

The Newberry Bible

THE HOLY BIBLE

THE
HOLY BIBLE

ARRANGED SO AS TO GIVE AS FAR AS POSSIBLE
THE ACCURACY, PRECISION, AND CERTAINTY OF THE
ORIGINAL HEBREW AND GREEK SCRIPTURES
ON THE PAGE OF THE AUTHORIZED VERSION,
BY MEANS OF SIMPLE AND APPROPRIATE SIGNS,
AND WITH THE DIVINE TITLES DISTINGUISHED AND EXPLAINED

Adapted both for the Biblical Student and for the Ordinary English Reader

LARGE TYPE HANDY REFERENCE EDITION

London
MDCCCXCVIII

This work is generally known as "*The Englishman's Bible.*"

BY

THOMAS NEWBERRY.

Printed in Great Britain at the University Press, Oxford

INTRODUCTION.

THE "Englishman's Bible" is designed for the use of all who read the English language.

The basis of the work is the Authorized English Version, which in the text is left unaltered.

The plenary inspiration of the original Scriptures is taken for granted. And the minute attention to every "jot and tittle" rendered necessary for the production of this work has left on the mind not the shadow of a doubt on the subject.

In the original languages of the Scriptures there are precisions, perfections, and beauties which cannot be reproduced in any translation.

But the object of the present work is to put the reader in possession of many of these, by means the most simple, yet most complete, in connection with the (1) ARTICLES; (2) NUMBERS; (3) EMPHATIC PRONOUNS; (4) TENSES; (5) PARTICLES or PREPOSITIONS; (6) UNIFORM AND CORRECT RENDERINGS; (7) DIVINE TITLES; and other particulars.

For signs and explanation see page xiv.

I. THE HEBREW ARTICLES.

The Hebrew articles it appears are two: (1) "eth" or "eth" (אֶת or אֵת), the objective or accusative article ("). (2) "ha" (הַ), the definite or distinctive article (").

(1) "Eth" (") points out something as an *object* before the mind, or else the object on which an action terminates.

(2) "Ha" (") *defines* or distinguishes, and is somewhat similar to the English word "the".

"Eth" and "ha" are frequently combined, as in Gen. i. 1—"God created the heavens and the earth." אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ.

The *absence* of the article either expresses *indefiniteness*, as Gen. i. 1—"In (the) beginning," בְּרֵאשִׁית, leaving the precise time unindicated; or else it is *characteristic*. That is, it gives a character to that with which it is associated. Compare Exod. xviii. 21, "Such as fear God" יִרְאוּ אֱלֹהִים (without the article)—expressing their character, God-fearers—with Gen. xlii. 18 "For I fear God" יִרְאֶה אֱלֹהִים (with both articles)—*i.e.* God the object of fear.

Where the objective article is omitted in translation, it is indicated by the sign ("), representing a hand pointing; and the distinctive article, by a small cross (").

Both combined are indicated thus (").

Where the article is absent in the original but occurs in translation, it is printed in italics—*the*.

When the article is *implied* by the construction of the Hebrew, called "*the construct state*," it is connected by a low hyphen with the word to which it belongs, as Gen. vii. 13, "The-sons-of Noah." בְּנֵי נֹחַ

In genealogies, the objective article "eth" (") is in Hebrew employed in precisely the same way as the accusative article "ton" (τόν) in Greek, namely on the *first* mention of a proper name. Compare Gen. v. 6-12 with Matt. i. 2.

Gen. v. 6—"And Seth lived an hundred and five years, and begat (eth) "Enos . . . 9. And Enos lived ninety years, and begat (eth) "Cainan . . . 12. And Cainan lived seventy years, and begat (eth) "Mahalaleel," etc.

Matt. i. 2—"Abraham begat (τὸν) "Isaac ; and Isaac begat (τὸν) "Jacob ; and Jacob begat (τὸν) "Judas and his "brethren," etc.

II. THE NUMBERS.

The numbers in Hebrew are—Singular, (-) one ; Dual, (") two ; and Plural, (") three or more.

As—
 -Ēl, -God, singular. אֱל
 "heaven, dual. שָׁמַיִם
 "Elohim, plural. אֱלֹהִים

III. EMPHATIC PRONOUNS.

The pronouns are for the most part combined with the verb, or, as in the third person singular, understood ; but where they stand *alone* they are emphatic.

As—

Gen. i. 5—"he called." הָאֵל. Here the pronoun "he" is understood.

Gen. i. 26—"And let them have dominion." הֵמָּה. Here "them" is post-fixed.

Ver. 17—"And set them in," etc. הֵמָּה. Here the pronoun *them* stands alone, and is emphatic.

These emphatic pronouns are distinguished by Old English letters.

EXAMPLES :—

Gen. iv. 9—"Am I my brother's keeper?"

Gen. iii. 15—"Thou shalt bruise."

Gen. iii. 16—"He shall rule."

Lev. i. 3—"He shall offer it."

IV. THE TENSES, MOODS, AND PARTICIPLES.

THEORIES of the Hebrew tenses are endless, and the exceptions to them innumerable, but the LAWS of the Hebrew tenses are simple, and their application uniform.

The TENSES are, the SHORT ("), and the LONG (') ; with a kind of INTERMEDIATE tense, shown by the absence of verbal tense (*italics*), or by other means, as by the participle, infinitive mood, etc. As, "Here *am* I." הִנֵּנִי. Literally, "Behold me."

The TIMES OF OCCURRENCE are three, the PAST ("), the PRESENT ('), and the FUTURE (').

Normally, the SHORT tense corresponds with the PAST, the INTERMEDIATE with the PRESENT, and the LONG tense with the FUTURE.

The unvarying CHARACTER of the SHORT TENSE is, COMPLETENESS, DECISION, or CERTAINTY.

The uniform CHARACTER of the LONG TENSE is, CONTINUATION, or PERMANENCY.

The normal place of the SHORT tense is in the PAST ; hence generally called "the preterite." As, "He 'did.'" הָיָה.

The normal place of the LONG tense is in the FUTURE ; hence usually called "the future tense." "He 'will-do.'" יִהְיֶה.

But the short tense may be used either in the *past*, the *present*, or the *future*.

The long tense also may be used either in the *past*, the *present*, or the *future*.

The CHARACTER of the tense, whether short or long, however used, *always*

remains unchanged. The short tense is never converted into a long, nor the long into a short.

1. The **SHORT** tense used in the **PAST**, its normal place, expresses a *completed* action or event in the *past*; also past time. Similar to the Greek aorist. "He 'did." וַיַּעַשׂ. "He 'was." הָיָה. It expresses the action or event.

2. The short tense in the **PRESENT** expresses *decision* in the *present*. As, Ps. xciii. 1—"Jehovah 'reigneth." הָיָה שָׁלָח. Isa. xxi. 9—"Babylon 'is fallen, 'is fallen." נָפְלָה נָפְלָה בָּבֶל.

3. The short tense in the **FUTURE** expresses *certainty* in the *future*. "He 'will-do." "He 'will-be." That is, He will certainly do or be. Example, Isa. li. 6—"The heavens 'shall vanish-away," etc. וְנִקְלְחוּ.

1. The **LONG** tense employed in the **PAST**, marks *continuation* in the *past*. "He 'did." That is, He was-doing, or was in the habit of doing. Similar to the Greek imperfect. Job i. 5—"Thus 'did Job continually." כָּכָה יַעֲשֶׂה אִיּוֹב בְּלִי לְיָמָיו.

2. The **LONG** tense in the **PRESENT**, marks *continuation* in the *present*. "He 'does." "He 'is." That is, continues to do or to be. As Ps. xxiii.—"He 'maketh." "He 'leadeth." "He 'restoreth," etc.

3. The long tense in the **FUTURE**, its normal place, marks *continuation* on to the *future*, or continuation in the future. "He 'will do."

THE LETTER VAU (ו), representing the conjunction "and," is used to bring in the *continuation* of the long tense into narratives of the *past*, without altering the time of occurrence, which time is indicated by the context. As, "And he 'did." וַיַּעַשׂ. "And he 'was." וַיְהִי. That is, And he hath-done, And he hath-been. This is similar to the Greek perfect tense, expressing continuation to the present time.

More frequently, however, the *vau* is employed to stamp *perpetuity* on narratives of the *past*, forming what we may term "the Hebrew perfect"—a permanent record for time and for eternity.

The letter "*vau*" also is employed to bring in the *completeness*, decision, or certainty of the short tense into promises or predictions of the *future*, without altering the time. As "And he 'will-do." וַיַּעַשׂ. "And he 'will-be." וַיְהִי. That is, And he will certainly do, or be.

When a temporary action or event is intended the *vau* is added to the *noun*. Gen. i. 2—"And the earth 'was." וַיְהִי אֲרֶץ הָאֲדָמָה. When continuation or permanency is intended the *vau* is added to the *verb*. Gen. i. 3—"And 'there-was light." וַיְהִי-אוֹר.

The **SHORT** tense in the past marks an action or event completed in the past, and draws attention especially to the **ACT**, or **EVENT**, temporary and complete.

The **LONG** tense with *vau* used in the past in recording the action or event, calls especial attention to the **FACT**, recorded for all future time.

This use of the **LONG** tense with *vau* for bringing continuation into the past, and of the **SHORT** tense with *vau* for stamping decision and certainty in the future, is peculiar to Scriptural Hebrew. It does not occur in Rabbinical or Masoretic-Hebrew writings. But it is the ordinary form in the Old Testament of *Narration*, and of *Prediction*. *Narration* (*), *Promise* or *Prediction* (*).

WHEN the short tense occurs with *vau* in narratives of the past, its normal place, it **NEVER** alters the time of occurrence. It is then simply conjunctive. Hence the *vau* is **NOT** conversive of **TIME**. "And he 'did." "And it 'was." That is, He did, or It was, in past time.

Also, when the long tense occurs with *vau* in promises or predictions of the future, its normal place, it does not alter the time, it is then simply conjunctive. "And he *will-do." "And it *will-be." That is, in the future.

Thus, while the *vau* does NOT convert the short tense into the long, nor alter the time of occurrence, it does convert a temporary ACTION or EVENT into a permanent FACT, written for our learning. And also it converts an ordinary promise or prediction into a positive assurance, as certain as if already accomplished. Herein lies the peculiarity and perfection of the Hebrew language. By this means, what would otherwise have been only ordinary and transitory narrative becomes a permanent record for time and for eternity.

Thus also, by the short tense with *vau*, CERTAINTY, and by the long tense with *vau*, PERPETUITY, is stamped on almost every page of the Hebrew Scriptures.

DIAGRAM OF THE HEBREW TENSES.

SHORT TENSE (·).

The Short Tense is, in character, Complete, Definite, Decided, Certain.

Sign, a point (· or ·).

PAST.	PRESENT.	FUTURE.
Short tense in the PAST.	Short tense in the PRESENT.	Short tense in the FUTURE.
<i>Definite Decided Past (·).</i>	<i>Definite Decided Present (·).</i>	<i>Certainty in the Future (·).</i>
With <i>vau</i> (·).		With <i>vau</i> (·).

LONG TENSE (*).

The Long Tense is expressive of Continuance, Custom, Permanence.

*Sign, a line (- or *).*

PAST.	PRESENT.	FUTURE.
Long tense in the PAST.	Long tense in the PRESENT.	Long tense in the FUTURE.
<i>Continuance in the Past (*).</i>	<i>Continuous Present (*).</i>	<i>Continuous Future. (*).</i>
With <i>vau</i> , Greek Perfect (*).	Absence of tense.	With <i>vau</i> (*).
That is, <i>continuance from the Past to the Present.</i>	<i>Indefinite Present.</i>	
Also Hebrew Perfect.	Shown by <i>italics</i> .	
<i>Unlimited continuance, or permanent fact.</i>		

From this diagram it will be seen that the SHORT tense maintains its definiteness, decision, or certainty, whether used in the past, the present, or the future.

Also that the LONG tense, whether employed in the past, the present, or the future, maintains its character of continuation, custom or permanency in each and all. The construction, context, or manifest design of the writer, indicating the time of occurrence.

This diagram shows at a glance the simplicity and perfection of the Hebrew tenses.

THE MOODS.

THE INFINITIVE MOOD (*).

The infinitive mood, which is abstract, without reference to time, sometimes stands alone, as "created and *made." Gen. ii. 3. "Created to make."

Sometimes it is followed by the short tense. "He *hath certainly 'trespassed.'" Lev. v. 19. Expressing certainty in the past. "To trespass he trespassed;" or, "Trespassing he trespassed."

Sometimes it is followed by the long tense. "Thou *mayest freely 'eat.'" Gen. ii. 16. Full permission for the future, or for continuance.

THE IMPERATIVE MOOD (*).

There are three forms of the imperative in the Hebrew.

1. Frequently the long tense is used as an imperative '.

This corresponds with the imperative present in Greek, and expresses *continuance*. 'Do, and continue to do.

2. There is also a distinct imperative form, expressing, like the aorist imperative in the Greek, *definiteness*, peremptoriness. 'Do at once. 'Do thoroughly and decidedly.

3. Very frequently the short tense with *vau* (*) is used as an imperative, and appears to have exactly the same force as the imperative proper, or the imperative aorist.

PARTICIPLE (*).

Continued action or being is expressed by the participle :—"And the Spirit of God 'moved,'" *i.e.* was moving. Gen. i. 2.

It takes the time of the context.

It is often used as a *noun*, either without the definite article ' , as :—"Abel was 'a keeper." "Cain was 'a tiller." Gen. iv. 2.

Or, with the definite article " :—" "that ruled," or, the ruler. Gen. xxiv. 2.

V. PREPOSITIONS OR PARTICLES.

Before those PREPOSITIONS which are inaccurately or uncertainly rendered, the INITIAL of the emendation is placed in the text, and in the margin the emendation is given ; so that by noticing the initial, after a little practice, the exact preposition is known without even referring to the margin.

VI. CORRECT AND UNIFORM RENDERINGS.

WORDS imperfectly, incorrectly, or variously rendered are CORRECTED AND HARMONIZED in the right-hand margin, and the original words given, when necessary, in the opposite margin.

The beauty, harmony, precision, and certainty thus*obtained can only be appreciated by a long familiarity with the work, which appreciation will be found to grow by DAILY USE.

The great object is *not to unsettle*, by a variety of conjectural renderings, or by the collection of human opinions, but to give as far as possible CERTAINTY in every case.

VII. DIVINE TITLES.

There are treasures of precious truth in the Titles of God and of Christ, which are more or less hidden or obscured in the Authorized Version. One object of the Englishman's Bible is to present to the eye of the Reader these various titles as they really exist in the Inspired Originals.

A name or title is expressive of nature and character. Each separate title of God may be regarded as one letter, complete in itself, while all arranged and combined together, spell out in full the one grand and wondrous Name of the God of the Bible.

ĒL. ֵל

The title ĒL (ē-God, singular) occurs about 250 times.

The first occurrence is in Gen. xiv. 18, 19, 20, 22. "Most High -God (Ēl), possessor of "heaven and earth."

Ēl signifies "strong," "first." It is the title which shows God to be the Mighty One, the First Great Cause of all.

This title is generally connected with some one or more of the Divine attributes or perfections; as—

"Almighty -God." Gen. xvii. 1.

"Everlasting -God." Gen. xxi. 33.

"A jealous -God." Exod. xx. 5.

"A -God of truth and without iniquity, just and right is he." Deut. xxxii. 4.

"A great -God, a mighty and a terrible." Deut. x. 17.

"The living -God." Josh. iii. 10.

"A merciful -God." Deut. iv. 31.

"A faithful -God." Deut. vii. 9.

"A mighty and terrible -God." Deut. vii. 21, etc., etc.

The persons of the Godhead are three—Father, Son, and Spirit; but in nature and essence God is one.

Each attribute of God is infinite. One infinite eternal love, one infinite almighty power, and so on; hence the attributes are connected generally with the singular name for God, Ēl.

ELOAH. ֵלֹהִים

ELOAH (ēh-God, singular), from AHLAH, to worship, to adore, presents God as the one supreme object of worship, the Adorable One.

It occurs about 56 times.

First, in Deut. xxxii. 15. "Then he forsook Eloah, which made him;" again, v. 17, "They sacrificed to devils, not to Eloah." It is very frequently used in the Book of Job.

ELAH, OR ELAHAH. ֵלָה OR ֵלָהָה

The corresponding title to Eloah is in the Chaldee language ELAH (ēh-God, singular), or ELAHAH, emphatic. It is found in the Books of Ezra and Daniel 77 times, and always in the singular when applied to God.

The Chaldee portions of the Scriptures (marked in the margin) occur in Ezra and Daniel, with one verse in Jeremiah (ch. x. 11). Thus the record of Israel's captivity is inwrought in the Sacred Word.

ELOHIM. אֱלֹהִים

ELOHIM ("God, plural of Eloah) occurs about 2500 times; first, in Gen. i. 1. "In the beginning "God created the heavens and the earth."

Here it is joined to a verb in the singular, "'God (Elohim, plural) -created," (singular). Showing Trinity acting in unity.

It also frequently occurs with adjectives, pronouns, and verbs in the plural. Gen. i. 26—"And "God said, Let us "make (plural) man in our -image" (singular). Gen. iii. 22—"as one of us." Gen. xx. 13—"When "God "caused me to wander." Josh. xxiv. 19—"He is a "holy "God (plural); He is a jealous -God" (singular). See also Isa. vi. 8.

The Chaldee form ELAHAYAH occurs in Jer. x. 11, applied to false gods.

JEHOVAH. יְהוָה

JEHOVAH ("The LORD). The title Jehovah occurs about 7600 times, but it is generally rendered "the LORD," and only occasionally "Jehovah," as Exod. vi. 3; Ps. lxxxiii. 18; Isa. xii. 2; xxvi. 4; and in combination, as Gen. xxii. 14; Exod. xvii. 15; Judg. vi. 24; in all 7 times. 6800 times rendered "LORD," 800 times "God."

It first occurs, in connexion with Elohim, in Gen. ii. 4. "'The LORD "God (Jehovah Elohim) made." And alone, Gen. iv. 1, 3, etc.

The signification is,—He that always was, that always is, and that ever is to come. We have it thus translated and interpreted in Rev. i. 4. "From him "which is" (present participle, *ὁ ὢν*, the Ever-existing One), "and which was" (imperfect tense, *ὁ ἦν*, expressing continuance in the past), "and "which is to come" (present participle, *ὁ ἐρχόμενος*, the Coming One, ever to come).

It is a combination in marvellous perfection of the three periods of existence in one word, the future, the present, and the past.

First, YEHI, "he will be," long tense. Second, HOVE, "being," participle. Third, HAHYAH, "he was," short tense used in the past.

Taking the first three letters of YEHⁱ, YEH, ה, the middle two letters of hOV^e, ὦν, ῑ, and the last two letters of hahyAH, AH, ה, we have YEH^oVAH, or JEHOVAH, in full; יְהוָה, YEH-ov-AH.

I 'AM THAT I 'AM. אֲנִי אֲשֶׁר אֲנִי

EHYEH ASHER EHYEH. Literally, "I will be that I will be." Exod. iii. 14. But as the so-called future or long tense expresses not simply the *future*, but also and especially *continuance*, the force is, "I continue to be, and will be, what I continue to be, and will be."

EHYEH, "I 'AM," literally, "I will be." Exod. iii. 14. But in force and meaning, "I that ever will be." *ὁ ὢν*, "the Ever-existing One," or, *ὁ ἐρχόμενος*, "He that is to come," or, "the Coming One."

JAH or YAH. יה

JAH (^{Yh} *the LORD*). This title occurs 49 times, and only in the Books of Exodus, Psalms, and Isaiah.

Its first occurrence is in Exod. xv. 2. "^{Yh} *The LORD (Jah)* is my strength and song."

It is often associated with the words "Praise ye" in the word HALLELUJAH, "Praise ye Jah."

This title is expressive of *eternal existence*. It is the title of God, as inhabiting eternity, to whom past, present, and future are one eternal now.

It is composed of the first and last letters of the name JEHOVAH, YH, יה, with the central vowel AH אה, הָ, הַ—Jah, or Yah.

It is a sublime title, see Ps. lxxviii. 4. "Extol him that rideth upon the heavens" (or the void spaces of infinitude) "by his name JAH" (the Eternal One), "and rejoice before Him." The Infinite and the Eternal God.

The title JAH or YAH is at once one of the sublimest yet simplest of the Divine names. "The simplest form of speech which infant lips can try," yet expressive of God's infinitude. The highest form of heavenly adoration; "Alleluiah" praise ye Yah. Rev. xix. 1, 3, 6.

-ĒL =SHADDAY. אֱלֹהִים

-ĒL =SHADDAY (God =Almighty, or God =All-Sufficient). -ĒL, God, singular; =SHADDAY, plural, either from SHADDID, almighty, strong, or from SHADDAY, the breasts.

This title combines the singular title -ĒL with the plural title =SHADDAY.

It occurs in combination, "God Almighty," or, "*the Almighty God*," 7 times, and alone, "*the Almighty*," 41 times. Chiefly in the Book of Job. Its first occurrence is in Gen. xvii. 1. "I am *the* =Almighty God.

ADŌN. אֲדֹנָי

ADŌN ("=Lord," singular), Sovereign-Lord, Master, Possessor, or Proprietor. Root either from dŪN, to rule, govern, to judge, or from ADEN, a base.

Occurs about 30 times. First occurrence, Exod. xxiii. 17. "Three times in the year all thy males shall appear before the Adōn Jehovah."

ADONAHY. אֲדֹנָיִם

ADONAHY ("=Lord," plural), Sovereign-Lord, or Master. In this form used only as a Divine title; different from ADŌNAY, אֲדֹנָי, plural of ADŌN. The one is ADONAHY, the other ADŌNAY.

Occurs about 290 times. First occurrence, Gen. xv. 2, 8. "And Abraham said, Adonahy Jehovah."

JEHOVAH TITLES.

JEHOVAH-JIREH, יְהוָה יִרְאֶה, "Jehovah will see," or "provide." Gen. xxii. 14.

JEHOVAH-ROPHCA, יְהוָה רִפְאֶךָ, "Jehovah that healeth thee." Exod. xv. 26.

- JEHOVAH-NISSI, יְהוָה נִסִּי, "Jehovah my banner." Exod. xvii. 15.
 JEHOVAH-MEKADDISHKEM, יְהוָה מְקַדְּשֶׁכֶּם, "Jehovah that doth sanctify you." Exod. xxxi. 13. Lev. xx. 8; xxi. 8; xxii. 9, 16, 32. Ezek. xx. 12.
 JEHOVAH-ELOHĒNU, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, "Jehovah our God."
 JEHOVAH-ELOHEKA, יְהוָה אֱלֹהֶיךָ, "Jehovah thy God."
 JEHOVAH-SHALOM, יְהוָה שָׁלוֹם, "Jehovah my God."
 JEHOVAH-SHALOM, יְהוָה שָׁלוֹם, "Jehovah send peace." Judg. vi. 24.
 JEHOVAH-TSEBAHOTH, יְהוָה צְבָאוֹת, "Jehovah of hosts." 1 Sam. i. 3, etc.
 JEHOVAH-ROHI, יְהוָה רֹעִי, "Jehovah my shepherd." Ps. xxiii. 1.
 JEHOVAH-HELEYŌN, יְהוָה עָלְיוֹן, "Jehovah most high." Ps. vii. 17; xlvii. 2; xcvi. 9.
 JEHOVAH-TSIDKEENU, יְהוָה צְדִיקְנוּ, "Jehovah our righteousness." Jer. xxiii. 6; xxxiii. 16.
 JEHOVAH-SHAHMAH, יְהוָה שָׁמָּה, "Jehovah is there." Ezek. xlviii. 35.

VIII. WORDS FOR "MAN."

- ADAM, Heb. אָדָם, אָדָם, from אָדָם, to be red, ruddy. *Often used collectively.* (*man.)
 ISH, אִישׁ, an individual, man of high degree. *Often used collectively.* (†man.)
 ENŌSH, אָנוּשׁ, frail, mortal man, from אָנוּשׁ, incurable, mortal. (*man.)
 ANASHIM, אֲנָשִׁים, plural of ENŌSH, also frequently of ISH. (*man.)
 GEBER, גִּבּוֹר, strong-man, from גָּבַר, to be strong. (*man.)
 METHIM, מְתִים, few in number, or mortal. *Only used in the plural.* (‡men.)

IX. IMPORTANT DISTINCTIONS BETWEEN WORDS.

CONGREGATION, Heb. הֶעָדָה, עָדָה, from YAHAD, to appoint, describes a general congregation, inclusive of all.

ASSEMBLY, Heb. קָהָל, קָהָל, from KAHAL, to call together; an assembly, local and partial.

TENT, Heb. אוֹהֶל, אוֹהֶל.

TABERNACLE, Heb. מִשְׁכָּן, מִשְׁכָּן, a dwelling-place, from SHAHCAN, to dwell.

"TENT OF THE CONGREGATION," אוֹהֶל מוֹעֵד, is the term used by the Holy Ghost, *never* "Tabernacle of the Congregation," as frequently but erroneously rendered.

The term "TENT OF THE CONGREGATION," or, Tent of meeting by appointment, or at appointed seasons, Heb. אוֹהֶל מוֹעֵד, is connected with the assembling of the people: "TABERNACLE," Heb. מִשְׁכָּן, is suggestive of the presence of God according to Exod. xxv. 8. "Let them make me a sanctuary; that I may dwell among them."

There are other points of interest and importance, as—

Division into paragraphs retaining the ordinary verses.

Hebrew poetry arranged in parallelisms.

Leading words printed in more prominent type.

Interpretation of important proper names.

Words omitted supplied.

A careful selection of references and parallels and parallel paragraphs.

And other features which will be found of essential service.

X. THE SIGNS EMPLOYED IN THE OLD TESTAMENT,

ARTICLES.

- * Definite or distinctive article.
- ˘ Objective and accusative article.
- ˆ Both combined.

NUMBERS.

- Singular.
- = Dual.
- ≡ Plural.

EMPHATIC PRONOUNS.

Ⲁ, Ⲥⲉⲩⲱ, ⲙⲉ, etc., Old English letters.

TENSES, ETC.

- ˙ Short tense.
- ˙ Short tense with *vau*, and imperative aorist.
- ˘ Long tense.
- * Long tense with *vau*.
- ˆ Present time.
- ˆ Participle.
- ˙ Infinitive mood.
- A lower hyphen connecting words together which in the Hebrew are but one.
- " Parallel passages.
- ^ Words omitted supplied.

The NUMBERS before references in the margin are the numbers of the corresponding verses.


The LETTERS in the margin, and before words, are the initials of the emendations.

Leading words in the text are printed in blacker type to catch the eye.

EXPLANATION OF THE SIGNS.

The Signs made use of are the simplest possible, and they speak for themselves.

The sign (*) indicates the distinctive and emphatic article "ha."

The (˘) (representing a hand pointing ) indicates the objective or accusative article "eth," which points out an object to the mind.

Both combined (ˆ).

The signs, singular (-), dual (=), and plural (≡), need no explanation.

The short tense, which, like the Greek aorist, expresses a point in the expanse of time, past, present, or future, is shown by a point (˙), or (˙').

The long tense, expressive of continuance, is shown by a line (-), to which the fulcrum (ˆ) is added (ˆ), to distinguish it from the mark for the singular (-).

The present is shown by the upright stroke (ˆ), and the participle by the combination of the signs (ˆ and -) together (ˆ-), indicating continued action in the present, actual or relative.

Infinitive (˙). Imperative aorist (˙'). Imperative continuous (˙').

Long tense with *vau* (*) is simply the *vau* (˙) added to the sign of the long tense (ˆ), as (ˆ˙).

The short tense with *vau* is thus expressed (˙˙); the *vau* being omitted to distinguish it the more readily from the foregoing.

HARMONY of the Tenses, Moods, and Participles, in Greek, English, and Hebrew, with the Signs employed in THE ENGLISHMAN'S BIBLE.

GREEK.

PLUPERFECT. ^α	AORIST. [•]	IMPERFECT. ⁻	PERFECT. ⁻	PRESENT. [!]	FUTURE. ⁺	FUTURE PERFECT.
An ACTION or event previous to some PAST TIME.	A point in the expanse of time—PAST, PRESENT, or FUTURE. Normally in the past.	CONTINUATION in the PAST. ALSO CUSTOM OR HABIT.	CONTINUATION from the PAST.	CONTINUATION in the PRESENT, or PRESENT TIME.	CONTINUATION to or in THE FUTURE.	Subjunctive Aorist, in the future.
Active—Had done.	AORIST Indicative—Did or Was. [!]	Active—Was doing.	Active—Hath done.	Active—Doth.	Active—Will do.	Active—Will have done.
Passive—Had been.	AOR. Subjunctive—May have done, or May have been.	Passive—Was being.	Passive—Hath been.	Passive—Is.	Passive—Will be.	Passive—Will have been.
	AOR. Imperative—Do, or Be—at once and completely.		Perfect in the Sense of the Present, as—I know. ^α	Pr. Subjunctive—May do. May be.		
	AOR. Infinitive—To do at once, or [•] To be at once, or [•]		Perfect Imperative—Do and remain done, or be and continue.	Pr. Imperative—Active—Do and continue to do. Passive—Be and continue to be.		
	AOR. Participle—Having done. ^α Having been. ^α		Perfect Participle—Having done and doing, or having been and being, or the permanent result. ^α	Pr. Infinitive—To do or to be continuously. ^α		
	THE ACT OF EVENT.		THE FACT.	Pr. Participle—Active—Doing. ^α Passive—Being. ^α		
				The Aorist [!] and the Perfect ^α are frequently used in the present.		

HEBREW EQUIVALENTS.

SHORT TENSE in the PAST.	SHORT TENSE in the PAST. [•]	LONG TENSE in the PAST. [!]	LONG TENSE with <i>vau</i> . [*]	Indefiniteness in the Present. <i>Italics</i> .	LONG TENSE in the FUTURE. ⁺	SHORT TENSE in the FUTURE.
Without <i>vau</i> . [!]	Without <i>vau</i> . [!]		Either continuance from the Past to the Present. Greek Perfect;	Decision in the Present—Short Tense. [!] or [•]		Short Tense without <i>vau</i> . [!]
With <i>vau</i> . [•]	With <i>vau</i> . [•]		Or unlimited continuance. Hebrew Perfect.	Continuation in the Present—Long Tense. ⁺		With <i>vau</i> .
	Imperative Mood— or Short Tense used as an Imperative. [•]		THE FACT.	Also Participle; ^α		Also certainty in the future. [!] or [•]
	THE ACT OF EVENT.			Or Infinitive Mood. [•]		Promise or Prediction confirmed.
						Without <i>vau</i> . [!]
						With <i>vau</i> . [•]

HINTS FOR THE READING OF THE SACRED WORD.

The Scriptures naturally divide themselves into six portions:

First, Genesis to Deuteronomy. *Scene, the world and the wilderness.*

Second, Joshua to Esther. *Historical. The Land and the Kingdom.*

Third, Job to Solomon's Song. *Experimental.*

Fourth, Isaiah to Malachi. *The Prophecies.*

Fifth, Matthew to John. *The Four Evangelists. Christ on Earth.*

Sixth, Acts to Revelation. *Christ in Heaven.*

The New Testament also subdivides itself into four parts, corresponding with the four divisions of the Old Testament.

1. Matthew to John, corresponding with the Pentateuch. *Christ on Earth.*
2. Acts with Joshua to Esther. *Christ in Heaven.*
3. The Epistles with Job to Solomon's Song.
4. The Revelation with the Prophecies.

If a portion be taken on Monday for daily reading from the first of the six divisions, on Tuesday from the second, and so on during the week, each part of the Scripture is kept under consideration.

Also a most profitable and interesting mode, at other times, for reading the Word, is to take a paragraph from each of the six divisions, and begin again. For this purpose the paragraph form of THE ENGLISHMAN'S BIBLE will be found very convenient.

A short portion attentively marked and prayed over becomes spiritual food.

It should be borne in mind, however, that as food naturally does not become vitalized until, after passing through various processes, it is brought, in the lungs, into communication with the atmospheric air, the air of heaven, so the Sacred Scriptures only become vital and quickening in the soul's experience, as they are realized in the presence of God, and held in communion with Him.

FIRST STEPS IN HEBREW GRAMMAR.

HEBREW ALPHABET.	FINAL.	ENGLISH EQUIVALENTS.	SIGNIFICATION.	NUMERICAL POWER.
א Aleph		a	<i>Ox</i>	1
ב Beth		bh ב, b ב	<i>House</i>	2
ג Gimel		g hard	<i>Camel</i>	3
ד Daleth		d	<i>Door</i>	4
ה He		h		5
ו Vau		v	<i>Hook or Fore-arm</i>	6
ז Zain		z	<i>Weapon</i>	7
ח Kheth		kh	<i>Fence</i>	8
ט Teth		t		9
י Yod or Jod		y or j	<i>Hand closed</i>	10
כ Caph	ך	ch כ, c or k כ	<i>Hand bent</i>	20
ל Lamed		l	<i>Ox-goad</i>	30
מ Mem	ם	m	<i>Water</i>	40
נ Nun	ן	n	<i>Fish</i>	50
ס Samech		s	<i>Prop</i>	60
ע Hayin		h aspirate, ng at end	<i>Eye</i>	70
פ Pe	ף	ph פ, p פ	<i>Mouth</i>	80
צ Tsaddai	ץ	ts or tz		90
ק Koph		k or q		100
ר Resh		r	<i>Head</i>	200
ש Shin		sh ש, s ש	<i>Tooth</i>	300
ת Tau		th ת, t ת	<i>Mark or Cross</i>	400

THE VOWELS.

When the Hebrew was a living language no particular signs were used for the vowels in writing, the three principal *long* sounds only being sometimes expressed by the soft consonants י, ו, נ, which are hence called *vowel letters*.

These represent—

י the sound O and U.

ו the sound E and I.

נ properly A, but sometimes also other sounds.

THE VOWEL POINTS.

These are certain signs, adopted at a later period of the language, to fix more accurately the different vowel sounds.

In Hebrew, the words and letters are read from right to left, and the vowels, are pronounced after the consonants under which they stand, except Pathakh (ֿ) at the end of a word under ה or ח, as רֹחַ Roo-akh, אֱלֹהִים, Ėloah.

There are five long vowels—

(ֿ) Ka-mets ā as אָ Bāh.

(ֿ) Tsē-rē ē as אֶ Bē.

(ֿ) Long Khi-rik ī as אִ Bī = Bee, as in pique.

(ֿ or ֿ) Kho-lem ō as אוּ or אוֹ Bo.

(ֿ) Shū-rēk ū as אוּ Bū = Boo.

And five short vowels—

(ֿ) Pa'-thakh	a	as	בָּ	Bad.
(ֿ) Se'-gol	e	as	בֶּ	Bed.
(ֿ) Short Khi-rik	i	as	בִּ	Bid.
(ֿ) Kā-mets Khatēph	o	as	בֹּ	Bod.
(ֿ) Kib-buts	u	as	בֻּ	Bud.

VERY SHORT VOWELS.

Every letter which has no vowel of its own has Sh'va (ֿ) expressed or understood beneath it. Sh'va (ֿ), if sounded at all, is like an extremely short *e*. When silent it serves to divide the syllables.

- (ֿ) Khat-ēph Pa'-thakh: *a* extremely short, like *a* in *abound*.
 (ֿ) Khatēph Se'-gol: *e* extremely short, like *e* in *beneath*.
 (ֿ) Khatēph Kā-mets: *o* extremely short, like *o* in *collection*.

THE PUNCTUATION.

A Full Stop is expressed thus (׃), as :א׃.

A Colon thus (׃), as א׃.

A Semicolon thus (׃, ׃), as א׃ or א׃.

A Comma thus (׃), as א׃.

DAGESH (OR HARDENER).

Dagesh forte is a point in the body of a consonant, and signifies that the letter is doubled; as כּכּ, *kit-teel*.

Dagesh lene in the body of the following letters—ח, ט, כ, ג, י, ב—deprives them of the aspirate; as מלכו *mal-co*, not *mal-cho*.

MAPPIK.

Mappik is a point like Dagesh, inscribed in the letter ך at the end of the word, and denotes that this letter retains its power as a consonant; as תּכּי *to be high*.

MAKKAPH.

Makkaph is a small line connecting two or more words together; as ׀אדם *every-man*.

METHEG (OR BRIDLE).

Metheg is a small perpendicular line on the left of a vowel, showing that this must be pronounced with a suitable pause; as ׀אֵל.

PRONOUNS.

1ST PERSON. COMMON GENDER.

<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>		
Nom.	אֲנִי, or אֲנוּכִי āni or ānochi	<i>I.</i>	Nom.	נַחְנוּ, or אֲנַחְנוּ nakhnu or ānakhnu	<i>we.</i>
Gen.	שְׁלִי shelli	<i>of me.</i>	Gen.	שְׁלָנוּ shellahnu	<i>of us.</i>
Dat.	לִי li	<i>to me.</i>	Dat.	לָנוּ lahnu	<i>to us.</i>
Accus.	אֹתִי ōthi	<i>me.</i>	Accus.	אֹתָנוּ ōthanu	<i>us.</i>
Ablat.	מִנִּי, or מִמֶּנִּי mēni or mimmēni	<i>from me.</i>	Ablat.	מֵנוּ, or מִמֵּנוּ mēnu or mimmēnu	<i>from us.</i>

2ND PERSON. MASCULINE.

<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>		
Nom.	אַתָּה <i>attah</i>	<i>thou.</i>	Nom.	אַתֶּם <i>attem</i>	<i>ye or you.</i>
Gen.	שֶׁלְּךָ <i>shellēka</i>	<i>of thee.</i>	Gen.	שֶׁלְּכֶם <i>shellahkem</i>	<i>of you.</i>
Dat.	לְּךָ <i>lēka</i>	<i>to thee.</i>	Dat.	לְּכֶם <i>lahkem</i>	<i>to you.</i>
Accus.	אֹתְךָ <i>ōthēka</i>	<i>thee.</i>	Accus.	אֹתְכֶם <i>ethkem</i>	<i>you.</i>
Ablat.	מִמְּךָ <i>mimmēka</i>	<i>from thee.</i>	Ablat.	מִמְּכֶם <i>mimmēkem</i>	<i>from you.</i>

2ND PERSON. FEMININE.

<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>		
Nom.	אַתְּ <i>att</i>	<i>thou.</i>	Nom.	אַתֶּן, or אַתְּנָה <i>atteen or atteenah</i>	<i>ye or you.</i>
Gen.	שֶׁלְּךָ <i>shellahk</i>	<i>of thee.</i>	Gen.	שֶׁלְּכֶן <i>shellahken</i>	<i>of you.</i>
Dat.	לְּךָ <i>lahk</i>	<i>to thee.</i>	Dat.	לְּכֶן <i>lahken</i>	<i>to you.</i>
Accus.	אֹתְךָ <i>ōthahk</i>	<i>thee.</i>	Accus.	אֹתְכֶן <i>ethken</i>	<i>you.</i>
Ablat.	מִמְּךָ <i>mimmahk</i>	<i>from thee.</i>	Ablat.	מִמְּכֶן <i>mimmēken</i>	<i>from you.</i>

3RD PERSON. MASCULINE.

<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>		
Nom.	הוא <i>hu</i>	<i>he.</i>	Nom.	הֵם, הֵמָּה <i>heem or heemmah</i>	<i>they.</i>
Gen.	שֶׁלוֹ <i>shellō</i>	<i>of him.</i>	Gen.	שֶׁלָּהֶם <i>shellahem</i>	<i>of them.</i>
Dat.	לוֹ <i>lō</i>	<i>to him.</i>	Dat.	לָהֶם, לָמוֹ <i>lahem or lahmō</i>	<i>to them.</i>
Accus.	אוֹתוֹ <i>ōthō</i>	<i>him.</i>	Accus.	אוֹתָם, אוֹתָהֶם <i>ōthahm or ethhem</i>	<i>them.</i>
Ablat.	מִמֶּנּוּ <i>mimmennu</i>	<i>from him.</i>	Ablat.	מֵהֶם <i>meehem</i>	<i>from them.</i>

3RD PERSON. FEMININE.

<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>		
Nom.	היא <i>hi</i>	<i>she.</i>	Nom.	הֵנָּה, הֵנָּה <i>heen or heennah</i>	<i>they.</i>
Gen.	שֶׁלָּהָ <i>shellah</i>	<i>of her.</i>	Gen.	שֶׁלָּהֶן <i>shellahen</i>	<i>of them.</i>
Dat.	לָהָ <i>lah</i>	<i>to her.</i>	Dat.	לָהֶן <i>lahen</i>	<i>to them.</i>
Accus.	אוֹתָהָ <i>ōthah</i>	<i>her.</i>	Accus.	אוֹתָהֶן, אוֹתָהֶן <i>ōthahn or ethhen</i>	<i>them.</i>
Ablat.	מִמֶּנָּה <i>mimmennah</i>	<i>from her.</i>	Ablat.	מֵהֶן <i>meehen</i>	<i>from them.</i>

THE HEBREW CONJUGATIONS.

Active.	Passive.	Active.	Passive.	Active.	Passive.	Reflective.
KAL.	NIPHAL.	PIHĒL.	PUHAL.	HIPHIL.	HOPHAL.	HITH-PAHĒL.
פָּעַל	נִפְעַל	פָּעַל	פָּעַל	הִפְעִיל	הִפְעַל	הִתְפַּעֵל
<i>He wrought.</i>	<i>He was wrought upon.</i>	<i>He wrought diligently.</i>	<i>He was wrought diligently upon.</i>	<i>He caused to work.</i>	<i>He was caused to work.</i>	<i>He wrought upon himself.</i>

TABLES OF MEASURES, WEIGHTS, AND COINS,

CHIEFLY DERIVED FROM DR. ARBUTHNOT'S TABLES.

1. THE LONGER SCRIPTURE MEASURES.

					Eng. miles.	paces.	feet.
Cubit					0	0	1.824
400	Stadium or furlong				0	145	4.6
2000	5	Sabbath-day's journey			0	729	3
4000	10	2	Eastern mile		1	403	1
12000	30	6	3	Parasang	4	153	3
96000	240	48	24	8	33	172	4

2. THE SHORTER MEASURES OF LENGTH.

2. THE SHORTER MEASURES OF LENGTH.										Eng. feet.	inch.
Digit										0	0.912
4	Palm									0	3.640
12	3	Span								0	10.944
24	6	2	Cubit							1	9.888
96	24	8	4	Fathom						7	3.552
144	36	12	6	1½	Ezekiel's reed					12	9.168
192	48	16	8	2	1½	Arabian pole				14	7.104
1920	480	160	80	20	13½	10	Schoenus, or measuring line			145	11.04

3. JEWISH MONEY REDUCED TO ENGLISH.

					£	s.	d.
Gerah					0	0	1.2687
10	Beka				0	1	1.6875
20	2	Shekel			0	2	3.375
1000	100	50	Maneh, or mina Hebraica		5	14	0.75
60000	6000	3000	60	Talent	342	3	9
A solidus aureus, or sextula, was worth					0	12	0.5
A siclus aureus was worth					1	16	6
A pound or mina					3	2	6
A talent of gold was worth					5475	0	0

4. JEWISH WEIGHTS REDUCED TO ENGLISH TROY WEIGHT.

					lbs.	oz.	dwt.	gr.
Gerah					0	0	0	10.38
10	Beka				0	0	4	13½
20	2	Shekel			0	0	9	3
1200	120	60	Maneh		2	3	7	12
60000	6000	3000	50	Talent	114	0	15	0

5. GREEK AND ROMAN MONEY REDUCED TO ENGLISH.

							£	s.	d.	far.	
Mite (λεπτον), about							0	0	0	0.375	
2	Farthing (κοδραντης), about						0	0	0	0.75	
8	4	As (ασσαριον), or farthing					0	0	0	3.1	
80	40	10	Penny, denarius (δηναριον), or drachma				0	0	7	3	
160	80	20	2	Didrachma			0	1	3	2	
320	160	40	4	2	Stater		0	2	7	0	
8000	4000	1000	100	50	25	Attic mina	3	4	7	0	
480000	240000	60000	6000	3000	1500	60	Attic talent	193	15	0	0
The Italian mina, or Roman libra or pound, was ninety-six denarii, equal to							3	2	6	0	
Seventy-two libras made a Roman talent, equal to							225	0	0	0	

Note. In the preceding Tables, silver is valued at 5s. and gold at £4 per oz.

6. JEWISH MEASURES FOR THINGS LIQUID.

6. JEWISH MEASURES FOR THINGS LIQUID.						gal.	pints.	
Caph						0	0.625	
1½	Log					0	0.833	
5½	4	Cab				0	3.333	
16	12	3	Hin			1	2	
32	24	6	2	Seah		2	4	
96	72	18	6	3	Bath, or ephah .	7	4	
960	720	180	60	30	10	Corus, chomer, or homer .	75	5

7. JEWISH MEASURES FOR THINGS DRY.

7. JEWISH MEASURES FOR THINGS DRY.						English Corn Measure.			
Gachal						pecks.	gall.	pints.	
20	Cab					0	0	0.1416	
36	1.8	Omer, or gomer				0	0	2.8333	
120	6	3½	Seah			0	0	5.1	
360	18	10	3	Ephah		1	0	1	
1800	90	50	15	5	Letech	3	0	3	
3600	180	100	30	10	2	Corus, chomer, or homer	16	0	0
						32	0	1	

"Not in the words which man's wisdom teacheth, but which the Holy Ghost teacheth."—1 Cor. ii. 13.

THE FIRST BOOK OF MOSES, CALLED

GENESIS.

b. בראשית

1. Jer. 10. 21, 12.
John 1. 1. Heb.
1. 8-12.*G. אלהים
c. ברא

B.C. 4004.

a. על פני

f. מרחפת

3. 2 Cor. 4. 6.

b. בין

a. ובין

c. ויהי

d. ויהי

e. ויהי

f. ויהי

g. ויהי

h. ויהי

i. ויהי

j. ויהי

k. ויהי

l. ויהי

m. ויהי

n. ויהי

o. ויהי

p. ויהי

q. ויהי

r. ויהי

s. ויהי

t. ויהי

u. ויהי

v. ויהי

w. ויהי

x. ויהי

y. ויהי

z. ויהי

aa. ויהי

ab. ויהי

ac. ויהי

ad. ויהי

ae. ויהי

af. ויהי

ag. ויהי

ah. ויהי

ai. ויהי

aj. ויהי

ak. ויהי

al. ויהי

am. ויהי

an. ויהי

ao. ויהי

ap. ויהי

aq. ויהי

ar. ויהי

as. ויהי

at. ויהי

au. ויהי

av. ויהי

aw. ויהי

ax. ויהי

ay. ויהי

az. ויהי

ba. ויהי

bb. ויהי

bc. ויהי

bd. ויהי

be. ויהי

bf. ויהי

bg. ויהי

bh. ויהי

bi. ויהי

bj. ויהי

bk. ויהי

IN the beginning ^aGod ^ccreated ^ethe ^eheaven and ^ethe earth.² And the earth ^awas without form, and void; and darkness ^awas upon the ^aface of the deep. And the ^aSpirit of ^aGod ^fmoved upon the ^aface of the waters.³ And ^aGod ^asaid, "Let there be ^alight:" and ^athere was light. ⁴ And ^aGod ^asaw ^athe light, that ^ait was good; and ^aGod ^adivided ^athe light ^afrom ^athe darkness. ⁵ And ^aGod ^acalled the light ^aDay, and the darkness he ^acalled Night. And ^athe evening and ^athe morning ^awere the ^afirst day.⁶ And ^aGod ^asaid, "Let there be a ^afirmament in the midst of the waters, and ^alet it ^adivide the waters from the waters."⁷ And ^aGod ^amade ^athe ^afirmament ^aand ^adivided ^athe waters which ^awere under the ^afirmament ^afrom ^athe waters which ^awere above the ^afirmament: and it ^awas so. ⁸ And ^aGod ^acalled the ^afirmament ^a"Heaven." And ^athe evening and ^athe morning ^awere the ^asecond day.⁹ And ^aGod ^asaid, "Let the waters under the ^aheaven be gathered together unto one place, and ^alet the dry ^aland appear:" and it ^awas so. ¹⁰ And ^aGod ^acalled the dry ^aland ^aEarth; and the gathering-together of the waters ^acalled he ^aSeas: and ^aGod ^asaw that ^ait was good.¹¹ And ^aGod ^asaid, "Let the earth bring forth grass, the herb ^ayielding seed, and the fruit ^atree ^ayielding fruit after his kind, whose seed ^ais in itself, upon the earth:" and it ^awas so. ¹² And the earth ^abrought forth grass, and herb ^ayielding seed after his kind, and the tree ^ayielding fruit, whose seed ^awas in itself, after his kind: and ^aGod ^asaw that ^ait was good. ¹³ And ^athe evening and ^athe morning ^awere the ^athird day.¹⁴ And ^aGod ^asaid, "Let there be ^alights in the ^afirmament of the ^aheaven to ^adivide ^athe day ^afrom ^athe night; and ^alet them be for signs, and for ^aseasons, and for days, and years: ¹⁵ and ^alet them be for ^alights in the ^afirmament of the ^aheaven to give light upon the earth:" and it ^awas so. ¹⁶ And ^aGod ^amade ^atwo ^agreat ^alights; the greater ^alight to rule the day, and the lesser ^alight to rule the night: ^ahe made ^athe stars also.¹⁷ And ^aGod ^aset them in the ^afirmament of the ^aheaven to give light upon the earth, ¹⁸ and to rule over the day and over the night, and to divide ^athe light ^afrom ^athe darkness; and ^aGod ^asaw that ^ait was good. ¹⁹ And ^athe evening and ^athe morning ^awere the ^afourth day.²⁰ And ^aGod ^asaid, "Let the waters ^abring forth abundantly the ^amoving-creature that hath life, and ^afowl that ^amay fly above the earth in the open ^afirmament of ^aheaven."²¹ And ^aGod ^acreated ^agreat ^awhales, and ^aevery ^aliving ^acreature ^athat moveth, which the waters brought forth abundantly, after their kind, and ^aevery winged fowl after his kind: and ^aGod ^asaw that ^ait was good.²² And ^aGod ^ablessed them, ^asaying, "Be fruitful, and ^amultiply, and ^afill ^athe waters in the seas, and ^alet ^afowl multiply in the earth."

b. Bereshith, In the beginning.

*G., Elohim, plural of Eloah.

c. created, out of nothing, Heb. 11. 3, bahrah, singular.

*w. aoristic. s. or surface.

f. was fluttering. Deut. 32. 11.

*s. permanent fact.

a. between.

a. and.

*c. permanent.

*c. aoristic or decided act.

See Rev. 22. 5.

*t. there was.

e. an expanse.

m. made, from existing materials, hahsah.

e. expanse.

h. Heaven, dual.

*t. there was.

*c. permanent fact.

*c. aoristic or decided act.

See Rev. 21. 1.

s. seeding.

m. making.

*t. there was.

l. light-givers or luminaries.

*h. heavens.

*b.a. between ... and between.

ap. appointed seasons.

e. expanse.

lu. luminary.

t. teem with teeming living creatures.

l. let fowl fly.

*h. the heavens.

s. soul.

B.C. 4004. וַיְהִי -G. אֱלֹהִים s. נָשָׂא	23 And ^{at} the evening and ^{at} the morning were the fifth day . 24 And God ^{said} , "Let the earth bring forth the living ^{crea} ture after his kind, cattle , and creeping-thing, and beast of the earth after his kind:" and it ^{was} so.	at. ^{there was} . God, Elohim, plural. s. soul, nephesh.
g. הָאָרֶץ 26. Ps. 8. 4-8. 1 Cor. 11. 7. Heb. 2. 5-10. James 3. 9.	25 And God ^{made} the beast of the earth after his kind, and ^{cattle} after their kind, and ^{every thing that creepeth upon the} earth after his kind: and God ^{saw} that it ^{was} good.	g. ground. a. Heb. ^{ahdahm} , red earth.
a. אֲדָמָה b. אֲדָמָה 27. Eph. 4. 24. Col. 3. 10.	26 And God ^{said} , "Let us ^{make} ^{man} in our image, after our likeness: and ^{let them have} dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the ^{air} , and over the cattle, and over all the earth, and over every ^{creeping-thing} ^{that creepeth upon the} earth." 27 So God ^{created} ^{man} in his own image, in the image of God ^{created} he ^{him} ; male and female created he ^{them} .	h. heavens. h. heavens.
h. אֲדָמָה 29.	28 And God ^{blessed} ^{them} , and God ^{said} unto them, "Be fruitful, and multiply, and replenish the earth, and subdue it: and have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the ^{air} , and over every living-thing ^{that moveth upon the} earth." 29 And God ^{said} , "Behold, I ^{have given} you ^{every herb} bearing seed, which is upon the ^{face of} all the earth, and ^{every} tree, in the which is the fruit of a tree ^{yielding} seed; to you it shall be for meat.	h. heavens. s. seeding.
s. נָשָׂא 30.	30 "And to every beast of the earth, and to every fowl of the ^{air} , and to every thing that creepeth upon the earth, wherein ^{there is} life, I ^{have given} every green herb for meat:" and it ^{was} so.	s. a living soul. w. permanent fact.
31.	31 And God ^{saw} every thing that he had made, and, behold, it ^{was} very good. And ^{at} the evening and ^{at} the morning were the sixth day .	
2. Ex. 20. 8-11; 31. 12-17. Heb. 4. 4. -G. אֱלֹהִים 3. Isa. 58. 13, 14.	2 THUS the heavens and the earth ^{were} finished, and all the host of them. ^{And on the seventh day} God ^{ended} his work which he had made; and he ^{rested} on the seventh day from all his work which he ^{had made} .	God, Elohim, the Triune God.
c. אֲדָמָה t. אֲדָמָה 4.	3 And God ^{blessed} the seventh day, and ^{sanctified} it: because that in it he ^{had rested} from all his work which God ^{created} and ^{made} .	c. created. t. to make.
j. אֱלֹהִים a. אֲדָמָה 7. Ps. 103. 14. 1 Cor. 15. 45-49.	4 These are the generations of the heavens and of the earth when they ^{were} created, in the day that ^{the} LORD God ^{made} the earth and the heavens, ^{and every plant of the field before it} was in the earth, and every herb of the field before it ^{grew} : for ^{the} LORD God ^{had not caused it to rain} upon the earth, and ^{there} was not a ^{man} to till the ground. ^{But there went up a mist} from the earth, and ^{watered} the whole ^{face of} the ground.	j. Jehovah, He that is, and that was, and that is to come. s. shows continuation.
f. אֲדָמָה o. אֲדָמָה e. אֲדָמָה 9. Rev. 2. 7; 22. 2, 14.	7 And ^{the} LORD God ^{formed} ^{man} of the dust of the ground, and ^{breathed} into his nostrils the breath of ^{life} ; and ^{man} became a living soul.	a. Heb. ^{ahdahm} , formed, as a potter, yahtsar. o. out of or from. l. life, plural.
p. אֲדָמָה h. אֲדָמָה g. אֲדָמָה 2	8 And ^{the} LORD God ^{planted} a garden eastward in ^{Eden} ; and there he ^{put} the ^{man} whom he had formed. 9 And out of the ground ^{made} ^{the} LORD God to grow every tree that is pleasant to the sight, and good for food; the tree of ^{life} also in the midst of the garden, and the tree of ^{knowledge} of good and evil.	o. Eden, Pleasure or Delight, Paradise, Sept. l. life, plural.
p. אֲדָמָה h. אֲדָמָה g. אֲדָמָה	10 And a river ^{went out of} Eden to water the garden; and from thence it ^{was parted} , and ^{became} into four heads. 11 The name of the first is ^{Pison} : that is it ^{which} compasseth the whole land of ^{Havilah} , where ^{there is} gold; ^{and} the gold of ^{that} land is good: there is ^{bdellium} and the onyx stone. ^{And the name of the second river is} ^{Gihon} : the	p. Pison, Spreading or Overflowing. h. Havilah, Khavilah, Bringing forth. g. Gihon, Gi-khon, Stream.

GENESIS II. 14.

GENESIS III. 11.

<p>B.C. 4004. e. פֶּשֶׁל h. הַדְּקֵל i. הַנָּהָר e. פְּרָת</p>	<p>same <i>is</i> it ^athat compasseth ^cthe whole land of ^eEthiopia. ¹⁴And the name of the third ^rriver is ^hHiddekel: that <i>is</i> it ^awhich goeth toward the east of Assyria. And the fourth ^rriver ^ais ^eEuphrates.</p>	<p>e. Ethiopia, Cush, A black countenance. h. Hiddekel, Khiddekel, Swift, Rapid. i. it.</p>
<p>J. יְהוָה אֱלֹהִים</p>	<p>¹⁵ And ^Jthe LORD ^GGod ^ttook ^cthe ^aman, and ^tput him into the garden of Eden to ^edress it and to ^ekeep it.</p>	<p>e. Euphrates, Phrath, Fruitfulness or Sweet-water.</p>
<p>17. ch. 3. 1-3, 17-19.</p>	<p>¹⁶ And ^Jthe LORD ^GGod ^ccommanded the ^aman, saying, "Of every tree of the garden thou ^emayest freely ^eeat: ¹⁷ but of the ^ttree of the ^kknowledge of good and evil, thou ^tshalt not eat of it: for in the day that thou ^eeatest thereof thou ^tshalt surely ^tdie."</p>	<p>J. Jehovah Elohim.</p>
<p>18. 1 Cor. 11. 7-12.</p>	<p>¹⁸ And ^Jthe LORD ^GGod ^ssaid, "It is not good that the ^aman ^eshould be alone; I will make him an ^hhelp ^ameet for him."</p>	<p>as. as before him</p>
<p>a. פִּנְדָּן f. וְיָצָר</p>	<p>¹⁹ And out of the ground ^Jthe LORD ^GGod ^tformed every beast of the field, and ^cevery fowl of the ^aair; and ^tbrought ^tthem unto ^aAdam to see what he ^twould call them: and whatsoever ^aAdam ^tcalled every living ^acreature, that <i>was</i> the name thereof.</p>	<p>f. formed.</p>
<p>*A. הָאָדָם s. נָפֶשׁ</p>	<p>²⁰ And ^aAdam ^tgave names to all ^acattle, and to the fowl of the ^aair, and to every beast of the field; but for Adam there was not found an ^hhelp ^ameet for him.</p>	<p>*Adam, or the man. s. soul.</p>
<p>21. Eph. 5. 30-32.</p>	<p>²¹ And ^Jthe LORD ^GGod ^ccaused a deep sleep to fall upon ^aAdam, and he ^tslept; and he ^ttook one of his ribs, and ^tclosed up the flesh instead thereof; ²² and ^cthe rib, which ^Jthe LORD ^GGod had taken from ^aman, ^tmade he a ^awoman, and ^tbrought her unto the ^aman.</p>	<p>as. as before him</p>
<p>b. וְיָבֵן t. זָאֵת</p>	<p>²³ And ^aAdam ^ssaid, "This is now bone of my bones, and flesh of my flesh: ^tshe shall be called ^aWoman, because ^tshe was taken out of ^aMan."</p>	<p>b. builded. t. this.</p>
<p>is. אִשָּׁה is. מְאִישׁ</p>	<p>²⁴ Therefore ^tshall a ^aman leave his ^cfather and his ^cmother, and ^tshall cleave unto his ^awife: and they ^tshall be ^cone flesh.</p>	<p>is. woman, ish-shah, from ish, man. i. man, ish. t. this.</p>
<p>i. אִישׁ c. וְהָיוּ לְבָשָׁר</p>	<p>²⁵ And they ^twere both ^anaked, the ^aman and his ^awife, and ^twere not ashamed.</p>	<p>is. wife, ish-shah, feminine of ish. c. become.</p>
<p>25. Rev. 3. 18. n. עֲרוּמִים</p>	<p>²⁵ And they ^twere both ^anaked, the ^aman and his ^awife, and ^twere not ashamed.</p>	<p>c. become. n. naked.</p>
<p>1. Rev. 12. 9. Matt. 10. 16. 2 Cor. 11. 3.</p>	<p>3 NOW the ^sserpent ^twas more ^asubtil than any beast of the field which ^Jthe LORD ^GGod ^thad made. And he ^ssaid unto the woman, "Yea, ^ahath ^GGod said, Ye ^tshall not eat of every tree of the garden?" ² And the woman ^ssaid unto the serpent, "We ^tmay eat of the fruit of the trees of the garden: ³ but of the fruit of the tree which is in the midst of the garden, ^GGod ^thath said, 'Ye ^tshall not eat of it, neither ^tshall ye touch it, lest ye ^tdie.'" ⁴ And the serpent ^ssaid unto the woman, "Ye ^tshall not surely ^tdie: ⁵ for ^GGod ^tdoth know that in the day ye ^teat thereof, then your eyes ^tshall be opened, and ye ^tshall be ^aas gods, knowing good and evil."</p>	<p>s. subtil. J. Jehovah Elohim. a. did God say.</p>
<p>s. עֲרִים d. אֵת בְּיָמֶיךָ אֱלֹהִים</p>	<p>⁶ And when the woman ^ssaw that the tree <i>was</i> good for food, and that it <i>was</i> pleasant to the eyes, and a ^atree ^tto be desired to make ^{one} wise, ^tshe ^ttook of the fruit thereof, and ^tdid eat, and ^tgave also unto her husband with her; and ^the ^tdid eat.</p>	<p>a. or, as God, Elohim, as the Triune God.</p>
<p>2, 3. Ch. 2. 16, 17.</p>	<p>⁷ And the eyes of them both ^twere opened, and they ^tknew that <i>they were</i> naked; and they ^tsewed fig leaves together, and ^tmade themselves ^aaprons.</p>	<p>g. or, girdles.</p>
<p>5. See v. 7. Comp. Acts 26. 18.</p>	<p>⁸ And they ^theard ^cthe voice of ^Jthe LORD ^GGod ^twalking in the garden in the ^acool of the day: and ^aAdam and his wife ^thid themselves from the presence of ^Jthe LORD ^GGod amongst the trees of the garden.</p>	<p>J. Jehovah Elohim.</p>
<p>6. 1 Tim. 2. 14. James 1. 18-15. 1 John 2. 16. Heb. 6. 7. Rom. 5. 12-19.</p>	<p>⁹ And ^Jthe LORD ^GGod ^tcalled unto ^aAdam, and ^ssaid unto him, "Where <i>art</i> thou?" ¹⁰ And he ^ssaid, "I heard thy voice in the garden, and I ^twas afraid, because I <i>was</i> naked; and I ^thid myself." ¹¹ And he ^ssaid, "Who told thee that <i>thou wast</i> naked?" ¹² Hast thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that</p>	<p>w. walking backward and forward (Hithpael.) b. breeze, Heb. wind or spirit.</p>
<p>7. v. 5. Ch. 2. 25.</p>	<p>¹³ And he ^ssaid, "Who told thee that <i>thou wast</i> naked?" ¹⁴ Hast thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that</p>	<p>g. or, girdles.</p>
<p>g. חֲנֹת</p>	<p>¹⁵ And he ^ssaid, "Who told thee that <i>thou wast</i> naked?" ¹⁶ Hast thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that</p>	<p>J. Jehovah Elohim.</p>
<p>8. Job 31. 33. Ps. 139. 1-12. Jer. 23. 23, 24.</p>	<p>¹⁷ And he ^ssaid, "Who told thee that <i>thou wast</i> naked?" ¹⁸ Hast thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that</p>	<p>w. walking backward and forward (Hithpael.) b. breeze, Heb. wind or spirit.</p>
<p>w. מִתְחַלֵּק</p>	<p>¹⁹ And he ^ssaid, "Who told thee that <i>thou wast</i> naked?" ²⁰ Hast thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that</p>	<p>J. Jehovah Elohim.</p>
<p>b. לְרִיחַ</p>	<p>²¹ And he ^ssaid, "Who told thee that <i>thou wast</i> naked?" ²² Hast thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that</p>	<p>w. walking backward and forward (Hithpael.) b. breeze, Heb. wind or spirit.</p>
<p>10. 1 John 3. 20.</p>	<p>²³ And he ^ssaid, "Who told thee that <i>thou wast</i> naked?" ²⁴ Hast thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that</p>	<p>w. walking backward and forward (Hithpael.) b. breeze, Heb. wind or spirit.</p>

<p>a. b.c. 4004. הָאָדָם</p>	<p>thou ^oshouldest not eat?" ¹² And the ^aman ^ssaid, "The woman whom thou gavest <i>to be</i> with me, <i>she</i> gave me of the tree, and I ^sdid eat." ¹³ And ^jthe LORD ⁼God ^ssaid unto the woman, "What is this <i>that</i> thou ^ahast done?" And the woman ^ssaid, "The serpent beguiled me, and I ^sdid eat."</p>	<p>a. Heb. ha- ahdahm.</p>
<p>14. Isa. 65. 25. 15. Matt. 3. 7; 13. 38. John 8. 44. 1 John 3. 8, 10, 12. Isa. 7. 14. Matt. 1. 23, 25. Isa. 53. 5. Rom. 16. 20. Heb. 2. 14. Rev. 20. 1-3, 10.</p>	<p>¹⁴ And ^jthe LORD ⁼God ^ssaid unto the serpent, "Because thou ^ahast done this, <i>thou art</i> cursed above all ^acattle, and above every beast of the field; upon thy belly ^ashalt thou go, and dust ^ashalt thou eat all the days of thy ^alife; ¹⁵ and I ^awill put enmity between thee and ^athe woman, and between thy seed and ^aher seed; ^ait shall bruise thy head, and thou shalt bruise his heel." ¹⁶ Unto the woman he said, "I ^owill greatly ^amultiply thy sorrow and thy conception; in sorrow thou ^ashalt bring forth ^achildren; and thy desire <i>shall be</i> to thy husband, and ^hhe shall rule over thee."</p>	<p>sh. between. h. he.</p>
<p>a. b. יָבִין h. הָיָא</p>	<p>¹⁷ And unto Adam he said, "Because thou ^ahast hearkened unto the voice of thy wife, and ^ahast eaten of the tree, of which I commanded thee, saying, 'Thou ^ashalt not eat of it:' cursed is the ground for thy sake; in sorrow shalt thou eat of it all the days of thy ^alife; ¹⁸ thorns also and thistles shall it bring forth to thee; and thou ^ashalt eat the herb of the field; ¹⁹ in the sweat of thy face ^ashalt thou eat bread, till thou ^oreturn unto the ground; for out of it wast thou taken; for dust thou art, and unto dust shalt thou return."</p>	<p>s. Heb. sons or descendants. h. didst. hearken.</p>
<p>16. 1 Tim. 2. 15. Eph. 5. 22-24. s. כָּנִים</p>	<p>²⁰ And ^aAdam ^scalled his wife's name "^cEve;" because <i>she</i> was the mother of all living.</p>	<p>e. Eve, Living, Khavvah.</p>
<p>17. Ch. 2. 17. Rom. 8. 20- 23.</p>	<p>²¹ Unto Adam also and to his wife ^adid ^jthe LORD ⁼God make ^acoats of skins, and ^aclothed them.</p>	<p>l. living, khahy. c. coats, Heb. root, cathan, to cover, to hide.</p>
<p>o. חַיָּה l. חַי c. כְּתוּבָה</p>	<p>²² And ^jthe LORD ⁼God ^ssaid, "Behold, the ^aman ^ais become as one of us, to know good and evil: and now, lest he ^aput forth his hand, and ^atake also of the tree of ^alife, and ^aeat and ^alive for ever:" ²³ therefore ^jthe LORD ⁼God ^ssent him forth from the garden of Eden, to till the ground from whence he was taken.</p>	<p>m. made to dwell. c. the cherubim</p>
<p>m. וְיִשְׁכֵּן c. אֶת-הַכְּרֻבִּים 4003.</p>	<p>²⁴ So he ^adrove out the ^aman; and he ^aplaced at the east of the garden of Eden ^acherubims, and a ^aflaming ^asword ^awhich turned every way, to keep the way of the tree of ^alife.</p>	<p>c. Cain, Ac- quired. g. gotten. i. ish.</p>
<p>c. חַיָּה g. חַיָּה j. אֶת-יְהוָה a. הָאָדָם f. אֶת-יְהוָה s. עֶבֶד</p>	<p>4 AND ^aAdam knew ^aEve his wife; and she ^aconceived, and ^abare ^cCain, and ^ssaid, "I ^ahave ^sgotten a ^aman ^jfrom ^jthe LORD." ² And she again ^abare his ^abrother ^aAbel. And Abel ^awas ^aa keeper of sheep, but Cain ^awas ^aa tiller of the ground.</p>	<p>*j. Jehovah. a. Abel, Vanity. f. feeder or shepherd. s. or servant.</p>
<p>3. Heb. 11. 4. a. מִקְדָּשׁ יְמִים g. מִקְדָּשׁ</p>	<p>³ And ^ain process of time it ^acame to pass, that Cain ^abrought of the fruit of the ground an ^aoffering unto ^jthe LORD. ⁴ And Abel, ^hhe also ^abrought of the firstlings of his flock and of the ^afat thereof.</p>	<p>a. Heb. at the end of days. g. gift-offering.</p>
<p>s. חַיָּה c. חַיָּה o. חַיָּה</p>	<p>And ^jthe LORD ^ahad respect unto Abel and to his ^aoffering: ⁵ but unto Cain and to his ^aoffering he had not respect. And Cain ^awas very wroth, and his countenance ^afell. ⁶ And ^jthe LORD ^ssaid unto Cain, "Why ^aart thou wroth? and why ^ais thy countenance fallen? ⁷ If thou ^adoest well, shalt thou not ^obe accepted? and if thou ^adoest not well, ^asin lieth at the ^adoor. And unto thee <i>shall be</i> his desire, and thou shalt rule over him."</p>	<p>*f. fat ones.</p>
<p>s. Matt. 23. 25. 1 John 3. 12.</p>	<p>⁸ And Cain ^atalked with Abel his brother: and it ^acame to pass, when they ^owere in the field, that Cain ^arose up against Abel his brother, and ^aslew him.</p>	<p>s. or a sin- offering. c. croucheth, as Gen. 49. 14. e. entrance.</p>
<p>10. Heb. 12. 24. Rev. 6. 9, 10. 4</p>	<p>⁹ And ^jthe LORD ^ssaid unto Cain, "Where ^ais Abel thy brother?" And he ^ssaid, "I ^aknow not: <i>Am</i> if my brother's keeper?" ¹⁰ And he ^ssaid, "What ^ahast thou done? the voice-</p>	

B.C. 4003. g. הָאָרֶץ	of thy brother's blood crieth unto me from the ground. ¹¹ And now art thou cursed from the earth, which hath opened her mouth to receive thy brother's blood from thy hand; ¹² when thou tillest the ground, it shall not henceforth yield unto thee her strength; a fugitive and a vagabond shalt thou be in the earth."	g. ground.
i. עֲוֹנִי c. מְשֻׁא p. פְּנִי v. נָקַד	¹³ And Cain said unto the LORD, "My punishment is greater than I can bear. ¹⁴ Behold, thou hast driven me out this day from the face of the earth; and from thy face shall I be hid; and I shall be a fugitive and a vagabond in the earth; and it shall come to pass, that every one that findeth me shall slay me."	i. or iniquity. c. or can be taken away. p. or presence, v. 16. v. vagabond.
s. אֹת sm. הַכּוֹת	¹⁵ And the LORD said unto him, "Therefore whosoever slayeth Cain, vengeance shall be taken on him sevenfold." And the LORD set a mark upon Cain, lest any finding him should kill him.	s. sign or token. sm. smite.
n. נֹד	¹⁶ And Cain went out from the presence of the LORD, and dwelt in the land of Nod, on the east of Eden.	n. Nod, Wandering or Vagabond, v. 12.
About 3875.		
e. הֶנֶךְ i. עִיר m. מְהוּיָאֵל	¹⁷ And Cain knew his wife; and she conceived, and bare Enoch: and he built a city, and called the name of the city, after the name of his son, Enoch.	e. Enoch, Khanoch, Initiated or Dedicated, 1 Kin. 8. 63.
me. מְהוּיָאֵל l. לֶמֶךְ	¹⁸ And unto Enoch was born Irad: and Irad begat Methusael: and Methusael begat Lamech.	i. Irad, City of witness. m. Methusael, Blotted out of God.
a. עָדָה z. צִלָּה	¹⁹ And Lamech took unto him two wives: the name of the one was Adah, and the name of the other Zillah. ²⁰ And Adah bare Jabal: he was the father of such as dwell in tents, and of such as have cattle. ²¹ And his brother's name was Jubal: he was the father of all such as handle the harp and organ. ²² And Zillah, she also bare Tubal-Cain, an instructor of every artificer in brass and iron: and the sister of Tubal-Cain was Naamah.	me. Methusael, Man of God. l. Lamech, Powerful.
j. יָבָל 20. Comp. Rom. 4. 11. ju. יוֹבָל t. מְהוּיָאֵל n. נְעֻמָּה	²³ And Lamech said unto his wives, "Adah and Zillah, Hear my voice; Ye wives of Lamech: hearken unto my speech: For I have slain a man to my wounding, And a young-man to my hurt. ²⁴ If Cain shall be avenged sevenfold, Truly Lamech seventy and sevenfold."	a. Adah, Ornament, z. Zillah, Shadow.
i. אִישׁ		j. Jubal, Flowing ju. Jubal, Joyful-sound. t. Tubal-cain, Flowing from Cain.
s. שֵׁת 3874.	²⁵ And Adam knew his wife again; and she bare a son, and called his name Seth: "for God," said she, "hath appointed me another seed instead of Abel, whom Cain slew. ²⁶ And to Seth, to him also there was born a son; and he called his name Enos: then began men to call upon the name of the LORD."	n. Naamah, Pleasant.
e. אֶנוֹשׁ		s. Seth, Sheth, Appointed.
a. אָדָם 4004.	5 THIS is the book of the generations of Adam. In the day that God created man, in the likeness of God made he him; male and female created he them; and blessed them, and called their name Adam, in the day when they were created.	e. Enos, Enosh, Frail, Mortal man, from ahnash, incurable.
s. שֵׁת 3874.	³ And Adam lived an hundred and thirty years, and begat a son in his own likeness, after his image; and called his name Seth: and the days of Adam after he had begotten Seth were eight hundred years: and he begat sons and daughters: and all the days that Adam lived were nine hundred and thirty years: and he died.	a. Adam, red or earthy, God, Elohim, plural.
e. אֶנוֹשׁ 3769.	⁶ And Seth lived an hundred and five years, and begat Enos: and Seth lived after he begat Enos eight hundred and seven years, and begat sons and daughters: and all the days of Seth were nine hundred and twelve years: and he died.	s. Seth, Sheth, Appointed.
		e. Enos, Enosh, Frail, Mortal man.

c. B.C. 3679. עֵנֹשׁ	⁹ And Enos *lived ninety years, and *begat *Cainan: ¹⁰ and Enos *lived after he *begat *Cainan eight hundred and fifteen years, and *begat sons and daughters: ¹¹ and all the days of Enos *were nine hundred and five years: and he *died.	c. Cainan, Acquisition.
m. 3609. מַהֲלָאֵל	¹² And Cainan *lived seventy years, and *begat *Mahalaleel: ¹³ and Cainan *lived after he *begat *Mahalaleel eight hundred and forty years, and *begat sons and daughters: ¹⁴ and all the days of Cainan *were nine hundred and ten years: and he *died.	m. Mahalaleel, Praise of God.
j. 3544. יָרֵד	¹⁵ And Mahalaleel *lived sixty and five years, and *begat *Jared: ¹⁶ and Mahalaleel *lived after he *begat *Jared eight hundred and thirty years, and *begat sons and daughters: ¹⁷ and all the days of Mahalaleel *were eight hundred ninety and five years: and he *died.	j. Jared, Descent.
e. B.C. 3382. 18. Jude 14, 15. עֵנוֹךְ	¹⁸ And Jared *lived an hundred sixty and two years, and he *begat *Enoch: ¹⁹ and Jared *lived after he *begat *Enoch eight hundred years, and *begat sons and daughters: ²⁰ and all the days of Jared *were nine hundred sixty and two years: and he *died.	e. Enoch, Khanoch, Initiated or Dedicated.
m. 3317. מֶתוּשֶׁלַח	²¹ And Enoch *lived sixty and five years, and *begat *Methuselah: ²² and Enoch *walked with *God after he *begat *Methuselah three hundred years, and *begat sons and daughters: ²³ and all the days of Enoch *were three hundred sixty and five years: ²⁴ and Enoch *walked with *God: and he was not; for *God took him.	m. Methuselah, Methushelakh, When he is dead it shall be sent, i.e. the deluge.
w. 24. 2 Kings 2. 11. Heb. 11. 5, 6. Jude 14, 15. לָמֶכְךָ	²⁵ And Methuselah *lived an hundred eighty and seven years, and *begat *Lamech: ²⁶ and Methuselah *lived after he *begat *Lamech seven hundred eighty and two years, and *begat sons and daughters: ²⁷ and all the days of Methuselah *were nine hundred sixty and nine years: and he *died.	w. walked habitually (Hithpael). e. equal to the days of the year.
l. 187 + 182 + 600 = 969. 2948. נֹחַ	²⁸ And Lamech *lived an hundred eighty and two years, and *begat a son: ²⁹ and he *called his name *Noah, saying, "This same shall comfort us concerning our work and toil of our hands, because of the ground which *the LORD hath cursed."	l. Lamech, Powerful.
s. 2358. וְנֹחַ	³⁰ And Lamech *lived after he *begat *Noah five hundred ninety and five years, and *begat sons and daughters: ³¹ and all the days of Lamech *were seven hundred seventy and seven years: and he *died.	n. Noah, Rest or Comfort. s. shall comfort. Comp. the eth (c) of this chapter with the rōv (c) of Mat. 1.
2448. וְנֹחַ	³² And Noah *was five hundred years old: and Noah *begat *Shem, *Ham, and *Japheth.	
a. 2469. הָאָדָם	6 AND it *came to pass, when *men began to *multiply on the face of the *earth, and daughters were born unto them, ² that the sons of *God *saw the daughters of *men that they were fair: and they *took them wives of all which they chose.	a. man, Heb. adam. g. ground. *God, Elohim.
g. הָאָדָם	³ And *the LORD *said, "My Spirit shall not *always strive with *man, for that he also is flesh: yet his days shall be an hundred and twenty years."	j. Jehovah. f. for ever.
3. 1 Pet. 3, 19. 20. יְהוָה	⁴ There were *giants in the earth in *those *days; and also after that, when the sons of *God *came in unto the daughters of *men; and they bare children to them, the same became mighty men which were of old, *men of *renown.	n. Heb. the nephilim. Lit. the fallen ones. t. they.
f. הָאָדָם	⁵ And *God *saw that the wickedness of *man was great in the earth, and that every imagination of the thoughts of his heart was only evil continually.	s. Heb. anachim. n. the name.
n. הָאָדָם	⁶ And it *repented *the LORD that he had made *man on the earth, and it *grieved him at his heart. ⁷ And *the LORD *said, "I will destroy *man whom I have created from the face of the *earth: both *man, and beast, and the creeping thing, and	j. Jehovah. a. man, Heb. adam.
5. Ch. 8, 21. Jer. 17, 9, 10. al. הָאָדָם		al. all the day.
w. הָאָדָם		w. wipe off or blot out.

B.C. 2469.	the-fowls_of the air; for it "repenteth me that I have-made them." ⁸ But Noah found grace in the-eyes-of ⁹ the LORD.	i. Heb. ish.
i. ¹⁰ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	⁹ These are the-generations-of Noah : Noah "was a just man and perfect in his generations, and Noah "walked with "God.	wa. walked habitually (Hithpael).
s. ¹¹ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	¹⁰ And Noah "began three sons, "Shem, "Ham, and "Japheth.	s. Shem, Name or Renown.
h. ¹² וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	¹¹ The earth also "was-corrupt before "God, and the earth "was-filled-with violence. ¹² And "God "looked-upon "the earth, and, behold, it "was-corrupt; for all flesh "had-corrupted his	h. Ham, Heat, Black.
j. ¹³ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	"way upon the earth.	j. Japheth, Enlargement.
d. ¹⁴ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	¹³ And "God "said unto Noah, "The-end_of all flesh "is-come before me; for the earth is-filled with violence through them; and, behold, I will "destroy them with the earth.	d. destroy or corrupt.
g. ¹⁵ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	¹⁴ "Make thee an ark_of "gopher wood; "rooms 'shalt-thou-make-in 'the ark, and 'shalt 'pitch it within and without with 'pitch.	g. gopher, prob. the pitch-pine.
n. ¹⁶ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	¹⁵ "And this is the fashion which thou 'shalt-make it of: The-length_of the ark shall be three hundred cubits, the-breadth_of it fifty cubits, and the-height_of it thirty cubits. ¹⁶ A "window	n. nests.
p. ¹⁷ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	'shalt-thou-make to the ark, and 'in a cubit 'shalt-thou-finish it above; and the-door_of the ark 'shalt-thou-set in the-side_	p. pitch, root, calphar, to cover, to make-atone-ment.
pi. ¹⁸ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	thereof; with lower, second, and third stories 'shalt-thou-make it.	Compare Temple measurements and structure.
s. ¹⁹ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	¹⁷ "And, behold, I, even I, "do-bring a "flood-of waters upon the earth, to "destroy all flesh, wherein is the "breath_of "life, from under "heaven; and every-thing that is in the earth shall die.	s. sky-light, root, noon.
t. ²⁰ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	¹⁸ "But with thee "will-I-establish my "covenant; and thou 'shalt-come into the ark, thou, and thy sons, and thy wife, and thy sons' wives with thee. ¹⁹ And of every "living-thing of all flesh, two of every sort 'shalt-thou-bring into the ark, to keep-them-alive with thee; they 'shall-be male and female. ²⁰ Of	t. to.
e. ²¹ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	'fowls after their kind, and of "cattle after their kind, of every creeping-thing of the "earth after his kind, two of every sort 'shall-come unto thee, to keep-them-alive. ²¹ And "take thou unto thee of all food that 'is-eaten, and thou 'shalt-gather it to thee; and it 'shall-be for food for thee, and for them."	e. the entrance.
s. ²² וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	²² Thus "did Noah; according-to all that "God commanded him, so did he.	s. spirit.
g. ²³ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	7 AND ¹ the LORD "said unto Noah, "Come thou and all thy house into the ark; for thou "have-I-seen righteous before me in "this "generation. ² Of every "clean "beast thou 'shalt-take to thee by sevens, the male and his female: and of "beasts that are not clean by two, the male and his female. ³ Of fowls also of the "air by sevens, the male and the female; to keep seed alive upon the-face_of all the earth. ⁴ For yet seven days , and I "will-cause-it-to-rain upon the earth forty days and forty nights; and "every "living-substance that I "have-made "will-I-"destroy from off the-face_of the "earth."	h. the heavens.
g. ⁵ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו	⁵ And Noah "did according-unto all that ¹ the LORD commanded him. ⁶ And Noah was six hundred years old when the flood of waters "was upon the earth. ⁷ And Noah "went-in, and his sons, and his wife, and his sons' wives with him, into the ark; because of the-waters_of the flood. ⁸ Of "clean "beasts, and of "beasts that are not clean, and of "fowls, and of every-thing that "creepeth upon the "earth, ⁹ there-went-in two and two unto Noah into the ark, the male and the female, "as "God "had-commanded "Noah.	g. ground.
22. Heb. 11. 7.	¹⁰ And it "came-to-pass "after seven days , that the-waters_of the flood "were upon the earth.	
j. ¹¹ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו		j. Jehovah.
2. See Lev. xi.		
4. v. 10.		
w. ¹² וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו		w. wipe-off or blot-out.
g. ¹³ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו		g. ground.
5. Heb. 11. 7.		
7. Matt. 24. 37-42.		
a. ¹⁴ וַיֵּשֶׁב נֹחַ וְהָאָדָם אֲשֶׁר עִמָּו		a. according as Elohim.
אֱלֹהִים		af. after the seven days.

B.C. 2349.

	<p>¹¹ In the six hundredth year of Noah's life, in the second month, the seventeenth day of the month, the same day were all the fountains of the great deep broken up, and the windows of heaven were opened. ¹² And the rain was upon the earth forty days and forty nights. ¹³ In the selfsame day entered Noah, and Shem, and Ham, and Japheth, the sons of Noah, and Noah's wife, and the three wives of his sons with them into the ark; ¹⁴ they, and every beast after his kind, and all the cattle after their kind, and every creeping thing that creepeth upon the earth after his kind, and every fowl after his kind, every bird of every sort. ¹⁵ And they went in unto Noah into the ark, two and two of all flesh, wherein is the breath of life. ¹⁶ And they that went in, went in male and female of all flesh, as God had commanded him: and the Lord shut him in. ¹⁷ And the flood was forty days upon the earth; and the waters increased, and bare up the ark, and it was lift up above the earth. ¹⁸ And the waters prevailed, and were increased greatly upon the earth; and the ark went upon the face of the waters. ¹⁹ And the waters prevailed exceedingly upon the earth; and all the high hills that were under the whole heaven were covered. ²⁰ Fifteen cubits upward did the waters prevail; and the mountains were covered. ²¹ And all flesh died that moved upon the earth, both of fowl, and of cattle, and of beast, and of every creeping thing that creepeth upon the earth, and every man: ²² all in whose nostrils was the breath of life, of all that was in the dry land, died. ²³ And every living substance was destroyed which was upon the face of the ground, both man, and cattle, and the creeping things, and the fowl of the heaven; and they were destroyed from the earth: and Noah only remained alive, and they that were with him in the ark. ²⁴ And the waters prevailed upon the earth an hundred and fifty days.</p>	<p>h. the heavens.</p>
<p>w. כָּל־בְּרֵית s. רֵיחַ r. בְּעִירוֹ</p>	<p>¹⁵ And they went in unto Noah into the ark, two and two of all flesh, wherein is the breath of life. ¹⁶ And they that went in, went in male and female of all flesh, as God had commanded him: and the Lord shut him in.</p>	<p>w. wing. s. spirit. a. according as. r. round about him.</p>
<p>m. הָרִים</p>	<p>¹⁷ And the flood was forty days upon the earth; and the waters increased, and bare up the ark, and it was lift up above the earth. ¹⁸ And the waters prevailed, and were increased greatly upon the earth; and the ark went upon the face of the waters. ¹⁹ And the waters prevailed exceedingly upon the earth; and all the high hills that were under the whole heaven were covered. ²⁰ Fifteen cubits upward did the waters prevail; and the mountains were covered.</p>	<p>m. mountains. h. of the heavens.</p>
<p>so. נִשְׁמַת־חַיִּים w. יָבוֹשׁוּ</p>	<p>²¹ And all flesh died that moved upon the earth, both of fowl, and of cattle, and of beast, and of every creeping thing that creepeth upon the earth, and every man: ²² all in whose nostrils was the breath of life, of all that was in the dry land, died. ²³ And every living substance was destroyed which was upon the face of the ground, both man, and cattle, and the creeping things, and the fowl of the heaven; and they were destroyed from the earth: and Noah only remained alive, and they that were with him in the ark. ²⁴ And the waters prevailed upon the earth an hundred and fifty days.</p>	<p>a. Heb. ahadahn. so. of the spirit of life. w. wiped off or blotted out. h. heavens.</p>
<p>24. Comp. v. 11 with ch. 8. 3, 4.</p>	<p>AND God remembered Noah, and every living thing, and all the cattle that was with him in the ark: and God made a wind to pass over the earth, and the waters abated; the fountains also of the deep and the windows of heaven were stopped, and the rain from heaven was restrained; and the waters returned from off the earth continually: and after the end of the hundred and fifty days the waters were abated.</p>	
<p>G. אֱלֹהִים o. וּתְקַעַת</p>	<p>⁸ AND God remembered Noah, and every living thing, and all the cattle that was with him in the ark: and God made a wind to pass over the earth, and the waters abated; the fountains also of the deep and the windows of heaven were stopped, and the rain from heaven was restrained; and the waters returned from off the earth continually: and after the end of the hundred and fifty days the waters were abated.</p>	<p>God, Elohim, plural. h. the heavens. to go and to return or going and returning.</p>
<p>a. אֲרָרַט</p>	<p>⁴ And the ark rested in the seventh month, on the seventeenth day of the month, upon the mountains of Ararat. ⁵ And the waters decreased continually until the tenth month: in the tenth month, on the first day of the month, were the tops of the mountains seen.</p>	<p>4. Day of resurrection. Comp. Ex. 12. 1, 2, 14, and see 1 Pet. 3. 21, 22. r. rested.</p>
	<p>⁶ And it came to pass at the end of forty days, that Noah opened the window of the ark which he had made: ⁷ and he sent forth a raven, which went forth to and fro, until the waters were dried up from off the earth.</p>	<p>a. Ararat, Mountain of descent. were going and decreasing.</p>
<p>a. כָּל־הָאָרֶץ</p>	<p>⁸ Also he sent forth a dove from him, to see if the waters were abated from off the face of the ground; ⁹ but the dove found no rest for the sole of her foot, and she returned unto him into the ark, for the waters were on the face of the whole earth: then he put forth his hand, and took her, and pulled her in unto him into the ark.</p>	
<p>at. לָמָּה</p>	<p>¹⁰ And he stayed yet other seven days; and again he sent forth the dove out of the ark; ¹¹ and the dove came in to him in the evening; and, lo, in her mouth was an olive leaf plucked</p>	<p>at. time-of.</p>

B.C. 2349.	-off: so Noah *knew that the waters were abated from off the earth.	
	12 And he *stayed yet other seven days; and *sent forth the dove; which returned not again unto him any more.	
2343.	13 And it *came to pass in the six hundredth and first year, in the first month, the first day of the month, the waters were dried up from off the earth: and Noah *removed the covering of the ark, and *looked, and, behold, the face of the ground was dry.	No. of Noah's life, see ch. 7. 6, 11.
f.	14 And in the second month, on the seven and twentieth day of the month, was the earth dried.	
f.	15 And *God *spake unto Noah, saying, 16 "Go forth of the ark, thou, and thy wife, and thy sons, and thy sons' wives with thee. 17 *Bring forth with thee every *living thing that is with thee, of all flesh, both of *fowl, and of *cattle, and of every *creeping thing that creepeth upon the earth; that they may breed abundantly in the earth, and be fruitful, and multiply upon the earth."	f. from.
u.	18 And Noah *went forth, and his sons, and his wife, and his sons' wives with him: 19 every *beast, every *creeping thing, and every *fowl, and whatsoever that creepeth upon the earth, after their kinds, went forth out of the ark.	J. Jehovah.
as.	20 And Noah *buildeth an altar unto the LORD; and *took of every *clean *beast, and of every *clean *fowl, and *offered	u. offered up.
i.	as burnt offerings on the altar.	as. ascending offerings.
r.	21 And the LORD *smelled a sweet savour; and the LORD	i. in, see Ex. 27. 4, 5.
t.	*said in his heart, "I will not again curse the ground any more	r. or savour of rest.
ac.	for man's sake; for the imagination of man's heart is evil	a. adam.
22. Isa. 54. 9.	from his youth; neither will I again smite any more every	t. the imagination.
Jer. 33. 20,	thing living as I have done. 23 While the earth remaineth,	ac. according as.
21, 25, 26.	seedtime and harvest, and cold and heat, and summer and winter,	d. During all the days of the earth.
d.	and day and night shall not cease."	
g.	9 AND *God *blessed Noah and his sons, and *said unto them, "Be fruitful, and multiply, and replenish the earth.	g. ground.
3. 1 Tim. 4. 3-5.	2 And the fear of you and the dread of you shall be upon every beast of the earth, and upon every fowl of the air,	
4. Lev. 17. 10-14.	upon all that moveth upon the earth, and upon all the fishes of the sea; into your hand are they delivered. 3 Every moving-	
15. 20, 29.	thing that liveth shall be meat for you; even as the green herb have I given you all things.	s. soul.
s.	4 "But flesh with the life thereof, which is the blood thereof, shall ye not eat.	so. souls.
5. Ex. 21. 28,	5 "And surely your blood of your lives will I require; at the hand of every beast will I require it, and at the hand of	a. Heb. ha-adahm.
29. Num. 35. 31-34.	man; at the hand of every man's brother will I require the life of man. 6 Whoso sheddeth man's blood, by man shall	i. ish.
so. לנפשותיהם	his blood be shed: for in the image of God made he man.	*G. Elohim.
a. הָאָדָם	7 "And you, be ye fruitful, and multiply; bring forth	
i. אִישׁ	abundantly in the earth, and multiply therein."	
*G. אֱלֹהִים	8 And God spake unto Noah, and to his sons with him, say-	
	ing, 9 "And I, behold, I establish my covenant with you, and with your seed after you; 10 and with every living crea-	
	ture that is with you, of the fowl, of the cattle, and of every	
	beast of the earth with you; from all that go out of the ark, to every beast of the earth. 11 And I will establish my cove-	
	nant with you; neither shall all flesh be cut off any more by the	
	waters of a flood; neither shall there any more be a flood to	
	destroy the earth."	
	12 And God said, "This is the token of the covenant	

<p>b.c. 2348. g. נח ab. בין s. נפש 13. Rev. 4. 3; 10. 1. c. בני נח a. ונח</p>	<p>which I ^smake between me and ^byou and ^bevery living ^ccreature that is with you, for perpetual generations: ¹³ I ^{do}set my ^{bow} in the cloud, and it shall be for a token of a covenant between me and ^bthe earth. ¹⁴ And it shall come to pass, when I ^{bring} a cloud over the earth, ^{that} the bow shall be seen in the cloud: ¹⁵ and I ^{will}remember my ^{covenant}, which is between me and ^byou and ^bevery living ^ccreature of all flesh; and the waters shall no more become a flood to destroy all flesh. ¹⁶ And the bow shall be in the cloud; and I ^{will}look upon it, that I ^{may}remember the everlasting covenant between ^{God} and ^bevery living ^ccreature of all flesh that is upon the earth." ¹⁷ And ^{God} said unto Noah, "This is the token of the covenant which I ^{have}established between me and ^ball flesh that is upon the earth."</p>	<p>g. give. ab. between. s. soul. ab. between. c. cloud a cloud. a. and. 15. that I will, etc.</p>
<p>2347. ah. הם m. איש הארץ 21. Prov. 20. 1. 1 Cor. 10. 12. w. היו h. ויחל 23. Ex. 20. 12. Gal. 6. 1. Eph. 6. 2, 3.</p>	<p>¹⁸ And the ^{sons} of Noah, ^{that} went forth of the ark, ^{were} Shem, and Ham, and Japheth: and Ham ^{is} the father of Canaan. ¹⁹ These are the three sons of Noah: and of them was the whole ^{earth} overspread. ²⁰ And Noah ^{began to be an} husbandman, and he ^{planted} a vineyard: ²¹ and he ^{drank} of the ^{wine}, and ^{was} drunken; and ^{he} ^{was}uncovered within his tent. ²² And Ham, the father of Canaan, ^{saw} the nakedness of his father, and ^{told} his two brethren without. ²³ And Shem and Japheth ^{took a} garment, and ^{laid it} upon both their shoulders, and ^{went} backward, and ^{covered} the nakedness of their father; and their faces were backward, and they saw not their father's nakedness.</p>	<p>h. or do establish. ab. he. m. a man of the ground. w. wine, ya-yin. h. or he uncovered himself. g. the garment.</p>
<p>25. Deut. 27. 16. c. נח 26. Josh. 9. 23. Jud. 1. 23. 1 Kin. 9. 20, 21. s. שם e. יפת j. יפת 1998.</p>	<p>²⁴ And Noah ^{awoke} from his ^{wine}, and ^{knew} what his ^{younger son} ^{had} done unto him. ²⁵ And he ^{said}, "^{Cursed be} Canaan; a servant of servants shall he be unto his brethren." ²⁶ And he ^{said}, "^{Blessed be} the LORD ^{God of} Shem; and Canaan ^{shall be} his servant: ²⁷ "^{God shall} enlarge Japheth, and he ^{shall dwell} in the tents of Shem; and Canaan ^{shall be} his servant." ²⁸ And Noah ^{lived} after the flood three hundred and fifty years. ²⁹ And all the days of Noah ^{were} nine hundred and fifty years: and he ^{died}.</p>	<p>c. Canaan, Merchant. j. Jehovah. s. Shem, Name. e. enlarge. j. Japheth, Enlargement.</p>
<p>|| 1 Chr. I. 4.</p>	<p>10 NOW these are the generations of the sons of Noah, Shem, Ham, and Japheth: and unto them ^{were} sons born after the flood.</p>	
<p>|| 1 Chr. I. 5-7. s. אם n. הגוים</p>	<p>² The sons of Japheth; Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras. ³ And the sons of Gomer; Ashkenaz, and Riphath, and Togarmah. ⁴ And the sons of Javan; Elishah, and Tarshish, Kittim, and Dodanim. ⁵ By these were the ^{isles} of the ^{Gentiles} divided in their lands; every one after his tongue, after their families, in their nations.</p>	<p>s. or sea coasts. n. nations.</p>
<p>|| 1 Chr. I. 8-16. ni. נמרוד about 2218. t. וַתְּבִנֵּה נִינְוֵה וְכַלְחָה וְרֶסֶן</p>	<p>⁶ And the sons of Ham; Cush, and Mizraim, and Phut, and Canaan. ⁷ And the sons of Cush; Seba, and Havilah, and Sabtah, and Raamah, and Sabtechah: and the sons of Raamah; Sheba, and Dedan. ⁸ And Cush begat ⁿⁱ Nimrod: he began to be a mighty one in the earth. ⁹ ^{He} was a mighty hunter before ^{the LORD}: wherefore it is said, "Even as Nimrod, the mighty hunter before ^{the LORD}." ¹⁰ And the beginning of his kingdom ^{was} Babel, and Erech, and Accad, and Calneh, in the land of Shinar. ¹¹ Out of ^{that} ^{land} ^{he} went forth Asshur, and ^{built} Nineveh, and ^{the city} Rehoboth, and ^{Calah}, ¹² and ^{Resen} between Nineveh and Calah: the same is a ^{great} city.</p>	<p>ni. Nimrod, Rebel, from mahrad, to rebel. is. constantly said. h. or he went forth into Assyria. t. or the streets of the city.</p>

B.C. about 2218. ¹³ And Mizraim begat ¹⁴ Ludim, and ¹⁵ Anamim, and ¹⁶ Lehabim, and ¹⁷ Naphtuhim, ¹⁸ and ¹⁹ Pathrusim, and ²⁰ Casluhim, (out of whom came Philistim,) and ²¹ Caphtorim. ²² And Canaan begat ²³ Sidon his firstborn, and ²⁴ Heth, ²⁵ and ²⁶ the Jebusite, and ²⁷ the Amorite, and ²⁸ the Girgasite, ²⁹ and ³⁰ the Hivite, and ³¹ the Arkite, and ³² the Sinite, ³³ and ³⁴ the Arvadite, and ³⁵ the Zemarite, and ³⁶ the Hamathite: and afterward were the families of the Canaanites spread abroad. ³⁷ And the border of the Canaanites ³⁸ was from Sidon, as thou comest to Gerar, unto Gaza; ³⁹ as thou goest unto Sodom, and Gomorrah, and Admah, and Zeboim, even unto Lasha. ⁴⁰ These are the sons of Ham, after their families, after their tongues, in their countries, and in their nations.

^{21-31.} || 1 Chr. 1. 17-23. ⁴¹ Unto **Shem** also, the father of all the ⁴² children of Eber, the brother of Japheth the elder, even to him were ⁴³ children born. ⁴⁴ The ⁴⁵ children of Shem; Elam, and Asshur, and Arphaxad, and Lud, and Aram. ⁴⁶ And the ⁴⁷ children of Aram; Uz, and Hul, and Gether, and Mash. ⁴⁸ And Arphaxad begat ⁴⁹ Salah; and Salah begat ⁵⁰ Eber. ⁵¹ And unto Eber were born two sons: the name of ⁵² one was ⁵³ Peleg; for in his days was the earth divided; and his brother's name was Joktan. ⁵⁴ And Joktan begat ⁵⁵ Almodad, and ⁵⁶ Sheleph, and ⁵⁷ Hazarmaveth, and ⁵⁸ Jerah, ⁵⁹ and ⁶⁰ Hadoram, and ⁶¹ Uzal, and ⁶² Diklah, ⁶³ and ⁶⁴ Obal, and ⁶⁵ Abimael, and ⁶⁶ Sheba, ⁶⁷ and ⁶⁸ Ophir, and ⁶⁹ Havilah, and ⁷⁰ Jobab: all these were the sons of Joktan. ⁷¹ And their dwelling ⁷² was from Mesha, ⁷³ as thou goest unto Sephar a mount of the east. ⁷⁴ These are the sons of Shem, after their families, after their tongues, in their lands, after their nations.

^{2247.} ⁷⁵ These are the families of the **sons of Noah**, after their generations, in their nations: and by these were the nations divided in the earth after the flood.

about 2247. ¹ **AND** the whole ² earth ³ was of one ⁴ language, and ⁵ of ⁶ one ⁷ speech. ⁸ And it ⁹ came to pass, as they journeyed ¹⁰ from the east, that they ¹¹ found a plain in the land of ¹² Shinar; and they ¹³ dwelt there. ¹⁴ And they ¹⁵ said one to another, "Go to, let us make ¹⁶ brick, and ¹⁷ burn them ¹⁸ thoroughly." And they ¹⁹ had ²⁰ brick for stone, and ²¹ slime ²² had they for ²³ mortar. ²⁴ And they ²⁵ said, "Go to, let us build us a ²⁶ city and a ²⁷ tower, ²⁸ whose top ²⁹ may reach unto ³⁰ heaven; and ³¹ let us make us a name, lest we ³² be scattered abroad upon the face of the whole earth."

³³ And ³⁴ the LORD ³⁵ came down to see ³⁶ the City and ³⁷ the Tower, which the ³⁸ children of ³⁹ men builded.

⁴⁰ And ⁴¹ the LORD ⁴² said, "Behold the ⁴³ people is one, and they have all one ⁴⁴ language; and this they begin to do: and now nothing will be restrained from them, which they ⁴⁵ have imagined to do. ⁴⁶ Go to, let us go down, and there ⁴⁷ confound their ⁴⁸ language, that they ⁴⁹ may not understand one another's ⁵⁰ speech."

⁵¹ So ⁵² the LORD ⁵³ scattered them abroad from thence upon the face of all the earth: and they ⁵⁴ left off to build the city. ⁵⁵ Therefore ⁵⁶ is the name of it called ⁵⁷ Babel; because ⁵⁸ the LORD did there ⁵⁹ confound the ⁶⁰ language of all the earth: and from thence did ⁶¹ the LORD ⁶² scatter them abroad upon the face of all the earth.

^{10-26.} || 1 Chr. 1. 17-27. ^{2346.} ^{2311.} ^{12.} See Luke 3. 36. ⁶³ These are the generations of **Shem**: Shem was an hundred years old, and ⁶⁴ begat ⁶⁵ Arphaxad two years after the flood: ⁶⁶ and Shem ⁶⁷ lived after he begat ⁶⁸ Arphaxad five hundred years, and ⁶⁹ begat sons and daughters. ⁷⁰ And Arphaxad lived five and thirty

s. sons.

p. Peleg, Division.

i. lip.
o. of similar words.
e. or eastward.
s. Shinar, Casting-out, or Scattering.
i. a man to his neighbour.
t. to a burning.
b. or bitumen.
an. and its head in the heavens

j. Jehovah.
s. sons.
a. Heb. adahm.

h. shall imagine.
c. confound.

b. Babel, Confusion.
co. confound.

B.C. 2281.	years, *and begat *Salah: ¹³ and Arphaxad lived after he begat *Salah four hundred and three years, and *begat sons and daughters. ¹⁴ And Salah lived thirty years, and *begat *Eber: ¹⁵ and Salah *lived after he begat *Eber four hundred and three years, and *begat sons and daughters. ¹⁶ And Eber *lived four and thirty years, and *begat *Peleg: ¹⁷ and Eber *lived after he begat *Peleg four hundred and thirty years, and *begat sons and daughters. ¹⁸ And Peleg *lived thirty years, and *begat *Reu: ¹⁹ and Peleg *lived after he begat *Reu two hundred and nine years, and *begat sons and daughters. ²⁰ And Reu *lived two and thirty years, and *begat *Serug: ²¹ and Reu *lived after he begat Serug two hundred and seven years, and *begat sons and daughters. ²² And Serug *lived thirty years, and *begat *Nahor: ²³ and Serug *lived after he begat *Nahor two hundred years, and *begat sons and daughters. ²⁴ And Nahor *lived nine and twenty years, and *begat *Terah: ²⁵ and Nahor *lived after he begat *Terah an hundred and nineteen years, and *begat sons and daughters. ²⁶ And Terah *lived seventy years, and *begat *Abram, *Nahor, and *Haran.	
1996. 27. Josh. 24. 2. t. תרח	²⁷ Now these are the generations of *Terah: Terah begat *Abram, *Nahor, and *Haran; and Haran begat *Lot. ²⁸ And Haran *died before his father Terah in the land of his nativity, in Ur of the *Chaldees. ²⁹ And Abram and Nahor *took them wives: the name of Abram's wife was Sarai; and the name of Nahor's wife, Milcah the daughter of Haran, the father of Milcah, and the father of Iscah. ³⁰ But Sarai *was barren; she had no child.	c. Terah, Delay.
c. שָׂרַי		c. or Casadim, Gen. 22. 22.
31. Neh. 9. 7.	³¹ And Terah *took *Abram his son, and *Lot the son of Haran his son's son, and *Sarai his daughter-in-law, his son Abram's wife; and they *went forth with them from Ur of the *Chaldees, to go into the land of Canaan; and they *came unto ^b Haran , and *dwelt there.	
h. תרח about 1923.	³² And the days of Terah *were two hundred and five years: and Terah *died in Haran.	h. Khahrahn, Very high or Mountaineer.
1921.		
i. Isa. 41. 2. Acts 7. 1-4. Heb. 11. 8-10. j. יְהוָה א. אֲבְרָם 2. Acts 3. 25. Gal. 3. 8, 14. b. יְהוָה בְּרַכָּה ג. הָאֲרָצָה א. פְּאִישׁ	12 NOW ^j the LORD *had said unto * Abram , "Get thee out of thy country, and from thy kindred, and from thy father's house, unto a *land that I will shew thee: ² and I *will make of thee a great nation, and I *will bless thee, and *make thy name great; and ^b thou shalt be a blessing: ³ and I *will bless *them that bless thee, and *curse *him that curseth thee: and in thee shall all families of the *earth be blessed." ⁴ So Abram *departed, *as ^j the LORD *had spoken unto him; and Lot *went with him: and Abram was seventy and five years old when he *departed out of Haran. ⁵ And Abram *took *Sarai his wife, and *Lot his brother's son, and *all their substance that they *had gathered, and *the souls that they *had gotten in Haran; and they *went forth to go into the land of Canaan; and into the land of Canaan they *came. ⁶ And Abram *passed through the land unto the place of * Sichem , unto the *plain of ^m Moreh. And the Canaanite was then in the land. ⁷ And ^j the LORD *appeared unto Abram , and *said, "Unto thy seed will I give *this *land." And there *builded he an altar unto ^j the LORD, who appeared unto him. ⁸ And he *removed from thence unto a *mountain on the east of ^b Beth-ēl , and *pitched his tent, <i>having</i> Beth-ēl on the west, and ^h Hai on the east: and there he *builded an altar unto ^j the	i. Abram, Exalted father. i. the land. b. be thou a blessing. (Imperative.) g. ground. a. according as Jehovah. s. Sichem or Shechem, Back or Shoulder. o. or Oak. m. Moreh, Teacher. j. Jehovah. b. Beth-El, The house of God. h. Hai, Ha-ai, The heap of ruins.
7. Ps. 105. 8-12.		
b. בית-אל h. הַי		

<p>B.C. 1931.</p>	<p>LORD, and *called upon the_name_of <i>J the LORD.</i> * And Abram *journeyed, going-on *still toward the south.</p>	
<p>10. Comp. ch. 20. 1, 2; 26. 1, 2, 6, 7.</p>	<p>¹⁰ And there *was a famine in the land: and Abram *went down into Egypt to sojourn there; for the famine was grievous in the land. ¹¹ And it *came-to-pass, when he was come near to enter into Egypt, that he *said unto Sarai his wife, "Behold now, I *know that thou art a fair woman to look-upon: ¹² therefore it *shall come-to-pass, when the Egyptians *shall see thee, that they *shall say, 'This is his wife: ' and they *will kill me, but they *will save thee alive. ¹³ *Say, I pray thee, thou art my sister: that it *may be well with me for thy sake; and my soul *shall live because of thee."</p>	
<p>about 1920. 14. Comp. ch. 20. 2.</p>	<p>¹⁴ And it *came-to-pass, that, when Abram *was come into Egypt, the Egyptians *beheld the woman that she was very fair. ¹⁵ The-princes also of Pharaoh *saw her, and *commended her before Pharaoh: and the woman *was taken into Pharaoh's house. ¹⁶ And he entreated Abram well for her sake: and he *had sheep, and oxen, and he-asses, and menservants, and maid-servants, and she-asses, and camels.</p>	
<p>Comp. ch. 20. 3-7. Ps. 105. 13-15.</p>	<p>¹⁷ And <i>J the LORD</i> *plagued Pharaoh and his house with great plagues because of Sarai Abram's wife.</p>	
<p>18, 19. Comp. ch. 20. 8-13; 26. 8-10.</p>	<p>¹⁸ And Pharaoh *called Abram, and *said, "What is this that thou *hast done unto me? why didst thou not tell me that she was thy wife? ¹⁹ Why saidst thou, 'She is my sister?' so I *might have taken her to me to wife: now therefore behold thy wife, take her, and go thy way."</p>	
<p>20. Comp. ch. 20. 14-18; 26. 11.</p>	<p>²⁰ And Pharaoh *commanded his men concerning him: and they *sent him away, and his wife, and all that he had</p>	<p>ae. anahshim, plural of ish.</p>
<p>אֲנָשִׁים</p>		
<p>about 1918.</p>	<p>13 AND Abram *went up out of Egypt, he, and his wife, and all that he had, and Lot with him, into the south. ² And Abram was very rich in cattle, in silver, and in gold. ³ And he *went on his journeys from the south even to Beth-ēl, unto the place where his tent *had been at the beginning, between Beth-ēl and Hai; ⁴ unto the place of the altar, which he *had made there at the first: and there Abram *called on the_name_of <i>J the LORD.</i></p>	<p>b. belonged to him.</p>
<p>b. וְכָל-אֲשָׁרָאָהּ</p>		
<p>h. וְכָל-אֲשָׁרָאָהּ</p>		<p>h. heavy.</p>
<p>3. ch. 12. 8.</p>		
<p>b. בֵּית-אֵל</p>		<p>b. Beth-El. The house of God.</p>
<p>ab. בֵּין</p>		<p>ab. between.</p>
<p>h. הָאֵל</p>		<p>h. Hai. The heap of ruins.</p>
	<p>⁵ And Lot also, *which went with Abram, *had flocks, and herds, and tents. ⁶ And the land was not able to bear them, that they might dwell together: for their substance was great, so that they could not dwell together.</p>	
	<p>⁷ And there *was a strife between the herdmen of Abram's cattle and the herdmen of Lot's cattle: and the Canaanite and the Perizzite dwelled then in the land.</p>	<p>ab. between.</p>
	<p>⁸ And Abram *said unto Lot, "Let there be no strife, I pray thee, between me and thee, and between my herdmen and thy herdmen; for we be brethren. ⁹ Is not the whole land before thee? separate thyself, I pray thee, from me: if thou wilt take the left hand, then I *will go to the right; or if thou depart to the right hand, then I *will go to the left."</p>	<p>ae. men, anahshim.</p>
<p>אֲנָשִׁים 9. Rom. 12. 18. James 3. 17.</p>		
<p>j. יַרְדֵּן</p>	<p>¹⁰ And Lot *lifted up his eyes, and *beheld all the plain of Jordan, that it was well watered every where, before the LORD destroyed Sodom and Gomorrah, even as the garden of the LORD, like the land of Egypt, as thou comest unto Zoar.</p>	<p>j. Jordan, Flowing down or the River of judgment.</p>
<p>s. אֶת-סְדוֹם</p>		
<p>g. אֶת-עִמְרָה</p>	<p>¹¹ Then Lot *chose him all the plain of Jordan; and Lot journeyed east: and they separated themselves the one from the other. ¹² Abram dwelled in the land of Canaan, and Lot dwelled in the cities of the plain, and pitched his tent toward Sodom.</p>	<p>s. Sodom, Flaming, Burning.</p>
<p>Eze 24 v 13</p>		<p>g. Gomorrah, People of fear.</p>
<p>about 1917.</p>		<p>13</p>

B.C. about 1917.	<p>¹³ But the ^wmen of Sodom were wicked and sinners before ^Jthe LORD exceedingly.</p>	se. anashim.
<p>w. ^{התהלך} o. ^{באלני} m. ^{ממרא}</p>	<p>¹⁴ And ^Jthe LORD said unto Abram, after that Lot was separated from him, "Lift up now thine eyes, and look from the place where thou art, northward, and southward, and eastward, and westward: ¹⁵ for all the land which thou ^{seest}, to thee will I give it, and to thy seed for ever. ¹⁶ And I will make thy seed as the dust of the earth: so that if a man can number the dust of the earth, then shall thy seed also be numbered.</p> <p>¹⁷ Arise, ^w walk through the land in the length of it and in the breadth of it; for I will give it unto thee."</p> <p>¹⁸ Then Abram removed his tent, and came and dwelt in the plain of ^m Mamre, which is in Hebron, and built there an altar unto ^Jthe LORD.</p>	<p>i. Heb. ish.</p> <p>w. walk up and down (Hithpael).</p> <p>o. or among the oaks of.</p> <p>m. Mamre, From seeing or From the vision.</p>
<p>about 1913.</p>	<p>14 AND it came to pass in the days of Amraphel king of Shinar, Arioch king of Ellasar, Chedorlaomer king of Elam, and Tidal king of nations; ² that these made war with Bera king of Sodom, and with Birsha king of Gomorrah, Shinab king of Admah, and Shemeber king of Zeboim, and the king of Bela, which is Zoar.</p> <p>³ All these were joined together in the vale of ^s Siddim, which is the salt sea. ⁴ Twelve years they served Chedorlaomer, and in the thirteenth year they rebelled.</p>	
<p>s. ^{השדים} b. ^{בארות באר} ממרא</p>	<p>⁵ And in the fourteenth year came Chedorlaomer, and the kings that were with him, and smote the Rephaims in Ashteroth Karnaim, and the Zuzims in Ham, and the Emims in Shaveh Kiriathaim, ⁶ and the Horites in their mount Seir, unto El-paran, which is by the wilderness. ⁷ And they returned, and came to En-mishpat, which is Kadesh, and smote all the country of the Amalekites, and also the Amorites, that dwelt in Hazazon-Tamar.</p> <p>⁸ And there went out the king of Sodom, and the king of Gomorrah, and the king of Admah, and the king of Zeboim, and the king of Bela (the same is Zoar); and they joined battle with them in the vale of ^s Siddim, ⁹ with Chedorlaomer the king of Elam, and with Tidal king of nations, and Amraphel king of Shinar, and Arioch king of Ellasar; four kings with five.</p> <p>¹⁰ And the vale of ^s Siddim was full of ^b slimepits; and the kings of Sodom and Gomorrah fled, and fell there; and they that remained fled to the mountain.</p> <p>¹¹ And they took all the goods of Sodom and Gomorrah, and all their victuals, and went their way. ¹² And they took Lot, Abram's brother's son, who dwelt in Sodom, and his goods, and departed.</p> <p>¹³ And there came one that had escaped, and told Abram the Hebrew; for he dwelt in the plain of Mamre the Amorite, brother of Eshcol, and brother of Aner: and these were confederate with Abram. ¹⁴ And when Abram heard that his brother was taken captive, he armed his trained servants, born in his own house, three hundred and eighteen, and pursued them unto Dan. ¹⁵ And he divided himself against them, he and his servants, by night, and smote them, and pursued them unto Hobah, which is on the left hand of Damascus. ¹⁶ And he brought back all the goods, and also brought again his brother Lot, and his goods, and the women also, and the people.</p> <p>¹⁷ And the king of Sodom went out to meet him after his</p>	<p>s. Siddim, The Plains.</p> <p>b. or bitumen pits.</p> <p>o. or among the oaks of.</p> <p>m. masters of or owners of the covenant with.</p>
<p>15. Isa. 41. 2, 3.</p>		

B.C. about 1913.

return from the slaughter of Chedorlaomer, and of the kings that were with him, at the valley of Shaveh, which is the king's dale.

18-20. Ps. 110.

4. Heb. vii.

m. מלכי צדק

s. שָׁלֵם

p. כֹּהֵן לֵאלֹהִים

עֲלִיּוֹן

s. הַנֶּקֶשֶׁת

j. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ

עֲלִיּוֹן

o. הַנֶּקֶשֶׁת

18 And Melchizedek king of Salem brought forth bread and wine: and he was the priest of the most-high God. 19 And he blessed him, and said, "Blessed be Abram of the most-high God, possessor of heaven and earth: 20 and blessed be the most-high God, which hath delivered thine enemies into thy hand." And he gave him tithes of all.

21 And the king of Sodom said unto Abram, "Give me the persons, and take the goods to thyself." 22 And Abram said to the king of Sodom, "I have lift up mine hand unto the LORD, the most-high God, the possessor of heaven and earth, 23 that I will not take from a thread even to a shoelatchet, and that I will not take anything that is thine, lest thou shouldest say, 'I have made Abram rich:' 24 save only that which the young men have eaten, and the portion of the men which went with me, Aner, Eshcol, and Mamre; let them take their portion."

CH 14. ^{inherit of king} ^{a possession of king's order} ^{Then that king Me, I will know}

1. Ps. 84. 11.

15 AFTER these things the word of the LORD came unto Abram in a vision, saying, "Fear not, Abram, I am thy shield, and thy exceeding great reward."

2 And Abram said, "Lord God, what wilt thou give me, seeing I go childless, and the steward of my house is this Eliezer of Damascus?" 3 And Abram said, "Behold, to me thou hast given no seed: and lo, one born in my house is mine heir."

4 And, behold, the word of the LORD came unto him, saying, "This shall not be thine heir; but he that shall come forth out of thine own bowels shall be thine heir." 5 And he brought him forth abroad, and said, "Look now toward heaven, and tell the stars, if thou be able to number them;" and he said unto him, "So shall thy seed be." (Compare Ch. 15. 16)

6 And he believed in the LORD; and he counted it to him for righteousness.

7 And he said unto him, "I am the LORD that brought thee out of Ur of the Chaldees, to give thee this land to inherit it."

8 And he said, "Lord God, whereby shall I know that I shall inherit it?" 9 And he said unto him, "Take me an heifer of three years old, and a she goat of three years old, and a ram of three years old, and a turtle dove, and a young pigeon."

10 And he took unto him all these, and divided them in the midst, and laid each piece one against another: but the birds divided he not. 11 And when the fowls came down upon the carcasses, Abram drove them away.

12 And when the sun was going down, a deep sleep fell upon Abram; and, lo, an horror of great darkness fell upon him.

13 And he said unto Abram, "Know of a surety that thy seed shall be a stranger in a land that is not theirs, and shall serve them; and they shall afflict them four hundred years; 14 and also that nation, whom they shall serve, will I judge: and afterward shall they come out with great substance. 15 And thou shalt go to thy fathers in peace; thou shalt be buried in a good old age. 16 But in the fourth generation they shall come hither again: for the iniquity of the Amorites is not yet full."

17 And it came to pass, that, when the sun went down, and it was dark, behold a smoking furnace, and a burning lamp

m. Melchizedek, King of Righteousness.

s. Salem, Peace.

p. priest to El Helyohn.

e. El, God, singular.

s. souls.

j. Jehovah, God Most-high.

h. the heavens.

o. Heb. anah-shim, plural of ish.

j. Jehovah.

a. J. Adonahy Jehovah.

st. steward, son of possession of my house, see ch. 24. 2, 10.

e. Eliezer, God my helper.

so. son of my house.

i. inherits mr.

i. inherit thee.

b. he shall inherit thee.

l. look attentively.

h. the heavens.

b. acrobatic act

* permanent record.

u. Ur, Light or Fire.

a. J. Adonahy Jehovah.

b. birds of prey.

d. deep sleep, Heb. tardemah.

EGYPTIAN

Gen 15. 46

c. 400 yrs

Ex 12. 40

430 yrs

"generation"

"life span"

"100 yrs"

f. lamp of fire.

15

Cousin - "Fear not"

Jehovah is Protector

+ REDEEMER

"Adonahy" - "my Master"

"Eliezer" - "God my helper"

"son of my house"

"inherits mr."

"inherit thee"

"he shall inherit thee"

"look attentively"

"the heavens"

"acrobatic act"

"permanent record"

"Ur, Light or Fire"

"Jehovah"

"birds of prey"

"deep sleep, Heb. tardemah"

"EGYPTIAN"

"Gen 15. 46"

"c. 400 yrs"

"Ex 12. 40"

"430 yrs"

"generation"

"life span"

"100 yrs"

"lamp of fire"

"15"

Egypt in its cutting trial for Israel

Presence of Jehovah

v2-6 SEED

Individual

Innumerable

v2-7 LAND

B.C. 1913. 18. Ch. 12. 7; 13. 14-17. Ps. 105. 9-12. c.	that passed between *those *pieces. ¹⁸ In the same *day ^J the LORD *made a covenant with Abram, saying, "Unto thy seed ^J have I given *this *land, from the river of Egypt unto the great *river, the river Euphrates: ¹⁹ *the Kenites, and *the Kenizzites, and *the Kadmonites, ²⁰ and *the Hittites, and *the Perizzites, and *the Rephaims, ²¹ and *the Amorites, and *the Canaanites, and *the Girgashites, and *the Jebusites."	c. cut or confirmed. <i>Schools of boundaries of land given</i>
s. שָׂרַי h. הָגָר j. יְהוָה b. אֲבָנָה מְצוּנָה 1911.	16 NOW *Sarai Abram's wife bare him no children: and she had an handmaid, an Egyptian, whose name was ^b Hagar . ² And Sarai *said unto Abram, "Behold now, ^J the LORD *hath restrained me from bearing: I pray thee go in unto my maid; it may be that I *may ^b obtain children by her." And Abram *hearkened to the voice of Sarai. ³ And Sarai Abram's wife *took ^b Hagar her maid the Egyptian, after Abram had dwelt ten years in the land of Canaan, and *gave her to her husband Abram to be his wife.	s. Sarai, My Princess. b. Hagar, The Stranger or The Sojourner. j. Jehovah. b. be built-up.
	⁴ And he *went in unto Hagar, and she *conceived: and when she *saw that she had conceived, her mistress *was despised in her eyes. ⁵ And Sarai *said unto Abram, "My wrong ^{be} upon thee: ^J I *have given my maid into thy bosom; and *when she *saw that she had conceived, I *was despised in her eyes: ^J the LORD *judge between me and thee." ⁶ But Abram *said unto Sarai, "Behold, thy maid ^{is} in thy hand; *do to her as it pleaseth thee." And when Sarai *dealt hardly with her, she *fled from her face.	b. gave. s. since she hath seen. w. I have been.
9. Tit. 2. 9. 1 Pet. 2. 18.	⁷ And the angel of ^J the LORD *found her by a fountain of *water in the wilderness, by the fountain in the way to Shur . ⁸ And he *said, "Hagar, Sarai's maid, whence camest thou? and whither wilt thou go?" And she *said, "I *flee from the face of my mistress Sarai." ⁹ And the angel of ^J the LORD *said unto her, "Return to thy mistress, and *submit thyself under her hands."	f. am fleeing.
i. יִשְׁמָעֵאל 12. Ch. 25. 18. a. פָּרָא אֲרָם	¹⁰ And the angel of ^J the LORD *said unto her, "I will multiply thy seed *exceedingly, that it shall not be numbered for multitude." ¹¹ And the angel of ^J the LORD *said unto her, "Behold, thou art with child, and *shalt bear a son, and *shalt call his name Ishmael ; because ^J the LORD *hath heard thy affliction. ¹² And he will be a wild *man; his hand will be against every man, and every man's hand against him; and he shall dwell in the presence of all his brethren."	i. Ishma-El, God-will hear. a. Heb. ahdahm.
t. אֵתָהּ אֵל רָאִי 14. Ch. 24. 62; 25. 11. w. בָּאֵר לַחֵי רָאִי	¹³ And she *called the name of ^J the LORD *that spake unto her, "Thou God seest me:" for she said, "Have I also here looked after *him that seeth me?" ¹⁴ Wherefore the well was called "Beer-lahai-roi;" behold, it is between Kadesh and Bered.	t. Thou God seest me. w. i.e. the well of him that liveth and seeth me.
1910. 15. Gal. 4. 22-31.	¹⁵ And Hagar *bare Abram a son: and Abram *called his son's name, which Hagar bare , " Ishmael ." ¹⁶ And Abram was fourscore and six years old, when Hagar *bare ^b Ishmael to Abram.	
1898. j. יְהוָה e. אֵל שַׁדַּי w. הִתְהַלֵּךְ -G. אֱלֹהִים 16	17 AND when Abram *was ninety years old and nine, ^J the LORD *appeared to Abram, and *said unto him, "I am ^e the *Almighty God ; *walk before me, and *be thou perfect. ² And I *will make my covenant between me and thee, and *will multiply thee exceedingly." ³ And Abram *fell on his face: and *God *talked with him	e. El-Shad-dai, -God *Almighty or -God *Allsufficient. Ex. 6. 3. w. walk continually (Hithpael). -G. Elohim.

<p>B.C. 1898. 4. Rom. 4. 9-17. m. לאב הַמֶּלֶךְ אֲבִרָם אֲבִרָם 7. Gal. 3. 16, 17. ab. אֲבִרָם o. אֲבִרָם</p>	<p>saying, "As for me, behold, my covenant is with thee, and thou shalt be a father of many nations. Neither shall thy name any more be called Abram, but thy name shall be Abraham; for a father of many nations have I made thee. And I will make thee exceeding fruitful, and I will make nations of thee, and kings shall come out of thee. And I will establish my covenant between me and thee and thy seed after thee in their generations for an everlasting covenant, to be a God unto thee, and to thy seed after thee. And I will give unto thee, and to thy seed after thee, the land wherein thou art a stranger, all the land of Canaan, for an everlasting possession; and I will be their God."</p>	<p>m. a multitude of nations, and v. 5. a. Abram, Exalted father. ab. Abraham, Father of a multitude. ab. between. o. of thy sojournings.</p>
<p>10. Acts 7, 8. Rom. 4. 11, 12. ma. אֲבִרָם 12. Luke 2. 21. John 7. 22. as. אֲבִרָם s. אֲבִרָם</p>	<p>And God said unto Abraham, "Thou shalt keep my covenant therefore, thou, and thy seed after thee in their generations. This is my covenant, which ye shall keep, between me and you and thy seed after thee; Every man child among you shall be circumcised. And ye shall circumcise the flesh of your foreskin; and it shall be a token of the covenant betwixt me and you. And he that is eight days old shall be circumcised among you, every man child in your generations, he that is born in the house, or bought with money of any stranger, which is not of thy seed. He that is born in thy house, and he that is bought with thy money, must needs be circumcised: and my covenant shall be in your flesh for an everlasting covenant. And the uncircumcised man child whose flesh of his foreskin is not circumcised, that soul shall be cut off from his people: he hath broken my covenant."</p>	<p>ab. between. ma. male. o. to be circumcised. a. Heb. a son of eight days. as. son of an alien. s. silver.</p>
<p>14. Ex. 4. 24-26. s. אֲבִרָם sa. אֲבִרָם 16. Gal. 4. 22-26, 31. 1 Pet. 3. 6.</p>	<p>And God said unto Abraham, "As for Sarai thy wife, thou shalt not call her name Sarai, but Sarah shall her name be. And I will bless her, and give thee a son also of her: yea, I will bless her, and she shall be a mother of nations; kings of people shall be of her."</p>	<p>s. Sarai, My princess. sa. Sarah, Princess.</p>
<p>17. Ch. 18. 12-15; 21. 6, 7. i. אֲבִרָם</p>	<p>Then Abraham fell upon his face, and laughed, and said in his heart, "Shall a child be born unto him that is an hundred years old? and shall Sarah, that is ninety years old, bear?"</p>	<p>t. the son of an hundred years. t. the daughter of ninety years.</p>
<p>20. Ch. 25. 12-16. i. אֲבִרָם</p>	<p>And Abraham said unto God, "O that Ishmael might live before thee!" And God said, "Sarah thy wife shall bear thee a son indeed; and thou shalt call his name Isaac: and I will establish my covenant with him for an everlasting covenant, and with his seed after him. And as for Ishmael, I have heard thee: Behold, I have blessed him, and will make him fruitful, and will multiply him exceedingly; twelve princes shall he beget, and I will make him a great nation. But my covenant will I establish with Isaac, which Sarah shall bear unto thee at this set time in the next year." And he left off talking with him, and God went up from Abraham.</p>	<p>i. Isaac, Laughter, or He will laugh.</p>
<p>s. אֲבִרָם sa. אֲבִרָם a. אֲבִרָם</p>	<p>And Abraham took Ishmael his son, and all that were born in his house, and all that were bought with his money, every male among the men of Abraham's house; and circumcised the flesh of their foreskin in the selfsame day, as God had said unto him.</p>	<p>s. silver. sa. anahsim, plural of ish. a. according-as.</p>
<p>27. See ch. 14. 14; 18. 19. as. אֲבִרָם</p>	<p>And Abraham was ninety years old and nine, when he was circumcised in the flesh of his foreskin. And Ishmael his son was thirteen years old, when he was circumcised in the flesh of his foreskin. In the selfsame day was Abraham circumcised, and Ishmael his son. And all the men of his house, born in the house, and bought with money of the stranger, were circumcised with him.</p>	<p>s. silver. as. son of the.</p>

B.C. 1898.
1. Ch. 13. 18.
J. יהנה
b. באלני
m. ממה
e. פחה
2. Heb. 13. 2.
Comp. ch. 19.
1-3.
a. אנשים
a. ארני
s. וסערד
ac. באשר

c.

10. Rom. 9. 9.

12. See ch. 21.
6, 7. 1 Pet.
3. 1-6.

L. ופצק

14. Jer. 32. 17.
Matt. 19. 26.
Luke 1. 87.

t. מאלני
מיהנה

be. וישקפו

17. Amos 3. 7.
John 15. 15.

19. Ch. 17. 23.

21. Ch. 11. 5.

n. ויש

1. וישע

18 AND ^Jthe LORD ^{*}appeared unto him ^bin the plains of ^JMamre: and he ^{*}sat in the tent ^{*}door in the heat of the day; ² and he ^{*}lift-up his eyes and ^{*}looked, and, lo, **three** ^{*}men ^{*}stood by him: and when he ^{*}saw *them*, he ^{*}ran to meet them from the tent ^{*}door, and ^{*}bowed himself toward the ground, ³ and ^{*}said, "My ^{*}Lord, if now I ^{*}have found favour in thy sight, ^{*}pass not away, I pray thee, from thy servant: ⁴ let a little water, I pray you, be fetched, and ^{*}wash your feet, and ^{*}rest yourselves under the tree: ⁵ and I ^{*}will fetch a morsel of bread, and ^{*}comfort ye your hearts; after that ye shall pass on: for therefore ^{*}are ye come to your servant." And they ^{*}said, "So ^{*}do, ^{ac}as thou ^{*}hast said."

⁶ And **Abraham** ^{*}hastened into the tent unto Sarah, and ^{*}said, "Make ready quickly three measures of fine meal, ^{*}knead it, and ^{*}make ^{*}cakes upon the hearth."

⁷ And Abraham ran unto the herd, and ^{*}fetcht a calf tender and good, and ^{*}gave it unto a ^{*}young man; and he ^{*}hasted to dress it. ⁸ And he ^{*}took butter, and milk, and the calf which he ^{*}had dressed, and ^{*}set it before them; and he ^{*}stood by them under the tree, and they ^{*}did eat.

⁹ And they ^{*}said unto him, "Where *is* Sarah thy wife?" And he said, "Behold, in the tent." ¹⁰ And he ^{*}said, "I ^{*}will certainly ^{*}return unto thee according to the time of life; and, lo, Sarah thy wife shall have a son." And Sarah ^{*}heard it in the tent ^{*}door, which *was* behind him.

¹¹ Now Abraham and Sarah *were* old and well-stricken in age; and it ceased to be with Sarah after the manner of ^{*}women.

¹² Therefore **Sarah** ^{*}laughed within herself, saying, "After I am ^{*}waxed old ^{*}shall I have pleasure, my ^{*}lord being old also?"

¹³ And ^Jthe LORD ^{*}said unto Abraham, "Wherefore did Sarah laugh, saying, 'Shall I of a surety bear a child which ^{*}am old?' ¹⁴ Is any thing ^{*}too hard for ^Jthe LORD? At the time appointed I will return unto thee, according to the time of life, and Sarah shall have a son."

¹⁵ Then Sarah ^{*}denied, saying, "I laughed not; for she was afraid. And he ^{*}said "Nay; but thou didst laugh."

¹⁶ AND the ^{*}men ^{*}rose up from thence, and ^{be} ^{*}looked toward Sodom: and Abraham ^{*}went with them to bring them on the way.

¹⁷ And ^Jthe LORD said, "Shall I ^{*}hide from Abraham that thing which I ^{*}do; ¹⁸ seeing that Abraham ^{*}shall surely ^{*}become a great and mighty nation, and all the nations of the earth ^{*}shall be blessed in him? ¹⁹ For I know him, that he will command his children and his household after him, and they ^{*}shall keep the way of ^Jthe LORD to do justice and judgment; that ^Jthe LORD ^{*}may bring upon Abraham that which he ^{*}hath spoken of him."

²⁰ And ^Jthe LORD ^{*}said, "Because the cry of Sodom and Gomorrah is great, and because their sin is very grievous, ²¹ I will go down now, and ^{*}see whether they ^{*}have done altogether according to the cry of it, which is come unto me; and if not, I will know."

²² And the ^{*}men ^{*}turned their faces from thence, and ^{*}went toward Sodom: but Abraham ^{*}stood yet before ^Jthe LORD.

²³ And **Abraham** ^{*}drew ^{*}near, and ^{*}said, "Wilt thou also destroy the righteous with the ¹wicked? ²⁴ Peradventure there be fifty ^{*}righteous within the city: wilt thou also destroy and not spare the place for the **fifty** ^{*}righteous that are therein? ²⁵ That be far from thee to do after ^{*}this manner, to slay the righteous with the ¹wicked: and that the righteous should

J. Jehovah.
b. or by the
oaks of.
m. Mamre,
From the
vision.
e. entrance.
a. anahshim,
a. Adonahy,
plural, a
divine title.
t. thy servant
singular.
w. wash ye
your feet,
plural.
s. stay or
refresh.
c. cakes baked
among the
ashes.

h. was listen-
ing.

l. laughed.
s. shall I
indeed, see v.
13.

t. or too won-
derful.

be. bent for
ward to look.

n. drew nigh.
l. or lawless.

B.C. 1898. j. כִּשְׁמֹט 26. Jer. 5. 1. Ezek. 22. 30, 31.	be as the ¹ wicked, that be far from thee: Shall not the Judge of all the earth do ¹ right?	j. judgment.
a. אֲדֹנָי	<p>26 And ¹the LORD ¹said, "If I ¹find in Sodom fifty ¹righteous within the city, then I ¹will spare all the place for their sakes."</p> <p>27 And Abraham ¹answered and ¹said, "Behold now, I ¹have taken upon me to speak unto ¹the ¹Lord, which <i>am but</i> dust and ashes: ²⁸ Peradventure there shall lack five of the fifty ¹righteous: wilt thou destroy ¹all the city for <i>lack of</i> five?"</p> <p>And he ¹said, "If I ¹find there forty and five, I will not destroy <i>it</i>."</p> <p>29 And he ¹spake unto him yet again, and ¹said, "Peradventure there shall be forty found there." And he ¹said, "I will not do <i>it</i> for ¹forty's sake."</p> <p>30 And he ¹said unto him, "Oh let not ¹the ¹Lord be angry, and I ¹will speak: Peradventure there shall thirty be found there."</p> <p>And he said, "I will not do <i>it</i>, if I find thirty there."</p> <p>31 And he ¹said, "Behold now, I have taken upon me to speak unto ¹the ¹Lord: Peradventure there shall be twenty found there."</p> <p>And he ¹said, "I will not destroy <i>it</i> for ¹twenty's sake."</p> <p>32 And he ¹said, "Oh let not ¹the ¹Lord be angry, and I ¹will speak yet but this once: Peradventure ten shall be found there."</p> <p>And he ¹said, "I will not destroy <i>it</i> for ¹ten's sake."</p> <p>33 And ¹the LORD ¹went his way, as soon as he had left communing with Abraham: and Abraham returned unto his place.</p>	a. Adonahy, Sovereign. Lord, plural.
1. Ch. 18. 22. Comp. Judges 19. 15-21. a. כִּשְׁמֹט 2. Heb. 13. 2. See Luke 24. 28. m. אֲדֹנָי	<p>19 AND there ¹came two ¹angels to ¹Sodom at ¹even; and Lot ¹sat in the ¹gate of Sodom: and Lot ¹seeing them ¹rose up to meet them; and he ¹bowed himself with his face toward the ground; ² and he ¹said, "Behold now, ¹my lords, ¹turn in, I pray you, into your servant's house, and ¹tarry all night, and ¹wash your feet, and ye ¹shall rise up early, and ¹go on your ways."</p> <p>And they ¹said, "Nay; but we will abide in the street all night." ³ And he ¹pressed upon them greatly; and they ¹turned in unto him, and ¹entered into his house; and he ¹made them a feast, and did bake unleavened bread, and they ¹did eat.</p> <p>⁴ But before they ¹lay down, the ¹men of the city, <i>even</i> the ¹men of Sodom, compassed the house round, both old and young, all the ¹people from every quarter: ⁵ and they ¹called unto Lot, and ¹said unto him, "Where <i>are</i> the ¹men which came in to thee this night? ¹bring them out unto us, that we ¹may know them."</p> <p>⁶ And Lot ¹went out at the ¹door unto them, and shut the ¹door after him, ⁷ and ¹said, "I pray you, brethren, ¹do not so wickedly. ⁸ Behold now, I have two daughters which ¹have not known ¹man; ¹let me, I pray you, bring them out unto you, and ¹do ye to them as <i>is</i> ¹good in your eyes: only unto ¹these ¹men ¹do nothing; for therefore came they under the shadow of my roof."</p> <p>⁹ And they ¹said, "Stand back." And they ¹said <i>again</i>, "This one <i>fellow</i> came in to sojourn, and he ¹will needs ¹be a judge: now will we deal worse with thee, than with them." And they ¹pressed sore upon the ¹man, <i>even</i> Lot, and ¹came near to break the ¹door.</p> <p>¹⁰ But the ¹men ¹put forth their ¹hand, and ¹pulled ¹Lot into</p>	a. the two angels. s. Sodom, flaming, burning. as was sitting. m. my lords, adonay, not Adonahy.
4. Comp. Judges 19. 22-25, Isa. 3. 9. Rom. 1. 24-27. Jude 7. a. אֲדֹנָי	<p>¹ But before they ¹lay down, the ¹men of the city, <i>even</i> the ¹men of Sodom, compassed the house round, both old and young, all the ¹people from every quarter: ⁵ and they ¹called unto Lot, and ¹said unto him, "Where <i>are</i> the ¹men which came in to thee this night? ¹bring them out unto us, that we ¹may know them."</p>	l. lay down for the night. se. Heb. ana- shim.
e. הַפֶּתַח d. הַדֶּלֶת i. אֵשׁ	<p>⁶ And Lot ¹went out at the ¹door unto them, and shut the ¹door after him, ⁷ and ¹said, "I pray you, brethren, ¹do not so wickedly. ⁸ Behold now, I have two daughters which ¹have not known ¹man; ¹let me, I pray you, bring them out unto you, and ¹do ye to them as <i>is</i> ¹good in your eyes: only unto ¹these ¹men ¹do nothing; for therefore came they under the shadow of my roof."</p> <p>⁹ And they ¹said, "Stand back." And they ¹said <i>again</i>, "This one <i>fellow</i> came in to sojourn, and he ¹will needs ¹be a judge: now will we deal worse with thee, than with them." And they ¹pressed sore upon the ¹man, <i>even</i> Lot, and ¹came near to break the ¹door.</p> <p>¹⁰ But the ¹men ¹put forth their ¹hand, and ¹pulled ¹Lot into</p>	e. entrance, pethakh. d. door, dalah. i. Heb. ish.

B.C. 1898. 11. See 2 Kin. 6. 18. d. פִּסְנֵי־אֵימָן	the house to them, and shut to the door. ¹¹ And they smote the men that were at the door of the house with ^a blindness, both small and great: so that they wearied themselves to find the door.	d. dazzlings.
z. יְהוָה	¹² And the men said unto Lot, "Hast thou here any besides? son-in-law, and thy sons, and thy daughters, and whatsoever thou hast in the city, bring them out of this place, ¹³ for we will destroy this place, because the cry of them is waxen great before the face of the Lord; and the Lord hath sent us to destroy it."	w. are about to destroy. J. Jehovah.
15. 2 Pet. 2. 7-9. f. הַמְּצֵאתָ	¹⁴ And Lot went out, and spake unto his sons-in-law, which married his daughters, and said, "Up, get you out of this place; for the Lord will destroy this city." But he seemed as one that mocked unto his sons-in-law.	
in. בְּחַמְלָה	¹⁵ And when the morning arose, then the angels hastened Lot, saying, "Arise, take thy wife, and thy two daughters, which are here; lest thou be consumed in the iniquity of the city." ¹⁶ And while he lingered, the men laid hold upon his hand, and upon the hand of his wife, and upon the hand of his two daughters; the Lord being merciful unto him: and they brought him forth, and set him without the city.	f. found. in. in mercy.
s. עַל-גִּבְשָׁר l. אֶל-תִּבְעִיט	¹⁷ And it came to pass, when they had brought them forth abroad, that he said, "Escape for thy life; look not behind thee, neither stay thou in all the plain; escape to the mountain, lest thou be consumed."	s. soul. l. look not with desire or expectation.
a. אֲדֹנָי	¹⁸ And Lot said unto them, "Oh, not so, my Lord: ¹⁹ behold now, thy servant hath found grace in thy sight, and thou hast magnified thy mercy which thou hast shewed unto me in saving my life; and I cannot escape to the mountain, lest some evil take me, and I die: ²⁰ behold now, this city is near to flee unto, and it is a little one: Oh, let me escape thither, (is it not a little one?) and my soul shall live." ²¹ And he said unto him, "See, I have accepted thee concerning this thing also, that I will not overthrow this city, for the which thou hast spoken. ²² Haste thee, escape thither; for I cannot do anything till thou be come thither." Therefore the name of the city was called Zoar.	a. Adonahy. lo. lovingkindness.
a. מִצָּר	²³ The sun was risen upon the earth when Lot entered into Zoar. ²⁴ Then the Lord rained upon Sodom and upon Gomorrah brimstone and fire from the Lord out of heaven; ²⁵ and he overthrew those cities, and all the plain, and all the inhabitants of the cities, and that which grew upon the ground.	a. a little one. t. thy face.
z. צוֹר	²⁶ But his wife looked back from behind him, and she became a pillar of salt.	z. Zoar, Little.
24. Isa. 1. 9. Luke 17. 28-32. 2 Pet. 2. 6-9. Jude 7. g. עֲבָרָה	²⁷ And Abraham gat up early in the morning to the place where he stood before the Lord: ²⁸ and he looked toward Sodom and Gomorrah, and toward all the land of the plain, and beheld, and lo, the smoke of the country went up as the smoke of a furnace.	g. Gomorrah, People of fear. h. the heavens.
26. v. 17. l. וַתִּבֶּט	²⁹ And it came to pass when God destroyed the cities of the plain, that God remembered Abraham, and sent Lot out of the midst of the overthrow, when he overthrew the cities in the which Lot dwelt.	l. looked back desiringly.
27. Ch. 18. 22. 28. Rev. 14. 11. J. יְהוָה b. וַיִּשְׁקֹף	³⁰ And Lot went up out of Zoar, and dwelt in the mountain, and his two daughters with him; for he feared to dwell in Zoar: and he dwelt in a cave, he and his two daughters. ³¹ And the firstborn said unto the younger, "Our father is old, and there is not a man in the earth to come in unto us after the manner of	J. Jehovah. b. bent forward to look.
		i. Heb. ish.

B.C. 1898.
32. Prov. 23.
31-33.

w.

all the earth: ³² *Come, *let_us_make our *father drink *wine, and we *will_lie with him, that we *may_preserve seed of our father.

³³ And they *made their *father drink *wine that *night: and the firstborn *went_in, and *lay with her father; and he perceived not when *she lay_down, nor when *she arose.

³⁴ And *it_came_to_pass on_the_morrow, that the firstborn *said unto the younger, "Behold, I *lay yesternight with my father: *let_us_make_him_drink *wine this night also; and *go thou in, and *lie with him, that we may_preserve seed of our father."

³⁵ And they *made their *father drink *wine *that *night also: and the younger *arose, and *lay with him; and he perceived not when she *lay_down, nor when *she arose. ³⁶ Thus *were both the_daughters_of Lot with_child by their father.

1897.
m. מואב
b. בן-עמי

³⁷ And the firstborn *bare a son, and *called his name **Moab**: the_same is the_father_of the Moabites unto this day. ³⁸ And the younger, *she* also bare a son, and *called his name **Ben-ammi**: the_same is the_father_of the_ children_of **Ammon** unto this day.

w. wine, yayin.

m. Moab, From a father.

b. Ben-ammi, Son-of my people.
s. sons.

about B.C. 1898.
1. Ch. 18. 1.

g. גֵּרָר

2. Comp.
ch. 12. 10-16
and 26. 6, 7.

a. אַבִּימֶלֶךְ

3. Comp.
ch. 12. 17.
Ps. 105. 13-15.

ad. אֲדֹנָי

20 AND **Abraham** *journeyed from thence toward the south country, and *dwelled between Kadesh and Shur, and *sojourned in **Gerar**.

² And **Abraham** *said of Sarah his wife, "*She is my sister:*" and **Abimelech** king_of Gerar *sent, and *took *Sarah.

³ But **God** *came to **Abimelech** in a dream by_ *night, and *said to him, "Behold, thou art but a dead_man, for the woman which thou *hast_taken; for *she is* a man's wife." ⁴ But **Abimelech** *had not come_near her: and he *said, "^{ad} Lord, wilt_thou_slay also a righteous nation? ⁵ Said *he* not unto me, '*She is my sister?*' and *she*, even she_herself said, '*He is my brother:*' in the_integrity_of my heart and innocency_of my hands *have_I_done this."

⁶ And **God** *said unto him in a *dream, "Yea, ⁷ I *know that thou didst this in the_integrity_of thy heart; for I also *withheld thee from sinning against me: therefore suffered I thee not to touch her. ⁷ Now therefore *restore the *man his wife; for *he is* a prophet, and he *shall_pray for thee, and thou *shalt_live: and if thou *restore her not, know thou that thou *shalt_surely *die, thou, and all that are thine."

⁸ Therefore **Abimelech** *rose_early in the morning, and *called all his servants, and *told *all *these *things in their ears: and the *men *were sore afraid.

⁹ Then **Abimelech** *called **Abraham**, and *said unto him, "What *hast_thou_done unto us? and what *have_I_*offended thee, that thou *hast_brought on me and on my kingdom a great sin? thou *hast_done deeds unto me that *ought not to_be_done." ¹⁰ And **Abimelech** *said unto **Abraham**, "What sawest thou, that thou *hast_done *this *thing?"

¹¹ And **Abraham** *said, "Because I thought, Surely the_fear_of **God** is not in *this *place; and they *will_slay me for my wife's sake. ¹² And yet indeed *she is* my sister; *she is* the_daughter_of my father, but not the_daughter_of my mother; and she *became my wife. ¹³ And it *came_to_pass, when **God** *caused me to_wander from my father's house, that I *said unto her, 'This is thy kindness which thou shalt_shew unto me; at every *place whither we shall_come, *say of me, *He is my brother.*'"

¹⁴ And **Abimelech** *took sheep, and oxen, and menservants, and womenservants, and *gave them unto **Abraham**, and *restored him *Sarah his wife.

g. Gerar, Sojourning.

a. Abimelech, Father-king.

ad. Adonahy, Soversign-Lord.

h. did I.

w. have-with-held.

i. Heb. ish.

s. anahshim.

s. sinned against thee.

*God *caused, both in plural.

*G. הִתְעַי אֶתִּי אֱלֹהִים

14. Comp.
ch. 12. 20,
and 26. 11.

B.C. about 1898.

¹⁵ And Abimelech said, "Behold, my land is before thee: dwell where it pleaseth thee." ¹⁶ And unto Sarah he said, "Behold, I have given thy brother a thousand pieces of silver: behold he is to thee a covering of the eyes, unto all that are with thee, and with all other;" thus she was reproved.

¹⁷ So Abraham prayed unto God: and God healed Abimelech, and his wife, and his maidservants; and they bare children. ¹⁸ For the Lord had fast-closed up all the wombs of the house of Abimelech, because of Sarah Abraham's wife.

1. Ch. 17. 19;
18. 10, 14.י. ויהיה
א. נא

3. Ch. 17. 19.

i. נא

about 1897.

6. Ps. 113. 9.

Isa. 54. 1.

Gal. 4. 27.

l. נחך

w. נחך

1892.

a. נחך

9. Gal. 4. 29,

30.

m. נחך

ma. נחך

12. Rom. 9. 6-

8. Heb. 11.

18.

14. John 8. 35.

s. נחך

19. Num. 22. 31.

2 Kin. 6. 17,

18, 20. Luk.

24. 16, 31.

w. נחך

20. Ch. 16. 12.

22. See ch. 26.

26-29.

21 AND the LORD visited Sarah as he had said, and the LORD did unto Sarah as he had spoken. ² For Sarah conceived, and bare Abraham a son in his old age, at the set-time of which God had spoken to him.

³ And Abraham called the name of his son that was born unto him, whom Sarah bare to him, Isaac. ⁴ And Abraham circumcised his son Isaac being eight days old, as God had commanded him. ⁵ And Abraham was an hundred years old, when his son Isaac was born unto him.

⁶ And Sarah said, "God hath made me to laugh, so that all that hear will laugh with me." ⁷ And she said, "Who would have said unto Abraham, that Sarah should have given children suck? for I have born him a son in his old age."

⁸ And the child grew, and was weaned: and Abraham made a great feast the same day that Isaac was weaned.

⁹ And Sarah saw the son of Hagar the Egyptian, which she had born unto Abraham, mocking. ¹⁰ Wherefore she said unto Abraham, "Cast out this bondwoman and her son: for the son of this bondwoman shall not be heir with my son, even with Isaac." ¹¹ And the thing was very grievous in Abraham's sight because of his son.

¹² And God said unto Abraham, "Let it not be grievous in thy sight because of the lad, and because of thy bondwoman; in all that Sarah hath said unto thee, hearken unto her voice; for in Isaac shall thy seed be called." ¹³ And also of the son of the bondwoman will I make a nation, because he is thy seed."

¹⁴ And Abraham rose up early in the morning, and took bread, and a bottle of water, and gave it unto Hagar, putting it on her shoulder, and the child, and sent her away: and she departed, and wandered in the wilderness of Beer-sheba.

¹⁵ And the water was spent in the bottle, and she cast the child under one of the shrubs. ¹⁶ And she went, and sat her down over against him a good way off, as it were a bowshot; for she said, "Let me not see the death of the child." And she sat over against him, and lift up her voice, and wept.

¹⁷ And God heard the voice of the lad; and the angel of God called to Hagar out of heaven, and said unto her, "What aileth thee, Hagar? fear not; for God hath heard the voice of the lad where he is. ¹⁸ Arise, lift up the lad, and hold him in thine hand; for I will make him a great nation."

¹⁹ And God opened her eyes, and she saw a well of water; and she went, and filled the bottle with water, and gave the lad drink.

²⁰ And God was with the lad; and he grew, and dwelt in the wilderness, and became an archer. ²¹ And he dwelt in the wilderness of Paran: and his mother took him a wife out of the land of Egypt.

²² And it came to pass at that time, that Abimelech and

J. Jehovah.

a. according-as.

i. Isaac, Yitskhak, He will laugh.

l. laugh, tsekhok.
w. will laugh, yitskhok.

a. on.

m. mocking or laughing, mitsakheek.
ma. maid-servant.

s. skin-bottle.

h. the heavens.

w. well, beér.

<p>B.C. about 1892. p. פִּיכּוֹל 25. See ch. 26. 15, 18, 20-22. w. בְּאֵר</p>	<p>Phichol the chief-captain of his host *spake unto Abraham, saying, "God is with thee in all that thou *doest: ²³ now therefore *swear unto me here by God that thou wilt not deal falsely with me, nor with my son, nor with my son's-son: but according to the kindness that I *have done unto thee, thou shalt do unto me, and to the land wherein thou *hast-sojourned." ²⁴ And Abraham *said, "I will swear."</p>	<p>p. Phichol, Mouth of all.</p>
<p>27. See ch. 26. 30-33. c. וַיְכַרְתּוּ</p>	<p>²⁵ And Abraham *reproved Abimelech because of a *well of ²⁶ water, which Abimelech's servants had violently taken away. ²⁶ And Abimelech *said, "I *wot not who *hath done *this thing: neither didst thou tell me, neither yet heard I of it, but to-day."</p>	<p>w. well, beēr. h. did.</p>
<p>30. See ch. 31. 45-54. b. בְּאֵר שֶׁבַע about 1891.</p>	<p>²⁷ And Abraham *took sheep and oxen, and *gave them unto Abimelech: and both of them *made a covenant. ²⁸ And Abraham *set seven ewe-lambs of the flock by themselves. ²⁹ And Abimelech *said unto Abraham, "What mean *these seven ewe-lambs which thou *hast set by themselves?" ³⁰ And he *said, "For these seven ewe-lambs shalt thou take of my hand, that they may be a witness unto me, that I *have digged *this *well."</p>	<p>c. confirmed.</p>
<p>33. Ps. 90. 2. t. אֵל e. אֱלֹהִים</p>	<p>³¹ Wherefore he called *that place "Beer-sheba;" because there they sware both of them. ³² Thus they *made a covenant at Beer-sheba: then Abimelech *rose up, and Phichol the chief-captain of his host, and they *returned into the land of the Philistines. ³³ And Abraham *planted a grove in Beer-sheba, and *called there on the name of the LORD, the everlasting God. ³⁴ And Abraham *sojourned in the Philistines' land many days.</p>	<p>b. Beer-sheba, Well of the oath. t. tamarisk-tree. e. El, God, singular. =G. Elohim, the Triune God. t. try or prove. b. or Behold me. l. intensely-lovest. m. Moriah, The Manifestation or Sight of Jah or Jehovah, from rahab, to see. u. offer him up. a. an ascending-offering.</p>
<p>1872. Jos. Ant. 1. 1 Pet. 1. 7. t. אֱלֹהִים b. אֱלֹהִים m. אֱלֹהִים u. אֱלֹהִים a. אֱלֹהִים</p>	<p>22 AND it *came to pass after *these things, that "God did tempt Abraham, and *said unto him, "Abraham:" and he *said, "Behold, here I am." ² And he *said, "Take now thy son, thine only son Isaac, whom thou lovest, and *get thee into the land of Moriah, and *offer him there for a burnt-offering upon one of the mountains which I will tell thee of."</p>	<p>a. an ascending-offering.</p>
<p>f. מֵרָחֵק</p>	<p>³ And Abraham *rose up early in the morning, and *saddled his ass, and *took two of his young men with him, and Isaac his son, and *clave the wood for the burnt-offering, and *rose up, and *went unto the place of which God had told him. ⁴ Then on the third day Abraham *lifted up his eyes, and *saw the place afar off. ⁵ And Abraham *said unto his young men, "Abide ye here with the ass; and I and the lad will go yonder and *worship, and *come again to you."</p>	<p>f. from afar.</p>
<p>k. אֶת-הַמִּזְבֵּחַ</p>	<p>⁶ And Abraham *took the wood of the burnt-offering, and *laid it upon Isaac his son; and he *took the fire in his hand, and a knife; and they *went both of them together. ⁷ And Isaac *spake unto Abraham his father, and *said, "My father:" and he *said, "Here am I, my son." And he *said, "Behold the fire and the wood: but where is the lamb for a burnt-offering?"</p>	<p>k. the knife—the sacrificial knife.</p>
<p>p. אֱלֹהִים l. אֱלֹהִים</p>	<p>⁸ And Abraham *said, "My son, God will provide himself a lamb for a burnt-offering:" so they *went both of them together. ⁹ And they *came to the place which God had told him of; and Abraham *built an altar there, and *laid the wood in order, and *bound Isaac his son, and *laid him on the altar upon the wood. ¹⁰ And Abraham *stretched forth his hand, and *took the knife to slay his son.</p>	<p>a. an ascending-offering. p. provide or look out for himself. l. the lamb.</p>
<p>9. Heb. 11. 17-19. James 2. 21-23.</p>	<p></p>	<p>a. the altar.</p>

<p>B.C. 1872. י. יהוה 12. 1 Sam. 15. 22. Mic. 6. 7, 8. See Rom. 8. 32.</p>	<p>11 And the angel of ^Jthe LORD *called unto him out of *heaven, and said, "Abraham, Abraham:" and he said, "^bHere am I." 12 And he *said, "Lay not thine hand upon the lad, neither *do thou any-thing unto him: for now I *know that thou *fearest ⁼God, seeing thou *hast not withheld thy *son, thine *only son from me."</p>	<p>J. Jehovah. h. the heavens. h. didst not withhold.</p>
	<p>13 And Abraham *lifted up his *eyes, and *looked, and behold behind him a ram caught in a *thicket by his horns: and Abraham *went and *took the ram, and *offered him up for a *burnt offering in the stead of his son.</p>	<p>t. the thicket.</p>
<p>14. 2 Chr. 3. 1. 1 Chr. 22. 1. י. יהוה יראה ס. בשר יחנה י. יראה</p>	<p>14 And Abraham *called the name of *that place "Jehovah-jireh:" as it is said to this day, "In the mount of ^Jthe LORD it shall be *seen."</p>	<p>J. i.e. Jehovah will see or provide. s. seen, yirah. h. the heavens.</p>
<p>16. Heb. 6. 13, 14. 18. Acts 3. 25. Gal. 3. 8, 9, 16, 29. י. יהוה ברכו י. שמעת</p>	<p>15 And the angel of ^Jthe LORD *called unto Abraham out of *heaven the second time, 16 and *said, "By myself *have I sworn, ⁼saith ^Jthe LORD, for because thou *hast done *this thing, and *hast not withheld thy *son, thine *only son: 17 that ⁼in blessing I will *bless thee, and ⁼in multiplying I will *multiply thy *seed as the *stars of the *heaven, and as the sand which is upon the sea shore; and thy seed *shall possess the gate of his enemies; 18 and in thy seed shall all the nations of the earth ^bbe *blessed; because thou *hast obeyed my voice."</p>	<p>h. didst. h. didst not. h. heavens. b. or bless themselves. h. didst obey.</p>
<p>20. Ch. 11. 29. ס. בני 21. Job 1, 1; 32. 2. 23. Ch. 24. 15.</p>	<p>19 So Abraham *returned unto his young-men, and they *rose up and *went together to Beer-sheba; and Abraham *dwelt at Beer-sheba. 20 And it *came to pass after *these things, that it *was told Abraham, saying, "Behold, Milcah, ^{she} hath also born *children unto thy brother Nahor;" 21 ^{Huz} his firstborn, and ^{Buz} his brother, and ^{Kemuel} the father of Aram, 22 and ^{Chesed}, and ^{Hazo}, and ^{Pildash}, and ^{Jidlaph}, and ^{Bethuel}. 23 And Bethuel begat ^{Rebekah}: these eight Milcah did bear to Nahor, Abraham's brother. 24 And his concubine, whose name was Reumah, ^{she} bare also ^{Tebah}, and ^{Gaham}, and ^{Thahash}, and ^{Maachah}.</p>	<p>s. sons.</p>
<p>1860. 2. Josh. 14. 14, 15. י. בקרית ארבע י. קרית</p>	<p>23 AND Sarah *was an hundred and seven and twenty years old: <i>these were the years of the life of Sarah.</i> 2 And Sarah *died in ^kKirjath-arba; the same is ^hHebron in the land of Canaan: and Abraham *came to mourn for Sarah, and to weep for her.</p>	<p>k. Kirjath-arba, City of Arba. h. Hebron, Khebron, Joining.</p>
<p>י. ה 4. Heb. 11. 9, 13.</p>	<p>3 And Abraham *stood up from before his dead, and *spake unto the sons of ^hHeth, saying, "⁼I am a stranger and a sojourner with you: *give me a possession of a buryingplace with you, that I *may bury my dead out of my sight."</p>	<p>h. Heth, Kheeth, Dread.</p>
<p>י. נשיא אלהים</p>	<p>5 And the *children of Heth *answered Abraham, saying unto him, 6 "⁼Hear us, my lord: thou art a *mighty prince among us: in the choice of our sepulchres *bury thy *dead; none of us shall *withhold from thee his *sepulchre, but ⁼that thou mayest bury thy dead."</p>	<p>s. sons. g. Heb. prince of God.</p>
<p>י. המכפלה ס. כסף</p>	<p>7 And Abraham *stood up, and *bowed himself to the people of the land, <i>even</i> to the *children of Heth. 8 And he *communed with them, saying, "If it be your *mind that ⁼I should bury my *dead out of my sight; *hear me, and *intreat for me to Ephron the son of Zohar, 9 that he *may give me the cave of ^mMachpelah, which he hath, which is in the end of his field; for as much *money as it is worth he shall give it me for a possession of a buryingplace amongst you."</p>	<p>m. Machpelah, Double, or A doubling. s. silver.</p>
	<p>10 And Ephron *dwelt among the *children of Heth: and Ephron the Hittite *answered Abraham in the audience of the *children of Heth, <i>even</i> of all *that went in at the gate of his</p>	<p>s. sons.</p>

B.C. 1860.
11. See 2 Sam.
24. 21-24.

city, saying, ¹¹ "Nay, my -lord, 'hear me: the field 'give I thee, and the cave that *is* therein, I 'give it thee; in the -presence-of the -sons-of my people 'give I it thee: 'bury thy dead."

'g. give, abso-
lutely give.

¹² And Abraham 'bowed-down-himself before the-people-of the land. ¹³ And 'he spake unto Ephron in the-audience-of the-people-of the land, saying, "But if thou wilt give it, I pray-thee, 'hear me: I 'will-give thee 'money-for the field; 'take it of me, and I 'will-bury my "dead there."

s. silver.

¹⁴ And Ephron 'answered "Abraham, saying unto him, ¹⁵ "My -lord, 'hearken unto me: *the land is worth* four hundred shekels-of silver; what *is* that betwixt me and thee? 'bury therefore thy "dead."

¹⁶ And Abraham 'hearkened unto Ephron; and Abraham 'weighed to Ephron 'the silver, which he had-named in the-audience-of the-sons-of Heth, four hundred shekels-of silver, current money with the merchant.

17. Ch. 25. 9,
10; 49. 29-
32; 50. 13.
Acts. 7. 16.

¹⁷ And the-field-of Ephron, which *was* in 'Machpelah, which *was* before Mamre, the field, and the cave which *was* therein, and all the trees that *were* in the field, that *were* in all the-borders round-about, 'were-made-sure ¹⁸ unto Abraham for a possession in the-presence-of the-children-of Heth, before all 'that-went-in-at the-gate-of his city.

s. sons.

19. ch. 13. 18.

¹⁹ And after this, Abraham buried "Sarah his wife in the-cave-of the-field-of 'Machpelah before Mamre: the-same *is* Hebron in the-land-of Canaan. ²⁰ And the field, and the cave that *is* therein, 'were-made-sure unto Abraham for a possession-of a buryingplace by 'the-sons-of Heth.

20. Contrast
1 Pet. 1. 3-5.

1857.
a. בְּיָמָיו
2. Ch. 15. 2.
Eliezer.

24 AND Abraham was-old, and 'well-stricken in age: and ¹the LORD had-blessed Abraham in all-things.

a. advanced in
days.
J. Jehovah.

י. בְּיָמָיו אֱלֹהֵי

² And Abraham 'said unto his eldest servant-of-his house, 'that ruled over all that he had, "Put, I pray-thee, thy hand under my thigh: ³ and I 'will-make-thee-swear by 'the LORD, the-'God-of 'heaven, and the-'God-of the earth, that thou 'shalt not take a wife unto my son of the-daughters-of the Canaanites, among whom I 'dwell: ⁴ but thou 'shalt-go unto my country, and to my kindred, and 'take a wife unto my son Isaac."

~h. the heavens.

4. Acts 15. 14.

⁵ And the servant 'said unto him, "Peradventure the woman will not be-willing to follow me unto 'this 'land: must I 'needs 'bring thy 'son again unto the land from whence thou camest?"

7. Ch. 12. 1.

⁶ And Abraham 'said unto him, "Beware thou that thou 'bring not my 'son thither again. ⁷ 'The LORD 'God-of 'heaven, which took me from my father's house, and from the-land-of my kindred, and which spake unto me, and that sware unto me, saying, 'Unto thy seed will I-give 'this 'land'; he shall-send his angel before thee, and thou 'shalt-take a wife unto my son from thence.

~h. the heavens.

8. v. 58.

⁸ And if the woman will not be willing to follow thee, then thou 'shalt-be-clear from this my oath: only 'bring not my 'son thither again."

⁹ And the servant 'put his 'hand under the-thigh-of Abraham his 'master, and 'swore to him concerning 'that 'matter.

e. or in every
good-thing.
m. Mesopota-
mia, Aram
Naharaim,
Syria of
two rivers.

10. See John
16. 14, 15.

e. וְלִבְיָנוּ
m. אֲרָם נְהָרַיִם
n. נַחֲוֹר
w. בְּאֵר

¹⁰ And the servant 'took ten camels of the-camels-of his 'master, and 'departed; for 'all the-goods-of his 'master *were* in his hand: and he 'arose, and 'went to 'Mesopotamia, unto the-city-of 'Nahor. ¹¹ And he 'made his 'camels to-kneel-down without the city by a 'well-of 'water at the-time-of the evening, even the-time that-women go-out to-draw water.

n. Nahor,
Nakhor,
Snorting.
w. well, beër.

¹² And he 'said, "O 'LORD 'God-of my -master Abraham, I-

<p>B.C. 1857. 13. See John 4. 7. f. עין א. אַנְשִׁים 14. See John 13. 20.</p>	<p>pray-thee, 'send-me-good-speed this day, and 'shew kindness unto my -master Abraham. ¹³ Behold, I 'stand here by the 'well -of 'water; and the -daughters-of the -men-of the city 'come-out to draw water: ¹⁴ and 'let it-come-to-pass, that the damsel to whom I shall say, 'Let-down thy pitcher, I-pray-thee, that I 'may-drink; and she 'shall-say, 'Drink, and I will-give thy camels drink also: 'let the same be she that thou hast-appointed for thy servant Isaac; and thereby shall I-know that thou 'hast-shewed kindness unto my -master."</p>	<p>f. fountain, heeyn. a. anashim.</p>
<p>r. רִבְקָה b. רִבְקָה m. רִבְקָה i. אִישׁ f. הַעֲנִיָּה</p>	<p>¹⁵ And it 'came-to-pass, before he had-done speaking, that, behold, 'Rebekah 'came-out, who was-born to ^b Bethuël, son-of ^m Milcah, the-wife-of Nahor, Abraham's brother, with her pitcher upon her shoulder. ¹⁶ And the damsel was very fair to look-upon, a virgin, neither had any -i-man known her: and she 'went-down to the 'well, and 'filled her pitcher, and 'came-up.</p>	<p>r. Rebekah, Captivating. a. coming-out. b. Bethu-El, Separated-of God. m. Milcah, Queen. i. Heb. ish. f. fountain, or spring, hayin.</p>
<p>w. הַבָּאָר</p>	<p>¹⁷ And the servant 'ran to meet her, and 'said, "Let me, I-pray-thee, drink a little water of thy pitcher." ¹⁸ And she 'said, "Drink, my -lord:" and she 'hasted, and 'let-down her pitcher upon her hand, and 'gave him drink. ¹⁹ And when she 'had-done 'giving-him drink, she 'said, "I will-draw water for thy camels also, until they have-done 'drinking." ²⁰ And she 'hasted, and 'emptied her pitcher into the trough, and ran again unto the 'well to draw water, and 'drew for all his camels.</p>	<p>w. well, beër.</p>
<p>21. v. 12, 56. k. לָדַעַת</p>	<p>²¹ And the 'man 'wondering at her held-his-peace, to 'wit whether 'the LORD had-made his journey prosperous or not.</p>	<p>k. know.</p>
<p>22. See v. 47. j. נָתַן</p>	<p>²² And it 'came-to-pass, as the camels had-done drinking, that the 'man 'took a golden 'earring of half a shekel-weight, and two bracelets for her hands of ten shekels weight-of gold; ²³ and 'said, "Whose daughter art thou? 'tell me, I-pray-thee: is there room in thy father's house for us to lodge-in?"</p>	<p>j. or jewel for the face.</p>
<p>j. יְהוָה l. חֶסֶד</p>	<p>²⁴ And she 'said unto him, "I am the-daughter-of Bethuël the-son-of Milcah, which she bare unto Nahor." ²⁵ She 'said moreover unto him, "We have both straw and provender enough, and room to lodge-in." ²⁶ And the 'man 'bowed-down-his-head, and 'worshipped 'the LORD. ²⁷ And he 'said, "Blessed be 'the LORD 'God-of my -master Abraham, who 'hath not left-destitute my -master of his -mercy and his truth; I 'being in the way, 'the LORD led me to the -house-of my -master's brethren."</p>	<p>j. Jehovah. l. lovingkindness.</p>
<p>28. See John 4. 28-30.</p>	<p>²⁸ And the damsel 'ran, and 'told them of her mother's house 'these 'things.</p>	
<p>29. See John 4. 30, 39-42. l. לָבָן</p>	<p>²⁹ And Rebekah had a brother, and his name was ¹ Laban: and Laban 'ran-out unto the 'man, unto the 'well. ³⁰ And it 'came-to-pass, when he 'saw 'the 'earring and 'bracelets upon his sister's hands, and when he 'heard 'the-words-of Rebekah his sister, saying, "Thus spake the 'man unto me;" that he 'came unto the 'man; and, behold, he-'stood by the camels at the 'well. ³¹ And he 'said, "Come-in, thou-blessed-of 'the LORD; wherefore 'standest thou without? for I 'have-prepared the house, and room for the camels."</p>	<p>l. Laban, White.</p>
<p>33. John 4. 31-34.</p>	<p>³² And the 'man 'came into the house: and he 'ungirded his 'camels, and 'gave straw and provender for the camels, and water to wash his feet, and the 'men's feet that were with him. ³³ And there 'was-set meat before him to eat: but he 'said, "I will not eat until I 'have-told mine errand." And he 'said, "Speak-on."</p>	<p>i. i.e. Laban. c. the camels. a. Heb. anashim.</p>
<p>j. יְהוָה</p>	<p>³⁴ And he 'said, "I am Abraham's servant. ³⁵ And 'the LORD 'hath blessed my -master greatly; and he 'is-become-great: and</p>	<p>j. Jehovah.</p>

<p>B.C. 1857. 36. Ch. 25. 5.</p>	<p>he *hath-given him flocks, and herds, and silver, and gold, and menservants, and maidservants, and camels, and asses. ³⁶ And Sarah my -master's wife *bare a son to my -master when she was -old: and unto him *hath-he-given -all that he hath. ³⁷ And my -master *made-me-swear, saying, 'Thou 'shalt not take a wife to my son of the -daughters-of the Canaanites, in whose land I 'dwell: ³⁸ but thou 'shalt-go unto my father's house, and to my kindred, and 'take a wife unto my son.' ³⁹ And I *said unto my -master, 'Peradventure the woman will not follow me.' ⁴⁰ And he *said unto me, 'J The LORD, before whom I 'walk, will send his angel with thee, and 'prosper thy way; and thou 'shalt-take a wife for my son of my kindred, and of my father's house: ⁴¹ then 'shalt-thou-be-clear from this my oath, when thou 'comest to my kindred; and if they 'give not thee one, thou 'shalt-be clear from my oath.'</p>	
<p>40. Ch. 17. 1. w. תהללתי</p>	<p>⁴² "And I *came this day unto the 'well, and *said, O J LORD =God-of my -master Abraham, if now thou 'do-prosper my way which I 'go: ⁴³ behold, I 'stand by the 'well-of "water; and it 'shall-come-to-pass, that when the virgin "cometh-forth to draw water, and I 'say to her, 'Give me, I-pray-thee, a little water of thy pitcher to-drink;' ⁴⁴ and she 'say to me, 'Both 'drink thou, and I will also draw for thy camels: 'let the-same be the woman whom J the LORD hath appointed-out for my -master's son.</p>	<p>'w. walk-habitually (Hithpael). 's. (promise.) 'g. (future.) 's. (assurance.)</p>
<p>47. See v. 22.</p>	<p>⁴⁵ "And before I 'had-done *speaking in mine heart, behold, Rebekah *came-forth with her pitcher on her shoulder; and she *went-down unto the 'well, and *drew water: and I *said unto her, 'Let-me-drink, I-pray-thee.' ⁴⁶ And she *made-haste, and *let-down her pitcher from her shoulder, and *said, 'Drink, and I will-give thy camels drink also.' ⁴⁷ And I *asked her, and *said, 'Whose daughter art thou?' And she *said, 'The-daughter-of Bethuël, Nahor's son, whom Milcah bare unto him: 'and I *put the 'earring upon her face, and the bracelets upon her hands. ⁴⁸ And I *bowed-down-my-head, and *worshipped J the LORD, and *blessed the J LORD =God-of my -master Abraham, which had-led me in the right way to take my -master's brother's daughter unto his son.</p>	<p>J. Jehovah Elo-him.</p>
<p>k. קסר ואקת</p>	<p>⁴⁹ "And now if ye *will-deal *kindly and truly with my -master, 'tell me: and if not, 'tell me; that I *may-turn to the-right-hand, or to the-left."</p>	<p>J. Jehovah. k. kindly and truly or in-loving-kindness and truth.</p>
<p>a. נאמר</p>	<p>⁵⁰ Then Laban and Bethuël *answered and *said, "The thing 'proceedeth from J the LORD: we cannot speak unto thee bad or good. ⁵¹ Behold, Rebekah is before thee, 'take her, and 'go, and *let-her-be thy -master's son's wife, *as J the LORD 'hath-spoken."</p>	<p>a. according as.</p>
	<p>⁵² And it *came-to-pass, that, when Abraham's servant heard their -words, he *worshipped J the LORD, bowing himself to the earth. ⁵³ And the servant *brought-forth jewels-of silver, and jewels-of gold, and raiment, and *gave them to Rebekah: he gave also to her brother and to her mother precious-things. ⁵⁴ And they *did-eat and *drink, he and the *men that were with him, and *tarried-all-night; and they *rose-up in the morning, and he *said, "Send-me-away unto my -master." ⁵⁵ And her brother and her mother *said, "Let the damsel abide with us a few days, at the least ten; after that she shall-go." ⁵⁶ And he *said unto them, "Hinder me not, seeing J the LORD hath prospered my way; 'send-me-away that I-'may-go to my -master."</p>	<p>s. anahshim.</p>

B.C. 1857.

⁵⁷ And they *said, "We will call the damsel, and enquire at her mouth."

⁵⁸ And they *called Rebekah, and *said unto her, "Wilt thou go with *this *man?" And she *said, "I will go."

i. Heb. ish.

⁵⁹ And they *sent away Rebekah their sister, and her *nurse, and Abraham's *servant, and his *men.

⁶⁰ And they *blessed Rebekah, and *said unto her, "Thou art our sister, *be thou the mother of thousands of millions, and *let thy seed possess the gate of those which hate them."

⁶¹ And Rebekah *arose, and her damsels, and they rode upon the camels, and *followed the *man: and the servant *took Rebekah, and *went his way.

62. Ch. 16. 13, 14.
w. קָאָר

⁶² And Isaac *came from the way of the *well Lahai-roi; for he *dwelt in the south country. ⁶³ And Isaac *went out to meditate in the field at the eventide: and he *lifted up his eyes, and *saw, and, behold, the camels were coming.

w. well, beër.

⁶⁴ And Rebekah *lifted up her *eyes, and *when she saw Isaac, she *lighted off the camel. ⁶⁵ For *she had said unto the servant, "What *man is *this *that walketh in the field to meet us?" And the servant had *said, "It is my *master:" therefore she *took a *vail, and *covered herself.

⁶⁶ And the servant *told Isaac *all *things that he had done.

⁶⁷ And Isaac *brought her into his mother Sarah's *tent, and *took Rebekah, and she *became his wife; and he *loved her: and Isaac *was comforted after his mother's death.

about 1853.
k. קֵטוּרָה
2. 1 Chr. 1. 32, 33.

25 THEN *again Abraham *took a wife, and her name was *Keturah. ² And she *bare him Zimran, and Jokshan, and Medan, and Midian, and Ishbak, and Shuah. ³ And Jokshan begat Sheba, and Dedan. And the sons of Dedan were Asshurim, and Letushim, and Leummim. ⁴ And the sons of Midian; Ephah, and Ephraim, and Hanoth, and Abidah, and Eldaah. All these were the *children of Keturah.

k. Keturah, Incense.

⁵ And Abraham *gave all that he had unto Isaac. ⁶ But unto the sons of the concubines, which Abraham had, Abraham gave gifts, and *sent them away from Isaac his son, while he yet lived, eastward, unto the east country.

s. sons.

1822.
8. Ch. 15. 15.
a. וְשָׂטֵר

⁷ And these are the days of the years of Abraham's life which he lived, an hundred threescore and fifteen years. ⁸ Then Abraham *gave up the ghost, and *died in a good old age, an old man, and *full of years; and *was gathered to his people.

s. or satisfied.

10. Ch. 23. 16.

⁹ And his sons Isaac and Ishmael *buried him in the cave of Machpelah, in the field of Ephron the son of Zohar the Hittite, which is before Mamre; ¹⁰ the field which Abraham purchased of the sons of Heth: there was Abraham buried, and Sarah his wife.

11. Ch. 16. 13, 14; 24. 62.
w. קָאָר

¹¹ And it *came to pass after the death of Abraham, that *God *blessed his son Isaac; and Isaac *dwelt by the *well Lahai-roi.

w. well, beër.

about 1800.
12-16. 1 Chr. 1. 29-31.

¹² Now these are the generations of Ishmael, Abraham's son, whom Hagar the Egyptian, Sarah's handmaid, bare unto Abraham: ¹³ and these are the names of the sons of Ishmael, by their names, according to their generations: the firstborn of Ishmael, Nebajoth; and Kedar, and Adbeel, and Mibsam, ¹⁴ and Mishma, and Dumah, and Massa, ¹⁵ Hadar, and Tema, Jetur, Naphish, and Kedemah: ¹⁶ these are the sons of Ishmael, and these are their names, by their towns, and by their castles; twelve princes according to their nations.

16. Ch. 17. 20.

1773.

¹⁷ And these are the years of the life of Ishmael, an hundred

B.C. 1773. 18. Ch. 16. 12.	and thirty and seven years: and he ^{*gave up the ghost} and ^{*died} ; and ^{*was gathered} unto his ^{*people} . ¹⁸ And they ^{*dwelt} from Havilah unto Shur, that is before Egypt, ^{*as thou goest to-} ward Assyria: and he ^{*died} in the presence of all his brethren.	f. Heb. fell.
1857. a. תאריץ	¹⁹ And these are the generations of Isaac, Abraham's son: Abraham begat Isaac: ²⁰ and Isaac ^{*was} forty years old when he ^{*took} Rebekah to wife, the daughter of Bethuel the ^{*Syrian} of Padan-aram, the sister to Laban the ^{*Syrian} .	a. Aramean.
1838. 21. Rom. 9. 10-13. j. יהנה	²¹ And Isaac ^{*intreated} ^{the} LORD for his wife, because ^{she} was barren: and ^{the} LORD ^{*was} intreated of him, and Rebekah his wife ^{*conceived} .	j. Jehovah.
23. Ch. 27. 26-29, 37-40. Mal. 1. 2, 3. g. רב יעבר צער	²² And the ^{*children} struggled together within her; and she ^{*said} , "If it be so, why am I thus?" And she ^{*went} to inquire of ^{the} LORD.	s. sons.
25. Ch. 27. 11, 15, 16, 23. a. עשו 26. Hos. 12. 3. Ch. 27. 36. h. בעקב עשו j. יעקב	²³ And ^{the} LORD ^{*said} unto her, "Two nations are in thy womb, and two manner of ^{*people} shall be separated from thy bowels; and the one ^{*people} shall be stronger than the other ^{*people} ; and the ^{*elder} shall serve the younger."	p. peoples. g. Heb. greater shall serve the lesser.
27. Ch. 27. 1-4. Heb. 11. 9. i. איש פס 28. Ch. 27. 6-8. 29-34. Heb. 12. 14-17. r. האדם האדם הזה e. אדם about 1805. 32. 1 Cor. 15. 32. g. חולק למות	²⁴ And when her days to be delivered ^{*were fulfilled} , behold, there were twins in her womb. ²⁵ And the first ^{*came out} red all over like an hairy garment; and they ^{*called} his name ^{*Esau} . ²⁶ And after that came his brother out, and his hand ^{*took hold} on Esau's ^{*heel} ; and his name ^{*was called} ^{Jacob} : and Isaac ^{*was} threescore years old when she ^{*bare} them.	o. Esau, Hairy. h. heel, hakeeb. j. Jacob, Yaha-kob, He will sup-plant, trip-up, or take by the heel.
1837. 27. Ch. 27. 1-4. Heb. 11. 9. i. איש פס 28. Ch. 27. 6-8. 29-34. Heb. 12. 14-17. r. האדם האדם הזה e. אדם about 1805. 32. 1 Cor. 15. 32. g. חולק למות	²⁷ And the boys ^{*grew} ; and Esau ^{*was} a cunning hunter, a ^{*man of the field} ; and Jacob ^{*was} a plain ^{*man} , dwelling in tents. ²⁸ And Isaac ^{*loved} Esau, because he did eat of his venison: but Rebekah ^{*loved} Jacob.	i. Heb. ish tahn, perfect, sincere.
29-34. Heb. 12. 14-17. r. האדם האדם הזה e. אדם about 1805. 32. 1 Cor. 15. 32. g. חולק למות	²⁹ And Jacob ^{*sod} pottage: and Esau ^{*came} from the field, and he ^{*was} faint: ³⁰ and Esau ^{*said} to Jacob, "Feed me, I pray thee, with that same ^{*red pottage} ; for I am faint:" therefore ^{was} his name called ^{*Edom} .	r. red, red, addom. o. Edom, Red.
29-34. Heb. 12. 14-17. r. האדם האדם הזה e. אדם about 1805. 32. 1 Cor. 15. 32. g. חולק למות	³¹ And Jacob ^{*said} , "Sell me this day thy ^{*birthright} ." ³² And Esau ^{*said} , "Behold, I am ^{*at the point} to die: and what profit shall this birthright do to me?" ³³ And Jacob ^{*said} , "Swear to me this day;" and he ^{*swore} unto him: and he ^{*sold} his ^{*birthright} unto Jacob. ³⁴ Then Jacob gave Esau bread and pottage of lentiles; and he ^{*did eat and drink} , and ^{*rose up} , and ^{*went his way} ; thus Esau ^{*despised} his birthright.	g. going to die.
B.C. about 1804. 1. Comp. ch. 12. 10; 20. 2. g. ירר j. יהנה e. יצור 3. Ch. 22. 15-18. Ps. 105. 8-11.	26 AND there ^{*was} a famine in the land, beside the first ^{*famine} that was in the days of Abraham. And Isaac ^{*went} unto Abimelech king of the Philistines unto ^{*Gerar} . ² And ^{the} LORD ^{*appeared} unto him, and ^{*said} , "Go not down into Egypt; ^{*dwell} in the land which I shall tell thee of: ³ ^{*so-} journe in ^{*this} land, and I ^{*will be} with thee, and ^{*will bless} thee; for unto thee, and unto thy seed, I will give ^{*all} ^{*these} countries, and I ^{*will perform} the oath which I swore unto Abraham thy father; ⁴ and I ^{*will make} thy ^{*seed} to multiply as the stars of ^{*heaven} , and ^{*will give} unto thy seed ^{*all} ^{*these} countries; and in ^{thy} seed shall all the nations of the earth ^{*be blessed} ; ⁵ because that Abraham obeyed my voice, and ^{*kept} my charge, my commandments, my statutes, and my laws."	g. Gerar, Sojourning. j. Jehovah. o. Egypt, Two distresses.
3. Ch. 22. 15-18. Ps. 105. 8-11.	⁶ And Isaac ^{*dwelt} in Gerar: ⁷ and the ^{*men} of the place ^{*asked him} of his wife; and he ^{*said} , "She is my sister:" for he feared to say, "She is my wife;" lest, said he, the ^{*men} of the place ^{*should kill} me for Rebekah; because ^{she} was fair to look upon.	h. the heavens.
b. והתברכו	⁸ And it ^{*came to pass} , when he had been there a long time,	b. or bless themselves.
6. Comp. ch. 12. 11-20; ch. 20. אש		o. Heb. anah-shim.

B.C. about 1804	that Abimelech king_of the Philistines *looked_out at a *window, and *saw, and, behold, Isaac was sporting with Rebekah his wife.	
	9 And Abimelech *called Isaac, and *said, "Behold of a surety she is thy wife: and how saidst thou, 'She is my sister?'" And Isaac *said unto him, "Because I said, Lest I 'die for her."	
	10 And Abimelech *said, "What is this thou 'hast done unto us? one_of the people 'might lightly have_lie with thy wife, and thou 'shouldst have_brought guiltiness upon us." 11 And Abimelech	
i. איש	*charged "all his *people, sayi ^{ng} , "He that toucheth *this *man or his wife *shall_surely 'be_put_to_death."	i. Heb. ish.
o. i. ייגד קלוק	12 Then Isaac *sowed in *that *land, and *received in the same *year an hundredfold: and ^J the LORD *blessed him. 13 And the man *waxed great, and *went *forward, and ⁱⁿ grew until he became very great: 14 for he *had possession_of flocks, and pos-session_of herds, and great_store_of servants: and the Philistines	j. Jehovah. o. on *continu- ally. in. increased.
w. תבארת	*envied him. 15 For all the *wells which his father's servants had_digged in the_days_of Abraham his father, the Philistines had_stopped them, and *filled them with *earth. 16 And Abimelech *said unto Isaac, "Go from us; for thou 'art much mightier than we."	w. wells, beeroth.
d. עקר	17 And Isaac *departed thence, and *pitched_his_tent in the_valley_of Gerar, and *dwelt there. 18 And Isaac *dugged again the *wells_of *water, which they had_digged in the_days_of Abraham his father; for the Philistines *had_stopped them after the_death_of Abraham: and he *called their names after the names by which his father had_called them.	d. dust.
l. באר מים	19 And Isaac's servants *dugged in the valley, and *found there a *well_of 'springing water. 20 And the_herdm ^{en} _of Gerar *did	l. Heb. living.
e. עשק	*strive with Isaac's herdmen, saying, "The water is ours:" and he *called the_name_of the *well *Esek; because they *strove with him.	e. Esek, Con- tention or Strife.
c. התעשקו	21 And they *dugged another *well, and *strove for that also: and he *called the_name_of it *Sitnah.	c. contended.
s. שטנה	22 And he *removed from thence, and *dugged another *well; and for that they strove not: and he *called the_name_of it *Rehoboth; and he *said, "For now ^J the LORD 'hath_made_room for us, and we 'shall_be_fruitful in the land."	s. Sitnah, Hatred.
r. רחבות	23 And he *went_up from thence to Beer-sheba. 24 And ^J the LORD *appeared unto him the same *night, and *said, "If am the *God_of Abraham thy father: 'fear not, for I am with thee, and 'will_bless thee, and 'multiply thy *seed for my servant Abra-ham's sake."	r. Rehoboth, Rekhoboth, Room.
	25 And he *builded an altar there, and *called upon the_name_of ^J the LORD, and *pitched his tent there: and there Isaac's ser-vants *dugged a *well.	
26-29. Comp.	26 Then Abimelech went to him from Gerar, and *Ahuzzath one_of his friends, and ^P Phichol the_chief_captain_of his army.	a. Ahuzzath, Possession.
a. אהוזת	27 And Isaac *said unto them, "Wherefore 'come ye to me, seeing ^{ye} 'hate me, and 'have_sent me away from you?" 28 And they *said, "We saw certainly that ^J the LORD was with thee: and we *said, 'Let_there_be now an oath betwixt us, even betwixt us	p. Phichol, Mouth of all.
p. מכל	and thee, and *let_us_make a covenant with thee; 29 that thou wilt_do us no hurt, as we 'have not touched thee, and as we 'have_done unto thee nothing but good, and *have_sent thee_away in peace: thou art now the_blessed_of ^J the LORD."	j. Jehovah.
c. ונקרתה	30 And he *made them a feast, and they *did_eat and *drink. 31 And they *rose_up_betimes in the morning, and *swore one to another: and Isaac *sent_them_away, and they *departed from him in peace.	c. confirm. "h. did not touch. "h. did.
30, 31. Comp.		
ch. 21. 27-32.		

n.c. about 1804.
32, 33. Comp.
ch. 21. 31.

s. שְׁבַח
b. בְּאֵר שֶׁבַח

bi. בִּרְחֵם

n.c. about 1760.

i. לְהַבִּיא

ii. Ch. 25. 25.
i. אֵשׁ

j. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
b. לְפָנַי
21. v. 16.

32 And it ^{*}came-to-pass the same ^{*}day, that Isaac's servants ^{*}came, and ^{*}told him concerning the ^{*}well which they had dig-
ged, and ^{*}said unto him, "We ^{*}have-found water." 33 And he
^{*}called it ^{*}Shebah: therefore the-name-of the city is ^{*}Beer-
sheba unto ^{*}this ^{*}day.

34 And Esau ^{*}was forty years old when he ^{*}took to wife ^{*}Judith
the-daughter-of Beeri the Hittite, and ^{*}Bashemath the-daughter
of Elon the Hittite: 35 which ^{*}were a ^{*}grief-of mind unto Isaac
and to Rebekah.

27 AND it ^{*}came-to-pass, that when Isaac was-old, and his
eyes ^{*}were-dim, so-that he could not see, he ^{*}called
^{*}Esau his ^{*}eldest son, and ^{*}said unto him, "My son:" and he
^{*}said unto him, "Behold, *here am I*." 2 And he ^{*}said, "Behold
now, I ^{*}am-old, I ^{*}know not the-day-of my death: 3 now there-
fore ^{*}take, I-pray-thee, thy weapons, thy quiver and thy bow,
and ^{*}go-out-to the field, and ^{*}take me *some venison*; 4 and
^{*}make me ^{*}savoury-meat, such as I ^{*}love, and ^{*}bring it to me,
that I ^{*}may-eat; that my soul ^{*}may-bless thee before I ^{*}die."

5 And Rebekah ^{*}heard when Isaac ^{*}spake to Esau his son.
And Esau ^{*}went to the field to hunt for venison, ^{*}and to bring it.

6 And Rebekah ^{*}spake unto Jacob her son, saying, "Behold,
I heard thy ^{*}father ^{*}speak unto Esau thy brother, saying,
7 ^{*}'Bring me venison, and ^{*}make me ^{*}savoury-meat, that I ^{*}may
eat, and ^{*}bless thee before ^{*}the LORD before my death.' 8 Now
therefore, my son, ^{*}obey my voice according-to that-which I
^{*}command thee. 9 ^{*}Go now to the flock, and ^{*}fetch me from thence
two good kids-of the goats; and I ^{*}will-make them ^{*}savoury-meat
for thy father, such as he ^{*}loveth: 10 and thou ^{*}shalt-bring it to
thy father, that he ^{*}may-eat, and that he ^{*}may-bless thee before
his death."

11 And Jacob ^{*}said to Rebekah his mother, "Behold, Esau my
brother is a hairy ^{*}man, and I *am* a smooth ^{*}man: 12 my father
peradventure will ^{*}feel me, and I ^{*}shall-seem to him as a deceiver;
and I ^{*}shall-bring a curse upon me, and not a blessing." 13 And
his mother ^{*}said unto him, "Upon me *be* thy curse, my son: only
^{*}obey my voice, and ^{*}go ^{*}fetch me them."

14 And he ^{*}went, and ^{*}fetches, and ^{*}brought them to his mo-
ther: and his mother ^{*}made ^{*}savoury-meat, such as his father
loved.

15 And Rebekah ^{*}took ^{*}goodly ^{*}raiment-of her ^{*}eldest son Esau,
which *were* with her in the house, and ^{*}put them upon ^{*}Jacob
her ^{*}younger son: 16 and she put ^{*}the-skins-of the-kids-of the
goats upon his hands, and upon the-smooth-of his neck: 17 and
she ^{*}gave ^{*}the ^{*}savoury-meat and ^{*}the bread, which she had-pre-
pared, into the-hand-of her son Jacob.

18 And he ^{*}came unto his ^{*}father, and ^{*}said, "My father:"
and he ^{*}said, "Here *am I*: who *art* thou, my son?" 19 And
Jacob ^{*}said unto his father, "I *am* Esau thy firstborn; I ^{*}have-
done according-as thou ^{*}badest me: ^{*}arise, I-pray-thee, ^{*}sit and
^{*}eat of my venison, that thy soul ^{*}may-bless me." 20 And Isaac
^{*}said unto his son, "How *is it* that thou ^{*}hast-found it so-quickly,
my son?" And he ^{*}said, "Because ^{*}the LORD thy ^{*}God brought
it ^{*}to me."

21 And Isaac ^{*}said unto Jacob, "Come-near, I-pray-thee, that
I may-feel thee, my son, whether thou *be* my very son Esau or
not." 22 And Jacob ^{*}went-near unto Isaac his father; and he
^{*}felt him, and ^{*}said, "The voice *is* Jacob's voice, but the hands
are the-hands-of Esau." 23 And he discerned him not, because

s. Shebah, An
Oath.
b. Beer-sheba,
Well-of an
Oath.

bi. bitterness-of
spirit.

h. was listen-
ing.
i. in-order.

s. speaking.

i. Heb. ish.

j. Jehovah.
b. before me.

B.C. about 1760.	his hands were hairy, as his brother Esau's hands: so he *blessed him.	
	24 And he *said, "Art thou my very son Esau?" And he *said, "I am." 25 And he *said, "Bring it near to me, and I will eat of my son's venison, that my soul may bless thee." And he *brought it near to him, and he *did eat: and he *brought him wine, and he *drank.	
27. v. 15. Heb. 11. 20.	26 And his father Isaac *said unto him, "Come near now, and *kiss me, my son." 27 And he *came near, and *kissed him: and he *smelled the smell of his raiment, and *blessed him, and *said, "See, the smell of my son is as the smell of a field which the Lord hath blessed: 28 therefore *God *give thee of the dew of *heaven, and the fatness of the earth, and plenty of corn and *wine: 29 let *people serve thee, and nations bow down to thee: *be lord over thy brethren, and *let thy mother's sons bow down to thee: cursed be every one that curseth thee, and blessed be he that blesseth thee."	
n. תירש	30 And it *came to pass, as soon as Isaac had made an end of blessing Jacob, and Jacob *was yet scarce gone out from the presence of Isaac his father, that Esau his brother came in from his hunting. 31 And he also *had made savoury meat, and *brought it unto his father, and *said unto his father, "Let my father arise, and *eat of his son's venison, that thy soul may bless me."	n. new wine, tirosh. p. peoples.
	32 And Isaac his father *said unto him, "Who art thou?" And he *said, "I am thy son, thy firstborn Esau."	
	33 And Isaac *trembled very exceedingly, and *said, "Who? where is he? that hath taken venison, and *brought it me, and I *have eaten of all before thou *camest, and *have blessed him? yea, and he shall be blessed."	
34. || Heb. 12. 14-17.	34 And when Esau *heard the words of his father, he *cried with a great and exceeding bitter cry, and *said unto his father, "Bless me, even me also, O my father." 35 And he *said, "Thy brother came with subtilty, and *hath taken away thy blessing."	
36. Ch. 25. 29-34. j. יעקב h. יַעֲקֹבִי	36 And he *said, "Is not he rightly named Jacob? for he hath supplanted me these two times: he took away my birthright; and, behold, now he hath taken away my blessing."	j. Jacob, A Supplanter. h. hath supplanted me, yahekebēni.
37. Fulfilled. 2 Sam. 8. 14. m. גִּבּוֹר	And he *said, "Hast thou not reserved a blessing for me?" 37 And Isaac *answered and *said unto Esau, "Behold, I have made him thy lord, and all his brethren have I given to him for servants; and with corn and wine have I sustained him: and what shall I do now unto thee; my son?"	m. mighty one, Heb. gibir. n. new wine, tirosh.
	38 And Esau *said unto his father, "Hast thou but one blessing, my father? bless me, even me also, O my father." And Esau *lifted up his voice, and *wept.	
א. o. תשקני 40. 2 Kin. 8. 20-22.	39 And Isaac his father *answered and *said unto him, "Behold, thy dwelling shall be in the fatness of the earth, and of the dew of heaven from above; 40 and by thy sword shalt thou live, and shalt serve thy brother; and it shall come to pass when thou shalt have the dominion, that thou shalt break his yoke from off thy neck."	a. o. of. h. the heavens.
	41 And Esau *hated Jacob because of the blessing wherewith his father blessed him: and Esau *said in his heart, "The days of mourning for my father are at hand; then will I slay my brother Jacob."	
	42 And these words of Esau her elder son were told to Rebekah: and she sent and called Jacob her younger son, and *said unto him, "Behold, thy brother Esau, as touching thee, doth comfort himself, purposing to kill thee. 43 Now therefore,	

B.C. about 1760.

h. חֲרָנָה

my son, *obey my voice; and *arise, *flee thou to Laban my brother to ^hHaran; ⁴⁴ and *tarry with him a few days, until thy brother's fury *turn-away; ⁴⁵ until thy brother's anger *turn-away from thee, and he *forget *that-which thou *hast-done to him: then I *will-send, and *fetch thee from thence: why *should-I-be-deprived also of you both in one day?"

⁴⁶ And Rebekah *said to Isaac, "I *am-weary of my *life because of the-daughters-of Heth: If Jacob *take a wife of the-daughters-of Heth, such as these *which-are* of the-daughters-of the land, what *good shall my *life do me?"

i. לָמָּה לִי חַיִּים

1760.

28 AND Isaac *called Jacob, and *blessed him, and *charged him, and *said unto him, "Thou *shalt not

p. פָּדָן-אַרָם

take a wife of the-daughters-of Canaan. ² *Arise, *go to ^pPadan-aram, to the-house-of Bethuel thy mother's father; and *take thee a wife from thence of the-daughters-of Laban thy mother's brother. ³ And *God *Almighty *bless thee, and *make-thee-

e. אֱלֹהֵי שָׂדֵי

a. לְקַחְלָה עַמִּים

fruitful, and *multiply thee, that thou *mayest-be *a multitude of *people; ⁴ and *give thee *the-blessing-of Abraham, to thee, and to thy seed with thee: that thou *mayest-inherit *the-land

o. מְרִירָה

*wherein-thou-art-a-stranger, which *God gave unto Abraham." ⁵ And Isaac *sent-away Jacob: and he *went to Padan-aram unto Laban, son-of Bethuel the Syrian, the-brother-of Rebekah, Jacob's and Esau's mother.

⁶ When Esau *saw that Isaac had-blessed Jacob, and *sent him away to Padan-aram, to take him a wife from thence; and that as he *blessed him he *gave him a charge, saying, "Thou *shalt not take a wife of the-daughters-of Canaan;" ⁷ and that Jacob *obeyed his *father and his mother, and *was-gone to Padan-aram; ⁸ and Esau *seeing that the-daughters-of Canaan *pleased not Isaac his father; ⁹ then *went Esau unto Ishmael, and *took unto the wives which he had ^bMahalath the-daughter-of Ishmael, Abraham's son, the-sister-of Nebajoth, to be his wife. ¹⁰ And Jacob *went-out from Beer-sheba, and *went toward

Ch. 26. 34, 35.

w. רְשׁוּתֹת בְּעֵינָי

10. Hos. 12. 12.

h. חֲרָנָה

11. See Isa. 28.

16. Matt. 11.

28. 1 Pet. 2.

4-8.

f. מַצְבֵּי

i. מַצְבֵּי

12. See John 1.

51; 14. 6.

w. מִלְּלָה, to

cast-up.

*G. אֱלֹהִים

18. Gal. 3. 16.

j. g. יְהוָה אֱלֹהֵי

15. v. 20, 21.

Heb. 13. 5, 6.

16. Ps. 139. 1-

12.

18. יֵשׁ

17. Heb. 12. 28,

29.

f. מִן-הַבַּיִת

h. בֵּית אֱלֹהִים

18. Lev. 8. 10-

12. 1 Tim. 3.

14-16. See

v. 11.

there all-night, because the sun was-set; and he *took of the-stones-of that place, and *put ⁱthem for his pillows, and *lay-down in *that *place to-sleep.

¹² And he *dreamed, and behold a *ladder *set-up on the earth, and the-top-of it *reached to *heaven: and behold the-angels-of *God ascending and descending on it.

¹³ And, behold, ^jthe LORD *stood above it, and *said, "I am ^jthe LORD *God-of Abraham thy father, and the-^jGod-of Isaac: the land whereon thou *liest, to thee will-I-give it and to thy-seed; ¹⁴ and thy seed *shall-be as the-dust-of the earth, and thou *shalt-spread-abroad to the west, and to the east, and to the north, and to the south: and in thee and in thy-seed *shall all the-families-of the earth be-blessed. ¹⁵ And, behold, I am with thee, and *will-keep thee in all places whither thou *goest, and *will-bring-thee-again into *this *land; for I *will not leave thee, until I *have-done *that-which I *have-spoken to thee of."

¹⁶ And Jacob *awaked out-of his sleep, and he *said, "Surely ^jthe LORD 'is in *this *place; and I knew it not." ¹⁷ And he *was-afraid, and *said, "How *dreadful is *this *place! this is none-other but the-^hhouse-of *God, and this is the-gate-of *heaven."

¹⁸ And Jacob *rose-up-early in the morning, and *took the-stone that he had-put for his pillows, and *set it up for a pillar, and *poured oil upon the-top-of it.

h. Haran, Khahran, Parched, Very-dry.

i. is life to me.

p. Padan-Aram, the-Plain-of Aram.

e. El Shaddai, God Al-mighty or God All-sufficient. God, singular. Shaddai, plural.

a. an assembly of peoples.

o. of thy so-journings.

*God, Elohim.

w. were evil in the-eyes-of.

b. or Bashe-math, ch. 36.

3.

h. Haran, Khahran, Parched, Very-Dry.

f. from.

i. put-it. See v. 18.

w. way-cast-up, see Isa. 57.

14; 62, 10,

and 35. 8-10.

*h. the heavens.

*God, Elohim, plural.

j. Jehovah.

j. g. Jehovah Elohim.

*shall and *will, certainty.

is. yeesh.

f. fearful or solemn.

h. the-house-of Elohim, Beth Elohim.

*h. the heavens.

b.c. about 1760.	¹⁹ And he *called the_name_of *that *place ^b Bēth-ēl: but	b. Bēth-El, House of God.
b. בֵּית-אֵל	the_name_of that city was called ¹ Luz at the first.	l. Luz, Departure, Perverseness.
l. לֹז	²⁰ And Jacob *vowed a vow, saying, "If =God *will-be with me, and *will-keep me in *this *way that I *go, and *will-give me bread to eat, and raiment to put-on, ²¹ so that I *come-again to my father's house in peace; then *shall ^j the Lord be my =God: ²² and *this *stone, which I have set for a pillar, *shall-be =God's house: and of all that thou shalt-give me ^o I will-surely *give the tenth unto thee."	j. Jehovah. God, Elohim.
20. Ch. 31. 13; 35. 1-3, 6, 7, 13-15.		
j. g. יְהוָה לִי		
לְאֵלֵהֶם		
22. See 1 Tim. 3. 14-16.		
Prov. 3. 9, 10.		
1 Cor. 16. 1, 2.		
1-8. Comp. ch. 24. 10-14, and Ex. 2. 15, 16.	29 THEN Jacob ¹ went-on his journey, and *came into the-land-of the-people_of the east.	i. Heb. lifted-up his feet. s. sons. w. well, bear.
l. וַיֵּשֶׁב יַעֲקֹב בְּאֶרֶץ עוֹלָם	² And he *looked, and behold a *well in the field, and, lo, there were three flocks-of sheep lying by it; for out-of *that *well they *watered the flocks: and a great *stone was upon the *well's mouth. ³ And thither *were all the flocks gathered: and they *rolled the stone from the *well's mouth, and *watered the sheep, and *put the stone again upon the *well's mouth in his place.	
s. בְּנֵי	⁴ And Jacob *said unto them, "My brethren, whence be ye?" And they *said, "Of Haran are we." ⁵ And he *said unto them, "Know ye Laban the-son-of Nahor?" And they *said, "We know him." ⁶ And he *said unto them, "Is he well?" And they *said, "He is well: and, behold, Rachel his daughter cometh with the sheep." ⁷ And he *said, "Lo, it is yet high day, neither is it time that the cattle should-be-gathered-together: water ye the sheep, and go and feed them." ⁸ And they *said, "We cannot, until all the flocks be-gathered-together, and till they roll the stone from the *well's mouth; then we water the sheep."	i. Is there peace to him? p. peace.
w. בָּאֵר	⁹ And while he yet *spake with them, Rachel *came with her father's sheep: for she kept them. ¹⁰ And it came-to-pass, when Jacob saw Rachel the-daughter-of Laban his mother's brother, and the-sheep-of Laban his mother's brother, that Jacob *went-near, and *rolled the stone from the *well's mouth, and *watered the flock-of Laban his mother's brother.	y. Heb. yet the day is great.
i. הַשְּׁלֹמֹם לֹ	¹¹ And Jacob *kissed Rachel, and *lifted-up his voice, and *wept. ¹² And Jacob told Rachel that he was her father's brother, and that he was Rebekah's son: and she ran and told her father.	
p. שְׁלֹמֹם	¹³ And it came-to-pass, when Laban heard the-tidings-of Jacob his sister's son, that he ran to meet him, and *embraced him, and *kissed him, and *brought him to his house. And he told Laban all these things. ¹⁴ And Laban said to him, "Surely thou art my bone and my flesh." And he abode with him the-space-of a month.	
9-12. Comp. ch. 24. 15-18, and Ex. 2. 16, 17.	¹⁵ And Laban said unto Jacob, "Because thou art my brother, shouldest thou therefore serve me for-nought? tell me, what shall thy wages be?" ¹⁶ And Laban had two daughters: the-name-of the elder was Leah, and the-name-of the younger was Rachel. ¹⁷ Leah was tender eyed; but Rachel was beautiful and well favoured. ¹⁸ And Jacob loved Rachel: and said, "I will-serve thee seven years for Rachel thy younger daughter." ¹⁹ And Laban said, "It is better that I give her to thee, than that I should-give her to another man: abide with me."	a. Heb. a month of days.
12. Ch. 13. 8; 14. 14, 16.	²⁰ And Jacob served seven years for Rachel; and they seemed unto him but a few days, for the love he had to her.	i. Leah, Weary. r. Rachel, Rahkheel, A Wee. m. mild or gentle. a. and.
13, 14. Comp. ch. 24. 29-31, and Ex. 2. 18-21.	²¹ And Jacob said unto Laban, "Give me my wife, for my days are-fulfilled, that I may-go-in unto her." ²² And Laban gathered-together all the-men-of the place, and *made a feast.	i. Heb. ish.
a. חָרַשׁ יָמִים		
l. לֵאָה		
r. רַחֵל		
m. רַחֵל		
a. רַחֵל		
i. אִישׁ		
20. Hos. 12. 12.		
1753.		
22. See Judg. 14. 10.		
a. אָנָּחִים		e. Heb. anah-shim.
34		

B.C. 1753. z. זלפָּה	23 And it <i>*came-to-pass</i> in the evening, that he <i>*took Leah</i> his daughter, and <i>*brought</i> her to him; and he <i>*went-in</i> unto her. 24 And Laban <i>*gave</i> unto his daughter Leah <i>*Zilpah</i> his maid for an handmaid.	z. Zilpah, A Dropping.
p. בְּקִימוֹנִי 27. See Jud. 14. 12. t. מִלֵּא שָׁבַע זֹאת	25 And it <i>*came-to-pass</i> , that in the morning, behold, it was Leah: and he <i>*said</i> to Laban, "What is this thou <i>*hast-done</i> unto me? did not I serve with thee for Rachel? wherefore then <i>*hast-thou-beguild</i> me?" 26 And Laban <i>*said</i> , "It <i>*must</i> not be so done in our <i>*country</i> , to give the younger before the first-born. 27 <i>*Fulfil</i> her week, and we <i>*will-give</i> thee <i>*this</i> also for the service which thou shalt <i>*serve</i> with me yet seven other years."	p. place. t. the week of this, and v. 23.
b. בְּלָהָה	28 And Jacob <i>*did</i> so, and fulfilled her week: and he <i>*gave</i> him <i>*Rachel</i> his daughter to wife also. 29 And Laban <i>*gave</i> to Rachel his daughter <i>*Bilhah</i> his handmaid to be her maid. 30 And he <i>*went-in</i> also unto Rachel, and he <i>*loved</i> also <i>*Rachel</i> more than Leah, and <i>*served</i> with him yet seven other years.	b. Bilhah, Wasting-away.
j. יְהוָה about 1752. r. רְאוּבֵן	31 And when <i>*the LORD</i> <i>*saw</i> that Leah <i>*was</i> hated, he <i>*opened</i> her <i>*womb</i> : but Rachel <i>*was</i> barren. 32 And <i>*Leah</i> <i>*conceived</i> , and <i>*bare</i> a son, and she <i>*called</i> his name <i>*Reuben</i> : for she said, "Surely <i>*the LORD</i> <i>*hath</i> looked upon my affliction; now therefore my husband will <i>*love</i> me."	j. Jehovah. r. Reuben, Be-hold a son.
about 1751. h. שִׁמְעוֹן a. שִׁמְעוֹן j. יְלָהָה l. לֵוִי p. אוֹדָה j. יְהוּדָה	33 And she <i>*conceived</i> again, and <i>*bare</i> a son; and <i>*said</i> , "Because <i>*the LORD</i> <i>*hath</i> <i>*heard</i> that I <i>*was</i> hated, he <i>*hath</i> therefore given me <i>*this son</i> also;" and she <i>*called</i> his name <i>*Simeon</i> . 34 And she <i>*conceived</i> again, and <i>*bare</i> a son; and <i>*said</i> , "Now this time will my husband be <i>*joined</i> unto me, because I <i>*have</i> -born him three sons:" therefore was his name called <i>*Levi</i> . 35 And she <i>*conceived</i> again, and <i>*bare</i> a son: and she <i>*said</i> , "Now will I <i>*praise</i> <i>*the LORD</i> :" therefore she called his name <i>*Judah</i> ; and <i>*left</i> bearing.	h. heard, shamang. s. Simeon, Shimeon, Hearing. j. joined, yillaveh. l. Levi, Joined. p. praise, odeh. j. Judah, Yehudah, Praise.
about 1749. s. קָהִים	30 AND when Rachel <i>*saw</i> that she bare Jacob no children, Rachel <i>*envied</i> her sister; and <i>*said</i> unto Jacob, "Give me <i>*children</i> , or else I <i>*die</i> ."	s. sons. Heb. bahnim, from bahnah, to build, see v. 3.
*G. אֱלֹהִים	2 And Jacob's anger <i>*was-kindled</i> against Rachel: and he <i>*said</i> , "Am I in <i>*God's</i> stead, who <i>*hath</i> withheld from thee the fruit of the womb?"	*God, Elohim.
b. וְאֶבְרָהָה	3 And she <i>*said</i> , "Behold my maid <i>*Bilhah</i> , go in unto her; and she <i>*shall-bear</i> upon my knees, that I <i>*may</i> also <i>*have</i> -children by her."	b. Heb. be. built-up.
about 1748. j. דָּנִי d. דָּן about 1747. w. נַפְתָּלִי	4 And she <i>*gave</i> him <i>*Bilhah</i> her handmaid to wife: and Jacob <i>*went-in</i> unto her. 5 And <i>*Bilhah</i> <i>*conceived</i> , and <i>*bare</i> Jacob a son. 6 And Rachel <i>*said</i> , " <i>*God</i> <i>*hath</i> <i>*judged</i> me, and <i>*hath</i> also heard my voice, and <i>*hath-given</i> me a son: therefore called she his name <i>*Dan</i> ."	j. judged, dahnanni. d. Dan, Judg-ing.
n. נַפְתָּלִי	7 And <i>*Bilhah</i> Rachel's maid <i>*conceived</i> again, and <i>*bare</i> Jacob a second son. 8 And Rachel <i>*said</i> , "With <i>*great</i> wrestlings have I wrestled with my sister, and I <i>*have</i> prevailed:" and she <i>*called</i> his name <i>*Naphtali</i> ."	w. wrestlings of God, naphtulee. n. Naphtali, My wrest-ling.
about 1749. t. בָּהֵר g. בָּהֵר about 1747. h. בְּאִשְׁרֵי f. כִּי אֶשְׂרִינִי a. אֶשֶׁר	9 When Leah <i>*saw</i> that she had <i>*left</i> bearing, she <i>*took</i> <i>*Zilpah</i> her maid, and <i>*gave</i> her to Jacob to wife. 10 And <i>*Zilpah</i> Leah's maid <i>*bare</i> Jacob a son. 11 And Leah <i>*said</i> , "A <i>*troop</i> <i>*cometh</i> :" and she <i>*called</i> his <i>*name</i> <i>*Gad</i> ."	t. a troop cometh, bah-gad. g. Gad, A Troop.
about 1748. l. דְּרִימִים	12 And <i>*Zilpah</i> Leah's maid <i>*bare</i> Jacob a second son. 13 And Leah <i>*said</i> , " <i>*Happy-am-I</i> , for the daughters <i>*will-call-me</i> -blessed:" and she <i>*called</i> his <i>*name</i> <i>*Asher</i> ."	h. Happy-am-I, beashri. f. for, etc., ishrunai. a. Asher, Happy.
	14 And <i>*Reuben</i> <i>*went</i> in the <i>*days</i> of wheat harvest, and <i>*found</i> <i>*mandrakes</i> in the field, and <i>*brought</i> them unto his	l. love-apples.

s.c. about 1743.	mother Leah. Then Rachel *said to Leah, "Give me, I-pray-thee, of thy son's 'mandrakes." ¹⁵ And she *said unto her, "Is it a small-matter that thou 'hast-taken my 'husband? and 'wouldest-thou-take-away my son's 'mandrakes also?" And Rachel *said, "Therefore he shall-lie with thee to-night for thy son's 'mandrakes."	
about 1747.	¹⁶ And Jacob *came out of the field in the evening, and Leah *went out to meet him, and *said, "Thou 'must-come-in unto me; for 'surely I have hired thee with my son's 'mandrakes." And he *lay with her that *night. ¹⁷ And *God *hearkened unto Leah, and she *conceived, and *bare Jacob the fifth son. ¹⁸ And Leah *said, "'God 'hath-given me my ^h hire, because I 'have-given my maiden to my husband:" and she *called his name 'Issachar.	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages.
about 1746.	¹⁹ And Leah *conceived again, and *bare Jacob the sixth son. ²⁰ And Leah *said, "'God hath *endued me with a good dowry; now will my husband *dwell with me, because I 'have-born him six sons:" and she *called his name 'Zebulun. ²¹ And afterwards she bare a daughter, and *called her name 'Dinah.	e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling.
about 1745.	²² And *God *remembered Rachel, and *God *hearkened to her, and *opened her 'womb. ²³ And she *conceived, and *bare a son; and *said, "'God 'hath-taken-away my 'reproach:" ²⁴ and she *called his name 'Joseph; *and-said, "'the LORD *shall-add to me another son."	d. Dinah, Judg-ment. h. 'hath-taken-away, ahsaph. j. Joseph. He will add. s. shall add, yoseeph.
Ch. 35. 16-18.	²⁵ And it *came-to-pass when Rachel had-born Joseph, that Jacob *said unto Laban, "Send-me-away, that I 'may-go unto mine-own place, and to my country. ²⁶ Give me my 'wives and my 'children, for whom I have served thee, and *let-me-go: for thou 'knowest my 'service which I 'have-done thee." ²⁷ And Laban *said unto him, "I-pray-thee, if I 'have-found-favour in thine eyes, tarry: for I 'have-learned-by-experience that 'the LORD *hath-blessed me for thy sake." ²⁸ And he *said, "'Appoint me thy wages, and I *will-give it."	di. divined. j. Jehovah.
di. נחשתי יהוה	²⁹ And he *said unto him, "Thou 'knowest how I have served thee, and how thy cattle was with me. ³⁰ For it was little which thou hadst before I came, and it *is-now-increased unto a multitude; and 'the LORD *hath-blessed thee since my coming: and now when shall I *provide for mine-own house also?"	w. work.
w. אעשה	³¹ And he *said, "What shall-I-give thee?" And Jacob *said, "Thou shalt not give me any-thing: if thou-wilt-do *this *thing for me, I will again feed and keep thy flock: ³² I will pass-through all thy flock to-day, removing from thence all the speckled and spotted cattle, and all the brown cattle among the sheep, and the spotted and speckled among the goats: and of such *shall-be my hire. ³³ So *shall my righteousness answer for me in time to-come, when it-shall-come for my hire before thy face: every-one that is not speckled and spotted among the goats, and brown among the sheep, that *shall-be-counted stolen with me." ³⁴ And Laban *said, "Behold, I would it-might-be according to thy word."	
	³⁵ And he *removed that *day the he-goats *that were ring-straked and *spotted, and all the she-goats *that were speckled and *spotted, and every-one that had some white in it, and all the brown among the sheep, and *gave them into the hand of his sons. ³⁶ And he *set three days' journey betwixt himself and Jacob: and Jacob *fed the rest of Laban's flocks.	p. or peeled.
	³⁷ And Jacob *took him rods of green poplar, and of the hazel and chesnut tree; and *pilled white strakes in them, and made the white appear which was in the rods. ³⁸ And he *set the rods which he had *pilled before the flocks in the gutters in the water-	

B.C. about 1745.

ing troughs when the flocks came to drink, that they should conceive when they came to drink. ³⁹ And the flocks conceived before the rods, and brought forth cattle ringstraked, speckled, and spotted. ⁴⁰ And Jacob did separate the lambs, and set the faces of the flocks toward the ringstraked, and all the brown in the flock of Laban; and he put his own flocks by themselves, and put them not unto Laban's cattle.

⁴¹ And it came to pass whensoever the stronger cattle did conceive, that Jacob laid the rods before the eyes of the cattle in the gutters, that they might conceive among the rods. ⁴² But when the cattle were feeble, he put them not in: so the feebler were Laban's, and the stronger Jacob's.

⁴³ And the man increased exceedingly, and had much cattle, and maidservants, and menservants, and camels, and asses. i. Heb. ish.

1739.

31 AND he heard the words of Laban's sons, saying, "Jacob hath taken away all that was our father's; and of that which was our father's hath he gotten all this glory." ² And Jacob beheld the countenance of Laban, and behold, it was not toward him as before. ³ And the Lord said unto Jacob, "Return unto the land of thy fathers, and to thy kindred; and I will be with thee."

h. בתמול שלשום ירחו

h. heretofore. i. Jehovah.

*G. ואלהי אבי

7. Ps. 105. 14, 15.

⁴ And Jacob sent and called Rachel and Leah to the field unto his flock, and said unto them, "I see your father's countenance, that it is not toward me as before; but the God of my father hath been with me. ⁶ And ye know that with all my power I have served your father. ⁷ And your father hath deceived me, and changed my wages ten times; but God suffered him not to hurt me. ⁸ If he said thus, 'The speckled shall be thy wages;' then all the cattle bare speckled: and if he said thus, 'The ringstraked shall be thy hire;' then bare all the cattle ringstraked. ⁹ Thus God hath taken away the cattle of your father, and given them to me."

*God, Elohim, plural.

13. Ch. 28. 18-22.

e. ואל בית אבי

¹⁰ "And it came to pass at the time that the cattle conceived, that I lifted up mine eyes, and saw in a dream, and, behold, the rams which leaped upon the cattle were ringstraked, speckled, and grised. ¹¹ And the angel of God spake unto me in a dream, saying, 'Jacob:' and I said, 'Here am I.' ¹² And he said, 'Lift up now thine eyes, and see, all the rams which leap upon the cattle are ringstraked, speckled, and grised: for I have seen all that Laban doeth unto thee. ¹³ If I am the God of Bethel, where thou anointedst the pillar, and where thou vowedst a vow unto me: now arise, get thee out from this land, and return unto the land of thy kindred.'"

e. El, God, singular.

a. בקפני

¹⁴ And Rachel and Leah answered and said unto him, "Is there yet any portion or inheritance for us in our father's house? ¹⁵ Are we not counted of him strangers? for he hath sold us, and hath quite devoured also our money. ¹⁶ For all the riches which God hath taken from our father, that is ours, and our children's: now then, whatsoever God hath said unto thee, do."

s. Heb. silver. *God, Elohim, plural. s. sons.

t. ואת התרפים

th. ואת לב לבן

¹⁷ Then Jacob rose up, and set his sons and his wives upon camels; ¹⁸ and he carried away all his cattle, and all his goods which he had gotten, the cattle of his getting, which he had gotten in Padan-aram, for to go to Isaac his father in the land of Canaan.

¹⁹ And Laban went to shear his sheep: and Rachel had stolen the images that were her father's.

t. teraphim. See ch. 35. 2. th. Heb. the heart of Laban, and v. 26. 37

²⁰ And Jacob stole away unawares to Laban the Syrian, in that he told him not that he fled. ²¹ So he fled with all that he

B.C. 1739. g. גלעד	had; and he *rose-up, and *passed-over the river, and *set his face toward the mount *Gilead.	g. Gilead, Perpetual fountain.
	23 And it *was-told Laban on the third *day that Jacob was-fled. 23 And he *took his brethren with him, and *pursued after him seven days' journey; and they *overtook him in the mount *Gilead.	
f. משוב ערדע	24 And *God *came to Laban the Syrian in a dream by *night, and *said unto him, "Take heed that thou 'speak not to Jacob 'either good or bad."	f. lit. from good to bad.
	25 Then Laban *overtook Jacob. Now Jacob had-pitched his tent in the mount: and Laban with his brethren pitched in the mount of *Gilead.	
i. יש	26 And Laban *said to Jacob, "What 'hast thou done, that thou 'hast-stolen-away unawares to me, and *carried-away my daughters, as captives-taken-with the sword? 27 Wherefore didst thou flee-away secretly, and *steal-away-from me; and didst not tell me, that I *might-have-sent thee-away with mirth, and with songs, with tabret, and with harp? 28 and 'hast not suffered me to kiss my sons and my daughters? thou 'hast now done-foolishly in so doing. 29 'It is in the-power-of my hand to do you hurt: but the *God of your father spake unto me yesternight, saying, 'Take thou heed that thou-speak not to Jacob 'either good or bad.' 30 And now, though thou *wouldest 'needs be-gone, because thou *sore 'longedst after thy father's house, yet wherefore 'hast thou-stolen my gods?"	i. It is, yesh.
	31 And Jacob *answered and *said to Laban, "Because I was afraid: for I said, 'Peradventure thou 'wouldest take-by-force thy daughters from me.' 32 With whomsoever thou 'findest thy gods, let him not live: before our brethren discern thou what is thine with me, and *take it to thee." For Jacob knew not that Rachel had-stolen them.	
f. משיש	33 And Laban *went into Jacob's tent, and into Leah's tent, and into the two maidservants' tents; but he found them not. Then *went he-out of Leah's tent, and *entered into Rachel's tent. 34 Now Rachel had-taken the 'images, and *put them in the camel's furniture, and *sat upon them. And Laban *searched all the tent, but found them not. 35 And she *said to her father, "Let it not displease my lord that I 'cannot rise-up before thee; for the custom-of women is upon me." And he *searched, but found not the 'images.	t. teraphim, household-gods. f. Heb. felt.
41. Ch. 29, 27, 28. 42. Ps. 124. Isa. 8. 13.	36 And Jacob *was-wroth, and *chode with Laban: and Jacob *answered and *said to Laban, "What is my trespass? what is my sin, that thou 'hast so hotly-pursued after me? 37 Whereas thou 'hast-searched all my stuff, what 'hast thou-found of all thy household stuff? set it here before my brethren and thy brethren, that they *may-judge betwixt us both. 38 This twenty years have I been with thee; thy ewes and thy she-goats 'have not-cast-their-young, and the-rams-of thy flock 'have I not eaten. 39 That-which-was-torn of beasts I brought not unto thee; I 'bare-the-loss-of-it; of my hand 'didst thou-require it, whether stolen by-day, or stolen by-night. 40 Thus I was; in the day the drought consumed me, and the frost by night; and my sleep departed from mine eyes. 41 Thus 'have I been twenty years in thy house; I served thee fourteen years for thy two daughters, and six years for thy cattle: and thou 'hast-changed my wages ten times. 42 Except the *God of my father, the *God of Abraham, and the-fear-of Isaac, had-been with me, surely thou hadst sent-me-away now empty. *God 'hath-seen mine affliction and the-labour-of my hands, and *rebuked thee yesternight."	h. did not. h. did I not eat. d. didst thou constantly.

<p>B.C. 1739.</p> <p>a. לִיהוּא</p> <p>c. נִכְרְתָה</p>	<p>43 And Laban *answered and *said unto Jacob, "These *daughters <i>are</i> my daughters, and <i>these</i> *children <i>are</i> my children, and <i>these</i> *cattle <i>are</i> my cattle, and all that thou *seest <i>is</i> mine: and what *can-I do this day unto *these my daughters, or unto their children which they *have-born? 44 Now therefore *come thou, *let-us make a covenant, I and thou; and *let-it be for a witness between me and thee."</p>	<p>a. it.</p> <p>c. cut or confirm.</p>
<p>h. גֵּל</p> <p>j. נִכְרְתָה</p> <p>g. שְׁהוּתָא</p> <p>w. שְׁהוּתָא</p> <p>m. מִצְפָּה</p> <p>j. יְהוָה</p> <p>wa. יִצְחָק</p>	<p>45 And Jacob *took a stone, and *set-it-up for a pillar. 46 And Jacob *said unto his brethren, "Gather stones;" and they *took stones, and made an ^hheap: and they *did-eat there upon the heap. 47 And Laban *called it "Jegār-sahadutha:" but Jacob *called it "Galeed." 48 And Laban *said, "This ^hheap is a *witness between me and thee this day." Therefore was the-name-of-it called Galeed; 49 and ^mMizpah; for he said, "The LORD ^{wa}watch between me and thee, when we *are-absent one from another. 50 If thou *shalt-afflict my *daughters, or if thou shalt-take <i>other</i> wives beside my daughters, no ⁱman <i>is</i> with us; *see *God <i>is</i> witness betwixt me and thee." 51 And Laban *said to Jacob, "Behold *this ^hheap, and behold <i>this</i> *pillar, which I *have-cast betwixt me and thee; 52 *this ^hheap <i>be</i> witness, and <i>this</i> *pillar <i>be</i> witness, that I will not pass-over *this ^hheap to thee, and that thou shalt not pass-over *this ^hheap and *this *pillar unto me, for harm. 53 The-^gGod-of Abraham, and the-^gGod-of Nahor, the-^gGod-of their father, *judge betwixt us." And Jacob *sware by the-fear-of his father Isaac.</p>	<p>h. heap, gahl.</p> <p>j. i.e. Heap-of witness, Chald.</p> <p>g. i.e. Heap-of witness.</p> <p>w. witness, heed.</p> <p>m. Mizpah, The Watch-tower.</p> <p>j. Jehovah.</p> <p>wa. watch, yitsep.</p> <p>i. Heb. ish.</p>
<p>53. v. 42.</p>	<p>54 Then Jacob *offered sacrifice upon the mount, and *called his brethren to eat bread: and they *did-eat bread, and *tarried all-night in the mount.</p>	<p>s. sacrificed.</p>
<p>1. Ps. 34. 7;</p> <p>91. 11. Heb.</p> <p>1. 14.</p> <p>2. Josh. 5. 14.</p> <p>Ps. 103. 21.</p> <p>Luke 2. 13.</p>	<p>55 And early in the morning Laban *rose-up, and *kissed his sons and his daughters, and *blessed them: and Laban *departed, and *returned unto his place.</p>	
<p>h. מַחְנֵה</p> <p>m. מַחְנֵה</p>	<p>32 AND Jacob went-on his way, and the-angels-of *God *met him. 2 And when Jacob saw them, he *said, "This ^{is} *God's ^hhost:" and he *called the-name-of *that *place ^m"Mahanaim."</p>	<p>h. host, makhaneeh.</p> <p>m. Makhanayim i.e. Two-hosts (mas.).</p>
<p>f. שָׂרָה</p> <p>4. Prov. 15. 1.</p>	<p>3 And Jacob *sent messengers before him to Esau his brother unto-the-land-of Seir, the-ⁱcountry-of Edom. 4 And he *commanded them, *saying, "Thus *shall-ye-speak unto my -lord ^hEsau; 'Thy servant Jacob *saith thus, I <i>have</i>-sojourned with Laban, and *stayed-there until now: 5 and I *have oxen, and asses, flocks, and menservants, and womenservants: and I *have sent to tell my -lord, that I-^omay-find grace in thy sight.'"</p>	<p>f. field.</p>
<p>at. לְשָׁן</p>	<p>6 And the messengers *returned to Jacob, saying, "We came to thy brother ^hEsau, and also he *cometh to meet thee, and four hundred ⁱmen with him."</p>	<p>at. to.</p>
<p>t. לְשָׁן</p> <p>i. אִישׁ</p>	<p>7 Then Jacob *was greatly afraid and *distressed: and he *divided the people that <i>was</i> with him, and the flocks, and herds, and the camels, into two ^hbands; 8 and *said, "If Esau *come to the one ^{ho}company, and *smite it, then the other ^{ho}company ^hwhich is-left shall escape."</p>	<p>at. to.</p> <p>i. ish.</p>
<p>h. מַחְנֵה</p> <p>ho. מַחְנֵה</p>	<p>9 And Jacob *said, "O *God-of my father Abraham, and *God-of my father Isaac, ^jthe LORD ^hwhich saidst unto me, 'Return unto thy country, and to thy kindred, and I *will-deal-well with thee:' 10 I *am ^hnot-worthy-of-the-least of all the ^{lo}mercies, and of all the truth, which thou *hast-shewed ^hunto thy servant; for with my staff I passed-over *this ^hJordan; and now I *am-become two ^hbands. 11 Deliver me, I-pray-thee, from</p>	<p>h. or hosts, makhanoth (fem.).</p> <p>ho. or host, makhaneeh (fem.).</p>
<p>9. Ch. 31. 3, 13.</p> <p>G. אֱלֹהֵי</p> <p>j. יְהוָה</p> <p>l. קִטְנֵי</p> <p>lo. הַחֲסִדִּים</p>	<p>12 And Jacob *said, "O *God-of my father Abraham, and *God-of my father Isaac, ^jthe LORD ^hwhich saidst unto me, 'Return unto thy country, and to thy kindred, and I *will-deal-well with thee:' 10 I *am ^hnot-worthy-of-the-least of all the ^{lo}mercies, and of all the truth, which thou *hast-shewed ^hunto thy servant; for with my staff I passed-over *this ^hJordan; and now I *am-become two ^hbands. 11 Deliver me, I-pray-thee, from</p>	<p>God, Elohim, plural.</p> <p>j. Jehovah.</p>
<p>l. less than all.</p> <p>lo. loving-kindnesses.</p>	<p>12 And Jacob *said, "O *God-of my father Abraham, and *God-of my father Isaac, ^jthe LORD ^hwhich saidst unto me, 'Return unto thy country, and to thy kindred, and I *will-deal-well with thee:' 10 I *am ^hnot-worthy-of-the-least of all the ^{lo}mercies, and of all the truth, which thou *hast-shewed ^hunto thy servant; for with my staff I passed-over *this ^hJordan; and now I *am-become two ^hbands. 11 Deliver me, I-pray-thee, from</p>	<p>l. less than all.</p> <p>lo. loving-kindnesses.</p>
<p>h. hosts, makhanoth (fem.).</p>	<p>12 And Jacob *said, "O *God-of my father Abraham, and *God-of my father Isaac, ^jthe LORD ^hwhich saidst unto me, 'Return unto thy country, and to thy kindred, and I *will-deal-well with thee:' 10 I *am ^hnot-worthy-of-the-least of all the ^{lo}mercies, and of all the truth, which thou *hast-shewed ^hunto thy servant; for with my staff I passed-over *this ^hJordan; and now I *am-become two ^hbands. 11 Deliver me, I-pray-thee, from</p>	<p>h. hosts, makhanoth (fem.).</p>

b.c. 1739.	the hand of my brother, from the hand of Esau: for I fear him, lest he will come and smite me, and the mother with the children.	
12. Ch. 28. 13-15.	¹² And thou saidst, 'I will surely do thee good, and make thy seed as the sand of the sea, which cannot be numbered for multitude.' "	
13. Ch. 43. 11. Prov. 18. 16. g. מִנְחָה	¹³ And he lodged there that same night; and took of ¹⁴ that which came to his hand a present for Esau his brother; ¹⁴ two hundred she-goats, and twenty he-goats, two hundred ewes, and twenty rams, ¹⁵ thirty milch camels with their colts, forty kine, and ten bulls, twenty she-asses, and ten foals.	g. gift-offering, minkhah.
ab. יָבִין	¹⁶ And he delivered them into the hand of his servants, every drove by themselves; and said unto his servants, "Pass over before me, and put a space betwixt drove and drove."	ab. betwixt.
g. מִנְחָה ab. לְעֵשָׂו	¹⁷ And he commanded the foremost, saying, "When Esau my brother meeteth thee, and asketh thee, saying, 'Whose art thou?' and whither goest thou? and whose are these before thee?' ¹⁸ then thou shalt say, 'They be thy servant Jacob's; it is a present sent unto my lord Esau: and, behold, also he is behind us.' "	g. gift-offering. ab. to.
20. Prov. 21. 14. h. אֲכַפְּרָה פָּנָיו m. וְשָׂא פָנָיו	¹⁹ And so commanded he the second, and the third, and all that followed the droves, saying, "On this manner shall ye speak unto Esau, when ye find him. ²⁰ And say ye moreover, 'Behold, thy servant Jacob is behind us.' " For he said, "I will appease him with the present that goeth before me, and afterward I will see his face; peradventure he will accept of me."	h. his face or make atone-ment to him. m. my face.
	²¹ So went the present over before him: and himself lodged that night in the company.	g. gift-offering. ho. host (fem.).
c. יָלְדָיו j. יָבִק p. אֶת-אֲשֵׁרָיו	²² And he rose up that night, and took his two wives, and his two womenservants, and his eleven sons, and passed over the ford Jabbok. ²³ And he took them, and sent them over the brook, and sent over that he had.	c. children. j. Jabbok, Emptying, Pouring out. p. possessed.
a. עֲלוֹת הַשָּׁחַר 25. See 2 Cor. 12. 7-10. 26. HOSEA 12. 3-6. See Luke 24. 28, 29.	²⁴ And Jacob was left alone; and there wrestled a man with him until the breaking of the day. ²⁵ And when he saw that he prevailed not against him, he touched the hollow of his thigh; and the hollow of Jacob's thigh was out of joint, as he wrestled with him.	i. ish. a. ascending of the dawn. s. send me away. d. dawn ascendeth. s. send thee away.
a. שָׁחֲקִי d. עֲלֵה הַשָּׁחַר 28. Ch. 35. 9, 10. j. עֲקֵב i. יִשְׂרָאֵל t. עֲרִית אִם æ. אֲנָשִׁים	²⁶ And he said, "Let me go, for the day breaketh." And he said, "I will not let thee go, except thou bless me." ²⁷ And he said unto him, "What is thy name?" And he said, "Jacob." ²⁸ And he said, "Thy name shall be called no more Jacob, but Israel: for as a prince hast thou power with God, and with men, and hast prevailed."	j. Jacob, Crooked, A Supplanter. i. Yisra-El, A Prince of God. t. thou wert as a prince with, sahritha. æ. anahshim.
29. Judg. 13. 17, 18.	²⁹ And Jacob asked him, and said, "Tell me, I pray thee, thy name." And he said, "Wherefore is it that thou dost ask after my name?" And he blessed him there.	p. Peni-El, Face of God. f. face to face, pahnim el pahnim. s. soul.
p. פְּנִיֵּאל f. פָּנִים s. אֶל-פָּנִים נִפְשִׁי	³⁰ And Jacob called the name of the place "Peniël:" for I have seen God face to face, and my life is preserved. ³¹ And as he passed over Penuël the sun rose upon him, and he halted upon his thigh. ³² Therefore the children of Israel eat not of the sinew which shrank, which is upon the hollow of the thigh, unto this day: because he touched the hollow of Jacob's thigh in the sinew that shrank.	
i. אִישׁ	33 AND Jacob lifted up his eyes, and looked, and, behold, Esau came, and with him four hundred men. And he divided the children unto Leah, and unto Rachel, and unto the two handmaids. ² And he put the handmaids and their children foremost, and Leah and her children after, and	i. Heb. ish.

b.c. 1739.	3 And he passed over before them, and bowed himself to the ground seven times, until he came near to his brother.	
4. Ch. 32. 28.	4 And Esau ran to meet him, and embraced him, and fell on his neck, and kissed him: and they wept. 5 And he lifted up his eyes, and saw the women and the children: and said, "Who are those with thee?" And he said, "The children which God hath graciously given thy servant."	God, Elohim, plural.
G. אלהים	6 Then the handmaidens came near, they and their children, and they bowed themselves. 7 And Leah also with her children came near, and bowed themselves: and after came Joseph near and Rachel, and they bowed themselves.	
m. ישלי רב	8 And he said "What meanest thou by all this drove which I met?" And he said, "These are to find grace in the sight of my lord." 9 And Esau said, "I have enough, my brother; keep that thou hast unto thyself."	m. much.
t. פני אלהים	10 And Jacob said, "Nay, I pray thee, if now I have found grace in thy sight, then receive my present at my hand: for therefore I have seen thy face, as though I had seen the face of God, and thou wast pleased with me. 11 Take, I pray thee, my blessing that is brought to thee; because God hath dealt graciously with me, and because I have enough." And he urged him, and he took it.	t. the face of God, pence Elohim.
a. ישלי כלל	12 And he said, "Let us take our journey, and let us go, and I will go before thee." 13 And he said unto him, "My lord knoweth that the children are tender, and the flocks and herds with young are with me; and if men should overdrive them one day, all the flock will die. 14 Let my lord, I pray thee, pass over before his servant: and I will lead on softly, according as the cattle that goeth before me and the children be able to endure, until I come unto my lord unto Seir." 15 And Esau said, "Let me now leave with thee some of the folk that are with me." And he said, "What needeth it? let me find grace in the sight of my lord."	a. all.
s. סבחה	16 So Esau returned that day on his way unto Seir. 17 And Jacob journeyed to Succoth, and built him an house, and made booths for his cattle: therefore the name of the place is called Succoth.	s. Succoth, Booths.
sh. שלם	18 And Jacob came to Shalem. a city of Shechem, which is in the land of Canaan, when he came from Padan-aram; and pitched his tent before the city.	sh. Shalem, Peace.
19. Josh. 24. 32. John 4. 5.	19 And he bought a parcel of a field, where he had spread his tent, at the hand of the children of Hamor, Shechem's father, for an hundred pieces of money.	s. sons. e. i.e. God the God of Israël.
e. אל אלהי ישראל	20 And he erected there an altar, and called it El-elohe Israël.	El, singular. Elohe, plural.
about 1732. 1 Ch. 30. 21. Tit. 2. 5.	34 AND Dinah the daughter of Leah, which she bare unto Jacob, went out to see the daughters of the land.	d. Dinah, Judged or Vindicated.
d. רינה	2 And when Shechem the son of Hamor the Hivite, prince of the country, saw her, he took her, and lay with her, and defiled her. 3 And his soul clave unto Dinah the daughter of Jacob, and he loved the damsel, and spake kindly unto the damsel. 4 And Shechem spake unto his father Hamor, saying, "Get me this damsel to wife."	s. Shchem, Shoulder or Ridge. h. Hamor, Khamôr, Ass. hu. or humbled. t. to the heart of.
a. שקם	5 And Jacob heard that he had defiled Dinah his daughter: now his sons were with his cattle in the field: and Jacob held his peace until they were come.	
h. חסור	6 And Hamor the father of Shechem went out unto Jacob to	
hu. וסנה		
t. על לב		

B.C. about 1732.

commune with him. 7 And the sons of Jacob came out of the field when they heard it: and the men were grieved, and they were very wroth, because he had wrought folly in Israel in lying with Jacob's daughter; which thing ought not to be done.

ss. Heb. anah-shim.

8 And Hamor communed with them, saying, "The soul of my son Shechem longeth for your daughter: I pray you give her him to wife. 9 And make ye marriages with us, and give your daughters unto us, and take our daughters unto you. 10 And ye shall dwell with us: and the land shall be before you; dwell and trade ye therein, and get you possessions therein."

11 And Shechem said unto her father and unto her brethren, "Let me find grace in your eyes, and what ye shall say unto me I will give. 12 Ask me never so much dowry and gift, and I will give according as ye shall say unto me: but give me the damsel to wife."

13 And the sons of Jacob answered Shechem and Hamor his father deceitfully, and said, "Because he had defiled Dinah their sister;" 14 and they said unto them, "We cannot do this thing, to give our sister to one that is uncircumcised; for that were a reproach unto us: 15 but in this will we consent unto you: If ye will be as we be, that every male of you be circumcised; 16 then will we give our daughters unto you, and we will take your daughters to us, and we will dwell with you, and we will become one people. 17 But if ye will not hearken unto us, to be circumcised; then will we take our daughter, and we will be gone."

18 And their words pleased Hamor, and Shechem Hamor's son. 19 And the young man deferred not to do the thing, because he had delight in Jacob's daughter: and he was more honourable than all the house of his father.

20 And Hamor and Shechem his son came unto the gate of their city, and communed with the men of their city, saying, 21 "These men are peaceable with us: therefore let them dwell in the land, and trade therein; for the land, behold, it is large enough for them; let us take their daughters to us for wives, and let us give them our daughters. 22 Only herein will the men consent unto us for to dwell with us, to be one people, if every male among us be circumcised, as they are circumcised. 23 Shall not their cattle and their substance and every beast of theirs be ours? only let us consent unto them, and they will dwell with us."

ss. Heb. anah-shim.

24 And unto Hamor and unto Shechem his son hearkened all that went out of the gate of his city; and every male was circumcised, all that went out of the gate of his city.

25. Ch. 49. 5-7.

25 And it came to pass on the third day, when they were sore, that two of the sons of Jacob, Simeon and Levi, Dinah's brethren, took each man his sword, and came upon the city boldly, and slew all the males. 26 And they slew Hamor and Shechem his son with the edge of the sword, and took Dinah out of Shechem's house, and went out.

i. Heb. ish.

27 The sons of Jacob came upon the slain, and spoiled the city, because they had defiled their sister. 28 They took their sheep, and their oxen, and their asses, and that which was in the city, and that which was in the field, 29 and all their wealth, and all their little ones, and their wives took they captive, and spoiled even all that was in the house.

30 And Jacob said to Simeon and Levi, "Ye have troubled me to make me to stink among the inhabitants of the land, among the Canaanites and the Perizzites: and I being few in

<p>B.C. about 1732.</p>	<p>number, they *shall_gather_themselves_together against me, and *slay me; and I *shall_be_destroyed, I and my house." ³¹ And they *said, "Should_he_deal with our sister as with an harlot?"</p>	
<p>1 Ch. 28. *G. אלהים b. בית-אל e. אל</p>	<p>35 AND *God *said unto Jacob, "Arise, go up to ^bBeth-ēl, and dwell there: and *make there an altar unto *God, ^athat appeared unto thee when thou *fleddest from the face of Esau thy brother."</p>	<p>b. Beth-ēl, House of God. *God, Elohim, plural. e. ēl, -God, singular.</p>
<p>2. See ch. 31. 19, 34. i. חתך 3. Ch. 28. 20-22. e. אל</p>	<p>² Then Jacob *said unto his household, and to all that were with him, "Put away the strange gods that are ⁱamong you, and be clean, and *change your garments: ³ and *let us arise, and go up to Beth-ēl; and I *will make there an altar unto *God, ^awho answered me in the day of my distress, and *was with me in the way which I went."</p>	<p>i. in the midst of. e. ēl, -God, singular.</p>
<p>4. See Josh. 24.</p>	<p>⁴ And they *gave unto Jacob all the strange gods which were in their hand, and all their ^eearrings which were in their ears; and Jacob *hid them under the oak which was by Shechem. ⁵ And they *journeyed: and the terror of *God *was upon the cities that were round about them, and they did not pursue after the sons of Jacob.</p>	<p>*God, Elohim, plural.</p>
<p>e. אל בית-אל *G. האלהים r. נגלו</p>	<p>⁶ So Jacob *came to Luz, which is in the land of Canaan, that is, Beth-ēl, he and all the people that were with him. ⁷ And he *built there an altar, and *called the place ^eEl-beth-ēl: because there *God *appeared unto him, when he *fled from the face of his brother.</p>	<p>e. i.e. -God of Beth-ēl. *G. the triune God. r. revealed himself.</p>
<p>a. אלון זכור</p>	<p>⁸ But Deborah Rebekah's nurse *died, and she *was buried beneath Beth-ēl under an *oak: and the name of it *was called ^aAllōn-bachuth.</p>	<p>*o. the oak. a. i.e. Oak of weeping.</p>
<p>10. Ch. 32. 24-32. j. יעקב i. ישראֵל e. אל שדי f. חמק</p>	<p>⁹ And *God *appeared unto Jacob again, when he *came out of Padan-aram, and *blessed him. ¹⁰ And *God *said unto him, "Thy name is Jacob: thy name shall not be called any more Jacob, but ⁱIsraēl shall be thy name:" and he *called his name "Israēl." ¹¹ And *God *said unto him, "I am *God ^eAlmighty: be fruitful and multiply; a nation and a company of nations shall be of thee, and kings shall come out of thy loins; ¹² and the land which I gave Abraham and Isaac, to thee I will give it, and to thy seed after thee will I give the land." ¹³ And *God *went up from him in the place where he talked with him.</p>	<p>j. Jacob, Yaakob, He will supplant. Root, heel, crooked, deceitful. i. Isra-ēl, A Prince of God. e. ēl-Shaddai, -God, Almighty or God, Allsufficient. ēl, singular, Shaddai, plural. f. from.</p>
<p>14. Ch. 28. 18-22. b. בית-אל about 1729.</p>	<p>¹⁴ And Jacob *set up a pillar in the place where he talked with him, even a pillar of stone: and he *poured a drink offering thereon, and he *poured oil thereon. ¹⁵ And Jacob *called the name of the place where *God spake with him, "Beth-ēl."</p>	<p>b. i.e. House of God.</p>
<p>e. אפרתה 17. Ch. 30. 24. h. בראוני be. בנימין b. בית-לחם 19. Ch. 43. 7. Matt. 2. 6.</p>	<p>¹⁶ And they *journeyed from Beth-ēl; and there *was but a little way to come to ^eEphrath: and Rachel *travailed and she *had hard labour. ¹⁷ And it *came to pass, when she *was in hard labour, that the midwife *said unto her, "Fear not; thou shalt have this son also." ¹⁸ And it *came to pass, as her soul *was in departing, (for she died) that she *called his name ^bBen-ōni: but his father *called him ^{be}Benjamin. ¹⁹ And Rachel *died, and *was buried in the way to Ephrath, which is ^bBeth-lehem. ²⁰ And Jacob *set a pillar upon her grave: that is the pillar of Rachel's grave unto this day.</p>	<p>e. Ephrath, Fertility. b. Ben-ōni, Son of my sorrow. be. Benjamin, Binyamin, Son of my right hand. b. Beth-lehem, Beth-lakhem, House of bread.</p>
<p>22. Ch. 49. 4. 1 Chr. 5. 1. e. עדר</p>	<p>²¹ And Israēl *journeyed, and *spread his tent beyond the tower of ^eEdar. ²² And it *came to pass, when Israēl *dwelt in that land, that Reuben *went and *lay with Bilhah his father's concubine: and Israēl *heard it.</p>	<p>e. Edar, Heeder, Flock.</p>
	<p>Now the sons of Jacob *were twelve: ²³ the sons of Leah; Reuben, Jacob's firstborn, and Simeon, and Levi, and Judah, and</p>	

b.c. about 1729.	Issachar, and Zebulun: ²⁴ the sons of Rachel; Joseph, and Benjamin: ²⁵ and the sons of Bilhah, Rachel's handmaid; Dan, and Naphtali: ²⁶ and the sons of Zilpah, Leah's handmaid; Gad, and Asher: these are the sons of Jacob, which were born to him in Padan-aram.	
	²⁷ And Jacob came unto Isaac his father unto Mamre, unto the city of [*] Arbah, which is Hebron, where Abraham and Isaac sojourned.	
1716.	²⁸ And the days of Isaac were an hundred and fourscore years. ²⁹ And Isaac gave up the ghost, and died, and was gathered unto his people, being old and full of days: and his sons Esau and Jacob buried him.	
about 1796.	36 NOW these are the generations of Esau, who is Edom.	
about 1760.	² Esau took his wives of the daughters of Canaan: Adah the daughter of Elon the Hittite, and Aholibamah the daughter of Anah the daughter of Zibeon the Hivite; ³ and Bashemath Ishmael's daughter, sister of Nebajoth. ⁴ And Adah bare to Esau Eliphaz; and Bashemath bare Reuel; ⁵ and Aholibamah bare Jeush, and Jaalam, and Korah: these are the sons of Esau, which were born unto him in the land of Canaan.	
about 1740.	⁶ And Esau took his wives, and his sons, and his daughters, and all the persons of his house, and his cattle, and all his beasts, and all his substance, which he had got in the land of Canaan; and went into the country from the face of his brother Jacob. ⁷ For their riches were more than that they might dwell together; and the land wherein they were strangers could not bear them because of their cattle. ⁸ Thus dwelt Esau in mount Seir: Esau is Edom.	s. Heb. souls.
s. חַסְדָּוֹת		
o. חֲנֻכָּהִים		o. of their sojourning.
h. הָיָה		h. hr.
e. חֲדָשִׁים	⁹ And these are the generations of Esau the father of the Edomites in mount Seir: ¹⁰ these are the names of Esau's sons; Eliphaz the son of Adah the wife of Esau, Reuel the son of Bashemath the wife of Esau. ¹¹ And the sons of Eliphaz were Teman, Omar, Zepho, and Gatam, and Kenaz. ¹² And Timna was concubine to Eliphaz Esau's son; and she bare to Eliphaz Amalek: these were the sons of Adah Esau's wife. ¹³ And these are the sons of Reuel; Nahath, and Zerah, Shammah, and Mizzah: these were the sons of Bashemath Esau's wife. ¹⁴ And these were the sons of Aholibamah, the daughter of Anah the daughter of Zibeon, Esau's wife: and she bare to Esau Jeush, and Jaalam, and Korah.	e. Edom.
||. 1 CHR. I. 35-37.		
about 1715.	¹⁵ These were dukes of the sons of Esau: the sons of Eliphaz the firstborn son of Esau; duke Teman, duke Omar, duke Zepho, duke Kenaz, ¹⁶ duke Korah, duke Gatam, and duke Amalek: these are the dukes that came of Eliphaz in the land of Edom; these were the sons of Adah. ¹⁷ And these are the sons of Reuel Esau's son; duke Nahath, duke Zerah, duke Shammah, duke Mizzah: these are the dukes that came of Reuel in the land of Edom; these are the sons of Bashemath Esau's wife. ¹⁸ And these are the sons of Aholibamah Esau's wife; duke Jeush, duke Jaalam, duke Korah: these were the dukes that came of Aholibamah the daughter of Anah, Esau's wife. ¹⁹ These are the sons of Esau, who is Edom, and these are their dukes.	c. or chiefs.
c. חֲדָשִׁים		
about 1840.	²⁰ These are the sons of Seir the Horite, who inhabited the land; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, ²¹ and Dishon, and Ezer, and Dishan: these are the dukes of the Horites, the children of Seir in the land of Edom. ²² And the children of Lotan were Hori and Hemam; and Lotan's sister was Timna.	w. the inhabitants of.
20-30. 1 CHR. I. 38-42.		s. sons.
w. חֲדָשִׁים		

R.C. about 1840.
23. 1 Chr. I.
40-42.

h. מִמְּלֵכִים

²³ And the-^schildren-of Shobal *were* these; Alvan, and Manahath, and Ebal, Shepho, and Onam. ²⁴ And these *are* the-^schildren-of Zibeon; both Ajah, and Anah: this *was that* Anah that found the ^hmules in the wilderness, as he ^efed the asses of Zibeon his father.

h. or hot.
springs.

²⁵ And the-^schildren-of Anah *were* these; Dishon, and Aholibamah the-daughter-of Anah. ²⁶ And these *are* the-^schildren-of Dishon; Hemdan, and Eshban, and Ithran, and Cheran. ²⁷ The-^schildren-of Ezer *are* these; Bilhan, and Zaavan, and Akan. ²⁸ The-^schildren-of Dishan *are* these; Uz, and Aran.

²⁹ These *are* the-^cdukes-that-came-of the Horites; duke Lotan, duke Shobal, duke Zibeon, duke Anah, ³⁰ duke Dishon, duke Ezer, duke Dishan: these *are* the-dukes-that-came-of ^eHori, among their dukes-in the-land-of Seir.

about 1780.
31-39. 1 Chr.
I. 43-50.

k. מֶלֶכִּים

³¹ And these *are* the ^kkings that reigned in the-land-of Edom, before there reigned any king over the-^schildren-of Israēl.

k. kings,
melahkim.

³² And Bela the-son-of Beor reigned in Edom: and the-name-of his city *was* Dinhabah. ³³ And Bela ^edied, and Jobab the-son-of Zerah of Bozrah reigned in his stead. ³⁴ And Jobab ^edied, and Husham of the-land-of Temani reigned in his stead. ³⁵ And Husham ^edied, and Hadad the-son-of Bedad, who smote ^eMidian in the-field-of Moab, ^ereigned in his stead: and the-name-of his city *was* Avith. ³⁶ And Hadad ^edied, and Samlah of Masrekah ^ereigned in his stead. ³⁷ And Samlah ^edied, and Saul of Rehoboth *by* the river ^ereigned in his stead. ³⁸ And Saul ^edied, and Baal-hanan the-son-of Achbor ^ereigned in his stead. ³⁹ And Baal-hanan the-son-of Achbor ^edied, and Hadar ^ereigned in his stead: and the-name-of his city *was* Pau; and his wife's name *was* Mehetabel, the-daughter-of Matred, the-daughter-of Mezahab.

about 1486.
40-43. 1 Chr.
I. 51-54.

⁴⁰ And these *are* the-names-of the-^cdukes-that-came-of Esau, according-to their families, after their places, by their names; duke Timnah, duke Alvah, duke Jetheth, ⁴¹ duke Aholibamah, duke Elah, duke Pinon, ⁴² duke Kenaz, duke Teman, duke Mibzar, ⁴³ duke Magdiel, duke Iram: these *be* the-dukes-of Edom, according-to their habitations in the-land-of their possession: *he* *is* Esau the-father-of ^ethe Edomites.

e. Edōm.

o. מִלְּבָרִי
2. Ch. 30. 1-13.
Dan, Naph-
tali, Gad,
and Asher.

f. מִלְּבָרִי
1729.

t. מִלְּבָרִי

e. מִלְּבָרִי

37 AND Jacob ^edwelt in the-land-^owherein his father *was* a ^ostranger, in the-land-of Canaan. ² These *are* the-^tgenerations-of Jacob.

o. of his
father's
sojournings.
f. or family-
histories.

Joseph, *being* seventeen years old, *was* feeding the flock with his brethren; and the lad *was* with the-sons-of Bilhah, and with the-sons-of Zilpah, his father's wives: and Joseph ^ebrought unto his father their evil ^ereport.

t. their.

³ Now Israēl loved ^eJoseph more-than all his ^schildren, because *he* *was* the-son-of his ^oold-age: and he ^emade him a coat-^eof many colours. ⁴ And when his brethren ^esaw that their father loved *him* more-than all his brethren, they ^ehated *him*, and could not speak peaceably unto him.

s. sons.

e. or for the
extremities
or covering
the-extremi-
ties.

⁵ And Joseph ^edreamed a dream, and he ^etold *it* his brethren: and they ^ehated *him* yet the-more. ⁶ And he ^esaid unto them, "Hear, I-pray-you, ^ethis ^edream which I *have* dreamed: ⁷ for, behold, *we* *were* binding sheaves in ^ethe field, and, lo, my sheaf arose, and also ^estood-upright; and, behold, your sheaves ^estood-round-about, and ^emade-obeisance to my sheaf."

at the-midst-of.

w. was set-
upright
(niphil)

⁸ And his brethren ^esaid to him, "Shalt-thou-indeed ^ereign over us? or ^eshalt-thou-indeed ^ehave-dominion over us?" And they ^ehated *him* yet the-more for his dreams, and for his words.

7. Ch. 42. 6, 9;
43. 26; 44.
14.

at. מִלְּבָרִי
w. מִלְּבָרִי

n.c. about 1729.
9. Ch. 46. 29.

10. See ch. 27.
29.

11. Luke 2. 51.

a. שֶׁכֶם
b. הַגִּנִּי
c. רֶאֱחָה
d. אֶת־שָׁלוֹם
e. אֶת־שָׁלוֹם
f. הַצֵּאן
g. חֶבְרוֹן

d. דּוֹתָן

18. See Matt.
21. 37-39.

m. בעֵל
הַחֲלוֹמוֹת

21. Ch. 42. 22.
a. נִקְנִי נַפְשִׁי

h. וַיִּשְׁמְעוּ
28. Ps. 105. 17.
Acts 7. 9.
See Matt.
27. 9.

9 And he ^{*}dreamed yet **another dream**, and ^{*}told it his brethren, and ^{*}said, "Behold, I *have* dreamed a dream more; and, behold, the sun and the moon and the eleven stars ^{*}made-obedience to me."

10 And he ^{*}told it to his father, and to his brethren: and his father ^{*}rebuked him, and ^{*}said unto him, "What *is* ^{*}this ^{*}dream that thou ^{*}hast dreamed? ^{*}Shall I and thy mother and thy brethren indeed come to bow-down-ourselves to thee to the earth?" 11 And his brethren ^{*}envied him; but his father observed ^{*}the saying.

12 And his brethren ^{*}went to feed their father's ^{*}flock in ^{*}Shechem. 13 And Israel ^{*}said unto Joseph, "Do not thy brethren feed *the flock* in **Shechem**? come, and I ^{*}will send thee unto them." And he ^{*}said to him, "Here *am* I." 14 And he ^{*}said to him, "Go, I pray thee, ^{*}see whether it be ^{*}well with thy brethren, and ^{*}well with the ^{*}flocks; and ^{*}bring me word again." So he ^{*}sent him out of the vale of ^{*}Hebron, and he ^{*}came to Shechem.

15 And a ^{*}certain man ^{*}found him, and, behold, *he was* ^{*}wandering in the field: and the ^{*}man ^{*}asked him, ^{*}saying, "What ^{*}seekest thou?" 16 And he ^{*}said, "I ^{*}seek my ^{*}brethren: tell me, I pray thee, where they ^{*}feed *their flocks*." 17 And the ^{*}man ^{*}said, "They ^{*}are departed hence; for I heard them ^{*}say, 'Let us go to **Dothan**.'" And Joseph ^{*}went after his brethren, and ^{*}found them in Dothan.

18 And when they ^{*}saw him afar off, even before he ^{*}came near unto them, they ^{*}conspired against him to slay him. 19 And they ^{*}said one to another, "Behold, ^{*}this ^{*}dreamer ^{*}cometh. 20 Come now therefore, and ^{*}let us slay him, and ^{*}cast him into some pit, and we ^{*}will say, 'Some evil beast ^{*}hath devoured him: and we ^{*}shall see what will become of his dreams.'"

21 And **Reuben** ^{*}heard it, and he ^{*}delivered him out of their hands; and ^{*}said, "Let us not ^{*}kill him." 22 And ^{*}Reuben ^{*}said unto them, "Shed no blood, *but* cast him into ^{*}this ^{*}pit that *is* in the wilderness, and ^{*}lay no hand upon him; that he ^{*}might rid him out of their hands, to deliver him to his father again."

23 And it ^{*}came to pass, when Joseph ^{*}was come unto his brethren, that they ^{*}stript Joseph out of his coat, *his coat of many colours that was on him*; 24 and they ^{*}took him, and ^{*}cast him into a ^{*}pit: and the pit *was* empty, *there was* no water in it.

25 And they ^{*}sat down to eat bread: and they ^{*}lifted up their eyes and ^{*}looked, and, behold, a ^{*}company of Ishmeelites came from Gilead with their camels bearing spicery and balm and myrrh, going to carry *it* down to Egypt. 26 And **Judah** ^{*}said unto his brethren, "What profit *is it* if we ^{*}slay our ^{*}brother, and ^{*}conceal his ^{*}blood? 27 Come, and ^{*}let us sell him to the Ishmeelites, and ^{*}let not our hand be upon him; for *he is* our brother *and* our flesh." And his brethren ^{*}were content.

28 Then ^{*}there passed by Midianites, merchantmen; and they ^{*}drew and ^{*}lifted up ^{*}Joseph out of the pit, and ^{*}sold ^{*}Joseph to the **Ishmeelites** for twenty *pieces* of silver: and they ^{*}brought ^{*}Joseph into Egypt.

29 And **Reuben** ^{*}returned unto the pit; and, behold, Joseph *was* not in the pit; and he ^{*}rent his ^{*}clothes. 30 And he ^{*}returned unto his brethren, and ^{*}said, "The child *is* not; and I, whither ^{*}shall I go?"

31 And they ^{*}took **Joseph's** ^{*}coat, and ^{*}killed a ^{*}kid of the goats, and ^{*}dipped ^{*}the coat in the blood; 32 and they ^{*}sent ^{*}the coat of ^{*}many colours, and they ^{*}brought *it* to their father;

s. Shēchem, Shoulder, also A Portion.
b. Behold me.
c. see the peace of thy, etc.
d. the peace of the flock.
e. Hebron, Khebrōn, Joining.
f. Heb. ish.

d. Dotban, Dothahyin, Two-wells.

m. master of ^{*}dreams.

s. Heb. smite the soul.

h. hearkened.

<p>B.C. about 1729.</p>	<p>and *said, "This have we *found: *know now whether it be thy son's coat or no." ³³ And he *knew it, and *said "It is my son's coat; an evil beast *hath devoured him; Joseph *is without doubt *rent in pieces." ³⁴ And Jacob *rent his clothes, and *put sackcloth upon his loins, and *mourned for his son many days. ³⁵ And all his sons and all his daughters *rose up to comfort him; but he *refused to *be comforted; and he *said, "For I will go down into the ^hgrave unto my son mourning." Thus his father *wept for him.</p>	<p>h. hadēs. Heb. sheol.</p>
<p>p. פוֹטִיפָר e. קָרִים p. פָּרֹעַה</p>	<p>³⁶ And the Midianites sold him into Egypt unto ^pPotiphar, an officer of Pharaoh's, and captain of the *guard.</p>	<p>p. Potiphar, Priest of the bull. e. Heb. eunuch.</p>
<p>i. אִישׁ h. חִירָה s. שׁוּאָה e. עֵר about 1727. o. אֹנָן s. שְׁלֵהָ c. כְּזִיב</p>	<p>38 AND it *came to pass at *that *time, that Judah *went down from his *brethren, and *turned in to a ⁱcertain Adullamite, whose name was ^hHirah. ² And Judah *saw there a daughter of a ⁱcertain Canaanite, whose name was *Shuah; and he *took her, and *went in unto her. ³ And she *conceived, and *bare a son; and he *called his *name *Er. ⁴ And she *conceived again, and bare a son; and she *called his *name *Onan. ⁵ And she yet again *conceived, and *bare a son; and *called his *name *Shelah: and he *was at *Chezib, when she bare him.</p>	<p>i. Heb. ish. h. Khirah, Nobility. s. Shuah, Wealth. e. Er, A Watcher. o. Onan, Iniquity. s. Shelah, Shehlah, Prayer. c. Chezib, Deception, Lying.</p>
<p>t. תָּמָר j. יהוה 8. Dent. 25. 5, 6.</p>	<p>⁶ And Judah *took a wife for Er his firstborn, whose name was *Tamar. ⁷ And Er, Judah's firstborn, *was wicked in the sight of ^jthe LORD; and ^jthe LORD *slew him. ⁸ And Judah *said unto Onan, "Go in unto thy brother's wife, and marry her, and raise up seed to thy brother." ⁹ And Onan *knew that the seed should not be his; and it *came to pass, when he went in unto his brother's wife, that he *spilled it on the ground, lest that he should give seed to his brother. ¹⁰ And the thing which he did *displeased ^jthe LORD: wherefore he *slew him also.</p>	<p>t. Tamar, A Palm. j. Jehovah.</p>
<p>w. וְיָרַע עֵינָי</p>	<p>¹¹ Then *said Judah to Tamar his daughter in law, "Remain a widow at thy father's house, till Shelah my son *be grown: for he said, "Lest peradventure he *die also, as his brethren did." And Tamar *went and *dwelt in her father's house.</p>	<p>w. was evil in the eyes of.</p>
<p>t. תִּמְנָתָהּ</p>	<p>¹² And in process of time the daughter of Shuah, Judah's wife, *died; and Judah *was comforted, and *went up unto his sheep-shearers to ^tTimnath, he and his friend Hirah the Adullamite. ¹³ And it *was told Tamar, *saying, "Behold thy father in law *goeth up to Timnath to shear his sheep." ¹⁴ And she *put her widow's garments off from her, and *covered her with a *vail, and *wrapped herself, and *sat in an open place, which is by the way to Timnath; for she saw that Shelah was grown, and she was not given unto him to wife.</p>	<p>t. Timnath, Portion assigned.</p>
<p>o. אֵיזִים</p>	<p>¹⁵ When Judah *saw her, he *thought her to be an harlot; because she had covered her face. ¹⁶ And he *turned unto her by the way, and *said, "Go to, I pray thee, let me come in unto thee;" (for he knew not that she was his daughter in law.) And she *said, "What wilt thou give me, that thou mayest come in unto me?" ¹⁷ And he *said, "I will send thee a kid from the flock." And she *said, "Wilt thou give me a pledge, till thou send it?" ¹⁸ And he *said, "What pledge shall I give thee?" And she *said, "Thy signet, and thy bracelets, and thy staff that is in thine hand." And he *gave it her, and *came in unto her, and she *conceived by him.</p>	<p>o. of the goats.</p>
	<p>¹⁹ And she *arose, and *went away, and *laid by her vail from her, and *put on the garments of her widowhood.</p>	
	<p>²⁰ And Judah *sent the kid from the hand of his friend the Adullamite, to receive his *pledge from the woman's hand: but he found her not. ²¹ Then he *asked the men of that place,</p>	<p>o. of the goats. a. anahshim.</p>

B.C. 1729.

²² saying, "Where is the harlot, that was openly by the way-side?" And they said, "There was no harlot in this place." ²³ And he returned to Judah, and said, "I cannot find her;" and also "the men of the place said, that there was no harlot in this place." ²⁴ And Judah said, "Let her take it to her, lest we be-shamed: behold, I sent this kid, and thou hast not found her."

²⁴ And it came to pass about three months after, that it was told Judah, saying, "Tamar thy daughter-in-law hath played the harlot; and also, behold, she is with-child by whoredom." And Judah said, "Bring her forth, and let her be burnt." ²⁵ When she was brought forth, she sent to her father-in-law, saying, "By the man, whose these are, am I with-child:" and she said, "Discern, I pray thee, whose are these, the signet, and bracelets, and staff." ²⁶ And Judah acknowledged them, and said, "She hath been more righteous than I; because that I gave her not to Shelah my son." And he knew her again no more.

²⁷ And it came to pass in the time of her travail, that, behold, twins were in her womb. ²⁸ And it came to pass, when she travailed, that the one put out his hand: and the midwife took and bound upon his hand a scarlet thread, saying, "This came out first." ²⁹ And it came to pass, as he drew back his hand, that, behold, his brother came out: and she said, "How hast thou broken forth? this breach be upon thee:" therefore his name was called Pharez. ³⁰ And afterward came out his brother, that had the scarlet thread upon his hand: and his name was called Zarah.

p.
z.

פָּרֶז
זָרַח

i. ish.

p. Pharez,
Breach.
z. Zarah,
Zahrakh,
Rising-light.

1729.

p.
p.
e.
j.

פּוֹטִיפָר
פָּרַע
הַמִּצְרַיִם
יְהוָה

39 AND Joseph was brought down to Egypt; and Potiphar, an officer of Pharaoh, captain of the guard, an Egyptian, bought him of the Ishmeelites, which had brought him down thither.

² And the LORD was with Joseph, and he was a prosperous man; and he was in the house of his master the Egyptian.

³ And his master saw that the LORD was with him, and that the LORD made all that he did to prosper in his hand. ⁴ And Joseph found grace in his sight, and he served him: and he made him overseer over his house, and all that he had he put into his hand.

⁵ And it came to pass from the time that he had made him overseer in his house, and over all that he had, that the LORD blessed the Egyptian's house for Joseph's sake; and the blessing of the LORD was upon all that he had in the house, and in the field.

⁶ And he left all that he had in Joseph's hand; and he knew not ought he had, save the bread which he did eat. And Joseph was a goodly person, and well favoured.

⁷ And it came to pass after these things, that his master's wife cast her eyes upon Joseph; and she said, "Lie with me." ⁸ But he refused, and said unto his master's wife, "Behold, my master wotteth not what is with me in the house, and he hath committed all that he hath to my hand; ⁹ there is none greater in this house than I; neither hath he kept back anything from me but thee, because thou art his wife: how then can I do this great wickedness, and sin against God?"

¹⁰ And it came to pass, as she spake to Joseph day by day, that he hearkened not unto her, to lie by her, or to be with her.

¹¹ And it came to pass about this time, that Joseph went

p. Pharaoh,
Free or King
or Mouth of
the Sun.
e. or execu-
tioners.
j. Jehovah.

*God, Elohim.

<p>B.C. 1729. א. אַנאַשִׁים</p>	<p>into the house to do his business; and <i>there was</i> none of the- men of the house there within. ¹³ And she <i>*caught</i> him by his garment, saying, "Lie with me:" and he <i>*left</i> his garment in her hand, and <i>*fled</i>, and <i>*got</i> him <i>*out</i>.</p>	<p>א. anashim.</p>
	<p>¹³ And it <i>*came.to.pass</i>, when she <i>*saw</i> that he had <i>*left</i> his garment in her hand, and was <i>*fled</i> <i>*forth</i>, ¹⁴ that she <i>*called</i> unto the-men of her house, and <i>*spake</i> unto them, saying, "See, he <i>*hath.brought</i> in an Hebrew unto us to mock us; he came in unto me to lie with me, and I <i>*cried</i> with a loud voice: ¹⁵ and it <i>*came</i> <i>*to.pass</i>, when he heard that I <i>*lifted.up</i> my voice and <i>*cried</i>, that he <i>*left</i> his garment with me, and <i>*fled</i>, and <i>*got</i> him <i>*out</i>."</p>	
	<p>¹⁶ And she <i>*laid.up</i> his garment by her, until his <i>*lord</i> came home. ¹⁷ And she <i>*spake</i> unto him according to <i>*these</i> <i>*words</i>, saying, "The Hebrew <i>*servant</i>, which thou <i>*hast.brought</i> unto us, came.in unto me to mock me: ¹⁸ and <i>*it</i> came.to.pass, as I <i>*lifted.up</i> my voice and <i>*cried</i>, that he <i>*left</i> his garment with me, and <i>*fled</i> <i>*out</i>."</p>	
<p>20. Ps. 105. 18. ר. בֵּית הַסֵּפֶר</p>	<p>¹⁹ And it <i>*came.to.pass</i>, when his <i>*master</i> <i>*heard</i> <i>*the.words</i> of his wife, which she <i>*spake</i> unto him, saying, "After <i>*this</i> <i>*manner</i> did thy servant to me;" that his wrath <i>*was.kindled</i>. ²⁰ And Joseph's <i>*master</i> <i>*took</i> him, and <i>*put</i> him into the <i>*prison</i>, a place where the king's prisoners <i>were</i> bound: and he <i>*was</i> there in the <i>*prison</i>.</p>	<p>ר. round house.</p>
<p>ק. חֶסֶד ג. שֵׁר</p>	<p>²¹ But <i>*the</i> LORD <i>*was</i> with Joseph, and <i>*shewed</i> him <i>*mercy</i>, and <i>*gave</i> him <i>favour</i> in the-sight-of the-keeper-of the <i>*prison</i>. ²² And the-keeper-of the <i>*prison</i> <i>*committed</i> to Joseph's hand all the prisoners that <i>were</i> in the prison; and <i>*whatsoever</i> they <i>*did</i> there, <i>he</i> was <i>*the.doer.of</i> it. ²³ The-keeper-of the <i>*prison</i> <i>*looked</i> not to <i>*any</i> thing <i>that</i> <i>was</i> under his hand; because <i>*the</i> LORD <i>was</i> with him, and <i>that</i> which <i>he</i> <i>*did</i>, <i>*the</i> LORD <i>*made.it.to</i> <i>*prosper</i>.</p>	<p>ק. kindness. ג. governor.</p>
<p>about 1720. א. מִשְׁמָרָה ס. מִשְׁמָרָה א. הַמִּשְׁמָרִים ר. בֵּית הַסֵּפֶר</p>	<p>40 AND it <i>*came.to.pass</i> after <i>*these</i> <i>*things</i>, <i>that</i> the-<i>*butler</i> of the-king-of Egypt and his <i>*baker</i> had-<i>*offended</i> their <i>*lord</i> the-king-of Egypt. ² And Pharaoh <i>*was.wroth</i> against two of his officers, against the-chief-of the butlers, and against the-chief-of the bakers. ³ And he <i>*put</i> them in ward in the-house-of the-captain-of the <i>*guard</i>, into the <i>*prison</i>, the- place where Joseph <i>was</i> bound. ⁴ And the-captain-of the <i>*guard</i> <i>*charged</i> Joseph with them, and he <i>*served</i> them; and they <i>*con-</i> <i>*tinued</i> a season in ward.</p>	<p>א. or cupbearer. ס. or sinned against. א. or execu- tioners. ר. round-house.</p>
<p>about 1718. י. אִישׁ</p>	<p>⁵ And they <i>*dreamed</i> a dream both-of them, <i>*each.man</i> his dream in one night, <i>*each.man</i> according-to the-interpretation- of his dream, the butler and the baker of the-king-of Egypt, which <i>were</i> bound in the <i>*prison</i>.</p>	<p>י. Heb. ish.</p>
<p>8. See ch. 41. 15, 16. *See Dan. 2. 27, 28, 47. א. הַמִּשְׁמָרִים</p>	<p>⁶ And Joseph <i>*came.in</i> unto them in the morning, and <i>*looked</i> upon them, and, behold, they <i>were</i> sad. ⁷ And he <i>*asked</i> Pha- raoh's <i>*officers</i> that <i>were</i> with him in the-ward-of his <i>*lord's</i> house, <i>*saying</i>, "Wherefore look ye so sadly to-day?" ⁸ And they <i>*said</i> unto him, "We <i>*have.dreamed</i> a dream, and <i>there</i> is no interpreter of it." And Joseph <i>*said</i> unto them, "Do not inter- pretations <i>belong</i> to <i>*God</i>? <i>*tell</i> me <i>them</i>, I-pray-you." ⁹ And the-<i>*chief</i> <i>*butler</i> <i>*told</i> his <i>*dream</i> to Joseph, and <i>*said</i> to him, "In my dream, behold, a <i>*vine</i> <i>was</i> before me; ¹⁰ and in the vine <i>were</i> <i>three</i> <i>branches</i>: and it <i>was</i> as-though it budded, and her blossoms shot forth; and the-clusters-thereof brought forth ripe grapes: ¹¹ and Pharaoh's cup <i>was</i> in my hand: and I <i>*took</i> the grapes, and <i>*pressed</i> them into Pharaoh's cup, and I <i>*gave</i> the cup into Pharaoh's hand."</p>	<p>א. chief-of the butlers, sar ha-mashkim.</p>

b.c. about 1718.	12 And Joseph *said unto him, "This is the interpretation of it: <i>The three *branches are three days: 13 yet within three days shall Pharaoh lift up thine *head, and *restore thee unto thy place: and thou shalt deliver Pharaoh's cup into his hand, after the former manner when thou wast his butler. 14 But</i>	t. thyg.
א. הָם		
ר. זָכַרְתִּי אִתְּךָ	*think on me when it shall be well with thee, and *shew kindness, I pray thee, unto me, and *make mention of me unto Pharaoh, and *bring me out of *this *house: 15 for *indeed I *was stolen away out of the land of the Hebrews: and here also *have I done nothing that they *should put me into the dungeon."	r. remember me with thee when. See Luke 23. 42.
c. שֵׁן הָאֲפִיקִים	16 When the *chief *baker *saw that the interpretation was good, he *said unto Joseph, "I also was in my dream, and, behold, <i>I had three *white baskets on my head: 17 and in the uppermost *basket there was of all manner of bakemeats for Pharaoh; and the birds *did eat them out of the basket upon my head."</i>	c. chief of the bakers.
w. חָרִי		w. or wicker.
א. הָם	18 And Joseph *answered and *said, "This is the interpretation thereof: <i>The three *baskets are three days: 19 yet within three days shall Pharaoh lift up thy *head from off thee, and *shall hang thee on a tree; and the birds *shall eat thy *flesh from off thee."</i>	t. thyg.
b. מִשְׁתֵּה	20 And it *came to pass the third *day, which was *Pharaoh's birthday, that he *made a *feast unto all his servants: and he	b. banquet.
א. מִשְׁתֵּה	*lifted up the head of the *chief *butler and *of the *chief *baker among his servants. 21 And he *restored the *chief *butler unto his butlership again; and he *gave the cup into Pharaoh's hand: 22 but he hanged the *chief *baker: *as	t. the head of.
21. Neh. 2. 1.	Joseph had interpreted to them. 23 Yet did not the *chief *butler remember *Joseph, but *forgot him.	a. according as.
a. כְּאֵשׁ		
1715.	41 AND it *came to pass at the end of two *full years, that	y. years of days.
y. שָׁנִים וְיָמִים	Pharaoh *dreamed: and, behold, he *stood by the river. 2 And, behold, *there came up out of the river seven well favoured kine and fatfleshed; and they *fed in a *meadow. 3 And, behold, seven other kine *came up after them out of the river, ill favoured and leanfleshed; and *stood by the other kine upon the brink of the river. 4 And the ill favoured and leanfleshed *kine *did eat up the seven well favoured and fat *kine. So Pharaoh *awoke.	a. or among the reeds or flags.
a. קֶאֱחָה		
See Job 8. 11.	5 And he *slept and *dreamed the second time: and, behold, seven ears of corn *came up upon one stalk, *rank and good. 6 And, behold, seven thin ears and blasted with the east wind *sprung up after them. 7 And the seven thin *ears *devoured the seven *rank and *full ears. And Pharaoh *awoke, and, behold, it was a dream.	f. fat.
f. בְּרִיאָה		
8. Comp. Dan. ii. iv. v. Mat. 2. 1-6.	8 And it *came to pass in the morning that his spirit *was troubled; and he *sent and *called for all the *magicians of Egypt, and all the wise men thereof: and Pharaoh *told them his dream; but there was none *that could interpret them unto Pharaoh.	
c. שֵׁן הָאֲפִיקִים	9 Then *spake the *chief *butler unto Pharaoh, *saying, "I do remember my faults this day: 10 Pharaoh was wroth with his servants, and *put me in ward in the captain of the *guard's house, both me and the *chief *baker: 11 and we *dreamed a dream in one night, I and he; we dreamed each man according to the interpretation of his dream. 12 And there was there with us a young man, an Hebrew, servant to the captain of the *guard; and we *told him, and he *interpreted to us our dreams;	c. chief of the butlers.
10. Ch. 40.		e. or executioner's.
e. שֵׁן הָאֲפִיקִים		ch. chief of the bakers.
ch. שֵׁן הָאֲפִיקִים		i. Heb. ish.
i. אִישׁ		

<p>B.C. 1715. ac. כִּשְׁרִי</p>	<p>to ¹³each man according to his dream he did interpret. ¹³ And ¹⁴it came to pass ¹⁵as he interpreted to us, so it was; ¹⁶and he restored unto mine office, and ¹⁷him he hanged."</p>	<p>ac. according as.</p>
<p>14. Ps. 105. 17-22; 113. 7, 8. m. וַיִּשְׁחַדּוּ 15. See Dan. 4. 8, 9, 18; 5. 10-16. 16. Dan. 2. 19-23, 27-30. *G. וַיִּשְׁחַדּוּ</p>	<p>¹⁴ Then Pharaoh ¹⁵sent and ¹⁶called ¹⁷Joseph, and they ¹⁸brought him hastily out of the dungeon: and he ¹⁹shaved himself, and ²⁰changed his raiment, and ²¹came in unto Pharaoh. ²² And Pharaoh ²³said unto Joseph, "I have dreamed a dream, and there is none ²⁴that can interpret it: and I ²⁵have heard say of thee, ²⁶that thou canst understand a dream to interpret it." ²⁷ And Joseph ²⁸answered Pharaoh, ²⁹saying, "It is not in me: ³⁰God shall give Pharaoh an answer of ³¹peace."</p>	<p>m. made him run. *God, Elohim.</p>
<p>c. וַיִּשְׁחַדּוּ וַיִּשְׁחַדּוּ</p>	<p>³² And Pharaoh ³³said unto Joseph, "In my dream, behold, I ³⁴stood upon the bank of the river: ³⁵and, behold, ³⁶there came up out of the river seven kine, fatfleshed and well favoured; and they ³⁷fed in a ³⁸meadow: ³⁹and, behold, seven other kine ⁴⁰came up after them, poor and very ill favoured and leanfleshed, such as I never saw in all the land of Egypt for badness: ⁴¹and the lean and the ill favoured ⁴²kine did eat up the first ⁴³seven ⁴⁴fat ⁴⁵kine: ⁴⁶and ⁴⁷when they had eaten them up, it ⁴⁸could not be known that they had eaten them; but they were still ill favoured, ⁴⁹as at the beginning. So I ⁵⁰awoke. ⁵¹ And I ⁵²saw in my dream, and, behold, seven ears ⁵³came up in one stalk, full and good: ⁵⁴and, behold, seven ears, withered, thin, and blasted with the east wind, ⁵⁵sprung up after them: ⁵⁶and the thin ⁵⁷ears devoured ⁵⁸the seven ⁵⁹good ⁶⁰ears: and I ⁶¹told this unto the magicians; but there was none ⁶²that could declare it to me."</p>	<p>a. among the reeds or flags. c. Heb. come into their inward parts.</p>
<p>25. See Dan. 2. 28, 29, 45. a. וַיִּשְׁחַדּוּ b. וַיִּשְׁחַדּוּ</p>	<p>⁶³ And Joseph ⁶⁴said unto Pharaoh, "The dream of Pharaoh ⁶⁵is one: ⁶⁶God hath shewed Pharaoh ⁶⁷what he is ⁶⁸about to do. ⁶⁹ The seven ⁷⁰good kine ⁷¹are seven years; and the seven ⁷²good ⁷³ears ⁷⁴are seven years: the dream ⁷⁵is one. ⁷⁶ And the seven ⁷⁷thin and ⁷⁸ill favoured ⁷⁹kine ⁸⁰that came up after them ⁸¹are seven years: and the seven ⁸²empty ⁸³ears blasted with the east wind shall be seven years of famine. ⁸⁴ This is the thing which I ⁸⁵have spoken unto Pharaoh: What ⁸⁶God is ⁸⁷about to do he ⁸⁸sheweth unto Pharaoh. ⁸⁹ Behold, there ⁹⁰come seven years of great plenty throughout all the land of Egypt: ⁹¹and there ⁹²shall arise after them seven years of famine; and all the plenty ⁹³shall be forgotten in the land of Egypt; and the famine ⁹⁴shall consume ⁹⁵the land; ⁹⁶and the plenty shall not be known in the land by reason of ⁹⁷that ⁹⁸famine following; for it ⁹⁹shall be very grievous. ¹⁰⁰ And for that the dream was doubled unto Pharaoh twice; it is because the thing is established by ¹⁰¹God, and ¹⁰²God will shortly bring it to pass. ¹⁰³ Now therefore ¹⁰⁴let Pharaoh look out a ¹⁰⁵man discreet and wise, and ¹⁰⁶set him over the land of Egypt. ¹⁰⁷ Let Pharaoh do this, and ¹⁰⁸let him appoint officers over the land, and ¹⁰⁹take up the fifth part of ¹¹⁰the land of Egypt in the seven ¹¹¹plenteous years: ¹¹² And ¹¹³let them gather ¹¹⁴all the food of ¹¹⁵those ¹¹⁶good ¹¹⁷years ¹¹⁸that come, and ¹¹⁹lay up corn under the hand of Pharaoh, and ¹²⁰let them keep food in the cities. ¹²¹ And that food ¹²²shall be for store to the land against the seven years of ¹²³famine, which shall be in the land of Egypt; that the land ¹²⁴perish not through the famine."</p>	<p>a. it. b. they.</p>
<p>37. Ps. 105. 16-22. Acts 7, 9, 10.</p>	<p>¹²⁵ And the thing ¹²⁶was good in the eyes of Pharaoh, and in the eyes of all his servants. ¹²⁷ And Pharaoh ¹²⁸said unto his servants, "Can we ¹²⁹find such a one as this is, a ¹³⁰man in whom the Spirit of ¹³¹God is?" ¹³² And Pharaoh ¹³³said unto Joseph, "Forasmuch as ¹³⁴God ¹³⁵hath</p>	<p>i. Heb. ish.</p>

<p>B.C. 1715. m. וְעַל-פִּיךָ</p>	<p>shewed that "all this, <i>there is</i> none so discreet and wise as thou art: ⁴⁰ thou shalt be over my house, and according unto thy word shall all my people be ruled: only in the throne will I be greater than thou."</p>	<p>m. Heb. mouth.</p>
<p>42. Esth. 3. 10; and 8. 2, 8, 15. See Phil. 2. 9-11. Dan. 5. 7, 29. t. אֵל אֱלֹהֵי אֲבֹתָי z. צָפְנַת פְּעֻנָּה a. אֲסֵנַת p. פּוֹתִי פֶרֶח o. אֵן</p>	<p>⁴¹ And Pharaoh said unto Joseph, "See, I have set thee over all the land of Egypt." ⁴² And Pharaoh took off his ring from his hand, and put it upon Joseph's hand, and arrayed him in vestures of fine linen, and put a gold chain about his neck; ⁴³ and he made him to ride in the second chariot which he had; and they cried before him, "Bow the knee:" and he made him ruler over all the land of Egypt. ⁴⁴ And Pharaoh said unto Joseph, "I am Pharaoh, and with thee shall no man lift up his hand or foot in all the land of Egypt." ⁴⁵ And Pharaoh called Joseph's name Zaphnath-paaneah; and he gave him to wife Asenath the daughter of Poti-pherah priest of On.</p>	<p>t. or Tender Father. As two words. See ch. 45. 8. z. i.e. Saviour of the world or age, or Revealer of a Secret. a. Asenath, Belonging to Neith. p. Poti-pherah, Priest of the Sun. o. On, Sun.</p>
	<p>And Joseph went out over all the land of Egypt. ⁴⁶ And Joseph was thirty years old when he stood before Pharaoh king of Egypt. And Joseph went out from the presence of Pharaoh, and went throughout all the land of Egypt. ⁴⁷ And in the seven plenteous years the earth brought forth by handfuls. ⁴⁸ And he gathered up all the food of the seven years, which were in the land of Egypt, and laid up the food in the cities: the food of the field, which was round about every city, laid he up in the same. ⁴⁹ And Joseph gathered corn as the sand of the sea, very much, until he left numbering: for it was without number.</p>	
<p>about 1712. m. מְנַשֶּׁה f. מְנַשֶּׁה about 1711. e. אֶפְרַיִם c. הַפְּרָנִי</p>	<p>⁵⁰ And unto Joseph were born two sons before the years of famine came, which Asenath the daughter of Poti-pherah priest of On bare unto him. ⁵¹ And Joseph called the name of the firstborn Manasseh: "For God," said he, "hath made me forget all my toil, and all my father's house." ⁵² And the name of the second called he Ephraim: "For God hath caused me to be fruitful in the land of my affliction."</p>	<p>m. Manasseh, Menash-shen, Forgetting. f. made-me-forget, nasshani. e. Ephraim, Fruitful. c. caused-me-to-be-fruitful, hiphrani.</p>
<p>B.C. 1708. 54. Acts 7. 11. p. אֶשֶׁר בָּהֶם e. הָאָרֶץ</p>	<p>⁵³ And the seven years of plenteousness, that was in the land of Egypt, were ended. ⁵⁴ And the seven years of dearth began to come, according as Joseph had said: and the dearth was in all lands; but in all the land of Egypt there was bread. ⁵⁵ And when all the land of Egypt was famished, the people cried to Pharaoh for bread: and Pharaoh said unto all the Egyptians, "Go unto Joseph; what he saith to you, do." ⁵⁶ And the famine was over all the face of the earth: and Joseph opened all the storehouses, and sold unto the Egyptians; and the famine waxed sore in the land of Egypt. ⁵⁷ And all countries came into Egypt to Joseph to buy corn; because that the famine was so sore in all lands.</p>	<p>p. Heb. places wherein was corn. e. the earth.</p>
<p>1707. 1. 2, Acts 7. 12. w. וְשֵׁשׁ f. מִצְרַיִם</p>	<p>42 NOW when Jacob saw that there was corn in Egypt, Jacob said unto his sons, "Why do ye look one upon another?" ² And he said, "Behold, I have heard that there is corn in Egypt: get you down thither, and buy for us from thence; that we may live, and not die." ³ And Joseph's ten brethren went down to buy corn in Egypt. ⁴ But Benjamin, Joseph's brother, Jacob sent not with his brethren; for he said, "Lest peradventure mischief befall him." ⁵ And the sons of Israel came to buy corn among those that came: for the famine was in the land of Canaan.</p>	<p>w. was, Heb. yesh. f. from.</p>

B.C. 1707. ח. ה'קנ"ז	6 And Joseph ^h was the governor over the land, and ^h he it was ^h that sold to all the people of the land: and Joseph's brethren came, and bowed down themselves before him with their faces to the earth.	h. he.
9. Ch. 37. 5-11.	7 And Joseph saw his brethren, and he knew them, but made himself strange unto them, and spake roughly unto them; and he said unto them, "Whence come ye?" And they said, "From the land of Canaan to buy food." 8 And Joseph knew his brethren, but they knew not him.	
i. א"ש	9 And Joseph remembered the dreams which he dreamed of them, and said unto them, "Ye are spies; to see the nakedness of the land ye are come." 10 And they said unto him, "Nay, my lord, but to buy food are thy servants come. 11 We are all one man's sons: we are true men, thy servants are no spies."	i. Heb. ish.
א.ו. אֲנִיכֵם	12 And he said unto them, "Nay, but to see the nakedness of the land ye are come." 13 And they said, "Thy servants are twelve brethren, a the sons of one man in the land of Canaan; and, behold, the youngest is this day with our father, and one is not."	א.ו. we are.
ו. אֲנִיכֵם	14 And Joseph said unto them, "That is it that I spake unto you, saying, 'Ye are spies': 15 hereby ye shall be proved: by the life of Pharaoh ye shall not go forth hence, except your youngest brother come hither. 16 Send one of you, and let him fetch your brother, and he shall be kept in prison, that your words may be proved, whether there be any truth in you: or else by the life of Pharaoh surely ye are spies." 17 And he put them all together into ward three days.	ו. with.
ג. אֲנִיכֵם	18 And Joseph said unto them the third day, "This do, and live; for I fear God: 19 if ye be true men, let one of your brethren be bound in the house of your prison: go ye, carry corn for the famine of your houses: 20 but bring your youngest brother unto me; so shall your words be verified, and ye shall not die." And they did so.	God, Elohim, the Triune God.
21. Job. 36. 8, 9. Hos. 5. 15. א. אֲנִיכֵם	21 And they said one to another, "We are verily guilty concerning our brother, in that we saw the anguish of his soul, when he besought us, and we would not hear; therefore is this distress come upon us."	a Heb. a man to his brother.
22. Ch. 37. 20, 21.	22 And Reuben answered them, saying, "Spake I not unto you, saying, 'Do not sin against the child'; and ye would not hear? therefore, behold, also his blood is required."	
l. שָׁמַע t. הַמְלִיץ בִּינָתָם	23 And they knew not that Joseph understood them; for he spake unto them by an interpreter. 24 And he turned himself about from them, and wept; and returned to them again, and communed with them, and took from them Simeon, and bound him before their eyes.	l. was listening. t. the interpreter was between them.
ו. אֲנִיכֵם si. בְּקִשְׁתָּם a. שִׁקְוָה	25 Then Joseph commanded to fill their sacks with corn, and to restore every man's money into his sack, and to give them provision for the way: and thus did he unto them. 26 And they laden their asses with the corn, and departed thence.	v. vessels, keelim. i. Heb. ish. si. silver. a. sack, made of sackcloth, sak.
l. בְּמִלֵּן b. אֲנִיכֵם	27 And as one of them opened his sack to give his ass provender in the inn, he espied his money; for, behold, it was in his sack's mouth. 28 And he said unto his brethren, "My money is restored; and, lo, it is even in my sack:" and their heart failed them, and they were afraid, saying one to another, "What is this that God hath done unto us?"	l. lodging-place. b. bag, amtakh, rook, to stretch, mah-thakh.
a. וַיִּתֵּן אֲנִיכֵם	29 And they came unto Jacob their father unto the land of Canaan, and told him all that befell unto them; saying, 30 "The man, who is the lord of the land, spake roughly to us, and took us for spies of the country. 31 And we said unto	i. Heb. ish. a. or set us down.

B.C. 1707.	him, <i>'We are true men; we are no spies: ³² we be twelve brethren, sons of our father; ³³ one is not, and the youngest is this day with our father in the land of Canaan.'</i> ³³ And the ¹ man, the ¹ lord of the country, ³⁴ said unto us, <i>'Hereby shall I know that ye are true men; leave ¹one of your brethren here with me, and take food for the famine of your households, and be gone: ³⁴ and bring your ¹youngest brother unto me: then shall I know that ye are no spies, but that ye are true men: so will I deliver you your ¹brother, and ye shall traffick in the land.'</i>	
	³⁵ And it ¹ came to pass as they emptied their ¹ sacks, that, behold, ¹ every man's bundle of ¹ money was in his ¹ sack; and when both they and their father ¹ saw the bundles of ¹ money, they ¹ were afraid.	i. ish.
	³⁶ And Jacob their father ¹ said unto them, <i>"¹Have ye bereaved of my children: Joseph is not, and Simeon is not, and ye will take Benjamin away: all these things are against me."</i>	
	³⁷ And Reuben ¹ spake unto his father, ¹ saying, <i>"Slay my two sons, if I bring him not to thee: deliver him into my hand, and I will bring him to thee again."</i>	
h. שְׂאוֹלָה	³⁸ And he ¹ said, <i>"My son shall not go down with you; for his brother is dead, and he is left alone: if mischief befall him by the way in the which ye go, then shall ye bring down my gray hairs with sorrow to the grave."</i>	h. hadēs. Heb. sheōl.
3. Ch. 42. 14-16.	43 AND the famine was sore in the land. ² And it ¹ came to pass, when they had eaten up the corn which they had brought out of Egypt, their father ¹ said unto them, <i>"Go again, buy us a little food."</i>	
i. שְׂאוֹלָה	³ And Judah ¹ spake unto him, saying, <i>"The ¹man did solemnly protest unto us, saying, 'Ye shall not see my face, except your brother be with you.' ⁴ If thou wilt send our brother with us, we will go down and buy thee food: ⁵ but if thou wilt not send him, we will not go down: for the ¹man said unto us, 'Ye shall not see my face, except your brother be with you.'"</i>	i. Heb. ish.
	⁶ And Israel ¹ said, <i>"Wherefore dealt ye so ill with me, as to tell the ¹man whether ye had yet a brother?"</i> ⁷ And they ¹ said, <i>"The ¹man asked us straitly of our state, and of our kindred, saying, 'Is your father yet alive? have ye another brother?' and we told him according to the tenor of these words: could we certainly know that he would say, 'Bring your brother down?'"</i>	
a. כָּל־הַיָּמִים	⁸ And Judah ¹ said unto Israel his father, <i>"Send the lad with me, and we will arise and go; that we may live, and not die, both we, and thou, and also our little ones. ⁹ I will be surety for him; of my hand shalt thou require him: if I bring him not unto thee, and set him before thee, then let me bear the blame for ever: ¹⁰ for except we had lingered, surely now we had returned this second time."</i>	a. all the days.
ii. Ch. 32. 20. Prov. 18. 16.	¹¹ And their father Israel ¹ said unto them, <i>"If it must be so now, do this; take of the best fruits in the land in your vessels, and carry down the ¹man a present, a little balm, and a little honey, spices, and myrrh, nuts, and almonds: ¹² and take double money in your hand; and the money that was brought again in the mouth of your sacks, carry it again in your hand: peradventure it was an oversight: ¹³ take also your brother, and arise, go again unto the ¹man: ¹⁴ and God Almighty give you mercy before the ¹man, that he may send away your other</i>	s. silver. b. bags. e. -El Shaddai, -God Almighty or -God All-sufficient. El, singular, Shaddai, plural. m. mercies or tender mercies.
a. כֶּסֶף b. אֶמְתִּיכֶם c. אֶל־שָׂדַי m. רַחֲמִים		

B.C. 1707.	"brother, and Benjamin. If I ^{be-bereaved of my children, I} am bereaved."	
ג. אֶת־הַמִּנְחָה	¹⁵ And the ^{men} took ^{that} ^{present} , and they took double money in their hand, and Benjamin; and ^{rose-up} , and ^{went down to Egypt} , and ^{stood before Joseph} .	ג. Heb. anah-shim. g. gift-offering.
ה. לְאִשְׁרָאֵל	¹⁶ And when Joseph ^{saw Benjamin} with them, he ^{said} to the ruler of his house, "Bring ^{these men} home, and ^{slay} and ^{make-ready} : for ^{these men} shall ^{dine} with me at ^{noon} ."	ה. him that was over his house. א. a slaying. י. Heb. ish. א. according as.
א. כָּאִשְׁרָאֵל	¹⁷ And the ^{man} ^{did} as Joseph bade; and the ^{man} brought the ^{men} into Joseph's house.	
ב. אֶת־חֲתִינוּ	¹⁸ And the ^{men} were afraid, because they were brought into Joseph's house; and they ^{said} , "Because of the ^{money} that was returned in our ^{sacks} at the first-time ^{are we} brought in; that he ^{may seek occasion} against us, and ^{fall upon} us, and ^{take us} for bondmen, and our ^{asses} ."	ר. roll himself upon us. Job. 30. 14. מא. 'man that was over. ס. entrances.
ר. לְהַחֲזִיל עֲלֵינוּ	¹⁹ And they ^{came near} to the ^{steward} of Joseph's house, and they ^{communed} with him at the ^{door} of the house, ^{and} ^{said} , "O sir, we ^{came indeed} down at the first-time to buy food: ^{and} ^{it came to pass} , when we came to the ⁱⁿⁿ , that we ^{opened} our ^{sacks} , and, behold, ^{every man's} ^{money} was in the mouth of his ^{sack} , our ^{money} in full-weight: and we ^{have} brought it again in our hand. ^{And other} ^{money} ^{have} we brought down in our hands to buy food: we cannot tell who put our ^{money} in our ^{sacks} ."	
מא. אִישׁ	²⁰ And he ^{said} , "Peace be to you, ^{fear not} : your ^{God} , and the ^{God} of your father, ^{hath given you} ^{treasure} in your ^{sacks} : I had your ^{money} ." And he ^{brought} Simeon out unto them.	ג. God, Elohim. הי. hidden treasure. י. your money came to me.
הי. מִסְמֹן	²¹ And the ^{man} brought the ^{men} into Joseph's house, and ^{gave them} water, and they ^{washed} their feet; and he ^{gave} their asses provender.	י. Heb. ish. ס. Heb. anah-shim.
ג. הַמִּנְחָה	²² And they ^{made ready} the ^{present} against Joseph came at ^{noon} : for they heard that they should eat bread there.	ג. gift-offering.
י. הַבֵּיתָה	²³ And when Joseph ^{came home} , they ^{brought him} the ^{present} which was in their hand into the house, and ^{bowed themselves} to him to the earth. ^{And he asked} them of their ^{welfare} , and ^{said} , "Is ^{your father} ^{well} , the old-man of whom ye spake? Is he yet alive?"	י. into the house. פ. peace. ת. there peace to your father. פ. peace.
פ. אֶשְׁלֹם	²⁴ And they ^{answered} , "Thy servant our father is in ^{good} health, he is yet alive." And they ^{bowed down} their heads, and ^{made obeisance} .	
ת. אֶשְׁלֹם	²⁵ And he ^{lifted up} his eyes, and ^{saw} his brother Benjamin, his mother's son, and ^{said} , "Is this your ^{younger brother} , of whom ye spake unto me?" And he ^{said} , "God ^{be gracious} unto thee, my son."	
א. אֶשְׁלֹם	²⁶ And Joseph ^{made haste} ; for his bowels did yearn upon his brother: and he ^{sought where} to weep; and he ^{entered} into his ^{chamber} , and ^{wept} there. ^{And he washed} his face, and ^{went out} , and ^{refrained himself} , and ^{said} , "Set on bread."	
28. Ch. 37. 7.	²⁷ And they ^{set on} for him by himself, and for them by themselves, and for the Egyptians, ^{which did eat} with him, by themselves: because the Egyptians ^{might not eat bread} with the Hebrews; for that is an abomination unto the Egyptians.	
10. אֶשְׁלֹם	²⁸ And they ^{sat} before him, the firstborn according to his birthright, and the youngest according to his youth: and the ^{men} ^{marvelled} one at another. ^{And he took and sent} ^{messes} unto them from ^{before him} : but Benjamin's ^{mess} was five times so much as any of theirs. And they ^{drank} , and ^{were merry} with him.	ו. weighty things or portions, masôth. וה. weighty thing, from nahsah, to lift up. ד. drank abundantly. Cant. 5. 1.
פ. אֶשְׁלֹם		55

<p>B.C. 1707. h. אֶחָד עַל-גִּיחוֹ h. אֶחָד אֶחָד s. אֶחָד c. אֶחָד root אֶחָד s. אֶחָד</p>	<p>44 AND he *commanded ^hthe steward of his house, saying, "Fill the *men's ^bsacks <i>with</i> food, as much-as they can carry, and *put ⁱevery-man's *money in his ^bsack's mouth. ^hAnd *put my ^ccup, the silver ^ccup, in the ^bsack's mouth of the youngest, and his corn *money." And he *did according-to the word that Joseph had-spoken.</p>	<p>h. him that was over his house. Matt. 24, 46, 1 Cor. 4. 1. b. bags. s. silver. c. cup, rendered bowl in Ex. 25. 31, etc., root, gahbang, to be high.</p>
<p>m. אֶחָד אֶחָד</p>	<p>³ As-<u>soon</u>-as the morning was-light, the *men were-sent-away, <u>they</u> and their asses.</p>	<p>so. Heb. anah-shim.</p>
<p>a. אֶחָד הָאֶחָד f. אֶחָד</p>	<p>⁴ And when <u>they</u> were-gone-out-of ^rthe city, and not yet far-off, Joseph said unto ^hhis steward, "Up, follow after the *men; and when thou dost-overtake them, say unto them, 'Wherefore *have-ye-rewarded evil for good? ^hIs not this it in which my -lord drinketh, and whereby *indeed ^hye *divineth? ye 'have-done-evil in so doing.'"</p>	<p>m. or maketh trial.</p>
<p>i. אֶחָד אֶחָד</p>	<p>⁶ And he *overtook them, and he *spake unto them *these-same words.</p>	<p>a. according-to.</p>
<p>f. אֶחָד אֶחָד</p>	<p>⁷ And they *said unto him, "Wherefore saith my -lord ^a*these words? ⁱGod forbid that thy servants should-do according-to ^athis *thing: ^hbehold, <u>the</u> *money, which we found in our ^bsacks' mouths, we brought-again unto thee out-of the-land-of Canaan: how then should-we-steal out-of thy ^rlord's house silver or gold? ^hWith whomsoever of thy servants it 'be-found, both 'let-him-die, and ^{we} also will-be my -lord's bondmen."</p>	<p>f. Far-be-it. s. silver.</p>
<p>i. אֶחָד אֶחָד</p>	<p>¹⁰ And he *said, "Now also let it be according-unto your words: he with whom it 'is-found shall-be my servant; and ^{ye} shall-be blameless."</p>	<p>i. Heb. ish. b. bag.</p>
<p>m. אֶחָד אֶחָד 16. v. 9. *G. אֶחָד</p>	<p>¹¹ Then they speedily *took-down ⁱevery-man his ^bsack to-the-ground, and *opened ⁱevery-man his ^bsack. ¹² And he *searched, and began-at the eldest, and left-at the youngest: and the ^ccup *was-found in Benjamin's ^bsack. ¹³ Then they *rent their clothes, and *laded ⁱevery-man his ass, and *returned to the city.</p>	<p>m. or make trial.</p>
<p>f. אֶחָד אֶחָד</p>	<p>¹⁴ And Judah and his brethren *came to Joseph's house; for ^{he} was yet there: and they *fell before him on-the-ground.</p>	<p>m. or make trial.</p>
<p>f. אֶחָד אֶחָד</p>	<p>¹⁵ And Joseph *said unto them, "What *deed is ^athis that ye 'have-done? wot ye not that such a ⁱman as I can *certainly ^a*divine?"</p>	<p>*God, Elohim.</p>
<p>f. אֶחָד אֶחָד</p>	<p>¹⁶ And Judah *said, "What shall-we-say unto my -lord? what shall-we-speak? or how shall-we-clear-ourselves? ^a*God hath found-out ^rthe-iniquity-of thy servants: behold, we are my -lord's servants, both ^{we}, and ^{he} also with whom the ^ccup 'is-found."</p>	<p>f. Far-be-it from me.</p>
<p>f. אֶחָד אֶחָד</p>	<p>¹⁷ And he *said, "ⁱGod forbid that I ^a*should-do so: but the ⁱman in whose hand the ^ccup 'is-found, ^{he} shall-be my servant; and as for you, get-you-up in peace unto your father."</p>	<p>f. Far-be-it from me.</p>
<p>f. אֶחָד אֶחָד</p>	<p>¹⁸ Then Judah *came-near unto him, and *said, "Oh my -lord, let thy servant, I-pray-thee, speak a word in my -lord's ears, and let not thine anger burn against thy servant: for thou art even as Pharaoh. ¹⁹ My-lord asked his ^rservants, saying, 'Have ye a father, or a brother?' ²⁰ And we *said unto my -lord, 'We have a father, an old-man, and a child of his ^aold-age, a little-one; and his brother 'is-dead, and ^{he} alone 'is-left of his mother, and his father 'loveth him.' ²¹ And thou *saidst unto thy servants, 'Bring-him-down unto me, that I *may-set mine eyes upon him.' ²² And we *said unto my -lord, 'The lad 'cannot leave his ^rfather: for if he ^ashould-leave his ^rfather, his father 'would-die.' ²³ And thou *saidst unto thy servants, 'Except your ^ryoungest brother come-down with you, ye shall-see my face no more.' ²⁴ And ^ait-came-to-pass when we came-up unto thy servant my father, we *told him ^rthe-words-of my -lord.</p>	<p>f. Far-be-it from me.</p>

B.C. 1707.	<p>25 And our father *said, ‘Go again, and ‘buy us a little food.’ 26 And we *said, ‘We ‘cannot go down: if our *youngest brother be with us, then ‘will we go down: for we ‘may not see the ‘man’s face, except our *youngest brother be with us.’ 27 And thy servant my father *said unto us, ‘I know that my wife bare me two sons: 28 and the one *went out ‘from me, and I *said, Surely ‘he is torn ‘in pieces; and I saw him not since: 29 and if ye ‘take ‘this also ‘from me, and mischief ‘befall him, ye ‘shall ‘bring down my ‘gray hairs with sorrow to ‘the grave.’ 30 Now therefore when I ‘come to thy servant my father, and the lad be not with us; seeing that his ‘life ‘is bound up in the lad’s ‘life; 31 it ‘shall come to pass, when he ‘seeth that the lad is not with us, that he ‘will die: and thy servants ‘shall bring down ‘the gray hairs of thy servant our father with sorrow to ‘the grave. 32 For thy servant became surety for ‘the lad unto my father, *saying, ‘If I ‘bring him not unto thee, then I ‘shall bear ‘the blame to my father ‘for ‘ever.’ 33 Now therefore, I pray thee, ‘let thy servant abide instead of the lad a ‘bondman to my ‘lord; and ‘let the lad go up with his brethren. 34 For how shall I go up to my father, and the lad be not with me? lest peradventure I ‘see the evil that shall come on my ‘father.’”</p>	<p>f. from with me. fr. from with my face. h. hadās, Heb. Sheol, the place of separate spirits. s. soul.</p>
f. כִּמְעֵי fr. כִּמְעֵי h. כִּמְעֵי s. כִּמְעֵי	<p>45 THEN Joseph could not refrain himself before all “them that stood by him; and he *cried, “Cause every ‘man to go out from me.” And there stood no ‘man with him, while Joseph *made himself known unto his brethren. 2 And he *wept aloud: and the Egyptians and the house of Pharaoh *heard.</p>	<p>f. from with me. fr. from with my face. h. hadās, Heb. Sheol, the place of separate spirits. s. soul.</p>
g. אֶת־קוֹלִי בִּבְכִי 3. Acts 7. 13.	<p>3 And Joseph *said unto his brethren, “I am Joseph; doth my father yet live?” And his brethren *could not answer him; for they were troubled at his presence. 4 And Joseph *said unto his brethren, “Come near to me, I pray you.” And they *came near. And he *said, “I am Joseph your brother, whom ye sold into Egypt. 5 Now therefore ‘be not grieved, nor ‘angry with yourselves, that ye sold me hither: for ‘God did send me before you to preserve life. 6 For these two years hath the famine been in ‘the land: and yet there are five years, in ‘the which there shall neither be ‘earing nor harvest. 7 And ‘God sent me before you to ‘preserve you a posterity in the earth, and to save your lives by a great deliverance. 8 So now it was not you that sent me hither, but ‘God: and he ‘hath made me a father to Pharaoh, and ‘lord of all his house, and a ruler throughout all the land of Egypt.</p>	<p>g. gave forth his voice in weeping.</p>
a. בְּקֶרֶב p. חֲרִישׁ pu. לְשׁוֹם לְכֶם שְׂמֵרָת 8. See Acts 2. 23, 24.	<p>9 “Haste ye, and go up to my father, and say unto him, ‘Thus ‘saith thy son Joseph, ‘God hath made me ‘lord of all Egypt: ‘come down unto me, ‘tarry not: 10 and thou ‘shalt dwell in the land of ‘Goshen, and thou ‘shalt be near unto me, thou, and thy ‘children, and thy ‘children’s ‘children, and thy flocks, and thy herds, and all that thou hast: 11 and there ‘will I nourish thee; for yet there are five years of famine; lest thou, and thy household, and all that thou hast, ‘come to poverty.’ 12 And, behold, your eyes ‘see, and the eyes of my brother Benjamin, that it is my mouth ‘that speaketh unto you. 13 And ye ‘shall tell my father of ‘all my glory in Egypt, and of ‘all that ye ‘have seen; and ye ‘shall haste and ‘bring down my ‘father hither.”</p>	<p>“God, Elohim. a. the midst of. p. ploughing. pu. put for you a remnant. “God, ha Elohim, the Triune God.</p>
g. בְּנֵי 13. Acts 7. 14.	<p>14 And he *fell upon his brother Benjamin’s neck, and *wept; and Benjamin wept upon his neck. 15 Moreover he *kissed all his brethren, and *wept upon them: and after that his brethren talked with him.</p>	<p>g. Goshen, perhaps same as geshem, Rain, or Pasturage. s. sons.</p>

s.c. 1706. וַיֵּטֵב בְּעֵינֵי פַרְעֹה	16 And the fame thereof was heard in Pharaoh's house, saying, Joseph's brethren are come: and it *pleased Pharaoh well, and his servants.	w. was good in the eyes of Pharaoh.
	17 And Pharaoh *said unto Joseph, "Say unto thy brethren, This do ye; lade your beasts, and go, get you unto the land of Canaan; 18 and take your father and your households, and come unto me: and I will give you the good of the land of Egypt, and ye shall eat the fat of the land. 19 Now thou art commanded, this do ye; take you wagons out of the land of Egypt for your little ones, and for your wives, and bring your father, and come. 20 Also regard not your stuff; for the good of all the land of Egypt is your's."	.
	21 And the children of Israel *did so: and Joseph *gave them wagons, according to the commandment of Pharaoh, and *gave them provision for the way. 22 To all of them he gave each man changes of raiment; but to Benjamin he gave three hundred pieces of silver, and five changes of raiment. 23 And to his father he sent after this manner; ten asses laden with the good things of Egypt, and ten she-asses laden with corn and bread and meat for his father by the way.	s. sons. i. ish. t. tremble not or be not agitated, from fear, grief, or anger.
אֶל-תְּרִיזוֹן בְּרָרָה	24 So he *sent his brethren away, and they *departed: and he *said unto them, "See that ye fall not out by the way."	
	25 And they *went up out of Egypt, and *came into the land of Canaan unto Jacob their father, 26 and *told him, saying, "Joseph is yet alive, and he is governor over all the land of Egypt."	
	And Jacob's heart *fainted, for he believed them not. 27 And they *told him all the words of Joseph, which he had said unto them: and when he saw the wagons which Joseph had sent to carry him, the spirit of Jacob their father *revived: 28 and Israel *said, "It is enough; Joseph my son is yet alive: I will go and see him before I die."	h. his. m. much or great.
m. רב		
s. וַיִּנָּח -G. לְאֵלֵהִי	46 AND Israel *took his journey with all that he had, and *came to Beer-sheba, and *offered sacrifices unto the God of his father Isaac.	s. sacrificed. *God, Elohim, plural.
e. וְאֵל אֱלֹהֵי	2 And God *spake unto Israel in the visions of the night, and *said, "Jacob, Jacob." And he *said, "Here am I." 3 And he *said, "I am God, the God of thy father: fear not to go down into Egypt; for I will there make of thee a great nation: 4 I will go down with thee into Egypt; and I will also surely bring thee up again: and Joseph shall put his hand upon thine eyes."	e. El, -God, singular, the Mighty One.
5. Acts 7. 15.	5 And Jacob *rose up from Beer-sheba: and the sons of Israel *carried Jacob their father, and their little ones, and their wives, in the wagons which Pharaoh had sent to carry him. 6 And they *took their cattle, and their goods, which they had gotten in the land of Canaan, and *came into Egypt, Jacob, and all his seed with him: 7 his sons, and his sons' sons with him, his daughters, and his sons' daughters, and all his seed brought he with him into Egypt.	
ISRAEL'S SONS BY LEAH. 33. א. בְּנֵי	8 And these are the names of the children of Israel, which came into Egypt, Jacob and his sons: Reuben, Jacob's firstborn. 9 And the sons of REUBEN; Hanoch, and Phallu, and Hezron, and Carmi. 10 And the sons of SIMEON; Jemuel, and Jamin, and Ohad, and Jachin, and Zohar, and Shaul the son of a Canaanitish woman. 11 And the sons of LEVI; Gershon, Kohath, and Merari.	s. sons. Heb. bahnim, from bahnah, to build, descendants by whom a house or family is built up. See ch. 30. 3.

<p>B.C. 1706.</p>	<p>¹² And the sons of JUDAH; Er, and Onan, and Shelah, and Pharez, and Zarah: but Er and Onan died in the land of Canaan. And the sons of Pharez were Hezron and Hamul.</p> <p>¹³ And the sons of ISSACHAR; Tola, and Phuva, and Job, and Shimron.</p> <p>¹⁴ And the sons of ZEBULUN; Sered, and Elon, and Jahleel.</p> <p>¹⁵ These <i>be</i> the sons of Leah, which she bare unto Jacob in Padan-aram, with his daughter Dinah: all the souls of his sons and his daughters <i>were</i> thirty and three.</p>	
<p>By ZILPAH. 16.</p>	<p>¹⁶ And the sons of GAD; Ziphion, and Haggi, Shuni, and Ezbon, Eri, and Arodi, and Arel.</p> <p>¹⁷ And the sons of ASHER; Jimnah, and Ishuah, and Isui, and Beriah, and Serah their sister: and the sons of Beriah; Heber, and Malchiel.</p> <p>¹⁸ These <i>are</i> the sons of Zilpah, whom Laban gave to Leah his daughter, and these she bare unto Jacob, <i>even</i> sixteen souls.</p>	
<p>By RACHEL. 14.</p>	<p>¹⁹ The sons of Rachel Jacob's wife; Joseph, and Benjamin.</p> <p>²⁰ And unto JOSEPH in the land of Egypt were born Manasseh and Ephraim, which Asenath the daughter of Poti-pherah priest of On bare unto him.</p> <p>²¹ And the sons of BENJAMIN were Belah, and Becher, and Ashbel, Gera, and Naaman, Ehi, and Rosh, Muppim, and Hup-pim, and Ard.</p> <p>²² These <i>are</i> the sons of Rachel, which were born to Jacob: all the souls <i>were</i> fourteen.</p>	
<p>By BILHAH. 7.</p>	<p>²³ And the sons of DAN; Hushim.</p> <p>²⁴ And the sons of NAPHTALI; Jahzeel, and Guni, and Jezer, and Shillel.</p> <p>²⁵ These <i>are</i> the sons of Bilhah, which Laban gave unto Rachel his daughter, and she <i>*bare</i> these unto Jacob: all the souls <i>were</i> seven.</p>	
<p>TOGETHER 70. 27. Deut. 10. 22. See Acts 7. 14, 15.</p>	<p>²⁶ All the souls that came with Jacob into Egypt, which came out of his loins, besides Jacob's sons' wives, all the souls <i>were</i> threescore and six; ²⁷ and the sons of Joseph, which were born him in Egypt, <i>were</i> two souls: all the souls of the house of Jacob, which came into Egypt, <i>were</i> threescore and ten.</p>	
	<p>²⁸ And he sent Judah before him unto Joseph, to direct his face unto Goshen; and they <i>*came</i> into the land of Goshen.</p> <p>²⁹ And Joseph <i>*made ready</i> his chariot, and <i>*went up</i> to meet Israël his father, to Goshen, and <i>*presented</i> himself unto him; and he <i>*fell</i> on his neck, and <i>*wept</i> on his neck a good while.</p> <p>³⁰ And Israël <i>*said</i> unto Joseph, "<i>*Now 'let me die, since I 'have seen thy 'face, because thou art yet alive.'</i>"</p>	
<p>33. רֹעִים</p>	<p>³¹ And Joseph <i>*said</i> unto his brethren, and unto his father's house, "I will go up, and <i>*shew</i> Pharaoh, and <i>*say</i> unto him, 'My brethren, and my father's house, which <i>were</i> in the land of Canaan, <i>'are come</i> unto me; ³² and the <i>*men are</i> shepherds, for their trade <i>'hath been</i> to feed cattle; and they <i>'have brought</i> their flocks, and their herds, and all that they have.' ³³ And it <i>'shall come to pass</i>, when Pharaoh <i>'shall call</i> you, and <i>'shall say</i>, 'What <i>is</i> your occupation?' ³⁴ that ye <i>'shall say</i>, 'Thy servants' trade <i>'hath been</i> about cattle from our youth even until now, both we, and also our fathers: that ye <i>'may dwell</i> in the land of Goshen; for every shepherd <i>is</i> an abomination unto the Egyptians."</p>	<p>33. Heb. anah-shim.</p>
<p>2. Acts 7. 13.</p>	<p>47 THEN Joseph <i>*came</i> and <i>*told</i> Pharaoh, and <i>*said</i>, "My father and my brethren, and their flocks, and their herds, and all that they have, <i>'are come</i> out of the land of Canaan; and, behold, they <i>are</i> in the land of Goshen." ² And he took some of his brethren, <i>even</i> five <i>*men</i>, and <i>*presented</i> them unto Pharaoh.</p>	<p>35. Heb. anah-shim.</p>

B.C. 1706.		³ And Pharaoh *said unto his brethren, "What <i>is</i> your occupation?" And they *said unto Pharaoh, "Thy servants <i>are</i> shepherds , both <i>we</i> , and also our fathers." ⁴ They *said moreover unto Pharaoh, "For to sojourn in the land <i>'are-we-come</i> ; for thy servants have no pasture for their flocks; for the famine <i>is</i> sore in the land of Canaan: now therefore, we pray thee, 'let thy servants dwell in the land of Goshen ."	
a.	אֵל	⁵ And Pharaoh *spake unto Joseph , saying, "Thy father and thy brethren <i>'are-come</i> unto thee: ⁶ the land of Egypt <i>'is</i> before thee; in the best of the land *make thy 'father and 'brethren to dwell; in the land of *Goshen 'let them dwell: and if thou 'knowest <i>any</i> *men of activity among them, then 'make them rulers over my cattle."	a. it. g. Goshen, perhaps Pasturage.
h.	כָּהֵן יִמִּי	⁷ And Joseph *brought in 'Jacob his father, and *set him before Pharaoh: and *Jacob blessed 'Pharaoh. ⁸ And Pharaoh *said unto Jacob, "How old <i>art</i> thou?" ⁹ And Jacob *said unto Pharaoh, "The days of the years of my pilgrimage <i>are</i> an hundred and thirty years: few and evil 'have the days of the years of my life been, and 'have not attained unto 'the days of the years of the life of my fathers in the days of their pilgrimage."	b. How many are the days of the years of thy life?
9. Ch. 25. 7: 35. 28.	שָׁנֵי חַיֵּיךְ	¹⁰ And Jacob *blessed 'Pharaoh, and *went out from before Pharaoh.	
r.	רַמְסֵס	¹¹ And Joseph *placed his 'father and his 'brethren, and *gave them a possession in the land of Egypt, in the best of the land, in the land of 'Rameses, *as Pharaoh had commanded.	r. Ramesses, Son of the Sun.
		¹² And Joseph *nourished his 'father, and his 'brethren, and 'all his father's household, with bread, according to <i>their</i> *families.	a. according-as.
		¹³ And <i>there was</i> no bread in all the land; for the famine was very sore, so that the land of Egypt and <i>all</i> the land of Canaan *fainted by reason of the famine.	
		¹⁴ And Joseph *gathered up 'all the * money that was found in the land of Egypt, and in the land of Canaan, for the corn which they bought: and Joseph *brought 'the *money into Pharaoh's house.	s. Heb. silver.
1702.		¹⁵ And when *money *failed in the land of Egypt, and in the land of Canaan, <i>all the</i> Egyptians *came unto Joseph, and said, "Give us bread: for why 'should we die in thy presence? for the *money 'faileth." ¹⁶ And Joseph *said, "Give your cattle ; and I *will give you for your cattle, if *money 'fail." ¹⁷ And they *brought their 'cattle unto Joseph: and Joseph *gave them bread in exchange for 'horses, and for the flocks, and for the cattle of the herds, and for the asses: and he ¹⁸ fed them with *bread for all their cattle for *that *year.	l. led.
	וַיִּגְדְּלוּ	¹⁸ When *that *year *was ended, they *came unto him the second *year, and *said unto him, "We will not hide <i>it</i> from my -lord, how that our *money 'is spent; my -lord also hath our herds of *cattle; there is not ought left in the sight of my -lord, but our bodies, and our 'lands: ¹⁹ wherefore shall we die before thine eyes, both <i>we</i> and our 'land? *buy us, and our 'land for *bread, and <i>we</i> and our 'land *will be servants unto Pharaoh: and *give us seed, that we *may live, and not 'die, that the 'land 'be not desolate."	g. ground.
1701.	אֶרֶץ מִצְרַיִם	²⁰ And Joseph *bought 'all the land of Egypt for Pharaoh; for the Egyptians sold <i>every</i> man his field, because the famine prevailed over them: so the land *became Pharaoh's.	i. Heb. ish.
		²¹ And as for 'the people , he removed them to cities from one end of the borders of Egypt even to the other end thereof.	
		²² Only the 'land of the priests bought he not; for the priests had	

B.C. 1701.	a portion assigned them of "Pharaoh, and 'did-eat their "portion which Pharaoh gave them: wherefore they sold not their "lands.	
	²³ Then Joseph *said unto the -people, "Behold, I 'have-bought you this day and your "land for Pharaoh: lo, <i>here is seed</i> for you, and ye 'shall-sow "the land. ²⁴ And it 'shall-come-to-pass in the increase, that ye 'shall-give the <i>fifth part</i> unto Pharaoh, and four 'parts 'shall-be your-own, for seed-of the field, and for your food, and for them of your households, and for food for your little-ones."	
	²⁵ And they *said, "Thou 'hast-saved-our-lives: 'let-us-find grace in the-sight-of my -lord, and we 'will-be Pharaoh's servants."	
26. v. 22. a. לֹחֶם	²⁶ And Joseph *made it a "law over the- <i>s</i> land-of Egypt unto *this *day, <i>that</i> Pharaoh should-have the fifth <i>part</i> ; except the- <i>s</i> land-of the priests only, <i>which</i> became not Pharaoh's.	s. statute.
w. וְיִשְׂרָאֵל	²⁷ And Israel *dwelt in the-land-of Egypt, in the-country-of Goshen; and they *had possessions therein, and *"grew, and *multiplied exceedingly.	w. were-fruitful.
1689.	²⁸ And Jacob *lived in the-land-of Egypt seventeen years: so the-whole-age-of Jacob *was an hundred forty and seven years.	
29. See Deut. 31. 14. 1 Kin. 2. 1.	²⁹ And the-time *drew-nigh that Israel *must-die: and he *called his son Joseph, and *said unto him, "If now I 'have-found grace in thy sight, 'put, I-pray-thee, thy hand under my thigh, and *deal kindly and truly with me; 'bury me not, I-pray-thee, in Egypt: ³⁰ but I 'will-lie with my fathers, and thou 'shalt-carry me out-of Egypt, and 'bury me in their burying-place."	
a. כִּנְיָן 31. Heb. 11. 21.	And he *said, "I will-do *as thou hast-said." ³¹ And he *said, "Swear unto me." And he *sware unto him. And Israel *bowed-himself upon the bed's head.	a. according-to thy words.
	48 AND *it-came-to-pass after *these *things, that <i>one</i> *told Joseph , "Behold, thy father <i>is</i> sick:" and he *took with him his "two sons, "Manasseh and "Ephraim.	
	² And <i>one</i> *told Jacob , and *said, "Behold, thy son Joseph 'cometh unto thee;" and Israel *strengthened-himself, and *sat upon the bed.	
3. Ch. 28. 10-22; 35. 1-15. a. אֱלֹהֵי שְׂרָיָה	³ And Jacob *said unto Joseph , "'-God "Almighty 'appeared unto me at Luz in the-land-of Canaan, and *blessed me. ⁴ And *said unto me, 'Behold, I 'will-make-thee-fruitful, and *multiply thee, and I 'will-make of thee a multitude-of "people; and 'will-give "this "land to thy seed after thee <i>for</i> an everlasting possession."	e. El Shaddai, God Almighty or God Allsufficient. a. the act. b. hath-blessed, the fact. w. will assuredly. p. peoples. at. they.
at. הָם	⁵ "And now thy two sons, Ephraim and Manasseh , which were-born unto thee in the-land-of Egypt before I came unto thee into Egypt, <i>are mine</i> ; as Reuben and Simeon, they shall-be mine. ⁶ And thy issue, which thou "begetttest after them, shall-be thine, <i>and</i> shall-be called after the-name-of their brethren in their inheritance.	
a. אֶפְרַתָּה b. בֵּית לָחֶם	⁷ "And as for me, when I *came from Padan, Rachel died by me in the-land-of Canaan in the way, when yet <i>there was</i> but a little way to come unto "Ephrath: and I *buried her there in the-way of Ephrath; the-same is <i>b</i> Beth-lehem."	e. Ephrath, Fruitful. b. Bethlehem, Beth-lakhem, House-of bread.
-G. אֱלֹהִים	⁸ And Israel *beheld Joseph's "sons, and *said, "Who <i>are</i> these?" ⁹ And Joseph *said unto his father, "They <i>are</i> my sons, whom "God 'hath-given me in this <i>place</i> ." And he *said, "Bring them, I-pray-thee, unto me, and I *will-bless them."	*God, Elohim.
11. Ch. 45. 26.	¹⁰ Now the-eyes-of Israel were-dim for age, <i>so that</i> he 'could not *see. And he *brought them near unto him; and he *kissed them, and *embraced them. ¹¹ And Israel *said unto Joseph, "I	

B.C. 1689.	had not thought to see thy face : and, lo, "God "hath-shewed me also thy "seed."	
14. v. 19. 15. Heb. 11. 21. ch. 17. 1, and 24. 40. -G, הַאֱלֹהִים	¹² And Joseph "brought them out from between his knees, and he "bowed himself with his face to the earth. ¹³ And Joseph "took them "both, "Ephraim in his right hand toward Israël's left hand, and "Manasseh in his left hand toward Israël's right hand, and "brought them near unto him.	
d. הַתְּהַלְכִי f. הַרְעִי 16. Ch. 28. 15, and 31. 11- 13, 24. Ps. 34. 22. i. וַיִּרְוֶה	¹⁴ And Israël "stretched out his "right hand, and "laid it upon Ephraim's head, who was the younger, and his "left hand upon Manasseh's head, "guiding his "hands wittingly; for Manasseh was the firstborn.	"God, the Elohim, the Triune God.
w. וַיִּרְעַב בְּעֵינָיו	¹⁵ And he "blessed "Joseph, and "said, "God, before whom my fathers Abraham and Isaac "did walk, the "God "which "fed me all my life long unto "this "day, ¹⁶ the Angel "which redeemed me from all evil, "bless "the lads; and "let my name "be named on them, and the name of my fathers Abraham and Isaac; and "let them "grow into a multitude in the midst of the earth."	d. did walk, habitually, (Hithpael). f. fed-as-a shepherd. i. increase-as fishes-do.
19. Num. 1. 32-35. f. מְלֵא	¹⁷ And when Joseph "saw that his father "laid his right hand upon the head of Ephraim, it "displeased him: and he "held up his father's hand, to remove it from Ephraim's head unto Manasseh's head.	w. was evil in his eyes.
20. See Ruth 4. 11, 12.	¹⁸ And Joseph "said unto his father, "Not so, my father: for this is the firstborn; "put thy right hand upon his head." ¹⁹ And his father "refused, and said, "I "know it, my son, I "know it: he also shall become a people, and he also shall be great: but truly his "younger brother shall be greater than he, and his seed shall become a "multitude of "nations."	f. fulness.
22. Josh. 24. 32. 1 Chr. 5. 2. John 4. 5. s. שָׁכֵם	²⁰ And he "blessed them "that "day, "saying, "In thee shall Israël bless, saying, "God "make thee as Ephraim and as Manasseh:" and "he set "Ephraim before Manasseh. ²¹ And Israël "said unto Joseph, "Behold, I "die: but "God "shall be with "you, and "bring you again unto the land of your fathers.	s. Heb. Shéchem. Gr. Sychar. See John iv.
g. הַאֲסֹפִי a. הַאֲחֵרִית c. הַקִּבְצִי	49 AND Jacob "called unto his sons, and "said, "Gather yourselves together, that I "may tell you that "which shall befall you "in the last days. ² "Gather yourselves together, and "hear, ye sons of Jacob; And "hearken unto Israël your father.	g. gather, beesaphu. a. at the end of the days. c. collect, hikkabetsu.
3. See Deut. 33. 6. Comp. ch. 29. 31, 32, and Deut. 21, 15-17. r. רְאוּבֵן 4. Ch. 35. 22. 1 Chr. 5. 1, 2.	³ "Reuben, thou art my firstborn, My might, and the beginning of my strength, The excellency of dignity, and the excellency of power: Unstable as "water, thou shalt not excel; Because thou wentest up to thy father's "bed; Then defiledst thou it: He went up to my couch.	r. Reuben, Be- hold a son.
5. See Deut. 33. 8-11, ch. 34. 25-31. s. שִׁמְעוֹן l. לֵוִי sw. מִכְרֵתֵיהֶם so. מְסֻכֵּיהֶם i. אִישׁ 7. See Josh. 19. 1; 21. 5-7.	⁵ "Simeon and "Levi are brethren; Instruments of cruelty are in their "habitations. O my soul, "come not thou into their "secret; Unto their assembly, mine honour, "be not thou united: For in their anger they slew a "man, And in their selfwill they digged down a wall. ⁷ "Cursed be their anger, for it was fierce; And their wrath, for it was cruel: I will divide them in Jacob,	s. Simeon, Hearing. l. Levi, Joined. sw. or swords. so. secret-con- ference. i. ish.

n.c. 1639.		
8. See Deut. 33. 7. 1 Chr. 5. 2.	8 And *scatter them in Israël. "J ^h Judah , thou art he whom thy-brethren *shall-praise :	j. Judah, Praise. p. shall-praise, yōduka.
j. יהודה p. יודיד	9 Thy hand shall be in the-neck-of thine enemies ; Thy father's *children shall-bow-down before thee.	
9. Rev. 5. 5.	10 Judah is a lion's whelp :	
10. Ps. 60. 7. Isa. 11. 1, 10. Eze. 21. 27.	From the prey, my son, thou *art-gone-up : He stooped-down, he couched as a lion, And as an old-lion ; who shall-rouse-him-up ?	
sc. שָׁבֵט s. שִׁילָה o. יְשִׁלָּה	"The *sceptre shall not depart from Judah, Nor a lawgiver from ^h between his feet, until *Shiloh ^t come ; And unto him shall ^o the-gathering-of the *people be.	sc. sceptre, sheebet. h. or his de- scendants. s. Shiloh, Pa- cificator or whose it is. o. or the obedi- ence.
11	"Binding his foal unto the vine, And his ass's colt unto the choice-vine ; He washed his garments in *wine ; And his clothes in the-blood-of grapes :	
w. כִּינִי	His eyes shall be red with *wine, And his teeth white with milk.	w. wine, yahyin.
13. See Deut. 33. 18, 19. Josh. 19. 10, 11.	13 "Zebulun shall dwell at the-haven-of the sea ; And he shall be for an-haven-of ships ; And his border shall be unto Zidon.	z. Zebulun, Dwelling.
s. כְּבִילִן	14 "Issachar is a strong ass couching-down between *two	i. Issachar, Hire.
i. יִשְׂשַׁכָּר t. הַמְשַׁכְּתִים	-burdens ; And he *saw that rest was good, And ^t the land that it was pleasant ; And *bowed his shoulder to bear, And *became a servant unto tribute.	t. the two-folds or stalls.
16. See Deut. 33. 22.	16 "Dan *shall-judge his people, As one-of the- ^t tribes-of Israël.	d. Dan, Judg- ing.
d. דָּן s. דָּיִן t. שִׁבְטֵי	17 "Dan shall-be a serpent by the-way, An adder in the-path, that biteth the-horse heels, So that his rider *shall-fall backward.	s. shall-judge, jahdin. t. tribes, shibtim.
18. Isa. 25. 9. 19. See Deut. 33. 20, 21.	18 "I ^t have-waited for thy salvation, O ^J Lord.	
g. גָּד tr. גִּידֵר יְגִידָנוּ	19 "Gad, a ^t troop shall-overcome him : But he shall-overcome at-the-last.	g. Gad, A Troop.
20. See Deut. 33. 24, 25.	20 "Out-of ^t Asher his bread shall be fat, And he shall-yield royal dainties.	a. Asher, Blessed or Happy.
a. אֲשֵׁר	21 "Naphtali is a hind let-loose : *He giveth goodly ^{sa} words.	n. Naphtali, My wrestling.
21. See Deut. 33. 23.	22 "Joseph is a fruitful bough, Even a fruitful bough by a ^t well : Whose branches run over the wall :	sa. sayings. j. Joseph, He- shall add. f. fountain.
n. נַפְתָּלִי sa. אֲבִיר־שֵׁר	23 The-archers *have-sorely-grieved him, And *shot at him, and *hated him :	
23. See Deut. 33. 13-17.	24 But his bow *abode in strength, And the-arms-of his hands *were-made-strong By the-hands-of the-mighty-God-of Jacob ; (From thence is the-shepherd, the-stone-of Israël :)	
j. יוֹכָד f. עֵין	25 Even by the- ^o -God-of thy father, who *shall-help thee ; And by ^t the ^{sa} Almighty, who *shall-bless thee With blessings-of ^t heaven ^t above, Blessings-of the deep ^t that-lieth under, Blessings-of the ^t breasts, and of the womb :	e. El, -God, singular. The Mighty- One. s. Shaddai, All-sufficient. One. f. from above. c. crouching.
e. אֵל s. וְאֵת שְׁדֵי f. כָּעַל c. רִבְצָת	26 The-blessings-of thy father ^t have-prevailed Above the-blessings-of my progenitors Unto the-utmost-bound-of the-everlasting hills : They shall-be on the-head-of Joseph, And on the-crown-of the-head-of ^h him-that-was-separate- from his brethren.	h. him, etc., nezir.

<p>B.C. 1689. 27. See Deut. 33. 12. b. בְּנֵי</p>	<p>27 "Benjamin shall ravin as a wolf: In the morning he shall devour <i>the</i> prey, And at night he shall divide <i>the</i> spoil."</p>	<p>b. Benjamin, Son of my right hand.</p>
<p>29. Ch. 50. 13.</p>	<p>28 All these <i>are</i> the twelve tribes of Israël: and this <i>is it</i> that their father spake unto them, and *blessed them; every-one according to his blessing he blessed them.</p>	
<p>30. Ch. xxiii.</p>	<p>29 And he *charged them, and *said unto them, "I *am to be gathered unto my people: *bury me with my fathers in the cave that <i>is</i> in the field of Ephrôn the Hittite, ³⁰ in the cave that <i>is</i> in the field of *Machpelah, which <i>is</i> before Mamre, in the land of Canaan, which Abraham bought with the field of *Ephrôn the Hittite for a possession of a buryingplace. ³¹ There they buried *Abraham and *Sarah his wife; there they buried *Isaac and *Rebekah his wife; and there I buried *Leah. ³² The purchase of the field and of the cave that <i>is</i> therein <i>was</i> from the *children of Heth."</p>	<p>s. sons.</p>
<p>31. Ch. 23. 19, and 25. 9. Ch. 35. 29.</p>	<p>33 And when Jacob *had made an end of *commanding his sons, he *gathered up his feet into the bed, and *yielded up the ghost, and *was gathered unto his people.</p>	<p>Aged 147.</p>
	<p>50 AND Joseph *fell upon his father's face, and *wept upon him, and kissed him. ² And Joseph *commanded his servants the physicians to embalm his father: and the physicians *embalmed *Israël. ³ And forty days *were fulfilled for him; for so <i>are</i> fulfilled the days of those which <i>are</i> embalmed: and the Egyptians *mourned for him threescore and ten days.</p>	
<p>5. Ch. 47. 29-31.</p>	<p>⁴ And when the days of his mourning *were past, Joseph *spake unto the house of Pharaoh, saying, "If now I *have found grace in your eyes, *speak, I pray you, in the ears of Pharaoh, saying, ⁵ My father made me swear, saying, 'Lo, I *die: in my grave which I *have digged for me in the land of Canaan, there *shalt thou bury me.' Now therefore *let me go up, I pray thee, and *bury my father, and I *will come again." ⁶ And Pharaoh *said, "Go up, and *bury thy father, according as he made thee swear."</p>	
<p>a. אֶתָּד</p>	<p>⁷ And Joseph *went up to bury his father: and with him *went up all the servants of Pharaoh, the elders of his house, and all the elders of the land of Egypt, ⁸ and all the house of Joseph, and his brethren, and his father's house: only their little ones, and their flocks, and their herds, they left in the land of Goshen. ⁹ And there *went up with him both chariots and horsemen: and it *was a very great company. ¹⁰ And they *came to the threshing floor of *Atad, which <i>is</i> beyond *Jordan, and there they *mourned with a great and very sore lamentation: and he *made a mourning for his father seven days.</p>	<p>a. Atad, Bramble.</p>
<p>a. אֶל מִצְרַיִם 12. Ch. 49. 29-32. Acts 7. 16. 13. Ch. xxiii.</p>	<p>¹¹ And when the inhabitants of the land, the Canaanites, *saw the mourning in the floor of *Atad, they *said, "This <i>is</i> a grievous mourning to the Egyptians:" wherefore the name of it was called "*Abel-mizraim," which <i>is</i> beyond *Jordan. ¹² And his sons *did unto him according as he commanded them: ¹³ for his sons *carried him into the land of Canaan, and *buried him in the cave of the field of *Machpelah, which Abraham bought with the field for a possession of a buryingplace of *Ephrôn the Hittite, before Mamre.</p>	<p>a. i.e. Mourning of Egyptians.</p>
	<p>¹⁴ And Joseph *returned into Egypt, he, and his brethren, and all ¹⁵ that went up with him to bury his father, after he had buried his father.</p>	
	<p>¹⁵ And when Joseph's brethren *saw that their father was</p>	

B.C. 1689.	dead, they said, "Joseph will-peradventure hate us, and will-certainly requite us ¹⁶ all the evil which we did unto him." ¹⁶ And they ¹⁷ sent a messenger unto Joseph, ¹⁸ saying, "Thy father did-command before he died, ¹⁹ saying, ²⁰ So shall-ye-say unto Joseph, ²¹ 'Forgive, I-pray-thee now, the-trespas-of thy brethren, and their sin; for they did unto thee evil:' and now, we-pray-thee, ²² for-give the-trespas-of the-servants-of the-"God-of thy father."	
*G. אלהי	And Joseph ²³ wept when they ²⁴ spake unto him.	*God, Elohim.
18. Ch. 37. 7, 10.	¹⁸ And his brethren also ¹⁹ went and ²⁰ fell-down before his face; and they ²¹ said, "Behold, we ²² be thy servants."	
t. אלהי	¹⁹ And Joseph ²⁰ said unto them, " ²¹ Fear not: for ²² am I in the-place-of ²³ "God? ²⁴ But as for you, ye thought evil against me; ²⁵ but ²⁶ "God meant it unto good, to bring-to-pass, as ²⁷ it is ²⁸ this ²⁹ day, to save much ³⁰ -people alive. ³¹ Now therefore ³² 'fear ye not: ³³ I will-nourish you, and your ³⁴ 'little-ones." And he ³⁵ *comforted them, and ³⁶ *spake ³⁷ kindly unto them.	t. to their heart.
	³⁸ And Joseph ³⁹ *dwelt in Egypt, ⁴⁰ he, and his father's house: and Joseph ⁴¹ *lived an hundred and ten years. ⁴² And Joseph ⁴³ *saw Ephraim's ⁴⁴ *children of the third generation: the- ⁴⁵ *children also of Machir the-son-of Manasseh were-brought-up upon Joseph's knees.	s. sons or de-scendants.
||Heb. 11. 22.	⁴⁶ And Joseph ⁴⁷ *said unto his brethren, " ⁴⁸ I ⁴⁹ *die: and ⁵⁰ "God ⁵¹ *will-surely ⁵² 'visit you, and ⁵³ *bring you out-of ⁵⁴ this ⁵⁵ 'land unto the land which he sware to Abraham, to Isaac, and to Jacob." ⁵⁶ And Joseph ⁵⁷ *took an oath of ⁵⁸ the- ⁵⁹ *children-of Israel, ⁶⁰ saying, " ⁶¹ "God ⁶² *will-surely ⁶³ 'visit you, and ye shall-carry-up my ⁶⁴ 'bones from hence."	
1635. ארון	⁶⁵ So Joseph ⁶⁶ *died, ⁶⁷ being an hundred and ten years old: and they ⁶⁸ *embalmed him, and he ⁶⁹ *was-put in a ⁷⁰ *coffin in Egypt.	a. ark or chest, ahrôn.

THE SECOND BOOK OF MOSES, CALLED

EXODUS.

n. ואלה שמות

B.C. 1706.

s. בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
i. אִישׁ

5. Gen. 46. 26.
27. Acts 7.
14.

7. Acts 7. 17-
19.

10. Gen. 15. 13,
14.

t. עַרְיָנוּת
p. אֶת־פִּתּוֹם
r. אֶת־רַעֲמֶסֶס

s. שִׁפְרָה
p. פִּינָח
t. הָאֲבִיבִים

Ⓜ. G. אֶת־
הָאֱלֹהִים
a. אִישׁ

i. 1871.
2. Acts. 7. 20.
Heb. 11. 23.
66

NOW these are the names of the children of Israel, which came into Egypt; every man and his household came with Jacob. ² Reuben, Simeon, Levi, and Judah, ³ Issachar, Zebulun, and Benjamin, ⁴ Dan, and Naphtali, Gad, and Asher. ⁵ And all the souls that came out of the loins of Jacob were seventy souls: for Joseph was in Egypt already.

⁶ And Joseph died, and all his brethren, and all that generation.

⁷ And the children of Israel were fruitful, and increased abundantly, and multiplied, and waxed exceeding mighty; and the land was filled with them.

⁸ Now there arose up a new king over Egypt, which knew not Joseph. ⁹ And he said unto his people, "Behold, the people of the children of Israel are more and mightier than we: ¹⁰ come on, let us deal wisely with them; lest they multiply, and it come to pass, that, when there falleth out any war, they join also unto our enemies, and fight against us, and so get them up out of the land."

¹¹ Therefore they did set over them taskmasters to afflict them with their burdens. And they built for Pharaoh treasure cities, Pithom and Raamses. ¹² But the more they afflicted them, the more they multiplied and grew. And they were grieved because of the children of Israel. ¹³ And the Egyptians made the children of Israel to serve with rigour: ¹⁴ and they made their lives bitter with hard bondage, in mortar, and in brick, and in all manner of service in the field: all their service, wherein they made them serve, was with rigour.

¹⁵ And the king of Egypt spake to the Hebrew midwives, of which the name of the one was Shiphrah, and the name of the other Puah: ¹⁶ and he said, "When ye do the office of a midwife to the Hebrew women, and see them upon the stools; if it be a son, then ye shall kill him: but if it be a daughter, then she shall live."

¹⁷ But the midwives feared God, and did not as the king of Egypt commanded them, but saved the men-children alive.

¹⁸ And the king of Egypt called for the midwives, and said unto them, "Why have ye done this thing, and have saved the men-children alive?" ¹⁹ And the midwives said unto Pharaoh, "Because the Hebrew women are not as the Egyptian women; for they are lively, and are delivered ere the midwives come in unto them."

²⁰ Therefore God dealt well with the midwives: and the people multiplied, and waxed very mighty. ²¹ And it came to pass, because the midwives feared God, that he made them houses.

²² And Pharaoh charged all his people, saying, "Every son that is born ye shall cast into the river, and every daughter ye shall save alive."

n. The Heb.

title is,
Now these
are the
names of
sons or
descendants,
Heb. benee,
from bahnah,
to build.
i. Heb. ish,
each indi-
vidual.

t. the cities of

store.
p. Pithom, En-
closed place.
r. Ra-amses, Son
of the sun.

s. Shiphrah,

Beauty or

Brightness.

p. Puah,

Splendid,

Light.

t. Heb. two

stones.

Ⓜ. G. Elohim,

the Triune

God.

a. according as,

Heb. ca-asher.

h. did.

i. Heb. ish.

2 AND there went a man of the house of Levi, and took to wife a daughter of Levi. ² And the woman conceived,

B.C. 1571.	and *bare a son: and when she *saw him that <i>he was a goodly child</i> , she *hid him three months.	
a. חבת	³ And when she could not longer *hide him, she *took for him an	
p. נקא	*ark of *bulrushes, and *daubed it with *slime and with *pitch,	a. ark, tebath, as Gen. 6. 14. From tebah, a chest.
4. Ch. 15. 20. Num. 26. 59.	and *put *the child therein; and she *laid it in the flags by the river's brink.	p. paper-reeds, papyrus.
t. לרעה	⁴ And his sister *stood afar-off, *to-wit what *would-be done to him.	t. to know.
5. Acts 7. 21, 22.	⁵ And the daughter of Pharaoh *came-down to wash herself at the river; and her maidens *walked-along by the river's side; and when she *saw *the ark among the flags, she *sent her *maid to *fetch it. ⁶ And when she *had-opened it, she *saw *the child: and, behold, *the babe *wept. And she *had-compassion on him, and *said, "This is one of the Hebrews' children."	a. a babe weeping.
a. נשר בכה	⁷ Then *said his sister to Pharaoh's daughter, "Shall I 'go and *call to thee a nurse of the Hebrew-women, that she *may-nurse *the child for thee?" ⁸ And Pharaoh's daughter *said to her, "Go." And the maid *went and *called the child's *mother.	
as. לן	⁹ And Pharaoh's daughter *said unto her, "Take *this *child away, and *nurse it for me, and I will-give thee thy *wages."	as. as her son.
m. משה	And the woman *took the child, and *nursed it. ¹⁰ And the child *grew, and she *brought him unto Pharaoh's daughter, and he *became *her son. And she *called his name *Moses: and	m. Moses, Moshe, Drawn-out.
d. משתחו	she *said, "Because I *drew him out-of the *water."	d. drew him, mēshithū.
11. Acts 7. 23, 24. Heb. 11. 24.	¹¹ And it *came-to-pass in *those *days, when Moses *was-grown, that he *went-out unto his brethren, and *looked on their burdens: and he *spied *an Egyptian smiting *an Hebrew, one- of his brethren. ¹² And he *looked this-way and that-way, and	a. a man, Heb. ish.
1531. איש	when he *saw that there was no *man, he *slew *the Egyptian,	t. turned.
t. ויש	and *hid him in the sand.	i. Heb. ish.
13, 14. Acts 7. 26-28.	¹³ And when he *went-out the second *day, behold, two *men of the Hebrews *strove-together: and he *said to him that-did- the-wrong, "Wherefore *smitest thou thy fellow?" ¹⁴ And he	as. Heb. anah-shim, plural either of ish or ānosh.
as. אנשים	*said, "Who made thee a prince and a judge over us? *intendest thou to kill me, *as thou killedst *the Egyptian?" And Moses	s. striving.
a. נאצר	*feared, and *said, "Surely this *thing *is-known."	a. according as.
15. Acts 7. 29. Heb. 11. 27. See Gen. 24. 11; 29. 2.	¹⁵ Now when Pharaoh *heard this *thing, he *sought to slay *Moses. But Moses *fled from the face of Pharaoh, and *dwelt in the land of *Midian: and he *sat-down by a *well.	m. Midian, Strife.
m. מדין	¹⁶ Now the priest of *Midian had seven daughters: and they *came and *drew water, and *filled *the troughs to water their father's flock. ¹⁷ And the shepherds *came and *drove-them-away: but Moses *stood-up and *helped them, and *watered their *flock.	
r. רעואל	¹⁸ And when they *came to *Reuel their father, he *said, "How is it that ye are-come so-soon to-day?" ¹⁹ And they *said,	r. Reuel or Raguel, Friend of God, also called Jethro and Jethro.
a. איש	"An Egyptian delivered us out-of the hand of the shepherds, and also drew water enough for us, and *watered *the flock."	a. A man, Heb. ish.
z. צפורה	²⁰ And he *said unto his daughters, "And where is he? why is it that ye have left *the *man? *call him, that he *may-eat bread."	z. Zipporah, Little-bird.
g. גרשם	²¹ And Moses *was-content to dwell with the *man: and he *gave Moses *Zipporah his daughter. ²² And she *bare him a son, and he *called his *name *Gershom: for he said, "I *have-	g. Gershom, A Stranger there.
s. גר	been a *stranger in a strange land."	s. stranger, gēr.
as-G. האלהים	²³ And it *came-to-pass in *process-of-time, that the king of Egypt *died: and the *children of Israēl *sighed by-reason-of the bondage, and they *cried, and their cry *came-up unto *God by-reason-of the bondage. ²⁴ And *God *heard their *groaning, and *God *remembered his *covenant with Abraham,	*God, Elohim, plural of Eloah, from ahlah, to worship, to adore.

with Isaac, and with Jacob. ²⁵ And ²⁶ God ²⁷ looked upon ²⁸ the children of Israel, and ²⁹ God ³⁰ had respect unto them.

B.C. 1491.

G. ה'אֱלֹהִים

h. הָרֶקֶב

2. Dent. 33. 16.

Isa. 63. 9.

Acts 7. 30.

t. הַסִּקָּה

i. בַּעַר בָּאֵשׁ

3-6. Acts 7.

30-34. Lam.

3. 22, 23.

Rom. 3. 25,

26.

c. לֹא יִכָּרֵךְ

5. See Josh. 5.

13-15.

i. הָיָא

6. Mark 12. 26,

27. Heb. 12.

28, 29.

l. מִהֵימָּנִים

7-10. Acts 7.

34.

r. יְהוָה

composed of

He will be, יְהוֹיָה

Being, הוּא and

He was, הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

הָיָה

3 NOW Moses ⁴ kept ⁵ the flock of Jethro his father-in-law, the priest of Midian: and he ⁶ led ⁷ the flock to the back-side of the desert, and ⁸ came to the **mountain of ⁹ God**, even to ¹⁰ **Horeb**.

¹¹ And the angel of ¹² the LORD ¹³ appeared unto him in a flame of fire out of the midst of ¹⁴ a **bush**: and he looked, and, behold, the bush ¹⁵ burned ¹⁶ with ¹⁷ fire, and the bush ¹⁸ was not consumed.

¹⁹ And Moses ²⁰ said, "I will now turn aside, and ²¹ see ²² this ²³ great sight, why the bush ²⁴ is not burnt." ²⁵ And when ²⁶ the LORD ²⁷ saw that he turned aside to see, ²⁸ God ²⁹ called unto him out of the midst of the bush, and ³⁰ said, "Moses, Moses." And he ³¹ said, "Here ³² am I." ³³ And he ³⁴ said, "Draw not nigh hither: ³⁵ put off thy shoes from off thy feet, for the place whereon thou ³⁶ standest ³⁷ is **holy ground**."

³⁸ Moreover he ³⁹ said, "I ⁴⁰ am the ⁴¹ God of thy father, the ⁴² God of Abraham, the ⁴³ God of Isaac, and the ⁴⁴ God of Jacob." And Moses ⁴⁵ hid his face; for he was afraid to look upon ⁴⁶ God.

⁴⁷ And ⁴⁸ the LORD ⁴⁹ said, "I ⁵⁰ have surely ⁵¹ seen ⁵² the affliction of my people which ⁵³ are in Egypt, and ⁵⁴ have heard their ⁵⁵ cry by reason of their taskmasters; for I ⁵⁶ know their sorrows; ⁵⁷ and I ⁵⁸ am come down to deliver them out of the hand of the Egyptians, and to bring them up out of ⁵⁹ that ⁶⁰ land unto a good land and a large, unto a land flowing with milk and honey; unto the place of the Canaanites, and the Hittites, and the Amorites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites.

⁶¹ Now therefore, behold, the cry of the ⁶² children of Israel ⁶³ is come unto me: and I ⁶⁴ have also seen ⁶⁵ the oppression wherewith the Egyptians ⁶⁶ oppress them. ⁶⁷ Come now therefore, and I ⁶⁸ will send thee unto Pharaoh, that thou ⁶⁹ mayest bring forth my ⁷⁰ people the ⁷¹ children of Israel out of Egypt."

⁷² And Moses ⁷³ said unto ⁷⁴ God, "Who ⁷⁵ am I, that I ⁷⁶ should go unto Pharaoh, and that I ⁷⁷ should bring forth ⁷⁸ the ⁷⁹ children of Israel out of Egypt?"

⁸⁰ And he ⁸¹ said, "Certainly I will be with thee; and this ⁸² shall be a ⁸³ token unto thee, that I ⁸⁴ have sent thee: When thou hast brought forth ⁸⁵ the ⁸⁶ people out of Egypt, ye shall serve ⁸⁷ God upon ⁸⁸ this ⁸⁹ mountain."

⁹⁰ And Moses ⁹¹ said unto ⁹² God, "Behold, ⁹³ when I ⁹⁴ come unto the ⁹⁵ children of Israel, and ⁹⁶ shall say unto them, 'The ⁹⁷ God of your fathers ⁹⁸ hath sent me unto you;' and they ⁹⁹ shall say to me, 'What is his name?' what shall I ¹⁰⁰ say unto them?"

¹⁰¹ And ¹⁰² God ¹⁰³ said unto Moses, "¹⁰⁴ I ¹⁰⁵ AM that I ¹⁰⁶ AM:" and he ¹⁰⁷ said, "Thus ¹⁰⁸ shalt thou say unto the ¹⁰⁹ children of Israel, '¹¹⁰ I ¹¹¹ AM hath sent me unto you.'"

¹¹² And ¹¹³ God ¹¹⁴ said moreover unto Moses, "Thus ¹¹⁵ shalt thou say unto the ¹¹⁶ children of Israel, '¹¹⁷ The ¹¹⁸ LORD ¹¹⁹ God of your fathers, the ¹²⁰ God of Abraham, the ¹²¹ God of Isaac, and the ¹²² God of Jacob, ¹²³ hath sent me unto you: ¹²⁴ this ¹²⁵ is my name for ever, and this ¹²⁶ is my memorial unto all generations.

¹²⁷ Go, and ¹²⁸ gather ¹²⁹ the elders of Israel together, and ¹³⁰ say unto them, '¹³¹ The ¹³² LORD ¹³³ God of your fathers, the ¹³⁴ God of Abraham, of Isaac, and of Jacob, appeared unto me, ¹³⁵ saying, I ¹³⁶ have surely ¹³⁷ visited you, and ¹³⁸ seen ¹³⁹ that which is done to you in Egypt: ¹⁴⁰ and I ¹⁴¹ have said, I ¹⁴² will bring you up out of the affliction of Egypt unto the land of the Canaanites, and the Hittites, and the

h. was keep-

ing.

h. Horeb,

Khoreb, Dry

or Desolate.

j. Jehovah.

t. the thorn-

bush, ha-

senah.

i. burning in

the fire.

c. continues

unburnt.

ai. it.

l. look intently.

j. Jehovah or

Yehovah, a

compound of

three Hebrew

words, YEH-

yeh, He will

be, hOve,

Being, and

hahyAH,

He was.

YEH.OV.

AH, includes

the begin-

ning, middle,

and ending

letters of

three words.

s. sons.

God, Elohim.

e. Heb. eth ha

Elohim, God,

plural with

articles ob-

jective and

distinctive.

i. I continue.

to be and

will be what

I continue to

be and will

be.

i. a. I AM. I

that ever will

be. The

ever-existing.

One, ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷

b.c. 1491.	Amorites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites, unto a land flowing with milk and honey.'	
h. תַּעֲבִירִים	18 "And they shall hearken unto thy voice: and thou shalt come, thou and the elders of Israel, unto the king of Egypt, and ye shall say unto him, 'The LORD God of the Hebrews hath met with us: and now let us go, we beseech thee, three days' journey into the wilderness, that we may sacrifice to the LORD our God.'	h. Hebrews, Hibriyim, The Passers-over.
k. יִדְעָתִי	19 "And I am sure that the king of Egypt will not let you go, no, not by a mighty hand. 20 And I will stretch out my hand, and smite Egypt with all my wonders which I will do in the midst thereof: and after that he will let you go.	k. know.
a. וְשִׂאלָה v. כֵּלֵי	21 "And I will give this people favour in the sight of the Egyptians: and it shall come to pass, that, when ye go, ye shall not go empty: 22 but every woman shall borrow of her neighbour, and of her that sojourneth in her house, jewels of silver, and jewels of gold, and raiment: and ye shall put them upon your sons, and upon your daughters; and ye shall spoil the Egyptians."	a. ask or demand, Heb. shahal. v. or vessels.
j. הִנֵּה	4 AND Moses answered and said, "But, behold, they will not believe me, nor hearken unto my voice: for they will say, 'The LORD hath not appeared unto thee.'"	j. Jehovah, He that ever was, ever is, and ever will be.
n. לִקְחֵשׁ	2 And the LORD said unto him, "What is that in thine hand?" And he said, "A rod." 3 And he said, "Cast it on the ground." And he cast it on the ground, and it became a serpent; and Moses fled from before it. 4 And the LORD said unto Moses, "Put forth thine hand, and take it by the tail."	n. Heb. nah-khaash. i. its. g. grasp, Heb. caph. j. g. Jehovah, past, present, and future in one word; Elohim, God, plural.
i. בְּקִנְיָו g. בְּכַפּוֹ j.g. יְהוָה אֱלֹהֵי	And he put forth his hand, and caught it, and it became a rod in his hand: 6 "that they may believe that the LORD God of their fathers, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob, hath appeared unto thee."	j. Jehovah, see Rev. 1. 4.
j. יְהוָה δ ου και ο θεος και ο εραξου- ρος.	6 And the LORD said furthermore unto him, "Put now thine hand into thy bosom." And he put his hand into his bosom: and when he took it out, behold, his hand was leprous as snow. 7 And he said, "Put thine hand into thy bosom again." And he put his hand into his bosom again: and plucked it out of his bosom, and, behold, it was turned again as his other flesh.	j. Jehovah, see Rev. 1. 4. "Which is," present participle, continuance in the present, "and which was," imperfect tense, continuance in the past, "and which is to come," present participle, always to come.
a. אֲדֹנָי m. אֵישׁ דְּבָרִים f. כִּי	8 "And it shall come to pass, if they will not believe thee, neither hearken to the voice of the first sign, that they will believe the voice of the latter sign. 9 "And it shall come to pass, if they will not believe also these two signs, neither hearken unto thy voice, that thou shalt take of the water of the river, and pour it upon the dry land: and the water which thou takest out of the river shall become blood upon the dry land."	a. Adonahy, Sovereign, Lord or Master, plural. m. a man of words. f. for.
d. הֲלֹא אֲנִכִּי יְהוָה	10 And Moses said unto the LORD, "O my Lord, I am not eloquent, neither heretofore, nor since thou hast spoken unto thy servant: but I am slow of speech, and of a slow tongue." 11 And the LORD said unto him, "Who hath made man's mouth? or who maketh the dumb, or the seeing, or the blind? have not I the LORD? 12 Now therefore go, and I will be with thy mouth, and teach thee what thou shalt say." 13 And he said, "O my Lord, send, I pray thee, by the hand of him whom thou wilt send."	a. Heb. abdahm. d. did not I Jehovah.
a. אֶהְיֶה	14 And the anger of the LORD was kindled against Moses, and he said, "Is not Aaron the Levite thy brother? I know that he can speak well. And also, behold, he cometh forth to meet thee: and when he seeth thee, he will be glad in his	a. Aaron, Very-high.

B.C. 1491.	heart. ¹⁵ And thou shalt speak unto him, and put words in his mouth: and I will be with thy mouth, and with his mouth, and will teach you what ye shall do. ¹⁶ And he shall be thy spokesman unto the people: and he shall be, even he shall be to thee instead of a mouth, and thou shalt be to him instead of God. ¹⁷ And thou shalt take this rod in thine hand, wherewith thou shalt do signs."	w. the words.
אֶת־הָאֹתוֹת יִתֵּן	¹⁸ And Moses went and returned to Jethro his father-in-law, and said unto him, "Let me go, I pray thee, and return unto my brethren which are in Egypt, and see whether they be yet alive." And Jethro said to Moses, "Go in peace."	s. the signs. j. Heb. Jether, Excellence.
19. Ch. 2. 15, 23. Matt. 2. 20.	¹⁹ And the LORD said unto Moses in Midian, "Go, return into Egypt: for all the men are dead which sought thy life."	s. Heb. anah-shim.
אֶת־נַפְשִׁי אֶת־נַפְשִׁי	²⁰ And Moses took his wife and his sons, and set them upon an ass, and he returned to the land of Egypt: and Moses took the rod of God in his hand.	s. Heb. soul, nephesh, from nahphash, to breathe.
22. Hos. 11. 1. Rom. 9. 4.	²¹ And the LORD said unto Moses, "When thou goest to return into Egypt, see that thou do all those wonders before Pharaoh, which I have put in thine hand: but I will harden his heart, that he shall not let the people go. ²² And thou shalt say unto Pharaoh, 'Thus saith the LORD, Israel is my son, even my firstborn: ²³ and I say unto thee, Let my son go, that he may serve me: and if thou refuse to let him go, behold, I will slay thy son, even thy firstborn.'"	
24. Gen. 17. 14. לִבְיֹנָן	²⁴ And it came to pass by the way in the inn, that the LORD met him, and sought to kill him. ²⁵ Then Zipporah took a sharp stone, and cut off the foreskin of her son, and cast it at his feet, and said, "Surely a bloody husband art thou to me."	l. lodging-place.
בֵּית־הַחֻמֶּה	²⁶ So he let him go: then she said, "A bloody husband thou art, because of the circumcision."	h. bridegroom-of blood.
	²⁷ And the LORD said to Aaron, "Go into the wilderness to meet Moses." And he went, and met him in the mount of God, and kissed him. ²⁸ And Moses told Aaron all the words of the LORD who had sent him, and all the signs which he had commanded him.	
	²⁹ And Moses and Aaron went and gathered together all the elders of the children of Israel: ³⁰ and Aaron spake all the words which the LORD had spoken unto Moses, and did the signs in the sight of the people.	s. sons.
	³¹ And the people believed: and when they heard that the LORD had visited the children of Israel, and that he had looked upon their affliction, then they bowed their heads and worshipped.	
פַּרְעֹה יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	5 AND afterward Moses and Aaron went in and told Pharaoh, "Thus saith the LORD God of Israel, 'Let my people go, that they may hold a feast unto me in the wilderness.'"	p. Pharaoh, Fahrroh, King or Free. j.g. Jehovah, Elohim.
וְיִשְׂרָאֵל יְהוָה	² And Pharaoh said, "Who is the LORD, that I should obey his voice to let Israel go? I know not the LORD, neither will I let Israel go."	w. wilderness, midbar.
אֱלֹהֵי יְהוָה	³ And they said, "The God of the Hebrews hath met with us: let us go, we pray thee, three days' journey into the desert, and sacrifice unto the LORD our God; lest he fall upon us with pestilence, or with the sword."	God, Elohim, the Triune God.
פַּרְעֹה	⁴ And the king of Egypt said unto them, "Wherefore do ye, Moses and Aaron, let the people from their works? get you unto your burdens." ⁵ And Pharaoh said, "Behold, the people	f. free. Heb. taphribu, from phahrah, to free.

b.c. 1491.	of the land now are many, and ye 'make them rest from their burdens."	
a. קָמַץ	⁶ And Pharaoh *commanded the same *day "the taskmasters *of the people, and their *officers, *saying, "Ye 'shall no more give the people straw to make *brick, as heretofore: 'let them go and *gather straw for themselves. ⁸ And "the tale of the bricks, which they *did make heretofore, ye 'shall lay upon them; ye 'shall not diminish <i>ought</i> thereof: for they be idle; therefore they *cry, *saying, "Let us go and sacrifice to our *God." ⁹ Let there more *work be laid upon the *men, that they *may labour there-in; and 'let them not regard vain words."	a. among.
א. הַאֲנָשִׁים	¹⁰ And the taskmasters of the people *went out, and their officers, and they *spake to the people, *saying, "Thus 'saith Pharaoh, 'I will not *give you straw." ¹¹ Go ye, get you straw where ye 'can find it: yet not ought of your work shall be diminished."	א. anahshim, plural of ish or enesh.
f. לִקְבוֹץ	¹² So the people *were scattered abroad throughout all the land of Egypt to gather stubble 'instead of *straw. ¹³ And the taskmasters *hasted them, saying, "Fulfil your works, *your daily tasks, as when there *was *straw." ¹⁴ And the officers of the *children of Israel, which Pharaoh's taskmasters had set over them, *were beaten, and *demanded, "Wherefore 'have ye not fulfilled your task in making brick both yesterday and to-day, as heretofore?"	f. for
a. דְּרָבָיו	¹⁵ Then the officers of the *children of Israel *came and *cried unto Pharaoh, *saying, "Wherefore 'dealest thou thus with thy servants? ¹⁶ There 'is no straw given unto thy servants, and they *say to us, 'Make *brick: and, behold, thy servants are *beaten; but the fault is in thine own people."	a. a matter of a day in his day.
א. בְּיוֹמוֹ	¹⁷ But he *said, "Ye are idle, ye are idle: therefore ye *say, 'Let us go and do sacrifice to *the LORD." ¹⁸ Go therefore now, and *work; for there 'shall no straw be given you, yet 'shall ye deliver the tale of bricks."	s. sons.
	¹⁹ And the officers of the *children of Israel *did see that they were in evil case, *after it was said, "Ye 'shall not minish <i>ought</i> from your bricks of your daily task."	
a. נִצְבִּים	²⁰ And they *met Moses and Aaron, *who stood in the way, as they came forth from Pharaoh: ²¹ and they *said unto them, "The LORD 'look upon you, and *judge; because ye 'have made our *savour to be abhorred in the eyes of Pharaoh, and in the eyes of his servants, to put a sword in their hand to slay us."	a. standing to meet them.
t. הַבְּשָׁמָה	²² And Moses *returned unto *the LORD, and *said, "Lord, wherefore 'hast thou so evil entreated *this *people? why is it that thou 'hast sent me? ²³ For since I came to Pharaoh to speak in thy name, he 'hath done evil to *this *people; neither 'hast thou delivered thy *people 'at all."	t. to stink.
a. אֲדֹנָי	²⁴ THEN *the LORD *said unto Moses, "Now shalt thou see what I will do to Pharaoh: for with a strong hand shall he let them go, and with a strong hand shall he drive them out of his land."	a. Adonay, Sovereign Lord, plural.
j. יְהוָה	²⁵ And *God *spake unto Moses, and *said unto him, "I am *the LORD: ²⁶ and I *appeared unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, by the name of *God *Almighty, but by my name *Jehovah was I not known to them. ²⁷ And I 'have also established my *covenant with them, to give them the land of Canaan, the land of their *pilgrimage, wherein they were strangers. ²⁸ And I 'have also heard the groaning of the *children of Israel, whom the Egyptians *keep in bondage; and I 'have remembered my *covenant."	j. Jehovah.
a. אֱלֹהִים	²⁹ And *God *spake unto Moses, and *said unto him, "I am *the LORD: ³⁰ and I *appeared unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, by the name of *God *Almighty, but by my name *Jehovah was I not known to them. ³¹ And I 'have also established my *covenant with them, to give them the land of Canaan, the land of their *pilgrimage, wherein they were strangers. ³² And I 'have also heard the groaning of the *children of Israel, whom the Egyptians *keep in bondage; and I 'have remembered my *covenant."	a. God, Elohim, plural.
3. Gen. 17. 1; 35. 11; 48. 3.		e. El Shaddai, God Almighty or God All-sufficient. El, God, singular, Shaddai, plural.
e. בְּאֵל שַׁדַּי		a. sojournings.
j. יְהוָה		j. Jehovah, He that is, and that was, and that is to come.
a. מַגְרִיבֵם		71

<p>B.C. 1491.</p> <p>G. לֵאלֹהִים</p> <p>I. קָאָחִי שֵׁת־יָדִי</p>	<p>6 "Wherefore say unto the children of Israel, I am the LORD, and I will bring you out from under the burdens of the Egyptians, and I will rid you out of their bondage, and I will redeem you with a stretched-out arm, and with great judgments: 7 and I will take you to me for a people, and I will be to you a God: and ye shall know that I am the LORD your God, which bringeth you out from under the burdens of the Egyptians. 8 And I will bring you in unto the land, concerning the which I did swear to give it to Abraham, to Isaac, and to Jacob; and I will give it you for an heritage: I am the LORD. 9 And Moses spake so unto the children of Israel: but they hearkened not unto Moses for anguish of spirit, and for cruel bondage. 10 And the LORD spake unto Moses, saying, 11 "Go in, speak unto Pharaoh king of Egypt, that he let the children of Israel go out of his land." 12 And Moses spake before the LORD, saying, "Behold, the children of Israel have not hearkened unto me; how then shall Pharaoh hear me, who am of uncircumcised lips?" 13 And the LORD spake unto Moses and unto Aaron, and gave them a charge unto the children of Israel, and unto Pharaoh king of Egypt, to bring the children of Israel out of the land of Egypt. 14 These be the heads of their fathers' houses: The sons of Reuben the firstborn of Israel; Hanoah, and Pallu, Hezron, and Carmi: these be the families of Reuben. 15 And the sons of Simeon; Jemuel, and Jamin, and Ohad, and Jachin, and Zohar, and Shaul the son of a Canaanitish woman: these are the families of Simeon. 16 And these are the names of the sons of Levi according to their generations; Gershon, and Kohath, and Merari: and the years of the life of Levi were an hundred thirty and seven years. 17 The sons of GERSHON; Libni, and Shimi, according to their families. 18 And the sons of KOHATH; Amram, and Izhar, and Hebron, and Uzziel: and the years of the life of Kohath were an hundred thirty and three years. 19 And the sons of MERARI; Mahali and Mushi: these are the families of Levi according to their generations. 20 And Amram took him Jochebed his father's sister to wife; and she bare him Aaron and Moses: and the years of the life of Amram were an hundred and thirty and seven years. 21 And the sons of Izhar; Korah, and Nepheg, and Zithri. 22 And the sons of Uzziel; Mishael, and Elzaphan, and Zithri. 23 And Aaron took him Elisheba, daughter of Amminadab, sister of Naashon, to wife; and she bare him Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar. 24 And the sons of Korah; Assir, and Elkanah, and Abiasaph: these are the families of the Korhites. 25 And Eleazar Aaron's son took him one of the daughters of Putiel to wife; and she bare him Phinehas: these are the heads of the fathers of the Levites according to their families. 26 These are that Aaron and Moses, to whom the LORD said, "Bring out the children of Israel from the land of Egypt according to their armies." 27 These are they which spake to Pharaoh king of Egypt, to bring out the children of Israel from Egypt: these are that Moses and Aaron. 28 And it came to pass on the day when the LORD spake unto Moses in the land of Egypt, 29 that the LORD spake unto Moses, saying, "I am the LORD: speak thou unto Pharaoh king of</p>	<p>s. sons. J. Jehovah— past, present, and future in one word.</p> <p>God, Elohim, plural. J. Jehovah, your Elohim, your Triune God. I. lifted-up mine hand.</p> <p>h. hosts.</p> <p>J. Jehovah.</p>
--	---	--

B.C. 1491.	Egypt "all that I say unto thee." ³⁰ And Moses said before the LORD, "Behold, I am of uncircumcised lips, and how shall Pharaoh hearken unto me?"	
j. יהוה	7 AND the LORD said unto Moses, "See, I have made thee a	a. or as God, ch. 4. 16.
a. אלהים	"god to Pharaoh: and Aaron thy brother shall be thy prophet.	p. prophet, nahbi, from nahbah, to announce.
p. נביאך	2 Thou shalt speak all that I command thee; and Aaron	s. sons. Heb. benee, from bahnah, to build, descendants by whom a house or family is built up.
s. את בניי	thy brother shall speak unto Pharaoh, that he send the children of Israel out of his land. 3 And I will harden Pharaoh's	h. hosts. ha. harden, kahshah.
ha. אקשה	heart, and multiply my signs and my wonders in the land of Egypt. 4 But Pharaoh shall not hearken unto you, that I may lay my hand upon Egypt, and bring forth mine armies, and my people the children of Israel, out of the land of Egypt by great judgments. 5 And the Egyptians shall know that I am the LORD, when I stretch forth mine hand upon Egypt, and bring out the children of Israel from among them."	a. according as. Heb. ca-asher.
h. את צבאתי	6 And Moses and Aaron did as the LORD commanded them, so did they. 7 And Moses was fourscore years old, and Aaron fourscore and three years old, when they spake unto Pharaoh.	se. serpent or dragon, thannin.
a. כֹּהֵן	8 And the LORD spake unto Moses and unto Aaron, saying, 9 "When Pharaoh shall speak unto you, saying, 'Shew a miracle for you:' then thou shalt say unto Aaron, 'Take thy rod, and cast it before Pharaoh,' and it shall become a serpent."	a. according as Jehovah.
so. תנין	10 And Moses and Aaron went in unto Pharaoh, and they did so as the LORD had commanded: and Aaron cast down his rod before Pharaoh, and before his servants, and it became a serpent.	i. Heb. ish.
10-13. See 2 Tim. 3. 8.	11 Then Pharaoh also called the wise men and the sorcerers: now the magicians of Egypt, they also did in like manner with their enchantments. 12 For they cast down every man his rod, and they became serpents: but Aaron's rod swallowed up their rods. 13 And he hardened Pharaoh's heart, that he hearkened not unto them; as the LORD had said.	w. Pharaoh's heart was firm, khazak.
i. איש	14 And the LORD said unto Moses, "Pharaoh's heart is hardened, he refuseth to let the people go. 15 Get thee unto Pharaoh in the morning; lo, he goeth out unto the water; and thou shalt stand by the river's brink against he come; and the rod which was turned to a serpent shalt thou take in thine hand. 16 And thou shalt say unto him, The LORD God of the Hebrews hath sent me unto thee, saying, 'Let my people go, that they may serve me in the wilderness: and, behold, hitherto thou wouldst not hear. 17 Thus saith the LORD, In this thou shalt know that I am the LORD: behold, I will smite with the rod that is in mine hand upon the waters which are in the river, and they shall be turned to blood. 18 And the fish that is in the river shall die, and the river shall stink; and the Egyptians shall loathe to drink of the water of the river.'"	h. heavy or obdurate, cabbeed.
w. יקחוק	19 And the LORD spake unto Moses, "Say unto Aaron, 'Take thy rod, and stretch out thine hand upon the waters of Egypt, upon their streams, upon their rivers, and upon their ponds, and upon all their pools of water, that they may become blood; and that there may be blood throughout all the land of Egypt, both in vessels of wood, and in vessels of stone.'"	t. to meet him.
h. קבר	20 And Moses and Aaron did so, as the LORD commanded; and he lifted up the rod, and smote the waters that were in the river, in the sight of Pharaoh, and in the sight of his servants; and all the waters that were in the river were turned to blood. 21 And the fish that was in the river died; and the river stank, and the Egyptians could not drink of the water of the river; and there was blood throughout all the land of Egypt.	n. serpent, nahkhash.
t. לקראתו		j. g. Jehovah Elohim, the Triune God of.
u. נחש		j. Jehovah.
j. g. יהוה אלהי		f. from.
f. מים יאר		c. or canals.
a. נהרותם		a. according as Jehovah.

<p>B.C. 1491. 22. See 2 Tim. 3. 8.</p>	<p>22 And the <u>magicians</u> of Egypt *did so with their enchantments: and Pharaoh's heart *<u>was</u> <u>hardened</u>, neither did he hearken unto them; *as ^Jthe LORD had said. 23 And Pharaoh *turned and *went into his house, neither did he set his heart to this also. 24 And all the Egyptians *digged <u>'round</u> about the river for water to drink; for they *could not *drink of the <u>water</u> of the river. 25 And seven days *were <u>fulfilled</u>, after that ^Jthe LORD had smitten <u>the</u> river.</p>	<p>a. according as Jehovah. o. i.e. on either side of. Heb. sabib.</p>
<p>According to Hebrew text, verse 26. י. יהוה</p>	<p>8 AND ^Jthe LORD *spake unto Moses, "Go unto Pharaoh, and say unto him, 'Thus *saith ^Jthe LORD, 'Let my <u>people</u> go, that they *may <u>serve</u> me. 9 And if thou *refuse to let <u>them</u> go, behold, I <u>will</u> *smite <u>all</u> thy borders with *<u>frogs</u>: 3 and the river *shall bring forth frogs abundantly, which *shall go up and *come into thine house, and into thy bedchamber, and upon thy bed, and into the <u>house</u> of thy servants, and upon thy people, and into thine ovens, and into thy kneadingtroughs: 4 and the frogs shall come up both on thee, and upon thy people, and upon all thy servants.'"</p>	<p>j. Jehovah.</p>
<p>According to Hebrew text, viii. 1.</p>	<p>5 And ^Jthe LORD *spake unto Moses, "Say unto Aaron, 'Stretch forth thine <u>hand</u> with thy rod over the streams, over the <u>rivers</u>, and over the ponds, and *cause *<u>frogs</u> to come up upon the <u>land</u> of Egypt."</p>	
<p>6. Ps. 78. 45, and 105. 30.</p>	<p>6 And Aaron *stretched out his <u>hand</u> over the <u>waters</u> of Egypt; and the frogs *came up, and *covered <u>the</u> <u>land</u> of Egypt. 7 And the magicians *did so with their enchantments, and *brought up <u>frogs</u> upon the <u>land</u> of Egypt.</p>	
<p>b. התפאר א. לקחי א. לקחך j. ביהוה אלהינו</p>	<p>8 Then Pharaoh *called for Moses and Aaron, and *said, "Intreat ^Jthe LORD, that he *may <u>take away</u> the frogs from me, and from my people; and I *will let <u>the</u> people go, that they may <u>do</u> sacrifice unto ^Jthe LORD." 9 And Moses *said unto Pharaoh, "Glory over me: 10 when shall I intreat for thee, and for thy servants, and for thy people, to destroy the frogs from thee and thy houses, <u>that</u> they *may remain in the river only?" 10 And he *said, "To-morrow." And he *said, "Be it according to thy word: that thou *mayest know that <u>there is</u> none like unto ^Jthe LORD our <u>God</u>. 11 And the frogs *shall depart from thee, and from thy houses, and from thy servants, and from thy people; they shall remain in the river only."</p>	<p>b. boast thyself. af. for. j. Jehovah our Elohim.</p>
	<p>12 And Moses and Aaron *went out from Pharaoh: and Moses *cried unto ^Jthe LORD because of the frogs which he had brought against Pharaoh.</p>	
	<p>13 And ^Jthe LORD *did according to the word of Moses; and the frogs *died out of the houses, out of the villages, and out of the fields. 14 And they *gathered them together upon heaps: and the land *stank.</p>	
<p>15. Eccl. 8. 11. m. חכבר ac. פאשר דקר יהוה</p>	<p>15 But when Pharaoh *saw that there <u>was</u> *respite, he <u>made</u> <u>hardened his heart</u>, and hearkened not unto them; *as ^Jthe LORD had said.</p>	<p>m. made heavy. ac. according as Jehovah.</p>
	<p>16 And ^Jthe LORD *said unto Moses, "Say unto Aaron, "Stretch out thy <u>rod</u>, and *smite <u>the</u> <u>dust</u> of the land, that it *may become <u>lice</u> throughout all the <u>land</u> of Egypt."</p>	
<p>17. Ps. 105. 31. a. פאדמ</p>	<p>17 And they *did so; for Aaron *stretched out his <u>hand</u> with his rod, and *smote <u>the</u> <u>dust</u> of the earth, and it *became <u>lice</u> in <u>man</u>, and in <u>beast</u>; all the <u>dust</u> of the land became lice throughout all the <u>land</u> of Egypt.</p>	<p>a. Heb. ahdahm.</p>
	<p>18 And the <u>magicians</u> *did so with their enchantments to</p>	

s.c. 1491.	bring-forth ^ל lice, but they could not: so there ^{היו} were ^{עליו} lice upon ^{הוא} man, and upon ^{והיו} beast. ^{והיו} 19 Then the magicians ^{והיו} said unto Pha- raoh, "This is ^{והיו} the-finger-of ^{והיו} "God: "and Pharaoh's heart ^{והיו} was- hardened, and he hearkened not unto them; ^{והיו} as ^{והיו} the LORD had said.	f. the-finger-of "God, etsbang Elohim. f. firm. a. according-as Jehovah. J. Jehovah.
t. את-השׁוֹר	^{והיו} 20 And ^{והיו} the LORD said unto Moses, "Rise-up-early in the morning, and ^{והיו} stand before Pharaoh; lo, he ^{והיו} cometh-forth to the water; and ^{והיו} say unto him, 'Thus saith ^{והיו} the LORD, 'Let my people go, that they ^{והיו} may-serve me. ^{והיו} 21 Else, if thou ^{והיו} wilt-not-let my people go, behold, I ^{והיו} will ^{והיו} send ^{והיו} swarms of flies upon thee, and upon thy servants, and upon thy people, and into thy houses: and the-houses-of the Egyptians shall-be-full of ^{והיו} swarms of flies, and also the ground whereon they are. ^{והיו} 22 And I ^{והיו} will-sever in that ^{והיו} day the-land-of Goshen, in which my people ^{והיו} dwell, that no ^{והיו} swarms of flies shall-be there; to the-end thou ^{והיו} mayest-know that ^{והיו} I am ^{והיו} the LORD in the-midst-of the earth. ^{והיו} 23 And I ^{והיו} will- put a ^{והיו} division between my people and ^{והיו} thy people: to-morrow shall ^{והיו} this ^{והיו} sign be."	t. the swarm, Heb. eth he harob, root, ahrab, to mix. J. Jehovah. r. redemption, Heb. pāduth, from pahdah, to redeem. ab. between.
r. פֶּרֶחַ ab. פֶּרֶחַ	^{והיו} 24 And ^{והיו} the LORD did so; and there ^{והיו} came a grievous ^{והיו} swarm of flies into the-house-of Pharaoh, and into his servants' houses, and into all the-land-of Egypt: the land ^{והיו} was-corrupted by reason-of the swarm of flies.	
24. Ps. 78. 45, and 105. 31.	^{והיו} 25 And Pharaoh ^{והיו} called for Moses and for Aaron, and ^{והיו} said, "Go ye, ^{והיו} sacrifice to your ^{והיו} "God in the land." ^{והיו} 26 And Moses ^{והיו} said, "It ^{והיו} is not meet so to do; for we shall sac- rifice the-abomination-of the Egyptians to ^{והיו} the LORD our ^{והיו} "God: lo, shall-we-sacrifice the-abomination-of the Egyptians before their eyes, and will they not stone us? ^{והיו} 27 We will-go three days' journey into the wilderness, and ^{והיו} sacrifice to ^{והיו} the LORD our ^{והיו} "God, as he shall-command us." ^{והיו} 28 And Pharaoh ^{והיו} said, "I will-let you go, that ye ^{והיו} may-sacrifice to ^{והיו} the LORD your ^{והיו} "God in the wilderness; only ye shall not go very-far away: ^{והיו} intreat for me." ^{והיו} 29 And Moses ^{והיו} said, "Behold, I ^{והיו} go-out from thee, and I ^{והיו} will- intreat ^{והיו} the LORD that the ^{והיו} swarms of flies ^{והיו} may-depart from Pha- raoh, from his servants, and from his people, to-morrow: but ^{והיו} let not Pharaoh deal-deceitfully any more in not ^{והיו} letting ^{והיו} the people go to sacrifice to ^{והיו} the LORD."	J. Jehovah our Elohim.
m. וַיִּכְבֶּד	^{והיו} 30 And Moses ^{והיו} went-out from Pharaoh, and ^{והיו} intreated ^{והיו} the LORD. ^{והיו} 31 And ^{והיו} the LORD did according-to the-word-of Moses; and he ^{והיו} removed the ^{והיו} swarms of flies from Pharaoh, from his ser- vants, and from his people; there remained not one. ^{והיו} 32 And Pharaoh ^{והיו} hardened his ^{והיו} heart at ^{והיו} this ^{והיו} time also, neither would-he-let ^{והיו} the people go.	m. made-heavy.
J. יהוה J. g. יהוה אלהי העברים	^{והיו} 9 THEN ^{והיו} the LORD said unto Moses, "Go-in unto Pharaoh, and ^{והיו} tell him, 'Thus ^{והיו} saith ^{והיו} the LORD ^{והיו} "God-of the Hebrews, 'Let my ^{והיו} people go, that they ^{והיו} may-serve me. ^{והיו} 2 For if thou refuse to let ^{והיו} them go, and wilt-hold them still, ^{והיו} 3 behold, the-hand -of ^{והיו} the LORD ^{והיו} is upon thy cattle which ^{והיו} is in the field, upon the horses, upon the asses, upon the camels, upon the oxen, and upon the sheep: ^{והיו} there shall be a very grievous ^{והיו} murrain. ^{והיו} 4 And ^{והיו} the LORD shall-sever between the-cattle-of Israēl and the-cattle-of Egypt: and there shall nothing die of all ^{והיו} that is the ^{והיו} children's of Israēl." ^{והיו} 5 And ^{והיו} the LORD appointed a set-time, saying, "To- morrow ^{והיו} the LORD shall-do ^{והיו} this ^{והיו} thing in the land.'" ^{והיו} 6 And ^{והיו} the LORD did ^{והיו} that ^{והיו} thing on the morrow, and all the- cattle-of Egypt ^{והיו} died: but of the-cattle-of the- ^{והיו} children-of Israēl died not one.	J. Jehovah. J. g. Jehovah Elohim. p. or pestilence, see ver. 15. s. sons.
6. Ps. 78. 50.		

B.C. 1491.	(for <i>it is</i> enough) that there be no <i>more</i> *mighty thunderings and hail; and I *will let you go, and ye 'shall stay no longer."	v. voices of *God. Heb. kēlōth Elohim.
v. קלֹת אֱלֹהִים	²⁹ And Moses *said unto him, "As soon as I am gone out of the city, I will spread abroad my hands unto <i>the</i> LORD; and the *thunder shall cease, neither shall there be any more *hail; that thou mayest know how that the earth is <i>the</i> LORD's. ³⁰ But as for <i>thee</i> and thy servants, I know that ye will not yet fear <i>the</i> LORD *God."	vo. voices. ab. before. J. G. Jehovah Elohim.
vo. קלֹת	³¹ And the flax and the barley was smitten: for the barley was in <i>the</i> ear, and the flax was bolled. ³² But the wheat and the rie were not smitten: for <i>they were</i> ^h not grown up.	h. hidden or dark. Heb. āphīlōth, from āphal, to set (as the sun).
ab. קפני	³³ And Moses *went out of the city from Pharaoh, and *spread abroad his hands unto <i>the</i> LORD: and the *thunders and *hail *ceased, and the rain was not poured upon the earth.	vo. voices. ab. before. J. G. Jehovah Elohim.
h. אֶפְיִלָה	³⁴ And when Pharaoh *saw that the rain and the hail and the *thunders were ceased, he *sinned yet more, and *hardened his heart, he and his servants. ³⁵ And the heart of Pharaoh *was hardened, neither *would he let <i>the</i> *children of Israēl go; *as <i>the</i> LORD had spoken by <i>the</i> *Moses.	h. hidden or dark. Heb. āphīlōth, from āphal, to set (as the sun).
m. וַיִּכְבֶּד	10 AND <i>the</i> LORD *said unto Moses, "Go in unto Pharaoh: for <i>he</i> *have hardened his heart, and <i>the</i> heart of his servants, that I *might shew these my signs ⁱ before him: ² and that thou *mayest tell in the ears of thy son, and of thy son's son, <i>what</i> things I have wrought in Egypt, and my *signs which I *have done among them; that ye *may know how that <i>he am</i> <i>the</i> LORD."	m. made heavy. f. or was firm.
f. וַיִּקְוָה	³ And Moses and Aaron *came in unto Pharaoh, and *said unto him, "Thus *saith <i>the</i> LORD *God of the Hebrews, How long *wilt thou refuse to humble thyself before me? *let my people go, that they *may serve me. ⁴ Else, if thou refuse to let my people go, behold, to-morrow will I *bring the locusts into thy coast: ⁵ and they *shall cover <i>the</i> *face of the earth, that one cannot be able to see <i>the</i> earth: and they *shall eat <i>the</i> residue of that which is escaped, which remaineth unto you from the hail, and *shall eat <i>every</i> *tree ^a which groweth for you out of the field: ⁶ and they *shall fill thy houses, and the houses of all thy servants, and the houses of all <i>the</i> Egyptians; which neither thy fathers, nor thy fathers' fathers *have seen, since the day that they *were upon the earth unto *this *day."	f. or was firm. a. according as Jehovah. at. the hand of.
at. וַיִּרָא	And he *turned himself, and *went out from Pharaoh.	J. Jehovah.
J. וַיִּהְיֶה	⁷ And Pharaoh's servants *said unto him, "How long shall this man be a snare unto us? *let <i>the</i> *men go, that they *may serve <i>the</i> LORD their *God: ⁱ knowest thou not yet that Egypt *is destroyed?"	i. in their midst. Heb. bekirbo, from kereb, the midst.
i. וַיִּקְרָבוּ	⁸ And *Moses and *Aaron *were brought again unto Pharaoh: and he *said unto them, "Go, serve <i>the</i> LORD your *God: but who ^a are they that *shall go?"	J. G. Jehovah Elohim.
J. G. וַיִּהְיֶה אֱלֹהִים	⁹ And Moses *said, "We will go with our young and with our old, with our sons and with our daughters, with our flocks and with our herds will we go; for <i>we must</i> hold a feast unto <i>the</i> LORD."	b. border, Heb. gēbūl, from gabal, to bound. c. Heb. eye.
b. וַיִּבְרָךְ	¹⁰ And he *said unto them, "Let <i>the</i> LORD be so with you, as I will let you go, and your *little ones: look to it; for evil is before you. ¹¹ Not so: go now ye <i>that are</i> *men, and *serve <i>the</i> LORD; for <i>that ye</i> *did desire." And <i>they</i> *were driven out from Pharaoh's presence.	b. border, Heb. gēbūl, from gabal, to bound. c. Heb. eye.
e. וַיִּתְּנוּ	¹² And <i>the</i> LORD *said unto Moses, "Stretch out thine hand over the land of Egypt for the locusts, that they *may come up	so. Heb. anah-shim.
so. וַיִּתְּנוּ		as. and who.
as. וַיִּתְּנוּ		i. it is the feast of Jehovah to us.
i. וַיִּתְּנוּ		as. the strong-men. Heb. gēbarim, from gahbar, to be strong.

a.c. 1491.	upon the land of Egypt, and *eat every herb of the land, even "all that the hail hath left."	
14. Ps. 78. 46, and 105. 34, 35.	¹³ And Moses stretched forth his rod over the land of Egypt, and ^J the LORD brought an east wind upon the land all ^{that} day, and all ^{that} night; and when it was morning, the east wind brought the locusts.	
b. בול c. אֶת-עֵין l. כָּל-הָאָרֶץ	¹⁴ And the locusts went up over all the land of Egypt, and rested in all the ^b coasts of Egypt: very grievous were they; be- fore them there were no such locusts as they, neither after them shall be such. ¹⁵ For they covered the ^e face of the whole earth, so that the land was darkened; and they did eat every herb of the land, and all the fruit of the trees which the hail had left: and there remained not any green thing in the trees, or in the herbs of the field, through all the land of Egypt.	b. borders. e. Heb. eye. l. land.
16. Ch. 9. 27, 28.	¹⁶ Then Pharaoh called for Moses and Aaron in haste; and he said, "I have sinned against ^J the LORD your God, and against you. ¹⁷ Now therefore forgive, I pray thee, my sin only this once, and intreat ^J the LORD your God, that he may take away from me this death only."	
f. וַתִּקְרָא r. וְקָרָא st. וַיִּקְרָא	¹⁸ And he went out from Pharaoh, and intreated ^J the LORD. ¹⁹ And ^J the LORD turned a mighty strong west wind, which took away the locusts, and cast them into the Red sea; there- remained not one locust in all the ^b coasts of Egypt. ²⁰ But ^J the LORD st hardened Pharaoh's heart, so that he would not let the children of Israel go.	f. fastened. r. Red Sea, Reedy Sea. Heb. Yam Suph. b. borders. st. strength- ened. s. sons or de- scendants.
22. Ps. 105. 28.	²¹ And ^J the LORD said unto Moses, "Stretch out thine hand toward ^h heaven, that there may be darkness over the land of Egypt, even darkness which may be felt."	h. the heavens.
23. Ch. 8. 22.	²² And Moses stretched forth his hand toward ^h heaven; and there was a thick darkness in all the land of Egypt three days: ²³ they saw not one another, neither rose any from his place for three days: but all the children of Israel had light in their dwellings.	
24. See v. 8-11.	²⁴ And Pharaoh called unto Moses, and said, "Go ye, serve ^J the LORD; only let your flocks and your herds be stayed: let your little ones also go with you." ²⁵ And Moses said, "Thou must give us also sacrifices and burnt offerings, that we may sacrifice unto ^J the LORD our God. ²⁶ Our cattle also shall go with us; there shall not an hoof be left behind; for thereof must we take to serve ^J the LORD our God; and we know not with what we must serve ^J the LORD, until we come thither."	J. Jehovah. i. into our hands. a. ascending- offerings. Heb. hohloth, from hahlah, to ascend. p. prepare sa- crifice. Heb. hahsinu, from hahsal, to make. J. Jehovah our Elohim.
29. Heb. 11. 27.	²⁷ But ^J the LORD st hardened Pharaoh's heart, and he would not let them go. ²⁸ And Pharaoh said unto him, "Get thee from me, take heed to thyself, see my face no more; for in that day thou seest my face thou shalt die." ²⁹ And Moses said, "Thou hast spoken well, I will see thy face again no more."	
J. וַיֹּהִי	11 AND ^J the LORD said unto Moses, "Yet will I bring one plague more upon Pharaoh, and upon Egypt; afterwards he will let you go hence: when he shall let you go, he shall surely thrust you out hence altogether. ² Speak now in the ears of the people, and let every man borrow of his neighbour, and every woman of her neighbour, jewels of silver, and jewels of gold."	J. Jehovah. i. Heb. ish. a. ask. v. or vessels.
i. אִישׁ a. וְיִשְׁאַל v. כָּל	³ And ^J the LORD gave the people favour in the sight of the Egyptians. Moreover the man Moses was very great in the land of Egypt, in the sight of Pharaoh's servants, and in the sight of the people.	i. Heb. ish.

B.C. 1491.	4 And Moses *said, "Thus *saith ^J the LORD, About *midnight will I *go_out into the_midst_of Egypt: 5 and all the firstborn in the land_of Egypt *shall die, from the firstborn_of Pharaoh ^{that} sitteth upon his throne, even unto the firstborn_of the maid-servant that is behind the mill; and all the firstborn_of beasts. 6 And there *shall be a great cry throughout all the land_of Egypt, such as there was none like it, nor shall be like it any more. 7 But against any of the *children_of Israel shall not a dog move his tongue, against ⁱ man or beast: that ye may know how that ^J the LORD *doth_pnt_a_difference between the Egyptians and ⁱ Israel. 8 And all these thy servants *shall come down unto me, and *bow_down_themselves unto me, saying, 'Get ^{thre} out, and all the people that follow thee: and after that I will go out."	s. sons.
ab. יבין 8. Ch. 12. 33.	And he *went_out from Pharaoh in ^a great anger. 9 And ^J the LORD *said unto Moses, "Pharaoh *shall not hearken unto you; that my wonders *may be multiplied in the land_of Egypt." 10 And Moses and Aaron did *all *these *wonders before Pharaoh: and ^J the LORD *hardened Pharaoh's heart, so that he would not let ^{the} children_of Israel go out_of his land.	ab. between.
t. כהררי-אף	And he *went_out from Pharaoh in ^a great anger. 9 And ^J the LORD *said unto Moses, "Pharaoh *shall not hearken unto you; that my wonders *may be multiplied in the land_of Egypt." 10 And Moses and Aaron did *all *these *wonders before Pharaoh: and ^J the LORD *hardened Pharaoh's heart, so that he would not let ^{the} children_of Israel go out_of his land.	t. the heat of anger.
j. יהוה 2. Ch. 13. 4. u. יא h. ראש o. לך-יש 3. Lev. 23. 4-18. Num. 28. 16-25. Deut. 16. 1-8. 1 Cor. 5. 6-8. i. איש l. שנה 5. 1 Pet. 1. 19. o. תמים s. קדוש 6. Gal. 4. 3-5. b. בן הערבים o. על b. יגשל כבשל i. במים	12 AND ^J the LORD *spake unto Moses and ^a Aaron in the land_of Egypt, *saying, 2 "This *month shall be unto you the ^{beginning} of months: it shall be the first month_of the year to you. 3 "Speak ye unto all the congregation_of Israel, *saying, 'In the tenth day of *this *month they *shall take to them ^{every} man a lamb , according to the house_of their fathers, a lamb for an *house: 4 and if the household be too little for the lamb, let him and his neighbour *next unto his house take it according to the number_of the souls; ^{every} man according to his eating shall make your count for the lamb. 5 "Your lamb shall be ^{without} blemish, a male ^{of} the first year: ye shall take it out from the sheep, or from the goats: 6 and ye shall keep it up until the fourteenth day of the same month: and the whole assembly_of the congregation_of Israel shall kill it ⁱⁿ the evening. 7 "And they shall take of the blood and *strike it on the two side-posts and on the upper-door-post ^{of} the houses, wherein they shall eat it. 8 "And they shall eat ^{the} flesh in ^{that} night, roast with fire, and ^{unleavened} bread; and with bitter herbs they shall eat it. 9 Eat not of it raw, nor ^{sodden} at all ^{with} water, but roast with fire; his head with his legs, and with the purtenance thereof. 10 And ye shall let nothing of it remain until the morning; and ^{that} which remaineth of it until the morning ye shall burn ^{with} fire. 11 "And thus shall ye eat it; with your loins girded, your shoes on your feet, and your staff in your hand; and ye shall eat it in haste; it is ^J the LORD's passover . 12 "For I ^{will} pass through the land_of Egypt ^{this} night, and ^{will} smite all the firstborn in the land_of Egypt, both ^{man} and beast; and against all the gods_of Egypt I will execute judgment: I am ^J the LORD. 13 "And the blood shall be to you for a token upon the houses where ye are: and when I see ^{the} blood, I ^{will} pass over you, and the plague shall not be upon you to destroy you, when I ^{smite} the land_of Egypt.	j. Jehovah. u. unto. h. or head or chief. o. of the months of. i. Heb. ish. l. lamb, seh. c. complete or perfect. s. son of a year. b. between the two evenings. The Hebrew day had two evenings, see Levit. 23. 32. It begun with the first, and ended with the second. o. or on. b. or boiled. i. in. i. in. j. Jehovah's. p. passover. Heb. pesakh, from pasakh, to leap or pass over. w. will pass, hahbarti. j. judgments. j. Jehovah. pa. pass over, phasakhti.

B.C. 1491. f.	14 " " And [*] this [*] day [*] shall-be unto you for a memorial ; and ye [*] shall-keep it a [*] feast to [*] the LORD throughout your generations; ye [*] shall-keep it a [*] feast by an ordinance for ever.	f. or festival, khag.
15. 1 Cor. 5. 6-8. u. l. f.	15 " " Seven days [*] shall-ye-eat [*] unleavened-bread; even the first [*] day ye [*] shall-put-away [*] leaven out of your houses: for whosoever [*] eateth [*] leavened-bread from the first day until the seventh [*] day, [*] that [*] soul [*] shall-be-cut-off from Israel.	u. unleavened things. Heb. matsōth, from matsah, to drain or sweet, pure.
p.	16 " " And in the first [*] day there shall be an holy convocation, and in the seventh day there shall be an holy convocation to you; no-manner-of work shall-be-done in them, save that which every [*] man [*] must-eat, that only [*] may-be-done of you.	l. leaven. Heb. seōhr, from shahar, to remain, sour-dough, or from sheheer, flesh.
h.	17 " " And ye [*] shall-observe the feast of [*] unleavened-bread; for in [*] this selfsame [*] day [*] have-I-brought your [*] armies out of the land of Egypt: therefore [*] shall-ye-observe [*] this [*] day in your generations by an ordinance for ever.	f. fermented-bread. Heb. khameets, to be sour.
i.	18 " " In the first month, on the fourteenth day of the month [*] at [*] even, ye [*] shall-eat [*] unleavened-bread, until the one and twentieth day of the month [*] at [*] even.	p. or person, nepheah. h. hosts. i. in the evening.
fe.	19 Seven days [*] shall-there-be no [*] leaven found in your houses: for whosoever [*] eateth [*] that which [*] is leavened, even [*] that [*] soul [*] shall-be-cut-off from the congregation of Israel, whether he be a stranger, or born in the land.	l. leaven, seōhr. fe. fermented-bread.
n.	20 Ye [*] shall-eat [*] nothing leavened; in all your habitations shall-ye-eat [*] unleavened-bread.	n. no fermented-bread.
s.	21 Then Moses [*] called for all the elders of Israel, and [*] said unto them, "Draw out and [*] take you a [*] lamb according to your families, and [*] kill the passover.	s. sheep, tsohn.
h. Gr.	22 And ye [*] shall-take a bunch of [*] hyssop, and [*] dip it in the blood that is in the bason; and [*] strike the lintel and the two [*] side-posts with the blood that is in the bason; and none of you [*] shall-go-out at the [*] door of his house until the morning.	h. hyssop, ēzōh.
e.	23 " " For [*] the LORD [*] will- [*] pass-through to smite the Egyptians; and when he [*] seeth [*] the blood upon the lintel, and on the two side-posts, [*] the LORD [*] will- [*] pass over the [*] door, and [*] will not suffer the destroyer to come in unto your houses to smite you.	e. entrance. Heb. pethakh, from pah-thakh, to open.
p.	24 " " And ye [*] shall-observe [*] this [*] thing for an ordinance to thee and to thy sons for ever.	p. pass-through, habbar.
pa.	25 And it [*] shall-come-to-pass, when ye [*] be-come to the land which [*] the LORD will-give you, according as he [*] hath promised, that ye [*] shall-keep [*] this [*] service.	pa. pass over, phahsakh hal.
24. Ch. 13. 1-10. Ps. 78. 1-8.	26 " " And it [*] shall-come-to-pass, when your [*] children shall say unto you, 'What mean ye by [*] this [*] service?' [*] that ye [*] shall say, 'It is the sacrifice of [*] the LORD's passover, who [*] passed over the houses of the [*] children of Israel in Egypt, when he smote [*] the Egyptians, and delivered our [*] houses.'	s. sons.
ac.	And the people [*] bowed-the-head and [*] worshipped. 28 And the [*] children of Israel [*] went-away, and [*] did [*] as [*] the LORD had-commanded Moses and Aaron, so did they.	ac. according as Jehovah.
h.	29 And it [*] came-to-pass, that at [*] midnight [*] the LORD smote all the firstborn in the land of Egypt, from the firstborn of Pharaoh [*] that sat on his throne unto the firstborn of the captive that was in the [*] dungeon; and all the firstborn of cattle.	h. house of the pit.
	30 And Pharaoh [*] rose-up in the night, he, and all his servants, and all the Egyptians; and there [*] was a great cry in Egypt; for there was not a house where there was not one dead.	
	31 And he [*] called for Moses and Aaron by-night, and [*] said, "Rise-up, and [*] get-you-forth from among my people, both ye and the [*] children of Israel; and [*] go, [*] serve [*] the LORD as ye have said. 32 Also [*] take your flocks and your herds, [*] as ye have said, and [*] be-gone; and [*] bless me also."	s. sons. J. Jehovah. ac. according as.
	33 And the Egyptians [*] were-urgent upon the people, that they	

s.c. 1491.	might send them out of the land in haste; for they said, "We be all dead men."	
st. מִשְׁאֲרֵיהֶם	³⁴ And the people took their dough before it was leavened, their kneading-troughs being bound up in their clothes upon their shoulders.	st. or store, as in Deut. 28. 5.
a. וַיִּשְׁאַלּוּ	³⁵ And the children of Israel did according to the word of Moses; and they borrowed of the Egyptians jewels of silver, and jewels of gold, and raiment: ³⁶ and the LORD gave the people favour in the sight of the Egyptians, so that they lent unto them such things as they required. And they spoiled the Egyptians.	a. asked. v. or vessels.
v. וַיִּשְׁאַלּוּ		r. or responded to their request
r. מִרַמְסֵס	³⁷ And the children of Israel journeyed from Rameses to Succoth , about six hundred thousand on foot that were men, beside children. ³⁸ And a mixed multitude went up also with them; and flocks, and herds, even very much cattle.	r. Ramesses, Son or City of the Sun.
s. סִכְתָּה		s. Succoth, Booths.
g. עֶבֶר רַב	³⁹ And they baked unleavened cakes of the dough which they brought forth out of Egypt, for it was not leavened; because they were thrust out of Egypt, and could not tarry, neither had they prepared for themselves any victual.	g. the strong-men, Heb. gēbarim.
40. Gen. 15. 13, 14. Acts 7. 6, 7. Gal. 3. 17.	⁴⁰ Now the sojourning of the children of Israel, who dwelt in Egypt, was four hundred and thirty years. ⁴¹ And it came to pass at the end of the four hundred and thirty years, even the selfsame day it came to pass, that all the hosts of the LORD went out from the land of Egypt.	g. great mixture.
o. שְׂמֵרִים	⁴² It is a night to be much observed unto the LORD for bringing them out from the land of Egypt; this is that night of the LORD to be observed of all the children of Israel in their generations.	o. of observance.
a. דְּרֹגֶרֶת	⁴³ And the LORD said unto Moses and Aaron, "This is the ordinance of the passover: There shall no stranger eat thereof: ⁴⁴ but every man's servant that is bought for money, when thou hast circumcised him, then shall he eat thereof.	a. son of an alien, ben neecar.
i. אִשׁ	⁴⁵ A foreigner and an hired servant shall not eat thereof.	i. Heb. ish.
se. תּוֹשָׁב	⁴⁶ "In one house shall it be eaten; thou shalt not carry forth ought of the flesh abroad out of the house; neither shall ye break a bone thereof. ⁴⁷ All the congregation of Israel shall keep it.	se. sojourner or settler, toshab.
46. Num. 9. 12. John 19. 33, 36.	⁴⁸ "And when a stranger shall sojourn with thee, and will keep the passover to the LORD, let all his males be circumcised, and then let him come near and keep it; and he shall be as one that is born in the land: for no uncircumcised person shall eat thereof. ⁴⁹ One law shall be to him that is homeborn, and unto the stranger that sojourneth among you."	so. sojourner, geer.
so. גֵּר	⁵⁰ Thus did all the children of Israel; as the LORD commanded Moses and Aaron, so did they.	so. according as Jehovah.
h. עֲבָאִים	⁵¹ And it came to pass the selfsame day, that the LORD did bring the children of Israel out of the land of Egypt by their armies.	h. hosts, tsibotham.
j. יְהוָה	13 AND the LORD spake unto Moses, saying, "Sanctify unto me all the firstborn, whatsoever openeth the womb among the children of Israel, both of man and of beast, it is mine."	j. Jehovah.
a. בְּאֵדָם	³ And Moses said unto the people, "Remember this day, in which ye came out from Egypt, out of the house of bondage; for by strength of hand the LORD brought you out from this place: there shall no leavened bread be eaten. ⁴ This day came ye out in the month Abib.	s. sons. a. Heb. ahdahm.
se. עֲבָדִים	⁵ "And it shall be when the LORD shall bring thee into the-	se. servants. f. fermented thing, khahmeets.
f. חֹמֶץ		ab. Abib, month of green ears.
ab. חֹמֶץ		

<p>b.c. 1491.</p> <p>a. מצות</p> <p>l. מצות</p>	<p>land of the Canaanites, and the Hittites, and the Amorites, and the Hivites, and the Jebusites, which he swore unto thy fathers to give thee, a land flowing with milk and honey, that thou shalt keep this service in this month.</p> <p>6 "Seven days thou shalt eat unleavened bread, and in the seventh day shall be a feast to the LORD. 7 "Unleavened bread shall be eaten seven days; and there shall no leavened bread be seen with thee, neither shall there be leaven seen with thee in all thy quarters.</p>	<p>u. unleavened things, matsoth.</p> <p>f. fermented thing, khalmeets.</p> <p>l. leaven, seohr.</p>
<p>s. לחות</p> <p>d. מצותים</p> <p>ימיה</p>	<p>8 "And thou shalt shew thy son in that day, saying, 'This is done because of that which the LORD did unto me when I came forth out of Egypt.'</p> <p>9 "And it shall be for a sign unto thee upon thine hand, and for a memorial between thine eyes, that the LORD's law may be in thy mouth: for with a strong hand hath the LORD brought thee out of Egypt. 10 Thou shalt therefore keep this ordinance in his season from year to year.</p>	<p>s. sign or token, oth.</p> <p>d. Lit. from days to days.</p>
<p>c. וְהַעֲבַרְתָּ</p>	<p>11 "And it shall be when the LORD shall bring thee into the land of the Canaanites, as he swore unto thee and to thy fathers, and shall give it thee, 12 that thou shalt set apart unto the LORD all that openeth the matrix, and every firstling that cometh of a beast which thou hast; the males shall be the LORD's. 13 "And every firstling of an ass thou shalt redeem with a lamb; and if thou wilt not redeem it, then thou shalt break his neck: and all the firstborn of a man among thy children shalt thou redeem.</p>	<p>c. cause to pass over.</p>
<p>so. עֲבָדִים</p>	<p>14 "And it shall be when thy son asketh thee in time to come, saying, 'What is this?' that thou shalt say unto him, 'By strength of hand the LORD brought us out from Egypt, from the house of bondage: 15 and it came to pass, when Pharaoh would hardly let us go, that the LORD slew all the firstborn in the land of Egypt, both the firstborn of man, and the firstborn of beast: therefore I sacrifice to the LORD all that openeth the matrix, being males; but all the firstborn of my children I redeem.'</p>	<p>so. servants.</p> <p>a. ahdahm.</p> <p>s. sons.</p>
<p>G. אֱלֹהִים</p> <p>p. פְּלִשְׁתִּים</p> <p>r. יַם־סוּף</p> <p>b. וַחֲמִשִּׁים</p> <p>19. Josh. 24. 32.</p> <p>Heb. 11. 22.</p>	<p>16 "And it shall be for a token upon thine hand, and for frontlets between thine eyes: for by strength of hand the LORD brought us forth out of Egypt."</p> <p>17 And it came to pass, when Pharaoh had let the people go, that God led them not through the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, "Lest peradventure the people repent when they see war, and they return to Egypt:" 18 but God led the people about, through the way of the wilderness of the Red sea: and the children of Israel went up harnessed out of the land of Egypt.</p> <p>19 And Moses took the bones of Joseph with him: for he had straitly sworn the children of Israel, saying, "God will surely visit you; and ye shall carry up my bones away hence with you."</p>	<p>G. God, Elohim.</p> <p>p. Philistines, Wanderers.</p> <p>r. Reedy Sea or Yam Suph or Sea of Extinction.</p> <p>b. by-fifties.</p>
<p>s. סֹכֶת</p> <p>e. אֶתְחָם</p>	<p>20 And they took their journey from Succoth, and encamped in Etham, in the edge of the wilderness.</p> <p>21 And the LORD went before them by day in a pillar of a cloud, to lead them the way; and by night in a pillar of fire, to give them light; to go by day and night: 22 he took not away the pillar of the cloud by day, nor the pillar of fire by night, from before the people.</p>	<p>s. Succoth, Booths.</p> <p>e. Etham, Boundary of the sea.</p>
<p>J. יהוה</p> <p>r. וַיָּשָׁב</p> <p>82</p>	<p>14 AND the LORD spake unto Moses, saying, 2 "Speak unto the children of Israel, that they turn and encamp</p>	<p>J. Jehovah.</p> <p>r. return.</p>

<p>B.C. 1491. p. פִּי הַחִירוֹת m. מִגְדוֹל b. בַּעַל זֶפְחֹן s. הַלֹּדֵי הַצִּבְיֹת t. מִצְרַיִם</p>	<p>before ^pPi-hahiroth, between ^mMigdol and the sea, over-against ^bBaal-zephon: before it shall ye encamp by the sea. ^sFor Pharaoh 'will say of the-children of Israel, 'They are entangled in the land, the wilderness 'hath shut them in.' ^tAnd I 'will 'harden Pharaoh's 'heart, that he 'shall follow after them; and I 'will be honoured upon Pharaoh, and upon all his host; that <i>'the Egyptians may know that I am ^Jthe LORD.</i></p>	<p>p. Pi-hahiroth, Mouth of the caverns. m. Migdol, Tower. h. Baal-zephon, Lord of the North. s. strengthen or make firm. t. the Egyptians, Mitsrayim.</p>
	<p>And they 'did so. ⁵ And it 'was told the king of Egypt that the people fled: and the heart of Pharaoh and of his servants 'was turned against the people, and they 'said, "Why 'have we done this, that we 'have let Israel go from serving us?"</p>	
	<p>⁶ And he 'made ready his 'chariot, and took his 'people with him: ⁷ and he 'took six hundred chosen chariots, and all the chariots of Egypt, and captains over every one of them.</p>	
	<p>⁸ And ^Jthe LORD 'hardened 'the heart of Pharaoh king of Egypt, and he 'pursued after the-children of Israel: and the-children of Israel 'went out with an high hand. ⁹ But <i>the Egyptians</i> 'pursued after them, all the horses and chariots of Pharaoh, and his horsemen, and his army, and 'overtook them encamping by the sea, beside Pi-hahiroth, before Baal-zephon.</p>	
<p>12. Ch. 5. 21; 6. 9.</p>	<p>¹⁰ And when Pharaoh drew nigh, the-children of Israel 'lifted up their 'eyes, and, behold, <i>the Egyptians</i> 'marched after them; and they 'were sore afraid: and the-children of Israel 'cried out unto ^Jthe LORD.</p>	
	<p>¹¹ And they 'said unto Moses, "Because <i>there were</i> no graves in Egypt, 'hast thou taken us away to die in the wilderness? wherefore 'hast thou dealt thus with us, to carry us forth out of Egypt? ¹² Is not this the word that we did tell thee in Egypt, saying, 'Let us alone, that we 'may serve <i>the Egyptians</i>?' For it <i>had been</i> better for us to serve <i>the Egyptians</i>, than ^othat we should die in the wilderness."</p>	
	<p>¹³ And Moses 'said unto the -people, "'Fear ye not, 'stand still, and 'see 'the salvation of ^Jthe LORD, which he will shew to you to-day: for <i>the Egyptians</i> whom ye 'have seen to-day, ye shall see them again no more for ever. ¹⁴ ^JThe LORD shall fight for you, and ^gwe shall hold your peace."</p>	
	<p>¹⁵ And ^Jthe LORD 'said unto Moses, "'Wherefore 'criest thou unto me? 'speak unto the-children of Israel, that they 'go forward: ¹⁶ but 'lift thou up thy 'rod, and 'stretch out thine 'hand over the sea, and 'divide it: and the-children of Israel 'shall go on 'dry ground through the midst of the sea. ¹⁷ And I, behold, I <i>will</i> 'harden 'the hearts of <i>the Egyptians</i>, and they 'shall follow them: and I 'will get me honour upon Pharaoh, and upon all his host, upon his chariots, and upon his horsemen.</p>	
<p>j. הָיָה</p>	<p>¹⁸ And <i>the Egyptians</i> 'shall know that I am ^Jthe LORD, when I 'have gotten me honour upon Pharaoh, upon his chariots, and upon his horsemen."</p>	<p>j. Jehovah.</p>
	<p>¹⁹ And the angel of ^{**}God, ^{**}which went before the camp of Israel, 'removed and 'went behind them; and the pillar of the cloud 'went from before their face, and 'stood behind them: ²⁰ and it 'came between the camp of <i>the Egyptians</i> and the camp of Israel; and it 'was a 'cloud and 'darkness to them, but it 'gave light by-^rnight to these: so that the one came not near the other all the night.</p>	<p>*God, Elohim.</p>
	<p>²¹ And Moses 'stretched out his 'hand over the sea; and ^Jthe LORD 'caused 'the sea to go back by a strong east wind all that night, and 'made 'the sea dry land, and the waters 'were divided. ²² And the-children of Israel 'went into the midst of</p>	

B.C. 1491.	the sea upon the dry ground: and the waters were a wall unto them on their right hand, and on their left.	
	23 And the Egyptians *pursued, and *went in after them to the midst of the sea, even all Pharaoh's horses, his chariots, and his horsemen.	
o. וַיִּסְרֹ	24 And it *came to pass, that in the morning watch ^J the LORD *looked unto the host of the Egyptians through the pillar of fire and of the cloud, and *troubled the host of the Egyptians, 25 and *took off their *chariot wheels, that they *drove them heavily: so that the Egyptians *said, "Let us flee from the face of Israel; for ^J the LORD *fighteth for them against the Egyptians."	c. or clogged.
	26 And ^J the LORD *said unto Moses, "Stretch out thine hand over the sea, that the waters *may come again upon the Egyptians, upon their chariots, and upon their horsemen."	
27. See Josh. 4. 18.	27 And Moses *stretched forth his hand over the sea, and the sea *returned to his strength when the morning appeared; and the Egyptians *fled against it; and ^J the LORD *overthrew the Egyptians in the midst of the sea. 28 And the waters *returned, and *covered the chariots, and the horsemen, and all the host of Pharaoh that came into the sea after them; there remained not so much as one of them.	s. shook off.
s. וַיִּשְׁכַּח	29 But the children of Israel walked upon dry land in the midst of the sea; and the waters were a wall unto them on their right hand and on their left.	
30. Ps. 106. 7-12.	30 Thus ^J the LORD *saved Israel that day out of the hand of the Egyptians; and Israel *saw the Egyptians dead upon the sea shore. 31 And Israel *saw that great work which ^J the LORD did upon the Egyptians: and the people *feared the LORD, and *believed ^J the LORD, and ^J his servant Moses.	h. Heb. hand.
h. וַיִּתְּנוּ		
i. וַיִּתְּנוּ		ai. in.
i. See Rev. 15. 2-4.	15 THEN sang Moses and the children of Israel this song unto ^J the LORD, and spake, saying,	J. Jehovah, the Everlasting One, He that is, and that was, and that is to come.
j. וַיִּתְּנוּ		
2. Ps. 118. 14.	"I will sing unto ^J the LORD, for he *hath triumphed gloriously:	
ISA. 12. 2.	The horse and his rider *hath he thrown into the sea.	Jh. Jah, the Eternal, Inhabiting eternity.
j. וַיִּתְּנוּ	31 ^J The LORD is my strength and song, And he *is become my salvation:	t. This.
t. וַיִּתְּנוּ	32 ^J He is my God, and I *will prepare him an habitation; My father's God, and I *will exalt him.	e. El, God, singular.
e. וַיִּתְּנוּ	33 ^J The LORD is a man of war:	G. Elohim, God, plural.
G. וַיִּתְּנוּ	34 ^J The LORD is his name.	J. Jehovah.
i. וַיִּתְּנוּ	Pharaoh's chariots and his host hath he cast into the sea: His chosen captains also *are drowned in the Red sea.	i. Heb. ish.
	The depths *have covered them:	
	They *sank into the bottom as a stone.	
	Thy right hand, O ^J LORD, *is become glorious in power:	
	Thy right hand, O ^J LORD, *hath dashed in pieces the enemy.	
	And in the greatness of thine excellency thou *hast overthrown them that rose up against thee:	
	Thou *sentest forth thy wrath, which *consumed them as stubble.	
	And with the blast of thy nostrils the waters were gathered together,	
	The floods stood upright as an heap, And the depths were congealed in the heart of the sea.	
	The enemy said, 'I will pursue, I will overtake,	
	I will divide the spoil;	
	My lust shall be satisfied upon them;	

B.C. 1491.		I will draw my sword, My hand shall destroy them.'	
	10	Thou didst blow with thy wind, The sea covered them: They sank as ¹⁰ lead in the mighty waters.	
m.	קָאֵלִים	11 Who is like unto thee, O ¹⁰ LORD, among the ¹⁰ gods? Who is like thee, Glorious in ¹⁰ holiness, Fearful in praises, Doing wonders?	m. mighty- ones. Heb. eelim, as v. 15.
13. Ps. 78. 52-54.	13	Thou stretchedst out thy right hand, The earth ¹³ swallowed them.	
l.	בְּחַסְדְּךָ	13 Thou in thy ¹³ mercy ¹³ hast led forth the ¹³ people which thou ¹³ hast redeemed: Thou ¹³ hast guided them in thy strength unto thy holy habitation.	l. loving-kind- ness.
	14	The ¹⁴ people ¹⁴ shall hear, and ¹⁴ be afraid: Sorrow shall take hold on the inhabitants of Palestina.	¹⁴ p. peoples.
o.	אֱלֹפִים	15 Then the ¹⁵ dukes of Edom ¹⁵ shall be amazed; The ¹⁵ mighty men of Moab, trembling shall take hold upon them; All the inhabitants of Canaan ¹⁵ shall melt away.	c. or chiefs.
	16	Fear and dread shall fall upon them; By the greatness of thine arm they shall be as still as a ¹⁶ stone; Till thy people ¹⁶ pass over, O ¹⁶ LORD,	
t.	זֶה	17 Till the people ¹⁷ pass over, which thou ¹⁷ hast purchased. Thou shalt bring them in, and ¹⁷ plant them In the mountain of thine inheritance,	t. this.
p.	כִּכּוֹן	In the ¹⁷ place, O ¹⁷ LORD, which thou ¹⁷ hast made for thee to dwell in,	p. prepared or established- place.
a.	אֶרֶץ	In the Sanctuary, O ¹⁷ LORD, which thy hands ¹⁷ have established. ¹⁷ The LORD shall reign for ever and ever."	a. Adonahy, Sovereign- LORD, plural. j. Jehovah.
	18	19 For the horse of Pharaoh went in with his chariots and with his horsemen into the sea, and ¹⁹ the LORD ¹⁹ brought again ¹⁹ the waters of the sea upon them; but the ¹⁹ children of Israel went on ¹⁹ dry land in the midst of the sea.	
		20 And Miriam the prophetess, the sister of Aaron, ²⁰ took a ²⁰ timbrel in her hand; and all the women ²⁰ went out after her with timbrels and with dances.	
		21 And Miriam ²¹ answered them, "Sing ye to ²¹ the LORD, for he ²¹ hath triumphed ²¹ gloriously; The horse and his rider ²¹ hath he thrown into the sea."	
s.	שׁוּר	22 So Moses ²² brought Israel from the Red sea, and they ²² went out into the wilderness of ²² Shur; and they ²² went three days in the wilderness, and found no water.	s. Shūr, A wall.
23. Num. 33. 8.	23	And when they ²³ came to ²³ Marah, they could not ²³ drink of the waters of Marah, for they were ²³ bitter: therefore the name of it was called ²³ Marah. ²⁴ And the people ²⁴ murmured against Moses, saying, "What shall we drink?"	m. Marah, Bitterness.
m.	קָרָה		b. bitter, mahrim.
b.	קָרִים		
25. See 2 Kin. 2. 21; 4. 41.	25	And he ²⁵ cried unto ²⁵ the LORD; and ²⁵ the LORD ²⁵ shewed him a tree, which when he ²⁵ had cast into the waters, the waters ²⁵ were made sweet: there he made for them a ²⁵ statute and an ²⁵ ordinance, and there he proved them, ²⁶ and ²⁶ said, "If thou ²⁶ wilt diligently ²⁶ hearken to the voice of ²⁶ the LORD thy ²⁶ God, and ²⁶ wilt do that which is right in his sight, and ²⁶ wilt give ear to his commandments, and ²⁶ keep all his statutes, I will put none of these ²⁶ diseases upon thee, which I have brought upon the Egyptians: for I am ²⁶ the LORD ²⁶ that healeth thee."	st. statute, khök.
st.	חֹק		o. ordinance or judgment, mishpat.
o.	וּמִשְׁפָּט		j. Jehovah Ropheka, Jehovah thine healer.
26. Ch. 23. 25. Deut. 7. 12-15. Ps. 103. 3.	26		
j.	יְהוָה רֹפֵא		e. Elim, Strong-ones or Grove of palms.
27. Num. 33. 9. See Ps. 84. 5-7.	27	And they ²⁷ came to ²⁷ Elim, where were twelve wells of water,	85
e.	אֵילָנָה		

B.C. 1491.

and threescore-and-ten palm-trees: and they *encamped there by the waters.

1. Num. 33. 10, 11.

a. סיני
si. סיני

16 AND *they took their journey from Elim, and all the congregation of the *children of Israël *came unto the wilderness of *Sin, which is between Elim and *Sinai, on the fifteenth day of the second month after their *departing out of the land of Egypt.

s. sons or descendants.
s. Sin, A Bush.
si. Sinai, Bush of Jehovah.

2. 1 Cor. 10. 10.

w. מִיִּשְׂרָאֵל
j. יהוה

² And the whole congregation of the *children of Israël *murmured against Moses and Aaron in the wilderness: ³ and the *children of Israël *said unto them, "Would to God we had died by the hand of ^jthe LORD in the land of Egypt, when we *sat by the flesh pots, and when we *did eat bread to the full; for ye have brought us forth into *this wilderness, to kill *this whole assembly with *hunger."

w. Heb, Who will give.
j. Jehovah.

4. Deut. 8. 2, 3, 16. Ps. 78. 23-25. John 6. 31, 32.

1 Cor. 10. 3.

p. דְּבַר יְהוָה
i. בְּיָמָיו

⁴ Then *said ^jthe LORD unto Moses, "Behold, I will rain bread from *heaven for you; and the people shall go out and gather a *certain rate every day, that I *may prove them, whether they will walk in my ^llaw, or no. ⁵ And it shall come to pass, that on the sixth *day they shall prepare that which they *bring in; and it shall be twice as much as they *gather daily."

h. the heavens.
p. a portion of a day in its day.
l. law, torah.

i. בְּחֻקָּי

j. יהוה

⁶ And Moses and Aaron *said unto all the *children of Israël, "At even, then ye shall know that ^jthe LORD hath brought you out from the land of Egypt: ⁷ and in the morning, then ye shall see the glory of ^jthe LORD; for that he *heareth your murmurings against ^jthe LORD: and what are we, that ye *murmur against us?"

j. Jehovah.

⁸ And Moses *said, "This shall be, when ^jthe LORD *shall give you in the evening flesh to eat, and in the morning bread to the full; for that ^jthe LORD *heareth your murmurings which ye *murmur against him: and what are we? your murmurings are not against us, but against ^jthe LORD."

⁹ And Moses *spake unto Aaron, "Say unto all the congregation of the *children of Israël, 'Come near before ^jthe LORD: for he hath heard your murmurings.'"

s. sons.

¹⁰ And it *came to pass, as Aaron spake unto the whole congregation of the *children of Israël, that they *looked toward the wilderness, and, behold, the glory of ^jthe LORD appeared in the cloud.

b. Between the two evenings.
j. Jehovah your Elohim, your Triune God.

b. בֵּין הָעֶרְבִים

j. יהוה אֱלֹהֵיכֶם

t. הִתְקַדְּשׁ שְׁכֵבֶתָהּ

הַטֵּל טְבִיב

לְמַחֲנֶה

w. וַתַּעַל שְׁכֵבֶתָהּ

הַטֵּל

th. דָּק

f. מְחֻסָּס

as. דָּק

e. הָאָרֶץ

15. John 6. 31-58. 1 Cor.

10. 3.

m. מִן הַנֶּחֱסֵה

w. מִן הַנֶּחֱסֵה

b. לְגִלְגָּלֶת

18. 2 Cor. 8. 15.

¹¹ And ^jthe LORD *spake unto Moses, saying, ¹² "I have heard the murmurings of the *children of Israël: *speak unto them, saying, 'At *even ye shall eat flesh, and in the morning ye shall be filled with bread; and ye shall know that I am ^jthe LORD your God.'"

t. there was a layer of dew round about the camp.

¹³ And it *came to pass, that at *even the quails *came up, and *covered the camp: and in the morning the dew lay round about the host. ¹⁴ And *when the dew that lay *was gone up, behold, upon the face of the wilderness there lay a small round thing, as small as the hoar-frost on the ground.

w. when the layer of dew was gone up.
th. thin thing.
f. formed like scales.

¹⁵ And when the *children of Israël *saw it, they *said one to another, "It is manna:" for they wist not what it was. And Moses *said unto them, "This is the bread which ^jthe LORD hath given you to eat. ¹⁶ This is the thing which ^jthe LORD hath commanded, 'Gather of it every man according to his eating, an omer ^bfor every man, according to the number of your persons; take ye every man for them which are in his tents.'"

as. as thin.
e. earth.
m. man hu, i.e. in Chal-dee, What is it? in Heb. It is an appointed portion.

¹⁷ And the *children of Israël *did so, and *gathered, some more, some less. ¹⁸ And when they *did mete it with an omer, he that gathered much had nothing over, and he that gathered

w. what it was, mah hu.
i. ish.
b. by the poll.
s. souls.

B.C. 1491.	little had no lack; they gathered ¹ every-man according to his eating.	
	¹⁹ And Moses [*] said, "Let no ¹ man leave of it till <i>the</i> morning." ²⁰ Notwithstanding they hearkened not unto Moses; but some of them [*] left of it until <i>the</i> morning, and it [*] bred worms, and [*] stank: and Moses [*] was-wroth with them.	
m. בִּבְקָר בִּבְקָר i. אִישׁ	²¹ And they [*] gathered it ^m every morning, ¹ every-man according to his eating: and when the sun [*] waxed-hot it [*] melted.	m. morning by morning.
	²² And it [*] came-to-pass, <i>that</i> on the sixth [*] day they gathered twice-as-much bread, two [*] omers for one <i>man</i> : and all the-rulers of the congregation [*] came and [*] told Moses. ²³ And he [*] said unto them, "This is <i>that</i> which ^j <i>the</i> LORD hath said, To-morrow is the-rest-of the-holy sabbath unto ^j <i>the</i> LORD: [*] bake <i>that</i> which ye [*] will-bake <i>to-day</i> , and [*] seethe <i>that</i> ye [*] will-seethe; and <i>that</i> [*] which remaineth-over [*] lay-up for you to be-kept until the morning." ²⁴ And they [*] laid it up till the morning, [*] as Moses bade: and it did not stink, neither was there any worm therein. ²⁵ And Moses [*] said, "Eat that <i>to-day</i> ; for <i>to-day</i> is a sabbath unto ^j <i>the</i> LORD: <i>to-day</i> ye shall not find it in the field. ²⁶ Six days ye [*] shall gather it; but on the seventh [*] day, <i>which is the sabbath</i> , in it there shall-be-none."	
a. בְּכַפֵּי	²⁷ And it [*] came-to-pass, <i>that</i> there went-out some-of the people on the seventh [*] day for-to gather, and they found none. ²⁸ And ^j <i>the</i> LORD [*] said unto Moses, "How long [*] refuse ye to keep my commandments and my laws? ²⁹ See, for that ^j <i>the</i> LORD [*] hath-given you the sabbath, therefore ^j <i>he</i> [*] giveth you on the sixth [*] day the-bread-of two-days; [*] abide ye ¹ every-man in his place, [*] let no ¹ man go-out of his place on the seventh [*] day." ³⁰ So the people [*] rested on the seventh [*] day.	a. according as.
	³¹ And the-house-of Israel [*] called [*] the-name- <i>thereof</i> manna : and it <i>was</i> , like coriander seed, white; and the-taste-of it <i>was</i> like [*] wafers made with honey. ³² And Moses [*] said, "This is the thing which ^j <i>the</i> LORD [*] commandeth, [*] Fill an [*] omer of it to be-kept for your generations; that they [*] may-see [*] the bread wherewith I <i>have</i> fed <i>you</i> in the wilderness, when I brought <i>you</i> forth from the-land-of Egypt." ³³ And Moses [*] said unto Aaron, "Take [*] a pot, and [*] put an [*] omer full of manna therein, and [*] lay it up before ^j <i>the</i> LORD, to be-kept for your generations." ³⁴ [*] As ^j <i>the</i> LORD commanded Moses, so Aaron [*] laid-it-up before the [*] Testimony, to be-kept. ³⁵ And the- [*] children-of Israel did-eat manna forty years , until they [*] came to a land inhabited; they did-eat [*] manna, until they [*] came unto the-borders-of the-land-of Canaan. ³⁶ Now an [*] omer [*] is the-tenth-part-of an [*] ephah.	
31. Num. 11. 7-9. m. מִן From Chal. מִן or from Heb. מִן f. מַנָּה		m. Heb. man, i.e. in Chal-dee, What? or in Heb. from man-nan, an appointed-portion.
32. Rev. 2. 17. 33. Heb. 9. 4. o. צִנְצִינָה l. צִנְצִינָה t. צִנְצִינָה		f. flat-cakes. o. one pot, tsentseneh. l. let it rest.
35. Deut. 8. 2. 3. Neh. 9. 15. 20. 21. Josh. 5. 11, 12. John 6. 31-58. t. מִן i. מִן		t. Testimony, Heeduth.
1. Comp. Num. 20. 1, 2. a. מִן m. j. מִן r. מִן 2, 3. Comp. Num. 20. 2-5. t. מִן m. מִן 4-6. Num. 20. 6-11. y. מִן יִסְקְלִי	17 AND all the-congregation-of the- [*] children-of Israel [*] journeyed from the-wilderness-of [*] Sin, after their journeys, according-to the- ^m commandment-of ^j <i>the</i> Lord, and [*] pitched in Rephidim : and <i>there was no water</i> for the people to drink. ² Wherefore the people [*] did-chide with Moses, and [*] said, "Give us water that we [*] may-drink." And Moses [*] said unto them, "Why [*] chide ye with me? wherefore [*] do-ye- [*] tempt ^j <i>the</i> LORD?" ³ And the people [*] thirsted there for [*] water; and the people [*] murmured against Moses, and [*] said, "Wherefore <i>is this that</i> thou [*] hast-brought-us-up out-of Egypt, to kill ^m us and -our [*] children and -our [*] cattle with [*] thirst?" ⁴ And Moses [*] cried unto ^j <i>the</i> LORD, saying, "What shall-I-do unto [*] this [*] people? [*] they be almost ready to stone me."	t. the omer. i. it.
s. sons. s. Sin, A Bush. m. mouth. r. Réphidim, Reclining-places. t. tempt, from nahsah, to try. m. me and my sons and my cattle. y. yet a little and they will stone me.		

B.C. 1491. 5. Ch. 7. 20.	<p>5 And ^Jthe LORD ^{said} unto Moses, "Go on before the people, and take with thee of the elders of Israel; and thy rod, where-with thou smotest the river, take in thine hand, and go. Behold, I will stand before thee there upon the rock in Horeb; and thou shalt smite the rock, and there shall come water out of it, that the people may drink." And Moses did so in the sight of the elders of Israel.</p>	
6. Ps. 78. 15, 16; 105. 41; 114. 8. 1 Cor. 10. 4.	<p>6 And he called the name of the place "Massah," and "Meribah," because of the chiding of the children of Israel, and because they tempted ^Jthe LORD, saying, "Is ^Jthe LORD among us, or not?"</p>	<p>m. Massah, Temptation. me. Meribah, Strife. c. chiding or strife, reeb. t. tempted, nahsah. i. in our midst.</p>
7. Num. 20. 13. Heb. 3. 8.	<p>7 Then came Amalek, and fought with Israel in Rephidim.</p>	<p>Amalek, A People that licks up.</p>
m. מִסָּה me. מְרִיבָה c. רִיב t. נִסָּה	<p>8 And Moses said unto Joshua, "Choose us out men, and go out, fight with Amalek: to-morrow I will stand on the top of the hill with the rod of God in mine hand."</p>	<p>ae. Heb. anah-shim. God, Elohim.</p>
a. מַלְאָכִים ae. מַלְאָכִים -G. מַלְאָכִים	<p>10 So Joshua did as Moses had said to him, and fought with Amalek: and Moses, Aaron, and Hur went up to the top of the hill.</p>	<p>ac. according as.</p>
ac. מִלְחָמָה to. מִלְחָמָה h. מִלְחָמָה r. מִלְחָמָה	<p>11 And it came to pass, when Moses held up his hand, that Israel prevailed: and when he let down his hand, Amalek prevailed.</p>	<p>to. to fight. h. Hur, Noble or Freeborn or Fine-white linen. r. rested.</p>
	<p>12 But Moses' hands were heavy; and they took a stone, and put it under him, and he sat thereon; and Aaron and Hur stayed up his hands, the one on the one side, and the other on the other side; and his hands were steady until the going down of the sun.</p>	
	<p>13 And Joshua discomfited Amalek and his people with the edge of the sword.</p>	
b. מִסָּה	<p>14 And ^Jthe LORD said unto Moses, "Write this for a memorial in a book, and rehearse it in the ears of Joshua: for I will utterly put out the remembrance of Amalek from under heaven."</p>	<p>b. the book. b. blot-out. h. the heavens.</p>
j. יְהוָה נִסִּי be. יְהוָה נִסִּי	<p>15 And Moses built an altar, and called the name of it "Jehovah-nissi:" for he said, "Because ^Jthe LORD hath sworn that ^Jthe LORD will have war with Amalek from generation to generation."</p>	<p>j. Jehovah-nissi, Jeho-vah my banner. be. Because of the hand upon (or against) the throne of Jah, Jehovah hath war with, etc.</p>
מִלְחָמָה לְהוָה	<p>18 WHEN Jethro, the priest of Midian, Moses' father-in-law, heard of all that God had done for Moses, and for Israel his people, and that ^Jthe LORD had brought Israel out of Egypt; then Jethro, Moses' father-in-law, took Zipporah, Moses' wife, after he had sent her back, and her two sons; of which the name of the one was Gershom; for he said, "I have been an alien in a strange land:" and the name of the other was Eliezer; "for the God of my father, said he, was mine help, and delivered me from the sword of Pharaoh."</p>	<p>God, Elohim, plural.</p>
-G. מִלְחָמָה j. יְהוָה z. אֱלֹהֵי מִדְיָן	<p>6 And Jethro, Moses' father-in-law, came with his sons and his wife unto Moses into the wilderness, where he encamped at the mount of God: and he said unto Moses, "If thy father-in-law Jethro am come unto thee, and thy wife, and her two sons with her."</p>	<p>j. Jehovah, the Everlasting One.</p>
g. מִלְחָמָה e. מִלְחָמָה i. מִלְחָמָה	<p>7 And Moses went out to meet his father-in-law, and did obeisance, and kissed him; and they asked each other of their welfare; and they came into the tent.</p>	<p>z. Zipporah, Little bird.</p>
e. מִלְחָמָה i. מִלְחָמָה	<p>8 And Moses told his father-in-law all that ^Jthe LORD had done unto Pharaoh and to the Egyptians for Israel's sake, and all the travail that had come upon them by the way, and how ^Jthe LORD delivered them.</p>	<p>g. Gershom, A Stranger there.</p>
	<p>9 And Jethro rejoiced for all the goodness which ^Jthe LORD</p>	<p>e. Eliezer, God, my helper.</p>
		<p>i. or is. Heb. in my help.</p>
		<p>d. hath delivered.</p>
p. מִלְחָמָה	<p>10 And Moses said unto Jethro, "Thou art now my helper."</p>	<p>p. peace.</p>
w. מִלְחָמָה	<p>11 And Jethro said unto Moses, "I have now found out that ^Jthe LORD is greater than all the gods which the Egyptians serve."</p>	<p>w. weariness.</p>

B.C. 1491.

a. עלה
-G. אלהים

13-26. Comp.
Deut. 1. 9-18.

sa. אלהים

27. Num. 10.
29, 30.

1. Num. 33. 15.
s. סיני

2. Ch. 17. 1, 8.
See ch. 3. 1, 12.

r. רפידים

-G. אלהים

j. יהנה

4. Deut. 32.
7-12. Isa.
63. 9. Rev.
12. 14.

had done to Israel, whom he had delivered out of the hand of the Egyptians. ¹⁰ And Jethro ^{said}, "Blessed be ^{the} LORD, who hath delivered you out of the hand of the Egyptians, and out of the hand of Pharaoh, who hath delivered the people from under the hand of the Egyptians. ¹¹ Now I know that ^{the} LORD is greater than all gods: for in the thing wherein they dealt proudly he was above them."

¹² And Jethro, Moses' father-in-law, ^{took} a burnt-offering and sacrifices for God: and Aaron ^{came}, and all the elders of Israel, to eat bread with Moses' father-in-law before God.

¹³ And it ^{came to pass} on the morrow, that Moses ^{sat} to judge the people: and the people ^{stood} by Moses from the morning unto the evening.

¹⁴ And when Moses' father-in-law ^{saw} all that he ^{did} to the people, he ^{said}, "What is ^{this} thing that thou ^{doest} to the people? why ^{sittest} thou thyself alone, and all the people ^{stand} by thee from morning unto even?"

¹⁵ And Moses ^{said} unto his father-in-law, "Because the people ^{come} unto me to inquire of God: ¹⁶ when they have a matter, they come unto me; and I ^{judge} between one and another, and I ^{do} make them know the statutes of God, and his laws."

¹⁷ And Moses' father-in-law ^{said} unto him, "The thing that thou ^{doest} is not good. ¹⁸ Thou ^{wilt} surely wear away, both thou, and ^{this} people that is with thee: for this thing is too heavy for thee; thou ^{art} not able to perform it thyself alone.

¹⁹ Harken now unto my voice, I will give thee counsel, and God ^{shall} be with thee: ^{Be} thou for the people to God-ward, that thou ^{mayest} bring the causes unto God: ²⁰ and thou ^{shalt} teach them ordinances and laws, and ^{shalt} shew them the way wherein they ^{must} walk, and the work that they ^{must} do.

²¹ Moreover thou ^{shalt} provide out of all the people able men, ^{such as} fear God, ^{men of} truth, hating covetousness; and ^{place} such over them, to be rulers of thousands, and rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tens: ²² and ^{let} them judge the people at all seasons: and it ^{shall} be, that every great matter they ^{shall} bring unto thee, but every small matter they ^{shall} judge: so ^{shall} it be easier for thyself, and they ^{shall} bear the burden with thee. ²³ If thou ^{shalt} do ^{this} thing, and God ^{command} thee so, then thou ^{shalt} be able to endure, and all ^{this} people ^{shall} also go to their place in peace."

²⁴ So Moses ^{hearkened} to the voice of his father-in-law, and ^{did} all that he had said. ²⁵ And Moses ^{chose} able men out of all Israel, and ^{made} them heads over the people, rulers of thousands, rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tens. ²⁶ And they ^{judged} the people at all seasons: the hard causes they ^{brought} unto Moses, but every small matter they ^{judged} themselves.

²⁷ And Moses ^{let} his father-in-law depart; and he ^{went} his way into his own land.

19 IN the third month, when the children of Israel were gone forth out of the land of Egypt, the same day came they into the wilderness of Sinai. ² For they were departed from Rephidim, and were come to the desert of Sinai, and had pitched in the wilderness; and there Israel camped before the mount.

³ And Moses went up unto God, and the LORD called unto him out of the mountain, saying, "Thus ^{shalt} thou say to the house of Jacob, and ^{tell} the children of Israel; ⁴ ^{Thou}

a. an ascending-offering.
-God, the Triune God.
See v. 11.

-God, Elohim, plural.

fo. the ordinances and the laws.
sa. Heb. anah-shim.
-s. fearing God.

s. sons.

s. Sinai, Bush of Jehovah.
r. Rephidim, Reclining places.

-God, Elohim, the Triune God.
j. Jehovah.

<p>b.c. 1491. 5, 6. 1 PET. 2. 9. h. שמעו השקמו p. קהל</p>	<p>'have seen what I did unto the Egyptians, and how I bare you on eagles' wings, and brought you unto myself. ⁶ Now therefore, if ye will obey my voice indeed and keep my covenant, then ye shall be a peculiar treasure unto me above all people: for all the earth is mine: ⁶ and ye shall be unto me a kingdom of priests, and an holy nation.' These are the words which thou shalt speak unto the children of Israel."</p>	<p>h. saw. b. have borne. b. have. brought. h. or hear. s. shall surely be. p. peculiar treasure, segulah. p. the peoples.</p>
<p>8. Rom. 10. 1-4. ab. ונס ai. קר</p>	<p>⁷ And Moses came and called for the elders of the people, and laid before their faces all these words which the Lord commanded him. ⁸ And all the people answered together, and said, "All that the Lord hath spoken we will do." And Moses returned the words of the people unto the Lord. ⁹ And the Lord said unto Moses, "Lo, I come unto thee in a thick cloud, that the people may hear when I speak with thee, and believe thee for ever." And Moses told the words of the people unto the Lord.</p>	<p>aa. also. ai. in thee.</p>
<p>ao. בים</p>	<p>¹⁰ And the Lord said unto Moses, "Go unto the people, and sanctify them to-day and to-morrow, and let them wash their clothes, ¹¹ and be ready against the third day: for the third day the Lord will come down in the sight of all the people upon mount Sinai.</p>	<p>ao. on.</p>
<p>12, 13. Heb. 12. 18-21. i. איש j. היכל</p>	<p>¹² "And thou shalt set bounds unto the people round about, saying, 'Take heed to yourselves, that ye go not up into the mount, or touch the border of it: whoever toucheth the mount shall be surely put to death; ¹³ there shall not an hand touch it, but he shall surely be stoned, or shot through; whether it be beast or man, it shall not live: when the trumpet soundeth long, they shall come up to the mount."</p>	<p>i. ish. j. jubilee trumpet. Heb. yobeel, from yabbal, to flow.</p>
<p>16-19. DEUT. 5. 1-5. w. בקר v. לל h. קבר tr. שפר s. חקק</p>	<p>¹⁴ And Moses went down from the mount unto the people, and sanctified the people; and they washed their clothes. ¹⁵ And he said unto the people, "Be ready against the third day: come not at your wives."</p>	<p>w. when it was morning. v. voices. h. heavy, Heb. cahbeed. tr. trumpet, shophar. s. strong, Heb. khahzahk. G. ha Elohim, the Triune God.</p>
<p>-G. האלהים sm. הכבד g. חלק וחקק קאר</p>	<p>¹⁶ And it came to pass on the third day in the morning, that there were thunders and lightnings, and a thick cloud upon the mount, and the voice of the trumpet exceeding loud: so that all the people that was in the camp trembled. ¹⁷ And Moses brought forth the people out of the camp to meet with God; and they stood at the nether part of the mount.</p>	<p>sm. smelting-furnace. g. was going and waxing strong exceedingly.</p>
<p>t. אל-ראש</p>	<p>¹⁸ And mount Sinai was altogether on a smoke, because the Lord descended upon it in fire: and the smoke thereof ascended as the smoke of a furnace, and the whole mount quaked greatly. ¹⁹ And when the voice of the trumpet sounded long, and waxed louder and louder, Moses spake, and God answered him by a voice.</p>	<p>t. to.</p>
<p>f. קפל</p>	<p>²⁰ And the Lord came down upon mount Sinai, on the top of the mount: and the Lord called Moses up to the top of the mount; and Moses went up. ²¹ And the Lord said unto Moses, "Go down, charge the people, lest they break through unto the Lord to gaze, and many of them perish. ²² And let the priests also, which come near to the Lord, sanctify themselves, lest the Lord break forth upon them." ²³ And Moses said unto the Lord, "The people cannot come up to mount Sinai: for thou chargedst us, saying, 'Set bounds about the mount, and sanctify it.'" ²⁴ And the Lord said unto him, "Away, get thee down, and thou shalt come up, thou, and Aaron with thee: but let not the priests and the people break through to come up unto</p>	<p>f. fall.</p>

B.C. 1491.	¹ the LORD, lest he 'break-forth upon them." ²⁵ So Moses *went-down unto the people, and *spake unto them.	
FIRST. 1-17. || DEUT. 5. 6-21.	20 AND *God *spake *all *these *words, saying, ² "If <i>am</i> ³ the LORD thy *God, which have brought thee out of the land of Egypt, out of the house of *bondage. ³ Thou 'shalt have no other gods before ^m me.	*God, Elohim, plural. J. g. Jehovah Elohekah, Jehovah thy Triune God. s. servants. m. my face. h. the heavens.
G. יהוה אלהים J. יהוה אלהים s. יהוה אלהים m. יהוה אלהים	⁴ "Thou 'shalt not make unto thee any-graven-image, or any likeness of <i>any thing</i> that is in *heaven above, or that is in the earth beneath, or that is in the water under the earth: ⁵ thou 'shalt not bow-down-thyself to them, nor 'serve them: for ⁶ the LORD thy *God <i>am</i> a jealous *God, visiting the iniquity of the fathers upon the children unto the third and fourth generation of them-that-hate me; ⁶ and shewing *mercy unto thousands of them-that-love me, and *keep my commandments.	J. g. Jehovah thy Elohim. e. El, -God, singular. s. sons. k. or kindness.
SECOND. e. אלהים k. יהוה	⁷ "Thou 'shalt not take the-name of ⁷ the LORD thy *God in *vain; for ⁷ the LORD will not hold-him-guiltless that 'taketh his name in *vain.	J. g. Jehovah thy Elohim, thy Triune God.
THIRD. J. יהוה אלהים	⁸ "Remember the sabbath *day, to *keep-it-holy. ⁹ Six days 'shalt thou labour, and *do all thy work: ¹⁰ but the seventh day is the sabbath of ¹⁰ the LORD thy *God: in it thou 'shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, thy manservant, nor thy maidservant, nor thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates: ¹¹ for in six days ¹¹ the LORD *made *heaven and *earth, the sea, and *all that in them is, and *rested ¹² the seventh *day: wherefore ¹² the LORD blessed the sabbath *day, and *hallowed it.	c. consecrate it or set-it apart for sacred uses. Heb. kadash (piel). m. made, hah-sah. h. the heavens. e. the earth. o. on. c. consecrated it or set-it apart for himself. g. ground.
FOURTH. c. אלהים m. יהוה אלהים h. יהוה אלהים e. יהוה אלהים o. יהוה אלהים c. יהוה אלהים	¹² "Honour thy *father and thy *mother: that thy days may-be-long upon the land which ¹³ the LORD thy *God *giveth thee.	
FIFTH. 12. Eph. 6. 1-3. g. יהוה אלהים	¹³ "Thou 'shalt not *kill.	m. or murder.
SIXTH. m. יהוה אלהים	¹⁴ "Thou 'shalt not commit-adultery.	
SEVENTH. e. יהוה אלהים	¹⁵ "Thou 'shalt not steal.	
EIGHTH. J. יהוה אלהים	¹⁶ "Thou 'shalt not bear false witness against thy neighbour.	
NINTH. TENTH. Rom. 7. 7-12. Eph. 5. 3-5.	¹⁷ "Thou 'shalt not covet thy neighbour's house, thou 'shalt not covet thy neighbour's wife, nor his manservant, nor his maidservant, nor his ox, nor his ass, nor any-thing that is thy neighbour's."	
18-20. DEUT. 5. 22-33. Heb. 12. 18-21.	¹⁸ And all the people *saw the *thunderings, and the lightnings, and the-noise of the trumpet, and the mountain smoking: and when the people *saw it, they *removed, and *stood afar off.	v. voices. vo. voice.
v. יהוה אלהים vo. יהוה אלהים	¹⁹ And they *said unto Moses, "Speak thou with us, and we *will-hear: but let not *God speak with us, lest we 'die."	
19. Deut. 18. 15-19.	²⁰ And Moses *said unto the people, "Fear not: for *God *is-come to *prove you, and that his fear may be before your faces, that ye 'sin not."	f. for the-purpose-of proving. i. in order that. t. thick-darkness, harah-pheh.
f. יהוה אלהים i. יהוה אלהים t. יהוה אלהים	²¹ And the people *stood afar off, and Moses drew-near unto the thick-darkness where *God was.	
	²² And ²² the LORD *said unto Moses, "Thus thou 'shalt-say unto the-children-of Israel, 'We have seen that I have talked with you from *heaven. ²³ Ye 'shall not make with me gods-of silver, neither shall-ye-make unto you gods-of gold.	h. the heavens.
e. יהוה אלהים a. יהוה אלהים	²⁴ "An-altar of *earth thou 'shalt-make unto me, and *shalt-sacrifice thereon thy *burnt-offerings, and thy *peace-offerings, thy *sheep, and *thine oxen: in all *places where I 'record my name I 'will-come unto thee, and I 'will-bless thee.	e. earth, adamah. a. ascending-offerings, Heb. hohloth, from hahlah, to ascend.
25. Deut. 27. 5-7. J. osh. 8-31.	²⁵ "And if thou 'wilt make me an-altar of *stone, thou 'shalt not build it of hewn-stone: for if thou 'lift-up thy tool upon it,	

B.C. 1491.	thou 'hast-polluted it. ²⁶ Neither 'shalt thou go-up by steps unto mine altar, that thy nakedness 'be not discovered thereon.	
1-4. Lev. 25. 39-43. Deut. 15. 12-18.	21 "NOW these <i>are</i> the judgments which thou 'shalt-set before them.	
w. בְּנֵי אִשְׁרָאֵל	² "If thou 'buy an Hebrew servant , six years he 'shall-serve: and in the seventh he shall-go-out free for-nothing. ³ If he 'came-in 'by himself, he shall-go-out 'by himself: if he were married, then his wife 'shall-go-out with him. ⁴ If his 'master 'have-given him a wife, and she 'have-born him sons or daughters: the wife and her children shall-be her 'master's, and he shall-go-out 'by himself.	w. Heb. with his body.
6. Ps. 40. 6. g. אֱלֹהִים	⁵ "And if the servant 'shall-plainly 'say, 'I love my 'master, my 'wife, and my 'children; I will not go-out free: ⁶ then his 'master 'shall-bring him unto the 'judges; he 'shall also bring him to the door, or unto the door-post; and his 'master 'shall-bore his 'ear through with an 'aul; and he 'shall-serve him for ever.	g. Heb. gods, elohim.
i. אִישׁ b. אִשְׁתּוֹ p. בְּנֵי אִשְׁרָאֵל	⁷ "And if a 'man 'sell his 'daughter to be a maidservant , she 'shall not go-out as the menservants do. ⁸ If she 'please not her 'master, who <i>hath</i> betrothed her to himself, then 'shall-he-let-her-be-redeemed: to sell her unto a strange 'nation he shall-have no power, seeing he <i>hath</i> dealt-deceitfully with her.	i. Heb. ish. b. be-evil in the-eyes-of. p. people.
10. 1 Cor. 7. 5.	⁹ "And if he 'have-betrothed her unto his son, he 'shall-deal with her after the-manner-of 'daughters. ¹⁰ If he 'take him another <i>wife</i> ; her food, her raiment, and her duty-of-marriage, 'shall he not diminish. ¹¹ And if he 'do not these three unto her, then 'shall-she-go-out free without money.	
18. Num. xxxv. Deut. 19. 1-18.	¹² "He-that-smiteth a 'man, so that he die, 'shall-be-surely 'put-to-death. ¹³ "And if a man 'lie not in-wait, but 'God 'deliver him into his hand; then I 'will-appoint thee a place whither he shall-flee. ¹⁴ But if a 'man 'come-presumptuously upon his neighbour, to slay him with guile; thou 'shalt-take him from mine altar, that he may-die.	i. Heb. ish.
	¹⁵ "And 'he-that-smiteth his father, or his mother, 'shall-be-surely 'put-to-death.	
	¹⁶ "And 'he-that-stealeth a 'man, and 'selleth him, or if he be-found in his hand, 'he-shall-surely-be 'put-to-death.	
17. Matt. 15. 4. r. אָבִי וְאִמִּי	¹⁷ "And 'he-that-curseth his father, or his mother, 'shall-surely-be put-to-death.	r. or revileth.
a. אֲנִי n. אֶת-דִּבְחִי	¹⁸ And if 'men 'strive-together, and one 'smite 'another with a stone, or with <i>his</i> fist, and he 'die not, but 'keepeth <i>his</i> bed: ¹⁹ if he 'rise-again and 'walk-abroad upon his staff, then 'shall	a. Heb. anah-shim. n. his neighbour.
h. שָׁבוּ אֵלָיו	²⁰ he-that smote <i>him</i> be-quit: only he shall-pay for 'the-loss-of-his-time, and 'shall-cause-him-to-be-thoroughly 'healed.	h. his ceasing.
a. אֵלָיו	²¹ "And if a 'man 'smite his 'servant, or his 'maid, with a 'rod, and he 'die under his hand; 'he-shall-be-surely 'punished.	a. avenged.
a. אֲנִי	²² Notwithstanding, if he 'continue a day or two, he shall not be-'punished: for he is his money.	
a. אֲנִי	²³ "If 'men 'strive, and 'hurt a woman with-child, so that her fruit 'depart from her, and yet no mischief 'follow: 'he-shall-be-surely 'punished, according as the woman's husband will lay upon him; and he 'shall-pay as the judges <i>determine</i> .	a. Heb. anah-shim plural of ish or enosh. a. soul.
a. אֵלָיו	²⁴ And if <i>any</i> mischief 'follow, then thou 'shalt-give 'life for 'life, ²⁵ eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot, burning for burning, wound for wound, stripe for stripe.	
24. Matt. 5. 38.	²⁶ "And if a 'man 'smite 'the-eye-of his servant , or 'the-eye-of his maid, that it 'perish; he shall-let-him-go free for his	i. Heb. ish.

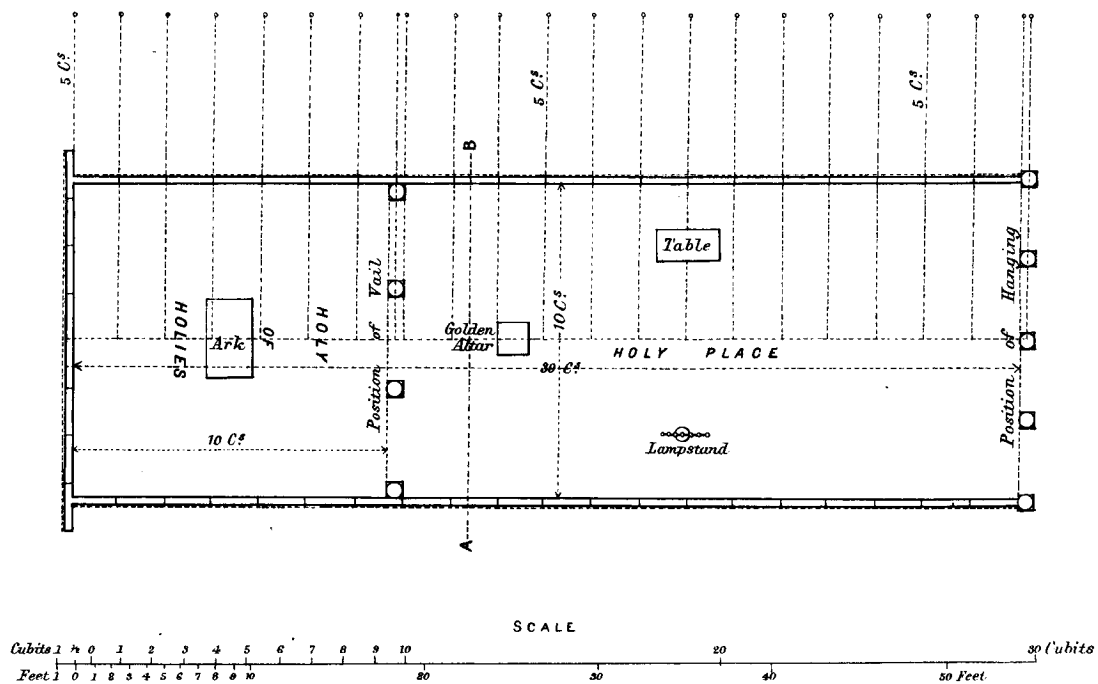
B.C. 1491.	eye's sake. ²⁷ And if he 'smite-out his manservant's tooth, or his maidservant's tooth; he shall-let-him-go free for his tooth's sake.	
a.	יָדוֹ ²⁸ "If an ox 'gore a 'man or a 'woman, that they 'die: then the ox 'shall-be-surely 'stoned, and his 'flesh shall not be-eaten; but the-owner-of the ox shall be quit. ²⁹ But if the ox were-wont-to-push-with-his-horn in time past, and it 'hath-been-testified to his owner, and he 'hath not kept-him-in, but that he 'hath-killed a 'man or a woman; the ox 'shall-be-stoned, and his owner also 'shall-be-put-to-death. ³⁰ If 'there-be-laid on him a sum-of-money, then he 'shall-give for the-ransom-of his 'life whatsoever 'is-laid upon him. ³¹ Whether he 'have-gored a son, or 'have-gored a daughter, according-to 'this 'judgment shall-it-be-done unto him. ³² If the ox shall-push a manservant or a maidservant; he shall-give unto their 'master thirty shekels of silver, and the ox shall-be-stoned.	a. And. i. Heb. ish.
s.	נֶפֶשׁוֹ ³³ "And if a 'man shall-open a pit, or if a 'man shall-dig a pit, and not 'cover it, and an ox or an ass 'fall therein; ³⁴ the-owner-of the pit 'shall-make-it-good, and 'give money unto the-owner-of them; and the dead beast shall-be his.	s. life, nepheah.
32. See Zech. 11. 12, 13. Matt. 26. 15. Phil. 2. 7.		
s.	בְּסוֹפוֹ ³⁵ "And if 'one-man's ox 'hurt another's, that he 'die; then they 'shall-sell 'the live 'ox, and 'divide 'the-'money-of it; and 'the dead ox also they shall-divide. ³⁶ Or if it be-known that	s. silver.
i.	הָיָה ³⁷ the ox 'hath-used-to-push in time past, and his owner 'hath not kept him in; he 'shall-surely 'pay ox for 'ox; and the dead shall-be his-own.	i. it.
1. 2 Sam. 12. 6. i.	יָדוֹ 22 "IF a 'man shall-steal an ox, or a sheep, and 'kill it, or 'sell it; he shall-restore five oxen for an 'ox, and four sheep for a 'sheep.	i. Heb. ish.
	² "If a 'thief 'be-found breaking-up, and 'be-smitten that he 'die, there shall no blood be shed for him. ³ If the sun 'be-risen upon him, there shall be 'blood shed for him; for he should-make full-restitution; if he have nothing, then he 'shall-be-sold for his theft. ⁴ If the theft 'be-certainly 'found in his hand alive, whether it be ox, or ass, or sheep; he shall-restore double.	
	⁵ "If a 'man 'shall-cause a field or vineyard to be-eaten, and 'shall-put-in his 'beast, and 'shall-feed in another-man's field; of the-best-of his own field, and of the-best-of his own vineyard, 'shall-he-make-restitution.	i. Heb. ish.
	⁶ "If fire 'break-out, and 'catch in-thorns, so that the-stacks-of-corn, or the standing-corn, or the field, 'be-consumed therewith; he-that-kindled 'the fire 'shall-surely 'make-restitution.	
s.	קֶסֶף ⁷ "If a 'man shall-deliver unto his neighbour 'money or stuff to keep, and it 'be-stolen out-of the 'man's house; if the thief 'be-found, 'let-him-pay double. ⁸ If the thief 'be not found, then the-master-of the house 'shall-be-brought unto the 'judges, to see whether he have-put his hand unto his neighbour's goods.	s. silver.
g.	הַאֱלֹהִים ⁹ "For all manner-of trespass, whether it be for ox, for ass, for sheep, for raiment, or for any-manner-of lost-thing, which another 'challengeth to be his, the-cause-of both parties shall-come before the 'judges; and whom the 'judges shall-condemn, he shall-pay double unto his neighbour.	g. Heb. gods, as v. 28.
g.	הַאֱלֹהִים ¹⁰ "If a 'man 'deliver unto his neighbour an ass, or an ox, or a sheep, or any beast, to keep; and it die, or be-hurt, or driven-away, no-'man seeing it: ¹¹ then 'shall an-oath-of 'the Lord be between them both, that he 'hath not put his hand unto his neighbour's goods; and the-owner-of it 'shall-accept thereof, and he shall not make-it-good. ¹² And if it 'be 'stolen from him,	g. Heb. gods.
o.	אֵין	o. one.
j.	יְהוָה	j. Jehovah.

b.c. 1491.	he shall make restitution unto the owner thereof. ¹³ If it ^{be} torn in pieces, then let him bring it for witness, and he shall not make good that which was torn.	
	¹⁴ "And if a man borrow <i>ought</i> of his neighbour, and it be hurt, or die, the owner thereof <i>being</i> not with it, he shall surely make it good. ¹⁵ But if the owner thereof be with it, he shall not make it good: if it be an hired thing, it came for his hire.	
w. וְשָׂלַל	¹⁶ "And if a man entice a maid that is not betrothed, and lie with her, he shall surely endow her to be his wife. ¹⁷ If her father utterly refuse to give her unto him, he shall pay money according to the dowry of virgins.	w. weigh.
	¹⁸ "Thou shalt not suffer a witch to live.	
	¹⁹ "Whosoever lieth with a beast shall surely be put to death.	
	²⁰ "He that sacrificeth unto any ^{god} , save unto ^{the} Lord only, he shall be utterly destroyed.	
	²¹ "Thou shalt neither vex a stranger, nor oppress him: for ye were strangers in the land of Egypt.	
	²² Ye shall not afflict any widow, or fatherless child. ²³ If thou afflict them in any wise, and they cry at all unto me, I will surely hear their cry; ²⁴ and my wrath shall wax hot, and I will kill you with the sword; and your wives shall be widows, and your children fatherless.	s. sons.
	²⁵ "If thou lend money to any of my people that is poor by thee, thou shalt not be to him as an usurer, neither shalt thou lay upon him usury.	s. silver.
	²⁶ "If thou at all take thy neighbour's raiment to pledge, thou shalt deliver it unto him by that the sun goeth down: ²⁷ for that is his covering only, it is his raiment for his skin: wherein shall he sleep? and it shall come to pass, when he crieth unto me, that I will hear; for I am gracious.	
See ch. 21. 6. and v. 8, 9. Acts 23. 5.	²⁸ "Thou shalt not revile the gods, nor curse the ruler of thy people.	g. or judges.
	²⁹ "Thou shalt not delay to offer the first of thy ripe fruits, and of thy liquors: the firstborn of thy sons shalt thou give unto me. ³⁰ Likewise shalt thou do with thine oxen, and with thy sheep: seven days it shall be with his dam; on the eighth day thou shalt give it me.	
וְאֵשֶׁת־כֹּהֵן	³¹ "And ye shall be holy men unto me: neither shall ye eat any flesh that is torn of beasts in the field; ye shall cast it to the dogs.	s. Heb. anah-shim.
וְשָׂא	23 "THOU shalt not raise a false report: put not thine	r. or receive.
וְשָׂע	hand with the wicked to be an unrighteous witness.	l. or lawless.
וְשָׂרֵב	² "Thou shalt not follow a multitude to do evil; neither shalt thou speak in a cause to decline after many to wrest judgment; ³ neither shalt thou countenance a poor man in his cause.	q. quarrel or contention.
4. Deut. 22. 1-4. Matt. 5. 44, 45.	⁴ "If thou meet thine enemy's ox or his ass going astray, thou shalt surely bring it back to him again. ⁵ If thou see the ass of him that hateth thee lying under his burden, and thou wouldst forbear to help him, thou shalt surely help with him.	
	⁶ "Thou shalt not wrest the judgment of thy poor in his cause. ⁷ Keep thee far from a false matter; and the innocent and righteous slay thou not: for I will not justify the wicked.	
8. Deut. 16. 19, 20.	⁸ "And thou shalt take no gift: for the gift blindeth the	s. seeing.
s. פְּתִיחִים	⁹ "Also thou shalt not oppress a stranger: for ye know the heart of a stranger, seeing ye were strangers in the land of Egypt.	
9. Ch. 22. 21.		

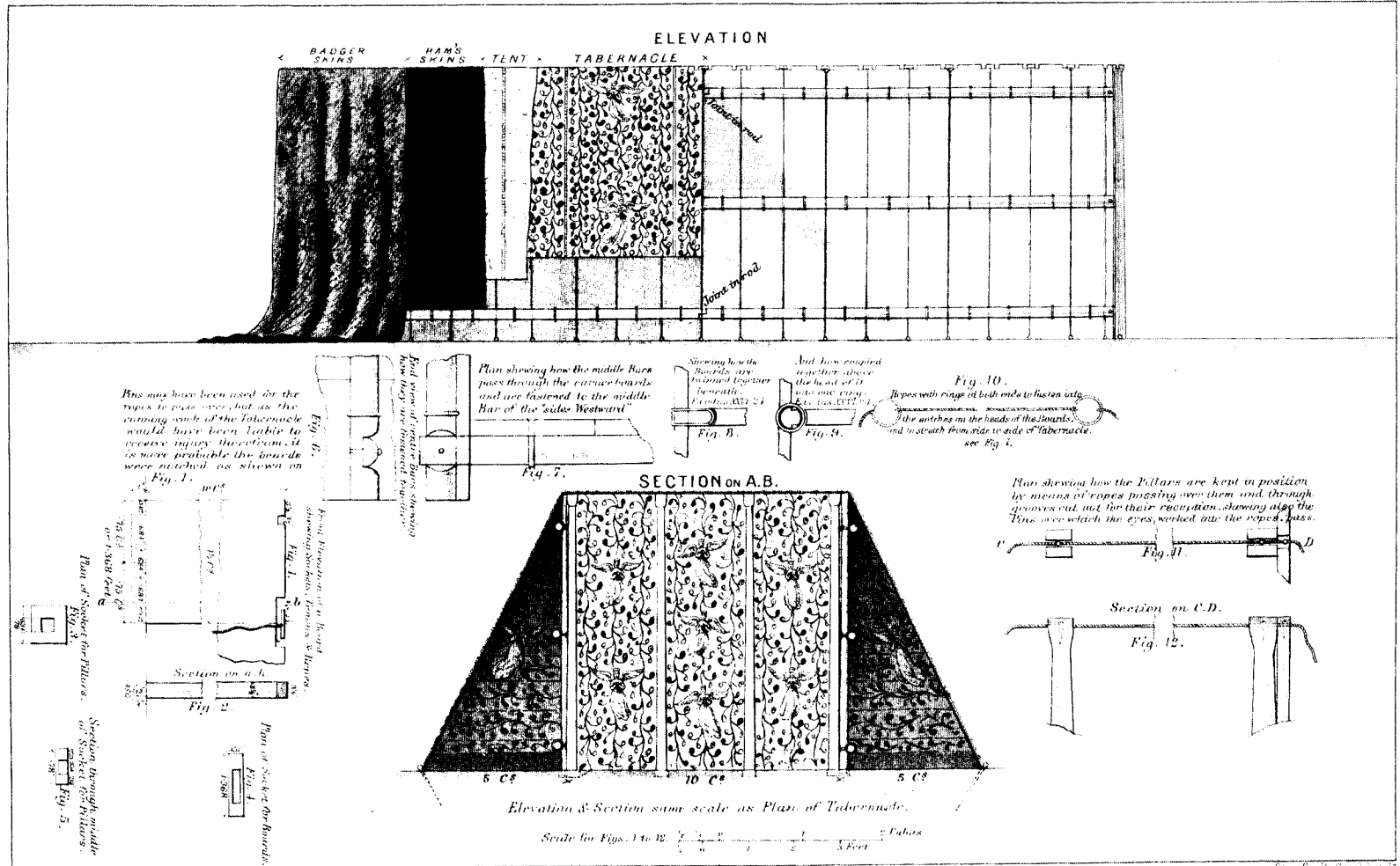
B.C. 1491.	10 "And six years thou 'shalt_sow thy 'land, and 'shalt_gather_in "the_fruits_thereof: 11 but the seventh year thou 'shalt_let_it rest and 'lie_still; that the "poor_of thy people 'may_eat: and what_they_leave the_beasts_of the field shall_eat. In-like_manner thou 'shalt_deal with thy vineyard, and with thy olive_yard.	
12. Ch. 20. 8, 9.	12 "Six days thou 'shalt_do thy work, and on the seventh 'day thou 'shalt_rest: that thine ox and thine ass 'may_rest, and the_son_of thy handmaid, and the stranger, 'may_be_refreshed.	
	13 "And in all things that I have said unto you 'be_circumspect: and 'make no mention_of the_name_of other gods, neither 'let_it_be_heard out_of thy mouth.	
14-17. Ch. 34. 23, 24. Levit. xxiii. Deut. xvi.	14 "Three 'times thou 'shalt_keep_a_feast unto me in the year. 15 Thou 'shalt_keep "the_feast_of "unleavened_bread: (thou 'shalt_eat "unleavened_bread seven days, 'as I commanded thee, in the_time_appointed_of the month 'Abib; for in it thou camest_out from Egypt: and none 'shall_appear before me empty:) 16 and the_feast_of 'harvest, the_firstfruits_of thy labours, which thou 'hast_sown in the field: and the_feast_of 'ingathering, which is in the_end_of the year, when thou 'hast_gathered_in thy 'labours out_of the field. 17 Three 'times in the year all thy males 'shall_appear before the 'Lord 'God.	t. times, root, regel, a foot or step. a. according as.
t. רגלים a. פסח	18 "Thou 'shalt not 'offer the_blood_of my sacrifice with unleavened_bread; neither 'shall the_fat_of my 'sacrifice remain until the morning.	t. times, root pashan, a footstep. A. J. the Adohn Jehovah, the Sovereign Lord Jehovah.
t. פסח A. J. יהוה 18. Ch. 34. 25. Lev. 2. 11.	19 "The_first_of the_firstfruits_of thy land thou 'shalt_bring_into the_house_of 'the LORD thy 'God.	s. sacrifice. f. feast, Heb. kahg.
s. חזקה f. חזקה	20 "Behold, I 'send an Angel before thee, to keep thee in the way, and to bring thee into the place which I 'have_prepared.	J. G. Jehovah Elohekah, Jehovah thy Elohim, thy Triune God.
19. Ch. 34. 26. J. G.	21 Beware of him, and 'obey his voice, 'provoke him not; for he will not pardon your transgressions: for my name is in him.	
20. Ch. 32. 34; 33. 2. Josh. 5. 13-15. Isa. 63. 9.	22 "But if thou 'shalt_indeed 'obey his voice, and 'do all that I 'speak; then I 'will_be_an_enemy unto thine 'enemies, and an_adversary unto thine 'adversaries. 23 For mine Angel 'shall_go before thee, and 'bring_thee_in unto the Amorites, and the Hittites, and the Perizzites, and the Canaanites, and the Hivites, and the Jebusites: and I 'will_cut_them_off.	
	24 "Thou 'shalt not bow_down to their gods, nor 'serve them, nor 'do after their works: but thou 'shalt_utterly 'overthrow them, and 'quite 'break_down their 'images. 25 And ye 'shall_serve 'the LORD your 'God, and he 'shall_bless thy 'bread, and thy 'water; and I 'will_take_sickness away from the_midst_of thee.	st. standing-images.
et. מצבתיקם	26 "There 'shall nothing cast_their_young, nor be barren, in thy land: 'the_number_of thy days I will_fulfil. 27 I will_send my 'fear before thee, and 'will_destroy 'all the people to whom thou_shalt come, and I 'will_make 'all thine enemies turn_their_backs unto thee. 28 And I 'will_send 'hornets before thee, which 'shall_drive_out 'the Hivite, 'the Canaanite, and 'the Hittite, from before thee.	
27. Deut. 7. 20-24.	29 "I will not drive_them_out from before thee in one year; lest the land 'become desolate, and the_beast_of the field 'multiply against thee. 30 By_little and_little I will_drive_them_out from before thee, until thou 'be_increased, and 'inherit 'the land.	
31. Gen. 15. 18. 1 Kin. 4. 21. 24. Josh. 21. 43-45.	31 "And I 'will_set thy 'bounds from the Red sea even unto the_sea_of the Philistines, and from the desert unto the river: for I will_deliver 'the_inhabitants_of the land into your hand; and thou 'shalt_drive_them_out before thee.	

B.C. 1491. 32. Deut. 7. 1-5, 25, 26. c. תָּקַרָה	32 "Thou shalt make no covenant with them, nor with their gods. 33 They shall not dwell in thy land, lest they make the sin against me: for if thou serve their gods, it will surely be a snare unto thee."	c. cut or confirm, Heb. cabrath, to cut.
j. יהוה a. אֵל	24 AND he said unto Moses, "Come up unto ^J the LORD, thou, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders of Israel; and worship ye afar off. 3 And Moses alone shall come near ^J the LORD: but they shall not come nigh; neither shall the people go up with him."	j. Jehovah. a. unto.
sp. דָּבַר	3 And Moses came and told the people all the words of ^J the LORD, and all the judgments: and all the people answered with one voice, and said, "All the words which ^J the LORD [hath] said will we do."	sp. spake.
m. הָרָה st. מִצֵּבָה u. a. וְיָעֲלֶה עֹלֹת sa. וְזָבָחַם	4 And Moses wrote all the words of ^J the LORD, and rose up early in the morning, and builded an altar under the ^m hill, and twelve pillars, according to the twelve tribes of Israel. 5 And he sent young men of the children of Israel, which offered burnt offerings, and sacrificed peace offerings of oxen unto ^J the LORD.	m. mount. st. standing-pillars. s. sons. u. offered up. a. ascending-offerings. sa. sacrifices.
7. Heb. 9. 18-20.	6 And Moses took half of the blood, and put it in basons; and half of the blood he sprinkled on the altar.	s. spake.
8. Heb. 13. 20, 21.	7 And he took the book of the covenant and read in the audience of the people: and they said, "All that ^J the LORD [hath] said will we do, and be obedient."	c. cut or confirmed.
c. בְּרַת	8 And Moses took the blood, and sprinkled it on the people, and said, "Behold the blood of the covenant, which ^J the LORD hath made with you concerning all these words."	c. cut or confirmed.
10. Eze. 1. 26; 10. 1. p. וַיֵּרָא f. לְבָהֶם d. וַיִּקְוּ	9 Then went up Moses, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders of Israel: 10 and they saw the God of Israel; and there was under his feet as it were a paved work of a sapphire stone, and as it were the body of heaven in his clearness. 11 And upon the nobles of the children of Israel he laid not his hand: also they saw God, and did eat and drink."	p. or perceived. God, Elohim, the Triune God. h. the heavens. f. for purity. s. sons. d. or discerned as in a vision.
at. מִשְׁתָּהוּ j. הוֹשֵׁעַ	12 And ^J the LORD said unto Moses, "Come up to me into the mount, and be there: and I will give thee tables of stone, and a law, and commandments which I have written; that thou mayest teach them."	at. attendant. j. Joshua, Yehoshuah, The Salvation of Jehovah.
b. מִי־בַעַל דְּבָרִים	13 And Moses rose up, and his minister Joshua: and Moses went up into the mount of God.	b. Heb. be a master of matters.
a. o. בָּיִם	14 And he said unto the elders, "Tarry ye here for us, until we come again unto you: and, behold, Aaron and Hur are with you: if any man have any matters to do, let him come unto them."	c. the cloud.
c. אֶבֶלֶת	15 And Moses went up into the mount, and a cloud covered the mount. 16 And the glory of ^J the LORD abode upon mount Sinai, and the cloud covered it six days: and the seventh day he called unto Moses out of the midst of the cloud.	j. Jehovah. a. o. on.
18. Deut. 9. 9-11. See Luke 9. 34, 35.	17 And the sight of the glory of ^J the LORD was like devouring fire on the top of the mount in the eyes of the children of Israel.	c. or consuming.
|| Ch. 35. 4-9, 21. See 1 Chron. 29. 1-9. 2 Cor. 8. 12; 9. 7.	18 And Moses went into the midst of the cloud, and gat him up into the mount: and Moses was in the mount forty days and forty nights.	j. Jehovah. s. sons.
j. יהוה t. וַיִּקְחֵהוּ h. תְּרוּמָה	25 AND ^J the LORD spake unto Moses, saying, 3 "Speak unto the children of Israel, that they bring me an offering: of every man that giveth it willingly with his heart ye shall take my offering.	t. take for me. h. heave-offering, Heb. t'rumah, from ruhm, to lift up. i. Heb. ish.

PLAN OF TABERNACLE

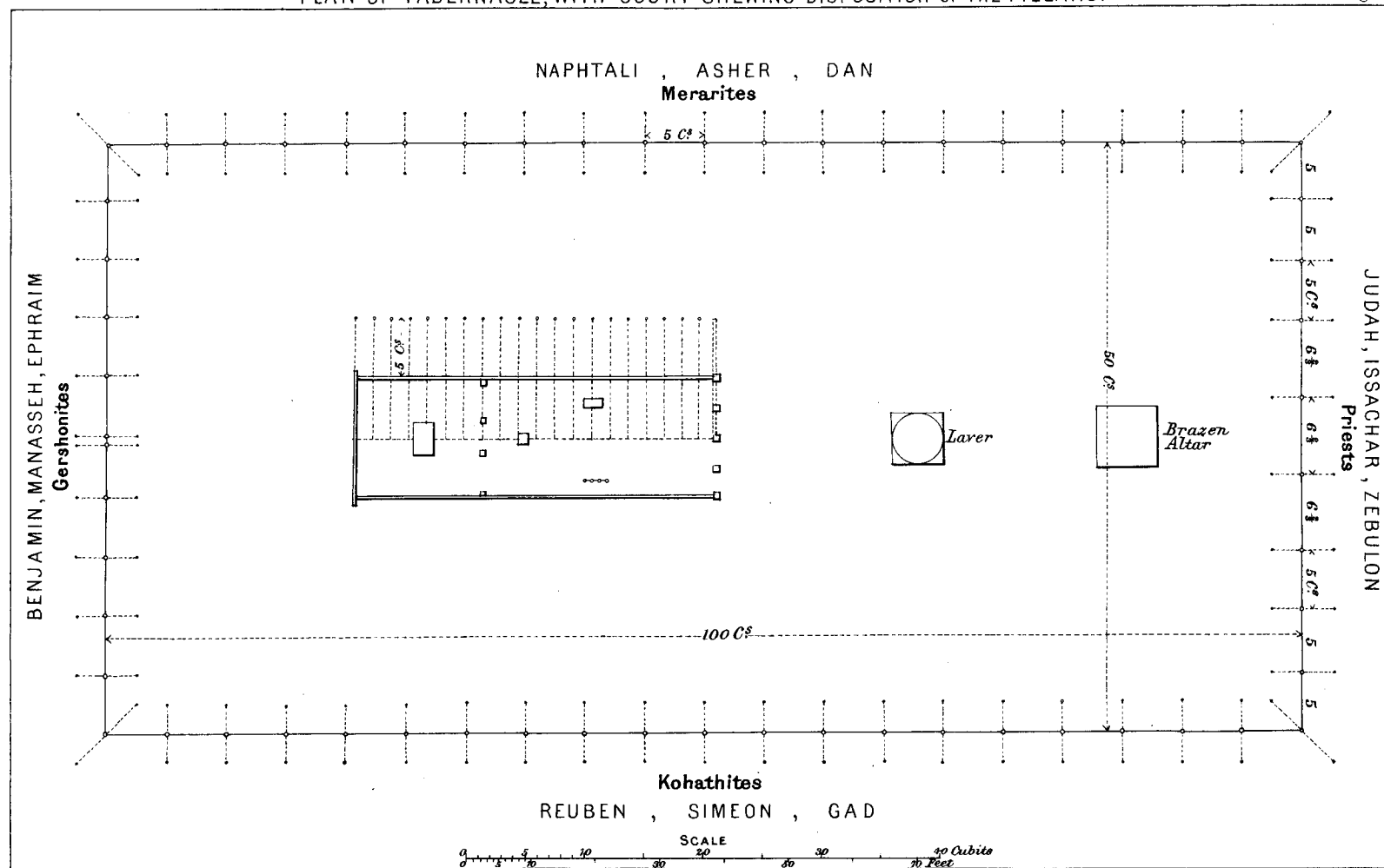


THE TABERNACLE.



PLAN OF TABERNACLE, WITH COURT SHEWING DISPOSITION OF THE PILLARS.

Fig 13.



<p>B.C. 1491. w. תולעת שני f. שש h. עור תחשים l. לקאר o. סלעים i. בתוקם 9. Heh. 8. 5. t. תפישון</p>	<p>3 "And this is the ^hoffering which ye shall take of them; gold, and silver, and brass, ⁴ and blue, and purple, and ^wscarlet, and ^ffine-linen, and goats' hair, ⁵ and rams' skins dyed red, and ^hbadgers' skins, and shittim wood, ⁶ oil for the light, spices for anointing oil, and for ⁷sweet incense, ⁷ onyx stones, and stones to be set in the ephod, and in the breastplate. 8 "And let them make me a sanctuary; that I may dwell among them. 9 "According to all that I shew thee, after the pattern of the tabernacle, and the pattern of all the instruments thereof, even so shall ye make it.</p>	<p>w. worm scarlet, Heb. tōlahath shanee. f. fine linen, sheesh. h. badgers' skins, horoth tskhashim. l. light-giver, Heb. maher. o. of fillings. i. in the midst of. t. tabernacle, dwelling-place, Heb. mishcahn, from shahcan, to dwell.</p>
<p>10-20. Ch. 37. 1-9. Heh. 9. 4, 5. a. ארון</p>	<p>10 "And they shall make an ark of shittim wood: two cubits and a half shall be the length thereof, and a cubit and a half the breadth thereof, and a cubit and a half the height thereof.</p>	<p>a. ark, Heb. ārōn, a chest.</p>
<p>11. Heh. 9. 5. c. זר</p>	<p>11 "And thou shalt overlay it with pure gold, within and without shalt thou overlay it. "And shalt make upon it a crown of gold round about. 12 "And thou shalt cast four rings of gold for it, and put them in the four corners thereof; and two rings shall be in the one side of it, and two rings in the other side of it. 13 "And thou shalt make staves of shittim wood, and overlay them with gold. 14 And thou shalt put the staves into the rings by the sides of the ark, that the ark may be borne with them. 15 The staves shall be in the rings of the ark: they shall not be taken from it.</p>	<p>c. crown, Heb. zeer.</p>
<p>16. Deut. 10. 1-5.</p>	<p>16 "And thou shalt put into the ark the testimony which I shall give thee.</p>	
<p>17. Rom. 8. 25. Heh. 9. 5. p. כפרת</p>	<p>17 "And thou shalt make a mercy-seat of pure gold: two cubits and a half shall be the length thereof, and a cubit and a half the breadth thereof.</p>	<p>p. propitiatory, Heb. capporeth, from cāphar, to cover.</p>
<p>18. Heh. 9. 5. c. כרובים f. כן on. איש אל אחיו</p>	<p>18 "And thou shalt make two cherubims of gold, of beaten work shalt thou make them, in the two ends of the mercy-seat. 19 "And make one cherub on the one end, and the other cherub on the other end: even of the mercy-seat shall ye make the cherubims on the two ends thereof. 20 And the cherubims shall stretch forth their wings on high, covering the mercy-seat with their wings, and their faces shall look on one to another; toward the mercy-seat shall the faces of the cherubims be.</p>	<p>c. cherubim or kērubim, plural of cherub or kērub. f. from. on. one to another, Heb. a 'man to his brother.</p>
<p>21. 1 Kin. 8. 9. Heh. 9. 4.</p>	<p>21 "And thou shalt put the mercy-seat above upon the ark; and in the ark thou shalt put the testimony that I shall give thee.</p>	
<p>22. See Ch. 29. 42, 43. Ch. 30. 6, 36. Lev. 16. 2. Num. 7. 89. 2 Sam. 6. 2. a. ונעדרתי</p>	<p>22 "And there I will meet with thee, and I will commune with thee from above the mercy-seat, from between the two cherubims which are upon the ark of the testimony, of all things which I will give thee in commandment unto the children of Israel.</p>	<p>a. meet by appointment.</p>
<p>23-30. Ch. 37. 10-16. See 1 Kin. 7. 48. 2 Chr. 4. 8. Heh. 9. 2. c. זר h. מסגרת</p>	<p>23 "Thou shalt also make a table of shittim wood: two cubits shall be the length thereof, and a cubit the breadth thereof, and a cubit and a half the height thereof. 24 "And thou shalt overlay it with pure gold. "And make thereto a crown of gold round about. 25 "And thou shalt make unto it a border of an hand-breadth round about, and thou shalt make a golden crown to the border thereof round about. 26 "And thou shalt make for it four rings of gold, and put</p>	<p>c. crown, zeer, from zahrah, to scatter or from zahrar, to bind. b. border, misgereth, from sahar, to shut up.</p>

B.C. 1491.	the rings in the four [*] corners that are on the four feet thereof.	
p. אֲשֶׁר יִסָּר קֶהֱן	27 Over against the border [*] shall the rings be for places of the staves to bear the table. 28 And thou [*] shalt make the staves of shittim wood, and [*] overlay them with gold, that the table may be borne with them.	p. or to pour-out withal.
b. לָחֶם פָּנִים	29 "And thou [*] shalt make the dishes thereof, and spoons thereof, and covers thereof, and bowls thereof, to [*] cover withal: of pure gold [*] shalt thou make them.	b. bread of faces.
m. לִפְנֵי תָמִיד	30 "And thou [*] shalt set upon the table shewbread before me [*] always.	m. my face continually.
31-39. Ch. 37. 17-24. 31. See 1 Kin. 7. 40. 2 Chr. 4. 7. Zech. 4. 1-6. Heb. 9. 2. Rev. 1. 12; 4. 5.	31 "And thou [*] shalt make a 1 candlestick of pure gold: of beaten work shall the 1 candlestick be made: his shaft, and his [*] branches, his bowls, his knobs, and his flowers, [*] shall be of the same.	l. lampstand.
l. מִנְּהָרָה	32 "And six branches [*] shall come out of the sides of it; three branches of the 1 candlestick out of the one side, and three branches of the 1 candlestick out of the other side: 33 three bowls [*] made like unto almonds, with a knob and a flower in [*] one	hr. branch, sin. Heb. kahnee, a cane.
r. מִשְׁקָרִים	branch; and three bowls made like almonds in the other [*] branch, with a knob and a flower: so in the six [*] branches [*] that come out of the 1 candlestick .	l. lampstand, Heb. mēno-rah, from neer, a lamp.
f. מִן־הַמִּנְּהָרָה	34 "And in the 1 candlestick shall be four bowls made like unto almonds, with their knobs and their flowers.	r. root, shah-kad, to watch.
k. בִּפְתָר	35 "And there shall be a 1 knob under two [*] branches of the same, and a knob under two [*] branches of the same, and a knob under two [*] branches of the same, according to the six [*] branches [*] that proceed out of the 1 candlestick . 36 Their knobs and their branches shall be of the same: all it shall be one beaten work of pure gold.	f. from.
37. Ch. 40. 24, 25.	37 "And thou [*] shalt make the seven lamps thereof: and they shall light the lamps thereof, that they may give light over against [*] it.	k. knob or knob, caphtōr.
c. הַשֵּׁלָה	38 "And the tongs thereof, and the snuffdishes thereof, shall be of pure gold.	f. from the lampstand.
Ch. 30. 8. Lev. 24. 1-4.	39 "Of a talent of pure gold [*] shall he make it, with all [*] these vessels.	c. cause to ascend.
40. v. 9. See 1 Chr. 28. 11-15, 19. Acts 7. 44. Heb. 8. 5.	40 "And look that thou [*] make them after their pattern , which was shewed thee in the mount.	d. the face of.
Ch. 36. 8-10.	26 "MOREOVER thou [*] shalt make the tabernacle with ten curtains of fine twined linen, and blue, and purple, and scarlet: with cherubims [*] of cunning work [*] shalt thou make them.	ta. tabernacle, Heb. mish-cahn, dwelling-place.
w. תְּלַעֲת שָׁנִי	2 "The length of [*] one [*] curtain shall be eight and twenty [*] cubits, and the breadth of [*] one [*] curtain four [*] cubits: and every one of the curtains shall have one measure. 3 The five [*] curtains shall be coupled together [*] one to another; and other five curtains shall be coupled [*] one to another.	w. worm scarlet.
th. מַעֲשֵׂה תִשְׁבּוּ	4 "And thou [*] shalt make loops of blue upon the edge of the one [*] curtain from the selvedge in the coupling; and likewise [*] shalt thou make in the uttermost edge of another [*] curtain, in the coupling of the second. 5 Fifty loops [*] shalt thou make in the one [*] curtain, and fifty loops [*] shalt thou make in the edge of the curtain that is in the coupling of the second; [*] that the loops may take hold [*] one of another.	th. the work of a designer.
b. בִּצְמָה	6 "And thou [*] shalt make fifty taches of gold, and couple the curtains together with the taches : and it shall be one tabernacle .	h. Heb. by the cubit.
a. אִשָּׁה אֶל־אָחִתָּהּ	7 "And thou [*] shalt make curtains of goats' hair to be a	a. Heb. a woman to her sister.
Ch. 36. 11-13.		
l. מִקְבִּילֹת הַלָּאֵה		l. linking the loops a woman to her sister.
h. תְּרִסִּים		h. or hooks.
Ch. 36. 14-16.		

B.C. 1491. te. לאקל ער הקישון	te. covering upon the tabernacle: eleven curtains shalt thou make. ^{t.}	te. tent, Heb. ohel. t. them.
t. אהם האקל	8 "The length of one curtain shall be thirty cubits and the breadth of one curtain four cubits: and the eleven curtains shall be all of one measure. 9 And thou shalt couple five curtains by themselves, and six curtains by themselves, and shalt double the sixth curtain in the forefront of the tabernacle.	
||Ch. 36. 17. 18.	10 "And thou shalt make fifty loops on the edge of the one curtain that is outmost in the coupling, and fifty loops in the edge of the curtain which coupleth the second.	
a. והיה אהר	11 "And thou shalt make fifty taches of brass, and put the taches into the loops, and couple the tent together, that it may be one.	a. and it shall be one.
||Ch. 36. 19.	12 "And the remnant that remaineth of the curtains of the tent, the half curtain that remaineth, shall hang over the backside of the tabernacle. 13 And a cubit on the one side, and a cubit on the other side of that which remaineth in the length of the curtains of the tent, it shall hang over the sides of the tabernacle on this side and on that side, to cover it.	
||Ch. 36. 19.	14 "And thou shalt make a covering for the tent of rams' skins dyed red.	
||Ch. 36. 19.	"And a covering above of badgers' skins.	
||Ch. 36. 20-23.	15 "And thou shalt make boards for the tabernacle of shittim wood standing up.	
ba. דות m. משלבת אשה אל אחות	16 "Ten cubits shall be the length of a board, and a cubit and a half shall be the breadth of one board. 17 Two tenons shall there be in one board, set in order one against another: thus shalt thou make for all the boards of the tabernacle. 18 "And thou shalt make the boards for the tabernacle, twenty boards on the south side southward.	ba. Heb. hands. m. or made parallel one to another.
||Ch. 36. 24. See ch. 30. 11-16; 38. 25-28. 1 Pet. 1. 18, 19.	19 "And thou shalt make forty sockets of silver under the twenty boards; two sockets under one board for his two tenons, and two sockets under another board for his two tenons.	
||Ch. 36. 25, 26.	20 "And for the second side of the tabernacle on the north side there shall be twenty boards: 21 and their forty sockets of silver; two sockets under one board, and two sockets under another board.	
||Ch. 36. 27-30.	22 "And for the sides of the tabernacle westward thou shalt make six boards. 23 And two boards shalt thou make for the corners of the tabernacle in the two sides. 24 And they shall be coupled together beneath, and they shall be coupled together	
t. תאמם p. ויהיו יחידים תמים	above the head of it unto one ring: thus shall it be for them both; they shall be for the two corners. 25 "And they shall be eight boards, and their sockets of silver, sixteen sockets; two sockets under one board, and two sockets under another board.	t. twinned. p. perfected together.
||Ch. 36. 31-33. b. בריחים	26 "And thou shalt make bars of shittim wood; five for the boards of the one side of the tabernacle, 27 and five bars for the boards of the other side of the tabernacle, and five bars for the boards of the side of the tabernacle, for the two sides westward. 28 And the middle bar in the midst of the boards shall reach from end to end.	b. bars, bēri-khim, from bahrah, to pass or shoot.
pa. מברר		pa. passing or shooting.
||Ch. 36. 34.	29 "And thou shalt overlay the boards with gold, and make their rings of gold for places for the bars: and thou shalt overlay the bars with gold.	
30. Heb. 8. 5.	30 "And thou shalt rear up the tabernacle according to the fashion thereof which was shewed thee in the mount.	

<p>B.C. 1491. ||Ch. 36. 35. Heb. 10. 19, 20.</p>	<p>31 " And thou shalt make a vail of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen of cunning work : with cherubims shall it be made.</p>	<p>v. vail, paroketh. w. worm scarlet.</p>
<p>v. כְּרֻת w. תולעת שני ||Ch. 36. 36.</p>	<p>32 " And thou shalt hang it upon four pillars of shittim wood overlaid with gold : their hooks shall be of gold, upon the four sockets of silver.</p>	
<p>||Ch. 40. 20-25. Heb. 9. 2-5, 8. ho. כֹּהֵן הַקֹּדֶשׁ</p>	<p>33 " And thou shalt hang up the vail under the ^htaches, that thou mayest bring in thither within the vail the ark of the testimony : and the vail shall divide unto you between the holy place and the ^ho-most ^holy.</p>	<p>ho. holy-of holies.</p>
<p>||Ch. 36. 37. e. כֶּסֶף w. תולעת שני ||Ch. 36. 38.</p>	<p>34 " And thou shalt put the ^pmercy-seat upon the ark of the testimony in the ^ho-most ^holy place. 35 And thou shalt set the table without the vail, and the ^lcandlestick over against the table on the side of the tabernacle toward the south : and thou shalt put the table on the north side.</p>	<p>l. lampstand, Heb. mēnōrah, from neer, a lamp.</p>
	<p>36 " And thou shalt make an hanging for the door of the tent, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen, wrought with needlework. 37 " And thou shalt make for the hanging five pillars of shittim wood, and overlay them with gold, and their hooks shall be of gold : and thou shalt cast five sockets of brass for them.</p>	<p>e. entrance. w. worm scarlet, Heb. tōlahath shanee, tōlah, a worm, shanee, bright or scarlet.</p>
<p>||Ch. 38. 1, 2. a. אֶת-הַמִּזְבֵּחַ 2. See Num. 16. 38.</p>	<p>27 " AND thou shalt make an ^aaltar of shittim wood, five cubits long, and five cubits broad ; the altar shall be foursquare : and the height thereof shall be three cubits. 2 And thou shalt make the horns of it upon the four corners thereof : his horns shall be of the same : and thou shalt overlay it with brass.</p>	<p>a. the altar, mizbeakh, from zabbakh, to sacrifice.</p>
<p>||Ch. 38. 3.</p>	<p>3 " And thou shalt make his pans to receive his ashes, and his shovels, and his basons, and his fleshhooks, and his firepans : all the vessels thereof thou shalt make of brass.</p>	
<p>||Ch. 38. 4, 5.</p>	<p>4 " And thou shalt make for it a grate of network of brass ; and upon the net shalt thou make four brasen rings in the four corners thereof. 5 And thou shalt put it under the ^bcompass of the altar beneath, that the net may be even to the ^mmidst of the altar.</p>	<p>b. border or ledge. m. middle or half.</p>
<p>b. כַּרְכַּב m. חָצִי</p>		
<p>||Ch. 38. 6, 7. i. אֶת-בָּרֵי</p>	<p>6 " And thou shalt make staves for the altar, staves of shittim wood, and overlay them with brass. 7 And ⁱthe staves shall be put into the rings, and the staves shall be upon the two sides of the altar, to bear it.</p>	<p>i. its staves.</p>
<p>||Ch. 38. 7. a. כַּאֲשֶׁר</p>	<p>8 " Hollow with boards shalt thou make it : ^aas it was shewed thee in the mount, so shall they make it.</p>	<p>a. according as.</p>
<p>||Ch. 38. 9, 10.</p>	<p>9 " And thou shalt make the court of the tabernacle : for the south side southward there shall be hangings for the court of fine twined linen of an hundred cubits long for ^aone ^aside : 10 and the twenty pillars thereof and their twenty sockets shall be of brass ; the hooks of the pillars and their ^cfillets shall be of silver.</p>	<p>c. connecting-rods, Heb. khaashukim, from khah-shak, to cleave to.</p>
<p>c. אֶת-אֲשֵׁיָם</p>		
<p>||Ch. 38. 11.</p>	<p>11 " And likewise for the north side in ^alength there shall be hangings of an hundred cubits long, and his twenty pillars and their twenty sockets of brass ; the hooks of the pillars and their ^cfillets of silver.</p>	<p>c. connecting-rods.</p>
<p>||Ch. 38. 12.</p>	<p>12 " And for the breadth of the court on the west side shall be hangings of fifty cubits : their pillars ten, and their sockets ten.</p>	
<p>||Ch. 38. 13-17.</p>	<p>13 " And the breadth of the court on the east side eastward shall be fifty cubits. 14 The hangings of one side of the gate shall be fifteen cubits : their pillars three, and their sockets three.</p>	
	<p>15 And on the other ^aside shall be hangings fifteen cubits : their pillars three, and their sockets three.</p>	

B.C. 1491.
||Ch. 38. 18, 19.
w. ותולעת שני

17. ||Ch. 38. 19.
20. מוקשים
c. מק
b. מקשים

19. ||Ch. 38. 20.

20, 21, Lev. 24.
2-4. אור
l. למאור
a. להעלות
te. באהל

1. Num. 18. 7.
Heb. 5. 1, 4.
b. מקרב אלך

th. ירד-קוש
3. Ch. 31. 1-6;
35. 30-35;
36. 1-4.
sa. לקדש

m. להקנילי

5. ||Ch. 39. 1.
w. ותולעת שני
השני

6, 7. ||Ch. 39.
2-4. את-האפר
e. משה השב

8. ||Ch. 39. 5.
em. וקשב

w. ותולעת שני

9-12. ||Ch. 39.
6, 7.
o. אבני-שפה

ou. משפחות

j. יהוה

13, 14. ||Ch. 39.
15, 16.

15, 16. ||Ch. 39.
8, 9.
b. חשן משפט

16 "And for the **gate** of the court shall be an hanging of twenty cubits, of blue, and purple, and ^wscarlet, and fine twined linen, wrought with needlework: and their pillars shall be four, and their sockets four.

17 "All the **pillars** round about the court shall be ^efilleted with silver; their hooks shall be of silver, and their sockets of brass.
18 "The **length** of the court shall be an hundred ^ecubits, and the breadth fifty ^bevery where, and the height five cubits of fine twined linen, and their sockets of brass.

19 "All the **vessels** of the tabernacle in all the **service** thereof, and all the **pins** thereof, and all the **pins** of the court, shall be of brass.

20 "And thou shalt command ^tthe ^echildren of Israël, that they ^{*bring} ^athese pure oil olive beaten for the ^llight, to cause the lamp to ^aburn always. ²¹ In the ^{te}tabernacle of the congregation without the vail, which is before the testimony, Aaron and his sons shall order it from evening to morning before ^jthe LORD: it shall be a statute for ever unto their generations on the behalf of ^tthe ^echildren of Israël.

28 "AND ^btake thou unto thee ^tAaron thy brother, and ^{his} ^ssons with him, from among the ^echildren of Israël, that he ^{*may} minister unto me in the ^ppriest's office, even Aaron, Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar, Aaron's sons.

² "And thou shalt make ^hholy garments for Aaron thy brother for glory and for beauty. ³ And thou shalt speak unto all that are wise hearted, whom I have filled with the spirit of wisdom, that they may make Aaron's garments to ^aconsecrate him, that he ^{*may} minister unto me in the ^ppriest's office.

⁴ "And these are the **garments** which they shall make; a breastplate, and an ephod, and a robe, and a broidered coat, a mitre, and a girdle: and they shall make ^hholy garments for Aaron thy brother, and his sons, that he ^{*may} minister unto me in the ^ppriest's office.

⁵ "And they shall take ^ggold, and ^gblue, and ^gpurple, and ^wscarlet, and ^gfine linen.

⁶ "And they shall make ^tthe ^eephod of gold, of blue, and of purple, of ^wscarlet, and fine twined linen, with ^ccunning work. ⁷ It shall have the two shoulderpieces thereof joined at the two edges thereof; and so it shall be joined together.

⁸ "And the ^{em}curious girdle of the ephod, which is upon it, shall be of the same, according to the work thereof; even of gold, of blue, and purple, and ^wscarlet, and fine twined linen.

⁹ "And thou shalt take ^ttwo ^oonyx stones, and ^ggrave on them the names of the ^echildren of Israël: ¹⁰ six of their names on ^{*one} stone, and the other ^{six} names of the rest on the other ^{*stone}, according to their birth. ¹¹ With the work of an engraver in stone, like the engravings of a signet, shalt thou engrave ^tthe two ^{*stones} with the **names** of the ^echildren of Israël: thou shalt make them to be set in ^{ou}ouches of gold.

¹² "And thou shalt put ^tthe two ^{*stones} upon the shoulders of the ephod for stones of memorial unto the ^echildren of Israël: and Aaron shall bear their ^tnames before ^jthe LORD upon his two shoulders for a memorial.

¹³ "And thou shalt make ^{ou}ouches of gold; ¹⁴ and two **chains** of pure gold at the ends; of wreathen work shalt thou make them, and fasten the wreathen chains to the ^{ou}ouches.

¹⁵ "And thou shalt make the ^bbreastplate of judgment with ^ccunning work; after the work of the ephod thou shalt make it:

w. worm
scarlet, Heb.
tshlahath
shanee, the
splendour of
a worm.

c. connected.
with rods of
silver.

b. by fifty.

at. to.
l. light giver
or luminary,
Heb. mah-
ohr.
a. Heb. ascend
up.
te. tent, Heb.
ohel.

b. bring thou
near unto
thee. Heb.
hakreeb,
from kahrab,
to draw near.

th. the gar-
ments of
holiness.
sa. sanctify or
set apart.
Heb. kadash,
fm. kahdash,
separate.

m. minister in
the priest's
office, Heb.
kahen, from
Cohen, a
priest.

g. the gold, etc.
w. worm
scarlet.

e. ephod, Heb.
ephod from
ahphad, to
gird on.

a. skilful or
work of a
designer.

em. or em-
broidered
belt.

w. worm
scarlet.

o. onyx or sar-
donyx, Heb.
shoham.

s. sons.

ou. onches or
settings from
shahbats, to
mingle, inter-
weave.

j. Jehovah.

b. breastplate,
Heb. khoshen,
from khah-
shan, to be
beautiful, to
adorn.

B.C. 1491.	of gold, of blue, and of purple, and of ^v scarlet, and of fine twined linen, ¹⁶ thou make it. ¹⁶ Foursquare it shall be being doubled: a span shall be the length thereof, and a span shall be the breadth thereof.	
17-21. || Ch. 39. 10-14. f.f. בּוֹקֵמֶת בּוֹקֵמֶת	¹⁷ "And thou shalt set in it ¹⁷ settings of stones, even four rows of stones : the first row shall be a ¹ sardius, a ² topaz, and a ³ carbuncle: this shall be the first row. ¹⁸ "And the second row shall be an ⁴ emerald, a ⁵ sapphire, and a ⁶ diamond. ¹⁹ "And the third row a ⁷ ligure, an ⁸ agate, and an ⁹ amethyst. ²⁰ "And the fourth row a ¹⁰ beryl, and an ¹¹ onyx, and a ¹² jasper: they shall be set in gold in their ¹³ inclosings. ²¹ "And the stones shall be with the ¹⁴ names of the ¹⁵ children of Israel, twelve, according to their names, like the engravings of a signet; every one with his name shall they be according to the twelve tribes.	f. f. fill in it fillings of. 1. blood-red. 2. yellow. 3. fiery-red. 4. green. 5. sky-blue. 6. hard. 7. apple-green. 8. variegated. 9. violet. 10. sea-green. 11. the nail. 12. various colours.
22-23. || Ch. 39. 15-21.	²² "And thou shalt make upon the breastplate chains at the ends of wreathen work of pure gold. ²³ And thou shalt make upon the breastplate two rings of gold, and shalt put the two rings on the two ends of the breastplate. ²⁴ And thou shalt put the two wreathen chains of gold in the two rings which are on the ends of the breastplate. ²⁵ And the other two ends of the two wreathen chains thou shalt fasten in the two ²⁶ ouches, and put them on the shoulderpieces of the ephod before it. ²⁶ And thou shalt make two rings of gold, and thou shalt put them upon the two ends of the breastplate in the border thereof, which is in the side of the ephod inward. ²⁷ And two other rings of gold thou shalt make, and shalt put them on the two sides of the ephod underneath, toward the forepart thereof, over against the other coupling thereof, above the ²⁸ curious girdle of the ephod. ²⁸ And they shall bind the breastplate by the rings thereof unto the rings of the ephod with a lace of blue, that it may be above the ²⁹ curious girdle of the ephod, and that the breastplate be not loosed from the ephod.	
	²⁹ "And Aaron shall bear the names of the ³⁰ children of Israel in the breastplate of ³¹ judgment upon his heart, when he goeth in unto the ³² holy place, for a memorial before ³³ the LORD continually.	
30. Lev. 8. 8. Num. 27. 21. Deut. 33. 8. 1 Sam. 28. 6. Ezra 2. 63. Neh. 7. 65. u. אֶת־הָאֲבִיבִים וְאֶת־הַחֲמִשִּׁים	³⁰ "And thou shalt put in the breastplate of ³¹ judgment the ³² Urim and the ³³ Thummim; and they shall be upon Aaron's heart, when he goeth in before ³⁴ the LORD: and Aaron shall bear the judgment of the ³⁵ children of Israel upon his heart before ³⁶ the LORD continually.	u. i. e. the Lights and the Perfections.
31-35. || Ch. 39. 22, 23. r. אֶת־קִמְטֵי wh. b. קִמְטֵי מ. h. תִּקְרָא s. שִׁילִי w. וְהַלְעֵת שְׁנֵי	³¹ "And thou shalt make the ³² robe of the ephod ³³ all of blue. ³⁴ And there shall be an ³⁵ hole in the top of it, in the midst thereof: it shall have a binding of woven work round about the ³⁶ hole of it, as it were the ³⁷ hole of an ³⁸ habergeon, that it be not rent. ³⁸ "And beneath upon the ³⁹ hem of it thou shalt make pomegranates of blue, and of purple, and of ⁴⁰ scarlet, round about the ⁴¹ hem thereof; and ⁴² bells of gold between them round about: ⁴³ a golden bell and a pomegranate, a golden bell and a pomegranate, upon the ⁴⁴ hem of the robe round about. ⁴⁵ And it shall be upon Aaron to minister: and his sound shall be heard when he goeth in unto the holy place before ⁴⁶ the LORD, and when he cometh out, that he die not.	r. robe, Heb. mēsheel. wh. wholly or perfectly, Heb. calil. b. blue, Heb. techaeleth, from cahlal, to perfect. m. mouth. h. or coat of mail. s. skirts. w. worm. scarlet, Heb. tolahath shanee, the splendour of a worm. a. or and he shall not die.
36, 37. || Ch. 39. 30, 31. Zech. 14. 20. p. צִיץ h. קִישׁ לַיהוָה	³⁶ "And thou shalt make a ³⁷ plate of pure gold, and ³⁸ grave upon it, like the engravings of a signet, ³⁹ HOLINESS TO ⁴⁰ the LORD. ⁴¹ And thou shalt put it on a blue lace, that it may	p. plate, from tseets, a flower or to glitter. h. holiness to Jehovah.

a.c. 1491.	be upon the mitre; upon the-forefront-of the mitre it 'shall-be.	
a. וְשָׂא אֲהֵרֹן	38 "And it 'shall-be upon Aaron's forehead, 'that Aaron 'may-bear 'the-iniquity-of the holy-things, which the-'children-of Israel 'shall-hallow in all their holy gifts; and it 'shall-be always upon his forehead, that they may-be accepted before 'the LORD.	a. and Aaron shall bear.
39. || Ch. 39. 27-29.	39 "And thou 'shalt-embroider the 'coat of fine-linen, and thou 'shalt-make the 'mitre of fine-linen, and thou 'shalt-make the girdle of needlework.	c. coat, from calthan, to cover.
c. תְּכַתֵּם מִצְנֶפֶת	40 "And for Aaron's sons thou 'shalt-make 'coats, and thou 'shalt-make for them girdles, and 'bonnets 'shalt-thou-make for them, for glory and for beauty.	m. mitre, Heb. mitsnepheth, fm. tsahnaph, to wind or wrap-round.
40. || Ch. 39. 27-29.	41 "And thou 'shalt-put them upon Aaron thy brother, and his 'sons with him; and 'shalt-anooint them, and 'consecrate 'them, and 'sanctify them, that they 'may-minister unto me in-the-priest's-office.	b. bonnets, Heb. migbahoth, from gabbah, to be high.
b. וְקִבְעוֹת	42 "And thou 'shalt-make them linen breeches to cover 'their nakedness; from the loins even unto the thighs they 'shall-reach:	f. fill their 'hand.
41. Ch. xxix.	43 and they 'shall-be upon Aaron, and upon his sons, when they-'come-in unto the-'tabernacle-of the congregation, or when they-'come-near unto the altar to minister in the holy place; that they 'bear not iniquity, and 'die: it shall be a statute forever unto him and 'his seed after him.	te. tent, shel.
f. וְקִלְעֹן		a.u. unto.
te. אֶהְיֶה מוֹעֵד		
a.u. וְלִבְנָיו		
i-3. || Lev. 8. 1-5.	29 "AND this is the thing that thou 'shalt-do unto them to 'hallow them, 'to minister unto me in-the-priest's-office: 'Take one young bullock, and two rams 'without-blemish, 'and 'unleavened bread, and 'cakes unleavened tempered with 'oil, and 'wafers unleavened anointed with 'oil: of wheaten flour 'shalt-thou-make them. 'And thou 'shalt-put them into one basket, and 'bring them in the basket, with 'the bullock and 'the two 'rams.	s. sanctify or set-apart. pe. or perfect. p. pierced-cakes, Heb. khaloth, from khallal to be pierced, wounded.
s. לֶחֶם		w. wafers.
pe. תְּמִימִם		e. entrance. te. tent.
p. וְחֻלֵּת		h. or bathe, Heb. rahkhats.
w. וְקִיפֵי		i. in.
4. || Lev. 8. 6.	4 "And 'Aaron and his 'sons thou 'shalt-bring unto the-'door-of the-'tabernacle-of the congregation, and 'shalt-'wash them 'with 'water.	c. crown, Heb. neezer from nazar, to separate.
e. te. פָּתַח אֹהֶל מוֹעֵד		
b. i. וְרִצְצָם אֹתָם בְּמִים	5 "And thou 'shalt-take 'the garments, and 'put-upon 'Aaron 'the coat, and 'the-robe-of the ephod, and 'the ephod, and 'the breastplate, and 'gird him with the-curious-girdle-of the ephod: 'and thou 'shalt-put the mitre upon his head, and 'put the holy 'crown upon the mitre.	b. bind. m. Heb. migbahoth.
5, 6. || Lev. 8. 7-9.	7 "Then 'shalt-thou-take the anointing 'oil, and 'pour it upon his head, and 'anooint him.	f. fill the-hand-of.
c. אֶת־נֶזֶר	8 "And thou 'shalt-bring his 'sons, and 'put coats upon them.	te. the-hand-of.
7. || Lev. 8. 10-12. Ch. 30. 22, 23.	9 And thou 'shalt-gird them with -girdles, Aaron and his sons, and 'put the 'bonnets on them: and the priest's-office 'shall-be their's for a perpetual statute.	a.b. the bullock. te. tent.
8, 9. || Lev. 8. 13.	"And thou 'shalt-'consecrate Aaron and 'his sons.	l. lay.
b. m. וְהִכְשַׁם לָהֶם מִנְבְּעֹת	10 "And thou 'shalt-cause a 'bullock to-be-brought before the-'tabernacle-of the congregation: and Aaron and his sons 'shall-'put their 'hands-upon the-head-of the bullock. 'And thou 'shalt-kill 'the bullock before 'the LORD, by the-'door-of the-'tabernacle-of the congregation.	j. Jehovah. e. entrance. fo. foundation, Heb. yesod, from yahsad, to lay-a foundation.
f. וְקִלְעֹן יָד	12 "And thou 'shalt-take of the-blood-of the bullock, and 'put it upon the-horns-of the altar with thy finger, and 'pour 'all the blood beside the-'bottom-of the altar. 'And thou 'shalt-take 'all the fat 'that covereth 'the-inwards, and 'the caul that is above the liver, and 'the-two 'kidneys, and 'the fat that is upon them, and 'burn them upon the-altar.	i. burn-as incense, Heb. hikteer, from kahtar, to burn-incense.
te. וְיָד		
10-14. || Lev. 8. 14-17.		
l. וְקִמְדָּם		
fo. אֶל־יָסֹד		
i. וְהִקְטַרְתָּ		

b.c. 1491.	14 "But the-flesh of the bullock, and his skin, and his dung, shalt-thou- ^b burn with fire without the camp: it is a-sin-offering.	b. burn, Heb. sahraph. s. sin, Heb. khattath.
15. || Lev. 8. 18-21.	15 "Thou shalt also take one ram; and Aaron and his sons shall-put their hands upon the-head of the ram. 16 And thou shalt-slay the ram, and thou shalt-take his blood, and sprinkle it round-about upon the altar. 17 And thou shalt-cut the ram in pieces, and wash the-inwards of him, and his legs, and put them unto his pieces, and unto his head. 18 And thou shalt-burn the whole ram upon-the-altar: it is a burnt-offering unto the LORD: it is a sweet savour, an offering-made-by-fire unto the LORD.	l. lay. r. ram, Heb. ahyl, from ul, to be first or chief, to be strong. a. an ascending-offering. re. or savour-of rest. Heb. reakh nikhoakh.
19-21. || Lev. 8. 22-24.	19 "And thou shalt-take the other ram; and Aaron and his sons shall-put their hands upon the-head of the ram. 20 "Then shalt-thou-kill the ram, and take of his blood, and put it upon the-tip of the right ear of Aaron, and upon the-tip of the right ear of his sons, and upon the-thumb of their right hand, and upon the-great toe of their right foot, and sprinkle the blood upon the altar round-about. 21 "And thou shalt-take of the blood that is upon the altar, and of the anointing oil, and sprinkle it upon Aaron, and upon his garments, and upon his sons, and upon the-garments of his sons with him: and he shall-be-hallowed, and his garments, and his sons, and his sons' garments with him.	s. sanctified or set-apart.
22-25. || Lev. 8. 25-28.	22 "Also thou shalt-take of the ram the fat and the rump, and the fat that covereth the-inwards, and the-caul above the liver, and the-two kidneys, and the fat that is upon them, and the right shoulder; for it is a ram of consecration: 23 and one loaf of bread, and one cake of oiled bread, and one wafer out of the-basket of the unleavened-bread that is before the LORD: 24 and thou shalt put all in the-hands of Aaron, and in the-hands of his sons; and shalt-wave them for a wave-offering before the LORD. 25 "And thou shalt-receive them of their hands, and burn them upon the-altar for a burnt-offering, for a sweet savour before the LORD: it is an offering-made-by-fire unto the LORD.	f. fillings, Heb. mil-luim, from mahlee, to be full. p. pierced cake, Heb. khalath, from khahlal, to be pierced. w. wafer, Heb. rahkik, from rahkak, to be thin or from reek, to be empty. u. upon the ascending-offering.
26-28. || Lev. 8. 29, 30.	26 "And thou shalt-take the breast of the-ram of Aaron's consecration, and wave it for a wave-offering before the LORD: and it shall-be thy part. 27 "And thou shalt-sanctify the-breast of the wave-offering, and the-shoulder of the heave-offering, which is-waved, and which is-heaved-up, of the-ram of the consecration, even of that which is for Aaron, and of that which is for his sons: 28 and it shall-be Aaron's and his sons' by a statute for ever from the-children of Israel: for it is an heave-offering: and it shall-be an heave-offering from the-children of Israel of the-sacrifice of their peace-offerings, even their heave-offering unto the LORD.	f. Heb. fillings. s. sons or descendants.
29, 30. || Lev. 8. 33-35. Num. 20. 26-28.	29 "And the holy garments of Aaron shall-be his sons' after him, to be-anointed therein, and to be-consecrated in them. 30 "And that son that is priest in his stead shall-put them on seven days, when he cometh into the-tabernacle of the congregation to minister in the holy place.	f. fill their hands. te. tent, ohel.
31-34. || Lev. 8. 31, 32.	31 "And thou shalt-take the-ram of the consecration, and seethe his flesh in the holy place. 32 And Aaron and his sons shall-eat the-flesh of the ram, and the bread that is in the basket, by the-door of the-tabernacle of the congregation. 33 "And they shall-eat those things wherewith the atonement was-made, to consecrate and to sanctify them: but a stranger	f. fillings. e. entrance. te. tent. f. fill their hands.

<p>a.c. 1491. f. תפילת b. תפילת</p>	<p>'shall not eat <i>thereof</i>, because <i>they are</i> holy. ³⁴ And if ought of the flesh of the ^aconsecrations, or of the bread, 'remain unto the morning, then thou 'shalt ^bburn 'the remainder with 'fire: it 'shall not be eaten, because it <i>is</i> holy.</p>	<p>f. fillings. b. burn, Heb. sahraph.</p>
<p>35. || Lev. 8. 31-36.</p>	<p>³⁵ "And thus 'shalt thou do unto Aaron, and to his sons, according to all <i>things</i> which I <i>have</i> commanded <i>the</i>: seven days 'shalt thou 'consecrate them.</p>	
<p>p. תעשה s. תעשה u. ותקדש על 37. Matt. 23. 19.</p>	<p>³⁶ "And thou 'shalt 'offer every day a bullock for ^aa sin-offering for ^matonement: and thou 'shalt cleanse the altar, when thou 'hast made an atonement ^afor it, and thou 'shalt anoint it, to sanctify it. ³⁷ Seven days thou 'shalt make an atonement ^afor the altar, and 'sanctify it; and it 'shall be an ^aaltar ^bmost ^choly: whatsoever ^atoucheth the altar 'shall be holy.</p>	<p>p. prepare. s. sin, khattath. u. or upon, Heb. hal. h. holy of holies.</p>
<p>38-41. || Num. 28.1-8. Comp. Eze. 46. 13-15.</p>	<p>³⁸ "Now this <i>is that</i> which thou 'shalt 'offer upon the altar; two lambs of the first year day-by-day continually.</p>	<p>l. lambs, kshahsim.</p>
<p>i. תבשל from תבשל to tread under foot. s. תבשל b. בין הערבין w. יין g. תבשילת r. לית נחת i. אשה</p>	<p>³⁹ "The one ^alamb thou 'shalt 'offer in the morning; and the ^aother ^alamb thou 'shalt 'offer ^aat "even: ⁴⁰ and with the one ^alamb a tenth-deal of flour mingled with <i>the fourth-part of an</i> ^ahin of beaten oil; and <i>the fourth-part of an</i> ^ahin of ^awine for a drink-offering.</p>	<p>se. second, see Heb. 10. 9. b. between the two evenings, see Levit. 23. 32. w. wine, yayin. g. gift-offering. r. or savour of rest. i. iseh.</p>
<p>a. עלת to. אהל c. מועד m. אער</p>	<p>⁴¹ "And the ^aother ^alamb thou 'shalt 'offer ^aat "even, and 'shalt do thereto according to the ^ameat-offering of the morning, and according to the drink-offering thereof, for a sweet ^asavour, an ^aoffering-made-by-fire unto ^athe LORD.</p>	<p>a. ascending-offering. to. tent. c. congregation, i.e. of meeting by appointment or at appointed seasons. m. meet-by-appointment. it. or it, i.e. this place of meeting.</p>
<p>45. 2 Cor. 6. 16.</p>	<p>⁴² "This shall be a continual ^aburnt-offering throughout your generations at the ^adoor of the ^atabernacle of <i>the</i> ^acongregation before ^athe LORD: where I will ^mmeet ^ayou, to speak there unto <i>thee</i>. ⁴³ And there I will ^mmeet with the ^achildren of Israel, and ^athe tabernacle shall be sanctified by my glory. ⁴⁴ And I will sanctify ^athe ^atabernacle of <i>the</i> congregation, and ^athe altar: I will sanctify also both ^aAaron and his ^asons, to minister to me in the priest's office.</p>	<p>in. in the midst of</p>
<p>1-8. || Ch. 37. 25, 26. Heb. 13. 15.</p>	<p>30 "AND thou 'shalt make an altar to ^aburn incense upon: of shittim wood 'shalt thou make it. ^aA cubit shall be the length thereof, and a cubit the breadth thereof; foursquare shall it be: and two cubits shall be the height thereof: the horns thereof shall be of <i>the</i> same.</p>	<p>i. burn-as-incense.</p>
<p>i. מקטר קטר r. ננו w. אהתקדשו</p>	<p>³ "And thou 'shalt overlay it with pure gold, ^athe ^atop thereof, and ^athe ^asides thereof round about, and ^athe horns thereof.</p>	<p>r. roof. w. walls.</p>
<p>4, 5. || Ch. 37. 27, 28. r. עלקטיו</p>	<p>"And thou 'shalt make unto it a crown of gold round about.</p>	<p>ri. Heb. ribs.</p>
<p>6. || Ch. 40. 26, 27. p. תפילת m. אער</p>	<p>⁴ "And two golden rings 'shalt thou make to it under the crown of it, by the two ^acorners thereof, upon the two sides of it 'shalt thou make <i>it</i>; and they shall be for places for <i>the</i> staves to bear it withal. ⁵ And thou 'shalt make ^athe staves of shittim wood, and 'overlay them with gold.</p>	
<p>7, 8. || Ch. 40. 27. h. תפילת s. קטר קטר 8. v. 34-36. 1 Chr. 23. 13. Luke 1. 9, 10.</p>	<p>⁶ "And thou 'shalt put it before the vail that <i>is</i> by the ark of the testimony, before the ^amercy-seat that <i>is</i> over the testimony, where I will ^mmeet with thee.</p>	<p>p. propitiatory. m. meet-by-appointment.</p>
<p>a. קטר קטר 8. v. 34-36. 1 Chr. 23. 13. Luke 1. 9, 10.</p>	<p>⁷ "And Aaron shall ^aburn thereon ^a"sweet incense every morning: when he ^adresseth the lamps, he 'shall burn incense upon it. ⁸ And when Aaron ^alighteth the lamps ^aat "even, he 'shall burn incense upon it, a perpetual incense before ^athe LORD throughout your generations.</p>	<p>s. incense of spices. c. causeth to ascend. b. between the two evenings.</p>

<p>B.C. 1491. u. לא־העלה a. ועלה g. וקנה h. קִשְׁתֵּי הַיָּהוָה j. הָיָה</p>	<p>9 "Ye 'shall-offer^a no strange incense thereon, nor 'burnt-sacrifice, nor 'meat-offering; neither 'shall-ye-pour drink-offering thereon. 10 "And Aaron 'shall-make-an-atonement upon the horns of it once in a 'year with the blood of the sin-offering of ^{as}atonements: once in the year 'shall-he-make-atonement upon it throughout your generations: it is ^{is}most 'holy unto ^Jthe LORD."</p>	<p>u. offer-up. a. ascending-offering. g. gift-offering.</p>
<p>11-15. || Ch. 38. 25-28. Matt. 17. 24-27. Job. 33. 24. Ps. 49. 6-9. Matt. 20. 28. 1 Tim. 2. 6. 1 Pet. 1. 18. 19. See 2 Sam. xxiv.</p>	<p>11 And ^Jthe LORD 'spake unto Moses, saying, 12 "When thou 'takest 'the-sum-of the-children of Israēl after their number, then 'shall-they-give 'every-man a 'ransom for his soul unto ^Jthe LORD, when thou 'numberest them; that 'there-be no plague among them, when thou 'numberest them. 13 "This they 'shall-give, every-one ^{as}that passeth among ^{as}them-that are-numbered, half a 'shekel after the-shekel of the sanctuary: (a 'shekel is twenty gerahs:) an half 'shekel shall be the-^{is}offering-of ^Jthe LORD. 14 "Every-one ^{as}that passeth among ^{as}them-that are-numbered, from twenty years old and above, 'shall-give an-^{is}offering-unto ^Jthe LORD. 15 The rich 'shall not ^{as}give-more, and the poor 'shall not ^{as}give-less than half a 'shekel, when they ^{as}give an-^{is}offering-unto ^Jthe LORD, ^{as}to make-an-atonement for your souls. 16 "And thou 'shalt-take the 'atonement 'money of 'the-children of Israēl, and 'shalt-appoint it for the-service-of the-^{is}tabernacle-of the congregation; that it 'may-be a memorial unto the-children of Israēl before ^Jthe LORD, to make-an-atonement for your souls."</p>	<p>h. holy-of holies. j. Jehovah.</p>
<p>i. איש r. כפר t. כפקר h. פרוקת m. לא־ירקה d. יקעים כ to. לכפר</p>	<p>17 And ^Jthe LORD 'spake unto Moses, saying, 18 "Thou 'shalt also make a 'laver of brass, and his 'foot also of brass, to wash withal: and thou 'shalt-put it between the-^{is}tabernacle-of the congregation and ^{is}the altar, and thou 'shalt-put water therein. 19 "For Aaron and his sons 'shall-wash their 'hands and their 'feet 'thereat: 20 when ^{as}they-go into the-^{is}tabernacle-of the congregation, they 'shall-wash with-water, that they 'die not; or when they come-near to the altar to minister, to 'burn offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD: 21 so they 'shall-wash their hands and their feet, that they 'die not: and it 'shall-be a statute for ever to them, <i>even</i> to him and to his seed throughout their generations."</p>	<p>s. sons. i. ish. r. ransom or atonement, cōpher. t. or takest account-of.</p>
<p>16. || Ch. 38. 25-28. a. את־קנקן הכפרים ta. אהל</p>	<p>17 And ^Jthe LORD 'spake unto Moses, saying, 18 "Thou 'shalt also make a 'laver of brass, and his 'foot also of brass, to wash withal: and thou 'shalt-put it between the-^{is}tabernacle-of the congregation and ^{is}the altar, and thou 'shalt-put water therein. 19 "For Aaron and his sons 'shall-wash their 'hands and their 'feet 'thereat: 20 when ^{as}they-go into the-^{is}tabernacle-of the congregation, they 'shall-wash with-water, that they 'die not; or when they come-near to the altar to minister, to 'burn offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD: 21 so they 'shall-wash their hands and their feet, that they 'die not: and it 'shall-be a statute for ever to them, <i>even</i> to him and to his seed throughout their generations."</p>	<p>he. heave-offering. m. multiply. d. diminish from. to. to make-an-atonement, lē-cappeer. s. silver. s. sons. te. tent.</p>
<p>17-21. || Ch. 38. 8. Ch. 40. 30-32. See 1 Kin. 7. 23-39. l. פיר b. וכנו ab. ובו 19. Ps. 26. 6. John 13. 5-10. f. קפנו i. קמקיד אשה</p>	<p>17 And ^Jthe LORD 'spake unto Moses, saying, 18 "Thou 'shalt also make a 'laver of brass, and his 'foot also of brass, to wash withal: and thou 'shalt-put it between the-^{is}tabernacle-of the congregation and ^{is}the altar, and thou 'shalt-put water therein. 19 "For Aaron and his sons 'shall-wash their 'hands and their 'feet 'thereat: 20 when ^{as}they-go into the-^{is}tabernacle-of the congregation, they 'shall-wash with-water, that they 'die not; or when they come-near to the altar to minister, to 'burn offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD: 21 so they 'shall-wash their hands and their feet, that they 'die not: and it 'shall-be a statute for ever to them, <i>even</i> to him and to his seed throughout their generations."</p>	<p>l. laver, Heb. keyôhr. b. or base, Heb. keen. 1 Kin. 7. 29, and mekhénah, 27. ab. between. f. from it or therefrom, Heb. mimenu. i. burn-as-incense.</p>
<p>a. בשמים ראש fr. קר־דרור c. וקנ־בשם ca. וקנה־בשם oo. רקה מקחת</p>	<p>22 Moreover ^Jthe LORD 'spake unto Moses, saying, 23 "Take thou also unto thee principal 'spices, of ^{as}pure myrrh five hundred <i>shekels</i>, and of sweet ^{as}cinnamon half so much, <i>even</i> two-hundred <i>shekels</i>, and fifty <i>shekels</i>, and of sweet ^{as}calamus two-hundred and fifty <i>shekels</i>, 24 and of ^{as}cassia five hundred <i>shekels</i>, after the-shekel of the sanctuary, and of oil olive an hin: 25 and thou 'shalt-make it an-oil-of holy ointment, an ^{as}ointment compound after the-art-of the apothecary: it 'shall-be an-holy anointing oil. 26 "And thou 'shalt-anoint 'the-^{is}tabernacle-of the congregation therewith, and 'the-ark-of the testimony, 27 and 'the-table and 'all his vessels, and 'the 'candlestick and his 'vessels, and 'the-altar-of 'incense, 28 and 'the-altar-of 'burnt-offering with 'all his vessels, and 'the laver and his 'foot. 29 And thou 'shalt-sanctify them, that they 'may-be ^{is}most 'holy: whatsoever ^{as}toucheth them 'shall-be-holy. 30 "And thou 'shalt-anoint 'Aaron and his 'sons, and 'consecrate them, 'that they may-minister unto me in-the-priest's-office. 31 "And thou 'shalt-speak unto the-children of Israēl, saying, 'This 'shall-be an-holy anointing oil unto me throughout your</p>	<p>s. spices, root balsam, sweet, pleasant, fragrant. fr. freely-flowing myrrh. c. cinnamon, of the inner bark. ca. calamus, pith or root. cas. cassia, outer bark. co. compound, compounded. te. tent. l. lampstand. a. ascending-offering. ho. holy-of holies.</p>
<p>26-29. Ch. 40. 9-16. Lev. 8. 10-12, 30. l. הקנה a. העלה ho. קיש קשים 30. Ch. 29. 7, 21. s. וקיש t. לכהן לי</p>	<p>22 Moreover ^Jthe LORD 'spake unto Moses, saying, 23 "Take thou also unto thee principal 'spices, of ^{as}pure myrrh five hundred <i>shekels</i>, and of sweet ^{as}cinnamon half so much, <i>even</i> two-hundred <i>shekels</i>, and fifty <i>shekels</i>, and of sweet ^{as}calamus two-hundred and fifty <i>shekels</i>, 24 and of ^{as}cassia five hundred <i>shekels</i>, after the-shekel of the sanctuary, and of oil olive an hin: 25 and thou 'shalt-make it an-oil-of holy ointment, an ^{as}ointment compound after the-art-of the apothecary: it 'shall-be an-holy anointing oil. 26 "And thou 'shalt-anoint 'the-^{is}tabernacle-of the congregation therewith, and 'the-ark-of the testimony, 27 and 'the-table and 'all his vessels, and 'the 'candlestick and his 'vessels, and 'the-altar-of 'incense, 28 and 'the-altar-of 'burnt-offering with 'all his vessels, and 'the laver and his 'foot. 29 And thou 'shalt-sanctify them, that they 'may-be ^{is}most 'holy: whatsoever ^{as}toucheth them 'shall-be-holy. 30 "And thou 'shalt-anoint 'Aaron and his 'sons, and 'consecrate them, 'that they may-minister unto me in-the-priest's-office. 31 "And thou 'shalt-speak unto the-children of Israēl, saying, 'This 'shall-be an-holy anointing oil unto me throughout your</p>	<p>s. sanctify or set-apart. t. that, etc. lē-cabēen li.</p>

<p>n.c. 1491. a. אָרָם</p>	<p>generations. ³² Upon ^aman's flesh 'shall it not be-poured, neither 'shall-ye-make <i>any other</i> like it, after the composition of it: it is holy, and it 'shall be holy unto you. ³³ Whosoever 'compoundeth <i>any</i> like it, or whosoever 'putteth <i>any</i> of it upon a stranger, 'shall even be-cut-off from his "people."</p>	<p>a. Heb. ahdahm.</p>
<p>sw. סָמִים st. נָחַף o. וְשִׁחֲלֵת g. וְשִׁחֲלֵת f. וְשִׁחֲלֵת aa. קָמִיחָה 36. Lev. 16. 12, 13. ap. אֲשֶׁר</p>	<p>³⁴ And ^jthe LORD ^asaid unto Moses, "Take unto thee ^{sw}sweet-spices, ststacte, and ^oonycha, and ^ggalbanum; <i>these</i> ^{sw}sweet-spices with pure ^ffrankincense; of each 'shall there be a like weight: ³⁵ and thou 'shalt make it a perfume, a confection after the art of the apothecary, ^{aa}tempered together, pure and holy. ³⁶ "And thou 'shalt beat some of it very small, and 'put of it before the testimony in the ^{te}tabernacle of the congregation, where I will ^{ap}meet with thee: it 'shall be unto you stmost ^oholy. ³⁷ "And <i>as</i> for the perfume which thou 'shalt make, ye 'shall not make to yourselves according to the composition thereof: it 'shall be unto thee holy for ^jthe LORD. ³⁸ Whosoever 'shall make like unto that, to smell thereto, 'shall even be-cut-off from his "people."</p>	<p>sw. sweet-spices, samim. st. stacte, Heb. root, to drop, to distil. o. onycha, root, a lion. g. galbanum, root, fat. f. frankincense, root, labdan, white. aa. salted. te. tent. ap. meet-by-appointment.</p>
<p>Ch. 35. 30-35; 36. 1. 1 Chr. 2. 20. j. וְהָיָה b. בְּצִלְאֵל u. אֲחִימָח h. חֹרִי 3. See 1 Kin. 7. 14.</p>	<p>31 AND ^jthe LORD ^aspake unto Moses, saying, ² "See, I have called by name ^bBezaleel the son of ^uUri, the son of ^hHur, of the tribe of Judah: ³ and I ^ahave-filled him with the Spirit of ^gGod, in wisdom, and in understanding, and in knowledge, and in all manner of workmanship, ⁴ to devise cunning-works, to work in ^ggold, and in ^osilver, and in ^gbrass, ⁵ and in ^gcutting of stones, to set <i>them</i>, and in ^gcarving of timber, to work in all manner of workmanship.</p>	<p>j. Jehovah. b. Betsaleel, In the shadow of God. u. Uri, Light of Jehovah. h. Hur, Khur, Free-horn, Noble, White.</p>
<p>a. אֲחִימָח ah. אֲחִימָח te. אֲחִימָח f. לְעֵרַת p. הַפָּרֶת v. te. בְּלִי הָאֵל l. אֶת-הַמְּנִירָה aa. הַעֲלָה b. בְּנֹו</p>	<p>⁶ "And ^hI, behold, I ^ahave-given with him ^aAholiab, the son of ^{ah}Ahisamach, of the tribe of Dan: and in the hearts of all that are wise hearted I have put wisdom, that they ^amay-make ^{te}all that I have commanded thee: ⁷ "The ^{te}tabernacle of the congregation, and ^{te}the ark of the testimony, and ^{te}the mercy-seat that is thereupon, and ^{te}all the furniture of the ^{te}tabernacle, ⁸ and ^{te}the table and his ^{te}furniture, and the pure ^{te}candlestick with ^{te}all his ^{te}furniture, and ^{te}the altar of ^{te}incense, ⁹ and ^{te}the altar of ^{te}burnt-offering with ^{te}all his ^{te}furniture, and ^{te}the laver and his ^{te}foot, ¹⁰ and ^{te}the cloths of ^{te}service, and the holy ^{te}garments for Aaron the priest, and ^{te}the garments of his sons, to minister in the priest's office, ¹¹ and the anointing oil, and ^{te}sweet incense for the holy place: according to all that I have commanded thee 'shall they do."</p>	<p>a. Aholiab, Tent of my father. ah. Ahisamach, Brotherly support. te. tent. f. for. p. propitiatory. v. vessels. l. lampstand. aa. ascending-offering. h. or base, keen.</p>
<p>13. Lev. 19. 3, 30, and 26. 2. Ezek. 20. 12, 20. j. m. וְהָיָה קָדְשָׁם</p>	<p>¹² And ^jthe LORD ^aspake unto Moses, saying, ¹³ "Speak thou also unto the ^gchildren of Israel, saying, 'Verily my ^gsabbaths ye 'shall-keep: for it is a sign between me and you throughout your generations; that ye ^gmay-know that ^hI am ^jthe LORD ^{te}that doth-sanctify you.</p>	<p>j. Jehovah. s. sons. m. Jehovah your sanctifier, Jehovah Mekadishkem.</p>
<p>a. וְבָיִם הַשְּׁבִיעִי b. וְבָיִם t. אֶת-הַשְּׁבִיעִי וְאֶת-הַשְּׁבִיעִי</p>	<p>¹⁴ "Ye 'shall-keep ^{te}the sabbath therefore; for it is holy unto you: every ^{te}one that defileth it ^gshall-surely 'be-put-to-death: for whosoever ^{te}doeth <i>any</i> work therein, ^{te}that ^gsoul 'shall be-cut-off from among his ^gpeople. ¹⁵ "Six days ^{te}may work be-done; but in the seventh ^{te}is the sabbath of rest, holy to ^jthe LORD: whosoever ^{te}doeth <i>any</i> work in the sabbath day, he ^gshall-surely 'be-put-to-death. ¹⁶ "Wherefore the ^gchildren of Israel 'shall-keep ^{te}the sabbath, to observe ^{te}the sabbath throughout their generations, for a perpetual covenant. ¹⁷ It is a sign between me and ^{te}the ^gchildren of Israel for ever: for in six days ^jthe LORD made ^{te}heaven and ^{te}earth, and on the seventh ^{te}day he rested, and ^{te}was-refreshed."</p>	<p>a. day. b. between. t. the heavens and the earth, two articles, objective and definite.</p>
	<p>¹⁸ And he ^ggave unto Moses, when he ^ghad-made-an-end-of</p>	<p>107</p>

B.C. 1491.

-G. אלהים

communings with him upon mount Sinai, **two tables** of ***testimony**, tables of stone, written with the **finger** of ***God**.

*God, Elohim, plural.

i. Ch. 24. 18.
|| Deut. 9.
9-11. Acts
7. 37-41.

i. אלהים
k. אלהים

32 AND ***when** the people saw that **Moses delayed** to come down out of the mount, the people ***gathered** themselves together unto Aaron, and ***said** unto him, "Up, make us gods, which shall go before us; for *as for* this Moses, the man that brought us up out of the land of Egypt, we ***wot** not what ***is** become of him."

f. or from.

i. Heb. ish.

k. know.

4. Ch. 20. 23.
Ps. 106. 19,
20.

fe. אלהים
6. 1 Cor. 10. 7.
u. אלהים

***And** Aaron ***said** unto them, "Break off the golden earrings, which are in the ears of your wives, of your sons, and of your daughters, and bring them unto me." ***And** all the people ***brake** off the golden earrings which were in their ears, and ***brought** them unto Aaron. ***And** he ***received** them at their hand, and ***fashioned** it with a ***graving** tool, after he had made it a **molten calf**: and they ***said**, "These be thy gods, O Israel, which brought thee up out of the land of Egypt."

|| Deut. 9. 12.
j. אלהים

***And** ***when** Aaron saw it, he ***built** an altar before it; and Aaron ***made** proclamation, and ***said**, "To-morrow is a **feast** to the LORD." ***And** they ***rose** up early on the morrow, and ***offered** burnt-offerings, and ***brought** peace-offerings; and the people ***sat** down to eat and to drink, and ***rose** up to play.

fe. or festival.

j. Jehovah.

u. offered up.

a. ascending-offerings.

j. Jehovah.

|| Deut. 9. 12.
j. אלהים

***And** the LORD ***said** unto Moses, "Go, get thee down; for thy people, which thou broughtest out of the land of Egypt, have corrupted themselves: ***they have** turned aside quickly out of the way which I commanded them: they have made them a molten calf, and ***have** worshipped it, and ***have** sacrificed thereunto, and ***said**, 'These be thy gods, O Israel, which have brought thee up out of the land of Egypt.'"

|| Deut. 9. 13,
14.

***And** the LORD ***said** unto Moses, "I have seen this people, and, behold, it is a stiffnecked people: ***now** therefore let me alone, that my **wrath** may wax hot against them, and that I may consume them: and I will make of thee a great nation."

|| Deut. 9. 13-20,
25-29;
32. 26-28.

|| Deut. 9. 12.
j. אלהים

***And** Moses ***besought** the LORD his God, and ***said**, "LORD, why doth thy wrath wax hot against thy people, which thou hast brought forth out of the land of Egypt with great power, and with a mighty hand? ***Wherefore** should the Egyptians speak, and say, 'For mischief did he bring them out, to slay them in the mountains, and to consume them from the face of the earth?' Turn from thy fierce wrath, and repent of this evil against thy people. ***Remember** Abraham, Isaac, and Israel, thy servants, to whom thou swarest by thine own self, and ***saidst** unto them, 'I will multiply your seed as the stars of heaven, and all this land that I have spoken of will I give unto your seed, and they shall inherit it for ever.'"

t. the face of Jehovah.

s. אלהים

***And** the LORD ***repented** of the evil which he ***thought** to do unto his people.

h. the heavens.

s. spake of doing.

|| Deut. 9. 15.

***And** Moses ***turned**, and ***went** down from the mount, and the two tables of the testimony were in his hand: the tables were written on both their sides; on the one side and on the other were they written. ***And** the tables ***were** the work of God, and the writing ***was** the writing of God, graven upon the tables.

t. they.

*God, Elohim,

the Triune God.

i. it.

v. voice.

v. אלהים

***And** ***when** Joshua heard the noise of the people, as they shouted, he ***said** unto Moses, "There is a noise of war in the camp." ***And** he ***said**, "It is not the voice of them that shout for mastery, neither is it the voice of them that cry for being overcome: but the noise of them that sing do I hear."

19. Deut. 9.
15-17.

***And** it came to pass, as soon as he came nigh unto the

<p>B.C. 1491.</p>	<p>camp, that he ^{saw} the calf, and the dancing: and Moses' anger waxed hot, and he ^{cast} the tables out of his hands, and brake them beneath the mount.</p>	
<p>20. Dent. 9. 21. See Rev. 18. 3.</p>	<p>²⁰ And he ^{took} the calf which they had made, and ^{burnt} it in the fire, and ^{ground} it to powder, and ^{strawed} it upon the water, and ^{made} the children of Israel drink of it.</p>	
<p>k. ידענו</p>	<p>²¹ And Moses ^{said} unto Aaron, "What did ^{this} people unto thee, that thou ^{hast} brought so great a sin upon them?" ²² And Aaron ^{said}, "Let not the anger of my lord wax hot: thou ^{knowest} the people, that they are set on mischief. ²³ For they ^{said} unto me, 'Make us gods, which shall go before us: for as for this Moses, the man that brought us up out of the land of Egypt, we ^{wot} not what ^{is} become of him.' ²⁴ And I ^{said} unto them, 'Whosoever hath any gold, let them break it off.' So they ^{gave} it me: then I ^{cast} it into the fire, and there ^{came} out ^{this} calf."</p>	<p>i. Heb. ish. k. know.</p>
<p>u. פָּרַע t. נִקְטְנִים</p>	<p>²⁵ And ^{when} Moses saw that the people were naked; (for Aaron had made them naked unto their shame among their enemies:) ²⁶ then Moses ^{stood} in the gate of the camp, and ^{said}, "Who is on ^{the} LORD's side? let him come unto me." And all the sons of Levi ^{gathered} themselves together unto him. ²⁷ And he ^{said} unto them, "Thus ^{saith} ^{the} LORD God of Israel, 'Put every man his sword by his side, and go in and out from gate to gate throughout the camp, and ^{slay} every man his brother, and every man his companion, and every man his neighbour."</p>	<p>u. unruly or disorderly. t. those that rose up against them. J. Jehovah's.</p>
<p>27. Nu. 25. 5. i. אֵשׁ</p>	<p>²⁸ And the children of Levi ^{did} according to the word of Moses: and there ^{fell} of the people that day about three thousand men. ²⁹ For Moses ^{had} said, "Consecrate yourselves to-day to ^{the} LORD, even every man upon his son, and upon his brother; that he ^{may} bestow upon you a blessing this day."</p>	<p>J. Jehovah Elohim, the Triune God of Israel. i. ish.</p>
<p>28. Dent. 33. 8, 9. Mal. 2. 4, 5. f. קָלָא יָדָם</p>	<p>³⁰ And ^{it} came to pass on the morrow, that Moses ^{said} unto the people, "We have sinned a great sin: and now I ^{will} go up unto ^{the} LORD; peradventure I shall make an atonement for your sin."</p>	<p>s. sons. f. fill your hands.</p>
<p>30-35. See Dent. 9. 18-29.</p>	<p>³¹ And Moses ^{returned} unto ^{the} LORD, and ^{said}, "Oh, ^{this} people have sinned a great sin, and ^{have} made them gods of gold. ³² Yet now, if thou wilt, forgive their sin—: and if not, blot me, I pray thee, out of thy book which thou ^{hast} written."</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>32. Ps. 139. 16. Dan. 12. 1. Phil. 4. 8. Rev. 3. 5; 13. 8; 17. 8; 20. 12, 15; 22. 19. See Rom. 9. 1-8. 34. Rom. 2. 5, 6.</p>	<p>³³ And ^{the} LORD ^{said} unto Moses, "Whosoever hath sinned against me, him will I blot out of my book. ³⁴ Therefore now go, lead the people unto the place of which I ^{have} spoken unto thee: behold, mine Angel shall go before thee: nevertheless in the day ^{when} I visit I ^{will} visit their sin upon them."</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>35. And ^{the} LORD ^{plagued} the people, because they made the calf, which Aaron made.</p>	<p></p>	<p></p>
<p>j. יְהוָה</p>	<p>33 AND ^{the} LORD ^{said} unto Moses, "Depart, and go up hence, thou and the people which thou ^{hast} brought up out of the land of Egypt, unto the land which I sware unto Abraham, to Isaac, and to Jacob, saying, 'Unto thy seed will I give it:' ² and I ^{will} send an angel before thee; and I ^{will} drive out the Canaanite, the Amorite, and the Hittite, and the Perizzite, the Hivite, and the Jebusite: ³ unto a land flowing with milk and honey: for I will not go up in the midst of thee; for thou art a stiffnecked people: lest I ^{consume} thee in the way."</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>i. אֵשׁ</p>	<p>⁴ And ^{when} the people heard these evil tidings, they ^{mourned}: and no man did put on him his ornaments.</p>	<p>i. ish. 109</p>

b.c. 1491.	5 For ^J the LORD ^{*had} said unto Moses, "Say unto the ^{*child} ren of Israël, [¶] <i>Ye are</i> a stiffnecked people: I will ^{come} up into the ^{midst} of thee in a moment, and ^{consume} thee: therefore now ^{put} off thy ornaments from thee, that I ^{may} know what ^{to} do unto thee." 6 And the ^{*children} of Israël ^{*stripped} themselves of their ^{ornaments} by the mount Horeb.	s. sons.
7. Heb. 13. 12, 13. te. ^{האהל}	7 And Moses ^{took} the ^{tabernacle} and ^{pitched} it ^{without} the ^{camp} , afar-off from the camp, and ^{called} it "The ^{Tabernacle} of the congregation." And it ^{came} to ^{pass} , that every-one ^{which} sought ^J the LORD ^{went} out unto the ^{tabernacle} of the congregation, which ^{was} without the camp. 8 And it ^{came} to ^{pass} , when Moses ^{went} out unto the ^{tabernacle} , that all the people ^{rose} up, and ^{stood} every-man at his tent ^{door} , and ^{looked} after Moses, until he ^{was} gone into the ^{tabernacle} .	te. tent, Heb. ohel.
o. ^{החנה}	9 And it ^{came} to ^{pass} , as Moses entered into the ^{tabernacle} , the ^{cloudy} pillar ^{descended} , and ^{stood} at the ^{door} of the ^{tabernacle} , and ^J the LORD ^{talked} with Moses. 10 And all the people ^{saw} the ^{cloudy} pillar ^{stand} at the ^{tabernacle} ^{door} ; and all the people ^{rose} up and ^{worshipped} , every-man in his tent ^{door} . 11 And ^J the LORD ^{spake} unto Moses face to face, as a ^{man} ^{speaketh} unto his friend. And he ^{turned} again into the camp: but his servant Joshua, the ^{son} of Nun, a young man, ^{departed} not out of ^{the} ^{tabernacle} .	i. Heb. ish. e. entrance.
11. Num. 12. 6-8. Deut. 34. 10. j. ^{יהושע} n. ^{נח} at. ^{קחור}	12 And Moses ^{said} unto ^J the LORD, "See, thou ^{sayest} unto me, "Bring-up ^{this} ^{people} :" and thou ^{hast} not let-me-know ^{whom} thou wilt ^{send} with me. Yet thou ^{hast} said, "I ^{know} thee by name, and thou ^{hast} also found grace in my sight." 13 Now therefore, I ^{pray} thee, if I ^{have} found grace in thy sight, ^{shew} me now ^{thy} ^{way} , that I ^{may} know thee, that I ^{may} find grace in thy sight: and ^{consider} that ^{this} ^{nation} is thy people." 14 And he ^{said} , "My presence shall ^{go} with thee, and I ^{will} give thee rest."	j. Joshua, Yehoshuah, The Salvation of Jehovah. n. Nun, Fish, Flourishing. at. the midst of. j. Jehovah.
13. Ps. 25. 4, 5; 103. 7.	15 And he ^{said} unto him, "If ^{thy} ^{presence} ^{go} not with me, ^{carry} us not up hence. 16 For wherein shall it be known here that ^I and thy people ^{have} found grace in thy sight? ^{is} it not in that thou ^{goest} with us? so shall we be separated, ^I and thy ^{people} , from all the ^{people} that ^{are} upon the ^{face} of the ^{earth} ."	
g. ^{הארץ}	17 And ^J the LORD ^{said} unto Moses, "I will ^{do} this ^{thing} also that thou ^{hast} spoken: for thou ^{hast} found grace in my sight, and I ^{know} thee by name."	g. ground.
18. 2 Cor. 3. 18; 4. 6. Eph. 1. 15-17. 19. Ch. 34. 5-7. || Rom. 9. 15. t. ^{על פניו} j. ^{יהוה}	18 And he ^{said} , "I ^{beseech} thee, ^{shew} me ^{thy} ^{glory} ." 19 And he ^{said} , "I will ^{make} all my goodness pass before ^{thee} , and I ^{will} proclaim the ^{name} of ^J the LORD before ^{thee} ; and ^{will} be ^{gracious} to ^{whom} I ^{will} be ^{gracious} , and ^{will} shew ^{mercy} on ^{whom} I ^{will} shew ^{mercy} ." 20 And he ^{said} , "Thou ^{canst} not ^{see} my ^{face} : for there shall no ^{man} see me, and ^{live} ."	t. thy face. j. Jehovah.
20. John 1. 18. 1 Tim. 6. 16. a. ^{אבן} w. ^{אחי} c. ^{בנקבה} ao. ^{עליו}	21 And ^J the LORD ^{said} , "Behold, ^{there} is a ^{place} ^{by} me, and thou ^{shalt} stand upon a ^{rock} : 22 and it ^{shall} come to ^{pass} , while my glory ^{passeth} by, that I ^{will} put thee in a ^{clift} of the ^{rock} , and ^{will} cover thee with my hand ^{while} I ^{pass} by: 23 and I ^{will} take away mine ^{hand} , and thou ^{shalt} see ^{my} ^{back} parts: but my face shall not be seen."	a. abraham. w. or with me. r. the rock. c. the cleft of. ao. over thee.
23. Joh 26. 14.		
1-3. || Deut. 10. 1, 2. Ch. 32. 15-19. j. ^{יהוה}	34 AND ^J the LORD ^{said} unto Moses, "Hew thee two ^{tables} of ^{stone} like unto the ^{first} : and I ^{will} write upon ^{these} ^{tables} the words that were in the ^{first} ^{tables} , which thou ^{brakest} . 2 And ^{be} ready in the morning, and ^{come} up in	j. Jehovah.

B.C. 1491. i. אֵישׁ	the morning unto mount Sinai , and 'present thyself there to me in the top of the mount. ³ And no 'man 'shall come up with thee, neither 'let 'any man be seen throughout all the mount; neither 'let the flocks nor 'herds feed before 'that 'mount."	i. Heb. ish.
J. 5. Dent. 10. 3-5. ac. כָּאֵשׁ	⁴ And he 'hewed two tables of 'stone like unto the 'first; and Moses 'rose up early in the morning, and 'went up unto mount Sinai, 'as 'the LORD had commanded him, and 'took in his hand the two tables of 'stone.	ac. according as.
J. יְהוָה h. עַל פָּנָיו e. אֵל רַחוּם s. אֲרֹךְ אַפַּיִם l. חֲסִיד b. נִשְׁאָא s. בְּנִים	⁵ And 'the LORD 'descended in the cloud, and 'stood with him there, and 'proclaimed the name of 'the LORD. ⁶ And 'the LORD 'passed by before 'him, and 'proclaimed, "'The LORD, 'The LORD '—God, merciful and gracious, 'longsuffering, and abundant in 'goodness and truth, 'keeping mercy for 'thousands, 'forgiving iniquity and transgression and sin, and 'that will by no means 'clear the guilty; visiting the iniquity of the fathers upon the 'children, and upon the 'children's 'children, unto the third and to the fourth generation."	J. Jehovah. h. his face. J. Jehovah. e. El, the Mighty-One, singular. s. slow to wrath. l. lovingkindness. b. bearing away or lifting off. s. sons.
a. אֲרִי	⁸ And Moses 'made haste, and 'bowed his head toward the earth, and 'worshipped. ⁹ And he 'said, "If now I 'have found grace in thy sight, O "'Lord, 'let my "'Lord, I pray thee, go among us; for it is a stiffnecked people; and 'pardon our iniquity and our sin, and 'take us for thine inheritance."	a. Adohnahy, Sovereign-Lord or Master, plural.
c. כָּרַת w. לֹא נִקְרָא	¹⁰ And he 'said, "Behold, I 'make a covenant: before all thy people I will do marvels, such as 'have not been done in all the earth, nor in any 'nation: and all the people among which thou art 'shall see 'the work of 'the LORD: for it is a terrible thing that I 'will do with thee.	c. cut or confirm. w. were not created. J. Jehovah.
h.e. אֵל קָנָא הוּא	¹¹ "Observe thou 'that which I 'command thee this day: behold, I 'drive out before thee 'the Amorite, and the Canaanite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite. ¹² 'Take heed to thyself, lest thou 'make a covenant with the inhabitants of the land whither thou 'goest, lest it be for a snare in the midst of thee: ¹³ but ye 'shall destroy their 'altars, 'break their 'images, and 'cut down their 'groves: ¹⁴ for thou 'shalt worship no other 'god; for 'the LORD, whose name is Jealous, 'is a jealous 'God; ¹⁵ lest thou 'make a covenant with the inhabitants of the land, and they go a-whoring after their gods, and 'do sacrifice unto their gods, and one 'call thee, and thou 'eat of his sacrifice; ¹⁶ and thou 'take of their daughters unto thy sons, and their daughters go a-whoring after their gods, and 'make thy 'sons go a-whoring after their gods. ¹⁷ Thou 'shalt make thee no molten gods.	c. cut or confirm. h. JE. e. El, God, singular. The title connected especially with God's attributes.
18. Dent. 16. 1-8. ap. לְמִקְרָא	¹⁸ "The feast of 'unleavened bread 'shalt thou keep. Seven days thou 'shalt eat 'unleavened bread, as I commanded thee, in the 'time of the month 'Abib: for in the month 'Abib thou camest out from Egypt.	ap. appointed time.
19, 20. Ch. 13. 2, 11-16. Luke 2. 23.	¹⁹ "All that openeth the matrix is mine; and every firstling among thy cattle, whether ox or sheep, that is male. ²⁰ But the firstling of an ass thou 'shalt redeem with a lamb: and if thou 'redeem him not, then 'shalt thou break his neck. All the firstborn of thy sons thou 'shalt redeem. And none 'shall appear before me empty.	
p. דְּרִישׁ	²¹ "Six days thou 'shalt work, but on the seventh day thou 'shalt rest: in 'earring time and in 'harvest thou 'shalt rest.	p. ploughing time.
r. מִקְרָא	²² "And thou shalt observe the feast of weeks , of the firstfruits of wheat harvest, and the feast of 'ingathering at the year's end.	r. revolution. m. males.
23, 24. Dent. 16. 9-17. m. וְכִנְיָר A.J. יְהוָה	²³ "Thrice in the year 'shall all your 'men children appear before the "'Lord 'God, the "'God of Israel. ²⁴ For I will cast	A. J. the Adohn Jehovah or Sovereign-Lord Jehovah. 111

<p>a.c. 1491.</p>	<p>out the nations before thee, and *enlarge thy *borders: neither shall any-man desire thy *land, when thou *shalt-go-up to appear *before ^Jthe LORD thy *God thrice in the year.</p>	
<p>s. תשחט</p>	<p>²⁵ "Thou *shalt not *offer the-blood of my sacrifice with leaven; neither *shall the-sacrifice of the-feast of the passover be-left unto the morning.</p>	<p>s. sacrifice.</p>
	<p>²⁶ "The-first of the firstfruits of thy land thou *shalt-bring unto the-house of ^Jthe LORD thy *God. Thou *shalt not see the a kid in his mother's milk."</p>	<p>J. Jehovah thy Elohim.</p>
<p>c. כרתי</p>	<p>²⁷ And ^Jthe LORD *said unto Moses, "Write thou *these *words: for after the-tenor of *these *words I have *made a covenant with thee and with Israel."</p>	<p>c. confirmed.</p>
<p>28. See 2 Cor. 3. 1-6.</p>	<p>²⁸ And he *was there with ^Jthe LORD forty days and forty nights; he did neither eat bread, nor drink water. And ^hhe *wrote upon the tables the-words of the covenant, the ten</p>	<p>h. he, i.e. Jehovah, see Deut. 10. 4.</p>
<p>w. חקרים</p>	<p>²⁹ And it *came-to-pass, when Moses *came-down from mount Sinai with the two tables of *testimony in Moses' hand, when he *came-down from the mount, that Moses wist not that the-skin-</p>	<p>w. words.</p>
<p>29-35. See 2 Cor. 3. 7-18.</p>	<p>of his face ^bshone while he *talked with him.</p>	<p>b. beamed.</p>
<p>h. מן</p>	<p>³⁰ And when Aaron and all the-children of Israel *saw *Moses, behold, the-skin of his face ^bshone; and they *were-afraid to come-nigh him. ³¹ And Moses *called unto them; and Aaron and all the-rulers of the congregation *returned unto him: and Moses *talked with them.</p>	<p>s. sons.</p>
	<p>³² And afterward all the-children of Israel came-nigh: and he *gave them in-commandment *all that ^Jthe LORD had-spoken with him in mount Sinai.</p>	<p>s. sons. J. Jehovah.</p>
	<p>³³ And till Moses *had-done speaking with them, he *put a vail on his face. ³⁴ But when Moses *went-in before ^Jthe LORD to speak with him, he *took the vail off, until he *came-out. And he *came-out, and *spake unto the-children of Israel that *which he *was-commanded.</p>	
	<p>³⁵ And the-children of Israel *saw the-face of Moses, that the-skin of Moses' face ^bshone: and Moses *put the vail upon his face again, until he *went-in to speak with him.</p>	<p>b. beamed.</p>
<p>J. יהוה</p>	<p>35 AND Moses *gathered all the-congregation of the-children of Israel together, and *said unto them, "These are the words which ^Jthe LORD hath commanded, that ye *should-do them.</p>	<p>s. sons. J. Jehovah.</p>
<p>2. Num. 15. 32-36.</p>	<p>² "Six days *shall work be-done, but on the seventh *day there shall-be to you an holy day, a sabbath of rest to ^Jthe LORD: whosoever *doeth work therein shall-be-put-to-death. ³ Ye shall-kindle no fire throughout your habitations upon the sabbath day."</p>	
<p>3. Ch. 16. 23.</p>		
<p>4-9. Ch. 25. 1-9.</p>	<p>⁴ And Moses *spake unto all the-congregation of the-children of Israel, saying, "This is the thing which ^Jthe LORD commanded,</p>	
<p>h. תרומה</p>	<p>saying, ⁵ Take ye from among you an ^hoffering unto ^Jthe LORD: whosoever is of-a-willing heart, let-him-bring it, ⁶ an ^hoffering-</p>	<p>h. heave-offering.</p>
<p>t. תרומת</p>	<p>of ^Jthe LORD; gold, and silver, and brass, ⁶ and blue, and purple,</p>	<p>t. the heave-offering-of.</p>
<p>w. וחולעת שני</p>	<p>and *scarlet, and fine-linen, and goats' hair, ⁷ and rams' skins dyed-red, and badgers' skins, and shittim wood, ⁸ and oil for the</p>	<p>w. worm scarlet.</p>
<p>l. למאור</p>	<p>⁹ light, and spices for anointing oil, and for the sweet incense,</p>	<p>l. light-giver.</p>
<p>o. מלאים</p>	<p>and onyx stones, and stones to-be-set for the ephod, and for the breastplate.</p>	<p>o. of fillings, Heb. milluim.</p>
<p>h. חקיו</p>	<p>¹⁰ "And every wise hearted among you *shall-come, and *make all that ^Jthe LORD hath commanded; ¹¹ the tabernacle, his tent, and his covering, his ^htaches, and his boards, his</p>	<p>h. hooks.</p>

<p>b.c. 1491. p. אֶת־הַכֶּפֶרֶת b. לָחֶם הַקֹּמִים l. מִנְחָה e. הַמִּנְחָה a. הַעֲלָה b. כֶּנֶס g. שֶׁשׁ</p>	<p>"bars, his "pillars, and his "sockets, ¹³ "the ark, and "the staves thereof, <i>with</i> "the "mercy-seat, and "the vail of the covering, ¹³ "the table, and his "staves, and "all his vessels, and "the "shewbread, ¹⁴ "the "candlestick also for the light, and his "furniture, and his "lamps, with "the oil for the light, ¹⁵ and the incense altar, and his "staves, and the anointing oil, and the sweet incense, and "the hanging for the "door at the entering in of the tabernacle, ¹⁶ "the altar of "a burnt-offering, with his "brassen grate, his "staves, and "all his vessels, "the laver and his "foot, ¹⁷ "the hangings of the court, his "pillars, and their "sockets, and "the hanging for the "door of the court, ¹⁸ "the pins of the tabernacle, and "the pins of the court, and their "cords, ¹⁹ "the cloths of "service, to do service in the holy place, the holy "garments for Aaron the priest, and "the garments of his sons, to minister in the priest's office."</p>	<p>p. propitiatory. b. bread of "faces or presence, or of presentation. l. lampstand. e. entrance. a. ascending-offering. b. or base, Heb. keen. g. gate, shahar.</p>
<p>j. h. אֶת־תְּרוֹמַת יְהוָה te. אֶת־הָאֱלֹהִים e. הָאֱלֹהִים v. הָאֱלֹהִים i. הָאֱלֹהִים w. הָאֱלֹהִים wo. הָאֱלֹהִים j. h. אֶת־תְּרוֹמַת יְהוָה</p>	<p>²⁰ And all the congregation of the "children of Israel "departed from the presence of Moses. ²¹ And they "came, every one whose heart stirred him up, and every one whom his spirit made willing, and they brought "the LORD's "offering to the work of the "tabernacle of the congregation, and for all his service, and for the holy garments. ²² And they "came, both "men and "women, as many as were willing hearted, and brought bracelets, and earrings, and rings, and tablets, all "jewels of gold: and every "man that "offered offered an "offering of gold unto "the LORD. ²³ And every "man, with whom was found blue, and purple, and "scarlet, and fine linen, and goats' hair, and red skins of rams, and badgers' skins, brought them. ²⁴ Every one "that did offer an "offering of silver and brass brought "the LORD's "offering: and every man, with whom was found shittim wood for any work of the service, brought it. ²⁵ And all the women that were wise hearted did spin with their hands, and "brought that which they had spun, both of "blue, and of "purple, and of "scarlet, and of "fine linen. ²⁶ And all the women whose heart stirred them up in wisdom spun "goats' hair. ²⁷ And the rulers brought "onyx stones, and "stones to be set, for the ephod, and for the breastplate; ²⁸ and "spice, and "oil for the light, and for the anointing oil, and for the sweet incense. ²⁹ The "children of Israel brought a willing-offering unto "the LORD, every "man and woman, whose heart made them willing to bring for all manner of "work, which "the LORD had commanded to be made by the hand of Moses.</p>	<p>j. h. Jehovah's heave-offering, tērūmah. te. tent, ohel. e. Heb. anah-shim. v. vessels. i. Heb. ish. w. w. waved the wave-offering, tēnūphah. wo. worm scarlet. h. h. heaving an heave-offering. j. h. Jehovah's heave-offering. wo. worm scarlet.</p>
<p>30-35. || Ch. 31. 1-11. g. רֵיחַ אֲלֵהִים wi. חֲכָמָה u. תְּבוּנָה k. דַּעַת</p>	<p>³⁰ And Moses "said unto the "children of Israel, "See, "the LORD hath called by name Bezaleel the son of Uri, the son of Hur, of the tribe of Judah; ³¹ and he "hath filled him with the spirit of "God, in "wisdom, in "understanding, and in "knowledge, and in all manner of workmanship; ³² and to devise curious works, to work in "gold, and in "silver, and in "brass, ³³ and in the cutting of stones, to set them, and in "carving of wood, to make any manner of cunning work. ³⁴ And he hath put in his heart that he "may teach, both he, and Aholiab, the son of Ahisamach, of the tribe of Dan. ³⁵ Them hath he filled with wisdom of heart, to work all manner of work, of the engraver, and of the cunning-workman, and of the embroiderer, in "blue, and in "purple, in "scarlet, and in "fine linen, and of the weaver, even of them that do any work, and of "those that devise cunning-work."</p>	<p>o. of the fillings. s. sons. i. ish. "God, Elohim, plural. wi. wisdom, khocmah. u. understanding, tēbūnah. k. knowledge, dahath.</p>
<p>i. אִישׁ</p>	<p>36 THEN wrought Bezaleel and Aholiab, and every wise hearted man, in whom "the LORD put wisdom and</p>	<p>i. ish. j. Jehovah.</p>

s.c. 1491. יְהוָה	understanding to know how to work ^{all-manner of} work for the service of the sanctuary, according to all that ^{the} LORD	J. Jehovah.
הָיָה כְּכֹל אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה	had commanded.	
וַיִּקְרָא מֹשֶׁה בְּזַלְעֵל וְאֶחֱיָב וְכָל חָכָם לֵב וְכָל חָכָם לֵב	² And Moses ^{called} Bezaleel and Aholiab, and every wise hearted ^{man} , in whose heart ^{the} LORD had put wisdom, ^{even}	i. ish.
כָּל־הַקְּרוֹקָה	every-one whose heart stirred him up to come unto the work to do it: ³ and they ^{received} of Moses ^{all the} ^{offering} , which the- ^{children of} Israel had brought for the work of the service of the sanctuary, to make it ^{withal} . And they brought yet unto him free offerings every morning.	h. heave-offering. s. sons.
	⁴ And all the wise-men, ^{that} wrought ^{all the} work of the sanctuary, ^{came} every ^{man} from his work which they ^{made} ; ⁶ and they ^{spoke} unto Moses, saying, "The people ^{bring} much more than enough for the service of the work, which ^{the} LORD commanded to make."	i. i. man by man, Heb. ish, ish.
	⁶ And Moses ^{gave} commandment, and they ^{caused} it to be proclaimed throughout the camp, saying, "Let neither ^{man} nor woman make any more work for the ^{offering} of the sanctuary." So the people ^{were} restrained from bringing. ⁷ For the stuff they had was sufficient for all the work to make it, and too much.	h. heave-offering.
8-13. || Ch. 26. 1-6. וְחֹלְעֵת שָׁנִי	⁸ And every wise hearted ^{man} among ^{them} that wrought the work of ^{the} ^{tabernacle} ^{made} ^{ten} ^{curtains} of fine twined linen, and blue, and purple, and ^{scarlet} : ^{with} cherubims of cunning work made he ^{them} . ⁹ The length of ^{one} ^{curtain} was twenty and eight ^{cubits} , and the breadth of ^{one} ^{curtain} four ^{cubits} ; the curtains ^{were} all of one size.	w. worm scarlet, tolath shabui. b. by the cubit.
בָּאֵתָהּ	¹⁰ And he ^{coupled} ^{the} five ^{curtains} one unto another: and ^{the} other five curtains he coupled one unto another. ¹¹ And he ^{made} loops of blue on the ^{edge} of ^{one} ^{curtain} from ^{the} selvedge in the coupling: likewise he made in the uttermost ^{side} of ^{another} ^{curtain} , in the coupling of the second. ¹² Fifty loops made he in ^{one} ^{curtain} , and fifty loops made he in the ^{edge} of the curtain which ^{was} in the coupling of the second: the loops held one ^{curtain} to another. ¹³ And he ^{made} fifty ^{taches} of gold, and ^{coupled} ^{the} curtains one unto another with the taches: so it ^{became} one ^{tabernacle} .	l. Heb. lip. sēphath.
ל. קֶרֶסִי		h. or hooks, from karas, to bend.
14-18. || Ch. 26. 7-13.	¹⁴ And he ^{made} ^{curtains} of ^{goats' hair} for ^{the} ^{tent} over the tabernacle: ^{eleven} curtains he made ^{them} . ¹⁵ The length of ^{one} ^{curtain} was thirty ^{cubits} , and four cubits ^{was} the breadth of ^{one} ^{curtain} : ^{the} eleven curtains ^{were} of one size.	
	¹⁶ And he ^{coupled} ^{five} ^{curtains} by themselves, and ^{six} ^{curtains} by themselves. ¹⁷ And he ^{made} fifty loops upon the uttermost ^{edge} of the curtain in the coupling, and fifty loops made he upon the ^{edge} of the curtain which coupleth the second. ¹⁸ And he ^{made} fifty ^{taches} of brass to couple ^{the} tent together, that it ^{might} be one.	l. lip.
19. || Ch. 26. 14.	¹⁹ And he ^{made} a ^{covering} for the tent of ^{rams' skins} dyed red.	
20-23. || Ch. 26. 15-17.	And a covering of ^{badgers' skins} above ^{that} .	
ה. יָדָיִם	²⁰ And he ^{made} ^{boards} for the tabernacle of shittim wood, standing up. ²¹ The length of a ^{board} was ten cubits, and the breadth of a ^{board} one cubit and a half. ²² ^{One} ^{board} had two ^{tenons} , equally distant one from another: thus did he make for all the boards of the tabernacle.	h. Heb. hands.
23, 24. || Ch. 26. 18, 19. א. מַסָּכָה	²³ And he ^{made} ^{boards} for the tabernacle; twenty boards for ^{the} ^{south} ^{side} southward: ²⁴ and forty sockets of silver he made under ^{the} twenty ^{boards} ; two sockets under ^{one} ^{board} , for his two ^{tenons} , and two sockets under ^{another} ^{board} for his two ^{tenons} .	s. side, pecah or quarter. a. the other.

<p>n.c. 1491. 25, 26. ||Ch. 26. 20, 21. si. יָלָעַ</p>	<p>25 And for the other ^aside of the tabernacle, <i>which</i> is toward <i>the north</i> corner, he made twenty boards, ²⁶ and their forty sockets of silver; two sockets under [*]one [*]board, and two sockets under [*]another [*]board.</p>	<p>si. side, tsee- lang, rib.</p>
<p>27-30. ||Ch. 26. 22-25. sid. יָרֵכְתִּי t. תֹּאמֶם p. תָּמִים</p>	<p>27 And for the ^{sid}sides of the tabernacle westward he made six boards. ²⁸ And two boards made he for the corners of the tabernacle in the two sides. ²⁹ And they [*]were [*]coupled beneath, and [*]coupled together at the head thereof, to [*]one [*]ring: thus he did to both of them in both the corners. ³⁰ And there [*]were eight boards; and their sockets <i>were</i> sixteen sockets of silver, under [*]every [*]board two sockets.</p>	<p>sid. yarkethi, two sides, from yahreek, a thigh. t. twinned. p. perfected.</p>
<p>31-33. ||Ch. 26. 26-28.</p>	<p>31 And he [*]made bars of shittim wood; five for the boards of the one ^aside of the tabernacle, ³² and five bars for the boards of the other ^aside of the tabernacle, and five bars for the boards of the tabernacle for the ^{sid}sides westward. ³³ And he [*]made the middle [*]bar to shoot through the boards from the one end to the other.</p>	
<p>34. ||Ch. 26. 29.</p>	<p>34 And he overlaid [*]the boards with gold, and made their [*]rings of gold <i>to be</i> places for the bars, and [*]overlaid [*]the bars with gold.</p>	
<p>35. ||Ch. 26. 31. v. אֶת־הַפָּרָקֶת</p>	<p>35 And he [*]made a [*]vail of blue, and purple, and [*]scarlet, and fine twined linen: <i>with</i> cherubims made he it of cunning work.</p>	<p>v. the veil.</p>
<p>36. ||Ch. 26. 32.</p>	<p>36 And he [*]made thereunto four pillars of shittim wood, and [*]overlaid them with gold: their hooks <i>were</i> of gold; and he [*]cast for them four sockets of silver.</p>	
<p>37. ||Ch. 26. 36. te. e. יָחַת הָאֵל</p>	<p>37 And he [*]made an hanging for the ^{te}tabernacle [*]door of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen, of needlework.</p>	<p>te. tent, ohel. e. entrance, pithakh.</p>
<p>38. ||Ch. 26. 37. t. רִאשֵׁיתָם o. רִאשֵׁיתָם</p>	<p>38 And the five pillars of it with their [*]hooks: and he [*]overlaid their [*]chapiters and their [*]fillets with gold: but their five sockets <i>were</i> of brass.</p>	<p>t. tops or heads. o. connecting- rods, kha- shukechem.</p>
<p>1-5. ||Ch. 25. 10-16. o. כִּרְמִי</p>	<p>37 AND Bezaleel [*]made [*]the ark of shittim wood: two cubits and a half <i>was</i> the length of it, and a cubit and a half the breadth of it, and a cubit and a half the height of it: ² and he [*]overlaid it with pure gold within and without, and [*]made a [*]crown of gold to it round about.</p>	<p>o. crown, Heb. zeer.</p>
<p>6. ||Ch. 25. 17. p. כַּפֹּרֶת</p>	<p>³ And he [*]cast for it four rings of gold, <i>to be set</i> by the four corners of it; even two rings upon the one side of it, and two rings upon the other side of it.</p>	
<p>7-9. ||Ch. 25. 18-22. o. קִשְׁיָי</p>	<p>⁴ And he [*]made staves of shittim wood, and [*]overlaid them with gold. ⁵ And he [*]put [*]the staves into the rings by the sides of the ark, to bear [*]the ark.</p>	
	<p>⁶ And he [*]made the [*]mercy-seat of pure gold: two cubits and a half <i>was</i> the length thereof, and one cubit and a half the breadth thereof.</p>	<p>p. propitiatory.</p>
	<p>⁷ And he [*]made two cherubims of gold, beaten out of one piece made he them, [*]on the two ends of the [*]mercy-seat; ⁸ one cherub [*]on the end on this side, and another cherub [*]on the other end on that side: out of the [*]mercy-seat made he [*]the cherubims [*]on the two ends thereof.</p>	<p>o. or out of.</p>
	<p>⁹ And the cherubims [*]spread out <i>their</i> wings on high, and [*]covered with their wings over the [*]mercy-seat, with their faces one to another: <i>even</i> to the [*]mercy-seatward were the faces of the cherubims.</p>	
<p>10-15. ||Ch. 25. 23-28.</p>	<p>¹⁰ And he [*]made [*]the table of shittim wood: two cubits <i>was</i> the length thereof, and a cubit the breadth thereof, and a cubit and a half the height thereof: ¹¹ and he [*]overlaid it with pure gold, and [*]made thereunto a [*]crown of gold round about.</p>	
	<p>¹² Also he [*]made thereunto a border of an handbreadth round-</p>	

b.c. 1491.	about; and *made a ^c crown of gold for the border thereof round about.	
	¹³ And he *cast for it four rings of gold, and *put the rings upon the four ^x corners that were in the four feet thereof. ¹⁴ Over against the border were the rings, the places for the staves to bear the table.	
	¹⁵ And he *made the staves of shittim wood, and *overlaid them with gold, to bear the table.	
16. || Ch. 25. 29, 30. aw. ^{אֲוֶרָה}	¹⁶ And he *made the vessels which were upon the table, his dishes, and his spoons, and his bowls, and his covers ^{aw} to cover withal, of pure gold.	aw. which were.
17-24. || Ch. 25. 31-40. l. ^{אֶת־הַקֶּנֶתֶר} b. ^{וְקִנְיָה} m. ^{מִשְׁקָנִים} k. ^{מִשְׁקָנִים}	¹⁷ And he *made the candlestick of pure gold: of beaten work made he the candlestick; his shaft, and his branch, his bowls, his knops, and his flowers, were of the same; ¹⁸ and six branches going out of the sides thereof; three branches of the candlestick out of the one side thereof, and three branches of the candlestick out of the other side thereof: ¹⁹ three bowls made after the fashion of almonds in one branch, a knop and a flower; and three bowls made like almonds in another branch, a knop and a flower: so throughout the six branches going out of the candlestick.	l. lampstand, Heb. ménôrah, from neer, a lamp. b. branch, Heb. kahnee, a reed or cane. m. Heb. meshukadim, from shakeed, an almond, which from shakkad, to wake, to watch. k. knop, Heb. caphtôr, a round knob.
t. ^{וְהַקֶּנֶתֶר} t. ^{וְהַקֶּנֶתֶר}	²⁰ And in the candlestick were four bowls made like almonds, his knops, and his flowers: ²¹ and a knop under two branches of the same, and a knop under two branches of the same, and a knop under two branches of the same, according to the six branches going out of it. ²² Their knops and their branches were of the same: all of it was one beaten work of pure gold.	t. or tongs. ta. talent, kikahr, in weight 114lb. value £5475.
25-28. || Ch. 30. 1-10. r. ^{וְהַקֶּנֶתֶר} w. ^{וְהַקֶּנֶתֶר} o. ^{וְהַקֶּנֶתֶר}	²⁵ And he *made the incense altar of shittim wood: the length of it was a cubit, and the breadth of it a cubit; it was foursquare; and two cubits was the height of it; the horns thereof were of the same. ²⁶ And he *overlaid it with pure gold, both the top of it, and the sides thereof round about, and the horns of it: also he *made unto it a crown of gold round about.	r. Heb. roof. w. Heb. walls. c. crown, Heb. zeer, either from zahrah, to scatter or from zahrar, to bind, Arabic.
29. || Ch. 30. 22-23.	²⁷ And he made two rings of gold for it under the crown thereof, by the two corners of it, upon the two sides thereof, to be places for the staves to bear it withal. ²⁸ And he *made the staves of shittim wood, and *overlaid them with gold.	
30. || Ch. 30. 22-23.	²⁹ And he *made the holy anointing oil, and the pure incense of sweet spices, according to the work of the apothecary.	
1-7. || Ch. 27. 1-8. a. ^{וְהַקֶּנֶתֶר}	38 AND he *made the altar of burnt-offering of shittim wood: five cubits was the length thereof, and five cubits the breadth thereof; it was foursquare; and three cubits the height thereof. ² And he *made the horns thereof on the four corners of it; the horns thereof were of the same: and he *overlaid it with brass.	a. the ascending-offering, Heb. holah, from hahlah, to ascend: so called from the victim wholly ascending up as a sweet savour.
	³ And he *made all the vessels of the altar, the pots, and the shovels, and the basons, and the fleshhooks, and the firepans: all the vessels thereof made he of brass.	
	⁴ And he *made for the altar a brasen grate of network under the compass thereof beneath unto the midst of it. ⁵ And he *cast four rings for the four ends of the grate of brass, to be places for the staves.	
	⁶ And he *made the staves of shittim wood, and *overlaid them	

B.C. 1491.	with brass. ⁷ And he [*] put the staves into the rings on the sides of the altar, to bear it withal; he made ⁱ the altar hollow with boards.	i. it.
i. אִתּוֹ 8. || Ch. 30. 17-21.	⁸ And he [*] made the ^b laver of brass, and the ^b foot of it of brass, of the ^b lookingglasses of the ^{women} assembling, which [*] assembled at the ^e door of the ^e tabernacle of the congregation.	b. or base. br. brasen-mirrors. a. assembling-by troops. e. te. entrance of the tent.
b. כְּנֻף br. זְכָרָאֵת a. זְכָאֵו	⁹ And he [*] made the ^{court} : on the ^{south} [*] side southward the hangings of the court were of fine twined linen, an hundred ^b cubits: ¹⁰ their pillars were twenty, and their brasen sockets twenty; the hooks of the pillars and their ^c fillets were of silver.	a. side or quarter. b. by the cubit. c. connecting-rods, Heb. khashukim, fm. khashhak, to cleave to with affection.
e. te. אֶהָל 9-15. || Ch. 27. 9-15.	¹¹ And for the ^{north} [*] side the hangings were an hundred ^b cubits, their pillars were twenty, and their sockets of brass twenty; the hooks of the pillars and their ^c fillets of silver.	
s. לְפָאֵת c. וְשִׁשְׁיָהֶם	¹² And for the ^{west} [*] side were hangings of fifty ^b cubits, their pillars ten, and their sockets ten; the hooks of the pillars and their ^c fillets of silver.	
sh. וְלִזְרָחָה	¹³ And for the ^{east} [*] side eastward fifty cubits. ¹⁴ The hangings of the one ^{sh} side of the gate were fifteen cubits; their pillars three, and their sockets three. ¹⁵ And for the other ^{sh} side of the court gate, on this hand and that hand, were hangings of fifteen cubits; their pillars three, and their sockets three.	sh. side or shoulder.
17. || Ch. 27. 17-19.	¹⁶ All the hangings of the court round about were of fine twined linen. ¹⁷ And the sockets for the pillars were of brass; the hooks of the pillars and their ^c fillets of silver; and the overlaying of their ^c chapiters of silver; and all the pillars of the court were ^c filleted with silver.	
t. רִאשֵׁיהֶם	¹⁸ And the hanging for the ^{gate} of the court was needlework, of blue, and purple, and [*] scarlet, and fine twined linen: and twenty cubits was the length, and the height in the breadth was five cubits, answerable to the hangings of the court.	t. tops or heads. c. connected with rods of silver.
18, 19. || Ch. 27. 16, 17.	¹⁹ And their pillars were four, and their sockets of brass four; their hooks of silver, and the overlaying of their ^c chapiters and their ^c fillets of silver.	w. worm scarlet, tolahath shahnee, the splendour of a worm.
w. וְתוֹלַעַת שָׁנִי	²⁰ And all the pins of the tabernacle, and of the court round about, were of brass.	c. connecting-rods.
20. || Ch. 27. 19.	²¹ This is the ^{sum} of the tabernacle, even of the tabernacle of testimony, as it was counted, according to the ^m commandment of Moses, for the service of the Levites, by the hand of Ithamar, son to Aaron the priest.	t. to.
t. לְשִׁשְׁיָהֶם	²² And Bezaleel the son of Uri, the son of Hur, of the tribe of Judah, made all that ^j the LORD commanded Moses. ²³ And with him was Aholiab, son of Ahisamach, of the tribe of Dan, an engraver, and a ^c cunning-workman, and an embroiderer in [*] blue, and in [*] purple, and in [*] scarlet, and [*] fine-linen.	m. mouth.
m. עֶלְפִי	²⁴ All the gold that was occupied for the work in all the work of the holy place, even the gold of the [*] offering, was twenty and nine talents, and seven hundred and thirty shekels, after the shekel of the sanctuary.	j. Jehovah.
22, 23. || Ch. 31. 2-6.	²⁵ And the silver of them that were numbered of the congregation was an hundred talents, and a thousand seven hundred and threescore and fifteen shekels, after the shekel of the sanctuary: ²⁶ a ^b bekah for every man, that is, half a [*] shekel, after the shekel of the sanctuary, for every one ^{sh} that went to [*] be numbered, from twenty years old and upward, for six hundred thousand and three thousand and five hundred and fifty men.	a. skilful deviser. w. worm-scarlet.
s. וְהַשָּׁב	²⁷ And of the hundred talents of silver were cast the sockets of the sanctuary, and the sockets of the vail; an hundred sockets of the hundred talents, a talent for a [*] socket.	w. wave-offering.
w. הַתְּנוּפָה		
25, 26. || Ch. 30. 11-16.		
26. Num. 1. 46.		b. bekang, from bahkang, to split, cleave.
b. זָבָק		t. the poll.
t. לְזִלְתָּ		
27. || Ch. 26. 19, 21, 25, 32.		

<p>B.C. 1491. t. הַשִּׁיחֵם c. וְהִשְׁקָה</p>	<p>²⁸ And of ^wthe thousand seven hundred seventy and five <i>shekels</i> he made hooks for the pillars, and overlaid their ^tchapters, and ^cfilleted them.</p>	<p>t. tops or heads. c. connected.</p>
<p>e. te. קָמַח אֶהָל</p>	<p>²⁹ And the ^wbrass of the ^woffering was seventy talents, and two thousand and four hundred shekels. ³⁰ And therewith he ^wmade the ^wsockets to the ^wdoor of the ^wtabernacle of the congregation, and the brassen ^waltar, and the brassen ^wgrate for it, and ^wall the ^wvessels of the altar, ³¹ and ^wthe ^wsockets of the court round about, and ^wthe ^wsockets of the court gate, and ^wall the ^wpins of the tabernacle, and ^wall the ^wpins of the court round about.</p>	<p>w. wave-offering. e. entrance. te. tent.</p>
<p>||Ch. xxviii. w. וְהוֹלֵכֶת הַשִּׁנִּי a. j. בְּאֵשׁ צִוָּה יְהוָה 2-4. ||Ch. 28. 6. 7. e. הָאֶפֶד m. בְּתוֹךְ f. הַשִּׁשִּׁי</p>	<p>39 AND of the blue, and ^wpurple, and ^wscarlet, they made cloths of service, to do service in the holy place, and ^wmade the ^wholy ^wgarments for Aaron; ^was ^jthe LORD commanded ^wMoses. ² And he ^wmade ^wthe ^wephod of gold, blue, and purple, and ^wscarlet, and fine twined linen. ³ And they ^wdid beat the gold into ^wthin plates, and cut it into wires, to work it in ^mthe blue, and in ^mthe purple, and in ^mthe ^wscarlet, and in ^mthe ^wfine linen, with cunning work. ⁴ They made shoulderpieces for it, to couple it together: by the two edges was it coupled together. ⁵ And the ^wcurious ^wgirdle of his ephod, that was upon it, ^was of the same, according to the work thereof; of gold, blue, and purple, and ^wscarlet, and fine twined linen; ^was ^jthe LORD commanded ^wMoses.</p>	<p>w. worm scarlet. a. according as j. Jehovah. e. ephod, Heb. ephōd, from ahpād, to gird on. m. the midst of. f. fine linen, Heb. sheesh, from shūsh, to be white. em. or embroidered belt. i. it.</p>
<p>5. ||Ch. 28. 8. em. וְהַשִּׁשִּׁי a. הַיָּאֵל 6, 7. ||Ch. 28. 9-14. se. מִשְׁנֵצֶת</p>	<p>⁶ And they ^wwrought ^wonyx ^wstones inclosed in ^wouches of gold, graven, as signets are graven, with the names of the ^wchildren of Israēl. ⁷ And he ^wput them on the shoulders of the ephod, that they should be stones for a memorial to the ^wchildren of Israēl; ^was ^jthe LORD commanded ^wMoses.</p>	<p>se. settings. s. sons.</p>
<p>8-14. ||Ch. 28. 15-21. b. אֶת־הַחֹשֶׁן wo. מַעֲשֵׂה הַשֵּׁב</p>	<p>⁸ And he ^wmade ^wthe ^wbreastplate of ^wcunning work, like the work of the ephod; of gold, blue, and purple, and ^wscarlet, and fine twined linen. ⁹ It was foursquare; they made ^wthe breastplate double: a span was the length thereof, and a span the breadth thereof, being doubled. ¹⁰ And they ^wset in it four rows of ^wstones: the first row was a sardius, a topaz, and a carbuncle: this was the first ^wrow. ¹¹ And the second ^wrow, an emerald, a sapphire, and a diamond. ¹² And the third ^wrow, a ligure, an agate, and an amethyst. ¹³ And the fourth ^wrow, a beryl, an onyx, and a jasper: they were inclosed in ^wouches of gold in their inclosings. ¹⁴ And the stones were according to the names of the ^wchildren of Israēl, twelve, according to their names, like the engravings of a signet, every one with his name, according to the twelve tribes.</p>	<p>a. according as j. Jehovah. b. breastplate, Heb. khoshen, ornament. wo. work of a deviser.</p>
<p>i. אִישׁ 9-21. ||Ch. 28. 22-30.</p>	<p>¹⁵ And they ^wmade upon the breastplate ^wchains at the ends, of wreathen work of pure gold. ¹⁶ And they ^wmade two ^wouches of gold, and two gold ^wrings; and ^wput the two ^wrings in the two ends of the breastplate. ¹⁷ And they ^wput the two wreathen chains of ^wgold in the two ^wrings on the ends of the breastplate. ¹⁸ And ^wthe two ends of the two ^wwreathen chains they fastened in the two ^wouches, and ^wput them on the shoulderpieces of the ephod, before it. ¹⁹ And they ^wmade two rings of gold, and ^wput them on the two ends of the breastplate, upon the border of it, which was on the side of the ephod inward. ²⁰ And they ^wmade two other golden rings, and ^wput them on the two sides of the ephod underneath, toward the forepart of it, over against the</p>	<p>se. settings. i. Heb. ish.</p>

a.c. 1491.	other coupling thereof, above the ^{em} curious-girdle of the ephod.	
22-26. || Ch. 28. 31-35.	²¹ And they ^{did} bind the breastplate by his rings unto the rings of the ephod with a lace of blue, that it might be above the curious-girdle of the ephod, and that the breastplate might not be loosed from the ephod; ^{as} ^J the LORD commanded ^{Moses} .	
a. חֲבֵרָא	²² And he ^{made} the robe of the ephod of woven work, all of blue. ²³ And there was an hole in the midst of the robe, as the hole of an ^{haber} geon, with a band round about the hole, that it should not rend.	c. or coat of mail.
	²⁴ And they ^{made} upon the hems of the robe pomegranates of blue, and purple, and ^{scarlet} , and twined linen.	w. worm scarlet.
	²⁵ And they ^{made} bells of pure gold, and ^{put} the bells between the pomegranates upon the hem of the robe, round about between the pomegranates; ²⁶ a bell and a pomegranate, a bell and a pomegranate, round about the hem of the robe to minister in; ^{as} ^J the LORD commanded ^{Moses} .	
27-29. || Ch. 28. 39-43. m. חֲבֵרָא b. חֲבֵרָא	²⁷ And they ^{made} coats of fine linen of woven work for Aaron, and for his sons, ²⁸ and a ^{mitre} of fine linen, and ^{goodly} ^{bonnets} of fine linen, and ^{linen} breeches of fine twined linen, ²⁹ and a ^{girdle} of fine twined linen, and blue, and purple, and ^{scarlet} , of needlework; ^{as} ^J the LORD commanded ^{Moses} .	m. mitre, Heb. mitanepheth, from tsahnaph, to wrap round. b. bonnets, migbahôth, from gahbah, to be high.
30, 31. || Ch. 28. 36-38. p. חֲבֵרָא cr. חֲבֵרָא j. חֲבֵרָא	³⁰ And they ^{made} the plate of the holy crown of pure gold, and ^{wrote} upon it a writing, like to the engravings of a signet, "HOLINESS TO ^J the LORD." ³¹ And they ^{tied} unto it a lace of blue, to fasten it on high upon the mitre; ^{as} ^J the LORD commanded ^{Moses} .	p. plate, Heb. tsaita, a flower or from tsaita, to flourish. See Ps. 132. 18. cr. crown, Heb. nezer, from nahzar, to set apart, to consecrate. j. Jehovah.
pr. חֲבֵרָא l. חֲבֵרָא	³² Thus ^{was} all the work of the tabernacle of the tent of the congregation finished: and the children of Israel ^{did} according to all that ^J the LORD commanded ^{Moses} , so did they.	pr. propitiatory.
t. חֲבֵרָא to. e. חֲבֵרָא ba. חֲבֵרָא	³³ And they ^{brought} the tabernacle unto Moses, the tent, and all his furniture, his ^{taches} , his boards, his bars, and his pillars, and his sockets, ³⁴ and the covering of rams' skins dyed red, and the covering of badgers' skins, and the vail of the covering, ³⁵ the ark of the testimony and the staves thereof, and the ^{mercy} seat, ³⁶ the table, and all the vessels thereof, and the shewbread, ³⁷ the pure ^{candlestick} , with the lamps thereof, even with the lamps to be set in order, and all the vessels thereof, and the oil for light, ³⁸ and the golden altar, and the anointing oil, and the sweet incense, and the hanging for the tabernacle door, ³⁹ the brasen altar, and his grate of brass, his staves, and all his vessels, the laver and his foot, ⁴⁰ the hangings of the court, his pillars, and his sockets, and the hanging for the court gate, his cords, and his pins, and all the vessels of the service of the tabernacle, for the tent of the congregation, ⁴¹ the cloths of service to do service in the holy place, and the holy garments for Aaron the priest, and his sons' garments, to minister in the priest's office.	l. lampstand. t. Heb. the incense of sweet-spices. te. tent. e. entrance. ba. or base.
ac. חֲבֵרָא j. חֲבֵרָא	⁴² According to all that ^J the LORD commanded ^{Moses} , so the children of Israel made all the work. ⁴³ And Moses ^{did} look upon all the work, and, behold, they had done it ^{as} ^J the LORD had commanded, even so had they done it: and Moses ^{blessed} them.	ac. according as. j. Jehovah.
j. חֲבֵרָא 2. See ch. 12, 2; 13. 4.	40 AND ^J the LORD ^{spake} unto Moses, ^{saying} , ² "On the first day of the first month shalt thou set up the tabernacle of the tent of the congregation. ³ And thou shalt put therein the ark of the testimony, and cover the ark with the vail. ⁴ And thou shalt bring in the table, and set in-	j. Jehovah.

<p>b.c. 1491. תָּרַם אֶת־עֲרֹכֶת הַמִּזְבֵּחַ הַקָּדֵשׁ אֶת־הָעֹלָה</p>	<p>order ^tthe things that are to be set in order upon it; and thou shalt bring in ^tthe candlestick, and ^tlight ^tthe lamps thereof. ⁵ And thou shalt set ^tthe altar of ^tgold for ^tthe incense before the ark of the testimony, and ^tput ^tthe hanging of the ^tdoor to the tabernacle. ⁶ And thou shalt set ^tthe altar of the ^tburnt-offering before the ^tdoor of the tabernacle of the tent of the congregation. ⁷ And thou shalt set ^tthe laver between the tent of the congregation and the altar, and shalt put water therein. ⁸ And thou shalt set up ^tthe court round about, and ^thang up ^tthe hanging at the court gate.</p>	<p>t. the order thereof. l. lampstand. a. entrance. a. ascending-offering.</p>
<p>9-11. || Ch. 30. 22-29.</p>	<p>⁹ "And thou shalt take the anointing oil, and ^tanoint ^tthe tabernacle, and ^tall that is therein, and shalt hallow it, and ^tall the vessels thereof: and it shall be holy. ¹⁰ And thou shalt anoint ^tthe altar of the ^tburnt-offering, and ^tall his vessels, and shalt sanctify ^tthe altar: and it shall be an altar ^hmost ^hholy. ¹¹ And thou shalt anoint ^tthe laver and his ^bfoot, and shalt sanctify it.</p>	<p>a. ascending-offering. h. holiness of holinesses. b. or base.</p>
<p>h. תָּרַם קִדְשִׁים b. כִּנּוּ e. תָּרַם אֶת־הָעֹלָה ba. i. תָּרַם אֶת־הָעֹלָה אֶת־הָעֹלָה בְּמִינֵי</p>	<p>¹² || Ch. 29. 1-4. ¹² "And thou shalt bring ^tAaron and his ^tsons unto the ^tdoor of the ^ttabernacle of the congregation, and ^{ba} wash ^tthem with ^twater. ¹³ "And thou shalt put upon ^tAaron the holy ^tgarments, and ^tanoint him, and shalt sanctify him; that he may minister unto me in the priest's office.</p>	<p>to. tent. ba. or bathe. i. in.</p>
<p>13. || Ch. 29. 5-7. 14, 15. || Ch. 29. 8, 9. ac. תָּרַם</p>	<p>¹⁴ "And thou shalt bring his ^tsons, and ^tclothe them with coats: ¹⁵ and thou shalt ^tanoint them, ^{ac} as thou didst anoint their father, that they may minister unto me in the priest's office: for their anointing shall ^e surely be an everlasting priesthood throughout their generations." ¹⁶ Thus ^tdid Moses: according to all that ^j the LORD commanded him, so did he.</p>	<p>ac. according as.</p>
<p>1490. 17. See Num. 1. 1, 2; vii.</p>	<p>¹⁷ And it ^tcame to pass in the first ^tmonth in the second ^tyear, on the first day of the month, that the tabernacle was ^treared up.</p>	
<p>ac. תָּרַם צִוָּה יְהוָה אֶת־מִשְׁכָּנוֹ</p>	<p>¹⁸ And Moses ^treared up ^tthe tabernacle, and ^tfastened his sockets, and ^tset up ^tthe boards thereof, and ^tput in ^tthe bars thereof, and ^treared up his pillars. ¹⁹ And he ^tspread abroad ^tthe tent over the tabernacle, and ^tput ^tthe covering of the tent above upon it; ^{ac} as ^j the LORD commanded ^tMoses.</p>	<p>ac. according as Jehovah.</p>
<p>p. אֶת־הַכִּפֹּרֶת</p>	<p>²⁰ And he ^ttook and ^tput ^tthe testimony into the ark, and ^tset ^tthe staves on the ark, and ^tput ^tthe ^tmercy-seat above upon the ark: ²¹ and he ^tbrought ^tthe ark into the tabernacle, and ^tset up ^tthe vail of the covering, and ^tcovered the ark of the testimony; ^{ac} as ^j the LORD commanded ^tMoses.</p>	<p>p. propitiatory.</p>
<p>ao. תָּרַם</p>	<p>²² And he ^tput ^tthe table in the tent of the congregation, upon the side of the tabernacle northward, without the vail. ²³ And he ^tset the ^a bread in order upon it before ^j the LORD; ^{ac} as ^j the LORD ^thad commanded ^tMoses.</p>	<p>ao. order of or row of.</p>
<p>l. אֶת־הַמִּזְבֵּחַ</p>	<p>²⁴ And he ^tput ^tthe ^tcandlestick in the tent of the congregation, over against the table, on the side of the tabernacle southward. ²⁵ And he ^tlighted the lamps before ^j the LORD; ^{ac} as ^j the LORD commanded ^tMoses.</p>	<p>l. lampstand.</p>
<p>i. וַיִּקְרָא</p>	<p>²⁶ And he ^tput the ^tgolden altar in the tent of the congregation before the vail: ²⁷ and he ^tburnt sweet incense thereon; ^{ac} as ^j the LORD commanded ^tMoses.</p>	<p>i. burnt as perfume.</p>
<p>e. תָּרַם</p>	<p>²⁸ And he ^tset up ^tthe hanging at the ^tdoor of the tabernacle.</p>	<p>e. entrance.</p>
<p>as. תָּרַם</p>	<p>²⁹ And he put ^tthe altar of ^{as} burnt-offering by the ^tdoor of the tabernacle of the tent of the congregation, and ^toffered</p>	<p>as. ascending-offering.</p>
<p>u. וַיִּעַל</p>	<p>upon it ^tthe ^{as} burnt-offering and ^tthe ^tmeat-offering; ^{ac} as ^j the</p>	<p>u. offered up.</p>
<p>g. תָּרַם</p>	<p>LORD commanded ^tMoses.</p>	<p>g. gift-offering.</p>

<p>B.C. 1490. ab. וְבֵין</p>	<p>³⁰ And he *set *the laver between the_tent_of <i>the</i> congregation and ^ab the altar, and *put water there, to wash <i>withal</i>.</p>	<p>ab. between.</p>
<p>f. וְהָיוּ</p>	<p>³¹ And Moses and Aaron and his sons *washed their *hands and their *feet ^fthereat: ³² when they *went into the_tent_of <i>the</i> congregation, and when they *came near unto the altar, they *washed; ³³ as ^jthe LORD commanded *Moses.</p>	<p>f. from it or therefrom. ac. according as Jehovah.</p>
	<p>³³ And he *reared_up *the court round_about the tabernacle and the altar, and *set_up *the_hanging_of the court gate. So Moses *finished *the work.</p>	
<p>34, 35. Ch. 29. 43-46. Lev. 16. 2. Num. 9. 15, 16. See 1 Kin. 8. 10, 11. Rev. 15. 8.</p>	<p>³⁴ Then <i>a</i> *cloud *covered *the_tent_of <i>the</i> congregation, and the_glor_y_of ^jthe LORD filled *the tabernacle. ³⁵ And Moses was not able to enter into the_tent_of <i>the</i> congregation, because the cloud abode thereon, and the_glor_y_of ^jthe LORD filled *the tabernacle.</p>	<p>ac. the cloud.</p>
<p>36-38. Num. 9. 17-23; 10. 11-13. Neh. 9. 19.</p>	<p>³⁶ And when the cloud *was-taken_up from over the tabernacle, the-*children_of Israēl *went-onward in all their journeys: ³⁷ but if the cloud *were not taken-up, then they *journeyed not till the_day_that it *was-taken-up. ³⁸ For the_cloud_of ^jthe LORD <i>was</i> upon the tabernacle by-day, and fire *was ⁱon it by-night, in the_sight_of all the_house_of Israēl throughout all their journeys.</p>	<p>j. Jehovah. i. in it, Heb. bo.</p>

THE THIRD BOOK OF MOSES, CALLED

LEVITICUS.

v. ויקרא

B.C. 1490.

1. See Ex. 40.
34, 35. Num.
7. 89.

j. יהוה

te. מאהל מועד

s. בני ישראל

a. אדם

ap. קרבן

as. עלה

b. קריבנו

f. לעזת

t. אל

e. te. קחת אהל

l. קמך

so. את-בן

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

הקדר

AND ^jthe LORD ^{*}called unto Moses, and ^{*}spake unto him out-
of the ^{te}tabernacle of the congregation, ^{*}saying, ² "Speak
unto the ^{*}children of Israel, and ^{*}say unto them, If any ^{*}man of
you [']bring an ^{*}offering unto ^jthe LORD, ye [']shall bring your
^{*}offering of the cattle, *even* of the herd, and of the flock.

³ "If his ^{*}offering be a ^{*}burnt-sacrifice of the herd, [']let-
him [']offer a male without blemish: he [']shall [']offer it [']of his own
voluntary will [']at the ^{*}door of the ^{te}tabernacle of the congrega-
tion before ^jthe LORD. ⁴ And he [']shall [']put his hand upon the
head of the ^{*}burnt-offering; and it [']shall be accepted for him
to make atonement for him.

⁵ "And he [']shall kill the ^{*}bullock before ^jthe LORD:
"And the priests, Aaron's sons, [']shall [']bring the blood, and
[']sprinkle the blood round about upon the altar that is by the
^{*}door of the ^{te}tabernacle of the congregation.

⁶ "And he [']shall flay the ^{*}burnt-offering, and [']cut it into his
pieces.

⁷ "And the sons of Aaron the priest [']shall put fire upon the
altar, and [']lay the ^{*}wood in order upon the fire: ⁸ and the
priests, Aaron's sons, [']shall lay the parts, the head, and the
fat, in order upon the ^{*}wood that is on the fire which is upon the
altar:

⁹ "But his ⁻inwards and his legs [']shall he wash in ^{*}water:
"And the priest [']shall burn ^{*}all on the altar, to be a ^{*}burnt-
sacrifice, an ^{*}offering-made-by-fire, of a ^{*}sweet savour unto ^jthe
LORD.

¹⁰ "And if his ^{*}offering be of the flocks, *namely*, of the ^{sh}sheep,
or of the ^ggoats, for a ^{*}burnt-sacrifice; he [']shall [']bring it a male
without blemish.

¹¹ "And he [']shall kill it on the side of the altar northward
before ^jthe LORD:

"And the priests, Aaron's sons, [']shall sprinkle his [']blood
round about upon the altar.

¹² "And he [']shall cut it into his pieces, with his [']head and his
[']fat:

"And the priest [']shall lay them in order on the ^{*}wood that is
on the fire which is upon the altar:

¹³ "But he [']shall wash the ⁻inwards and the legs with ^{*}water:
"And the priest [']shall [']bring it ^{*}all, and [']burn it upon the
altar: it is a ^{*}burnt-sacrifice, an ^{*}offering-made-by-fire, of a
^{*}sweet savour unto ^jthe LORD.

¹⁴ "And if the ^{*}burnt-sacrifice for his ^{*}offering to ^jthe LORD
be of ^{*}fowls, then he [']shall bring his ^{*}offering of ^{*}turtledoves,
or of young ^{*}pigeons.

¹⁵ "And the priest [']shall [']bring it unto the altar and [']wring-
off his [']head, and [']burn it on the altar; and the blood thereof
[']shall be wrung out at the ⁻side of the altar:

¹⁶ "And he [']shall pluck away his [']crop with his feathers, and
[']cast it beside the altar on the east part, by the place of the

v. Va-yikrah,

And he

^{*}called.

J. Jehovah.

te. tent, Heb.

ohel.

s. sons or

descendants.

a. abdash.

ap. approach.

offering, Heb.

korhan, from

kahrab, to

draw near.

ap. approach.

offering.

as. ascending.

offering, Heb.

holah, from

hahlah, to

ascend.

b. bring or

bring near.

f. for his ac-

ceptance,

from ratson,

satisfaction

or acceptance.

See v. 4.

t. to.

e. entrance.

te. tent.

l. lay, sahmac,

to lean hard.

so. son of the

herd.

i. burn-as-in-

cense, Heb.

hikter, from

kahtar, to

burn incense.

is. Heb. ishee,

from sh, fire.

r. or savour of

rest.

ap. approach.

offering.

sh. sheep, Heb.

keeb.

g. goats, Heb.

hezim, from

hahzaz, to be

strong.

as. ascending.

offering, Heb.

holah. All

ascending as

a sweet

smelling

savour; see

ch. 6. 9.

Eph. 5. 2.

p. or perfect.

as. ascending.

offering.

ap. approach.

offering.

i. burn-as-

incense.

w. wall.

B.C. 1490.
17. Gen. 15. 10.

ashes: ¹⁷ and he shall cleave it with the wings thereof, but shall not divide it asunder:

"And the priest shall burn it upon the altar, upon the wood that is upon the fire: it is a burnt-sacrifice, an offering made by fire, of a sweet savour unto the LORD.

1. See ch. 6.
14-18.

s. וְקָשַׁת
b. תְּקַרִּיב
a. קָרְבַּן
g. מִנְחָה
ap. קָרְבָנוֹ
i. וְהִקְטִיר
m. אֶת-אִזְכָּרְתָּהּ
r. רִיחַ נִיחֹחַ
re. הַזֹּחֶלֶת
h. קִישׁ קִישִׁים

2 "AND when any will offer a meat-offering unto the LORD, his offering shall be of fine flour; and he shall pour oil upon it, and put frankincense thereon: ² and he shall bring it to Aaron's sons the priests: and he shall take thereout his handful of the flour thereof, and of the oil thereof, with all the frankincense thereof;

"And the priest shall burn the memorial of it upon the altar, to be an offering made by fire, of a sweet savour unto the LORD: ³ and the remnant of the meat-offering shall be Aaron's and his sons': it is a thing most holy of the offerings of the LORD made by fire.

4. Ps. 22. 1-5.

p. חֲלוֹת
w. תְּקַלִּי

4 "And if thou bring an oblation of a meat-offering baken in the oven, it shall be unleavened cakes of fine flour mingled with oil, or unleavened wafers anointed with oil.

5. Ps. 22. 6-18.

f. הַשִּׁמְכָה

5 "And if thy oblation be a meat-offering baken in a pan, it shall be of fine flour unleavened, mingled with oil. ⁶ Thou shalt part it in pieces, and pour oil thereon: it is a meat-offering.

7. Ps. 22. 19-21.

7 "And if thy oblation be a meat-offering baken in the fryingpan, it shall be made of fine flour with oil. ⁸ And thou shalt bring the meat-offering that is made of these things unto the LORD:

"And when it is presented unto the priest, he shall bring it unto the altar.

9 "And the priest shall take from the meat-offering a memorial thereof, and shall burn it upon the altar: it is an offering made by fire, of a sweet savour unto the LORD. ¹⁰ And that which is left of the meat-offering shall be Aaron's and his sons': it is a thing most holy of the offerings of the LORD made by fire.

11. Matt. 16.
5-12. 1 Cor.
5. 8.

t. לֶחֶם

11 "No meat-offering, which ye shall bring unto the LORD, shall be made with leaven: for ye shall burn no leaven, nor any honey, in any offering of the LORD made by fire.

12. Ch. 23. 15-20.

a. ראשית
א-עֲלֵי

12 "As for the oblation of the firstfruits, ye shall offer them unto the LORD: but they shall not be burnt on the altar for a sweet savour.

13. Num. 18. 19.
Mk. 9. 49.

b. תְּקַרִּיב
fr. כְּכִלִּים

13 "And every oblation of thy meat-offering shalt thou season with salt; neither shalt thou suffer the salt of the covenant of thy God to be lacking from thy meat-offering: with all thine offerings thou shalt offer salt.

14. And if thou offer a meat-offering of thy firstfruits unto the LORD, thou shalt offer for the meat-offering of thy firstfruits green ears of corn dried by the fire, even corn beaten out of full ears. ¹⁵ And thou shalt put oil upon it, and lay frankincense thereon: it is a meat-offering.

15. And the priest shall burn the memorial of it, part of the beaten corn thereof, and part of the oil thereof, with all

16. And the priest shall burn the memorial of it, part of the beaten corn thereof, and part of the oil thereof, with all

17. And the priest shall burn the memorial of it, part of the beaten corn thereof, and part of the oil thereof, with all

s. a soul.
b. bring.
a. an approach-offering of.
g. gift-offering, Heb. minkhah, from mah-nakh, to give.
ap. approach-offering.
i. burn-as-incense.
m. the memorial-portion thereof.
r. or savour of rest.
re. remainder.
h. holy of holies.
p. pierced cakes, Heb. khaloth, from khalhal, to be pierced, or wounded.
w. wafers, re-kikee, from rakkak, to be thin or from reek, empty.
f. flat plate.

r. or savour of rest.
h. holy of holies.

t. to.

ap. approach-offering.
a. firstfruits, reeshith.
b. bring.
a. ascend, Heb. hahlah.
g. gift-offering.

b. bring or bring near, from kahrab, to come near.
fr. firstfruits, bicurin.
g. gift-offering.
i. burn-as-incense.
m. the memorial-portion.
123

B.C. 1490.

the frankincense thereof: it is an offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD.

1. See ch. 7.
11-21.

ap. קָרְבָּנוֹ

ק. שְׁלָמִים

b. מִקְרִיב

pe. תָּמִים

2. Ex. 29. 42,

43. פָּתַח אֹהֶל

e. te. תָּמִים

k. הַקְלִית

f. הַקְסִלִּים

c. הַיָּתֶרֶת

עַל-הַכֶּבֶד

i. וְהַקְטִירוֹ

a. הַעֲלֶה

r. רִיחַ נִיחֹחַ

3 "AND if his ^{ap}oblation be a sacrifice-of ^p"peace-offering, if he ^boffer it of the ^{herd}; whether it be a male or female, he ^{'shall}offer it ^{pe}without blemish before ^Jthe LORD. ² And he ^{'shall}lay his hand upon the head-of his ^{ap}offering, and ^{'kill} it at the ^{door}-of the ^{te}tabernacle-of the congregation:

"And Aaron's sons the priests ^{'shall}sprinkle ^{the}blood upon the altar round-about.

3 "And he ^{'shall}offer of the sacrifice-of the ^p"peace-offering an offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD; ^{the}fat ^{that}covereth ^{the}inwards, and ^{all} the fat that is upon the ^{inwards}, ⁴ and ^{the}two ^{kidneys}, and ^{the}fat that is on them, which is by the ^{flanks}, and ^{the}caul above the liver, with the kidneys, it ^{'shall}he take-away.

5 "And Aaron's sons ^{'shall}burn it on-the-altar upon the ^{burnt}sacrifice, which is upon the ^{wood} that is on the fire: it is an offering-made-by-fire, of a ^{sweet}savour unto ^Jthe LORD.

6 "And if his ^{ap}offering for a sacrifice-of ^p"peace-offering unto ^Jthe LORD be of the ^{flock}; male or female, he ^{'shall}offer it ^{pe}without blemish.

7 "If he ^boffer a ^{lamb} for his ^{ap}offering, then ^{'shall}he ^{offer} it before ^Jthe LORD. ⁸ And he ^{'shall}lay his ^{hand} upon the head-of his ^{ap}offering, and ^{'kill} it before the ^{te}tabernacle-of the congregation:

"And Aaron's sons ^{'shall}sprinkle ^{the}blood thereof round-about upon the altar.

9 "And he ^{'shall}offer of the sacrifice-of the ^p"peace-offering an offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD; ^{the}fat thereof, and ^{the}whole rump, it ^{'shall}he take-off hard-by the backbone; and ^{the}fat ^{that}covereth ^{the}inwards, and ^{all} the fat that is upon the ^{inwards}, ¹⁰ and ^{the}two ^{kidneys}, and ^{the}fat that is upon them, which is by the flanks, and ^{the}caul above the liver, with the kidneys, it ^{'shall}he take-away.

11 "And the priest ^{'shall}burn it upon the altar: it is the ^{food}-of the offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD.

12 "And if his ^{ap}offering be a ^{goat}, then he ^{'shall}offer it before ^Jthe LORD. ¹³ And he ^{'shall}lay his ^{hand} upon the head-of it, and ^{'kill} it before the ^{te}tabernacle-of the ^mcongregation:

"And the sons-of Aaron ^{'shall}sprinkle ^{the}blood thereof upon the altar round-about.

14 "And he ^{'shall}offer thereof his ^{ap}offering, even an offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD; ^{the}fat ^{that}covereth ^{the}inwards, and ^{all} the fat that is upon the ^{inwards}, ¹⁵ and ^{the}two ^{kidneys}, and ^{the}fat that is upon them, which is by the flanks, and ^{the}caul above the liver, with the kidneys, it ^{'shall}he take-away.

16 "And the priest ^{'shall}burn them upon-the-altar: it is the ^{food}-of the offering-made-by-fire for a ^{sweet}savour: all the fat is ^Jthe LORD's.

17 "It shall be a perpetual statute for your generations throughout all your dwellings, that ye ^{'eat} neither fat nor blood."

4 AND ^Jthe LORD ^{'spake} unto Moses, ^{'saying}, ³ "Speak unto the ^{children}-of Israēl, ^{'saying}, If a soul ^{'shall}sin through

ap. approach-

offering,

korban.

p. peace, pl.

shelamim.

b. bring.

pe. or perfect.

e. entrance.

te. tent.

k. kidneys or

reins, Heb.

kēlayoth,

from kahlah,

complete,

perfect.

f. flanks, Heb.

kēsalim,

from kesal,

confidence,

hope.

c. caul above

the liver,

Heb. yōthe-

reth, from

yahthar, to

remain, to

abound, and

kabeed,

heavy or kah-

bōd, glory.

i. burn-as-

incense.

a. ascending-

offering.

r. or savour-of

rest.

te. tent, shel.

m. meeting-

by-appoint-

ment or at-

appointed-

seasons,

Heb. mo-

heed, ap-

pointed-

season, from

yahad, to

appoint.

Always tent-

of the congre-

gation, never

tabernacle of

the c.

r. or savour-of

rest or satia-

faction.

J. Jehovah.

s. sons.

B.C. 1490. 2. NUM. 15. 22-31. Ps. 19. 12, 13.	ignorance against ^a any of the commandments of ^J the LORD concerning things which ^t ought not to be done, and ^o shall do against ^o any of them:	a. all. o. one.
a. מִכֶּלֶם o. מִכֶּלֶם t. מִכֶּלֶם b. מִכֶּלֶם 4. Ex. 29. 42, 43. e. te. מִכֶּלֶם	3 "If the priest ^t that is anointed ^o do sin according to the sin of the people; then ^t let him bring for his sin, which he ^h ath sinned, a ^b young bullock without blemish unto ^J the LORD for a sin-offering. ⁴ And he ^o shall bring ^t the bullock unto the ^o door of the ^{te} tabernacle of the congregation before ^J the LORD; and ^o shall lay his ^t hand upon the bullock's head, and ^o kill ^t the bullock before ^J the LORD.	t. that is anointed, ha-mahshiakh. b. bullock, son of the herd, Heb. par ben bahkahr. e. entrance, Heb. pe-thakh, from pahthakh, to open. te. tent, shel.
f. אֶל-יָסֹד as. תְּעֵלָה	5 "And the priest ^t that is anointed ^o shall take of the bullock's blood, and ^o bring it to the ^{te} tabernacle of the congregation: ⁶ and the priest ^o shall dip his ^t finger in the blood, and ^o sprinkle of the blood seven times before ^J the LORD, before ^t the vail of the sanctuary. ⁷ And the priest ^o shall put some of the blood upon the horns of the altar of ^o sweet incense before ^J the LORD, which is in the ^{te} tabernacle of the congregation; and ^o shall pour ^t all the blood of the bullock at the ^t bottom of the altar of the ^{as} burnt-offering which is at the ^o door of the ^{te} tabernacle of the congregation.	f. foundation. as. ascending-offering.
ac. כֹּאשֶׁר i. הַקְטִירִים	8 "And he ^o shall take off from it ^t all the fat of the bullock for the sin-offering; ^t the fat ^{as} that covereth the ^t inwards, and ^t all the fat that is upon the ^t inwards, ⁹ and ^t the two ^o kidneys, and ^t the fat that is upon them, which is by the flanks, and ^t the caul above the liver, with the kidneys, it ^o shall he take away, ¹⁰ ^{ac} as it ^o was taken off from the bullock of the sacrifice of ^o peace-offerings: and the priest ^o shall ⁱ burn them upon the altar of the ^{as} burnt-offering.	ac. according as. i. burn-as-incense.
12. Heb. 13. 11. at. אֶל bu. נִשְׂרָף	11 "And ^t the skin of the bullock, and ^t all his flesh, with his head, and with his legs, and his ^t inwards, and his dung, ¹² even ^t the whole bullock ^o shall he carry forth ^{at} without the camp unto a clean place, where the ashes are ^o poured out, and ^{bu} burn him on the ^o wood with ^o fire: where the ashes are ^o poured out ^o shall he be burnt.	at. to. bu. burn, Heb. sahraph.
o. אֶחָד מִכֶּלֶם as. תְּעֵלָה b. תְּעֵלָה s. תְּעֵלָה te. אֶל	13 "And if the ^o whole congregation of Isra'el ^o sin through ignorance, and ^t the thing ^o be hid from the eyes of the assembly, and they ^o have done somewhat against ^o any of the commandments of ^J the LORD concerning things which ^o should not be done, and ^o are guilty; ¹⁴ when the sin, which they ^o have sinned against it, is known, then the ^{as} congregation ^o shall ^b offer a young bullock for ^o the sin, and ^o bring him before the ^{te} tabernacle of the congregation.	o. one of all.
f. יָסֹד a. תְּעֵלָה i. הַקְטִירִים	15 "And the elders of the congregation ^o shall lay their ^t hands upon the head of the bullock before ^J the LORD: and ^o the bullock ^o shall be killed before ^J the LORD. 16 "And the priest ^{as} that is anointed ^o shall bring of the bullock's blood to the ^{te} tabernacle of the congregation: ¹⁷ and the priest ^o shall dip his finger in some of the blood, and ^o sprinkle it seven times before ^J the LORD, ^{even} before the vail. ¹⁸ And he ^o shall put some of the blood upon the horns of the altar which is before ^J the LORD, that is in the ^{te} tabernacle of the congregation, and ^o shall pour out ^t all the blood at the ^t bottom of the altar of the ^{as} burnt-offering, which is at the ^o door of the ^{te} tabernacle of the congregation. 19 "And he ^o shall take ^t all his fat from him, and ⁱ burn it upon the altar. 20 "And he ^o shall do with the bullock ^{ac} as he did with the bullock for a ^o sin-offering, so ^o shall he do with this: and the priest	as. assembly, Heb. kahahl, from kahal, to call-together. b. bring near. s. or a sin-offering. One word in Heb. for both. f. foundation, s'ed. a. ascending-offering. e. entrance. i. burn-as-incense. ac. according as.

E.C. 1490. at. אל bu. וְשָׂרַף as. הַקֶּהֱלִי	'shall make an atonement for them, and it 'shall be forgiven them. 21 "And he 'shall carry forth the bullock without the camp, and 'burn him as he 'burned the first bullock: it is a sin-offering for the congregation.	at. to. bu. burn, sahraph. as. assembly, Heb. kahahl.
o. אֶתְּחַלֵּץ j. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ ap. נִקְרָבָנוּ 24. Ch. I. 11.	22 "When a ruler hath sinned, and done somewhat through ignorance against any of the commandments of the LORD his God concerning things which should not be done, and is guilty; or if his sin, wherein he hath sinned, come to his knowledge; he shall bring his offering, a kid of the goats, a male without blemish: and he shall lay his hand upon the head of the goat, and kill it in the place where they kill the burnt-offering before the LORD: it is a sin-offering.	o. one of all. j. Jehovah his Elohim. ap. approach-offering. p. perfect. a. ascending-offering. s. or sin, khattath. 2 Cor. 5. 21.
s. חַטָּאת הוּנָה	25 "And the priest shall take of the blood of the sin-offering with his finger, and put it upon the horns of the altar of burnt-offering, and shall pour out his blood at the bottom of the altar of burnt-offering. 26 And he shall burn all his fat upon the altar, as the fat of the sacrifice of peace-offerings: and the priest shall make an atonement for him as concerning his sin, and it shall be forgiven him.	f. foundation. s. shall-certainly.
o.s. נִקְשָׁה אֶתְּ p. מִעַם הָאָרֶץ on. אֶתְּ	27 "And if any one of the common people sin through ignorance, while he doeth somewhat against any of the commandments of the LORD concerning things which ought not to be done, and be guilty; or if his sin, which he hath sinned, come to his knowledge: then he shall bring his offering, a kid of the goats, a female without blemish, for his sin which he hath sinned. 29 And he shall lay his hand upon the head of the sin-offering, and slay the sin-offering in the place of the burnt-offering.	o.s. one soul. p. people of the land. on. one. a. ascending-offering.
31. Ch. 3. 3.	30 "And the priest shall take of the blood thereof with his finger, and put it upon the horns of the altar of burnt-offering, and shall pour out all the blood thereof at the bottom of the altar. 31 And he shall take away all the fat thereof, as the fat is taken away from off the sacrifice of peace-offerings; and the priest shall burn it upon the altar for a sweet savour unto the LORD; and the priest shall make an atonement for him, and it shall be forgiven him.	f. foundation. ac. according as. i. burn-as-incense. r. or savour of rest.
l. קָדַשׁ h. נִקְרָבָנוּ לְחַטָּאת	32 "And if he bring a lamb for a sin offering, he shall bring it a female without blemish. 33 And he shall lay his hand upon the head of the sin-offering, and slay it for a sin-offering in the place where they kill the burnt-offering.	i. lamb, Heb. kebes. h. his approach-offering for sin. a. ascending-offering.
l. קָדַשׁ f. עָלָיו s. חַטָּאת	34 "And the priest shall take of the blood of the sin-offering with his finger, and put it upon the horns of the altar of burnt-offering, and shall pour out all the blood thereof at the bottom of the altar: 35 and he shall take away all the fat thereof, as the fat of the lamb is taken away from the sacrifice of the peace-offerings; and the priest shall burn them upon the altar, according to the offerings made by fire unto the LORD: and the priest shall make an atonement for his sin that he hath committed, and it shall be forgiven him.	f. foundation. l. lamb, Heb. keseb, or kebes. f. for him. s. sinned.
l. See I Kin. 8. 31. Matt. 26. 63. o. אֱלֹהֵי h. יְהוָה t. וְ	5 "AND if a soul sin, and hear the voice of swearing, and is a witness, whether he hath seen or known of it; if he do not utter it, then he shall bear his iniquity. 2 "Or if a soul touch any unclean thing, whether it be a carcase of an unclean beast, or a carcase of unclean cattle, or	o. or of an oath. h. he. t. testimony-bearer, Heb. heed.

<p>B.C. 1490. g. וְאִשָּׁם a. אָשָׁם</p>	<p>the carcass of unclean creeping things, and if it be hidden from him; he also shall be unclean, and ^sguilty. 3 "Or if he touch the uncleanness of a man, whatsoever uncleanness it be that a man shall be defiled withal, and it be hid from him; when he knoweth of it, then he shall be ^sguilty.</p>	<p>g. guilty, ahsheem. a. ahdahm.</p>
<p>4. Eccl. 5. 1-9. s. לְבָטָא s. לְבָטָא</p>	<p>4 "Or if a soul swear ^spronouncing with his lips to do evil, or to do good, whatsoever it be that a man shall pronounce with an oath, and it be hid from him; when he knoweth of it, then he shall be ^sguilty in one of these.</p>	<p>s. speaking-unadvisedly. s. speak-unadvisedly.</p>
<p>tr. אֶת-אֲשָׁמוֹ j. לִיהוָה</p>	<p>5 "And it shall be, when he shall be ^sguilty in one of these things, that he shall confess that he hath sinned in that thing: 6 and he shall bring his trespass offering unto ^jthe LORD for his sin which he hath sinned, a female from the flock, a lamb or a kid of the goats, for a sin offering; and the priest shall make an atonement for him concerning his sin.</p>	<p>tr. trespass-offering or guilt-offering, ahsbahm. j. Jehovah.</p>
<p>h. לֹא תִנִּיעַ יָדוֹ דִּי l. שָׁה tre. אֶת-אֲשָׁמוֹ s. אֶת־חַטָּאת as. לַעֲלֹה b. וְהִבִּיא w. קִיר f. אֶל-יִסְדּוֹר si. חֲטָאת הוּא 10. Ch. i. 14-17. p. יַעֲשֶׂה o. בְּמִשְׁקָם</p>	<p>7 "And if he be not able to bring a lamb, then he shall bring for his trespass, which he hath committed, two turtledoves, or two young pigeons, unto ^jthe LORD; one for a sin offering, and the other for a burnt offering. 8 And he shall bring them unto the priest, who shall offer that which is for the sin offering first, and wring off his head from his neck, but shall not divide it asunder: 9 and he shall sprinkle of the blood of the sin offering upon the side of the altar; and the rest of the blood shall be wrung out at the bottom of the altar: it is a sin offering. 10 "And he shall offer the second for a burnt offering, according to the manner: and the priest shall make an atonement for him for his sin which he hath sinned, and it shall be forgiven him.</p>	<p>h. his hand shall not reach unto the sufficiency of a lamb. l. lamb, or a kid, Heb. seeh. tre. trespass or guilt. s. sinned. as. an ascending-offering. h. bring. w. wall. f. foundation. si. or sin, khattath. p. prepare. o. ordinance.</p>
<p>ap. אֶת-קֶרְבָּנוֹ</p>	<p>11 "But if he be not able to bring two turtledoves, or two young pigeons, then he that sinned shall bring for his offering the tenth part of an ephah of fine flour for a sin offering; he shall put no oil upon it, neither shall he put any frankincense thereon: for it is a sin offering.</p>	<p>h. his hand shall not reach unto. ap. approach-offering.</p>
<p>gr. וְקִמְצוּ קִמְצוּ m. אֶת-קֶרְבָּנָהּ i. וְהִקְטִיר u. עַל gi. בְּמִנְחָה</p>	<p>12 "Then shall he bring it to the priest, and the priest shall take his handful of it, even a memorial thereof, and burn it on the altar, according to the offerings made by fire unto ^jthe LORD: it is a sin offering. 13 And the priest shall make an atonement for him as touching his sin that he hath sinned in one of these, and it shall be forgiven him: and the remnant shall be the priest's, as a meat offering."</p>	<p>gr. grasp, Heb. khamatz. m. memorial-portion. i. burn-as-incense. u. upon. gi. gift-offering, minkhah.</p>
<p>c. חֲטָאת מַעַל pe. חֲטָאת v. בְּעִרְבָּךְ si. חֲטָאת tr. חֲטָאת</p>	<p>14 And ^jthe LORD spake unto Moses, saying, 15 "If a soul commit a trespass, and sin through ignorance, in the holy things of ^jthe LORD; then he shall bring for his trespass unto ^jthe LORD a ram without blemish out of the flocks, with thy estimation by shekels of silver, after the shekel of the sanctuary, for a trespass offering: 16 and he shall make amends for the harm that he hath done in the holy thing, and shall add the fifth part thereto, and give it unto the priest: and the priest shall make an atonement for him with the ram of the trespass offering, and it shall be forgiven him.</p>	<p>c. commit a trespass, or act faithlessly. v. or valuation. tr. trespass or guilt. pe. or perfect, tahmim. si. sin, khattah.</p>
<p>o. אֶת־חֲטָאתוֹ g. וְאִשָּׁם r. אֶל</p>	<p>17 "And if a soul sin, and commit any of these things which are forbidden to be done by the commandments of ^jthe LORD; though he wist it not, yet is he ^sguilty, and shall bear his iniquity. 18 And he shall bring a ram without blemish out of</p>	<p>o. one of all. r. ram, Heb. ayil, from ul or eel, to be first, chief or to be strong.</p>

B.C. 1490.	the flock, with thy ^v estimation, for a ^{tr} trespass-offering, unto the priest: and the priest shall make an atonement for him concerning his ignorance wherein he erred and ^h wist it not, and it shall be forgiven him. ¹⁹ It is a ^{tr} trespass-offering: he ^h hath certainly ^{tr} trespassed against ^J the LORD."	h. hē.
h. וְהָיָה		
j. יְהוָה	6 AND ^J the LORD ^s spake unto Moses, ^s saying,	j. Jehovah.
c. יִשְׁלַח מַעַל	^s "If a soul ^s sin, and ^c commit a ^{tr} trespass against ^J the LORD, and ^h lie unto his ^v neighbour in that which was ^h delivered him to keep, or in ^v fellowship, or in a thing taken away by violence, or ^h hath deceived his ^v neighbour; ^s or ^h have found that which was lost, and ^h lieth concerning it, and ^s swareth falsely; in any of all these that a ^a man ^h doeth, sinning therein: ⁴ then it shall be, because he ^h hath sinned, and ^h is ^s guilty, that he shall restore ^{tr} that which he took violently away, or ^{tr} the thing which he ^h hath deceitfully gotten, or ^{tr} that which was delivered him to keep, or ^{tr} the lost thing which he found, ⁵ or all that about which he ^h hath sworn falsely; he shall even restore it in the principal, and shall add the fifth part more thereto, and ^h give it unto him to whom it appertaineth, in the day of his ^{tr} trespass-offering.	c. committed trespass, or acted faithlessly. f. fellow. i. intrusted to him. p. putting the hand. a. Heb. abdaahm. g. guilty, alsheem.
f. בְּעִמְיָתוֹ		
i. בְּפִקְדוֹן		
p. בְּחִשּׁוֹמֵת דָּר		
a. הָאָדָם		
g. אָשָׁם		
5. Matt. 5. 23, 24.		
t. אֲשָׁמֶיךָ	⁶ "And he shall bring his ^{tr} trespass-offering unto ^J the LORD, a ram without blemish out of the flock, with thy ^v estimation, for a ^{tr} trespass-offering, unto the priest:	t. or trespass.
6. See ch. 5. 15, 16.	⁷ "And the priest shall make an atonement for him before ^J the LORD: and it shall be forgiven him for any thing of all that he ^h hath done in ^{tr} trespassing therein."	tr. trespass-offering, or guilt-offering.
tr. אֲשָׁמֶיךָ		
7. 1 John 2. 1, 2.		s. shall assuredly be forgiven him.
	⁸ AND ^J the LORD ^s spake unto Moses, saying,	
9. Ch. I.	⁹ "Command Aaron and his ^s sons, saying, This is the ^{law} of the ^{tr} burnt-offering: It is the ^{tr} burnt-offering, because of the ^h burning upon the altar all ⁿ ight unto the morning, and the fire of the altar shall be ^h burning in it.	as. ascending-offering, hōlah, from hahlah, to ascend.
as. מִן הָאֵשׁ		
b. מִן הָאֵשׁ	¹⁰ "And the priest shall put on his linen garment, and his linen breeches shall he put upon his flesh, and ^h take up ^{tr} the ashes which the fire ^h hath consumed with the ^{tr} burnt-offering on the altar, and he shall put them beside the altar. ¹¹ And he shall put off his ^h garments, and ^h put on other garments, and ^h carry forth ^{tr} the ashes without the camp unto a clean place.	b. burning, Heb. mōkdah, from yakhad, to burn. Thus all ascended as a sweet-smelling savour.
10. Ex. 28. 39-43. Ch. 16. 4. Luke 23. 53.		co. consumed, acal.
co. תֹּאכַל	¹² "And the ^{fire} upon the altar shall be ^h burning in it; it shall not be ^h put out: and the priest shall ^h burn ^{tr} wood on it; ^h every morning, and ^h lay the ^{tr} burnt-offering in order upon it; and he shall ^h burn thereon the ^{tr} fat of the peace-offerings.	q. be quenched. bu. burn, bahar. m. morning by morning. Ex. 29. 38-43.
11. Ezek. 44. 17-19.		i. burn as incense.
12. See ch. 9. 24; 10. 1-3. Heb. 12. 29. and Isa. 30. 33.	¹³ The fire shall ever be ^h burning upon the altar; it shall never go out.	
q. לֹא תִכָּבֵד		
bu. יָכָר		
m. בִּבְקָר בִּבְקָר		
i. חֲקִטִיר		
14. Ch. II.	¹⁴ "And this is the ^{law} of the ^{tr} meat-offering: the sons of Aaron shall ^h offer it before ^J the LORD, before the altar. ¹⁵ And he shall take of it his handful, of the flour of the ^{tr} meat-offering, and of the oil thereof, and ^h all the frankincense which is upon the ^{tr} meat-offering, and shall ^h burn it upon the altar for a ^{tr} sweet savour, even the ^{tr} memorial of it, unto ^J the LORD.	g. gift-offering, Heb. min-khah, from mahnakh, to give.
g. הַמִּנְחָה		br. bring near, Heb. hakreeb, from kahrab, to draw near.
br. הַקֶּבֶר	¹⁶ "And the ^{tr} remainder thereof shall Aaron and his sons eat; with unleavened bread shall it be eaten in the holy place; in the court of the ^{tr} tabernacle of the congregation they shall eat it. ¹⁷ It shall not be baked with leaven. I ^h have given it unto them for their portion of my offerings made by fire; it is ^h most ^h holy, as is the sin-offering, and as the trespass-offering. ¹⁸ All the males among the ^{tr} children of Aaron shall eat of it. It shall	i. burn as incense. r. or savour of rest. me. memorial portion. te. tent. h. holy of holies.
i. הַקֶּבֶר		
r. רֵיחַ נִיחֹחַ		
me. אֲנִיחָהּ		
te. אֶתֶל		
h. קֹדֶשׁ קִדְשִׁים		

B.C. 1490.	be a statute for ever in your generations concerning the offerings of <i>the</i> LORD made by fire: every one that toucheth them shall be holy."	
20. Ex. xxix. ch. viii. ap. קָרְבַּן b. יָקִירָבִי g. מִנְחָה in. בָּשָׂר o. עֵלֶי מִנְחָתָה t. הַשִּׁשִּׁים p. עֲשֵׂה	19 And <i>the</i> LORD spake unto Moses, saying, 20 "This is the offering of Aaron and of his sons, which they shall offer unto <i>the</i> LORD in the day when he is anointed; the tenth part of an ephah of fine flour for a meat offering perpetual, half of it in the morning, and half thereof at night. 21 "In a pan it shall be made with oil; and when it is baken, thou shalt bring it in: and the baken pieces of the meat offering shalt thou offer for a sweet savour unto <i>the</i> LORD. 22 "And the priest of his sons that is anointed in his stead shall offer it: it is a statute for ever unto <i>the</i> LORD; it shall be wholly burnt. 23 For every meat offering for the priest shall be wholly burnt: it shall not be eaten."	ap. approach-offering. b. bring. g. gift-offering. in. in the evening. o. on a flat plate. r. or savour of rest. t. that is anointed, ha-mahshiakh. p. prepare. i. burnt as incense.
25. || Ch. iv. See ch. 1. 11. 2 Cor. 5. 21. a. הַחֲטָאתָה	24 And <i>the</i> LORD spake unto Moses, saying, 25 "Speak unto Aaron and to his sons, saying, This is the law of the sin offering: In the place where the burnt offering is killed shall the sin offering be killed before <i>the</i> LORD: it is most holy. 26 "The priest that offereth it for sin shall eat it: in the holy place shall it be eaten, in the court of the tabernacle of the congregation.	a. khattath. a. ascending-offering. h. holy of holies. ho. holy place, be-makom kadosh. te. tent.
27. Hag. 2. 11-13.	27 "Whatsoever shall touch the flesh thereof shall be holy: and when there is sprinkled of the blood thereof upon any garment, thou shalt wash that whereon it was sprinkled in the holy place.	bo. boiled.
28. See 2 Cor. 13. 4. bo. תִּבְשָׁל	28 "But the earthen vessel wherein it is sodden shall be broken: and if it be sodden in a brasen pot, it shall be both scoured, and rinsed in water. 29 "All the males among the priests shall eat thereof: it is most holy.	bo. boiled.
30. Heb. 13. 11, 12. bu. תִּשְׂרֹף	30 "And no sin offering, whereof any of the blood is brought into the tabernacle of the congregation to reconcile withal in the holy place, shall be eaten: it shall be burnt in the fire.	bu. burnt up.
1-7. || Ch. v. vi. 1-7. t. הָאֵשֶׁת h. קִרְשֵׁי קִרְשִׁים 2. Ch. 1. 11. a. אֶת־הָעֹלָה b. יָקִירָבִי j. לִיהוָה t. אֲשֶׁם הוּא ho. בְּמִקְוֵם קִרְשֵׁי	7 "LIKEWISE this is the law of the trespass offering: it is most holy. 2 In the place where they kill the burnt offering shall they kill the trespass offering: and the blood thereof shall he sprinkle round about upon the altar. 3 "And he shall offer of it all the fat thereof; the rump, and the fat that covereth the inwards, 4 and the two kidneys, and the fat that is on them, which is by the flanks, and the caul that is above the liver, with the kidneys, it shall he take away: 5 "And the priest shall burn them upon the altar for an offering made by fire unto <i>the</i> LORD; it is a trespass offering. 6 "Every male among the priests shall eat thereof: it shall be eaten in the holy place: it is most holy. 7 As the sin offering is, so is the trespass offering: there is one law for them: the priest that maketh atonement therewith shall have it.	t. trespass offering, or transgression-offering, ahsham. h. holy of holies, kodesh kodashim. a. ascending-offering. b. bring near. i. burnt as incense. j. Jehovah. ho. holy place, or court. See Ch. 6. 26. h. holy of holies.
g. מִנְחָה o. עֵלֶי מִנְחָתָה	8 "And the priest that offereth any man's burnt offering, even the priest shall have to himself the skin of the burnt offering which he hath offered. 9 And all the meat offering that is baken in the oven, and all that is dressed in the frying pan, and in the pan, shall be the priest's that offereth it. 10 And every meat offering, mingled with oil, and dry, shall all the sons of Aaron have, one as much as another.	b. bringeth near. i. ish. a. ascending-offering. g. gift-offering. o. on a flat plate.

LEVITICUS VII. 11.		LEVITICUS VII. 32.	
11-15. || Ch. iii. p. השלמים pl. חלות ap. קרבן	11 "And this is the law of the sacrifice of ^a peace offerings, which he shall ^b offer unto ^j the LORD. ¹² If he ^b offer it for a thanksgiving , then he shall ^b offer with the sacrifice of ^a thanksgiving unleavened ^p cakes mingled with ^a oil, and unleavened wafers anointed with ^a oil, and ^p cakes mingled with ^a oil, of fine flour, fried. ¹³ Besides the ^p cakes, he shall ^b offer for his ^a offering leavened bread with the sacrifice of thanksgiving of his peace offerings. ¹⁴ And of it he shall ^b offer one out of the whole ^a oblation for an heave-offering unto ^j the LORD, and it shall be the priest's ^a that sprinkleth ^a the blood of the peace offerings. ¹⁵ "And the flesh of the sacrifice of his peace offerings for thanksgiving shall be eaten the same day that it is ^b offered; he shall not leave any of it until the morning.	p. peace-offerings, shelah-min. b. bring-near. pi. pierced-cakes. ap. approach-offering.	
16, 17. || Ch. 19. 6-8. v. נדבה	16 "But if the sacrifice of his ^a offering be a vow , or a voluntary offering , it shall be eaten the same day that he ^b offereth his sacrifice: and on the morrow also the remainder of it shall be eaten: ¹⁷ but the remainder of the flesh of the sacrifice on the third day shall be ^b burnt with ^a fire. 18 "And if ^a any of the flesh of the sacrifice of his peace offerings ^b be eaten ^a at all on the third day , it shall not be accepted, neither shall it be imputed unto ^a him that ^b offereth it: it shall be an abomination, and the soul ^a that eateth of it shall bear his iniquity. 19 "And the flesh that ^a toucheth any unclean thing shall not be eaten; it shall be ^b burnt with ^a fire: and as for the flesh, all that be clean shall eat thereof. 20 "But the soul that ^a eateth of the flesh of the sacrifice of ^a peace offerings, that ^a pertain unto ^j the LORD, having his uncleanness upon him, even ^a that ^a soul shall be cut off from his ^a people. 21 "Moreover the soul that shall touch any unclean thing, as the uncleanness of ^a man, or ^a any unclean beast, or any abominable unclean thing, and ^a eat of the flesh of the sacrifice of ^a peace offerings, which ^a pertain unto ^j the LORD, even ^a that ^a soul shall be cut off from his ^a people."	b. brought. ap. approach-offering. v. voluntary-offering, nēdah bah. b. bringeth-near. ba. burnt up. b. bringeth-near.	
23. Ch. 3. 17. b. קריב	22 And ^j the LORD ^a spake unto Moses, saying, ²³ "Speak unto the ^a children of Israel, saying, Ye shall eat no manner of fat , of ox, or of sheep, or of goat. ²⁴ And the fat of the beast that dieth of itself, and the fat of that which is torn with beasts, may be used in any other use: but ye shall in no wise ^a eat of it. 25 "For whosoever ^a eateth the fat of the beast, of which men shall ^b offer an offering made by fire unto ^j the LORD, even the soul ^a that eateth it shall be cut off from his ^a people.	a. abdahm. b. bring or bring-near.	
26, 27. Gen. 9. 4. Ch. 17. 10-14. ap. קרבן w. תנופה i. תוקטיר h. תרומה	26 "Moreover ye shall eat no manner of blood , whether it be of ^a fowl or of ^a beast, in any of your dwellings. ²⁷ Whatsoever soul it be that ^a eateth any manner of blood, even ^a that ^a soul shall be cut off from his ^a people." 28 And ^j the LORD ^a spake unto Moses, saying, ²⁹ "Speak unto the ^a children of Israel, saying, ^a He that ^b offereth ^a the sacrifice of his peace offerings unto ^j the LORD shall bring his ^a oblation unto ^j the LORD of the sacrifice of his peace offerings. ³⁰ His own hands shall bring ^a the offerings of ^j the LORD made by fire, ^a the fat with the breast , it shall he bring, that ^a the breast may be waved for a wave offering before ^j the LORD. 31 "And the priest shall ^b burn ^a the fat upon the altar: but the breast shall be Aaron's and his sons'. ³² And the right shoulder shall ye give unto the priest for an ^a heave offering of the sacrifices of your peace offerings.	s. sons. b. bringeth-near. ap. approach-oblation or approach-offering, Heb. korbahn. w. tēnuphah. i. burn-as-incense. h. thērumah.	

<p>B.C. 1490.</p> <p>sa. מִנְחָה שְׁלֵמִים</p>	<p>33 "He among the sons of Aaron, ^athat ^boffereth the blood of the peace-offerings, and the fat, shall have the right shoulder for his part. ³⁴ For the ^awave breast and the ^aheave shoulder ^ahave I taken of the children of Israel from off the sacrifices of their peace offerings, and ^ahave given them unto Aaron the priest and unto his sons by a statute for ever from among the children of Israel."</p>	<p>b. bringeth or bringeth near</p> <p>sa. sacrifices.</p>
<p>a. לְעֹלָה g. לְמִנְחָה s. לְחֶטְאָת t. לְאִשָּׁם fi. לְשִׁלָּמִים p. הַשְּׁלָמִים ap. אֶחָד קִרְבָּנִים</p>	<p>35 This is the portion of the anointing of Aaron, and of the anointing of his sons, out of the offerings of the LORD made by fire, in the day when he presented them to minister unto the LORD in the priest's office; ³⁶ which the LORD commanded to be given them of the children of Israel, in the day that he anointed them, by a statute for ever throughout their generations.</p> <p>37 This is the law of the burnt-offering, of the meat-offering, and of the sin-offering, and of the trespass-offering, and of the consecrations, and of the sacrifice of the peace-offerings; ³⁸ which the LORD commanded Moses in mount Sinai, in the day that he commanded the children of Israel to offer their oblations unto the LORD, in the wilderness of Sinai.</p>	<p>a. ascending-offering, holah.</p> <p>g. gift-offering, minkhah.</p> <p>s. khattath.</p> <p>t. ashham.</p> <p>fi. fillings, millum.</p> <p>p. shelahmim.</p> <p>ap. approach-offerings, korbanim.</p>
<p>1-4. || Ex. 29. 1, 2. j. הַיָּהוָה e. te. קָדַשׁ אֶת מוֹעֵד ac. בְּאִשָּׁר c. הָעֵדָה</p>	<p>8 AND the LORD spake unto Moses, saying, ² "Take Aaron and his sons with him, and the garments, and the anointing oil, and a bullock for the sin-offering, and two rams, and a basket of unleavened bread; ³ and gather thou all the congregation together unto the door of the tabernacle of the congregation."</p> <p>⁴ And Moses did as the LORD commanded him; and the assembly was gathered together unto the door of the tabernacle of the congregation.</p>	<p>e. entrance.</p> <p>te. tent, ohel.</p> <p>ac. according as Jehovah.</p> <p>c. congregation, heedah.</p>
<p>5, 6. || Ex. 29. 4. b. i. וַיִּרְחֹץ אֹתָם בַּמִּיָּם 7-9. || Ex. 29. 5, 6.</p>	<p>⁵ And Moses said unto the congregation, "This is the thing which the LORD commanded to be done."</p> <p>⁶ And Moses brought Aaron and his sons, and washed them with water.</p>	<p>b. or bathed.</p> <p>i. in.</p>
<p>l. p. אֶת־הָאֵרִים וְאֶת־הַתְּמִימִים ac. בְּאִשָּׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־ מֹשֶׁה</p> <p>10. || Ex. 29. 36, 37; 30. 26-29.</p>	<p>⁷ And he put upon him the coat, and girded him with the girdle, and clothed him with the robe, and put the ephod upon him, and he girded him with the curious girdle of the ephod, and bound it unto him therewith. ⁸ And he put the breastplate upon him: also he put in the breastplate the Urim and the Thummim. ⁹ And he put the mitre upon his head; also upon the mitre, even upon his forefront, did he put the golden plate, the holy crown; as the LORD commanded Moses.</p>	<p>l. p. the Lights and the Perfections.</p> <p>ac. according as Jehovah.</p>
<p>ba. כִּנּוּ 12, 13. || Ex. 29. 7-9.</p> <p>bo. וַיִּקְדּוּ 14-17. || Ex. 29. 10-14.</p> <p>n. וַיִּנֶּשׂ</p>	<p>¹⁰ And Moses took the anointing oil, and anointed the tabernacle and all that was therein, and sanctified them. ¹¹ And he sprinkled thereof upon the altar seven times, and anointed the altar and all his vessels, both the laver and his foot, to sanctify them.</p> <p>¹² And he poured of the anointing oil upon Aaron's head, and anointed him, to sanctify him.</p> <p>¹³ And Moses brought Aaron's sons, and put coats upon them, and girded them with girdles, and put bonnets upon them; as the LORD commanded Moses.</p>	<p>ba. or base, keen.</p> <p>g. a girdle.</p> <p>bo. bound.</p> <p>n. brought-nigh.</p>
<p>f. אֶל־יְסוֹד לְבַדָּר עָלָיו</p>	<p>¹⁴ And he brought the bullock for the sin-offering: and Aaron and his sons laid their hands upon the head of the bullock for the sin-offering.</p> <p>¹⁵ And he slew it; and Moses took the blood, and put it upon the horns of the altar round about with his finger, and purified the altar, and poured the blood at the bottom of the altar, and sanctified it, to make reconciliation upon it.</p>	<p>f. foundation.</p> <p>m. or to make-stonement upon it. Ch. 1. 4.</p>

r. ב. c. 1490. יָקַרְתָּ	16 And he *took all the fat that <i>was</i> upon the inwards, and the caul above the liver, and the two kidneys, and their fat, and Moses <i>burned it</i> upon the altar.	r. redundancy. i. burned as incense.
i. וַיִּקְרַע bu. שָׂרָף	17 But the bullock, and his hide, his flesh, and his dung, he <i>burnt</i> with fire without the camp; <i>as</i> the LORD commanded Moses.	bu. burnt-up. ac. according as Jehovah.
18-21. || Ex. 29. 15-18. as. הָעֹלָה א. לְהִקְחֵהוּ	18 And he brought the ram for the burnt-offering; and Aaron and his sons laid their hands upon the head of the ram.	as. ascending-offering.
19-21. || Ex. 29. 19-21. א. לְהִקְחֵהוּ	19 And he killed it; and Moses sprinkled the blood upon the altar round about. 20 And he cut the ram into pieces; and Moses burnt the head, and the pieces, and the fat. 21 And he washed the inwards and the legs in water; and Moses burnt the whole ram upon the altar; it was a burnt-sacrifice for a sweet savour, and an offering-made-by-fire unto the LORD; <i>as</i> the LORD commanded Moses.	i. its. i. burnt as incense. r. or savour of rest. ac. according as Jehovah.
22-24. || Ex. 29. 19-21. א. הַמִּזְבֵּחַ	22 And he brought the other ram, the ram of consecration: and Aaron and his sons laid their hands upon the head of the ram.	f. the fillings.
23-25. || Ex. 29. 22-25. r. יָקַרְתָּ	23 And he slew it; and Moses took of the blood of it, and put it upon the tip of Aaron's right ear, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot.	
24-25. || Ex. 29. 22-25. p. חֲלֵת o. אֶחָד	24 And he brought Aaron's sons, and Moses put of the blood upon the tip of their right ear, and upon the thumbs of their right hands, and upon the great toes of their right feet: and Moses sprinkled the blood upon the altar round about.	
25-28. || Ex. 29. 22-25. r. יָקַרְתָּ	25 And he took the fat, and the rump, and all the fat that was upon the inwards, and the caul above the liver, and the two kidneys, and their fat, and the right shoulder:	r. redundancy.
26-28. || Ex. 29. 22-25. p. חֲלֵת o. אֶחָד	26 And out of the basket of unleavened bread, that was before the LORD, he took one unleavened cake, and a cake of oiled bread, and one wafer, and put them on the fat, and upon the right shoulder;	p. pierced cake. o. one.
27-28. || Ex. 29. 22-25. i. בָּרַח	27 And he put all upon Aaron's hands, and upon his sons' hands, and waved them for a wave-offering before the LORD.	i. burnt as incense.
28-29. || Ex. 29. 22-25. as. הָעֹלָה	28 And Moses took them from off their hands, and burnt them on the altar upon the burnt-offering: they were consecrations for a sweet savour: it is an offering-made-by-fire unto the LORD.	as. ascending-offering.
29-30. || Ex. 29. 26-28. f. הַמִּזְבֵּחַ	29 And Moses took the breast, and waved it for a wave-offering before the LORD: for of the ram of consecration it was Moses' part; <i>as</i> the LORD commanded Moses.	f. fillings. r. or savour of rest.
30-31. || Ex. 29. 26-28. f. הַמִּזְבֵּחַ	30 And Moses took of the anointing oil, and of the blood which was upon the altar, and sprinkled it upon Aaron, and upon his garments, and upon his sons, and upon his sons' garments with him; and sanctified Aaron, and his garments, and his sons, and his sons' garments with him.	
31-32. || Ex. 29. 31-34. e. הָעֹלָה	31 And Moses said unto Aaron and to his sons, "Boil the flesh at the door of the tabernacle of the congregation: and there eat it with the bread that is in the basket of consecrations, as I commanded, saying, 'Aaron and his sons shall eat it.'	e. entrance. te. tent.
32-33. || Ex. 29. 31-34. bu. שָׂרָף	32 And that which remaineth of the flesh and of the bread shall ye burn with fire.	bu. burnt-up, sahraph.
33-36. || Ex. 29. 35. f. הָעֹלָה	33 "And ye shall not go out of the door of the tabernacle of the congregation in seven days, until the days of your consecration be at an end: for seven days shall he consecrate you. 34 As he hath done this day, so the LORD hath commanded to do, to make an atonement for you.	f. fillings. f. fill your hands.
34-35. || Ex. 29. 35. f. הָעֹלָה	35 "Therefore shall ye abide at the door of the tabernacle of	

B.C. 1490.	the congregation day and night seven days, and *keep the charge of ^J the LORD, that ye *die not: for so I *am commanded.” ³⁶ So Aaron and his sons *did *all *things which ^J the LORD commanded by the hand of Moses.	
i. Eze. 43. 27. bu. עֵלֶל בֶּן־בֶּקֶר a. לְעֵלָה p. הַמִּזְבֵּחַ b. וְהִקְרִיב j. יִהְיֶה g. וּמִנְחָה	9 AND it *came to pass on the eighth *day , that Moses called Aaron and his sons, and the elders of Israel; ² and he *said unto Aaron, “Take thee a ^{bu} young calf for a sin-offering, and a ram for a *burnt-offering, ^p without blemish, and ^b offer them before ^J the LORD. ³ “And unto the *children of Israel thou shalt speak, saying, “Take ye a kid of the goats for a sin-offering; and a calf and a lamb, both of the first year, without blemish, for a *burnt-offering; ⁴ also a bullock and a ram for peace-offerings, to sacrifice before ^J the LORD; and a *meat-offering mingled with *oil: for to-day ^J the LORD will appear unto you.” ⁵ And they *brought that which Moses commanded before the ^{te} tabernacle of the congregation: and all the congregation *drew near and *stood before ^J the LORD. ⁶ And Moses said, “This is the thing which ^J the LORD commanded that ye should do: and the glory of ^J the LORD shall appear unto you.” ⁷ And Moses *said unto Aaron, “Go unto the altar, and ^p offer thy *sin-offering, and thy *burnt-offering, and *make an atonement for thyself, and for the people: and ^p offer the *offering of the people, and *make an atonement for them; ^{ac} as ^J the LORD commanded.” ⁸ Aaron therefore *went unto the altar, and *slew the calf of the sin-offering , which was for himself. ⁹ And the sons of Aaron *brought the blood unto him: and he *dipped his finger in the blood, and *put it upon the horns of the altar, and poured out the blood at the ^f bottom of the altar: ^r but the fat, and the kidneys, and the ⁱ caul above the liver of the sin-offering, he ^{bu} burnt upon the altar; ^{ac} as ^J the LORD commanded Moses. ¹¹ And the flesh and the hide he ^{bu} burnt with *fire without the camp. ¹² And he *slew the *burnt-offering; and Aaron’s sons *presented unto him the blood, which he *sprinkled round about upon the altar. ¹³ And they presented the *burnt-offering unto him, with the pieces thereof, and the head: and he ⁱ burnt them upon the altar. ¹⁴ And he *did wash the inwards and the legs, and ⁱ burnt them upon the *burnt-offering on the altar. ¹⁵ And he *brought the people’s *offering, and *took the goat, which was the sin-offering for the people, and *slew it, and *offered it for sin, as the first. ¹⁶ And he *brought the *burnt-offering, and ^p offered it according to the manner. ¹⁷ And he *brought the *meat-offering, and *took an handful thereof, and ⁱ burnt it upon the altar, beside the *burnt-sacrifice of the morning. ¹⁸ He *slew also the bullock and the ram for a sacrifice of *peace-offerings, which was for the people: and Aaron’s sons *presented unto him the blood, which he *sprinkled upon the altar round about, ¹⁹ and the fat of the bullock and of the ram, the rump, and ²⁰ that which covereth the inwards, and the kidneys, and the ⁱ caul above the liver: ²⁰ and they *put the *fat upon the breasts, and he ⁱ burnt the *fat upon the altar: ²¹ and the breasts and the right shoulder Aaron waved for a wave-offering before ^J the LORD; ^{ac} as Moses commanded.	bu. bullock, son of the herd. a. an ascending offering. p. or perfect. b. bring them near. j. Jehovah. s. sons. g. gift-offering.
te. אֶת־מִזְבֵּחַ p. וְשָׂא s. אֶת־הַמִּזְבֵּחַ ap. קָרִיב ac. כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה		te. tent. p. prepare. s. sin-offering, khattath. ap. approach-offering. ac. according as Jehovah.
f. יָסֹד r. הִתְרַת i. הַקִּיֹּר bu. שָׂרָה		f. foundation. r. redundancy. i. burnt as incense. bu. burnt up, sahraph.
		a. ascending-offering, Heb. holah. i. burnt as incense.
o. בְּמִשְׁכָּם		ap. approach-offering. p. prepared. o. ordinance. g. gift-offering. a. ascending-offering.
		i. burnt as incense.

B.C. 1490.
22. Num. 6. 22.
23. Luke 24.
50.

קָשַׁת

24. Gen. 4. 4.
Judg. 6. 21.
1 Km. 18. 38.
39. 2 Chr.
7. 1-3. Ps.
20. 3.

b. וַיִּקְרִיבוּ

j. יִהְיֶה

f. מִלִּפְנֵי יְהוָה

c. וַתֹּאכַל

t. אֶל-מִחוּץ

a. נֶאֱמַר

c. כְּלִי-הָעֵדוּת

e. te. מִפְתָּח

אֶתֶּל

9. Eze. 44. 21.

w. וְיִשְׁכַּר

10. Ch. 11. 47,

and 20. 25.

Jer. 15. 19.

Ezek. 22. 26,

and 44. 23.

11. Neh. 8. 2, 8,

9, 13. Mal.

2. 7.

d. וַיִּלְחֲבוּ

g. אֶת-הַמִּנְחָה

o. מִאֵשׁ יְהוָה

h. קִרְשׁ קִדְשִׁים

oo. בְּמִקְוֹם

קִדְשׁ

14. Num. 18. 11.

15. Ex. 29. 24.

16. Ch. 9. 3, 15.

b. שָׂרַף

134

22 And Aaron ¹lifted up his ²hand toward the people, and ³blessed them, and ⁴came down from ⁵offering of the sin offering, and the ⁶burnt offering, and ⁷peace offerings.

23 And Moses and Aaron ¹went into the ²tabernacle of the congregation, and ³came out, and ⁴blessed the people: and the ⁵glory of ⁶the LORD ⁷appeared unto all the people.

24 And there ¹came a fire out from before ²the LORD, and ³consumed upon the altar ⁴the ⁵burnt offering and ⁶the ⁷fat: ⁸which when all the people ⁹saw, they ¹⁰shouted, and ¹¹fell on their faces.

10 AND Nadab and Abihu, the sons of Aaron, ¹took either of them his censer, and ²put fire therein, and ³put incense thereon, and ⁴offered ⁵strange fire before ⁶the LORD, which he commanded them not. ⁷And there ⁸went out fire from ⁹the LORD, and ¹⁰devoured them, and they ¹¹died before ¹²the LORD.

¹Then Moses ²said unto Aaron, ³"This is it that ⁴the LORD spake, saying, I will be ⁵sanctified in them that come nigh me, and before all the people I will be ⁶glorified." And Aaron ⁷held his peace.

¹And Moses ²called Mishaël and Elzaphan, the sons of Uzziel the uncle of Aaron, and ³said unto them, ⁴"Come near, ⁵carry your ⁶brethren from ⁷before the sanctuary ⁸out of the camp."

¹So they ²went near, and ³carried them in their coats ⁴out of the camp; ⁵as Moses had said.

¹And Moses ²said unto Aaron, and unto Eleazar and unto Ithamar, his sons, ³"Uncover not your heads, neither ⁴rend your clothes; lest ye ⁵die, and lest wrath ⁶come upon all the ⁷people: but ⁸let your brethren, the whole house of Israël, bewail the burning which ⁹the LORD hath kindled. ¹⁰And ye ¹¹shall not go out from the ¹²door of the ¹³tabernacle of the congregation, lest ye ¹⁴die: for the ¹⁵anointing oil of ¹⁶the LORD is upon you." And they ¹⁷did according to the word of Moses.

¹And ²the LORD ³spake unto Aaron, saying, ⁴"Do not drink ⁵wine nor ⁶strong drink, thou, nor thy sons with thee, when ye ⁷go into the ⁸tabernacle of the congregation, lest ye ⁹die: it shall be a statute for ever throughout your generations: ¹⁰and that ye ¹¹may put ¹²difference between ¹³holy and ¹⁴unholy, and between ¹⁵unclean and ¹⁶clean; ¹⁷and that ¹⁸ye may teach ¹⁹the ²⁰children of Israël ²¹all the statutes which ²²the LORD ²³hath spoken unto them by the hand of Moses."

¹And Moses ²spake unto Aaron, and unto Eleazar and unto Ithamar, his sons ³that were left, ⁴"Take ⁵the ⁶meat offering ⁷that remaineth of the ⁸offerings of ⁹the LORD made by fire, and ¹⁰eat it without leaven beside the altar: for it is ¹¹most ¹²holy: ¹³and ye ¹⁴shall eat it in the ¹⁵holy place, because it is thy due, and thy sons' due, of the ¹⁶sacrifices of ¹⁷the LORD made by fire: for so I ¹⁸am commanded.

¹"And the wave ²breast and ³heave ⁴shoulder ⁵shall ye eat in a clean place; thou, and thy sons, and thy daughters with thee: for they be thy due, and thy sons' due, which ⁶are given out of the ⁷sacrifices of peace offerings of the ⁸children of Israël. ⁹The heave shoulder and the wave breast ¹⁰shall they bring with the ¹¹offerings made by fire of the fat, to wave it for a wave offering before ¹²the LORD; and it ¹³shall be thine, and thy sons' with thee, by a statute for ever; ¹⁴as ¹⁵the LORD hath commanded."

¹And Moses ²diligently ³sought ⁴the goat of the ⁵sin offering, and, behold, it was ⁶burnt: and he ⁷was angry with Eleazar

p. preparing or making.

te. tent.

j. Jehovah.

b. brought.

f. from before Jehovah.

c. consumed.

t. to without.

a. according as.

c. congregation, heedah.

e. entrance.

te. tent, ohel.

w. wine, yayin.

d. division.

s. sons.

g. gift-offering.

o. offerings made by fire, ishee.

h. holy of holies.

co. i.e. the court of the tabernacle, ch. 6. 26.

a. according as Jehovah.

b. burnt up.

B.C. 1490.	and ^a Ithamar, the sons of Aaron ^a which were left alive, saying,	^{aw.} with.
17. ^{aw.} על	17 "Wherefore have ye not eaten the sin-offering in the ^{co} holy place, seeing it is most ^h holy, and God hath given it you to bear the iniquity of the congregation, to make atonement for them before ^J the LORD? 18 Behold, the blood of it was not brought in within the ^h holy place: ye should ^o indeed have eaten it in the holy place, as I commanded."	s. sanctuary.
19. Ch. 9. 8, 12.	19 And Aaron said unto Moses, "Behold, this day have they offered their sin-offering and their ^{as} burnt-offering before ^J the LORD; and such things have befallen me: and if I had eaten the sin-offering to-day, should it have been accepted in the sight of ^J the LORD?" 20 And when Moses heard that, he was content.	b. brought near. as. ascending-offering. g. good in the eyes of. i. it was good in his eyes.
1-8. || DEUT. 14. 3-8.	11 AND ^J the LORD spake unto Moses and to Aaron, saying unto them, 2 "Speak unto the children of Israel, saying, These are the beasts which ye shall eat among all the beasts that are on the earth.	j. Jehovah. s. sons.
3. ^{j.} יהיה	3 "Whatsoever parteth the hoof, and is clovenfooted, and cheweth the cud, among the beasts, that shall ye eat.	
	4 Nevertheless these shall ye not eat of them that chew the cud, or of them that divide the hoof: as the camel, because he cheweth the cud, but divideth not the hoof; he is unclean unto you. 5 And the coney, because he cheweth the cud, but divideth not the hoof; he is unclean unto you. 6 And the hare, because he cheweth the cud, but divideth not the hoof; he is unclean unto you. 7 And the swine, though he divide the hoof, and be clovenfooted, yet he cheweth not the cud; he is unclean to you. 8 Of their flesh shall ye not eat, and their carcase shall ye not touch; they are unclean to you.	
9-12. || DEUT. 14. 9, 10.	9 "These shall ye eat of all that are in the waters: whatsoever hath fins and scales in the waters, in the seas, and in the rivers, them shall ye eat.	
10. ^{s.} נפש	10 "And all that have not fins and scales in the seas, and in the rivers, of all that move in the waters, and of any living thing which is in the waters, they shall be an abomination unto you: 11 they shall be even an abomination unto you; ye shall not eat of their flesh, but ye shall have their carcases in abomination. 12 Whatsoever hath no fins nor scales in the waters, that shall be an abomination unto you.	s. soul, nephesh.
13-19. || DEUT. 14. 11-18.	13 "And these are they which ye shall have in abomination among the fowls; they shall not be eaten, they are an abomination: the eagle, and the ossifrage, and the ospray, 14 and the vulture, and the kite after his kind; 15 every raven after his kind; 16 and the owl, and the night-hawk, and the cuckow, and the hawk after his kind, 17 and the little owl, and the cormorant, and the great owl, 18 and the swan, and the pelican, and the gier-eagle, 19 and the stork, the heron after her kind, and the lapwing, and the bat.	f. flying things.
20-23. || DEUT. 14. 19, 20.	20 "All fowls that creep, going upon all four, shall be an abomination unto you.	at. they.
22. Matt. 3. 4. Mark 1. 6.	21 "Yet these may ye eat of every flying creeping thing that goeth upon all four, which have legs above their feet, to leap withal upon the earth; 22 even these of them ye may eat: the locust after his kind, and the bald locust after his kind, and the beetle after his kind, and the grasshopper after his kind.	w. or wingless locust.
23. ^{w.} וְאֵת הַחֲרָלִים	23 But all other flying creeping things, which have four feet, shall be an abomination unto you.	
	24 "And for these ye shall be unclean: whosoever toucheth the carcase of them shall be unclean until the even. 25 And	

B.C. 1490.	whosoever beareth <i>ought</i> of the carcass of them 'shall wash his clothes, and 'be-unclean until the even. ²⁶ <i>The carcasses</i> of every beast which divideth <i>the</i> hoof, and is not clovenfooted, nor cheweth <i>the</i> cud, are unclean unto you: every one ²⁷ that toucheth them shall be-unclean. ²⁷ And whatsoever goeth upon his paws, among all manner of beasts that go on <i>all</i> four, those are unclean unto you: whoso ²⁸ toucheth their carcass shall be-unclean until the even. ²⁸ And ²⁹ he that beareth <i>the</i> carcass of them 'shall wash his clothes, and 'be-unclean until the even: <i>they</i> are unclean unto you.	
	²⁹ "These also shall be <i>unclean</i> unto you among the creeping things ³⁰ that creep upon the earth; the weasel, and the mouse, and the tortoise after his kind, ³⁰ and the ferret, and the chameleon, and the lizard, and the snail, and the mole. ³¹ These are <i>unclean</i> to you among all that creep: whosoever ³² doth touch them, when they be dead, shall be-unclean until the even.	
33. Ch. 6. 28; 15. 12.	³² "And upon whatsoever <i>any</i> of them, when they are dead, ³³ doth fall, it shall be-unclean; whether <i>it be</i> any vessel of wood, or raiment, or skin, or sack, whatsoever vessel <i>it be</i> , wherein <i>any</i> work 'is done, it 'must be put into water, and it 'shall be-unclean until the even; so it 'shall be cleansed. ³³ And every earthen vessel, whereinto <i>any</i> of them 'falleth, whatsoever <i>is</i> in it shall be-unclean; and ye 'shall break it. ³⁴ Of all <i>meat</i> which 'may be eaten, <i>that</i> on which <i>such</i> water 'cometh shall be-unclean: and all drink that 'may be drunk in every <i>such</i> vessel shall be-unclean. ³⁵ And every <i>thing</i> whereupon <i>any</i> part of their carcass 'falleth shall be-unclean; <i>whether it be</i> oven, or ranges for pots, they shall be broken down: <i>for they</i> are unclean, and shall be-unclean unto you.	f. food.
a. קקוה-מים	³⁶ "Nevertheless a fountain or pit, <i>wherein there is</i> <i>plenty</i> of <i>water</i> , 'shall be clean: but <i>that</i> which toucheth their carcass shall be-unclean. ³⁷ And if <i>any</i> part of their carcass 'fall upon any sowing seed which is to be sown, it shall be clean. ³⁸ But if <i>any</i> water 'be put upon the seed, and <i>any</i> part of their carcass 'fall thereon, it shall be unclean unto you.	a. a gathering together of waters.
	³⁹ "And if any beast, of which ye may eat, die; ⁴⁰ he that toucheth the carcass thereof shall be-unclean until the even. ⁴⁰ And ⁴¹ he that eateth of the carcass of it shall wash his clothes, and 'be-unclean until the even: ⁴² he also that beareth <i>the</i> carcass of it 'shall wash his clothes, and 'be-unclean until the even.	
do. מרבה רגלים	⁴¹ "And every creeping-thing ⁴² that creepeth upon the earth shall be an abomination; it shall not be eaten. ⁴² Whatsoever 'goeth upon <i>the</i> belly, and whatsoever 'goeth upon <i>all</i> four, or whatsoever ⁴³ hath more feet among all <i>creeping-things</i> ⁴⁴ that creep upon the earth, them ye shall not eat; <i>for they</i> are an abomination.	do. doth multiply feet.
	⁴³ "Ye 'shall not make <i>your</i> <i>selves</i> abominable with any <i>creeping-thing</i> ⁴⁴ that creepeth, neither 'shall ye make yourselves unclean with them, that ye 'should be defiled thereby.	s. souls.
44. I Pet. 1. 15, 16.	⁴⁴ "For I am <i>the</i> LORD your <i>God</i> : ye 'shall therefore sanctify yourselves, and ye shall be holy ; for I am holy ; neither 'shall ye defile <i>your</i> <i>selves</i> with any manner of <i>creeping-thing</i> ⁴⁵ that creepeth upon the earth. ⁴⁵ For I am <i>the</i> LORD ⁴⁶ that bringeth you up out of the land of Egypt, to be your <i>God</i> : ye 'shall therefore be <i>holy</i> , for I am holy .	J.G. Jehovah your Elohim, your Triune God.
y. אלהים אלהים	⁴⁶ "This is the law of the beasts and of the <i>fowl</i> , and of every <i>living</i> <i>creature</i> that moveth in the waters, and of every creature that creepeth upon the earth; ⁴⁷ to make a difference between	y. your souls.
a. נפש		s. soul.

B.C. 1490. א.ב. יבין	the unclean and ^a the clean , and between the beast ^a that may be-eaten and ^a the beast that may not be-eaten."	א.ב. and between.
J. יהוה 2. Ch. 15. 19. 3. Gen. 17. 12. Luke 1. 59; 2. 21.	12 AND ^J the LORD [*] spake unto Moses, saying, ² "Speak unto the- ^a children-of Israel, saying, If a woman have-conceived seed, and [*] born a man-child : then she [*] shall-be-unclean seven days; according to the days of the separation for her infirmity shall she be-unclean. ³ And in the eighth [*] day the-flesh-of his foreskin shall be-circumcised. ⁴ And she shall then continue in the blood of her purifying three and thirty days; she shall touch no hallowed-thing, nor come into the sanctuary, until the days of her purifying be-fulfilled. ⁵ "But if she bear a maid-child , then she shall-be-unclean two weeks, as in her separation: and she shall continue in the blood of her purifying threescore and six days. ⁶ "And when the days of her purifying are-fulfilled, for a son, or for a daughter, she shall bring a lamb [*] of the first year for a burnt-offering, and a young pigeon, or a turtledove, for a sin-offering, unto the- ^a door-of the- ^a tabernacle-of the congregation, unto the priest: ⁷ who shall- ^b offer it before ^J the LORD, and make-an-atonement for her; and she shall-be-cleansed from the-issue of her blood. This is the-law for her ^a that hath-born a [*] male or a [*] female. ⁸ "And if ^b she be not able to bring a lamb, then she shall-bring two [*] turtles, or two young pigeons ; the one for the burnt-offering, and the other for a sin-offering: and the priest shall-make-an-atonement for her, and she shall-be-clean."	J. Jehovah.
6. Luke 2. 22. s. יצחקו א. לילה e. te. פתח אהל b. והקריבו	a son, or for a daughter, she shall bring a lamb [*] of the first year for a burnt-offering, and a young pigeon, or a turtledove, for a sin-offering, unto the- ^a door-of the- ^a tabernacle-of the congregation, unto the priest: ⁷ who shall- ^b offer it before ^J the LORD, and make-an-atonement for her; and she shall-be-cleansed from the-issue of her blood. This is the-law for her ^a that hath-born a [*] male or a [*] female. ⁸ "And if ^b she be not able to bring a lamb, then she shall-bring two [*] turtles, or two young pigeons ; the one for the burnt-offering, and the other for a sin-offering: and the priest shall-make-an-atonement for her, and she shall-be-clean."	s. a son-of a year. a. an ascending offering. c. entrance-te. tent. b. bring-near.
8. Ch. 5. 7. Luke 2. 24. h. תמצא ידה ד. י t. חרים	a son, or for a daughter, she shall bring a lamb [*] of the first year for a burnt-offering, and a young pigeon, or a turtledove, for a sin-offering, unto the- ^a door-of the- ^a tabernacle-of the congregation, unto the priest: ⁷ who shall- ^b offer it before ^J the LORD, and make-an-atonement for her; and she shall-be-cleansed from the-issue of her blood. This is the-law for her ^a that hath-born a [*] male or a [*] female. ⁸ "And if ^b she be not able to bring a lamb, then she shall-bring two [*] turtles, or two young pigeons ; the one for the burnt-offering, and the other for a sin-offering: and the priest shall-make-an-atonement for her, and she shall-be-clean."	h. her hand find not sufficiency-of. t. turtledoves.
J. יהוה 2. Dent. 17. 8, 9; 24. 8. Luke 17. 14. a. אדם s. נגע l. צרעת	13 AND ^J the LORD [*] spake unto Moses and Aaron, saying, ² "When a [*] man shall have in the-skin-of his flesh a rising , a scab, or bright-spot, and it be in the-skin-of his flesh like the-plague-of ¹ leprosy; then he shall-be-brought unto Aaron the priest, or unto one of his sons the priests: ³ and the priest shall-look-on the plague in the-skin-of the flesh: and when the hair in the plague is-turned white, and the plague in sight be deeper than the-skin-of his flesh, it is a plague-of leprosy: and the priest shall-look-on him, and pronounce him unclean. ⁴ "If the bright-spot be white in the-skin-of his flesh, and in sight be not deeper than the skin, and the hair thereof be not turned white; then the priest shall shut-up him that hath the plague seven days: ⁵ and the priest shall-look-on him the seventh day: and, behold, if the plague in his sight be-at-a-stay, and the plague spread not in the skin; then the priest shall-shut-him-up seven days more: ⁶ and the priest shall-look-on him again the seventh day: and, behold, if the plague be somewhat-dark, and the plague spread not in the skin, the priest shall-pronounce him-clean: it is but a scab: and he shall-wash his clothes, and be-clean. ⁷ "But if the scab spread much-abroad in the skin, after that he hath-been-seen of the priest for his cleansing, he shall-be-seen of the priest again: ⁸ and if the priest see that, behold, the scab spreadeth in the skin, then the priest shall-pronounce him-unclean: it is a leprosy. ⁹ "When the-plague-of leprosy is in a [*] man, then he shall-be-brought unto the priest; ¹⁰ and the priest shall-see him: and, behold, if the rising be white in the skin, and it have-turned the hair white, and there be quick raw flesh in the rising; ¹¹ it is an old leprosy in the-skin-of his flesh, and the priest shall-pronounce him-unclean, and shall not shut-him-up: for he is unclean."	J. Jehovah. a. ahdahm. s. stroke, Heb. negang, from nahgang, to smite. l. leprosy, tsahrahath, root, tsah-rang, to smite.
f. נקה	the seventh day: and, behold, if the plague be somewhat-dark, and the plague spread not in the skin, the priest shall-pronounce him-clean: it is but a scab: and he shall-wash his clothes, and be-clean. ⁷ "But if the scab spread much-abroad in the skin, after that he hath-been-seen of the priest for his cleansing, he shall-be-seen of the priest again: ⁸ and if the priest see that, behold, the scab spreadeth in the skin, then the priest shall-pronounce him-unclean: it is a leprosy. ⁹ "When the-plague-of leprosy is in a [*] man, then he shall-be-brought unto the priest; ¹⁰ and the priest shall-see him: and, behold, if the rising be white in the skin, and it have-turned the hair white, and there be quick raw flesh in the rising; ¹¹ it is an old leprosy in the-skin-of his flesh, and the priest shall-pronounce him-unclean, and shall not shut-him-up: for he is unclean."	f. faint, keelah, from kahah, to become weak, languid, faint.
10. Rom. 7. 9.	⁹ "When the-plague-of leprosy is in a [*] man, then he shall-be-brought unto the priest; ¹⁰ and the priest shall-see him: and, behold, if the rising be white in the skin, and it have-turned the hair white, and there be quick raw flesh in the rising; ¹¹ it is an old leprosy in the-skin-of his flesh, and the priest shall-pronounce him-unclean, and shall not shut-him-up: for he is unclean."	q. quickening-of living flesh.

B.C. 1490.

	<p>12 "And if a ¹leprosy ¹break-out abroad in the skin, and the ¹leprosy ¹cover ¹all the ¹skin of him that hath the plague from his head even to his foot, wheresoever the priest looketh; ¹³ then the priest shall consider: and, behold, if the leprosy ¹have-covered ¹all his flesh, he shall pronounce him clean that hath the plague: it is all turned white: <i>he is clean.</i></p>	d. the leprosy.
i.	<p>14 "But when ¹raw flesh ¹appeareth in him, he shall be unclean. ¹⁵ And the priest shall see the ¹raw ²flesh, and pronounce him to be unclean: for the ¹raw ²flesh is unclean: it is a leprosy.</p> <p>16 "Or if the ¹raw ²flesh turn again, and be changed unto white, he shall come unto the priest; ¹⁷ and the priest shall see him: and, behold, if the plague be turned into white; then the priest shall pronounce him clean that hath the plague: <i>he is clean.</i></p>	l. living.
	<p>18 "The flesh also, in which, even in the skin thereof, was a boil, and is healed, ¹⁹ and in the place of the boil there be a white rising, or a bright spot, white, and somewhat reddish, and it be shewed to the priest; ²⁰ and if, when the priest seeth it, behold, it be in sight lower than the skin, and the hair thereof be turned white; the priest shall pronounce him unclean: it is a plague of leprosy broken out of the boil.</p> <p>21 "But if the priest look on it, and, behold, there be no white hairs therein, and if it be not lower than the skin, but be somewhat dark; then the priest shall shut him up seven days: ²² and if it spread much abroad in the skin, then the priest shall pronounce him unclean: it is a plague. ²³ But if the bright spot stay in his place, and spread not, it is a burning-boil; and the priest shall pronounce him clean.</p>	f. faint.
b.	<p>24 "Or if there be any flesh, in the skin whereof there is a hot burning, and the quick flesh that burneth have a white bright spot, somewhat reddish, or white; ²⁵ then the priest shall look upon it: and, behold, if the hair in the bright spot be turned white, and it be in sight deeper than the skin; it is a leprosy broken out of the burning: wherefore the priest shall pronounce him unclean: it is the plague of leprosy.</p> <p>26 "But if the priest look on it, and, behold, there be no white hair in the bright spot, and it be no lower than the other skin, but be somewhat dark; then the priest shall shut him up seven days: ²⁷ and the priest shall look upon him the seventh day: and if it be spread much abroad in the skin, then the priest shall pronounce him unclean: it is the plague of leprosy.</p> <p>28 "And if the bright spot stay in his place, and spread not in the skin, but it be somewhat dark; it is a rising of the burning, and the priest shall pronounce him clean: for it is an inflammation of the burning.</p>	b. burning of fire. l. living.
i.	<p>29 "If a man or woman have a plague upon the head or the beard; ³⁰ then the priest shall see the plague; and, behold, if it be in sight deeper than the skin; and there be in it a yellow thin hair; then the priest shall pronounce him unclean: it is a dry scall, even a leprosy upon the head or beard.</p>	i. Heb. ish or ish-shah.
g.	<p>31 "And if the priest look on the plague of the scall, and, behold, it be not in sight deeper than the skin, and that there is no black hair in it; then the priest shall shut up him that hath the plague of the scall seven days: ³² and in the seventh day the priest shall look on the plague: and, behold, if the scall spread not, and there be in it no yellow hair, and the scall be not in sight deeper than the skin; ³³ he shall be shaven, but the scall shall he not shave; and the priest shall shut up him</p>	g. gold colour, Heb. tsahob, from tsahab, shining like gold.

B.C. 1490.	<p>that hath the scall seven days more: ³⁴ and in the seventh day the priest shall look on the scall: and, behold, if the scall be not spread in the skin, nor be in sight deeper than the skin; then the priest shall pronounce him clean: and he shall wash his clothes, and be clean.</p> <p>³⁵ "But if the scall spread much in the skin after his cleansing; ³⁶ then the priest shall look on him: and, behold, if the scall be spread in the skin, the priest shall not seek for yellow hair; he is unclean.</p> <p>³⁷ "But if the scall be in his sight at a stay, and that there is black hair grown up therein; the scall is healed, he is clean: and the priest shall pronounce him clean.</p>	
f. כהה	<p>³⁸ "If a man also or a woman have in the skin of their flesh bright spots, even white bright spots; ³⁹ then the priest shall look: and, behold, if the bright spots in the skin of their flesh be darkish white; it is a freckled spot that groweth in the skin; he is clean.</p>	<p>i. Heb. ish or ish-shah.</p> <p>f. faintish.</p>
42. 2. Chron. 26. 19, 20.	<p>⁴⁰ "And the man whose hair is fallen off his head, he is bald; yet is he clean.</p> <p>⁴¹ "And he that hath his hair fallen off from the part of his head toward his face, he is forehead bald: yet is he clean.</p> <p>⁴² "And if there be in the bald head, or bald forehead, a white reddish sore; it is a leprosy sprung up in his bald head, or his bald forehead. ⁴³ Then the priest shall look upon it: and, behold, if the rising of the sore be white reddish in his bald head, or in his bald forehead, as the leprosy appeareth in the skin of the flesh; ⁴⁴ he is a leprous man, he is unclean: the priest shall pronounce him utterly unclean; his plague is in his head.</p>	
s. 45. Ezek. 24. 17, 22. Mic. 3. 7. 46. Num. 5. 2; 12. 14. 2 Kin. 7. 8; 15. 5. Luke 17. 12.	<p>⁴⁵ "And the leper in whom the plague is, his clothes shall be rent, and his head bare, and he shall put a covering upon his upper lip, and shall cry, 'Unclean, unclean.' ⁴⁶ All the days wherein the plague shall be in him he shall be defiled; he is unclean: he shall dwell alone; without the camp shall his habitation be.</p>	s. stroke.
b. כהה	<p>⁴⁷ "The garment also that the plague of leprosy is in, whether it be a woollen garment, or a linen garment; ⁴⁸ whether it be in the warp, or woof; of linen, or of woollen; whether in a skin, or in any thing made of skin; ⁴⁹ and if the plague be greenish or reddish in the garment, or in the skin, either in the warp, or in the woof, or in any thing of skin; it is a plague of leprosy, and shall be shewed unto the priest: ⁵⁰ and the priest shall look upon the plague, and shut up it that hath the plague seven days: ⁵¹ and he shall look on the plague on the seventh day: if the plague be spread in the garment, either in the warp, or in the woof, or in a skin, or in any work that is made of skin: the plague is a fretting leprosy; it is unclean. ⁵² He shall therefore burn that garment, whether warp or woof, in woollen or in linen, or any thing of skin, wherein the plague is: for it is a fretting leprosy; it shall be burnt in the fire.</p> <p>⁵³ "And if the priest shall look, and, behold, the plague be not spread in the garment, either in the warp, or in the woof, or in any thing of skin; ⁵⁴ then the priest shall command that they wash the thing wherein the plague is, and he shall shut it up seven days more: ⁵⁵ and the priest shall look on the plague, after that it is washed: and, behold, if the plague have not changed his colour, and the plague be not spread; it is unclean;</p>	b. burn-up, Heb. sahraph.

B.C. 1490.

thou shalt ^bburn it in the fire; it is fret inward, whether it be bare within or without.

⁵⁶ "And if the priest ¹look, and, behold, the plague be ^fsome-what dark after the washing of it; then he shall rend it out of the garment, or out of the skin, or out of the warp, or out of the woof: ⁵⁷ and if it appear still in the garment, either in the warp, or in the woof, or in any thing of skin; it is a spreading plague: thou shalt ^bburn that wherein the plague is with ^{*}fire.

⁵⁸ "And the garment, either ^{*}warp, or ^{*}woof, or whatsoever thing of ^{*}skin it be, which thou shalt wash, if the plague be departed from them, then it shall be washed the second time, and shall be clean.

⁵⁹ "This is the law of the plague of leprosy in a garment of ^{*}woollen or ^{*}linen, either in the warp, or ^{*}woof, or any thing of skins, to pronounce it clean, or to pronounce it unclean."

2. Matt. 8. 2-4.
Luke 5. 12-14; 17. 12-14.

1. המצורע
נגעי הצרעת
מדרציוע

4. Num. 19.
2-6, 17-19.
Ps. 51. 7.
Heb. 9. 13, 14.

sp. צפרים
w. נשני תולעת

i. אל
1. מים חיים

6. 1 Kin. 4. 33.
2 Cor. 13. 4.

o. על פני
הצרה

b. ורחץ

9. Rom. VII.

wa. ודקם

10. Rom. VII.

p. תמימים
g. מנהה

c. והעמיד
i. האיש

e. te. פתח אהל
מועד

br. והקריב

13. Lev. 1. 11.

a. העלה
ai. הניא

14. See ch. 8.
23, 24.

14 AND ^jthe LORD ^{*}spake unto Moses, ^esaying, ² "This shall be the law of the ¹leper in the day of his cleansing: He shall be brought unto the priest: ³ and the priest shall go forth out of the camp; and the priest shall look, and, behold, if the ^{*}plague of ^{*}leprosy be healed in the leper; ⁴ then shall the priest command to take for ⁵him that is to be cleansed **two** ^{*}birds alive and clean, and cedar wood, and ^{*}scarlet, and hyssop: ⁵ "And the priest shall command that ^{*}one of the birds be killed in an earthen vessel over ^{*}running ⁼water: ⁶ as for the living ^{*}bird, he shall take it, and the cedar wood, and the ^{*}scarlet, and the hyssop, and shall dip them and the living ^{*}bird in the blood of the bird that was killed over the ^{*}running ⁼water: ⁷ and he shall sprinkle upon ⁵him that is to be cleansed from the leprosy seven times, and shall pronounce him clean, and shall let the living ^{*}bird loose into the open field.

⁸ "And ⁵he that is to be cleansed shall wash his clothes, and shave off all his hair, and ^bwash himself in ⁼water, that he may be clean: and after that he shall come into the camp, and shall tarry abroad out of his tent seven days.

⁹ "But it shall be on the **seventh** ^{*}day, that he shall shave off all his hair off his head and his beard and his eyebrows, even all his hair he shall shave off: and he shall ^wwash his clothes, also he shall ^bwash his flesh in ⁼water, and he shall be clean.

¹⁰ "And on the **eighth** ^{*}day he shall take two he-lambs without blemish, and one ewe-lamb of the first year without blemish, and three tenth-deals of fine flour for a ^{*}meat-offering, mingled with ^{*}oil, and one log of oil.

¹¹ "And the priest that maketh him clean shall ^{*}present the man that is to be made clean, and those things, before ^jthe LORD, at the door of the ¹⁶tabernacle of the congregation: ¹² and the priest shall take ^{*}one ^{*}he-lamb, and ^{br}offer him for a trespass-offering, and the log of ^{*}oil, and wave them for a wave-offering before ^jthe LORD.

¹³ "And he shall slay the lamb in the place where he shall kill the sin-offering and the ^{*}burnt-offering, in the holy place: for as the sin-offering is the priest's, so is the trespass-offering: it is ^{*}most ^{*}holy.

¹⁴ "And the priest shall take some of the blood of the trespass-offering, and the priest shall put it upon the tip of the right ear of ⁵him that is to be cleansed, and upon the thumb of his ^{*}right hand, and upon the great toe of his ^{*}right foot.

f. faint.

j. Jehovah.

l. leper, hametsorang.

s. stroke, Heb. negaag.

f. from, Heb. min. Luke 5. 13.

sp. or sparrows.

w. worm scarlet.

i. in or over.

l. living, Heb. kbayyim, from khayab, to live.

o. on the face of the field.

b. or bathe, rahkhats, see ch. xv. throughout.

wa. wash, Heb. kibbes.

p. or perfect. g. gift-offering, Heb. min. khah.

c. cause to stand.

i. Heb. ish.

e. entrance.

te. tent.

br. bring or bring-near.

f. i. e. for a trespass offering, v. 12.

a. ascending-offering.

ai. it.

B.C. 1490.	<p>¹⁵ "And the priest shall take some of the log of oil, and pour it into the palm of his own left hand: ¹⁶ and the priest shall dip his right finger in the oil that is in his left hand, and shall sprinkle of the oil with his finger seven times before ^Jthe LORD:</p>	
	<p>¹⁷ "And of the rest of the oil that is in his hand shall the priest put upon the tip of the right ear of ^{him} that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot, upon the blood of the trespass offering:</p>	J. Jehovah.
p. וְשָׂחָה	<p>¹⁸ "And the remnant of the oil that is in the priest's hand he shall pour upon the head of ^{him} that is to be cleansed: and the priest shall make an atonement for him before ^Jthe LORD.</p>	p. prepare.
u. וְהִקְלִיף	<p>¹⁹ "And the priest shall offer the sin offering, and make an atonement for ^{him} that is to be cleansed from his uncleanness; and afterward he shall kill the burnt offering: ²⁰ and the priest shall offer the burnt offering and the meat offering upon the altar: and the priest shall make an atonement for him, and he shall be clean.</p>	a. ascending offering. u. offer up. g. gift offering.
h. וְאִין יָדוֹ מִשְׁחָה	<p>²¹ "And if he be poor, and cannot get so much; then he shall take one lamb for a trespass offering to be waved, to make an atonement for him, and one tenth deal of fine flour mingled with oil for a meat offering, and a log of oil; ²² and two turtledoves, or two young pigeons, such as he is able to get; and the one shall be a sin offering, and the other a burnt offering.</p>	h. his hand reach not to.
	<p>²³ "And he shall bring them on the eighth day for his cleansing unto the priest, unto the door of the tabernacle of the congregation, before ^Jthe LORD. ²⁴ And the priest shall take the lamb of the trespass offering, and the log of oil, and the priest shall wave them for a wave offering before ^Jthe LORD:</p>	e. entrance. te. tent. J. Jehovah.
	<p>²⁵ "And he shall kill the lamb of the trespass offering, and the priest shall take some of the blood of the trespass offering, and put it upon the tip of the right ear of ^{him} that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot.</p>	
	<p>²⁶ "And the priest shall pour of the oil into the palm of his own left hand: ²⁷ and the priest shall sprinkle with his right finger some of the oil that is in his left hand seven times before ^Jthe LORD.</p>	
	<p>²⁸ "And the priest shall put of the oil that is in his hand upon the tip of the right ear of ^{him} that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot, upon the place of the blood of the trespass offering:</p>	
	<p>²⁹ "And the rest of the oil that is in the priest's hand he shall put upon the head of ^{him} that is to be cleansed, to make an atonement for him before ^Jthe LORD.</p>	
	<p>³⁰ "And he shall offer the one of the turtledoves, or of the young pigeons, such as he can get; ³¹ even such as he is able to get, the one for a sin offering, and the other for a burnt offering, with the meat offering: and the priest shall make an atonement for ^{him} that is to be cleansed before ^Jthe LORD.</p>	p. prepare. a. an ascending offering. g. gift offering.
	<p>³² "This is the law of him in whom is the plague of leprosy, whose hand is not able to get that which pertaineth to his cleansing."</p>	
	<p>³³ AND ^Jthe LORD spake unto Moses and unto Aaron, saying, ³⁴ "When ye be come into the land of Canaan, which I give to you for a possession, and I put the plague of leprosy in a house of the land of your possession; ³⁵ and he that owneth</p>	

B.C. 1490.	the house shall come and tell the priest, saying, 'It seemeth to me <i>there is as it were</i> a plague in the house:'	
p. וְכָנַן	36 "Then the priest shall command that they ^p empty the house, before the priest go into it to see the plague, that all that is in the house be not made unclean: and afterward the priest shall go in to see the house: 37 and he shall look on the plague, and, behold, if the plague be in the walls of the house with hollow strakes, greenish or reddish, which in sight are lower than the wall; 38 then the priest shall go out of the house to the door of the house, and shut up the house seven days:	p. prepare, or clear-out.
e. וְכָנַן	39 "And the priest shall come again ^o the seventh day, and shall look: and, behold, if the plague be spread in the walls of the house; 40 then the priest shall command that they take away the stones in which the plague is, and they shall cast them into an unclean place without the city; 41 and he shall cause the house to be scraped within round about, and they shall pour out the dust that they scrape off without the city into an unclean place: 42 and they shall take other stones, and put them in the place of those stones; and he shall take other mortar, and shall plaster the house.	e. entrance.
o. וְכָנַן	43 "And if the plague come again, and break out in the house, after that he hath taken away the stones, and after he hath scraped the house, and after it is plastered; 44 then the priest shall come and look, and, behold, if the plague be spread in the house, it is a fretting leprosy in the house: it is unclean. 45 And he shall break down the house, the stones of it, and the timber thereof, and all the mortar of the house; and he shall carry them forth out of the city into an unclean place.	o. on.
	46 "Moreover he that goeth into the house all the while that it is shut up shall be unclean until the even. 47 And he that lieth in the house shall wash his clothes; and he that eateth in the house shall wash his clothes. 48 "And if the priest shall come in, and look upon it, and, behold, the plague hath not spread in the house, after the house was plastered: then the priest shall pronounce the house clean, because the plague is healed.	
i. וְכָנַן l. וְכָנַן	49 "And he shall take to cleanse the house two birds, and cedar wood, and scarlet, and hyssop: 50 and he shall kill the one of the birds in an earthen vessel over running water: 51 and he shall take the cedar wood, and the hyssop, and the scarlet, and the living bird, and dip them in the blood of the slain bird, and in the running water, and sprinkle the house seven times: 52 and he shall cleanse the house with the blood of the bird, and with the running water, and with the living bird, and with the cedar wood, and with the hyssop, and with the scarlet: 53 but he shall let go the living bird out of the city into the open fields, and make an atonement for the house: and it shall be clean.	w. worm scarlet. i. in or over. l. Heb. living.
54-57. See ch. xiii.	54 "This is the law for all manner of plague of leprosy, and scall, 55 and for the leprosy of a garment, and of a house, 56 and for a rising, and for a scab, and for a bright spot: 57 to teach when it is unclean, and when it is clean: this is the law of leprosy."	
in. וְכָנַן		in. in the day that.
j. וְכָנַן	15 AND the LORD spake unto Moses and to Aaron, saying,	j. Jehovah.
i. וְכָנַן	2 "Speak unto the children of Israel, and say unto them, When any man hath a running issue out of his flesh, because of his issue he is unclean.	s. sons. i. Heb. ish.

B.C. 1490.	<p>3 "And this shall be his uncleanness in his issue: whether his flesh run with his issue, or his flesh be stopped from his issue, it is his uncleanness. 4 Every bed, whereon he lieth that hath the issue, is unclean: and every thing, whereon he sitteth, shall be unclean. 5 And whosoever toucheth his bed shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even. 6 And he that sitteth on any thing whereon he sat that hath the issue shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even.</p>	v. vessel.
12. Ch. 6. 28; 11. 32, 33.	<p>7 "And he that toucheth the flesh of him that hath the issue shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even. 8 And if he that hath the issue spit upon him that is clean: then he shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even. 9 And what saddle soever he rideth upon that hath the issue shall be unclean. 10 And whosoever toucheth any thing that was under him shall be unclean until the even: and he that beareth any of those things shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even. 11 And whomsoever he toucheth that hath the issue, and hath not rinsed his hands in water, he shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even.</p>	
13. See v. 28-30.	<p>12 "And the vessel of earth, that he toucheth which hath the issue, shall be broken: and every vessel of wood shall be rinsed in water.</p>	
1. כמים הים	<p>13 "And when he that hath an issue is cleansed of his issue; then he shall number to himself seven days for his cleansing, and wash his clothes, and bathe his flesh in running water, and shall be clean.</p>	l. Heb. living.
e. te. אהל	<p>14 "And on the eighth day he shall take to him two turtle-doves, or two young pigeons, and come before the LORD unto the door of the tabernacle of the congregation, and give them unto the priest:</p>	e. entrance. te. tent.
p. וקשה a. עלה	<p>15 "And the priest shall offer them, the one for a sin-offering, and the other for a burnt-offering, and the priest shall make an atonement for him before the LORD for his issue.</p>	p. prepare. a. an ascending-offering.
b. ורחץ	<p>16 "And if any man's seed of copulation go out from him, then he shall wash all his flesh in water, and be unclean until the even. 17 And every garment, and every skin, whereon is the seed of copulation, shall be washed with water, and be unclean until the even. 18 The woman also with whom man shall lie with seed of copulation, they shall both bathe themselves in water, and be unclean until the even.</p>	i. Heb. ish. b. or bathe.
i. כנדה s. כנדה	<p>19 "And if a woman have an issue, and her issue in her flesh be blood, she shall be put apart seven days: and whosoever toucheth her shall be unclean until the even. 20 And every thing that she lieth upon in her separation shall be unclean: every thing also that she sitteth upon shall be unclean. 21 And whosoever toucheth her bed shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even. 22 And whosoever toucheth any thing that she sat upon shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even. 23 And if it be on her bed, or on any thing whereon she sitteth, when he toucheth it, he shall be unclean until the even. 24 And if any man lie with her at all, and her flowers be upon him, he shall be unclean seven days; and all the bed whereon he lieth shall be unclean.</p>	i. in her separation-for-uncleanness. s. separation-for-uncleanness.
u. נדה	<p>25 "And if a woman have an issue of her blood many days out of the time of her separation; or if it run beyond the time</p>	i. Heb. ish. u. uncleanness.
25. Matt. 9. 20.		

B.C. 1490.	of her ^a separation; all the days of the issue of her uncleanness shall be as the days of her ^a separation: <i>she shall be unclean.</i> ²⁶ Every bed whereon she lieth all the days of her issue shall be unto her as the bed of her ^a separation: and whatsoever she sitteth upon shall be unclean, as the uncleanness of her ^a separation. ²⁷ And whosoever ^{aa} toucheth those things shall be unclean, and shall wash his clothes, and ^a bathe <i>himself</i> in ^a water, and be unclean until the even.	
t. תורים	²⁸ "But if she be cleansed of her issue, then she shall number to herself seven days , and after that she shall be clean . ²⁹ "And on the eighth day she shall take unto her two ^t turtles, or two young pigeons, and bring them unto the priest, to the ^e door of the ^{te} tabernacle of the congregation. ³⁰ And the priest shall offer ^a the one for a sin-offering, and ^a the other for a ^a burnt-offering; and the priest shall make an atonement for her before ^J the LORD for the issue of her uncleanness.	t. turtledoves. e. entrance. te. tent. p. prepare. a. ascending-offering.
31. Num. 19. 13, 20. se. תהרקים	³¹ "Thus shall ye ^{se} separate the children of Israel from their uncleanness, that they die not in their uncleanness, when they ^e defile my ^a tabernacle that is among them.	se. separate, nahzar. s. sons.
u. בנדהה m. לדר f. לנקה	³³ "This is the law of ^{aa} him that hath an issue, and of ^a him whose seed goeth from him, and ^e is defiled therewith; ³³ and of her that is sick of her ^a flowers, and of ^{aa} him that hath an issue, of the ^m man, and of the ^f woman, and of him that lieth with her that is unclean."	t. to be defiled. u. uncleanness. m. male. f. female.
2. Ch. 10. 1-3. J. יהוה d. בנדרקם	16 AND ^J the LORD spake unto Moses after the death of the two sons of Aaron, when they ^d offered before ^J the LORD, and ^d died;	J. Jehovah. d. drew near.
2. Heb. 9. 7, 8. as. חקן p. חכפרת	² And ^J the LORD said unto Moses, "Speak unto Aaron thy brother, that he come not at all times into the ^{aa} holy place within the vail before the ^m mercy-seat, which is upon the ark; that he die not: for I will appear in the cloud upon the ^m mercy-seat.	sa. sanctuary. p. propitiatory, capporeth.
w. בזאת b. בפר בדרק a. לעלה	³ "Thus shall Aaron come into the ^{aa} holy place: with a ^b young bullock for a sin-offering , and a ram for a burnt-offering . ⁴ "He shall put on the holy linen coat , and he shall have the linen breeches upon his flesh, and shall be girded with a linen girdle, and with the linen mitre shall he be attired: <i>these are</i> holy garments; therefore shall he ^{ba} wash his flesh in ^a water, and so put them on.	w. With this. b. bullock, son of the herd. a. an ascending-offering.
4. Ex. 28. 39-43. ba. ורסץ	⁵ "And he shall take of the congregation of the children of Israel two kids of the goats for a sin-offering, and one ram for a burnt-offering . ⁶ "And Aaron shall offer ^b his bullock of the sin-offering, which is for himself, and make an atonement for himself , and for his house.	ba. bathe, Heb. rahkhats. s. sons.
6. Heb. 9. 24-26. m. וקעמיר e. te. אקל	⁷ "And he shall take the two goats , and ^m present them before ^J the LORD at the ^e door of the ^{te} tabernacle of the congregation. ⁸ And Aaron shall cast lots upon the two goats: one lot for ^J the LORD, and ^e the other lot for the ^s scapegoat.	b. bring near. m. make them stand, from hahmad, to stand. e. entrance. te. tent. o. one.
o. אחר g. לעזאול	⁹ "And Aaron shall bring the goat upon which ^J the LORD's lot fell, and ^{ma} offer him for a sin-offering.	g. goat of departure, Heb. hāzal-zeel, from hēz, a goat, and ahzal, to depart.
w. עלה ma. וקעמיר קטאת	¹⁰ "But the goat, on which the lot fell to be the ^s scapegoat, shall be ^m presented alive before ^J the LORD, to make an atonement with him, and to let him go for a ^s scapegoat into the wilderness.	w. went up. ma. make him sin. See 2 Cor. 5. 21.
11. Heb. 9. 6-12, 23-28.	¹¹ "And Aaron shall bring the bullock of the sin-offering, which is for himself, and shall make an atonement for himself , and for his house, and shall kill the bullock of the sin-offering which is for himself.	m. made to stand.

<p>B.C. 1490. 12. Ex. 30. 34-36. f. כִּלְפָי יְהוָה</p>	<p>12 "And he shall take a censer full of burning coals of fire from off the altar before the Lord, and his hands full of sweet incense beaten small, and bring it within the vail: 13 and he shall put the incense upon the fire before the Lord, that the cloud of the incense may cover the mercy-seat that is upon the testimony, that he die not.</p>	<p>to. the censer. f. from before Jehovah.</p>
<p>14. See John 20. 11-18; Matt. 28. 9, 10; John 20. 19, 20; Luke 24. 33-40. at. על־פָּנָי</p>	<p>14 "And he shall take of the blood of the bullock, and sprinkle it with his finger upon the mercy-seat eastward; and before the mercy-seat shall he sprinkle of the blood with his finger seven times.</p>	<p>at. the face of.</p>
<p>15. John 11. 49-52. ac. כִּלְפָי</p>	<p>15 "Then shall he kill the goat of the sin-offering, that is for the people, and bring his blood within the vail, and do with that blood as he did with the blood of the bullock, and sprinkle it upon the mercy-seat, and before the mercy-seat.</p>	<p>ac. according as.</p>
<p>te. לֹאֲהֵל dw. הִשְׁכָּן a. אָהֵל</p>	<p>16 "And he shall make an atonement for the holy place, because of the uncleanness of the children of Israel, and because of their transgressions in all their sins: and so shall he do for the tabernacle of the congregation, that it remaineth among them in the midst of their uncleanness.</p>	<p>sa. sanctuary. s. sons.</p>
<p>as. כִּלְקָהֵל</p>	<p>17 "And there shall be no man in the tabernacle of the congregation when he goeth in to make an atonement in the holy place, until he come out, and have made an atonement for himself, and for his household, and for all the congregation of Israel.</p>	<p>te tent. dw. dwelleth. a. ahdahm.</p>
	<p>18 "And he shall go out unto the altar that is before the Lord, and make an atonement for it; and shall take of the blood of the bullock, and of the blood of the goat, and put it upon the horns of the altar round about. 19 And he shall sprinkle of the blood upon it with his finger seven times, and cleanse it, and hallow it from the uncleanness of the children of Israel.</p>	<p>as. assembly, kahal.</p>
<p>21. Isa. 53. 6. an. וְהָיָה 22. Isa. 53. 11, 12. Jer. 50. 20. John 1. 29. Heb. 9. 23. o. וְהָיָה s. וְהָיָה</p>	<p>20 "And when he hath made an end of reconciling the holy place, and the tabernacle of the congregation, and the altar, he shall bring the live goat: 21 and Aaron shall lay both his hands upon the head of the live goat, and confess over him all the iniquities of the children of Israel, and all their transgressions in all their sins, putting them upon the head of the goat, and shall send him away by the hand of a fit man into the wilderness: 22 and the goat shall bear upon him all their iniquities unto a land not inhabited: and he shall let go the goat in the wilderness.</p>	<p>te. tent. an. and shall put. o. of separation or of desolation. s. send away.</p>
<p>23. Ezek. 42. 14; 44. 19. b. וְהָיָה i. בְּמִיָּם h. בְּמִקְדָּשׁ קְדוֹשׁ p. וְהָיָה a. אֲחֵרֵלֶת i. יִקְטֹרֵט g. לְעֹזֶזֶל</p>	<p>23 "And Aaron shall come into the tabernacle of the congregation, and shall put off the linen garments, which he put on when he went into the holy place, and shall leave them there: 24 and he shall wash his flesh with water in the holy place, and put on his garments, and come forth, and offer his burnt-offering, and the burnt-offering of the people and make an atonement for himself, and for the people. 25 And the fat of the sin-offering shall he burn upon the altar.</p>	<p>b. or bathe. i. in. h. a holy place, i.e. the court. Ch. 6. 26. p. prepare. a. ascending-offering. i. burn as incense.</p>
<p>27. Heb. 13. 11-14. at. אֵל bu. וְשָׂרַפֵּם</p>	<p>26 "And he that let go the goat for the scapegoat shall wash his clothes, and bathe his flesh in water, and afterward come into the camp.</p> <p>27 "And the bullock for the sin-offering, and the goat for the sin-offering, whose blood was brought in to make atonement in the holy place, shall one carry forth without the camp; and they shall burn in the fire their skins, and their flesh, and their dung.</p> <p>28 "And he that burneth them shall wash his clothes, and</p>	<p>g. goat of departure, hāzahzeel. at. to. bu. burn-up, sahraph.</p>

B.C. 1490.

29. 30. Ex. 30.
10. Ch. 23.
26-32. Num.
29. 7-11.

מִלֵּא אֶת־יָדָיו
f.

מִקְהָל
as.

34. Heb. 9. 7.
fr.

מִקְהָל
fr.

כַּאֲשֶׁר
as.

1-7. || Deut. 12.
4-16.

יְהוָה
j.

אִישׁ אִישׁ
i. i.

מִתַּחַת אֹהֶל
e. te.

מוֹעֵד
b.

לְהִקְרִיב
ap.

קָרְבָּן
ap.

זִבְחֵיהֶם
sa.

וְהִקְטִיר
in.

לְרִיחַ נִיחָח
r.

לְשִׂעִירִים
h.

יַעֲלֶה עֹלָה
u. as.

לְעֹשֹׁת
p.

10. Gen. 9. 4.
Ch. 8. 17;
7. 26, 27.
Deut. 12. 16.
Acts 15. 20.

11. Matt. 26.
28. Rom. 3.
25. Eph. 1. 7.

נֶפֶשׁ
so.

רוּחַ
si.

12. Heb. 9. 22.
146

'bathe his flesh in ^{as}water, and afterward he 'shall come into the camp.

²⁹ "And this 'shall be a statute for ever unto you: that in the seventh ^{as}month, on the tenth day of the month, ye 'shall afflict your souls, and 'do no work at all, whether it be one of your own country, or a ^{as}stranger ^{as}that sojourneth among you: ³⁰ for on ^{as}that ^{as}day 'shall the priest make an atonement for you, to cleanse you that ye 'may be clean from all your sins before ^Jthe LORD.

³¹ "It shall be a sabbath of rest unto you, and ye 'shall afflict your souls, by a statute for ever.

³² "And the priest, whom he shall anoint, and whom he shall consecrate to minister in the priest's office in his father's stead, 'shall make the atonement, and 'shall put on the linen clothes, even the holy garments: ³³ and he 'shall make an atonement for the holy sanctuary, and he 'shall make an atonement for the ^{as}tabernacle of the congregation, and for the altar, and he 'shall make an atonement for the priests, and for all the people of the ^{as}congregation.

³⁴ "And this 'shall be an everlasting statute unto you, to make an atonement for the ^{as}children of Israel ^{as}for all their sins once a year."

And he ^{as}did ^{as}as ^Jthe LORD commanded ^JMoses.

17 AND ^Jthe LORD ^{as}spake unto Moses, saying, ² "Speak unto Aaron, and unto his sons, and unto all the ^{as}children of Israel, and 'say unto them: This is the thing which ^Jthe LORD hath commanded, saying, ³ What ^{as}man ^{as}soever there be of the house of Israel, that 'killeth an ox, or lamb, or goat, in the camp, or that 'killeth it out of the camp, ⁴ and 'bringeth it not unto the ^{as}door of the ^{as}tabernacle of the congregation, to ^{as}offer an ^{as}offering unto ^Jthe LORD before the ^{as}tabernacle of ^Jthe LORD; blood shall be imputed unto that ^{as}man; he 'hath shed blood; and that ^{as}man 'shall be cut off from among his people: ⁵ to the end that the ^{as}children of Israel 'may bring their sacrifices, which they ^{as}offer in the open field, even that they 'may bring them unto ^Jthe LORD, unto the ^{as}door of the ^{as}tabernacle of the congregation, unto the priest, and ^{as}offer them for peace offerings unto ^Jthe LORD.

⁶ "And the priest 'shall sprinkle the blood upon the altar of ^Jthe LORD at the ^{as}door of the ^{as}tabernacle of the congregation, and ^{as}burn the fat for a ^{as}sweet savour unto ^Jthe LORD. ⁷ And they 'shall no more ^{as}offer their sacrifices unto ^{as}devils, after whom they 'have gone a whoring. This 'shall be a statute for ever unto them throughout their generations.

⁸ "And thou 'shalt say unto them, Whatsoever ^{as}man there be of the house of Israel, or of the strangers which 'sojourn among you, that 'offereth a ^{as}burnt offering or sacrifice, ⁹ and 'bringeth it not unto the ^{as}door of the ^{as}tabernacle of the congregation, to ^{as}offer it unto ^Jthe LORD; even that ^{as}man 'shall be cut off from among his people.

¹⁰ "And whatsoever ^{as}man there be of the house of Israel, or of the strangers ^{as}that sojourn among you, that 'eateth any manner of blood; I 'will even set my face against that soul ^{as}that eateth blood, and 'will cut him off from among his people.

¹¹ "For the ^{as}life of the flesh ^{as}is in the blood: and I 'have given it to you upon the altar to make an atonement for your souls; for it is the blood that 'maketh an atonement for the soul.

¹² "Therefore I said unto the ^{as}children of Israel, No soul of

f. whose hand
he shall fill.

te. tent.

as. assembly,
Heb. kahal.

fr. from.

as. according as
Jehovah.

J. Jehovah.

s. sons.

i. Heb. ish ish.

e. entrance.

te. tent.

b. bring near.

ap. approach.

offering,

korban.

sa. sacrifice.

sa. sacrifice

them for

peace sacri-

fices.

in. burn as-

incense.

r. or savour

of rest.

h. hairy ones,

satyrs.

i. Heb. ish.

u. offereth up.

as. an ascend-

ing offering.

p. prepare.

i. ish.

so. soul,

nepshesh.

si. it.

s. sons.

B.C. 1490.

you 'shall eat blood, neither 'shall any stranger ¹³that sojourneth among you eat blood.

¹³ "And whatsoever ¹⁴man *there be* of the ¹⁵children of Israel, or of the ¹⁶strangers ¹⁷that sojourn among you, which ¹⁸hunteth and catcheth any beast or fowl that ¹⁹may be eaten; he ²⁰shall even pour out ²¹the blood thereof, and ²²cover it with dust. ²³For it is the ²⁴life of all flesh; the blood of it ²⁵is for the ²⁶life thereof: ²⁷therefore I ²⁸said unto the ²⁹children of Israel, Ye ³⁰shall eat the blood of no manner of flesh: for the ³¹life of all flesh ³²is the blood thereof: whosoever ³³eateth it shall be cut off.

so. soul.

i. it.

so. soul.

³⁴ "And every soul that ³⁵eateth that which ³⁶died of itself, or that which was ³⁷torn with beasts, whether it be ³⁸one of your own country, or a ³⁹stranger, he ⁴⁰shall both wash his clothes, and ⁴¹bathe himself in ⁴²water, and ⁴³be unclean until the even: then ⁴⁴shall he be clean. ⁴⁵But if he ⁴⁶wash them not, nor ⁴⁷bathe his flesh; then he ⁴⁸shall bear his iniquity."

1-5. || Ch. 20.
22-26.

j. יהוה

s. בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

j. g. יהוה

st. אֱלֹהֵיכֶם

5. Ezek. 20. 11.

13. 21. Luke

10. 28. Rom.

10. 5. Gal.

8. 12.

t. אִישׁ יִשְׂרָאֵל

אֶחָד מֵאֶחָד

וְהָיָה כִּי

6-18. || Ch. 20.

10-21.

r. כְּלֵי זָכָר

בְּשָׂרוֹ

18 AND ¹the LORD ²spake unto Moses, saying, ³"Speak unto the ⁴children of Israel, and ⁵say unto them, ⁶I am ⁷the LORD your ⁸God. ⁹After the doings of the land of Egypt, wherein ye dwelt, ¹⁰shall ye not do: and after the doings of the land of Canaan, whither ¹¹I ¹²bring you, ¹³shall ye not do: neither ¹⁴shall ye walk in their ¹⁵ordinances. ¹⁶Ye ¹⁷shall do my ¹⁸judgments, and ¹⁹keep mine ²⁰ordinances, to walk therein: ²¹I am ²²the LORD your ²³God. ²⁴Ye ²⁵shall therefore keep my ²⁶statutes, and my ²⁷judgments: ²⁸which if a ²⁹man ³⁰do, he ³¹shall live in them: ³²I am ³³the LORD.

j. Jehovah.

s. sons.

j. g. Jehovah
your Elohim,
your Triune
God.

st. statutes.

t. the man that
'doeth them
shall also live
in them.

a. ahdahm.

r. Heb. re-
mainder or
relation of
his flesh.

³⁴ "None of you ³⁵shall approach to any ³⁶that is near of kin to him, to uncover ³⁷their nakedness: ³⁸I am ³⁹the LORD. ⁴⁰The nakedness of thy father, or the nakedness of thy mother, ⁴¹shalt thou not uncover: ⁴²she is thy mother; thou ⁴³shalt not uncover her nakedness. ⁴⁴The nakedness of thy father's wife ⁴⁵shalt thou not uncover: it is thy father's nakedness. ⁴⁶The nakedness of thy sister, the daughter of thy father, or daughter of thy mother, ⁴⁷whether she be born at home, or born abroad, ⁴⁸even their nakedness thou ⁴⁹shalt not uncover. ⁵⁰The nakedness of thy son's daughter, or of thy daughter's daughter, ⁵¹even their nakedness thou ⁵²shalt not uncover: for theirs is thine own nakedness. ⁵³The nakedness of thy father's wife's daughter, begotten of thy father, ⁵⁴she is thy sister, thou ⁵⁵shalt not uncover her nakedness. ⁵⁶Thou ⁵⁷shalt not uncover the nakedness of thy father's sister: ⁵⁸she is thy father's near kinswoman. ⁵⁹Thou ⁶⁰shalt not uncover the nakedness of thy mother's sister: for ⁶¹she is thy mother's near kinswoman. ⁶²Thou ⁶³shalt not uncover the nakedness of thy father's brother, thou ⁶⁴shalt not approach to his wife: ⁶⁵she is thine aunt. ⁶⁶Thou ⁶⁷shalt not uncover the nakedness of thy daughter in law: ⁶⁸she is thy son's wife; thou ⁶⁹shalt not uncover her nakedness. ⁷⁰Thou ⁷¹shalt not uncover the nakedness of thy brother's wife: it is thy brother's nakedness. ⁷²Thou ⁷³shalt not uncover the nakedness of a woman and her daughter, neither ⁷⁴shalt thou take her son's ⁷⁵daughter, or her daughter's ⁷⁶daughter, to uncover her nakedness; for they are her near kinswomen: it is wickedness. ⁷⁷Neither ⁷⁸shalt thou take a wife to her sister, to vex ⁷⁹her, to uncover her nakedness, beside the other in her life time.

⁷⁹ "Also thou ⁸⁰shalt not approach unto a woman to uncover her nakedness, as long as she is put apart for her uncleanness. ⁸¹Moreover thou ⁸²shalt not lie carnally with thy neighbour's wife, to defile thyself with her. ⁸³And thou ⁸⁴shalt not let any of thy seed pass through the fire to Molech, neither ⁸⁵shalt thou profane

19-23. || Ch.
20. 10-21.

B.C. 1490.	the_name_of thy "God: <i>I am ^Jthe LORD.</i> ²² Thou 'shalt not lie with mankind, as with womankind: it <i>is</i> abomination. ²³ Neither 'shalt thou lie with any beast to defile thyself therewith: neither 'shall any woman stand before a beast to lie down thereto: it <i>is</i> confusion.	
24-30. ||Ch. 20. 22-26.	²⁴ "Defile not ye yourselves in any of these things: for in all these the nations 'are defiled which <i>I</i> 'cast out before you: ²⁵ and the land 'is defiled: therefore I 'do visit the iniquity thereof upon it, and the land <i>itself</i> 'vomiteth out her 'inhabitants. ²⁶ <i>Ye</i> 'shall therefore keep my 'statutes and my 'judgments, and 'shall not commit any of 'these 'abominations; <i>neither</i> 'any of your own nation, nor 'any stranger 'that sojourneth among you:	
27. אֲנָשִׁים	²⁷ (for 'all 'these 'abominations 'have the 'men of the land done, which <i>were</i> before you, and the land 'is defiled;) ²⁸ that the land	27. anashim.
29. כְּאִשּׁוֹךְ	'spue not you out also, when ye 'defile it, 'as it spued out 'the nations that <i>were</i> before you.	29. according as.
c. מִשְׁמַרְתִּי	²⁹ "For whosoever shall commit any of 'these 'abominations, even the souls 'that commit <i>them</i> 'shall be cut off from among their people. ³⁰ Therefore 'shall ye keep mine 'ordinance, that	c. my charge.
st. מִקְוָה	ye 'commit not any one of these abominable 'customs, which were committed before you, and that ye 'defile not yourselves therein: <i>I am ^Jthe LORD</i> your "God."	st. statutes.
j. יְהוָה	19 AND <i>J the LORD</i> 'spake unto Moses, 'saying, ² "Speak	j. Jehovah.
2. ||1 Pet. 1. 16.	unto all the congregation of the 'children of Israël, and	2. sons.
j. g. יְהוָה	'say unto them, Ye 'shall be 'holy: for <i>I ^Jthe LORD</i> your "God	j. g. Jehovah your Elohim.
i. אֱלֹהֵיכֶם	<i>am</i> -holy.	i. Heb. ish.
i. אִישׁ	³ "Ye 'shall fear 'every man his mother, and his father, and	
4. 1 Cor. 10. 14. 1 John 5. 21.	'keep my 'sabbaths: <i>I am ^Jthe LORD</i> your "God.	
5-8. ||Ch. 7. 15-18.	⁴ "Turn ye not unto 'idols, nor 'make to yourselves molten gods: <i>I am ^Jthe LORD</i> your "God.	
a. תִּזְבֹּחַתוֹ	⁵ "And if 'ye 'offer a sacrifice of peace-offerings unto <i>J the</i>	a. sacrifice.
f. לְרִצְוֶנְכֶם	LORD, ye 'shall 'offer it 'at your own will. ⁶ It 'shall be eaten	f. for your acceptance.
b. יִצְרָר	the same day ye 'offer it, and on the morrow: and 'if ought remain until the third day, it 'shall be 'burnt in the fire. ⁷ And	b. burnt up, sahraph.
	if it 'be eaten 'at all on the third 'day, it <i>is</i> abominable; it shall not be accepted. ⁸ Therefore <i>every one</i> 'that eateth it shall bear his iniquity, because he <i>hath</i> profaned 'the hallowed thing of	
9. Ch. 23. 22. Deut. 24. 19. 20, 21. Ruth 2. 15, 16.	<i>J the LORD</i> : and 'that 'soul 'shall be cut off from among his 'people.	
	⁹ "And when ye 'reap 'the harvest of your land, thou 'shalt not wholly reap the corners of thy field, neither 'shalt thou	
11. Col. 3. 9.	gather the gleanings of thy harvest. ¹⁰ And thou 'shalt not glean thy vineyard, neither 'shalt thou gather <i>every</i> grape of thy vineyard; thou 'shalt leave them for the poor and 'stranger:	
	<i>I am ^Jthe LORD</i> your "God.	
	¹¹ "Ye 'shall not steal, neither 'deal falsely, neither 'lie one to another.	
j. יְהוָה	¹² "And ye 'shall not swear by my name falsely, neither 'shalt thou profane 'the name of thy "God: <i>I am ^Jthe LORD.</i>	j. Jehovah.
13. Jas. 5. 4. Mar. 10. 19. 1 Thes. 4. 6. Mal. 3. 5.	¹³ "Thou 'shalt not defraud thy 'neighbour, neither 'rob him: the wages of him that is hired 'shall not abide with thee all night until the morning.	
	¹⁴ "Thou 'shalt not curse the -deaf, nor put a stumblingblock before the -blind, but 'shalt fear thy "God: <i>I am ^Jthe LORD.</i>	
15. Jas. 2. 1, 9, 10.	¹⁵ "Ye 'shall do no unrighteousness in 'judgment: thou 'shalt not respect the person of the poor, nor 'honour the person of the mighty: <i>but</i> in righteousness 'shalt thou judge thy neighbour.	
16. Ex. 23. 1.	¹⁶ "Thou 'shalt not go up and down as a talebearer among	

B.C. 1490.	thy people: neither 'shalt-thou-stand against the-blood-of thy neighbour: ¶ <i>am</i> ^J the LORD.	
17. Matt. 18. 15. Luke 17. 3. Gal. 6. 1. Eph. 5. 11.	17 "Thou 'shalt not hate thy 'brother in thine heart: thou shalt -in-any-wise 'rebuke thy 'neighbour, and not 'suffer sin upon him.	
18. Matt. 22. 39. Rom. 13. 9. Gal. 5. 14. James 2. 8. Rom. 12. 17-19.	18 "Thou 'shalt not avenge, nor bear-any-grudge-against 'the- 'children-of thy people, but thou 'shalt-love thy neighbour as thyself: ¶ <i>am</i> ^J the LORD.	s. sons.
19. Deut. 22. 9-11.	19 "Ye 'shall-keep my 'statutes. Thou 'shalt not let thy cattle gender with-a-diverse-kind: thou 'shalt not sow thy field with- mingled-seed : neither 'shall a garment mingled-of linen and woollen come upon thee.	
t. בקרת תהיה	20 "And whosoever 'lieth carnally with a woman, that is a bondmaid , betrothed to an husband, and not 'at-all 'redeemed, nor freedom 'given her; 'she 'shall-be-scourged, they 'shall not be-put-to-death, because she was not free.	t. there-shall- be a scourg- ing.
e.t. פתח אהל	21 "And he 'shall-bring his 'trespass-offering unto ^J the LORD, unto the- ^e door-of the- ^e tabernacle-of the congregation, even a ram for a trespass-offering. 22 And the priest 'shall-make-an- atonement for him with the-ram-of the trespass-offering before ^J the LORD for his sin which he 'hath-done: and 'the sin which	e. entrance. te. tent.
si. אשר חטא h. חטאתו	he 'hath-done 'shall-be-forgiven him.	si. sinned. h. his sin.
	23 "And when ye shall-come into the land, and 'shall-have- planted all-manner-of trees for-food, then ye 'shall-count 'the- fruit thereof as-uncircumcised: three years 'shall-it-be as-un- circumcised unto you: it 'shall not be-eaten-of.	
24. Deut. 12. 17, 18. Prov. 3. 9.	24 "But in the fourth 'year all the-fruit thereof 'shall-be ^h holy to praise ^J the LORD <i>withal</i> . 25 And in the fifth 'year 'shall-ye-eat of 'the-fruit thereof, 'that it-may-yield-unto-you the-increase thereof: ¶ <i>am</i> ^J the LORD your 'God.	ho. holiness-of praises to Jehovah.
ho. חַיִּים הַלְלִים לַיהוָה	26 "Ye 'shall not eat any thing with the blood: neither 'shall- ye-use-enchantment, nor observe- ^e times. 27 Ye 'shall not round the-corners-of your heads, neither 'shalt-thou-mar 'the-corners- of thy beard. 28 Ye 'shall not make any cuttings in your flesh for the 'dead, nor 'print any marks upon you: ¶ <i>am</i> ^J the LORD.	c. or the-clouds- for divination.
c. חַיִּים 27. see ch. 21. 5.	29 "Do not prostitute thy 'daughter, to cause-her-to-be-a- whore; lest the land 'fall to-whoredom, and the land 'become- full-of wickedness.	s. Heb. sonl. J. Jehovah.
s. חַיִּים	30 "Ye 'shall-keep my 'sabbaths, and 'reverence my sanctuary: ¶ <i>am</i> ^J the LORD.	
30. Lev. 19. 3; 26. 2.	31 "Regard not them-that-have 'familiar-spirits, neither 'seek- after ^w wizards, to be-defiled by them: ¶ <i>am</i> ^J the LORD your 'God.	f. familiar- spirits, obōth, from ūb, a leathern- bottle.
31. Ch. 20. 6, 27. Deut. 18. 10-12. 1 Chr. 10. 13. Isa. 8. 19. Acts 16. 16.	32 "Thou 'shalt-rise-up before the hoary head, and 'honour the-face-of the old man, and 'fear thy 'God: ¶ <i>am</i> ^J the LORD.	w. wizards, from yahdang, to know, knowing-ones.
f. האב w. ה'עני	33 "And if a stranger 'sojourn with thee in your land, ye 'shall not 'vex him. 34 But the stranger ^{that dwelleth with you} 'shall -be unto you as one-born among you, and thou 'shalt-love him as thyself; for ye were strangers in the-land-of Egypt: ¶ <i>am</i> ^J the LORD your 'God.	o. or oppress.
32. Prov. 20. 29. 1 Tim. 5. 1.	35 "Ye 'shall-do no unrighteousness in 'judgment, in ^m mete- yard, in 'weight, or in 'measure. 36 Just balances, just weights, a just ephah, and a just hin, 'shall ye have: ¶ <i>am</i> ^J the LORD your 'God, which brought you out-of the-land-of Egypt. 37 Therefore 'shall-ye-observe 'all my statutes, and 'all my judgments, and 'do them: ¶ <i>am</i> ^J the LORD."	m. or measur- ing-line.
34. Deut. 10. 19. 35. Deut. 25. 13-16. Prov. 11. 1.		
m. חַיִּים		
J. יהוה	20 AND ^J the LORD 'spake unto Moses, 'saying, 2 "Again, thou 'shalt-say to the-'children-of Israēl, Whosoever he be of the-'children-of Israēl, or of the-strangers ^{that sojourn in}	J. Jehovah. s. sons.

m. b.c. 1490. לְמֹלֶךְ	Israël, that 'giveth any of his seed unto ^m Molech; he 'shall surely 'be-put-to death: the-people-of the land 'shall-stone him with 'stones. ³ And I will set my 'face against 'that 'man, and	m. ^m Molech, the king.
	'will-cut him off from among his people; because he 'hath-given of his seed unto 'Molech, to defile my 'sanctuary, and to profane my holy 'name.	i. ish.
t. הָהוּא	⁴ "And if the-people-of the land 'do-any-ways 'hide their 'eyes from 'the 'man, when he 'giveth of his seed unto 'Molech and 'kill him not: ⁵ then I 'will-set my 'face against 'that 'man, and against his family, and 'will-cut him off, and 'all that go-a-whoring after him, to commit whoredom with 'Molech, from among their people.	t. that.
6. Ch. 19. 31. f. הָאֵלֹהִים w. הַיְדֹעִים	⁶ "And the soul that 'turneth after 'such-as-have-familiar-spirits, and after ^w wizards, to go-a-whoring after them, I 'will-even set my 'face against 'that 'soul, and 'will-cut him off from among his people.	f. familiar-spirits, ôbôth. w. wizards, yiddêhonim, knowing-ones.
7. || 1 Pet. 1. 16. j. יְהוָה קִדְּשֶׁךָ	⁷ "Sanctify yourselves therefore, and 'be ye ⁼ holy: for I am ^j the LORD your 'God. ⁸ And ye 'shall-keep my 'statutes, and 'do them: I am ^j the LORD 'which-sanctify you.	j. Jehovah Mëkadish-kem, Jehovah your Sanctifier.
9. || Matt. 15. 4. i. i. אִישׁ אִישׁ r. יָלַל	⁹ "For 'every 'one that 'curseth his 'father or his 'mother 'shall-be 'surely put-to-death: he 'hath-'curst his father or his mother; his blood shall be upon him.	i. ish, ish. r. or revileth, Heb. killel.
10-21. || Ch. 18. 6-25. 10. John 8. 4, 5.	¹⁰ "And the 'man that 'committeth-adultery with another 'man's wife, even he that 'committeth-adultery with his neighbour's wife, the adulterer and the adulteress 'shall-surely 'be-put-to-death. ¹¹ And the 'man that 'lieth-with his father's 'wife 'hath-uncovered his father's nakedness: both of them 'shall-surely 'be-put-to-death; their blood shall be upon them. ¹² And if a 'man 'lie-with his 'daughter-in-law, both of them 'shall-surely 'be-put-to-death: they 'have-wrought confusion; their blood shall be upon them. ¹³ If a 'man also 'lie with 'mankind, as-he-lieth-with a woman, both of them 'have-committed an abomination: they 'shall-surely 'be-put-to-death; their blood shall be upon them. ¹⁴ And if a 'man 'take a 'wife and her 'mother, it is ^{wi} wickedness, they 'shall-be 'burnt with 'fire, both he and they; that there 'be no ^{wi} wickedness among you. ¹⁵ And if a 'man 'lie-with a beast, he 'shall-surely 'be-put-to-death: and ye 'shall-slay 'the beast. ¹⁶ And if a woman 'approach unto any beast, and lie-down thereto, thou 'shalt-kill 'the woman, and 'the beast: they 'shall-surely 'be-put-to-death; their blood shall be upon them. ¹⁷ And if a 'man shall-take his 'sister, his father's daughter, or his mother's daughter, and 'see her 'nakedness, and 'she 'see his nakedness; it is a ^{wi} wicked-thing; and they 'shall-be-cut-off in the-sight-of 'their people: he 'hath-uncovered his sister's nakedness; he 'shall-bear his iniquity. ¹⁸ And if a 'man 'shall-lie-with a 'woman having-her-sickness, and 'shall-uncover her 'nakedness; he 'hath-discovered her 'fountain, and 'she 'hath-uncovered 'the-fountain-of her blood: and both of them 'shall-be-cut-off from among their people.	i. Heb. ish.
a. זָכָר	¹³ If a 'man also 'lie with 'mankind, as-he-lieth-with a woman, both of them 'have-committed an abomination: they 'shall-surely 'be-put-to-death; their blood shall be upon them. ¹⁴ And if a 'man 'take a 'wife and her 'mother, it is ^{wi} wickedness, they 'shall-be 'burnt with 'fire, both he and they; that there 'be no ^{wi} wickedness among you. ¹⁵ And if a 'man 'lie-with a beast, he 'shall-surely 'be-put-to-death: and ye 'shall-slay 'the beast. ¹⁶ And if a woman 'approach unto any beast, and lie-down thereto, thou 'shalt-kill 'the woman, and 'the beast: they 'shall-surely 'be-put-to-death; their blood shall be upon them. ¹⁷ And if a 'man shall-take his 'sister, his father's daughter, or his mother's daughter, and 'see her 'nakedness, and 'she 'see his nakedness; it is a ^{wi} wicked-thing; and they 'shall-be-cut-off in the-sight-of 'their people: he 'hath-uncovered his sister's nakedness; he 'shall-bear his iniquity. ¹⁸ And if a 'man 'shall-lie-with a 'woman having-her-sickness, and 'shall-uncover her 'nakedness; he 'hath-discovered her 'fountain, and 'she 'hath-uncovered 'the-fountain-of her blood: and both of them 'shall-be-cut-off from among their people.	a. a male, Heb. zahahr.
wi. זָכָה הוּא b. יִשְׂרָפֵה	¹⁴ And if a 'man 'take a 'wife and her 'mother, it is ^{wi} wickedness, they 'shall-be 'burnt with 'fire, both he and they; that there 'be no ^{wi} wickedness among you. ¹⁵ And if a 'man 'lie-with a beast, he 'shall-surely 'be-put-to-death: and ye 'shall-slay 'the beast. ¹⁶ And if a woman 'approach unto any beast, and lie-down thereto, thou 'shalt-kill 'the woman, and 'the beast: they 'shall-surely 'be-put-to-death; their blood shall be upon them. ¹⁷ And if a 'man shall-take his 'sister, his father's daughter, or his mother's daughter, and 'see her 'nakedness, and 'she 'see his nakedness; it is a ^{wi} wicked-thing; and they 'shall-be-cut-off in the-sight-of 'their people: he 'hath-uncovered his sister's nakedness; he 'shall-bear his iniquity. ¹⁸ And if a 'man 'shall-lie-with a 'woman having-her-sickness, and 'shall-uncover her 'nakedness; he 'hath-discovered her 'fountain, and 'she 'hath-uncovered 'the-fountain-of her blood: and both of them 'shall-be-cut-off from among their people.	wi. wickedness, Heb. zimmah. b. burnt, Heb. sahraph.
re. חָסֵד הוּא at. בָּנֵי	¹⁸ And if a 'man 'shall-lie-with a 'woman having-her-sickness, and 'shall-uncover her 'nakedness; he 'hath-discovered her 'fountain, and 'she 'hath-uncovered 'the-fountain-of her blood: and both of them 'shall-be-cut-off from among their people. ¹⁹ "And thou 'shalt not uncover the-nakedness-of thy mother's sister, nor of thy father's sister: for he 'uncovereth his 'near-kin: they shall-bear their iniquity. ²⁰ And if a 'man shall-lie-with his 'uncle's-wife, he 'hath-uncovered his uncle's nakedness: they shall-bear their sin; they shall-die childless. ²¹ And if a 'man shall-take his brother's wife, it is an unclean-thing: he 'hath-uncovered his brother's nakedness; they shall-be childless. ²² "Ye 'shall therefore keep 'all my statutes, and 'all my judgments, and 'do them: that the land, whither I 'bring you to dwell therein, 'spue you not out. ²³ And ye 'shall not walk in the	re. or a reproach, Heb. khessed. at. the-sons-of.
22-26. || Ch. 18. 26-30.	²² "Ye 'shall therefore keep 'all my statutes, and 'all my judgments, and 'do them: that the land, whither I 'bring you to dwell therein, 'spue you not out. ²³ And ye 'shall not walk in the	

b.c. 1490.	manners of the nation, which I ¹ cast out before you: for they committed ² all these things, and therefore I ³ abhorred them.	
j. g. יהוה אלהים אברהם	But I ⁴ have said unto you, ⁵ Ye shall inherit their land, and I will give it unto you to possess it, a land ⁶ that floweth with milk and honey: I ⁷ am ⁸ the LORD your ⁹ God, which ¹⁰ have separated you from ¹¹ other ¹² people.	j. g. Jehovah your Elohim, your <i>Triune</i> God.
s. ויהי לך	¹³ "Ye shall therefore put ¹⁴ difference between ¹⁵ clean ¹⁶ beasts and ¹⁷ unclean, and between ¹⁸ unclean ¹⁹ fowls and ²⁰ clean: and ye shall not make your ²¹ souls abominable by ²² beast, or by ²³ fowl, or by any manner of living thing that ²⁴ creepeth on the ground, which I ²⁵ have separated from you as unclean. ²⁶ And ye shall be ²⁷ holy unto me: for I ²⁸ the LORD am ²⁹ holy, and ³⁰ have ³¹ severed you from ³² other ³³ people, that ye ³⁴ should be mine.	s. a separation.
26. || 1 Petr. 1. 16.	³⁵ "A ³⁶ man also or woman that ³⁷ hath a ³⁸ familiar spirit, or that ³⁹ is a ⁴⁰ wizard, ⁴¹ shall surely ⁴² be put to death: they ⁴³ shall stone them with stones: their blood ⁴⁴ shall be upon them."	se. separated. j. Jehovah. mp. the peoples.
27. Ex. 22. 18. Ch. 19. 31. Dent. 18. 10. 11. 1 Sam. 28. 7, 8.		f. familiar spirit, Heb. ob, from ub, a leathern bottle.
f. אב	21 AND ¹ the LORD ² said unto Moses, " ³ Speak unto the ⁴ priests the sons of Aaron, and ⁵ say unto them, There shall none be ⁶ defiled for the ⁷ dead among his ⁸ people: ⁹ but for his ¹⁰ kin, that is near unto him, ¹¹ that is, for his mother, and for his father, and for his son, and for his daughter, and for his brother, ¹² and for his sister a ¹³ virgin, that is nigh unto him, which ¹⁴ hath had no husband; for her ¹⁵ may he be defiled. ¹⁶ But he shall not defile himself, ¹⁷ being a ¹⁸ chief man among his ¹⁹ people, to profane himself.	j. Jehovah.
j. יהוה		s. Heb. for a soul, nephesh.
s. לְקַדְּשׁוֹ		f. Heb. flesh, sheer, from shahar, to remain.
f. לְקַדְּשׁוֹ		m. master or lord, bahal.
m. בעל		
5. Ch. 19. 27.	¹ "They shall not make baldness upon their head, neither shall they shave off the corner of their beard, nor make any cuttings in their flesh.	
-G. לְאֵלֵהֶם	² "They shall be ³ holy unto their ⁴ God, and not ⁵ profane the name of their ⁶ God: for ⁷ the offerings of ⁸ the LORD made by fire, and the ⁹ bread of their ¹⁰ God, they ¹¹ do offer: therefore they shall be holy.	God, Elohim, plural. j. Jehovah. fo. food, Heb. lekhem.
fo. לָקֵחַ	¹² "They shall not take a wife ¹³ that is a whore, or profane; neither shall they take a woman put away from her husband: for he is ¹⁴ holy unto his ¹⁵ God. ¹⁶ Thou shalt sanctify him therefore; for he ¹⁷ offereth ¹⁸ the ¹⁹ bread of thy ²⁰ God: he shall be holy unto thee: for I ²¹ the LORD, ²² which sanctify you, am holy.	b. bringeth nigh. j. Jehovah Mekadish- kem, Jehovah your Sancti- fier.
h. מְקַדְּשֵׁי	²³ "And the ²⁴ daughter of any priest, if she ²⁵ profane herself by playing the whore, she ²⁶ profaneth her ²⁷ father: she shall be ²⁸ burnt ²⁹ with fire.	ba. burnt, sahrph. i. in the fire.
j. מְקַדְּשֵׁי	³⁰ "And he that is the ³¹ high ³² priest among his brethren, upon whose head the anointing oil ³³ was poured, and ³⁴ that is consecrated to put on the garments, shall not ³⁵ uncover his ³⁶ head, nor ³⁷ rend his clothes; ³⁸ neither shall he go in to any dead ³⁹ body, nor ⁴⁰ defile himself for his father, or for his mother; ⁴¹ neither shall he go out of the sanctuary, nor ⁴² profane ⁴³ the sanctuary of his ⁴⁴ God; for the ⁴⁵ crown of the anointing oil of his ⁴⁶ God is upon him; I ⁴⁷ am ⁴⁸ the LORD.	g. or great.
bu. i. בָּאֵשׁ מִשְׁרָף	⁴⁹ "And he shall take a wife in her virginity. ⁵⁰ A widow, or a divorced woman, or profane, or an harlot, these shall he not take: but he shall take a virgin of his own ⁵¹ people to wife.	f. whose hand was filled. m. make bare or free, Heb. pheraing. s. Heb. soul, nephesh.
10. See Matt. 26. 65.		c. crown, Heb. neezar, from nahzar, to separate.
g. הַנְּדוּל		j. Jehovah.
f. וְאֵת יָדוֹ מִלֵּבָשׁוֹ		j. or am Jeho- vah his Sancti- fier.
m. מִלֵּבָשׁוֹ		b. bring near.
s. נִקְשָׁת קֶטֶד		f. food.
c. גִּזְרִי		i. Heb. ish.
j. אֲנִי יְהוָה מְקַדְּשֵׁי		151

B.C. 1490.	that hath a flat nose, or any thing superfluous, ¹⁹ or a man that	
ב. כְּעִינוּ בְּעֵינָיו	is brokenfooted, or brokenhanded, ²⁰ or crookbackt, or a dwarf, or that hath a ^{b1} blemish in his eye, or be scurvy, or scabbed, or	bl. blemish in his eye; t.e. mixed not single.
	hath his stones broken; ²¹ no man that hath a blemish of the seed of Aaron the priest shall come nigh to ^b offer the offerings of ^J the LORD made by fire: he hath a blemish; he shall not come	
	nigh to ^b offer the ^{to} bread of his ⁼ God. ²² He shall eat the bread of his ⁼ God, both of the ⁼ most ⁼ holy, and of the ⁼ holy.	
י. אֲנִי יְהוָה מְקַדְּשָׁם	²³ Only he shall not go in unto the vail, nor come nigh unto the altar, because he hath a blemish; that he profane not my sanctuaries: for ^J the LORD do sanctify them.	J. Jehovah Mēkaddēsham.
	²⁴ And Moses told it unto Aaron, and to his sons, and unto all the children of Israël.	s. sons.
י. יְהוָה	22 AND ^J the LORD spake unto Moses, saying, ² "Speak	J. Jehovah.
	unto Aaron and to his sons, that they separate themselves from the holy things of the children of Israël, and that they profane not my holy name in those things which they hallow	s. sons.
	unto me: ^I am ^J the LORD.	
	³ "Say unto them, Whosoever he be of all your seed among your generations, that goeth unto the holy things, which the children of Israël hallow unto ^J the LORD, having his unclean-	s. sons.
י. אִישׁ	ness upon him, that soul shall be cut off from my presence: ^I am ^J the LORD.	J. Jehovah.
ס. נֶפֶשׁ	⁴ "What man soever of the seed of Aaron is a leper, or hath a running issue; he shall not eat of the holy things, until he be clean. And ² whoso toucheth any thing that is unclean by	i. Heb. ish.
	the dead, or a man whose seed goeth from him; ⁵ or whosoever toucheth any creeping thing, whereby he may be made unclean, or a man of whom he may take uncleanness, whatsoever un-	s. Heb. a soul, nephesh.
ב. רָחַץ	cleanness he hath; ⁶ the soul which hath touched any such shall be unclean until even, and shall not eat of the holy	a. Heb. ahdahm.
in. בְּשִׁים	things, unless he wash his flesh in with ² water. ⁷ And when the sun is down, he shall be clean, and shall afterward eat of the	b. bathe. in. in.
c. מִשְׁמֶרֶתִי	holy things; because it is his food.	
י. אֲנִי יְהוָה מְקַדְּשָׁם	⁸ "That which dieth of itself, or is torn with beasts, he shall not eat to defile himself therewith: ^I am ^J the LORD. ⁹ They shall therefore keep mine ordinance, lest they bear sin for it, and die therefore, if they profane it: ^J the LORD do sanctify	J. Jehovah. c. charges. J. Jehovah Mēkaddēsham.
10. See 1 Sam. 21. 6.	them.	
si. כֶּסֶף	¹⁰ "There shall no stranger eat of the holy thing: a sojourner of the priest, or an hired servant, shall not eat of the holy thing. ¹¹ But if the priest buy any soul with his money,	si. silver.
f. בְּלֶחֶמוֹ	he shall eat of it, and he that is born in his house: they shall eat of his meat.	f. food.
a. לְאִישׁ	¹² "If the priest's daughter also be married unto a stranger, she may not eat of an offering of the holy things.	a. a man, Heb. ish.
h. בְּתוּרֹמָת	¹³ But if the priest's daughter be a widow, or divorced, and have no child, and is returned unto her father's house, as in her youth, she shall eat of her father's meat: but there shall no stranger eat thereof.	h. heave offering.
14. Ch. 5. 15, 16.	¹⁴ "And if a man eat of the holy thing unwittingly, then he shall put the fifth part thereof unto it, and shall give it unto the priest with the holy thing. ¹⁵ And they shall not profane the holy things of the children of Israël, which they offer	i. Heb. ish.
u. יָרִימוּ	unto ^J the LORD; ¹⁶ or suffer them to bear the iniquity of trespass, when they eat their holy things: for ^J the LORD do sanctify them."	s. sons.
	¹⁷ And ^J the LORD spake unto Moses, saying, ¹⁸ "Speak unto	u. offer up or heave up.
		J. Jehovah.

<p>B.C. 1490. w. איש איש b.ap. יקריב א. קרבנו f. לעלה p. לרצונכם h. תמים בקר</p>	<p>Aaron, and to his sons, and unto all the ^achildren of Israël, and ^wsay unto them, ^wWhatsoever <i>he be</i> of the house of Israël, or of the strangers in Israël, that ^wwill ^boffer his ^aoblation for all his vows, and for all his freewill-offerings, which they ^wwill ^boffer unto ^Jthe LORD for a ^aburnt-offering; ¹⁹ye shall offer ^aat your-own-will a male ^wwithout-blemish, of the ^bbeeves, of the sheep, or of the goats.</p>	<p>w. or Whoso- ever, Heb. ish ish. b. bring-near. ap. approach- offering. a. an ascending- offering. f. for your acceptance, Heb. lirtsôn- kem, from rahtsah, to take pleasure- in, to accept. See v. 20, 21. p. or perfect. h. herd or oxen. b. bringeth- near.</p>
<p>p. תעשה b. תקריבו fo. את-לחם</p>	<p>²⁰ "But whatsoever hath a blemish, that ^ashall ye not ^boffer: for it shall not be acceptable for you. ²¹ "And whosoever ^boffereth a sacrifice of peace-offerings unto ^Jthe LORD to accomplish <i>his</i> vow, or a free-will-offering in ^abeeves or ^asheep, it shall be perfect to be-accepted; there ^ashall be no blemish therein. ²² Blind, or broken, or maimed, or having ^aa-wen, or scurvy, or scabbed, ye ^ashall not ^boffer these unto ^Jthe LORD, nor ^amake an-offering-by-fire of them upon the altar unto ^Jthe LORD.</p>	<p>f. for your acceptance, Heb. lirtsôn- kem, from rahtsah, to take pleasure- in, to accept. See v. 20, 21. p. or perfect. h. herd or oxen. b. bringeth- near.</p>
<p>p. תעשה b. תקריבו fo. את-לחם</p>	<p>²³ "Either a bullock or a lamb that hath any thing superfluous or lacking in his parts, that ^amayest thou ^boffer for a freewill-offering; but for a vow it shall not be-accepted. ²⁴ "Ye ^ashall not ^boffer unto ^Jthe LORD that which is bruised, or crushed, or broken, or cut; neither ^ashall ye make any offering thereof in your land. ²⁵ "Neither from a stranger's hand ^ashall ye ^boffer ^athe ^bbread of your ^aGod of any of these; because their corruption is in them, and blemishes be in them; they shall not be-accepted for you."</p>	<p>p. prepare. b. bring-near. fo. food.</p>
<p>ap. לקרבנו a. תזבח f. לרצונכם</p>	<p>²⁶ And ^Jthe LORD ^aspake unto Moses, ^asaying, ²⁷ "When a bullock, or a sheep, or a goat, is brought forth, then it ^ashall be seven days under the dam; and from the eighth day and thenceforth it shall be-accepted for an ^aoffering made-by-fire unto ^Jthe LORD. ²⁸ And whether it be cow or ewe, ye ^ashall not kill it and her young both in one day. ²⁹ "And when ye will ^aoffer a sacrifice of thanksgiving unto ^Jthe LORD, ^aoffer it ^aat your-own-will. ³⁰ On the same ^aday it ^ashall be-eaten-up; ye ^ashall leave none of it until the morrow: ^aI am ^Jthe LORD.</p>	<p>J. Jehovah. ap. approach- offering. a. sacrifice. f. for your acceptance.</p>
<p>sa. ונקדשתי J. יהוה מזבחתכם</p>	<p>³¹ "Therefore ^ashall ye keep my commandments, and ^ado them: ^aI am ^Jthe LORD. ³² Neither ^ashall ye profane my holy name; but I ^awill be ^ahallowed among the ^achildren of Israël: ^aI am ^Jthe LORD ^awhich ^ahallow you, ³³ ^athat brought you out of the land of Egypt, to be your ^aGod: ^aI am ^Jthe LORD."</p>	<p>sa. sanctified. J. Jehovah Mekadish- kem, Jehovah your Sancti- fier. a. appointed. seasons, Heb. mohädim, from yahad, to appoint. c. calling- together. at. they.</p>
<p>1,2. || Num. 28. 1. a. מועדי יהוה c. מקראי קדש at. הם</p>	<p>23 AND ^Jthe LORD ^aspake unto Moses, ^asaying, ² "Speak unto the ^achildren of Israël, and ^asay unto them, ^aConcerning the ^afeasts of ^Jthe LORD, which ye ^ashall proclaim to be holy ^aconvocations, even these ^aare my ^afeasts.</p>	<p>ap. appointed. seasons. be. between the two evenings. Each Hebrew day was between two evenings. See v. 32. The Passover might be kept after sun- down at the beginning, or before sun-down at the close. br. bring-near.</p>
<p>4-8. || Num. 28. 16-25. DEUT. 16. 1-8. ap. במועדם be. הערבים</p>	<p>³ "Six days ^ashall work be done: but the seventh ^aday is the sabbath of rest, an holy ^aconvocation; ye ^ashall do no work therein: it is the sabbath of ^Jthe LORD in all your dwellings. ⁴ "These are the ^afeasts of ^Jthe LORD, even holy ^aconvocations, which ye ^ashall proclaim in their ^aseasons. ⁵ "In the fourteenth day of the first month ^aat ^aeven is ^Jthe LORD's passover. ⁶ "And on the fifteenth day of the same ^amonth is the feast of ^aunleavened bread unto ^Jthe LORD: seven days ye ^amust eat ^aunleavened bread. ⁷ "In the first ^aday ye ^ashall have an holy ^aconvocation: ye ^ashall do no servile work therein. ⁸ But ye ^ashall ^boffer an offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD seven days: in the seventh</p>	<p>ap. appointed. seasons. be. between the two evenings. Each Hebrew day was between two evenings. See v. 32. The Passover might be kept after sun- down at the beginning, or before sun-down at the close. br. bring-near.</p>

B.C. 1490.	*day is an holy 'convocation: ye 'shall-do no servile work <i>therein</i> ."	
<p>9-14. || Deut. 16. 9. 1 Cor. 15. 20, 21. Col. 1. 15-18.</p> <p>sh. אֶת-עֹמֶר f. ראשית</p> <p>p. וְעִשְׂתֶּם pe. קָדַשׁ קָמִים as. לְעֹלָה g. וּמִנְחָתוֹ r. רִיחַ נִיחֹחַ</p> <p>gr. וכרסל</p>	<p>⁹ And ^Jthe LORD *spake unto Moses, *saying, ¹⁰ "Speak unto the *children-of Israel, and *say unto them, When ye 'be-come into the land which I *give unto you, and *shall-reap 'the-harvest thereof, then ye 'shall-bring a ^{sh}sheaf-of 'the-firstfruits-of your harvest unto the priest: ¹¹ and he 'shall-wave 'the ^{sh}sheaf before ^Jthe LORD, to be-accepted-for you: on the-morrow-after the sabbath the priest 'shall-wave it.</p> <p>¹² "And ye 'shall-offer that day *when-ye-wave 'the ^{sh}sheaf an he-lamb ^{pe}without-blemish of-the-first year for a ^{as}burnt-offering unto ^Jthe LORD. ¹³ And the-^{as}meat-offering thereof <i>shall be</i> two tenth-deals of fine-flour mingled with *oil, an offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD for a *sweet savour: and the-drink-offering thereof <i>shall be</i> of wine, the-fourth-part-of an *hin.</p> <p>¹⁴ "And ye 'shall-eat neither bread, nor parched-corn, nor ^{gr}green-ears, until the selfsame *day that ye 'have-brought an ^{ap}offering-unto your *God: <i>it shall be</i> a statute-for ever throughout your generations in all your dwellings.</p>	<p>s. sons.</p> <p>sh. sheaf, Heb. omer. Equal to an omer, or tenth part of an ephah.</p> <p>f. firstfruit, reeshith.</p> <p>p. prepare. pe. or perfect. as. an ascending offering.</p> <p>g. gift-offering. r. or savour-of rest.</p> <p>gr. green-ears, Heb. carmel.</p> <p>ap. approach-offering.</p>
<p>15-21. || Num. 28. 26-31. Deut. 16. 9-12. 16. Acts 2. 1.</p> <p>17. James 1. 18.</p> <p>t. שְׁנֵי עֶשְׂרִים f. כִּכְּוִרִים</p>	<p>¹⁵ "And ye 'shall-count unto you from the-morrow-after the sabbath, from the-day-that ye 'brought 'the-^{sh}sheaf-of the wave-offering; seven sabbaths shall-be complete: ¹⁶ even unto the-morrow-after the seventh *sabbath shall-ye-number fifty days; and ye 'shall-offer a new ^{as}meat-offering unto ^Jthe LORD.</p> <p>¹⁷ "Ye shall-bring out-of your habitations two wave loaves of two tenth-deals: they 'shall-be of fine-flour; they 'shall-be-baken with leaven; <i>they are the</i> ^{fi}firstfruits unto ^Jthe LORD.</p> <p>¹⁸ "And ye 'shall-offer with the bread seven lambs without-blemish of the first year, and one young bullock, and two rams: they shall-be for a ^{as}burnt-offering unto ^Jthe LORD, with their ^{as}meat-offering, and their drink-offerings, <i>even</i> an offering-made-by-fire, of *sweet savour unto ^Jthe LORD.</p> <p>¹⁹ "Then ye 'shall-sacrifice one kid-of the goats for a sin-offering, and two lambs of the first year for a sacrifice-of peace-offerings. ²⁰ And the priest 'shall-wave them with the-bread-of the firstfruits for a wave-offering before ^Jthe LORD, with the-two lambs: they 'shall-be holy to ^Jthe LORD for the priest.</p> <p>²¹ "And ye 'shall-proclaim on the selfsame *day, <i>that it 'may-be</i> an holy 'convocation unto you: ye 'shall-do no servile work <i>therein</i>: <i>it shall be</i> a statute-for ever in all your dwellings throughout your generations.</p>	<p>g. gift offering.</p> <p>t. i.e. two tenth parts of an ephah.</p> <p>fi. firstfruits, bicourim.</p> <p>as. an ascending offering.</p> <p>g. gift-offering. r. savour-of rest.</p> <p>p. prepare.</p>
<p>22. Ch. 19. 9, 10. Dent. 24. 19-22.</p>	<p>²² "And when ye 'reap 'the-harvest-of your land, thou 'shalt not make-clean-riddance-of the-corners-of thy field when thou 'reapest, neither 'shalt-thou-gather any-gleaning-of thy harvest: thou 'shalt-leave them unto the-poor, and to the stranger: <i>I am</i> ^Jthe LORD your *God."</p>	
<p>23-25. || Num. 29. 1-6. 23. Num. 10. 7, 8, 10. Ps. 81. 3.</p>	<p>²³ And ^Jthe LORD *spake unto Moses, *saying, ²⁴ "Speak unto the-^{as}children-of Israel, saying, In the seventh *month, in the first day of the month, 'shall ye have a sabbath, a memorial-of blowing-of trumpets, an holy 'convocation. ²⁵ Ye 'shall-do no servile work <i>therein</i>: but ye 'shall-offer an offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD."</p>	<p>J. Jehovah.</p> <p>b. bring-near.</p>
<p>26-32. || Ch. xvi. Num. 29. 7-11.</p> <p>א. תִּכְפְּרִים</p>	<p>²⁶ And ^Jthe LORD *spake unto Moses, *saying, ²⁷ "Also on the tenth day of *this *seventh *month <i>there shall be</i> a day-of atonement: it 'shall-be an holy 'convocation unto you; and ye</p>	<p>a. atonements.</p>

B.C. 1490.	'shall afflict your souls, and offer an offering-made-by-fire unto ^J the LORD. ²⁸ And ye shall-do no work in that same day: for it is a day-of atonement, to make-an-atonement for you before ^J the LORD your God.	
j. יהוה אלֹהֵיכֶם	²⁹ "For whatsoever soul it be that shall not be-afflicted in that same day, he shall-be-cut-off from among his people.	j. g. Jehovah your Elohim, your Triune God.
f. מִשְׁכַּב עֶרְבָּ עֲרַב	³⁰ "And whatsoever soul it be that doeth any work in that same day, the same soul will-I-destroy from among his people.	
r. מִשְׁכַּב עֶרְבָּ עֲרַב	³¹ "Ye shall-do no-manner-of work: it shall be a statute-for ever throughout your generations in all your dwellings. ³² It shall be unto you a sabbath-of rest, and ye shall-afflict your	f. from the even of the ninth unto the even of the tenth. From sun-down to sundown.
r. מִשְׁכַּב עֶרְבָּ עֲרַב	souls: in the ninth day of the month at even, from even unto even, shall-ye-celebrate your sabbath."	r. rest your rest.
33-36. NUM. 29. 12-40. DEUT. 16. 13-15.	³³ And ^J the LORD spake unto Moses, saying, ³⁴ "Speak unto the children-of Israel, saying, The fifteenth day of this seventh month shall be the feast-of ^{bo} tabernacles for seven days unto ^J the LORD.	s. sons.
ho. הַסֻּכּוֹת	³⁵ "On the first day shall be an holy convocation: ye shall-do no servile work therein. ³⁶ Seven days ye shall-offer an offering-made-by-fire unto ^J the LORD: on the eighth day shall-be an holy convocation unto you; and ye shall-offer an offering-made-by-fire unto ^J the LORD: it is a solemn-assembly; and ye shall-do no servile work therein.	bo. booths, Heb. succoth. j. Jehovah.
i. אִשָּׁה	³⁷ "These are the feasts-of ^J the LORD, which ye shall-proclaim to be holy convocations, to offer an offering-made-by-fire unto ^J the LORD, a burnt-offering, and a meat-offering, a sacrifice, and drink-offerings, every thing upon his day:	i. Heb. isheeh, from eesh, fire.
d. עֲצֵרֶת הוּא	³⁸ "Beside the sabbaths-of ^J the LORD, and beside your gifts, and beside all your vows, and beside all your freewill-offerings, which ye give unto ^J the LORD.	d. or day-of-restraint, from hahtsar, to restrain.
a. מוֹעֲדֵי	³⁹ "Also in the fifteenth day of the seventh month, when ye have-gathered-in the-fruit-of the land, ye shall-keep a feast-unto ^J the LORD seven days: on the first day shall be a sabbath, and on the eighth day shall be a sabbath.	a. appointed seasons.
t. דְּבָרִים בְּיוֹמוֹ	⁴⁰ "And ye shall-take you on the first day the boughs-of goodly trees, branches-of palm-trees, and the boughs-of thick-trees, and willows-of the brook; and ye shall-rejoice before ^J the LORD your God seven days. ⁴¹ And ye shall-keep it a feast-unto ^J the LORD seven days in the year.	as. an ascending offering. g. gift-offering. t. the thing-of a day in its day.
39-44. Neh. 8. 13-18.	⁴² "It shall be a statute-for ever in your generations: ye shall-celebrate it in the seventh month. ⁴³ Ye shall-dwell in booths seven days; all that are Israelites born shall-dwell in booths: ⁴⁴ that your generations may-know that I made the children-of Israel to dwell in booths, when I brought them out-of the land-of Egypt: I am ^J the LORD your God."	fe. festival, Heb. khahg.
fe. תְּחֵלַת אֶת־הַיְּהוָה	⁴⁵ And Moses declared unto the children-of Israel the feasts-of ^J the LORD.	fr. fruit.
fr. פָּרִי	⁴⁶ "And thou shalt-take fine-flour, and bake twelve loaves, and thou shalt-put them upon the golden table, and thou shalt-put thereon the incense of the sweet smelling-savour."	fe. festival.
42. Neh. 8. 14-17.	⁴⁷ "And thou shalt-put the incense of the sweet smelling-savour upon the golden table, and thou shalt-put thereon the incense of the sweet smelling-savour."	s. sons.
j. יהוה אלֹהֵיכֶם	⁴⁸ "And thou shalt-put the incense of the sweet smelling-savour upon the golden table, and thou shalt-put thereon the incense of the sweet smelling-savour."	j. g. Jehovah your Elohim.
1-4. Ex. 27. 20. 21.	⁴⁹ "And thou shalt-put the incense of the sweet smelling-savour upon the golden table, and thou shalt-put thereon the incense of the sweet smelling-savour."	a. appointed seasons.
1. Eph. 6. 18-20. Phil. 1. 19.	⁵⁰ "And thou shalt-put the incense of the sweet smelling-savour upon the golden table, and thou shalt-put thereon the incense of the sweet smelling-savour."	l. light-giver.
1. לְאֹהֶל מוֹעֵד	⁵¹ "And thou shalt-put the incense of the sweet smelling-savour upon the golden table, and thou shalt-put thereon the incense of the sweet smelling-savour."	la. lamp, as Ex. 27. 20.
a. לְאֹהֶל מוֹעֵד	⁵² "And thou shalt-put the incense of the sweet smelling-savour upon the golden table, and thou shalt-put thereon the incense of the sweet smelling-savour."	a. ascend.
3. Rev. 1. 12, 13; 4. 5.	⁵³ "And thou shalt-put the incense of the sweet smelling-savour upon the golden table, and thou shalt-put thereon the incense of the sweet smelling-savour."	w. i.e. which is before.
w. הַקֶּדֶם	⁵⁴ "And thou shalt-put the incense of the sweet smelling-savour upon the golden table, and thou shalt-put thereon the incense of the sweet smelling-savour."	See Ex. 27. 21.
te. בְּאֹהֶל מוֹעֵד	⁵⁵ "And thou shalt-put the incense of the sweet smelling-savour upon the golden table, and thou shalt-put thereon the incense of the sweet smelling-savour."	te. tent, shel.
ls. הַמִּזְבֵּחַ	⁵⁶ "And thou shalt-put the incense of the sweet smelling-savour upon the golden table, and thou shalt-put thereon the incense of the sweet smelling-savour."	ls. lampstand.

p. ב.צ. 1490.
חללות
ללחם
ביום
השבת
השבת
9. 1 Sam. 21. 6.
Luke 6. 3, 4.
ח. קרש קרשים
הוא

6 cakes thereof: two tenth-deals shall be in one cake. **6** And thou shalt set them in two rows, six on a row, upon the pure table before the Lord.

7 "And thou shalt put pure frankincense upon each row, that it may be on the bread for a memorial, even an offering made by fire unto the Lord.

8 "Every sabbath he shall set it in order before the Lord continually, being taken from the children of Israel by an everlasting covenant. **9** And it shall be Aaron's and his sons'; and they shall eat it in the holy place: for it is most holy unto him of the offerings of the Lord made by fire by a perpetual statute."

10 And the son of an Israelitish woman, whose father was an Egyptian, went out among the children of Israel: and this son of the Israelitish woman and a man of Israel strove together in the camp; **11** and the Israelitish woman's son blasphemed the name of the Lord, and cursed. And they brought him unto Moses: (and his mother's name was Shelomith, the daughter of Dibri, of the tribe of Dan:) **12** and they put him in ward, that the mind of the Lord might be shewed them.

13 And the Lord spake unto Moses, saying, **14** "Bring forth him that hath cursed without the camp; and let all that heard him lay their hands upon his head, and let all the congregation stone him.

15 "And thou shalt speak unto the children of Israel, saying, Whosoever curseth his God shall bear his sin. **16** And he that blasphemeth the name of the Lord, he shall surely be put to death, and all the congregation shall certainly stone him: as well the stranger, as he that is born in the land, when he blasphemeth the name of the Lord, shall be put to death.

17 "And he that killeth any man shall surely be put to death. **18** And he that killeth a beast shall make it good; beast for beast. **19** And if a man cause a blemish in his neighbour; as he hath done, so shall it be done to him; **20** breach for breach, eye for eye, tooth for tooth: as he hath caused a blemish in a man, so shall it be done to him again. **21** And he that killeth a beast, he shall restore it: and he that killeth a man, he shall be put to death.

22 "Ye shall have one manner of law, as well for the stranger, as for one of your own country: for I am the Lord your God."

23 And Moses spake to the children of Israel, that they should bring forth him that had cursed out of the camp, and stone him with stones. And the children of Israel did as the Lord commanded Moses.

i. איש
11. Ex. 18. 22,
26.
12. Num. 15.
34; 27. 5.
ל. קרש לקח
על פי יהוה
14. Deut. 17. 7.
א. ואיש כי יקח
ב. בל-נקש אדם
נפש פחת
נפש
i. איש
ac. באשר
20. Matt. 5. 38.
א. אדם
j. קושפט

p. pierced.
cakes, Heb.
khalloth,
from khal-
lal, to be
pierced,
wounded.
t. or to, or for.
ad. day, Heb.
on the day of
the Sabbath,
on the day of
the Sabbath.
1 Chr. 9. 32.
h. holy of
holies.

s. sons.
i. ish.
t. to expound
to them ac-
cording to
the mouth-
of Jehovah.

God, Elohim.

a. Heb. a (i) man
that shall
smite the
soul of any
(a) man.
h. he that
smiteth the
soul of a
beast.
so. soul for soul.
i. ish.
ac. according as.
a. ahdahm.
j. indgment.
J. G. Jehovah
your Elohim
s. sons.
ac. according
as Jehovah.

1491.
יהוה
ושבתה
הארץ שבת
3. Rom. 8. 19-23.

25 AND the Lord spake unto Moses in mount Sinai, saying, **26** "Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye come into the land which I give you, then shall the land keep a sabbath unto the Lord.

27 "Six years thou shalt sow thy field, and six years thou shalt prune thy vineyard, and gather in the fruit thereof: **28** but in the seventh year shall be a sabbath of rest unto the land, a sabbath for the Lord: thou shalt neither sow thy field, nor prune thy vineyard. **29** That which groweth of its own accord of thy harvest thou shalt not reap, neither gather the grapes of thy vine undressed: for it is a year of rest unto the land.

30 "And the sabbath of the land shall be meat for you; for thee, and for thy servant, and for thy maid, and for thy hired-

J. Jehovah.
s. sons.
r. rest a rest.
se. separated.
things, Heb.
niziree.

B.C. 1491.	servant, and for thy stranger ¹¹ that sojourneth with thee, ⁷ and for thy cattle, and for the beast that <i>are</i> in thy land, 'shall all the increase thereof be meat.	
S. Eph. 1. 9, 10.	⁸ "And thou 'shalt number seven sabbaths of years unto thee, seven times seven years; and the space of the seven sabbaths of 'years 'shall be unto thee forty and nine years.	
tr. שופר תרועה	⁹ "Then 'shalt thou cause the ¹¹ "trumpet of the jubilee to sound on the tenth day of the seventh 'month, in the day of ¹² "atonement 'shall ye make the trumpet sound throughout all your land.	tr. trumpet of loud or joyful note, Heb. shôphar têruah, from ruah, to make a loud or joyful noise.
10. Isa. 61. 1, 2.	¹⁰ "And ye 'shall hallow the fiftieth year , and 'proclaim liberty throughout all the land unto all the inhabitants thereof:	j. jubilee, Heb. yôbeel.
j. יובל	it 'shall be a 'jubilee unto you; and ye 'shall return 'every man	i. ish.
i. איש	unto his possession, and ye 'shall return 'every man unto his family.	
	¹¹ "A jubilee 'shall that fiftieth year be unto you: ye 'shall not sow, neither reap ¹² that which groweth of itself in it, nor 'gather the grapes in it of thy ¹³ "vine-undressed. ¹² For it <i>is</i> the jubilee: it 'shall be holy unto you: ye 'shall eat ¹⁴ the increase thereof out of the field.	ss. separated things.
13. Eph. 1. 13, 14.	¹³ "In the year of ¹⁴ this 'jubilee ye 'shall return 'every man unto his possession.	i. Heb. ish.
14. 1 Cor. 7. 29-31.	¹⁴ "And if thou 'sell ought unto thy neighbour, or ¹⁵ "buyest ought of thy neighbour's hand, ye 'shall not oppress one ¹⁶ another: ¹⁵ according to the number of years after the jubilee thou 'shalt buy of thy 'neighbour, and according unto the number of years of the fruits he 'shall sell unto thee: ¹⁶ according to the multitude of 'years thou 'shalt increase the price thereof, and according to the fewness of 'years thou 'shalt diminish the price of it: for according to the number of the years of the fruits doth he 'sell unto thee.	
j. יהוה אלהים	¹⁷ "Ye 'shall not therefore oppress one ¹⁸ another; but thou 'shalt fear thy ¹⁹ "God: for I am ²⁰ the LORD your ²¹ "God.	j. Jehovah your Elohim.
18. Ps. 4. 8. Pro. 1. 33.	¹⁸ "Wherefore ye 'shall do my ¹⁹ statutes, and 'keep my judgments, and ²⁰ do them; and ye 'shall dwell in the land in safety. ¹⁹ And the land 'shall yield her fruit, and ye 'shall eat your fill, and ²⁰ dwell therein in safety.	
	²⁰ "And if ye 'shall say, 'What shall we eat the seventh year ? behold, we shall not sow, nor gather in our ²¹ increase: ²¹ then I ²² will command my ²³ blessing upon you in the sixth 'year, and it 'shall bring forth ²⁴ fruit for three 'years. ²² And ye 'shall sow the eighth 'year, and ²⁵ eat yet of old ²⁶ fruit until the ninth 'year; until her fruits ²⁷ come in ye shall eat of the old store.	
23. Deut. 32. 43. Ps. 39. 12; 85. 1. Joel 2. 18; 3. 2.	²³ "The land 'shall not be sold ²⁴ for ever: for the land is mine ; for ye <i>are</i> strangers and sojourners with me .	t. to cutting off or absolutely.
24. Eph. 1. 14.	²⁴ "And in all the land of your possession ye 'shall grant a redemption for the land.	c. redemption, g'ullah.
t. לְעֻלָּתָהּ	²⁵ "If thy brother 'be waxen poor, and 'hath sold away some of his possession , and if ²⁶ any of his kin ²⁷ come to redeem it, then 'shall he redeem ²⁸ that which his brother sold.	b. his goël or redeemer that is near to him.
r. אֵלֶיךָ	²⁶ "And if the ²⁷ man ²⁸ have ²⁹ none to redeem it, and himself 'be able to redeem it; ²⁷ then ²⁸ let him count ²⁹ the years of the sale thereof, and ³⁰ restore ³¹ the overplus unto the ³² man to whom he sold it; that he ³³ may return unto his possession.	a. no redeemer.
25. See Ruth 2. 20; 3. 2, 9, 12. Jer. 32. 7, 8.	²⁸ "But if he be not able to restore ²⁹ it to him, then that which	i. Heb. ish.
b. גְּאוּלָּתוֹ אֵלָיו לֹא יִשְׁעֶרְלוּ לֹא יִשְׁעֶרְלוּ		

b.c. 1491.	is-sold 'shall-remain in the-hand-of "him-that hath-bought it until the-year-of 'jubilee: and in the jubilee it 'shall-go-out, and he 'shall-return unto his possession.	
	<p>29 "And if a 'man 'sell a dwelling house in a walled city, then he 'may-redeem it within a whole year after it-is-sold; <i>within</i> a full-year 'may he redeem it.</p> <p>30 "And if it 'be not redeemed within the-space-of a full year, then the house that <i>is</i> in the walled city 'shall-be-established 'for ever to "him-that bought it throughout his generations: it 'shall not go-out in the jubilee.</p> <p>31 "But the-houses-of the villages which have no wall round-about them shall-be-counted as the-fields-of the country: they 'may-be redeemed, and they shall-go-out in the jubilee.</p>	
t. לְמִיתָהּ		t. to cutting-off or absolutely.
	<p>32 "Notwithstanding, the-cities-of the Levites, and the-houses-of the-cities-of their possession, 'may the Levites redeem at any time.</p> <p>33 "And if a man "purchase of the Levites, then <i>the</i> house that -was-sold, and the-city-of his possession, 'shall-go-out in the year of jubilee: for the-houses-of the-cities-of the Levites <i>are</i> their possession among the-"children-of Israël. 34 But the-field-of the-suburbs-of their cities 'may not be-sold; for it <i>is</i> their perpetual possession.</p>	
r. יָבֵל מִן		r. shall-redeem from.
34. See Acts 4. 36, 37.		
35. Deut. 15. 7, 8. Acts 11. 29, 30.	<p>35 "And if thy brother 'be-waxen-poor, and fallen in-decay with thee; then thou 'shalt-relieve him: <i>yea, though he be</i> a stranger, or a sojourner; that he 'may-live with thee. 36 "Take thou no usury of him, or increase: but 'fear thy "God; that thy brother 'may-live with thee. 37 Thou 'shalt not give him thy "money upon usury, nor 'lend him thy victuals for increase.</p>	
j. g. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	38 "I am "the LORD your "God, which brought you forth out-of the-land-of Egypt, to give you "the-land-of Canaan, and to be your "God.	j. g. Jehovah your Elohim, your Triune God.
39. 1 Kings 9. 22.	<p>39 "And if thy brother <i>that dwelleth</i> by thee 'be-waxen-poor, and 'be-sold unto thee; thou 'shalt not compel him-to-serve as a bondservant: 40 <i>but</i> as an hired-servant, and as a sojourner, he 'shall-be with thee, and 'shall-serve thee unto the-year-of 'jubilee: 41 and <i>then</i> 'shall-he-depart from thee, both he and his "children with him, and 'shall-return unto his-own family, and unto the-possession-of his fathers 'shall-he-return. 42 For <i>they are</i> my servants, which I brought-forth out-of the-land-of Egypt: they 'shall not be-sold "as bondmen.</p>	s. sons.
42. v. 55. || 1 Cor. 7. 23.	<p>43 "Thou 'shalt not rule over him with rigour; but 'shalt-fear thy "God. 44 Both thy bondmen, and thy bondmaids, which thou shalt-have, <i>shall be</i> of "the "heathen that are-round-about you; of them 'shall-ye-buy bondmen and bondmaids.</p>	w. with the sale of a bondman.
w. מִכְּבָרֵת עֲבָדִים		n. nations.
n. הַנָּחִים	<p>45 "Moreover of the-"children-of the strangers that do-so-journ among you, of them 'shall-ye-buy, and of their families that <i>are</i> with you, which they begat in your land: and they 'shall-be your possession. 46 And ye 'shall-take <i>them</i> as an inheritance for your "children after you, to inherit <i>them</i> for a possession; they 'shall-be your bondmen for ever: but over your brethren the-"children-of Israël, ye 'shall not rule one over another with rigour.</p>	
43. Isa. 61. 5. Isa. 14. 2.	<p>47 "And if a sojourner or stranger 'wax-rich by thee, and thy brother <i>that dwelleth</i> by him wax-poor, and 'sell-himself unto the stranger or sojourner by thee, or to the-stock-of the stranger's family: 48 after that he is-sold he 'may-be-redeemed again;</p>	
48. Isa. 54. 5. 158		

B.C. 1491.	one of his brethren 'may-redeem him: ⁴⁹ either his uncle, or his uncle's son, 'may-redeem him, or <i>any</i> that is nigh of kin unto him of his family 'may-redeem him; or if he be able, he 'may-redeem himself.	
si. קָדֶשֶׁת	⁵⁰ "And he 'shall reckon with him that bought him from the year that he was sold to him unto the year of ^j jubilee: and the ⁵¹ price of his sale 'shall be according unto the number of years, according to the time of an hired servant 'shall it be with him. ⁵¹ If there be yet many years <i>behind</i> , according unto them he 'shall give again the price of his redemption out of the ⁵² money that he was bought for. ⁵² And if there remain but few years unto the year of ^j jubilee, then he 'shall count with him, and according unto his years 'shall he give him again ⁵³ the price of his redemption. ⁵³ And as a yearly hired servant 'shall he be with him: and the other shall not rule with rigour over him in thy sight.	si. silver.
54. Heb. 4. 9.	⁵⁴ "And if he 'be not redeemed in these years, then he 'shall go out in the year of ^j jubilee, both <i>he</i> , and his ⁵⁵ children with him.	
55. Eph. 6. 5-8.	⁵⁵ "For unto me the ⁵⁶ children of Israel are servants; <i>they are</i> my servants whom I brought forth out of the land of Egypt:	
J. G. יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם	I am ^J the LORD your ^G God.	J. G. Jehovah your Elohim.
g. פֶּסֶל st. מַצֵּבָה a. מַצֵּבָה מְשֻׁבָּה	26 "YE 'shall make you no idols nor ²⁷ graven image, neither rear you up a ²⁸ standing image, neither 'shall ye set up ²⁹ any image of stone in your land, to bow down unto it: for I am ^J the LORD your ^G God.	g. graven image, phesel. st. standing image, mateebah. a. stone of imagery, eben maskith.
J. יְהוָה	³⁰ "Ye 'shall keep my ³¹ sabbaths, and 'reverence my sanctuary: I am ^J the LORD.	J. Jehovah.
3-13. See Deut. 28. 1-14.	³² "If ye 'walk in my statutes, and 'keep my ³³ commandments, and 'do them; ³⁴ then I 'will give you rain in ³⁵ due season, and the land 'shall yield her increase, and the trees of the field shall yield their fruit. ³⁶ And your threshing 'shall reach unto ³⁷ the vintage, and the vintage shall reach unto ³⁸ the sowing time: and ye 'shall eat your bread to the full, and 'dwell in your land safely. ³⁹ And I 'will give peace in the land, and ye 'shall lie down, and none shall make you afraid: and I 'will rid evil beasts out of the land, neither shall the sword go through your land. ⁴⁰ And ye 'shall chase your ⁴¹ enemies, and they 'shall fall before you by the sword. ⁴² And five of you 'shall chase an hundred, and an hundred of you shall put ten thousand to flight: and your enemies 'shall fall before you by the sword. ⁴³ For I 'will have respect unto you, and 'make you fruitful, and 'multiply you, and 'establish my ⁴⁴ covenant with you. ⁴⁵ And ye 'shall eat old store, and bring forth the old because of the new.	
8. Dent. 32. 30. Josh. 23. 10.		
ta. פָּנָיִי		tu. or turn my face towards.
t. מִשְׁכָּנִי		t. tabernacle, mishcan, from shahcan, to dwell.
12. || 2 Cor. 6. 16.	¹¹ "And I 'will set my ¹² tabernacle among you: and my soul shall not abhor you. ¹³ And I 'will walk among you, and 'will be your ¹⁴ God, and ye shall be my people.	J. Jehovah your Elohim.
14. See Deut. 28. 15-68.	¹⁵ "I am ^J the LORD your ^G God, which brought you forth out of the land of Egypt, that ye ¹⁶ should not be their bondmen; and I 'have broken the bands of your yoke, and 'made you go upright. ¹⁷ "But if ye 'will not hearken unto me, and 'will not do ¹⁸ all ¹⁹ these ²⁰ commandments; ²¹ and if ye 'shall despise my statutes, or if your soul 'abhor my ²² judgments, so that ye will not do ²³ all my commandments, <i>but</i> that ye 'break my ²⁴ covenant: ²⁵ I also will do this unto you; I 'will even appoint over you terror, ²⁶ consumption, and ²⁷ the burning-ague, that shall consume the eyes, and cause sorrow of heart: and ye 'shall sow your seed in vain, for your enemies 'shall eat it. ²⁸ And I 'will set my face against you, and ye 'shall be slain before your enemies; they that hate you	

B.C. 1491.	'shall reign over you; and ye 'shall flee when none pursueth you.	
19. Deut. 11. 16. 17. Hos. 2. 8, 9. Isa. 5. 1-7.	¹⁸ "And if ye 'will not yet for all this hearken unto me, then I 'will punish you seven times more for your sins. ¹⁹ And I 'will break 'the pride of your power; and I 'will make your 'heaven as 'iron, and your 'earth as 'brass; ²⁰ and your strength 'shall be spent in vain: for your land shall not yield her 'increase, neither shall the trees of the land yield their fruits.	
22. Deut. 32. 24. 2 Kin. 17. 25. 1 Kin. 20. 35. 36.	²¹ "And if ye 'walk contrary unto me, and will not hearken unto me; I will bring seven times more plagues upon you according to your sins. ²² I 'will also send 'wild 'beasts among you, which 'shall rob you of your children, and 'destroy your 'cattle, and 'make you few in number; and your <i>high</i> ways 'shall be desolate.	
a. 'אֲנִי 25. Eze. 5. 17; 6. 3. Deut. 32. 15.	²³ "And if ye 'will not be reformed by me by these things, but 'will walk contrary unto me; ²⁴ then 'will I also walk contrary unto you, and 'will punish you yet seven times for your sins. ²⁵ And I 'will bring a sword upon you, 'that shall avenge the quarrel of <i>my</i> covenant: and 'when ye are gathered together within your cities, I 'will send the pestilence among you; and ye 'shall be delivered into the hand of the enemy. ²⁶ And when I have broken the staff of your bread, ten women 'shall bake your bread in one oven, and they 'shall deliver you your bread again by weight: and ye 'shall eat, and not 'be satisfied.	a. I also.
26. Eze. 14. 13.	²⁷ "And if ye 'will not for all this hearken unto me, but 'walk contrary unto me; ²⁸ then I 'will walk contrary unto you also in fury; and I, even I, will chastise you seven times for your sins. ²⁹ And ye 'shall eat the flesh of your sons, and the flesh of your daughters shall ye eat. ³⁰ And I 'will destroy your 'high places, and 'cut down your 'images, and 'cast your 'carcases upon the carcases of your idols, and my soul shall abhor you.	
28. Eze. 8. 18. Isa. 59. 18.	³¹ "And I 'will make your 'cities waste, and 'bring your 'sanctuaries unto desolation, and I will not smell the savour of your sweet odours. ³² And I 'will bring 'the land into desolation: and your enemies 'which dwell therein 'shall be astonished at it.	
29. Deut. 28. 53. 2 Kin. 6. 29.	³³ "And I 'will scatter you among the 'heathen, and 'will draw out a sword after you: and your land 'shall be desolate, and your cities 'waste.	n. nations.
31. Jer. 4. 7. Eze. 6. 6. Matt. 23. 37. 38.	³⁴ "Then shall the land enjoy her 'sabbaths, as long as it lieth desolate, and <i>ye</i> be in your enemies' land: <i>even</i> then shall the land rest, and 'enjoy her 'sabbaths. ³⁵ As long as it lieth desolate it shall rest; 'because it did not rest in your sabbaths, when ye dwelt upon it. ³⁶ And upon them that are left <i>alive</i> of you I 'will send a faintness into their hearts in the lands of their enemies; and the sound of a shaken leaf 'shall chase them; and they 'shall flee, as fleeing from a sword; and they 'shall fall when none 'pursueth. ³⁷ And they 'shall fall one upon another, as it were before a sword, when none 'pursueth: and ye shall have no power to stand before your enemies. ³⁸ And ye 'shall perish among the 'heathen, and the land of your enemies 'shall eat you up. ³⁹ And they that are left of you shall pine away in their iniquity in your enemies' lands; and also in the iniquities of their fathers shall they pine away with them.	
34. See 2 Chr. 36. 21.	⁴⁰ "If they 'shall confess their 'iniquity, and 'the iniquity of their fathers, with their trespass which they trespassed against me, and that also they 'have walked contrary unto me; ⁴¹ and that I also 'have walked contrary unto them, and 'have brought	
35. 2 Chr. 36. 21.		
39. Eze. 24. 23.		
40. 1. Kin. 8. 33, 34, 46-53.		

a.c. 1491.	them into the land of their enemies; if then their uncircumcised hearts be humbled, and they then accept of the punishment of their iniquity: ⁴² then will I remember my covenant with Jacob, and also my covenant with Isaac, and also my covenant with Abraham will I remember; and I will remember the land.	
43. v. 34, 35.	⁴³ "The land also shall be left of them, and shall enjoy her sabbaths, while she lieth desolate without them: and they shall accept of the punishment of their iniquity: because, even because they despised my judgments, and because their soul abhorred my statutes.	
44. Dent. 4. 31. 2 Kin. 13. 23. Rom. 11. 1, 2, 28, 29.	⁴⁴ "And yet for all that, when they be in the land of their enemies, I will not cast them away, neither will I abhor them, to destroy them utterly, and to break my covenant with them: for I am ^J the LORD their God. ⁴⁵ But I will for their sakes remember the covenant of their ancestors, whom I brought forth out of the land of Egypt in the sight of the heathen, that I might be their God: I am ^J the LORD."	J. Jehovah their Elohim.
J. ג. יהוה אלהים n. הגוים	⁴⁶ These are the statutes and judgments and laws, which the LORD made between him and the children of Israel in mount Sinai by the hand of Moses.	n. nations.
ab. גבין		ab. between.
J. יהוה 2. See Jud. 11. 30-40. 1 Sam. 1. 11, 28.	27 AND ^J the LORD spake unto Moses, saying, ² "Speak unto the children of Israel, and say unto them, When a man shall make a singular vow, the persons shall be for ^J the LORD by thy estimation. ³ And thy estimation shall be of the male from twenty years old even unto sixty years old, even thy estimation shall be fifty shekels of silver, after the shekel of the sanctuary. ⁴ And if it be a female, then thy estimation shall be thirty shekels. ⁵ And if it be from five years old even unto twenty years old, then thy estimation shall be of the male twenty shekels, and for the female ten shekels. ⁶ And if it be from a month old even unto five years old, then thy estimation shall be of the male five shekels of silver, and for the female thy estimation shall be three shekels of silver. ⁷ And if it be from sixty years old and above; if it be a male, then thy estimation shall be fifteen shekels, and for the female ten shekels. ⁸ "But if he be poorer than thy estimation, then he shall present himself before the priest, and the priest shall value him; according to his ability that vowed shall the priest value him.	J. Jehovah. s. sons. i. ish. e. extraordinary, or special. so. souls or persons. v. or valuation.
i. איש e. יָשָׁלָם so. נִשְׁלָם 8. Ex. 30. 13. v. כֶּסֶף כֶּקֶד	⁹ "And if it be a beast, whereof men bring an offering unto ^J the LORD, all that any man giveth of such unto ^J the LORD shall be holy. ¹⁰ He shall not alter it, nor change it, a good for a bad, or a bad for a good: and if he shall at all change beast for beast, then it and the exchange thereof shall be holy. ¹¹ "And if it be any unclean beast, of which they do not offer a sacrifice unto ^J the LORD, then he shall present the beast before the priest: ¹² and the priest shall value it, whether it be good or bad: as thou valuest it, who art the priest, so shall it be. ¹³ But if he will at all redeem it, then he shall add a fifth part thereof unto thy estimation. ¹⁴ "And when a man shall sanctify his house to be holy unto ^J the LORD, then the priest shall estimate it, whether it be good or bad: as the priest shall estimate it, so shall it stand. ¹⁵ "And if he that sanctified it will redeem his house, then he shall add the fifth part of the money of thy estimation unto it, and it shall be his. ¹⁶ "And if a man shall sanctify unto ^J the LORD some part of a field of his possession, then thy estimation shall be according to	ap. approach- offering. J. Jehovah. b. bring-near. i. Heb. ish. J. Jehovah. si. silver. i. ish. J. Jehovah.
ap. אֶרְבֵּן b. אֶרְבִּיבִי		
si. כֶּסֶף		

LEVITICUS XXVII. 17.		LEVITICUS XXVII. 34.	
k. B.C. 1491.	הֶחָמֶר	the seed thereof: an ^k homer of barley seed shall be valued at fifty shekels of silver.	k. Heb. homer.
		<p>¹⁷ "If he ^vsanctify his field from the ^vyear of ^vjubilee, according to thy ^vestimation it shall stand. ¹⁸ But if he ^vsanctify his field after the jubilee, then the priest shall reckon unto him ^vthe ^vmoney according to the years ¹⁹ that remain, even unto the ^vyear of the jubilee, and it shall be abated from thy estimation.</p> <p>¹⁹ "And if ¹⁹ he that sanctified ^vthe field ^vwill in any wise ^vredeem it, then he shall add the fifth part of the ^vmoney of thy estimation unto it, and it shall be assured to him. ²⁰ And if he will not redeem ^vthe field, or if he ^vhave sold ^vthe field to another ^vman, it shall not be redeemed any more.</p> <p>²¹ "But the field, when it ^vgoeth out in the jubilee, shall be holy unto ^vthe LORD, as a field devoted; the possession thereof shall be the priest's.</p>	
v. הֶעֱרֵךְ		<p>²² "And if a man ^vsanctify unto ^vthe LORD, a ^vfield which he hath bought, which is not of the ^vfields of his possession; ²³ then the priest shall reckon unto him ^vthe worth of thy ^vestimation, even unto the ^vyear of the jubilee: and he shall give thine ^vestimation in ^vthat ^vday, as a holy thing unto ^vthe LORD. ²⁴ In the ^vyear of the jubilee the field shall return unto him of whom it was bought, even to him to whom the possession of the land did belong.</p> <p>²⁵ "And all thy estimations shall be according to the shekel of the sanctuary: twenty gerahs shall be the shekel.</p>	<p>J. Jehovah.</p> <p>v. or valuation.</p>
26. Deut. 15. 19.		<p>²⁶ "Only the ^vfirstling of the beasts, which shall be ^vthe LORD's firstling, no man shall sanctify it; whether it be ox, or sheep: it is ^vthe LORD's.</p> <p>²⁷ "And if it be of an ^vunclean ^vbeast, then he shall redeem it according to thine estimation, and shall add a fifth part of it thereto: or if it be not redeemed, then it shall be sold according to thy estimation.</p>	i. ish.
a. מִכָּל		²⁸ "Notwithstanding no devoted thing, that a man shall devote unto ^v the LORD of all that he hath, both of ^v man and beast, and of the ^v field of his possession, shall be sold or redeemed:	i. ish.
הַכֹּהֵן		every devoted thing ^v is ^v most ^v holy unto ^v the LORD.	a. ahdahm.
וְהָיָה		²⁹ "None devoted, which shall be devoted of ^v men, shall be redeemed; but ^v shall surely be put to death.	i. it.
וְהָיָה		³⁰ "And all the ^v tithe of the land, whether of the seed of the land, or of the fruit of the tree, is ^v the LORD's: it is holy unto ^v the LORD.	J. Jehovah.
		³¹ "And if a man will at all redeem ought of his tithes, he shall add thereto the fifth part thereof. ³² And concerning the ^v tithe of the herd, or of the flock, even of whatsoever passeth under the rod, the tenth shall be holy unto ^v the LORD. ³³ He shall not search whether it be good or bad, neither shall he change it: and if he change it at all, then both it and the change thereof shall be holy; it shall not be redeemed."	i. ish.
34. Comp. Num. 1. 1.		³⁴ These are the commandments, which ^v the LORD commanded ^v Moses for the ^v children of Israel in mount Sinai.	

THE FOURTH BOOK OF MOSES, CALLED

NUMBERS.

I. במדבר
B.C. 1490.

I. Comp. ch.
xxvi.

J. יהונה
S. סיני
te. באהל מועד
S. בגן-עדן

i. איש איש
f. למטה

ss. האנשים

S. כג

r. רעואל for
רעואל

at. הם

ss. כמאשר

REUBEN.
46,500.

SIMEON.
59,800.

GAD.
45,650.

JUDAH.
74,600.

AND ^Jthe LORD ^{*}spake unto Moses in the wilderness of ^{*}Sinai, in the ^{te}tabernacle of the congregation, on the first day of the second ^{*}month, in the SECOND ^{*}YEAR after they ^{*}were come out of the land of Egypt, ^{*}saying,

² "Take ye ^{*}the sum of all the congregation of the ^{*}children of **Israël**, after their families, by the house of their fathers, with the number of their names, every male by their polls; ³ from twenty years old and upward, all ^{*}that are able to go forth to war in **Israël**: thou and Aaron ^{*}shall number them by their armies.

⁴ "And with you there ^{*}shall be a ^{*}man of every tribe; every one head of the house of his fathers.

⁵ And these are the names of the ^{*}men that ^{*}shall stand with you: ^{*}of the tribe of Reuben; **Ëlizur** the son of **Shedeur**. ⁶ ^{*}Of Simeon; **Shelumiel** the son of **Zurishaddai**. ⁷ ^{*}Of Judah; **Nahshon** the son of **Amminadab**. ⁸ ^{*}Of Issachar; **Nethaneël** the son of **Zuar**. ⁹ ^{*}Of Zebulun; **Ëliab** the son of **Helon**. ¹⁰ ^{*}Of the ^{*}children of Joseph; ^{*}of Ephraim; **Ëlishama** the son of **Ammihud**; ^{*}of Manasseh; **Gamaliël** the son of **Pedahzur**. ¹¹ ^{*}Of Benjamin; **Abidan** the son of **Gideoni**. ¹² ^{*}Of Dan; **Ahiezzer** the son of **Ammishaddai**. ¹³ ^{*}Of Asher; **Pagiël** the son of **Ocran**. ¹⁴ ^{*}Of Gad; **Ëliasaph** the son of **Deuël**. ¹⁵ ^{*}Of Naphtali; **Ahira** the son of **Enan**. ¹⁶ These were the renowned of the congregation, princes of the tribes of their fathers, ^{*}heads of thousands in **Israël**.

¹⁷ And Moses and Aaron ^{*}took ^{*}these ^{*}men which ^{*}are expressed by their names: ¹⁸ and they ^{*}assembled ^{*}all the congregation together on the first day of the second ^{*}month, and they ^{*}declared their pedigrees after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, by their polls. ¹⁹ ^{*}As ^Jthe LORD commanded ^{*}Moses, so he ^{*}numbered them in the wilderness of **Sinai**.

²⁰ And the ^{*}children of **Reuben**, **Israël**'s eldest son, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, by their polls, every male from twenty years old and upward, all ^{*}that were able to go forth to war; ²¹ those that were numbered of them, even of the tribe of Reuben, were forty and six thousand and five hundred.

²² Of the ^{*}children of **Simeon**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, ^{*}those that were numbered of them, according to the number of the names, by their polls, every male from twenty years old and upward, all ^{*}that were able to go forth to war; ²³ ^{*}those that were numbered of them, even of the tribe of Simeon, were fifty and nine thousand and three hundred.

²⁴ Of the ^{*}children of **Gad**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ^{*}that were able to go forth to war; ²⁵ ^{*}those that were numbered of them, even of the tribe of Gad, were forty and five thousand six hundred and fifty.

²⁶ Of the ^{*}children of **Judah**, by their generations, after their

I. Bëmidbar,
In the wil-
derness.

J. Jehovah.
S. Sinai, Bush-
of Jehovah.
te. tent, Heb.
shel.

S. sons.

i. Heb. ish.
f. for.

ss. Heb. anah-
shim, plural
either of ish
or enosh.

S. sons, Heb.
bahnim,
from bahnah,
to build.
Those by
whom a
house or
family is
built up.

See Gen. 30.
8, margin.
r. Ch. 2. 14,
called Reuël.
at. they were
the.

ss. anahshim.

ss. According
as Jehovah.

B.C. 1490.	families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ²⁷ that were able to go forth to war; ²⁷ those that were numbered of them, even of the tribe of Judah, were threescore and fourteen thousand and six hundred.	
ISSACHAR. 54,400.	²⁸ Of the children of Issachar , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ²⁸ that were able to go forth to war; ²⁸ those that were numbered of them, even of the tribe of Issachar, were fifty and four thousand and four hundred.	
ZEBULUN. 57,400.	³⁰ Of the children of Zebulun , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ³¹ that were able to go forth to war; ³¹ those that were numbered of them, even of the tribe of Zebulun, were fifty and seven thousand and four hundred.	
JOSEPH, EPhRAIM. 40,500.	³² Of the children of Joseph , namely, of the children of Ephraim , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ³³ that were able to go forth to war; ³³ those that were numbered of them, even of the tribe of Ephraim, were forty thousand and five hundred.	
MANASSEH. 32,200.	³⁴ Of the children of Manasseh , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ³⁵ that were able to go forth to war; ³⁵ those that were numbered of them, even of the tribe of Manasseh, were thirty and two thousand and two hundred.	
BENJAMIN. 35,400.	³⁶ Of the children of Benjamin , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ³⁷ that were able to go forth to war; ³⁷ those that were numbered of them, even of the tribe of Benjamin, were thirty and five thousand and four hundred.	
DAN. 62,700.	³⁸ Of the children of Dan , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ³⁹ that were able to go forth to war; ³⁹ those that were numbered of them, even of the tribe of Dan, were threescore and two thousand and seven hundred.	
ASHER. 41,500.	⁴⁰ Of the children of Asher , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ⁴¹ that were able to go forth to war; ⁴¹ those that were numbered of them, even of the tribe of Asher, were forty and one thousand and five hundred.	
NAPHTALI. 53,400.	⁴² Of the children of Naphtali , throughout their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ⁴³ that were able to go forth to war; ⁴³ those that were numbered of them, even of the tribe of Naphtali, were fifty and three thousand and four hundred.	
IN ALL 603,550.	⁴⁴ These are ⁴⁴ those that were numbered, which Moses and Aaron numbered, and the princes of Israel, being twelve men: ⁴⁵ each one was for the house of his fathers. ⁴⁵ So ⁴⁵ were all ⁴⁵ those that were numbered of the children of Israel, by the house of their fathers, from twenty years old and upward, all ⁴⁶ that were able to go forth to war in Israel; ⁴⁶ even all ⁴⁶ they that were	i. Heb. ish. s. sons.

46. Ex. 38. 26.
See Ex. 12.
37. Ch. 2. 32.

B.C. 1490.

numbered *were **six hundred thousand** and three thousand and five hundred and fifty.

⁴⁷ But the **Levites** after the-tribe-of their fathers were not numbered among them. ⁴⁸ For *J^ethe* LORD *had-spoken unto J. Jehovah. Moses, *saying,

⁴⁹ "Only thou *shalt not number *the-tribe-of Levi, neither *take *the-sum-of them among the-*children-of Israēl; ⁵⁰ but s. sons. thou *shalt-appoint *the Levites over the-tabernacle-of *testimony, and over all the-vessels thereof, and over all-things that *belong* to it; they *shall-bear *the tabernacle, and *all the-vessels thereof; and they shall-minister unto it, and *shall-encamp round-about the tabernacle.

⁵¹ "And when the tabernacle *setteth-forward, the Levites *shall-take it down: and when the tabernacle *is-to-be-pitched, the Levites *shall-set it up: and the stranger *that cometh-nigh *shall-be-put-to-death.

⁵² "And the-*children-of Israēl *shall-pitch their tents, *every-man by his-own camp, and *every-man by his-own standard, throughout their hosts. ⁵³ But the Levites *shall-pitch round-about the-tabernacle-of *testimony, that there-*be no wrath upon the-congregation-of the-*children-of Israēl: and the Levites *shall-keep *the-charge-of the-tabernacle-of *testimony." i. Heb. iah.

⁵⁴ And the-*children-of Israēl *did according-to all that *J^ethe* LORD commanded *Moses, so did they.

J. יהוה
2. Josh. 3. 4.
i. אִישׁ
en. יָחִיד
st. דָּגֵל
e. סָמֶל
o. סִמְנֵי קָיָוָה
te. לְאֻמָּה

EAST.
CAMP OF
JUDAH.
186,400.
3. See ch. 10.
11-27.

SOUTH.
CAMP OF
REUBEN.
151,450.

2 AND *J^ethe* LORD *spake unto Moses and unto Aaron, *saying, ³ "Every-man of the-*children-of Israēl *shall-^{en}pitch by his-own *standard, with the *ensign of their father's house: *far-off about the-^{te}tabernacle-of the congregation *shall-they-^{en}pitch.

⁴ "And on-the-east-side toward-the-rising-of-the-sun *shall-they-of the-standard-of the-camp-of **Judah** pitch throughout their armies: and Nahshon the-son-of Amminadab *shall be* captain of the-*children-of Judah."

⁵ And his host, and *those-that-were-numbered-of them, *were* threescore and fourteen thousand and six hundred.

⁶ "And *those-that do-pitch next unto him *shall be* the-tribe-of ISSACHAR: and Nethaneel the-son-of Zuar *shall be* captain of the-*children-of Issachar."

⁷ And his host, and *those-that-were-numbered thereof, *were* fifty and four thousand and four hundred.

⁸ "Then the-tribe-of ZEBULUN: and Eliab the-son-of Helon *shall be* captain of the-*children-of Zebulun."

⁹ And his host, and *those-that-were-numbered thereof, *were* fifty and seven thousand and four hundred.

¹⁰ All *that were-numbered in the-camp-of Judah *were* an hundred thousand and fourscore thousand and six thousand and four hundred, throughout their armies. "These *shall **first** set-forth."

¹¹ "On-the-south-side *shall be* the-standard-of the-camp-of **Reuben** according-to their armies: and the captain of the-*children-of Reuben *shall be* Elizur the-son-of Shedeur."

¹² And his host, and *those-that-were-numbered thereof, *were* forty and six thousand and five hundred.

¹³ "And *those-which pitch by him *shall be* the-tribe-of SIMEON: and the captain of the-*children-of Simeon *shall be* Shelumiel the-son-of Zurishaddai."

J. Jehovah.
i. Heb. iah.
s. sons.
en. encamp.
st. standard,
degel.
e. ensign, ōth.
o. over-against,
around.
te. tent.

B.C. 1490.	<p>¹³ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were fifty and nine thousand and three hundred.</p> <p>¹⁴ "Then the tribe of GAD: and the captain of the sons of Gad shall be Eliasaph the son of Reuel."</p> <p>¹⁵ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were forty and five thousand and six hundred and fifty.</p> <p>¹⁶ All ²⁴that were numbered in the camp of Reuben were an hundred thousand and fifty and one thousand and four hundred and fifty, throughout their armies. "And they shall set forth in the second rank."</p>	
ac. ²⁵ 25	<p>¹⁷ "Then the ⁴tabernacle of the congregation shall set forward with the camp of the Levites in the midst of the camp: ²⁵as they encamp so shall they set forward, every man in his place by their standards.</p>	ac. according as Heb. ca-asher.
WEST. CAMP OF EPHRAIM. 108,100.	<p>¹⁸ "On the west side shall be the standard of the camp of Ephraim according to their armies: and the captain of the sons of Ephraim shall be Elishama the son of Ammihud."</p> <p>¹⁹ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were forty thousand and five hundred.</p> <p>²⁰ "And by him shall be the tribe of MANASSEH: and the captain of the ⁴children of Manasseh shall be Gamaliel the son of Pedahzur."</p> <p>²¹ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were thirty and two thousand and two hundred.</p> <p>²² "Then the tribe of BENJAMIN: and the captain of the sons of Benjamin shall be Abidan the son of Gideon."</p> <p>²³ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were thirty and five thousand and four hundred.</p> <p>²⁴ All ²⁴that were numbered of the camp of Ephraim were an hundred thousand and eight thousand and an hundred, throughout their armies. "And they shall go forward in the third rank."</p>	
NORTH. CAMP OF DAN. 157,600.	<p>²⁵ "The standard of the camp of Dan shall be on the north side by their armies: and the captain of the ⁴children of Dan shall be Ahiezer the son of Ammishaddai."</p> <p>²⁶ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were threescore and two thousand and seven hundred.</p> <p>²⁷ "And ²⁴those that encamp by him shall be the tribe of ASHER: and the captain of the ⁴children of Asher shall be Pagiel the son of Ocran."</p> <p>²⁸ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were forty and one thousand and five hundred.</p> <p>²⁹ "Then the tribe of NAPHTALI: and the captain of the ⁴children of Naphtali shall be Ahira the son of Enan."</p> <p>³⁰ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were fifty and three thousand and four hundred.</p> <p>³¹ All ²⁴they that were numbered in the camp of Dan were an hundred thousand and fifty and seven thousand and six hundred. "They shall go hindmost with their standards."</p>	
TOGETHER, 603,550. 32. Ch. 1. 46.	<p>³² These are ⁴those which were numbered of the ⁴children of Israel by the house of their fathers: all ⁴those that were numbered of the camps throughout their hosts were six hundred thousand and three thousand and five hundred and fifty.</p>	s. sons.
	<p>³³ But the Levites were not numbered among the ⁴children of Israel; ²⁵as ⁴the LORD commanded Moses.</p>	ac. according as Jehovah.

B.C. 1490.

³⁴ And the ^schildren of Israël ^{*}did according to all that ^Jthe LORD commanded ^MMoses: so they **pitched** by their standards, and so they **set-forward**, every-one after their families, according to the-house of their fathers.

1491.

J. יהוה

3. Ex. xxviii.
Lev. viii.f. קמל ידם
1490.

4. Lev. 10. 1, 2.

s. כנים

3 THESE also *are* the-generations of Aaron and Moses in the-day that ^Jthe LORD spake with Moses in mount Sinai. ² And these *are* the-names of the-sons of **Aaron**; Nadab the firstborn, and Abihu, Eleazar, and Ithamar. ³ These *are* the-names of the-sons of Aaron, the priests ^{*}which were-anointed, whom he ^{*}consecrated to minister-in-the-priest's-office. ⁴ And Nadab and Abihu ^{*}died before ^Jthe LORD, when they ^{*}offered strange fire before ^Jthe LORD, in the-wilderness of Sinai, and they had no ^{*}children: and Eleazar and Ithamar ^{*}ministered-in-the-priest's-office in the-sight of Aaron their father.

J. Jehovah,
the Everlast-
ing-One. He
that is, and
that was, and
that is to come.

f. filled their
hand, or
whose hand
he filled.

s. sons.

6. See ch. 8.
5-26.m. והעשרת
אתו

to. אהל

v. כל

s. כני

n. נתונים נתונים

⁵ And ^Jthe LORD ^{*}spake unto Moses, saying,
⁶ "Bring the-tribe of **Levi** near, and ^{*}present them before Aaron the priest, that they ^{*}may minister unto him.
⁷ "And they ^{*}shall keep his ^{*}charge, and the-charge of the whole ^{*}congregation before the-^{*}tabernacle of the congregation, to do the-service of the tabernacle.
⁸ "And they ^{*}shall keep ^{*}all the-instruments of the-^{*}tabernacle of the congregation, and the-charge of the-^{*}children of Israël, to do the-service of the tabernacle.
⁹ "And thou ^{*}shalt give the Levites unto Aaron and to his sons: they *are* ^{*}wholly ^{*}given unto him out of the-^{*}children of Israël.
¹⁰ "And thou ^{*}shalt appoint **Aaron** and his ^{*}sons, and they ^{*}shall wait on their ^{*}priest's-office: and the stranger ^{*}that cometh nigh ^{*}shall be put to death."

m. make them
stand, from
hahmad, to
stand.

to. tent, ôhel.

v. vessels of.

s. sons, bēne.

n. Nēthunim
nēthunim,
given ones.

a. אהדאם

¹¹ And ^Jthe LORD ^{*}spake unto Moses, ^{*}saying,
¹² "And I, behold, I ^{*}have taken the **Levites** from among the-^{*}children of Israël **instead of** all the firstborn that openeth the matrix among the-^{*}children of Israël: therefore the Levites ^{*}shall be mine; ¹³ because all the firstborn *are* mine; for on the-day ^{*}that I smote all the firstborn in the-land of Egypt I hallowed unto me all the firstborn in Israël, both ^{*}man and beast: mine ^{*}shall they be: I *am* ^Jthe LORD."

a. Heb. ahdahm.

m. על פי יהוה

ac. כאשר

¹⁴ And ^Jthe LORD ^{*}spake unto Moses in the-wilderness of Sinai, saying,
¹⁵ "Number the-^{*}children of **Levi** after the-house of their fathers, by their families: every male from a month old and upward ^{*}shalt thou number them."
¹⁶ And Moses ^{*}numbered them according to the-^{*}word of ^Jthe LORD, ^{*}as he was commanded.

m. mouth.

ac. according as.

g. גרשון

l. לבני

s. שמעי

¹⁷ And these ^{*}were the-sons of **Levi** by their names; Gershon, and Kohath, and Merari.
¹⁸ And these *are* the-names of the-sons of ^{*}**Gershon** by their families; ¹Libni, and ^{*}Shimei.
¹⁹ And the-sons of **Kohath** by their families: Amram, and Izehar, Hebron, and Uzziel.
²⁰ And the-sons of **Merari** by their families; Mahli, and Mushi. These *are* the-families of the Levites according to the-house of their fathers.

g. Gershon,
Stranger
there.

l. Libni, White.
s. Shimei,
Famous of
Jehovah.

WEST.
THE FAMILIES
OF GERSHON.
7,500.

²¹ OF **Gershon** *was* the-family of the Libnites, and the-family of the Shimites: these *are* the-families of the Gershonites.
²² Those that were-numbered of them, according to the-num-

B.C. 1490.	ber. of all <i>the</i> males, from a month old and upward, <i>even</i> ^a those that were numbered of them <i>were</i> seven thousand and five hundred.	
	²³ "The families of the Gershonites 'shall pitch behind the tabernacle westward .	
to. בְּאַחֶי	²⁴ "And the chief of the house of <i>the</i> father of the Gershonites <i>shall be</i> Elíasaph the son of Laél.	
e. בְּחֵי	²⁵ "And the charge of the sons of Gershon in the ^{te} tabernacle of the congregation <i>shall be</i> the tabernacle, and the tent, the covering thereof, and the hanging for the ^e door of the ^{te} tabernacle of the congregation, ³⁶ and the hangings of the court, and the curtain for the ^e door of the court, which <i>is</i> by the tabernacle, and by the altar round about, and the cords of it for all the service thereof."	te. tent, Heb. ôhal.
		e. entrance, Heb. pethakh, from pethakh, to open.
SOUTH. FAMILIES OF KOHATH. 8,600.	²⁷ AND of ^k Kohath <i>was</i> the family of the Amramites, and the family of the ⁱ Izharites, and the family of the ^h Hebronites, and the family of the ^u Uzziélites: <i>these are</i> the families of the Kohathites.	k. Kohath, Assembly.
k. קֹהַת		i. Yitshar, Anointed.
i. יִזְהָר		h. Khebrôn, Joining.
h. חֶבְרֹן	²⁸ In the number of all <i>the</i> males, from a month old and upward, <i>were</i> eight thousand and six hundred, keeping the charge of the sanctuary.	u. Huzziél, Strength of God.
u. חֻזִּיֵּל		
	²⁹ "The families of the sons of Kohath 'shall pitch on the side of the tabernacle southward .	
	³⁰ "And the chief of the house of <i>the</i> father of the families of the Kohathites <i>shall be</i> Elizaphan the son of Uzziél.	
l. הַלְוִיִּתִּים	³¹ "And their charge <i>shall be</i> the ark, and the table, and the candlestick, and the altars, and the vessels of the sanctuary wherewith they 'minister, and the hanging, and all the service thereof.	l. lampstand, Heb. ménorah.
e. אֶלְעָזָר	³² "And ^e Eleazar the son of Aaron the priest <i>shall be</i> chief over the chief of the Levites, and <i>have</i> the oversight of ^{te} them that keep the charge of the sanctuary."	e. Eléazar, Help of God.
NORTH. FAMILIES OF MERARI. 6,200.	³³ OF ^m Merari <i>was</i> the family of the ^{ma} Mahlites, and the family of the ^{mu} Mushites: <i>these are</i> the families of Merari.	m. Merahri, Bitterness.
m. מֵרָרִי		ma. Makhli, Infirmary.
ma. מַחֲלִי	³⁴ And ^{mu} those that were numbered of them, according to the number of all <i>the</i> males, from a month old and upward, <i>were</i> six thousand and two hundred.	mu. Mushi, Proved of Jehovah.
mu. מוֹשִׁי		o. or shall be.
	³⁵ "And the chief of the house of <i>the</i> father of the families of Merari ^o was Zuriél the son of Abihail: <i>these</i> shall pitch on the side of the tabernacle northward .	
36. 1 Cor. 12. 11; 14. 33.	³⁶ "And under the custody and charge of the sons of Merari <i>shall be</i> the boards of the tabernacle, and the bars thereof, and the pillars thereof, and the sockets thereof, and all the vessels thereof, and all that serveth thereto, ³⁷ and the pillars of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords.	
EAST. MOSES AND AARON.	³⁸ "But ^{te} those that encamp before the tabernacle toward the east, <i>even</i> before the ^{te} tabernacle of the congregation eastward, <i>shall be</i> Moses, and Aaron and his sons, keeping the charge of the sanctuary for the charge of the ^s children of Israël; and the stranger ^{te} that cometh nigh ^{te} shall be put to death."	te. tent.
	³⁹ All ^s that were numbered of the Levites, which Moses and Aaron numbered at the ^m commandment of ^j the LORD, throughout their families, all <i>the</i> males from a month old and upward, <i>were</i> twenty and two thousand.	s. sons.
IN ALL 22,000. 39. See ch. 26. 62.		m. mouth of Jehovah.
	⁴⁰ And ^j the LORD ^s said unto Moses, "Number all the firstborn of <i>the</i> males of the ^s children of Israël from a month old and upward, and ^{te} take ^{te} the number of their names. ⁴¹ And thou ^{te} shalt	j. Jehovah.
		s. sons.

b.c. 1490.	take the Levites for me (I am ^J the LORD) instead of all the firstborn among the children of Israel; and the cattle of the Levites instead of all the firstlings among the cattle of the children of Israel."	
FIRSTBORN. 22,273. ac. כָּאֵלֶּם	⁴² And Moses ^{*numbered} , ^{as} ^J the LORD commanded him, ^{"all} the firstborn among the children of Israel. ⁴³ And all the firstborn males by the number of names, from a month old and upward, of those that were numbered of them, ^{"were} twenty and two thousand two hundred and threescore and thirteen.	ac. according as Jehovah.
	⁴⁴ And ^J the LORD ^{*spake} unto Moses, ^{"saying} , ⁴⁵ "Take the Levites instead of all the firstborn among the children of Israel, and the cattle of the Levites instead of their cattle; and the Levites shall be mine: I am ^J the LORD.	J. Jehovah.
46. Ex. 13. 13. Ch. 18. 15, 16. t. וְאֵת פְּדֻיָּי o. הַעֲרֵסִים	⁴⁶ "And for ^{those} that are to be redeemed of the two hundred and threescore and thirteen of the firstborn of the children of Israel, ^{which} are more than the Levites, ⁴⁷ thou shalt even take five shekels apiece by the poll, after the shekel of the sanctuary shalt thou take them: (the shekel is twenty gerahs:) ⁴⁸ and thou shalt give the money, wherewith the odd-number of them ^{is} to be redeemed, unto Aaron and to his sons."	t. the re- deemed, Heb. p'duyee. s. sons. o. over and above.
si. הַקֶּהֱלִי a. פְּדֻיָּי	⁴⁹ And Moses ^{*took} the redemption ^{"money} of ^{them} that were over and above them that were redeemed by the Levites: ⁵⁰ of the firstborn of the children of Israel took he the money; a thousand three hundred and threescore and five shekels, after the shekel of the sanctuary: ⁵¹ and Moses ^{*gave} the money of them that were redeemed unto Aaron and to his sons, according to the word of ^J the LORD, ^{as} ^J the LORD commanded Moses.	si. silver. a. are re- deemed. f. from.
REDEEMED. 49. See v. 39, 42. 22,273 23,000 f. 273 כָּאֵלֶּם		s. sons.
J. יְהוָה	4 AND ^J the LORD ^{*spake} unto Moses and unto Aaron, ^{"saying} , ² "Take the sum of the sons of Kohath from among the sons of Levi, after their families, by the house of their fathers, ³ from thirty years old and upward even until fifty years old, all that enter into the host, to ^{do} the work in the tabernacle of the congregation.	m. month of Jehovah. ac. according as.
3. See ch. 8. 24. 1 Chr. 23. 3, 24-27. te. בְּאֵקֶל מוֹעֵד	⁴ "This shall be the service of the sons of Kohath in the tabernacle of the congregation, about the most holy things: ⁵ and when the camp setteth forward, Aaron shall come, and his sons, and they shall take down the covering vail, and cover the ark of testimony with it: ⁶ and shall put thereon the covering of badgers' skins, and shall spread over it a cloth wholly of blue, and shall put in the staves thereof.	J. Jehovah.
4. Ch. 3. 31. 32. h. תְּשִׁים הַקִּדְשִׁים	⁷ "And upon the table of shewbread they shall spread a cloth of blue, and put thereon the dishes, and the spoons, and the bowls, and covers to cover withal: and the continual bread shall be thereon: ⁸ and they shall spread upon them a cloth of scarlet, and cover the same with a covering of badgers' skins, and shall put in the staves thereof.	te. tent. h. holy of holies.
w. תוֹלַעַת שָׁנִי	⁹ "And they shall take a cloth of blue, and cover the candlestick of the light, and his lamps, and his tongs, and his snuffdishes, and all the oil vessels thereof, wherewith they minister unto it: ¹⁰ and they shall put it and all the vessels thereof within a covering of badgers' skins, and shall put it upon a bar.	w. worm- scarlet.
l. אֶת-מִנְחַת הַקִּיָּאֵר	¹¹ "And upon the golden altar they shall spread a cloth of blue, and cover it with a covering of badgers' skins, and shall put to the staves thereof: ¹² and they shall take all the instruments of ministry, wherewith they minister in the sanctuary, and put them in a cloth of blue, and cover them with a	l. lampstand of the light. giver, Heb. eth ménorath hammahôr.
p. הַמִּזְבֵּחַ		p. pole.

B.C. 1490. f. המזלנת ואת המזקנת	covering of badgers' skins, and 'shall put <i>them</i> on a ^a bar: ¹³ and they 'shall take away the ashes from 'the altar, and 'spread a purple cloth thereon: ¹⁴ and they 'shall put upon it 'all the vessels thereof, wherewith they 'minister about it, <i>even</i> 'the censers, 'the 'fleshhooks, and 'the shovels, and 'the ^b basons, all the vessels of the altar; and they 'shall spread upon it a covering of badgers' skins, and 'put to the staves of it. ¹⁵ "And when Aaron and his sons 'have made an end of 'covering 'the sanctuary, and 'all the vessels of the sanctuary, as the camp ^c is to set forward; after that, the sons of Kohath 'shall come to 'bear it: but they 'shall not touch <i>any</i> 'holy thing, lest they die. These <i>things</i> are the burden of the sons of Kohath in the ^{te} tabernacle of the congregation. ¹⁶ "And to the office of Eleazar the son of Aaron the priest pertaineth the oil for the ^{li} light, and the sweet incense, and the ^c daily 'meat offering, and the anointing oil, and the oversight of all the tabernacle, and of all that therein is, in the sanctuary, and in the vessels thereof."	f. forks. b. bowls for sprinkling, Heb. mizrah-koth, from zahrak, to sprinkle. te. tent.
ii. המזלנת o. המזקנת g. המזקנת	¹⁷ And ^j the LORD 'spake unto Moses and unto Aaron, 'saying, ¹⁸ "Cut ye not off 'the tribe of the families of the Kohathites from among the Levites: ¹⁹ but thus 'do unto them, that they 'may live, and not 'die, when they 'approach unto 'the most ^{holy} things: Aaron and his sons 'shall go in, and 'appoint them every one to his service and to his burden: ²⁰ but they 'shall not go in to 'see when 'the ^{holy} things 'are covered, lest they 'die."	li. light-giver or luminary, Heb. mahor. c. or continual. g. gift offering, minkhah. j. Jehovah.
w. w. לזבא צבא	²¹ AND ^j the LORD 'spake unto Moses, 'saying, ²² "Take also 'the sum of the sons of Gershon, throughout the houses of their fathers, by their families; ²³ from thirty years old and upward until fifty years old 'shalt thou number them; all ^{that} enter in to 'perform the ^{service} , to 'do the work in the ^{te} tabernacle of the congregation.	w. w. war the warfare. te. tent.
25. Ch. 3. 25, 26. e. פתח אהל מועד	²⁴ "This is the ^{service} of the families of the Gershonites, to 'serve, and for burdens: ²⁵ and they 'shall bear 'the curtains of the tabernacle, and 'the ^{te} tabernacle of the congregation, his covering, and the covering of the badgers' skins that is above upon it, and 'the hanging for the ^{door} of the ^{te} tabernacle of the congregation, ²⁶ and 'the hangings of the court, and 'the hanging for the ^{door} of the gate of the court, which is by the tabernacle and by the altar round about, and their 'cords, and 'all the instruments of their service, and 'all that 'is made for them: so 'shall they serve.	te. tent, Heb. ohel. e. entrance, pethakh.
w. לזבא s.s. לעבר את עברת אהל מועד	²⁷ "At the appointment of Aaron and his sons 'shall be all the ^{service} of the sons of the Gershonites, in all their burdens, and in all their service: and ye 'shall appoint unto them in charge 'all their burdens. ²⁸ This is the ^{service} of the families of the sons of Gershon in the ^{te} tabernacle of the congregation: and their charge shall be under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest. ²⁹ "AS for the sons of Merari, thou 'shalt number them after their families, by the house of their fathers: ³⁰ from thirty years old and upward even unto fifty years old 'shalt thou number them, every one ^{that} entereth into the ^{service} , to 'do 'the ^{work} of the ^{te} tabernacle of the congregation.	w. warfare or host. s. serve the service.
	³¹ "And this is the charge of their burden, according to all their ^{service} in the ^{te} tabernacle of the congregation; the boards of the tabernacle, and the bars thereof, and the pillars thereof, and sockets thereof, ³² and the pillars of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords, with all their	te. tent.

b.c. 1490.	instruments, and with all their service: and by name ye 'shall reckon the instruments of the charge of their burden. ³³ This is the service of the families of the sons of Merari, according to all their service, in the ^{te} tabernacle of the congregation, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest."	
SONS OF THE KOHATHITES. 2,750.	³⁴ AND Moses and Aaron and the ^m chief of the congregation *numbered the sons of the Kohathites after their families, and after the house of their fathers, ³⁵ from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one ^{te} that entereth into the ^w service, for the work in the ^{te} tabernacle of the congregation: ³⁶ and ^{te} those that were numbered of them by their families *were two thousand seven hundred and fifty.	w. warfare or host, Heb. tsabbeh.
m. עַל־פִּי יְהוָה	³⁷ These were ^{te} they that were numbered of the families of the Kohathites, all ^{te} that might do service in the ^{te} tabernacle of the congregation, which Moses and Aaron did number according to the ^m commandment of ^J the LORD by the hand of Moses.	m. Heb. mouth of Jehovah.
SONS OF GERSHON. 2,630.	³⁸ AND those that were numbered of the sons of Gershon, throughout their families, and by the house of their fathers, ³⁹ from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one ^{te} that entereth into the ^w service, for the work in the ^{te} tabernacle of the congregation, ⁴⁰ even ^{te} those that were numbered of them, throughout their families, by the house of their fathers, *were two thousand and six hundred and thirty.	w. warfare. te. tent.
SONS OF MERARI. 3,200.	⁴¹ These are ^{te} they that were numbered of the families of the sons of Gershon, of all ^{te} that might do service in the ^{te} tabernacle of the congregation, whom Moses and Aaron did number according to the ^m commandment of ^J the LORD.	m. mouth of Jehovah.
ALL THE LEVITES FOR SERVICE. 8,580.	⁴² AND ^{te} those that were numbered of the families of the sons of Merari, throughout their families, by the house of their fathers, ⁴³ from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one ^{te} that entereth into the ^w service, for the work in the ^{te} tabernacle of the congregation, ⁴⁴ even ^{te} those that were numbered of them after their families, *were three thousand and two hundred.	w. warfare. te. tent.
	⁴⁵ These be ^{te} those that were numbered of the families of the sons of Merari, whom Moses and Aaron numbered according to the ^m word of ^J the LORD by the hand of Moses.	
	⁴⁶ All ^{te} those that were numbered of the Levites, whom Moses and Aaron and the ^m chief of Israel numbered, after their families, and after the house of their fathers, ⁴⁷ from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one ^{te} that came to do the service of the ministry, and the service of the burden in the ^{te} tabernacle of the congregation, ⁴⁸ even ^{te} those that were numbered of them, *were eight thousand and five hundred and fourscore.	s. serve.
i. אִישׁ אִישׁ	⁴⁹ According to the ^m commandment of ^J the LORD ^{they} were numbered by the hand of Moses, ⁱ every one according to his service and according to his burden: thus were they numbered of him, as ^J the LORD commanded ^M Moses.	m. mouth of Jehovah. i. Heb. ish, ish.
j. יְהוָה 2. Lev. 13. 45. 46; 15. 1-15. ch. 19. 11-22. s. אִשְׁתֵּי יִשְׂרָאֵל so. וְכָל קָמָה לְקָמָה ac. בְּאֵשׁ	5 AND ^J the LORD *spake unto Moses, ^o saying, ² "Command the ^{te} children of Israel, that they *put out of the camp every ^{te} leper, and every one ^{te} that hath an issue, and whosoever is defiled by the ^o dead: ³ both male and female ^{te} shall ye put out, without the camp ^{te} shall ye put them: that they ^{te} defile not their camps, in the midst whereof I ^{te} dwell." ⁴ And the ^{te} children of Israel *did so, and *put them out without the camp: ^{ac} as ^J the LORD spake unto Moses, so did the ^{te} children of Israel.	s. sons. so. Heb. by the soul, lah- nahphesh. ac. according as Jehovah.

B.C. 1490. 6. Lev. 6. 1-7. i. אִשָּׁה אֲדָמָה a. אֲדָמָה so. אֲדָמָה הַנָּפֶשׁ	<p>5 AND ^Jthe LORD *spake unto Moses, *saying, 6 “Speak unto the-^schildren_of Israēl, When a ¹man or woman shall commit any sin that ^smen ‘commit, to ^odo-a-trespass against ^Jthe LORD, and ^sthat ^sno person ‘be-guilty; ⁷ then they shall confess their ‘sin which they ‘have-done: and he shall recompense his ‘trespass with the-principal thereof, and ‘add unto it the-fifth part thereof, and ‘give it unto him against whom he hath trespassed.</p>	i. Heb. ish. a. ahdahm. so. that soul.
g. נָאֵל	<p>8 “But if the ¹man have no ^skinsman to recompense the trespass unto, let the trespass be-recompensed unto ^Jthe LORD, even to the priest; beside the-ram_of the ^satonement, whereby an atonement shall-be-made for him.</p>	g. goel or kinsman. redeemer, Heb. goēl, from gahal, to redeem.
h. תְּרוּמָה	<p>9 “And every ^hoffering of all the-holy-things_of the-^schildren_of Israēl, which they ‘bring unto the priest, ‘shall-be his. ¹⁰ And ^hevery-man’s ^hhallowed-things ‘shall-be his: whatsoever ^hany-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	h. heave-offering, Heb. tērūmah, from rūm, to lift up.
i. אִשָּׁה ho. אֲדָמָה	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	i. ish.
ho. אֲדָמָה	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	ho. holy-things.
J. Jehovah.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	J. Jehovah.
s. sons.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	s. sons.
i. Heb. ish, ish.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	i. Heb. ish, ish.
ap. אֲדָמָה קֶרְבָּן	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	ap. approach-offering, Heb. korbān.
gi. מִנְחָה	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	gi. gift-offering, minkhah.
f. אֲדָמָה	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	f. fall.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.
22. Ps. 109. 18.	<p>any-man ‘giveth the priest, it ‘shall-be his.”</p>	22. Ps. 109. 18.

b. B.C. 1490. וְהִקְרִיב	LORD, and ^b offer it upon the altar: ²⁶ and the priest ^a shall take an handful of the ^c offering, <i>even</i> the memorial ^a thereof, and	b. bring, Heb. hikrib.
i. וְהִקְטִיר	ⁱ burn it upon the altar, and afterward ^a shall cause the woman to drink the water.	a. p. part. i. burn-as-incense, Heb. hiktir, from kahtar, to burn-incense.
	²⁷ "And when he ^a hath made her to drink the water, then it ^a shall come to pass, <i>that</i> , if she ^a be defiled, and ^a have done trespass against her husband, that the water ^a that causeth the curse ^a shall enter into her, and become bitter, and her belly ^a shall swell, and her thigh ^a shall rot: and the woman ^a shall be a curse among her people.	f. fall.
	²⁸ "And if the woman ^a be not defiled, but ^a be clean; then she ^a shall be free, and ^a shall conceive seed.	as. she.
	²⁹ "This is the law of ^a jealousies, when a wife ^a goeth aside to another instead of her husband, and ^a is defiled; ³⁰ or when the spirit of jealousy ^a cometh upon him, and he ^a be jealous over his wife, and shall set the woman before ^a the LORD, and the priest ^a shall execute upon her all ^a this law. ³¹ Then ^a shall the man be guiltless from iniquity, and ^a this woman ^a shall bear her iniquity."	
j. יְהוָה 2. Jud. 13. 5. Luke 1. 15. Acts 21. 23; 24. Rom. 1. 1.	6 AND ^a the LORD ^a spake unto Moses, ^a saying, ² "Speak unto the children of Israël, and ^a say unto them, When either ^a man or woman ^a shall separate themselves to vow a vow of a ^a Nazarite, to ^a separate themselves unto ^a the LORD: ³ he ^a shall separate himself from ^a wine and strong-drink, and ^a shall drink no vinegar of wine, or vinegar of strong-drink, neither ^a shall he drink any liquor of grapes, nor ^a eat moist grapes, or dried.	j. Jehovah. i. Heb. ish. d. or distinguish, yaphli. n. Nazarite, Heb. nazir, from nazar, to separate. a. separate, nazir.
i. אִישׁ w. יִין d. יַכְלֵא n. קִיָּר	⁴ "All the days of his ^a separation ^a shall he eat nothing that ^a is made of the vine tree, from the kernels even to the husk.	w. wine, yayin. na. or nazarite-ship, neezar.
a. לְהִזְרִי לַיהוָה נָזִיר	⁵ "All the days of the vow of his ^a separation there ^a shall no razor come upon his head: until the days ^a be fulfilled, in the which he ^a separateth himself unto ^a the LORD, he ^a shall be holy, and ^a shall let the locks of the hair of his head grow.	
so. עַל-נֶפֶשׁ מֵת se. גִּזְרִי	⁶ "All the days ^a that he separateth himself unto ^a the LORD he ^a shall come at no dead ^a body. ⁷ He ^a shall not make himself unclean for his father, or for his mother, for his brother, or for his sister, when they ^a die: because the ^a consecration of his ^a God is upon his head. ⁸ All the days of his ^a separation ^a he is holy unto ^a the LORD.	so. Heb. soul, nephesh. se. separation or nazarite-ship, Heb. neezar.
9. Acts 18. 18; 21. 24.	⁹ "And if any man ^a die very suddenly by him, and he ^a hath defiled the head of his ^a consecration; then he ^a shall shave his head in the day of his cleansing, on the seventh ^a day ^a shall he shave it.	se. separation.
t. תְּרִים e. פֶּתַח p. וְעֹשֶׂה a. לְעֹלָה	¹⁰ "And on the eighth ^a day he ^a shall bring two ^a turtles, or two young pigeons, to the priest, to the ^a door of the ^a tabernacle of the congregation: ¹¹ and the priest ^a shall offer the one for a sin-offering, and the other for a ^a burnt-offering, and ^a make an atonement for him, for that he sinned by the ^a dead, and ^a shall hallow his head that same ^a day.	t. turtle-doves. e. entrance. te. tent. p. prepare, Heb. hahsah. a. ascending-offering, holah.
z. יָבִיל	¹² "And he ^a shall consecrate unto ^a the LORD the days of his ^a separation, and ^a shall bring a lamb of the first year for a trespass-offering: but the days that were before shall ^a be lost, because his ^a separation was defiled.	so. Heb. soul. na. or nazarite-ship or separation. f. fall.
13. Acts 21. 26. e. אֶל-פֶּתַח אֶקְרִיב מוֹעֵד b. וְהִקְרִיב ap. אֶת-קֶרְבָּנוֹ	¹³ "And this is the law of the Nazarite, when the days of his ^a separation ^a are fulfilled: ^a he ^a shall be brought unto the ^a door of the ^a tabernacle of the congregation: ¹⁴ and he shall ^a offer his ^a offering unto ^a the LORD, one he-lamb of the first year without blemish for a ^a burnt-offering, and one ewe-lamb of the	e. entrance. b. bring-near, Heb. hikrib. ap. approach-offering. j. Jehovah.

NUMBERS VI. 15.

B.C. 1490.

pl. חֶלֶת
w. וְרִמְזֵי
g. וְכִנְחֻתָּם

p. וְשֶׁשֶׁה

b. בְּשִׁלָּה
pl. וְחֶלֶת

23. Lev. 9. 22.
1 Chr. 23. 13.
24. Ps. 5. 12.
Jno. 17. 11.
J. יְהוָה
25. Ps. 31. 16.
2 Cor. 13. 14.
26. Ps. 4. 6;
29. 11.

1. See Ex. xl.
Lev. 8. 10, 11.

b. וְיִקְרְבוּ
ap. אֶת־קִרְבָּנָם
J. יְהוָה
w. שִׁלָּה
s. לְעֹבֵד
te. אֶהְיֶה מוֹעֵד
i. אִישׁ

7. Ch. 4. 24-28.
8. Ch. 4. 31-33.
9. Ch. 4. 4-15.
1 Chr. 15. 2,
13.
t. בְּקִרְבָּה
174

first year without blemish for a sin-offering, and one ram without blemish for peace-offerings, ¹⁵ and a basket of "unleavened-bread, ¹⁶ cakes of fine flour mingled with oil, and "wafers of "unleavened-bread anointed with oil, and their "meat-offering, and their drink-offerings.

¹⁶ "And the priest shall bring them before ^Jthe LORD, and shall offer his "sin-offering, and his "burnt-offering: ¹⁷ and he shall offer the ram for a sacrifice of peace-offerings unto ^Jthe LORD, with the basket of "unleavened-bread: the priest shall offer also his "meat-offering, and his "drink-offering.

¹⁸ "And the Nazarite shall shave the head of his "separation at the door of the "tabernacle of the congregation, and shall take the hair of the head of his "separation, and put it in the fire which is under the sacrifice of the peace-offerings.

¹⁹ "And the priest shall take the "sodden "shoulder of the ram, and one unleavened ¹⁶cake out of the basket, and one unleavened wafer, and shall put them upon the hands of the Nazarite, after the hair of his "separation "is shaven: ²⁰ and the priest shall wave them for a wave-offering before ^Jthe LORD: this is holy for the priest, with the wave breast and "heave shoulder: and after that the Nazarite may drink "wine.

²¹ "This is the law of the Nazarite who hath vowed, and of his "offering unto ^Jthe LORD for his "separation, beside that that his hand shall get: according to the vow which he vowed, so he must do after the law of his "separation."

²² And ^Jthe LORD spake unto Moses, saying,

²³ "Speak unto Aaron and unto his sons, saying, On this wise ye shall bless the "children of Israel, saying unto them,

²⁴ "The LORD bless thee, and "keep thee:

²⁵ "The LORD make his face shine upon thee, and "be gracious unto thee:

²⁶ "The LORD lift up his countenance upon thee, and "give thee peace.

²⁷ "And they shall put my "name upon the "children of Israel; and I will bless them."

AND it came to pass on the day that Moses had fully set up the tabernacle, and had anointed it, and sanctified it, and all the instruments thereof, both the altar and all the vessels thereof, and had anointed them and sanctified them; ² that the princes of Israel, heads of the house of their fathers, who were the princes of the tribes, and were over "them that were numbered, ³ offered: ⁴ and they brought their "offering before ^Jthe LORD, six covered wagons, and twelve oxen; a "wagon for two of the princes, and for each one an ox: and they brought them before the tabernacle.

⁴ And ^Jthe LORD spake unto Moses, saying, "Take it of them, that they may be to do the service of the "tabernacle of the congregation; and thou shalt give them unto the Levites, to every man according to his service."

⁶ And Moses took the wagons and the oxen, and gave them unto the Levites. ⁷ Two "wagons and "four "oxen he gave unto the sons of Gershon, according to their service: ⁸ and "four "wagons and "eight "oxen he gave unto the sons of Merari, according unto their service, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest. ⁹ But unto the sons of Kohath he gave none: because the service of the sanctuary belonging unto them was that they should bear upon their "shoulders.

NUMBERS VII. 9.

pi. pierced.
cakes, Heb.
khaloth, from
khalal, to
pierce, to
wound.
w. wafers,
reekim, from
rik, to be
empty.
g. gift-offering.
p. prepare.

b. boiled.
pi. pierced.
cake.
na-nazariteship.

J. Jehovah.

b. brought-
near, Heb.
hikrib, from
kahrab, to
draw near.
ap. approach-
offering.
J. Jehovah.
w. wagon, a
thing-on-
wheels, root
to revolve.

s. serve.
te. tent, Heb.
ohel.
i. Heb. ish.

t. the shoulder.

B.C. 1490.

	¹⁰ And the princes ^b offered for [*] dedicating of the altar in the day that it was anointed, even the princes ^b offered their ^a offering before the altar.	b. brought near.
	¹¹ And ^j the LORD [*] said unto Moses, "They ['] shall ^b offer their ^a offering, each prince on his day, for the dedicating of the altar."	b. bring near.
	¹² And ^{he} that ^b offered his ^a offering the first [*] day [*] was Nahshon the son of Amminadab, of the tribe of Judah.	c. charger, a large deep dish, Heb. kahārath, from kahar, to be deep.
c.	¹³ And his ^a offering was one silver ^c charger, the weight thereof	bo. bowl for sprinkling, Heb. mizrahk, from zahrak, to sprinkle.
bo.	was an hundred and thirty shekels, one silver ^b bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them were full of fine flour mingled with oil for a [*] meat offering: ¹⁴ one	g. gift offering.
g.	^a spoon of ten shekels of gold, full of incense: ¹⁵ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a [*] burnt offering:	s. spoon, Heb. caph, from caphaph, to bend, the hollow of the hand.
s.	¹⁶ one kid of the goats for a [*] sin offering: ¹⁷ and for a sacrifice of [*] peace offerings, two oxen, five rams, five he-goats,	a. an ascending offering.
a.	five lambs of the first year: this was the ^a offering of Nahshon the son of Amminadab.	ap. approach offering.
ap.	¹⁸ On the second [*] day Nethaneël the son of Zuar, prince of Issachar, did ^b offer: ¹⁹ he ^b offered for his ^a offering one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty shekels, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a [*] meat offering: ²⁰ one spoon of gold of ten shekels, full of incense: ²¹ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a [*] burnt offering: ²² one kid of the goats for a [*] sin offering: ²³ and for a sacrifice of [*] peace offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^a offering of Nethaneël the son of Zuar.	b. bring near.
b.	²⁴ On the third [*] day Eliab the son of Helon, prince of the children of Zebulun, did offer: ²⁵ his ^a offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty shekels, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a [*] meat offering: ²⁶ one golden spoon of ten shekels, full of incense: ²⁷ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a [*] burnt offering: ²⁸ one kid of the goats for a [*] sin offering: ²⁹ and for a sacrifice of [*] peace offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^a offering of Eliab the son of Helon.	ap. approach offering, Heb. korban, from kahrab, to approach.
	³⁰ On the fourth [*] day Elizur the son of Shedeur, prince of the children of Reuben, did offer: ³¹ his ^a offering was one silver charger of the weight of an hundred and thirty shekels, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a [*] meat offering: ³² one golden spoon of ten shekels, full of incense: ³³ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a [*] burnt offering: ³⁴ one kid of the goats for a [*] sin offering: ³⁵ and for a sacrifice of [*] peace offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^a offering of Elizur the son of Shedeur.	g. gift offering, Heb. minkhah, from mah-nakh, to give.
	³⁶ On the fifth [*] day Shelumiël the son of Zurishaddai, prince of the children of Simeon, did offer: ³⁷ his ^a offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty shekels, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a [*] meat offering: ³⁸ one golden spoon of ten shekels, full of incense: ³⁹ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a [*] burnt offering: ⁴⁰ one kid of the goats for a [*] sin offer-	a. an ascending offering, Heb. holah, from hahlah, to ascend.
		s. sons.

B.C. 1490.

ing: ⁴¹ and for a sacrifice of ^{*}peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^{ap}offering of Shelumiël the son of Zurishaddai.

⁴² On the **sixth** ^{*}day **Eliasaph** the son of Deuël, prince of the ^{*}children of **Gad**, offered: ⁴³ his ^{ap}offering was one silver charger of the weight of an hundred and thirty *shekels*, a silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ^{*}meat-offering: ⁴⁴ one golden spoon of ten *shekels*, full of incense: ⁴⁵ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ^{*}burnt-offering: ⁴⁶ one kid of the goats for a sin-offering: ⁴⁷ and for a sacrifice of ^{*}peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^{ap}offering of Eliasaph the son of Deuël.

⁴⁸ On the **seventh** ^{*}day **Elishama** the son of Ammihud, prince of the ^{*}children of **Ephraim**, offered: ⁴⁹ his ^{ap}offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ^{*}meat-offering: ⁵⁰ one golden spoon of ten *shekels*, full of incense: ⁵¹ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ^{*}burnt-offering: ⁵² one kid of the goats for a sin-offering: ⁵³ and for a sacrifice of ^{*}peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^{ap}offering of Elishama the son of Ammihud.

⁵⁴ On the **eighth** ^{*}day offered **Gamaliël** the son of Pedahzur, prince of the ^{*}children of **Manasseh**: ⁵⁵ his ^{ap}offering was one silver charger of the weight of an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ^{*}meat-offering: ⁵⁶ one golden spoon of ten *shekels*, full of incense: ⁵⁷ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ^{*}burnt-offering: ⁵⁸ one kid of the goats for a sin-offering: ⁵⁹ and for a sacrifice of ^{*}peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^{ap}offering of Gamaliël the son of Pedahzur.

⁶⁰ On the **ninth** ^{*}day **Abidan** the son of Gideoni, prince of the ^{*}children of **Benjamin**, offered: ⁶¹ his ^{ap}offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ^{*}meat-offering: ⁶² one golden spoon of ten *shekels*, full of incense: ⁶³ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ^{*}burnt-offering: ⁶⁴ one kid of the goats for a sin-offering: ⁶⁵ and for a sacrifice of ^{*}peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^{ap}offering of Abidan the son of Gideoni.

⁶⁶ On the **tenth** ^{*}day **Ahiezer** the son of Ammishaddai, prince of the ^{*}children of **Dan**, offered: ⁶⁷ his ^{ap}offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ^{*}meat-offering: ⁶⁸ one golden spoon of ten *shekels*, full of incense: ⁶⁹ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ^{*}burnt-offering: ⁷⁰ one kid of the goats for a sin-offering: ⁷¹ and for a sacrifice of ^{*}peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^{ap}offering of Ahiezer the son of Ammishaddai.

⁷² On the **eleventh** ^{*}day **Pagiël** the son of Ocran, prince of the ^{*}children of **Asher**, offered: ⁷³ his ^{ap}offering was one silver

B.C. 1490.	charger, the weight whereof <i>was</i> an hundred and thirty <i>shekels</i> , one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ⁷⁴ meat-offering: ⁷⁵ one golden spoon of ten <i>shekels</i> , full of incense: ⁷⁶ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ⁷⁷ burnt-offering: ⁷⁸ one kid of the goats for a sin-offering: ⁷⁹ and for a sacrifice of ⁸⁰ peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this <i>was</i> the ⁸¹ offering of Pagiël the son of Ocran.	
	⁸² On the twelfth day Ahira the son of Enan, prince of the ⁸³ children of Naphtali, <i>offered</i> : ⁸⁴ his ⁸⁵ offering <i>was</i> one silver charger, the weight whereof <i>was</i> an hundred and thirty <i>shekels</i> , one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ⁸⁶ meat-offering: ⁸⁷ one golden spoon of ten <i>shekels</i> , full of incense: ⁸⁸ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ⁸⁹ burnt-offering: ⁹⁰ one kid of the goats for a sin-offering: ⁹¹ and for a sacrifice of ⁹² peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this <i>was</i> the ⁹³ offering of Ahira the son of Enan.	
	⁹⁴ This <i>was</i> the dedication of the altar, in the day when it ⁹⁵ was anointed, by ⁹⁶ the princes of Israël: twelve chargers of silver, twelve silver bowls, twelve spoons of gold: ⁹⁷ each charger of silver <i>weighing</i> an hundred and thirty <i>shekels</i> , each bowl seventy: all the silver ⁹⁸ vessels <i>weighed</i> two thousand and four hundred <i>shekels</i> , after the shekel of the sanctuary: ⁹⁹ the golden spoons <i>were</i> twelve, full of incense, <i>weighing</i> ten <i>shekels</i> apiece, after the shekel of the sanctuary: all the gold of the spoons <i>was</i> an hundred and twenty <i>shekels</i> . ¹⁰⁰ All the oxen for the ¹⁰¹ burnt-offering <i>were</i> twelve bullocks, the rams twelve, the lambs of the first year twelve, with their ¹⁰² meat-offering: and the kids of the goats for sin-offering twelve. ¹⁰³ And all the oxen for the sacrifice of the peace-offerings <i>were</i> twenty and four bullocks, the rams sixty, the he-goats sixty, the lambs of the first year sixty. This <i>was</i> the dedication of the altar, after that it <i>was</i> anointed.	a. ascending-offering. g. gift-offering.
89. Ex. 25. 21, 22. Comp. Ex. 40. 35. Lev. 1. 1. p. הכפרת	¹⁰⁴ And when Moses ¹⁰⁵ was gone into the ¹⁰⁶ tabernacle of the congregation to speak with ¹⁰⁷ him, then he ¹⁰⁸ heard ¹⁰⁹ the voice of ¹¹⁰ one speaking unto him from off the ¹¹¹ mercy-seat that <i>was</i> upon the ark of ¹¹² testimony, from between the two ¹¹³ cherubims: and he ¹¹⁴ spake unto him.	h. him, i.e. God. p. propitiatory.
j. יהוה c. בְּהַעֲלֵתָּךְ א. l. פָּנֵי הַמִּנְיָה 4. Ex. 25. 31-40. l. הַמִּנְיָה א. הָאֵל	8 AND ¹¹⁵ the LORD ¹¹⁶ spake unto Moses, ¹¹⁷ saying, ¹¹⁸ "Speak unto Aaron, and ¹¹⁹ say unto him, When thou ¹²⁰ lightest ¹²¹ the lamps, the seven ¹²² lamps ¹²³ shall give light over against ¹²⁴ the ¹²⁵ candlestick." ¹²⁶ And Aaron ¹²⁷ did so; he ¹²⁸ lighted the lamps thereof over against ¹²⁹ the ¹³⁰ candlestick, ¹³¹ as ¹³² the LORD commanded ¹³³ Moses. ¹³⁴ And this work of the ¹³⁵ candlestick <i>was</i> of beaten gold, unto the shaft thereof, unto the ¹³⁶ flowers thereof, ¹³⁷ as ¹³⁸ was beaten work: according unto the pattern which ¹³⁹ the LORD had shewed ¹⁴⁰ Moses, so he made ¹⁴¹ the ¹⁴² candlestick.	j. Jehovah. c. caused to ascend the flame of. א. the face of. l. lampstand. c. caused to ascend the flame of. ac. according as Jehovah. l. lampstand. i. it.
7. Num. 19. 17, 18. Eze. 36. 25. Heb. 9. 13, 14.	¹⁴³ And ¹⁴⁴ the LORD ¹⁴⁵ spake unto Moses, ¹⁴⁶ saying, ¹⁴⁷ "Take ¹⁴⁸ the Levites from among the ¹⁴⁹ children of Israël, and ¹⁵⁰ cleanse them. ¹⁵¹ And thus ¹⁵² shalt thou do unto them, to ¹⁵³ cleanse them: ¹⁵⁴ Sprinkle water of purifying upon them, and ¹⁵⁵ let them shave all their flesh, and ¹⁵⁶ let them wash their clothes, and so ¹⁵⁷ make themselves clean.	s. sons.

NUMBERS VIII. 8.

B.C. 1400.

g. זמנתו
si. לתפאת
te. אהל מועד
co. אהל עזרת
w. ויהי
wa. תנפה
a. s. ויהי לעבר
אח-עברת
יהוה
p. וישא
a. עלה

⁸ Then let them take a young bullock with his meat-offering, even fine flour mingled with oil, and another young bullock shalt thou take for a sin-offering.

⁹ "And thou shalt bring the Levites before the tabernacle of the congregation: and thou shalt gather the whole assembly of the children of Israel together: ¹⁰ and thou shalt bring the Levites before the LORD: and the children of Israel shall put their hands upon the Levites: ¹¹ and Aaron shall offer the Levites before the LORD for an offering of the children of Israel, that they may execute the service of the LORD.

¹² "And the Levites shall lay their hands upon the heads of the bullocks: and thou shalt offer the one for a sin-offering, and the other for a burnt-offering, unto the LORD, to make an atonement for the Levites.

¹³ "And thou shalt set the Levites before Aaron, and before his sons, and offer them for an offering unto the LORD.

¹⁴ "Thus shalt thou separate the Levites from among the children of Israel: and the Levites shall be mine.

¹⁵ "And after that shall the Levites go in to do the service of the tabernacle of the congregation: and thou shalt cleanse them, and offer them for an offering. ¹⁶ For they are wholly given unto me from among the children of Israel; instead of such as open every womb, even instead of the firstborn of all the children of Israel, have I taken them unto me.

¹⁷ "For all the firstborn of the children of Israel are mine, both man and beast: on the day that I smote every firstborn in the land of Egypt I sanctified them for myself. ¹⁸ And I have taken the Levites for all the firstborn of the children of Israel. ¹⁹ And I have given the Levites as a gift to Aaron and to his sons from among the children of Israel, to do the service of the children of Israel in the tabernacle of the congregation, and to make an atonement for the children of Israel: that there be no plague among the children of Israel, when the children of Israel come nigh unto the sanctuary."

²⁰ And Moses, and Aaron, and all the congregation of the children of Israel, did to the Levites according unto all that the LORD commanded Moses concerning the Levites, so did the children of Israel unto them.

²¹ And the Levites were purified, and they washed their clothes; and Aaron offered them as an offering before the LORD; and Aaron made an atonement for them to cleanse them.

²² And after that went the Levites in to do their service in the tabernacle of the congregation before Aaron, and before his sons: as the LORD had commanded Moses concerning the Levites, so did they unto them.

²³ And the LORD spake unto Moses, saying, ²⁴ "This is it that belongeth unto the Levites: from twenty and five years old and upward they shall go in to wait upon the service of the tabernacle of the congregation: ²⁵ and from the age of fifty years they shall cease waiting upon the service thereof, and shall serve no more: ²⁶ but shall minister with their brethren in the tabernacle of the congregation, to keep the charge, and shall do no service. Thus shalt thou do unto the Levites touching their charge."

⁹ AND the LORD spake unto Moses in the wilderness of Sinai, in the first month of the second year after they were come out of the land of Egypt, saying,

NUMBERS IX. 1.

g. gift-offering.

si. sin-offering,
te. khattath.
co. tent.
congregation, heedah.

w. wave.

wa. a wave.
offering.
a. s. and they
shall be to
serve the
service of.
p. prepare.
a. ascending.
offering.

w. wave them
for a wave.
offering of.
n. n. Heb.
Nethunim
nethunim.

a. shdahm.

s. sons.

ta. tent.

ac. according as
Jehovah.

w. war the.
warfare of
the service.
r. return from
the warfare.

J. Jehovah.

15-19. || Ch. 18.
1-7.n. n. נתנים
נתנים17. Num. 16. 8,
9.19. Ch. 1. 53;
xvi. 2 Chr.
26. 16-21.

ac. כהן

24. See ch. 4. 8.
1 Chr. 23. 8,
24-27.w. לעבא עבא
עבברת
r. ישבב כעבא

J. יהוה

B.C. 1490. s. כְּבִי יִשְׂרָאֵל b. בֵּין הָעֶרְבִים	2 " *Let the *children of Israēl also keep *the passover at his appointed season. 3 " In the fourteenth day of *this *month, *at *even, ye 'shall keep it in his appointed season: according to all the rites of it, and according to all the ceremonies thereof, 'shall ye keep it." 4 And Moses *spake unto the *children of Israēl, that they should keep the passover.	s. sons. b. between the two evenings.
5. Lev. 23. 5. Jos. 5. 10.	5 And they *kept *the passover on the fourteenth day of the first month *at *even in the wilderness of Sinai: according to all that <i>J the LORD</i> commanded *Moses, so did the *children of Israēl.	
as. אֲנָשִׁים so. לִפְנֵי a. אֶדָם	6 And *there were *certain men, who were defiled by the *dead body of a *man, that they 'could not keep the passover on *that *day: and they *came before Moses and before Aaron on *that *day: 7 and *those *men *said unto him, " <i>They are</i> defiled by the *dead body of a *man: wherefore 'are we kept back, that we may not <i>offer an</i> *offering of <i>J the LORD</i> in his appointed season among the *children of Israēl?" 8 And Moses *said unto them, "Stand still, and I *will hear what <i>J the LORD</i> will command concerning you." 9 And <i>J the LORD</i> *spake unto Moses, saying, 10 "Speak unto the *children of Israēl, saying, If <i>any</i> *man of you or of your posterity shall be unclean by reason of a *dead body, or be in a journey afar off, yet he 'shall keep the passover unto <i>J the LORD</i> . 11 "The fourteenth day of the second *month *at *even they 'shall keep it, and 'eat it with *unleavened bread and bitter herbs. 12 They 'shall leave none of it unto the morning, nor 'break any bone of it: according to all the ordinances of the passover they 'shall keep it. 13 "But the *man that is clean, and 'is not in a journey, and 'forbareth to *keep the passover, even the same *soul 'shall be cut off from among his *people: because he brought not the *offering of <i>J the LORD</i> in his appointed season, *that *man shall bear his sin. 14 "And if a stranger shall sojourn among you, and *will keep the passover unto <i>J the LORD</i> ; according to the ordinance of the passover, and according to the manner thereof so 'shall he do: ye 'shall have one ordinance, both for the stranger, and for him that was born in the land."	as. Heb. anah-shim. so. soul. a. ahdahm. b. bring near. ap. approach offering. s. sons.
i. אִישׁ אֶישׁ 11. 2 Chr. 30. 2, 3, 13, 15. 1 Cor. 5. 6-8. so. בָּתָּרֶשׁ	15 And on the day that the tabernacle *was reared up the cloud covered the tabernacle, <i>namely</i> , the tent of the testimony: and at *even there 'was upon the tabernacle as it were the appearance of fire , until the morning. 16 So it 'was alway: the cloud 'covered it by day, and the appearance of fire by night. 17 And when the cloud *was taken up from the *tabernacle, then after that the *children of Israēl 'journeyed: and in the place where the cloud 'abode, there the *children of Israēl 'pitched their tents. 18 At the *commandment of <i>J the LORD</i> the *children of Israēl 'journeyed, and at the *commandment of <i>J the LORD</i> they 'pitched: *as long as the cloud 'abode upon the tabernacle they 'rested in their tents. 19 And when the cloud *tarried long upon the tabernacle many days, then the *children of Israēl 'kept the charge of <i>J the LORD</i> , and 'journeyed not. 20 And so it was, when the cloud 'was a few days upon the tabernacle; according to the *commandment of <i>J the LORD</i> they 'abode in their tents, and according to the *commandment of <i>J the LORD</i> they 'journeyed.	i. Heb. ish ish. so. Heb. soul. so. On. b. between the two evenings. i. ish. ap. approach offering.
14. Ex. 12. 49. Eph. 2. 17-19.		
15-23. Ex. 40. 17, 34-38. Neh. 9. 12, 19. Ps. 78. 14. f. לְאֶתֶל		f. for or to. * marks continuance.
te. תֵּאֲתֵל		te. tent.
m. עַל-פִּי יְהוָה		s. sons.
a. כְּלִימֵי אֵשׁ		m. mouth of Jehovah.
20. Neh. 9. 12, 19. i. יֵשׁ		a. all the days that.
		i. it is, Heb. yeeah. *w. or remained.
		m. Heb. mouth of Jehovah.

B.C. 1490.	<p>²¹ And so <i>it</i> was, when the cloud <i>abode</i> from even unto the morning, and <i>that</i> the cloud <i>was taken up</i> in the morning, then they <i>journeyed</i>: whether <i>it was</i> by-day or by-night that the cloud <i>was taken up</i>, they <i>journeyed</i>. ²² Or <i>whether it were</i> two days, or a month, or a year, that the cloud <i>tarried</i> upon the tabernacle, <i>remaining</i> thereon, the <i>children of</i> Israël <i>abode</i> in their tents, and <i>journeyed</i> not: but when it <i>was taken up</i>, they <i>journeyed</i>. ²³ At the <i>commandment of</i> <i>the</i> LORD they <i>rested</i> in the tents, and at the <i>commandment of</i> <i>the</i> LORD they <i>journeyed</i>: they kept <i>the charge of</i> <i>the</i> LORD, at the <i>commandment of</i> <i>the</i> LORD by the <i>hand of</i> Moses.</p>	
<p>י. יהוה t. חצוצרות o. חצוצרה c. חצוצרה</p>	<p>10 AND <i>the</i> LORD <i>spake</i> unto Moses, <i>saying</i>, ² "Make thee two <i>trumpets of silver</i>; <i>of a whole</i> piece <i>shalt thou make</i> them: that thou <i>mayest use</i> them for the <i>calling of</i> the <i>assembly</i>, and for the <i>journeying of</i> <i>the</i> camps. ³ "And when they <i>shall blow</i> with them, all the <i>assembly</i> <i>shall assemble</i> themselves to thee at the <i>door of</i> the <i>tabernacle of</i> the congregation. ⁴ "And if they <i>blow</i> but with one <i>trumpet</i>, then the princes, <i>which are</i> heads of the <i>thousands of</i> Israël, <i>shall gather</i> themselves unto thee.</p>	<p>J. Jehovah. t. trumpets. khâtsotserôth. o. or of beaten-work. c. congregation, Heb. heedah, appointed meeting, from yahad, to appoint.</p>
e. te. מועד אהל מועד		e. entrance. te. tent.
5. Joel 2. 1.	<p>⁵ "When ye <i>blow</i> an alarm, then the camps <i>that</i> lie on <i>the</i> east-parts <i>shall go</i> forward. ⁶ "When ye <i>blow</i> an alarm the second time, then the camps <i>that</i> lie on <i>the</i> south-side <i>shall take</i> their journey: they <i>shall blow</i> an alarm for their journeys.</p>	a. assembly, Heb. kahal, from kahal, to call-together. The congregation includes all, the assembly a portion.
a. יבנהקהיל	<p>⁷ "But when <i>the</i> <i>congregation is</i> <i>to be</i> gathered together, ye <i>shall blow</i>, but ye <i>shall not sound</i> an alarm.</p>	
8. 2 Chr. 13. 12, 14.	<p>⁸ "And the sons of Aaron, the priests, <i>shall blow</i> with the <i>trumpets</i>; and they <i>shall be</i> to you for an ordinance for ever throughout your generations.</p>	
9. 1 Cor. 14. 7, 8.	<p>⁹ "And if ye <i>go to</i> war in your land against the enemy <i>that</i> oppresseth you, then ye <i>shall blow</i> an alarm with the <i>trumpets</i>; and ye <i>shall be</i> remembered before <i>the</i> LORD your <i>God</i>, and ye <i>shall be</i> saved from your enemies.</p>	J. c. Jehovah your Elohim.
<p>10. Ps. 81. 3. 2 Chr. 5. 12. ap. יבנהקהיל as. עליהם</p>	<p>¹⁰ "Also in the <i>day of</i> your gladness, and in your <i>solemn</i> days, and in the <i>beginnings of</i> your months, ye <i>shall blow</i> with the <i>trumpets</i> over your <i>burnt offerings</i>, and over the <i>sacrifices</i> of your peace-offerings; that they <i>may be</i> to you for a memorial before your <i>God</i>: <i>I am</i> <i>the</i> LORD your <i>God</i>."</p>	ap. appointed seasons. as. ascending offerings.
11. Ex. 40. 36.	<p>¹¹ And it <i>came to pass</i> on the twentieth day of the second <i>month</i>, in the second <i>year</i>, that the cloud <i>was taken up</i> from off the <i>tabernacle of</i> the testimony.</p>	
12. Gen. 21. 21.	<p>¹² And the <i>children of</i> Israël <i>took</i> their journeys out of the wilderness of Sinai; and the cloud <i>rested</i> in the wilderness of Paran. ¹³ And they first <i>took</i> their journey according to the <i>commandment of</i> <i>the</i> LORD by the <i>hand of</i> Moses.</p>	j. journeyed according to their journeys. m. month of Jehovah.
14. Ch. 2. 1-9.	<p>¹⁴ In the first <i>place</i> <i>went</i> the standard of the <i>camp of</i> the <i>children of</i> Judah according to their armies: and over his host <i>was</i> Nahshon the son of Amminadab. ¹⁵ And over the host of the tribe of the <i>children of</i> Issachar <i>was</i> Nethaneël the son of Zuar. ¹⁶ And over the host of the tribe of the <i>children of</i> Zebulun <i>was</i> Eliab the son of Helon.</p>	a. sons.
	<p>¹⁷ And the <i>tabernacle</i> <i>was taken down</i>; and the sons of Gershon and the sons of Merari <i>set forward</i>, bearing the <i>tabernacle</i>.</p>	

n.c. 1490. 18. Ch. 2. 10-16.	18 And the standard of the camp of Reuben set forward according to their armies: and over his host <i>was</i> Elizur the son of Shedeur. 19 And over the host of the tribe of the children of Simeon <i>was</i> Shelumiel the son of Zurishaddai. 20 And over the host of the tribe of the children of Gad <i>was</i> Eliasaph the son of Deuel.	s. sons.
21. Ch. 7. 9.	21 And the Kohathites set forward, bearing the sanctuary : and <i>the other</i> did set up the tabernacle against they came.	t. that is the Gershonites and the Merarites, see v. 17.
22. Ch. 2. 18-24.	22 And the standard of the camp of the children of Ephraim set forward according to their armies: and over his host <i>was</i> Elishama the son of Ammihud. 23 And over the host of the tribe of the children of Manasseh <i>was</i> Gamaliel the son of Pedahzur. 24 And over the host of the tribe of the children of Benjamin <i>was</i> Abidan the son of Gideon.	
25. Ch. 2. 25-31.	25 And the standard of the camp of the children of Dan set forward, <i>which was</i> the reward of all the camps throughout their hosts: and over his host <i>was</i> Ahiezer the son of Ammishaddai. 26 And over the host of the tribe of the children of Asher <i>was</i> Pagiel the son of Ocran. 27 And over the host of the tribe of the children of Naphtali <i>was</i> Ahira the son of Enan.	
29. Ex. 2. 18. Ju. 1. 16; 4. 11. 1 Sam. 15. 6.	28 Thus <i>were</i> the journeyings of the children of Israel according to their armies, <i>when</i> they set forward.	
32. Gen. 32. 12.	29 And Moses said unto Hobab , the son of Raguël the Midianite, Moses' father-in-law, "Thou art journeying unto the place of which <i>the</i> LORD said, I will give it you: come thou with us, and we will do thee good: for <i>the</i> LORD hath spoken good concerning Israel." 30 And he said unto him, "I will not go; but I will depart to mine own land, and to my kindred." 31 And he said, "Leave us not, I pray thee; forasmuch as thou knowest how we are to encamp in the wilderness, and thou mayest be to us instead of eyes." 32 And it shall be, if thou go with us, yea, it shall be, that what goodness <i>the</i> LORD shall do unto us, the same will we do unto thee."	
33. Ex. 3. 1. Deut. 1. 33. Neh. 9. 12, 19.	33 And they departed from the mount of <i>the</i> LORD three days' journey: and the ark of the covenant of <i>the</i> LORD went before them in the three days' journey, to search out a resting-place for them. 34 And the cloud of <i>the</i> LORD was upon them by day, when they went out of the camp.	
35. See 2 Chr. 6. 41. Ps. 68. 1, 2; 132. 8.	35 And it came to pass, when the ark set forward, that Moses said, "Rise up, <i>the</i> LORD, and let thine enemies be scattered; and let them that hate thee flee before thee."	
t. רבבות אלפי	36 And when it rested, he said, "Return, O <i>the</i> LORD, unto the many thousands of Israel."	t. ten thousand thousands.
1. Ps. 78. 7-15. ויהי קעם במתחננים i. רע בְּאֵזְוִי יהיה o. הקיום ההוא t. תבשרה b. בייבשרה	11 AND when the people complained, it displeased <i>the</i> LORD: and <i>the</i> LORD heard it; and his anger was kindled; and the fire of <i>the</i> LORD burnt among them, and consumed them that were in the uttermost parts of the camp. 2 And the people cried unto Moses; and when Moses prayed unto <i>the</i> LORD, the fire was quenched. 3 And he called the name of the place Taberah : because the fire of <i>the</i> LORD burnt among them.	w. were as complainers. i. it was evil in the ears of Jehovah. o. of that place. t. Tabhērah, Burning. b. burnt, bahārah.
4. Ex. 12. 38. l. הַתַּאֲוִי תַאֲוָה g. תאם	4 And the mixt multitude that was among them fell a lusting: and the children of Israel also wept again, and said, "Who shall give us flesh to eat? 5 We remember the fish, which we did eat in Egypt freely; the cucumbers, and the	l. lusted a lust. s. sons. g. gratuitously.

B.C. 1490.	melons, and "the leeks, and "the onions, and "the garlick: "but	
m. מָן	now our soul is dried-away: <i>there is</i> nothing at-all, beside this	m. Heb. mahn.
7. Ex. 16. 13, 14, 31.	"manna, before our eyes."	i. it.
a. הוּא	7 And the "manna <i>was</i> as coriander seed, and the "colour	e. eye or appearance.
e. וְהָיָה	thereof as the "colour-of "bdellium. "And the people went-about,	
	and "gathered it, and "ground it in "mills, or "beat it in a "mortar,	
	and "baked it in "pans, and "made cakes of it: and the-taste-of	
	it "was as the-taste-of fresh "oil. "And when the dew "fell upon	
	the camp in-the-night, the "manna "fell upon it.	
i. אִישׁ	10 Then Moses "heard "the people "weep throughout their fami-	w. weeping.
en. לִקְחָהּ	lies, "every-man in the-"door-of his tent: and the-anger-of "the	i. ish.
	LORD "was-kindled greatly; "Moses also was-displeased.	en. entrance.
	11 And Moses "said unto "the LORD, "Wherefore "hast-thou-	j. Jehovah.
12. 1 Thes. 2.	afflicted thy servant? and wherefore "have I not found favour in	a. and it was-
7.	thy sight, that "thou-layest "the-burden-of all "this "people upon	evil in Moses' eyes.
ac. כְּאִשֵּׁר	me? "12 "Have I conceived "all "this "people? "have I begotten	
	them, that thou "shouldest-say unto me, "Carry them in thy	
	bosom, "as a "nursing-father "beareth "the sucking-child, unto	
	the land which thou swarest unto their fathers?" "13 Whence	ac. according as or even as.
15. See 1 Kin.	should-I-have flesh to give unto all "this "people? for they "weep	
19. 4. Jonah	unto me, saying, "Give us flesh, that we "may-eat." "14 If "am not	
4. 3.	able to bear "all "this "people alone, because <i>it is</i> too heavy for	
	me. "15 And if thou "deal thus with me, "kill me, I-pray-thee,	
	"out-of-hand, if I "have-found favour in thy sight; and "let me	
	not see my wretchedness."	
i. אִישׁ	16 And "the LORD "said unto Moses, "Gather unto me seventy	i. ish.
te. זָקֵן	men of the-elders-of Israēl, whom thou "knowest "to be the-	t. that they be.
	elders-of the people, and officers-over them; and "bring them	te. tent.
	unto the-"tabernacle-of the congregation, that they "may-stand	
	there with thee. "17 And I "will-come-down and "talk with thee	
	there: and I "will-take of the Spirit which <i>is</i> upon thee, and "will	
	-put <i>it</i> upon them; and they "shall-bear the-burden-of the people	
	with thee, that thou "bear <i>it</i> not thyself alone.	
j. יְהוָה	18 "And "say thou unto the people, "Sanctify-yourselves against	j. Jehovah.
	to-morrow, and ye "shall-eat flesh : for ye "have-wept in the-	
	ears-of "the LORD, saying, 'Who shall-give us flesh to eat? for <i>it</i>	
20. Ps. 78. 29;	<i>was</i> well with us in Egypt:' therefore "the LORD "will-give you	
106. 15.	flesh, and ye "shall-eat." "19 Ye shall not eat one day, nor two-	
m. חֹדֶשׁ יָמִים	days, nor five days, neither ten days, nor twenty days; "20 <i>but</i> even	m. month-of days.
	a "whole month, until it "come-out at your nostrils, and it "be	
	loathsome unto you: because that ye "have-despised "the LORD	
	which <i>is</i> among you, and "have-wept before him, saying, 'Why	
21. Ex. 12. 37.	came-we-forth out-of Egypt?'"	
	21 And Moses "said, "The people, among whom I <i>am</i> , are six	
	hundred thousand footmen; and thou "hast-said, 'I will-give them	
	flesh, that they "may-eat a whole month.' "22 Shall <i>the</i> flocks and	
23. Isa. 50. 2;	the herds "be-slain for them, to suffice them? or shall "all the-	
59. 1. Jer.	fish-of the sea "be-gathered-together for them, to "suffice them?"	
32. 17-21, 27.	23 And "the LORD "said unto Moses, "Is "the LORD's hand	
	"waxed-short? thou shalt-see now whether my word shall-come-	
	to-pass unto thee or not."	
	24 And Moses "went-out, and "told the people "the-words-of	
	"the LORD, and "gathered <i>the</i> seventy men of the-elders-of the	i. ish.
	people, and "set them round-about the-"tabernacle.	te. tent.
	25 And "the LORD "came-down in "a cloud, and "spake unto him,	
	and "took of the Spirit that <i>was</i> upon him, and "gave <i>it</i> unto	
ad. וְהָיָה	the seventy "elders: and it "came-to-pass, <i>that</i> when the Spirit	
182	"rested upon them, they "prophesied, and did not "cease.	ad. add.

B.C. 1490. אֱלִדָּד e. אֱלִדָּד me. מִדָּד	²⁶ But there *remained two of the *men in the camp, the name of the one was *Eldad, and the name of the other *Medad: and the Spirit *rested upon them; and they were of *them that were written, but went not out unto the *tabernacle: and they *prophesied in the camp.	ab. Heb. anah-shim. e. Eldad, Loved of God. me. Medad, Love. te. tent.
28. See Mark 9. 38-40. John 3. 26, 27. m. מִשְׁרָת a. מִשְׁרָת w. מִשְׁרָת	²⁷ And there *ran a *young man, and *told Moses, and *said, "Eldad and Medad *do prophesy in the camp." ²⁸ And Joshua the son of Nun, the *servant of Moses, one of his young men, *answered and *said, "My *lord Moses, *forbid them." ²⁹ And Moses *said unto him, "Enviest thou for my sake? *would God that all *the LORD's people were prophets, and that *the LORD *would put his *Spirit upon them!" ³⁰ And Moses *gat him into the camp, he and the *elders of Israel.	m. minister. a. art thou jealous. w. Heb. who will give.
31. Ps. 78. 26- 29; 105. 40. Ex. 16. 13. as. עַל kh. חֲקִירִים	³¹ And there went forth a wind from *the LORD, and *brought quails from the sea, and *let them fall by the camp, as it were a day's journey on this side, and as it were a day's journey on the other side, round about the camp, and as it were two cubits high ³² upon the face of the earth. ³³ And the people *stood up all *that *day, and all *that *night, and all the next day, and they *gathered the quails: *he that gathered least gathered ten ³⁴ homers: and they *spread them all abroad for themselves round about the camp.	ab. or above. kh. Heb. homers. About.
33. Ps. 78. 30, 31. k. קִבְרוֹת הַתָּאָוָה h. בְּחֶזְרוֹת	³³ And while the flesh was yet between their teeth, ere it was chewed, the *wrath of *the LORD was kindled against the people, and *the LORD *smote the people with a very great plague. ³⁴ And he *called the name of *that *place *Kibroth-hattaavah: because there they buried the people *that lusted. ³⁵ And the people journeyed from Kibroth-hattaavah unto Hazereth; and *abode at *Hazereth.	k. i.e. Graves of the lust. h. i.e. The villages.
1. Ex. 2. 21. t. לָקַח j. יְהוָה i. הָאִישׁ a. הָאָדָם	12 AND Miriam and Aaron *spake against Moses because of the Ethiopian *woman whom he had *married: for he had *married an Ethiopian woman. ² And they *said, "Hath *the LORD indeed spoken only by Moses? *hath he not spoken also by us?" And *the LORD *heard it. ³ (Now the *man Moses was very meek, above all the *men which were upon the face of the earth.)	t. taken. j. Jehovah. i. Heb. ish. a. abdhahm.
to. אָקַל e. פֶּתַח הָאֵתָל	⁴ And *the LORD *spake suddenly unto Moses, and unto Aaron, and unto Miriam, "Come out ye three unto the *tabernacle of the congregation." And they three *came out. ⁵ And *the LORD *came down in the *pillar of the cloud, and *stood in the *door of the *tabernacle, and *called Aaron and Miriam: and they both *came forth.	te. tent. e. entrance.
7. || HEB. 3. 2-6. s. לֹא h. הָיָא 8. Ex. 33. 11. Deut. 34. 10. 2 Pet. 2. 10.	⁶ And he *said, "Hear now my words: If *there be a prophet among you, I *the LORD will make myself known unto him in a *vision, and will speak unto him in a dream. ⁷ My servant Moses is not *so, *he is faithful in all mine house. ⁸ With him will I speak mouth to mouth, even apparently, and not in dark speeches; and the similitude of *the LORD shall he behold: wherefore then were ye not afraid to speak against my servant Moses?" ⁹ And the anger of *the LORD *was kindled against them; and he *departed.	s. or such or Not so with my servant Moses. h. he.
10. Deut. 24. 9. 2 Kin. 5. 27; 15. 5. 2 Chr. 26. 19, 20. 11. 2 Sam. 24. 10. Ps. 69. 5.	¹⁰ And the cloud departed from off the *tabernacle; and, behold, Miriam became leprous, white as *snow: and Aaron *looked upon Miriam, and, behold, she was leprous. ¹¹ And Aaron *said unto Moses, "Alas, my *lord, I beseech thee lay not the sin upon us, wherein we *have done foolishly, and wherein we *have sinned. ¹² Let her not be as one dead,	

B.C. 1490. e.	of whom the flesh *is half consumed when he *cometh out of his mother's womb." ¹³ And Moses *cried unto ^J the LORD, saying, "Heal her now, O *God, I beseech thee."	e. -God, El, the Mighty One.
14. See Heb. 12. 9.	¹⁴ And ^J the LORD *said unto Moses, "If her father had but spit in her face, should she not *be ashamed seven days? *let her be shut out from the camp seven days, and after that *let her be received in again."	
15. Num. 5. 2, 3. 2 Cor. 11. 29. Rom. 15. 1-4.	¹⁵ And Miriam *was shut out from the camp seven days: and the people journeyed not till Miriam was brought in again.	
16. Ch. 11. 35; 33. 18. p.	¹⁶ And afterward the people removed from Hazeroth, and *pitched in the wilderness of ^P Paran.	p. Pahravn, Abounding in foliage.
J. יהוה e. אֱלֹהִים s. לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל i. אִישׁ	13 AND ^J the LORD *spake unto Moses, *saying, ² "Send thou *men, that they *may search *the land of Canaan, which I *give unto the *children of Israel: of every tribe of their fathers *shall ye send a *man, every one a ruler among them."	J. Jehovah. e. Heb. anah-shim. s. sons. i. Heb. ish.
p. פָּאָרָן	³ And Moses by the commandment of ^J the LORD *sent them from the wilderness of ^P Paran: all those *men were heads of the *children of Israel. ⁴ And these were their names:	p. Pahravn, Abounding in foliage or in caverns.
	⁵ Of the tribe of Reuben, Shammua the son of Zaccur. ⁶ Of the tribe of Simeon, Shaphat the son of Hori. ⁷ Of the tribe of Judah, Caleb the son of Jephunneh. ⁸ Of the tribe of Issachar, Igal the son of Joseph. ⁹ Of the tribe of Ephraim, *Oshea the son of Nun. ¹⁰ Of the tribe of Benjamin, Palti the son of Raphu. ¹¹ Of the tribe of Zebulun, Gaddiël the son of Sodi. ¹² Of the tribe of Joseph, namely, of the tribe of Manasseh, Gaddi the son of Susi.	
	¹³ Of the tribe of Dan, Ammiël the son of Gemalli. ¹⁴ Of the tribe of Asher, Sethur the son of Michaël. ¹⁵ Of the tribe of Naphtali, Nahbi the son of Vophsi. ¹⁶ Of the tribe of Gad, Geuël the son of Machi.	o. Oshea, Salvation. See v. 16.
16. See v. 8. o. לְחֹשֶׁשׁ j. יְהוֹשֻׁעַ	¹⁶ These are the names of the *men which Moses sent to spy out *the land.	o. Oshea, Salvation. j. Jēhoshua, Salvation of Jehovah.
	And Moses *called *Oshea the son of Nun ^J Jehoshua.	
	¹⁷ And Moses *sent them to spy out *the land of Canaan, and *said unto them, "Get you up this way southward, and go up into *the mountain: ¹⁸ and *see *the land, what it is; and *the people *that dwelleth therein, whether they be strong or weak, few or many; ¹⁹ and what the land is that they *dwell in, whether it be good or bad; and what *cities they be that they *dwell in, whether in *tents, or in strong-holds; ²⁰ and what the land is, whether it be fat or lean, whether there be wood therein, or not. And *be ye of good courage, and *bring of the fruit of the land."	ca. camps.
ca. מַחֲנֵי	Now the time was the time of the firstripe grapes.	
	²¹ So they *went up, and *searched *the land from the wilderness of Zin unto Rehob, as men *come to Hamath. ²² And they *ascended by the south, and *came unto Hebron; where Ahiman, Sheshai, and Talmai, the *children of *Anak, were. (Now Hebron was built seven years before Zoan in Egypt.) ²³ And they *came unto the brook of *Eshcol, and *cut down from thence a branch with one *cluster of grapes, and they *bare it between two upon a *staff; and they brought of the pomegranates, and of the figs. ²⁴ *The place was called the brook *Eshcol, because of the *cluster of grapes which the *children of Israel cut down from thence. ²⁵ And they *returned from *searching of the land after forty days.	ch. children or descendants, yēlīdee, from yahlad, to beget. e. Eshcol, cluster of grapes. c. Heb. eshcol. t. That place. s. sons, bah-nim, from bahnab, to build up.
ch. יְלִידֵי e. אֶשְׁכּוֹל c. וְאֶשְׁכּוֹל t. הַרְיָא s. בְּנֵי	²⁶ And they *went and *came to Moses, and to Aaron and to all	
26. Deut. 1. 26-29.		

B.C. 1490. k. קדש	the congregation of the children of Israel, unto the wilderness of Paran, to ^k Kadesh; and ^k brought back word unto them, and unto ^k all the congregation, and ^k shewed them ^k the fruit of the land.	k. Kadesh, Sacred.
27. Ex. 3. 8. Eze. 20. 6.		
28. Deut. 9. 1, 2.		
ch. ילד	27 And they ^k told him, and ^k said, "We came unto the land whither thou sentest us, and surely it ^k floweth with milk and honey; and this ^k is the fruit of it. 28 Nevertheless the people ^k be strong ^k that dwell in the land, and the cities ^k are walled, and very great: and moreover we saw the ^{ch} children of ^k Anak there. 29 The Amalekites ^k dwell in the land of the south: and the Hittites, and the Jebusites, and the Amorites, ^k dwell in the mountains: and the Canaanites ^k dwell by the sea, and by the coast of ^k Jordan."	ch. children or descendants, Heb. yelidee, from yalad, to beget.
30. Josh. 14. 7-9. c. קלל si. ילד	30 And ^c Caleb ^{si} stilled the people before Moses, and ^k said, "Let us go up ^{at} once, and ^k possess it; for we ^k are well able to overcome it."	c. Caleb, Whole-hearted. si. silenced.
	31 But the ^k men that went up with him said, "We ^k be not able to go up against the people; for they ^k are stronger than we." 32 And they ^k brought up an ^{evil} report of the land which they had searched unto the children of Israel, ^k saying, "The land, through which we ^k have gone to search it, ^k is a land ^k that eateth up the inhabitants thereof; and all the people that we saw in it ^k are ^k men of a great stature. 33 And there we saw the giants, the sons of Anak, ^{which} come of the giants: and we ^k were in our own ^k sight as grasshoppers, and so we were in their ^k sight."	31. Heb. anah-shim. s. sons.
33. Deut. 9. 2. Isa. 40. 22. o. עיני		o. eyes.
2. See v. 28, 29.	14 AND all the congregation ^k lifted up their voice, and ^k cried; and the people ^k wept ^k that ^k night. 2 And all the children of Israel ^k murmured against Moses and against Aaron: and the whole congregation ^k said unto them, "Would God that we had died in the land of Egypt! or would God we had died in ^k this wilderness! 3 And wherefore ^k hath ^J the LORD brought us unto ^k this land, to ^k fall by the sword, that our wives and our children ^k should be a prey? were it not better for us to return into Egypt?"	s. sons or descendants.
i. j. יהוה קריא		i. j. is Jehovah bringing.
4. Neh. 9. 17. Acts 7. 39.	4 And they ^k said one to another, "Let us make a captain, and ^k let us return into Egypt."	
5. Ch. 16. 4.	5 Then Moses and Aaron ^k fell on their faces before all the assembly of the congregation of the children of Israel.	
	6 And Joshua the son of Nun, and Caleb the son of Jephunneh, ^{which} were of ^k them that searched the land, rent their clothes: 7 and they ^k spake unto all the company of the children of Israel, saying, "The land, which we passed through to search it, ^k is an exceeding good land. 8 If ^J the LORD ^k delight in us, then he ^k will bring us into ^k this land, and ^k give it us; a land which ^k floweth with milk and honey. 9 Only ^k rebel not ye against ^J the LORD, neither ^k fear ye the people of the land; for they ^k are bread for us: their ^{sh} defence ^k is departed from them, and ^J the LORD ^k is with us: ^k fear them not." 10 But all the congregation ^k bade stone them with stones.	j. Jehovah.
9. 2 Chr. 13. 12. sh. עלם		sh. shadow, tsillahm.
te. באהל	And the ^{glory} of ^J the LORD appeared in the ^{te} tabernacle of the congregation before all the children of Israel. 11 And ^J the LORD ^k said unto Moses, "How long ^k will ^k this people provoke me? and how long will it be ere they ^k believe me, for all the signs which I ^k have shewed among them? 12 I will smite them with the pestilence, and ^k disinherit them, and ^k will make of ^{thz} a greater nation and mightier than they."	j. Jehovah. te. tent. s. sons or descendants.
11. Heb. 3. 8, 18. Jno. 12. 37.		
12. Ex. 32. 10.		
13. Ps. 106. 23.	13 And Moses ^k said unto ^J the LORD, "Then the Egyptians ^k shall hear it, (for thou broughtest up ^k this people in thy might	j. Jehovah.

b.c. 1490.	from among them;) ¹⁴ and they ^{will} tell it to the inhabitants of ^{this} land: for they ^{have} heard that thou ^J LORD art among ^{this} people, that thou ^J LORD art seen ^{face} to ^{face} , and ^{that} thy	e. eye to eye.
o. עַל פְּנֵי	cloud ^{standeth} over them, and ^{that} thou ^{goest} before them, by-day-time in a pillar-of a cloud, and in a pillar-of fire by-night.	
i. אִישׁ	¹⁵ Now ^{if} thou ^{shalt} kill all ^{this} people as one ^{man} , then the nations which ^{have} heard ^{the} fame-of thee ^{will} speak, saying,	i. ish.
אֲנִי	¹⁶ 'Because ^J the LORD ^{was} not able to ^{bring} ^{this} people into the land which he swore unto them, therefore he ^{hath} slain them in the wilderness.' ¹⁷ And now, I beseech thee, ^{let} the power-	a. Adonahy, Sovereign.
18. Ex. 34, 6. 7.	of my ^{Lord} be great, according as thou ^{hast} spoken, saying,	Lord, plural.
l. חֶסֶד	¹⁸ ^J The LORD ^{is} longsuffering, and of great ^{mercy} , forgiving iniquity and transgression, and by no means clearing the guilty, visiting the iniquity of the fathers upon the children unto the	j. Jehovah.
19. Ex. 34. 9.	third and fourth generation.' ¹⁹ Pardon, I beseech thee, the iniquity of ^{this} people according unto the greatness of thy	i. loving-kindness.
l. חֶסֶד	^{mercy} , and as thou ^{hast} forgiven ^{this} people, from Egypt even until now."	i. lovingkindness.
22. Dent. 1. 34-40. Pa. 95. 11. Heb. 3. 17-19.	²⁰ And ^J the LORD ^{said} , "I ^{have} pardoned according to thy word: ²¹ but as truly as I live, all the earth ^{shall} be filled with the glory of ^J the LORD. ²² Because all those ^{men} which have seen my ^{glory} , and my ^{miracles} , which I did in Egypt and in the wilderness, and ^{have} tempted me now these ten times, and	ae. Heb. anah-shim.
si. אֲחֵיהֶם	²³ ^{have} not hearkened to my voice; ²³ surely they shall not see the land which I swore unto their fathers, neither shall any of them that provoked me see it: ²⁴ but my servant Caleb, because	si. signs.
23. Ch. 32. 9-13. Eze. 20. 13-16.	he had another spirit with him, and ^{hath} followed me fully, him ^{will} I bring into the land whereinto he went; and his seed shall possess it." ²⁵ (Now the Amalekites and the Canaanites ^{dwelt} in the valley.) "To-morrow ^{turn} you, and ^{get} you into the wilderness by the way of the Red sea."	i. Heb. if they see.
i. אֲנִי	²⁶ And ^J the LORD ^{spoke} unto Moses and unto Aaron, saying,	j. Jehovah.
24. Josh. 14. 6-14.	²⁷ "How long shall I bear with ^{this} evil congregation, which ^{murmur} against me? I ^{have} heard ^{the} murmurings of the children of Israel, which they ^{murmur} against me. ²⁸ Say unto them, As truly as I live, saith ^J the LORD, ^{as} as ye ^{have} spoken in mine ears, so will I do to you: ²⁹ your carcasses shall fall in	s. sons.
27. Ex. 16. 28. Matt. 17. 17.	^{this} wilderness; and all ^{that} were numbered of you, according to your whole number, from twenty years old and upward, which ^{have} murmured against me, ³⁰ doubtless ye shall not come into the land, concerning which I swore to make you dwell therein, save Caleb the son of Jephunneh, and Joshua the son of Nun.	ac. according as.
28. See v. 2. Heb. 3. 17-19.	³¹ But your little ones, which ye said should be a prey, them ^{will} I bring in, and they ^{shall} know ^{the} land which ye ^{have} despised. ³² But as for you, your carcasses, they shall fall in ^{this} wilderness. ³³ And your children shall wander in the wilderness forty years, and ^{bear} your whoredoms, until your carcasses be wasted in the wilderness. ³⁴ After the number of the days in which ye searched ^{the} land, even forty days, each day for a year, shall ye bear your iniquities, even forty years, and ye shall know my ^{breach} of promise. ³⁵ ^J the LORD ^{have} said, I will surely do it unto all ^{this} evil congregation, ^{that} are gathered together against me: in ^{this} wilderness they shall be consumed, and there they shall die."	i. lifted up mine hand.
29. Ch. 26. 63-65.	³⁶ And the ^{men} , which Moses sent to search ^{the} land, who ^{returned} , and ^{made} ^{all} the congregation to murmur against him, by bringing up a slander upon the land, ³⁷ even those ^{men} that did bring up the evil report upon the land, ^{died} by the plague before ^J the LORD.	s. sons. s. shall be wanderers.
l. אֲנִי		r. refusal.
37. 1 Cor. 10. 10. Heb. 3. 17. Jude 5.		ae. Heb. anah-shim.

B.C. 1490.
38. Josh. 14.
6-14.

³⁸ But Joshua the-son-of Nun, and Caleb the-son-of Jephunneh, *which were* of the *men ³⁹that went to search ⁴⁰the land, lived still.

³⁹ And Moses *told ⁴⁰these ⁴¹sayings unto all the-⁴²children-of Israel: and the people ⁴³mourned greatly.

40. Deut. 1.
41-46.
h. רָאִשׁ הָהָר

⁴⁰ And they ⁴¹rose-up-early in the morning, and ⁴²gat-them-up into the-top-of the ⁴³mountain, saying, "Lo, we *be here*, and will ⁴⁴go-up unto the place which ⁴⁵the LORD hath promised: for we ⁴⁶have-sinned." ⁴⁷And Moses ⁴⁸said, "Wherefore now ⁴⁹do ye transgress ⁵⁰the-⁵¹commandment-of ⁵²the LORD? but it shall not prosper. ⁵³Go not up, for ⁵⁴the LORD is not among you; that ye ⁵⁵be not smitten before your enemies. ⁵⁶For the Amalekites and the Canaanites *are* there before you, and ye ⁵⁷shall-fall by the sword: because ye *are* turned-away from ⁵⁸the LORD, therefore ⁵⁹the LORD will not be with you."

h. or hill.

m. מִן-פִּי יְהוָה

m. mouth-of Jehovah.

h. הַחֹרְמָה

⁴⁴ But they ⁴⁵presumed to go-up unto the hill top: nevertheless the-ark-of the-covenant-of ⁴⁶the LORD, and Moses, departed not out-of the camp. ⁴⁷Then the Amalekites ⁴⁸came-down, and the Canaanites ⁴⁹which dwelt in ⁵⁰that ⁵¹hill, and ⁵²smote them, and ⁵³discomfited them, *even* unto ⁵⁴Hormah.

h. Khormah, Devoted-to-destruction.

j. יְהוָה

15 AND ¹the LORD ²spake unto Moses, ³saying, ⁴"Speak unto the-⁵children-of Israel, and ⁶say unto them, When ye ⁷be-come into the-land-of your habitations, which ⁸I ⁹give unto you, ¹⁰and ¹¹will-make an offering-by-fire unto ¹²the LORD, a ¹³burnt-offering, or a sacrifice in ¹⁴performing a vow, or in a freewill-offering, or in your ¹⁵solemn-feasts, to make a ¹⁶sweet savour unto ¹⁷the LORD, of the herd, or of the flock: ¹⁸then ¹⁹shall ²⁰he-that ²¹offereth his ²²offering unto ²³the LORD bring a ²⁴meat-offering of a tenth-deal of flour mingled with the ²⁵fourth-part of an ²⁶hin of oil. ²⁷And the-fourth-part-of an ²⁸hin of wine for a ²⁹drink-offering ³⁰shalt-thou-prepare with the ³¹burnt-offering or ³²sacrifice, for ³³one ³⁴lamb.

j. Jehovah.
s. sons or descendants.
a. an ascending offering, Heb. holah, from halah, to ascend.
se. separating.
ap. appointed seasons.
r. or savour-of rest.
b. bringeth-near.
ap. approach-offering, Heb. korban, from kahrab, to draw near.
g. gift-offering, Heb. min-khah, from mahnakh, to give.

a. עֹלָה
se. לֶפְלִיאֵי-נֶדֶר
ap. בְּמִזְבֵּיכֶם
r. רֵחַ נִיחֻם
b. הַמִּקְרִיב
g. קֶרְבְּנוֹ
l. לֶקְדֹּשׁ

⁶ "Or for a ⁷ram, thou ⁸shalt-prepare for a ⁹meat-offering ¹⁰two tenth-deals of flour mingled with the ¹¹third-part-of an ¹²hin of ¹³oil. ¹⁴And for a ¹⁵drink-offering thou ¹⁶shalt-¹⁷offer the-third-part of an ¹⁸hin of wine, for a ¹⁹sweet savour unto ²⁰the LORD.

⁸ "And when thou ⁹prepest a ¹⁰bullock for a ¹¹burnt-offering, or for a sacrifice in ¹²performing a vow, or peace-offerings unto ¹³the LORD: ¹⁴then ¹⁵shall-he-bring with a ¹⁶bullock a ¹⁷meat-offering of ¹⁸three tenth-deals of flour mingled with ¹⁹half an ²⁰hin of ²¹oil. ²²And thou ²³shalt-bring for a ²⁴drink-offering half an ²⁵hin of wine, for an offering-made-by-fire of a ²⁶sweet savour unto ²⁷the LORD.

¹¹ "Thus ¹²shall-it-be-done for ¹³one ¹⁴bullock, or for ¹⁵one ¹⁶ram, or for a ¹⁷lamb, or a ¹⁸kid. ¹⁹According-to the number that ye shall-prepare, so ²⁰shall-ye-do to every-one according-to their number. ²¹All that are-born-of-the-country ²²shall-do ²³these-things after this-manner, in ²⁴offering an ²⁵offering-made-by-fire-of a ²⁶sweet savour unto ²⁷the LORD.

¹⁴ "And if a stranger ¹⁵sojourn with you, or whosoever *be* among you in your generations, and ¹⁶will-¹⁷offer an ¹⁸offering-made-by-fire of a ¹⁹sweet savour unto ²⁰the LORD; ²¹as ye ²²do, so he ²³shall-do.

¹⁵ "One ordinance shall be both for you of the ¹⁶congregation, and also for the stranger ¹⁷that sojourneth with you, an ordinance for-ever in your generations: as ye *are*, so ¹⁸shall the stranger be before ¹⁹the LORD. ²⁰One law and one ²¹manner ²²shall be for you, and for the stranger ²³that sojourneth with you."

ap. approach-offering, Heb. korban, from kahrab, to draw near.
g. gift-offering, Heb. min-khah, from mahnakh, to give.
l. libation.

i. אִשֶּׁה

b. bringing-near.
i. Heb. ishee, from eesh, fire, one word.

p. וְעָשִׂה
ac. בְּאִשֶּׁה

p. prepare.
r. or savour-of rest.

a. הַקָּהָל

ac. according as, Heb. ca-asher.

j. יִשְׁמָעֵל

a. assembly, Heb. kahahl, from kahal, to call-together.
j. judgment.

<p>R.C. 1490. 17-21. || Deut. 26. 1-11.</p>	<p>17 And ^Jthe LORD ^sspake unto Moses, ^ssaying, 18 “Speak unto the ^schildren of Israel, and ^ssay unto them, When ye ^scome into the land whither I ^sbring you, 19 then it ^sshall be, that, when ye ^seat of the bread of the land, ye ^sshall ^soffer up an heave-offering unto ^Jthe LORD. 20 Ye ^sshall ^soffer up a ^scake of the first of your dough for an heave-offering: as ye ^sdo the heave-offering of the threshing-floor, so ^sshall ye ^sheave it. 21 Of the first of your dough ye ^sshall give unto ^Jthe LORD an heave-offering in your generations.</p>	<p>s. sons.</p>
<p>h. תרימו 20. Lev. 2. 14-16. Prov. 3. 9, 10. p. תלה</p>	<p>h. heave-up. p. pierced cake, Heb. khallah.</p>	<p>h. heave-up. p. pierced cake, Heb. khallah.</p>
<p>22-26. || Lev. 4. 13-21.</p>	<p>22 “And if ye ^shave erred, and not ^sobserved ^sall ^sthese ^scommandments, which ^Jthe LORD ^shath spoken unto Moses, 23 even ^sall that ^Jthe LORD ^shath commanded you by the hand of Moses, from the day that ^Jthe LORD commanded ^sMoses, and henceforward among your generations; 24 then it ^sshall be, if ^sought ^sbe committed by ignorance ^swithout the knowledge of the congregation, that all the congregation ^sshall ^soffer one young bullock for a ^sburnt-offering, for a ^ssweet savour unto ^Jthe LORD, with his ^smeat-offering, and his drink-offering, according to the ^smanner, and one kid of the goats for a sin-offering.</p>	<p>f. from the eyes of.</p>
<p>f. משיג or. כמשפט</p>	<p>25 “And the priest ^sshall make an atonement for all the congregation of the ^schildren of Israel, and it ^sshall be forgiven them; for it ^sis ignorance: and ^sthey ^sshall bring their ^soffering, a sacrifice made by fire unto ^Jthe LORD, and their sin-offering before ^Jthe LORD, for their ignorance: 26 and it ^sshall be forgiven all the congregation of the ^schildren of Israel, and the stranger ^sthat sojourneth among them; seeing all the people ^swere in ignorance.</p>	<p>p. prepare. a. an ascending offering. r. or savour of rest.</p>
<p>ap. את קרבנם</p>	<p>27 “And if ^sany soul ^ssin through ignorance, then he ^sshall bring a she-goat of the first year for a sin-offering. 28 And the priest ^sshall make an atonement for the soul ^sthat sinneth ignorantly, when ^she sinneth by ignorance before ^Jthe LORD, to make an atonement for him; and it ^sshall be forgiven him.</p>	<p>g. gift-offering. or. ordinance, Heb. mish-paht, from shahphat, to judge. ap. approach offering.</p>
<p>27-29. || Lev. 4. 27-35.</p>	<p>29 “Ye ^sshall have one law for ^shim that sinneth through ignorance, both for him that is born among the ^schildren of Israel, and for the stranger ^sthat sojourneth among them.</p>	<p>o. one.</p>
<p>o. אמת 28. Luke 23. 34. 1 Tim. 1. 12-16. 29. Rom. 8. 21-31.</p>	<p>30 “But the soul that ^sdoeth ^sought ^spresumptuously, whether he be ^sborn in the land, or a ^sstranger, the same ^sreproacheth ^Jthe LORD; and ^sthat ^ssoul ^sshall be cut off from among his people. 31 Because he ^shath despised the word of ^Jthe LORD, and ^shath broken his ^scommandment, ^sthat ^ssoul ^sshall utterly ^sbe cut off; his ^siniquity ^sshall be ^supon him.”</p>	<p>w. with a high hand. J. Jehovah.</p>
<p>30. Ps. 19. 12. 13. Heb. 10. 26-31. w. ביד רמה -J. את-יהוה 31. Prov. 13. 13. p. i. עוניה קה</p>	<p>32 And while the ^schildren of Israel ^swere in the wilderness, they ^sfound a ^sman ^sthat gathered sticks upon the sabbath day. 33 And ^sthey that found him gathering sticks ^sbrought him unto Moses and Aaron, and unto all the congregation. 34 And they ^sput him in ^sward, because it was not declared what ^sshould be done to him.</p>	<p>p. perverseness. i. is in him.</p>
<p>i. איש</p>	<p>35 And ^Jthe LORD ^ssaid unto Moses, “The ^sman ^sshall be surely ^sput to death: all the congregation ^sshall stone him with ^sstones without the camp.”</p>	<p>s. sons. i. Heb. ish. t. gathering.</p>
<p>ac. כאשר</p>	<p>36 And all the congregation ^sbrought him without the camp, and ^sstoned him with ^sstones, and he ^sdied; ^sas ^Jthe LORD commanded ^sMoses.</p>	<p>ac. according as Jehovah. f. a fringe, Heb. tsitsith, from tsuts, to blossom, to flourish, and tsits, the golden plate on the mitre of the High Priest, also a flower.</p>
<p>38. Deut. 22. 12. Matt. 23. 5. f. ציצית</p>	<p>37 And ^Jthe LORD ^sspake unto Moses, ^ssaying, 38 “Speak unto the ^schildren of Israel, and ^sbid them that they ^smake them ^sfringes in the borders of their garments throughout their generations, and that they ^sput upon the ^sfringe of the borders</p>	<p>ac. according as Jehovah. f. a fringe, Heb. tsitsith, from tsuts, to blossom, to flourish, and tsits, the golden plate on the mitre of the High Priest, also a flower.</p>

<p>B.C. 1490. b. תכלת j. g. יהוה אלהים</p>	<p>a ribbon of blue: ³⁹ and it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the LORD, and do them; and that ye seek not after your own heart and your own eyes, after which ye use to go a-whoring: ⁴⁰ that ye may remember, and do all my commandments, and be holy unto your God. ⁴¹ "I am the LORD your God, which brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the LORD your God."</p>	<p>b. blue, Heb. tskaleth, root kallah, perfection, completeness. j. g. Jehovah your Elohim.</p>
<p>about 1471. 1. Jude 11. k. כהן i. יצחק k. קהת d. דתן a. אבירם e. אליאב o. אוי p. פלח as. אנשי-שם 3. Ps. 106. 16-18. as. קהל j. יהוה i. איש</p>	<p>16 NOW ¹Korah, the son of ¹Izhar, the son of ¹Kohath, the son of Levi, and ²Dathan and ²Abiram, the sons of ²Eliab, and ²On, the son of ²Peleth, sons of Reuben, took men: ² and they rose up before Moses, with certain of the children of Israel, two hundred and fifty princes of the assembly, famous in the congregation, men of renown: ³ and they gathered themselves together against Moses and against Aaron, and said unto them, "Ye take too much upon you, seeing all the congregation are holy, every one of them, and the LORD is among them: wherefore then lift ye up yourselves above the congregation of the LORD?" ⁴ And when Moses heard it, he fell upon his face: ⁵ and he spake unto Korah and unto all his company, saying, "Even to-morrow the LORD will shew who are his, and who is holy; and will cause him to come near unto him: even him whom he hath chosen will he cause to come near unto him. ⁶ This do: take you censers, Korah, and all his company; ⁷ and put fire therein, and put incense in them before the LORD to-morrow: and it shall be that the man whom the LORD doth choose, he shall be holy: ye take too much upon you, ye sons of Levi." ⁸ And Moses said unto Korah, "Hear, I pray you ye sons of Levi: ⁹ seemeth it but a small thing unto you, that the God of Israel hath separated you from the congregation of Israel, to bring you near to himself to do the service of the tabernacle of the LORD, and to stand before the congregation to minister unto them? ¹⁰ And he hath brought thee near to him, and all thy brethren the sons of Levi with thee: and seek ye the priesthood also? ¹¹ For which cause both thou and all thy company are gathered together against the LORD: and what is Aaron, that ye murmur against him?" ¹² And Moses sent to call Dathan and Abiram, the sons of Eliab: which said, "We will not come up: ¹³ is it a small thing that thou hast brought us up out of a land that floweth with milk and honey, to kill us in the wilderness, except thou make thyself altogether a prince over us? ¹⁴ Moreover thou hast not brought us into a land that floweth with milk and honey, or given us inheritance of fields and vineyards: wilt thou put out the eyes of these men? we will not come up." ¹⁵ And Moses was very wroth, and said unto the LORD, "Respect not thou their offering: I have not taken one ass from them, neither have I hurt one of them." ¹⁶ And Moses said unto Korah, "Be thou and all thy company before the LORD, thou, and thy, and Aaron, to-morrow: ¹⁷ and take every man his censer, and put incense in them, and bring ye before the LORD every man his censer, two hundred and fifty censers; thou also, and Aaron, each of you his censer." ¹⁸ And they took every man his censer, and put fire in them, and laid incense thereon, and stood in the door of the tabernacle of the congregation with Moses and Aaron. ¹⁹ And Korah gathered all the congregation against them</p>	<p>k. Korah, Ice, Hail. i. Izhar, Yitshar, Anointed. k. Kohath, Assembly. d. Dathan, Of a fountain. a. Abiram, High father. e. Eliab, Whose father is God. o. On, Sun or Strength. p. Peleth, Swiftmess. as. anashim. j. Jehovah. i. Heb. ish.</p>
<p>a. ואהרן כהן b. כי bo. תגשר as. האנשים g. כנחתם e. te. פתח אהל מועד</p>	<p>ye gathered together against the LORD: and what is Aaron, that ye murmur against him?" ¹² And Moses sent to call Dathan and Abiram, the sons of Eliab: which said, "We will not come up: ¹³ is it a small thing that thou hast brought us up out of a land that floweth with milk and honey, to kill us in the wilderness, except thou make thyself altogether a prince over us? ¹⁴ Moreover thou hast not brought us into a land that floweth with milk and honey, or given us inheritance of fields and vineyards: wilt thou put out the eyes of these men? we will not come up." ¹⁵ And Moses was very wroth, and said unto the LORD, "Respect not thou their offering: I have not taken one ass from them, neither have I hurt one of them." ¹⁶ And Moses said unto Korah, "Be thou and all thy company before the LORD, thou, and thy, and Aaron, to-morrow: ¹⁷ and take every man his censer, and put incense in them, and bring ye before the LORD every man his censer, two hundred and fifty censers; thou also, and Aaron, each of you his censer." ¹⁸ And they took every man his censer, and put fire in them, and laid incense thereon, and stood in the door of the tabernacle of the congregation with Moses and Aaron. ¹⁹ And Korah gathered all the congregation against them</p>	<p>a. and Aaron, what is he? b. but. bo. bore out. as. anashim. g. gift-offering. e. entrance. te. tent.</p>

B.C. about 1471.	unto the ^e door of the ^{te} tabernacle of the congregation: and the glory of ^J the LORD ^{*appeared} unto all the congregation.	J. Jehovah.
e. אל אלהי	²⁰ And ^J the LORD ^{*spake} unto Moses and unto Aaron, ^{*saying} , ²¹ "Separate yourselves from among ^{*this} congregation, that I may consume them in a moment."	e. El, God, singular, the- Elohim, The Triune God. i. ish.
	²² And they ^{*fell} upon their faces, and ^{*said} "O ^e -God, the ^e -God of the spirits of all flesh, ^{'shall} one ^{'man} sin, and wilt thou ^{'be} wroth with all the congregation?"	
w. הקשעים	²³ And ^J the LORD ^{*spake} unto Moses, ^{*saying} , ²⁴ "Speak unto the congregation, saying, ' ^{Get you up} from about the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram.'"	w. lawless or wicked. as. anahshim.
	²⁵ And Moses ^{*rose up} and ^{*went} unto Dathan and Abiram; and the elders of Israel ^{*followed} him. ²⁶ And he ^{*spake} unto the congregation, saying, "Depart, I pray you from the tents of ^{*these} wicked ^{*men} , and touch nothing of theirs, lest ye ^{'be} consumed in all their sins."	
	²⁷ So they ^{*gat up} from the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram, on every side: and Dathan and Abiram came out, and stood in the ^e door of their tents, and their wives, and their sons, and their little children.	e. entrance.
h. קלבי	²⁸ And Moses ^{*said} , "Hereby ye shall know that ^J the LORD ^{'hath} sent me to do ^{'all} these ^{*works} ; for I have not done them of mine own ^{'mind} .	h. heart. a. Heb. ahdahm.
a. האדם	²⁹ If these men ^{'die} the common death of all ^{*men} ; or if they ^{'be} visited after the visitation of all ^{*men} ; then ^J the LORD ^{'hath} not sent me.	c. create a creation. g. ground. l. living.
c. בריאה יקרא	³⁰ But if ^J the LORD ^{'make} a new thing, and the ^e earth ^{'open} her ^{'mouth} , and ^{'swallow} them up, with ^{'all} that ^{appertain} unto them, and they ^{'go down} ^{'quick} into ^{'the} pit; then ye ^{'shall} understand that ^{*these} ^{*men} ^{'have} provoked ^J the LORD."	h. hades, Heb. sheol, from shahal, to inquire. as. anahshim.
g. הארץ	³¹ And it ^{'came to} pass, as he ^{'had} made an end of speaking ^{'all} these ^{*words} , that the ground ^{'clave} asunder that ^{was} under them: ³² and the ^e earth ^{'opened} her ^{'mouth} , and ^{'swallowed} them up, and their houses, and ^{'all} the ^{*men} that ^{appertained} unto Korah, and ^{'all} their ^{'goods} .	a. Heb. ahdahm.
as. הקהל	³³ They, and all that ^{appertained} to them, ^{'went down} ^{'alive} into ^{'the} pit, and the earth ^{'closed} upon them: and they ^{'perished} from among the ^{*congregation} .	h. hades, Heb. sheol. as. assembly.
	³⁴ And all Israel that ^{were} round about them ^{'fled} at the cry of them: for they said, "Lest the earth ^{'swallow} us up also."	J. Jehovah.
	³⁵ And there came out a ^{fire} from ^J the LORD, and ^{'consumed} the two hundred and fifty ^{'men} that ^{'offered} ^{'incense} .	i. ish.
In Heb. Ch. 17. begins here.	³⁶ And ^J the LORD ^{*spake} unto Moses, ^{*saying} , ³⁷ "Speak unto Eleazar the son of Aaron the priest, that he ^{'take up} the censers out of the ^{burning} , and ^{'scatter} thou the fire yonder; for they ^{'are} hallowed.	J. Jehovah.
bu. הערפה	³⁸ The censers of ^{*these} sinners against their own souls, let them make them broad plates for a covering of the altar: for they ^{'offered} them before ^J the LORD, therefore they ^{'are} hallowed: and they ^{'shall} be ^{'a} sign unto the ^{'children} of Israel."	bu. burning, seraphah.
b. הקריבים	³⁹ And Eleazar the priest ^{'took} the brazen censers, wherewith ^{'they} that ^{were} burnt had ^{'offered} ; and they ^{'were} made broad plates for a covering of the altar: ⁴⁰ to be a memorial unto the ^{'children} of Israel, that no stranger, which is not of the seed of Aaron, ^{'come} near to offer incense before ^J the LORD; that he ^{'be} not as Korah, and as his company: ^{'as} ^J the LORD said to him by the hand of Moses.	b. brought them near. af. for. s. sons.
f. ה	⁴¹ But on the morrow all the congregation of the ^{'children} of Israel ^{'murmured} against Moses and against Aaron, saying, "We ^{'have} killed the people of ^J the LORD."	h. brought near. ac. according as Jehovah. s. sons.
ac. באש		

B.C. about 1471. te. אֶהְיֶה	42 And it *came-to-pass, when the congregation *was-gathered against Moses and against Aaron, that *they looked toward the- ^{te} tabernacle-of the congregation: and, behold, the cloud covered it, and the-glory-of ^{te} the LORD *appeared. 43 And Moses and Aaron *came before the- ^{te} tabernacle-of the congregation.	te. tent.
f. כִּלְפֵי יְהוָה	44 And ^{te} the LORD *spake unto Moses, *saying, 45 "Get-you-up from among ^{te} this *congregation, that I *may-consume them as in a moment." And they *fell upon their faces. 46 And Moses *said unto Aaron, "Take a *censer, and *put fire therein from off the altar, and *put-on incense, and *go quickly unto the congregation, and *make-an-atonement for them: for ^{te} there-is *wrath gone-out ^{te} from ^{te} the LORD; the plague ^{te} is-begun."	f. the censer. f. from-before Jehovah.
b. יָבֵן	47 And Aaron *took ^{te} as Moses commanded, and *ran into the-midst-of the *congregation; and, behold, the plague was-begun among the people: and he *put-on ^{te} incense, and *made-an-atonement for the people. 48 And he *stood between the ^{te} dead and ^{te} the ^{te} living; and the plague *was-stayed.	ac. according as. as. assembly. b. between.
	49 Now ^{te} they-that died in the plague *were fourteen thousand and seven hundred, beside ^{te} them-that died about the-matter-of Korah. 50 And Aaron *returned unto Moses unto the- ^{te} door-of the- ^{te} tabernacle-of the congregation: and the plague was-stayed.	e. entrance. te. tent.
j. יְהוָה	17 AND ^{te} the LORD *spake unto Moses, *saying, 2 "Speak unto the- ^{te} children-of Israël, and *take of every-one-of-them a rod according-to the-house-of ^{te} their fathers, of ^{te} all their princes according-to the-house-of their fathers	j. Jehovah. s. sons.
i. אִישׁ te. בְּאֵהָל מִנְּךָ m. אֶנְךָ 5. Ch. 16. 5.	twelve rods: ^{te} write thou ^{te} every-man's ^{te} name upon his rod. 3 And thou ^{te} shalt-write Aaron's ^{te} name upon the-rod-of Levi: for one rod ^{te} shall be for the-head-of the-house-of their fathers. 4 And thou ^{te} shalt-lay-them-up in the- ^{te} tabernacle-of the con-gregation before the testimony, where I will- ^{te} meet with ^{te} you. 5 And it ^{te} shall-come-to-pass, that the ^{te} man's rod, whom I shall choose, shall-blossom: and I ^{te} will-make-to-cess from me ^{te} the-murmurings-of the- ^{te} children-of Israël, whereby they ^{te} murmur against you."	i. Heb. ish. te. tent-of the congregation. Ex. 25. 22. m. meet-by appointment.
ten. בְּאֵהָל הָעֵדוּת 8. Job 14. 7-10. John 12. 24. Rom. 1. 4. Heb. 9. 4. 9. 2 Cor. 1. 9.	6 And Moses *spake unto the- ^{te} children-of Israël, and every-one-of their princes *gave him a rod apiece, for each prince one, according-to their fathers' houses, ^{te} even twelve rods: and the-rod-of Aaron ^{te} was among their rods. 7 And Moses *laid-up ^{te} the rods before ^{te} the LORD in the- ^{te} tabernacle-of ^{te} witness. 8 And it *came-to-pass, that on the morrow Moses *went into the- ^{te} tabernacle-of ^{te} witness; and, behold, the-rod-of Aaron for the-house-of Levi was-budded, and *brought-forth buds, and *bloomed blossoms, and *yielded almonds. 9 And Moses *brought-out ^{te} all the rods from before ^{te} the LORD unto all the- ^{te} children-of Israël: and they *looked, and *took ^{te} every-man his rod.	ten. tent-of the testimony. i. ish.
t. s. לְבִגְדֵי קָדְשִׁי ma. וְהָכֵל ac. כִּי אֶשְׂרֶה צִוְּהָ יְהוָה	10 And ^{te} the LORD *said unto Moses, "Bring Aaron's ^{te} rod again before the testimony, to be- ^{te} kept for a token ^{te} against the- ^{te} rebels; and thou ^{te} shalt- ^{ma} quite-take-away their murmurings from me, that they ^{te} die not." 11 And Moses *did so: ^{te} as ^{te} the LORD commanded him, so did he.	t. or to. s. sons-of rebellion. ma. or make-to-cess. Ch. 16. 38. ac. according as Jehovah.
e. נִפְקְעוּ t. לָקְוּ	12 And the- ^{te} children-of Israël *spake unto Moses, saying, "Behold, we ^{te} die, we ^{te} perish, we all ^{te} perish. 13 Whosoever ^{te} cometh any-thing near unto the- ^{te} tabernacle-of ^{te} the LORD shall-die: shall-we-be-consumed ^{te} with dying?"	e. expire. t. to expire.

B.C. about 1471.
1. Ch. 17. 13.
Ex. 28. 38.
1-7. || Ch. 3.
6-10.

י. יתקן

l. יל

j. יליו

te. אהל העדת

j. ויליו

se. לעבד את
עבד

8. Ex. 40. 18-15.

h. מקדש

ap. מקדש

g. מקדש

b. ישיבו

ai. הוא

10. See Lev. 6. 16, 18, 26, 29; 7. 6.

f. חלב

n. מירוש

g. יתני

t. בארץ

a. בארם

si. כסף

i. תסיר

192

18 AND ^Jthe LORD *said unto Aaron,

"Thou and thy sons and thy father's house with thee shall bear the iniquity of the sanctuary: and thou and thy sons with thee shall bear the iniquity of your priesthood. ² And thy brethren also of the tribe of Levi, the tribe of thy father, bring thou with thee, that they may be joined unto thee, and minister unto thee: but thou and thy sons with thee shall minister before the ^{te}tabernacle of ^wwitness. ³ And they shall keep thy charge, and the charge of all the ^{te}tabernacle: only they shall not come nigh the vessels of the sanctuary and the altar that neither thou, nor ye also, die. ⁴ And they shall be joined unto thee, and keep the charge of the ^{te}tabernacle of the congregation, for all the service of the ^{te}tabernacle: and a stranger shall not come nigh unto you. ⁵ And ye shall keep the charge of the sanctuary, and the charge of the altar: that there be no wrath any more upon the ^schildren of Israel.

⁶ "And I, behold, I have taken your brethren the Levites from among the ^schildren of Israel: to you they are given as a gift for ^Jthe LORD to do the service of the ^{te}tabernacle of the congregation. ⁷ Therefore thou and thy sons with thee shall keep your priest's office for every thing of the altar, and within the vail; and ye shall serve: I have given your priest's office unto you as a service of gift: and the stranger that cometh nigh shall be put to death."

⁸ And ^Jthe LORD spake unto Aaron, "Behold, I also have given thee the charge of mine heave-offerings of all the hallowed things of the ^schildren of Israel; unto thee have I given them by reason of the anointing, and to thy sons, by an ordinance for ever.

⁹ "This shall be thine of the ^hmost holy things, reserved from the fire: every oblation of theirs, every meat-offering of theirs, and every sin-offering of theirs, and every trespass-offering of theirs, which they shall render^b unto me, ^hshall be ^hmost holy for thee and for thy sons. ¹⁰ In the ^hmost holy place shalt thou eat it; every male shall eat it: it shall be holy unto thee.

¹¹ "And this is thine; the heave-offering of their gift with all the wave-offerings of the ^schildren of Israel: I have given them unto thee, and to thy sons and to thy daughters with thee, by a statute for ever: every one that is clean in thy house shall eat of it.

¹² "All the best of the oil, and all the best of the wine, and of the wheat, the firstfruits of them which they shall offer unto ^Jthe LORD, them have I given thee. ¹³ And whatsoever is first-ripe in the land, which they shall bring unto ^Jthe LORD, shall be thine; every one that is clean in thine house shall eat of it. ¹⁴ Every thing devoted in Israel shall be thine.

¹⁵ "Every thing that openeth the matrix in all flesh, which they bring unto ^Jthe LORD, whether it be of ^smen or ^sbeasts, shall be thine; nevertheless the firstborn of ^sman shalt thou surely redeem, and the firstling of ^sunclean ^sbeasts shalt thou redeem. ¹⁶ And those that are to be redeemed from a month old shalt thou redeem, according to thine estimation, for the ^{si}money of five shekels, after the shekel of the sanctuary, which is twenty gerahs.

¹⁷ "But the firstling of a cow, or the firstling of a sheep, or the firstling of a goat, thou shalt not redeem; they are holy: thou shalt sprinkle their blood upon the altar, and shalt burn their

J. Jehovah

l. Levi, Joined.

j. joined,

yillahva.

te. tent of the testimony.

s. sons.

se. serve.

h. Heb. holy of holies.

ap. approach-offering.

g. gift-offering.

b. render-back.

ai. it.

f. Heb. fat or choice.

n. new-wine or must, tirosh.

g. give.

J. Jehovah.

t. their land.

a. ahdahm.

si. silver.

i. burn-as-incense, Heb. hiktir.

B.C. about 1471. r. אֶשָׁה לְרִיחַ נִיחֹחַ	fat for an offering-made-by-fire, for a 'sweet savour unto ^J the LORD. ¹⁸ And the flesh of them 'shall be thine, as the wave breast and as the right shoulder 'are thine.	r. or savour of rest, reakh nikhoakh. J. Jehovah.
19. Lev. 2. 13. 2 Chr. 13. 5. u. רִיחַ עֹלָה	¹⁹ "All the heave-offerings of the holy things, which the 'children of Israel 'offer unto ^J the LORD, 'have I given thee, and thy sons and thy daughters with thee, by a statute for ever: it is a covenant of salt for ever before ^J the LORD unto thee and to thy seed with thee."	u. offer-up or heave-up.
20. v. 24. Deut. 10. 9; 14. 27, 29; 18. 1.	²⁰ AND ^J the LORD 'spake unto Aaron, "Thou 'shalt have no inheritance in their land, neither 'shalt thou have any part among them: I am thy part and thine inheritance among the 'children of Israel.	s. sons.
f. חֵלֶב	²¹ "AND, behold, I 'have given the 'children of Levi all the tenth in Israel for an inheritance, 'for their service which they 'serve, even the service of the 'tabernacle of the congregation. ²² Neither 'must the 'children of Israel henceforth come nigh the 'tabernacle of the congregation, lest they 'bear sin, and 'die. ²³ "But the Levites 'shall 'do the service of the 'tabernacle of the congregation, and they 'shall bear their iniquity: it shall be a statute for ever throughout your generations, that among the 'children of Israel they 'have no inheritance. ²⁴ But the tithes of the 'children of Israel, which they 'offer as an heave-offering unto ^J the LORD, I 'have given to the Levites to inherit: therefore I 'have said unto them, Among the 'children of Israel they 'shall have no inheritance."	f. for or in exchange for. te. tent. se. serve. u. offer-up or heave-up.
fr. כֶּסֶף	²⁵ And ^J the LORD 'spake unto Moses, 'saying, ²⁶ "Thus 'speak unto the Levites, and 'say unto them, When ye 'take of the 'children of Israel the tithes which I 'have given you from them for your inheritance, then ye 'shall offer up an heave-offering of it for ^J the LORD, even a tenth part of the tithe. ²⁷ "And this your heave-offering 'shall be reckoned unto you, as though it were the corn of the threshingfloor, and as the fulness of the winepress. ²⁸ Thus ye also 'shall offer an heave-offering unto ^J the LORD of all your tithes, which ye 'receive of the 'children of Israel; and ye 'shall give thereof ^J the LORD's 'heave-offering to Aaron the priest. ²⁹ Out of all your gifts ye 'shall offer every heave-offering of ^J the LORD, of all the 'best thereof, even the hallowed part thereof out of it.	fr. from. u. offer-up.
fa. חֵלֶב	³⁰ "Therefore thou 'shalt say unto them, When ye 'have heaved the 'best thereof from it, then it 'shall be counted unto the Levites as the increase of the threshingfloor, and as the increase of the winepress. ³¹ And ye 'shall eat it in every place, ye and your households: for it is your reward for your service in the 'tabernacle of the congregation. ³² And ye 'shall bear no sin by reason of it, when ye 'have heaved from it the 'best of it: neither 'shall ye 'pollute the holy things of the 'children of Israel, lest ye die."	fa. Heb. fat or choice, kbeleh.
31. Luke 10. 7. 1 Cor. 9. 13, 14. 1 Tim. 5. 18. m. חֵלֶב a. וְלֹא תָמוּתוּ	¹⁹ AND ^J the LORD 'spake unto Moses and unto Aaron, 'saying, ² "This is the 'ordinance of the law which ^J the LORD 'hath commanded, saying, 'Speak unto the 'children of Israel, that they 'bring thee a 'red heifer without spot, wherein is no blemish, and upon which never came yoke: ³ and ye 'shall give her unto Eleazar the priest, that he 'may bring her forth without the camp, and one 'shall slay her before his face: ⁴ "And Eleazar the priest 'shall take of her blood with his	f. in exchange for. te. tent, shel. m. make common. a. or and ye shall not die. J. Jehovah. st. statute of. s. sons. t. take, Heb. lahkakh. r. red, Heb. adummah, from adahim, red. p. or perfect.

B.C. about 1471. to. אֶל-נֹכַח פָּנָי	finger, and 'sprinkle of her blood ^{to} directly before the- ^{te} tabernacle of the congregation seven times:	to. towards the face of. te. tent, shel. b. burn, Heb. sahraph.
ta. אֶהְיֶה מוֹעֵד 5. Contrast Lev. 1. 9.	5 "And <i>one</i> shall- ^b burn the heifer in his sight; her 'skin, and her 'flesh, and her 'blood, with her dung, 'shall-he- ^b burn:	
b. יִשְׂרָף 6. Lev. 14. 4-6, 9.	6 "And the priest shall take cedar wood, and hyssop, and 'scarlet, and 'cast ^{it} into the-midst of the- ^{bu} burning of the heifer. 7 Then the priest shall wash his clothes, and he shall bathe his flesh in ⁼ water, and afterward he shall come into the camp, and the priest shall be-unclean until the even.	w. worm scarlet. t. them. bu. burning, serephath.
w. יִשְׁנֵי תוֹלַעַת bu. יִשְׂרָפָה 8. Lev. 16. 28.	8 "And ^{he} that ^b burneth ^{he} shall wash his clothes in ⁼ water, and bathe his flesh in ⁼ water, and shall be-unclean until the even. 9 And a 'man that is clean shall gather-up the-ashes of the heifer, and lay-them-up without the camp in a clean place, and it shall be kept for the-congregation of the- ^s children of Israël for a ⁼ water of separation: it is ^a a purification-for-sin.	
9. || Heb. 9. 13, 14. i. אֵיִשׁ	10 "And ^{he} that gathereth the-ashes of the heifer shall wash his 'clothes, and be-unclean until the even: and it shall be unto the- ^s children of Israël, and unto the stranger ^{that} that sojourneth among them, for a statute-for ever.	i. Heb. ish.
si. חֲטָאת הוּא		s. sons. si. Heb. sin or sin-offering, khattath.
as. a. בָּמַת לְקַל- נֶפֶשׁ אָדָם	11 " ^{He} that toucheth the dead-body of any ^a man shall be-unclean seven days. 12 ^{he} shall purify-himself with it on the third ^{day} , and on the seventh ^{day} he shall be-clean: but if he purify not himself the third ^{day} , then ^a the seventh ^{day} he shall not be-clean.	as. soul of. a. Heb. ahdahm.
ao. יָבִיִּים		ao. on.
13. Lev. 15. 31. as. בְּנֶפֶשׁ הָאָדָם	13 "Whosoever ^{toucheth} the dead-body of any ^a man that is dead, and 'purifieth not himself, 'defileth the-tabernacle of ^J the LORD; and ^{that} 'soul shall be-cut-off from Israël: because the- ⁼ water of separation was not sprinkled upon him, he shall be-unclean; his uncleanness is yet ⁱⁿ upon him.	as. soul of.
in. בּוֹ	14 "This is the law, when a ^a man 'dieth in a tent: all ^{that} that come into the tent, and all that is in the tent, shall be-unclean seven days.	in. in him, Heb. bo.
i. הוּא	15 "And every open vessel, which hath no covering bound upon it, ^{is} is unclean.	i. it
d. מִעֲשֵׂר bu. יִשְׂרָפָה הַחֲטָאת	16 "And whosoever 'toucheth one-that-is-slain-with a sword in the-open ^{fields} , or a dead-body, or a bone-of a ^a man, or a grave, shall be-unclean seven days.	
l. מִים חַיִּים	17 "And for an ^{unclean person} they shall take of the- ^d ashes of the- ^{bu} burnt-heifer of ^a purification-for-sin, and ^{running} ⁼ water shall be-put ^{thereto} in a vessel: 18 and a clean ^{person} shall take hyssop, and dip it in the ⁼ water, and 'sprinkle it upon the tent, and upon all the vessels, and upon the ^{persons} that 'were there, and upon ^{him} that touched a ^a bone, or ^{one} -slain, or ^{one} -dead, or a ^{grave} : 19 and the clean ^{person} shall sprinkle upon the unclean on the third ^{day} , and on the seventh ^{day} : and on the seventh ^{day} he shall purify himself, and wash his clothes, and bathe-himself in ⁼ water, and shall be-clean at ^{even} .	d. dust. bu. burning of the sin or the sin-offering. l. living, Heb. khayyim. u. upon it. i. Heb. ish. s. souls.
u. עֲלֵיו i. אֵיִשׁ s. הַנֶּפֶשׁוֹת	20 "But the ^{man} that shall be-unclean, and shall not purify-himself, ^{that} 'soul shall be-cut-off from among the ^a congregation, because he 'hath-defiled the-sanctuary of ^J the LORD: the- ⁼ water of separation 'hath not been sprinkled upon him; ^{he} is unclean.	
as. הַקָּהָל	21 "And it shall be a perpetual statute unto them, that ^{he} that sprinkleth the- ⁼ water of separation shall wash his clothes; and ^{he} that toucheth the- ⁼ water of separation shall be-unclean until ^{even} . 22 And whatsoever the unclean ^{person} toucheth shall be-unclean; and the soul ^{that} that toucheth it shall be-unclean until ^{even} ."	as. assembly, Heb. kahahl.

B.C. 1453.

z. זין	20 THEN *came the- ^s children_of Israēl, <i>even</i> the whole con- gregation, into the desert_of ^s Zin in the first ^s month: and the people ^s abode in Kadesh ; and Miriam ^s died there, and ^s was_buried there.	s. sons. z. Zin, Tsin, A thorn.
3-5. Comp. Ex. 17. 1-3. 38 years be- fore. j. יהוה as. אֶת־קָהָל הַיְהוּדִים	2 And there_was no ^s water for the congregation: and they *gathered_themselves_together against Moses and against Aaron. 3 And the people ^s chode with Moses, and ^s spake, ^s saying, “Would God that we had_died when our brethren died before ^s the LORD! 4 And why ^s have_ye_brought_up ^s the- ^s congregation _of ^s the LORD into ^s this ^s wilderness, that ^s we and our cattle ^s should die there? 5 And wherefore ^s have_ye_made_us_to_come_up out _of Egypt, to bring us in unto ^s this ^s evil ^s place? it is no place_of seed, or of -figs, or of -vines, or of -pomegranates; neither is- there any ^s water to drink.”	j. Jehovah. as. assembly, Heb. kahahl, from kahal, to call-to- gether.
6. Comp. Ex. 17. 4. e. פָּתַח אֶת־קָהָל מוֹעֵד	6 And Moses and Aaron ^s went from the_presence_of the assem- bly unto the- ^s door_of the- ^s tabernacle_of the congregation, and they ^s fell upon their faces: and the- ^s glory_of ^s the LORD ^s ap- peared unto them.	e. entrance. te. tent, shel.
7, 8. Comp. Ex. 17. 5, 6. r. אֶת־הַרְבֵּעָה c. אֶת־הַיָּהָדָה ro. הַקֶּלַע	7 And ^s the LORD ^s spake unto Moses, ^s saying, 8 “Take ^s the ^s rod, and ^s gather thou ^s the ^s assembly together, thou, and Aaron thy brother, and ^s speak ye unto the ^s rock before their eyes; and it ^s shall_give_forth his ^s water, and thou ^s shalt_bring_forth to them ^s water out_of the ^s rock: so thou ^s shalt_give ^s the congre- gation and their ^s beasts drink.”	r. rod. See ch. xvii. c. congregation, Heb. heedah, from yahad, to appoint. ro. rock, Heb. selang.
9-11. Comp. Ex. 17. 6. See ch. 17. 10; 1 Cor. 10. 1-4. ac. בְּאֵשֶׁר 10. Ps. 106. 32, 33. as. אֶת־הַקֶּלַע	9 And Moses ^s took ^s the rod from before ^s the LORD, ^s as he commanded him. 10 And Moses and Aaron ^s gathered ^s the ^s con- gregation together before the ^s rock, and he ^s said unto them, “Hear now, ye rebels; ^s must-we_fetch you ^s water out_of ^s this ^s rock?” 11 And Moses ^s lifted_up his ^s hand, and with his rod he ^s smote ^s the ^s rock twice: and ^s the ^s water ^s came_out abundantly, and the congregation ^s drank, and their beasts <i>also</i> .	ac. according as. as. assembly, Heb. kahahl, from kahal, to assemble.
i. בִּי	12 And ^s the LORD ^s spake unto Moses and Aaron , “Because ye believed ^s me not, to sanctify me in the_eyes_of the- ^s children- of Israēl, therefore ye ^s shall not bring ^s this ^s congregation into the land which I ^s have_given them.”	i. in me, Heb. bi. s. sons. as. assembly, kahahl.
13. Comp. Ex. 17. 7. m. קָרִיבָה	13 <i>This is</i> the_water_of ^s Meribah ; because the- ^s children_of Israēl strove with ^s the LORD, and he ^s was_sanctified in them.	m. Mēribah, Strife.
14. Deut. 2. 2-7. Jud. 11. 16, 17. t. הַתְּלָאָה ma. יָמִים רַבִּים	14 AND Moses ^s sent messengers from Kadesh unto the- ^s king- of Edom , “Thus ^s saith thy brother Israēl, <i>Thou</i> ^s knowest ^s all the ^s travel that ^s hath_befallen us: 15 how our fathers ^s went- down into Egypt, and we ^s have_dwelt in Egypt ^s a long time; and ^s the Egyptians ^s vexed us, and our fathers: 16 and when we ^s cried unto ^s the LORD, he ^s heard our voice, and ^s sent an angel, and ^s hath_brought_us_forth out_of Egypt: and, behold, ^s we are in ^s Kadesh, a city in the_uttermost_of thy border: 17 ^s let-us_pass, I _pray_thee, through thy country: we ^s will not pass_through the _fields, or through the _vineyards, neither will-we_drink of the- water_of the _wells: we will_go by the king’s high_way, we will not turn to the right_hand nor to the left, until we ^s have_passed thy borders.”	t. travail, trouble or weariness. ma. many days. j. Jehovah.
k. בְּקֶדֶשׁ	18 And Edom ^s said unto him, “Thou shalt not pass_by me, lest I ^s come_out against thee with the sword.” 19 And the- ^s children_of Israēl ^s said unto him, “We will_go by the high_way: and if ^s I and my cattle ^s drink of thy water, then I will_pay for it: I will only, without <i>doing</i> any thing <i>else</i> , ^s go- through on my feet.” 20 And he ^s said, “Thou shalt not go- through.”	k. Kadesh, Set- apart, Holy.
	And Edom ^s came_out against him with much people, and with	s. sons.

B.C. 1453.	a strong hand. ²¹ Thus Edom *refused to give ²² <i>Israel</i> passage through his border: wherefore <i>Israel</i> *turned away from him.	
h. הָרַ	²² And the <i>children of Israel</i> , <i>even</i> the whole congregation, *journeyed from Kadesh, and *came unto mount ^h Hor .	h. Hor, Mountain.
m. מִן	²³ AND ^j the LORD *spake unto Moses and Aaron in mount Hor , by the <i>coast of the land of Edom</i> , *saying , ²⁴ " Aaron shall be gathered unto his <i>people</i> : for he shall not enter into the land which I <i>have given</i> unto the <i>children of Israel</i> , ²⁵ because ye rebelled against my <i>word</i> at the <i>water of Meribah</i> . ²⁶ Take Aaron and Eleazar his son, and *bring them up unto mount Hor : ²⁶ and *strip Aaron of his <i>garments</i> , and *put them upon Eleazar his son: and Aaron shall be gathered unto his <i>people</i> , and <i>shall die</i> there." ²⁷ And Moses *did ^{ac} as ^j the LORD commanded: and they *went up into mount Hor in the <i>sight of all the congregation</i> . ²⁸ And Moses *stripped Aaron of his <i>garments</i> , and *put them upon Eleazar his son; and Aaron *died there in the <i>top of the mount</i> : and Moses and Eleazar *came down from the mount. ²⁹ And when all the congregation *saw that Aaron was <i>dead</i> , they *mourned for Aaron thirty days, <i>even</i> all the <i>house of Israel</i> .	b. border, Heb. gēbul. s. sons. m. mouth. ac. according as Jehovah.
28. Ex. 29. 29, 30.	²¹ AND when king Arad the Canaanite, which dwelt in the south, *heard tell that <i>Israel</i> <i>came by the way of the spies</i> ; then he fought against <i>Israel</i> , and *took some of them prisoners . ² And <i>Israel</i> *vowed a vow unto ^j the LORD, and *said , "If thou <i>wilt indeed</i> *deliver this <i>people</i> into my hand, then I *will utterly destroy their <i>cities</i> ." ³ And ^j the LORD *hearkened to the <i>voice of Israel</i> , and *delivered up the Canaanites; and they *utterly destroyed them and their <i>cities</i> : and he *called the name of the place Hor-mah .	j. Jehovah.
r. רָדָה ג. גִּלְיָה ח. חֲרָה ב. בָּרָה	⁴ And they *journeyed from mount Hor by the <i>way of the Red sea</i> , to compass the <i>land of Edom</i> : and the <i>soul of the people</i> *was much discouraged because of the way. ⁵ And the <i>people</i> *spake against <i>God</i> , and against Moses, "Wherefore <i>have ye brought us up out of Egypt</i> to die in the wilderness? for <i>there is no bread</i> , neither <i>is there any water</i> ; and our soul *loatheth this light <i>bread</i> ." ⁶ And ^j the LORD *sent fiery serpents among the <i>people</i> , and they *bit the <i>people</i> ; and much <i>people of Israel</i> *died . ⁷ Therefore the <i>people</i> *came to Moses, and *said , "We <i>have sinned</i> , for we <i>have spoken against</i> ^j the LORD, and against thee; *pray unto ^j the LORD, that he *take away the <i>serpents</i> from us." And Moses *prayed for the <i>people</i> . ⁸ And ^j the LORD *said unto Moses, "Make thee a fiery serpent , and *set it upon a <i>pole</i> : and it *shall come to pass , that every-one <i>that is bitten</i> , when he <i>looketh upon it</i> , <i>shall live</i> ." ⁹ And Moses *made a serpent of brass , and *put it upon a pole , and it *came to pass , that if a <i>serpent had bitten any man</i> , when he <i>beheld the serpent of brass</i> , <i>he lived</i> .	h. Khormah, Utter-destruction. r. Red, Heb. Suph, reedy or Sea of weed. g. God, Elohim, the Triune God. b. burning, Heb. seraphim. s. serpent. bu. burning-one, Heb. sahraph, from sahraph, to burn. e. ensign, standard, or banner, Heb. nees, from nasas, to lift up, also to glitter. t. then he. i. ish. l. looked expectantly or attentively towards, Heb. hībheet.
7, 8. 2 Kin. 18. 4. John 3. 14, 16; 6. 40.	¹⁰ AND the <i>children of Israel</i> *set forward , and *pitched in Oboth. ¹¹ And they *journeyed from Oboth, and *pitched at Ije-abarim, in the wilderness which is before Moab, toward the sunrising. ¹² From thence they removed, and *pitched in the <i>valley of</i>	o. Oboth, Oracular serpents or familiar spirits.
bu. בָּרָה e. גִּלְיָה t. חֲרָה i. חֲרָה l. חֲרָה o. חֲרָה		

B.C. 1452.	Zared. ¹³ From thence they removed, and *pitched on the other-side of Arnon , which is in the wilderness ¹⁴ that cometh out of	
b. כְּנָבֶל	the ^b -coasts of the Amorites: for Arnon is the border of Moab, between Moab and the Amorites.	b. border.
su. כְּסִיפָה	¹⁴ Wherefore it is said in the book of the wars of <i>'the LORD</i> , "What he did in ^{su} the Red-sea,	su. or Saph, Reedy or End or Extremity.
	And in ^{su} the brooks of Arnon,	
	¹⁵ And at the stream of the brooks that goeth down to the dwelling of Ar,	
be. בְּעֵר	And ^{be} lieth upon the border of Moab."	be. Beer, Well.
	¹⁶ And from thence they went to ^{be} Beer: that is the well whereof <i>'the LORD</i> spake unto Moses, "Gather the people together, and I will give them water."	J. Jehovah.
	¹⁷ Then Israel sang ¹⁷ this song, "Spring-up, O well;	
	Sing ye unto it:	
	¹⁸ The princes digged the well, The nobles of the people digged it,	
	By the direction of the lawgiver, with their staves."	
f. בְּשֵׂרָה	And from the wilderness they went to Mattanah : ¹⁹ and from Mattanah to Nahaliel: and from Nahaliel to Bamoth: ²⁰ and from Bamoth in the valley, that is in the country of Moab, to the top of Pisgah , which looketh toward ²¹ Jeshimon.	f. field or plain. Heb. sahdeeb. t. or the wilderness.
t. הִישִׁיבֶן		
21-23. See Deut. 2. 24-32. Jud. 11. 19-24.	²¹ And Israel sent messengers unto Sihon king of the Amorites, saying, ²² "Let me pass through thy land: we will not turn into the fields, or into the vineyards; we will not drink of the waters of the well: but we will go along by the king's high way, until we be past thy borders."	s. Sihon, Sweeping-away.
a. סִיחֹן	²³ And Sihon would not suffer Israel to pass through his border: but Sihon gathered all his people together, and went out against Israel into the wilderness: and he came to Jahaz, and fought against Israel.	
24-26. See Deut. 2. 33-37. Ps. 135. 10-12; 136. 17-22.	²⁴ And Israel smote him with the edge of the sword, and possessed his land from Arnon unto Jabbok, even unto the children of Ammon: for the border of the children of Ammon was strong.	s. sons.
	²⁵ And Israel took all these cities: and Israel dwelt in all the cities of the Amorites, in Heshbon, and in all the villages thereof. ²⁶ For Heshbon was the city of Sihon the king of the Amorites, who had fought against the former king of Moab, and taken all his land out of his hand, even unto Arnon.	
	²⁷ Wherefore they that speak in proverbs say, "Come into Heshbon,	
	'Let the city of Sihon be built and prepared:	
	²⁸ For there is a fire gone out of Heshbon, A flame from the city of Sihon:	
	It hath consumed Ar of Moab, And the lords of the high places of Arnon.	
	²⁹ Woe to thee, Moab!	
	Thou art undone, O people of Chemosh:	
	He hath given his sons that escaped, And his daughters, into captivity	
	Unto Sihon king of the Amorites.	
	³⁰ We have shot at them;	
	Heshbon is perished even unto Dibon, And we have laid them waste even unto Nophah,	
	Which reacheth unto Medeba."	

b.c. 1452.	³¹ Thus Israel dwelt in the land of the Amorites. ³² And Moses sent to spy out Jaazer, and they took the villages thereof, and drove out the Amorites that were there.	
33-35. See Deut. 3. 1-17.	³³ And they turned and went up by the way of Bashan: and Og the king of Bashan went out against them, he, and all his people, to the battle at Edrei.	o. Og, A Furrow. b. Bashan, Soft-soil. j. Jehovah.
o. עוג b. עוג	³⁴ And the LORD said unto Moses, "Fear him not: for I have delivered him into thy hand, and all his people, and his land; and thou shalt do to him as thou didst unto Sihon king of the Amorites, which dwelt at Heshbon." ³⁵ So they smote him, and his sons, and all his people, until there was none left him alive: and they possessed his land.	ac. according as.
	22 AND the children of Israel set forward, and pitched in the plains of Moab on this side Jordan by Jericho.	s. sons.
b. בלק z. זיפור	² And Balak the son of Zippor saw all that Israel had done to the Amorites. ³ And Moab was sore afraid of the people, because they were many: and Moab was distressed because of the children of Israel.	b. Bahlakh, Emptiness. z. Zippor, Little bird.
	⁴ And Moab said unto the elders of Midian, "Now shall this company lick up all that are round about us, as the ox licketh up the grass of the field." And Balak the son of Zippor was king of the Moabites at that time.	
5. Deut. 23. 3-6. Mic. 6. 5. 2 Pet. 2. 15. Jude 11. Rev. 2. 14.	⁵ He sent messengers therefore unto Balaam the son of Beor to Pethor, which is by the river of the land of the children of his people, to call him, saying, "Behold, there is a people come out from Egypt: behold, they cover the face of the earth, and they abide over against me: ⁶ come now therefore, I pray thee, curse me this people; for they are too mighty for me: peradventure I shall prevail, that we may smite them, and that I may drive them out of the land: for I wot that he whom thou blessest is blessed, and he whom thou cursest is cursed."	ba. Balaam, Bilbalm, Swallowing-up people. s. sons. c. curse, ahrab. k. know. h. shall be cursed.
ba. בלקם c. ארעהלי k. ירשתי c. תאר יואר	⁷ And the elders of Moab and the elders of Midian departed with the rewards of divination in their hand; and they came unto Balaam, and spake unto him the words of Balak. ⁸ And he said unto them, "Lodge here this night, and I will bring you word again, as the LORD shall speak unto me:" and the princes of Moab abode with Balaam.	ac. according as Jehovah.
ac. באשר ידבר יהוה ac. האנשים	⁹ And God came unto Balaam, and said, "What men are these with thee?" ¹⁰ And Balaam said unto God, "Balak the son of Zippor, king of Moab, hath sent unto me, saying, ¹¹ Behold, there is a people come out of Egypt, which covereth the face of the earth: come now, curse me them; peradventure I shall be able to overcome them, and drive them out." ¹² And God said unto Balaam, "Thou shalt not go with them; thou shalt not curse the people: for they are blessed."	ac. Heb. anah-shim. f. from. e. Heb. eye. cu. curse, kah-bah. c. thabör, from ahrab.
f. מוארים e. את-עין cu. לקה c. תאר j. יהוה	¹³ And Balaam rose up in the morning, and said unto the princes of Balak, "Get you into your land: for the LORD refuseth to give me leave to go with you." ¹⁴ And the princes of Moab rose up, and they went unto Balak, and said, "Balaam refuseth to come with us."	j. Jehovah.
g. רבים	¹⁵ And Balak sent yet again princes, more, and more honourable than they. ¹⁶ And they came to Balaam, and said to him, "Thus saith Balak the son of Zippor, 'Let nothing, I pray thee, hinder thee from coming unto me: ¹⁷ for I will promote thee unto very great honour, and I will do whatsoever thou sayest unto me: come therefore, I pray thee, curse me this people.'"	g. or greater.

s.c. 1452.	18 And Balaam *answered and *said unto the servants of Balak, "If Balak *would give me his house full of silver and gold, I *cannot go beyond *the word of J the LORD my =God , to *do less or more. 19 Now therefore, I pray you, *tarry ye also *here this night, that I *may know what J the LORD will say unto me more."	j. g. Jehovah my Elohim.
הַאֲנָשִׁים	20 And =God *came unto Balaam at night, and *said unto him, "If the =men 'come to call thee, 'rise up, and 'go with them; but yet *the word which I shall say unto thee, that 'shalt thou do."	as. Heb. anah-shim.
הַאֲנָשִׁים	21 And Balaam *rose up in the morning, and *saddled his *ass , and *went with the princes of Moab.	
הַאֲנָשִׁים	22 And =God's anger *was kindled because he went: and the angel of J the LORD *stood in the way for an adversary against him. Now he was riding upon his ass , and his two servants were with him. 23 And the ass *saw *the angel of J the LORD standing in the way, and his sword *drawn in his hand: and the ass	j. God, Elohim. j. Jehovah. p. placed himself.
הַאֲנָשִׁים	*turned aside 'out of the way, and *went into the field: and Balaam *smote *the ass , to turn her into the way. 24 But the angel of J the LORD *stood in a path of the vineyards, a wall being on this side, and a wall on that side. 25 And *when the ass saw *the angel of J the LORD , she *thrust herself unto the wall, and *crushed Balaam's foot against the wall: and he *smote her again. 26 And the angel of J the LORD *went further, and *stood in a narrow place, where was no way to turn either to the right hand or to the left. 27 And *when the ass saw the angel of J the LORD , she *fell down under Balaam: and Balaam's anger *was kindled, and he *smote *the ass with a *staff .	f. from.
28-30. 2 Pet. 2. 14-16.	28 And J the LORD *opened *the mouth of the ass , and she *said unto Balaam, "What 'have I done unto thee, that thou 'hast smitten me these three times?" 29 And Balaam *said unto *the ass , "Because thou 'hast mocked me: I would there were a sword in mine hand, for now 'would I kill thee." 30 And the ass *said unto Balaam, " Am not I thine ass, upon which thou 'hast ridden ever since I was thine unto *this day ? was I ever wont to do so unto thee?" And he *said , "Nay."	
31. See 2 Kin. 6. 17.	31 Then J the LORD *opened *the eyes of Balaam, and he *saw *the angel of J the LORD standing in the way, and his sword drawn in his hand: and he *bowed down his head, and *fell flat on his face.	j. Jehovah.
הַאֲנָשִׁים	32 And the angel of J the LORD *said unto him, "Wherefore 'hast thou smitten thine ass these three times? behold, I went out 'to 'withstand thee, because thy way 'is 'perverse before me: 33 and the ass *saw me, and *turned from me these three times: unless she had 'turned from me, surely now also I had slain thee, and saved thee alive."	t. b. to be an adversary, Heb. le-sah-tahn, from sahtan, to be hostile, to oppose.
הַאֲנָשִׁים	34 And Balaam *said unto the angel of J the LORD , "I have sinned; for I knew not that thou 'stoodest in the way against me: now therefore, if it 'displease thee, I will get me back again."	b. be evil in thine eyes.
הַאֲנָשִׁים	35 And the angel of J the LORD *said unto Balaam, "Go with the =men : but only *the word that I shall speak unto thee, that thou 'shalt speak ." So Balaam *went with the princes of Balak.	as. Heb. anah-shim, plural of ish or enosh.
הַאֲנָשִׁים	36 And *when Balak heard that Balaam was come, he *went out to meet him unto a city of Moab, which is in the border of Arnon, which is in the utmost ^{bo} coast.	bo. border, Heb. gebül.
הַאֲנָשִׁים	37 And Balak *said unto Balaam, "Did I not 'earnestly 'send unto thee to call thee? wherefore camest thou not unto me? 'am I not able indeed to promote thee to honour?" 38 And Balaam *said unto Balak, "Lo, I 'am come unto thee: have I now 'any power at all to say any thing? the word that =God 'putteth in my mouth, that shall I speak."	

B.C. 1452. k. קִרְיַת הַחֻצוֹת sa. וְיִצְחָק i. בְּבֶקֶר	39 And Balaam *went with Balak, and they *came unto *Kir-jath-huzoth. 40 And Balak ^{sa} *offered oxen and sheep, and *sent to Balaam, and to the princes that <i>were</i> with him. 41 And it *came-to-pass on the morrow, that Balak *took Balaam, and *brought-him-up into the high-places of Baal, that thence he *might-see the-utmost-part-of the people.	k. Kiriath-khuzôth, i.e. a city-of streets. sa. sacrificed. i. in the morning.
ac. בְּאֶשֶׁר u. וְשֶׁל as. עֲלֵתָהּ j. יְהוָה -G. אֱלֹהִים	23 AND Balaam *said unto Balak, "•Build me here seven altars , and *prepare me here seven oxen and seven rams." 2 And Balak *did ^{ac} as Balaam had-spoken; and Balak and Balaam *offered ^u on <i>every</i> altar a bullock and a ram. 3 And Balaam *said unto Balak, "•Stand by thy ^{as} *burnt-offering, and I *will-go: peradventure ^j the LORD will-come to meet me: and whatsoever he *sheweth me I *will-tell thee." And he *went to an-high-place. 4 And ^{-G} *God *met Balaam: and he *said unto Him, "I *have-prepared ^{ac} seven altars, and I *have-offered ^u upon <i>every</i> altar a bullock and a ram." 5 And ^j the LORD *put a word in Balaam's mouth, and *said, "•Return unto Balak, and thus thou *shalt-speak."	ac. according as, Heb. ca-asher. u. offered-up. as. ascending-offering, holah. j. Jehovah. -G. God, Elohim, plural.
7, 8. See Rom. 8. 31-33. o. אָרָה ca. אָקֵב o. אֶל j. יְהוָה 9. Ex. 33. 16. Deut. 33. 29. 10. Ps. 37. 37. See ch. 31. 8. m. תָּמַלְתָּ נַפְשִׁי מוֹת יִשְׂרָאֵל	6 And he *returned unto him, and, lo, he *stood by his ^{as} *burnt-sacrifice, ^j and all the-princes-of Moab. 7 And he *took-up his parable, and *said, "Balak the-king-of Moab *hath-brought me from Aram, Out-of the-mountains-of the east, <i>saying</i> , "•Come, ^o *curse me Jacob, And *come, *defy Israël." 8 How shall-I ^{ca} curse, whom ^{-G} *God *hath not ^{ca} cursed? Or how shall-I-defy, <i>whom</i> ^j the LORD *hath not defied? 9 For from the-top-of the rocks I *see him, And from the hills I *behold him: Lo, the -people shall-dwell alone, And shall not be-reckoned among the nations. 10 Who *can-count the-dust-of Jacob, And the-number-of the-fourth-part-of Israël? 'Let ^m me die the-death-of the ^u *righteous, And *let my last-end be like his!"	as. ascending-offering. c. curse, abrah. cu. curse, kah-bah. e. El, God, singular. j. Jehovah. m. my soul. u. upright, Heb. yëshah-rim.
	11 And Balak *said unto Balaam, "What *hast-thou-done unto me? I took thee to ^{ca} *curse mine enemies, and, behold, thou *hast-blessed them ^o *altogether." 12 And he *answered and *said, "•Must I not take-heed to speak that-which ^j the LORD *hath-put in my mouth?" 13 And Balak *said unto him, "•Come, I-pray-thee, with me unto another place, from whence thou *mayest-see them: thou shalt-see but the-utmost-part-of them, and shalt not see them all: and ^{ca} *curse me them from thence." 14 And he *brought him into the-field-of Zophim, to the-top-of Pisgah, and *built seven altars, and *offered ^u a bullock and a ram on <i>every</i> altar. 15 And he *said unto Balak, "•Stand here by thy ^{as} *burnt-offering, while I *meet the LORD yonder." 16 And ^j the LORD *met Balaam, and *put a word in his mouth, and *said, "•Go-again unto Balak, and *say thns." 17 And *when he came to him, behold, he *stood by his ^{as} *burnt-offering, and the-princes-of Moab with him. And Balak *said unto him, "What *hath ^j the LORD spoken?" 18 And he *took-up his parable, and *said, "•Rise-up, Balak, and *hear;	as. ascending-offering. j. Jehovah.

B.C. 1452. 19. 1 Sam. 15. 29. Tit. 1. 2. i. אֵל a. אֱלֹהִים	<p>19 *Hearken unto me, thou son of Zippor: *God is not a man, *that he should lie; Neither the son of man, *that he should repent: *Hath he said, and shall he not do it? Or *hath he spoken, and *shall he not make it good? Behold, I *have received <i>commandment</i> to bless: And he *hath blessed; and I *cannot reverse it. 20 He *hath not beheld iniquity in Jacob, Neither *hath he seen perverseness in Israel: 21 The LORD his *God is with him, And the shout of a king is among them. 22 *God *brought them out of Egypt; He hath as it were the strength of an *unicorn. 23 Surely there is no enchantment against Jacob, Neither is there any divination against Israel: According to this time it shall be said of Jacob and of Israel, 'What *hath *God wrought!' 24 Behold, the people shall rise up as a great lion, And lift up himself as a young lion: He shall not lie down until he *eat of the prey, And *drink the blood of the slain."</p>	e. El, God, singular. i. Heb. ish. a. ahdahm. j. e. Jehovah his Elohim, his Triune God. e. El, -God, singular, the Mighty One. u. unicorn, Heb. rē-ēm, from raham, to be high, Sept. μορκερω, one horned. e. El.
	<p>25 And Balak *said unto Balaam, "Neither ^{cu} curse them 'at- all, nor *bless them 'at all." 26 But Balaam *answered and *said unto Balak, "Told not I thee, *saying, All that ^j the LORD *speaketh, that I 'must do?"</p>	j. Jehovah.
t. הַיְשִׁיבֵן	<p>27 And Balak *said unto Balaam, "Come, I pray thee, I will bring thee unto another place; peradventure it will please *God that thou mayest ^{cu} curse me from thence." 28 And Balak *brought Balaam unto the top of *Peor, *that looketh toward *Jeshimon. 29 And Balaam *said unto Balak, "'Build me here seven altars, and *prepare me here seven bul- locks and seven rams." 30 And Balak *did ^{ac} as Balaam *had said, and *offered ^u a bullock and a ram on every altar.</p>	*God, Elohim. t. or the desert. ac. according as. u. offered up.
w. מִכֹּחַ בְּעֵינַי m. לִקְרֹאת נְהַשִּׁים	<p>24 AND *when Balaam saw that it *pleased ^j the LORD to bless Israel, he went not, as at other times, to ^m seek for enchantments, but he *set his face toward the wilderness. 3 And Balaam *lifted up his eyes, and he *saw Israel abiding in his tents according to their tribes; and the Spirit of *God *came upon him. 3 And he *took up his parable, and *said,</p>	w. was good in the eyes of Jehovah. m. meet en- chantments, nekhashim, from nah- khash, a serpent. *God, Elohim, plural.
st. הַנֶּבֶר h. שְׂתֵם הָעֵין e. אֵל sh. שֶׁדִּי ha. נְגִלַי שֵׁנִים	<p>4 And the *man ^h whose eyes are open *hath said: He *hath said, which heard the words of *God, Which saw the vision of ^{sh} the *Almighty, Falling into a trance, but ^{ha} having his eyes open: How goodly are thy tents, O Jacob, And thy tabernacles, O Israel! 5 As the valleys are they spread forth, As gardens by the river's side, As the trees of lign aloes which ^j the LORD *hath planted, And as cedar trees beside the waters. 6 He shall pour the water out of his buckets, And his seed shall be in many waters, And his king shall be higher than Agag, And his kingdom shall be exalted. 7 *God *brought him forth out of Egypt; He hath as it were the strength of an *unicorn: He shall eat up the nations his enemies,</p>	st. strong-man, Heb. geber. h. having the eye open. e. El, -God, singular, the Mighty- One. sh. Shaddai, the All-sufficient. ha. having his eyes open or uncovered. e. El, the- Mighty-God. u. unicorn, rē- eem.
u. אֵל		201

b.c. 1452.	And shall break their bones, And pierce <i>them</i> through with his arrows.	
c. וארריך אירר	9 He couched, he lay down as a lion, And as a great lion: who shall stir him up? Blessed is he that blesseth thee, And <i>cursed is he that curseth thee.</i> "	c. curse, ahrab.
ou. לקב	10 And Balak's anger was kindled against Balaam, and he smote his hands together: and Balak said unto Balaam, "I called thee to curse mine enemies, and, behold, thou hast altogether blessed <i>them</i> these three times. 11 Therefore now flee thou to thy place: I thought to promote thee unto great honour; but, lo, <i>the LORD hath kept thee back</i> from honour."	ou. kahbah.
co. איצדד en. באחרית הימים	12 And Balaam said unto Balak, "Spake I not also to thy messengers which thou sentest unto me, saying, 13 If Balak would give me his house full of silver and gold, I cannot go beyond the commandment of <i>the LORD</i> , to do either good or bad of mine own mind; but what <i>the LORD saith</i> , that will I speak? 14 And now, behold, I go unto my people: come therefore, and I will advertise thee what this people shall do to thy people in the latter days."	j. Jehovah. co. counsel or instruct. en. or end of the days.
st. h. הנקר e. שתם העין m. עליון ha. וילי עינים 17. Rev. 1. 7. Matt. 2. 2. Rev. 22. 16. Gen. 49. 10. sta. פוקב	15 And he took up his parable, and said, "Balaam the son of Beor hath said, And the man whose eyes are open hath said: He hath said, which heard the words of God, And knew the knowledge of the most High, Which saw the vision of <i>the Almighty</i> , Falling into a trance, but having his eyes open: 17 I shall see him, but not now: I shall behold him, but not nigh: There shall come a Star out of Jacob, And a Sceptre shall rise out of Israel, And shall smite the corners of Moab, And destroy all the children of Sheth. 18 And Edom shall be a possession, Seir also shall be a possession for his enemies; And Israel shall do valiantly. 19 Out of Jacob shall come he that shall have dominion, And shall destroy him that remaineth of the city." 20 And when he looked on Amalek, he took up his parable, and said, "Amalek was the first of the nations; But his latter end shall be that he perish for ever." 21 And he looked on the Kenites, and took up his parable, and said, "Strong is thy dwelling-place, And thou puttest thy nest in a rock. 22 Nevertheless the Kenite shall be wasted, Until Asshur shall carry thee away captive." 23 And he took up his parable, and said, "Alas, who shall live when God doeth this! 24 And ships shall come from the coast of Chittim, And shall afflict Asshur, and shall afflict Eber, And he also shall perish for ever." 25 And Balaam rose up, and went and returned to his place: and Balak also went his way.	st. strong-man, geher. h. having the eye open. e. El, God, singular. m. Most-High, Heb. hel'yon, from hahlah, to ascend. ha. having his eyes uncovered. sta. star, Heb. cocahb, from cahhah, to roll up. s. sons.
1. Ch. 31. 16. 1 Cor. 10. 8. sh. בשמים 202	25 AND Israel abode in Shittim, and the people began to commit whoredom with the daughters of Moab.	e. El, the Mighty-God, singular. sh. Shittim, Acacias.

<p>B.C. 1452. f. וַיִּקְרָא יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־כָּל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּעֵינֵי־יְהוָה וְיָשָׁם יְהוָה עַל־יִשְׂרָאֵל וְיָשָׁם יְהוָה עַל־יִשְׂרָאֵל</p>	<p>² And ^fthey [*]called the people unto the sacrifices of ^ftheir gods : and the people [*]did eat, and [*]bowed down to ^ftheir gods. ³ And Israel [*]joined himself unto ^bBaal-peor : and the anger of ^Jthe LORD [*]was kindled against Israel. ⁴ And ^Jthe LORD [*]said unto Moses, “ Take all the heads of the people, and hang them up before ^Jthe LORD against the sun, that the fierce anger of ^Jthe LORD [*]may be turned away from Israel.”</p>	<p>f. they, their, feminine, i.e. the daughters of Moab. b. Baal-peor, Lord or Master of the opening. J. Jehovah. c. chiefs.</p>
<p>6-9. Ps. 106. 28-31.</p>	<p>⁵ And Moses [*]said unto the judges of Israel, “ Slay ye every one his [*]men [*]that were joined unto Baal-peor.” ⁶ And, behold, one of the [*]children of Israel came and [*]brought unto his brethren a [*]Midianitish woman in the sight of Moses, and in the sight of all the congregation of the [*]children of Israel, [*]who were weeping before the [*]door of the [*]tabernacle of the congregation.</p>	<p>ae. Heb. anah-shim. s. sons. a. and they. e. entrance. te. tent, ohel.</p>
<p>a. וְהָיָה e. וְהָיָה</p>	<p>⁷ And when Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron the priest, [*]saw it, he [*]rose up from among the congregation, and [*]took a javelin in his hand ; ⁸ and he [*]went after the ⁱman of Israel into ^fthe tent, and [*]thrust both of them through, ^fthe ⁱman of Israel, and ^fthe woman through her belly. So the plague [*]was stayed from the [*]children of Israel. ⁹ And [*]those that died in the plague [*]were twenty and four thousand.</p>	<p>i. Heb. ish. t. or the alcove.</p>
<p>9. Deut. 4. 3. 1. Cor. 10. 8.</p>	<p>¹⁰ And ^Jthe LORD [*]spake unto Moses, [*]saying, ¹¹ “ Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron the priest, [*]hath turned my [*]wrath away from the [*]children of Israel, while he was zealous [*]for my [*]sake among them, that I consumed not ^fthe [*]children of Israel in my jealousy. ¹² Wherefore [*]say, Behold, I [*]give unto him my [*]covenant of peace : ¹³ and he [*]shall have it, and his seed after him, <i>even the covenant of an everlasting priesthood ; because he was zealous for his [*]God, and [*]made an atonement for the [*]children of Israel.</i>”</p>	<p>J. Jehovah. w. with my zeal. s. sons.</p>
<p>13. See 1 Chron. 6. 4, etc. Mal. 2. 4, 5.</p>	<p>¹⁴ Now the name of the Israelite that was slain, <i>even that was slain with the Midianitish woman, was [*]Zimri, the son of Salu, a prince of a chief house among the Simeonites.</i> ¹⁵ And the name of the Midianitish [*]woman that was slain was [*]Cozbi, the daughter of Zur ; <i>he was head over a people, and of a chief house in Midian.</i></p>	<p>z. Zimri, My song. c. Cozbi, Lying.</p>
<p>17. Ch. 31. 1. 18. Ch. 31. 16. Rev. 2. 14.</p>	<p>¹⁶ And ^Jthe LORD [*]spake unto Moses, [*]saying, ¹⁷ “ [*]Vex ^fthe Midianites, and [*]smite them : ¹⁸ for they [*]vex you with their wives, wherewith they <i>have</i> beguiled you in the matter of Peor, and in the matter of Cozbi, the daughter of a prince of Midian, their sister, which was slain in the day of the plague for Peor's sake.”</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>J. וַיִּקְרָא יְהוָה 2. See Ex. 30. 12-16.</p>	<p>26 AND it [*]came to pass after the plague, that ^Jthe LORD [*]spake unto Moses and unto Eleazar the son of Aaron the priest, [*]saying, ² “ Take ^fthe [*]sum of all the congregation of the [*]children of Israel, from twenty years old and upward, throughout their fathers' house, all [*]that are able to go to war in Israel.”</p>	<p>J. Jehovah. s. sons.</p>
<p>3, 4. Num. 1. 1-3. ac. וַיִּקְרָא יְהוָה</p>	<p>³ And Moses and Eleazar the priest [*]spake with them in the plains of Moab by Jordan near Jericho, [*]saying, ⁴ “ Take the sum of the people, from twenty years old and upward ; [*]as ^Jthe LORD commanded Moses and the [*]children of Israel, [*]which went forth out of the land of Egypt.”</p>	<p>ac. according as Jehovah.</p>
<p>SONS OF REUBEN. 43,730. 5. See Gen. xvi. Ex. vi. 1 Chron. iv-viii.</p>	<p>⁵ Reuben, the eldest son of Israel : the [*]children of Reuben ; Hanoch, of whom cometh the family of the Hanochites : of Pallu, the family of the Palluites ⁶ of Hezron, the family of the Hezronites : of Carmi, the family of the Carmites.</p>	<p>s. sons or descendants.</p>

B.C. 1452.	⁷ These are the families of the Reubenites: and they that were numbered of them were forty and three thousand and seven hundred and thirty.	
9. Ch. xvi.	⁸ And the sons of Pallu; Eliab. ⁹ And the sons of Eliab; Nemuel, and Dathan, and Abiram. This is that Dathan and Abiram, which were famous in the congregation, who strove against Moses and against Aaron in the company of Korah, when they strove against the LORD: ¹⁰ and the earth opened her mouth, and swallowed them up together with Korah, when that company died, what time the fire devoured two hundred and fifty men: and they became a sign. ¹¹ Notwithstanding the children of Korah died not.	t. the-called ones.
10. See 1 Cor. 10. 6.	¹² The sons of Simeon after their families: of Nemuel, the family of the Nemuelites: of Jamin, the family of the Jaminites: of Jachin, the family of the Jachinites: ¹³ of Zerah, the family of the Zarhites: of Shaul, the family of the Shaulites.	s. sons.
11. 1 Chr. 6. 22.	¹⁴ These are the families of the Simeonites, twenty and two thousand and two hundred.	
SIMEON. 22,300.	¹⁵ The children of Gad after their families: of Zephon, the family of the Zephonites: of Haggi, the family of the Haggites: of Shuni, the family of the Shunites: ¹⁶ of Ozni, the family of the Oznites: of Eri, the family of the Erites: ¹⁷ of Arod, the family of the Arodites: of Areli, the family of the Arelites.	s. sons.
GAD. 40,500.	¹⁸ These are the families of the children of Gad according to those that were numbered of them, forty thousand and five hundred.	
JUDAH. 76,500.	¹⁹ The sons of Judah were Er and Onan: and Er and Onan died in the land of Canaan. ²⁰ And the sons of Judah after their families were; of Shelah, the family of the Shelanites: of Pharez, the family of the Pharzites: of Zerah, the family of the Zarhites.	
	²¹ And the sons of Pharez were; of Hezron, the family of the Hezronites: of Hamul, the family of the Hamulites.	
	²² These are the families of Judah according to those that were numbered of them, threescore and sixteen thousand and five hundred.	
ISSACHAR. 64,300.	²³ Of the sons of Issachar after their families: of Tola, the family of the Tolaites: of Pua, the family of the Punites: ²⁴ of Jashub, the family of the Jashubites: of Shimron, the family of the Shimronites.	
	²⁵ These are the families of Issachar according to those that were numbered of them, threescore and four thousand and three hundred.	
ZEBULUN. 60,500.	²⁶ Of the sons of Zebulun after their families: of Sered, the family of the Sardites: of Elon, the family of the Elonites: of Jahleel, the family of the Jahleelites.	
	²⁷ These are the families of the Zebulunites according to those that were numbered of them, threescore thousand and five hundred.	
MANASSEH. 52,700.	²⁸ The sons of Joseph after their families were Manasseh and Ephraim. ²⁹ Of the sons of Manasseh: of Machir, the family of the Machirites: and Machir begat Gilead: of Gilead come the family of the Gileadites.	
	³⁰ These are the sons of Gilead: of Jeezer, the family of the Jeezerites: of Helek, the family of the Helekites: ³¹ and of Asriel, the family of the Asrielites: and of Shechem, the family of the Shechemites: ³² and of Shemida, the family of the Shemidaites: and of Hephher, the family of the Hephherites. ³³ And Zelophehad the son of Hephher had no sons, but daughters: and	

B.C. 1452.	the_names_of the_daughters_of Zelophehad were Mahlah, and Noah, Hoglah, Milcah, and Tirzah.
	³⁴ These are the_families_of Manasseh and [†] those_that_were_numbered_of them, fifty and two thousand and seven hundred.
EPHRAIM. 32,500.	³⁵ These are the_sons_of Ephraim after their families: of Shuthelah, the_family_of the Shuthalhites: of Becher, the_family_of the Bachrites: of Tahan, the_family_of the Tahanites.
	³⁶ And these are the_sons_of Shuthelah: of Eran, the_family_of the Eranites.
	³⁷ These are the_families_of the_sons_of Ephraim according_to [†] those_that_were_numbered_of them, thirty and two thousand and five hundred. These are the_sons_of Joseph after their families.
BENJAMIN. 45,600.	³⁸ The_sons_of Benjamin after their families: of Bela, the_family_of the Belaites: of Ashbel, the_family_of the Ashbelites: of Ahiham, the_family_of the Ahihamites: ³⁹ of Shupham, the_family_of the Shuphamites: of Hupham, the_family_of the Huphamites.
	⁴⁰ And the_sons_of Bela were Ard and Naaman: of Ard, the_family_of the Ardites: and of Naaman, the_family_of the Naamites.
	⁴¹ These are the_sons_of Benjamin after their families: and [†] they_that_were_numbered_of them were forty and five thousand and six hundred.
DAN. 64,400.	⁴² These are the_sons_of Dan after their families: of Shuham, the_family_of the Shuhamites.
	These are the_families_of Dan after their families. ⁴³ All the_families_of the Shuhamites, according_to [†] those_that_were_numbered_of them, were threescore and four thousand and four hundred.
ASHER. 53,400.	⁴⁴ Of the_†children_of Asher after their families: of Jimna, the_family_of the Jimnites: of Jesui, the_family_of the Jesuites: of Beriah, the_family_of the Beriites.
	⁴⁵ Of the_sons_of Beriah; of Heber, the_family_of the Heberites: of Malchiël, the_family_of the Malchiëlites.
	⁴⁶ And the_name_of the_daughter_of Asher was Sarah.
	⁴⁷ These are the_families_of the_sons_of Asher according_to [†] those_that_were_numbered_of them; who were fifty and three thousand and four hundred.
NAPHTALI. 45,400.	⁴⁸ Of the_sons_of Naphtali after their families: of Jahzeël, the_family_of the Jahzeëlites: of Guni, the_family_of the Gunites: ⁴⁹ of Jezer, the_family_of the Jezerites: of Shillem, the_family_of the Shillemites.
	⁵⁰ These are the_families_of Naphtali according_to their families: and [†] they_that_were_numbered_of them were forty and five thousand and four hundred.
IN ALL 601,730. 51. See ch. 1. 46.	⁵¹ These were the_numbered_of the_†children_of Israël, six hundred thousand and a thousand seven hundred and thirty.
	⁵² And [†] the LORD [†] spake unto Moses, [†] saying, ⁵³ "Unto these the land [†] shall.be.divided for an inheritance according to the_number_of names. ⁵⁴ To [†] many thou [†] shalt.give the more inheritance, and to [†] few thou [†] shalt.give the less inheritance: to_every_one [†] shall his inheritance be.given according_to [†] those_that_were_numbered_of him. ⁵⁵ Notwithstanding [†] the land [†] shall.be.divided by lot: according_to the_names_of the_tribes_of their fathers they shall.inherit. ⁵⁶ According to the lot [†] shall the_possession thereof be.divided between many and few."
THE LEVITES. 23,000.	⁵⁷ And these are [†] they_that_were_numbered_of the Levites

s. sons.

J. Jehovah.

<p>B.C. 1452.</p> <p>61. Lev. 10. 1, 2.</p>	<p>after their families: of Gershon, the family of the Gershonites: of Kohath, the family of the Kohathites: of Merari, the family of the Merarites.</p> <p>⁵⁸ These are the families of the Levites: the family of the Libnites, the family of the Hebronites, the family of the Mahlites, the family of the Mushites, the family of the Korathites. And Kohath begat Amram. ⁵⁹ And the name of Amram's wife was Jochebed, the daughter of Levi, whom her mother bare to Levi in Egypt: and she bare unto Amram Aaron and Moses, and Miriam their sister. ⁶⁰ And unto Aaron was born Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar. ⁶¹ And Nadab and Abihu died, when they offered strange fire before the LORD. ⁶² And those that were numbered of them were twenty and three thousand, all males from a month old and upward: for they were not numbered among the children of Israel, because there was no inheritance given them among the children of Israel.</p>	
<p>64. Ch. 1. Deut. 2. 14, 15.</p> <p>65. Ch. 14. 28-30.</p> <p>1 Cor. 10. 5, 6.</p>	<p>⁶³ These are they that were numbered by Moses and Eleazar the priest, who numbered the children of Israel in the plains of Moab by Jordan near Jericho.</p> <p>⁶⁴ But among these there was not a man of them whom Moses and Aaron the priest numbered, when they numbered the children of Israel in the wilderness of Sinai. ⁶⁵ For the LORD had said of them, "They shall surely die in the wilderness." And there was not left a man of them, save Caleb the son of Jephunneh, and Joshua the son of Nun.</p>	
<p>1. Ch. 26. 33. xxxvi. Josh. 17. 3, 4.</p> <p>e. te. אֶת־הַמִּזְבֵּחַ</p> <p>יְהוָה</p>	<p>27 THEN came the daughters of Zelophehad, the son of Hopher, the son of Gilead, the son of Machir, the son of Manasseh, of the families of Manasseh the son of Joseph: and these are the names of his daughters; Mahlah, Noah, and Hoglah, and Milcah, and Tirzah.</p> <p>² And they stood before Moses, and before Eleazar the priest, and before the princes and all the congregation, by the door of the tabernacle of the congregation, saying, ³ "Our father died in the wilderness, and he was not in the company of them that gathered themselves together against the LORD in the company of Korah; but died in his own sin, and had no sons. ⁴ Why should the name of our father be done away from among his family, because he hath no son? Give unto us therefore a possession among the brethren of our father."</p>	<p>e. entrance.</p> <p>te. tent, shel.</p> <p>J. Jehovah.</p>
<p>5. Ex. 18. 15, 19.</p>	<p>⁵ And Moses brought their cause before the LORD.</p> <p>⁶ And the LORD spake unto Moses, saying, ⁷ "The daughters of Zelophehad speak right: thou shalt surely give them a possession of an inheritance among their father's brethren; and thou shalt cause the inheritance of their father to pass unto them.</p> <p>⁸ "And thou shalt speak unto the children of Israel, saying, If a man die, and have no son, then ye shall cause his inheritance to pass unto his daughter. ⁹ And if he have no daughter, then ye shall give his inheritance unto his brethren. ¹⁰ And if he have no brethren, then ye shall give his inheritance unto his father's brethren. ¹¹ And if his father have no brethren, then ye shall give his inheritance unto his kinsman that is next to him of his family, and he shall possess it: and it shall be unto the children of Israel a statute of judgment, as the LORD commanded Moses."</p>	<p>J. Jehovah.</p> <p>s. sons.</p> <p>i. Heb. ish.</p>
<p>ac. כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה</p> <p>12. Deut. 3. 23-28; 32. 48-52; 34. 1-6.</p>	<p>¹² And the LORD said unto Moses, "Get thee up into this</p>	<p>ac. according as Jehovah.</p>

B.C. 1452. a. הַעֲקָרִים	mount ^a Abarim, and ^a see the land which I ^a have-given unto the- ^a children-of Israēl. ¹³ And ^a when-thou-hast-seen it, thou also ^a shalt-be-gathered unto thy people, ^a as Aaron thy brother was-gathered. ¹⁴ For ye rebelled against my ^m commandment in the-desert-of Zin, in the- ^a strife-of the congregation, to sanctify me at the water before their eyes: that is the-water-of ^m Meribah in Kadesh in the-wilderness-of Zin."	a. ^a Hababrim, The pas-sages or The regions beyond. ac. according-as. m. mouth. st. strife, mēribath. me. Mēribab, Strife.
14. Ch. 20. 12, 24. m. מִי st. מִי-מִרְיָבָה me. מִי-מִרְיָבָה 15. Mat. 9. 36-38. i. אֵיִשׁ	¹⁵ AND Moses ^a spake unto ^j the LORD, ^a saying, ¹⁶ "Let ^j the LORD, the- ^a God-of the-spirits-of all flesh, set a ^a man over the congregation, ¹⁷ which ^a may-go-out before them, and which ^a may-go-in before them, and which ^a may-lead-them-out, and which ^a may-bring-them-in; that the-congregation-of ^j the LORD ^a be not as ^a sheep which have no shepherd."	j. o. Jehovah Elohim. i. Heb. ish.
18. Deut. 31. 7, 8; 34. 9. j. אֶת-יְהוֹשֻׁעַ	¹⁸ And ^j the LORD ^a said unto Moses, "Take thee ^j Joshua the-son-of Nun, a ^a man in whom is the Spirit, and ^a lay thine hand upon him; ¹⁹ and ^a set him before Eleazar the priest, and before all the congregation; and ^a give him a charge in their sight. ²⁰ And thou ^a shalt-put some-of thine honour upon him, that all the-congregation-of the- ^a children-of Israēl ^a may-be-obedient.	j. Josuah, Jēshuah, Jehovah's Salvation. i. ish. s. sons.
21. Ex. 28. 30. u. הָאֲזִיזִים m. מִי	²¹ And he ^a shall-stand before Eleazar the priest, who ^a shall-ask counsel for him after the-judgment-of ^a Urim before ^j the LORD: at his ^m word ^a shall-they-go-out, and at his ^m word they ^a shall-come-in, both he, and all the- ^a children-of Israēl with him, even all the congregation."	u. ^a Urim, The lights. m. mouth.
ac. כְּאִשֶּׁר 23. Deut. 8. 28; 31. 7, 8. sp. דָּבָר	²² And Moses ^a did ^a as ^j the LORD commanded him: and he ^a took Joshua, and ^a set him before Eleazar the priest, and before all the congregation: ²³ and he ^a laid his hands upon him, and ^a gave him a charge, ^a as ^j the LORD ^a commanded by the-hand-of Moses.	ac. according as Jehovah. sp. spake.
j. יְהוָה ap. אֶת-קִרְבָּנִי f. לֶחֶם r. לֶאֱשֵׁי רִים b. נִחְיָה b. לְהַקְרִיב 3. Ex. 29. 38-42. l. קִרְבָּנִים pe. קָמִים a. עֹלָה p. מִנְחָה be. בֵּין הָעֲרָבִים g. לְמִנְחָה	28 AND ^j the LORD ^a spake unto Moses, ^a saying, ² "Command the- ^a children-of Israēl, and ^a say unto them, my ^a offering, and my ^a bread for my sacrifices-made-by-fire, for a ^a sweet savour-unto-me, ^a shall-ye-observe to ^a offer unto me in their due-season. ³ And thou ^a shalt-say unto them, This is the offering-made-by-fire which ye ^a shall-offer unto ^j the LORD; two-lambs of the first year ^a without-spot day by day, for a continual ^a burnt-offering.	j. Jehovah. s. sons. ap. approach-offering. f. food. r. savour-of my rest. b. bring-near. l. lambs, kēbāsim. pe. or perfect. a. ascending-offering. Heb. holab, from hahlah, to ascend. p. prepare, Heb. haseh, from hahsah, to make, to do. be. between the two-evenings. g. gift offering, Heb. min-khah, from mahnakh, to give. r. or savour-of rest. l. libation. st. strong-wine, sheecahr.
l. קִרְבָּנִים pe. קָמִים a. עֹלָה p. מִנְחָה be. בֵּין הָעֲרָבִים g. לְמִנְחָה	⁴ "The one ^a lamb ^a shalt-thou-offer in the morning, and the other ^a lamb ^a shalt-thou-offer ^a at ^a even; ⁵ and a tenth-part of an ephah of flour for a ^a meat-offering, mingled with the-fourth-part of an ^a hin of beaten oil. ⁶ "It is a continual ^a burnt-offering, ^a which was-ordained in mount Sinai for a ^a sweet savour, a sacrifice-made-by-fire unto ^j the LORD.	
l. וְנִקְבּוּ st. שָׁקַר	⁷ "And the- ^a drink-offering thereof shall be the-fourth-part of an ^a hin for the one ^a lamb: in the holy place ^a shalt-thou-cause the ^a strong-wine to be-poured unto ^j the LORD for a ^a drink-offering.	
l. וְנִקְבּוּ st. שָׁקַר	⁸ "And the other ^a lamb ^a shalt-thou-offer ^a at ^a even: as the- ^a meat-offering-of the morning, and as the- ^a drink-offering thereof, thou ^a shalt-offer it, a sacrifice-made-by-fire-of a ^a sweet savour unto ^j the LORD.	
10. See Exe. 46. 4, 5. u. עֹלָה	⁹ "And on the sabbath day two lambs of the first year ^a without-spot, and two tenth-deals of flour for a ^a meat-offering, mingled with ^a oil, and the- ^a drink-offering thereof: ¹⁰ this is the- ^a burnt-offering-of every sabbath, ^a beside the continual ^a burnt-offering, and his ^a drink-offering.	a. ascending-offering. u. upon. 207

B.C. 1452.

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

li. וְנִסְכֵּיהֶם

w. []

16-25. || Ex.

xii. LEV. 23.

5-8. DEUT.

16. 1-8.

Eze. 45. 21-

25.

fe. תָּמִיד

be. מִלְכָּד

f. לֶחֶם

u. עֵל

26-31. || Lev.

23. 9-21.

DEUT. 16.

9-12. Acts

2. 1.

fi. תְּבַעֲרֵיהֶם

1-6. || Lev. 23.

23-25.

p. וְעִשְׂתֶּם

a. עֲלֶה

r. לְרִים יִהְיֶה

g. לִיהוָה

pe. וְתִמְנְתֶּם

208

11 "And in the beginnings of your months ye shall offer a burnt-offering unto the LORD; two young bullocks, and one ram, seven lambs of the first year without spot: 12 and three tenth-deals of flour for a meat-offering, mingled with oil, for one bullock; and two tenth-deals of flour for a meat-offering, mingled with oil, for one ram; 13 and a several tenth-deal of flour mingled with oil for a meat-offering unto one lamb; for a burnt-offering of a sweet savour, a sacrifice made by fire unto the LORD.

14 "And their drink-offerings shall be half an hin of wine unto a bullock, and the third part of an hin unto a ram, and a fourth part of an hin unto a lamb: this is the burnt-offering of every month throughout the months of the year. 15 And one kid of the goats for a sin-offering unto the LORD shall be offered, beside the continual burnt-offering, and his drink-offering.

16 "And in the fourteenth day of the first month is the pass-over of the LORD. 17 And in the fifteenth day of this month is the feast: seven days shall unleavened bread be eaten.

18 "In the first day shall be an holy convocation; ye shall do no manner of servile work therein: 19 but ye shall offer a sacrifice made by fire for a burnt-offering unto the LORD; two young bullocks, and one ram, and seven lambs of the first year: they shall be unto you without blemish: 20 and their meat-offering shall be of flour mingled with oil: three tenth-deals shall ye offer for a bullock, and two tenth-deals for a ram; 21 a several tenth-deal shalt thou offer for every lamb, throughout the seven lambs: 22 and one goat for a sin-offering, to make an atonement for you. 23 Ye shall offer these beside the burnt-offering in the morning, which is for a continual burnt-offering.

24 "After this manner ye shall offer daily, throughout the seven days, the meat of the sacrifice made by fire of a sweet savour unto the LORD: it shall be offered beside the continual burnt-offering, and his drink-offering. 25 And on the seventh day ye shall have an holy convocation; ye shall do no servile work.

26 "Also in the day of the firstfruits, when ye bring a new meat-offering unto the LORD, after your weeks be out, ye shall have an holy convocation; ye shall do no servile work: 27 but ye shall offer the burnt-offering for a sweet savour unto the LORD; two young bullocks, one ram, seven lambs of the first year; 28 and their meat-offering of flour mingled with oil, three tenth-deals unto one bullock, two tenth-deals unto one ram, 29 a several tenth-deal unto one lamb, throughout the seven lambs; 30 and one kid of the goats, to make an atonement for you. 31 Ye shall offer them beside the continual burnt-offering, and his meat-offering, (they shall be unto you without blemish) and their drink-offerings.

29 "AND in the seventh month, on the first day of the month, ye shall have an holy convocation; ye shall do no servile work: it is a day of blowing the trumpets unto you.

30 "And ye shall offer a burnt-offering for a sweet savour unto the LORD; one young bullock, one ram, and seven lambs of the first year without blemish: 31 and their meat-offering shall be of flour mingled with oil, three tenth-deals for a bullock, and

b. bring-near.

a. ascending-offering.

pe. or perfect,

Heb. tahmim,

from tah-

mam, com-

plete.

g. gift-offering.

r. or savour of

rest.

li. libations, or

pouring-out.

w. wine, yahyin.

p. prepared.

u. upon.

fe. festival.

b. bring-near.

a. an ascending-

offering, Heb.

bolah.

g. gift-offering.

p. prepare.

be. beside,

millebad.

f. food, Heb.

lekhem.

p. prepared.

u. upon.

fi. firstfruits,

bicoirin.

g. gift-offering.

j. Jehovah.

p. prepare.

a. ascending-

offering.

p. prepare.

a. an ascending-

offering.

r. or savour of

rest.

j. Jehovah.

g. gift-offering.

pe. or perfect.

<p>B.C. 1452.</p> <p>li. וְנִקְבְּיָהֶם</p> <p>o. וְנִשְׁפָּטָם</p>	<p>two tenth-deals for a ⁴ram, and one tenth-deal for ⁵one ⁶lamb, throughout the seven ⁷lambs: ⁸and one kid of the goats for a sin-offering, to make an atonement for you: ⁹beside the ¹⁰burnt-offering of the month, and his ¹¹meat-offering, and the daily ¹²burnt-offering, and his ¹³meat-offering, and their ¹⁴drink-offerings, according unto their ¹⁵manner, for a ¹⁶sweet savour, a sacrifice-made-by-fire unto ¹⁷the LORD.</p>	<p>li. libations.</p> <p>o. ordinance.</p> <p>j. Jehovah.</p>
<p>7-11. || LEV. xvi.; 23. 26-32.</p> <p>b. וְהִקְרַבְתֶּם</p>	<p>⁷“And ye shall have on ⁸the tenth day of ⁹this ¹⁰seventh ¹¹month an holy convocation; and ye shall afflict your ¹²souls: ye shall not do any work therein: ¹³but ye shall offer a ¹⁴burnt-offering unto ¹⁵the LORD for a ¹⁶sweet savour; one young bullock, one ram, and seven lambs of the first year; they shall be unto you ¹⁷without blemish.</p> <p>¹⁸“And their ¹⁹meat-offering shall be of flour mingled with ²⁰oil, three tenth-deals to a ²¹bullock, and two tenth-deals to ²²one ²³ram, ²⁴a several tenth-deal for ²⁵one ²⁶lamb, throughout the seven ²⁷lambs: ²⁸one kid of the goats for a sin-offering; beside the sin-offering of ²⁹atonement, and the continual ³⁰burnt-offering, and the ³¹meat-offering of it, and their ³²drink-offerings.</p>	<p>b. bring-near.</p>
<p>12-16. || LEV. 23. 33-36. DEUT. 16. 13-15. EZE. 45. 25.</p> <p>f. וְהִקְרַבְתֶּם</p>	<p>¹²“And on the ¹³fifteenth day of the seventh ¹⁴month, ye shall have an holy convocation; ye shall do no servile work, and ye shall keep a ¹⁵feast unto ¹⁶the LORD seven days: ¹⁷and ye shall offer a ¹⁸burnt-offering, a sacrifice-made-by-fire of a ¹⁹sweet savour unto ²⁰the LORD; thirteen young bullocks, two rams, and fourteen lambs of the first year; they shall be ²¹without blemish: ²²and their ²³meat-offering shall be of flour mingled with ²⁴oil, three tenth-deals unto ²⁵every bullock of the thirteen bullocks, two tenth-deals to ²⁶each ram of the two ²⁷rams, ²⁸and a several tenth-deal to ²⁹each lamb of the fourteen lambs: ³⁰and one kid of the goats for a sin-offering; beside the continual ³¹burnt-offering, his ³²meat-offering, and his ³³drink-offering.</p>	<p>f. or festival.</p>
<p>l. וְנִקְבְּיָהֶם</p>	<p>¹⁷“And on the ¹⁸second ¹⁹day ye shall offer twelve young bullocks, two rams, fourteen lambs of the first year ²⁰without spot: ²¹and their ²²meat-offering and their ²³drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, shall be according to their number, after the ²⁴manner: ²⁵and one kid of the goats for a sin-offering; beside the continual ²⁶burnt-offering, and the ²⁷meat-offering thereof, and their ²⁸drink-offerings.</p>	<p>l. libation.</p>
	<p>²⁰“And on the ²¹third ²²day eleven bullocks, two rams, fourteen lambs of the first year ²³without blemish; ²⁴and their ²⁵meat-offering and their ²⁶drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, shall be according to their number, after the ²⁷manner: ²⁸and one goat for a sin-offering; beside the continual ²⁹burnt-offering, and his ³⁰meat-offering, and his ³¹drink-offering.</p>	
	<p>²³“And on the ²⁴fourth ²⁵day ten bullocks, two rams, and fourteen lambs of the first year ²⁶without blemish: ²⁷their ²⁸meat-offering and their ²⁹drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, shall be according to their number, after the ³⁰manner: ³¹and one kid of the goats for a sin-offering; beside the continual ³²burnt-offering, his ³³meat-offering, and his ³⁴drink-offering.</p>	
	<p>²⁶“And on the ²⁷fifth ²⁸day nine bullocks, two rams, and fourteen lambs of the first year ²⁹without spot: ³⁰and their ³¹meat-offering and their ³²drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, shall be according to their number, after the ³³manner: ³⁴and one goat for a sin-offering; beside the continual ³⁵burnt-offering, and his ³⁶meat-offering, and his ³⁷drink-offering.</p>	
	<p>²⁹“And on the ³⁰sixth ³¹day eight bullocks, two rams, and</p>	

a.c. 1452.	fourteen lambs of the first year ²⁹ without blemish: ³⁰ and their ³¹ meat-offering and their ³² drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, <i>shall be according to their number</i> , after the manner: ³³ and one goat for a sin-offering; beside the continual ³⁴ burnt-offering, his ³⁵ meat-offering, and his ³⁶ drink-offering.	
	³² "And on the seventh day seven bullocks , two rams, and fourteen lambs of the first year without blemish: ³³ and their ³⁴ meat-offering and their ³⁵ drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, <i>shall be according to their number</i> , after the manner: ³⁶ and one goat for a sin-offering; beside the continual ³⁷ burnt-offering, his ³⁸ meat-offering, and his ³⁹ drink-offering.	
35. Lev. 23. 36. d. עֲצֵרֶת	³⁵ "On the eighth day ye ³⁶ shall have a ³⁷ solemn assembly; ye ³⁸ shall do no servile work therein: ³⁹ but ye ⁴⁰ shall offer a ⁴¹ burnt-offering, a sacrifice made by fire of a ⁴² sweet savour unto ⁴³ the LORD: one bullock, one ram, seven lambs of the first year without blemish: ⁴⁴ their ⁴⁵ meat-offering and their ⁴⁶ drink-offerings for the bullock, for the ram, and for the lambs, <i>shall be according to their number</i> , after the manner: ⁴⁷ and one goat for a sin-offering; beside the continual ⁴⁸ burnt-offering, and his ⁴⁹ meat-offering, and his ⁵⁰ drink-offering.	d. or day-of-restraint, hātsereṯh, from hātsar, to shut up.
a.s. בְּמִעְרֵיָם	³⁹ "These <i>things</i> ye ⁴⁰ shall do unto ⁴¹ the LORD in your ⁴² set-feasts , beside your vows, and your freewill-offerings, for your ⁴³ burnt-offerings, and for your ⁴⁴ meat-offerings, and for your ⁴⁵ drink-offerings, and for your peace-offerings."	a. s. appointed-seasons.
	⁴⁰ And Moses ⁴¹ told the ⁴² children of Israel according to all that ⁴³ the LORD commanded ⁴⁴ Moses.	s. sons.
1, 2. Mat. 5. 33-37. יְהוָה אֵשׁ יְהוָה	30 AND Moses ¹ spake unto the heads of the tribes concerning the ² children of Israel, ³ saying, "This is the thing which ⁴ the LORD hath commanded. ⁵ If a ⁶ man ⁷ vow a ⁸ vow unto ⁹ the LORD, or ¹⁰ swear an oath to bind his soul with a bond; he ¹¹ shall not ¹² break his word, he ¹³ shall do according to all ¹⁴ that proceedeth out of his mouth.	s. sons. J. Jehovah. i. Heb. isl.
	⁵ "If a woman also ⁶ vow a vow unto ⁷ the LORD, and ⁸ bind herself by a bond, <i>being</i> in her father's house in her youth ; ⁹ and her father ¹⁰ hear her ¹¹ vow, and her bond wherewith she <i>hath</i> bound her soul, and her father ¹² shall hold his peace at her: then all her vows ¹³ shall stand, and every bond wherewith she <i>hath</i> bound her soul ¹⁴ shall stand.	p. profane.
	⁶ "But if her father ⁷ disallow ⁸ her in the day that he ⁹ heareth; not any of her vows, or of her bonds wherewith she <i>hath</i> bound her soul shall stand: and ¹⁰ the LORD shall forgive her, because her father disallowed ¹¹ her.	
	⁷ "And if she had at all an husband , when she vowed, or uttered ought out of her lips, wherewith she bound her soul; ⁸ and her husband ⁹ heard it, and ¹⁰ held his peace at her in the day that he ¹¹ heard it: then her vows ¹² shall stand, and her bonds wherewith she bound her soul ¹³ shall stand.	
8. Gen. 3. 16.	⁸ "But if her husband ⁹ disallowed ¹⁰ her in the day that ¹¹ he heard it; then he ¹² shall make her ¹³ vow which she vowed, and ¹⁴ that which she uttered with her lips, wherewith she bound her soul, of none effect: and ¹⁵ the LORD shall forgive her.	
	⁹ "But every vow of a widow , and of her that is divorced, wherewith they ¹⁰ have bound their souls, shall stand against her. ¹¹ And if she vowed in her husband's house, or bound her soul by a bond with an oath; ¹² and her husband ¹³ heard it, and ¹⁴ held his peace at her, and disallowed ¹⁵ her not: then all her vows ¹⁶ shall stand, and every bond wherewith she bound her soul shall stand.	
	¹² "But if her husband <i>hath</i> utterly made them void on the day	

B.C. 1452.	he ^o heard <i>them</i> ; then whatsoever proceeded out of her lips concerning her vows, or concerning the bond of her soul, shall not stand: her husband ^o hath made them void; and ^J the LORD shall forgive her. ¹³ Every vow, and every binding oath to afflict the soul, her husband ^o may establish it, or her husband ^o may make it void. ¹⁴ But if her husband ^o altogether ^o hold his peace at her from day to day; then he ^o establisheth all her ^o vows, or all her ^o bonds, which <i>are</i> upon her: he ^o confirmeth them, because he held his peace at her in the day that he ^o heard <i>them</i> . ¹⁵ But if he shall ^o any ways make them void after that he ^o hath heard <i>them</i> ; then he ^o shall bear her ^o iniquity."	
	¹⁶ These <i>are</i> the statutes, which ^J the LORD commanded ^o Moses, between a ^o man and his wife, between <i>the</i> father and his daughter, <i>being yet</i> in her youth in her father's house.	i. ish.
J. יהוה 2. Ch. 25. 16-18. ab. נקמת m. מדין to. למה נקמת יהוה	31 AND ^J the LORD ^o spake unto Moses, ^o saying, ² " Avenge ^o the ^o children of Israel of ^o the ^o Midianites: afterward shalt thou be gathered unto thy people." ³ And Moses ^o spake unto the people, saying, " ^o Arm some of yourselves unto the war, and ^o let them go against ^o the ^o Midianites, ^o and avenge ^J the LORD of Midian. ⁴ Of every tribe a thousand, throughout all the tribes of Israel, ^o shall ye send to the war."	J. Jehovah. at. the vengeance of. s. sons. m. Midian. to. or to render the vengeance of Jehovah against Midian.
6. Ch. 10. 9. v. יכל	⁵ So there ^o were delivered out of the thousands of Israel, a thousand of <i>every</i> ^o tribe, twelve thousand armed for war. ⁶ And Moses ^o sent them to the war, a thousand of <i>every</i> ^o tribe, them and ^o Phinehas the son of Eleazar the priest to the war, with the holy ^o instruments, and the trumpets to blow in his hand.	v. vessels.
ac. באש 8. Josh. 13. 21.	⁷ And they ^o warred against <i>the</i> ^o Midianites, ^{as} ^J the LORD commanded ^o Moses; and they ^o slew all the males. ⁸ And they ^o slew ^o the ^o kings of Midian, beside the rest of them that were slain; <i>namely</i> , ^o Evi, and ^o Rekem, and ^o Zur, and ^o Hur, and ^o Reba, five kings of Midian: ^o Balaam also the son of Beor they slew with the sword.	ac. according as Jehovah.
b. שרפו a. נאדם	⁹ And the ^o children of Israel ^o took <i>all</i> ^o the ^o women of Midian captives, and their ^o little ones, and took the spoil of ^o all their cattle, and ^o all their flocks, and ^o all their goods. ¹⁰ And they ^o burnt ^o all their cities wherein they dwelt, and ^o all their goodly castles, with ^o fire. ¹¹ And they ^o took ^o all the spoil, and ^o all the prey, <i>both</i> of ^o men and of ^o beasts. ¹² And they ^o brought ^o the captives, and ^o the prey, and ^o the spoil, unto Moses, and Eleazar the priest, and unto the congregation of the ^o children of Israel, unto the camp at the plains of Moab, which <i>are</i> by Jordan near Jericho.	s. sons. b. burnt up. a. Heb. ahdahm.
h. מפקד המלחמה 15. See Deut. 20. 14. 1 Sam. 15. 3. f. נקמה 16. Ch. 25. 2. m. יקר	¹³ And Moses, and Eleazar the priest, and all the princes of the congregation, ^o went forth to meet them without the camp. ¹⁴ And ^o Moses ^o was ^o wroth with the officers of the host, <i>with the</i> captains over ^o thousands, and captains over ^o hundreds, ^o which came from the ^o battle. ¹⁵ And Moses ^o said unto them, " ^o Have ye saved <i>all the</i> ^o women alive? ¹⁶ Behold, these caused the ^o children of Israel, through the counsel of Balaam, to commit trespass against ^J the LORD in the matter of Peor, and there ^o was ^o a ^o plague among the congregation of ^J the LORD. ¹⁷ Now therefore ^o kill every male among the little ones, and ^o kill every woman ^o that hath known ^o man by lying with ^o him. ¹⁸ But all the women ^o children, that ^o have not known a ^o man by lying with him, ^o keep alive for yourselves.	h. host of the battle. f. females. s. sons. J. Jehovah. i. ish. m. a male.
19. Ch. 5. 2; 19. 11-20.	¹⁹ "And ^o do ye abide without the camp seven days: whosoever ^o hath killed any person, and whosoever ^o hath touched any slain,	

B.C. 1452.	<p>'purify both yourselves and your captives on the third *day, and on the seventh *day. ²⁰ And 'purify all your raiment, and all that is made of skins, and all work of goats' hair, and all things made of wood."</p>	
<p>23. Ch. xix.</p>	<p>²¹ And Eleazar the priest *said unto the *men of *war "which went to the battle, "This is the *ordinance of the law which ^Jthe LORD commanded *Moses; ²² only *the gold, and *the silver, *the brass, *the iron *the tin, and *the lead, ²³ every thing that may abide the fire, ye shall make it go through the fire, and it shall be clean: nevertheless it shall be purified with the water of separation: and all that abideth not the fire ye shall make go through the water. ²⁴ And ye shall wash your clothes on the seventh *day, and ye shall be clean, and afterward ye shall come into the camp."</p>	<p>23. Heb. anah-shim. st. statute.</p>
<p>h. ^{אֲנָשֵׁי מִלְחָמָה} o. ^{הַבָּקָר}</p>	<p>²⁵ And ^Jthe LORD *spake unto Moses, *saying, ²⁶ "Take *the sum of the prey that was taken, both of *man and of *beast, thou, and Eleazar the priest, and the chief fathers of the congregation: ²⁷ and divide *the prey into two parts; between them that took the war upon them, *who went out to ^hbattle, and between all the congregation: ²⁸ and *levy a tribute unto ^Jthe LORD of *the *men of *war "which went out to ^hbattle: one soul of five *hundred, both of the *persons, and of the *beeves, and of the asses, and of the sheep: ²⁹ take it of their half, and give it unto Eleazar the priest, for an heave-offering of ^Jthe LORD. ³⁰ And of the *children of Israel's half, thou shalt take one portion of *fifty, of the persons, of the *beeves, of the asses, and of the flocks, of all manner of beasts, and give them unto the Levites, *which keep the charge of the tabernacle of ^Jthe LORD." ³¹ And Moses and Eleazar the priest *did *as ^Jthe LORD commanded *Moses.</p>	<p>a. Heb. abdahm. h. to the host, tsahbah. 23. Heb. anah-shim. o. oxen.</p>
<p>p. ^{עַם הַמִּלְחָמָה} 3. ^{וְנָשָׁיו}</p>	<p>³² And the booty, being the rest of the prey which the *men of ^hwar had caught, *was six hundred thousand and seventy thousand and five thousand sheep, ³³ and threescore and twelve thousand *beeves, ³⁴ and threescore and one thousand asses, ³⁵ and thirty and two thousand *persons in all, of *women that had not known *man by lying with him.</p>	<p>ac. according as Jehovah. p. people of the host. s. souls. m. a male.</p>
<p>h. ^{בְּנֵי מִלְחָמָה} st. ^{מִסְפַּר הַצֹּאן}</p>	<p>³⁶ And the half, which was the portion of *them that went out to ^hwar, *was in *number three hundred thousand and seven and thirty thousand and five hundred sheep.</p>	<p>h. in the host. st. the number of the sheep. J. Jehovah's.</p>
<p>s.a. ^{וְנִשְׁאָר אֹדָם} i. ^{וְנָשָׁיו}</p>	<p>³⁷ And ^Jthe LORD's tribute of the sheep *was six hundred and threescore and fifteen. ³⁸ And the *beeves were thirty and six thousand; of which ^Jthe LORD's tribute was threescore and twelve. ³⁹ And the asses were thirty thousand and five hundred; of which ^Jthe LORD's tribute was threescore and one. ⁴⁰ And the *persons were sixteen thousand; of which ^Jthe LORD's tribute was thirty and two *persons. ⁴¹ And Moses *gave the tribute, which was ^Jthe LORD's heave-offering, unto Eleazar the priest, *as ^Jthe LORD commanded *Moses.</p>	<p>s.a. souls of men (ahdahm). s. souls. ac. according as Jehovah.</p>
	<p>⁴² And of the *children of Israel's half which Moses divided from the *men *that warred, ⁴³ (now the half that pertained unto the congregation *was three hundred thousand and thirty thousand and seven thousand and five hundred sheep, ⁴⁴ and thirty and six thousand *beeves, ⁴⁵ and thirty thousand asses and five hundred, ⁴⁶ and sixteen thousand *persons;) ⁴⁷ even of the *children of Israel's half, Moses *took one *portion of *fifty, both of *man and of *beast, and *gave them unto the Levites, *which kept the charge of the tabernacle of ^Jthe LORD; *as ^Jthe LORD commanded *Moses.</p>	<p>s. sons. 23. anahshim. a. Heb. abdahm. ac. according as Jehovah.</p>

<p>b.c. 1452.</p> <p>h. כִּלְרָנִי</p> <p>50. See Ex. 30. 12, 16.</p> <p>v. כִּלְרָנִי</p>	<p>⁴⁸ And the officers which were over thousands of the host, the captains of thousands, and captains of hundreds, came near unto Moses: ⁴⁹ and they said unto Moses, "Thy servants have taken the sum of the men of war which are under our charge, and there lacketh not one man of us. ⁵⁰ We have therefore brought an oblation for the LORD, what every man hath gotten, of jewels of gold, chains, and bracelets, rings, earrings, and tablets, to make an atonement for our souls before the LORD."</p>	<p>as. anahshim.</p> <p>h. hand.</p> <p>i. Heb. ish.</p> <p>v. or vessels.</p>
<p>h. הִקְדִּישָׁה</p> <p>he. הִקְדִּישָׁה</p> <p>53. Deut. 20. 14.</p> <p>te. אֶקֶל</p>	<p>⁵¹ And Moses and Eleazar the priest took the gold of them, even all wrought jewels. ⁵² And all the gold of the offering that they offered up to the LORD, of the captains of thousands, and of the captains of hundreds, was sixteen thousand seven hundred and fifty shekels. ⁵³ (For the men of war had taken spoil, every man for himself.) ⁵⁴ And Moses and Eleazar the priest took the gold of the captains of thousands and of hundreds, and brought it into the tabernacle of the congregation, for a memorial for the children of Israel before the LORD.</p>	<p>h. heave-offering.</p> <p>he. heaved-up.</p> <p>te. tent. See Ex. 30. 16.</p> <p>s. sons.</p>
<p>j. הָאָרֶץ</p> <p>ai. הָאָרֶץ</p>	<p>32 NOW the children of Reuben and the children of Gad had a very great multitude of cattle: and when they saw the land of Jazer, and the land of Gilead, that, behold, the place was a place for cattle; the children of Gad and the children of Reuben came and spake unto Moses, and to Eleazar the priest, and unto the princes of the congregation, saying, "Ataroth, and Dibon, and Jazer, and Nimrah, and Heshbon, and Elealeh, and Shebam, and Nebo, and Beon, even the country which the LORD smote before the congregation of Israel, is a land for cattle, and thy servants have cattle: wherefore," said they, "if we have found grace in thy sight, let this land be given unto thy servants for a possession, and bring us not over Jordan."</p>	<p>s. sons or descendants.</p> <p>j. Jehovah.</p> <p>i. it.</p>
<p>8-15. See ch. xiii. xiv. Deut. I.</p> <p>o. כִּלְרָנִי</p> <p>as. הִקְדִּישָׁה</p>	<p>⁶ And Moses said unto the children of Gad and to the children of Reuben, "Shall your brethren go to war, and shall sit here? ⁷ And wherefore discourage ye the heart of the children of Israel from going over into the land which the LORD hath given them? ⁸ Thus did your fathers, when I sent them from Kadesh-barnea to see the land. ⁹ For when they went up unto the valley of Eshcol, and saw the land, they discouraged the heart of the children of Israel, that they should not go into the land which the LORD had given them. ¹⁰ And the LORD's anger was kindled the same time, and he sware, saying, ¹¹ 'Surely none of the men that came up out of Egypt, from twenty years old and upward, shall see the land which I swore unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob; because they have not wholly followed me: ¹² save Caleb the son of Jephunneh the Kenezite, and Joshua the son of Nun: for they have wholly followed the LORD.' ¹³ And the LORD's anger was kindled against Israel, and he made them wander in the wilderness forty years, until all the generation, that had done evil in the sight of the LORD, was consumed. ¹⁴ And, behold, ye are risen up in your fathers' stead, an increase of sinful men, to augment yet the fierce anger of the LORD toward Israel. ¹⁵ For if ye turn away from after him, he will yet again leave them in the wilderness; and ye shall destroy all this people."</p>	<p>s. sons.</p> <p>j. Jehovah.</p> <p>o. on that day.</p> <p>as. Heb. anahshim.</p>
<p>17. Josh. 4. 12, 13.</p>	<p>¹⁶ And they came near unto him, and said, "We will build sheepfolds here for our cattle, and cities for our little ones: ¹⁷ but we ourselves will go ready armed before the children of Israel, until we have brought them unto their place: and our little-</p>	

B.C. 1452.
18. Josh. 22.
1-4.

i. אִשְׂרָאֵל

ones shall dwell in the fenced cities because of the inhabitants of the land. ¹⁸ We will not return unto our houses, until the children of Israel have inherited every man his inheritance. ¹⁹ For we will not inherit with them on yonder side Jordan, or forward; because our inheritance is fallen to us on this side Jordan eastward."

i. Heb. ish.

²⁰ And Moses said unto them, "If ye will do this thing, if ye will go armed before the LORD to war, ²¹ and will go all of you armed over Jordan before the LORD, until he hath driven out his enemies from before him, ²² and the land be subdued before the LORD: then afterward ye shall return, and be guiltless before the LORD, and before Israel; and this land shall be your possession before the LORD."

J. Jehovah.

²³ "But if ye will not do so, behold, ye have sinned against the LORD: and be sure your sin will find you out. ²⁴ Build you cities for your little ones, and folds for your sheep; and do that which hath proceeded out of your mouth."

ac.

כְּאִשְׂרָאֵל

²⁵ And the children of Gad and the children of Reuben spake unto Moses, saying, "Thy servants will do as my lord commandeth. ²⁶ Our little ones, our wives, our flocks, and all our cattle, shall be there in the cities of Gilead: ²⁷ but thy servants will pass over, every man armed for war, before the LORD to battle, as my lord saith."

s. sons.

ac. according as.

²⁸ So concerning them Moses commanded Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun, and the chief fathers of the tribes of the children of Israel:

s. sons.

²⁹ And Moses said unto them, "If the children of Gad and the children of Reuben will pass with you over Jordan, every man armed to battle, before the LORD, and the land shall be subdued before you; then ye shall give them the land of Gilead for a possession: ³⁰ but if they will not pass over with you armed, they shall have possessions among you in the land of Canaan."

J. Jehovah.

³¹ And the children of Gad and the children of Reuben answered, saying, "As the LORD hath said unto thy servants, so will we do. ³² That will pass over armed before the LORD into the land of Canaan, that the possession of our inheritance on this side Jordan may be ours."

b.

בְּנֵי־גָד

³³ And Moses gave unto them, even to the children of Gad, and to the children of Reuben, and unto half the tribe of Manasseh the son of Joseph, the kingdom of Sihon king of the Amorites, and the kingdom of Og king of Bashan, the land, with the cities thereof in the coasts, even the cities of the country round about.

s. sons.

b. borders.

³⁴ And the children of Gad built Dibon, and Ataroth, and Arcoer, ³⁵ and Atroth, Shophan, and Jaazer, and Jogbehah, ³⁶ and Beth-nimrah, and Bethharan, fenced cities: and folds for sheep.

³⁷ And the children of Reuben built Heshbon, and Elealeh, and Kirjathaim, ³⁸ and Nebo, and Baal-meon, (their names being changed,) and Shibmah: and gave other names unto the cities which they builded.

³⁹ And the children of Machir the son of Manasseh went to Gilead, and took it, and dispossessed the Amorite which was in it. ⁴⁰ And Moses gave Gilead unto Machir the son of Manasseh; and he dwelt therein. ⁴¹ And Jair the son of Manasseh went and took the small towns thereof, and called them Havoth-jair. ⁴² And Nobah went and took Kenath, and the villages thereof, and called it Nobah, after his own name.

a. Havoth-jair,
Khavoth
Jair, Villages
of Jair.

B.C. 1452.

- s. כְּנִי־יִשְׂרָאֵל **33** THESE are the journeys of the children of Israël, ^{s. sons.} which went forth out of the land of Egypt with their armies under the hand of Moses and Aaron. ² And Moses wrote their goings out according to their journeys by the ^{m. mouth of} commandment of ^{Jehovah.} the LORD: and these are their journeys according to their goings out.
- ³ And they departed from Rameses in the first month, on the fifteenth day of the first month; on the morrow after the pass-over the children of Israël went out with an high hand in the sight of all the Egyptians.
- ⁴ For the Egyptians buried all their firstborn, which the LORD had smitten among them: upon their gods also the LORD executed judgments. ⁵ And the children of Israël removed from Rameses, and pitched in Succoth.
- ⁶ And they departed from Succoth, and pitched in Etham, which is in the edge of the wilderness.
- ⁷ And they removed from Etham, and turned again unto Pi-hahiroth, which is before Baal-zephon: and they pitched before Migdol.
- ⁸ And they departed from before Pi-hahiroth, and passed through the midst of the sea into the wilderness, and went three days' journey in the wilderness of Etham, and pitched in Marah.
- ⁹ And they removed from Marah, and came unto Elim: and in Elim were twelve fountains of water, and threescore and ten palm trees; and they pitched there.
- se. כִּסְדִּיָּהוּ ¹⁰ And they removed from Elim, and encamped by the Red ^{se, Sea of} sea. ^{reeds.}
- ¹¹ And they removed from the Red sea, and encamped in the wilderness of Sin.
- ¹² And they took their journey out of the wilderness of Sin, and encamped in Dophkah.
- ¹³ And they departed from Dophkah, and encamped in Alush.
- ¹⁴ And they removed from Alush, and encamped at Rephidim, where was no water for the people to drink.
- ¹⁵ And they departed from Rephidim, and pitched in the wilderness of Sinai.
- ¹⁶ And they removed from the desert of Sinai, and pitched at Kibroth-hattaavah.
- ¹⁷ And they departed from Kibroth-hattaavah, and encamped at Hazeroth.
- ¹⁸ And they departed from Hazeroth, and pitched in Rithmah.
- ¹⁹ And they departed from Rithmah, and pitched at Rimmon-parez.
- ²⁰ And they departed from Rimmon-parez, and pitched in Libnah.
- ²¹ And they removed from Libnah, and pitched at Rissah.
- ²² And they journeyed from Rissah, and pitched in Kehelathah.
- ²³ And they went from Kehelathah, and pitched in mount Shapher.
- ²⁴ And they removed from mount Shapher, and encamped in Haradah.
- ²⁵ And they removed from Haradah, and pitched in Makheloth.
- ²⁶ And they removed from Makheloth, and encamped at Tahath.
- ²⁷ And they departed from Tahath, and pitched at Tarah.
- ²⁸ And they removed from Tarah, and pitched in Mithcah.

B.C. 1452.

²⁹ And they *went from Mithcah, and *pitched in Hashmonah.
³⁰ And they *departed from Hashmonah, and *encamped at Moseroth.
³¹ And they *departed from Moseroth, and *pitched in Bene-jaakan.
³² And they *removed from Bene-jaakan, and *encamped at Hor-hagidgad.
³³ And they *went from Hor-hagidgad, and *pitched in Jotbathah.
³⁴ And they *removed from Jotbathah, and *encamped at Ebronah.
³⁵ And they *departed from Ebronah, and *encamped at Ezion-gaber.
³⁶ And they *removed from Ezion-gaber, and *pitched in the wilderness of Zin, which is Kadesh.
³⁷ And they *removed from Kadesh, and *pitched in *mount Hor, in the edge of the land of Edom. ³⁸ And Aaron the priest *went up into *mount Hor at the *commandment of *the* LORD, and *died there, in the fortieth year after the *children of Israēl were come out of the land of Egypt, in *the* first day of the fifth *month. ³⁹ And Aaron *was* an hundred and twenty and three years old when he died in *mount Hor. ⁴⁰ And king Arad the Canaanite, which dwelt in the south in the land of Canaan *heard of the coming of the *children of Israēl.
⁴¹ And they *departed from *mount Hor, and *pitched in Zalmonah.
⁴² And they *departed from Zalmonah, and pitched in Punon.
⁴³ And they *departed from Punon, and *pitched in Oboth.
⁴⁴ And they *departed from Oboth, and *pitched in Ije-abarim, in the border of Moab.
⁴⁵ And they *departed from Iim, and *pitched in Dibon-gad.
⁴⁶ And they *removed from Dibon-gad, and *encamped in Almon-diblathaim.
⁴⁷ And they *removed from Almon-diblathaim, and *pitched in the mountains of *Abarim, before Nebo.
⁴⁸ And they *departed from the mountains of *Abarim, and *pitched in the plains of Moab by Jordan *near* Jericho. ⁴⁹ And they *pitched by *Jordan, from Beth-*jesimoth *even* unto Abel-shittim in the plains of Moab.

⁵⁰ And *the* LORD *spake unto Moses in the plains of Moab by Jordan *near* Jericho, *saying, ⁵¹ "Speak unto the *children of Israēl, and *say unto them, When ye are passed over *Jordan into the land of Canaan; ⁵² then ye *shall drive out **all** the inhabitants of the land from before you, and **destroy** all their pictures, and **destroy** all their molten images, and **quite** pluck down all their high places: ⁵³ and ye *shall dispossess *the* inhabitants of the land, and dwell therein: for I **have** given you the land to possess it. ⁵⁴ And ye *shall divide **the** land by lot for an inheritance among your families: *and* to the more ye *shall give *the* more inheritance, and to the fewer ye *shall give *the* less inheritance: every man's inheritance shall be in the place where his lot **falleth**; according to the tribes of your fathers ye *shall inherit. ⁵⁵ But if ye **will** not drive out the inhabitants of the land from before you; then it **shall** come to pass, that those which ye **let** remain of them **shall** be **pricks** in your eyes, and **thorns** in your sides, and **shall** vex you in the land wherein ye **dwell**. ⁵⁶ Moreover it **shall** come to pass, *that* I shall do unto you, as I thought to do unto them."

J. Jehovah.
 s. sons.

55. Josh. 23.
 13. Ps. 106.
 34-36.

B.C. 1452.
1-5. Josh. 15.
1-4. See
Eze. 47. 13,
14, 19.

j. יהודה

b. לְבִלְתִּיָּה

bo. גְּבוּל

g. גָּבֹל

6. Josh. 15. 12.
See Eze. 47.
20.

7-9. Josh. 15.
5-11. See
Eze. 47. 15-
17.

10-12. Josh.
15. 5. See
Eze. 47. 18.

sh. שֵׁכֶם

13-15. Josh.
14. 1-5.

34 AND ^jthe LORD ^sspake unto Moses, ^ssaying,
2 "Command ^sthe-^schildren-of Israēl, and ^ssay unto
them, When ye ^scome into the land-of Canaan; (this ^sis the land
that shall fall unto you for an inheritance, *even* the land-of
Canaan with the-^bcoasts thereof:) ^sthen your **south** ^{bo}quarter
^sshall-be from the wilderness-of Zin along by the-^{bo}coast-of
Edom, and your south border ^sshall-be the-outmost-coast-of the
salt sea eastward.

4 "And your ^sborder ^sshall-turn from the south to the-ascent-
of Akrabbim, and ^spass-on to Zin: and the-going-forth thereof
^sshall-be from the south to Kadesh-barnea, and ^sshall-go-on to
Hazar-addar, and ^spass-on to Azmon: ^sand the border ^sshall-
^sfetch-a-compass from Azmon unto the-river-of Egypt, and the-
goings-out-of it ^sshall-be at the sea.

6 "And as for the **western border**, ye ^sshall even have the
great ^ssea for a border: this ^sshall-be your west border.

7 "And this ^sshall-be your **north border**: from the great
^ssea ye ^sshall-point-out for you ^smount Hor: ^sfrom ^smount Hor
ye ^sshall-point-out *your border* unto the-entrance-of Hamath;
and the-goings-forth-of the border ^sshall-be to Zedad: ^sand the
border ^sshall-go-on to Ziphron, and the-goings-out-of it ^sshall-
be at Hazar-enan: this ^sshall-be your north border.

10 "And ye ^sshall-point-out your **east border** from Hazar-
enan to Shepham: ^sand the ^bcoast ^sshall-go-down from She-
pham to ^sRiblah, on the east side of Ain; and the border ^sshall-
descend, and ^sshall-reach unto the-^{sh}side-of the-sea-of Chin-
nereth eastward: ^sand the border ^sshall-go-down to ^sJordan,
and the-goings-out-of it ^sshall-be at the salt sea: this ^sshall-be
your land with the ^bcoasts thereof round-about."

13 And Moses ^scommanded ^sthe-^schildren-of Israēl, ^ssaying,
"This ^sis the land ^{wh}ich ye shall-inherit by lot, which ^jthe LORD
commanded to give unto the **nine tribes**, and to the **half tribe**:
14 for the-tribe-of the-^schildren-of **Reuben** according-to the-
house-of their fathers, and the-tribe-of the-^schildren-of **Gad**
according-to the-house-of their fathers, ^s'have-received *their*
inheritance; and half the-tribe-of **Manasseh** ^s'have-received
their inheritance: ^sthe-**two tribes** and the half ^stribe ^s'have-
received their inheritance on this side ^sJordan near Jericho east-
ward, toward-the-sunrising."

16 AND ^jthe LORD ^sspake unto Moses, ^ssaying, ^s17 "These *are*
the-**names**-of the ^smen which ^sshall-divide ^sthe land unto
you: Eleazar the priest, and Joshua the-son-of Nun.

18 "And ye ^sshall-take one prince of every tribe, to divide ^sthe
land by-inheritance.

19 "And the-**names**-of the ^smen *are* these: Of the-tribe-of
Judah, Caleb the-son-of Jephunneh.

20 "And of the-tribe-of the-^schildren-of **Simeon**, Shemuēl the
-son-of Ammihud.

21 "Of the-tribe-of **Benjamin**, Elidad the-son-of Chis-
lon.

22 "And the-prince-of the-tribe-of the-^schildren-of **Dan**,
Bukki, the-son-of Jogli.

23 "The-prince-of the-^schildren-of **Joseph**, for the-tribe-of
the-^schildren-of **Manasseh**, Hanniēl the-son-of Ephod.

24 "And the-prince-of the-tribe-of the-^schildren-of **Ephraim**,
Kemuel the-son-of Shiphtan.

25 "And the-prince-of the-tribe-of the-^schildren-of **Zebulun**,
Elizaphan the-son-of Parnach.

j. Jehovah.

s. sons.

b. borders,
Heb. gēbu-
loth.
bo. border, gē-
bul.

g. go-round.

sh. Heb. shoul-
der, ketheph.

b. borders.

s. sons.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

sh. Heb. anah-
shim.

s. sons.

B.C. 1452.

²⁶ "And the prince of the tribe of the children of Issachar, Paltiël the son of Azzan.

²⁷ "And the prince of the tribe of the children of Asher, Ahihud the son of Shelomi.

²⁸ "And the prince of the tribe of the children of Naphtali, Pedahël the son of Ammihud."

²⁹ These are they whom ^Jthe LORD commanded to divide the inheritance unto the children of Israël in the land of Canaan.

1451.
יְהוָה

35 AND ^Jthe LORD spake unto Moses in the plains of Moab

by Jordan near Jericho, saying,

² "Command the children of Israël, that they give unto the Levites of the inheritance of their possession cities to dwell in; and ye shall give also unto the Levites suburbs for the cities round about them. ³ And the cities shall they have to dwell in; and the suburbs of them shall be for their cattle, and for their goods, and for all their beasts. ⁴ And the suburbs of the cities, which ye shall give unto the Levites, shall reach from the wall of the city and outward a thousand cubits round about. ⁵ And ye shall measure from without the city on the east side two thousand cubits, and on the south side two thousand cubits, and on the west side two thousand cubits, and on the north side two thousand cubits; and the city shall be in the midst: this shall be to them the suburbs of the cities.

⁶ "And among the cities which ye shall give unto the Levites there shall be six cities for refuge, which ye shall appoint for the manslayer, that he may flee thither: and to them ye shall add forty and two cities.

⁷ "So all the cities which ye shall give to the Levites shall be forty and eight cities: them shall ye give with their suburbs. ⁸ And the cities which ye shall give shall be of the possession of the children of Israël: from them that have many ye shall give many; but from them that have few ye shall give few: every one shall give of his cities unto the Levites according to his inheritance which he inheriteth."

⁹ And ^Jthe LORD spake unto Moses, saying,

¹⁰ "Speak unto the children of Israël, and say unto them, When ye come over Jordan into the land of Canaan; ¹¹ then ye shall appoint you cities to be cities of refuge for you; that the slayer may flee thither, which smilleth any person at unawares. ¹² And they shall be unto you cities for refuge from the avenger; that the manslayer die not, until he stand before the congregation in judgment. ¹³ And of these cities which ye shall give, six cities shall ye have for refuge. ¹⁴ Ye shall give three cities on this side Jordan, and three cities shall ye give in the land of Canaan, which shall be cities of refuge. ¹⁵ These six cities shall be a refuge, both for the children of Israël, and for the stranger, and for the sojourner among them: that every one that smilleth any person unawares may flee thither.

¹⁶ "And if he smite him with an instrument of iron, so that he die, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death. ¹⁷ And if he smite him with throwing a stone, wherewith he may die, and he die, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death. ¹⁸ Or if he smite him with an hand weapon of wood, wherewith he may die, and he die, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death. ¹⁹ The revenger of blood himself shall slay

J. Jehovah.

s. sons.

i. Heb. ish.

J. Jehovah.

s. sons.

sl. slayer,
rôtseeakh.
sm. smiteth a
soul, mackee
nepesh.
g. goël or
kinsman-
avenger, or
redeemer.
Heb. goël,
from gahal,
to redeem.
s. sons.

m. murderer,
or slayer,
rôtseeakh,
same word.

g. goël or
kinsman-
avenger.

6-8. || DEUT. 4.
41-43; 19.
1-13. JOSH.
xx. xxi.

sl. רצח
sm. מכה
g. מנצל

m. רצח

b.c. 1451.	the murderer: when he meeteth him, he shall slay him.	
	20 But if he thrust him of hatred, or hurl at him by laying of wait, that he die; 21 or in enmity smite him with his hand, that he die: he that smote him shall surely be put to death; for he is a murderer: the revenger of blood shall slay the murderer, when he meeteth him.	
h. ויהא	22 "But if he thrust him suddenly without enmity, or have cast upon him any thing without laying of wait, 23 or with any stone, wherewith a man may die, seeing him not, and cast it upon him, that he die, and was not his enemy, neither sought his harm: 24 then the congregation shall judge between the slayer and the revenger of blood according to these judgments: 25 and the congregation shall deliver the slayer out of the hand of the revenger of blood, and the congregation shall restore him to the city of his refuge, whither he was fled: and he shall abide in it unto the death of the high priest, which was anointed with the holy oil.	h. he.
sm. המכה		sm. smiter,
g. נאל		ha-mackeh.
gr. הכהן הגדול		g. goel.
h. אתו	26 "But if the slayer shall at any time come without the border of the city of his refuge, whither he was fled; 27 and the revenger of blood find him without the borders of the city of his refuge, and the revenger of blood kill the slayer; he shall not be guilty of blood: 28 because he should have remained in the city of his refuge until the death of the high priest: but after the death of the high priest the slayer shall return into the land of his possession. 29 So these things shall be for a statute of judgment unto you throughout your generations in all your dwellings.	gr. the great priest.
i. אין לו דם		h. he.
	30 "Whoso killeth any person, the murderer shall be put to death by the mouth of witnesses: but one witness shall not testify against any person to cause him to die. 31 Moreover ye shall take no satisfaction for the life of a murderer, which is guilty of death: but he shall be surely put to death. 32 "And ye shall take no satisfaction for him that is fled to the city of his refuge, that he should come again to dwell in the land, until the death of the priest. 33 So ye shall not pollute the land wherein ye are: for blood it defileth the land: and the land cannot be cleansed of the blood that is shed therein, but by the blood of him that shed it. 34 Defile not therefore the land which ye shall inhabit, wherein I dwell: for I the LORD dwell among the children of Israel."	i. is not guilty of.
r. נקר		sm. smiteth a soul.
f. רשע למות		r. ransom,
		Heb. copher,
		from cah-
		phar, to cover.
		so. soul. See
		Ps. 49. 7.
		f. faulty to die.
34. Ex. 29. 45,		in. in the midst
46.		of which.
in. שכן בתוכה		J. Jehovah.
		in. in the midst
		of.
		s. sons.
2. Ch. 26. 55;	36 AND the chief fathers of the families of the children of Gilead, the son of Machir, the son of Manasseh, of the families of the sons of Joseph, came near, and spake before Moses, and before the princes, the chief fathers of the children of Israel: 2 and they said, "The LORD commanded my lord to give the land for an inheritance by lot to the children of Israel: and my lord was commanded by the LORD to give the inheritance of Zelophehad our brother unto his daughters. 3 "And if they be married to any of the sons of the other tribes of the children of Israel, then shall their inheritance be taken from the inheritance of our fathers, and shall be put to the inheritance of the tribe whereunto they are received: so shall it be taken from the lot of our inheritance. 4 And when the jubilee of the children of Israel shall be, then shall their inheritance be put unto the inheritance of the tribe whereunto they are received: so shall their inheritance be taken away from the inheritance of the tribe of our fathers."	J. Jehovah.
27. 1-11.		
J. יהיה		
	5 And Moses commanded the children of Israel according to	s. sons.

m.	על־פי	the word of <i>Jthe</i> LORD, saying, "The tribe of the sons of Joseph hath said well. ⁶ This is the thing which <i>Jthe</i> LORD doth command concerning the daughters of Zelophehad, saying,	m. Heb. mouth of Jehovah.
b.	תהיינה לנשים	'Let them marry to whom they think best; only to the family of the tribe of their father shall they marry. ⁷ So shall not the inheritance of the children of Israel remove from tribe to tribe:	b. be wives.
c.	ידבקו	for every one of the children of Israel shall keep himself to the inheritance of the tribe of his fathers. ⁸ And every daughter, that possesseth an inheritance in any tribe of the children of Israel, shall be wife unto one of the family of the tribe of	c. cleave.
i.	איש	her father, that the children of Israel may enjoy every man the inheritance of his fathers. ⁹ Neither shall the inheritance remove from one tribe to another tribe; but every one of the tribes of the children of Israel shall keep himself to his own inheritance."	i. Heb. ish.
		¹⁰ Even as <i>Jthe</i> LORD commanded Moses, so did the daughters of Zelophehad: ¹¹ for Mahlah, Tirzah, and Hoglah, and Milcah, and Noah, the daughters of Zelophehad, were married unto their father's brothers' sons: ¹² and they were married into the families of the sons of Manasseh the son of Joseph, and their inheritance remained in the tribe of the family of their father.	J. Jehovah.
		¹³ These are the commandments and the judgments, which <i>Jthe</i> LORD commanded by the hand of Moses unto the children of Israel in the plains of Moab by Jordan near Jericho.	

THE FIFTH BOOK OF MOSES, CALLED

DEUTERONOMY.

ה. הדברים

n.c. 1451.

th. כעבר
su. סוףs. בני ישראל
י. יהוה

י. יהוה אלהינו

י. יהוה
אלהיםac. כפי
13. Comp. Acts
6. 2-4.

ש. אנשים

14. Comp. Acts
6. 5.i. איש
f. פנים

i. הוא

THESE be the words which Moses spake unto all Israel on ththis-side thJordan in the wilderness, in the plain over-against the ^{su}Red sea, between Paran, and Tophel, and Laban, and Hazeroth, and Dizahab. ² (There are eleven days' journey from Horeb by the way of mount Seir unto Kadesh-barnea.)

³ And it came to pass in the fortieth year, in the eleventh month, on the first day of the month, that Moses spake unto the children of Israel, according unto all that ththe LORD had given him in commandment unto them; ⁴ after he had slain thSihon the king of the Amorites, which dwelt in Heshbon, and thOg the king of Bashan, which dwelt at Astaroth in Edrei:

⁵ On ththis-side thJordan, in the land of Moab, began Moses to declare ththis law, saying, ⁶ "The LORD our God spake unto us in Horeb, saying, 'Ye have dwelt long enough in ththis mount: ⁷ turn you, and take your journey, and go to the mount of the Amorites, and unto all the places nigh thereunto, in the plain, in the hills, and in the vale, and in the south, and by the sea side, to the land of the Canaanites, and unto Lebanon, unto the great river, the river Euphrates. ⁸ Behold, I have set ththe land before you: go in and possess ththe land which ththe LORD sware unto your fathers, Abraham, Isaac, and Jacob, to give unto them and to their seed after them.'

⁹ "And I spake unto you at ththat time, saying, 'I am not able to bear you myself alone: ¹⁰ ththe LORD your God hath multiplied you, and, behold, ye are this day as the stars of thheaven for multitude. ¹¹ (thThe LORD God of your fathers make you a thousand times so many more as ye are, and bless you, as he hath promised you!) ¹² How can I myself alone bear your cumbrance, and your burden, and your strife? ¹³ Take you wise men, and understanding, and known among your tribes, and I will make them rulers over you.'

¹⁴ "And ye answered me, and said, 'The thing which thou hast spoken is good for us to do.'

¹⁵ "So I took ththe chief of your tribes, wise men, and known, and made them heads over you, captains over thousands, and captains over hundreds, and captains over fifties, and captains over tens, and officers among your tribes.

¹⁶ "And I charged your judges at ththat time, saying, 'Hear the causes between your brethren, and judge righteously between every man and his brother, and the stranger that is with him.

¹⁷ Ye shall not respect persons in judgment; but ye shall hear the small as well as the great; ye shall not be afraid of the face of man; for the judgment is God's: and the cause that is too hard for you, bring it unto me, and I will hear it.' ¹⁸ And I commanded you at ththat time all the things which ye should do.

¹⁹ "And when we departed from Horeb, we went through thall that great and terrible wilderness, which ye saw by the way of the mountain of the Amorites, as ththe LORD our God commanded us; and we came to Kadesh-barnea. ²⁰ And I said unto you, 'Ye are come unto the mountain of the Amorites, which ththe LORD our God doth give unto us. ²¹ Behold, ththe

h. Haddōbah-
rim, The
words.th. this-side,
beheber.
su. Heb. Suph.s. sons or de-
scendants.
י. Jehovah.י. Jehovah our
Elohim; our
Everlasting
and Triune
God, Jehovah
Eloheenu.

י. Jehovah.

י. Jehovah
your Elohim,
Jehovah
Eloheekem.
th. the heavens.

ac. according as.

s. Heb. anah-
shim, plural
of ish or
enosh.

i. Heb. ish.

f. Heb. faces.

i. it.

ac. according
as Jehovah
our Elohim,
our Triune
God.

B.C. 1451.	LORD thy "God "hath-set "the land before thee: "go-up and "possess it, "as "the LORD "God of thy fathers "hath-said unto thee; "fear not, neither "be-discouraged."	
1490. 22. Comp. Num. xiii.	²² "And ye "came-near unto me every-one of you, and "said, 'We will-send "men before us, and they "shall-search-us-out "the land, and "bring us word again by "what way we "must-go-up, and into "what "cities we shall-come.'	as. anahshim.
e. אֶשְׁכּוֹל	²³ "And the saying "pleased me well: and I "took twelve "men of you, one of a "tribe: ²⁴ and they "turned and "went-up into the mountain, and "came unto the-valley-of "Eshcol, and "searched it out. ²⁵ And they "took of the-fruit-of the land in their hands, and "brought-it-down unto us, and "brought us word again, and "said, 'It is a good land which "the LORD our "God "doth-give us.'	e. Eshcol, Cluster of grapes.
m. אֶת־פִּי יְהוָה אֶל־קִיָּם	²⁶ "Notwithstanding ye "would not "go-up, but "rebelled-against "the- ^m commandment-of "the LORD your "God: ²⁷ and ye "murmured in your tents, and "said, 'Because "the LORD hated us, he "hath-brought-us-forth out-of the-land-of Egypt, to deliver us into the-hand-of the Amorites, to destroy us. ²⁸ Whither shall we "go-up? our brethren "have-discouraged our "heart, saying, The "people is greater and taller than we; the cities are great and walled-up to "heaven; and moreover we "have-seen the-sons-of the Anakims there.'	m. mouth-of Jehovah your Elohim.
i. אִישׁ	²⁹ "Then I "said unto you, 'Dread not, neither "be-afraid of them. ³⁰ "The LORD your "God "which goeth before you, "he shall-fight for you, according-to all that he did for you in Egypt before your eyes; ³¹ and in the wilderness, where thou "hast-seen how that "the LORD thy "God bare thee, "as a "man "doth-bear his "son, in all the way that ye went, until ye came into "this "place.'	as. according as. i. Heb. ish.
in. בְּיְהוָה	³² "Yet in "this "thing ye did not "believe, in "the LORD your "God, ³³ "who went in the way before you, to search you out a place to pitch-your-tents in, in "fire by-night, to shew you by what way ye "should-go, and in a cloud by-day.	in. in Jehovah your Elohim.
34-40. || NUM. 14. 20-35.	³⁴ "And "the LORD "heard "the-voice-of your words, and "was-wroth, and "sware, "saying, ³⁵ 'Surely there shall not one of "these "men of "this "evil "generation see that "good "land, which I sware to give unto your fathers, ³⁶ save Caleb the-son-of Jephunneh; "he shall-see it, and to him will-I-give "the land that he "hath-trodden upon, and to his "children, because he "hath-wholly followed "the LORD.'	as. anahshim. s. sons.
r. יַם־סוּף	³⁷ "Also "the LORD was-angry with me for your sakes, "saying, 'Thou also shalt not go-in thither. ³⁸ But Joshua the-son-of Nun, "which standeth before thee, "he shall go-in thither: "encourage him: for "he shall-cause "Israel to-inherit it. ³⁹ Moreover your little-ones, which ye said "should-be a prey, and your "children, which in that day had no knowledge between good and evil, they shall-go-in thither, and unto them will-I-give it, and they shall-possess it. ⁴⁰ But as for you, "turn you, and "take-your-journey into the wilderness by the-way-of the-Red sea.'	r. Red sea or Sea of reeds or end or extremity.
41-45. || NUM. 14. 40-45.	⁴¹ "Then ye "answered and "said unto me, 'We "have-sinned against "the LORD, we will-go-up and "fight, according-to all that "the LORD our "God commanded us.' And "when ye had-girded-on "every-man his "weapons-of war, ye "were-ready to go-up into the hill. ⁴² And "the LORD "said unto me, 'Say unto them, 'Go not up, neither "fight; for I am not among you; lest ye "be-smitten before your enemies.' ⁴³ So I "spake unto you; and ye would not hear, but "rebelled-against "the- ^m commandment-of "the LORD, and "went-presumptuously up into the hill. ⁴⁴ And	m. mouth-of Jehovah.

h. B.C. 1451. ה'ק	the Amorites, ⁴¹ which dwelt in ⁴² that ⁴³ mountain, ⁴⁴ came out against you, and ⁴⁵ chased you, ⁴⁶ as ⁴⁷ bees ⁴⁸ do, and ⁴⁹ destroyed you in Seir, even unto Hormah. ⁵⁰ And ye ⁵¹ returned and ⁵² wept before ⁵³ the LORD; but ⁵⁴ the LORD would not hearken to your voice, nor give ear unto you. ⁵⁵ “So ye ⁵⁶ abode in Kadesh many days, according unto the days that ye abode there.	h. hill.
1-3. Num. 14. 25. ac. בְּאֵשׁ דָּבָר ה'וֹה w. וְנָקַב b. בְּנָבִיל s. בְּגִי-עָשׂוּ e. עַד מִדְבָּר ה'וֹה si. בְּקֶסֶף j. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	2 “THEN we ³ turned, and ⁴ took our journey into the wilderness by the way of the Red sea, ⁵ as ⁶ the LORD spake unto me: and we ⁷ compassed ⁸ mount Seir many days. 3 “And ⁴ the LORD ⁵ spake unto me, ⁶ saying, ⁷ “Ye ⁸ have ⁹ compassed ¹⁰ this ¹¹ mountain long enough: ¹² turn you northward. ¹³ And ¹⁴ command thou ¹⁵ the people, saying, ¹⁶ We are ¹⁷ to pass through the ¹⁸ coast of your brethren the ¹⁹ children of Esau, ²⁰ which dwell in Seir; and they ²¹ shall be afraid of you: ²² take ye good heed unto yourselves therefore: ²³ meddle not with them; for I will not give you of their land, ²⁴ no, not so much as a foot breadth; because I ²⁵ have given ²⁶ mount Seir unto Esau for a possession. ²⁷ Ye ²⁸ shall buy meat of them for ²⁹ money, that ye ³⁰ may eat; and ye ³¹ shall also buy water of them for ³² money, that ye ³³ may drink. ³⁴ For ³⁵ the LORD thy ³⁶ God ³⁷ hath blessed thee in all the works of thy hand: he ³⁸ knoweth thy walking through ³⁹ this ⁴⁰ great ⁴¹ wilderness: these forty years ⁴² the LORD thy ⁴³ God hath been with thee; thou ⁴⁴ hast lacked nothing. 8 “And ⁹ when we passed by from our ¹⁰ brethren the ¹¹ children of Esau, ¹² which dwell in Seir, through the way of the plain from Elath, and from Ezion-gaber, we ¹³ turned and ¹⁴ passed by the way of the wilderness of Moab. ¹⁵ And ¹⁶ the LORD ¹⁷ said unto me, ¹⁸ “Distress not ¹⁹ the Moabites, neither ²⁰ contend with them in battle: for I will not give thee of their land for a possession; because I ²¹ have given ²² Ar unto the ²³ children of Lot for a possession. 10 “The ¹¹ Emims dwelt therein in times past, a people great, and many, and tall, as the Anakims; ¹² which also ¹³ were accounted giants, as the Anakims; but the Moabites ¹⁴ call them Emims. 12 The Horims also dwelt in Seir beforetime; but the ¹³ children of Esau ¹⁴ succeeded them, ¹⁵ when they had destroyed them from before them, and ¹⁶ dwelt in their ¹⁷ stead; ¹⁸ as Israel did unto the land of his possession, which ¹⁹ the LORD gave unto them. 13 “Now ¹⁴ rise up, said I, and ¹⁵ get you over ¹⁶ the brook Zered. And we ¹⁷ went over ¹⁸ the brook Zered. ¹⁹ And the space in which we came from Kadesh-barnea, until we were come over ²⁰ the brook Zered, was ²¹ thirty and eight years; until all the generation of the ²² men of war were wasted out from among the host, ²³ as ²⁴ the LORD swore unto them. ²⁵ For indeed the hand of ²⁶ the LORD was against them, to destroy them from among the host, until they were consumed. 16 “So it ¹⁷ came to pass, when all the ¹⁸ men of war were consumed and dead from among the people, ¹⁹ that ²⁰ the LORD ²¹ spake unto me, ²² saying, ²³ “Thou art to pass over through ²⁴ Ar, ²⁵ the ²⁶ coast of Moab, this day: ²⁷ and when thou ²⁸ comest nigh over against the ²⁹ children of Ammon, ³⁰ distress them not, nor ³¹ meddle with them: for I will not give thee of the land of the ³² children of Ammon any possession: because I ³³ have given it unto the ³⁴ children of Lot for a possession. 20 (“That also ²¹ was accounted a land of giants: giants dwelt therein in old time; and the Ammonites ²² call them ²³ Zamzumim; ²⁴ a people great, and many, and tall, as the Anakims; but	ac. according as Jehovah. w. went round. g. gone round. b. border, Heb. gēbāl. s. sons, Heb. bene, from bahnim, sons. e. even to the treading of the sole of the foot. si. Heb. silver, keseph, from cahsaph, to be pale, to long after. j. Jehovah thy Elohim; thy Triune God.
m. אֶת-מוֹאָב e. הָאִמִּים i. יִירָשׁוּם r. מִתְחַקֵּם ac. כְּאֵשׁ 14. Num. 14. 33-35. e. בְּלִי-חַדָּר אֲנָשֵׁי הַמִּלְחָמָה	13 “Now ¹⁴ rise up, said I, and ¹⁵ get you over ¹⁶ the brook Zered. And we ¹⁷ went over ¹⁸ the brook Zered. ¹⁹ And the space in which we came from Kadesh-barnea, until we were come over ²⁰ the brook Zered, was ²¹ thirty and eight years; until all the generation of the ²² men of war were wasted out from among the host, ²³ as ²⁴ the LORD swore unto them. ²⁵ For indeed the hand of ²⁶ the LORD was against them, to destroy them from among the host, until they were consumed. 16 “So it ¹⁷ came to pass, when all the ¹⁸ men of war were consumed and dead from among the people, ¹⁹ that ²⁰ the LORD ²¹ spake unto me, ²² saying, ²³ “Thou art to pass over through ²⁴ Ar, ²⁵ the ²⁶ coast of Moab, this day: ²⁷ and when thou ²⁸ comest nigh over against the ²⁹ children of Ammon, ³⁰ distress them not, nor ³¹ meddle with them: for I will not give thee of the land of the ³² children of Ammon any possession: because I ³³ have given it unto the ³⁴ children of Lot for a possession. 20 (“That also ²¹ was accounted a land of giants: giants dwelt therein in old time; and the Ammonites ²² call them ²³ Zamzumim; ²⁴ a people great, and many, and tall, as the Anakims; but	s. sons. m. Moab or Moabites. e. Emim, Terrible ones. i. inherited. r. room. ac. according as Jehovah.
b. אֶת-נָבִיל z. מְזֻזִּים	20 (“That also ²¹ was accounted a land of giants: giants dwelt therein in old time; and the Ammonites ²² call them ²³ Zamzumim; ²⁴ a people great, and many, and tall, as the Anakims; but	b. border. s. sons. z. Zamzumim, Noisy ones. 223

B.C. 1451.	<p>¹ <i>the</i> LORD [*]destroyed them before them; and they [*]succeeded them, and [*]dwelt in their stead: ²² ^{ac}as he did to the [*]children of Esau, ²⁴which dwelt in Seir, when he destroyed ^{the} Horims from before them; and they [*]succeeded them, and [*]dwelt in their stead even unto ^{this} ^{day}: ²³ and the Avims ²⁴which dwelt in Hazerim, even unto Azzah, <i>the</i> Caphtorims, ²⁴which came forth out of Caphtor, destroyed them, and [*]dwelt in their stead.)</p>	ac. according as.
<p>al. לְהַשְׁקִים 26-30. || Num. 21. 21-23. || Josh. 12. 1-3.</p>	<p>²⁴ ^{ac}“Rise ye up, [*]take your journey, and [*]pass over ^{the} river Arnon: behold, I [*]have given into thine hand ^{Sihon} the Amorite, king of Heshbon, and his ^{land}: [*]begin to possess it, and [*]contend with him in battle. ²⁵ ^{ac}“This ^{day} will I begin to put the dread of thee and the fear of thee upon the nations <i>that</i> are under ^{the} whole ^{heaven}, who shall hear report of thee, and ^{shall} tremble, and ^{be} in anguish because of thee.’</p> <p>²⁶ ^{ac}“And I [*]sent messengers out of the wilderness of Kedemoth unto ^{Sihon} king of Heshbon with words of peace, ²⁷ ^{ac}“Let me pass through thy land: I will go along by the high way, I will neither turn unto <i>the</i> right hand nor to <i>the</i> left.</p>	<p>al. all the heavens.</p>
<p>si. כֶּסֶף 28 Thou ^{shalt} sell me meat for ^{money}, that I ^{may} eat; and ^{give} me water for ^{money}, that I ^{may} drink: only I will pass through on my feet; ²⁹ ^{ac}as the ^{children} of Esau ^{which} dwell in Seir, and the Moabites ^{which} dwell in Ar, did unto me; until I shall pass over ^{Jordan} into the land which ^{the} LORD our ^{God} ^{giveth} us.’</p> <p>³⁰ ^{ac}“But Sihon king of Heshbon would not let us pass by him: for ^{the} LORD thy ^{God} hardened his ^{spirit}, and ^{made} his ^{heart} obstinate, that he might ^{deliver} him into thy hand, as <i>appeareth</i> ^{this} ^{day}.</p>	<p>²⁸ Thou ^{shalt} sell me meat for ^{money}, that I ^{may} eat; and ^{give} me water for ^{money}, that I ^{may} drink: only I will pass through on my feet; ²⁹ ^{ac}as the ^{children} of Esau ^{which} dwell in Seir, and the Moabites ^{which} dwell in Ar, did unto me; until I shall pass over ^{Jordan} into the land which ^{the} LORD our ^{God} ^{giveth} us.’</p> <p>³⁰ ^{ac}“But Sihon king of Heshbon would not let us pass by him: for ^{the} LORD thy ^{God} hardened his ^{spirit}, and ^{made} his ^{heart} obstinate, that he might ^{deliver} him into thy hand, as <i>appeareth</i> ^{this} ^{day}.</p>	<p>si. Heb. silver.</p> <p>ac. according as, Heb. ca-asher. s. sons.</p>
<p>31-37. || Num. 21. 23-30. || Josh. 12. 4-9.</p>	<p>³¹ ^{ac}“And ^{the} LORD ^{said} unto me, ‘Behold, I ^{have} begun to give ^{Sihon} and his ^{land} before thee: ^{begin} to possess, that thou ^{mayest} inherit his ^{land}.’</p> <p>³² ^{ac}“Then ^{Sihon} ^{came} out against us, he and all his people, to fight at Jahaz. ³³ And ^{the} LORD our ^{God} ^{delivered} him before us; and <i>we</i> ^{smote} him, and his ^{sons}, and ^{all} his people. ³⁴ And we ^{took} ^{all} his cities at ^{that} ^{time}, and ^{utterly} destroyed <i>the</i> ^{men}, and the women, and the little ones, of ^{every} city, we left none to remain: ³⁵ only the cattle we took for a prey unto ourselves, and the spoil of the cities which we took.</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>m. מָתִים</p>	<p>³⁶ From Aroer, which <i>is</i> by the brink of the river of Arnon, and from the city that <i>is</i> by the river, even unto ^{Gilead}, there was not one city too strong for us: ^{the} LORD our ^{God} ^{delivered} ^{all} unto us: ³⁷ only unto the land of the ^{children} of Ammon thou camest not, <i>nor</i> unto any place of the river Jabbok, nor unto the cities in the ^{mountains}, nor unto whatsoever ^{the} LORD our ^{God} forbad us.</p>	<p>m. mortal men, Heb. mēthim.</p>
<p>1-11. || Num. 21. 33-35.</p> <p>J. יהוה</p> <p>ac. כָּאֲשֶׁר</p> <p>J.G. יהוה אֱלֹהֵינוּ</p>	<p>3 “THEN we ^{turned}, and ^{went} up the way to ^{Bashan}: and ^{Og} the king of ^{Bashan} ^{came} out against us, he and all his people, to battle at Edrei.</p> <p>² ^{ac}“And ^{the} LORD ^{said} unto me, ‘Fear him not: for I ^{will} deliver him, and ^{all} his people, and his ^{land}, into thy hand; and thou ^{shalt} do unto him ^{as} thou didst unto Sihon king of the Amorites, which dwelt at Heshbon.’</p> <p>³ ^{ac}“So ^{the} LORD our ^{God} ^{delivered} into our hands ^{Og} also, the king of ^{Bashan}, and ^{all} his people: and we ^{smote} him until none was left to him remaining. ⁴ And we ^{took} ^{all} his cities at ^{that} ^{time}, there was not a city which we took not from them, threescore cities, all the region of Argob, the kingdom of Og in ^{Bashan}. ⁵ All these cities <i>were</i> fenced with high walls,</p>	<p>ac. according as.</p> <p>J. Jehovah our Elohim.</p>

B.C. 1451. m.	קָתַם	gates, and bars; beside ^a unwalled towns a great many. ⁶ And we ^a utterly destroyed ^{them} , ^a as we did unto Sihon king of Heshbon, utterly destroying ^{the} ^a men, ^a women, and ^a children, of every city. ⁷ But all the cattle, and the spoil of the cities, we took for a prey to ourselves.	m. mortal men, Heb. mōthim.
h. si. sh.	חֶרְמוֹן שֶׁנִּיר שֶׁנִּיר	8 "And we took at ^a that ^a time out of the hand of the two kings of the Amorites ^a the land that ^{was} on this side ^a Jordan, from the river of Arnon unto mount ^a Hermon; ⁹ (^{which} ^a Hermon the Sidonians call ^a Sirion; and the Amorites call it ^a Shenir;) ¹⁰ all the cities of the plain, and all ^a Gilead, and all ^a Bashan, unto Salchah and Edrei, cities of the kingdom of Og in ^a Bashan. ¹¹ For only Og king of ^a Bashan remained of the remnant of ^a giants; behold, his bedstead ^{was} a bedstead of iron; is it not in Rabbath of the ^a children of Ammon? nine cubits ^{was} the length thereof, and four cubits the breadth of it, after the cubit of a man.	h. Hermon, Khermōn, High mountain. si. Sirion, Breast-plate. sh. Shenir, Sēnir, Coat-of-mail. s. sons. i. ish.
12-17. || Num. 32. 33-42.		12 "And ^a this ^a land, ^{which} we possessed at ^a that ^a time, from Aroer, which is by the river Arnon, and half mount ^a Gilead, and the cities thereof, gave I unto the Reubenites and to the Gadites . ¹³ And the rest of ^a Gilead, and all ^a Bashan, ^{being} the kingdom of Og, gave I unto the half tribe of Manasseh ; all the region of ^a Argob, with all ^a Bashan, which ^{was} called the land of giants. ¹⁴ Jair the son of Manasseh took ^a all the country of Argob unto the ^a coasts of ^a Geshuri and ^a Maachathi; and ^a called ^{them} after his own name, ^a Bashan-havoth-jair, unto ^a this day. ¹⁵ And I gave ^a Gilead unto Machir.	b. border. i. i.e. villages of Jair in ^a Bashan.
b. i.	בְּגִל אֶת-הַבָּשָׁן הַזֶּה יָאִיר	16 "And unto the Reubenites and unto the Gadites I gave from ^a Gilead even unto the river Arnon half the valley, and the border even unto the river Jabbok, ^{which} is the border of the ^a children of Ammon; ¹⁷ the plain also, and ^a Jordan, and the ^a coast thereof, from Chinnereth even unto the sea of the plain, even the salt sea, under ^a Ashdodth- ^a pisgah eastward.	b. border. sp. or springs, or feet of ^a Pisgah.
sp.	אֶשְׁדּוֹת הַפִּסְגָּה	18 "And I commanded you at ^a that ^a time, saying, ^a The LORD your ^a God ^a hath given you ^a this ^a land to possess it: ye ^a shall pass over armed before your brethren the ^a children of Israel, all that are ^a meet for the war. ¹⁹ But your wives, and your little ones, and your cattle, (^{for} I ^a know that ye have much cattle,) ^a shall abide in your cities which I ^a have given you; ²⁰ until ^a the LORD ^a have given rest unto your brethren, as well as unto you, and ^{until} they also possess ^a the land which ^a the LORD your ^a God ^a hath given them beyond ^a Jordan: and ^{then} ^a shall ye return every man unto his possession, which I ^a have given you.	s. sons. s. Heb. sons of might.
s.	כָּל-בְּנֵי חַיִּל	21 "And I commanded ^a Joshua at ^a that ^a time, saying, ^a Thine eyes ^a have seen ^a all that ^a the LORD your ^a God ^a hath done unto ^a these two ^a kings: so shall ^a the LORD do unto all the kingdoms whither thou ^a passest. ²² Ye ^a shall not fear them: for ^a the LORD your ^a God ^a he ^a shall fight for you.	i. ish.
23-29. || Num. 27. 12-14.		23 "And I ^a besought ^a the LORD at ^a that ^a time, ^a saying, ²⁴ 'O ^a Lord ^a God, thou ^a hast begun to shew thy ^a servant thy ^a greatness, and thy ^a mighty ^a hand: for what ^a God is there in ^a heaven or in ^a earth, that can do according to thy works, and according to thy might? ²⁵ I pray thee, ^a let me go over, and ^a see the good ^a land that is beyond ^a Jordan, ^a that ^a goodly ^a mountain, and ^a Lebanon.'	s. he it is who fighteth.
a. e.	אֲדֹנָי יְהוָה אֵל	26 "But ^a the LORD ^a was wroth with me for your sakes, and would not hear me: and ^a the LORD ^a said unto me, ^a Let it suffice thee; ^a speak no more unto me of ^a this ^a matter. ²⁷ ^a Get thee up into the top of ^a Pisgah, and ^a lift up thine eyes westward, and northward, and southward, and eastward, and ^a behold it with thine eyes: for thou shalt not go over ^a this ^a Jordan.	A. J. Adonahy Jehovah, Adonahy, Sovereign Lord, plural: Jehovah, the Ever-existing One. e. El, God, singular. p. Pisgah, Division or Consideration. Pa. 48. 13, pisgu. 225
p.	הַפִּסְגָּה		

R.C. 1451.
28. NUM. 27.
18-28.

28 "But **charge** Joshua, and encourage him, and strengthen him: for he shall go over before this people, and he shall cause them to inherit the land which thou shalt see.
29 "So we abode in the valley over against Beth-peor.

J. יהוה
אלהים
3. Num. xxv.
i. אִישׁ

4 "NOW therefore **hearken**, O Israel, unto the statutes and unto the judgments, which I teach you, for to do them, that ye may live, and go in and possess the land which the LORD God of your fathers giveth you. 2 Ye shall not add unto the word which I command you, neither shall ye diminish ought from it, that ye may keep the commandments of the LORD your God which I command you.

J. Jehovah
Elohim.

J. G. Jehovah
Elohekem,
your Triune
God.

i. Heb. ish.

3 "Your eyes have seen what the LORD did because of Baal-peor: for all the men that followed Baal-peor, the LORD thy God hath destroyed them from among you. 4 But ye that did cleave unto the LORD your God are alive every one of you this day.

5 "Behold, I have taught you statutes and judgments, even as the LORD my God commanded me, that ye should do so in the land whither ye go to possess it.

6 "Keep therefore and do them; for this is your wisdom and your understanding in the sight of the nations, which shall hear all these statutes, and say, 'Surely this great nation is a wise and understanding people.'

7. 2 Sam. 7. 23.
24. Ps. 147.
20; 148. 14.

G. אלהים
קריים

7 "For what nation is there so great, who hath God so high unto them, as the LORD our God is in all things that we call upon him for? 8 And what nation is there so great, that hath statutes and judgments so righteous as all this law, which I set before you this day?

*God, plural,
*nigh, plural.
Comp. v. 32.
J. G. Jehovah
our Elohim.

9 "Only take heed to thyself, and keep thy soul diligently, lest thou forget the things which thine eyes have seen, and lest they depart from thy heart all the days of thy life: but teach them thy sons, and thy sons' sons; 10 specially the day that thou stoodest before the LORD thy God in Horeb, when the LORD said unto me, 'Gather me the people together, and I will make them hear my words, that they may learn to fear me all the days that they shall live upon the earth, and that they may teach their children.'

10. Ex. xix. xx.

h. ערב

si. תמונה

w. עֲדָרִים

11 "And ye came near and stood under the mountain; and the mountain burned with fire unto the midst of heaven, with darkness, clouds, and thick darkness. 12 And the LORD spake unto you out of the midst of the fire: ye heard the voice of the words, but saw no similitude; only ye heard a voice. 13 And he declared unto you his covenant, which he commanded you to perform, even ten commandments; and he wrote them upon two tables of stone.

s. sons.

h. heart.
~h. the heavens.

si. similitude,
tšmunah.

w. words, Heb.
dēbarim.

14 "And the LORD commanded me at that time to teach you statutes and judgments, that ye might do them in the land whither ye go over to possess it.

J. Jehovah.

y. לנפשתיכם

15 "Take ye therefore good heed unto yourselves; for ye saw no manner of similitude on the day that the LORD spake unto you in Horeb out of the midst of the fire: 16 lest ye corrupt yourselves, and make you a graven image, the similitude of any figure, the likeness of male or female, 17 the likeness of any beast that is on the earth, the likeness of any winged fowl that flieth in the air, 18 the likeness of any thing that creepeth on the ground, the likeness of any fish that is in the waters beneath the earth: 19 and lest thou lift up thine eyes unto heaven, and

y. your souls.

l. likeness or
pattern,
tabnith.

~h. the heavens.

19. Job 31.
26-28.

b.c. 1451.	'when thou seest the sun, and the moon, and the stars, even all the host of heaven, shouldst be driven to worship them, and serve them, which the LORD thy God hath divided unto all nations under the whole heaven.	al. all the heavens.
אלהים קדושים	²⁰ "But the LORD hath taken you and brought you forth out of the iron furnace, even out of Egypt, to be unto him a people of inheritance, as ye are this day.	
	²¹ "Furthermore the LORD was angry with me for your sakes, and sware that I should not go over Jordan, and that I should not go in unto that good land, which the LORD thy God giveth thee for an inheritance: ²² but I must die in this land, I must not go over Jordan: but ye shall go over, and possess that good land.	
י. יהוה אלהים תמים	²³ "Take heed unto yourselves, lest ye forget the covenant of the LORD your God, which he made with you, and make you a graven image, or the likeness of any thing, which the LORD thy God hath forbidden thee. ²⁴ For the LORD thy God is a consuming fire, even a jealous God.	e. or confirmed. si. similitude. God, Elohim, plural. e. El, God, singular.
24. Ex. 20. 5. Isa. 42. 8. Heb. 12. 29.	²⁵ "When thou shalt beget children, and children's children, and ye shall have remained long in the land, and shall corrupt yourselves, and make a graven image, or the likeness of any thing, and shall do evil in the sight of the LORD thy God, to provoke him to anger: ²⁶ I call heaven and earth to witness against you this day, that ye shall soon utterly perish from off the land whereunto ye go over Jordan to possess it; ye shall not prolong your days upon it, but shall utterly be destroyed. ²⁷ And the LORD shall scatter you among the nations, and ye shall be left few in number among the heathen, whither the LORD shall lead you. ²⁸ And there ye shall serve gods, the work of men's hands, wood and stone, which neither see, nor hear, nor eat, nor smell.	s. sons. si. similitude. J. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. h. the heavens and the earth. p. peoples. n. nations.
e. אל קדוש קדושים וקדושים קדושים		a. Heb. ahdahm.
p. בעמים n. כנאים a. ארם		
29-31. Lev. 26. 39-42.	²⁹ "But if from thence thou shalt seek the LORD thy God, thou shalt find him, if thou seek him with all thy heart and with all thy soul. ³⁰ When thou art in tribulation, and all these things are come upon thee, even in the latter days, if thou turn to the LORD thy God, and shalt be obedient unto his voice; ³¹ (for the LORD thy God is a merciful God;) he will not forsake thee, neither destroy thee, nor forget the covenant of thy fathers which he sware unto them.	e. El, God, singular.
e. אל רחום	³² "For ask now of the days that are past, which were before thee, since the day that God created man upon the earth, and ask from the one side of heaven unto the other, whether there hath been any such thing as this great thing is, or hath been heard like it? ³³ Did ever people hear the voice of God speaking out of the midst of the fire, as thou hast heard, and live? ³⁴ Or hath God assayed to go and take him a nation from the midst of another nation, by temptations, by signs, and by wonders, and by war, and by a mighty hand, and by a stretched out arm, and by great terrors, according to all that the LORD your God did for you in Egypt before your eyes?	God, plural, created, singular. Trinity acting in unity. Comp. v. 7. a. Heb. ahdahm. h. the heavens. ac. according as. t. or trials.
אלהים ג. אלהים א. ארם	³⁵ "Unto thee it was shewed, that thou mightest know that the LORD he is God; there is none else beside him. ³⁶ Out of heaven he made thee to hear his voice, that he might instruct thee: and upon earth he shewed thee his great fire; and thou heardest his words out of the midst of the fire.	J. Jehovah your Triune God. J. Jehovah he is the Triune God.
י. יהוה אלהים י. יהוה הוא האלהים	³⁷ "And because he loved thy fathers, therefore he chose their seed after them, and brought thee out in his sight with his mighty power out of Egypt; ³⁸ to drive out nations from before	

B.C. 1451.	thee greater and mightier than thou <i>art</i> , to bring-thee-in, to give thee their <i>land</i> for an inheritance, as <i>it is</i> ³⁹ <i>this</i> ^{day} .	
al. קל-ה'ימים	³⁹ "Know therefore this day, and ^{consider} <i>it</i> in thine heart, that ^{the} LORD ^{he is} ^{God} in ^{heaven} above, and upon the earth beneath: <i>there is</i> none else. ⁴⁰ Thou ^{shalt} keep therefore his ^{statutes} , and his ^{commandments} , which ^I ^{command} thee this day, that it ^{may} go well with thee, and with thy ^{children} after thee, and that thou ^{mayest} prolong ^{thy} days upon the earth, which ^{the} LORD thy ^{God} ^{giveth} thee, ^{for} ever."	J. Jehovah he is the Triune God in the hea- vens above, etc. s. sons, al. all the days.
41. || Num. 35. 6-14. Ch. 19. 1-10. so. יכריל ah. והוא	⁴¹ Then ^{Moses} ^{severed} three cities on this ^{side} ^{Jordan} toward ^{the} sunrising; ⁴² that ^{the} ^{slayer} ^{might} flee thither, which ^{should} kill his ^{neighbour} unawares, and ^{hated} him not in times past; and that ^{fleeing} unto one of ^{these} ^{cities} he ^{might} live: ⁴³ <i>namely</i> , ^{Bezer} in the wilderness, in the plain country, of the Reubenites; and ^{Ramoth} in ^{Gilead} , of the Gadites; and ^{Golan} in ^{Bashan} , of the Manassites.	se. separated. ah. he.
s. עיזון f. אשדוד	⁴⁴ And this <i>is</i> the ^{law} which ^{Moses} set before the ^{children} of ^{Israel} : ⁴⁵ <i>these are</i> the testimonies, and the statutes, and the judgments, which ^{Moses} spake unto the ^{children} of ^{Israel} , after they ^{came} forth out of ^{Egypt} , ⁴⁶ on this ^{side} ^{Jordan} , in the valley over-against Beth-peor, in the ^{land} of ^{Sihon} king of the Amorites, who ^{dwelt} at Heshbon, whom ^{Moses} and the ^{children} of ^{Israel} smote, after they ^{were} come forth out of ^{Egypt} : ⁴⁷ and they ^{possessed} his ^{land} , and ^{the} ^{land} of ^{Og} king of ^{Bashan} , two kings of the Amorites, which <i>were</i> on this ^{side} ^{Jordan} toward ^{the} sunrising; ⁴⁸ from Aroer, which <i>is</i> by the ^{bank} of the ^{river} ^{Arnon} , even unto Mount ^{Sion} , which <i>is</i> ^{Hermion} , ⁴⁹ and all the plain on this ^{side} ^{Jordan} eastward, even unto the ^{sea} of the plain, under the ^{springs} of ^{Pisgah} .	s. sons. s. or Sirion. Ch. 3. 9. f. or feet of.
1. See ch. 1. 3. t. לששתם 1491. 2. Ex. xix. xx. J. יהוה אלהינו c. פרה ab. יבניקם	5 AND ^{Moses} ^{called} all ^{Israel} , and ^{said} unto them, " ^{Hear} , O ^{Israel} , ^{the} statutes and ^{judgments} which ^I ^{speak} in your ears this day, that ye ^{may} ^{learn} them, and ^{keep} , ^{and} ^{do} them. ² "The LORD our ^{God} ^{made} a covenant with us in ^{Horeb} . ³ The LORD ^{made} not ^{this} ^{covenant} with our fathers, but with us, <i>even</i> us, who <i>are</i> all of us here alive this day. ⁴ The LORD talked with you face to face in the mount out of the midst of the fire, ⁵ (^I ^{stood} between ^{the} LORD and ^{you} at ^{that} ^{time} , to shew you ^{the} word of ^{the} LORD: for ye were afraid by reason of the fire, and went not up into the mount;) ^{saying} ,	J. the judg- ments. t. to do. J. g. Jehovah our Elohim. c. cut or con- firmed. J. Jehovah. ab. between.
FIRST COM- MANDMENT. 6-21. || Ex. 20. 2-17. se. עקרים si. תמונה e. אל קנא k. חסד	⁶ "I <i>am</i> ^{the} LORD thy ^{God} , which brought thee out of the ^{land} of ^{Egypt} , from the ^{house} of ^{bondage} . ⁷ Thou ^{shalt} have none other ^{gods} before me. ⁸ Thou ^{shalt} not make thee any ^{graven} ^{image} , or any ^{likeness} of any thing that <i>is</i> in ^{heaven} above, or that <i>is</i> in the earth beneath, or that <i>is</i> in the waters beneath the earth: ⁹ thou ^{shalt} not bow-down thyself unto them, nor ^{serve} them: for ^I ^{the} LORD thy ^{God} <i>am</i> a jealous ^{God} , visiting the iniquity of the fathers upon the ^{children} unto the third and fourth ^{generation} of ^{them} that hate me, ¹⁰ and shewing ^{mercy} unto thousands of ^{them} that love me and ^{keep} my commandments.	se. servants. si. similitude, témunah. h. the heavens. J. g. Jehovah thy Elohim, plural, am a jealous God. e. El, singular. s. sons. k. kindness, khesed.
THIRD. J. יהוה אלהינו	¹¹ "Thou ^{shalt} not take ^{the} ^{name} of ^{the} LORD thy ^{God} in vain: for ^{the} LORD will not hold ^{him} guiltless ^{that} ^{taketh} his ^{name} in vain.	
FOURTH. ac. כפאש	¹² "Keep the ^{sabbath} ^{day} to sanctify it, ^{as} ^{the} LORD thy ^{God} <i>hath</i> commanded thee. ¹³ Six days thou ^{shalt} labour,	ac. according as Jehovah thy Triune God.

B.C. 1451. שָׁבַת לַיהוָה	and do all thy work: ¹⁴ but the seventh day is ^{as} the sabbath of ^{the} LORD thy God: in it thou shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, nor thy manservant, nor thy maidservant, nor thine ox, nor thine ass, nor any of thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates; that thy manservant and thy maidservant may rest as well as thou.	sa. sabbath to Jehovah.
b. כִּי FIFTH.	¹⁵ "And remember that thou wast a servant in the land of Egypt, and that ^{the} LORD thy God brought thee out thence through a mighty hand and by a stretched out arm: therefore ^{the} LORD thy God commanded thee to keep the sabbath day.	b. by.
u. עַל הָאָרֶץ SIXTH. Matt. 5. 21, 22. SEVENTH. EIGHTH. NINTH.	¹⁶ "Honour thy father and thy mother, ^{as} ^{the} LORD thy God hath commanded thee; that thy days may be prolonged, and that it may go well with thee, in the land which ^{the} LORD thy God giveth thee.	u. upon the ground.
TENTH. 21. Rom. 7. 7.	¹⁷ "Thou shalt not kill. ¹⁸ "Neither shalt thou commit adultery. ¹⁹ "Neither shalt thou steal. ²⁰ "Neither shalt thou bear false witness against thy neighbour.	
22. Ex. 24. 12; 31. 18. Ch. 4. 13.	²¹ "Neither shalt thou desire thy neighbour's wife, neither shalt thou covet thy neighbour's house, his field, or his manservant, or his maidservant, his ox, or his ass, or any thing that is thy neighbour's.	
o. עַל	²² "These words ^{the} LORD spake unto all your assembly in the mount out of the midst of the fire, of the cloud, and of the thick darkness, with a great voice: and he added no more. And he wrote them in two tables of stone, and delivered them unto me.	o. on.
23. Ex. 20. 18, 19.	²³ "And it came to pass, when ye heard the voice out of the midst of the darkness, (for the mountain did burn with fire,) that ye came near unto me, even all the heads of your tribes, and your elders; ²⁴ and ye said, Behold, ^{the} LORD our God hath shewed us his glory and his greatness, and we have heard his voice out of the midst of the fire: we have seen this day that God doth talk with man, and he liveth. ²⁵ Now therefore why should we die? for this great fire will consume us: if we hear the voice of ^{the} LORD our God any more, then we shall die. ²⁶ For who is there of all flesh, that hath heard the voice of the living God speaking out of the midst of the fire, as we have, and lived? ²⁷ Go thou near, and hear all that ^{the} LORD our God shall say: and speak thou unto us all that ^{the} LORD our God shall speak unto thee; and we will hear it, and do it.	J. G. Jehovah our Elohim.
a. אֶת־יְהוָה	²⁸ "And ^{the} LORD heard the voice of your words, when ye spake unto me; and ^{the} LORD said unto me, I have heard the voice of the words of this people, which they have spoken unto thee: they have well said all that they have spoken. ²⁹ O that there were such an heart in them, that they would fear me, and keep all my commandments always, that it might be well with them, and with their children for ever!	a. abdahm.
1. אֱלֹהִים חַיִּים 27. Heb. 12. 19.	³⁰ Go say to them, Get you into your tents again. ³¹ But as for thee, stand thou here by me, and I will speak unto thee all the commandments, and the statutes, and the judgments, which thou shalt teach them, that they may do them in the land which I give them to possess it.	l. living God, plurals.
29. Matt. 23. 37. Luke 19. 41, 42.	³² "Ye shall observe to do therefore ^{as} ^{the} LORD your God hath commanded you: ye shall not turn aside to the right hand or to the left. ³³ Ye shall walk in all the ways which ^{the} LORD	
al. כִּלְיֵי־חַיִּים		al. all the days. s. sons or descendants. ac. according as Jehovah your Elohim.

B.C. 1451.

your "God "hath-commanded you, that ye "may-live, and *that it may be* well with you, and *that ye may-prolong your days in the land which ye shall-possess.*

J.G.

יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ
עֲבָדֶיךָ

P.

6 "NOW -these are the -commandments, the statutes and the judgments, which "the LORD your "God commanded to teach you, that ye might-do them in the land whither ye "go to possess it: "that thou "mightest-fear "the LORD thy "God, to keep "all his statutes and his commandments, which "I "command thee, thou, and thy son, and thy son's son, all the-days of thy life; and that thy days "may-be-prolonged.

J. G. Jehovah
your Triune
God.
P. pass-over or
are-passing-
over.

אֲשֶׁר יְהוָה
אֱלֹהֵינוּ

AC.

"Hear therefore, O Israel, and "observe to do it; that it may-be-well with thee, and that ye "may-increase mightily, "as "the LORD "God-of thy fathers hath promised thee, in-the-land "that-floweth-with milk and honey.

ac. according as
Jehovah
Elohim.

4. Matt. 22. 35-
40. Mark 12.
23-33. Luke
10. 25-28.
John 17. 3.
1 Cor. 8. 4. 6.

"Hear, O Israel: "the LORD our "God is one "LORD: "and thou "shalt-love "the LORD thy "God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might.

J. Jehovah, the
Ever-existing
One, our
Elohim, our
Triune God,
is one Jeho-
vah.

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
יְהוָה אחד

J.

"And "these "words, which "I "command thee this day, "shall-be "in thine heart: "and thou "shalt-sh-teach-them-diligently unto thy "children, and "shalt-talk of them when thou "sittest in thine house, and when thou "walkest by the way, and when thou "liest down, and when thou "risest-up. "And thou "shalt-bind them for a sign upon thine hand, and they "shall-be "as frontlets between thine eyes. "And thou "shalt-write them upon the-posts-of thy house, and on thy gates.

O. on.
sh. sharpen, by
repetition.
s. sons or
descendants.

5. 2 Kin. 23. 25.

O.

sh.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

B.C. 1451.	us in, to give us "the land which he swore unto our fathers.	
al. כל-הַיָּמִים	24 And ^J the LORD "commanded us to do "all "these "statutes, to fear ^J the LORD our "God, for our good "always, that he "might_pre-serve-us-alive, as it is at "this "day. 25 And it shall be our righteousness, if we "observe to do "all "these "commandments before ^J the LORD our "God, "as he "hath-commanded us.	al. all the days. ac. according as
J. G. יהוה אֱלֹהֶיךָ	7 "WHEN ^J the LORD thy "God shall bring thee into the land whither thou "goest to possess it, and "hath-cast-out many nations before thee, the Hittites, and the Girgashites, and the Amorites, and the Canaanites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites, seven nations greater and mightier than thou; 2 and when ^J the LORD thy "God "shall-deliver them before thee; thou "shalt-smite them, and "utterly "destroy them; thou "shalt	J. G. Jehovah thy Triune God.
c. תְּקַרֵּת	"make no covenant with them, nor "shew-mercy unto them: 3 neither "shalt-thou-make-marriages with them; thy daughter thou "shalt not give unto his son, nor his daughter "shalt-thou-take unto thy son. 4 For they "will-turn-away thy "son from following me, that they "may-serve other gods: so "will the anger_of ^J the LORD "be-kindled against you, and "destroy thee suddenly.	c. cut or confirm.
r. בָּרֵאשׁ	5 But ^r thus "shall-ye-deal with them; ye "shall-destroy their altars, and "break-down their images, and "cut-down their groves,	r. Jehovah. r. But rather, Heb. ki im.
b. תִּשְׂרֹפֶנּוּ	and "burn their graven-images with "fire.	b. burn-up, sēraph.
p. סְגֻלָּה	6 "For thou art an holy people unto ^J the LORD thy "God: ^J the LORD thy "God "hath-chosen thee to be a "special people unto himself, above all "people that are upon the face_of the "earth.	p. peculiar, as Ex. 19. 5. p. the peoples.
al. מִכָּל-הָעַמִּים	7 ^J The LORD did not set-his-love upon you, nor "choose you, because ye were more-in-number than "any "people: for ye were the fewest of all "people: 8 but because ^J the LORD "loved you, and because he "would-keep "the oath which he "hath-sworn unto your fathers, hath ^J the LORD brought you out with a mighty hand, and "redeemed you out_of the-house-of bondmen, from the-hand_of Pharaoh king_of Egypt.	g. ground. al. all the peoples.
J. G. בִּי-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ הָאֵל הַנֶּאֱמָר וְהַחֲסֵד	9 "Know therefore that ^J the LORD thy "God, he is "God, the faithful "God, "which-keepeth "covenant and "mercy with "them -that-love him and "keep his commandments to a thousand generations; 10 and "repayeth "them-that-hate him to their face, to-destroy them: he will not be-slack to him-that-hateth him, he will-repay him to his face. 11 Thou "shalt therefore keep "the-commandments, and "the statutes, and "the judgments, which he "command thee this day, to do them.	J. G. Jehovah thy Elohim, he is the "God (the Triune God), the faithful. e. El (God, singular). l. lovingkindness, khesed.
l. תִּירָשֶׁךָ	12 "Wherefore it "shall-come-to-pass, if ye "hearken-to "these "judgments, and "keep, and "do them, that ^J the LORD thy "God "shall-keep unto thee "the covenant and "the "mercy which he swore unto thy fathers: 13 and he "will-love thee, and "bless thee, and "multiply thee: he "will also bless the-fruit_of thy womb, and the-fruit_of thy land, thy corn, and thy "wine, and thine oil, the-increase_of thy kine, and the-flocks_of thy sheep, in the land which he swore unto thy fathers to give thee. 14 Thou shalt be blessed above all "people: there shall not be male or female barren among you, or among your cattle. 15 And ^J the LORD "will-take-away from thee all sickness, and will-pnt none_of the evil diseases_of Egypt, which thou "knowest, upon thee; but "will-lay them upon all them "that-hate thee.	n. new wine, tīrshah. p. the peoples.
	16 "And thou "shalt-consume "all the "people which ^J the LORD thy "God "shall-deliver thee; thine eye "shall-have no pity upon them: neither "shalt-thou-serve their "gods; for that will be a snare unto thee.	

b.c. 1451.	17 "If thou shalt say in thine heart, 'These nations are more than I; how can I dispossess them?' 18 Thou shalt not be afraid of them; but shalt well remember what the LORD thy God did unto Pharaoh, and unto all Egypt; 19 the great temptations which thine eyes saw, and the signs, and the wonders, and the mighty hand, and the stretched out arm, whereby the LORD thy God brought thee out; so shall the LORD thy God do unto all the people of whom thou art afraid. 20 Moreover the LORD thy God will send the hornet among them, until they that are left, and hide themselves from thee, be destroyed. 21 Thou shalt not be affrighted at them: for the LORD thy God is among you, a mighty God and terrible.	J. g. Jehovah thy Elohim.
tr. הַמִּצְוָה		tr. or trials.
g. אל		g. great.
e. הַמִּצְוָה		e. El, God, singular.
to. הַמִּצְוָה		to. to be feared.
b. הַמִּצְוָה		b. before thy face.
24. Josh. 23. 9.		
i. אֵל		h. the heavens.
25. Josh. 7. 1, 21.		i. ish.
bu. תִּשְׂרֹפֶנּוּ		bu. burn-up, sraph.
	8 "ALL the commandments which I command thee this day shall ye observe to do, that ye may live, and multiply, and go in and possess the land which the LORD swore unto your fathers.	J. Jehovah.
J. יהוה אלהיך		J. g. Jehovah thy Elohim.
3. || MATT. 4. 4. LUKE 4. 4.		
w. אֶת־מִן		w. with the mahn, from mahn, a portion.
a. הָאֵדָם		a. abdam.
o. עַל־הָאֵדָם		o. on, Heb. hal.
o. עַל־בְּלִי־מוֹצָא		J. Jehovah.
5. Prov. 3. 12. Heb. 12. 5, 6.		ac. according as.
ac. כִּפְאָר		i. Heb. ish.
	7 "For the LORD thy God bringeth thee into a good land, a land of brooks of water, of fountains and depths that spring out of valleys and hills; 8 a land of wheat, and barley, and vines, and fig-trees, and pomegranates; a land of oil-olive, and honey; 9 a land wherein thou shalt eat bread without scarceness, thou shalt not lack any thing in it; a land whose stones are iron, and out of whose hills thou mayest dig brass.	
	10 "When thou hast eaten and art full, then thou shalt bless the LORD thy God for the good land which he hath given thee. 11 Beware that thou forget not the LORD thy God, in not keeping his commandments, and his judgments, and his statutes, which I command thee this day: 12 lest when thou hast eaten and art full, and hast built goodly houses, and dwelt	J. g. Jehovah thy Elohim.

B.C. 1451.	therein; ¹³ and when thy herds and thy flocks multiply, and thy silver and thy gold is multiplied, and all that thou hast is multiplied; ¹⁴ then thine heart be lifted up, and thou forget ^J the LORD thy God, ¹⁵ which brought thee forth out of the land of	
b. עֲבָדִים	Egypt, from the house of ^b bondage; ¹⁶ ¹⁷ who led thee through that great and terrible wilderness, wherein were fiery serpents, and scorpions, and drought, where there was no water; ¹⁸ who brought thee forth water out of the rock of flint; ¹⁹ who fed thee in the wilderness with manna, which thy fathers knew not, that he might humble thee, and that he might prove thee, to do thee good at thy latter end; ²⁰ and thou say in thine heart, 'My power and the might of mine hand hath gotten me this wealth.' ²¹ But thou shalt remember ^J the LORD thy God: for it is he ²² that giveth thee power to get wealth, that he may establish his covenant which he swore unto thy fathers, as it is this day. ²³ "And it shall be, if thou do at all forget ^J the LORD thy God, and walk after other gods, and serve them, and worship them, I testify against you this day that ye shall surely perish. ²⁴ As the nations which ^J the LORD destroyeth before your face, so shall ye perish; because ye would not be obedient unto the voice of ^J the LORD your God.	b. bondmen.
su. לְיָשָׁב s. בְּנֵי עַמִּי J. G. יְהוָה אֱלֹהֵיךָ ac. כְּאֵשֶׁר	9 "HEAR, O Israë! Thou art to pass over ^J Jordan this day, to go in to possess nations greater and mightier than thyself, cities great and fenced up to ² heaven, ³ a people great and tall, the children of the Anakims, whom thou knowest, and of whom thou hast heard say, 'Who can stand before the children of Anak!' ⁴ Understand therefore this day, that ^J the LORD thy God is he ⁵ which goeth over before thee; as a consuming fire he shall destroy them, and he shall bring them down before thy face: so shalt thou drive them out, and destroy them quickly, ⁶ as ^J the LORD hath said unto thee. ⁷ "Speak not thou in thine heart, after that ^J the LORD thy God hath cast them out from before thee, saying, 'For my righteousness ^J the LORD hath brought me in to possess this land: but for the wickedness of these nations ^J the LORD doth drive them out from before thee. ⁸ Not for thy righteousness, or for the uprightness of thine heart, dost thou go to possess their land: but for the wickedness of these nations ^J the LORD thy God doth drive them out from before thee, and that he may perform the word which ^J the LORD swore unto thy fathers, Abraham, Isaac, and Jacob. ⁹ "Understand therefore, that ^J the LORD thy God giveth thee not this good land to possess it for thy righteousness; for thou art a stiffnecked people. ¹⁰ Remember, and forget not, how thou provokedst ^J the LORD thy God to wrath in the wilderness: from the day that thou didst depart out of the land of Egypt, until ye came unto this place, ye have been rebellious against ^J the LORD. ¹¹ "Also in Horeb ye provoked ^J the LORD to wrath, so that ^J the LORD was angry with you to have destroyed you. ¹² When I was gone up into the mount to receive the tables of stone, even the tables of the covenant which ^J the LORD made with you, then I abode in the mount forty days and forty nights, I neither did eat bread nor drink water: ¹³ and ^J the LORD delivered unto me two tables of stone written with the finger of God; and on them was written according to all the words, which ^J the LORD spake with you in the mount out of the midst of the fire in the day of the assembly. ¹⁴ And it came to pass at the end of forty	su. or succeed. h. the heavens. s. sons. J. G. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. ac. according as Jehovah.
1491. 9-12. Ex. 32. 1-8. c. כָּרַח		J. G. Jehovah thy Elohim. J. Jehovah.
		c. cut or confirmed, cahrath.

b.c. 1451.	days and forty nights, <i>that</i> <i>the</i> LORD gave me <i>the</i> two tables of <i>stone</i> , <i>even</i> the tables of the covenant. ¹³ And <i>the</i> LORD <i>said</i> unto me, 'Arise, get thee down quickly from hence; for thy people which thou <i>hast</i> brought forth out of Egypt <i>have</i> corrupted <i>themselves</i> ; they <i>are</i> quickly turned aside out of the way which I commanded them; they <i>have</i> made them a molten image.'	
13, 14. Ex. 32. 9, 10. Ps. 106. 23.	¹³ "Furthermore <i>the</i> LORD <i>spake</i> unto me, saying, 'I <i>have</i> seen <i>this</i> <i>people</i> , and, behold, it is a stiffnecked people: ¹⁴ let me alone, that I <i>may</i> destroy them, and <i>blot</i> out their <i>name</i> from under <i>heaven</i> : and I <i>will</i> make of <i>that</i> a nation mightier and greater than they.'	h. the heavens.
15-17. Ex. 32. 15-19.	¹⁵ "So I <i>turned</i> and <i>came</i> down from the mount, and the mount <i>burned</i> with <i>fire</i> : and the <i>two</i> tables of the covenant were in my two hands. ¹⁶ And I <i>looked</i> , and, behold, ye had sinned against <i>the</i> LORD your <i>God</i> , and had made you a molten calf: ye had turned aside quickly out of the way which <i>the</i> LORD had commanded you. ¹⁷ And I <i>took</i> the two <i>tables</i> , and <i>cast</i> them out of my two hands, and <i>brake</i> them before your eyes.	
18, 19. Ex. 34. 28. t. תרע	¹⁸ "And I <i>fell</i> down before <i>the</i> LORD, as at the first, <i>forty</i> days and forty nights: I did neither eat bread, nor drink water, because of all your sins which ye sinned, in doing <i>wickedly</i> in the sight of <i>the</i> LORD, to provoke him to anger. ¹⁹ For I was afraid of the anger and <i>hot</i> displeasure, wherewith <i>the</i> LORD was wroth against you to destroy you. But <i>the</i> LORD <i>hearkened</i> unto me at <i>that</i> <i>time</i> also.	t. the wicked thing, Heb. hahrang.
20, 21. Ex. 32. 20. h. נאשר	²⁰ "And <i>the</i> LORD was very angry with Aaron to have destroyed him: and I <i>prayed</i> for Aaron also the same <i>time</i> . ²¹ And I took your sin, <i>the</i> calf which ye had made, and <i>burnt</i> it with <i>fire</i> , and <i>stamped</i> it, and ground it very small, <i>even</i> until it was as small as dust: and I <i>cast</i> the dust thereof into the brook <i>that</i> descended out of the mount.	b. burnt it up, séraph.
23. Num. xiii. xiv. m. אֶת־פִּי יְהוָה אֶל־הִיָּקָם	²² "And at Taberah, and at Massah, and at Kibroth-hattaavah, ye <i>provoked</i> <i>the</i> LORD to wrath. ²³ "Likewise when <i>the</i> LORD sent you from Kadesh-barnea, <i>saying</i> , 'Go up and possess <i>the</i> land which I <i>have</i> given you;' then ye <i>rebelled</i> against <i>the</i> commandment of <i>the</i> LORD your <i>God</i> , and ye believed him not, nor hearkened to his voice. ²⁴ Ye <i>have</i> been rebellious against <i>the</i> LORD from the day that I knew you.	m. mouth of Jehovah your Elohim.
25. v. 18. a. אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	²⁵ "Thus I <i>fell</i> down before <i>the</i> LORD <i>forty</i> <i>days</i> and <i>forty</i> <i>nights</i> , as I fell down at the first; because <i>the</i> LORD had said he <i>would</i> destroy you. ²⁶ I <i>prayed</i> therefore unto <i>the</i> LORD, and <i>said</i> , 'O <i>Lord</i> <i>God</i> , <i>destroy</i> not thy people and thine inheritance, which thou <i>hast</i> redeemed through thy greatness, which thou <i>hast</i> brought forth out of Egypt with a mighty hand. ²⁷ Remember thy servants, Abraham, Isaac, and Jacob; <i>look</i> not unto the stubbornness of <i>this</i> <i>people</i> , nor to their wickedness, nor to their sin: ²⁸ lest the land whence thou broughtest us out <i>say</i> , Because <i>the</i> LORD was not able to bring them into the land which he promised them, and because he hated them, he hath brought them out to slay them in the wilderness. ²⁹ Yet they <i>are</i> thy people and thine inheritance, which thou broughtest out by thy <i>mighty</i> power and by thy <i>stretched</i> out arm.'	a. J. Adonahy Jehovah, Sovereign Lord Jehovah.
1491. 1, 2. || Ex. 34. 1-3. j. יְהוָה 234	10 "AT <i>that</i> <i>time</i> <i>the</i> LORD said unto me, 'Hew thee <i>two</i> tables of stone like unto the first, and <i>come</i> up unto	j. Jehovah.

B.C. 1451. c. אֵין	me into the mount, and 'make thee an 'ark of wood. ² And I 'will write on the tables 'the words that were in the first 'tables which thou brakest, and thou 'shalt put them in the ark.'	c. or chest.
3-5. || Ex. xxxiv. See 2 Cor. iii.	³ " And I 'made an ark of shittim wood, and 'hewed two tables of stone like unto the first, and 'went up into the mount, having the two 'tables in mine hand. ⁴ And he 'wrote on the tables, according to the first 'writing, 'the ten 'commandments, which ⁵ the LORD spake unto you in the mount out of the midst of the fire in the day of the assembly: and ⁶ the LORD 'gave them unto me. ⁷ And I 'turned myself and 'came down from the mount, and 'put 'the tables in the ark which I had made; and there they 'be, 'as ⁸ the LORD commanded me.	
w. דְּבָרִים		w. words. J. Jehovah.
ac. כְּאֵשֶׁר		ac. according as Jehovah.
6, 7. Num. 33. 30-33, 38.	⁶ " And the 'children of Israēl took their journey from Beer-oth of the 'children of Jaakan to Mosera: there Aaron died, and there he 'was buried; and Eleazar his son 'ministered in the priest's office in his stead. ⁷ From thence they journeyed unto 'Gudgodah; and from 'Gudgodah to Jotbath, a land of rivers of waters.	s. some.
8, 9. Num. iii. iv.	⁸ " At 'that 'time ⁹ the LORD separated 'the tribe of 'Levi, to bear 'the ark of the covenant of ¹⁰ the LORD, to stand before ¹¹ the LORD to minister unto him, and to bless in his name, unto 'this 'day. ¹² Wherefore Levi 'hath no part nor inheritance with his brethren; ¹³ the LORD 'his inheritance, according as ¹⁴ the LORD thy 'God promised him.	J. Jehovah.
h. הָיָה הוּא	¹⁰ " And I stayed in the mount, according to the first 'time, forty days and forty nights; and ¹¹ the LORD 'hearkened unto me at 'that 'time also, and ¹² the LORD 'would not 'destroy thee. ¹³ And ¹⁴ the LORD 'said unto me, 'Arise, 'take thy journey before the people, that they 'may go in and 'possess 'the land, which I swore unto their fathers to give unto them.'	h. he.
12. Mic. 6. 2.	¹² " And now, Israēl, what 'doth ¹³ the LORD thy 'God require of thee, but to fear ¹⁴ the LORD thy 'God, to walk in all his ways, and to love him and to serve ¹⁵ the LORD thy 'God with all thy heart and with all thy soul, ¹⁶ to keep 'the commandments of ¹⁷ the LORD, and his 'statutes, which I command thee this day for thy good?	J. e. Jehovah thy Elohim.
h. הַשָּׁמַיִם וְשָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם	¹⁴ " Behold, the 'heaven and the 'heaven of 'heavens is ¹⁵ the LORD's thy 'God, the earth also, with all that therein is. ¹⁶ Only ¹⁷ the LORD 'had a delight in thy fathers to love them, and he 'chose their seed after them, even you above all 'people, as ¹⁸ it is 'this 'day.	h. heavens. p. the peoples.
h. הָיָה הוּא אֱלֹהֵינוּ הוּא אֱלֹהֵינוּ הָאֱלֹהִים וְאֵין הָאֱלֹהִים	¹⁶ " Circumcise therefore 'the foreskin of your heart, and 'be no more stiffnecked. ¹⁷ For ¹⁸ the LORD your 'God 'his 'God of 'gods, and 'Lord of 'lords, a 'great 'God, a 'mighty, and a 'terrible, which 'regardeth not persons, nor 'taketh 'reward: ¹⁹ he doth execute the judgment of the 'fatherless and 'widow, and 'loveth the 'stranger, in giving him food and raiment.	h. he. a. Adonahy, Sovereign Lord, plural. e. El, God, singular. g. "m. t. the great God, the mighty, and the terrible. b. or bribe. God, thy Triune God.
a. הָאֱלֹהִים ב. שָׁרָה	¹⁹ " Love ye therefore 'the stranger: for ye were strangers in the land of Egypt. ²⁰ "Thou 'shalt fear ²¹ the LORD thy 'God; him 'shalt thou serve, and to him 'shalt thou cleave, and 'swear by his name. ²² ²³ He is thy praise, and he is thy 'God, that 'hath done for thee 'these 'great and 'terrible things, which thine eyes 'have seen.	
s. נַפְשׁ	²² " Thy fathers went down into Egypt with threescore and ten 'persons; and now ²³ the LORD thy 'God 'hath made thee as the stars of 'heaven for multitude.	s. souls. h. heavens.

B.C. 1451.

<p>אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ כָּל־הַיָּמִים</p>	<p>11 "THEREFORE thou shalt love ^Jthe LORD thy God, and keep his charge, and his statutes, and his judgments, and his commandments, ^{al}always.</p>	<p>J. Jehovah thy Elohim. al. all the days.</p>
<p>וְלֹא־יָדַעְתֶּם</p>	<p>² "And know ye this day: for I speak not with your children which have not known, and which have not seen the chastisement of ^Jthe LORD your God, his greatness, his mighty hand, and his stretched out arm, ³ and his miracles, and his acts, which he did in the midst of Egypt unto Pharaoh the king of Egypt, and unto all his land; ⁴ and what he did unto the army of Egypt, unto their horses, and to their chariots; how he made the water of the Red sea to overflow them as they pursued after you, and how ^Jthe LORD hath destroyed them unto this day; ⁵ and what he did unto you in the wilderness, until ye came into this place; ⁶ and what he did unto Dathan and Abiram, the sons of Eliab, the son of Reuben: how the earth opened her mouth, and swallowed them up, and their households, and their tents, and all the substance that was in their possession, in the midst of all Israel: ⁷ but your eyes have seen all the great acts of ^Jthe LORD which he did. ⁸ Therefore shall ye keep all the commandments which I command you this day, that ye may be strong, and go in and possess the land, whither ye</p>	<p>au. unto.</p>
<p>לִפְנֵי יְהוָה אֲשֶׁר בְּרַגְלֵיכֶם</p>	<p>⁹ go to possess it; ⁹ and that ye may prolong your days in the land, which ^Jthe LORD swore unto your fathers to give unto them and to their seed, a land that floweth with milk and honey.</p>	<p>l. living-substance. a. at their feet. a. are-going-over. o. g. on the ground. at. flowing.</p>
<p>עֲבֹרִים עַל־הָאָדָמָה</p>	<p>¹⁰ "For the land, whither thou goest in to possess it, ^{al}is not as the land of Egypt, from whence ye came out, where thou sowedst thy seed, and wateredst it with thy foot, as a garden of herbs: ¹¹ but the land, whither ye go to possess it, is a land of hills and valleys, and drinketh water of the rain of heaven: ¹² a land which ^Jthe LORD thy God careth for: the eyes of ^Jthe LORD thy God are always upon it, from the beginning of the year even unto the end of the year.</p>	<p>ai. it. a. are-going-over. d. drinketh continually. h. the heavens. J. g. Jehovah thy Elohim. s. seeketh it.</p>
<p>דִּרְשׁ אֹתָהּ</p>	<p>¹³ "And it shall come to pass, if ye shall hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love ^Jthe LORD your God, and to serve him with all your heart and with all your soul, ¹⁴ that I will give you the rain of your land in his due season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, and thy wine, and thine oil. ¹⁵ And I will send grass in thy fields for thy cattle, that thou mayest eat and be full.</p>	<p>e. early-rain. n. new-wine, tirosh.</p>
<p>וְהִצָּדְקָהּ</p>	<p>¹⁶ "Take heed to yourselves, that your heart be not deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them; ¹⁷ and then ^Jthe LORD's wrath be kindled against you, and he shut up the heaven, that there be no rain, and that the land yield not her fruit; and lest ye perish quickly from off the good land which ^Jthe LORD giveth you.</p>	<p>-h. heavens. g. ground.</p>
<p>לְמוֹסָפֶת 19. Ch. 6. 6-9.</p>	<p>¹⁸ "Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, that they may be as frontlets between your eyes. ¹⁹ And ye shall teach them your children, speaking of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, when thou liest down, and when thou risest up. ²⁰ And thou shalt write them upon the door-posts of thine house, and upon thy gates: ²¹ that your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which ^Jthe LORD swore unto your fathers to give them, as the days of heaven upon the earth.</p>	<p>f. for. o. g. on the ground. h. the heavens.</p>
<p>אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם</p>	<p>²² "For if ye shall diligently keep all these commandments which I command you, to do them, to love ^Jthe LORD your God, to walk in all his ways, and to cleave unto him;</p>	<p>J. g. Jehovah your Elohim.</p>

<p>B.C. 1451. d. יהוה יישי 24. Josh. 1. 3; 14. 9. b. גבול i. איש t. על פני ac. באשר</p>	<p>²³ then will ^Jthe LORD drive out all these nations from before you, and ye shall possess greater nations and mightier than yourselves. ²⁴ Every place whereon the soles of your feet shall tread shall be yours: from the wilderness and Lebanon, from the river, the river Euphrates, even unto the uttermost sea shall your coast be. ²⁵ There shall no man be able to stand before you: for ^Jthe LORD your God shall lay the fear of you and the dread of you upon all the land that ye shall tread upon, as he hath said unto you.</p>	<p>J. Jehovah. d. or dispossess. b. border. i. Heb. ish. t. the face of. ac. according as.</p>
<p>26. Ch. 30. 15-20. s. ראה 27. Ch. 28. 1-14. 28. Ch. 28. 15-68.</p>	<p>²⁶ "Behold, I set before you this day a blessing and a curse; ²⁷ a blessing, if ye obey the commandments of ^Jthe LORD your God, which I command you this day: ²⁸ and a curse, if ye will not obey the commandments of ^Jthe LORD your God, but turn aside out of the way which I command you this day, to go after other gods, which ye have not known.</p>	<p>s. See. b. the blessing. c. the curse.</p>
<p>29. Ch. xxviii. Josh. 8. 30-35. g. גרזים e. עיבל p. פלך o. אלוני</p>	<p>²⁹ "And it shall come to pass, when ^Jthe LORD thy God hath brought thee in unto the land whither thou goest to possess it, that thou shalt put the blessing upon mount Gerizim, and the curse upon mount Ebal. ³⁰ "Are they not on the other side Jordan, by the way where the sun goeth down, in the land of the Canaanites, which dwell in the champaign over against Gilgal, beside the plains of Moreh? ³¹ "For ye shall pass over Jordan to go in to possess the land which ^Jthe LORD your God giveth you, and ye shall possess it, and dwell therein. ³² And ye shall observe to do all the statutes and judgments which I set before you this day.</p>	<p>g. Gerizim, Cutters down. e. Ebal, Stony. p. plain. o. or oaks of. s. are passing over.</p>
<p>J. o. יהוה g. אלהים האדמה</p>	<p>12 "THESE are the statutes and judgments, which ye shall observe to do in the land, which ^Jthe LORD God of thy fathers giveth thee to possess it, all the days that ye live upon the earth. ² Ye shall utterly destroy all the places, wherein the nations which ye shall possess served their gods, upon the high mountains, and upon the hills, and under every green tree: ³ and ye shall overthrow their altars, and break their pillars, and burn their groves with fire; and ye shall hew down the graven images of their gods, and destroy the names of them out of that place.</p>	<p>J. o. Jehovah Elohim. g. ground.</p>
<p>J. ליהוה אלהים 5. 1 Kin. 8. 29. 2 Chr. 7. 12. Matt. 18. 20. a. עלתים</p>	<p>⁴ "Ye shall not do so unto ^Jthe LORD your God. ⁵ But unto the place which ^Jthe LORD your God shall choose out of all your tribes to put his name there, even unto his habitation shall ye seek, and thither thou shalt come: ⁶ and thither ye shall bring your burnt offerings, and your sacrifices, and your tithes, and heave offerings of your hand, and your vows, and your freewill offerings, and the firstlings of your herds and of your flocks: ⁷ and there ye shall eat before ^Jthe LORD your God, and ye shall rejoice in all that ye put your hand unto, ye and your households, wherein ^Jthe LORD thy God hath blessed thee. ⁸ "Ye shall not do after all the things that we do here this day, every man whatsoever is right in his own eyes. ⁹ For ye are not as yet come to the rest and to the inheritance, which ^Jthe LORD your God giveth you. ¹⁰ But when ye go over Jordan, and dwell in the land which ^Jthe LORD your God giveth you to inherit, and when he giveth you rest from all your enemies round about, so that ye dwell in safety; ¹¹ then there shall be a place which ^Jthe LORD your God shall choose to cause his name to dwell there; thither shall ye bring all that I command you; your burnt offerings, and your sacrifices, your tithes,</p>	<p>J. o. Jehovah your Elohim. a. ascending offering.</p>
<p>i. איש</p>	<p>¹² "Ye shall not do after all the things that we do here this day, every man whatsoever is right in his own eyes. ⁹ For ye are not as yet come to the rest and to the inheritance, which ^Jthe LORD your God giveth you. ¹⁰ But when ye go over Jordan, and dwell in the land which ^Jthe LORD your God giveth you to inherit, and when he giveth you rest from all your enemies round about, so that ye dwell in safety; ¹¹ then there shall be a place which ^Jthe LORD your God shall choose to cause his name to dwell there; thither shall ye bring all that I command you; your burnt offerings, and your sacrifices, your tithes,</p>	<p>i. Heb. ish. a. ascending offerings.</p>

B.C. 1451.	and the heave-offering of your hand, and all your choice vows which ye 'vow unto ^J the LORD: ¹² and ye 'shall-rejoice before ^J the LORD your 'God, ye, and your sons, and your daughters, and your menservants, and your maidservants, and the Levite that is within your gates; forasmuch as he hath no part nor inheritance with you.	J. Jehovah.
u. תעלה	¹³ "Take heed to thyself that thou 'offer not thy 'burnt-offerings in every place that thou 'seest: ¹⁴ but in the place which ^J the LORD shall-choose in one of thy tribes, there thou 'shalt-offer ⁿ thy 'burnt-offerings, and there thou 'shalt-do all that I 'command thee.	u. offer-up.
l. אמן	¹⁵ "Notwithstanding thou 'mayest-kill and 'eat flesh in all thy gates, whatsoever thy soul 'lusteth-after, according to the blessing-of ^J the LORD thy 'God which he 'hath-given thee: the unclean and the clean 'may-eat thereof, as-of the roebuck, and as-of the hart. ¹⁶ Only ye 'shall not eat the blood; ye 'shall-pour it upon the earth as water.	l. longeth-after
16. Gen. 9. 4. Lev. 7. 26; 17. 10. v. 23, 24; ch. 15. 23.	¹⁷ "Thou 'mayest not eat within thy gates the tithe-of thy corn, or of thy 'wine, or of thy oil, or the firstlings-of thy herds or of thy flock, nor any-of thy vows which thou 'vowest, nor thy freewill-offerings, or heave-offering-of thine hand: ¹⁸ but thou 'must-eat them before ^J the LORD thy 'God in the place which ^J the LORD thy 'God shall-choose, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that is within thy gates: and thou 'shalt-rejoice before ^J the LORD thy 'God in all that thou-puttest thine hands unto. ¹⁹ Take heed to thyself that thou 'forsake not 'the Levite 'as-long-as thou-livest upon the 'earth.	n. new-wine. J. g. Jehovah thy Elohim.
a. כל-ימיה על-ארצך	²⁰ "When ^J the LORD thy 'God 'shall-enlarge thy 'border, 'as he 'hath-promised thee, and thou 'shalt-say, 'I will-eat-flesh,' because thy soul 'longeth to eat flesh; thou 'mayest-eat flesh, whatsoever thy soul 'lusteth-after. ²¹ If the place which ^J the LORD thy 'God 'hath-chosen to put his name there 'be-too-far from thee, then thou 'shalt-kill of thy herd and of thy flock, which ^J the LORD 'hath-given thee, 'as I 'have-commanded thee, and thou 'shalt-eat in thy gates whatsoever thy soul 'lusteth-after. ²² Even 'as 'the roebuck and 'the hart 'is-eaten, so thou 'shalt-eat them: the unclean and the clean 'shall-eat of them alike.	a. all thy days. g. ground. ac. according as.
20. Ch. 14. 27. ac. כאשר	²³ "Only 'be-sure that thou eat not the blood: for the blood 'is the 'life; and thou 'mayest not eat the 'life with the flesh. ²⁴ Thou 'shalt not eat it; thou 'shalt-pour it upon the earth as 'water. ²⁵ Thou 'shalt not eat it; that it 'may-go-well with thee, and with thy 'children after thee, when thou shalt-do that which is 'right in the-sight-of ^J the LORD.	b. be-strong. a. it. s. Heb. soul.
21. See ch. 14. 24. b. פולחן a. הניח s. תנשך	²⁶ "Only thy holy-things which thou 'hast, and thy vows, thou 'shalt-take, and 'go unto the place which ^J the LORD shall-choose: ²⁷ and thou 'shalt-offer thy 'burnt-offerings, the flesh and the blood, upon the altar-of ^J the LORD thy 'God: and the blood-of thy sacrifices shall-be-poured-out upon the altar-of ^J the LORD thy 'God, and thou shalt-eat the flesh. ²⁸ "Observe and 'hear 'all 'these 'words which I 'command thee, that it 'may-go-well with thee, and with thy 'children after thee for ever, when thou 'doest that which is 'good and 'right in the-sight-of ^J the LORD thy 'God.	so. sons.
p. עשית	²⁹ "When ^J the LORD thy 'God shall-cut-off 'the nations from before thee, whither thou goest to possess them, and thou 'succeedest them, and 'dwellest in their land; ³⁰ take heed to thyself that thou 'be not snared by following them, after that they 'be-destroyed from before thee; and that thou 'enquire not after their	p. prepare. a. ascending-offerings.

<p>B.C. 1451.</p> <p>bu. יִשְׂרָאֵל</p> <p>32. Ch. 4. 2. Prov. 30. 6. Rev. 22. 18.</p>	<p>gods, saying, 'How 'did 'these 'nations serve their 'gods? even- so 'will I do likewise.' ³¹ Thou 'shalt not do so unto 'the LORD thy 'God: for every abomination to 'the LORD, which he 'hateth, 'have they done unto their gods; for even their 'sons and their 'daughters they 'have^{bu} burnt in the fire to their gods. ³² 'What 'thing 'soever I 'command you, 'observe to do it: thou 'shalt not add thereto nor 'diminish from it.</p>	<p>bu. burnt-up.</p>
<p>1. Matt. 24. 24. 2 Thess. 2. 9. Rev. 13. 11- 14.</p> <p>J. e. יהוה אלהים</p> <p>b. עֲבָדִים</p>	<p>13 "IF there 'arise among you a prophet, or a dreamer- of dreams, and 'giveth thee a sign or a wonder, ² and the sign or the wonder 'come-to-pass, whereof he spake unto thee, saying, 'Let-us-go after other gods, which thou 'hast not known, and 'let-us-serve them; ³ thou 'shalt not hearken unto the words of 'that 'prophet, or 'that dreamer-of 'dreams: for 'the LORD your 'God 'proveth you, to know whether ye 'love 'the LORD your 'God with all your heart and with all your soul. ⁴ Ye 'shall-walk after 'the LORD your 'God, and 'fear him, and 'keep his 'commandments, and 'obey his voice, and ye 'shall-serve him, and 'cleave unto him. ⁵ And 'that 'prophet, or 'that dreamer-of 'dreams, 'shall be-put-to-death; because he 'hath-spoken to- turn-you-away from 'the LORD your 'God, 'which brought you out-of the land-of Egypt, and 'redeemed you out-of the house-of bondage, to thrust thee out-of the way which 'the LORD thy 'God commanded thee to walk in. So 'shalt-thou-put the evil away from the midst-of thee.</p>	<p>J. e. Jehovah your Elohim.</p> <p>r. your Redeemer. b. bondmen.</p>
<p>b. עֲבָדִים</p>	<p>⁶ "If thy brother, the son-of thy mother, or thy son, or thy daughter, or the wife-of thy bosom, or thy friend, which is as thine own soul, 'entice thee secretly, saying, 'Let-us-go and 'serve other gods,' which thou 'hast not known, thou, nor thy fathers: ⁷ namely, of the gods-of the 'people which are round- about you, 'nigh-unto thee, or 'far-off from thee, from the one- end-of the earth even unto the other-end-of the earth; ⁸ thou 'shalt not consent unto him, nor 'hearken unto him; neither 'shall thine eye pity him, neither 'shalt-thou-spare, neither 'shalt-thou- conceal him: ⁹ but thou 'shalt-surely 'kill him; thine hand 'shall be first upon him to put-him-to-death, and afterwards the hand of all the people. ¹⁰ And thou 'shalt-stone him with 'stones, that he die; because he hath sought to thrust thee-away from 'the LORD thy 'God, 'which brought thee out-of the land-of Egypt, from the house-of 'bondage. ¹¹ And all Israel shall hear, and 'fear, and shall-do no more any 'such 'wickedness as 'this is among you.</p>	<p>b. bondmen.</p>
<p>א. אֲנָשִׁים ב. בְּנֵי-בְלִיָּעַל</p> <p>bu. יִשְׂרָאֵל</p> <p>d. מְרִירָתָם</p>	<p>¹² "If thou shalt hear say in one-of thy cities, which 'the LORD thy 'God 'hath-given thee to dwell there, saying, ¹³ 'Certain 'men, the 'children-of Belial, 'are-gone-out from among you, and 'have-withdrawn 'the-inhabitants of their city, saying, 'Let-us-go and 'serve other gods, which ye 'have not known;' ¹⁴ then 'shalt-thou-enquire, and 'make-search, and 'ask diligently; and, behold, if it be truth, and the thing certain, that 'such 'abomination 'is-wrought among you; ¹⁵ thou 'shalt-surely 'smite 'the-inhabitants of 'that 'city with the edge-of the sword, destroying it utterly, and 'all that is therein, and 'the-cattle thereof, with the edge-of the sword. ¹⁶ And thou 'shalt-gather 'all the-spoil of it into the midst-of the street thereof, and 'shalt 'burn with 'fire 'the city, and 'all the-spoil thereof every-whit, for 'the LORD thy 'God: and it 'shall-be an heap for-ever; it 'shall not be-built again.</p> <p>¹⁷ "And there 'shall-cleave nought of the 'cursed-thing to</p>	<p>h. giveth.</p> <p>א. Heb. anah- shim. b. sons.</p> <p>bu. burn-up.</p> <p>J. Jehovah thy Elohim.</p> <p>d. devoted, Heb. kheerem.</p> <p>239</p>

B.C. 1451. ac. נאֲשֶׁר	thine hand: that <i>the</i> LORD <i>may</i> -turn from the <i>fierceness</i> -of his anger, and <i>shew</i> thee <i>mercy</i> , and <i>have</i> -compassion-upon thee, and <i>multiply</i> thee, <i>as</i> he <i>hath</i> -sworn unto thy fathers; <i>when</i> thou shalt-hearken to the <i>voice</i> -of <i>the</i> LORD thy <i>God</i> , to keep <i>all</i> his commandments which <i>he</i> <i>command</i> thee this day, to do <i>that which is</i> <i>right</i> in the <i>eyes</i> -of <i>the</i> LORD thy <i>God</i> .	ac. according as.
s. j. בְּנֵי אֲמִם לִיהוָה אֱלֹהֵיכֶם	14 <i>Ye</i> are the <i>children</i> of <i>the</i> LORD your <i>God</i> : ye <i>shall</i> not cut-yourselves, nor <i>make</i> any baldness between your eyes for the dead.	s. sons. J. Jehovah thy Elohim.
at. g. הָאָרֶץ	2 <i>For</i> thou art an <i>holy</i> people unto <i>the</i> LORD thy <i>God</i> , and <i>the</i> LORD <i>hath</i> -chosen thee to be a peculiar people unto himself, above all the nations that <i>are</i> upon <i>the</i> <i>earth</i> .	at. the face of. g. ground.
3-8. || Lev. II. 1-8.	3 <i>Thou</i> shalt not eat any abominable-thing. 4 <i>These</i> are the <i>beasts</i> which ye <i>shall</i> -eat: <i>the</i> ox, <i>the</i> sheep, and <i>the</i> goat, <i>the</i> hart, and <i>the</i> roebuck, and <i>the</i> fallow-deer, and <i>the</i> wild-goat, and <i>the</i> pygarg, and <i>the</i> wild-ox, and <i>the</i> chamois. 6 And every beast <i>that</i> -parteth <i>the</i> hoof, and <i>cleaveth</i> <i>the</i> cleft into two claws, and <i>cheweth</i> <i>the</i> cud among the beasts, <i>that</i> ye <i>shall</i> eat.	
8. Lev. II. 26, 27.	7 <i>Nevertheless</i> <i>these</i> ye <i>shall</i> not eat of <i>them</i> -that-chew <i>the</i> cud, or of <i>them</i> -that-divide <i>the</i> cloven hoof; <i>as</i> <i>the</i> camel, and <i>the</i> hare, and <i>the</i> coney: for <i>they</i> <i>chew</i> <i>the</i> cud, but <i>divide</i> not <i>the</i> hoof; <i>therefore</i> <i>they</i> are unclean unto you. 8 And <i>the</i> swine, because it <i>divideth</i> <i>the</i> hoof, yet <i>cheweth</i> not <i>the</i> cud, it is unclean unto you: ye <i>shall</i> not eat of their flesh, nor touch their dead-carcase.	
9, 10. || Lev. II. 9-12.	9 <i>These</i> ye <i>shall</i> -eat of all that <i>are</i> in the <i>waters</i> : all that have fins and scales <i>shall</i> -ye-eat: 10 and whatsoever hath not fins and scales ye <i>may</i> not eat; it is unclean unto you.	
11-20. || Lev. II. 13-23.	11 <i>Of</i> all clean <i>birds</i> ye <i>shall</i> -eat. 12 But <i>these</i> are <i>they</i> of which ye <i>shall</i> not eat: <i>the</i> eagle, and <i>the</i> ossifrage, and <i>the</i> ospry, 13 and <i>the</i> glade, and <i>the</i> kite, and <i>the</i> vulture after his kind, 14 and <i>every</i> raven after his kind, 15 and <i>the</i> owl, and <i>the</i> night-hawk, and <i>the</i> cuckoo, and <i>the</i> hawk after his kind, 16 <i>the</i> little-owl, and <i>the</i> great-owl, and <i>the</i> swan, 17 and <i>the</i> pelican, and <i>the</i> gier eagle, and <i>the</i> cormorant, 18 and <i>the</i> stork, and <i>the</i> heron after her kind, and <i>the</i> lapwing, and <i>the</i> bat.	
ai. הוֹמִי	19 And every creeping-thing that <i>flieth</i> <i>is</i> unclean unto you: <i>they</i> <i>shall</i> not be-eaten. 20 <i>But</i> of all clean fowls ye <i>may</i> -eat.	i. it.
21. || Ex. 23. 19; 24. 26.	21 <i>Ye</i> <i>shall</i> not eat of any-thing that <i>dieth</i> -of-itself: thou <i>shalt</i> -give it unto the stranger that <i>is</i> in thy gates, that he <i>may</i> -eat it; or <i>thou</i> -mayest-sell-it unto an alien: for <i>thou</i> art an holy people unto <i>the</i> LORD thy <i>God</i> . 22 <i>Thou</i> shalt not seethe a kid in his mother's milk.	J. Jehovah thy Triune God.
o. לֶשְׂכָן n. תִּירֶשֶׁת al. קְלֵי-יָמִים	23 <i>Thou</i> shalt <i>truly</i> -tithe <i>all</i> the <i>increase</i> -of thy seed, that <i>the</i> field <i>bringeth</i> -forth year by-year. 24 And thou <i>shalt</i> -eat before <i>the</i> LORD thy <i>God</i> , in the place which he <i>shall</i> -choose to <i>place</i> his name there, <i>the</i> -tithe-of thy corn, of thy <i>wine</i> , and of <i>thine</i> oil, and <i>the</i> firstlings-of thy herds and of thy flocks; that thou <i>mayest</i> -learn to fear <i>the</i> LORD thy <i>God</i> <i>always</i> .	o. cause-to. dwell. n. new wine. al. all the days.
si. כֶּסֶף l. תְּאֵנָה w. יָבֵין st. יִשְׁכָּר	25 <i>And</i> if the <i>way</i> <i>be</i> <i>too</i> -long for thee, so that thou <i>art</i> not able to carry it; or if the place <i>be</i> too far from thee, which <i>the</i> LORD thy <i>God</i> <i>shall</i> -choose to set his name there, when <i>the</i> LORD thy <i>God</i> <i>hath</i> -blessed thee: 26 then <i>shalt</i> -thou-turn <i>it</i> into <i>money</i> , and <i>bind</i> -up the <i>money</i> in thine hand, and <i>shalt</i> -go unto the place which <i>the</i> LORD thy <i>God</i> <i>shall</i> choose: 27 and thou <i>shalt</i> -bestow that <i>money</i> for whatsoever thy soul <i>lusteth</i> -after, for <i>oxen</i> , or for <i>sheep</i> , or for <i>wine</i> , or for <i>strong</i> -drink, or for	si. silver. l. longeth-after. w. wine, yayin. st. strong-drink, sheecahr.

B.C. 1451. a. תשאלך	whatsoever thy soul ^a desireth: and thou shalt eat there before ^a the LORD thy God, and thou shalt rejoice, thou, and thine household, ²⁷ and the Levite that is within thy gates; thou shalt not forsake him; for he hath no part nor inheritance with thee.	a. asketh of thee.
29. Prov. 3. 9, 10. See Mal. 3. 10.	²⁸ "At the end of three years thou shalt bring forth all the tithe of thine increase the same year, and shalt lay it up within thy gates: ²⁹ and the Levite, (because he hath no part nor inheritance with thee,) and the stranger, and the fatherless, and the widow, which are within thy gates, shall come, and shall eat and be satisfied; that ^a the LORD thy God may bless thee in all the work of thine hand which thou doest.	
1. Ex. 21. 2. Lev. 25. 2, 4. Ch. 31. 10. Jer. 34. 13, 14.	15 "AT the end of every seven years thou shalt make a release.	
j. יהוה	² "And this is the manner of the release: Every creditor that lendeth ought unto his neighbour shall release it; he shall not exact it of his neighbour, or of his brother; because it is called ^a the LORD's release. ³ Of a foreigner thou mayest exact it again: but that which is thine with thy brother thine hand shall release; ⁴ save when there shall be no poor among you; for ^a the LORD shall greatly bless thee in the land which ^a the LORD thy God giveth thee for an inheritance to possess it: ⁵ only if thou carefully hearken unto the voice of ^a the LORD thy God, to observe to do all these commandments which I command thee this day. ⁶ For ^a the LORD thy God blesseth thee, as he promised thee: and thou shalt lend unto many nations, but thou shalt not borrow; and thou shalt reign over many nations, but they shall not reign over thee.	j. Jehovah's release.
j. g. יהוה אלוקיך	for ^a the LORD shall greatly bless thee in the land which ^a the LORD thy God giveth thee for an inheritance to possess it: ⁵ only if thou carefully hearken unto the voice of ^a the LORD thy God, to observe to do all these commandments which I command thee this day. ⁶ For ^a the LORD thy God blesseth thee, as he promised thee: and thou shalt lend unto many nations, but thou shalt not borrow; and thou shalt reign over many nations, but they shall not reign over thee.	j. Jehovah. "God, Elohim, plural.
ac. נאשך	thee this day. ⁶ For ^a the LORD thy God blesseth thee, as he promised thee: and thou shalt lend unto many nations, but thou shalt not borrow; and thou shalt reign over many nations, but they shall not reign over thee.	ac. according
l. חתבט	shalt not borrow; and thou shalt reign over many nations, but they shall not reign over thee.	l. lend in pledge.
r. קשלו	they shall not reign over thee.	r. rule.
w. b. דבר עם לך דבר בלעיל	⁷ "If there be among you a poor man of one of thy brethren within any of thy gates in thy land which ^a the LORD thy God giveth thee, thou shalt not harden thine heart, nor shut thine hand from thy poor brother: ⁸ but thou shalt open thine hand wide unto him, and shalt surely lend him sufficient for his need, in that which he wanteth. ⁹ Beware that there be not a thought in thy wicked heart, saying, 'The seventh year, the year of release, is at hand;' and thine eye be evil against thy poor brother, and thou givest him nought; and he cry unto ^a the LORD against thee, and it be sin unto thee. ¹⁰ Thou shalt surely give him, and thine heart shall not be grieved when thou givest unto him: because that for this thing ^a the LORD thy God shall bless thee in all thy works, and in all that thou puttest thine hand unto. ¹¹ For the poor shall never cease out of the land: therefore I command thee, saying, Thou shalt open thine hand wide unto thy brother, to thy poor, and to thy needy, in thy land.	w. word. b. belal or worthless.
11. Matt. 26. 9. t. סקר	land: therefore I command thee, saying, Thou shalt open thine hand wide unto thy brother, to thy poor, and to thy needy, in thy land.	t. the midst of.
12. || Ex. 21. 1-4. Lev. 25. 39-43. Jer. 34. 13, 14.	¹² "And if thy brother, an Hebrew man, or an Hebrew woman, be sold unto thee, and serve thee six years; then in the seventh year thou shalt let him go free from thee. ¹³ And when thou sendest him out free from thee, thou shalt not let him go away empty: ¹⁴ thou shalt furnish him liberally out of thy flock, and out of thy floor, and out of thy winepress: of that wherewith ^a the LORD thy God hath blessed thee thou shalt give unto him. ¹⁵ And thou shalt remember that thou wast a bondman in the land of Egypt, and ^a the LORD thy God redeemed thee: therefore I command thee this thing to-day.	t. threshing-floor.
t. יסור	whereof ^a the LORD thy God hath blessed thee thou shalt give unto him. ¹⁵ And thou shalt remember that thou wast a bondman in the land of Egypt, and ^a the LORD thy God redeemed thee: therefore I command thee this thing to-day.	j. Jehovah thy Triune God.
16. || Ex. 21. 5, 6.	¹⁶ "And it shall be, if he say unto thee, 'I will not go away from thee;' because he loveth thee and thine house, because he is well with thee; ¹⁷ then thou shalt take an awl, and thrust it through his ear unto the door, and he shall be thy servant	

B.C. 1451.

for ever. And also unto thy maidservant thou shalt do likewise.

¹⁸ "It shall not seem hard unto thee, when thou sendest him away free from thee; for he hath been worth a double hired servant to thee, in serving thee six years: and the LORD thy God shall bless thee in all that thou doest.

19. || Ex. 13. 2.

¹⁹ "All the firstling males that come of thy herd and of thy flock thou shalt sanctify unto the LORD thy God: thou shalt do no work with the firstling of thy bullock, nor shear the firstling of thy sheep. ²⁰ Thou shalt eat it before the LORD thy God year by year in the place which the LORD shall choose, thou and thy household.

20. || Ch. 13. 20-25.

²¹ "And if there be any blemish therein, as if it be lame, or blind, or have any ill blemish, thou shalt not sacrifice it unto the LORD thy God. ²² Thou shalt eat it within thy gates: the unclean and the clean person shall eat it alike, as the roebuck, and as the hart.

²³ "Only thou shalt not eat the blood thereof; thou shalt pour it upon the ground as water.

1-4. || Ex. xii.;
23. 15. LEV.
23. 4-8.
NUM. 28.
16-25.

16 "Observe the month of Abib, and keep the passover unto the LORD thy God: for in the month of Abib the LORD thy God brought thee forth out of Egypt by night. ² Thou shalt therefore sacrifice the passover unto the LORD thy God, of the flock and the herd, in the place which the LORD shall choose to place his name there.

a. Abib, the green ears.
j. Jehovah thy Elohim.

a. חֲמִידָה
j. לֵיתוּחַ
c. לֶשֶׁבֶן
f. חֲמִידָה
u. מִצּוֹת
l. מִצּוֹת
b. מִצּוֹת

³ "Thou shalt eat no leavened bread with it; seven days shalt thou eat unleavened bread therewith, even the bread of affliction; for thou camest forth out of the land of Egypt in haste: that thou mayest remember the day when thou camest forth out of the land of Egypt all the days of thy life. ⁴ And there shall be no leavened bread seen with thee in all thy coast seven days; neither shall there any thing of the flesh, which thou sacrificedst the first day at even, remain all night until the morning.

c. cause to dwell.
f. fermented thing.
u. unleavened things.

l. leaven, seor.
b. border.

5-8. || Ch. xii.

⁵ "Thou mayest not sacrifice the passover within any of thy gates, which the LORD thy God giveth thee; ⁶ but at the place which the LORD thy God shall choose to place his name in, there thou shalt sacrifice the passover at even, at the going down of the sun, at the season that thou camest forth out of Egypt. ⁷ And thou shalt roast and eat it in the place which the LORD thy God shall choose: and thou shalt turn in the morning, and go unto thy tents.

c. cause to dwell.

a. appointed season.
r. roast, bahshal.

a. מִצּוֹת
d. מִצּוֹת

⁸ "Six days thou shalt eat unleavened bread; and on the seventh day shall be a solemn assembly to the LORD thy God: thou shalt do no work therein.

u. unleavened things.
d. day of restraint.

9-12. || Ex. 23.
16. LEV. 23.
9-14. NUM.
28. 26-31.

⁹ "Seven weeks shalt thou number unto thee: begin to number the seven weeks from such time as thou beginnest to put the sickle to the corn.

se. Seven weeks,
shibbah
shabbuhoth.
st. standing-corn.

se. שִׁבְעָה
st. שִׁבְעָה

¹⁰ "And thou shalt keep the feast of weeks unto the LORD thy God with a tribute of a freewill offering of thine hand, which thou shalt give unto the LORD thy God, according as the LORD thy God hath blessed thee: ¹¹ and thou shalt rejoice before the LORD thy God, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that is within thy gates, and the stranger, and the fatherless, and the widow, that are among you, in the place which the LORD thy God

c. B.C. 1451. 122?	'hath_chosen to 'place his name there. ¹² And thou 'shalt-remember that thou wast a bondman in Egypt: and thou 'shalt-observe and 'do 'these 'statutes.	c. cause-to-dwell, Heb. lshakcen.
13-15. || Ex. 23. 17. Lev. 23. 34-36, 39-44. b. חג הסוכות f. סוכות w. ימים fe. חג	¹³ "Thou 'shalt-observe the feast of ^a tabernacles seven days, after ^a that_thou_hast_gathered_in thy 'corn and thy 'wine: ¹⁴ and thou 'shalt-rejoice in thy feast, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite, the stranger, and the fatherless, and the widow, that <i>are</i> within thy gates. ¹⁵ "Seven days 'shalt_thou- ^{fe} keep_a_solemn-feast unto 'the LORD thy 'God in the place which 'the LORD shall_choose: because 'the LORD thy 'God shall_bless thee in all thine increase, and in all the-works_of thine hands, therefore thou 'shalt surely rejoice.	b. booths, Heb. succoth. f. floor, or threshing-floor. w. winepress. fe. feast, or keep-festival.
16, 17. || Ex. 23. 14-17; 34. 23. i. איש	¹⁶ "Three times in a 'year 'shall all thy males appear 'before 'the LORD thy 'God in the place which he shall_choose; in the-feast_of ^a unleavened-bread, and in the-feast_of 'weeks, and in the-feast_of ^a tabernacles: and they 'shall not appear 'before 'the LORD empty : ¹⁷ every_man shall give as he is able, according-to the_blessing-of 'the LORD thy 'God which he 'hath-given thee.	b. booths. i. Heb. ish.
f. פנים br. שער j. j. צדק צדק	¹⁸ "Judges and officers 'shalt_thou-make thee in all thy gates, which 'the LORD thy 'God 'giveth thee, throughout thy tribes: and they 'shall-judge 'the people with just judgment. ¹⁹ "Thou 'shalt not wrest judgment; thou 'shalt not respect 'persons, neither 'take a ^{br} gift: for a ^{br} gift 'doth-blind the-eyes_of the 'wise, and 'pervert the-words_of the 'righteous. ²⁰ 'That-which 'is_altogether-just 'shalt_thou-follow, that thou 'mayest-live, and 'inherit 'the land which 'the LORD thy 'God 'giveth thee.	f. faces. br. or bribe. j. j. justice justice.
a. מצבה	²¹ "Thou 'shalt not plant thee a grove of any -trees near unto the-altar_of 'the LORD thy 'God, which thou shalt-make thee. ²² Neither 'shalt thou set thee up <i>any</i> 'image; which 'the LORD thy 'God 'hateth.	s. standing-image.
j. ליהוה אלהים	17 "THOU 'shalt not sacrifice unto 'the LORD thy 'God <i>any</i> bullock, or sheep, wherein 'is blemish , or any evil-favouredness: for that <i>is</i> an abomination unto 'the LORD thy 'God.	j. Jehovah thy Elohim.
i. איש	² "If there 'be_found among you, within any_of thy gates which 'the LORD thy 'God 'giveth thee, 'man or woman, that 'hath-wrought wickedness in the-sight_of 'the LORD thy 'God,	i. ish.
t. לעבר	'in 'transgressing his covenant, ³ and 'hath-gone and ' served other gods, and 'worshipped them, either the sun, or 'moon, or any_of the_host_of 'heaven, which I 'have not commanded; ⁴ and it 'be_told thee, and thou 'hast_heard_of it, and 'enquired diligently, and, behold, <i>it be true, and the thing certain, that</i> 'such 'abomination 'is_wrought in Israel: ⁵ then 'shalt_thou-bring-forth 'that 'man or 'that 'woman, which 'have-committed 'that 'wicked 'thing, unto thy gates, <i>even</i> 'that 'man or 'that woman, and 'shalt-stone them with 'stones, till they die.	t. to transgress. h. the heavens.
6. Num. 35. 30. Matt. 18. 16. John 8. 17. 2 Cor. 13. 1. 1 Tim. 5. 19.	⁶ "At the-mouth_of two witnesses, or three witnesses, 'shall he that-is-worthy_of-death be-put-to-death; <i>but</i> at the-mouth_of one witness he shall not be-put-to-death.	
a. ידוע	⁷ "The-hands_of the witnesses 'shall-be first upon him to put-him-to-death, and afterward the-hands_of all the people. ⁸ So thou 'shalt-put the evil away from among you.	a. And.

<p>B.C. 1451.</p> <p>10. Matt. 23. 2, 3.</p>	<p>⁸ "If there arise a matter too hard for thee in judgment, between blood and blood, between plea and plea, and between stroke and stroke, <i>being</i> matters of controversy within thy gates: then shalt thou arise, and get thee up, into the place which ^Jthe LORD thy God shall choose; ⁹ and thou shalt come unto the priests the Levites, and unto the judge that shall be in ^{those} days, and enquire; and they shall shew thee the sentence of judgment: ¹⁰ and thou shalt do according to the sentence, which they of ^{that} place which ^Jthe LORD shall choose shall shew thee; and thou shalt observe to do according to all that they inform thee: ¹¹ according to the sentence of the law which they shall teach thee, and according to the judgment which they shall tell thee thou shalt do: thou shalt not decline from the sentence which they shall shew thee, <i>to the right hand, nor to the left.</i></p>	
<p>12. Num. 15. 30, 31.</p>	<p>¹² "And the man that will do presumptuously, and will not hearken unto the priest that standeth to minister there before ^Jthe LORD thy God, or unto the judge, even that man shall die: and thou shalt put away the evil from Israel. ¹³ And all the people shall hear, and fear, and do no more presumptuously.</p>	<p>i. Heb. ish.</p>
<p>14. 1 Sam. 8. 5.</p>	<p>¹⁴ "When thou art come unto the land which ^Jthe LORD thy God giveth thee, and shalt possess it, and shalt dwell therein, and shalt say, 'I will set a king over me, like as all the nations that are about me;' ¹⁵ thou shalt in any wise set him king over thee, whom ^Jthe LORD thy God shall choose: one from among thy brethren shalt thou set king over thee: thou mayest not set a stranger over thee, which is not thy brother.</p>	<p>f. or foreigner.</p>
<p>16, 17. 1 Kin. 4. 26; 10. 26-29; 11. 1-4.</p>	<p>¹⁶ "But he shall not multiply horses to himself, nor cause the people to return to Egypt, to the end that he should multiply horses: forasmuch as ^Jthe LORD hath said unto you, 'Ye shall henceforth return no more that way.' ¹⁷ Neither shall he multiply wives to himself, that his heart turn not away: neither shall he greatly multiply to himself silver and gold.</p>	
<p>18. Ch. 31. 9, 26. 2 Kin. 11, 13; 22. 8.</p>	<p>¹⁸ "And it shall be, when he sitteth upon the throne of his kingdom, that he shall write him a copy of this law in a book out of that which is before the priests the Levites: ¹⁹ and it shall be with him, and he shall read therein all the days of his life: that he may learn to fear ^Jthe LORD his God, to keep all the words of this law and these statutes, to do them: ²⁰ that his heart be not lifted up above his brethren, and that he turn not aside from the commandment, to the right hand, or to the left: to the end that he may prolong his days in his kingdom, he, and his children, in the midst of Israel.</p>	<p>s. sons.</p>
<p>1. 2. Num. 18. 8-20. Ch. 10. 9. 1 Cor. 9. 13, 14.</p> <p>j. יהוה</p> <p>ah. יהוה</p> <p>ac. יהוה</p> <p>sa. זבחים</p> <p>st. זבחים</p> <p>n. זבחים</p> <p>al. זבחים</p>	<p>18 "THE priests the Levites, and all the tribe of Levi, shall have no part nor inheritance with Israel: they shall eat the offerings of ^Jthe LORD made by fire, and his inheritance. ² Therefore shall they have no inheritance among their brethren: ^Jthe LORD is their inheritance, as he hath said unto them.</p> <p>³ "And this shall be the priests' due from the people, from them that offer a sacrifice, whether it be ox or sheep: and they shall give unto the priest the shoulder, and the two cheeks, and the maw. ⁴ The firstfruit also of thy corn, of thy wine, and of thine oil, and the first of the fleece of thy sheep, shalt thou give him. ⁵ For ^Jthe LORD thy God hath chosen him out of all thy tribes, to stand to minister in the name of ^Jthe LORD, him and his sons for ever.</p>	<p>j. Jehovah.</p> <p>ah. he.</p> <p>ac. according to.</p> <p>sa. sacrifice.</p> <p>n. new wine, must, Heb. tirosh.</p> <p>st. or stomach.</p> <p>j. Jehovah thy Elohim.</p> <p>al. all the days.</p>

<p>B.C. 1451.</p> <p>so. נָפִישׁ י. יהוה אֱלֹהֵינוּ</p>	<p>6 "And if a 'Levite' come from any of thy gates out of all Israel, where he sojourned, and come with all the desire of his mind unto the place which <i>the LORD</i> shall choose: 7 then he shall minister in the name of <i>the LORD</i> his God, as all his brethren the Levites do, which stand there before <i>the LORD</i>. 8 They shall have like portions to eat, beside that which cometh of the sale of his patrimony.</p>	<p>so. soul. J. Jehovah Elohayv.</p>
<p>10. 11. Ref. Lev. 19. 31.</p> <p>c. מְשֻׁנָּן</p> <p>se. יִרְשׁ אֱלֹהִים הַמֵּתִים</p> <p>su. יִרְשׁ</p>	<p>9 "When thou art come into the land which <i>the LORD</i> thy God giveth thee, thou shalt not learn to do after the abominations of those nations. 10 There shall not be found among you any one that maketh his son or his daughter to pass through the fire, or that useth divination, or an observer of times, or an enchanter, or a witch, 11 or a charmer, or a consulter with familiar spirits, or a wizard, or a necromancer. 12 For all that do these things are an abomination unto <i>the LORD</i>: and because of these abominations <i>the LORD</i> thy God doth drive them out from before thee. 13 Thou shalt be perfect with <i>the LORD</i> thy God. 14 For these nations, which thou shalt possess, hearkened unto observers of times, and unto diviners: but as for thee, <i>the LORD</i> thy God hath not suffered thee so to do.</p>	<p>c. or clouds. se. seeker unto the dead. su. or succeed.</p>
<p>15. John 1. 21, 45. Acts 3. 22, 23; 7. 37. 16. Ex. 20. 18, 19. Deut. 5. 22-33. Heb. 12. 19.</p> <p>a. מִשְׁמָעִי</p> <p>19. See John 5. 24. 37-47; 12. 44-50. Heb. 1. 1, 2; 11. 1-4; 111. 1-8.</p> <p>20. Ch. 13. 1-5.</p>	<p>15 "The LORD thy God will raise up unto thee a Prophet from the midst of thee, of thy brethren, like unto me; unto him ye shall hearken; 16 according to all that thou desiredst of <i>the LORD</i> thy God in Horeb in the day of the assembly, saying, 'Let me not hear again the voice of <i>the LORD</i> my God, neither let me see this great fire any more, that I die not.' 17 "And <i>the LORD</i> said unto me, 'They have well spoken that which they have spoken. 18 I will raise them up a Prophet from among their brethren, like unto thee, and will put my words in his mouth; and he shall speak unto them all that I shall command him. 19 And it shall come to pass, that whosoever will not hearken unto my words, which he shall speak in my name, I will require it of him. 20 "But the prophet, which shall presume to speak a word in my name, which I have not commanded him to speak, or that shall speak in the name of other gods, even that prophet shall die.'</p>	<p>a. askedst.</p>
<p>22. Jer. 23. 9.</p>	<p>21 "And if thou say in thine heart, 'How shall we know the word which <i>the LORD</i> hath not spoken?' 22 When a prophet speaketh in the name of <i>the LORD</i>, if the thing follow not, nor come to pass, that is the thing which <i>the LORD</i> hath not spoken, but the prophet hath spoken it presumptuously: thou shalt not be afraid of him.</p>	
<p>י. יהוה אֱלֹהֵינוּ</p> <p>2. ||Ex. 21. 18. NUM. 35. 9- 15. Ch. 4. 41-43. Josh. xx.</p> <p>b. אֶת-גְּבוּלֵינוּ</p> <p>4-7. ||NUM. 35. 15-34.</p> <p>sl. הָרָצִחַ</p>	<p>19 "WHEN <i>the LORD</i> thy God hath cut off the nations, whose land <i>the LORD</i> thy God giveth thee, and thou succeedest them, and dwellest in their cities, and in their houses; 2 thou shalt separate three cities for thee in the midst of thy land, which <i>the LORD</i> thy God giveth thee to possess it. 3 Thou shalt prepare thee a way, and divide the coasts of thy land, which <i>the LORD</i> thy God giveth thee to inherit, into three parts, that every slayer may flee thither. 4 "And this is the case of the slayer, which shall flee thither, that he may live: Whoso killeth his neighbour ignorantly, whom he hated not in time past; 5 as when a man goeth into the wood with his neighbour to hew wood, and his hand fetcheth a stroke with the axe to cut down the tree, and the</p>	<p>J. g. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. b. border. sl. slayer, rötseahk.</p>

<p>B.C. 1451. i. w. כְּהֵנָּה כֹּהֵנָּה k. וְאֵל הָרֶם וְהָרֶם sm. וְהָרֶם נָשָׂא</p>	<p>head slippeth from the helve, and lighteth upon his neighbour, that he die; he shall flee unto one of those cities, and live: lest the avenger of the blood pursue the slayer, while his heart is hot, and overtake him, because the way is long, and smite him, whereas he was not worthy of death, inasmuch as he hated him not in time past. Wherefore I command thee, saying, Thou shalt separate three cities for thee.</p>	<p>i. iron. w. wood. k. kinsman- avenger, Heb. goel. sm. Heb. smite him in soul.</p>
<p>8-10. NUM. 35. 14, 15. JOSH. 20, 7, 8. ac. כָּאֲשֶׁר</p>	<p>8 "And if the LORD thy God enlarge thy coast, as he hath sworn unto thy fathers, and give thee all the land which he promised to give unto thy fathers; if thou shalt keep all these commandments to do them, which I command thee this day, to love the LORD thy God, and to walk ever in his ways; then shalt thou add three cities more for thee, beside these three: that innocent blood be not shed in thy land, which the LORD thy God giveth thee for an inheritance, and so blood be upon thee.</p>	<p>b. border. ac. according as, ca-asher. a. all the days.</p>
<p>11-13. EX. 21. 12-14. NUM. 35, 16. Prov. 28, 17. 1 Kin. 1, 50-53; 2. 19-25, and 28-35, 36-46. i. אִישׁ</p>	<p>11 "But if any man hate his neighbour, and lie in wait for him, and rise up against him, and smite him mortally that he die, and fleeth into one of these cities: then the elders of his city shall send and fetch him thence, and deliver him into the hand of the avenger of blood, that he may die. Thine eye shall not pity him, but thou shalt put away the guilt of innocent blood from Israel, that it may go well with thee.</p>	<p>i. Heb. ish. sm. Heb. smite him in soul.</p>
<p>14. Prov. 22, 28.</p>	<p>14 "Thou shalt not remove thy neighbour's landmark, which they of old time have set in thine inheritance, which thou shalt inherit in the land that the LORD thy God giveth thee to possess it.</p>	
<p>15. Num. 35, 30. Ch. 17, 6. Matt. 18, 16. 2 Cor. 13, 1.</p>	<p>15 "One witness shall not rise up against a man for any iniquity, or for any sin, in any sin that he sinneth: at the mouth of two witnesses, or at the mouth of three witnesses, shall the matter be established.</p>	<p>i. ish.</p>
<p>v. וְהָרֶם ap. וְהָרֶם sm. וְהָרֶם</p>	<p>16 "If a false witness rise up against any man to testify against him that which is wrong; then both the men, between whom the controversy is, shall stand before the LORD, before the priests and the judges, which shall be in those days; and the judges shall make diligent inquisition: and, behold, if the witness be a false witness, and hath testified falsely against his brother; then shall ye do unto him, as he had thought to have done unto his brother: so shalt thou put the evil away from among you.</p>	<p>v. violent. i. ish. ap. apostasy. sm. Heb. anah- shim. ac. according as.</p>
<p>21. Ex. 21, 22-24. MATT. 5, 28. a. וְהָרֶם וְהָרֶם</p>	<p>20 "And those which remain shall hear, and fear, and shall henceforth commit no more any such evil among you. And thine eye shall not pity; but life shall go for life, eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot.</p>	<p>s. Heb. soul for soul.</p>
<p>יְהוָה אֱלֹהֶיךָ 3. See Isa. 35. 3, 4. b. אֶל-יָרֵךְ m. אֶל-מַחֲזִיקוֹ</p>	<p>20 "WHEN thou goest out to battle against thine enemies, and seest horses, and chariots, and a people more than thou, be not afraid of them: for the LORD thy God is with thee, which brought thee up out of the land of Egypt. 3 "And it shall be, when ye are come nigh unto the battle, that the priest shall approach and speak unto the people, and shall say unto them, Hear, O Israel, ye approach this day unto battle against your enemies: let not your hearts faint, fear not, and do not tremble, neither be ye terrified because of them; for the LORD your God is with you, that goeth with you, to fight for you against your enemies, to save you. 5 "And the officers shall speak unto the people, saying,</p>	<p>j. Jehovah thy Elohim. b. be-tender. m. make-haste.</p>
<p>i. אִישׁ 246</p>	<p>6 "What man is there that hath built a new house, and hath not</p>	<p>i. Heb. ish.</p>

B.C. 1451. ma. חָלַל	dedicated it? 'let_him-go and 'return to his house, lest he 'die in the battle, and another 'man 'dedicate it. ⁶ And what 'man is <i>he</i> that 'hath_planted a vineyard, and 'hath not yet ^{ma} eaten_of it? 'let him <i>also</i> go and 'return unto his house, lest he 'die in the battle, and another 'man ^{ma} eat_of it. ⁷ And what 'man is <i>there</i> that 'hath_betrothed a wife, and 'hath not taken her? 'let_him-go and 'return unto his house, lest he 'die in the battle, and another 'man 'take her.'	ma. made.it. common. See Lev. 19. 23-25.
8. Jud. 7. 3. me. יָסַם a. בָּרָאשׁ	⁸ "And the officers 'shall_speak further unto the people, and they 'shall_say, 'What 'man is <i>there that is</i> 'fearful and faint-hearted? 'let_him-go and 'return unto his house, lest his brethren's 'heart ^{me} faint as_well as his heart.' ⁹ And it 'shall_be, when the officers 'have_made_an_end of 'speaking unto the people, that they 'shall_make captains_of the armies 'to_lead the people.	me. melt. a. at the head of.
	¹⁰ "When thou 'comest_nigh unto a city to fight against it, then 'proclaim peace unto it. ¹¹ And it 'shall_be, if it 'make thee answer_of peace, and 'open unto thee, then it 'shall_be, <i>that</i> all the -people <i>that is</i> found therein 'shall_be tributaries unto thee, and they 'shall_serve thee.	
	¹² "And if it 'will_make no peace with thee, but 'will_make war against thee, then thou 'shalt_besiege it: ¹³ and when ^J the LORD thy "God 'hath_delivered it into thine hands, thou 'shalt_smite every male thereof with the edge_of the sword: ¹⁴ but the women, and the little_ones, and the cattle, and all that 'is in the city, <i>even</i> all the_spoil thereof, 'shalt_thou_take unto thyself; and thou 'shalt_eat 'the_spoil_of thine enemies, which ^J the LORD thy "God 'hath_given thee.	
ac. בְּאַשֵׁר t. לְמַעַן אֲשֶׁר m. יָמִים רַבִּים	¹⁵ "Thus 'shalt_thou_do unto all the cities <i>which are</i> very far-off from thee, which <i>are</i> not of the_cities_of 'these 'nations. ¹⁶ But of the_cities_of 'these 'people, which ^J the LORD thy "God 'doth_give thee for an inheritance, thou 'shalt_save alive nothing that_breatheth: ¹⁷ but thou 'shalt_utterly 'destroy them; <i>namely</i> , the Hittites, and the Amorites, the Canaanites, and the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites; ^{as J} as 'the LORD thy "God <i>hath</i> commanded thee: ¹⁸ 'that they 'teach you not to do after all their abominations, which they 'have_done unto their gods; so 'should_ye_sin against 'the LORD your "God.	ac. according as Jehovah thy Elohim. t. to the end that.
t. לְבַא מִפְּנֵיךְ בְּמִצּוֹר	¹⁹ "When thou 'shalt_besiege a city ^{ma} a long time, in making_war against it to take it, thou 'shalt not destroy 'the trees thereof by forcing an axe against them: for thou 'mayest_eat of them, and thou 'shalt not cut them down (for the_tree_of the field <i>is</i> 'man's life) 'to employ them in the siege: ²⁰ only the trees which thou 'knowest that they <i>be</i> not trees for_meat, thou 'shalt_destroy and 'cut them down; and thou 'shalt_build bulwarks against the city 'that_maketh war with thee, until it 'be_subdued.	m. many days. a. ahdahm. t. Heb. to go from before thee.
י. וְהָיָה אֵלֶיךָ f. נָפַל	21 "IF <i>one</i> 'be_found slain in the land which ^J the LORD thy "God 'giveth thee to possess it, 'lying in the field, <i>and</i> it be not known who 'hath_slain him: ² then thy elders and thy judges 'shall_come_forth, and they 'shall_measure unto the cities which <i>are</i> round_about him <i>that is</i> slain: ³ and it 'shall_be, <i>that</i> the city <i>which is</i> 'next unto the slain_man, even the_elders_of 'that 'city 'shall_take an heifer, which 'hath not been_wrought with, <i>and</i> which 'hath not drawn in the yoke; ⁴ and the_elders_of 'that 'city 'shall_bring_down 'the heifer unto a rough valley, which 'is neither 'peared nor 'sown, and 'shall ^b strike-off 'the heifer's neck there in the valley:	J. Jehovah thy Elohim. f. fallen.
p. יִקְרַע b. וְשָׁרַף	⁵ "And the priests the_sons_of Levi 'shall_come_near; for them	p. ploughed. b. or break.the neck, or behead. 247

B.C. 1451.	J. יהוה	J. the LORD thy God hath chosen to minister unto him, and to	J. Jehovah.
m. מל-פיהם		bless in the name of the LORD; and by their word shall every	m. mouth.
6. Matt. 27. 24.		controversy and every stroke be tried:	
pr. נקבר		6 "And all the elders of that city, that are next unto the slain	pr. propitious.
i. נקבר		man, shall wash their hands over the heifer that is beheaded in	J. Jehovah.
sh. נקבר		the valley: and they shall answer and say, 'Our hands have	i. in the midst.
		not shed this blood, neither have our eyes seen it. 8 'Be merciful,	of.
		O LORD, unto thy people Israel, whom thou hast redeemed,	sh. shall.
		and lay not innocent blood unto thy people of Israel's charge.'	assuredly be.
		9 And the blood shall be forgiven them. 9 So shalt thou	forgiven, on
		put away the guilt of innocent blood from among you, when	the ground of
		thou shalt do that which is right in the sight of the LORD.	atonement.
		10 "When thou goest forth to war against thine enemies,	
		and the LORD thy God hath delivered them into thine hands,	
at. אל-תוך		and thou hast taken them captive, 11 and seest among the cap-	at. the midst of.
d. נקשרה		tives a beautiful woman, and hast a desire unto her, that thou	d. dress.
		wouldest have her to thy wife; 12 then thou shalt bring her	
		home to thy house: and she shall shave her head, and pare	
		her nails; 13 and she shall put the raiment of her captivity	
		from off her, and shall remain in thine house, and bewail her	
		father and her mother a full month: and after that thou shalt	
		go in unto her, and be her husband, and she shall be thy wife.	
si. נקשרה		14 "And it shall be, if thou have no delight in her, then thou	si. Heb. silver.
i. איש		shalt let her go whither she will; but thou shalt not sell her	i. Heb. ish.
		at all for money, thou shalt not make merchandise of her,	s. sons.
		because thou hast humbled her.	
in. ביום		15 "If a man have two wives, one beloved, and another	in. in the day.
		hated, and they have born him children, both the beloved and	
		the hated; and if the firstborn son be hers that was hated:	
		16 then it shall be, when he maketh his sons to inherit that	
		which he hath, that he may not make the son of the beloved	
		firstborn before the son of the hated, which is indeed the firstborn:	
		17 but he shall acknowledge the son of the hated for the first-	
		born, by giving him a double portion of all that he hath: for he	
		is the beginning of his strength; the right of the firstborn is his.	
		18 "If a man have a stubborn and rebellious son, which	
		will not obey the voice of his father, or the voice of his mother,	
		and that, when they have chastened him, will not hearken unto	
		them: 19 then shall his father and his mother lay hold on him,	
		and bring him out unto the elders of his city, and unto the gate	
		of his place; 20 and they shall say unto the elders of his city,	
		'This our son is stubborn and rebellious, he will not obey our	
		voice; he is a glutton, and a drunkard.'	
so. אנשי		21 "And all the men of his city shall stone him with stones,	so. Heb. anah-
		that he die: so shalt thou put evil away from among you; and	shim.
		all Israel shall hear, and fear.	
23. Josh. 8. 29;		22 "And if a man have committed a sin worthy of death, and	
10. 26, 27.		he be to be put to death, and thou hang him on a tree: 23 his	
John 19. 31.		body shall not remain all night upon the tree, but thou shalt in-	
GAL. 3. 13.		any-wise bury him that day; (for he that is hanged is ac-	c. a curse. See
c. קללת		cursed of God;) that thy land be not defiled, which the LORD	Num. 25. 4.
g. את-ארכתך		thy God giveth thee for an inheritance.	2 Sam. 21. 6.
1. Ex. 23. 4.		22 "THOU shalt not see thy brother's ox or his sheep	g. ground.
		go astray, and hide thyself from them: thou shalt	
		in any case bring them again unto thy brother.	

B.C. 1451.	<p>² "And if thy brother <i>be</i> not nigh unto thee, or if thou 'know him not, then thou 'shalt-bring it unto thine-own house, and it 'shall-be with thee until thy brother 'seek-after it, and thou 'shalt-restore it to him again. ³ In like-manner 'shalt-thou-do with his ass; and so 'shalt-thou-do with his raiment; and with all lost-thing-of thy brother's, which he 'hath-lost, and thou 'hast-found, 'shalt-thou-do likewise: thou 'mayest not 'hide-thyself.</p>	
	<p>⁴ "Thou 'shalt not see thy brother's 'ass or his ox 'fall-down by the way, and 'hide-thyself from them: thou 'shalt-surely 'help him to-lift-them-up-again.</p>	
a. נָקִי י. ג. יְהוָה אֱלֹהִים	<p>⁵ "The woman 'shall not wear that-which-pertaineth unto a 'man, neither 'shall a 'man put-on a woman's garment: for all 'that-do so are abomination-unto 'the Lord thy 'God.</p>	a. strong-man, geber. י. G. Jehovah thy Elohim.
6. Lev. 22. 28.	<p>⁶ "If a bird's nest 'chance-to-be before thee in the way in any tree, or on the ground, <i>whether they be</i> young-ones, or eggs, and the dam sitting upon the young, or upon the eggs, thou 'shalt not take the dam with the young: ⁷ but thou 'shalt-in-any-wise 'let 'the dam go, and 'take the young to thee; that it 'may-be-well with thee, and <i>that</i> thou 'mayest-prolong thy days.</p> <p>⁸ "When thou 'buildest a new house, then thou 'shalt-make a battlement for thy roof, that thou 'bring not 'blood upon thine house, if any-man 'fall from thence.</p>	
9. || Lev. 19. 19. t. פְּלִאִים f. se. פְּרִי תְּהִי הַמִּלְאָה	<p>⁹ "Thou 'shalt not sow thy vineyard with divers-seeds: lest the 'fruit-of thy 'seed which thou 'hast-sown, and the 'fruit-of thy 'vineyard, 'be-^{se} defiled.</p>	t. two-kinds. f. fulness. se. set-apart as defiled.
10. See 2. Cor. 6. 14-16.	<p>¹⁰ "Thou 'shalt not plough with an ox and an ass together.</p>	
12. Num. 15. 38-40. Matt. 23. 5. w. כְּנָפֹת i. אֵישׁ	<p>¹¹ "Thou 'shalt not wear a garment-of-divers-sorts, <i>as of</i> woollen and linen together.</p> <p>¹² "Thou 'shalt-make thee fringes upon the-four 'quarters-of thy vesture, wherewith thou 'coverest thyself.</p>	w. wings, Heb. canphóth.
	<p>¹³ "If any 'man 'take a wife, and 'go-in unto her, and 'hate her, ¹⁴ and 'give occasions-of speech against her, and 'bring-up an evil name upon her, and 'say, 'I took 'this 'woman, and when I came to her, I found her not a maid: ' ¹⁵ then 'shall the-father-of the damsel, and her mother, take and 'bring-forth the tokens of the damsel's 'virginity unto the-elders-of the city in the gate: ¹⁶ and the damsel's father 'shall-say unto the elders, 'I gave my 'daughter unto 'this 'man to wife, and he 'hateth her; ¹⁷ and, lo, <i>he</i> 'hath-given occasions-of speech <i>against her</i>, 'saying, I found not thy daughter a maid; and yet these are the tokens of my daughter's virginity.' And they 'shall-spread the cloth before the-elders-of the city.</p>	i. Heb. ish.
a. וְנָקְשָׁה	<p>¹⁸ "And the-elders-of 'that 'city 'shall-take 'that 'man and 'chastise him; ¹⁹ and they 'shall-^f amerce him in an hundred <i>shekels</i> of silver, and 'give them unto the-father-of the damsel, because he <i>hath</i> brought-up an evil name upon a virgin-of Israël: and she 'shall-be his wife; he 'may not put-her-away all his days.</p>	a. or fine.
e. פְּתָח a. אֶנְשֵׁי	<p>²⁰ "But if 'this 'thing 'be true, and the tokens of virginity 'be not found for the damsel: ²¹ then they 'shall-bring-out 'the damsel to the-^e door-of her father's house, and the-^m men-of her city 'shall-stone her 'with 'stones that she 'die: because she 'hath-wrought folly in Israël, to play-the-whore in her father's house: so 'shalt-thou-put 'evil away from among you.</p>	e. entrance. a. Heb. anah-shim.
	<p>²² "If a 'man 'be-found lying with a woman married to an husband, then they 'shall both-of them die, <i>both</i> the 'man 'that</p>	

b.c. 1451.	lay with the woman, and the woman: so shalt thou put away evil from Israel.	
	²³ "If a damsel <i>that is</i> a virgin be betrothed unto an husband, and a man find her in the city, and lie with her; ²⁴ then ye shall bring them both out unto the gate of that city, and ye shall stone them with stones that they die; the damsel, because she cried not, <i>being</i> in the city; and the man, because he hath humbled his neighbour's wife: so thou shalt put away evil from among you.	
	²⁵ "But if a man find a betrothed damsel in the field, and the man force her, and lie with her: then the man only that lay with her shall die: ²⁶ but unto the damsel thou shalt do nothing; <i>there is</i> in the damsel no sin <i>worthy of</i> death: for ²⁷ as when a man riseth against his neighbour, and slayeth him, even so is this matter: ²⁸ for he found her in the field, and the betrothed damsel cried, and <i>there was</i> none to save her.	ac. according as.
28. Ex. 22. 16, 17.	²⁹ "If a man find a damsel <i>that is</i> a virgin, which is not betrothed, and lay hold on her, and lie with her, and they be found; ³⁰ then the man that lay with her shall give unto the damsel's father fifty shekels of silver, and she shall be his wife; because he hath humbled her, he may not put her away all his days.	
	³¹ "A man shall not take his father's wife, nor discover his father's skirt.	
a. בקהל יהוה	23 "HE that is wounded in the stones, or hath his privy-member cut off, shall not enter into the congregation of the LORD. ² A bastard shall not enter into the congregation of the LORD; even to his tenth generation shall he not enter into the congregation of the LORD.	a. assembly of Jehovah.
3. Neh. 13. 1, 2.	³ "An Ammonite or Moabite shall not enter into the congregation of the LORD; even to their tenth generation shall they not enter into the congregation of the LORD for ever: ⁴ because they met you not with bread and with water in the way, when ye came forth out of Egypt; and because they hired against thee	ar. "Aram Naharaim, Syria of Two Rivers.
4. See ch. 2. 29. Num. 22. 5, 6.	Balaam the son of Beor of Pethor of Mesopotamia, to curse thee.	J. Jehovah, the Everlasting One, thy Triune God.
ar. אדם נהרים	⁵ Nevertheless the LORD thy God would not hearken unto Balaam; but the LORD thy God turned the curse into a blessing unto thee, because the LORD thy God loved thee. ⁶ Thou shalt not seek their peace nor their prosperity all thy days for ever.	w. was not willing to.
j. יהוה אלהיך	⁷ "Thou shalt not abhor an Edomite; for he is thy brother: thou shalt not abhor an Egyptian; because thou wast a stranger in his land. ⁸ The children that are begotten of them shall enter into the congregation of the LORD in their third generation.	s. sons.
w. לא אבקה	⁹ "When the host goeth forth against thine enemies, then keep thee from every wicked thing.	a. assembly of Jehovah.
i. איש	¹⁰ "If there be among you any man, that is not clean by reason of uncleanness that chanceth him by night, then shall he go abroad out of the camp, he shall not come within the camp: ¹¹ but it shall be, when evening cometh on, he shall wash himself with water: and when the sun is down, he shall come into the camp again.	i. ish.
b. רחץ במים	¹² "Thou shalt have a place also without the camp, whither thou shalt go forth abroad: ¹³ and thou shalt have a paddle upon thy weapon; and it shall be, when thou wilt ease thyself abroad, thou shalt dig therewith, and shalt turn back and cover that which cometh from thee: ¹⁴ for the LORD thy God walketh	b. or bathe in water.
a. בשבתך		a. sittest down.
14. Lev. 26. 12. 250		

<p>b.c. 1451.</p> <p>n. עֲרוֹת דָּבָר</p>	<p>in the midst of thy camp, to deliver thee, and to give up thine enemies before thee; therefore shall thy camp be holy: that he see no unclean thing in thee, and turn away from thee.</p>	<p>n. nakedness of a thing.</p>
<p>s. קִדְּשָׁה</p> <p>so. קִדְּשָׁה</p> <p>w. וְקִדְּשָׁה</p>	<p>15 "Thou shalt not deliver unto his master the servant which is escaped from his master unto thee: 16 he shall dwell with thee, even among you, in that place which he shall choose in one of thy gates, where it liketh him best: thou shalt not oppress him.</p> <p>17 "There shall be no whore of the daughters of Israël, nor a sodomite of the sons of Israël.</p> <p>18 "Thou shalt not bring the hire of a whore, or the price of a dog, into the house of the LORD thy God for any vow: for even both these are abomination unto the LORD thy God.</p>	<p>s. sodomites, female-prostitute.</p> <p>so. sodomite, male-prostitute, kōdeesh.</p> <p>w. whore, zōnah.</p>
<p>si. כֶּסֶף</p> <p>f. לְזָכָר</p>	<p>19 "Thou shalt not lend upon usury to thy brother; usury of money, usury of victuals, usury of any thing that is lent upon usury: 20 unto a stranger thou mayest lend upon usury; but unto thy brother thou shalt not lend upon usury: that the LORD thy God may bless thee in all that thou settest thine hand to in the land whither thou goest to possess it.</p>	<p>si. silver.</p> <p>f. or foreigner.</p>
<p>21. Num. 30. 2.</p> <p>Eccl. 5. 4, 5.</p>	<p>21 "When thou shalt vow a vow unto the LORD thy God, thou shalt not slack to pay it: for the LORD thy God will surely require it of thee; and it would be sin in thee. 22 But if thou shalt forbear to vow, it shall be no sin in thee. 23 That which is gone out of thy lips thou shalt keep and perform; even a freewill offering, according as thou hast vowed unto the LORD thy God, which thou hast promised with thy mouth.</p>	
<p>25. Matt. 12. 1.</p>	<p>24 "When thou comest into thy neighbour's vineyard, then thou mayest eat grapes thy fill at thine own pleasure; but thou shalt not put any in thy vessel.</p> <p>25 "When thou comest into the standing corn of thy neighbour, then thou mayest pluck the ears with thine hand; but thou shalt not move a sickle unto thy neighbour's standing corn.</p>	
<p>1. Matt. 5. 31.</p> <p>19. 7. Mark 10. 4.</p> <p>i. אִישׁ</p> <p>m. עֲרוֹת דָּבָר</p> <p>c. קִדְּשָׁה</p>	<p>24 "WHEN a man hath taken a wife, and married her, and it come to pass that she find no favour in his eyes, because he hath found some uncleanness in her: then let him write her a bill of divorcement, and give it in her hand, and send her out of his house.</p> <p>2 "And when she is departed out of his house, she may go and be another man's wife.</p> <p>3 "And if the latter husband hate her, and write her a bill of divorcement, and giveth it in her hand, and sendeth her out of his house; or if the latter husband die, which took her to be his wife; 4 her former husband, which sent her away, may not take her again to be his wife, after that she is defiled; for that is abomination before the LORD: and thou shalt not cause the land to sin, which the LORD thy God giveth thee for an inheritance.</p>	<p>i. Heb. ish.</p> <p>m. matter of nakedness.</p> <p>c. cutting off.</p>
<p>4. See Jer. 3. 1.</p> <p>j. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ</p>	<p>5 "When a man hath taken a new wife, he shall not go out to war, neither shall he be charged with any business: but he shall be free at home one year, and shall cheer up his wife which he hath taken.</p>	<p>j. Jehovah.</p> <p>j. o. Jehovah thy Elohim, thy Triune God.</p>
<p>5. Ch. 20. 7.</p>	<p>6 "No man shall take the nether or the upper millstone to pledge: for he taketh a man's life to pledge.</p> <p>7 "If a man be found stealing any of his brethren of the children of Israël, and maketh merchandise of him, or selleth him; then that thief shall die; and thou shalt put evil away from among you.</p>	<p>i. Heb. ish.</p>
<p>sc. נָפֶשׁ</p> <p>7. Ex. 21. 16.</p>	<p>6 "No man shall take the nether or the upper millstone to pledge: for he taketh a man's life to pledge.</p> <p>7 "If a man be found stealing any of his brethren of the children of Israël, and maketh merchandise of him, or selleth him; then that thief shall die; and thou shalt put evil away from among you.</p>	<p>so. Heb. soul.</p> <p>so. Heb. soul.</p> <p>s. sons.</p>

<p>B.C. 1451. 8. Lev. xiii, xiv. ac. לִמְדָם</p>	<p>8 "Take heed in the plague of leprosy, that thou observe diligently, and do according to all that the priests the Levites shall teach you: as I commanded them, so ye shall observe to do.</p>	<p>ac. according as.</p>
<p>9. Num. 12. 10. See Lev. 17. 32. 1 Cor. 10. 6, 11. n. לְרֵעִי</p>	<p>9 "Remember what the LORD thy God did unto Miriam by the way, after that ye were come forth out of Egypt.</p>	<p>n. neighbour.</p>
<p>13. Ex. 22. 26.</p>	<p>10 "When thou dost lend thy brother any thing, thou shalt not go into his house to fetch his pledge. 11 Thou shalt stand abroad, and the man to whom thou dost lend shall bring out the pledge abroad unto thee. 12 And if the man be poor, thou shalt not sleep with his pledge: 13 in any case thou shalt deliver him the pledge again when the sun goeth down, that he may sleep in his own raiment, and bless thee: and it shall be righteousness unto thee before the LORD thy God.</p>	
<p>h. l. לִּפְתּוֹת נֶפֶשׁוֹ</p>	<p>14 "Thou shalt not oppress an hired servant that is poor and needy, whether he be of thy brethren, or of thy strangers that are in thy land within thy gates: 15 at his day thou shalt give him his hire, neither shall the sun go down upon it: for he is poor, and setteth his heart upon it: lest he cry against thee unto the LORD, and it be sin unto thee.</p>	<p>h. l. he lifteth his soul into it.</p>
<p>16. 2 Kin. 14. 6. 2 Chr. 25. 4.</p>	<p>16 "The fathers shall not be put to death for the children, neither shall the children be put to death for the fathers: every man shall be put to death for his own sin.</p>	<p>s. sons.</p>
	<p>17 "Thou shalt not pervert the judgment of the stranger, nor of the fatherless; nor take a widow's raiment to pledge: 18 but thou shalt remember that thou wast a bondman in Egypt, and the LORD thy God redeemed thee thence: therefore I command thee to do this thing.</p>	<p>i. ish.</p>
	<p>19 "When thou cuttest down thine harvest in thy field, and hast forgot a sheaf in the field, thou shalt not go again to fetch it: it shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow; that the LORD thy God may bless thee in all the work of thine hands.</p>	
	<p>20 "When thou beatest thine olive tree, thou shalt not go over the boughs again: it shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow.</p>	
	<p>21 "When thou gatherest the grapes of thy vineyard, thou shalt not glean it afterward: it shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow. 22 And thou shalt remember that thou wast a bondman in the land of Egypt: therefore I command thee to do this thing.</p>	
<p>1. See Prov. 17. 15. ac. אֲשֶׁם l. אֶת־תִּרְשָׁעוֹ אֶת־תִּרְשָׁעוֹ</p>	<p>25 "IF there be a controversy between men, and they come unto judgment, that the judges may judge them; then they shall justify the righteous, and condemn the wicked.</p>	<p>ac. Heb. anah-shim.</p>
<p>m. וְנִקְלָה</p>	<p>2 "And it shall be, if the wicked man be worthy to be beaten, that the judge shall cause him to lie down, and to be beaten before his face, according to his fault, by a certain number. 3 Forty stripes he may give him, and not exceed: lest, if he should exceed, and beat him above these with many stripes, then thy brother should seem vile unto thee.</p>	<p>l. lawless.</p>
<p>4. 1 Cor. 9. 9, 10.</p>	<p>4 "Thou shalt not muzzle the ox when he treadeth out the corn.</p>	<p>m. or mean.</p>
<p>5. Gen. 38. 8. Matt. 22. 24. See Ruth II, III, IV. ac. לְאִישׁ</p>	<p>5 "If brethren dwell together, and one of them die, and have no child, the wife of the dead shall not marry without unto a stranger: her husband's brother shall go in unto her, and take her to him to wife, and perform the duty of an husband's brother unto her. 6 And it shall be, that the firstborn which</p>	<p>ac. a man, ish.</p>

B.C. 1451.	she 'beareth 'shall succeed in the name of his brother <i>which is</i>	
b. יָמֻתָּ	'dead, that his name 'be not 'put out of Israel.	b. blotted out.
	7 "And if the 'man 'like not to take his 'brother's wife, then	i. Heb. ish.
	'let his brother's wife go up to the gate unto the elders, and 'say,	
	'My husband's brother 'refuseth to raise up unto his brother a	
	name in Israel, he 'will not perform the duty of my husband's	
	brother.' 8 Then the elders of his city 'shall call him, and 'speak	
	unto him: and <i>if</i> he 'stand to it, and 'say, 'I 'like not to take	
	her;' 9 then 'shall his brother's wife come unto him in the	
	presence of the elders, and 'loose his shoe from off his foot, and	
	'spit in his face, and 'shall answer and 'say, 'So shall it be done	
	unto that 'man that 'will not build up his brother's house. 10 And	
	his name 'shall be called in Israel, 'The house of him that hath	
	his shoe loosed.'	
	11 "When 'men 'strive together one with another, and the	ss. Heb. anah-
	wife of the one 'draweth near for to deliver her 'husband out of	shim.
	the hand of him that smiteth him, and 'putteth forth her hand,	
	and 'taketh him by the secrets: 12 then thou 'shalt cut off her	
	'hand, thine eye 'shall not pity her.	
a. אֲבָן נֶאֱבָרָה	13 "Thou 'shalt not have in thy bag 'divers weights, a great	s. stones and
e. אֵפָה וְאֵפָה	and a small. 14 Thou 'shalt not have in thine house 'divers	stones.
	measures, a great and a small. 15 But thou 'shalt have a perfect	e. ephah and
	and just 'weight, a perfect and just 'measure 'shalt thou have: that	ephah.
o. g. עַל הָאֲדָמָה	thy days 'may be lengthened in the 'land which 'the LORD thy	o. g. on the
j. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	'God 'giveth thee. 16 For all 'that do such things, and all 'that	ground, Heb.
	do unrighteously, are an abomination unto 'the LORD thy 'God.	adammah.
	17 "Remember 'what Amalek did unto thee by the way, when	j. Jehovah thy
18. Ex. 17. 8-16.	ye 'were come forth out of Egypt; 18 how he met thee by the	Triune God.
	way, and 'smote the hindmost of thee, <i>even</i> all that were 'feeble	
	behind thee, when thou wast faint and weary; and he feared not	'God, Elohim,
	'God.	plural.
	19 "Therefore it 'shall be, when 'the LORD thy 'God 'hath given	j. Jehovah thy
	thee rest from all thine enemies round about, in the land which	Elohim.
	'the LORD thy 'God 'giveth thee for an inheritance to possess it,	Jehovah,
	that thou 'shalt blot out 'the remembrance of Amalek from	singular, He-
	under 'heaven; thou 'shalt not forget it.	that is, and
		that was,
		and that is
		to come,
		Elohim,
		plural.
		h. the heavens.
j. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	26 "AND it 'shall be, when thou art 'come in unto the land	j. Jehovah thy
2. Ch. xii.	which 'the LORD thy 'God 'giveth thee for an inheritance,	Elohim, thy
g. הָאָרֶץ	and 'possessest it, and 'dwellest therein; 2 that thou 'shalt take	Triune God.
	of the first of all the fruit of the 'earth, which thou 'shalt	g. ground.
	bring of thy land that 'the LORD thy 'God 'giveth thee, and 'shalt	
c. לָשֹׂבֵן	put it in a 'basket, and 'shalt go unto the place which 'the	c. cause to
	LORD thy 'God shall choose to 'place his name there.	dwell.
d. הַדְּבָרִים	3 "And thou 'shalt go unto the priest that shall be in 'those	d. or declare.
	'days, and 'say unto him, 'I 'profess this day unto 'the LORD thy	
	'God, that I 'am come unto the country which 'the LORD swore	
	unto our fathers for to give us.' 4 And the priest 'shall take the	
	basket out of thine hand, and 'set it down before the altar of	
a. וְעָנִיתָ	'the LORD thy 'God.	a. answer.
	5 "And thou 'shalt 'speak and 'say before 'the LORD thy 'God,	r. perishing.
	'A Syrian 'ready to perish was my father, and he 'went down	
	into Egypt, and 'sojourned there with a few, and 'became there	
	a nation, great, mighty, and populous: 6 and the Egyptians 'evil	
	entreated us, and 'afflicted us, and 'laid upon us hard bondage:	
	7 and when we cried unto 'the LORD 'God of our fathers, 'the LORD	j. Jehovah.
	'heard our 'voice, and 'looked on our 'affliction, and our 'labour,	
	and our 'oppression: 8 and 'the LORD 'brought us forth out of	
	Egypt with a mighty hand, and with an outstretched arm, and	

B.C. 1451.	with great terribleness, and with signs, and with wonders: ⁹ and he ^{hath} brought us into ^{this} ^{place} , and ^{hath} given us ^{this} ^{land} , <i>even</i> a land ^{that} floweth with milk and honey. ¹⁰ And now, behold, I ^{have} brought ^{the} firstfruits of the ^{land} , which thou, O ^J LORD, ^{hast} given me.	g. ground, Heb. adahmah.
12. Ch. 14. 28, 29.	<p>¹¹ "And thou shalt set it before ^Jthe LORD thy ^{God}, and ^{worship} before ^Jthe LORD thy ^{God}: ¹¹ and thou shalt rejoice in every good <i>thing</i> which ^Jthe LORD thy ^{God} ^{hath} given unto thee, and unto thine house, thou, and the Levite, and the stranger that is among you.</p> <p>¹² "When thou ^{hast} made an end of tithing ^{all} the tithes of thine increase the ^{third} ^{year}, <i>which is the year of</i> ^{tithing}, and ^{hast} given ^{it} unto the Levite, the stranger, the fatherless and the widow, that they ^{may} eat within thy gates, and ^{be} filled;</p> <p>¹³ "Then thou ^{shalt} say before ^Jthe LORD thy ^{God}, 'I ^{have} brought away the hallowed things out of ^{mine} ^{house}, and also ^{have} given them unto the Levite, and unto the stranger, to the fatherless, and to the widow, according to all thy commandments which thou ^{hast} commanded me: I ^{have} not transgressed thy commandments, neither ^{have} I forgotten <i>them</i>: ¹⁴ I ^{have} not eaten thereof in my mourning, neither ^{have} I taken away <i>ought</i> thereof for <i>any</i> unclean use, nor ^{given} <i>ought</i> thereof for the dead: <i>but</i> I ^{have} hearkened to the voice of ^Jthe LORD my ^{God}, and ^{have} done according to all that thou ^{hast} commanded me.</p> <p>¹⁵ Look down from thy holy habitation, from ^{heaven}, and ^{bless} thy ^{people} ^{Israel}, and ^{the} ^{land} which thou ^{hast} given us, ^{as} thou swarest unto our fathers, a land ^{that} floweth with milk and honey.'</p>	<p>¹⁵ h. the heavens.</p> <p>g. ground.</p> <p>ac. according as.</p>
ac. וְשָׂאָה	<p>¹⁶ "This ^{day} ^Jthe LORD thy ^{God} ^{hath} commanded thee to do ^{these} ^{statutes} and ^{judgments}: thou shalt therefore keep and ^{do} ^{them} with all thine heart, and with all thy soul. ¹⁷ Thou ^{hast} ^{avouched} ^Jthe LORD this day to be thy ^{God}, and to walk in his ways, and to keep his statutes, and his commandments, and his judgments, and to hearken unto his voice: ¹⁸ and ^Jthe LORD ^{hath} ^{avouched} thee this day to be his peculiar people, ^{as} he ^{hath} promised thee, and that <i>thou</i> ^{shouldst} keep all his commandments; ¹⁹ and to make thee high above all ^{nations} which he ^{hath} made, in praise, and in name, and in honour; and that thou ^{mayest} be an holy people unto ^Jthe LORD thy ^{God}, ^{as} he ^{hath} spoken."</p>	<p>J. Jehovah.</p> <p>^{God}, Elobim.</p> <p>av. avouched or declared.</p>
19. Ex. 19. 6. Ch. 7. 6; 28. 9. 1 Pet. 2. 9.	<p>27 AND Moses with the elders of ^{Israel} ^{commanded} ^{the} ^{people}, saying, "Keep ^{all} the commandments which ^I ^{command} ^{you} this day.</p> <p>² "And it shall be on the day when ye shall pass over ^JJordan unto the land which ^Jthe LORD thy ^{God} ^{giveth} thee, that thou shalt set thee up ^{great} ^{stones}, and ^{plaster} ^{them} with ^{plaster}: ³ and thou shalt write upon ^{them} ^{all} the words of ^{this} ^{law}, when thou ^{art} passed over, that thou ^{mayest} go in unto the land which ^Jthe LORD thy ^{God} ^{giveth} thee, a land ^{that} floweth with milk and honey; ^{as} ^Jthe LORD ^{God} of thy fathers ^{hath} promised thee.</p>	<p>J. Jehovah thy Triune God.</p> <p>ac. according as Jehovah Elobim.</p>
1-3. See Josh. 8. 30-35. Isa. 19. 19.	<p>⁴ "Therefore it shall be when ye ^{be} gone over ^JJordan, that ye shall set up ^{these} ^{stones}, which ^I ^{command} ^{you} this day, in ^{mount} ^{Ebal}, and thou shalt plaster them with ^{plaster}.</p> <p>⁵ "And there shalt thou build an altar unto ^Jthe LORD thy ^{God}, an altar of stones: thou shalt not lift up <i>any</i> iron tool upon</p>	<p>e. Ebal, Heap of ruins.</p>

<p>b.c. 1451. en. שלמות u. יהשית עליו as. עולת sa. ונחמק 8. See v. 2, 3.</p>	<p>them. ⁶Thou shalt build the altar of ^Jthe LORD thy ^God of whole stones: and thou shalt offer ^{as}burnt-offerings thereon unto ^Jthe LORD thy ^God: ⁷and thou shalt offer peace-offerings, and shalt eat there, and rejoice before ^Jthe LORD thy ^God. ⁸“And thou shalt write upon the stones all the words of this law very plainly.”</p>	<p>en. entire or perfect, Heb. shélemoth. u. offer up upon it. as. ascending-offerings. sa. sacrifice.</p>
	<p>⁹ And Moses and the priests the Levites spake unto all Israel, saying, “Take heed, and hearken, O Israel; this day thou shalt become the people of ^Jthe LORD thy ^God. ¹⁰Thou shalt therefore obey the voice of ^Jthe LORD thy ^God, and do his commandments and his statutes, which I command thee this day.”</p>	
<p>12. Ch. 11. 29, 30. Job. 8. 33-35. g. גרזים f. על הקללה i. אש</p>	<p>¹¹ And Moses charged the people the same day, saying, ¹²“These shall stand upon mount ^Gerizim to bless the people, when ye are come over ^JJordan; Simeon, and Levi, and Judah, and Issachar, and Joseph, and Benjamin: ¹³and these shall stand upon mount ^Ebal to curse; Reuben, Gad, and Asher, and Zebulun, Dan, and Naphtali. ¹⁴“And the Levites shall speak, and say unto all the men of Israel with a loud voice, ¹⁵“Cursed be the man that maketh any graven or molten image, an abomination unto ^Jthe LORD, the work of the hands of the craftsman, and putteth it in a secret place.” And all the people shall answer and say, ‘Amen.’ ¹⁶“Cursed be he that setteth light by his father or his mother.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ¹⁷“Cursed be he that removeth his neighbour’s landmark.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ¹⁸“Cursed be he that maketh the blind to wander out of the way.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ¹⁹“Cursed be he that perverteth the judgment of the stranger, fatherless, and widow.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²⁰“Cursed be he that lieth with his father’s wife; because he uncovereth his father’s skirt.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²¹“Cursed be he that lieth with any manner of beast.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²²“Cursed be he that lieth with his sister, the daughter of his father, or the daughter of his mother.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²³“Cursed be he that lieth with his mother-in-law.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²⁴“Cursed be he that smiteth his neighbour secretly.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²⁵“Cursed be he that taketh reward to slay an innocent person.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²⁶“Cursed be he that confirmeth not all the words of this law to do them.” And all the people shall say, ‘Amen.’</p>	<p>g. Gërizim, Cutters down. f. for the cursing. i. Heb. ish.</p>
<p>25. See Mat. 27. 3-5. b. שחר 26. GAL. 3. 10.</p>	<p>²⁸“AND it shall come to pass, if thou shalt hearken diligently unto the voice of ^Jthe LORD thy ^God, to observe and to do all his commandments which I command thee this day, that ^Jthe LORD thy ^God will set thee on high above all nations of the earth: ²and all these blessings shall come on thee, and overtake thee, if thou shalt hearken unto the voice of ^Jthe LORD thy ^God. ³“Blessed shalt thou be in the city, and blessed shalt thou be in the field.</p>	<p>b. a bribe.</p>
<p>j. יהוה אלהיך</p>		<p>j. Jehovah thy Triune God.</p>

B.C. 1451.

	<p>4 "Blessed shall be the fruit of thy body, and the fruit of thy ground, and the fruit of thy cattle, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep.</p> <p>5 "Blessed shall be thy basket and thy store.</p> <p>6 "Blessed shalt thou be when thou comest in, and blessed shalt thou be when thou goest out.</p> <p>7 "The LORD shall cause thine enemies that rise up against thee to be smitten before thy face: they shall come out against thee one way, and flee before thee seven ways.</p> <p>8 "The LORD shall command the blessing upon thee in thy store-houses, and in all that thou settest thine hand unto; and he shall bless thee in the land which the LORD thy God giveth thee.</p> <p>9 "The LORD shall establish thee an holy people unto himself,</p>	
ac. כָּאֲשֶׁר	as he hath sworn unto thee, if thou shalt keep the commandments of the LORD thy God, and walk in his ways.	ac. according as.
t. שֵׁם יְהוָה	people of the earth shall see that thou art called by the name of the LORD; and they shall be afraid of thee.	p. peoples.
f. נִקְרָא עָלַי	And the LORD shall make thee plenteous in goods, in the fruit of thy body, and in the fruit of thy cattle, and in the fruit of thy ground, in the land which the LORD swore unto thy fathers to give thee.	t. the name of Jehovah is called upon them.
f. לְמוֹכָה	The LORD shall open unto thee his good treasure, the heaven to give the rain unto thy land in his season, and to bless all the work of thine hand: and thou shalt lend unto many nations, and thou shalt not borrow.	f. or for good.
u. עַל הָאָרֶץ	And the LORD shall make thee the head, and not the tail; and thou shalt be above only, and thou shalt not be beneath; if that thou hearken unto the commandments of the LORD thy God, which I command thee this day, to observe and to do them: and thou shalt not go aside from any of the words which I command thee this day, to the right hand, or to the left, to go after other gods to serve them.	u. g. upon the ground.
	<p>15 "But it shall come to pass, if thou wilt not hearken unto the voice of the LORD thy God, to observe to do all his commandments and his statutes which I command thee this day; that all these curses shall come upon thee, and overtake thee:</p> <p>16 "Cursed shalt thou be in the city, and cursed shalt thou be in the field.</p> <p>17 "Cursed shall be thy basket and thy store.</p> <p>18 "Cursed shall be the fruit of thy body, and the fruit of thy land, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep.</p> <p>19 "Cursed shalt thou be when thou comest in, and cursed shalt thou be when thou goest out</p>	
	<p>20 "The LORD shall send upon thee cursing, vexation, and rebuke, in all that thou settest thine hand unto for to do, until thou be destroyed, and until thou perish quickly; because of the wickedness of thy doings, whereby thou hast forsaken me.</p> <p>21 "The LORD shall make the pestilence cleave unto thee, until he have consumed thee from off the land, whither thou goest to possess it.</p> <p>22 "The LORD shall smite thee with a consumption, and with a fever, and with an inflammation, and with an extreme burning, and with the sword, and with blasting, and with mildew; and they shall pursue thee until thou perish.</p> <p>23 "And thy heaven that is over thy head shall be brass, and the earth that is under thee shall be iron.</p> <p>24 "The LORD shall make the rain of thy land powder and dust: from heaven shall it come down upon thee, until thou be destroyed.</p> <p>25 "The LORD shall cause thee to be smitten before thine</p>	<p>J. e. Jehovah thy Elohim.</p> <p>J. Jehovah.</p> <p>g. ground.</p> <p>-h. the heavens.</p>

B.C. 1451.

enemies : thou shalt go out one way against them, and flee seven ways before them : and shalt be removed into all the kingdoms of the earth. ²⁶ And thy carcase shall be meat unto all fowls of the air, and unto the beasts of the earth, and no man shall fray them away.

²⁷ "The LORD will smite thee with the botch of Egypt, and with the emerods, and with the scab, and with the itch, whereof thou canst not be healed. ²⁸ The LORD shall smite thee with madness, and blindness, and astonishment of heart : ²⁹ and thou shalt grope at noonday, as the blind gropeth in darkness, and thou shalt not prosper in thy ways : and thou shalt be only oppressed and spoiled evermore, and no man shall save thee.

ac. according as.

³⁰ "Thou shalt betroth a wife, and another man shall lie with her : thou shalt build an house, and thou shalt not dwell therein : thou shalt plant a vineyard, and shalt not gather the grapes thereof. ³¹ Thine ox shall be slain before thine eyes, and thou shalt not eat thereof : thine ass shall be violently taken away from before thy face, and shall not be restored to thee : thy sheep shall be given unto thine enemies, and thou shalt have none to rescue them. ³² Thy sons and thy daughters shall be given unto another people, and thine eyes shall look, and fail with longing for them all the day long : and there shall be no might in thine hand. ³³ The fruit of thy land, and all thy labours, shall a nation which thou knowest not eat up ; and thou shalt be only oppressed and crushed away : ³⁴ so that thou shalt be mad for the sight of thine eyes which thou shalt see.

³⁵ "The LORD shall smite thee in the knees, and in the legs, with a sore botch that cannot be healed, from the sole of thy foot unto the top of thy head.

³⁶ "The LORD shall bring thee, and thy king which thou shalt set over thee, unto a nation which neither thou nor thy fathers have known ; and there shalt thou serve other gods, wood and stone. ³⁷ And thou shalt become an astonishment, a proverb, and a byword, among all nations whither the LORD shall lead thee.

p.

הַעַמִּים

p. the peoples.

³⁸ "Thou shalt carry much seed out into the field, and shalt gather but little in ; for the locust shall consume it. ³⁹ Thou shalt plant vineyards, and dress them, but shalt neither drink of the wine, nor gather the grapes ; for the worms shall eat them.

b.

גְּבוּלָהּ

⁴⁰ Thou shalt have olive-trees throughout all thy coasts, but thou shalt not anoint thyself with the oil ; for thine olive shall cast his fruit. ⁴¹ Thou shalt beget sons and daughters, but thou shalt not enjoy them ; for they shall go into captivity. ⁴² All thy trees and fruit of thy land shall the locust consume. ⁴³ The stranger that is within thee shall get up above thee very high ; and thou shalt come down very low. ⁴⁴ He shall lend to thee, and thou shalt not lend to him : he shall be the head, and thou shalt be the tail.

b. borders,
gəbūleka.

⁴⁵ "Moreover all these curses shall come upon thee, and shall pursue thee, and overtake thee, till thou be destroyed ; because thou hearkenedst not unto the voice of the LORD thy God, to keep his commandments and his statutes which he commanded thee : ⁴⁶ and they shall be upon thee for a sign and for a wonder, and upon thy seed for ever.

J. Jehovah thy
Elohim, thy
Triune God.

⁴⁷ "Because thou servedst not the LORD thy God with joyfulness, and with gladness of heart, for the abundance of all things ; ⁴⁸ therefore shalt thou serve thine enemies which the LORD shall send against thee, in hunger, and in thirst, and in nakedness, and in want of all things : and he shall put a yoke of iron upon thy neck, until he have destroyed thee.

B.C. 1451.	49 "The LORD shall bring a nation against thee from far, from the end of the earth, as swift as the eagle flieth; a nation whose tongue thou shalt not understand; 50 a nation of fierce countenance, which shall not regard the person of the old, nor shew favour to the young: 51 and he shall eat the fruit of thy cattle, and the fruit of thy land, until thou be destroyed: which also shall not leave thee either corn, wine, or oil, or the increase of thy kine, or flocks of thy sheep, until he have destroyed thee.	ac. according as
n. תירוש	52 "And he shall besiege thee in all thy gates, until thy high and fenced walls come down, wherein thou trustedst, throughout all thy land: and he shall besiege thee in all thy gates throughout all thy land, which the LORD thy God hath given thee.	n. new wine, Heb. tīrōsh.
i. איש	53 And thou shalt eat the fruit of thine own body, the flesh of thy sons and of thy daughters, which the LORD thy God hath given thee, in the siege, and in the straitness, wherewith thine enemies shall distress thee: 54 so that the man that is tender among you, and very delicate, his eye shall be evil toward his brother, and toward the wife of his bosom, and toward the remnant of his children which he shall leave: 55 so that he will not give to any of them of the flesh of his children whom he shall eat: because he hath nothing left him in the siege, and in the straitness, wherewith thine enemies shall distress thee in all thy gates. 56 The tender and delicate woman among you, which would not adventure to set the sole of her foot upon the ground for delicateness and tenderness, her eye shall be evil toward the husband of her bosom, and toward her son, and toward her daughter, 57 and toward her young one that cometh out from between her feet, and toward her children which she shall bear: for she shall eat them for want of all things secretly in the siege and straitness, wherewith thine enemy shall distress thee in thy gates.	i. Heb. ish. s. sons.
j. את יהוה אלוקיך	58 "If thou wilt not observe to do all the words of this law that are written in this book, that thou mayest fear this glorious and fearful name, the LORD thy God; 59 then the LORD will make thy plagues wonderful, and the plagues of thy seed, even great plagues, and of long continuance, and sore sicknesses, and of long continuance.	j. Jehovah thy Elohim, thy Everlasting and True God.
b. וקשיב	60 "Moreover he will bring upon thee all the diseases of Egypt, which thou wast afraid of; and they shall cleave unto thee. 61 Also every sickness, and every plague, which is not written in the book of this law, them will the LORD bring upon thee, until thou be destroyed. 62 And ye shall be left few in number, whereas ye were as the stars of heaven for multitude; because thou wouldest not obey the voice of the LORD thy God.	b. bring back. h. the heavens.
so. נפש	63 "And it shall come to pass, that as the LORD rejoiced over you to do you good, and to multiply you; so the LORD will rejoice over you to destroy you, and to bring you to nought; and ye shall be plucked from off the land whither thou goest to possess it. 64 "And the LORD shall scatter thee among all people, from the one end of the earth even unto the other; and there thou shalt serve other gods, which neither thou nor thy fathers have known, even wood and stone. 65 And among these nations shalt thou find no ease, neither shall the sole of thy foot have rest: but the LORD shall give thee there a trembling heart, and failing of eyes, and sorrow of mind: 66 and thy life shall hang in doubt before thee; and thou shalt fear day and night, and shalt have none assurance of thy life: 67 in the morning thou shalt say, 'Would God it were even!' and at even thou shalt say, 'Would God it were morning!' for the fear of thine heart wherewith	so. soul. p. the peoples.

b.c. 1451.	thou shalt fear, and for the sight of thine eyes which thou shalt see.	
	⁶⁸ "And <i>J the</i> LORD shall bring thee into Egypt again with ships, by the way whereof I spake unto thee, thou shalt see it no more again: and there ye shall be sold unto your enemies for bondmen and bondwomen, and no man shall buy you."	
j. יהוה	29 THESE are the words of the covenant, which <i>J the</i> LORD commanded Moses to make with the children of Israel in the land of Moab, beside the covenant which he made with them in Horeb.	j. Jehovah. s. sons or descendants.
	² And Moses called unto all Israel, and said unto them, "We have seen all that <i>J the</i> LORD did before your eyes in the land of Egypt unto Pharaoh, and unto all his servants, and unto all his land; ³ the great temptations which thine eyes have seen, the signs, and those great miracles: ⁴ yet <i>J the</i> LORD hath not given you an heart to perceive, and eyes to see, and ears to hear, unto this day. ⁵ And I have led you forty years in the wilderness: your clothes are not waxen old upon you, and thy shoe is not waxen old upon thy foot. ⁶ Ye have not eaten bread, neither have ye drunk wine or strong drink: that ye might know that I am <i>J the</i> LORD your God.	j. Jehovah Eloheekem, Jehovah your Elohim, your Triune God.
j. יהוה אני יהוה אלהיכם	⁷ "And when ye came unto this place, Sihon the king of Heshbon, and Og the king of Bashan, came out against us unto battle, and we smote them: ⁸ and we took their land, and gave it for an inheritance unto the Reubenites, and to the Gadites, and to the half tribe of Manasseh. ⁹ "Keep therefore the words of this covenant, and do them, that ye may prosper in all that ye do.	
	¹⁰ "We stand this day all of you before <i>J the</i> LORD your God; your captains of your tribes, your elders, and your officers, with all the men of Israel, ¹¹ your little ones, your wives, and thy stranger that is in thy camp, from the hewer of thy wood unto the drawer of thy water: ¹² that thou shouldst enter into covenant with <i>J the</i> LORD thy God, and into his oath, which <i>J the</i> LORD thy God maketh with thee this day: ¹³ that he may establish thee to-day for a people unto himself, and that he may be unto thee a God, as he hath said unto thee, and as he hath sworn unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob.	i. Heb. ish.
c. כרת ג. לא להים ac. באשר	¹⁴ "Neither with you only do I make this covenant and this oath; ¹⁵ but with him that standeth here with us this day before <i>J the</i> LORD our God, and also with him that is not here with us this day: ¹⁶ " (For ye know how we have dwelt in the land of Egypt; and how we came through the nations which ye passed by; ¹⁷ and ye have seen their abominations, and their idols, wood and stone, silver and gold, which were among them:) ¹⁸ lest there should be among you man, or woman, or family, or tribe, whose heart turneth away this day from <i>J the</i> LORD our God, to go and serve the gods of these nations; lest there should be among you a root that beareth gall and wormwood; ¹⁹ and it come to pass, when he heareth the words of this curse, that he bless himself in his heart, saying, 'I shall have peace, though I walk in the imagination of mine heart, to add drunkenness to thirst: ' ²⁰ <i>J the</i> LORD will not spare him, but then the anger of <i>J the</i> LORD and his jealousy shall smoke against that man, and all the curses that are written in this book shall lie upon him, and <i>J the</i> LORD shall blot out his name from under heaven.	c. confirmeth. God, Elohim. ac. according as.
d. ואלהים 18. Acts 8. 23. HEB. 12. 15. i. איש		c. confirm. d. dungy idols, Heb. gillulim, from gahlahl, dung. i. Heb. ish.

B.C. 1451.

²¹ And *J the LORD* shall separate him unto evil out of all the tribes of Israel, according to all the curses of the covenant ²² that are written in ²³ this book of the law :

²² "So that the **generation** ²³ to come of your ²⁴ children that shall rise up after you, and the **stranger** that shall come from a far land, shall say, when they see the plagues of ²⁵ that land, and the sicknesses which *J the LORD* hath laid upon it; ²⁶ and that the whole land thereof is brimstone, and salt, and burning, that it is not sown, nor beareth, nor any grass groweth therein, like the overthrow of Sodom, and Gomorrah, Admah, and Zeboim, which *J the LORD* overthrew in his anger, and in his wrath: ²⁷ even all nations shall say, 'Wherefore hath *J the LORD* done thus unto ²⁸ this land? what meaneth the heat of ²⁹ this great anger?'

²⁵ "Then men shall say, 'Because they have forsaken the covenant of *J the LORD* God of their fathers, which he made with them when he brought them forth out of the land of Egypt: ²⁶ for they went and served other gods, and worshipped them, gods whom they knew not, and whom he had not given unto them: ²⁷ and the anger of *J the LORD* was kindled against ²⁸ this land, to bring upon it all the curses that are written in ²⁹ this book: ³⁰ and *J the LORD* rooted them out of their land in anger, and in wrath, and in great indignation, and cast them into another land, as it is ³¹ this day.'

²⁹ "The **secret things** belong unto *J the LORD* our God: but those things which are **revealed** belong unto us and to our children for ever, that we may do all the words of ³² this law.

1. Lev. 26.
40-42.
1 Kin. 8. 47-53.

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
2. Neh. 1. 8, 9.

3. Jer. 32. 36-44.

הַעֲמִים

6. Eze. 11. 19;
36. 26.

אֶלֶּכָּה

30 "AND it shall come to pass, when all these things are come upon thee, the blessing and the curse, which I have set before thee, and thou shalt call them to mind among all the nations, whither *J the LORD* thy God hath driven thee, ² and shalt return unto *J the LORD* thy God, and shalt obey his voice according to all that *J* command thee this day, thou and thy children, with all thine heart, and with all thy soul; ³ that then *J the LORD* thy God, will turn thy captivity, and have compassion upon thee, and will return and gather thee from all the nations, whither *J the LORD* thy God hath scattered thee.

⁴ "If any of thine be driven out unto the outmost parts of heaven, from thence will *J the LORD* thy God gather thee, and from thence will he fetch thee: ⁵ and *J the LORD* thy God will bring thee into the land which thy fathers possessed, and thou shalt possess it; and he will do thee good, and multiply thee above thy fathers.

⁶ "And *J the LORD* thy God will circumcise thine heart, and the heart of thy seed, to love *J the LORD* thy God with all thine heart, and with all thy soul, that thou mayest live. ⁷ And *J the LORD* thy God will put all these curses upon thine enemies, and on them that hate thee, which persecuted thee.

⁸ "And thou shalt return and obey the voice of *J the LORD*, and do all his commandments which *J* command thee this day.

⁹ And *J the LORD* thy God will make thee plenteous in every work of thine hand, in the fruit of thy body, and in the fruit of thy cattle, and in the fruit of thy land, for good: for *J the LORD* will again rejoice over thee for good, as he rejoiced over thy fathers: ¹⁰ if thou shalt hearken unto the voice of *J the LORD* thy God, to keep his commandments and his statutes which are written in ¹¹ this book of the law, and if thou turn unto *J the LORD* thy God with all thine heart, and with all thy soul.

s. sons.

c. cut or confirmed.

d. divided.

g. ground.

J. Jehovah our Elohim.

J. Jehovah thy Triune God.

s. sons.

p. peoples.

h. the heavens.

ac. according as.

<p>B.C. 1451. 11. || Rom. 10. 6-9. t. נִפְלְאוֹתָא</p>	<p>11 "For [*]this [*]commandment which I [*]command thee this day, it is not [*]hidden from thee, neither is it far-off. ¹² It is not in [*]heaven, that thou shouldst say, 'Who shall go up for us to [*]heaven, and [*]bring it unto us, that we [*]may hear it, and [*]do it?' ¹³ Neither is it beyond the sea, that thou shouldst say, 'Who shall go over the sea for us, and [*]bring it unto us, that we [*]may hear it, and [*]do it?' ¹⁴ But the word is very nigh unto thee, in thy mouth, and in thy heart, that thou [*]mayest do it.</p>	<p>t. too wonderful for. h. the heavens.</p>
<p>d. הִנְחִיתִי</p>	<p>¹⁵ "See, I [*]have set before thee this day [*]life and [*]good, and [*]death and [*]evil; ¹⁶ in that I [*]command thee this day to love [*]the LORD thy [*]God, to walk in his ways, and to keep his commandments and his statutes and his judgments, that thou [*]mayest live and [*]multiply: and [*]the LORD thy [*]God [*]shall bless thee in the land whither thou [*]goest to possess it.</p>	<p>d. or declare.</p>
<p>w. הִנְחִיתִי</p>	<p>¹⁷ "But if thine heart [*]turn away, so that thou [*]wilt not hear, but [*]shalt be drawn away, and [*]worship other gods, and [*]serve them; ¹⁸ I [*]denounce unto you this day, that ye [*]shall surely [*]perish, and that ye shall not prolong your days upon the land, whither thou [*]passest over [*]Jordan to go to possess it.</p>	<p>h. the heavens. e. the earth. w. witness.</p>
<p>o. g. עַל-הָאָרֶץ</p>	<p>¹⁹ "I call [*]heaven and [*]earth to [*]record this day against you, that I [*]have set before you [*]life and [*]death, [*]blessing and [*]cursing: therefore [*]choose [*]life, that both thou and thy seed [*]may live: ²⁰ that [*]thou [*]mayest love [*]the LORD thy [*]God, and that thou [*]mayest obey his voice, and that thou [*]mayest cleave unto him: for he is thy [*]life, and the length of thy days: that thou [*]mayest dwell in the [*]land which [*]the LORD swore unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give them."</p>	<p>o. g. on the ground.</p>
<p>2. Ex. 7. 7. Ch. 34. 7. Num. 27. 12-21. j. הָיָה אֵלֶיךָ</p>	<p>31 AND Moses [*]went and [*]spake [*]these [*]words unto all Israel. ² And he [*]said unto them, "I [*]am an hundred and twenty years old this day; I [*]can no more [*]go out and [*]come in: also [*]the LORD [*]hath said unto me, 'Thou shalt not go over [*]this [*]Jordan.' ³ [*]The LORD thy [*]God, he will go over before thee, and he will destroy [*]these [*]nations from before thee, and thou [*]shalt possess them: and Joshua, he [*]shall go over before thee, ⁴ as [*]the LORD [*]hath said. ⁵ And [*]the LORD [*]shall do unto them as he did to Sihon and to Og, kings of the Amorites, and unto the land of them, whom he destroyed. ⁶ And [*]the LORD [*]shall give them up before your face, that ye [*]may do unto them according unto all the commandments which I [*]have commanded you. ⁷ Be strong and [*]of a good courage, [*]fear not, nor [*]be afraid of them: for [*]the LORD thy [*]God, he it is [*]that doth go with thee; he will not fail thee, nor [*]forsake thee."</p>	<p>J. Jehovah. J. o. Jehovah thy Elohim. ac. according as Jehovah. ac. according as, ca-asher.</p>
<p>6. Heb. 13. 5.</p>	<p>⁷ And Moses [*]called unto Joshua, and [*]said unto him in the sight of all Israel, "Be strong and [*]of a good courage: for thou [*]must go with [*]this [*]people unto the land which [*]the LORD [*]hath sworn unto their fathers to give them; and thou shalt cause them to inherit it. ⁸ And [*]the LORD, he it is [*]that doth go before thee; he will be with thee, he will not fail thee, neither [*]forsake thee: [*]fear not, neither [*]be dismayed."</p>	
<p>ap. בְּמוֹעֵד b. בְּתֵּת הַבֹּתִים</p>	<p>⁹ And Moses [*]wrote [*]this [*]law, and [*]delivered it unto the priests the sons of Levi, [*]which bare [*]the ark of the covenant of [*]the LORD, and unto all the elders of Israel. ¹⁰ And Moses [*]commanded them, saying, "At the end of every seven years, in the [*]solemnity of the year of [*]release, in the feast of [*]tabernacles, ¹¹ when all Israel [*]is come to appear [*]before</p>	<p>ap. appointed time of. b. booths. 261</p>

B.C. 1451.	¹² <i>the</i> LORD thy ¹³ God in the place which he shall choose, thou shalt	
as. ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰¹ ¹⁰⁰² ¹⁰⁰³ ¹⁰⁰⁴ ¹⁰⁰⁵ ¹⁰⁰⁶ ¹⁰⁰⁷ ¹⁰⁰⁸ ¹⁰⁰⁹ ¹⁰¹⁰ ¹⁰¹¹ ¹⁰¹² ¹⁰¹³ ¹⁰¹⁴ ¹⁰¹⁵ ¹⁰¹⁶ ¹⁰¹⁷ ¹⁰¹⁸ ¹⁰¹⁹ ¹⁰²⁰ ¹⁰²¹ ¹⁰²² ¹⁰²³ ¹⁰²⁴ ¹⁰²⁵ ¹⁰²⁶ ¹⁰²⁷ ¹⁰²⁸ ¹⁰²⁹ ¹⁰³⁰ ¹⁰³¹ ¹⁰³² ¹⁰³³ ¹⁰³⁴ ¹⁰³⁵ ¹⁰³⁶ ¹⁰³⁷ ¹⁰³⁸ ¹⁰³⁹ ¹⁰⁴⁰ ¹⁰⁴¹ ¹⁰⁴² ¹⁰⁴³ ¹⁰⁴⁴ ¹⁰⁴⁵ ¹⁰⁴⁶ ¹⁰⁴⁷ ¹⁰⁴⁸ ¹⁰⁴⁹ ¹⁰⁵⁰ ¹⁰⁵¹ ¹⁰⁵² ¹⁰⁵³ ¹⁰⁵⁴ ¹⁰⁵⁵ ¹⁰⁵⁶ ¹⁰⁵⁷ ¹⁰⁵⁸ ¹⁰⁵⁹ ¹⁰⁶⁰ ¹⁰⁶¹ ¹⁰⁶² ¹⁰⁶³ ¹⁰⁶⁴ ¹⁰⁶⁵ ¹⁰⁶⁶ ¹⁰⁶⁷ ¹⁰⁶⁸ ¹⁰⁶⁹ ¹⁰⁷⁰ ¹⁰⁷¹ ¹⁰⁷² ¹⁰⁷³ ¹⁰⁷⁴ ¹⁰⁷⁵ ¹⁰⁷⁶ ¹⁰⁷⁷ ¹⁰⁷⁸ ¹⁰⁷⁹ ¹⁰⁸⁰ ¹⁰⁸¹ ¹⁰⁸² ¹⁰⁸³ ¹⁰⁸⁴ ¹⁰⁸⁵ ¹⁰⁸⁶ ¹⁰⁸⁷ ¹⁰⁸⁸ ¹⁰⁸⁹ ¹⁰⁹⁰ ¹⁰⁹¹ ¹⁰⁹² ¹⁰⁹³ ¹⁰⁹⁴ ¹⁰⁹⁵ ¹⁰⁹⁶ ¹⁰⁹⁷ ¹⁰⁹⁸ ¹⁰⁹⁹ ¹¹⁰⁰ ¹¹⁰¹ ¹¹⁰² ¹¹⁰³ ¹¹⁰⁴ ¹¹⁰⁵ ¹¹⁰⁶ ¹¹⁰⁷ ¹¹⁰⁸ ¹¹⁰⁹ ¹¹¹⁰ ¹¹¹¹ ¹¹¹² ¹¹¹³ ¹¹¹⁴ ¹¹¹⁵ ¹¹¹⁶ ¹¹¹⁷ ¹¹¹⁸ ¹¹¹⁹ ¹¹²⁰ ¹¹²¹ ¹¹²² ¹¹²³ ¹¹²⁴ ¹¹²⁵ ¹¹²⁶ ¹¹²⁷ ¹¹²⁸ ¹¹²⁹ ¹¹³⁰ ¹¹³¹ ¹¹³² ¹¹³³ ¹¹³⁴ ¹¹³⁵ ¹¹³⁶ ¹¹³⁷ ¹¹³⁸ ¹¹³⁹ ¹¹⁴⁰ ¹¹⁴¹ ¹¹⁴² ¹¹⁴³ ¹¹⁴⁴ ¹¹⁴⁵ ¹¹⁴⁶ ¹¹⁴⁷ ¹¹⁴⁸ ¹¹⁴⁹ ¹¹⁵⁰ ¹¹⁵¹ ¹¹⁵² ¹¹⁵³ ¹¹⁵⁴ ¹¹⁵⁵ ¹¹⁵⁶ ¹¹⁵⁷ ¹¹⁵⁸ ¹¹⁵⁹ ¹¹⁶⁰ ¹¹⁶¹ ¹¹⁶² ¹¹⁶³ ¹¹⁶⁴ ¹¹⁶⁵ ¹¹⁶⁶ ¹¹⁶⁷ ¹¹⁶⁸ ¹¹⁶⁹ ¹¹⁷⁰ ¹¹⁷¹ ¹¹⁷² ¹¹⁷³ ¹¹⁷⁴ ¹¹⁷⁵ ¹¹⁷⁶ ¹¹⁷⁷ ¹¹⁷⁸ ¹¹⁷⁹ ¹¹⁸⁰ ¹¹⁸¹ ¹¹⁸² ¹¹⁸³ ¹¹⁸⁴ ¹¹⁸⁵ ¹¹⁸⁶ ¹¹⁸⁷ ¹¹⁸⁸ ¹¹⁸⁹ ¹¹⁹⁰ ¹¹⁹¹ ¹¹⁹² ¹¹⁹³ ¹¹⁹⁴ ¹¹⁹⁵ ¹¹⁹⁶ ¹¹⁹⁷ ¹¹⁹⁸ ¹¹⁹⁹ ¹²⁰⁰ ¹²⁰¹ ¹²⁰² ¹²⁰³ ¹²⁰⁴ ¹²⁰⁵ ¹²⁰⁶ ¹²⁰⁷ ¹²⁰⁸ ¹²⁰⁹ ¹²¹⁰ ¹²¹¹ ¹²¹² ¹²¹³ ¹²¹⁴ ¹²¹⁵ ¹²¹⁶ ¹²¹⁷ ¹²¹⁸ ¹²¹⁹ ¹²²⁰ ¹²²¹ ¹²²² ¹²²³ ¹²²⁴ ¹²²⁵ ¹²²⁶ ¹²²⁷ ¹²²⁸ ¹²²⁹ ¹²³⁰ ¹²³¹ ¹²³² ¹²³³ ¹²³⁴ ¹²³⁵ ¹²³⁶ ¹²³⁷ ¹²³⁸ ¹²³⁹ ¹²⁴⁰ ¹²⁴¹ ¹²⁴² ¹²⁴³ ¹²⁴⁴ ¹²⁴⁵ ¹²⁴⁶ ¹²⁴⁷ ¹²⁴⁸ ¹²⁴⁹ ¹²⁵⁰ ¹²⁵¹ ¹²⁵² ¹²⁵³ ¹²⁵⁴ ¹²⁵⁵ ¹²⁵⁶ ¹²⁵⁷ ¹²⁵⁸ ¹²⁵⁹ ¹²⁶⁰ ¹²⁶¹ ¹²⁶² ¹²⁶³ ¹²⁶⁴ ¹²⁶⁵ ¹²⁶⁶ ¹²⁶⁷ ¹²⁶⁸ ¹²⁶⁹ ¹²⁷⁰ ¹²⁷¹ ¹²⁷² ¹²⁷³ ¹²⁷⁴ ¹²⁷⁵ ¹²⁷⁶ ¹²⁷⁷ ¹²⁷⁸ ¹²⁷⁹ ¹²⁸⁰ ¹²⁸¹ ¹²⁸² ¹²⁸³ ¹²⁸⁴ ¹²⁸⁵ ¹²⁸⁶ ¹²⁸⁷ ¹²⁸⁸ ¹²⁸⁹ ¹²⁹⁰ ¹²⁹¹ ¹²⁹² ¹²⁹³ ¹²⁹⁴ ¹²⁹⁵ ¹²⁹⁶ ¹²⁹⁷ ¹²⁹⁸ ¹²⁹⁹ ¹³⁰⁰ ¹³⁰¹ ¹³⁰² ¹³⁰³ ¹³⁰⁴ ¹³⁰⁵ ¹³⁰⁶ ¹³⁰⁷ ¹³⁰⁸ ¹³⁰⁹ ¹³¹⁰ ¹³¹¹ ¹³¹² ¹³¹³ ¹³¹⁴ ¹³¹⁵ ¹³¹⁶ ¹³¹⁷ ¹³¹⁸ ¹³¹⁹ ¹³²⁰ ¹³²¹ ¹³²² ¹³²³ ¹³²⁴ ¹³²⁵ ¹³²⁶ ¹³²⁷ ¹³²⁸ ¹³²⁹ ¹³³⁰ ¹³³¹ ¹³³² ¹³³³ ¹³³⁴ ¹³³⁵ ¹³³⁶ ¹³³⁷ ¹³³⁸ ¹³³⁹		

b. c. 1451.	been rebellious against <i>J the LORD</i> ; and how much more after my death?	
28. Ch. 30. 19. and 32. 1.	²⁸ "as Gather unto me all the elders of your tribes, and your officers, that I may speak these words in their ears, and call <i>J heaven</i> and <i>J earth</i> to record against them. ²⁹ For I know that after my death ye will utterly corrupt yourselves, and turn aside from the way which I have commanded you; and evil will befall you in the latter days; because ye will do evil in the sight of <i>J the LORD</i> , to provoke him to anger through the work of your hands."	as. Assemble. w. witness.
as.	³⁰ And Moses spake in the ears of all the congregation of <i>Israël</i> the words of this song, until they were ended.	as. assembly, Heb. kēhal.
	32 "GIVE ear, O ye heavens, and I will speak; And hear, O earth, the words of my mouth.	
t.	² My doctrine shall drop as the rain, 'My speech shall distil as the dew, As the small rain upon the tender herb, And as the showers upon the grass:	t. The sayings of my mouth.
j.	³ Because I will publish the name of <i>J the LORD</i> :	j. Jehovah, He that is, and that was, and that is to come.
g.	⁴ Ascribe ye greatness unto our God.	g. God, Elohim, plural.
o.	⁴ He is the Rock, his work is perfect: For all his ways are judgment: A God of truth and without iniquity, Just and right is he.	e. El, God, singular.
b.	⁵ They have corrupted themselves, Their spot is not the spot of his children: They are a perverse and crooked generation.	b. or blemish. s. sons.
	⁶ Do ye thus requite <i>J the LORD</i> , O foolish people and unwise? Is not he thy father that hath bought thee? 'Hath he not made thee, and established thee?	j. Jehovah.
	⁷ Remember the days of old, 'Consider the years of many generations: 'Ask thy father, and he will shew thee; Thy elders, and they will tell thee.	
8. Acts 17. 26.	⁸ When the Most High divided to the nations their inheritance,	el. Eleyōhn, from ahlāh, to ascend.
el.	When he separated the sons of Adam, He set the bounds of the people According to the number of the children of <i>Israël</i> .	p. peoples.
l.	⁹ For <i>J the LORD</i> 's portion is his people; Jacob is the lot of his inheritance.	l. Heb. line.
v.	¹⁰ He found him in a desert land, And in the waste howling wilderness; He led him about, he instructed him, He kept him as the apple of his eye.	10. etc. marks continuance. v. void.
a.	¹¹ As an eagle stirreth up her nest, 'Fluttereth over her young, 'Spreadeth abroad her wings, 'taketh them, 'Beareth them on her wings:	a. apple, Heb. iahōn, little man. i. or its.
11. Ex. 19. 4.	¹² So <i>J the LORD</i> alone did lead him, And there was no strange god with him.	st. strong-wings. j. Jehovah.
i.	¹³ He made him ride on the high places of the earth, That he might eat the increase of the fields; And he made him to suck honey out of the rock, And oil out of the flinty rock;	e. el, god, singular.
st.	¹⁴ Butter of kine, and milk of sheep, With fat of lambs,	r. rock, selang. ro. rock, tsūr.

B.C. 1451.		And rams_of the_breed_of Bashan, and goats, With the_fat_of kidneys_of wheat; And thou 'didst_drink the_pure blood_of the grape.	
	15	But Jeshurun *waxed_fat, and *kicked: Thou 'art_waxen-fat, thou 'art_grown_thick, thou 'art_	
eh.	אלה	covered with fatness: Then he *forsook ^{eh} -God which made him, And *lightly_esteemed the_Rock_of his salvation.	eh. Eloah, singular of Elohim.
	16	They *provoked_him_to_jealousy with strange gods, With abominations 'provoked_they_him_to_anger.	
17. 1 Cor. 10.	17	They 'sacrificed unto ^d devils, not to ^{eh} -God,	d. demons, sheedim.
d. 20.		To gods whom they knew not, To new gods that came newly up, Whom your fathers feared not.	eh. Eloah.
e.	אל	Of the Rock that begat thee thou 'art_unmindful, And *hast_forgotten ^e -God that_formed thee.	e. El, -God, singular, the Mighty- One.
	19	And when ^j the LORD *saw it, he *abhorred them, Because_of the_provoking_of his sons, and of his daughters.	
	20	And he *said, I will_hide my face from them, I will_see what their end shall be: For they are a very_froward generation, *Children in whom is no faith.	
21. || Rom. 10.	21	They 'have_moved_me_to_jealousy with that which is not ^e -God; They 'have_provoked_me_to_anger with their vanities: And I will_move_them_to_jealousy with those which are not a people; I will_provoke_them_to_anger with a foolish na- tion.	s. sons. e. El, God, singular.
19.			
h.	ע-שאל תקתית	For a fire 'is_kindled in mine anger, And *shall_burn unto the lowest ^b hell, And *shall_consume the earth with her increase, And *set_on_fire the_foundations_of the mountains.	h. hadēs be- neath, Heb. sheol, from shahal, to ask, to in- quire.
	23	I will_heap mischiefs upon them; I will_spend mine arrows upon them.	
	24	They shall be burnt with hunger, And devoured with burning_heat, And with bitter destruction: I will also send the_teeth_of beasts upon them, With the_poison_of serpents_of the dust.	
f.	ומחררים	The sword without, And terror 'within,	f. Heb. from inner-cham- bers.
h.	תשכל	Shall ^b destroy both the_young-man and the virgin, The suckling also with the_ ⁱ man_of gray_hairs.	b. bereave.
i.	איש	I said, I 'would_scatter them into corners, I 'would_make the_remembrance_of them to cease from among ^e men:	i. ish.
e.	מאנוש	Were it not that I 'feared the_wrath_of the enemy, Lest their adversaries 'should_behave_themselves_strangely, And lest they 'should_say, 'Our hand is high, And ^j the LORD 'hath not done all this.'	e. Heb. enosh, frail, mortal man.
	27	For they are a nation void_of counsel, Neither is there any understanding in them.	j. Jehovah.
	29	O.that_they_were wise, that they 'understood this, That they 'would_consider their latter_end!	
	30	How 'should one chase a thousand, And two 'put ten_thousand to_flight, Except their Rock had_sold them, And ^j the LORD had shut_them_up?	

B.C. 1451.	31	For their rock is not as our Rock, Even our enemies themselves <i>being</i> judges.	
	32	For their vine is of the vine of Sodom, And of the fields of Gomorrah: Their grapes <i>are</i> grapes of gall, Their clusters <i>are</i> bitter: Their wine <i>is</i> the poison of dragons, And the cruel venom of asps.	
	34	Is not this laid up in store with me, And sealed up among my treasures?	
35. || Rom. 12. 19. Heb. 10. 30.	35	To me <i>belongeth</i> vengeance, and recompence; Their foot shall slide in <i>due</i> time: For the day of their calamity <i>is</i> at hand, And the things that shall come upon them <i>'make-haste</i> .	
36. || Heb. 10. 30.	36	For <i>'the</i> Lord shall judge his people, And <i>'repent</i> himself for his servants, When he <i>'seeth</i> that <i>their</i> <i>'power</i> <i>'is</i> gone, And <i>there</i> is none shut up, or left.	h. Heb. hand.
h.	37	And he <i>'shall</i> say, 'Where <i>are</i> their gods, Their rock in whom they trusted, Which <i>'did</i> eat the fat of their sacrifices, And <i>'drank</i> the wine of their drink-offerings?	
a.	38	'Let them rise up and <i>'help</i> you, And <i>'be</i> <i>'your</i> protection.'	a. a hiding for you.
עֲלֵיכֶם סִתְרָה	39	'See now that <i>I</i> , even <i>I</i> , am <i>he</i> , And <i>there</i> is no <i>'god</i> with me: <i>I</i> <i>'kill</i> , and <i>I</i> <i>'make</i> alive; <i>I</i> <i>'wound</i> , and <i>I</i> <i>'heal</i> : Neither <i>is</i> there <i>any</i> <i>'that</i> can deliver out of my hand.	
	40	For <i>I</i> <i>'lift</i> up my hand to <i>'heaven</i> , And <i>'say</i> , <i>I</i> <i>'live</i> for ever.	
	41	If <i>I</i> <i>'whet</i> my glittering sword, And mine hand <i>'take</i> hold on judgment; I will render vengeance to mine enemies, And will reward them that hate me.	
	42	I will make mine arrows drunk with blood, And my sword shall devour flesh; And that with the blood of the slain and of the captives, From the beginning of revenges upon the enemy.	
43. || Rom. 15. 10.	43	'Rejoice, O ye nations, with his people: For he will avenge the blood of his servants, And will render vengeance to his adversaries, And <i>'will</i> be <i>'merciful</i> unto his land, and to his people.'	p. propitious, Heb. kipper, from kaphphar, to cover.
44. See Num. 13. 16.	44	And Moses <i>'came</i> and <i>'spake</i> all the words of <i>'this</i> <i>'song</i> in the ears of the people, <i>he</i> , and Hoshea the son of Nun.	
	45	And Moses <i>'made</i> an end of speaking all <i>'these</i> <i>'words</i> to all <i>Israël</i> : <i>'and</i> he <i>'said</i> unto them, "'Set your hearts unto all the words which <i>I</i> <i>'testify</i> among you this day, which ye shall command your <i>'children</i> to observe to do, <i>'all</i> the words of <i>'this</i> <i>'law</i> . <i>'For</i> it is not a vain thing for you; because it <i>is</i> your	s. sons.
o. g.	46	life: and through <i>'this</i> <i>'thing</i> ye shall prolong <i>your</i> days <i>'in</i> the land, whither <i>ye</i> <i>'go</i> over <i>'Jordan</i> to possess it."	o. g. on the ground.
48-52. Num. 27. 12-14.	48	And <i>'the</i> Lord <i>'spake</i> unto Moses <i>'that</i> selfsame day, <i>'say</i> - ing, <i>'Get</i> thee up into <i>'this</i> mountain <i>'Abarim</i> , unto mount Nebo , which <i>is</i> in the land of Moab, that <i>is</i> over against Jeri- cho; and <i>'behold</i> the land of Canaan, which <i>I</i> <i>'give</i> unto the <i>'children</i> of <i>Israël</i> for a possession: <i>'and</i> <i>'die</i> in the mount whither thou <i>'goest</i> up, and <i>'be</i> gathered unto thy people; <i>'as</i>	ac. according as.
50. Num. 20. 23-28. 10.	50		265

b.c. 1451. 51. Num. 20. 11-13.	Aaron thy brother died in mount *Hor, and *was_gathered unto his people : ⁵¹ because ye trespassed against me among the_“child- ren_of Israēl at the_waters_of Meribah-Kadesh, in the_wilderness _of Zin ; because ye sanctified m: not in the_midst_of the_“child- ren_of Israēl. ⁵² Yet thou shalt see “the land before thee ; but thou shalt not go thither unto the land which I “give the_“child- ren_of Israēl.”	
52. Ch. 34. 1- 6.		
i. אִישׁ הָאֱלֹהִים	33 AND this is the blessing, wherewith Moses , the_“man- of “God blessed “the_“children_of Israēl before his death. ² And he *said, “ ³ The LORD came from Sinai, And *rose_up from Seir unto them ; “He_shined_forth from mount Paran, And he *came with ^b ten_thousands_of saints : From his right_hand went a fiery ^a law for them. Yea, “he_“loved the “people ; All his saints are in thy hand : And thy “sat_down at thy feet : Every one shall receive of thy words. ⁴ Moses commanded us a law, Even the_inheritance_of the_“congregation_of Jacob. ⁵ And he *was king in ^j Jeshurun, When the_heads_of the people And the_tribes_of Israel were_gathered_together.	i. Heb. ish. s. sons. J. Jehovah. h. holy myriads. d. decree. c. or cherished. “p. peoples.
h. מְרִיבָה קָדֵשׁ d. דָּת c. חֻקִּים		
a. קְהָלָת j. בִּישׁוּרִין		a. assembly, kahahl. j. Jeshurun, Upright.
6. See Gen. 49. 8, 4. m. מְעַלְלִים	⁶ “Let Reuben live, and not ‘die ; And ‘let not his “men be few.”	m. Heb. mēthim, few or mortal- men.
7. See Gen. 49. 8-12.	⁷ And this is the blessing of Judah : and he *said, “Hear, ^J LORD, the_voice_of Judah, And ‘bring him unto his people : Let his hands be_sufficient for him ; And ‘be thou an help to him from his enemies.”	
8-11. See Gen. 49. 5-7. Ex. 28. 30. Num. 20. 18. l. p. מְקַיֵּם h. לְאִישׁ 9. Ex. 32. 26- 29. Mal. 2. 5, 6. w. מְקַדֵּם	⁸ And of Levi he said, “Let thy ^l Thummim and thy ^p Urim be with thy ^h holy “one, Whom thou didst_prove at Massah, And with whom thou ‘didst_strive at the_waters_of Meribah ; “Who said unto his father and to his mother, ‘I “have not seen him ; Neither did_he_acknowledge his “brethren, Nor knew his_own “children ; For they “have_observed thy “word, And ‘kept thy covenant. ¹⁰ They shall_teach Jacob thy judgments, And Israēl thy law ; They shall_put incense before thee, And whole_burnt_sacrifice upon thine altar. ¹¹ “Bless, ^J LORD, his substance, And ‘accept the_work_of his hands. “Smite_through the_loins_of them_that_rise_against him, And of them_that_hate him, that they ‘rise not again.”	l. Lights. p. Perfections. h. holy or pious one, ish khasidoca. s. sons. w. word or saying.
12. See Gen. 49. 27. J. יהוה	¹² And of Benjamin he said, “The_beloved_of ^J the LORD shall_dwell in safety by him ; And the LORD “shall_cover him all the day_long, And “he_shall_dwell between his shoulders.”	J. Jehovah.

B.C. 1451. 13-17. See Gen. 49. 22-26.	13	And of Joseph he said, "Blessed of ^J the LORD be his land, For the precious things of ["] heaven, For the dew, and for the deep ["] that coucheth beneath, And for the precious fruits brought forth by the sun, And for the precious things ["] put forth by the ["] moon,	
t. ^ל "m. ^{יָרֵחַ}	14	And for the precious things of the ancient mountains, And for the precious things of the ["] lasting hills, And for the precious things of the earth and fulness thereof, And ["] for the good will of ["] him that dwelt in the bush :	t. thrust forth. "m. moons or months.
e. ^{עוֹלָם} 16. Ex. 3. 1-6. Acts 7. 30-33.	15	"Let the blessing come upon the head of Joseph, And upon the top of the head of him that was separated from his brethren.	e. everlasting. l. let the good will, etc., come, etc.
r. ^{רָעָם}	16	His glory is like the firstling of his bullock, And his horns are like the horns of ["] unicorns : With them he shall push the ["] people together to the ends of the earth :	r. Heb. a rēēm, from raham, to be high. "p. peoples.
18, 19. See Gen. 49. 13-15.	17	And they are the ten thousands of Ephraim , And they are the thousands of Manasseh ."	
20, 21. See Gen. 49. 19.	18	And of Zebulun he said, "Rejoice, Zebulun, in thy going out ;	
sa. ^{זִבְּלֹן}	19	And, Issachar , in thy tents. They shall call the ["] people unto the mountain ; There they shall ["] offer sacrifices of righteousness : For they shall suck of the abundance of the seas, And of treasures hid in the sand."	"p. peoples. sa. sacrifice.
c. ^{סָפֵן}	20	And of Gad he said, "Blessed be ["] he that enlargeth Gad : ["] He dwelleth as a lion, And ["] teareth the arm with the crown of the head.	
22. See Gen. 49. 16-18.	21	And he ["] provided the first part for himself, Because there, in a portion of the lawgiver, was he ["] seated ; And he ["] came with the heads of the ["] people, He executed the justice of ^J the LORD, And his judgments with Israel."	c. covered or coiled, Heb. sahphūn.
23. See Gen. 49. 21, and Josh. 19. 32- 39.	22	And of Dan he said, "Dan is a lion's whelp : He shall leap from ["] Bashan."	
24, 25. See Gen. 49. 20.	23	And of Naphtali he said, "O Naphtali, satisfied with favour, And full with the blessing of ^J the LORD : ["] Possess thou the west and the south."	
a. ^{בָּנִים}	24	And of Asher he said, "Let Asher be blessed ["] with ["] children ; "Let him be acceptable to his brethren, And ["] let him dip his foot in ["] oil.	a. or among sons. s. sons.
b. ^{זָהָב} su. ^{זָהָב}	25	Thy ["] shoes shall be iron and brass ; And as thy days, so shall thy ["] strength be."	b. or bolts or bars. su. thy suffi- ciency, Heb. dahbeka.
e. ^{אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל}	26	"There is none like unto ["] the ["] God of Jeshurun , Who ["] rideth upon the ["] heaven in thy help, And in his excellency on the ["] sky.	e. El, God, singular.
G. ^{אֱלֹהֵי קָדִים}	27	The eternal ["] God is thy refuge,	

B.C. 1451.	<p>And underneath are the everlasting arms : And he *shall thrust out the enemy from before thee ; And *shall say, ' Destroy them.'</p>	
<p>e. עין u. וְתִירֹשׁ</p>	<p>28 Israel then *shall dwell in safety alone : The fountain of Jacob shall be upon a land of corn and " wine ; Also his heavens shall drop down dew.</p>	<p>e. or eye. u. new wine, Heb. tīrōsh.</p>
<p>s. וְיִקְחֶשׁוּ</p>	<p>29 *Happy art thou, O Israel : Who is like unto thee, O people *saved by ^Jthe LORD, The shield of thy help, And who is the sword of thy excellency ! And thine enemies *shall be found liars unto thee ; And thou shalt tread upon their high places."</p>	<p>s. submit them- selves, or yield feigned obedience.</p>
<p>u. נְבוֹ p. הַפִּסְגָּה j. יְהוָה d. הַבְּקָר</p>	<p>34 AND Moses *went up from the plains of Moab unto the mountain of ^aNebo, to the top of ^pPisgah, that is over against Jericho. And ^Jthe LORD *shewed him all the land of ^aGilead, unto Dan, ^s and all Naphtali, and the land of Ephraim, and Manasseh, and all the land of Judah, unto the utmost sea ^s and the south, and the plain of the valley of Jericho, the city of palm trees, unto Zoar. * And ^Jthe LORD *said unto him, " This is the land which I swore unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, saying, ' I will give it unto thy seed : ' I have caused thee to see it with thine eyes, but thou shalt not go over thither."</p>	<p>n. Nēbo, Height. p. Pisgah, Part or View, Considera- tion. j. Jehovah. d. district.</p>
<p>m. עַל-פִּי יְהוָה 6. See Jude 9. i. אִישׁ</p>	<p>* So Moses the servant of ^Jthe LORD *died there in the land of Moab, according to the word of ^Jthe LORD. * And he *buried him in a valley in the land of Moab, over- against Beth-peor : but no man *knoweth of his sepulchre unto this day.</p>	<p>m. Heb. mouth. j. Jehovah. i. Heb. ish.</p>
<p>m. f. נֶכֶד לְחַיָּה</p>	<p>7 And Moses was an hundred and twenty years old when he *died : his eye was not dim, nor his natural force *abated.</p>	<p>m. moisture or freshness. f. fled.</p>
<p>9. Num. 27. 18-23. ac. כְּאִשׁוֹ</p>	<p>8 And the children of Israel *wept for Moses in the plains of Moab thirty days : so the days of weeping and mourning for Moses were ended. 9 And Joshua the son of Nun was full of the Spirit of wis- dom ; for Moses had laid his hands upon him : and the children of Israel *hearkened unto him, and *did as ^Jthe LORD com- manded Moses.</p>	<p>s. sons. ac, according as Jehovah.</p>
<p>10. Ex. 33. 11. Num. 12. 6.</p>	<p>10 And there arose not a prophet since in Israel like unto Moses, whom ^Jthe LORD knew face to face, ¹¹ in all the signs and the wonders, which ^Jthe LORD sent him to do in the land of Egypt to Pharaoh, and to all his servants, and to all his land, ¹² and in all that mighty hand, and in all the great terror which Moses shewed in the sight of all Israel.</p>	

THE BOOK OF
JOSHUA.

B.C. 1451.

NOW after the death of Moses the servant of ^Jthe LORD ^{*it} came to pass, that ^Jthe LORD ^{*spake} unto ^JJoshua the son of ^NNun, Moses' minister, ^{*saying},

² "Moses my servant ^{*is} dead; now therefore ^{*arise}, ^{*go} over ^{*this} ^JJordan, ^{thou}, and all ^{*this} ^{*people}, unto the land which I ^{*do} give to them, ^{even} to the ^{*children} of Israel. ³ Every place that the sole of your foot shall tread upon, that ^{*have} I given unto you, ^{*as} I said unto Moses. ⁴ From the wilderness and ^{*this} ^{*Lebanon} even unto the great ^{*river}, the river Euphrates, all the land of the Hittites, and unto the great ^{*sea} toward the going down of the sun, shall be your ^bcoast.

⁵ "There shall not any ^{*man} be able to stand before thee all the days of thy ^{*life}: ^{*as} I was with Moses, so I will be with thee: I **will not fail thee, nor forsake thee.** ⁶ Be strong and ^{*of} a good courage: for unto ^{*this} ^{*people} shalt ^{thou} divide for an inheritance ^{*the} land, which I swore unto their fathers to give them. ⁷ Only ^{*be} thou **strong** and ^{*very} **courageous**, that ^{thou} mayest observe to do according to all the **law**, which Moses my servant commanded thee: ^{*turn} not from it to the right hand or to the left, that thou ^{*mayest} prosper whithersoever thou ^{*goest}.

⁸ "This book of the **law** shall not depart out of thy mouth; but thou shalt meditate therein day and night, that thou ^{*mayest} observe to do according to all ^{*that} is written therein: for then thou shalt make thy way **prosperous**, and then thou shalt have good success.

⁹ "Have not I commanded thee? ^{*Be} strong and ^{*of} a good courage; ^{*be} not afraid, neither ^{*be} thou dismayed: for ^Jthe LORD thy ^{*God} ^{*is} with thee whithersoever thou ^{*goest}."

¹⁰ Then Joshua ^{*commanded} the officers of the people, ^{*saying},

¹¹ "Pass through ^{*the} host, and ^{*command} ^{*the} people, ^{*saying}, ^{*Prepare} your victuals; for ^{*within} three days **ye shall pass over** ^{*this} ^JJordan, to go in to possess ^{*the} land, which ^Jthe LORD your ^{*God} ^{*giveth} you to possess it."

¹² And to the **Reubenites**, and to the **Gadites**, and to half the tribe of **Manasseh**, spake Joshua, ^{*saying}, ¹³ "Remember ^{*the} word which Moses the servant of ^Jthe LORD commanded you, ^{*saying}, ^{*The} LORD your ^{*God} ^{*hath} given you rest, and ^{*hath} given you ^{*this} ^{*land}."

¹⁴ "Your wives, your little ones, and your cattle, shall remain in the land which Moses gave you on this side ^JJordan; but **ye shall pass** before your brethren ^{*armed}, all the mighty men of ^{*valour}, and ^{*help} them; ¹⁵ until ^Jthe LORD ^{*have} given your brethren rest, as ^{he} hath given you, and ^{they} also ^{*have} possessed ^{*the} land which ^Jthe LORD your ^{*God} ^{*giveth} them: then ye shall return unto the land of your possession, and ^{*enjoy} it, which Moses ^Jthe LORD's servant gave you on this side ^JJordan toward the sun rising."

¹⁶ And they ^{*answered} Joshua, ^{*saying}, "All that thou ^{*commandest} us we will do, and whithersoever thou ^{*sendest} us, we will go. ¹⁷ According as we hearkened unto Moses in all things, so will we hearken unto thee: only ^Jthe LORD thy ^{*God} ^{*be} with

J. Jehovah.
J. Joshua,
Jehoshuah
or Yehoshua-
ang, Jehovah
The Saviour
or The Salva-
tion of Je-
hovah.
N. Nun, To-
flourish.
Jo. Jordan,
River of
judgment.
S. sons or de-
scendants.
Ac. according as.
B. border, Heb.
gēbūl.
I. Heb. ish.

d. or do wisely,
Heb. taskil,
from sahal,
to act wisely
or to prosper.

J. G. Jehovah
Eloheka,
Jehovah thy
Triune God.
I. the midst of
the camp.
Y. yet.
J. G. Jehovah
Elohekem,
Jehovah your
God.

J. G. Jehovah
your Elohim.

b. or by fifties.

B.C. 1451. ac. פֶּלֶא m. אֶת־פִּיךָ	thee, ^{ac} as he was with Moses. ¹⁸ Whosoever <i>he be</i> that ^{doth} rebel against thy ^m commandment, and ^{will} not hearken unto thy ^{words} in all that thou ^{commandest} him, he shall ^{be} put to death: only ^{be} strong and ^{of} a good courage."	ac. according as. m. mouth.
s. הַשִּׁטִּים so. אֲנָשִׁים	2 AND Joshua the son of Nun ^{sent} out of ^{Shittim} two ^{men} to ^{spy} secretly, ^{saying} , "Go ^{view} the land, even ^{Jericho} ."	s. Shittim, Acacias. so. Heb. anah-shim.
r. רַחַב	And they ^{went} , and ^{came} into an harlot's house, named Rahab, and ^{lodged} there.	r. Rahab, Rahkhabb, Spacious. Mat. 1. 5.
j. יִרְחוֹ s. כִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל	² And it ^{was} told the king of ^{Jericho} , ^{saying} , "Behold, there ^{came} ^{men} in hither ^{to} night of the ^{children} of Israel to search out the country."	j. Jericho, City of the moon.
4. Heb. 11. 31. James 2. 25.	³ And the king of Jericho ^{sent} unto Rahab, ^{saying} , "Bring forth the ^{men} ^{that} are come to thee, which ^{are} entered into thine house: for they ^{be} come to search out all the country."	s. sons or descendants. so. Heb. anah-shim, plural of ish or enosh.
i. בְּחָשֶׁךְ	⁴ And the woman ^{took} the two ^{men} , and ^{hid} them, and ^{said} thus, "There ^{came} ^{men} unto me, but I ^k wist not whence they ^{were} : ⁵ and it ^{came} to pass about the time of shutting of the gate, ^{when} it was dark, that the ^{men} went out: whither the ^{men} went I ^k wot not: ^{pursue} after them quickly; for ye shall overtake them."	so. Heb. anah-shim. k. knew.
	⁶ But ^{she} had brought them up to the roof of the house, and ^{hid} them with the stalks of flax, which she had laid in order upon the roof. ⁷ And the ^{men} pursued after them the way to ^{Jordan} unto the fords: and as soon as ^{they} which pursued after them were gone out, they shut the gate.	
j. יְהוָה m. נִמְנוּ	⁸ And before they ^{were} laid down, ^{she} came up unto them upon the roof; ⁹ and she ^{said} unto the ^{men} , "I ^k now that ^{the} LORD ^{hath} given you the land, and that your terror ^{is} fallen upon us, and that all the inhabitants of the land ^{are} faint because of you."	j. Jehovah.
10. Ex. 14. 21. Num. 21. 24, 34, 35.	¹⁰ "For we ^{have} heard how ^{the} LORD dried up the water of the Red sea for you, when ye came out of Egypt; and what ye did unto the two kings of the Amorites, that ^{were} on the other side ^{Jordan} , Sihon and Og, whom ye utterly destroyed. ¹¹ And as soon as we had heard these things, our hearts ^{did} melt, neither did there remain any more ^{courage} in ^{any} man, because of you: for ^{the} LORD your ^{God} , ^{he is} ^{God} in ^{heaven} above, and in ^{earth} beneath."	m. melt, Heb. nahmog, from mug, to melt, to despond.
r. קָמָה עוֹר רוּחַ i. בָּאֵשׁ j. g. יְהוָה אֱלֹהִים	¹² "Now therefore, I pray you, ^{swear} unto me by ^{the} LORD, since I ^{have} shewed you kindness, that ye ^{will} also shew kindness unto my father's house, and ^{give} me a ^{true} token: ¹³ and that ye ^{will} save alive my ^{father} , and my ^{mother} , and my ^{brethren} , and my ^{sisters} , and ^{all} that they have, and ^{deliver} our ^{lives} from death."	r. rise up, Heb. kahmah. sp. spirit, Heb. ruakh.
s. נִפְשֵׁינוּ so. נִפְשֵׁינוּ תַּחֲתֵינוּ לְמָוֶת 1. חֶסֶד וְאֱמֻנָה	¹⁴ And the ^{men} ^{answered} her, "Our ^{life} for your's, if ye ^{utter} not this our ^{business} . And it ^{shall} be, when ^{the} LORD ^{hath} given us the land, that we ^{will} deal ^{kindly} and truly with thee."	i. Heb. ish. j. g. Jehovah your Elohim.
15. James 2. 25. c. בְּחָבֶל	¹⁵ Then she let them down by a ^{cord} through the ^{window} : for her house ^{was} upon the town ^{wall} , and ^{she} dwelt upon the wall.	so. Heb. our souls instead of yours to die.
	¹⁶ And she ^{said} unto them, "Get you to the mountain, lest the pursuers ^{meet} you; and ^{hide} yourselves there three days, until the pursuers be returned: and afterward ^{may} ye go your way."	l. in loving-kindness and truth.
	¹⁷ And the ^{men} said unto her, "We ^{will} be blameless of ^{this} thine oath which thou ^{hast} made us swear. ¹⁸ Behold, when we	c. the cord or rope, Heb. khebel, from kahbal, to twist.

<p>B.C. 1451. אֶת־תְּקוֹת בּוֹ פֶּאֶסְפִּי אֵלֶיךָ הַנָּחִיָּה</p>	<p>*come into the land, thou shalt bind this ^{li}line of scarlet thread in the window which thou didst let us down by: and thou shalt bring thy father, and thy mother, and thy brethren, and all thy father's household, ⁱhome unto thee.</p> <p>¹⁹ "And it shall be, that whosoever shall go out of the doors of thy house into the street, his blood shall be upon his head, and we will be guiltless: and whosoever shall be with thee in the house, his blood shall be on our head, if any hand be upon him.</p> <p>²⁰ And if thou utter this our business, then we will be quit of thine oath which thou hast made us to swear."</p>	<p>li. line, Heb. tikvath, from kahvah, to hope-for, to expect. t. or through, Heb. bo. g. gather. i. into the house.</p>
<p>21. James 2. 25.</p>	<p>²¹ And she said, "According unto your words, so be it." And she sent them away, and they departed: and she bound the scarlet ^{li}line in the window.</p> <p>²² And they went, and came unto the mountain, and abode there three days, until the pursuers were returned: and the pursuers sought them throughout all the way, but found them not.</p>	
	<p>²³ So the two ^{ss}men returned, and descended from the mountain, and passed over, and came to Joshua the son of Nun, and told him all things that befell them: ²⁴ and they said unto Joshua, "Truly ^jthe Lord hath delivered into our hands all the land; for even all the inhabitants of the country do faint because of us."</p>	<p>ss. Heb. anashim. m. melt.</p>
<p>2. Ch. I. 10. 11. אֶת־הָאֵלֹהִים הַנִּסְתָּרִים יְהוָה אֱלֹהֵינוּ</p>	<p>3 AND Joshua rose early in the morning; and they removed from Shittim, and came to Jordan, ^{jt} and all the children of Israel, and lodged there before they passed over.</p> <p>² And it came to pass after three days, that the officers went through the host; ³ and they commanded the people, saying, "When ye see the ark of the covenant of ^jthe Lord your God, and the priests the Levites bearing it, then ye shall remove from your place, and go after it.</p> <p>⁴ "Yet there shall be a space between you and it, about two thousand cubits by measure: come not near unto it, that ye may know the way by which ye must go: for ye have not passed this way heretofore."</p>	<p>s. sons. a. at the end of. c. camp. j. a. Jehovah your Elohim, your Triune God.</p>
<p>יְהוָה</p>	<p>⁵ And Joshua said unto the people, "Sanctify yourselves: for to-morrow ^jthe Lord will do wonders among you."</p> <p>⁶ And Joshua spake unto the priests, saying, "Take up the ark of the covenant, and pass over before the people." And they took up the ark of the covenant, and went before the people.</p>	<p>j. Jehovah.</p>
<p>אֶלֶּיךָ</p>	<p>⁷ And ^jthe Lord said unto Joshua, "This day will I begin to magnify thee in the sight of all Israel, that they may know that, as I was with Moses, so I will be with thee.</p> <p>⁸ "And thou shalt command the priests that bear the ark of the covenant, saying, 'When ye are come to the brink of the water of Jordan, ye shall stand still in Jordan.'"</p>	<p>so. according as.</p>
<p>אֵלֶּיךָ</p>	<p>⁹ And Joshua said unto the children of Israel, "Come hither, and hear the words of ^jthe Lord your God."</p> <p>¹⁰ And Joshua said, "Hereby ye shall know that the living God is among you, and that he will without fail drive out from before you the Canaanites, and the Hittites, and the Hivites, and the Perizzites, and the Girgashites, and the Amorites, and the Jebusites. ¹¹ Behold, the ark of the covenant of the Lord of all the earth passeth over before you into Jordan."</p>	<p>e. El, God, singular.</p>
<p>הַנְּבִרִית אֲדֹנָי אֵלֶּיךָ יְהוָה אֲדֹנָי</p>	<p>¹² "Now therefore take you twelve men out of the tribes of Israel, out of every tribe a man.</p> <p>¹³ "And it shall come to pass, as soon as the soles of the feet of the priests that bear the ark of ^jthe Lord, the Lord of</p>	<p>a. Adōn, Sovereign, Lord, Master or Possessor. i. Heb. iah. j. a. Jehovah the Sovereign Lord.</p>

B.C. 1451.	of all the earth, shall rest in the waters of [*] Jordan, <i>that the waters of [*]Jordan shall be cut off from the waters ¹⁴that come down from above; and they [*]shall stand upon ^oan heap."</i>	
o. אָהָר	¹⁴ And it [*] came to pass, when the people removed from their tents, to pass over [*] Jordan, and the priests bearing ^{the ark} of the covenant before the ⁻ people; ¹⁵ and as ^{they that bare} the ark were come unto [*] Jordan, and the feet of the priests ^{that bare} the ark were dipped in the brim of the ⁼ water, (for [*] Jordan overfloweth all his banks all the time of harvest,) ¹⁶ that the waters ^{which came down from above} stood and rose up upon ^{an heap} very far from the city Adam, that is beside Zaretan: and ^{those that came down toward the sea} of the plain, <i>even the salt sea, failed, and were cut off: and the people passed over right against Jericho.</i>	o. one.
t. הארון הברית. 15. Jer. 12. 5.	¹⁷ And the priests ^{that bare} the ark of the covenant of ^{J the} LORD stood firm on ^{dry ground} in the midst of [*] Jordan, and ^{all the} ⁻ Israelites ^{passed over} on ^{dry ground} , until all the ^{people} ^{were passed} clean over [*] Jordan.	t. the ark of the covenant.
al. וְכָל-יִשְׂרָאֵל n. כָּל-הָעָם f. פָּסַד לְעָבֹר	⁴ AND it [*] came to pass, when all the ^{people} ^{were clean} passed over [*] Jordan, that ^{J the} LORD ^{spake} unto Joshua, ^{saying} , ² "Take you ^{twelve} ^{men} out of the people, out of every tribe a ^{man} , ³ and ^{command} ye them, ^{saying} , 'Take you hence out of the midst of [*] Jordan, out of the place where the priests' feet stood firm, ^{twelve} ^{stones} , and ye ^{shall carry} them over with you, and ^{leave} them in the lodging-place, where ye shall lodge this night.'"	o. one.
n. הָעָם j. יהוה 2. Ch. 3. 12. w. אֲנָשִׁים i. אִישׁ 3. v. 19. 20.	⁴ Then Joshua ^{called} the twelve ^{men} , whom he had prepared of the ^{children of} ^{Israel} , out of every tribe a ^{man} : ⁵ and Joshua ^{said} unto them, "Pass over before the ark of ^{J the} LORD your ^{God} into the midst of [*] Jordan, and ^{take you up} every man of you a stone upon his shoulder, according unto the number of the tribes of the ^{children of} ^{Israel} . ⁶ That this may be a sign among you, <i>that when your children ask their fathers in time to come, saying, 'What mean ye by these stones?'</i> ⁷ Then ye shall answer them, 'That the waters of [*] Jordan were cut off before the ark of the covenant of ^{J the} LORD; when it ^{passed over} [*] Jordan, the waters of [*] Jordan were cut off: and ^{these} ^{stones} shall be for a memorial unto the ^{children of} ^{Israel} for ever."	n. nation. n. nation, Heb. goy. f. finished passing over.
4. Ch. 3. 12. j. g. יהוה אלהים	⁸ And the ^{children of} ^{Israel} ^{did so} ^{as} Joshua commanded, and ^{took up} ^{twelve} ^{stones} out of the midst of [*] Jordan, ^{as} ^{J the} LORD spake unto Joshua, according to the number of the tribes of the ^{children of} ^{Israel} , and ^{carried} them over with them unto the place where they lodged, and ^{laid} them down there.	n. nation. f. finished passing over. j. Jehovah. w. Heb. anah-shim. i. Heb. ish.
ac. כְּאֲשֶׁר	⁹ And Joshua set up ^{twelve} ^{stones} in the midst of [*] Jordan, in the place where the feet of the priests ^{which bare} the ark of the covenant stood: and they ^{are} there unto ^{this} ^{day} .	i. ish. s. sons.
	¹⁰ For the priests ^{which bare} the ark ^{stood} in the midst of [*] Jordan, until every ^{thing} was finished that ^{J the} LORD commanded ^{Joshua} to speak unto the people, according to all that Moses commanded ^{Joshua} : and the people ^{hasted} and ^{passed} over.	j. g. Jehovah your Elohim, your Triune God.
f. פָּסַד לְעָבֹר	¹¹ And it [*] came to pass, when all the people ^{were clean} passed over, that the ^{ark} of ^{J the} LORD ^{passed over} , and the priests, in the presence of the people.	j. Jehovah.
h. חֲמִישִׁים	¹² And the ^{children of} ^{Reuben} , and the ^{children of} ^{Gad} , and half the tribe of ^{Manasseh} , ^{passed over} ^{armed} before	f. finished to pass over.
272		s. sons or descendants. h. or by fifties.

JOSHUA IV. 13.		JOSHUA V. 7.
B.C. 1451.	the- ^s children-of Israēl, ^{as} as Moses spake unto them: ¹³ about forty thousand prepared for ^{war} war passed-over before ^J the LORD unto ^{battle} battle, to the plains-of Jericho.	ac. according as.
	¹⁴ On ^{that} that ^{day} day ^J the LORD magnified ^J Joshua in the sight-of all Israēl; and they ^{feared} feared him, ^{as} as they feared ^{Moses} Moses, all the-days of his life.	J. Jehovah.
	¹⁵ And ^J the LORD ^{spake} spake unto Joshua, ^{saying} saying, ¹⁶ “ ^{Command} the ^{priests} priests ^{that} that bear the ^{ark} ark of the testimony, that they ^{come-up} come-up out-of ^{Jordan} Jordan.” ¹⁷ Joshua therefore ^{commanded} commanded the priests, saying, “ ^{Come-ye-up} Come-ye-up out-of ^{Jordan} Jordan.”	
	¹⁸ And it ^{came-to-pass} came-to-pass, when the priests ^{that} that bare the ark-of the covenant-of ^J the LORD were come-up out-of the midst-of ^{Jordan} Jordan, and the soles-of the priests’ feet were lifted-up unto the dry land, that the waters-of ^{Jordan} Jordan ^{returned} returned unto their place, and ^{flowed} flowed over all his banks, as ^{they} they ^{did} did before.	J. Jehovah.
19. See Ex. 12. 2, 3. g. גִּלְגָּל	¹⁹ And the people came-up out-of ^{Jordan} Jordan on the ^{tenth-day} tenth-day of the first ^{month} month, and ^{encamped} encamped in ^{Gilgal} Gilgal, in the east border-of Jericho.	g. Gilgal, Rolling.
	²⁰ And ^{those} those ^{twelve} twelve ^{stones} stones, which they took out-of ^{Jordan} Jordan, did Joshua pitch in ^{Gilgal} Gilgal.	
t. קָהָר	²¹ And he ^{spake} spake unto the- ^s children-of Israēl, saying, “ ^{When} your ^{children} children shall ask their ^{fathers} fathers ^{in-time-to-come} in-time-to-come, saying, ‘ ^{What} ^{mean} mean ^{these} these ^{stones} stones?’” ²² Then ye ^{shall-let} shall-let your ^{children} children know, saying, ‘Israēl came-over ^{this} this ^{Jordan} Jordan on ^{dry-land} dry-land.’”	s. sons. t. to-morrow.
23. Ex. 14. 21.	²³ For ^J the LORD your ^{God} God dried-up ^{the} the ^{waters} waters of ^{Jordan} Jordan from before you, until ye ^{were-passed-over} were-passed-over, ^{as} as ^J the LORD your ^{God} God did to the Red sea, which he dried-up from before us, until we ^{were-gone-over} were-gone-over: ²⁴ that all the- ^s people-of the earth might know ^{the-hand} the-hand of ^J the LORD, that it ^{is} is mighty: that ye might fear ^J the LORD your ^{God} God ^{for ever} for ever.”	J. s. Jehovah your Elohim. ac. according as. J. Jehovah. p. peoples.
al. קָהָר יְהוָה		al. all the days.
o. בְּאֶרֶץ J. יְהוָה	5 AND it ^{came-to-pass} came-to-pass, when all the ^{kings} kings-of the Amorites, which ^{were} were on the side-of ^{Jordan} Jordan westward, and all the- ^s kings-of the Canaanites, which ^{were} were by the sea, heard ^{that} that ^J the LORD had dried-up ^{the} the ^{waters} waters of ^{Jordan} Jordan from before the- ^s children-of Israēl, until we ^{were-passed-over} were-passed-over, that their heart ^{melted} melted, neither was there spirit in them any-more, because of the- ^s children-of Israēl.	o. on the side-of, bSheber. J. Jehovah.
f. חֲרִיבוֹת אֶרֶץ	² At ^{that} that ^{time} time ^J the LORD said unto Joshua, “ ^{Make} thee ^{sharp} sharp knives, and ^{circumcise} circumcise again ^{the} the- ^s children-of Israēl ^{the} the second-time.” ³ And Joshua ^{made} made him ^{sharp} sharp knives, and ^{circumcised} circumcised ^{the} the- ^s children-of Israēl at the hill-of the foreskins.	s. sons or descendants.
4. Num. 14. 20-23, 26-35.	⁴ And this ^{is} is the cause why Joshua did ^{circumcise} circumcise: all the people ^{that} that came out-of Egypt, ^{that} that ^{were} were ^{males} males, ^{even} even all the- ^s men-of ^{war} war, died in the wilderness by the way, after ^{they} they came out-of Egypt.	
a. אֲנָשִׁים	⁵ Now all the- ^s people ^{that} that came-out were circumcised: but all the- ^s people ^{that} that ^{were} were ^{born} born in the wilderness by the way as they came forth out-of Egypt, ^{them} they had not circumcised.	a. Heb. anah-shim.
n. בְּלִי-חַיִּים h. לֹא-שָׁמְעוּ בְּקוֹל יְהוָה	⁶ For the- ^s children-of Israēl walked forty years in the wilderness, till all the- ^s people ^{that} that ^{were} were ^{men} men of ^{war} war, ^{which} which came out-of Egypt, were consumed, because they ^{obeyed} obeyed not the voice-of ^J the LORD: unto whom ^J the LORD swore that he would not shew them ^{the} the land, which ^J the LORD swore unto their fathers that he would give us, a land ^{that} that ^{floweth} floweth with milk and honey.	n. nation. h. hearkened not unto. J. Jehovah.
	⁷ And their ^{children} children, ^{whom} whom he raised-up in their stead, ^{them} them Joshua circumcised: for they were uncircumcised, because they had not circumcised ^{them} them by the way.	s. sons.

273

s.c. 1451.	⁸ And it *came-to-pass, when they had-done circumcising all the *people, that they *abode in their places in the camp, till they *were-whole.	n. nation, Heb. goy.
r. גלגל	⁹ And *the LORD *said unto Joshua, "This day *have-I-rolled away *the-reproach-of Egypt from off you." Wherefore the-name-of the place *is-called *Gilgal unto *this *day.	J. Jehovah. r. rolled, gallōthi. g. Gilgal, Rolling.
g. גלגל	¹⁰ And the-children-of Israel *encamped in *Gilgal, and *kept *the passover on the-fourteenth day of the month at *even in the-plains-of Jericho.	s. sons.
11. Lev. 2. 14. p. מנעביר	¹¹ And they *did-eat of the- old-corn-of the land on the-morrow-after the passover, unleavened-cakes, and parched corn in the selfsame *day.	p. produce-of.
12. Ex. 16. 35. m. מן	¹² And the *manna *ceased on the-morrow after they *had-eaten of the- old-corn-of the land ; neither had the-children-of Israel *manna any-more; but they *did-eat of the-fruit-of the-land-of Canaan *that *year.	m. Heb. man, a portion, from mahnan, to divide, to apportion.
i. איש	¹³ AND it *came-to-pass, when Joshua *was by Jericho, that he *lifted-up his eyes and *looked, and, behold, *there-stood a *man over against him with his sword drawn in his hand: and Joshua *went unto him, and *said unto him, "Art thou for us, or for our adversaries?" ¹⁴ And he *said, "Nay; but as captain -of the-host-of *the LORD 'am I now come."	i. Heb. ish.
14. See Ex. 23. 20-23. Dan. 12. 1. Rev. 12. 7; 19. 11, 14. p. שר	And Joshua *fell on his face to-the-earth, and *did-worship, and *said unto him, "What *saith *my-lord unto his servant?"	p. or prince. J. Jehovah.
j. יהוה	¹⁵ And the-captain-of *the LORD's host *said unto Joshua, "Loose thy shoe from off thy foot; for the place whereon thou *standest *is holy." And Joshua *did so.	a. Adōni.
a. ארני		i. it.
15. Ex. 3. 5. א. הוה	6 NOW Jericho *was-straitly *shut-up because of the-children-of Israel: none *went-out, and none *came-in.	s. shutting-up, was being-shut-up. Particles active and passive.
א. מן	² And *the LORD *said unto Joshua, "See, I *have-given into thine hand Jericho, and the-king thereof, and the-mighty men-of *valour. ³ And ye *shall-compass the city, all ye *men-of *war, and *go-round-about the city once. Thus *shalt-thou-do six days.	J. Jehovah. s. Heb. anah-shim.
4. See Judg. 7. 16. 22. ju. שופרות	⁴ "And seven priests *shall-bear before the ark seven trumpets-of *rams'-horns: and *the seventh *day ye *shall-compass the city seven times, and the priests *shall-blow with the trumpets. ⁵ And it *shall-come-to-pass, that when they make a-long blast with the *ram's horn, and when ye hear the-sound of the trumpet, all the people *shall-shout with a great shout; and the-wall-of the city *shall-fall-down flat, and the people *shall-ascend-up every-man straight-before him."	ju. the jubilee or long-of-sound, Heb. hayōbēlim, from yōbeel, protracted sound. See Ex. 19. 13.
o. נביים		o. on the.
h. בקרן הירבעל		h. horn-of the jubilee.
u. מתייהב		Heb. keren hayōbeel.
i. איש	⁶ And Joshua the-son-of Nun *called the priests, and *said unto them, "Take-up the- ark -of the covenant, and let seven priests bear seven trumpets-of *rams'-horns before the-ark-of *the LORD."	u. under it. Heb. takh-teyah.
ju. שופרות		i. Heb. ish.
יובלים	⁷ And he *said unto the people, "Pass-on, and compass the city, and let *him-that is-armed pass-on before the-ark-of *the LORD.	ju. jubilee, Heb. yōbēlim.
ju. יובלים	⁸ And it *came-to-pass, when Joshua had-spoken unto the people, that the seven priests bearing the-seven trumpets-of *rams'-horns passed-on before *the LORD, and *blew with the trumpets: and the- ark -of the-covenant-of *the LORD *followed them.	ju. the jubilee.
r. והמאסף	⁹ And the armed-men *went before the priests *that-blew with the trumpets, and the *rereward *came after the ark, the priests *going-on, and *blowing with the trumpets.	r. rearguard.

B.C. 1451.	10 And Joshua had commanded the people, saying, "Ye shall not shout, nor make any noise with your voice, neither shall any word proceed out of your mouth, until the day I bid you shout; then shall ye shout."	c. cause your voice to be heard.
c. חֲשִׁמְעוּ אֶת־קוֹלְכֶם	11 So the ark of the LORD compassed the city, going about it once: and they came into the camp, and lodged in the camp.	
t. קִלְקֹץ	12 And Joshua rose early in the morning, and the priests took up the ark of the LORD. 13 And seven priests bearing seven trumpets of rams' horns before the ark of the LORD went on continually, and blew with the trumpets: and the armed men went before them; but the rereward came after the ark of the LORD, the priests going on, and blowing with the trumpets.	ju. the jubilee. t. to go, Heb. hahlok. r. rearguard.
a. כַּעֲלוֹת הַשָּׁמֶר	14 And the second day they compassed the city once, and returned into the camp: so they did six days.	
	15 And it came to pass on the seventh day, that they rose early about the dawning of the day, and compassed the city after the same manner seven times: only on that day they compassed the city seven times.	a. at the ascending of the dawn.
d. חָרֵם	16 And it came to pass at the seventh time, when the priests blew with the trumpets, Joshua said unto the people, "Shout; for the LORD hath given you the city. 17 And the city shall be accursed, even it, and all that are therein, to the LORD: only Rahab the harlot shall live, she and all that are with her in the house, because she hid the messengers that we sent.	d. or devoted, Heb. kheer-em.
18. Ch. 7. 25.	18 "And ye, in any wise keep yourselves from the accursed thing, lest ye make yourselves accursed, when ye take of the accursed thing, and make the camp of Israel a curse, and trouble it. 19 But all the silver, and gold, and vessels of brass and iron, are consecrated unto the LORD: they shall come into the treasury of the LORD."	
at. הוֹא h. קֹדֶשׁ	20 So the people shouted when the priests blew with the trumpets: and it came to pass, when the people heard the sound of the trumpet, and the people shouted with a great shout, that the wall fell down flat, so that the people went up into the city, every man straight before him, and they took the city.	at. thrg. h. holiness. i. Jehovah.
20. Heb. 11. 30.	21 And they utterly destroyed all that was in the city, both man and woman, young and old, and ox, and sheep, and ass, with the edge of the sword.	u. under it. i. ish.
de. יִתְּרִים	22 But Joshua had said unto the two men that had spied out the country, "Go into the harlot's house, and bring out thence the woman, and all that she hath, as ye sware unto her."	de. devoted, Heb. khah-ram.
22. Ch. 2. 14. Heb. 11. 31.	23 And the young men that were spies went in, and brought out Rahab, and her father, and her mother, and her brethren, and all that she had; and they brought out all her kindred, and left them without the camp of Israel.	ac. according as.
ac. כְּאֵשׁ James 3. 25.	24 And they burnt the city with fire, and all that was therein: only the silver, and the gold, and the vessels of brass and of iron, they put into the treasury of the house of the LORD.	
25. See Matt. 1. 5.	25 And Joshua saved Rahab the harlot alive, and her father's household, and all that she had; and she dwelleth in Israel even unto this day: because she hid the messengers, which Joshua sent to spy out Jericho.	at. the midst of.
at. בְּנֵי־רָחָב	26 AND Joshua adjured them at that time, saying, "Cursed be the man before the LORD, that riseth up and buildeth this city Jericho: he shall lay the foundation thereof in his first-born, and in his youngest son shall he set up the gates of it."	i. ish.
26. 1 Kin. 16. 34.	27 So the LORD was with Joshua; and his fame was noised throughout all the country.	

s.c. 1451.	7	BUT the-children-of Israēl *committed a trespass in the	s. sons or descendants.
d. בָּחַרְם		*accursed thing: for *Achan, the-son-of Carmi, the-son-	d. devoted thing, Heb. kheerem.
a. זָקַן		of Zabdi, the-son-of Zerah, of the-tribe-of Judah, *took of the	a. Achan, Hahcahn, Serpent or Troubler.
j. יָהוָה		*accursed thing: and the-anger-of the LORD *was kindled	j. Jehovah.
		against the-children-of Israēl.	a. anahshim.
a. אֲנָשִׁים		2 And Joshua *sent *men from Jericho to *Ai, which is beside	ai. Ai, Hai, Heap-of ruins.
ai. הָעִי		*Bethaven, on the-east-side of *Beth-ēl, and *spake unto them,	b. Beth-ahven, House-of vanity.
b. בֵּית אֵן		*saying, "Go-up and *view the country."	be. Beth-ēl, House-of God.
be. לְבֵית אֵל		And the *men *went-up and *viewed *Ai. 3 And they *re-	i. ish.
i. אִישׁ		turned to Joshua, and *said unto him, "Let not all the people go	
		up; but let about two or three thousand *men go-up and *smite	
		*Ai; and *make not all the people to labour thither: for they are	
		but few."	
		4 So there *went-up thither of the people about three thousand	
		*men: and they *fled before the-*men-of *Ai. 5 And the-*men-	
s. הַשָּׂרִים		of *Ai *smote of them about thirty and six *men: for they *chased	s. *Shēbahrim, The Breaches.
		them from before the gate even unto *Shebarim, and *smote them	
		in the going-down: wherefore the-hearts-of the people *melted,	
		and *became as water.	
		6 And Joshua *rent his clothes, and *fell to the-earth upon	j. Jehovah.
		his face before the-ark-of the LORD until the eventide, he and	
a. j. יָהוָה		the-elders-of Israēl, and *put dust upon their heads.	a. j. Adōnaby Jehovah.
		7 And Joshua *said, "Alas, O *Lord *God, wherefore *hast	a. Adōnaby, Sovereign-Lord.
a. אֲרִי		thou at-all brought *this *people over *Jordan, to deliver us into	n. neck.
n. עָרָה		the-hand-of the Amorites, to destroy us? would to God we *had-	
9. See Ex. 32.		been-content, and *dwelt on the-other-side *Jordan! 8 O *Lord,	
12. Num. 14.		what shall I say, when Israēl *turneth their *backs before their	
13-16.		enemies! 9 For the-Canaanites and all the-inhabitants-of the	
		land *shall hear of it, and *shall environ-us-round, and *cut-off	
		our *name from the earth: and what wilt thou-do unto thy *great	
		name?"	
10. Ch. 6. 17,		10 And the LORD *said unto Joshua, "Get-thee-up; wherefore	f. fallest.
18. See Acts		*liest thou thus upon thy face? 11 Israēl *hath-sinned, and	d. devoted thing.
f. 5. 1, 2.		they *have also transgressed my *covenant which I commanded	
		them: for they *have even taken of the *accursed thing, and	
12. Deut. 7. 26.		*have also stolen, and *dissembled also, and they *have-put it	
		even among their-own stuff. 12 Therefore the-children-of Israēl	
		*could not stand before their enemies, but *turned their backs	
		before their enemies, because they were *accursed: neither will	
		I-be with you any-more, except ye *destroy the *accursed from	
		among you. 13 Up, *sanctify the people, and *say, "Sanctify-	
j. e. אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל		yourself against to-morrow: for thus *saith the LORD *God-of	j. e. Jehovah Elohim, the Everlasting Three in One.
		Israēl, There is an *accursed thing in the-midst-of thee, O Israēl:	
		thou *canst not stand before thine enemies, until ye *take-away	
		the *accursed thing from among you."	
		14 "In the morning therefore ye *shall-be-brought according-	
		to your tribes: and it *shall-be, that the tribe which the LORD	
		*taketh *shall come according-to the families thereof; and the	
g. g. לְזָבְדִּים		family which the LORD shall-take *shall come by households;	g. g. Heb. lagēbahrim, i.e. gēbar by gēbar, strong-man by strong-man.
b. יִצְרָר		and the household which the LORD shall-take *shall come *man	b. burnt, Heb. sahraph.
		by *man. 15 And it *shall-be, that *he-that is-taken with the	
		*accursed thing *shall-be burnt with *fire, he and *all that he	
		hath: because he *hath-transgressed the-covenant-of the LORD,	
		and because he *hath-wrought folly in Israēl."	
		16 So Joshua *rose-up-early in the morning, and *brought	
		*Israēl by their tribes; and the-tribe-of Judah *was-taken:	
		17 and he *brought the-family-of Judah; and he *took the-	
		family-of the Zarhites: and he brought the-family-of the Zar-	
		hites *man by *man; and Zabdi *was-taken: 18 and he *brought	

B.C. 1451.

		his household man by man; and Achan , the son of Carmi, the son of Zabdi, the son of Zerah, of the tribe of Judah, was taken.	
		¹⁹ And Joshua said unto Achan, "My son, give, I pray thee, glory to ^J the LORD God of Israel, and make confession unto him; and tell me now what thou hast done; hide it not from me."	
o.	אחח	²⁰ And Achan answered Joshua, and said, "Indeed I have sinned against ^J the LORD God of Israel, and thus and thus I have done: ²¹ when I saw among the spoils a goodly Babylonish garment , and two hundred shekels of silver, and a ^{to} wedge of gold of fifty shekels weight, then I coveted them, and took them; and behold, they are hid in the earth in the midst of my tent, and the silver under it."	o. one. s. of Shinar. to. tongue.
s.	שנער		
to.	וילשן		
		²² So Joshua sent messengers, and they ran unto the tent; and behold, it was hid in his tent, and the silver under it.	
p.	ויצקם	²³ And they took them out of the midst of the tent, and brought them unto Joshua, and unto all the children of Israel, and laid them out before ^J the LORD.	s. sons. p. poured them out. J. Jehovah.
		²⁴ And Joshua, and all Israel with him, took Achan the son of Zerah, and the silver, and the garment, and the wedge of gold, and his sons, and his daughters, and his oxen, and his asses, and his sheep, and his tent, and all that he had: and they brought them unto the valley of Achor.	a. Achor, Hahcôr, Trouble.
a.	עכור	²⁵ And Joshua said, "Why hast thou troubled us? ^J the LORD shall trouble thee this day." And all Israel stoned him with stones, and burned them with fire, after they had stoned them with stones. ²⁶ And they raised over him a great heap of stones unto this day. So ^J the LORD turned from the fierceness of his anger. Wherefore the name of that place was called, "The valley of Achor," unto this day.	t. troubled, hacartanu. tr. trouble, yahcarka.
25. Ch. 6. 18. 1 Chr. 2. 7. Gal. 5. 12.			
t.	עברתני		
tr.	יעקרה		
26. Hos. 2. 14, 15.			
a.	עכור		a. Achor, Hahcôr, Trouble.
j.	יהה	8 AND ^J the LORD said unto Joshua, "Fear not, neither be thou dismayed: take all the people of war with thee, and arise, go up to Ai : see, I have given into thy hand the king of Ai, and his people, and his city, and his land: and thou shalt do to Ai and her king as thou didst unto Jericho and her king: only the spoil thereof, and the cattle thereof, shall ye take for a prey unto yourselves: lay thee an ambush for the city behind it."	J. Jehovah.
ac.	כאשר		ac. according as.
		³ So Joshua arose, and all the people of war, to go up against Ai: and Joshua chose out thirty thousand mighty men of valour, and sent them away by night.	i. Heb. ish.
i.	איש	⁴ And he commanded them, saying, "Behold, ye shall lie in wait against the city, even behind the city: go not very far from the city, but be ye all ready: and I, and all the people that are with me, will approach unto the city: and it shall come to pass, when they come out against us, as at the first, that we will flee before them, (for they will come out after us) till we have drawn them from the city; for they will say, 'They flee before us, as at the first:' therefore we will flee before them. Then ye shall rise up from the ambush, and seize upon the city: for ^J the LORD your God will deliver it into your hand. ⁸ And it shall be, when ye have taken the city, that ye shall set the city on fire: according to the commandment of ^J the LORD shall ye do. See, I have commanded you."	J. G. Jehovah your Elohim, your Triune God.
j. G.	יהה אלהים	⁹ Joshua therefore sent them forth: and they went to lie in ambush, and abode between Beth-el and Ai, on the west side of Ai: but Joshua lodged that night among the people.	

i. B.C. 1451. יִשְׂרָאֵל	<p>¹⁰ And Joshua <i>rose-up-early</i> in the morning, and <i>numbered</i> the people, and <i>went-up</i>, <i>he</i> and the <i>elders</i> of <i>Israel</i>, before the people to <i>Ai</i>. ¹¹ And all the people, <i>even the people of war</i> that were with him, <i>went-up</i>, and <i>drew-nigh</i>, and <i>came</i> before the city, and <i>pitched</i> on the <i>north-side</i> of <i>Ai</i>: now <i>there was a valley</i> between them and <i>Ai</i>. ¹² And he <i>took</i> about five thousand <i>men</i>, and <i>set</i> them to <i>lie-in-ambush</i> between Beth-<i>el</i> and <i>Ai</i>, on the <i>west-side</i> of the city. ¹³ And <i>when they had set</i> the people, <i>even</i> all the host that <i>was</i> on the <i>north</i> of the city, and <i>their liers-in-wait</i> on the <i>west</i> of the city, Joshua <i>went</i> that <i>night</i> into the <i>midst</i> of the valley.</p>	i. inspected or mustered.
a. יִשְׂרָאֵל k. יִשְׂרָאֵל	<p>¹⁴ And it <i>came-to-pass</i>, when the <i>king</i> of <i>Ai</i> saw <i>it</i>, that they <i>hasted</i> and <i>rose-up-early</i>, and the <i>men</i> of the city <i>went-out</i> against <i>Israel</i> to <i>battle</i>, <i>he</i> and all his people, at a <i>time</i> appointed, before the plain; but <i>he</i> <i>wist</i> not that <i>there were</i> liers-in-ambush against him behind the city. ¹⁵ And Joshua and all <i>Israel</i> <i>made</i> as if they <i>were-beaten</i> before them, and <i>fled by the way</i> of the wilderness. ¹⁶ And all the people that <i>were</i> in <i>Ai</i> <i>were-called</i> together to pursue after them: and they <i>pursued</i> after Joshua, and <i>were-drawn-away</i> from the city. ¹⁷ And there was not a <i>man</i> left in <i>Ai</i> or Beth-<i>el</i>, that <i>went-not-out</i> after <i>Israel</i>: and they <i>left</i> the city open, and <i>pursued</i> after <i>Israel</i>.</p>	a. Heb. anah-shim. k. knew.
	<p>¹⁸ And <i>the LORD</i> <i>said</i> unto Joshua, "Stretch-out the spear that <i>is</i> in thy hand toward <i>Ai</i>; for I will give it into thine hand."</p> <p>And Joshua <i>stretched-out</i> the spear that <i>he had</i> in his hand toward the city. ¹⁹ And the ambush arose quickly out of their place, and they <i>ran as-soon-as</i> <i>he had stretched-out</i> his hand: and they <i>entered-into</i> the city, and <i>took it</i>, and <i>hasted</i> and <i>set the city on fire</i>.</p> <p>²⁰ And <i>when the men</i> of <i>Ai</i> looked behind them, they <i>saw</i>, and, behold, the <i>smoke</i> of the city ascended-up to <i>heaven</i>, and they had no power to flee <i>this-way</i> or <i>that-way</i>: and the people that <i>fled-to</i> the wilderness turned-back upon the <i>pursuers</i>.</p> <p>²¹ And when Joshua and all <i>Israel</i> saw that the ambush <i>had-taken</i> the city, and that the <i>smoke</i> of the city ascended, then they <i>turned-again</i>, and <i>slew the men</i> of <i>Ai</i>. ²² And the <i>other</i> issued out of the city against them; so they <i>were</i> in the midst of <i>Israel</i>, some on <i>this-side</i>, and some on <i>that-side</i>: and they <i>smote</i> them, so that they let none of them remain or escape. ²³ And <i>the-king</i> of <i>Ai</i> they took alive, and <i>brought him</i> to Joshua.</p>	j. Jehovah.
26. Ex. 17. 11.	<p>²⁴ And it <i>came-to-pass</i>, when <i>Israel</i> <i>had-made-an-end</i> of slaying all the <i>inhabitants</i> of <i>Ai</i> in the field, in the wilderness wherein they chased them, and when they <i>were</i> all fallen on the edge of the sword, until they <i>were-consumed</i>, that all the <i>Israelites</i> <i>returned-unto</i> <i>Ai</i>, and <i>smote</i> it with the edge of the sword.</p> <p>²⁵ And so it <i>was</i>, that all that fell <i>that day</i>, both of <i>men</i> and women, <i>were</i> twelve thousand, <i>even</i> all the <i>men</i> of <i>Ai</i>. ²⁶ For Joshua drew not his hand back, wherewith he stretched-out the spear, until he <i>had-utterly-destroyed</i> all the <i>inhabitants</i> of <i>Ai</i>.</p> <p>²⁷ Only the cattle and the <i>spoil</i> of <i>that city</i> <i>Israel</i> took for a prey unto themselves, according unto the word of <i>the LORD</i> which he commanded <i>Joshua</i>.</p>	i. ish. a. Heb. anah-shim, plural of ish.
29. Dent. 21. 22, 23. Ch. 10. 26, 27. at. יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל 278	<p>²⁸ And Joshua <i>burnt</i> <i>Ai</i>, and <i>made</i> it an heap for ever, <i>even</i> a desolation unto <i>this day</i>.</p> <p>²⁹ And <i>the-king</i> of <i>Ai</i> he <i>hanged</i> on a <i>tree</i> until <i>even-tide</i>: and <i>as-soon-as</i> the sun was down, Joshua commanded that they <i>should-take</i> his <i>carcase</i> down from the tree, and <i>cast</i></p>	at. at the going down-of.

B.C. 1451.	it at the entering of the gate of the city, and *raise thereon a great heap of stones, <i>that remaineth</i> unto *this *day.	
30. Deut. 27. 1-8. עֵיבָל 31. Ex. 20. 24, 25. עֵלֹחַ a.	³⁰ Then Joshua *built an altar unto ^J the LORD *God of Israēl in mount *Ebal, ³¹ ^{ac} as Moses the servant of ^J the LORD commanded the children of Israēl, ^{ac} as it is written in the book of the law of Moses, an altar of whole stones, over which no man *hath lift up <i>any</i> iron: and they *offered thereon *burnt offerings unto ^J the LORD, and *sacrificed peace offerings.	e. Ebal, Heebahl, Stony or Heap of barrenness. ac. according as. a. ascending offerings.
32. Deut. 27. 1-8. דִּבְרֵי d.	³² And he *wrote there upon the stones a ^d *copy of the law of Moses, which he wrote in the presence of the children of Israēl.	d. duplicate. s. sons or descendants.
33. Deut. 11. 29; 27. 11-13. גֵּרִיזִים עֵיבָל ac. כְּאֵלֶּךָ at. בְּרֵאשִׁית 34. Deut. 27. 14-26, and xxviii. קָהַל as.	³³ And all Israēl, and their elders, and officers, and their judges, *stood on this side the ark and on that side before the priests the Levites, *which bare the ark of the covenant of ^J the LORD, as well the stranger, as he that was born among them; half of them over against mount *Gerizim, and *half of them over against mount *Ebal; ^{ac} as Moses the servant of ^J the LORD had commanded ^{at} *before, that they should bless the people of Israēl. ³⁴ And afterward he read ^{at} all the words of the law, the blessings and *cursings, according to all ^{at} that is written in the book of the law. ³⁵ There was not a word of all that Moses commanded, which Joshua read not before all the congregation of Israēl, with the women, and the little ones, and the strangers ^{at} that *were conversant among them.	g. Gērizim, Cutters down. e. Ebal, stony. ac. according as. at. at the first.
o. בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן see v. 10. m. פֶּה אֶחָד g. נִבְעֹן sk. נְאֻרוֹת gi. הַגִּלְגָּל i. אֵישׁ c. c. פְּרִתֵּי לֶנֶז בְּרִית 7. Ex. 23. 31-33. Deut. 7. 2; 20. 10-18. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ 10. Num. 21. 24, 33. b. בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן i. בְּיָדָם	⁹ AND it *came to pass, when all the kings which <i>were</i> on this side *Jordan, in the hills, and in the valleys, and in all the coasts of the great *sea over against *Lebanon, the Hittite, and the Amorite, the Canaanite, the Perizzite, the Hivite, and the Jebusite, heard <i>thereof</i> ; ² that they *gathered themselves together, to fight with Joshua and with Israēl, with one *accord. ³ And when the inhabitants of *Gibeon heard what Joshua had done unto Jericho and to *Ai, ⁴ they *did work wilily, and *went and *made as if they had been ambassadors, and *took old sacks upon their asses, and wine *bottles, old, and rent, and bound up; ⁵ and old shoes and clouted upon their feet, and old garments upon them; and all the bread of their provision was dry and mouldy. ⁶ And they *went to Joshua unto the camp at *Gilgal, and *said unto him, and to the men of Israēl, "We *be come from a far country: now therefore *make ye a *league with us." ⁷ And the men of Israēl *said unto the Hivites, "Peradventure ye *dwell among us; and how shall we *make a *league with you?" ⁸ And they *said unto Joshua, "We are thy servants." And Joshua *said unto them, "Who are ye? and from whence *come ye?" ⁹ And they *said unto him, "From a very far country thy servants *are come because of the name of ^J the LORD thy *God: for we *have heard the fame of him, and all that he did in Egypt, ¹⁰ and all that he did to the two kings of the Amorites, that <i>were</i> beyond *Jordan, to Sihon king of Heshbon, and to Og king of *Bashan, which was at Ashtaroth. ¹¹ Wherefore our elders and all the inhabitants of our country *spake to us, *saying, 'Take victuals with you for the journey, and go to meet them, and say unto them, We are your servants: therefore now *make ye a *league with us.' ¹² This our bread we took hot for our provision out of our houses on the day we came forth to go unto you: but now, behold, it is dry, and it is mouldy: ¹³ and these	o. on this side the J., bēheber. m. mouth. g. Gībēon, Hill city. sk. skin-bottles. gi. Gilgal, Rolling away. i. Heb. ish. c. c. confirm a covenant. j. g. Jehovah thy Elohim. b. beyond the J., bēheber. i. in your hand.

JOSHUA IX. 14.		JOSHUA X. 5.	
R.C. 1451. sk. נֶאֱרָוּ	sk bottles of wine, which we filled, <i>were</i> new; and, behold, they <i>be</i> -rent: and these our garments and our shoes <i>are</i> -become old by-reason-of the very long journey."	sk. skin-bottles.	
14. Num. 27. 21. Isa. 30. 1, 2. See Judges 1. 1.	14 And the <i>men</i> took of their victuals, and asked not <i>counsel</i> at the-mouth-of <i>J the LORD</i> . 15 And Joshua <i>made</i> peace with them, and <i>made</i> a <i>league</i> with them, to let-them-live: and the-princes-of the congregation <i>sware</i> unto them.	ss. anahshim.	
ss. הַנְּשִׁימ 15. Ch. 11. 19.	16 And it <i>came</i> -to-pass at the-end-of three days after they had <i>made</i> a <i>league</i> with them, that they <i>heard</i> that <i>they were</i> their neighbours, and <i>that they</i> dwelt among them. 17 And the- <i>children</i> -of Israel <i>journeyed</i> , and <i>came</i> unto their cities on the third <i>day</i> . Now their cities <i>were</i> Gibeon, and <i>Chephirah</i> , and Beeroth, and Kirjath-jearim.	c. c. confirmed a covenant.	
	18 And the- <i>children</i> -of Israel smote them not, because the-princes-of the congregation had-sworn unto them by <i>J the LORD</i> <i>God</i> -of Israel. And all the congregation <i>murmured</i> against the princes.	s. sons. J. G. Jehoyah Elohim.	
20. See 2 Sam. 21. 1, 2.	19 But all the <i>princes</i> <i>said</i> unto all the congregation, " <i>We</i> <i>have</i> -sworn unto them by <i>J the LORD</i> <i>God</i> -of Israel: now therefore we <i>may</i> not <i>touch</i> them. 20 This we will-do to them; we will even <i>let them</i> live, lest wrath <i>be</i> upon us, because-of the oath which we <i>sware</i> unto them." 21 And the princes <i>said</i> unto them, " <i>Let-them</i> -live; but <i>let-them</i> -be hewers-of wood and drawers-of water unto all the congregation; <i>as</i> the princes had-promised them."	ac. according as.	
21. Deut. 29. 11.	22 And Joshua <i>called</i> for them, and he <i>spake</i> unto them, <i>saying</i> , "Wherefore <i>have-ye</i> -beguiled us, <i>saying</i> , ' <i>We are</i> very far from you; <i>when ye</i> dwelt among us? 23 Now therefore <i>ye are</i> cursed, and there shall none of you be-freed from being bondmen, and hewers-of wood and drawers-of water for the-house-of my <i>God</i> ."		
ac. נֶאֱמָר	24 And they <i>answered</i> Joshua, and <i>said</i> , "Because it <i>was</i> -certainly <i>told</i> thy servants, <i>how</i> -that <i>J the LORD</i> thy <i>God</i> commanded his servant Moses to give you <i>all</i> the land, and to destroy <i>all</i> the-inhabitants-of the land from before you, therefore we were sore afraid of our <i>lives</i> because of you, and <i>have</i> -done <i>this</i> <i>thing</i> . 25 And now, behold, we <i>are</i> in thine hand: as <i>it seemeth</i> <i>good</i> and <i>right</i> unto thee to do unto us, <i>do</i> ."		
so. לְנַפְשֵׁינוּ	26 And so <i>did</i> he unto them, and <i>delivered</i> them out-of the-hand-of the- <i>children</i> -of Israel, that they slew them not. 27 And Joshua <i>made</i> them <i>that day</i> hewers-of wood and drawers-of water for the congregation, and for the-altar-of <i>J the LORD</i> , even-unto <i>this</i> <i>day</i> , in the place which he <i>should</i> -choose.	so. souls.	
27. See 1 Chr. 9. 2; Ezra 8. 20. The Nethinim or Given-ones.			
ad. אֲדֹנִי-צִדְקָה	10 NOW it <i>came</i> -to-pass, when <i>Adoni-zedek</i> king-of Jerusalem had-heard how Joshua had-taken <i>Ai</i> , and	ad. Adoni-zedek, Lord-of-righteousness.	
ac. נֶאֱמָר	<i>had</i> -utterly-destroyed it; <i>as</i> he had-done to Jericho and her king, so he had-done to <i>Ai</i> and her king; and how the-inhabitants-of Gibeon had-made-peace with Israel, and <i>were</i> among them; 2 that they <i>feared</i> greatly, because Gibeon <i>was</i> a great city, as	ac. according as.	
c. עֲרֵי הַמְּמֻלָּכָה	one-of the <i>royal</i> cities, and because it <i>was</i> greater than <i>Ai</i> , and	c. cities of the kingdom.	
ss. אֲנָשִׁים	all the- <i>men</i> thereof <i>were</i> mighty. 3 Wherefore Adoni-zedek king-of Jerusalem <i>sent</i> unto Hoham king-of Hebron, and unto Piram king-of Jarmuth, and unto Japhia king-of Lachish, and unto Debir king-of Eglon, <i>saying</i> , 4 " <i>Come-up</i> unto me, and <i>help</i> me, that we <i>may</i> -smite <i>Gibeon</i> : for it <i>hath</i> -made-peace with Joshua and with the- <i>children</i> -of Israel."	ss. Heb. anahshim.	
	5 Therefore the-five <i>kings</i> of the Amorites, the-king-of Jerusalem, the-king-of Hebron, the-king-of Jarmuth, the-king-of		

b.c. 1451.	Lachish, the king-of Eglon, *gathered-themselves-together, and *went-up, they and all their hosts, and *encamped before Gibeon, and *made-war against it.	
h. הָקָר	⁶ And the-men-of Gibeon *sent unto Joshua to the camp to *Gilgal, saying, "Slack not thy hand from thy servants; *come-up to us quickly, and *save us, and *help us; for all the kings-of the Amorites *that-dwell-in the mountains *are-gathered-to-gether against us."	h. hill-country.
8. v. 25.	⁷ So Joshua *ascended from *Gilgal, he, and all the-people-of *war with him, and all the-mighty-men-of *valour.	
j. יהוה	⁸ And *the LORD *said unto Joshua, "Fear them not: for I *have-delivered them into thine hand; there shall not a *man of them stand before thee."	j. Jehovah.
i. אִישׁ	⁹ Joshua therefore *came unto them suddenly, and went-up from *Gilgal all *night. ¹⁰ And *the LORD *discomfited them before Israēl, and *slew them with a great slaughter at Gibeon, and *chased them along-the-way that-goeth-up to Beth-horon, and *smote them to Azekah, and unto Makkedah.	i. ish.
11. Ps. 18. 13, 14; 77. 17.	¹¹ And it *came-to-pass, as they fled from before Israēl, and were in the-going-down-to Beth-horon, that *the LORD cast-down great stones from *heaven upon them unto Azekah, and they *died: they were more which died with *hailstones than they whom the-children-of Israēl slew with the sword.	h. the heavens.
12. Isa. 28. 21. Hab. 3. 11.	¹² Then *spake Joshua to *the LORD in the-day-when *the LORD *delivered-up the Amorites before the-children-of Israēl, and he *said in the-sight-of Israēl,	s. sons.
w. דָּוָם	"Sun, *stand-thou-still upon Gibeon;	w. wait.
i. בָּ	And thou, moon, in the-valley-of Ajalon."	silently, Heb. dōm, from dūm, to be silent, still.
wa. יָדָם	¹³ And the sun *stood-still, and the moon *stayed, until the-people *had-avenged-themselves-upon their enemies. Is not this written in the-book-of *Jasher? So the sun *stood-still in the-midst-of *heaven, and hastened not to go-down about a whole day.	i. in.
n. נָוִי	¹⁴ And there was no *day like *that before it or after it, that *the LORD *hearkened unto the-voice-of a *man: for *the LORD fought for Israēl.	wa. waited.
j. תִּישָׁר	¹⁵ And Joshua *returned, and all Israēl with him, unto the camp to *Gilgal. ¹⁶ But *these five *kings *fled, and *hid-themselves in a *cave at Makkedah. ¹⁷ And it *was-told Joshua, *saying, "The five kings *are-found hid in a *cave at Makkedah." ¹⁸ And Joshua *said, "Roll great stones upon the-mouth-of the cave, and *set *men by it for-to keep them: ¹⁹ and *stay ye not, but *pursue after your enemies, and *smite-the-hindmost-of them; *suffer them not to enter into their cities: for *the LORD your *God *hath-delivered them into your hand."	n. nation, Heb. gōy.
14. See Isa. 38. 8.	²⁰ And it *came-to-pass, when Joshua and the-children-of Israēl *had-made-an-end-of *slaying them with a very great slaughter, till they *were-consumed, that the rest which remained of them *entered into *fenced cities. ²¹ And all the-people *returned to the camp to Joshua at Makkedah in peace: none moved his *tongue against any-of the-children-of Israēl.	j. Jasher, The Upright.
o. וְנִכְרַסְתֶּם	²² Then *said Joshua, "Open the-mouth-of the cave, and *bring-out *those *five *kings unto me out-of the cave." ²³ And they *did so, and *brought-forth *those *five *kings unto him out-of the cave, the-king-of Jerusalem, the-king-of Hebron, the-king-of Jarmuth, the-king-of Lachish, and the-king-of Eglon.	h. the heavens.
j. g. אֱלֹהֵיכֶם	²⁴ And it *came-to-pass, when they brought-out *those *kings unto Joshua, that Joshua *called for all the-men-of Israēl, and *said unto the-captains-of the-men-of *war which went with	i. ish.
24. Rom. 16. 20.		o. anahshim.
		c. cut-off-the tail-of.
		j. g. Jehovah your Elohim.
		s. sons.
		i. ish.
		o. anahshim, plural of ish.

B.C. 1451.	him, "Come near, put your feet upon the necks of these kings." And they came near, and put their feet upon the necks of them. ²⁵ And Joshua said unto them, "Fear not, nor be dismayed, be strong and of good courage: for thus shall the LORD do to all your enemies against whom ye fight."	
27. Deut. 21. 22, 23. Ch. 8. 29.	²⁶ And afterward Joshua smote them, and slew them, and hanged them on five trees: and they were hanging upon the trees until the evening. ²⁷ And it came to pass at the time of the going down of the sun, that Joshua commanded, and they took them down off the trees, and cast them into the cave wherein they had been hid, and laid great stones in the cave's mouth, which remain until this very day.	
28. Ch. 6. 21.	²⁸ And that day Joshua took Makkedah, and smote it with the edge of the sword, and the king thereof he utterly destroyed, them, and all the souls that were therein; he let none remain: and he did to the king of Makkedah as he did unto the king of Jericho.	ac. according as.
ac. וַיַּעַשׂ	²⁹ THEN Joshua passed from Makkedah, and all Israel with him, unto Libnah, and fought against Libnah: ³⁰ and the LORD delivered it also, and the king thereof, into the hand of Israel; and he smote it with the edge of the sword, and all the souls that were therein; he let none remain in it; but did unto the king thereof as he did unto the king of Jericho.	J. Jehovah.
	³¹ And Joshua passed from Libnah, and all Israel with him, unto Lachish, and encamped against it, and fought against it: ³² and the LORD delivered Lachish into the hand of Israel, which took it on the second day, and smote it with the edge of the sword, and all the souls that were therein, according to all that he had done to Libnah.	
	³³ Then Horam king of Gezer came up to help Lachish; and Joshua smote him and his people, until he had left him none remaining.	
	³⁴ And from Lachish Joshua passed unto Eglon, and all Israel with him; and they encamped against it, and fought against it: ³⁵ and they took it on that day, and smote it with the edge of the sword, and all the souls that were therein he utterly destroyed that day, according to all that he had done to Lachish.	
36. See ch. 14. 13-15.	³⁶ And Joshua went up from Eglon, and all Israel with him, unto Hebron; and they fought against it: ³⁷ and they took it, and smote it with the edge of the sword, and the king thereof, and all the cities thereof, and all the souls that were therein; he left none remaining, according to all that he had done to Eglon; but destroyed it utterly, and all the souls that were therein.	
38. See ch. 15. 15.	³⁸ And Joshua returned, and all Israel with him, to Debir; and fought against it: ³⁹ and he took it, and the king thereof, and all the cities thereof; and they smote them with the edge of the sword, and utterly destroyed all the souls that were therein; he left none remaining: as he had done to Hebron so he did to Debir, and to the king thereof; as he had done also to Libnah, and to her king.	
40. Deut. 20. 16-18. 1. הָאֶרֶץ הַהִיא	⁴⁰ So Joshua smote all the country of the hills, and of the south, and of the vale, and of the springs, and all their kings: he left none remaining, but utterly destroyed all that breathed, as the LORD God of Israel commanded. ⁴¹ And Joshua smote them from Kadesh-barnea even unto Gaza, and all the country of Goshen, even unto Gibeon. ⁴² And all these kings and their land did Joshua take at one time, because the LORD God of Israel fought for Israel.	1. land of the hill-country. ac. according as Jehovah Elohim, the True God.

B.C. 1451.	43	And *Joshua returned, and all Israël with him, unto the camp to *Gilgal.	
1450.	11	AND it *came to pass, when Jabin king of Hazor had heard those things, that he *sent to Jobab king of Madon, and to the king of Shimron, and to the king of Achshaph, ² and to the kings that were on the north of the mountains, and ⁱⁿ of the plains south of Chinneroth, and in the valley, and in the borders of Dor on the west, ³ and to the Canaanite on the east and on the west, and to the Amorite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Jebusite in the mountains, and to the Hivite under Hermon in the land of *Mizpeh.	i. in the hill-country. in. in. s. or sea.
m.	וַיָּקָם	4 And they *went out, they and all their hosts with them, much people, even as the sand that is upon the sea shore in multitude, with horses and chariots very many. 5 And when all these kings were met together, they *came and *pitched together at the waters of Merom, to fight against Israël.	m. met by appointment.
j.	יְהוָה	6 And ^J the LORD *said unto Joshua, "Be not afraid because of them: for to-morrow about this time I will te deliver them up	J. Jehovah.
h.	תַּעֲשֶׂה	all slain before Israël: thou shalt hough their horses, and burn their chariots with fire."	h. hamstring.
ac.	כְּאֵשׁ	7 So Joshua *came, and all the people of war with him, against them by the waters of Merom suddenly; and they *fell upon them. 8 And ^J the LORD *delivered them into the hand of Israël, who smote them, and *chased them unto great Zidon, and unto Misrephothmaim, and unto the valley of Mizpeh eastward; and they smote them; until they left them none remaining.	ac. according as Jehovah.
		9 And Joshua *did unto them as ^J the LORD bade him: he houghed their horses, and burnt their chariots with fire.	
		10 And Joshua at that time *turned back, and *took Hazor, and smote the king thereof with the sword: for Hazor beforetime was the head of all those kingdoms. 11 And they smote all the souls that were therein with the edge of the sword, utterly destroying them: there was not any left to breathe: and he burnt Hazor with fire.	
o.	עַל-הֵלֶם	12 And all the cities of those kings, and all the kings of them, did Joshua take, and smote them with the edge of the sword, and he utterly destroyed them, as Moses the servant of ^J the LORD commanded. 13 But as for the cities that stood still in their strength, Israël burned none of them, save Hazor only; that did Joshua burn. 14 And all the spoil of these cities, and the cattle, the children of Israël took for a prey unto themselves; but every man they smote with the edge of the sword, until they had destroyed them, neither left they any to breathe.	ac. according as. o. on their heap.
a.	הָאָדָם	15 As ^J the LORD commanded Moses his servant, so did Moses command Joshua, and so did Joshua; he left nothing undone of all that ^J the LORD commanded Moses.	a. ahdahm. ac. According as Jehovah.
hi.	הָהָר	16 So Joshua *took all that land, the hills, and all the south-country, and all the land of Goshen, and the valley, and the plain, and the mountain of Israël, and the valley of the same;	hi. hill-country. l. low-country.
l.	הַשְּׁפֵלָה	17 even from the mount Halak, that goeth up to Seir, even unto Baal-gad in the valley of Lebanon under mount Hermon: and all their kings he took, and smote them, and slew them.	ha. Halak, Khalak, Smooth or Bare.
ha.	הַחֵלֶק	18 Joshua made war a long time with all those kings.	m. many days.
18. Till 1445. v. 23. m.	יָמִים רַבִּים	19 There was not a city that made peace with the children of Israël, save the Hivites the inhabitants of Gibeon: all other they took in battle. 20 For it was of ^J the LORD to harden their hearts, that they should come against Israël in battle, that he might destroy them utterly, and that they might have no favour,	
20. Deut. 20. 16, 17.			

B.C. 1451.

but that he might destroy them, ^{as} ^{the} LORD commanded ^{Moses}.

21. Num. 18.
22. 33. Deut.
1. 28. Ch. 15.
13, 14.

22. 1 Sam. 17.
4.

²¹ And at ^{that} ^{time} ^{came} Joshua, and ^{cut-off} ^{the} **Anakims** from the ^{hills} mountains, from Hebron, from Debir, from Anab, and from all the ^{hills} mountains of Judah, and from all the ^{hills} mountains of **Israël**: Joshua destroyed them utterly with their cities. ²² There was none of ^{the} **Anakims** left in the land of the ^{children} of **Israël**: only in Gaza, in Gath, and in Ashdod, there remained.

²³ So Joshua ^{took} ^{the} whole ^{land}, according to all that ^{the} LORD said unto Moses; and Joshua ^{gave} it for an inheritance unto **Israël** according to their divisions by their tribes. And **the land rested from war**.

1452.
1-6. See Deut.
3. 1-20.

12 NOW these are the **kings** of the land, which the ^{children} of **Israël** smote, and ^{possessed} their ^{land} on the other side ^{Jordan} toward the rising of the sun, from the river Arnon unto mount Hermon, and all the plain on the east: ² Sihon king of the Amorites, ^{who} dwelt in Heshbon, and ^{ruled} from Aroer, which is upon the bank of the river Arnon, and from the middle of the river, and from half ^{Gilead}, even unto the river Jabbok, which is the border of the ^{children} of Ammon; ³ and from the plain to the sea of Chinneroth on the east, and unto the sea of the plain, even the Salt sea on the east, the way to Beth-jeshimoth; and from the south, under Ashdod-pisgah: ⁴ and the ^{coast} of Og king of ^{Bashan}, which was of the remnant of the giants, ^{that} dwelt at Ashtaroth and at Edrei, ^{and} ^{reigned} in mount Hermon, and in Salcah, and in all ^{Bashan}, unto the border of the Geshurites and the Maachathites, and half ^{Gilead}, the border of Sihon king of Heshbon. ⁶ Them did Moses the servant of ^{the} LORD and the ^{children} of **Israël** smite: and Moses the servant of ^{the} LORD ^{gave} it for a possession unto the Reubenites, and the Gadites, and the half tribe of ^{Manasseh}.

⁷ And these are the **kings** of the country which Joshua and the ^{children} of **Israël** smote on this side ^{Jordan} on the west, from Baal-gad in the valley of ^{Lebanon} even unto the mount ^{Halak}, that goeth up to Seir; which Joshua ^{gave} unto the tribes of **Israël** for a possession according to their divisions; ⁸ in the ^{hills} mountains, and in the valleys, and in the plains, and in the springs, and in the wilderness, and in the south country; the Hittites, the Amorites, and the Canaanites, the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites: ⁹ the king of Jericho, one; the king of ^{Ai}, which is beside Beth-el, one; ¹⁰ the king of Jerusalem, one; the king of Hebron, one; ¹¹ the king of Jarmuth, one; the king of Lachish, one; ¹² the king of Eglon, one; the king of Gezer, one; ¹³ the king of Debir, one; the king of Geder, one; ¹⁴ the king of Hormah, one; the king of Arad one; ¹⁵ the king of Libnah, one; the king of Adullam, one; ¹⁶ the king of Makedah, one; the king of Beth-el, one; ¹⁷ the king of Tappuah, one; the king of Hepher, one; ¹⁸ the king of Aphek, one; the king of Lasharon, one; ¹⁹ the king of Madon, one; the king of Hazer, one; ²⁰ the king of Shimron-meron, one; the king of Achshaph, one; ²¹ the king of Taanach, one; the king of Megiddo, one; ²² the king of Kedesh, one; the king of Jokneam of ^{Carmel}, one; ²³ the king of Dor in the coast of Dor, one; the king of the nations of Gilgal, one; ²⁴ the king of Tirzah, one: all the kings **thirty and one**.

1445.
1. See ch. 14.
10.

13 NOW Joshua was old and stricken in years; and ^{the} LORD ^{said} unto him, "Thou ^{art} old and stricken in years, and

יְהוָה
284

h. hill-country.

s. sons.

b. border.

J. Jehovah.

h. hill-country.

J. Jehovah.

B.C. 1445.	si. שִׁיחֹר	<p>there ¹remaineth yet very much land to be possessed. ² This <i>is</i> the land ³that yet remaineth: all the borders of the Philistines, and all ⁴Geshuri, ⁵from ⁶Sihor, which <i>is</i> before Egypt, even unto the borders of Ekron northward, <i>which</i> is counted to the Canaanite: five lords of the Philistines; the Gazathites, and the Ashdothites, the Eshkalonites, the Gittites, and the Ekronites; also the Avites: ⁷from the south, all the land of the Canaanites, and Mearah that <i>is</i> beside the Sidonians, unto Aphek, to the borders of the Amorites: ⁸and the land of the Giblites, and all ⁹Lebanon, toward the sunrising, from Baal-gad under mount Hermon unto the ¹⁰entering into Hamath. ¹¹All the inhabitants of the hill country from ¹²Lebanon unto Misrephoth-maim, and all the Sidonians, them will I drive out from before the ¹³children of Israel: only ¹⁴divide thou it by lot unto the Israelites for an inheritance, ¹⁵as I ¹⁶have commanded thee.</p>	si. Sihor, Shikhor, Black or Turbid, a river.
p.	p. לבח	<p>¹⁷ "Now therefore divide ¹⁸this ¹⁹land for an inheritance unto the nine tribes, and the half ²⁰tribe of ²¹Manasseh, ²²with whom the Reubenites and the Gadites ²³have received their inheritance, which Moses gave them, beyond ²⁴Jordan eastward, <i>even</i> as Moses the servant of ²⁵the LORD gave them; ²⁶from Aroer, that <i>is</i> upon the bank of the river Arnon, and the city that <i>is</i> in the midst of the river, and all the plain of Medeba unto Dibon; ²⁷and all the cities of Sihon king of the Amorites, which reigned in Heshbon, unto the border of the ²⁸children of Ammon; ²⁹and ³⁰Gilead, and the border of the Geshurites and ³¹Maachathites, and all mount Hermon, and all ³²Bashan unto Salcah; ³³all the kingdom of Og in ³⁴Bashan, which reigned in Ashtaroth and in Edrei, who remained of the remnant of the giants: for these ³⁵did Moses smite, and ³⁶cast them out."</p>	p. or pass of.
ac.	ac. נאשר	<p>³⁷ Nevertheless the ³⁸children of Israel expelled not ³⁹the Geshurites, nor ⁴⁰the Maachathites: but the Geshurites and the Maachathites ⁴¹dwell among the Israelites until ⁴²this ⁴³day.</p>	s. sons.
14. Num. 18. 20-24. Ch. 14. 3, 4.	j.g. יהוה אלהי ישראל	<p>⁴⁴ Only unto the tribe of ⁴⁵Levi he gave none inheritance; the sacrifices of ⁴⁶the LORD ⁴⁷God of Israel made by fire ⁴⁸are</p>	ac. according as.
j.g.	יהוה אלהי ישראל	<p>their inheritance, ⁴⁹as he said unto them.</p>	j. g. Jehovah Elohim. at. they.
at.	הוא	<p>⁵⁰ And Moses ⁵¹gave unto the tribe of the ⁵²children of Reuben ⁵³inheritance according to their families. ⁵⁴And their ⁵⁵coast ⁵⁶was from Aroer, that <i>is</i> on the bank of the river Arnon, and the city that <i>is</i> in the midst of the river, and all the plain by Medeba; ⁵⁷Heshbon, and all her cities that <i>are</i> in the plain; Dibon, and Bamoth-baal, and Beth-baal-meon, ⁵⁸and Jahaza, and Kedemoth, and Mephaath, ⁵⁹and Kirjathaim, and Sibmah, and Zareth-shahar in the mount of the valley, ⁶⁰and Beth-peor, and Ashdodh-pisgah, and Beth-jeshimoth, ⁶¹and all the cities of the plain, and all the kingdom of Sihon king of the Amorites, which reigned in Heshbon, ⁶²whom Moses smote with the princes of Midian, ⁶³Evi, and ⁶⁴Rekem, and ⁶⁵Zur, and ⁶⁶Hur, and ⁶⁷Reba, <i>which</i></p>	b. border.
b.	הבול	<p>⁶⁸ were ⁶⁹princes of Sihon, ⁷⁰dwelling in the country.</p>	pr. or princes.
pr.	נסיכי	<p>⁷¹ Balaam also the son of Beor, the soothsayer, did the ⁷²children of Israel slay with the sword among them that were slain by them.</p>	s. sons.
24-28. See Num. 32. 34-38.		<p>⁷³ And the border of the ⁷⁴children of Reuben ⁷⁵was ⁷⁶Jordan, and the border <i>thereof</i>. This <i>was</i> the inheritance of the ⁷⁷children of Reuben after their families, the cities and the villages thereof.</p>	b. border.
		<p>⁷⁸ And Moses ⁷⁹gave inheritance unto the tribe of Gad, <i>even</i> unto the ⁸⁰children of Gad according to their families. ⁸¹And their ⁸²coast ⁸³was Jazer, and all the cities of ⁸⁴Gilead, and half the land of the ⁸⁵children of Ammon, unto Aroer that <i>is</i> before Rabbah;</p>	285

JOSHUA XIV. 13.		JOSHUA XV. 15.	
a.c. 1444. an. בְּנֵי אֲנָכִים	^a day; for ^t thou heardest in ^a that ^a day how <i>the Anakims were there</i> , and <i>that the cities were great and fenced</i> : if so be ^t the LORD will be with me, then I ^a shall be able to drive them out, ^a as ^t the LORD said."	an. Anakim, Anak, Long-necked. ac. according as Jehovah.	
h. חֶבְרוֹן	¹³ And Joshua ^a blessed him, and ^a gave unto Caleb the son of Jephunneh ^a Hebron for an inheritance. ¹⁴ Hebron therefore became the inheritance of Caleb the son of Jephunneh the Kenezite unto ^a this ^a day, because that he wholly followed ^t the LORD ^a God of Israel. ¹⁵ And the name of Hebron before was	h. Hebron, Khebrōn, Confederation or Joining. k. Kirjath-arba, City of Arbah; Arbah, Four-square. ah. ljt.	
k. קִרְיַת אַרְבָּע ah. הָיָה	^k Kirjath-arba; <i>which Arba</i> ^a was a ^a great ^a man among the ^{an} Anakims. And the land had rest from war .		
	15 <i>THIS</i> then ^a was the lot of the tribe of the ^a children of Judah by their families; <i>even to the border of Edom the wilderness of Zin southward was the uttermost part of the south coast</i> . ² And their south border ^a was from the shore of the Salt sea, from the ^a bay ^a that looketh southward: ³ and it	s. sons.	
t. הָלַךְ	^a went out to the south side to Maaleh-acrabbim, and ^a passed along to Zin, and ^a ascended up on the south side unto Kadesh-barnea, and ^a passed along to Hezron, and ^a went up to Adar, and	t. tongue.	
t. וְנָסַב	^a fetched a compass to ^a Karkaa: ^a from thence it ^a passed toward	t. turned round.	
b. בָּוֵל	^a Azmon, and ^a went out unto the river of Egypt; and the goings out of that ^b coast were at the sea: this shall be your south ^b coast.	b. border.	
	⁵ And the east border was the Salt sea, <i>even unto the end of Jordan</i> . And <i>their</i> border in the north quarter was from the ^a bay of the sea at the uttermost part of ^a Jordan: ⁶ and the border ^a went up to Beth-hogla, and ^a passed along by the north of Beth-arabah; and the border ^a went up to the stone of Bohan the son of Reuben: ⁷ and the border ^a went up toward Debir from the valley of Achor, and so northward, looking toward ^a Gilgal, that is before the going up to Adummim, which is on the south side of the river: and the border ^a passed toward the waters of		
e. עֵין שֶׁמֶשׁ en. עֵין רֹגֵל	^a En-shemesh, and the goings out thereof were at ^{en} En-rogel: ⁸ and the border ^a went up by the valley of the son of Hinnom unto the south side of the Jebusite; the same is Jerusalem: and the border ^a went up to the top of the mountain that <i>lieth</i> before the valley of Hinnom westward, which is at the end of the	e. Heen-shemesh, Fountain of the sun. en. Heen-rogel, Fountain of the fuller. r. Heb. Bā-phaim.	
r. רִמְסֵי	valley of the ^a giants northward: ⁹ and the border ^a was drawn from the top of the hill unto the fountain of the water of Nephtoah, and ^a went out to the cities of mount Ephron; and the border ^a was drawn to Baalah, which is Kirjath-jearim: ¹⁰ and the border ^a compassed from Baalah westward unto mount Seir, and ^a passed along unto the side of mount Jearim, which is Chesalon, on the north side, and ^a went down to Beth-shemesh, and ^a passed on to Timnah: ¹¹ and the border ^a went out unto the side of Ekron northward: and the border ^a was drawn to Shicron, and ^a passed along to mount ^a Baalath, and ^a went out unto Jabneel; and the goings out of the border ^a were at the sea.		
	¹² And the west border was to the great ^a sea, and the ^b coast thereof. This is the ^b coast of the ^a children of Judah round about according to their families.	b. border. s. sons.	
13-15. See ch. 14. 12-15.	¹³ And unto Caleb the son of Jephunneh he gave a part among the ^a children of Judah, according to the commandment of ^t the LORD to Joshua, <i>even</i> ^a the city of Arba the father of ^a Anak, which city is Hebron.	c. children or descendants, Heb. yelidee. d. Dēbir, Oracle or Speaking place.	
14. Num. 13. 22. Judg. 1. 10, 20.	¹⁴ And Caleb ^a drove thence the three sons of ^a Anak, ^a Sheshai, and ^a Ahiman, and ^a Talmi, the ^a children of ^a Anak. ¹⁵ And he	k. Kirjath-sepher, City of the book.	
c. וְיָרִי d. דִּבְרִי k. קִרְיַת סֵפֶר	^a went up thence to the inhabitants of ^a Debir: and the name of Debir before was ^k Kirjath-sepher.		287

<p>B.C. 1444. 16. ||Judg. 1. 12, 13. a. אֶחְסָה 17. Judg. 3. 9. o. אֶחְסָה 18. 19. ||Judg. 1. 14, 15.</p>	<p>16 And Caleb *said, "He that *smiteth *Kirjath-sepher, and *taketh it, to him *will I give *Achsah my daughter to wife." 17 And *Othniel the son of Kenaz, the brother of Caleb, *took it: and he *gave him *Achsah his daughter to wife. 18 And it *came to pass as she came unto him, that she *moved him to ask of her *father a field: and she *lighted off her *ass; and Caleb *said unto her, "What wouldest thou?" 19 Who *answered, "Give me a blessing; for thou *hast given me a *south land; *give me also springs of water." And he *gave her the upper *springs, and the nether *springs.</p>	<p>a. Achsah, Anklet. o. Othniel, Lion of God.</p>
<p>b. חָזֹר</p>	<p>20 This is the inheritance of the tribe of the *children of Judah according to their families. 21 And the uttermost cities of the tribe of the *children of Judah toward the *coast of Edom southward *were Kabzeel, and Eder, and Jagur, 22 and Kinah, and Dimonah, and Adadah, 23 and Kedesh, and ^hHazor, and Ithnan, 24 Ziph, and Telem, and Bealoth, 25 and Hazor, Hadattah, and Kerioth, and Hezron, which is Hazor, 26 Amam, and Shema, and Moladah, 27 and Hazar-gaddah, and Heshmon, and Beth-palet, 28 and Hazar-shual, and Beer-sheba, and Bizjothjah, 29 Baalah, and Iim, and Azem, 30 and Eltolad, and Chesil, and Hormah, 31 and Ziklag, and Madmannah, and Sansannah, 32 and Lebaoth, and Shilhim, and Ain, and Rimmon: all the cities are twenty and nine, with their villages: 33 and in the valley, Esh-taol, and Zoreah, and Ashnah, 34 and Zanoah, and En-gannim, Tappuah, and Enam, 35 Jarmuth, and Adullam, Socoh, and Aze-kah, 36 and Sharaim, and Adithaim, and Gederah, and Gederothaim; fourteen cities with their villages: 37 Zenan, and Had-ashah, and Migdalgad, 38 and Dilean, and Mizpeh, and Joktheel, 39 Lachish, and Bozkath, and Eglon, 40 and Cabbon, and Lahmam, and Kithlish, 41 and Gederoth, Beth-dagon, and Naamah, and Makkedah; sixteen cities with their villages: 42 Libnah, and Ether, and Ashan, 43 and Jiphtah, and Ashnah, and Nezib, 44 and Keilah, and Achzib, and Mareshah; nine cities with their villages: 45 Ekron, with her towns and her villages: 46 from Ekron even unto the sea, all that lay near Ashdod, with their villages: 47 Ashdod with her towns and her villages, Gaza with her towns and her villages, unto the river of Egypt, and the great *sea, and the border thereof:</p>	<p>b. Khazôr, A village.</p>
<p>hi. וְהָרִים k. קִרְיַת־סֶנָּה d. רָבִי</p>	<p>48 And in the ^{hi}mountains, Shamir, and Jattir, and Socoh, 49 and Dannah, and *Kirjath-sannah, which is ^dDebir, 50 and Anab, and Eshtemoh, and Anim, 51 and Goshen, and Holon, and Giloh; eleven cities with their villages: 52 Arab, and Dumah, and Eshean, 53 and Janum, and Beth-tappuah, and Aphekah, 54 and Humtah, and Kirjath-arba, which is Hebron, and Zior; nine cities with their villages: 55 Maon, Carmel, and Ziph, and Juttah, 56 and Jezreel, and Jokdeam, and Zanoah, 57 Cain, Gibeah, and Timnah; ten cities with their villages: 58 Halhul, Beth-zur, and Gedor, 59 and Maarath, and Beth-anoth, and Eltekon; six cities with their villages: 60 Kirjath-Baal, which is Kirjath-jearim, and Rab-bah: two cities with their villages: 61 in the wilderness, Beth-arabah, Middin, and Secacah, 62 and Nibshan, and the city of *Salt, and En-gedi; six cities with their villages.</p>	<p>hi. hill-country. k. Kirjath-sannah, City of learning. d. Dêhir, Oracle.</p>
<p>63. See Judg. 1. 8, 21. 2 Sam. 5. 6.</p>	<p>63 As for the *Jebusites the inhabitants of Jerusalem, the *children of Judah *could not *drive them out: but the Jebusites *dwell with the *children of Judah at Jerusalem unto *this *day.</p>	
<p>w. וְיִצְחָק</p>	<p>16 AND the lot of the *children of Joseph *fell from Jordan by Jericho, unto the water of Jericho on the east, to the wilderness that goeth up from Jericho throughout *mount</p>	<p>s. sons. w. went forth.</p>

B.C. 1444.		
b.	<p>Beth-²el, ²and ³goeth-out from Beth-²el to Luz, and ³passeth-along unto the borders of ²Archi to Ataroth, ³and ³goeth-down westward to the ^bcoast of ²Japhleti, unto the ^bcoast of Beth-horon the nether, and to Gezer; and the goings-out thereof ²are at the sea. ⁴So the ²children of Joseph, Manasseh and Ephraim, ²took their inheritance.</p>	<p>^aA the Archites. b. border.</p>
9. Ch. 17. 8-10.	<p>⁵And the border of the ²children of Ephraim according to their families ²was thus: even the border of their inheritance on the east-side ²was Ataroth-addar, unto Beth-horon the upper; ⁶and the border ²went-out toward the sea to ²Michmethah on the north-side; and the border ²went-about eastward unto Taanath-shiloh, and ²passed-by it on the east to Janohah; ⁷and it ²went-down from Janohah to Ataroth, and to Naarath, and ²came to Jericho, and ²went-out at ²Jordan. ⁸The border ²went-out from Tappuah westward unto the river Kanah; and the goings-out thereof ²were at the sea. This is the inheritance of the tribe of the ²children of Ephraim by their families.</p>	
	<p>⁹And the separate ²cities for the ²children of Ephraim were among the inheritance of the ²children of Manasseh, all the cities with their villages. ¹⁰And they drave not out ²the Canaanites ²that dwelt in Gezer: but the Canaanites ²dwell among the Ephraimites unto ²this ²day, and ²serve under tribute.</p>	
i.	<p>17 THERE ²was also a ²lot for the tribe of Manasseh; for ²he was the firstborn of Joseph; ²to wit, for Machir the firstborn of Manasseh, the father of ²Gilead: because ²he was a man of war, therefore he ²had ²Gilead and ²Bashan. ²There ²was also a lot for the rest of the ²children of Manasseh by their families; for the ²children of Abiezer, and for the ²children of Helek, and for the ²children of Asriel, and for the ²children of Shechem, and for the ²children of Hephher, and for the ²children of Shemida: these were the male ²children of Manasseh the son of Joseph by their families.</p>	<p>i. Heb. ish. s. sons.</p>
8, 3. Num. 27. 1-11.	<p>³But Zelophehad, the son of Hephher, the son of Gilead, the son of Machir, the son of Manasseh, had no sons, but daughters: and these are the names of his daughters, Mahlah, and Noah, Hoglah, Milcah, and Tirzah.</p>	
j.	<p>⁴And they ²came near before Eleazar the priest, and before Joshua the son of Nun, and before the princes, saying, ²"The LORD commanded Moses to give us an inheritance among our brethren." Therefore according to the commandment of ²the LORD he ²gave them an inheritance among the brethren of their father.</p>	<p>j. Jehovah.</p>
	<p>⁵And there ²fell ten portions to Manasseh, beside the land of ²Gilead and ²Bashan, which were on the other side ²Jordan; ⁶because the daughters of Manasseh had an inheritance among his sons: and the rest of Manasseh's sons had the land of ²Gilead.</p>	
b.	<p>⁷And the ^bcoast of Manasseh ²was from Asher to ²Michmethah, that lieth before Shechem; and the border ²went-along on the right-hand unto the inhabitants of En-tappuah. ⁸Now Manasseh had the land of Tappuah: but Tappuah on the border of Manasseh belonged to the ²children of Ephraim; ⁹and the ^bcoast ²descended unto the river Kanah, southward of the river: ²these cities of Ephraim are among the cities of Manasseh: the ^bcoast of Manasseh also was on the north-side of the river, and the outgoings of it ²were at the sea: ¹⁰southward it was Ephraim's, and northward it was Manasseh's, and the sea ²is his border; and they ²met-together in Asher on the north, and in Issachar on the east. ¹¹And Manasseh ²had in Issachar and in Asher Beth-shean and her ^atowns, and Ibleam and her ^atowns, and ²the inhabitants</p>	<p>b. border. b. border. d. Lit. daughters. 289</p>
d.		

B.C. 1444.	-of Dor and her ^d towns, and the inhabitants of En-dor and her ^d towns, and the inhabitants of Taanach and her ^d towns, and the inhabitants of Megiddo and her ^d towns, <i>even</i> three ^c countries.	
14. Gen. 48. 20-22.	¹² Yet the ^c children of Manasseh ^c could not ^c drive out the inhabitants of ^c those ^c cities; but the Canaanites ^c would ^c dwell in ^c that ^c land. ¹³ Yet it ^c came to pass, when the ^c children of Israēl were waxen strong, that they ^c put the Canaanites to tribute; but did not utterly drive them out.	
r. תרפאים	¹⁴ And the ^c children of Joseph ^c spake unto Joshua, saying, "Why ^c hast thou given me <i>but</i> one lot and one portion to inherit, seeing <i>I am</i> a great people, forasmuch as <i>J the LORD</i> ^c hath blessed me hitherto?" ¹⁵ And Joshua ^c answered them, "If <i>thou</i> be a great people, <i>then</i> ^c get thee up to the wood country, and ^c cut down for thyself there in the land of the Perizzites and of the ^c giants, if mount Ephraim be too narrow for thee." ¹⁶ And the ^c children of Joseph ^c said, "The hill ^c is not enough for us: and all the Canaanites ^c that dwell in the land of the valley have chariots of iron, <i>both they who are</i> of Beth-shean and her towns, and <i>they who are</i> of the valley of Jezreel."	r. Rephaim, Gen. 14. 5; descendants of Rapha.
18. Deut. 20. 1.	¹⁷ And Joshua ^c spake unto the house of Joseph, <i>even</i> to Ephraim and to Manasseh, ^c saying, "Thou art a great people, and hast great power: thou shalt not have one lot <i>only</i> : ¹⁸ <i>but</i> the mountain ^c shall be thine; for it is a wood, and thou ^c shalt cut it down: and the outgoings of it ^c shall be thine; for thou shalt drive out the Canaanites, though they have iron chariots, and though <i>they be</i> strong."	
s. שילה te. את-אהל מועד	18 AND the whole congregation of the ^c children of Israēl ^c assembled together at ^c Shiloh, and ^c set up the ^c tabernacle of the congregation there. And the land was subdued before them.	s. sons. s. Shiloh, Tranquillity. te. tent.
j. יהוה אלהי ss. אנשים w. ויהלכו בארץ b. גבול bo. גבולם j. יהוה אלהינו	² And there ^c remained among the ^c children of Israēl seven tribes, which had not yet received their inheritance. ³ And Joshua ^c said unto the ^c children of Israēl, "How long are ye slack to go to possess the land, which <i>J the LORD</i> ^c God of your fathers ^c hath given you? ⁴ Give out from among you three ^c men for <i>each</i> ^c tribe: and I ^c will send them, and they ^c shall rise, and ^c go through the land, and ^c describe it according to the inheritance of them; and they ^c shall come again to me. ⁵ And they ^c shall divide it into seven parts: Judah ^c shall abide in their ^c coast on the south, and the house of Joseph shall abide in their ^c coasts on the north. ⁶ <i>Ye</i> ^c shall therefore describe the land <i>into</i> seven parts, and ^c bring the description hither to me, that I ^c may cast lots for you here before <i>J the LORD</i> our ^c God. ⁷ "But the Levites have no part among you; for the priesthood of <i>J the LORD</i> is their inheritance: and Gad, and Reuben, and ^c half the tribe of ^c Manasseh, ^c have received their inheritance beyond ^c Jordan on the east, which Moses the servant of <i>J the LORD</i> gave them."	j. g. Jehovah Elohim. ss. Heb. anah-shim. w. walk to and fro in the land. b. border, Heb. gēbūl. bo. borders.
o. המחנה	⁸ And the ^c men ^c arose, and ^c went away: and Joshua ^c charged them ^c that went to describe the land, ^c saying, "Go and ^c walk through the land, and ^c describe it, and ^c come again to me, that I may here cast lots for you before <i>J the LORD</i> in Shiloh." ⁹ And the ^c men ^c went and ^c passed through the land, and ^c described it by cities into seven parts in a book, and ^c came again to Joshua to the ^c host at ^c Shiloh.	j. g. Jehovah our Elohim, our Triune God. j. Jehovah. j. Jehovah. c. camp. s. Shiloh, Security or Tranquillity.
290	¹⁰ And Joshua ^c cast lots for them in Shiloh before <i>J the LORD</i> : and there Joshua ^c divided the land unto the ^c children of Israēl according to their divisions.	

B.C. 1444.	<p>¹¹ And the lot of the tribe of the children of Benjamin</p>	s. sons.
	<p>*came up according to their families: and the ^bcoast of their lot</p>	b. border.
	<p>*came forth between the ^achildren of Judah and the ^achildren of Joseph.</p>	
h.	<p>¹² And their ^aborder on the north side *was from ^{הַיַּרְדֵּן} Jordan; and the border *went up to the side of Jericho on the</p>	h. hill country.
	<p>north side, and *went up through the ^bmountains westward; and the goings out thereof *were at the wilderness of Beth-aven.</p>	
o.	<p>¹³ And the border *went over from thence toward Luz, to the side of Luz, which is Beth-ël, southward; and the border *descended</p>	o. on.
	<p>to Ataroth-adar, ^anear the hill that <i>lieth</i> on the south side of the</p>	
	<p>nether Beth-horon. ¹⁴ And the border *was drawn thence, and *compassed the corner of the sea southward, from the hill that</p>	
	<p><i>lieth</i> before Beth-horon southward; and the goings out thereof</p>	
	<p>*were at Kirjath-baal, which is Kirjath-jearim, a city of the</p>	
	<p>^achildren of Judah: this was the west quarter.</p>	
	<p>¹⁵ And the south quarter was from the end of Kirjath-jearim,</p>	
hi.	<p>and the border *went out on the west, and *went out to the well-</p>	hi. Hinnom, Lamentation.
	<p>of waters of Nephtoa: ¹⁶ and the border *came down to the end</p>	
	<p>of the mountain that <i>lieth</i> before the valley of the son of ^{hi}Hin-</p>	
	<p>nom, and which is in the valley of the giants on the north, and</p>	
	<p>*descended to the valley of Hinnom, to the side of ^aJebusi on</p>	
	<p>the south, and *descended to En-rogel, ¹⁷ and *was drawn from</p>	
a.	<p>the north, and *went forth to En-shemesh, and *went forth toward</p>	a. ^a Arabah, The plain.
	<p>Geliloth, which is over against the going up of Adummim, and</p>	
	<p>*descended to the stone of Bohan the son of Reuben, ¹⁸ and</p>	
t.	<p>*passed along toward the side over against ^aArabah northward,</p>	t. Heb. tongue.
	<p>and *went down unto ^aArabah: ¹⁹ and the border *passed along</p>	
	<p>to the side of Beth-hoglah northward: and the outgoings of the</p>	
	<p>border *were at the north ^bbay of the Salt sea at the south end of</p>	
	<p>^aJordan: this was the south ^bcoast.</p>	
	<p>²⁰ And ^aJordan *was the border of it on the east side.</p>	
	<p>This was the inheritance of the ^achildren of Benjamin, by the</p>	
	<p>^bcoasts thereof round about, according to their families.</p>	b. borders.
	<p>²¹ Now the cities of the tribe of the ^achildren of Benjamin</p>	
	<p>according to their families *were Jericho, and Beth-hoglah, and</p>	
	<p>the valley of Keziz, ²² and Beth^aarabah, and Zemaraim, and</p>	
	<p>Beth-ël, ²³ and ^aAvim, and ^aParah, and Ophrah, ²⁴ and Chephar-</p>	
	<p>haammonai, and ^aOphni, and ^aGaba; twelve cities with their</p>	
	<p>villages: ²⁵ Gibeon, and ^aRamah, and Beeroth, ²⁶ and ^aMizpeh,</p>	
	<p>and ^aChephirah, and ^aMozah, ²⁷ and Rekem, and Irpeel, and</p>	
	<p>Taralah, ²⁸ and Zelah, ^aEleph, and ^aJebusi, which is Jerusalem,</p>	
	<p>Gibeath, and Kirjath; fourteen cities with their villages. This</p>	
	<p>is the inheritance of the ^achildren of Benjamin according to their</p>	
	<p>families.</p>	
	<p>19 AND the second ^alot *came forth to Simeon, even for the</p>	s. sons.
	<p>tribe of the ^achildren of Simeon according to their fami-</p>	
	<p>lies: and their inheritance *was within the inheritance of the</p>	
	<p>^achildren of Judah.</p>	
	<p>² And they *had in their inheritance Beer-sheba, and Sheba,</p>	
	<p>and Moladah, ³ and Hazar-shual, and Balah, and Azem, ⁴ and</p>	
	<p>Eltolad, and Bethul, and Hormah, ⁵ and Ziklag, and Beth^amar-</p>	
	<p>caboth, and Hazar-susah, ⁶ and Beth-lebaoth, and Sharuhen;</p>	
	<p>thirteen cities and their villages: ⁷ Ain, Remmon, and Ether, and</p>	
	<p>Ashan; four cities and their villages: ⁸ and all the villages that</p>	
	<p>were round about ^athese ^acities to Baalath-beer, Ramath of the</p>	
	<p>south. This is the inheritance of the tribe of the ^achildren of</p>	
	<p>Simeon according to their families.</p>	
	<p>⁹ Out of the portion of the ^achildren of Judah was the inheri-</p>	

B.C. 1444.

11. Gen. 49. 13.

b.

תְּבִיל

b. border.

ance of the *children of Simeon: for the part of the *children of Judah was too much for them: therefore the *children of Simeon *had their inheritance within the inheritance of them.

¹⁰ And the third *lot *came up for the *children of **Zebulun** according to their families: and the border of their inheritance *was unto Sarid: ¹¹ and their border *went up toward the sea, and Maralah, and *reached to Dabbasheth, and *reached to the river that is before Jokneam; ¹² and *turned from Sarid eastward toward the sunrising unto the border of Chisloth-tabor, and then *goeth out to Daberath, and *goeth up to Japhia, ¹³ and from thence *passeth on along on the east to Gittah-hepher, to Ittah-kazin, and *goeth out to Remmon-methoar to *Neah; ¹⁴ and the border *compasseth it on the north-side to Hannathon: and the outgoings thereof *are in the valley of Jiphtah-el: ¹⁵ and Kattath, and Nahallal, and Shimron, and Idalah, and Beth-lehem: twelve cities with their villages.

¹⁶ This is the inheritance of the *children of Zebulun according to their families, *these *cities with their villages.

¹⁷ And the fourth *lot came out to Issachar, for the *children of **Issachar** according to their families. ¹⁸ And their border *was toward Jezreel, and *Chesulloth, and Shunem, ¹⁹ and Haphraim, and Shihon, and Anaharath, ²⁰ and *Rabbith, and Kishion, and Abez, ²¹ and Remeth, and En-gannim, and En-haddah, and Beth-pazzez; ²² and the *coast *reacheth to Tabor, and Shahazimah, and Beth-shemesh; and the outgoings of their border *were at *Jordan: sixteen cities with their villages.

²³ This is the inheritance of the tribe of the *children of Issachar according to their families, the cities and their villages.

²⁴ And the fifth *lot *came out for the tribe of the *children of **Asher** according to their families. ²⁵ And their border *was Helkath, and Hali, and Beten, and Achshaph, ²⁶ and Alammelech, and Amad, and Misheal; and *reacheth to Carmel *westward, and to Shihor-libnath; ²⁷ and *turneth toward the sunrising to Beth-dagon, and reacheth to Zebulun, and to the valley of Jiphtah-el toward the north-side of Beth-*emek, and Neiel, and *goeth out to Cabul on the left-hand, ²⁸ and Hebron, and Rehob, and Hammon, and Kanah, even unto great Zidon; ²⁹ and then the *coast *turneth to *Ramah, and to the strong city Tyre; and the *coast *turneth to Hosah; and the outgoings thereof *are at the sea from the coast to Achzib: ³⁰ Ummah also, and Aphek, and Rehob: twenty and two cities with their villages.

³¹ This is the inheritance of the tribe of the *children of Asher according to their families, *these *cities with their villages.

³² The sixth *lot came out to the *children of **Naphtali**, even for the *children of Naphtali according to their families. ³³ And their *coast *was from Heleph, from Allon, to Zaanannim, and Adami, *Nekeb, and Jabneel, unto Lakum; and the outgoings thereof *were at *Jordan: ³⁴ and then the *coast *turneth westward to Aznoth-tabor, and *goeth out from thence to Hukkok, and *reacheth to Zebulun on the south-side, and *reacheth to Asher on the west-side, and to Judah upon *Jordan toward the sunrising.

³⁵ And the fenced cities *are *Ziddim, Zer, and Hammath, Rakath, and Chinnereth, ³⁶ and Adamah, and *Ramah, and Hazor, ³⁷ and Kedesh and Edrei, and En-hazor, ³⁸ and Iron, and Migdal-el, Horem, and Beth-anath, and Beth-shemesh; nineteen cities with their villages.

³⁹ This is the inheritance of the tribe of the *children of Naphtali according to their families, the cities and their villages.

B.C. 1444.	<p>⁴⁰ And the seventh lot came out for the tribe of the children of Dan according to their families. ⁴¹ And the coast of their inheritance was Zorah, and Eshtaol, and Ir-shemesh, ⁴² and Shaalabbin, and Ajalon, and Jethlah, ⁴³ and Elon, and Thimnathah, and Ekron, ⁴⁴ and Eltekeh, and Gibbethon, and Baalath, ⁴⁵ and Jehud, and Bene-berak, and Gath-rimmon, ⁴⁶ and Me-</p>	b. border.
j. יָפֹה	<p>⁴⁷ And the coast of the children of Dan went out too little for them: therefore the children of Dan went up to fight against Leshem, and took it, and smote it with the edge of the sword, and possessed it, and dwelt therein, and called Leshem, Dan, after the name of Dan their father.</p>	j. Japho or Jappa.
m. בֵּית	<p>⁴⁸ This is the inheritance of the tribe of the children of Dan according to their families, these cities with their villages.</p>	b. borders.
h. בְּהַר	<p>⁴⁹ When they had made an end of dividing the land for inheritance by their coasts, the children of Israel gave an inheritance to Joshua the son of Nun among them: ⁵⁰ according to the word of the LORD they gave him the city which he asked, even Timnath-serah in mount Ephraim, and he built the city, and dwelt therein.</p>	m. mouth of. h. the hill country of.
	<p>⁵¹ These are the inheritances, which Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun, and the heads of the fathers of the tribes of the children of Israel, divided for an inheritance by lot in Shiloh before the LORD, at the door of the tabernacle of the congregation. So they made an end of dividing the country.</p>	e. entrance. to. tent.
j. יְהוָה 2. Ex. 21. 13. Num. 35. 6-34. Deut. 19. 1-13. c. אֲתָרִי הַמִּקְלָט sl. רֹצֵחַ נַפְשָׁה נָקֵשׁ בְּשִׁנְיָה בְּכָל־דָּעַת g. מִנְאֵל הַדָּם 4. Isa. 26. 1-4.	<p>20 THE LORD also spake unto Joshua, saying, "Speak to the children of Israel, saying, Appoint out for you cities of refuge, whereof I spake unto you by the hand of Moses: that the slayer that killeth any person unawares and unwittingly may flee thither: and they shall be your refuge from the avenger of blood.</p> <p>"And when he that doth flee unto one of those cities shall stand at the entering of the gate of the city, and shall declare his cause in the ears of the elders of that city, they shall take him into the city unto them, and give him a place, that he may dwell among them.</p> <p>"And if the avenger of blood pursue after him, then they shall not deliver the slayer up into his hand; because he smote his neighbour unwittingly, and hated him not before-time.</p> <p>"And he shall dwell in that city, until he stand before the congregation for judgment, and until the death of the high priest that shall be in those days: then shall the slayer return, and come unto his own city, and unto his own house, unto the city from whence he fled."</p>	j. Jehovah. s. sons. c. cities of refuge, hæres hæ miklaht. sl. slayer that smiteth the soul. g. Heb. goël haddahm, kinsman-avenger of the blood. To whom also the right of redemption belonged.
6. Rom. 5. 9-11. Heb. 7. 23-25. Con. trast.	<p>"And he shall dwell in that city, until he stand before the congregation for judgment, and until the death of the high priest that shall be in those days: then shall the slayer return, and come unto his own city, and unto his own house, unto the city from whence he fled."</p>	
sa. וַיִּקְדָּשׁוּ k. קֹדֶשׁ h. בְּהַר sh. שָׁקֵם h. חֶבְרוֹן b. בְּצֹר r. רְאֵמוֹת	<p>⁷ And they appointed Kedesh in Galilee in mount Naphtali, and Shechem in mount Ephraim, and Kirjath-arba, which is Hebron, in the mountain of Judah.</p> <p>⁸ And on the other side Jordan by Jericho eastward, they assigned Bezer in the wilderness upon the plain out of the tribe of Reuben, and Ramoth in Gilead out of the tribe of Gad, and Golan in Bashan out of the tribe of Manasseh.</p>	sa. sanctified or set apart. k. Kedesh, Sanctuary. h. the hill country of. sh. Shēchem, Shoulder. h. Hebron, Khebrōn, Joining. b. Betser, Defence.
go. גֹּלָן sm. כָּל־מִנְהָ נָקֵשׁ בְּשִׁנְיָה	<p>⁹ These were the cities appointed for all the children of Israel, and for the stranger that sojourneth among them, that whosoever killeth any person at unawares might flee thither, and not die by the hand of the avenger of blood, until he stood before the congregation.</p>	r. Ramōth, Heights. go. Golan, Great exodus. sm. smiteth a soul.

B.C. 1444.	21 THEN *came near the heads of the fathers of the Levites unto Eleazar the priest, and unto Joshua the son of Nun, and unto the heads of the fathers of the tribes of the children of Israel; ² and they *spake unto them at Shiloh in the land of Canaan, *saying, "The LORD commanded by the hand of Moses to give us cities to dwell in, with the suburbs thereof for our cattle."	
2. Ch. 18. 1. J. יהוה P. יְסֻבֵּי קָן	³ And the children of Israel *gave unto the Levites out of their inheritance, at the commandment of the LORD, *these cities and their suburbs.	s. sons. J. Jehovah. P. or pasture-lands, and so throughout.
m. אֶל־בְּנֵי יְהוָה	⁴ And the lot *came out for the families of the Kohathites: and the children of Aaron the priest, <i>which were</i> of the Levites *had by lot out of the tribe of Judah, and out of the tribe of Simeon, and out of the tribe of Benjamin, thirteen cities.	m. mouth of Jehovah.
4. 1 Chr. 6. 54-60.	⁵ And the rest of the children of Kohath <i>had</i> by lot out of the families of the tribe of Ephraim, and out of the tribe of Dan, and out of the half tribe of Manasseh, ten cities.	s. sons.
t. מִשְׁכַּעֲנִי	⁶ And the children of Gershon <i>had</i> by lot out of the families of the tribe of Issachar, and out of the tribe of Asher, and out of the tribe of Naphtali, and out of the half tribe of Manasseh in Bashan, thirteen cities.	t. the Simeonites.
5. v. 20-26. 1 Chr. 6. 61.	⁷ The children of Merari by their families <i>had</i> out of the tribe of Reuben, and out of the tribe of Gad, and out of the tribe of Zebulun, twelve cities. ⁸ And the children of Israel *gave by lot unto the Levites *these cities with their suburbs, as the LORD commanded by the hand of Moses.	
6. 1 Chr. 6. 62. v. 27-33.	⁹ And they *gave out of the tribe of the children of Judah, and out of the tribe of the children of Simeon, *these cities which are here mentioned by name, ¹⁰ which the children of Aaron, <i>being</i> of the families of the Kohathites, <i>who were</i> of the children of Levi, *had: for theirs was the first lot. ¹¹ And they *gave them the city of Arba the father of Anak, which city is Hebron, in the hill-country of Judah, with the suburbs thereof round about it.	
7, 8. 1 Chr. 6. 63-65. v. 34-42.	¹² But the fields of the city, and the villages thereof, gave they to Caleb the son of Jephunneh for his possession.	
ac. אֶל־בְּנֵי	¹³ Thus they gave to the children of Aaron the priest Hebron with her suburbs, to be a CITY OF REFUGE for the slayer; and Libnah with her suburbs, ¹⁴ and Jattir with her suburbs, and Eshtemoa with her suburbs, ¹⁵ and Holon with her suburbs, and Debir with her suburbs, ¹⁶ and Ain with her suburbs, and Juttah with her suburbs, and Beth-shemesh with her suburbs; nine cities out of those two tribes.	ac. according as Jehovah.
11, 12. 1 Chr. 6. 54-56.	¹⁷ And out of the tribe of Benjamin, Gibeon with her suburbs, Geba with her suburbs, ¹⁸ Anathoth with her suburbs; and Almon with her suburbs; four cities.	
13-19. 1 Chr. 6. 57-60.	¹⁹ All the cities of the children of Aaron, the priests, were thirteen cities with their suburbs.	
20-26. 1 Chr. 6. 66-70.	²⁰ And the families of the children of Kohath, the Levites <i>which remained</i> of the children of Kohath, even they *had the cities of their lot out of the tribe of Ephraim. ²¹ For they *gave them Shechem with her suburbs in mount Ephraim, to be a CITY OF REFUGE for the slayer; and Gezer with her suburbs, ²² and Kibzaim with her suburbs, and Beth-horon with her suburbs; four cities.	
h. הָרִי	²³ And out of the tribe of Dan, Eltekeh with her suburbs, Gibbethon with her suburbs, ²⁴ Aijalon with her suburbs, Gath-rimmon with her suburbs; four cities.	h. the hill-country of.

B.C. 1444.	<p>²⁵ And out of the half tribe of Manasseh, Tanach with her suburbs, and Gath-rimmon with her suburbs; two cities.</p> <p>²⁶ All the cities were ten with their suburbs for the families of the children of Kohath that remained.</p>	
27-33. 1 CHR. 6. 71-76.	<p>²⁷ And unto the children of Gershon, of the families of the Levites, out of the other half tribe of Manasseh they gave Golan in Bashan with her suburbs, to be a CITY OF REFUGE for the slayer; and Beeshterah with her suburbs; two cities.</p> <p>²⁸ And out of the tribe of Issachar, Kishon with her suburbs, Dabareh with her suburbs, ²⁹ Jarmuth with her suburbs, En-gannim with her suburbs; four cities.</p> <p>³⁰ And out of the tribe of Asher, Mishal with her suburbs, Abdon with her suburbs, ³¹ Helkath with her suburbs, and Rehob with her suburbs; four cities.</p> <p>³² And out of the tribe of Naphtali, Kedesh in Galilee with her suburbs, to be a CITY OF REFUGE for the slayer; and Hammoth-dor with her suburbs, and Kartan with her suburbs; three cities.</p> <p>³³ All the cities of the Gershonites according to their families were thirteen cities with their suburbs.</p>	s. sons.
34-38. See 1 CHR. 6. 77-81.	<p>³⁴ And unto the families of the children of Merari, the rest of the Levites, out of the tribe of Zebulun, Jokneam with her suburbs, and Kartah with her suburbs, ³⁵ Dimnah with her suburbs, Nahalal with her suburbs; four cities.</p> <p>³⁶ And out of the tribe of Reuben, Bezer with her suburbs, and Jahazah with her suburbs, ³⁷ Kedemoth with her suburbs, and Mephaath with her suburbs; four cities.</p> <p>³⁸ And out of the tribe of Gad, Ramoth in Gilead with her suburbs, to be a CITY OF REFUGE for the slayer; and Mahanaim with her suburbs, ³⁹ Heshbon with her suburbs, Jazer with her suburbs; four cities in all.</p> <p>⁴⁰ So all the cities for the children of Merari by their families, which were remaining of the families of the Levites, were by their lot twelve cities.</p> <p>⁴¹ All the cities of the Levites within the possession of the children of Israel were forty and eight cities with their suburbs. ⁴² These cities were every one with their suburbs round about them: thus were all these cities.</p>	
43. Gen. 13. 15; 15. 18; 26. 3; 28. 4, 13.	<p>⁴³ And the LORD gave unto Israel all the land which he swore to give unto their fathers; and they possessed it, and dwelt therein.</p> <p>⁴⁴ And the LORD gave them rest round about, according to all that he swore unto their fathers: and there stood not a man of all their enemies before them; the LORD delivered all their enemies into their hand.</p> <p>⁴⁵ There failed not ought of any good thing which the LORD had spoken unto the house of Israel; all came to pass.</p>	J. Jehovah.
2. Num. 32. 20-22. Deut. 3. 18-20.	<p>22 THEN Joshua called the Reubenites, and the Gadites, and the half tribe of Manasseh, and said unto them, "We have kept all that Moses the servant of the LORD commanded you, and have obeyed my voice in all that I commanded you: ye have not left your brethren these many days unto this day, but have kept the charge of the commandment of the LORD your God. And now the LORD your God hath given rest unto your brethren, as he promised them: therefore now return ye, and get you unto your tents, and unto the land of your possession, which Moses the servant of the LORD gave you on the other side Jordan. But take diligent heed to do</p>	J. Jehovah.
J. g. יהוה אלהינו ac. כעשר		J. g. Jehovah your Elohim, your Triune God. ac. according as.

B.C. 1444.	"the commandment and "the law, which Moses the servant of ^J the LORD charged you, to love ^J "the LORD your "God, and to walk in all his ways, and to keep his commandments, and to cleave unto him, and to serve him with all your heart and with all your soul."	
7. Ch. 17. 5.	⁶ So Joshua "blessed them, and "sent them away: and they "went unto their tents. ⁷ Now to the one half of the tribe of "Manasseh Moses had given possession in "Bashan: but unto the other half thereof gave Joshua among their brethren on this side "Jordan westward. And when Joshua sent them away also unto their tents, then he "blessed them, ⁸ and he "spake unto them, "saying, "'Return with much riches unto your tents, and with very much cattle, with silver, and with gold, and with brass, and with iron, and with very much raiment: "divide the spoil of your enemies with your brethren."	
m.	⁹ And the "children of Reuben and the "children of Gad and the half tribe of "Manasseh "returned, and "departed from "the "children of Israel out of Shiloh, which is in the land of Canaan, to go unto the country of "Gilead, to the land of their possession, whereof they were possessed, according to the "word of ^J the LORD by the hand of Moses.	m. mouth of Jehovah.
d. אֶל־לְלוֹת	¹⁰ And when they "came unto the "borders of "Jordan, that are in the land of Canaan, the "children of Reuben and the "children of Gad and the half tribe of "Manasseh "built there an altar	d. or districts.
l. אֶל־לְלוֹת	by "Jordan, a great altar to "see to.	l. look at or in appearance.
	¹¹ And the "children of Israel "heard say, "'Behold, the "children of Reuben and the "children of Gad and the half tribe of "Manasseh "have built an "altar over against the land of Canaan, in the "borders of "Jordan, at the passage of the "children of Israel."	
	¹² And when the "children of Israel "heard of it, the whole congregation of the "children of Israel "gathered themselves together at Shiloh, to go up to "war against them.	
	¹³ And the "children of Israel sent unto the "children of Reuben, and to the "children of Gad, and to the half tribe of Manasseh, into the land of "Gilead, "Phinehas the son of Eleazar the priest, ¹⁴ and with him ten princes, of each chief house a prince throughout all the tribes of Israel; and each one was an head of the house of their fathers among the thousands of Israel.	
	¹⁵ And they "came unto the "children of Reuben, and to the "children of Gad, and to the half tribe of Manasseh, unto the land of "Gilead, and they "spake with them, "saying,	
17. Num. 25. 3, 4. Deut. 4. 3.	¹⁶ "Thus "saith the whole congregation of ^J the LORD, What "trespass is "this that ye "have committed against the "God of Israel, to turn away this day from following ^J the LORD, in that "ye have builded you an altar, that "ye might rebel this day against ^J the LORD? ¹⁷ Is "the iniquity of Peor too little for us, from which we "are not cleansed until "this "day, although there "was a "plague in the congregation of ^J the LORD, ¹⁸ but that ye "must turn away this day from following ^J the LORD? and it "will be, seeing ye "rebel to-day against ^J the LORD, that to-morrow he will be wroth with the whole congregation of Israel. ¹⁹ Notwithstanding, if the land of your possession be unclean, then "pass ye over unto the land of the possession of ^J the LORD, wherein ^J the LORD's tabernacle "dwelleth, and "take possession among us: but "rebel not against ^J the LORD, nor "rebel against us, in building you an altar beside the altar of ^J the LORD our "God. ²⁰ Did not Achan the son of Zerah commit a trespass in the accursed thing,	J. Jehovah.
20. Ch. 7. 1, 5.		

B.C. 1444.	and wrath fell on all the congregation of Israel? and that man perished not alone in his iniquity."	
	21 Then the children of Reuben and the children of Gad and the half tribe of Manasseh answered, and said unto the heads of the thousands of Israel,	s. sons.
j. e. אלהים אל יהוה אל אלהים יהוה הוא	22 "The LORD God of gods, the LORD God of gods, he knoweth, and Israel he shall know; if it be in rebellion, or if in transgression against the LORD, (save us not this day,) 23 that we have built us an altar to turn from following the LORD, or if to offer thereon burnt-offering or meat-offering, or if to offer peace-offerings thereon, let the LORD himself require it; 24 and if we have not rather done it for fear of this thing, saying, In time to come your children might speak unto our children, saying, 'What have ye to do with the LORD God of Israel?'	j. e. El Elohim Jehovah, El Elohim Jehovah.
u. a. g. לעלות עליו עולה ומקרה	25 For the LORD hath made Jordan a border between us and you, ye children of Reuben and children of Gad; ye have no part in the LORD: so shall your children make our children cease from fearing the LORD. 26 Therefore we said, 'Let us now prepare to build us an altar, not for burnt-offering, nor for sacrifice: 27 but that it may be a witness between us, and you, and our generations after us, that we might do the service of the LORD before him with our burnt-offerings, and with our sacrifices, and with our peace-offerings; that your children may not say to our children in time to come, 'Ye have no part in the LORD.' 28 Therefore said we, that it shall be, when they should so say to us or to our generations in time to come, that we may say again, 'Behold the pattern of the altar of the LORD, which our fathers made, not for burnt-offerings, nor for sacrifices; but it is a witness between us and you.' 29 God forbid that we should rebel against the LORD, and turn this day from following the LORD, to build an altar for burnt-offerings, for meat-offerings, or for sacrifices, beside the altar of the LORD our God that is before his tabernacle."	j. Jehovah. u. offer-up. a. ascending-offering. g. gift-offering. p. prepare. t. To-morrow. s. sons.
p. לשוח מקדש יבין	30 And when Phinehas the priest, and the princes of the congregation and heads of the thousands of Israel which were with him, heard the words that the children of Reuben and the children of Gad and the children of Manasseh spake, it pleased them.	b. between.
29. Deut. 12. 13, 14. f. חלה לנו	31 And Phinehas the son of Eleazar the priest said unto the children of Reuben, and to the children of Gad, and to the children of Manasseh, "This day we perceive that the LORD is among us, because ye have not committed this trespass against the LORD: now ye have delivered the children of Israel out of the hand of the LORD."	a. ascending-offering. a. ascending-offerings.
	32 And Phinehas the son of Eleazar the priest, and the princes, returned from the children of Reuben, and from the children of Gad, out of the land of Gilead, unto the land of Canaan, to the children of Israel, and brought them word again.	f. Far-beit from us.
	33 And the thing pleased the children of Israel; and the children of Israel blessed God, and did not intend to go up against them in battle, to destroy the land wherein the children of Reuben and Gad dwelt.	g. gift-offering.
	34 And the children of Reuben and the children of Gad called the altar Ed: for it shall be a witness between us that the LORD is God.	w. was good in their eyes.
about 1427. j. יהוה c. נא נאמים	23 AND it came to pass a long time after that the LORD had given rest unto Israel from all their enemies round about, that Joshua waxed old and stricken in age.	e. Hēd, i.e. Witness, see ch. 24. 27. j. Jehovah. c. Heb. come into days. 297

B.C. about 1427.

J. G. יהוה
אלהיםa. כבוא
השמש5. Num. 33. 53.
ac. כפאשר

Ch. 1. 6-9.

i. איש

y. נפשתיכם

13. Num. 33.
55. 1 Kin.
11. 4.

14. Ch. 21. 45.

s. שכם

-G. הרים

2. Gen. 11. 26.
31.J. G. יהוה
אלהים

3. Gen. 12. 1.

Acts 7. 2, 3.

r. הנה

298

² And Joshua ^{*}called for all Israēl, *and* for their elders, and for their heads, and for their judges, and for their officers, and ^{*}said unto them, "I am old *and* stricken in age: ³ and ye ^{*}have seen ^{*}all that ^Jthe LORD your ^{*}God ^{*}hath done unto all ^{*}these ^{*}nations because of you; for ^Jthe LORD your ^{*}God ^{is} he ^{*}that hath fought for you. ⁴ Behold, I ^{*}have divided unto you by lot ^{*}these ^{*}nations ^{*}that remain, to be an inheritance for your tribes, from ^{*}Jordan, with all the nations that I ^{*}have cut off, even unto the great ^{*}sea ^{*}westward. ⁵ And ^Jthe LORD your ^{*}God, he shall expel them from before you, and ^{*}drive them from out of your sight; and ye ^{*}shall possess their ^{*}land, ^{as} as ^Jthe LORD your ^{*}God ^{*}hath promised unto you.

⁶ "Be ye therefore very courageous to keep and to do ^{*}all ^{*}that is written in the book of the law of Moses, that ye turn not aside therefrom *to the right hand* or *to the left*; ⁷ that ye come not among ^{*}these ^{*}nations, ^{*}these ^{*}that remain among you; neither ^{*}make mention of the name of their gods, nor cause to swear *by them*, neither serve them, nor bow yourselves unto them: ⁸ but ^{*}cleave unto ^Jthe LORD your ^{*}God, ^{as} as ye ^{*}have done unto ^{*}this ^{*}day.

⁹ "For ^Jthe LORD ^{*}hath driven out from before you great nations and strong: but *as for you*, no ^{*}man ^{*}hath been able to stand before you unto ^{*}this ^{*}day. ¹⁰ One ^{*}man of you shall chase a thousand: for ^Jthe LORD your ^{*}God, he ^{is} it ^{*}that fighteth for you, ^{as} as he ^{*}hath promised you. ¹¹ Take good heed therefore unto ^{*}yourselves, that ye love ^Jthe LORD your ^{*}God.

¹² "Else if ye do in any wise go back, and ^{*}cleave unto the remnant of ^{*}these ^{*}nations, *even* ^{*}these ^{*}that remain among you, and ^{*}shall make marriages with them, and ^{*}go in unto them, and they to you: ¹³ know for a certainty that ^Jthe LORD your ^{*}God will no more drive out *any of* ^{*}these ^{*}nations from before you; but they ^{*}shall be snares and traps unto you, and ^{*}scourges in your sides, and thorns in your eyes, until ye ^{*}perish from off ^{*}this ^{*}good ^{*}land which ^Jthe LORD your ^{*}God ^{*}hath given you.

¹⁴ "And, behold, this day I *am* going the way of all the earth: and ye ^{*}know in all your hearts and in all your souls, that not one thing ^{*}hath failed of all the good ^{*}things which ^Jthe LORD your ^{*}God spake concerning you; ^{*}all ^{*}are come to pass unto you, *and* not one thing ^{*}hath failed thereof. ¹⁵ Therefore it ^{*}shall come to pass, *that* ^{as} as all ^{*}good ^{*}things ^{*}are come upon you, which ^Jthe LORD your ^{*}God promised you; so shall ^Jthe LORD bring upon you ^{*}all ^{*}evil ^{*}things, until he ^{*}have destroyed you from off ^{*}this ^{*}good ^{*}land which ^Jthe LORD your ^{*}God ^{*}hath given you. ¹⁶ When ye ^{*}have transgressed ^{*}the covenant of ^Jthe LORD your ^{*}God, which he commanded you, and ^{*}have gone and ^{*}served other gods, and ^{*}bowed yourselves to them; then ^{*}shall the anger of ^Jthe LORD be kindled against you, and ye ^{*}shall perish quickly from off the good ^{*}land which he ^{*}hath given unto you."

24 AND Joshua ^{*}gathered ^{*}all the tribes of Israēl to ^{*}Shechem, and ^{*}called for the elders of Israēl, and for their heads, and for their judges, and for their officers; and they ^{*}presented themselves before ^{*}God.

² And Joshua ^{*}said unto all the people, "Thus ^{*}saith ^Jthe LORD ^{*}God of Israēl, Your fathers dwelt on the other side of the flood in old time, *even* Terah, the father of Abraham, and the father of Nachor: and they ^{*}served other gods. ³ And I ^{*}took your father Abraham from the other side of the flood, and ^{*}led him throughout all the land of Canaan, and ^{*}multiplied his seed,

J. G. Jehovah
your Elohim,
your Triune
God.a. at the
going down
of the sun.
ac. according
as Jehovah
your Elohim.

ac. according as.

i. Heb. ish.

y. your souls.

g. the good.

e. the evil.

s. Shēchem,
Back or
Shoulder
or Sychar,
between
mount Geri-
zim and
Ebal.
God, the
Elohim, the
Triune God.J. G. Jehovah
Elohim.
r. river.

B.C. about 1427.	and *gave him Isaac. 4 And I *gave unto Isaac Jacob and Esau: and I *gave unto Esau mount Seir, to possess it; but Jacob and his *children went down into Egypt. 5 I *sent Moses	s. sons.
ab.	also and Aaron, and I *plagued Egypt, according to that which I did among them: and afterward I brought you out. 6 And I *brought your fathers out of Egypt: and ye *came unto the sea; and the Egyptians *pursued after your fathers with chariots and horsemen unto the Red sea. 7 And when they *cried unto the LORD, he *put darkness between you and the Egyptians, and *brought the sea upon them, and *covered them; and your eyes *have seen what I *have done in Egypt: and ye *dwelt in the wilderness a long season. 8 And I *brought you into the land of the Amorites, which dwelt on the other side Jordan; and they *fought with you: and I *gave them into your hand, that ye *might possess their land; and I *destroyed them from before you.	ab. between.
g. or greatly.	9 "Then Balak the son of Zippor, king of Moab, *arose and warred against Israel, and *sent and *called Balaam the son of Beor to curse you: 10 but I *would not *hearken unto Balaam; therefore he *blessed you still: so I *delivered you out of his hand.	g. or greatly.
ba. Heb. ba-halim, masters.	11 And ye *went over Jordan, and *came unto Jericho: and the men of Jericho *fought against you, the Amorites, and the Perizzites, and the Canaanites, and the Hittites, and the Girgashites, the Hivites, and the Jebusites; and I *delivered them into your hand. 12 And I *sent the hornet before you, which *drave them out from before you, even the two kings of the Amorites; but not with thy sword, nor with thy bow. 13 And I *have given you a land for which ye did not labour, and cities which ye built not, and ye *dwell in them; of the vineyards and oliveyards which ye planted not do ye eat.	ba. Heb. ba-halim, masters.
j. Jehovah.	14 "Now therefore *fear the LORD, and *serve him in sincerity and in truth: and *put away the gods which your fathers served on the other side of the flood, and in Egypt; and *serve ye the LORD.	j. Jehovah.
r. river.	15 "And if it seem evil unto you to serve the LORD, *choose you this day whom ye will serve; whether the gods which your fathers served that were on the other side of the flood, or the gods of the Amorites, in whose land ye dwell: but as for me and my house, we will serve the LORD."	r. river.
f. Far be it from us.	16 And the people *answered and *said, "God forbid that we should forsake the LORD, to serve other gods; 17 for the LORD our God, he it is that brought us up and our fathers out of the land of Egypt, from the house of bondage, and which did those great signs in our sight, and *preserved us in all the way wherein we went, and among all the people through whom we passed: 18 and the LORD *drave out from before us all the people, even the Amorites which dwelt in the land: therefore will we also serve the LORD; for he is our God."	f. Far be it from us.
b. bondmen.	19 And Joshua *said unto the people, "Ye cannot serve the LORD: for he is an holy God; he is a jealous God; he will not forgive your transgressions nor your sins. 20 If ye forsake the LORD, and *serve strange gods, then he will turn and do you hurt, and consume you, after that he hath done you good."	b. bondmen.
p. peoples.	21 And the people *said unto Joshua, "Nay; but we will serve the LORD."	p. peoples.
j. Jehovah for he is our Elohim, our True God.	22 And Joshua *said unto the people, "Ye are witnesses against yourselves that ye have chosen you the LORD, to serve him." And they *said, "We are witnesses."	j. Jehovah for he is our Elohim, our True God.
j. Jehovah.	23 "Now therefore put away," said he, "the strange gods	j. Jehovah.
h. holy God, both plural.		h. holy God, both plural.
j. jealous God, El, both singular.		j. jealous God, El, both singular.
b. or bear-with.		b. or bear-with.

B.C. about 1427. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	which <i>are</i> among you, and *incline your *heart unto <i>J the</i> LORD *God_of Israēl."	J. s. Jehovah Elohim.
c. וִיקִרְתָּ	24 And the people *said unto Joshua, "J *The LORD our *God will we serve, and his voice will we obey." 25 So Joshua *made a covenant with the people *that *day, and *set them a statute and an ordinance in Shechem.	c. cut or confirmed, i.e. by sacrifice. Jer. 34. 18, 19.
26. See Judg. 9. 6.	26 And Joshua *wrote *these *words in the book of the law of *God, and *took a great stone , and *set it up there under an *oak, that <i>was</i> by the sanctuary of <i>J the</i> LORD.	o. the oak.
i. אִישׁ	27 And Joshua *said unto all the people, "Behold, *this *stone shall be a witness unto us; for it *hath heard *all the words of <i>J the</i> LORD which he spake unto us: it shall be therefore a witness unto you, lest ye *deny your *God." 28 So Joshua *let the people depart, every man unto his inheritance.	i. Heb. ish.
about 1426. 29. Judg. 2. 6-9. 30. Ch. 19. 50.	29 And it *came to pass after *these *things, that Joshua the son of Nun, the servant of <i>J the</i> LORD, *died, being an hundred and ten years old. 30 And they *buried him in the border of his inheritance in Timnath-serah, which <i>is</i> in <i>h</i> mount Ephraim, on the north side of the hill of Gaash.	h. the hill country of.
h. בְּהָרָה	31 And Israēl *served <i>J the</i> LORD all the days of Joshua, and all the days of the elders that overlived Joshua, and which had known *all the works of <i>J the</i> LORD, that he had done for Israēl.	
32. Gen. 50. 25. Ex. 13. 19. Gen. 33. 19.	32 And *the bones of Joseph, which the children of Israēl brought up out of Egypt, buried they in Shechem, in a parcel of *ground which Jacob bought of *the sons of Hamor the father of Shechem for an hundred pieces of silver: and it *became the inheritance of the children of Joseph.	s. sons.
about 1420.	33 And Eleazar the son of Aaron died; and they *buried him in a hill that pertained to Phinehas his son, which was given him in <i>h</i> mount Ephraim.	

JOSHUA XIII. 26.

JOSHUA XIV. 12.

B.C. 1445.

²⁶ and from Heshbon unto Ramath-^{*}mizpeh, and Betonim; and from Mahanaim unto the border of Debir; ²⁷ and in the valley, Beth-aram, and Beth-nimrah, and Succoth, and Zaphon, the rest of the kingdom of Sihon king of Heshbon, ^{*}Jordan and his border, even unto the edge of the sea of Chinnereth on the other side ^{*}Jordan eastward.

²⁸ This is the inheritance of the ^{*}children of Gad after their families, the cities, and their villages.

29-31. See Num. 32. 39-43.

²⁹ And Moses ^{*}gave inheritance unto the half tribe of Manasseh: and this ^{*}was the possession of the half tribe of the ^{*}children of Manasseh by their families. ³⁰ And their ^{*}coast ^{*}was from Mahanaim, all ^{*}Bashan, all the kingdom of Og king of ^{*}Bashan, and all the ^{*}towns of Jair, which are in ^{*}Bashan, threescore cities: ³¹ and half ^{*}Gilead, and Ashtaroth, and Edrei, cities of the kingdom of Og in ^{*}Bashan, were pertaining unto the ^{*}children of Machir the son of Manasseh, even to the one half of the ^{*}children of Machir by their families.

³² These are the countries which Moses did distribute for inheritance in the plains of Moab, on the other side Jordan, by Jericho, eastward.

33. v. 14.

A.H.

אֱלֹהֵי

³³ But unto the tribe of ^{*}Levi Moses gave not any inheritance: ^{*}the LORD ^{*}God of Israel ^{*}was their inheritance, ^{*}as he said unto them.

b. border.

v. or villages.

A.H. הֵ. J. G. Jehovah the Triune God of Israel.

s. sons.

about 1444. 1. Num. 34. 17, 18.

2. Num. 26. 55; 33. 54; 34. 18.

ac.

אֶרֶץ

J.

יְהוָה

3. Ch. 13. 8, 32, 33.

4. Gen. 48. 5.

1 Chr. 5. 1, 2.

14 AND these are the countries which the ^{*}children of Israel inherited in the land of Canaan, which Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun, and the heads of the fathers of the tribes of the ^{*}children of Israel, distributed for inheritance to them. ² By lot was their inheritance, ^{*}as ^{*}the LORD commanded by the hand of Moses, for the nine ^{*}tribes, and for the half ^{*}tribe.

³ For Moses had given the inheritance of two ^{*}tribes and an half ^{*}tribe on the other side ^{*}Jordan: but unto the Levites he gave none inheritance among them. ⁴ For the ^{*}children of Joseph were two tribes, Manasseh and Ephraim: therefore they gave no part unto the Levites in the land, save cities to dwell in, with their suburbs for their cattle and for their substance.

⁵ ^{*}As ^{*}the LORD commanded ^{*}Moses, so the ^{*}children of Israel did, and they ^{*}divided the land.

⁶ Then the ^{*}children of Judah ^{*}came unto Joshua in ^{*}Gilgal: and ^{*}Caleb the son of Jephunneh the Kenezite ^{*}said unto him, "Thou ^{*}knowest the thing that ^{*}the LORD said unto Moses the man of ^{*}God concerning me and ^{*}thee in Kadesh-barnea. ⁷ Forty years old was I when Moses the servant of ^{*}the LORD sent me from Kadesh-barnea to espy out the land; and I ^{*}brought him word again ^{*}as it was in mine heart. ⁸ Nevertheless my brethren that went up with me made the heart of the people melt: but I wholly followed ^{*}the LORD my ^{*}God. ⁹ And Moses ^{*}swore on ^{*}that ^{*}day, saying, 'Surely the land whereon thy feet have trodden shall be thine inheritance, and thy ^{*}children's for ever, because thou hast wholly followed ^{*}the LORD my ^{*}God.' ¹⁰ "And now, behold, ^{*}the LORD hath kept me alive, ^{*}as he said, these forty and five years, even since ^{*}the LORD spake ^{*}this word unto Moses, while the children of Israel ^{*}wandered in the wilderness: and now, lo, I am this day fourscore and five years old. ¹¹ As yet I am as strong this day ^{*}as I was in the day that Moses ^{*}sent me: as my strength was then, even so is my strength now, for ^{*}war, both to go out, and to come in. ¹² Now therefore give me ^{*}this ^{*}mountain, whereof ^{*}the LORD ^{*}spake in ^{*}that

ac. according as Jehovah.

c. Caleb, Caleeb, Wholehearted.

i. Heb. ish. ac. concerning.

ac. according as.

J. G. Jehovah my Elohim.

J. Jehovah Elohay.

w. walked.

12. Num. 18. 28, 33. Deut. 1. 34-36.

THE BOOK OF

JUDGES.

j. שופטים

B.C. about 1425.

j. יְהוָה

3. v. 17.

a. אֲדֹנִי-בֶזֶק

7. Lev. 24. 19.
1 Sam. 15. 23.
James 2. 18.

g. הָיָה כְּלֶקֶטָם

ac. כָּאֵשׁ

B.C. about 1427.

hi. הָרָר

h. בְּחֶבְרוֹן

k. קִרְיַת אַרְבָּע

1444.

11-15. || Josh.

15. 16-19.

d. דָּבִיר

ki. קִרְיַת סֶפֶר

a. עֶכְסָה

o. עֲתִנְיָאֵל

about 1425.

16. Deut. 34. 8.

h. חֶרְמָה

b. חֶרְמָה

j. Judges,
Shophthim.

s. sons.

j. Jehovah.

i. ish.

a. Adoni-bezek, Lord of Bezek, from bahzak, lightning.

g. were-gleaning.
ac. according as.

s. sons.

hi. hill-country.

h. Hebron, Khebrôn, Joining.

k. Kirjath-arba, City of Arba.

d. Debir, Oracle.

ki. Kirjath-sepher, City of the book.

a. Achsah, Anklet.

o. Othniel, Lion of God.

s. sons.

h. Khormah, Utter destruction.

b. border.

j. Jehovah.

a.c. about 1425. 20. Josh. 14. 9. ac. פָּאָשָׁר	ants. of the valley, because they had chariots of iron. ²⁰ And they gave Hebron unto Caleb, ^{as} as Moses said: and he expelled thence the three sons of Anak.	ac. according as.
	²¹ And the children of Benjamin did not drive out the Jebusites that inhabited Jerusalem; but the Jebusites dwell with the children of Benjamin in Jerusalem unto this day.	
b. בית-אל j. יהוה l. לוז i. איש	²² And the house of Joseph, they also went up against Beth- ^{el} : and the Lord was with them. ²³ And the house of Joseph sent to descry Beth- ^{el} . (Now the name of the city before was Luz.)	b. Beth-el, House of God. l. Luz, De- parture or Perverseness or Almond- tree. i. Heb. ish.
	²⁴ And the spies saw a man come forth out of the city, and they said unto him, "Shew us, we pray thee, the entrance into the city, and we will shew thee mercy." ²⁵ And when he shewed them the entrance into the city, they smote the city with the edge of the sword; but they let go the man and all his family.	
	²⁶ And the man went into the land of the Hittites, and built a city, and called the name thereof Luz: which is the name thereof unto this day.	
d. בְּנֵי-חֵת	²⁷ Neither did Manasseh drive out the inhabitants of Beth-shean and her towns, nor Taanach and her towns, nor the inhabitants of Dor and her towns, nor the inhabitants of Ibleam and her towns, nor the inhabitants of Megiddo and her towns: but the Canaanites would dwell in that land.	d. 44. daughters.
	²⁸ And it came to pass, when Israel was strong, that they put the Canaanites to tribute, and did not utterly drive them out.	
	²⁹ Neither did Ephraim drive out the Canaanites that dwelt in Gezer; but the Canaanites dwelt in Gezer among them.	
	³⁰ Neither did Zebulun drive out the inhabitants of Kitron, nor the inhabitants of Nahalol; but the Canaanites dwelt among them, and became tributaries.	
	³¹ Neither did Asher drive out the inhabitants of Accho, nor the inhabitants of Zidon, nor of Ahlab, nor of Achzib, nor of Helbah, nor of Aphik, nor of Rehob: ³² but the Asherites dwelt among the Canaanites, the inhabitants of the land: for they did not drive them out.	
	³³ Neither did Naphtali drive out the inhabitants of Beth-shemesh, nor the inhabitants of Beth-anath; but he dwelt among the Canaanites, the inhabitants of the land: nevertheless the inhabitants of Beth-shemesh and of Beth-anath became tributaries unto them.	
a. מְרַסְלָע	³⁴ And the Amorites forced the children of Dan into the mountain: for they would not suffer them to come down to the valley: ³⁵ but the Amorites would dwell in mount Heres in Aijalon, and in Shaalbim: yet the hand of the house of Joseph prevailed, so that they became tributaries. ³⁶ And the coast of the Amorites was from the going up to Akkrabbim, from the rock, and upward.	b. border. s. or Sela or Petra.
1. Gen. 17. 7. j. יהוה g. הַגִּלְגָל b. הַבְּכִים 2. Deut. 7. 2. c.c. לֹא-תַכְתּוּ בְּרִית	2 AND an angel of the Lord came up from Gilgal to ^b Bochim, and said, "I made you to go up out of Egypt, and have brought you unto the land which I swore unto your fathers; and I said I will never break my covenant with you. ² And ye shall make no league with the inhabitants of this land; ye shall throw down their altars: but ye have not obeyed my voice: why have ye done this? ³ Wherefore I also said, I will not drive them out from before you; but they shall be as thorns in your sides, and their gods shall be a snare unto you." ⁴ And it came to pass, when the angel of the Lord spake	j. Jehovah. g. Gilgal. Rolling. b. Bochim, Weepers. c. cut or con- firm. c. covenant.

b.c. about 1425.	*these *words unto all the *children-of Israēl, that the people *lifted up their *voice, and *wept. ⁶ And they *called the name of *that *place ^b Bochim: and they *sacrificed there unto ^J the LORD.	s. sons. h. Bochim, Weepers.
6. Josh. 24. 28-31. i. אִישׁ	⁶ And when Joshua *had let *the people go, the *children-of Israēl went every man unto his inheritance to possess *the land. ⁷ And the people *served ^J the LORD all the days of Joshua, and all the days of the elders that outlived Joshua, who *had seen *all the great works of ^J the LORD, that he did for Israēl. ⁸ And Joshua the son of Nun, the servant of ^J the LORD, *died, being an hundred and ten years old. ⁹ And they *buried him in the border of his inheritance in Timnath-heres, in the ¹⁰ mount of Ephraim, on the north side of the hill Gaash.	i. ish. J. Jehovah.
h. בְּהַר	¹⁰ And also all *that *generation were gathered unto their fathers: and there *arose another generation after them, which knew not ^J the LORD, nor yet *the works which he *had done for Israēl.	h. hill country.
J. אֶת־יְהוָה	¹¹ And the *children-of Israēl *did *evil in the sight of ^J the LORD, and *served ^b Baalim: ¹² and they *forsook ^J the LORD *God of their fathers, *which brought them out of the land of Egypt, and *followed other gods, of the gods of the *people that were round about them, and *bowed themselves unto them, and *provoked ^J the LORD to anger. ¹³ And they *forsook ^J the LORD, and *served ^b Baal and *Ashtaroth.	J. Jehovah.
about 1406. b. אֶת־הַבְּעָלִים J. g. אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתָם b. לְבַעַל a. וְלַאֲשֶׁת־וְרֹת	¹⁴ And the anger of ^J the LORD *was hot against Israēl, and he *delivered them into the hands of spoilers that *spoiled them, and he *sold them into the hands of their enemies round about, so that they could not any longer stand before their enemies. ¹⁵ Whithersoever they went out, the hand of ^J the LORD was against them for evil, *as ^J the LORD *had said, and *as ^J the LORD *had sworn unto them: and they were greatly distressed.	b. Baalim, Bēhahlim, Lords or Masters. J. g. Jehovah Elohim. p. peoples. b. Baal, Bahal, Lord or Master, representing the sun. a. Hashtarōth, the moon. J. Jehovah.
15. Lev. xxvi. Deut. xxviii. ac. כָּאֲשֶׁר	¹⁶ Nevertheless ^J the LORD *raised up judges, which *delivered them out of the hand of those that spoiled them. ¹⁷ And yet they *would not hearken unto their judges, but they went a whoring after other gods, and *bowed themselves unto them: they turned quickly out of the way which their fathers walked in, obeying the commandments of ^J the LORD; but they did not so.	ac. according as Jehovah.
16. Acts 13. 20.	¹⁸ And when ^J the LORD raised them up judges, then ^J the LORD *was with the judge, and *delivered them out of the hand of their enemies all the days of the judge: for it *repented ^J the LORD because of their groanings by reason of them that oppressed them and *vexed them. ¹⁹ And it *came to pass, when the judge *was dead, that they returned, and *corrupted themselves more than their fathers, in following other gods to serve them, and to *bow down unto them; they ceased not from their own doings, nor from their *stubborn way.	
a. הַגּוֹי	²⁰ And the anger of ^J the LORD *was hot against Israēl; and he *said, "Because that *this *people *hath transgressed my *covenant which I commanded their *fathers, and *have not hearkened unto my voice; ²¹ I also will not henceforth drive out any from before them of the nations which Joshua left when he *died: ²² that through them *I may prove Israēl, whether they *will keep *the way of ^J the LORD to walk therein, *as their fathers did keep it, or not."	n. nation, Heb. goy.
23. Ps. 106. 34-42.	²³ Therefore ^J the LORD *left *those *nations, without driving them out hastily; neither delivered he them into the hand of Joshua.	

B.C. about 1406.

J. יהוה

P. לבוא

about 1402.

a. האשיות

c. נישן

רשעים

a. אדם

sa. משיע

sa. וישעם

o. עתניאל

about 1394.

about 1354.

e. אֶת־עֶגְלוֹן

about 1336.

e. אֶת־אֶהוּד

i. איש

sh. אֶת־יָד

ימינו

h. בידו

c. נָמַד

g. אֶת־הַמִּנְחָה

b. לְהַקְרִיב

r. הַפְּסִילִים

v. דְּבַר־קֶחֶד

t. בַּעֲלִית

הַמִּקְרָה

wo. דְּבַר־

אלהים

t. מַעַל הַבִּקְעָה

3 NOW these are the nations which ^Jthe LORD left, to prove ^JIsrael by them, even ^{as} many of ^{Israel} as had not known ^{all} the wars of Canaan; ² only that the generations of the ^{children} of ^{Israel} might know, to teach them war, at the least such as before knew nothing thereof; ³ namely, five lords of the Philistines, and all the Canaanites, and the Sidonians, and the Hivites ^{that} dwelt in mount ^{Lebanon}, from mount Baal-hermon unto the ^{entering} in of Hamath. ⁴ And they ^{were} to prove ^{Israel} by them, to know whether they would hearken unto ^{the} commandments of ^Jthe LORD, which he commanded their ^{fathers} by the hand of Moses.

⁵ And the ^{children} of ^{Israel} dwelt among the Canaanites, ^{Hittites}, and ^{Amorites}, and ^{Perizzites}, and ^{Hivites}, and ^{Jebusites}: ⁶ and they ^{took} their ^{daughters} to be their wives, and gave their ^{daughters} to their sons, and ^{served} their ^{gods}.

⁷ And the ^{children} of ^{Israel} ^{did} ^{evil} in the sight of ^Jthe LORD, and ^{forgat} ^Jthe LORD their ^{God}, and ^{served} ^{Baalim} and ^{the} ^{groves}. ⁸ Therefore the anger of ^Jthe LORD ^{was} hot against ^{Israel}, and he ^{sold} them into the hand of ^{Chushan-rishathaim} king of ^{Mesopotamia}: and the ^{children} of ^{Israel} ^{served} ^{Chushan-rishathaim} eight years.

⁹ And when the ^{children} of ^{Israel} ^{cried} unto ^Jthe LORD, ^Jthe LORD ^{raised} up a ^{deliverer} to the ^{children} of ^{Israel}, who ^{delivered} them, even ^{Othniel} the son of ^{Kenaz}, ^{Caleb's} ^{younger} brother.

¹⁰ And the Spirit of ^Jthe LORD ^{came} upon him, and he ^{judged} ^{Israel}, and ^{went} out to ^{war}: and ^Jthe LORD ^{delivered} ^{Chushan-rishathaim} king of ^{Mesopotamia} into his hand; and his hand ^{prevailed} against ^{Chushan-rishathaim}.

¹¹ And the land ^{had} rest forty years. And ^{Othniel} the son of ^{Kenaz} ^{died}.

¹² And the ^{children} of ^{Israel} ^{did} ^{evil} again in the sight of ^Jthe LORD: and ^Jthe LORD ^{strengthened} ^{Eglon} the king of ^{Moab} against ^{Israel}, because they ^{had} done ^{evil} in the sight of ^Jthe LORD. ¹³ And he ^{gathered} unto him the ^{children} of ^{Ammon} and ^{Amalek}, and ^{went} and ^{smote} ^{Israel}, and ^{possessed} ^{the} city of ^{palm} trees. ¹⁴ So the ^{children} of ^{Israel} ^{served} ^{Eglon} the king of ^{Moab} eighteen years.

¹⁵ But when the ^{children} of ^{Israel} ^{cried} unto ^Jthe LORD, ^Jthe LORD ^{raised} them up a ^{deliverer}, ^{Ehud} the son of ^{Gera}, a ^{Benjamite}, a ^{man} ^{lefthanded}: and by ^{him} the ^{children} of ^{Israel} ^{sent} a ^{present} unto ^{Eglon} the king of ^{Moab}.

¹⁶ But ^{Ehud} ^{made} him a dagger which had two edges, of a ^{cubit} length; and he ^{did} gird it under his raiment upon his right thigh. ¹⁷ And he ^{brought} ^{the} ^{present} unto ^{Eglon} king of ^{Moab}: and ^{Eglon} was a very fat ^{man}. ¹⁸ And when he ^{had} made an end to ^{offer} ^{the} ^{present}, he ^{sent} away ^{the} people ^{that} bare the ^{present}. ¹⁹ But he himself turned again from the ^{quarries} that were ^{by} ^{Gilgal}, and ^{said}, "I have a secret ^{errand} unto thee, O king:" who ^{said}, "Keep silence." And all ^{that} stood by him ^{went} out from him.

²⁰ And ^{Ehud} came unto him; and ^{he} ^{was} sitting in ^a summer ^{parlour}, which he had for himself alone. And ^{Ehud} ^{said}, "I have a ^{message} from ^{God} unto thee." And he ^{arose} ^{out} of his ^{seat}. ²¹ And ^{Ehud} ^{put} forth his left ^{hand}, and ^{took} ^{the} dagger from his right thigh, and ^{thrust} it into his belly: ²² and the ^{haft} also ^{went} in after the blade; and the fat ^{closed} upon the

J. Jehovah.

s. sons.

p. pass.

a. Heb. Hashee-

roth.

c. i.e. Ethio-

pian of

double wick-

edness.

a. Heb. Aram.

s. sons.

sa. saviour.

s. sons.

sa. saved.

o. Othniel,

Lion of God.

s. sons.

e. Eglon, A

fine bull-calf.

sa. saviour.

e. Ehud, Union.

i. ish.

sh. shut of his

right hand.

h. his hand.

c. cubit, Heb.

gomed.

g. gift-offering.

b. bring near.

gr. or graven-

images.

w. word.

t. the upper-

chamber of

coolness.

wo. word of

God.

f. from off.

Heb. mehal.

t. the throne.

Heb. hakis-

see.

B.C. about 1336.
 פ. הפקדונה
 ו. העליה

i. בחדר
 הפקדה
 א. את-הפקדה

א. והוא
 ת. העשירה

ה. בחר
 י. יהנה

פ. שמן

ג. בסקלר

about 1316.
 י. יהנה
 י. גבן
 ג. סיסרא
 נ. הנוים

ד. דבורה
 א. אשה
 א. הרקיה
 ב. בית-אל
 ה. בקר

about 1296.
 G. Heb. 11. 32.
 ב. א. הרק
 י. ג. יהנה
 א. אלהים
 י. איש

ו. וזאק

ה. וזקר
 כ. הקני
 א. ער-אילון

blade, so that he could not draw the dagger out of his belly; and the dirt came out. ²³ Then Ehud went forth through the porch, and shut the doors of the parlour upon him, and locked them.

²⁴ When he was gone out, his servants came; and when they saw that, behold, the doors of the parlour were locked, they said, "Surely he covereth his feet in his summer chamber." ²⁵ And they tarried till they were ashamed: and, behold, he opened not the doors of the parlour; therefore they took a key, and opened them: and, behold, their lord was fallen down dead on the earth.

²⁶ And Ehud escaped while they tarried, and passed beyond the quarries, and escaped unto Seirath.

²⁷ And it came to pass, when he was come, that he blew a trumpet in the mountain of Ephraim, and the children of Israel went down with him from the mount, and he before them.

²⁸ And he said unto them, "Follow after me: for the LORD hath delivered your enemies the Moabites into your hand." And they went down after him, and took the fords of Jordan toward Moab, and suffered not a man to pass over. ²⁹ And they slew of Moab at that time about ten thousand men, all lusty, and all men of valour; and there escaped not a man.

³⁰ So Moab was subdued that day under the hand of Israel. And the land had rest fourscore years.

³¹ And after him was Shamgar the son of Anath, which slew of the Philistines six hundred men with an ox goad: and he also delivered Israel.

4 AND the children of Israel again did evil in the sight of the LORD, when Ehud was dead. ² And the LORD sold them into the hand of Jabin king of Canaan, that reigned in Hazor; the captain of whose host was Sisera, which dwelt in Harosheth of the Gentiles. ³ And the children of Israel cried unto the LORD: for he had nine hundred chariots of iron; and twenty years he mightily oppressed the children of Israel.

⁴ And Deborah, a prophetess, the wife of Lapidoth, she judged Israel at that time. ⁵ And she dwelt under the palm-tree of Deborah between Ramah and Beth-el in mount Ephraim: and the children of Israel came up to her for judgment.

⁶ And she sent and called Barak the son of Abinoam out of Kedesh-naphtali, and said unto him, "Hath not the LORD God of Israel commanded, saying, 'Go and draw toward mount Tabor, and take with thee ten thousand men of the children of Naphtali and of the children of Zebulun?' ⁷ And I will draw unto thee to the river Kishon Sisera, the captain of Jabin's army, with his chariots and his multitude; and I will deliver him into thine hand."

⁸ And Barak said unto her, "If thou wilt go with me, then I will go: but if thou wilt not go with me, then I will not go."

⁹ And she said, "I will surely go with thee: notwithstanding the journey that thou takest shall not be for thine honour; for the LORD shall sell Sisera into the hand of a woman." And Deborah arose, and went with Barak to Kedesh. ¹⁰ And Barak called Zebulun and Naphtali to Kedesh; and he went up with ten thousand men at his feet: and Deborah went up with him.

¹¹ Now Heber the Kenite, which was of the children of Hobab the father-in-law of Moses, had severed himself from the Kenites, and pitched his tent unto the plain of Zaanaïm, which is by Kedesh.

p. porch or colonnade.
 u. upper-chamber.

i. the inner-chamber of coolness.
 u. upper-chamber, Heb. hale-yah.
 k. the key.
 א. ה.

t. or the goat-walks.

h. hill-country of.
 י. Jehovah.

i. ish.
 f. fat.

g. goad, maled, from lahmah, to teach or to learn.

s. sons.
 י. Jehovah.
 j. Jabin, He will understand.
 s. Sisera, Battle-array.
 n. Nations.

d. Deborah, Bee, eloquent.
 א. a woman.
 r. Ramah, the high-place.
 h. House of God.

h. the hill-country of.
 ב. Bahrak, Lightning.
 י. ג. Jehovah Elohim.
 i. ish.
 s. sons.

o. called together by proclamation.
 h. Heber, Kheber, Fellowship.
 k. Keen, Nest.
 a. at the oak of.

B.C. about 1296.

g. וְיָקָם

¹² And they *shewed **Sisera** that Barak the-son-of Abinoam was-gone-up to mount Tabor. ¹³ And Sisera *gathered-together all his chariots, *even* nine hundred chariots of iron, and all the people that *were* with him, from Harosheth-of the "Gentiles unto the-river-of Kishon.

g. gathered-by-proclamation.

¹⁴ And Deborah *said unto Barak, "Up; for this *is* the day in which ^Jthe LORD hath-delivered Sisera into thine hand: 'his not ^Jthe LORD gone-out before thee?' So Barak *went-down from mount Tabor, and ten thousand ¹men after him.

¹⁵ And ^Jthe LORD *discomfited **Sisera**, and all his *chariots, and all his *host, with the-edge-of the sword before Barak; so that Sisera *lighted-down off his *chariot, and *fled-away on his feet.

¹⁶ But Barak pursued after the chariots, and after the host, unto Harosheth-of the "Gentiles: and all the-host-of Sisera *fell upon the-edge-of the sword; and there was not a-man left.

b. by.

¹⁷ Howbeit Sisera fled-away on his feet to the-tent-of ^JJael the wife-of Heber the Kenite: for *there was* peace between Jabin the-king-of Hazor and the-house-of Heber the Kenite.

j. Jael, Jahel, Wild-goat.

¹⁸ And **Jael** *went-out to meet Sisera, and *said unto him, "Turn-in, my lord, turn-in to me; 'fear not.' And when he *had-turned-in unto her into the tent, she *covered him with a *mantle. ¹⁹ And he *said unto her, "Give me, I-pray-thee, a little water to-drink; for I 'am thirsty.' And she *opened

a. נָאֹר

a *bottle-of *milk, and *gave-him-drink, and *covered him.

s. skin-bottle.

e. פֶּתַח

²⁰ Again he *said unto her, "Stand in the-^edoor-of the tent, and

e. entrance.

i. אִישׁ

it *shall-be, when 'any-man doth-come and inquire-of thee, and say, 'Is there 'any-man here?' that thou shalt-say, 'No.'"

i. ish. A collective noun, used for singular and plural.

p. אֶת-יָסֶר

²¹ Then Jael Heber's wife *took a ^pnail-of the tent, and *took an *hammer in her hand, and *went softly unto him, and *smote the ^pnail into his temples, and *fastened-it into the ground: for he was-fast-asleep and weary. So he *died.

p. pin.

²² And, behold, as **Barak** pursued Sisera, Jael *came-out to meet him, and *said unto him, "Come, and I *will-shew thee the man whom thou *seekest." And when he *came into her tent, behold, Sisera lay dead, and the ^pnail was in his temples.

²³ So **God** *subdued on that *day Jabin the-king-of Canaan before the *children-of Israel. ²⁴ And the-hand-of the *children-of Israel *prospered, and prevailed against Jabin the-king-of Canaan, until they *had-destroyed Jabin king-of Canaan.

5 THEN *sang Deborah and Barak the-son-of Abinoam on that *day, saying,

b. בָּרְכוּ יְהוָה

"b. Praise ye ^Jthe LORD for the-avenging-of Israel,

b. Bless ye Jehovah, Heb. Baréchu.

w. בְּקִרְעַת פְּרָשׁוֹת.

When the people *willingly-offered-themselves.

w. or working-deliverances in.

בְּיִשְׂרָאֵל

*Hear, O ye kings;

j. Jehovah.

*Give-ear, O ye princes;

j. e. Jehovah.

j. e. לִיהוָה

I, *even* I, will-sing unto ^Jthe LORD;

j. e. Jehovah.

אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

I will-sing-praise to ^Jthe LORD *God-of Israel.

Elohee Israel.

^JLORD, when thou wentest-out of Seir,

When thou marchedst out-of the-field-of Edom,

The earth trembled, and the heavens dropped,

The clouds also dropped water.

The mountains melted from before ^Jthe LORD,

f. flowed.

Even that Sinai from before ^Jthe LORD *God-of Israel.

t. the-presence-of.

f. בְּנֹלֵי

In the-days-of Shamgar the-son-of Anath,

t. בְּפְנֵי יְהוָה

In the-days-of Jael,

The highways were-unoccupied,

And the travellers walked-through byways.

The inhabitants of the villages ceased,

JUDGES V. 8.		JUDGES V. 23.	
B.C. about 1296.			
	They ceased in Israël, Until that I Deborah arose, That I arose a mother in Israël.		
	8 They 'chose new gods; Then <i>was war in the gates</i> : 'Was there a shield or spear seen among forty thousand in Israël?		
st.	9 לחוקקי My heart is toward the st governors of Israël, That offered themselves willingly among the st people.	st.	statute- givers, Heb. khökkim.
	'Bless ye ^J the LORD.		
	10 'Speak, 'ye that ride on white asses, 'Ye that sit in judgment, And 'walk by the way.		
b.	11 בין They that are delivered from the noise of archers ^b in the places of drawing water,	b.	between, Heb. been.
r.	צדקות There shall they rehearse the ^r righteous acts of ^J the LORD, Even the ^r righteous acts toward the inhabitants of his villages in Israël:	r.	righteous- nesses.
	Then 'shall the people of ^J the LORD go down to the gates. 'Awake, 'awake, Deborah: 'Awake, 'awake, 'utter a song: 'Arise, Barak, And 'lead thy captivity captive, thou son of Abinoam.		
	12 Then he 'made him that remaineth have dominion over the nobles among the st people: ^J The LORD 'made me have dominion over the st mighty.		
br.	14 ערשם Out of Ephraim was there a ^{br} root of them against st Amalek;	br.	or branch.
st.	מחוקקים After thee, Benjamin, among thy st people;	st.	statute- givers.
d.	משקים Out of Machir came down ^d governors, And out of Zebulun 'they that 'handle the pen of the writer.	d.	draw with the pen of.
	15 And the princes of Issachar were with Deborah; Even Issachar, and also Barak: He was sent on foot into the valley.		
r.	חקמי-לב For the divisions of Reuben there were great ^r thoughts of heart.	r.	resolutions or decrees.
	16 Why abodest thou among the sheepfolds, To hear the bleatings of the flocks? For the divisions of Reuben there were great searchings of heart.		
	17 Gilead abode beyond ^J Jordan: And why 'did Dan remain in ships?		
p.	לחוף ימים Asher continued on the sea ^p shore,	p.	port.
c.	מפרציו And 'abode in his ^c breaches.	c.	creeks.
s.	18 נפשו Zebulun and Naphtali were a ^s people that jeoparded their 'lives unto the death in the high places of the field.	s.	soul.
	19 The kings came and fought, Then fought the kings of Canaan in Taanach by the waters of Megiddo;		
sp.	קצע They took no ^{sp} gain of st money.	sp.	spoil.
si.	20 קסר They fought from st heaven; The stars in their courses fought against Sisera.	si.	silver.
	21 The river of Kishon swept them away, That ancient river, the river Kishon.		
g.	הדרך נפשי O my soul, 'thou 'hast trodden down strength.	g.	'go on thy way in strength.
	22 Then were the horsehoofs broken by the means of the pransings, The pransings of their mighty ones.		
j.	23 יהוה 'Curse ye Meroz, said the angel of ^J the LORD,	j.	Jehovah.

B.C. about 1296.

b.

de.

pr.

h.

f.

st.

בין

שָׁרָר

חַכְמוֹת

שְׁרוּתֶיהָ

אֲמָרֶיהָ

יָקָצְאוּ

לְרֹאשׁ נָקָר

•Curse ye ^obitterly the inhabitants thereof;
 Because they came not to the help of ^Jthe LORD,
 To the help of ^Jthe LORD against the ^omighty.
 24 'Blessed above women shall Jael the wife of Heber the
 Kenite be,
 'Blessed shall she be above women in the tent.
 25 He asked water, *and* she gave *him* milk;
 She brought forth butter in a lordly dish.
 26 She 'put her hand to the ^pnail,
 And her right hand to the workmen's hammer;
 And with the hammer she smote Sisera,
 She smote off his head,
 When she 'had pierced and 'stricken through his temples.
 27 ^bAt her feet he bowed, he fell, he lay down:
 'At her feet he bowed, he fell:
 Where he bowed, there he fell down ^{de}dead.
 28 The mother of Sisera looked out at a ^awindow,
 And 'cried through the lattice,
 'Why is his chariot *so* long in coming?
 Why 'tarry the wheels of his chariots?'
 29 Her wise ^{pr}ladies answered her,
 Yea, ^hshe 'returned ^aanswer to herself,
 30 'Have they not 'sped?
 'Have they *not* divided the prey;
 To every ^aman a damsel or two;
 To Sisera a prey of divers colours,
 A prey of divers colours of needlework,
 Of divers colours of needlework on both sides,
 Meet for the necks of them that take the spoil?'
 31 So 'let all thine enemies perish, O ^JLORD:
 But let 'them that love him be as the sun ^owhen he goeth
 forth in his might."
 And the land 'had rest forty years.

b. between.

de. destroyed.

pr. princesses.

h. her sayings.

f. found.

st. strong-man,
Heb. geber.

about 1256.

J.

m.

w.

a.

l.

יְהוָה

מִדְיָן

וְהָיָה

אֲמָלֵק

אַרְבֵּה

6 AND the ^Jchildren of Israēl 'did ^aevil in the sight of ^Jthe
 LORD: and ^Jthe LORD 'delivered them into the hand of
^mMidian seven years. ² And the hand of ^mMidian ^oprevailed
 against Israēl: *and* because of ^mthe Midianites the ^Jchildren of
 Israēl made them ^athe dens which *are* in the mountains, and
^acaves, and ^astrong-holds.
³ And so it was, when Israēl had sown, that the Midianites
 came up, and ^athe Amalekites, and the ^Jchildren of the east,
 even they came up against them; ⁴ and they 'encamped against
 them, and 'destroyed ^athe increase of the earth, till thou come
 unto Gaza, and 'left no sustenance for Israēl, neither sheep, nor
 ox, nor ass. ⁵ For they came up with their cattle and their tents,
 and they came as grasshoppers for multitude; *for* both they and
 their camels were without number: and they 'entered into the
 land to destroy it. ⁶ And Israēl 'was greatly impoverished
 because of ^mthe Midianites; and the ^Jchildren of Israēl 'cried
 unto ^Jthe LORD.
 about 1249.
⁷ And it came to pass, when the ^Jchildren of Israēl cried unto
^Jthe LORD because of ^mthe Midianites, ⁸ that ^Jthe LORD 'sent ^aa
 prophet unto the ^Jchildren of Israēl, which 'said unto them,
 "Thus 'saith ^Jthe LORD ^aGod of Israēl, I brought you up from
 Egypt, and 'brought you forth out of the house of ^bbondage;
⁹ and I 'delivered you out of the hand of the Egyptians, and out
 of the hand of all ^athat oppressed you, and 'drove them out from
 before you, and 'gave you their land; ¹⁰ and I 'said unto you,

J. Jehovah.

m. Midian,

Strife.

w. was strong.

m. Midian.

a. Amalek.

s. sons.

l. or locusts.

a. a man, ish.

J. g. Jehovah,

Elohim.

b. bondmen.

B.C. about 1249.	<p>10 If <i>am</i> ^Jthe LORD your ⁼God; [']fear not [']the gods of the Amorites, in whose land ye [']dwell: [']but ye [']have not obeyed my voice."</p>	
g. גִּדְעוֹן i. גִּדְעוֹן	<p>11 And there [*]came an ^{angel} of ^Jthe LORD, and [*]sat under an ^{oak} which <i>was</i> in Ophrah, that <i>pertained</i> unto Joash the Abiezrite: and his son [*]Gideon [*]threshed wheat [']by the winepress, to hide <i>it</i> from ⁼the Midianites. 12 And the ^{angel} of ^Jthe LORD [*]appeared unto him, and [*]said unto him, "^JThe LORD is with thee, thou mighty man of [']valour."</p>	<p>o. the oak. g. Gideon, Ghidshon, Feller, Cutter-down. i. or in. J. Jehovah. a. Adoni.</p>
a. בִּי אֲדֹנִי Comp. v. 15.	<p>13 And Gideon [*]said unto him, "Oh [']my -LORD, if ^Jthe LORD be with us, why then [']is all this befallen us? and where <i>be</i> all his miracles which our fathers told us of, saying, 'Did not ^Jthe LORD bring us up from Egypt?' but now ^Jthe LORD [']hath forsaken us, and [*]delivered us into the hands of ⁼the Midianites."</p>	m. Midian.
a. בִּי אֲדֹנִי t. אֲדֹנִי p. הָדַל בְּמִנְשָׁה	<p>14 And ^Jthe LORD [']looked upon him, and [*]said, "Go in this thy might, and thou [']shalt save [']Israel from the hand of ⁼the Midianites: [']have not I sent thee?" 15 And he [*]said unto him, "Oh [']my ⁼LORD, wherewith shall I save [']Israel? behold, my [']family is [*]poor in Manasseh, and I <i>am</i> the least in my father's house." 16 And ^Jthe LORD [*]said unto him, "Surely I will be with thee, and thou [']shalt smite [']the ⁼Midianites as one [']man."</p>	<p>a. Adonahy, Sovereign-Lord. t. thousand. p. or the poorest. i. ish.</p>
g. אֶת־מִנְחָתִי	<p>17 And he [*]said unto him, "If now I [']have found grace in thy sight, then [']shew me a ^{sign} that thou [']talkest with me. 18 [']Depart not hence, I pray thee, until I [']come unto thee, and [']bring forth my [']present, and [']set <i>it</i> before thee." And he [*]said, "I will tarry until thou [']come again."</p>	<p>g. gift-offering, Heb. minchah.</p>
o. גִּדְעוֹן	<p>19 And Gideon went in, and [*]made ready a kid [']and unleavened cakes of an ephah of flour: the flesh he put in a [']basket, and he put the broth in a [']pot, and [']brought <i>it</i> out unto him under the oak, and [']presented <i>it</i>.</p>	o. of the goats.
20. Comp. ch. 13. 15-23. See 1 Kin. 16. 33, 34.	<p>20 And the ^{angel} of ⁼God [*]said unto him, "Take [']the flesh and [']the unleavened cakes, and [']lay <i>them</i> upon [']this [*]rock, and [']pour out [']the broth." And he [']did so.</p>	r. rock, selang.
g. הָאֱלֹהִים r. הָאֱלֹהִים 21. Lev. 9. 24. 1 Kin. 18. 38. 2 Chron. 7. 1.	<p>21 Then the ^{angel} of ^Jthe LORD [']put forth [']the end of the staff that <i>was</i> in his hand, and [']touch'd the flesh and the unleavened cakes; and there [']rose up [*]fire out of the rock, and [']consumed [']the flesh and [']the unleavened cakes. Then the ^{angel} of ^Jthe LORD departed out of his sight.</p>	c. consumed, tochal.
c. וְהָאֱלֹהִים	<p>22 And when Gideon perceived that <i>he</i> <i>was</i> an ^{angel} of ^Jthe LORD, Gideon [*]said, "Alas, O ⁼LORD ^JGod! for because I [']have seen an ^{angel} of ^Jthe LORD face to face." 23 And ^Jthe LORD [*]said unto him, "[']Peace be unto thee; [']fear not: thou shalt not die."</p>	<p>a. J. Adonahy Jehovah. J. Jehovah.</p>
r. יְהוָה שָׁלוֹם	<p>24 Then Gideon [*]built an ^{altar} there unto ^Jthe LORD, and [']called [']it ^{Jehovah-shalom}: unto [']this [']day it is yet in Ophrah of the Abiezrites.</p>	<p>J. Jehovah-shalom, Jehovah send peace.</p>
a. וְכִפְרָה	<p>25 And it [']came to pass the same [']night, that ^Jthe LORD [*]said unto him, "Take thy father's young bullock, [']even the second bullock of seven years old, and [']throw down [']the ^{altar} of [']Baal that thy father hath, and [']cut down [']the grove that is by it: 26 and [']build an altar unto ^Jthe LORD thy ⁼God upon the top of [']this [*]rock, in the ordered place, and [']take the second [']bullock, and [']offer [']a [']burnt sacrifice with the wood of the grove which thou shalt cut down."</p>	a. and.
s. הַמְעוֹז הַזֶּה u. a. וְהַעֲלִיתָ עֹלָה	<p>27 Then Gideon [']took ten [']men of his servants, and [']did [']as ^Jthe LORD [']had said unto him: and so it [']was, because he feared his father's household, and [']the [']men of the city, that he could not do <i>it</i> by day, that he [']did <i>it</i> by night.</p>	<p>s. strong-place, Heb. mahoz. u. offer-up. a. ascending-offering.</p>
o. אֲנָשִׁים ac. בָּאִשָּׁה	<p>28 And when the [']men of the city [']arose early in the morning,</p>	<p>s. anahshim. ac. according as.</p>

b.c. about 1249.	behold, the altar of [*] Baal was cast down, and the grove was cut down that was by it, and the second [*] bullock was offered upon the altar that was built.	u. offered-up.
j. רַבְעָל	<p>²⁹ And they [*]said one to another, "Who [']hath done [*]this [']thing?" And when they [*]inquired and [*]asked, they [*]said, "Gideon the son of Joash [']hath done [*]this [']thing."</p> <p>³⁰ Then the [*]men of the city [*]said unto Joash, "[*]Bring out thy [']son, that he [']may die: because he [']hath cast down the altar of [*]Baal, and because he [']hath cut down the grove that was by it."</p> <p>³¹ And Joash [*]said unto all that stood against him, "Will ye [']plead for [*]Baal? will ye [']save him? he that will plead for him, let him be put to death whilst it is yet [']morning: if he be a [']god let him plead for himself, because one [']hath cast down his [']altar."</p> <p>³² Therefore on [']that [']day he [*]called him [']Jerubbaal, saying, "Let [*]Baal plead against him, because he [']hath thrown down his [']altar."</p>	<p>j. Jerubbaal, [']Let Baal plead. 1 Sam. 12. 11. 2 Sam. 11. 21. Jerubbesh- eth, [']Let the shameful thing plead.</p>
	<p>³³ Then all [']the Midianites and the Amalekites and the [']children of the east were gathered together, and [*]went over, and [*]pitched in the valley of Jezreel.</p>	s. sons.
34. Ch. 3. 10. 1 Chr. 12. 18. 2 Chr. 24. 20. c. לְרַעְיָה g. רַעְיָה	<p>³⁴ But the Spirit of [']the LORD [']came upon [']Gideon, and he [']blew a [']trumpet; and Abi-ezer [']was [']gathered after him.</p> <p>³⁵ And he sent messengers throughout all Manasseh; [']who also [']was [']gathered after him: and he sent messengers unto Asher, and unto Zebulun, and unto Naphtali; and they [']came up to meet them.</p>	<p>c. clothed. g. gathered-by- proclamation.</p>
t. בִּזְרֵן	<p>³⁶ And Gideon [']said unto [']God, "If thou wilt save [']Israel by mine hand, [']as thou [']hast said, ³⁷ behold, [']I [']will put a [']fleece of wool in the floor; and if the dew [']be on the fleece only, and it be dry upon all the earth beside, then [']shall I know that thou wilt save [']Israel by mine hand, [']as thou [']hast said."</p> <p>³⁸ And it [']was so: for he [']rose up early on the morrow, and [']thrust the fleece together, and [']wringed the dew out of the fleece, a [']bowl full of [']water.</p>	<p>ac. according as. t. threshing- floor.</p>
39. Gen. 18. 32.	<p>³⁹ And Gideon [']said unto [']God, "[']Let not thine anger be hot against me, and I [']will speak but this once: [']let me prove, I pray thee, but this once with the fleece; [']let it now be dry only upon the fleece, and upon all the ground [']let there be dew."</p> <p>⁴⁰ And [']God [']did so [']that [']night: for it [']was dry upon the fleece only, and there was dew on all the ground.</p>	
h. חֶרֶד c. חֶרֶד mo. חֶרֶד j. חֶרֶד	<p>⁷ THEN Jerubbaal, who is Gideon, and all the people that were with him, [']rose up early, and [']pitched beside the well of [']Harod: so that the [']host of the Midianites were on the north side of them, by the hill of [']Moreh, in the valley.</p> <p>² And [']the LORD [']said unto Gideon, "The people that are with thee are too many for me to give [']the Midianites into their hands, lest Israel [']vaunt themselves against me, [']saying, [']Mine own hand [']hath saved me." ³ Now therefore go to, [']proclaim in the ears of the people, [']saying, [']Whosoever is fearful and afraid, [']let him return and [']depart early from mount [']Gilead.'" And there [']returned of the people twenty and two thousand; and there remained ten thousand.</p>	<p>h. Harod, Kharod, Trembling. c. camp. mo. Moreh, the Teacher. j. Jehovah.</p>
3. Deut. 20. 8.	<p>⁴ And [']the LORD [']said unto Gideon, "The people are yet too many; [']bring them down unto the [']water, and I [']will try them for thee there: and it [']shall be, [']that of whom I [']say unto thee, [']This [']shall go with thee, [']the same [']shall go with thee; and of whomsoever I [']say unto thee, [']This [']shall not go with thee, [']the same [']shall not go."</p>	

B.C. about 1249.	three hundred *blew the trumpets, and ^J the LORD *set every-man's sword against his fellow, even throughout all the host: and the host *fled to Beth-shittah in Zererath, and to the border of Abel-meholah, unto Tabbath. ²³ And the ⁱ men of Israel *gathered themselves together out of Naphtali, and out of Asher, and out of all Manasseh, and *pursued after the Midianites.	
h. בְּלִיָּהוּ	²⁴ And Gideon sent messengers throughout all mount Ephraim, saying, "Come down against the Midianites, and take before them the waters unto Beth-barah and Jordan."	h. the hill country of.
25. Ps. 83. 11. Isa. 10. 26.	Then all the ⁱ men of Ephraim *gathered themselves together, and *took the waters unto Beth-barah and Jordan. ²⁵ And they *took two princes of the Midianites, ^o Oreb and ^z Zeeb; and they *slew Oreb upon the rock Oreb, and Zeeb they slew at the winepress of Zeeb, and *pursued Midian, and brought the heads of Oreb and Zeeb to Gideon on the other side Jordan.	o. Oreb, A Raven. z. Zeeb, A Wolf.
o. אֶחָד עֹרֵב z. וְאֶחָד זֵעֵב		
i. אִישׁ	8 AND the ⁱ men of Ephraim *said unto him, "Why hast thou served us thus, that thou calledst us not, when thou wentest to fight with the Midianites?" And they *did chide with him sharply. ² And he *said unto them, "What have I done now in comparison of you? Is not the gleanings of the grapes of Ephraim better than the vintage of Abi-ezer? ³ God hath delivered into your hands the princes of Midian, Oreb and Zeeb: and what was I able to do in comparison of you?" Then their anger was abated toward him when he had said that.	i. ish.
3. Ch. 7. 24, 25. Phil. 2. 3.	⁴ And Gideon came to Jordan, and passed over, he, and the three hundred men that were with him, faint, yet pursuing them.	*God, Elohim.
g. אֶלֶהִים	⁵ And he *said unto the ^z men of Succoth, "Give, I pray you, loaves of bread unto the people that follow me; for they be faint, and I am pursuing after Zebah and Zalmunna, kings of Midian." And the princes of Succoth *said, "Are the hands of Zebah and Zalmunna now in thine hand, that we should give bread unto thine army?" ⁷ And Gideon *said, "Therefore when the LORD hath delivered Zebah and Zalmunna into mine hand, then I will tear your flesh with the thorns of the wilderness and with briers."	i. ish.
z. זֶבֶח		z. anahshim, plural of ish.
z. זֶבֶח וְזֶבֶח		z. Zebah, Zebakh, Sacrifice.
j. See 1 Kin. 20. 11. 1 Sam. 25. 11.		z. Zalmunna, Tsalmunnang, Shadow withheld.
7. v. 16.		j. Jehovah.
j. הָנָה		t. thresh.
t. וְדָשֵׁי		
ac. פְּאֻל	⁸ And he went up thence to Penuel, and spake unto them likewise; and the ^z men of Penuel answered him as the ^z men of Succoth had answered him. ⁹ And he spake also unto the ^z men of Penuel, saying, "When I come again in peace, I will break down this tower."	
9. v. 17.		
10. Ch. 7. 12.	¹⁰ Now Zebah and Zalmunna were in Karkor, and their hosts with them, about fifteen thousand men, all that were left of all the hosts of the children of the east: for there fell an hundred and twenty thousand men that drew sword.	c. camps.
c. וְכָהֵנִים		s. sons.
	¹¹ And Gideon went up by the way of them that dwelt in tents on the east of Nobah and Jogbehah, and smote the host: for the host was secure. ¹² And when Zebah and Zalmunna fled, he pursued after them, and took the two kings of Midian, Zebah and Zalmunna, and discomfited all the host.	c. camp.
12. Ps. 83. 11.		te. terrified.
to. קָהָר		
ac. קֶאֱחִישׁ	¹³ And Gideon the son of Joash returned from battle before the sun was up, ¹⁴ and caught a young man of the ^z men of Succoth, and inquired of him: and he described unto him the princes of Succoth, and the elders thereof, even threescore and seventeen men. ¹⁵ And he came unto the ^z men of Succoth, and *said, "Behold Zebah and Zalmunna, with whom ye did upbraid me, saying, 'Are the hands of Zebah and Zalmunna now in thine hand, that we should give bread unto thy men that are weary?'" ¹⁶ And he took the elders of the city, and thorns of	ac. anahshim.
		i. ish.

b.c. about 1249.	the wilderness and ¹⁷ briers, and with them he [*] taught the [*] men of Succoth.	
	¹⁷ And he beat down the tower of Penuel, and [*] slew the [*] men of the city.	
s. גְּנֵי הַמֶּלֶךְ	¹⁸ Then [*] said he unto Zebah and Zalmunna, "What manner of [*] men were they whom ye slew at Tabor?" And they [*] answered, "As thou art, so were they; each one resembled the [*] children of a [*] king." ¹⁹ And he [*] said, "They were my brethren, even the sons of my mother: as [†] the LORD liveth, if ye [*] had saved them alive, I [*] would not slay you."	s. sons. J. Jehovah.
21. Ps. 83. 11.	²⁰ And he [*] said unto Jether his firstborn, "Up, and [*] slay them." But the youth drew not his sword: for he feared, because he was yet a youth. ²¹ Then Zebah and Zalmunna [*] said, "Rise thou, and [*] fall upon us: for as the [*] man is, so is his strength." And Gideon [*] arose, and [*] slew Zebah and Zalmunna, and [*] took away	m. moon-shaped-ornaments. J. Heb. ish.
m. אֶת-הַשְּׂמֵרִיִּים	the [*] ornaments that were on their camels' necks.	
	²² Then the [*] men of Israel [*] said unto Gideon, "Rule thou over us, both thou, and thy son, and thy son's son also: for thou [*] hast delivered us from the hand of Midian."	J. Jehovah.
J. יְהוָה	²³ And Gideon [*] said unto them, "I will not rule over you, neither shall my son rule over you: [†] the LORD shall rule over you."	
	²⁴ And Gideon [*] said unto them, "I [*] would desire a request of you that ye [*] would give me [*] every man the earrings of his prey." (For they had golden earrings, because they were Ishmaelites.)	i. Heb. ish. A collective noun, used for singular and plural.
m. הַשְּׂמֵרִיִּים	²⁵ And they [*] answered, "We [*] will willingly [*] give them." And they [*] spread a [*] garment, and [*] did cast therein [*] every man the earrings of his prey. ²⁶ And the weight of the golden earrings that he requested [*] was a thousand and seven hundred [*] shekels of gold; beside ^m ornaments, and [*] collars, and [*] purple raiment that was on the kings of Midian, and beside the chains that were about their camels' necks.	m. the moon-shaped-ornaments.
	²⁷ And Gideon [*] made an ephod thereof, and [*] put it in his city, even in Ophrah: and all Israel [*] went thither a whoring after it: which thing [*] became a snare unto Gideon, and to his house.	
	²⁸ Thus [*] was Midian subdued before the [*] children of Israel, so that they lifted up their heads no more. And the country [*] was in quietness forty years in the days of Gideon.	s. sons.
a. אֲבִימֶלֶךְ	²⁹ And Jerubbaal the son of Joash [*] went and [*] dwelt in his own house. ³⁰ And Gideon had threescore and ten sons of his body begotten: for he had many wives. ³¹ And his concubine that was in Shechem, [†] she also bare him a son, whose name he [*] called [*] Abimelech.	a. Abimelech, Whose Father is King.
about 1209.	³² And Gideon the son of Joash [*] died in a good old age, and [*] was buried in the sepulchre of Joash his father, in Ophrah of the Abi-ezrites.	
b. הַבְּעָלִים	³³ And it [*] came to pass, as soon as Gideon was dead, that the [*] children of Israel [*] turned again, and [*] went a whoring after ^b Baalim, and [*] made ^b Baal-berith their [*] god.	b. Bahalim, Lords or Masters.
ba. בַּעַל בְּרִית	³⁴ And the [*] children of Israel remembered not [†] the LORD their [*] God, [†] who had delivered them out of the hands of all their enemies on every side: ³⁵ neither shewed they kindness to the house of Jerubbaal, [†] namely, Gideon, according to all the goodness which he [*] had shewed unto Israel.	ba. Bahal-berith, Master of a Covenant. J. G. Jehovah their Elohim.
J. G. אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם		
a. אֲבִימֶלֶךְ	9 AND [*] Abimelech the son of Jerubbaal [*] went to Shechem unto his mother's brethren, and [*] communed with them, and with all the family of the house of his mother's father, [*] saying,	a. Abimelech, Father-King.
m. בַּעַל שָׁכֵם	² "Speak, I pray you, in the ears of all the [*] men of Shechem,	m. masters, Heb. bahalim.

B.C. about 1209.	Whether is better for you, either that all the sons of Jerubbaal,	
i. אִישׁ	which are threescore-and-ten persons, reign over you, or that	i. ish.
	one reign over you? remember also that I am your bone and your flesh."	
a. אֶחָאֵל	3 And his mother's brethren spake of him in the ears of all the men of Shechem all these words: and their hearts inclined to follow Abimelech; for they said, "He is our brother."	a. after.
r. אֶחָאֵל	4 And they gave him threescore-and-ten pieces of silver out of the house of Baal-berith, wherewith Abimelech hired vain and	r. or rash.
א. אֶחָאֵל	light persons, which followed him.	a. anahshim.
j. אֶחָאֵל	5 And he went unto his father's house at Ophrah, and slew his brethren the sons of Jerubbaal, being threescore-and-ten persons, upon one stone: notwithstanding yet Jotham the youngest son of Jerubbaal was left; for he hid himself.	j. Jotham, Jehovah is upright.
o. אֶחָאֵל	6 And all the men of Shechem gathered together, and all the house of Millo, and went, and made Abimelech king, by the plain of the pillar that was in Shechem.	o. or oak, Heb. elon. See Josh. 24. 26.
	7 And when they told it to Jotham, he went and stood in the top of mount Gerizim, and lifted up his voice, and cried, and said unto them, "Hearken unto me, ye men of Shechem, that God may hearken unto you. 8 The trees went forth on a time to anoint a king over them; and they said unto the olive tree, 'Reign thou over us.' 9 But the olive tree said unto them, 'Should I leave my fatness, wherewith by me they honour God and man, and go to be promoted over the trees?' 10 And the trees said to the fig tree, 'Come thou, and reign over us.' 11 But the fig tree said unto them, 'Should I forsake my sweetness, and my good fruit, and go to be promoted over the trees?' 12 Then said the trees unto the vine, 'Come thou, and reign over us.' 13 And the vine said unto them, 'Should I leave my wine, which cheereth God and man, and go to be promoted over the trees?' 14 Then said all the trees unto the bramble, 'Come thou, and reign over us.' 15 And the bramble said unto the trees, 'If in truth ye anoint me king over you, then come and put your trust in my shadow: and if not, let fire come out of the bramble, and devour the cedars of Lebanon.' 16 Now therefore, if ye have done truly and sincerely, in that ye have made Abimelech king, and if ye have dealt well with Jerubbaal and his house, and have done unto him according to the deserving of his hands; 17 (for my father fought for you, and adventured his life far, and delivered you out of the hand of Midian: 18 and ye are risen up against my father's house this day, and have slain his sons, threescore-and-ten persons, upon one stone, and have made Abimelech, the son of his maidservant, king over the men of Shechem, because he is your brother;) 19 if ye then have dealt truly and sincerely with Jerubbaal and with his house this day, then rejoice ye in Abimelech, and let him also rejoice in you: 20 but if not, let fire come out from Abimelech, and devour the men of Shechem, and the house of Millo; and let fire come out from the men of Shechem, and from the house of Millo, and devour Abimelech." 21 And Jotham ran away, and fled, and went to Beer, and dwelt there, for fear of Abimelech his brother. 22 When Abimelech had reigned three years over Israel, 23 then God sent an evil spirit between Abimelech and the men of Shechem; and the men of Shechem dealt treach-	m. masters, baalim.
9. Ps. 104. 15.		g. go to wander, or stagger, over.
g. אֶחָאֵל		
13. Ps. 104. 15.		n. new-wine, Heb. tīrōsh.
n. אֶחָאֵל		
		s. soul.
a. אֶחָאֵל		i. ish.
20. See v. 49.		m. masters.
f. אֶחָאֵל		f. or from the face of.
about 1206.		

B.C. about 1206.	erously with Abimelech: ²⁴ that the cruelty done to the three-score-and-ten sons of Jerubbaal might come, and their blood be laid upon Abimelech their brother, which slew them; and upon the men of Shechem, which aided him in the killing of his brethren.	
g. גָּעַל	²⁵ And the men of Shechem set liers in wait for him in the top of the mountains, and they robbed all that came along that way by them: and it was told Abimelech.	g. Gahal, Loathing. m. masters, baalim.
s. הִלְלִים	²⁶ And Gaal the son of Ebed came with his brethren, and went over to Shechem: and the men of Shechem put their confidence in him. ²⁷ And they went out into the fields, and gathered their vineyards, and trode the grapes, and made merry, and went into the house of their god, and did eat and drink, and cursed Abimelech.	s. songs.
28. Gen. 34. 2, 6.	²⁸ And Gaal the son of Ebed said, "Who is Abimelech, and who is Shechem, that we should serve him? is not he the son of Jerubbaal? and Zebul his officer? serve the men of Hamor the father of Shechem; for why should we serve him?" ²⁹ And would to God this people were under my hand! then would I remove Abimelech." And he said to Abimelech, "Increase thine army, and come out."	ss. anahshim.
z. זֶבֻּל	³⁰ And when Zebul the ruler of the city heard the words of Gaal the son of Ebed, his anger was kindled. ³¹ And he sent messengers unto Abimelech privily, saying, "Behold, Gaal the son of Ebed and his brethren be come to Shechem; and, behold, they fortify the city against thee. ³² Now therefore up by night, thou and the people that is with thee, and lie in wait in the field: ³³ and it shall be, that in the morning, as soon as the sun is up, thou shalt rise early, and set upon the city: and, behold, when he and the people that is with him come out against thee, then mayest thou do to them as thou shalt find occasion."	z. Zebul, Habitation.
o. כְּחִיָּה	³⁴ And Abimelech rose up, and all the people that were with him, by night, and they laid wait against Shechem in four companies. ³⁵ And Gaal the son of Ebed went out, and stood in the entering of the gate of the city: and Abimelech rose up, and the people that were with him, from lying in wait.	o. craftily.
ac. חֲמִצָּה יָדָה	³⁶ And when Gaal saw the people, he said to Zebul, "Behold, there come people down from the top of the mountains." And Zebul said unto him, "Thou seest the shadow of the mountains as if they were men." ³⁷ And Gaal spake again and said, "See, there come people down by the middle of the land, and another company come along by the plain of Meonenim."	ac. according as thine hand shall find.
o. מִשְׁנֵה	³⁸ Then said Zebul unto him, "Where is now thy mouth, wherewith thou saidst, 'Who is Abimelech, that we should serve him?' is not this the people that thou hast despised? go out, I pray now, and fight with them."	ss. anahshim.
m. מִשְׁנֵה	³⁹ And Gaal went out before the men of Shechem, and fought with Abimelech. ⁴⁰ And Abimelech chased him, and he fled before him, and many were overthrown and wounded, even unto the entering of the gate. ⁴¹ And Abimelech dwelt at Arumah: and Zebul thrust out Gaal and his brethren, that they should not dwell in Shechem.	o. or oak. m. Mēhonēnim, Regarders of times, Dent. 18. 14.
38. v. 28, 29.	⁴² And it came to pass on the morrow, that the people went out into the field; and they told Abimelech. ⁴³ And he took the people, and divided them into three companies, and laid wait in the field, and looked, and, behold, the people were come forth out of the city; and he rose up against them, and smote them. ⁴⁴ And Abimelech, and the company that was with him, rushed forward, and stood in the entering of the gate of the	

B.C. about 1206. 45. v. 20.	city: and the two <i>other</i> companies ran upon all <i>the people</i> that <i>were</i> in the fields, and <i>slew</i> them. ⁴⁵ And Abimelech fought against the city all <i>that day</i> ; and he <i>took</i> <i>the city</i> , and <i>slew</i> <i>the people</i> that <i>was</i> therein, and <i>beat down</i> <i>the city</i> , and <i>sowed</i> it with salt.	
m. בעלי w. צריח b. בית אל ברית	⁴⁶ And when all the <i>men</i> of the <i>tower of Shechem</i> <i>heard</i> <i>that</i> , they <i>entered</i> into an <i>hold</i> of the <i>house of the god</i> <i>Berith</i> . ⁴⁷ And it <i>was told</i> Abimelech, that all the <i>men</i> of the <i>tower of Shechem</i> <i>were gathered together</i> . ⁴⁸ And Abimelech <i>gath</i> him up to mount Zalmon, <i>he</i> and all the <i>people</i> that <i>were</i> with him; and Abimelech <i>took an</i> <i>axe</i> in his hand, and <i>cut down</i> a bough <i>from the trees</i> , and <i>took</i> it, and <i>laid it</i> on his shoulder, and <i>said</i> unto the <i>people</i> that <i>were</i> with him, "What ye <i>have seen</i> me <i>do</i> , <i>make haste</i> , and <i>do as I have done</i> ." ⁴⁹ And all the <i>people</i> likewise <i>cut down</i> <i>every man</i> his bough, and <i>followed</i> Abimelech, and <i>put them</i> to the <i>hold</i> , and <i>set</i> <i>the hold</i> on <i>fire</i> upon them; so that all the <i>men</i> of the <i>tower of Shechem</i> <i>died</i> also, about a thousand <i>men</i> and <i>women</i> .	m. masters or owners. w. watch tower. b. Bērith, Covenant.
49. See v. 20.	⁵⁰ Then <i>went</i> Abimelech to <i>Thebez</i> , and <i>encamped</i> against <i>Thebez</i> , and <i>took</i> it. ⁵¹ But there <i>was</i> a strong tower within the city, and thither <i>fled</i> all the <i>men</i> and <i>women</i> , and all they <i>of the city</i> , and <i>shut it</i> to them, and <i>gath</i> them up to the <i>top</i> of the tower.	i. ish. ss. anathshim.
t. תבז	⁵² And Abimelech <i>came</i> unto the tower, and <i>fought</i> against it, and <i>went hard</i> unto the <i>door</i> of the tower to burn it with <i>fire</i> . ⁵³ And a certain <i>woman</i> <i>cast</i> a <i>piece of a millstone</i> upon Abimelech's head, and <i>all to</i> <i>brake</i> his <i>skull</i> . ⁵⁴ Then he <i>called</i> hastily unto the young-man his armourbearer, and <i>said</i> unto him, "Draw thy sword, and <i>slay</i> me, that <i>men</i> <i>say</i> not of me, 'A woman slew him.'" And his young-man <i>thrust him</i> through, and he <i>died</i> . ⁵⁵ And when the <i>men</i> of <i>Israel</i> <i>saw</i> that Abimelech <i>was dead</i> , they <i>departed</i> <i>every man</i> unto his place.	t. Thebez, Brightness. n. near. u. an upper.
n. ויש u. רב i. איש	⁵⁶ Thus <i>God</i> <i>rendered</i> <i>the wickedness</i> of Abimelech, which he did unto his father, in slaying his <i>seventy brethren</i> : ⁵⁷ and <i>all the evil</i> of the <i>men</i> of Shechem did <i>God</i> render upon their heads: and upon them <i>came</i> the <i>curse</i> of Jotham the <i>son</i> of Jerubbaal.	
57. v. 20.		
sa. להשיע t. חולע i. איש sh. שקיר hi. בחר	10 AND after Abimelech there <i>arose</i> to <i>defend</i> <i>Israel</i> <i>Tola</i> the <i>son</i> of Puah, the <i>son</i> of Dodo, a <i>man</i> of Issachar; and <i>he dwelt</i> in <i>Shamir</i> in <i>mount Ephraim</i> . ² And he <i>judged</i> <i>Israel</i> twenty and three years, and <i>died</i> , and <i>was buried</i> in Shamir.	sa. save. t. Tola, Tolang, A worm. i. ish. sh. Shamir, A Guard. hi. hill country.
about 1183. j. יאיר 4. Ch. 5. 10; 12. 14. h. הות יאיר	³ And after him <i>arose</i> <i>Jair</i> , a <i>Gileadite</i> , and <i>judged</i> <i>Israel</i> twenty and two years. ⁴ And he <i>had</i> thirty sons <i>that rode</i> on thirty ass-colts, and they had thirty cities, which <i>are called</i> <i>Havoth-jair</i> unto <i>this day</i> , which <i>are</i> in the <i>land</i> of <i>Gilead</i> . ⁵ And <i>Jair</i> <i>died</i> , and <i>was buried</i> in Camon.	j. Jair, He will enlighten. h. Havoth-jair, Villages of Jair.
j. יהון about 1161.	⁶ And the <i>children</i> of <i>Israel</i> <i>did evil</i> again in the <i>sight</i> of <i>the LORD</i> , and <i>served</i> <i>Baalim</i> , and <i>Ashtaroth</i> , and <i>the gods</i> of Syria, and <i>the gods</i> of Zidon, and <i>the gods</i> of Moab, and <i>the gods</i> of the <i>children</i> of Ammon, and <i>the gods</i> of the Philistines, and <i>forsook</i> <i>the LORD</i> , and served not him. ⁷ And the <i>anger</i> of <i>the LORD</i> <i>was hot</i> against <i>Israel</i> , and he <i>sold</i> them into the <i>hands</i> of the Philistines, and into the <i>hands</i> of the <i>children</i> of Ammon. ⁸ And <i>that year</i> they <i>vexed</i> and	s. sons. j. Jehovah.
c. ורצצו 316	⁹ <i>Oppressed</i> <i>the children</i> of <i>Israel</i> : eighteen years, <i>all the</i>	c. crushed.

JUDGES X. 9.		JUDGES XI. 11.	
B.C. about 1161.	<p>*children of Israēl that <i>were</i> on the other side *Jordan in the land of the Amorites, which <i>is</i> in *Gilead.</p> <p>*Moreover the *children of Ammon *passed over *Jordan to fight also against Judah, and against Benjamin, and against the house of Ephraim; so that Israēl *was sore distressed.</p> <p>¹⁰ And the *children of Israēl *cried unto <i>J</i>the LORD, *saying, "We *have sinned against thee, both because we *have forsaken our *God, and also *served *Baalim."</p> <p>¹¹ And <i>J</i>the LORD *said unto the *children of Israēl, "<i>Did</i> not <i>I</i> deliver you from the Egyptians, and from the Amorites, from the *children of Ammon, and from the Philistines? ¹² The Zidonians also, and the Amalekites, and the Maonites, did oppress you; and ye *cried to me, and I *delivered you out of their hand. ¹³ Yet ye *have forsaken me, and *served other gods: wherefore I will deliver you no more. ¹⁴ Go and *cry unto the gods which ye *have chosen; let them deliver you in the time of your tribulation."</p> <p>¹⁵ And the *children of Israēl *said unto <i>J</i>the LORD, "We *have sinned: do thou unto us whatsoever seemeth good unto thee; *deliver us only, we pray thee, *this *day."</p> <p>¹⁶ And they *put away the strange *gods from among them, and *served <i>J</i>the LORD: and his soul *was grieved for the misery of Israēl.</p>		
g. וַיִּקָּבְצוּ	<p>¹⁷ Then the *children of Ammon *were *gathered together, and *encamped in *Gilead. And the *children of Israēl *assembled themselves together, and *encamped in Mizpeh.</p> <p>¹⁸ And the people and princes of Gilead *said one to another, "What *man <i>is</i> he that will begin to fight against the *children of Ammon? he shall be head over all the inhabitants of Gilead."</p>	g. gathered by proclamation.	
j. וַיִּפְתָּח a. בְּרֵאשִׁית	<p>11 NOW <i>J</i>Jephthah the Gileadite was a mighty man of valour, and he <i>was</i> the son of a *an harlot: and Gilead *begat <i>J</i>Jephthah. *And Gilead's wife *bare him sons; and his wife's sons *grew up, and they *thrust out <i>J</i>Jephthah, and *said unto him, "Thou shalt not inherit in our father's house; for thou art the son of a *strange woman."</p> <p>³ Then Jephthah *fled from his brethren, and *dwelt in the land of Tob: and there *were gathered vain *men to Jephthah, and *went out with him.</p> <p>⁴ And it *came to pass in process of time, that the *children of Ammon *made war against Israēl. ⁵ And it *was so, that when the *children of Ammon made war against Israēl, the elders of Gilead *went to fetch <i>J</i>Jephthah out of the land of Tob: ⁶ and they *said unto Jephthah, "Come, and *be our captain, that we *may fight with the *children of Ammon." ⁷ And Jephthah *said unto the elders of Gilead, "Did not ye hate me, and *expel me out of my father's house? and why *are ye come unto me now when ye are in distress?" ⁸ And the elders of Gilead *said unto Jephthah, "Therefore we *turn again to thee now, that thou *mayest go with us, and *fight against the *children of Ammon, and *be our head over all the inhabitants of Gilead." ⁹ And Jephthah *said unto the elders of Gilead, "If ye *bring me home again to fight against the *children of Ammon, and <i>J</i>the LORD *deliver them before me, shall I be your head?"</p> <p>¹⁰ And the elders of Gilead *said unto Jephthah, "<i>J</i>The LORD *be witness between us, if we *do not so according to thy words."</p> <p>¹¹ Then Jephthah *went with the elders of Gilead, and the people *made him head and captain over them: and Jephthah *uttered all his words before <i>J</i>the LORD in Mizpeh.</p>	j. Jephthah, He will open. as. a woman. an. another. t. the face of. as. anahashim. a. after days. s. sons.	
8. Ch. 10. 18.			
j. וַיִּהְיֶה		j. Jehovah.	
h. וַיִּהְיֶה שְׁמֵי 11. Ch. 10. 17. 1 Sam. 10. 17.		h. hearer, Heb. shomē-ang, from shahmang, to hear.	
i. וַיִּהְיֶה		i. in the presence of.	317

B.C. about 1143.	¹² And Jephthah *sent messengers unto the king of the children of Ammon, *saying, "What hast thou to do with me, that thou *art come against me to fight in my land?"	
13. Num. 21. 24-26.	¹³ And the king of the children of Ammon *answered unto the messengers of Jephthah, "Because Israel took away my land, when they *came up out of Egypt, from Arnon even unto *Jabbok, and unto *Jordan: now therefore *restore those lands again peaceably."	
15. Deut. 2. 9, 19.	¹⁴ And Jephthah *sent messengers again unto the king of the children of Ammon: ¹⁵ and *said unto him, "Thus *saith Jephthah, Israel took not away the land of Moab, nor the land of the children of Ammon: ¹⁶ but when Israel *came up from Egypt, and *walked through the wilderness unto the Red sea, and *came to Kadesh; ¹⁷ then Israel *sent messengers unto the king of Edom, *saying, 'Let me, I pray thee, pass through thy land:' but the king of Edom would not hearken thereto. And in like manner they sent unto the king of Moab: but he *would not consent: and Israel *abode in Kadesh. ¹⁸ Then they *went along through the wilderness, and *compassed the land of Edom, and the land of Moab, and *came by the east side of the land of Moab, and *pitched on the other side of Arnon, but came not within the border of Moab: for Arnon was the border of Moab."	
17. Num. 20. 14-21.	¹⁹ And Israel *sent messengers unto Sihon king of the Amorites, the king of Heshbon; and Israel *said unto him, 'Let us pass, we pray thee, through thy land into my place.' ²⁰ But Sihon trusted not Israel to pass through his coast: but Sihon *gathered all his people together, and *pitched in Jahaz, and *fought against Israel. ²¹ And the LORD *God of Israel *delivered Sihon and all his people into the hand of Israel, and they *smote them: so Israel *possessed all the land of the Amorites, the inhabitants of that country. ²² And they *possessed all the coasts of the Amorites, from Arnon even unto *Jabbok, and from the wilderness even unto *Jordan. ²³ So now the LORD *God of Israel *hath dispossessed the Amorites from before his people Israel, and *shouldest thou possess it? ²⁴ Wilt not thou possess that which *Chemosh thy god *giveth thee to possess? So *whosoever the LORD our God *shall drive out from before us, them will we possess. ²⁵ And now art thou anything better than Balak the son of Zippor, king of Moab? did he ever strive against Israel, or did he ever fight against them, ²⁶ while Israel dwelt in Heshbon and her towns, and in Aroer and her towns, and in all the cities that be along by the coasts of Arnon, three hundred years? why therefore did ye not recover them within that time? ²⁷ Wherefore I *have not sinned against thee, but thou *doest me wrong to war against me; the LORD the Judge *be judge this day between the children of Israel and the children of Ammon."	w. went round.
19. Num. 21. 21-26.	²⁸ Howbeit the king of the children of Ammon hearkened not unto the words of Jephthah which he sent him. ²⁹ Then the Spirit of the LORD *came upon Jephthah, and he *passed over Gilead, and Manasseh, and *passed over Mizpeh of Gilead, and from Mizpeh of Gilead he passed over unto the children of Ammon.	b. border, Heb. gēbāl.
b. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	³⁰ And Jephthah *vowed a vow unto the LORD, and *said, "If thou *shalt without fail deliver the children of Ammon into mine hands, ³¹ then it shall be, that whatsoever cometh forth of the doors of my house to meet me, when I *return in peace from the children of Ammon, *shall surely be the LORD's, and I *will offer it up for a burnt offering."	j. e. Jehovah Elohim.
j. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ		b. borders.
c. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ		c. Chemosh, Swift or Subduer.
a. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ		b. between.
318		s. sons.
		j. Jehovah's.
		a. an ascending offering, or an offering wholly given up to God.

B.C. about 1143. m. אכל	32 So Jephthah *passed-over unto the- ^a children-of Ammon, to fight against them; and ^j the LORD *delivered them into his hands. 33 And he *smote them from Aroer, even till thou come to Minnith, <i>even</i> twenty cities, and unto the- ^m plain-of the vineyards, with a very great slaughter. Thus the- ^a children-of Ammon *were-subdued before the- ^a children-of Israël.	m. meadow.
35. Eccl. 5. 2, 4, 5. Num. 30. 2. Ps. 15. 4.	34 And Jephthah *came to- ^a Mizpeh unto his house, and, behold, his daughter *came-out to meet him with timbrels and with dances: and <i>she was his only child</i> ; beside her he had neither son nor daughter. 35 And it *came-to-pass, when he ^{saw} her, that he *rent his ^a clothes, and *said, "Alas, my daughter! thou ^a hast-brought me ^a very-low, and thou ^a art one-of them ^a that-trouble-me: for I ^a have-opened my mouth unto ^j the LORD, and I ^a cannot ^a go-back."	
c. רעיתי	36 And she *said unto him, "My father, <i>if</i> thou ^a hast-opened thy ^a mouth unto ^j the LORD, ^a do to me according-to that-which ^a hath-proceeded out-of thy mouth; forasmuch as ^j the LORD ^a hath-taken vengeance for thee of thine enemies, <i>even</i> of the- ^a children-of Ammon."	c. companions.
i. איש o. חק f. ממים t. לחנות לבת- i. איש w. ויצאק	37 And she *said unto her father, "Let ^a this ^a thing be-done for me: let me alone two months, that I ^a may-go-up and down upon the mountains, and ^a bewail my virginity, I and my ^a fellows." 38 And he *said "Go." And he *sent her away <i>for</i> two months: and <i>she</i> *went with her companions, and ^a bewailed her virginity upon the mountains. 39 And it *came-to-pass at the-end-of two months, that she *returned unto her father, who *did with her <i>according</i> to his ^a vow which he ^a had-vowed: and <i>she</i> knew no ^a man. And it *was a ^a custom in Israël, 40 <i>that</i> the-daughters-of Israël ^a went ^a yearly to ^a lament the-daughter-of Jephthah the Gileadite four days in a ^a year.	i. ish. o. ordinance, Heb. khök. f. from year to year. t. or talk-with, or give praises to. Jud. 5. 11. i. ish. w. were-called together. s. sons.
so. נפש j. יהוה	12 AND the- ^a men-of Ephraim *gathered-themselves-to-gether, and *went northward, and *said unto Jephthah, "Wherefore passedst-thou-over to fight against the- ^a children-of Ammon, and didst not call us to go with thee? we will-burn thine house upon thee with ^a fire." 2 And Jephthah *said unto them, "I and my people were at great strife with the- ^a children-of Ammon; and when I *called you, ye delivered me not out-of their hands. 3 And when I *saw that ye ^a delivered me not, I *put my ^a life in my hands, and ^a passed-over against the- ^a children-of Ammon, and ^j the LORD ^a delivered them into my hand: wherefore then ^a are-ye-come-up unto me ^a this ^a day, to fight against me?"	so. soul s. sons. j. Jehovah.
so. אנשי	4 Then Jephthah *gathered-together ^a all the ^a men-of Gilead, and *fought with Ephraim: and the- ^a men-of Gilead *smote Ephraim, because they said, " <i>Be</i> Gileadites <i>are</i> fugitives-of Ephraim among the Ephraimites, and among the Manassites."	so. anahshim.
f. את מקברות sh. שבלת si. סבלת	5 And the Gileadites *took ^a the- ^a passages-of ^a Jordan before the Ephraimites: and it <i>was so</i> , that when those Ephraimites ^a which ^a were-escaped ^a said, "Let-me-go-over;" that the- ^a men-of Gilead *said unto him, "Art thou an Ephraimite?" If he *said, "Nay;" 6 then *said they unto him, "Say now ^a Shibboleth:" and he *said " ^a Sibboleth:" for he ^a could not frame to pronounce <i>it</i> right. Then they *took him, and *slew him at the- ^a passages-of ^a Jordan: and there *fell at ^a that ^a time of the Ephraimites forty and two thousand.	f. fords. sh. Shibboleth, A stream. si. Sibboleth.
about 1137.	7 And Jephthah *judged Israël six years. Then *died Jephthah the Gileadite, and *was-buried in <i>one</i> of the-cities-of Gilead.	

<p>B.C. about 1137. i. אִבְזָן</p>	<p>⁸ And after him Ibzan of Beth-lehem *judged *Israël. ⁹ And he *had thirty sons, and thirty daughters, <i>whom</i> he sent abroad, and took in thirty daughters from abroad for his sons. And he *judged *Israël seven years. ¹⁰ Then *died Ibzan, and *was-buried at Beth-lehem.</p>	<p>i. Ibzan, Great-fatigue.</p>
<p>about 1130. e. אֵלֹן</p>	<p>¹¹ And after him Elon, a *Zebulonite, *judged *Israël; and he *judged *Israël ten years. ¹² And Elon the Zebulonite *died, and *was-buried in Aijalon in the-country-of Zebulun.</p>	<p>e. Elon, Magnificent-oak.</p>
<p>about 1120. a. אֲבֹדֹן about 1112. h. בְּרָתָן</p>	<p>¹³ And after him Abdon the-son-of Hillel, a *Pirathonite, *judged *Israël. ¹⁴ And he *had forty sons and thirty *nephews, that rode on threescore and ten ass-colts: and he *judged *Israël eight years. ¹⁵ And Abdon the-son-of Hillel the Pirathonite *died, and *was-buried in Pirathon in the-land-of Ephraim, in the-mount-of the Amalekites.</p>	<p>a. Abdon, Haddōn, servile. s. son's sons. h. hill-country.</p>
<p>about 1161. j. יְהוָה</p>	<p>13 AND the-children-of Israël *did *evil again in the-sight -of ^j the LORD; and ^j the LORD *delivered them into the-hand-of the Philistines forty years.</p>	<p>s. sons or descendants. j. Jehovah.</p>
<p>i. אִישׁ z. מְצֹרָה m. מְנוּחָה</p>	<p>² And there *was a-certain 'man of *Zorah, of the-family-of the Danites, whose name was Manoah; and his wife was barren, and bare not.</p>	<p>i. ish. z. Zorah, Nest-of hornets. m. Manoakh, Rest.</p>
<p>w. יָיִן i. יָשָׁר 5. See Num. 6. 1-5.</p>	<p>³ And the-angel-of ^j the LORD *appeared unto the woman, and *said unto her, "Behold now, thou art barren, and *bearest not: but thou shalt-conceive, and *bear a son. ⁴ Now therefore *beware, I-pray-thee, and *drink not *wine nor 'strong-drink, and *eat not any unclean thing: ⁵ for, lo, thou shalt conceive, and *bear a son; and no razor shall-come on his head: for the child shall-be a Nazarite-unto *God from the womb: and he shall-begin to deliver *Israël out-of the-hand-of the Philistines."</p>	<p>w. wine, Heb. yayin. i. intoxicating-drink, Heb. shecahr.</p>
<p>i. אִישׁ הָאֱלֹהִים</p>	<p>⁶ Then the woman *came and *told her husband, saying, "A 'man-of *God came unto me, and his countenance was like the-countenance-of an angel-of *God, very terrible: but I asked him not whence he was, neither told he me his 'name: ⁷ but he *said unto me, 'Behold, thou shalt conceive, and *bear a son; and now *drink no *wine nor 'strong-drink, neither *eat any unclean thing: for the child shall-be a Nazarite-to *God from the womb to the-day-of his death.'"</p>	<p>i. ish. God, ha Elohim.</p>
<p>j. אֱלֹהֵינוּ a. בִּי אֱלֹהֵינוּ</p>	<p>⁸ Then Manoah *intreated ^j the LORD, and *said, "O my *Lord, 'let the-'man-of *God which thou didst-send come again unto us, and *teach us what we shall-do unto the child that shall-be-born."</p>	<p>j. Jehovah. a. Adonahy, Sovereign, Triune-Lord.</p>
<p>w. מִהֲיָדְעָה מִשְׁפָּט הַנֶּשֶׁךְ וּמִשְׁשָׁהוּ wi. מִשְׁפָּט הַיָּיִן</p>	<p>⁹ And *God *hearkened to the-voice-of Manoah; and the-angel-of *God *came again unto the woman as she *sat in the field: but Manoah her husband was not with her. ¹⁰ And the woman *made-haste, and *ran, and *shewed her husband, and *said unto him, "Behold, the 'man 'hath-appeared unto me, that came unto me the other day." ¹¹ And Manoah *arose, and *went after his wife, and *came to the 'man, and *said unto him, "Art thou the 'man that spakest unto the woman?" And he *said, "I am." ¹² And Manoah *said, "Now 'let thy words come-to-pass. *How shall-we-order the child, and how shall-we-do unto him?" ¹³ And the-angel-of ^j the LORD *said unto Manoah, "Of all that I said unto the woman 'let-her-beware. ¹⁴ She 'may not eat of any thing that 'cometh of the 'vine, neither 'let-her-drink *wine or 'strong-drink, nor *eat any unclean thing: all that I commanded her 'let-her-observe."</p>	<p>w. what shall-be the-manner-of the child, and his work? j. Jehovah. wi. wine vine. i. intoxicating-drink.</p>

B.C. about 1161. א.ו. נָדִי עָלֶיךָ p.a. תַּעֲשֶׂה עָלַי u. תַּעֲלֶה	15 And Manoah ^a said unto the angel of ^j the LORD, "I pray thee, let us detain thee, until we shall have made ready a kid ^a for thee." 16 And the angel of ^j the LORD ^a said unto Manoah, "Though thou detain me, I will not eat of thy bread: and if thou wilt offer a burnt-offering, thou must offer it" unto ^j the LORD." For Manoah knew not that he was an angel of ^j the LORD.	a.o. of the goats, Heb. hizzim. p. prepare. a. an ascending-offering. u. offer it up. j. Jehovah.
18. Gen. 22. 29. wo. בָּלֵא	17 And Manoah ^a said unto the angel of ^j the LORD, "What is thy name, that when thy sayings come to pass we may do thee honour?" 18 And the angel of ^j the LORD ^a said unto him, "Why askest thou thus after my name, seeing it is ^{wo} secret?"	wo. wonderful, Heb. pele.
19. See ch. 6. 19-24. g. וְאֶת-תִּמְנָתָהּ w. וּמִלֵּא	19 So Manoah ^a took a kid ^a with a ^a meat-offering, and ^a offered it upon a rock unto ^j the LORD: and the angel did ^a wondrously; and Manoah and his wife ^a looked on. 20 For it came to pass, when the flame ^o went up toward ^a heaven from off the altar, that the angel of ^j the LORD ^a ascended in the flame of the altar. And Manoah and his wife ^a looked on it, and ^a fell on their faces to the ground.	a.o. of the goats, Heb. hizzim. g. gift-offering. u. offered it up. w. a wonderful thing. h. the heavens.
	21 But the angel of ^j the LORD did no more appear to Manoah and to his wife. Then Manoah knew that he was an angel of ^j the LORD. 22 And Manoah ^a said unto his wife, "We ^a shall surely die, because we ^a have seen God." 23 But his wife ^a said unto him, "If ^j the LORD were pleased to kill us, he ^a would not have received a burnt-offering and a meat-offering at our hands, neither ^a would he have shewed us all these things, nor ^a would as at this time have told us such things as these."	a. an ascending-offering. g. gift-offering.
24. S. So. 6. 10. s. שָׁמֶשׁ z. צֶמֶח e. אֶשְׁתָּאֵל	24 And the woman ^a bare a son, and ^a called his name ^a Samson: and the child ^a grew, and ^j the LORD ^a blessed him. 25 And the Spirit of ^j the LORD ^a began to move him at times in the camp of Dan between ^a Zorah and ^a Eshtaol.	s. Samson, Shimshôn, Sun-like, from she-mesh, the sun. z. Zorah, Nest of hornets. e. Eshtaol, Petition.
about 1141. t. תִּמְנָתָהּ p. פְּלִשְׁתִּים	14 AND Samson ^a went down to ^a Timnath, and ^a saw a woman in Timnath of the daughters of the ^j Philistines. 2 And he ^a came up, and ^a told his father and his mother, and ^a said, "I ^a have seen a woman in Timnath of the daughters of the Philistines: now therefore get her for me to wife." 3 Then his father and his mother ^a said unto him, "Is there never a woman among the daughters of thy brethren, or among all my people, that thou goest to take a wife of the uncircumcised Philistines?" And Samson ^a said unto his father, "Get her for me; for she pleaseth me well." 4 But his father and his mother knew not that it was of ^j the LORD, that he ^a sought an occasion against the Philistines: for at that time the Philistines ^a had dominion over Israël.	t. Timnath, Portion assigned. p. Philistines, Wallowers (in the dust).
i. יֵשֶׁר בְּעֵינֵי j. מִיְהוָה	5 Then ^a went Samson down, and his father and his mother, to Timnath, and ^a came to the vineyards of Timnath: and, behold, a young lion ^a roared against him. 6 And the Spirit of ^j the LORD ^a came mightily upon him, and he ^a rent him as he ^o would have rent a kid, and he ^a had nothing in his hand: but he told not his father or his mother what he ^a had done.	i. is right in mine eyes. j. Jehovah.
a. לִקְרָאתוֹ	7 And he ^a went down, and ^a talked with the woman; and she ^a pleased Samson well. 8 And after a time he ^a returned to take her, and he ^a turned aside to see the carcase of the lion: and, behold, there was a swarm of bees and honey in the carcase of the lion. 9 And he ^a took thereof in his hands, and ^a went on eating, and ^a came to his father and mother, and he ^a gave them, and they ^a did eat: but he told not them that he ^a had taken the honey out of the carcase of the lion.	a. at meeting him.
	10 And after a time he ^a returned to take her, and he ^a turned aside to see the carcase of the lion: and, behold, there was a swarm of bees and honey in the carcase of the lion. 11 And he ^a took thereof in his hands, and ^a went on eating, and ^a came to his father and mother, and he ^a gave them, and they ^a did eat: but he told not them that he ^a had taken the honey out of the carcase of the lion.	w. was right in the eyes of.

B.C. about 1141.	10 So his father *went-down unto the woman: and Samson *made there a feast ; for so *used the young-men to-do. 11 And it *came-to-pass, when they saw him, that they *brought thirty companions to *be with him.	
12. Gen. 29. 27. Luke 14. 7.	12 And Samson *said unto them, "I will now put-forth a riddle unto you: if ye *can-certainly *declare it me <i>within</i> the seven days-of the feast, and *find-it-out, then I *will-give you thirty	
4. קרינים	13 sheets and thirty change-of garments: 13 but if ye *cannot de- clare it me, then *shall ye give me thirty sheets and thirty change- of garments." And they *said unto him, "Put-forth thy riddle, that we *may-hear it." 14 And he *said unto them, "Out-of the eater came-forth meat, and out-of the strong came-forth sweetness." And they could not in three days expound the riddle.	1. linen-shirts, Heb. sēdinim.
15. Ch. 15. 6.	15 And it *came-to-pass on the seventh *day, that they *said unto Samson's wife, "Entice thy husband, that he *may-declare unto us the riddle, lest we burn the and thy father's house with *fire: have ye called us to take that we have? <i>is it not so?</i> " 16 And Samson's wife *wept before him, and *said, "Thou *dost but hate me, and *lovest me not: thou *hast put-forth a *riddle unto the children-of my people, and *hast not told it me." And he *said unto her, "Behold, I *have not told it my father nor my mother, and shall I tell it thee?" 17 And she *wept before him the seven days, while their feast lasted: and it *came-to-pass on the seventh *day, that he *told her, because she *lay-sore-upon him: and she *told the riddle to the children-of her people. 18 And the men-of the city *said unto him on the seventh *day before the sun went-down, "What <i>is</i> sweeter than honey? and what <i>is</i> stronger than a lion?" And he *said unto them, "If ye *had not plowed with my heifer, ye *had not found-out my riddle."	s. sons.
אנשי קשיר	19 And the Spirit-of ^J the LORD *came upon him, and he *went-down to Ashkelon, and *slew thirty men of them, and *took their spoil, and *gave change-of-garments unto them which expounded the riddle. And his anger *was-kindled, and he *went-up to his father's house.	s. anahshim.
19. Ch. 3. 10; 18. 25. i. אש	20 But Samson's wife *was given to his companion, whom he *had-used as his friend.	J. Jehovah. i. ish.
20. John 3. 29.		
about 1140.	15 BUT it *came-to-pass within a while after, in the-time- of wheat harvest, that Samson *visited his wife with a kid ^o ; and he *said, "I will-go-in to my wife into the chamber."	o. of the goats.
א. בן דני עזים	2 But her father would not suffer him to go-in. 2 And her father *said, "I verily thought that thou *hadst utterly *hated her; therefore I *gave her to thy companion: <i>is</i> not her younger sister fairer than she? take her, I pray-thee, instead of her."	
2. Ch. 14. 20.	3 And Samson *said concerning them, "Now *shall I be more blameless than the Philistines, though I *do them a displeasure." 4 And Samson *went and *caught three hundred foxes, and *took firebrands, and *turned tail to tail, and *put a fire-brand in the midst between two tails. 5 And when he *had-set the brands on-fire, he *let them go into the standing-corn-of the Philistines, and *burnt-up both the shocks, and also the standing-corn, with the vineyards and olives.	th. this time.
הפסעם	6 Then the Philistines *said, "Who *hath-done this?" And they *answered, "Samson, the son-in-law-of the Timnite, because he *had-taken his wife, and *given her to his companion." And the Philistines *came-up, and burnt her and her father with fire.	e. evil.
רעה	7 And Samson *said unto them, "Though ye *have-done <i>this</i> , yet *will I be-avenged of you, and after-that I will-cease."	t. or torches, Heb. lappi- dim.
לפדים		to. or torch.
לפיר		
ל. קזאת		A. like, Heb. ca.

JUDGES XV. 8.		JUDGES XVI. 5.	
B.C. about 1140. c. בְּסָעִיף עֵינָם e.	¹⁸ And he *smote thm hip and thigh with a great slaughter: and he *went down and *dwelt in the *top of the rock *Etam.	c cleft. e. Etam, Place of ravenous beasts.	
9. v. 19. le. בְּלֶחִי i. אֵישׁ ao. כְּאֵשׁ w. וַיֵּרֶד	⁹ Then the Philistines *went up, and *pitched in Judah, and *spread themselves in *Lehi. ¹⁰ And the *men of Judah *said, "Why *are ye come up against us?" And they *answered, "To bind *Samson *are we come up, to do to him *as he *hath done to us."	le. *Lekhi, The jaw-bone. i. ish. ac. according as.	
	¹¹ Then three thousand *men of Judah *went to the *top of the rock Etam, and *said to Samson, "Knowest thou not that the Philistines <i>are</i> *rulers over us? what <i>is</i> this <i>that</i> thou *hast done unto us?" And he *said unto them, "As they did unto me, so *have I done unto them." ¹² And they *said unto him, "We *are come down to bind thee, that we *may deliver thee into the hand of the Philistines." And Samson *said unto them, "Swear unto me, that ye will not fall upon me yourselves." ¹³ And they *spake unto him, *saying, "No; but we *will bind thee *fast, and *deliver thee into their hand: but *surely we *will not kill thee." And they *bound him with two new cords, and *brought him up from the rock.	w. went down. c. cleft. ac. according as.	
at. לְקִרְאָהוּ j. יְהוָה f. מְדִיָּה a. לְחֵי-חֲמוֹר h.t. חֲמוֹר מְכֻלָּתִים	¹⁴ And when he came unto Lehi, the Philistines shouted *against him: and the Spirit of <i>the</i> Lord *came mightily upon him, and the cords that <i>were</i> upon his arms *became as *flax that was burnt with *fire, and his bands *loosed from off his hands. ¹⁵ And he *found a *new jawbone of an *ass, and *put forth his hand, and *took it, and *slew a thousand *men therewith.	at. at meeting him. j. Jehovah. m. melted. f. fresh. a. ass, Heb. khamôr. i. ish. h. heap, Heb. khamôr. t. two heaps, khamora-thaim. r. Ramath-lekhi, Lifting up of a jaw-bone.	
r. רַמַּת לֶחִי	¹⁶ And Samson *said, "With the jawbone of an *ass, <i>h</i> -heaps upon *heaps, With the jaw of an *ass *have I slain a thousand *men." ¹⁷ And it *came to pass, when he *had made an end of speaking, that he *cast away the jawbone out of his hand, and *called that *place *Ramath-lehi.		
t. אֶת-הַמְּקֻדָּשׁ אֲשֶׁר-בְּלֶחִי e. עֵין הַקּוֹרֶה	¹⁸ And he *was sore athirst, and *called on <i>the</i> Lord, and *said, "Thou *hast given *this *great deliverance into the hand of thy servant: and now shall I die for *thirst, and *fall into the hand of the uncircumcised?" ¹⁹ But *God *clave <i>an</i> *hollow place that was in the jaw, and there *came water thereout; and *when he had drunk, his spirit *came again, and he *revived: wherefore he called the name thereof *Ën-hakkôre, which <i>is</i> in *Lehi unto *this *day.	t. the hollow place that is in *Lekhi. i. *Lekhi, see v. 9. e. Ën-hakkôre, Fountain of him that called.	
about 1120. g. עֲזָנָה a. אִשָּׁה l. אוֹר o. עַל-פָּנָי	²⁰ And he *judged *Israël in the days of the Philistines twenty years.		
	16 THEN *went Samson to *Gaza, and *saw there <i>an</i> harlot, and *went in unto her. ² And it was told the Gazites, *saying, "Samson *is come hither." And they *compassed him in, and *laid wait for him all *night in the gate of the city, and *were quiet all the night, saying, "In the morning, when it is <i>day</i> , we *shall kill him." ³ And Samson *lay till midnight, and *arose at *midnight, and *took the doors of the gate of the city, and the two posts, and *went away with them, bar and all, and *put them upon his shoulders, and *carried them up to the top of an *hill that <i>is</i> before Hebron.	g. Gaza, Haz-zah, Strong, Fortified. a. a woman. l. light. h. the hill, o. over against.	
s. שׁוֹרֵק d. דְּלִילָה p. סְרִנִּי	⁴ And it *came to pass afterward, that he *loved a woman in the valley of Sorek, whose name was <i>a</i> Delilah. ⁵ And the lords of the Philistines *came up unto her, and *said unto her, "Entice him, and *see wherein his great strength <i>lieth</i> , and by what means we *may prevail against him, that we *may bind him to afflict him: and we will give thee every one of us eleven hundred pieces of silver."	s. Shorok, Tendiril (of the vine). d. Dôlilah, Languishing. p. princes.	

b.c. about 1120.	6 And Delilah *said to Samson, "Tell me, I pray thee, wherein thy great strength lieth, and wherewith thou mightest be bound to afflict thee."	7 And Samson *said unto her, "If they bind me with seven green withs that were never dried, then shall I be weak, and be as another *man."	8 Then the lords of the Philistines *brought up to her seven green withs which had not been dried, and she bound him with them.	9 Now there were *men lying in wait, abiding with her in the chamber. And she *said unto him, "The Philistines be upon thee, Samson."	And he *brake the withs, as a thread of tow is broken when it toucheth the fire. So his strength was not known.
o.a. קאחער קאךם					
ac. קאשער					
	10 And Delilah *said unto Samson, "Behold, thou hast mocked me, and told me lies: now tell me, I pray thee, wherewith thou mightest be bound."	11 And he *said unto her, "If they bind me fast with new ropes that never were occupied, then shall I be weak, and be as another *man."	12 Delilah therefore *took new ropes, and bound him therewith, and *said unto him, "The Philistines be upon thee, Samson."	And there were *liers in wait abiding in the chamber. And he *brake them from off his arms like a thread.	13 And Delilah *said unto Samson, "Hitherto thou hast mocked me, and told me lies: tell me wherewith thou mightest be bound."
w. אשך לא גששה קחם קלאכה					
	14 And she *fastened it with the pin, and *said unto him, "The Philistines be upon thee, Samson."	And he *awaked out of his sleep, and went away with the pin of the beam, and with the web.	15 And she *said unto him, "How canst thou say, 'I love thee,' when thine heart is not with me? thou hast mocked me these three times, and hast not told me wherein thy great strength lieth."	16 And it came to pass, when she pressed him daily with her words, and urged him, so that his soul was vexed unto death; that he *told her all his heart, and *said unto her, "There hath not come a razor upon mine head; for I have been a Nazarite unto God from my mother's womb: if I be shaven, then my strength will go from me, and I shall become weak, and be like any other *man."	17 And when Delilah *saw that he had told her all his heart, she sent and called for the lords of the Philistines, saying, "Come up this once, for he hath shewed me all his heart."
w. את היתר הארג					
	Then the lords of the Philistines came up unto her, and brought *money in their hand.	19 And she *made him sleep upon her knees; and she called for a *man, and she caused him to shave off the seven locks of his head; and she began to afflict him, and his strength went from him.	20 And she *said, "The Philistines be upon thee, Samson."	And he *awoke out of his sleep, and *said, "I will go out as at other times before, and shake myself."	And he *wist not that the Lord was departed from him.
si. הקקה i. לאיש					
k. ידע j. יהנה					
	21 But the Philistines *took him, and put out his eyes, and brought him down to Gaza, and bound him with fetters of brass; and he did grind in the prison house.	22 Howbeit the hair of his head began to grow again after he was shaven.	23 Then the lords of the Philistines gathered them together for to offer a great sacrifice unto Dagon their god, and to rejoice: for they *said, "Our god hath delivered Samson our enemy into our hand."	24 And when the people saw him, they praised	
sa. לזבח d. לזבח					

B.C. about 1406.

priest, and I will give thee ten *shekels* of silver by the year, and a suit of apparel, and thy victuals." So the Levite *went in*.

¹¹ And the Levite was content to dwell with the *man*; and the young-man was unto him as one of his sons. ¹² And Micah *consecrated* the Levite; and the young-man *became* his priest, and *was in the house of* Micah. ¹³ Then *said* Micah, "Now *know* I that *the LORD* will do me good, seeing I *have a* *Levite to my* priest."

f. filled the hand of

i. Ch. 17. 6.

18 IN *those days* there was no king in *Israel*: and in *those days* the tribe of the *Danites* sought them an inheritance to dwell in; for unto *that day* all *their* inheritance had not fallen unto them among the tribes of *Israel*.

s. בגי'חיל
א. אנשים
b. מקצותם
h. הר

² And the *children of Dan* *sent* of their family five *men* from their *coasts*, *men of valour*, from Zorah, and from Eshtaol, to spy out *the land*, and to search it; and they *said* unto them, "Go, *search the land*: who when they *came to* *mount* Ephraim, to the house of Micah, they *lodged* there.

s. sons or descendants.
א. anahshim.
b. borders.
h. the hill-country of.

d. עשה

³ When they *were* by the house of Micah, they *knew* *the voice* of the young-man the *Levite*: and they *turned in* thither, and *said* unto him, "Who brought thee hither? and what *makest* thou in this *place*? and what hast thou here?" ⁴ And he *said* unto them, "Thus and thus *dealeth* Micah with me, and *hath* hired me, and I *am* his priest." ⁵ And they *said* unto him, "Ask counsel, we pray thee, of *God*, that we *may know* whether our way which we *go* shall be prosperous." ⁶ And the priest *said* unto them, "Go in peace: before *the LORD* is your way wherein ye *go*."

d. doest.

*G. באלהים

⁷ Then the five *men* *departed*, and *came to* *Laish*, and *saw* *the people* that *were* therein, how they dwelt careless, after the manner of the *Zidonians*, quiet and secure; and there was no *magistrate* in the land, *that might put them to shame* in any thing; and they *were* far from the *Zidonians*, and had no *business with any* man.

*God, Elohim.

י. נכה יהוה

⁸ And they *came* unto their brethren to Zorah and Eshtaol; and their brethren *said* unto them, "What *say ye*?" ⁹ And they *said*, "Arise, that we may go up against them: for we *have seen* *the land*, and, behold, it is very good: and *are ye* still? *be* not slothful to go, and to enter to possess *the land*." ¹⁰ When ye *go*, ye shall come unto a people secure, and to a large *land*: for *God* *hath given* it into your hands; a place where *there* is no want of any thing that *is* in the earth."

י. Jehovah.

l. ליש

¹¹ And there *went* from thence of the family of the *Danites*, out of Zorah and out of Eshtaol, six hundred *men* *appointed* with weapons of war.

א. anahshim.
l. Laish, Lion.

p. יושב עזר

¹² And they *went up*, and *pitched* in Kirjath-jearim, in Judah: wherefore they called that place *Mahanah-dan* unto *this day*: behold, *it is* behind Kirjath-jearim. ¹³ And they *passed* thence unto *mount Ephraim*, and *came* unto the house of Micah.

p. possessor of restraint.

do. ודבר

¹⁴ Then *answered* the five *men* *that went* to spy out *the country of* Laish, and *said* unto their brethren, "Do ye *know* that there is in *these houses* an *ephod*, and *teraphim*, and a graven image, and a molten image? now therefore *consider* what ye *have to do*."

do. dealings.
a. ahdahm.

a. אדם

¹⁵ And they *turned* thitherward, and *came* to the house of the young-man the *Levite*, even unto the house of Micah, and *saluted* him. ¹⁶ And the six hundred *men* *appointed* with their weapons of war, which *were* of the *children of Dan*, stood by

i. ish.
g. girded.

g. קנר

¹⁷ And they *went up*, and *pitched* in Kirjath-jearim, in Judah: wherefore they called that place *Mahanah-dan* unto *this day*: behold, *it is* behind Kirjath-jearim. ¹⁸ And they *passed* thence unto *mount Ephraim*, and *came* unto the house of Micah.

m. Mahanah-dan, Camp of Dan.
h. the hill-country of.

m. מקנה דן

¹⁹ Then *answered* the five *men* *that went* to spy out *the country of* Laish, and *said* unto their brethren, "Do ye *know* that there is in *these houses* an *ephod*, and *teraphim*, and a graven image, and a molten image? now therefore *consider* what ye *have to do*."

h. הר

²⁰ And they *turned* thitherward, and *came* to the house of the young-man the *Levite*, even unto the house of Micah, and *saluted* him. ²¹ And the six hundred *men* *appointed* with their weapons of war, which *were* of the *children of Dan*, stood by

i. ish.
g. girded.
s. sons.

b.c. about 1406.	the entering of the gate. ¹⁷ And the five ^{an} men that went to spy	d. anahshim.
	out the land ^{went} up, and came in thither, and took the	
	graven image and the ephod, and the teraphim, and the	
	molten image: and the priest stood in the entering of the gate	
	with the six hundred ^{men} that were ^{appointed} with weapons of	
	war. ¹⁸ And these went into Micah's house, and ^{fetched} the	
g. פסל	^{carved} image, the ephod, and the teraphim, and the molten	g. graven image.
	image.	
	Then ^{said} the priest unto them, "What ^{do} ye?" ¹⁹ And they	
	^{said} unto him, "Hold thy peace, lay thine hand upon thy	
	mouth, and go with us, and be to us a father and a priest: is it	
	better for thee to be a priest unto the house of one ^{man} , or that	
	thou be a priest unto a tribe and a family in Israel?" ²⁰ And the	
	priest's heart ^{was} glad, and he ^{took} the ephod, and the tera-	
	phim, and the graven image, and ^{went} in the midst of the	
b. נְכִיכָה	people. ²¹ So they ^{turned} and ^{departed} , and ^{put} the little-	b. baggage.
	ones and the cattle and the carriage before them.	
	²² And when they were a good way from the house of Micah,	
	the ^{men} that were in the houses near to Micah's house were-	d. anahshim.
	^{gathered} together, and ^{overtook} the children of Dan. ²³ And	c. called together.
	they ^{cried} unto the children of Dan. And they ^{turned} their	s. sons.
	faces, and ^{said} unto Micah, "What aileth thee, that thou comest	
	with such a company?" ²⁴ And he ^{said} , "Ye have taken	
	away my gods which I made, and the priest, and ye are gone	
	away: and what have I more? and what is this that ye say unto	
	me, 'What aileth thee?'" ²⁵ And the children of Dan ^{said}	
m. אנשים קרי	unto him, "Let not thy voice be heard among us, lest ^{angry}	m. men bitter-
נפש	fellows run upon thee, and thou lose thy ^{life} , with the ^{lives}	of soul.
so. נפשו	of thy household."	so. soul.
	²⁶ And the children of Dan ^{went} their way: and when Micah	s. souls.
	^{saw} that they were too strong for him, he ^{turned} and ^{went}	s. sons.
	back unto his house.	
	²⁷ And they took the things which Micah had made, and the	
	priest which he had, and came unto Laish, unto a people that	
	were at quiet and secure: and they ^{smote} them with the edge of	
	the sword, and burnt the city with fire. ²⁸ And there was no	
	deliverer, because it was far from Zidon, and they had no ^{business}	d. dealings.
	with any ^{man} ; and it was in the valley that lieth by Beth-rehob.	a. ahdahm.
	And they ^{built} a city, and ^{dwelt} therein. ²⁹ And they	
	^{called} the name of the city Dan, after the name of Dan their	
	father, who was born unto Israel: howbeit the name of the city	
	was Laish at the first.	
	³⁰ And the children of Dan ^{set} up the graven image: and	s. sons.
	Jonathan, the son of Gershom, the son of Manasseh, he and his	
	sons were priests to the tribe of Dan until the day of the cap-	
	tivity of the land. ³¹ And they ^{set} them up Micah's graven	
	image, which he made, all the time that the house of ^{God} was	
	in Shiloh.	
	19 AND it came to pass in those days, when there was no	
	king in Israel, that there was a certain Levite sojourn-	
h. ה	ing on the side of ^{mount} Ephraim, who took to him ^a concu-	h. the bill.
ab. אשה	bine out of Beth-lehem-judah.	country of.
	² And his concubine ^{played} the whore against him, and ^{went}	ab. a woman.
	away from him unto her father's house to Beth-lehem-judah,	
	and was there ^{four} whole months.	
	³ And her husband ^{arose} , and ^{went} after her, to speak	
	friendly unto her, and to bring her again, having his servant	
t. על לב	with him, and a couple of asses: and she ^{brought} him into her	t. to her heart.

B.C. about 1406.

father's house: and when the father of the damsel *saw him, he *rejoiced to meet him. ⁴ And his father-in-law, the damsel's father, *retained him; and he *abode with him three days: so they *did eat and *drink, and *lodged there.

⁵ And it *came to pass on the fourth *day, when they *arose early in the morning, that he *rose up to depart: and the damsel's father *said unto his son-in-law, "Comfort thine heart with a morsel of bread, and afterward 'go your way.'" ⁶ And they *sat down, and *did eat and *drink both of them together:

for the damsel's father *had said unto the man, "Be content, I pray thee, and *tarry all night, and *let thine heart be merry."

⁷ And when the man *rose up to depart, his father-in-law *urged him: therefore he *lodged there *again.

⁸ And he *arose early in the morning on the fifth *day to depart: and the damsel's father *said, "Comfort thine heart, I pray thee." And they *tarried until afternoon, and they *did eat both of them. ⁹ And when the man *rose up to depart, he, and his concubine, and his servant, his father-in-law, the damsel's father, *said unto him, "Behold, now the day *draweth toward evening, I pray you *tarry all night: behold, the day *groweth to an end, *lodge here, that thine heart *may be merry; and tomorrow *get you early on your way, that thou *mayest go home."

¹⁰ But the man would not tarry that night, but he *rose up and *departed, and *came over against Jebus, which is Jerusalem; and there were with him two asses saddled, his concubine also was with him.

¹¹ And when they were by Jebus, the day was far spent; and the servant *said unto his master, "Come, I pray thee, and *let us turn in into *this city of the Jebusites, and *lodge in it."

¹² And his master *said unto him, "We will not turn aside hither into the city of a stranger, that is not of the children of Israel; we *will pass over to Gibeah."

¹³ And he *said unto his servant, "Come, and *let us draw near to one of these places to *lodge all night, in Gibeah, or in Ramah." ¹⁴ And they *passed on and *went their way; and the sun *went down upon them when they were by Gibeah, which belongeth to Benjamin. ¹⁵ And they *turned aside thither, to go in and to lodge in Gibeah: and when he *went in, he *sat him down in a street of the city: for there was no man that took them into his house to lodging.

¹⁶ And, behold, there came an old man from his work out of the field at even, which was also of mount Ephraim; and he sojourned in Gibeah: but the men of the place were Benjamites.

¹⁷ And when he *had lifted up his eyes, he *saw a way-faring man in the street of the city: and the old man *said, "Whither goest thou? and whence comest thou?" ¹⁸ And he *said unto him, "We are passing from Beth-lehem-judah toward the side of mount Ephraim; from thence am I: and I *went

to Beth-lehem-judah, but I am now going to the house of the LORD: and there is no man that receiveth me to house. ¹⁹ Yet there is both straw and provender for our asses; and there is bread and wine also for me, and for thy handmaid, and for the young-man which is with thy servants: there is no want of any thing."

²⁰ And the old man *said, "Peace be with thee; howsoever let all thy wants lie upon me; only *lodge not in the street." ²¹ So he *brought him into his house, and *gave provender unto the asses: and they *washed their feet, and *did eat and *drink.

²² Now as they were making their hearts merry, behold, the

22. See Gen.
19. 4-9.
Hosea 9. 9;
10. 9. Rom.
1. 26, 27.

B.C. about 1406. b. אֲנָשֵׁי בְנֵי בְלִיעַל	*men of the city, certain sons of ^bBelial , beset *the house round about, and *beat at the door, and *spake to the master of the house, the old man, *saying, "Bring forth *the man that came into thine house, that we *may know him." * ²³ And the man, the master of the house, *went out unto them, and *said unto them, "Nay, my brethren, nay, I pray you, *do not so wickedly; seeing that *this man is come into mine house, *do not *this folly." * ²⁴ Behold, here is my daughter a *maiden, and his concubine; *them I will bring out now, and humble ye them, and *do with them what seemeth good unto you: but unto *this man do not so vile a thing." * ²⁵ But the *men would not hearken to him: so the man *took his concubine, and *brought her forth unto them; and they *knew her, and *abused her all the night until the morning: and when the day began to spring, they *let her go.	b. Bēlial, Worthless- ness.
t. דְּבַר הַנִּקְלָה הַזֶּה	* ²⁶ Then *came the woman in the dawning of the day, and *fell down at the door of the man's house where her lord was, till it was light. * ²⁷ And her lord *rose up in the morning, and *opened the doors of the house, and *went out to go his way: and, behold, the woman his concubine was fallen down at the door of the house, and her hands were upon the threshold. * ²⁸ And he *said unto her, "Up, and *let us be going." But none answered. Then the man *took her up upon an ass, and the man *rose up, and *gat him unto his place.	t. the matter of this folly.
o. פָּחַח 28. Ch. 20. 5.	* ²⁹ And when he *was come into his house, he *took a *knife, and *laid hold on his concubine, and *divided her, together with her bones, into twelve pieces, and *sent her into all the ^b coasts of Israel.	o. entrance. Heb. pethakh.
29. Ch. 20. 6, 7. See 1 Sam. 11. 7. b. נָבִיל	* ³⁰ And it was so, that all ^a that saw it *said, "There was no such deed done nor seen from the day that the children of Israel came up out of the land of Egypt unto *this day: *consider of it, *take advice, and *speak your minds."	b. border. Heb. gēbūl.
1. Deut. 13. 12-14. Jos. 22. 12-14. s. בְּנֵי i. אִישׁ j. הָהֵן =G. הָאֱלֹהִים	20 THEN all the children of Israel *went out, and the congregation *was gathered together as one man, from Dan even to Beer-sheba, with the land of Gilead, unto ^j the LORD in *Mizpeh. * ² And the chief of all the people, even of all the tribes of Israel, *presented themselves in the assembly of the people of *God, four hundred thousand footmen *that drew sword.	s. sons or descendants. i. ish. j. Jehovah.
4. Ch. 19. 15-29. at. הָאִישׁ m. בְּעָלִי	* ³ (Now the children of Benjamin *heard that the children of Israel were gone up to *Mizpeh.) Then *said the children of Israel, "Tell us, how was *this wickedness?" * ⁴ And ^{at} the Levite, the husband of the woman that was slain, *answered and *said, "I came into *Gibeah that <i>belongeth</i> to Benjamin, & and my concubine, to lodge. * ⁵ And the ^m men of *Gibeah *rose against me, and *beset the house round about upon me by night, and thought to have slain me: and my concubine *have they forced, that she *is dead. * ⁶ And I *took my concubine, and *cut her in pieces, and *sent her throughout all the country of the inheritance of Israel: for they *have committed lewdness and folly in Israel. * ⁷ Behold, ye are all children of Israel; *give here your advice and counsel."	at. the man. m. masters, Heb. bahalim.
a. אֲנָשִׁים	* ⁸ And all the people *arose as one man, *saying, "We will not any of us go to his tent, neither will we any of us turn into his house. * ⁹ But now this shall be the thing which we will do to *Gibeah; we will go up by lot against it; * ¹⁰ and we will take ten ^a men of an hundred throughout all the tribes of Israel, and an hundred of a thousand, and a thousand out of ten thousand, to	i. ish. a. anabshim.

s.c. about 1406.	fetch victual for the people, that they may do, when they come to Gibeah of Benjamin, according to all the folly that they have wrought in Israel."	
	¹¹ So all the men of Israel were gathered against the city, knit together as one man.	
	¹² And the tribes of Israel sent men through all the tribe of Benjamin, saying, "What wickedness is this that is done among you?" ¹³ Now therefore deliver us the men, the children of Belial, which are in Gibeah, that we may put them to death, and put away evil from Israel."	s. sons.
26,700.	But the children of Benjamin would not hearken to the voice of their brethren the children of Israel: ¹⁴ but the children of Benjamin gathered themselves together out of the cities unto Gibeah, to go out to battle against the children of Israel.	s. sons.
	¹⁵ And the children of Benjamin were numbered at that time out of the cities twenty and six thousand men that drew sword, beside the inhabitants of Gibeah, which were numbered seven hundred chosen men. ¹⁶ Among all this people there were seven hundred chosen men lefthanded; every one could sling stones at an hair breadth, and not miss.	si. sin, Heb. khahtah.
si. יִשְׂרָאֵל i. 400,000.	¹⁷ And the men of Israel , beside Benjamin, were numbered four hundred thousand men that drew sword: all these were men of war.	i. ish.
b. בֵּית־אֵל	¹⁸ And the children of Israel arose, and went up to the house of God, and asked counsel of God, and said, "Which of us shall go up first to the battle against the children of Benjamin?" And the Lord said, "Judah shall go up first."	b. Beth-El. J. Jehovah.
	¹⁹ And the children of Israel rose up in the morning, and encamped against Gibeah. ²⁰ And the men of Israel went out to battle against Benjamin; and the men of Israel put themselves in array to fight against them at Gibeah. ²¹ And the children of Benjamin came forth out of Gibeah, and destroyed down to the ground of the Israelites that day twenty and two thousand men.	
	²² And the people the men of Israel encouraged themselves, and set their battle again in array in the place where they put themselves in array the first day. ²³ (And the children of Israel went up and wept before the Lord until even, and asked counsel of the Lord, saying, "Shall I go up again to battle against the children of Benjamin my brother?" And the Lord said, "Go up against him.")	J. Jehovah.
	²⁴ And the children of Israel came near against the children of Benjamin the second day. ²⁵ And Benjamin went forth against them out of Gibeah the second day, and destroyed down to the ground of the children of Israel again eighteen thousand men; all these drew the sword.	
	²⁶ Then all the children of Israel, and all the people, went up, and came unto the house of God, and wept, and sat there before the Lord, and fasted that day until even, and offered burnt offerings and peace offerings before the Lord.	b. Beth-El. u. offered up. a. ascending offerings.
u. a. וַיִּעָלֶי עֲלֹת	²⁷ And the children of Israel inquired of the Lord, (for the ark of the covenant of God was there in those days, ²⁸ and Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron, stood before it in those days,) saying, "Shall I yet again go out to battle against the children of Benjamin my brother, or shall I cease?" And the Lord said, "Go up; for to-morrow I will deliver them into thine hand."	
29. Comp. Josh. viii.	²⁹ And Israel set liers in wait round about Gibeah. ³⁰ And the children of Israel went up against the children of	s. sons.

B.C. about 1406.	Benjamin on the third *day, and *put themselves in array against *Gibeah, as at other times. ³¹ And the *children of Benjamin *went out against the people, and were drawn away from the city; and they *began to smite of the people, and *kill, as at other times, in the highways, of which one goeth up to ^b the house of *God, and the other to Gibeah in the field, about thirty *men of Israēl.	b. Beth-El.
o. קמורה	³² And the *children of Benjamin *said, " <i>They are smitten down before us, as at the first.</i> " But the *children of Israēl said, " <i>Let us flee, and *draw them from the city unto the highways.</i> " ³³ And all the *men of Israēl rose up out of their place, and *put themselves in array at Baal-tamar: and the *liers in wait of Israēl *came forth out of their places, <i>even</i> out of the *meadows of Gibeah. ³⁴ And there *came against *Gibeah ten thousand chosen *men out of all Israēl, and the battle was sore: but they knew not that *evil was near them.	c. cave.
	³⁵ And ^h the LORD *smote *Benjamin before Israēl: and the *children of Israēl *destroyed of the Benjamites *that *day twenty and five thousand and an hundred *men: all these *drew the sword. ³⁶ So the *children of Benjamin *saw that they were smitten: for the *men of Israēl *gave place to the Benjamites, because they trusted unto the *liers in wait which they *had set beside *Gibeah. ³⁷ And the *liers in wait hastened, and *rushed upon *Gibeah; and the *liers in wait *drew themselves along, and *smote "all the city with the edge of the sword.	h. the heavens.
u. ער	³⁸ Now there was an *appointed sign between the *men of Israēl and the *liers in wait, that they should make a great flame with smoke rise up out of the city. ³⁹ And when the *men of Israēl *retired in the battle, Benjamin began to smite and kill of the *men of Israēl about thirty *persons: for they said, " <i>Surely they are smitten down before us, as in the first *battle.</i> " ⁴⁰ But when the flame began to arise up out of the city with a pillar of smoke, the Benjamites *looked behind them, and, behold, the flame of the city ascended up to *heaven. ⁴¹ And when the *men of Israēl turned again, the *men of Benjamin *were amazed: for they saw that *evil was come upon them. ⁴² Therefore they *turned their backs before the *men of Israēl unto the way of the wilderness; but the battle overtook them; and them which came out of the cities they destroyed in the midst of them. ⁴³ Thus they inclosed the Benjamites round about, and chased them, and trode them down with ease "over against *Gibeah toward the sunrising.	u. unto.
47. Ch. 21. 13.	⁴⁴ And there *fell of Benjamin eighteen thousand *men; "all these were "men of valour. ⁴⁵ And they *turned and *fled toward the wilderness unto the rock of *Rimmon: and they *gleaned of them in the highways five thousand *men; and *pursued hard after them unto Gidom, and *slew two thousand *men of them. ⁴⁶ So that all which fell *that *day of Benjamin *were twenty and five thousand *men "that drew the sword; "all these were "men of valour.	i. ish. e. anahshim.
	⁴⁷ But six hundred *men *turned and *fled to the wilderness unto the rock *Rimmon, and *abode in the rock Rimmon four months. ⁴⁸ And the *men of Israēl turned again upon the *children of Benjamin, and *smote them with the edge of the sword, as well the *men of every city, as the beast, and all that came to hand: also they set on fire all the cities that they came to.	331

B.C. about 1406.

i. אִישׁ

b. בֵּית-אֵל

-G. הָאֱלֹהִים

J. G. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

21 NOW the ¹men of **Israel** had sworn in ²Mizpeh, ³saying, "There shall not any of us give his daughter unto Benjamin to wife." ⁴And the people came to ⁵the house of ⁶God, and ⁷abode there till ⁸even before ⁹God, and ¹⁰lifted up their voices, and ¹¹wept sore; ¹²and ¹³said, "O ¹⁴LORD ¹⁵God of Israel, why is this come to pass in Israel, that there should be to-day one tribe lacking in Israel?"

¹⁶And it came to pass on the morrow, that the people ¹⁷rose early, and ¹⁸built there an altar, and ¹⁹offered ²⁰burnt offerings and peace offerings. ²¹And the ²²children of Israel ²³said, "Who ²⁴is there among all the tribes of Israel that came not up with the ²⁵congregation unto ²⁶the LORD?" For they ²⁷had made a ²⁸great oath concerning him that came not up to ²⁹the LORD to ³⁰Mizpeh, ³¹saying, "He ³²shall surely be put to death."

³³And the ³⁴children of Israel ³⁵repented them for Benjamin their brother, and ³⁶said, "There is one tribe cut off from Israel this day. ³⁷How shall we do for wives for ³⁸them that remain, seeing ³⁹we have sworn by ⁴⁰the LORD that we will not give them of our daughters to wives?"

⁴¹And they ⁴²said, "What one ⁴³is there of the tribes of Israel that came not up to ⁴⁴Mizpeh to ⁴⁵the LORD?" And, behold, there came none to the camp from **Jabesh-gilead** to the assembly. ⁴⁶For the people ⁴⁷were numbered, and, behold, ⁴⁸there were none of the inhabitants of Jabesh-gilead there.

⁴⁹And the congregation ⁵⁰sent thither twelve thousand ⁵¹men of the valiantest, and ⁵²commanded them, saying, "Go and ⁵³smite the inhabitants of Jabesh-gilead with the edge of the sword, with the women and the ⁵⁴children. ⁵⁵And this ⁵⁶is the thing that ye ⁵⁷shall do, Ye ⁵⁸shall utterly destroy every male, and every woman ⁵⁹that hath lain by ⁶⁰man."

⁶¹And they ⁶²found among the inhabitants of Jabesh-gilead four hundred ⁶³young virgins, that ⁶⁴had known no ⁶⁵man by lying with any male: and they ⁶⁶brought them unto the camp to Shiloh, which ⁶⁷is in the land of Canaan.

⁶⁸And the whole congregation ⁶⁹sent ⁷⁰some to speak to the ⁷¹children of Benjamin that ⁷²were in the rock **Rimmon**, and ⁷³to call peaceably unto them. ⁷⁴And Benjamin ⁷⁵came again at ⁷⁶that time; and they ⁷⁷gave them ⁷⁸wives which they ⁷⁹had saved alive of the women of Jabesh-gilead: and yet so they sufficed them not. ⁸⁰And the people repented them for Benjamin, because that ⁸¹the LORD ⁸²had made a breach in the tribes of Israel.

⁸³Then the ⁸⁴elders of the congregation ⁸⁵said, "How shall we do for wives for ⁸⁶them that remain, seeing ⁸⁷the women are destroyed out of Benjamin?" ⁸⁸And they ⁸⁹said, "There must be an inheritance for them that be escaped of Benjamin, that a tribe be not destroyed out of Israel. ⁹⁰Howbeit ⁹¹we may not ⁹²give them wives of our daughters: for the ⁹³children of Israel ⁹⁴have sworn, ⁹⁵saying, 'Cursed be ⁹⁶he that giveth a wife to Benjamin.'"

⁹⁷Then they ⁹⁸said, "Behold, ⁹⁹there is a feast of ¹⁰⁰the LORD in **Shiloh** yearly in a place which ¹⁰¹is on the north side of Beth-el, on the east side of the highway ¹⁰²that goeth up from Beth-el to Shechem, and on the south of Lebonah." ¹⁰³Therefore they ¹⁰⁴commanded the ¹⁰⁵children of Benjamin, ¹⁰⁶saying, "Go and ¹⁰⁷lie in wait in the vineyards; ¹⁰⁸and ¹⁰⁹see, and, behold, if the daughters of Shiloh ¹¹⁰come out to dance in ¹¹¹dances, then ¹¹²come ye out of the vineyards, and ¹¹³catch you ¹¹⁴every man his wife of the ¹¹⁵daughters of Shiloh, and ¹¹⁶go to the land of Benjamin."

¹¹⁷And it ¹¹⁸shall be, when their fathers or their brethren ¹¹⁹come unto us to complain, that we ¹²⁰will say unto them, 'Be favourable

i. ish.

b. or Beth-El.

-G. ha Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

J. G. Jehovah Elohim.

b.c. about 1406.	unto them for our sakes: because we reserved not to 'each-man his wife in the war: for <i>ye</i> did not give unto them at this time, <i>that ye should be guilty.</i> '"	
23. See ch. 20. 48.	²³ And the-children-of Benjamin *did so, and *took <i>them</i> wives, according-to their number, of them-that-danced, whom they caught: and they *went and *returned unto their inheritance, and	
b. 117:1	*repaired the cities, and *dwelt in them.	b. built-up.
	²⁴ And the-children-of Israēl *departed thence at *that *time, 'every-man to his tribe and to his family, and they *went-out from thence 'every-man to his inheritance.	i. ish.
25. Dent. 12. 8. Ch. 17. 6; 18. 1.	²⁵ In *those *days <i>there was no king in Israēl</i> : 'every-man 'did <i>that which was</i> right in his-own eyes.	'did continu-ally.

THE BOOK OF

RUTH.

r. רות
B.C. about 1322.
1. 1 Sam. 22.
3, 4.
Isa. 16. 3, 4.
j. שפט
השפטים
i. איש
f. בשרי מאב
e. אלילך
n. נעמי
m. מלון
c. כליון
o. ערפה
r. רות
ac. of. ומאשה
about 1312.
j. יהנה
8. v. 5.
ac. כאשר
11. Deut. 25. 5.
i. כימר
לי קמר
-G. ואלהיה
אלהי
j. יהנה
h. ביני ובינה
st. כי
מתאקצת היא
be. בית לקם
n. נעמי
334

NOW it *came-to-pass in the-days-when the judges i*ruled, that there *was a famine in the land. And a certain man of Beth-lehem-judah *went to sojourn in the country-of Moab, he, and his wife, and his two sons. ² And the name-of the man was *Elimelech, and the name-of his wife *Naomi, and the name-of his two sons *Mahlon and *Chilion, Ephrathites, of Beth-lehem-judah. And they *came-into the country-of Moab, and *continued there.

³ And Elimelech Naomi's husband *died; and she *was left, and her two sons. ⁴ And they *took them wives of the women of Moab; the name-of the one was *Orpah, and the name-of the other *Ruth: and they *dwelled there about ten years.

⁵ And Mahlon and Chilion *died also both of them; and the woman *was left of her two sons and of her husband.

⁶ Then she *arose with her daughters-in-law, that she *might return from the country-of Moab: for she *had heard in the country-of Moab how that the LORD *had visited his people in giving them bread. ⁷ Wherefore she *went forth out of the place where she was, and her two daughters-in-law with her; and they *went on the way to return unto the land-of Judah.

⁸ And Naomi *said unto her two daughters-in-law, "Go, return each to her mother's house: the LORD deal kindly with you, as ye have dealt with the dead, and with me. ⁹ The LORD grant you that ye may find rest, each of you in the house of her husband." Then she *kissed them; and they *lifted up their voice, and *wept. ¹⁰ And they *said unto her, "Surely we will return with thee unto thy people."

¹¹ And Naomi *said, "Turn again, my daughters: why will ye go with me? are there yet any more sons in my womb, that they may be your husbands? ¹² Turn again, my daughters, go your way; for I am too old to have an husband. If I should say, 'I have hope,' if I should have an husband also to-night, and should also bear sons; ¹³ would ye tarry for them till they were grown? would ye stay for them from having husbands? nay, my daughters; for it grieveth me much for your sakes that the hand-of the LORD is gone out against me."

¹⁴ And they *lifted up their voice, and *wept again; and Orpah *kissed her mother-in-law; but Ruth clave unto her. ¹⁵ And she *said, "Behold, thy sister-in-law is gone back unto her people, and unto her gods: return thou after thy sister-in-law."

¹⁶ And Ruth *said, "Intreat me not to leave thee, or to return from following after thee: for whither thou goest, I will go; and where thou lodgest, I will lodge: thy people shall be my people, and thy God my God: ¹⁷ where thou diest, will I die, and there will I be buried: the LORD do so to me, and more also, if ought but death part thee and me."

¹⁸ When she saw that she was stedfastly-minded to go with her, then she left speaking unto her.

¹⁹ So they two went until they came to Beth-lehem. And it came-to-pass, when they were come to Beth-lehem, that all the city was moved about them, and they *said, "Is this Naomi?" ²⁰ And she *said unto them, "Call me not Naomi,

r. Ruth,
Appearance
or Beauty.
j. judged.
i. Heb. ish.
f. fields.
e. Elimelech,
My God is
King.
n. Naomi, My
pleasant one.
m. Mahlon,
Makhlón,
Sick.
c. Chilion,
Pining.
o. Orpah,
Neck, Hind
or Fawn.
r. Ruth,
Appearance
or Beauty.
ac. of.
f. fields.
j. Jehovah, He
that is, and
that was,
and that is
to come.
ac. according as
i. it is bitter
to me ex-
ceedingly.
-God, Elohim,
the Triune
God.
j. Jehovah.
b. between me,
and between
thee.
st. strength-
ened herself.
be. Beth-lehem,
Beth-lahkem,
House of
bread.
n. Naomi,
Pleasant.

<p>b.c. about 1312. m. מָרָה a. מָרָה f. מִשְׁרֵי</p>	<p>'call me ^mMara: for ^{the}'Almighty ^{'hath}-dealt very bitterly with me. ²¹ If went-out full, and ^{'the} LORD ^{'hath}-brought me home again empty: why ^{then}'call ye me Naomi, seeing ^{'the} LORD ^{'hath}-testified against me, and ^{'the}'Almighty ^{'hath}-afflicted me?" ²² So Naomi ^{*returned}, and Ruth the Moabitess, her daughter-in-law, with her, which returned out-of the ^{'country}-of Moab: and they came-to Beth-lehem in the ^{-beginning}-of barley harvest.</p>	<p>m. Mara, Mahrah, Bitter. s. Shaddai, plural, All-sufficient. J. Jehovah. f. fields, Heb. sedee.</p>
<p>1. Isa. 54. 5, 6. ac. מוֹרֵעַ i. אֵישׁ בְּבוֹר חֵיל. b. בָּעוֹ 2. Lev. 19. 9. 10. Dent. 24. 19. as. בְּשָׂבָלִים h. וְיָקָר מִקֶּרֶךְ J. יְהוָה עִמָּכֶם J. יִרְדָּךְ יְהוָה f. מִשְׁרֵי מוֹאָב s. קִשְׁוִים</p>	<p>2 AND Naomi had a ^{*kinsman} of her husband's, a mighty ^{'man} of-wealth, of the ^{-family}-of Elimelech; and his name was ^bBoaz. ² And Ruth the Moabitess ^{*said} unto Naomi, "'Let me now go to the field, and ^{'glean} ^{'ears}-of-corn after ^{him} in whose sight I shall-find grace." And she ^{*said} unto her, "'Go, my daughter." ³ And she ^{*went}, and ^{*came}, and ^{'gleaned} in the field after the reapers: and her ^bhap ^{*was} to-light-on-a-part-of the field ^{belonging} unto Boaz, who ^{was} of the ^{-kindred}-of Elimelech. ⁴ And, behold, Boaz came from Beth-lehem, and ^{*said} unto the reapers, "'^JThe LORD ^{be} with you." And they ^{*answered} him, "'^JThe LORD ^{'bless} thee." ⁵ Then ^{*said} Boaz unto his servant ^{*that} was-set over the reapers, "Whose ^{'damsel} is ^{'this}?" ⁶ And the servant ^{*that} was-set over the reapers ^{*answered} and ^{*said}, "It ^{is} the Moabitish damsel ^{*that} came-back with Naomi out-of the ^{'country}-of Moab: ⁷ and she ^{*said}, 'I-pray-you, 'let-me-glean and ^{'gather} after the reapers among the ^{'sheaves}: 'so she ^{*came}, and ^{'hath}-continued even from the morning until now, that she ^{*tarried} a little in the house." ⁸ Then ^{*said} Boaz unto Ruth, "'Hearest thou not, my daughter? 'Go not to glean in another field, neither ^{'go} from hence, but ^{'abide} here fast by my maidens: ^{'let} thine eyes ^{be} on the field that they ^{'do}-reap, and ^{'go} thou after them: ^{'have} I not charged ^{'the} young-men that they ^{'shall} not ^{'touch} thee? and ^{'when}-thou-art-atthirst, ^{'go} unto the vessels, and ^{'drink} of that-which the young-men ^{'have}-drawn." ¹⁰ Then she ^{*fell} on her face, and ^{*bowed} herself to-the-ground, and ^{*said} unto him, "Why ^{'have}-I-found grace in thine eyes, that thou-^{'shouldest}-take-knowledge-of me, seeing, I ^{am} a stranger?" ¹¹ And Boaz ^{*answered} and ^{*said} unto her, "It ^{'hath}-fully ^{'been}-shewed me, all that thou ^{'hast}-done unto thy ^{'mother}-in-law since the ^{-death}-of thine husband: and ^{how} thou ^{'hast}-left thy father and thy mother, and the ^{-land}-of thy nativity, and ^{'art}-come unto a people which thou knewest not heretofore. ¹² ^JThe LORD ^{'recompense} thy work, and a full reward ^{'be}-given thee of ^{'the} LORD ^{'God}-of Israel, under whose wings thou ^{'art}-come to trust." ¹³ Then she ^{*said}, "'Let-me-find favour in thy sight, my -lord; for-that thou ^{'hast}-comforted me, and for-that thou ^{'hast}-spoken ^{'friendly} unto thine handmaid, though I ^{'be} not like unto-one-of thine handmaidens." ¹⁴ And Boaz ^{*said} unto her, "At ^{*mealtime} come thou hither, and ^{'eat} of the bread, and ^{'dip} thy morsel in the vinegar." And she ^{*sat} beside the reapers: and he ^{*reached} her parched corn, and she ^{*did}-eat, and ^{*was}-sufficed, and ^{'left}. ¹⁵ And when she ^{*was}-risen-up to glean, Boaz ^{*commanded} his ^{'young-men}, ^{'saying}, "'Let-her-glean even among the ^{'sheaves}, and ^{'reproach} her not: ¹⁶ and ^{'let}-fall also some-of</p>	<p>ac. acquaintance or relation. i. Heb. ish. b. Boaz, In him is strength. as. among the. h. hap happened. J. Jehovah. f. fields, Heb. sedee. s. sheaves, Heb. omers.</p>
<p>11. Ch. 1. 14. 16, 17. 12. Ch. 1. 16. Ps. 17. 8; 36. 7; 57. 1; 63. 7. J.G. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל 13. Gen. 33. 15. 1 Sam. 1. 18. t. עַל-לֵב r. וְתָתַר sh. תְּכַלִּי מִיָּה</p>	<p>¹⁶ and ^{'let}-fall also some-of</p>	<p>J. Jehovah. J.G. Jehovah Elohim, the Triune God. t. to the heart of. r. left-remaining. v. 13. sh. shame.</p>

B.C. about 1312.

18. v. 14.

i.

20. See Levit.
25. 25.

l.

h.

g.

k.

t.

i.

9. Ezek. 16. 8.

v. 12. Ch. 2.

g.

j.

ga.

13. Dent. 25. 5.

Ch. 4. 5.

Matt. 22. 24.

i.

the handfult of purpose for her, and 'leave them, that she 'may-glean them, and 'rebuke her not."

¹⁷ So she 'gleaned in the field until 'even, and 'beat-out 'that she 'had-gleaned: and it 'was about an ephah of barley.

¹⁸ And she 'took-it-up, and 'went-into the city: and her mother-in-law 'saw 'what she 'had-gleaned: and she 'brought-forth, and 'gave to her 'that she 'had-reserved after she 'was-sufficed.

¹⁹ And her mother-in-law 'said unto her, "Where 'hast-thou-gleaned to-day? and where 'wroughtest thou? blessed 'be he that-did-take-knowledge-of thee." And she 'shewed her mother

in-law with whom she 'had-wrought, and 'said, "The 'man's name with whom I wrought to-day is Boaz." ²⁰ And Naomi 'said unto her daughter-in-law, "Blessed be he of 'the LORD, who 'hath not left-off his 'kindness to 'the 'living and to 'the 'dead." And

Naomi 'said unto her, "The 'man is near-of-kin unto us, 'h one of our 'next-kinsmen." ²¹ And Ruth the Moabitess 'said, "He

said unto me also, 'Thou shalt-keep-fast by my young-men, until they 'have-ended 'all my 'harvest.'" ²² And Naomi 'said unto Ruth her daughter-in-law, "It is good, my daughter, that thou 'go-out with his maidens, that they 'meet thee not in any-other field."

²³ So she 'kept-fast by the-maidens-of Boaz to glean unto the-end-of 'barley harvest and of 'wheat harvest; and 'dwelt with her mother-in-law.

3 THEN Naomi her mother-in-law 'said unto her, "My daughter, shall I not seek rest for thee, that it 'may-be-well with thee? ² And now is not Boaz of our 'kindred, with whose

'maidens thou wast? Behold, he 'winnoweth 'barley to-night in 'the threshing-floor. ³ Wash-thyself therefore, and 'anoint thee, and 'put thy raiment upon thee, and 'get-thee-down-to the

'floor: but 'make not thyself-known unto the 'man, until he 'shall-have-done 'eating and 'drinking. ⁴ And it 'shall-be, when 'he-lieth-down, that thou 'shalt-mark 'the place where he shall-lie, and thou 'shalt-go-in, and 'uncover his feet, and 'lay-thee-down; and he will-tell thee 'what thou shalt-do."

⁵ And she 'said unto her, "All that thou 'sayest unto me I will-do."

⁶ And she 'went-down-into the 'floor, and 'did according-to all that her mother-in-law bade her.

⁷ And when Boaz 'had-eaten and 'drunk, and his heart 'was-merry, he 'went to lie-down at the-end-of the heap-of-corn: and she 'came-softly, and 'uncovered his feet, and 'laid-her-down.

⁸ And it 'came-to-pass at 'midnight, that the 'man 'was-afraid, and 'turned-himself: and, behold, a woman 'lay at his feet.

⁹ And he 'said, "Who art thou?" And she 'answered, "I am Ruth thine handmaid: 'spread therefore thy skirt over thine

handmaid; for thou art a 'near-kinsman."

¹⁰ And he 'said, "Blessed be thou of 'the LORD, my daughter: for thou 'hast-shewed more kindness in the latter-end than at the beginning, inasmuch as thou 'followedst not 'young-men,

whether poor or rich. ¹¹ And now, my daughter, 'fear not; I will-do to thee all that thou 'requirest: for all the-'city-of my people 'doth-know that thou art a virtuous woman. ¹² And now it-is-true that I am thy 'near-kinsman: howbeit there is a 'kinsman nearer than I. ¹³ Tarry this night, and it 'shall-be in the morning, that 'if he will-perform-unto-thee-the-part-of-a-kins-

man, well; 'let-him-do-the-kinsman's-part: but if he will not

man, well; 'let-him-do-the-kinsman's-part: but if he will not

man, well; 'let-him-do-the-kinsman's-part: but if he will not

man, well; 'let-him-do-the-kinsman's-part: but if he will not

man, well; 'let-him-do-the-kinsman's-part: but if he will not

i. Heb. ish.

l. lovingkind-

ness.

h. he is.

g. goëls or

kinsman-

redeemers,

Heb. gā'ilim,

one who has

the right to

redeem or to

avenge.

k. kindred or

acquaintance.

t. threshing-

floor.

i. Heb. ish.

g. goël or

kinsman-

redeemer,

Heb. goe'el,

from gahal,

to redeem.

j. Jehovah.

ga. gate.

i. if, yigalek.

b.c. about 1312.	do the part of a kinsman to thee, then *will I do the part of a kinsman to thee, as ^j the LORD liveth: *lie down until the morning."	j. Jehovah.
a. יָכִיר אִישׁ אֶת־רֵשֵׁוֹ c. חֲסִידָהּ h. וַיָּבֹא	¹⁴ And she *lay at his feet until the morning: and she *rose up before *one *could know another. And he *said, "Let it not be known that a *woman came into the *floor." ¹⁵ Also he *said, "Bring the *vail that thou hast upon thee, and *hold it." And when she *held it, he *measured six measures of barley, and *laid it on her: and ^h she *went into the city.	a. a man *could know his *neighbour. c. or cloak. h. he went.
	¹⁶ And when she *came to her mother-in-law, she *said, "Who art thou, my daughter?" And she *told her all that the *man *had done to her. ¹⁷ And she *said, "These six measures of barley gave he me; for he said to me, 'Go not empty unto thy mother-in-law.'" ¹⁸ Then *said she, "Sit still, my daughter, until thou *know how the matter will fall: for the *man will not be in rest, until he *have finished the thing this day."	
1. Ch. 3. 12. g. הַנּוֹאֵל p. פְּלִי אֶלְמִי e. אֶלְשִׁים f. מִשְׁרָה p. f. חֶלֶקֶת הַשְּׂרָה 4. Lev. 25. 25. s. אֶת־רֵשֵׁוֹ אֶלְהָ אֶזְרָא r. תִּנְאֹל 5. Gen. 38. 8. Deut. 25. 5. 6. ch. 3. 13. Matt. 22. 24.	4 THEN went Boaz up to the gate, and *sat him down there: and, behold, the *kinsman of whom Boaz spake *came by; unto whom he *said, "Ho, ^p such a one! *turn aside, *sit down here." And he *turned aside, and *sat down. ² And he *took ten *men of the elders of the city, and *said, "Sit ye down here." And they *sat down. ³ And he *said unto the *kinsman, "Naomi, *that is come again out of the *country of Moab, *selleth a *parcel of *land, which was our brother Elimelech's: *and I *thought to advertise thee, *saying, 'Buy it before the inhabitants, and before the elders of my people.' If thou wilt *redeem it, *redeem it: but if thou wilt not *redeem it, then *tell me, that I *may know: for there is none to *redeem it beside thee; and I am after thee." And he *said, "I will *redeem it." ⁵ Then *said Boaz, "What day thou *buyest the field of the hand of Naomi, thou must buy it also of Ruth the Moabitess, the wife of the -dead, to raise up the name of the -dead upon his inheritance." ⁶ And the *kinsman *said, "I *cannot *redeem it for myself, lest I *mar mine own inheritance: *redeem thou my *right to thyself; for I *cannot *redeem it." ⁷ Now this was the manner in former time in Israel concerning *redeeming and concerning *changing, for to confirm all things; a *man plucked off his shoe, and *gave it to his neighbour: and this was a *testimony in Israel. ⁸ Therefore the *kinsman *said unto Boaz, "Buy it for thee." So he *drew off his shoe. ⁹ And Boaz *said unto the elders, and unto all the people, "We are witnesses this day, that I *have bought all that was Elimelech's, and all that was Chilion's and Mahlon's, of the hand of Naomi. ¹⁰ Moreover *Ruth the Moabitess, the wife of Mahlon, *have I purchased to be my wife, to raise up the name of the -dead upon his inheritance, that the name of the -dead *be not cut off from among his brethren, and from the gate of his place: ¹¹ we are witnesses this day." ¹² And all the people that were in the gate, and the elders, *said, "We are witnesses. ^j The LORD *make the woman *that is come into thine house like Rachel and like Leah, which two did build the house of Israel: and *do thou worthily in *Ephratah, and *be famous in ^b Beth-lehem: ¹³ and *let thy house be like the house of Pharez, whom Tamar bare unto Judah, of the seed which ^j the LORD shall give thee of *this *young woman." ¹⁴ So Boaz *took *Ruth, and she *was his wife: and when	g. goel. p. Heb. p̄lōni almon. A Hebrew phrase. e. Heb. anah-shim, plural of ish or enosh. f. field. p. f. the parcel of the field. s. said, I will reveal in thine ear. r. redeem.as.a goel or kinsman. g. goel, kinsman.redeemer. ri. right.of redemption. r. redeeming by a goel, gēulah. i. Heb. ish.
10. Deut. 25. 5.		
j. יְהוָה e. בְּאֶפְרַתָּה p. יִקְרָא שֵׁם b. בֵּית לֶחֶם		j. Jehovah. e. Ephratah, Fertility. p. proclaim thy name. b. Beth-lehem, Beth-lah-khem, House of bread.

B.C. about 1312.

he ¹⁴went in unto her, ^Jthe LORD ^{*gave} her conception, and she ¹⁵bare a son.

¹⁴ And the women ^{*said} unto Naomi, "Blessed ^{be} ^Jthe LORD, which hath not ^{left} thee this day without a ^{kinsman}, that his name ^{may} ^{be} famous in Israel. ¹⁵ And he ^{shall} ^{be} unto thee a restorer of ^{thy} ^{life}, and a nourisher of thine ^{old} ^{age}: for thy daughter in law, which ^{loveth} thee, which is better to thee than seven sons, ^{hath} ^{born} him."

¹⁶ And Naomi ^{*took} the child, and ^{*laid} it in her bosom, and ^{became} nurse unto it.

¹⁷ And the women her neighbours ^{*gave} it a name, ^{saying}, "There ^{is} a son born to Naomi;" and they ^{*called} his name ^{Obēd}: ^{he} ^{is} the father of ^{Jesse}, the father of ^{David}.

¹⁸ Now these ^{are} the generations of Pharez: Pharez begat Hezron, ¹⁹ and Hezron begat Ram, and Ram begat Amminadab, ²⁰ and Amminadab begat Nahshon, and Nahshon begat Salmon, ²¹ and Salmon begat Boaz, and Boaz begat Obēd, ²² and Obēd begat Jesse, and Jesse begat David.

18-22. 1 Chr.
2. 4-12.
Matt. 1. 3-6.

c. השקית לך
g. נאל
s. נפש

o. עובר
j. ישי
d. דוד

c. caused to
cease to thee.
g. goel, kins-
man-re-
deemer.
s. soul.

o. Obēd, Serv-
ing.
j. Jesse,
Wealth.
d. David,
Beloved.

THE FIRST BOOK OF

'SAMUEL,

OTHERWISE CALLED

THE FIRST BOOK OF THE KINGS.

s. שמואל א

B.C. about 1171.

i. איש

r. הרקתים

צופים

h. קהר

e. אלקנה

h. חנה

p. פננה

j. ליהנה

sh. בשילה

el. עלי

ho. p. קפני

ופנחם

d. חיום

sa. נזיבה

do. קנה אמת

אפים

6. See Lev. 18.

18.

r. צרתה

s. וכן יעשה

9. Deut. 12. 7.

si. קזות

11. Num. 6. 5.

j. יהנה צבאות

se. נרע אנשים

m. הרבה

להתפלל

b. בת-בלעל

-G. ואלהי

ישאל

NOW there ^swas a certain ⁱman of ^sRamathaim-zophim, of ^hmount Ephraim, and his name ^{was} ^eElkanah, the-son-of Jeroham, the-son-of Elihu, the-son-of Tohu, the-son-of Zuph, an Ephrathite: ² and he had two wives; the-name-of the one ^{was} ^hHannah, and the-name-of the other ²Peninnah: and Peninnah ³had children, but Hannah had no children.

³ And ^{this} ⁱman ^{went} up out-of his city yearly to worship and to sacrifice unto ^Jthe LORD of hosts in ^{sh}Shiloh. And the-two-sons-of ^{el}Eli, ^{ho}Hophni and ²Phinehas, the-priests-of ^Jthe LORD, ^{were} there.

⁴ And when the ^{time} ^{was} that Elkanah ^{offered}, he ^{gave} to Peninnah his wife, and to all her sons and her daughters, portions: ⁵ but unto Hannah he ^{gave} a ^{worthy} portion; for he loved ^{Hannah}: but ^Jthe LORD ^{had} shut-up her womb.

⁶ And her ^{adversary} also ^{provoked} her sore, for to make-her-fret, because ^Jthe LORD ^{had} shut-up her womb. ⁷ And ^{as} he ^{did} so year by year, when she ^{went} up to the-house-of ^Jthe LORD, so she ^{provoked} her; therefore she ^{wept}, and ^{did} not eat. ⁸ Then ^{said} Elkanah her husband to her, "Hannah, why ^{weep}-est thou? and why ^{eatest} thou not? and why ^{is} thy heart grieved? *am* not I better to thee than ten sons?"

⁹ So ^{Hannah} ^{rose} up after they ^{had} eaten in Shiloh, and after they ^{had} drunk. Now Eli the priest ^{sat} upon a ^{seat} by a-^{post} of the-temple-of ^Jthe LORD. ¹⁰ And ^{she} ^{was} in-bitterness of soul, and ^{prayed} unto ^Jthe LORD, and ^{wept} sore.

¹¹ And she ^{vowed} a vow, and ^{said}, "O ^JLORD of-hosts, if thou ^{wilt} indeed ^{look} on the-affliction-of thine handmaid, and ^{re}-member me, and not ^{forget} thine ^{handmaid}, but ^{wilt} give unto thine handmaid ^a man child, then I ^{will} give him unto ^Jthe LORD all the-days-of his ^{life}, and there shall no razor come upon his head."

¹² And it ^{came} to-pass, as she ^{continued} ^{praying} before ^Jthe LORD, that Eli ^{marked} her ^{mouth}. ¹³ Now Hannah, ^{she} ^{spake} in her heart; only her lips ^{moved}, but her voice ^{was} not heard: therefore Eli ^{thought} she ^{had} been-drunken. ¹⁴ And Eli ^{said} unto her, "How long ^{wilt} thou-be-drunken? ^{put} away thy ^{wine} from thee." ¹⁵ And Hannah ^{answered} and ^{said}, "No, my-lord, ^I ^{am} a woman of-a-sorrowful spirit: I ^{have} drunk neither wine nor strong-drink, but ^{have} poured-out my ^{soul} before ^Jthe LORD. ¹⁶ Count not thine ^{handmaid} for a daughter-of ^{Belial}: for out-of the-abundance-of my complaint and grief ^{have} I-spoken hitherto."

¹⁷ Then Eli ^{answered} and ^{said}, "Go in peace: and the-^{God} of Israel ^{grant} thee thy ^{petition} that thou ^{hast} asked of him."

¹⁸ And she ^{said}, "Let thine handmaid find grace in thy sight." So the woman ^{went} her way, and ^{did} eat, and her countenance ^{was} no more ^{sad}.

s. Shēmuel,
Heard-of
God.

i. ish.

r-z. The two.
high-places.
of Watchers.h. hill-country.
of.e. Elkanah,
Acquired-of
God.h. Khannah,
Grace or
Gratuitous
gift.p. Peninnah,
Coral or Pearl.
Prov. 31. 30.sh. Shiloh,
Tranquillity.el. Eli, Exalted.
ho. Khophni,
Boxer.p. Phinckhas,
Mouth-of
brass.d. day.
sa. sacrificed.
do. a double
portion.

j. Jehovah.

r. or rival.

s. So was done.

si. side-post.

j. Jehovah of.
Tsebahōth,
from tsah-
bah, a host.se. seed of men,
anahshim.
j. Jehovah.m. multiplied
to pray.b. Belial,
Worthless-
ness, Heb.
Bēliyahal,
from beli,
without, and
yahal, use,
profit.
God, Elohim,
plural.
339

<p>B.C. about 1171. r. רָמָה d. הַיָּמִים s. שְׁמוּאֵל</p>	<p>¹⁹ And they *rose-up in the morning early, and *worshipped before ^Jthe LORD, and *returned, and *came to their house to *Ramah: and Elkanah *knew ^JHannah his wife; and ^Jthe LORD *remembered her. ²⁰ Wherefore it *came-to-pass, when the ^atime was-come-about after Hannah *had-conceived, that she *bare a son, and *called his ^aname *Samuël, saying, "Because I ^ahave-asked him of ^Jthe LORD."</p>	<p>r. *Ramah, the High-place. d. days were. s. Samuël, Shēmuël, Heard-of-God.</p>
<p>i. אִישׁ ss. לְיָהוָה 22. Luke 2. 22-24.</p>	<p>²¹ And the ⁱman Elkanah, and all his house, *went-up to ^aoffer unto ^Jthe LORD the yearly ^asacrifice, and his ^avow. ²² But Hannah went not up; for she said unto her husband, "<i>I will not go up until the child ^abe-weaned, and then I ^awill-bring him, that he ^amay-appear ^abefore ^Jthe LORD, and there ^aabide for ever.</i>" ²³ And Elkanah her husband *said unto her, "Do what seemeth thee ^agood; ^atarry until ^athou-have-weaned ^ahim; only ^Jthe LORD ^aestablish his ^aword." So the woman *abode, and *gave her ^ason suck until she-^aweaned ^ahim.</p>	<p>i. ish. ss. sacrifice. J. Jehovah.</p>
<p>about 1165. 24. Deut. 12. 5-7. a. קָל-הַיָּמִים אֲשֶׁר הָיָה</p>	<p>²⁴ And when she ^ahad-weaned him, she *took-him-up with her, with three bullocks, and one ephah of flour, and a bottle of wine, and *brought him unto the-house-of ^Jthe LORD in Shiloh: and the child <i>was</i> young. ²⁵ And they *slew a ^abullock, and *brought ^athe child to Eli. ²⁶ And she *said, "Oh my ^a-lord, <i>as</i> thy soul liveth, my ^a-lord, <i>I am</i> the woman ^athat stood by thee here, ^apraying unto ^Jthe LORD. ²⁷ For ^athis ^achild I prayed; and ^Jthe LORD ^ahath-given me my ^apetition which I asked of him: ²⁸ there-fore also <i>I</i> ^ahave-lent him to ^Jthe LORD; ^aas long as he ^aliveth ^ahe ^ashall-be-lent to ^Jthe LORD." And he *worshipped ^Jthe LORD there.</p>	<p>b. the bullock. a. all the days that he is.</p>
<p>i. Phil. 4. 4. Comp. Luke 1. 46-56. ex. J. עָלִית לְבִי בִיהוָה e. אֵל s. בָּנִים 6. Dent. 32. 39. Job 5. 18. Hos. 6. 1. h. שְׂמָאֵל 8. Ps. 113. 5-9. n. אֶבְיוֹן J. לִיהוָה</p>	<p>2 And Hannah *prayed, and *said, "My heart ^{ex}*rejoiceth in ^Jthe LORD, Mine horn ^ais-exalted in ^Jthe LORD; My mouth ^ais-enlarged over mine enemies; Because I ^arejoice in thy salvation. <i>There is none holy as ^Jthe LORD:</i> <i>For there is none beside thee:</i> <i>Neither is there any rock like our ^aGod.</i> <i>Talk no more so-exceeding proudly;</i> <i>'Let not arrogancy come-out of your mouth:</i> <i>For ^Jthe LORD is a ^a-God-of knowledge,</i> <i>And by him actions ^aare-weighed.</i> <i>The-bows-of the mighty-men are broken,</i> <i>And they-that-stumbled ^aare-girded-with strength.</i> <i>They that were full ^ahave-hired-out-themselves for ^abread;</i> <i>And they that were ^ahungry ceased:</i> <i>So-that the -barren ^ahath-born seven;</i> <i>And she-that-hath-many ^achildren ^ais-waxed-feeble.</i> <i>^JThe LORD ^akilleth, and ^amaketh-alive:</i> <i>He-^abringeth-down to the ^agrave, and ^abringeth-up.</i> <i>^JThe LORD ^amaketh-poor, and ^amaketh-rich:</i> <i>^aHe-bringeth-low, and ^alifteth-up.</i> <i>^aHe-raiseth-up the -poor out-of the dust,</i> <i>And ^alifteth-up the ^a-beggar from the dunghill,</i> <i>To set them among princes,</i> <i>And ^ato-make-them-inherit the-throne-of glory:</i> <i>For the-pillars-of the earth are ^Jthe LORD's,</i> <i>And he ^ahath-set the world upon them</i> <i>He will-keep the-feet-of his saints,</i></p>	<p>ex. exulteth. J. Jehovah. e. El, God, singular. s. sons. h. hadēs, Heb. sheol. n. needy, ebion. J. Jehovah's.</p>

1 SAMUEL II. 10.		1 SAMUEL II. 28.
b.c. about 1165. l. וְשִׁעִים i. אֵשׁ	And the ¹ wicked shall be silent in [*] darkness; For by strength shall no [*] man prevail. The adversaries of ^J the LORD shall be broken to pieces; Out of [*] heaven shall he thunder upon them: ^J The LORD shall judge the ends of the earth; And he [*] shall give strength unto his king, And [*] exalt the horn of his [*] anointed."	l. lawless. i. ish. ~h. the heavens.
	¹¹ And Elkanah [*] went to [*] Ramah to his house. And the child [*] did [*] minister unto ^J the LORD [*] before Eli the priest.	¹¹ d. was ministering.
h. בְּנֵי בְלִיעַל sa. זָכַח וְכַח h. בְּכַשָּׁל ai. אוֹ בְדוּדָר	¹² Now the sons of Eli were sons of ^b Belial; they knew not ^J the LORD. ¹³ And the ^p priest's custom with the people was, that, when any ⁱ man ^{sa} offered sacrifice, the priest's servant came, while the flesh was in ^b seething, with a [*] fleshhook of three [*] teeth in his hand; ¹⁴ and he [*] struck it into the pan, or ⁱ kettle, or ⁱ caldron, or ⁱ pot; all that the fleshhook brought up the priest took for himself. So they [*] did in Shiloh unto all the Israelites ^{sa} that came thither. ¹⁵ Also before they ⁱ burnt the fat, the priest's servant came, and [*] said to the ⁱ man ^{sa} that sacrificed, "Give flesh to roast for the priest; for he will not have ^{bo} sodden flesh of thee, but raw." ¹⁶ And if any ^a man [*] said unto him, "Let them not fail to ⁱ burn the fat [*] presently, and then take as much as thy soul desireth;" then he [*] would answer him, "Nay; but thou shalt give it me now: and if not, I will take it by force." ¹⁷ Wherefore the sin of the young men [*] was very great [*] before ^J the LORD: for [*] men ^a abhorred the offering of ^J the LORD.	h. Bēlial, Bēliyahal, Worthlessness. J. Jehovah. p. priests', pl. sa. was sacrificing. h. boiling. ai. into the. in. burnt as incense. i. ish. bo. boiled. in. burnt as incense. a. as the day.
15. Lev. 3. 3-5. in. יִקְטְרוּן bo. מִבְּשָׁל a. פִּים	¹⁸ But Samuēl ministered before ^J the LORD, being a child, girded with a linen ephod. ¹⁹ Moreover his mother made him a little coat, and brought it to him from year to year, when she came up with her husband to [*] offer the yearly sacrifice. ²⁰ And Eli blessed Elkanah and his wife, and said, " ^J The LORD give thee seed of ^{this} woman ^p for the loan which ⁱ is lent to ^J the LORD." And they went unto their own home. ²¹ And ^J the LORD visited Hannah, so that she [*] conceived, and [*] bare three sons and two daughters. And the child Samuēl grew [*] before ^J the LORD.	J. Jehovah. sa. anahelim. d. despised.
u. וְשִׁעִל p. חַתָּה	²² Now Eli was very old, and heard all that his sons did unto all Israel; and how they lay with the women ^{sa} that assembled at the door of the [*] tabernacle of the congregation. ²³ And he said unto them, "Why do ye such things? for I hear of your evil dealings by all this people. ²⁴ Nay, my sons; for it is no good report that I hear: ye make ^J the LORD's people to transgress. ²⁵ If one man sin against another, ^{ti} judge shall judge him: but if a man sin against ^J the LORD, who shall intreat for him?"	u. upper coat or mantle. sa. sacrifice. p. in place of.
w. עַם יְהוָה 22. See Ex. 38. 8. as. הַצִּבְאוֹת	Notwithstanding they hearkened not unto the voice of their father, because ^J the LORD would slay them. ²⁶ And the child Samuēl grew on, and was in favour both with ^J the LORD, and also with [*] men.	w. with, Heb. him.
f. מֵאֵת g. וּפְלִלָה אֱלֹהִים	²⁷ And there came a [*] man of [*] God unto Eli, and said unto him, "Thus saith ^J the LORD, Did I plainly appear unto the house of thy father, when they were in Egypt in Pharaoh's house? ²⁸ And did I choose him out of all the tribes of Israel to be my priest, to offer upon mine altar, to burn incense, to	as. assembled by hosts. e. entrance. te. tent. f. from. J. Jehovah's. g. "God, Elohim, shall judge, singular verb.
r. הַגִּלְגָּל נְבִלָתִי u. לַעֲלוֹת		J. Jehovah. r. reveal myself. u. offer up.

B.C. about 1165.	wear an ephod before me? and *did I give unto the house of thy father "all the offerings made by fire of the *children of Israel?"	s. sons.
g. בְּמִנְחָתִי	29 Wherefore "kick ye at my sacrifice and at mine *offering, which I "have commanded in my habitation; and *honourest thy "sons above me, to "make yourselves fat with the chiefest of all the	g. gift-offering, minkhah.
30. Ex. 29. 9.	*offerings of Israel my people? 30 Wherefore ^J the LORD "God of	g. gift-offerings.
J.G. יְהוָה אֱלֹהֵי	Israel "saith, I said "indeed that thy house, and the house of thy father, "should walk before me for ever: but now ^J the LORD "saith,	J. G. Jehovah Elohim.
Be it far from me; for "them that honour me I will honour, and	"they that despise me shall be lightly esteemed. 31 Behold, the	
se. יָרֵעַ	days "come, that I "will cut off thine "arm, and "the "arm of thy father's house, that there shall not be an old man in thine house.	se. or seed.
32 And thou "shalt see an enemy in my habitation, in all the wealth	which God shall give "Israel: and there shall not be an old man	
a. בְּלֵי יָמִים	in thine house "for ever. 33 And the "man of thine, whom I shall	a. all the days.
so. נִפְשֶׁךָ	not cut off from mine altar, shall be to consume thine "eyes, and	so. soul.
se. אֲנָשִׁים	to grieve thine "heart: and all the increase of thine house shall	se. men, Heb. anashim.
die "in the flower of their age.	34 "And this shall be a "sign unto thee, that shall come upon	
34. Ch. 4. 11.	thy two sons, on Hophni and Phinehas; in one day they shall	
35. 1 Kin. 2.	die both of them. 35 And I "will raise me up a faithful priest,	
35. 1 Chr.	that shall do according to that which is in mine heart and in my	
29. 22. Ezek.	mind: and I "will build him a sure house; and he "shall walk	so. soul.
44. 15.	before mine "appointed "for ever. 36 And it "shall come to pass,	a. all the days.
so. נִפְשִׁי	that every-one "that is left in thine house shall come and crouch	
a. כֶּכֶר	to him for a piece of silver and a "morsel of bread, and "shall	c. cake.
say, "Put me, I pray thee, into one of the priests' offices, that I	may eat a piece of bread."	
J. אֶת־יְהוָה	3 AND the child Samuël "ministered "unto ^J the LORD before	J. Jehovah.
Eli. And the word of ^J the LORD was precious in "those	"days; there was no open vision.	
2 And it "came to pass at "that "time, when Eli was "laid down	in his place, and his eyes began to wax dim, that he could not	
3. Ex. 27. 21.	see; 3 and ere the lamp of "God "went out in the temple of ^J the	
Lev. 24. 1-4.	LORD, where the ark of "God was, and Samuël "was laid down	
2 Chr. 13. 11.	to sleep; 4 that ^J the LORD "called Samuël: and he "answered,	
Ch. 1. 9.	"b Here am I." 5 And he "ran unto Eli, and "said, "b Here am	b. Behold me.
Josh. 18. 1.	I; for thou calledst me." And he "said, "I called not; "lie down	
G. אֱלֹהִים	again." And he "went and "lay down.	
b. הָגִי	6 And ^J the LORD "called yet again, "Samuël." And Samuël	
	"arose and "went to Eli, and "said, "b Here am I; for thou didst	
	call me." And he "answered, "I called not, my son; "lie down	
	again."	
	7 Now Samuël did not yet know ^J the LORD, neither was the	
	word of ^J the LORD yet "revealed unto him.	
	8 And ^J the LORD "called Samuël again the third time. And he	
	"arose and "went to Eli, and "said, "b Here am I; for thou didst	
	call me." And Eli "perceived that ^J the LORD "had called the	h. was calling.
	child. 9 Therefore Eli "said unto Samuël, "Go, "lie down: and	
	it "shall be, if he "call thee, that thou "shalt say, "Speak, ^J LORD;	
	for thy servant "heareth." So Samuël "went and "lay down in	
	his place.	
	10 And ^J the LORD "came, and "stood, and "called as at other	
	times, "Samuël, Samuël." Then Samuël "answered, "Speak;	
	for thy servant "heareth."	
	11 And ^J the LORD "said to Samuël, "Behold, I will "do a thing	
	in Israel, at which both the ears of every-one "that heareth it	
	shall tingle. 12 In "that "day I will perform against Eli "all	

B.C. about 1165.
f. חָתַל וְכָלָה
13. Ch. 2. 12-
17, 22-25.

things which I "have-spoken concerning his house: "when-I begin, I "will also make-an-end. ¹³ For I "have-told him that I "will-judge his "house for ever for the iniquity which he "know-eth; because his sons "made themselves vile, and he restrained them not. ¹⁴ And therefore I "have-sworn unto the-house-of Eli, that the-iniquity-of Eli's house shall not be-purged with sacrifice nor offering for ever."

f. or from-
beginning to
end.

¹⁵ And Samuël "lay until the morning, and "opened "the-doors-of the-house-of "the LORD. And Samuël feared to shew Eli "the vision.

¹⁶ Then Eli "called "Samuël, and "said, "Samuël, my son." And he "answered, "Here am I." ¹⁷ And he "said, "What is the "thing that the LORD "hath-said unto thee? I-pray-thee hide it not from me: "God 'do so to thee, and more also, if thou 'hide any "thing from me of "all the-things that he said unto thee."

w. הַדְּבָרִים

w. word.

¹⁸ And Samuël "told him "every "whit, and hid nothing from him. And he "said, "It is "the LORD: 'let him do what seemeth him good."

a. אֶת-כָּל-
הַדְּבָרִים

a. "all the
words.

¹⁹ And Samuël "grew, and "the LORD was with him, and did-let none of his words fall to-the-ground. ²⁰ And all Israël from Dan even to Beer-sheba "knew that Samuël was established to be a prophet of "the LORD.

j. יְהוָה

j. Jehovah.

²¹ And "the LORD "appeared again in Shiloh: for "the LORD revealed-himself to Samuël in Shiloh by the-word-of "the LORD.

B.C. 1141.

4 AND the-word-of Samuël "came to all Israël.

Now Israël "went-out against the Philistines to "battle, and "pitched beside "Eben-ezer: and the Philistines pitched in "Aphek. ⁵ And the Philistines "put-themselves-in-array against Israël: and when "they "joined "battle, Israël "was-smitten before the Philistines: and they "slew of the "army in the field about four thousand "men.

e. הָאֵבֶן עֶזֶר

e. Eben-ezer,
The-stone-of
"help.

a. אֶפְרַיִם

a. Aphek,
Strength or
Fortress.

t. הַמִּלְחָמָה

t. the battle
was-spread.

a. בְּמִשְׁכַּח

⁸ And when the people "were-come into the camp, the-elders-of Israël "said, "Wherefore "hath "the LORD smitten us to-day before the Philistines? Let us fetch "the-ark-of the-covenant-of "the LORD out-of Shiloh unto us, that, when it "cometh among us, it "may-save us out-of the-hand-of our euemies."

j. יְהוָה

j. Jehovah.

4. Num. 7. 89.

⁴ So the people "sent to-Shiloh, that they "might-bring from thence "the-ark-of the-covenant-of "the LORD of hosts, "which-dwelleth between the cherubims: and the-two sons-of Eli, Hophni and Phinehas, were there with the-ark-of the-covenant-of "God.

-G. אֱלֹהִים

⁵ And "when the-ark-of the-covenant-of "the LORD "came into the camp, all Israël "shouted with a great shout, so that the earth "rang-again. ⁶ And when the Philistines "heard "the-noise-of the shout, they "said, "What meaneth the-noise-of "this "great "shout in the-camp-of the Hebrews?" And they "understood that the-ark-of "the LORD was-come into the camp. ⁷ And the Philistines "were-afraid, for they said, "God is-come into the camp."

-G. אֱלֹהִים

"God, Elohim.

And they "said, "Woe unto us! for there "hath not been such a thing heretofore. ⁸ Woe unto us! who shall-deliver us out-of the-hand-of "these "mighty "Gods? these are "the Gods "that smote "the Egyptians with all the plagues in the wilderness. ⁹ Be "strong, and "quit-yourselves like "men, O ye-Philistines, that ye "be not servants unto the Hebrews, "as they "have-been to you: "quit-yourselves like "men, and "fight."

at. אֵלֵהֶם

at. themselves,
Heb. heem.

b. לְאִנְשֵׁים

b. be men.

ac. כְּאִנְשֵׁי

ac. according as.

¹⁰ And the Philistines "fought, and Israël "was-smitten, and they "fled "every-man into his tent: and there "was a very great "slaughter; for there "fell of Israël thirty thousand footmen.

i. אִישׁ

i. ish.

B.C. about 1141.
11. Ch. 2. 32-34.
Ps. 78. 61-64.
d. כָּתוּב

¹¹ And the **ark** of ¹¹God was **taken**; and the two sons of Eli, Hophni and Phinehas, ^dwere slain.

d. died, meethu.

¹² And there ¹²ran a ¹²man of Benjamin out of the army, and ¹²came to Shiloh the same ¹²day with his clothes rent, and with earth upon his head. ¹³ And when he ¹³came, lo, **Eli** ¹³sat upon a ¹³seat by the wayside watching: for his heart trembled for the ¹³ark of ¹³God. And when the ¹³man came into the city, and told ¹³it, all the city ¹³cried out. ¹⁴ And when Eli ¹⁴heard ¹⁴the noise of the crying, he ¹⁴said, "What ¹⁴meaneth the noise of ¹⁴this ¹⁴tumult?" And the ¹⁴man ¹⁴came in hastily, and ¹⁴told Eli.

¹⁵ Now Eli was ninety and eight years old; and his eyes were dim, that he could not see. ¹⁶ And the ¹⁶man ¹⁶said unto Eli, "I ¹⁶am he that came out of the army, and I ¹⁶fled to-day out of the army." And he ¹⁶said, "What ¹⁶is there done, my son?" ¹⁷ And the messenger ¹⁷answered and ¹⁷said, "Israel ¹⁷is fled before the Philistines, and there ¹⁷hath been also a great slaughter among the people, and thy two sons also, Hophni and Phinehas, ¹⁷are dead, and the ¹⁷ark of ¹⁷God ¹⁷is taken."

¹⁸ And it ¹⁸came to pass, when he ¹⁸made mention of ¹⁸the ¹⁸ark of ¹⁸God, that he ¹⁸fell from off the seat backward by the side of the gate, and his neck ¹⁸brake, and he ¹⁸died: for he was an old ¹⁸man, and heavy.

And ¹⁸he ¹⁸had judged ¹⁸Israel forty years.

¹⁹ And his daughter-in-law, **Phinehas** ¹⁹wife, was with child, near to be delivered: and when she ¹⁹heard ¹⁹the tidings that the ¹⁹ark of ¹⁹God was taken, and that her father-in-law and her husband were dead, she ¹⁹bowed herself and ¹⁹travailed; for her pains came upon her. ²⁰ And about the time of her death ²⁰the women that stood by her ²⁰said unto her, "Fear not; for thou ²⁰hast born a son." But she answered not, neither did she ²⁰regard ²⁰it.

se. שָׁחָה לָקֵחַ
21. Ch. 14. 8.
Ps. 78. 61.
i. אֵי קָבוֹר
G. הָאֵלֹהִים

²¹ And she ²¹named the child ²¹I-chabod, ²¹saying, "The glory ²¹is departed from Israel:" because the ²¹ark of ²¹God was taken, and because of her father-in-law and her husband. ²² And she ²²said, "The glory ²²is departed from Israel: for the ²²ark of ²²God ²²is taken."

se. set her heart.
i. I-chabōd,
Where is the glory, or
There is no glory.

a. אֲשְׁדוֹדָה
d. דָּגוֹן
3. Isa. 46. 7.

5 AND the Philistines took ⁵the ⁵ark of ⁵God, and ⁵brought it from Eben-⁵ezer unto ⁵Ashdod.

a. Ashdōd,
Fortified.
d. Dahgōn,
Great-fish.

² When the Philistines ²took ²the ²ark of ²God, they ²brought it into the house of ²Dagon, and ²set it by Dagon.

³ And when they of Ashdod ³arose early on the morrow, behold, **Dagon** ³was ³fallen upon his face to the earth before the ³ark of ³the LORD. And they ³took ³Dagon, and ³set him in his place again.

J. Jehovah.

⁴ And when they ⁴arose early on the morrow ⁴morning, behold, **Dagon** ⁴was ⁴fallen upon his face to the ground before the ⁴ark of ⁴the LORD; and the head of Dagon and both the palms of his hands ⁴were cut off upon the threshold; only the ⁴stump of Dagon ⁴was left to him.

f. or fishy part.

⁵ Therefore neither the priests of Dagon, nor any ⁵that come into Dagon's house, ⁵tread on the threshold of Dagon in Ashdod unto ⁵this ⁵day.

6. Ps. 78. 66.
m. וַיִּשְׁמָם
tu. בַּעֲפָלִים
b. וְאֶחָד מִבְּנוֹתֶיהָ
se. אֶת־אֲשֵׁי

⁶ But the hand of ⁶the LORD ⁶was heavy upon them of Ashdod, and he ⁶destroyed them, and ⁶smote them with ⁶emeralds, even ⁶Ashdod and ⁶the ⁶coasts thereof.

m. made them desolate,
yēshimeem.
tu. tumours.
b. horders.
se. anashim.

⁷ And when the ⁷men of Ashdod ⁷saw that ⁷it was so, they ⁷said, "The ⁷ark of the ⁷God of Israel shall not abide with us: for his hand is sore upon us, and upon Dagon our ⁷god."

B.C. about 1141.
p. פָּרְגִי
t. אֶלֶּה יְשָׁרָאֵל

⁸ They *sent therefore and *gathered *all the *lords of the Philistines unto them, and *said, "What shall we do with the ark of the *God of Israel?" And they *answered, "Let the ark of the *God of Israel be carried about unto Gath." And they *carried the ark of the *God of Israel about thither.

p. princes.
t. the Elohim of Israel.

⁹ And it *was so, that, after they *had carried it about, the hand of ^Jthe LORD *was against the city with a very great destruction: and he *smote the *men of the city, both small and great, and they *had ^{tu}emerods in their secret parts.

¹⁰ Therefore they *sent the ark of *God to Ekron. And it *came to pass, as the ark of *God *came to Ekron, that the Ekronites *cried out, *saying, "They *have brought about the ark of the *God of Israel to us, to slay us and our people."

¹¹ So they *sent and *gathered together *all the lords of the Philistines, and *said, "Send away the ark of the *God of Israel, and let it *go again to his own place, that it *slay us not, and our people:" for there was a deadly destruction throughout all the city; the hand of *God was very heavy there. ¹² And the *men that died not were smitten with the ^{tu}emerods: and the cry of the city *went up to *heaven.

*h. the heavens.

about 1140.
j. יְהוָה

6 AND the ark of ^Jthe LORD *was in the country of the Philistines seven months.

j. Jehovah.

² And the Philistines *called for the priests and the diviners, *saying, "What shall we do to the ark of ^Jthe LORD? *tell us wherewith we shall send it to his place." ³ And they *said, "If ye send away the ark of the *God of Israel, *send it not empty; but in *anywise *return him a trespass-offering: then ye shall be healed, and it shall be known to you why his hand *is not removed from you."

⁴ Then *said they, "What shall be the trespass-offering which we shall return to him?" They *answered, "Five golden ^{tu}emerods, and five golden mice, according to the number of the lords of the Philistines: for one plague was on you all, and on your lords. ⁵ Wherefore ye shall make images of your ^{tu}emerods, and images of your mice *that mar the land; and ye shall give glory unto the *God of Israel: peradventure he will lighten his hand from off you, and from off your gods, and from off your land. ⁶ Wherefore then do ye harden your hearts, *as the Egyptians and Pharaoh hardened their hearts? when he *had wrought wonderfully among them, *did they not let the people go, and they *departed?"

p. princes.
t. them.

p. פָּרְגִי
t. לָקֶלֶם

ac. פֶּאֶרֶץ

⁷ "Now therefore *make a new cart, and take two milch kine, on which there *hath come no yoke, and tie the kine to the cart, and bring their calves home from them: ⁸ and take the ark of ^Jthe LORD, and lay it upon the cart; and put the jewels of gold, which ye return him for a trespass-offering, in a coffer by the side thereof; and send it away, that it may go. ⁹ And see, if it goeth up by the way of his own ^bcoast to Beth-shemesh, then he *hath done us this *great evil: but if not, then we shall know that it is not his hand that smote us; it was a chance that happened to us."

ac. according as.

o. אֶחָת

b. גְּבֻלָּה

h. border,
gēbūl.

ac. תְּאֵנִשִּׁים

¹⁰ And the *men *did so; and *took two milch kine, and *tied them to the cart, and shut up their calves at home: ¹¹ and they *laid the ark of ^Jthe LORD upon the cart, and the coffer with the mice of gold and the images of their ^{tu}emerods. ¹² And the kine *took the straight way to the way of ^bBeth-shemesh, and went along the highway, lowing as they went, and turned not aside to the right hand or to the left; and the lords

ac. ananshim.

tu. חֲתָרֵיהֶם

tu. tumours.

b. בֵּית שֶׁמֶשׁ

b. Beth-she-mesh, House of the sun.
o. one.

B.C. about 1140.	of the Philistines ^a went after them unto the-border-of Beth-she-mesh.	
u. a. ^{הָעֵלִי עֵלָה}	13 And they of Beth-she-mesh were reaping their wheat harvest in the valley: and they ^a lifted-up their ^a eyes, and ^a saw ^a the ark, and ^a rejoiced to see it. 14 And the cart came into the-field-of Joshua, a Beth- ^a shemite, and ^a stood there, where there was a great stone: and they ^a clave ^a the-wood-of the cart, and offered ^a the kine a ^a burnt-offering unto ^a the LORD.	u. offered-up. a. an ascend- ing-offering.
15. Josh. 21. 16. v. ^{כִּלְיָ}	15 And the Levites took-down ^a the-ark-of ^a the LORD, and ^a the coffer that was with it, wherein the- ^a jewels-of gold were, and ^a put them on the great ^a stone: and the- ^a men-of Beth-she-mesh offered ^a burnt-offerings and ^a sacrificed sacrifices the same ^a day unto ^a the LORD. 16 And when the five ^a lords-of the Philistines ^a had-seen it, they ^a returned-to Ekron the same ^a day.	v. vessels. a. anahshim. u. offered up. a. ascending-offerings.
ab. ^{אָבֶל}	17 And these are the golden ^a emmerods which the Philistines returned for a trespass-offering unto ^a the LORD; for Ashdod one, for Gaza one, for Askelon one, for Gath one, for Ekron one; 18 and the golden mice, according-to the-number-of all the-cities-of the Philistines belonging-to the five ^a lords, both of fenced cities, and of ^a country villages, even unto the great stone of ^a Abel, whereon they set-down ^a the-ark-of ^a the LORD: which stone remaineth unto ^a this ^a day in the-field-of Joshua, the Beth- ^a shemite.	j. Jehovah. ab. Abel, Meadow or Mourning.
19. See Ex. 19. 21. Num. 4. 5, 15, 20. 2 Sam. 6. 7. i. ^{אֵלֵּי} m. ^{וַיִּתְאַבְּלוּ}	19 And he ^a smote the- ^a men-of Beth-she-mesh, because they ^a had-looked into the-ark-of ^a the LORD, even he ^a smote of the people fifty thousand and threescore and ten ^a men: and the people ^a lamented, because ^a the LORD ^a had-smitten many of the people with a great slaughter.	m. mourned.
20. 2 Sam. 6. 9. j. a. ^{יְהוָה} ^{הָאֱלֹהִים} k. ^{קִרְיַת-יֶעֱרִים}	20 And the- ^a men-of Beth-she-mesh ^a said, "Who ^a is-able to stand before ^a this ^a holy ^a LORD ^a God? and to whom shall he-go-up from us?" 21 And they ^a sent messengers to the-inhabitants-of ^a Kirjath-jearim, saying, "The Philistines ^a have-brought-again ^a the-ark-of ^a the LORD; come-ye-down, and fetch it up to you."	j. a. Jehovah the Elohim, the Triune God. k. Kirjath-jearim, City-of woods.
a. ^{אֲנָשִׁי} j. ^{יְהוָה} a. ^{אֲבִינָדָב}	7 AND the- ^a men-of Kirjath-jearim ^a came, and ^a fetched-up ^a the-ark-of ^a the LORD, and ^a brought it into the-house-of ^a Abinadab in the hill, and sanctified ^a Eleazar his son to keep ^a the-ark-of ^a the LORD.	a. anahshim. j. Jehovah. a. Abinadab, Father-of nobility or liberality.
about 1120.	2 And it ^a came-to-pass, while the ark ^a abode in Kirjath-jearim, that the time ^a was-long; for it ^a was twenty yeárs: and all the-house-of Israël ^a lamented after ^a the LORD.	
a. ^{וַיַּעֲשֶׂה אֲשֶׁת־אֲשֶׁתָּרוֹת} 1 Kings 11. 5.	3 And Samuël ^a spake unto all the house-of Israël, ^a saying, "If ye ^a do-return unto ^a the LORD with all your hearts, then ^a put-away the strange ^a gods and ^a Ashtaroth from among you, and ^a prepare your hearts unto ^a the LORD, and ^a serve him only: and he ^a will-deliver you out-of the-hand-of the Philistines."	a. Ashtarôth, The statues-of Astarte.
b. ^{אֲתֵּי-הַבְּעָלִים}	4 Then the- ^a children-of Israël ^a did-put-away ^a Baalim and ^a Ashtaroth, and ^a served ^a the LORD only.	b. Baalim, Lords.
m. ^{הַמִּצְפָּה} 6. 2 Sam. 14. 14.	5 And Samuël ^a said, "Gather ^a all Israël to ^a Mizpeh, and I ^a will-pray for you unto ^a the LORD." 6 And they ^a gathered-together to ^a Mizpeh, and ^a drew ^a water, and ^a poured-it-out before ^a the LORD, and ^a fasted on ^a that ^a day, and ^a said there, "We ^a have-sinned against ^a the LORD." And Samuël ^a judged ^a the- ^a children-of Israël in ^a Mizpeh.	m. Mizpeh, Mitspath, Watch-tower. j. Jehovah.

1 SAMUEL VII. 7.		1 SAMUEL VIII. 11.	
B.C. about 1120.	7 And when the Philistines *heard that the *children of Israēl were gathered together to *Mizpeh, the *lords of the Philistines *went up against Israēl.		
	And when the *children of Israēl *heard it, they *were afraid of the Philistines. 8 And the *children of Israēl *said to Samuēl, "Cease not to cry unto *the LORD our *God for us, that he *will save us out of the hand of the Philistines."		
o. אָחֵר	9 And Samuēl *took °a sucking lamb, and *offered it ^a for a	o. one.	
u. a. וְעֵלָה	*burnt-offering wholly unto *the LORD: and Samuēl *cried unto	u. offered it up.	
an. עֹלָה וְעִגְרוֹהַּ	*the LORD for Israēl; and *the LORD ^{an} *heard him.	a. an ascending-offering.	
	10 And as Samuēl *was offering up the *burnt-offering, the Philistines drew near to *battle against Israēl: but *the LORD	an. answered.	
	*thundered with a great thunder on *that *day upon the Philistines, and *discomfited them; and they *were smitten before Israēl. 11 And the *men of Israēl *went out of *Mizpeh, and	a. ascending-offering.	
b. לְבֵית קָר	*pursued *the Philistines, and *smote them, until they came under	b. Beth-car, House-of-pasture.	
e. אֶבֶן הָעֵזֶר	^b Beth-car.	o. one.	
	12 Then Samuel *took °a stone, and *set it between *Mizpeh and ^b *Shen, and *called *the name of it °Eben-°ezer, *saying,	ab. between.	
bo. קְבוּל	"Hitherto *hath *the LORD helped us."	e. Eben-°ezer, Stone-of the help.	
	13 So the Philistines *were subdued, and they *came no more into the ^{bo} coast of Israēl: and the hand of *the LORD *was against the Philistines all the days of Samuēl. 14 And the cities which the Philistines *had taken from *Israēl *were restored to Israēl, from Ekron even unto Gath; and *the ^{bo} coasts thereof did Israēl deliver out of the hands of the Philistines.	bo. border.	
	And there *was peace between Israēl and ^a the Amorites.	bo. borders.	
		ab. between.	
	15 And Samuēl *judged *Israēl all the days of his life. 16 And he *went from year to year in circuit to Beth-ēl, and *Gilgal, and *Mizpeh, and *judged *Israēl in *all *those *places. 17 And his return <i>was</i> to *Ramah; for there <i>was</i> his house; and there he judged *Israēl; and there he *built an altar unto *the LORD.		
about 1112.	8 AND it *came to pass, when Samuēl was old, that he *made his *sons judges over Israēl. 2 Now the name of his first-born *was °Joēl: and the name of his second, °Abiah: they were judges in Beer-sheba.	j. Joēl, Jehovah is God.	
j. יוֹאֵל		a. Abiah,	
a. אֲבִיָּה		Abiyah, Whose father is Jehovah.	
	3 And his sons walked not in his ways, but *turned aside after *lucre, and *took bribes, and *perverted judgment.		
1095.	4 Then all the elders of Israēl *gathered themselves together, and *came to Samuēl unto *Ramah, 5 and *said unto him, "Behold, thou *art old, and thy sons *walk not in thy ways: now		
w. יָדַע הַדָּבָר	*make us a king to judge us like all the nations."	w. was evil in the eyes of.	
r. עֲשֵׂי יְיָ	6 But the thing *displeased Samuēl, when they said, "Give us a king to judge us." And Samuēl *prayed unto *the LORD.	r. Jehovah.	
	7 And *the LORD *said unto Samuēl, "Hearken unto the voice of the people in all that they *say unto thee: for they *have not rejected thee, but they *have rejected me, that I should not *reign over them. 8 According to all the works which they *have done since the day that I brought them up out of Egypt even unto *this *day, wherewith they *have forsaken me, and *served other gods, so *do they also unto thee. 9 Now therefore *hearken unto their voice: howbeit yet °protest *solemnly unto them, and *shew them the manner of the king that shall reign over them."		
11. Dent. 17. 14-20.	10 And Samuēl *told *all the words of *the LORD unto the people *that asked of him a king. 11 And he *said, "This will be the manner of the king that shall reign over you: he will take your *sons, and *appoint them for himself, for his chariots,		

B.C. about 1095.	and to be his horsemen; and some shall run before his chariots.	
p. יִלְחָרֹשׁ	13 And he will appoint him captains over thousands, and captains over fifties; and will set them to rear his ground, and to reap his	p. plough.
	harvest, and to make his instruments of war, and instruments of his chariots. 13 And he will take your daughters to be confec-	
	tionaries, and to be cooks, and to be bakers. 14 And he will take your fields, and your vineyards, and your oliveyards, even the	
	best of them, and give them to his servants. 15 And he will take the-tenth of your seed, and of your vineyards, and give to his	
	officers, and to his servants. 16 And he will take your men-	e. or eunuchs.
	servants, and your maidservants, and your goodliest young-	
	men, and your asses, and put them to his work. 17 He will take	
	the-tenth of your sheep: and ye shall be his servants. 18 And	
	ye shall cry out in that day because of your king which ye	
	shall have chosen you; and the LORD will not hear you in	a. answer.
	that day."	
	19 Nevertheless the people refused to obey the voice of	h. hear.
	Samuel; and they said, "Nay; but we will have a king over	
	us; 20 that we also may be like all the nations; and that our king	
	may judge us, and go out before us, and fight our battles."	
	21 And Samuel heard all the words of the people, and he	
	rehearsed them in the ears of the LORD.	
	22 And the LORD said to Samuel, "Hearken unto their voice,	
	and make them a king." And Samuel said unto the men of	
	Israel, "Go ye every man unto his city."	
	9 NOW there was a man of Benjamin, whose name was	i. ish.
	Kish, the son of Abiël, the son of Zeror, the son of	k. Kish,
	Bechorath, the son of Aphiah, a Benjamite, a mighty man of	Snaring.
	power. 2 And he had a son, whose name was Saul, a choice-	sh. Saul, Shaül,
	young man, and a goodly: and there was not among the children	Asked for.
	of Israel a goodlier person than he: from his shoulders and	s. sons.
	upward he was higher than any of the people.	
	3 And the asses of Kish Saul's father were lost. And Kish	
	said to Saul his son, "Take now one of the servants with thee,	y. young-men.
	and arise, go seek the asses."	
	4 And he passed through mount Ephraim, and passed	hi. the hill,
	through the land of Shalisha, but they found them not: then	country of.
	they passed through the land of Shalim, and there they were	
	not: and he passed through the land of the Benjamites, but	
	they found them not.	
	5 And when they were come to the land of Zuph, Saul said to	
	his servant that was with him, "Come and let us return; lest	yo. young-man.
	my father leave caring for the asses, and take thought for us."	b. be anxious.
	6 And he said unto him, "Behold now, there is in this city a	
	man of God, and he is an honourable man; all that he saith	i. ish.
	cometh surely to pass: now let us go thither; peradventure	
	he can shew us our way that we should go." 7 Then said	
	Saul to his servant, "But, behold, if we go, what shall we bring	
	the man? for the bread is spent in our vessels, and there is not	
	a present to bring to the man of God: what have we?"	
	8 And the servant answered Saul again, and said, "Behold,	
	I have here at hand the fourth part of a shekel of silver: that	
	will I give to the man of God, to tell us our way."	
	9 (Beforetime in Israel, when a man went to inquire of God,	p. Prophet,
	thus he spake, "Come, and let us go to the seer:" for he that	nabbi, one
	is now called a Prophet was beforetime called a Seer.)	who makes
	10 Then said Saul to his servant, "Well said; come, let us	known the
	go." So they went unto the city where the man of God was.	mind of God.
		se. Seer, roeh,
		one who sees
		visions.

1 SAMUEL IX. 11.		1 SAMUEL X. 2.	
b.c. about 1095.			
a. בְּמַעְלָה	11 And as they ^a went-up the ^a hill to the city, they found young- maidens going-out to draw ^a water, and ^a said unto them, "Is the seer here?" 12 And they ^a answered them, and ^a said, "He is; behold, he is before you: ^a make-haste now, for he came to-day to the city; for there is a sacrifice of the people to-day in the high- place: 13 as-soon-as ye ^a be-come-into the city, ye shall straight- way find him, before he ^a go-up to the high-place to eat: for the people will not eat until he ^a come, because he ^a doth-bless the sacrifice; and afterwards they ^a eat ^a that be-bidden. Now there- fore ^a get-you-up; for about this time ye shall find him."	a. ascent.	
at. בְּתוֹךְ	14 And they ^a went-up-into the city: and when they ^a were-come into ^a the city, behold, Samuël ^a came-out against them, for to go-up to the high-place.	at. the midst of.	
j. יְהוָה	15 Now ^j the LORD ^a had-told Samuël in his ^a ear ^a a day before Saul ^a came, ^a saying, 16 "To-morrow about this time I will send thee a ^a man out of the land of Benjamin, and thou ^a shalt anoint him to be ^a captain over my people Israël, that he ^a may-save my people out of the hand of the Philistines: for I ^a have-looked- upon my ^a people, because their cry ^a is-come unto me."	j. Jehovah. r. revealed in the ear-of. o. one. i. ish. l. or leader.	
r. גִּלְיָה אֶת-אֶן o. אֶחָד l. לְנֵיר	17 And when Samuël saw ^a Saul, ^j the LORD said unto him, "Behold the ^a man whom I spake to thee of! this-same shall ^a reign over my people."	i. ish.	
re. יַעֲזֹר בְּעַמִּי	18 Then Saul ^a drew-near to ^a Samuel in ^a the gate, and ^a said, "Tell me, I-pray-thee, where the seer's house is." 19 And Samuel ^a answered ^a Saul, and ^a said, "I ^a am the seer: ^a go-up before me unto the high-place; for ye ^a shall-eat with me to-day, and to-morrow I ^a will-let-thee-go, and will-tell thee all that is in thine heart. 20 And as-for thine asses that were-lost three days ago, ^a set not thy ^a mind on them; for they ^a are-found. And on whom ^a is all the desire of Israël? ^a Is it not on thee, and on all thy father's house?" 21 And Saul ^a answered and ^a said, "Am not I a Benjamite, of the-smallest of the-tribes of Israël? and my family the least of all the-families of the-tribe of Benjamin? wherefore then ^a speakest thou ^a so to me?"	re. restrain my people. at. the midst of.	
h. אֶת-לֵבְךָ	22 And Samuël ^a took ^a Saul and his ^a servant, and ^a brought them into the ^a parlour, and ^a made them sit in the chiefest place among ^a them that were-bidden, ^a which were about thirty persons.	h. heart.	
ac. בְּדֶבֶר הָהָא	23 And Samuël ^a said unto the cook, "Bring ^a the ^a portion which I gave thee, of which I said unto thee, 'Set it by thee.'" 24 And the cook ^a took-up the shoulder, and ^a that which was upon it, and ^a set it before Saul. And Samuël ^a said, "Behold that which-is- left? ^a set it before thee, and ^a eat: for unto this ^a time ^a hath-it- been-kept for thee since I said, I ^a have-invited the people." So Saul ^a did-eat with Samuël ^a that day.	ac. according to this word.	
c. לְשִׁכְתָּהּ t. וְהִקְיָה p. הַמִּקְוָה	25 And when they ^a were-come-down from the high-place into the city, Samuël ^a communed with Saul upon the top-of-the-house. 26 And they ^a arose-early: and it ^a came-to-pass about the ^a spring-of the day, that Samuël ^a called ^a Saul to the top-of-the- house, saying, "Up, that I ^a may-send-thee-away." And Saul ^a arose, and they ^a went-out both of them, he and Samuël, abroad.	yo. young-men. c. chamber, Heb. lishcāh. t. and they. p. portion, Heb. mahnah.	
24. Lev. 7. 32, 33.	27 And as they ^a were-going-down to the end-of the city, Samuël said to Saul, "Bid the ^a servant ^a pass-on before us, (and he ^a passed-on,) but stand thou still ^a a while, that I ^a may-shew thee the-word-of ^a God."	r. reserved. se. set.time.	
r. הַנִּשְׁאָר se. לְמוֹעֵד			
a. בְּעֹלוֹת הַשָּׁחַר to. אֶל-שְׂאוֹל הַגִּבְעָה		a. ascending-of the dawn. to. to Saul on the.	
as. בָּיִם		as. as to-day, Heb. cayōm.	
f. אֶת-פָּךְ j. יְהוָה l. לְנֵיר	10 THEN Samuël ^a took a ^a vial of ^a oil, and ^a poured it upon his head, and ^a kissed him, and ^a said, "Is it not because ^j the LORD ^a hath-anointed thee to be ^a captain over his inheri- tance? 2 When thou ^a art-departed from me to-day, then thou	f. flask. j. Jehovah. l. leader.	
2. Gen. 35. 19, 20.			

349

1 · SAMUEL X. 19.

350

B.C. 1095.	20 And when Samuël *had-caused "all the-tribes-of Israë! to-come-near, the-tribe-of Benjamin *was-taken. 21 When he *had-caused "the-tribe-of Benjamin to-come-near by their families, the-family-of *Matri *was-taken, and Saul the-son-of Kish *was-taken: and when they *sought him, he could not be-found.	
	22 Therefore they *inquired of "the Lord further, if the 'man i. ish. should yet come thither. And "the Lord *answered, "Behold, he *hath-hid-himself among the stuff."	
	23 And they *ran and *fetched him thence: and when he *stood among the people, he *was-higher than any-of the people from his shoulders and upward.	
24. Deut. 17. 14, 15.	24 And Samuël *said to all the people, "See ye him whom "the Lord *hath-chosen, that there is none like him among all the people?" And all the people *shouted, and *said, "God 'save the king."	i. "Let the king live.
25. Deut. 17. 25.	25 Then Samuël *told the people "the-manner-of the kingdom, and *wrote it in a *book, and *laid-it-up before "the Lord. And Samuël *sent "all the people away, "every-man to his house. 26 And Saul also went home to Gibeah; and there *went with him a *band-of-men, whose hearts "God *had-touched. 27 But the-children-of Belial said, "How shall this-man save us?" And they *despised him, and brought him no presents. But "he *held-his-peace.	s. sons. h. he was as if deaf.
n. נחש ס. אנשי c. קריתלני b. גבול ס. מושע	11 THEN "Nahash the Ammonite *came-up, and *encamped against Jabesh-gilead: and all the- ^a men-of Jabesh *said unto Nahash, "Make a covenant with us, and we *will-serve thee." 2 And Nahash the Ammonite *answered them, "On this condition will I- ^c make a covenant with you, that I *may-thrust-out all your right eyes, and *lay it for a reproach upon all Israë!." 3 And the-elders-of Jabesh *said unto him, "Give us seven days' respite, that we *may-send messengers unto all the- ^b coasts-of Israë!: and then, if there be no ^a man-to-save us, we *will-come-out to thee." 4 Then *came the messengers to-Gibeah-of Saul, and *told the tidings in the-ears-of the people: and all the people *lifted-up their-voices, and *wept. 5 And, behold, Saul came after the herd out-of the field; and Saul *said, "What aileth the people that they *weep?" And they *told him "the-tidings-of the- ^a men-of Jabesh. 6 And the-Spirit-of "God *came upon Saul when he *heard "those "tidings, and his anger *was-kindled greatly. 7 And he *took a yoke-of oxen, and *hewed-them-in-pieces, and *sent them throughout all the- ^b coasts-of Israë! by the-hands-of "messengers, *saying, "Whosoever cometh not forth after Saul and after Samuël, so shall it-be-done unto his oxen." 8 And the-fear-of "the Lord *fell on the people, and they *came-out "with one consent. 9 And when he *numbered them in Bezek, the- ^a children-of Israë! *were three hundred thousand, and the- ⁱ men-of Judah thirty thousand. 10 And they *said unto the messengers "that came, "Thus shall-ye-say unto the- ⁱ men-of Jabesh-gilead, 'To-morrow, by that time the sun be-hot, ye shall-have "help." And the messengers *came and *shewed it to the- ^a men-of Jabesh; and they *were-glad. 11 Therefore the- ^a men-of Jabesh *said, "To-morrow we will-come-out unto you, and ye *shall-do with us all that seemeth-good unto you." 12 And it *was so on the-morrow, that Saul *put "the people in	n. Nahash, Nahkhash, Serpent. ס. anahshim. c. Cut or confirm, Heb. kērath, from cahrath, to cut. b. borders. ס. saviour-of, Heb. moshiang.
j. יהוה a. כאיש אחד		j. Jehovah. a. as one man.
		ס. anahshim.
s. מושעה		s. salvation.

1 SAMUEL XI. 12.		1 SAMUEL XII. 14.
c. ב.צ. 1095. חֲמִשָּׁה	three companies; and they *came into the midst of the *host in the morning watch, and *slew the Ammonites until the heat of the day: and it *came to pass, *that they which remained *were scattered, so that two of them were not left together.	c. camp.
	¹² And the people *said unto Samuël, "Who is *he that said, 'Shall Saul reign over us?' *bring the *men, that *we may put them to death."	
	¹³ And Saul *said, "There shall not a *man be put to death *this *day: for to-day *the LORD *hath wrought salvation in Israël."	
14. Ch. 10. 8.	¹⁴ Then *said Samuël to the people, "Come, and *let us go to *Gilgal, and *renew the kingdom there."	
	¹⁵ And all the people *went to *Gilgal; and there they *made *Saul king before *the LORD in *Gilgal; and there they *sacrificed sacrifices of peace-offerings before *the LORD; and there Saul and all the *men of Israël *rejoiced greatly.	j. Jehovah.
	12 AND Samuël *said unto all Israël, "Behold, I *have hearkened unto your voice in all that ye said unto me, and *have made a king over you. ² And now, behold, the king *walketh before you: and I *am old and *grayheaded; and, behold, my sons are with you: and I *have walked before you from my childhood unto *this *day. ³ Behold, here I am: witness against me before *the LORD, and before his anointed: whose *ox *have I taken? or whose ass *have I taken? or *whom *have I defrauded? *whom *have I oppressed? or of whose hand *have I received any *bribe *to blind mine eyes therewith? and I *will restore it you."	j. Jehovah. r. ransom.
i. אִישׁ	⁴ And they *said, "Thou *hast not defrauded us, nor *oppressed us, neither *hast thou taken ought of any man's hand." ⁵ And he *said unto them, "The LORD is witness against you, and his anointed is witness *this *day, that ye *have not found ought in my hand." And they *answered, "He is witness."	i. ish.
	⁶ And Samuël *said unto the people, "It is *the LORD that advanced *Moses and *Aaron, and that brought your *fathers up out of the land of Egypt. ⁷ Now therefore stand still, that I *may reason with you before *the LORD of *all the righteous acts of *the LORD, which he did *to you and *to your *fathers."	w. with.
w. אֲתָקֶם	⁸ "When Jacob was come into Egypt, and your fathers *cried unto *the LORD, then *the LORD *sent *Moses and *Aaron, which *brought forth your *fathers out of Egypt, and *made them dwell in *this *place."	
j. e. אֱלֹהֵי הָאֲבוֹתָם	⁹ "And when they *forgot *the LORD their *God, he *sold them into the hand of Sisera, captain of the host of Hazor, and into the hand of the Philistines, and into the hand of the king of Moab, and they *fought against them. ¹⁰ And they *cried unto *the LORD, and *said, 'We *have sinned, because we *have forsaken *the LORD, and *have served *Baalim and *Ashtaroth: but now deliver us out of the hand of our enemies, and we *will serve thee.' ¹¹ And *the LORD *sent *Jerubbaal, and *Bedan, and *Jephthah, and *Samuël, and *delivered you out of the hand of your enemies on every side, and ye *dwelled safe."	j. e. Jehovah their Elohim, their Triune God.
t. גִּדְוָן	¹² "And when ye *saw that Nahash the king of the *children of Ammon came against you, ye *said unto me, 'Nay; but a king shall reign over us: ' when *the LORD your *God was your king. ¹³ "Now therefore behold the king whom ye *have chosen, and whom ye *have desired! and, behold, *the LORD *hath set a king over you. ¹⁴ If ye will fear *the LORD, and *serve him, and *obey his voice, and not *rebel against the *commandment of	t. the Danite (or Samson).
h. אֲשַׁמְעֶם m. אֶת־פִּי יְהוָה		j. Jehovah. h. hear. m. mouth of Jehovah.

B.C. 1095.

^Jthe LORD, then ^{*shall} both ^{ye} and also the king that ^{'reigneth} over you continue following ^Jthe LORD your ^{=God}: ¹⁵ but if ye will not ^{'obey} the voice of ^Jthe LORD, but ^{'rebel} against ^{'the} ^mcommandment of ^Jthe LORD, then ^{'shall} the hand of ^Jthe LORD be against you, as it was against your fathers.

¹⁶ "Now therefore ^{'stand} and ^{'see} ^{*this} ^{*great} ^{*thing}, which ^Jthe LORD ^{'will} do before your eyes. ¹⁷ Is it not wheat harvest to-day? I will call unto ^Jthe LORD, and he ^{'shall} send thunder and rain; that ye ^{'may} perceive and ^{'see} that your wickedness is great, which ye ^{'have} done in the sight of ^Jthe LORD, in ^{'asking} you a king."

¹⁸ So Samuel ^{'called} unto ^Jthe LORD; and ^Jthe LORD ^{'sent} thunder and rain ^{*that} ^{*day}: and all the people greatly ^{'feared} ^Jthe LORD and ^{'Samuël}.

¹⁹ And all the people ^{'said} unto Samuël, "^{'Pray} for thy servants unto ^Jthe LORD thy ^{=God}, that we ^{'die} not: for we ^{'have} added unto all our sins ^{this} evil, to ask us a king."

²⁰ And Samuël ^{'said} unto the people, "^{'Fear} not: ^{ye} ^{'have} done ^{'all} ^{*this} ^{*wickedness}: ^{'yet} ^{'turn} not aside from following ^Jthe LORD, but ^{'serve} ^Jthe LORD with all your heart; ²¹ and ^{'turn} ye not aside: for ^{then} should ye go after ^{'vain} things, which ^{'can} not profit nor ^{'deliver}; for ^{they} are vain. ²² For ^Jthe LORD will not forsake his ^{'people} for his ^{*great} name's sake: because it ^{'hath} pleased ^Jthe LORD to make ^{you} his people.

²³ "Moreover as for me, ^{'God} forbid that I ^{'should} sin against ^Jthe LORD in ceasing to pray for you: but I ^{'will} teach you the good and the right way: ²⁴ only ^{'fear} ^Jthe LORD, and ^{'serve} him in truth with all your heart: for ^{'consider} how ^{'great} things he ^{'hath} done for you. ²⁵ But if ye shall still do wickedly, ye shall be ^{'consumed}, both ^{ye} and your king."

1093.

2. Ch. 10. 25.

hi.

i.

3. Ch. 10. 5.

13 SAUL ^{'reigned} one year; and when he ^{'had} reigned two years over Israël, ² Saul ^{'chose} him three thousand men of Israël; ^{whereof} two thousand ^{'were} with Saul in Michmash and in ^{the} mount Beth-el, and a thousand were with Jonathan in Gibeah of Benjamin: and the rest of the people he sent ^{'every} man to his tent.

³ And Jonathan ^{'smote} ^{'the} garrison of the Philistines that was in Geba, and the Philistines ^{'heard} of it. And Saul blew the trumpet throughout all the land, ^{'saying}, "Let the Hebrews hear."

⁴ And all Israël heard ^{'say} that Saul ^{'had} smitten a ^{'garrison} of the Philistines, and that Israël also was ^{'had} in abomination with the Philistines. And the people ^{'were} called together after Saul to ^{'Gilgal}.

⁵ And the Philistines gathered themselves together to fight with Israël, thirty thousand chariots, and six thousand horsemen, and people as the sand which is on the sea shore in multitude: and they ^{'came} up, and ^{'pitched} in Michmash, eastward from Beth-aven.

6. Judg. 6. 2.

⁶ When the men of Israël saw that they were in a strait, (for the people were distressed,) then the people ^{'did} hide themselves in ^{'caves}, and in ^{'thickets}, and in ^{'rocks}, and in ^{'high} places, and in ^{'pits}. ⁷ And some of the Hebrews went over ^{'Jordan} to the land of Gad and Gilead. As for Saul, he was yet in ^{'Gilgal}, and all the people ^{'followed} him trembling.

tr. אחריו אחריו

8. Ch. 10. 8.

⁸ And he ^{'tarried} seven days, according to the set time that Samuël had appointed: but Samuël came not to ^{'Gilgal}; and the people ^{'were} scattered from him. ⁹ And Saul ^{'said}, "'Bring-

o. or only.

f. far be it from me.

t. taken away or destroyed.

hi. the hill country of. i. Heb. ish.

tr. trembled after him.

1 SAMUEL XIII. 10.

B.C. 1093.

a. העלה

u. ועל

b. לקרבו

i. יפני יהוה

לא חליתי

13. Ch. 10. 8.

j. g. יהוה

אלהיה

l. לקניד

f. הנמצאים

g. נכבד

a. הפצירה פים

s. ילחציב

p. מעבר

j. about 1087. יונתן

i. איש

j. פתן יהוה

t. שן-הפלע

b. בוצץ

s. קנה

354

1 SAMUEL XIV. 4.

a. the ascending

offering.

u. offered up.

u. offering up.

b. bless.

i. intreated the

face of.

j. Jehovah thy

Elohim.

j. Jehovah.

l. leader.

f. found.

g. or Geba,

v. 3.

a. a file with

mouths.

s. set.

p. pass.

j. Jonathan,

Gift of

Jehovah.

i. ish.

a. Abiah, called

Ahimelech.

Ch. 22. 9.

t. tooth of the

rock.

b. Bozez, Bo-

tsets, Shining.

s. Seneh,

Thorn-bush.

hither a ^aburnt-offering to me, and ^apeace-offerings." And he ^aoffered^u the ^aburnt-offering.

¹⁰ And it ^acame-to-pass, that as ^asoon-as-he-had-made-an-end of ^aoffering^u the ^aburnt-offering, behold, **Samuël** came; and Saul ^awent-out to meet him, that he ^amight^b salute him. ¹¹ And **Samuël** ^asaid, "What ^ahast-thou-done?" And Saul ^asaid, "Because I saw that the people were-scattered from me, and *that thou* camest not within the days appointed, and *that the* Philistines gathered-themselves-together at Michmash; ¹² therefore ^asaid I, 'The Philistines will-come-down now upon me to ^aGilgal, and I ^ahave not ^amade-supplication unto ^athe LORD: I ^aforced-myself therefore, and ^aoffered^u a ^aburnt-offering."

¹³ And **Samuël** ^asaid to Saul, "Thou ^ahast-done foolishly: thou ^ahast not kept ^athe-commandment-of ^athe LORD thy ^aGod, which he commanded thee: for now ^awould ^athe LORD have-established thy ^akingdom upon ^aIsraël for ever. ¹⁴ But now thy kingdom shall not continue: ^athe LORD ^ahath-sought him a ^aman after his-own heart, and ^athe LORD ^ahath-commanded him to be ^acaptain over his people, because thou ^ahast not kept *that* ^awhich ^athe LORD commanded thee."

¹⁵ And **Samuël** ^aarose, and ^agat-him-up from ^aGilgal unto ^aGibeah of Benjamin. And Saul ^anumbered ^athe people ^athat were^f present with him, about six hundred ^amen. ¹⁶ And Saul, and Jonathan his son, and the people ^athat were^f present with them, ^aabode in ^aGibeah of Benjamin: but *the* Philistines encamped in Michmash.

¹⁷ And the spoilers ^acame-out of the-camp-of *the* Philistines in three companies: one company ^aturned unto the-way-that leadeth to Ophrah, unto the-land-of Shual: ¹⁸ and another company ^aturned the-way-to Beth-horon: and another company ^aturned to the-way-of the border ^athat looketh to the-valley-of ^aZeboim toward the wilderness.

¹⁹ Now there ^awas **no smith** found throughout all the-land-of ^aIsraël: for *the* Philistines said, "Lest the Hebrews ^amake *them* swords or spears:" ²⁰ but all *the* ^aIsraëlites ^awent-down to the Philistines, to sharpen ^aevery-man his ^ashare, and his ^acoulter, and his ^aaxe, and his ^amattock. ²¹ Yet they ^ahad ^aa ^afile for the mattocks, and for the coulters, and for the forks, and for the axes, and to ^asharpen the goads. ²² So it ^acame-to-pass in the-day-of battle, that there was neither sword nor spear found in the-hand of any-of the people that *were* with Saul and ^aJonathan: but with Saul and with Jonathan his son ^awas-there-found.

²³ And the-garrison-of *the* Philistines ^awent-out to the-^apassage of Michmash.

14 NOW it ^acame-to-pass upon-a-^aday, that ^a**Jonathan** the ^a-son-of Saul ^asaid unto the young-man ^athat-bare his armour, "Come, and ^alet us-go-over to the-Philistines' garrison, that *is* on the other-side." But he told not his father.

² And Saul ^atarried in the-uttermost-part-of ^aGibeah under a ^apomegranate-tree which *is* in Migron: and the people that *were* with him *were* about six hundred ^amen; ³ and ^a**Abiah**, the-son-of ^aAhitub, I-chabod's brother, the-son-of Phinehas, the-son-of Eli, ^athe LORD's priest in Shiloh, wearing an ephod. And the people knew not that Jonathan was-gone.

⁴ And between the passages, by which Jonathan sought to go-over unto the-Philistines' garrison, *there was* a ^asharp ^arock on the one-side, and a ^asharp ^arock on the other-side: and the-name of the one *was* ^a**Bozez**, and the-name-of the other ^a**Seneh**.

b.c. about 1087.	⁵ The forefront of the one <i>was</i> situate northward over-against Michmash, and the other southward over-against ⁶ Gibeah.	t. tooth. g. or Geba. Ch. 13. 3.
t. ⁷ וַיָּבֹאוּ	⁶ And Jonathan ⁷ said to the young-man that bare his armour, "Come, and let-us-go-over unto the-garrison-of these uncircumcised: it-may-be-that ⁸ the LORD will-work for us: for there is no restraint to ⁹ the LORD to save by many or by few."	j. Jehovah.
g. ¹⁰ וַיֹּאמֶר	⁷ And his armourbearer ⁸ said unto him, "Do all that is in thine heart: turn thee; behold, I am with thee according-to thy heart."	
j. ¹¹ וַיֹּאמֶר	⁸ Then ⁹ said Jonathan, "Behold, ¹⁰ we will-pass-over unto these men, and we will-discover-ourselves unto them. ¹¹ If they say thus unto us, 'Tarry until we come to you;' then we will-stand still in our place, and will not go-up unto them. ¹² But if they say thus, 'Come-up unto us;' then we will-go-up: for ¹³ the LORD hath-delivered them into our hand: and this shall be a sign unto us."	a. anahshim. b. Be.still.
a. ¹⁴ וַיֹּאמֶר	¹¹ And both-of them discovered-themselves unto the-garrison-of the Philistines: and the Philistines ¹² said, "Behold, the Hebrews come-forth out-of the holes where they had-hid-themselves."	
b. ¹⁵ וַיֹּאמֶר	¹² And the-men-of the garrison answered Jonathan and his armourbearer, and ¹³ said, "Come-up to us, and we will-shew you a thing." And Jonathan ¹⁴ said unto his armourbearer, "Come-up after me: for ¹⁵ the LORD hath-delivered them into the-hand-of Israel."	
c. ¹⁶ וַיֹּאמֶר	¹³ And Jonathan ¹⁴ climbed-up upon his hands and upon his feet, and his armourbearer after him: and they ¹⁵ fell before Jonathan; and his armourbearer ¹⁶ slew after him. ¹⁷ And that first slaughter, which Jonathan and his armourbearer made, ¹⁸ was about twenty men, within as it were an half acre-of land, which a yoke of oxen might plough.	
t. ¹⁹ וַיֹּאמֶר	¹⁵ And there ¹⁶ was trembling in the host, in the field, and among all the people: the garrison, and the spoilers, they also trembled, and the earth ¹⁷ quaked: so it ¹⁸ was a very great trembling.	c. camp. t. trembling-of God.
o. ²⁰ וַיֹּאמֶר	¹⁶ And the watchmen of Saul in Gibeah-of Benjamin ¹⁷ looked; and, behold, the multitude melted-away, and they ¹⁸ went-on beating-down one another.	
t. ²¹ וַיֹּאמֶר	¹⁷ Then ¹⁸ said Saul unto the people that were with him, "Number now, and see who ¹⁹ is-gone from us." And when they ²⁰ had-numbered, behold, Jonathan and his armourbearer were not there.	
a. ²² וַיֹּאמֶר	¹⁸ And Saul ¹⁹ said unto Ahiah, "Bring-hither the-ark-of God." For the-ark-of God was at that time with the-children-of Israel.	d. day. s. sons.
19. Num. 27.	¹⁹ And it ²⁰ came-to-pass, while Saul talked unto the priest, that the noise that was in the-host-of the Philistines ²¹ went-on and increased: and Saul ²² said unto the priest, "Withdraw thine hand."	t. or tumult. c. camp.
21. וַיֹּאמֶר	²⁰ And Saul and all the people that were with him ²¹ assembled-themselves, and they ²² came to the battle: and, behold, every-man's sword was against his fellow, and there was a very great discomfiture.	a. were.assem- bled-by-pro- clamation. i. ish.
a. ²³ וַיֹּאמֶר	²¹ Moreover the Hebrews that were with the Philistines before that time, which went-up with them into the camp from the country round-about, even they also turned to be with the Israelites that were with Saul and Jonathan.	
22. Ch. 13. 6.	²² Likewise all the-men-of Israel which ²³ had-hid-themselves in mount Ephraim, when they heard that the Philistines fled, even they also ²⁴ followed-hard after them in the battle.	hi. the-hill. country-of.
hi. ²⁵ וַיֹּאמֶר	²³ So ²⁴ the LORD saved Israel that day: and the battle passed-over unto Beth-aven.	j. Jehovah.

B.C. about 1087.

e. כָּאֵן בְּיָעַר
t. f. עַל-פָּנָיו
הַשָּׂדֶה

s. הַשֶּׁבַע
הַשֶּׁבִּיעַ
w. וַיֵּקֶם

32. See on Lev.
3, 17.

d. בְּנִרְחֵם

37. Ch. 28. 6.

41. Prov. 16.
33. Josh. 7.
16. Ch. 10.
20, 21.

w. יָצְאוּ
b. יָצְאוּ

356

²⁴ And the ⁱmen of ⁱIsraël were distressed ^{*}that ^{*}day: for ^{Saul} ⁱish. ^{*}had ^{adjured} the people, saying, "Cursed ^{be} the ⁱman that ^{'eateth any} food until ^{'evening}, that I ^{'may-be-avenged} on mine enemies." So none of the people tasted ^{any} food.

²⁵ And all ^{they} of the land ^{'came to a} ^{*}wood; and there ^{'was} honey upon ^{'the} ⁱground. ²⁶ And when the people ^{'were-come} into the wood, behold, ^{the} honey dropped; but no-man put his hand to his mouth: for the people feared ^{'the} oath.

²⁷ But **Jonathan** heard not when his father charged ^{'the} people with ^{the-oath}: wherefore he ^{'put-forth} ^{'the-end-of} the rod that ^{was} in his hand, and ^{'dipped} it in an honeycomb, and ^{'put} his hand to his mouth; and his eyes ^{'were-enlightened}.

²⁸ Then ^{'answered} one of the people, and ^{'said}, "Thy father ^{'straitly} ^{'charged} ^{'the} people with ^{an-oath}, ^{'saying}, 'Cursed ^{be} the ⁱman that ^{'eateth any} food this day.'" And the people ^{'were} faint.

²⁹ Then ^{'said} Jonathan, "My father ^{'hath-troubled} ^{'the} land: ^{'see}, I ^{'pray-you}, how mine eyes ^{'have-been-enlightened}, because I tasted a little of ^{'this} honey. ³⁰ How much-more, if ^{'haply} the people ^{'had-eaten} ^{'freely} to-day of the-spoil of their enemies which they found? for ^{'had} there not been now a much-greater slaughter among the Philistines?"

³¹ And they ^{'smote} the Philistines ^{'that} ^{*}day from Michmash to Aijalon: and the people ^{'were} very faint. ³² And the people ^{'flew} upon the spoil, and ^{'took} sheep, and oxen, and calves, and ^{'slew} ^{them} on ^{the-ground}: and the people ^{'did-eat} ^{them} with the blood.

³³ Then they ^{'told} Saul, ^{'saying}, "Behold, the people ^{'sin} against ^{'the} LORD, in ^{that} ^{'they-eat} with the blood." And he ^{'said}, "Ye ^{'have-d} transgressed: ^{'roll} a great stone unto me this day." ³⁴ And Saul ^{'said}, "Disperse ^{'yourselves} among the people, and ^{'say} unto them, 'Bring me hither ^{'every-man} his ox, and ^{'every-man} his sheep, and ^{'slay} ^{them} here, and ^{'eat}; and ^{'sin} not against ^{'the} LORD in ^{'eating} with the blood.'" And all the people ^{'brought} ^{'every-man} his ox with him that night, and ^{'slew} ^{them} there.

³⁵ And **Saul** ^{'built} an altar unto ^{'the} LORD: the-same was the first altar that he built unto ^{'the} LORD.

³⁶ And Saul ^{'said}, "Let-us-go-down after the Philistines by-night, and ^{'spoil} them until the morning light, and let us not leave a ^{'man} of them."

And they ^{'said}, "Do whatsoever seemeth good unto thee." Then ^{'said} the priest, "Let us draw-near hither unto ^{'God}." ³⁷ And Saul ^{'asked-counsel} of ^{'God}, "Shall I go-down after ^{the} Philistines? wilt-thou-deliver them into the-hand-of ⁱIsraël?" But he answered him not ^{'that} ^{*}day.

³⁸ And Saul ^{'said}, "Draw-ye-near hither, all the-chief-of the people: and ^{'know} and ^{'see} wherein ^{'this} ^{'sin} ^{'hath-been} this day. ³⁹ For, ^{as} ^{'the} LORD liveth, ^{'which} saveth ^{'Israël}, though it be in Jonathan my son, he ^{'shall-surely} ^{'die}." But ^{there} was not a-man among all the people ^{that} ^{'answered} him.

⁴⁰ Then ^{'said} he unto all ⁱIsraël, "Be ye on one side, and I and Jonathan my son will-be on the other side." And the people ^{'said} unto Saul, "Do what seemeth good unto thee." ⁴¹ Therefore Saul ^{'said} unto ^{'the} LORD ^{'God-of} ⁱIsraël, "Give a perfect lot." And Saul and Jonathan ^{'were-taken}: but the people ^{'escaped}. ⁴² And Saul ^{'said}, "Cast lots between me and ^{'Jonathan} my son." And **Jonathan** ^{'was} taken.

e. entered into
the wood.
t. f. the face of
the field.

s. strictly.
w. or weary.

j. Jehovah.
d. dealt
treacherously.

j. Jehovah.

w. went forth.
ab. between.

B.C. about 1087.
43. Josh. 7. 19.

44. v. 39.

r

w.

s.

j.

2. Ex. 17. 8-14.
Num. 24. 20.
Deut. 25. 17,
18, 19.

d.

i.

de.

43 Then Saul ^{said} to Jonathan, "Tell me what thou ^{hast} done." And Jonathan ^{told} him, and ^{said}, "I did but taste a little honey with the end of the rod that ^{was} in mine hand, and, lo, I ^{must} die." 44 And Saul ^{answered}, "God ^{do} so and more also: for thou ^{shalt} surely ^{die}, Jonathan."

45 And the people ^{said} unto Saul, "Shall Jonathan die, who ^{hath} wrought ^{this} ^{great} ^{salvation} in Israel? God forbid: as ^{the} LORD liveth, there shall not one hair of his head fall to the ground; for he ^{hath} wrought with God ^{this} ^{day}." So the people ^{rescued} Jonathan, that he died not.

46 Then Saul went up from following the Philistines: and the Philistines went to their own place.

47 So Saul took the kingdom over Israel, and ^{fought} against all his enemies on every side, against Moab, and against the children of Ammon, and against Edom, and against the kings of Zobah, and against the Philistines: and whithersoever he ^{turned} himself, he ^{vexed} them. 48 And he ^{gathered} an host, and ^{smote} the Amalekites, and ^{delivered} Israel out of the hands of them that spoiled them.

49 NOW the sons of Saul ^{were} Jonathan, and Ishui, and Melchi-shua: and the names of his two daughters ^{were} these; the name of the firstborn Merab, and the name of the younger Michal: 50 and the name of Saul's wife ^{was} Ahinoam, the daughter of Ahimaaz: and the name of the captain of his host ^{was} Abner, the son of Ner, Saul's uncle. 51 And Kish ^{was} the father of Saul; and Ner the father of Abner ^{was} the son of Abiel.

52 And there ^{was} sore ^{war} against the Philistines all the days of Saul: and when Saul saw any strong ^{man}, or any ^{valiant} man, he ^{took} him unto him.

about 1079.

15 SAMUEL also ^{said} unto Saul, "The LORD sent me to anoint thee to be king over his people, over Israel: now therefore ^{hearken} thou unto the voice of the words of ^{the} LORD, 2 Thus ^{said} the LORD of hosts, I ^{remember} that which Amalek did to Israel, how he laid wait for him in the way, when he ^{came} up from Egypt. 3 Now ^{go} and ^{smite} Amalek, and ^{utterly} destroy all that they have, and ^{spare} them not; but ^{slay} both ^{man} and woman, infant and suckling, ox and sheep, camel and ass."

4 And Saul ^{gathered} the people together, and ^{numbered} them in Telaim, two hundred thousand footmen, and ten thousand ^{men} of Judah.

5 And Saul ^{came} to a city of Amalek, and ^{laid} wait in the valley.

6 And Saul ^{said} unto the Kenites, "Go, ^{depart}, ^{get} you down from among the Amalekites, lest I ^{destroy} you with them: for ye shewed kindness to all the children of Israel, when they ^{came} up out of Egypt." So the Kenites ^{departed} from among the Amalekites.

7 And Saul ^{smote} the Amalekites from Havilah until thou ^{comest} to Shur, that is over against Egypt. 8 And he ^{took} Agag the king of the Amalekites alive, and ^{utterly} destroyed all the people with the edge of the sword.

9 But Saul and the people ^{spared} Agag, and the best of the sheep, and of the oxen, and of the fatlings, and the lambs, and all that ^{was} good, and would not ^{utterly} destroy them: but

r. redeemed.

w. or wrought mightily.

s. son of valour.

j. Jehovah.

d. or devote.

i. ish.

s. sons.

de. devoted.

d. devote.

B.C. about 1079.	every-thing that was ^a vile and refuse, that they ^{de} destroyed-utterly.	de. devoted.
	¹⁰ Then ^a came the word of ^J the LORD unto Samuël , ^e saying,	^J . Jehovah.
	¹¹ "It ^a repenteth me that I ^a have-set-up ^a Saul to be king: for he ^a is-turned-back from following me, and ^a hath not performed my ^a commandments." And it ^a grieved Samuël; and he ^a cried unto ^J the LORD all ^a night.	
m. o.	¹² And when Samuël ^a rose-early to meet Saul in the morning, it ^a was-told Samuël, saying, "Saul came to ^a Carmel, and, behold, he set him up a ^a place, and ^a is-gone-about, and ^a passed-on, and ^a gone-down to ^a Gilgal."	m. or monu- ment, or way-mark. o. over.
	¹³ And Samuël ^a came to Saul: and Saul ^a said unto him, "Blessed be thou of ^J the LORD: I ^a have-performed the-commandment-of ^J the LORD."	
	¹⁴ And Samuël ^a said, "What <i>meaneth</i> then ^a this bleating-of the sheep in mine ears, and the-lowling-of the oxen which I ^a hear?"	
	¹⁵ And Saul ^a said, "They ^a have-brought them from the Amalekites: for the people spared the-best-of the sheep and of the oxen, to sacrifice unto ^J the LORD thy ^a God; and ^a the rest we ^a have-utterly- ^{de} destroyed."	de. devoted.
	¹⁶ Then Samuël ^a said unto Saul, "Stay, and I will-tell thee ^a what ^J the LORD ^a hath-said to me this night." And he ^a said unto him, "Say-on." ¹⁷ And Samuël ^a said, "When thou <i>wast</i> little in thine-own sight, <i>wast</i> thou not <i>made</i> the-head-of the-tribes-of IsraëL, and ^J the LORD ^a anointed thee king over IsraëL? ¹⁸ And ^J the LORD ^a sent thee on a journey, and ^a said, 'Go and ^a utterly-destroy ^a the sinners ^a the Amalekites, and ^a fight against them until they ^a be-consumed.' ¹⁹ Wherefore then didst thou not ^a obey the-voice-of ^J the LORD, but ^a didst-fly upon the spoil, and ^a didst ^a evil in the-sight-of ^J the LORD?"	h. hear.
h. אֶשְׁמַעְתָּ	²⁰ And Saul ^a said unto Samuël, "Yea, I ^a have- ^b obeyed the-voice-of ^J the LORD, and ^a have-gone the way which ^J the LORD sent me, and ^a have-brought ^a Agag the-king-of Amalek, and ^a have- ^{de} utterly-destroyed ^a the Amalekites. ²¹ But the people ^a took of the spoil, sheep and oxen, the-chief-of the things-which-should-have-been-utterly-destroyed, to sacrifice unto ^J the LORD thy ^a God in ^a Gilgal."	h. heard.
a. בְּעֹלֹת i. כֶּשֶׁשׁ he. לְהַקְשִׁיב di. קֶסֶם t. וְתַרְסִים	²² And Samuel ^a said, "Hath ^J the LORD <i>as great</i> delight in ^a burnt-offerings and sacrifices, as ^a in- ^a obeying the-voice-of ^J the LORD? Behold, to ^a obey is better than sacrifice, and to ^a hearken than the-fat-of rams. ²³ For rebellion <i>is as</i> the-sin-of ^a witchcraft, and ^a stubbornness <i>is as</i> iniquity and ^a idolatry. Because thou ^a hast-rejected ^a the-word-of ^J the LORD, he ^a hath also rejected thee from <i>being</i> king."	a. ascending- offerings. i. in-hearing. he. hearken. di. divination. t. teraphim or household- gods.
m. אֶת-פִּי-יְהוָה	²⁴ And Saul ^a said unto Samuël, "I ^a have-sinned: for I ^a have-transgressed ^a the- ^a commandment-of ^J the LORD, and thy ^a words: because I feared ^a the people, and ^a obeyed their voice. ²⁵ Now therefore, I-pray-thee, ^a pardon my ^a sin, and ^a turn-again with me, that I ^a may-worship ^J the LORD."	m. mouth-of Jehovah. h. have- hearkened to.
	²⁶ And Samuël ^a said unto Saul, "I will not return with thee: for thou ^a hast-rejected ^a the-word-of ^J the LORD, and ^J the LORD ^a hath-rejected thee from ^a being king over IsraëL."	
	²⁷ And as Samuël ^a turned-about to go-away, he ^a laid-hold upon the-skirt-of his mantle, and it ^a rent. ²⁸ And Samuël ^a said unto him, " ^J The LORD ^a hath-rent ^a the-kingdom-of IsraëL from thee this day, and ^a hath-given it to a neighbour-of thine, <i>that is</i> better than thou. ²⁹ And also the- ^a Strength-of IsraëL will not lie nor repent: for <i>he is</i> not a ^a man, that he ^a should-repent."	e. Eternity or Victory, Heb. neetsakh. a. ahdahm.

B.C. about 1079.

³⁰ Then he *said, "I *have-sinned: yet *honour me now I pray thee, before the-elders-of my people, and before Israël, and *turn again with me, that I *may-worship ^Jthe LORD thy *God." ³¹ So Samuël *turned-again after Saul; and Saul *worshipped ^Jthe LORD.

t.
ac.כָּאֵשׁ
כָּאֵשׁ

³² Then *said Samuël, "Bring-ye-hither to me *Agag the-king-of the Amalekites." And Agag *came unto him delicately. And Agag *said, "Surely the-bitterness-of *death is-'past.'" ³³ And Samuël *said, "As thy sword *hath-made women child-less, so shall thy mother be-childless among women." And Samuël *hewed *Agag in-pieces before ^Jthe LORD in *Gilgal.

t. turned aside
or removed.
ac. according as.

³⁴ Then Samuël went to *Ramah; and Saul went-up to his house to Gibeah-of Saul. ³⁵ And Samuël came no more to see *Saul until the-day-of his death: nevertheless Samuël mourned-for Saul: and ^Jthe LORD repented that he *had-made *Saul king over Israël.

about 1063.

1. Ch. 15. 23, 35.

j. יהוה

u. עֲרֵמָה

h. מִקְדָּשׁ

j. יְשִׁי

16 AND ^Jthe LORD *said unto Samuël, "How long wilt thou *mourn for Saul, seeing I *have-rejected him from *reigning over Israël? *fill thine ^bhorn with-oil, and *go, I will send thee to ^JJesse the Beth-lehemite: for I *have-provided me a king among his sons."

j. Jehovah.
u. Until when.
h. horn, comp.
ch. 10. 1; vial.
j. Jesse, Yeshai,
Wealthy.

² And Samuël *said, "How *can I go? if Saul *hear it, he *will-kill me." And ^Jthe LORD *said, "Take an heifer with thee, and *say, 'I *am-come to sacrifice to ^Jthe LORD.'" ³ And *call Jesse to the sacrifice, and I will shew thee *what thou shalt-do: and thou shalt-anoint unto me him *whom I *name unto thee."

b. בית להם

⁴ And Samuël *did *that-which ^Jthe LORD spake, and *came to ^bBeth-lehem. And the-elders-of the town *trembled at his coming, and *said, "Comest thou peaceably?" ⁵ And he *said, "Peaceably: I *am-come to sacrifice unto ^Jthe LORD: *sanctify-yourself, and *come with me to the sacrifice." And he *sanctified *Jesse and his *sons, and *called them to the sacrifice.

b. Beth-lehem,
Beth-lahkhem,
House of
Bread.

e. אֱלִיָּאב

⁶ And it *came-to-pass, when they *were-come, that he *looked-on ^eEliab, and *said, "Surely ^Jthe LORD's anointed is before him." ⁷ But ^Jthe LORD *said unto Samuël, "Look not on his countenance, or on the-height-of his stature; because I *have-refused him: for ^Jthe LORD seeth not as *man *seeth; for *a man *looketh on the ^eoutward-appearance, but ^Jthe LORD *looketh on the heart."

e. Eliab, God
his father.

a. הָאָדָם

t. ey. עֵינַיִם

t. עֵינַיִם

a. אֲבִינָדָב

⁸ Then Jesse *called *Abinadab, and *made-him-pass before Samuël. And he *said, "Neither *hath ^Jthe LORD chosen this."

a. ahdahm.
ey. eyes.
t. to.

sh. שָׁמָּה

10. Ch. 17. 12-

15. 1 Chr. 2.

13-16.

a. וְהַיָּעָר

y. הַיָּעָרִים

l. הַיָּעָרִים

s. נֶכֶד

w. עֵם-יָפָה

p. עֵם-יָפָה

p. וְכֹבֵד רֵאִי

13. Ps. 45. 1, 2,

7; 89. 19-24.

d. אֶל-דָּוִד

ab. וְקָעָה

⁹ Then Jesse *made ^{sh}Shammah to-pass-by. And he *said, "Neither *hath ^Jthe LORD chosen this." ¹⁰ Again, Jesse *made seven-of his sons to-pass before Samuël. And Samuël *said unto Jesse, "^JThe LORD *hath not chosen *these."

a. Abinadab,
Noble father.a. And.
sh. Shammah,
Desolation.

¹¹ And Samuël *said unto Jesse, "Are here all ^{thy} *children?" And he *said, "There-*remaineth yet the ^{youngest}, and, behold, he *keepeth the sheep." And Samuël *said unto Jesse, "Send and *fetch him: for we will not *sit-down till he *come hither." ¹² And he *sent, and *brought him in. Now he was ruddy, and *withal of a beautiful countenance, and ^pgoodly to-look-to. And ^Jthe LORD *said, "Arise, *anoint him: for this is he."

y. the young-
men.
l. least.

a. sit-round.

w. with beauti-
ful eyes.
p. pleasant to
look on.

¹³ Then Samuël *took the-horn-of *oil, and *anointed him in the-midst-of his brethren; and the-Spirit-of ^Jthe LORD *came upon ^dDavid from *that *day ^aforward. So Samuël *rose-up, and *went to *Ramah.

d. David,
Beloved.
ab. and.
359

B.C. about 1063.
 א.ו. כעם
 sa. רעה
 t. יבקרמו
 i. איש
 s. יד

¹⁴ But the Spirit of *the* LORD departed from *a* Saul, and an *evil* spirit from *the* LORD troubled him.
¹⁵ And Saul's servants said unto him, "Behold now, an *evil* spirit from *God* troubleth thee. ¹⁶ Let our lord now command thy servants, which are before thee, to seek out a *man*, who is a cunning player on an *harp*: and it shall come to pass, when the *evil* spirit from *God* is upon thee, that he shall play with his hand, and thou shalt be well." ¹⁷ And Saul said unto his servants, "Provide me now a *man* that can play well, and bring him to me." ¹⁸ Then answered one of the servants, and said, "Behold, I have seen a son of Jesse the Beth-lehemite, that is cunning in playing, and a mighty valiant man, and a *man* of war, and prudent in matters, and a comely person, and *the* LORD is with him."

J. Jehovah.
 a.w. with.
 sa. or a sad.
 t. or terrified.
 t. terrifieth.
 i. ish.
 s. skilful.

sk. ונא
 w. יין

¹⁹ Wherefore Saul sent messengers unto Jesse, and said, "Send me *David* thy son, which is with the sheep." ²⁰ And Jesse took an ass laden with bread, and a *bottle* of wine, and a kid, and sent them by David his son unto Saul. ²¹ And David came to Saul, and stood before him: and he loved him greatly; and he became his armourbearer.
²² And Saul sent to Jesse, saying, "Let David, I pray thee, stand before me; for he hath found favour in my sight." ²³ And it came to pass, when the *evil* spirit from *God* was upon Saul, that David took an *harp*, and played with his hand: so Saul was refreshed, and was well, and the *evil* spirit departed from him.

sk. skin-bottle.
 w. yayin.

p. פלשתים
 s. שכה
 a. עזקה
 e. באסם דמים
 i. איש
 el. האלה

17 NOW the *Philistines* gathered together their armies to battle, and were gathered together at Shochoh, which belongeth to Judah, and pitched between Shochoh and Azekah, in Ephes-dammim.

² And Saul and the men of Israel were gathered together, and pitched by the valley of Elah, and set the battle in array against the Philistines.

³ And the Philistines stood on a mountain on the one side, and Israel stood on a mountain on the other side: and there was a valley between them.

⁴ And there went out a champion out of the camp of the Philistines, named Goliath of Gath, whose height was six cubits and a span. ⁵ And he had an helmet of brass upon his head, and he was armed with a coat of mail; and the weight of the coat was five thousand shekels of brass. ⁶ And he had greaves of brass upon his legs, and a target of brass between his shoulders. ⁷ And the staff of his spear was like a weaver's beam; and his spear's head weighed six hundred shekels of iron: and one bearing a shield went before him.

⁸ And he stood and cried unto the armies of Israel, and said unto them, "Why are ye come out to set your battle in array? am not I a Philistine, and ye servants to Saul? choose you a man for you, and let him come down to me. ⁹ If he be able to fight with me, and to kill me, then will we be your servants: but if I prevail against him, and kill him, then shall ye be our servants, and serve us." ¹⁰ And the Philistine said, "I defy the armies of Israel this day; give me a man, that we may fight together."

¹¹ When Saul and all Israel heard those words of the Philistine, they were dismayed, and greatly afraid.

¹² Now David was the son of that Ephrathite of Beth-lehem-

p. Philistines,
 Wanderers,
 or from pah-
 lash, to roll,
 to wallow.
 s. Sochoh,
 Hedge or
 Fence.
 a. Azekah,
 Dug-up.
 e. Ephes-dam-
 mim, Border-
 of bloods.
 i. ish.
 i. in.
 el. Elah, The
 oak.
 m. middle.
 man. A man
 between the
 two. Heb.
 ish habenaïm.
 g. Goliath,
 Exile.
 ga. Gath, Wine-
 press.
 c. clothed.
 r. ranks (in-
 battle array).
 i. ish.

B.C. about 1063.	judah, whose name <i>was</i> Jesse; and he had eight sons: and the	
סו. באנשיים	¹³ man went among ^{men} for an old-man in the days of Saul.	i. ish.
	¹³ And the three eldest sons of Jesse ^{went and} followed Saul to the battle: and the names of his three sons that went to the battle <i>were</i> Eliab the firstborn, and next unto him Abinadab, and the third Shammah. ¹⁴ And David <i>was</i> the youngest: and the three ^{eldest} followed Saul. ¹⁵ But David ^{went and} returned from Saul to feed his father's ^{sheep} at Beth-lehem.	סו. anahshim.
15. Ch. 16. 19.	¹⁶ And the Philistine ^{drew near} morning and evening, and ^{presented himself} forty days.	
	¹⁷ And Jesse ^{said} unto David his son, "Take now for thy brethren an ephah of ^{this} ^{parched} corn, and ^{these} ten loaves, and ^{run} to the camp to thy brethren; ^{and} ^{carry} ^{these} ^{ten} cheeses ^{unto} the captain of ^{their} ^{thousand} , and ^{look} how thy ^{brethren} fare, and ^{take} their ^{pledge} ."	סו. of milk.
סו. חקלב	¹⁹ Now Saul, and ^{thy} , and all the ^{men} of Israel, <i>were</i> in the valley of ^{Elah} , fighting with the Philistines.	e. Elah, The oak.
סו. האלה	²⁰ And David ^{rose up} early in the morning, and ^{left} the sheep with a keeper, and ^{took} , and ^{went} , ^{as} as Jesse ^{had} ^{com-} manded him; and he ^{came} to the trench, as the host ^{was} going forth to the ^{fight} , and ^{shouted} for the battle. ²¹ For Israel and the Philistines ^{had} ^{put} the battle in array, army against army.	סו. according as.
סו. באשר	²² And David ^{left} his ^{carriage} , in the hand of the keeper of the ^{carriage} , and ^{ran} into the army, and ^{came} and ^{saluted} his brethren.	סו. battle array.
סו. חקלב	²³ And ^{as} ^{he} talked with them, behold, ^{there} ^{came} up the champion, the Philistine of Gath, Goliath by name, out of the armies of the Philistines, and ^{spake} according to the same ^{words} : and David ^{heard} them.	סו. the vessels, i.e. the baggage, from with him.
סו. חקלב	²⁴ And all the ^{men} of Israel, when they ^{saw} the ^{man} , ^{fled} from ^{him} , and ^{were} sore afraid.	סו. vessels or baggage.
סו. חקלב	²⁵ And the ^{men} of Israel ^{said} , "Have ye seen ^{this} ^{man} that is come up? surely to defy Israel ^{is} he come up: and it ^{shall} be, that the ^{man} who ^{killeth} him, the king will enrich him with great riches, and will give him his ^{daughter} , and ^{make} his father's ^{house} free in Israel."	סו. asked his brethren of peace.
סו. חקלב	²⁶ And David ^{spake} to the ^{men} that stood by him, ^{saying} , "What shall be done to the ^{man} that ^{killeth} ^{this} ^{Philistine} , and ^{taketh} away the reproach from Israel? for who ^{is} ^{this} ^{uncircumcised} ^{Philistine} , that he ^{should} ^{defy} the armies of the ^{living} ^{God} ?" ²⁷ And the people ^{answered} him after ^{this} ^{manner} , saying, "So shall it be done to the ^{man} that ^{killeth} him."	סו. middle man.
סו. חקלב	²⁸ And Eliab his ^{eldest} brother ^{heard} when he ^{spake} unto the ^{men} ; and Eliab's anger ^{was} kindled against David, and he ^{said} , "Why camest thou down hither? and with whom ^{hast} thou left ^{those} few ^{sheep} in the wilderness? ^I ^{know} thy ^{pride} , and ^{the} ^{naughtiness} of thine heart; for thou ^{art} come down that thou ^{mightest} see the battle." ²⁹ And David ^{said} , "What ^{have} I now done? ^{Is} ^{there} not a cause?"	סו. ish.
סו. חקלב	³⁰ And he ^{turned} from him toward another, and ^{spake} after the same ^{manner} : and the people ^{answered} him again after the former ^{manner} . ³¹ And when the words ^{were} heard which David ^{spake} , they ^{rehearsed} them before Saul: and he ^{sent} for him.	סו. his face.
סו. חקלב	³² And David ^{said} to Saul, "Let no ^{man's} heart ^{fail} because of him; thy servant will go and ^{fight} with ^{this} ^{Philistine} ."	סו. anahshim.
סו. חקלב	³³ And Saul ^{said} to David, "Thou ^{art} not able to go against ^{this} ^{Philistine} to fight with him: for thou ^{art} but a youth, and ^{he} a ^{man} of war from his youth."	סו. word.
סו. חקלב		סו. took him.
סו. חקלב		סו. ahdahm.
סו. חקלב		סו. fall.
33. Deut. 9. 2.		

B.C. about 1063.	<p>34 And David ¹said unto Saul, "Thy servant ¹kept his father's sheep, and ¹there came a ¹lion and a ¹bear, and ¹took a lamb out of the flock: ³⁵ and I ¹went out after him, and ¹smote him, and ¹delivered it out of his mouth: and when he ¹arose against me, I ¹caught him by his beard, and ¹smote him, and ¹slew him. ³⁶ Thy servant slew both ¹the lion and the bear: and ¹this ¹uncircumcised ¹Philistine ¹shall be as one of them, seeing he ¹hath ¹defied the armies of the ¹living ¹God." ³⁷ David ¹said moreover, "¹The LORD that delivered me out of the paw of the lion, and out of the paw of the bear, he will deliver me out of the hand of ¹this ¹Philistine."</p>	<p>¹lk. was keeping.</p>
<p>r. מִלְחָמָה 1. אֱלֹהִים חַיִּים 37. 2 Cor. 1. 10. 2 Tim. 4. 17, 18.</p>	<p>And Saul ¹said unto David, "Go, and ¹the LORD ¹be with thee." ³⁸ And Saul ¹armed David with his ¹armour, and he ¹put an helmet of brass upon his head; also he ¹armed him with a coat of mail. ³⁹ And David ¹girded his ¹sword upon his ¹armour, and he ¹assayed to go; for he had not proved it. And David ¹said unto Saul, "I ¹cannot ¹go with ¹these; for I ¹have not proved them." And David ¹put them off him.</p>	<p>r. or reproached, Heb. kheereeph. 1. ¹living ¹God, both plural. J. Jehovah.</p>
<p>J. יְהוָה c. וְיָלָכְשׁ ro. מִלְחָמָה</p>	<p>⁴⁰ And he ¹took his staff in his hand, and ¹chose him five smooth stones out of the brook, and ¹put them in a ¹shepherd's bag which he had, even in a ¹scrip; and his ¹sling was in his hand: and he ¹drew near to the Philistine.</p>	<p>c. clothed. ro. robe. c. arrayed or clothed.</p>
	<p>⁴¹ And the Philistine ¹came on and ¹drew near unto David; and the ¹man ¹that bare the shield ¹went before him. ⁴² And when the Philistine ¹looked about, and ¹saw David, he ¹disdained him: for he was ¹but a youth, and ruddy, and of a fair countenance.</p>	
	<p>⁴³ And the Philistine ¹said unto David, "Am I a dog, that thou ¹comest to me with ¹staves?" And the Philistine ¹cursed David by his gods. ⁴⁴ And the Philistine ¹said to David, "Come to me, and I ¹will give thy ¹flesh unto the fowls of the ¹air, and to the ¹beasts of the field."</p>	<p>h. heavens.</p>
<p>45. 2 Sam. 22. 33, 35. 2 Cor. 10. 4, 5. J. יְהוָה צְבָאוֹת 46. Isa. 49. 24-26.</p>	<p>⁴⁵ Then ¹said David to the Philistine, "Thou comest to me with a sword, and with a spear, and with a shield: but I come to thee in the name of ¹the LORD of hosts, the ¹God of the armies of Israel, whom thou ¹hast ¹defied. ⁴⁶ ¹This ¹day will ¹the LORD ¹deliver thee into mine hand; and I ¹will smite thee, and ¹take thine ¹head from thee; and I ¹will give the carcases of the host of the Philistines ¹this ¹day unto the fowls of the ¹air, and to the wild beasts of the earth; that all the earth may know ¹that there is a ¹God in Israel. ⁴⁷ And all ¹this ¹assembly ¹shall know that ¹the LORD ¹saveth not with sword and spear: for the battle is ¹the LORD's, and he ¹will give ¹you into our hands."</p>	<p>J. Jehovah of Teebahoth. r. or reproached. s. shut thee up.</p>
<p>a. מִלְחָמָה c. יְהוָה צְבָאוֹת 47. Ps. 44. 6, 7. Hos. 1. 7. Zech. 4. 6.</p>	<p>⁴⁸ And it ¹came to pass, when the Philistine arose, and ¹came and drew nigh to meet David, that David ¹hasted, and ¹ran toward the army to meet the Philistine. ⁴⁹ And David ¹put his ¹hand in his ¹bag, and ¹took thence a ¹stone, and ¹slang it, and ¹smote the Philistine in his forehead, that the stone ¹sunk into his forehead; and he ¹fell upon his face to the earth.</p>	<p>h. heavens. t. or that Elobim is for Israel.</p>
<p>50. Heb. 2. 14, 15. 51. Ch. 21. 9.</p>	<p>⁵⁰ So David ¹prevailed over the Philistine with a ¹sling and with a ¹stone, and ¹smote the Philistine, and ¹slew him; but ¹there was no sword in the hand of David. ⁵¹ Therefore David ¹ran, and ¹stood upon the Philistine, and ¹took his ¹sword, and ¹drew it out of the sheath thereof, and ¹slew him, and ¹cut off his ¹head therewith.</p>	
<p>m. גִּבּוֹרִים</p>	<p>And when the Philistines ¹saw their ¹champion was dead, they ¹fled.</p>	<p>m. mighty one, Heb. geber.</p>
	<p>⁵² And the ¹men of Israel and of Judah ¹arose, and ¹shouted, and ¹pursued the Philistines, until thou ¹come to the valley, and to the gates of Ekron. And the wounded of the Philistines ¹fell</p>	<p>so. anahshim.</p>

1 SAMUEL XVII. 53.		1 SAMUEL XVIII. 16.	
B.C. about 1063.	down by the way to Shaaraim, even unto Gath, and unto Ekron.		
c. מַחֲנֵיקִים	⁵³ And the children of Israel returned from chasing after the Philistines, and they spoiled their tents.	s. sons.	
54. Isa. 53. 12. Luke 11. 21, 22. Col. 2. 15.	⁵⁴ And David took the head of the Philistine, and brought it to Jerusalem; but he put his armour in his tent.	c. camps.	
	⁵⁵ And when Saul saw David go forth against the Philistine, he said unto Abner, the captain of the host, "Abner, whose son is this youth?" And Abner said, "As thy soul liveth, O king, I cannot tell." ⁵⁶ And the king said, "Inquire thou whose son the stripling is."		
	⁵⁷ And as David returned from the slaughter of the Philistine, Abner took him, and brought him before Saul with the head of the Philistine in his hand. ⁵⁸ And Saul said to him, "Whose son art thou, thou young man?" And David answered, "I am the son of thy servant Jesse the Beth-lehemite."		
1. 2 Sam. 1. 26.	18 AND it came to pass, when he had made an end of speaking unto Saul, that the soul of Jonathan was knit with the soul of David, and Jonathan loved him as his own soul.		
c. וַיִּכְרֹת	² And Saul took him that day, and would let him go no more home to his father's house.	c. cut or confirmed, Heb. cahrath, by cutting in twain the sacrifice. Jer. 34. 18, 19.	
אֵלֶּי פָּלָקָה	³ Then Jonathan and David made a covenant, because he loved him as his own soul. ⁴ And Jonathan stripped himself of the robe that was upon him, and gave it to David, and his garments, even to his sword, and to his bow, and to his girdle.		
אֵלֶּי פָּלָקָה	⁵ And David went out whithersoever Saul sent him, and behaved himself wisely: and Saul set him over the men of war, and he was accepted in the sight of all the people, and also in the sight of Saul's servants.	s. anabahim.	
6. Ex. 15. 20. Judg. 11. 34.	⁶ And it came to pass as they came, when David was returned from the slaughter of the Philistine, that the women came out of all cities of Israel, singing and dancing, to meet king Saul, with tabrets, with joy, and with instruments of music. ⁷ And the women answered one another as they played, and said,		
	"Saul hath slain his thousands, And David his ten thousands."		
8. Eccles. 4. 4. Ch. 15. 23.	⁸ And Saul was very wroth, and the saying displeased him; and he said, "They have ascribed unto David ten thousands, and to me they have ascribed but thousands: and what can he have more but the kingdom?" ⁹ And Saul eyed David from that day and forward.		
10. Ch. 16. 14. s. רָעָה	¹⁰ And it came to pass on the morrow, that the evil spirit from God came upon Saul, and he prophesied in the midst of the house: and David played with his hand, as at other times: and there was a javelin in Saul's hand. ¹¹ And Saul cast the javelin; for he said, "I will smite David even to the wall with it." And David avoided out of his presence twice.	s. or sad.	
11. Prov. 27. 4.	¹² And Saul was afraid of David, because the LORD was with him, and was departed from Saul. ¹³ Therefore Saul removed him from him, and made him his captain over a thousand; and he went out and came in before the people.		
יְהוָה 13. 2 Sam. 5. 2.	¹⁴ And David behaved himself wisely in all his ways; and the LORD was with him. ¹⁵ Wherefore when Saul saw that he behaved himself very wisely, he was afraid of him.	s. Jehovah.	
14. Gen. 39. 2, 3, 23.	¹⁶ But all Israel and Judah loved David, because he went out and came in before them.		
			363

n.c. about 1063. m. מֶרַב a. לְקַדְחָל	17 And Saul *said to David, "Behold my *elder daughter Merab , <i>h̄t</i> will I give thee to wife: only be thou *valiant for me, and *fight <i>ʔ</i> the LORD's battles." For Saul said, "Let not mine hand be upon him, but *let the hand of the Philistines be upon him."	m. Merab, Multiplication. a. a son of valour.
19. 2 Sam. 21. 8. ad. אֲדִיֶּל mi. מִיכָל w. וַיֵּשֶׁר בְּעֵינָיו	18 And David *said unto Saul, "Who <i>am</i> I? and what is my life, or my father's family in Israel, that I *should be son-in-law to the king?" 19 But it *came to pass at the time when Merab Saul's daughter *should have been given to David, that <i>sh̄t</i> was given unto Adriel the Meholathite to wife.	ad. Adriel, Flock of God. mi. Michal, A brook. w. was right in his eyes.
	20 And Michal Saul's daughter loved David: and they *told Saul, and the thing *pleased him. 21 And Saul *said, "I will give him her, that she *may be a snare to him, and that the hand of the Philistines *may be against him." Wherefore Saul *said to David, "Thou shalt this day be my son-in-law in the one of the twain."	
i. אִישׁ	22 And Saul *commanded his *servants, saying, "Commune with David secretly, *and say, 'Behold, the king *hath delight in thee, and all his servants *love thee: now therefore be the king's son-in-law.'" 23 And Saul's servants *spake those *words in the ears of David. And David *said, "Seemeth it to you a light thing to be a king's son-in-law, seeing that I <i>am</i> a poor man, and lightly esteemed?" 24 And the servants of Saul *told him, *saying, "On *this manner spake David." 25 And Saul *said, "Thus shall ye say to David, 'The king desireth not any dowry, but an hundred foreskins of the Philistines, to be avenged of the king's enemies.'" But Saul thought to make David fall by the hand of the Philistines.	i. ish.
	26 And when his servants *told David these *words, it *pleased David well to be the king's son-in-law: and the days were not expired. 27 Wherefore David *arose and *went, <i>h̄t</i> and his *men, and *slew of the Philistines two hundred men: and David *brought their foreskins, and they *gave them in full tale to the king, that he *might be the king's son-in-law. And Saul *gave him Michal his daughter to wife.	s. anahshim.
a. כָּל־הַיָּמִים	28 And Saul *saw and *knew that <i>ʔ</i> the LORD was with David, and that Michal Saul's daughter loved him. 29 And Saul *was yet the more *afraid of David; and Saul *became David's enemy continually.	J. Jehovah.
w. כִּדִּי v. וַיִּקֶּר שְׁמוֹ מֵאֹד	30 Then the princes of the Philistines *went forth: and it *came to pass, *after they *went forth, that David behaved himself more wisely than all the servants of Saul; so that his name *was much set by.	a. all the days. w. or whenever.
	19 AND Saul *spake to Jonathan his son, and to all his servants, that they *should kill David. 2 But Jonathan Saul's son delighted much in David: and Jonathan *told David, *saying, "Saul my father *seeketh to kill thee: now therefore, I pray thee, take heed to thyself until the morning, and abide in a secret place, and hide thyself: 3 and I will go out and stand beside my father in the field where thou art, and I will commune with my father of thee; and what I see, that I will tell thee."	v. very precious.
i. בְּקֶרֶךְ i. וְרֵאִיתִי קָה	4 And Jonathan *spake good of David unto Saul his father, and *said unto him, "Let not the king sin against his servant, against David; because he *hath not sinned against thee, and	i. in. i. I shall see what it is, and

1 SAMUEL XIX. 5.		1 SAMUEL XIX. 24.
B.C. about 1063. s. אֶת־נַפְשׁוֹ j. יְהוָה	because his works <i>have been</i> to thee-ward very good: ⁵ for he ⁶ did-put his ⁷ life in his hand, and ⁸ slew ⁹ the Philistine, and ¹⁰ the LORD wrought a great salvation for all Israel: thou sawest <i>it</i> , and ¹¹ didst rejoice: wherefore then wilt thou sin against innocent blood, to slay ¹² David without a cause?" ¹³ And Saul ¹⁴ hearkened unto the voice of Jonathan: and Saul ¹⁵ sware, " <i>As ¹⁶the LORD liveth, he shall not be slain.</i> "	s. soul. j. Jehovah.
	¹⁷ And Jonathan ¹⁸ called David, and Jonathan ¹⁹ shewed him ²⁰ all those things. And Jonathan ²¹ brought David to Saul, and he ²² was in his presence, as in times past.	
	²³ And there ²⁴ was ²⁵ war again: and David ²⁶ went out, and ²⁷ fought with the Philistines, and ²⁸ slew them with a great slaughter; and they ²⁹ fled from ³⁰ him.	
h. כַּסְפִּי sa. יָקָה	³¹ And the ³² evil spirit from ³³ the LORD ³⁴ was upon Saul, as ³⁵ he ³⁶ sat in his house with his javelin in his hand: and David ³⁷ played with <i>his</i> hand. ³⁸ And Saul ³⁹ sought to smite David even to the wall with the javelin; but he ⁴⁰ slipped away out of Saul's presence, and he ⁴¹ smote ⁴² the javelin into the wall: and David ⁴³ fled, and ⁴⁴ escaped that ⁴⁵ night.	h. his face. sa. or sad.
11. Ps. 59, title.	⁴⁶ Saul also ⁴⁷ sent messengers unto David's house, to ⁴⁸ watch him, and to slay him in the morning: and Michal David's wife ⁴⁹ told him, ⁵⁰ saying, "If thou ⁵¹ save not thy ⁵² life to-night, to-morrow thou ⁵³ shalt be slain." ⁵⁴ So Michal ⁵⁵ let David down through a ⁵⁶ window: and he ⁵⁷ went, and ⁵⁸ fled, and ⁵⁹ escaped.	s. soul.
t. תְּרָפִים	⁶⁰ And Michal ⁶¹ took an ⁶² image, and ⁶³ laid it in the bed, and put a ⁶⁴ pillow of ⁶⁵ goats' hair for his bolster, and ⁶⁶ covered it with a ⁶⁷ cloth.	t. the teraphim.
	⁶⁸ And when Saul ⁶⁹ sent messengers to take David, she ⁷⁰ said, " <i>He is sick.</i> " ⁷¹ And Saul ⁷² sent the messengers ⁷³ again to see David, ⁷⁴ saying, "Bring him up to me in the bed, that ⁷⁵ I may slay him." ⁷⁶ And when the messengers ⁷⁷ were come in, behold, ⁷⁸ there was an ⁷⁹ image in the bed, with a pillow of ⁸⁰ goats' hair for his bolster. ⁸¹ And Saul ⁸² said unto Michal, "Why ⁸³ hast thou deceived me so, and ⁸⁴ sent away mine enemy, that he ⁸⁵ is escaped?" And Michal ⁸⁶ answered Saul, " <i>He said unto me, 'Let me go; why should I kill thee?'</i> "	t. the teraphim.
n. נִיּוֹת	⁸⁷ So David ⁸⁸ fled, and ⁸⁹ escaped, and ⁹⁰ came to Samuël to ⁹¹ Ramah, and ⁹² told him all that Saul ⁹³ had done to him. And ⁹⁴ he and Samuël ⁹⁵ went and ⁹⁶ dwelt in ⁹⁷ Naiioth.	n. Naiioth, Habitations.
	⁹⁸ And it ⁹⁹ was told Saul, ¹⁰⁰ saying, "Behold, David ¹⁰¹ is at ¹⁰² Naiioth in ¹⁰³ Ramah." ¹⁰⁴ And Saul ¹⁰⁵ sent messengers to take David: and when they ¹⁰⁶ saw the company of the prophets prophesying, and Samuël standing ¹⁰⁷ as appointed over them, the ¹⁰⁸ Spirit of ¹⁰⁹ God ¹¹⁰ was upon the messengers of Saul, and they also ¹¹¹ prophesied. ¹¹² And when it ¹¹³ was told Saul, he ¹¹⁴ sent other messengers, and they ¹¹⁵ prophesied likewise. And Saul ¹¹⁶ sent messengers again ¹¹⁷ the third time, and they ¹¹⁸ prophesied also.	
s. נֶשֶׁחַ	¹¹⁹ Then ¹²⁰ went ¹²¹ he also to ¹²² Ramah, and ¹²³ came to a ¹²⁴ great well that is in ¹²⁵ Sechu: and he ¹²⁶ asked and ¹²⁷ said, "Where ¹²⁸ are Samuël and David?" And ¹²⁹ one ¹³⁰ said, "Behold, they ¹³¹ be at Naiioth in ¹³² Ramah." ¹³³ And he ¹³⁴ went thither to Naiioth in ¹³⁵ Ramah: and the ¹³⁶ Spirit of ¹³⁷ God ¹³⁸ was upon him also, and he ¹³⁹ went ¹⁴⁰ on, and ¹⁴¹ prophesied, until he ¹⁴² came to Naiioth in ¹⁴³ Ramah. ¹⁴⁴ And ¹⁴⁵ he ¹⁴⁶ stripped off his clothes also, and ¹⁴⁷ prophesied before Samuël in ¹⁴⁸ like manner, and ¹⁴⁹ lay down naked all ¹⁵⁰ that ¹⁵¹ day and all that night. Wherefore they ¹⁵² say, " <i>Is Saul also among the prophets?</i> "	s. Sechu, Watch-tower.
h. הָיָה		h. he.

B.C. about 1062.

a. אֶת־נַפְשִׁי
f. תְּלִילָה

j. יהוה
ab. וּבֵין

a. כֹּה־תֹאמַר

un. עַד הַקֶּרֶב
הַשְּׁלִישִׁית

g. טוֹב

j. g. יהוה אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל

se. כִּי־אֶחָדָם
t. קָשָׁת קָהָר

הַשְּׁלִישִׁית

ac. כִּפְּאֵר

15. 2 Sam. 9. 1;
21. 7.

c. וַיִּכְרַת

19. Ch. 19. 2, 3.

o. כִּי־וּמָה
הַפְּעֻשָּׁה

e. הָאֵל

21. Jer. 4. 2.

20 AND David *fled from Naioth in *Ramah, and *came and *said before Jonathan, "What *have-I-done? what *is mine iniquity? and what *is my sin before thy father, that he *seeketh my *life?" ² And he *said unto him, "'God forbid; thou shalt not die: behold, my father *will-do nothing either great or small, but that he *will-shew it me: and why *should my father hide *this *thing from me? it is not so."

³ And David *sware moreover, and *said, "Thy father *certainly *knoweth that I *have-found grace in thine eyes; and he *saith, 'Let not Jonathan know this, lest he *be-grieved:' but truly as ^jthe LORD liveth, and as thy soul liveth, there is but a step between me and ^{ab}death."

⁴ Then *said Jonathan unto David, "Whatsoever thy soul *desireth, I *will even do it for thee." ⁵ And David *said unto Jonathan, "Behold, to-morrow is the new-moon, and I *should-not fail to sit with the king at meat: but *let-me-go, that I *may hide-myself in the field ^{un}unto the third day at *even. ⁶ If thy father *at-all *miss me, then *say, 'David *earnestly *asked leave of me that he *might-run to Beth-lehem his city: for there is a *yearly sacrifice there for all the family.' ⁷ If he *say thus, 'It is *well;' thy servant shall have peace: but if he *be *very wroth, then be sure that *evil *is-determined by him. ⁸ Therefore thou *shalt-deal kindly with thy servant: for thou *hast-brought thy servant into a covenant-of ^jthe LORD with thee: notwithstanding, if there be in me iniquity, *slay me thyself; for why *shouldest-thou-bring me to thy father?"

⁹ And Jonathan *said, "Far-be-it from thee: for if I *knew *certainly that *evil were-determined by my father to come upon thee, then *would not I tell it thee?" ¹⁰ Then *said David to Jonathan, "Who shall tell me? or what if thy father *answer thee roughly?"

¹¹ And Jonathan *said unto David, "Come, and *let us go out-into the field." And they *went-out both of them into the field.

¹² And Jonathan *said unto David, "O ^{j. g.} LORD *God-of Israel, when I *have-*sounded my *father about *to-morrow any time, or the third day, and, behold, if there be good toward David, and I then send not unto thee, and *shew it thee; ¹³ ^{j. g.} the LORD *do so and much more to Jonathan: but if it *please my father to do thee *evil, then I *will-shew it thee, and *send-thee-away, that thou *mayest-go in peace: and ^jthe LORD *be with thee, ^{ac}as he *hath-been with my father. ¹⁴ And thou shalt not only while yet I live shew me the kindness-of ^jthe LORD, that I *die not: ¹⁵ but also thou shalt not cut-off thy *kindness from my house for ever: no, not when ^jthe LORD *hath-cut-off the enemies-of David every-one from the face-of the earth."

¹⁶ So Jonathan *made a covenant with the-house-of David, saying, "Let ^jthe LORD even require it at the hand-of David's enemies." ¹⁷ And Jonathan *caused David to swear again because he loved him: for he loved him as he loved his own soul.

¹⁸ Then Jonathan *said to David, "To-morrow is the new-moon: and thou *shalt-be-missed, because thy seat will be empty."

¹⁹ And when thou hast stayed three days, then thou shalt go down quickly, and *come to the place where thou didst hide thyself ^owhen the business was in hand, and *shalt-remain by the stone *Ezel. ²⁰ And I will shoot three *arrows on-the-side thereof, as though I *shot at a mark. ²¹ And, behold, I will send a *lad, saying, 'Go, find-out the arrows.' If I *expressly *say unto the lad, 'Behold, the arrows are on-this-side-of thee, *take them;' then *come thou: for there is peace to thee, and no hurt;

s. soul.
f. Far-be-it, as
v. 9.
*w. or doeth.
*w. or sheweth.

j. Jehovah.
ab. between.

s. saith.

un. until the
third-evening.

g. good, Heb.
tob.

j. Jehovah.

j. g. Jehovah
Elohim.
se. searched.
t. this-time, the
day after
to-morrow.
j. Jehovah.

ac. according as.

c. cut, or confirmed.

o. on the day-of
the affair.
e. Ezel, Departure.

	1 SAMUEL XX. 22.	1 SAMUEL XX. 42.
B.C. about 1062. 23. v. 14, 15, 42.	as ^J the LORD liveth. ²² But if I say thus unto the young-man, 'Behold, the arrows are beyond thee;' go thy way: for ^J the LORD 'hath sent thee away. ²³ And as touching the matter which thou and I 'have-spoken-of, behold, ^J the LORD be between thee and I 'me for ever."	J. Jehovah. ab. between.
n. חֲדָשׁ	²⁴ So David 'hid-himself in the field: and when the new-moon 'was-come, the king 'sat-him-down to eat 'meat. ²⁵ And the king 'sat upon his seat, as at other times, even upon a seat by the wall: and Jonathan 'arose, and Abner 'sat by Saul's side, and David's place 'was-empty. ²⁶ Nevertheless Saul spake not any-thing 'that 'day: for he thought, "Something-hath-befallen him, he is not clean; surely he is not clean." ²⁷ And it 'came-to-pass on the-morrow, which was the second day of the 'month, that David's place 'was-empty: and Saul 'said unto Jonathan his son, "Wherefore 'cometh not the-son-of Jesse to 'meat, neither yesterday, nor to-day?" ²⁸ And Jonathan 'answered "Saul, "David 'earnestly asked leave of me to go to Beth-lehem: ²⁹ and he 'said, 'Let-me-go, I-pray-thee; for our family hath a sacrifice in the city; and my brother, he 'hath-commanded me to be there: and now, if I 'have-found favour in thine eyes, 'let-me-get-away, I-pray-thee, and 'see my 'brethren.' Therefore he 'cometh not unto the king's table."	n. new-moon.
r. הַפְּרִידוֹת a. כָּל-הַיָּמִים i. כִּי-בָרָאָהּ הוּא	³⁰ Then Saul's anger 'was-kindled against Jonathan, and he 'said unto him, "Thou son-of the perverse 'rebellious woman, do not I 'know that thou 'hast-chosen the-son-of Jesse to thine-own confusion, and unto the-confusion-of thy mother's nakedness? ³¹ For 'as long as the-son-of Jesse 'liveth upon the ground, thou shalt not be-established, nor thy kingdom. Wherefore now 'send and 'fetch him unto me, for he 'shall surely die."	r. or rebellion. a. all the days. i. is the-son-of death.
32. Ch. 19. 5. Matt. 27. 23. Luke 23. 22. 33. Ch. 18. 11. v. 7.	³² And Jonathan 'answered "Saul his father, and 'said unto him, "Wherefore shall-he-be-slain? what 'hath-he-done?" ³³ And Saul 'cast a 'javelin at him to smite him: whereby Jonathan 'knew that it was-determined of his father to slay "David. ³⁴ So Jonathan 'arose from the table in fierce anger, and did-eat no meat the second day-of the 'month: for he was-grieved for David, because his father 'had-done-him-shame.	
i. כֶּלִי	³⁵ And it 'came-to-pass in the morning, that Jonathan 'went-out into the field at the-time-appointed-with David, and a little lad with him. ³⁶ And he 'said unto his lad, "Run, 'find-out now "the arrows which I 'shoot." And as the lad ran, he shot an 'arrow beyond him. ³⁷ And when the lad 'was-come to the-place-of the arrow which Jonathan 'had-shot, Jonathan 'cried after the lad, and 'said, "Is not the arrow beyond thee?" ³⁸ And Jonathan 'cried after the lad, "Make-speed, 'haste, 'stay not." And Jonathan's lad 'gathered-up "the arrows, and 'came to his 'master. ³⁹ But the lad knew not any-thing: only Jonathan and David knew "the matter. ⁴⁰ And Jonathan 'gave his 'artillery unto his lad, and 'said unto him, "Go, 'carry-them-to the city."	i. instruments.
ab. וְבֵין	⁴¹ And as-soon-as the lad was gone, David arose out-of a place toward the south, and 'fell on his face to-the-ground, and 'bowed-himself three times: and they 'kissed one 'another, and 'wept one with 'another, until David exceeded. ⁴² And Jonathan 'said to David, "Go in peace, forasmuch-as we 'have-sworn both-of us in the-name-of ^J the LORD, saying, ' ^J The LORD 'be between me and I 'thee, and between my seed and I 'thy seed for ever.'" And he 'arose and 'departed: and Jonathan went-into the city.	J. Jehovah. ab. between.

B.C. about 1062.

n. נָזַח
a. אַחִימֶלֶךְ
i. אִישׁ

p. פִּלְנִי אֶלְמִנִי

f. הַמִּצֵּה

4. Lev. 24. 5-9.
Matt. 12. 3, 4.
Mark 2. 25.
26. Luke 6.
3, 4.
5. 1 Thess. 4. 4.

pr. לֶחֶם הַקֹּדֶשׁ

j. יְהוָה

7. Ps. 52, title.

d. דָּאג

9. Ch. 17. 2, 50, 51.

f. כִּפְנֵי

a. אַחִישׁ

11. Ps. 34; 56,
titles. Ch.
18. 7.

p. כִּשְׁמֹנֶה

1. Ps. 57; 142,
title.

1. 2. Matt. 11.
28; 18. 20.
Luke xii. 32.
2 Sam. xxiii.

a. עֲלֵם

i. אִישׁ

h. אֲשֶׁר לוֹ נִשְׂאָה

h. מִן־קֶשֶׁת

c. לִשְׂרָאֵל

3. Isa. xvi. 4.

G. אֱלֹהִים

368

21 THEN *came David to *Nob to *Ahimelech the priest: and Ahimelech *was afraid at the meeting of David, and *said unto him, "Why art thou alone, and no man with thee?"

*And David *said unto Ahimelech the priest, "The king *hath commanded me a business, and *hath said unto me, 'Let no man know any thing of the business whereabout I *send thee, and what I *have commanded thee: and I *have appointed my *servants to such and such a place.' Now therefore what is under thine hand? *give me five loaves of bread in mine hand, or what there is *present."

*And the priest *answered David, and *said, "There is no common bread under mine hand, but there is hallowed bread; if the young men *have kept themselves at least from women."

*And David *answered the priest, and *said unto him, "Of a truth women have been kept from us about these three days, since I came out, and the vessels of the young men *are holy, and the bread is in a manner common, yea, though it were sanctified this day in the vessel."

*So the priest *gave him hallowed bread: for there was no bread there but the shewbread, that was taken from before the LORD, to put hot bread in the day when it was taken away.

*Now a certain man of the servants of Saul was there that day, detained before the LORD; and his name was Doeg, an Edomite, the chiefest of the herdmen that belonged to Saul.

*And David *said unto Ahimelech, "And is there not here under thine hand spear or sword? for I have neither brought my sword nor my weapons with me, because the king's business required haste."

*And the priest *said, "The sword of Goliath the Philistine, whom thou slewest in the valley of Elah, behold, it is here wrapped in a cloth behind the ephod: if thou wilt take that, take it: for there is no other save that here." And David *said, "There is none like that: *give it me."

*And David *arose, and *fled that day for fear of Saul, and *went to Achish the king of Gath. *And the servants of Achish *said unto him, "Is not this David the king of the land? did they not sing one to another of him in dances, saying, 'Saul *hath slain his thousands, and David his ten thousands?'"

*And David *laid up these words in his heart, and *was sore afraid of Achish the king of Gath. *And he *changed his behaviour before them, and *feigned himself mad in their hands, and *scrabbled on the doors of the gate, and *let his spittle fall down upon his beard. *Then *said Achish unto his servants, "Lo, ye see the man is mad: wherefore then have ye brought him to me? *Have I need of mad men, that ye have brought this fellow to play the mad man in my presence? shall this fellow come into my house?"

22 DAVID therefore *departed thence, and *escaped to the cave *Adullam: and when his brethren and all his father's house *heard it, they *went down thither to him. *And every one that was in distress, and every one that was in debt, and every one that was discontented, *gathered themselves unto him; and he *became a captain over them: and there *were with him about four hundred men.

*And David *went thence to Mizpeh of Moab: and he *said unto the king of Moab, "Let my father and my mother, I pray thee, come forth, and be with you, till I know what God

n. Nob, High-place.
a. Ahimelech, Brother of the king, called Ahiah, chap. 14. 3.
i. ish.

p. Heb. Piloni almoni.

f. found.

pr. or presence bread.
j. Jehovah.

i. ish.
j. Jehovah.
d. Doeg, Timorous.

f. from the presence of.
a. Achish, Feared or Reverenced.

i. ish.
p. playeth the madman.

a. Adullam, Justice of the people.
i. ish.
h. had a creditor.
h. bitter of soul.
c. captain, Heb. sar, chief or prince.

God, Elohim.

h.c. about 1062. a. כְּפִצְוֹרָה	will do for me." 4 And he brought them before the king of Moab: and they dwelt with him all the while that David was in the hold.	s. stronghold or fortress.
h. חֶרֶת	5 And the prophet Gad said unto David, "Abide not in the hold; depart, and get thee into the land of Judah." Then David departed, and came into the forest of Hareth.	h. Khareth, Heb. khereth, A cutting.
ס. אֲנָשִׁים t. הָאֲנָשִׁים r. בָּרָמָה	6 When Saul heard that David was discovered, and the men that were with him, (now Saul abode in Gibeah under a tree in Ramah, having his spear in his hand, and all his servants were standing about him;) 7 then Saul said unto his servants that stood about him, "Hear now, ye Benjamites; will the son of Jesse give every one of you fields and vineyards, and make you all captains of thousands, and captains of hundreds; 8 that all of you have conspired against me, and there is none that sheweth me that my son hath made a league with the son of Jesse, and there is none of you that is sorry for me, or sheweth unto me that my son hath stirred up my servant against me, to lie in wait, as at this day?"	ס. Heb. anah-shim, plural of ish or enosh. t. the tamarisk tree. r. Ramah, Height or High Place.
co. בִּקְרָת	9 Then answered Doeg the Edomite, which was set over the servants of Saul, and said, "I saw the son of Jesse coming to Nob, to Ahimelech the son of Ahitub. 10 And he inquired of the LORD for him, and gave him victuals, and gave him the sword of Goliath the Philistine."	co. confirmed.
9. Ps. 52, title.		
10. Ch. 21. 6, 9. j. יְהוָה	11 Then the king sent to call Ahimelech the priest, the son of Ahitub, and all his father's house, the priests that were in Nob: and they came all of them to the king. 12 And Saul said, "Hear now, thou son of Ahitub." And he answered, "Here I am, my lord." 13 And Saul said unto him, "Why have ye conspired against me, thou and the son of Jesse, in that thou hast given him bread, and a sword, and hast inquired of God for him, that he should rise against me, to lie in wait, as at this day?"	j. Jehovah.
b. חֲנִי	14 Then Ahimelech answered the king, and said, "And who is so faithful among all thy servants as David, which is the king's son in law, and goeth at thy bidding, and is honourable in thine house? 15 Did I then begin to inquire of God for him? be it far from me: let not the king impute any thing unto his servant nor to all the house of my father: for thy servant knew nothing of all this, less or more."	b. Behold me.
th. הַיּוֹם	16 And the king said, "Thou shalt surely die, Ahimelech, thou, and all thy father's house."	th. that day.
r. לְרָצִים t. בִּירְכֹם הוּא	17 And the king said unto the footmen that stood about him, "Turn, and slay the priests of the LORD; because their hand also is with David, and because they knew when he fled, and did not shew it to me." But the servants of the king would not put forth their hand to fall upon the priests of the LORD.	r. runners or couriers. t. that he was fleeing.
18. See ch. 2. 81.	18 And the king said to Doeg, "Turn thou, and fall upon the priests." And Doeg the Edomite turned, and he fell upon the priests, and slew on that day fourscore and five persons that did wear a linen ephod. 19 And Nob, the city of the priests, smote he with the edge of the sword, both men and women, children and sucklings, and oxen, and asses, and sheep, with the edge of the sword.	
20. Ch. 23. 6. a. אֲבִיָּאֶתָר	20 And one of the sons of Ahimelech the son of Ahitub, named Abiathar, escaped, and fled after David. 21 And Abiathar shewed David that Saul had slain the LORD's priests. 22 And David said unto Abiathar, "I knew it that day, when Doeg the Edomite was there, that he would surely tell Saul: if I have	a. Abiathar, Left of a father, i.e. an orphan, or Father of pre-eminence.

B.C. about 1062.

e. בְּכַל-נַפְשׁוֹ

occasioned the death of all the persons of thy father's house.

23. Abide thou with me, fear not: for he that seeketh my life seeketh thy life: but with me thou shalt be in safeguard.

e. every soul.

s. soul, Heb. nephesh.

k. בְּקֵשֶׁלָה

23 THEN they told David, saying, "Behold, the Philistines fight against Keilah, and they rob the threshing-floors."

k. Keilah, Fortress.

j. יְהוָה

2 Therefore David inquired of the LORD, saying, "Shall I go and smite these Philistines?" And the LORD said unto David, "Go, and smite the Philistines, and save Keilah."

j. Jehovah.

e. אֲנִשׁ דָּוִד

3 And David's men said unto him, "Behold, we be afraid here in Judah: how much more then if we come to Keilah against the armies of the Philistines."

e. Heb. anashim.

4 Then David inquired of the LORD yet again. And the LORD answered him and said, "Arise, go down to Keilah; for I will deliver the Philistines into thine hand."

5 So David and his men went to Keilah, and fought with the Philistines, and brought away their cattle, and smote them with a great slaughter. So David saved the inhabitants of Keilah.

6. Ch. 22. 20.

6 And it came to pass, when Abiathar the son of Ahimelech fled to David to Keilah, that he came down with an ephod in his hand.

about 1061.

7 And it was told Saul that David was come to Keilah. And Saul said, "God hath delivered him into mine hand; for he is shut in, by entering into a town that hath gates and bars."

8 And Saul called all the people together to war, to go down to Keilah, to besiege David and his men.

9. Num. 27. 21.

ch. 30. 7.

j. e. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

9 And David knew that Saul secretly practised mischief against him; and he said to Abiathar the priest, "Bring hither the ephod." 10 Then said David, "O LORD God of Israel, thy servant hath certainly heard that Saul seeketh to come to Keilah, to destroy the city for my sake. 11 Will the men of Keilah deliver me up into his hand? will Saul come down, as thy servant hath heard? O LORD God of Israel, I beseech thee, tell thy servant." And the LORD said, "He will come down." 12 Then said David, "Will the men of Keilah deliver me and my men into the hand of Saul?" And the LORD said, "They will deliver thee up."

j. e. Jehovah Elohim.

m. כְּשֵׁלִי

ac. כְּאִשִּׁי

11 Will the men of Keilah deliver me up into his hand? will Saul come down, as thy servant hath heard? O LORD God of Israel, I beseech thee, tell thy servant." And the LORD said, "He will come down." 12 Then said David, "Will the men of Keilah deliver me and my men into the hand of Saul?" And the LORD said, "They will deliver thee up."

m. masters, Heb. bahalim.

ac. according as.

j. Jehovah.

s. shut me up.

e. anashim.

13. Ch. 22. 2;

25. 13.

h. בְּהָר

z. זִיִּף

a. כָּל-הַיָּמִים

so. אֶת-נַפְשׁוֹ

13 Then David and his men, which were about six hundred, arose and departed out of Keilah, and went whithersoever they could go. And it was told Saul that David was escaped from Keilah; and he forbore to go forth. 14 And David abode in the wilderness in strong-holds, and remained in a mountain in the wilderness of Ziph. And Saul sought him every day, but God delivered him not into his hand. 15 And David saw that Saul was come out to seek his life: and David was in the wilderness of Ziph in a wood.

h. the hill country.

z. Ziph, Borrowed.

a. all the days, Heb. kol hayahmim.

so. soul, nephesh.

g. כְּאֵלֹהִים

16 And Jonathan Saul's son arose, and went to David into the wood, and strengthened his hand in God. 17 And he said unto him, "Fear not: for the hand of Saul my father shall not find thee; and thou shalt be king over Israel, and I shall be next unto thee; and that also Saul my father knoweth." 18 And they two made a covenant before the LORD: and David abode in the wood, and Jonathan went to his house.

g. God, Elohim.

c. וַיִּכְרְתוּ

c. cut or confirmed.

j. Jehovah.

19. See ch. 26.

1. Ps. 54,

title.

19 Then came up the Ziphites to Saul to Gibeah, saying, "Doth not David hide himself with us in strong-holds in the

<p>B.C. about 1062. r. מִיִּשְׁמֹן j. הַיִּשְׁמֹן 20. Ps. 54. 3. s. הַיִּשְׁמֹן</p>	<p>wood, in the hill of ^rHachilah, which is on the south of ^rJeshimon? ²⁰ Now therefore, O king, ^rcome down according to all the desire of thy soul to come down; and our part shall be to ^rdeliver him into the king's hand."</p>	<p>r. or right hand. j. Jeshimōn, Desert. s. shut him up.</p>
<p>f. תִּהְיֶה רֶגֶלָּו</p>	<p>²¹ And Saul ^rsaid, "Blessed be ^rge of ^rthe LORD; for ye ^rhave compassion on me. ²² Go, I pray you, ^rprepare yet, and ^rknow and ^rsee his ^rplace where his ^rhaunt ^ris, and who ^rhath seen him there: for it ^ris told me that ^rhe ^rdealeth ^rvery subtilly. ²³ See therefore, and ^rtake knowledge of all the lurking places where he ^rhideth himself, and ^rcome ye again to me with ^rthe certainty, and I ^rwill go with you: and it ^rshall come to pass, if he ^rbe in the land, that I ^rwill search him out throughout all the thousands of Judah."</p>	<p>f. foot shall be.</p>
<p>א. וְאִנְשֵׁי m. קָמָן j. הַיִּשְׁמֹן 26. Ps. 17. 9; 31. 22. fr. קָמָן</p>	<p>²⁴ And they ^rarose, and ^rwent to Ziph before Saul: but David and his ^rmen were in the wilderness of ^rMaon, in the plain on the south of ^rJeshimon. ²⁵ Saul also and his ^rmen ^rwent to seek him. And they ^rtold David: wherefore he ^rcame down into a ^rrock, and ^rabode in the wilderness of Maon. And when Saul ^rheard that, he ^rpursued after David in the wilderness of Maon. ²⁶ And Saul ^rwent on this side of the mountain, and David and his ^rmen on that side of the mountain: and David ^rmade haste to get away ^rfor fear of Saul; for Saul and his ^rmen ^rcompassed David and his ^rmen round about to take them.</p>	<p>א. anahshim, plural either of ish or enosh. m. Maon, Habitation. j. Jeshimōn, Desert. fr. from the presence of.</p>
<p>27. See 2 Kin. 19. 7-9. sp. פָּשְׁעָם r. קָלַע הַמַּחֲלָקוֹת</p>	<p>²⁷ But there came a messenger unto Saul, ^rsaying, "^rHaste thee, and ^rcome; for the Philistines ^rhave invaded the land." ²⁸ Wherefore Saul ^rreturned from pursuing after David, and ^rwent against the Philistines: therefore they called ^rthat place Sela-hammahlekoth.</p>	<p>sp. spread themselves upon. r. i.e. Rock of the divisions.</p>
<p>e. עֵינֵי</p>	<p>²⁹ And David ^rwent up from thence, and ^rdwelt in strong holds at ^rEn-gedi.</p>	<p>e. En-gedi, Fountain of the kid.</p>
<p>a. מִאֲחֵרִי 2. Ps. 38. 12. i. אִישׁ א. וְאִנְשֵׁי 3-7. See ch. 26. 5-12. 3. Judg. 3. 24. Ps. 57, title; 142, title. j. יְהוָה ao. בְּאֵינֶיךָ in. בְּעֵינֶיךָ 5. 2 Sam. 24. 10. l. אֲדֹנָי 7. Ps. 7. 4. Matt. 5. 44. Rom. 12. 17, 19. 8. See ch. 26. 13-20. 9. Ps. 141. 6. Prov. 16. 28; 17. 9. a. אָדָם</p>	<p>24 AND it ^rcame to pass, when Saul was returned from ^rfollowing the Philistines, that it ^rwas told him, ^rsaying, "Behold, David ^ris in the wilderness of En-gedi." ² Then Saul ^rtook three thousand chosen ^rmen out of all Israel, and ^rwent to seek David and his ^rmen upon the rocks of the wild goats. ³ And he ^rcame to the sheepcotes by the way, where ^rwas a cave; and Saul ^rwent in to cover his ^rfeet: and David and his ^rmen ^rremained in the sides of the cave. ⁴ And the ^rmen of David ^rsaid unto him, "Behold the day of which ^rthe LORD said unto thee, 'Behold, I ^rwill deliver thine enemy into thine hand, that thou ^rmayest do to him ^ras it shall seem good ^runto thee.'" Then David ^rarose, and ^rcut off the skirt of Saul's robe privily. ⁵ And it ^rcame to pass afterward, that David's heart ^rsmote him, because he ^rhad cut off Saul's skirt. ⁶ And he ^rsaid unto his ^rmen, "^rThe LORD forbid that I ^rshould do ^rthis thing unto my ^rmaster, ^rthe LORD's anointed, to stretch forth mine hand against him, seeing ^rhe is the anointed of ^rthe LORD." ⁷ So David ^rstayed his ^rservants with these words, and suffered them not to rise against Saul. But Saul rose up out of the cave, and ^rwent on his way. ⁸ David also ^rarose afterward, and ^rwent out of the cave, and ^rcried after Saul, ^rsaying, "My lord the king." And when Saul ^rlooked behind him, David ^rstooped with his face to the earth, and ^rbowed himself. ⁹ And David ^rsaid to Saul, "Wherefore ^rhearest thou ^rmen's words, ^rsaying, 'Behold, David ^rseeketh thy hurt?' ¹⁰ Behold, ^rthis day thine eyes ^rhave seen how</p>	<p>a. after. i. ish. א. anahshim. j. Jehovah. ac. according as. in. in thine eyes. א. men, anahshim. l. lord. a. Heb. ahdahm.</p>

a.c. about 1061.	_that <i>the</i> LORD <i>'had delivered thee to-day into mine hand in the</i> cave: and <i>some</i> <i>'bade me kill thee: but mine eye</i> <i>'spared thee; and I</i> <i>'said, 'I will not put forth mine hand against my -lord; for <i>he is</i> <i>'the LORD's anointed.'</i> ¹¹ Moreover, my father, see, yea,</i>	J. Jehovah.
11. Ps. 7. 3; 35. 7.	see <i>'the-skirt-of thy robe in my hand: for in that I</i> <i>'cut-off 'the -skirt-of thy robe, and killed thee not, 'know thou and 'see that there is neither evil nor transgression in mine hand, and I</i> <i>'have not sinned against thee; yet thou</i> <i>'huntest my 'soul to take it.</i>	
12. Gen. 16. 5. Judg. 11. 27. Job 5. 8.	¹² <i>The LORD</i> <i>'judge between me and ^bthee, and 'the LORD</i> <i>'avenge me of thee: but mine hand shall not be upon thee. ¹³ ^{ac} As 'saith</i>	b. between. ac. according as.
ab. וְכִי־יָקִיד	the-proverb-of the ancients, <i>'Wickedness</i> <i>'proceedeth from the</i>	1. or lawlessness p. from the lawless.
1. וְכִי־יָקִיד	<i>'wicked: 'but mine hand shall not be upon thee. ¹⁴ After whom</i>	
o. וְכִי־יָקִיד	<i>'is the-king-of Israēl come-out? after whom dost thou</i> <i>'pursue? after a dead dog, after ^aa flea. ¹⁵ <i>The LORD</i> <i>'therefore 'be judge,</i></i>	o. one.
j. וְכִי־יָקִיד	and <i>'judge between me and ^bthee, and 'see, and 'plead my</i>	b. between.
16-21. See ch. 26. 21-25.	cause, and <i>'deliver me out of thine hand."</i>	j. judge.
	¹⁶ And it <i>'came to pass, when David</i> <i>'had made an end of</i>	
	<i>'speaking 'these 'words unto Saul, that Saul</i> <i>'said, "Is this thy</i>	
	voice, my son David?" And Saul <i>'lifted up his voice, and 'wept.</i>	
	¹⁷ And he <i>'said to David, "Thou art more righteous than I: for</i>	
	thou <i>'hast rewarded me 'good, whereas if</i> <i>'have rewarded</i>	
	thee <i>'evil. ¹⁸ And thou</i> <i>'hast shewed this day 'how that thou</i>	
	<i>'hast dealt well with me: 'forasmuch as when 'the LORD</i> <i>'had</i>	J. Jehovah.
s. וְכִי־יָקִיד	<i>'delivered me into thine hand, thou killedst me not. ¹⁹ For if a</i>	s. shut me up.
	<i>'man 'find his 'enemy, 'will he let him go well away? wherefore</i>	
	<i>'the LORD</i> <i>'reward thee good for that thou</i> <i>'hast done unto me</i>	
20. Ch. 23. 17.	<i>'this 'day. ²⁰ And now, behold, I</i> <i>'know well that thou</i> <i>'shalt</i>	
	surely <i>'be king, and that the kingdom of Israēl</i> <i>'shall be estab-</i>	
	lished in thine hand. ²¹ <i>Swear now therefore unto me by 'the</i>	
	LORD, that thou wilt not cut off my 'seed after me, and that thou	
	wilt not destroy my 'name out of my father's house."	
22. Ch. 23. 29.	²² And David <i>'swore unto Saul. And Saul</i> <i>'went home; but</i>	
st. וְכִי־יָקִיד	David and his <i>'men gat them up unto the</i> <i>'hold.</i>	et. stronghold or fortress.
about 1060.		
	25 AND <i>Samuēl</i> <i>'died; and all the Israēlites</i> <i>'were ga-</i>	
	thered together, and <i>'lamented him, and 'buried him in</i>	
	his house at <i>'Ramah.</i>	
	And David <i>'arose, and 'went down to the wilderness of Paran.</i>	
i. וְכִי־יָקִיד	² And <i>there was</i> a <i>'man in Maon, whose</i> <i>'possessions were in</i>	i. ish.
b. וְכִי־יָקִיד	<i>'Carmel; and the 'man was very great, and he had three thou-</i>	b. business.
c. וְכִי־יָקִיד	sand sheep, and a thousand goats: and he <i>'was shearing his</i>	c. Carmel.
n. וְכִי־יָקִיד	<i>'sheep in 'Carmel. ³ Now the name of the 'man was</i> <i>'Nabal;</i>	The fruitful field.
a. וְכִי־יָקִיד	and the name of his wife <i>'Abigail: and she was</i> a woman of good	n. Nabal.
	understanding, and of a beautiful countenance: but the <i>'man</i>	Foolish or Fool.
	was churlish and evil in his doings; and <i>he was of the house of</i>	a. Abigail, Father's joy.
	Caleb.	
	⁴ And David <i>'heard in the wilderness that Nabal</i> <i>'did shear</i>	
	his <i>'sheep. ⁵ And David</i> <i>'sent out ten young-men, and David</i>	
	<i>'said unto the young-men, "Get you up to Carmel, and 'go to</i>	
	Nabal, and <i>'greet him in my name: ⁶ and thus</i> <i>'shall ye say to</i>	
s. וְכִי־יָקִיד	him that <i>liveth in prosperity, 'Peace be both to thee, and peace be</i>	s. shamed.

1 SAMUEL XXV. 9.		1 SAMUEL XXV. 28.	
B.C. about 1060.		9 And when David's young-men *came, they *spake to Nabal according-to all *those *words in the-name-of David, and *ceased.	
		10 And Nabal *answered David's *servants, and *said, "Who is David? and who is the-son-of Jesse? there- ^{i. ish.} be-many servants now-a-days ^{al. slaughter.} *that break-away ^{ss. anahshim, plural of ish.} every-man from his *master.	
al.	טַבְחָתִי	11 *Shall I-then take my *bread, and my *water, and my ^{al. slaughter.} *flesh ^{ss. anahshim, plural of ish.} that I *have-killed for my shearers, and *give it unto *men, whom I *know not whence they be?	
ss.	לְאִנְשִׁים	12 So David's young-men *turned their way, and *went again, and *came and *told him all *those *sayings.	
13. Ch. 30. 24.		13 And David *said unto his *men, "Gird-ye-on every-man his *sword." And they *girded-on every-man his *sword; and David also *girded-on his *sword: and there *went-up after David about four hundred men; and two-hundred abode by the ^{b. baggage.} stuff.	
b.	הַבָּלִים	14 But one of the young-men told Abigail , Nabal's wife, *saying, "Behold, David sent messengers out-of the wilderness to ^{bl. bless.} salute our *master; and he ^{f. flew at them.} *railed on them. 15 But the ^{s. shamed.} men were very good unto us, and we were not *hurt, neither ^{w. walked (Hithpael).} missed we any-thing, as-long-as we *were-conversant with them, when we *were in the -fields: 16 they were a wall unto us both by night and day, all the-while we *were with them keeping the sheep. 17 Now therefore *know and *consider what thou wilt do; for *evil *is-determined against our *master, and against all his household: for <i>he is such a son-of Belial, that a man cannot speak to him.</i> "	
bl.	לְדָוִד	18 Then Abigail *made-haste, and *took two-hundred loaves, and two bottles-of wine, and five sheep ready-dressed, and five ^{s. seahs, one-third of ephah.} measures-of parched corn, and an hundred clusters-of-raisins, and two-hundred cakes-of-figs, and *laid them on *asses. 19 And she *said unto her servants, "Go-on before me; behold, I *come after you." But she told not her husband Nabal. 20 And it *was so, as she *rode on the ass, that she- ^{s. seahs, one-third of ephah.} came-down by the-covert-of the hill, and, behold, David and his *men *came-down against her; and she *met them.	
f.	וַיֵּשֶׁב קָהָם	21 Now David *had-said, "Surely in vain ^{a. or any male.} have-I-kept *all that this fellow hath in the wilderness, so that nothing was-missed of all that pertained unto him: and he *hath-requited me evil for good. 22 So and-more-also *do *God unto the-enemies-of David, if I *leave of all that pertain to him by the morning light ^{a. or any male.} *any-that-pisseth against the wall."	
w.	הַתְּהַלְכָנִי	23 And-when Abigail *saw David , she *hasted, and *lighted off the ass, and *fell before David on her face, and *bowed-herself to-the-ground, 24 and *fell at his feet, and *said, "Upon me, my -lord, upon me let this *iniquity be: and *let thine handmaid, I-pray-thee, speak in thine *audience, and *hear the-words-of thine handmaid. 25 Let not my -lord, I-pray-thee, ^{e. ears.} regard *this *man- ^{i. lay to his heart.} of *Belial, even Nabal: for as his name is, so is he; *Nabal is his name, and folly is with him: but ^{i. ish.} if thine handmaid saw not *the- ^{n. Nabal, Fool.} young-men-of my -lord, whom thou didst-send. 26 Now there-fore, my -lord, as ^{j. Jehovah.} the LORD liveth, and as thy soul liveth, seeing ^{sa. saving.} the LORD *hath-withholden thee from *coming to shed *blood, and from *avenging thyself with thine-own hand, now *let thine enemies, and *they-that seek evil to my -lord, be as Nabal. 27 And now *this *blessing which thine handmaid *hath-brought unto my -lord, let it even *be-given unto the young-men ^{w. walk at the feet of.} *that *follow my -lord. 28 I-pray-thee, *forgive the-trespas-of thine handmaid: for ^{w. walk at the feet of.} the LORD *will-certainly *make my -lord a sure	
13. Prov. 18. 16; 21. 14.			
s.	סָאִים		
e.	בְּאִזְנֶיךָ		
l.	יְשִׁים אֶדְנִי		
n.	אֶת-לִבִּי		
sa.	וְהוֹשַׁע		
w.	הַמְּתַהַלְכִים		
	בְּרַגְלִי		

<p>B.C. about 1060. a. אָדָם b. צָרָה c. אֶת יְהוָה d. אֶלְקִיךָ e. בְּהַקְלַע f. לְקִיץ g. לְפָנֶיךָ h. לְהוֹשִׁיעַ</p>	<p>house; because my -lord ¹fighteth the battles of ²the LORD, and evil ³hath not been found in thee <i>all</i> thy days. ²⁹ Yet a ⁴man ⁵is -risen to pursue thee, and to seek thy ⁶soul: but the soul of my -lord ⁷shall be bound ⁸in the bundle of ⁹life with ¹⁰the LORD thy ¹¹God; and ¹²the -souls of thine enemies, them shall he sling out, <i>as out of</i> ¹³the middle of a ¹⁴sling. ³⁰ And it ¹⁵shall come to pass, when ¹⁶the LORD shall have done to my -lord according to all ¹⁷the good that he ¹⁸hath spoken concerning thee, and ¹⁹shall have appointed thee ²⁰ruler over Israel; ³¹ that this shall be no ²¹grief unto thee, nor offence of heart unto my -lord, either that thou ²²hast shed blood causeless, or that my -lord ²³hath ²⁴avenged himself: but when ²⁵the LORD ²⁶shall have dealt well with my -lord, then ²⁷remember thine ²⁸handmaid."</p>	<p>a. Heb. ahdahm. b. bound-up. c. J. Jehovah thy Elohim. d. the hand or hollow of the sling. e. J. Jehovah. f. leader. g. stumbling-block. h. saved.</p>
	<p>³² And David ³³said to Abigail, "Blessed be ³⁴the LORD ³⁵God of Israel, which sent thee ³⁶this ³⁷day to meet me: ³⁸ and blessed be thy advice, and blessed be ³⁹thou, which ⁴⁰hast kept me ⁴¹this ⁴²day from coming to ⁴³shed ⁴⁴blood, and from ⁴⁵avenging myself with mine own hand. ⁴⁶ For in very deed, <i>as</i> ⁴⁷the LORD ⁴⁸God of Israel liveth, which ⁴⁹hath kept me back from hurting ⁵⁰thee, except thou ⁵¹hadst hastened and ⁵²come to meet me, surely there had not been left unto Nabal by the morning light ⁵³any that pisseth against the wall."</p>	<p>j. J. Jehovah Elohim. sa. saving. a. or any male.</p>
<p>f. פָּנֶיךָ b. מִשְׁתֶּה</p>	<p>⁵⁴ So David ⁵⁵received of her hand <i>that</i> ⁵⁶which she ⁵⁷had brought him, and said unto her, "Go up in peace to thine house; ⁵⁸ see, I ⁵⁹have hearkened to thy voice, and ⁶⁰have accepted thy ⁶¹person." ⁶² And Abigail ⁶³came to Nabal; and, behold, he held a ⁶⁴feast in his house, like the ⁶⁵feast of a ⁶⁶king; and Nabal's heart <i>was</i> merry within him, for ⁶⁷he <i>was</i> very drunken: wherefore she told him nothing, less or more, until the morning light. ⁶⁸ But it ⁶⁹came to pass in the morning, when the wine ⁷⁰was gone out of Nabal, and his wife ⁷¹had told him ⁷²these ⁷³things, that his heart ⁷⁴died within him, and ⁷⁵he became <i>as</i> a stone. ⁷⁶ And it ⁷⁷came to pass about ten ⁷⁸days after, that ⁷⁹the LORD ⁸⁰smote Nabal, that he ⁸¹died.</p>	<p>f. face. b. banquet or drinking-feast. j. Jehovah.</p>
	<p>⁸² And when David ⁸³heard that Nabal was dead, he ⁸⁴said, "Blessed be ⁸⁵the LORD, that ⁸⁶hath pleaded ⁸⁷the cause of my reproach from the hand of Nabal, and ⁸⁸hath kept his ⁸⁹servant from evil: for ⁹⁰the LORD ⁹¹hath returned ⁹²the wickedness of Nabal upon his own head." And David ⁹³sent and ⁹⁴communed with Abigail, to take her to him to wife. ⁹⁵ And when the servants of David ⁹⁶were come to Abigail to Carmel, they ⁹⁷spake unto her, ⁹⁸saying, "David sent us unto thee, to take thee to him to wife." ⁹⁹ And she ¹⁰⁰arose, and ¹⁰¹bowed herself on her face to the earth, and ¹⁰²said, "Behold, <i>let</i> thine handmaid be a servant to wash the feet of the servants of my -lord."</p>	
<p>a. לְרַגְלָהּ</p>	<p>¹⁰³ And Abigail ¹⁰⁴hasted, and ¹⁰⁵arose, and ¹⁰⁶rode upon an ¹⁰⁷ass, with five damsels of hers that went ¹⁰⁸after her; and she ¹⁰⁹went after the messengers of David, and ¹¹⁰became his wife. ¹¹¹ David also ¹¹²took ¹¹³Ahinoam of Jezreel; and they ¹¹⁴were also both of them his wives.</p>	<p>a. at her feet. t. had-taken.</p>
<p>44. 2 Sam. 3. 14, 15.</p>	<p>¹¹⁵ But Saul ¹¹⁶had given ¹¹⁷Michal his daughter, David's wife, to Phalti the son of Laish, which <i>was</i> of Gallim.</p>	
<p>1. Ch. 23. 19. Ps. 54. title. j. מִשְׁמֹן</p>	<p>26 AND the Ziphites ¹came unto Saul to ²Gibeah, ³saying, "Doth not David hide himself in the hill of ⁴Hachilah, <i>which is before</i> ⁵Jeshimon?" ⁶ Then Saul ⁷arose, and ⁸went down to the wilderness of Ziph,</p>	<p>j. Jeshimōn, The Desert.</p>

B.C. about 1060. i. דָּוִד	having three thousand chosen ⁱ men of Israēl with him, to seek ⁱ David in the wilderness of Ziph. ³ And Saul [*] pitched in the hill of [*] Hachilah, which is before [*] Jeshimon, by the way.	i. ish.
	But ^{David} abode in the wilderness, and he [*] saw that Saul came after him into the wilderness. ⁴ David therefore [*] sent out spies, and [*] understood that Saul was come in very deed.	
5-12. See ch. 24. 8-7.	⁵ And David [*] arose, and [*] came to the place where Saul [*] had pitched: and David [*] beheld the place where Saul lay, and Abner the son of Ner, the captain of his host: and Saul [*] lay in the	
b. בְּמִצְוֵהוּ 6. 1 Chr. 2. 16.	⁶ trench, and the people [*] pitched round about him. ⁷ Then [*] answered David and [*] said to Ahimelech the Hittite, and to Abishai the son of Zeruiah, brother to Joab, [*] saying, "Who will go down with me to Saul to the camp?" And Abishai [*] said, "I will go down with thee."	b. or barricade of waggons. Heb. man-ghahl, from hahgal, to revolve.
	⁷ So ^{David} and ^{Abishai} [*] came to the people by night; and, behold, Saul lay sleeping within the ^b trench, and his spear [*] stuck in the ground at his bolster: but Abner and the people [*] lay round about him.	
a. סָר אֶלֵּהֶם	⁸ Then [*] said Abishai to David, "God [*] hath [*] delivered thine enemy into thine hand this day: now therefore [*] let me smite him, I pray thee, with the spear even to the earth at once, and I will not ^{smite} him the second time."	God, Elohim. s. shut up.
9. Ps. 57, title. j. יְהוָה	⁹ And David [*] said to Abishai, "Destroy him not: for who [*] can stretch forth his hand against ^{the} LORD's anointed, and [*] be guiltless?" ¹⁰ David [*] said furthermore, "As ^{the} LORD liveth, ^{the} LORD shall smite him; or his day shall come to die; or he shall descend into battle, and [*] perish. ¹¹ ^{the} LORD forbid that I should stretch forth mine hand against ^{the} LORD's anointed: but, I pray thee, take thou now the spear that is at his bolster, and the ^{cruse} of ^{water} , and [*] let us go."	J. Jehovah's. j. Jehovah.
f. אֶת־צִפְחָתוֹ	¹² So David [*] took the spear and the ^{cruse} of ^{water} from Saul's bolster; and they [*] gat them away, and no ^{man} [*] saw it, nor ^{knew} it, neither ^{awaked} : for they were all asleep; because a deep sleep from ^{the} LORD was fallen upon them.	f. flask.
o. וְאֵין	¹³ Then David [*] went over to the other side, and [*] stood on the top of an ^{hill} afar off; a great ^{space} being between them: ¹⁴ and David [*] cried to the people, and to ^{Abner} the son of Ner, [*] saying, "Answerest thou not, Abner?" Then Abner [*] answered and ^{said} , "Who art thou that ^{criest} to the king?" ¹⁵ And David ^{said} to Abner, "Art not thou a ^{valiant} ^{man} ? and who is like to thee in Israēl? wherefore then ^{hast} thou not ^{kept} thy	o. one.
g. שָׂמְרָה	¹⁶ ^{lord} the king? for there came one of the people in to destroy the king thy ^{lord} . ¹⁷ ^{This} ^{thing} is not good that thou ^{hast} done. As ^{the} LORD liveth, ye are ^{worthy} to die, because ye ^{have} not ^{kept} your ^{master} , ^{the} LORD's anointed. And now see where the king's spear is, and the ^{cruse} of ^{water} that was at his bolster."	i. ish. g. guarded.
s. דְּגִי־מָוֶת	¹⁸ And ^{Saul} ^{knew} David's ^{voice} , and ^{said} , "Is this thy voice, my son David?" And David ^{said} , "It is my voice, my lord, O king." ¹⁹ And he ^{said} , "Wherefore doth my lord thus pursue after his servant? for what ^{have} I done? or what evil is in mine hand?" ²⁰ Now therefore, I pray thee, let my lord the king hear the words of his servant. If ^{the} LORD ^{have} stirred thee up against me, let him ^{accept} an ^{offering} : but if they be the ^{children} of	J. Jehovah. s. sons of death, Heb. bēnee mah-veth.
17-20. See ch. 24. 8-15.	²¹ ^{men} , cursed be they before ^{the} LORD; for they ^{have} driven me out this day from ^{abiding} in the inheritance of ^{the} LORD, ^{saying} , "Go, serve other gods." ²² Now therefore, let not my blood fall to the earth before the face of ^{the} LORD: for the king	
sm. g. מִנְחָה s. a. בְּגִי הָאֶרֶץ c. מִתְקַדְּמִים		J. Jehovah. sm. smell. g. a gift-offering, minkhah. s. sons. a. Heb. abdahm. c. cleaving or having a share.

1 SAMUEL XXVI. 21.		1 SAMUEL XXVIII. 1.	
b.c. about 1060. o. אֶחָד ac. אֶחָד 21-24. See ch. 24, 16-22.	of Israēl 'his come-out to seek ^a a "flea, ^{ac} as when one-'doth-hunt a "partridge in the mountains." ²¹ Then ^s said Saul, "I 'have-sinned: 'return, my son David: for I will no more do-thee-harm, because my soul was-precious in thine eyes ^s this ^s day: behold, I 'have-played-the-fool, and 'have-erred exceedingly." ²² And David ^s answered and ^s said, "Behold the king's spear! and ^s let one of the young-men come-over and ^s fetch it. ²³ ^s The LORD 'render to 'every-man his 'righteousness and his 'faithful- ness: for ^s the LORD delivered thee into ^s my hand to-day, but I 'would not ^s stretch-forth mine hand against ^s the LORD's anointed. ²⁴ And, behold, ^{ac} as thy 'life was-much-set-by ^s this ^s day in mine eyes, so ^s let my 'life be-much-set-by in the-eyes-of ^s the LORD, and ^s let-him-deliver me out-of all tribulation." ²⁵ Then Saul ^s said to David, "Blessed be thou, my son David: thou shalt-both ^{do} 'great things, and also ^s shalt-still 'prevail." So David ^s went-on his way, and Saul returned to his place.	o. one. ac. according as. j. Jehovah. i. ish. s. soul.	
about 1058.	27 AND David ^s said in his heart, "I shall now perish one day by the-hand-of Saul: <i>there is</i> nothing better for me than that I 'should-speedily ^s escape into the-land-of the Philis- tines; and Saul 'shall-despair of me, to seek me any-more in any ^b coast-of Israēl: so ^s shall-I-escape out-of his hand." ²⁸ And David ^s arose, and ^s he ^s passed-over with the six hundred 'men that <i>were</i> with him unto ^s Achish, the-son-of ^s Maoch, king -of Gath. ²⁹ And David ^s dwelt with Achish at Gath, ^s he and his 'men, 'every-man with his household, <i>even</i> David with his two wives, Ahinoam the Jezreelitess, and Abigail the Carmelitess, Nabal's wife. ³⁰ And it ^s was-told Saul that David was-fled to Gath: and he sought no more again for him. ³¹ And David ^s said unto Achish, "If I 'have now found grace in thine eyes, 'let-them-give me a place in ^s some town in the country, that I ^s may-dwell there: for why 'should thy servant dwell in the royal city with thee?" ³² Then Achish ^s gave him ^s Ziklag ^s that ^s day: wherefore Ziklag 'pertaineth unto the-kings-of Judah unto ^s this ^s day. ³³ And the- ^a time that David dwelt in the-country-of the Philis- tines ^s was a ^s full-year and four months. ³⁴ And David and his ^s men ^s went up, and ^s invaded the Geshur- ites, and the Gezrites, and the Amalekites: for those <i>nations were</i> of old the-inhabitants-of the land, as thou ^s goest to Shur, even unto the-land-of Egypt. ³⁵ And David ^s smote ^s the land, and 'left neither 'man nor woman alive, and ^s took-away the sheep, and the oxen, and the asses, and the camels, and the apparel, and ^s returned, and ^s came to Achish. ³⁶ And Achish ^s said, "Whither 'have-ye-made-a-'road to-day?" And David ^s said, "Against the-south-of Judah, and against the- south-of the Jerahmeelites, and against the-south-of the Kenites." ³⁷ And David ^s saved neither 'man nor woman alive, to bring <i>tidings</i> to Gath, ^s saying, "Lest they 'should-tell on us, ^s saying, 'So did David, and so <i>will be</i> his manner all the while he 'dwell- eth in the-country-of the Philistines." ³⁸ And Achish ^s believed ^s David, ^s saying, "He 'hath-made his people ^s Israēl utterly to-abhor him; therefore he ^s shall-be my servant for ever."	b. border, Heb. gēbāl. i. ish. a. Achish, Feared or Reverenced. m. Mahōch. Oppression. s. anahshim. i. ish. o. one-of the- cities-of. s. Ziklag, Outflowing- of a fountain. n. number-of the days. y. year of days. See ch. 29. 3, till 1056. r. raid or invasion. i. in.	
about 1056.	28 AND it ^s came-to-pass in ^s those ^s days, that the Philis- tines ^s gathered their 'armies together for ^s warfare, to		
376			

	1 SAMUEL XXVIII. 2.	1 SAMUEL XXVIII. 19.
<p>b.c. about 1056.</p> <p>א. וְאֶחֱיִישׁ</p> <p>א. קִלְהָדָיִים</p>	<p>fight with Israël. And Achish *said unto David, “*Know thou assuredly, that thou shalt go out with me to *battle, thou and thy *men.” ² And David *said to Achish, “Surely thou shalt know *what thy servant *can do.” And Achish *said to David, “Therefore will I make thee keeper of mine head *for ever.”</p>	<p>as. Heb. anah-shim.</p> <p>a. all the days.</p>
<p>3. Ch. 25. 1.</p> <p>v. 9. Lev. 20.</p> <p>27. Deut. 18.</p> <p>10, 11.</p> <p>o. קְאֻבוֹת</p>	<p>³ Now Samuël was dead, and all Israël *had lamented him, and *buried him in *Ramah, even in his own city.</p> <p>And Saul *had put away *those *that had familiar spirits, and *the wizards, out of the land.</p>	<p>o. Heb. abôth, from ôb, a leathern bottle.</p>
<p>s. כְּשֻׁנֵּם</p> <p>g. בְּנִלְבֹּעַ</p>	<p>⁴ And the Philistines *gathered themselves together, and *came and *pitched in *Shunem: and Saul *gathered all Israël together, and they *pitched in *Gilboa. ⁵ And when Saul *saw *the host of the Philistines, he *was afraid, and his heart greatly *trembled.</p>	<p>s. Shunēm, Two resting-places.</p> <p>g. Gilboa, Boiling fountain, or Bubbling spring.</p>
<p>י. בִּיהוָה</p> <p>u. קְאֻרִים</p>	<p>⁶ And when Saul *inquired of ^Jthe LORD, ^Jthe LORD answered him not, neither by *dreams, nor by ^uUrim, nor by *prophets.</p>	<p>י. Jehovah.</p> <p>u. *Urim, The lights.</p>
<p>m. אִשָּׁת</p> <p>בַּעֲלָתָאִיב</p> <p>e. בְּעֵין דֹּר</p> <p>8. Deut. 18. 11.</p> <p>1 Chr. 10. 13.</p> <p>Isa. 8. 19.</p>	<p>⁷ Then *said Saul unto his servants, “*Seek me a woman that hath a *familiar spirit, that I *may go to her, and *inquire of her.” And his servants *said to him, “Behold, there is a woman that hath a *familiar spirit at *En-dor.”</p> <p>⁸ And Saul *disguised himself, and *put on other raiment, and he *went, and two *men with him, and they *came to the woman by night: and he *said, “I pray thee, *divine unto me by the *familiar spirit, and *bring me him up, *whom I shall name unto thee.”</p>	<p>m. mistress of or possessor of.</p> <p>e. En-dor, Fountain of habitation.</p>
<p>9. v. 3.</p> <p>a. בְּנִפְשִׁי</p>	<p>⁹ And the woman *said unto him, “Behold, thou *knowest *what Saul *hath done, how he *hath cut off *those that have *familiar spirits, and *the wizards, out of the land: wherefore then *layest thou a snare for my *life, to cause me to die?”</p> <p>¹⁰ And Saul *swore to her by ^Jthe LORD, *saying, “As ^Jthe LORD liveth, there shall no punishment happen to thee for *this *thing.”</p> <p>¹¹ Then *said the woman, “*Whom shall I bring up unto thee?” And he *said, “*Bring me up *Samuël.”</p>	<p>a. soul.</p> <p>י. Jehovah.</p>
<p>i. אִישׁ</p>	<p>¹² And when the woman *saw *Samuël, she *cried with a loud voice: and the woman *spoke to Saul, *saying, “Why *hast thou deceived me? for thou art Saul.” ¹³ And the king *said unto her, “*Be not afraid: for what sawest thou?” And the woman *said unto Saul, “I saw gods ascending out of the earth.” ¹⁴ And he *said unto her, “What form is he of?” And she *said, “An old man cometh up; and he is covered with a mantle.” And Saul *perceived that it was Samuël, and he *stooped with his face to the ground, and *bowed himself.</p>	<p>i. Heb. ish.</p>
<p>b. בֵּיר</p>	<p>¹⁵ And Samuël *said to Saul, “Why *hast thou disquieted me, to bring me up?” And Saul *answered, “I am sore distressed; for the Philistines *make war against me, and *God *is departed from me, and *answereth me no more, neither ^bby *prophets, nor by *dreams: therefore I *have called thee, that thou *mayest make known unto me what I shall do.”</p>	<p>b. by the hand of the prophets.</p>
<p>17. Ch. 15. 28.</p> <p>f. לוֹ</p> <p>ac. בְּאִזְנוֹ</p> <p>h. לֹא-שָׁמְעָה</p>	<p>¹⁶ Then *said Samuël, “Wherefore then *dost thou ask of me, seeing ^Jthe LORD *is departed from thee, and *is become thine enemy?” ¹⁷ And ^Jthe LORD *hath done ^fto him, *as he spake by me: for ^Jthe LORD *hath rent *the kingdom out of thine hand, and *given it to thy neighbour, even to David: ¹⁸ because thou *obeyedst not the voice of ^Jthe LORD, nor executedst his fierce wrath upon *Amalek, therefore *hath ^Jthe LORD done *this *thing unto thee *this *day. ¹⁹ Moreover ^Jthe LORD *will also deliver *Israël with thee into the hand of the Philistines: and to-morrow</p>	<p>י. Jehovah.</p> <p>f. or for himself, Heb. lô.</p> <p>Prov. 16. 4.</p> <p>ac. according as.</p> <p>h. hearkenedst not to.</p>

B.C. about 1056.

shalt thou and thy sons be with me: *the* LORD also shall deliver *the* host of Israel into the hand of *the* Philistines."

²⁰ Then Saul *fell* straightway all along on *the* earth, and *was* sore afraid, because of the words of Samuel: and there was no strength in him; for he *had* eaten no bread all the day, nor all the night.

²¹ And the woman *came* unto Saul, and *saw* that he was sore troubled, and *said* unto him, "Behold, thine handmaid *hath* obeyed thy voice, and I *have* put my *life* in my hand, and *have* hearkened unto thy words which thou spakest unto me.

b. hearkened unto.
s. soul.

²² Now therefore, I pray thee, *hearken* thou also unto the voice of thine handmaid, and *let* me set a morsel of bread before thee; and *eat*, that thou *mayest* have strength, when thou *goest* on thy way." ²³ But he *refused*, and *said*, "I will not eat."

But his servants, together with the woman, *compelled* him; and he *hearkened* unto their voice. So he *arose* from the earth, and *sat* upon the bed. ²⁴ And the woman had a fat calf in the house; and she *hasted*, and *killed* it, and *took* flour, and *kneaded* it, and *did* bake *unleavened* bread thereof: ²⁵ and she *brought* it before Saul, and before his servants; and they *did* eat. Then they *rose* up, and *went* away *that* night.

a. אֶפְהֶק

j. בִּירְעֵל

p. וְסָרְגִי

ss. אֲנָשִׁים

3. See Ch. 27. 7.

Dan. 6. 5.

29 NOW *the* Philistines *gathered* together *all* their armies to *Aphek*: and the Israelites *pitched* by a fountain which *is* in *Jezreel*.

² And the lords of *the* Philistines *passed* on by hundreds, and by thousands: but **David** and his *men* *passed* on in the rearward with Achish. ³ Then *said* the princes of *the* Philistines, "What *do* *these* *Hebrews* *here*?" And Achish *said* unto the princes of *the* Philistines, "Is not this David, the servant of Saul the king of Israel, which *hath* been with me these days, or these years, and I *have* found no fault in him since he fell unto me unto *this* day?"

a. Aphek, Strength or Fortress.
j. Jezreel, He will be sown of God or Scattered of God.
p. princes.
ss. anashim.

4. 1 Chr. 12. 19.

i. אֲנָשֵׁי

⁴ And the princes of *the* Philistines *were* wroth with him; and the princes of *the* Philistines *said* unto him, "Make this *fellow* return, *that* he may go again to his place which thou *hast* appointed him, and *let* him not go down with us to *battle*, lest in the battle he *be* an adversary to us: for wherewith *should* he reconcile himself unto his *master*? *should* it not *be* with the heads of *these* *men*? ⁵ Is not this David, of whom they *sang* one to another in *dances*, *saying*, 'Saul slew his *thousands*, and David his *ten thousands*?'"

i. ish, man.

5. Ch. 18. 7;

21. 11.

⁶ Then Achish *called* David, and *said* unto him, "Surely, as *the* LORD liveth, thou *hast* been upright, and thy going out and thy coming in with me in the host *is* good in my sight: for I *have* not found evil in thee since the day of thy coming unto me unto *this* day: nevertheless *the* lords favour thee not. ⁷ Wherefore now *return*, and *go* in peace, that thou *displease* not *the* lords of *the* Philistines."

j. Jehovah.

j. יְהוָה

t. וְכֵן

הַפְּרִיז

לֹא מִבּוֹ

⁸ And David *said* unto Achish, "But what *have* I done? and what *hast* thou found in thy servant so long as I *have* been with thee unto *this* day, that I *may* not go *fight* against the enemies of my lord the king?"

t. thou art not good in the eyes of the princes.
d. do not evil in the eyes of the princes.
h. before thee.

h. לִפְנֵי

⁹ And Achish *answered* and *said* to David, "I *know* that thou art good in my sight, as an *angel* of *God*: notwithstanding *the* princes of *the* Philistines *have* said, 'He *shall* not go up with us to the battle.' ¹⁰ Wherefore now *rise* up early in the morning with thy *master's* servants that *are* come with thee: and as soon as ye be up early in the morning, and have light, *depart*."

m. or messenger.

m. מַלְאָךְ

B.C. about 1056.

¹¹ So David and his ^amen ^{*}rose-up-early to depart in the morning, to return into the land of the Philistines. And the Philistines went up to Jezreël.

a. וְאִנְשָׁיו

30 AND it ^{*}came-to-pass, when David and his ^amen ^{*}were-come to Ziklag on the third ^{*}day, that the Amalekites ^{*}had-invaded the south, and Ziklag, and ^{*}smitten Ziklag, and ^bburned it with ^{*}fire; ² and ^{*}had-taken the women captives, that were therein: they slew not any, either great or small, but ^{*}carried-them-away, and ^{*}went-on their way.

a. Heb. anah-shim, plural of ish or enosh.

b. וְשָׂרְפוּ

b. burnt-up, Heb. sahraph.

b. שָׂרְפוּ

³ So David and his ^amen ^{*}came to the city, and, behold, it was ^bburned with ^{*}fire; and their wives, and their sons, and their daughters, were-taken-captives. ⁴ Then David and the people that were with him ^{*}lifted-up their voice and ^{*}wept, until they had no more power to weep. ⁵ And David's two wives were-taken-captives, Ahinoam the Jezreëlites, and Abigail the-wife-of Nabal the Carmelite.

b. burning.

6. Ex. 17. 4. Ps. 42. 5; 56. 3, 4, 11. Hab. 3. 17, 18.

b. קָרָה

⁶ And David ^{*}was greatly distressed; for the people spake of stoning him, because the soul of all the people was ^bgrieved, every man for his sons and for his daughters: but David ^{*}encouraged-himself in ^{*}the LORD his ^{*}God.

b. bitter or embittered.

i. אִישׁ

i. ish.

s. וְיִתְחַזֵּק דָּוִד

s. strength-ened him-self.

j. g. בְּיְהוָה

j. g. Jehovah his Elohim.

אֱלֹהָיו

7. Ch. 23. 6, 9.

⁷ And David ^{*}said to Abiathar the priest, Ahimelech's son, "I-pray-thee, ^{*}bring-me-hither the ephod." And Abiathar ^{*}brought-thither the ephod to David. ⁸ And David ^{*}inquired at ^{*}the LORD, saying, "Shall-I-pursue after ^{*}this ^{*}troop? shall-I-overtake them?" And he ^{*}answered him, "Pursue: for thou shalt-surely overtake them, and ^{*}without-fail ^{*}recover all."

j. Jehovah.

8. Ch. 23. 2, 4.

be. הַבְּשֹׂר

⁹ So David ^{*}went, ¹⁰ and the six hundred men that were with him, and ^{*}came to the-brook ^{be}Besor, where ^{*}those-that-were-left-behind stayed. ¹⁰ But David ^{*}pursued, ¹¹ and four hundred men: for two-hundred ^{*}abode-behind, which were-so-faint that they ^{*}could-not-go-over the-brook ^{*}Besor.

be. Besor, Glad-tidings.

10. v. 21.

¹¹ And they ^{*}found an Egyptian in the field, and ^{*}brought him to David, and ^{*}gave him bread, and he ^{*}did-eat; and they ^{*}made-him-drink water; ¹² and they ^{*}gave him a piece of a cake of figs, and two clusters of raisins: and when he ^{*}had-eaten, his spirit ^{*}came-again to him: for he ^{*}had-eaten no bread, nor ^{*}drunk any water, three days and three nights.

¹³ And David ^{*}said unto him, "To whom *belongest* thou? and whence *art* thou?" And he ^{*}said, "I am a young-man of Egypt, servant to an Amalekite; and my master ^{*}left me, because three days ago I fell-sick. ¹⁴ ~~And~~ ^{*}made-an-invasion upon the south of the Cherethites, and upon the coast which *belongeth* to Judah, and upon the south of Caleb; and we ^bburned Ziklag with ^{*}fire."

t. הַקָּדוֹר

¹⁵ And David ^{*}said to him, "Canst-thou-bring-me-down to ^{*}this ^{*}company?" And he ^{*}said, "Swear unto me by ^{*}God, that thou wilt neither kill me, nor ^{*}deliver me into the hands of my master, and I ^{*}will-bring-thee-down to ^{*}this ^{*}company."

t. troop.

¹⁶ And when he ^{*}had-brought-him-down, behold, they were ^{*}spread-abroad upon all the earth, eating and drinking, and dancing, because of all the great ^{*}spoil that they ^{*}had-taken out of the land of the Philistines, and out of the land of Judah.

¹⁷ And David ^{*}smote them from the twilight even unto the evening of the next-day: and there escaped not a ⁱman of them, save four hundred young men, which rode upon ^{*}camels, and ^{*}fled.

i. ish.

19. v. 8.

¹⁸ And David ^{*}recovered ^{*}all that the Amalekites ^{*}had-carried-away: and David rescued his ^{*}two wives. ¹⁹ And there was nothing lacking to them, neither ^{*}small nor ^{*}great, neither sons nor daughters, neither spoil, nor any thing that they ^{*}had-

b.c. about 1056.	taken to them: David recovered *all. ²⁰ And David *took *all the flocks and the herds, <i>which</i> they drave before *those other *cattle, and *said, "This <i>is</i> David's spoil."	
21. v. 10.	²¹ And David *came to the two-hundred *men, which were so faint that they *could not follow David, whom they *had made also to abide at the brook *Besor: and they *went forth to meet David, and to meet the people that <i>were</i> with him: and when David *came near to the people, he **saluted them.	
a. וישאל להם לשלום	²² Then *answered all the wicked *men and *men of Belial, of those that went with David, and *said, "Because they went not with us, we will not give them <i>ought</i> of the spoil that we *have recovered, save to every man his *wife and his *children, that they *may lead them away, and *depart."	a. asked of their peace. i. ish.
24. See Num. 31. 27. Josh. 22. 8.	²³ Then *said David, "Ye shall not do so, my brethren, with that which <i>the</i> LORD *hath given us, who *hath preserved us, and *delivered the *company **that came against us into our hand. ²⁴ For who will hearken unto you in *this *matter? but as his part <i>is</i> **that goeth down to the battle, so <i>shall</i> his part be **that tarrieth by the stuff: they shall part alike. "	j. Jehovah. k. troop.
	²⁵ And it *was so from *that *day *forward, that he *made it a statute and an ordinance for Israel unto *this *day.	a. and.
b. ברכה	²⁶ And when David *came to Ziklag, he *sent of the spoil unto the elders of Judah, <i>even</i> to his friends, *saying, "Behold a present for you of the spoil of the enemies of <i>the</i> LORD;"	b. blessing.
f. וישתחבדו עמו	²⁷ to them which <i>were</i> in Beth-el, and to them which <i>were</i> in south Ramoth, and to them which <i>were</i> in Jattir, ²⁸ and to them which <i>were</i> in Aroer, and to them which <i>were</i> in Siphmoth, and to them which <i>were</i> in Eshtemoa, ²⁹ and to them which <i>were</i> in Rachal, and to them which <i>were</i> in the cities of the Jerahmeelites, and to them which <i>were</i> in the cities of the Kenites, ³⁰ and to them which <i>were</i> in Hormah, and to them which <i>were</i> in Chor-ashan, and to them which <i>were</i> in Athach, ³¹ and to them which <i>were</i> in Hebron, and to all the places where David himself and his *men were wont to *haunt.	f. frequent.
1-6. || 1 CHRON. 10. 1-6. so. אנשי w. חללים g. רגלם 2. Ch. 14. 49. 1 Chr. 8. 33. 3. See 2 Sam. 1. 6-10. am. אנשים במשך	31 NOW the Philistines fought against Israel: and the *men of Israel *fled from before the Philistines, and *fell down *slain in mount *Gilboa. ² And the Philistines *followed hard upon *Saul and upon his *sons; and the Philistines *slew Jonathan, and *Abinadab, and *Melchishua, Saul's sons. ³ And the battle *went sore against Saul , and the archers *hit him; and he *was sore wounded of the archers. ⁴ Then *said Saul unto his armourbearer, "Draw thy sword, and *thrust me through therewith; lest *these *uncircumcised *come and *thrust me through, and *abuse me." But his armourbearer would not; for he was sore afraid. Therefore Saul *took a *sword, and *fell upon it. ⁵ And when his armourbearer *saw that Saul was dead, he *fell likewise upon his sword, and *died with him. ⁶ So Saul *died, and his three sons, and his armourbearer, and all his *men, that same *day together.	so. anahshim. w. wounded. g. Gilboa, Bubbling spring. am. even *men with bows.
7. || 1 CHR. 10. 7.	⁷ And when the *men of Israel that <i>were</i> on the other side of the valley, and they that <i>were</i> on the other side Jordan, *saw that the *men of Israel fled, and that Saul and his sons were dead, they *forsook the cities, and *fled; and the Philistines *came and *dwelt in them.	so. anahshim.

a.c. about 1056.
8-10. ||1 CHR.
10. 8-10.

br. לְבָשָׁר
10. 2 Sam. 21.
12-14.
b. בֵּית שָׁן

11-13. ||1 CHR.
10. 11, 12.
2 Sam. 2. 4-7.
i. בְּלֵאֵשׁ חַיִּל

t. תְּאֵלֶּךְ

⁸ And it *came-to-pass on *the* morrow, when *the* Philistines *came to strip *the slain, that they *found *Saul and his *three sons fallen in mount *Gilboa. ⁹ And they *cut-off his *head, and *stripped-off his *armour, and *sent into the-land-of *the* Philistines round-about, to ^{br}publish *it* in the-house-of their idols, and among *the people. ¹⁰ And they *put his *armour in the-house- of Ashtaroth: and they fastened his *body to the-wall-of ^bBeth-shan.

br. bring-good-
tidings.

b. Beth-shan,
House-of
quiet or
repose.

¹¹ And when the-inhabitants-of **Jabesh-gilead** *heard of *that which *the* Philistines *had-done to Saul; ¹² all the-valiant *men *arose, and *went all *night, and *took *the-body-of Saul and *the-bodies-of his sons from *the-wall-of Beth-shan, and *came- to Jabesh, and *burnt *thm* there. ¹³ And they *took their *bones, and *buried *them* under a *tree at Jabesh, and *fasted seven days.

i. ish.

t. the tamarisk.

THE SECOND BOOK OF

'SAMUEL,

OTHERWISE CALLED

THE SECOND BOOK OF THE KINGS.

DAVID'S REIGN OVER JUDAH AND ISRAEL.

שמואל ב

B.C. 1056.

1 Sam. 30. 17, 26.

i. שׂוֹאֵל

NOW it *came-to-pass after the-death-of Saul, when David was returned from the-slaughter-of the Amalekites, and David *had-abode two days in Ziklag; ² it *came-even-to-pass on the third *day, that, behold, a *man came out-of the camp from Saul with his clothes rent, and earth upon his head: and so it *was, when he *came to David, that he *fell to-the-earth, and *did-obeisance.

s. Shšmuel, Heard of -God.

i. Heb. ish.

³ And David *said unto him, "From whence *comest thou?" And he *said unto him, "Out-of the-camp-of Israēl 'am-I-escaped." ⁴ And David *said unto him, "How went the matter? I-pray-thee, *tell me." And he *answered, "That the people *are-fled from the battle, and many of the people also *are-fallen and *dead; and Saul and Jonathan his son *are-dead also."

6. See 1 Sam. 31. 2-4.

⁵ And David *said unto the young-man *that told him, "How *knowest thou that Saul and Jonathan his son *be-dead?"

⁶ And the young-man *that told him *said, "As-I happened by-chance upon mount *Gilboa, behold, Saul leaned upon his spear; and, lo, the chariots and *horsemen followed-hard-after him.

⁷ And when he *looked-behind him, he *saw me, and *called unto me. And I *answered, 'Here am I.' ⁸ And he *said unto me, 'Who art thou?' And I *answered him, 'I am an Amalekite.'

s. נָפֵשׁ

⁹ He *said unto me again, 'Stand, I-pray-thee, upon-me, and *slay me: for *anguish *is-come-upon me, because my *life is yet whole in me.' ¹⁰ So I *stood upon him, and *slew him, because I was-sure that he *could not live after that he was-fallen: and I *took the crown that was upon his head, and the bracelet that was on his arm, and *have-brought them hither unto my -lord."

s. soul.

ס. הַנְּאֻשִׁים
J. הַנְּאֻשִׁים

¹¹ Then David *took-hold on his clothes, and *rent them; and likewise all the *men that were with him: ¹² and they *mourned, and *wept, and *fasted until *even, for Saul, and for Jonathan his son, and for the-people-of ^Jthe Lord, and for the-house-of Israēl; because they were-fallen by the sword.

s. Heb. anah-shim, plural either of ish or enosh.
J. Jehovah.

15. Ch. 4. 10, 11.

¹³ And David *said unto the young-man that told him, "Whence art thou?" And he *answered, "I am the-son-of a stranger, an Amalekite." ¹⁴ And David *said unto him, "How wast thou not afraid to stretch-forth thine hand to destroy ^Jthe Lord's *anointed?"

¹⁵ And David *called one of the young-men, and *said, "Go-near, and *fall upon him." And he *smote him that he *died.

¹⁶ And David *said unto him, "Thy blood be upon thy head; for thy mouth *hath-testified against thee, saying, I *have-slain ^Jthe Lord's *anointed."

J. Jehovah's.

18. Josh. 10. 13.

¹⁷ And David *lamented with *this *lamentation over Saul and over Jonathan his son: ¹⁸ (also he *bade them teach the-

B.C. about 1056. j. הַיָּשָׁר r. הַיָּשָׁר יָשָׁר article with construct.	<p>*children of Judah the use of the bow : behold, it is written in the book of ^jJasher.)</p> <p>19 "The beauty of Israel ^ris slain upon thy high places : How ^rare the ^rmighty fallen ! Tell it not in Gath, Publish it not in the streets of Askelon ; Lest the daughters of the Philistines ^rrejoice, Lest the daughters of the uncircumcised ^rtriumph. 20 Ye mountains of ^rGilboa, let there be no dew, Neither let there be rain, upon you, Nor fields of ^rofferings : For there the shield of the ^rmighty ^ris vilely cast away, The shield of Saul, as though he had not been anointed with ^roil. 21 From the blood of the ^rslain, From the fat of the ^rmighty, the bow of Jonathan turned not back, And the sword of Saul ^rreturned not empty 22 Saul and Jonathan were ^rlovely and ^rpleasant in their lives, And in their death they were not divided : They were swifter than eagles, They were stronger than lions. 23 Ye daughters of Israel, weep over Saul, Who clothed you in scarlet, with other delights, Who put on ornaments of gold upon your apparel. 24 How are the ^rmighty fallen in the midst of the battle ! O Jonathan, thou wast slain in thine high places. 25 I am distressed for thee, my brother Jonathan : Very pleasant ^rhast thou been unto me : Thy love to me was wonderful, passing the love of women. 26 How ^rare the ^rmighty fallen, And the weapons of war ^rperished !"</p>	s. sons. . ^r Jasher, The upright. r. roebuck.
h. תְּרוּמָה		h. heave-offerings.
j. בְּיָהוָה h. בְּיָהוָה	<p>2 AND it came to pass after this, that David ^rinquired of ^rthe LORD, ^rsaying, "Shall I go up into any of the cities of Judah?" And ^rthe LORD ^rsaid unto him, "Go up." And David ^rsaid, "Whither shall I go up?" And he ^rsaid, "Unto ^rHebron."</p> <p>^rSo David ^rwent up thither, and his two wives also, Ahinoam the Jezreelitess, and Abigail Nabal's wife the Carmelite. ^rAnd his ^rmen that were with him did David bring up, ^revery man with his household : and they ^rdwelt in the cities of Hebron.</p> <p>^rAnd the ^rmen of Judah ^rcame, and there they ^ranointed ^rDavid king over the house of Judah.</p>	j. Jehovah. h. Hebron, Khebrón, Joining, Confederation.
m. וְאֵלֶּיךָ i. אֵלֶּיךָ about 1055. 4. 1 Sam. 31. 11-13.		m. anahshim. i. ish.
g. הַמִּזְכָּה s. לְגִי-חַיִּל	<p>And they ^rtold David, saying, That the ^rmen of Jabesh-gilead were they that buried ^rSaul.</p> <p>^rAnd David ^rsent messengers unto the ^rmen of Jabesh-gilead, and ^rsaid unto them, "Blessed be ye of ^rthe LORD, that ye ^rhave shewed ^rthis kindness unto your ^rlord, even unto Saul, and ^rhave buried him. ^rAnd now ^rthe LORD ^rshew kindness and truth unto you : and I also will requite you ^rthis kindness, because ye ^rhave done ^rthis thing. ^rTherefore now let your hands be strengthened, and ^rbe ye ^rvaliant : for your master Saul ^ris dead, and also the house of Judah ^rhave anointed me king over them."</p>	g. good. s. sons of valour. a. Abner, Father of light. n. Ner, Light, Lamp. i. Ish-bosheth, Man of shame or Esh-baal. 1 Chr. 8. 33.
a. וְאֶבְנֵר n. נֶר i. אֶת-אִישׁ-בִּשְׁת	<p>^rBut ^rAbner the son of ^rNer, captain of Saul's host, took ^rIsh-bosheth the son of Saul, and ^rbrought him over to Mahanaim ; ^rand ^rmade him king over ^rGilead, and over the Ashur-</p>	383

B.C. about 1055.	ites, and over Jezreël, and over Ephraim, and over Benjamin, and over all Israël.	
	10 Ish-bosheth Saul's son <i>was</i> forty years old when he began to reign over Israël, and reigned two years. But the house of Judah followed David.	
	11 And the time that David was king in Hebron over the house of Judah was seven years and six months.	
about 1053.	12 And Abner the son of Ner, and the servants of Ish-bosheth the son of Saul, <i>went out</i> from Mahanaim to Gibeon.	
j. יואב z. זְרוּיָהּ m. וַיִּשְׁתָּקוּ	13 And Joab the son of <i>Zeruiah</i> , and the servants of David, <i>went out</i> , and <i>met</i> together by the pool of Gibeon: and they <i>sat down</i> , the one on the one side of the pool, and the other on the other side of the pool. 14 And Abner <i>said</i> to Joab, "Let the young men now arise, and <i>play</i> before us." And Joab <i>said</i> , "Let them arise."	j. Joab, Jehovah as his father. z. Zeruiah, Fragrant. m. or make sport.
h. חֶלְקֶת הַחַיִּים	15 Then there <i>arose</i> and <i>went over</i> by number twelve of Benjamin, which <i>pertained</i> to Ish-bosheth the son of Saul, and twelve of the servants of David. 16 And they <i>caught</i> every one his fellow by the head, and <i>thrust</i> his sword in his fellow's side; so they <i>fell down</i> together: wherefore <i>that</i> place <i>was called</i> <i>Helkath-hazzurim</i> , which is in Gibeon.	h. Khelkath-hazzurim, Field of the strong men.
a. אֲבִישַׁי as. אֲסַחֵל	17 And there <i>was</i> a very sore battle <i>that</i> day: and Abner <i>was</i> beaten, and the men of Israël, before the servants of David. 18 And there <i>were</i> three sons of Zeruiah there, Joab, and <i>Abishai</i> , and <i>Asahel</i> : and <i>Asahel</i> <i>was</i> as light of foot as a wild roe. 19 And Asahel <i>pursued</i> after Abner; and in going he turned not to the right hand nor to the left from following Abner. 20 Then Abner <i>looked</i> behind him, and <i>said</i> , "Art thou Asahel?" And he <i>answered</i> , "I am." 21 And Abner <i>said</i> to him, "Turn thee aside to thy right hand or to thy left, and <i>lay</i> thee hold on one of the young men, and <i>take</i> thee his <i>armour</i> ." But Asahel would not <i>turn aside</i> from following of him. 22 And Abner <i>said</i> again to Asahel, "Turn thee aside from following me: wherefore <i>should</i> I smite thee to the ground? how then <i>should</i> I hold up my face to Joab thy brother?" 23 Howbeit he <i>refused</i> to turn aside: wherefore Abner with the hinder end of the spear <i>smote</i> him under the fifth rib, that the spear <i>came out</i> behind him; and he <i>fell down</i> there, and <i>died</i> in the same place: and it <i>came to pass</i> , that as many as came to the place where Asahel <i>fell down</i> and <i>died</i> <i>stood still</i> .	a. Abishai. Father of gift. as. Asahel, Hasahel, Constituted of God
	24 Joab also and Abishai <i>pursued</i> after Abner: and the sun <i>went down</i> when they <i>came</i> to the hill of Ammah, that lieth before Giah by the way of the wilderness of Gibeon.	
	25 And the children of Benjamin <i>gathered</i> themselves together after Abner, and <i>became</i> one troop, and <i>stood</i> on the top of an hill.	s. sons. o. one.
27. v. 14. Prov. 17. 14.	26 Then Abner <i>called</i> to Joab , and <i>said</i> , "Shall the sword devour for ever? knowest thou not that it will be bitterness in the latter end? how long shall it be then, ere thou bid the people return from following their brethren?"	
f. מִיִּבְיָקָר	27 And Joab <i>said</i> , "As <i>God</i> liveth, unless thou <i>hadst</i> spoken, surely then in the morning the people <i>had gone up</i> every one from following his brother." 28 So Joab <i>blew</i> a trumpet, and all the people <i>stood still</i> , and <i>pursued</i> after Israël no more, neither <i>fought</i> they any more.	f. from.
	29 And Abner and his men walked all <i>that</i> night through the plain, and <i>passed over</i> Jordan, and <i>went through</i> all Bithron, and they <i>came</i> to Mahanaim.	as. anahshim.

B.C. about 1053.

³⁰ And Joab returned from following Abner: and when he ^{*}had gathered all the people together, there ^{*}lacked of David's servants nineteen ¹men and Asahēl. ³¹ But the servants of David ^{*}had smitten of Benjamin, and of Abner's ^{*}men, so that three hundred and threescore ¹men died.

³² And they ^{*}took up Asahēl, and ^{*}buried him in the sepulchre of his father, which was in Beth-lehem. And Joab and his ^{*}men ^{*}went all ^{*}night, and they ^{*}came to Hebron at break of day.

3 NOW there ^{*}was long ^{*}war between the house of Saul and ^{*}the house of David: but David waxed stronger and stronger, and the house of Saul waxed weaker and weaker.

2. 1 Chr. 3. 1-4.

a. אֲמֹנֹן

c. כִּילִישָׁבִי

a. אֲבִישָׁלֹם

Ad. אֲדֹנִיָּה

s. שְׁפָתְיָה

i. יִתְרֶשָׁם

² And unto David ^{*}were sons born in Hebron: and his first-born ^{*}was ^{*}Amnon, of Ahinoam the Jezreelitess; ³ and his second, ^{*}Chileab, of Abigail the wife of Nabal, the Carmelite; and the third, ^{*}Absalom the son of Maacah the daughter of Talmai king of Geshur; ⁴ and the fourth, ^{*}Adonijah the son of Haggith; and the fifth, ^{*}Shephatiah the son of Abital; ⁵ and the sixth, ^{*}Ithream, by Eglah David's wife. These were born to David in Hebron.

⁶ And it ^{*}came to pass, while there was ^{*}war between the house of Saul and ^{*}the house of David, that Abner made himself strong for the house of Saul.

7. Ch. 21. 8, 9.

⁷ And Saul had a concubine, whose name was Rizpah, the daughter of Aiah: and Ish-bosheth ^{*}said to Abner, "Wherefore hast thou gone in unto my father's concubine?" ⁸ Then ^{*}was Abner very wroth for the words of Ish-bosheth, and ^{*}said, "Am I a dog's head, which against Judah do shew kindness this day unto the house of Saul thy father, to his brethren, and to his friends, and have not delivered thee into the hand of David, that thou ^{*}chargest me to-day with a ¹⁰fault concerning this woman?" ⁹ So do ^{*}God to Abner, and more also, except, ¹⁰as ^{*}the LORD hath sworn to David, even so I do to him; ¹⁰ to translate the kingdom from the house of Saul, and to set up the throne of David over Israel and over Judah; from Dan even to Beersheba." ¹¹ And he could not answer Abner a word again, because he ^{*}feared him.

in. עֲוֹן

9. 1 Sam. 15.

28; 16. 1, 12.

ac. כְּאִשְׁרֵי

ac. נִשְׁבַּע יְהוָה

¹² And Abner ^{*}sent messengers to David on his behalf, ^{*}saying, "Whose is the land?" saying also, "Make thy league with me, and, behold, my hand shall be with thee, to bring about all Israel unto thee."

1048.

c.c. קִרְיָה

c.c. קִרְיָה

g. מִיכָל

¹³ And he ^{*}said, "Well, I will make a league with thee: but one thing I ^{*}require of thee, that is, Thou shalt not see my face, except thou first bring Michal Saul's daughter, when thou comest to see my face."

14. 1 Sam. 18.

25-27.

g. הָלַךְ וְכָלָה

¹⁴ And David ^{*}sent messengers to Ish-bosheth Saul's son, ^{*}saying, "Deliver me my wife Michal, which I espoused to me for an hundred foreskins of the Philistines." ¹⁵ And Ish-bosheth ^{*}sent, and ^{*}took her from her husband, even from Phaltiel the son of Laish. ¹⁶ And her husband ^{*}went with her along weeping behind her to Bahurim. Then ^{*}said Abner unto him, "Go, return." And he ^{*}returned.

g. הָלַךְ וְכָלָה

¹⁷ And Abner had communication with the elders of Israel, ^{*}saying, "Ye ^{*}sought for David in times past to be king over you; ¹⁸ now then do it: for ^{*}the LORD hath spoken of David, ^{*}saying, 'By the hand of my servant David I ^{*}will save my

g. הָלַךְ וְכָלָה

you; ¹⁸ now then do it: for ^{*}the LORD hath spoken of David, ^{*}saying, 'By the hand of my servant David I ^{*}will save my

i. ish.

ab. between.

a. Amnon,

Faithful.

c. Chilshab,

Accomplished

of Jehovah.

a. Absalom,

Father of

peace.

Ad. Adonijah,

Jehovah my

Lord.

s. Shēphatyah,

Judge of

Jehovah.

i. Yithrēsham,

Exalted of

the people.

ab. between.

in. iniquity.

ac. according

as Jehovah.

c. cut or

confirm.

c. covenant.

g. Good.

c.c. confirm a

covenant.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

g. going and

weeping.

B.C. about 1048.

ס. אַנאַשִׁים

27. Ch. 2. 23.

א. אֶל-הַמֶּלֶךְ

29. 1 Kin. 2.

32, 33.

30. Ch. 2. 33.

ס. בְּגֵי-עוֹלָה

ב. לֶחֶם

ו. וַיֵּטֵב

בְּעֵינֵיהֶם

386

"people Israel out of the hand of the Philistines, and out of the hand of all their enemies."

¹⁹ And Abner also spake in the ears of Benjamin: and Abner went also to speak in the ears of David in Hebron all that seemed good to Israel, and that seemed good to the whole house of Benjamin.

²⁰ So Abner came to David to Hebron, and twenty men with him. And David made Abner and the men that were with him a feast. ²¹ And Abner said unto David, "I will arise and go, and will gather all Israel unto my lord the king, that they may make a league with thee, and that thou mayest reign over all that thine heart desireth." And David sent Abner away; and he went in peace.

²² And, behold, the servants of David and Joab came from pursuing a troop, and brought in a great spoil with them: but Abner was not with David in Hebron; for he had sent him away, and he was gone in peace.

²³ When Joab and all the host that was with him were come, they told Joab, saying, "Abner the son of Ner came to the king, and he hath sent him away, and he is gone in peace."

²⁴ Then Joab came to the king, and said, "What hast thou done? behold, Abner came unto thee; why is it that thou hast sent him away, and he is quite gone?" ²⁵ Thou knowest Abner the son of Ner, that he came to deceive thee, and to know thy going out and thy coming in, and to know all that thou doest."

²⁶ And when Joab was come out from David, he sent messengers after Abner, which brought him again from the well of Sirah: but David knew it not. ²⁷ And when Abner was returned to Hebron, Joab took him aside in the gate to speak with him quietly, and smote him there under the fifth rib, that he died, for the blood of Asahel his brother.

²⁸ And afterward when David heard it, he said, "I and my kingdom are guiltless before the LORD for ever from the blood of Abner the son of Ner: ²⁹ let it rest on the head of Joab, and on all his father's house; and let there not fail from the house of Joab one that hath an issue, or that is a leper, or that leaneth on a staff, or that falleth on the sword, or that lacketh bread."

³⁰ So Joab and Abishai his brother slew Abner, because he had slain their brother Asahel at Gibeon in the battle.

³¹ And David said to Joab, and to all the people that were with him, "Rend your clothes, and gird you with sackcloth, and mourn before Abner." And king David himself followed the bier.

³² And they buried Abner in Hebron: and the king lifted up his voice, and wept at the grave of Abner; and all the people wept. ³³ And the king lamented over Abner, and said, "Died Abner as a fool dieth?"

³⁴ Thy hands were not bound, Nor thy feet put into fetters: As a man falleth before wicked men, so fellest thou." And all the people wept again over him.

³⁵ And when all the people came to cause David to eat meat while it was yet day, David sware, saying, "So do God to me, and more also, if I taste bread, or ought else, till the sun be down."

³⁶ And all the people took notice of it, and it pleased them: as whatsoever the king did pleased all the people. ³⁷ For all the

ס. anashim.

c.c. confirm a covenant.

א. the midst of.

ס. sons of iniquity, Heb. beneh havlah.

ב. bread, Heb. lekhem.

ו. was good in their eyes.

s.c. about 1048.

people and all Israel *understood *that *day that it was not of the king to slay Abner the-son-of Ner.

³⁸ And the king *said unto his servants, "Know ye not that there *is a prince and a great-man fallen *this *day in Israel?"

39. 1 Kin. 2. 5, 6, 28-34.

³⁹ And I am this day weak, though anointed king; and *these *men the-sons-of Zeruiah be too hard for me: *the LORD *shall-reward the-doer-of *evil according-to his wickedness."

ss. anahshim.

4 AND when Saul's son *heard that Abner was-dead in Hebron, his hands *were-feeble, and all the Israelites were-troubled.

ss. אנשים
ss. רשני

² And Saul's son had two *men that were captains-of bands: the-name-of the one was Baanah, and the-name-of the *other Rechab, the-sons-of Rimmon a Beerothite, of the-children-of Benjamin: (for Beeroth also *was-reckoned to Benjamin: ³ and the Beerothites *fled to Gittaim, and *were-sojourners there until *this *day.)

ss. anahshim.

ss. second.

s. sons.

4. Ch. 9. 3.
1 Sam. 29. 1, 11.

⁴ And Jonathan, Saul's son, had a son that was lame-of his feet. He was five years old when the tidings came of Saul and Jonathan out-of Jezreel, and his nurse *took-him-up and *fled: and it *came-to-pass, as she *made-haste to flee, that he *fell, and *became-lame. And his name was Mephibosheth.

m. Mephibosheth, From the-mouth-of shame, or Ext-terminating the idol or shameful thing.

m. כפי בשר

⁵ And the-sons-of Rimmon the Beerothite, Rechab and Baanah, *went, and *came about the-heat-of the day to the-house-of Ish-bosheth, who *lay on a bed at noon. ⁶ And they came thither into the midst-of the house, as though they-would-have-fetched wheat; and they *smote him under the fifth rib: and Rechab and Baanah his brother escaped. ⁷ For when they *came into the house, he *lay on his bed in his bedchamber, and they *smote him, and *slew him, and *beheaded him, and *took his head, and *gat-them-away through the plain all *night. ⁸ And they *brought the-head-of Ish-bosheth unto David to Hebron, and *said to the king, "Behold the-head-of Ish-bosheth the-son-of Saul thine enemy, which sought thy *life; and *the LORD *hath-avenged my lord the king *this *day of Saul, and of his seed."

i. Ish-bosheth, Man-of shame.

so. את נפש

so. soul.

9. Gen. 48. 16.
1 Kin. 1. 29.
Ps. 31. 7.

⁹ And David *answered Rechab and Baanah his brother, the-sons-of Rimmon the Beerothite, and *said unto them, "As *the LORD liveth, who *hath-redeemed my soul out-of all adversity,

j. Jehovah.

j. יהוה

¹⁰ when one told me, *saying, 'Behold, Saul *is-dead,' *thinking to have-brought-good-tidings, I *took hold of him, and *slew him in Ziklag, who thought that I would-have-given-him-a-reward for his tidings: ¹¹ how much-more, when wicked *men *have-slain a righteous person in his-own house upon his bed? shall I not therefore now require his blood of your hand, and *take you away from the earth?"

h. he was in his-own eyes as a bringer-of-good-tidings.

10. Ch. 1. 2, 4, 15.

h. והוא היה

כקבר בעיני

11. Gen. 9. 5, 6.

12. Ch. 3. 32.

¹² And David *commanded his *young-men, and they *slew them, and *cut-off their hands and their feet, and *hanged-them-up over the pool in Hebron. But they took the-head-of Ish-bosheth, and *buried it in the-sepulchre-of Abner in Hebron.

1, 2. || 1 Chr. 11. 1, 2; 12. 23.

5 THEN *came all the-tribes-of Israel to David unto Hebron, and *spake, *saying, "Behold, we are thy bone and thy flesh."

h. Khebrön, Joining.

h. תברוקה

² Also in time past, when Saul was king over us, thou wast he-that-leddest-out and broughtest-in Israel: and *the LORD *said to thee, 'Thou shalt-feed my people Israel, and thou shalt-be a captain over Israel.'

j. Jehovah.

f. feed-as-a-shepherd.

l. or leader.

2. 1 Sam. 18. 12.

j. יהוה

f. תרעה

l. לנניד

³ So all the-elders-of Israel *came to the king to Hebron; and *king David *made a league with them in Hebron before *the LORD: and they *anointed David king over Israel.

c.c. confirmed a covenant.

3. || 1 Chr. 11. 3.

c.c. ויקרת ברית

B.C. about 1048.

⁴ David was thirty years old when he began to reign, and he reigned forty years. ⁵ In Hebron he reigned over Judah seven years and six months: and in Jerusalem he reigned thirty and three years over all Israel and Judah.

6-8. || 1 Chr.

11. 4-6.

וְאֵלֶּיךָ

יְרוּשָׁלַם

הַיְסִירָה

בְּצִנּוֹר

⁶ And the king and his men went to Jerusalem unto the Jebusites, the inhabitants of the land: which spake unto David, saying, "Except thou take away the blind and the lame, thou shalt not come in hither:" thinking, David cannot come in hither. ⁷ Nevertheless David took the stronghold of Zion: the same is the city of David.

⁸ And David said on that day, "Whosoever getteth up to the gutter, and smiteth the Jebusites, and the lame and the blind, that are hated of David's soul, he shall be chief and captain." Wherefore they said, "The blind and the lame shall not come into the house."

9, 10. || 1 Chr.

11. 7-9.

בְּמִצְדָה

הַמִּלּוֹא

וְיִהְיֶה

אֵלֶיךָ צְבָאוֹת

about 1048.

11, 12. || 1 Chr.

14. 1, 2.

חִירָם

צֵר

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

13-16. || 1 Chr.

14. 3-7.

שְׁמוּעַ

שֹׁבָב

נָתָן

שְׁלֹמֹה

יִיכָר

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

הַיְסִירָה

⁹ So David dwelt in the fort, and called it the city of David. And David built round about from Millo and inward.

¹⁰ And David went on, and grew great, and the LORD God of hosts was with him.

¹¹ And Hiram king of Tyre sent messengers to David, and cedar trees, and carpenters, and masons: and they built David an house.

¹² And David perceived that the LORD had established him king over Israel, and that he had exalted his kingdom for his people Israel's sake.

¹³ And David took him more concubines and wives out of Jerusalem, after he was come from Hebron: and there were yet sons and daughters born to David.

¹⁴ And these be the names of those that were born unto him in Jerusalem; Shammuah, and Shobab, and Nathan, and Solomon, ¹⁵ Ibhar also, and Elishua, and Nepheg, and Japhia, ¹⁶ and Elishama, and Eliada, and Eliphalet.

¹⁷ But when the Philistines heard that they had anointed David king over Israel, all the Philistines came up to seek David; and David heard of it, and went down to the hold.

¹⁸ The Philistines also came and spread themselves in the valley of Rephaim.

¹⁹ And David inquired of the LORD, saying, "Shall I go up to the Philistines? wilt thou deliver them into mine hand?" And the LORD said unto David, "Go up: for I will doubtless deliver the Philistines into thine hand."

²⁰ And David came to Baal-perazim, and David smote them there, and said, "The LORD hath broken forth upon mine enemies before me, as the breach of waters." Therefore he called the name of that place Baal-perazim. ²¹ And there they left their images, and David and his men burned them.

²² And the Philistines came up yet again, and spread themselves in the valley of Rephaim.

²³ And when David inquired of the LORD, he said, "Thou shalt not go up; but fetch a compass behind them, and come upon them over against the mulberry trees. ²⁴ And let it be, when thou hearest the sound of a going in the tops of the mulberry trees, that then thou shalt bestir thyself: for then shall the LORD go out before thee, to smite the host of the Philistines."

g. anahshim.

j. Jerusalem,

Foundation

of peace.

t. turn aside.

b. by or through

the water

course.

st. or strong

hold.

m. Millo, Ram

part.

j. g. Jehovah

Elohim of

Tsēbahōth.

h. Hiram, Kiri

rahm, Free

born, Noble.

t. Tyre, Tser,

Rock.

he. hewers of

wood.

h. hewers of

stone for the

wall.

s. Shammuang,

Hearing.

sh. Shōbab,

Brought back.

n. Nathan,

Given.

so. Shēlomoh,

Peaceable.

i. Yibkhar,

Elect.

e. Elishuang,

God his sal

vation.

ne. Nepheg,

Sprout.

j. Yaphiang,

Illustrious.

el. Elishimang,

My God will

hear.

e. Eliyadang,

Known of God.

el. Eliphalet,

Delivered of

God.

b. Baal-pera

zim, Place of

breaches.

t. took them up.

r. Rephaim,

Giants.

j. Jehovah.

tu. turn round.

B.C. about 1043.
ac. פאש
g. קנבע

²⁵ And David *did so, *as *the* LORD *had commanded him; and *smote *the* Philistines from *Geba until thou *come to Gazer.

ac. according as
Jehovah.
g. or Gibeah,
Hill.

1042.
1-5. ||1 CHR.
13. 1-8. See
Pa. 132.

6 AGAIN, David *gathered together *all the* chosen men of Israēl, thirty thousand.

² And David *arose, and *went with all the people that were with him from ^bBaale of Judah, to bring up from thence *the* ark of ^gGod, *whose* name *is* called by *the* name of *the* LORD of hosts *that dwelleth between* the cherubims.

³ And they ^mset *the* ark of ^gGod upon a new cart, and *brought it out of *the* house of Abinadab that was in ^gGibeah: and ^uUzzah and ^aAhio, the sons of Abinadab, *drive* *the* new cart. ⁴ And they *brought it out of *the* house of Abinadab which was at ^gGibeah, accompanying *the* ark of ^gGod: and Ahio *went before the ark.

⁵ And David and all *the* house of Israēl *played before *the* LORD on all manner of instruments made of ^cfir wood, even on harps, and on psalteries, and on timbrels, and on ^ccornets, and on cymbals.

⁶ And when they *came to Nachon's threshingfloor, Uzzah ^sput forth his hand to *the* ark of ^gGod, and *took hold of it; for *the* oxen ^sshook it. ⁷ And *the* anger of *the* LORD *was kindled against Uzzah; and ^gGod *smote him there for *his* error; and there he *died by *the* ark of ^gGod.

⁸ And David *was displeased, because *the* LORD *had made a breach upon Uzzah: and he *called *the* name of the place ^pPerez-uzzah to *this* day.

⁹ And David *was afraid of *the* LORD *that* day, and *said, "How shall *the* ark of *the* LORD come to me?" ¹⁰ So David *would* not ^oremove *the* ark of *the* LORD unto him into *the* city of David: but David *carried it aside into *the* house of Obed-edom the ^oGittite.

¹¹ And *the* ark of *the* LORD *continued in *the* house of Obed-edom the ^oGittite three months: and *the* LORD *blessed Obed-edom, and *all* his household.

¹² And it *was told ^oking David, ^osaying, "*The* LORD *hath* blessed *the* house of Obed-edom, and *all* that *pertaineth* unto him, because of *the* ark of ^gGod." So David *went and *brought up *the* ark of ^gGod from *the* house of Obed-edom into *the* city of David with gladness.

¹³ And it *was so, that when *they* that bare *the* ark of *the* LORD *had* gone six paces, he *sacrificed ^ooxen and ^ofatlings. ¹⁴ And David *danced before *the* LORD with all *his* might: and David was girded with a linen ephod.

¹⁵ So David and all *the* house of Israēl *brought up *the* ark of *the* LORD with shouting, and with *the* sound of *the* trumpet.

¹⁶ And as *the* ark of *the* LORD *came* into *the* city of David, Michal Saul's daughter looked through a ^owindow, and *saw ^oking David leaping and dancing before *the* LORD; and she *despised him in her heart.

¹⁷ And they *brought in *the* ark of *the* LORD, and *set it in his place, in *the* midst of *the* ^otabernacle that David *had* pitched for it: and David *offered ^ua burnt-offerings and peace-offerings before *the* LORD.

¹⁸ And as soon as David *had made an end of offering ^ua burnt-offerings and ^upeace-offerings, he *blessed *the* people in *the* name of *the* LORD of hosts. ¹⁹ And he *dealt among all *the* people, even among *the* whole multitude of Israēl, as well to *the*

b. or Baalah.
or on which is
called the
name, the
name of.
J. Jehovah of
Tsebahōth.
m. made to ride.
God, the
Elohim.
t. The hill. See
1 Sam. 7. 1.
u. Uzzah,
Strength.
a. Ahio, Akhio,
Brotherly.
J. Jehovah.
c. or cypress.
ti. tinkling rods.

s. stumbled.

th. *that* place.
p. Perez-uzzah,
Breach of
Uzzah.
J. Jehovah.

o. s.e. of Gath.

te. tent, ohel.
s. spread.
u. offered-up,
a. ascending-
offerings,
holōth.

i. B.C. 1042.	women as ¹ men, to every ² one ³ a cake of bread, and ⁴ a good piece	i. ish.
o. אֶחָד	of ⁵ flesh, and ⁶ a ⁷ flagon of wine. So all the people ⁸ departed every	o. one.
c. אֶחָד	⁹ one to his ¹⁰ house.	c. or cake of raisins.
20. Ps. 80. title.	²⁰ Then David ²¹ returned to bless his ²² household. And Michal	
op. כַּחֲלֹת	the ²³ daughter of Saul ²⁴ came out to meet David, and ²⁵ said, "How	op. openly.
p. נָלֹת	glorious was the ²⁶ king of Israel to-day, who ²⁷ uncovered himself to-day	p. or in the presence of.
p. לְקִי	in the ²⁸ eyes of the ²⁹ handmaids of his servants, as one of the	
	vain ³⁰ fellows ³¹ shamelessly ³² uncovereth himself!"	
	³³ And David ³⁴ said unto Michal, "It was ³⁵ before ³⁶ the LORD,	
	which chose me before thy father, and before all his house, to	
	appoint me ruler over the ³⁷ people of ³⁸ the LORD, over Israel: there-	
	fore ³⁹ will I play before ⁴⁰ the LORD. ⁴¹ And I ⁴² will yet be more	
	vile than thus, and ⁴³ will be base in mine own sight: and of the	
	maidservants which thou ⁴⁴ hast spoken of, of them shall I be	
	had in ⁴⁵ honour."	
an. וְלִיכִי	⁴⁶ Therefore Michal the ⁴⁷ daughter of Saul ⁴⁸ had no child unto	an. And.
	the ⁴⁹ day of her death.	
1042.	7 AND it ¹ came to pass, when the ² king sat in his house, and	j. Jehovah.
1-3. || 1 Chr.	³ the LORD ⁴ had given him rest round about from all his	n. Nahthan,
17. 1, 2.	enemies; ⁵ that the king ⁶ said unto ⁷ Nathan the prophet, "See	n. Giver or Gift.
j. יהוה	now, I ⁸ dwell in an house of ⁹ cedar, but the ¹⁰ ark of ¹¹ God ¹² dwell-	The Triune God.
n. נתן	eth within ¹³ curtains." ¹⁴ And Nathan ¹⁵ said to the king, "Go,	
G. הַלְלוּ	do all that is in thine heart; for ¹⁶ the LORD is with thee."	
4-11. || 1 Chr.	¹⁷ And it ¹⁸ came to pass ¹⁹ that ²⁰ night, that the ²¹ word of ²² the	
17. 8-10.	LORD ²³ came unto Nathan , ²⁴ saying, ²⁵ "Go and ²⁶ tell my servant	s. sons.
	David, Thus ²⁷ saith ²⁸ the LORD, ²⁹ Shalt thou build me an house for	b. been walk-
	me to dwell in? ³⁰ whereas I ³¹ have not dwelt in ³² any house since	ing habit-
b. אֶתְּהִי	the ³³ time that I brought up ³⁴ the ³⁵ children of Israel out of Egypt,	ually.
b. מִתְהַלֵּךְ	even to ³⁶ this ³⁷ day, but ³⁸ have ³⁹ walked in a tent and in a taber-	
	nacle. ⁴⁰ In all ⁴¹ the ⁴² places wherein I ⁴³ have walked with all the	
	⁴⁴ children of Israel spake I a word with any of the ⁴⁵ tribes of	
	Israel, whom I commanded to feed my ⁴⁶ people Israel, ⁴⁷ saying,	
	'Why ⁴⁸ build ye not me an house of ⁴⁹ cedar?'	
	⁵⁰ "Now therefore so ⁵¹ shalt thou say unto my servant David,	
	Thus ⁵² saith ⁵³ the LORD of hosts, I took thee from the sheepcote,	
	from following the sheep, to be ruler over my people, over Israel:	
	⁵⁴ and I ⁵⁵ was with thee whithersoever thou wentest, and ⁵⁶ have	
	cut off ⁵⁷ all thine enemies out of thy sight, and ⁵⁸ have made thee	
	a great name, like unto the name of the ⁵⁹ great men that are in	
	the earth. ⁶⁰ Moreover I ⁶¹ will appoint a place for my people	
	Israel, and ⁶² will plant them, that they ⁶³ may dwell in a place of	
	their own, and ⁶⁴ move no more; neither shall the ⁶⁵ children of	
	wickedness afflict them any more, as beforetime, ⁶⁶ and as since	
d. מִדֵּיּוֹם	the ⁶⁷ time that I commanded judges to be over my people Israel,	d. day.
j. יהוה	and ⁶⁸ have caused thee to rest from all thine enemies. Also ⁶⁹ the	j. Jehovah.
12-17. || 1 Chr.	LORD ⁷⁰ telleth thee that ⁷¹ he will make thee an house.	
17. 11-15.	⁷² "And when thy days ⁷³ be fulfilled, and thou ⁷⁴ shalt sleep with	
1 Kin. 8. 20.	thy fathers, I ⁷⁵ will set up thy ⁷⁶ seed after thee, which shall	
Ps. 132. 11.	proceed out of thy bowels, and I ⁷⁷ will establish his ⁷⁸ kingdom.	
13. 1 Kin. 5. 5;	⁷⁹ He shall build an house for my name, and I ⁸⁰will stablish	
6. 11-13.	the throne of his kingdom for ever.	
14. Ps. lxxxix.	⁸¹ "I will be ⁸² his father, and ⁸³ he shall be ⁸⁴ to my son. If he com-	
Heb. 1. 5.	mit iniquity, I ⁸⁵ will chasten him with the ⁸⁶ rod of ⁸⁷ men, and with	t. or to him
t. לוֹ לֵאב	the ⁸⁸ stripes of the ⁸⁹ children of ⁹⁰ men: ⁹¹ but my ⁹² mercy shall not	for a.
to. לִי לֵב	depart away from him, ⁹³ as I took it from Saul, whom I put away	to. to me for a.
so. אֶנְשִׁים	before thee. ⁹⁴ And ⁹⁵ thine house and thy kingdom ⁹⁶ shall be	so. anahshim.
s. a. כְּנִי אֶנְשִׁים	established for ever before thee: thy throne shall be estab-	s. a. sons of
l. וְיִסְדִּי	lished for ever."	ahdahm.
ac. פֶּאֶר		l. lovingkind-
		ness.
		ac. according as.

b.c. 1042.	17 According to all [*] these [*] words, and according to all [*] this [*] vision, so did Nathan speak unto David.	
18-29. || 1 Chr. 17. 16-27. אֲרָנִי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	18 Then [*] went [*] king David in, and [*] sat before ^J the LORD, and he [*] said, "Who <i>am</i> I, O ^A =LORD ^J God? and what <i>is</i> my house, that thou [*] hast brought me hitherto? 19 and this [*] was yet a small thing in thy sight, O ^A =LORD ^J God; but thou [*] hast spoken also of thy servant's house for a great while to come. And <i>is</i> this the [*] manner of [*] a man, O ^A =LORD ^J God? 20 and what can David say more unto thee? for thou, ^A =LORD ^J God, [*] knowest thy [*] servant. 21 For thy word's sake, and according to thine own heart, [*] hast thou done [*] all [*] these [*] great things, to make thy [*] servant know <i>them</i> . 22 Wherefore thou [*] art great, O ^J LORD ⁼ God: for there is none like thee, neither <i>is there any</i> ⁼ God beside thee, according to all that we [*] have heard with our ears. 23 And what one nation in the earth <i>is</i> like thy people, <i>even</i> like Israel, whom ⁼ God [*] went to redeem for a people to himself, and to make him a name, and to do for you [*] great things and terrible, for thy land, before thy people, which thou redeemedst to thee from Egypt, from the nations and their gods? 24 for thou [*] hast confirmed to thyself thy [*] people Israel to be a people unto thee for ever: and thou, ^J LORD, [*] art become [*] their ⁼ God. 25 "And now, O ^J LORD ⁼ God, the word that thou [*] hast spoken concerning thy servant, and concerning his house, [*] establish it for ever, and [*] do ^{as} as thou [*] hast said. 26 And [*] let thy name [*] be magnified for ever, [*] saying, ' ^J The LORD of hosts <i>is the</i> ⁼ God over Israel:' and [*] let the house of thy servant David be established before thee. 27 For thou, O ^J LORD of hosts, ⁼ God of Israel, [*] hast revealed to thy servant, [*] saying, 'I will build thee an house:' therefore [*] hath thy servant found in his [*] heart to pray [*] this [*] prayer unto thee. 28 "And now, O ^A =LORD ^J God, thou <i>art</i> that ⁼ God, and thy words [*] be [*] true, and thou [*] hast promised [*] this [*] goodness unto thy servant: 29 therefore now [*] let it please thee to bless [*] the house of thy servant, that it [*] may continue for ever before thee: for thou, O ^A =LORD ^J God, [*] hast spoken <i>it</i> : and with thy blessing [*] let the house of thy servant be blessed for ever."	A. J. Adonahy Jehovah.
l. a. פִּלְשְׁתִּים הָאֲדָמִים		l. law, Heb. torath. a. Heb. ahdahm, man.
j. e. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ		j. e. Jehovah Elohim.
g. w. הָאֱלֹהִים		"g. w both plurals, Heb. hahlecu Elohim.
t. לָהֶם לְאֱלֹהֵינוּ		t. their Elohim, their Triune God.
j. יְהוָה צְבָאוֹת		ac. according as. j. Jehovah of Tsebahôth.
o. גְּלִיתָהּ אֶת־אָזְנוֹ		"G. God, Elohim, the Divine three in one. o. opened the ear of.
tr. אֱמֶת		A. J. Adonahy Jehovah. tr. truth, stability, Heb. emeth.
about 1040. 1, 2. || 1 Chr. 18. 1, 2.	8 AND after this it [*] came to pass, that David [*] smote [*] the Philistines , and [*] subdued them: and David [*] took ^m Me- ^{theg} -ammah out of the hand of the Philistines.	m. Mëtheg-ammah, Bride of the Metropolis.
m. אֶת־מֶתֶג־אֲמָה	2 And he [*] smote [*] Moab and [*] measured them with a [*] line, ^{ma} casting them down to the ground; even with two lines [*] measured he to put to death, and with one full [*] line to keep alive. And so the Moabites [*] became David's servants, and [*] brought gifts.	ma. making them lie down on.
2 Num. 24. 17. ma. מִשְׁכַּב אוֹתָם	3 David [*] smote also [*] Hadadezer, the son of Rehob, king of Zobah, as he went to recover his border at the river Euphrates. 4 And David [*] took from him a thousand chariots, and seven hundred horsemen, and twenty thousand footmen: and David ^h houghed [*] all the chariot horses, but [*] reserved of them for an hundred chariots.	h. hamstrung.
3-8. || 1 Chr. 18. 3-8. Ps. 60. title.	5 And when the Syrians of Damascus [*] came to succour Hadadezer king of Zobah, David [*] slew of the Syrians two and twenty thousand [*] men.	i. ish.
b. יִשְׂרָאֵל	6 Then David [*] put garrisons in Syria of Damascus: and the Syrians [*] became servants to David, and [*] brought gifts. And ^J the LORD [*] preserved David whithersoever he went.	j. Jehovah.
i. אִישׁ	7 And David [*] took [*] the shields of [*] gold that were on the servants of Hadadezer, and [*] brought them to Jerusalem. 8 And	

B.C. about 1040.	from Bethah, and from Berothai, cities of Hadadezer, *king David took exceeding much brass.	
9-12. || 1 Chr. 18. 9-11.	9 When Toi king of Hamath *heard that David had smitten all the host of Hadadezer, 10 then Toi *sent Joram his son unto *king David, to *salute him, and to bless him, because he had fought against Hadadezer, and *smitten him: for Hadadezer had wars with Toi .	a. to ask him of peace.
11. 1 Kin. 7. 51.	And Joram brought with him vessels of silver, and vessels of gold, and vessels of brass: 11 which also *king David did dedicate unto J the LORD, with the silver and *gold that he had dedicated of all *nations which he subdued; 12 of Syria, and of Moab, and of the *children of Ammon, and of the Philistines, and of Amalek, and of the spoil of Hadadezer, son of Rehob, king of Zobah.	s. sons.
13, 14. || 1 Chr. 18. 12, 13. Ps. 60. title.	13 And David *gat him a name when he *returned from smiting of J the Syrians in the valley of Salt, being eighteen thousand men.	m. made.
m. יעש 14. Gen. 27. 29, 37, 40. Num. 24. 18.	14 And he *put garrisons in Edom; throughout all Edom put he garrisons, and all they of Edom *became David's servants. And J the LORD *preserved David whithersoever he went.	
15-18. || 1 Chr. 18. 14-17.	15 And David *reigned over all Israel; and David *executed judgment and justice unto all his people.	
r. מְזַכֵּר	16 And Joab the son of Zeruiah was over the host; and Jehoshaphat the son of Ahilud was *recorder; 17 and Zadok the son of Ahitub , and Ahimelech the son of Abiathar , were the priests;	r. remem- brancer.
o. הַכֹּהֲנִים	and Seraiah was the scribe: 18 and Benaiah the son of Jehoiada was over both the *Cherethites and the *Pelethites; and David's	o. Cherethites, Executioners.
p. הַפִּלְתִּים	sons were *chief-rulers.	p. Pelethites, Runners.
p. כְּהֲנָנִים		p. priests, Heb. kohanim.
1. 1 Sam. 18. 3; 20. 14, 15, 16, 17, 42.	9 AND David said, "Is there yet any that is left of the house of Saul, that I *may shew him *kindness for Jonathan's sake?"	g. or grace, Heb. kheshed.
g. זִיבָה	2 And there was of the house of Saul a servant whose name was Ziba . And when they *had called him unto David, the king	z. Ziba, A plant.
z. זִיבָה	*said unto him, "Art thou Ziba ?" And he *said, "Thy servant is he." 3 And the king *said, "Is there not yet any of the house	*G. God, Elo- him, the Divine three in one.
3. Ch. 4. 4. Tit. 3. 4-7.	of Saul, that I *may shew the *kindness of *God unto him?"	sm. smitten. m. Machir, Sold.
sm. נָכַר	And Ziba *said unto the king, " Jonathan hath yet a son, which is	a. Ammiel, People of God.
m. זִכְרִי	lame on his feet." 4 And the king *said unto him, "Where is	l. Lo dšbar, No word, or with- out pasture.
a. עֲמִיֵּל	he?" And Ziba *said unto the king, "Behold, he is in the house	
l. בְּלוֹ דֵּבָר	of *Machir, the son of *Ammiël, in 'Lo-debar."	
	5 Then *king David *sent, and *fetchèd him out of the house	
	of Machir, the son of Ammiël, from Lo-debar.	
	6 Now when * Mephibosheth , the son of Jonathan , the son	
	of Saul, *was come unto David, he *fell on his face, and *did	
	reverence.	
	And David *said, " Mephibosheth ." And he *answered, "Be-	
	hold, thy servant!" 7 And David *said unto him, "Fear not:	
	for I *will surely shew thee *kindness for Jonathan thy father's	
	sake, and *will restore thee all the land of Saul thy father; and	
	thou shalt eat bread at my table continually." 8 And he *bowed	
	himself, and *said, "What is thy servant, that thou *shouldest	
	look upon such a *dead *dog as I am?"	
	9 Then the king *called to Ziba , Saul's servant, and *said unto	
	him, "I *have given unto thy *master's son all that pertained to	
	Saul and to all his house. 10 Thou therefore, and thy sons, and	
	thy servants, shall till the land for him, and thou shalt bring	
	in the fruits, that thy *master's son may have food to eat: but	
	Mephibosheth thy master's son shall eat bread alway at my table."	

B.C. about 1040.

Now Ziba had fifteen sons and twenty servants. ¹¹ Then *said Ziba unto the king, "According to all that my *lord the king *hath commanded his *servant, so shall thy servant do." "As for Mephibosheth," *said the king*, "he shall eat at my table, as one of the king's sons."

m.

מִיכָא

¹² And Mephibosheth had a young son, whose name was *m*Micha. And all *that dwelt in the house of Ziba were servants unto Mephibosheth. ¹³ So Mephibosheth *dwelt in Jerusalem: for he *did eat continually at the king's table; and he *was lame on both his feet.

m. Micha, who is like Jehovah.
ch. he.

about 1037.
1-5. || 1 CHR.
19. 1-5.

h.

חֲנָנִי

g.

חֲנָנִי

ac.

חֲנָנִי

10 AND it *came to pass after this, that the king of the *children of Ammon *died, and *h*Hanun his son *reigned in his stead.

s. sons.
h. Hanun or Khanun, Favoured.
g. or grace, Heb. khesed.
ac. according as.

² Then *said David, I will *shew* *kindness unto Hanun the son of Nahash, *as his father shewed *kindness unto me.

And David *sent to comfort him by the hand of his servants for his father. And David's servants *came into the land of the *children of Ammon.

³ And the princes of the *children of Ammon *said unto Hanun their *lord, "Thinkest thou that David *doth honour thy *father, that he *hath sent comforters unto thee? *hath not David rather sent his *servants unto thee, to search *the city, and to spy it out, and to overthrow it?"

⁴ Wherefore Hanun *took David's *servants, and *shaved off the one half of their beards, and *cut off their *garments in the middle, even to their buttocks, and *sent them away.

se.

הַנְּשִׁים

⁵ When they *told it unto David, he *sent to meet them, because the *men were greatly ashamed: and the king *said, "Tarry at Jericho until your beards *be grown, and then *return."

se. anashim.

6, 7. || 1 CHR.
19. 6, 7.

6.

ח. 8. 3, 5.

i.

אִישׁ

⁶ And when the *children of Ammon *saw that they stank before David, the *children of Ammon *sent and hired the Syrians of Beth-rehob, and the Syrians of Zoba, twenty thousand footmen, and of *king Maacah a thousand *men, and of Ish-tob twelve thousand *men.

i. ish.

7-14. || 1 CHR.
19. 8-15.

7.

ח. 23.

8-39.

7.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

ח. 23.

⁷ And when David *heard of it, he *sent Joab, and *all the host of the mighty men.

⁸ And the *children of Ammon *came out, and *put the battle in array at the entering in of the gate: and the Syrians of Zoba, and of Rehob, and Ish-tob, and Maacah, were by themselves in the field.

s. sons.

⁹ When Joab *saw that the front of the battle was against him before and behind, he *chose of all the choice men of Israel, and *put them in array against the Syrians: ¹⁰ and the rest of the people he delivered into the hand of Abishai his brother, that he *might put them in array against the *children of Ammon.

¹¹ And he *said, "If the Syrians *be too strong for me, then thou shalt help me: but if the *children of Ammon *be too strong for thee, then I will come and help thee." ¹² *Be of good courage, and let us play the men for our people, and for the cities of our *God: and *the LORD do that which seemeth him good."

b. Be strong, and let us make ourselves strong.
j. Jehovah.

¹³ And Joab *drew nigh, and the people that were with him, unto the battle against the Syrians: and they *fled before him.

¹⁴ And when the *children of Ammon saw that the Syrians were fled, then *fled they also before Abishai, and *entered into the city. So Joab *returned from the *children of Ammon, and *came to Jerusalem.

about 1036.
15, 16. || 1 CHR.
19. 16.

17-19. || 1 CHR.
19. 17, 19.

about 1035.
1. || 1 CHR. 20.
1.

a. לְשׁוֹנֵת
הַשָּׁנָה

ba. רִחֵץ

b. בַּת-שֶׁבַע

e. אֱלִיָּאִם

u. אֲרִיָּה

4. Ps. 51. title.
James 1. 14.

a. וְהָיָה
מְתַקֵּן שָׁמָּה

w. מִשָּׂאָה

e. פֶּתַח

15. Ch. 12. 9.

¹⁵ And when *the* **Syrians** *saw that they were-smitten before Israel, they *gathered-themselves together.

¹⁶ And Hadarezer *sent, and *brought-out *the* Syrians that were beyond ^{i.e. Euphrates.} the river: and they *came to Helam; and Shobach the captain of the host of Hadarezer went before them.

¹⁷ And when it *was-told David, he *gathered ^{a. at the return} all Israel together, and *passed over ^{of the year.} Jordan, and *came to Helam. And *the* Syrians *set-themselves-in-array against David, and *fought with him. ^{ba. bathing-} ^{herself.} ^{b. Bath-sheba,} ^{Daughter-of} ^{an oath.} ^{e. Eliam. Peo-} ^{ple-of God.} ^{u. Uriah, Light-} ^{of Jehovah.} ^{a. and, Heb. van.} ^{*purifying-her-} ^{self.} ^{o. of the peace} ^{of, etc.} ^{w. weighty-} ^{portion.} ^{e. entrance,} ^{pethakh.} ¹⁵ And *the* Syrians *fled before Israel; and David *slew *the men of* seven hundred chariots of *the* Syrians, and forty thousand horsemen, and smote Shobach the captain of their host, who *died there.

¹⁹ And when all the kings that were servants to Hadarezer *saw that they were-smitten before Israel, they *made-peace with Israel, and *served them. So *the* Syrians *feared to help *the* children of Ammon any-more.

11 AND it *came-to-pass, *after the year was-expired, at the time-when *kings *go-forth to battle, that David *sent Joab, and his servants with him, and all Israel; and they *destroyed ^{a. at the return} the-children of Ammon, and *besieged Rabbah. But David *tarried-still at Jerusalem.

² And it *came-to-pass in an eveningtide, that David *arose from off his bed, and *walked upon the roof-of the king's house: and from the roof he *saw a woman ^{ba. bathing-} ^{herself.} ^{b. Bath-sheba,} ^{Daughter-of} ^{an oath.} ^{e. Eliam. Peo-} ^{ple-of God.} ^{u. Uriah, Light-} ^{of Jehovah.} ^{a. and, Heb. van.} ^{*purifying-her-} ^{self.} ^{o. of the peace} ^{of, etc.} ^{w. weighty-} ^{portion.} ^{e. entrance,} ^{pethakh.} ¹⁵ And *the* woman was very beautiful to-look-upon.

³ And David *sent and *inquired after the woman. And *one* *said, "Is not this ^{b. Bath-sheba,} ^{Daughter-of} ^{an oath.} ^{e. Eliam. Peo-} ^{ple-of God.} ^{u. Uriah, Light-} ^{of Jehovah.} ^{a. and, Heb. van.} ^{*purifying-her-} ^{self.} ^{o. of the peace} ^{of, etc.} ^{w. weighty-} ^{portion.} ^{e. entrance,} ^{pethakh.} ¹⁵ And *the* wife of Uriah the Hittite?"

⁴ And David *sent messengers, and *took her: and she *came-in unto him, and he *lay with her; *for she *was-purified from her uncleanness: and she *returned unto her house. ⁵ And *the* woman *conceived, and *sent and *told David, and *said, "I am with-child."

⁶ And David *sent to Joab, saying, "Send me ^{a. at the return} Uriah the Hittite." And Joab *sent Uriah to David. ⁷ And when Uriah *was-come unto him, David *demanded of him ^{ba. bathing-} ^{herself.} ^{b. Bath-sheba,} ^{Daughter-of} ^{an oath.} ^{e. Eliam. Peo-} ^{ple-of God.} ^{u. Uriah, Light-} ^{of Jehovah.} ^{a. and, Heb. van.} ^{*purifying-her-} ^{self.} ^{o. of the peace} ^{of, etc.} ^{w. weighty-} ^{portion.} ^{e. entrance,} ^{pethakh.} ¹⁵ And *the* how Joab did, and how the people did, and how the war prospered. ⁸ And David *said to Uriah, "Go-down to thy house, and *wash thy feet." And Uriah *departed out-of the king's house, and there *followed him a ^{w. weighty-} ^{portion.} ^{e. entrance,} ^{pethakh.} ¹⁵ And *the* mess of meat from the king. ⁹ But Uriah *slept at the door-of the king's house with all the-servants-of his lord, and went not down to his house.

¹⁰ And when they *had-told David, *saying, "Uriah went not down unto his house," David *said unto Uriah, "Camest thou not from thy journey? why then didst thou not go-down unto thine house?" ¹¹ And Uriah *said unto David, "The ark, and Israel, and Judah, *abide in tents; and my-lord Joab, and the-servants of my-lord, *are-encamped in the open fields; *shall I then go into mine house, to eat and to drink, and to lie with my wife? as thou livest, and as thy soul liveth, I will not do ^{a. at the return} this thing."

¹² And David *said to Uriah, "Tarry here to-day also, and tomorrow I will-let-thee-depart." So Uriah *abode in Jerusalem ^{o. of the peace} ^{of, etc.} ^{w. weighty-} ^{portion.} ^{e. entrance,} ^{pethakh.} ¹⁵ And *the* that day, and the morrow. ¹³ And when David *had-called him, he *did-eat and *drink before him; and he *made-him-drunk: and at ^{a. at the return} ^{of the year.} ^{ba. bathing-} ^{herself.} ^{b. Bath-sheba,} ^{Daughter-of} ^{an oath.} ^{e. Eliam. Peo-} ^{ple-of God.} ^{u. Uriah, Light-} ^{of Jehovah.} ^{a. and, Heb. van.} ^{*purifying-her-} ^{self.} ^{o. of the peace} ^{of, etc.} ^{w. weighty-} ^{portion.} ^{e. entrance,} ^{pethakh.} ¹⁵ And *the* even he *went-out to lie on his bed with the-servants-of his lord, but went not down to his house.

¹⁴ And it *came-to-pass in the morning, that David *wrote a letter to Joab, and *sent it by the-hand-of Uriah. ¹⁵ And he

B.C. about 1035.	*wrote in the letter, *saying, "Set ye Uriah in the forefront of the hottest battle, and retire ye from him, that he may be smitten, and die."	
א. אֲנַחְשִׁים	16 And it came to pass, when Joab observed the city, that he assigned Uriah unto a place where he knew that valiant men were. 17 And the men of the city went out, and fought with Joab: and there fell some of the people of the servants of David; and Uriah the Hittite died also.	a. anahshim.
21. Judg. 9. 53. u. רָקַב	18 Then Joab sent and told David all the things concerning the war; 19 and charged the messenger, saying, "When thou hast made an end of telling the matters of the war unto the king, 20 and if so be that the king's wrath arise, and he say unto thee, 'Wherefore approached ye so nigh unto the city when ye did fight? knew ye not that they would shoot from the wall?' 21 who smote Abimelech the son of Jerubbesheth? did not a woman cast a piece of a millstone upon him from the wall, that he died in Thebez? why went ye nigh the wall?" then say thou, Thy servant Uriah the Hittite is dead also."	f. from off. u. an upper.
e. עֲתָרָה	22 So the messenger went, and came and shewed David all that Joab had sent him for. 23 And the messenger said unto David, "Surely the men prevailed against us, and came out unto us into the field, and we were upon them even unto the entering of the gate. 24 And the shooters shot from off the wall upon thy servants; and some of the king's servants be dead, and thy servant Uriah the Hittite is dead also."	e. entrance. b. be evil in thine eyes.
	25 Then David said unto the messenger, "Thus shalt thou say unto Joab, 'Let not this thing displease thee, for the sword devoureth one as well as another: make thy battle more strong against the city, and overthrow it: and encourage thou him.'" 26 And when the wife of Uriah heard that Uriah her husband was dead, she mourned for her husband. 27 And when the mourning was past, David sent and fetched her to his house, and she became his wife, and bare him a son. But the thing that David had done ^w displeased ^J the LORD.	w. was evil in the eyes of Jehovah.
about 1034. 1. Ps. 51, title. j. הָיָה a. אֲנַחְשִׁים m. מִסְתָּו i. אִישׁ	12 AND ^J the LORD sent Nathan unto David. And he came unto him, and said unto him, "There were two men in one city; the one rich, and the other poor. 2 The rich man had exceeding many flocks and herds: 3 but the poor man had nothing, save one little ewe lamb, which he had bought and nourished up: and it grew up together with him, and with his children; it did eat of his own meat, and drank of his own cup, and lay in his bosom, and was unto him as a daughter. 4 And there came a traveller unto the rich man, and he spared to take of his own flock and of his own herd, to dress for the wayfaring man that was come unto him; but took the poor man's lamb, and dressed it for the man that was come to him."	j. Jehovah. a. anahshim, plural of ish. s. sons. m. morsel. i. ish.
s. דָּרָמָה	5 And David's anger was greatly kindled against the man; and he said to Nathan, "As ^J the LORD liveth, the man ^{that} hath done this thing shall surely die: 6 and he shall restore the lamb fourfold, because he did this thing, and because he had no pity."	s. Heb. is a son of death.
j. g. הָיָה אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל	7 And Nathan said to David, "Thou art the man. Thus saith ^J the LORD God of Israel, I anointed thee king over Israel, and I delivered thee out of the hand of Saul; 8 and I gave thee thy master's house, and thy master's wives into thy bosom, and gave thee the house of Israel and of Judah; and if that had	j. a. Jehovah Elohim.

s.c. about 1034.	been too little, I *would moreover have-given unto thee such and such-things. ⁹ Wherefore *hast-thou-despised *the-commandment of ^J the LORD, to do *evil in his sight? thou *hast-killed *Uriah the Hittite with the sword, and *hast-taken his *wife to be thy wife, and *hast-slain him with the-sword-of the-*children-of Ammon. ¹⁰ Now therefore the sword shall never depart from thine house; because thou *hast-despised me, and *hast-taken the-wife-of Uriah the Hittite to be thy wife.	J. Jehovah. s. sons.
11. Ch. 16. 22.	¹¹ "Thus *saith ^J the LORD, Behold, I *will-raise-up evil against thee out of thine-own house, and I *will-take thy *wives before thine eyes, and *give them unto thy neighbour, and he *shall-lie with thy wives in the-sight-of *this *sun. ¹² For thou didst it *secretly: but I will-do *this *thing before all Israēl, and before the sun."	
13. Ps. xxxii; li. c. הַעֲבִיר	¹³ And David *said unto Nathan, "I *have-sinned against ^J the LORD." And Nathan *said unto David, " ^J The LORD also *hath-put-away thy sin; thou shalt not die. ¹⁴ Howbeit, because by *this *deed thou *hast-given great-opportunity to *the-enemies-of ^J the LORD to blaspheme, the *child also that is *born unto thee *shall-surely 'die."	J. Jehovah. c. caused thy sin to pass over. s. son.
as. צוֹם	¹⁵ And Nathan *departed unto his house. And ^J the LORD *struck *the child that Uriah's wife bare unto David, and it *was-very-sick. ¹⁶ David therefore *besought ^{as} God for the child; and David *fasted*, and *went-in, and *lay all-night upon the-earth.	as. a fast, tsōm.
d. וַיַּעַשׂ רָעָה	¹⁷ And the-elders-of his house *arose, and went to him, to raise-him-up from the earth: but he would not, neither did he eat bread with them. ¹⁸ And it *came-to-pass on the seventh *day, that the child *died. And the-servants-of David *feared to tell him that the child was-dead: for they said, "Behold, while the child was-yet alive, we spake unto him, and he would not hearken unto our voice: how will he then *vex himself, if we tell him that the child 'is-dead?"	d. do evil to himself.
J. יְהוָה	¹⁹ But when David *saw that his servants whispered, David *perceived that the child was-dead: therefore David *said unto his servants, "'Is the child dead?" And they *said, "He 'is-dead." ²⁰ Then David *arose from the earth, and *washed, and *anointed himself, and *changed his apparel, and *came-into the-house-of ^J the LORD, and *worshipped: then he *came to his-own house; and when he *required, they *set bread before him, and he *did-eat. ²¹ Then *said his servants unto him, "What *thing is *this that thou *hast-done? thou didst-fast and *weep for the child, while it was alive; but when the child was-dead, thou didst-rise and *eat bread." ²² And he *said, "While the child was-yet alive, I fasted and *wept: for I said, Who *can-tell whether ^J God will-be-gracious to me, that the child *may-live? ²³ But now he is-dead, wherefore should I fast? can I bring-him-back again? I *shall-go to him, but he shall not return to me."	J. Jehovah.
1033. s. שְׁלֹמֹה j. יְדִידְיָהּ	²⁴ And David *comforted *Bath-sheba his wife, and *went-in unto her, and *lay with her: and she *bare a son, and he *called his name *Solomon: and ^J the LORD loved him. ²⁵ And he *sent by the-hand-of Nathan the prophet; and he *called his name Jēdīdīah, because of ^J the LORD.	s. Solomon, Shēlomoh, Peaceable. J. Jēdīdīah, Beloved of Jehovah.
26-31. || 1 Chr. 20. 1-3.	²⁶ And Joab *fought against Rabbah of the-*children-of Ammon, and *took the royal *city. ²⁷ And Joab *sent messengers to David, and *said, "I 'have-	

n.c. about 1033.	fought against Rabbah, and <i>'have-taken</i> <i>'the-city-of</i> <i>'waters</i> . 28 Now therefore <i>'gather</i> <i>'the-rest-of</i> the people together, and <i>'encamp</i> against the city, and <i>'take</i> it: lest <i>℥</i> <i>'take</i> <i>'the city</i> , and <i>'it</i> <i>'be-called</i> after my name."	
m. ונקרא שמי עליה	29 And David <i>'gathered</i> <i>'all</i> the people together, and <i>'went</i> to Rabbah, and <i>'fought</i> against it, and <i>'took</i> it.	m. my name be called upon it.
c. עקרת	30 And he <i>'took</i> their king's <i>'crown</i> from off his head, the weight whereof <i>was</i> a talent of gold with <i>the</i> precious stones: and it <i>'was set</i> on David's head.	c. crown or diadem, Heb. hatereth, from habtar, to surround.
t. בנקרה	And he brought forth the spoil of the city in great abundance. 31 And he brought forth <i>'the people</i> that <i>were</i> therein, and <i>'put</i> <i>them</i> <i>'under</i> <i>'saws</i> , and <i>'under</i> <i>'harrows</i> of iron, and <i>'under</i> axes of iron, and <i>'made</i> <i>them</i> pass through the brickkiln: and thus <i>'did</i> he unto all the cities of the <i>'children-of</i> Ammon. So David and all the people <i>'returned</i> unto Jerusalem.	t. or to. s. sons.
about 1032.	13 AND it <i>'came-to-pass</i> after this, that Absalom the son of	
t. תמר	David had a fair sister, whose name <i>was</i> <i>'Tamar</i> ; and <i>'Amnon</i> the son of David <i>'loved</i> her. 2 And Amnon <i>'was-so</i> vexed, that he fell sick for his sister Tamar; for <i>she was</i> a virgin; and Amnon <i>'thought</i> it hard for him to do any thing to her.	t. Tamar, Palm. a. Amnōn, Faithful.
j. יונדב	3 But Amnon had a friend, whose name <i>was</i> <i>'Jonadab</i> , the son of Shimeah David's brother: and Jonadab <i>was</i> a very subtil <i>'man</i> .	j. Jōnahdābh, Jehovah freely gave.
m. בבקר בבקר	4 And he <i>'said</i> unto him, "Why art thou, <i>being</i> the king's son, lean <i>'from</i> day to day? wilt thou not <i>'tell</i> me?" And Amnon <i>'said</i> unto him, "℥ <i>'love</i> <i>'Tamar</i> , my brother Absalom's sister."	i. ish. m. morning by morning.
f. והתחל	5 And Jonadab <i>'said</i> unto him, "Lay thee down on thy bed, and <i>'make-thyself-sick</i> : and when thy father cometh to see thee, <i>'say</i> unto him, <i>'I-pray-thee</i> , let my sister Tamar come, and <i>'give</i> me meat, and <i>'dress</i> the meat in my sight, that I <i>'may-see</i> it, and <i>'eat</i> it at her hand."	f. or feign-thyself-sick.
	6 So Amnon <i>'lay-down</i> , and <i>'made-himself-sick</i> : and when the king <i>'was-come</i> to see him, Amnon <i>'said</i> unto the king, "I-pray-thee, let Tamar my sister come, and <i>'make</i> me a couple of cakes in my sight, that I <i>'may-eat</i> at her hand."	f. or feigned-himself-sick. c. cakes, heart-shaped cakes, Heb. libbōth, from leebābh, the heart.
a. לכתוב	7 Then David <i>'sent</i> home to Tamar, <i>'saying</i> , "Go now to thy brother Amnon's house, and <i>'dress</i> him <i>'meat</i> ."	c. cakes, heart-shaped cakes, Heb. libbōth, from leebābh, the heart.
d. את-הקצק	8 So Tamar <i>'went</i> to her brother Amnon's house; and <i>he</i> <i>'was-laid-down</i> . And she <i>'took</i> <i>'flour</i> , and <i>'kneaded</i> it, and <i>'made-cakes</i> in his sight, and <i>'did</i> bake <i>'the</i> cakes.	d. dough.
i. איש	9 And she <i>'took</i> a <i>'pan</i> , and <i>'poured-them-out</i> before him; but he <i>'refused</i> to eat. And Amnon <i>'said</i> , "Have out all <i>'men</i> from me." And they <i>'went-out</i> every <i>'man</i> from him. 10 And Amnon <i>'said</i> unto Tamar, "Bring the meat into the chamber, that I <i>'may-eat</i> of thine hand." And Tamar <i>'took</i> <i>'the</i> cakes which she had made, and <i>'brought</i> <i>them</i> into the chamber to Amnon her brother. 11 And <i>'when-she-had-brought</i> <i>them</i> unto him to eat, he <i>'took-hold</i> of her, and <i>'said</i> unto her, "Come lie with me, my sister." 12 And she <i>'answered</i> him, "Nay, my brother, do not <i>'force</i> me; for no such thing <i>'ought-to-be-done</i> in Israēl: do not thou <i>'this</i> <i>'folly</i> . 13 And ℥, whither shall I cause my shame to go? and as for <i>thee</i> , thou shalt be as one of the fools in Israēl. Now therefore, I-pray-thee, <i>'speak</i> unto the king; for he will not withhold me from thee." 14 Howbeit he <i>'would</i> not <i>'hearken</i> unto her voice; but, <i>'being-stronger</i> than she, <i>'forced</i> her, and <i>'lay-with</i> <i>her</i> .	i. ish.
h. חשני	15 Then Amnon <i>'hated</i> her exceedingly; so that the hatred wherewith he hated her <i>was</i> greater than the love wherewith he had loved her. And Amnon <i>'said</i> unto her, "Arise, <i>'be-gone</i> ."	h. or humble.

B.C. about 1032.

18. Ps. 45. 14.

a.

לְשִׁמְחָהּ

y.

1030.

יָמִים

b.

נֶכְדָּר

s.

לְבָגֵי חַיִּל

ac.

פָּאָר

r.

וּבִרְכָּהּ

¹⁶ And she ^{*}said unto him, "*There is no cause: ^{*}this ^{*}evil in ^{*}sending-me-away is greater than the other that thou didst unto me.*" But he ^{*}would not ^{*}hearken unto her. ¹⁷ Then he ^{*}called his ^{*}servant ^{*}that-ministered unto him, and ^{*}said, "^{*}Put now ^{*}this *woman* out from me, and ^{*}bolt the door after her." ¹⁸ And *she had a garment of divers-colours upon her: for with such robes ^{*}were the king's daughters that were ^{*}virgins apparelled.* Then his ^{*}servant ^{*}brought [†]her out, and ^{*}bolted the door after her.

¹⁹ And Tamar ^{*}put ashes on her head, and rent her-garment of ^{*}divers-colours that *was* on her, and ^{*}laid her hand on her head, and ^{*}went on crying. ²⁰ And Absalom her brother ^{*}said unto her, "^{*}Hath Amnon thy brother been with thee? but ^{*}hold now thy peace, my sister: *†*is thy brother; ^{*}regard not ^{*}this ^{*}thing." So Tamar ^{*}remained ^{*}desolate in her brother Absalom's house.

²¹ But when ^{*}king David heard of ^{*}all ^{*}these ^{*}things, he ^{*}was very wroth.

²² And Absalom spake unto his brother Amnon neither good nor bad: for Absalom hated ^{*}Amnon, because he had ^{*}forced his sister ^{*}Tamar.

²³ And it ^{*}came-to-pass after two ^{*}full years, that **Absalom** ^{*}had **sheepshearers** in Baal-hazor, which is beside Ephraim: and Absalom ^{*}invited all the king's sons. ²⁴ And Absalom ^{*}came to the king, and ^{*}said, "*Behold now, thy servant hath sheep-shearers; let the king, I-beseech-thee, and his servants go with thy servant.*" ²⁵ And the king ^{*}said to Absalom, "*Nay, my son, let us not all now go, lest we ^{*}be-chargeable unto thee.*" And he ^{*}pressed him: howbeit he would not ^{*}go, but ^{*}blessed him. ²⁶ Then ^{*}said Absalom, "*If not, I-pray-thee, let my brother Amnon go with us.*" And the king ^{*}said unto him, "*Why ^{*}should he go with thee?*" ²⁷ But Absalom ^{*}pressed him, that he ^{*}let ^{*}Amnon and ^{*}all the king's sons go with him.

²⁸ Now Absalom ^{*}had-commanded his ^{*}servants, ^{*}saying, "*Mark ye now when Amnon's heart is-merry with ^{*}wine, and when I say unto you, ^{*}Smite Amnon;*" then ^{*}kill [†]him, ^{*}fear not: ^{*}have not I commanded [†]you? ^{*}be-courageous, and ^{*}be ^{*}valiant." ²⁹ And the ^{*}servants of Absalom ^{*}did unto Amnon ^{*}as Absalom had-commanded. Then all the king's sons ^{*}arose, and ^{*}every-man ^{*}gat-him-up upon his mule, and ^{*}fled.

³⁰ And it ^{*}came-to-pass while [†]they were in the way, that ^{*}tid-ings came to David, ^{*}saying, "*Absalom ^{*}hath slain ^{*}all the king's sons, and there ^{*}is not one of them left.*" ³¹ Then the king ^{*}arose, and ^{*}tare his ^{*}garments, and ^{*}lay on-the-earth; and all his servants ^{*}stood-by with their clothes rent.

³² And Jonadab, the-son-of Shimeah David's brother, ^{*}answered and ^{*}said, "*Let not my ^{*}lord suppose that they ^{*}have slain ^{*}all the young-men the king's sons; for Amnon only ^{*}is-dead: for by the-appointment-of Absalom this ^{*}hath-been determined from the-day-that ^{*}he ^{*}forced his sister ^{*}Tamar.*" ³³ Now therefore ^{*}let not my ^{*}lord the king take *the* thing to his heart, to think *that* all the king's sons ^{*}are-dead: for Amnon only ^{*}is-dead."

³⁴ But Absalom ^{*}fled. And the young-man ^{*}that kept-the-watch ^{*}lifted-up his ^{*}eyes, and ^{*}looked, and, behold, ^{*}there-came much people by the-way-of the hill side behind him. ³⁵ And Jonadab ^{*}said unto the king, "*Behold, the king's sons ^{*}come: ^{*}as thy servant said, so it ^{*}is.*" ³⁶ And it ^{*}came-to-pass, as-soon-as he ^{*}had-made-an-end of ^{*}speaking, that, behold, the king's sons

s. set not thine heart on.
aa. and or but.

y. years of days.

b. a burden.

s. sons of valour.
ac. according as.
i. ish.
r. rode.

ac. according as.

b.c. 1030.	came, and *lifted-up their voice and *wept: and the king also and all his servants wept very sore.	
37. Ch. 3. 3.	³⁷ But Absalom fled, and *went to Talmai, the-son-of Ammi-hud; king-of Geshur. And David *mourned for his son *every day. ³⁸ So Absalom fled, and *went to Geshur, and *was there three years. ³⁹ And the soul of *king David *longed to go-forth unto Absalom: for he was-comforted concerning Amnon, seeing he was dead.	a. all the days.
1027. 1. Ch. 13. 39. t. תְּקוֹהָ	14 NOW Joab the-son-of Zeruiah *perceived that the king's heart was toward Absalom. ² And *Joab sent to *Te-koah, and *fetched thence a wise woman, and *said unto her, "I-pray-thee, *feign-thyself-to-be-a-mourner, and *put-on now mourning apparel, and *anoint not thyself with oil, but *be as a woman that had-a long-time mourned for the dead: ³ and *come to the king, and *speak on *this *manner unto him." So Joab *put *the words in her mouth.	t. Tekoah, Pitching-of tents.
sa. הוֹשִׁיעָה	⁴ And when the woman-of *Tekoah spake to the king, she *fell on her face to-the-ground, and *did-obeisance, and *said, "sa Help, O king."	sa. save.
5. See ch. 12. 1-6.	⁵ And the king *said unto her, "What aileth thee?" And she *answered, "If am indeed a widow woman, and mine husband *is-dead. ⁶ And thy handmaid had two sons, and they two *strove-together in the field, and there was none to part them, but the one *smote *the other, and *slew him. ⁷ And, behold, the whole *family *is-risen against thine handmaid, and they *said, 'Deliver *him-that-smote his brother, that we *may-kill him, for the- *life-of his brother whom he slew; and we *will-destroy *the heir also:' and so they *shall-quench my *coal which *is-left, and shall not leave to my husband *neither name nor remainder upon *the *earth."	s. soul.
s. בְּנֵי	⁸ And the king *said unto the woman, "Go to thine house, and I will-give-charge concerning thee." ⁹ And the woman of- *Tekoah *said unto the king, "My -lord, O king, the iniquity be on me, and on my father's house: and the king and his throne be guiltless."	e. either name or. f. the face-of. g. ground.
f. g. עַל-פָּנֵי הָאֲדָמָה	¹⁰ And the king *said, "Whosoever saith ought unto thee, *bring him to me, and he shall not touch thee any more." ¹¹ Then *said she, "I-pray-thee, let the king remember *the LORD thy *God, that thou wouldest not suffer the-revengers-of *blood to destroy any more, lest they *destroy my *son." And he *said, "As *the LORD liveth, there shall not one hair-of thy son fall to-the-earth." ¹² Then the woman *said, "Let thine handmaid, I-pray-thee, speak one word unto my -lord the king." And he *said, "Say-on."	j. g. Jehovah thy Elohim. t. that the goel (or avenger) of *blood do not multiply to destroy. j. Jehovah.
11. Num. 35. 19. j. אֶת-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ t. מִתְרַבֵּית נֶאֱלָם הָדָם לְשֹׂחַת	¹³ And the woman *said, "Wherefore then *hast-thou-thought such a thing against the-people-of *God? for the king *doth-speak *this *thing as one-which-is-faulty, in that the king *doth-not fetch-home-again his *banished. ¹⁴ For we *must-needs *die, and are as water *spilt-on-the-ground, which *cannot-be-gathered-up-again; neither *doth *God respect any *person: yet *doth-he-devise means, that his banished *be not expelled from him. ¹⁵ "Now therefore that I *am-come to speak-of *this *thing unto my -lord the king, it is because the people *have-made-me-afraid: and thy handmaid *said, I will now speak unto the king; it-may-be-that the king will-perform *the-request-of his hand-maid. ¹⁶ For the king will-hear, to deliver his *handmaid out-of the-hand-of the *man that would destroy me and my *son together out-of the-inheritance-of *God. ¹⁷ Then thine handmaid *said,	*God, Elohim, plural. s. soul.
13. Ch. 13. 37-39. *G. אֱלֹהִים		
14. Num. 35. 15, 25, 28.		
i. אִישׁ		i. ish.

<p>B.C. 1027. f. לְקַנְיָה m. לְקַנְיָה -G. לְקַנְיָה</p>	<p>The word of my -lord the king shall now be comfortable: for as an ^mangel of ^mGod, so is my -lord the king to discern ^mgood and ^mbad: therefore ^jthe Lord thy ^mGod will be with thee."</p>	<p>f. for rest. m. or messenger. -God, ha Elohim. J. Jehovah thy Elohim.</p>
<p>19. לְקַנְיָה article with construct.</p>	<p>18 Then the king [*]answered and [*]said unto the woman, "Hide not from me, I pray thee, the thing that I [*]shall ask thee." And the woman [*]said, "Let my -lord the king now speak." 19 And the king [*]said, "Is not the hand of Joab with thee in all this?" And the woman [*]answered and [*]said, "As thy soul liveth, my -lord the king, none can turn to the right hand or to the left from ought that my -lord the king [*]hath spoken: for thy servant Joab, he bade me, and he put [*]all [*]these [*]words in the mouth of thine handmaid: 20 to fetch about [*]this form of speech [*]hath thy servant Joab done [*]this [*]thing: and my -lord is wise, according to the wisdom of an ^mangel of ^mGod, to know [*]all things that are in the earth."</p>	
<p>b. לְקַנְיָה</p>	<p>21 And the king [*]said unto Joab, "Behold now, I [*]have done [*]this [*]thing: go therefore, bring [*]the young man Absalom again." 22 And Joab [*]fell to the ground on his face, and [*]bowed himself, and [*]thanked [*]the king: and Joab [*]said, "To-day thy servant [*]knoweth that I [*]have found grace in thy sight, my -lord, O king, in that the king [*]hath fulfilled [*]the request of his servant."</p>	<p>b. blessed.</p>
<p>sh. לְקַנְיָה</p>	<p>23 So Joab [*]arose and [*]went to Geshur, and [*]brought Absalom to Jerusalem. 24 And the king [*]said, "Let him turn to his own house, and let him not see my face." So Absalom [*]returned to his own house, and saw not the king's face.</p>	<p>sh. or shaved.</p>
<p>s. לְקַנְיָה</p>	<p>25 But in all Israel there was none to be so much praised as Absalom for his beauty: from the sole of his foot even to the crown of his head there was no blemish in him. 26 And when he ^{sh}polled his head, (for it was at every year's end that he ^{sh}polled it: because the hair was heavy on him, therefore he ^{sh}polled it:) he weighed [*]the hair of his head at two hundred shekels after the king's [*]weight.</p>	<p>s. stone, eben.</p>
<p>27. See ch. 18. 18.</p>	<p>27 And unto Absalom there [*]were born three sons, and one daughter, whose name was Tamar; she was a woman of a fair countenance.</p>	
<p>28. v. 24.</p>	<p>28 So Absalom [*]dwelt two full years in Jerusalem, and saw not the king's face. 29 Therefore Absalom [*]sent for Joab, to have sent him to the king; but he [*]would not [*]come to him: and when he [*]sent again the second time, he [*]would not [*]come. 30 Therefore he [*]said unto his servants, "See, Joab's [*]field is near mine, and he hath barley there; go and set it on fire." And Absalom's servants [*]set [*]the [*]field on fire.</p>	<p>p. portion, khelkath.</p>
<p>p. לְקַנְיָה</p>	<p>31 Then Joab [*]arose, and [*]came to Absalom unto his [*]house, and [*]said unto him, "Wherefore [*]have thy servants set my [*]field on fire?" 32 And Absalom [*]answered Joab, "Behold, I sent unto thee, [*]saying, 'Come hither, that I [*]may send thee to the king, to say, Wherefore [*]am I come from Geshur? it had been good for me to have been there still: now therefore let me see the king's face: and if there be any iniquity in me, let him kill me.'"</p>	<p>i. ish. A collective noun, used for singular and plural.</p>
<p>1025. 1 Ch. 12. 11. i. לְקַנְיָה 400</p>	<p>15 AND it [*]came to pass after this, that Absalom [*]prepared him chariots and horses, and fifty men [*]to-</p>	

<p>B.C. 1024.</p>	<p>run before him. ² And Absalom ^{rose up early}, and ^{stood beside} the way of the gate: and it ^{was so}, that when any ^{man} that ^{had a controversy} ^{came to the king for judgment}, then Absalom ^{called unto him}, and ^{said}, "Of what city ^{art thou}?" And he ^{said}, "Thy servant ^{is of one of the tribes of Israel}." ³ And Absalom ^{said unto him}, "See, thy matters ^{are good and right}; but ^{there is no man deputed} of the king to hear thee." ⁴ Absalom ^{said moreover}, "Oh that I ^{were made judge in the land}, that every ^{man} which ^{hath any suit or cause} ^{might come unto me}, and I ^{would do him justice}!"</p>	
<p>אָנָשִׁים</p>	<p>of the ^{men} of Israel.</p>	<p>anahshim, plural of ish.</p>
<p>1023. 7. 1 Sam. 16. 1. יְהוָה 8. Ch. 13. 33.</p>	<p>⁷ And it ^{came to pass} after forty years, that Absalom ^{said} unto the king, "I ^{pray thee}, ^{let me go} and ^{pay my vow}, which I ^{have vowed unto the Lord}, in Hebron. ⁸ For thy servant ^{vowed a vow while I abode at Geshur in Syria}, ^{saying}, "If ^{the Lord shall bring me again indeed to Jerusalem}, then I ^{will serve the Lord}." ⁹ And the king ^{said unto him}, "Go in peace." So he ^{arose}, and ^{went to Hebron}.</p>	<p>From David's anointing. J. Jehovah.</p>
	<p>¹⁰ But Absalom ^{sent spies throughout all the tribes of Israel}, ^{saying}, "As soon as ye hear ^{the sound of the trumpet}, then ye ^{shall say}, 'Absalom ^{reigneth in Hebron}.'"</p> <p>¹¹ And with Absalom ^{went two hundred men out of Jerusalem}, that ^{were called}; and ^{they} ^{went in their simplicity}, and they ^{knew not any thing}.</p>	
<p>12. Ps. 41. 9; 55. 12-14. אֶת־יְהוָה אֶת־יְהוָה</p>	<p>¹² And Absalom ^{sent for Ahithophel the Gilonite}, David's counsellor, from his city, ^{even from Giloh}, while he ^{offered sacrifices}. And the conspiracy ^{was strong}; for the people ^{increased continually with Absalom}.</p>	<p>s. sacrificed.</p>
<p>14. Ps. 3. title. וְהָיָה יְהוָה</p>	<p>¹³ And there ^{came a messenger to David}, ^{saying}, "The ^{hearts of the men of Israel} ^{are after Absalom}." ¹⁴ And David ^{said unto all his servants that were with him at Jerusalem}, "Arise, and ^{let us flee}; for we shall not ^{else} escape from Absalom: ^{make speed to depart}, lest he ^{overtake us suddenly}, and ^{bring evil upon us}, and ^{smite the city with the edge of the sword}." ¹⁵ And the king's servants ^{said unto the king}, "Behold, thy servants ^{are ready to do whatsoever my lord the king shall appoint}."</p>	<p>ish. f. force. o. choose.</p>
<p>וְהָיָה יְהוָה 21. Ruth 1. 16, 17. Prov. 17. 17; 18. 24.</p>	<p>¹⁶ And the king ^{went forth}, and all his household ^{after him}. And the king ^{left ten women, which were concubines}, to keep the house. ¹⁷ And the king ^{went forth}, and all the people ^{after him}, and ^{tarried in a place that was far off}. ¹⁸ And all his servants ^{passed on beside him}; and all the Cherethites, and all the Pelethites, and all the Gittites, six hundred ^{men} which ^{came after him from Gath}, ^{passed on before the king}.</p> <p>¹⁹ Then ^{said the king to Ittai the Gittite}, "Wherefore ^{goest thou also with us}? ^{return to thy place}, and ^{abide with the king}: for ^{thou art a stranger}, and also an exile. ²⁰ Whereas thou ^{camest but yesterday}, ^{should I this day make thee go up and down with us}? seeing ^{I go whither I may}, ^{return thou}, and ^{take back thy brethren}: ^{mercy and truth be with thee}."</p> <p>²¹ And Ittai ^{answered the king}, and ^{said}, "As ^{the Lord liveth}, and as my ^{lord the king liveth}, surely in what place my ^{lord the king shall be}, whether in death or ^{life}, even there also ^{will thy servant be}."</p>	<p>k. kindness.</p>

B.C. 1023.	²² And David *said to Ittai, “Go and *pass-over.” And Ittai the Gittite *passed-over, and all his *men, and all the little-ones that were with him.	an. anahshim, plural of ish.
	²³ And all the country *wept with a loud voice, and all the people *passed-over: the king also himself *passed-over the brook Kidron, and all the people *passed-over, toward the way of the wilderness.	
	²⁴ And lo Zadok also, and all the Levites were with him, bearing the ark of the covenant of God: and they *set-down the ark of God; and Abiathar *went-up, until all the people had done *passing out of the city.	God, ha Elohim, the Divine three in one.
25. Ps. 43. 3.	²⁵ And the king *said unto Zadok, “Carry-back the ark of God into the city: if I shall find favour in the eyes of the LORD, he will bring-me again, and shew me both it, and his habitation: ²⁶ but if he thus say, ‘I have no delight in thee;’ behold, here am I, let him do to me as seemeth good unto him.”	J. Jehovah.
ac. וַיֵּשֶׁב	²⁷ The king *said also unto Zadok the priest, “Art not thou a seer? return into the city in peace, and your two sons with you, Ahimaaz thy son, and Jonathan the son of Abiathar. ²⁸ See, I will tarry in the plain of the wilderness, until there come word from you to certify me.”	ac. according as.
27. See ch. 17. 16, 17.	²⁹ Zadok therefore and Abiathar *carried the ark of God again to Jerusalem: and they *tarried there.	
	³⁰ And David *went-up by the ascent of mount Olivet, and *wept as he went-up, and had his head covered, and he *went barefoot: and all the people that was with him covered every-man his head, and they *went-up, weeping as they went-up.	
31. Ch. 17. 14.	³¹ And one told David, saying, “Ahithophel is among the conspirators with Absalom.” And David *said, “O LORD, I pray thee, turn the counsel of Ahithophel into foolishness.”	
h. וַיֵּשֶׁב	³² And it *came-to-pass, that when David was come to the top of the mount, where he *worshipped God, behold, Hushai the Archite came to meet him with his coat rent, and earth upon his head: ³³ unto whom David *said, “If thou *passest on with me, then thou shalt be a burden unto me: ³⁴ but if thou return to the city, and say unto Absalom, ‘I will be thy servant, O king; as I have been thy father’s servant hitherto, so will I now also be thy servant:’ then mayest thou for me defeat the counsel of Ahithophel. ³⁵ And hast thou not there with thee Zadok and Abiathar the priests? therefore it shall be, that what thing soever thou shalt hear out of the king’s house, thou shalt tell it to Zadok and Abiathar the priests. ³⁶ Behold, they have there with them their two sons, Ahimaaz Zadok’s son, and Jonathan Abiathar’s son; and by them ye shall send unto me every thing that ye can hear.”	h. Hushai, Khushai, Hasting-of. Jehovah.
35. Ch. 17. 15, 16.	³⁷ So Hushai David’s friend *came into the city, and Absalom *came into Jerusalem.	
36. v. 27.		
1 Ch. 15. 30, 32.	16 AND when David was a little past the top of the hill, behold, Ziba the servant of Mephibosheth met him, with a couple of asses saddled, and upon them two hundred loaves of bread, and a hundred bunches of raisins, and a hundred of summer-fruits, and a bottle of wine.	s. skin-bottle of wine (yayin).
s. וַיֵּשֶׁב	² And the king *said unto Ziba, “What meanest thou by these?” And Ziba *said, “The asses be for the king’s household to ride on; and the bread and summer-fruit for the young-men	

B.C. 1023.	to eat; and the wine, that such as be faint in the wilderness may drink."	
3. See ch. 19. 24-30.	3 And the king said, "And where is thy master's son?" And Ziba said unto the king, "Behold, he abideth at Jerusalem: for he said, 'To-day shall the house of Israel restore me the kingdom of my father.'" 4 Then said the king to Ziba, "Behold, thine are all that pertained unto Mephibosheth." And Ziba said, "I humbly beseech thee that I may find grace in thy sight, my lord, O king."	
4. Prov. 18. 13.		
5. Ch. 19. 16. 1 Kin. 2. 8, 44. i. אִישׁ s. שְׁמֵי	5 And when king David came to Bahurim, behold, thence came out a man of the family of the house of Saul, whose name was Shimei, the son of Gera: he came forth, and cursed still as he came. 6 And he cast stones at David, and at all the servants of king David: and all the people and all the mighty-men were on his right hand and on his left.	i. ish. s. Shimēhi, Famous.
m. i. אִישׁ הַדָּמִים j. הַדָּמִים	7 And thus said Shimei when he cursed, "Come out, come out, thou bloody man, and thou man of Belial: 8 the LORD hath returned upon thee all the blood of the house of Saul, in whose stead thou hast reigned; and the LORD hath delivered the kingdom into the hand of Absalom thy son: and, behold, thou art taken in thy mischief, because thou art a bloody man."	m. man of bloods. j. Jehovah.
so. אֶת־נַפְשִׁי	9 Then said Abishai the son of Zeruiah unto the king, "Why should this dead dog curse my lord the king? let me go over, I pray thee, and take off his head." 10 And the king said, "What have I to do with you, ye sons of Zeruiah? so let him curse, because the LORD hath said unto him, 'Curse David.' Who shall then say, 'Wherefore hast thou done so?'" 11 And David said to Abishai, and to all his servants, "Behold, my son, which came forth of my bowels, seeketh my life: how much more now may this Benjamite do it? let him alone, and let him curse; for the LORD hath bidden him. 12 It may be that the LORD will look on mine affliction, and that the LORD will requite me good for his cursing this day."	so. soul.
so. אֶת־נַפְשִׁי	13 And as David and his men went by the way, Shimei went along on the hill's side over against him, and cursed as he went, and threw stones at him, and cast dust.	so. anahshim.
	14 And the king, and all the people that were with him, came weary, and refreshed themselves there.	
15. Ch. 15. 37. 16. Ch. 15. 32-34.	15 And Absalom, and all the people the men of Israel, came to Jerusalem, and Ahithophel with him. 16 And it came to pass, when Hushai the Archite, David's friend, was come unto Absalom, that Hushai said unto Absalom, "God save the king, God save the king."	i. ish. A collective noun.
l. חַי הַמֶּלֶךְ	17 And Absalom said to Hushai, "Is this thy kindness to thy friend? why wentest thou not with thy friend?" 18 And Hushai said unto Absalom, "Nay; but whom the LORD, and this people, and all the men of Israel, choose, his will I be, and with him will I abide. 19 And again, whom should I serve? should I not serve in the presence of his son? as I have served in thy father's presence, so will I be in thy presence."	l. Let the king live.
ac. אֶת־נַפְשִׁי	20 Then said Absalom to Ahithophel, "Give counsel among you what we shall do." 21 And Ahithophel said unto Absalom, "Go in unto thy father's concubines, which he hath left to keep the house; and all Israel shall hear that thou art abhorred of thy father: then shall the hands of all that are with thee be strong."	ac. according as.
21. Ch. 15. 16; 20. 3.	22 So they spread Absalom a tent upon the top of the house;	
22. Ch. 12. 11, 12.		

B.C. 1023.	and Absalom *went_in unto his father's concubines in the_sight_ of all Israēl.	
w. בָּרַךְ	23 And the_counsel_of Ahithophel, which he counselled in *those *days, was *as if a 'man had_inquired at the_Oracle_of *God: so was all the_counsel_of Ahithophel both with David and with Absalom.	ac. according as. w. word, Heb. dēbar.
i. אִישׁ	17 MOREOVER Ahithophel *said unto Absalom, "Let me now choose out twelve thousand 'men, and I *will_ arise and *pursue after David this night: 2 and I *will_come upon him while he is weary and weak handed, and *will_make him afraid: and all the people that are with him shall_flee; and I *will_smite the king only: 3 and I *will_bring-back all the people unto thee: the 'man whom thou *seekest is as if all returned: so all the people shall_be in peace."	i. ish.
w. וַיִּשַׁר הַדָּבָר בְּעֵינֵי אֶל בָּרַעֲיָה	4 And the saying *pleased Absalom well, and 'all the_elders_ of Israēl.	w. was right in the eyes of. ai. and in the eyes of.
c. אֲנִי אֶלְשִׁי ב. וְאֶלְשִׁי נָקִישׁ	5 Then *said Absalom, "Call now Hushai the Archite also, and *let_us_hear likewise what he saith. 6 And when Hushai *was_come to Absalom, Absalom *spoke unto him, saying, "Ahithophel 'hath_spoken after *this *manner: shall_we_do after his saying? if not: 'speak thou."	c. counselled. as. anahshim, plural of ish. b. bitter-of soul. i. ish.
a. וְכָנִיזִים	7 And Hushai *said unto Absalom, "The counsel that Ahithophel 'hath_given is not good at *this *time. 8 For," *said Hushai, "thou 'knowest thy 'father and his *men, that they be mighty-men, and they be 'chafed in their minds, as a bear robbed _of_her_whelps in the field: and thy father is a 'man_of war, and will not lodge with the people. 9 Behold, he 'is_hid now in some 'pit, or in some other 'place: and it *will_come-to-pass, when some_of them *be_overthrown at the first, that whosoever 'heareth it *will_say, 'There 'is a slaughter among the people that follow Absalom." 10 And he also that is valiant, whose heart is as the heart_of a 'lion, *shall_utterly 'melt: for all Israēl 'knoweth that thy father is a mighty_man, and they which be with him are 'valiant-men.	s. sons-of valour.
ac. כִּשְׁאֵף	11 "Therefore I 'counsel that all Israēl be *generally 'gathered unto thee, from Dan even to Beer-sheba, as the sand that is by the sea for multitude; and that thou *go to *battle in thine_own person. 12 So *shall_we_come upon him in some 'place where he *shall_be_found, and we *will_light upon him *as the dew 'falleth on the ground: and of him and of all the *men that are with him there *shall not be_left so_much_as one. 13 Moreover, if he 'be_gotten into a city, then *shall all Israēl bring ropes to *that *city, and we *will_draw it into the river, until there 'be not one small_stone found there."	ac. according as.
14. Ch. 15. 31, 33, 34. r. יְהוָה	14 And Absalom and all the 'men_of Israēl *said, "The_counsel _of Hushai the Archite is better than the_counsel_of Ahithophel." For 'the LORD had-appointed to defeat the good 'counsel_of Ahithophel, to the_intent_that 'the LORD *might_bring 'evil upon Absalom.	
15. Ch. 15. 35.	15 Then *said Hushai unto Zadok and to Abiathar the priests, "Thus and thus did Ahithophel counsel Absalom and the_elders_of Israēl; and thus and thus 'have I counselled.	
16. Ch. 15. 28.	16 Now therefore 'send quickly, and 'tell David, saying, 'Lodge not this night in the_plains_of the wilderness, but *speedily 'pass _over; lest the king 'be_swallowed-up, and all the people that are with him."	

b.c. 1023. 17. Ch. 15. 27, 36. m. חֲשֹׁמֶת 18. Ch. 16. 5.	<p>17 Now Jonathan and Ahimaaz ¹stayed by En-rogel; for they ²might not ³be-seen to come into the city: and a ⁴wench ⁵went and ⁶told them; and they ⁷went and ⁸told ⁹king David. 18 Nevertheless a lad ¹⁰saw them, and ¹¹told Absalom: but they ¹²went both of them away quickly, and ¹³came to a ¹⁴man's house in Bahurim, which had a well in his ¹⁵court; whither they ¹⁶went down. 19 And the woman ¹⁷took and ¹⁸spread a ¹⁹covering over the well's mouth, and ²⁰spread ²¹ground-corn thereon; and ²²the thing was not known. 20 And when Absalom's servants ²³came to the woman to the house, they ²⁴said, "Where is Ahimaaz and Jonathan?" And the woman ²⁵said unto them, "They ²⁶be-gone over the brook of ²⁷water." And when they ²⁸had-sought and ²⁹could not find them, they ³⁰returned to Jerusalem. 21 And it ³¹came to-pass, after they ³²were-departed, that they ³³came-up out of the well, and ³⁴went and ³⁵told ³⁶king David, and ³⁷said unto David, "Arise, and ³⁸pass quickly over ³⁹the water: for thus ⁴⁰hath Ahithophel counselled against you." 22 Then David ⁴¹arose, and all the people that ⁴²were with him, and they ⁴³passed-over ⁴⁴Jordan: by the morning light there lacked not one of them that was not gone-over ⁴⁵Jordan.</p>	m. the maid-servant.
23. Matt. 27. 3-5. g. וְיָצִי חֲלִי-בֵיתוֹ 2 Kin. 20. 1.	<p>23 And when Ahithophel saw that his counsel was not followed, he ¹saddled his ²ass, and ³arose, and ⁴gat-him-home to his house, to his city, and ⁵put his household in order, and ⁶hanged ⁷himself, and ⁸died, and ⁹was-buried in the-sepulchre of his father.</p>	g. gave-charge concerning his house.
s. שָׁם o. עַל j. תִּרְאָה	<p>24 Then David came to Mahanaim. And Absalom passed-over ¹Jordan, ²he and all the ³men of Israel with him. 25 And Absalom ⁴made ⁵Amasa ⁶captain of the host instead of Joab: which Amasa ⁷was a ⁸man's son, whose name ⁹was ¹⁰Ithra an ¹¹Israelite, that went-in to Abigail the-daughter-of Nahash, sister ¹²to Zeruiah Joab's mother. 26 So Israel and Absalom ¹³pitched-in the-land-of ¹⁴Gilead.</p>	s. set. o. over. i. ish. j. or Jether the Ishmaelite, see 1 Chr. 2. 12-17.
m. וַיִּסְקֶר 2. Ch. 15. 19.	<p>27 And it ¹came to-pass, when David ²was-come to Mahanaim, that Shobi the-son-of Nahash of Rabbah of the ³children-of Ammon, and Machir the-son-of Ammiel of Lo-debar, and Barzillai the Gileadite of Rogelim, ⁴brought ⁵beds, and basons, and earthen vessels, and wheat, and barley, and flour, and parched ⁶corn, and beans, and lentiles, and parched ⁷pulse, ⁸and honey, and butter, and sheep, and cheese of kine, for David, and for the people that ⁹were with him, to eat: for they said, "The people ¹⁰is hungry, and weary, and thirsty, in the wilderness."</p>	
m. וַיִּסְקֶר 2. Ch. 15. 19.	<p>18 AND David ¹numbered ²the people that ³were with him, and ⁴set captains of thousands and captains of hundreds over them. 2 And David ⁵sent forth a ⁶third part of ⁷the people under the hand of Joab, and a ⁸third part under the hand of Abishai the-son-of Zeruiah, Joab's brother, and a ⁹third part under the hand of Ittai the Gittite.</p>	m. mustered or inspected.
s. לֹא-יֵשִׁיבוּ אֶל-יָדֵינוּ לָב a. קָמוּנוּ b. תִּתְּנוּ-לָנוּ לְעֹזֶר	<p>And the king ¹said unto the people, "If ²will-surely ³go forth with you myself also." 3 But the people ⁴answered, "Thou ⁵shalt not go forth: for if we ⁶flee away, they will not ⁷care for us; neither if half of us ⁸die, will they ⁹care for us: but now ¹⁰thou art ¹¹worth ten thousand of us: therefore now ¹²it is better that thou ¹³succour us out of the city." 4 And the king ¹⁴said unto them, "What ¹⁵seemeth you best I will-do."</p>	s. set their heart on us. a. as. b. be to succour.

B.C. 1023.	And the king *stood by the gate side, and all the people came out by hundreds and by thousands.	
5. v. 12.	5 And the king *commanded *Joab and *Abishai and *Ittai, saying, " <i>Deal</i> gently for my sake with the young-man, <i>even</i> with Absalom." And all the people heard when the king *gave all the captains charge concerning Absalom.	
	6 So the people *went out into the field against Israēl: and the battle *was in the wood of Ephraim; 7 where the people of Israēl *were slain before the servants of David, and *there was there a great *slaughter *that *day of twenty thousand men. 8 For the battle *was there *scattered over the face of all the country: and the wood *devoured more people *that *day than the sword devoured.	
	9 And Absalom *met the servants of David. And Absalom *rode upon a *mule, and the mule *went under the thick boughs of a *great *oak, and his head *caught hold of the oak, and he *was taken up between the *heaven and the earth; and the mule that <i>was</i> under him went away.	
i. אִישׁ	10 And a certain *man *saw it, and *told Joab, and *said, "Behold, I saw Absalom hanged in an *oak." 11 And Joab *said unto the *man "that told him, "And, behold, thou sawest him, and why didst thou not smite him there to the ground? and I *would have given thee ten <i>shekels</i> of silver, and a girdle."	i. ish.
12. v. 5.	12 And the *man *said unto Joab, "Though I *should *receive a thousand <i>shekels</i> of silver in mine hand, yet *would I not put forth mine hand against the king's son: for in our hearing the king charged <i>thee</i> and Abishai and Ittai, saying, 'Beware that none <i>touch</i> the young-man Absalom.' 13 Otherwise I *should have wrought falsehood against mine own *life: for there 'is no matter hid from the king, and thou thyself *wouldest have set thyself against me."	o. one. w. weigh upon mine hand.
s. נִקְשִׁי	14 Then *said Joab, "I *may not tarry thus ^b with thee." And he *took three darts in his hand, and *thrust them through the heart of Absalom, while he <i>was</i> yet alive in the ^b midst of the oak. 15 And ten young-men *that bare Joab's *armour *compassed about and *smote Absalom, and *slew him.	s. soul.
b. לִפְנֵי	16 And Joab *blew the trumpet, and the people *returned from pursuing after Israēl: for Joab held back the people.	b. before.
h. בְּלֵב	17 And they *took Absalom, and *cast him into a *great *pit in the wood, and *laid a very great heap of stones upon him: and all Israēl fled ⁱ every one to his tent.	h. heart.
w. כְּלִי	18 Now Absalom in his lifetime had taken and *reared up for himself a st *pillar, which <i>is</i> in the king's dale; for he said, "I have no son to keep my name in remembrance:" and he *called the st *pillar after his own name: and it *is called unto ^{this} *day, Absalom's ^m place.	w. weapons.
18. Gen. 14. 17. See ch. 14. 27. st. אֶת־מִצְבֵּה	19 Then said Ahimaaz the son of Zadok, "Let me now run, and *bear the king tidings, how that ^j the LORD *hath ^j avenged him of his enemies." 20 And Joab *said unto him, "Thou shalt not bear tidings ^{this} *day, but thou shalt bear tidings another day: but ^{this} *day thou shalt bear no tidings, because the king's son ^{is} dead."	st. standing-pillar.
m. יָד	21 Then *said Joab to ^c Cushi, "Go *tell the king what thou ^{hast} seen." And Cushi *bowed himself unto Joab, and *ran.	m. or monument.
j. יְהוָה j. שָׁפְכוּ קִיד t. לֹא אִישׁ t. בְּשֶׁרָה אֶתָּה c. לְכֹנִשִּׁי	22 Then *said Ahimaaz the son of Zadok yet again to Joab,	j. Jehovah. j. judged him from the hand of. t. thou art not a man of tidings. c. Cushi, Ethiopian.

b. ב.צ. 1023. וַיְהִי כֵּן	"But howsoever, let me, I pray thee, also run after Cushi." And Joab said, "Wherefore wilt thou run, my son, seeing that thou hast no tidings ready?" ²³ "But howsoever, said he, let me run." And he said unto him, "Run." Then Ahimaaz ran by the way of the plain, and overran Cushi.	b. be what may.
c. נֶקֶד	²⁴ And David sat between the two gates: and the watchman went up to the roof over the gate unto the wall, and lifted up his eyes, and looked, and behold a man running alone. ²⁵ And the watchman cried, and told the king. And the king said, "If he be alone, there is tidings in his mouth." And he came apace, and drew near.	c. the circle.
i. אֲנִי רֹאֶה אֶת־מְרוֹצֵת	²⁶ And the watchman saw another man running: and the watchman called unto the porter, and said, "Behold another man running alone." And the king said, "He also bringeth tidings." ²⁷ And the watchman said, "Me thinketh the running of the foremost is like the running of Ahimaaz the son of Zadok." And the king said, "He is a good man, and cometh with good tidings."	i. ish. i. I see the running.
p. שְׁלוֹם	²⁸ And Ahimaaz called, and said unto the king, "All is well." And he fell down to the earth upon his face before the king, and said, "Blessed be the LORD thy God, which hath delivered up the men that lifted up their hand against my lord the king." ²⁹ And the king said, "Is the young man Absalom safe?" And Ahimaaz answered, "When Joab sent the king's servant, and me thy servant, I saw a great tumult, but I knew not what it was." ³⁰ And the king said unto him, "Turn aside, and stand here." And he turned aside, and stood still.	p. Peace. j. Jehovah, thy Elohim. s. shut up. anahsim. i. Is there peace to.
j. e. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ s. שָׁנָה i. שְׁלוֹם לְנַעַר	³¹ And, behold, Cushi came; and Cushi said, "Tidings, my lord the king: for the LORD hath avenged thee this day of all them that rose up against thee." ³² And the king said unto Cushi, "Is the young man Absalom safe?" And Cushi answered, "The enemies of my lord the king, and all that rise against thee to do thee hurt, be as that young man is."	j. Jehovah. i. Is there peace to.
33. Ch. xix. l. Heb.	³³ And the king was much moved, and went up to the chamber over the gate, and wept: and as he went, thus he said, "O my son Absalom, my son, my son Absalom! would God I had died for thee, O Absalom, my son, my son!"	
i. תִּהְיֶה		i. instead of.
ac. כַּאֲשֶׁר	19 AND it was told Joab, "Behold, the king weepeth and mourneth for Absalom." ² And the victory that day was turned into mourning unto all the people: for the people heard say that day how the king was grieved for his son. ³ And the people gat them by stealth that day into the city, as people being ashamed steal away when they flee in battle.	ac. according as.
4. Ch. 18. 33.	⁴ But the king covered his face, and the king cried with a loud voice, "O my son Absalom, O Absalom, my son, my son!" ⁵ And Joab came into the house to the king, and said, "Thou hast shamed this day the faces of all thy servants, which this day have saved thy life, and the lives of thy sons and of thy daughters, and the lives of thy wives, and the lives of thy concubines; in that thou lovest thine enemies, and hatest thy friends. For thou hast declared this day, that thou regardest neither princes nor servants: for this day I perceive, that if Absalom had lived, and all we had died this day, then it had pleased thee well. ⁷ Now therefore arise, go forth, and speak comfortably unto thy servants: for I swear by the LORD, if thou	s. soul. s. souls. t. those that hate thee. th. those that love thee. b. been right. t. to the heart of. j. Jehovah.
s. נִפְשָׁךְ		
t. אֶת־שְׂנְאֵיךְ th. אֶת־אֹהֲבֶיךָ b. יֵשֶׁר בְּעֵינֶיךָ t. עַל־לֵב j. יְהוָה		

B.C. 1023.	go not forth, there will not tarry one with thee this night: and that will be worse unto thee than all the evil that befell thee from thy youth until now."	
i. איש	8 Then the king ^a arose, and ^a sat in the gate. And they told unto all the people , ^a saying, "Behold, the king ^a doth sit in the gate." And all the people ^a came before the king: for Israel had fled ⁱ every man to his tent.	i. ish.
a. אֲתָם מְתָרְשִׁים לְהָשִׁיב	9 And all the people ^a were at strife throughout all the tribes of Israel, ^a saying, "The king saved us out of the hand of our enemies, and he delivered us out of the hand of the Philistines: and now he ^a is fled out of the land for Absalom. 10 And Absalom, whom we anointed over us, ^a is dead in battle. Now therefore why ^a speak ye not a word of bringing the king back? "	a. are ye ^a silent to bring-back.
13. Ch. 17. 25.	11 And ^a king David sent to Zadok and to Abiathar the priests, ^a saying, "Speak unto the elders of Judah, ^a saying, Why ^a are ye the last to bring the king back to his house? seeing the speech of all Israel ^a is come to the king, even to his house. 12 ^a Ye are my brethren, ye are my bones and my flesh: wherefore then ^a are ye the last to bring-back the king? 13 And ^a say ye to Amasa , Art thou not of my bone, and of my flesh? ^a God do so to me, and more also, if thou be not captain of the host before me continually in the room of Joab."	
	14 And he ^a bowed the heart of all the men of Judah, even as the heart of one man; so that they ^a sent this word unto the king, "Return thou, and all thy servants." 15 So the king ^a returned, and ^a came to Jordan. And Judah came to ^a Gilgal, to go to meet the king, to conduct the king over Jordan.	i. ish.
16. Ch. 16. 5. 1 Kin. 2. 8.	16 And Shimei the son of Gera, a Benjamite, which was of Bahurim, ^a hasted, and ^a came down with the men of Judah to meet king David. 17 And there were a thousand men of Benjamin with him, and Ziba the servant of the house of Saul, and his fifteen sons and his twenty servants with him; and they went over Jordan before the king.	
19. Ch. 16. 5-8, 13.	18 And there went over a ^a ferry-boat to carry over the king's household, and to do what he thought good. And Shimei the son of Gera fell down before the king, as he ^a was come over Jordan; 19 and ^a said unto the king, "Let not my lord impute iniquity unto me, neither do thou remember that which thy servant did perversely the day that my lord the king went out of Jerusalem, that the king ^a should take it to his heart. 20 For thy servant doth know that I have sinned: therefore, behold, I am come the first this day of all the house of Joseph to go down to meet my lord the king."	t. the good in his eyes.
23. 1 Kin. 2. 8, 9, 36-46.	21 But Abishai the son of Zeruiah ^a answered and ^a said, "Shall not Shimei be put to death for this, because he cursed the Lord's anointed?" 22 And David ^a said, "What have I to do with you, ye sons of Zeruiah, that ye should this day be adversaries unto me? shall there any man be put to death this day in Israel? for do not I know that I am this day king over Israel?" 23 Therefore the king ^a said unto Shimei, "Thou shalt not die." And the king ^a swore unto him.	
24. Ch. ix.	24 And Mephibosheth the son of Saul came down to meet the king, and had neither dressed his feet, nor trimmed his beard, nor washed his clothes, from the day the king departed, until the day he came again in peace.	
25. Ch. 16. 1-4.	25 And it came to pass, when he was come to Jerusalem to	

B.C. 1023.	<p>meet the king, that the king *said unto him, "Wherefore wentest not thou with me, Mephibosheth?" ²⁶ And he *answered, "My -lord, O king, my servant deceived me: for thy servant said, I will saddle me <i>an</i> *ass, that I 'may-ride thereon, and *go *to the king; because thy servant <i>is</i> lame. ²⁷ And he *hath-slandered thy servant unto my -lord the king; but my -lord the king <i>is</i> as an <i>angel</i>-of *God: *do therefore <i>what is</i> *good in thine eyes. ²⁸ For all of my father's house were but <i>dead</i> *men before my -lord the king: yet *didst-thou-set thy *servant among *them-that-did-eat-at thine-own table. What right therefore have I yet to cry any-more unto the king?"</p> <p>²⁹ And the king *said unto him, "Why 'speakest thou any-more of thy matters? I <i>have</i> said, Thou and Ziba 'divide 'the land." ³⁰ And Mephibosheth *said unto the king, "Yea, 'let-him-take <i>all</i>, forasmuch as my -lord the king 'is-come-again in peace unto his-own house."</p>	<p>w. with.</p> <p>me. or messenger. m. men-of death.</p>
<p>31. 1 Kin. 2. 7. b. כְּרִילִי 32. Ch. 17. 27-29.</p>	<p>³¹ And ^bBarzillai the Gileadite came-down from Rogelim, and *went-over *Jordan with the king, to conduct him over *Jordan. ³² Now Barzillai was a very aged <i>man</i>, <i>even</i> fourscore years old: and <i>he</i> had-provided 'the king of-sustenance while he *lay at Mahanaim; for <i>he</i> was a very great 'man. ³³ And the king *said unto Barzillai, "'Come thou over with me, and I will-feed thee with me in Jerusalem." ³⁴ And Barzillai *said unto the king, "'How long have I to live, that I 'should-go-up with the king unto Jerusalem? ³⁵ I <i>am</i> this day fourscore years old: and 'can I discern between good and evil? 'can thy servant taste 'what I 'eat or 'what I 'drink? 'can I hear any-more the-voice-of singing-men and singing-women? wherefore then 'should thy servant be <i>yet</i> a burden unto my -lord the king? ³⁶ Thy servant will-go a little-way over *Jordan with the king: and why 'should the king recompense <i>it</i> me with *such a *reward? ³⁷ 'Let thy servant, I-pray-thee, turn-back-again, that I *may-die in mine-own city, and be buried by the-grave-of my father and of my mother. But behold thy servant *Chimham; 'let him go-over with my -lord the king; and 'do to him 'what 'shall-seem good unto thee."</p> <p>³⁸ And the king *answered, "Chimham shall-go-over with me, and I will-do to him 'that which 'shall-seem good unto thee: and whatsoever thou shalt-^{ch}require of me, <i>that</i> will I do for thee." ³⁹ And all the people *went-over *Jordan. And when the king was-come-over, the king *kissed Barzillai, and *blessed him; and he *returned unto his-own place.</p>	<p>b. Barzillai, Of iron.</p> <p>h. how many are the days of the years of my life.</p> <p>he. henceforth.</p> <p>c. Chimham, Great-desire. i. is good in thine eyes.</p> <p>ch. choose.</p>
41-43. vs. 9-15.	<p>⁴⁰ Then the king *went-on to *Gilgal, and Chimham went-on with him: and all the-people-of Judah *conducted 'the king, and also half the-people-of Israel. ⁴¹ And, behold, all the-ⁱmen-of Israel 'came to the king, and *said unto the king, "Why 'have our brethren the-ⁱmen-of Judah stolen-thee-away, and *have-brought 'the king, and his 'household, and all David's *men with him, over *Jordan?" ⁴² And all the-ⁱmen-of Judah *answered the-ⁱmen-of Israel, "Because the king <i>is</i> near-of-kin to us: wherefore then 'be-ye-angry for *this *matter? 'have-we-eaten at all of the king's cost? or 'hath-he-given us any gift?" ⁴³ And the-ⁱmen-of Israel *answered 'the-ⁱmen-of Judah, and *said, "We have ten parts in the king, and <i>we</i> have also more <i>right</i> in David than ye: why then did-ye-despise us, that our advice 'should not be-first-had in *bringing-back our "king?"</p>	

B.C. 1023.	And the words of the men of Judah were fiercer than the words of the men of Israel.	
i. 1022. אִישׁ שֶׁבַע	<p>20 AND there happened to be there a man of Belial, whose name was Sheba, the son of Bichri, a Benjamite: and he blew a trumpet, and said, "We have no part in David, neither have we inheritance in the son of Jesse: every man to his tents, O Israel."</p> <p>2 So every man of Israel went up from after David, and followed Sheba the son of Bichri: but the men of Judah clave unto their king, from Jordan even to Jerusalem.</p>	i. ish. s. Shebah, Oath. i. i. ish, ish.
3. Ch. 15. 16; 16. 21, 22. בֵּית מִשְׁכָּת	<p>3 And David came to his house at Jerusalem; and the king took the ten women his concubines, whom he had left to keep the house, and put them in ward, and fed them, but went not in unto them. So they were shut up unto the day of their death, living in widowhood.</p>	h. a house of guard.
	<p>4 Then said the king to Amasa, "Assemble me the men of Judah within three days, and be thou here present."</p> <p>5 So Amasa went to assemble the men of Judah: but he tarried longer than the set time which he had appointed him.</p>	
	<p>6 And David said to Abishai, "Now shall Sheba the son of Bichri do us more harm than did Absalom: take thou thy lord's servants, and pursue after him, lest he get him fenced cities, and escape us."</p>	
אֲנָשֵׁי יִזְבֵּן יְהוֹנָתָן וְהַפָּלְתִּי	<p>7 And there went out after him Joab's men, and the Cherethites, and the Pelethites, and all the mighty men: and they went out of Jerusalem, to pursue after Sheba the son of Bichri.</p> <p>8 When they were at the great stone which is in Gibeon, Amasa went before them. And Joab's garment that he had put on was girded unto him, and upon it a girdle with a sword fastened upon his loins in the sheath thereof; and as he went forth it fell out.</p>	s. anashim. c. Cherehithes, Executioners. p. Pelethites, Runners.
הַשְׁלֹם אִתָּהּ 10.1 Kin. 2. 5, 6.	<p>9 And Joab said to Amasa, "Art thou in health, my brother?" And Joab took Amasa by the beard with the right hand to kiss him. 10 But Amasa took no heed to the sword that was in Joab's hand: so he smote him therewith in the fifth rib, and shed out his bowels to the ground, and struck him not again; and he died. So Joab and Abishai his brother pursued after Sheba the son of Bichri.</p>	pe. peace.
	<p>11 And one of Joab's men stood by him, and said, "He that favoureth Joab, and he that is for David, let him go after Joab."</p> <p>12 And Amasa wallowed in blood in the midst of the highway. And when the man saw that all the people stood still, he removed Amasa out of the highway into the field, and cast a cloth upon him, when he saw that every one that came by him stood still. 13 When he was removed out of the highway, all the people went on after Joab, to pursue after Sheba the son of Bichri.</p>	i. ish.
מ. בִּלְלָה ר. בְּחֵל	<p>14 And he went through all the tribes of Israel unto Abel, and to Beth-maachah, and all the Berites: and they were gathered together, and went also after him. 15 And they came and besieged him in Abel of Beth-maachah, and they cast up a bank against the city, and it stood in the trench: and all the people that were with Joab battered the wall, to throw it down.</p>	m. mound. r. rampart.
410	<p>16 Then cried a wise woman out of the city, "Hear, hear; say, I pray you, unto Joab, 'Come near hither, that I may-</p>	

b.c. about 1022.	17 And when he ^{was} come near unto her, the woman ^{said} , "Art thou Joab?" And he ^{answered} , "I am he." Then she ^{said} unto him, "Hear the words of thine handmaid." And he ^{answered} , "I do hear." 18 Then she ^{spoke} , saying, "They ^{were} wont to speak in old time, saying, 'They shall surely ask counsel at Abel: and so they ended the matter.' 19 I am one of them that are peaceable and faithful in Israel: thou ^{seekest} to destroy a city and a mother in Israel: why wilt thou swallow up the inheritance of ^J the LORD?"	j. Jehovah.
j. יהוה	20 And Joab ^{answered} and ^{said} , "Far be it from me, that I should swallow up or destroy. 21 The matter is not so: but a man of ^{mount} Ephraim, Sheba the son of Bichri by name, hath lifted up his hand against the king, even against David: deliver him only, and I will depart from the city." And the woman ^{said} unto Joab, "Behold, his head shall be thrown to thee over the wall."	i. ish. h. the hill country of.
h. קהר	22 Then the woman ^{went} unto all the people in her wisdom. And they ^{cut off} the head of Sheba the son of Bichri, and ^{cast it out} to Joab. And he ^{blew a trumpet} , and they ^{retired} from the city, every man to his tent. And Joab returned to Jerusalem unto the king.	
22. Eccles. 9. 14, 15.	23 Now Joab was over all the host of Israel: and Benaiah the son of Jehoiada was over the Cherethites and over the Pelethites: 24 and Adoram was over the tribute: and Jehoshaphat the son of Ahilud was recorder: 25 and Sheva was scribe: and Zadok and Abiathar were the priests: 26 and Ira also the Jairite was a chief ruler about David.	r. remembrance. c. chief ruler, Heb. cohen, priest. See also ch. 8. 18.
23-26. Ch. 8. 15-18.	27 THEN there ^{was a famine} in the days of David three years, year after year; and David ^{sought} of ^J the LORD. And ^J the LORD ^{answered} , "It is for Saul, and for his bloody house, because he slew the Gibeonites."	so. sought the face of Jehovah.
23. כְּלִי־זָכָר וְזָכָרִית יִצְחָק article with construct. ר. זָכָר וְזָכָרִית c. כְּלִי־זָכָר וְזָכָרִית	2 And the king ^{called} the Gibeonites, and ^{said} unto them; (now the Gibeonites ^{were} not of the children of Israel, but of the remnant of the Amorites; and the children of Israel had sworn unto them: and Saul ^{sought} to slay them in his zeal to the children of Israel and Judah.) 3 Wherefore David ^{said} unto the Gibeonites, "What shall I do for you? and wherewith shall I make the atonement, that ye may bless the inheritance of ^J the LORD?"	at. thyg. s. sons.
2. Josh. 9. 3, 15-18.	4 And the Gibeonites ^{said} unto him, "We will have no silver nor gold of Saul, nor of his house; neither for us shalt thou kill any man in Israel." And he ^{said} , "What ye shall say, that will I do for you." 5 And they ^{answered} the king, "The man that consumed us, and that devised against us that we should be destroyed from remaining in any of the coasts of Israel, 6 let seven men of his sons be delivered unto us, and we will hang them up unto ^J the LORD in Gibeah of Saul, whom ^J the LORD did choose." And the king ^{said} , "I will give them."	j. Jehovah.
i. אִישׁ	7 But the king ^{spared} Mephibosheth, the son of Jonathan the son of Saul, because of ^J the LORD's oath that was between them, between David and Jonathan the son of Saul. 8 But the king ^{took} the two sons of Rizpah the daughter of Aiah, whom she bare unto Saul, Armoni and Mephibosheth; and the five sons of Michal the daughter of Saul, whom she brought up for Adriel the son of Barzillai the Meholathite: 9 and he ^{delivered} them into the hands of the Gibeonites, and they ^{hanged} them in the hill before ^J the LORD: and they ^{fell all} seven together,	i. ish.
h. גִּבְעָה		h. borders.
g. אֲנָשִׁים		g. anashim.
7. 1 Sam. 20. 8, 15, 42; 23. 18.		
8. Ch. 3. 7.		
ba. יָלָה 1019.		o. or Merah. See 1 Sam. 18. 19. ba. bare to.

B.C. 1019. at. יחקה	and ^a were put to death in the days of harvest, in the first days, ^{at} the beginning of barley harvest.	at. theg.
	¹⁰ And Rizpah the daughter of Aiah ^a took ^s sackcloth, and ^a spread it for her upon the rock, from the beginning of harvest until water dropped upon them out of ^a heaven, and suffered neither the birds of the air to rest on them by day, nor the beasts of the field by night.	h. the heavens.
12. 1 Sam. 31. 10-13. m. יעלי	¹¹ And it ^a was told David what Rizpah the daughter of Aiah, the concubine of Saul, had done. ¹² And David ^a went and ^a took the bones of Saul and the bones of Jonathan his son from the ^a men of Jabesh-gilead, which had stolen them from the street of Beth-shan, where the Philistines had hanged them, when the Philistines ^a had slain Saul in Gilboa: ¹³ and he ^a brought up from thence the bones of Saul and the bones of Jonathan his son; and they ^a gathered the bones of them ^a that were hanged. ¹⁴ And the bones of Saul and Jonathan his son ^a buried they in the country of Benjamin in Zelah, in the sepulchre of Kish his father: and they ^a performed all that the king commanded. And after that ^a God ^a was intreated for the land.	m. masters, bahalim.
about 1018.	¹⁵ Moreover the Philistines ^a had yet war again with Israel; and David ^a went down, and his servants with him, and ^a fought against the Philistines: and David ^a waxed faint. ¹⁶ And Ishbi-benob, which was of the sons of the giant, the weight of whose spear weighed three hundred shekels of brass in weight, he being girded with a new sword, ^a thought to have slain David. ¹⁷ But Abishai the son of Zeruiah ^a succoured him, and ^a smote the Philistine, and ^a killed him. Then the ^a men of David swore unto him, ^a saying, "Thou shalt go no more out with us to battle, that thou quench not the light of Israel."	
i. ישיב בנב r. ירקה		i. Ishbi-benob, Whose seat is in the high place.
17. Ps. 132. 17. l. אחר		r. Heb. Bah-phah. a. anahshim.
18-22. || 1 Chr. 20. 4-8.	¹⁸ And it came to pass after this, that there ^a was again a battle with the Philistines at Gob: then Sibbechai the Hushathite slew Saph, which was of the sons of the giant.	l. lamp, Heb. neer.
19. || 1 Chr. 20. 5. j. ישרי ארנים	¹⁹ And there ^a was again a battle in Gob with the Philistines, where Elhanan the son of Jaare-oregim, a Beth-lehemite, ^a slew the brother of Goliath the Gittite, the staff of whose spear was like a weaver's beam.	j. tapestry of the weavers.
21. Ch. 13. 3. r. ירקה	²⁰ And there ^a was yet a battle in Gath, where ^a was a man of great stature, that had on every hand six fingers, and on every foot six toes, four and twenty in number; and he also was born to the giant. ²¹ And when he ^a defied Israel, Jonathan the son of Shimeah the brother of David ^a slew him.	i. ish. r. or re-proached.
	²² These four were born to the giant in Gath, and ^a fell by the hand of David, and by the hand of his servants.	
1018. 1-4. || Ps. 18. 1-3. j. יתה	22 AND David ^a spake unto the LORD the words of ^a this song in the day that the LORD ^a had delivered him out of the hand of all his enemies, and out of the hand of Saul: ² and he ^a said,	j. Jehovah.
	³ "The LORD is my rock, and my fortress, and my deliverer; The God of my rock; in him will I trust: He is my shield, and the horn of my salvation, My high tower, and my refuge, My saviour; thou savest me from violence.	
5-7. || Ps. 18. 4-6. f. יב b. ילעל	⁴ I will call on the LORD, who is worthy to be praised: So shall I be saved from mine enemies.	
412	⁵ When the waves of death compassed me, The floods of ungodly men made me afraid;	f. or For. b. Bëliäl.

2 SAMUEL XXII. 6.		2 SAMUEL XXII. 30.	
b.c. about 1013.	6	The sorrows of hell compassed me about;	c. h. or cords of
c. h. קָדַל שְׁאוֹל		The snares of death prevented me;	hades, Heb.
ca. קָדַמְנִי	7	In my distress I called upon the LORD,	sheol.
		And cried to my God:	ca. came before.
		And he did hear my voice out of his temple,	
		And my cry did enter into his ears.	
8-16. || Ps. 18.	8	Then the earth shook and trembled;	
7-16.		The foundations of heaven moved	b. the heavens.
		And shook, because he was wroth.	
b. בָּאֵפוֹ	9	There went up a smoke out of his nostrils,	b. by.
		And fire out of his mouth devoured:	
		Coals were kindled by it.	
10. Ex. 20. 21.	10	He bowed the heavens also, and came down;	
1 Kin. 8. 12.		And darkness was under his feet.	
Ps. 97. 2.	11	And he rode upon a cherub, and did fly:	
11. Ps. 104. 3.		And he was seen upon the wings of the wind.	
t. חֲשֵׁר־מִיָּם	12	And he made darkness pavilions round about him,	t. or the gather-
s. שְׁחָקִים	13	Dark waters, and thick clouds of the skies.	ing of waters.
		Through the brightness before him were coals of fire kindled.	s. skies, Heb.
	14	The LORD thundered from heaven,	shakhakim,
		And the most High uttered his voice.	from shah-
	15	And he sent out arrows, and scattered them;	khak, to
		Lightning, and discomfited them.	bruise in
	16	And the channels of the sea appeared,	pieces.
r. קָלַי		The foundations of the world were discovered,	r. revealed or
sp. רִיחַ אֲפֹ		At the rebuking of the LORD,	laid bare.
17-20. || Ps. 18.	17	At the blast of the breath of his nostrils.	sp. spirit of.
16-19.		He sent from above, he took me;	
		He drew me out of many waters;	
	18	He delivered me from my strong enemy,	
		And from them that hated me:	
		For they were too strong for me.	
	19	They prevented me in the day of my calamity:	ca. came before.
		But the LORD was my stay.	
	20	He brought me forth also into a large place:	
		He delivered me, because he delighted in me.	
21-25. || Ps.	21	The LORD rewarded me according to my righteousness:	
18. 20-24.		According to the cleanness of my hands hath he recom-	
	22	pensed me.	
		For I have kept the ways of the LORD,	
	23	And have not wickedly departed from my God.	
		For all his judgments were before me:	
	24	And as for his statutes, I did not depart from them.	p. perfect,
p. תָּמִים		I was also upright before him,	Heb. tahmim.
	25	And have kept myself from mine iniquity.	
		Therefore the LORD hath recompensed me according to	
		my righteousness;	b. before his
	26	According to my cleanness in his eye-sight.	eyes.
26-30. || Ps. 18.		With the merciful thou wilt shew thyself merciful,	g. or gracious,
25-29.		And with the upright man thou wilt shew thyself upright.	Heb. khasid.
g. עֲמֻתֵּיךָ	27	With the pure thou wilt shew thyself pure;	p. perfect,
תִּתְחַדֵּךְ		And with the froward thou wilt shew thyself unsavoury.	Heb. tahmim.
ps. p. עֲמֻתֵּיךָ	28	And the afflicted people thou wilt save:	s. strong man,
תָּמִים תִּתְחַדֵּךְ		But thine eyes are upon the haughty,	Heb. gibbor.
a. תִּתְחַדֵּךְ		That thou mayest bring them down.	a. or a wrestler.
	29	For thou art my lamp, O LORD:	
		And the LORD will lighten my darkness.	j. Jehovah.
	30	For by thee I have run through a troop:	

B.C. 1018.		
31, 32. || Ps. 18. 30, 31.	31 By my ^e God ^e have-I-leaped-over a wall. As for ^e -God, his way is perfect :	c. El, God, singular.
c. האל	The- ^w word-of ^J the LORD is ^t ried :	w. word, Heb. imrah.
w. אֶמְרַת יְהוָה	32 ^{He} is a buckler to all th em that trust in him. For who is ^e -God, save ^J the LORD ?	r. refined. ^e God, Elohim, plural.
r. צְרוּפָה	33 And who is a rock, save our ^e God ? ^e -God is my ^t strength and power :	f. fortress-of strength, Heb. mahūz, from habzaz, to be strong.
*G. אֱלֹהֵינוּ	34 And he ^m aketh my way perfect. ^{He} -maketh my feet like ^t hinds' feet :	fo. for the war. b. or brass. be. bent.
33-35. || Ps. 18. 32-34.	35 And ^t setteth me upon my high-places. ^{He} -teacheth my hands ^{to} ^w ar ;	
f. מַעֲיִן קִיּוֹל	36 So that a bow-of ^b steel ^{is} - ^b broken by mine arms. Thou ^h ast also given me the-shield-of thy salvation :	
fo. לְפָלְקָה	37 And thy gentleness ^h ath-made-me-great. Thou ^h ast-enlarged my steps under me ;	
b. נְחוּשָׁה	38 So that my ^t feet did not slip. I ^h ave-pursued mine enemies, and ^d estroyed them ;	a. ankles.
be. נִחַת	39 And ^t urned not again until I had-consumed them. And I ^h ave-consumed them, and ^w ounded them,	
36-46. || Ps. 18. 35-45.	40 That they ^c ould not arise : Yea, they ^a re-fallen under my feet.	
a. מְרַסְלִי	41 For thou ^h ast-girded me with strength to ^b attle : Th em-that-rose-up-against me ^h ast-thou- ^c subdued under	c. caused.to bow.
c. מְכַרְיִעַ	42 me. Thou ^h ast also given me the-necks-of mine enemies,	
l. מִשְׁעֹר	43 That I ^m ight-destroy th em-that-hate me. They ^l ooked, but <i>there was</i> none ^{to} -save ;	l. look-about.
	44 <i>Even</i> unto ^J the LORD, but he answered them not. Then ^d id-I-beat-them-as-small-as the-dust-of the earth,	
	45 I ^d id-stamp them as the-mire-of the ^s treet, And ^d id-spread-them-abroad.	
	46 Thou also ^h ast-delivered me from the-strivings-of my -people,	n. nations or Gentiles, goyim.
n. גוֹיִם	47 Thou ^h ast-kept me to be head-of the ^{he} athen : A -people <i>which</i> I knew not shall-serve me.	as. Sons-of. f. feign-obedi- ence, Heb. lie.
as. בְּנֵי גֹיִם	48 ^{As} -Strangers shall- ^s ubmit-themselves unto me : ^{As} -soon-as they hear, they shall-be-obedient unto me.	a. At the hear- ing-of the ear they-shall hearken unto me.
f. יִתְקַשְׁשׁוּ לִי	49 ^{As} -Strangers shall-fade-away, And they ^s hall-be-afraid out-of their close-places.	as. Sons-of.
47-51. || Ps. 18. 46-50.	50 ^J The LORD liveth ; and blessed be my rock ; And ^e xalted-be the- ^e God-of the-rock-of my salvation.	
e. האל	51 It is ^e -God th at ^s avengeth me, And th at-bringeth-down the ^p people under me,	e. El, -God, singular.
p. עַמִּים	52 And th at-bringeth-me-forth from mine enemies : Thou also ^h ast-lifted-me-up-on-high above th em-that-rose	g. giveth avengements to me.
	53 up-against me : Thou ^h ast-delivered me from the violent ^m an.	p. peoples.
50. Rom. 15. 9.	54 Therefore I will- ^c give-thanks unto thee, O ^J LORD, among the ^{he} athen,	c. or confess.
c. אֲדָרְךָ	55 And I will-sing-praises unto thy name. <i>He is</i> the-tower-of salvation for his king :	
z. מִסְכָּה	56 And ^s heweth ^m ercy to his anointed, Unto David, and to his -seed for evermore."	g. grace or favour, Heb. khesed.

23 NOW these be the last words of David.

David the-son-of Jesse ^said,
And the ^man who was raised-up on-high,
The-anointed-of the-^eGod-of Jacob,
And the-sweet psalmist-of Israël, ^said,

s. strong-man,
Heb. geber.
^eGod, Elohim.

<p>B.C. 1018. 2. 2 Pet. i. 21. J. יהוה i. aa. וְיִקְלְתוּ a. בָּאָדָם</p>	<p>2 "The Spirit of ^Jthe LORD spake ⁱby me, And his ^{aa}word <i>was</i> in my tongue. 3 The ⁼God of Israel said, The Rock of Israel spake to me, 4 ^aHe that ruleth over ^amen <i>must be</i> just, Ruling in the fear of ⁼God. And he shall be as the light of the morning, when the sun [']riseth, Even a morning without clouds; As the tender grass springing out of the earth By clear shining after rain. 5 Although my house be not so with ⁼God; Yet he hath made with me an everlasting covenant, Ordered in all things, and sure: For <i>this is</i> all my salvation, and all my desire, Although he [']make it not to grow. 6 But the sons of Belial shall be all of them as thorns thrust away, Because they [*]cannot [']be taken with ⁻hands: 7 But the [']man that shall touch them [']must be fenced with iron and the staff of a spear; And they [*]shall be utterly [']burned with [*]fire in the same place."</p>	<p>i. or in. aa. or saying, milahtho. a. Heb. abdahm. e. El, God, singular. i. ish. f. filled.</p>
<p>8. || 1 CHR. 11. 10, 11. Com- pare. t. חַקְלֹנִי j. יֵשֶׁב בְּשֶׁבֶת a. עֲדִינוּ הָעֶזְנִי al. חֶלֶל</p>	<p>8 These be the names of the mighty men whom David had: the [']Tachmonite ^jthat sat in the seat, chief among the captains; the same was [*]Adino the Eznite: he lift up his spear against eight hundred, ^awhom he slew at one time. 9 And after him was [*]Eleazar the son of Dodo the Ahohite, one of the three mighty men with David, when they [*]defied the Philistines that were there gathered together to [*]battle, and the men of Israel [*]were gone away: ¹⁰he arose, and [*]smote the Philistines until his hand was weary, and his hand [*]clave unto the sword: and ^Jthe LORD [*]wrought a great ^{aa}victory [*]that [*]day; and the people returned after him only to spoil. 11 And after him was [*]Shammah the son of Agee the Hararite. And the Philistines [*]were gathered together into a troop, where [*]was a piece of [*]ground full of lentiles: and the people fled from the Philistines. ¹²But he [*]stood in the midst of the ground, and [*]defended it, and [*]slew [*]the Philistines: and ^Jthe LORD [*]wrought a great ^{aa}victory.</p>	<p>t. Tachmonite, Wisdom. j. Joshebet. a. Adino the Eznite, Whose pleasure is the spear. al. slain. e. Eleazar, Whom God helps. i. ish. J. Jehovah. aa. salvation. s. Shammah, Astonishment or Desolation.</p>
<p>13-17. || 1 CHR. 11. 15-19. 14. 1 Sam. 22. 4, 5. t. בְּמִצְדָּה</p>	<p>13 And ^{three} of the thirty chief [*]went down, and [*]came to David in the harvest time unto the cave of Adullam: and the troop of the Philistines [*]pitched in the valley of Rephaim. ¹⁴And David was then in an ^thold, and the garrison of the Philistines was then in Beth-lehem. ¹⁵And David [*]longed, and [*]said, "Oh that [']one would give me drink of the [*]water of the well of Beth- lehem, which is by the gate!"</p>	<p>t. the strong- hold.</p>
<p>c. בְּמִצְדָּה J. יהוה aa. הָאֲנָשִׁים s. בְּנֵי שָׁתָם</p>	<p>16 And the three [*]mighty men [*]brake through the ⁻host of the Philistines, and [*]drew [*]water out of the [*]well of Beth-lehem, that was by the gate, and [*]took it, and [*]brought it to David: nevertheless he [']would not [*]drink thereof, but [*]poured it out unto ^Jthe LORD. ¹⁷And he [*]said, "Be it far from me, O ^JLORD, that I [*]should do this: is not this the blood of the [*]men [*]that went in jeopardy of their ⁻lives?" therefore he [']would not [*]drink it. These things did these three mighty men.</p>	<p>c. camp. J. Jehovah. aa. anashim. s. souls.</p>
<p>18, 19. || 1 CHR. 11. 20, 21. a. וְאִישִׁי b. הָיָה</p>	<p>18 And [*]Abishai, the brother of Joab, the son of Zeruiah, ^awas chief among [*]three. And he [']lifted up his [*]spear against three hundred, and slew them, and had the name among [*]three.</p>	<p>a. Abishai, Father of gifts. b. he.</p>

B.C. 1017. f. הָתַל	against the captains of the host. And Joab and the captains of the host went out from the presence of the king, to number the people of Israel.	f. force.
b. הַנָּחַל הַזֶּה p. נָקַיֵּב	5 And they passed over Jordan, and pitched in Aroer, on the right side of the city that lieth in the midst of the river of Gad, and toward Jazer: 6 then they came to Gilead, and to the land of Tahtim-hodshi; and they came to Dan-jaan, and about to Zidon, 7 and came to the strong-hold of Tyre, and to all the cities of the Hivites, and of the Canaanites: and they went out to the south of Judah, even to Beer-sheba.	b. brook or valley, Heb. nakhal. p. passed-round.
9, 10. || 1 Chr. 21. 5, 6, and see 1 Chr. 27. 23, 24.	8 So when they had gone through all the land, they came to Jerusalem at the end of nine months and twenty days. 9 And Joab gave up the sum of the number of the people unto the king: and there were in Israel eight hundred thousand valiant men that drew the sword; and the men of Judah were five hundred thousand men.	
c. הַעֲבָרָה	10 And David's heart smote him after that he had numbered the people. And David said unto the LORD, "I have sinned greatly in that I have done: and now, I beseech thee, O LORD, take away the iniquity of thy servant; for I have done very foolishly."	j. Jehovah. c. cause to pass-over.
11-14. || 1 Chr. 21. 9-13.	11 For when David was up in the morning, the word of the LORD came unto the prophet Gad, David's seer, saying, 12 "Go and say unto David, Thus saith the LORD, I offer thee three things; choose thee one of them, that I may do it unto thee." 13 So Gad came to David, and told him, and said unto him, "Shall seven years of famine come unto thee in thy land? or wilt thou flee three months before thine enemies, while they pursue thee? or that there be three days' pestilence in thy land?"	
co. עַתָּה m. רַבִּים a. אֲדָמָה	now advise, and see what answer I shall return to him that sent me." 14 And David said unto Gad, "I am in a great strait: let us fall now into the hand of the LORD; for his mercies are great: and let me not fall into the hand of man."	co. consider or know. m. many. a. Heb. aldhahm.
15. || 1 Chr. 21. 14. i. אִישׁ	15 So the LORD sent a pestilence upon Israel from the morning even to the time appointed: and there died of the people from Dan even to Beer-sheba seventy thousand men.	i. ish.
16. || 1 Chr. 21. 15. 16 Gen. 6. 6. 1 Sam. 15. 11. Joel 2. 13, 14. ar. הָאֵרֶץ	16 And when the angel stretched out his hand upon Jerusalem to destroy it, the LORD repented him of the evil, and said to the angel that destroyed the people, "It is enough: stay now thine hand." And the angel of the LORD was by the threshingplace of Araunah the Jebusite.	ar. Araunah, Mountain. ash.
17. || 1 Chr. 21. 16, 17. John 10. 11.	17 And David spake unto the LORD when he saw the angel that smote the people, and said, "Lo, I have sinned, and I have done wickedly: but these sheep, what have they done? let thine hand, I pray thee, be against me, and against my father's house."	
18. || 1 Chr. 21. 18, 19.	18 And Gad came that day to David, and said unto him, "Go up, rear an altar unto the LORD in the threshingfloor of Araunah the Jebusite."	
19-24. || 1 Chr. 21. 20-25.	19 And David, according to the saying of Gad, went up as the LORD commanded. 20 And Araunah looked, and saw the king and his servants coming on toward him: and Araunah went out, and bowed himself before the king on his face upon the ground. 21 And Araunah said, "Wherefore is my lord the king come to his servant?" And David said, "To buy the threshingfloor of thee, to build an altar unto the LORD, that the plague may be stayed from the people." 22 And Araunah said unto David, "Let my lord the king	ac. according as Jehovah.

B.C. 1017.	take and *offer-up what <i>seemeth</i> good unto him: *behold, <i>here be</i>	as. the ascend- ing-offering.
as. לעלה	*oxen for ^{as} burnt-sacrifice, and *threshing-instruments and <i>other</i>	
t. תפלה	instruments of the oxen for ^{as} wood." ²³ *All these things did	t. the king.
	Araunah, as ^a a *king, give unto the king. And Araunah *said	J. G. Jehovah thy Elohim.
	unto the king, "J The LORD thy ^{as} God 'accept thee."	u. offer-up.
u. לעלה	²⁴ And the king *said unto Araunah, "Nay; but I *will-surely	a. ascending- offerings.
a. עלית	'buy it of thee at a price: neither will I-offer" ^{as} burnt-offerings	f. 50 shekels, the ransom money for 100 souls. Ex. 30. 13.
	unto J the LORD my ^{as} God of that-which-doeth-cost-me-nothing."	
	So David *bought the threshing-floor and "the oxen for 'fifty	
	shekels of silver.	
25. || I CHB. 21. 26-30.	²⁵ And David *built there an altar unto J the LORD, and	
	*offered" ^{as} burnt-offerings and peace-offerings. So J the LORD	
	*was-intreated for the land, and the plague *was-stayed from	
	Israël.	

THE FIRST BOOK OF THE

KINGS,

COMMONLY CALLED

THE THIRD BOOK OF THE KINGS.

KINGS OF JUDAH AND ISRAEL FROM SOLOMON AND JEROBOAM TO
JEHOSHAPHAT AND AHAZIAH.

א. מלכים א.

B.C. 1015.

ב. כִּימִים

ג. נְשֵׁרָה בְּתוֹלָה

ד. וְתִהְיֶה לוֹ

ה. סִכְנֶת

ו. גִּבּוֹל

ז. אֶת־אֲבִישָׁג

ח. הַשְּׁנַמְמִית

ט. אֲדֹנִיָּה

י. חֲנִית

יא. אֶמְלֶךְ

יב. אִישׁ

יג. 2 Sam. 8.

יד. עֶצְבוֹ

טו. הַזִּקְהֶלֶת

טז. עֵין־רֹגֶל

יז. אֲנָשִׁים

יח. בַּת־שֶׁבַע

יט. שְׁלֹמֹה

כ. נֶפֶשׁ

כא. וּמִלִּשְׁתֵּי

k. Kings I.

e. entered into
days.d. damsel, a
virgin.b. be unto him
a cherisher.bo. border,
Heb. gēbūl.a. Abishag,
Father-of

error.

s. Shunem,
Two resting-

places.

a. Adonijah,
Jehovah my

Lord.

h. Haggith,
Exultation.

w. will reign.

i. ish, a collec-
tive noun.v. vexed or
grieved.z. Zokheleth,
The serpent.e. En-rogel,
Well of Rogel.ss. anashim,
plural eitherof enosh or
ish.b. Bath-sheba,
Daughter of

an oath.

s. Solomon,
Shēlomoh,

Peaceable.

l. life or soul.

f. fill up.

NOW ^aking David was old and ^astricken in years; and they ^acovered him with ^aclothes, but he ^agat no heat. ² Wherefore his servants ^asaid unto him, "Let there be sought for my lord the king a ^ayoung virgin: and let her stand before the king, and let her ^bcherish him, and let her lie in thy bosom, that my lord the king may get heat." ³ So they sought for a fair damsel throughout all the ^{bo}coasts of Israel, and found ^aAbishag a ^aShunammite, and brought her to the king. ⁴ And the damsel was very fair, and ^acherished the king, and ministered to him: but the king knew her not.

⁵ Then ^aAdonijah the son of ^bHaggith exalted himself, ^asaying, I will be king: and he prepared him chariots and horsemen, and fifty men to run before him. ⁶ And his father had not displeased him at any time in saying, "Why hast thou done so?" and he also was a very goodly man; and his mother bare him after Absalom.

⁷ And he conferred with Joab the son of Zeruiah, and with Abiathar the priest: and they following Adonijah helped him.

⁸ But Zadok the priest, and Benaiah the son of Jehoiada, and Nathan the prophet, and Shimei, and Rei, and the mighty men which belonged to David, were not with Adonijah.

⁹ And Adonijah slew sheep and oxen and fat-cattle by the stone of ^aZokheleth, which is by ^eEn-rogel, and called all his brethren the king's sons, and all the ^amen of Judah the king's servants. ¹⁰ But ^aNathan the prophet, and Benaiah, and the mighty men, and ^aSolomon his brother, he called not.

¹¹ Wherefore Nathan spake unto ^bBath-sheba the mother of ^aSolomon, ^asaying, "Hast thou not heard that Adonijah the son of Haggith doth reign, and David our lord knoweth it not? ¹² Now therefore come, let me, I pray thee, give thee counsel, that thou mayest save thine own ^llife, and the ^llife of thy son Solomon. ¹³ Go and get thee in unto ^aking David, and say unto him, 'Didst not thou, my lord, O king, swear unto thine handmaid, ^asaying, Assuredly Solomon thy son shall reign after me, and he shall sit upon my throne? why then doth Adonijah reign?' ¹⁴ Behold, while thou yet talkest there with the king, he also will come in after thee, and confirm thy words."

¹⁵ And Bath-sheba went in unto the king into the chamber: and the king was very old; and Abishag the Shunammite ministered unto the king. ¹⁶ And Bath-sheba bowed, and did obeisance unto the king. And the king said, "What wouldst thou?"

E.C. 1015. ביהנה אלקיה	<p>17 And she *said unto him, "My -lord, thou swarest by ^Jthe LORD thy *God unto thine handmaid, <i>saying</i>, 'Assuredly Solomon thy son shall-reign after me, and he shall-sit upon my throne.' 18 And now, behold, Adonijah *reigneth; and now, my -lord the king, thou *knowest <i>it</i> not: 19 and he *hath-slain oxen and fat-cattle and sheep in abundance, and *hath-called all the-sons-of the king, and Abiathar the priest, and Joab the-captain-of the host: but Solomon thy servant *hath he not called. 20 And thou, my -lord, O king, the-eyes-of all Israel <i>are</i> upon thee, *that-thou-shouldest tell them who shall-sit on the throne-of my -lord the king after him. 21 Otherwise it *shall-come-to pass, when my -lord the king shall-sleep with his fathers, that I and my son Solomon *shall-be counted *offenders."</p>	J. g. Jehovah thy Elohim, Jehovah thy Triune God. r. decided pre- sent.
חטאים	<p>22 And, lo, while she yet *talked with the king, Nathan the prophet also came-in. 23 And they *told the king, *saying, "Behold Nathan the prophet." And when he *was-come-in before the king, he *bowed-himself before the king with his face to-the-ground.</p>	s. sinners, Heb. khattahim.
יהי הקלך ארניהו	<p>24 And Nathan *said, "My -lord, O king, 'hast thou said, 'Adonijah shall-reign after me, and he shall-sit upon my throne?' 25 For he *is-gone-down this day, and *hath-slain oxen and fat-cattle and sheep in abundance, and *hath-called all the king's sons, and the-captains-of the host, and Abiathar the priest; and, behold, they *eat and *drink before him, and *say, 'God *save king Adonijah.' 26 But me, <i>even</i> me thy servant, and Zadok the priest, and Benaiah the-son-of Jehoiada, and thy servant Solomon, *hath he not called. 27 'Is *this *thing done by *my -lord the king, and thou *hast not shewed <i>it</i> unto thy *servant, who *should sit on the-throne of my -lord the king after him?"</p>	l. *Let the king Adonijah live.
ac. באשר ביהנה אלהי ישראל	<p>28 Then king David *answered and *said, "Call me Bath-sheba." And she *came into the king's presence, and *stood before the king. 29 And the king *sware, and *said, "As ^Jthe LORD liveth, that <i>hath</i> redeemed my *soul out-of all distress, 30 even *as I sware unto thee by ^Jthe LORD *God-of Israel, *saying, 'Assuredly Solomon thy son shall-reign after me, and he shall-sit upon my throne in my stead; even so will-I-certainly-do *this *day."</p>	J. Jehovah. ac. according as. J. g. Jehovah Elohim.
	<p>31 Then Bath-sheba *bowed with her face to-the-earth, and *did-reverence to the king, and *said, "Let my lord *king David live for ever."</p>	
ג. גחון	<p>32 And *king David *said, "Call me Zadok the priest, and Nathan the prophet, and Benaiah the-son-of Jehoiada." And they *came before the king.</p>	
יהי הקלך שלמה	<p>33 The king also *said unto them, "Take with you the-servants-of your *lord, and *cause Solomon my son to ride upon mine-own mule, and *bring him down to Gihon; 34 and *let Zadok the priest and Nathan the prophet anoint him there king over Israel: and *blow ye with the trumpet, and *say, 'God save king Solomon.' 35 Then ye shall-come-up after him, that he *may-come and *sit upon my throne; for he shall-be-king in my stead: and I *have-appointed him to be ruler over Israel and over Judah."</p>	g. Gihon, Gikhon, Stream. l. *Let the king Solomon live.
ac. באשר קיה יהנה	<p>36 And Benaiah the-son-of Jehoiada *answered the king, and *said, "Amen: ^Jthe LORD *God-of my -lord the king *say so too. 37 ac As ^Jthe LORD *hath-been with my -lord the king, even-so *be he with Solomon, and *make his *throne greater than the-throne-of my -lord *king David."</p>	J. g. Jehovah Elohim. ac. According as Jehovah.
	<p>38 So Zadok the priest, and Nathan the prophet, and Benaiah the-son-of Jehoiada, and the Cherethites, and the Pelethites,</p>	

b.c. 1015.	*went down, and *caused *Solomon to ride upon king David's mule, and *brought him to Gihon.	
39. Ex. 30. 23, 25, 32. Ps. 89. 20. תִּקְרָא	³⁹ And Zadok the priest *took an *horn of *oil out of the *tabernacle, and *anointed *Solomon. And they *blew the trumpet; and all the people *said, "God save *king Solomon."	te. tent, Heb. ōbel.
te.	⁴⁰ And all the people *came up after him, and the people piped with *pipes, and *rejoiced with great joy, so that the earth *rent with the sound of them.	l. Let the king Solomon live.
	⁴¹ And Adonijah and all the guests that were with him *heard it as they had made an end of *eating. And when Joab *heard the sound of the trumpet, he *said, "Wherefore is this noise of the city being in an uproar?"	
	⁴² And while he yet *spake, behold, Jonathan the son of Abiathar the priest came: and Adonijah *said unto him, "Come in; for thou art a valiant man, and bringest good tidings."	
	⁴³ And Jonathan *answered and *said to Adonijah, "Verily our lord king David hath made Solomon king. And the king hath sent with him Zadok the priest, and Nathan the prophet, and Benaiah the son of Jehoiada, and the Cherethites, and the Pelethites, and they have caused him to ride upon the king's mule: and Zadok the priest and Nathan the prophet have	t. to be king.
t. תִּקְרָא	anointed him king in Gihon: and they are come up from thence rejoicing, so that the city rang again. This is the noise that ye have heard. And also Solomon sitteth on the throne of the kingdom. And moreover the king's servants came to bless our lord king David, saying, "God make the name of Solomon better than thy name, and make his throne greater than thy throne." And the king bowed himself upon the bed. And also thus said the king, "Blessed be the LORD God of Israel, which hath given one to sit on my throne this day, mine eyes even seeing it."	j. g. Jehovah Elohim.
	⁴⁹ And all the guests that were with Adonijah were afraid, and rose up, and went every man his way.	i. ish.
50. Ch. 2. 28.	⁵⁰ And Adonijah feared because of Solomon, and arose, and went, and caught hold on the horns of the altar.	
	⁵¹ And it was told Solomon, saying, "Behold, Adonijah feareth king Solomon: for, lo, he hath caught hold on the horns of the altar, saying, 'Let king Solomon swear unto me to-day that he will not slay his servant with the sword.'"	
a. תִּקְרָא	⁵² And Solomon said, "If he will shew himself a worthy man, there shall not an hair of him fall to the earth: but if wickedness shall be found in him, he shall die."	s. son.
	⁵³ So king Solomon sent, and they brought him down from the altar. And he came and bowed himself to king Solomon: and Solomon said unto him, "Go to thine house."	
	2 NOW the days of David drew nigh that he should die; and he charged Solomon his son, saying, "I go the way of all the earth: be thou strong therefore, and shew thyself a man; and keep the charge of the LORD thy God, to walk in his ways, to keep his statutes, and his commandments, and his judgments, and his testimonies, as it is written in the law of Moses, that thou mayest prosper in all that thou doest, and whithersoever thou turnest thyself: that the LORD may continue his word which he spake concerning me, saying, 'If thy children take heed to their way, to walk before me in truth with all their heart and with all their soul, there shall not fail thee (said he) a man on the throne of Israel.'"	i. ish. j. g. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. d. or do wisely, Heb. taskil, from sahal, to act wisely. e. establish. a. sons. b. be cut off to thee. f. from.
i. תִּקְרָא j. g. תִּקְרָא d. תִּקְרָא 4. 2 Sam. 7. 12-17, 25-29. e. תִּקְרָא b. תִּקְרָא f. תִּקְרָא		421

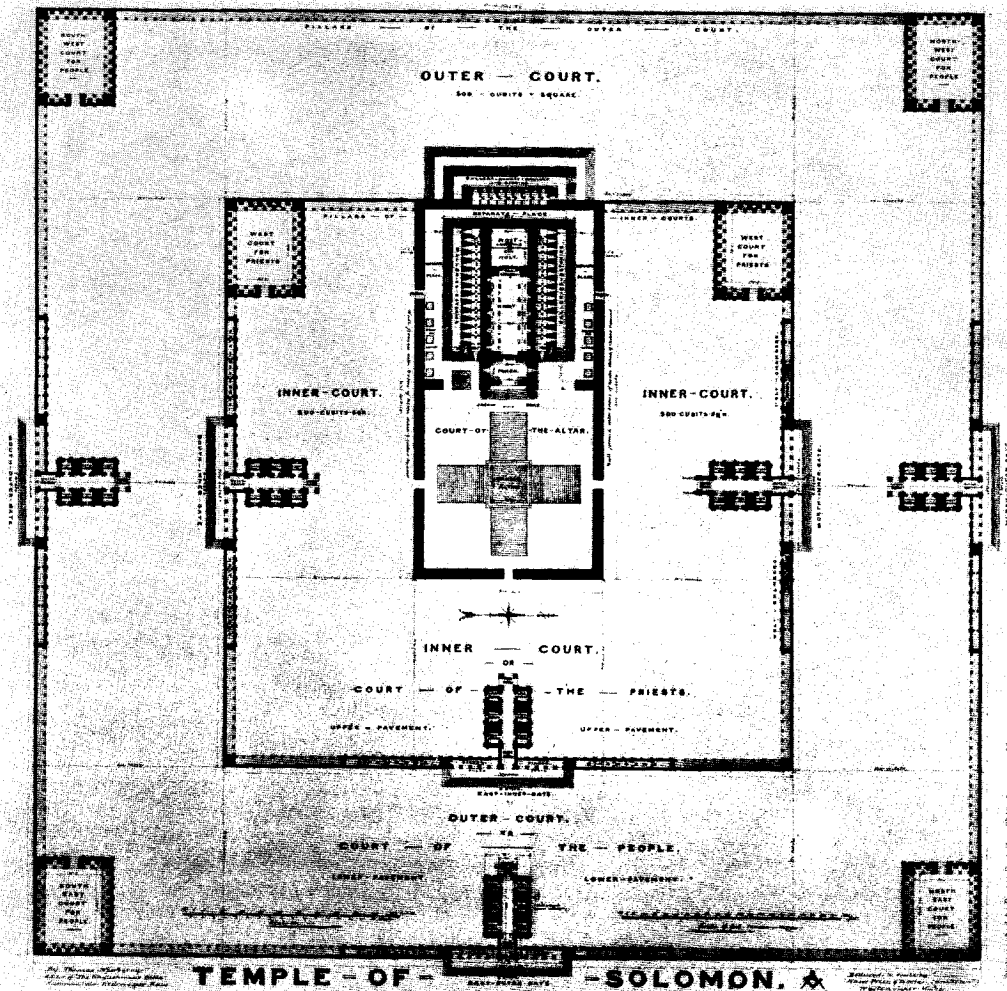
B.C. 1015. 5. 2 Sam. 3. 27; 18. 14; 20. 10.	<p>5 "Moreover thou knowest also what Joab the-son-of Zeruiah did to me, and what he did to the two captains of the hosts of Israel, unto Abner the-son-of Ner, and unto Amasa the-son-of Jether, whom he slew, and shed the blood of war in peace, and put the blood of war upon his girdle that was about his loins, and in his shoes that were on his feet. 6 Do therefore according to thy wisdom, and let not his hoar-head go down to the grave in peace.</p>	s. shöl, hades.
7. 2. Sam. 17. 27-29. f. מִפְּנֵי	<p>7 "But shew kindness unto the sons of Barzillai the Gileadite, and let them be of those that eat at thy table: for so they came to me when I fled because of Absalom thy brother.</p>	f. from the face of.
8. 2 Sam. 16. 5-8; 19. 18-23.	<p>8 "And, behold, thou hast with thee Shimei the-son-of Gera, a Benjamite of Bahurim, which cursed me with a grievous curse in the day when I went to Mahanaim: but he came down to meet me at Jordan, and I swore to him by the LORD, saying, 'I will not put thee to death with the sword.' 9 Now therefore hold him not guiltless: for thou art a wise man, and knowest what thou oughtest to do unto him; but his hoar-head bring thou down to the grave with blood."</p>	s. shöl, hades.
10. 1 Chr. 29. 23. 2 Chr. 1. 1.	<p>10 So David slept with his fathers, and was buried in the city of David.</p>	
11. 1 Chr. 29. 23. 2 Chr. 1. 1.	<p>11 And the days that David reigned over Israel were forty years: seven years reigned he in Hebron, and thirty and three years reigned he in Jerusalem.</p>	
12. 1 Chr. 29. 23. 2 Chr. 1. 1.	<p>12 Then sat Solomon upon the throne of David his father; and his kingdom was established greatly.</p>	
1014.	<p>13 And Adonijah the-son-of Haggith came to Bath-sheba the mother of Solomon. And she said, "Comest thou peaceably?" And he said, "Peaceably." 14 He said moreover, "I have somewhat to say unto thee." And she said, "Say on."</p>	
15. Ch. 1. 3, 4.	<p>15 And he said, "Thou knowest that the kingdom was mine, and that all Israel set their faces on me, that I should reign: howbeit the kingdom is turned about, and is become my brother's: for it was his from the LORD. 16 And now I ask one petition of thee, deny me not." And she said unto him, "Say on."</p>	J. Jehovah.
17. Ch. 1. 3, 4.	<p>17 And he said, "Speak, I pray thee, unto Solomon the king, (for he will not say thee nay,) that he give me Abishag the Shunammite to wife." 18 And Bath-sheba said, "Well, I will speak for thee unto the king."</p>	tu. turn not away my face.
18. Ch. 1. 3, 4.	<p>18 And Bath-sheba said, "Well, I will speak for thee unto the king."</p>	tu. turn away thy face.
19. Ch. 1. 3, 4.	<p>19 Bath-sheba therefore went unto king Solomon, to speak unto him for Adonijah. And the king rose up to meet her, and bowed himself unto her, and sat down on his throne, and caused a seat to be set for the king's mother; and she sat on his right hand.</p>	g. Good.
20. Ch. 1. 3, 4.	<p>20 Then she said, "I desire one small petition of thee; I pray thee, say me not nay." And the king said unto her, "Ask on, my mother: for I will not say thee nay. 21 And she said, 'Let Abishag the Shunammite be given to Adonijah thy brother to wife.'</p>	th. or throne, Heb. kissē.
21. Ch. 1. 3, 4.	<p>21 And she said, "Let Abishag the Shunammite be given to Adonijah thy brother to wife."</p>	tu. turn not away my face.
22. Ch. 1. 3, 4.	<p>22 And king Solomon answered and said unto his mother, "And why dost thou ask Abishag the Shunammite for Adonijah? ask for him the kingdom also; for he is mine elder brother; even for him, and for Abiathar the priest, and for Joab the-son-of Zeruiah."</p>	tu. turn away thy face.
23. Ch. 1. 3, 4.	<p>23 Then king Solomon swore by the LORD, saying, "God do so to me, and more also, if Adonijah have not spoken this word against his own life. 24 Now therefore, as the LORD liveth, which hath established me, and set me on the throne of</p>	J. Jehovah.
24. Ch. 1. 3, 4.	<p>24 Now therefore, as the LORD liveth, which hath established me, and set me on the throne of</p>	G. Elohim.
25. Ch. 1. 3, 4.	<p>25 Now therefore, as the LORD liveth, which hath established me, and set me on the throne of</p>	1. life, or soul.

B.C. 1014.	David my father, and who ^{hath} made me an house, ^{as} he promised, Adonijah shall be put to death this day."	ac. according as.
	²⁵ And ^{king} Solomon ^{sent} by the hand of Benaiah the son of Jehoiada; and he ^{fell} upon him that he ^{died} .	
26. 1 Sam. 22. 20-23. 2 Sam. 15. 24, 29. אֵיֵשׁ קִנְיָת א. י. יְהוֹנָדָה	²⁶ And unto Abiathar the priest said the king, "Get thee to Anathoth, unto thine own fields; for ^{thou art} ^{worthy} of death; but I will not at this time put thee to death, because thou barest the ark of ^{the} Lord ^{God} before David my father, and because thou ^{hast been} afflicted in all wherein my father was afflicted."	a. man of death, Heb. ish mahveth. A. J. Adonahy Jehovah.
27. 1 Sam. 2. 27-36.	²⁷ So Solomon ^{thrust out} Abiathar from being priest unto ^{the} Lord ; that he ^{might fulfil} the word of ^{the} Lord , which he spake concerning the house of Eli in Shiloh.	J. Jehovah.
te. אֶחָל	²⁸ Then ^{tidings} came to Joab : for Joab had turned after Adonijah, though he turned not after Absalom. And Joab ^{fled} unto the ^{tabernacle} of ^{the} Lord , and ^{caught hold} on the ^{horns} of the altar.	te. tent, Heb. ohel.
	²⁹ And it ^{was told} ^{king} Solomon that Joab was fled unto the ^{tabernacle} of ^{the} Lord ; "and, behold, ^{he is} by the altar." Then Solomon ^{sent} Benaiah the son of Jehoiada, ^{saying} , "Go, ^{fall upon} him."	
	³⁰ And Benaiah ^{came} to the ^{tabernacle} of ^{the} Lord , and ^{said} unto him, "Thus ^{saith} the king, ^{Come forth} ." And he ^{said} , "Nay; but I will die here." And Benaiah ^{brought} the king word again, ^{saying} , "Thus said Joab, and thus he answered me."	
31. Ex. 21. 14. ac. כָּאֵשׁ	³¹ And the king ^{said} unto him, "Do ^{as} he ^{hath} said, and ^{fall upon} him, and ^{bury} him; that thou ^{mayest take away} the innocent blood, which Joab shed, from me, and from the house of my father. ³² And ^{the} Lord ^{shall return} his ^{blood} upon his own head, who fell upon two ^{men more righteous and better} than he, and ^{slew} them with the sword, my father David not ^{knowing thereof, to wit} , Abner the son of Ner, captain of the host of Israel, and Amasa the son of Jether, captain of the host of Judah. ³³ Their blood ^{shall therefore return} upon the head of Joab, and upon the head of his seed for ever: but upon David, and upon his seed, and upon his house, and upon his throne, shall there be peace for ever from ^{the} Lord ."	ac. according as.
32. 2 Sam. 3. 27; 20. 10. ac. אֲנָשִׁים	³⁴ So Benaiah the son of Jehoiada ^{went up} , and ^{fell upon} him, and ^{slew him} : and he ^{was buried} in his own house in the wilderness.	ac. anashim.
	³⁵ And the king ^{put} Benaiah the son of Jehoiada in his room over the host: and Zadok the priest did the king put in the room of Abiathar.	
36. v. 8.	³⁶ And the king ^{sent} and ^{called} for Shimei , and ^{said} unto him, "Build thee an house in Jerusalem, and ^{dwell} there, and ^{go not forth} thence any whither. ³⁷ For it ^{shall be} , ^{that} on the day thou ^{goest out} , and ^{passest over} the brook Kidron, thou ^{shalt know} for certain that thou ^{shalt surely die} : thy blood shall be upon thine own head."	
37. 2 Sam. 15. 23.	³⁸ And Shimei ^{said} unto the king, "The ^{saying is} good: ^{as} my lord the king ^{hath said} , so will thy servant do." And Shimei ^{dwelt} in Jerusalem many days.	w. word. ac. according as.
38. See v. 42. w. מִיָּדָר	³⁹ And it ^{came to pass} at the end of three years, that two of the servants of Shimei ^{ran away} unto Achish son of Maachah king of Gath. And they ^{told} Shimei, ^{saying} , "Behold, thy servants ^{be} in Gath." ⁴⁰ And Shimei ^{arose} , and ^{saddled} his ass, and ^{went} to Gath to Achish to seek his ^{servants} : and Shimei ^{went} , and ^{brought} his ^{servants} from Gath.	
1011. 39. 1 Sam. 27. 2.	⁴¹ And it ^{was told} Solomon that Shimei had gone from Jerusalem to Gath, and ^{was come} again.	

B.C. 1011. j. יהוה	<p>42 And the king *sent and *called for Shimei, and *said unto him, "Did I not make thee to swear by ^jthe LORD, and *protested unto thee, *saying, "Know for a certain, on the day thou *goest out, and *walkest abroad any whither, that thou *shalt surely 'die?' and thou *saidst unto me, 'The word <i>that</i> I 'have heard is good.' 43 Why then 'hast thou not kept 'the oath of ^jthe LORD, and 'the commandment that I have charged thee with?"</p>	j. Jehovah.
44. 2 Sam. 16. 5. Ps. 7. 16.	<p>44 The king *said moreover to Shimei, "Thou 'knowest 'all the wickedness which thine heart 'is privy to, that thou didst to David my father: therefore ^jthe LORD 'shall return thy 'wickedness upon thine own head; 45 and *king Solomon <i>shall be</i> blessed, and the throne of David shall be established before ^jthe LORD for ever."</p>	
46. ||2 Chr. 1. 1.	<p>46 So the king *commanded 'Benaiah the son of Jehoiada; which *went out, and *fell upon him, that he *died. And the kingdom was established in the hand of Solomon.</p>	
1014. 1. Ch. 7. 8; 9. 24.	<p>3 AND Solomon *made affinity with Pharaoh king of Egypt, and *took Pharaoh's daughter, and *brought her into the city of David, until he *had made an end of *building his own house, and 'the house of ^jthe LORD, and 'the wall of Jerusalem round about.</p>	j. Jehovah.
j. יהוה	<p>2 Only the people *sacrificed in 'high-places, because there was no house built unto the name of ^jthe LORD, until *those *days. 3 And Solomon *loved ^jthe LORD, *walking in the statutes of David his father: only ^jhe *sacrificed and *burnt incense in 'high-places.</p>	
4. ||2 Chr. 1. 2-5. g. גִּבְשֹׁן a. u. עֹלֹה יִעֹלָה	<p>4 And the king *went to 'Gibeon to sacrifice there; for that was the great 'high-place: a thousand 'burnt-offerings 'did Solomon offer upon *that altar. 5 In Gibeon ^jthe LORD appeared to Solomon in a dream by *night: and *God *said, "Ask what I shall give thee."</p>	g. Gibshon, High hill. a. ascending-offerings. u. offer-up.
5-9. ||2 Chr. 1. 7-10. k. חֶסֶד	<p>6 And Solomon *said, "Thou 'hast shewed unto thy servant David my father great *mercy, according as he walked before thee in truth, and in righteousness, and in uprightness of heart with thee; and thou 'hast kept for him *this great *kindness, that thou 'hast given him a son *to sit on his throne, as it is *this *day. 7 And now, O ^jLORD my *God, thou 'hast made thy 'servant king instead of David my father: and I am but a little child: I know not how to go out or come in. 8 And thy servant is in the midst of thy people which thou 'hast chosen, a great people, that cannot be numbered nor 'counted for multitude. 9 Give therefore thy servant an 'understanding heart to judge thy 'people, that I may discern between good and bad: for who is able to judge *this thy so great a 'people?"</p>	k. kindness or grace, khesed.
9. Prov. 2. 1-9. James 1. 5. h. לֵב שֹׂמֵעַ	<p>10 And the speech *pleased ^jthe LORD, that Solomon had asked *this thing. 11 And *God *said unto him, "Because thou 'hast asked *this thing, and 'hast not asked for thyself 'long life; neither 'hast asked riches for thyself, nor 'hast asked the 'life of thine enemies; but 'hast asked for thyself understanding to discern judgment; 12 behold, I 'have done according to thy words: lo, I 'have given thee a wise and an understanding heart; so that there was none like thee before thee, neither after thee shall any arise like unto thee. 13 And I 'have also given thee that which thou 'hast not asked, both riches, and honour: so that there 'shall not be any among the kings like unto thee all thy days. 14 And if thou wilt walk in my ways, to keep my statutes and my commandments, as thy father David did walk, then I will lengthen thy 'days."</p>	h. hearing, Heb. shom'ang.
10-14. ||2 Chr. 1. 11, 12. a. אֲדֹנָי m. יָמִים רַבִּים l. נַפֶּשׁ h. לֵשׁוֹנְךָ	<p>10 And the speech *pleased ^jthe LORD, that Solomon had asked *this thing. 11 And *God *said unto him, "Because thou 'hast asked *this thing, and 'hast not asked for thyself 'long life; neither 'hast asked riches for thyself, nor 'hast asked the 'life of thine enemies; but 'hast asked for thyself understanding to discern judgment; 12 behold, I 'have done according to thy words: lo, I 'have given thee a wise and an understanding heart; so that there was none like thee before thee, neither after thee shall any arise like unto thee. 13 And I 'have also given thee that which thou 'hast not asked, both riches, and honour: so that there 'shall not be any among the kings like unto thee all thy days. 14 And if thou wilt walk in my ways, to keep my statutes and my commandments, as thy father David did walk, then I will lengthen thy 'days."</p>	a. Adonahy, Sovereign Lord, plural. m. many days. l. life or soul.
12. 1 Kin. 4. 29-34; 10. 23-29. Eccl. 1. 16.	<p>13 And I 'have also given thee that which thou 'hast not asked, both riches, and honour: so that there 'shall not be any among the kings like unto thee all thy days. 14 And if thou wilt walk in my ways, to keep my statutes and my commandments, as thy father David did walk, then I will lengthen thy 'days."</p>	h. hear.
13. Matt. 6. 33.		
14. Prov. 3. 2.		

<p>R.C. 1014. 15. ||2 Chr. 1. 13. a. עליו p. ויש b. משקה</p>	<p>15 And Solomon <i>*awoke</i>; and, behold, <i>it was a dream</i>. And he <i>*came</i> to Jerusalem, and <i>*stood before the ark of the</i> covenant of <i>the LORD</i>, and <i>*offered up burnt-offerings</i>, and <i>*offered peace-offerings</i>, and <i>*made a feast</i> to all his servants.</p>	<p>a. ascending-offerings. p. prepared. b. banquet.</p>
<p>a. 17</p>	<p>16 Then <i>*came there two women, that were harlots</i>, unto the king, and <i>*stood before him</i>. 17 And the one <i>*woman said</i>, "O my -lord, I and <i>*this woman</i> dwell in one house; and I <i>*was delivered of a child</i> with her in the house. 18 And it <i>*came to pass</i> the third <i>*day after that I was delivered</i>, that <i>*this woman was delivered also</i>: and we were together; <i>there was no stranger with us in the house, save we two in the house</i>. 19 And <i>*this woman's child died in the</i> night; because she overlaid it. 20 And she <i>*arose at midnight</i>, and <i>*took my son from beside me</i>, while thine handmaid slept, and <i>*laid it in her bosom</i>, and laid her <i>*dead child in my bosom</i>. 21 And when I <i>*rose in the morning to give my child suck</i>, behold, it was <i>dead</i>: but when I <i>*had considered it in the morning</i>, behold it was not my son, which I did <i>bear</i>." 22 And the other <i>*woman said</i>, "Nay; but the living <i>is my son</i>, and the dead <i>is thy son</i>." And this said, "No; but the dead <i>is thy son</i>, and the living <i>is my son</i>." Thus they <i>*spake before the king</i>. 23 Then <i>*said the king</i>, "The one <i>*saith, 'This is my son that liveth, and thy son is the dead:'</i> and the other <i>*saith, 'Nay; but thy son is the dead, and my son is the living.'</i>" 24 And the king <i>*said</i>, "Bring me a sword." And they <i>*brought a sword before the king</i>. 25 And the king <i>*said</i>, "Divide the living <i>child in two</i>, and <i>give half to the one, and half to the other</i>." 26 Then <i>*spake the woman whose the living child was unto the king</i>, for her bowels yearned upon her son, and she <i>*said</i>, "O my -lord, <i>give her the living child, and in no wise slay it</i>." But the other said, "Let it be neither mine nor thine, but <i>divide it</i>." 27 Then the king <i>*answered and said</i>, "Give her the living <i>child, and in no wise slay it: she is the mother thereof</i>." 28 And all Israel <i>*heard of the judgment which the king had judged</i>; and they <i>*feared the king</i>: for they saw that the wisdom of <i>*God was in him, to do judgment</i>.</p>	<p>s. son.</p>
<p>r. חֲסִידֵי c. כהן</p>	<p>4 SO <i>*king Solomon was king</i> over all Israel, <i>and these were the princes which he had</i>; Azariah the son of Zadok the priest, <i>and Elihoreph and Ahiah, the sons of Shisha, scribes</i>; Jehoshaphat the son of Ahilud, the recorder. <i>And Benaiah the son of Jehoiada was over the host</i>: and Zadok and Abiathar were the priests: <i>and Azariah the son of Nathan was over the officers</i>: and Zabud the son of Nathan was <i>principal officer, and the king's friend</i>: <i>and Ahishar was over the household</i>: and Adoniram the son of Abda was over the tribute.</p>	<p>r. remembrance. c. Heb. coheen, priest.</p>
<p>b. בְּרִיחַ t. בְּרִי b. בְּרִי b. בְּרִי b. בְּרִי b. בְּרִי</p>	<p>7 And Solomon had <i>twelve officers</i> over all Israel, which provided victuals for the king and his household: each man his month in a year made provision. <i>And these are their names</i>: 8 <i>The son of Hur, in mount Ephraim</i>: 9 <i>The son of Dekar, in Makaz, and in Shaalbim, and Beth-shemesh, and Elon-beth-hanan</i>: 10 <i>The son of Hessed, in Aruboth; to him pertained Sochoh, and all the land of Hephher</i>: 11 <i>The son of Abinadab, in all the region of Dor; which had Taphath the daughter of Solomon to wife</i>: 12 Baana the son of Ahilud; to him pertained Taanach and Megiddo, and all Beth-shean, which is by Zartanah beneath Jezreel,</p>	<p>b. Ben-khur. t. the hill country. b. Ben-deker. b. Ben-khesed. b. Ben-abinadab.</p>

b.c. 1014.	from Beth-shean to Abel-meholah, <i>even unto the place that is beyond Jokneam</i> :	
b. בֶּן-גֵּבֶר	¹³ The son of Geber, in Ramoth-gilead; to him pertained the towns of Jair the son of Manasseh, which are in [*] Gilead; to him also pertained the region of Argob, which is in [*] Bashan, threescore great cities with walls and brazen bars :	b. Ben-geber.
	¹⁴ Ahinadab the son of Iddo had Mahanaim :	
	¹⁵ Ahimaaz was in Naphtali; he also took [*] Basmath the daughter of Solomon to wife :	
	¹⁶ Baanah the son of Hushai was in Asher and in Aloth :	
	¹⁷ Jehoshaphat the son of Paruah, in Issachar :	
	¹⁸ Shimei the son of Elah, in Benjamin :	
	¹⁹ Geber the son of Uri was in the country of Gilead, in the country of Sihon king of the Amorites, and of Og king of [*] Bashan; and he was the only officer which was in the land.	
	²⁰ Judah and Israel were many, as the sand which is by the sea in multitude, eating and drinking, and making merry.	
Ch. v. Hebrew division.	²¹ And Solomon reigned over all [*] kingdoms from the [*] river unto the land of the Philistines and unto the border of Egypt : they brought presents, and served Solomon all the days of his life.	i.e. Euphrates.
b. לֶחֶם	²² And Solomon's provision for one day was thirty measures of fine flour, and threescore measures of meal, ²³ ten fat oxen, and twenty oxen out of the pastures, and an hundred sheep, beside harts, and roebucks, and fallowdeer, and fatted fowl.	b. bread or food.
c. בֵּר		c. cors; oor, ten baths.
be. מִבְּרָה	²⁴ For he had dominion over all the region ^{be} on this side the river, from Tiphseh even to Azzah, over all the kings ^{be} on this side the river : and he had peace on all sides round about him.	be. beyond, Heb. heeber.
oo. לְבָטָח	²⁵ And Judah and Israel dwelt safely, every man under his vine and under his fig-tree, from Dan even to Beer-sheba, all the days of Solomon.	oo. confidently.
i. אִישׁ		i. ish.
26. See Deut. 17. 16.	²⁶ And Solomon had forty thousand stalls of horses for his chariots, and twelve thousand horsemen.	
	²⁷ And those officers provided victual for king Solomon, and for all that came unto king Solomon's table, every man in his month : they lacked nothing. ²⁸ Barley also and straw for the horses and dromedaries brought they unto the place where the officers were, every man according to his charge.	
29. Ch. 3. 12.	²⁹ And God gave Solomon wisdom and understanding exceeding much, and largeness of heart, even as the sand that is on the sea shore. ³⁰ And Solomon's wisdom excelled the wisdom of all the children of the east country, and all the wisdom of Egypt. ³¹ For he was wiser than all men; than Ethan the Ezrahite, and Heman, and Chalcol, and Darda, the sons of Mahol : and his fame was in all nations round about.	s. sons.
31. 1. Chr. 15. 19. Ps. 88, 89, title.		a. ahdahm.
a. מְהֵמָה		n. name.
n. שְׁמוֹ	³² And he spake three thousand proverbs : and his songs were a thousand and five. ³³ And he spake of trees, from the cedar-tree that is in Lebanon even unto the hyssop that springeth out of the wall : he spake also of beasts, and of fowl, and of creeping-things, and of fishes. ³⁴ And there came of all people to hear the wisdom of Solomon, from all kings of the earth, which had heard of his wisdom.	p. the peoples.
32. Eccles. 12. 9.		
i. 2 Sam. 5. 11.	5 AND Hiram king of Tyre sent his servants unto Solomon; for he had heard that they had anointed him king in the room of his father : for Hiram was ever a lover of David.	b. Hiram, Khirahm, Most noble.
b. חִירָם		t. Tyre, Tsor, Rook.
t. צֹר		a. all the days.
a. כָּל הַיָּמִים	² And Solomon sent to Hiram, saying, "Thou knowest how that David my father could not build an house unto the-	
2-6. 2 Chr. 2. 3-10.		



B.C. 1014.	name_of ^J the LORD his ^G God for the wars which were_about_him_	J. g. Jehovah his Elohim.
J. יהוה אלהיו	on_every_side, until ^J the LORD ^o put them under the_soles_of his	
J. יהוה אלהיו	feet. ⁴ But now ^J the LORD my ^G God ^h hath_given_me_rest on	
a. שָׁכַן	every_side, so that there is neither ^a adversary nor evil occurrent.	a. adversary, Heb. sahtahn.
5. 2 Sam. 7. 12,	⁵ And, behold, I ^p purpose to build an house unto the_name_	
13. 1 Chr.	of ^J the LORD my ^G God, ^a as ^J the LORD spake unto David my	ac. according as Jehovah.
17. 11, 12.	father, ^s saying, 'Thy son, whom I will_set upon thy throne in thy	
ac. כִּנְיָן	room, ^h he shall_build an ^a house unto my name.' ⁶ Now therefore	
l. מְדַבֵּר לְקִנְיָן	^c command thou that they ^h hew me cedar_trees out_of ^l Lebanon;	l. Lebanon, Very-white, or Mountain- of snow.
s. תַּאֲמַד	and my servants shall_be with thy servants: and unto thee will_	s. say.
a. אִישׁ יָרַע	I_give hire for thy servants according_to all that thou shalt_ ^a ap-	a. a man knowing.
	point: for thou ^k knowest that there is not among us ^a any ^t that-	
	can_skill to hew timber like unto the Sidonians."	
7-9. || 2 Chr. 2.	⁷ And it ^c came-to_pass, when Hiram heard ^t the_words_of	
11-16.	Solomon, that he ^r rejoiced greatly, and ^s said, "Blessed be ^J the	J. Jehovah.
J. יהוה	LORD this day, which ^h hath_given unto David a wise son over	
	^t this ^a great ^p people."	
	⁸ And Hiram ^s sent to Solomon, ^s saying, "I ^h have_considered	
	^t the_things which thou sentest to me for: and I will_do ^a all thy	
c. בְּרוּשִׁים	desire concerning ^t timber_of cedar, and concerning ^t timber_of	c. or cypress, Heb. bērosh.
9. 2 Chr. 2. 16.	^c cir. ⁹ My servants shall_bring_them_down from ^l Lebanon unto_	so. send.
Joppa.	the_sea: and I will_convey them by ^s sea in_floats unto the place	
so. מִשְׁלָּח	that thou shalt_ ^a appoint me, and ^w will_cause_them-to-be-dis-	
	charged there, and thou shalt_receive them: and thou shalt_	
	accomplish my ^d desire, in ^g giving food for my household."	
	¹⁰ So Hiram ^a gave Solomon cedar trees and ^c cir trees ^a according	^a continued giving.
	^t to all his desire.	c. or cypress.
co. כֶּדָּי	¹¹ And Solomon gave Hiram twenty thousand ^m measures_of	co. Heb. cors.
be. קִתִּית	wheat for food to his household, and twenty ^m measures_of ^b pure	be. beaten.
	oil: thus ^a gave Solomon to Hiram year by year.	
	¹² And ^J the LORD gave Solomon wisdom, ^a as he promised him:	J. Jehovah.
	and ^t there_was peace between Hiram and ^a Solomon; and they	ac. according as.
c.o. וְיִכְרְמוּ	two ^c made a ^l league together.	a.b. between.
כִּדִּית		c. c. out or con- firmed a cove- nant.
t. כֶּסֶם	¹³ And ^k king Solomon ^a raised a ^l levy out_of all Israël; and	t. i.e. a tribute of men.
i. אִישׁ	the ^l levy ^w was thirty thousand ^m men.	i. ish.
	¹⁴ And he ^s sent them to Lebanon, ten thousand a ^m month by_	in. in their house.
in. בְּבֵיתוֹ	courses: a month they ^w were in ^l Lebanon, and two months ⁱⁿ at	a. Adoniram, My lord is exalted.
a. אֲדֹנִירָם	home: and ^a Adoniram was over the ^l levy.	
15, 16. || 2 Chr.	¹⁵ And Solomon ^a had threescore and ten thousand ^t that_bare	
2. 2, 17, 18.	burdens, and fourscore thousand ^h hewers in the ^m mountains;	
	¹⁶ beside the_chief of Solomon's ^o officers which were over the	
	work, three thousand and three hundred, ^a which ruled over the	
	people ^t that wrought in the work.	
17. ch. 7. 10.	¹⁷ And the king ^c commanded, and they ^a brought great stones,	q. quarried or caused to travel.
q. וַיִּסְעוּ	costly stones, and hewed stones, to lay_the_foundation_of the	
	house.	
18. ch. 7. 9, 11.	¹⁸ And Solomon's builders and Hiram's builders ^d did_hew	
g. וְהַגְבִּלִים	[them], and the ^s stonesquarers: ^a so they ^p prepared ^t timber and	g. Glibites.
a. וַיִּכְרְמוּ	^s stones to build the house.	a. and.
1012.	6 AND it came_to_pass in the four hundred and eightieth year	
1, 2. || 2 CHRON.	after the_ ^a children_of Israël ^w were_come out_of the_land_	
3. 1, 2.	of Egypt, in the fourth ^y year of Solomon's reign over Israël,	
J. לַיהוָה	in the_month Zif, which is the second ^m month, that he ^b began_	
	to_build the house of ^J the LORD.	
2. || 2 Chr. 3. 3.	² And the house which ^k king Solomon built for ^J the LORD,	
Eze. 41. 3, 4.		

1. KINGS VI. 3.	1 KINGS VI. 20.
<p>a.c. 1012.</p> <p>3. || 2 Chr. 3. 4. Eze. 40. 48, 49; 41. 1-3.</p> <p>i. עַל-פְּנֵי</p> <p>4. Eze. 41. 26. ב. פְּתָחִים אֲמָתִים</p> <p>5. 6. See 1 Chr. 28. 11-13, 19; Eze. 41. 5-10.</p> <p>f. יָצִיעַ</p> <p>o. סָבִיב</p> <p>s. צִלְעוֹת</p> <p>fl. הַצִּיָּע</p> <p>n. מְגִרָבוֹת</p> <p>7. 2 Chr. 8. 16. Heb. 12. 22, 23.</p> <p>m. שְׁלֵמָה</p> <p>8. || Eze. 41. 11.</p> <p>e. פֶּתַח</p> <p>si. הַצִּלְעַת</p> <p>sh. מְגִרָב</p> <p>9. || 2 Chr. 3. 5.</p> <p>c. וְיִסְבֵּן</p> <p>v. גָּבִים</p> <p>ce. וְשִׁנְרֵת</p> <p>i. וְיִצְחָן</p> <p>1005.</p> <p>15. Eze. 41. 16-21.</p> <p>w. מְבַיֵּטָה</p> <p>s. צִלְעוֹת</p> <p>fr. מְבַיֵּטָה</p> <p>u. עֵץ</p> <p>c. קִירוֹת הַסָּבִיב</p> <p>fr. מִן הַקִּירוֹת</p> <p>h. עַל הַקִּירוֹת</p> <p>הַקִּירוֹת</p> <p>b. בְּאֵמָה</p> <p>in. הַבֵּית</p> <p>g. פְּתָחִים</p> <p>o. וְקַמָּרִי</p> <p>sp. וְדָבָר</p> <p>at. בְּתוֹךְ</p> <p>20, 21. || 2 Chr. 3. 8.</p> <p>r. קִנֹּר</p>	<p>the length thereof <i>was</i> threescore cubits, and the breadth thereof twenty cubits, and the height thereof thirty cubits.</p> <p>3 And the porch before the temple of the house, twenty cubits <i>was</i> the length thereof, according to the breadth of the house; and ten cubits <i>was</i> the breadth thereof before the house.</p> <p>4 And for the house he made windows of narrow lights.</p> <p>5 And against the wall of the house he built chambers round about, against the walls of the house round about, both of the temple and of the oracle: and he made chambers round about: 6 the nethermost chamber <i>was</i> five cubits broad, and the middle <i>was</i> six cubits broad, and the third <i>was</i> seven cubits broad: for without in the wall of the house he made narrowed rests round about, that the beams should not be fastened in the walls of the house.</p> <p>7 And the house, when it <i>was</i> in building, <i>was</i> built of stone made ready before it <i>was</i> brought thither: so that there <i>was</i> neither hammer nor axe nor any tool of iron heard in the house, while it <i>was</i> in building.</p> <p>8 The door for the middle chamber <i>was</i> in the right side of the house: and they went up with winding stairs into the middle chamber, and out of the middle into the third.</p> <p>9 So he built the house, and finished it; and covered the house with beams and boards of cedar.</p> <p>10 And [then] he built chambers against all the house, five cubits high: and they rested on the house with timber of cedar.</p> <p>11 And the word of the LORD came to Solomon, saying, 12 "Concerning this house which thou art in building, if thou wilt walk in my statutes, and execute my judgments, and keep all my commandments to walk in them; then will I perform my word with thee, which I spake unto David thy father: 13 and I will dwell among the children of Israel, and will not forsake my people Israel."</p> <p>14 So Solomon built the house, and finished it.</p> <p>15 And he built the walls of the house within with boards of cedar, both the floor of the house, and the walls of the ceiling: [and] he covered them on the inside with wood, and covered the floor of the house with planks of fir.</p> <p>16 And he built twenty cubits on the sides of the house, both the floor and the walls with boards of cedar: he even built them for it within, even for the oracle, even for the most holy place.</p> <p>17 (And the house, that is, the temple before it, <i>was</i> forty cubits long.)</p> <p>18 And the cedar of the house within <i>was</i> carved with knops and open flowers: all <i>was</i> cedar: there <i>was</i> no stone seen.</p> <p>19 And the oracle he prepared in the house within, to set there the ark of the covenant of the LORD.</p> <p>20 And the oracle in the forepart <i>was</i> twenty cubits in length, and twenty cubits in breadth, and twenty cubits in the height thereof: and he overlaid it with pure gold; and so covered the altar which <i>was</i> of cedar.</p> <p>40+20=60.</p> <p>i. in the front of.</p> <p>b. broad within, narrow without.</p> <p>f. floors or stories, Heb. yahtsang.</p> <p>o. on either side, Heb. sahbib.</p> <p>s. side chambers, Heb. tsalahoth.</p> <p>fl. floor or story.</p> <p>n. narrowings or rebatements, Heb. migraboth.</p> <p>m. made perfect, Heb. shélemah.</p> <p>from shah-lam, complete.</p> <p>e. entrance.</p> <p>si. side chamber, tsalang.</p> <p>sh. shoulder.</p> <p>c. ceiling, v. 15.</p> <p>v. vault beams, geelim, from gab, an arch.</p> <p>ce. ceiling-boards, Heb. séderoth.</p> <p>i. it took hold of, akhas.</p> <p>j. Jehovah.</p> <p>i. in the midst of, Heb. bethoc.</p> <p>s. sons.</p> <p>w. within, mebayethah.</p> <p>s. side boards.</p> <p>fr. from.</p> <p>u. unto.</p> <p>c. or cypress.</p> <p>fr. from the floor unto the walls.</p> <p>s. side boards.</p> <p>b. holy of holies.</p> <p>b*. by the cubit.</p> <p>in. or inner house.</p> <p>g. gourds.</p> <p>o. openings of flowers.</p> <p>sp. or speaking-place.</p> <p>at. the midst of.</p> <p>r. refined, Heb. sagur, shut-up.</p>

1 KINGS VI. 21.		1 KINGS VII. 2.	
B.C. 1005. a. וַיִּבְנֶה sp. וַיִּבְנֶה 22. || 2 Chr. 3. 4-9.	21 *So Solomon *overlaid the house within with pure gold. And he made a partition by the chains of gold before the	a. And. sp. or speaking- place, Heb. dābir, from dahbar, to speak.	
	22 And the whole house he overlaid with gold, until he had finished all the house. Also the whole altar that was by the oracle he overlaid with gold.		
23-27. || 2 Chr. 3. 11-18. See 1 Chr. 28. 18. ol. וַיִּבְנֶה	23 And within the oracle he made two cherubims of olive tree, each ten cubits high.	oi. oil trees, Heb. hatasee shahmen.	
	24 And five cubits was the one wing of the cherub, and five cubits the other wing of the cherub: from the uttermost part of the one wing unto the uttermost part of the other were ten cubits.		
27. See Ex. 25. 20. 2 Chr. 5. 7, 8.	25 And the other cherub was ten cubits: both the cherubims were of one measure and one size. 26 The height of the one cherub was ten cubits, and so was it of the other cherub.		
	27 And he set the cherubims within the inner house: and they stretched forth the wings of the cherubims, so that the wing of the one touched the one wall, and the wing of the other cherub touched the other wall; and their wings touched one another in the midst of the house.		
o. וַיִּבְנֶה צִיִּים	28 And he overlaid the cherubims with gold.		
	29 And he carved all the walls of the house round about with carved figures of cherubims and palm-trees and open flowers, within and without.		
31, 32. See Eze. 41. 23-25. h. וַיִּבְנֶה חֲמִשִּׁית	30 And the floor of the house he overlaid with gold, within and without.	o. openings of flowers.	
	31 And for the entering of the oracle he made doors of olive tree: the lintel and side-posts were a fifth part of the wall.		
33-35. See Eze. 41. 23-25. e. וַיִּבְנֶה s. וַיִּבְנֶה f. וַיִּבְנֶה d. וַיִּבְנֶה c. וַיִּבְנֶה l. וַיִּבְנֶה r. וַיִּבְנֶה le. וַיִּבְנֶה e. וַיִּבְנֶה c. וַיִּבְנֶה	32 The two doors also were of olive tree; and he carved upon them carvings of cherubims and palm-trees and open flowers, and overlaid them with gold, and spread gold upon the cheru- bims, and upon the palm-trees.	oi. oil trees. h. house or width of the house. o. openings of flowers.	
	33 So also made he for the door of the temple posts of olive tree, a fourth part of the wall.		
34 And the two doors were of fir tree: the two leaves of the one door were folding, and the two leaves of the other door were folding.	35 And he carved thereon cherubims and palm-trees and open flowers: and covered them with gold fitted upon the carved work.	e. entrance, pethakh. s. side-posts. f. from. d. doors, dalthoth. c. or cypress trees, Heb. ha- tsee bēroshim. l. leaves, tsēlahim. r. revolving. le. leaves or hangings, kēlahim. e. engraved. c. cut-planks.	j. Jehovah.
	36 And he built the inner court with three rows of hewed stone, and a row of cedar beams.		
37 In the fourth year was the foundation of the house of the Lord laid, in the month Zif: 38 and in the eleventh year, in the month Bul, which is the eighth month, was the house finished throughout all the parts thereof, and according to all the fashion of it. So was he seven years in building it.	37 In the fourth year was the foundation of the house of the Lord laid, in the month Zif: 38 and in the eleventh year, in the month Bul, which is the eighth month, was the house finished throughout all the parts thereof, and according to all the fashion of it. So was he seven years in building it.		
	39 BUT Solomon was building his own house thirteen years, and he finished all his house.		
1005 till 992. 1. || 2 Chr. 8. 1. 2-4. See ch. 10. 17, 21. 2 Chr. 9. 16, 20. Isa. 22. 8.	40 He built also the house of the forest of Lebanon; the		

<p>b.c. 1005. c. יבִּרְחוּ ce. יבִּרְחוּ s. הִצְלִיעַ w. אֲשֶׁר עַל- הַעֲמֻדִים אֲרָכָיִים וְחִמְשָׁה חֲמִשָּׁה עָשָׂר הַפֹּרֶךְ si. יִסְתָּחֶה r. אֶל-מִתְּחִילָה e. פְּתָחוֹת s.p. וְהַמְּזוּזוֹת o. וְיִמּוֹל</p>	<p>length thereof <i>was</i> an hundred cubits, and the breadth thereof fifty cubits, and the height thereof thirty cubits, upon four rows of cedar pillars, with cedar beams upon the pillars. ³ And it was covered with cedar above upon the beams, that <i>lay</i> on forty five pillars, fifteen in a row. ⁴ And there were windows in three rows, and light <i>was</i> against light in three ranks. ⁵ And all the doors and posts were square with the windows: and light <i>was</i> against light in three ranks. ⁶ And he made a porch of pillars; the length thereof <i>was</i> fifty cubits, and the breadth thereof thirty cubits: and the porch <i>was</i> before them: and the other pillars and the thick beam were before them. ⁷ Then he made a porch for the throne where he might judge, even the porch of judgment: and it was covered with cedar from one side of the floor to the other. ⁸ And his house where he dwelt had another court within the porch, which was of the like work. Solomon made also an house for Pharaoh's daughter, whom he had taken to wife, like unto this porch. ⁹ All these were of costly stones, according to the measures of hewed stones, sawed with saws, within and without, even from the foundation unto the coping, and so on the outside toward the great court. ¹⁰ And the foundation <i>was</i> of costly stones, even great stones, stones of ten cubits, and stones of eight cubits. ¹¹ And above were costly stones, after the measures of hewed stones, and cedars. ¹² And the great court round about <i>was</i> with three rows of hewed stones, and a row of cedar beams, both for the inner court of the house of the LORD, and for the porch of the house. ¹³ And king Solomon sent and fetched Hiram out of Tyre. ¹⁴ He <i>was</i> a widow's son of the tribe of Naphtali, and his father <i>was</i> a man of Tyre, a worker in brass: and he <i>was</i> filled with wisdom, and understanding, and cunning to work all works in brass. And he came to king Solomon, and wrought all his work. ¹⁵ For he cast two pillars of brass, of eighteen cubits high apiece: and a line of twelve cubits did compass either of them about. ¹⁶ And he made two chapiters of molten brass, to set upon the tops of the pillars: the height of the one chapter <i>was</i> five cubits, and the height of the other chapter <i>was</i> five cubits: ¹⁷ and nets of checker work, and wreaths of chain work, for the chapiters which were upon the top of the pillars; seven for the one chapter, and seven for the other chapter. ¹⁸ And he made the pillars, and two rows round about upon the one network, to cover the chapiters that were upon the top, with pomegranates: and so did he for the other chapter. ¹⁹ And the chapiters that were upon the top of the pillars were of lily work in the porch, four cubits.</p>	<p>c. cut-planks, kēruthōth. ce. ceiled. s. side-chambers, tsela-hōth. w. were on the pillars, forty and five, fifteen in the row. si. Heb. sight against sight. r. ranks, pēhamim. e. entrances. s.p. side-posts. s.o.s. sight was over against sight. ce. ceiled or panelled. f. Heb. from floor to floor. h. Hiram, Khirahm, Most Noble. i. ish. k. knowledge. p. the two. c. crowns, Heb. cotharoth, from cabthar, to surround. h. heads, Heb. roshim. n. nets of network, sēbhakim. w. wreaths of chain work, gēdīlim mahāseeh sharshērōth. a. as.</p>
--	--	---

B.C. 1005: b. תִּפְתָּן	20 And the ^c chapiters upon the two [*] pillars had <i>pomegranates</i> also above, over-against the ^b belly which was by the network: and the pomegranates were two-hundred in-rows round-about upon the other ^c chapiter.	b. belly or protuberance.
21, 22. || 2 Chr. 3. 17. Eze. 40. 49. by. יָחִין j. יָחִין b. בֹּאֵז	21 And he [*] set-up the pillars ^b y in the porch of the temple: and he [*] set-up the right [*] pillar, and [*] called the name thereof ^j Jachin: and he [*] set-up the left [*] pillar, and [*] called the name thereof ^b Boaz.	by. by, Heb. יָחִין. j. Jachin, He will establish. b. Boaz, In him is strength. h. head, rosh.
22-26. || 3 Chr. 4. 2-5, 15. Comp. Ex. 30. 17-21. See Eze. 47. 1. Rev. 4. 6; 15. 2; 22. 1, 2. g. מִשְׁכָּה	22 And upon the ^b top of the pillars was lily work: so [*] was the work of the pillars finished. 23 And he [*] made a molten [*] sea, ten [*] cubits from the one brim to the other: it was round all about, and his height was five [*] cubits: and a line of thirty [*] cubits did compass it round about. 24 And under the brim of it round about there were [*] knops compassing it, ten in a [*] cubit, compassing the sea round about: the [*] knops were cast in two rows, when it was cast. 25 It stood upon twelve oxen, three looking toward the north, and three looking toward the west, and three looking toward the south, and three looking toward the east: and the sea was set above upon them, and all their hinder parts were inward. 26 And it was an hand-breadth thick, and the brim thereof was wrought like the brim of a cup, with flowers of lilies: it contained two thousand baths.	g. gourds.
27-37. || 2 Chr. 4. 14. b. תִּפְתָּן	27 And he [*] made ten ^b bases of brass; four [*] cubits was the length of [*] one ^b base, and four [*] cubits the breadth thereof, and three [*] cubits the height of it.	b. bases, Heb. mēconōth, from cūn, to stand.
bo. מִסְבֵּת l. הַשְּׁלֵבִים ba. בָּן j. לִיֹּת h. מוֹדֵר p. וְסָרְגִי su. כְּתֻפָּת o. מַעֲקֵר m. וְפִיֵּהוּ o. לְכַתֵּר	28 And the work of the ^b bases was on this manner: they had ^b borders, and the ^b borders were between the ^l ledges: ²⁹ and on the borders that were between the ^l ledges were lions, oxen, and cherubims: and upon the ^l ledges there was a ^b base above: and beneath the lions and [*] oxen were certain ^j additions made of ^b thin work. 30 And every ^b base had four brazen wheels, and ^p plates of brass: and the four corners thereof had ^{su} undersetters: under the laver were ^{su} undersetters molten, ^o at the side of every ^j addition. 31 And the ^m mouth of it within the ^c chapiter and above was a [*] cubit: but the mouth thereof was round, [after] the work of the ^b base, a cubit and an half: and also upon the mouth of it were gravings with their ^b borders, ^m foursquare, not ^m round.	bo. borders, misgērōth, from sahar, to shut up. l. ledges, Heb. shēlabīm, from shahlab, to join together. ba. base, Heb. keen, from cahan, to protect. So Ex. 30. 18, foot. j. joinings, loyōth, from lahvah, to be joined to. h. hanging work, Heb. morahd, from yahrad, to come down.
ha. וִידוֹת cu. וְנִבְיָהִם sp. וְחִשְׁבִּיקָהִם na. וְחִשְׁרִיקָהִם f. קֶן	32 And under the borders were [*] four wheels; and the ^{ha} axletrees of the wheels were joined to the ^b base: and the height of a [*] wheel was a cubit and half a [*] cubit. 33 And the work of the wheels was like the work of a [*] chariot wheel: their ^{ha} axletrees, and their ^{cu} naves, and their ^{sp} felloes, and their ^{na} spokes, were [*] all molten. 34 And there were four ^{su} undersetters to the four corners of [*] one ^b base: and the ^{su} undersetters were ^f of the very ^b base itself.	p. plates, Heb. sarnim, probably axles. su. or supports, from cahtheeph, shoulder. o. over-against. j. joining. m. mouth or aperture. c. or crown.
t. הַלָּחַת n. כְּמִשָּׁר	35 And in the top of the ^b base was there a round compass of half a [*] cubit high: and on the top of the ^b base the ^{ha} ledges thereof and the ^b borders thereof were ^f of the same. 36 For on the ^t plates of the ^{ha} ledges thereof, and on the borders thereof, he [*] graved cherubims, lions, and palm-trees, according to the ⁿ proportion of every one, and ^j additions round about.	ba. hands, yedōth. cu. cnrvatures. f. from. sp. spokes. na. naves.
37. || 2 Chr. 4. 6. l. כִּירוֹת	37 After this manner he made the ten ^b bases: all of them had one casting, one measure, and one size.	t. tahlets, Heb. lukbōth. n. nakedness, Heb. mahar.
	38 Then [*] made he ten ^l lavers of brass: [*] one [*] laver contained	l. lavers, Heb. keyorōth.

B.C. 1005. 39. ||2 Chr. 4. 6. sh. שֵׁת	forty baths: <i>and</i> every laver <i>was</i> four ^a cubits: <i>and</i> upon every one of the ten ^b bases one laver. ³⁹ And he ^a pnt five ^b bases on the right ^{sh} side of the house, and five on the left ^{sh} side of the house: and he set ^a the sea on the right ^{sh} side of the house eastward over against the south.	sh. shoulder.
40. ||2 Chr. 4. 11. f. לְפָלֶה	⁴⁰ And Hiram ^a made ^a the lavers, and ^a the shovels, and ^a the basons. So Hiram ^a made an end of ^a doing ^a all the work that he made ^a king Solomon for the house of ^a the LORD.	af. for.
41. 42. ||vs. 15-20. See 2 Chr. 4. 11-14. bo. וְהַשְׁכֹּת n. וְהַשְׁכֹּת c. וְהַשְׁכֹּת at. וְהַשְׁכֹּת	⁴¹ The two pillars, and the ^{bo} two bowls of the ^a chapiters that were on the top of the two pillars; and the ^a two networks, to cover ^a the two ^{bo} bowls of the ^a chapiters which were upon the top of the pillars; ⁴² and ^a four hundred pomegranates for the two ^a networks, even two rows of pomegranates for ^a one ^a network, to cover ^a the two ^{bo} bowls of the ^a chapiters that were upon ^a the pillars;	bo. bowls, gulloth. n. networks, sebahoth. c. or crowns, Heb. cotharoth, from cahtar, to surround. at. the face of.
43-46. ||2 Chr. 4. 15-18. 45. Ex. 27. 3. j. וְהַשְׁכֹּת 46. Gen. 33. 17. ci. וְהַשְׁכֹּת su. וְהַשְׁכֹּת tz. וְהַשְׁכֹּת	⁴³ And the ten ^a bases, and ten ^a lavers on the bases; ⁴⁴ and ^a one ^a sea, and twelve ^a oxen under the sea; ⁴⁵ and ^a the pots, and ^a the shovels, and ^a the basons: and ^a all ^a these ^a vessels, which Hiram made to ^a king Solomon for the house of ^a the LORD, were of bright brass. ⁴⁶ In the ^a plain of ^a Jordan did the king cast them, in the clay ground between ^a Succoth and ^a Zarthan.	ci. circuit. su. Succoth, Booths. tz. Tzarthan, Narrowing.
47. וְהַשְׁכֹּת 48-50. ||2 Chr. 4. 19-22. b. וְהַשְׁכֹּת l. וְהַשְׁכֹּת p. וְהַשְׁכֹּת s. וְהַשְׁכֹּת f. וְהַשְׁכֹּת h. וְהַשְׁכֹּת i. וְהַשְׁכֹּת	⁴⁷ And Solomon left ^a all the vessels <i>unweighed</i> , because they were exceeding many: neither was the weight of the brass ^a found out. ⁴⁸ And Solomon ^a made ^a all the vessels that pertained unto the house of ^a the LORD: ^a the altar of gold, and ^a the table of gold, whereupon the ^a shewbread was, ⁴⁹ and ^a the ^a candlesticks of ^a pure gold, five on the right ^a side, and five on the left, before the ^a oracle, with the flowers, and the lamps, and the tongs of gold, ⁵⁰ and the bowls, and the snuffers, and the basons, and the spoons, and the censers of ^a pure gold; and the hinges of gold, both for the doors of the inner house, the ^a most ^a holy place, and for the doors of the house to wit, of the temple.	so. sought out. b. bread of the presence, Heb. lekhem happahnim. l. lampstands, Heb. menoroth. p. pure, sagur. s. speaking-place, Heb. dōbir. f. fire pans or snuff dishes. h. holy of holies, Heb. kodesh hakodashim. j. Jehovah.
51. ||2 Chr. 5. 1. 1, 2. ||2 Chr. 5. 2. See 2 Sam. 6. 12-17. j. וְהַשְׁכֹּת 2. Lev. 23. 34. i. וְהַשְׁכֹּת 3-9. ||2 Chr. 5. 4-10. te. וְהַשְׁכֹּת	8 THEN Solomon ^a assembled ^a the elders of Israel, and ^a all the heads of the tribes, the chief of the fathers of the ^a children of Israel, unto ^a king Solomon in Jerusalem, that they might ^a bring up ^a the ark of the covenant of ^a the LORD out of the city of David, which is Zion. ² And all the ^a men of Israel ^a assembled themselves unto ^a king Solomon at the feast in the month ^a Ethanim, which is the seventh month. ³ And all the elders of Israel ^a came, and the priests ^a took up ^a the ark. ⁴ And they ^a brought up ^a the ark of ^a the LORD, and the ^a tabernacle of the congregation, and ^a all the holy vessels that were in the ^a tabernacle, even ^a those ^a did the priests and the Levites bring up. ⁵ And ^a king Solomon, and all the congregation of Israel, ^a that were assembled unto him, were with him before the ark, sacrificing sheep and oxen, that ^a could not be told nor ^a numbered for multitude.	s. sons. j. Jehovah. i. ish. ie. i.e. Tabernacles. te. tent, Heb. ōhel.

B.C. 1004. 6. Ch. 6. 19, 23-23.	<p>⁶ And the priests *brought in the ark of the covenant of ^Jthe LORD unto his place, into the ^horacle of the house, to the ^hmost ^hholy place, even under the wings of the cherubims.</p>	h. holy-of h. holies.
8. Ex. 25. 14, 15. h. רָאשֵׁי	<p>⁷ For the cherubims *spread forth their two wings over the place of the ark, and the cherubims *covered the ark and the staves thereof above.</p>	
9. Ex. 25. 21. Deut. 10. 1-5. c. כְּרָת	<p>⁸ And they *drew out the staves, that the ^hends of the staves *were seen out in the holy place before the ^horacle, and they *were not seen *without: and there they *are unto *this *day.</p>	h. heads, Heb. rōshee.
10. 11. || 2 Chr. 5. 11-14. See Ex. 40. 34, 35.	<p>⁹ There was nothing in the ark save the two tables of ^hstone, which Moses put there at Horeb, when ^Jthe LORD *made a covenant with the ^hchildren of Israēl, when they *came out of the land of Egypt.</p>	c. cut or con- firmed, Heb. cahrath.
12-14. || 2 Chr. 6. 1-11. 12. Lev. 16. 2. Ps. 18. 11; 97. 2. 14. See 2 Sam. 6. 18. a. קָהָל	<p>¹⁰ And it *came to pass, when the priests *were come out of the holy place, that the cloud filled the house of ^Jthe LORD, ¹¹ So that the priests *could not *stand to minister because of the cloud: for the glory of ^Jthe LORD had filled the house of ^Jthe LORD.</p>	
15-21. See 2 Sam. vii. J. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל	<p>¹² Then spake Solomon, "^JThe LORD said that he *would dwell in the thick darkness. ¹³ I *have surely 'built thee an house to dwell in, a settled place for thee to abide in for ever." ¹⁴ And the king *turned his face about, and *blessed all the ^hcongregation of Israēl: (and all the ^hcongregation of Israēl *stood.)</p>	a. assembly, Heb. kahahl.
15-21. See 2 Sam. vii. J. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל	<p>¹⁵ And he *said, "Blessed be ^Jthe LORD *God of Israēl, which spake with his mouth *unto David my father, and *hath with his hand fulfilled it, *saying, ¹⁶ "Since the day that I brought forth my people Israēl out of Egypt, I chose no city out of all the tribes of Israēl to build an house, that my name *might be therein; but I *chose David to be over my people Israēl."</p>	J. g. Jehovah Elohim.
15-21. See 2 Sam. vii. J. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל	<p>¹⁷ "And it *was in the heart of David my father to build an house for the name of ^Jthe LORD *God of Israēl. ¹⁸ And ^Jthe LORD *said unto David my father, 'Whereas it was in thine heart to build an house unto my name, thou didst well that it was in thine heart. ¹⁹ Nevertheless thou shalt not build the house; but thy son that shall come forth out of thy loins, he shall build the house unto my name.'</p>	
15-21. See 2 Sam. vii. J. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל	<p>²⁰ "And ^Jthe LORD *hath performed his word that he spake, and I *am risen up in the room of David my father, and *sit on the throne of Israēl, *as ^Jthe LORD promised, and *have built an house for the name of ^Jthe LORD *God of Israēl. ²¹ And I *have set there a place for the ark, *wherein is the covenant of ^Jthe LORD, which he *made with our fathers, when he brought them out of the land of Egypt."</p>	ac. according as Jehovah. h. the house. w. where. c. cut, or con- firmed, Heb. cahrath.
22-26. || 2 Chr. 6. 12-17. l. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	<p>²² And Solomon *stood before the altar of ^Jthe LORD in the presence of all the ^hcongregation of Israēl, and *spread forth his hands toward ^hheaven: ²³ and he *said, "^JLORD *God of Israēl, there is no *God like thee, in ^hheaven above, or on ^hearth beneath, *who keepest covenant and ^hmercy with thy servants *that walk before thee with all their heart:</p>	J. Jehovah. a. assembly, Heb. kahahl. h. the heavens. J. g. Jehovah Elohim. l. lovingkind- ness.
22-26. || 2 Chr. 6. 12-17. l. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	<p>²⁴ who *hast kept with thy servant David my father that thou promisedst him: thou *spakest also with thy mouth, and *hast fulfilled it with thine hand, as it is *this *day. ²⁵ Therefore now, ^JLORD *God of Israēl, *keep with thy servant David my father that thou promisedst him, *saying, 'There shall not fail thee a man in my sight to sit on the throne of Israēl; so that thy</p>	i. ish. 433

n.c. 1004. 26. 2 Sam. 7. 25.	*children take heed to their way, that they walk before me ^{as} as thou hast walked before me.' ²⁶ And now, O God of Israel, let thy word, I pray thee, be verified, which thou spakest unto thy servant David my father.	s. sons. ac. according as.
27-30. || 2 Chr. 6. 18-21. 27. 2 Chr. 2. 6. Isa. 66. 1. Jer. 23. 24. Acts 7. 49; 17. 24. 2. Cor. 12. 2. i. תפלה 29. Deut. 12. 11. Dan. 6. 10.	²⁷ "But will God indeed dwell on the earth? behold, the heaven and heaven of heavens cannot contain thee; how much less this house that I have builded? ²⁸ "Yet have thou respect unto the prayer of thy servant, and to his supplication, O Lord, my God, to hearken unto the cry and to the prayer, which thy servant prayeth before thee to-day: ²⁹ that thine eyes may be open toward this house night and day, even toward the place of which thou hast said, 'My name shall be there:' that thou mayest hearken unto the prayer which thy servant shall make toward this place. ³⁰ And hearken thou to the supplication of thy servant, and of thy people Israel, when they shall pray toward this place: and hear thou in heaven thy dwelling-place: and when thou hearest, forgive.	i. in truth. h. heavens. h. the heavens.
31. 32. || 2 Chr. 6. 22, 23. Ex. 22. 11. Lev. 5. 1. w. את אשר	³¹ "If any man trespass against his neighbour, and an oath be laid upon him to cause him to swear, and the oath come before thine altar in this house: ³² then hear thou in heaven, and do, and judge thy servants, condemning the wicked, to bring his way upon his head; and justifying the righteous, to give him according to his righteousness.	w. Whosoever shall.
33, 34. || 2 Chr. 6. 24, 25. Lev. 26. 40-45. Neh. 1. 4-11.	³³ "When thy people Israel be smitten down before the enemy, because they have sinned against thee, and shall turn again to thee, and confess thy name, and pray, and make supplication unto thee in this house: ³⁴ then hear thou in heaven, and forgive the sin of thy people Israel, and bring them again unto the land which thou gavest unto their fathers.	
35, 36. || 2 Chr. 6. 26, 27.	³⁵ "When heaven is shut up, and there is no rain, because they have sinned against thee; if they pray toward this place, and confess thy name, and turn from their sin, when thou afflictest them: ³⁶ then hear thou in heaven, and forgive the sin of thy servants, and of thy people Israel, that thou teach them the good way wherein they should walk, and give rain upon thy land, which thou hast given to thy people for an inheritance.	
37-40. || 2 Chr. 6. 28-31. See 2 Chr. 20. 5-13. b. שפון g. שפון a. לכל האדם i. איש a. כלל	³⁷ "If there be in the land famine, if there be pestilence, blasting, mildew, locust, or if there be caterpillar; if their enemy besiege them in the land of their cities; whatsoever plague, whatsoever sickness there be; ³⁸ what prayer and supplication soever be made by any man, or by all thy people Israel, which shall know every man the plague of his own heart, and spread forth his hands toward this house: ³⁹ then hear thou in heaven thy dwelling place, and forgive, and do, and give to every man according to his ways, whose heart thou knowest; (for thou, even thou only, knowest the hearts of all the children of men:) ⁴⁰ that they may fear thee all the days that they live in the land which thou gavest unto our fathers.	b. blight. g. gates, Heb. shahraiv. a. Heb. ahdahm. i. ish. a. all. s. sons.
41-43. || 2 Chr. 6. 32, 33. t. תפלה נקרא על הכותל הזה 434	⁴¹ "Moreover concerning a stranger that is not of thy people Israel, but cometh out of a far country for thy name's sake; ⁴² (for they shall hear of thy great name, and of thy strong hand, and of thy stretched-out arm;) when he shall come and pray toward this house; ⁴³ hear thou in heaven thy dwelling place, and do according to all that the stranger calleth to thee for: that all people of the earth may know thy name, to fear thee, as do thy people Israel; and that they may know that this house, which I have builded, is called by thy name.	h. the heavens. t. thy name is called upon this house.

B.C. 1004.
44, 45. || 2 CHR.
• 6. 34, 35.

44 "If thy people go out to ***battle** against their enemy, whithersoever thou shalt send them, and ***shall pray** unto *the* **LORD** toward the city which thou ***hast chosen**, and *toward* the house that I ***have built** for thy name: 45 then ***hear** thou in ***heaven** their ***prayer** and their ***supplication**, and ***maintain** their *cause*.

j. judgment,
mishpaht.

46-53. ||2 CHR.
6. 36-39.
46. Eccl. 7. 20.
1 John 1.
8-10.
47. Neh. 1.
4-11. Dan.
9. 3-19.
h. יהשיבו
אל לבם
48. Dan. 6. 10.

46 "If they ^sin against thee, (for *there is no* ^aman that ^sinneth not;) and thou ^be-angry with them, and ^deliver them to *the* enemy, so that they ^carry-them-away **captives** unto the-land- of the enemy, far or near; ^e7 yet if they ^fshall-^bethink themselves in the land whither they were-carried-captives, and ^repent, and ^make-supplication unto thee in the-land-of them-that -carried-them-captives, ^saying, 'We ^have-sinned, and ^have- done-perversely, we ^have-committed-wickedness;' ^e8 and *so* ^return unto thee with all their heart, and with all their soul, in the-land-of their enemies, which led ^them away-captive, and ^pray unto thee toward thy land, which thou gavest unto their fathers, the city which thou ^hast-chosen, and the house which I ^have- built for thy name: ^e9 then ^hear thou their ^prayer and their ^supplication in ^heaven thy dwelling place, and ^maintain their ^cause, ^e10 and ^forgive thy people that ^have-sinned against thee, and all their transgressions wherein they ^have-transgressed against thee, and ^give them compassion before them-who-carried -them-captive, that they ^may-have-compassion-on them: ^e11 for ^thy *be* thy people, and thine inheritance, which thou broughtest- forth out-of Egypt, from the-midst-of the-furnace-of ⁱron: ^e12 that thine eyes ^may-be open unto the-supplication-of thy servant, and unto the-supplication-of thy ^people Isra^el, to hearken unto them in all that they call-for unto thee. ^e13 For ^thou didst- separate them from among all the-^people-of the earth, *to be* thine inheritance, ^aas thou spakest by the-hand-of Moses thy servant, when thou broughtest our ^fathers out-of Egypt, O ^lord ^god."

- h. bring-back to
their heart.

j. judgment.

j. מִשְׁפָּחָה
50. Ps. 106. 46.
51. Dent. 9. 29.
Deut. 4. 20.
Jer. 11. 4.

53. Deut. 14. 2.

אֲדֹנָי יְהוֹהָה א. י.

ac. according
as.
a. Adonahy
Jehovah.

54-61. || 2 Снв.
6. 40-42.
J. יהודה

54 And it ^{was} so, that when Solomon ^{had-made-an-end} of ^{praying} all ^{this} ^{prayer} and ^{supplication} unto ^Jthe LORD, he arose from before the-altar-of ^Jthe LORD, from kneeling on his knees with his hands spread-up to ^{heaven}.

9 J. Jehovah.

as. קהל

56 And he ⁵⁶stood, and ⁵⁶blessed ⁵⁶all the-⁵⁶congregation-of ⁵⁶Israel with a loud voice, ⁵⁶saying, ⁵⁶“Blessed be ⁵⁶the LORD, that ⁵⁶hath-given rest unto his-people Israel, according-to all that he ⁵⁶promised: there hath not ⁵⁶failed one word of all his ⁵⁶good promise, which he promised by the-hand-of Moses his servant.

*h. the heavens.
f as. assembly.

f.	לפני
----	------

67 ^J The LORD our ^G God 'be with us, ^{as} as he was with our fathers: 'let him not leave us, nor forsake us: ^{so} that he may ⁱ incline our hearts unto him, to walk in all his ways, and to keep his commandments, and his statutes, and his judgments, which he commanded our ^f fathers.

f. fallen, *Heb.*
nahphal.

J. G. יהודה
אלהינו

59 "And *let these my words, wherewith I *have-made-suppli-
cation before ^Jthe LORD, be_nigh unto ^Jthe LORD our *God day and
night, that he *maintain the_cause_of his servant, and the_cause
of his people Israel *at all times, as the matter shall require:
60 that all the_people_of the earth may-know that ^Jthe LORD [^]is
*God, and that there is none else. 61 *Let your heart therefore be
_perfect with ^Jthe LORD our *God, to walk in his statutes, and to
keep his commandments, as at *this *day."

: J. G. Jehovah
our Elohim,
our *Divine*
Three in One.
ac. according
as.

t.	הַבְּרִיּוֹם בְּיוֹמוֹ
----	---------------------------

10 ¹⁰God, *and that there is none else.* ¹¹Let your heart therefore be
 11 ¹²perfect with ^Jthe LORD our ^GGod, to walk in his statutes, and to
 12 ¹³keep his commandments, as at ^{this} ^{day}.

t. the thing of
a day in its
day.
*p. peoples.
J. Jehovah.
h. he.
=G. the Elo-
him, the
Triune God.
s. sincere.

62, 63. || 2 CHR.
7. 1-6.
sa. בְּתִים

sa. sacrificed.

B.C. 1004.	offerings, which he ^s offered unto ^J the LORD, two and twenty thousand oxen, and an hundred and twenty thousand sheep. So the king and all the ^s children of Israël ^s dedicated ^s the house of ^J the LORD.	s. sons.
64. ||2 CHR. 7. 7. p. וְשָׁחַ a. אֶת־הַעֹלָה g. אֶת־הַמִּקְטָה	64 The same ^s day did the king hallow ^s the middle of the court that ^s was before the house of ^J the LORD: for there he ^s offered ^s burnt offerings and ^s meat offerings and ^s the fat of the peace offerings; because the brazen altar that ^s was before ^J the LORD ^s was too little to receive ^s the ^s burnt offerings and ^s meat offerings and ^s the fat of the peace offerings.	p. prepared. a. ascending-offering. g. gift-offering.
65, 66. ||2 CHR. 7. 8-10. as. קָהָל pa. קִלְבֹּא	65 And at ^s that ^s time Solomon ^s held a ^s feast, and all Israël with him, a great ^s congregation, from the ^s entering in of Hamath unto the river of Egypt, before ^J the LORD our ^s God, seven days and seven days, ^s even fourteen days. 66 On the eighth ^s day he sent ^s the people away: and they ^s blessed ^s the king, and ^s went unto their tents joyful and glad of heart for all the goodness that ^J the LORD had done for David his servant, and for Israël his people.	as. assembly, kahahl. pa. pass. J. G. Jehovah our Elohim.
about 992. 1-9. ||2 CHR. 7. 11-22. J. וְיָהוָה 2. Ch. 8. 5. ac. וְיָהוָה	9 AND it ^s came to pass, when Solomon ^s had finished ^s the building of ^s the house of ^J the LORD, and the king's ^s house, and ^s all Solomon's desire which he was pleased to do, ^s that ^J the LORD ^s appeared to Solomon the second time, ^s as he had appeared unto him at Gibeon. 8 And ^J the LORD ^s said unto him, "I ^s have heard thy ^s prayer and thy ^s supplication, that thou ^s hast made before me: I ^s have hallowed ^s this ^s house, which thou ^s hast built, to put my name there for ever: and mine eyes and mine heart ^s shall be there perpetually. 4 "And if thou ^s wilt walk before me, ^s as David thy father walked, in integrity of heart, and in uprightness, to do according to all that I ^s have commanded thee, and wilt keep my statutes and my judgments: ^s then I ^s will establish ^s the throne of thy kingdom upon Israël for ever, ^s as I promised to David thy father, ^s saying, 'There shall not fail thee a ^s man upon the throne of Israël. 6 "But if ye ^s shall at all ^s turn from following me, ye or your ^s children, and will not keep my commandments and my statutes which I ^s have set before you, but ^s go and ^s serve other gods, and ^s worship them: ^s then I ^s will cut off ^s Israël out of the land which I ^s have given them; and this ^s house, which I ^s have hallowed for my name, will I ^s cast out of my sight: and Israël ^s shall be a proverb and a byword among all ^s people: ^s and at ^s this ^s house, which ^s is high, every one ^s that passeth by it shall be astonished, and ^s shall hiss; and they ^s shall say, 'Why ^s hath ^J the LORD done thus unto ^s this ^s land, and to ^s this ^s house?' ^s And they ^s shall answer, 'Because they forsook ^J the LORD their ^s God, who brought forth their ^s fathers out of the land of Egypt, and ^s have taken hold upon other gods, and ^s have worshipped them, and ^s served them: therefore hath ^J the LORD brought upon them ^s all ^s this ^s evil.'"	J. Jehovah. ac. according as.
5. 2 Sam. 7. 12-16. i. וְיָהוָה אֱלֹהֵינוּ	10 And it ^s came to pass at the end of twenty years, when Solomon had built ^s the two ^s houses, ^s the house of ^J the LORD, and the king's ^s house, ^s (now Hiram the king of Tyre had furnished Solomon with cedar trees and fir trees and with gold, according to all his desire,) that then ^s king Solomon ^s gave Hiram twenty cities in the land of Galilee.	J. Jehovah.

1 KINGS IX. 12.		1 KINGS X. 5.	
B.C. about 992.	¹² And Hiram *came out from Tyre to see *the cities which Solomon had given him; and they *pleased him not. ¹³ And he *said, "What *cities are *these which thou *hast given me, my brother?" And he *called them the land of *Cabul unto *this *day.	w. were not right in his eyes. c. Cabul, Received as a pledge.	
o. כבול	¹⁴ And Hiram *sent to the king sixscore talents of gold.		
15-23. || 2 Chr. 8. 3-10. 15. 1 Kin. 5. 13, 14.	¹⁵ And this is the reason of the *levy which *king Solomon raised; for to build *the house of *the LORD, and his own *house, and *Millo, and *the wall of Jerusalem and *Hazor, and *Megiddo, and *Gezer.	l. levy or tribute.	
l. מלחמה	¹⁶ For Pharaoh king of Egypt had gone up, and *taken *Gezer, and *burnt it with *fire, and slain *the Canaanites *that dwelt in the city, and *given it for a *present unto his daughter, Solomon's wife.	g. Gazer, Separate place.	d. dowry.
g. מלחמה 16. Josh. 16. 10. Judg. 1. 29.	¹⁷ And Solomon *built *Gezer, and *Beth-horon the nether, ¹⁸ and *Baalath, and *Tadmor in the wilderness, in the land, ¹⁹ and *all the cities of *store that Solomon had, and *cities for his *chariots, and *cities for his *horsemen, and *that which Solomon desired to build in Jerusalem, and in *Lebanon, and in all the land of his dominion.		
d. מלחמה	²⁰ And all the *people that were left of the Amorites, *Hittites, *Perizzites, *Hivites, and *Jebusites, which were not of the *children of Israel, ²¹ their *children that were left after them in the land, whom the *children of Israel also were not able utterly to destroy, upon those *did Solomon levy a tribute of bond-service unto *this *day.	s. sons or descendants.	
22. Lev. 25. 39.	²² But of the *children of Israel did Solomon make no bondmen: but they were *men of *war, and his servants, and his princes, and his *captains, and rulers of his chariots, and his horsemen. ²³ These were the chief of the officers that were over Solomon's *work, five hundred and fifty, *which bare rule over the people *that wrought in the work.	s. anahim. c. captains, shalishayv.	
24. || 2 Chr. 8. 11. Ch. 3. 1; 7. 8.	²⁴ But Pharaoh's daughter came up out of the city of David unto her house which Solomon had built for her: then did he build *Millo.	m. Milla, Rampart.	
m. מלחמה	²⁵ And three times in a *year did Solomon offer *burnt-offerings and peace-offerings upon the altar which he built unto *the LORD, and he burnt incense upon the altar that was before *the LORD. So he *finished *the house.	u. offer up. s. ascending-offerings.	
25. || 2 Chr. 8. 12-16.	²⁶ And *king Solomon made a navy of ships in Ezion-geber, which is beside *Elath, on the shore of the *Red sea, in the land of Edom. ²⁷ And Hiram *sent in the navy his *servants, shipmen that had knowledge of the sea, with the servants of Solomon.	y. Yam-Suph.	
u. a. מלחמה	²⁸ And they *came to *Ophir, and *fetched from thence gold, four hundred and twenty talents, and *brought it to *king Solomon.	o. Ophir, Abundance.	
26-28. || 2 Chr. 8. 17, 18.			
y. מלחמה			
o. מלחמה			
1-3. || 2 Chr. 9. 1. 2. Matt. 12. 42. Luke 11. 31.	10 AND when the queen of *Sheba *heard of *the fame of Solomon concerning the name of *the LORD, she *came to prove him with hard questions.	s. Sheba, Man. r. report, Heb. shemang. j. Jehovah.	
s. מלחמה	² And she *came to Jerusalem with a very great train, with camels *that bare spices, and very much gold, and precious stones: and when she *was come to Solomon, she *communed with him of *all that was in her heart. ³ And Solomon *told her all *her *questions: there was not any thing hid from the king, which he told her not.	w. words.	
r. מלחמה j. מלחמה	⁴ And when the queen of Sheba *had seen *all Solomon's wisdom, and the house that he had built, *and the meat of his		
w. מלחמה			
1-9. || 2 Chr. 9. 3-8.			
51. Chr. 26. 16.			

1 KINGS X. 6.

B.C. about 992.
 s. וְעָלָהּ
 h. וְעָלָהּ
 w. וְעָלָה
 sa. וְעָלָה

8. Prov. 8. 34.
 "H. וְעָלָה
 sa. וְעָלָה
 j. g. וְעָלָה
 r. וְעָלָה

10-12. ||2 Chr.
 9. 9-11.
 10. Ps. 72. 10,
 15.

11. Ch. 9. 27,
 28.

st. וְעָלָה

13. ||2 Chr. 9.
 12.

ac. וְעָלָה

14, 15. ||2 Chr.
 9. 13, 14.

16, 17. ||2 Chr.
 9. 15, 16.

18-20. ||2 Chr.
 9. 17-19. Ch.
 7. 7.

p. וְעָלָה
 ha. וְעָלָה

21, 22. ||2 Chr.
 9. 20, 21.

e. וְעָלָה

23-25. ||2 Chr.
 9. 22-24.

t. וְעָלָה

1 KINGS X. 24.

s. standing.
 h. or his ascend-
 ing-offering
 which he
 offered-up in
 the-house-of
 Jehovah.
 w. word.
 sa. or sayings,
 Heb. dēbah-
 reka.
 "H. Happy or
 Blessed,
 plural.
 sa. anahahim.
 j. g. Jehovah
 thy Elohim.
 r. righteous-
 ness.

st. a stay or
 support, Heb.
 mishahd,
 from sahad,
 to support.

ac. according to
 the-hand-of
 king Solo-
 mon.

p. purified.
 ha. hands.

e. elephants'
 teeth.

t. the-face-of.

table, and the-sitting-of his servants, and the-attendance-of his ministers, and their apparel, and his cupbearers, and his ascent by which he went-up unto the-house-of *the* LORD; there was no more spirit in her.

⁶ And *she* said to the king, "It was a true report that I heard in mine-own land of thy acts and of thy wisdom. ⁷ Howbeit I believed not the words, until I came, and mine eyes had-seen it: and, behold, the half was not told me: thy wisdom and prosperity exceedeth the fame which I heard. ⁸ Happy are thy men, happy are these thy servants, which stand continually before thee, and that hear thy wisdom. ⁹ Blessed be *the* LORD thy God, which delighted in thee, to set thee on the-throne-of Israel: because *the* LORD loved Israel for ever, therefore made he thee king, to do judgment and justice."

¹⁰ And *she* gave the king an hundred and twenty talents-of gold, and of-spices very great store, and precious stones: there came no more such abundance-of spices as these which the-queen-of Sheba gave to king Solomon.

¹¹ And the-navy also-of Hiram, that brought gold from Ophir, brought-in from Ophir great plenty-of almug trees, and precious stones.

¹² And the king made of the almug trees pillars for the-house-of *the* LORD, and for the king's house, harps also and psalteries for singers: there came no such almug trees, nor were seen unto this day.

¹³ And king Solomon gave unto the-queen-of Sheba all her desire, whatsoever she asked, beside that which Solomon gave her of his royal bounty. So she turned and went to her-own country, she and her servants.

¹⁴ Now the-weight-of gold that came to Solomon in one year was six hundred threescore and six talents-of gold, ¹⁵ beside that he had of the merchantmen, and of the-traffic-of the spice-merchants, and of all the-kings-of Arabia, and of the-governors of the country.

¹⁶ And king Solomon made two hundred targets of beaten gold: six hundred shekels of gold went to one target. ¹⁷ And he made three hundred shields of beaten gold; three-pound-of gold went to one shield: and the king put them in the-house-of the-forest-of Lebanon.

¹⁸ Moreover the king made a great throne-of ivory, and overlaid it with the best gold. ¹⁹ The throne had six steps, and the-top-of the throne was round behind: and there were stays on either side on the-place-of the seat, and two lions stood beside the stays. ²⁰ And twelve lions stood there on the-one-side and on the-other upon the six steps: there was not the-like made in any kingdom.

²¹ And all king Solomon's drinking vessels were of gold, and all the-vessels-of the house-of the-forest-of Lebanon were of pure gold; none were of silver: it was nothing accounted-of in the-days-of Solomon. ²² For the king had at sea a navy-of Tharshish with the-navy-of Hiram: once in three years came the-navy-of Tharshish, bringing gold, and silver, ivory, and apes, and peacocks.

²³ So king Solomon exceeded all the-kings-of the earth for riches and for wisdom. ²⁴ And all the earth sought to Solomon, to hear his wisdom, which God had-put in his heart.

1 KINGS X. 25.		1 KINGS XI. 16.
<p>u.c. about 992.</p> <p>26, 27. ||3 CHH. 9. 25-27. 26. 2 Chr. 1. 14-17.</p> <p>28, 29. ||3 CHH. 9. 28. 28. Deut. 17. 16.</p> <p>h. כִּנְיָם</p> <p>1. Deut. 17. 17. Neh. 13. 25, 26. 2. Ex. 34. 14-16. Deut. 7. 3, 4. J. יְהוָה</p> <p>3. Eccl. 7. 27, 28.</p> <p>about 984. 4. Ch. 9. 4.</p> <p>9, 10. Ch. 3. 5; 9. 1-9. See vs. 29-39.</p> <p>w. הַיְהוָה זָמַר עָשָׂה</p> <p>ra. יָקָם h. אֶת הַדָּד 15, 16. 2 Sam. 8. 14.</p>	<p>²⁵ And they ¹brought ¹every man his present, vessels of silver, and vessels of gold, and garments, and armour, and spices, horses, and mules, a rate year by year.</p> <p>²⁶ And Solomon ¹gathered together chariots and horsemen: and he ¹had a thousand and four hundred chariots, and twelve thousand horsemen, whom he ¹bestowed in the cities for ¹chariots, and with the king at Jerusalem.</p> <p>²⁷ And the king ¹made ¹silver to be in Jerusalem as ¹stones, and ¹cedars made he to be as the sycomore-trees that are in the vale, for abundance.</p> <p>²⁸ And Solomon had ¹horses brought out of Egypt, and linen-yarn: the king's merchants ¹received the linen-yarn at a price.</p> <p>²⁹ And a chariot ¹came up and ¹went out of Egypt for six hundred <i>shekels</i> of silver, and an horse for an hundred and fifty: and so for all the kings of the Hittites, and for the kings of Syria, ¹did they bring them out by their ¹means.</p> <p>11 BUT ¹king Solomon loved many strange women, together with ¹the daughter of Pharaoh, women of the Moabites, Ammonites, Edomites, Zidonians, and Hittites; ² of the nations concerning which ¹the LORD said unto the ¹children of Israēl, "Ye ¹shall not go in to them, neither ¹shall they come in unto you: for surely they will turn away your ¹heart after their gods:" Solomon clave unto ¹these in love. ³ And he ¹had seven hundred wives, princesses, and three hundred concubines: and his wives ¹turned away his ¹heart.</p> <p>⁴ For it ¹came to pass, when Solomon was old, <i>that his wives turned away his heart</i> after other gods: and his heart was not perfect with ¹the LORD his ¹God, as was the heart of David his father. ⁵ For Solomon ¹went after Ashtoreth the ¹goddess of the Zidonians, and after Milcom the ¹abomination of the Ammonites. ⁶ And Solomon ¹did ¹evil in the sight of ¹the LORD, and went not fully after ¹the LORD, as ¹did David his father.</p> <p>⁷ Then ¹did Solomon build an high place for Chemosh, the ¹abomination of Moab, in the hill that is before Jerusalem, and for Molech, the ¹abomination of the ¹children of Ammon. ⁸ And likewise did he for all his ¹strange wives, ¹which burnt incense and ¹sacrificed unto their gods.</p> <p>⁹ And ¹the LORD ¹was angry with Solomon, because his heart was turned from ¹the LORD ¹God of Israēl, which had appeared unto him twice, ¹⁰ and ¹had commanded him concerning ¹this ¹thing, that he should not go after other gods: but he kept not ¹that which ¹the LORD commanded.</p> <p>¹¹ Wherefore ¹the LORD ¹said unto Solomon, "Forasmuch as this ¹is done of thee, and thou ¹hast not kept my covenant and my statutes, which I ¹have commanded thee, I ¹will surely ¹rend the kingdom from thee, and ¹will give it to thy servant. ¹² Notwithstanding in thy days I will not do it for David thy father's sake: <i>but</i> I will rend it out of the hand of thy son. ¹³ Howbeit I will not rend away ¹all the kingdom; <i>but</i> will give one tribe to thy son for David my servant's sake, and for Jerusalem's sake which I ¹have chosen."</p> <p>¹⁴ And ¹the LORD ¹raised up an adversary unto Solomon, Hadad the Edomite: he was of the king's seed in Edom.</p> <p>¹⁵ For it ¹came to pass, when David was in ¹Edom, and Joab the captain of the host was gone up to bury ¹the ¹slain, after he ¹had smitten every male in Edom; ¹⁶ (for six months did Joab remain there with all Israēl, until he had cut off every male in</p>	<p>i. ish.</p> <p>h. hand.</p> <p>J. Jehovah. s. sons.</p> <p>J. s. Jehovah his Elohim.</p> <p>w. was with thee.</p> <p>ra. raised. h. Hādād, Most eminent.</p>

a.c. about 984. מ. אֲנַחְשִׁים	Edom:) ¹⁷ that Hadad *fled, <i>he</i> and certain Edomites of his father's servants with him, to go into Egypt; Hadad <i>being</i> yet a little child. ¹⁸ And they *arose out of Midian, and *came to Paran: and they *took *men with them out of Paran, and they *came to Egypt, unto Pharaoh king of Egypt; which *gave him a house, and appointed him victuals, and gave him land. ¹⁹ And Hadad *found great favour in the sight of Pharaoh, so that he *gave him to wife *the sister of his own wife, the sister of Tahpenes the queen. ²⁰ And the sister of Tahpenes *bare him Genubath his son, whom Tahpenes *weaned in Pharaoh's house: and Genubath *was in Pharaoh's household among the sons of Pharaoh.	s. anahshim.
s. שְׁלֵחִי	²¹ And when Hadad heard in Egypt that David slept with his fathers, and that Joab the captain of the host was dead, Hadad *said to Pharaoh, "Let me depart, that I may go to mine own country." ²² Then Pharaoh *said unto him, "But what hast thou lacked with me, that, behold, thou *seekest to go to thine own country?" And he *answered, "Nothing: howbeit *let me go in any wise."	s. send me away.
23. 2 Sam. 8. 3. r. אֶחָדָיו 24. 2 Sam. 8. 3; 10. 8, 18.	²³ And *God *stirred him up another adversary, *Rezon the son of Eliadah, which fled from his *lord *Hadadezer king of Zobah: ²⁴ and he *gathered *men unto him, and *became captain over a band, when David slew them of Zobah: and they *went to Damascus, and *dwelt therein, and *reigned in Damascus. ²⁵ And he *was an adversary to Israel all the days of Solomon, beside *the mischief that Hadad <i>did</i> : and he *abhorred Israel, and *reigned over Syria.	r. Rēzon, Prince.
j. יֶרֶבּוֹאָם 27. Ch. 9. 24. i. הָאִישׁ w. בְּיָמָיו b. חָבֵל	²⁶ And *Jeroboam the son of Nebat, an Ephrathite of *Zereda, Solomon's servant, whose mother's name was Zeruah, a widow woman, even he *lifted up his hand against the king. ²⁷ And this <i>was</i> the cause that he lifted up his hand against the king: Solomon built *Millo, and repaired *the breaches of the city of David his father. ²⁸ And the *man Jeroboam was a mighty man of valour: and Solomon *seeing *the young man that <i>he</i> was industrious, he *made him ruler over all the *charge of the house of Joseph.	j. Jeroboam, Jarabēham, Whose people are numerous. Or, Who strives with the people. i. ish. w. was doing work. b. burden.
about 980. 29-39. See vs. 4-18. a. אֶחֱיָהּ 30. See 1 Sam. 15. 27, 28.	²⁹ And it *came to pass at *that *time when Jeroboam went out of Jerusalem, that the prophet *Ahijah the Shilonite *found him in the way; and <i>he</i> had clad himself with a new garment; and they two were alone in the field: ³⁰ and Ahijah *caught the new *garment that was on him, and *rent it in twelve pieces: ³¹ and he *said to Jeroboam, "Take thee ten pieces: for thus *saith *the Lord, the *God of Israel, 'Behold, I *will rend *the kingdom out of the hand of Solomon, and *will give *ten *tribes to thee: (but he shall have *one *tribe for my servant David's sake, and for Jerusalem's sake, the city which I *have chosen out of all the tribes of Israel:)' ³² because that they *have forsaken me, and *have worshipped Ashtoreth the *goddess of the Zidonians, Chemosh the *god of the Moabites, and Milcom the *god of the *children of Ammon, and have not walked in my ways, to do <i>that which is</i> *right in mine eyes, and to keep my statutes and my judgments, as <i>did</i> David his father. ³³ "Howbeit I will not take *the whole *kingdom out of his hand: but I will make him prince all the days of his *life for David my servant's sake, whom I chose, because he kept my commandments and my statutes: ³⁵ but I *will take the kingdom out-	a. Ahijah, Brother of Jehovah. j. a. Jehovah Elohim.

n.c. about 980. 36. Ch. 15. 4. 2 Kin. 8. 19. Ps. 132. 17. L. יִי	of his son's hand, and 'will give it unto thee, <i>even</i> 'ten 'tribes. 36 And unto his son will I give one tribe, that David my servant may have a light alway before me in Jerusalem, the city which I 'have chosen me to put my name there.	l. lamp.
38. 2 Sam. 7. 11-16. ac. יִי	37 "And I will take <i>thee</i> , and thou 'shalt reign according to all that thy soul desireth, and 'shalt be king over Israel. 38 And it 'shall be, if thou wilt hearken unto 'all that I 'command thee, and 'wilt walk in my ways, and 'do <i>that is</i> 'right in my sight, to keep my statutes and my commandments, 'as David my servant did; that I 'will be with thee, and 'build thee a sure house, 'as I built for David, and 'will give 'Israel unto thee. 39 And I will for this afflict 'the seed of David, but not for ever.'" 40 Solomon 'sought therefore to kill 'Jeroboam. And Jeroboam 'arose, and 'fled into Egypt, unto Shishak king of Egypt, and 'was in Egypt until the death of Solomon.	ac. according as.
41-43. || 2 Chr. 9. 29-31. w. יִי d. יִי about 975.	41 And the rest of the 'acts of Solomon, and all that he did, and his wisdom, <i>are they</i> not written in the book of the 'acts of Solomon? 42 And the 'time that Solomon reigned in Jerusalem over all Israel <i>was</i> forty years. 43 And Solomon 'slept with his fathers, and 'was buried in the city of David his father: and Rehoboam his son 'reigned in his stead.	w. words or things, Heb. dšbahrim. d. days.
1. || 2 Chr. 10. 1. r. יִי 2-5. || 2 Chr. 10. 2-5.	12 AND 'Rehoboam 'went to Shechem: for all Israel were come to Shechem to make him king. 2 And it 'came to pass, when Jeroboam the son of Nebat, who was yet in Egypt, heard of it, (for he was fled from the presence of king Solomon, and Jeroboam 'dwelt in Egypt;) 3 that they 'sent and 'called him.	r. Rehoboam, Rēkhabēham, Enlargement of the people.
as. יִי 4. See 1 Sam. 8. 10-18.	And Jeroboam and all the 'congregation of Israel 'came, and 'spake unto Rehoboam, 'saying, 4 "Thy father made our 'yoke grievous: now therefore 'make thou the grievous service of thy father, and his 'heavy yoke which he put upon us, lighter, and we 'will serve thee."	as. assembly, Heb. kahahl.
6, 7. || 2 Chr. 10. 6, 7. Prov. 15. 1.	5 And he 'said unto them, "Depart yet <i>for</i> three days, then 'come again to me." And the people 'departed. 6 And 'king Rehoboam 'consulted with the old-men, that 'stood before Solomon his father while he yet lived, 'and said, "How do ye advise that I may answer 'this 'people?"	
a. יִי 8-11. || 2 Chr. 10. 8-11.	7 And they 'spake unto him, 'saying, "If thou 'wilt be a servant unto 'this 'people 'this 'day, and 'wilt serve them, and 'answer them, and 'speak good words to them, then they 'will be thy servants 'for ever." 8 But he 'forsook 'the counsel of the old-men, which they had given him, and 'consulted with the young-men that were grown up with him, and which 'stood before him: 9 and he 'said unto them, "What counsel give ye that we 'may answer 'this 'people, who have spoken to me, 'saying, 'Make the yoke which thy father did put upon us lighter?"	a. all the days.
12-15. || 2 Chr. 10. 12-15.	10 And the young-men that were grown up with him 'spake unto him, 'saying, "Thus 'shalt thou speak unto 'this 'people that spake unto thee, 'saying, 'Thy father made our 'yoke heavy, but 'make thou <i>it</i> lighter unto us; 'thus 'shalt thou say unto them, 'My little <i>finger</i> shall be thicker than my father's loins. 11 And now whereas my father did lade you with a heavy yoke, I will add to your yoke; my father <i>hath</i> chastised you with 'whips, but I will chastise you with 'scorpions.'" 12 So Jeroboam and all the people 'came to Rehoboam the third	

b.c. 975. ac.	day, ^{ac} as the king had appointed, saying, "Come to me again the third ^{ac} day."	ac. according as.
c.	¹³ And the king ^{ac} answered ^{ac} the people roughly, and ^{ac} forsook the old men's ^{ac} counsel that they ^{ac} gave him; ¹⁴ and ^{ac} spake to them after the counsel of the young men, ^{ac} saying, "My father made your ^{ac} yoke heavy, and I will add to your yoke: my father ^{ac} also chastised you with ^{ac} whips, but I will chastise you with ^{ac} scorpions."	c. counselled.
15. Ch. 11. 31. t. J.	¹⁵ Wherefore the king hearkened not unto the people; for ^{the} cause was from ^{J the} LORD, that he might perform his ^{ac} saying, which ^{J the} LORD spake by Ahijah the Shilonite unto Jeroboam the son of Nebat.	t. turn-of. events. J. Jehovah.
16, 17. || 2 CHR. 10. 16, 17.	¹⁶ So when all ^{ac} Israel ^{ac} saw that the king hearkened not unto them, the people ^{ac} answered ^{ac} the king, ^{ac} saying, "What portion have we in David? neither ^{have we} inheritance in the son of Jesse: to your tents, O ^{ac} Israel: now ^{ac} see to thine own house, David." So ^{ac} Israel ^{ac} departed unto their tents.	
	¹⁷ But ^{as for} the ^{ac} children of ^{ac} Israel ^{ac} which dwelt in the cities of Judah, Rehoboam ^{ac} reigned over them.	s. sons.
18, 19. || 2 CHR. 10. 18, 19. st.	¹⁸ Then ^{ac} king Rehoboam ^{ac} sent ^{ac} Adoram, who ^{was} over the tribute; and all ^{ac} Israel ^{ac} stoned him with stones, that he ^{ac} died. Therefore king Rehoboam ^{ac} made speed to get him up to his chariot, to flee to Jerusalem.	st. strengthen- ed himself.
	¹⁹ So ^{ac} Israel ^{ac} rebelled against the house of David unto ^{ac} this day.	
	²⁰ And it ^{ac} came to pass, when all ^{ac} Israel heard that ^{ac} Jeroboam ^{ac} was come again, that they ^{ac} sent and ^{ac} called him unto the congregation, and ^{ac} made him king over all ^{ac} Israel: there was none that followed the house of David, but the tribe of Judah only.	
21. || 2 CHR. 11. 1.	²¹ And when ^{ac} Rehoboam ^{ac} was come to Jerusalem, he ^{ac} assembled ^{ac} all the house of Judah, with ^{ac} the tribe of Benjamin, a hundred and fourscore thousand chosen men, ^{ac} which were warriors, to ^{ac} fight against the house of ^{ac} Israel, to bring ^{ac} the kingdom again to Rehoboam the son of Solomon.	
-G. חֲשִׁמְיָהוּ s. i. 23, 24. || 2 CHR. 11. 2-4. 24. v. 15.	²² But the word of ^{ac} God ^{ac} came unto ^{ac} Shemaiah the ^{ac} man of ^{ac} God, ^{ac} saying, ²³ "Speak unto Rehoboam, the son of Solomon, king of Judah, and unto all the house of Judah and Benjamin, and to the remnant of the people, ^{ac} saying, ²⁴ Thus ^{ac} saith ^{J the} LORD, ^{ac} Ye shall not go up, nor ^{ac} fight against your brethren the ^{ac} children of ^{ac} Israel: ^{ac} return every man to his house: for ^{ac} this ^{ac} thing is from me."	s. Shemaiah, Shemaiahyah, Heard of Jehovah. i. ish. J. Jehovah.
	They ^{ac} hearkened therefore to ^{ac} the word of ^{J the} LORD, and ^{ac} returned to depart, according to the word of ^{J the} LORD.	s. sons.
25. See Judges 8. 17; 9. 45. h.	²⁵ Then ^{ac} Jeroboam ^{ac} built ^{ac} Shechem in ^{ac} mount Ephraim, and ^{ac} dwelt therein: and ^{ac} went out from thence, and ^{ac} built ^{ac} Penuel.	h. the hill- country of.
27. Deut. 12. 5, 6.	²⁶ And Jeroboam ^{ac} said in his heart, "Now shall the kingdom return to the house of David: ²⁷ if ^{ac} this ^{ac} people ^{ac} go up to do ^{ac} sacrifice in the house of ^{J the} LORD at Jerusalem, then shall the heart of ^{ac} this ^{ac} people turn again unto their ^{ac} lord, ^{even} unto Rehoboam king of Judah, and they shall kill me, and ^{ac} go again to Rehoboam king of Judah."	
28. See Ex. 32. 4, 8.	²⁸ Whereupon the king ^{ac} took counsel, and ^{ac} made two calves of gold, and ^{ac} said unto them, "It is too much for you to go up to Jerusalem: behold thy gods, O ^{ac} Israel, which brought thee up out of the land of Egypt."	
	²⁹ And he ^{ac} set ^{ac} the one in Beth-el, and ^{ac} the other put he in Dan. ³⁰ And ^{ac} this ^{ac} thing ^{ac} became a sin: for the people ^{ac} went to worship before the one, ^{even} unto Dan.	

B.C. 975.

32. Lev. 23. 33.
34. Amos 7.
13.
u.

וַיִּעַל

³¹ And he *made an house of high-places, and *made priests of the lowest of the people, which were not of the sons of Levi.

³² And Jeroboam *ordained a feast in the eighth month, on the fifteenth day of the month, like unto the feast that is in Judah, and he *offered upon the altar.

So did he in Beth-ël, sacrificing unto the calves that he had made: and he placed in Beth-ël the priests of the high-places which he had made.

³³ So he *offered upon the altar which he had made in Beth-ël the fifteenth day of the eighth month, even in the month which he had devised of his own heart; and *ordained a feast unto the children of Israel: and he *offered upon the altar, and burnt incense.

u. offered-up.

s. sons.

i. אִישׁ אֱלֹהִים
j. יהוה
2. 2 Kin. 23.
15-18.
s. יוֹשִׁיָּהוּ
j. יוֹשִׁיָּהוּ
sa. זִכְרִיָּה
a. אֶחָד

13 AND, behold, there came a man of God out of Judah by the word of the LORD unto Beth-ël: and Jeroboam stood by the altar to burn incense. ² And he cried against the altar in the word of the LORD, and said, "O altar, altar, thus saith the LORD; Behold, a child shall be born unto the house of David, Josiah by name: and upon thee shall he offer the priests of the high-places that burn incense upon thee, and men's bones shall be burnt upon thee."

i. ish.

j. Jehovah.

s. son.

j. Josiah,
Joshiyahu,
Given of
Jehovah.
sa. sacrifice.
a. Heb. ahdahm.

³ And he gave a sign the same day, saying, "This is the sign which the LORD hath spoken; Behold, the altar shall be rent, and the ashes that are upon it shall be poured out."

⁴ And it came to pass, when king Jeroboam heard the saying of the man of God, which had cried against the altar in Beth-ël, that he put forth his hand from the altar, saying, "Lay hold on him." And his hand, which he put forth against him, dried up, so that he could not pull it in again to him.

i. ish.

"God, ha Elo-him.

⁵ The altar also was rent, and the ashes poured out from the altar, according to the sign which the man of God had given by the word of the LORD.

j. Jehovah.

⁶ And the king answered and said unto the man of God, "Intreat now the face of the LORD thy God, and pray for me, that my hand may be restored me again." And the man of God besought the LORD, and the king's hand was restored him again, and became as it was before.

⁷ And the king said unto the man of God, "Come home with me, and refresh thyself, and I will give thee a reward."

⁸ And the man of God said unto the king, "If thou wilt give me half thine house, I will not go in with thee, neither will I eat bread nor drink water in this place: for so was it charged me by the word of the LORD, saying, 'Eat no bread, nor drink water, nor turn again by the same way that thou camest.'"

¹⁰ So he went another way, and returned not by the way that he came to Beth-ël.

¹¹ Now there dwelt an old prophet in Beth-ël; and his sons came and told him all the works that the man of God had done that day in Beth-ël: the words which he had spoken unto the king, them they told also to their father. ¹² And their father said unto them, "What way went he?" For his sons had seen what way the man of God went, which came from Judah.

i. ish.

f.

¹³ And he said unto his sons, "Saddle me the ass." So they saddled him the ass: and he rode thereon, and went after the man of God, and found him sitting under an oak: and

f. for me.

B.C. 975.	he *said unto him, "Art thou the ⁱ man-of ^{xx} God that camest from ⁱ Judah?" And he *said, "I am." ¹⁵ Then he *said unto him, "Come home with me, and *eat bread."	i. ish.
	¹⁶ And he *said, "I may not return with thee, nor go-in with thee: neither will I eat bread nor drink water with thee in [*] this [*] place: ¹⁷ for it was-said to me by the-word-of ^J the LORD, 'Thou shalt eat no bread nor 'drink water there, nor 'turn again to go by the way that thou camest.'"	
	¹⁸ He *said unto him, "I am a prophet also as thou art; and an angel spake unto me by the-word-of ^J the LORD, saying, 'Bring him back with thee into thine house, that he *may eat bread and *drink water.'" But he lied unto him.	
	¹⁹ So he *went back with him, and *did eat bread in his house, and *drank water.	
b. קבר	²⁰ And it *came-to-pass, as they *sat at the table, that the-word-of ^J the LORD *came unto the prophet that brought him-back: ²¹ and he *cried unto the ⁱ man-of ^{xx} God that came from Judah, *saying, "Thus *saith ^J the LORD, Forasmuch as thou *hast-disobeyed the-mouth-of ^J the LORD, and *hast not kept the commandment which ^J the LORD thy ^{xx} God commanded thee, ²² but *camest back, and *hast eaten bread and *drunk water in the place, of ^{the} which ^{the} LORD did say to thee, 'Eat no bread, and drink no water;' thy carcase shall not come unto the ^b sepulchre-of thy fathers."	b. burying-place.
24. See ch. 20. 36.	²³ And it *came-to-pass, after he had eaten bread, and after he had drunk, that he *saddled for him the ass, to wit, for the prophet whom he had brought back. ²⁴ And when he *was-gone, a lion *met him by the way, and *slew him: and his carcase *was-cast in the way, and the ass *stood by it, the lion also *stood by the carcase.	
א. אנשִׁים	²⁵ And, behold, *men *passed-by, and *saw the carcase cast in the way, and the lion standing by the carcase: and they *came and *told it in the city where the old *prophet dwelt.	א. anashim.
m. אֶת־פִּי	²⁶ And when the prophet that brought him back from the way *heard thereof, he *said, "It is the ⁱ man-of ^{xx} God, who was-disobedient unto ^m the-word-of ^J the LORD: therefore ^J the LORD *hath delivered him unto the lion, which *hath-torn him, and *slain him, according-to the-word-of ^J the LORD, which he spake unto him."	m. mouth. 7. Jehovah.
	²⁷ And he *spake to his sons, *saying, "Saddle me the ass." And they *saddled him. ²⁸ And he *went and *found his carcase cast in the way, and the ass and the lion *standing by the carcase: the lion had not eaten the carcase, nor torn the ass.	f. for me.
	²⁹ And the prophet *took-up the carcase-of the ⁱ man-of ^{xx} God, and *laid it upon the ass, and *brought-it-back: and the old *prophet *came to the city, to mourn and to bury him. ³⁰ And he *laid his carcase in his-own ^b grave; and they *mourned over him, saying, "Alas, my brother!"	
31. See 2 Kin. 23. 15-20.	³¹ And it *came-to-pass, after he had buried him, that he *spake to his sons, *saying, "When I am dead, then *bury me in the ^b sepulchre wherein the ⁱ man-of ^{xx} God is buried; lay my bones beside his bones: ³² for the saying which he cried by the-word-of ^J the LORD against the altar in Beth-el, and against all the-houses-of the high-places which are in the-cities-of Samaria, *shall-surely come-to-pass."	
about 974. 33, 34. || 2 Chr. 11. 13-15. 2 Chr. 13. 9. f. אֶת־פִּי 444	³³ After *this *thing Jeroboam returned not from his *evil way, but *made-again of the-lowest-of the people priests-of the high-places: whosoever would, he 'consecrated him, and he *became one of the-priests-of the high-places.	f. filled his hand.

B.C. 974.	34 And [*] this [*] thing [*] became sin unto the-house-of Jeroboam, even to cut- ^{it} -off, and to destroy ^{it} from off the-face-of the earth.	
956. a. אֲבִיָּה 2. Ch. 11. 29-39. s. וְנָקְדִים b. בְּקֶבֶק	14 AT [*] that [*] time [*] Abijah the-son-of Jeroboam fell-sick. ² And Jeroboam [*] said to his wife, "Arise, I-pray-thee, and [*] disguise-thyself, that thou be not known to be the-wife-of Jeroboam; and [*] get thee to Shiloh: behold, there is Ahijah the prophet , which told me that <i>I should be king over [*]this</i> people. ³ And [*] take with thee ten loaves, and [*] cracknels, and a [*] cruse-of honey, and [*] go to him: ^{he} shall-tell thee what shall-become-of the child."	a. Abijah, Whose father is Jehovah. s. small-cakes. b. bottle.
j. הָיָה	⁴ And Jeroboam's wife [*] did so, and [*] arose, and [*] went to Shiloh, and [*] came to the-house-of Ahijah. But Ahijah could not see; for his eyes were-set by-reason-of his age. ⁵ And ^J the LORD said unto Ahijah, "Behold, the-wife-of Jeroboam [*] cometh to ask a thing of thee for her son; for ^{he} is sick: thus and thus [*] shalt-thou-say unto her: for it [*] shall-be, when she [*] cometh-in, that ^{she} shall-feign-herself-to-be-another woman."	j. Jehovah.
e. בָּקָחָהּ	⁶ And it [*] was so, when Ahijah heard [*] the-sound-of her feet, as she came-in at the [*] door, that he [*] said, "Come-in, thou-wife-of Jeroboam; why feignest-thou-thyself-to-be-another? for I [*] am-sent to thee with heavy tidings. ⁷ Go, [*] tell Jeroboam, Thus ^{saith} ^J the LORD ^{"God-of} ^{Israel} , 'Forasmuch as I exalted thee from among the people, and [*] made thee prince over my people Israel, ⁸ and [*] rent [*] the kingdom away from the-house-of David, and [*] gave it thee: and yet thou hast not been as my servant David, who kept my commandments, and who followed me with all his heart, to do ^{that} only which was [*] right in mine eyes; ⁹ but [*] hast-done evil above all that were before thee: for thou [*] hast-gone and [*] made thee other gods, and molten-images, to provoke-me-to-anger, and [*] hast-cast me behind thy back: ¹⁰ therefore, behold, I [*] will-bring evil upon the-house-of Jeroboam, and [*] will-cut-off from Jeroboam ^{him-that} pisseth against the wall, and ^{him-that} is shut-up and left in Israel, and [*] will-take-away the remnant-of the-house-of Jeroboam, ^{as} a-man [*] taketh-away ^{du} ng, till it ^{'be} all gone. ¹¹ Him that-dieth of Jeroboam in the city shall the dogs eat; and him that-dieth in the field shall the fowls-of the air eat: for ^J the LORD ^{'hath} -spoken it.' ¹² Arise thou therefore, [*] get thee to thine-own house: and when thy feet ^{'enter} into the city, the child ^{'shall} -die. ¹³ And all Israel ^{'shall} -mourn for him, and [*] bury him: for ^{he} only of Jeroboam shall-come to the ^{grave} , because in him there ^{'is} -found some good thing toward ^J the LORD ^{"God-of} ^{Israel} in the-house-of Jeroboam."	e. entrance. j. g. Jehovah Elohim.
7 Ch. 11. 29-32. j. g. הָיָה אֵלֶּיָּהּ יִשְׂרָאֵל ac. אֶלְשָׁן	¹⁴ Moreover ^J the LORD ^{'shall} -raise him up a king over Israel, who shall-cut-off [*] the-house-of Jeroboam that day: but what? even now. ¹⁵ For ^J the LORD ^{'shall} -smite Israel, ^{as} a [*] reed ^{'is} -shaken in the [*] water, and he ^{'shall} -root-up Israel out of [*] this [*] good [*] land, which he gave to their fathers, and ^{'shall} -scatter them beyond the [*] river, because they ^{have} made their [*] groves, provoking ^J the LORD to-anger. ¹⁶ And he ^{'shall} -give Israel up because of the-sins-of Jeroboam, who did-sin, and who made Israel to-sin."	s. or every male. ac. according as.
bu. אֶל-קֶבֶר	¹⁷ And Jeroboam's wife [*] arose, and [*] departed, and [*] came to Tirzah: and when ^{she} came to the-threshold-of the [*] door, the child died; ¹⁸ and they ^{'buried} him; and all Israel ^{'mourned} for him, according-to the-word-of ^J the LORD, which he spake by the-hand-of his servant Ahijah the prophet.	bu. burial-place.
14. Ch. 15. 27-30. 16. Ch. 12. 30; 13. 34; 15. 30, 34; 16. 2.		i.e. Euphrates.
h. הַבַּיִת		h. house.

<p>B.C. 954. 19, 20. See 2 Chr. 13. 1-20.</p>	<p>¹⁹ And the rest of the acts of Jeroboam, how he warred, and how he reigned, behold, they are written in the book of the chronicles of the kings of Israel.</p>	
<p>L. וַיִּשָּׁב n. נָדָב</p>	<p>²⁰ And the days which Jeroboam reigned were two and twenty years: and he ¹slept with his fathers, and ²Nadab his son reigned in his stead.</p>	<p>l. lay down. n. Nahdabb, Willing.</p>
<p>975. 21. || 2 Chr. 12. 13.</p>	<p>²¹ And Rehoboam the son of Solomon reigned in Judah. Rehoboam was forty and one years old when he began to reign, and he reigned seventeen years in Jerusalem, the city which ³the Lord did choose out of all the tribes of Israel, to put his name there. And his mother's name was ⁴Naamah an Ammonitess.</p>	<p>n. Nahamah, Pleasant.</p>
<p>972. m. קָרַשׁ t. הַמְּעַבְרָה הַנָּחַל article with construct.</p>	<p>²² And Judah ¹did ²evil in the sight of ³the Lord, and they ⁴provoked him to jealousy with their sins which they had committed, above all that their fathers had done. ²³ For they also ⁵built them high places, and images, and groves, on every high hill, and under every green tree. ²⁴ And there were also ⁶sodomites in the land: and they did according to all the abominations of the nations which ⁷the Lord cast out before the ⁸children of Israel.</p>	<p>J. Jehovah. m. male-prosti- tutes. t. the abomina- tions of the nations.</p>
<p>971. 25, 26. || 2 Chr. 12. 2, 9. 26. Ch. 10. 17.</p>	<p>²⁵ And it came to pass in the fifth year of king Rehoboam, that Shishak king of Egypt came up against Jerusalem: ²⁶ and he ¹took away the treasures of the house of ²the Lord, and the treasures of the king's house; he even took away all: and he ³took away all the shields of gold which Solomon had made.</p>	
<p>27, 28. || 2 Chr. 12. 10-12. r. הָרָצִים e. פֶּתַח l. אֶלְפֵי הָרָצִים</p>	<p>²⁷ And king Rehoboam ¹made in their stead brazen shields, and ²committed them unto the hands of the chief of the ³guard, ⁴which kept the door of the king's house. ²⁸ And it ⁵was so, when the king went into the house of ⁶the Lord, that the ⁷guard bare them, and ⁸brought them back into the ⁹guard chamber.</p>	<p>r. runners. e. entrance. l. little cham- ber of the runners.</p>
<p>29, 30. || 2 Chr. 12. 13.</p>	<p>²⁹ Now the rest of the acts of Rehoboam, and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? ³⁰ And there was war between Rehoboam and Jeroboam all their days.</p>	
<p>958. 31. || 2 Chr. 12. 16.</p>	<p>³¹ And Rehoboam ¹slept with his fathers, and ²was buried with his fathers in the city of David. And his mother's name was Naamah an Ammonitess. And Abijam his son ³reigned in his stead.</p>	
<p>1-6. || 2 Chr. 13. 1, 2. a. אֲבִיָּהָם m. מַעְכָּה ab. אֲבִישָׁלוֹם</p>	<p>15 NOW in the eighteenth year of king Jeroboam the son of Nebat reigned ¹Abijam over Judah. ² Three years reigned he in Jerusalem. And his mother's name was ³Maachah, the daughter of ⁴Abishalom.</p>	<p>a. Abijam, or Abijah, Father of the Sea. m. Mahācāh, Oppression. ab. or Absalom, see 2 Chr. 11. 21.</p>
<p>J. e. יְהוָה אֱלֹהֵי</p>	<p>³ And he ¹walked in all the sins of his father, which he had done before him: and his heart was not perfect with ²the Lord his God, as the heart of David his father.</p>	<p>J. e. Jehovah his Elohim.</p>
<p>5. 2 Sam. 11. 4. 15; 12. 9.</p>	<p>⁴ Nevertheless for David's sake did ⁵the Lord his God give him a lamp in Jerusalem, to set up his son after him, and to establish Jerusalem: ⁶ because David did that which was ⁷right in the eyes of ⁸the Lord, and turned not aside from any thing that he commanded him all the days of his life, save only in the matter of Uriah the Hittite.</p>	
<p>6. Ch. 14. 30.</p>	<p>⁶ And there was war between Rehoboam and Jeroboam all the days of his life.</p>	
<p>7. || 2 Chr. 13. 2-22.</p>	<p>⁷ Now the rest of the acts of Abijam, and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? And there was war between Abijam and Jeroboam.</p>	

1 KINGS XV. 8.		1 KINGS XV. 27.	
B.C. 955. S. 9. ||2 CHR. 14. 1.	8 And Abijam ¹ slept with his fathers; and they [*] buried him in the city of David: and Asa his son [*] reigned in his stead.	l. lay-down.	
	9 And in the twentieth year of Jeroboam king of Israel reigned [*] Asa over Judah. ¹⁰ And forty and one years reigned he in Jerusalem. And his [*] mother's name was Maachah, the daughter of ^{ab} Abishalom.	a. Asa, Physician. g. or grand-mother's, v. 2.	
about 951. 11-15. ||2 CHR. 14. 2-5; 15. 16-18.	11 And Asa [*] did that which was [*] right in the eyes of ^J the LORD, as ^{did} David his father. ¹² And he [*] took away the ^{so} sodomites out of the land, and [*] removed ^{all} the ^{idols} that his fathers had made. ¹³ And also ^{Maachah} his [*] mother, even her he [*] removed from being queen, because she had made an ^{idol} in a ^{grove} : and Asa [*] destroyed her ^{idol} , and [*] burnt it by the brook Kidron.	m. male-prostitutes. d. dungy or filthy idols h. horrible thing.	
m. הַקִּישִׁים d. הַקִּלְלִים h. מַסְקֵצֶת	14 But the high places were not removed: nevertheless Asa's heart was perfect with ^J the LORD all his days. ¹⁵ And he [*] brought in ^{the} things which his father had dedicated, and ^{the} things which himself had dedicated, into the house of ^J the LORD, silver, and gold, and vessels.		
16, 17. ||2 CHR. 16. 1.	16 And there was war between Asa and Baasha king of Israel all their days.		
	17 And Baasha king of Israel [*] went up against Judah, and [*] built ^{Ramah} , that he might not suffer any to go out or come in to Asa king of Judah.		
18-21. ||2 CHR. 16. 2-5.	18 Then Asa [*] took ^{all} the silver and the gold that were ^{left} in the treasures of the house of ^J the LORD, and ^{the} treasures of the king's house, and [*] delivered them into the hand of his servants: and ^{king Asa} [*] sent them to Ben-hadad, the son of Tabrimon, the son of Hezion, king of Syria, ^{that} dwelt at Damascus, ^{saying} , ¹⁹ "There is a ^{league} between me and thee, and between my father and thy father: behold, I ^{have} sent unto thee a present of silver and gold; ^{come and} ^{break} thy ^{league} with Baasha king of Israel, that he ^{may} depart from me."	c. covenant, Heb. berith.	
c. בְּרִית	20 So Ben-hadad ^{hearkened} unto ^{king Asa} , and [*] sent ^{the} captains of the ^{hosts} which he had against the cities of Israel, and ^{smote} ^{Ijon} , and ^{Dan} , and ^{Abel-beth-maachah} , and ^{all} Cinneroth, with all the land of Naphtali.	f. forces.	
f. הַחֲיִלִּים	21 And it ^{came} to pass, when Baasha heard thereof, that he ^{left off} building of ^{Ramah} , and ^{dwelt} in Tirzah.		
22. ||2 CHR. 16. 6-10.	22 Then king Asa made a proclamation throughout ^{all} Judah; none was exempted: and they [*] took away ^{the} stones of ^{Ramah} , and ^{the} timber thereof, wherewith Baasha had builded; and ^{king Asa} [*] built with them ^{Geba} of Benjamin, and ^{Mizpah} .		
23. ||2 CHR. 16. 11, 12.	23 The rest of all the ^{acts} of Asa, and all his might, and all that he did, and the cities which he built, are ^{they} not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? Nevertheless in the time of his old age he was diseased in his ^{feet} .		
914. 24. ||2 CHR. 16. 13, 14.	24 And Asa ¹ slept with his fathers, and ^{was} buried with his fathers in the city of David his father: and Jehoshaphat his son ^{reigned} in his stead.		
954. a. נָדָב	25 And ^{Nadab} the son of Jeroboam began to reign over Israel in the second year of Asa king of Judah, and ^{reigned} over Israel two years.	a. Nadab, Nahdabb, Willing.	
	26 And he ^{did} ^{evil} in the sight of ^J the LORD, and ^{walked} in the way of his father, and in his sin wherewith he made ^{Israel} to sin.		
b. מַעֲשֵׂה	27 And ^{Baasha} the son of Ahijah, of the house of Issachar, ^{conspired} against him; and Baasha ^{smote} him at Gibbethon,	b. Baasha, Bahaba, Wickedness.	

B.C. 954. g. גִּבְתֹּהַן	which <i>belonged</i> to the Philistines; for Nadab and all Israel laid siege to Gibbethon. ²⁸ Even in the third year of Asa king of Judah did Baasha <i>*slay</i> him, and <i>*reigned</i> in his stead.	g. Gibbethon, Lofty-place.
29. Ch. 14. 10-16.	²⁹ And it <i>*came-to-pass</i> , when he reigned, <i>that</i> he <i>smote</i> <i>*all</i> the <i>house-of Jeroboam</i> ; he left not to Jeroboam any that <i>breathed</i> , until he had <i>destroyed</i> him, according <i>unto</i> the <i>saying</i> <i>of</i> <i>J the LORD</i> , which he spake by his servant Ahijah the Shilonite: ³⁰ because of the <i>sins</i> of Jeroboam which he sinned, and which he made <i>Israel</i> sin, by his provocation wherewith he provoked <i>J the LORD</i> <i>*God</i> of Israel to <i>anger</i> .	
	³¹ Now the <i>rest</i> of the <i>acts-of Nadab</i> , and all that he did, are <i>they</i> not written in the <i>book</i> of the <i>chronicles</i> of the <i>kings</i> of Israel?	
	³² And there was war between Asa and Baasha king of Israel all their days.	
953.	³³ In the <i>third-year</i> of Asa king of Judah began <i>Baasha</i> the <i>son</i> of Ahijah, to <i>reign over</i> all <i>Israel</i> in Tirzah twenty and four years.	
	³⁴ And he <i>*did</i> <i>*evil</i> in the <i>sight</i> of <i>J the LORD</i> , and <i>*walked</i> in the <i>way</i> of Jeroboam, and in his sin wherewith he made <i>Israel</i> to <i>sin</i> .	
about 930. J. יהוה k. כְּחֵנְחִי	16 THEN the <i>word</i> of <i>J the LORD</i> <i>*came</i> to Jehu the <i>son</i> of <i>*Hanani</i> <i>against Baasha</i> , <i>*saying</i> , ² "Forasmuch as I exalted thee out of the dust, and <i>*made</i> thee prince over my people Israel; and thou <i>*hast-walked</i> in the <i>way</i> of Jeroboam, and <i>*hast-made</i> my <i>people</i> Israel to <i>sin</i> , to <i>provoke-me-to-anger</i> with their sins; ³ behold, I <i>*will-take</i> away the <i>posterity</i> of Baasha, and the <i>posterity</i> of his house; and <i>*will-make</i> thy <i>house</i> like the <i>house</i> of Jeroboam the <i>son</i> of Nebat. ⁴ Him that <i>dieth</i> of Baasha in the city shall the dogs eat; and him that <i>dieth</i> of his in the fields shall the <i>fowls</i> of the air eat."	J. Jehovah. k. Khānahni, Graciously-given of Jehovah.
3. v. 11; ch. 14. 10, 11; 15. 29.	⁵ Now the <i>rest</i> of the <i>acts-of Baasha</i> , and what he did, and his might, are <i>they</i> not written in the <i>book</i> of the <i>chronicles</i> of the <i>kings</i> of Israel?	
5. 2 Chr. 16. 1.	⁶ So Baasha <i>*slept</i> with his fathers, and <i>*was-buried</i> in Tirzah: and Elah his son <i>*reigned</i> in his stead.	
930.	⁷ And also by the <i>hand</i> of the <i>prophet Jehu</i> the <i>son</i> of Hanani came the <i>word</i> of <i>J the LORD</i> against Baasha, and against his house, even for all the evil that he did in the <i>sight</i> of <i>J the LORD</i> , in <i>provoking-him-to-anger</i> with the <i>work</i> of his hands, in being like the <i>house</i> of Jeroboam; and because he killed him.	
7. v. 1; ch. 15. 27-29.	⁸ In the <i>twenty</i> and <i>sixth</i> year of Asa king of Judah began <i>*Elah</i> the <i>son</i> of Baasha to <i>reign over</i> <i>Israel</i> in Tirzah, two- years.	e. Elah, Oak.
e. אֵלָה	⁹ And his servant Zimri, captain of half <i>his</i> <i>*chariots</i> , <i>*conspired</i> against him, as he was in Tirzah, drinking himself drunk in the <i>house</i> of Arza <i>*steward</i> of <i>his</i> <i>*house</i> in Tirzah. ¹⁰ And <i>*Zimri</i> <i>*went</i> in and <i>*smote</i> him, and <i>*killed</i> him, in the <i>twenty</i> and <i>seventh</i> year of Asa king of Judah, and <i>*reigned</i> in his stead.	t. Thirtzah, Pleasantness. w. which was over.
t. תִּרְצַח w. אֵשֶׁר עַל הַבַּיִת 929. זִמְרִי	¹¹ And it <i>*came-to-pass</i> , when he began to <i>reign</i> , as soon as he sat on his throne, <i>that</i> he <i>slew</i> <i>*all</i> the <i>house</i> of <i>Baasha</i> : he left him not <i>*one</i> that <i>pisseth</i> against a wall, neither of his kinsfolks, nor of his friends.	z. Zimri, Song- of Jehovah.
	¹² Thus did Zimri <i>*destroy</i> <i>*all</i> the <i>house</i> of Baasha, according to the <i>word</i> of <i>J the LORD</i> , which he spake against Baasha by <i>*Jehu</i> the <i>prophet</i> , ¹³ for all the <i>sins</i> of Baasha, and the <i>sins</i> of Elah his son, by which they sinned, and by which they made	a. or a male.
		t. the hand of.

1 KINGS XVI. 14.		1 KINGS XVI. 33.	
B.C. about 930. J.G. אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵי	וְיִשְׂרָאֵל הָיָה לְחַטָּא	Israel to sin, in provoking J ^c the LORD God of Israel to anger with their vanities.	J. G. Jehovah Elohim.
		14 Now the rest of the acts of Elah, and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Israel?	w. Lit. words of the days.
15. Ch. 16. 27.		15 In the twenty and seventh year of Asa king of Judah did Zimri reign seven days in Tirzah. And the people were encamped against Gibbethon, which belonged to the Philistines.	
o. עֲמִירִי		16 And the people that were encamped heard say, "Zimri hath conspired, and hath also slain the king:" wherefore all Israel made Omri, the captain of the host, king over Israel that day in the camp.	o. Omri, Servant of Jehovah.
		17 And Omri went up from Gibbethon, and all Israel with him, and they besieged Tirzah.	
18. 2 Kin. 9. 31.	t. אֶמְנוֹן	18 And it came to pass, when Zimri saw that the city was taken, that he went into the palace of the king's house, and burnt the king's house over him with fire, and died, 19 for his sins which he sinned in doing evil in the sight of J ^c the LORD, in walking in the way of Jeroboam, and in his sin which he did, to make Israel to sin.	t. or tower.
c. וְקִשְׁרוֹ co. קִשָּׁר		20 Now the rest of the acts of Zimri, and his treason that he wrought, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Israel?	c. conspiracy. co. conspired.
		21 Then were the people of Israel divided into two parts: half of the people followed Tibni the son of Ginath, to make him king; and half followed Omri. 22 But the people that followed Omri prevailed against the people that followed Tibni the son of Ginath: so Tibni died, and Omri reigned.	
925.		23 In the thirty and first year of Asa king of Judah began Omri to reign over Israel, twelve years: six years reigned he in Tirzah. 24 And he bought the hill Samaria of Shemer for two talents of silver, and built on the hill, and called the name of the city which he built, after the name of Shemer, owner of the hill, Samaria.	s. Shomerōn, Keeping-guard. sh. Shemer, Keeping or watching.
s. שְׁמֶרֶן sh. שָׁמֶר		25 But Omri wrought evil in the eyes of J ^c the LORD, and did worse than all that were before him. 26 For he walked in all the way of Jeroboam the son of Nebat, and in his sin wherewith he made Israel to sin, to provoke J ^c the LORD God of Israel to anger with their vanities.	
		27 Now the rest of the acts of Omri which he did, and his might that he shewed, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Israel?	
		28 So Omri slept with his fathers, and was buried in Samaria: and Ahab his son reigned in his stead.	
918.	a. אֶחָב	29 And in the thirty and eighth year of Asa king of Judah began Ahab the son of Omri to reign over Israel: and Ahab the son of Omri reigned over Israel in Samaria twenty and two years.	a. Akhab, Father's brother.
		30 And Ahab the son of Omri did evil in the sight of J ^c the LORD above all that were before him.	
j. אִיזָבֶל e. אֶתְבַּעַל		31 And it came to pass, as if it had been a light thing for him to walk in the sins of Jeroboam the son of Nebat, that he took to wife Jezebel the daughter of Ethbaal king of the Zidonians, and went and served Baal, and worshipped him.	j. Jezebel, Izebel, No habitation. e. Ethbaal, With Baal.
		32 And he reared up an altar for Baal in the house of Baal, which he had built in Samaria. 33 And Ahab made a grove; and Ahab did more to provoke J ^c the LORD God of	
			J. G. Jehovah Elohim. 449

B.C. 918.	Israel to anger than all the kings of Israel that were before him.	
34. JOSH. 6. 26.	34 In his days did Hiel the Beth-elite build Jericho : he laid the foundation thereof in Abiram his firstborn, and set up the gates thereof in his youngest son Segub, according to the word of <i>J the LORD</i> , which he spake by Joshua the son of Nun.	
about 910. 1. See JAMES 5. 16-18. Luke 4. 25. e. אֵלִיָּהוּ t. תִּשְׁבִּי	17 AND <i>Elijah</i> the Tishbite, who was of the inhabitants of Gilead, said unto Ahab, "As <i>J the LORD God of Israel</i> liveth, before whom I stand, there shall not be dew nor rain these years, but according to my word."	e. Elijah, Eliyahu, My God is Jeho- vah. t. Tishbi, Cap- tivity.
c. כְּרִית a. לְכַלְקֵל	2 And the word of <i>J the LORD</i> came unto him, saying, 3 "Get thee hence, and turn thee eastward, and hide thyself by the brook Cherith , that is before <i>Jordan</i> . 4 And it shall be, that thou shalt drink of the brook; and I have commanded the ravens to feed thee there."	c. Chërith, Separation or Cutting-off. s. sustain.
a. מִקֵּץ יָמִים	5 So he went and did according unto the word of <i>J the LORD</i> : for he went and dwelt by the brook Cherith, that is before <i>Jordan</i> . 6 And the ravens brought him bread and flesh in the morning, and bread and flesh in the evening; and he drank of the brook. 7 And it came to pass after a while, that the brook dried up, because there had been no rain in the land.	t. were bring- ing. a. at the end of days.
9. See LUKE 4. 25, 26. z. זָרְעֻפָּת	8 And the word of <i>J the LORD</i> came unto him, saying, 9 "Arise, get thee to <i>Zarephath</i> , which belongeth to Zidon, and dwell there: behold, I have commanded a widow woman there to sustain thee."	z. Zarëphath, Smelting or Refining.
en. מִתָּחַת	10 So he arose and went to Zarephath . And when he came to the gate of the city, behold, the widow woman was there gathering of sticks: and he called to her, and said, "Fetch me, I pray thee, a little water in a vessel, that I may drink." 11 And as she was going to fetch it, he called to her, and said, "Bring me, I pray thee, a morsel of bread in thine hand."	en. entrance.
j. e. הָהָה j. זָרְעֻפָּת f. זָרְעֻפָּת	12 And she said, "As <i>J the LORD thy God</i> liveth, I have not a cake, but a handful of meal in a barrel, and a little oil in a cruse: and, behold, I am gathering two sticks, that I may go in and dress it for me and my son, that we may eat it, and die."	j. e. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. j. jar. f. flask.
b. תְּכֵלֶה g. תְּכֵלֶה	13 And Elijah said unto her, "Fear not; go and do as thou hast said: but make me thereof a little cake first, and bring it unto me, and after make for thee and for thy son. 14 For thus saith <i>J the LORD God of Israel</i> , The barrel of meal shall not waste, neither shall the cruse of oil fail, until the day that <i>J the LORD</i> sendeth rain upon the earth."	j. e. Jehovah Elohim. b. be finished. g. ground.
a. בֵּינִי	15 And she went and did according to the saying of Elijah: and she, and he, and her house, did eat many days. 16 And the barrel of meal wasted not, neither did the cruse of oil fail, according to the word of <i>J the LORD</i> , which he spake by <i>Elijah</i> .	w. was not finished. t. the hand of.
17-24. Comp. 2 Kin. 4. 18-37.	17 And it came to pass after these things, that the son of the woman, the mistress of the house, fell sick; and his sickness was so sore, that there was no breath left in him.	
18. See Luke 5. 8. w. מִהֵלֶךְ וְלֵךְ i. אִישׁ הָאֱלֹהִים	18 And she said unto Elijah, "What have I to do with thee, O thou man of <i>God</i> ? art thou come unto me to call my son to remembrance, and to slay my son?" 19 And he said unto her, "Give me thy son." And he took	w. What to me and to thee. i. ish.

B.C. about 910. u.	him out of her bosom, and *carried him up into a * ^u loft, where he *abode, and *laid him upon his own bed.	u. upper-chamber, Heb. haliyah.
	20 And he *cried unto ^J the LORD, and *said, "O ^J LORD my *God, 'hast thou also brought *evil upon the widow with whom I *sojourn, by slaying her *son?"	
m.	21 And he *stretched himself upon the child three times, and *cried unto ^J the LORD, and *said, "O ^J LORD my *God, I pray-	m. measured himself, Heb. yithmodeed, from mah-
i.	thee, 'let *this *child's soul come 'into him again."	dad, to measure.
22. Heb. 11. 35.	22 And ^J the LORD *heard the voice of Elijah; and the soul of	i. into his in-
l.	the child *came 'into him again, and he ^l *revived.	ward part. Heb. hal kirbo.
	23 And Elijah *took *the child, and *brought him down out of the *chamber into the house, and *delivered him unto his mother:	l. lived.
	and Elijah *said, "'See, thy son liveth."	
i.	24 And the woman *said to Elijah, "Now by this I *know that thou art a *man of *God, and that the word of ^J the LORD in thy	i. ish.
	mouth is truth."	
about 906. l. Luke 4. 25. James 5. 17.	18 AND it *came to pass after many days, that the word of ^J the LORD came to Elijah in the third *year, saying,	j. Jehovah.
j.	"Go, *shew thyself unto Ahab ; and I *will send rain upon the earth."	
	2 And Elijah *went to shew himself unto Ahab. And there was a sore famine in Samaria.	
o.	3 And Ahab *called ^o Obadiah, which was the ^o governor of his house. (Now Obadiah *feared ^J the LORD greatly: 4 for it	o. Obadiah, Hobadyahu, Servant of Jehovah.
ov.	*was so, when Jezebel cut off the prophets of ^J the LORD, that Obadiah took a hundred prophets, and *hid them by *fifty in a	ov. over.
	*cave, and *fed them with bread and water.) 5 And Ahab *said unto Obadiah, "'Go into the land, unto all fountains of *water,	
	and unto all *brooks: peradventure we may find grass to save the horses and mules alive, that we *lose not all the beasts."	
	6 So they *divided the land between them to pass throughout it: Ahab went one way by himself, and Obadiah went another way by himself.	
	7 And as Obadiah *was in the way, behold, Elijah met him :	
	and he *knew him, and *fell on his face, and *said, "Art thou that my -lord Elijah?"	
	8 And he *answered him, "I am: 'go, 'tell thy *lord, 'Behold, Elijah is here.'"	
	9 And he *said, "What *have I sinned, that thou *wouldest deliver thy *servant into the hand of Ahab, to slay me?"	
j. g.	10 As ^J the LORD thy *God liveth, there is no nation or kingdom, whither	j. g. Jehovah thy Elohim.
אֱלֹהֶיךָ	my -lord *hath not sent to seek thee: and when they said, 'He is not there;'	
	he *took an oath of the kingdom and *nation, that they *found thee not.	
	11 And now thou sayest, 'Go, 'tell thy *lord, Behold, Elijah is here.'	
	12 And it *shall come to pass, as soon as I am gone from thee, that the Spirit of ^J the LORD shall	j. Jehovah.
	carry thee whither I *know not; and so when I *come and *tell Ahab, and he *cannot find thee, he *shall slay me: but I thy	
	servant fear ^J the LORD from my youth.	
l.	13 Was it not told my -lord 'what I did when Jezebel slew the prophets of ^J the LORD,	i. iah.
אִישׁ	how I *hid a hundred *men of ^J the LORD's prophets by *fifty in a *cave, and *fed them with bread and water?"	
	14 And now thou sayest, 'Go, 'tell thy *lord, Behold, Elijah is here:'	
יְהוָה צְבָאוֹת	and he *shall slay me."	j. Jehovah of Tsəbahōth.
	15 And Elijah *said, "As ^J the LORD of hosts liveth, before whom I *stand, I will surely shew myself unto him to-day."	
	16 So Obadiah *went to meet Ahab, and *told him: and Ahab *went to meet Elijah.	
	17 And it *came to pass, when Ahab saw Elijah , that Ahab	

b.c. about 906. t. נח עבר	*said unto him, "Art thou the that troubleth Israel?" ¹⁸ And he answered, "I have not troubled Israel; but thou, and thy father's house in that ye have forsaken the commandments of the LORD, and thou hast followed Baalim. ¹⁹ Now therefore send, and gather to me all Israel unto mount Carmel, and the prophets of Baal four hundred and fifty, and the prophets of the groves four hundred, which eat at Jezebel's table."	t. this troubler- of Israel.
o. הכרמל	²⁰ So Ahab sent unto all the children of Israel, and gathered the prophets together unto mount Carmel.	c. Carmel, fruitful- field.
d. ויגש	²¹ And Elijah came unto all the people, and said, "How long halt ye between two opinions? if the LORD be God, follow him: but if Baal, then follow him."	s. sons.
l.b. פסחים על- שתי הפסעים	And the people answered him not a word.	d. drew near.
j. אב-הנה האלהים	²² Then said Elijah unto the people, "I, even I only, remain a prophet of the LORD; but Baal's prophets are four hundred and fifty men. ²³ Let them therefore give us two bullocks; and let them choose one bullock for themselves, and cut it in pieces, and lay it on wood, and put no fire under: and I will dress the other bullock, and lay it on wood, and put no fire under: ²⁴ and call ye on the name of your gods, and I will call on the name of the LORD: and the God that answereth by fire, let him be God." And all the people answered and said, "It is well spoken."	l.b. leap ye on two branches, divisions, or parties, Heb. s'hippim. j. Jehovah. g. ha Elohim, the Triune God, i. ish.
h. הוא האלהים g. טוב הנבך	²⁵ And Elijah said unto the prophets of Baal, "Choose you one bullock for yourselves, and dress it first; for ye are many; and call on the name of your gods, but put no fire under."	h. he is God, the Elohim. g. Good is the word.
a. עגני	²⁶ And they took the bullock which was given them, and they dressed it, and called on the name of Baal from morning even until noon, saying, "O Baal, hear us." But there was no voice, nor any that answered. And they leaped upon the altar which was made.	a. answer us.
m. שית	²⁷ And it came to pass at noon, that Elijah mocked them, and said, "Cry aloud: for he is a god; either he is talking, or he is pursuing, or he is in a journey, or peradventure he sleepeth, and must be awaked."	m. meditating.
sw. כתרבות הנבאים	²⁸ And they cried aloud, and cut themselves after their manner with knives and lancets, till the blood gushed out upon them.	sw. or swords and spears.
u. לעלות	²⁹ And it came to pass, when mid-day was past, and they prophesied until the time of the offering of the evening sacrifice, that there was neither voice, nor any to answer, nor any that regarded.	u. offering-up.
30. Ch. 19. 10.	³⁰ And Elijah said unto all the people, "Come near unto me." And all the people came near unto him. And he repaired the altar of the LORD that was broken down. ³¹ And Elijah took twelve stones, according to the number of the tribes of the sons of Jacob, unto whom the word of the LORD came, saying, "Israel shall be thy name:" ³² and with the stones he built an altar in the name of the LORD: and he made a trench about the altar, as great as would contain two measures of seed.	j. Jehovah.
31. Gen. 32. 28.	³³ And he put the wood in order, and cut the bullock in pieces, and laid him on the wood, and said, "Fill four barrels with water, and pour it on the burnt sacrifice, and on the wood." ³⁴ And he said, "Do it the second time." And they did it the second time. And he said, "Do it the third time." And they did it the third time. ³⁵ And the water ran round about the altar; and he filled the trench also with water.	se. seahs.
j. כדים as. העלה	³⁶ And it came to pass at the time of the offering of the even-	j. jars. as. ascending- offering.
35. v. 32, 38.		u. offering-up.

<p>a.c. about 906. g. הַסִּנְחָה 37. Mal. 4. 5, 6. Lu. 1. 17. a. עֲנֵנִי j. g. הַיְהוָה הָאֱלֹהִים</p>	<p>ing sacrifice, that Elijah the prophet *came near, and *said, "J^s LORD =God of Abraham, Isaac, and of Israēl, 'let it be known this day that thou art =God in Israēl, and <i>that I am thy servant, and that I 'have done 'all 'these 'things at thy word.</i> 37 "Hear me, O J^s LORD, "hear me, that 'this 'people 'may know that thou art J^s the LORD =God, and <i>that thou 'hast turned their 'heart back -again."</i></p>	<p>g. gift-offering. j. g. Jehovah Elohim. a. Answer me. j. g. Jehovah the Elohim, the Triune God.</p>
<p>38. Lev. 9. 24. Judg. 6. 21. 1 Chr. 21. 26. 2 Chr. 7. 1. 39. v. 24. j. g. הַיְהוָה הוּא הָאֱלֹהִים</p>	<p>38 Then the fire of J^s the LORD *fell and *consumed 'the =burnt-sacrifice, and 'the "wood, and 'the stones, and 'the dust, and *licked-up 'the water that <i>was</i> in the trench. 39 And when all the people *saw it, they *fell on their faces: and they *said, "J^s The LORD, <i>he is the "God; J^s the LORD, he is the "God."</i></p>	<p>j. g. Jehovah he is the Elohim.</p>
<p>a. תִּקְשֹׁן m. אִישׁ</p>	<p>40 And Elijah *said unto them, "'Take 'the prophets of 'Baal; 'let not =one of them escape." And they *took them: and Elijah *brought them down to the brook Kishon, and *slew them there.</p>	<p>a. seize or lay-hold of. m. a man, ish.</p>
	<p>41 And Elijah *said unto Ahab, "'Get thee up, 'eat and 'drink; for <i>there is a sound of abundance of rain.</i>" 42 So Ahab *went up to eat and to drink.</p>	
<p>42. James 5. 17, 18. y. נָשָׂא</p>	<p>And Elijah *went up to the top of Carmel; and he *cast himself down upon the earth, and *put his face between his knees, 43 and *said to his 'servant, "'Go up now, 'look toward the sea." And he *went up, and *looked, and *said, "<i>There is nothing.</i>" And he *said, "'Go again" seven times. 44 And it *came to pass at the seventh time, that he *said, "Behold, 'there ariseth a little cloud out of the sea, like a 'man's hand." And he *said, "'Go up, 'say unto Ahab, "'Prepare thy chariot, and 'get thee down, that the rain stop thee not."</p>	<p>y. young-man. i. ish.</p>
<p>j. הַיְהוָה</p>	<p>45 And it *came to pass in the mean while, that the "heaven was black with clouds and wind, and there *was a great rain. And Ahab *rode, and *went to Jezreel. 46 And the hand of J^s the LORD was on Elijah; and he *girded up his loins, and *ran before Ahab to the entrance of Jezreel.</p>	<p>j. Jezreel, God will sow.</p>
<p>1. Ch. 18. 40.</p>	<p>19 AND Ahab *told Jezebel 'all that Elijah had done, and 'withal how he had slain 'all the prophets with the sword.</p>	
<p>a. אֶת-נַפְשָׁךְ</p>	<p>1 Then Jezebel *sent a messenger unto Elijah, *saying, "So 'let the gods "do to me, and more also, if I make not thy *life as the 'life of one of them by to-morrow about this time."</p>	<p>a. soul.</p>
<p>y. נָשָׂא o. אֶחָד</p>	<p>2 And when he *saw that, he *arose, and *went for his 'life, and *came to Beer-sheba, which <i>belongeth</i> to Judah, and *left his 'servant there. 3 But he himself went a day's journey into the wilderness, and *came and *sat down under 'a juniper-tree: and he *requested for 'himself that 'he might die; and *said, "It is enough; now, O J^s LORD, 'take away my 'life; for I am not better than my fathers."</p>	<p>y. young-man. o. one. h. his soul. j. Jehovah.</p>
<p>f. וְצִפְתָּ b. בִּצְאֵשְׁתִּי</p>	<p>4 And as he *lay and *slept under 'a juniper-tree, behold, then an angel *touched him, and *said unto him, "'Arise and 'eat." 5 And he *looked, and, behold, <i>there was a cake baked on the coals, and a 'cruse of "water at his 'head.</i> And he *did eat and *drink, and *laid him down again.</p>	<p>f. flask. b. bolster or head-rest.</p>
<p>5. So Ex. 34. 28. Deut. 9. 9, 18. Matt. 4. 2.</p>	<p>6 And the angel of J^s the LORD *came again the second time, and *touched him, and *said, "'Arise and 'eat; because the journey is too great for thee." 7 And he *arose, and *did eat and *drink, and *went in the-</p>	

B.C. about 906.	strength_of ^h that ^h meat forty days and forty nights unto Horeb the_mountain_of ^h God.	
9. See Ex. 33. 21.	^h And he ^h came thither unto a ^h cave, and ^h lodged there; and,	sp. spent the night.
sp. יְהוָה	behold, the_word_of ^h the LORD came to him, and he ^h said unto him, "What doest thou here, Elijah?"	
10. Rom. 11. 2-5.	^h And he ^h said, "I ^h have been ^h very-jealous for ^h the LORD ^h God_of hosts: for the ^h children_of Israēl ^h have forsaken thy covenant, ^h thrown_down thine ^h altars, and ^h slain thy ^h prophets with the sword; and I, ^h even I only, ^h am_left; and they ^h seek my ^h life, to take_it_away."	J. G. Jehovah Elohim Tsē-bahōth. s. sons.
11. Ex. 33. 21, 22.	^h And he ^h said, "Go_forth, and ^h stand upon the mount before ^h the LORD."	so. soul.
11-14. See Ex. 33. 18-23; 34. 5-8.	And, behold, ^h the LORD ^h passed_by, and a great and strong wind ^h rent the mountains, and ^h brake_in_pieces the rocks before ^h the LORD; but ^h the LORD was not in the wind: and after the wind an earthquake; but ^h the LORD was not in the earthquake: ^h and after the earthquake a fire; but ^h the LORD was not in the fire: and after the fire a still ^h small voice.	J. Jehovah.
J. יְהוָה	^h And it ^h was so, when Elijah ^h heard it, that he ^h wrapped his face in his mantle, and ^h went_out, and ^h stood in the entering-in of the cave. And, behold, there came a voice unto him, and ^h said, "What doest thou here, Elijah?"	th. thin or fine.
th. יְהוָה	^h And he ^h said, "I ^h have been ^h very-jealous for ^h the LORD ^h God_of hosts: because the ^h children_of Israēl ^h have forsaken thy covenant, ^h thrown_down thine ^h altars, and ^h slain thy ^h prophets with the sword; and I, ^h even I only, ^h am_left; and they ^h seek my ^h life, to take_it_away."	
15. 2 Kin. 8. 12, 13.	^h And ^h the LORD ^h said unto him, "Go, ^h return on thy way to the wilderness of Damascus: and when thou ^h comest, ^h anoint ^h Hazaēl to be king over Syria: ^h and ^h Jehu the son of Nimshi ^h shalt_thou_anoint to be king over Israēl: and ^h Elisha the son of Shaphat of Abel-meholah ^h shalt_thou_anoint to be prophet in thy room. ^h And it ^h shall_come_to_pass, that him ^h that_escapeth the sword of Hazaēl shall Jehu slay: and him ^h that_escapeth from the sword of Jehu shall Elisha slay. ^h Yet I have ^h left me seven thousand in Israēl, all the knees which ^h have not bowed unto ^h Baal, and every ^h mouth which ^h hath not kissed ^h him."	h. Hazaēl, Seen of God. j. Jehu, Jehovah is he. e. Elisha, Salvation of my God.
h. יְהוָה		t. to him. See Job 31. 27.
16. 2 Kin. 9. 1-8.		
j. יְהוָה		
e. יְהוָה		
17. See Hos. 6. 5.		
18. Rom. 11. 2-5. See Hos. 13. 2.		
t. יְהוָה		
	^h So he ^h departed thence, and ^h found ^h Elisha the son of Shaphat, who was ploughing with twelve yoke of oxen before him, and he with the twelfth: and Elijah ^h passed_by him, and ^h cast his mantle upon him.	
20. Matt. 8. 21, 22. Luke 9. 61, 62.	^h And he ^h left the oxen, and ^h ran after Elijah, and ^h said, "Let me, I pray thee, kiss my father and my mother, and then I ^h will_follow thee." And he ^h said unto him, "Go_back again: for what ^h have_I_done to thee?"	
21. 2 Sam. 24. 22.	^h And he ^h returned back from him, and ^h took a ^h yoke_of oxen, and ^h slew them, and boiled their flesh with the ^h instruments of the oxen, and ^h gave unto the people, and they ^h did eat. Then he ^h arose, and ^h went after Elijah, and ^h ministered unto him.	i. implements.
i. יְהוָה		
901. בְּנֵי-חָדָד	20 AND ^h Ben-hadad the king of Syria gathered ^h all his ^h host together: and there were thirty and two kings with him, and horses, and chariots: and he ^h went-up and ^h besieged ^h Samaria, and ^h warred against it.	h. Ben-hadad, Son of Hadad. f. force.
f. חֵיל	^h And he ^h sent messengers to Ahab king of Israēl into the city, and ^h said unto him, "Thus ^h saith Ben-hadad, ^h Thy silver and thy gold is mine; thy wives also and thy ^h children, ^h even the goodliest, are mine."	s. sons.

B.C. 901.

4 And the king of Israel answered and said, "My lord, O king, according to thy saying, I am thine, and all that I have."

5 And the messengers came again, and said, "Thus speaketh Ben-hadad, saying, Although I have sent unto thee, saying, 'Thou shalt deliver me thy silver, and thy gold, and thy wives, and thy children;' yet I will send my servants unto thee tomorrow about this time, and they shall search thine house, and the houses of thy servants; and it shall be, that whatsoever is pleasant in thine eyes, they shall put it in their hand, and take it away."

7 Then the king of Israel called all the elders of the land, and said, "Mark, I pray you, and see how this man seeketh mischief: for he sent unto me for my wives, and for my children, and for my silver, and for my gold; and I denied him not."

8 And all the elders and all the people said unto him, "Hearken not unto him, nor consent."

9 Wherefore he said unto the messengers of Ben-hadad, "Tell my lord the king, All that thou didst send for to thy servant at the first I will do: but this thing I may not do." And the messengers departed, and brought him word again.

10 And Ben-hadad sent unto him, and said, "The gods do so unto me, and more also, if the dust of Samaria shall suffice for handfuls for all the people that follow me."

11 And the king of Israel answered and said, "Tell him, 'Let not him that girdeth on his harness boast himself as he that putteth it off.'"

12 And it came to pass, when Ben-hadad heard this message, as he was drinking, he and the kings in the pavilions, that he said unto his servants, "Set yourselves in array." And they set themselves in array against the city.

13 And, behold, there came a prophet unto Ahab king of Israel, saying, "Thus saith the LORD, 'Hast thou seen all this great multitude? behold, I will deliver it into thine hand this day: and thou shalt know that I am the LORD.'"

14 And Ahab said, "By whom?" And he said, "Thus saith the LORD, Even by the young men of the princes of the provinces." Then he said, "Who shall order the battle?" And he answered, "Thou."

15 Then he numbered the young men of the princes of the provinces, and they were two hundred and thirty two: and after them he numbered all the people, even all the children of Israel, being seven thousand.

16 And they went out at noon. But Ben-hadad was drinking himself drunk in the pavilions, he and the kings, the thirty and two kings that helped him. 17 And the young men of the princes of the provinces went out first; and Ben-hadad sent out, and they told him, saying, "There are men come out of Samaria." 18 And he said, "Whether they be come out for peace, take them alive; or whether they be come out for war, take them alive."

19 So these young men of the princes of the provinces came out of the city, and the army which followed them. 20 And they slew every one his man: and the Syrians fled; and Israel pursued them: and Ben-hadad the king of Syria escaped on a horse with the horsemen. 21 And the king of Israel went out, and smote the horses and chariots, and slew the Syrians with a great slaughter.

a. are at my feet.

b. booths.

c. Jehovah.

d. sons.

e. anahshim.

f. ish.

B.C. 901.	22 And the prophet *came to the king-of Israēl, and *said unto him, "Go, *strengthen thyself, and *mark, and *see *what thou *doest: for at the return-of the year the king-of Syria *will come-up against thee."	
d. מִנְּבִיאֵי הַמֶּלֶךְ	23 And the servants-of the king-of Syria said unto him, "Their gods <i>are</i> gods of the hills; therefore they were stronger than we; but *let us fight against them in the plain, and surely we shall be stronger than they." 24 And *do *this *thing, *Take the kings away, *every man out-of his place, and *put *captains in their rooms: 25 and *number thee an army, like the army that thou *hast lost, horse for horse, and chariot for chariot: and we *will fight against them in the plain, and surely we shall be stronger than they." And he *hearkened unto their voice, and *did so.	i. ish. d. deputies or governors.
900.	26 And it *came to pass at the return-of the year, that Ben-hadad *numbered the Syrians, and *went up to Aphek, to *fight against Israēl.	
w. וְכָל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל	27 And the children-of Israēl were numbered, and *were all present, and *went against them: and the children-of Israēl *pitched before them like two little flocks of kids; but the Syrians filled the country.	w. were vic- tualled. s. sons.
j. הָיָה	28 And there *came a *man-of *God, and *spake unto the king-of Israēl, and *said, "Thus *saith the LORD, Because the Syrians <i>have</i> said, 'The LORD is *God of the hills, but <i>he</i> is not *God of the valleys,' therefore *will I deliver *all *this *great *multitude into thine hand, and ye *shall know that I am the LORD."	i. ish. j. Jehovah.
	29 And they *pitched one over against the other seven days. And so it *was, that in the seventh *day the battle *was joined: and the children-of Israēl *slew of the Syrians an hundred thousand footmen in one day. 30 But the rest *fled to Aphek, into the city; and there a *wall *fell upon twenty and seven thousand of the men that were *left. And Ben-hadad *fled, and *came into the city, into an inner chamber.	
	31 And his servants *said unto him, "Behold now, we *have heard that the kings-of the house-of Israēl <i>are</i> merciful kings: *let us, I pray thee, put sackcloth on our loins, and ropes upon our heads, and *go out to the king-of Israēl: peradventure he will save thy *life."	so. soul.
m. מַחֲיֵיתָא נַפְשִׁי	32 So they *girded sackcloth on their loins, and put ropes on their heads, and *came to the king-of Israēl, and *said, "Thy servant Ben-hadad *saith, I pray thee, *let me live." And he *said, "Is he yet alive? he is my brother."	m. my soul live.
so. מַחֲיֵיתָא נַפְשִׁי	33 Now the men *did diligently observe whether any thing would come from him, and *did hastily *catch it: and they *said, "Thy brother Ben-hadad." Then he *said, "Go ye, *bring him." Then Ben-hadad *came forth to him; and he *caused him to come up into the chariot. 34 And Ben-hadad *said unto him, "The cities, which my father took from thy father, I will restore; and thou shalt make streets for thee in Damascus, as my father made in Samaria." Then said Ahab, "I will send thee away with this covenant." So he *made a covenant with him, and *sent him away.	so. anahshim.
34. Ch. 15. 20.		so. according as.
c. וַיִּקְרָחֵל	35 And a certain man of the sons-of the prophets said unto his neighbour in the word-of the LORD, "Smite me, I pray thee." And the man *refused to smite him. 36 Then *said he unto him, "Because thou *hast not obeyed the voice-of the LORD,	i. ish. j. Jehovah.

b.c. 900.	behold, as- <u>soon-as</u> thou art departed from me, a <u>lion</u> shall slay thee." And as- <u>soon-as</u> he <u>was</u> departed from him, a <u>lion</u> found him, and <u>slew</u> him. ³⁷ Then he <u>found</u> another <u>man</u> , and <u>said</u> , "Smite me, I pray thee." And the <u>man</u> <u>smote</u> him, so that in <u>smiting</u> he wounded him.	
c. כֶּחָסֶר עַל-עֵינָיו	³⁸ So the <u>prophet</u> <u>departed</u> , and <u>waited</u> for the king by the way, and <u>disguised</u> himself with <u>ashes</u> upon his face. ³⁹ And as the king <u>passed</u> by, he <u>cried</u> unto the king: and he <u>said</u> , "Thy servant went out into the midst of the battle; and, behold, a <u>man</u> turned aside, and <u>brought</u> a <u>man</u> unto me, and <u>said</u> , 'Keep this <u>man</u> : if by <u>any</u> means he be missing, then shall thy <u>life</u> be for his <u>life</u> , or else thou shalt <u>pay</u> a talent of silver.'" ⁴⁰ And as thy servant <u>was</u> busy here and there, he <u>was</u> gone." And the king of Israel <u>said</u> unto him, "So shall thy judgment be; thyself <u>hast</u> decided it."	c. covering upon his eyes.
w. מִשְׁקָל wa. וְהָיָה אֵינָנִי	⁴¹ And he <u>hasted</u> , and <u>took</u> the <u>ashes</u> away from his face; and the king of Israel <u>discerned</u> him that he <u>was</u> of the prophets. ⁴² And he <u>said</u> unto him, "Thus <u>saith</u> the LORD, Because thou <u>hast</u> let go out of thy hand a <u>man</u> whom I appointed to utter destruction, therefore thy <u>life</u> shall go for his <u>life</u> , and thy people for his people." ⁴³ And the king of Israel <u>went</u> to his house heavy and displeased, and <u>came</u> to Samaria.	s. soul. w. weigh. wa. was-not.
n. נָבוֹת 899.	21 AND it <u>came</u> to pass after these things that <u>Naboth</u> the Jezreelite had a <u>vineyard</u> , which <u>was</u> in Jezreel, hard by the palace of Ahab king of Samaria. ² And <u>Ahab</u> <u>spake</u> unto Naboth, saying, "Give me thy <u>vineyard</u> , that I <u>may</u> have it for a garden of herbs, because it is near unto my house: and I <u>will</u> give thee for it a better vineyard than it: or, if it seem good to thee, I <u>will</u> give thee the worth of it in <u>money</u> ."	n. Naboth, Produce or Fruit.
s. כֶּסֶף j. יְהוָה	³ And Naboth <u>said</u> to Ahab, "The LORD forbid it me, that I should give the inheritance of my fathers unto thee." ⁴ And Ahab <u>came</u> into his house heavy and displeased because of the word which Naboth the Jezreelite had spoken to him: for he <u>had</u> said, "I will not give thee the inheritance of my fathers." And he <u>laid</u> him down upon his bed, and <u>turned</u> away his face, and would eat no bread. ⁵ But Jezebel his wife <u>came</u> to him, and <u>said</u> unto him, "Why is thy spirit so sad, that thou <u>eatest</u> no bread?" ⁶ And he <u>said</u> unto her, "Because I spake unto Naboth the Jezreelite, and <u>said</u> unto him, 'Give me thy <u>vineyard</u> for <u>money</u> ; or else, if it please thee, I will give thee another vineyard for it:' and he <u>answered</u> , 'I will not give thee my <u>vineyard</u> .'" ⁷ And Jezebel his wife <u>said</u> unto him, "Dost thou now govern the kingdom of Israel? <u>arise</u> , and <u>eat</u> bread, and <u>let</u> thine heart be merry: I will give thee the vineyard of Naboth the Jezreelite." ⁸ So she <u>wrote</u> letters in Ahab's name, and <u>sealed</u> them with his seal, and <u>sent</u> the letters unto the elders and to the nobles that <u>were</u> in his city, <u>dwelling</u> with Naboth. ⁹ And she <u>wrote</u> in the letters, <u>saying</u> , "Proclaim a fast, and <u>set</u> Naboth on high among the people: ¹⁰ and <u>set</u> two <u>men</u> , sons of Belial, before him, to bear witness against him, <u>saying</u> , 'Thou didst blaspheme God and the king.' And then <u>carry</u> him out, and <u>stone</u> him, that he <u>may</u> die."	s. silver. j. Jehovah.
a. אֲנָשִׁים b. בָּרָכָה	¹¹ And the <u>men</u> of his city, <u>even</u> the elders and the nobles who	a. anahsim. b. Heb. beerac, lit. blessed, also used in the opposite sense. So Job 1. 11; 2. 5.

B.C. 899. ac. לְכָל	were ¹¹ the inhabitants in his city, ¹² did ¹³ as Jezebel had sent unto them, and ¹⁴ as it was written in the letters which she had sent unto them. ¹⁵ They proclaimed a fast, and ¹⁶ set Naboth on high among the people. ¹⁷ And there came in two ¹⁸ men, ¹⁹ children of Belial, and ²⁰ sat before him: and the ²¹ men of Belial ²² witnessed against him, ²³ even against Naboth in the presence of the people, ²⁴ saying, "Naboth ²⁵ did blaspheme ²⁶ God and the king." Then they ²⁷ carried him forth out of the city, and ²⁸ stoned him with ²⁹ stones, that he ³⁰ died.	ac. according as. s. sons.
	¹⁴ Then they sent to Jezebel, saying, "Naboth ¹⁵ is stoned, and ¹⁶ is dead." ¹⁷ And it came to pass, when Jezebel heard that Naboth was stoned, and ¹⁸ was dead, that Jezebel ¹⁹ said to Ahab, "Arise, ²⁰ take possession of ²¹ the vineyard of Naboth the Jezreelite, which he refused to give thee for ²² money: for Naboth is not alive, but dead."	si. silver.
19. Ch. 22. 38. m. וְעַתָּה	¹⁶ And it came to pass, when Ahab heard that Naboth was dead, that Ahab ¹⁷ rose up to go down to the vineyard of Naboth the Jezreelite, to take possession of it. ¹⁸ And the word of ¹⁹ the LORD came to Elijah the Tishbite, saying, ²⁰ "Arise, go down to meet Ahab king of Israel, which ²¹ is in Samaria: behold, ²² he is in the vineyard of Naboth, whither he is gone down to possess it. ²³ And thou shalt speak unto him, saying, 'Thus saith ²⁴ the LORD, 'Hast thou ²⁵ killed, and also taken possession?' And thou shalt speak unto him, saying, 'Thus saith ²⁶ the LORD, In the place where ²⁷ dogs licked the blood of Naboth shall dogs lick thy blood, even thine.'" ²⁸ And Ahab said to Elijah, "Hast thou found me, O mine enemy?" And he answered, "I have found thee: because thou hast sold thyself to work ²⁹ evil in the sight of ³⁰ the LORD. ³¹ Behold, I will bring evil upon thee, and will take away thy posterity, and will cut off from Ahab ³² him that pisseth against the wall, and him that is shut up and left in Israel, ³³ and will make thine house like the house of Jeroboam the son of Nebat, and like the house of Baasha the son of Ahijah, for the provocation wherewith thou hast provoked me to anger, and made Israel to sin."	r. Jehovah. m. murdered.
p. וְעַתָּה 22. Ch. 15. 29; 16. 3, 11.	²⁰ And Ahab said to Elijah, "Hast thou found me, O mine enemy?" And he answered, "I have found thee: because thou hast sold thyself to work ²⁹ evil in the sight of ³⁰ the LORD. ³¹ Behold, I will bring evil upon thee, and will take away thy posterity, and will cut off from Ahab ³² him that pisseth against the wall, and him that is shut up and left in Israel, ³³ and will make thine house like the house of Jeroboam the son of Nebat, and like the house of Baasha the son of Ahijah, for the provocation wherewith thou hast provoked me to anger, and made Israel to sin."	e. or every male. p. prisoner and left at large.
23. 2 KIN. 9. 36, 37.	²³ And of Jezebel also spake ²⁴ the LORD, saying, "The dogs shall eat Jezebel by the wall of Jezreel. ²⁵ Him that dieth of Ahab in the city the dogs shall eat; and him that dieth in the field shall the fowls of the air eat."	
d. וְעַתָּה	²⁶ But there was ²⁷ none like unto Ahab, which did sell himself to work ²⁸ wickedness in the sight of ²⁹ the LORD, whom Jezebel his wife stirred up. ³⁰ And he did very abominably in following ³¹ idols, according to all things as did the Amorites, whom ³² the LORD cast out before the ³³ children of Israel.	d. dungy or filthy idols.
29. 2 KIN. 9. 24-26.	²⁷ And it came to pass, when Ahab heard those words, that he ²⁸ rent his clothes, and ²⁹ put sackcloth upon his flesh, and ³⁰ fasted, and ³¹ lay in sackcloth, and went softly. ³² And the word of ³³ the LORD came to Elijah the Tishbite, saying, ³⁴ "Seest thou how Ahab humbleth himself before me? because he humbleth himself before me, I will not bring the evil in his days: but in his son's days will I bring the evil upon his house."	
897. 2-4. || 2 CH. 18. 1-3.	22 AND they continued three years without war between Syria and Israel. ² And it came to pass in the third year, that Jehoshaphat the king of Judah came down to the king of Israel.	

B.C. 897. s. מַלְאֲכֵי	3 And the king of Israel *said unto his servants, "Know ye that Ramoth in Gilead is ours, and we be *still, and take it not out of the hand of the king of Syria?"	s. silent.
5, 6. || 2 Chr. 18. 4, 5. j. יְהוָה	4 And he *said unto Jehoshaphat, "Wilt thou go with me to *battle to Ramoth-gilead?" And Jehoshaphat *said to the king of Israel, "I am as thou art, my people as thy people, my horses as thy horses."	
i. אֵלִים	5 And Jehoshaphat *said unto the king of Israel, "Inquire, I pray thee, at the word of ^J the LORD to-day." 6 Then the king of Israel *gathered the prophets together, about four hundred men, and *said unto them, "Shall I go against Ramoth-gilead to *battle, or shall I forbear?" And they *said, "Go up; for ^J the LORD *shall deliver it into the hand of the king."	j. Jehovah. i. ish.
a. אֲדֹנָי 7, 8. || 2 Chr. 18. 6, 7.	7 And Jehoshaphat *said, "Is there not here a prophet of ^J the LORD besides, that we might inquire of him?" 8 And the king of Israel *said unto Jehoshaphat, "There is yet one man, Micaiah the son of Imlah, by whom we may inquire of ^J the LORD: but I hate him; for he doth not prophesy good concerning me, but evil." And Jehoshaphat *said, "Let not the king say so."	a. Adonahy.
m. מִיכָיָהוּ	9 Then the king of Israel *called an officer, and *said, "Hasten hither Micaiah the son of Imlah."	m. Micaiah, Who is like Jehovah?
o.e. אֲלֵיכֶם 10. 8-11. t. גִּלְגָּל	10 And the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah *sat each on his throne, having put on their robes, in a void place in the entrance of the gate of Samaria; and all the prophets *prophesied before them.	o.e. one eunuch. t. threshing-floor.
a. יְהוָה וְיָהוּ	11 And Zedekiah the son of Chenaanah *made him horns of iron: and he *said, "Thus saith ^J the LORD, With these shalt thou push the Syrians, until thou have consumed them."	
13, 14. || 2 Chr. 18. 12, 13.	12 And all the prophets *prophesied so, saying, "Go up to Ramoth-gilead, and prosper: for ^J the LORD *shall deliver it into the king's hand."	a. and Jehovah give.
15-17. || 2 Chr. 18. 14-16.	13 And the messenger that was gone to call Micaiah spake unto him, saying, "Behold now, the words of the prophets declare good unto the king with one mouth: let thy word, I pray thee, be like the word of one of them, and speak that which is good." 14 And Micaiah *said, "As ^J the LORD liveth, what ^J the LORD saith unto me, that will I speak."	
18-23. || 2 Chr. 18. 17-22.	15 So he *came to the king. And the king *said unto him, "Micaiah, shall we go against Ramoth-gilead to *battle, or shall we forbear?" And he *answered him, "Go, and prosper: for ^J the LORD *shall deliver it into the hand of the king."	a. and Jehovah give.
19. Isa. 6. 1.	16 And the king *said unto him, "How many times shall I adjure thee that thou tell me nothing but that which is true in the name of ^J the LORD?"	
o. יִפְתָּה	17 And he *said, "I saw all Israel scattered upon the hills, as sheep that have not a shepherd: and ^J the LORD *said, 'These have no master: let them return every man to his house in peace.'"	i. ish.
	18 And the king of Israel *said unto Jehoshaphat, "Did I not tell thee that he would prophesy no good concerning me, but evil?"	
	19 And he *said, "Hear thou therefore the word of ^J the LORD: I saw ^J the LORD sitting on his throne, and all the host of ^h heaven standing by him on his right hand and on his left."	h. the heavens.
	20 And ^J the LORD *said, 'Who shall persuade Ahab, that he may go up and fall at Ramoth-gilead?' And one *said on this manner, and another *said on that manner. 21 And there came forth a spirit, and *stood before ^J the LORD, and *said, 'I	a. entice.

B.C. 897.	will. persuade him.' ²² And ^J the LORD said unto him, 'Where- with?' And he said, 'I will go forth, and I will be a lying spirit in the mouth of all his prophets.' And he said, 'Thou shalt persuade him, and prevail also: go forth, and do so.' ²³ Now therefore, behold, ^J the LORD hath put a lying spirit in the mouth of all these thy prophets, and ^J the LORD hath spoken evil concerning thee."	e. entice.
24, 25. || 2 CHR. 18. 23, 24.	²⁴ But Zedekiah the son of Chenaanah went near, and smote Micaiah on the cheek, and said, "Which way went the Spirit of ^J the LORD from me to speak unto thee?" ²⁵ And Micaiah said, "Behold, thou shalt see in that day, when thou shalt go into an inner chamber to hide thyself."	
26-28. || 2 CHR. 18. 25-27.	²⁶ And the king of Israel said, "Take Micaiah, and carry him back unto Amon the governor of the city, and to Joash the king's son; ²⁷ and say, 'Thus saith the king, Put this fellow in the prison, and feed him with bread of affliction and with water of affliction, until I come in peace.'" ²⁸ And Micaiah said, "If thou return at all in peace, ^J the LORD hath not spoken by me." And he said, "Hearken, O people, every one of you."	
29, 30. || 2 CHR. 18. 28, 29.	²⁹ So the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah went up to Ramoth-gilead. ³⁰ And the king of Israel said unto Jehoshaphat, "I will disguise myself, and enter into the battle; but put thou on thy robes." And the king of Israel disguised himself, and went into the battle.	a. all.
31-33. || 2 CHR. 18. 30-32.	³¹ But the king of Syria commanded his thirty and two cap- tains that had rule over his chariots, saying, "Fight neither with small nor great, save only with the king of Israel." ³² And it came to pass, when the captains of the chariots saw Jehoshaphat, that they said, "Surely it is the king of Israel." ³³ And they turned aside to fight against him: and Jehoshaphat cried out. ³⁴ And it came to pass, when the captains of the chariots perceived that it was not the king of Israel, that they turned back from pursuing him.	
34-36. || 2 CHR. 18. 33, 34. in. לְחַפּוֹ a. יָבִין הַשָּׂרֵן m. דְּהַלִּיתִי	³⁴ And a certain man drew a bow at a venture, and smote the king of Israel between the joints of the harness: where- fore he said unto the driver of his chariot, "Turn thine hand, and carry me out of the host; for I am wounded." ³⁵ And the battle increased that day: and the king was stayed up in his chariot against the Syrians, and died at even: and the blood ran out of the wound into the midst of the chariot.	i. ish. in. in his sim- plicity. a. and between the coat of mail. m. made-sick.
37, 38. || 2 CHR. 18. 34.	³⁷ So the king died, and was brought to Samaria; and they buried the king in Samaria.	
38. Ch. 21. 19.	³⁸ And one washed the chariot in the pool of Samaria; and the dogs licked up his blood; and they washed his armour; according unto the word of ^J the LORD which he spake. ³⁹ Now the rest of the acts of Ahab, and all that he did, and the ivory house which he made, and all the cities that he built, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Israel? ⁴⁰ So Ahab slept with his fathers; and Ahaziah his son reigned in his stead.	
914. 41-44. || 2 CHR. 20. 31-33. j. יְהוֹשָׁפָט 460	⁴¹ And Jehoshaphat the son of Asa began to reign over	j. Jēhōshaphat, Jehovah judges.

B.C. 914. a. מְזֻבָּה	Judah in the-fourth year-of Ahab king-of Israēl. ⁴² Jehoshaphat <i>was</i> thirty and five years old when he began-to-reign; and he reigned twenty and five years in Jerusalem. And his mother's name <i>was</i> *Azubah the-daughter-of Shilhi.	a. Hāzubah, Deserted.
s. מְזֻבָּה	⁴³ And he *walked in all the-ways-of Asa his father; he turned not aside from it, doing <i>that which was</i> *right in the-eyes-of ^J the LORD: nevertheless the high-places were not taken-away; for the people *offered and *burnt-incense yet in the high-places.	s. sacrificed.
45. See 2 CHR. xvii.-xx. 45, 46. || 2 CHR. 20. 34. m. מְזֻבָּה	⁴⁴ And Jehoshaphat *made-peace with the-king-of Israēl. ⁴⁵ Now the-rest-of the-acts-of Jehoshaphat, and his might that he shewed, and how he warred, <i>are they</i> not written in the-book-of the chronicles-of the-kings-of Judah?	m. male-prosti- tutes.
913. 47-49. || 2 CHR. 20. 35-37.	⁴⁶ And the-remnant-of the "sodomites, which remained in the-days-of his father Asa, he took out-of the land. ⁴⁷ <i>There was</i> then no king in Edom: a deputy <i>was</i> king. ⁴⁸ Jehoshaphat made ships -of Tharshish to go to Ophir for *gold: but they went not; for the ships were-broken at Ezion-geber. ⁴⁹ Then said Ahaziah the-son-of Ahab unto Jehoshaphat, "Let my servants go with thy servants in the ships." But Jehoshaphat would not.	
50. || 2 CHR. 21. 1-4. j. יהורם	⁵⁰ And Jehoshaphat *slept with his fathers, and *was-buried with his fathers in the-city-of David his father: and ^J Jehoram his son *reigned in his stead.	j. Jehōram, Jehovah is exalted.
898. a. אַחַזְיָה j. g. יהוה אלהי ישראֵל	⁵¹ * Ahaziah the-son-of Ahab began-to-reign over Israēl in Samaria the seventeenth year of Jehoshaphat king-of Judah, and *reigned two-years over Israēl. ⁵² And he *did *evil in the-sight-of ^J the LORD, and *walked in the-way-of his father, and in the-way-of his mother, and in the-way-of Jeroboam the-son-of Nebat, who made *Israēl to-sin; ⁵³ for he *served *Baal, and *worshipped him, and *provoked-to-anger ^J the LORD "God of Israēl, according-to all that his father had-done.	a. Akhaziah, whom Jeho- vah holds. j. g. Jehovah Elohim, the Everlasting and Triune God.

THE SECOND BOOK OF THE

'KINGS,

COMMONLY CALLED

THE FOURTH BOOK OF THE KINGS.

B.C. about 896.

KINGS OF JUDAH AND ISRAEL FROM JEHOSEPHAT AND AHAZIAH
TO THE CAPTIVITY.

k. מלכים ב

k. Kings II.

a. אַחַזְיָהּ

b. בַּעַל זְבוּב

j. יְהוָה

e. אֱלֹהֵי

i. אִישׁ

8. See Zech. 13.

4. Matt. 3. 4.

i. אִישׁ הָאֱלֹהִים

10. Luke 9. 54.

THEN Moab ^arebelled against Israel after the death of Ahab. ^bAnd ^aAhaziah ^afell down through a ^alattice in his upper-chamber that was in Samaria, and ^awas sick: and he ^asent messengers, and ^asaid unto them, "Go, ^ainquire of ^bBaal-zebub the-god of Ekron whether I shall recover of this disease."

^jBut the angel of ^jthe LORD said to ^eElijah the Tishbite, "Arise, go up to meet the messengers of the king of Samaria, and say unto them, 'Is it not because there is not a ^aGod in Israel, that ye go to inquire of Baal-zebub the-god of Ekron?' ^aNow therefore thus saith ^jthe LORD, Thou shalt not come down from that bed on which thou art-gone up, but ^ashalt surely die." And Elijah ^adeparted.

^aAnd when the messengers ^aturned back unto him, he ^asaid unto them, "Why are ye now turned back?"

^aAnd they ^asaid unto him, "There came a ^aman up to meet us, and ^asaid unto us, 'Go, turn again unto the king that sent you, and say unto him, Thus saith ^jthe LORD, Is it not because there is not a ^aGod in Israel, that thou sendest to inquire of Baal-zebub the-god of Ekron? therefore thou shalt not come down from that bed on which thou art-gone up, but ^ashalt surely die.'"

^aAnd he ^asaid unto them, "What manner of ^aman was he which came up to meet you, and ^atold you ^athese words?"

^aAnd they ^aanswered him, "He was an hairy ^aman, and girt with a girdle of leather about his loins." And he ^asaid, "It is Elijah the Tishbite."

^aThen the king ^asent unto him a captain of fifty with his fifty. And he ^awent up to him: and, behold, he ^asat on the top of an ^ahill. And he ^aspake unto him, "Thou ^aman of ^aGod, the king ^ahath said, 'Come down.'"

^aAnd Elijah ^aanswered and ^asaid to the captain of fifty, "If ^aI be a ^aman of ^aGod, then let fire come down from ^aheaven, and ^aconsume thee and thy ^afifty." And there ^acame down fire from ^aheaven, and ^aconsumed him and his ^afifty.

^aAgain also he ^asent unto him another captain of fifty with his fifty. And he ^aanswered and ^asaid unto him, "O ^aman of ^aGod, thus hath the king said, 'Come down quickly.'"

^aAnd Elijah ^aanswered and ^asaid unto them, "If ^aI be a ^aman of ^aGod, let fire come down from ^aheaven, and ^aconsume thee and thy ^afifty." And the fire of ^aGod ^acame down from ^aheaven, and ^aconsumed him and his fifty.

^aAnd he ^asent again a captain of the third fifty with his fifty. And the third captain of fifty ^awent up, and ^acame and

a. Akhaziah,

Jehovah

holds.

b. Baal-zebub,

Lord of flies.

j. Jehovah.

e. Elijah, My

God is Jah

or Jehovah,

or God is

HE.

i. Heb. ish.

h. the heavens.

B.C. about 896.	*fell on his knees before Elijah, and *besought him, and *said	
e. נָפַשׁ	unto him, "O 'man-of ^{as} God, I pray thee, 'let my 'life, and the-	s. soul.
c. וְהַאֲכַל	'life-of these fifty thy servants, be precious in thy sight. ¹⁴ Be-	c. consumed.
	hold, there came fire down from ^{as} heaven, and *burnt-up ^{the}	
	two captains-of the former ^{fifties} with their ^{fifties} : therefore	
	'let my 'life now be precious in thy sight."	
	¹⁵ And the angel-of ^{the} LORD *said unto Elijah, "Go-	
	down with him: 'be not afraid of him." And he *arose, and	
	*went down with him unto the king.	
	¹⁶ And he *said unto him, "Thus ^{saith} ^{the} LORD, Forasmuch	
	as thou ^{hast} -sent messengers to inquire of Baal-zebub the ^{god} -	
	of Ekron, ^{is it} not because ^{there is} no ^{God} in Israēl to inquire of	
	his word? therefore thou shalt not come down off that bed on	
	which thou ^{art} -gone-up, but ^{shalt} -surely 'die."	
j. יְהוֹרָם	¹⁷ So he *died according to the word-of ^{the} LORD which Elijah	j. Jehoram, Jehovah is exalted.
	had-spoken. And ^{Jehoram} *reigned in his stead in the second	
	year-of Jehoram the son-of Jehoshaphat king-of Judah; because	
	he had no son.	
	¹⁸ Now the rest-of the acts-of Ahaziah which he did, are	
	they not written in the book-of the chronicles-of the kings-of	
	Israēl?	
i. Gen. 5. 24.	2 AND it *came-to-pass, when ^{the} LORD would take-up	j. Jehovah.
j. יְהוֹנָה	^{Elijah} into ^{as} heaven by a ^{whirlwind} , that Elijah *went	e. Elijah, God is Jehovah.
e. אֶלְיָהוּ	with ^{Elisha} from ^{Gilgal} .	h. the heavens.
el. אֶלְיָשָׁע	² And Elijah *said unto Elisha, "Tarry here, I pray thee;	el. Elisha, Sal- vation-of my God.
g. הַגִּלְגָּל	for ^{the} LORD ^{hath} -sent me to ^{Beth-ēl} ." And Elisha *said	g. Gilgal, Rolling.
b. בֵּית-אֵל	unto him, "As ^{the} LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not	b. Beth-ēl, House-of God.
	leave thee." So they *went down to Beth-ēl.	
	³ And the sons-of the prophets that were at Beth-ēl *came-	
	forth to Elisha, and *said unto him, "Knowest thou that ^{the}	
	LORD ^{will} -take-away thy ^{master} from thy head to-day?"	l. lord.
l. אֶלְיָהוּ	And he *said, "Yea, I ^{know it} ; ^{hold} -ye-your-peace."	
4. Josh. vi. 1 Kin. 16. 34.	⁴ And Elijah *said unto him, "Elisha, tarry here, I pray-	j. Jericho, City-of the Moon.
j. יֵרִיחוֹ	thee; for ^{the} LORD ^{hath} -sent me to ^{Jericho} ." And he *said,	
	"As ^{the} LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave	
	thee." So they *came to Jericho.	
	⁵ And the sons-of the prophets that were at Jericho *came	
	to Elisha, and *said unto him, "Knowest thou that ^{the} LORD	
	^{will} -take-away thy ^{master} from thy head to-day?" And he	
	*answered, "Yea, I ^{know it} ; ^{hold} -ye-your-peace."	
	⁶ And Elijah *said unto him, "Tarry, I pray thee, here; for	j. Jordan, Flowing- down or River-of judgment.
j. הַיַּרְדֵּן	^{the} LORD ^{hath} -sent me to ^{Jordan} ." And he *said, "As ^{the}	
	LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee." And	
	they two *went on.	i. ish.
i. אִישׁ	⁷ And fifty ^{men} of the sons-of the prophets went, and *stood	
	to view afar off: and they two stood by ^{Jordan} .	
8. So Ex. 14. 21. Josh. 3. 16. v. 14.	⁸ And Elijah *took his ^{mantle} , and *wrapped-it-together, and	
	*smote ^{the} waters, and they *were-divided hither and thither,	
	so that they two *went over on dry-ground.	
	⁹ And it *came-to-pass, when they were gone over, that Elijah	
	said unto Elisha, "Ask what I shall do for thee, before I be-	
	taken-away from thee." And Elisha *said, "I pray thee, ^{let}	
	a double portion of thy spirit be upon me." ¹⁰ And he *said,	
	"Thou ^{hast} -asked a hard-thing: nevertheless, if thou ^{see me}	
	when I am taken from thee, it shall be so unto thee; but if not,	
11. Comp. Luke 24. 50, 51. Ch. 6. 17. Ps. 104. 4.	it shall not be so."	
	¹¹ And it *came-to-pass, as they still went on, and *talked, that,	
	behold, there appeared a chariot-of fire, and horses-of fire, and	

B.C. 896. 12. Ch. 13. 14.	*parted them both asunder; and Elijah *went-up by a *whirl-wind into ^heaven. 13 And Elisha *saw it, and he ^cried, "My father, my father, the chariot-of Israēl, and the horsemen thereof." And he saw him no more: and he *took-hold of his-own clothes, and *rent them in two pieces.	^h. the heavens.
^o. מְעָלִי J. G. אֵלֶּה הָיָה אֵלֶּה הָיָה ^e. אֵלֶּה הָיָה	13 He *took-up also *the-mantle-of Elijah that fell from ^him, and *went-back, and *stood by the-bank-of ^Jordan; 14 and he *took *the-mantle-of Elijah that fell from ^him, and *smote *the waters, and *said, "Where is ^the LORD ^God-of Elijah?" and when he also *had-smitten *the waters, they *parted hither and thither: and Elisha *went-over.	^o. off. J. G. Jehovah. ^e. even he, Heb. aph hu.
15. v. 7. 16. See 1 Kin. 18. 12. Ezek. 8. 3. Acts 8. 39. ^o. בְּנֵי-חַיִּל ^e. אֲנָשִׁים	15 And when the-sons-of the prophets which were to view at Jericho *saw him, they *said, "The-spirit-of Elijah ^doth-rest on Elisha." And they *came to meet him, and *bowed-themselves to the ground before him. 16 And they *said unto him, "Behold now, there be with thy servants fifty ^strong ^men; ^let them-go, we-pray-thee, and *seek thy ^master: lest peradventure the-Spirit-of ^the LORD ^hath-taken-him-up, and *cast him upon some mountain, or into some valley." And he *said, "Ye ^shall not send." 17 And when they ^urged him till he was-ashamed, he *said, "Send." They ^sent therefore fifty ^men; and they ^sought three days, but found him not. 18 And when they ^came-again to him, (for he ^tarried at Jericho,) he *said unto them, "Did I not say unto you, ^Go not?"	^o. lit. sons-of strength. ^e. anashsim. i. ish. A collective noun.
b. רָעִים bo. צְלָחִית 21. See Ex. 15. 23-25. Ch. 4. 41; 6. 6.	19 And the-^men-of the city *said unto Elisha, "Behold, I-pray-thee, the-situation-of this city is pleasant, ^as my ^lord seeth: but the ^water is ^naught, and the ground barren." 20 And he *said, "Bring me a new ^cruze, and *put salt therein." And they ^brought it to him. 21 And he *went-forth unto the-spring-of the waters, and *cast the salt in there, and *said, "Thus ^saith ^the LORD, I ^have-healed ^these ^waters; there shall not be from thence any-more death or barren land." 22 So the waters ^were-healed unto ^this ^day, according-to the-saying-of Elisha which he spake.	^o. according ^e. as. b. bad. bo. bowl.
l. יְנֻקִּים 25. 1 Kin. 18. 42. c. הַרְקֵל s. שְׁמֶרֶן	23 And he *went-up from thence unto Beth-ēl: and as he ^was-going-up by the way, there came-forth little ^children out-of the city, and *mocked him, and *said unto him, "Go-up, thou-bald-head; go-up, thou-bald-head." 24 And he *turned-back, and ^looked on them, and ^cursed them in the-name-of ^the LORD. And there ^came-forth two she-bears out-of the wood, and ^tare forty and two children of them. 25 And he ^went from thence to mount ^Carmel, and from thence he returned to ^Samaria.	l. lads. c. Carmel, Fruitful-field. s. Samaria, Shomrōn, Watch-height.
i. Ch. 1. 17. j. יְהוֹרָם s. מַצֵּבָה 3. 1 Kin. 12. 26-33. k. See Isa. 16. 1.	3 NOW ^Jehoram the-son-of Ahab began-to-reign over Israēl in Samaria the-eighteenth year-of Jehoshaphat king-of Judah, and ^reigned twelve years. 4 And he ^wrought ^evil in the-sight-of ^the LORD; but not like his father, and like his mother: for he ^put-away ^the-^image-of ^Baal that his father had-made. 5 Nevertheless he cleaved unto the-sins-of Jeroboam the-son-of Nebat, which made Israēl to-sin; he departed not therefrom. 6 And Mesha king-of Moab was a sheepmaster, and ^rendered unto the-king-of Israēl a hundred thousand lambs, and a hun-	J. Jehoram, Jehovah exalts. s. statue

B.C. 896.	dred thousand rams, with <i>the</i> wool. ⁵ But it <i>*came-to-pass</i> , when Ahab was dead, that the king of Moab <i>*rebelled</i> against the king of Israel.	
895. 7. 1 Kin. 22. 4. m. יִשְׂרָאֵל	⁶ And <i>*king Jehoram</i> <i>*went</i> out of Samaria the same <i>*time</i> , and <i>*numbered</i> <i>*all</i> Israel. ⁷ And he <i>*went</i> and <i>*sent</i> to Jehoshaphat the king of Judah, <i>*saying</i> , "The king of Moab <i>*hath</i> rebelled against me: wilt thou go with me against Moab to <i>*battle</i> ?" And he <i>*said</i> , "I will go up: I <i>am</i> as thou <i>art</i> , my people as thy people, and my horses as thy horses." ⁸ And he <i>*said</i> , "Which <i>*way</i> shall we go up?" And he <i>*answered</i> , "The way through the wilderness of Edom."	m. or mustered.
we. יִשְׂרָאֵל	⁹ So the king of Israel <i>*went</i> , and the king of Judah, and the king of Edom: and they <i>*we</i> fetched a compass of seven days' journey: and there was <i>no</i> <i>*water</i> for the host, and for the cattle that followed them.	we. went round about.
11. 1 Kin. 22. 7.	¹⁰ And the king of Israel <i>*said</i> , "Alas! that <i>*the</i> LORD <i>*hath</i> called <i>*these</i> <i>*three</i> <i>*kings</i> together, to deliver them into the hand of Moab!"	
i. יִשְׂרָאֵל	¹¹ But Jehoshaphat <i>*said</i> , "Is there not here a prophet of <i>*the</i> LORD, that we may inquire of <i>*the</i> LORD by him?" And one of the king of Israel's servants <i>*answered</i> and <i>*said</i> , "Here is Elisha the son of Shaphat, which poured <i>*water</i> on the hands of Elijah." ¹² And Jehoshaphat <i>*said</i> , "The word of <i>*the</i> LORD is with him."	i. is, yeesh.
	So the king of Israel and Jehoshaphat and the king of Edom <i>*went</i> down to him.	
	¹³ And Elisha <i>*said</i> unto the king of Israel, "What have I to do with thee? <i>*get</i> thee to the prophets of thy father, and to the prophets of thy mother." And the king of Israel <i>*said</i> unto him, "Nay: for <i>*the</i> LORD <i>*hath</i> called <i>*these</i> <i>*three</i> <i>*kings</i> together, to deliver them into the hand of Moab."	
	¹⁴ And Elisha <i>*said</i> , "As <i>*the</i> LORD of hosts liveth, before whom I <i>*stand</i> , surely, were it not that I <i>*regard</i> the presence of Jehoshaphat the king of Judah, I would not look toward thee, nor see thee. ¹⁵ But now <i>*bring</i> me a minstrel."	
	And it <i>*came-to-pass</i> , when the minstrel played, that the hand of <i>*the</i> LORD <i>*came</i> upon him. ¹⁶ And he <i>*said</i> , "Thus <i>*saith</i> <i>*the</i> LORD, <i>*Make</i> <i>*this</i> <i>*valley</i> full of ditches. ¹⁷ For thus <i>*saith</i> <i>*the</i> LORD, Ye shall not see wind, neither shall ye see rain; yet <i>*that</i> <i>*valley</i> shall be filled with <i>*water</i> , that ye <i>*may</i> drink, both ye, and your cattle, and your beasts. ¹⁸ And this is <i>but</i> a light thing in the sight of <i>*the</i> LORD: he <i>*will</i> deliver <i>*the</i> Moabites also into your hand. ¹⁹ And ye <i>*shall</i> smite every fenced city, and every choice city, and shall fell every good tree, and stop all wells of <i>*water</i> , and mar every <i>*good</i> <i>*piece</i> of land with <i>*stones</i> ."	
g. u. כְּעֹלוֹת הַמִּנְחָה	²⁰ And it <i>*came-to-pass</i> in the morning, when the <i>*meat</i> offering was offered, that, behold, there <i>*came</i> <i>*water</i> by the way of Edom, and the country <i>*was</i> filled with <i>*water</i> .	g. gift-offering. u. offered up.
w. יִצְעָקִי g. חֲגֹר הַחֶרֶב	²¹ And when all the Moabites heard that the kings were come up to fight against them, they <i>*gathered</i> all <i>*that</i> <i>*were</i> <i>*able</i> <i>*to</i> put on <i>*armour</i> , and upward, and <i>*stood</i> in the border. ²² And they <i>*rose</i> up early in the morning, and the sun shone upon the <i>*water</i> , and the Moabites <i>*saw</i> <i>*the</i> <i>*water</i> on the other side as red as blood: ²³ and they <i>*said</i> , "This is blood: the kings are surely <i>*slain</i> , and they <i>*have</i> smitten one another: now therefore, Moab, to the spoil."	w. were called together. g. g. girding a girdle.
d. חָרַב נִקְרְבוּ	²⁴ And <i>*when</i> they came to the camp of Israel, the Israelites <i>*rose</i> up and <i>*smote</i> <i>*the</i> Moabites, so that they <i>*fled</i> before	d. destroyed.

<p>B.C. 895.</p> <p>i. אִישׁ</p>	<p>them: but they *went-forward smiting <i>the</i> Moabites, even in <i>their</i> country. ²⁵ And they *beat-down the cities, and on every good piece-of-land *cast every-man his stone, and *filled it; and they *stopped all the-wells-of water, and *felled all <i>the</i> good trees: only in Kir-haraseth left they the-stones thereof; howbeit the slingers *went-about it, and *smote it.</p>	<p>i. ish.</p>
<p>27. Amos 2. 1.</p> <p>u. a. וַיַּעֲלֶהוּ עֲלֶה</p>	<p>²⁶ And when the <u>king-of Moab</u> *saw that the battle was too-sore for him, he *took with him seven hundred *men *that-drew -swords, to break-through <i>even</i> unto the-king-of Edom: but they could not. ²⁷ Then he *took his *eldest -son that *should-have-reigned in-his-stead, and *offered him <i>for</i> a *burnt-offering upon the wall. And there *was great indignation against Israel: and they *departed from him, and *returned to <i>their own</i> *land.</p>	<p>u. offered him up. a. an ascending-offering.</p>
<p>1. See Lev. 25. 39; Matt. 18. 25.</p> <p>e. אֱלִישָׁע</p> <p>j. אֶת־יְהוָה</p> <p>2. Comp. Matt. 25. 8, 4; 26. 7. Luke 7. 37.</p> <p>a. אֶת־יְהוָה</p> <p>3. See ch. 3. 16, 17.</p> <p>s. אֶת־יְהוָה</p> <p>4. Matt. 6. 6; 18. 19, 20.</p>	<p>4 NOW there cried a certain <u>woman</u> of the-wives-of the-sons -of the prophets unto *Elisha, *saying, "Thy servant my husband *is-dead; and thou *knowest that thy servant did-fear <i>the</i> LORD: and the creditor *is-come to take unto him my <i>two</i> sons to be-bondmen."</p> <p>² And Elisha *said unto her, "What shall-I-do for thee? *tell me, what *hast thou in the house?" And she *said, "Thine handmaid hath not any-thing in the house, save a *<u>pot-of oil</u>."</p> <p>³ Then he *said, "Go, *borrow thee vessels abroad of <i>all</i> thy neighbours, <i>even</i> empty vessels; *borrow not a few. ⁴ And *when-thou-art-come-in, thou *shalt-shut the door upon thee and upon thy sons, and *shalt-pour-out into all *those *vessels, and thou *shalt-set-aside that which-is-full."</p> <p>⁵ So she *went from him, and *shut the door upon her and upon her sons, *<u>brought the vessels</u> to her; and she *<u>poured-out</u>.</p> <p>⁶ And it *came-to-pass, when the vessels were-full, that she *said unto her son, "Bring me yet a vessel." And he *said unto her, "There is not a vessel more." And the oil *stayed.</p> <p>⁷ Then she *came and *told <i>the</i> man-of *God. And he *said, "Go, *sell <i>the</i> oil, and *pay thy <i>debt</i>, and *live thou and thy children of the rest."</p>	<p>e. Elisha, Elishang, Saviour God or God my Saviour.</p> <p>a. an anointing-pot, Heb. asûc, from sûc, to anoint. s. scant not.</p>
<p>7. Contrast Matt. 25. 8, 9; 26. 8, 9.</p> <p>i. אִישׁ</p> <p>s. בְּנֵי</p>	<p>⁸ And it *fell on a *day, that Elisha *passed to <u>Shunem</u>, where <i>was</i> a great woman; and she *constrained him to eat bread. And <i>so</i> it *was, <i>that</i> as oft as he passed-by, he turned in thither to eat bread.</p> <p>⁹ And she *said unto her husband, "Behold now, I perceive that <i>this is</i> a holy man-of *God, *which-passeth-by us continually. ¹⁰ Let-us-make a little *chamber, I-pray-thee, on <i>the</i> wall; and *let-us-set for him there a bed, and a table, and a stool, and a candlestick: and it *shall-be, when he cometh to us, that he shall-turn-in thither."</p>	<p>t. they bringing.</p> <p>i. ish.</p> <p>s. sons.</p>
<p>sh. שְׁנָם</p> <p>u. עֲלִית־קִיר</p> <p>l. קַטְנָה</p>	<p>¹¹ And it *fell on a *day, that he *came thither, and he *turned into the <i>chamber</i>, and *lay there. ¹² And he *said to *Gehazi his servant, "Call <i>this</i> <u>Shunammite</u>." And when he *had-called her, she *stood before him. ¹³ And he *said unto him, "Say now unto her, Behold, thou *hast-been-careful for us with all <i>this</i> care; what <i>is</i> to be-done for thee? wouldest thou be-spoken-for to the king, or to the-captain-of the host?" And she *answered, "I *dwell among mine-own people." ¹⁴ And he *said, "What then <i>is</i> to be-done for her?" And Gehazi *answered, "Verily she hath no *child, and her husband is-old."</p>	<p>sh. Shunem, Two resting-places.</p> <p>i. ish.</p> <p>u. upper-chamber.</p> <p>l. lampstand.</p>
<p>g. גִּיחָזִי</p> <p>y. גֶּחָזִי</p>	<p>¹⁵ And he *said to *Gehazi his servant, "Call <i>this</i> <u>Shunammite</u>." And when he *had-called her, she *stood before him. ¹³ And he *said unto him, "Say now unto her, Behold, thou *hast-been-careful for us with all <i>this</i> care; what <i>is</i> to be-done for thee? wouldest thou be-spoken-for to the king, or to the-captain-of the host?" And she *answered, "I *dwell among mine-own people." ¹⁴ And he *said, "What then <i>is</i> to be-done for her?" And Gehazi *answered, "Verily she hath no *child, and her husband is-old."</p>	<p>g. Gekhazi, Valley-of vision.</p> <p>y. young-man.</p>

<p>B.C. 895. e. כַּדְמָח s. לְמוֹעֵד i. אִישׁ הָאֲלֹהִים</p>	<p>15 And he *said, "Call her." And when he *had-called her, she *stood in the *door. 16 And he *said, "About *this *season, according-to the-time-of life, thou shalt-<u>embrace a son</u>." And she *said, "Nay, my-lord, <u>thou</u> *man-of *God, *do not lie unto thine handmaid."</p>	<p>e. entrance, Heb. pethakh. s. set. i. ish.</p>
	<p>17 And the woman *conceived, and *bare a son at *that *season that Elisha had-said unto her, according-to the time-of life.</p>	
	<p>18 And when the child *was-grown, it *fell on a *day, that he *went-out to his father to the reapers. 19 And he *said unto his father, "My head, my head." And he *said to a *y^lad, "Carry him to his mother." 20 And when he *had-taken him, and *brought him to his mother, he *sat on her knees till *noon, and then *died. 21 And she *went-up, and *laid him on the-bed-of the-<u>man-of</u> *God, and *shut the door upon him, and *went-out.</p>	
<p>p. שְׁלוֹמִים</p>	<p>22 And she *called unto her husband, and *said, "Send me, I pray-thee, one of the young-men, and one of the asses, that I may-run to the-<u>man-of</u> *God, and *come-again." 23 And he *said, "Wherefore wilt thou go to him to-day? <u>it is</u> neither new-moon, nor sabbath." And she *said, "<u>It shall be</u> *well."</p>	<p>p. peace.</p>
	<p>24 Then she *saddled an *ass, and *said to her *servant, "Drive, and go-forward; slack not <u>thy</u> riding for me, except I bid thee."</p>	
	<p>25 So she *went and *came unto the-<u>man-of</u> *God to mount *Carmel. And it *came-to-pass, when the-<u>man-of</u> *God saw her afar off, that he *said to Gehazi his *servant, "Behold, <u>yonder is</u> *that *Shunammite: 26 run now, I-pray-thee, to meet her, and *say unto her, 'Is it *well with thee? is it *well with thy husband? is it *well with the child?'" And she *answered, "<u>It is</u> *well."</p>	
<p>h. בְּרִנְיָיו</p>	<p>27 And when she *came to the-<u>man-of</u> *God to the hill, she *caught him by ^hthe feet: but Gehazi *came-near to thrust-her-away. And the-<u>man-of</u> *God *said, "Let her alone; for her</p>	<p>h. his.</p>
<p>h. מְרִירָה</p>	<p>soul ^{is} vexed within her: and ^Jthe LORD *hath-hid <u>it</u> from me, and *hath not told me."</p>	<p>h. hitter. J. Jehovah.</p>
<p>28. v. 16.</p>	<p>28 Then she *said, "Did I desire a son of my-lord? did I not say, 'Do not deceive me?'"</p>	
<p>29. Luke 10. 4.</p>	<p>29 Then he *said to Gehazi, "Gird-up thy loins, and *take my staff in thine hand, and go-<u>thy-way</u>: if thou *meet <u>any-man</u>, *salute him not; and if any *salute thee, *answer him not again: and *lay my staff upon the-face-of the child."</p>	
	<p>30 And the-mother-of the child *said, "<u>As</u> ^Jthe LORD liveth, and <u>as</u> thy soul liveth, I will not leave thee." And he *arose, and *followed her.</p>	
	<p>31 And Gehazi passed-on before them, and *laid <u>the staff</u> upon the-face-of the child; but <u>there was</u> neither voice, nor hearing. Wherefore he *went-again to meet him, and *told him, saying, "The child <u>'is not</u> awaked."</p>	
<p>32-37. Comp. 1 Kin. 17. 17-24. 33. v. 4. Matt. 6. 6. 34. Acts 20. 10.</p>	<p>32 And when Elisha *was-come into the house, behold, the child was-dead, and laid upon his bed. 33 He *went-in therefore, and *shut the door upon them twain, and *prayed unto ^Jthe LORD.</p>	
<p>o. אֶחָת הָיָה וְאֶחָת הָיָה</p>	<p>34 And he *went-up, and *lay upon the child, and *put his mouth upon his mouth, and his eyes upon his eyes, and his hands upon his hands: and he *stretched-himself upon the child; and the-flesh-of the child *waxed warm. 35 Then he *returned, and *walked in the house <u>to and fro</u>; and *went-up, and *stretched-himself upon him: and the child *sneezed seven times, and the child *opened his *eyes.</p>	<p>o. once hither, and once thither.</p>
	<p>36 And he *called Gehazi, and *said, "Call <u>this</u> *Shunammite." So he *called her. And when she *was-come-in unto him, he</p>	

b.c. 895.
37. Heb. 11. 35.

*said, "Take up thy son." ³⁷ Then she *went in, and *fell at his feet, and *bowed herself to the ground, and *took up her son, and *went out.

about 891.

b.

בָּשֵׁל

³⁸ And Elisha came again to *Gilgal: and there was a *dearth in the land; and the sons of the prophets were sitting before him: and he *said unto his servant, "Set on the great *pot, and *seethe pottage for the sons of the prophets." ³⁹ And one *went out into the field to gather herbs, and *found a wild vine, and *gathered thereof wild gourds his lap full, and *came and *shred them into the pot of *pottage: for they knew them not. ⁴⁰ So they *poured out for the *men to eat. And it *came to pass, as they were eating of the pottage, that they cried out, and *said, "O thou *man of *God, there is death in the pot." And they could not eat thereof. ⁴¹ But he *said, "Then bring meal." And he *cast it into the pot; and he *said, "Pour out for the people, that they *may eat." And there was no *harm in the pot.

b. boil.

אֲנָשִׁים

א. anahshim.

41. See Ex. 15.
25. ch. 2. 21.

e.

דָּבָר רָע

i. ish.

e. evil thing.

42-44. See Luke
9. 12-17.
John 6. 5-13.

⁴² And there came a *man from Baal-shalisha, and *brought the *man of *God bread of the firstfruits, twenty loaves of barley, and full ears of corn in the husk thereof. And he *said, "Give unto the people, that they may eat." ⁴³ And his servitor *said, "What, should I set this before a hundred *men?" He *said again, "Give the people, that they may eat: for thus *saith the LORD, They shall eat, and shall leave thereof." ⁴⁴ So he *set it before them, and they *did eat, and *left thereof, according to the word of the LORD.

1. Luke 4. 27.

n.

נָאֲמָן

i.

אִישׁ

b.

לְפָגִי

j.

יְהוָה

5 NOW *Naaman, captain of the host of the king of Syria, was a great *man with his *master, and honourable, because by him the LORD had given deliverance unto Syria: he was also a mighty man in valour, but he was a leper.

n. Naaman,
Nahāmān,
Pleasantness.

i. ish.

b. before.

j. Jehovah.

² And the Syrians had gone out by companies, and *had brought away captive out of the land of Israel a little maid; and she *waited on Naaman's wife. ³ And she *said unto her mistress, "Would God my lord were with the prophet that is in Samaria! for he would recover him of his leprosy." ⁴ And one *went in, and *told his lord, saying, "Thus and thus said the maid that is of the land of Israel."

b. before.

⁵ And the king of Syria *said, "Go to, go, and I *will send a letter unto the king of Israel." And he *departed, and *took with him ten talents of silver, and six thousand pieces of gold, and ten changes of raiment. ⁶ And he *brought the letter to the king of Israel, saying, "Now when this *letter is come unto thee, behold, I *have therewith sent Naaman my servant to thee, that thou *mayest recover him of his leprosy."

הָאֱלֹהִים

⁷ And it *came to pass, when the king of Israel had read the letter, that he *rent his clothes, and *said, "Am I *God, to kill and to make alive, that this man doth send unto me to recover a *man of his leprosy? wherefore *consider, I pray you, and *see how he *seeketh a quarrel against me."

*God, Elohim.

אִישׁ הָאֱלֹהִים

⁸ And it *was so, when Elisha the *man of *God had heard that the king of Israel had rent his clothes, that he *sent to the king, saying, "Wherefore *hast thou rent thy clothes? *let him come now to me, and he *shall know that there is a prophet in Israel."

e.

פֶּתַח

⁹ So Naaman *came with his horses and with his chariot, and *stood at the *door of the house of Elisha.

e. entrance.

s.c. about 894. ba. וְרָצַף	10 And Elisha *sent a messenger unto him, saying, “Go and *wash in *Jordan seven times, and thy flesh *shall come again to thee, and thou *shalt be clean.”	ba. or bathe.
s. אָקְרַח w. וְהִנֵּי	11 But Naaman *was wroth, and *went away, and *said, “Behold, I *thought, He *will surely *come out to me, and *stand, and *call on the name of *the LORD his *God, and *strike his hand over the place, and *recover the leper. 12 Are not Abana and Pharpar, rivers of Damascus, better than all the waters of Israel? may I not *wash in them, and *be clean?” So he *turned and *went away in a rage.	s. said. w. wave.
	13 And his servants *came near, and *spoke unto him, and *said, “My father, if the prophet had bid thee do some great thing, wouldest thou not *have done it? how much rather then, when he *saith to thee, ‘Wash, and *be clean?’”	
	14 Then *went he down, and *dipped himself seven times in *Jordan, according to the saying of the *man of *God: and his flesh *came again like unto the flesh of a little child, and he *was clean.	
	15 And he *returned to the *man of *God, he and all his company, and *came, and *stood before him: and he *said, “Behold, now I know that there is no *God in all the earth, but in Israel: now therefore, I pray thee, take a blessing of thy servant.” 16 But he *said, “As *the LORD liveth, before whom I *stand, I will receive none.” And he *urged him to take it: but he *refused.	i. ish.
e. אֶרֶץ p. יַעֲקֹב a. עֵלָה 18. Ch. 7. 2, 17. j. לַיהוָה l. אֶרֶץ r. רִמְמוֹן b. לְהִשְׁתַּחֲוֹת	17 And Naaman *said, “Shall there not then, I pray thee, be given to thy servant two mules’ burden of *earth? for thy servant will henceforth *offer neither *burnt offering nor sacrifice unto other gods, but unto *the LORD. 18 In *this *thing *the LORD *pardon thy servant, that when my *master goeth into the house of *Rimmon to *worship there, and he leaneth on my hand, and I *bow myself in the house of Rimmon: when I *bow down myself in the house of Rimmon, *the LORD *pardon thy servant in *this *thing.”	e. earth or ground. p. prepare. a. ascending offering. j. Jehovah. l. lord. r. Rimmōn, Very-high. b. bow myself down.
	19 And he *said unto him, “Go in peace.” So he *departed from him a little way.	
y. נַעֲרָא	20 But Gehazi, the *servant of Elisha the *man of *God, *said, “Behold, my *master *hath spared Naaman *this *Syrian, in not receiving at his hands *that which he brought: but, as *the LORD liveth, I will run after him, and *take somewhat of him.”	y. young-man.
p. חֶשְׁלוֹם	21 So Gehazi *followed after Naaman. And when Naaman *saw him running after him, he *lighted down from the chariot to meet him, and *said, “Is *all well?” 22 And he *said, “*All is well. My *master *hath sent me, *saying, Behold, even now there *be come to me from *mount Ephraim two young-men of the sons of the prophets: *give them, I pray thee, a talent of silver, and two changes of garments.”	p. Is it peace.
h. מִכְרָר	23 And Naaman *said, “Be content, *take two talents.” And he *urged him, and *bound two talents of silver in two bags, with two changes of garments, and *laid them upon two of his *servants; and they *bare them before him. 24 And when he *came to the tower, he *took them from their hand, and *bestowed	h. the hill-country of.
a. הָאֲנָשִׁים	them in the house: and he *let the *men go, and they *departed.	a. anahshim.
n. אָנָּה וְאָנָּה	25 But he went in, and *stood before his *master. And Elisha *said unto him, “Whence comest thou, Gehazi?” And he *said, “Thy servant went *no whither.” 26 And he *said unto him, “Went not mine heart with thee, when the *man turned again	n. not hither or thither.
s. תִּקְרָא	from his chariot to meet thee? Is it a time to receive *money,	s. silver.

b.c. about 894.	and to receive garments, and oliveyards, and vineyards, and sheep, and oxen, and menservants, and maidservants? ²⁷ The leprosy therefore of Naaman shall cleave unto thee, and unto thy seed for ever." And he *went out from his presence a leper as white as *snow .	
about 893.	6 AND the sons of the prophets *said unto Elisha, "Be- hold now, the place where we *dwell with thee is too *strait for us. ² *Let us go , we pray thee, unto *Jordan , and *take thence *every man a beam, and *let us make us a place there, where we may *dwell ." And he *answered , " *Go ye ." ³ And *one *said , " *Be content , I pray thee, and *go with thy servants ." And he *answered , " *I will go ." ⁴ So he *went with them . And when they *came to *Jordan , they *cut down *wood . ⁵ But as one *was felling a *beam , the *axe-head fell into the *water : and he *cried , and *said , " *Alas, master! " for it was *borrowed . ⁶ And the *man of *God *said , " *Where fell it? " And he *shewed him the place. And he *cut down a stick, and *cast it in thither; and the *iron *did swim . ⁷ Therefore *said he, " *Take it up to thee ." And he *put out his hand, and *took it .	n. narrow. i. ish. ir. iron. l. lord.
	⁸ Then the *king of Syria *warred against *Israel , and *took counsel with his servants, *saying , "In such and such a place <i>shall be</i> my camp." ⁹ And the *man of *God *sent unto *the king of Israel , *say- ing , " *Beware that thou pass not such a place; for thither the *Syrians *are come down ." ¹⁰ And the *king of Israel *sent to the place which the *man of *God told him and *warned him of , and *saved himself there, not once nor twice. ¹¹ Therefore the *heart of the *king of Syria *was sore troubled for *this thing ; and he *called his servants, and *said unto them, "Will ye not shew me which of us <i>is</i> for the *king of Israel ?" ¹² And one of his servants *said , "None, my *lord , O king: but Elisha , the prophet that <i>is</i> in *Israel , *tellet h the *king of Israel the words that thou *speakest in thy bedchamber." ¹³ And he *said , " *Go and spy where <i>he is</i> , that I *may send and *fetch him ." And it *was told him, *saying , " *Behold, he is in Dothan ." ¹⁴ Therefore *sent he thither horses, and chariots, and a *great host : and they *came by night , and *compassed the city about.	i.e. Jehoram. i. ish.
13. See Gen. 37. 17.	¹⁵ And when the *servant of the *man of *God *was risen early, and *gone forth , behold, a *host compassed the city both with horses and chariots. And his *servant *said unto him, " *Alas, my master! how shall we *do ?" ¹⁶ And he *answered , " *Fear not : for they that <i>be</i> with us <i>are</i> more than they that <i>be</i> with them." ¹⁷ And Elisha *prayed , and *said , " *J LORD , I pray thee, *open his *eyes , that he *may see ." And *the LORD *opened the *eyes of the young man; and he *saw : and, behold, the mountain <i>was</i> full of *horses and chariots of fire round about Elisha.	h. heavy.
m. מִשְׁחָה f. חֵל y. צֶהַר 16. 2 Chr. 32. 7, 8. Ps. 55. 18. Rom. 8. 31. 17. Ch. 2. 11. Ps. 34. 7. Heb. 1. 14. j. יִהְיֶה	¹⁸ And when they *came down to him, Elisha *prayed unto *the LORD , and *said , " *Smite *this *people , I pray thee, with *blindness ." And he *smote them with *blindness accord- ing to the word of Elisha. ¹⁹ And Elisha *said unto them, " *This is not the way , neither <i>is</i> this the city: *follow me , and I *will bring you to the *man whom ye *seek ." But he *led them to Samaria . ²⁰ And it *came to pass , when they were come into Samaria,	m. minister, Heb. mēshah- reeth. f. force. y. young man, Heb. nahar. j. Jehovah.
18. Gen. 19. 11. n. אֶת-הַנּוֹרָא הָזֶה d. בְּסִגְרִים		n. nation. d. delusions.

s.c. about 898.	that Elisha *said, "J LORD, *open the-eyes-of these men, that they *may-see." And J the LORD *opened their eyes, and they *saw; and, behold, they were in the-midst-of Samaria.	J. Jehovah.
22. Prov. 25. 21, 22. Matt. 5. 33-48. Rom. 12. 20.	²¹ And the-king-of Israēl *said unto Elisha, when he saw them, "My father, 'shall-I-smite them? 'shall-I-smite them?" ²² And he *answered, "Thou shalt not smite them: wouldest thou smite those whom thou 'hast-taken-captive with thy sword and with thy bow? *set bread and water before them, that they *may-eat and *drink, and *go to their 'master." ²³ And he *prepared great provision for them: and when they *had-eaten and *drunk, he *sent-them-away, and they *went to their 'master. So the-bands-of Syria came no more into the-land-of Israēl.	
about 892.	²⁴ And it *came-to-pass after this, that Ben-hadad king-of Syria *gathered all his host, and *went-up, and *besieged Samaria. ²⁵ And there *was a great famine in Samaria: and, behold, they besieged it, until an ass's head was sold for fourscore pieces of silver, and the-fourth-part-of a *cab-of dove's dung for five pieces of silver.	
29. Lev. 26. 29. Deut. 28. 52-57.	²⁶ And as the king-of Israēl *was passing-by upon the wall, there cried a woman unto him, saying, "Help, my -lord, O king." ²⁷ And he *said, "If J the LORD 'do not help thee, whence shall-I-help thee? out-of the barnfloor, or out-of the wine-press?" ²⁸ And the king *said unto her, "What aileth thee?" And she *answered, "This *woman said unto me, 'Give thy son, that we *may-eat him to-day, and we will-eat my son to-morrow.' ²⁹ So we *boiled my son, and *did-eat him: and I *said unto her on the *next day, 'Give thy son, that we *may-eat him: and she *hath-hid her son.'"	
	³⁰ And it *came-to-pass, when the king heard the-words-of the woman, that he *rent his clothes; and he *passed-by upon the wall, and the people *looked, and, behold, he had *sackcloth within upon his flesh. ³¹ Then he *said, "God do so and more also to me, if the-head-of Elisha the-son-of Shaphat shall-stand on him this day."	
	³² But Elisha *sat in his house, and the elders *sat with him; and the king *sent a man from before him: but ere the messenger *came to him, he *said to the elders, "See ye how *this son-of a murderer 'hath-sent to take-away mine head? look, when the messenger cometh, shut the door, and hold him fast at the door: is not the-sound-of his 'master's feet behind him?"	
w. כִּי	³³ And while-he-yet talked with them, behold, the messenger *came-down unto him: and he *said, "Behold, this *evil is of J the LORD; *what should-I-wait for J the LORD any-longer?"	w. wherefore.
1, 2. v. 16-19. J. יהוה s. סאה c. השליש i. את-איש האֱלֹהִים	7 THEN Elisha *said, "Hear ye the-word-of J the LORD; Thus *saith J the LORD, To-morrow about this-time shall a *measure-of fine-flour be sold for a shekel, and two-*measures-of barley for a shekel, in the-gate-of Samaria." ² Then a *lord on whose hand the king leaned *answered the-man-of *God, and *said, "Behold, if J the LORD *would-make-windows in *heaven, might *this *thing be?" And he *said, "Behold, thou shalt-see it with thine eyes, but shalt not eat thereof."	J. Jehovah. s. seah. c. captain or chief-of-three. i. ish. h. the heavens.
3. Lev. 13. 46. אֲנָשִׁים	³ And there-were four leprous *men at the-entering-in-of the gate: and they *said one to another, "Why *sit we here until we die? *If we *say, 'We will-enter into the city,' then the	s. anahshim.

s.c. about 892.	famine is in the city, and we 'shall die there: and if we 'sit still here, we 'die also. Now therefore 'come, and 'let us fall unto	
c. סָחַרָה	the 'host of the Syrians: if they 'save us alive, we shall live; and if they 'kill us, we 'shall but die."	c. camp.
	⁵ And they 'rose up in the twilight, to go unto the camp of the Syrians: and when they 'were come to the uttermost part of the camp of Syria, behold, there was no 'man there.	i. ish.
i. אִישׁ	⁶ For 'the 'Lord had made 'the host of the Syrians to hear a noise of chariots, and a noise of horses, even the noise of a great	a. Sovereign-Lord, Adonahy.
a. וְאִישׁ	'host: and they 'said one to another, "Lo, the king of Israēl	f. force.
f. חֵיל	'hath hired against us 'the kings of the Hittites, and 'the kings of the Egyptians, to come upon us." ⁷ Wherefore they 'arose and 'fled in the twilight, and 'left their 'tents, and their 'horses, and their 'asses, even the camp 'as it was, and 'fled for their 'life.	ac. according as.
7. Ps. 48. 4-6. Prov. 28. 1.	⁸ And when 'these 'lepers 'came to the uttermost part of the camp, they 'went into one tent, and 'did eat and 'drink, and 'carried thence silver, and gold, and raiment, and 'went and 'hid it; and 'came again, and 'entered into another tent, and 'carried thence also, and 'went and 'hid it.	s. souls.
ac. פֶּאֶרֶךְ	⁹ Then they 'said one to another, "We 'do not well: 'this 'day is a day of good tidings, and we hold our peace: if we 'tarry till the morning light, some 'mischievous will come upon us: now therefore 'come, that we 'may go and 'tell the king's household."	p. p. nishment.
p. עֵין	¹⁰ So they 'came and 'called unto the porter of the city: and they 'told them, saying, "We came to the camp of the Syrians, and, behold, there was no 'man there, neither voice of 'man, but 'horses tied, and 'asses tied, and the tents 'as they were."	a. ahdahm.
a. אָדָם	¹¹ And he 'called the porters; and they 'told it to the king's house within.	ac. according as.
	¹² And the king 'arose in the night, and 'said unto his servants, "I will now shew you 'what the Syrians 'have done to us. They know that we be hungry; therefore are they 'gone out of the camp to hide themselves in the field, saying, 'When they 'come out of the city, we 'shall catch them alive, and get into the city.'"	
	¹³ And one of his servants 'answered and 'said, "'Let some take, I pray thee, five of the horses that remain, which are left in the city, (behold, they are as all the multitude of Israēl that are left in it: behold, I say, they are even as all the multitude of the Israēlites that are consumed;) and 'let us send and see."	
	¹⁴ They 'took therefore two chariot horses; and the king 'sent after the host of the Syrians, saying, "'Go and 'see."	
	¹⁵ And they 'went after them unto 'Jordan: and, lo, all the way was full of garments and vessels, which the Syrians had cast away in their haste. And the messengers 'returned, and 'told the king.	
16. v. 1, 2.	¹⁶ And the people 'went out, and 'spoiled 'the tents of the Syrians. So a 'measure of fine flour 'was sold for a shekel, and two 'measures of barley for a shekel, according to the word of 'the LORD.	s. seah.
c. הַשָּׂרִישׁ	¹⁷ And the king appointed 'the 'lord on whose hand he leaned to have the charge of the gate: and the people 'trode upon him in the gate, and he 'died, 'as the 'man of 'God had said, who spake when the king came down to him. ¹⁸ And it 'came to pass as the 'man of 'God had spoken to the king, saying, "Two 'measures of barley for a shekel, and a 'measure of fine flour for a shekel, shall be to-morrow about this time in the gate of	c. captain.
ac. פֶּאֶרֶךְ		ac. according as.
		i. ish.

B.C. about 892.	Samarita : " ¹⁹ and that ^c lord ^a answered ^t the ⁱ man of ^g God, and ^s said, "Now, behold, <i>if</i> ^j the LORD ^a should make windows in ^h heaven, might ^a such a ^a thing be?" And he ^s said, "Behold, thou shalt see it with thine eyes, but shalt not eat thereof." ²⁰ And so it ^a fell out unto him: for the people ^a trode upon him in the gate, and he ^a died.	
about 891. 1. Ch. 4. 35. יְהוָה אִישׁ מִן הַפִּלִּיִּשְׁתִּים	8 THEN spake Elisha unto the woman, whose son he had restored to life, saying, "Arise, and go thou and thine household, and sojourn wheresoever thou canst sojourn: for ^j the LORD ^a hath called for a ^a famine; and it ^a shall also come upon the land seven years." ² And the woman ^a arose, and ^a did after the saying of the ⁱ man of ^g God: and ^s he ^a went with her household, and ^a sojourned in the land of the Philistines seven years.	J. Jehovah. i. ish.
about 885. פָּתַח 4. Ch. 5. 27. 5. Ch. 4. 35.	³ And it ^a came to pass at the seven years' end, that the woman ^a returned out of the land of the Philistines: and she ^a went forth to cry unto the king for her house and for her ^f land. ⁴ And the king talked with Gehazi the servant of the ⁱ man of ^g God, saying, "Tell me, I pray thee, all the great things that Elisha ^a hath done." ⁵ And it ^a came to pass, as ^s he was telling the king how he had restored a ^a dead body to life, that, behold, the woman, whose son he had restored to life, ^a cried to the king for her house and for her ^f land. And Gehazi ^s said, "My lord, O king, this is the woman, and this is her son, whom Elisha restored to life."	f. field.
עֲבָד פ. תְּבוּאָה	⁶ And when the king ^a asked the woman, she ^a told him. So the king ^a appointed unto her a certain ^e officer, saying, "Restore ^a all that ^a was hers, and ^a all the ^p fruits of the field since the day that she left the land, even until now."	e. eunuch. p. produce.
8. 1 Kin. 19. 15. חֲזַאֵל	⁷ And Elisha ^a came to Damascus; and Ben-hadad the king of Syria ^a was sick; and it ^a was told him, saying, "The ⁱ man of ^g God is come hither." ⁸ And the king ^s said unto Hazaël, "Take a present in thine hand, and go, meet the ⁱ man of ^g God, and inquire of ^j the LORD by him, saying, 'Shall I recover of this disease?'"	i. ish. h. Hazaël, Seen of God.
10. v. 15.	⁹ So Hazaël ^a went to meet him, and ^a took a present with him, even of every good thing of Damascus, forty camels' burden, and ^a came and ^a stood before him, and ^s said, "Thy son Ben-hadad king of Syria ^a hath sent me to thee, saying, 'Shall I recover of this disease?'" ¹⁰ And Elisha ^s said unto him, "Go, say unto him, 'Thou mayest certainly recover: howbeit ^j the LORD ^a hath shewed me that he ^a shall surely die.'"	J. Jehovah.
12. Ch. 10. 32; 12. 17; 13. 8, 7.	¹¹ And he ^a settled his countenance stedfastly, until he was ashamed: and the ⁱ man of ^g God ^a wept. ¹² And Hazaël ^s said, "Why weepeth my lord?" And he ^a answered, "Because I know ^t the evil that thou wilt do unto the ^a children of Israel: their strong-holds wilt thou set on fire, and their young-men wilt thou slay with the sword, and wilt dash their children, and rip up their women with child."	s. sons.
13. 1 Kin. 19. 15.	¹³ And Hazaël ^s said, "But what, is thy servant a ^a dog, that he should do ^a this ^a great ^a thing?" And Elisha ^a answered, " ^j The LORD ^a hath shewed me that thou shalt be king over Syria."	
	¹⁴ So he ^a departed from Elisha, and ^a came to his ^a master; who ^s said to him, "What said Elisha to thee?" And he ^a answered, "He told me that thou ^a shouldst surely recover." ¹⁵ And it ^a came to pass on the morrow, that he ^a took a ^a thick cloth, and ^a dipped it in ^g water, and ^a spread it on his face, so that he ^a died: and Hazaël ^a reigned in his stead.	

B.C. 892. 16-19. ||2 CHR. 21. 1-7.	16 And in the fifth year of Joram the son of Ahab king of Israel, Jehoshaphat being then king of Judah, Jehoram the son of Jehoshaphat king of Judah began to reign ⁱ .	j. Jēhōrahm. Jehovah exalts.
j. יהורם	17 Thirty and two years old was he when he began to reign; and he reigned eight years in Jerusalem.	i. in consort with his father. ac. according as.
18. v. 26.	18 And he [*] walked in the way of the kings of Israel, [*] as did the house of Ahab: for the daughter of Ahab was his wife: and he [*] did [*] evil in the sight of [*] the LORD.	j. Jehovah.
19. 1 Kin. 11. 36.	19 Yet [*] the LORD would not destroy Judah for David his servant's sake, [*] as he promised him to give him alway a [*] light, and to his [*] children.	j. Jehovah.
l. יר		l. lamp. s. sons.
20-22. ||2 CHR. 21. 8-11. Gen. 27. 40.	20 In his days Edom revolted from under the hand of Judah, and [*] made a king over themselves.	
	21 So Joram [*] went over to Zair, and all the chariots with him: and he [*] rose by night, and [*] smote the Edomites which compassed him about, and the captains of the chariots: and the people fled into their tents. 22 Yet Edom [*] revolted from under the hand of Judah unto [*] this [*] day. Then Libnah [*] revolted at the same [*] time.	
23, 24. See ||2 CHR. 21. 12-20.	23 And the rest of the acts of Joram , and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?	j. or Jehoram, v. 16.
	24 And Joram [*] slept with his fathers, and [*] was buried with his fathers in the city of David: and Ahaziah his son [*] reigned in his stead.	
835. 25-27. ||2 CHR. 22. 1-4.	25 In the twelfth year of Joram the son of Ahab king of Israel did Ahaziah the son of Jehoram king of Judah begin to reign. 26 Two and twenty years old was Ahaziah when he began to reign; and he reigned one year in Jerusalem. And his mother's name was [*] Athaliah, the [*] daughter of Omri king of Israel.	a. Akhaziah. Jehovah upholds.
a. אֶחָזְיָהוּ		at. Athaliah, Hēthalyahu Taken away of Jehovah.
at. אֶתְלִיָּהוּ	27 And he [*] walked in the way of the house of Ahab, and [*] did [*] evil in the sight of [*] the LORD, as did the house of Ahab: for he was the son-in-law of the house of Ahab.	g. or grand-daughter; see v. 18.
834. 28, 29. ||2 CHR. 22. 5-7.	28 And he [*] went with Joram the son of Ahab to the war against Hazael king of Syria in Ramoth-gilead; and the Syrians [*] wounded Joram.	
	29 And [*] king Joram [*] went back to be healed in Jezreel of the wounds which the Syrians had given him at Ramah, when he fought against Hazael king of Syria. And Ahaziah the son of Jehoram king of Judah went down to see Joram the son of Ahab in Jezreel, because he [*] was sick.	
a. עֲזַרְיָהוּ	9 AND Elisha the prophet called one of the [*] children of the prophets, and [*] said unto him, "Gird up thy loins, and	a. sons.
f. עֲזַרְיָהוּ	take [*] this [*] box of [*] oil in thine hand, and go to Ramoth-gilead:	f. flask.
j. יְהוֹנָדָב	and when thou comest thither, [*] look out there Jehu the son	j. Jehu, Jehovah is he.
je. יְהוֹנָדָב	of Jehoshaphat the son of Nimshi, and go in, and make him	je. Jēhōnah-phat, Jehovah judges.
n. יְהוֹנָדָב	arise up from among his brethren, and carry him to an inner	n. Nimshi, Selected of Jehovah.
n. יְהוֹנָדָב	chamber; then take the [*] box of [*] oil, and [*] pour it on his head,	j. Jehovah.
t. יְהוֹנָדָב	and say, Thus [*] saith [*] the LORD, I [*] have anointed thee king	t. to be.
	over Israel. Then open the door, and flee, and tarry not."	
	So the young man, even the young man the prophet, went	
	to Ramoth-gilead. And when he came, behold, the captains	
	of the host were sitting; and he said, "I have an errand to thee,	
	O captain." And Jehu said, "Unto which of all us?" And	
	he said, "To thee, O captain."	
	And he [*] arose, and [*] went into the house; and he [*] poured	

B.C. 884. J. G. יהוה אלהים ישראל	the oil on his head, and *said unto him, "Thus *saith <i>the</i> LORD <i>Jehovah</i> . *God of Israel, I *have anointed thee *king over the people of <i>the</i> LORD, even over Israel. 7 And thou *shalt smite <i>the</i> house of Ahab thy *master, that I *may avenge the blood of my servants the prophets, and the blood of all the servants of <i>the</i> LORD, at the hand of Jezebel. 8 For <i>the</i> whole house of Ahab *shall perish: and I *will cut off from Ahab *him that pisseth against <i>the</i> wall, and him that is shut up and left in Israel: 9 and I *will make <i>the</i> house of Ahab like the house of Jeroboam the son of Nebat, and like the house of Baasha the son of Ahijah: 10 and the dogs shall eat <i>Jezebel</i> in the portion of Jezreel, and there shall be none to bury <i>her</i> ." And he *opened the door, and *fled.	J. Jehovah. t. to be.
סשתינ בקיר	11 Then Jehu came forth to the servants of his *lord: and one *said unto him, "Is <i>all</i> well? wherefore came <i>this</i> *mad fellow to thee?" And he *said unto them, " We know <i>the</i> man, and his *communication." 12 And they *said, " <i>It is</i> false; *tell us now." And he *said, "Thus and thus spake he to me, *saying, Thus *saith <i>the</i> LORD, I *have anointed thee *king over Israel."	a. or every male.
p. ושלום i. איש	13 Then they *hasted, and *took <i>every</i> man his garment, and *put it under him on the top of the stairs, and *blew with *trumpets, *saying, "Jehu" *is king."	p. it peace. i. ish.
r. ויהיא	14 So Jehu the son of Jehoshaphat the son of Nimshi *conspired against Joram. (Now Joram *had *kept Ramoth-gilead, <i>he</i> and all Israel, because of Hazael king of Syria. 15 But <i>king</i> Joram *was returned to be healed in Jezreel of the wounds which <i>the</i> Syrians had given him, when he fought with Hazael king of Syria.) And Jehu *said, "If it be your minds, <i>then</i> *let none go forth nor escape out of the city to go to tell it in Jezreel."	r. reigneth.
15. Ch. 8. 29.	16 So Jehu *rode in a chariot, and *went to Jezreel; for Joram *lay there. And Ahaziah king of Judah was come down to see <i>Joram</i> . 17 And there *stood a *watchman on the tower in Jezreel, and he *spied <i>the</i> company of Jehu as he came, and *said, "I see a company." And Joram *said, "Take a horseman, and *send to meet them, and *let him say, 'Is it peace?'" 18 So there *went one on horseback to meet him, and *said, "Thus *saith the king, Is it peace?" And Jehu *said, "What hast thou to do with peace? *turn thee behind me." And the watchman *told, saying, "The messenger came to them, but he cometh not again."	k. had been keeping.
16. Ch. 8. 29.	19 Then he *sent out a second on horseback, which *came to them, and *said, "Thus *saith the king, Is it peace?" And Jehu *answered, "What hast thou to do with peace? *turn thee behind me." 20 And the watchman *told, saying, "He came even unto them, and cometh not again: and the driving is like the driving of Jehu the son of Nimshi; for he *driveth <i>furiously</i> ." 21 And Joram *said, "Make ready." And his chariot *was made ready. And Joram king of Israel and Ahaziah king of Judah *went out, each in his chariot, and they *went out against Jehu, and *met him in the portion of Naboth the Jezreelite. 22 And it *came to pass, when Joram saw <i>Jehu</i> , that he *said, "Is it peace, Jehu?" And he *answered, "What *peace, so long as the whoredoms of thy mother Jezebel and her witchcrafts are so many?" 23 And Joram *turned his hands, and *fled, and *said to Ahaziah, "There is treachery, O Ahaziah."	i. in madness.
i. בשעון	24 And Jehu *drew a *bow with his full strength, and *smote	f. filled his hand with the bow. 475
f. ולא ידו בקשת		

B.C. 884.

י. יהוה
26. 1 Kin. 21.
19.
po. חָקַקְתָּ

Jehoram between his arms, and the arrow **went-out* at his heart, and he **sunk-down* in his chariot.

²⁵ Then **said Jehu* to Bidkar his captain, "**Take-up, and *cast him in the-portion-of the-field-of Naboth the Jezreelite: for remember how that, when I and thou rode-together after Ahab his father, *the LORD laid *this *burden upon him; *Surely I *have-seen yesterday *the-blood-of Naboth, and *the-blood-of his sons, *saith *the LORD; and I *will-requte thee in *this *po*plat, *saith *the LORD.*" Now therefore **take and *cast him into the po*plat of ground, according-to the-word-of *the LORD.*"

J. Jehovah.

po. portion.

²⁷ But when **Ahaziah** the-king-of Judah saw *this*, he **fled* by the-way-of the garden house. And Jehu **followed* after him, and **said*, "**Smite him also in the chariot.*" And *they did so* at the going-up to Gur, which is by Tbleam. And he **fled* to Megiddo, and **died* there.

²⁸ And his servants **carried him in-a-chariot* to Jerusalem, and **buried him* in his sepulchre with his fathers in the-city-of David.

about 886.

²⁹ And in the-eleventh year of Joram the-son-of Ahab began **Ahaziah** to-reign over Judah.

about 884.
p. וְשָׂם בְּפָנֶיהָ
אֵינָהּ
a. וְשָׂם
l. אֵינָהּ

³⁰ And when Jehu **was-come* to Jezreel, **Jezebel** heard of it; and she **painted* her face, and **tired* her head, and **looked-out* at a window. ³¹ And as Jehu entered in at the gate, she **said*, "**Had Zimri peace, *who-slew his *master?*" ³² And he **lifted-up* his face to the window, and **said*, "**Who is on my side? who?*" And there **looked-out* to him two or three eunuchs. ³³ And he **said*, "**Throw-her-down.*" So they **threw-her-down*: and some of her blood **was-sprinkled* on the wall, and on the horses: and he **trode-her-under-foot*.

p. put her eyes in painting.

a. adjusted.

l. lord.

³⁴ And when he **was-come-in*, he **did-eat* and **drink*, and **said*, "**Go, *see now *this *cursed woman, and *bury her: for she is a king's daughter.*"

³⁵ And they **went* to bury her: but they found no more of her than the skull, and the feet, and the palms-of her hands.

36. 1 Kin. 21.
23.

³⁶ Wherefore they **came-again*, and **told* him. And he **said*, "**This is the-word-of *the LORD, which he spake by his servant Elijah the Tishbite, *saying, 'In the-portion-of Jezreel shall *dogs eat *the-flesh-of Jezebel: *and the-carcass-of Jezebel *shall-be as dung upon the-face-of the field in the-portion-of Jezreel; so that they shall not say, This is Jezebel.'*"

l. אֲנִיכֶם

10 AND Ahab had seventy sons in Samaria. And Jehu **wrote* letters, and **sent* to Samaria, unto the-rulers-of Jezreel, *to the elders*, and to **them that-brought-up Ahab's children*, **saying*, ² "**Now as-soon-as *this *letter cometh to you, seeing your *master's sons are with you, and there are with you *chariots and *horses, a fenced city also, and *armour; *look even out the best and *meetest of your *master's sons, and *set him on his father's throne, and *fight for your *master's house.*"

l. lord's.

⁴ But they **were exceedingly afraid*, and **said*, "**Behold, two *kings stood not before him: how then shall we stand?*"

⁵ And he that-*was-over* the house, and he that-*was-over* the city, the elders also, and the bringers-up of the children, **sent* to Jehu, **saying*, "**We are thy servants, and will-do all that thou shalt-bid us; we will not make any king: do thou that which is *good in thine eyes.*"

f. אֲנִי לִי
476

⁶ Then he **wrote* a letter the second-time to them, **saying*, "**If ye be *mine, and if ye *will-hearken unto my voice, *take ye *the-*"

f. for me.

2 KINGS X. 7.		2 KINGS X. 22.
B. C. about 884. so.	אֲנַחְשִׁים	heads_of the_ men your ¹ master's sons, and 'come to me to Jezreel by to-morrow this time."
7. 1 Kin. 21. i.	אִישׁ	Now the king's sons , being seventy persons, were with the great men_of the city, which brought them up. ⁷ And it came_to_pass, when the letter came to them, that they took the king's sons, and slew seventy persons, and put their heads in baskets, and sent him them to Jezreel.
9. Ch. 9. 14, 24.		⁸ And there came a messenger, and told him, saying, "They have brought the heads_of the king's sons." And he said, "Lay ye them in two heaps at the entering_in_of the gate until the morning."
10. 1 Kin. 21. 17-29. j.	יְהוָה	⁹ And it came_to_pass in the morning, that he went_out, and stood, and said to all the people, "Be ye righteous: behold, I conspired against my ¹ master, and slew him: but who slew all these?" ¹⁰ Know now that there shall fall unto the earth nothing of the word_of ^j the LORD, which ^j the LORD spake concerning the house_of Ahab: for ^j the LORD hath done that which he spake by his servant Elijah."
a.	וְיִשְׁרָאֵל	¹¹ So Jehu slew all that remained of the house_of Ahab in Jezreel, and all his great men, and his kinsfolks, and his priests, until he left him none remaining.
ash.	קֹרְעִים	¹² And he arose and departed, and came to Samaria. And as he was at the ^{sh} shearing house in the way, ¹³ Jehu met with the brethren_of Ahaziah king_of Judah, and said, "Who are ye?" And they answered, "We are the brethren_of Ahaziah; and we go down to salute the children_of the king and the children_of the queen." ¹⁴ And he said, "Take them alive." And they took them alive, and slew them at the pit_of the shearing house, even two and forty men; neither left he any of them.
15. See Jer. 35. 12-19. j.	אֲחִיזַח בֶּן רֵכָב	¹⁵ And when he was departed thence, he lighted_on ^j Jehonadab the son_of ^j Rechab coming to meet him: and he saluted him, and said to him, "Is thine heart right, as my heart is with thy heart?" And Jehonadab answered, "It is." "If it be, give me thine hand." And he gave him his hand; and he took him up to him into the chariot. ¹⁶ And he said, "Come with me, and see my zeal for ^j the LORD." So they made him ride in his chariot.
17. 1 Kin. 21. 21.		¹⁷ And when he came to Samaria, he slew all that remained unto Ahab in Samaria, till he had destroyed him, according to the saying_of ^j the LORD, which he spake to Elijah.
18. 1. Kin. 16. 31, 32.		¹⁸ And Jehu gathered all the people together, and said unto them, "Ahab served Baal a little; but Jehu shall serve him much. ¹⁹ Now therefore call unto me all the prophets_of Baal, all his servants, and all his priests; let none be wanting: for I have a great sacrifice to do to Baal; whosoever shall be wanting, he shall not live." But Jehu did it in subtilty, to the intent that he might destroy the ^{se} worshippers_of Baal.
se. sa.	עֲבָדֵי קִדְּשׁוּ	²⁰ And Jehu said, "Proclaim a solemn assembly for Baal." And they proclaimed it.
m. w.	חֹדֶשׁ לְפִה חֹדֶשׁ לְפִה	²¹ And Jehu sent through all Israel: and all the worshippers_of Baal came, so that there was not a man left that came not. And they came into the house_of Baal: and the house_of Baal was full from one end to another. ²² And he said unto him that was over the vestry, "Bring forth vestments for all the worshippers_of Baal." And he brought them forth vestments.

<p>B.C. 884.</p> <p>p. לְשֹׁחַת a. וְעֹלֹת so. נָפֶשׁ</p>	<p>²³ And Jehu *went, and Jehonadab the-son-of Rechab, into the-house-of *Baal, and *said unto the-^aworshippers-of *Baal, “Search, and look that there-be here with you none of the-servants-of ^jthe LORD, but the-^aworshippers-of *Baal only.”</p>	<p>p. prepare. a. ascending-offerings. i. ish. so. anahashim. so. soul.</p>
<p>st. אֶת-מַצֵּבֹתָם</p>	<p>²⁴ And when they *went-in to offer sacrifices and *burnt-offerings, Jehu appointed fourscore ⁱmen without, and *said, “If any of the ^amen whom I ^ahave-brought into your hands escape, ^{he}that letteth him go, his ^alife shall be for the-^alife-of him.”</p> <p>²⁵ And it *came-to-pass, as-^asoon-as he had-made-an-end of offering the *burnt-offering, that Jehu *said to the guard and to the captains, “Go-in, and *slay them; let none come-forth.” And they *smote them with the-edge-of the sword; and the guard and the captains *cast-them-out, and *went to the-city-of the-house-of *Baal. ²⁶ And they *brought-forth the ^aimages out-of the-house-of *Baal, and *burned them. ²⁷ And they brake-down the-^aimage-of *Baal, and *brake-down the-house-of *Baal, and *made it a draught-house unto this day.</p>	<p>p. preparing. a. ascending-offering. st. statues. st. statue.</p>
<p>29. 1 Kin. 12. 28. 29.</p>	<p>²⁸ Thus Jehu *destroyed *Baal out-of Israēl.</p> <p>²⁹ Howbeit from the-sins-of Jeroboam the-son-of Nebat, who made ^aIsraēl to-sin, Jehu departed not from after them, to wit, the golden calves that were in Beth-ēl, and that were in Dan.</p> <p>³⁰ And ^jthe LORD *said unto Jehu, “Because thou ^ahast-done-well in executing that which is ^aright in mine eyes, and ^ahast-done unto the-house-of Ahab according-to all that was in mine heart, thy ^achildren-of the fourth generation shall sit on the-throne-of Israēl.”</p>	<p>s. sons.</p>
<p>31. 1 Kin. 14. 16.</p>	<p>³¹ But Jehu took no heed to walk in the-law-of ^jthe LORD *God of Israēl with all his heart: for he departed not from the-sins-of Jeroboam, which made ^aIsraēl to-sin.</p>	
<p>about 860. b. בְּבִלְיָ t. מִן-הַשָּׁמֶשׁ</p>	<p>³² In ^athose ^adays ^jthe LORD began to cut Israēl short: and Hazaēl *smote them in all the-^acoasts-of Israēl; ³³ from *Jordan eastward, ^aall the-land-of *Gilead, the Gadites, and the Reubenites, and the Manassites, from Aroer, which is by the river Arnon, even *Gilead and *Bashan.</p>	<p>b. borders. t. toward the-rising-of the sun.</p>
<p>j. יְהוֹאָחָז</p>	<p>³⁴ Now the-rest-of the-acts-of Jehu, and all that he did, and all his might, are they not written in the-book-of the-chronicles-of the-kings-of Israēl?</p> <p>³⁵ And Jehu *slept with his fathers: and they *buried him in Samaria. And ^jJehoahaz his son reigned in his stead.</p> <p>³⁶ And the time that Jehu reigned over Israēl in Samaria was twenty and eight years.</p>	<p>j. Jēhōakhaz, Jehovah holds.</p>
<p>884. 1. || 2 Chr. 22. 10. Ch. 8. 26.</p>	<p>11 AND when Athaliah the-mother-of Ahaziah saw that her son was-dead, she *arose and *destroyed ^aall the seed ^aroyal.</p>	
<p>2. 8. || 2 Chr. 22. 11, 12. j. יְהוֹשָׁפָט jo. יוֹאָשׁ a. עֲתִילֶיהָ</p>	<p>² But ^jJehosheba, the-daughter-of *king Joram, sister-of Ahaziah, *took ^aJoash the-son-of Ahaziah, and *stole him from among the king's sons which were ^aslain; and they *hid him, even him and his ^anurse, in the bedchamber from *Athaliah, so that he was not slain.</p>	<p>j. Jēhōshebang, Jehovah's oath. jo. Joash or Jēhōash, Jehovah gave. a. Athaliah, Hāthalyahn, Taken-away-of Jehovah.</p>
<p>878. 4-8. || 2 Chr. 23. 1-7. je. יְהוֹיָדָע ru. וְלָרָצִים c. וְיָקִירָת</p>	<p>³ And he *was with her hid in the-house-of ^jthe LORD six years. And Athaliah did-reign over the land.</p> <p>⁴ And the seventh ^ayear ^jJehoiada sent and *fetched the-rulers over ^ahundreds, with the captains and the ^aguard, and *brought them to him into the-house-of ^jthe LORD, and ^amade a covenant with them, and *took-an-oath of them in the-house-of ^jthe LORD, and *shewed them the king's son. ⁵ And he *commanded them, saying, “This is the thing that ye ^ashall-do; A</p>	<p>je. Jehoiada, Jēhōyadang, Jehovah knows. ru. runners. c. cut or confirmed, see Jer. 34. 18, 19.</p>

B.C. 878.	*third part of you *that enter in on the sabbath *shall even be-keepers of the watch of the king's house; ⁶ and a *third part shall	
s. סֹר	be at the gate of *Sur; and a *third part at the gate behind the	s. Sur, Apo- stacy or Turning- aside.
ru. רוּ	guard: so *shall ye keep the watch of the house, that it be	
not broken down. ⁷	And two *parts of all you *that go forth on	
the sabbath, even they *shall keep the watch of the house of	the LORD about the king. ⁸ And ye *shall compass the king	J. Jehovah.
round about, every man with his weapons in his hand: and he	that cometh within the *ranges, let him be slain: and be ye	i. ish.
with the king as he goeth out and as he cometh in."	And the captains over the hundreds *did according to all	r. or to the rows, Heb. sēde- rōth.
things that Jehoiada the priest commanded: and they *took	every man his *men that were to come in on the sabbath,	s. anahshim.
with them that should go out on the sabbath, and *came to	Jehoiada the priest. ¹⁰ And to the captains over *hundreds *did	
the priest give *king David's *spears and *shields, that were in	the temple of the LORD. ¹¹ And the *guard *stood, every-	h. J. house of Jehovah.
man with his weapons in his hand, round about the king, from	the right corner of the temple, to the left corner of the	ru. or runners. sh. shoulder.
temple, along by the altar and the temple.	And he *brought forth the king's son, and *put the	h. house.
crown upon him, and gave him the testimony; and they *made	him king, and *anointed him; and they *clapped their hands, and	d. or diadem, nezer.
said, "God save the king."	And when Athaliah *heard the noise of the guard and	l. Let the king live.
of the people, she *came to the people into the temple of the	LORD. ¹⁴ And when she *looked, behold, the king *stood by a	h. J. house of Jehovah.
pillar, as the manner was, and the princes and the trumpeters by	the king, and all the people of the land *rejoiced, and *blew with	
trumpets: and Athaliah *rent her clothes, and *cried, "Treason,	Treason."	
But Jehoiada the priest *commanded the captains of the	hundreds, the officers of the host, and *said unto them, "Have	r. or rows.
her forth without the ranges: and him that followeth her kill	with the sword." For the priest had said, "Let her not be slain	
in the house of the LORD." ¹⁶ And they *laid hands on her;	and she *went by the way by the which the horses came into the	
king's house: and there *was she slain.	And Jehoiada *made a covenant between the LORD and	
the king and the people, that they should be the LORD's people;	between the king also and the people.	
And all the people of the land *went into the house of	Baal, and *brake it down; his altars and his images brake	
they in pieces thoroughly, and slew Mattan the priest of Baal	before the altars.	m. Mattan, Gift.
And the priest *appointed officers over the house of the LORD.	And he *took the rulers over hundreds, and the captains, and	
the guard, and all the people of the land; and they *brought	down the king from the house of the LORD, and *came by the	
way of the gate of the guard to the king's house. And he	sat on the throne of the kings.	
And all the people of the land *rejoiced, and the city was	in quiet: and they slew Athaliah with the sword beside the	
king's house.	Seven years old was Jehoash when he began to reign.	
IN the seventh year of Jehu Jehoash began to reign;	and forty years reigned he in Jerusalem. And his	
mother's name was Zibiah of Beer-sheba. ³ And Jehoash *did		z. Zibiah, Gazelle.

B.C. 878. ז. יהוה	that which was *right in the sight of *the LORD all his days wherein Jehoiada the priest instructed him. ³ But the high-places were not taken away: the people still sacrificed and burnt incense in the high-places.	J. Jehovah.
4, 5. || 2 Chr. 24. 4, 5. Ex. 30. 11-16. s. כסף i. איש o. נקשות ערכו	⁴ And Jehoash *said to the priests, "All the *money of the dedicated things that 'is brought into the house of *the LORD , even the *money of 'every one 'that passeth the account, the *money 'that every man is set at, and all the *money that 'cometh into 'any man's heart to bring into the house of *the LORD , ⁵ 'let the priests take it to them, 'every man of his 'acquaintance : and let them repair 'the breaches of the house, wheresoever any breach shall be found."	s. silver. i. ish. o. of the souls of his estimation, Lev. 27. 2.
856. 6-8. || 2 Chr. 24. 6, 7.	⁶ But it *was so , that in the three and twentieth year of *king Jehoash the priests had not repaired 'the breaches of the house. ⁷ Then *king Jehoash *called for Jehoiada the priest, and the other priests, and *said unto them, "Why 'repair ye not 'the breaches of the house? now therefore 'receive no more *money of your 'acquaintance , but 'deliver it for the breaches of the house." ⁸ And the priests *consented to receive no more *money of 'the people , neither to repair 'the breaches of the house.	
9-12. || 2 Chr. 24. 8-13. on. חקר	⁹ But Jehoiada the priest *took ^{on} a chest , and *bored a hole in the lid of it, and *set it beside the altar, on the right side as one cometh into the house of *the LORD : and the priests *that kept the door *put therein 'all the *money that 'was brought into the house of *the LORD . ¹⁰ And it *was so , when they saw that there was much *money in the chest, that the king's scribe and the high *priest *came up , and they *put up in bags, and *told 'the *money that 'was found in the house of *the LORD .	on. one. J. Jehovah. s. silver. c. counted up.
c. יסבו b. נקתו	¹¹ And they *gave 'the *money , ^{ab} 'being told , into the hands of 'them that did the work, that had the oversight of the house of *the LORD : and they *laid it out to the carpenters and *builders , that wrought upon the house of *the LORD , ¹² and to *masons , and hewers of *stone , and to buy timber and hewed stone to repair 'the breaches of the house of *the LORD , and for all that was 'laid out for the house to repair it.	b. being weighed.
13-16. || 2 Chr. 24. 14. se. האשים	¹³ Howbeit there 'were not made for the house of *the LORD bowls of silver, snuffers, basons, trumpets, any vessels of gold, or vessels of silver, of the *money that 'was brought into the house of *the LORD : ¹⁴ but they 'gave that to the workmen, and 'repaired therewith 'the house of *the LORD . ¹⁵ Moreover they 'reckoned not with the *men , into whose hand they 'delivered 'the money to be bestowed on *workmen : for they 'dealt faithfully.	se. anahshim, plural of ish.
16. Lev. 5. 15, 18.	¹⁶ The trespass *money and sin *money 'was not brought into the house of *the LORD : it 'was the priests'.	
about 840. 17, 18. || 2 Chr. 24. 23, 24.	¹⁷ Then Hazaël king of Syria 'went up , and *fought against Gath, and *took it: and Hazaël 'set his face to go up to Jerusalem. ¹⁸ And Jehoash king of Judah *took 'all the hallowed things that Jehoshaphat , and Jehoram , and Ahaziah , his fathers, kings of Judah, 'had dedicated , and his own 'hallowed things , and 'all the gold that 'was found in the treasures of the house of *the LORD , and in the king's house, and *sent it to Hazaël king of Syria: and he *went away from Jerusalem.	
19-21. || 2 Chr. 24. 25-27. 839.	¹⁹ And the rest of the acts of Joash , and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? ²⁰ And his servants *arose , and *made a conspiracy, and *slew	

<p>B.C. 839. m. מִלּוֹ a. אֲמַזְיָה</p>	<p>Joash in the house of ^mMillo, which goeth down to Silla. ²¹ For Jozachar the son of Shimeath, and Jehozabad the son of Shomer, his servants, smote him, and he [*]died; and they [*]buried him with his fathers in the city of David: and [*]Amaziah his son reigned in his stead.</p>	<p>m. Millo, Rampart. a. Amaziah, Strength of Jehovah.</p>
<p>856. j. יְהוֹאָחָז r. יְהוָה about 849.</p>	<p>13 IN the three and twentieth year of Joash the son of Ahaziah king of Judah ^jJehoahaz the son of Jehu began to reign over ^rIsrael in Samaria, and reigned seventeen years. ² And he [*]did that which was [*]evil in the sight of ^jthe LORD, and [*]followed the sins of Jeroboam the son of Nebat, which made ^rIsrael to sin; he departed not therefrom. ³ And the [*]anger of ^jthe LORD [*]was kindled against ^rIsrael, and he [*]delivered them into the hand of Hazael king of Syria, and into the hand of Ben-hadad the son of Hazael, all their [*]days.</p>	<p>j. Jshoakhaz, Jehovah holds. r. Jehovah.</p>
<p>about 842. 7. Amos 1. 3.</p>	<p>⁴ And Jehoahaz [*]besought ^jthe LORD, and ^jthe LORD [*]hearkened unto him: for he saw ^rthe oppression of ^rIsrael, because the king of Syria oppressed them. ⁵ (And ^jthe LORD [*]gave ^rIsrael a saviour, so that they [*]went out from under the hand of the Syrians: and the [*]children of ^rIsrael [*]dwelt in their tents, as beforetime. ⁶ Nevertheless they departed not from the sins of the house of Jeroboam, who made ^rIsrael sin, but walked therein: and there remained the grove also in Samaria.) ⁷ Neither did he leave of the people to Jehoahaz but fifty horsemen, and ten chariots, and ten thousand footmen; for the king of Syria [*]had destroyed them, and [*]had made them like the dust by threshing.</p>	<p>s. sons.</p>
<p>B.C. 839. j. יְהוֹאָשׁ</p>	<p>⁸ Now the rest of the acts of Jehoahaz, and all that he did, and his might, are they not written in the book of the chronicles of the kings of ^rIsrael? ⁹ And Jehoahaz [*]slept with his fathers; and they [*]buried him in Samaria: and ^jJoash his son [*]reigned [*]in his stead.</p>	<p>j. Joash, or Jshoash, Jehovah gave. a. i.e. alone. je. Jshoash, Jehovah gave. i. i.e. in consort with his father, ch. 14. 1.</p>
<p>841. je. יְהוֹאָשׁ See Ch. 14. 8-14. 2 Chr. 25. 17-24.</p>	<p>¹⁰ In the thirty and seventh year of Joash king of Judah began ^{je}Jehoash the son of Jehoahaz to reign [*]over ^rIsrael in Samaria, and reigned sixteen years. ¹¹ And he [*]did that which was [*]evil in the sight of ^jthe LORD; he departed not from all the sins of Jeroboam the son of Nebat, who made ^rIsrael sin: but he walked therein. ¹² And the rest of the acts of Joash, and all that he did, and his might wherewith he fought against Amaziah king of Judah, are they not written in the book of the chronicles of the kings of ^rIsrael?</p>	<p>j. Jeroboam, Jarabsham, Whose people are countless.</p>
<p>825. 13. Ch. 14. 16. j. יְהוֹאָשׁ about 839. 14. Ch. 2. 13. 17. 1 Kin. 20. 26.</p>	<p>¹³ And Joash [*]slept with his fathers; and ^jJeroboam sat upon his throne: and Joash [*]was buried in Samaria with the kings of ^rIsrael. ¹⁴ Now Elisha was fallen sick of his [*]sickness whereof he [*]died. And Joash the king of ^rIsrael [*]came down unto him, and [*]wept over his face, and [*]said, "O my father, my father, the chariot of ^rIsrael, and the horsemen thereof." ¹⁵ And Elisha [*]said unto him, "Take bow and arrows." And he [*]took unto him bow and arrows. ¹⁶ And he [*]said to the king of ^rIsrael, "Put thine hand upon the bow." And he [*]put his hand upon it: and Elisha [*]put his hands upon the king's hands. ¹⁷ And he [*]said, "Open the window eastward." And he [*]opened it. Then Elisha [*]said, "Shoot." And he [*]shot. And he [*]said,</p>	<p>481</p>

about 839.	"The arrow of <i>the</i> LORD's deliverance, and the arrow of deliverance from Syria: for thou shalt smite <i>the</i> Syrians in Aphek , till thou have consumed them."	
19. v. 25.	¹⁸ And he said, "Take the arrows." And he took them. And he said unto the king of Israel, "Smite upon the ground." And he smote thrice, and stayed. ¹⁹ And the man of God was wroth with him, and said, "Thou shouldest have smitten five or six times; then hadst thou smitten Syria till thou hadst consumed it: whereas now thou shalt smite Syria but thrice."	i. ish.
about 838.	²⁰ And Elisha died, and they buried him. And the bands of the Moabites invaded the land at the coming in of the year.	
i.	²¹ And it came to pass, as they were burying a man, that, behold, they spied a band of men; and they cast the man into the sepulchre of Elisha: and when the man was let down, and touched the bones of Elisha, he revived, and stood up on his feet.	i. ish. L. lived.
b.	²² But Hazaël king of Syria oppressed Israel all the days of Jehoahaz.	b. Bat.
t.	²³ And <i>the</i> LORD was gracious unto them, and had compassion on them, and had respect unto them, because of his covenant with Abraham, Isaac, and Jacob, and would not destroy them, neither cast he them from his presence as yet.	t. turned.
about 839.	²⁴ So Hazaël king of Syria died: and Ben-hadad his son reigned in his stead.	
25. v. 18, 19. about 836.	²⁵ And Jehoash the son of Jehoahaz took again out of the hand of Ben-hadad the son of Hazaël the cities, which he had taken out of the hand of Jehoahaz his father by war. Three times did Joash beat him, and recovered the cities of Israel.	
839. 1-4. || 2 CHR. 25. 1, 2. 1 Ch. 13. 10. a. אֲמַזְיָהוּ j. יְהוֹאָחָז j. יְהוֹשָׁע	14 IN the second year of Joash son of Jehoahaz king of Israel reigned Amaziah the son of Joash king of Judah. ² He was twenty and five years old when he began to reign, and reigned twenty and nine years in Jerusalem. And his mother's name was Jehoaddan of Jerusalem.	a. Amaziah, Amazyahu, Strength of Jehovah. j. Jehoaddan, Jehohaddan, Jehovah's delight. j. Jehovah.
5, 6. || 2 CHR. 25. 3, 4. 5. Ch. 12. 20. 6. Deut. 24. 16.	³ And he did that which was right in the sight of <i>the</i> LORD, yet not like David his father: he did according to all things as Joash his father did. ⁴ Howbeit the high places were not taken away: as yet the people did sacrifice and burnt incense on the high places.	
i.	⁵ And it came to pass, as soon as the kingdom was confirmed in his hand, that he slew his servants which had slain the king his father. ⁶ But the children of the murderers he slew not: according unto that which is written in the book of the law of Moses, wherein <i>the</i> LORD commanded, saying, "The fathers shall not be put to death for the children, nor the children be put to death for the fathers; but every man shall be put to death for his own sin."	s. sons. i. ish.
about 827. 7. || 2 See CHR. 25. 5-13. se. אֶת־הַפֶּלֶעַ j. יְהוֹאָחָז	⁷ He slew of Edom in the valley of salt ten thousand, and took Selah by war, and called the name of it Joktheel unto this day.	se. Selah, The rock. j. Joktheel, Subdued of God.
about 826. 8-10. || 2 CHR. 25. 17-19.	⁸ Then Amaziah sent messengers to Jehoash, the son of Jehoahaz son of Jehu, king of Israel, saying, "Come, let us look one another in the face." ⁹ And Jehoash the king of Israel sent to Amaziah king of Judah, saying, "The thistle that was in Lebanon sent to the cedar that was in Lebanon, saying, 'Give thy daughter to my	

B.C. 826.	son to wife: and there <i>*passed by</i> a wild beast that <i>was</i> in <i>*Lebanon</i> , and <i>*trode down</i> the thistle. ¹⁰ Thou hast indeed smitten <i>*Edom</i> , and thine heart <i>*hath lifted thee up</i> : <i>*glory of this</i> , and <i>*tarry</i> at home: for why shouldest thou meddle to <i>thy</i> hurt, that thou <i>*shouldest fall</i> , <i>even thou</i> , and Judah with thee?"	
11-14. || 2 Chr. 25. 20-24.	¹¹ But Amaziah would not hear. Therefore Jehoash king of Israel <i>*went up</i> ; and <i>he</i> and Amaziah king of Judah <i>*looked one another in the face</i> at Beth-shemesh, which <i>belongeth</i> to Judah.	
s. ויָנִיחַ	¹² And Judah <i>*was put to the worse</i> before Israel; and they <i>*fled every man</i> to their tents. ¹³ And Jehoash king of Israel took <i>*Amaziah</i> king of Judah, the son of Jehoash the son of Ahaziah, at Beth-shemesh, and <i>*came</i> to Jerusalem, and <i>*broke down</i> the wall of Jerusalem from the gate of Ephraim unto the corner gate, four hundred cubits. ¹⁴ And he <i>*took</i> all the gold and silver, and all the vessels that were found in the house of <i>the LORD</i> , and in the treasures of the king's house, and <i>*hostages</i> , and <i>*returned</i> to Samaria.	s. smitten.
about 825.	¹⁵ Now the rest of the acts of Jehoash which he did, and his might, and how he fought with Amaziah king of Judah, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Israel?	
j. וְיִרְמְיָהוּ	¹⁶ And Jehoash <i>*slept</i> with his fathers, and <i>*was buried</i> in Samaria with the kings of Israel; and Jeroboam his son <i>*reigned</i> in his stead.	j. Jeroboam, Jarabham, Whose people are numerous, or Who contends with the people.
17, 18. || 2 Chr. 25. 25, 26.	¹⁷ And Amaziah the son of Joash king of Judah <i>*lived</i> after the death of Jehoash son of Jehoahaz king of Israel fifteen years.	
810. 19, 20. || 2 Chr. 25. 27, 28.	¹⁸ And the rest of the acts of Amaziah , are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?	
	¹⁹ Now they <i>*made a conspiracy</i> against him in Jerusalem: and he fled to Lachish; but they <i>*sent</i> after him to Lachish, and <i>*slew</i> him there. ²⁰ And they <i>*brought him on horses</i> : and he <i>*was buried</i> at Jerusalem with his fathers in the city of David.	
21, 22. || 2 Chr. xxvi. a. וְעִזְרִיָּה	²¹ And all the people of Judah <i>*took</i> Azariah , which was sixteen years old, and <i>*made him</i> king instead of his father Amaziah.	a. Azariah, or Uziah, Häsaryah, Help of Jehovah.
	²² <i>He</i> built <i>*Elath</i> , and <i>*restored</i> it to Judah, after that the king <i>slept</i> with his fathers.	
825.	²³ In the fifteenth year of Amaziah the son of Joash king of Judah Jeroboam the son of Joash king of Israel began to reign in Samaria, and <i>reigned</i> forty and one years.	
25. Jonah 1. 1. b. וְיֹנָתָן j. g. וְיֹנָתָן אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	²⁴ And he <i>*did that which was evil</i> in the sight of <i>the LORD</i> : he departed not from all the sins of Jeroboam the son of Nebat, who made Israel to sin. ²⁵ <i>He</i> restored the coast of Israel from the entering of Hamath unto the sea of the plain, according to the word of <i>the LORD</i> God of Israel, which he spake by the hand of his servant Jonah , the son of Amittai, the prophet, which was of Gath-hepher.	b. border. j. g. Jehovah Elohim, the Everlasting and Triune God.
822. 26. Ch. 13. 4. 5. p. וְעִזְרִיָּה וְיֹנָתָן	²⁶ For <i>the LORD</i> saw the affliction of Israel, that it was very bitter: for there was not any <i>*shut up</i> , nor any left, nor any helper for Israel. ²⁷ And <i>the LORD</i> said not that he would blot out the name of Israel from under <i>*heaven</i> : but he <i>*saved</i> them by the hand of Jeroboam the son of Joash.	p. prisoner, and left at large. h. the heavens.
784.	²⁸ Now the rest of the acts of Jeroboam , and all that he did, and his might, how he warred, and how he recovered	

B.C. 784. 1-4. ||2 CHR. 26. 1-15.	<p>²⁸ "Damascus, and "Hamath, <i>which belonged to Judah</i>, for Israel, <i>are they</i> not written in the <i>book of the chronicles of the kings of Israel</i>?</p> <p>²⁹ And Jeroboam *slept with his fathers, <i>even with the kings of Israel</i>; and *Zachariah his son reigned in his stead.</p>	<p>29. <i>After an interregnum of 11 years.</i> Ch. 15. 8. z. Zachariah, Zecharyah, Remembered of Jehovah.</p>
<p>about 810. 1-4. ||2 CHR. 26. 1-15.</p> <p>j. זכריהו j. זחנה</p>	<p>15 IN the twenty and seventh year of Jeroboam king of Israel began "Azariah son of Amaziah king of Judah to reign. ² Sixteen years old was he when he began to reign, and he reigned two and fifty years in Jerusalem. And his mother's name was "Jecholiah of Jerusalem. ³ And he *did that which was *right in the sight of "the LORD, according to all that his father Amaziah had done; ⁴ save that the high places were not removed: the people *sacrificed and *burnt incense still on the high places.</p>	<p>u. or Uziah. j. Jecholiah, Jecholyahu, Strengthened of Jehovah. j. Jehovah.</p>
<p>about 765. 5. ||2 CHR. 26. 16-21. Lev. 13. 46.</p> <p>h. זכריה הקפשיח</p>	<p>⁵ And "the LORD *smote "the king, so that he *was a leper unto the day of his death, and dwelt in a "several house. And Jotham the king's son was over the house, judging "the people of the land.</p> <p>⁶ And the rest of the acts of "Azariah, and all that he did, <i>are they</i> not written in the <i>book of the chronicles of the kings of Judah</i>?</p>	<p>b. house of retirement.</p>
<p>6, 7. ||2 CHR. 26. 22, 23. about 758.</p> <p>j. יוחם</p>	<p>⁷ So "Azariah *slept with his fathers; and they *buried him with his fathers in the city of David: and "Jotham his son *reigned in his stead.</p>	<p>j. Jotham, Jehovah is upright.</p>
<p>about 778.</p>	<p>⁸ In the thirty and eighth year of "Azariah king of Judah did Zachariah the son of Jeroboam reign over Israel in Samaria six months.</p>	
<p>ac. זכריה about 772.</p>	<p>⁹ And he *did that which was *evil in the sight of "the LORD, ^{as} as his fathers had done: he departed not from the sins of Jeroboam the son of Nebat, who made "Israel to sin.</p>	<p>ac. according as.</p>
<p>12. Ch. 10. 30.</p>	<p>¹⁰ And Shallum the son of Jabesh *conspired against him, and *smote him before the people, and *slew him, and *reigned in his stead.</p> <p>¹¹ And the rest of the acts of Zachariah, behold, they are written in the book of the chronicles of the kings of Israel.</p>	<p>10. As prophesied, Amos 7. 9.</p>
<p>12. Ch. 10. 30.</p>	<p>¹² This was the word of "the LORD which he spake unto Jehu, saying, "Thy sons shall sit on the throne of Israel unto the fourth generation." And so it *came to pass.</p>	
<p>s. שלום m. ירח ימים m. מנחם</p>	<p>¹³ "Shallum the son of Jabesh began to reign in the nine and thirtieth year of "Uzziah king of Judah; and he *reigned a "full month in Samaria.</p>	<p>s. Shallum, Retribution. a. or Azariah. m. month of days.</p>
<p>m. מנחם</p>	<p>¹⁴ For "Menahem the son of Gadi *went up from Tirzah, and *came to Samaria, and *smote "Shallum the son of Jabesh in Samaria, and *slew him, and *reigned in his stead.</p>	<p>m. Menakhēm, Comforter.</p>
<p>c. קשר</p>	<p>¹⁵ And the rest of the acts of Shallum, and his conspiracy which he *made, behold, they are written in the book of the chronicles of the kings of Israel.</p>	<p>c. conspired.</p>
<p>b. גבולות</p>	<p>¹⁶ Then Menahem smote "Tiphshah, and "all that were therein, and "the "coasts thereof from Tirzah: because they opened not to him, therefore he *smote it; and "all the women therein that were with child he ripped up.</p>	<p>b. borders.</p>
	<p>¹⁷ In the nine and thirtieth year of "Azariah king of Judah began Menahem the son of Gadi to reign over Israel, and reigned ten years in Samaria.</p>	
<p>484</p>	<p>¹⁸ And he *did that which was evil in the sight of "the LORD:</p>	

B.C. about 772.	he departed not all his days from the sins of Jeroboam the son of Nebat, who made ¹ Israel to sin.	
771. s. אֶת־הַמֶּלֶךְ i. אִישׁ	¹⁹ And Pul the king of Assyria came against the land: and Menahem ² gave Pul a thousand talents of silver, that his hand might be with him to confirm the kingdom in his hand. ²⁰ And Menahem ³ exacted the money of ⁴ Israel, even of all the mighty men of ⁵ wealth, of each ⁶ man fifty shekels of silver, to give to the king of Assyria. So the king of Assyria ⁷ turned back, and stayed not there in the land.	s. silver. i. ish.
	²¹ And the rest of the acts of Menahem , and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of ⁸ Israel? ²² And Menahem ⁹ slept with his fathers; and Pekahiah his son ¹⁰ reigned in his stead.	
B.C. 761. p. פִּקְחִיָּהּ	²³ In the fiftieth year of ¹¹ Azariah king of Judah ¹² Pekahiah the son of Menahem began to reign over ¹³ Israel in Samaria, and reigned two years. ²⁴ And he ¹⁴ did that which was ¹⁵ evil in the sight of ¹⁶ the LORD: he departed not from the sins of Jeroboam the son of Nebat, who made ¹⁷ Israel to sin.	u. or Uziah. p. Pekahiah, Pekakhyah, Opening of Jehovah.
759. pe. פִּקָּח sh. שְׁלִישִׁי t. בְּמִצְרָיוֹן	²⁵ But ¹⁸ Pekah the son of Remaliah, a ¹⁹ captain of his, ²⁰ conspired against him, and ²¹ smote him in Samaria, in the ²² palace of the king's house, with ²³ Argob and ²⁴ Arieh, and with him fifty ²⁵ men of the Gileadites: and he ²⁶ killed him, and ²⁷ reigned in his room. ²⁸ And the rest of the acts of Pekahiah , and all that he did, behold, they are written in the book of the chronicles of the kings of ²⁹ Israel.	pe. Pekakh, Open-eyed. sh. shalishah or captain of three. t. tower. i. ish.
740. t. פִּקָּח פִּקְחִיָּהּ	²⁷ In the two and fiftieth year of ³⁰ Azariah king of Judah Pekah the son of Remaliah began to reign over ³¹ Israel in Samaria, and reigned twenty years. ³² And he ³³ did that which was ³⁴ evil in the sight of ³⁵ the LORD: he departed not from the sins of Jeroboam the son of Nebat, who made ³⁶ Israel to sin. ³⁷ In the days of Pekah king of ³⁸ Israel came ³⁹ Tiglath-pileser king of Assyria, and ⁴⁰ took ⁴¹ Ijon, and ⁴² Abel-beth-maachah, and ⁴³ Janoah, and ⁴⁴ Kedesh, and ⁴⁵ Hazor, and ⁴⁶ Gilead, and ⁴⁷ Galilee, all the land of Naphtali, and ⁴⁸ carried them captive to Assyria.	t. Tiglath- pileser, Lord- of the Tigris.
739. h. הוֹשֵׁעַ	³⁰ And ⁴⁹ Hoshea the son of Elah ⁵⁰ made a conspiracy against Pekah the son of Remaliah, and ⁵¹ smote him, and ⁵² slew him, and ⁵³ reigned in his stead, in the twentieth year of ⁵⁴ Jotham the son of ⁵⁵ Uzziah. ⁵⁶ And the rest of the acts of Pekah , and all that he did, behold, they are written in the book of the chronicles of the kings of ⁵⁷ Israel.	h. Hōshēang, Salvation.
758. 32-35. ||2 Chr. 27. 1-6. j. יוֹתָם je. יְרֻשָּׁה 34. v. 3.	³² In the second year of Pekah the son of Remaliah king of ³³ Israel began ³⁴ Jotham the son of ³⁵ Uzziah king of ³⁶ Judah to reign. ³⁷ Five and twenty years old was he when he began to reign, and he reigned sixteen years in Jerusalem. And his mother's name was ³⁸ Jerusha, the daughter of Zadok. ³⁹ And he ⁴⁰ did that which was ⁴¹ right in the sight of ⁴² the LORD: he did according to all that his father ⁴³ Uzziah had done. ⁴⁴ Howbeit the high places were not removed: the people ⁴⁵ sacrificed and ⁴⁶ burned incense still in the high places. ⁴⁷ He built the higher gate of the house of ⁴⁸ the LORD. ⁴⁹ Now the rest of the acts of Jotham , and all that he did,	j. Jōthahm, Jehovah is upright. je. Jērusha, Possession.

about 742.

37. Isa. vii. 1.

742.

are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?

³⁷ In those days the LORD began to send against Judah Rezin the king of Syria, and Pekah the son of Remaliah.

³⁸ And Jotham slept with his fathers, and was buried with his fathers in the city of David his father: and Ahaz his son reigned in his stead.

about 742.
1, 4. || 2 Chr.
28. 1-4.

a.

j. g.

n.

16 IN the seventeenth year of Pekah the son of Remaliah Ahaz the son of Jotham king of Judah began to reign. ² Twenty years old was Ahaz when he began to reign, and reigned sixteen years in Jerusalem, and did not that which was right in the sight of the LORD his God, like David his father. ³ But he walked in the way of the kings of Israel, yea, and made his son to pass through the fire, according to the abominations of the heathen, whom the LORD cast out from before the children of Israel. ⁴ And he sacrificed and burnt incense in the high places, and on the hills, and under every green tree.

a. Akhaz, Possessor.

j. g. Jehorah his Elohim.

n. nations.
s. sons.

742.
5, 6. || 2 Chr.
28. 5-15.
Isa. vii.

⁵ Then Rezin king of Syria and Pekah son of Remaliah king of Israel came up to Jerusalem to war: and they besieged Ahaz, but could not overcome him.

⁶ At that time Rezin king of Syria recovered Elath to Syria, and drove the Jews from Elath: and the Syrians came to Elath, and dwelt there unto this day.

7-9. || 2 Chr.
28. 16-21.
740.

⁷ So Ahaz sent messengers to Tiglath-pileser king of Assyria, saying, "If am thy servant and thy son: come up, and save me out of the hand of the king of Syria, and out of the hand of the king of Israel, which rise up against me."

⁸ And Ahaz took the silver and gold that was found in the house of the LORD, and in the treasures of the king's house, and sent it for a present to the king of Assyria.

9. Foretold,
Amos 1. 3-5.

⁹ And the king of Assyria hearkened unto him: for the king of Assyria went up against Damascus, and took it, and carried the people of it captive to Kir, and slew Rezin.

10-16. || 2 Chr.
28. 22, 23.

u.

l.

¹⁰ And king Ahaz went to Damascus to meet Tiglath-pileser king of Assyria, and saw an altar that was at Damascus: and king Ahaz sent to Urijah the priest the fashion of the altar, and the pattern of it, according to all the workmanship thereof.

u. Urijah, Light of Jehovah.
l. likeness.

¹¹ And Urijah the priest built an altar according to all that king Ahaz had sent from Damascus: so Urijah the priest made it against king Ahaz came from Damascus.

¹² And when the king was come from Damascus, the king saw the altar: and the king approached to the altar, and offered thereon. ¹³ And he burnt his burnt-offering and his meat-offering, and poured his drink-offering, and sprinkled the blood of his peace-offerings, upon the altar.

u. ויעל
i. ויקטר
a. אֶת־עֹלָתוֹ
וְאֶת־שִׁנְתוֹ
14. 2 Chr. 4. 1.

¹⁴ And he brought also the brazen altar, which was before the LORD, from the forefront of the house, from between the altar and the house of the LORD, and put it on the north side of the altar.

u. offered up.
i. burnt as incense.
a. ascending offering.
g. gift-offering.

15. Ex. 29.
38-42.

¹⁵ And king Ahaz commanded Urijah the priest, saying, "Upon the great altar burn the morning burnt-offering, and the evening meat-offering, and the king's burnt-sacrifice, and his meat-offering, with the burnt-offering of all the people of the land, and their meat-offering, and their drink-

B.C. 740.	offerings; and sprinkle upon it all the blood of the <i>*burnt-offering</i> , and all the blood of the sacrifice: and the brazen altar shall be for me to inquire <i>by</i> ."	
739. 17, 18. ||2 CHR. 23, 24, 25. 1 Kin. 7. 23-39. c. מִיָּסָךְ	16 Thus <i>*did</i> Urijah the priest, according to all that <i>*king Ahaz</i> commanded. 17 And <i>*king Ahaz</i> <i>*cut-off</i> the borders of the bases , and <i>*removed</i> the laver from off them; and took down the sea from off the brazen <i>*oxen</i> that <i>were</i> under it, and <i>*put</i> it upon a pavement of stones. 18 And the <i>*covert</i> for the sabbath that they had built in the house, and the king's <i>*entry</i> <i>*without</i> , turned he from the house of <i>*the LORD</i> for the king of Assyria.	c. covered place.
19, 20. ||2 CHR. 28, 26, 27. 726.	19 Now the rest of the acts of Ahaz which he did, <i>are they</i> not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? 20 And Ahaz <i>*slept</i> with his fathers, and <i>*was buried</i> with his fathers in the city of David: and Hezekiah his son <i>*reigned</i> in his stead.	
h. 730. דְּשֵׁא j. הוֹשֵׁעַ	17 IN the twelfth year of Ahaz king of Judah began Hoshea the son of Elah to reign in Samaria over Israel nine years. 2 And he <i>*did that which was</i> <i>*evil</i> in the sight of <i>*the LORD</i> , but not as the kings of Israel that were before him.	h. Hōshēang, Salvation. j. Jehovah.
725.	3 Against him came-up Shalmaneser king of Assyria; and Hoshea <i>*became</i> his servant, and <i>*gave</i> him presents. 4 And the king of Assyria <i>*found</i> conspiracy in Hoshea: for he had sent messengers to So king of Egypt, and brought no present to the king of Assyria, as <i>he had done</i> year by year: therefore the king of Assyria <i>*shut-him-up</i> , and <i>*bound</i> him in prison.	
5, 6. Ch. 18. 9-12.	5 Then the king of Assyria <i>*came-up</i> throughout all the land, and <i>*went-up</i> to Samaria , and besieged it three years.	
721. 6. Hos. 13. 16, foretold.	6 In the ninth year of Hoshea the king of Assyria took Samaria , and <i>*carried Israel away</i> into Assyria, and <i>*placed</i> them in Halah and in Habor by the river of Gozan, and in the cities of the Medes.	
n. הַגּוֹיִם	7 For so it <i>*was</i> , that the <i>*children of Israel</i> had sinned against <i>*the LORD</i> their <i>*God</i> , which had brought them up out of the land of Egypt, from under the hand of Pharaoh king of Egypt, and <i>*had feared</i> other gods, 8 and <i>*walked</i> in the statutes of the <i>*heathen</i> , whom <i>*the LORD</i> cast out from before the <i>*children of Israel</i> , and of the kings of Israel, which they had made. 9 And the <i>*children of Israel</i> <i>*did secretly those</i> things that <i>were</i> not right against <i>*the LORD</i> their <i>*God</i> , and they <i>*built</i> them high places in all their cities, from the tower of the watchmen to the fenced city. 10 And they <i>*set-them-up</i> images and groves in every high hill, and under every green tree: 11 and there they <i>*burnt incense</i> in all the high places, as <i>did</i> the <i>*heathen</i> whom <i>*the LORD</i> carried away before them; and <i>*wrought</i> wicked things to provoke <i>*the LORD</i> to anger: 12 for they <i>*served</i> <i>*idols</i> , whereof <i>*the LORD</i> had said unto them, "Ye shall not do <i>*this thing</i> ."	s. sons. n. nations. d. dungy or filthy idols.
13. Jer. 25. 4-7.	13 Yet <i>*the LORD</i> <i>*testified</i> against Israel, and against Judah, by all the prophets, and by all the seers, saying, "Turn ye from your <i>*evil ways</i> , and <i>*keep</i> my commandments and my statutes, according to all the law which I commanded your <i>*fathers</i> , and which I sent to you by my servants the prophets." 14 Notwithstanding they would not hear, but <i>*hardened</i>	

B.C. 721. a.	כרת	<p>their necks, like to the neck of their fathers, that did not believe in ^Jthe LORD their God. ¹⁵ And they [*]rejected his statutes, and his covenant that he [*]made with their fathers, and his testimonies which he testified against them; and they [*]followed [*]vanity, and [*]became vain, and went after the ^hheathen that were round about them, concerning whom ^Jthe LORD had charged them, that they should not do like them. ¹⁶ And they [*]left all the commandments of ^Jthe LORD their God, and [*]made them molten images, even two calves, and [*]made a grove, and [*]worshipped all the host of ^hheaven, and [*]served ^BBaal. ¹⁷ And they [*]caused their sons and their daughters to pass through the fire, and [*]used divination and enchantments, and [*]sold themselves to do evil in the sight of ^Jthe LORD, to provoke him to anger.</p> <p>¹⁸ Therefore ^Jthe LORD [*]was very angry with Israel, and [*]removed them out of his sight: there was none left but the tribe of Judah only.</p>	c. cut or confirmed.
		<p>¹⁹ Also Judah kept not the commandments of ^Jthe LORD their God, but [*]walked in the statutes of Israel which they made.</p>	
		<p>²⁰ And ^Jthe LORD [*]rejected all the seed of Israel, and [*]afflicted them, and [*]delivered them into the hand of spoilers, until he had cast them out of his sight. ²¹ For he rent Israel from the house of David; and they [*]made Jeroboam the son of Nebat king: and Jeroboam [*]drave Israel from following ^Jthe LORD, and [*]made them sin a great sin. ²² For the children of Israel [*]walked in all the sins of Jeroboam which he did; they departed not from them; ²³ until ^Jthe LORD removed Israel out of his sight, ^{as} as he had said by all his servants the prophets. So [*]was Israel carried away out of their own land to Assyria unto [*]this day.</p>	s. sons.
ac.	כאשר	<p>So [*]was Israel carried away out of their own land to Assyria unto [*]this day.</p>	ac. according as.
		<p>²⁴ And the king of Assyria [*]brought men from Babylon, and from Cuthah, and from Ava, and from Hamath, and from Sepharvaim, and [*]placed them in the cities of Samaria instead of the children of Israel: and they [*]possessed Samaria, and [*]dwelt in the cities thereof.</p>	
about 678.		<p>²⁵ And so it [*]was at the beginning of their dwelling there, that they feared not ^Jthe LORD: therefore ^Jthe LORD [*]sent lions among them, which [*]slew some of them.</p>	
י.	יהנה	<p>²⁶ Wherefore they [*]spake to the king of Assyria, [*]saying, "The nations which thou hast removed, and [*]placed in the cities of Samaria, know not the manner of the God of the land: therefore he hath sent lions among them, and, behold, they [*]slay them, because they know not the manner of the God of the land."</p>	
g.	אלהי הארץ	<p>²⁷ Then the king of Assyria [*]commanded, saying, "Carry thither one of the priests whom ye brought from thence; and [*]let them go and [*]dwelt there, and [*]let him teach them the manner of the God of the land."</p>	
		<p>²⁸ Then one of the priests whom they had carried away from Samaria came and [*]dwelt in Beth-el, and [*]taught them how they should fear ^Jthe LORD.</p>	
		<p>²⁹ Howbeit every nation [*]made gods of their own, and [*]put them in the houses of the high places which the Samaritans had made, every nation in their cities wherein they dwelt.</p>	*m. were-making.
a.	אנשי	<p>³⁰ And the men of Babylon made ^{bo}Succoth benoth, and the men of Cuth made Nergal, and the men of Hamath made</p>	ss. anahshim. bo. i.e. Booths for daughters.
bo.	אֶת־קִבּוּת בָּנוֹת	<p>Ashima, ³¹ and the Avites made Nibhaz and Tartak, and the Sepharvites burnt their children in fire to Adrammelech and</p>	b. burnt-up.
b.	שָׂרָפִים	<p>Anammelech, the gods of Sepharvaim.</p>	

<p>B.C. 678. אֲתֵּי־יְהוָה הָיוּ יְרֵאִים הָיוּ עֲבָדִים אֲשֶׁר־הִגִּילוּ אֲתָם מִשָּׁם</p>	<p>³² So they ¹feared ^Jthe LORD, and ²made unto themselves of the lowest of them priests of the high places, which ³sacrificed for them in the houses of the high places. ³³ They ¹feared ^Jthe LORD, and ²served their own gods, after the manner of the nations ³whom they carried away from thence.</p>	<p>^J Jehovah. ¹ f. were fear- ing. ² a. were serv- ing. ³ w. or who car- ried them away.</p>
	<p>³⁴ Unto ¹this ²day they ³do after the former manners: they fear not ^Jthe LORD, neither ⁴do they after their statutes, or after their ordinances, or after the law and ⁵commandment which ^Jthe LORD commanded ⁶the children of Jacob, whom he named Israēl; ³⁵ with whom ^Jthe LORD ⁷had made a covenant, and ⁸charged them, saying, "Ye shall not fear other gods, nor bow yourselves to them, nor serve them, nor sacrifice to them: ³⁶ but ^Jthe LORD, who brought you up out of the land of Egypt with great power and a stretched out arm, him shall ye fear, and him shall ye worship, and to him shall ye do sacrifice. ³⁷ And the statutes, and the ordinances, and the law, and the commandment, which he wrote for you, ye shall observe to do ³⁸for evermore; and ye shall not fear other gods. ³⁸ And the covenant that I have made with you ye shall not forget; neither shall ye fear other gods. ³⁹ But ^Jthe LORD your God ye shall fear; and he shall deliver you out of the hand of all your enemies."</p>	<p>c. confirmed.</p>
<p>א. הַיָּמִים</p>	<p>⁴⁰ Howbeit they did not hearken, but they ⁴¹did after their former manner. ⁴² So these nations ⁴³feared ^Jthe LORD, and ⁴⁴served their graven images, both their children, and their children's children: ⁴⁵ as did their fathers, so ⁴⁶do they unto ⁴⁷this day.</p>	<p>a. all the days.</p>
<p>about 726. 1. 2. || 2 Chr. 29. 1.</p>	<p>18 NOW it came to pass in the third year of Hoshea son of Elah king of Israēl, that ¹Hezekiah the son of Ahaz king of Judah began to reign. ² Twenty and five years old was he when he began to reign; and he reigned twenty and nine years in Jerusalem. His mother's name also was Abi, the daughter of Zachariah.</p>	<p>s. sons. ac. according as.</p>
<p>3. || 2 Chr. 29. 2; see 31. 1. יְהוָה 4. Num. 21. 9.</p>	<p>³ And he ⁴did that which was ⁵right in the sight of ^Jthe LORD, according to all that David his father did. ⁶ He removed the high places, and brake the images, and cut down the groves, and brake in pieces the brazen serpent that Moses had made: for unto those days the children of Israēl did burn incense to it: and he ⁷called it ⁸Nehushtan.</p>	<p>k. Khizēkiah, Strength of Jehovah.</p>
<p>יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵי</p>	<p>⁵ He trusted in ^Jthe LORD God of Israēl; so that after him was none like him among all the kings of Judah, nor any that were before him. ⁶ For he ⁷clave to ^Jthe LORD, and departed not from following him, but kept his commandments, which ^Jthe LORD commanded Moses.</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>יְהוָה אֱלֹהֵי about 725. 7. See ch. 16. 7-9.</p>	<p>⁷ And ^Jthe LORD was with him; and he prospered whithersoever he went forth: and he rebelled against the king of Assyria, and served him not. ⁸ He smote the Philistines, even unto Gaza, and the borders thereof, from the tower of the watchmen to the fenced city.</p>	<p>s. sons. p. Nēkhushtan, Piece of brass. J. a. Jehovah Elohim.</p>
<p>about 723.</p>	<p>⁹ And it came to pass in the fourth year of king Hezekiah, which was the seventh year of Hoshea son of Elah king of Israēl, that ¹⁰Shalmaneser king of Assyria came up against Samaria, and ¹¹besieged it.</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>שַׁלְמָנֶסֶר about 721.</p>	<p>¹⁰ And at the end of three years they took it: even in the sixth year of Hezekiah, that is the ninth year of Hoshea king of Israēl, Samaria was taken.</p>	<p>s. Shalmanēser, Likeness of Anu or Noah.</p>
	<p>¹¹ And the king of Assyria did carry away Israēl unto Assyria, and put them in Halah and in Habor by the river of</p>	

about 721.	Gozan, and in the cities of the Medes: ¹² because they obeyed not the voice of ^J the LORD their God, but [*] transgressed his covenant, and [*] all that Moses the servant of ^J the LORD commanded, and would not hear them, nor do them.	
718. 13. ||2 CHR. 32. 1-8. Isa. 36. 1. סַנְחֶרִיב	¹³ Now in the fourteenth year of [*] king Hezekiah did [*] Sennacherib king of Assyria come up against all the fenced cities of Judah, and [*] took them.	s. Sannkheerib, Conqueror of armies.
su. תִּצְחָה הַאֲמֹנוֹת t. וְיִתְּנֵם	¹⁴ And Hezekiah king of Judah [*] sent to the king of Assyria to Lachish, [*] saying, "I have offended; [*] return from me: [*] that which thou [*] puttest on me will I bear." And the king of Assyria [*] appointed unto Hezekiah king of Judah three hundred talents of silver and thirty talents of gold.	
	¹⁵ And Hezekiah [*] gave him [*] all the silver that was found in the house of ^J the LORD, and in the treasures of the king's house.	
	¹⁶ At [*] that [*] time did Hezekiah cut off the gold from [*] the doors of the temple of ^J the LORD, and from [*] the [*] pillars which Hezekiah king of Judah had overlaid, and [*] gave it to the king of Assyria.	su. supports. t. gave them.
about 710. 17, 18. ||2 CHR. 32. 9. Isa. 36. 2, 3. t. תַּרְטָן r. רַב־שָׂרִיס ra. רַב־שָׁקֶה h. בְּחֵיל קָדֵר ho. הַבַּיִת	¹⁷ And the king of Assyria [*] sent [*] Tartan and [*] Rab-saris and [*] Rab-shakeh from Lachish to [*] king Hezekiah with a [*] great host against Jerusalem. And they [*] went up and [*] came to Jerusalem. And when they [*] were come up, they [*] came and [*] stood by the conduit of the upper [*] pool, which is in the highway of the fuller's field. ¹⁸ And when they [*] had called to the king, there [*] came out to them Eliakim the son of Hilkiah, which was over the ^{ho} household, and Shebna the scribe, and Joah the son of Asaph the recorder.	t. Tartan, Great increase. r. Rab-saris, Chief eunuch. ra. Rab-shakeh, Chief cup-bearer. h. heavy force. ho. house.
19-25. ||2 CHR. 32. 10-15. Isa. 36. 4-10. r. רַב־שָׁקֶה w. אֶרְבֵּי לִפְתִּים i. אִישׁ 22. v. 4. J. יְהוָה	¹⁹ And [*] Rab-shakeh [*] said unto them, "Speak ye now to Hezekiah, Thus ['] saith the great [*] king, the king of Assyria, What [*] confidence is [*] this wherein thou trustest? ²⁰ Thou ['] sayest, (but they are but [*] vain words,) ['] I have counsel and strength for the war.' Now on whom ['] dost thou trust, that thou ['] rebellest against me? ²¹ Now, behold, thou ['] trustest upon the staff of [*] this [*] bruised reed, even upon Egypt, on which if a ['] man ['] lean, it ['] will go into his hand, and ['] pierce it: so is Pharaoh king of Egypt unto all ['] that trust on him. ²² But if ye ['] say unto me, 'We trust in ^J the LORD our God: ['] is not that he, whose ['] high places and whose ['] altars Hezekiah ['] hath taken away, and ['] hath said to Judah and Jerusalem, 'Ye ['] shall worship before [*] this ['] altar in Jerusalem?' ²³ Now therefore, I ['] pray thee, ['] give pledges to my ['] lord the king of Assyria, and I ['] will deliver thee two thousand horses, if thou ['] be able on thy part to set riders upon them. ²⁴ How then wilt thou turn away ['] the face of one captain of the least of my master's servants, and ['] put thy trust on Egypt for chariots and for horsemen? ²⁵ 'Am I now come up without ^J the LORD against [*] this [*] place to destroy it? ^J The LORD said to me, 'Go up against [*] this [*] land, and ['] destroy it.'"	r. Rab-shakeh, Chief cup-bearer. w. word of lips. i. ish. J. Jehovah.
26. ||Isa. 36. 11.	²⁶ Then [*] said Eliakim the son of Hilkiah, and Shebna, and Joah, unto Rab-shakeh, "Speak, I ['] pray thee, to thy servants in the Syrian language; for we ['] understand it: and ['] talk not with us in the Jews' language in the ears of the people that are on the wall."	
27. ||Isa. 36. 12. su. הָאֲנָשִׁים 28-35. ||2 CHR. 32. 16-19. Isa. 36. 13-20.	²⁷ But Rab-shakeh [*] said unto them, "Hath my master sent me to thy master, and to thee, to speak [*] these [*] words? ['] hath he not sent me to the [*] men ['] which sit on the wall, that they may eat their own dung, and drink their own [*] piss with you?"	su. anahshim. w. or water.
490	²⁸ Then Rab-shakeh [*] stood and [*] cried with a loud voice in the	

b.c. 710.	Jews' language, and *spake, saying, "Hear the word of the great *king, the king of Assyria: ²⁹ Thus *saith the king, 'Let not Hezekiah deceive you: for he shall not be able to deliver you out of his hand: ³⁰ neither 'let Hezekiah make you trust in ^J the LORD, saying, ' ^J The LORD will surely deliver us, and *this *city shall not be delivered into the hand of the king of Assyria.' ³¹ 'Hearken not to Hezekiah: for thus 'saith the king of Assyria,	
b. כָּרְה	*Make an agreement with me by a ^b present, and *come out to me, and then *eat ye ⁱ every man of his own vine, and ⁱ every one of his fig tree, and *drink ye ⁱ every one the waters of his cistern: ³² until I *come and *take you away to a land like your own land,	b. or blessing. i. ish.
n. תִּירֹשׁ	a land of corn and ^a wine, a land of bread and vineyards, a land of oil olive and of honey, that ye *may live, and not 'die: and 'hearken not unto Hezekiah, when he 'persuadeth you, saying, ' ^J The LORD will deliver us.' ³³ 'Hath any of the gods of the nations delivered at all his 'land out of the hand of the king of Assyria? ³⁴ Where are the gods of Hamath, and of Arpad? where are the gods of Sepharvaim, Hena, and Ivah? have they delivered 'Samaria out of mine hand? ³⁵ Who are they among all the gods of the countries, that have delivered their 'country out of mine hand, that ^J the LORD should deliver 'Jerusalem out of mine hand?"	n. new-wine, Heb. tirosh.
36. || Isa. 36. 21.	³⁶ But the people *held their peace, and answered him not a word: for the king's commandment was, saying, "'Answer him not."	
37. || Isa. 36. 22.	³⁷ Then *came Eliakim the son of Hilkiah, which was over the ^{ho} household, and Shebna the scribe, and Joah the son of Asaph the recorder, to Hezekiah with their clothes rent, and *told him the words of Rab-shakeh.	
1-5. || 2 CHR. 32. 20. Isa. 37. 1-5.	19 AND it *came to pass, when king Hezekiah heard it, that he *rent his *clothes, and *covered himself with sackcloth, and *went into the house of ^J the LORD.	
j. יהוה ho. בית	² And he *sent Eliakim, which was over the ^{ho} household, and Shebna the scribe, and the elders of the priests, covered with sackcloth, to Isaiah the prophet the son of Amoz.	j. Jehovah. ho. house.
r. נִאָצָה	³ And they *said unto him, "Thus *saith Hezekiah, 'This *day is a day of trouble, and of rebuke, and 'blasphemy: for the *children 'are come to the birth, and there is not strength to bring forth. ⁴ It may be ^J the LORD thy *God will hear 'all the words of Rab-shakeh, whom the king of Assyria his ⁱ master hath 'sent to 'reproach the living *God; and *will reprove the words which ^J the LORD thy *God 'hath heard: wherefore 'lift up thy prayer for the remnant that are left."	r. reproach or provocation. s. sons.
l. אֲרָקִי d. לְתַרְתֵּן	⁵ So the servants of *king Hezekiah *came to Isaiah. ⁶ And Isaiah *said unto them, "Thus 'shall ye say to your ⁱ master, Thus 'saith ^J the LORD, 'Be not afraid of the words which thou hast heard, with which the servants of the king of Assyria have 'blasphemed me. ⁷ Behold, I *will send a *blast upon him, and he *shall hear a rumour, and *shall return to his own land; and I *will cause him to fall by the sword in his own land."	l. lord. d. defy.
6, 7. || Isa. 37. 6, 7.		
re. נִפְתָּח w. רִיחַ		re. revile. w. or wind.
8. || Isa. 37. 8. Ch. 18. 14.	⁸ So Rab-shakeh *returned, and *found the king of Assyria warring against Libnah: for he had heard that he was departed from Lachish.	
710. 9-13. || 2 CHR. 32. 16-19. Isa. 37. 9-13.	⁹ And when he *heard say of Tirhakah king of Ethiopia, "Behold, he 'is come out to fight against thee:" he *sent messen-	

B.C. about 710.

gers again unto Hezekiah, saying, ¹⁰ "Thus shall ye speak to Hezekiah king of Judah, saying, 'Let not thy God in whom thou trustest deceive thee, saying, 'Jerusalem shall not be delivered into the hand of the king of Assyria.' ¹¹ Behold, thou hast heard what the kings of Assyria have done to all lands, by destroying them utterly: and shalt thou be delivered? ¹² 'Have the gods of the nations delivered them which my fathers have destroyed; as Gozan, and Haran, and Rezeph, and the children of Eden which were in Thelasar? ¹³ Where is the king of Hamath, and the king of Arpad, and the king of the city of Sepharvaim, of Hena, and Ivah?"

s. sons.

14-19. || 2 Chr.

32. 20. Isa.

37. 14-20.

t. וְיִקְרָאֻם

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

¹⁴ And Hezekiah received the letter of the hand of the messengers, and read it: and Hezekiah went up into the house of the LORD, and spread it before the LORD. ¹⁵ And Hezekiah prayed before the LORD, and said, "O LORD God of Israel, which dwellest between the cherubims, thou art the God, even thou alone, of all the kingdoms of the earth; thou hast made heaven and earth. ¹⁶ LORD, bow down thine ear, and hear: open, LORD, thine eyes, and see: and hear the words of Sennacherib, which hath sent him to reproach the living God. ¹⁷ Of a truth, LORD, the kings of Assyria have destroyed the nations and their lands, ¹⁸ and have cast their gods into the fire: for they were no gods, but the work of men's hands, wood and stone: therefore they have destroyed them. ¹⁹ Now therefore, O LORD our God, I beseech thee, save thou us out of his hand, that all the kingdoms of the earth may know that thou art the LORD God, even thou only."

t. them.

J. Jehovah.

at. thyself.

h. the heavens

and the earth.

d. defy.

a. ahdahm.

J. G. Jehovah

Eloheanu.

21-28. || Isa. 37.

21-29.

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

אֶת־הַיְיָ

אֱלֹהֵינוּ

²⁰ Then Isaiah the son of Amoz sent to Hezekiah, saying, "Thus saith the LORD God of Israel, That which thou hast prayed to me against Sennacherib king of Assyria I have heard. ²¹ This is the word that the LORD hath spoken concerning him;

The virgin the daughter of Zion hath despised thee, and laughed thee to scorn:

The daughter of Jerusalem hath shaken her head at thee.

Whom hast thou reproached and blasphemed?

And against whom hast thou exalted thy voice, and lifted up thine eyes on high?

Even against the Holy One of Israel.

By thy messengers thou hast reproached the LORD,

and hast said,

'With the multitude of my chariots I am come up to the height of the mountains,

To the sides of Lebanon,

And will cut down the tall cedar trees thereof,

And the choice fir trees thereof:

And I will enter into the lodgings of his borders,

And into the forest of his Carmel.

I have digged and drunk strange waters,

And with the sole of my feet have I dried up all the rivers

of besieged places.'

Hast thou not heard long ago how I have done it,

And of ancient times that I have formed it?

Now have I brought it to pass,

That thou shouldst be to lay waste fenced cities into ruinous heaps.

Therefore their inhabitants were of small power,

d. defied.

re. reviled.

at. the hand of.

a. Adonahy.

c. Carmel,

Fruitful field.

b.c. about 710.		They were dismayed and *confounded; They were <i>as</i> the grass of the field, And <i>as</i> the green herb, <i>as</i> the grass on the house-tops, And <i>as</i> corn ^b blasted before it be-grown-up.	b. blighted.
b. יִשְׂרָאֵל	27	But I know thy abode, And thy going out, and thy coming in, And thy ^a rage against me.	
a. יִשְׂרָאֵל	28	Because thy rage against me and thy ^a tumult is come up into mine ears, Therefore I ^a will put my hook in thy nose, And my bridle in thy lips, And I ^a will turn thee back by the way by which thou camest.	a. or arrogance.
29-31. || Isa. 37. 30-32.	29	"And this shall be a ^a sign unto thee, Ye shall eat this year such things as grow of themselves, and in the second ^a year that which springeth of the same; and in the third ^a year sow ye, and reap, and plant vineyards, and eat the fruits thereof. ³⁰ And the remnant that is escaped of the house of Judah shall yet again take root downward, and bear fruit upward. ³¹ For out of Jerusalem shall go forth a remnant, and they that escape out of mount Zion: the zeal of ^a the LORD of hosts shall do this.	
32-34. || Isa. 37. 33-35.	32	"Therefore thus ^a saith ^a the LORD concerning the king of Assyria , He shall not come into ^a this ^a city, nor shoot an arrow there, nor come before it with shield, nor cast a bank against it. ³³ By the way that he came, by the same shall he return, and shall not come into this city, ^a saith ^a the LORD. ³⁴ For I ^a will ^b defend ^a this ^a city, to save it, for mine-own sake, and for my servant David's sake."	be. be a shield to.
35. || 2 CHR. 32. 21-23. Isa. 37. 36.	35	And it came to pass ^a that ^a night, that the angel of ^a the LORD ^a went out, and ^a smote in the camp of the Assyrians a hundred fourscore and five thousand: and when they ^a arose early in the morning, behold, they were all dead corpses.	t. they, i.e. Israel.
36, 37. || 2 CHR. 32. 21. Isa. 37. 37, 38. 709.	36	So Sennacherib king of Assyria ^a departed, and ^a went and ^a returned, and ^a dwelt at Nineveh.	
a. אֲרָרָט	37	And it came to pass, as he was worshipping in the house of Nisroch his ^a god, that Adrammelech and Sharezer his sons smote him with the sword: and they escaped into the land of ^a Armenia. And Esarhaddon his son ^a reigned in his stead.	a. Ararat.
713. 1. || 2 CHR. 32. 24. Isa. 38. 1.	20	IN ^a those ^a days was Hezekiah sick unto death. And the prophet Isaiah the son of Amoz ^a came to him, and ^a said unto him, "Thus ^a saith ^a the LORD, ^a Set thine house in order; for thou shalt die, and not live."	J. Jehovah. g. Give charge concerning thine house.
J. יְהוָה g. לְבִיתָךְ	2	Then he ^a turned his ^a face to the wall, and ^a prayed unto ^a the LORD, ^a saying, ^a "I beseech thee, O ^a LORD, remember now how I have walked before thee in truth and with a perfect heart, and ^a have done that which is ^a good in thy sight." And Hezekiah ^a wept sore.	
2, 3. || 2 CHR. 32. 24. Isa. 38. 2, 3.	3	And it came to pass, before Isaiah was gone out into the middle ^a court, that the ^a word of ^a the LORD came to him, ^a saying, ^a "Turn again, and tell Hezekiah the captain of my people, Thus ^a saith ^a the LORD, the ^a God of David thy father, I ^a have heard thy ^a prayer, I ^a have seen thy ^a tears: behold, I ^a will heal thee: on the third ^a day thou shalt go up unto the house of ^a the LORD. ^a And I ^a will add unto thy days fifteen years; and I will deliver thee and ^a this ^a city out of the hand of the king of Assyria; and I ^a will defend ^a this ^a city for mine-own sake, and for my servant David's sake."	J. Jehovah. be. be a shield to.
4-6. || Isa. 38. 4-6.	4		

B.C. 713. 7. || Isa. 38. 9-22. c. חֲלֵלָה	7 And Isaiah *said, "Take a clump of figs." And they *took and *laid it on the boil, and he *recovered.	c. cake.
8-11. || 2 Chr. 32. 24-26. Isa. 38. 7, 8.	8 And Hezekiah *said unto Isaiah, "What shall be the sign that ^J the LORD will heal me, and that I *shall go up into the house of ^J the LORD the third *day?" 9 And Isaiah *said, "This *sign shalt thou have of ^J the LORD, that ^J the LORD will do the thing that he hath spoken: shall the shadow go forward ten degrees, or go back ten degrees?"	
11. See Josh. 10. 12-14. d. מַעְלֵלֹת	10 And Hezekiah *answered, "It is a light thing for the shadow to go down ten degrees: nay, but let the shadow return backward ten degrees." 11 And Isaiah the prophet *cried unto ^J the LORD: and he *brought the shadow ten degrees backward, by which it had gone down in the dial of Ahaz.	d. degrees.
712. 12. || 2 Chr. 32. 27-31. Isa. 39. 1.	12 At that *time Merodach-baladan, the son of Baladan, king of Babylon, sent letters and a present unto Hezekiah: for he had heard that Hezekiah had been sick.	m. or Merodach-baladan.
13. || 2 Chr. 32. 27-31. Isa. 39. 2.	13 And Hezekiah *hearkened unto them, and *shewed them all the house of his precious things, the silver, and the gold, and the spices, and the precious ointment, and all the house of his armour, and all that was found in his treasures: there was nothing in his house, nor in all his dominion, that Hezekiah shewed them not.	
14-19. || Isa. 39. 3-8. ס. מַנְשִׁים	14 Then *came Isaiah the prophet unto king Hezekiah, and *said unto him, "What said *these *men? and from whence *came they unto thee?" And Hezekiah *said, "They *are come from a far country, even from Babylon." 15 And he *said, "What have they seen in thine house?" And Hezekiah *answered, "All the things that are in mine house have they seen: there is nothing among my treasures that I have not shewed them."	ס. anashim.
18. Ch. 24. 12. 2 Chr. 33. 11. Fulfilled, Dan. 1. 3.	16 And Isaiah *said unto Hezekiah, "Hear the word of ^J the LORD. 17 Behold, the days *come, that all that is in thine house, and that which thy fathers have laid up in store unto *this *day, shall be carried into Babylon: nothing shall be left, saith ^J the LORD. 18 And of thy sons that shall issue from thee, which thou shalt beget, shall they take away; and they shall be eunuchs in the palace of the king of Babylon."	
about 710. 20, 21. || 2 Chr. 32. 27-33.	19 Then *said Hezekiah unto Isaiah, "Good is the word of ^J the LORD which thou hast spoken." And he *said, "Is it not good, if peace and truth be in my days?"	
about 698.	20 And the rest of the acts of Hezekiah, and all his might, and how he made a pool, and a conduit, and brought water into the city, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? 21 And Hezekiah *slept with his fathers: and Manasseh his son *reigned in his stead.	
1. 2. || 2 Chr. 33. 1, 2. m. מְנַשֶּׁה k. חֶפְזִי-בָה j. הָרָה n. הַגִּוִּים	21 MANASSEH was twelve years old when he began to reign, and reigned fifty and five years in Jerusalem. And his mother's name was Hephzi-bah. 2 And he *did that which was evil in the sight of ^J the LORD, after the abominations of the heathen, whom ^J the LORD cast out before the children of Israel.	m. Mēnashsheh, Forgetting. k. Khephzi-bah, My delight is in her. j. Jehovah. n. nations.
3-9. || 2 Chr. 33. 3-9. ac. מַעֲשֵׂה	3 For he *built up again the high places which Hezekiah his father had destroyed; and he *reared up altars for Baal, and *made a grove, as did Ahab king of Israel; and worshipped all the host of heaven, and served them. 4 And he *built altars in the house of ^J the LORD, of which ^J the LORD said, "In Jeru-	ac. according as. h. the heavens. j. Jehovah.

b.c. about 698.	saalem will I put my "name." ⁵ And he "built altars for all the host of "heaven in the two courts of the house of ^J the LORD. ⁶ And he "made his "son pass through the fire, and "observed times, and used enchantments, and "dealt with familiar spirits and wizards: he wrought much "wickedness in the sight of ^J the LORD, to provoke <i>him</i> to anger. ⁷ And he "set a "graven image of the grove that he had made in the house, of which ^J the LORD said to David, and to Solomon his son, "In "this "house, and in Jerusalem, which I "have chosen out of all tribes of Israēl, will I put my "name for ever: ⁸ neither will I make the feet of Israēl move any more out of the land which I gave their fathers; only if they "will observe to do according to all that I have commanded them, and according to all the law that my servant Moses commanded <i>thm</i> ." ⁹ But they hearkened not: and Manasseh "seduced them to do more "evil than did the nations whom ^J the LORD destroyed before the "children of Israēl.	
10-15. || 2 Chr. 33. 10-17.	¹⁰ And ^J the LORD "spake by his servants the prophets, "saying, ¹¹ "Because Manasseh king of Judah "hath done "these "abominations, and "hath done wickedly above all that the Amorites did, which <i>were</i> before him, and "hath made "Judah also to sin with his "idols: ¹² therefore thus "saith ^J the LORD "God of Israēl, Behold, I <i>am</i> bringing such evil upon Jerusalem and Judah, that whosoever heareth of it, both his ears shall tingle. ¹³ And I "will stretch over Jerusalem "the line of Samaria, and "the plummet of the house of Ahab: and I "will wipe "Jerusalem "as a man "wipeth a "dish, wiping it, and turning it upside down. ¹⁴ And I "will forsake "the remnant of mine inheritance, and "deliver them into the hand of their enemies; and they "shall become a prey and a spoil to all their enemies; ¹⁵ because they "have done <i>that which was</i> "evil in my sight, and "have provoked me to anger, since the day their fathers came forth out of Egypt, even unto "this "day."	
f. כְּלִילֵי		f. filthy idols.
13. See Isa. 34. 11. Lam. 2. 8. Amos 7. 7-9. ac. פֶּאֶזָר		ac. according as.
	¹⁶ Moreover Manasseh shed innocent blood very much, till he had filled "Jerusalem from one end to another; beside his sin wherewith he made "Judah to sin, in doing <i>that which was</i> "evil in the sight of ^J the LORD. ¹⁷ Now the rest of the acts of Manasseh, and all that he did, and his sin that he sinned, <i>are they</i> not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? ¹⁸ And Manasseh "slept with his fathers, and "was buried in the garden of his own house, in the garden of Uzza: and Amon his son "reigned in his stead.	
17, 18. || 2 Chr. 33. 18-20.		
643.		
19. || 2 Chr. 33. 21. a. אֲמֹן m. מֶשְׁחֻלֶּמֶת	¹⁹ "Amon was twenty and two years old when he began to reign, and he reigned two years in Jerusalem. And his mother's name was "Meshullemeth, the daughter of Haruz of Jotbah. ²⁰ And he "did <i>that which was</i> "evil in the sight of ^J the LORD, as his father Manasseh did. ²¹ And he "walked in all the way that his father walked in, and "served "the "idols that his father served, and "worshipped them: ²² and he "forsook ^J the LORD "God of his fathers, and walked not in the way of ^J the LORD. ²³ And the servants of Amon "conspired against him, and "slew "the king in his own house. ²⁴ And the people of the land "slew "all them that had conspired against "king Amon; and the people of the land "made "Josiah his son king in his stead.	a. Amōn, Nouriaher. m. Mēshulle-meth, Repaying. ac. according as.
641. 23-26. || 2 Chr. 33. 24, 25.		
j. יֹשִׁיָּהוּ		j. Josiah, Joshiyahu, Given of Jehovah.

B.C. 641.

²⁵ Now the rest of the acts of Amon which he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?

²⁶ And he was buried in his sepulchre in the garden of Uzza: and Josiah his son reigned in his stead.

1, 2. || 2 CHR.
34. 1, 2.
j. יְהוֹשִׁיָּהוּ
je. יְהוֹשִׁיָּהוּ
j. יְהוֹשִׁיָּהוּ

22 ¹JOSIAH was eight years old when he began to reign, and he reigned thirty and one years in Jerusalem. And his mother's name was ²Jedidah, the daughter of Adaiah of Boscath.

j. Josiah, Joshi-
yahu, Given-
of Jehovah.
je. Jedidah,
Beloved.

³ And he did that which was ⁴right in the sight of ⁵the LORD, and ⁶walked in all the way of David his father, and turned not aside to the right hand or to the left.

j. Jehovah.

about 624.
3-7. || 2 CHR. 34.
8-13.

⁸ And it came to pass in the eighteenth year of ⁹king Josiah, that the king sent ¹⁰Shaphan the son of Azaliah, the son of Meshuliam, the scribe, to the house of ¹¹the LORD, saying, ¹²"Go up to Hilkiah, the high ¹³priest, that he may sum the silver which is brought into the house of ¹⁴the LORD, which the keepers of the ¹⁵door have gathered of the people: ¹⁶and let them deliver it into the hand of the doers of the work, ¹⁷that have the oversight of the house of ¹⁸the LORD: and let them give it to the doers of the work which is in the house of ¹⁹the LORD, to repair the breaches of the house, ²⁰unto carpenters, and builders, and masons, and to buy timber and hewn stone to repair the house."

j. Jehovah.
t. threshold.

s. יְהוֹשִׁיָּהוּ

⁷ Howbeit there was no reckoning made with them of the money that was delivered into their hand, because they dealt faithfully.

s. silver.

8. || 2 CHR. 34.
14, 15.

⁸ And Hilkiah the high priest said unto Shaphan the scribe, "I have found the book of the law in the house of ⁹the LORD." And Hilkiah gave the book to Shaphan, and he read it.

9, 10. || 2 CHR.
34. 16-18.
p. יְהוֹשִׁיָּהוּ

⁹ And Shaphan the scribe came to the king, and brought the king word again, and said, "Thy servants have gathered the money that was found in the house, and have delivered it into the hand of them that do the work, that have the oversight of the house of ¹⁰the LORD."

p. poured out.

¹⁰ And Shaphan the scribe shewed the king, saying, "Hilkiah the priest hath delivered me a book." And Shaphan read it before the king.

11-13. 2 CHR.
34. 19-21.

¹¹ And it came to pass, when the king had heard the words of the book of the law, that he rent his clothes. ¹² And the king commanded Hilkiah the priest, and Ahikam the son of Shaphan, and Achbor the son of Michaiah, and Shaphan the scribe, and Asahiah a servant of the king's, saying, ¹³"Go ye, inquire of ¹⁴the LORD for me, and for the people, and for all Judah, concerning the words of this book that is found: for great is the wrath of ¹⁵the LORD that is kindled against us, because our fathers have not hearkened unto the words of this book, to do according unto all that which is written concerning us."

14. || 2 CHR. 34.
22.

¹⁴ So Hilkiah the priest, and Ahikam, and Achbor, and Shaphan, and Asahiah, went unto ¹⁵Huldah the prophetess, the wife of Shallum the son of Tikvah, the son of Harhas, keeper of the wardrobe; (now she dwelt in Jerusalem in the college;) and they communed with her.

h. Khuldah,
Mole.
g. garments.
s. second part.

15-20. || 2 CHR.
34. 23-28.

¹⁵ And she said unto them, "Thus saith ¹⁶the LORD God of

i. B.C. 624. 16, 17. Deut. 29. 25-28.	<p>16 ^{יְהוָה} Israel, "Tell the ^{אִישׁ} man that sent you to me, ^{כִּי} 16 Thus "saith ^{יְהוָה} the LORD, Behold, I "will-bring evil upon "this "place, and upon the-inhabitants thereof, ^{אֲנִי} even "all the-words-of the book which the-king-of Judah ^{הָיָה} hath read: ^{וְכִי} 17 because they "have-forsaken me, and "have-burned-incense unto other gods, that-they-might pro-voke-me-to-anger with all the-works-of their hands; therefore my wrath "shall-be-kindled against "this "place, and shall not be-quenched.</p> <p>^{וְכִי} 18 "But to the-king-of Judah "which sent you to inquire-of ^{יְהוָה} the LORD, thus "shall-ye-say to him, Thus "saith ^{יְהוָה} the LORD "God-^{יְהוָה} of Israel, ^{וְכִי} As touching the words which thou hast heard; ^{וְכִי} 19 because thine heart was-tender, and thou "hast-humbled-thyself before ^{יְהוָה} the LORD, when thou heardest what I spake against "this "place, and against the-inhabitants thereof, that they "should-become a desolation and a curse, and "hast-rent thy "clothes, and "wept before me; ^{וְכִי} I also "have-heard thee, "saith ^{יְהוָה} the LORD. ^{וְכִי} 20 Behold therefore, I will-gather thee unto thy fathers, and thou "shalt-be-gathered into thy grave in peace; and thine eyes shall not see all the evil which ^{וְכִי} I "will-bring upon "this "place."</p> <p>And they "brought "the king word again.</p>	i. ish. J. g. Jehovah Elohim.
19. See Isa. 57. 1, 2, etc., 15, 18, etc.	<p>23 AND the king "sent, and they "gathered unto him all the-elders-of Judah and of Jerusalem.</p> <p>^{וְכִי} 2 And the king "went-up into the-house-of ^{יְהוָה} the LORD, and all the-men-of Judah and all the-inhabitants-of Jerusalem with him, and the priests, and the prophets, and all the people, both small and great: and he "read in their ears "all the-words-of the-book-of the covenant "which was-found in the-house-of ^{יְהוָה} the LORD.</p> <p>^{וְכִי} 3 And the king "stood by a "pillar, and "made a "covenant before ^{יְהוָה} the LORD, to walk after ^{יְהוָה} the LORD, and to keep his com-mandments and his "testimonies and his "statutes with all their heart and all their soul, to perform "the-words-of "this "covenant "that were-written in "this "book.</p> <p>And all the people "stood to the covenant.</p>	J. Jehovah. i. ish. c. cut or con- firmed. J. Jehovah.
3. || 2 Chr. 34. 31, 32. See ch. 11. 14, 17. Jer. 3. 10.	<p>^{וְכִי} 4 And the king "commanded "Hilkiah the high "priest, and "the-priests-of the second-order, and "the-keepers-of the door, to bring-forth out-of the-temple-of ^{יְהוָה} the LORD "all the-ves-sels that were-made for "Baal, and for the "grove, and for all the-host-of "heaven: and he "burned them without Jerusalem in the-fields-of Kidron, and "carried "the-ashes-of them unto Beth-el.</p> <p>^{וְכִי} 5 And he "put-down "the "idolatrous-priests, whom the-kings-of Judah had-ordained to burn-incense in the high-places in the-cities-of Judah, and in the-places-round-about Jerusalem; "them also that-burned-incense unto "Baal, to the sun, and to the moon, and to the "planets, and to all the-host-of "heaven.</p> <p>^{וְכִי} 6 And he "brought-out "the "grove from the-house-of ^{יְהוָה} the LORD, without Jerusalem, unto the brook Kidron, and "burned it at the brook Kidron, and "stamped-it-small to powder, and "cast "the powder thereof upon the-graves-of the-"children-of the people.</p> <p>^{וְכִי} 7 And he "brake-down "the-houses-of the "sodomites, that were by the-house-of ^{יְהוָה} the LORD, where the women wove "hangings for the "grove.</p> <p>^{וְכִי} 8 And he "brought "all the priests out-of the-cities-of Judah, and "defiled "the high-places where the priests had-burned-incense, from Geba to Beer-sheba, and "brake-down "the-high-places-of the gates that were in the-entering-in-of the-gate-of</p>	c. cut or con- firmed. J. Jehovah. sh. or shrine. h. the heavens. c. Heb. Chema- rim. Foretold, Zeph. 1. 4. si. signs-of- Zodiac. sh. or shrine. s. sons. m. male-prosti- tutes. h. houses.

B.C. 624.	Joshua the-governor-of the city, which <i>were</i> on a 'man's left-hand at the-gate-of the city.	i. ish.
9. See Ezek. 44. 10-14.	⁹ Nevertheless the-priests-of the high-places 'came not up to the-altar-of <i>J</i> the LORD in Jerusalem, but they did-eat of the unleavened-bread among their brethren.	
	¹⁰ And he 'defiled *Topheth, which <i>is</i> in the-valley-of the-children-of Hinnom, that no 'man might make his 'son or his daughter to-pass through the fire to *Molech.	s. sons.
e. דַּפְּרִים	¹¹ And he took-away 'the horses that the-kings-of Judah had-given to the sun, at the-entering-in-of the-house-of <i>J</i> the LORD, by the-chamber-of Nathan-melech the 'chamberlain, which <i>was</i> in the suburbs, and burned 'the-chariots-of the sun with *fire.	e. eunuch.
12. See Jer. 19: 13. Zeph. 1. 5. Ch. 21. 5.	¹² And 'the altars that <i>were</i> on the-top-of the-upper-chamber-of Ahaz, which the-kings-of Judah had-made, and 'the altars which Manasseh had-made in the-two courts-of the-house-of <i>J</i> the LORD, did the king beat-down, and *brake-them-down from thence, and 'cast 'the-dust-of them into the brook Kidron.	
13. 1 Kin. 11. 7.	¹³ And 'the high-places that <i>were</i> before Jerusalem, which <i>were</i> on the-right-hand-of the-mountain-of *corruption, which Solomon the-king-of Israel had-builed for Ashtoreth the-abomination-of the Zidonians, and for Chemosh the-abomination-of the Moabites, and for Milcom the-abomination-of the-children-of Ammon, did the king defile. ¹⁴ And he 'brake-in-pieces 'the images, and *cut-down 'the groves, and *filled their 'places with the bones of *men.	a. Heb. ahdahm. a collective noun.
a. אֲדָמָה 15. 1 Kin. 12. 28-33.	¹⁵ Moreover 'the altar that <i>was</i> at Beth-ël, and the high-place which Jeroboam the-son-of Nebat, who made 'Israel to-sin, had-made, both 'that 'altar and 'the high-place he brake-down, and *burned 'the high-place, and stamped-it-small to powder, and *burned the grove.	b. burying-places.
16-20. See 1 Kin. 18. 1, 2, 29-32.	¹⁶ And as Josiah *turned-himself, he *spied 'the 'sepulchres that <i>were</i> there in the mount, and *sent, and *took 'the bones out-of the 'sepulchres, and *burned them upon the altar, and *polluted it, according-to the-word-of <i>J</i> the LORD which the-'man-of *God proclaimed, who proclaimed *these *words.	i. ish.
b. אֲתֵּי הַקְּבָרִים i. אִישׁ הָאֱלֹהִים m. הַקְּבָרִים s. אֲנָשִׁים b. הַקְּבָרִים	¹⁷ Then he *said, "What *title <i>is</i> 'that that I see?" And the-'men-of the city told him, "It <i>is</i> the 'sepulchre-of the-'man-of *God, which came from Judah, and *proclaimed *these *things that thou 'hast-done against the altar-of Beth-ël." ¹⁸ And he *said, "'Let him alone; 'let no 'man move his bones." So they *let his bones alone, with the-bones-of the prophet that came out-of Samaria.	m. or monument. s. anashim. b. burying-place.
ss. וְיִצְחָק	¹⁹ And 'all the-houses also of the high-places that <i>were</i> in the-cities-of Samaria, which the-kings-of Israel had-made to provoke the LORD to-anger, Josiah took-away, and *did to them according-to all the acts that he had-done in Beth-ël. ²⁰ And he *slew 'all the-priests-of the high-places that <i>were</i> there upon the altars, and *burned 'men's 'bones upon them, and *returned to Jerusalem.	ss. sacrificed.
21-23. || 2 Chr. 35. 1-19.	²¹ And the king *commanded 'all the people, saying, "'Keep the passover unto <i>J</i> the LORD your *God, as <i>it is</i> 'written in the-book-of 'this 'covenant."	
about 623. His 18th year ending.	²² Surely there was not holden *such a *passover from the-days-of the judges that judged 'Israel, nor in all the-days-of the-kings-of Israel, nor of the-kings-of Judah; ²³ but in the-eighteenth year-of *king Josiah, wherein 'this *passover was-holden to <i>J</i> the LORD in Jerusalem.	
t. אֲתֵּי הַתְּרָפִים 498	²⁴ Moreover the workers with familiar spirits, and 'the wizards, and 'the 'images, and 'the idols, and 'all the abominations	t. teraphim.

b.c. about 623.	that were spied in the land of Judah and in Jerusalem, did Josiah put away , that he might perform the words of the law which were written in the book that Hilkiah the priest found in the house of ^J the LORD.	
	²⁵ And like unto him was there no king before him, that turned to ^J the LORD with all his heart, and with all his soul, and with all his might, according to all the law of Moses; neither after him arose there any like him.	
	²⁶ Notwithstanding ^J the LORD turned not from the fierceness of his great wrath , wherewith his anger was kindled against Judah , because of all the provocations that Manasseh had provoked him withal.	
ac. ^{בְּאֵשׁ} c. ^{בְּחֵרֶתִי}	²⁷ And ^J the LORD said, "I will remove Judah also out of my sight, as I have removed Israel, and will cast off this city Jerusalem which I have chosen, and the house of which I said, 'My name shall be there.'"	ac. according as c. chose.
28. ||2 CHR. 35. 26, 27.	²⁸ Now the rest of the acts of Josiah, and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?	
610. 29, 30. ||2 CHR. 35. 20-25.	²⁹ In his days Pharaoh-nechoh king of Egypt went up against the king of Assyria to the river Euphrates: and king Josiah went against him; and he slew him at Megiddo, when he had seen him. ³⁰ And his servants carried him in a chariot dead from Megiddo, and brought him to Jerusalem, and buried him in his own sepulchre.	b. burying- place.
30. ||2 CHR. 36. 1. ^{יְהוֹאָחָז}	And the people of the land took ^J Jehoahaz the son of Josiah, and anointed him, and made him king in his father's stead.	j. Jehoahaz, Jehovah holdeth.
31, 32. ||2 CHR. 36. 2. ^{חַמּוּטָל}	³¹ Jehoahaz was twenty and three years old when he began to reign; and he reigned three months in Jerusalem. And his mother's name was Hamutal, the daughter of Jeremiah of Libnah. ³² And he did that which was evil in the sight of ^J the LORD, according to all that his fathers had done.	k. Khmutal, Akin to the dew.
33-35. ||2 CHR. 36. 3, 4.	³³ And Pharaoh-nechoh put him in bands at Riblah in the land of Hamath, that he might not reign in Jerusalem; and put the land to a tribute of a hundred talents of silver, and a talent of gold.	
e. ^{אֱלִיכִים} j. ^{יְהוֹיָכִים}	³⁴ And Pharaoh-nechoh made ^E Eliakim the son of Josiah king in the room of Josiah his father, and turned his name to Jehoiakim, and took Jehoahaz away: and he came to Egypt, and died there.	e. Eliakim, Elyakim, God will raise up. j. Jehoiakim, Jehoyakim, Jehovah will raise up.
s. ^{הַקֶּסֶף}	³⁵ And Jehoiakim gave the silver and the gold to Pharaoh; but he taxed the land to give the money according to the commandment of Pharaoh: he exacted the silver and the gold of the people of the land, of every one according to his taxation, to give it unto Pharaoh-nechoh.	s. silver.
36, 37. ||2 CHR. 36. 5. ^{זְבֻדָּה}	³⁶ Jehoiakim was twenty and five years old when he began to reign; and he reigned eleven years in Jerusalem. And his mother's name was Zebudah, the daughter of Pedaiah of Rumah.	z. Zebudah, Bestowing a gift.
607. 606. 603. 600.	³⁷ And he did that which was evil in the sight of ^J the LORD, according to all that his fathers had done.	
1-4. ||2 CHR. 36. 6, 7. Jer. 25. 1, 9. Dan. 1. 1. ^{נְבֻכַדְנֶצְצַר}	24 IN his days Nebuchadnezzar king of Babylon came up, and Jehoiakim became his servant three years: then he turned and rebelled against him.	n. Nebuchad- nezzar, Nebo, god of fire or god of splendour. 499

<p>B.C. 600. יְהוָה</p>	<p>² And ^Jthe LORD ^{*sent} against him ^{bands of the} Chaldees, and ^{bands of the} Syrians, and ^{bands of the} Moabites, and ^{bands of the} children of Ammon, and ^{*sent} them against Judah to destroy it, according to the word of ^Jthe LORD, which he spake by his servants the prophets. ³ Surely at the ^{commandment of} ^Jthe LORD came ^{this} upon Judah, to remove ^{them} out of his sight, for the sins of Manasseh, according to all that he did; ⁴ and also for the innocent blood that he shed: for he ^{*filled} ^JJerusalem with innocent blood; which ^Jthe LORD would not pardon.</p>	<p>J. Jehovah. m. mouth of Jehovah.</p>
<p>5, 6. || 2 Chr. 36. 8. Jer. 22. 18, 19. 599.</p>	<p>⁵ Now the rest of the ^{acts of} Jehoiakim, and all that he did, ^{are they} not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? ⁶ So Jehoiakim ^{*slept} with his fathers: and Jehoiachin his son ^{*reigned} in his stead.</p>	
<p>7. See Jer. 37. 5, 7.</p>	<p>⁷ And the ^{king of} Egypt came not again any more out of his land: for the king of Babylon had taken from the river of Egypt unto the river Euphrates all that pertained to the king of Egypt.</p>	
<p>8, 9. || 2 Chr. 36. 9. יְהוֹיָכִין נְהֻשְׁטָא</p>	<p>⁸ ^{Jehoiachin} was eighteen years old when he began to reign, and he reigned in ^{Jerusalem} three months. And his mother's name was ^{Nehushta}, the daughter of Elnathan of Jerusalem. ⁹ And he ^{*did that which was} ^{evil} in the sight of ^Jthe LORD, according to all that his father had done.</p>	<p>J. Jehoiachin, Jehovah will establish, also called Jeconiah and Coniah. n. Nēkhushhta, Brass.</p>
<p>10, 11. || DAN. 1. 1.</p>	<p>¹⁰ At ^{that} ^{time} the servants of Nebuchadnezzar king of Babylon came up against ^{Jerusalem}, and the city ^{*was} ^{besieged}. ¹¹ And Nebuchadnezzar king of Babylon ^{*came} against the city, and his servants ^{*did} ^{besiege} it.</p>	
<p>12-16. || 2 Chr. 36. 10. DAN. 1. 2. See Jer. xxiv. and 29. 1-14, and see Eze. 17. 11-14. עֲרֵיקָיו</p>	<p>¹² And ^{Jehoiachin} the king of Judah ^{*went out} to the king of Babylon, he, and his mother, and his servants, and his princes, and his ^{officers}: and the king of Babylon ^{*took him} in the eighth year of his reign. ¹³ And he ^{*carried out} thence ^{all} the ^{treasures} of the house of ^Jthe LORD, and the treasures of the king's house, and ^{*cut in pieces} ^{all} the vessels of ^{gold} which Solomon king of Israel had made in the temple of ^Jthe LORD, ^{as} ^Jthe LORD had said. ¹⁴ And he ^{*carried away} ^{all} ^{Jerusalem}, and ^{all} the princes, and ^{all} the mighty men of ^{valour}, even ten thousand captives, and all the ^{craftsmen} and ^{smiths}: none remained, save the poorest sort of the people of the land.</p>	<p>e. eunuchs. ac. according as Jehovah had said. See ch. 20. 17. a. artificer.</p>
<p>ac. עֲרֵיקָיו a. כָּל־הַחֲרָשׁ</p>	<p>¹⁵ And he ^{*carried away} ^{Jehoiachin} to ^{Babylon}, and the king's mother, and the king's wives, and his ^{officers}, and ^{the} mighty of the land, ^{those} carried he into captivity from Jerusalem to Babylon.</p>	
<p>ac. אֲנָשׁ חֲזָקִים</p>	<p>¹⁶ And ^{all} the ^{men of} ^{might}, even seven thousand, and ^{craftsmen} and ^{smiths} a thousand, ^{all that were} strong and apt for war, even them the king of Babylon ^{*brought} captive to Babylon.</p>	<p>ac. anashim.</p>
<p>17. || 2 Chr. 36. 10. m. מַטַּנְיָה</p>	<p>¹⁷ And the king of Babylon ^{*made} ^{Mattaniah} his father's brother king in his stead, and ^{*changed} his ^{name} to Zedekiah.</p>	<p>m. Mattaniah, Gift of Jehovah.</p>
<p>18. || 2 Chr. 36. 11. Jer. 52. 1. z. צִדְקִיָּהוּ</p>	<p>¹⁸ ^{Zedekiah} was twenty and one years old when he began to reign, and he reigned eleven years in ^{Jerusalem}. And his mother's name was Hamutal, the daughter of Jeremiah of Libnah. ¹⁹ And he ^{*did that which was} ^{evil} in the sight of ^Jthe LORD, according to all that Jehoiakim had done.</p>	<p>z. Zedekiah, Taidkiyahu, Righteousness of Jehovah.</p>
<p>19, 20. || 2 Chr. 36. 12, 13. Jer. 52. 2, 3.</p>	<p>²⁰ For through the anger of ^Jthe LORD it came to pass in Jerusalem and Judah, until he had cast them out from his presence, that Zedekiah ^{*rebelled} against the king of Babylon.</p>	

<p>B.C. 590. 1, 2. || 2 CHR. 36. 14-17. JER. 39. 1; 52. 4, 5.</p>	<p>25 AND it *came-to-pass in the ninth year-of his reign, in the tenth month, in the tenth day of the month, that Nebuchadnezzar king-of Babylon came, he, and all his host, against Jerusalem, and *pitched against it; and they *built forts against it round-about. ² And the city *was besieged unto the eleventh year-of *king Zedekiah.</p>	<p>f. force.</p>
<p>588. 3-7. || JER. 39. 2-7, and 52. 6-11.</p>	<p>³ And on the ninth-day-of the fourth month the famine *pre- vailed in the city, and there was no bread for the-people-of the land. ⁴ And the city *was-broken-up, and all the-men-of *war fled by night by the-way-of the gate between *two-walls, which is by the king's garden: (now the Chaldees were against the city round-about:) and the king *went the way-toward the plain.</p>	<p>ae. anahshim.</p>
<p>b. עָרָא</p>	<p>⁵ And the-army-of the Chaldees *pursued after the king, and *overtook him in the-plains-of Jericho: and all his army were- scattered from him. ⁶ So they *took the king, and *brought him up to the-king-of Babylon to Riblah; and they *gave judgment upon him. ⁷ And they slew the-sons-of Zedekiah before his eyes, and *put-out the-eyes-of Zedekiah, and *bound him with *fetters-of-brass, and *carried him to Babylon.</p>	<p>b. blinded, see Eze. 12. 13.</p>
<p>8, 9. || 2 CHR. 36. 19. JER. 39. 8, 9; 52. 12-14. 8. See ch. 24. 12. c. רַב־טַבָּחִים j. הָהָן</p>	<p>⁸ And in the fifth *month, on the seventh day of the month, which is the nineteenth year-of *king Nebuchadnezzar king-of Babylon, came Nebuzar-adan, captain-of the *guard, a servant- of the-king-of Babylon, unto Jerusalem: ⁹ and he *burnt the- house-of the LORD, and the king's house, and all the-houses- of Jerusalem, and every great man's house burnt he with *fire. ¹⁰ And all the-army-of the Chaldees, that were with the-captain- of the *guard, brake-down the-walls-of Jerusalem round-about.</p>	<p>e. or chief-of the execu- tioners. j. Jehovah.</p>
<p>11, 12. || 2 CHR. 36. 20, 21. JER. 39. 9-18; 52. 15, 16.</p>	<p>¹¹ Now the-rest-of the people that were left in the city, and the fugitives that fell-away to the king-of Babylon, with the- remnant-of the multitude, did Nebuzar-adan the-captain-of the *guard carry-away.</p>	
<p>12. Ch. 24. 14.</p>	<p>¹² But the-captain-of the *guard left of the-poor-of the land to be vinedressers and husbandmen.</p>	
<p>13-17. || JER. 52. 17-23. See 1 Kin. 7. 13-45.</p>	<p>¹³ And the-pillars-of *brass that were in the-house-of the LORD, and the bases, and the brazen sea that was in the-house- of the LORD, did the Chaldees break-in-pieces, and *carried the- brass-of them to Babylon. ¹⁴ And the pots, and the shovels, and the snuffers, and the spoons, and all the-vessels-of *brass wherewith they ministered, took-they-away. ¹⁵ And the fire- pans, and the bowls, and such-things-as were of gold, in gold, and of silver, in silver, the-captain-of the *guard took-away.</p>	
<p>n. מִשְׁבָּכָה</p>	<p>¹⁶ The two *pillars, one *sea, and the bases which Solomon had made for the-house-of the LORD; the-brass-of all these *ves- sels was without weight. ¹⁷ The-height-of the one *pillar was eighteen cubits, and the chapter upon it was brass: and the-height-of the chapter three cubits; and the wreathen-work, and pomegranates upon the chapter round-about, all of brass: and like unto these had the second *pillar with wreathen-work.</p>	<p>n. net-work.</p>
<p>18-21. || JER. 52. 24-30. t. הַשֵּׁף e. סָרִיס ae. אֲנַחְשִׁים i. אִישׁ</p>	<p>¹⁸ And the-captain-of the *guard *took Seraiah the chief priest, and Zephaniah the second priest, and the three keepers- of the door: ¹⁹ and out-of the city he took an officer that was set over the-men-of war, and five men of them-that-were in the king's presence, which were found in the city, and the princi- pal scribe-of the host, which mustered the-people-of the land, and threescore men of the-people-of the land that were found in the city: ²⁰ and Nebuzar-adan captain-of the *guard *took these,</p>	<p>t. threshold. e. eunuch. ae. anahshim. i. ish.</p>

B.C. 588.	and *brought them to the king of Babylon to Riblah : ²¹ and the king of Babylon *smote them, and *slew them at Riblah in the land of Hamath. So Judah *was carried away out of their land.	
22. || JER. 40. 1-6. g. גְּדַלְיָהוּ	²² And <i>as for</i> the people that remained in the land of Judah, whom Nebuchadnezzar king of Babylon had left, even over them he *made *Gedaliah the son of Ahikam, the son of Shaphan, ruler.	g. Gēdaliah, Magnified of Jehovah.
23, 24. || JER. 40. 7-12.	²³ And when all the captains of the armies, they and their *men , *heard that the king of Babylon had made *Gedaliah governor, there *came to Gedaliah to *Mizpah , even Ishmael the son of Nethaniah, and Johanan the son of Careah, and Seraiah the son of Tanhumeth the Netophathite, and Jaazaniah the son of a *Maachathite , they and their *men . ²⁴ And Gedaliah *swore to them, and to their *men , and *said unto them, " *Fear not to be the servants of the Chaldees: *dwell in the land, and *serve the king of Babylon; and it *shall be well with you."	
588. 25, 26. || JER. 40. 13-16; xli. a. קָצַע הַמֶּלֶךְ	²⁵ But it *came to pass in the seventh *month , that Ishmael the son of Nethaniah, the son of Elishama, of the *seed *royal , came, and ten *men with him, and *smote *Gedaliah , that he *died , and the Jews and the Chaldees that were with him at *Mizpah .	a. seed of the kingdom.
26. Jer. 43. 4, 7.	²⁶ And all the people , both small and great, and the captains of the armies, *arose , and *came to Egypt : for they were afraid of the Chaldees.	
27-30. || JER. 52. 31-34. e. אֵיל שִׁירָה g. אֶתוֹ טֹבוֹת	²⁷ And it *came to pass in the seven and thirtieth year of the captivity of Jehoiachin king of Judah, in the twelfth month, on the seven and twentieth <i>day</i> of the month, that *Evil-merodach king of Babylon in the year that he began to reign did lift up the head of Jehoiachin king of Judah out of prison; ²⁸ and he *spake *kindly to him, and *set his *throne above the throne of the kings that <i>were</i> with him in Babylon; ²⁹ and *changed his prison garments: and he *did eat bread continually before him all the days of his life. ³⁰ And his allowance <i>was</i> a continual allowance given him of the king, a daily rate for every day, all the days of his life.	e. Evil-mēro-dach, Fool of Merodach. g. good things.

The Newberry Bible

THE HOLY BIBLE

THE
HOLY BIBLE

ARRANGED SO AS TO GIVE AS FAR AS POSSIBLE
THE ACCURACY, PRECISION, AND CERTAINTY OF THE
ORIGINAL HEBREW AND GREEK SCRIPTURES

ON THE PAGE OF THE AUTHORIZED VERSION,
BY MEANS OF SIMPLE AND APPROPRIATE SIGNS,
AND WITH THE DIVINE TITLES DISTINGUISHED AND EXPLAINED

glbapteb indll for 4e iblrcaI Stubritf nab for the Orbittare englis4 gtabtr
LARGE TYPE HANDY REFERENCE EDITION

Xonbrin

MDCCCXCVIII

This work is generally known as "*The Englishman's Bible*."

BY
THOMAS NEWBERRY.

Printed in Great Britain at the University Press, Oxford

INTRODUCTION.

THE "Englishman's Bible" is designed for the use of all who read the English language.

The basis of the work is the Authorized English Version, which in the text is left unaltered.

The plenary inspiration of the original Scriptures is taken for granted. And the minute attention to every "jot and tittle" rendered necessary for the production of this work has left on the mind not the shadow of a doubt on the subject.

In the original languages of the Scriptures there are precisions, perfections, and beauties which cannot be reproduced in any translation.

But the object of the present work is to put the reader in possession of many of these, by means the most simple, yet most complete, in connection with the (1) ARTICLES ; (2) NUMBERS ; (3) EMPHATIC PRONOUNS ; (4) TENSES ; (5) PARTICLES

Or PREPOSITIONS ; (6) UNIFORM AND CORRECT RENDERINGS ; (7) DIVINE TITLES ; and other particulars.

For signs and explanation see page lxxv

I. THE HEBREW ARTICLES.

The Hebrew articles it appears are two : (1) "oth" or "eth" (*no* or *-nq*), the objective or accusative article (-). (2) "ha" (0), the definite or distinctive article (x).

(1) "nth" (-) points out something as an *object* before the mind, or else the object on which an action terminates.

(2) "Ha" (X) *defines* or distinguishes, and is somewhat similar to the English word "the".

"nth" and "ha" are frequently combined, as in Gen. i. 1—"God created the heavens and the earth." ntn j1 1 **Initr3** ru

The *absence* of the article either expresses *indefiniteness*, as Gen. i. 1—"In (the) beginning," n'thrt.?, leaving the precise time unindicated ; or else it is *characteristic*. That is, it gives a character to that with which it is associated. Compare Exod. xviii. 21, "Such as fear EGod" DT* +411! (without the article)—expressing their character, God-fearers — with Gen. xlii. 18 "For IE fear kEGod" K.1: +att 0+61i1 rttt (with both articles)—i.e. ^{RE}God the object of fear.

Where the objective article is omitted **in** translation, it is indicated by the sign (-), representing a hand pointing ; **and the** distinctive article, by a small cross (x).

Both combined are indicated thus (R).

Where the article is absent in the original but occurs **in translation**, it is printed in italics—the.

When the article is *implied* by the construction of the Hebrew, called "the construct state," it is connected by a low hyphen with the word to which it belongs, as Gen. vii. 13, "The_sons_of Noah." 1:15"

In genealogies, the objective article "eth" (") is in Hebrew employed in precisely the same way as the accusative article "ton" (r6v) in Greek, namely on the *first* mention of a proper name. Compare Gen. v. 6-12 with Matt. i. 2.

Gen. v. 6—"And Seth lived an hundred and five years, and begat (eth) 'Enos . . . 9. And Enos lived ninety years, and begat (eth) 'Cainan . . . 12. And Cainan lived seventy years, and begat (eth) 'Mahalaleel," etc.

Matt. i. 2—"Abraham begat (rOv) ; and Isaac begat (rOv) 'Jacob ; and Jacob begat (rOv) 'Judas and his 'brethren," etc.

II. THE NUMBERS.

The numbers in Hebrew are—Singular, (-) one ; Dual, (!) two ; and Plural, (""") three or more.

As—
 -21, -God, singular.
 "heaven, dual. **mo**
 •Elohim, plural. tyr.1*

III. EMPHATIC PRONOUNS.

The pronouns are for the most part combined with the verb, or, as in the third person singular, understood ; but where they stand *alone* they are emphatic.

As—

Gen. i. 5—"he called." L.M. Here the pronoun "he" is understood.

Gen. i. 26—"And net_them_have_dominion." MI. Here "them" is post-fixed.

Ver. 17—"And set tbent in," etc. or, a4 P.n. Here the pronoun *them* stands alone, and is emphatic.

These emphatic pronouns are distinguished by CM Englicsb Wm.

EXAMPLES :—
 Gen. iv. 9—"Am I my brother's keeper ? "
 Gen. iii. 15—"ICbou shalt bruise."
 Gen. iii. 16—"3e shall rule."
 Lev. i. 3—"He shall offer it."

IV. THE TENSES, MOODS, AND PARTICIPLES.

THEORIES of the Hebrew tenses are endless, and the exceptions to them innumerable, but the LAWS of the Hebrew tenses are simple, and their application uniform.

The TENSES are, the SHORT (•), and the LONG (!) ; with a kind of INTERMEDIATE tense, shown by the absence of verbal tense (*italics*), or by other means, as by the participle, infinitive mood, etc. As, "Here am I." •**an**. Literally, "Behold me."

The TIMES OF OCCURRENCE are three, the PAST (**1**), the PRESENT (!), and the FUTURE (**1**).

Normally, the SHORT tense corresponds with the PAST, the INTERMEDIATE with the PRESENT, and the LONG tense with the FUTURE.

The unvarying CHARACTER of the SHORT TENSE **is**, COMPLETENESS, DECISION, **Or** CERTAINTY.

The uniform CHARACTER of the LONG TENSE **is**, CONTINUATION, **Or** PERMANENCY.

The normal place of the SHORT tense is in the PAST; hence generally called "the preterite." As, "He -'did."

The normal place of the LONG tense is in the FUTURE ; hence usually called "the future tense." "He 'will_do." rtr_.

But the short tense may be used either in the *past*, the *present*, or the *future*.

The long tense also may be used either in the *past*, the *present*, or the *future*.

The CHARACTER of the tense, whether short or long, however used, *always*

remains unchanged. The short tense is never converted into a long, nor the long into a short.

1. The **SHORT** tense used in the **PAST**, its normal place, expresses a *completed* action or event in the *past*; also past time. Similar to the Greek aorist. "He •did." rIOV. "He •was." rInt It expresses the action or event.

2. The short tense in the **PRESENT** expresses *decision* in the *present*. As, Ps. xciii. 1—"Jehovah 'reigneth." 115tP 1)17. Isa. xxi. 9—"Babylon 'is fallen, is fallen." 54; ri n*.

3. The short tense in the **FUTURE** expresses *certainty* in the *future*. "He •will-do." "He 'will_be." That is, He will certainly do or be. Example, Isa. ii. 6" The heavens •shall vanish-away," etc. 4r15M.

1. The **LONG** tense employed in the **PAST**, marks *continuation* in the *past*. "He 'did." That is, He was doing, or was in the habit of doing. Similar to the Greek imperfect. Job i. 5—"Thus 'did Job continually." 12^1M-17; 1r44r101/1

2. The **Lowe** tense in the **PRESENT**, marks *continuation* in the *present*. "He 'does." "He 'is." That is, continues to do or to be. As Ps. xxiii.—"He 'maketh." "He 'leadeth." "He 'restoreth," etc.

3. The long tense in the **FUTURE**, its normal place, marks *continuation* on to the *future*, or continuation in the future. "He will do."

THE **LETTER VAU** (ו), representing the conjunction "and," is used to bring in the *continuation* of the long tense into narratives of the *past*, without altering the time of occurrence, which time is indicated by the context. As, "And he •did." r101. "And he •was." 'Dn. That is, And he hath done, And he hath been. This is similar to the Greek perfect tense, expressing continuation to the present time.

More frequently, however, the *vau* is employed to stamp *perpetuity* on narratives of the *past*, forming what we may term "the Hebrew perfect" — a permanent record for time and for eternity.

The letter "vau" also is employed to bring in the *completeness*, decision, or certainty of the short tense into promises or predictions of the *future*, without altering the time. As "And he •willDo." r107). "And he •willBe." rin9. That is, And he will certainly do, or be.

When a temporary action or event is intended the *vau* is added to the *noun*. Gen. i. 2 — "And the earth •was." rOn r.MI). When continuation or permanency is intended the *vau* is added to the verb. Gen. i. 3—"And •there_was light." "*" r.r1.

The **SHORT** tense in the past marks an action or event completed in the past, and draws attention especially to the **ACT**, or **EVENT**, temporary and complete.

The **Lowe** tense with *vau* used in the past in recording the action or event, calls especial attention to the **FACT**, recorded for all future time.

This use of the **Lowe** tense with *vau* for bringing continuation into the past, and of the **SHORT** tense with *vau* for stamping decision and certainty in the future, is peculiar to Scriptural Hebrew. It does not occur in Rabbinical or Masoretic-Hebrew writings. But it is the ordinary form in the Old Testament of *Narration*, and of *Prediction*. *Narration* (*), *Promise* or *Prediction* (•).

WHEN the short tense occurs with *vau* in narratives of the past, its normal place, it **NEVER** alters the time of occurrence. It is then simply conjunctive. Hence the *vau* is **NOT** converse of **TIME**. "And he •did." "And it •was." That is, He did, or It was, in past time.

INTRODUCTION.

Also, when the long tense occurs with *vau* in promises or predictions of the future, its normal place, it does not alter the time, it is then simply conjunctive. "And he twilldo." "And it *will_be." That is, in the future.

Thus, while the *vau* does NOT convert the short tense into the long, nor alter the time of occurrence, it does convert a temporary ACTION or EVENT into a permanent FACT, written for our learning. And also it converts an ordinary promise or prediction into a positive assurance, as certain as if already accomplished. Herein lies the peculiarity and perfectiOn of the Hebrew language. By this means, what would otherwise have been only ordinary and transitory narrative becomes a permanent record for time and for eternity.

Thus also, by the short tense with *vau*, CERTAINTY, and by the long tense with *vau*, PERPETUITY, is stamped on almost every page of the Hebrew Scriptures.

DIAGRAM OF THE HEBREW TENSES.

SHORT TENSE (*').

The Short Tense is, in character, Complete, Definite, Decided, Certain.

Sign, a point (• or ").

PAST.	PRESENT.	FUTURE.
Short tense in the PAST. <i>Definite Decided Past (a).</i> With <i>vau</i>	Short tense in the PRESENT. <i>Definite Decided Present (a).</i>	Short tense in the FUTURE. <i>Certainty in the Future (•).</i> With <i>vau</i> (•).

LONG TENSE (').

The Long Tense is expressive of Continuance, Custom, Permanence.

Sign, a line (- or ^l).

PAST.	PRESENT.	FUTURE.
Long tense in the PAST. <i>Continuance in the Past (').</i> With <i>vau</i> , Greek Perfect (*) . That is, <i>continuance from the Past to the Present.</i> Also Hebrew Perfect. <i>Unlimited continuance, or permanent fact.</i>	Long tense in the PRESENT. <i>Continuous Present (P).</i> Absence of tense. <i>Indefinite Present.</i> Shown by <i>italics</i> .	Long tense in the FUTURE. <i>Continuous Future. (').</i> With <i>vau</i> (*).

From this diagram it will be seen that the **SHORT** tense maintains its definiteness, decision, or certainty, whether used in the past, the present, or the future.

Also that the **LONG** tense, whether employed in the past, the present, or the future, maintains its character of continuation, custom or permanency in each and all. The construction, context, or manifest design of the writer, indicating the time of occurrence.

This diagram shows at a glance the simplicity and perfection of the Hebrew tenses.

THE MOODS.

THE INFINITIVE MOOD (*).

The infinitive mood, which is abstract, without reference to time, sometimes stands alone, as "created and *made." Gen. ii. 3. "Created to make."

Sometimes it is followed by the short tense. "He shath certainly "trespassed." Lev. v. 19. Expressing certainty in the past. "To trespass he trespassed ; " or, " Trespassing he trespassed."

Sometimes it is followed by the long tense. "Thou *mayest freely Peat." Gen. ii. 16. Full permission for the future, or for continuance.

THE IMPERATIVE MOOD (*).

There are three forms of the imperative in the Hebrew.

1. Frequently the long tense is used as an imperative F.

This corresponds with the imperative present in Greek, and expresses *continuance*. 'Do, and continue to do.

2. There is also a distinct imperative form, expressing, like the aorist imperative in the Greek, *definiteness*, peremptoriness. 'Do at once. *Do thoroughly and decidedly.

3. Very frequently the short tense with *vau* (.) is used as an imperative, and appears to have exactly the same force as the imperative proper, or the imperative aorist.

PARTICIPLE M.

Continued action or being is expressed by the participle :—"And the Spirit of God 'moved," *i.e.* was moving. Gen. i. 2.

It takes the time of the context.

It is often used as a *noun*, either without the definite article as :—"Abel was .`a keeper." "Cain was .La tiller." Gen. iv. 2.

Or, with the definite article :—" "that ruled," or, the ruler. Gen. xxiv. 2.

V. PREPOSITIONS OR PARTICLES.

Before those **PREPOSITIONS** which are inaccurately or uncertainly rendered, the **INITIAL** of the emendation is placed in the text, and in the margin the emendation is given ; so that by noticing the initial, after a little practice, the exact preposition is known without even referring to the margin.

VL CORRECT AND UNIFORM RENDERINGS.

WORDS imperfectly, incorrectly, or variously rendered are **CORRECTED AND HARMONIZED** **in** the right-hand margin, and the original words given, when necessary, in the opposite margin.

The beauty, harmony, precision, and certainty thus' obtained can only be appreciated by a long familiarity with the work, which appreciation will be found to grow by **DAILY USE**.

The great object is *not to unsettle*, by a variety of conjectural renderings, or by the collection of human opinions, but to give as far as possible **CERTAINTY** in every case.

VII. DIVINE TITLES.

There are treasures of precious truth in the Titles of God and of Christ, which are more or less hidden or obscured in the Authorized Version. One object of the Englishman's Bible is to present to the eye of the Reader these various titles as they really exist in the Inspired Originals.

A name or title is expressive of nature and character. Each separate title of God may be regarded as one letter, complete in itself, while all arranged and combined together, spell out in full the one grand and wondrous Name of the God of the Bible.

EL. 5\$

The title EL (⁶-God, singular) occurs about 250 times.

The first occurrence is in Gen. xiv. 18, 19, 20, 22. "Most High -God (El), possessor of heaven and earth."

El ,signifies " strong," " first." It is the title which shows God to be the Mighty One, the First Great Cause of all.

This title is generally connected with some one or more of the Divine attributes or perfections ; as—

"Almighty -God." Gen. xvii. 1.

" Everlasting -God." Gen. xxi. 33.

"A jealous -God." Exod. xx. 5.

"A -God of truth and without iniquity, just and right is he." Deut. xxxii. 4.

"A great -God, a mighty and a terrible." Deut. x. 17.

"The living -God." Josh. iii. 10.

"A merciful -God." Deut. iv. 31.

"A faithful -God." Deut. vii. 9.

" A mighty and terrible -God." Deut. vii. 21, etc., etc.

The persons of the Godhead are three—Father, Son, and Spirit ; but in nature and essence God is one.

Each attribute of God is infinite. One infinite eternal love, one infinite almighty power, and so on ; hence the attributes are connected generally with the singular name for God, El.

ELOAH. '0,t,

ELOAH (^{eh}-God, singular), from AHLAH, to worship, to adore, presents God as the one supreme object of worship, the Adorable One.

It occurs about 56 times.

First, in Deut. xxxii. 15. " Then he forsook Eloah, which made him; " again, v. 17, " They sacrificed to devils, not to Eloah." It is very frequently used in the Book of Job.

ELAH, OR ELAHAH ^{rl,v} on ti

The corresponding title to Eloah is in the Chaldee language ELAH (eh-God, singular), or ELAHAH, emphatic. It is found in the Books of Ezra and Daniel 77 times, and always in the singular when applied to God.

The Chaldee portions of the Scriptures (marked in the margin) occur in Ezra and Daniel, with one verse in Jeremiah (ch. x. 11). Thus the record of Israel's captivity is inwrought in the Sacred Word.

ELOHIM. **rid.**

ELomm ("God, plural of Eloah) occurs about 2500 times ; first, **in** Gen. i.

1. " In the beginning "God created the heavens and the earth."

Here it is joined to a verb in the singular, "God (Elohim, plural) -created," (singular). Showing Trinity acting in unity.

It also frequently occurs with adjectives, pronouns, and verbs in the plural. Gen. i. 26—"And "God said, Let us °make (plural) man in our *-image*" (singular). Gen. iii. 22—" as one of us." Gen. xx. 13—" When "God "caused me to wander." Josh. xxiv. 19—" He is **a** 'holy "God (plural) ; He is a jealous -God" (singular). See also Isa. vi. 8.

The Chaldee form **ELAHAYAH** occurs in Jer. x. 11, applied to false gods.

JEHOVAH. n)n:

JEHOVAH (T1Ge LORD). The title Jehovah occurs about 7600 times, but it is generally rendered " the LORD," and only occasionally " Jehovah," as Exod. vi. 3 ; Ps. lxxxiii. 18 ; Isa. xii. 2; xxvi. 4 ; and in combination, as Gen. xxii. 14 ; Exod. xvii. 15 ; Judg. vi. 24 ; in all 7 times. 6800 times rendered " LORD," 800 times " Gon."

It first occurs, in connexion with Elohim, in Gen. ii. 4. "The LORD "God (Jehovah Elohim) made." And alone, Gen. iv. 1, 3, etc.

The signification is,—He that always was, that always is, and that ever is to come. We have it thus translated and interpreted in Rev. i. 4. " From him " which is " (present participle, *6 c5v*, the Ever-existing One), " and which was " (imperfect tense, *6 iv*, expressing continuance in the past), " and "-which is to come" (present participle, *6 ZpxOpevoc*, the Coming One, ever to come).

It is a combination in marvellous perfection of the three periods of existence in one word, the future, the present, and the past.

First, **YEHI**, "he will be," long tense. Second, **HOVE**, "being," participle. Third, **HAHYAH**, "he was," short tense used in the past.

Taking the first three letters of YEHi, **YEH**, n!, the middle two letters of hOve, ov, i, and the last two letters of hahyAH, **AH**, n., we have **JEHOVAH**, or **JEHOVAH**, in full ; nr1., **YEH-ov-AH**.

I THAT I 'AM. nm. **no!** nr1,1

EHYEH ASHER REITER. Literally, "I will be that I will be." Exod. iii. 14. But as the so-called future or long tense expresses not simply the *future*, but also and especially *continuance*, the force is, " I continue to be, and will be, what I continue to be, and will be."

EHYEH, " I 'AM," literally, " I will be." Exod. iii. 14. But in force and meaning, "I that ever will be." *6 6v*, "the Ever-existing One," or, *6 43x6p.evovs*, " He that is to come," or, " the Coming One."

JAH or YAH. n;

JAH (th *the* Long). This title occurs 49 times, and only in the Books of Exodus, Psalms, and Isaiah.

Its first occurrence is in Exod. xv. 2. " th *The* **LORD** (Jah) is my strength and song."

It is often associated with the words " Praise ye " in the word **HALLELUJAH**, " Praise ye Jah."

This title is expressive of *eternal existence*. It is the title of God, as inhabiting eternity, to whom past, present, and future are one eternal Now.

It is composed of the first and last letters of the name **JEHOVAH**, YN, rr, with the central vowel AR 7, rn—Jah, or Yah.

It is a sublime title, see Ps. lxviii. 4. " Extol him that rideth upon the heavens " (or the void spaces of infinitude) "by his name **JAH**" (the Eternal One), "and rejoice before Him." The Infinite and the Eternal God.

The title **JAH** or **VAR** is at once one of the sublimest yet simplest of the Divine names. " The simplest form of speech which infant lips can try," yet expressive of God's infinitude. The highest form of heavenly adoration ; " Alleluiah " praise ye Yah. Rev. xix. 1, 3, 6.

ESHADDAY. (31

***SHADDAY** (God ***Almighty**, or God ***TAR-Sufficient**). thEL, thGod, singular; ***SHADDAY**, plural, either from **SHAVDID**, almighty, strong, or from **SHADDAY**, the breasts.

This title combines the singular title thEL with the plural title ***SHADDAY**.

It occurs in combination, " God Almighty," or, " *the* Almighty God," 7 times, and alone, " *the* Almighty," 41 times. Chiefly in the Book of Job. Its first occurrence is in Gen. xvii. 1. " I am *the* 'Almighty thGod.

ADON. frt

ADON ("6-Lord," singular), Sovereign_Lord, Master, Possessor, or Proprietor. Root either from **DUN**, to rule, govern, to judge, or from **ADEN**, a base.

Occurs about 30 times. First occurrence, Exod. xxiii. 17. "Three times in the year all thy males shall appear before the Adon Jehovah."

ADONAHY.

ADONAHY (" "Lord," plural), Sovereign_Lord, or Master. In this form used only as a Divine title ; different from **ADONAY**, the plural of Anon. The one is **ADONAHY**, the other **ADONAY**.

Occurs about 290 times. First occurrence, Gen. xv. 2, 8. "And Abraham said, Adonahy Jehovah."

JEHOVAH TITLES.

JEHOVAH-JIREH, Mtn "Jehovah will see," or "provide." Gen. xxii. 14.

JEHOVAH-ROPHCA, ltpi rikrq, "Jehovah that healeth thee." Exod. xv. 26.

JEHOVAH-NISSI, ⁸P4 r*1', "Jehovah my banner." Exod. xvii. 15. JEHOVAH-MEKADDISHKEM, ^{b9} ?t? r1); 17, "Jehovah that doth sanctify you." Exod. xxxi. 13. Lev. xx. 8; xxi. 8; xxii. 9, 16, 32. Ezek. xx. 12.

JEHOVAH-ELOHENU, IP111 njrr, "Jehovah our 'God.'"

JEHOVAH-ELOHEKA, n)rl', Jehovah thy °God."

JEHOVAH-ELOHAY, "Jehovah my =God."

JEHOVAH-SHALOM, 650 "Jehovah *send* peace." Judg. vi. 24.

JEHOVAH-TSEBAHOTH, nit3Y n)rr, "Jehovah of hosts." 1 Sam. i. 3, etc.

JEHOVAH-ROHI, "Jehovah my shepherd." Ps. xxiii. 1.

JEHOVAH-HELEYoN, n)rq, "Jehovah most high." Ps. vii. 17; xlvii. 2; xcvi. 9.

JEHOVAH-TSIDKEENU, 43M "Jehovah our righteousness." Jer. xxiii. 6; xxxiii. 16.

JEHOVAH-SHAHMAH, nt# "Jehovah is there." Ezek. xlviii. 35.

VIII. WORDS FOR "MAN."

ADAM, Heb. AHDAM, r'ir, from AHDAM, to be red, ruddy. *Often, used collectively. (a man.)*

ha, 0⁸1\$, an individual, man of high degree. *Often used collectively. ('man.)*

EITosa, 01M, frail, mortal man, from AHNASH, incurable, mortal. (e man.)

ANASHIM, trtem, plural of ENOSH, also frequently of ism (8e man.)

GEHER, strong man, from GABHAR, to be strong. (8 man.)

METHIM, t:1⁸7:co, few in number, or mortal. *Only used in the plural. ea men.)*

IX. IMPORTANT DISTINCTIONS BETWEEN WORDS.

CONGREGATION, Heb. HEDAH, n , from YAHAD, to appoint, describes a general congregation, inclusive of all.

ASSEMBLY, Heb. KAHAL, from KAHAL, to call together; an assembly, local and partial.

TENT, Heb. oingL,

TABERNACLE, Heb. misaceif, MetP, a dwelling-place, from SHAHCAN, to dwell.

"TENT OF THE CONGREGATION," 1⁶⁰ \$; iii, is the term used by the Holy Ghost, *never* "Tabernacle of the Congregation," as frequently but erroneously rendered.

The term "TENT OF THE CONGREGATION," or, Tent of meeting by appointment, or at appointed seasons, Heb. OHEL MOHEED, is connected with the assembling of the people: "TABERNACLE," Heb. MISHCAN, is suggestive of the presence of God according to Exod. xxv. 8. "Let them make me a sanctuary; that I may dwell among them."

There are other points of interest and importance, as—

Division into paragraphs retaining the ordinary verses.

Hebrew poetry arranged in parallelisms.

Leading words printed in more prominent type.

Interpretation of important proper names.

Words omitted supplied.

A careful selection of references and parallels and parallel paragraphs.

And other features which will be found of essential service.

X. THE SIGNS EMPLOYED IN THE OLD TESTAMENT, ARTICLES.

- × Definite or distinctive article.
- Objective and accusative article.
- Both combined.

•

NUMBERS.

- Singular.

- ° Dual. °
- Plural.

EMPHATIC PRONOUNS.

Ebou, be, etc., Old English letters.

TENSES, ETC.

- ¹ Short tense.
- Short tense with *vau*, and imperative aorist.
- Long tense.

- Long tense with *vau*.
- Present time.

- Participle.
- Infinitive mood.

A lower hyphen connecting words together which in the Hebrew are-but-

One.

Parallel passages.

▲ Words omitted supplied.

The NumBEfts before references in the margin are the numbers of the corresponding verses.

The LETTERS in the margin, and before words, are the initials of the emendations.

Leading words in the text are printed in blacker type to catch the eye.

EXPLANATION OF THE SIGNS..

The Signs made use of are the simplest possible, and they speak for themselves.

The sign (x) indicates the distinctive and emphatic article " ha."

The (') (representing a hand pointing Salr) indicates the objective or accusative article " eth," which points out an object to the mind.

Both combined (k).

The signs, singular (-), dual ("), and plural (a), need no explanation.

The short tense, which, like the Greek aorist, expresses a point in the expanse of time, past, present, or future, is shown by a point (•), or (").

The long tense, expressive of continuance, is shown by a line (-), to which the fulcrum (') is added ('), to distinguish it from the mark for the singular (-).

The present is shown by the upright stroke ('), and the participle by the combination of the signs (' and -) together (l), indicating continued action in the present, actual or relative.

Infinitive (°). Imperative aorist (•). Imperative continuous 0.

Long tense with *vau* (*) is simply the *vau* (1) added to the sign of the long tense 0, as (*).

The short tense with *vau* is thus expressed (•) ; the *vau* being omitted to dis-

HARMONY of the Tenses, Moods, and Participles, in Greek, English, and Hebrew, with the Signs employed in THE ENGLISHMAN'S BIBLE.

GREEK.

PLUPERFECT. a.	AORIST. •	IMPERFECT. ••	PERFECT. -	PRESENT. I	FUTURE. I•	FUTURE PERFECT.
An ACTION or event previous to some PAST TIME . Active—Had-done. Passive—Had-been.	A point in the expanse of time— PAST , PRESENT , or FUTURE . Normally in the past. AORIST Indicative—Did or Was. a Aor. Subjunctive—May-have-done, or May-have-been. AOR. Imperative—Do, or Be—at once and completely. Aor. Infinitive—To-•do at once, or •• To-•be at once, or •• Aor. Participle—Having-done. •• Having-been. •• THE ACT or EVENT.	CONTINUATION in the PAST . ALSO CUSTOM or HABIT . Active—Was-doing. Passive—Was-being.	CONTINUATION from the PAST . Active—Hath-done. Passive—Rath-been. Perfect in the Sense of the Present, its—I-know. A Perfect Imperative--Do and remain done, or-be and continue. Perfect Participle—Having-done-and doint or having-been an being, or the permanent result. a THE PACT.	PRESENT in the PRESENT , or PRESENT TIME . Active—Doth. Passive—Is. Pr. Subjunctive—iMay-do. May-be. Pr. Imperative—t o-do. Passive—Se-and-continue-to-be. Pr. Infinitive—Too- ^l dt) or to becontinuously. to Pr. Participle—Active—Doing. • Passive—Being. • The Aorist • and the Perfect •• are frequently need in the present.	CONTINUATION to or in THE FUTURE . Active—Will-do. Passive—Will-be.	Subjunctive Aorist, in the future. Active—•Will-have-done. Passive—•Will-have-been.

HEBREW EQUIVALENTS.

SHORT TENSE in the PAST.	SHORT TENSE in the PAST. •	LONG TENSE in the PAST. ^l	LONG TENSE with vau. ^u	Indefiniteness in the Present. <i>Italics.</i>	LONG TENSE in the FUTURE. F	SHORT TENSE in the FUTURE.
Without van a With vau. •	Without <i>van</i> . a With vau. • Imperative Mood— or Short Tense used as an Imperative. • THE ACT or EVENT.		Either continuance from the Past to the Present. Greek Perfect ; Or unlimited continuance. Hebrew Perfect. THE FACT.	Decision in the Present—Short Tense. a or • Continuation in the Present—Long Tense. I- Also Participle; • Or Infinitive Mood. , *		Short Tense without vau. • With <i>vau</i> . Also certainty in the future. a or • Promise or Prediction confirmed. Without <i>vas</i> . With vau. •

HINTS FOR THE READING OF THE SACRED WORD.

The Scriptures naturally divide themselves into six portions.

First, Genesis to Deuteronomy. Scene, *the world and the wilderness*.

Second, Joshua to Esther. Historical. *The Land and the Kingdom*.

Third, Job to Solomon's Song. *Experimental*.

Fourth, Isaiah to Malachi. *The Prophecies*.

Fifth, Matthew to John. The Four Evangelists. *Christ on Earth*.

Sixth, Acts to Revelation. *Christ in Heaven*.

The New Testament also subdivides itself into four parts, corresponding with the four divisions of the Old Testament.

1. Matthew to John, corresponding with the Pentateuch. *Christ on Earth*.
2. Acts with Joshua to Esther. *Christ in Heaven*.
3. The Epistles with Job to Solomon's Song.
4. The Revelation with the Prophecies.

If a portion be taken on Monday for daily reading from the first of the six divisions, on Tuesday from the second, and so on during the week, each part of the Scripture is kept under consideration.

Also a most profitable and interesting mode, at other times, for reading the Word, is to take a paragraph from each of the six divisions, and begin again. For this purpose the paragraph form of **THE** Excadammes Bigkg will be found very convenient.

A short portion attentively marked and prayed over becomes spiritual food.

It should be borne in mind, however, that as food naturally does not become vitalized until, after passing through various processes, it is brought, in the lungs, into communication with the atmospheric air, the air of heaven, so the Sacred Scriptures only become vital and quickening in the soul's experience, as they are realized in the presence of God, and held in communion with Him.

FIRST STEPS IN HEBREW GRAMMAR.

HEBREW ALPHABET.	ENGLISH FINAL. EQUIVALENTS.	SIGNIFICATION.	NUMERICAL POWER.
14 Aleph	a	Ox	1
.1 Beth	b h 3, b 3	House	2
Gimel	g hard	Camel	3
1 Daleth	d	Door	4
71 He	h		5
1 Van	t	Hook or Fore-arm	6
Zain	y or j	Weapon	7
	ch 3, c or k 2	Fence	8
• Kheth	1		9
		Hand closed	10
		Hand bent	20
		Ox-goad	30
• Teth	h aspirate, ng at end	Water	40
	p h o, p ⁹	Fish	50
	is or tz	Prop	60
1 Yod or Joa	k or q	Eye	70
z Caph		Mouth	80
5 Lamed			90
O Mem			100
Nun	r	Head	200
D Samech	sh s I,	Tooth	300
7 Hayin	th n, t	Mark or Cross	400
- -			

THE VOWELS.

When the Hebrew was a living language no particular signs were used for the vowels in writing, the three principal *long* sounds only being sometimes expressed by the soft consonants 1, 1, k, which are hence called *vowel letters*.

These represent-

% the sound O and U.

1 the sound E and I.

K properly A, but sometimes also other sounds.

THE VOWEL POINTS.

These are certain signs, adopted at a later period of the language, to fix more accurately the different vowel sounds.

In Hebrew, the words and letters are read from right to left, and the vowels, are pronounced after the consonants under which they stand, except Pathakh (7.) at the end of a word under n or ;1, as Ors Roo-akh, E6ti, Eloah.

There are five long vowels-

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| (7) Ka-mets | a as ; Bah. |
| (-:) Tso-re | e as ; Be. |
| (1-7) Long Khi-rik | as 1; Bi=Bee, as in pique. |
| 0 or .L) Kho-lem (| 0 as i3 or k Bo. |
| 4) Shii-rok | ii. as 43 Bii =Boo. |

INTRODUCTION.

And five short vowels-

	Pa'-thakh	a as 14 Bad.
(7)	Se'-gol	e as 14 Bed.
(7)	Short Khi-rik	i as 1 Bid.
(T)	Kii-mets Khateph	5 as 'n Bod.
(T)	gib-buts	u as 12 Bud.

VERY SHORT VOWELS.

Every letter which has no vowel of its own has Sh'va (-7) expressed or understood beneath it. Sh'va (T), if sounded at all, is like an extremely short *e*. When silent it serves to divide the syllables.

- (7) ghat-oph Pa'-thakh : a extremely short, like a in abound.
 (7) Khateph Se'-gol: e extremely short, like *e* in beneath.
 Khateph Ka-mets : o extremely short, like o in collection.

THE PUNCTUATION.

A Full Stop is expressed thus (9, as

A Colon thus (7), as K.

A Semicolon thus (.1, l), as A or A.

A Comma thus (-), as it.

DAGESH (OR HARDENER).

Dagesh forte is a point in the body of a consonant, and signifies that the letter is doubled ; as 'MP, *kit-teel*.

Dagesh lane in the body of the following letters—n, 1, 2—deprives them of the aspirate; *mal-co*, not *mal-cho*.

MAPPIK.

Mappik is a point like Dagesh, inscribed in the letter n at the end of the word, and denotes that this letter retains its power as a consonant ; as *rqw3. to be high*.

MAKKAPH.

Makkaph is a small line connecting two or more words together; as *27ii4, every-man*.

METHEG (OR BRIDLE).

Metheg is a small perpendicular line on the left of a vowel, showing that this must be pronounced with a suitable pause ; as I*

PRONOUNS.

1ST PERSON. COMMON			GENDER.	
<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>	
Nom.	1?..l, or '45ti <i>gni</i> or <i>iinochi</i>	I.	<i>Nom. 411:1?</i> , or <i>43tAbt nakhnu</i> or <i>5, nakhnm</i>	<i>we.</i>
Gen.	'\$V <i>shell</i> i	<i>of me.</i>	Gen. 0:f• <i>shellahnu</i>	<i>of us.</i>
Dat.	4? <i>li</i>	<i>to me.</i>	Dat. <i>lahnu</i>	<i>to us.</i>
Accus.	<i>othi</i>	<i>me.</i>	Accus. 4ViN <i>othanu</i>	<i>us.</i>
Ablat.	1:?, or 'PPP <i>menni</i> or <i>mimmenni</i>	<i>from me.</i>	Ablat. 139, or <i>upp mennu</i> or <i>mimmenu</i>	<i>from us.</i>

2ND PERSON. MASCULINE.

<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>	
Nom. MI attah	<i>thou.</i>	Nom. DM attem	<i>ye or you.</i>
Gen. _{frc} shelleka	<i>of thee.</i>	Gen. 130 shellahkem	<i>of you.</i>
Dat. leka	<i>to thee.</i>	Dat. 1:0 lahkem	<i>to you.</i>
Accus. 1014 otheka	<i>thee.</i>	Accus. b;r:Itt ethkem	<i>you.</i>
Ablat mimmiika,	<i>from thee.</i>	Ablat. mimmekem	<i>from you.</i>

2ND PERSON. FEMININE.

<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>	
Nom. Ipkt att	<i>thou.</i>	Nom. W., or Mkt atteen or atteenah	<i>ye or you.</i>
Gen. 4 ₆ 0 shellahk	<i>of thee.</i>	Gen. shellahken	<i>of you.</i>
Dat. fr lahk	<i>to thee.</i>	Dat. lahken	<i>to you.</i>
Accus. mitt othahk	<i>thee.</i>	Accus. 1;1;nlethken	<i>you.</i>
Ablat. 7nq miraMahk	<i>from thee.</i>	Ablat. tvp mimmelen	<i>from you.</i>

3RD PERSON. MASCULINE.

<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>	
Nom. K1hu	<i>he.</i>	Nom. WI, TI heem or heemmah	<i>they.</i>
Gen. shello	<i>of him.</i>	Gen. ● shellahem	<i>of them.</i>
Dat. lo	<i>to him.</i>	Dat. ● lahem or lahmo	<i>to them.</i>
Accus. mitt (Rho	<i>him.</i>	Accus. 1:10N, 1:17g, othahm or ethhem	<i>them.</i>
Ablat. 437;) mimmennn	<i>from him.</i>	Ablat. Din meehem	<i>from them.</i>

3RD PERSON. FEMININE.

<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>	
Nom. 14;1 hi	<i>she.</i>	Nom. In, heen or heennah	<i>they.</i>
Gen. n shellah	<i>of her.</i>	Gen. 1; *0 shellahen	<i>of them.</i>
Dat. 1:1\$ lah	<i>to her.</i>	Dat. lahen	<i>to them.</i>
Accus. othah	<i>her.</i>	Accus. Mitt, 1 U1:\$ othahn or ethhen	<i>them.</i>
Ablat. PIMP mimmennah	<i>from her.</i>	Ablat. 1gP meehen	<i>from them.</i>

THE HEBREW CONJUGATIONS.

Active.	Passive.	Active.	Passive.	Active.	Passive.	Reflective.
KAL.	NIPHAL	PIIIIL.	PUHAL.	HIPHIL.	HOPHAL.	Hrru-PAHEL.
51/11	Svc	5v\$	Sr,	517c;t	5v0c!	5ponrj
<i>He wrought.</i>	<i>He was wrought upon.</i>	<i>He wrought diligently.</i>	<i>He was wrought diligently upon.</i>	<i>He caused to work.</i>	<i>He was caused to work.</i>	<i>He wrought upon himself.</i>

INTRODUCTION.
PARADIGM OF A PERFECT VERB AFTER THE EXAMPLE OF
1t1, *He did learn.*

	Hint- PANEL. <i>He taught himself.</i>	HOPHAL. <i>He was caused to learn,</i>	HIPHIL. <i>He caused to learn.</i>	PUHAL. <i>He was taught di/i- gently.</i>	Pula. <i>He learned diligently.</i>	NIPHAL. <i>He was taught.</i>	BAL. <i>He learned.</i>		
r :	<p>11P2A/</p> <p>n1Oir</p> <p>111151F1</p> <p>inthr1</p> <p>rit*nn</p> <p>tiP5P.1</p> <p>inthr1 1 8</p> <p>11P5h</p>	<p>1?;:t</p> <p>nit?Q</p> <p>TR5</p> <p>pir6c1</p> <p>71141</p> <p>rtysrj</p> <p>05P\$1</p> <p>iri:2 1 13</p> <p>11P5h</p>	<p>117r.i</p> <p>n1'ir.;</p> <p>tlit?1</p> <p>Frp`m</p> <p>Trp\$1</p> <p>41rt4n</p> <p>t11R:1</p> <p>irr.t?0</p> <p>wiR:1</p>	<p>15</p> <p>n9Z</p> <p>P)10</p> <p>p1P?</p> <p>up-5</p> <p>410</p> <p>;</p> <p>brp?</p> <p>11P5h</p> <p>11P5h</p>	<p>11;</p> <p>rlit?</p> <p>1117\$</p> <p>pit?</p> <p>11P?</p> <p>amp)</p> <p>11P?</p> <p>Inth</p>	<p>lth?</p> <p>al???</p> <p>r1P\$4</p> <p>17lm</p> <p>711R4</p> <p>1143</p> <p>131715</p> <p>11P5h</p> <p>MO?</p>	<p>10</p> <p>n1P?</p> <p>1110</p> <p>ilit;</p> <p>T10</p> <p>ru;)</p> <p>D1pc</p> <p>1110</p>	<p>he</p> <p>she</p> <p>1thou M'</p> <p>I (F.</p> <p>they (M.</p> <p>ye t F.</p> <p>we</p>	
n 1 n 1	<p>1p1715</p> <p>lorli:1</p> <p>10.rm</p> <p>10170.</p> <p>11P5h</p> <p>Ithrp</p> <p>410171</p> <p>n41OrP</p> <p>4145o</p> <p>ri1nO`M</p>	<p>10q</p> <p>v`?1li</p> <p>"7P\$"</p> <p>11P?</p> <p>11P5h</p> <p>"OP</p> <p>n1PO11</p> <p>lipip,</p> <p>ri1P)</p>	<p>1'P\$11</p> <p>1-013</p> <p>"TP1r</p> <p>l'tP! l'</p> <p>11P5h</p> <p>41P5h</p> <p>N1r3</p> <p>rpip±</p> <p>nn0311</p>	<p>11P1.1</p> <p>TA'</p> <p>"PO</p> <p>iib`r</p> <p>1ti21</p> <p>likj</p> <p>41n54</p> <p>n1lthr:1</p> <p>alt*</p> <p>nr1071</p>	<p>1t?51</p> <p>item</p> <p>11P5h</p> <p>1P5'</p> <p>14r.1</p> <p>17P2</p> <p>41P5h</p> <p>11P5h</p> <p>41P5h</p> <p>11P5h</p>	<p>1P\$41</p> <p>itOrt</p> <p>11P5h</p> <p>10'</p> <p>1071</p> <p>it*</p> <p>41P5h</p> <p>11P5h</p> <p>41P5h</p> <p>11P5h</p>	<p>lin4</p> <p>iite71</p> <p>11P5h</p> <p>10'</p> <p>1071</p> <p>it*</p> <p>41P5h</p> <p>11P5h</p> <p>41P5h</p> <p>11P5h</p>	<p>I</p> <p>M.</p> <p>/ thou t F.</p> <p>he</p> <p>she</p> <p>we</p> <p>3ye (M.</p> <p>I F. (M.</p> <p>3they t F.</p>	<p>Long</p> <p>or</p> <p>Futu</p> <p>re. '.</p>
n,1 n	<p>ith170</p> <p>iip'prin</p> <p>ny5pr.1</p> <p>41b12P</p> <p>nni`n.</p>	<p>11P5h</p> <p>Not used.</p>	<p>1'P51</p> <p>"M'n)</p> <p>-1.44n</p> <p>41b440</p> <p>NIP\$N</p>	<p>11P5h</p> <p>Not used.</p>	<p>11P5h</p> <p>11P5h</p> <p>11P5h</p> <p>11P5h</p> <p>11P5h</p>	<p>101</p> <p>11P5h</p> <p>11P5h</p> <p>11P5h</p> <p>11P5h</p>	<p>ild?</p> <p>lini?</p> <p>11P5h</p> <p>11P5h</p> <p>11P5h</p> <p>11P5h</p>	<p>Infinitive</p> <p>1 thou [M.</p> <p>F .</p> <p>f M .</p> <p>ye I 1 F.</p>	<p>Impe</p> <p>rativ</p> <p>e. • I</p>
	<p>IthrP</p> <p>ri7t01?2</p> <p>nr5rIP</p> <p>11"RMP</p> <p>nr1tOrp</p>	<p>11,7,1</p> <p>7P`P</p> <p>11,1,1</p> <p>nni0p</p>	<p>141\$4</p> <p>n1V\$2</p> <p>\$1</p> <p>nli;.,</p> <p>b1't?.'m</p> <p>nii+tp`p</p>	<p>ltP</p> <p>MO</p> <p>D' V</p> <p>ni-0</p>	<p>11P5h</p> <p>n11?n</p> <p>n1P5t?</p> <p>D1127</p> <p>ni+50</p>	<p>125</p> <p>n10)</p> <p>11P5h</p> <p>to-PP?</p> <p>nil,*</p>	<p>10\$</p> <p>n1cY)</p> <p>11,7,1</p> <p>trin)\$</p> <p>ni-1317</p>	<p>he</p> <p>she</p> <p>14.</p> <p>they t F.</p>	<p>Pres.</p> <p>Parti</p>

Paragoric Letters are such as are added to the end of a word to make it emphatical.
They are included in the technical word nntike, *Ahavinoth.*

TABLES OF MEASURES, WEIGHTS, AND COINS,

CHIEFLY DERIVED FROM DR. ARBUTHNOT'S				TABLES.		
1. THE LONGER SCRIPTURE				MEASURES.	Eng. miles.	feet.
Cubit	1				0	1.824
400	1	5	1	or furlong	0	145
2000	1	5	1	Sabbath-day's journey	0	729
4000	1	10	1	Eastern mile	1	403
12000	1	30	1	Parasang	4	153
96000	1	240	1	Day's journey	33	172
2. THE SHORTER MEASURES OF				LENGTH.	Eng. feet.	inch.
Digit					0	0.912
4				Palm	0	3.640
12	3			Span	0	10.944
24	6	2	1	Cubit	1	9.888
96	24	8	1	Fathom	7	3.552
144	36	12	1	English fathom	12	9.168
192	48	16	1	Arabian pole	14	7.104
1920	480	160	1	or measuring line	145	11.04
3. JEWISH MONEY REDUCED TO ENGLISH.					a	s.
Gerah					0	0
10				I Beka	0	1
20	1	2	1	Shekel	0	2
1000	1	100	1	Maneh, or mina Hebraica	5	14
6000	1	600	1	Talent	342	3
A solidus aureus, or sextula, was worth					0	12
A sicus aureus was worth					1	16
A pound or mina					3	2
A talent of gold was worth					5475	0
4. JEWISH WEIGHTS REDUCED TO ENGLISH TROY WEIGHT.					lbs.	oz.
Gerah					0	0
10				I Beka	0	0
20	1	2	1		0	4
1200	1	120	1	Maneh	2	3
6000	1	600	1	Talent	114	0
5. GREEK AND ROMAN MONEY REDUCED TO ENGLISH.					s.	d.
Mite (Xenov), about					0	0
2 Farthing (twapamp), about					0	0
8	4			As (acroaptov), or farthing	0	0
80	40	10	1	Penny, denarius (awaptov), or drachma	0	7
160	80	20	1	Didrachma	0	1
320	160	40	1	Stater	0	2
8000	4000	1000	1	Attic mina	3	4
48000	24000	6000	1	Attic talent	193	15
The Italian mina, or Roman libra or pound, was ninety-six denarii, equal to					3	2
Seventy-two libras made a Roman talent, equal to					225	0
Note. In the preceding Tables, silver is valued at 5s. and gold at £4 per oz.						
6. JEWISH MEASURES FOR THINGS LIQUID.					gal.	pints.
Caph					0	0.625
1					0	0.833
51	4			I Cab	0	3.333
16	12	3	1	Hin	1	2
32	24	6	1	Seah	2	4
96	72	18	1	Bath, or ephah	7	4
960	720	180	1	Corns, chomer, or homer	75	5
7. JEWISH MEASURES FOR THINGS DRY.					Eng. Com. bushel	pints.
Gachal					0	0
20				Cab	0	0
36	1.8			Omer, or gomer	0	0
120	6	3	1	Seah	1	0
360	18	10	1	Ephah	3	0
1800	90	50	1	Letch	16	0
3600	180	100	1	Corns, chomer, or homer	32	0

"Not in the words which man's wisdom teacheth, but which the Holy Ghost teacheth."...-1 *cor.* U.18.

THE FIRST BOOK OF MOSES, CALLED

GENESIS.

b. 1PWL411

1. Jer.10.11, 12.
Johnl.1.Heb.
1. 8-12.•G. D'Iptst
c N-14

B.c. 4004.

s. ,a-a???

f nOCIP

3. 2 Cor. 4. 6.

l'4

a.

4. r?

6. Prov.'S:27:28'

Jer.10.12, 13.

e Pp-1

in. IQFI

h. IDItzV

9. Ps.'33:6-9'

]04.1-17.

Prov.8.29-31.

e. 12112P

rtv

14. Ps.8.8;74.

16, 17.

1 nisp

"b•a• MI •• Pi

ap. to-pio\$1

niststrit3

20. Ps. 104. 20-

25.

t. שְׂרָצוֹת הַמַּיִם

שָׂרָץ נֶפֶשׁ חַיָּה

1. וְעוֹף יְעוֹפֵף

s. נֶפֶשׁ

IN the beginning =God e'created 'the 'heaven and 'the earth.

2 And the earth •'was without-form, and void; and darkness was upon the_8'face_of the deep. And **the Spirit_of** 'God limoved upon the-"Eface_of the waters.8 And 'God *said, "'Let-there-be **light:**" and *there_was light. • **And** 'God *saw the light, that *it was* good ; and 'God *divided Abthe light ^a from ^a the darkness. ^c And 'God *called the light Day, and the darkness he •'called Night. And **the* evening and *At the morning were the first day.*

And 'God *said, "'Let-there-be a °firmament in the midst of the waters, and *let_it 'divide the waters from the waters."

7 And 'God m*made the °firmament and *divided Abthe waters which *were* under the °firmament "from Abthe waters which *were* above the °firmament : and it *was so. 8 And 'God *called the °firmament "Heaven. And ^{At} the evening and *et the morning were the second day.*9 And "God *said, "'Let the waters under the °heaven be_gathered-together unto one place, and *let the dry land appear : " and it *was so. 10 And 'God *called the dry land **Earth** ; and the-gathering-together-of the waters •called he **Seas** : and 'God *saw that *it was* good.11 And 'God. *said, " 'let the earth bring-forth grass, **the herb** yielding seed, *and the fruit tree* "yielding fruit after his kind, whose seed *is* in itself, upon the earth : " and it *was so. 12 And the earth *brought forth grass, *and herb* °yielding seed after his kind, and *the tree* °yielding fruit, whose seed *was* in itself, after his kind : and 'God *saw that *it was* good. 13 And ^{At} the evening and *At the morning were the third day.*14 And 'God *said, " 'Let-there-be 'lights in the-efirmament-of the 'heaven to °divide Abthe day "from Abthe night; and 'let-them be for signs, and for 'seasons, and for days, and years : 15 and •let-them_be for 'lights in the-efirmament-of the 'heaven to give-light upon the earth : " and it *was so. 16 And 'God *made two 'great "lights ; the greater kklight to rule the day, and the lesser³lilight to rule the night : *he made* the stars also.17 And "God *set them in the-e firmament-of the 'heaven to give_light upon the earth, 18 and to rule over the day and over the night, and to divide Abthe light ^a from Abthe darkness; and 'God *saw that *it was* good. 19 And *At the evening and At the morning were the fourth day.*20 And "God *said, "'Let the waters tbring-forth-abundantly **the moving-creature** that hath life, and **'fowl** *that may* fly above the earth in the_open efirmament_of "heaven."21 And 'God *created "great **'whales**, and "every 'living °creature that moveth, which the waters brought forth abundantly, after their kind, and "every winged fowl after his kind : and 'God *saw that *it was* good.22 And 'God **'blessed** them, 'saying," •Be-fruitful, and •multiply, and •fill the waters in the seas, and 'let 'fowl multiply in the earth.

b. Bereshith, In

the beginning,

Elohim,

plural of

Eloah.

c. created, out o

nothing, Heb.

11. 3. bahrah,

singular.

Juv. aoristic.

B. or surface.

f. was fluttering.

Dent. 32. 11.

permanent

fact.

a. and.

*c. permanent.

Jo. aoristic or

decided act. See

Rev. 22.5.

•. *there-was.

e. an expense.

m. made, from

existing mate-

rials, hahsah. e.

expanse.

h. -Heaven,

dual.

t. "there-was.

*o. permanent

fact.

Jo. aoristic or

decided act.

See Rev. 21. 1.

s. seedling.

m. making.

4. *there-was.

I. light-givers or

luminaries.

-h. heavens.

between

... and be-

tween.

ap. appointed-

seasons.

e. expanse.

lu. luminary.

t. teem with

teeming

living crea-

tures.

1. let fowl fly.

• the heavens.

s. soul.

• "4. ²³ And ^{At} the evening and ^{at} the morning were the **fifth day**. 4. *there -was.
 "1:1 " And "God *said, "Let the earth bring forth the living ° crea- 'God, Elohim,
 soul, tare after his kind, **cattle**, and creeping thing, and beast of the A. soul, nephesh. s
 vP? earth after his kind : " and it *was so.

²⁵ And 'God *made "the_beast_of the earth after his kind, and
 °cattle after their kind, and 'every thing that-creepeth upon the
 g. niM1 g earth after his kind : and °God *saw that it was good. g. ground.
 26. Ps. 8. 4-8. ²⁸ And 'God *said, "Let-us **make man** in our -image, after a. Heb. andahm,
 1 Cor. 11. 7.

Heb. 2. 5-10. our -likeness : and *let_them-have-dominion over the_fish_of the red earth.
 James 8. 9. sea, and over the_fowl_of the "air, and over the cattle, and over h. heavens.
 a. DV all the earth, and over every "creeping_thing "that creepeth upon

the earth."
 27. Eph. 4. 24. ²⁷ So 'God *created ^{Ra}man in his own image, in the-image-of
 Col. 3. 10. 'God -created he tim ; male and female created he tbeut.

²⁸ And 'God *blessed tbeut, and "God *said unto them, " •Be-
 fruitful, and •multiply, and •replenish 'the earth, and •subdue it :
 and •have-dominion over the_fish_of the sea, and over the-fowl-of

earth."

²⁹ And °God *said, "Behold, I •iave-given you `every herb
 Int shearin_g seed, which is upon the-8"face-of all the earth, and 'every s. seeding.
 'tree, in the which is the-fruit-of a tree 'yielding seed ; to you '
 it-shall-be for **meat**.

³⁰ "And to every beast_of the earth, and to every fowl_of the
 OW air, and to every thing that-creepeth upon the earth, wherein there is a living soul.

is it life, I have given green herb for meat : " and it *was so. fat permanent

³¹ And °God *saw "every-thing that he had-made, and, behold, .
 it was **very good**.

And At the evening and ^{At} the morning were the **sixth day**.

2. kx. 20. 8-11 ;
 31. 12-17.
 Heb. 4. 4. **2** THUS the 'heavens and the earth *were_finished, and all
 the -host-of them. ⁹ And on the **seventh day** 'God
 G. onpti *ended his work which he had made ; and he "rested on the
 3. Isa. 58. 18, 14. seventh 'day from all his work which he "had-made.

³ And °God *blessed the seventh 'day, and *sanctified it :
 because that in it he °had-rested from all his work which 'God
 t nikn2 °created tand °made.

⁴ Etta are the generations_of the "heavens and of the earth
 when they "were-created, in the_day_that Jibe LORD °God °made
 the earth and the 'heavens, ° and every plant_of the field before it '
 was in the earth, and every herb_of the field before it 'grew : for
 Jthe LORD 'God • had not caused it to rain upon the earth, and there
 CI*) was not a "man to till 'the ground. ° But there 'went-up a **mist** •

from the earth, and 'watered 'the whole "face-of the ground.
 7 And Jthe LORD 'God f*formed **4man** of the dust ° of the
 ground, and *breathed into his nostrils the-breath-of "life ; and "

man became a living soul.
 8 And Jthe LORD 'God *planted a garden eastward in **eEden** ;
 and there he *put 'the 'man whom he had-formed.

⁹ And out_of the ground *made J the LORD 'God to grow every
 tree that-is-pleasant to the sight, and good for food ; the_tree_of "
 "life also in the midst_of the garden, and the_tree_of 'knowledge
 of good and evil.

¹⁰ And a river 'went out_of Eden to water 'the garden; and
 from thence it 'was parted, and •became into four heads.

The_name_of the first is PPison : that is it "which compass-
 h. פישון eth 'the whole land_of "Havilah, where there is 'gold ; ¹² and
 הַחַיִּיִּל the_gold_of 'that 'land is good : there is xbdellium and the onyx
 g. גִּיחֹן stone. ¹⁸ And the_name_of the second 'river is g Gihon : the_

•God, Elohim,
 the Trims
 God.

c. created.
 t. to make.
 J. Jehovah, He
 that is, and
 that was, and
 that is to
 some.
 cheus contin-
 uation.
 andahm.

f. formed, as a
 potter,
 yahtsar.
 o. out-of or
 from.

1. life, plural.
 e. Eden, Plea-
 sure or
 Delight, Pa-
 radise, Sept.

4. life, plural.
 p. Pison,
 Pishon,
 Spreading or
 Overflowing.
 h. Havilah,
 IChavilah,
 f
 orth.
 g. Gihon,
 Gi-khon,
 Stream.

e h.	4004. MI	same_is_it "that compasseth 'the whole land_of 'Ethiopia. "And the_name_of the third "river <i>is</i> h Hiddekel : that_is_it "which goeth toward_the_east_of Assyria. And the fourth 'river Alis Euphrates.	e. Ethiopia, Cush, A black countenance. h. Hiddekel, Khiddekel, Swift, Rapid. 4. it. e. Euphrates, Phrath, Frait. fulness or Sweetwater. J. Jehovah Elohim.
t. io1	20., rty.	¹² And J <i>the</i> LORD 'God *took 'the "man, and *put him into the_garden_of Eden to °dress it and to 'keep it.	
17. ch. 8.1-3, 17-19.		16 And J <i>the</i> LORD °God *commanded the "man, saying, "Of every tree_of the garden thou °mayest_freely "eat : ¹⁷ but of the tree of the knowledge of good and evil, thou shalt not eat of it : for in the_day that thou °eatest thereof thou eshalt_surely 'die."	
18. 1 Cor. 11. 7-12.	a.	¹⁸ And J <i>the</i> LORD °God *said, " <i>It is</i> not good that the "man °should_be alone ; I will_make him an help "meet for him."	as. as before him
f.		¹⁹ And out_of the ground <i>Jae</i> LORD wGod f*formed every beast_of the field, and 'every fowl_of the "air; and *brought <i>them</i> unto 'Adam to see what he 'would call them : and whatsoever 'Adam ,	f. formed
=A. l]1r1		called every living 'creature, that <i>was</i> the_name_thereof.	=Adam, or the
s	reP;	20 And ' Adam *gave names to all "cattle, and to the_fowl_of the "air, and to every beast_of the field ; but for Adam there_was not found an help "meet for him.	Marl. 8. EMI.
21. Eph. 5. 30-82.		²¹ And J <i>the</i> LORD °God *caused_a_deep_sleep to_fall upon 'Adam, and he *slept; and he *took one of his ribs, and *closed_up <i>the</i> flesh instead thereof ; ²² and 'the rib, which J <i>the</i> LORD °God had_ taken from "man, b*made he a " woman , and *brought her unto the "man.	as. as before him
b.	141l.	²³ And 'Adam *said, " This <i>is</i> now bone of my bones, and flesh of my flesh : 'she shall_be_called "Woman, because 'she was_ taken_out_of 'Man."	b. builded. t. this. is. woman, ish-shah, from ish, man. i. man, ish. t. this. is. wife, ish. shah, <i>fe-mān-ine</i> of ish. c. become.
t nut	rte	" Therefore 'shall a 'man leave his "father and his "mother, and °shall-cleave unto his " wife : and they °shall_be one flesh.	He naked
s WkiP	te1k4	²⁵ And they *were both " naked , the "man and his "wife, and were not ashamed.	
0. In?	1+11		
25. Be., 3. 18.			
n Vi;111)			
1. Rev. 12. 9.		3 NOW the serpent • was more "subtil than any beast_of the field which J <i>the</i> LORD °God "had-made. And he *said unto the woman, " Yea, dahath wGod said, Ye 'shall not eat of every tree_of the garden ? " ² And the woman *said unto the serpent, " We 'may_eat_of the_fruit_of the_trees_of the garden : ³ but of the_fruit_of the tree which <i>is</i> in the_midst_of the garden, wGod " hath_said, Ye 'shall not eat of it, neither 'shall_ye_touch it, lest ye 'die.' " ⁴ And the serpent *said unto the woman, " Ye °shall not "surely_die : ⁵ for °God °doth_know that in the_day ye °eat thereof, then your eyes °shall-be_opened, and ye °shall_be 'as gods, knowing good and evil."	s. r. Jehovah Elohim. Id. did God say.
2. 8. Ch. 2. 16, 17.		⁶ And when the woman *saw that the tree <i>was</i> good for food, and that it <i>was</i> pleasant to the eyes, and a "tree ito_be_desired to make_one_wise, she *took of the_fruit_thereof, and * did eat , and *gave also unto her husband with her; and he * did eat .	a. or, as 'God, Elohim, as the Triune G od.
5. Bee v. 7. Comp. Acts 26. 18.	a	⁷ And the_eyes_of them both *were_opened, and they *knew that tb02 <i>were</i> naked; and they *sewed fig leaves together, and *made themselves gaprons.	
6. 1 Tim. 2. 14.		⁸ And they *heard 'the_voice_of J <i>the</i> LORD °God "walking in the garden in the_b_cool_of the day : and 'Adam and his wife *hid _themselves from the_presence_of J <i>the</i> LORD 'God amongst the_trees_of the garden.	g. or, girdles. J. Jehovah Elohim. w. walking backward and forward (Hithpael.) b. breeze, Heb. wind or spirit.
7. v. 5. Ch. 2. 25.		⁹ And J <i>the</i> LORD 'God *called unto 'Adam, and *said unto him, " Where <i>art</i> thou ? " ¹⁰ And he *said, " I heard thy 'voice in the garden, and I *was_afraid, because I <i>was</i> naked; and I *hid_myself." ¹¹ And he *said, " Who told thee that tijou <i>wart</i> naked ? " Hast-thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that	

a.	B.C. 4004. 13/KI	thou eshouldest_not eat ? " 13 And the "man *said, "The woman whom thou gayest <i>to be</i> with me, she <i>gave</i> me of the tree, and I *did_eat." ¹³ And J <i>the</i> LORD eGod *said unto the woman, "What <i>is</i> this <i>that</i> thou •'hast_done ? " And the woman *said, " The serpent beguiled me, and I *clid_eat."	a. <i>Heb.</i> ha-andahm.
14. Tsa.65. 25. 15. Matt. 3.7; 13. 38. John 8.44. 1 John 3. 8, 10, 12. Isa. 7. 14. Matt.1.23,25. Isa. 53. 5. Rom. 16. 20. Heb. 2. 14. Rev. 20. 1-3, 10.		14 And J <i>the</i> LORD eGod *said unto the serpent , "Because thou •'hast_done this, thou <i>art</i> cursed above all "cattle, and above every beast_of the field ; upon thy belly "shalt_thou_go, and dust 'shalt_thou_eat all the_days_of thy °life ; ¹⁵ and I "will_put enmity between thee and Ahthe woman, and between thy seed and Abher seed ; hit shall-bruise thy head, and thou shalt_bruise his heel." ¹⁶ Unto the woman he_said, " I ewill-greatly 'multiply thy sorrow and thy conception • in sorrow thou "shalt_bring_forth ' children; and thy desire <i>shall be</i> to thy husband, and bt shall rule over thee."	•b. between. b. tr.
16. Y'm 2. 15. Eph. 5. 22-24. 17. Ch. 2. 17. Rom. 8. 20-23.	h. tllri	17 And unto Adam he_said, " Because thou •'hast_hearkened unto the-voice-of thy wife, and *hast_eaten of the tree, of which I commanded thee, saying, Thou "shalt not eat of it : ' cursed <i>is</i> the ground for thy sake ; in sorrow shalt_thou_eat <i>of it all</i> the_days_of thy elife ; ¹⁸ thorns also and thistles shall_it_bring_forth to thee ; and thou •shalt_eat the-herb-of the field ; ¹⁸ in the_sweat_of thy face "shalt_thou-eat bread, till thou °return unto the ground; for out-of it wast_thou_taken ; for dust tau art, and unto dust shalt_thou-return."	s. <i>Heb.</i> sons or descendants. h. didst-hearken.
o. l.	nbr,q	20 And 'Adam *called his wife's name " eEve ; " because she was the_mother_of all 'living. 21 Unto Adam also and to his wife *did ^{3r} the LORD °God make coats_of -skins, and *clothed them. 22 And J <i>the</i> LORD °God *said, " Behold, the eman •'is_become as one of us, to know good and evil : and now, lest he "put_forth his hand, and stake also of the_tree_of "life. and seat and •live for ever : " ²⁸ therefore j <i>the</i> LORD Trod *sen.t-him-forth from the_garden_of Eden, to till 'the ground from whence he_was_taken.	Cgve, Living, Khavvah. 1. living, khahy. C. coats, <i>Heb.</i> root, cahthan, to cover, to hide.
m. Pri 0. innlrntl 4003.	llR	24 So he *drove_out 'the eman; and he m*placed at <i>the</i> east of the_garden-of Eden 'echerubinas, and a 'flaming "sword 'which turned-every-way, to keep "the-way_of the_tree_of	m. made-to-dwell. le.the cherubim
c. g. a. f. s.	Inpr *rm; 12/ the ground.	4 AND "Adam knew 'Tye his wife ; and she *conceived, and *bare xCain, and *said, "1 ahave_g gotten a iman 'from <i>Jthe</i> LORD." ² And she again *bare his brother a'Abel. And Abel *was laikkeeper-of sheep, but Cain •iwas tiller_of	a. Cain, Acquired. g. gotten. ish. Jehovah. a. Abel, Vanity f. feeder or shepherd. s. or servant.
B. Heb. 11. 4. " 1" P:r P.P	g	8 And in process of time it *came_to_pass, that Cain *brought of the_fruit_of the ground an goffering unto <i>Jthe</i> LORD. ⁴ And Abel, be also *brought of the_firstlings_of his flock and of the efat thereof.	a. <i>Heb.</i> at the-end-of days. g. gift-offering.
c.	ntepci r*1	And Jthe LORD *had_respect unto Abel and to his g offering : 6 but unto Cain and to his g offering he had not respect. And Cain *was very wroth, and his countenance *fell. ⁸ And <i>J the</i> LORD *said unto Cain, " Why •'art thou wroth ? and why •'is thy countenance fallen ? ⁷ If thou "doest_well, shalt_thou not °be_accepted ? and if thou i'doest not well 'sin elieth at the edoor. And unto thee <i>shall be</i> his desire, and thou shalt_rale over him."	•f. fat ones. s. or a sin-offering. c. croneeth, as Gen. 49. 14. e. entrance.
8. Matt. 23. 2.5. 1 John 3. 12.		8 And Cain *talked with Abel his brother : and it *came_to_pass, when they °were in the field, that Cain xrose_up against Abel his brother, and *slew him. And ^J the LORD *said unto Cain, " Where <i>is</i> Abel thy brother ?" And he *said, " I •iknow not : <i>din</i> If my brother's keeper ? " ¹⁰ And he *said, " What •'hast_thou_done ? the_voice_	

BC4003. g.	17P3-7,1	of thy brother's 'blood & crieth unto me from the ground. ¹¹ And now <i>art</i> thou cursed from the g earth, which "hath opened her "g. ground. mouth to receive thy brother's 'blood from thy hand ; ¹² when thou 'finest the ground, it-shall not henceforth yield unto thee her strength; a fugitive and a vagabond shalt_thou_be in the earth."	
c. p.	17	¹³ And Cain *said unto /the LORD, " My 'punishment is greater than °I can bear. ¹⁴ Behold, thou ahast driven me out this day from the_face_of the g earth ; and from thy P face shall_Lbe_hid ; and I •shall_be a fugitive and a v vagabond in the earth; and it •shall-come_to-pass, that every_one 'that_findeth me shall_slay me."	i. or iniquity'. o. or can-be-takenaway. p. or presence, v. 16. v. vagabond.
s sm.	nice	¹⁶ And /the LORD *said unto him, " Therefore whosoever -'slayeth Cain, vengeance_shall_be_taken_on_him sevenfold." And the LORD *set a °mark upon Cain, lest any finding him should...5wkill him.	a. sign or . token. sm. smite.
n.	lb	¹⁶ And Cain *went_out from the_presence_of the LORD, and *dwelt in the_land-of ° Nod, on the-east-of Eden.	n. Nod, Wan- dering or Vagabond, v. 12.
e.	About 3875.	¹⁷ And Cain *knew his "wife ; and she *conceived, and *bare ° En o c h : and he 'builded a city, and *called the_name_of the city, after the_name_of his son, Enoch.	e. Enoch, Khanoch, In- itiated or Dedicated, 1 Kin. 8, 63.
i. m. me.	TT1/ stl,ann * A n y	¹⁸ And unto Enoch *was-born ° Irad : and Irad begat anfehu-	i. Irad, City-of witness.
1.	nIV	*begat °Lamech. Mehujael begat me" Methusael : and Methusael	tn. Mehujael, of God. me. Methusael, Man of God.
a.	a.	¹⁹ And Lamech *took unto him two wives : the_name_of the one was °Adah, and the_name_of the other 'Zillah. ²⁰ And Adah *bare 1"Jabal : he was the_father_of such_as_dwell in tents, and of such as have cattle. ²¹ And his brother's name was inJubal : he	1. Lamech, Powerful.
20. Comp. Rom. 4. 11.	5;lt	was the-father-of all -"such-as_handle the harp and organ. ²² And Zillah, sije also bare °Tubal-Cain, -Lan-instructor-of every artificer in_brass and iron : and the_sister_of Tubal-Cain was °Naamah	a. Adah, Orna- ment. s. Zillah, Shadow. j. Jabal, Flowing ju. Jubal, Joy- ful-sound.
t n.	77; kFI 111M	²³ And Lamech *said unto his wives, " Adah and Zillah, •Hear my voice ; Ye wives of Lamech :	t. Tubal-caM, Flowing from Cain.
i.	1545	•hearken-unto my speech : For I •Ihave-slain a 'man to my wounding, And a young-man to my hurt. ²⁴ If Cain shall-be-avenged sevenfold, Truly Lamech seventy and sevenfold."	n. Naamah, Pleasant.
8	8874. 11V	²⁵ And Adam *knew his 'wife again ; and she *bare a son, and *called his_name Seth : " for °God," said she, " •ihath-appointed me another seed instead-of Abel, whom Cain slew.	a. Seth, Sheth, Appointed.
s.		" And to Seth, to him also there_was_born a son ; and he *called his "name °Enos : then began_men to call upon the_name_of the Loan.	e. Enos, Enosh, Frail, Mortal man, from abnash, incurable.
4004. a.	1311	5 THIS is the-book-of the generations of 'Adam . In the_day_that °God °created °man, in the_likeness_of °God made_he_bun ; ² male and female created_he_them; and *blessed them, and *called their "name 'Adam, in the_day-°when they_were_created.	87. Adam, red or earthy. •God, Elohim, plural.
3874. 8	De	³ And Adam *lived an hundred and thirty years, and *begat a son in his_own likeness, after his image ; and *called his "name ° Seth : ⁴ and the-days-of Adam after he ehad-begotten "Seth *were eight hundred years : and he *begat sons and daughters : ⁵ and all the_days_that Adam lived *were nine hundred and thirty years : and he *died.	8. Seth, Sheth, Appointed.
3769. S	ett	⁶ And Seth *lived an hundred and five years, and *begat eEnos : ⁷ and Seth *lived after he °begat "Enos eight hundred and seven years, and *begat sons and daughters : ⁸ and all the_days-of Seth *were nine hundred and twelve years : and he *died.	e. Enos, Enosh, Frail, Mortal 131111

- B.C. 3679. And Enos ¹⁰lived ninety years, and ¹⁰begat **a Cainan** : ¹⁰ and c• Cainan, Ac-
 e 14P Enos ¹⁰lived after he ¹⁰begat "Cainan eight hundred and fifteen quision.
 years, and ¹¹begat sons and daughters : ¹¹ and all the days_of
 Enos ¹¹were nine hundred and five years : and he ¹¹died.
 8609. ¹² And Cainan ¹²lived seventy years, and ¹²begat **m'llahaleel: m.** Mahalaleel,
 m. \$Or_tp ¹³ and Cainan ¹³lived after he ¹³begat "Mahalaleel eight hundred Praineof God
 and forty years, and ¹⁴begat sons and daughters : ¹⁴ and all the_
 days_of Cainan ¹⁴were nine hundred and ten years : and he
¹⁵died.
 8544. ¹⁵ And Mahalaleel ¹⁵lived sixty and *five* years, and ¹⁵begat
 : ¹⁶ and Mahalaleel ¹⁶lived after he ¹⁶begat "Jared eight ". Jared,
 hundred and thirty years, and ¹⁷begat sons and daughters : ¹⁷ and Descent.
 all the days_of Mahalaleel ¹⁷were eight hundred ninety and five
 years : and he ¹⁸died.
 B.C. 8382. ¹⁸ And Jared ¹⁸lived an hundred sixty and two years, and he
 18. Jude 14. 15. ¹⁹begat **e•En.och** : ¹⁹ and Jared ¹⁹lived after he ¹⁹begat e'Enoch e. Enoch
 e. ²⁰ eight hundred years, and ²⁰begat sons and daughters : ²⁰ and all i ²⁰initiated^h om
 the days_of Jared ²⁰were nine hundred sixty and two years : and Dedicated.
 he ²¹died. in. Methuselah,
 3317. ²¹ And Enoch ²¹lived sixty and five years, and ²¹begat **al•Ble-** Methnshelagh,
 m. *Ann **thuselah,h** : wait
 and Enoch
 walked with "EGod after he ²²begat hall
 24. 2 Kings 2. 'Methuselah three hundred years, and ²²begat sons and daugh- be sent. i.e.
 11. Heb. 11. ters : ²³ and all the days_of Enoch ²³were ethree hundred sixty ²³the ²³walked
 5. 6. Jude ²⁴ and five years : " and Enoch ²⁴walked with "EGod : and he ²⁴was habitually
 14. 15. not ; for ²⁵God took (*H i t h p a e l*) ²⁵equa th
 8130 ²⁵ And Methuselah ²⁵lived an **hundred eighty and seven** e. *days of* ²⁶the
 187+182+600 ²⁶years, and ²⁶begat **Lamech** : ²⁸ and Methuselah ²⁸lived after he ²⁸'Yew'.
 =969. ²⁷begat 'Lamech seven hundred eighty and two years, and ²⁷begat 1. Launch
 sons and daughters : ²⁷ and all the days_of Methuselah were Powerful.
 2445. ²⁸ **nine hundred sixty and nine** years : and he ²⁸died.
 n 16
 s 431;11r ²⁸ And Lamech ²⁸lived an **hundred eighty and two** years, n. Noah,
 and ²²begat a son : ²² and he ²²called his 'name **Noah**, saying, Noakh, Rest
 " This *same Ishall_comfort* us concerning our work and toil_of our or
 Comfort.
 2358 hands, because-of the ground which the **LORD** "hath cursed. "s. shall-comfort.
 3° And Lamech ²⁹lived after he ²⁹begat "Noah five hundred ninety ²⁹the ²⁹eth
 and five years, and ²⁹begat sons and daughters : ²¹ and all the_ ²¹the roe (..) of
 2448. days-of Lamech ²⁹were seven hundred seventy and seven years : Mat. ¹.
 and he ²⁹died.
 2469. ³⁰ And **Noah** "was five hundred years old : and Noah ³⁰begat "
 2469. ³¹ AND it ³¹came-to_pass, when 'amen began to ³¹multiply on a. man; Heb.
 a. °WV ³² the face_of the g earth, and daughters were-born unto them, ahadahm.
 g• ³³ that **the sons_of xECI**od ³³saw **'the daughters_of xamen** that g. ground.
 • 0. t n. * ³⁴ tbrg *were fair* : and they ³⁴took them wives of all which they •God, Elohim.
 3.1 Pet. 8. 19, chose. ³⁵ And the **LORD** ³⁵said, " My Spirit shall not 'always strive J. Jehovah. f.
 20. ³⁶ hundred and twenty years." for ever. n.
 J. r0+ ³⁷ There ³⁷were **xagiants** in the earth in "those 'days ; and also Heb. the
 f C)1) ³⁸ after that, when the sons_of "EGod ³⁸came_in unto the daughters_ nephilim.
 n. of 'amen; and they ³⁸bare *children* to them, tthe same became " Lit. the
 t. nO0 fallen ones. t
 m. 'OM ³⁹ mighty men which were of old, aimen_of 'renown. they.
 5. Ch. 8. 21. ⁴⁰ And JGon ⁴⁰saw that **the wickedness_of xaman** ⁴⁰was great Ee. Heb. ana-
 Jer. 17. 9, 10. in the earth, and ⁴⁰that every imagination_of the thoughts_of his shim.
 al. O/P1-17; heart ⁴⁰was only evil ⁴⁰continually. rt. the name.
 w. nrmt3 ⁴¹ And it ⁴¹repented J the **LORD** that he ⁴¹had_made ⁴¹amau on the a. Jehovah. a.
 6 earth, and it ⁴¹grieved him at his heart. ⁴² And Jthe **Loan** ⁴²said, man, Heb.
 " **Iwill** desttoy ⁴³whom I "have_created from the face_of adalun.
 the g earth : bah aman, and beast, and *the* creeping thing, and
 w. wipe-off or
 blot-out.

GENESIS VI. 8.

GENESS

B.C. ²⁴⁹³ the fowls of the air '• for it "repenteth me that I have made ' them ⁸ But **Noah found grace** in the eyes of *J the LORD.*

^{ws.} ^{8.} ^{h.} ^{i.} ^{12.} ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰¹ ¹⁰⁰² ¹⁰⁰³ ¹⁰⁰⁴ ¹⁰⁰⁵ ¹⁰⁰⁶ ¹⁰⁰⁷ ¹⁰⁰⁸ ¹⁰⁰⁹ ¹⁰¹⁰ ¹⁰¹¹ ¹⁰¹² ¹⁰¹³ ¹⁰¹⁴ ¹⁰¹⁵ ¹⁰¹⁶ ¹⁰¹⁷ ¹⁰¹⁸ ¹⁰¹⁹ ¹⁰²⁰ ¹⁰²¹ ¹⁰²² ¹⁰²³ ¹⁰²⁴ ¹⁰²⁵ ¹⁰²⁶ ¹⁰²⁷ ¹⁰²⁸ ¹⁰²⁹ ¹⁰³⁰ ¹⁰³¹ ¹⁰³² ¹⁰³³ ¹⁰³⁴ ¹⁰³⁵ ¹⁰³⁶ ¹⁰³⁷ ¹⁰³⁸ ¹⁰³⁹ ¹⁰⁴⁰ ¹⁰⁴¹ ¹⁰⁴² ¹⁰⁴³ ¹⁰⁴⁴ ¹⁰⁴⁵ ¹⁰⁴⁶ ¹⁰⁴⁷ ¹⁰⁴⁸ ¹⁰⁴⁹ ¹⁰⁵⁰ ¹⁰⁵¹ ¹⁰⁵² ¹⁰⁵³ ¹⁰⁵⁴ ¹⁰⁵⁵ ¹⁰⁵⁶ ¹⁰⁵⁷ ¹⁰⁵⁸ ¹⁰⁵⁹ ¹⁰⁶⁰ ¹⁰⁶¹ ¹⁰⁶² ¹⁰⁶³ ¹⁰⁶⁴ ¹⁰⁶⁵ ¹⁰⁶⁶ ¹⁰⁶⁷ ¹⁰⁶⁸ ¹⁰⁶⁹ ¹⁰⁷⁰ ¹⁰⁷¹ ¹⁰⁷² ¹⁰⁷³ ¹⁰⁷⁴ ¹⁰⁷⁵ ¹⁰⁷⁶ ¹⁰⁷⁷ ¹⁰⁷⁸ ¹⁰⁷⁹ ¹⁰⁸⁰ ¹⁰⁸¹ ¹⁰⁸² ¹⁰⁸³ ¹⁰⁸⁴ ¹⁰⁸⁵ ¹⁰⁸⁶ ¹⁰⁸⁷ ¹⁰⁸⁸ ¹⁰⁸⁹ ¹⁰⁹⁰ ¹⁰⁹¹ ¹⁰⁹² ¹⁰⁹³ ¹⁰⁹⁴ ¹⁰⁹⁵ ¹⁰⁹⁶ ¹⁰⁹⁷ ¹⁰⁹⁸ ¹⁰⁹⁹ ¹¹⁰⁰ ¹¹⁰¹ ¹¹⁰² ¹¹⁰³ ¹¹⁰⁴ ¹¹⁰⁵ ¹¹⁰⁶ ¹¹⁰⁷ ¹¹⁰⁸ ¹¹⁰⁹ ¹¹¹⁰ ¹¹¹¹ ¹¹¹² ¹¹¹³ ¹¹¹⁴ ¹¹¹⁵ ¹¹¹⁶ ¹¹¹⁷ ¹¹¹⁸ ¹¹¹⁹ ¹¹²⁰ ¹¹²¹ ¹¹²² ¹¹²³ ¹¹²⁴ ¹¹²⁵ ¹¹²⁶ ¹¹²⁷ ¹¹²⁸ ¹¹²⁹ ¹¹³⁰ ¹¹³¹ ¹¹³² ¹¹³³ ¹¹³⁴ ¹¹³⁵ ¹¹³⁶ ¹¹³⁷ ¹¹³⁸ ¹¹³⁹ ¹¹⁴⁰ ¹¹⁴¹ ¹¹⁴² ¹¹⁴³ ¹¹⁴⁴ ¹¹⁴⁵ ¹¹⁴⁶ ¹¹⁴⁷ ¹¹⁴⁸ ¹¹⁴⁹ ¹¹⁵⁰ ¹¹⁵¹ ¹¹⁵² ¹¹⁵³ ¹¹⁵⁴ ¹¹⁵⁵ ¹¹⁵⁶ ¹¹⁵⁷ ¹¹⁵⁸ ¹¹⁵⁹ ¹¹⁶⁰ ¹¹⁶¹ ¹¹⁶² ¹¹⁶³ ¹¹⁶⁴ ¹¹⁶⁵ ¹¹⁶⁶ ¹¹⁶⁷ ¹¹⁶⁸ ¹¹⁶⁹ ¹¹⁷⁰ ¹¹⁷¹ ¹¹⁷² ¹¹⁷³ ¹¹⁷⁴ ¹¹⁷⁵ ¹¹⁷⁶ ¹¹⁷⁷ ¹¹⁷⁸ ¹¹⁷⁹ ¹¹⁸⁰ ¹¹⁸¹ ¹¹⁸² ¹¹⁸³ ¹¹⁸⁴ ¹¹⁸⁵ ¹¹⁸⁶ ¹¹⁸⁷ ¹¹⁸⁸ ¹¹⁸⁹ ¹¹⁹⁰ ¹¹⁹¹ ¹¹⁹² ¹¹⁹³ ¹¹⁹⁴ ¹¹⁹⁵ ¹¹⁹⁶ ¹¹⁹⁷ ¹¹⁹⁸ ¹¹⁹⁹ ¹²⁰⁰ ¹²⁰¹ ¹²⁰² ¹²⁰³ ¹²⁰⁴ ¹²⁰⁵ ¹²⁰⁶ ¹²⁰⁷ ¹²⁰⁸ ¹²⁰⁹ ¹²¹⁰ ¹²¹¹ ¹²¹² ¹²¹³ ¹²¹⁴ ¹²¹⁵ ¹²¹⁶ ¹²¹⁷ ¹²¹⁸ ¹²¹⁹ ¹²²⁰ ¹²²¹ ¹²²² ¹²²³ ¹²²⁴ ¹²²⁵ ¹²²⁶ ¹²²⁷ ¹²²⁸ ¹²²⁹ ¹²³⁰ ¹²³¹ ¹²³² ¹²³³ ¹²³⁴ ¹²³⁵ ¹²³⁶ ¹²³⁷ ¹²³⁸ ¹²³⁹ ¹²⁴⁰ ¹²⁴¹ ¹²⁴² ¹²⁴³ ¹²⁴⁴ ¹²⁴⁵ ¹²⁴⁶ ¹²⁴⁷ ¹²⁴⁸ ¹²⁴⁹ ¹²⁵⁰ ¹²⁵¹ ¹²⁵² ¹²⁵³ ¹²⁵⁴ ¹²⁵⁵ ¹²⁵⁶ ¹²⁵⁷ ¹²⁵⁸ ¹²⁵⁹ ¹²⁶⁰ ¹²⁶¹ ¹²⁶² ¹²⁶³ ¹²⁶⁴ ¹²⁶⁵ ¹²⁶⁶ ¹²⁶⁷ ¹²⁶⁸ ¹²⁶⁹ ¹²⁷⁰ ¹²⁷¹ ¹²⁷² ¹²⁷³ ¹²⁷⁴ ¹²⁷⁵ ¹²⁷⁶ ¹²⁷⁷ ¹²⁷⁸ ¹²⁷⁹ ¹²⁸⁰ ¹²⁸¹ ¹²⁸² ¹²⁸³ ¹²⁸⁴ ¹²⁸⁵ ¹²⁸⁶ ¹²⁸⁷ ¹²⁸⁸ ¹²⁸⁹ ¹²⁹⁰ ¹²⁹¹ ¹²⁹² ¹²⁹³ ¹²⁹⁴ ¹²⁹⁵ ¹²⁹⁶ ¹²⁹⁷ ¹²⁹⁸ ¹²⁹⁹ ¹³⁰⁰ ¹³⁰¹ ¹³⁰² ¹³⁰³ ¹³⁰⁴ ¹³⁰⁵ ¹³⁰⁶ ¹³⁰⁷ ¹³⁰⁸ ¹³⁰⁹ ¹³¹⁰ ¹³¹¹ ¹³¹² ¹³¹³ ¹³¹⁴ ¹³¹⁵ ¹³¹⁶ ¹³¹⁷ ¹³¹⁸ ¹³¹⁹ ¹³²⁰ ¹³²¹ ¹³²² ¹³²³ ¹³²⁴ ¹³²⁵ ¹³²⁶ ¹³²⁷ ¹³²⁸ ¹³²⁹ ¹³³⁰ ¹³³¹ ¹³³² ¹³³³ ¹³³⁴ ¹³³⁵ ¹³³⁶ ¹³³⁷ ¹³³⁸ ¹³³⁹ ¹³⁴⁰ ¹³⁴¹ ¹³⁴² ¹³⁴³ ¹³⁴⁴ ¹³⁴⁵ ¹³⁴⁶ ¹³⁴⁷ ¹³⁴⁸ ¹³⁴⁹ ¹³⁵⁰ ¹³⁵¹ ¹³⁵² ¹³⁵³ ¹³⁵⁴ ¹³⁵⁵ ¹³⁵⁶ ¹³⁵⁷ ¹³⁵⁸ ¹³⁵⁹ ¹³⁶⁰ ¹³⁶¹ ¹³⁶² ¹³⁶³ ¹³⁶⁴ ¹³⁶⁵ ¹³⁶⁶ ¹³⁶⁷ ¹³⁶⁸ ¹³⁶⁹ ¹³⁷⁰ ¹³⁷¹ ¹³⁷² ¹³⁷³ ¹³⁷⁴ ¹³⁷⁵ ¹³⁷⁶ ¹³⁷⁷ ¹³⁷⁸ ¹³⁷⁹ ¹³⁸⁰ ¹³⁸¹ ¹³⁸² ¹³⁸³ ¹³⁸⁴ ¹³⁸⁵ ¹³⁸⁶ ¹³⁸⁷ ¹³⁸⁸ ¹³⁸⁹ ¹³⁹⁰ ¹³⁹¹ ¹³⁹² ¹³⁹³ ¹³⁹⁴ ¹³⁹⁵ ¹³⁹⁶ ¹³⁹⁷ ¹³⁹⁸ ¹³⁹⁹ ¹⁴⁰⁰ ¹⁴⁰¹ ¹⁴⁰² ¹⁴⁰³ ¹⁴⁰⁴ ¹⁴⁰⁵ ¹⁴⁰⁶ ¹⁴⁰⁷ ¹⁴⁰⁸ ¹⁴⁰⁹ ¹⁴¹⁰ ¹⁴¹¹ ¹⁴¹² ¹⁴¹³ ¹⁴¹⁴ ¹⁴¹⁵ ¹⁴¹⁶ ¹⁴¹⁷ ¹⁴¹⁸ ¹⁴¹⁹ ¹⁴²⁰ ¹⁴²¹ ¹⁴²² ¹⁴²³ ¹⁴²⁴ ¹⁴²⁵ ¹⁴²⁶ ¹⁴²⁷ ¹⁴²⁸ ¹⁴²⁹ ¹⁴³⁰ ¹⁴³¹ ¹⁴³² ¹⁴³³ ¹⁴³⁴ ¹⁴³⁵ ¹⁴³⁶ ¹⁴³⁷ ¹⁴³⁸ ¹⁴³⁹ ¹⁴⁴⁰ ¹⁴⁴¹ ¹⁴⁴² ¹⁴⁴³ ¹⁴⁴⁴ ¹⁴⁴⁵ ¹⁴⁴⁶ ¹⁴⁴⁷ ¹⁴⁴⁸ ¹⁴⁴⁹ ¹⁴⁵⁰ ¹⁴⁵¹ ¹⁴⁵² ¹⁴⁵³ ¹⁴⁵⁴ ¹⁴⁵⁵ ¹⁴⁵⁶ ¹⁴⁵⁷ ¹⁴⁵⁸ ¹⁴⁵⁹ ¹⁴⁶⁰ ¹⁴⁶¹ ¹⁴⁶² ¹⁴⁶³ ¹⁴⁶⁴ ¹⁴⁶⁵ ¹⁴⁶⁶ ¹⁴⁶⁷ ¹⁴⁶⁸ ¹⁴⁶⁹ ¹⁴⁷⁰ ¹⁴⁷¹ ¹⁴⁷² ¹⁴⁷³ ¹⁴⁷⁴ ¹⁴⁷⁵ ¹⁴⁷⁶ ¹⁴⁷⁷ ¹⁴⁷⁸ ¹⁴⁷⁹ ¹⁴⁸⁰ ¹⁴⁸¹ ¹⁴⁸² ¹⁴⁸³ ¹⁴⁸⁴ ¹⁴⁸⁵ ¹⁴⁸⁶ ¹⁴⁸⁷ ¹⁴⁸⁸ ¹⁴⁸⁹ ¹⁴⁹⁰ ¹⁴⁹¹ ¹⁴⁹² ¹⁴⁹³ ¹⁴⁹⁴ ¹⁴⁹⁵ ¹⁴⁹⁶ ¹⁴⁹⁷ ¹⁴⁹⁸ ¹⁴⁹⁹ ¹⁵⁰⁰ ¹⁵⁰¹ ¹⁵⁰² ¹⁵⁰³ ¹⁵⁰⁴ ¹⁵⁰⁵ ¹⁵⁰⁶ ¹⁵⁰⁷ ¹⁵⁰⁸ ¹⁵⁰⁹ ¹⁵¹⁰ ¹⁵¹¹ ¹⁵¹² ¹⁵¹³ ¹⁵¹⁴ ¹⁵¹⁵ ¹⁵¹⁶ ¹⁵¹⁷ ¹⁵¹⁸ ¹⁵¹⁹ ¹⁵²⁰ ¹⁵²¹ ¹⁵²² ¹⁵²³ ¹⁵²⁴ ¹⁵²⁵ ¹⁵²⁶ ¹⁵²⁷ ¹⁵²⁸ ¹⁵²⁹ ¹⁵³⁰ ¹⁵³¹ ¹⁵³² ¹⁵³³ ¹⁵³⁴ ¹⁵³⁵ ¹⁵³⁶ <

<p>B.C. 2349.</p> <p>Or^p;</p> <p>B.</p> <p>r.</p>	<p>n In the six hundredth year of Noah's life, in the second " month, the seventeenth day of the month, the same 'day were all the fountains of the great deep broken up, and the windows of " heaven were opened. ¹³ And the rain *was upon the earth forty days and forty nights. ¹³ In the selfsame "day entered Noah, and Shem, and Ham, and Japheth, the sons of Noah, and Noah's wife, and the three wives of his sons with them into the ark; ¹⁴ tbeq, and every 'beast after his kind, and all the cattle after their kind, and every "creeping thing that creepeth upon the earth after his kind, and every 'fowl after his kind, every bird of every "sort. ¹⁵ And they *went_in unto Noah into the ark, two and two of all 'flesh, wherein is the-abreath of °life. ¹⁶ And "they-that went_in, went_in in male and female of all flesh, as °God °had-commanded him : and <i>athe</i> Lord *shut him in.</p>	<p>mh. the heavens.</p> <p>w. wing.</p> <p>s. spirit.</p> <p>a. according as.</p> <p>r. round-about him.</p>
<p>iii.</p> <p>Drff.,</p>	<p>17 And the flood *was forty days upon the earth ; and the waters *increased, and *bare_up the ark, and it *was lift_up above the earth. ¹⁸ And the waters *prevailed, and *were_increased greatly upon the earth ; and the ark *went upon the aface of the waters. ¹⁹ And the waters prevailed exceedingly upon the earth; and all the high ""hills that were under the whole ^h 'heaven *were covered. " Fifteen cubits upward did the waters prevail; and the mountains *were-covered.</p>	<p>co. mountains.</p> <p>of the heavens.</p>
<p>.0. tiln-rv0</p> <p>trtt •</p> <p>w rap!</p> <p>24. Comp. u. 11 with oh. 8, 8, 4.</p>	<p>n And all flesh *died that moved upon the earth, both of " fowl, and of 'cattle, and of 'beast, and of every "creeping thing " that creepeth upon the earth, and every "aman : ²² all in whose nostrils was the breath Aw of °life, of all that was in the dry land, died. ²³ And "every xliving substance *was_w destroyed which was upon the face of the ground, both aman, and cattle, and the creeping-things, and the fowl of the 'heaven ; and they *were_w destroyed from the earth : and Noah only *remained alive, and they that were with him in the ark. ²⁴ And the waters *prevailed upon the earth an hundred and fifty days.</p>	<p>a. Heb. ahadahm.</p> <p>o. of the.. spirit of °ife.</p> <p>w. wiped-off or blotted out.</p> <p>h. heavens.</p>
<p>trfT'2t.</p> <p>a.</p> <p>trrf4</p>	<p>8 AND °God *remembered 'Noah, and "every 'living-thing, and 'all the cattle that was with him in the ark : and °God *made a wind to pass over the earth, and the waters *as-swaged ; ² the fountains also of the deep and the windows of " heaven *were stopped, and the rain from "heaven *was_restrained ; 8 and the waters *returned from off the earth °continually : and after the_end_of the hundred and fifty days the waters *were abated.</p> <p>⁴ And the ark *rested in the seventh "month, on the-seventeenth day of the month, upon the mountains of Ararat. And the waters "°decreased °continually until the tenth month : in the tenth month, on the first day of the month, were the tops of the mountains seen.</p>	<p>Elohun,</p> <p>..h. the heavens.</p> <p>to go and to return or going and returning.</p> <p>4. Day of resurrection. Comp. Ex. 12. 1, 2, 14, and see 1 Pet. 3. 21, 22.</p> <p>r. rested.</p> <p>a. Ararat, Mountain of descent.</p> <p>4. were going and decreasing . . .</p>
<p>—</p>	<p>* And it *came_to pass at the end of "forty days, that Noah " opened "thefwindow of the ark which he °had made : ⁷ and he *sent_forth a *raven, which "went-forth °to and afro, until the waters ewere_dried_up from off the earth.</p> <p>* Also he *sent_forth a *dove from him, to see if the waters were abated from off the face of the ground; ⁹ but the dove found no rest for the sole of her foot, and she *returned unto him into the ark, for the waters were on the °face of the whole earth : then he *put_forth his hand, and *took her, and *pulled ber in unto him into the ark.</p> <p>° And he *stayed yet other seven days ; and again he "sent_forth the dove out of the ark ; n and the dove *came_in to him in the Atevening; and, lo, in her mouth was an olive leaf pluckt</p>	<p>A. time-of.</p>

s.c. 2349. off : so Noah *knew that the waters were_abated from off the earth.

¹² And he *stayed yet other seven days ; and *sent_forth the dove; returned not again unto him any_more.

2348.

¹² And it *came_to_pass in the six hundredth and first year, On the first month, the first day of the month, the waters were_dried up from off the earth : and Noah *removed 'the_covering_of the ark, and *looked, and, behold, the_face_of the **ground** was-dry. ¹⁴ And in the second month, on the seven and twentieth day of the month, was the earth dried.

of Noah's
life, see
oh. 7. 6, 11.

f.

In

¹⁵ And "God *spake unto Noah, saying, ¹⁶ " •**Go forth** for the ark, tbau, and thy wife, and thy sons, and thy sons' wives with thee. ¹⁷ 'Bring forth with thee every "living thing that is with thee, of all flesh, both of 'fowl, and of 'cattle, and of every xcreeping thing "that creepeth upon the earth ; that they 'may_breed_abundantly in the earth, and •be_fruitful, and 'multiply upon the earth."

"F. from."

¹⁸ And Noah *went_forth, and his sons, and his wife, and his sons' wives with him : ¹⁹ every 'beast, every xcreeping thing, and every 'fowl, and whatsoever "creepeth upon the earth, after their kinds, went_forth out-of the ark.

n.

\$471

²⁰ And Noah *budded an altar unto the Lord; and *took of every 'clean. 'beast, and of every 'clean 'fowl, and *offered' "burnt-offerings ion the altar.

a. offered-np.
as. ascending
offerings.
i. in, see Ex. 27.
4, 5.
r. or • savour
of xrest.

as.

I63/

1

114PZ

r.

r_rnk!

²¹ And ^Jthe LORD *smelled a "sweet 'savour; and ⁷the LORD *said in his heart, " I will not again curse the ground any-more for 'man's sake ; for tthe imagination of 'man's heart is evil from his °youth ; neither will I again smite any_more 'every thing living "as I "have done. ²² dWhile the earth remaineth, seedtime and harvest, and cold and heat, and summer and winter, and day and night shall not cease."

a
t the imagina-
tion.
ac. according
as.
d. During all
the days of
the earth.

t.

1. r

ac.

Itet0

22. lse.

54. 9.

Jer.

83. 20,

21, 25, 26.

d.

"PrP;

9 AND 'God *blessed Noah and his 'sons, and *said unto them, "Be_fruitful, and •multiply, and 'replenish the earth. ² And the_fear_of you and the-dread-of you shall_be upon every beast_of the earth, and upon every fowlOf the 'air, upon all that 'moveth upon the g earth, and upon all the_fishes_of the sea ; into your hand "are_they-delivered. ⁸ Every moving_thing that liveth shall_be meat for you; even-as the_green herb "have_Lgiven you 'all_things.

g. ground.

g

nVlr,

a.

1 Tim. 4.8-5.

⁴ "But flesh with the °life_thereof, which is the-blood-thereof, shall ye not eat.

'4. Lev.

17. 10.

14. Dent.

12.

23-25. Acts

15. 20, 29

s

160.13

5. Ex.

21. 28.

29. Num.

35.

31-34.

so. trtlkigg\$

13*

a.

Eitt2

i

•G.

d+ tlt

⁵ "And surely your 'blood of your "lives **will Lrequire** ; at the_hand_of every beast will_Erequire it, and at the_hand_of "man; at the_hand_of everyman s brother will_I require 'the_life_of "man. "Whoso-sheddeth "man's blood, by "man 'shall his blood be-shed : for in the_image_of 'God made_he lftman.

so. souls.

a. Heb. ha-
adahm. i
ish.
•G. Elohim.

⁷ "And you, •**be ye fruitful**, and 'multiply; •bring_forth abundantly in the earth, and 'multiply therein."

⁸ And °God *spire unto Noah, and to his sons with him, saying, ⁹ "And **1E**, behold, **I 'establish my 'covenant** with you, and with your seed after you; • ¹⁰ and with every 'living °creature that is with you, of the fowl, of the cattle, and of every beast_of the earth with you ; from all 'that_go_out_of the ark, to every beast_of the earth. ¹¹ And I •will establish my "covenant with you ; neither shall all flesh be_cut_off any_more by the_waters_of a. 'flood; neither shall_there any_more be a flood to destroy the earth."

¹² And °God *said, " This **is the_token_of the covenant**

B.C. 2848. which I g'malce between me and Ahyou and Ah every living crea-
g• 1'4 ture that *is* with you, for perpetual generations : ¹³ I "clo_set my "L'dween. ' bow in the cloud, and it • shallBe for a token_of a covenant between me and Ahthe earth. ¹⁴ And it •shallcome_to-pass, when between.
 13. Rev. 4. 3; I ¹⁵bring a cloud over the earth, that the bow •shallBe seen in :Ira cloud.
 a. 10. 1. nH1 the cloud : ¹⁵ and I •willRemember my "covenant, which *is* be- 16. that I will,
 W14 tween me and Ah you and Aevery living °creature of all flesh ; ¹⁶ and the waters shall no more become a flood to destroy all flesh.
 16 And the bow • shallBe in the cloud; and I •willLook_upon it, that Lemay remember the _everlasting covenant between °God and Ah every living °creature of all flesh that *is* upon the earth."
 17 And °God *said unto Noah, " This *is* the_token_of the cove-
 nant which I "have_established between me and Aall flesh that *is* upon the earth."
 2347. ¹⁸ And **the sons of Noah**, 'that went_forth of the ark, *were
 tt4n Shem, and Ham, and Japheth : and Ham Ahis the_father_of Canaan. ¹² These *are* the_three sons-of Noah : and of them was
 the whole 'earth overspread.
 19 And **Noah** *began to be **an mhusbandm.an**, and he *planted
 a vineyard : ²¹ and he *drank of the °wine, and *was_drunk ;
 and hhe *was uncovered within his tent.
 22 And Ham, the_father_of Canaan, *saw 'the nakedness_of his
 father, and *told his two brethren without. ²³ And Shem and
 Japheth *took a lgarment, and *laid it upon both their shoulders,
 and *went backward, and *covered "the_nakedness_of their
 father; and their faces *were* backward, and they saw not their
 father's nakedness.
 24 And Noah *awoke from his "wine, and *knew 'what his '
 younger son •had done unto him ²⁶ And he *said, "'Cursed be
c Canaan ; a servant_of servants shallHe_be unto his brethren."
 26 And he *said, "'**Blessed** be ⁴ the **LORD** °God-of-³ Shem ;
 and Canaan *shall be his servant.
 27 " °God shall °enlarge **Japheth**, and he *shall dwell in the
 tents_of Shem; and Canaan *shallBe his servant."
 28 And Noah *lived after the flood three hundred and fifty
 years. " And all the_days-of **Noah** *were nine hundred and
 fifty years : and he *died.
 NOW these *are* the_generations_of **the sons of Noah**,
 Shem, Ham, and Japheth : and unto them *were sons
 born after the flood.
 2 The sons_of **Japheth** ; Gomer, and Magog, and Madai, and
 Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras. ⁸ And the_sons_of
LORI Gomer; Ashkenaz, and Riphath, and Togarmah. ⁴ And the-sons
 _of Javan; Elishah, and Tarshish, Kittim, and Dodanim.
 6 By these were the_°isles_of the °Gentiles divided in their
 lands; every-one after his tongue, after their families, in their
 nations.
 6 And the_sons_of **Ham** ; Cush, and Mizraim, and Phut, and
 Canaan. ⁷ And the_sons_of Cush ; Seba, and Havilah, and Sab-
 tah, and Raamah, and Sabtechah : and the_sons_of Raamah ;
 Sheba, and Dedan. ⁸ And Cush begat th"Nimrod : he began to
 be a mighty-one in the earth. ° lite was a mighty hunter be-
 fore **ae LORD** : wherefore it "is_said, " Even_as Nimrod, the_
 mighty hunter before **Jthe LORD**." ¹⁰ And the_beginning_of his
 kingdom was Babel, and Erech, and Accad, and Calneh, in the_
 lancLof Shinar. ¹¹ Out_of 'that 'land hwent_forth Asshur, and
 *buided "Nineveh, and t'the_city_Rehoboth, and 'Calah, ¹² and '
 Resen between Nineveh and Calah • the_same *is* a 'great 'city.

h. or do-estab-
lish.

in. of- of
the ground. w.
wine, ya-yin. h.
or he un-
covered him-sel
f.

g. the garment.

a. Canaan,
Merchant.
J. Jehovah.
s. Shem, Name.
e. enlarge.
j. Japheth,
Enlargement.

s. or sea-coasts.
n. nations.

ni. Nimrod,
Rebel, from
mahrad, to
rebel.
constantly-sai
d.

h. or he went-
forth **into**
Assyria.
t. or the streets
of the city.

b.c. about 2218. ¹³ And Afizraim begat "Ludim, and "Ananim, and "Lehabim, and "Naphtuhim, ¹⁴ and "Pathrusim, and "Casluhim, (out_of whom came Philistim,) and "Caphtorim. ¹⁶ And Canaan begat 'Sidon his firstborn, and "Heth, ¹² and the Jebusite, and the Amorite, and the Gargasite, ¹⁷ and the Hivite, and the Arkite, and the Sinite, ¹⁸ and 'the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite : and afterward were the families_of the Canaanites spread abroad. ¹² And the border_of the Canaanites *was from Sidon, as thou comest to Gerar, unto Gaza ; 'as thou goest unto Sodom, and Gomorrah, and Admah, and Zeboim, even-unto La-sha. ²⁰ These are the sons_of Ham, after their families, after their tongues, in their countries, and in their nations.

21-31. f. i Chr. 1. 17-23. ²¹ Unto **Shem** also, the father_of all the 'children_of Eber, the brother_of Japheth the elder, even to him were *childrea* born. ²² The schildren_of Shem; Elam, and Asshur, and Arphaxad, and Lud, and Aram. " And the schildren_of Aram ; Uz, and Hul, and Gether, and Mash. ²⁴ And Arphaxad begat "Salah; and Salah begat "Eber ²⁶ And unto Eber were born two sons : the name_of "one was PPeleg; for in his days was the earth divided; and his brother's name was Joktan. " And Joktan begat "Almodad, and "Sheleph, and "Hazarmaveth, and 'Jerah, ²⁷ and "Hadoram, and "Uzal, and "Diklah, ²² and 'Obal, and "Abimael, and 'Sheba, ²² and "Ophir, and "Havilah, and "Jobab : all these were the sons_of Joktan. ³⁰ And their dwelling *was from Mesha, " as thou goest unto Sephar a mount_of the east. ³¹ These are the sons_of Shem, after their families, after their tongues, in their lands, after their nations.

2247. " These are the families_of **the sons of Noah**, after their generations, in their nations : and by these were the nations divided in the earth after the flood.

about 2247.. 1. 1. AND the whole 'earth *was of one 'language, and of ozone 'speech. ² And it *came_to_pass, as they jour-neyed ^e from the east, that they *found a plain in the land_of 'Shinar; and they *dwelt there. s And they *said 'one to another, " •Go_to, 'let_us-make =brick, and *burn them tthoroughly." And they *had "brick for stone, and "slime •'had they for "mortar. ⁴ And they *said, " •Go_to, let_us_build us a city and a tower, "whose top may reach unto heaven; and *let_us_make us a name, lest we "be scattered abroad upon the face_of the whole earth."

sa. 13700.94 ⁶ And Jthe LORD *came_down to see the City and the Tower, which the schildren_of "men builded.

⁶ And Jthe LORD *said, "Behold the -people is one, and they have all one 'language ; and this they begin to do : and now nothing willbe_restrained from them, which they 'have_imagined to do. ⁷ *Go_to, "let_us_go_down, 'and there otonfound their 'language, that they may not understand one another's 'speech."

⁸ So the LORD *scattered them abroad from thence upon the face_of all the earth : and they *left_off to build the city. ⁹ Therefore •'is the name_of it called bBabel ; because Jthe LORD did there Co confound the 'language_of all the earth : and from thence did Jthe LORD scatter_them_abroad upon the face_of all the earth.

10 These are the generations_of **Shem** Shem was an hundred years old, and "begat 'Arphaxad two years after the flood : and Shem *lived after he begat "Arphaxad five hundred years, and begat sons and daughters. ¹² And Arphaxad lived five and thirty

B. 80118.

p. Peleg, Division.

1. lip....
o. of similar words.
e. or eastward.
s. Shinar, Casting-out, or Scattering.
i. a +man to his neighbour.
t. to a burning.
b. or bitumen.
an. and its head in the heavens

J. Jehováh.
s. 80118.
a. Heb. adahm.

Eh. shall imagine.
o. confound.

b. Babel, Confusion.
co. confound.

a.c.	2281.	years, and begat "Salah : ¹³ and Arphaxad lived after he begat Salah four hundred and three years, and *begat sons and daughters. " And Salah lived thirty years, and *begat 'Eber : ¹⁵ and	
	2247.	Salah *lived after he begat 'Eber four hundred and three years, and *begat sons and daughters. ¹⁶ And Eber *lived four and thirty years, and *begat "Peleg : ¹⁷ and Eber *lived after he begat " Peleg four hundred and thirty years, and *begat sons and	
2217.		daughters. ¹⁸ And Peleg *lived thirty years, and *begat "Reu ¹² and Peleg *lived after he begat 'Reu two hundred and nine	
2185.		years, and *begat sons and daughters. ²⁰ And Reu *lived two and thirty years, and *begat 'Serug: ²¹ and Reu *lived after he	
2155.		begat Serug two hundred and seven years, and *begat sons and daughters. ²² And Serug *lived thirty years, and *begat 'Nahor ²³	
		and Serug *lived after he begat "Nahor two hundred years, and *begat sons and daughters. " And Nahor *lived nine and twenty	
2126.		years, and *begat 7Terah : ²⁵ and Nahor *lived after he begat 'Terah an hundred and nineteen years, and *begat sons and	
2056.		daughters. ²⁶ And Terah *lived seventy years, and *begat 'Abram, 'Nahor, and 'Haran.	
1896.		²⁷ Now these <i>are</i> the generations of tTerah: Terah begat	t Terah, Delay.
7.Josh.24.1,2.		'Abram, 'Nahor, and 'Haran; and Haran begat 'Lot. ²⁸ And Haran *died before his father Terah in the land of his nativity,	
o.	n-*/	in Ur of the c Chaldees. ²² And Abram and Nahor *took them wives : the name of Abram's wife was Sarai ; and the name of Nahor's wife, Milcah the daughter of Haran, the father of Milcah, and the father of Iscah. ³⁰ But Sarai *was barren ; she	c. or Cas ?Aim, Gen. 22. 22.
		had no child.	
31.	Neh. 9.7.	³¹ And Terah *took 'Abram his son, and 'Lot the son of Haran his son's son, and 'Sarai his daughter in law, his son Abram's wife ; and they *went forth with them from Ur of the c Chaldees,	
tt		IN to go into the land of Canaan ; and they *came unto hHaran,	h. lihahmhn, Very high or Mountaineer.
	about 1923.	and *dwelt there.	
		³² And the days of Terah *were two hundred and five years : and Terah *died in Haran.	
1921.			
1.1ea.41.2.		12 NOW 'the LORD *had said unto 'Abram, " 'Get thee out , , Abram, of thy country, and from thy kindred, and from thy Exalted	
Acts 7.14.		father. father's house, unto a land. that I will shew thee : ² and I	
Heb.11.8710.		*will .i. the land.	
J.	mrt	make of thee a great nation, and I *will bless thee, and "make thy name great ; and b thou *shalt be a blessing : ³ and I "will b. be thou a	
2. Acts 8. 25.		bless Lthem that bless thee, and 'curse Lhim that curseth thee : blessing erg.	
Gal. 3. 8, 14.		and in thee 'shall all families of the g earth be blessed."	g. ground.
b. r9la		⁴ So Abram *departed, 'as 'the LORD "hacLspoken unto a. according as	
g	717r1t1	him ; and Lot "went with him : and Abram was seventy and five Jehovah.	
a.	10Z	years old when he @departed out of Haran. ⁵ And Abram *took 'Sarai his wife, and 'Lot his brother's son, and 'all their substance that they "had gathered, and the souls that they "had gotten in Haran ; and they *went forth to go into the land of Canaan ; and into the land of Canaan they *came.	
9	tzp;	⁶ And Abram *passed through the land unto the place of	6. Sichem, Or
0	ii;i1	'Sichem, unto the plain of mMoreh. And the Canaanite was Bac Sheck or n,	
m	nin	then in the land.	Shoulder. o. or Oak.
7. Ps. 105. 812.		⁷ And 'the LORD *appeared unto Abram, and *said, " Unto , , , m ore h, thy	
		seed will I give 'this Bland." And there *blinded. he an Teacher.	
		altar unto the Loop, who a eared unto h Jehovah.	
		⁸ And he *removed from thence unto a 'mountain on the east house of God.	
b.		of hBeth 61, and *pitched his tent, having Beth el on the west, h. Hai, Ha-al	
h.		and h Hai on the east : and there he *blinded an altar unto the ruins.	
	12		

B.C. 1921. LORD, and *called upon the_name_of ³ the LORD. ⁹ And Abram
 *journeyed, going_on toward the south.
 10 And there was a famine in the land : and **Abram *went_**
down into Egypt to sojourn there ; for the famine was
 grievous in the land. ¹¹ And it *came_to_pass, when he was_
 come_near to enter into Egypt, that he *said unto Sarai his wife,
 " Behold now, I "know that thou *lart* a fair woman to look upon :
¹² therefore it •shall_come_to_pass, when the Egyptians 'shall see
 thee, that they •shall_say, 'This is his wife : ' and they •will_kill
 me, but they Nvillsave thee alive. \ ¹³ 'Say, I_pray_thee, thou art
 my sister : that_it2may_be well with me for thy sake ; and my
 soul •shall live because_of thee."
¹⁴ And it *came_to_pass, that, when Abram °was_come into
 Egypt, the Egyptians *beheld the woman that obe was very fair.
¹⁵ The_princes also of Pharaoh *saw bet, and *commended bet
 before **Pharaoh** : and the woman *was_taken. into Pharaoh's
 house. ¹⁶ And he entreated Abram well for her sake : and he
 *had sheep, and oxen, and he_asses, and menservants, and maid-
 servants, and she_asses, and camels.
¹⁷ And *Jthe* LORD *plagued 'Pharaoh and his 'house with great
 plagues because of Sarai Abram's wife.
¹⁸ And Pharaoh "called Abram, and *said, " What is this *that*
 thou "hast-done unto me ? why didst thou not tell me that obi
 was thy wife ? ¹⁹ Why saidst thou, Ste is my sister ? ' so I
 *might_have_taken bee to me to wife : now therefore behold thy
 wife, 'take *her*, and •go_thy_way."
²⁰ And Pharaoh *commanded *his* amen concerning him : and
 they "sent bim away, and his wife, and wall that he had

10. Comp.
ch. 20. 1, 2 ;
36. 1, 2, 6, 7.

about 1920 :
14. Comp.
ch. 20. 2.

Comp. ch. 20. 5 :
7. Ps. 105.
13-15.

18, 19. Comp. oh.
20. 8-18 ; 26.
8-10.

20. Comp.
ch. 20. 14-18 ;
26. 11.

ITVM

se. anahshim,
plural of ish.

about 1918 :
b. t. J? ; 1

n. '1 ;
B. ch. 12. 8.
a. \$kt '11 ;

b. 1 ;
a. C

.....

1:10
9. Rom. 12. 18.
James 3. 17.

s.
g. Eze 2a v 13

about 1917.

1 0 AND **Abram *went up out-of Egypt**, be, and his
 t..) wife, and all that bhe had, and Lot with him, into
 the south. ² And Abram was very hrich in 'cattle, in 'silver, and in '
 gold. ³ And he *went_on his journeys from *the* south even to
 Beth_el, unto the place where his tent •Jhad-been at the begin-
 ning, between hBeth_el and a bhHai ; ⁴ unto the_place_of the
 altar, which he "had_made there at the_first : and there Abram
 *called on the_name_of *Jthe* LORD.

⁶ And **Lot** also, "which went with Abram, •'had flocks, and
 herds, and tents. ⁶ And the land was not able to bear tem, that_
 they might dwell together : for their substance was great, so that
 they could not dwell together.

⁷ And there *was a **strife** between the_herdnien_of Abram's
 cattle and ahthe-herdmen_of Lot's cattle : and the Canaanite and
 the Perizzite 'dwelled then in the land.

⁸ And Abram *said unto Lot, " 'Let_there-be no strife, I_pray_
 thee, between me and A⁸ thee, and between my herdmen and A⁸ thy
 herdmen ; for tue be Alebrethren. ⁹ Is not *the* whole 'land before
 thee ? 'separate-thyself, I_pray_thee, from me : if *thou wilt take*
 the left_hand, then I *willgo_to-the_right ; or if *thou depart* to
 the right_hand, then I *will-go_to_the_left."

¹⁰ And Lot *lifted_up his 'eyes, and *beheld all **the plain of**
xj Jordan, that it was wellwatered every-where, before *Jthe*
 LORD °destroyed 'Sodom and gGomorra, even as the_garden_of
 Jae LORD, like the_land_of Egypt, as thou comest unto Zoar.
 " Then Lot *chose him all the_plain_of 'Jordan • and Lot *jour-
 neyed east : and they *separated_themselves *the* one from the
 other. ¹² Abram dwelled in the_land_of Canaan, and Lot dwelled

b. belonged to
him.

h. heavy.

b. Beth-R1. The
house-of-God.

..13 between.
h. Hai, The
heap of ruins.

43. between.

sae. men,
anahshim.

j. Jordan,
Flowing
down or the
River of
judgment. s.
Sodom,
Flaming,
Burning, g.
Gomorra,
People of
fear.

B.C. about 1917. ¹³ But the...⁹³men_of Sodom *were* wicked and sinners before *athel* °. anashim•
LORD exceedingly.

¹⁴ And *the* LORD said unto **Abram**, after_that Lot was_separ-

I_give it, and to thy seed for ever. ¹⁶ And I •willLmake thy seed as the-dust-of the earth : so that if a 'man can number i. *Heb. ish. `the-dust_of the earth, then shall thy seed also be_numbered.* ¹⁷ "Arise, w•walk through the land in the_length_of it and in the_breadth_of it ; for I will give it unto thee."

w. ^{17.1a1} ¹⁸ Then Abram *removed_his_tent, and *came and *dwelt °in *o. or among the-oaks of mt. Mamre,*
the_plain_of midanire, which *is* in Hebron, and *built there an altar unto °the LORD. From seeing or From the
O. 15n
m. tept

14 AND it *came_to_pass in the_days_of Amraphel king_of Shinar, Arioch king_of Elrasar, Chedorlaomer king_of Elam, and Tidal king_of nations ; ² that *these* made **war** with Bera king_of Sodom, and with Birsha king_of Gomorrah, Shinab king_of Admah, and Shemeber king_of Zeboiim, and the king_of Bela, which is Zoar.

³ All these were_joined_together in the_vale_of "Siddim, which is the salt sea. ⁴ Wwelve years they served 'Chedorlaomer, and in the thirteenth year they rebelled.

..... about 1913. And in the fourteenth year came Chedorlaomer, and the kings that *were* with him, and *smote the Rephaims in ishteroth Karnaim, and the Zuzims in Ham, and the Emims in Shaveh Kiriathaim, ⁶ and the Horites in their mount Seir, unto El-paran, which *is* by the wilderness. ⁷ And they *returned, and came to En-mishpat, which *is* Kadesh, and *smote 'all the_country_of the Amalekites, and also the Amorites, that dwelt in Hazezon-Tamar.

⁸ And there twent_out the_king_of Sodom, and the_king_of Gomorrah, and the_king_of Admah, and the_king_of Zeboiim, and the_king_of Bela (the same • is Zoar .) and they ***joined battle** with them in **the_vale_of "Siddim,"** ⁹ with Chedorlaomer the_king_of Elam, and with Tidal king_of nations, and Amraphel king_of Shinar, and Arioch king_of Ellasar ; four kings with 'five.

s. bnir Siddim, The Plains.

b. ri-vTm 9r) 10 And the_vale_of "Siddim was full of bslimepits ; and the_kings_of Sodom and Gomorrah *fled, and *fell there ; and "they_that remained fled to the_mountain. b. or bitumen pits.

¹¹ And they *took 'all the_goods_of Sodom and Gomorrah, and all their victuals, and *went_their_way. ¹² And they ***took** 'Lot, Abram's brother's son, tuba Ld.welt in Sodom, and his 'goods, and *departed.

.....
O. 1c7n 13 And there *came one that_had_escaped, and *told **Abram** the Hebrew ; for be "dwelt °in the_plain_of Mamre the Amorite, o. or among the-oaks.of m. masters.of or owners.of the covenant.. with.
m. rn; brother_of Eshcol, and brother_of Auer : and these *were* "'confed-
ri'll1 • erate with Abram. ¹⁴ And when Abram *heard that his brother was_taken_captive, he *armed his 'trained *servants*, born in his_

15. ha. 41. 2, 3. own house, three hundred and eighteen, and "'pursued *them* unto Dan. ¹⁶ And he *divided_himself against them, be and his servants, by_night, and *smote them, and **pursued** them unto Hobah, which *is* on the_left_hand_of Damascus. ¹⁶ And he **Thought_back** "all the goods, and also brought_again his brother 'Lot, and his goods, and the women also, and the people.

17 And **the_king_of Sodom***went_out to **Meet** him after his

18-20. Ps. 110.
4. Heb. vii.
m. In r * P

18 And **in Melchizedek** king of °Salem brought forth bread and wine : and he *was the P* priest of the most_high eGod. 19 And he *blessed him, and *said, "—Blessed *be* Abram of the most_high eGod, 'possessor of heaven and earth : ' 20 and "blessed *be* the most_high 8 God, which *hath* delivered thine enemies into thy hand." And he *gave him tithes of all.

21 And **the king of Sodom** *said unto Abram, " •Give me the persons, and •take the goods to thyself." 22 And **Abram** *said to the king of Sodom, "I 'have lift up mine hand unto the LORD, the most_high eGod, the ipossessor of 'heaven and earth, 23 that I will not *take* from a thread even to a shoelatchet, and that I will not take anything that *is* thine, lest thou Pshouldest say, '1E 'have made 'Abram rich : ' 29 save only that which the young-men •have eaten, and the portion of the amen which went with me, Auer, Eshcol, and Mamre ; let them take their portion."

• T.t., r4.1.

15 AFTER 'these "things the word of "the LORD came unto **Abram** in a 'vision, saying, " Tear not, Abram, 3E am thy shield, *and* thy exceeding "great reward."
2 And Abram *said, "'Lord JGon, what wilt-thou-give me, seeing E to childless, and eethe steward bf my house *is* this eEliezer of Damascus ? " 3 And Abram *said, " Behold, to me mine heir."
4 And, behold, the word of "the LORD came unto him, saying,

"This shall not 'be thine heir : but he-that shall come forth ent ' 5. ven 10. 22. _of thine own bowels I'll shallibe thine " And he *brought Rom. 4. 18. him forth abroad and *said "1•Look now toward "h to and 1. look-stten. e **renewed** in the LORD ; and re counted it to him . aoristo ac t permanent record.

Gal. 6. 6-9.
James 2. 23. for righteousness.

Pa. 106. 31.
7. Ch. 12. 1.
n. 14itt

17 And he *said unto him, " E am "the LORD that brought thee out of uUr-of the Chaldees, to **give thee** 'this **Bland** to inherit it."
• Mid he "'said, " "Lord JGon, whereby FshallI-know that I a. J. Adonahy shall inherit it ? " 9 And he "'said unto him, " 'Take me an heifer of three_years_old, and a she goat of three_years_old, and a ram of three_years_old, and a turtledove, and a young pigeon." 10 And he *took unto him 'all these, and *divided them in the midst, and *laid each piece one against another but the -birds divided he not. 11 And when the blowls *came down upon the b. birds-of-prey. carcasses, Abram *drove them away.

12 And *when the sun was going down, a ddeep-sleep fell upon d. deep-sleep, Abram; and, lo, an horror of great darkness "—fell upon him.

13 And **he *said unto Abram,** " °Know of a surety that thy seed shall be a stranger in a land *that is* not theirs and •shall-serve them; and they •shall afflict them four hundred years ; 14 and also that nation, whom they shall serve, *will* E 'judge : and t. 402-1' afterward shall they come out with great substance. 15 And 1 rz, thou shalt go to thy fathers in peace ; thou shalt be buried in a good old age. 18 But in the fourth generation they shall come '18—•828." Z. Sa- hither again : for the iniquity of the Amorites *is* not y_et f 11" 17 And it *came to pass, that, when the sun went own, and it was dark, behold a **smoking furnace**, and a **burning lamp** f. lamp-of fire.

m. Melohize dek, King of Righteousness.
s. Salem, Peace.
eI priest to El Helyohn.
e. El, God, sin gular.
a. souls.
J. Jehovah, God Most-high.
h. the heavens.
Fe. Heb. anah-shim, plum/ of fish.
J. Jehovah.
a. s. Adonahy Jehovah.
at. steward, son-of possession.. of my house, see ch. 24. 2, 10.
e. Eliezer, God my helper. so. son-of my house.
i. inherits me. inherit thee. *inherit^d
1. look-stten.
u. Ur, Light or Fire.
Heb. tardec-mah.
a. aoristo ac t permanent record.
b. birds-of-prey.
a. J. Adonahy Jehovah.
f. lamp-of fire.

GENESIS XV.	18	GENESIS	XVII. 3.
18.%1119213i;	that passed between 'those 'pieces.	¹⁸ In the same "day " ¹ the	C. cut or confirmed.
13. 14-1 7. Ps. 105. 9-12 c.	LORD °made a covenant with Abram, saying, " Unto thy seed °have-I_tven "this 4an.d, from the_river_of Egypt unto the great 'river, the_river °the Kenites, and Kenizzites, and 'the Kadmonites, " and 'the Hittites, and 'the Perizzites, and the Rephaims, ²¹ and 'the Amorites, and 'the Canaanites, and 'the Girgashites, and 'the Jebusites."	Euphrates : °the	17 t.P.-°5 +, 6,0...ne). ⁽⁶⁰⁾ T I_4...-o\$.ori° s. Sarai, M_y Pancee_e Stranger or Corn J. Jehovah. b. be-built-up.
8. h. j. b. rIMP rwt:t 1911. -----	1_6 NOW ° Sarai Abram's wife bare him no children : and she had an handmaid, an. Egyptian, whose name was h. H_a-gar. ² And Sarai "'said unto Abram, " Behold now, J' the LORD " hath restrained me from bearing : I pray thee °go_in unto my maid ; it _may_be that I may bobtain_children by her." And Abram °hearkened to the_voice_of Sarai. ³ And Sarai Abram's wife *took 'Hagar her maid the Egyptian, after Abram had_dwelt ten years in the_land_of. Canaan, and °gave ter to her husband Abram to be his wife.		
9. Tit. 2. 9. 1 Pet. 2. 18.	° And he °went_in unto Hagar, and she °conceived : and when she °saw that she had conceived, her mistress °was despised in her eyes. ⁵ And Sarai "'said unto Abram, " My wrong be upon thee : I °'have_gIVEN my maid unto thy bosom ; and °when she °saw that she_had conceived, I °was_despised in her eyes : J the LORD °judge between me and thee." ⁶ But Abram °said unto Sarai, " Behold,, thy maid is in thy hand ; 'do to her as it pleaseth thee." And when Sarai °dealt_hardly with her, she °fled from her face.		-lh ave halie'en.*w. I have-been.
12. Ch. 25. 18. a. r.k ^{4K} 19	° And the_angelOf J the LORD °found her by a fountain of " water in the wilderness, by the fountain in the_way to Shur. ° And he °said, " Hagar, Sarai's maid, whence tameest thou ? and whither wilt_thou go ? " And she °said, " Il °flee from the_face_of my mistress Sarai." ⁹ And the_angelOf °the LORD °said unto her °Return to thy mistress, and °submit_thyself under her hands."		-f. am-fleeing.
14. Ch. 24. 62; 25. 11., w.lin r3, -Itq 1910. 15.Gal.4. 22-81.	10 And the_angel_of J the LORD said unto her, "I will multiply thy °seed °exceedingly, that it shall not be_numbered for multitude." ¹¹ And the_angelOf J the LORD °said unto her, " Behold, °thou art with_child, and °shalt_bear a son, and °shalt_call his name ilshmael ; because Jae LORD °hath_heard thy affliction. ¹¹ And bg will-be a wild aman ; his hand will be against every_man, and every_man's hand against him; and he °shall dwell in the_presence_of all his brethren."		
1898. a. e. w. •G.	° And she °called the_name_of J the LORD °that spake unto her °t Thou-God seest me : " for she said, " °Have I also here looked after °him_that seeth me ? " ¹⁴ Wherefore the well was called °Beer-lahai-roi ; " behold, it is between Kadesh and Bered.		ThouG seect ine ^{ad} w. ze the-wellof him that liveth cowl seeth me.
16	° And Hagar °bare Abram a son : and Abram °called his son's name, which Hagar bare, "Ishmael." ¹⁸ And Abram was fourscore and six years old, when Hagar °bare 'Ishmael to Abram.		e. El-Shad-dai, -God ° Almighty ° or G od ^{ant} .
	1 r-"9 AND when Abram "'was ninety years old and nine, °ae LI LORD °appeared to Abram, and °said unto him, "1E am e the °Almighty °God ; w°walk before me, and -be_thou perfect. ° And I °will_make my covenant between me and thee, and °will_multiply ta exceedingly."		Ex. 6. 3. ZnTy ¹² (Hithpael). • G. Elohim.
	° And Abram °fell_on his face : and °God °talked with him		

- B.C. 1898. saying, 4 As Ior me, behold, my covenant *is* with thee, and thou
 4. Rom. 4. 9-17 L 'shalt-be a father_of mmany nations. 5 Neither shall thy name
 m. rot, za7 any more be called ***Abram**, but thy **name** •shallbe ab Abra- m. a multi-
 a. 01t3 **ham**; for a father_of mmany nations "have_t_made thee. 6 And tude_of na-
 7. Gal 3.16, 17. thee, and kings shall come out_of thee. And I will establish tions, and v.
 h 14 my 'covenant between me and Abthee and A'thy seed after thee in 5.
 10. Acts 7. 8. 10 This *is* my covenant, which ye 'shallkeep, between me and a. Abram,
 Rom. 4. 11, 2 Ab^eyou and ab thy seed after thee ; Every maman_child among you Exalted-f
 ma. ~~thee~~ ather.
 of your foreskin ; and it •shallbe a_token_of the covenant be12. Luke 2. ab. Abraham,
 John 7.22. 21. twixt me and Ab you. 19 And she that_is eight days old 'shallbe multitude.
 14. Ex. 4. 24-26. lasting covenant. 14 And the uncircumcised M^e**Man**_child whose between.
 S ~~thee~~ s. Heb. a son-of
 circumcised : and my covenant •shallbe in your flesh for an ever- eight days.
 14. Ex. 4. 24-26. lasting covenant. 14 And the uncircumcised M^e**Man**_child whose a. eon of an
 8 Ilk: 15 And °God *said unto Abraham, "As for Sarai thy wife, thou alien.
 sa. 'shalt not call her **name** Sarai, but "**Sarah** shall her name be. s. silver.
 16. Gal. 4. 22-16 And I •willbless *bet*, and •give thee a son also of her : yea, I 26, a. Sarai, My
 81. 1 Pet. 3.6. •will_bless her, and she •shallbe a mother of nations ; kings-of princess.
 °people shallbe of her." sa. Sarah, Prin-
 17. Ch. 18. 12-17 Then **Abraham** "fell upon his face, and ***laughed**, and 15; t. the-son-Of an
 21. 6, 7. *said in his heart, " Shall a *child* be_born unto him that is tan hundred
 'bear ? " years.
 18 And Abraham *said unto "God, " O-that Ishmael 'might t. the-daughter-
 live before thee " 19 And "God *said, " Sarah thy wife 'shall of ninety
 i. ~~thee~~ years.
 and I *will establish my 'covenant with him for an everlasting i. Isaac,
 20. Ch. 25. 12- covenant, and with his seed after him 20 And as_for Ishmael, I Laughter, or
 16. "have_heard thee : Behold, I "have_blessed him, and •willmake Hewilllaugh.
 bins fruitful, and •will_multiply 'him- exceedingly ; twelve princes
 shall_he_beget, and I •willmake him a great nation. 61 But my "
 covenant 'will-Lestablish with Isaac, which Sarah shall bear
 unto thee at "this set_time in the next "year." 22 And he *left_
off talking with him, and "God "went_np from Abraham.
 28 And Abtaham *took 'Ishmael his son, and all that_were_
 a **ificZ** born-in his house, and "all that_were_bought_with his 'money, s. silver.
 at. r4s4 every male among the temen_of **Abraham's house**; and ***cir-** anahshim,
Vo cum.cised 'the_flesh_of their foreskin in the selfsame "day, "as " plural of job
 God "haLsaid unto him a. according-as
 " And Abraham was ninety years old and nine, when he °was_
 circumcised in the_flesh_of his foreskin. 25 And Ishmael his son
 was thirteen years old, when he "was_ circumcised in 'the_fleph_of
 his foreskin. " In the selfsame 'day was Abraham circumcised,
 27. See ch. 14. and Ishmael his son. 27 And all the "men_of his house, born in
 14; 18.10. the_house and bought_with °money of "the-A'stranger, were_ 1; s. silver. -
 circumcised with him. son.of the.

B. C. 1898. *the* LORD 'appeared unto him bin the plains_of
1. ch. 18. 18.

J. 18 AZP amr e • and be 'sat in the **tent edoor** the heat_of
the day ; ² and he *lift_up his eyes and *looked, and, lo, **three**
b. ; **amen 'stood_by** him : and when he *saw *them*, he *ran to meet

E. ¹¹¹-W them from the tent ° door, and *bowed_himself toward the
2. Heb. 13.2. ground, ground, ³ and *said, "**My** °Lord, if now I "have found favour
Oonvp. ch. 19. In thy sight, 'pass not away, I pray thee, from thy servant : 1

3. roOti ⁴ 'let a little water, I pray you, be fetched, and •wash your feet,
and •rest-yourself under the tree : ⁵ and I *will fetch a morsel

0 viz i_of bread, and 'comfort ye your hearts ; after that ye shall pass
a c . 'IUP_on : for therefore -lare_ye_come to your servant.' And they
" So 'do, "as thou "hast said."

And **Abraham** *hastened into the tent unto Sarah, and
*said, " •**Make_ready_quickly** three measures_of fine meal,
c ribp 'knead *it*, and 'make cakes-upon the hearth."

⁷ And Abraham ran unto the herd, and *fetcht a calf tender
and good, and *gave *it* unto a "young man; and he "lasted to
dress it. ⁸ And he *took butter, and milk, and the calf which he
•had_dressed, and *set *it* before them; and be 'stood by them
under the tree, and they *did_eat.

⁹ And they "said unto him, " Where *is* **Sarah** thy wife ? "
10. Rom. 9. 9. And he said, " Behold, in the tent." ¹⁰ And he *said, " I 'will
certainly 'return unto thee according to the time_of life ; and, lo,
Sarah thy wife shall have a son." And Sarah 'heard *it* in the
tent ° door, which was behind him.

n Now Abraham and Sarah were old and wellstricken in age ;
and it ceased to be with Sarah after the manner_of "women.

12, See ch. 21. 12 Therefore **Sarah** "laughed within herself, saying, "After I
6, 7, 1 Pet. am ewaxed_old "shall I have pleasure, my lord being old also ? "

1 Pr3r11 ¹⁸ And *the* LORD *said unto Abraham, "Wherefore did Sarah
laugh, saying, ' Shall **I** °of a surety bear_a child which "am

Jer. 32. 17. Matt. 19. 26. old ? ' ¹⁴ 'Is any thing too hard for *the* Loan ? At the time
Luke 1.87. appointed **I** will_return unto thee, according to the time_of life.
t 1.4*q and Sarah shall-have a son."

¹⁵ Then Sarah *denied, saying, "**I** laughed not ; " for she was
afraid. And he said " Nay ; but thou didst laugh."

be. Irocin ⁵⁸ AND the **amen** *rose_up from thence, and **be*looked to-**
ward Sodom: and Abraham 'went with them to bring them
on-the way,

17 Amos 8. 7. John 15. 15. ¹⁷ And *the* LORD said, " Shall 3E 'hide from Abraham that thing
which 1E ; ¹⁸ seeing that Abraham 'shall_surely 'become a
great and mighty nation, and all the nations_of the earth 'shall

be_blessed in him ? ¹⁹ For **I** know him, that he will command
his 'children and his 'household after him, and they •shall keep
the_way_of *Jthe* LORD to do justice and judgment ; that *j the* LORD
"may bring upon Abraham 'that which he "hath spoken of him."

20 And *Jthe* **LORD** "said, "Because the_cry_of Sodom and
will go down now, and *see whether they "have_done alto-
gether according to the_cry_of it, which is_come unto me ; and **if**
not, I will know."

²² And the °men *turned their faces from thence, and "went
toward Sodom : but Abraham 'stood yet before ^a *the* LORD.

n. ²³ And **Abraham** edrew anear, and *said, "Wilt thou also
1. destroy *the* 'righteous with *the* ¹ wicked ? a **Peradventure**
there be fifty °righteous within the city : wilt thou also destroy
and not spare the place for *the* **fifty** "righteous that are there-
in ? a That be far from thee to do after "this 'manner, to slay
the 'righteous with *the* 'wicked : and that the 'righteous •should

s. Jehovah.
b. or by the-
oaks-of.
m. Mature,
From the
vision.

e. entrance.
anabshim,
a. Adonahy,
plural, a
divine title.
t. thy servant
singular. -
w. wash ye
your feet,
plural.
s. stay or
refresh.

c. cakes-baken-
among-the-a
shes.

.11. was listen-
ing.

1. laughed.
15. shall-I
indeed, see v.
13.

b. or too-won-
derful.

be. belt for-
ward-to-look.

n. drew-nigh.
1. or lawless.

B.c. 1898. be as the ¹wicked, that be far from thee : Shall not the Judge
 °OOP of all the earth do fright ? "

²⁶ And *Jae* LORD *said, "If I 'fold in Sodom fifty °righteous
 81. within the city, then I •will spare all the place for their sakes."

²⁷ And Abraham "'answered and *said, "Behold now, I •have
 a•iHtaken upon me to speak unto *athe* °Lord, which am *but* dust and
 ashes : ²² Peradventure there shallLaek five of the fifty °right-
 eous : wilt thou destroy 'all the city for *lack of five*?"

And he *said, "If I 'find there forty and five, **I** will not de-
 stroy *it*."

"And he *spa,ke unto him yet again, and *said, "Peradventure
 there shallBe **forty** found there.' And he *said, "I will not do
 it for 'forty's sake."

⁸⁰ And he *said unto him, "Oh let not *the* °Lord be angry,
 and I *will-speak : Peradventure there shall **thirty** be-found
 there."

And he said, "I will not do *it*, if I find thirty there."

³¹ And he *said, "Behold now, I have taken upon me to speak
 unto ^a *the* °Lord : Peradventure there shall-be **twenty** found
 there."

And he *said, "I will not destroy *it* for 'twenty's sake."

²² And he *said, " Oh let not ^a *the* °Lord be angry, and I *will
 speak yet-but this once : Peradventure **ten** shallBe-found
 there."

And he *said, "I will not destroy *it* for 'ten's sake."

²⁸ And *Jthe* LORD *went his way, as soon as he had left com-
 muning with Abraham : and **Abraham returned** unto his
 place.

1. 'Ch. 18. 22.
 Comp.
 Judges 19.
 15-21. s
 rOtil?
 2. Heb. 18. 2.
 Bee Luke 24.
 28.
 m. tenti

19 AND there *came **two 'tangelo** to °Sodom at 'even;
 and **Lot .sat in the gate of Sodom** : and Lot
 *seeing

them *rose up to meet them; and he *bowed himself with his face
 toward the ground; ² and he *said, " Behold now, mmy lord.s
 turn in, I pray you, into your servant's house, and •tarry all
 night, and •wash your feet, and ye •shall rise up early, and •go
 on your ways."

And they *said, " Nay; but we will abide in the street all
 night." ³ And he *pressed upon them greatly ; and they *turned
 in unto him, and *entered into his house ; and he *made them a
 feast, and did bake unleavened bread, and they *did eat.

⁴ But before they lay down, the mmen of the city, *even the*
amen of Sodom, compassed the house round, both old and
 young, all the -people from every quarter : ⁵ and they *called
 unto Lot, and *said unto him, "Where are the amen which came
 in to thee this night ? 'bring them-out unto us, that we *may
 know thnn."

4. Comp.
 Judges 19.
 22-25. Ica.
 8. 9. Borm.
 1. 24-27.
 Jude 7..
 te /Pkt1
 e nOrgID
 a n\$In

⁶ And Lot *went out at the ° door unto them, and shut the
 door after him, ⁷ and *said, "I pray you, brethren 'do not so
 wickedly. ³ Behold now, I have two daughters which "'have not
 *known 'man ; let me, I pray you, bring tJent out unto you, and
 •do ye to them as is "good in your eyes : only unto 'these "amen
 'do nothing; for therefore came they under the shadow of my
 roof."

⁹ And they "'said, " Stand back." And they *said *again*, "This
 one fellow came in to sojourn, and he 'will-needs °be a judge :
 now willWe deaLworse with thee, than with them." And they
 *pressed sore upon the 'man, *even* Lot, and *came near to break
 the °door.

¹⁰ But the amen *put forth their hand, and *called Lot into

j. judgment.

a. Adonahy,
 Sovereign.
 Lord, plural.

a. Adonahy.

angels.
 s. Sodom,
 Flaming,
 Burning.
 's. was sitting.
 m. my lords,
 adonay, not
 Mr. malty.

¹ lay-down for
 the night.
 a. Heb. ana.
 shim.

e. entrance,
 pethakh.
 d. door,
 dalah.

L Heb. ish.

- n. ^{B.C. 1898.} the house to them, and shut_to the ddoor. n And they smote
 6.18. the °men that *were* at the_edoor_of the house with **axEblind-** d. dazzlings.
 d. D'11;03 **tress**, both small and great : so that they *wearied_themselves to
 find the ° door.
¹² And the °men *said unto Lot, " Haat thou here any besides ?
 son_in_law, and thy sons, and thy daughters, and whatsoever thou
 hast in the city, •**bring** *them* **out_of** *this* ° place, ¹³ for ine 'will_destroy '
 this kplace, because the cry_of them °'is waxen--°w are about-
 J. **rilrr** great before_the_face_of °. the LORD ; and f the LORD *hath_sent J. Jehovah.
 us to destroy it."
¹⁴ And Lot *went_out, and *spake unto his sons_in_law, 'which
 married his daughters, and *said, " ***Up, .get** you out_of 'this '
 place ; for f the LORD - 'will_destroy *this* ° city. ' But he *seemed
 as one_that_mocked unto his sons_in_law.
 15.2 Pet. 2. ¹⁵ And when the morning arose, then **the angels *hastened**
 7-9. **Lot**, saying, " •Arise, stake thy °wife, and thy two daughters,
 f. **nitmr3** "which are here ; lest thou "be_consumed in the_iniquity_of the f. found.
 city." ¹⁶ And while he *lingered, the semen *laid_hold upon his
 hand, and upon the_hand_of his wife, and upon the_hand_of his
 In. ~~the LORD~~
 *brought_him_forth, and *set him without the city.
 s. 'OWN]17 And it *came_to_pass, when they had_brought themforth s. soul.
 i 0+323 abroad, that he *said, " **'Escape** for thy slife ; °look not behind L look not
 thee, neither 'stay thou in all the plain ; escape to the mountain, expectation.
 lest thou 'be_consumed."
 a. liq ¹⁸ And Lot *said unto them, " Oh, not so, amy 'Lord : ¹⁹ behold a. Adonahy.
 now, thy servant "hath_founcl grace in thy sight, and thou *hast_
 b. ~~the LORD~~
 saving my s'life ; and I 'cannot escape to the mountain, lest some ness.
 "evil 'take me, and I 'die : ²⁰ behold now, 'this 'city *is* near to
 flee unto, and it *is* a little-one : Oh, 'let_me_escape thither, (*is* it
 a. ~~the LORD~~
 unto him, " See, I •'have-accepted tthee concerning 'this 'thing t. thy face.
 also, that I will not overthrow *this* ° city, for_the_which thou "
 hast-spoken. ²² 'Haste thee, 'escape thither ; for I 'cannot do
 anything till thou •be_come thither.' Therefore the_name_of the
 s. %AV city was called /**Zoar**. z. Zoar, Little.
 24. Isa. 1. 9. ²³ The sun was_risen upon the earth when Lot entered into
 Lu 2 ke 17. 28- Zoar. ²⁴ Then f the LORD **rained** upon **Sodom and** upon gGo- g. Gomorrah,
 32 Pet. 2.
 6-9. Jude 7. **morrah brimstone and fire** from d the LORD out_of 'heaven; toiale of
 S. illbr 25 and he *overthrew 'those ° cities, and 'all the plain,
 and all -h. the
 the_inhabitants_of the cities, and that_which_grew_upon the heavens.
 ground.
 2s. v. * **W:*** ²⁶ But his **wife** Islooked_back from behind him, and she *became f: * 1;;fialplia. 1
 to M1 a **pillar_of salt**. desiringly.
 27. Ch. 18. 22. ²⁷ And **Abraham** *gat_up early in the morning to the place
 28. Rev. 14..11. where he **stood 'before** f the LORD : ²⁸ and he ls*looked toward I. Jehovah.
 J my! b. bent-forward
 b. Sodom and Gomorrah, and toward all the_hand_of the plain, and
 x11 *beheld, and, lo, the_smoke_of the country went_up as the_smoke -t-look.
 _of a 'furnace.
²⁹ And it *came_to_pass when °God 'destroyed °the_cities_of the
 plain that 'God ***remembered Abraham**, and *sent °Lot
 out_of the_midst_of the overthrow, when he °overthrew the
 cities in the which Lot dwelt.
³⁰ **And Lot** *went_up out_of Zoar, and *dwelt in the mountain, and
 his two daughters with him ; for he feared to dwell in Zoar : and he

BC 1S98.
32. Prov. 23.
31-33.

W

all the earth : ³² 'Come, get_us_make our 'father drink wwine, w. wine, yayin.
and we *willLie with him, that we *may_preserve seed of our
father.

³³ And they *made their 'father drink wwine that "night : and
the firstborn *went_in and *lay with her father ; and he per-
ceived not when °she lay_down, nor when 'she arose.

³⁴ And *it_came_to_pass on the_morrow, that the firstborn *said
unto the younger, " Behold, I 'gay yesternight with my father : '
let_us_make_him_drink wwine this night also ; and 'go thou in,
and the with him, that we may_preserve seed of our father." ³⁶
And they 'made their "father drink wwine "that 'night also :
and the younger *arose, and *lay with him; and he perceived not
when she °lay_down, nor when she arose. ³⁶ Thus *were both
the_daughters_of Lot with_child by their father.

m. 1897. 2ktin

b. trXrp

³⁷ And the firstborn *bare a son, and *called his name **mlfloab** :
the_same is the_father_of the Moabites unto this day. ³⁸ And the
younger, obt also bare a son, and *called his name ^b Ben-ammi •
the_same is the_father_of the 'children_of **Ammon** unto this day.

m. Moab, Prom
a father.

b. Ben-ammi,
Son ofmy
people.
s. sons.

about BC 1898.
1. Ch. 18. 1.

g. • • "W
2. Comp.

ch. 12. 10-16
and 26. 6, 7.

a. 17P;S

8. Comp.

ch. 12. 17.
Ps. 100. 13-
15.

ad.

20 AND Abraham *journeyed from thence toward the
south country, and *dwelled between Kadesh and Shur, g sojour Gerar. ^{Gerar. nin_g-}
and *sojourned in gGerar.

² And Abraham *said of Sarah his wife, "Ste is my sister : " a. Abimelech,

³ But '(hod *came_to a **Abimelech** in a dream by_inight, and '
said to him, "Behold, thou art but a dead_man, for the woman
which thou "hast_taken ; for sie is a man's wife." ⁴ But Abimelech
"had not come_near her : and he *said, " aaELord, wilt thou
slay also a righteous nation ? ⁶ Said bt not unto me, Ste is my
sister ? ' and ste, even she_herself said, is my brother : ' in
the_integrity_of my heart and innocency_of my hands •'have_I
done this. '

ad. Adonahy,
Sovereign-
Lord.

"h. did I.

⁶ And "God *said unto him in a "dream, " Yea, **I • know** that
thou didst this in the_integrity_of thy heart ; for **I** also *withheld
tee from sinning against me : therefore suffered I thee not to
touch her. ⁷ Now therefore 'restore the 'man his wife ; for ts is
a prophet, and he *shall_pray for thee, and thou •shalt_live : and
if thou 'restore her not, know thou that thou eshalt_surely 'die,
tau, and all that are thine."

•w. have-with-
held.

i. Heb.

⁶ Therefore Abimelech *rose_early in the morning, and *called
all his servants, and *told 'all "these "things in their ears : and
the amen *were sore afraid.

93. anahshim.

D'OL9

9. Comp.

ch. 12. 18, 19,
and 26. 8-10.

111490

⁹ Then **Abimelech *called Abraham**, and *said unto him, "
What •hast_thou_done unto us ? and what •have_L'offended
thee, that thou "hast_brought on me and on my kingdom a great
sin ? thou •'hast-done deeds unto me that bought not to_be-done." ¹
° And Abimelech "said unto Abraham, " What sawest thou, that
thou •'hast_done "this hhing ? "

S. sinned
against thee.

¹¹ And Abraham *said, " Because I thought, Surely the_fear_of '
God is not in "this "place ; and they •will_slay me for my wife's
sake. ¹² And yet indeed she is my sister ; isbe is the_daughter_of
my father, but not the_daughter_of my mother ; and she *became
my wife. ¹³ And it *came_to_pass, when 'God 'caused me to_
wander from my father's house, that I *said unto her, 'This is
thy kindness which thou shalt_shew unto me ; at every 'place
whither we shall_come, •say of me, Vs is my brother."

'God 'caused,
both in
plural..

G. '7 43fil

otriS

14. Comp.

ch. 12. 20,
and 26. 11.

¹⁴ And **Abimelech** *took sheep, and oxen, and menservants,
and womenservants, and 'gave them unto Abraham, and *restored
him 'Sarah his wife.

B.C. about 1898.

1' And Abimelech said, "Behold, my land *is* before thee :
•dwell where it pleaseth thee." 16 And unto Sarah he said,
" Behold, I "have_given thy brother a thousand *pieces of* silver :
behold ht *is* to thee a_covering_of the eyes, unto all that *are* with
— thee, and with all *other* ;" thus she was_reproved.

17 So Abraham *prayed unto 'God : and °God *healed 'Abi-
melech, and his "wife, and his maidservants; and they bare
children. 18 For the LORD °had fast_•'closed_up all the wombs_of
the-house-of Abimelech, because of Sarah Abraham's wife.

1. Ch. 17. 19;

18. 10, 14.

J. ron

a. 1VqZ

3. Ch. 17. 19.

Pcir

about 1897.

6. Ps. 113. 9.

Isa. 54. 1.

Gal. 4. 27,

w.

1892.

o. 13;

9. GAL. 4. 29,

30.

m Mr?

ma

12. Rom. 9. 6-

8. Him. 11.

18.

14. John 8. 35.

s. rcr.),

19. Num. 22. 31.

2 Kin. 6. 17,

18, 20. Luk.

24. 16, 81.

w. "Itq

20. Ch. 16. 12.

22. *Bec* ch. 26.

26-29.

22

21 AND'the **LORD visited 'Sarah** aas he had_said, and J. Jehovah.
the LORD *did unto Sarah aas he had_spoken. 2 For a. according-as.

Sarah *conceived, and *bare Abraham a son in his old_age, at the
set-time of which °God had_spoken to bint.

8 And Abraham *called the_name_of his son "that was_born

unto him, whom Sarah bare to him, '**Isaac**. 4 And Abraham i. Isaac

*circumcised his son Isaac being eight days old, aas °God had-

commanded Ijira. ° And Abraham was an hundred years old,

when his son *Isaac 1"was_born unto him.

6 And Sarah *said, " °God "hath_made me to '**laugh**, so that 1. laugh, -

all "that hear w willlaugh with me." 7 And she *said tsebok. Who wll laugh,

'would_have_said unto Abraham, that Sarah "should_have_given yitskhok.

children suck ? for I "have_born him a son in his old_age."

1892. 8 And the child *grew, and *was_weaned : and Abraham

*made a great feast A°the same day that "Isaac mwas_weaned. nO. 011.

And Sarah *saw '**the son of Hagar** the Egyptian, which

she had_born unto Abraham, mmocking 10 Wherefore she na-mocking or

*said unto Abraham, " •**Cast-out** "this "**mabondwoman** and her lagrimg, '

son : for the son of "this "mabondwoman shall not be-he'r with ma. maid-ser-

my son, even with Isaac." 11 And the thing *was very grievous

in Abraham's sight because of his son. vant.

19 And °God *said unto Abraham, " "Let_it not be_grievous in
thy sight because_of the lad, and because_of thy mabondwoman ;
in all that Sarah Phath said unto thee, 'hearken unto her voice ;
for in Isaac shall thy seed be-called. 13 And also of the son
_of the ma bondwoman will_i make a nation, because te is thy
seed."

14 And **Abraham** *rose_up_early in the morning, and *took
s. bread, and a "bottle_of water, and *gave it unto Hagar, putting s. skin-bottle.
it on her shoulder, and the child, and *sent_her_away : and
she *departed, and *wandered in the_wilderness_of Beer-sheba.

16 And the water *was_spent in the °bottle, and she *cast the
child under one of the shrubs. 16 And she *went, and *sat her
down over_against him a good_way_off, as it_were a bowshot ;
for she said, " 'Let me not see the_death_of the child." And she
*sat over_against him, and *lift_up her voice, and *wept.

17 And °God *heard 'the_voice_of the lad; and **the_angeLof**
EGod *called to Hagar out of 'heaven, and *said unto her, -h.the heavens.

" What aileth thee, Hagar ? 'fear not ; for 'God "hath_heard the
_voice_of the lad where be is. is •A, i_se, •lift_up the lad, and
•hold him in thine "hand; for I willmake him a great nation."

1° And °God *opened her "eyes, and she *saw a_w welLof water ; R well, beer.

and she *went, and *filled 'the 'bottle with water, and *gave the
lad drink.

20 And °God *was with the lad; and he *grew, 21 and *dwelt in
the **wilderness**, and *became an archer. And he *dwelt in
the_wilderness_of **Par=** : and his mother *took him a wife out_
of the-land-of Egypt.

22 And *it_came_to_pass at "that "time, that **Abimelech** and

B.c. about 1892. P **Phichol** the chief captain of his host *spake unto Abraham, P. 112n^crof all.
19. 7bT saying, " God *is* with thee in all that tbatt -¹-doest : ²³ now there-

fore 'swear unto me here by "God that thou. wilt not deal falsely
with me, nor with my son, nor with my son's-son : *but* according
to the kindness that I "have done unto thee, thou shalt do unto
me, and to the land wherein thou •'hast sojourned." ²⁴ And

Abraham *said, "I will swear."

25. See oh. 26. ²⁵ And Abraham -reproved "Abimelech because of a wwell of W. well, beer.
15, 18, 20-22. "water, which Abimelech's servants had violently taken-away.

W NI; ²⁶ And Abimelech "'said, "I "wot not who "hath done "this 'h. did.
thing : neither didst tbott tell me, neither yet heard IE of it, but
to-day."

27. See ch. 26. ²⁷ And Abraham *took sheep and oxen, and *gave them unto ^{c.86} ^{4nvq} ³³ ⁱ
Abimelech : and both of them c*made a **covenant**. c. confirmed.

²⁸ And Abraham *set "seven ewe lambs of the flock by them-
selves. ³⁹ And Abimelech *said unto Abraham, " What *mean*
"these seven ewe lambs which thou •'hast set by themselves ? "

30. See ch. 31. 30 A_nd he *said, "For these seven ewe lambs shalt thou take of
45-54.

my hand, that they may be a witness unto me, that I *'have-
dugged "this 'wwell.

b. 1/30 -11.4 n Wherefore he called "that "place " **bBeer-sheba** ; " because b. Beer-Sheba,
about 1891. there they swore both of them. ³² Thus they a*made a covenant oath Well of the

at Beer-sheba : then Abimelech *rose-up, and Phichol the chief
captain of his host, and they *returned into the land of the ^t ^{trce} ^{trake}
Philistines.

33. Ps. 90. 2. ⁸³ And Abraham *planted a 'grove in Beer-sheba, and *called e. El, God,
t ^s ¹ ⁿ ^g ^u ^a ^r
¹⁷⁰ ; there on the name of J the LORD, the everlasting a God. ⁸⁴ And ^{wOr} ^{Elohim} ^{the} ^{Triune} ^{God} ^b ^{or} ^{Beer} ^{sheba} ^{the}
e. */1 fpg Abraham *sojourned in the Philistines' land many days.

1872. *Jos. Ant.* 22 AND it *came to pass after "these "things, that ""**God** • I intensely_
1. 1 Pet. 1. 7. **dul ttempt 'Abraham**, and *said unto him, " Abra-_a

ma. 12+0*/I ham ; " and he *said, " bBehold, *here* I am." ² And he *said, manifesto-
t. **rm** "Take now thy son, thine "only son "**Isaac**, whom thou "lowest, *lion or* Sight
of I or b. W; and • get thee into the land of
Moriah, and offer him there Jehova^{ah}h,

m. rirOMI for a aburnt offering upon one of the mountains which I will-tell *from* rebel',
u. 4n5vo) thee of." to see. u. offer him up.

his son, and *clave the "wood for the aburnt offering, and *rose_

f.	PhW	up, and *Went unto the place of-which ""God had told him. ⁴ Then on the third "day Abraham *lifted up his "eyes, and *saw 'the place fafar off. ⁵ And Abraham *said unto his young_ f. from afar. men, " 'Abide ye here with the ass ; and IE and the lad will go yonder and *worship, and *come again to you."
"k.	r9;tivi	⁶ And Abraham *took 'the wwood of the aburnt offermg, and *laid it upon Isaac his son ; and he *took 'the fire in his hand, and a ⁹⁹ knife ; and they *went both of them together. ^{9k} the knife—the sacrificial knife.
p.	יִצְחָק	⁷ And Isaac "spake unto Abraham his father, and *said, " My father : " and he *said, " b Here am I, my son." And he "'said, " Behold the fire and the ' wood : but where <i>is</i> the lamb for a a. an ascending offering.
l.	הֵשֵׁחַ	⁸ And Abraham *said, " My son, " God will-Pprovide him- self a "lamb for a aburnt offering : " so they *went both of p. provide or lookout for himself. l. the lamb.
9.	הֵבִי'ל' 17-	⁹ And they *came to the place which ""God had told him of ; 19. James 2. and Abraham *built an ² altar there, and *laid "the °wood in_ ^{9a} the altar. 21-23. order, and *bound Isaac his son, and *laid Nut on the altar upon the "mood. ¹⁰ And Abraham *stretchecLforth his "hand, and *took 'the knife to slay his "son.

BC 1872.	11 And the angel of the LORD called unto him out of ^{a. Jehovah.} 'heaven, and said, "Abraham, Abraham : " and he said, " ^{b. Here any Ah.theheavens. I."} b Here any
J min! 12.1 Sam. 15. 22. Mk. 6. 7, 8. See Rom. 8. 32.	12 And he *said, "'Lay not thine hand upon the lad, neither 'do thou anything unto him : for now I 'know that tjou 'fearest °God, seeing thou •'hast not withheld thy "son, thine 'only <i>son</i> didst not from me." withhold.
14. 2 Chr. 3. 1. 1 Chr. 22. 1.	13 And Abraham *lifted_up his 'eyes, and *looked, and behold behind <i>him</i> a ram caught in a "thicket by his horns : and Abra- 't. the thicket. ham *went and *took the ram, and toffered him up for a 'burnt _offering in the _stead_of his son.
J. ntry! ;tn.! B.	14 And Abraham *called the _name_of "that "place " J,Tehovah- J. i.e. Jehovah jireh " as iti willis_said to this day, " In the _mount_of J the LORD pro see or it shall be_s seen." vide. 8. seen, yirahch.
nt312	15 And the _angel_of J the LORD *called unto Abraham out_of -h.theheavens. "
16. Heb. 6. 13, 14.	heaven the second_time. 16 and *said, "By myself •I have I_ sworn , Lsaith "'the LORD, for because thou "hast done "this °thing, •th. didst. and "hast not withheld thy 'son, thine 'only <i>son</i> : 17 that °in_ didst not. blessing I will bless thee, and @in multiplying I will multiply thy "seed as the _stars_of the 'heaven, and as the sand which <i>is</i> heavens. upon the sea shore ; and thy seed *shall _possess "the _gate_of his enemies ; 18 and in thy seed •shall all the _nations_of the earth b. or bless- b be-blessed ; because thou "hast obeyed my voice." themselves. h. didst-obey.
18. Acts 3. 25. Gal. 3. 8, 9, 16, 29. b. 471:1701 Jh• Ip1M0	19 So Abraham *returned unto his young _men, and they *rose_up and *went together to Beer-sheba ; and Abraham *dwelt at Beer-Sheba.
20. a. 11. 29.s C1?;	20 And it *came_to_pass after "these "things, that it *was_told Abraham, saying, "Behold, Milcah, obt •'hath also born °children s. sons. unto thy brother Nahor ; " 21 Him his firstborn, and 'Buz his brother, and ' Kemuel the _father_of Aram, 22 and 'Chesed, and 'Hato, and 'Pildash, and 'Jidlaph, and 'Bethuel. 23 And Bethuel begat "Rebekah : these eight Milcah did _bear to Nahor, Abraham's brother. 24 And his concubine, whose name was Reumah, zbt *bare also "Tebah, and "Gaham, and "Thahash, and 'Maachah.
1860..... 2. Josh. 14. 14, 15.	25 AND Sarah ^{usee} ^{old} ^{these} ^{usee} ^{an} ^{hundred} ^{and} ^{se} ^{of} ^{thet} ^{ve} ^{en} ^{and} ^{twenty}
k•Vre n.1P2 h. 11;t;	Sarah *died in kliirjath-arba ; the _same <i>is</i> ^h Hebron in the _land k. City-of Arba. ba, of Canaan : and Abraham *came to mourn for Sarah, and to ^{11*} H ebron, weep for her. <u>Joining.</u>
h. nn 4. Heb. 11. 9,18.	* And Abraham *stood_up from before his dead, and *spake unto the _sons_of h Heth, saying, 4 "I am a stranger and a so- h. Beth, journer with you : 'give me a _possession_of a buryingplace with dicte _d th , you, that I *may bury my dead out_of my sight."
g0D1:60Kt?;	5 And the...8 children_of Heth *answered 'Abraham, saying unto e. sons. him, 6 " 'Hear us, my -lord : tjou <i>art</i> a g mighty prince among us : g. Heb. prince- in the _choice_of our sepulchres 'bury thy 'dead ; none of us shall of •God. _withhold from thee his 'sepulchre, but °that_thou_mayest_bury thy dead."
m. rSPV:1	7 And Abraham *stood_up, and *bowed himself to the _people_of the land, <i>even</i> to the _schildren_of Heth. 8 And he *communed with them, saying, " If it_be your 'mind that °I should_bury my "dead out_of my sight; 'hear me, and 'intreat for me to Ephron the _son_of Zohar, 9 that he _may_give me " the _cave_of xmMach- m. Machpelah'
0 91?;	pelah , which he hath, which <i>is</i> in the _end_of his field; for as doubling. much 'money as it <i>is</i> worth he shall give it me for a possession_ a. silver. of a buryingplace amongst you."
24	16 And Ephron 'dwelt among the' children_of Heth : and Eph- s. sons. ron the Hittite *answered 'Abraham in the _audience_of the_ ' children of Heth. <i>even</i> of all 'that went in at the _gate_of his

BC. 1860.
11. See 2 Sam.
24. 21-24.

city, saying, ¹¹ "Nay, my lord, 'hear me : the field "give I thee, and the cave that *is* therein, I *give it thee ; in the presence_of the_sons_of my people "give I it thee : 'bury thy dead."

¹² And Abraham *bowed_down_himself before the_people_of the land. ¹³ And *he spake unto Ephron in the_audience_of the_people-of the land, saying, "But if thou *wilt give it*, I pray thee, 'hear me : I "will_give thee ^a money_for the field; 'take *it* of me, and I *will_bui7 my 'dead there."

¹⁴ And Ephron "answered 'Abraham, saying unto him, ¹⁵ " My lord, 'hearken unto me : *the land is worth* four hundred shekels_of silver; what *is* that betwixt me and thee ? 'bury therefore thy "dead."

¹⁶ And Abraham *hearkened unto Ephron; and Abraham *weighed to Ephron 'the silver, which he had_named in the_audience_of the_sons_of Heth, four hundred shekels_of silver, current *money* with the merchant.

17. Ch. 25. 9.
10:49. 29.
32:50. 13.
Acts. 7. 16.

¹⁷ And the field_of **Ephron**, which *was* in "Machpelah, which *was* before Mamre, the field, and the cave which *was* therein, and all the trees that *were* in the field, that *were* in all the_borders round-about, *were_made_sure ¹⁸ unto Abraham for a possession in the_presence_of thei'children_of Heth, before allithat_went_in_at the_gate_of his city.

19. ch. 13. 18.

¹⁹ And after this, Abraham **buried 'Sarah** his wife in the_cave_of the_field_of "Machpelah before Mamre : the_same *is* Hebron in the_land_of Canaan. ²⁰ And the field, and the cave that *is* therein, *were_made_sure unto Abraham for a possession_of a buryingplace by "the_sons_of Heth.

20. Contrast 1
Pet. 1. 3-5.

1857.
et;

24 AND Abraham was_old, and ^a well stricken in age : and the LORD had_blessed Abraham in all_things.

2. Ch. 15. 2.
Eliezer.

² And **Abraham *said** unto his eldest **servant** of-his house, that ruled over all that he had, " 'Put, I pray thee, thy hand under my thigh : ⁸ and I *will_make_thee_swear by *the* Loan, the "God_of 'heaven, and the_EGod_of the earth, that thou shalt not take a wife unto my son of the_daughters_of the Canaanites, among whom 11 : ⁴ but thou 'shalt_go unto my country, and to my kindred, and **lake a wife unto** my son **Isaac."**

1. 1t1+3

4. Acts 15. 14.

⁵ And the servant *said unto him, " Peradventure the woman will not be_willing to follow me unto 'this "land : must I ⁰needs 'bring thy "son again unto the land from whence thou tamest ? "

7. Ch. 12. 1.

⁶ And Abraham said unto him, " 'Beware thou that thou 'bring not my 'son thither again. ⁷ ¹. The LORD "God_of 'heaven, which took me from my father's house, and from the_land_of my kindred, and which spake unto me, and that sware unto me, saying, ' Unto thy seed will_Egive 'this gland' ; be shall_send. his angel before thee, and thou 'shalt_take a wife unto my son from thence. ⁸ And if the woman will not be willing to follow thee, then thou *shalt_be_clear from this my oath : only 'bring not my 'son thither again."

8. v. 68.

⁹ And the servant *put his "hand under the_thigh_of Abraham his "master, and *sware to him concerning 'that 'matter.

10. See John
16. 14, 15.

e. 2.41:1'7)

a. tncu n9

w.

¹⁰ And the servant *took ten camels of the_camels_of his "master, and *departed; for "all the_goods_of his "master *were* in his hand : and he *arose, and *went to "Mesopotamia, unto the_city_of **nNahor**. ¹¹ And he *made *his* "camels to_kneel_down without the city by a wwell_of "water at the_time_of *the* evening, *even* the_time that_women go_out to_draw water.

¹² And he *said, " ⁰ "Loan "God_of my 'master Abraham, I_

Ug. give, abso-
lutely give.

s. silver.

s. sods.

a. advanced in
days.
J. Jehovah.

'-h. the heavens.

the heavens.

.....e. or in every
good thing
m. Mesopota-
mia, Aram
Nahram,
Syria of
two rivers.
n. Nahor,
Nahor;
Shoring,
w. well, beer.

m. ¹³Lc. 1857. pray_thee, •send_me_good_speed this day, and •shew kindness
 unto my -master Abraham. ¹³ Behold, E "stand *here* by the swell
 f. IT _of "water; and the _daughters_of the _men_of the city "come_
 • **t?g out** to draw water : ¹⁴ and 'let it_come_to_pass, that the damsel
 14.0. See John to whom I shaiLsay, •Let_down thy pitcher, Lpray_thee that I
 *may_drink ; ' and she -shall_say, "Drink, and I will_give thy
 camels drink also : ' *let the same be obe that* thou hast_appointed
 for thy servant Isaac ; and thereby shallI know that thou •hast
 shewed kindness unto my -plaster."
 r. rliP1 ¹⁵ And it *came_to_pass, before be had_done speaking, that,
 b 51t1m behold, **rRebekah -Lcame_out**, who was_born to kBethu451, son_of
 m nOP mMilcah, the_wife_of Nahor, Abraham's brother, with her pitcher
 upon her shoulder. ¹⁸ And the damsel *was* very fair to_look_1
 ejT upon, a virgin, neither had anyman known her : and she *went
 f.... **nr10** down to the swell, and *filled her pitcher, and *came_up.
 17 And the servant *ran to meet her, and *said, " •Let me, I
 pray_thee, drink a little water of thy pitcher." ¹⁸ And **she**
 *said, "**Drink**, my -lord : " and she *hasted, and *let_down her
 pitcher upon her hand, and *gave him drink.
 12 And when she *had_done °giving_him_drink, she *said, "I
 will-draw *water* for thy camels also, until they have_done °drink-
 ing." ²⁰ And she *hasted, and *emptied her pitcher into the
 w. -It;gi trough, and ran again unto the °well to draw *water*, and *drew w
 for all his camels.
 21. v. 12, 66. ²¹ And the 'man 'wondering at her held_his_peace, to kwitk. know.
 k **nr\$** whether *a the* Loan had_made his journey prosperous or not.
 22. See v. 47. ²² And it *came_to_pass, as the camels had_done drinking, that
 On the iman.*took a golden i earring of half a shekel-weight, and two or jewel for
 bracelets for her hands of ten *shekels* weight_of gold; ²³ and *said, *the face*.
 " Whose daughter *art thou?* •tell me, I-pray_thee : is there room.
 in thy father's house for us to lodge-in "
 " And she *said unto him, " E am **the daughter of Bethuird**.
 the-son-of Milcah, which she bare unto Nahor." ²⁵ She *said
 moreover unto him, " We have both straw and provender enough,
 and room to lodge-in."
 rAro ²⁶ And the 'man Thowed_down_his_head, and "'worshipped *J the*
 Loan. ²⁷ And he *said, "Blessed be J *the* Loan °God_of my
 master Abraham, who •hath not left_destitute my -master of his
 1. ~~these things~~
 _house_of my master's brethren."
 28. See John 4. ²⁸ And the damsel *ran, and *told *them of* her mother's house
 28-30 'these things
 29. See John 4. ²² And Rebekah had a brother, and his name was 'Laban : 1. Laban, White.
 30, 8942. and Laban *ran_out unto the 'man, unto the swell. ³¹ And it
 1; *came_to_pass, when he °saw 'the j earring and Ebracelets upon his
 sister's hands, and when he °heard 'the_words_of Rebekah his
 sister, saying, " Thus spake the 'man unto me ; " that he *came
 unto the 'man ; and, behold, he..."stood by the camels at the swell.
 81 And he *said, " •Con:te_in, thou_blessed_of J *the* LORD ; where-
 fore 'standest thou without ? for E "have_prepared the house, and
 room for the camels."
 32 And the 'man *came into the house : and he' *ungirded *his* "i. i.e. Laban.
 camels, and *gave straw and provender for the camels, and water
 33. John 4. to wash his feet, and the °men s feet that *were* with him. ²² And
 31-34. there *was-set *meat* before him to eat : but he *said, " I will- not
 eat until I "**have_told mine errand.**" **And he *said,** " •Speak
 _on."
 J **ntrit** ³⁴ And he *said, " E ant Abraham's servant. " **And J the** LORDJ. Jehovah.
 hath blessed my "-master greatly; and he *is_become_great : and

f. fountain,
 heeyn.
 aa. anashim.

r. Rebekah,
 Captivating,
 coming out. b.
 Bethn-El,
 Separated-of
 God.

m. Queen,
 i. Reb. nth.
 f. fountain, or
 spring, hayin.

r. Jehovah.

l. lovingkind-
 III388

the camels.
 ie. Heb. **anah-**
 shim.

BC. 1857. 36. Ch. 25. 5.	he *hath given him flocks, and herds, and silver, and gold, and menservants, and maidservants, and camels, and asses. ³³ And Sarah my master's wife *bare a son to my master when she was old : and unto him *hath he given all that he hath. ³⁷ And my master *made me swear, saying, Thou 'shalt not take a wife to my son of the daughters of the Canaanites, in whose land I dwell : ³⁸ but thou 'shall go unto my father's house, and to my kindred, and -take a wife unto my son.' ³⁹ And I *said unto my master, 'Peradventure the woman will not follow me.' ⁴⁰ And he said unto me, "The LORD, before whom I 'walk, will send his angel with thee, and 'prosper thy way; and thou 'shalt take a wife for my son of my kindred, and of my father's house : ⁴¹ then 'shalt thou be clear from this my oath, when thou 'comest to my kindred; and if they 'give not thee one, thou 'shalt be clear from my oath.'	
40. Ch. 17. 1. -w. T\$ r_111rl	"And I *came this day unto the 'well, and *said, O "LORD EGod of my master Abraham, if now thou 'do prosper my way which I : ⁴³ behold, I E . 'stand by theiwell of "water; and it 'shall come to pass, that when the virgin "cometh forth to draw water, and I -say to her, 'Give me, I pray thee, a little water of thy pitcher to drink ; ' " and she 'say to me, ' Both drink thou, and I will also draw for thy camels : let the same be the woman whom "the LORD hath appointed out for my master's son. ⁴⁵ "And before I E 'had done °speaking in mine heart, behold, Rebekah 'came forth with her pitcher on her shoulder ; and she *went down unto the "well, and *drew water : and I *said unto her, •Let me drink, I pray thee.' " And she *made haste, and *let down her pitcher from her shoulder, and *said, 'Drink, and I will give thy camels drink also : ' so I *drank, and she made the camels drink also. ⁴⁷ And I *asked her, and *said, Whose daughter art thou ? ' And she *said, The daughter of Bethuel, Nahor's son, whom Milcah bare unto him : ' and I *put the i earring upon her face, and the bracelets upon her hands. ⁴⁸ And I Thowed down my head, and *worshipped J the LORD, and *blessed the "Loan •God of my master Abraham, which had led me in the right way to take my 'master's brother's daughter unto his son.	*w. walk.. habitually (<i>Hithpael</i>). I's. (promise.) Fg. (future-) s. (assurance.) J. Jehovah Rio. him.
47. See v. 22.	⁴³ "And now if ye iwill deal kkindly and truly with my master, 'tell me : and if not, -tell me ; that I *may turn to the right hand, or to the left."	I. Jehovah.
k. n1M 191)	⁴⁵ Then Laban and Bethuel *answered and *said, " The thing " proceedeth from "the LORD : we cannot speak unto thee bad or good. ⁵¹ Behold, Rebekah is before thee, -take her, and -go, and *let her be thy master's son's wife, *as "the LORD "hath spoken."	k. kindly and truly or in- nese awl truth.
a. 09	⁵⁹ And it *came to pass, that, when Abraham's servant heard their 'words, he *worshipped "the LORD, bowing himself to the earth. ⁵³ And the servant *brought forth jewels of silver, and jewels of gold, and raiment, and *gave them to Rebekah : he gave also to her brother and to her mother precious-things. " And they *did eat and "drink, be and the °men that were with him, and *at Tied Lall night ; and they *rose up in the morning, and he *said, " •Send me away unto my -master." ^{as} And her brother and her mother *said, "Let the damsel abide with us a few days, at the least ten; after that she shall go." ⁵⁶ And he *said unto them, "Hinder me not, seeing "the LORD hath pered my way; 'send me away that I may go to my master."	a. according as. allah SETD17

BC. 1857. " And they *said, " We will call the damsel, and enquire_at her ' mouth."
⁵⁸ And they *called Rebekah, and *said unto her, " "Wilt thou go with "this "man ? " And she *said, " **L.will go.**" i. Heb. ish.

⁵⁹ And they *sent_away "Rebekah their sister, and her "nurse, and Abraham's 'servant, and his ⁸⁶**men.**

⁶⁰ And they ***blessed 'Rebekah,** and *said unto her, " Etou art our sister, • be thou *the mother* of thousands of millions, and *let thy seed possess 'the_gate_of those_which_hate them."

" And **Rebekah *arose,** and her damsels, and they rode upon the camels, and *followed the 'man • and the servant *took 'Rebekah, and *went_his_way.

14.
w.

" And **Isaac *came** from the_way_of the-w well Lahai-roi; for he 'dwelt in the south country. ⁶³ And Isaac *went_out to meditate in the field at the_eventide : and he *lifted_up his eyes, and *saw, and, behold, *the camels were* coming. w. well, beer.

⁶⁴ And Rebekah *lifted_up her "eyes, and when she saw 'Isaac, she 'lighted off the camel, ⁶⁵ For *she *had* said unto the servant, " What "'man is 'this 'that walketh in the field to meet us ? " And the servant *had* *said, " It is my master : " therefore she 'took a "veil, and *covered_herself.

⁶⁶ And the servant *told Isaac "all 'things that he had-done.

⁶⁷ And **Isaac** *brought her into his mother Sarah's 'tent, and '**took 'Rebekah,** and she *became his wife ; and he *loved her : and Isaac *was_comforted after his mother's *death.*

about 1853.
k.
2. 1 Chr. 1. 82,
88.

25 THEN *again Abraham *took a wife, and her name was **kKeturah.** ² And she *bare him "Zimran, and 'Jokshan, and 'Medan, and 'Midian, and 'Ishbak, and 'Shuah. ³ And Jokshan begat 'Sheba, and "Dedan. And the_sons_of Dedan were Asshurim, and Letushim, and Leummim ⁴ And the_sons_of Midian ; Ephah, and Ephraim, and Hanoch, and Abidah, and Eldaah. All these *were* the! 'children_of Keturah.

k. Keturah,
Incense.

⁵ And Abraham *gave 'all that he had unto Isaac. ⁶ But unto the_sons_of the concubines, which Abraham had, Abraham gave gifts, and *sent them away from Isaac his son, while he yet lived, eastward, unto *the* east country.

s. sons.

1822.

8. Ch. 15. 15.

s. **2#1**

⁷ And these *are* the_days_of the_years_of Abraham's life which he lived, an hundred threescore and fifteen years. ⁸ Then **Abraham** *gave_up_the_ghost, and ***died** in a good old_age, an old man, and 'full_of_years; and *was_gathered to his people.

s. or satisfied.

10. Ch. 23. 16.

⁹ And his sons Isaac and Ishmael *buried bim in the_cave_of " Machpelah, in the field_of Ephron the_son_of Zohar the Hittite, which *is* before Mamre ; ¹⁰ the field which Abraham purchased of " the_sons_of Heth : there was Abraham buried, and Sarah his wife.

11. a.

16. 13. 14; 24.
62.

w. "4"

" And it *came_to_pass after the_death_of Abraham, that **EGod** ***blessed** his son '**Isaac ;** and Isaac *dwelt by the_' well Lahai-roi.

w. well, beer.

about 1800.
12-16, 1 Chr.
1. 20, 21

¹² Now these *are* **the generations of Ishmael,** Abraham's son, whom Hagar the Egyptian, Sarah's handmaid, bare unto Abraham : ¹³ and these are the_names_of the_sons_of Ishmael, by their names, according to their generations : the_firstborn_of

Nebajoth ; and Kedar, and Adbeel, and Mibsam, ¹⁴ and Mishma, and Dumah, and Massa, " Hadar, and Tema, Jetur, Naphish, and Kedemah : ¹⁶ these *are* the_sons_of Ishmael, and these *are* their names, by their towns, and by their castles; twelve princes according to their nations.

16. Ch. 17. 20.

1773.
28

¹⁷ And these are the_years_of the_life_of Ishmael, an hundred

- B.C. 1773. and thirty and seven years : and he *gave-up_the_ghost and
 18. Ch. 16. 12. *died ; and *was_gathered unto his =people. ¹⁸ And they *dwelt
 from Havilah unto Shur, that is before Egypt, *as_thou goest to-
 f. m ward Assyria : and he 'died in the_presence_of all his brethren. f. Heb. fell.
 1857. ~~Abraham~~
 Abraham begat 'Isaac : ²= and Isaac *was forty years old when he
 a. ~~Abraham~~
 Padan-aram, the_sister_to Laban the • Syrian.
 1838. ²¹ And Isaac *intreated ⁴ the LORD for his wife, because ate was a. Jehovah.
 10-13. barren : and *Jthe* LORD 'Wits_intreated of him, and **Rebekah** his
 mint wife *conceived.
 22 And the ^a children struggled_together within her ; and she " **ROD**
 said, "If it be so, why am I E th,us ? ' And she *went to inquire
 of " theLORD.
 23. Ch. 27. 26- ²³ And the LORD *said unto her, "Two nations are in thy womb,
 29.37-40. Mal. 1. 2, 3. and two manner_oL=people shall_be-separated from thy bowels
 g. thy! 171 and the one -people shallbe stronger than the other -people ;
 and -lin the fielder shallserve the younger.
 25. Ch. 27. 11, ²⁴ And when her days to be-delivered *were fulfilled, behold,
 e. 15, 16, 231.0 *t,ere* were twins in her womb. ²⁸ And the first *came_out red all
 28. Hoe. 12. 8. over like an hairy garment ; and they *called his name **eEsau**.
 Ch. 27. 86. ²⁶ And after that came his brother out, and his hand "took_hold
 h. *v zp.743 on Esau's hheel ; and his name *was_called i **Jacob** : and Isaac
 i. Shp! was threescore years old when she •bare them.
 1837. ²⁷ And the boys *grew ; and **Esau** "was a cunning hunter, a
 4. Heb.11. 9. man of the field; and **Jacob** was a plain 'man, dwelling-in tents. i. Heb. ish
 1. wvt. " And Isaac 'loved 'Esau, because he did-eat of his venison : but
 28. ch 27 6.8 Rebekah 'loved 'Jacob.
 29-24. HE% 12. " And Jacob "sod pottage ; and Esau *came from the field, and
 1447. e was faint : ⁸⁰ and Esau *said to Jacob, " •Feed me, I pray-
 r. bikt .r. red, red, no ern thee with that same 'red pottage; for I am faint : " therefore and Om.
 name called **eEdom**. e. Mom, Red.

 And Jacob said, ~~See me this day thy birthright.~~
 . And Esau 82. 1Cor. 15. 82. 32 Ana sau *said, " Behold, i am'g-at-the_point to die : and
 g. going to die.
 g. jut, liiri what profit shall this birthright do to me ? " And Jacob *said,
 " Swear to me this day ; " and he *sware unto him : and he *sold
 his 'birthright unto Jacob. ²⁴ Then Jacob gave Esau bread and
 pottage_of lentiles ; and he 'did eat and drink, and *rose_up, and
 *went_his-way ; thus Esau 'despised his birthright.

B.C. about '1804.
 1. Comp. ch.12.
 10; 20.2.

- 2 a AND there *was a famine in the land, beside the first
 2 v 'famine that was in the days of Abraham. And **Isaac**
 *went unto **Abimelech** king_of the Philistines unto gGerar.
 e. tr'qt;) 8 And *Jthe* LORD *appeared unto him, and *said, "Go not down
 3. Ch. 22..12- into eEgypt ; 'dwell in the land which I shalltell thee of : ³ •so-
 18. Pa. 105. jour_n in 'this 'land, and I *willbe with thee, and *willbless
 8-11. thee ; for unto thee, and unto thy seed, I will_give 'all "these "
 countries, and I •willperform the "oath which I sware unto
 Abraham thy father; ⁴ and I •willmake thy 'seed lo multiply as
 the_stars_of "heaven, and •willgive unto thy seed 'all "these "
 countries ; and in **thy seed** "shall all the_nations_of the earth
 b. 4D-Ri71 bbe_blessed; ⁶ because that Abraham obeyed my voice, and *kept
 my charge, my commandments, my statutes, and my laws."
 6. Comp. ch.12. * And Isaac *dwelt in Gerar : ⁷ and thL=men_of the place
 11-20; ch. 20. *asked him of his wife ; and he *said, " Ste is my sister : " for he
 to. ^{04g} feared to say, "She is my wife ; " lest, said he, the_ emen_of the
 place "shoulclkill. me for Rebekah; because ssbe was fair to look
 upon.
 * And it *came_to_pass, when he had-been there a long_time,

g Gerar,
 Sojourning, i.
 Jehovah.
 e. Egypt, Two
 distresses.

..h. the heavens

b. or bless.
 themselves.

ea. Heb. anah-
 shim.

B.C. about 1801	that Abimelech king of the Philistines *looked_out at a "window, and *saw, and, behold, Isaac was sporting with Rebekah his wife.	
	° And Abimelech *called Isaac, and *said, " Behold of a surety sbe is thy wife : and how saidst thou, ' Sbe is my sister ? ' " And Isaac *said unto him, "Because I said, Lest I 'die for her."	
i. איש	10 And Abimelech *said, "What is this thou "hast_done unto us ? one_of the people "might lightly have_lie with thy wife, and thou "shouldest_have_brought guiltiness upon us." " And Abimelech *charged "all his "people, sayi sg - "He_that toucheth "this "man or his wife eshall_surely Pbe_put_to-death."	i. Heb. ish.
o. i. ויגד הלוך	12 Then Isaac *sowed in "that 'land, and *received in the same " year an hundredfold : and "the LORD *blessed him. 13 And the man *waxed great, and *went °forward, and in grew until he became very great : 14 for he *had possession_of flocks, and pos-session_of herds, and great_store_of servants : and the Philistines *envied Min.	J. Jehovah. o. on. continu- ally. in. increased.
w. תבארות	13 For all the w wells which his father's servants had_digged in the_days_gf Abraham his father, the Philistines had_stopped them, and *filled them with "earth. 33 And Abimelech *said unto Isaac, " 'Go from us ; for thou "art much mightier than we."	w. wells, beiroth.
d. עקר	And Isaac *departed thence, and *pitched_his_tent in the_valley_of Gerar, and *dwelt there. 18 And Isaac *dugged again " the-wwells-of "water, which they had_digged in the_days_of Abraham his father; for the Philistines *had_stopped them after the_death_of Abraham : and he *called their names after the names by which his father had_called them.	d. dust. I. Heb. living.
	19 And Isaac's servants *digged in the valley, and *found there a wwell of 'springing water. 20 And the herdmen of Gerar *did _strive with Isaac's herdmen, saying, " The water is ours : " and he *called the_name_of the wwell * Esek ; because they °strove with him.	e. Esek, Con- tention or Strife;..... c. contended.
באר מים הים עשק העשקו	21 And they *digged another wwell, and "'strove for that also : and he *called the_name_of it 'Sitnah.	s. Sitnah, Hatred.
	22 And he *removed from thence, and *digged another wwell ; and for that they strove not : and he *called the_name_of it 'Rehoboth ; and he *said, " For now J the LORD "hath_made-room for us, and we •shall_be_fruitful in the land."	r. Rehoboth, RekhobOth, Room.
	23 And he *went_up from thence to Beer-sheba . " And Jthe LORD "appeared unto him the same "night, and *said, " if am the _ God_of Abraham thy father : 'fear not, for If am with thee, and •will_bless thee, and 'multiply thy 'seed for my servant .A.bra-ham's sake."	
	25 And he *buildd an altar there, and *called upon the_name_ of Jthe LORD, and *pitched his tent there : and there Isaac's ser-vants *digged a wwell.	
26-29. Comp. ch. 21. 22-26. a MON	26 Then Abimelech went to him from Gerar, and aAhuzzath one_of his friends, and PPhichol the_chief_captain_of his army.	
	27 And Isaac *said unto them, " Wherefore "come ye to me, seeing ge "hate me, and *have_sent me away from you ? ' 28 And they *said, " We saw certainly that the LORD was with thee : and we "said, "Let_there_be now an oath betwixt us, even betwixt us and thee, and "let_us_emake a covenant with thee ; 29 that thou wilt_do us no hurt, as we •Lhave not touched thee, and as we " have_done unto thee nothing but good, and *have_sent_thee_ away in peace : thou art now the_blessed_of J the LORD."	a. Ahnzzath, Possession. p. Phichol, Mouth of all.
30; 31. Comy.... Ch. 21. 27-32.	31 And they *rose_up_betimes in the morning, and *aware one to another : and Isaac *sent_them_away, and they *departed from him in peace.	J. Jehovah. ...& confirm... 'h. did not touch. 'h. did.

B.C. about 1804.
32, 33. Comp.
ch. 21. 31.

ripTe⁸.
b. its.01

bi.

B.C. about 1760.

11. Ch. 25. 25.
i. te%

J. Vrepti

b. ;01?
21. v. 16.

³² And it *came_to_pass the same 'day, that Isaac's servants *came, and *told him concerning the w well which they had digged, and *said unto him, "We •lhave_found water." ³³ And he *called it 4Shebah : therefore the_name_of the city is **bBeer-sheba** unto 'this "day.

³⁴ And **Esau** *was forty years old when he *took to wife 'Judith the daughter_of Beeri the Hittite, and "Bashemath the daughter_of Elon the Hittite : ³ which *were a bgrief_of mind unto Isaac and to Rebekah.

a. Shebah, An Oath.
b. Beer-sheba, Well of an Oath.

bi. bitterness-of spirit.

27 AND it *came_to_pass, that when **Isaac** was_old, and his eyes *were_dim, so that he could not see, he *called **Esau** his 'eldest son, and *said unto him, " My son : " and he *said unto him, " Behold, *here am I*." ² And he *said, " Behold now, I "am_old, I 'know not the_day_of my death : ³ now therefore "take, I pray thee, thy weapons, thy quiver and thy bow, and •go_out_to the field, and 'take me *some venison* ; ⁴ and 'make me Esavoury_meat, such as I 'bye, and 'bring *it* to me, that I "may_eat ; that my soul Emay_bless thee before I 'die."

And Rebekah 'heard when Isaac %pale to Esau his son. And Esau *went to the field to hunt *for* venison, and to bring *it*.

was-listen-ing.
i. in_order.

⁶ And **Rebekah** spake unto Jacob her son, saying, " Behold, I heard thy "father 'speak unto Esau thy brother, saying, ⁷ •Bring me venison, and 'make me Esavoury_meat, that I *may_eat, and *bless thee before *Jthe* LORD before my death.' ⁸ Now therefore, my son, 'obey my voice according to that which 'command thee. ⁹ 'Go now to the flock, and 'fetch me from thence two good kids_of the goats ; and I *will_make them Esavoury_meat for thy father, such as he •oveth : ¹⁰ and thou •shalt_bring *it* to thy father, that he •may_eat, and that he "may_bless thee before his death."

speaking.

i. web. bib.

¹¹ And Jacob *said to Rebekah his mother, "Behold, Esau my brother *is* a hairy 'man, and I *am* a smooth man • ¹² my father peradventure will feelme, and I •shall_seem to him as a deceiver; and I •shall_bring a curse upon me, and not a blessing." ¹³ And his mother *said unto him, Upon me *be* thy curse, my son : only 'obey my voice, and 'go 'fetch me *them*."

¹⁴ And he *went, and *fetchd, and *brought *them* to his mother : and his mother *made %avoury_meat, such as his father loved.

¹⁵ And Rebekah *took 'goodly "raiment_of her 'eldest son Esau, which *were* with her in the house, and *put them upon "Jacob her 'younger son : ¹⁶ and she put 'the_skins-of the_kids_of the goats upon his hands, and upon the_smooth_of his neck : ¹⁷ and she *gave the 'savoury_rneat and the bread, which she had_prepared, into the_hand_of her son Jacob.

s. Jehovah.
b. before me.

¹⁸ And he "came unto his **father**, and *said, " My father : " and he *said, " Here am I : who *art* tau, my son ? " ¹⁹ And Jacob *said unto his father, "E am Esau thy firstborn; I "have-done according_as thou •badest me : 'arise, hpray thee 'sit and 'eat of my venison, that thy soul 'may_bless me." ²⁰ and Isaac *said unto his son, " How *is it* that thou "hast_found *it* so quickly, my son ? " And he *said, " Because ^a *the* LORD thy °God brought *it* bto me."

²¹ And Isaac *said unto Jacob, " Tome_near, I pray thee, that I may feel thee, my son, whether thou *be* my very son Esau or not." ²² And Jacob *went_near unto Isaac his father; and he *felt him, and *said, " The voice *is* Jacob's voice, but the hands *are* the_hands_of Esau." ²³ And he discerned him not, because

B.c. about 1760 7. v. 15. Heb. 11. 20.	his hands were hairy, as his brother Esau's hands : so he *blessed him. " And he 'said, "Art <i>tbott</i> my very son Esau ? " And he *said, " 3E <i>am</i> ." "And he *said, " •Bring_it_near to me, and I will_eat of my son's venison, that my soul 'may_bless thee." And he *brought_it_near to him, and he *did eat : and he *brought him wine, and he *drank. es And his father Isaac *said unto him, " •Come_near now, and 'kiss me, my son." ²⁷ And he *came_near, and *kissed him : and he *smelled 'the_smell_of his raiment, and *blessed him, and *said, " 'See, the_smell_of my son is as the_smell_of a field which the Loan <i>hath</i> blessed : ²⁸ therefore ssGod *give thee of the_dew_of 'heaven, and the_fatness_of the earth, and plenty_of corn and swine : ²⁹ let °people serve thee, and nations *bow_down to thee : be lord over thy brethren, and *let thy mother's sons bow_down to thee : cursed be ³⁰ <i>every_one-that_curseth</i> thee, and blessed be <i>ihē</i> <i>that_blesseth</i> thee.'	
n. 014711	And it *came_to_pass, as_soon as Isaac had_made_an_end of blessing 'Jacob, and Jacob *was yet_scarce gone_out from 'the-presence_of Isaac his father, that Esau his brother came_in from his hunting. ³¹ And be also shad_made ssavoury_meat, and *brought it unto his father, and *said unto his father, "Let my father arise, and *eat of his son's venison, that thy soul 'may_bless me."	n. new-wine, finish. peoples.
34. Web. 14-17.	And Isaac his father said unto him, " Who <i>art tbou</i> ? " And he *said, "1E <i>am</i> thy son, thy firstborn Esau." ss And Isaac *trembled very bxceedingly, and *said, "Who ? where is be that hath taken venison, and *brought <i>it</i> me, and I *have-eaten of all before thou 'earnest, and *have-blessed him ? yea, <i>and</i> he shall_be blessed."	j. Jacob, A Supplanter. h. <i>hathsup-</i> planted me, yahelabeni.
36.01.262984. 3Or h. 1 ; W I	" And when Esau °heard 'the_words-of his father, he *cried with a great and exceeding bitter cry, and *said unto his father, " 'Bless me, <i>even me</i> also, O my father." ³⁶ And he *said, " Thy brother came with subtilty, and *hath_taken-away thy blessing.' " And he *said, " Is not he rightly named j Jacob ? for he 'lath_supplanted me these two_times : he took_away my birthright ; and, behold, now he •hath_taken_away my blessing.' And he *said, " "Haat thou not reserved a blessing for me ? " ³⁷ And Isaac *answered and "'said unto Esau, " 'Behold, I <i>have</i> made him thy mlord, and 'all his brethren 'have_I-given to him for servants ; and with corn and swine <i>have I</i> sustained him : and what shall I do now unto thee; my son ? " ss And Esau *said unto his father, " Hast thou but one blessing, my father ? 'bless me, <i>even me</i> also, O my father." And Esau *lifted-up his voice, and *wept. ss And Isaac his father *answered and *said unto him, " Behold, thy dwelling shall_be the_fatness-of the earth, and of the_dew_of 'heaven from above ; ⁴⁰ and by thy sword shalt_thou_live, and shalt_serve thy 'brother; and it •shall_come_to_pass when thou shalt_have_the_dominion, that thou •shalt_break his yoke from off thy neck."	m. mighty-one, Hds. gebir. n. new-wine. finish.
37. Fulfilled. 2 Sam. 8. 14. m.	" And Esau *hated Jacob because-of the blessing wherewith his father blessed him : and Esau *said in his heart, The_days_of mourning for my father 'are_at_hand; then *mill_I-slay my brother 'Jacob." " And 'these_words_of Esau her "elder son *were-told to Rebekah : and she *sent and *called Jacob her "younger son, and *said unto him, "Behold, thy brother Esau, as_touching thee, '-doth_comfort himself, <i>purposing</i> to kill thee. ⁴³ Now therefore,	of. the heavens.
4Pre* 40. 2 Kin. 8. 20-22.		

B.C. about 1760. my son, 'obey my voice ; and 'arise, •flee thou to Laban my brother to ^h Haran ; ⁴⁴ and 'tarry with him a few days, until thy brother's fury "turn_away ; ⁴⁵ until thy brother's anger "turn_away from thee, and he 'forget 'that_which thou •'hast_done to him : then I •will_send, and 'fetch thee - from thence : why 'should_Lbe_deprived also of you both in one day ? "

⁴⁶ And Rebekah *said to Isaac, " I "am_weary of my 'life because of the_daughters_of Heth : If Jacob 'take a wife of the_daughters_of Heth, such as • these *which_are* of the_daughters_of the land, what 'good shall my "life do me ? "

.....
m AND **Isaac *called Jacob** and *blessed him, and *charged him, and *said unto him, "Thou 'shalt not take a wife of the_daughters_of Canaan. ⁹ 'Arise, 'go to PPadan-aram, to the_house_of Bethuel thy mother's father ; and 'take thee a wife from thence of the_daughters_of Laban thy mother's brother. ³ And eGod. °Almighty 'bless thee, and *make_thee fruitful, and *multiply thee, that thou •mayest_be ^{as} multitude of 'people ; ⁴ and *give thee 'the_blessing_of Abraham, to thee, and to thy seed with thee : that thou 'mayest_inherit 'the_land °wherein-thou_art_a_stranger, which "God gave unto Abraham."

⁵ And Isaac *sent away 'Jacob : and he *went to Padan-aram unto Laban, son_of Bethuel the Syrian, the_brother_of Rebekah, Jacob's and Esau's mother.

⁶ When **Esau** *saw that Isaac had_blessed 'Jacob, and 'sent him away to Padan-aram, to take him a wife from thence ; and that as he -'blessed him he *gave him a charge, saying, " Thou 'shalt not take a wife of the_daughters_of Canaan ; " ⁷ and that

Ch. 26. 34, 35. Jacob *obeyed his 'father and his mother, and *was_gone to Padan-aram ; ⁸ and Esau *seeing that the_daughters_of Canaan w pleased not Isaac his father ; ⁹ then *went Esau unto Ishmael, and *took unto *the* wives which he had b"Mahalath the_daughter of Ishmael, Abraham's son, the_sister_of Nebajoth, to be his wife.

¹⁰ And **Jacob *went-out** from Beer-sheba, and *went toward h Haran. ¹¹ And he *lighted upon "a *certain* place, and *tarried there all-night, because the sun was set ; and he *took fof the_stones_of that place, and *put_ 'them_for his pillows, and *lay_down in 'that 'place to sleep.

¹² And he *dreamed, and behold a '**ladder set_up** on the earth, and the_top_of it 'reached to "heaven : and behold the_w a?P angels-of 'God ascending and descending on it.

from 729, to ¹³ And, behold, "*the* LORD 'stood above it, and *said, " E am "G. 0,:: "*the* LORD aGod of Abraham thy father, and the_"God_of Isaac : 13. Gal. 3. 16. the land whereon thou 'hest, to thee will_I give it and to thy j.o, tc_{pts}, t_{ri}, 'seed ; ¹⁴ and thy seed •shall_be as the_dust_of the earth, and thou 'shalt_spread_abroad *to the* west, and to *the* east, and to *the* north, and to the south : and in thee and in thy 'seed 'shall all 15. v. 20, 21. the_families_of the earth be-blessed. ¹⁵ And, behold, E am with Heb. 13. 5, 6. thee, and •will_keep thee in all *places* whither thou "goest, and 'will_bring_thee_again into 'this 'land; for I will not leave thee,

is. Ps. 139. 1- until I 'have_done "that_which I °have_spoken to thee *of*."

^{12, 16} And Jacob "awaked out of his sleep, and he *said, " Surely 17. Heb. 12. 28, "*the* LORD 'is in 'this 'place ; and E knew *it* not." ¹⁷ And he 29. *was_afraid, and *said, " How fdreadful *is* 'this 'place ! this is f. ¹⁴⁻¹³ rM none_other but **the_hhouse_of 'God**, and this *is* the_gate_of h. rP14M 114 'heaven."

18. Lev. 8. lb- ¹⁸ And Jacob *rose_up_early in the morning, and *took "the 12'16. ¹⁸ *Be* **stone** that he had put for his pillows, and *set it up *for* a **pillar**, v. 11. and "poured oil upon the_top_of it.

h. Haran, Khahran, Parched, Very-dry.

i. is life to me.

p. Paden-Aram, the Plain-of Aram.

e. El Shaddai, God Al-mighty or God Allsufficient. God, singular. Shaddai, plural.

a. an assembly of peoples. o. of thy so-journ ings. *God; Elohim::

w. were evil in the-eyes-of. b. or Beechemath, ch. 36. 3.

h. saran, Khahran, Parched, Very-Dry.

f. from.

i. put-it. See v. 18.

w. way-cast-up, see Isa. 57. 14; 62, 10, and 35. 8-10.

-h. the heavens.

*God, Elohim, J. Jehovah. J. G. Jehovah Elohim. shall and 'will, certainty.

yeesh. f. fearful or solemn.

h. the_house-of Elohim, Beth Elohim.

>=13. the heavens

B.C. about 1760. ¹⁹ And he *called the_name_of 'that "place ^b **BOth-el** : but b. Beth-El,
b. trrit.g the_name_of that city *was called* ¹Luz at the first.House of-God.
L Luz, Depar-
1. t15 ²⁹ And **Jacob** *vowed a vow, saying, " If =God "will_be with tore, Per-
20. Ch. 31. 13; me, and 'will_keep me in 'this "way that it 'go, and 'will_give me verseness.
35. 1-3, 6, 7, bread to eat, and raiment to put_on, ²¹ so that I 'come_again to
a. ^{1 3-15}, nil*rl, my father's house in peace ; then .shall J *the* LORD be my 'God : Jehovah.
²² and "this **"stone**, which I have set *for* a **pillar**, **"shall_be** .God, Elohim.
D'7 N5 **=God's house** : and of all that thou shalt_give me 'I-will-surely
22. See 1 Tim.
3. 14-16. 'give *the* tenth unto thee."
Prov. 3. 9, 10.
1-8. Comp eh.

1 Cor. 16. 1, 2. **29** THEN **Jacob** i*went_on his journey, and *came into the_E Heb. lifted-up

24. 10-14, land_of the_speople_of *the east*. s. cons.
and Ex. 2. ² And he *looked, and behold a **wwell** in the field, and, lo, there w. well, beer.
15,16
1. 3711? o_n were three flocks_of sheep lying by it ; for out_of 'that "'well they
'watered the flocks : and a great 'stone *was* upon the w well's
1+51-1 mouth. ⁸ And thither 'were all the flocks gathered : and they
8. ~~the stone~~
and 'put the stone again upon the wwell's mouth in his place.
⁴ And Jacob *said unto them, " My brethren, whence *be re*? "
And they *said, " Of Haran *are Yoe*." ⁶ And he *said unto them,
^t " "Know ye 'Laban the_son_of Nahor ?" And they *said, " We Is there peace
117 1:157 v.:/ "know *him*." ⁶ And he *said unto them, "*Is* he P well ? " And to him ?
P. ~~the stone~~
"cometh with the sheep." ⁷ And he *said, "Lo, 3' *it is* yet high'. Heb. yet the
day is
"day, neither *is it* time that the cattle @should_be_gathered_ great.
together : 'water ye the sheep, and 'go and 'feed *them*."
⁸ And they *said, " We 'cannot, until all the flocks 'be-gathered_
together, and *till* they 'roll the stone from the wwell's mouth;
then we 'water the sheep."
9-12. Comp. ⁹ And while_he-yet "spake with them, **Rachel** 'came with her
ch. d 24. 15-18, father's sheep : for csbe 'kept them. 10 A_nd it *came_to_pass,
an E. 2.
16, 17. when Jacob saw 'Rachel the_daughter_of Laban his mother's
brother, and 'the_sheep_of Laban his mother's brother, that
Jacob "'went_near, and *rolled the stone from the wwell's mouth,
and *watered 'the_flock_of Laban his mother's brother.
n And Jacob *kissed Rachel, and *lifted_up his voice, and
12. Ch. 13. 8 ; *wept. ¹² And Jacob *told Rachel that be *was* her father's bro-
14. 14, 16. Cher, and that be *was* Rebekah's son : and she *ran and *told her
father.
ch. 24. 29-31, Jacob his sister's son, that he *ran to meet him, and *embraced
and Ex. 2.
10 01 ¹ him_and *kissed him *was Leah*, and the_name_of the younger *was* Rahkheel,
r ¹⁰¹¹ and well favoured. ¹⁰ And Jacob *loved 'Rachel : and *said, gentle.
a. ¹⁷¹¹ will_serve thee seven years for Rachel thy "younger daughter." a. and.
¹⁹ And Laban *said, " *It is* better that **I** 'give bet to thee, than
e+kt that I eshould_give bet to another 'man : 'abide with me." i. Heb. lab.
20. Hos. 12. 12.....20 And Jacob *served seven years for Rachel ; and they *seemed
..... unto him *but* a few days, for the love he had to bet.
1753 ²¹ And Jacob *said unto Laban, "'Give *me* my "wife, for my
22. See Judg
14. 10. . days "are_fulfilled, that I "may-go_in unto her." ⁹² **And** Laban .. Heb.
98.
34

BC. 1753.	23 And it *came_to_pass in the evening, that he *took 'Leah his daughter, and *brought tjer to him; and he *went in unto her. " And Laban *gave unto his daughter Leah z Zilpah his maid <i>for an handmaid</i>	a. Zilpah, A Dropping.
a. nOT	28 And it *came_to_pass, that in the morning, behold, it <i>was</i> Leah : and he *said to Laban, " What is this thou •'hast_done unto me ? did not I serve with thee for Rachel ? wherefore then " hast_thou_beguiled me ? " 26 And Laban *said, " It 'must not be so done in our P country, to give the younger before the first-born. 27 •Fulfil ther week, and we *will_give thee this also for the service which thou shalt-serve with me yet seven other years."	p. place. t. the_week_of this, and v. 28.
P. MIPP? 4	27. See Jud. 14. 12.	
t. 1/4F	rad	
b. n7\$4	28 And Jacob "'did so, and fulfilled ther week : and he *gave him 'Rachel his daughter to wife also. 22 And Laban *gave to Rachel his daughter h Bilhah his handmaid to be her maid. 30 And he *went in also unto Rachel, and he *loved also "Rachel more than Leah, and *served with him yet seven other years.	b. Bilhah, Wasting-a way. . Jehovah.
r nyil	31 And when "the LORD *saw that Leah <i>was</i> hated, he *opened her "womb : but Rachel <i>was</i> barren. 32 And Leah *conceived, and *bare a son, and she *called his name rReuben. : for she said, "Surely "'the Loan <i>hath</i> looked upon my affliction; now therefore my husband will love me."	r. Reuben, Be-hold a son.
r. 1141	33 And she *conceived again, and *bare a son ; and "'said, "Be-cause <i>Jthe</i> Loan <i>hath</i> heard that E <i>was</i> hated, he *hath therefore given me this son also : " and she *called his name ° Simeon.	h. beard, shamang, s. Simeon, Shimeon, Hearing, j. joined, yllaveh. 1. Levi, Joined.
about 1751.	" And she *conceived again, and *bare a son ; and *said, " Now this time will my husband bejoined unto me, because I •'have-born him three sons : " therefore was his name called 'Levi.	p. praise, odeh. j. Judah, Yehudah, Praise.
h. 1, 1*	" And she *conceived again, and *bare a son : and she *said, " Now will-I-Ppraise <i>J the</i> LORD : " therefore she called his name Judah; and *left bearing.	s. Sons. Heb. bahnim from bahnah to build, see v. 8.
s. iLY90		•God, Elohim.
nfr.		.....
p nit'		b. Heb. be.
j wpm!		
about 1749.	30 AND when Rachel *saw that she bare Jacob no children, Rachel "'envied her sister ; and *said unto Jacob, "'Give me °children, or else 3E "die."	j. judged, dahnanni. d. Dan, Judging.
s.	2 And Jacob's anger *was kindled against Rachel : and he *said, "Am I in °God's stead, who <i>hath</i> withheld from thee the_ fruit_of the womb ? "	w. wrestlings. of •God, naphitulee. n. Naphitili, My wrestling. t. a troop comet bah-gad. g. Gad, A Troop.
•G. on 14	8 And she *said, " Behold my maid Bilhah, 'go in unto her ; and she *shall-bear upon my knees, that E *may also hhave-children by her."	h. Happy am-I, beashn. f. for, etc., ishrunai. a. Asher, Happy.
b. nPt\$1	4 And she *gave him "Bilhah her handmaid to wife : and Jacob "' went-in unto her. 8 And Bilhah *conceived, and *bare Jacob a son. 6 And Rachel *said, " °God <i>hath</i> ijudged me, and <i>hath</i> also heard my voice, and *hath-given me a son : therefore called she his name 5Dan.	1. love-apples. 35
about 1748.	7 And Bilhah Rachel's maid *conceived again, and *bare Jacob a second son. 8 And Rachel *said, "With w great wrestlings <i>have</i>	
i. /N1	I wrestled with my sister, and I <i>have</i> prevailed : " and she *called his name ° Naphtali.	
d. about 1747.	9 When Leah *saw that she had-left °bearing, she *took 'Zilpah her maid, and *gave tier Jacob to wife. 10 And Zilpah Leah's maid *bare Jacob a son. 11 And Leah "'said, "A 'troop J.cometh : " and she *called his 'name 3Gad.	
w. r143	12 And Zilpah Leah's maid *bare Jacob a second son. Is And Leah *said, " Happy_am_I, f for the daughters . 'will_call_me_blessed : " and she *called his 'name "Asher.	
n..... '\$JTIP)	14 And Reuben *went in the_days_of wheat harvest, and *found 'mandrakes in the field. and *brought them unto his	
about 1748.		
t. about 1748.		
8 • " I ;		
about 1747.		
h. nr.) tt 3		
f. ' 1 4 1 1 *		
a.		
about 1748.		
1 0+\$71		

B.C. about 1748	mother Leah. Then Rachel *said to Leah, " 'Give me, I pray thee, of thy son's 'mandrakes." ¹⁶ And she *said unto her, " <i>Is it a small matter that thou 'hast-taken my 'husband ? and 'wouldest-thou take away my son's 'mandrakes also ?</i> " And Rachel *said, "Therefore he shall-lie with thee to-night for thy son's 'mandrakes."	
about 1747.	¹⁶ And Jacob *came out of the field in the evening, and Leah *went out to meet him, and *said, " Thou "must_come-in unto me ; for °surely I <i>have</i> hired thee with my son's 'mandrakes." And he flay with her that 'night. ¹⁷ And °God *hearkened unto Leah, and she *conceived, and *bare Jacob <i>the</i> fifth son. ¹⁸ And Leah	h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
h. ri*	" °God •hath_given me my hhire, because I "have given my	h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
i 12:8W	maiden to my husband : " and she *called his name ilssachar .	h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
about 1746.	¹⁹ And Leah *conceived again, and *bare Jacob <i>the</i> sixth son. ²⁰ And Leah *said, "God <i>hath</i> ° endued <i>me</i> with a good dowry; now will my husband a dwell with me, because I 'have-born him six sons : " and she *called his 'name Zebulun . ²¹ And afterwards she bare a daughter, and *called her 'name aDinah .	e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
d. 71;1	²² And °God *remembered Rachel , and °God *hearkened to her, and *opened her "womb. ²³ And she *conceived, and *bare a son; and *said, " °God h "hath—taken—away my 'reproach : " ²⁴ and she *called his "name iJoseph ; °and-said, " ²⁵ <i>the</i> LORD 'shall—add to me another son."	h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
about 1745.	²⁶ And it *came to pass when Rachel had-born 'Joseph, that Jacob *said unto Laban , "'Send-me-away, that I- may-go unto mine-own place, and to my country. ²⁷ 'Give me my 'wives and my 'children, for whom I <i>have</i> served tree, and *let-me-go : for thou aknowest my 'service which I "have-done thee." ²⁸ And Laban *said unto him, "I-pray-thee, if I "have-found-favour in thine eyes, tarry : <i>for I •'have-thlearned-by-experiencee</i> that <i>Jthe</i> LORD *hath_blessed me for thy sake." ²⁹ And he *said, "'Appoint me thy wages , and I *will-give <i>it</i> ."	h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
d. 411	³⁰ And he *said unto him, at •knowest "how I <i>have</i> served thee, and "how thy cattle was with me. ³¹ For <i>it was</i> little which thou hadst before I <i>came</i> , and it *is_now_increased unto a multitude ; and ³² <i>the</i> LORD *hath_blessed tee since my coming : and now when shall I wprovide for mine-own house also ? "	h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.	³³ And he *said, " What shall I give thee ? " And Jacob *said, " Thou shalt not <i>give</i> me anything; if thou-wilt-do 'this 'thing for me, I will-again 'feed and 'keep thy flock : ³⁴ I will pass through all thy flock to-day, removing from thence all <i>the</i> speckled and spotted cattle, and all the brown cattle among the sheep, and <i>the</i> spotted and speckled among the goats : and <i>of such</i> *shall-be my hire. ³⁵ So 'shall my righteousness answer for me in time to come, when it-shallcome for my hire before thy face : every-one that <i>is</i> not speckled and spotted among the goats, and brown among the sheep, that Ishall-be-counted stolen with me." " And Laban *said, " Behold, I would it-"might-be according-to thy word."	h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?	³⁶ And he *removed 'that 'day the he goats 'that were ring-straked and "spotted, and "all the she goats 'that were-speckled and "spotted, and every-one that had <i>some</i> white in it, and all the brown among the sheep, and *gave <i>them</i> into the-hand-of his sons. ³⁷ And he *set three days' journey betwixt himself and Jacob : and Jacob 'fed the rest of Laban's "flocks.	h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411	³⁸ And Jacob *took him rods of green poplar, and of <i>the</i> hazel and chesnut tree ; and Ppilled white strakes in them, Land-made the white appear which <i>was</i> in the rods. ³⁹ And he *set 'the rods which he had-P pilled before the flocks in the gutters in the water-	h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?		h. hire, i. sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbele

ing troughs when the flocks 'came to drink, that they *should conceive when they °came to drink. ³⁹ And the flocks *conceived before the rods, and *brought_forth 'cattle ringstraked, speckled, and spotted. ⁴⁰ And Jacob did-separate the lambs, and *set the_faces_of the flocks toward *the* ringstraked, and all the-brown in the_flock of Laban; and he *put his-own flocks by themselves, and put them not unto Laban's cattle.

⁴¹ And it *came_to_pass whensoever • the stronger 'cattle °did conceive, that Jacob 'laid the rods before the-eyes-of the cattle in the gutters, that they "might conceive among the rods. ⁴² But when the cattle were feeble, he "put *them* not in : so the feebler were Laban's, and the stronger Jacob's.

⁴³ And the 'man "increased exceedingly, and *had much cattle, and maidservants, and menservants, and camels, and asses. *i. Heb. isb.*

1739.

31 AND he *heard "the_words_of Laban's sons, saying, " Jacob •lath_taken_away all that *was* our father's; and of *that* which *was* our father's "hath_he_gotten 'all *this " glory." ² And Jacob *beheld "the countenance_of Laban, and, behold, it *was* not toward him as hbefore. ³ And *Jthe* LORD *said unto Jacob, "**Return** unto the_land_of thy fathers, and to thy kindred; and I *willBe with thee."

h 9621
J. tiO0

h. heretofore.
I. Jehovah.

⁴ And **Jacob** *sent and *called **Rachel** and **Leah** to the field unto his flock, ⁵ and *said unto them, "I E 'see your father's countenance, that it *is* not toward me as hbefore; but the-gGod-of my father "hath-been with me. ⁶ And ge •know that with all my power I *have* served your 'father. ⁷ And your father *hath* deceived me, and 'changed my 'wages ten times ; but 'God suffered him not to hurt me. ⁸ If he 'said thus, *The* °speckled shall be thy wages ; ' then all the cattle 'bare °speckled : and if he said thus, *The* °ringstraked shallBe thy hire ; ' then 'bare all the cattle Eringstraked. ⁹ Thus °God *hath-taken-away "the_cattle_of your father, and *given *them* to me.

(G. tkt vr, 1\$141)

•God, Elohim,

7.Ps. 105. 14,
15

¹⁰And it *came_to_pass at the_time_that the cattle °conceived, that I *lifted_up mine eyes, and *saw in a dream, and, behold, the rams "which leaped upon the cattle *were* ringstraked, speckled, and grisled. ¹¹ And the_angeLof "°God *spake unto me in a dream, *saying*, Jacob : ' and I *said, Here am I.' ¹² And he •Lift_up now thine eyes, and •see, all the rams "which leap upon the cattle *are* ringstraked, speckled, and grisled : for I " have-seen 'all that Laban 'doeth unto thee. ¹³I E am the -God_of Bethel, where thou anointedst *the* pillar, and where thou vowedst a vow unto me : now 'arise, •get_thee_out from 'this 'land, and 'return unto the_land_of thy kindred.' "

13, Ch. 28.
18-22.
e.'7S/P3'2t11:1
t. topmrit;
th. 1;5 1ft5

e. El, God,
singular.

¹⁴ And Rachel and Leah "answered and *said unto him, "*Is there yet any portion or inheritance for us in our father's house ?* ¹⁵ Are we not counted of him strangers ? for he *hath* sold us, and *hath quite devoured also our "money. ¹² For all the riches which °God "hath_taken from our father, *that is* ours, and our children's : now then, whatsoever °God *hath* said unto thee, 'do."

a. Heb. silver.
•God, Elohim,
plural.
a. sons.

¹⁷ Then **Jacob** *rose_up, and *set his 'sons and his 'wives upon 'camels ; ¹⁸ and he *carried_away all his cattle, and 'all his goods which he had gotten, the_cattle_of his getting, which he had gotten in Padan-aram, for to go to Isaac his father in the_land_of Canaan.

¹⁹ And **Laban went** to shear his sheep : and Rachel *had_stolen the timages that *were* her father's.

t. teraphim.
See ch. 35. 2.
th. Heb. the_
•heartof
Laban, and
v. 26.

²⁰ And Jacob *stole thaway_unawares_to Laban the Syrian, in that he told him not that be 'fled. ²¹ So be *fled with all that he

GENESIS XXXI 22.		GENESIS XXXI 42.
c.c. 1739. g.	<p>had; and he *rose_up, and *passec Lover the river, and "'set his face toward the mount "g Gilead.</p> <p>²² And it *was told Laban on the third "day that Jacob was fled. ²³ And he *took his 'brethren with him, and *pursued after him seven days' journey; and they *overtook bim in the mount "Gilead.</p>	<p>g. Gilead, Perpetual fountain.</p>
y-rip nint?	<p>" And °God *came to Laban the Syrian in a dream by "night, and *said unto him, " •Take heed that thou 'speak not to Jacob 'either good or bad."</p> <p>²⁶ Then Laban *overtook 'Jacob. Now Jacob had pitched his 'tent in the mount : and Laban with his brethren pitched in the mount_of "Gilead.</p> <p>" And Laban *said to Jacob, "What •iast_thou_done, that thou *hast_stolen_away unawares_to me, and *carried_away my 'daughters, as captives taken_with the sword ? ²⁷ Wherefore didst thou flee_away secretly, and *steaLaway_from nit; and didst not tell me, that I *might_have_sent-thee away with mirth, and with songs, with tabret, and with harp ? ²⁸ and •'hast not suffered me to kiss my sons and my daughters ? thou •'halt now done foolishly in so doing. ²⁹ tit-is in the power_of my hand to do you hurt : but the EGocLof your father spake unto me yesternight, °saying, 'Take thou heed @that_thou_speak not to Jacob 'either good or bad.' ³⁰ And now, though thou ewouldest • needs be_gone, because thou °sore •longedst after thy father's house, yet wherefore "hast_thou_stolen my "gods ? "</p> <p>³¹ And Jacob *answered and *said to Laban, "Because I was afraid : for I said, ' Peradventure thou 'wouldest-take_by force thy 'daughters from me.' ³² With whomsoever thou 'findest thy 'gods, 'let him not live : before our brethren 'discern thou what is thine with me, and 'take it to thee." For Jacob knew not that Rachel had stolen them.</p>	<p>f. lit. from good to bad.</p> <p>It-is, yeah.</p>
.....	<p>³³ And Laban *went into Jacob's tent, and into Leah's tent, and into the two maidservants' tents ; but he found them not. Then *went_he_out of Leah's tent, and *entered into Rachel's tent.</p> <p>³⁴ Now Rachel had taken the timages, and *put them in the camel's furniture, and *sat upon them. And Laban "searched 'all the tent, but found them not. ³⁵ And she *said to her father, "Let it not displease my -lord that I cannot rise_up before thee ; for the_custom_of women is upon me." And he *searched, but found not 'the timages.</p>	<p>t. teraphim, household gods. f. Heb. felt.</p>
<p>41. Ch. 29, 27, 28.</p> <p>42. Ps. 124. Isa. 8. 13.</p>	<p>³⁶ And Jacob *was_wroth, and *chode with Laban : and Jacob *answered and *said to Laban, " What is my trespass ? what is my sin, that thou •haat so hotly-pursued after me ? ³⁷ Whereas thou "hast-f searched 'all my stuff, what "hast_thou-found of all thy household stuff ? •set it here before my brethren and thy brethren, that they *may_judge betwixt us both. ³⁸ This twenty years have I been with thee ; thy ewes and thy she goats •have not_cast_their_young, and the_rams_of thy flock •have I not eaten. ³⁹ That_which_was_torn_of_beasts I brought not unto thee; E Ebare_the-loss_oLit ; of my hand 'didst_thou_require it, whether stolen by_day, or stolen by_night. ⁴⁰ Thus I was ; in the day the drought consumed me, and the frost by "night; and my sleep departed from mine eyes. ⁴¹ Thus •have-Lbeen twenty years in thy house ; I served thee fourteen years for thy two daughters, and six years for thy cattle : and thou *hast_changed my 'wages ten times. ⁴² Except the °God_of my father, the EGocLof Abraham, and the_fear_of Isaac, had_been with me, surely thou hadst sent_me_away now empty. EGod •'hath_seen mine "affliction and 'the_labour_of my hands, and *rebuked thee yesternight."</p>	<p>h. did-not. h. did I not eat. didst thou constantly.</p>

- B.C.1739. ⁴³ And **Laban** *answered and *said unto Jacob, "*These*
'daughters *are* my daughters, and *these* 'children *are* my children,
A N9¹ and *these* 'cattle *are* my cattle, and all that thou iseest Ais mine : Ai. it.
and what I can I do this day unto "these my daughters, or unto
their children which they •'have_born ? ⁴⁴ Now therefore 'come
O. ' lityP thou, let_us_cmake a covenant, 31 and thou; and •let_it_be for a c. cut or
witness between me and thee." confirm.
" And Jacob *took a stone, and *set_it_up for a **pillar**. • ⁴⁸ And
Jacob *said unto his brethren, " 'Gather stones ; " and they *took
h. ¶ stones, and made an ^h heap : and they *did_eat there upon the heap. j. i.e. Heap of
j. ip ⁴⁷ And Laban *called it " iJegar-sahadutha : " but Jacob •
called ^g it " **Galeed**." 1 1 r 1 1 7 a p _ o f
g. 11b3 ⁴⁸ And Laban *said, "'This "h heap *is* a witness between me
w. is, and thee this day." Therefore was the_name_of_it called Galeed ; heed.
in' nOrni 49 and "naMizpah ; for he said, "*The* LORD wahwatch between m. Mizpah-
3 nirr me and thee, when we 'are_absent one from another. ⁵⁰ If thou tower.
wEL. ;q. 'shalt _afflict my 'daughters, or if thou shalt_take *other* wives .T. Jehovah.
beside my daughters, no i man *is* with us •; see °Gd *is* it na. watch,
betwixt me and thee." ⁶¹ And Laban *said to Jacob, " Behold i. Heb. ish.
'this 'cheap, and behold *this* **xpillar**, which I 'have_cast betwixt
me and thee ; ⁶⁹ 'this 'heap *be* witness, and *this* 'pillar *be* witness,
that E will not pass_over 'this 'heap to thee, and that thou shalt
not pass_over 'this 'heap and 'this 'pillar unto me, for harm.
53. v. 42. ⁶³ The °God_of Abraham, and the °God_of Nahor, the °God_of
their father, 'judge betwixt us." And Jacob *sware by the_fear_
of his father Isaac.
8 riVI " Then Jacob ⁸ *offered **sacrifice** upon the mount, and *called 's. sacrificed.
his brethren to eat bread : and they *did_eat bread, and *tarried
_all_night in the mount.
" And early in the morning Laban *rose_up, and *kissed his
sons and his daughters, and *blessed tent: and **Laban** *de-
1. Ps.347;..... parted, and *returned unto his place.
91.11. Heb
1. 14.
2. Josh. 5. 14. ³² AND Jacob went_on his way, and the_angels_of °God h. host,
L. ¹⁰³ 21^k *met him. ² And when Jacob saw them, he *said, "This makhaneh.
h. is °God' s hhost : " and he *called the_name_of that 'place miSia- i.e. Two-
m ¹ * **hanaim**. hosts (mas.).
rallpt
8 And **Jacob** *sent messengers before him to **Esau** his brother
f n• unto-the-land-of Seir, theicountry_of Edom. ⁴ And he *com- f. field.
4. Prov. 15. 1. manded them, °saying, " Thus 'shall_ye_speak unto my -lord
At 1? a tEsau ; 'Thy servant Jacob "saith thus, I have_sojourned with ^t. to.
Laban, and stayed_there until now : ⁶ and I have oxen, and
asses, flocks, and menservants, and womenservants : and I *have
_sent to tell my -lord, that I °may_find grace in thy sight.' "
° And the messengers *returned to Jacob, saying, " We came
t Sit to thy brother **At Esau**, and also he 'cometh to meet thee, and At. to.
i r)q.; four hundred 'men with him." i. ish.
7 Then **Jacob** *was greatly **afraid** and *distressed.: and he
*divided the people that *was* with him, and the flocks, and h. or hosts,
h. nintP 'herds, and the camels, into two hbands ; ⁸ and *said. "If Esau malthanoth
ho. rlyr... 1 'come to the one "h°company, and 'smite it, then the other (fern.).
makhaneh
*Ocean_ ha. or host,
(fem.).
pany 'which is_left 'shall escape."
9. Ch. 31. 3, 13. ° And **Jacob** *said, " O EGod_of my father Abraham, and •God, Elohim,
•G. trheGod_of my father Isaac, *J the* LORD "a-which saidst unto me, J. Jehovah.
J ¹ riri1 'Return unto thy country, and to thy kindred, and I *wilLdeal_
1. 'Nwell with thee : to 1 "am 'not_worthy_of_the_least of all the 1. lees than all.
lo. ntipri r3 °mercies, and of all the truth, which thou -lhast shewed 'unto thy in_loving-
with me

B.C. 1789.	the_hand_of my brother, from the_hand_of Esau : for 1 -lfear lest he will_come and •smite me, and the mother with the children.	
12. Ch. 28.	12 And tau saidst, I ®will_surely 'do thee good, and •make thy	
	13-15. 'seed as the_sand_of the sea, which cannot be_numbered for multitude.' "	
13. Ch. 43. 11. Prov. 18. 16.	13 And he *lodged there that same night ; and *took of "that.- which came to his hand a gpresent for Esau his brother ; 14 two_hundred she_goats, and twenty he_goats, two_hundred ewes, and twenty rams, 15 thirty milch camels with their colts, forty kine, and ten bulls, twenty she asses, and ten foals.	g. gift-offering, minkhah.
g. IC14P	16 And he *delivered them into the_hand_of his servants, every drove by themselves ; and *said unto his servants, " •Pass_over before me, and 'put a space betwixt drove and Ah drove.	Ab. betwixt.
	17 And he *commanded 'the foremost, saying, " When Esau my brother 'meeteth thee, and •asketh thee, saying, Whose art tbott? and whither 'goest thou ? and whose are these before thee ? ' 18 then thou •shalt_say, They be thy servant Jacob's ; it is a gpresent sent unto my 'lord AtEsau : and, behold, also be is behind us.' "	g. gift-offering, to.
'4.	19 And so *commanded he the second. and the third. and 'all " speak unto Esau, when ye °find bim. 20 And •say ye moreover, Behold, thy servant Jacob is behind us.' " For he said, "I will _appease hhim with the gpresent "that goeth before me, and afterward I will_see his face ; peradventure he will_accept "of me."	
20. Prov. 21.14.	21 So *went the gpresent over before him : and himself lodged ' that 'night in the h° company.	h. his face or 'make atone-ment to him. in. my face.
h. 11.9 m NP!	22 And he *rose_up that 'night, and *took his two wives, and his 'two womenservants, and his 'eleven 'sons, and *passed_over the_ford jJabbok. 23 And he *took them, and *sent_them_over ' the brook, and *sent_over that he P had.	g. gift-offering. ho. host (fem.).
c. j. , Ph! p.	24 And Jacob "Was left alone; and ni\$P with him until the abreaking_of the aday. 25 And *when he saw that he prevailed not against him, he *touched the_hollow_of his thigh ; and the_hollow_of Jacob's thigh *was_out_of_joint, as 'he wrestled with him.	c. children. j. Jabbok, Emptying, Pouring-out. p. possessed.
a	26 And he *said, " 8•Let_me_go, for the aday breaketh." And 73,1g he *said, "I will not 'let_thee_go, except thou -'bless me."	a. ascending-of the dawn. s. send-me-away. d. dawn ascendeth. s. send-thee-away.
25. See 2 Cor. 12. 7-10. 26. Hosze 12. 3-6. See Luke 24. 28, 29.	27 And he *said unto him, " What is thy name ? " And he *said, "Thy name shallbe_called no more • Jacob, but 'Israel: for 'as_a prince-"hast_thou_power with 120; 'God, and with 'men, and *hast_prevalled."	j. Jacob, Crooked, A Supplanter. i. Yisra-El, A Prince of God. t. thou-wert-as-a-prince with, sahritha. 03. anahehim.
28. Ch. 35 a. novkl . 9,10. "Jacob."	29 And Jacob *asked him, and *said, "'Tell me, I pray thee, thy name." And he *said, " Wherefore is it that thou 'dost_ask after my name ? " And he *blessed bim there.	p. Peni-El, Face -of -God. f. face to face, pahnim el pahnim. s. soul.
17, 18. p. \$4.M I "have-seen. 'God fface_to_face, and my 'life *is_preserved."	30 And Jacob *called the_name_of the place " Peniel : " "for 13'4 31 And as he passed_over 'Fennel the sun *rose upon him, and arm-5t1 be 1halted upon his thigh. 32 Therefore the 'children_of Israel a tOpl 'eat not of 'the sinew which shrank, which is upon the_hollow_of the thigh, unto 'this 'day : because he touched the_hollow_of Jacob's thigh in the sinew that shrank.	i. Heb. ish.
	Q Q AND Jacob *lifted_up his eyes, and *looked, and, behold, rhot.../ Esau came , and with him four hundred 'men. And he *divided the children unto Leah, and unto Rachel, and unto the two handmaids 2 And he *nut 'the handmaids and	

B.c. abotM1732. commune with him ⁷ And the sons of **Jacob** came out of the

field when they ⁸heard it : and the ⁹men ¹⁰were grieved, and they ¹¹were very wroth, because he had wrought folly in Israel in lying with Jacob's daughter; which thing ought not to be done.

Heb.
shim.

⁸ And **Hamor** **communed With them**, saying, " The soul of my son Shechem longeth for your daughter : I pray-you 'give her him to wife. ⁹ And ¹⁰make ye marriages with us, and 'give your daughters unto us, and "take our daughters unto you. ¹⁰ And ye shall dwell with us : and the land shall be before you ; ¹¹ dwell and 'trade ye therein, and ¹²get you possessions therein."

¹¹ And Shechem ¹²said unto her father and unto her brethren, " 'Let me find grace in your eyes, and what ye shall say unto me I will give. ¹² 'Ask me never so much dowry and gift, and I ¹³will give according as ye shall say unto me : but give me the damsel to wife."

¹² And the sons of Jacob ¹³answered "Shechem and "Hamor his father deceitfully, and ¹⁴said, "Because he had defiled 'Dinah their sister ; " ¹⁴ and they ¹⁵said unto them, " We 'cannot do 'this " thing, to give our sister to one that is uncircumcised; for that were a reproach unto us : ¹² but in this will we consent unto you : If ye will be as we be, that every male of you The circumcised ; ¹⁶ then ¹⁷will we give our daughters unto you, and we 'will take your daughters to us, and we ¹⁸will dwell with you, and we ¹⁹will become one people. ¹⁷ But if ye will not hearken unto us, to be circumcised ; then ²⁰will we take our "daughter, and we ²¹will be gone."

" And their words ²²pleased Hamor, and Shechem Hamor's son. ²³ And the young man deferred not to do the thing, because he had delight in Jacob's daughter : and he was more honourable than all the house of his father.

²⁴ And Hamor and Shechem his son ²⁵came unto the gate of their city, and ²⁶communed with the ²⁷men of their **city**, saying, ²¹ " These men are peaceable with us : therefore ²⁸let them dwell in the land, and ²⁹trade therein ; for the land, behold, it is large enough for them; let us take their "daughters to us for wives, and let us give them our 'daughters. ²² Only herein will the ³⁰men consent unto us for to dwell with us, to be one people, if every male among us ³¹be circumcised, as they are circumcised. ²³ Shall not their cattle and their substance and every beast of theirs be ours ? only let us consent unto them, and they ³²will dwell with us."

ie. Heb. mish-
shim.

" And unto Hamor and unto Shechem his son ³³hearkened all that went out of the gate of his city ; and every male ³⁴was circumcised, all that went out of the gate of his city.

^{25. Ch. 49. 5-7.} that two of the sons of Jacob, **Simeon** and **Levi**, Dinah's brethren, ³⁵took each man his sword, and ³⁶came upon the city ³⁷boldly, and ³⁸slew all the males. ²⁸ And they slew Hamor and Shechem his son with the edge of the sword, and ³⁹took Dinah out of Shechem's house, and ⁴⁰went out.

i. Heb.

²⁷ The sons of Jacob came upon the slain, and ⁴¹spoiled the **city**, because they had defiled their sister. ²⁸ They took their sheep, and their oxen, and their asses, and that which was in the city, and that which was in the field, ²² and all their wealth, and all their little ones, and their wives took they captive, and ⁴²spoiled even all that was in the house.

" And Jacob ⁴³said to Simeon and Levi, "Ye "have troubled me to make me to stink among the inhabitants of the land, among the Canaanites and the Perizzites : and if being few in-

B.C. about 1732. number, they •shall gather themselves together against me, and 'slay me ; and I •shall_be_destroyed, E and my house." ³¹ And they *said, " "Should_he_deal with our sister as with an harlot ? "

1 Ch. 28. **35** AND =God *said unto Jacob, "Arise, •go-up to ^b **Beth-el**,
"G. O'117N and 'dwell there : and 'make there an altar unto ^e 'God, "
b. 5wro5 that appeared unto thee when thou 'fleddest from the_face_of
e. Esau thy brother."

2. See ch. 31. ² Then Jacob *said unto his household, and to all that were with
19, 34. him, " **•ut_away** the **strange gods** that are i among you, and
i n?h4 •be_clean, and 'change your garments : ³ and *let_us_arise, and
3. Ch. 28:20-22. *go_up to Beth-el ; and I *will make there an altar unto ^e 'God, "
e. ^{17g?} who answered me in the_day_of my distress, and *was with me
in the way which I went."

4. See Josh. 24. ⁴ And they *gave unto Jacob 'all the strange gods which were
in their hand, and all their ²earrings which were in their ears ;
and Jacob *hid them under the oak which was by Shechem.

And they *journeyed : and the_terror_of "God "was upon the
cities that were round_about them, and they did not pursue after
the_sons_of Jacob.

⁶ So Jacob *came to Luz, which is in the_land_of Canaan, that
is, **Beth-el**, ^{he} and all the people that were with him. ⁷ And he
e. 5rn+g ' *built there an **altar**, and *called the place "El-Beth-el : because
G. Cl';1+30 there "God "appeared unto him, when he °fled from the_face_of
r. ^{1'74} his brother.

⁸ But **Deborah** Rebekah's nurse *died, and she *was_buried
beneath Beth-el under an 'oak : and the_name_of it *was_called
a. Ti; AllOn-bachuth.

⁹ And °**God** *appeared unto Jacob again, when he "came_out
10. Ch. 32. 24-32. of Padan-aram, and *blessed him. 10 And "God *said unto him,
i. " Thy name is i Jacob : thy name shall not be_called any_more
i **50!** Jacob, but 'Israel shall be thy name : " and he *called his 'name
" Israel."

¹¹ And "God *said unto him, "3f am e 'God 'Almighty : •be_
e. ne \$41 fruitful and 'multiply; a nation and a_company_of nations shall_
f. 1t be for thee, and kings shall_come-out of thy loins ; ¹² and the
land which I gave Abraham and Isaac, to thee I will-give it,
and to thy seed after thee will_I_give 'the land." ¹³ And "God
*went_up from him in the place where he talked with him.

¹⁴ And Jacob *set-up a **pillar** in the place where he talked
with him, even, a_pillar_of stone : and he *poured a drink-offering
thereon, and he "poured oil thereon. ¹⁵ And Jacob *called "the_
b. \$t+11+3 name_of the place where 'God spake with him, " ^b Beth-el."

¹⁶ And they *journeyed from Beth-el; and there *was but a
e. 11:11a little way to come to eEphrath : and **Rachel** *travailed and she
17. Ch. 30. 24. *had_hard labour. ¹⁷ And it *came_to_pass, when she 'was in
hard labour, that the midwife *said unto her, " 'Fear not ; thou
shalt_have this son also." ¹⁸ And it *came_to_pass, as her soul

°was in departing, (for she **died**) that she *called his name bBen-
be. M:P oni : but his father "called him **beBenjamin** ¹⁹ And Rachel
b. an, 5-17 *died, and *was_buried in the_way_to Ephrath, which is ^b Beth-
lehem. ²⁰ And Jacob *set a pillar upon her grave : that is the_
19. Ch. 48. 7. pillar_of Rachel's grave unto this day.
Matt. 2. 6.

²¹ And Israel *journeyed, and *spread his tent beyond the_
22. Ch. 49. 4. tower_of eEdar. ²² And it *came_to_pass, when Israel °dwelt in "
1 Chr. 5. 1. that 'land, that **Reuben** *went and *lay with Bilhah his father's
e. 111/ concubine : and Israel *heard it.

Now **the_sons_of Jacob** *were twelve ²³ the_sons_of Leah ;
Reuben, Jacob's firstborn, and Simeon, and Levi, and Judah, and

b. Beth-El,
House of God.
"God, Elohim,
plural.
e. El, -God,
singular.

i in the_midst
of.

e. El, 'God,
singular.

•God, Elohim,
plural.

e. i.e. 'God of
Beth-El.

'G. the triune
God.

r. revealed him-
self.

"o. the oak.
a. i.e. Oak-of
weeping.

j. Jacob,
YaSkob, He
plan

t. Root, heel,
orooked,
deceitful.

i. Isra-El, A
Prince-of
God.

e. El-Shad-
dai, -God-
Almighty
or 'God-
Allsufficient.

El, singular,
Shaddai,
plural.

f. from.

b. i.e. House-of
'God.

e. Ephrath,
Fertility.

b. Ben.oni,
Son-of my
sorrow.

be. Benjamin,
Binyamin,
Son-of my
right hand. b.

Beth-lehem,
Beth-lakhem,
House-of
bread.

e. Edar, Heeder,
Flock.

B.C. about 1729. Issachar, and Zebulun : " the_sons_of Rachel; Joseph, and Benjamin : ²⁶ and the_sons_of Bilhah, Rachel's handmaid; Dan, and Naphtali : ²⁶and the_sons_of Zilpah, Leah's handmaid; Gad, and Asher : these *are* the_sons_of Jacob, which were_born to him in Padan-aram.

²⁷ And Jacob *came unto **Isaac** his-father unto Mamre, unto the-city-of ²Arbah, which *is* Hebron, where Abraham and Isaac sojourned.

1716. ²⁸ And the-days-of Isaac *were an hundred and fourscore years. ²⁹ And **Isaac** *gave_up the_ghost, and ***died**, and *was gathered unto his people, *being* old and full of days : and his sons Esau and Jacob *buried bun.

about 1796. **36** NOW these are the generations_of **Esau**, who *is* Edom. ² Esau took his "wives of the_daughters_of Canaan : Adah the_daughter_of Elon the Hittite, and Aholibamah the_daughter_of Anah the_daughter_of Zibeon the Hivite ; ³ and " Bashemath Ishmael's daughter, sister_of Nebajoth. ⁴ And Adah *bare to Esau Eliphaz; and Bashemath bare "Reuel; ⁶ and Aholibamah bare 'Jeush, and "Jaalam, and "Borah : these *are* the_sons_of Esau, which were_born unto him in the-land-of Canaan.

about 1746. ⁵ And Esau *took his 'wives, and his 'sons, and his 'daughters, and "all the-spersion-of his house, and his 'cattle, and all his beasts, and all his substance, which he had got in the_land_of Canaan ; and *went into the country from the_face of his brother Jacob. ⁷ For their riches were more than that they °Inight dwell together; and the_land2wherein they_were strangers could not bear them because of their cattle. ⁸ Thus *dwelt Esau in mount Seir : Esau *Abis* Edom.

e. CHR. 1. 8547. ⁹ And these *are* the generations_of **Esau the father_of** ^e the Edomites in mount Seir : ¹⁰ these *are* the_names_of Esau's sons ; Eliphaz the_son_of Adah the_wife_of Esau, Reuel the_son_of Bashemath the_wife_of Esau. ¹¹ And the_sons_of Eliphaz "were Teman, Omar, Zepho, and Gatam, and Kenaz. ¹² And Timna was concubine to Eliphaz Esau's son • and she *bare to Eliphaz Amalek : these *were* the_sons_of Adah Esau's wife. ¹³ And these *are* the_sons_of Reuel; Nahath, and Zerah, Shammah, and Mizzah : these were the_sons_of Bashemath Esau's wife. ¹⁴ And these were the_sons_of Aholibamah, the_daughter_of Anah the_daughter_of Zibeon, Esau's wife : and she *bare to Esau 'Jeush, and Jaalam, and 'Borah.

about 1715. ¹⁵ These *were* **cdukes** of the_sons_of **Esau** : the_sons_of Eliphaz the firstborn_son_of Esau • duke Teman, duke Omar, duke Zepho, duke Kenaz, ¹⁶ duke l:Corah, duke Gatam, and duke Amalek : these *are* the_dukes_that_came_of Eliphaz in the_land_of Edom ; these *were* the_sons_of Adah. ¹⁷ And these *are* the_sons_of Reuel Esau's son ; duke Nahath, duke Zerah, duke Shammah, duke Mizzah : these *are* the_dukes_that_came_of Reuel in the_land_of Edom ; these *are* the_sons_of Bashemath Esau's wife. ¹⁸ And these *are* the_sons_of Aholibamah Esau's wife ; duke Jeush, duke Jaalam, duke Borah : these *were* the_dukes_that_came_of Aholibamah the_daughter_of Anah, Esau's wife. ¹⁹ These *are* the_sons_of Esau, who *is* Edom, and these are their dukes.

about 1840. 20-30. 1 CHB. 1. 38-42. ²⁰ These *are* the_sons_of **Seir** the Horite, xwho inhabited the land ; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, ²¹ and Dishon, and Ezer, and Dishan • these *are* the **cdukes** of the **Horites**, the2children_of Seir in the_land_of Edom. ²² And the_g children_of Lotan were Hori and Hemam; and Lotan's sister was Timna.

e. Heb. souls.

o. of their sojourning.

4e.

a. or chiefs.

.w. tho-mllabit-ants-of.

s. SODS.

a.c. about 1840. 23 And the ⁸children_of Shobal *were* these ; Alvan, and Manahath, and Ebal, Shepho, and Onam. " And these *are* the ¹children_of Zibeon; both Ajah, and Anah : this *was that* Anah that found ^{14P:10} the h'mules in the wilderness, as he °fed the asses of Zibeon his father.

h. or hot-springs.

" And the ⁸children_of Anah *were* these; Dishon, and Aholibamah the daughter_of Anah. 26 And these are the ¹children_of Dishon • Hemdan, and Eshban, and Ithran, and Cheran. 27 The ¹children_of Ezer *are* these ; Bilhan, and Zaavan, and Akan. 28 The ¹children_of Dishan *are* these; Us, and .Aran.

29 These *are* the ¹dukes_that_came_of the Horites ; duke Lotan, duke Shobal, duke Zibeon, duke Anah, 42 duke Dishon, duke Ezer, duke Dishan : these *are* the dukes-that_came_of 'Hori, among their dukes in the land of Seir.

39. 1 Can. 1.43-60.

31 And these *are* the ^kkings that reigned in the land of **Edom**, before there reigned any king over the-schildren_of Israel.

k. kings, melahkim.

32 And Bela the son_of Beor reigned in Edom : and the name_of his city *was* Dinhabah. 33 And Bela *died, and Jobab the son_of Zerah of Bozrah reigned in his stead. 34 And Jobab *died, and Husham of the land_of Temani reigned in his Mead. 35 And Husham *died, and Hadad the son_of Bedad, who smote 'Midian in the field_of Moab, *reigned in his stead : and the name_of his city *was* Avith. 36 And Hadad *died, and Samlah of Masrekah *reigned in his stead. 37 And Samlah *died, and Saul of Rehoboth *by* the river *reigned in his stead. 38 And Saul *died, and Baal-hanan the son_of Achbor *reigned in his stead. 39 And Baal-hanan the son_of Achbor *died, and Hadar *reigned in his stead : and the name_of his city *was* Pau; and his wife's name *was* Mehetabel, the daughter_of Matred, the daughter_of Mezahab.

stout iris 40-43. 1 CHs. 1.51-54.

40 And these are the names_of the ¹dukes-that_came_of Esau, according to their families, after their places, by their names ; duke Timnah, duke Alvah, duke Jetheth, 41 duke Aholibamah, duke Elah, duke Pinon, 42 duke Benaz, duke Teman, duke Mibzar, 43 duke Magdiel, duke Iram : these *be* the dukes_of Edom, according to their habitations in the land_of their possession : *be* is Esau the father_of the Edomites.

e. Edam.

2. Ch. 30. 1-13. Dan, Naphtali, Gad, and Asher.

f niii\$ 1729.

t.

e OTO

3 7 AND Jacob *dwelt in the-land. °wherein his father was a stranger, in the land_of Canaan. 2 These *are* the-generations_of Jacob.

father's sojourning's. f. or family. histories.

Joseph, being seventeen years old, was feeding the flock with his brethren ; and the lad was with the sons-of Bilhah, and with the sons_of Zilpah, his father's wives : and Joseph *brought unto this father their evil "report.

t. their.

8 Now Israel loved Joseph more_than all his 'children, because *he was* the son_of his EolcLage : and he •made him a **coat_"of** many colours. 4 And when his brethren *saw that their father loved bim more_than all his brethren, they *hated bim, and could not speak peaceably unto him.

s. sons.

e. or for the extremities or covering ties.

And **Joseph "dreamed** a dream, and he *told it his brethren : and they *hated bim yet the more. 6 And he *said unto them, " •Hear, I pray you, 'this 'dream which I *have* dreamed : 7 for, behold, foe were binding sheaves in at the field, and, lo, my sheaf arose, and also wstood upright ; and, behold, your sheaves " stood round about, and *raade obeisance to my sheaf."

t. the-midst_of.

w. was_set upright (niphil)

8 And his brethren *said to him, " °Shalt_thou_indeed 'reign over us ? or c'shalt_thou_badeed ihave dominion over us ? " And they *hated Nut yet the more for his dreams, and for his words.

7. Ch. 42. 6, 9; 43. 26; 4, 4. 14.

w.

B.C. about 1729.
9.Ch.46.29.

10. See ch. 27.
29.

11. Luke 2. 51.

b.

a.

Ini5tnc3
p. thl2tnen
ii4vo

h.

d.

18. Bee Matt.
21. 87-89.

m. nithp

21. Ch. 42. 22.

s. Ow lap

h. otp01

28. Ps. 105.
Acts 7. 9.
Bee Matt.
27.9.

9 And he *dreamed yet **another dream**, and *told it his brethren, and *said, " Behold, I *have* dreamed a dream more ; and, behold, the sun and the moon and *the* eleven stars imade obeisance to me."

10 And he *told *it* to his father, and to his brethren : and his father *rebuked him, and "said unto him, " What is 'this "dream that thou "hast dreamed ? 11 Shall if and thy mother and thy brethren "indeed come to bow down ourselves to thee to the earth ? " 11 And his brethren *envied him ; but his father observed the saying.

12 And his brethren *went to feed their father's 'flock in ° Shechem. 13 And Israel *said unto Joseph, " Do not thy brethren 'feed *the flock* in **Shechem** ? **come**, and I *will-send thee unto them." And he "said to him, " b Here am L" 14 And he *said to him, " •Go, Lpray thee, b'see whether it be 'wellwith thy brethren, and P 'wellwith the 'flocks; and •bring me word again." So he *sent him out_of the_vale_of 'Hebron, and he *came to Shechem.

15 And a 'certain_man *found him, and, behold, *he was* 'wandering in the field : and the 'man *asked him, °saying, " What "seekest thou ? " 16 And he *said, " I "seek my 'brethren : me, I pray thee, where tbn2 "feed *their flocks*." 17 And the 'man *said, " They •are departed hence ; for I heard them "say, "Let-us-go to **dDothan**." And Joseph *went after his brethren, and *found them in Dothan.

18 And when they *saw bim afar off, even before he 'came-near unto them, they ***conspired againet him** to slay him. 19 And they *said one to another, " Behold, 'this "dreamer 'cometh. 20 Come now therefore, and *let_us_slay him, and *cast him into some pit, and we •willsay, Some evil beast •'hath-devoured him : 'and we *shall-see what willbecome_of his dreams."

21 And **Reuben** *heard *it*, and he *delivered him out_of their hands ; and *said, "Let us not skill him." 22 And *Reuben *said unto them, "Shed no blood, *but* 'cast bint into 'this 'pit that *is* in the wilderness, and 'lay no hand upon him ; " that he °might rid bim out_of their hands, to deliver him to his father again.

" And it *came_to_pass, when Joseph was_come unto his brethren, that they *script Joseph out_of his coat, *his* "coat of 'many colours that *was* on him; " and they *took him, and *cast bim into a **'pit** and the pit *was* empty, *there was* no water in it.

23 And they *sat_down to eat bread : and they *lifted_up their eyes and *looked, and, behold, a_company_of Ishmeelites came from Gilead with their camels bearing spicery and balm and myrrh, going to carry_it_down to Egypt. 24 And Judah *said unto his brethren, " What profit *is it* if we 'slay our *brother, and 'conceal his 'blood ? 25 Come and *let_us_sell him to the Ishmeelites, and 'let not our hand be upon him; for be *is* our brother *and* our flesh." And his brethren "were-content. 26 Then *there-passeclby Midianites, merchantmen; and they *drew and *lifted_up 'Joseph out_of the pit, and ***sold Joseph to the Ishmeelites** for twenty *pieces* of silver : and they *brought 'Joseph into Egypt.

27 And **Reuben** *returned unto the pit; and, behold, Joseph *was* not in the pit ; and he "rent his 'clothes. 28 And he *returned unto his brethren, and *said, "The child *is* not; and If, whither 'shall I go ? "

29 And they *took **Joseph's 'coat**, and *killed a_kid_of the goats, and *dipped 'the coat in the blood ; 30 and they *sent 'the_coat_fof 'many colours, and they ***brought it to their father ;**

s. Shilchem,
Shoulder,
also A
Portion.
b. Behold me. s.
see 'the peace
of thy, etc. p.
the-peace-of the
flock.
h. Hebron,
IChbron,
Joining.

d. Dothan,
Dothahyin,
Two-wells.

m. master-of
'dreams.

s. Heb. smite
the soul.

h. hearkened.

s.c. about 1729. and *said, " This *have* we •found : -know now whether it *be* thy son's coat or no." ³³ And he *knew it, and "said "*It is* my son coat ; an evil beast -lath devoured him; • Joseph eis without doubt "rent-in pieces." " And Jacob *rent his clothes, and *put sackcloth upon his loins, and *mourned for his son many days. ³⁶ And all his sons and all his daughters *rose_up to comfort him; but he "refused to ebe-comforted; and he *said, "For I will go_down into the " grave unto my son mourning." Thus his father *wept for bim. h heads
Heb. alma. p...
Potiphar,
Priest of the
bull.
e. Heb. eunuch.
Teb
Khirah,
Nobility. a
Shuah,
Wealth. e.
Er, A
Watcher. o
Onan,
Iniquity.
s. Shelah,
Shelah,
Payer.
e. Chezib,
Deception,
Lying.
Tamar, A.....
Palm.
J. Jehovah.

h. ³⁶ And the Midianites sold bim into Egypt unto PPotiphar, an
P. "IDViD eo officer_of Pharaoh's, and captain_of the °guard. w. was evil in
the, flee. of.

e. nir 3 SAND it *came_to_pass at "that "time, that Judah *went_
P. down from his 'brethren, and *turned_in to a 'certain
0+N Adullamite, whose name was "Hirah. ² And Judah *saw there a
h. rrp., daughter_of a 'certain Canaanite, whose name was ⁸ Shuah ; and
8 vary he *took her, and *went_in unto her. ³ And she *conceived, and
e. *bare a son ; and he *called his "name eEr. ⁴ And she *conceived
about 1727. again, and bare a son; and she *called his name ° Onan. ⁶ And
o 1;* she yet again "conceived, and *bare a son; and "called his '
8 r*g) name ° Shelah : and he was at ° Chezib, when she bare bim.
C 11? And Judah *took a wife for Er his firstborn, whose name was
t. t Tamar. ⁷ And Er, Judah's firstborn, *was wicked in the_sight
of a the LORD ; and ° the LORD *slew him. ⁸ And Judah *said
unto Onan, " •Go_in unto thy brother's wife, and marry bet, and
min! raise-up seed to thy brother." ⁹ And Onan *knew that the seed
8. Dent. 25. 5, should not be his ; and it -came_to_pass, when he went_in unto
6. his brother's wife, that he -spilled it on the ground, lest that he
w. 'pp 121⁰¹ should give seed to his brother. ¹⁰ And the thing which he did " displeased the LORD : wherefore he *slew bim also.

¹¹ Then *said Judah to Tamar his daughter_in_law, "Remain a widow at thy father's house, till Shelah my son 'be-grown : " for he said, " Lest peradventure be 'die also, as his brethren *did*." And Tamar *went and *dwelt in her father's house. t. Timnatti,
Portion assigned.

¹² And in process of time the-daughter-of Shuah, Judah's wife, *died; and Judah *was comforted, and *went_up unto his sheep-shearers to Timnath, be and his friend Hirah the Adullamite.

¹³ And it *was_told Tamar, 'saying, "Behold thy father_in_law igoeth-up to Timnath to shear his sheep." ¹⁴ And she *put her widow's garments off from her, and *covered her with a "vail, and *wrapped_herself, and *sat in an open place, which is by the way to Timnath ; for she saw that Shelah was-grown, and obe .o. of the goats. .

¹⁶ When Judah *saw her, he *thought her to be an harlot; because she had covered her face. ¹⁶ And he *turned unto her by the way, and *said, " •Glo-to, I pray thee, 'let me come in unto thee ; " (for he knew not that obe was his daughter_in_law.) And she "said, " What wilt thou give me, that thou "mayest come in unto me ? " ¹⁷ And he *said, " IE will send thee a kid A° from the flock." And she *said, " Wilt thou give me a pledge, till thou .o. of the goats. 83
anahshim.

0. 13¹Ir'1? send it?" ¹⁸ And he *said, " What pledge shall I give thee ? " And she *said, " Thy signet, and thy bracelets, and thy staff that is in thine hand." And he *gave it her, and *came-in unto her, and she *conceived by him. 47

¹⁹ And she *arose, and *went_away, and "laicLby her vail from her, and *put_on the garments_of her widowhood.

^{3°} And Judah *sent 'the_kid A° by the_hand_of his friend the Adullamite, to receive his "pledge from the woman's hand : but he found her not.

²¹ Then he *asked "the2emen_of that_place,

B.C. 1729. 'saying, " Where *is* the harlot, that *was* openly by the way-side ? " And they *said, " There *was* no harlot in this *place*." ²² And he *returned to Judah, and *said, " I •cannot find her ; " and also " the."men_of the place said, *that* there_was no harlot in this *place*.' " " And Judah said, " Let *her* take it to her, lest we 'be-shamed • behold, I sent "this "kid, and thou " haat not found her."

" And it *came_to_pass about three months after, that it *was_told Judah, saying, " Tamar thy daughter_in_law *hath* played the harlot; and also, behold, she *is* with_child by "whoredom." And Judah *said, "Bring_her-forth, and *let_her_be_burnt." ²⁶ When ebe *was* J-brought_forth, obe sent to her father_in_law, °saying, " By *the* 'man, whose these *are*, am 1E with_child " and she *said, 'Discern, I pray_thee, whose *are* 'these, the signet, and 'bracelets, and 'staff." " And Judah *acknowledged *them*, and *said, " She "hath_been more righteous than I ; because that I gave her not to Shelah my son." And he knew her again no more.

" And it *came_to_pass in the_time_of her travail, that, behold, twins *were* in her womb. 28 A_d it *came_to_pass, when she travailed, that *the one* *put-out *his* hand : and the midwife *took and *bound upon his hand a scarlet_thread, °saying, " This came_out first." ²⁹ And it *came_to_pass, as he drew_back his hand, that, behold, his brother came-out : and she *said, " How "hast_thou_broken-forth ? *this* breach *be* upon thee : " therefore his name *was-called **PPharez**. ³⁹ And afterward came_out his brother, that had the scarlet_thread upon his hand : and his name *was_

110
a 1111 called **LZarah**.

1729.
p. פוֹטִיפָר
p. פֶּרַעַה
e. הַטִּבְחִים

39 AND **Joseph** was brought_down to **Egypt; and Potiphar**, an officer-of P Pharaoh, captain-of the "guard, an Egyptian, *bought him of the_hands_of the Ishmeelites, which had brought_him_down_thither.

² And *the* **LORD** *was with Joseph, and he *was a **prosperous** man ; and he *was in the_house_of his "master the Egyptian.

And his °master *saw that *Jae* **LORD** *was* with him, and that *the* **LORD** '-made all that be Mid to,prosper in his hand. ⁴ And Joseph *found grace in his sight, 'and he *served bunt: and he *made_him_overseer over his house, and all *that* he had he put into his hand.

⁶ And it *came_to_pass from *the time* that he had_made bum overseer in his house, and over all that he had, that *Jthe* **LORD** *blessed the Egyptian's 'house for Joseph's sake ; and the_blessing_of ^J the **LORD** *was upon -all that he had in the house, and in the field.

And he *left all that he had in Joseph's hand ; and he knew not ought he had, save the bread which be Ldid_eat. And Joseph " 'was a goodly *person*, and well favoured.

⁷ And it *came_to_pass after "these 'things, that his "master's **wife** *cast her "eyes upon Joseph ; and she *said, " •Lie with me." ⁸ But he *refused, and said unto his 'master's wife, " Be-hold, my 'master "wotteth not what *is* with me in the house, and he "hath committed all that he hath to my hand; ⁹ *there is* none greater in 'this "house than I ; neither "hath_he_kept_back any thing from me but thee, because thou *art* his wife : how then can I do 'this "great "wickedness, and •sin against "God ? "

¹⁰ And it *came_to_pass, as she spake to Joseph day by day, that he hearkened not unto her, to lie by her, or to be with her.

¹¹ A_d it *came_to_pass about "this "time, that *Joseph* *went

i. ish.

p. Phareta,
Breach.
z. Zarah,
Zahrakh,
Rising-light.

p. Pharaoh,
Free or Ring
or Month of
the-Ban.
e. or execu-
tioners.
J. Jehovah.

•God, Elohim...

Le.	B.C. 1729. into the house to do his business ; and <i>there was</i> none of the_ OM temen_of the house there within. ¹⁹ And she *caught him by his aa. anahshim. garment, saying, " •Lie with me : " and he *left his garment in her hand, and *fled, and *got him 'out.
	¹³ And it *came_to_pass, when she °saw that he had_left his garment in her hand, and was-fled 'forth, ¹⁴ that she *called unto the amen_of her house, and *spoke unto them, saying, " See, he •hath_brought in an Hebrew unto us to mock us; he came in unto me to lie with me, and I *cried with a loud voice : ¹⁶ and it "came _to_pass, when he heard that I *lifted_up my voice and *cried, that he *left his garment with me, and *fled, and *got him 'out."
	¹⁶ And she *laid_up his garment by her, until his °lord came home. ¹⁷ And she "spoke unto him according to 'these 'words, saying, "The Hebrew 'servant, which thou •hast_brought unto us, came_in unto me to mock me : ¹⁸ and *it came_to_pass, as I lifted_up my voice and *cried, that he *left his garment with me, and *fled 'out."
	¹⁹ And it *came_to_pass, when his 'master 'heard `the_words- of his wife, which she spake unto him, saying, " After 'this ' manner did thy servant to me ; " that his wrath *was_kindled.
20. Ps. 105. 18.	²⁰ And Joseph's °master *took bim, and *put him into the rprison, r. round house.
T. 111b0 rP4	a place where the king's prisoners <i>were</i> bound : and he *was there in the 'prison.
k. 11/ and "gave him favour in the sight of the gkeeper of the r prison. g. governor.	²¹ But <i>Jthe</i> LORD *was with Joseph, and *showed him kmency, ²² And the_gkeeper_of the 'prison "'committed to Joseph's hand ' all the prisoners that <i>were</i> in the prison; and whatsoever they ' did there, be was <i>Jthe</i> doer_of it. ²³ The_gkeeper_of the 'prison ' looked not to 'any thing <i>that was</i> under his hand; because . ¹ <i>the</i> LORD was with him, and <i>that</i> which be 'did, <i>Jthe</i> LORD "made_it_to _prosper.
about 1720. 1,1.00 41-471 e. otr.1;00 r. 10bri fly	40 AND it *came_to_pass after 'these 'things, <i>that the</i> ' butler _of the_king_of Egypt and <i>his</i> 'baker had '_offended their "'lord the_king_of Egypt. ² And Pharaoh *was_wroth against two of his officers, against the_chief_of the butlers, and against the-chief-of the bakers. ³ And he *put tem in ward in the-house-of-the_captain_of the "guard, into the prison, the_ place where Joseph <i>was</i> bound. ⁴ And the_captain_of the °guard *charged 'Joseph with them, and he *served tem; and they *con- tinued a season in ward.
about 1718. i Vt\$	⁶ And they *dreamed a dream both_of them, 'each_man his dream in one night, i each_man according_to the interpretation_of his dream, the butler and the baker of the_king_of Egypt, which <i>were</i> bound in the 'prison.
8. Bee ch. 41. 15, 16.	And Joseph *came_in unto them in the morning, and *looked _upon them, and, behold, they <i>were</i> sad. ⁷ And he *asked Pha- raoh's °officers that <i>were</i> with him in the_ward_of his °lord's house, 'saying, " Wherefore look ye so sadly to-day ? " ⁸ And they *said unto him, " We •have_dreamed a dream, and <i>there is</i> no interpreter of it." And Joseph *said unto them, " Do not inter- pretations belong to °God ? 'tell me <i>them</i> , Lpray_you."
*See Dan. 2. 27, 28, 47. c. nPriVOniV	⁹ And the_cchief "butler *told his dream to Joseph, and *said to him, "In my dream, behold, a vine <i>was</i> before me ; 10 and in the vine <i>were</i> three branches : and it <i>was</i> as_though it budded, <i>and</i> her blossoms shot_forth ; and the_clusters_thereof brought_forth_ripe grapes : ¹¹ and Pharaoh's cup <i>was</i> in my hand : and I *took the grapes, and *pressed them into Pharaoh's cup, and I *gave the cup into Pharaoh's hand."

0. or cupbearer.
e. or sinned-
against.

e. or execu-
tioners.
r. round-house.

..... ishr.....

. chief-of the
butlers, Bar
ha-mashkim.

LT 12.

- about 1718. ¹² And Joseph *said unto him, "This *is* **the interpretation** days shall Pharaoh lift up thine head, and •restore thee unto thy place : and thou •shalt deliver Pharaoh's cup into his hand, after the former manner when thou wast his butler. ¹⁴ But
- r. lipkt tgrpt r•think- on me when it shall be well with thee, and •chew kindness, I pray thee, unto me, and •make mention-of me unto Pharaoh, and •bring me out of "this "house : ¹⁵ for "indeed I " was-stolen away out of the land of the Hebrews : and here also "have I done nothing that they •ishould put me into the dungeon."
- c. tptit7t, ¹⁶ When **the cchief baker *saw that** the interpretation was good, he *said unto Joseph, " I also was in my dream, and, be-
- w. hold, I had **three w white baskets** on my head : ¹⁷ and in the uppermost 'basket there was of allmanner of bakemeats for Pharaoh; and the birds adid-eat tem out of the basket upon my head."
- ¹⁸ And Joseph *answered and *said, "This *is* **the interpretation**-thereof : The three 'baskets At are three days : ¹⁹ yet within three days shall Pharaoh lift up thy 'head from off thee, and •shall-hang tee on a tree; and the birds •shall eat thy 'flesh from off thee."
- ² And it *came to pass the third "day, which was "Pharaoh's
- b. M.1,OP **birthday**, that he *made a "feast unto all his servants : and he
4. **eiternn** *lifted up the 'head of the-a chief "butler and 'ad the_a chief
21. Neh. 2. 1. "baker among his servants. ² And he *restored the_a chief
- "butler unto his butlership again ; and he *gave the cup into
- a. "Vo Pharaoh's hand : ²² but he hanged 'the_a chief "baker : aas Joseph had interpreted to them. ²³ Yet did not the-a chief "Ebutler remember 'Joseph, but *forgot him.

r. remember me with thee when.
See Luke 23. 42.

c. chief of the bakers.
w. or wicker.

t4eg.

b. banquet.

4...the-head-of.

a. according as.

1713

41 AND it came to pass at the end of two Yfull years, that

v. year a .a' days.

- Pharaoh 'dreamed : and, behold,** he 'stood by the river. ² **And,** behold, 'there-came-up out of the river **seven** arw well favoured **kine** and fatfleshed ; and they *fed a in a 'meadow.
- See Job 8.11. s And, behold, seven other kine came up after them out of the river, ill favoured and leanfleshed ; and "stood by the other kine upon the brink of the river. ⁴ And the ill favoured and leanfleshed "kine *did eat up the seven well favoured and fat "kine.
- So Pharaoh *awoke.
- And he *slept and *dreamed the second time : and, behold,
- f. hike); seven ears of corn 'came up upon one stalk, crank and good.
- * And, behold, seven thin ears and blasted with the east wind isprung up after them. ⁷ And the seven thin 'ears *devoured " the seven "frank and "full 'ears. And Pharaoh *awoke, and, behold, it was a dream.
- 8:Tenvp 7i5aTiT ⁸ And it *came to pass in the morning that his spirit *was
- Mii. ivat.2. v. 1-6. troubled; and he "Sent and *called for **the magicians of** Egypt, and all the wise men thereof : and Pharaoh *told them his dream; but there was none Lthat-could interpret tem unto Pharaoh.
- c. n'i?VV.3 ⁹ Then *spake the-a **chief "butler "**unto Pharaoh, °saying, " 31
10. Ch. 40. Ldo remember my 'faults this day : ¹⁰ Pharaoh was-wroth with
- e. IV his servants, and *put me in ward in the captain of the "guard's
- utoitr. 1 house both me and the ah chief 'Maker . ¹¹ and we *dreamed a to the interpretation of his dream. ¹² And there was there with us a young man, an Hebrew, servant to the captain of the " guard; and we *told him, and he *interpreted to us our 'dreams;



a. or among the reeds or flags.

f. fat.

c. chief-of the butlers. e. or executioner' s. ch. chief of the bakers.
i. Heb.

BC. 1715.	to each-man according-to his dream he did interpret. ¹³ And	
²¹ 09	*it_came_to_pass acas he interpreted to us, so it was; me he re- ^{so. according} stored unto mine office, and bim he hanged."	
	¹⁴ Then Pharaoh *sent and *called Joseph , and they	
17, 22 113.	mbrought_him_hastily out_of the dungeon : and he *shaved <i>him- m.</i> made-him-	
m. r i m	self, and *changed his raiment, and *came_in unto	
15. ^{See} Dan. 4.	Pharaoh. ⁿⁿ	
8, 9, 18.	¹⁶ And Pharaoh *said unto Joseph, "I have dreamed a dream,	
5, 10-16.	and there is none 'that can interpret it : and E •have heard say of	•God, Elohim.
16. Dan. 2.	thee, that thou "canst understand a dream to interpret it." ¹⁶ And	
19, 23, 27-30	Joseph *answered 'Pharaoh, °saying, "It is not in me : 'God	
• G. D T •	shall give Pharaoh an answer of 'peace."	
	¹⁷ And Pharaoh *said unto Joseph, " In my dream, behold, I	
	stood upon the bank_of the river : ¹⁸ and, behold, "there came	a. among the reeds or Sags
	up out of the river seven kine, fatfleshed and well favoured ; and	
	they *fed sin a 'meadow : ¹⁹ and, behold, seven other kine 'came	
	up after them, poor and very ill favoured and leanfleshed, such	
0. ripew •	as I never saw in all the land_of Egypt for badness : ²⁰ and the	• Heb. come into their in-
riWP 120	lean and the ill favoured "trine 'did eat up the first 'seven "fat	ward-parts.
	kine : ²¹ and *when they had ceaten them up, it "could not	
	be known that they had-c eaten them ; but they were still ill	
	favoured, °lls at the beginning. So I *awoke.	
	²² "And I saw in my dream, and, behold, seven ears "came-up	
	in one stalk, full and good : ²³ and, behold, seven ears, withered,	
	thin, and blasted with the east wind, "sprung-up after them :	
	²⁴ and the thin "ears *devoured 'the seven 'good 'ears : and I	
25. ^{See} 2.	*told this unto the magicians; but there was none "that could	
28, 29, 45.	²⁵ And Joseph *said unto Pharaoh, " The dream of Pharaoh	
At 7187	is one : "God hath shewed Pharaoh 'what he is .Labout_to_do. " 4. it.	
	The seven 'good kine 'tare seven years; and the seven 'good	a. Um.
	ears „tare seven years : the dream 'is one. ²⁷ And the seven "	
	thin and 'ill favoured "kine "that came up after them 'tare seven	
	years : and the seven "empty 'ears blasted with the east wind	
	shall be seven years_of famine.	
	²⁸ " abifi is the thing which I ahave spoken unto Pharaoh :	
	What "God is "about_to_do he "sheweth unto Pharaoh. ²³ Be-	
	hold, there "come seven years of great plenty throughout all the	
	land_of Egypt : ³⁰ and there •shall arise after them seven years	
	of famine ; and all the plenty •shall be forgotten in the land_of	
	Egypt; and the famine •shall consume 'the land ; ⁸¹ and the	
	plenty shall not be known in the land by reason of that 'famine	
	following; for it shall be very grievous. ³² And for that the	
	dream was-doubled unto Pharaoh twice ; it is because the thing	
	is established by "God, and "God •will shortly bring it to pass.	
	⁸³ "Now therefore 'let Pharaoh look_out a 'man discreet and	Heb. ish.
	wise, and *set him over the land_of Egypt. " 'Let Pharaoh do	
	this, and *let_him_appoint officers over the land, and •take	
	_up the fifth part of 'the land_of Egypt in the seven 'plenteous	
	years. ³⁶ And *let_them_gather all the food_of 'those 'good "	
	years "that come, and *lay_up corn under the hand_of Pharaoh,	
	and •let_them_keep food in the cities. ³⁶ And that food •shall be	
	for store to the land against the seven years_of "famine, which	
	shall be in the land_of Egypt; that the land "perish not through	
	the famine."	
37. Ps. 105.	²⁷ And the thing *was good in the eyes_of Pharaoh, and in the	
16-22 Acts	eyes_of all his servants. ³⁸ And Pharaoh *said unto his ser-	
7, 9, 10.	vants, "Can we 'Ind such a one as this is, a 'man in whom the	
	Spirit_of 'God is?"	
	"And Pharaoh *said unto Joseph, " Forasmuch as "God •hath-	

B.C. 1715.	shelved thee "all this, <i>there is</i> none so discreet and wise as thou <i>curt.</i> ⁴⁰ thou "shalt be over my house, and according unto thy mword 'shall all my people be-ruled : only in the throne be greater than thou."	m. Heb. month.
141 ²²¹		
42. Roth. 8. 10; and 8. 2, 8, 15. Bee Phil. 2. 9-11.	⁴¹ And Pharaoh *said unto Joseph, " See, I "have-set thee over all the land of Egypt. " ⁴² And Pharaoh *took off his ring from his hand, and *put it upon Joseph's hand, and *arrayed hum in vestures of fine linen, and *put a 'gold chain about his neck; ⁴³ and he *made him to ride in the second chariot which he had; and they *cried before him, " tBow_the_knee " and °he-made him ruler over all the land of Egypt.	t. or Tender Father. As two words. Bee ch. 45. 8.
Dan. 5. 7, 29.	" And Pharaoh *said unto Joseph, " if am Pharaoh, and without thee 'shall no 'man lift up his "hand or 'foot in all the land of Egypt."	a. i.e. saviour of the world or age, or Revealer of a Secret.
t. 1 214 or P143	⁴⁵ And Pharaoh *called Joseph's name e Zaphnath-paaneah ; and he *gave him to wife l'Asenath the daughter of PPoti-pherah priest-of °On.	a. AeSnath, Belonging to Neith.
zmpgnay a p. 3719 o	And Joseph *went out over all the land of Egypt.	p. Poti-phemb, Priest-of the Sun.
124	⁴⁶ And Joseph was thirty years old when °he stood before Pharaoh king of Egypt. And Joseph *went out from the presence of Pharaoh, and *went throughout all the land of Egypt.	o. On, Sun.
	And in the seven plenteous years the earth "brought forth by handfals. " And he *gathered up "all the food of the seven years, which were in the land of Egypt, and *laid up the food in the cities : the food of the field, which was round about every 'city, laid he up in the same. " And Joseph *gathered corn as the sand of the sea, very much, until he left numbering : for it was without number.	
	⁵⁰ And unto Joseph were born two sons before the years of 'famine came, which Asenath the daughter of Poti-pherah priest of On bare unto him. ° And Joseph *called 'the name of the firstborn inlaanasseh : "For •God," said he, " hath fmade-me forget "all my toil, and 'all my father's house." ⁶² And 'the name of the second called he °Ephraim. • "For 'God hath ecausecLme to be fruitful in the land of my affliction."	M. Manasseh, Menash-sheb, Forgetting. f. made-me. forget, nasshani.
about 1712. m.	" And the seven years of 'plenteousness, that was in the land of Egypt, *were ended.	e. •Ephraim, Fruitful.
f. '102 about 1711. e.	" And the seven years of "dearth *began to come, according as Joseph hacLsaid : and the dearth *was in all "lands; but in all the land of Egypt there was bread.	e. caused-me-to-be fruitful, hiphrani.
C 719r, Woe ^s —	⁴⁶ And when all the land of Egypt *was famished, the -people *cried to Pharaoh for bread : and Pharaoh *said unto all the Egyptians, " •Go unto Joseph ; what he "saith to you, 'do."	
54. Acts 7. ii.	⁴⁶ And the famine was over all the face of the earth : and Joseph "opened 'all the p storehouses, and *sold unto the Egyptians ; and the famine *waxed sore in the land of Egypt. ⁵⁷ And all "countries came into Egypt to Joseph for to buy corn; because that the famine was so sore in all 'elands.	p. Feb. places wherein was corn.
		e. the earth.
1707. 1. 2, Acts 7. 12. iv. 14	42 NOW when Jacob "saw that there 'was corn in Egypt, Jacob *said unto his sons, "Why "do ye look one upon another ?" ² And he *said, " Behold, I "have heard that there is corn in Egypt : •get you down thither, and •buy for us from thence ; that we *may live, and not 'die."	was; Heb. yeah.
	And Joseph's ten brethren *went down to buy corn in Egypt. ⁴ But 'Benjamin, Joseph's brother, Jacob sent not with his brethren; for he said, "Lest peradventure mischief 'befall him."	2. from.
52	⁵ And the sons of Israel *came to buy corn among "those that came : for the famine was in the land of Canaan.	

B.C. 1707. 41. tram	"that sold to all the <u>people</u> of the land : and Joseph's brethren • bt.	
	* And Joseph <i>Abwas</i> the governor over the land, <i>and be it was</i> *came, and *bowed-down themselves before him <i>with</i> their faces to the earth.	
9. Ch. 87.5-11.	* And Joseph *saw his "brethren, and he *knew them, but *made himself strange unto them, and *spake roughly unto them; and he *said unto them, " Whence "come ye ? " And they " From the land of Canaan to buy food." * And Joseph *knew his "brethren, but beg .knew not him.	
i. 	* And Joseph *remembered the dreams which he dreamed of them, and *said unto them, " Et <i>are</i> spies; to see "the nakedness of the land ye "are come." * And they *said unto him, " Nay, my -lord, but to buy food "are thy servants come. ¹¹ 41+; <i>t</i> are all one 'man's sons : <i>toe are true men</i> , thy servants "are no spies." ^{i. Heb.}	
aw. 	* And he *said unto them, " Nay, but to see the nakedness of the land ye "are come." * And they *said, " Thy servants are twelve brethren, *wthe sons of one 'man in the land of Canaan; and, behold, the youngest <i>is</i> this day with our father, and 'one <i>is</i> not."	,w. h3e are.
	* And Joseph *said unto them, " Etat <i>is it</i> that I spake unto you, ^o saying, 'Et <i>are</i> spies' : "hereby ye shall-be-proved : by-the life of Pharaoh ye shall not go forth hence, except your 'youngest brother ^o come hither. ¹⁶ 'Send one of you, and *let him fetch your 'brother, and ge *shallbe kept in prison, that your words *may be proved, whether <i>there be</i> any "truth win you : or else by-the-life-of Pharaoh surely ge <i>are</i> spies." ¹⁷ And he *put them all together into ward three days.	w. with.
w. 13p7.1\$	* And Joseph *said unto them the third "day, " This 'do, and 'live ; for I "fear ² 'God : ¹⁹ if ge <i>be</i> true <i>men</i> , 'let one of your brethren be-bound in the house of your prison : 'go ge, *carry corn for the famine of your houses : ²⁰ but 'bring your 'youngest 'brother unto me ; so *shall your words be-verified, and ye 'shall not die." And they *did so.	God, Elohim, the Triune God.
.G. '111	* And they *said cone to another, " <i>e are</i> verily guilty concerning our brother, in that we saw the anguish of his soul, when he besought us, and we would not hear; therefore *is "this "distress come upon us."	a Heb. a-man to his brother.
21. Job. 36. 8, 9. Hos. 5. 15. t a.1:1: 1r7V Vitt	* And Reuben *answered tijem, saying, " Spake I not unto you, ^o saying, "Do not sin against the child' ; and ye "would not hear ? therefore, behold, also his blood *is required."	
22. Ch. 87. 20, 21.	* And he *turned himself about from them, and *wept ; and *returned to them again, and *communed with them, and *took from them 'Simeon, and *bound him before their eyes.	ing. t. the interpreter was between them.
1. 1Pk' t ripo ol?53	* Then Joseph *commanded to fill their 'sacks with corn, and to restore tevery man's '-money into his 'sack, and to give them provision for the way : and thus *did he unto them. " And they *laded their asses with 'the corn, and *departed thence.	v. vessels, keelim. i. Heb. ish. si . silver. a. sack, made of sackcloth, sak.
Si. no.09.	* And as xone of them *opened his "sack to give his ass provender in the 'inn, he *espied his "'money; for, behold, it <i>was</i> in his "sack's mouth. ²⁸ And he *said unto his brethren, " My "money "is restored; and, lo, <i>it is</i> even in my b sack : " an their heart *failed them, and they *were afraid, ^o saying one to another, " What <i>is</i> this <i>that</i> 'God •'hath done unto us ? "	1. lodging-place. b. bag, amtakh, root, to stretch, mah-thakh.
b. incy3ye	* And they *came unto Jacob their father unto the land of Canaan, and *told him 'all "-that befel unto them ; ^o saying, i. ³⁰ . T h e 'man, <i>who is</i> the alord of the land, spake roughly to us, a. <i>or</i> set us and *took us for spies of 'the country. a' And we *said unto down,	
• TM1		

him, Jr4 e are true men; we 'are no spies : ⁸² int be twelve breth-
ren, sons of our father; 'one is not, and the youngest is this day
with our father in the land of Canaan.' ⁸⁸ And the 'man, the
Elord of the country, *said unto us, Hereby shall I know that ge
are true men ; • leave 'one of your brethren here with me, and
lake food for "the_famine_of your households, and •be-gone :
34 and 'bring your 'youngest 'brother unto me : then *shall I
know that ge are no spies, but that ge are true men : so will I
deliver you your "brother, and ye shall traffick in the land."

³⁵ And it *came to pass "-as tbe emptied their ⁸ sacks, that, be-
hold, i every man's bundle-of "**money** was in his °sack ; and
when both tbe and their father *saw the-bundles-of 'money, they
*were afraid.

³⁵ And **Jacob** their father *said unto them, " e "have_ye_
bereaved of my children : Joseph is not, and Simeon is not,
and ye will take 'Benjamin away : all these things •'are against
me.'

³⁷ And **Reuben** *spake unto his father, °saying, "'Slay my
two sons, if I 'bring him not to thee : 'deliver Nut into my hand,
and will bring him to thee again."

³⁸ And he *said, "My son shall not go down with you ; for his
brother •is dead, and be •lis left alone : if mischief 'befall him
by the way in the which ye 'go, then •shall ye bring-down my "

h 7, \$itO gray_hairs with sorrow to "the grave."

h. bade's.
Heb. sheal.

43 AND the famine was sore in the land. ² And it *came to
pass, when they had eaten up the corn which they had
brought out of Egypt, their father *said unto them, "**Go**
again, • buy us a little food."

3.Ch. 42. 14-
16.

⁸ And **Judah** *spake unto him, saying, "The iman °did
solemnly "protest unto us, saying, Ye shall not see my face, ex-
cept your brother be with you.' ⁴ If thou wilt-send our 'brother
with us, we will go down and *buy thee food : s but if thou wilt
not send him, we will not go down : for the 'man said unto
us, Ye shall not see my face, except your brother be with
you."

i. Heb. fah.

And **Israel** *said, "Wherefore dealt ye so ill with me, as to
tell the 'man whether ye had yet a brother ? " ⁷ And they
*said, " The iman °asked us •straitly of our state, and of our
kindred, saying, Is your father yet alive ? have ye another
brother ? ' and we *told him according to the tenor of "these '
words : could we °certainly •rknow that, he 'would say, "Bring
your 'brother down ? "

⁸ And **Judah** *said unto Israel his father, " 'Send the lad with
me, and we *will arise and *go ; that we "may-live, and not 'die,
both toe, and tbutt, and also our little ones. ⁹ **IE** will-be surety-
for him; of my hand shalt thou require him : if I "bring him
not unto thee, and • set him before thee, then •let me bear-the-
a. wptr_1 \$; blame °for ever : ¹⁰ for except we had lingered, surely now we
had returned this second time."

a. all the days.

11.Ch. 32. 20.

¹¹ And their father Israel *said unto them, "If it must be so
Prov. 18. 16. now, •do this ; lake of the best fruits in the land in your vessels,
and •carry down the 'man a present, a little balm, and a little
honey, spices, and myrrh, nuts, and almonds : ¹² and Stake double
gin °money in your hand; and the °money that was brought again
b. prtimpit in the mouth of your b sacks, •carry it again in your hand : per-
adventure it was an oversight : ¹³ stake also your '**brother**, and

• See 'arise •go again unto the 'man : ¹⁴ and e-God 'Almighty 'give
m• 13PM you nillmercy before the 'man, that he •may send away your other

s. silver.
b. bags.
e. El .Shad.
dai. -God •.
Almighty
or -God •All-
sufficient.
El, singular,
Shaddai,
plural.
m. mercies or
tender-mercies.

b.c. 1707. "brother, and 'Benjamin. If IE •'be-bereaved of my children, I "am_bereaved."

03-76Wt4.6 15 And the amen *took "that %present, and they took double 83. Heb. anah-g noptprnki °money in their hand, and 'Benjamin; and *rose_up, and *went gshim. gift-offering down to Egypt, and *stood before Joseph.

L 16 And when Joseph *saw "Benjamin with them, he *said to h the ruler of his house "Bring these ELe men home, and irorr a rig' aaand •make_ready : for these amen shall_dine with me at hav, or his a' noon." 19 And the 'man *did °as Joseph bade; and the 'man 41. a'saying. i. Heb. ish.

*brought 'the amen into Joseph's house.

a. according as.

18 And the amen *were_afraid, because they were_brought into Joseph's house ; and they *said, "Because of the °money that b. 13 11h1F2S was_returned in our h sacks at the first_time hare fug brought_in;

r. 1/2inrfi that he @may-rseek-occasion against us, and efall_upon us, and r. rollhimeelf upon II& 1r 2t.7 'take ufs for bondman, and our 'asses."

ma. tell, 19 And they *came_near to the masteward of Joseph's house, ma. man that -I_pvn they *communied with him at the edoor of the house, 28c and e. wape.

%lit ro3 *said, " O sir, we 'came-indeed "down at the first_time to buy nn food : 21 and *it_came_to_pass, when we came to the 'inn, that we

e. *opened our "sacks, and, behold, every 'man's 'money was in the mouth of his b sack, our °money in full_weight : and we have brought it again in our hand. 26 And other °money have we brought-down in our hands to buy food : we cannot tell who , put our °money in our "sacks."

G. t:7;17tt 28 And he *said, " Peace be to you, 'fear not : your "God, and •God, Elohim. hi.

20 I told you that I had your °money." And he *brought 'Simeon out y. your money unto them. came to me.

24 And the 'man *brought the amen into Joseph's house, and ria:717-- *gave them water, and they *washed their feet; and he *gave ie. Heb. anah. t h e i r a s s e s p r o v e n d e r . s h i m .

g nr,1M 26 And they *made_ready 'the gpresent against Joseph came g. gift offering. at "noon : for they heard that they should-eat bread there.

i n,14:;1 66 And when Joseph *came home, they *brought him 'the Drimriiie- g present which was in their hand into the house, and *bowed_ house.

P. fa* themselves to him to_the_earth. 27 And he *asked them of their p. peace.

t. thVil P welfare, and *said, "Is 'your father g well, the old_man of t. there,peace 1:1;:ti whom ye spice ? Is he yet alive ? " t. o y o u r father.

28. Ch. 37. 7, 28 And they *answered, "Thy servant our father is in P good_ P. Peace.

P. 10. Di* health, he is yet alive." And they *bowed-down-their-heads, and *made obeisance.

TFVP 29 And he *lifted_up his eyes, and *saw his brother 'Benjamin, his mother's son, and *said, "Is this your "younger brother, of whom ye spake unto me ?" And he *said, "'God "be_gracious unto thee, my son."

30. Ch. 42. 24. 30 And Joseph *made_haste; for his bowels did_yearn upon his brother : and he *sought where to weep ; and he *entered into his "chamber, and *wept there. 31 And he *washed his face, and *went_out, and *refrained himself, and *said, " •Set_on bread."

22 And they *set_on for him by himself, and for them by themselves, and for the Egyptians, "which did_eat with him, by themselves : because the Egyptians "might not eat bread with the w. weighty-Hebrews ; for that is an abomination unto the Egyptians. things or meal:4th.

83 And they *sat before him, the firstborn according_to his portions, birthright, and the youngest according_to his youth : and the we. weighty_a men marvelled one at another. 34 And he *took tend sent thing, from nahsah, to lift up.

w. Ili** wmesses unto them from "before him : but Benjamin's "mess *was lift up. we. 111:4.= five times so_much_as any of theirs. And they *drank, an d. drank_d. iMI 1-1*1 d*were-merry with him. abundantly. Cant. S. 1.

h. -1104-n

AND *c

ill

B.C. 1707. 44 A

them, and the steward of his house, saying, KILL

intr/711 can carry, and 'put ievery-man's °money in his black's mouth. 3; ar 24, 4Z,

b. iintip 2 And 'put my e °cup, the silver *cup, in the-bsack's mouth_of 46; 1 Cor.

e. iip; the youngest, and his corn ° money." And he *did according to b. bags.

e. vtzrnc the word that Joseph had-spoken.

o. B. silver,

root 3 As soon as the morning was-light, the " men were sent away, ono, rbowlin

%T) tbeq and their asses.

Ex. as. 81,

4 And when tbeq were gone_out_of the city, and not yet far-off, gahbang rot,

Joseph said unto bilis steward, "'OP, 'follow after the Le men ; he °high and

when thou •dost_overtake them, 'say unto them, Wherefore °anah-

"have ye rewarded evil for good ? 8 Is not this it in which my

m. Om! Om -lord "drinketh, and whereby indeed be "1"divineth ? ye •have my Ti' at maketh
done evil in so doing."

'And he *overtook them, and he *spoke unto them xthese same r.

Irmz words.

n6n7 And they *said unto him, " Wherefore "saith my -lord Aaxthese .a°according-to. '
words ? f God forbid that thy servants should-do according-to C. Far-be-it.

giver.'

this 'thing : 8 behold, the °money, which we found in our bsacks' mouths,
we brought again unto thee out of the land of Canaan : how then
should we steal out of thy 'lord's house silver or gold ? ° With
whomsoever of thy servants it "be_found, both •let him die, and Ins
also will be my -lord's bondmen."10 And he *said, " Now also let it be accorclng unto your words :
he with whom it 'is-found shall be my servant; and Re shall be
blameless."

te)to 11 Then they speedily *took_down ievery_man his b sack to the i Heb.

ground, and *opened ievery_man his ° sack. 19 And he *searched, b.

and began at the eldest, and left at the youngest : and the °cup

*was_found in Benjamin's sack. 13 Then they *rent their clothes,

and *laded ievery_man his ass, and *returned to the city.

14 And Judah and his brethren *came to Joseph's house ; for be
was yet there : and they *fell before him on the ground.

15 And Joseph *said unto them, " What 'deed is 'this that ye

in 'divine ? " •'have_done ? wot ye not that such a 'man as I can ecertainly m°em! OM
1 6 m. or make-

•G. ti+ci'm7 shall we speak ? or how shall we clear ourselves ? "God hath °Cod, Elohim.

found_out the iniquity_of thy servants : behold, we are my

-lord's servants, both b3e, and he also with whom the °cup •is_

found."

f 17 And he *said, "God forbid that I °should do so : but the f. Far_be-it
'man in whose hand the °cup •tis_found, be shall-be my servant; from me.
and as for pm, •get you up in peace unto your father."

18 Then Judah *came_near unto him, and *said, "Oh my -

lord, 'let thy servant, I pray thee, speak a word in my -lord's

ears, and 'let not thine anger burn against thy servant : for thou

art even as Pharaoh. 19 My -lord asked his 'servants, saying,

Have ye a father, or a brother ? ' 20 And we *said unto my -

lord, We have a father, an old man, and a child of his "old_

age, a little one; and his brother •is_dead, and be alone *is_left

of his mother, and his father •iloveth him.' 21 And thou *saidst

unto thy servants "Bring him-down unto me, that I *may_set

mine eyes upon him.' " And we *said unto my -lord, The lad '

cannot leave his father : for if he •should leave his "father, his

cept your 'youngest brother "come_down with you, ye shall_see

my face no more.' " And me_to_pass when we came_up

unto thy servant my father, we "told him 'the_words_of my -lord.

<p>B.C. 1707.</p> <p>f. מִיָּדָי</p> <p>fr. מִיָּדָי</p> <p>h. מִיָּדָי</p> <p>s. מִיָּדָי</p>	<p>²⁵ And our father *said, •Go again, and 'buy us a little food.' ²⁶ And we "said, We 'cannot go down : if our 'youngest brother be with us, then •will we go down : for we 'may not see the man's face, except our 'youngest brother <i>be</i> with us.' ²⁷ And thy servant my father *said unto ns, 'Et -know that my wife bare me two <i>sons</i> : ²⁸ and the one *went out from me, and I *said, Surely °he is torn "in pieces; and I saw him not since : ²⁹ and if ye -take 'this also ^{fr} from me, and mischief "befall him, ye 'shall bring down my gray hairs with sorrow to ^h the grave.' ³⁰ Now therefore when I °come to thy servant my father, and the lad <i>be</i> not with us ; seeing that his °life 'is bound up in the lad's °life ; ³¹ it •shall come to pass, when he 'seeth that the lad is not <i>with us</i>, that he •will die : and thy servants •shall bring down the gray hairs of thy servant our father with sorrow to <i>the</i> grave. ³² For thy servant became surety for 'the lad unto my father, °saying, If I 'bring him not unto thee, then I •shall bear the blame to my father °for "ever.' ⁸³ Now therefore, I pray thee, 'let thy servant abide instead-of the lad a °bondman to my -lord; and 'let the lad go-up with his brethren. " For how shall I...go up to my father, and the lad <i>be</i> not with me ? lest peradventure I 'see the evil that shall come on my 'father."</p>	<p>f. from with me</p> <p>fr. from with my face.</p> <p>h. hades, <i>Hades</i>, Sheol, the place of separate spirits. a. soul</p>
<p>a. t<i>i</i>P<i>t</i>r<i>i</i>n</p> <p>a.</p>		<p>a. all the days.</p> <p>a. servant.</p>
<p>;<i>Z</i> i\$O'n</p> <p>3. Acts 7. 13.</p>	<p>45 THEN Joseph could not refrain-himself before all 'them that stood by him; and he *cried, "'Cause every i man to go out from me." And there-stood no 'man with him, while Joseph emade himself known unto his brethren. ² And he 6*wept aloud : and <i>the</i> Egyptians and the house of Pharaoh *heard.</p>	<p>g. gave forth his voice in weeping</p>
<p>1. 1784</p> <p>P.</p> <p>pu.</p> <p>ntnt.IV</p> <p>8. See Acts 2. 23, 24.</p>	<p>* And Joseph *said unto his brethren, " IE am Joseph ; doth my father yet live ? " And his brethren •could not °answer hint ; for they were-troubled at his presence.</p> <p>And Joseph *said unto his brethren, " •Come near to me, I pray you." And they *came near. And he *said, " IE am. Joseph your brother, imbont ye sold into Egypt. ⁶ Now therefore 'be not grieved, nor 'angry with yourselves, that ye sold Int hither : for 'God did send me before you to preserve life. ⁶ For these two years <i>hath</i> the famine <i>been</i> in At the land : and yet <i>there</i> are five years, in the which <i>there shall</i> neither <i>be</i> gearing nor harvest. ⁷ And 'God *sent me before you to P<p>reserve you a posterity in the earth, and to save your lives by a great deliverance. ⁸ So now <i>it was</i> not you <i>that</i> sent me hither, but " •God : and he *hath made me a father to Pharaoh, and -lord of all his house, and a ruler throughout all the land of Egypt.</p> </p>	<p>•God, Elohim.</p> <p>A. the-midst-of</p> <p>p. ploughing.</p> <p>pn. put for you a remnant.</p> <p>God, ha Bic). him, <i>the Triune God.</i></p>
<p>Es</p> <p>13. Acts 7. 14.</p>	<p>⁹ "Haste ye, and •go up to my father, and -say unto him, Thus •'saith thy son Joseph, 'God <i>hath made</i> me -lord of all Egypt : 'come-down unto me, 'tarry not : ¹⁰ and thou •shalt dwell in the land of Goshen, and thou •shalt be near unto me, thou, and thy °children, and thy °children's °children, and thy flocks, and thy herds, and all that thou hast : ¹¹ and there •will Lnourish thee; for yet <i>there are</i> five years of famine ; lest thou, and thy household, and all that thou hast, 'come to poverty.' ¹² And, behold, your eyes 'see, and the eyes of my brother Benjamin, that <i>it is</i> my mouth "that speaketh unto you. is And ye 'shall tell my father of 'all my glory in Egypt, and of 'all that ye "have seen; and ye "shall haste and •bring down my "father hither."</p> <p>¹⁴ And he *fell upon his brother Benjamin's neck, and *wept ; and Benjamin wept upon his neck. ¹⁵ Moreover he *kissed all his brethren, and *wept upon them : and after that his brethren talked with him.</p>	<p>g. Goshen, perhaps same as goshem, Rain, or Pasturage. s. sons.</p>

RC 1706.
w* Tr, 3:3n
KV10

¹⁶ And the fame *thereof* was-heard in **Pharaoh's house**, saying, Joseph's brethren *•i*are_come : and it w*pleased Pharaoh well, and his servants.

w. was good in
the-eyes-of
Pharaoh.

¹⁷ And **Pharaoh said** unto Joseph, "Say unto thy brethren, This 'do ye; *•*lade your "beasts, and *•*go, *•*get you unto the_land_of Canaan ; * and Stake your 'father and your " households, and 'come unto me : and I will give you " the good_of the_land_of Egypt, and ye shall eat "the_fat_of the land." ¹⁹ Now ^{thou} "art commanded, this 'do ye; lake you wagons out_of the_land_of Egypt for your little_ones, and for your wives, and 'bring your 'father, and 'come. ²⁰ Also 'regard not your stuff ; for the_good_of all the_land_of Egypt *is* your's."

•

t um-See
71,14

²¹ And the_5children_of Israel *did so : and **Joseph *gave** them wagons, according_to the_commandment_of Pharaoh, and *gave them provision for the way. ²² To all-of them he gave ' each-man changes_of raiment ; but to Benjamin he gave three hundred_pieces_of silver, and five changes_of raiment. ²³ And to his father he sent after this *manner*; ten asses laden_with the_good_things_of Egypt, and ten she asses laden_with corn and bread and meat for his father by the way.

s. SOBS.

. ish.

t tremble not
or be not
agitated,
from fear,
grief, or

²⁴ So he *sent his 'brethren away, and they *departed : and he *said unto them, " See that ye "fall_not_out by the way."

²⁵ And they *went_up out_of Egypt, and *came into the_land_of **Canaan** unto **Jacob** their father, ²⁶ and *told him, saying, " Joseph *is* yet alive, and *be is* governor over all the_land_of Egypt."

And hJacob's heart *fainted, for he believed them not. ²⁷ And they *told him all the_words_of Joseph, which he had_said unto them : and when he *saw the wagons which Joseph had_sent to carry him, the_spirit_of Jacob their father *revived : ²⁸ and **Israel** *said, "*It is* 15 enough ; Joseph my son is yet alive : I will _go and *see him before I 'die."

h. his.

m. much or
great.

s n3r.1
13 Ti'7b6

46 AND **Israel *took his journey** with all that he had, and *came to Beer-sheba, and *offered sacrifices unto the_mGod-of his father Isaac.

s. sacrificed.

•God, Elohim,
plural

e. tt)'20

² And *•* God *spake unto Israel in the_visions_of the night, and *said, "Jacob, Jacob." And he "'said, "Here am I." ³ And he *said, "3E *am xe* -God, the_EGod_of thy father : "fear_not to go _down into Egypt; for I will there make of thee a great nation : ⁴ **3E** will-go-down with thee into Egypt; and 3E will also surely bring thee up *again* : and Joseph shall_put his hand upon thine eyes."

e. El,-Goa,
singular, the
Mighty One.

611c17..lt

⁶ And **Jacob** *rose_up from Beer-sheba : and the_sons_of Israel *carried 'Jacob their father, and their little_ones, and their 'wives, in the wagons which Pharaoh had_sent to carry him. ⁶ And they *took their 'cattle, and their "goods, which they had_gotten in the_land-of Canaan, and *came into **Egypt**, Jacob, and all his seed with him : ⁷ his sons, and his sons' sons with him, his daughters, and his sons' daughters, and all his seed brought he with him into Egypt.

ISRAEL'S SONS
BY Lean.
88.

⁸ And these *are* the_names_of the-⁸ children-of **Israel**, which came into Egypt, Jacob and his sons : Reuben, Jacob's firstborn. ⁹ And the_sons_of **REUBEN** ; Hanoah, and Phallu, and Hezron, and Carmi.

bahnim, from
bahnah, to
build, des-
cendants by
whom a
house or
family is
built up.
Bee ch. 30. 3.

¹⁰ And the_sons_of **SIXEON** ; Jemuel, and Jamin, and Ohad, and Jachin, and Zohar, and Shaul the_son_of a 'Canaanitish woman.

¹¹ And the_sons_of **LEVI**; Gershon, Kohath, and Merari.

Rc. 1706.

¹² And the_sons_of _____ Er, and Onan, and Shelah, and Pharez, and Zarah : but Er and Onan died in the_land_of Canaan. And the_sons_of Pharez were Hezron and Hamnl.

¹³ And the_sons_of **ISSACHAR** Tola, and Phuva, and Job, and Shimron.

¹⁴ And the_sons_of **ZEBIrlIN** Sered, and Elon, and Jahleel.

¹⁵ These *be* the_sons_of **Leah**, which she bare unto Jacob in Padan-aram, with his daughter `Dinah : all the_souls-of his sons and his daughters *were* thirty and three.

BY ZILPAH.
16.

¹⁶ And the_sons_of **GAD**; Ziphion, and Haggi, Shuni, and Ezbon, Eri, and Arodi, and Areli.

¹⁷ And! the_sons_of **ASHER** Jimnah, and Ishuah, and Isui, and Beriah, and Serah their sister : and the_sons_of Beriah ; Heber, and Malchiel. ¹⁸ These *are* the_sons_of **Zilpah**, whom Laban gave to Leah his daughter, and these she bare unto Jacob, *even* sixteen souls.

BY RACHEL.
14.

¹⁹ The_sons_of **Rachel** Jacob's wife • Joseph, and Benjamin.

²⁰ And unto **JOSEPH** in the_land_of Egypt were_born Manasseh and Ephraim, which Asenath the_daughter_of Poti-pherah priest-of On bare unto him.

²¹ And the_sons_of **BENJAMIN** *were* Belah, and Becher, and Ashbel, Gera, and Naaman, Ehi, and Rosh, Muppim, and Hup-pim, and Ard. ²² These *are* the_sons_of Rachel, which were_born to Jacob : all *the* souls *were* fourteen.

BY BILHAH.
7.

²³ And the_sons_of **DAN**; Hushim.

²⁴ And the_sons_of **NAPHTALI** Jahzeel, and Guni, and Jezer, and Shillem. ²⁵ These are the_sons_of **Bilhah**, which Laban gave unto Rachel his daughter, and she *bare these unto Jacob : all *the* souls *were* seven.

TOGETHER 70.
27. Dent. 10.
22. Bee Acts
7. 14, 15.

²⁶ " All the souls that came with Jacob into Egypt, which came_out of his loins, besides Jacob's sons' wives, all *the* souls *were* **threescore** and six; ²⁷ and the_sons_of joseph, which were born him in Egypt, *were* two souls : all the souls of the_house_of Jacob, which came into Egypt, *were* threescore-and-ten.

²⁸ And he sent 'Judah before him unto Joseph, to direct his face unto Goshen ; and they *came into the_land_of Goshen.

²⁹ And **Joseph** *made-ready his chariot, and *went_up to meet **Israel** his father, to Goshen, and *presented himself unto him; and he *fell on his neck, and *wept on his neck a_good_while. ³⁰ And Israel *said unto Joseph, " 'Now let me die, since I "have-seen thy 'face, because thou *art yet alive*."

³¹ And **Joseph** *said unto his brethren, and unto his father's house, "I willGo_up, and ***chew Pharaoh**, and *say unto him, My brethren, and my father's house, which were in the_land_of Canaan, "are_come unto me ; ³² and the amen *are* **shepherds**, for their trade •thath_been to feed cattle; and they "have_brought their flocks, and their herds, and all that they have." ³³ And it •shall_come-to-pass, when Pharaoh "shallcall you, and •shallsay, What *is* your occupation ? ' ³⁴ that ye 'shall say, Thy servants' trade •thath-been about cattle from our youth even until now, both we, and also our fathers : ' that ye "may_dwell in the_land_of Goshen ; for every shepherd is an abomination_unto *the* Egyptians."

Ea. Heb. anah-shim.

4 7 THEN **Joseph** *came and *told **Pharaoh**, and "'said,

2. Acts 7. 13.

My father and my brethren, and their flocks, and their herds, and all that they have, •are_come out of the_land_of Canaan; and, behold, they *are* in the_land_of Goshen." ² And he took some_of his brethren, *even* five ^{te} men, and *presented them unto Pharaoh.

Ea. Heb. anah-shim.

B.C. 1706. ³ And **Pharaoh** *said unto his brethren, " What *is* your occupation ?" And they *said unto Pharaoh, " Thy servants *are* **shepherds**, both *We*, and also our fathers." ⁴ They *said more-over unto Pharaoh, "For_to sojourn in the land •tare_we_come ; for thy servants have no pasture for their flocks ; for the famine *is* sore in the_land_of Canaan : now therefore, we_pray_thee, 'let thy servants dwell in the_land_of **Goshen**."

And **Pharaoh** *spake unto **Joseph**, saying, "Thy father
•ti117 and thy brethren •iare_come unto thee : ⁶ the_land_of Egypt Ali: it.

before thee ; in the_best_of the land 'make thy "father and
•10 'brethren to_dwell ; in the_land_of g Goshen 'let_them_dwell :
and if thou •knowest any ce men-of activity among them, then '
make them rulers over my cattle."

g. Goshen,
perhaps
Pasturage.

⁷ And Joseph *brought in '**Jacob** his father, and *set him
before **Pharaoh** : and *Jacob **blessed** 'Pharaoh. ⁸ And Pha-
h. T! nip raoh *said unto Jacob, " hHow old *art* thou ? " ⁹ And Jacob
%tt; said unto Pharaoh, " The_days_of the_years_of my pilgrimage
9. Ch. 25. 7: *are* an hundred and thirty years : few and evil "have the_days_of
35. 28. the_years_of my life been, and "have not attained unto `the_days
_of the_years_of the_life_of my fathers in the_days_of their pil-
grimage."

h. How many
are the-days-
of the_yea rs
of thy life ?

¹⁰ And Jacob 'blessed "Pharaoh, and "went_out from before
Pharaoh.

¹¹ And Joseph *placed his 'father and his 'brethren, and *gave
them a possession in the_land_of Egypt, in the_best_of the
r. ~~the land~~

r. Ramōses,
Son-of the
Sun
a. according-as.

¹² And Joseph *nourished his 'father, and his 'brethren, and 'all
..... his father's household, with bread, according_to *their* 'families.

¹³ And *there was* no bread in all the land; for the **famine** *was*
very sore, so that the_land_of Egypt and *all* the_land_of Canaan "'
fainted by reason_of the famine.

¹⁴ And Joseph "gathered_up 'all the '**money** that was-found
in the_land_of Egypt, and in the_land_of Canaan, for the corn
which theg bought : and Joseph *brought the °money into Pha-
raoh's house.

s. Heb. silver.

¹⁵ And when "smoney *failed in the_land_of Egypt, and in the
1702. landOf Canaan, all *the* Egyptians *came unto Joseph, and said, "'
Give us bread : for why should_we_die in thy presence ? for *the*
'money "faileth." ¹⁶ And Joseph *said, " 'Give your **cattle**; and I
*will_give you for your cattle, if °money "fail." ¹⁷ And they *brought
their 'cattle unto Joseph : and Joseph "gave them bread *in*
exchange for 'horses, and for the flocks, and for the_cattle_of

1
all their cattle for "that 'year.

..... is When "that "year was_ended, they *came unto him the
second 'year, and *said unto him, " We will not hide *it* from my
lord, how that our "'money •iis_spent ; my -lord also hath our
herds of 'cattle ; there is not ought left in the_sight_of my lord,

g. IgV'e: but our bodies, and our glands : ¹⁹ wherefore shall_we_die before g. ground.
thine eyes, both fut and our gland ? •buy us, and our gland for
'bread, and bot and our gland •will_be servants unto Pharaoh : and '
give *us* seed, that we "may_live, and not 'die, that the gland be
not desolate."

²⁰ And Joseph *bought all the_land_of Egypt for Pharaoh;
1701. for *the* Egyptians sold ievery_man his field, because the famine i. Heb. isb.
prevailed over them : so the land *became Pharaoh's.

And *as_for* 'the **people**, he removed them to cities from
one end-of the_borders_of Egypt even to the_other_end thereof. ²²
Only the_gland_of the priests bought he not ; for the priests had

BC. 1701.	a portion <i>assigned them</i> , of 'Pharaoh, and •clid_eat their portion which Pharaoh gave them : wherefore they sold not their glands.	
26. v. 22. s.	²³ Then Joseph said unto the -people, "Behold, I 'have_bought you this day and your gland for Pharaoh : lo, <i>here is seed</i> for you, and ye •shall_sow g the land. ²⁴ And it 'shall_come_to_pass in the increase, that ye •shall_give the_fifth <i>part</i> unto Pharaoh, and four 'parts "shall_be your_own, for seed-of the field, and for your food, and for them of your households, and for food for your little_ones." ²⁶ And they *said, "Thou •'hast_saved_our_lives Flet-us_find grace in the_sight_of my -lord, and we -will_be Pharaoh's servants."	a. statute.
26. v. 22. s.	²⁶ And Joseph *made it a slaw over the_gland_of Egypt unto 'this day, <i>that</i> Pharaoh should_have the_fifth <i>part</i> ; except the_gland_of the priests only, <i>which</i> became not Pharaoh's.	
w.	²⁷ And Israel *dwelt in the_land_of Egypt, in the_country_of Goshen • and they 'glad possessions therein, and "grew, and *multiplied exceedingly.	w. were fruitful.
1689.	²⁸ And Jacob *lived in the_land_of Egypt seventeen years : so the-whole-age-of Jacob *was an hundred forty and seven years.	
29. See Dent. 31. 14. 1 Kin. 2. 1.	²² And the_time *drew_nigh that Israel "must_die : and he *called his son Joseph, and *said unto him, " If now I "have_found grace in thy sight, Tut, I_pray_thee, thy hand under my thigh, and 'deal kindly and truly with me ; 'bury me not, I_pray_thee, in Egypt : ⁸ but I •will_lie with my fathers, and thou •shalt_carry me out_of Egypt, and 'bury me in their burying-place."	
a. q1 7P 81. HEB. 11. 21.	And he *said, "I will_do •as thou hast_said." n And he *said, " •Swear unto me." And he *aware unto him. And Israel *bowed_himself upon the bed's head.	a. according-to thy words.
	48 AND * it cape to sthy after, ft, c, x, he 'things ath t, se sick that n and he told	
8. CH. 28. 10. 22 ; 85. 1-15.	with him his two sons, "Manasseh and 'Ephraim. ² And <i>one</i> *told Jacob , and *said, "Behold, thy son Joseph Lcometh unto thee ; " and Israel *strengthened-himself, and *sat upon the bed.	e. 21 Shaddai, God Al. mighty or God Allsuffici- clout.
e. "IV) 5e	a And Jacob *said unto Joseph , "e God 'Almighty "appeared unto me at Luz in the_land_of Canaan, and *blessed me. ⁴ And *said unto me, ' Behold, I 'will make thee_fruitful, and •multiply thee, and I •will_make of thee a multitude_of 'people ; and 'will_give 'this 'land to thy seed after thee <i>for</i> an everlasting possession."	a. the act. 13. hath-blessed, the fact. -yr. will assuredly. peoples.
4.	" And now thy two sons, Ephraim and Manasseh , which were_born unto thee in the_land_of Egypt before I came unto thee into Egypt, At <i>are mine</i> ; as Reuben and Simeon, they shall be mine. ⁶ And thy issue, which thou "begetttest after them, shall be thine, <i>and</i> shall be called after the_name_of their brethren in	t. thm.
• nHPK?	their inheritance.	e. Ephrath, Fruitful.
b. 130\$ rP4	⁷ "And as for me, when I °came from Paden, Rachel died by me in the_land_of Canaan in the way, when yet <i>there was</i> but a little way to come unto eEphrath : and I *buried her there in the-way	b. Bethlehem, Beth-lakhem, House-of bread.
•G. Oi1*7t	_of Ephrath ; the_same <i>is</i> a Beth-lehem."	•God, Elohim.
11. Ch. 45. 26.	⁸ And Israel *beheld Joseph's 'sons , and *said, " Who <i>are</i> these ? " ⁹ And Joseph *said unto his father, " Ebey <i>are</i> my sons, whom "God 'hath_given me in this <i>place</i> ." And he *said, " Bring them, Epray_thee, unto me, and. I *will_bless them." ¹⁰ Now the_eyes_of Israel were_dim for age, <i>so that</i> he 'could	

B.C. 1689.	had not thought to see thy face : and, lo, °God •hath_shewed me also thy 'seed."	
14. v. 19. 15. Heb. 11, 21, ch. 17. 1, and 24. 40.	¹² And Joseph *brought f bent out from between his knees, and he *bowed_himself with his face to_the_earth. ¹⁸ And Joseph *took them `both, 'Ephraim in his right_hand toward Israel's left_hand, and 'Manasseh in his left_hand toward Israel's right hand, and Thought_thern-near unto him ¹⁴ And Israel *stretched_out his right_hand, and *laid it upon Ephraim's head, bsbo was the younger, and his left_hand upon Manasseh's head, •iguiding his `hands wittingly; for Manasseh was the firstborn. ¹⁵ And he *blessed `Joseph, and *said, " "God, before whom my fathers Abraham and Isaac ddid_walk, the °God "which 'fed me all my life long unto 'this 'day, ¹⁶ the Angel "which redeemed me from all evil, 'bless 'the_lads ; and *let my name The_named on them, and the_name_of my fathers Abraham and Isaac; and *let them 'grow into a multitude in the_midst_of the earth." ¹⁷ And when Joseph *saw that his father 'laid his right_hand upon the-head-of Ephraim, it w displeased him : and he *held_up his father's hand, to remove it from Ephraim's head unto Manasseh's head. ¹⁸ And Joseph *said unto his father, "Not so, my father : for this is the firstborn; 'put thy right_hand upon his head." ¹⁹ And his father *refused, and said, "I 'know it, my son, I 'know it : be also shall become a people, and be also shall be great : but truly his 'younger brother shall be-greater than he, and his seed shall become a fmultipitude_of "nations." ²⁰ And he *blessed them 'that "day, °saying, " In thee shall Israel bless, saying, °God 'make thee as Ephraim and as Manasseh : " and *he set 'Ephraim before Manasseh. ²¹ And Israel *said unto Joseph, "Behold, 3E "-die : but °God •shall_be with °you, and 'bring you again unto the_land_of your fathers. ²² Moreover 3E •thave_given to thee one °portion above thy brethren, which I took_out_of the-hand-of the Amorite with my sword and with my bow."	Goa, the Elohim, the Trine God. d. did_walk, habitually, (Hit/wad). f. fed-ass-shepherd. i. increaseza.
f. rqr 16. Ch. 28. 15, and 81. 1118, 24. Ps. 84. 22. 411n	w. lvnq3 fff	w. was evil in his eyes.
19. Num. 1. 82-35.	t421?	f. fulness.
20. Bee Ruth 4. 11, 12.		
22. Josh. 24. 82.		e. Sh3chem. Gr. Sychar. See John iv.
1 Chr. 5. 2.		
John 4. 5.	49 AND Jacob *called unto his sons, and "said, " g•Gather_yourselves_together, that I "may_tell you that 'which shall_befall you sin the last days.	g. gather, heeasphu. a. at the-end.of the days.
a P;	13 A "°Gather_yourselves_together, and 'hear, ye_sons - of Jacob ;	c. collect, hikkabetsn.
	And 'hearken unto Israel your father.	
3. See Dent. 88.6. Comp. ch. 29. 81, 82 and Dent. 21, 15-17.	3 "Reuben, toll art my firstborn, My might, and the_beginning-of my strength, The_excellency_of dignity, and the_excellency_of power :	r. Reuben, Be- hold a son.
r. P'til 4. Ch. 85. 22. 1 Chr. 6. 1, 2	4 Unstable as 'water, thou shalt not excel ; Because thou wentest_up to thy father's °bed; Then defiledst thou it : He went-up to my couch.	
5e Dent. 83-8 11, ch. 84. 2 5 - 8 1 .	5 "Simeon and 'Levi are brethren; Instruments_of cruelty are in their "'habitations. O my soul, 'come not thou into' their "secret ; Unto their assembly, mine honour, 'be not thou united : For in their anger they slew a 'man, And in their selfwill they digged_down a wall. 7 "Cursed be their anger, for it was fier	etihmeon, Hearing. 1. Levi, Joined. sw. or swords. se. secret-conference. i. ish.
1 a 1'2 sw. se. !olio; i. eh* 7. See Josh. 19. 1; 21. 5-7.	ce; And their wrath, for it was-cruel : I will-divide them in Jacob,	
62		

B.C. 1689.		And *scatter them in Israel.	
8. See Dent. 33.	8	"J Judah, thou <i>art</i> <i>he</i> whom thy brethren <i>r</i> shall praise :	j. Judah,
7. 1 Chr. 6.		Thy hand <i>shall be</i> in the-neck-of thine enemies ;	Praise.
2.		Thy father's 'children shall bow_down before thee.	p. 6.11 praise,
j. 1111+	9	Judah <i>is</i> a lion's whelp :	yoduka.
p. 1111+		From <i>the</i> prey, my son, thou "art-gone-up :	
9. Rev. 5. 5.		He stooped_down, he couched as a lion,	
10. Ps. 60. 7.		And as an old_lion; who shall rouse_him_up	
Isa. 11. 1, 10.		" <i>The</i> "sceptre shall not depart from Judah,	sc. sceptre,
Eze. 21. 27.	10	Nor a lawgiver from between his feet, until 'Shiloh 'come;	sheebet.
sc. 040		And unto him <i>shall</i> <i>O</i> the-gathering_of the °people <i>be</i> .	h. or his de-
n. s. 120		" Binding his foal unto the vine,	scendants.
ntir	11	And his ass's colt unto the choice_vine;	s. Shiloh, Pa-
		He washed his garments in "wine;	cificator or
		And his clothes in the_blood_of grapes :	whose it is.
IT?	19	His eyes <i>shall be</i> red with "wine,	o. or the obedi-
		And his teeth white with milk.	ence.
13. See Dent.	13	" zZebulun shall dwell at the_haven_of the sea;	w. wine,
33. 18, 19.		And <i>be</i> <i>shall be</i> for an_haven_of ships ;	yahyin.
Josh. 19. 10,		And his border <i>shall be</i> unto Zidon.	z Zebulun,
11.		" ilssaachar <i>is</i> a strong ass couching_down between xttwo	Dwelling.
z. *121	14	burdens ;	
i. 1; Vr?	15	And he *saw that rest <i>was</i> good,	i. hawk's,
e. bm\$Fipo		And 'the land that <i>it was</i> pleasant;	Hire.
		And *bowed his shoulder to bear,	t. the two-folds
		And *became a servant unto tribute.	or stalls.
1678ee Dent.	16	"Dan 'shall judge his people,	
33. 22.		As one-of the_tribes_of Israel.	d. Dan, Judg-
d. 11	17	" Dan shall be a serpent by the-way,	ing.
s. V; *3		An adder in the_path, that biteth the_horse heels,	e. shall-judge,
		So that his rider *shall fall backward.	jandin.
18. Isa. 26. 9.	18	"I "have-waited for thy salvation, O JLORD.	t. tribes,
19. See Dent.		" gGad , a troop shall overcome him :	shibtim.
33. 20, 21.	19	But <i>be</i> shall overcome at the last.	
B. 1)		" Out_of s. Asher his bread <i>shall be</i> fat,	g. Ga4 A
tr. 4r4111	20	And <i>be</i> shall yield royal dainties.	Troop.
20. See bent.		" "Naphtali <i>is</i> a hind let-loose : '	a. Asher,
88. 24, 25.	21	He giveth goodly 'swords.	Blessed or
a.		"i Joseph <i>is</i> a fruitful bough,	H a P P Y
21. See Dent.	22	<i>Even</i> a fruitful bough by a f well :	n. N a p h t
33. 23.		Whose branches run over the wall :	My wrestling.
n. "7; 1P	23	The_archers *have sorely_grieved him,	sa. sayings.
3 r 1 . 7 *		And 'shot at him, and *hated him :	3. Joseph. He
22. See Deut.	24	But his bow *abode in strength,	shall add.
33. 13-17.		And the_arms_of his hands *were_made_strong	f. fountain.
j. "117"		By the_hands_of the_mighty_God_of Jacob ;	
		(From thence <i>is</i> the_shepherd, the_stone_of Israel :) <i>Even</i> by the_e-God_of thy father, who *shall help thee;	e. El, -God,
e. Sit	25	And by 'the "Almighty, who *shall bless thee	singular. The
s.		With blessings_of "heaven 'above, Blessings_of	Mighty- One.
f. 51ra		the deep ' -that-lieth under, Blessings_of the '	s. Shaddai,
o. /10		breasts, and of the womb : The-blessings_of	Allsufficient.
	26	thy father "have prevailed	One.
		Above the_blessings_of my progenitors	f. from above. c.
		Unto the_utmmost_bound_of the_everlasting hills :	crouching.
		They shall be on the_head_of Joseph,	
h. 11?		And on the_crown_of the_head_of hhim_that_was-separate	h. him, etc.,
		from his brethren.	nezir.

BC. 1689.
27. Bee Dent.
33. 12.

p. 1":IP

29. Ch. 50. 13.

30. Ch. mai.

31. Ch. 23. 19,
and 25. 9,
Ch. 85. 29.

"**Benjamin** shall_ravin as a wolf :

In the morning he shall devour the prey,

And at night he shall divide the spoil."

b. Benjamin,
Son of my
right-hand.

28 All these are the twelve tribes_of Israel : and this is it that their father spake unto them, and *blessed them ; every-one according to his blessing he blessed tem.

22 And he *charged them, and *said unto them, "I *tam to be-gathered unto my -people : 'bury me with my fathers in the cave that is in the field_of Ephron the Hittite, 3° in the cave that is in the field_of Ephron which is before Mamre, the land which Abraham bought with the field_of Ephron

the

Hittite for a possession_of a buryingplace. \$1 There they buried " Abraham and 'Sarah his wife ; there they buried 'Isaac and 'Rebekah his wife ; and there I buried 'Leah. 32 The_purchase_of the field and of the cave that is therein was from "the_° child-Aged 147. ren_of Heth."

\$s And when Jacob I'had-mad_c_an_end of °commanding his ' sons, he *gathered-up his feet into the bed, and *yielded-up the ghost, and *was_gathered **unto his people**.

50 AND Joseph *fell upon his father's face, and *wept upon him, and kissed him. 2 And Joseph "commanded his "servants 'the physicians to **embalm** his 'father : and the physicians *embalmed "Israel. \$ And forty days *were_fulfilled for him; for so 'are_fulfilled the_days_of those which are embalmed: and the Egyptians *mourned for him threescore and ten days.

5. Ch. 47. 29-81.

4 And when the_days_of his mourning *were past, Joseph " spake unto the-house-of Pharaoh, saying, " If now I •'have-found grace in your eyes, 'speak, I pray_you, in the_ears-of Pharaoh, saying, 6 My father made-me-swear, saying, ` Lo if : my grave which I ahave-digged for me in the_land_of Canaan, there "shalt_thou_bury me.' Now therefore get-me_go-up, I pray_thee, and *bury my 'father, and I *will_come_again."

6 And Pharaoh *said, " •Go-up, and'bury thy 'father, according as he made_thee_swear."

a. 19kT

7 And **Joseph *went up to bury his 'father** : and with him *went_up all the_servants_of Pharaoh, the_elders_of his house, and all the_elders_of the_land_of Egypt, and all the_house_of Joseph, and his brethren, and his father's house : only their little ones, and their flocks, and their herds, they left in the_land_of Goshen. ° And there *went_up with him both chariots and horsemen : and it "'was a very great 'company.

Atad,
Bramble.

10 And they *came to the threshingfloor_of a'Atad, which is beyond 'Jordan, and there they "'mourned with a great and very sore lamentation : and he *made a mourning for his father seven days.

a. briviP 1?q
12. Oh. 49. 29-82. Acts 7. 16.
18. Ch. %otat

11 And when the_inhabitants_of the land, the Canaanites, *saw the mourning in the_floor_of "Atad, they *said, "This is a grievous mourning to the Egyptians : " wherefore the-name-of it was called " **aAbel-mizraim,**" which is beyond 'Jordan.

a. i.e. Mourning-of Egyptians.

12 And his sons *did unto him according-as he commanded them : " for his sons *carried him into the_land_of Canaan, and *buried him in the_cave-of the_field_of **qffachpelah**, which Abraham bought with the field for a possession_of a buryingplace of Ephron the Hittite, before Mamre.

14 And **Joseph *returned** into Egypt, he, and his brethren, and all "that went_up with him to bury his 'father, after he had buried his 'father

B.C. 1689.	dead, they said, "Joseph will-peradventure hate us, and will certainly requite us "all the evil which we did unto bim." ¹⁶ And they *sent a messenger unto Joseph, °saying, " Thy father did command before he died, °saying, ¹⁷ So shall ye say unto Joseph, " Forgive, I pray thee now, the trespass of thy brethren, and their sin; for they did unto thee evil : ' and now, we pray thee, ' forgive the trespass of the servants of the-°Grod of thy father."
.G. 4:7K	And Joseph *wept when they espake unto him. •Gaa, Elohim.
18. Ch. 37. 7, 10.	¹⁸ And his brethren also *went and *fell-down before his face; and they *said, " Behold, we <i>be</i> thy servants." ¹⁹ And Joseph *said unto them, "'Fear not : for <i>am</i> in the place of °God ? ²⁰ But as for you, ye thought evil against <i>me</i> ; but °God meant it unto good, to bring-to-pass, as <i>it is</i> 'this ' day, to save much people alive. ²¹ Now therefore "fear ye not : I E
t ro0-5r	you, and your 'little_ones." And he *comforted them, and *spoke tkindly unto them. t. to their heart. ² And Joseph *dwelt in Egypt , be, and his father's house : and Joseph *lived an hundred and ten years. " And Joseph *saw Ephraim's 'children of <i>the</i> third <i>generation</i> : the_s children also a. cone or descendants. of Machir the-son-of Manasseh were-brought-up upon Joseph's knees.
Rob. 11. 22.	²⁴ And Joseph *said unto his brethren, "I E ldie : and °God swill surely 'visit gou, and 'bring you out-of °this °land unto the land which he sware to Abraham, to Isaac, and to Jacob." ²⁵ And Joseph *took an oath of 'the-'children-of Israel, °saying, " °God ®will surely gou, and ye shall-carry-up my " bones from hence."
a. 1685.,	" So Joseph " died , <i>being</i> an hundred and ten years old : and they *embalmed burn, and he *was put in a xacoffin in Egypt. a. ark or cheat, ahron.

THE SECOND BOOK OF MOSES, CALLED

"EXODUS.

n. Nor T&tt

B.C. 1706.

s. 5^{trir}.5. Gen. 46. 26.
27. Acts 7.
14.7. Acts 7. 17—
19.10. Gen. 15. 13,
14.

t. Tibtt::s

p. thy-TR!

r. birArfr10

s. שִׁפְרָה

p. פִּינָה

t. הַאֲבִיבִים

m(G. אֶת־

הָאֱלֹהִים

a. כְּאִשָּׁר

.....
1571.2. Acts. 7. 20.
Heb. 11. 23.

66

"-- OW these *are* the names_of the2children_of

"which came into Egypt ; 'every-man and his household came with Jacob. ^s Reuben, Simeon, Levi and Judah, ³ Issachar, Zebulun, and Benjamin, ⁴ Dan, and Naphtali, Gad, and Asher. ⁶ And all *the* souls "ihat_came_out_of the loins_of Jacob *were seventy souls : for Joseph was in Egypt *already*.

⁶ And Joseph *died, and all his brethren, and all *that *generation.

⁷ And the 'children of Israel *were fruitful, and *increased abundantly, and ***multiplied**, and *waxed exceeding mighty ; and the land *was filled with tent.

⁸ Now there *arose_up a **new king over Egypt**, which knew not 'Joseph. ^a And he *said unto his people, " Behold, the people_of the 'children_of Israel *are* more and mightier than we : ¹⁰ come-on, 'let_us_deal wisely with them; lest they 'multiply, and it •come_to_pass, that, when there 'falleth_out any_war, tbeq join also unto our enemies, and 'fight against us, and so 'get-them-up out_of the land."

¹¹ Therefore they *did_set over them taskmasters to afflict them with their burdens. And they *built for Pharaoh ttreasure cities, P 'Pithom and ^rRaamses. ¹¹ But the more they 'afflicted tem, the more they 'multiplied and 'grew. And they *were_grieved because of the 'children_of Israel. ¹³ And the Egyptians *made 'the 'children_of Israel to serve with rigour : ¹⁴ and they *made their lives bitter with **hard bondage**, in mortar, and in 'brick, and in all_manner_of service in the field : 'all their service, wherein they made_them_serve, *was* with rigour.

¹⁶ And the king_of Egypt *spake to the **Hebrew 'midwives**, of which the_name_of the one *was* a Shiphrah, and the_name_of the other PPnah : ¹⁶ and he "said, " When ye °do_the-office_of_a midwife to the Hebrew_women, and 'see *them* upon the "stools ; if it *be* a **son**, then ye -shall_kal. bim : but if it *be* a daughter, then sbe -shall_live."

¹⁷ But the midwives *feared ²God, and did not 'as the king_of Egypt commanded them, but "'saved the men_children alive.

¹⁸ And the king_of Egypt *called for the midwives, and *said unto them, " Why "have_ye-done *this *thing, and *have_saved 'the men_children alive ? ¹² And the midwives *said unto Pharaoh, " Because the Hebrew_women *are* not as the Egyptian women ; for tbeq *are* lively, and *are_delivered ere the midwives "come_in unto them."

²⁰ Therefore 'God *dealt_well with the midwives : and the -people *multiplied, and *waxed very mighty. ²¹ And *it_came_to_pass, because the midwives feared liGod, that he *made them houses.

²² And Pharaoh *charged all his -people, °saying, " Every *son "that is_born ye "shall_cast into the river, and every "daughter ve 'shallsave alive."

— AND there *went a iman of the_house_of Levi, and *took to_wife a 'daughter_of Levi. ² And the woman *conceived,

n. The Heb. title is, Now these are the names-of s. dons or descendants, Heb. benec from bahnah, to build. i. Heb. ish, each_indi.

t. the-cities-of store. p. Pithom, En-closed-place. r. Raamses, Son-of the sun.

s. Shiphrah, Beauty or Brightness. p. Push, Splendid, Light. t. Heb. two-stone s. Grod, Elohim, the Triune God. a. according as,

i. fhb. ish.

B.C. 1571.	and *bare a son : and when she *saw bint that be <i>was a</i> goodly <i>child</i> , she *hid him three months.	
non P Kyi 4. Ch. 15. 20. Num. 26. 59.	³ And when she could not longer °hide him, she *took for him an aark of Pbulrushes , and *daubed it with 'slime and with "pitch, and *put 'the child therein; and she *laid <i>it</i> in the flags by the river's brink.	a. ark, tebath, as Gen. 6. 14. From tebah, a chest.
t. 5. Acts 7. 21, 22.	³ And his sister *stood afar_off, tto_wit what "would_be_done to him.	p. paper reeds, papyrus. t. to know.
a. 1;3 -to	And the daughter of Pharaoh *came_down to wash <i>her-self</i> at the river; and her maidens Lwalked_along by the river's side ; and when she *saw "the ark among the flags, she *sent her "maid to *fetch it. ⁶ And when she *had_opened <i>it</i> , she *saw 'the child : and, behold, a <i>the</i> babe -"wept. And she *had_compassion on him, and *said, " 'This <i>is one</i> of the- Hebrews' children."	a. a babe weeping.
as. m. MO; d MO?	⁷ Then *said his sister to Pharaoh's daughter, " Shall I 'go and 'call to thee a nurse of the Hebrew_women that she emay_nurse "the child for thee ? " ⁸ And Pharaoh's daughter *said to her, " •Go." And the maid *went and *called the child's 'mother. And Pharaoh's daughter *said unto her, " 'Take "this kchild away, and 'nurse it for me, and lE willgive <i>thee</i> thy 'wages."	as. as her son. m. Moses, Moshe, Drawn-out.
"11: Acts 7. 23, 24. Heb. 11. 24. 1531. N. er ttt t.	And the woman *took the child, and *nursed it. ¹⁰ And the child *grew, and she *brought him unto Pharaoh's daughter, and he *became °slier son. And she *called his name mMoses : and she *said, " Because I ddrew him out_of the °water."	d. drew him, meshitumit.
T3, T4: Aürä 7. 26-28. nn ti	n A d it *came_to_pass In "those 'days, when Moses *was_grown, that he went_out unto his brethren, and *looked on their burdens : and he *spied Ai an Egyptian smiting A'an Hebrew, one_of his brethren. ¹² And he "looked this_way and that way, and when he *saw that <i>there was</i> no iman, he *slew 'the Egyptian , and *hid him in the sand.	4. a man, Heb. ish. t. turned. i. Heb. ish.
15. Acts 7. 29. Heb. 11. 27. See Gen. 24. 11; 29. 2. m. 1:1P	Id And when he *went_out the second "day, behold, two amen of the Hebrews *strove together : and he *said to him that did_the_wrong, " Wherefore 'smitest thou thy fellow ? " ¹⁴ And he *said, "Who made thee a prince and a judge over us ? iintendest tau to kill me, °as thou killedst "the Egyptian ? " And Moses "feared, and *said, " Surely <i>this</i> °thing "is known."	... 'Héb. 'aräh.'... shim, plural either of ish or enosh. a. striving. a. according as.
r. 4. tht;	¹⁶ Now when Pharaoh *heard "this 'thing, he **sought to slay 'Moses. But Moses *fled from the-face-of Pharaoh, and *dwelt in the land of mMidian : and he *sat_down by a "well.	in. Midis", Strife.
z. צפורה g. גרשום s. גר	¹⁶ Now the priest of mMidian 'had seven daughters : and they *came and *drew <i>water</i> , and *filled "the troughs to water their father's flock. ¹⁷ And the shepherds *came and *drove_them_away : but Moses *stood_up and *helped them, and *watered their flock.	r. Reuel or Raging, Friend of God, also called Jether and Jethro. 4. A man, Heb. ish.
-G. ה'אלהים	¹⁸ And when they *came to 'Reuel their father, he *said, " How <i>is it that</i> ye are_come so_soon to-day ? " ¹⁹ And they *said, "•' An Egyptian delivered us out_of the_hand_of the shepherds, and also drew <i>water</i> enough for us, and *watered 'the flock." ²⁰ And he *said unto his daughters, "And where <i>is</i> he ? why <i>is</i> it <i>that</i> ye have left 'the 'man ? 'call him, that he *may_eat bread."	z. Zipporah, Little-bird. g. Gershom, A Stranger there. s. stranger, ger.
	²¹ And Moses *was_content to dwell with the iman : and he *gave Moses z'Zipporah his daughter. ²² And she *bare <i>him</i> a son, and he *called his 'name gGershom : for he said, " I 'have_beena °stranger in a strange land." ²³ And it *came_to_pass in "process_of_time, that the king of Egypt *died : and the2children_of Israel "sighed by_reason_of the bondage, and they *cried, and their cry *came up unto "God by_reason_of the bondage. " And °God *heard their groaning, and °God *remembered his "covenant with Abraham,	"God, Elohim, plural of Eloah, from ahlah, to worship, to adore.

with Isaac, and with Jacob. ²⁵ And °God *looked_upon "the-
schildren_of Israel, and 'God *hacLrespect_unto *them*.

B.C. 1491.
- G. V I * "

h. **nrin**

2. Dent. 33. 16.
Isa. 63. 9.
ACTS 7. 30.
t. r9011

Ok; "Ph

3-6. ACTS 7. --

30-34. Lam.

3. 22, 23.

Roca. 3. 25,

26.

e. 1 = 1. 1 6

5. Bee Josh. 5.

13-15.

NIT1

6. Mark 12. 26,

27. Heb. 12.

28, 29.

I. IDWIP

7-10. Acts 7.

34.

composed of He

will-be, r1; 1!

Being, Kr and

He was, 1:1

-G. האלהים

e. את האלהים

15* r9011

rr

i. a. r9011

15* Ps. 135: 13.

Hos. 12. 5.

J.G. + r9011

3 NOW Moses •likept "the_flock_of Jethro his father_in_law,
the_priest_of Midian • and he *led the flock to_the_back-
side_of the desert, and *came to **the_mountain_of 'Elod, even**
to_h Horeb.

² And the_angel_of J the LORD *appeared unto him in a flame_of
fire out_of the_midst_of to **'bush** : and he looked, and, behold,
the bush "burned 'with 'fire, and the bush was not consumed.

³ And Moses *said, "I will now turn aside, and *see 'this 'great '
sight, why the bush ° not burnt." ⁴ And when .¹ the Loan *saw
that he turned aside to see, 'God *called unto him out_of the_
midst_of the bush, and *said, "Moses, Moses." And he *said,
" Here am I." ⁵ And he *said, "'Draw not nigh hither : 'put
off thy shoes from off thy feet, for the place whereon tau "-stand-
est Ali. / **holy ground.**"

⁶ Moreover he *said, " E am the_EGod_of thy father, the_•God_
of Abraham, the_•God_of Isaac, and the_•God_of Jacob." And
Moses *hid his face ; for he was afraid to 'look upon "God.

⁷ And J the Loan *said, "I (Dhave_surely •seen "the_affliction-of
my people which are in Egypt, and "have heard their 'cry by
reason_of their taskmasters ; for I 'know their 'sorrows; ⁸ and I
*am-come_down to deliver them out_of the_hancLof the Eryp-
tians, and to bring-them-up out_of 'that 'land unto a good land
and a large, unto a land flowing with-milk and honey ; unto the_
place_of the Canaanites, and the Hittites, and the Amorites, and
the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites.

⁹ Now therefore, behold, the_cry_of the!children_of Israel "is
-come unto me : and I •have also seen the oppression wherewith
the Egyptians 'oppress **tbon**. ¹⁰ 'Come now therefore, and I *will
send thee unto Pharaoh, that thou •mayest bring forth my 'peo-
ple the _children_of Israel out_of Egypt."

¹¹ And Moses *said unto "God, " Who am E, that I 'should-go
unto Pharaoh, and that I "should bring forth "the!children-of
Israel out_of Egypt ? "

¹² And he *said, "Certainly I will be with thee ; and this shall
be a 'token unto thee, that E •lave sent thee : When thou hast-
brought-forth 'the people out_of Egypt, ye shall-serve ¹³ °God
upon 'this "mountain."

¹³ And Moses *said unto "God, " Behold, when E come unto the !
children-of Israel, and •shall say unto them, The_sGod_of
your fathers "hath sent me unto you ; ' and they •shall say to
me, ' What is his name ? ' what shall I say unto them ? "

¹⁴ And •God *said unto Moses, "'I **AM that I** : " and
he *said, "Thus 'shalt_thou say unto the_°children_of
'AM hath sent me unto you. "

¹⁵ And °God *said moreover unto Moses, " Thus 'shalt-thou say
unto the!children-of Israel, "'The **LORD °God_of your fa-**
thers, the_EGod_of Abraham, the_°GlocLof Isaac, and the_EGod
of Jacob, "hath sent me unto you : this is my name for ever,
and this is my memorial unto all generations.

¹³ cc 'Go, and 'gather "the_elders_of Israel together, and 'say
unto them, 'The Loan °GocLof your fathers, the...°God_of Abra-
ham, of Isaac, and of Jacob, appeared unto me, °saying, I °have-
surely "visited **pou**, and seen "-that which is done to you in Egypt
: ¹⁷ and I *have_said, I "will bring gnu up out_of the_affliction_of
Egypt unto the_land_of the Canaanites, and the Hittites, and the

*uk was keep-
ing.
h. Horeb,
Rhoreb, Dry
or Desolate. 1.
Jehovah.
t. the thorn-
bush, ha-
seneh.
-Li burning in
the fire.

c. continues
nnbmrnt.

1. look_intently.

J. Jēhōvāh 'ōr
Yehovah, a
compound of
three Hebrew
words, YEH-
yeh, He will-
be, hOVE,
Being, and
hahyAH,
He was.
All, includes
the begin-
ning, middle,
and ending
letters of
three words.

S. SODS.

Elohim.
...ē. Hēb. 'ēth hā
Elohim, God,
plural with
articles ob-
jective and
distinctive.

i. I continue
to-be...and...
will be what
I continue-to-
be and will-
be.
i. a. I AM U I
that ever will
-be. The
O
ne, 6, dv, or
He that is to-
come, b 119-
X 4 E P o s .

Grod,
plural.
r. G. Jehovah
Elohim, the
everlasting
True God.

B.C. 1401. Amorites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites, unto a land flowing with milk and honey.'

- OT14111 ye •shall say unto him, *J* The LORD EGod of the hHebrews ahath-^{h. Hebrews, Hibriyim, The Passers-over.} met with us : and now 'let us go, we beseech thee, three days' journey into the wilderness, that we *may_sacrifice to J the LORD our °God.'

¹⁹ " And I 'asn_sure that the_king_of Egypt "will not let **you** ^{k. know.} go, no, not by a mighty hand. g° And I •will stretch-out my ' hand, and 'smite **Egypt** with all my wonders which I will do in the midst thereof : and after that he will let you go.

- n7d1 And I •will give "this 'people 'favour in the-sight-of the Egyptians : and it •shall_come_to_pass, that, when ye 'go, ye shall not go empty : ²³ but everywoman 'shall labor of her neighbour, and of Lher that sojourneth in her house, *jewels_of silver, and *jewels_of gold, and raiment : and ye •shall put them upon your sons, and upon your daughters; and ye •shall spoil 'the Egyptians."

J. — nIn! 21 AND Moses *answered and *said, "But, behold, they **will** not believe me, nor 'hearken unto my voice : for they will say,

er,0 J The LORD "hath not apife'ared unto thee."

² And the LORD *said unto him " What is that in thine hand?"

ia,tz And he *said, "A **rod**." ⁸ And he *said, "'Cast it on the ground." And he *cast it on-the-ground, and it *became a "**serp**ent ; and Moses *fled from before it. ⁴ And J the LORD *said unto Moses, " •Put forth thine hand, and 'take it by ithe tail."

- g. • IrPti And he *put forth his hand, and *caught it, and it *became a
- nr! rod in his g hand : ⁶ "that they "may believe that J the LORD °God-of their fathers, the •God-of Abraham, the •GocLof Isaac, and the 2GocLof Jacob, "hath appeared unto thee."

6 Or ; cal 6 iv
cal 6 ep, 6 p. e
vol

⁶ And J the LORD *said furthermore unto him, "Tut now thine **hand** into thy bosom." And he *put his hand into his bosom : and when he *took it out, behold, his hand was **leprous** as " snow. ⁷ And he *said, "'Put thine hand into thy bosom again." And he *put his hand into his bosom again : and *plucked it out of his bosom, and, behold, it was turned again as his *other* flesh.

⁸ "And it •shall_come_to_pass, if they 'will not believe thee, neither 'hearken to the_voice_of the first "sign, that they 'will believe the_voice_of the latter "sign.

⁹ "And it •shall_come_to_pass, if they 'will not believe also " these two "signs, neither 'hearken unto thy voice, that thou •shalt take of **the...**"**water** of the river, and •pour it upon the dry land : and the `water which thou 'takest out_of the river •shall become **blood** upon the dry land."

- a. אֲדֹנָיִי
 - m. אֵיִשׁ דִּקְרָיִם
 - f. כִּי
- ¹⁰ And Moses *said unto J the LORD, "O amy •Lord, I E am **not** **ineloquent**, neither heretofore, nor since thou 'hast spoken unto thy servant : f but I am slow_of speech, and of a slow tongue."

- d. הֲלֹא אֲנִי הָיִיתִי
- 11 And ¹ the LORD *said unto him, " Who hath made xaman's mouth ? or who "maketh the -dumb, or -deaf, or the -seeing, or the -blind ? "have not I J the LORD ? ¹² Now therefore •go, and I will be with thy mouth, and 'teach thee what thou shalt say."

¹³ And he "'said, " O amy °Lord, 'send, I pray thee, by the hand of him whom thou wilt send."

¹⁴ And the_anger_of ³ the LORD *was kindled against Moses, and he *said, " Is not °Aaron the Levite thy brother ? I "know that be ⁶can_speak 'well. And also, behold, **be -Lcometh forth** to

i. Jehovah, He that ever was, ever is, and ever will be. n. Heb. nah-khash.

i. its. g. grasp, Heb. mph.

J. G. Jehovah, past, present, and "Ware in one word; Elohim, God, plural.

J. Jehovah, see Rev. 1. 4.

" Which is, " present participle, continuance in the present, " and which was, " imper-fect tense, continuance in the past, " and which is to come, " present participle, always to come.

a. Adonahy, Sovereign, Lord or Master, pleura/.

m. a man-of words.

f. for.

a. Heb. andahm.

d. did not

Jehovah.

a. Apron, Very-high.

heart. ¹² And thou shalt speak unto him, and 'put 'words in his 'a. the words.
mouth : and if will be with thy mouth, and with his mouth, and
Swill teach you "what ye shall do. ¹⁶ And be shall be thy spokes-
man unto the people : and he shall be, even be "shall be to thee
instead of a mouth, and thou shalt be to him instead of °God.
¹⁷ And thou shalt take 'this 'rod in thine hand, wherewith thou
rinit;rm 'shalt do signs."

J. ¹⁸ And **Moses** *went and *returned to Jethro his father in J. Heb. Tether,
law, and *said unto him, " "Let-me go, I pray thee, and ***return** Excellence.
unto my brethren which are in Egypt, and *see whether they be
yet alive." And Jethro *said to Moses, " "Go in peace."

19.ch2.15.23. ¹² And "the **LORD** *said unto Moses in Midian, " •Go, 'return
Matt. 2. 21 into Egypt : for all the amen "are-dead "-which sought thy ⁹³. Reb. . an^{ah}"
93. El'Micl shim

8. 1Vcg . l i f e . " H e b . s o u l ,
²⁰ And Moses *took his 'wife and his "sons, and *set them upon nephesh,
an "ass, and he *returned to the land of Egypt : and Moses *took ash h, to " na hph-
the rod of "God in his hand. breathe.

22.Hos.11.1. ²¹ And "the **LORD** *said unto Moses, " When thou goest to
Rom. 9. 4. return into Egypt, •see that thou •do all those wonders before
Pharaoh, which I "have-put in thine hand : but If will-harden his '
heart, that he 'shall not let the people go. ²² And thou 'shalt
say unto Pharaoh, ' Thus "saith "the **LORD**, **Israel is my son**,
even my firstborn : ²³ and I *say unto thee, •Let my Mon go, that
he *may-serve me : and if thou *refuse to let-him-go, behold,

24. Gen. 17. 14. 1E will 'slay thy 'son, even thy firstborn.' "
1. li\$V3 ²⁴ And it *came to pass by the way in the line, that "the **LORD** 1. lodging-place.
*met him, and *sought to kill him " Then Zipporah *took a

b. Cl'n triP sharp stone, and *cut olf the-foreskin-of her son, and *cast it at
his feet, and *said, " Surely a 'bloody husband art thou to me."
*So he *let him go : then she said, "A "bloody husband thou art, b. bridegroom,
because-of the °circumcision. of •blood.

²⁷ And "the **LORD** *said to **Aaron**, "Go into the wilderness to
meet Moses." And he *went, and *met him in the mount of "
God, and *kissed him. ²⁸ And Moses *told Aaron "all the words
of "the **LORD** who had sent him, and 'all the signs which he had
commanded him.

²⁹ And Moses and Aaron *went and *gathered-together all the
elders of the ° children-of Israel : ³⁰ and Aaron *spoke all the a. sons.
words which "the **LORD** had spoken unto Moses, and *did the signs
in the sight of the people.

²¹ And the people *believed : and when they *heard that "the
LORD had-visited "the schildren of Israel, and that he had looked
upon their "affliction, then they *bowed their heads and *wor-
shipped.

p. פֶּרַעַה **5** AND afterward **Moses** and **Aaron** went in and *told **PPha**-p. Pharaoh,
J.G. יהוה אֱלֹהֵי פֶּרַעַה, " Thus "saith "the **LORD** 'God-of Israel, "Let my " Pahthoh, King
people go, that they *may hold a feast unto me in the ° wilder- or Free.
ness. " Jehovah,
יְהוָה אֱלֹהֵי מִדְבָּר.

w. מִדְבָּר ² And Pharaoh "said, " Who is "the **LORD**, that I 'should obey
J. יהוה his voice to let 'Israel go I •know not " " the Lam), neither will
I let 'Israel go."

*G. אֱלֹהֵי ³ And they *said, " The EGEod of the Hebrews "hath met with •God, Elohim,
us : "let-us go, we pray thee, three days' journey into the wdesert, the Triune
and *sacrifice unto the **LORD** our =God; lest he 'fall upon us with " God.
pestilence, or with the sword."

43P117 ⁴ And the king of Egypt *said unto them, " Wherefore 'do ye, f. free. Heb.
Moses and Aaron, 'let the people from their works ? 'get you taphribu,
unto your burdens." s And Pharaoh "said, " Behold, the-people from phahrah,
to free.

BC. 1491 _of the land now *are* many, and ye 'make them rest from their burdens."

a	DI13	6 And Pharaoh *commanded the same 'day the taskmasters of the people, and their 'officers, @saying, 7 "Ye "shall no more give the people straw to make 'brick, as heretofore : tbe ⁿ go and 'gather straw for themselves. 8 And 'the_tale_of the bricks, which tbe ^g 'did_make heretofore, ye "shall lay upon them; ye 'shall not <u>diminish</u> <i>ought</i> thereof : for tbe^g be idle ; therefore tbe ^g 'cry, °saying, "Let_us_go and sacrifice to our 'Goal. 9 'Let there	a. among.
tc	a+02tp1	more 'work be_laid upon the amen, that they *may_labour there-in; and 'let them not regard vain words."	re. analishim, plural of ish or enosh.
f.	לְקַח בְּיָמֵי בְּיָמֵי	10 And the.taskmasters_of the people *went_out, and their officers, and they *spake to the people, °saying, "Thus 'saith Pharaoh, 'I will not 'give you straw.' 11 °_o ge, 'get you straw where ye "can_find it : yet not ought of your work shall be diminished " 12 So the people *were_scattered abroad throughout all the land of Egypt to gather stubble instead of 'straw. 13 And the taskmasters "hasted them, saying, "Fulfil your works, "your daily tasks, as when there °was 'straw." 14 And the_officers_of the-children_of Israel, which Pharaoh's taskmasters had set over them, *were-beaten, and °demanded, " Wherefore *'have ye not fulfilled your task in making brick both yesterday and to-day, as heretofore ? "	f. for a.matter of a day in his day. s. sons.
s.	נָצְבִים לְקִרְיָתָם	15 Then the_officers_of the_a children-of Israel *came and *cried unto Pharaoh, °saying, " Wherefore "dealest thou thus with thy servants ? 16 There "is no straw given unto thy servants, and they 'say to us, 'Make 'brick : ' and, behold, thy servants <i>are</i> 'beaten ; but the fault is in thine own people."	a. standing to meet them.
t.	הַבְּשָׁמָה	17 But he *said, " gle <i>are</i> idle, ye <i>are</i> idle : therefore Re 'say, " Let-us-go and do sacrifice to J the LORD. ' 18 'Go therefore now, and •work ; for there 'shall no straw be-given you, yet 'shall ye deliver the tale_of bricks."	t. to stink.
a.	אֲדֹנָי	12 And the_officers_of the! children-of Israel *did_see that they were in evil case, °after_it_was-said, "Ye 'shall not minish <i>ought</i> from your bricks of your daily task."	a. Adonay, Sovereign-L ord, plural.
		20 And they *met "Moses and "Aaron, "who-stood in the way, as they °came-forth from 'Pharaoh : 21 and they said unto them, "J The LORD 'look upon you, and *judge; because ye •have-made our 'savour tto be abhorred in the_eyes_of Pharaoh, and in the_eyes_of his servants, to put a sword in their hand to slay us."	r. Jehovah.
		" And Moses *returned unto .7 the LORD , and *said, "Lord, wherefore "hast-thou-so-eviLentreated 'this 'people ? why is it that thou "hast_sent me ? 22 For since I came to Pharaoh to speak in thy name, he •'hath_done evil to 'this 'people ; neither ehast-thou_delivered thy 'people "at_all."	Slolum, plural. Shaddai dan God 'Al- mighty or God All-suffi- cient. God, Amu- /or, Shaddai, plural. s. sojourning. J. Jehovah, He that is, and that was, and that is to come.
		6 THEN Jthe LORD *said unto Moses, "Now shalt thou see what I will do to Pharaoh : for with a strong hand shall he let them go, and with a strong hand shall he drive them out of his land."	
G.	תִּרְאֶה	2 And °God *spake unto Moses, and said unto him, "I am the LORD : 8 and I *appeared unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, by the name of e -God 'Almighty, but by my name J Jehovah was I not known to them. 4 And I "have also established my 'covenant with them, to give-them "the_lanCof Canaan, "the_lanCof their "pilgrimage, wherein they were_	
8. Gen. 17. 1; 85. 11; 48. 8.	\$pg	strangers. 6 And If ahave also heard "the groaning of the_a children_of Israel inborn the Egyptians "keep_in bondage ; and I *have-remembered my "covenant.	
e	וְהָיָה		
r	וְהָיָה		
e	E711.0		

EXODUS VI. 6.		EXODUS VI. 29.
<p>B.C. 1491.</p> <p>•G. 01,121t</p> <p>• P=41 nrrit5</p>	<p>6 "Wherefore 'say unto the 'children_of Israel 1E am a <i>the LORD</i>, and I •willbring gen out from under the burdens_of the Egyptians, and I •willrid lau out_of their bondage, and I redeem poll with a stretched_out arm, and with great judgments : 7 and I •willtake Rau to me for a -people, and I •willbe to you a God : and ye •shallknow that 1E <i>am J the LORD</i> your •God, 'which bringeth gau out_from under the burdens_of the Egyptians 8 And I 'willbring you in unto the land, concerning_the_which I 'did-swear to give it to Abraham, to Isaac, and to Jacob; and I</p>	<p>s. sods. J. Jehovah— past, present, and future in one word.</p> <p>•God, Elohim, plural. J. Jehovah, your Elohim, you. Triune Go</p> <p>1. lifted-up mine hand.</p>
	<p>•willgive it you for an heritage : 3E am <i>Jthe LORD</i>. ° And Moses *spake so unto the2children_of Israel : but they hearkened not unto Moses for anguish-of spirit, and for cruel bondage. lo And <i>Jae LORD</i> *spake unto Moses, °saying, 11 "•Go in 'speak unto Pharaoh king_of Egypt, that he *let 'the 'children_of Israel go out_of his land." " And Moses *spake before '<i>ae LORD</i>, °saying, "Behold, the 'children_of Israel • have not hearkened unto me ; how then shall Pharaoh hear me, tuba aim_of_uncircumcised lips ?" 18 And <i>Jthe LORD</i> *spake unto Moses and unto Aaron, and *gave them_a_charge unto the_schildren_of Israel, and unto Pharaoh king_of Egypt, to bring 'the 'children_of Israel out_of the_land of Egypt. 14 These <i>be</i> the heads-of their fathers' houses : The sons_of Reuben the_firstborn_of Israel; Hanoch, and Palk, Hezron, and Carmi : these <i>be</i> the_families_of Reuben. " And the_sons_of Simeon; Jemuel, and Jamin, and Ohad, and Jachin, and Zohar, and Shaul the_son_of a 'Canaanitish-woman : these <i>are</i> the_families_of Simeon.. 16 And these <i>are</i> the_names_of the_sons-of Levi according to their generations ' • Gershon, and Kohath, and Merari : and the_years_of the_life_of Levi <i>were</i> an hundred thirty and seven years. 17 The_sons_of GERSHON ; Libni, and Shimi, according to their families. 18 And the_sons_of leORATH ; Amram, and Izhar, and Hebron, and TJzziel : and the_years_of the_life_of Kohath <i>were</i> an hundred thirty and three years. 1° And the_sons_of krzatsi ; Mahali and Mushi : these <i>are</i> the_families_of Levi according to their generations. 80 And Amram *took him 'Jochebed his father's sister to wife ; and she *bare him 'Aaron and 'Moses: and the_years_of the_life_of Amram <i>were</i> an hundred and thirty and seven years. " And the_sons_of Izhar; Borah, and Nepheg, and Zithri. 22 And the_sons_of Uzziel ; Mishael, and Elzaphan, and Zithri. esAnd Aaron *took him 'Elisheba, daughter_of imminadab, sister_of Naashon, to wife ; and she *bare him 'Nadab, and ' Abihu, 'Eleazar, and 'Ithamar. 24 And the_sons_of Borah; Assir, ands Elkanah, and Abiasaph: these <i>are</i> the_families_of the Korhites. 26 And Eleazar Aaron's son took him <i>one</i> of the_daughters_of Putiel to wife ; and she *bare him "Phinehas : these <i>are</i> the_heads_of the_fathers_of the Levites according to their families. 26 These <i>are</i> that Aaron and Moses, to whom <i>J the LORD</i> said, " •Bring out 'the ' children_of Israel from the_land_of Egypt according to their harmies. s7 Etat <i>are</i> "they_which spake to Pharaoh king_of Egypt, to bring_out 'the 'children_of Israel from Egypt : these <i>are</i> that Moses and Aaron. 28 And it *came_to_pass on the day <i>when Jthe LORD</i> °spake unto Moses in the_land_of Egypt, 22 that <i>the LORD</i> *spake unto Moses, °saying, " 1E an <i>J the LORD</i> 'speak thou unto Pharaoh king_of</p>	
<p>h. 13014;V</p>		<p>h. hosts.</p> <p>J. Jehovah.</p>
<p>72</p>		

B.C. 1491.

Egypt 'all that 3E 'say unto thee." 8 And Moses said before 'the LORD, Behold, 11 *am*, of uncircumcised lips, and how 'shall Pharaoh hearken unto me ?"

י. יהוה
א. אלהים
פ. נביא
ס. את בניי
הא. אשה

My AND "the LORD said unto Moses, " See, I •lave_made thee "a 'god to Pharaoh : and Aaron thy brother shallbe thy P prophet. 2 1Eb0tt 'shalt_speak 'all that I 'command thee ; and Aaron thy brother "shallspeak unto Pharaoh, that he •send 'the-°child- ren_of Israel out_of his land. 3 And 3E willhsharden Pharaoh's heart, and 'multiply my "signs and my 'wonders in the_land_of Egypt. 4 But Pharaoh 'shall not hearken unto you, that I •may- lay my 'hand upon Egypt, and •bring-forth mine ^{h-}armies, **and** my 'people the_achildren_of Israel out_of the_land_of Egypt by great judgments. 8 And the Egyptians •shallknow that 3E am "the LORD, when I °stretch forth mine 'hand upon Egypt, and •bring-out 'the2children_of Israel from among them."

a. or as 1aOd.
ch. 4. 16. p.
prophet,
nabhi, from
imhbab, to
announce.

s. sons. Heb.
bence, from
bahnah, to
build, de-
scendants by
whom a •
house or
family is
built up.

h. hosts.
ha. harden,
kahshah. a.
according
as. Heb.
ca.asher.

a. "Vt9

6 And Moses and Aaron *did aas "the Lour, commanded ti em, so did they. 7 And Moses *was* fourscore years old, and Aaron four- score and three years old, when wthey_spake unto Pharaoh.

8 And "the LORD *spake unto Moses and unto Aaron, saying, 9 When Pharaoh shallspeak unto you, saying, 'Shew a miracle for you : ' then thou •shalt_say unto Aaron, ' •Take thy 'rod, and 'cast it before Pharaoh,' **and** it shallbecome a seserpent."

se. serpent or
dragon,
thannin.

se.
10-13. See
2 Tim. 3.8.

10 And Moses and Aaron *went in unto Pharaoh, and they *did so aas "the LORD had commanded : and Aaron *cast down his 'rod before Pharaoh, and before his servants, and it *became a " serpent.

a. according as
Jehovah.

11 Then Pharaoh also *called the wise_men and the sorcerers : now the_magicians_of Egypt, theg also *did in like-manner with their enchantments. 12 For they *cast_down levery-man his rod, and they *became " serpents : but Aaron's rod *swallowed_up their 'rods. 18 And w he *hardened Pharaoh's heart, that he hearkened not unto them; "as "the LORD had said.

i. Heb. ish.

w. Pirm

14 And "the LORD *said unto Moses, "Pharaoh's heart isit hard- ened, he arefuseth to let the people go. "'Get thee unto Pharaoh in the morning; lo, he igoeth_out unto_the-water • and thou 'shalt

w. Pharaoh's
heart *was-
firm, khazak.
h. heavy or
obdurate,
eahbeed.

t. לקראתו
נ. לקחש
j.g. יהוה אלהי

_stand by'the river's brink tagainst he come; and the rod which was_turned to a "serpent "shalt_thou take in thine hand. 18 And thou •shalt-say unto him, "The LORD 2GocLof the Hebrews **hath** sent me unto thee, saying, •Let my 'people go, that they *may_ serve me in the wilderness : and, behold, hitherto thou wouldest not hear. 17 Thus "saith "the LORD, In this thou shalt_know that if *am*. "the LORD : behold, I Jwillsmite with the rod that *is* in mine hand upon the waters which *are* in the river, and they •shallbe _turned to blood. 18 And the fish that *is* in the river "shall die, and the river •shall_stink ; and the Egyptians •shallLoathe to drink_of the 'water fof the river."

t. to meet him.
n. serpent,
nabkhash. s.g.
Jehovah
Elohim, the
Triune God
of.

j. Jehovah.

f. מן-האר

19 And "the LORD *spake unto Moses, " •Say unto Aaron, •Take thy rod, and •stretch_out thine hand upon the_waters_of Egypt, upon their streams, upon their e rivers, and upon their ponds, and upon all their pools_of water, that they *may_become blood; and **that** there •may_be blood throughout all the_land_of Egypt, both in *vessels* of wood, and in *vessels* of stone."

f. from.

o. נהרותם

20 And Moses and Aaron *did so, aas "the LORD commanded; and he *lifted_up the rod, and *smote the waters that *were* in the river, in the_sight_of Pharaoh, and in the_sight_of his servants ; and all the waters that *were* in the river *were_turned to blood.

o. or canals.

21 And the fish that *was* in the river died; and the river *stank, and the Egyptians could not drink_of the 'water 'of the river; and there was "blood throughout all the land_of Egvpt.

a. according as
Jehovah.

B.C. 1491.
22. See 2 Tim.
& 8.

p.

According to~
Hebrew text,
verse 26.

Acco~7ang to
Hebrew text,
viii. 1.

5. Pe. 78. 45,
and 105. 30.

ב. התפאר
א. לקחי
א. לקח
ג. ביהוה
אלהינו

15. Ecol. 8. 11.
m. 'fp ri
ao. '1,00
mir

17. Ps. 105. 31.

a. WM;

74

²² And the_magicians_of Egypt *did so with their enchantments : and Pharaoh's heart w*was hardened, neither did he hearken unto them; aas "the LORD had_said. " And Pharaoh *turned and *went into his house, neither did he_set his heart to this also. ²⁴ And all the Egyptians *dugged 'round_about the river for water to drink; for they •could not ""drink of the Ewater_of the river. ²⁵ And seven days *were_falfilled, after that "the LORD had_smitten 'the river.

8 AND *Jae* LORD *spake unto Moses, " •Go unto Pharaoh, and say unto him, Thus "saith "the LORD, 'Let my 'people go, that they *may_serve me. ² And if tljou •refuse to let them go, behold, Iē will 'smite 'all thy borders with 'frogs : ³ and the river •shallbring_forth frogs abundantly, which •shallgo_up and 'come into thine house, and into thy bedchamber, and upon thy bed, and into the_house_of thy servants, and upon thy people, and into thine ovens, and into thy kneadingtroughs : ⁴ and the frogs shall come_up both on thee, and upon thy people, and upon all thy servants.' "

⁵ And "the LORD *spake unto Moses, " •Say unto Aaron, 'Stretch_forth thine 'hand with thy rod over the streams, over the 'rivers, and over the ponds, and 'cause Ifrogs to_come_up upon the_land_of Egypt."

⁶ And Aaron *stretched_out his 'hand over the_waters_of Egypt; and the frogs *came_up, and *covered "the_land_of Egypt. ⁷ And the magicians *did so with their enchantments, and *brought_up Ifrogs upon the_land_of Egypt.

Then Pharaoh *called for Moses and Aaron, and *said, " •Intreat "the LORD, that he *may_take_away the frogs from me, and from my people; and I *will let the people go, that they may_do_sacrifice unto "the LORD."

⁹ And Moses said unto Pharaoh, " b•Glory over me : of when shallI-intreat for thee, and for thy servants, and for thy people, to destroy the frogs from thee and thy houses, that they may_remain in the river only ? " ¹⁰ And he *said, " AfTo_morrow." And he *said, "Be it according to thy word : that_thou2mayest know that there is none like-unto "the LORD our "God. n And the frogs •shalldepart from thee, and from thy houses, and from thy servants, and from thy people; they shallremain in the river only."

¹² And Moses and Aaron *went-out from Pharaoh : and Moses *cried unto "the LORD because-of the frogs which he had-brought against Pharaoh.

" And "the Loan *did according_to the word_of Moses; and the frogs *died out_of the houses, out_of the villages, and out_of the fields. ¹⁴ And they *gathered them together upon heaps : and the land *stank.

¹⁵ But when Pharaoh *saw that there-was 'respite, he ""hardened his heart, and hearkened not unto them; acas "the LORD had_said.

¹⁶ And "the LORD *said unto Moses, 'Say unto Aaron, " 'Stretch_out thy 'rod, and 'smite the_dust_of the land, that it •may_become lice throughout all the_land_of Egypt."

¹⁷ And they *did so ; for Aaron *stretched_out his 'hand with his rod, and *smote "the_dust_of the earth, and it *became 'lice in ""man, and in "beast; all the_dust_of the land became lice throughout all the_land_of Egypt.

¹⁸ And the magicians *did so with their enchantments to

a. according as
Jehovah.

p. i.e. on_either-
side-of. Heb.
sahib.

l. Jehovah.

b.boaeLthyself.
4. for.

J. Jehovah our
Elohim.

m. made.heavy
sc. according as
Jehovah.

a. Heb. andahm.

B.C. 1491. f13070VZVkt.	bring-forth nice, but they could not : so there **were 'lice upon " man, and upon 'beast. ¹⁹ Then the magicians *said unto Pharaoh, " Elio is f the_finger_of °God : " and Pharaoh's heart *was hardened, and he hearkened not unto them; "as 'the LORD had said.	f. theAnger-of °Gro, etsbang f. firm. a. according-as Jehovah.
K11 f. PIPt'	20 And the LORD *said unto Moses, " •Rise_up_early in the morning, and 'stand before Pharaoh ; lo, he Lcometh forth to the water • and 'say unto him, 'Thus saith 'the LORD, 'Let my people go, that they *may_serve me. 21 Else, if thou - ¹ -wilt-not_let my ' people go, behold, I will 'send ² swarms of flies upon thee, and upon thy servants, and upon thy people, and into thy houses :	J. Jehovah.
US VIII19	and the_houses_of the Egyptians •shall_beAull of a'swarms of flies, and also the ground whereon tbeq are. ^{as} And I •willsever in " that 'day 'the_land_of Goshen, in which my people ."dwell, that no 'swarms of flies shallbe there ; to the_end thou "mayest know that 1E am the LORD in the_midst_of the earth. ²⁸ And I 'will put a 'division between my people and Ab thy people : to-morrow t shall "this "sign be."	t. the swarm, Heb. eth he harob, root, ahrab, to mix. J. Jehovah. r. redemption, Heb. pednth, from pandah, to eem. Ab between.
r. b 24. Ps. 78. 45, and 105. 31.	24 And the LORD *did so ; and there *came a grievous swarm of flies into the_house_of Pharaoh, and into his servants' houses, and into all the_land_of Egypt : the land 'was-corrupted by reason_of the swarm of flies.	
	" And Pharaoh *called for Moses and for Aaron, and *said, " 'Go ye, 'sacrifice to your 'God in the land."	
	28 And Moses *said, "It "is not meet so to do • for we shallsacrifice the_abomination_of the Egyptians to the LORD our °God : lo, shall we sacrifice 'the_abomination_of the Egyptians before their eyes, and will they not stone us ? ²⁷ We willgo three days' journey into the wilderness, and •BaCrifiCe to the LORD our °God, "as he shall-command us."	r. Jehovah our Elohim.
	28 And Pharaoh *said, " If willlet you go, that ye 'may_sacrifice to the LORD your °God in the wilderness ; only ye shall not go very_far away : intreat for me."	
	2 And Moses *said, " Behold, 1E ago_out from thee, and I •will intreat 'the LORD that the -swarms of flies •may_depart from Pharaoh, from his servants, and from his people, to-morrow : but 'let not Pharaoh deal deceitfully any more in not °letting 'the people go to sacrifice to 'the LORD.	
	81 And Moses "'went-out from Pharaoh, and *intreated 'the LORD. ⁸¹ And 'the LORD *did according to the_word_of Moses ; and he *removed the -swarms of flies from Pharaoh, from his servants, and from his people ; there remained not one.	
m. ?I	82 And Pharaoh m*hardened his 'heart at 'this 'time also, neither would-he-let 'the people go.	in. made-heavy.
J. a. trhttt roP. tin;r9	9 THEN 'the LORD *said unto Moses, "Go_in unto Pharaoh, and 'tell him, ` Thus "saith 'the LORD 'God-of the Hebrews, 'Let my "people go, that they *may_serve me. ² For if thou refuse to let them go, and wilt_hold them still, ⁸ behold, the_hand_of 'the LORD upon thy cattle which is in the field, upon the horses, upon the asses, upon the camels, upon the oxen, and upon the sheep : there shall be a very grievous 'murrain. ⁴ And 'the LORD •shall_sever between the_cattle_of Israel and the_cattle_of Egypt : and there shall nothing die of all that is the 'children's of Israel." ° And the LORD *appointed a set_time, saying, " Tomorrow 'the LORD shalldo 'this "thing in the land!"	J. Jehovah, J. G. Jehovah Elohim. p. or pestilence, see ver. 15. s. sons.
p. •147 6. Ps. 78. 50.	° And 'the LORD *did "that ⁵ thing on the morrow, and all the... cattle_of Egypt *died : but of the_cattle_of the-"children_of Israel died not one.	

bc. 1491.	(for it is enough) that there be no more *mighty thunderings and V. 'jaeo- ^o f	
v. who nip	hail; and I *will let you go, and ye 'shall stay no longer.	•Grod. Heb. Moth Rio.
vo. rhOo	se And Moses *said unto him, "As soon as I am gone out of the city, I will spread abroad my "hands unto Jthe LORD ; and the **thunder shall cease, neither shall there be any more 'hail; vo. voices. that thou mayest know how that the earth is the LORD'S. ⁸ But Ab. before	
b. '1,1pp	as for thee and thy servants, I know that ye will not yet fear Ah.' JEl	o. Jehovah
h. אפילת	LORD ^o Gd."	the ohim. h. hidden or
	³¹ And the flax and the barley was smitten : for the barley was da. Heb. in the ear, and the flax was boiled. ³² But the wheat and the rie from apha, were not smitten : for tbe ^g were knot grown up. to set (as the	
m. ויכבד	³³ And Moses *went out of the city from Pharaoh, and *spread abroad his hands unto Jthe LORD : and the **thunders and "hail	
f. יחזק	*ceased, and the rain was not poured upon the earth.	
at. ציר	³⁴ And when Pharaoh *saw that the rain and the hail and the **thunders were ceased, he *sinned yet more, and m*hardened his m. made heavy. heart, be and his servants. ³⁵ And the heart of Pharaoh "was f. or Waa-firM hardened, neither would he let the schildren of Israel go; *as a. according as	
j. יהוה	10 AND Jthe LORD *said unto Moses, " unto Pharaoh :	J. Jehovah.
i. קרבו	for I ⁹ thave hardened his 'heart, and the heart of his servants, that I ⁹ might shew these my signs 'before him : ² and that thou 'mayest tell in the ears of thy son, and of thy son's son, 'what things I have wrought in Egypt, and my 'ligns which I •have done among them; that ye •may know how that I E am Jthe LORD ."	i. in their midst. Heb. bekirbo, from kereb, the midst.
j. g. יהוה אלהי	⁸ And Moses and Aaron *came in unto Pharaoh, and *said unto him, "Thus •isaith the LORD •God of the Hebrews, How long •wilt thou refuse to humble thyself before me ? let my people go, that they *may serve me. ⁴ Else, if thou refuse to let my people go, behold, to-morrow will I 'bring the locusts into thy coast : ⁶ and they *shall cover the eface of the earth, that one cannot be able to see the earth : and they •shall eat 'the residue of that which is escaped, which remaineth unto you from the hail, and •shall eat "every 'tree "which groweth for you out of the field : e and they •shall fill thy houses, and the houses of all thy servants, and the houses of all the Egyptians ; which neither thy fathers, nor thy fathers' fathers "have seen, since the day that they 'were upon the earth unto 'this 'day."	J. G. Jehovah Elohim.
b. '*,M	And he *turned himself, and *went out from Pharaoh.	b. border, Heb. gebS1, from gabal, to bound.
c.	⁷ And Pharaoh's servants *said unto him, " How long shall this man be a snare unto ns ? let the amen go, that they *may serve the LORD their 'God : I knowest thou not yet that Egypt is destroyed ? "	c. Heb. eye.
04qC'nt	⁸ And Moses and Aaron *were brought again unto Pharaoh : and he *said unto them, " •Go, 'serve the LORD your 'God : but who Fare they that shall go ? "	93. Heb. anah-shim.
nc npl ttp	⁹ And Moses *said, "We will go with our young and with our old, with our sons and with our daughters, with our flocks and with our herds will we-go ; for 'we must hold a feast unto Jthe LORD ."	m. and who.
i. כי תניחנה לנו	10 And he *said unto them, "'Let Jthe LORD be so with you, as I will let you go, and your 'little ones : look to it; for evil is before you. Not so : 'go now ye that are "men, and 'serve Jthe LORD ; for that ye Adid desire. And they *were driven out from Pharaoh's 'presence.	i. it is the-feast of Jehovah to us.
	¹² And Jae LORD *said unto Moses, " •Stretch out thine hand over the land of Egypt for the locusts, that they *may-come up	a. the strong-men. Heb. g4barim from galibar, to be strong.

s.c. 1491.	upon the land_of Egypt, and *eat "every herb_of the land, <i>even</i> 'all that the hail <i>hath</i> left."	
14. Ps. 78. 46, and 105. 84, b. ⁸⁵ 5433	¹³ And Moses *stretched forth his 'rod over the land_of Egypt, and <i>the</i> LORD brought an east wind upon the land all 'that 'day, and all <i>that</i> "night; and when it-was 'morning, the east wind brought 'the locusts.	
e. prntt 1. 11*P"	¹⁴ And the locusts *went_up over all the land_of Egypt, and *rested in all the_b coasts-of Egypt : very grievous <i>were they</i> ; be-fore them there_were no such locusts as they, neither after them shall be such. ¹⁶ For they *covered 'the eface_of the whole 'earth, so that the land *was darkened; and they *did_eat 'every herb_of the land, and 'all the fruit_of the trees which the hail had-left : and there remained not any green_thing in the trees, or in the_herbs_of the field, through all the land_of Egypt.	b. borders. e. Heb. eye. 1. land.
16. Ch. 9. 27, 28.	¹⁹ Then Pharaoh *called for Moses and Aaron m_haste ; and he *said, "I <i>have</i> sinned against <i>the</i> LORD your 'God, and against you. ¹⁷ Now therefore 'forgive, I pray_thee, my sin only this once, and 'intreat <i>the</i> LORD your 'God, that he *may_take_away from me ⁸ this 'death only."	
f. Irirt!! r. 941D rip ; st.	¹⁸ And he *went_out from Pharaoh, and *intreated <i>the</i> LORD. ¹⁹ And "the LORD *turned a mighty strong west wind, which * took away 'the locusts, and "'cast them into <i>the</i> 'Red sea ; there_ remained not one locust in all the_bcoasts_of Egypt. ²⁰ But " <i>the</i> LORD st*hardened Pharaoh's 'heart, so-that he would not let the e children-of Israel go.	f. fastened. r. Red Sea, Reedy Sea. Heb. Yam Suph. b. borders. et. strength. ened. s. sons or de- scendants.
22. Ps. 105. 28.	²¹ And " <i>the</i> LORD *said unto Moses, " •Stretch_out thine hand toward 'heaven, that there_may_be darkness over the land_of Egypt, even darkness <i>which</i> *may_be_felt."	•h. the heavens.
23. Ch. 8. 22.	²² And Moses *stretched forth his 'hand toward "heaven • and there *was a thick darkness in all the land_of Egypt three days :	
24. See v. 8-11.	²³ they saw not one 'another, neither rose any from his place for three days : but all the-schildren-of Israel had light in their dwellings.	
a. rit P. 33# J. G.	²⁴ And Pharaoh *called unto Moses, and *said, " 'Go ye, 'serve " <i>the</i> LORD; only get your flocks and your herds be-stayed : 3)1:4 your little_ones also go with you." ⁹⁶ And Moses *said, " non must_give 'us also sacrifices and ^a burnt_offerings, that we •may_ P sacrifice unto " <i>the</i> LORD our "God. ²⁶ Our cattle also shall go with us ; there shall not an hoof be_left_behind ; for thereof must we_take to serve "' <i>the</i> LORD our 'God; and fxre know not with what we must_serve "' <i>the</i> LORD, until we come thither."	u. Jehovah. i. into our hands. a. ascending offerings. Heb. hohloth, from hahlah, to ascend. p. pre ce. Heb. pare sa- ha sinu, from hahsah, to make. J. Jehovah our Elohim.
4P10.	²⁷ But " <i>the</i> LORD "hardened Pharaoh's 'heart, and he would not let_them_go. ²⁸ And Pharaoh *said unto him, "Get thee from me, •take_heed to thyself, 'see my face no more ; for in <i>that</i> day thou ®seest my face thou shalt die." ²⁹ And Moses *said, " Thou "hast-spoken well, I will_see thy face again no more."	J. Jehovah.
29. Heb. 11.27.	11 AND " <i>the</i> LORD *said unto Moses, "Yet will I bring one plague more upon Pharaoh, and upon Egypt ; afterwards he-will-let you go hence : when he shall let you go, he shall surely thrust you out hence altogether. ² 'Speak now in the ears ⁶⁰ 1 of the people, and *let i every_man ' borrow of his 'neighbour, and everywoman of her 'neighbour, "jewels_of silver, and jewels_of gold."	i. Heb. ish. a. ask. v. or vessels.
a. 60 1 v.	³ And " <i>the</i> LORD *gave the people "favour in the_sight_of <i>the</i> Egyptians. Moreover the 'man Moses <i>was</i> very great in the-land of Egypt, in the_sight_of Pharaoh's servants, and in the_sight_of the people	i. Heb. ish.
78		

BC. 1491.

4 And Moses *said, " Thus "saith *Jae* LORD, About "midnight *will* If ago_out into the_midst_of Egypt . ^s and all *the* **firstborn** in the_land_of **Egypt** •shall die, from the_firstborn_of Pharaoh that sitteth upon his throne, even unto the_firstborn_of the maid-servant that is behind the mill; and all the_firstborn_of beasts. ⁶ And there •shallbe a great cry throughout all the_land_of Egypt, such as there_was none like it, nor shallbe like it any more. ⁷ But against any of the_ " children_of Israel shall not a dog move his tongue, against 'man or beast : that ye may_know how that J *the* LORD "doth_put_a_difference between *the* Egyptians and A'Israel. ^o And all these thy servants

b.

8. Ch. 12. 83.

L

rg And he *went_out from Pharaoh in ¹⁰ great anger.

s. cons.

between.

t. the-heat-of anger.

⁹ And J *the* LORD *said unto Moses, "Pharaoh 'shall not hearken unto you; that my wonders ^omay_be_multiplied in the_land_of Egypt."

¹⁰ And Moses and Aaron did all 'these 'wonders before Pharaoh : and J*the* LORD "hardened Pharaoh's 'heart, so that he would not let 'the_' children_of Israel go out-of his land.

J rip **12** AND "the LORD *spoke unto Moses and *Aaron in the-land of Egypt, ^osaying, ² " "This 'month *shall be* unto you

2. Ch. 13. 4. *

h. thin the-bbeginning_of months : it *shall be* the-first ^omonth_of the '01'7 year to you.

3. Lev. 23. 4-18. ³ " 'Speak ye unto all the_congregation_of Israel, ^osaying, 'In Num. 28. 16-25. Dent. 16. 1-8. the tenth *day* of 'this 'month they *shalltake to them 'every man a **'lamb**, according_to the_house_of *their* fathers, a lamb for 1 Cor. 6. 6-8. an 'house : ⁴ and if the household 'be_too_little for *the* lamb, 'let

c't\$ bim and his neighbour 'next unto his house take *it* according_to the_number_of the souls ; 'every-man according to his eating 'shall_make_your_count for the lamb.

5. 1 Pet. 1. **19**. shall_make_your_count for the lamb.

o Clint " Your lamb Pshall be ewithout blemish, a male ^oof *the* first

s. r90-1; year : ye 'shall_take_it out from the sheep, or from the goats : 6. Gal. 4. 3-5. ⁶ and ye 'shall keep_it up until *the* fourteenth day of the same

b. 0¹,ryCl month : and the_whole assembly_of the_congregation_of Israel •shall_kill it bin the 'evening.

o. " And they •shalltake of the **blood and •strike it on the two xside posts and on the upper-door-post** ^oof the houses, wherein they 'shall_eat it.

And they shall eat the flesh in 'that 'night roast with fire, and u' unleavened_bread; and with bitter *herbs* they 'shall_eat

b.\$04tp 50;4it. ⁹ 'Eat not of it raw, nor b sodden at_all 'with "water, but i **1:1P4** roast with fire ; his head with his legs, and with the_purtenance thereof. ¹⁰ And ye 'shall_let nothing of it remain until *the* morning ; and "that_which remaineth of it until *the* morning ye shall burn 'with "fire.

" And thus 'shall_ye_eat it; *with* your loins girded, your shoes on your feet, and your staff in your hand; and ye "shall_eat tort not?it in haste; it is **'ae LORD'S Ppassover.**

rir6 " "For I w•will-pass through the_land_of Egypt "this *night,

w. 111:11) and •will_smite all *the* firstborn in the_land_of Egypt, both •man and beast; and against all the_gods_of Egypt I willExecute

J urn! judgment : IE am ³ *the* LORD.

u " And the blood •shallbe to you for a token upon the houses pa. /7:1r1141 where ge are: **and when I 'see the blood, I •will Papass_ over** you, and *the* plague shall not be upon you to destroy *you*, when I ^osmite the_land_of Egypt.

n. unto.

h. or head
or chief.
Heb. rash.
o. of the-
months-of.
i. Heb. ish.
l. lamb, seh.

c. complete or
perfect.
s. son-of a
year.
b. between the
two-evenings.
The Hebrew
day had two
evenings, see
Levit. 23. 32.
It begun
with the
first, and
ended with
the second.

o. or on
b. or boiled.
i. in.

i. in.

J. Jehovah's.
p. passover. Heb.
pasakh, from
pasakh, to leap
or pass-over. w.
will pass,
hahbarti.
judgments.
J. Jehovah.
pa. pass-over,
phasakhti.

B.C. 1491.	14	And 'this May •shall be unto you for a memorial ; and	
f.		ye •shall keep it a f feast to s the LORD throughout your genera-	f. or festival,
15. 1 Cor. 5:-		tions ; ye "shall keep it a 'feast by an ordinance for ever.	e r g .
6-8.		"Seven days "shall ye eat u=unleavened bread ; even n. unleavened	
u.		the first 'day ye "shall put away 'leaven out of your houses : for	things, Heb.
1	1NtU	whosoever 'eateth fleavened bread. from the first day until the	from matsah,
f.		seventh 'day, 'that 'soul 'shall be cut off from Israel.	to drain or sweet, pure.
		16 " And in the first 'day there shall be an holy convocation, .	leaven. Heb.
		and in the seventh day there shall be an holy convocation to	scchr. from shahar, to
P.		you; no manner of work shall be done in them, save that which	remain, sour-
		every Pman "must eat, that only "may be done of you.	dough, or from sheeher,
h. 10; Tit 4v		" And ye •shall observe the feast of u "Eunleavened bread ; a s	sh.
		for in this selfsame May "have I brought your h armies out of f. fermented	bread. Heb.
		the land of Egypt : therefore •shall ye observe "this May in your	khamets, to
		generations by an ordinance forever.	be sour.
i	2AP	18 " In the first month, on the fourteenth day of the month iat	p. or person, nephesh.
		• - "even, ye Pshall eat °Eunleavened bread, until the one and twenti-	h. hosts.
fe.	nr?;	eth day of the month 'at 'even. 19 Seven days "shall there be no i.	in ng, he even "
		leaven found in your houses : for whosoever eateth fethat which	1. leaven, sear fermented.
n. nnr, 075;		is leavened, even 'that 'soul •shall be cut off from the congre-	fe bread.
		gation, of Israel, whether he be a stranger, or born in the land,	n' ter-
		20 Ye "shall eat 'nothing leavened; in all your habitations shall	mente-bread
....		ye eat °Eunleavened bread."	
5	1Kv	21 Then Moses *called for all the elders of Israel, and *said	
		unto them, " •Draw out and 'take you a °lamb according to your s.	sheep, two h n.
h.	litt;	families, and •kill the passover. 22 And ye •shall take a bunch-of	
Gr. Secoth		h hyssop, and 'dip it in the blood that is in the bason ; and 'strike	h. hyssop, ; sob.
e.	ntop	the lintel and the two xside posts with the blood that is in the	
		bason ; and none of goo 'shall go- oat at the-° door-of his house	e° entrance° Heb. pethalith,
		until the morning.	from pah-
1:P1		23 " Ford the LORD 'will P pass through to smite the Egyptians ;	p. tpashakh, to open.
pa. 5v...npv		and when he •seeth the blood upon the lintel, and on the two	s-th
		side-posts, 3 the LORD •will P pass over the ° door, and 'will not	pass over, bobbrough,
24. Oh. 13. 1-10. Ps. 78. 1-8.		suffer the destroyer to come m unto your houses to smite you.	phahshal.
		" "And ye •shall observe "this 'thing for an ordinance to	-----
		thee and to thy sons for ever. 25 And it •shall come to pass,	
		when ye Pbe come to the land which Jthe LORD will give you,	
		according as he bath promised, that ye •shall keep "this 'service.	
		26 "And it •shall come to pass, when your °children shall say 8. sons •	
		unto you, 'What mean ye by 'this 'service ? ' 27 that ye •shall say,	
		Et is the sacrifice of 3 the LORD'S passover, who Papassed over the	
		houses of the achildren of Israel in Egypt, when he smote the	
so.	.10p	Egyptians, and delivered our 'houses."	
		And the people *bowed the head and "worshipped. " And the-	
		Bchildren-of Israel *went away, and *did "as the LORD had_ Ito- according as	
		commanded Moses and Aaron, so did they.	Jehovah.
		29 And it *came to pass, that at "midnight 5 the LORD smote	
h. 1i31 rn;		all the firstborn in the land of Egypt , from the firstborn of	
.....		Pharaoh "that sat on his throne unto the firstborn of the captive	h. liouse, of that
		was in the hdungeon; and all the firstborn of cattle,	the pit.
		30 And Pharaoh .rose up in the night, be, and all his servants,	
		and all the Egyptians ; and there *was a great cry in Egypt ;	
		for there was not a house where there was not one dead.	
		21 And he *called for Moses and Aaron by-night, and *said, "	
		*Rise up, and •get you forth from among my people, both ve	
		and the schildren of Israel; and •go, 'serve "the LORD as ye s. S. BOILSSA have	
		said. 32 Also •take your flocks and your herds, "as ye have ac.thcordinh.g.. said,	
80		and •be gone ; and 'bless me also."	
		83 And the Egvntians *were urgent upon the -neople. that they	

BC. 1491.	emight send them out of the land in haste; for they said, "We be all dead men."	
st.	And the people *took their `dough before it 'was-leavened, their "kneading troughs being-bound-up in their clothes upon their shoulders.	st. or store, as in Dent. 28. 5.
	35 And the 2children of Israel did according to the word of	
a.	Moses ; and they a*borrowed of the Egyptians vjewels of silver,	a. asked.
v.	and vjewels-of gold, and raiment : and Jthe LORD gave the	v. or vessels.
r.	people 'favour in the sight of the Egyptians, so that they r*letit	r. or responded to their request
	unto them such things as they required. An they *spoiled the Egyptians.	
	87 And the-ichildren of Israel "journeyed from 'Ram.eses to	r. Rambaes, — Son or City_ of the Sun.
nn5p	Succoth, about six hundred thousand on foot that were "men,	S. Succoth, Booths.
g. 11 17	beside children. 98 And a g mixed multitude went up also with them; and flocks, and herds, even very much cattle.	the strong-men, Heb. gibarim.
	9 And they *baked unleavened cakes of the dough which they brought forth out of Egypt, for it was not leavened ; because they were-thrust out of Egypt, and "could not °tarry, neither had they prepared for themselves any victual.	a meat
40. (ten. 16. 18.	40 Now the sojourning of the' children of Israel, who dwelt	
14. Acts 7. 6.	in Egypt, was four hundred and thirty years. 41 And it *came to	
7. Gal. 8. 17.	pass at the end of the four hundred and thirty years, even the selfsame 'day it *came to pass, that all the-hosts-of Jilts LORD	
o.	went-out from the land of Egypt.	
Ir RO	49 Et is a night "to be much-observed unto Jthe LORD for bringing them out from the land of Egypt ; tics is 'that 'night of Jthe LORD *50-be-observed of all the-children-of Israel in their generations.	o. of-observance.
	43 And .1 the LORD *said unto Moses and Aaron, " This is the	
AS "1;14	ordinance of the passover : There 'shall no A' stranger eat thereof :	s. 801/&
Ott;	" but every 'man's servant that is bought for money, when thou 'hast circumcised bim, then 'shall he eat thereof.	As. son-of an alien, ben neccar.
nOn	45 A "foreigner and an hired servant 'shall not eat thereof.	i. Heb. ish.
46. Num. 9. 12.	40 " In one. house "shallit-be eaten; thou 'shalt not carry forth	se. sojourner or settler, toshab.
John 19. 88.	ought of the flesh abroad out of the house ; neither "shall ye break a bone thereof. 47 All the congregation of Israel "shall keep it.	
88.	49 And when a "stranger "shallsojourn with thee, and *will keep the passover to Jthe LORD, 'let all his males be circumcised, and then get him come near and 'keep it; and he •shall be as one that is born in the land : for no uncircumcised person 'shall eat thereof. 49 One law "shall be to him that is homeborn, and unto the "stranger "that sojourneth among you."	so. sojourner, goer.
so.	50 Thus *did all the children of Israel; "as the Low) commanded 'Moses and 'Aaron, so did they.	ao. according as JelioVah.
	51 And it *came to pass the selfsame 'day, that 'the LORD did bring "the 2children of Israel out of the land of Egypt by their h armies.	h. hosts, taibotham.
h. Dribt;V		
J. יהוה	13 AND 'ae LORD *spake unto Moses, saying, 2 "Sanctify	J. Jēhōvāh.
a. באדם	unto me all the firstborn, whatsoever openeth the womb	s. sons.
	among the-"children-of Israel, both of "man and of "beast, it is mine.	a. Heb. andahm.
se. עבדים	3 And Moses *said unto the people, "Remember "this °day, in which ye came out from Egypt, out of the house of "mbondage ; for by strength of hand Jae LORD brought gatt out from this place : there shall no 'leavened bread be-eaten. 4 This day came ge out in the month lab Abib.	se. servants. f. fermented-thing, kbahmeeta. ab. Abib, month of Freen-eara.
f. חמץ		
ab. חאביב	5 And it •shall be when Jthe LORD 'shalLbring thee into the	81

B. 1491.	land of the Canaanites, and the Hittites, and the Amorites, and the Hivites, and the Jebusites, which he aware unto thy fathers to give thee, a land flowing with milk and honey, that thou shalt keep 'this 'service in 'this 'month.	
א. מצות	⁶ " Seven days thou shalt eat "Eu. nleavened bread , and in the seventh 'day shall be a feast to J the LORD. ⁷ "Unleavened bread shall be eaten 'seven 'days ; and there shall no fleavened bread be seen with thee, neither shall there be 'leaven seen with thee in all thy quarters.	u. unleavened things, matsoth. f. fermented.. thing, khahmeets. l. leaven, seOlar.
ל. שאר	"And thou shalt shew thy son in 'that 'day, saying, <i>This is done</i> because of that <i>which Jthe LORD</i> did unto me when I came forth out of Egypt.	
ס. לאות	⁹ "And it shall be for a sign unto thee upon thine hand, and for a memorial between thine eyes, that J the LORD'S law may be in thy mouth : for with a strong hand hath J the LORD brought thee out of Egypt. ¹⁰ Thou shalt therefore keep 'this ordinance in his season from dyear to year.	s. sign or token, 9th.
ד. מקמים מיקוה	¹¹ "And it shall be when Jthe LORD shall bring thee into the land of the Canaanites, as he sware unto thee and to thy fathers, and shall give it thee, ¹² that thou shalt cset apart unto J the LORD all that openeth the matrix, and every firstling that cometh of a beast which thou haat ; the males shall be . ¹ the LORD'S. ¹³ "And every firstling of an ass thou shalt redeem with a lamb ; and if thou wilt not redeem it, then thou shalt break-his neck : and all the firstborn of a °man among thy °children " shalt-thou redeem.	d. Lit. from days to days.
ו. וְהִנְחִיתָ	¹⁴ "And it shall be when thy son asketh thee in time to come, saying, What is this ? ' that thou shalt say unto him, By strength of hand the LORD brought-us-out from Egypt, from the house of "bondage : ¹⁶ and it came to pass, when Pharaoh would hardly let us go, that Jthe LORD slew all the firstborn in the land of Egypt, both the firstborn of °man, and the firstborn of beast : therefore I E 'sacrifice to J the LORD all that openeth the matrix, being males ; but all the firstborn of my °children I re-8. 80118. deem.'	C. canse-to-pase.over.
80. 13, 4	¹⁶ "And it shall be for a °token upon thine hand, and for frontlets between thine eyes : for by strength of hand . ¹ the LORD brought us forth out of Egypt."	se. servants.
•G. 1:1T611 P. 1:07, 01	¹⁷ And it came to pass, when Pharaoh "had let 'the -people go, that 'God led them not through the way of the land of the P Philistines, although that was near; for 'God said, " Lest peradventure the people repent when they see war, and they return to Egypt : " ¹⁹ but "God *led the people about, through the way of the wilderness of the =Red sea : and the children of Israel went up b harnessed out of the land of Egypt.	•Hod, Elohim. p. Philistines, Wanderers. r. Reedy Sea or Yam Suph or Sea-of Ex-termination. b. by-fifties.
b. 17, Joshi 24, 82, Jeb. 11. 22.	¹⁹ And Moses *took 'the bones of Joseph with him : for he ' had straitly "sworn "thei children of Israel, saying, "'God " will surely 'visit gou; and ye shall carry-up my 'bones away hence with you."	
8 ribp e. 1317ii	²⁰ And they *took their journey from °Succoth, and *encamped in eEtham, in the edge of the wilderness.	s. Succoth, Booths. e. Etham, Boundary of the sea.
.....	²¹ And Jthe LORD went before them by day in a pillar of a cloud, to lead them the way; and by night in a pillar of fire, to give them light; to go by day and night : ²² he 'took not away the pillar of the cloud by day, nor the pillar of "fire by night, from before the people.	
r.	AND J the LORD spake unto Moses, saying, ² " - J. Jehovah. Speak unto the children of Israel, that they °turn and *encamp	r. return.

B.C. 1401. before **Pi-hahiroth**, between m Migdol and the sea, over-against p. Pi-h takh-ohiroth, rf":1" M

bBaal-zephon : before it shall ye encamp by the sea. For the caverns. onf

m. 51?? Pharaoh •will say of the Bchildren of Irbeg are entangled ns. Migdol, Tower.

b. Mpg 5v4 in the land, the wilderness •hath shut them in.' 4 And I •will- b. Raal•zephon, s. tirttr.il "harden Pharaoh's 'heart, that he • shall follow after them; and I Lord of the ttt.

*will be honoured upon Pharaoh, and upon all his host; that the Egyptians •may know that I am a the LORD." s. str Noengthen or make firm. t. the Egyptians, Mrs

And they *did so. And it *was told the king of Egypt that the people fled : and the heart of **Pharaoh** and of his servants *was turned against the people, and they *said, " Why •have we done this, that we • have let Israel go from serving us ? "

And he *made ready his chariot, and took his people with him : 7 and he *took six hundred chosen chariots, and all the chariots of Egypt, and captains over every-one of them.

And " the **LORD** "hardened the heart of Pharaoh king of Egypt, and he "pursued after the s children of Israel : and the °children of Israel Lwent out with an high hand. 9 But the Egyptians *pursued after them, all the horses and chariots of Pharaoh, and his horsemen, and his army, and *overtook them encamping by the sea, beside Pi-hahiroth, before Baal-zephon.

10 And when Pharaoh drew mgh, the schildren of **Israel** *lifted up their "eyes, and, behold, the Egyptians 'marched after them ; and they *were sore **afraid** : and the schildren of Israel *cried out unto Jthe LORD.

11 And they *said unto Moses, " Because there wgre no graves in Egypt, •hast thou taken us away to die in the wilderness ? wherefore •hast thou dealt thus with us, to carry us forth out of 12, Ch. 5. 21; Egypt ? 12 Is not this the word that we did tell thee in Egypt, 6.

saying, "Let us alone, that we *may serve the Egyptians ? ' For it had been better for us to serve the Egyptians, than °that we should die in the wilderness."

13 And Moses *said unto the -people, " Tear ye not, *stand still, and 'see the salvation of the Lord, which he will shew to you to-day : for the Egyptians whom ye "have seen to-day, ye shall see them again no more for ever. 14 4. The LORD shall fight for you, and pe shall hold your peace."

" And Jthe LORD *said unto Moses, "Wherefore P Priest thou unto me ? 'speak unto the lchildren of Israel, that they *go forward : 16 but •lift thou up thy 'rod, and •stretch out thine hand over the sea, and •divide it : and the lchildren of Israel *shall go on 'dry ground through the midst of the sea. 17 And behold, I will 'harden "the hearts of the Egyptians, and they *shall follow them : and I *will get me honour upon Pharaoh, and upon all his host, upon his chariots, and upon his horsemen.

J 18 And the Egyptians •shall know that I am Jthe LORD, when I a. Jehovah. ®have gotten me honour upon Pharaoh, upon his chariots, and upon his horsemen."

19 And the angeLof "God, 'which went before the camp of •God, Elohim. Israel, *removed and *went behind them; and the pillar of the cloud *went from before their face, and "stood behind them : 20 and it *came between the camp of the Egyptians and the camp of Israel; and it *was a 'cloud and 'darkness to them, but it *gave light by 2 night to these : so that the one came not near the other all the night.

21 And Moses *stretched out his 'hand over the sea; and Jthe night, and "Made the sea dry land, and the waters *were divided. 22 And the 2children of Israel *went into the midst of

B.C. 1491.

the sea upon the dry ground : and the waters were a wall unto them on their right hand, and on their left.

²⁸ And the **Egyptians** *pursued, and *went in after them to the midst of the sea, even all Pharaoh's horses, his chariots, and his horsemen.

" And it *came_to_pass, that in the morning watch ³ the LORD *looked unto the host of the Egyptians through the pillar of fire and of the cloud, and *troubled "the host of the Egyptians, ²⁸ and " took off their "chariot wheels, that they *drave them heavily : so that the Egyptians *said, " 'Let us flee from the face of Israel; for ³ the LORD fighteth for them against the Egyptians."

²⁸ And ^T the LORD *said unto Moses, " •Stretch out thine "hand over the sea, that the waters *may_come_again upon the Egyp-

tians, upon their chariots,

27. See gosh. 4. ²⁷ And Moses *stretched_forth his 'hand over the sea, and the sea *returned to his strength when the morning appeared; and

18

"TNA ET

the Egyptians fled against the sea. ²⁸ And the waters *returned, and *covered 'the chariots, and the horsemen, and all the host of Pharaoh "that came into the sea after them; there remained not so much as one of them.

²² But the children of Israel walked upon "dry_land in the midst of the sea; and the waters were a wall unto them on their right hand and on their left.

30. Ps. 106. 7-12.

h. INflitt

A.L. 11*3

A. nVn;4

I. See Rev. 15. 2-4.

J. rnn*5

³⁰ Thus ^Jthe LORD "saved 'Israel 'that "day out of the hand of the Egyptians ' • and Israel *saw the Egyptians dead upon the sea shore. ⁸¹ And Israel *saw that 'great "work which ^Jthe LORD did upon the Egyptians : and the -people *feared 'the LORD, and *believed ^A ³ the LORD, and Aihis servant Moses.

15 THEN 'sang **Moses** and the -children of Israel 'th song unto J the LORD, and *spoke, saying, "I will

sing unto ^Jthe LORD, for he ehath triumphed

•gloriously :

The horse and his rider 'lath-he-thrown into the sea. ² The LORD is my strength and song,

And he *is_become my salvation :

tlile is my 6-God, and I *will prepare him_an habitation;

My father's 'God, and I *will exalt him.

⁸ J The LORD is a ⁱ man of War :

The LORD is his name.

⁴ Pharaoh's chariots and his host hath he cast into the sea :

His chosen captains also "are_drowned in the Red sea.

⁵ The depths 'have_covered them :

They 'sank into the bottom as a stone.

⁶ Thy right hand, O ^J LORD, 'ia_become_glorions in 'power : Thy right hand, O ILoRD, 'hath_dashedLin pieces the enemy.

⁷ ~~And the~~

overthrown it hem that rose up against thee :

Thou Esentest forth thy wrath, which, consumed them as 'stubble.

⁸ ~~And the~~

together,

The floods stood upright as an heap,

And the depths were congealed in the heart of the sea.

⁹ The enemy said, ' I will pursue,

I will overtake,

I will divide the spoil;

My lust shall be_satisfied upon them;

c. or clogged.

s. shook-off.

h. Heb. hand.

in

J. Jehovah, the Everlasting One, He-that is, and that was, and that ~~is~~ **Come**.

Jah, the Eternal, inhabiting eternity.

J. R1, God, singular. G. Elohim, God, plural. J. Jehovah. i. Heb.

Exonus XV. 10.		EXODUS XV. 27.
B.C. 1491.	I will draw my sword, My hand shall destroy them.'	
	° Thou didst blow with thy wind, The sea covered them : They sank as "lead in the mighty waters.	
m.	OR9 11 Who is like unto thee, O JLORD, among the mgods ? Who is like thee, Glorious in 'holiness, Fearful in praises, Doing wonders ?	m. mighty ones. Heb. celim, as v.15.
	§ Thou stretchedst out thy right hand, The earth 'swallowed them.	
13. Ps. 78. 52- 13	Thou in thy 'mercy •hast led forth the people which thou	1. loviugnd-
54.	•thast redeemed : Thou "hast guided them in thy strength unto thy holy habitation.	En
	¶ The 'people •ishall hear, and 'be afraid Sorrow shall take hold on the inhabitants of Palestina.	.p• peoples.
a	taP1.1 16 Then the ° dukes of Edom •ishall be amazed ; The mmighty-men of Moab, trembling shall take hold upon them • All the inhabitants of Canaan "shall melt away.	c. or chiefs.
	6 Fear and dread shall fall upon them; By the greatness of thine arm they shall be as still as a " stone; Till thy people "pass over, O LORD,	
t.	Till tthe people 'pass over, which thou •last purchased.	t. this.
	17 Thou shalt bring them in, and *plant them In the mountain of thine inheritance,	
¶	inp In the Pplace, O LORD, which thou •iast made for thee to dwell in,	p. prepared or established-place.
a.	In the Sanctuary, O !LORD, which thy hands •thave-established.	a. Adonahy, Sovereign.. Lord.
	18 "The LORD shall reign for ever and ever."	plural. J. Jehovah.
	19 For the horse of Pharaoh went in with his chariots and with his horsemen into the sea, and "the LORD *brought gain 'the waters of the sea upon them ; but the schildren of Israel went on dry land in the midst of the sea.	
	20 And Miriam the prophetess, the sister of Aaron, *took a timbrel in her hand ; and all the women *went-out after her with timbrels and with dances.	
	21 And Miriam *answered them, " Sing ye to "the LORD, for he "hath triumphed •gloriously ; The horse and his rider •hath he thrown into the sea."	
	22 So Moses *brought Israel from the Red sea, and they "went e 14V; out into the wilderness Of Shur; and they *went three days in the wilderness, and found no water.	a. Shur, A wall.
	23. Num. 33. 8. 23 And when they *came to mMarah, they could not edrink of	m. Marsh,
¶	"17; the waters of Marah, for tbrg were bbitter : therefore the name	Bitterness.
	¶P of it was called mMarah. 24 And the people *murmured against	b. bitter, mahim.
	25. See 2 in. Moses, saying, " What shall we drink ? "	
	2. 1; 4. 41. 26 And he *cried unto "the LORD; and "the LORD "chewed him a	st. statute, khok.
st	Ph tree, which when he *had cast into the waters, the waters *were-	
°.	opOpl made sweet: there he made for them a ststatute and an °ordinance,	o. ordinance or judgment, mishpat.
26. Ch. 23, 25. and there he proved them, 26 and *said, "If thou ewilt diligently		Jehovah Ropheka, Jehovah thine healer.
Dent. 7. 2-	15. P. 110. 'hearken to the voice of "the LORD thy °God, and 'wilt-do that	e. Slim; Strong ones or Grove of palms.
	It\$9 17 1 which is right in his sight, and •wilt give ear to his command-	85
27- Nun. 33. 9.	upon thee, which I have brought upon the Egyptians : for IE am	
See Ps. 84.	"the LORD 'that healeth thee."	
5-7.	r9\$1\$ 27 And they *came to eElim, where were twelve wells of water,	
e.		

BC. 1491. and threescore_and_ten palm-trees : and they *encamped there by the waters.

1. Num. 33. 10, 11.

16 AND *they took their journey from Elim, and all the congregation of the °children of Israel *came unto the wilderness of ⁸ Sin, which is between Elim and "Sinai, on the fifteenth day of the second month after their °departing out of the land of Egypt.

s. sons or descendants.
s. Sin, A Bush. si. Sinai, Bush. of

2. 1 Cor. 10. 10.

w. infirt?
J. r)rtl

° And the whole congregation of the 2children of Israel ***murmured** against Moses and Aaron in the wilderness : ³ and the ° children of Israel "said unto them, " w Would to God we had died by the hand of °. ³ the LORD in the land of Egypt, when we sat by the flesh pots, and when we cdid_eat bread to the full ; for ye have brought us forth into 'this 'wilderness, to kill 'this " whole 'assembly with 'hunger."

w. Heb, Who will-give. J. Jehovah.

4. Deut. 8. 2, 3, 16. Ps. 78. 23-25. John 6. 31, 32. 1 Cor. 10. 3.

p. **th+131**

° Then *said J the LORD unto Moses, " Behold, I will rain **bread** from 'heaven for you ; and the people •shall go_out and gather a ?certain rate every day, that I Emay_prove them, whether they will walk in my 'law, or no. ° And it •shall come to pass, that on the sixth 'day they •shall prepare that 'which they Ebring_in; and it •shall be twice as much as they 'gather daily.

the heavens.
p. a portion of a day in its day.
1. law, torah.

° And Moses and Aaron *said unto all the-schildren of Israel, " At even, then ye 'shall know that ³the LORD hath brought gatt out from the land of Egypt : ° and in the morning, then ye 'shall- see "the glory of the LORD; for that he cheareth your 'murmurings against Jthe LORD : and what are fine, that ye 'murmur against us ? "

J. Jehovah.

° And Moses *said, "This shall be, when Jthe LORD °shall-give you in the evening **flesh** to eat, and in the morning **bread** to the full; for that ° the LORD cheareth your 'murmurings which ge 'murmur against him : and what are fxre ? your murmurings are not against us, but against Jthe LORD."

° And Moses *spake unto Aaron, " Say unto all the congregation of the Bchildren of Israel, "Come near before Jthe LORD: for he "hath heard your 'murmurings.' "

8. 81:818.

° And it *came to pass, as Aaron spake unto the whole congregation of the a children of Israel, that they *looked toward the wilderness, and, behold, the glory of ³the LORD appeared in the **cloud**.

b. 1:0,37?1

J. nIn!
ti;t5tt •
t. nz?v ru

n And Jthe LORD "spake unto Moses, saying, ¹² I "have heard the 'murmurings of the 'children of Israel : 'speak unto them, saying, ° At "even ye 'shall eat flesh, and in the morning ye 'shall be-filled with bread; and ye •shall know that IE am Jthe LORD your 'God.' "

b. Between the two evenings.
7. Jehovah your Elohim, your Triune God.

5to

Mth

w.nZ?V51/81

590

th.

f DIMP

as PI

e. r"S'

15. John 6. 31-

58. 1 Cor.

10. 8.

m. Kln it?

w. **tOnrop**

b. r15ith

18. **2 COR. s**

15.

° And it *came to pass, that at 'even the **quails** *came up, and *covered 'the camp : and in the morning 'the dew lay round about the host. ¹⁴ And w when the dew that lay *was gone up, behold, upon the face of the wilderness there lay a th small fround-thing, as small as the hoarfrost on the °ground.

t. there was a layer of 'dew round about the camp.
w. when the layer of 'dew was gone up.
th. thin-thing
f. formed-like scales.

° And when the-schildren of Israol *saw it, they *said one to another, " "Et **is manna** : " for they wist not w what it was. And Moses *said unto them, " into is the bread which J the LORD •thath given you to eat. ¹⁶ This is the thing which Jthe LORD •lath commanded, 'Gather of it 'every man according to his eating, an omer "for every man, according to the number of your °persons ; take ye 'every man for them which are in his tents.

as. as thin.
e. earth.
m. man hu, i.e. in Chat-dee, What is it ? in Heb. It is an appointed port-ion.

° And the achildren of Israel *did so, and *gathered, some more, some less. ¹⁸ And when they *did mete it with an 'comer, he that gathered much had nothing over, and he that gathered

w. what it was, mah hu.
i. ish.
b. by the poll.
s. souls.

3.c.1491. little had no lack ; they gathered ievery_man according to his eating.

¹⁹ And Moses *said, "'Let no 'man leave of it till *the* morning "

⁸⁰ Notwithstanding they hearkened not unto Moses ; but some of them *left of it until *the* morning, and it *bred worms, and *stank : and Moses *was_Nn-oth with them.

m. -IL* iehz ²¹ And they "gathered it mevery morning, ievery_man according m. morning by i. etk4 to his eating : and when the sun 'waxed-hot it 'melted. morning.

²² And it "came_to_pass, *that* on the **sixth "day** they gathered "''' - twice_as_much bread, two 'comers for one man : and all the_rulers_of the congregation "came and *told Moses.

²³ And he "said unto them, " Zbiss *is that* which "'the LORD *hath* said, To_morrow *is* the_rest_of the_holy sabbath unto "'the LORD : ' bake 'that which ye lwillLbake *to-day*, and 'seethe that ye ' will_seethe ; and 'that "which remaineth_over •lay_up for you to be_kept until the morning " ²⁴ And they "laid it up till the

a any worm therein. ²⁵ And Moses "said, " 'Eat that to-day ; for to-day *is* a **sabbath** unto "'the LORD: to-day ye shall not find it in the field. ²⁶ Six days ye 'shall gather it ; but on the seventh " day, *which is the* sabbath, in it there_shall_be_none."

²⁷ And it "came_to_pass, *that* there went_out some_of the people on the seventh 'day for-to gather, and they found none. ²⁸ And "' the LORD "said unto Moses, " How long -refuse ye to keep my commandments and my laws ? ²⁹ See, for that *Jae* LORD "hath _given you the sabbath, therefore be igiveth you on the sixth ' day the_bread_of two_days ; 'abide ye ievery_man in his place, ' let no 'man go_out of his place on the seventh 'day." ⁸⁰ So the people "rested on the seventh 'day.

..... Num. 11. ³¹ And the_house_of Israel "called the-name-thereof **lamanna** : iinliKilall, i.e. in *Cha* m and it *was*, like coriander seed, white ; and the_taste_of it *wax* *des*, What ? *From Chat.* in like 'wafers *made* with honey. or in *Heb.* *om an.*

orfromHeb.14 ³² And Moses "said, " This **is** the thing which "'the LORD "COM- Dan an ap- f nrPOV? mandeth, •Fill an **xomer** of it to **be kept** for your generations; pointecLpor- tftiao n.cakes.

32. Rev. 2. 17. that they 'may_see the bread wherewith **I** have fed gall in the t. Testimony, 33. Heb. 9. 4. wilderness, when I brought gun forth from the_land_of Egypt. " '3. 1108? NM ³³ And Moses "said unto Aaron, "'Take a pot, and 'put an 'comer o. one pot, .

1 t e s e t i l t s t : e h e n s t . W 35. Dent.

rlir³¹ full of manna therein, and 'gay it up before "'the LORD, to be_ 1.1 W_{8,2} kept for your_kgenerations." aAs "'the LORD commanded Moses,

8. N_h 9.15, so Aaron Inaid it up before the °Testimony, to be kept. t. Testimony,

20, 21. Josh. ³⁵ And the-a children-of Israel did_eat **mannaforty years**, Heeduth.

5.11, 12. john 6. 31- until they °came to a land inhabited ; they did_eat "manna, until

1.Coup. Num...17 AND all the_congregation_of the_schildren_of Israel lour- e. sons.

a²⁰. 1, 2. neyed from the_wilderness_of °Sin, after their journeys, e. Sin, A Bush. it17 according to the_mcommandment_of "'the Lord, and "pitched in m. mouth.

m. j. **I'P xRephidim**. • and *there was* **no water** for the people to drink. r. RQphidim, REcl

1:11'411" ² Wherefore the people "**did_chide** with Moses, and "said, placeng- f. "Give us water that we "may_drink." And Moses "said unto

2,3. Comp. Num. 20. 2-5. them, " Why 'chide ye with me ? wherefore "do_ye_ttempt "'the t. tempt, from napsah, to try.

m. -nr Tit ³ And the people "thirsted there for "-water ; and the people

1'??-11ti 'Z; "murmured against Moses, and "said, " Wherefore *is* this *that* m. me and my 4-6.

Num. 20. 6- thou "hast-brought_us_up out_of Egypt, to kill alms and our sons and my cattle.

11. y. evp -rill "children and -our_cattle with "thirst ?

⁴ And Moses *cried unto "'the LORD, saying, " What shall_I_do y. yet a little andthe•will stone-me

*M⁴ unto 'this 'people ? "they be almost ready to stone me."

BC. 1401. 5. Ch. 7. 20.	⁶ And <i>Jthe</i> LORD *said unto Moses, " •Go_on before the people, and stake with thee of the_elders_of Israel ; and thy rod, wherewith thou smotest the river, 'take in thine hand, and •go. ⁶ Behold, I iwillstand before thee there upon the rock in Horeb ; and thou "shalt smite the rock , and there "shall come ` water out_of it, that the people •ay_drink." And Moses *did so in the_sight-of the_elders_of Israel. m. Massah,	
6. Ps. 78. 15, 16; 105. 41; 114. 8. 1 Cor. 10. 4.	⁷ And he *called the_name_of the place " ¹⁰ 3lassah," and Temptation, " ^{me} tieribah," because of the_echiding_of the_schildren_of Israel, me. Mebah	
7. Num. 20. 13. Heb. 3. 8.	and because they "tempted <i>Jthe</i> LORD, saying, " Is <i>J the</i> LORD	c. Ltriri chiding or strife, reeb. t. tempted,
m. me. nrlY	'among us, or not ? "	
ag,	⁸ Then *cameditAmalek, and *fought with Israel in Rephidim	nahsah.
t. tniD2	⁹ And Moses *said unto Joshua, " Choose us out men and t. in our midst.	Amalek, A
a. עקלקל	*go_out, 'fight with "Amalek to_morrow Lwillstand on the_ People that	licks up.
א. אנשים	top_of the hill with the_rod_of "God in mine hand."	
א. ג. האלהים	¹⁰ So Joshua *did a° as Moses had_said to him, t°and @fought Ee_shiHe_m.b. anah-	
א. ג. האלהים	with "Amalek : and Moses, Aaron, and hHur went_up_to the_ -God, Elohim.	
א. ג. האלהים	top_of the hill . ¹¹ And it •came_to pass, acwhen Moses theld_up ac. according	
א. ג. האלהים	his hand, that Israel 'prevailed : and " when he ttlet_down his to. fight.	h. Thar, Noble
א. ג. האלהים	hand, Amalek •prevailed.	
א. ג. האלהים	¹² But Moses' hands were heavy ; and they *took a stone, and or Freeborn	or Fine-white
	*put it under him, and he *sat thereon ; and Aaron and Hur -linen. '	
	stayed_up his hands, the one on the one_side, and the other on r. rested.	
	the other_side ; and his hands *were steady until the_going_down	
	_of the sun.	
	¹⁸ And Joshua *discomfited ".Amalek and his 'people with the_	
	edge_of the sword.	
	¹⁴ And <i>J the</i> LORD *said unto Moses, "'Write this for a memorial	
b. rno nht	in a 'book, and 'rehearse it in the_ears_of Joshua : for I °Will la. the book.	
א. ג. האלהים	utterly btput-out "the_remembrance_of Amalek from under b. blotout.	
א. ג. האלהים	² "heaven."	-h. the heavens.
א. ג. האלהים	¹⁵ And Moses *built an altar, and *called the_name_of it 3. Jehovah-	
א. ג. האלהים	") Jehovah-nisei : " ¹⁶ for he *said, " be Because ^h the LORD hath nisei, Jeho-	
א. ג. האלהים	sworn that <i>J the</i> LORD will have war with Amalek from generation	b leau of ba_ner.
א. ג. האלהים	to-generation."	e the hand upon (or
•G. Otis	IS WHEN Jethro , the-priest-of Midian, Moses' father-in	
א. ג. האלהים	law, *heard_of 'all that 'God had_done. for Moses, and Jah, Jehovah	throne-of against) the
א. ג. האלהים	for Israel his -people, and that <i>J the</i> LORD had_brought 'Israelthh	wasai wetear.
א. ג. האלהים	out_of Egypt ; ² then Jethro, Moses' father_in_law, *took ^z "Zip" .God, Elohim,	
א. ג. האלהים	porah, Moses' wife, after he_had_sent_her_back, ⁸ and her two plural.	
א. ג. האלהים	sons ; of which the_name_of the one was g Gershom ; for he 3. Lettaktr	
א. ג. האלהים	said, " I •'have-been an alien in a strange land : " ⁴ and the_ One.	
א. ג. האלהים	name_of the other was °Eliezer ; " for the_zGod_of my father, ^z . Eg3ihrh.	
א. ג. האלהים	said he, 'was mine help, and *delivered me from the_sword_of g. Gershom,	
א. ג. האלהים	Pharaoh."	thee Strang
א. ג. האלהים	And Jethro, Moses' father_in_law, *came with his sons and e. Eliezer, his	
א. ג. האלהים	wife unto Moses into the wilderness, where be 'encamped at iGipd: my	xEGod : ° and he said unto Moses, " 1E thy father_ore is. Heb.
א. ג. האלהים	in_law Jethro "am_come unto thee, and thy wife, and her two	in m. help.
א. ג. האלהים		-d.
א. ג. האלהים	with her."	_livered. ...
א. ג. האלהים	⁷ And Moses *went_out to meet his father_in_law, and *did_	... ..
א. ג. האלהים	obeisance, and *kissed him ; and they *asked each other of their	
א. ג. האלהים	pwelfare ' • and they *came into the tent.	p. peace.
88	⁸ And Moses *told his father in law "all that <i>Jthe</i> LORD had done	

BC. 1491. a G. ttriSti 11.3 13-26. Comp. Dent. 1. 9-18.	had done to Israel, whom he had delivered out of the hand of the Egyptians. ¹⁰ And Jethro *said, " Blessed be <i>the</i> LORD, who <i>hath</i> delivered you out of the hand of the Egyptians, and out of the hand of Pharaoh, who <i>hath</i> delivered the people from under the hand of the Egyptians. ¹¹ Now I "know that <i>the</i> LORD is greater than all 'gods : for in the thing wherein they dealt proudly <i>he was</i> above them."	
	¹² And Jethro, Moses' father_in_law, *took a aburnt offering and sacrifices for 'God : and Aaron *came, and all the_elders_of Israel, to eat bread with Moses' father_in_law before "God.	a. an ascending offering. •God, the Triune God. <i>Bee v. 11.</i>
	¹² And it *came_to_pass on <i>the</i> morrow, that Moses *sat to judge the people : and the people *stood by Moses from the morning unto the evening. " And when Moses' father_in_law *saw "all that be "did to the people, he *said, " What <i>is</i> "this "thing that thou "doest to the people ? why isittest tbou thyself alone, and all the people "stand by thee from morning unto even ? "	
	¹³ And Moses *said unto his father_in_law, " Because the people 'come unto me to inquire_of "God : ¹⁶ when they have a matter, they come unto me ; and I •judge between one and another, and I •do_make_them_know "the_statutes_of "God, and his "laws."	•God, Elohim, plural.
27. Num. 10. 29, 30.	¹⁷ And Moses' father_in_law *said unto him, " The thing that tbou "doest <i>is</i> not good. ^{1a} Thou *wilt_surely 'wear-away, both tbou, and 'this "people that <i>is</i> with thee : for this thing <i>is</i> too heavy for thee ; thou 'art not able to perform it thyself alone. ¹² 'Hearken now unto my voice, I willgive thee counsel, and 'God *shall-be with thee : •Be tbou for the people to "God-ward, that thou •mayest_bring the causes unto "God : ⁴⁰ and thou 'shalt_teach them 'ordinances and 'laws, and •shalt_shew them the way wherein they "must_walk, and the work that they Pmust do. ²¹ Moreover tbou shalt_provide out of all the people able amen, "such_as-fear "God, amen_of truth, hating covetousness ; and	0. the ordinances and the laws. 83. <i>Heb</i> anah-shim. •s.fearing•God.
1. Num. 33. 15. s. 2. Ch. 17. 1, 8. <i>Bee</i> ch. 3.1, 12. r. pl Pl G. MI r. 6 ct	•place <i>such</i> over them, to be rulers of thousands, and rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tens : ⁹⁹ and •let_them-judge 'the people at all seasons : and it shall be, <i>that</i> every 'great 'matter they "shallbring unto thee, but every "small "matter tbeg "shalljudge : so •shall_it_be_easier for thyself, and they •shall-bear <i>the burden</i> with thee. ²³ If thou 'shalt-do "this 'thing, and "God •command thee so, then thou •shalt_be_able to endure, and all "this 'people 'shall also go to their place in peace."	
4. Dent. 32. 7-12. Ise. 63. 9. Bev. 12. 14.	" So Moses *hearkened to the voice of his father_in_law, and *did all that he had said. ⁹ And. Moses *chose able amen out of all Israel, and *made Om heads over the people, rulers of thousands, rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tens. " And they judged the people at all seasons : the hard 'causes they 'brought unto Moses, but every 'small "matter they 'judged themselves.	
	²⁷ And Moses *let his "father_in_law depart ; and he *went-his way into his_own land.	
	19 IN the third "month, when the! chiMren of Israel were_gone_f orth out of the land of Egypt, the same "day came they <i>into</i> the wilderness of ² For they *were_departed from rRephidim, and *were_come to the_desert_of Sinai, and *had_pitched in the wilderness ; and there Israel *camped before the mount. ³ And Moses went up unto "God, and <i>the</i> LORD *called unto him out of the mountain, saying, " Thus "shalt_thou_say to the house of Jacob and *tell the schildren of Israel : ⁴ Pr	88 a. Sinai, Bush of Jehovah. r. R8phidim, Reclining places. •God, Elohim, the Triune God. J. Jehovah. 89

B.C. 1491. I have seen what I did unto the Egyptians, and how I bare you on ¹¹ saw.
6, 9, 1 PET. 2 eagles' wings, and brought him up unto myself. Now therefore, ^b have borne.
h Vilzo if ye will obey my voice indeed and keep my covenant, then ^b brought have
or hear.
P. 4=0(1) ye shall be a peculiar treasure unto me above all "=people : for h ... s^aall Burety-
all the earth is mine : ⁶ and e shall be unto me a kingdom of peculiar
priests, and an holy nation. These are the words which thou ^c treasure,
shalt speak unto the children of Israel." aguish.

7 And Moses came and called for the elders of the people, the peoples.
and laid before their faces all these "words which J the LORD

8. Rom.10.1-4. commanded him ⁸ And all the -people answered together,
and said, " All that the LORD hath spoken we will do." And
Moses returned the words of the people unto J the LORD.

a i 9 And J the LORD said unto Moses, " Lo, I come unto thee in
a thick cloud, that the people may hear when I speak with
WI thee, and A⁵ believe A⁵ thee for ever." And Moses told the m. also.
i 10 words of the people unto J the LORD. ...i. in thee.

.O. 10 And the LORD said unto Moses, " Glo unto the people, and — ----- "
•sanctify them to-day and to-morrow, and let them wash their
13lb3 clothes, ¹¹ and be ready against the third day : for A° the third Ao. on.
'day J the LORD will come down in the sight of all the people
upon mount Sinai.

12, 13. Heb. 12. ¹² "And thou shalt set bounds unto the people round about,
18-21. saying, "Take heed to yourselves, that ye go not up into the
mount, or touch the border of it : whosoever toucheth the
mount shall surely put to death ; ¹³ there shall not an hand jⁱstibⁱleec-
etk4 touch it, but he shall surely be stoned, or shot through ; trumpet
whether it be beast or man, it shall not live : when the j trumpet fr ⁱit o^e yahbal,
4ir_1 soundeth long, they shall come up to the mount." to flow.

14 And Moses went down from the mount unto the people,
and sanctified the people ; and they washed their clothes.
16 And he said unto the people, " Be ready against the third
.....day : come not at your wives."

16-19. HIDE Ir. 16 And it came to pass on the third day win the morning, w. w. l. a. n. i t was
w. VD, riT4 that there were thunders and lightnings, and a h thick cloud v. voiccs.
v r0 so that all the people that was in the cam trembled. trembled. cabbeed.
h. 13; ¹⁷ And Moses brought forth the people out of the camp to ehophar.
tr. -0 meet-with God ; and they stood at the nether part of the s. strong. Heb. ¹⁸ ..G. na Eloum,
a X14 mount. T

-G. nte7V ¹⁸ And mount Sinai was altogether on a smoke, because ¹ the G thoed. riune
LORD descended upon it in fire : and the smoke thereof as-
mm 1V;0:1 tended as the smoke of a xamfurnace, and the whole "mount 20. smelting-
furnace.
quaked greatly. ¹⁹ And when the voice of the trumpet g. waagong
an wax-g
in

g. PIC¹) ¹¹⁷r¹ g sounded long, and waxed louder and louder, Moses spake, and str^d ong ex-
liii----- "EGod answered him by a voice. ceedingly.

t. eterINS 20 And the LORD came down upon mount Sinai, ton the top t. to.
of the mount : and the LORD called Moses up to the top of the
mount ; and Moses went up.

..... 21 And the LORD said unto Moses, " Go-down, charge the
people, lest they break through unto the LORD to gaze, and
f \$01 many of them perish. ²² And let the priests also, which come f. fall.
near to the LORD, sanctify themselves, lest the LORD break
forth upon them."

28 And Moses said unto the LORD, " The people cannot come
up to mount Sinai : for thou chargedst us, saying, ' Set-bounds-
about the mount, and sanctify it.' "

24 And the LORD said unto him, Away, get thee down,

BC.1491. the LORD, lest he 'break_forth upon them." ²² So Moses *went_ down unto the people, and *spake unto them.

1-17. ¹¹ Dnir. 5. **2** ., the LORD walk, these words, saying, ²¹ a m f. Gd. Dnir c
pLura2.
FIRST. **0** A
621. ¹ G. Jehovah Elohekah, thy
l'Oti rtv _have no other gods before mme. ³ Thou 'shalt ⁷ G. Jehovah Elohekah, thy
servants. ⁸ d. ⁸ servants. ⁸ d.
s Dt1;1? ⁴ " Thou 'shalt not make unto thee any graven image, or ⁸ servants. ⁸ d.
t. any likeness of any thing that is in 'heaven above, or that is in m. my face. W
-147 the earth beneath, or that is in the water under the earth : ⁵ thou -h. the heavens.
SECOND. ¹ shalt not bow-down-thyself to them, nor 'serve them : for I r. a. Jehovah Eloheh.
e. tin n; the LORD thy "God am a jealous e-God, visiting the iniquity of e. El', -God^m
the fathers upon the °children unto the third and fourth generation singular.
k. 191: of •-them_that hate me ; ⁶ and shewing k mercy unto thousands ⁸ sons.
of "them-that love me, and 'keep my commandments. k. of kindness.
THIRD. ⁷ " Thou 'shalt not take "the-name_of J the LORD thy God s. G. Jehovah Elohim,
J. Tnrim thy in
vain; for Jthe LORD will not hold_him_guiltless 'that "taketh
his 'name in 'vain. Tiiune
FOURTH. ⁸ " Remember the sabbath _day, to c keep-it_holy. 9 Six c. consecrate
c. ¹⁰ days 'shalt-thou labour, and °do all thy work : ¹⁰ but the seventh apart for
day is the sabbath_of J the LORD thy "God : in it thou 'shalt not sacred uses.
do any work, tbou, nor thy son, nor thy daughter Heb. kadash
, thy man-iel).
m riq servant, nor thy maidservant, nor thy cattle, nor thy stranger m. (mk, hall-
s.h.Morrt3 that is within thy gates : ¹¹ for in six days J the LORD °unlade^{sah}. 1-11. the heavens
le. rivtn°nk⁴ 'heaven and 'earth, 'the sea, and 'all that in them is, and *rested le. the earth.
no. nib3 Othe seventh 'day : wherefore J the LORD blessed the sabbath ^°-cm.
c. Ing)T,rl 'day, and c*halloved it C. consecrated
Pirra. ¹² °Honour thy father and thy 'mother : that thy days it or set-it-
12. Eph. 6. 1-8. t may be long upon the gland which J the LORD thy °God ".giveth g, ground. him elf.
g° r91¹⁹ thee.
SIXTH. ¹² " Thou 'shalt not "kill m. or murder.
m. WT¹ ¹⁴ " Thou 'shalt not commit_adultery.
SEVENTH. ¹⁵ " Thou 'shalt not steal.
EIGH. ¹⁶ " Thou 'shalt not bear false witness against thy neighbour.
NINTH. ¹⁷ " Thou 'shalt not covet thy neighbour's house, thou 'shalt
TENTH. Rom. 7.7-12. not covet thy neighbour's wife, nor his manservant, nor his
Eph. 5. 8-5. maidservant, nor his ox, nor his ass, nor any-thing that is thy
neighbour's."
1820. ¹⁸ And all the people 'saw 'the v thunderings, and the light- v. voices.
3223. Heb. 12.18 flings, and "the t°noise of the trumpet, and the mountain vo. voice. 21.
smoking : and when the people *saw it, they *removed, and
v. thipo-nq *stood afar off.
vo 5i7 ¹⁹ And they *said unto Moses, " •Speak thou with us, and we
19 Dent. 18. *will hear : but 'let not 'God speak with us, lest we 'die."
15-19. ²⁰ And Moses "'said unto thepeople, " Tear not : for x^mGod f. for the-pur.
f. 1121.1; •is_come fto °prove you, and 'that his fear 'may be before your p,ro°s.vg.
i. c,1
i. order that
t. *If) the tthick-darkness where "God was. t. thick-dark-
22 And Jae LORD *said unto Moses, " Thus thou 'shalt-say unto . Phel, harsh.
the_schildren-of Israel, ' ne •'have seen that I have talked with
23 Ye you from "heaven. 'shall not make with me gods_of .th. the heavens.
silver, neither 'shall ye make unto you gods-of gold.
e. litrIK " An altar of e earth thou 'shalt make unto me, and •shalt e- earth,
831. a - sacrifice thereon thy °burnt offerings and thy peace-offerings, a ascending
not build it of hewn_stone : for if thou •lift_up thy tool upon it,

B.C. 1401. | thou "hast polluted it. " Neither 'shalt thou go_up by steps
unto mine altar, that thy nakedness 'be not discovered thereon.'

89-43.
Dim. 15.
12-18.

21 "NOW these *are* the **judgments** which thou 'shalt_set
before them.

w.

1;44

² " If thou 'buy an **Hebrew servant**, six years he 'shall_
serve : and in the seventh he shall go_out free for nothing. s If
he 'came-in. wby himself, he shall go_out 'by himself : if be were
married, then his wife -shall go_out with him ⁴ If his 'master '
have_given him a wife, and she "have_born him sons or daugh-
ters : the wife and her children shall_be her 'master's, and be
shall go_out wby himself.

w. Heb. with
his body.

6. Ps. 40. 6.
g. trzi9til

⁶ " And if the servant eshall plainly 'say, **I** love my -master,
my wife, and my children ; I will not go_out free : ⁶ then his '
master 'shall-bring him unto the 'judges; he 'shall also bring
him to the door, or unto the door_post ; and his 'master 'shall-
bore his ear through with an 'aul ; and he 'shall-serve him
for ever.

g. Heb. gods,
elohim.

b.

14

לעם

⁷ " And if a 'man 'sell his 'daughter to be a **maidservant**,
she 'shall not go_out as the menservants do. ⁸ If she b please
not her 'master, who hath betrothed her to himself, then 'shall-
he-let-her-be-redeemed : to sell her unto a strange P nation he
shall have no power, seeing he hath dealt deceitfully with her.

i. Heb. ish.
b. be-evil in
the-eyes-of.
p. people.

10. 1 Cor. 7. 5.

⁹ "And if he "have_betrothed her unto his son, he 'shall_deal
with her after the_manner_of 'daughters. ¹⁰ If he 'take him an-
other wife ; her food, her raiment, and her duty_of_maniage, 'shall
he not diminish. ¹¹ And if he 'do not these three unto her, then '
shall-she-go-out free without money.

¹² " Ile-that-smitheth a 'man, so that he die, *shall_be-surely 'l. Heb. ish.
put_to death.

18. Num. =iv.
Dent. 19. 1-
18.

¹³ " And if a man •lie not in_wait, but 'G-od "deliver him into
his hand; then **I •will appoint** thee a place whither he shall-flee.
¹⁴ But if a 'man 'come_presumptuously upon his neighbour, to
slay him with guile ; thou 'shalt-take him from mine altar, that
he may die.

¹⁶ "And ahe_that smitheth **his father, or his mother, °shall**
be surely put to death.

¹⁶ "And **•le that stealeth** a 'man, and iselleth him, or if he
be-found in his hand, ehe shall surely_be 'put_to death.

17. Herr. 15. 4.

¹⁷ "And ihe_that_rcurseth his **father, or his mother, °shall**
surely be put to death.

r. or revileth.

Re LTOtt.
n.

¹⁸ And if 'men 'strive-together, and one 'smite ⁿ 'another with
a stone, or with his fist, and he 'die not, but 'keepeth his bed :

ie. Heb. anah-
shim.
n. his neigh-
bour.

h. in? 11140

¹⁹ if he 'rise-again and •walk abroad upon his staff, then 'shall "
he_that smote him be_quit : only he shall pay_for ^h the-loss-of-h. his ceasing.
his_time and eshall_cause-hint_to_be-thoroughly 'healed.

a.

ON

²⁰ et •d if a 'man **smite** his **servant**, or his maid, with a "
rod, and he 'die under his hand ; @he_shall_be-surely 'punished.

a. avenged.

²¹ Notwithstanding, if he 'continue a day or two, he shall not
be "punished : for be is his money.

w.

13'M

22 'men 'strive, and 'hurt a **woman** with child, so that
her fruit 'depart from. her, and yet no mischief 'follow : ahe_shall
'be_surely 'punished, according as the woman's husband will
lay upon him ; and he •shallpay as the judges determine.

ve. Heb. anah-
shim plural
of ish or
enosh.
s. soul.

S

te*

²³ And if any mischief 'follow, then thou •shalt_give 'life for
life, " eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot,
²⁴ burning for burning, wound for wound, stripe for stripe.

24. Iderr. 5. 38.

²⁶ "And if a 'man 'smite 'the_eye_of his **servant**, or 'the-i. Heb.
eye_of his maid, that it 'perish ; he shall_let_him_go free for his

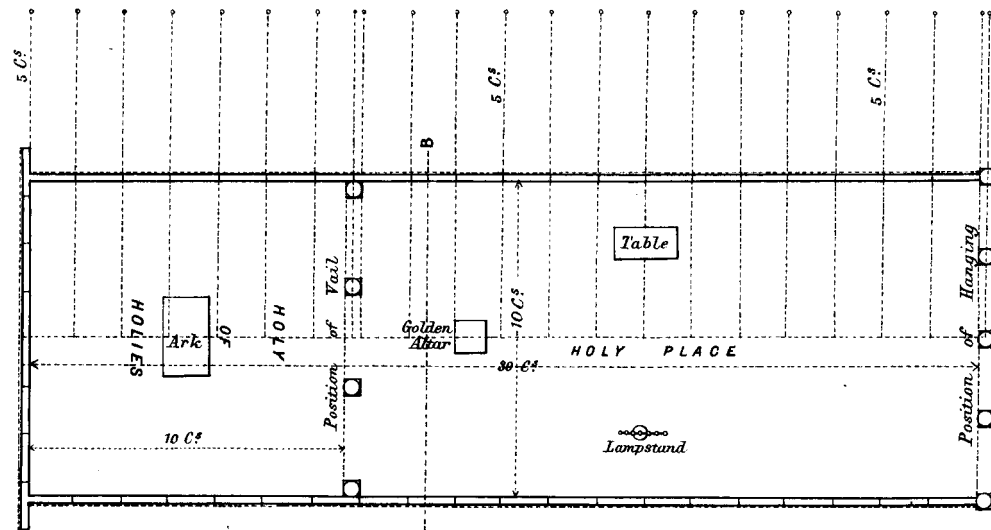
B.C. 1491.	eye's sake. ²⁷ And if he 'smite_out his manservant's tooth, or his maidservant's tooth ; he shall_let_him_go free for his tooth's sake.	
32. Bee Zech. 11. 12, 13. Matt. 26. 15.	<p>11I ²⁸ "Aalf an ox 'gore a i'man or a 'woman, that they •die : then the ox clshall_be_surely 'stoned, and his 'flesh shall not be-eaten ; but the_owner_of the ox shall be quit. ²⁹ But if the ox were-wont-to-push-with_his_horn in time past, and it 'hath_been_testified to his owner, and he 'hath not kept_him_in, but that he •hath_killed a 'man or a woman ; the ox "shallbe_stoned, and his owner also 'shall_be_put_to_death. ³⁰ If 'there_be_laid on him a sum_of_money, then he •shall_give for the_ransom_of his °life whatsoever 'is_laid upon him ³¹ Whether he 'have-gored a son, or 'have_gored a daughter, according to "this 'judgment shall_it_be_done unto him ³² If the ox shall_push a manservant or a maidservant ; he shall-give unto their °master thirty shekels of silver, and the ox shall be stoned.</p> <p>³³ And if a 'man shall_open a pit, or if a iman shall_dig a pit, and not 'cover it, and an ox or an ass 'fall therein ; " the_owner_of the pit 'shallmake_it_good, and 'give money unto the_owner_of them ; and the dead beast shall be his.</p> <p>³⁴ And if lone_man's ox 'hurt another's, that he 'die ; then they •shall-sell 'the live lox, and 'divide "the2money_of it ; and 'the dead or also they shalldivide. ³⁵ Or if it be_known that the ox A'hath_used_to_push in time past, and his owner 'hath not kept him in ; he °shall-surely 'pay ox for lox ; and the dead shall be his own.</p>	<p>a. And. i. Heb. ish.</p> <p>s. life, nephesh.</p>
S. NV1		<p>s. silver.</p> <p>At it.</p>
1. 2 Sam. 12. 6. i thtt	<p>22 " IF a iman shall_steal an ox, or a sheep, and 'kill it, or •csell it ; he shall_restore five oxen for an lox, and four sheep for a 'sheep.</p>	i. Heb. ish.
	<p>² If a 'thief 'be_found breaking_up, and •be_smitten that he 'die, there shall no blood be shed for him. ³ If the sun "be-risen upon him, there shall be blood shed for him •for he should make fullrestitution ; if he have nothing, then he 'shall-be-sold for his theft. ⁴ If the theft °be_certainly 'found in his hand alive, whether it be ox, or ass, or sheep ; he shallrestore double.</p>	
	<p>" If a 'man 'shall_cause a field or vineyard to be_eaten, and •shall_put_in his 'beast, and •shall_feed in another_man's field ; of the_best_of his own field, and of the_best_of his own vineyard, 'shall he make restitution.</p>	11116117
s. קָקַר	<p>6 " If fire 'break_out, and •catch in thorns, so that the_stacks_of_corn, or the standing_corn, or the field, 'be_consumed there-with ; he that kindled 'the fire eshall_surely 'make restitution.</p>	s. silver.
g. הָאֵלֹהִים	<p>⁷ "If a iman shall-deliver unto his neighbour °money or stuff to keep, and it •be-stolen out_of the iman's house; if the thief 'be_found, 'let-him-pay double. ⁸ If the thief 'be not found, then the_master_of the house •shall_be_brought unto the gjudges, to see whether he have-put his hand unto his neighbour's goods.</p>	g. Heb. gods, as v. 28.
g. הָאֵלֹהִים	<p>⁹ " For all manner_of trespass, whether it be for ox, for ass, for sheep, for raiment, or for any_manner_of lost_thing, which another 'challengeth to be ibis, the_cause_of both parties shallcome before the gjudges ; and whom the gjudges shall condemn, he shall_pay double unto his neighbour.</p>	g. Heb. gods.
o. J.	<p>to "If a 'man 'deliver unto his neighbour an ass, or an ox, or a sheep, or any beast, to keep ; and it die, or be_hurt, or driven_away, no °man seeing it : n then 'shall an_oath_of Jthe LORD be between them both, that he "hath not put his hand unto his neighbour's goods ; and the_owner_of it •shall accept thereof, and he shall not make_it_good. ¹⁹ And if it °be 'stolen from him,</p>	<p>o. one. J. Jehovah.</p> <p>93</p>

B.C. 1491.	he shall make restitution unto the owner thereof. ¹³ If it 'be ' torn-in pieces <i>then</i> let him bring it <i>for</i> witness, <i>and</i> he shall not make good that which was torn.	
	¹⁴ And if a 'man 'borrow <i>ought</i> of his neighbour, and it 'be hurt, or •die, the owner thereof <i>being</i> not with it, he shall surely " make-it good. ¹⁵ <i>But</i> if the owner thereof <i>be</i> with it, he shall not make-it good : if it <i>be</i> an hired thing, it came for his hire.	
w. 500!tv	¹⁶ And if a 'man 'entice a maid that is not betrothed, and 'lie with her, he shall surely 'endow her to be his wife. ¹⁷ If her father °utterly 'refuse to give her unto him, he shall w pay money according to the dowry of 'virgins. ¹⁸ Thou shalt not suffer a witch to live. ¹⁹ Whosoever lieth with a beast shall surely be 'put to death. " He that sacrificeth unto <i>any</i> "god, save unto <i>the</i> LORD only, he shall be utterly destroyed. ²¹ Thou shalt neither vex a stranger, nor oppress him : for ge were strangers in the land of Egypt. ²² Ye shall not afflict any widow, or fatherless child. ²³ If thou °afflict them 'in any wise, and they °cry 'at all unto me, I °will-surely 'hear their cry ; " and my wrath •shall wax hot, and I •will kill you with the sword ; and your wives •shall be widows, and your °children fatherless.	w. weigh.
	²⁵ "If thou 'lend °money to any of my 'people <i>that is</i> poor by thee, thou shalt not be to him as an usurer, neither shalt-thou lay upon him usury.	1390118 s. silver.
See 'Ch. 21. 6. and v. 8, 9. Acrs 23. 5.	²⁸ . If thou °at all 'take thy neighbour's raiment to pledge, thou 'shalt-deliver it unto him by that the sun goeth down : ²⁷ for t ^h at is his covering only, it is his raiment for his skin : wherein shall he sleep ? and it •shall come to pass, when he " crieth unto me, that I will hear; for I am gracious. ²⁸ " Thou 'shalt not revile the sgods, nor 'curse the ruler of thy people.	g. or judges.
93 ¹ et IVV4g1	²⁹ Thou 'shalt not delay to offer the first of thy ripe fruits, and of thy liquors : the firstborn of thy sons 'shalt thou give unto me. ³⁰ Likewise 'shalt thou do with thine oxen, <i>and</i> with thy sheep : seven days it shall be with his dam; on the eighth " day thou 'shalt give it me.	
	³¹ . And ye 'shall be holy °men unto me : neither "shall ye eat any flesh <i>that is</i> torn of beasts in the field ; ye 'shall cast it to the -dogs.	æ Heb. anah-shim.
r. NO) f.	23 "THOU 'shalt not 'raise a false report : 'put not thine hand with <i>the</i> -wicked to be an unrighteous witness.	r. or receive. 1. or lawless.
31\$1;	² . Thou 'shalt not follow a multitude to <i>do evil</i> ; neither 'shalt thou speak in a gcause to decline after many to wrest judgment; ³ neither 'shalt thou countenance a poor man in his q cause.	q. quarrel or contention.
4. Dent. 22. 1-4. Matt. 5. 44, 45.	⁴ " If thou 'meet thine enemy's ox or his ass going astray, thou @shalt surely 'bring it back to him again. ⁵ If thou 'see the ass of him that hateth thee lying under his burden, and 'wouldest forbear to help him, thou @shalt surely 'help with him.	
	" Thou 'shalt not wrest the judgment of thy poor in his q cause. ⁷ 'Keep thee far from a false matter ; and <i>the</i> -innocent and -righteous 'slay thou not : for I will not justify <i>the</i> -wicked.	s. *seeing.
8. Dent. 16. 19, 20.	⁸ "And thou 'shalt take no gift : for the gift 'blindeth the	
s. tor. P\$ 9. Ch. 22. 21.	•vise, and *perverteth the words of <i>the</i> °righteous.	
94	⁹ . Also thou 'shalt not oppress a stranger : for ge "know 'the heart-of a 'stranger, seeing ge were strangers in the land of	

- BC.1491. ¹⁰ " And **six years** thou 'shalt_sow thy 'land, and 'shalt_gather-in 'the-fruits thereof : ¹¹ but the **seventh** year thou 'shalt_let_it rest and •lie_still ; that the_epoor_of thy people -may_eat : and what_they_leave the_beasts_of the field shall eat. In-like-manner thou 'shalt_deal with thy vineyard, and with thy olive-y a r d .
12. Ch. 20. 6, 9. ¹² " Six days thou 'shalt_do thy work, and on the **seventh** **"day** thou 'shalt_rest : that thine ox and thine ass Emay_rest, and the_son_of thy handmaid, and the stranger, •may-be_refreshed.
- ¹² " And in all things that I have said unto you "be_circumsitect : and 'make no mention-of the_name_of other gods, neither 'let-it_be_heard out_of thy mouth.
- 14-17. Ch. 34. ¹⁴ " **Three** times thou 'shalt-keep a feast unto me in the ¹⁵ **third** month, ¹⁶ **the feast of unleavened-bread** : ¹⁷ or step, lulu. Dent. year. ¹¹ Thou 'shalt_keep **the feast of unleavened-bread** seven days as I commanded a. according as. xvi. (thou "shall_eat unleavened_bread seven days as I commanded a. according as. t. ¹³ n thee, in the_time_appointedLof the month aAbib ; for in it thou a. "VP camest-out from Egypt ; and none "shallappear before me empty :) ¹⁴ and the feast of **harvest**, the firstfruits of thy labours, which thou "hast_sown in the field : and the feast of **wham**, a t. ame*,root A. 7. **wham**, a t. ame*,root **gathering**, which is in the_encLof the year, when thou 'haat_Jehovah, the t b"21P gathered-in thy 'labours out_of the field. ¹⁷ Three "times in the Sovereign-Lord Jeho- A.J. nitr.: year all thy males 'shall-appear before the Lord iGon. **vah**.
18. Ch. 34. 20. ¹⁸ " Thou 'shalt not ⁵ offer the_blood_of my sacrifice with a. sacrifice., Lev. 2. ruin ., leavened_bread ; neither 'shall the_fat_of my fsacrifice remain f. feast, Heb. f. t 11
- until the morning.
19. Oh. 34. 26. ¹² " The first_of the firstfruits_of thy land thou 'shalt-bring **J. G.** kahg. J. G. Jehovah Jehovah thy Elohim, thy Name God.
- G.** : I m into the house of ¹ the LORD thy God.
- Irf** . " Thou 'shalt not see the a kid in his mother's milk.
20. Oh. 32. 34; ²⁰ " Behold, I 'send an **Angel** before thee, to keep thee in the ³³ 2. •Thsh way, and to bring thee into the place which I •have_prepared.
- lea lea. (33. 9. ²¹ 'Beware of him, and 'obey his voice, 'provoke him not ; for he will not pardon your transgressions : for my name is in him.
- ²² " But if thou °shalt-indeed 'obey his voice, and 'do all that I 'speak ; then I •willbe_an_enemy unto thine 'enemies, and an_adversary unto thine "adversaries. ²² For mine Angel 'shall-go before thee, and 'bring thee in unto the Amorites, and the Hittites, and the Perizzites, and the Canaanites, and the Hivites, and the Jebusites : and I •willcut_them_off.
- " Thou 'shalt not bow-down to their gods, nor 'serve them, nor 'do after their works : but thou °shalt-utterly 'overthrow et. thrihn them, and °quite "break_down their "images. ² And ye 'shall **St.** standing-serve 'the LORD your °God, and he •shall_bless thy 'bread, and imags. thy 'water ; and I 'will take_sickness away from the-midst-of thee.
- " There 'shall nothing cast_their_young, nor be barren, in 27. Dent. 7. thy land : "the_number_of thy days I will_fulfil. ²⁷ I will_send 20-24. my 'fear before thee, and •will_destroy 'all the people to whom thou-shalt come, and I 'will-make 'all thine enemies turn-their-backs unto thee. " And I •will_send °hornets before thee, which •shall_drive_out 'the Hivite, 'the Canaanite, and 'the Hittite, from before thee.
- " I will not drive_them_out from before thee in one year ; lest the land 'become desolate, and the_beast_of the field 'multiply against thee. ⁸⁴¹ By_little and_little I willdrive_them_out from before thee, until thou "be_increased, and 'inherit 'the land.
31. Gen. 16.18. ²¹ " And I •will_set thy "-bounds from the Red sea even unto ¹ Kin. 4. 21, the_sea_of the Philistines, and from the desert unto the river : 24. Josh. 21. for I will_deliver "the_inhabitants_of the land into your hand ; 43-45. and thou 'shalt_drive_them_out before thee.

- BC. 1491. 32. Dent. 7. 1-5, 25, 26. 0. ²² "Thou Pshalt_cmake no covenant with them, nor with their gods. ²² They shall not dwell in thy land, lest they 'make ter sin against me : for if thou 'serve their "gods, it_will_surely_be a snare unto thee."
- rqn! ²⁴ AND he said unto **Moses**, " •Come_up unto ¹ the *Lour*, a. Jehovah. thou, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders_of Israel ; and 'worship ye afar off. ² And Moses alone
- u Slit •shall_come_near *Alathe* LORD : but tbeq 'shall tot come-nigh ; 41. unto. neither 'shall the people go_up with him."
- ² And Moses *came and *told the **people** 'all the_words_of *J the* LORD, and 'all the judgments : and all the people *answered with one voice, and *said, "All the words which *J the* LORD [*hath*]
- SP• 91 "Pattie'. willwe-do." 803Pac•
- ⁴ And Moses *wrote 'all the_words_of *J the* LORD, and *rose_up_m. mount. ⁷⁰ early in the morning, and *buiilded an **altar** under the "hill, st. standing_ at ¹M•) and **twelve stpillars**, according to the_twelve tribes_of Israel. S. sons. pillars. ⁶ And he *sent 'young men of the schildren_of Israel, which rt, offered-up. u.a. l'it 4¹ 2gb_1 *offered" sburnt_offerings, and *sacrificed peace "offerings of a. ascding en-
- ea Dr1;! oxen unto *the* LORD. sa offerings. sacrifices.
- ⁶ And Moses *took half_of the **blood**, and *put it in Masons; and half_of the blood he sprinkled on the altar.
7. HEE. 9. 18- ⁷ And he *took the_book_of the covenant and *read in the_ audience-of the people : and they *said, "All that *J the* LORD [*hath*]° said will_we_do, and •be obedient." S. spake.
- 82Heb. 18. 20, ⁹ And Moses *took the blood, and *sprinkled it on the people, and *said, "Behold the-blood-of the covenant, which ³ the LORD *bath* °made with you concerning all 'these 'words." f. u
- 9 Then *went_up Moses, and Aaron, Nadab, and Abihu, and ----- ***** -- 10. Eze. 1. 26; seventy of the_elders_of Israel : ¹⁰ and they ⁹saw "the_iGod_of •Go ¹³. d, P. perceived' G. 10000' heaven
10. 1. 4, 4, 1Isad ; and *there was* under his feet as_it_were a paved_work_of the Triune
- f. 1 a "sapphire_stone, and as_it_were the_body_of "heaven fin *his* y, li
- d 41171 he laid not his hand : also they d*saw ¹¹God, and *did_eat and *drink." d. or discerned. a. M. as-in-a-vision.
- ¹² And ² the LORD *said unto Moses, " •Come_up to me **into** the mount, and 'be there : and I *willgive thee **tables_of "stone**, and a 'law, and "commandments which I "'have-written; that thou emayest-teach them."
- at 911-01? ¹⁸ And **Moses** *rose_up, and his "minister i **Joshua** : and si: SIGCall: i rein': Moses *went_up into the_mount_of 'God. j. Joshua, y. 1000mah, The-Salvation
- ¹⁴ And he said unto the elders, " 'Tarry ye here for us, until we "come_again unto you : and, behold, Aaron and Hur *are* with -of Jehovah. b. 1. "E:; you : if any bman have any matters to_do, 'let_him_come unto b. Heb. be a master-of matters.
- ric1:1 them." ¹⁶ And Moses *went_up into the mount, and a "**cloud** *covered c. the cloud...
- Di': 'the mount. ¹⁶ And the_glory_of *J the* LORD *abode upon a. Jehovah. **mount Sinai**, and the cloud *covered it six days : and aothe 4). on. seventh 'day he *called unto Moses out_of the_midst_of the cloud.
- C. ¹⁷ And the_sight_of the glory_of *J the* LORD was like a devouring fire c. or committing. 18. Dent. 9. 9-11. *dee* on the_top_of the mount in the_eyes_of the 'children_of Israel. Luke 9. 84, ¹⁸ And Moses "Vent into the_midst_of the cloud, and *gat_him_ up into the mount : and **Moses** *was in the **mount forty days** and forty nights. a. Jeh; ;;;; E: 5. sons. t. take for me. h. heave, d. 10000' ing, Heb.
8. 12 ; 9. 7. 05 AND *J the* **LORD** *spake unto Moses, saying, ² " 'S
- OP 4' unto the children of Israel that they "bring me an

PLAN OF TABERNACLE



SCALE

1 *White_ 1 2 3 4 5 C* 7 *IS* so Cubits

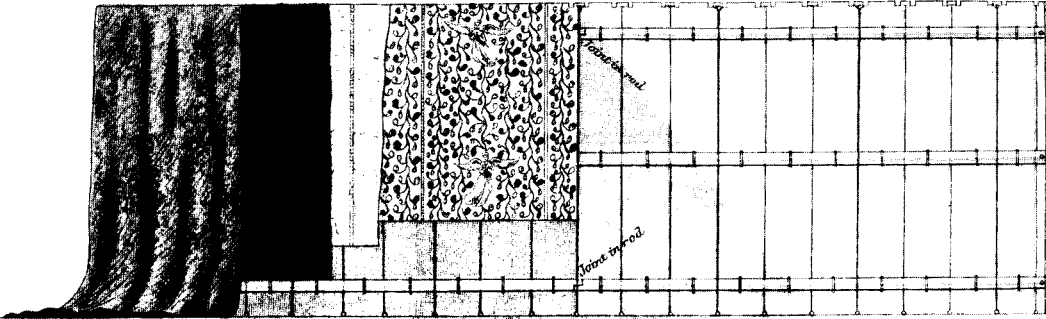
R 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

4) 5) Feet

THE TABERNACLE.

ELEVATION

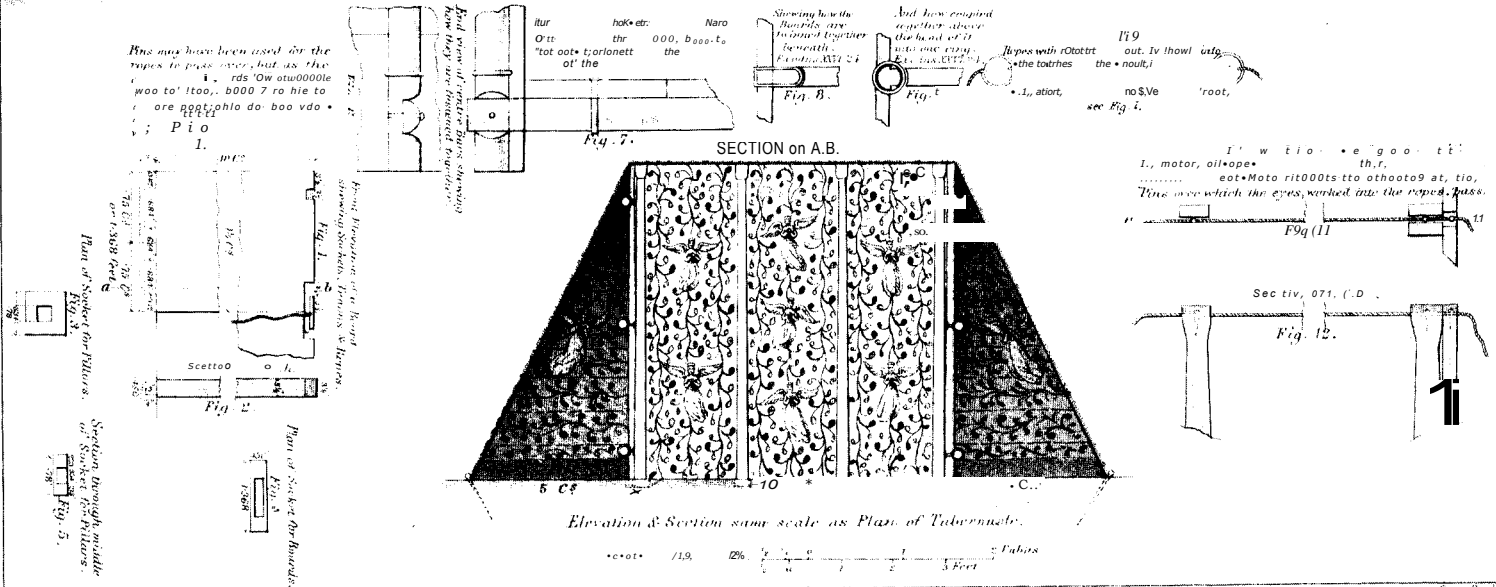
BADGER SKINS HAMS SKINS TENT TABERNACLE



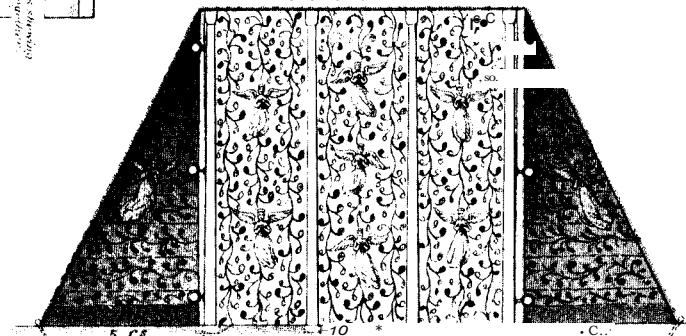
One may have been used for the ropes to pass over, but as the
 1. rds 'Ow atw0000le
 woo to' ltoo, b000 7 ro hie to
 ore p00t,phlo do. boo vdo
 ; Pio
 1.

Plan of Socket for Pillars.

Section through middle
 of Socket for Pillars.

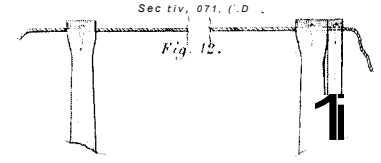


SECTION ON A.B.



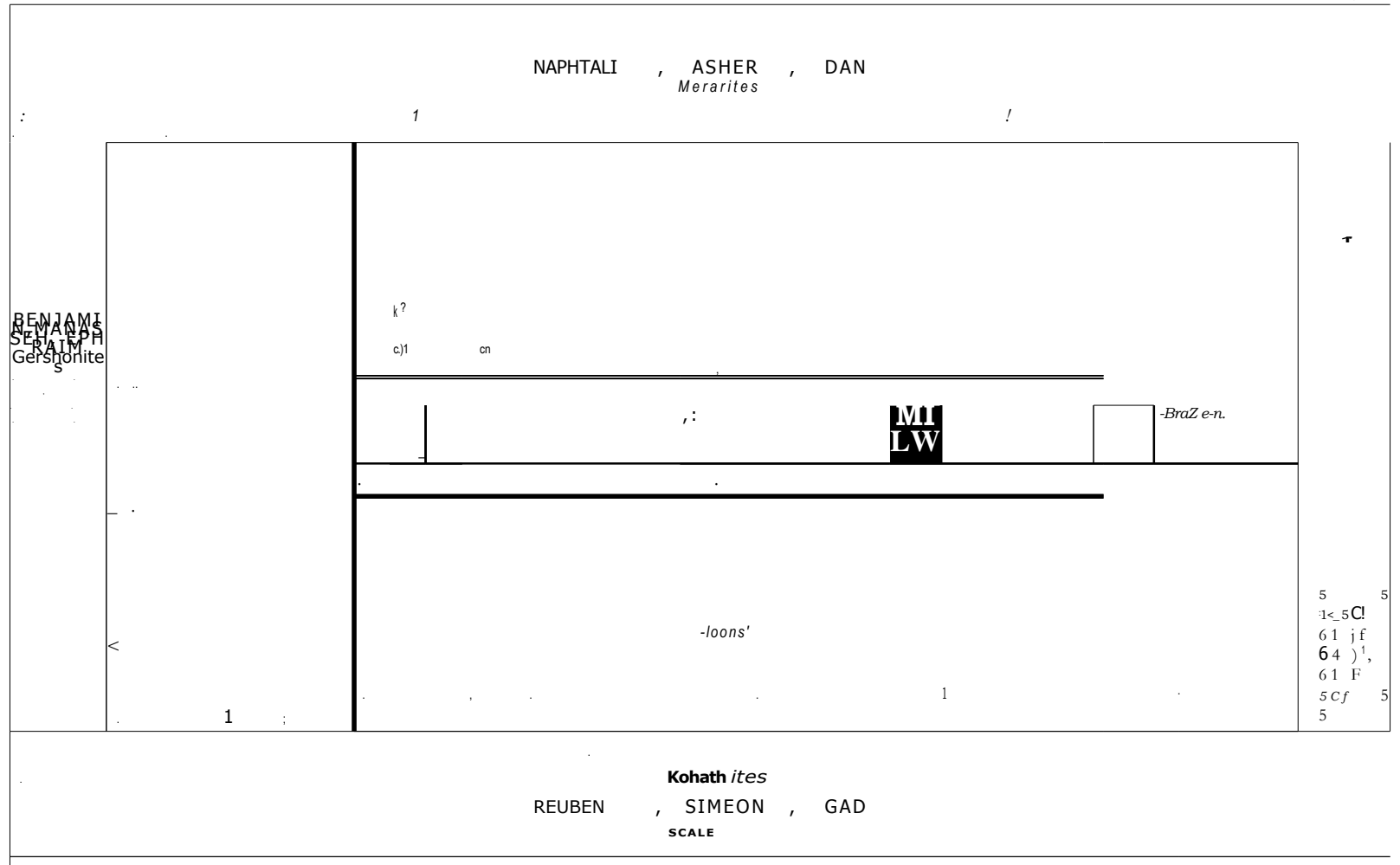
Elevation & Section same scale as Plan of Tabernacle.

I' w tio. e' goo. ti'
 1., motor, oil-ope. th, f.
 eat•Moto rit000ts tto othoot9 at, tio,
 Tine over which the eyes, worked into the ropes, pass.



AN OF TABERNACLE WITH COURT SHEWING DISPOSITION OF THE PILLARS.

Fig.13.



B.C. 1491.	s "And this <i>is</i> the hofferer which ye "shall_take of them ; ^w . I Worm	et ^{Heb} -
w. tn;	gold, and silver, and brass, ⁴ and blue, and purple, and w scarlet, alh ^{at} h ^x	
f.	efre and ffine linen, and goats' hair, ⁵ and rams' skins dyed red, and tancee. "	
b. tref. If. 11 ¹ 11	badgers' skins, and shittim wood, ⁸ oil for the light, spices for •	e n ,
1	1'140 anointing oil, and for "sweet incense, ⁷ onyx stones, and stones	b ^{skin} se ^{if} roth
o	°to be set in the ephod, and in the breastplate.	1,4thashim.
i	s "And •let_them-make me a sanctuary; that I 'may-dwell I. light_giver, '	
n;iri3	among them.	of ^{Heb} th ^{ings} Qc
9. Heb. 8. 5.	° According_to all that I 'shew tijee, <i>after</i> 'the_pattern_of i. in the-midst-	
t.	POPO the tabernacle, and the_pattern_of all the_instruments-thereof, tabernacle,	tabernacle,
	even so "shall_ye_make_it.	dwelling
10-20. liCh. 37.	° "And they •shall_make an eark_of shittim wood : two	place. Heb.
1-9. Heb. 9.	cubits and a half <i>shall be</i> the_length thereof, and a cubit and	from shañ-
4, 5.	a half the_breadth thereof, and a cubit and a half the_height	can, to dwell.
a.	thereof.	a. ark, Heb.
11. Heb. 9. 5.	" And thou •shalt_overlay it with pure gold, within and	fu'ohn, a chest.
a.	without "shalt_thou_overlay it.	
	"And •shalt_make upon it a ecrown-of gold round-about.	c. crown, Heb.
	° "And thou •shalt_cast four rings_of gold for it, and •put seer.	
	them in the_four corners_thereof ; and two rings <i>shall be</i> in the	
	one side of it, and two rings in the other side of it.	
	° "And thou •shalt_make staves_of shittim wood, and 'over-	
	lay tbtm with gold. ° "And thou •shalt_put the staves into the	
	rings by the_sides_of the ark, that the ark @may_be_borne with	
	them. ° The staves "shall be in the_rings_of the ark : they	
	shall not be taken from it.	
16. bent. 10.	° "And thou •shalt_put into the ark the testimony which	
1-5.	I shall give thee.	
17. Rom. 3. 25.	° "And thou •shalt_make a l'mercy_seat of pure gold : two P. propitiatory,	
Heb. 9. 5..	cubits and a half <i>shall be</i> the_length thereof, and a cubit and a	Heb. cappo-
P.	half the_breadth thereof.	reth, from
18. Heb. 9. 5.	° "And thou •shalt_make two e cherubims of gold, of beaten	canphar, to
C	work shalt_thou_make tem, fin the_two ends_of the P'mercy_eat. c. o ^r h ^{er} u ^{ero} bi ^m im,	
f.	° "And 'make one cherub f on the_one end, and the other Aural of	
	cherub f on the_other end : even fof the P'mercy_seat 'shall ye_ chergrub ^{or}	kb.
	make the cherubims on the_two ends thereof. ° And the f. from.	
on. 'P1:t Oki	cherubims 'shall Astretch forth their wings on high, covering	
ruts	the P'mercy-seat with their wings, and their faces <i>shall look on</i> .	one to an-
	° n one to another; toward the P'mercy-seat 'shall the-faces-of the	other, HA a
21. Heb. 9.	cherubims be.	iman to his
4.	sl "And thou •shalt_put the P'mercy_seat above upon the ark ;	brother.
	and in the ark thou 'shalt-put the testimony that I shall-give	
	thee.	
22. See Ch. 29.	° " And there I •will_iimeet with thee, and I •willLcommune meshy-	
42, 43. Ch.	with thee from above the P'mercy-seat, from between the_two	appointment.
80. 6, 36.	xcherubims which are upon the_ark_of the testimony, of all things	
Lev. 16. 2.	which I willGive thee in_commandment unto the' children_of	
Num. 7. 89.	TiriYI Israel.	
2 Sam. 6. 2.		
23-30. 'Ph. 37.	" " Thou 'shalt also make a table_of shittim wood : two_cubits	
10-16.	shall be the_length thereof, and a cubit the_breadth thereof,	
See 1 Kin. 7.	and a cubit and a half the_height thereof.	
48. 2 Chr.	" "And thou •shalt-overlay it with pure gold.	
4. 8. Heb.	"And •make thereto a ecrown of gold round_about.	c. crown, seer,
9. 2.	"And thou •shalt_make unto it a bborder of an hand	from zahrah,
c.	breadth round_about, and thou 'shalt-make a golden crown to	to scatter or
b.	the_border thereof round_about.	from zahrar,
	" "And thou •shalt_make for it four rings_of gold, and •put	to bind.
		b. border, mie-
		gereth, front
		sahgar, to
		shut-up.
		97

B.C. 1491.	the rings <i>in the</i> four 'corners that are on the four feet thereof. ²¹ Over against the border 'shall the rings be for places of the staves to bear the table. ²² And thou •shalt make the staves of shittim wood, and 'overlay them with gold, that the table may be borne with them.	
P	²⁹ "And thou •shalt make the dishes thereof, and spoons thereof, and covers thereof, and bowls thereof, to P cover withal : of pure gold "shalt thou make tem.	p. or to pour-out withal.
11 LEN%24:5-9: b. tr.p on: .1'4 1 1	³⁰ "And thou •shalt-set upon the table bshebread before me alway.	b. bread-of faces. m. my face continually.
11Ch. 37. 17-24. 31. See 1 Kin. 7. 49. 2 Chr. 4. 7. Zech. 4. 1-6. Heb. 9. 2. Rev. 1. 12 ; 4.6.	³¹ "And thou •shalt make aicandlestick of pure gold : of beaten work shall the 'candlestick be made : his shaft, and his br-branches, his bowls, his knops, and his flowers, 'shall be of the same.	1. lampstand. br. branch, sin. Heb. kahnee, a cane.
	³² "And six branches 'shall come out of the sides of it ; three branches of the 'candlestick out of the one side, and three branches of the 'candlestick out of the other side : " three bowls " made-like-unto almonds, with a knop and a flower in 'one branch ; and three bowls made like almonds in the other 'branch, with a knop and a flower so in the six 'branches "that come out of the 'candlestick.	1. lampstand, Heb. meno-rah, from neer, a lamp. r. root, shah-kad, to watch. f. from.
• 1113P	³⁴ . And in the 'candlestick shall be four bowls made like unto-almonds, with their knops and their flowers.	
br	³⁵ "And there shall be a knop under two 'branches of the same, and a knop under two 'branches of the same, and a knop under two 'branches of the same, according to the six 'branches "that proceed-out of the 'candlestick. ³⁶ Their knops and their branches 'shall-be of the same : all it shall be one beaten work of pure gold.	k. knop or knob, caphtOr. F. from the lampstand.
k.	³⁷ "And thou •shalt make the seven lamps thereof : and they 'shall-slight the lamps thereof, that they •may-give light over against *tit.	c. cause-to ascend.
37. Ch. 40. 24, 25.	³⁸ " And the tongs thereof, and the snufidishes thereof, shall be of pure gold.	4. the-face-of.
C nv	³⁹ " Of a talent of pure gold 'shall-he-make it, with all "these ' vessels.	
Ch. 80. 8. Lev. 24. 1-4.	⁴⁰ " And 'look that thou 'make them after their pattern , which " was-shewed thee in the mount.	
tt. rnV	⁴¹ " And 'look that thou 'make them after their pattern , which " was-shewed thee in the mount.	
-----	⁴² " And 'look that thou 'make them after their pattern , which " was-shewed thee in the mount.	
40. v. 9. See 1 Chr. 28. 11-15. 19. Acts 7. 44. Heb. 8. 5. II CE. 36. 8-10.	26 "MOREOVER thou shalt make the tabernacle with ten curtains of fine twined linen, and blue, and purple, and wscarlet: with cherubims "hof cunning work "shalt thou make them.	ta. tabernacle, Heb. mish-cabs, dwelling-place.
ta. pOcl-rtt\$	² " The length of "one 'curtain shall be eight and twenty 'wawn n on cubits, and the breadth of 'one 'curtain four "cubits : and	w. worm scarlet.
di. awn n on	³ every one of the curtains shall have one measure. ⁸ The five 'curtains 'shall be coupled together 'one to another ; and other	th. the-work-of a designer. b. Hob. by the cubit.
b. ri9\$	⁴ And thou •shalt make loops of blue upon the edge of the one 'curtain from the selvedge in the Coupling ; and likewise " shall thou-make in the uttermost edge of another 'curtain, in the coupling of the second. ⁶ Fifty loops 'shalt thou make in the one 'curtain, and fifty loops "shalt thou make in the edge of the	a. Heb. a woman to her sister.
a -33inh4	curtain that is in the coupling of the second ; lithat the loops may take hold 'one of another.	1. linking the loops a woman to her sister. h. or hooks.
lice. 36. 11-13.	⁶ . And thou •shalt make fifty btaches of gold, and •couple the curtains 'together with the htaches : and it •shall be one "ta tabernacle.	
l. מקבילת ה'ל'אח	⁷ " And thou •shalt make curtains of goats' hair to be a	
b. תרסיס		
||Ch. 36. 14-16.		

BC 1491. W. "17V	te covering upon the tabernacle : eleven curtains shalt-thou- make At	te. tent, Heb. ohel. At. tan.
px. 'Critt	⁸ . The length of 'one 'curtain <i>shall be</i> thirty ^b 'cubits and the breadth of 'one 'curtain four 'cubits: and the eleven curtains <i>shall be</i> all of one measure. ⁹ And thou "shalt-couple "five 'curtains by themselves, and "six 'curtains by themselves, and •shalt-double 'the sixth /curtain in the forefront of the ^{te} tabernude.	
te.		
11CH.36.17.18.	¹⁰ "And thou •shalt make fifty loops on the edge of the one "curtain <i>that is</i> 'outmost in the coupling, and fifty loops in the edge of the curtain which coupleth the second.	
TN	" And thou 'shalt make fifty ^h taches of brass, and 'put the htaches into the loops, and •couple the tent together, that it •may be one.	a. and it shall be one.
	¹² . And the remnant 'that remaineth of the curtains of the tent, <i>the</i> half 'curtain "that remaineth, 'shall hang over the Ebackside of the tabernacle. ¹³ And a 'cubit on the one side, and a 'cubit on the other side of "that which remaineth in the length of the curtains of the tent, it shall hang over the sides of the tabernacle on this side and on that side, to cover it.	
NH. 86. 19.	¹⁴ "And thou •shalt make a covering for the tent of rams' skins dyed red.	
liCh. 89. 19.	" And a covering above of badgers' skins .	
HOZ 86.20-28.	¹⁵ "And thou •shalt make lboards for the tabernacle of shittim wood standing-up.	
ha. m nh\$Viy 7t\$ nOtt	¹⁶ Ten cubits <i>shall be</i> the length of a 'board, and a cubit and a half <i>shall be</i> the breadth of 'one "board. ¹⁷ Two hatenons <i>shall there be</i> in lone 'board, mset-in_order one against another : thus shalt thou make for all the boards of the tabernacle.	ha. Heb. hands. m. or made parallel one to another.
Ica. 86. 24. See ch. 30. 11-16; 88. 25-28. 1 Pet. 1. 18, 19. ph. 36. 25, 26.	¹⁸ "And thou •shalt make 'the boards for the tabernacle, twenty boards on the south side southward.	
	¹⁸ "And thou •shalt make forty sockets-of silver under the twenty 'boards ; two sockets under 'one 'board for his two "tenons, and two sockets under 'another 'board for his two hatenons.	
ICH. 86. 27,30.	²⁰ " And for the second side of the tabernacle on the north side <i>there shall be</i> twenty boards : m and their forty sockets of silver; two sockets under "one "board, and two sockets under "another 'board.	
t Dpith p. Atry! 171	²² . And for the-sides-of the tabernacle westward thou 'shalt make six boards. ²³ And two boards 'shalt thou make for the corners of the tabernacle in the two sides. ²⁴ And they *shall be 'coupled <i>together</i> beneath, and they 'shall be Pcoupled together above the head of it unto 'one 'ring : thus ishallLit be for them both ; they "shall be for the two 'corners.	t. twinned. p. perfected together.
	²⁵ . And they •shall be eight boards, and their sockets of silver, sixteen sockets ; two sockets under "one 'board, and two sockets under 'another 'board.	
b. O+nt-p	²⁸ " And thou •shalt make bbars of shittim wood ; five for the boards of the one side of the tabernacle, ²⁷ and five bars for the boards of the other side of the tabernacle, and five bars for the boards of the side of the tabernacle, for the two sides westward. ²⁸ And the middle 'bar in the midst of the boards "shall reach from 'end to 'end.	b. bars, btrikhim, from bahrakh, to pass or shoot.
Pa. r514*	" " And thou 'shalt overlay 'the boards with gold, and 'make their 'rings of gold for places for the bars : and thou 'shalt overlay 'the bars with gold.	Pa. Passing or shooting.
ICH.36.34.		
30. Heb. 8. 5.	³⁰ "And thou •shalt rear up 'the tabernacle according to the fashion thereof which was shewed thee in the mount.	

ac 1491. How. 86.5. Heb. 10, 19, "scarlet, and fine twined linen of cunning work : with cherubims 20.. 'shall it be_made. 1-7 19 32 "And thou •shalt_hang it upon four pillars_of shittim wood w	81 " And thou •shalt_make a v vail of blue, and purple, and v. vail, paro- keth. w. worm scarlet.
n1f2in overlaid with gold : their hooks <i>shall be of</i> gold, upon <i>the</i> four PE' sockets_of silver. ilou• 40, 20-25, 38 "And thou •shalt_hang up 'the vail under the htaches, that Ha" 8.5. thou •mayest_bring_in thither within the vail "the_ark_of the ho. et testimony : and the vail •shall divide unto you between the -holy inhvi place and the ho most °holy. " " And thou •shalt_put "the Pmercy_seat upon the_ark_of the testimony in the be-most xwholy place. 36 And thou •shalt_set the table without the vail, and 'the 'candlestick over_against the table on the_side_of the tabernacle toward_the_south : and thou 'shalt_put the table on <i>the</i> north side. We. 36. 37. 36 "And thou •shalt_make an hanging for the_e door_of the e. "Pc? tent, of blue, and purple, and w scarlet, and fine twined linen, w. +4) ruhini wrought with needlework.	ho. holy-of =holies. I. lampstand, Heb. m5no- rah, from neer, a lamp. e. entrance. w. worm scarlet, Heb. tolahath sha- me, Wall, a worm, sha- me, bright or scarlet.
ICH 36.88. 39 "And thou •shalt_make for the hanging five pillars_of shittim wood, and 'overlay them with gold, <i>and</i> their hooks <i>shall</i> <i>be of</i> gold : and thou •shalt_caet five sockets_of brass for them.	
Ns. as. I. 2. Cl ^{as} / " AND thou •shalt_make an an' altar of shittim wood , five Z ill W / di:al ⁷ ; m a13IPZMK) cubits long, and five cubits broad ; the altar "shall be mizbeak, a h. 2. See Num. foursquare : and the_height_thereof <i>shall be</i> three cubits. 2 And to sacrifice. 16.38. thou 'shalt-make the horns_of it upon the four-corners thereof : his horns "shall be of the same : and thou •shalt_overlay it with brass. i100. 88. 8. 8 " And thou 'shalt-make his pans to receive his ashes, and his shovels, and his basons, and his fleshhooks, and his firepans : all the vessels_thereof thou 'shalt_make of brass.	from zaakh, to sacrifice.
Iur' 8874a 4 " And thou •shalt_make for it a grate of network of brass ; and upon the net •shalt_thou_make four brasen rings in the_four corners-thereof. 5 And thou 'shalt_put it under the_b compass_of b. border or ledge. m. 4 the altar beneath, that the net 'may_be even to the_mmidst_of the altar. 1D, m. iddle or half.	
lice. 38. 6, 7. 6 "And thou •shalt_make staves for the altar, staves_of shittim i 193-iv wood, and 'overlay them with brass. 7 And 17th-3 staves •shall be_ J. its staves. put into the rings, and the staves •shall be upon the_two sides_of the altar, to bear it. lice. 38. 7. 8 "Hollow with-boards 'shalt_thou_make it : a as it was_shewed = ;ii ⁷ . Tolahim: 2 VP tee in the mount, so 'shall-they_make it.	
lice. 88. 9. 9 "And thou •shalt_make "the_court_of the tabernacle : for the south side southward <i>there shall be</i> hangings for the court of fine twined linen of an hundred xcubits long for 'one 'side : c. rode, H ^{et} eb. 10 and the-twenty pillars_thereof and their twenty sockets <i>shall</i> khashnkim, rom rah be of brass ; the_hooks_of the pillars and their 'fillets <i>shall be of</i> s 'hak, to cleave-to. o. 12;;Isit 411 silver.	conning- eteb. rom rah hak, to cleave-to.
lice. 38. 11. " And likewise for <i>the</i> north side in 'length <i>there shall be</i> hangings of an hundred cubits long, and his twenty pillars and their twenty sockets of brass ; the_hooks_of the pillars and their c. connecting- rods. 'fillets of silver,	
lice. as. 12. " And for the breadth_of the court on <i>the</i> west side shall be hangings of fifty cubits : their pillars ten, and their sockets ten.	
Tice. 38. 13-17. 18 " And the breadth_of the court on <i>the</i> east side eastward shall be fifty cubits. 14 The hangings_of one side of the gate shall be fifteen cubits : their pillars three, and their sockets three. 16 And on the other "side <i>shall be</i> hangings fifteen cubits : their pillars three, and their sockets three.	

BC 1491. ¹⁶ " And for the gate of the **court** shall be an hanging of w. worm
w. 38. 18, 19. L., twenty cubits, of blue, and purple, and w scarlet, and fine twined
w. 4. ¹⁷ linen, wrought with needlework : and their pillars shall be four,
and their sockets four.

17. licti799.19. ¹⁷ "All the pillars round about the court shall be cfileted
with silver; their hooks shall be of silver, and their sockets of brass.

¹⁸ " The-length of the court shall be an hundred 'cubits, and
b. 001P115. the breadth fifty b every where, and the height five cubits of fine
twined linen, and their sockets of brass.

19. NH. 88. 20 ¹⁹ " All the vessels of the tabernacle in all the service thereof,
and all the pins thereof, and all the pins of the court, shall be of
brass.

20, 21. LEV. 24. 20 "And tbott "shalt command 'the' children-of Israel, that

A. Ot; they *bring Atthee pure **oil olive** beaten for the 'light, to cause
the lamp to aburn always. ²¹ In the te tabernacle-of the congre-

i *oh gation without the vail, which is before the testimony, Aaron and

a. 11*2/r.1? his sons 'shall order it from evening to morning before ' the LORD :
te. 17;INZ it shall be a statute for ever unto their generations on the behalf
of the-children-of Israel.

"I. Nuhm 18.7. Heb. 5. 1, 4. **28** "AND b 'take telt unto thee '**Aaron** thy brother, and
b. his 'sons with him, from among the achildren of Israel,
that he @may minister unto me in the **priest's office**, even
Aaron, Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar, Aaron's sons.

th. 0101n ² " And thou shalt make thholy garments for Aaron thy brother
3. Ch. 31. 1-6; for glory and for beauty. ³ And tea "shalt-speak unto all that
35. 80-85; are wise hearted, whom I have filled with the spirit of wisdom,
36. 1-4. that they may make Aaron's garments to "consecrate him,
ea. ielp? that he @may minister unto me in the priest's office.

m. ⁴ " And these are the **garments** which they "shall make ; a
breastplate, and an ephod, and a robe, and a broidered
5. MICR. 39. 1. coat, a mitre, and a girdle : and they shall make thholy
w. 11/15V17n1 garments for Aaron thy brother, and his sons, that he emay-la
minister unto me in the priest's office.

6, 7. IICH. 89. " And tbsg "shall take ^Rgold, and ⁶blue, and ⁵pnurple, and
e. t. kt w scarlet, and *fine linen.

otglil ⁶ " And they shall make 'the ephod of gold, of blue, and of
B. 2temnk1p purple, of w scarlet, and fine twined linen, with cunning
8. IICH. 89. 5. work. ⁷ It shall have the two shoulderpieces thereof joined at
em. 1r;11 the two edges thereof; and so it shall be joined together.

w. t)0 ⁸ "And the-cmcurious gircle of the ephod, which is upon it,
9-12. IICH. 39. shall be of the same, according-to the work-thereof ; even of
6, 7. gold, of blue, and purple, and w scarlet, and fine twined linen.

o. b171V12;t3 "And thou shalt take **two onyx stones**, and grave on
them the names-of the c children of Israel : ¹⁰ six of their names
on. 3171Y;F;it on 'one 'stone and the other 'six 'names of the rest on the other
stone, according to their birth. ¹¹ With the work of an en-
graver in-stone, like the engravings of a signet, "shalt thou
engrave the two 'stones with the **naraes of** the children of
Israel : thou shalt make tbon to be set in cuouches of gold.

a. ¹² " And thou shalt put 'the two "stones upon the shoulders
of the ephod for stones of memorial unto the children of Israel :
13, 14. IICH. 39. and Aaron shall bear their 'names before the LORD upon his
15, 16. Wu. 39. two shoulders for a memorial.

8, 9. ¹³ " And thou shalt make "ouches of gold ; ¹⁴ and two
b. Opp) Pin **chains** of pure gold at the ends ; of wreathen. work "shalt thou
make them, and fasten the wreathen 'chains to the "ouches.

15 "And thou shalt make the **bbreastplate of** iudgment

w. worm
scarlet, Heb.
tehlathath
shance, the
splendour-of
a worm.

c. connected-
with-rods-of
silver.

b. by fifty.

4. to.
1. light-giver
or luminary,
Heb.

a. Heb. ascend
up.
te. tent, Heb.
ohel.

b. bring tjou
near unto
thee. Heb.
hakreeb, from
kahrab, to
draw-near.
th. the gar-
ments of
holiness.

sa. sanctify or
set-apart. Heb.
kadesh, fm.
kandash,
separate.

m. minister in
offi
ce, Heb.
caheen, from
Cohen, a
priest.

lg. the gold, etc.
w. wormscarlet.

e. ephod, Heb.
ephod from
ahphad, to
gird-on.
s. skillful or
work of a
designer.

em. or em-
broidered be-
lt.

w. worm
scarlet.

o. onyx or Sar-
donyx, Heb.
shoham.

s. Sons.

on. ouches or
settings from
shahbats, to
mingle, inter-
weave.
a. Jehovah.

b. breastplate,
Heb. hoshen,
from kbah.
sham, to be
beautiful, to
adorn.
101

B.C. 1491. of gold, of blue, and of purple, and of wscarlet, and of fine twined linen, 'shalt thou make it. ¹⁶ Foursquare it "shall be being doubled : a span shall be the length thereof, and a span shall be the breadth thereof.

17-21. 11011. 39. ¹⁷ "And thou •shalt fset in it fsettings_of stones, *even four f. fi.o-14.tam rows of-stones: the first row shall be a laardius, a ²topaz, and nOp is a ³carbuncle : this shall be the first Brow.*

¹⁸ "And the second Brow shall be an 'emerald, a 'sapphire, and a ⁶diamond.

is "And the third Brow a ⁷lignre, an 'agate, and an ⁹amethyst.

"And the fourth Brow a nberyl, and an "onyx, and a f btak6f?; njasper : they "shall be set in gold in their finclosings.

²¹ "And the stones Pshall be with the names_of the' children of Israel, twelve, according to their names, like the engravings_of a signet; every one with his name 'shall-they-be according-to the twelve tribes.

22-28. IICH. 39. ²² And thou •shalt make upon the breastplate **chains at the** 15-21. _ends of wreathen work of pure gold. ²⁸ And thou •shalt make

upon the breastplate two rings_of gold, and 'shalt-put the two Brings on the two ends_of the breastplate. ²⁴ And thou •shalt put the two wreathen chains_of "gold in the two 'rings which are on the-ends_of the breastplate. ²⁶ And the other two ends_of the two "wreathen chains thou 'shalt fasten in the two x"houches, and •put them on the shoulderpieces_of the ephod before it. ²⁸ And thou •shalt-make two rings_of gold, and thou 'shalt put them upon the two ends_of the breastplate in the border thereof, which is in the side_of the ephod inward. ²⁷ And two other rings_of gold thou •shalt make, and •shalt put them on the two sides_of the ephod underneath, toward the forepart thereof, over against the other coupling thereof, above the curious girdle_of the ephod. ²⁸ And they *shall bind the breastplate by the rings thereof unto the rings_of the ephod with a lace_of blue, that it amay be above the emcurious girdle_of the ephod, and that the breastplate 'be not loosed from the ephod.

" "And Aaron •shall bear 'the names_of the 2children of Israel in the breastplate_of "judgment upon his heart, when he wgoeth-in unto the -holy place, for a memorial before Jthe LORD continually.

³⁰ Lev. 8.8. ⁸⁰ "And thou 'shalt-put in the-breastplate-of "judgment the Num. 27.21. Dent. 33.8. "I:Trim and the "Thum,mim; and they •shall-be upon Aaron's I Sam. 28.6. heart, when he wgoeth in before the LORD : and Aaron 'shall

Ezra 7.68. bear the-judgment_of the-"children_of Israel upon his heart u.wh. to map-n\$ before a the LORD continually.

V,1711VI ³¹ "A,d thou •shalt make "the robe_of the ephod whall of 31-35. OH. 89. bblue." "And there •shall be an 'whole in the_top_of it, in the_ 22, 23. midst thereof : it 'shall have a binding of woven work round_ i?2?1 about the_mhole_of it, as_it_were the_mhole_of an hhabergeon, wh. b. that it 'be not rent.

n5 n ⁸⁸ "And beneath upon the sEhem_of it thou •shalt make pome- mhtvii granates of blue, and of purple, and of w scarlet, round_about the BEhem thereof ; and bells_of gold between them round_ w. W.; nv,n1 about : ⁸⁴ a golden bell and a pomegranate, a golden bell and a pomegranate, upon the swhem_of the robe round about. ³⁶ And it 'shall be upon Aaron to minister : and his sound •shall be_

a. ⁷¹⁴¹ ht⁷¹ heard when he goeth in unto the holy place before ³the LORD, 36, 331. Zech. and when he "cometh_out, a that he 'die not.

14 20. ³⁶ And thou •shalt make a p plate of pure gold, and 'grave P. rl upon it, like the engravings_of a signet, "HOLINESS TO 'the

u. ⁸⁷ And thou shalt put it on a blue lace, that it amay

f. fill in it fillings-of.
1. blood-red.
2. yellow.
3. fiery-red.
4. green.
5. sky-blue.
6. hard.
7. apple-green.
8. variegated.
9. violet.
10. sea-green.
11. the nail.
12. various colours.

and the Perfections.

m3heel. wh. wholly or perfectly eb.

b. blue, Heb. techeeleth, from cahlal, to perfect.
m. mouth.
h. or coat.of. mail.
s. skirts.
w. worm-scarlet, Heb. tolahath shanee, the splendour-of a worm.
a. or and he shall not die.
p. plate, from tseets, a flower or to glitter.
h. holiness to Jehovah.

B.C. 1491. be upon the mitre ; upon the <u>forefront_of</u> the mitre it 'shall be.	
a. ritle btill ³⁸ "And it •shall_be upon Aaron's forehead, that Aaron •may_bear 'the iniquity_of the holy_things, which the 5children-of Israel 'shall_hallow in all their holy gifts; and it •shallbe al-ways upon his forehead, that they may_be accepted before J the LORD.	a. anT'Aaroni shallbear.
39.110H. 89. 27- ³² "And thou •shalt-embroider the 'coat of fin.e linen , and 029.29. tt thou •shalt_make the mmitre of fine-linen, and thou lshalt_make m. ^{11#12} the girdle of needlework.	c. coat, from cahthan, to cover.
40.11N. 39. 27- ⁴ " And for Aaron's sons thou 'shalt_make ' coats , and thou 29. •shalt_make for them girdles , and bbonnets 'shalt_thou_make b. l'ADM1 for them, for glory and for beauty.	m. mitre, Heb. mitsnepheth, fin. twinnaph, to wind or wrap round.
41. Ch. xxi. ⁴¹ "And thou •shalt_put them upon 'Aaron thy brother, and his f. i;aopl "sons with him ; and •shalt_anoint them, and f•consecrate "them, Drrit\$ and 'sanctify them, that they •may-minister unto me in_the priest's_office.	b. bonnets, Heb. migbahoth, from gahbah, to be high.
A. "Ik1 ⁴² " And thou •shalt_make them linen breeches to cover Attheir nakedness ; from the loins even unto the thighs they "shallreach : " and they •shallbe upon Aaron, and upon his sons, when they_	f. fill their hand.
te. ',pin 'nk °come_in unto the_tetabernacle_of the congregation, or when they_°come_near unto the altar to minister in the holy place ; that they 'bear not iniquity, and 'die : it shall be a statute for_	4. the-flesh-of.
Au ir*1 ever unto him and A* his seed after him.	te. tent, ohel.
1-3. Ilay.....8. ²⁹ "AND this is the thing that thou "shalt_do unto them to	41. unto.
o. 1-2. et* 'hallow them, tto minister unto me in-the priest's_office : p. bp,p,ii "Take one young bullock, and two rams Pewithout_blemish, ² and	8. sanctify or set-apart.
N ⁶³¹ °unleavened bread, and P cakes unleavened tempered with 'oil, and w wafers unleavened anointed withof wheaten flour "shalt_thou_make them. ⁸ And thou •shalt_put them into one basket, and 'bring them in the basket, with the bullock and "the two rams.	p. pierced-cakes, Heb. khaloth, from khahlal to be pierced, wounded.
4. 'gay. 8.6. 4 "And 'Aaron and his 'sons thou 'shalt_bring unto the_e.te. Syk my? ecloor_of the_tetabernacle_of the congregation, and •shalt-b wash lthem 'with "water.	w. wafers.
b. '1. kir 11 ⁶ "And thou •shalt_take 'the garments , and •put-upon ¹²¹⁷ ic 'Aaron 'the coat, and 'the robe_of the ephod, and 'the ephod, 5, 6, IIIEv. 8. and 'the breastplate, and •gird him with the_curious_girdle_of 7-9• the ephod ⁶ and thou 'shalt-put the mitre upon his head, and	e. entrance.
o. "Vnts •put the holy "crown upon the mitre.	te. tent.
7. Ilay. 8. 10- ⁷ " Then •shalt-thou-take the anointing 'oil, and 'pour it upon ²²²³ Ch. 30. his head, and •anoint	b. or bathe, Heb. rahkhats.
8, 9. IjLay. 8. 13. ⁸ " And thou 'shalt_bring his 'SOILS, and 'put coats upon them.	i. in.
b.m. tiVw;11 ⁹ And thou •shalt_gird them with -girdles, Aaron and his sons, nitro Drh and b. Tut the mbonnets on them : and the priest's_office •shallbe their's for a perpetual statute.	o. crown, Heb. neezer from nazar, to separate.
f. ra6P1 " And thou 'shalt 'consecrate Aaron and Athis sons.	b. bind.
A. "And thou 'shalt-cause a 'bullock to_be_brought before 10-14.11Lsv.2. the_tetabernacle_of the congregation : and Aaron and his sons 1417	m. Heb. migbahoth.
v shalliput their "hands upon the_head_of the bullock. ¹¹ And ' thou "shalt_kill the bullock before ^J the LORD, by the_edoor_of the_te tabernacle_of the congregation.	f. fill the-hand-ot.
"And thou •shalt-take of the_blood_of the bullock, and 'put it upon the_horns_of the altar with thy finger, and 'pour fo. iipr'm ' all the blood beside the_fobottom_of the altar. ¹³ And thou •shalt_take "all the fat "that covereth 'the -inwards, and 'the	4. the-hand-of lb. the bullock. te. tent. 1. lay. J. Jehovah. e. entrance. fo. foundation, Heb. ybsad, from yahsad, to lay-a-foundation. i. bum-as-incense, Heb. hikteer, from kidatar, to burnin-cense.

B.C. 1491.

14 " But the-flesh-of the bullock, and his 'skin, and his b. burn, *Heb.*
 M^{*1,1} dung, shalt_thou_b burn with 'fire without the camp : it is 'a sin u_{st}t

offering. khattath.

15. 11Lay. 8.18-15 " Thou 'shalt also take '**one kram** ; and Aaron and his sons
 21. shalliput their "hands upon the_head_of the ram. 16 And thou 1. lay.

npvi
 \$kt;1-nt,5 •shalt_slay the 'ram, and thou •shalt_take his 'blood, and r. ram, *Heb.*
 rom

'sprinkle it round_about upon the altar. 17 And thou Fshalt_cut cd ah,yil to ,fbc-
 the ram in pieces, and • wash the _inwards_of him, and his legs, first or chief,

• mti*3: and • put them into his pieces, and unto his head. 18 And thou
 re. nini) •shalt_burn the whole 'ram upon the_altar : it is a ^{a.fanbe-sacerr'dill'g} **burnt** offering.

• **rgf's offering** unto "the LORD : it is a "sweet savour, an offering_made ^{re,Of Savour-}
 Kan by fire unto "the LORD. *Heb. reakh*

19-21. 11LBv. S. 19 "And thou •shalt_take the. **other 'ram**; and Aaron and his
 22-24. sons shalliput their "hands upon the_head_of the ram. *nikhoakh*

2" " Then •shalt_thou_kill the ram, and stake of his **blood**,
 and 'put it upon the_tip_of the **right ear of** Aaron, and upon
 the_tip_of the right ear_of his sons, and upon the_thumb_of their "
right hand, and upon the_great toe_of their "right **foot**, and
 •sprinkle the blood upon the altar round_about.

21 " And thou •shalt_take of the **blood** that is upon the altar,
 and of the anointing oil, and •sprin.kle it upon Aaron, and
 upon his garments, and upon his sons, and upon the_garments_of
 s. teln elm his sons with him : and be •shall be _hallowed, and his garments, s. sanctified or
 and his sons, and his sons' garments with him. seLapart.

22-25. 11Lay. 8. 22 "Also thou •shalt_take of the **ram** the fat and the rump, f. fillings,
 2 5 - 2 8 . a n d that covereth the _inwards, and the leau ^H above luim, from

the liver, and "the_two "kidneys, and the fat that is upon them, mahlee,
 to f O^{OP} and the right 'shoulder; for it is a ram of jwconsecration : 23 and be-fall.

p.

1-6₀₁ one loaf-of bread, and one P cake_of oiled bread, and one w wafer ^{13.11'et. kh'd-a'cal'g, w.ptp-n}

out-of the _basket_of the 'unleavened-bread that is before "the from khahlal,

LORD : 24 and thou shalt put "all in the hands_of Aaron, and w. wafer,
 in the_hands_of his sons ; and •shalt-wave ^Hfor a wave- rawik from

offering before "the LORD.

n " And thou •shalt_receive Om of their hands, and 1 •burn <sup>rahkak, to be-
 thin or from</sup>
 u. r¹IPY them upon the-altar ufor a "burnt-offering, for a resweet savour u. upon the
 before J the LORD : it is an offering_made_by_fire unto "the LORD. <sup>reek, to be-
 empty.</sup>
 26-23. 11Lay. 8. " And thou shalt_take the **breast** of the ram_of Aaron's ^{ascending-}
 29,80.

"consecration, and •wave it for a wave_offering before 'the f. *Heb.* fillings.
 LORD : and it •shall_be thy part.

27 "And thou 'shalt_sanctify "the-breast-of the wave_offering,
 and "**the shoulder of** the heave_offering, which "is-waved, and
 which "is lteaved_up, of the _ram_of the "consecration, even of
 that which is for Aaron, and of that which is for his sons : 28 and
 it •shall_be Aaron's and his sons' by a statute for ever from 'the_
 children_of Israel : for it is an heave_offering : and it 'shall_be s. sons or de.
 an heave_offering from the _children_of Israel of the _sacrifice- soendants.
 of their peace_offerings, even their heave_offering unto "the LORD. 2

980

83-86. N

20. 26-28 um. after him, to be_anointed therein, and to the_consecrated in f. fill

their f. bnt 4. sp.4 them. hands.

tarns\$ " "And that son that is priest in his stead 'shall-put_them-
 \$m on seven days, when he Pcometh into theietaberna,cle-of the con- te. tent, Ohel.
 te.

gregation to minister in the holy place.

31-84, gay. 8. 31 " And thou 'shalt_take "**the ram of the** fi 'consecration, fi. fillings.

31-84

6 b.	B.C. 1491. 'shall not eat <i>thereof</i> , because <i>ffieg are</i> holy. " And if ought of 1:10PD the <i>flesh</i> of the <i>fi</i> consecrations, or of the bread, 'remain unto the 6. fillings. gpiP1 morning, then thou •shalt_h burn the remainder with 'fire : it b. burn, <i>Heb.</i> 'shall not be-eaten, because it <i>is</i> holy.	
26	85 "And thus •shalt-thou-do unto Aaron, and to his sons, according to all <i>things</i> which I have commanded <i>An • seven</i> days shalt thoniconseerate them.	sahraph.
p. 0 n. v 37.	11;714:1 nmOn kittPryt Matt. 23. 19. " "And thou 'shalt_P offer every day a bullock for 'a sin offer- ing for 'atonement : and thou •shalt_elease the altar, when thou 9last-made an atonement 'for it, and thou -shalt_anoint it, to sanctify it. 87 Seven days thou "shalt-make an atonement " for the altar, and 'sanctify it; and it •shallbe an 'altar h-most ' holy : whatsoever 'toucheth the altar 'shallbe_holy.	p. Prepare. B. sin, khattath. U. or upon, Heb. h. holy of holies.
38-41. 28.1-8. Eze.46.13-15.	38 " Now this <i>is that</i> which thou "shalt_P offer upon the altar ; ct;; two 'lamb of the first year day by day continually.	I. mmm. kebahsim.
from tread foot. se.	32 " The one 'lamb thou 'shalt_P offer in the morning ; and the lie other 'lamb thou 'shalt_P offer bat "even : 40 and with the one " lamb a tenth_deal_of flour mingled with <i>the</i> fourth_part_of an " hin_of beaten oil; and <i>the</i> fourth_part_of an xhin_of w wine for a drink-offering.	se. second, see Heb. 10. 9. b. between the two-evenings, see Levit. 23. 32.
b. io.47.1 w.	41 "And the se other 'lamb thou "shalt_P offer bat 'even, and " shalt_do thereto according to the gmeat offering of the morning, and according to the-drink-offering thereof, for a sweet rsavour, an toffering_made_by-flre unto 'J the LORD .	w. wine, yayin. g. gift-offering. r. or savour-of rest.
g. r.	1:11f) 1:1+1 nVkt a. nnt " "This shall be a continual aburnt offering throughout your generations at the ' door_of the-te tabernacle_of the congregation before J the LORD : where I will-mmeet ' you , to speak there unto thee . 48 And there I •will_rimeet with the 'children_of Israel, and it <i>the tabernacle</i> • shall_be-sanctified by my glory. " And I •will_sanctify "their tabernacle_of the congregation, and the altar : I 'will-sanctify also both "Aaron and his 'sons, to minister to me in the priest's office.	i. shch. a. ascending offering. e. tent. c. congregation, i. c. of meeting ment or at- appointed-se asons.
te. c. m.	1:33\$ 45.2 Cor.6. 16. in. • lin; 30 "AND vpp alt sh make altar it. 2 A cubit shall be the length thereof, and a cubit the breadth thereof; foursquare "shall_it-be : and two-cubits shall be the height thereof : the horns thereof shall be of the same.	in. meet-by- appointment. sinence of spices.
4. 5. 110m. 87. 27, 28.	3 "And thou •shalt_overlay it with pure gold, 'the "top there- of, and 'thew sides thereof round about, and "the horns thereof. " And thou •shalt_make unto it a crown_of gold round about.	r. roof. w. walla
6.11CII.40.26,27. p. n;nori m.	4 "And two golden rings shalt thou make to it under the crown_of it, by the two ricorners thereof, upon the two sides_of it "shalt_thou-make it; and they •shallbe for places for the staves to bear it withal. 5 And thou •shalt-make the staves of shittim wood, and 'overlay them with gold.	ri. Heb. ribs.
7, 8. IP". 40.27.	8 "And thou •shalt-put it before the veil that is by the ark of the testimony, before the p mercy-seat that is over the testi- mony, where I will_mmeet with thee.	p. propitiatory. in. meet-by- appointment.
C nmr tzi b. i:1,31.W.i	7 "And Aaron •shallburn thereon "sweet incense every morning : when he •dresseth the lamps, he "shallburn incense upon it. 8 And when Aaron rlighteth 'the lamps bat 'even, he "	o. causeth-to- ascend. b. between the two evenings.
		105

B.C. 1491. , "Ye shall offer no strange incense thereon, nor burnt sacrifice, nor meat offering; neither shall ye pour drink offering thereon.

And Aaron shall make an atonement upon the horns of the ark once in a year with the blood of the sin offering of the atonement: once in the year shall he make atonement upon it, and throughout your generations: it is a most holy unto the LORD.

11-15. IICH. 38.
25-28. Matt.
17. 24-27.
Job. 33. 24.
Ps. 49. 6-9.
Matt. 20. 28.
1 Tim. 2. 6.
1 Pet. 1. 18.
19. See
2 Sam. xxiv.

i. elt

r.

t. 10p3

h. /101171

tu.

d- o3/91

to. 1402

16. 38. 25.

28.

B. clip; riki

te. \$ie

17-21. IICH. 38.8.

CH. 44.80-82.

See 1 Kin. 7.

1. 28-39.

b.

19. Ps. 26. 6.

John 13. 5-10.

f. amp

i. n'PPE

nOkt

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

1. 28-39.

11 And the LORD spake unto Moses, saying, When thou takest the sum of the children of Israel after their number, then shall they give every man a ransom for his soul unto the LORD, when thou numberest them; that there be no plague among them, when thou numberest them.

12 This they shall give, every one, that passeth among them that are numbered, half a shekel after the shekel of the sanctuary: a shekel is twenty gerahs: an half shekel shall be the offering of the LORD.

13 Every one that passeth among them that are numbered, from twenty years old and above, shall give an offering unto the LORD. The rich shall not give more, and the poor shall not give less than half a shekel, when they give an offering unto the LORD, to make an atonement for your souls.

14 And thou shalt take the money of the children of Israel, and shalt appoint it for the service of the tabernacle of the congregation; that it may be a memorial unto the children of Israel before the LORD, to make an atonement for your souls.

15 And the LORD spake unto Moses, saying, Thou shalt also make a laver of brass, and his foot also of brass, to wash withal: and thou shalt put it between the tabernacle of the congregation and the altar, and thou shalt put water therein.

16 For Aaron and his sons shall wash their hands and their feet thereat: when they go into the tabernacle of the congregation, they shall wash with water, that they die not; or when they come near to the altar to minister, to burn offering made by fire unto the LORD: so they shall wash their hands and their feet, that they die not: and it shall be a statute for ever to them, even to him and to his seed throughout their generations.

17 Moreover the LORD spake unto Moses, saying, Take Om also unto thee principal spices, of pure myrrh five hundred shekels, and of sweet cinnamon half so much, even two hundred and fifty shekels, and of sweet calamus two hundred and fifty shekels, and of cassia five hundred shekels, after the shekel of the sanctuary, and of oil olive an hin: and thou shalt make it an oil of holy ointment, an ointment to compound after the art of the apothecary: it shall be an holy anointing oil.

18 And thou shalt anoint the tabernacle of the congregation therewith, and the ark of the testimony, and the table and all his vessels, and the candlestick and his vessels, and the altar of incense, and the altar of burnt offering with all his vessels, and the laver and his vessels. And thou shalt sanctify them, that they may be holy: whatsoever toucheth them shall be holy.

19 And thou shalt anoint Aaron and his sons, and consecrate them, that they may minister unto me in the priest's office.

20 And thou shalt speak unto the children of Israel, saying, This shall be an holy anointing oil unto me throughout your

u. offer-up.
a. ascending-offering.
g. gift-offering.

h. holy-of holies.
J. Jehovah.

s. sons.

i. ish.

r. ransom or atonement, copher.

t. or takest., account-of.

he, heave-offering.

in. multiply.

d. diminish from.

to. to make-an-atonement, 16-capper.

silver.

s. sons.

te. tent.

1. laver, Heb.

keyohr.

b. or base,

Heb. keen.

1 Kin. 7. 29,

and mekko.

nab, 27.

b. between.

f. from it or therefrom,

Hob. milli-

menu.

i. burn-aa-in-

cense.

s. spices, Iva

bahsam,

sweet, plea-

sant, fragrant.

fr. freely-flow-

ing myrrh.

o. cinnamon, of

the inner bark.

ca. calamus,

pith. or root.

cas. cassia,

outer bark.

co. compound,

compounded.

te. tent.

1. lampstand.

a. ascending-

offering.

ho. holy-of

holies.

s. sanctify or

set-apart.

t. that, etc.

lb-cahen

a.	BC. 1401.	generations. ⁸⁸ Upon aman's flesh 'shall it not be_poured, neither 'shall_ye_make any <i>other</i> like it, after the_composition_of it : it <i>is</i> holy, <i>and</i> it "shall_be holy unto you. ³³ Whosoever "compoundeth <i>any</i> like it, or whosoever 'putteth any of it upon a stranger, 'shall even be_cut_off from his 'people. "	a. Heb. andahm.
a		⁸⁴ And " the LORD *said unto Moses, "'Take unto thee "w sweet-	sw.sweet-spices,
at	4 ¹ N	spices, "stacte and °oncha and ggalbanum; <i>these</i> awsweet spices	sammim.
O	nnia	with pure 'frankincense; of each 'shallthere_be a like <i>weight</i> :	at. stacte, Heb.
g	MP\$P1	³⁵ and thou "shalt_make it a perfume, a confection after the_art_	root, to drop,
E	rqia	of the apothecary, "tempered-together, pure <i>and</i> holy.	to distil.
aa.		⁸⁶ "And thou •shalt_beat some-of it very-small, and •put of it	o. root, a lion.
		before the testimony in the_te tabernacle_of the congregation,	g. galbanum,
		where I willaP meet with thee : it "shallbe unto you -most 'holy.	root, fat.
		⁸⁷ "And <i>as</i> for the perfume which thou 'shalt make, ye 'shall not	f. frankincense,
		make to yourselves according to the_composition thereof: it 'shall	root, lahban,
		_be unto thee holy for Jthe LORD. ⁸⁸ Whosoever 'shall make like	white.
		unto that, to smell thereto, 'shall even be_cut_off from his 'people.	sa. salted.
		"	te. tent.
			ap. meet-by-ap-
			pointment.
Ch. 85. 80-85 ;	31	AND J the LORD *spake unto Moses, saying, ² " See, I have	J. Jehovah.
		called by name *sake the son_of gin, the son_of	b. Betsalel, In
		nIn! bHur, of the_tribe_of Judah : ⁸ and I *have-filled bim with the_	of °God.
		¹⁷ Spirit-of °God, in wisdom, and in understanding, and in know-	n. Uri, Light-of
		ledge, and in all_manner_of workmanship, ⁴ to devise cunning_	Jehovah.
		-n_n works, to work in 'gold, and in 'silver, and in 'brass, ⁶ and in	h. Hur, Khilr,
		See 1 Kin. 7. xcutting_of -stones, to set <i>them</i> , and in xcarving_of timber, to	Free-bom,
		work in all_manner_of workmanship.	Noble,White.
		⁶ "And 1E, behold, I dhave_given with him a- Aholiab , the son	Tent-of my
		of abAhisamach, of the_tribe_of Dan : and in the_hearts_of all	father.
		that are wise hearted I have put wisdom, that they 'may-make	ala Akhisamach,
		Idomathic	Brotherly
		te. TAO 5yN ⁷ " "The_tetabernacle_of the congregation, and 'the ark "of the	support.
		testimony, and 'the Pmercy_seat that <i>is</i> thereupon, and 'all the_	te. tent.
		nV5 v furniture-of the _tabernacle, ⁸ and 'the table and his °furni-	f. for.
		ture, and the pure ⁶¹ candlestick with 'all his °furniture, and 'the	p. propitiatory.
		altar of incense, ⁹ and 'the altar of "aburnt offering with 'all	v. vessels.
		his °furniture, and 'the laver and his "foot, ¹⁰ and "the-cloths of	1. lampatand.
		service, and the holy garments for Aaron the priest, and 'the_	as. ascending-
		garments-of his sons, to minister_in the priest's office, ¹¹ and the	offering.
		anointing_oil, and 'sweet "incense for the holy place : according_	b. or base, keen.
		to all that I have commanded thee 'shall they do."	
13. Lev. 19. 87	12	And J the LORD *spake unto Moses,	a. Jehovah.
		also unto the children-of Israel sa	a. sons.
		, ying, saying, ¹⁸ " "Speakthou	m. Jehovah
		ye 'shall-keep : for it <i>is</i> a sign between me and you throughout	your sancti-
		your generations; that ye "may_know that IE <i>am</i> J the LORD al that	fier, Jehovah
		WIRY doth_sanctify you.	ken.
		¹⁴ e e e ye 'shall-keep the sabbath therefore ; for it <i>is</i> holy unto	Al. day.
		you : every 'one-that-deffieth it 'shall_surely 'be_put_to_death :	
		for whosoever "doeth any work therein, "that 'soul •shallbe-cut	
		_off from among his 'people.	
		¹⁶ " "Six days 'may work be_done ; but in the seventh <i>Adis</i> the_	between.
		sabbath_of rest, holy to J the LORD : whosoever "doeth any work	t. 'the heavens
		in the sabbath day, he "shall_surely 'be_put_to_death.	and • the
		¹⁶ " "Wherefore the-achildren_of Israel •shallkeep 'the sabbath,	earth, two
		to observe 'the sabbath throughout their generations, <i>for</i> a per-	articles,
		petual covenant. ¹⁷ Et <i>is</i> a sign between me and Ab the! children_	objective and
		of Israel for ever : for in six days J the Lour madet "heaven and '11	definite
		hearth, and on the seventh 'day he rested, and *was_refreshed.' "	107

B.C. 1491. communing with him upon mount Sinai, **two tables of xtesti-**

G O-D* **mony**, tables_of stone, written with the_finger_of •God.

•God, Elohim,
plural.

1. Ch. 24. 18. ³² **AND** when the people saw that **Moses delayed** to come
down_fout_of the mount, the people *gathered_ them.. f. or from.

7.8741. selves_together unto Aaron, and said unto him, " •14, 'make us
the.tr,i gods, which "shall_go before us ; for *as for* this Moses, the iman *i. Heb. ish.*

k "is_become-of him."

² And Aaron 'said unto them, " •Break_off the golden earrings,
which *are* in the_ears_of your wives, of your sons, and of your
daughters, and 'bring *them* unto me." ⁸ And all the people
*brake_off the golden 'earrings which *were* in their ears, and
4. Ch. 20. 28. 'brought *them* unto Aaron. ⁴ And he 'received *them* at their
Ps. 106. 19. hand, and 'fashioned it with a "graving tool, '
after_he_had_made it a **molten calf** : and they *said, " These *be*
thy gods, O Israel, which brought_thee_up out_of the_land_of
Egypt."

⁶ And *when Aaron saw *it*, he *built an altar before it; and
Aaron *made-proclamation, and *said, "To-morrow *is* a f° feast to fe. or festival.
fe. nIrr7 In *J the LORD.*" ⁶ And they *rose-up_early on *the* morrow, and '•1:•e'd_•t_p. *n a*

II 451n

6. 1 Cos. 10. 7

71. 7. *offeredu aburnt offerings, and *brought peace offerings ; and the a.
ascending-people *sat-down to eat and to drink, and *rose_up to play. offerings.
Pam 9. 12. ⁷ And *the LORD* *said unto Moses, " •Go, •get_thee_down ; for r. Jehovah.

1. *I! thy people, which thou broughtest out_of the_land_of Egypt,
have corrupted themselves : ⁸ *they have* turned aside quickly out_
of the way which I commanded them : *they have* made them a
molten calf, and *have worshipped it, and *have sacrificed there-
unto, and *said, 'These *be* thy gods, O Israel, which *have* brought
_thee_up out_of the_land_of Egypt.'

Pam. 9. 18, ⁹ And *J the LORD* *said unto Moses, "I •'have_seen 'this ²people,
and, behold, it *is* a stiffnecked people : ¹⁰ now therefore get me
alone, that my **wrath** *may-wax_hot against them, and that I
*may-consume them : and I *will_make_of *tijee* a great nation."

Mein. 4. 18- ⁱⁱ And **Moses** *besought *At J the LORD* his •God, and *id. A. thelace-of
82. 26-28. " •4. Lora), why 'cloth thy wrath wax_hot against thy people, which Jehovah.

At. ri)riralls-N thou •lhast-brought_forth out_of the_land_of Egypt with great
power, and with a mighty hand ? ¹² Wherefore 'should *the* Egyp-
tians speak, °and-say, 'For mischief did_he_bring_them_out,
to slay them in the mountains, and to consume them from the_
face-of the earth ? ' 'Turn from thy fierce wrath, and 'repent of
this evil against thy people. is 'Remember Abraham, Isaac, and
Israel, thy servants, to whom thou swarest by thine_own_self,
and *saidst unto them, ' I will_multiply your 'seed as the_stars_of
"heaven, and all this 'land that I •'have_spoken of will_i_give .-13.the heavens.
unto your seed, and they •shall_inherit *it* for ever.' "

e. r1t,R5 11 " And *J the LORD* *repented of the evil which he °thought to do s. gPake-of
..... unto his people. doing.

Maur. 9. 15. ¹⁵ And Moses *turned, and *went-down from the mount, and
the-two-tables_of the testimony *were* in his hand : *the tables were*
written on both their sides ; on the_one_side and on the_other A. tin.

A. ¹⁶ And the tables *At were* the_work_of •God,ti_e, TriElo_uhneim,
f°v1 and the writing Ajwcie the_writing_of •God, graven upon the God.
..... tables. A i . ft.

v. *115 ¹⁷ And *when **Joshua** heard "the_°noise_of the people, as they v. voice.
shouted, he said unto Moses, " *There is* a_vnoise_of war in the
camp." ¹⁸ And he *said, "*It is* not the_voice_of *them* that °shout
for being_

~~overcome ; but the voice of them that °sing "do I hear"~~

B.C. 1491. camp, that he *saw the calf, and *the* dancing and Moses' anger
 *waxed_hot, and he *cast the **tables** out_of his hands, and
 ***brake** them beneath the mount.

²⁰ And he *took 'the **calf** which they had-made, and ***burnt**
see Rev.18. it in the fire, and *ground *it* to powder, and *strawed *it* upon the
 3. 'water, and *made "the' children_of Israel drink *of it*.

²¹ And Moses *said unto **Aaron**, " What did 'this 'people unto thee, that
 thou ahast_brought so great a sin upon them ? " ²² And Aaron *said, "'Let
 not the anger of my -lord wax_hot : thou "knowest the people, that tbeq
are set on mischief. ²³ For they *mid unto me, 'Make us gods, which
 shall go before us : for *as for* this Moses, the 'man that brought_us up
 out_of the_land_of *Heb. ieb.*

11;1: Egypt, we k 4ot not what 'is-become of him.' ²⁴ And I *said k. know.

unto them, Whosoever hath any gold, •let_them_break_it_off.'

So they *gave *it* me : then I *cast it into the fire, and there *came
 out 'this 'calf."

²⁶ And *when Moses saw that the people *were* "naked; (for
 t. in'tro Aaron hacLmade_them_unaked unto *their* shame among "their
 enemies :) ²⁶ then Moses *stood in the_gate_of the camp, and
 *said, " **Who is on the LORDS side ?** *let him come* unto me." *J. Jehovah's.*
 And all the_sons_of Levi *gathered_themselves_together unto
 27. Nu. 25. 5. him. ²⁷ And he *said unto them, " Thus •isaith *the* Loan "God_of
 Israel, Tut every_man his sword by his side, and •go_in and out
 from gate to gate throughout the camp, and 'slay every_man his
 i eke 'brother, and 'every_man his "companion, and 'every_man his
 "neighbour."

28. Dent. W. ²⁸ And the' children_of **Levi** *did according_to the_word_of s. sone-
 ,9.Mal.2.45. Moses : and there *fell of the people 'that "day about three thou-
 f. Ittr,1 sand 'men. ²⁸ For Moses *had_said, "'Consecrate yourselves to-
 day to *the* LORD, even 'every_man upon his son, and upon his
 brother; that he °may-bestow upon you a blessing this day."

o-31/g.iii"
 Dent. 9. 18-
 29.

³⁰ And *it_came_to_pass on the_morrow, that Moses "'said unto
 the people, " Eg *have* sinned a great sin : and now **I will go up**
 unto *JtheLonn* ; peradventure I shall_make_an_atonement for
 your sin."

82. Ps. 189. 16.
 Dan. 12. 1.
 Phil. 4. 8.
 Rev. 8. 5;
 18. 8; 17. 8;
 20. 12, 15;
 22. 19. *Bee*
 Rom. 9. 1-8.
 84. Rom. 2. 6,
 6.

³¹ And Moses *returned unto *Jthe* LORD, and *said, "Oh, "this "
 people *have* sinned a great sin, and *have_made them gods_of
 gold. ³² Yet now, if thou wilt-forgive their sin-: and if not, 'blot
 me, I pray_thee, out_of thy book which thou •ihast_written."

³³ And *the* LORD *said unto Moses, " Whosoever *hath* sinned
 against me, him will_I blot out_of my book. " Therefore now '
 go, •lead 'the people unto *the place* of which I "have_spoken
 unto thee : behold, mine Angel shall go before thee : nevertheless
 in *the* day ewhen_I visit I •will_visit their sin upon them."

" And *Jthe* LORD *plagued the people, because they made 'the
 calf, which Aaron made.

101. **33** AND *Jthe* LORD *said unto Moses, " 'Depart, and 'go_up
 J. hence, thou and the people which thou •lhast_brought_up
 out_of the_land_of Egypt, unto the land which I swear unto
 Abraham, to Isaac, and to Jacob, saying, Unto thy seed
 give it : ' ² and I 'will-send an **angel** before thee ; and I 'will_
 drive_out 'the Canaanite, the Amorite, and the Hittite, and the
 Perizzite, the Hivite, and the Jebusite : ⁸ unto a land flowing
 with milk and honey : for I will not go_up in the_midst_of thee;
 for tbott *arta* stiffnecked people: lest I 'consume thee in the way."

i eke And when the **people** heard "these 'evil 'tidings, they
 ***mourned** : and no 'man did_put on him his ornaments.

U. unruly or
 disorderly. t.
 those-that-
 rose-up-
 against them.
 J. Jehovah's.

J. Jehovah Rio-
 him, the
 Triune God of
 Israel.
 ish.

sone-

f. fill your
 hands.

J. Jehovah.
 I. Jehovah.

hth.
 109

Bc.1491. 5 For J the LORD liacLsaid unto Moses, "Say unto the- 8. sons.
 ren_of Israel, Re are a stiffnecked people : I willcome_up into
 the_midst_of thee in a moment, and 'consume thee : therefore
 now 'put_off thy ornaments from thee, that I *may_know what to
 _do unto thee.' 6 And the_e children_of Israel strippedeLthem-
 selves of their 'ornaments by the mount Horeb.
 1:11eCr87fi: 7 And Moses 'took 'the **tetabernacle** and 'pitched it **without** to. tent, Heb.
 te. 13. i. i. tti the **camp**, afar_off from the camp, and 'called it " The_te Taber- ohel.
 nacle_of the congregation." And it :came_to_pass, that every-
 one 'which_sought J the LORD Nvent_out unto the tetabernacle-of
 the congregation, which was without the camp. 8 And it 'came_
 to-pass, when doses °went_out unto the tetabernacle, that all the
 e **nr_19** people 'rose_up, and 'stood 'every-man at his tent 'door, and i • Heb. 'al'
 'looked after Moses, until he ewas_gone into the tetabernacle. e. entrance.
 9 And it •came_to_pass, as Moses entered_into the tetabernacle,
 the **cloudy pillar** "descended, and 'stood at the edoor_of the
 tetabernacle, and 'the LORD •talked with Moses. 10 And all the
 people 'saw the cloudy 'pillar 'stand at the tetabernacle ° door ;
 11. Num. 12. and all the people •rose-up and •worshipped, ievery_man in his i, Joebna, Teho-
 34. 10. tent e door. 11 And a the LORD •spake unto Moses face to face, as e entrance.
 i Prl:1 a 'man 'speaketh unto his friend. And he •turned again into the Salvat
 n. 1:1 camp : but his servant iJoshua, the_son_of 'Nun, a young man, ion-of
 A. 1111P "departed not out of Atthe tetabernacle. n. Nun, Fish, Flourishing.
 - - - At the-midst-of. S. Jehovah.
 12 And Moses *said unto J the Loan, " 'See, thou •lsayest unto s.
 me, ' •Bring-up "this Ipeople : ' and thou "haat not let_me_know '
 whom thou wilt_send with me. Yet tbott "hast_said, ' I "know
 thee by name, and thou "hast also found grace in my sight."
 13. Ps. 25. 4. 13 Now therefore, I pray thee, if I •ritave_found grace in thy
 5; 103.7. sight, •hew me now thy "way, that I *may-1=w thee,
 that I *may-find grace in thy sight : and 'consider that "this "
 nation is thy people." 14 And he *said, "My presence shall-go
 with thee, and I •will give thee rest."
 12 And he *said unto him, " If thy presence 'go not with me, '
 carry us not up hence. 16 For wherein shall_it_be_known here
 that I and thy people have found grace in thy sight ? is it not in
 that thou °goest with us ? so •shall_we-be_separated, I and
 thy -people, from all the -people that are upon the_face_of
 the
 g• •aVICI g earth." g. ground.
 17 And i the LORD *said unto Moses, " I willDo "this 5thing also
 that thou •hast_spoken : for thou hast_found grace in my sight,
 and I *know thee by name."
 18. 2 Cor. 87-18 And he *said, "I beseech thee, 'alley, me thy 'glory."
 18:4.6. Eph. 1. 15- 19 And he *said, "I will make all my goodness pass before tthee, t. thy face.
 17. and I will proclaim the_name_of J the LORD before thee ; and .T. Jehovah. 19
 11R. 0.845 m. 9 will-be-gracious to 'whom I Nwillbe gracious, and •willshew-
 t. n. e. mercy on 'whom I iwill shew mercy." 20 And he *said, ". Thou
 nvi- canst not °see my 'face : for there shall no iceman see me, and a. abdahm.
 20. John 1. 18. live."
 1 Tim. 6. 16. al And i the LORD *said, "Behold, there is a place wby me, and w. or with me.
 a. IntSrl thou •shalt_stand upon a "rock : 22 and it •shallcome_to_pass, •r. the rock.
 w. T. while my glory epasseth_by, that I •willput thee in a-eolift_of c. the-oleft.of.
 °. rrlV? the rock, and •willcover thee with my hand Aewhile I (°pass_by : .0. over thee.
 1-3. iltharr. 34 AND J the LORD *said unto Moses, •Hew the two tables_of J. Jehovah.
 10. 1. 2. Ch. 32. 15-19.. upon these "tables" the words that were in the first "tables, which
 r thou brakest. 2 And 'be ready in the morning, and •come_up in

BC. 1491.	the morning unto mount Sinai , and •present_thyself there to me in the top_of the mount. ⁸ And no 'man "shall_come_up with i. thee, neither get 'any_man be seen throughout all the mount; neither 'let the flocks nor "herds feed before 'that 'mount."	Heb. fish.
4,8715;17.107 3-5.	* And he *hewed two tables_of 'stone like unto the 'first; and Moses *rose_up_early in the morning, and *went_up unto mount Sinai, 'leas 'the LORD had-commanded bim, and *took in his hand the two tables_of 'stone.	ac. according as.
J. יהוה	And the LORD *descended in the cloud, and *stood with him there, and *proclaimed the_name_of "the LORD. ⁶ And "the LORD *passed_by before hhim, and *proclaimed, "The LORD, "The LORD e-God, merciful and gracious, slongsuffering, and abundant in 'goodness and truth, ⁷ keeping mercy for 'thousands, h forgiving iniquity and transgression and sin, and @that_willby_no means 'clear the guilty ; visiting the iniquity_of the fathers upon the ° children, and upon the °children's children, unto the third and to the fourth generation."	a. Jehovah. h. his face. J. Jehovah. e. El, the Mighty-One, singular. s. slow to wrath. l. lovingkind. fleas. b. bearing-away or c. sons.
h. על-פניו		
o. אל רחום		
s. ארך אפים		
l. חסד		
b. נשא		
s. בנים		
.....	⁸ And Moses *made haste and Thowed his head toward the earth, and *worshipped. ⁹ And he *said, If now I •have_found grace in thy sight, O "Lord, get my ^{ea} Lord, I pray thee, go among us; for it is a stiffnecked people • and •pardon our iniquity and our sin, and •take_us_for_thine_inheritance."	a. Adohnahy, Sovereign Lordor Muter, plural. c. cut or confirm. w. were not created. J. Jehovah.
ā. - -	¹⁰ And he *said, "Behold, 3E "make a covenant : before all thy -people I willdo marvels, such_as °slave not been done in all the earth, nor in any °nation : and all the -people among which thou art •shall-see "the-work_of the LORD : for it is a terrible_thing that 1E J-will-do with thee.	
	'Observe thou "that which 3E •Lcommand thee this day : behold, I tdrive_out before thee the Amorite, and the Canaanite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite. ¹⁹ sTake heed to thyself, lest thou 'make a covenant with the_inhabitants_of the land whither tau Jgoest, lest it be for a snare in the-midst-of thee : ¹³ but ye 'shall-destroy their 'altars, 'break their 'images, and 'cut-down their "groves ¹⁴ for thou shalt-worship no other -god; for "the LORD, whose name is Jealous, Ahis a jealous ° -God; ¹⁸ lest thou e'make a covenant with the_inhabitants_of the land, and they •go_a_whoring after their gods, and •do_sacrifice unto their gods, and one 'call thee, and thou seat of his sacrifice ; ¹⁶ and thou stake of their daughters unto thy sons, and their daughters •go_a_whoring after their gods, and 'make thy 'sons go_a_whoring after their gods. ¹⁷ Thou "shalt_make thee no molten gods.	a. out or confirm. br. h. God, singular. The title connected especially with God's attributes.
• orprt6	¹⁸ "The feast-of "°unleavened bread 'shalt thon-keep. Seven days thou 'shalt_eat °unleavened_bread, as I commanded thee, in the-aPtime_of the_month "Abib : for in the_month "Abib thou camest-out from Egypt.	ap. appointed-time.
alp 171 1471		
18. D3ur. 16. 18.	¹⁹ All that_openeth the matrix is mine; and every firstling among thy cattle, whether ox or sheep, that is male. ²⁰ But the firstling-of an ass thou "shalt_redeem with a lamb : and if thou 'redeem him not, then •shalt-thou-break_his_neck. All the firstborn_of thy sons thou "shalt_redeem. And none "shall appear before me empty.	
19, 20. Ca. 13. 2, 11-16. Luke 2. 23.	²¹ " sig days thou "shalt_work, but on the seventh "day thou 'shalt-rest : in pearing time and in 'harvest thou "shalt_rest.	p. ploughing-time.
P. Vi. r, I; - - -	²² "And thou shalt observe the feast of weeks , of the first-fruits_of wheat harvest, and the feast_of xingathering at the year's end.	r. TOPPITI m. males. A. J. the Adohu Jehovah or Sovereign. Lord Jeho-vah.
23, 24. Dizirr. 16. 9-17.	²³ " Thrice in the year 'shall all your lamen_children appear 'before the -Lord "Gon, the2GocLof Israel. " For I will_cast_	
m. Trnt • r01		

B.C. 1491.	out the nations before thee, and •enlarge thy 'borders : neither shall ¹ any man desire thy 'land, when thou ⁶ shalt go up to appear 'before Jthe LORD thy °God thrice in the year.	
trift	²⁶ "Thou 'shalt not °offer the blood of my sacrifice with i7iii, Crifice. ^{leaven} ; neither 'shall the sacrifice of the feast of the passover be-left unto the morning.	
	²⁶ " The first of the firstfruits of thy land thou "shalt bring unto the house of ³ the LORD thy °God. Thou 'shalt not see the a kid in his mother's milk."	J. Jehovah thy Elohim.
0.	²⁷ And ⁷ the LORD *said unto Moses, 'Write thou 'these Swords : for after the tenor of "these 'words I have c made a covenant with thee and with Israel."	o. confirmed.
28. 'I ee 2 Cor. 8.1-6.	²⁸ And he *was there with J the LORD forty days and forty nights ; he did neither eat bread, nor drink water. And hhe *wrote upon the tables 'the-words-of the covenant, the ten	h. he, i.e. Jehovah, see Dent. 10.4.
w. 29-35. Bee 2 Cor. 8.7-18.	w commandments. ²⁹ And it *came to pass, when Moses ⁶ came down from mount Sinai with the two tables of 'testimony in Moses' hand, when he ^s came down from the mount, that Moses wist not that the skin of his face hshone while he °talked with him.	w. words.
	" And when Aaron and all the 8children of Israel *saw "Moses, behold, the skin of his face hshone ; and they *were afraid to come-nigh him. ⁸¹ And Moses *called unto them; and Aaron and all the rulers of the congregation *returned unto him : and Moses *talked with them.	b. beamed. s. sons.
	³² And afterward all the 2children of Israel came nigh : and he *gave them in commandment 'all that J the LORD had-spoken with him in mount Sinai.	I. Jehovah.
	³³ And till Moses *had done speaking with them, he *put a vail on his face. ⁸⁴ But when Moses ewent in before J the LORD to speak with him, he 'took the vail off, until he scame-out. And he *came-out, and •spake unto the schildren of Israel that 'which he 'was commanded.	b. beamed.
	³⁶ And the 2children of Israel *saw 'the face of Moses, that the skin of Moses' face ⁸ shone : and Moses 'put 'the vail upon his face again, until he ⁶ went in to speak with him.	
J. nri!	35 AND Moses *gathered 'all the congregation of the ochildren of Israel together, and *said unto them,	B. SOM. J. Jehovah.
2. Num. 15. 82-86.	"These are the words which J the LORD loath commanded, that ye @should do Ont.	
8. Ch. 16. 23.	² " Sig days 'shall work be done, but on the seventh 'day there -shall-be to you an holy day, a sabbath of rest to the LORD : whosoever "doeth work therein 'shall-be-put-to-death. ⁸ Ye ' shall kindle no fire throughout your habitations upon the sabbath day."	
4-9. 1-9.	⁴ And Moses *spoke unto all the congregation of the schildren of Israel, saying, "This is the thing which Jthe LORD commanded, saying, ⁶ •Take ye from among you an "offering unto J the LORD : whosoever is of a willing heart, "let him bring it, t'an "offering of Jthe LORD; gold, and silver, and brass, ⁶ and blue, and purple, and scarlet, and fine linen, and goats' hair, ⁷ and rams' skins dyed red, and badgers' skins, and shittim wood, ⁸ and oil for the	h. heave-offering, t. the-heave-offering-of. w. Worm scarlet.
h. 111-1/ t.	light, and spices for anointing oil, and for the sweet incense, ⁹ and onyx stones, and stones ° to be set for the ephod, and for the breastplate.	l. light-giver. o. of fillings, Heb. millnim.
n v i t i w. +49 rthinl	¹⁰ "And every wise hearted among you "shall come, and *make 'all that Jthe Loom hath commanded; ¹¹ 'the tabernacle,	h. hooks.
1 nittO 0 tot4n		
h. rin? 112		

B.C. 1491. bars, his 'pillars, and his 'sockets, ¹² 'the ark, and "the staves
p. ri*irrits thereof, *with* the i'mercy_seat, and the vaiLoF the covering,
b. 13,40 Di* 'the table, and his 'staves, and 'all his vessels, and the ^b shew-
L 11-15 bread, ¹⁴ 'the candlestick lo for the light, and his 'furniture,
and his 'lamps, with 'the oil for the light, ¹⁵ and the incense
altar, and his 'staves, and the anointing 'oil, and the sweet
"-V 'incense, and 'the hanging for the e door at the entering_in_of

e.
a. ny1 the tabernacle, ¹⁶ 'the altar_of xaburnt offering, with his 'brasen
b. grate, his 'staves, and 'all his vessels, 'the laver and his b'foot,
17 'the hangings_of the court, his 'pillars, and their "sockets,
tabernacle, and 'the pins_of the court, and their 'cords, ¹⁹ 'the
cloths_of "service, to do service in the holy place, the holy "gar-
ments for Aaron the priest, and 'the garments-of his sons, to
minister_in the priest's office."

20 And all the congregation of the Bchildren of Israel *departed
from the presence_of Moses. ²¹ And they *came, every one
whose heart stirred him up, and every one whom tie spirit made
willing, and they brought Jthe LORD's h'offering to the-work-of
theeetabernacle_of the congregation, and for all his service, and
for the holy garments.

22 And they *came, both "emu and 'women, as many as were
willing hearted, and brought bracelets, and earrings, and rings, and
tablets, all •jewels of gold : and every 'man that "offered offered
an-w offering-of gold unto Jae LORD. ²³ And every 'man, with
whom was found blue, and purple, and wescarlet, and fine linen,
and goats' hair, and red skins-of rams, and badgers' skins, brought
them. ²⁴ Every one "that-dicLoffer an_hoffering-of silver and
brass brought the 'LORD's hollering: and every-man, with whom
was found shittim wood for any work-of the service, brought it.
25 And all the women that were wise hearted did-spin with
their hands, and *brought that which-they had spun, both of
Rblue, and of ⁶purple, and of ^wscarlet, and of Rfine linen. ²⁶ And
all the women whose heart stirred tjem up in wisdom spun ⁸goats'
hair.

27 And the rulers brought "onyx 'stones, and 'stones eto-be set,
for the ephod, and for the breastplate ; ²⁸ and Rspice, and Roil for
the light, and for the anointing oil, and for the sweet incense.

29 The children of Israel brought a willing offering unto Jae
LORD, every 'man and woman, whose heart made toe willing to
bring for all-manner_of 'work t
, which OW LORD had commanded
to be-made by the hand_of Moses.

LORD hath called by name Bezaleel the son of Uri, the son of
Hur, of the tribe of Judah; ³¹ and he *hath filled bim with the
spirit-of "God, in "wisdom, in "understanding, and in "knowledge,
and in allmanner_of workmanship ; ³² and to devise curious_
works, to work in 'gold, and in 'silver, and in 'brass, ²³ and in
the cutting of stones, to set them, and in xcarving of wood, to
make any_manner_of cunning work. " And he hath put in his
heart that he Bmay teach, both be, and Aholiab, the son of Ahi-
samach, of the tribe of Dan. ³⁵ them hath he filled with wisdom
of heart, to work allmanner_of work, of the engraver, and of the
cunning workman, and of the embroiderer, in 'blue, and in 'purple,
in "escarlet, and in xfine linen, and of the weaver, even of them
that do any work, and of "those that devise cunning work."

36 THEN •wrought Bezaleel and Aholiab, and
every wise hearted 'man, in inborn .⁷ the LORD put
wisdom and

p. propitiatory.
b. bread-of
=faces or
presence, or of
presentation.
l. lampetand.

e. entrance.
a. ascending-
offering.
b. or base, Heb.
keen.
g. gate, shahar

j. h. Jehovah's
in
g. termmah.
te. tent, ohel.
83. Heb. anah-
shim.

v. vessels.
i. Heb. ish.
w. w. waved
the-wave_
offering,
anuphah.
wo. worm
scarlet.
h. h. heaving
an heave-
offering.
s. h. Jehovah's
in
g.
wo. worm
scarlet.

o. of the fill-
ings

8. BOW.
i. rah.

•God, Elohim,
plural.
wi. wisdom,
khocmah.
u. understand-
ing, abfinah
k. knowledge,
dahath.

ish.
j. Jehovah.

BC. 1491. 25, 26. IICH. 26. 20, 21. si.	25 And for the other dside_of the tabernacle, <i>which</i> is toward the north corner, he made twenty boards, ²⁶ and their forty sockets of silver • two sockets under one 'board, and two sockets under 'another 'board.	si. side, isee- lang, rib.
27-30. UCH. 26. 22-25. sid. try1*4 t.	27 And for the wa'sides_of the tabernacle westward he made six boards. ²⁸ And two boards made he for the-corners-of the tabernacle in the two_sides. ²⁹ And they • were tcoupled beneath, and P*coupled together at the head thereof, to "one 'ring : thus he did to both of them in both the corners. ³⁰ And there • were eight boards ; and their sockets <i>were</i> sixteen sockets of silver, under 'every 'board two sockets.	sid. yark5thi, two-sides, from yahreek, a thigh. t. twinned. p. perfected.
26-28.	31 And he *made bars of shittim wood ; five for the_boards_of the one dside of the tabernacle, ³² and five bars for the_boards_of the other "side of the tabernacle, and five bars for the_boards_of the tabernacle for the sid sideswestward. ³³ And he *made the middle 'bar to shoot through the boards from the one end to the other.	
34. 110a. 26:29.	" And he overlaid the boards with gold, and made their ' rings of gold <i>to be</i> places for the bars, and *overlaid 'the bars with gold.	
*v. 71"10i:1 nts	35 And he *made avail of blue, and purple, and "scarlet, and fine twined linen : <i>with</i> cherubims made he it of cunning work.	*v. the veil.
36: liCa. 26. 32.	36 And he *made thereunto four pillars of shittim wood, and *overlaid them with gold : their hooks <i>were</i> of gold ; and he *cast for them four sockets of silver.	
37. 11011. 26. 36. te. e. , n n 5iltt	37 And he *made an hanging for the " tabernacle edoor of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen, of needlework.	te. tent, ohel. e. entrance, pithakh.
t. 071, a 0i:112Q1	38 And the five pillars of it with their "hooks : and he 'overlaid their tchapiters and their °fillets with gold : but their five sockets <i>were</i> of brass.	t. tops or heads. c. connecting, rods, kha- shnkeehem.
10-16.	37 AND Bezaleel *made 'the ark of shittim wood : two_cubits and a half <i>was</i> the_length_of it, and a cubit and a half the_breadth-of it, and a cubit and a half the_height_of it : ² and he *overlaid it with pure gold within and without, and *made a ' crown_of gold to it roundabout.	
11	3 And he *cast for it four rings_of gold, <i>to be set</i> by the_four corners-of it; even two rings upon the one side_of_it, and two rings upon the other side_of_it.	0. crown, Heb. seer.
	And he *made staves of shittim wood, and *overlaid tent with gold. ⁶ And he *put 'the staves into the rings by the_sides_of the ark, to bear 'the ark.	
6. IICH. 25. 17. p π	6 And he *made the Pmercy seat of pure gold : two_cubits and a half <i>was</i> the_length thereof, and one cubit and a half the_breadth thereof.	p. propitiatory.
7-9. Mir. 25. 1 8 - 2 2 . o w r n	7 And he *made two cherubims of gold, beaten_out_of_one_ piece made he tijem, °on the_two_ends_of the P mercy_seat ; ⁸ one cherub °on the end on this_side, and another cherub °on the other end on that-side : out_of the Pmercy_seat made he 'the cherubims °on the_two ends thereof.	o. or ont-of.
	9 And the cherubims *ispread_out their wings on high, and ' covered with their wings over the Pmercy_seat, with their faces one to another : <i>even</i> to the Pmercy_seatward were the_faces_of the cherubims.	
10-15. I'ra. 25. 23-28.	10 A _n d he *made 'the table of shittim wood : two_cubits <i>was</i> the_length thereof, and a cubit the_breadth thereof, and a cubit and a half the_height thereof : ⁷¹ and he *overlaid it with pure gold, and *made thereunto a ecrown_of gold round_about.	
	¹² Also he *made thereunto a border_of an handbreadth round_	

B.C. 1491. about; and "made a "crown_of gold for the_border thereof round_ about.

Is And he *cast for it four rings_of gold, and *put the rings upon the four 'corners that were in the_four feet thereof. ¹⁴ Over against the border were the rings, the places for the staves to bear 'the table.

¹⁵ And he *made the staves of shittim wood, and *overlaid them with gold, to bear 'the table.

16. || ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰¹ ¹⁰⁰² ¹⁰⁰³ ¹⁰⁰⁴ ¹⁰⁰⁵ ¹⁰⁰⁶ ¹⁰⁰⁷ ¹⁰⁰⁸ ¹⁰⁰⁹ ¹⁰¹⁰ ¹⁰¹¹ ¹⁰¹² ¹⁰¹³ ¹⁰¹⁴ ¹⁰¹⁵ ¹⁰¹⁶ ¹⁰¹⁷ ¹⁰¹⁸ ¹⁰¹⁹ ¹⁰²⁰ ¹⁰²¹ ¹⁰²² ¹⁰²³ ¹⁰²⁴ ¹⁰²⁵ ¹⁰²⁶ ¹⁰²⁷ ¹⁰²⁸ ¹⁰²⁹ ¹⁰³⁰ ¹⁰³¹ ¹⁰³² ¹⁰³³ ¹⁰³⁴ ¹⁰³⁵ ¹⁰³⁶ ¹⁰³⁷ ¹⁰³⁸ ¹⁰³⁹ ¹⁰⁴⁰ ¹⁰⁴¹ ¹⁰⁴² ¹⁰⁴³ ¹⁰⁴⁴ ¹⁰⁴⁵ ¹⁰⁴⁶ ¹⁰⁴⁷ ¹⁰⁴⁸ ¹⁰⁴⁹ ¹⁰⁵⁰ ¹⁰⁵¹ ¹⁰⁵² ¹⁰⁵³ ¹⁰⁵⁴ ¹⁰⁵⁵ ¹⁰⁵⁶ ¹⁰⁵⁷ ¹⁰⁵⁸ ¹⁰⁵⁹ ¹⁰⁶⁰ ¹⁰⁶¹ ¹⁰⁶² ¹⁰⁶³ ¹⁰⁶⁴ ¹⁰⁶⁵ ¹⁰⁶⁶ ¹⁰⁶⁷ ¹⁰⁶⁸ ¹⁰⁶⁹ ¹⁰⁷⁰ ¹⁰⁷¹ ¹⁰⁷² ¹⁰⁷³ ¹⁰⁷⁴ ¹⁰⁷⁵ ¹⁰⁷⁶ ¹⁰⁷⁷ ¹⁰⁷⁸ ¹⁰⁷⁹ ¹⁰⁸⁰ ¹⁰⁸¹ ¹⁰⁸² ¹⁰⁸³ ¹⁰⁸⁴ ¹⁰⁸⁵ ¹⁰⁸⁶ ¹⁰⁸⁷ ¹⁰⁸⁸ ¹⁰⁸⁹ ¹⁰⁹⁰ ¹⁰⁹¹ ¹⁰⁹² ¹⁰⁹³ ¹⁰⁹⁴ ¹⁰⁹⁵ ¹⁰⁹⁶ ¹⁰⁹⁷ ¹⁰⁹⁸ ¹⁰⁹⁹ ¹¹⁰⁰ ¹¹⁰¹ ¹¹⁰² ¹¹⁰³ ¹¹⁰⁴ ¹¹⁰⁵ ¹¹⁰⁶ ¹¹⁰⁷ ¹¹⁰⁸ ¹¹⁰⁹ ¹¹¹⁰ ¹¹¹¹ ¹¹¹² ¹¹¹³ ¹¹¹⁴ ¹¹¹⁵ ¹¹¹⁶ ¹¹¹⁷ ¹¹¹⁸ ¹¹¹⁹ ¹¹²⁰ ¹¹²¹ ¹¹²² ¹¹²³ ¹¹²⁴ ¹¹²⁵ ¹¹²⁶ ¹¹²⁷ ¹¹²⁸ ¹¹²⁹ ¹¹³⁰ ¹¹³¹ ¹¹³² ¹¹³³ ¹¹³⁴ ¹¹³⁵ ¹¹³⁶ ¹¹³⁷ ¹¹³⁸ ¹¹³⁹ ¹¹⁴⁰ ¹¹⁴¹ ¹¹⁴² ¹¹⁴³ ¹¹⁴⁴ ¹¹⁴⁵ ¹¹⁴⁶ ¹¹⁴⁷ ¹¹⁴⁸ ¹¹⁴⁹ ¹¹⁵⁰ ¹¹⁵¹ ¹¹⁵² ¹¹⁵³ ¹¹⁵⁴ ¹¹⁵⁵ ¹¹⁵⁶ ¹¹⁵⁷ ¹¹⁵⁸ ¹¹⁵⁹ ¹¹⁶⁰ ¹¹⁶¹ ¹¹⁶² ¹¹⁶³ ¹¹⁶⁴ ¹¹⁶⁵ ¹¹⁶⁶ ¹¹⁶⁷ ¹¹⁶⁸ ¹¹⁶⁹ ¹¹⁷⁰ ¹¹⁷¹ ¹¹⁷² ¹¹⁷³ ¹¹⁷⁴ ¹¹⁷⁵ ¹¹⁷⁶ ¹¹⁷⁷ ¹¹⁷⁸ ¹¹⁷⁹ ¹¹⁸⁰ ¹¹⁸¹ ¹¹⁸² ¹¹⁸³ ¹¹⁸⁴ ¹¹⁸⁵ ¹¹⁸⁶ ¹¹⁸⁷ ¹¹⁸⁸ ¹¹⁸⁹ ¹¹⁹⁰ ¹¹⁹¹ ¹¹⁹² ¹¹⁹³ ¹¹⁹⁴ ¹¹⁹⁵ ¹¹⁹⁶ ¹¹⁹⁷ ¹¹⁹⁸ ¹¹⁹⁹ ¹²⁰⁰ ¹²⁰¹ ¹²⁰² ¹²⁰³ ¹²⁰⁴ ¹²⁰⁵ ¹²⁰⁶ ¹²⁰⁷ ¹²⁰⁸ ¹²⁰⁹ ¹²¹⁰ ¹²¹¹ ¹²¹² ¹²¹³ ¹²¹⁴ ¹²¹⁵ ¹²¹⁶ ¹²¹⁷ ¹²¹⁸ ¹²¹⁹ ¹²²⁰ ¹²²¹ ¹²²² ¹²²³ ¹²²⁴ ¹²²⁵ ¹²²⁶ ¹²²⁷ ¹²²⁸ ¹²²⁹ ¹²³⁰ ¹²³¹ ¹²³² ¹²³³ ¹²³⁴ ¹²³⁵ ¹²³⁶ ¹²³⁷ ¹²³⁸ ¹²³⁹ ¹²⁴⁰ ¹²⁴¹ ¹²⁴² ¹²⁴³ ¹²⁴⁴ ¹²⁴⁵ ¹²⁴⁶ ¹²⁴⁷ ¹²⁴⁸ ¹²⁴⁹ ¹²⁵⁰ ¹²⁵¹ ¹²⁵² ¹²⁵³ ¹²⁵⁴ ¹²⁵⁵ ¹²⁵⁶ ¹²⁵⁷ ¹²⁵⁸ ¹²⁵⁹ ¹²⁶⁰ ¹²⁶¹ ¹²⁶² ¹²⁶³ ¹²⁶⁴ ¹²⁶⁵ ¹²⁶⁶ ¹²⁶⁷ ¹²⁶⁸ ¹²⁶⁹ ¹²⁷⁰ ¹²⁷¹ ¹²⁷² ¹²⁷³ ¹²⁷⁴ ¹²⁷⁵ ¹²⁷⁶ ¹²⁷⁷ ¹²⁷⁸ ¹²⁷⁹ ¹²⁸⁰ ¹²⁸¹ ¹²⁸² ¹²⁸³ ¹²⁸⁴ ¹²⁸⁵ ¹²⁸⁶ ¹²⁸⁷ ¹²⁸⁸ ¹²⁸⁹ ¹²⁹⁰ ¹²⁹¹ ¹²⁹² ¹²⁹³ ¹²⁹⁴ ¹²⁹⁵ ¹²⁹⁶ ¹²⁹⁷ ¹²⁹⁸ ¹²⁹⁹ ¹³⁰⁰ ¹³⁰¹ ¹³⁰² ¹³⁰³ ¹³⁰⁴ ¹³⁰⁵ ¹³⁰⁶ ¹³⁰⁷ ¹³⁰⁸ ¹³⁰⁹ ¹³¹⁰ ¹³¹¹ ¹³¹² ¹³¹³ ¹³¹⁴ ¹³¹⁵ ¹³¹⁶ ¹³¹⁷ ¹³¹⁸ ¹³¹⁹ ¹³²⁰ ¹³²¹ ¹³²² ¹³²³ ¹³²⁴ ¹³²⁵ ¹³²⁶ ¹

B.C. 1491.	with brass. ⁷ And he *put the staves into the rings on the sides of the altar, to bear it withal; he made it the altar hollow with boards.	L it
8. liCu. 30. 17-21.	⁸ And he *made the layer of brass, and "the_bfoot_of it of brass, of the_bilookinglasses of the_women_assembling, which	b. or base. br. brasen-mirrors.
b.	^a assembled at the_edoor_of the_twtabernacle-of the congregation.	a. assembling by-troops. e. te. entrance of the tent.
a. IN; y	⁹ And he *made the court : on the_south aside southward the-hangings_of the court were of fine twined linen, an hundred	"s. side or quarter.
e.te. 57it rin9	¹⁰ "cubits : ¹⁰ their pillars were twenty, and their brasen sockets	b. by the cubit.
9-15. liCh. 27. 9-15.	twenty; the_hooks_of the pillars and their efillets were of silver.	o. connecting-rods, Heb. khashilltim, fan.bhahshak, to cleave-ta with affection.
s MO?	¹¹ And for the_north ^a side the hangings were an hundred "cubits, their pillars were twenty, and their sockets of brass twenty; the_hooks_of the pillars and their efillets of silver.	
a ODi? kff	¹² And for the_west aside were hangings of fifty "cubits, their pillars ten, and their sockets ten; the_hooks_of the pillars and their efillets of silver.	
sh. 1r)11.	¹³ And for the_east aside eastward fifty cubits. ¹⁴ The hangings of the one_elside of the gate were fifteen cubits ; their pillars three, and their sockets three. ¹⁵ And for the other side of the court gate, on this_hand and that_hand, were hangings-of fifteen cubits ; their pillars three, and their sockets three.	sh. side or shoulder.
17. Ws. 27. 17-19.	¹⁶ All the hangings_of the court round_about were of fine twined linen.	
t. ;I+Ortl	¹⁷ And the sockets for the pillars were of brass ; the_hooks_of the pillars and their efillets of silver; and the_overlaying of their tchapters of silver; and all the-pillars-of the court were efilleted with silver.	t. tops or heads. c. connected with rods-of silver.
18, 19. Ica 27. 16, 17.	¹⁸ And the_hanging for the_gate_of the court was needlework, of blue, and purple, and w scarlet, and fine twined linen : and twenty cubits was the length, and the height in the breadth was five cubits, answerable to the hangings-of the court.	w. worm scarlet, tolahath ehahnee, the splendour-of a worm.
w. /*; 11E' #1	¹⁹ And their pillars were four, and their sockets of brass four ; their hooks of silver, and the_overlaying of their tchapters and their fillets of silver.	0. connecting-rods.
20. ||Cn. 27. 19.	" And all the pins of the tabernacle, and of the_court round_about, were of brass.	t to.
t. 17-19.	²¹ This is the_sum_of the tabernacle, even of the-tabernacle of ' testimony, as it was counted, according to the_m commandment of Moses, for the_service_of the Levites, by the_hand_of Ithamar, son to Aaron the priest.	m. month.
m. 17-19.	²² And Bezaleel the_son_of Uri, the_son_of Hur, of the_tribe of Judah, made 'all that J the LORD commanded 'Moses. ²³ And with him was Aholiab , son-of Ahisamach, of the_tribe_of Dan, an engraver, and a cunning workman, and an embroiderer in 'blue, and in "purple, and in "w scarlet, and "fine linen.	I. Jehovah. a. skillful deviser. W. worm scarlet.
22, 23. IICH. 31. 2-6.	" All the gold that was_occupied for the work in all the_work of the holy place, even the_gold_of the w offering, was twenty and nine talents, and seven hundred and thirty shekels, after the_shekel_of the sanctuary.	w. wave-offering.
s 1011)	²⁵ And the_silver_of them_that_were_numbered of the congregation was an hundred talents, and a thousand seven hundred and threescore and fifteen shekels, after the_shekeLof the sanctuary : ²⁶ a bbekah for tevery_man, that is, half a "shekel, after the_shekel_of the sanctuary, for every_one that went to "be_numbered, from twenty years old and upward, for six hundred thousand and three thousand and five hundred and fifty men.	b. bekang, from bahkang, to split, cleave. t. the poll.
w. 1p11:10	²⁷ And of the hundred talents of silver *were 'cast "the-sockets_of the sanctuary, and "the_ sockets_of the vail ; an hundred sockets of the hundred talents, a talent for a "socket.	
25, 26. IICH. 30. 11-16.		
26. Num. 1. 46.		
b. 1:P;		
t n5i\$35		
27. liCh. 26. 19, 21, 25, 32.		

B.C. 1491. t. brettl c POol	28 And of the thousand seven hundred seventy and five <i>shekels</i> he made hooks for the pillars, and overlaid their tchapiters, and a filleted them.	t, tops or heads. e. connected.
e.te. Sind <i>nlip</i>	29 And the <u>brass</u> of the w offering was seventy talents, and two thousand and four hundred shekels. 36 And therewith he *made the Thockets to the e door of theietabernacle of the con-	w. wave otter- ing. e. entrance. te. tent.
	gregation, and the brasen 'altar, and the brasen 'grate for it, and wall the vessels of the altar, sl and the sockets of the court round about, and the sockets of the court gate, and all the pins of the tabernacle, and all the pins of the court round about.	
|| CH. xxviii.	39 AND of the blue, and "purple, and "scarlet, they made	w. worm scarlet.
w. תולעת	cloths of service, to do-service in the holy place, and	a. according as.
השני	*made the holy garments for Aaron; as Jthe LORD com-	J. Jehovah.
a. J. תאשר צנה	manded Moses.	
יהוה	2 And he *made the eephod of gold, blue, and purple, and	e. ephod, Heb. eph6d, from ahphad, to gird on.
24. IIea. 28. 6.	wscarlet, and fine twined linen.	m. the-midst- of.
7.	3 And they *did beat the gold into 'thin plates, and cut it into	f. fine-linen, Heb. sheesh, from shush, to-be-white.
e. ibs7l	wires, to work it in amthe blue, and in Am the purple, and in Am the	em. or embroi- dered-belt.
Ara. f.	wscarlet, and in A ^m the ffine linen, with cunning work.	4. it.
5. 110n. 28.8.	4 They made shoulderpieces for it, to couple it together : by	
em. 101:11	the two edges was it coupled together.	
N. ti4Pl	5 And the em curious-girdle-of his ephod, that was upon it,	
6. 7. IICH. 28.	Ai was of the same, according to the work thereof; of gold, blue,	
9-14.	and purple, and wscarlet, and fine twined linen; aas Jthe LORD	
se. rcvrv	commanded Moses.	se. settings.
8-14. den. 28.	6 And they *wrought "onyx stones inclosed in "ouches of	s. sons.
15-21..	gold, graven, as signets are-graven, with the names of the schil-	a. according as.
b. ;tug	ren-of Israel. 7 And he *put them on the shoulders of the ephod,	J. Jehovah.
wo. 1Wn	that they should be stones for a memorial to the a children-of	b. breastplate, Heb.khoshen, ornament.
	Israel ; aas 7the LORD commanded Moses.	wo. work-of a deviser.
	8 And he *made the b breastplate of "cunning work, like the	
	work of the ephod ; of gold, blue, and purple, and "scarlet, and	
	fine twined linen. 9 It was foursquare ; they made the breast-	
	plate double : a span was the length thereof, and a span the	
	breadth thereof, being doubled.	
	10 And they *set in it four rows of stones : the first row was a	se. settings.
	sardius, a topaz, and a carbuncle : this was the first "row. 11 And	
	the second 'row, an emerald, a sapphire, and a diamond. 12 And	
	the third row, a ligure, an agate, and an amethyst. 13 And the	
	fourth *row, a beryl, an onyx, and a jasper : they were inclosed in	
	seouches of gold in their inclosings.	
	14 And the stones were according to the names of the ichildren-	
	of Israel, twelve, according to their names, like the engravings	
	of a signet, ievery one with his name, according to the twelve	i. Heb. ish.
	tribes.	
	15 And they *made upon the breastplate chains at the ends, of	
	wreathen work of pure gold. 18 And they *made two "ouches of	
	gold, and two gold rings ; and *put the two "rings in the two	
	ends of the breastplate. 17 And they *put the two wreathen	
	chains of *gold in the two *rings on the ends of the breastplate.	
	18 And the two ends of the two *wreathen chains they fastened	
	in the two ouches, and *put them on the shoulderpieces of the	
	ephod, before it. 19 And they *made two rings of gold, and *put	
	them on the two ends of the breastplate, upon the border of it,	
	which was on the side of the ephod inward. 20 And they *made	
	two other golden rings, and *put them on the two sides of the	
	ephod underneath, toward the forepart of it, over against the	

\$U. 1491.	other coupling thereof, above the <u>emcurious girdle</u> of the ephod. ²¹ And they *did <u>bind</u> the breastplate by his rings unto the <u>rings</u> of the ephod with a lace of blue, that it might be above the <u>curious girdle</u> of the ephod, and that the breastplate might not be-loosed from the ephod; Eas J <i>the</i> Loan commanded "	
22-26. IIOn. 28. 31-35.	Moses.	
ti 1):1	²² And he *made the-robe-of the ephod of woven work, all of blue. ²³ And <i>there was</i> an hole in the <u>midst</u> of the robe, as the <u>hole</u> of an ehabergeon, <i>with</i> a band round <u>about</u> the hole, that it ' should not rend.	c. or coat-of-mail.
	²⁴ And they *made upon the <u>hems</u> of the robe pomegranates of blue, and purple, and w scarlet, and twined linen.	w. worm scarlet.
	²⁴ And they *made bells of pure gold, and *put "the bells between the pomegranates upon the <u>hem</u> of the robe, round-about between the pomegranates; ²⁸ a bell and a pomegranate, a bell and a pomegranate, round about the <u>Ehem</u> of the robe to minister in; aas J <i>the</i> LORD commanded "Moses.	
27-29. IICH. 28. 39-43.	²⁷ And they *made 'coats of fine linen of woven work for Aaron, and for his sons, ²⁸ and a ammitre of fine linen, and " goodly " bonnets of fine linen, and 'linen 'breeches of fine twined linen, " and a 'girdle of fine twined linen, and blue, and purple, and wscarlet, of needlework; Eas J <i>the</i> LORD commanded	m. mitre, Heb. mitsnepheth, from taahnaph, to wrap round. b. bonnets, migbahoth, from gahbah, to be-high. p. plate, Heb. tents, a flower or from Wits, to flourish. See Ps. 182. 18. cr. crown, Heb. nezer, from nahzar, to set-apart, to consecrate. J. Jehovah.
30,31. IICR. 28. 36-38.	³⁰ And they *made the Pplate of the holy "crown of pure gold, and *wrote upon it a writing, <i>like to</i> the <u>engravings</u> of a signet, " HoLnvEss TO <i>Jthe</i> LORD." ³¹ And they *tied unto it a lace of blue, to fasten it on <u>high</u> upon the mitre; aas J <i>the</i> LORD commanded 'Moses.	
p. r r n 1 cr. ; l nt 'fp	³² Thus *was all the <u>work</u> of the <u>tabernacle</u> of the <u>tent</u> of the congregation finished : and the <u>children</u> of Israel *did according to all that J <i>the</i> LORD commanded 'Moses, so did they.	
	³³ And they *brought the tabernacle unto Moses, the tent, and "all his furniture, his btaches, his boards, his bars, and his pillars, and his sockets, ³⁴ and "the <u>covering</u> of 'rams' skins " dyed red, and 'the <u>covering</u> of 'badgers' skins, and 'the <u>vail</u> of the covering, ³⁶ 'the <u>ark</u> of the testimony and 'the <u>staves</u> thereof, and the P ^r mercy seat, ³⁶ the table, and 'all the <u>vessels</u> thereof, and the shewbread, ³⁷ the pure ⁸ icandlestick, <i>with</i> 'the lamps thereof, even <i>with</i> the lamps "to be <u>set</u> in ordei, and 'all the <u>vessels</u> thereof, and "the <u>oil</u> for 'light, ³⁸ and the golden " altar, and the anointing 'oil, and 'the sweet 'incense, and "the hanging for the tetabernacle °door, ³⁶ the brasen 'altar, and his grate of 'brass, his 'staves, and wall his vessels, the laver and his "bafoot, ⁴⁰ "the <u>hangings</u> of the court, his 'pillars, and his ' sockets, and the hanging for the court gate, his "cords, and his pins, and "all the <u>vessels</u> of the <u>service</u> of the tabernacle, for the <u>tent</u> of the congregation, ⁴¹ 'the <u>cloths</u> of 'service to do-service in the holy <u>place</u> , and the holy "garments for Aaron the priest, and his sons' "garments, to minister in the <u>priest's</u> office.	pr. propitiatory. 1. lampstand.
pr.1171bra1:1;1 1. nlitpo	" According to all that J <i>the</i> LORD commanded 'Moses, so the <u>children</u> of Israel made all the work. ⁴⁸ And Moses *did look upon 'all the work, and, behold, they had <u>done</u> it seas Jae LORD had commanded, even so had-they-done it : and Moses *blessed them	t. Heb. the incense of sweet-spices. te. tent. e. entrance. ba. or base.
ac. 740 1On J.		ac. according as. J. Jehovah.
J. illf?		J. Jehovah.
2. See ch. 12, 2; 13. 4.	40 AND J <i>the</i> LORD *spake unto Moses, °saying, ² "On the first day of the first month 'shalt thou <u>set up</u> 'the <u>tabernacle</u> of the <u>tent</u> of the congregation. ³ And thou 'shalt put therein "the <u>ark</u> of the testimony, and •cover the ark with the vail. ⁴ And thou •shalt <u>bring in</u> the table, and •set in-	

<p>B.C. 1491. ת. וְעָרַכְתָּ אֶת־עֲרֹכָו l. הַפְּנִינָה e. הַפֶּתַח a. הָעֵלָה</p>	<p>order "the things that are-to-be set-in_order upon it ; and thou shalt bring in 'the 'candlestick, and 'light "the lamps thereof. ⁵ And thou shalt set 'the altar of 'gold for the incense before the ark of the testimony, and 'put 'the hanging of the e door to the tabernacle. ⁶ And thou shalt set 'the altar of the aburnt offering before the edoor of the tabernacle of the tent of the congregation. ⁷ And thou shalt set 'the laver between the tent of the congregation and the altar, and shalt put water therein. ⁸ And thou shalt set up 'the court round about, and 'hang up 'the hanging at the court gate.</p>	<p>t. the-order thereof. l. lampstand. e. entrance. a. ascending-offering.</p>
<p>9-11.G'a. 30. 22-29. h. 13+0n b. 12.10n729714. e.te. '7gis ha. i 1M11 blrg tr,ie 13.11Cn. 29. 5-7. 14,15.IICH. 29. 8, 9. a c. T O</p>	<p>⁹ "And thou shalt take the anointing 'oil, and •anoint 'the tabernacle, and 'all that is therein, and shalt hallow it, and 'all the vessels thereof : and it 'shall be holy. ¹⁰ And thou shalt anoint 'the altar of the a burnt offering, and 'all his vessels, and sanctify 'the altar: and it shall be an altar h-most °holy. p. A_nd thou shalt anoint 'the laver and his h'foot, and 'sanctify it. ¹⁹ "And thou shalt bring 'Aaron and his 'sons unto the e door of the tabernacle of the congregation, and 'he wash them with "water. ¹⁹ " And thou shalt put upon "Aaron the holy 'garments, and 'anoint him, and 'sanctify tnt, that he •may minister unto me in the priest's office. "And thou shalt bring his 'sons, and 'clothe them with coats : ¹⁵ and thou shalt anoint them, seas thou didst anoint their 'father, that they 'may minister unto me in the priest's office : for their anointing shall surely be an everlasting priesthood throughout their generations." ¹⁶ Thus *did Moses : according to all that Jthe LORD commanded him, so did he.</p>	<p>a. ascending-offering. h. holiness-of holinesses. b. or base. te. tent. ba. or bathe. i. in. ac. according</p>
<p>1490. 17. See Num. 1. 1,2 ; vii. ac. כְּאֵשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֱת־ מִשְׁחָה</p>	<p>¹⁷ And it *came to pass in the first 'month in the second " year, on the first day of the month, that the tabernacle was reared up. ¹⁸ And Moses *reared up 'the tabernacle, and *fastened his ' sockets, and *set up 'the boards thereof, and *put in 'the bars thereof, and *reared up his "pillars. ¹⁹ And he *spread abroad the tent over the tabernacle, and *put 'the covering of the tent above upon it ; ee as Jae LORD commanded Moses. ²⁰ And he *took and *put 'the testimony into the ark, and *set 'the staves on the ark, and *put the P mercy-seat above upon the ark : ⁹¹ and he *brought 'the ark into the tabernacle, and *set up 'the vaiLof the covering, and *covered the ark of the testimony ; ' was the LORD commanded Moses.</p>	<p>ac. according as Jehovah. P. propitiatory.</p>
<p>AO. Tigt i. n 15y011</p>	<p>²⁹ And he *put 'the table in the tent of the congregation, upon the side of the tabernacle northward, without the vail. ²³ And he *set the aobread in_order upon it before Jthe LORD; "11,8 the LORD "had commanded Moses. " And he *put 'the 'candlestick in the tent of the congregation, over-against the table, on the side of the tabernacle southward. ²⁵ And he *lighted the lamps before J the LORD; *was the LORD commanded Moses. ²⁶ And he *put the golden altar in the tent of the congregation before the vail : ²⁷ and he *burnt sweet incense thereon; = as the LORD commanded Moses.</p>	<p>Ao. order-of or row-of. i. lampstand. i. burnt-as-perfume.</p>
<p>e. הַפֶּתַח as. הָעֵלָה u. וְיַעַל g. הַפְּנִינָה</p>	<p>²⁹ And he *set up 'the hanging at the e door of the tabernacle. ²⁹ And he put 'the altar of " burnt offering by the e door of the tabernacle of the tent of the congregation, and *offered " upon it 'the es burnt-offering and 'the gmeat offering; Seas the LORD commanded Moses.</p>	<p>e. entrance. as. ascending-offering. e. entrance. u. offered-up. g. gift-offering.</p>

EXODUS XL. 30.		EXODUS XL. 38.
<p>B.C. 1490.</p> <p>אב. יָדָיו</p> <p>פ. מִקְוֵהוּ</p>	<p>s° And he *set the laver between the_tent_of the congregation and Abthe altar, and *put water there, to wash withal.</p> <p>³¹ And Moses and Aaron and his sons •washed their "hands and their 'feet 'thereat : ³² when they went into the_tent_of the congregation, and when they @came near unto the altar, they 'washed; as the LORD commanded 'Moses.</p> <p>⁸³ And he *reared_up the court round-about the tabernacle and the altar, and *set_up "the,.hanging_of the court gate. So Moses *finished the work.</p> <p>" Then a 'cloud *covered 'the tent of the congregation, and the glory_of Jthe LORD filled the tabernacle.</p> <p>" And Moses was not able to enter into the_tent_of the congregation, because the cloud abode thereon, and the glory_of / the LORD filled the tabernacle.</p> <p>³⁶ And when the cloud •was-taken-up from over the tabernacle, the_schildren_of Israel "went_onward in all their journeys : ⁸⁷ but if the cloud 'were not taken_up, then they 'journeyed not till the_day_that it °was-taken-up. ⁸⁸ For the_cloud_of Jae LORD was upon the tabernacle by_day, and fire 'was ion it by_night, in the-sight-of all the-house-of Israel throughout all their journeys.</p>	<p>b. between.</p> <p>f. from it or therefrom. so. according as Jehovah.</p> <p>c. the cloud.</p> <p>J. Jehovah.</p> <p>1. in it, <i>Heb. b o.</i></p>
<p>34, 35. Ch. 29. 43-46. Lev. 16. 2. Num. 9. 15, 16. See 1 Kin. 8. 10, 11. Rev. 15. 8. 36-38.</p> <p>NEW—</p> <p>9. 17-23 ; 10. 11-13. <i>Neh.</i> 9. 19.</p>		

fl. HA THIRD BOOK OF MOSES, CALLED

LEVITICUS.

v. K-0-1

B.C. 1490.
1. See Ex. 40.
34, 35. Num.
7. 89.

p. 1111!

te. 'On 5 P M

S. 'ni" * a Z

a.

ap. 731?

as.

b. 11; 11?

f. 11Y1?

5k;

ste 5p m 10

1D9

so. p-nk;

"11?; 0

i. nt?Pd

s.

; 'o' \$

r. oiro-on

ap. תְּבִיאָה

sh. תְּבִיאָה

P. תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

תְּבִיאָה

AND *athe* LORD *called unto Moses, and *spoke unto him out of the *et* tabernacle-of *the* congregation, °saying, ² "Speak unto the *sch*ildren of Israel, and 'say unto them, If any *eman* of you 'bring an **"Poffering** unto *J the* LORD, ye "shall *bring* your **"T offering** of the cattle, *even* of the herd, and of the flock.

³ "If his **"P offering** *be a* **athurnt sacrifice** of the **herd**, get-him *b* offer a male without blemish : he "shall *b* offer it f of his-own voluntary *will* tat the *edoor* of the *te* tabernacle-of *the* congregation before *J the* LORD. ⁴ And he •shall *put* his hand upon the *head* of the *ee*burnt-offering; and it 'shall-be-accepted for him to make *atonement* for him

" And he •shall *kill* "the *sebullock* before *Jae* LORD :
"And the priests, Aaron's sons, •shall *b* bring the blood, and 'sprinkle the blood round *about* upon the altar that *is by* the *e door* of the *te* tabernacle-of *the* congregation.

⁶ " And he •shall *flay* the "burnt-offering, and 'cut it into his pieces.

⁷ "And the *sons* of Aaron the priest •shall *put* fire upon the altar, and 'lay *the* 'wood in *order* upon the fire : a and the priests, Aaron's sons, •shall *lay* the parts, the head, and the fat, in *order* upon the 'wood that *is* on the fire which *is* upon the altar :

⁹ " But his -inwards and his legs "shall *he* wash in "water :
"And the priest •shall *burn* 'all on *the* altar, *to be a* "burnt-sacrifice, an *i* offering *made by* fire, *of a* *r* sweet savour unto *Jae* LORD.

¹⁰ "And if his ⁴ Poffering *be* of the **flocks**, *namely*, of the *sh* sheep, or of the *g* goats, for a "burnt-sacrifice; he 'shall *b* bring it a male **P** without blemish.

¹¹ "And he •shall *kill* it on the *side* of the altar **northward** before a *the* LORD :

" And the priests, Aaron's sons, 'shall-sprinkle his 'blood round *about* upon the altar.

¹² "And he
•shall *cut* it into his pieces, with his "head and his 'fat :

"And the priest •shall *lay* them in *order* on the 'wood that *is* on the fire which *is* upon the altar :

¹³ **But he 'shall...wash** the -inwards and the legs with "water :

"And the priest •shall *b* bring *it* 'all, and *i* burn *it* upon *the* altar : it *is a* "burnt-sacrifice, an **j'effering made by fire**, *of a* *r* sweet savour unto *the* LORD.

"And if the "burnt-sacrifice for his *eg* offering to *athe* LORD *be* of **'fowls**, then he •shall *bring* his 'P offering of 'turtledoves, or of young 'pigeons.

¹⁴ "And the priest •shall *b* bring it unto the altar and 'wring off his 'lead, and *j* burn *it* on *the* altar; and the blood thereof •shall *be* wrung out at the *wside* of the altar :

¹⁶ "And he •shall *pluck* away his 'crop with his feathers, and 'cast it beside the altar on *the* east-part, by the *place* of the

v. Va-yikrah,

And he

*called.

J. Jehovah.

te. tent, Heb.

Shel.

s. sons or

descendants.

a. and him.

ap. approach

offering, Heb.

korban, from,

kahrab, to

draw-near. ap.

approach

offering.

as. ascending.

offering, Heb.

holah, from

hahlah, to

ascend.

b. bring or

bring-near.

f. for his ac

ceptance, from

raison,

satisfaction

or acceptance.

See v. 4.

t. to.

e. entrance.

te. tent.

1. lay, sahmac,

to lean-hard.

so. son-of the

herd.

i. bum-as-hi

cense, Heb.

hikteer, from

kahtar, to burn-

incense. is. Heb.

ishec, from esh,

fire. r. or

savour-of

r e s t . ap.

approach.

offering.

sh. sheep, Heb.

keseb.

g. goats, Heb.

hezim, from

hahzaz, to be

strong.

as. ascending

offering, Heb.

bolah. All

ascending as a

sweet-smelling

savawr; see ch.

6. 9.

Eph. 5. 2.

p. or perfect.

as. ascending

offering.

ap. approach-

offering.

i. bum-as-

incense.

w. wall.

17. Gen 15. 10. ¹⁷ashes : ¹⁷and he •shall cleave it with the-wings thereof, *but* 'shall not divide it asunder :

"And the priest shall liburn it upon the altar, upon the °wood that is upon the fire : it **is** a asburnt_sacrifice, an isofering_made-by_fire, *of a* 'sweet savour unto the LORD.

s. a soul.

1. See ch. 6. 14-18.

s. el; 11177
b. 11177
g. • .lop

ap 41,7
m. i4m]Qt=n

vt, vryt
r. nltfoo
re.

h. D'eli? Et

4. Pa. 22. 1-5.
p rho

w. tRirI

5. Ps 22. 6-18.
f n ; PW - 1

2 "AND when sally "will_hoffer Asa **gmeat offering** unto *Jthe* LORD, his ap offering 'shall be *of* fine_fLOUR; and he •shall pour oil upon it, and 'put frankincense thereon : ² and he •shall bring it to Aaron's sons the priests : and he •shall take thereout his handful of the_fLOUR thereof, and of the_oil thereof, with all the frankincense thereof;

"And the priest •shall liburn al"the memorial of it upon the altar, to be an ^{ja} off ering_made_ by_ fi re, *of a* 'sweet savour unto the LORD : ³ and the ^{re}eninant of the gmeat offering shall be Aaron's and his sons' : it is a thing h-most °holy of the offerings_ of a the LORD made_by_fire.

⁴ "And if thou 'bring an oblation of a gmeat offering **baken** in the **oven**, it shall be unleavened P cakes of fine_fLOUR mingled with 'oil, or unleavened wwaifers anointed with 'oil.

⁶ "And if thy oblation be a gmeat offering baken in a "f pan, it shall be *of* fine_fLOUR unleavened, mingled with "oil. ⁶ **Thou** shalt part it in-pieces, and Tour oil thereon : it is a gmeat offering.

•
b .
b r i
n g
a. an
approach offering
of.
g. gift
offering, Heb.
minkhah, from
nakh.
togive. ap.
approach-
offering.
i. burn-as-
incense, m.the
memorial
portion
.. thereof...
p. pierced cakes,
Heb. khalath,
from khahlal, to
be-pierced, or
wounded. w.
wafers, rekikee,
from rahkak, to
be-thin or from
reek, empty.
f. flat-plate.

7. Ps 22. 19-21.

⁷ "And if thy oblation be a gmeat-offering baken in the fry-**ingpan**, it-shall be made *of* fine_fLOUR with "oil. ⁸ And thou shalt bring the gmeat-offering that "is_made A. of these-things unto a the LORD :

"And •when-it-is-presented unto the priest, he •shall-bring it unto the altar.

"And the priest •shall take from the gmeat offering a m' or savour-of rest. ^{h. holy-of holies.} memorial thereof, and •shall liburn it upon the altar: it is an offering-made-by_fire, *of a* sweet savour unto *Jthe* LORD. " And that which is left of the gmeat offering shall be Aaron's and his sons' : it is a thing h-most °holy of the offerings_ of *Jthe* LORD made-by-fire.

t. to.

11. 11. Mat. 16. 5-12. 1 Cor. 5. 8.

t.

" No nmeat offering, which ye 'shall bring unto *Jthe* LORD, ' shall be made **with leaven**: for ye "shall liburn no leaven, nor any **honey**, in any offering tof *Jthe* LORD made_by_fire.

ap. approach
offering
f. admits,
reshith:
b. bring,
a. ascend,
Heb. hahlah.
g. gifloffering,

12. Ps 23. 13-20.

s. rOnn

a 4517rti
13 Nm 18. 19
Mc 9. 49.

¹² "As for the aP oblation_ of the **firstfruits**, ye 'shall liburn offer them unto *J the* LORD : but they 'shall not abe-burnt on the altar for a 'sweet savour.

¹³ "And every aP oblation_ of thy gmeat offering 'shalt thou season with "salt; neither 'shalt thou suffer the salt of the covenant of thy °God to be_lacking from thy gmeat offering : with all thine offerings thou "shalt_h offer salt.

b. תקריב
fir. נבגרים

¹⁴ "And if thou h'offer a gmeat offering of thy fir firstfruits unto *Jthe* LORD, thou 'shalt_hoffer for the gmeat offering of thy firstfruits green_ears_of_corn dried by the fire, even corn beaten_out_of_fulLears. ¹⁶ And thou •shalt_put oil upon it, and 'lay frankincense thereon : it is a gmeat offering.

m. אֶזְכְּרָהּ

¹⁶ "And the priest •shall liburn "the mmemorial of it, part of the-beaten-corn thereof, and part_of the_oil thereof, with all

b. bring or
bring-near,
from kahrab,
to come near.
fir. firstfruits,
bicurim.
g. gift-offering.
i. burn-as-in-
cense.
m. the-memo-
rial portion.
123

B.C. 1490. the frankincense thereof : it is an offering made by fire unto the LORD.

1:WeTeCf-
11-21.

ap. 14117.

P• 1:"410

b. 3+1pb

Pe. bt?l,

2. Ex. 29. 42,

43.

e.te. \$vit nnp

k.

f. trl?p?7

0 nvin

1. roppr.11

a.

r.

3 "AND if his aPoblation be a sacrifice of **Papeace offering**, if be "offer it of the **herd**; whether it be a male or female, he shall offer it without blemish before the LORD. ⁹ And he shall lay his hand upon the head of his offering, and kill it at the door of the tabernacle of the congregation :

"And Aaron's sons the priests shall sprinkle the blood upon the altar round about.

³ "And he shall offer of the sacrifice of the apeace offering an offering made by fire unto the LORD ; the fat that covereth the inwards, and all the fat that is upon the inwards, ⁴ and the two kidneys, and the fat that is on them, which is by the flanks, and the caul above the liver, with the kidneys, it shall he take away.

"And Aaron's sons shall burn it on the altar upon the burnt sacrifice, which is upon the wood that is on the fire : it is an offering made by fire, of a sweet savour unto the LORD.

"And if his aP offering for a sacrifice of peace offering unto the LORD be of the **flock**; male or female, he shall offer it without blemish.

⁷ "If be offer a **lamb** for his offering, then shall he offer it before the LORD. ⁸ And he shall lay his hand upon the head of his offering, and kill it before the tabernacle of the congregation :

"And Aaron's sons shall sprinkle the blood thereof round about upon the altar.

⁹ "And he shall offer of the sacrifice of the peace-offering an offering made by fire unto the LORD • the fat thereof, and the whole rump, it shall he take off hard by the backbone ; and the fat that covereth the inwards, and all the fat that is upon the inwards, ¹⁰ and the two kidneys, and the fat that is upon them, which is by the flanks, and the caul above the liver, with the kidneys, it shall he take away.

11. See oh. 21.
6, 8, 17, 21.

¹¹ "And the priest shall burn it upon the altar : it is the food of the offering made by fire unto the LORD.

te. m. Syit
TAD

¹² "And if his offering be a goat, then he shall offer it before the LORD. ¹³ And he shall lay his hand upon the head of it, and kill it before the tabernacle of the congregation :

"And the sons of Aaron shall sprinkle the blood thereof upon the altar round about.

¹⁴ " And he shall offer thereof his aP offering, even an offering made by fire unto the LORD ; the fat that covereth the inwards, and all the fat that is upon the inwards, ¹⁴ and the two kidneys, and the fat that is upon them, which is by the flanks, and the caul above the liver, with the kidneys, it shall he take away.

r.

17. Ch. 7. 22-
27.

rOo.

124

¹⁵ "And the priest shall burn them upon the altar : it is the food of the offering made by fire for a sweet savour : all the fat is the LORD'S.

¹⁷ " It shall be a perpetual statute for your generations throughout all your dwellings, that ye eat neither **fat** nor **blood**."

T AND the LORD spake unto Moses, saying, s "Speak unto the children of Israel, saying, If a soul shall sin through

ap. approach.

offering.

korban.

p. peace, pl.

shelahmim.

b. bring.

pe. or perfect.

e. entrance.

be. tent.

k. kidneys or

reins, Heb.

kelayoth,

from kahlah,

complete,

perfect.

f. flanks, Heb.

kislahm,

from kesal,

confidence,

hope.

c. caul above

the liver,

Heb. yothere,

from

yahthar, to

remain, to

abound, and

kabeed,

heavy or kah

bod, glory.

i. burn-as.

incense.

a. ascending

offering.

r. or savour-of

rest.

f. fat, rendered

the best thereof.

Num. 18. 29,

80, 82.

i. burn-as

incense.

te. tent, Ohel.

m. meeting-

by-appoint-

ment or at.

appointed

seasons,

Heb. mo.

heed, ap-

pointed-seas

on, from

yahad, to

appoint.

Always tent-

of the-congre-

gation, never

tabernacle-of

the o.

r. or savour-of

rest or satisfaction

a. Jehovah.

s. sons.

B.C. 1490. 2. Mum. 15. 22-31. Ps. 19. 12, 13.	ignorance against ^a any_of the_commandments_of a <i>the</i> LORD ^{a. all.} <i>concerning things</i> which ought not to be_done, and 'shall-do against any_of them :	o. one.
a. O.	⁸ " If the priest tthat is_anoined 'do_sin according_to the_ t. that is- sin_of the people; then •let_him_bring for his sin, which he <i>bath</i> ^{anoined,} sinned, a byoung bullock without_ blemish unto ^{ha-mahshiakh.} ^{b. bullock son_} ^{of te-herd,} <i>the</i> LORD for a	
t rpOvo b. 11?"1; 4. Ex. 29,42, 43.	sin_offering. ⁴ And he •shallbring 'the bullock unto the_e door- ^{Heb^b ben} of the_tetabernacle_of the congregation before_a <i>the</i> LORD; and ^{bahkahr.} •shall_lay his hand upon the bullock's head, and "kill the bul- ^{Heb. pe-} lock before ^a <i>the</i> LORD. ^{thakh, from}	
e.te. 51it no9	⁶ And the priest tthat is_anoined •shallTake of the bullock's ^{pahthakh, to} blood, and 'bring it to the_tetabernacle_of the congregation : ^{on.} ⁶ and t. ^{tent, ohel.} the priest •shall_dip his "finger in the blood, and 'sprinkle of the blood seven times before <i>the</i> LORD, before 'the_vailOf the sanc- tuary. ⁷ And the priest •shallput some_of the blood upon the- horns_of the altar_of 'sweet incense before ^a <i>the</i> LORD, which is in the_te tabernacle_of the congregation; and 'shall_pour 'all the_ ^{f. foundation.} blood_of the bullock at theibottom-of the altar_of the "burnt— ^{as.} offering which is at the_a door-of the_tetabernacle_of the congre- ^{as.} ascending_	
f. as.	gation. ⁸ "And he 'shall_take_off from it 'all the_fat_of the_bullock for the sin_offering; 'the fat "that covereth the -inwards, and 'all the fat that is upon the -inwards, ⁹ and "the_two "kidneys, and ' the fat that is upon them, which is by the flanks, and 'the caul above the liver, with the kidneys, it 'shallhe_take_away, ¹⁰ seas ^{at. according} as. it 'was_taken_off from the_bullock_of the_sacrifice_of "peace_ offerings : and the priest •shall-iburn them upon the_altar_of the i. born-as- burnt_offering. ^{incense.}	
no.	¹¹ "And 'the_skin_of the bullock, and 'all his flesh, with his head, and with his legs, and his 'inwards, and his dung, ¹³ even ' the whole bullock •shall_he_carry_forth At without the camp unto ^{At. th} a clean place, where the ashes are_poured_out, and bu•burn bim on ^{bu. burn,} Heb. the 'wood with 'fire : where the ashes are_poured_out "shallhe-	
i *7.11	Is "And if the whole congregation of Israel 'sin_through_ ignorance, and <i>the</i> thing •be_hid from the_eyes_of the assembly, and they 'have_done somewhat against °any of the_command- ments_of . ¹ <i>the</i> LORD <i>concerning things</i> which 'should not be_done, and 'are-guilty; ¹⁴ when the sin, which they <i>have</i> sinned against it, 'is_known, then the "congregation •shall_b offer a young bul- lock for the sin, and •bring bim before the_tetabernacle_of the congregation.	o. one of all.
as. 5171	"And the_elders_of the congregation 'shallL.lay. their 'hands upon the_head_of the bullock before ^a <i>the</i> LORD : and the bullock •shall be_killed. before <i>the</i> LORD.	as. assembly, Heb. kahahl, from kahahl, to callto- gether.
b. aznpr, s hrtyi.	¹⁸ "And the priest 'that is_anoined. •shall_bring of the bul- lock's blood to the_tetaVernacle_of the congregation : ¹⁷ and the priest •shall_dip his finger in some_of the blood, and 'sprinkle it seven times before ^a <i>the</i> LORD, <i>even</i> "before the veil. ¹⁸ And he " shall_put some_of the blood upon the_horns_of the altar which is before ^a <i>the</i> LORD, that is in the_tetabernacle_of the congregation, and 'shall_pour_out 'all the blood at theibottom_of the altar_of the aburnt-offering, which is at the_e door_of the_tetabernacle_of the congregation.	s. or a sin- offering. One word in Heb. for both.
te. '70k	la " And he 'shall_take 'all his fat from him, and i•burn it upon_the altar.	f. foundation, sod.
f. יסוד a. תעלה	so " And he •shall_do with the bullock "as he did with the bul- lock_for a "sin_offering, so 'shall_he_do with this : and the priest	a. ascending_ offering.
i. הקטיר		e. entrance. i. burnsa_ incense.
		ac. according as.

B.C. 1490.	•shallmake-an atonement for them, and it •shall be-forgiven them.	
Ste	²¹ "And he •shallcarry forth the bullock At without the camp,	A. to.
b u . T I : r 1	and hu•burn bim seas he huburned the first (bullock: it is a sin_	bu. burn,
as.	offering for the "congregation.	sahraph.
		as. assembly, ..
		.... Heb. kabahi.
0. ;:t rum	²² "When a ruler 'hath_sinned, and •done somewhat through	o. one of all.
J. IT.5q	ignorance <i>against</i> °any of the commandments of <i>Jthe</i> LORD his	I. Jehovah his
ap b m	@God <i>concerning things</i> which 'should not be done, and is guilty ;	Elohim.
24. Ch. 1. 11. •	²² or if his sin, wherein he ahath_sinned, •come to his knowledge ;	ap. approach_
s. Bean :Imp	he •shallbring his sroffering, a_kid_of the goats , a male P with-	offering.
	out blemish : " and he •shall_lay his hand upon the_head_of the	p. perfect.
	goat, and 'kill it in the_place where they 'kill the aburnt_offering	a. ascending_
	before <i>Jthe</i> LORD : is 8a sin_offering.	offering.
	²⁵ "And the priest •shall_take of the_blood_of the sin_offering	s. or sin,
	with his finger, and 'put it upon the_horns_of the_altar_of "burnt	khattath.
	offering, and Fshall_pour_out his 'blood at theibottom_of the_	2 Cor. 6. 21.
	altar_of xaburnt_offering. ²⁶ And he "shall_lburn 'all his fat	f. foundation.
	upon_the_altar, as the_fat_of the_sacrifice_of xpeace_offerings :	
	and the priest •shall_make_an atonement for him as_concerning	
	his sin, and it •shall_be_forgiven him.	s. shall
		certainly.
0.8. nÖft	²⁷ "And if °any sone of the P common people 'sin through	o.s. one soul.
p nr.1 hP	ignorance, while he @doeth somewhat <i>against</i> °Rally of the com-	p. people-of
on. run.	mandments_of ³ the LORD <i>concerning things</i> which 'ought not to be_	the land.
	done, and be guilty ; ²⁸ or if his sin, which he <i>hath</i> sinned, •come	on. one.
	to his knowledge : then he •shallbring his ap offering, a_kid_of	
	the goats , a female P without blemish, for his sin which he <i>hath</i>	
	sinned. ²² And he •shall_lay his "hand upon the_head_of the sin_	
	offering, and •slay the sin_offering in the_place-of the 'burnt_	a. ascending_
	offering.	offering.
	"And the priest •shall_take of the_blood thereof with his	
	finger, and 'put it upon the_horns_of the_altar_of xaburnt_offering,	f. foundation.
81. Ch. 8. 8.	and 'shall_pour_out the_blood thereof at the-fbottom_of the	ao. according
	altar. ⁸¹ And he 'shall_take_away the_fat thereof, aces <i>the</i>	as.
	<i>fat</i> •iis_taken_away from off the_sacrifice_of xpeace_offerings ;	i. burn-as-
	and the priest •shall_iburn it upon_the_altar for a rsweet savour	incense.
	unto ⁴ the LORD; and the priest •shall-make-an atonement for	r. or savour-of
	him, and it •shallbe_forgiven him.	rest.
1	³² "And if he 'bring a lamb for ha sin ap offering, he 'shall_	1. lamb, Heb.
h. k';;	bring it a female without blemish. ⁸⁸ And he •shall_lay his	kebcs.
41R	hand upon the_head_of the sin_offering, and 'slay it for a sin_	h. his approach.
TatVIrk	offering in the_place where they 'kill the "burnt_offering.	offeringfor sin.
	" " And the priest •shalltake of the_blood_of the sin_offering	a. ascending_
	with his finger, and 'put it upon the_horns_of the_altar_of "	offering.
	burnt -offering, and 'shall_pour_out "all the_blood thereof at	f. foundation.
1.	theibottom_of the altar : ²⁶ and he 'shall_take_away 'all the_fat	1. lamb, Heb.
	thereof, as the_fat_of the 'lamb •is taken_away from	kescb, or
	the_sacrifice_of the peace-offerings; and the priest •shall'burn	kebcs.
	tljem upon_the_altar, according to the_offerings_made_by fire	
g.	unto <i>th</i> LORD : and the priest •shallmake_an atonement Affor	I. for him.
s. קטא	his sin that he <i>hath</i> 'committed, and it 'shall-be-forgiven him.	8. sinned.
1. See 1 Kin. 8.	"AND if a soul 'sin, and 'hear the_voice_of °swearing, and	o. or of an oath.
81. Matt.	Ahis a 'witness , whether he "hath-seen or 'known <i>of it</i> ; if	il. be.
26. 63.	he 'do not utter <i>it</i> , then he •shall_bear his iniquity.	t. testimony
α n*	² " Or if a soul ' touch any unclean thing , whether <i>it be</i> a	bearer, Heb.
141711.	carcase_of an unclean beast, or a carcase_of unclean cattle, or	heed.
t		
126		

B.C. 1490. the carcass of unclean -creeping- things, and if it 'be_hidden
ngh\$1 from him; be also shall be unclean, and g•guilty. g. guilty
a CAN³ " Or if he 'touch the uncleanness of "man, whatsoever un- anshem.
cleanness-it-be-that a man shall be defiled withal, and it •be hid a. a'nd, h-na.
from him; when be "knoweth of it, then he shall be gguilty.
4. Exd. B. 1-9. 4. Or if a soul 'swear "pronouncing with his lips to do evil, a. streaking-
s NP35 or to do good, whatsoever it be that a xeman "shall spronounce unadvisedly.
s. titP3', with an oath, and it "be_hid from him; when be •knoweth of it, a. apn, d-im d.
visedly.
then 'he_shall be_gguilty in one of these.
"And it •shall be, when he "shall be_gguilty in one of these
things, that he •shall confess that he hath sinned in that thing :
tr. in Vq nts 6 and he •shall bring his trespass offering unto 'the LORD for tr. trespass
rob his sin which he hath sinned, a female from the flock, a lamb or offering of guilt offering,
a kid of the goats, for a sin offering ; and the priest •shall make an atonement for him concerning his sin. J . J e h o v a h .
li. ID gc, h "And if hhe 'be not able to bring a 'lamb, then he 'shall h. his hand
s king for his °re_trespas, which he hath committed, two turtle- reach unto
1 doves, or two young pigeons, unto 'the LORD; one for a sin staff.
i. o offering, and the other for a esburnt offering. 8 And he 'shall- a ci lamb ency of f
tr. in mti
s. h ipp 'rg bring them unto the priest, who •shall boffer that which is for 1. latnb, or skid,
as. *5 the sin offering first, and •wring off his "head from his neck, but Irc. h' tr^q
b. •shall not divide it asunder : ° and he •shall sprinkle of the blood guilt.
w. 1.44 4 of the sin offering upon the "side of the altar ; and the rest of e. th. n. u. e. d.
f. 5 the blood 'shall be wrung out at the fbottom of the altar : it is ing-offering. w. wale
si. (ton. gr.) 9 a "sin offering. And he 'shall Poffer 'the second for a "burnt-offering, f. f. d. ti. on.
10. Ch. i. 14-17. rtr- according to the °manner : and the priest •shall make an atone- si. or sin
... .. khalanth.
n "But if hhe 'be not able to bring two turtledoves, or two h. his hand shall
aP. b. ru nt, young pigeons, then he that sinned •shall bring for his °P offer- ap. t. ap. a. p. r. o. a. c. v. ing
the tenth part of an rephah of line flour for a sin offer- offering.
ing; he 'shall put no oil upon it, neither "shall he-put any frank-
incense thereon : for it is "a sin offering.
ge. 13 "Then •shall he bring it to the priest, and the priest *shall-
••rvi7i Flake his handful of it, even a Er memorial thereof, and ilium it gr. grasp, Heb.
upon the altar, according to the offerings made by fire unto "the k ahma t2. m. i. 11.
M LORD: it is "a sin offering. 13 And the priest •shall make an portion.
L 1. 10 m. t atonement for him as touching his sin that he hath sinned in one ° burn-as-
n. v of these, and it 'shall be forgiven him : and the remnant 'shall u. upon.
g' rICIM• be the priest's, as a rgimeat-offering." gi. gift-offering,
minkhan.
14 And the LORD *spoke unto Moses, °saying, 16 " If a soul
c. 51M 17M.1 "commit a trespass, and 'sin through ignorance, in the holy c. commit a
things of 'the LORD; then he •shall bring for his °I-trespass offering,
pe. D'IPr) unto 'the LORD a ram pewithout blemish out of the flocks, with faithlessly.
v. VIP thy v estimation by shekels of silver, after the shekel of the sanc- v. or valuation.
tuary, for a trespass offering: 18 and he 'shall make amends for guilt. tr. trespass of
si. NV: i 'the "harm that he 'lath-done in the holy thing, and "shall add Pe. °or perfect, "
the fifth part thereto, and •give it unto the priest : and the si. "sin hmi, kha m' ttab.
priest 'shall make an atonement for him with the ram of the
tr. oath n trespass offering, and it •shall be forgiven him.
O. 57? rirlos 17 "And if a soul 'sin, and 'commit °any of these things which °. 138 e a il a.
are forbidden to 'be done by the commands of 'the LORD ; °. a' yil, fro m' b Cl
g nghp though he Nest it not, yet •s he gguilty, and •shall bear his or eel, to be
r. iniquity. 18 And he •shall bring a ram P without blemish out of to be strong,
first, chief, or

BC 1490.	the flock, with thy °estimation, for a t/trespass_offering, unto the priest : and the priest -shallmake-an atonement for him concerning his ignorance wherein he erred and Ahwist it not, and it shall -be-forgiven him. ¹⁶ lEt is a_t°trespass_offering : he hath_certainly °trespassed against "the Loup.	tz,
1. borni		
r. rilnl	6 AND "the Loin) *spoke unto Moses, °saying, ° "If a soul and t°commit a trespass against "the LORD, and -lie unto his 'neighbour in that which was t delivered him-to-keep, or in 1' fellowship, or in a thing-taken away-by-violence, or hath deceived his lneighbour ; ° or have found that which-was-lost, and -lieth concerning it, and -swareth falsely ; in any of all these that a "Liman °doeth, sinning therein : ⁴ then it shall be, because he 'hath sinned, and °s gguilty, that he -shall restore that which he took violently away, or the thing which he "hath_deceitfully gotten, or 'that which was delivered him to keep, or the lost-thing which he found, ⁶ or all that about which he "hath_sworn falsely ; he 'shall even restore it in the principal, and "shall add the fifth part more thereto, and 'give it unto tint to-wh om it-appertaineth, in the day of his trespas offering.	j. Jehovah. c. committed trespass, or acted faithlessly. f. fellow. i. intrusted-to-him. p. putting the hand. a. Heb.ohdahm. g. guilty, ahsheem.
0. Inn? n*pa f. 17/113P3		
p. Trovimp owl		
g. OW*1		
5. Matt. 5. 28. 24.		
t. 1110 g		t. or trespass.
6. See ch. 5. 15. 16.		
tr. itoptrin	⁶ "And he 'shall-bring his tr'trespass_offering unto "the LORD, a ram without blemish out-of the flock, with thy °estimation, for a titrespass-offering, unto the priest :	tr. trespass-offering, or guilt-offering.
7.1 John 21, 2.	⁷ "And the priest °shall make-an atonement for him before "the LORD : and it -shall be forgiven him for any-thing of all that he "hath-done in °trespassing therein."	s. shall-sasur-edly-be-for-given him.
9. Ch. I.	B AND "the LORD °spoke unto Moses, saying,	
8. n\$1?	⁹ " -Command 'Aaron and his 'sons, saying, This is the law_ of the a°burnt_offering : lEt is the as burnt-offering, because of the "burning upon the altar all "night unto the morning, and the fire of the altar is shall be bburning in it.	as. ascending offering, holah, from hablah, to ascend.
b. r1100	¹⁰ "And the priest °shall put-on his linen garment, and his linen breeches 'shall-he-put upon his flesh, and 'take up 'the ashes which the fire 'hath_t°consumed with the atburnt offering on the altar, and he 'shall put them beside the altar. ¹¹ And he -shall put off his 'garments, and -put on other garments, and -carry forth 'the ashes without the camp unto a clean place.	b. burning, Heb. mOkdah, from yahkad, to burn. Thus all ascended as a sweet-smelting savour.
co. 147	¹¹ "And the fire upon the altar 'shall be-hburning in it ; it shall not beilput_out : and the priest -shall-huburn °wood on it ra every morning, and lay the mburnt offering in_order upon it; and he -shalliburn thereon the afat of the peace-offerings.	co. consumed, ace'. q. be -quenched. bu. burn, bahar. in. 'morning by morning, Er. 29. 38-43.
v. r1;7.1 HS	¹³ The fire 'shall ever be-hburning upon the altar; it 'shall never go_out.	i. burn-as incense.
bu.		
m.1133 1173Z		
i. nnPF.1		
14. CH. II.	¹⁴ "And this is the law of the gmeat offering : the sons of Aaron -shall_b° offer it before "the LORD, before the altar. ¹⁵ And he °shall take of it his handful, of the flour of the tmeat offering, and of the oil thereof, and 'all the frankincense which is upon the gmeat offering, and -shalliburn it upon the altar for a rsweet savour, even the mememorial-of it, unto "the LORD.	g. gift-offering, Heb. min-khah, from mahnakh, to give.
g. 17		
br. 3.1F3		br. bring near, Heb. hakreeb, from kahrab, to draw near.
i. 17		i. burns incense.
r. 17		r. or savour-of rest.
me. 17		me. memorial portion.
te. 7Clit	¹⁶ " And the 'remainder thereof 'shall Aaron and his sons eat ; with unleavened bread 'shall it be eaten in the holy place ; in the court of the tabernacle of the congregation they "shall eat it. ¹⁷ It 'shall not be baken with leaven. I "have given it unto them for their portion of my offerings made_by fire ; it is h-most °holy, as is the sin offering, and as the trespass offering, ¹⁸ All the males among theitchildren of Aaron "shallEat of it. It shall	te. tent. h. holy-of holies.
h. 1:10V. 14;77		

B.C. **1490.** *be* a statute for_ever in your generations concerning the_offerings_ of^J *the LORD* made_by_fire : every_one that 'toucheth them 'shall be-holy."

20. Eic
oh. viii.

ap. 131P
b. 12nP!

in. 311a
o. n3r V¹AI

t. WOW
tg.!

25. 11011.

See oh. 1. 11.
2 Cor. 5. 21.
ri. lupin

ho.ciR toipy;

27.Hag.2
11-13.

28. See 2 Cor.
13. 4.

bo. 7W4lp

30. Heb. 13.
11, 12.
bu.

1-7. liCe. v.
vi. 1-7.

t. h. °V)IR °10

2. Ch. 1. 11.

aiVrk

b. aM

ing_made_by_fire

t. 1t11 tOts

ho. tip7.4

mi7

o. ri3v51/1

pan,

shall

be

the

priest's

that

offereth

it.

And

every

gmeat

offering,

mingled

with

soil,

and

dry,

shall

all

the

sons

of

Aaron

have,

one

as

much

as

another.

¹⁹ And *Jthe LORD* *spake unto Moses, saying, ²⁰ "This *is* the_ ^a **Poffering of Aaron** and *of* his sons, which they 'shall_hoffer unto *Jthe LORD* in the day_when be **is_anoointed**; the_tenth-^b part_of *an* aephah_of fine_fLOUR for_a_gmeat_offering perpetual, ^g half_of it in the morning, and half thereof ^{mat} "night. ²¹ " In a pan it "shall be made with "oil; *and when it is* baked, thou "shalt bring it in : *and* the_baked pieces_of the_gmeat_offering 'shalt thou_hoffer for_a rsweet savour unto *Jthe LORD*. ²² " And the priest of his sons tthat is_anoointed in_his stead ^t 'shall offer it : *it is* a statute for_ever unto *the LORD* ; it 'shall be wholly iburnt. ²³ For every gmeat-offering_for the priest 'shall be wholly burnt : it 'shall not be eaten."

²⁴ And *Jthe LORD* *spake unto Moses, saying, ²⁶ "'Speak unto Aaron and to his sons, saying, This *is* the law_of the **Bsin offering**: In the_place_where the aburnt offering 'is_killed 'shall the sin_offering be_killed before *J the LORD* : it *is* "-most

²⁶ " The priest "that offereth it for sin 'shall_eat it : in the h'holy place 'shall it be eaten, in the-court-of the_tetabernacle_of the congregation.

" Whatsoever shall-touch the-flesh thereof "shall be_holy : and when there 'is sprinkled of the blood thereof upon any garment, thou 'shalt wash that whereon it 'was sprinkled in the h'holy place.

²⁸ " But *the* earthen vessel wherein it "is-"sodden 'shall be_ broken : and if it be_h'sodden in a brasen pot, *it shall be* both 'scoured, and 'rinsed in 'water.

²⁹ "All the males among the priests "shall_eat *red: it *is* most holy.

³⁰ "And no sin_offering, whereof any_of the blood 'is_brought into the_tetabernacle_of the congregation to reconcile *withal* in the holy place, 'shall be_eaten : it 'shall be_huburnt in the fire. ^{bu} burntup.

ry "LIKEWISE this *is* **the law_of the trespass offering**: **I it is** "-most "holy. ² In the_place_where they 'kill the aburnt offering 'shall they kill the trespass offering : and 'the blood thereof 'shall be_sprinkle round about upon the altar.

³ " And he 'shall -h offer of it 'all the fat thereof ; the rump, and 'the fat that covereth the -inwards, ⁴ and "the two 'kidneys, and the fat that *is* on them, which *is* by the flanks, and the caul *that is* above the liver, with the kidneys, it 'shall he take away :

⁶ "And the priest *shall burn twin upon the altar for an offering_made_by_fire unto *Jthe Lord*; *it is* a trespass_offering.

⁶ " Every male among the priests 'shall_eat thereof : it 'shall be_eaten in *ho the* holy place : it *is* h-most "holy. ⁷ As the sin_offering *is*, so *is* the trespass offering : *there is* one law for them : the priest that 'maketh atonement therewith shall have *it*.

⁸ "And the priest "that "offereth *any* iman's aburnt offering, *even* the priest shall have to himself the_skin_of the °burnt offering which he *hath* "offered. ⁹ And all *the* gmeat offering that 'is_baked in the oven, and all that *is_dressed in the frying-pan, and °in the pan, 'shall be the priest's "that_hoffereth it. ¹⁰ And every gmeat offering, mingled with soil, and dry, shall all the_sons_of Aaron have, one *as much* as another.

ap. approach-offering.

b. bring.

g. gift-offering.

in. in the evening.

o. on a flat-plate.

r. or savour-of rest.

t. that ia_anoointed, ha-znahshiakh.

p. prepare.

t. burnt-as-incense.

t. khattath.

a. ascending-offering.

h. holy-of holies.

ho. holy place, be-makom kadosh.

te. tent.

t. trespass-offering, or transgression-offering, ahsham.

h. holy-of holies, kodesh kodashim.

a. ascending-offering.

b. bring-near.

i. burn-as-incense. J. Jehovah.

ho. holy place, or court.

See Ch. 6.26.

h. holy-of holies.

b. bringetb-near.

i. ish.

a. ascending-offering.

g. gift-offering.

o. on a hot-plate.

129

LEviriens VII. 11.		LEVITICUS VII. 32.	
1-15. IICH. P. n'OrPri pi.	BC. 1490	II" And this is the law-of the-sacrifice-of "Ppeace_offerings, which he shall offer unto 'the LORD. ¹² If he "offer it for a ^m 68,...	
		thanksgiving, then he •shall-boffer with the sacrifice of 'thanks- b. bring-near. giving unleavened P'cakes mingled with 'oil, and unleavened Pi. Pierced-wafers anointed with roil, and Picakes mingled with 'oil, of fine-	
ap. 166, 17.	IMP,	flour, fried. ¹⁸ Besides the Picakes, he "shall-boffer for his aP offer- al- approach- ing leavened bread with the_sacrifice_of thanksgiving-of his peace ^{ing} offerings. ¹⁹ And of it he •shall_h offer one out-of the whole aP oblation for an heave-offering unto the LORD, and it "shall-be the priest's that sprinkleth the_blood_of the peace_offerings.	
		¹⁵ "And the_flesh_of the_sacrifice_of his peace_offerings for thanksgiving "shall_be_eaten the same-day that it is-b offered ; he b. brought. "shall not leave any of it until the morning.	
8. IICH. 19. v. nrP		¹⁸ "But if the_sacrifice_of his aP offering be a vow, or a vvolutary offering , it "shallbe_eaten the same day that he boffereth, ^{ap approach offering.} his sacrifice : and on the morrow also the remainder of it shall ^{voluntary offering.} be eaten ^{nschibah.} ¹⁷ but the remainder of the_flesh_of the sacrifice on the b. bringeth-third "day shallbe buburnt with fire.	
		¹⁸ And if any of the_flesh-of the-sacrifice-of his peace-offerings °be-eaten "at all on the third "day , it shall not be_accepted, neither shall it be imputed unto "him that boffereth it : it shall b. bringeth-be an abomination, and the soul that eateth of it shallbear his ^{near.} ^{neat} iniquity.	
		¹⁹ "And the flesh that itoucheth any unclean thing 'shall not be-eaten • it frshall-be-buburnt with "fire : and as for the flesh, all that be clean shall eat thereof.	
		² "But the soul that "eateth of the_flesh_of the_sacrifice_of "peace_offerings, that pertain unto Jthe LORD, having his unclean-ness upon him, even that "soul •shall-be cut-off from his a'people.	
		" Moreover the soul that "shall touch any unclean thing, as the_uncleanness_of ^a man, or any unclean beast, or any abominable a. andahm.	
		unclean thing, and •eat of the_flesh_of the_sacrifice_of 'peace_offerings, which pertain unto ?the LORD, even that "soul •shallbe cut_off from his °people."	
23. Ch. 3. 17.		²² And Jthe Lox]) °spoke unto Moses, saying, ²³ "'Speak unto the ° children_of Israel, saying, Ye FshallEat no manner of fat , of ox, or of-sheep, or of-goat. ²⁴ And the_fat_of the beast_that dieth of-itself, and the_fat_of that_which_is torn_with beasts, " may_be-used in any_other use : but ye °shall-in-no wise peat of it.	
b. ITI		²⁵ For whosoever 'eateth the_fat_of the beast, of which men " offer an offering made_by fire unto 'the LORD, even the soul that eateth it •shall_be_cut_off from his °people.	
26, 27. Gen. 9. 4. Ch. 17. 10-14.		²⁶ "Moreover ye 'shall-eat no_manner_of blood , whether it be of 'fowl or of 'beast, in any_of your dwellings. ²⁷ Whatsoever soul it be that "eateth any_manner_of blood, even 'that 'soul 'shall be_cut-off from his °people."	
b. znPri ap. brIP		²⁸ And ⁵ the Loup *spake unto Moses, saying, ²⁹ "'Speak unto the achildren_of Israel, saying, "He that boffereth the_sacrifice_of his peace offerings unto the LORD "shall-bring his aPoblation unto ?the LORD of the_sacrifice_of his peace_offerings. ⁸³ His own hands Pshall bring the_offerings_of .T the LORD made_by fire, the fat with the breast , it shall he bring, that the breast may be_waved for a wwave offering before athe LORD.	
w. 1 1 h. x1-071	vpri	⁸¹ "An the priest •shalli burn the fat upon the altar : but the breast •shall be Aaron's and his sons'. ³² And the right shoulder 'shall ye give unto the priest for an hheave-offering of the_sacrifices_of your peace_offerings.	
130			

8. 80118.
b. bringeth-near.
ap. approach-oblation or fering. Heb. korbahn.
w. tinuphah. i burn as-incense.
h. thlrumah.

BC. 1490.

³³ "He among the_sons_of Aaron, "that l'offereth 'the_blood_ b. bringeth *or* of the peace_offerings, and the fat, shall_have the right shoulder bringeth-near for *his* part. ³⁴ For the **wwave breast** and the **hheave shoulder** ***have-I-taken** of the-schildren_of Israel from off the_sacri-

fices_of their peace "offerings, and *have_given tem unto Aaron ^{3a· sacrifi·c·s·}
Dr*, the priest and unto his sons by a statute for ever from_among the_schildren_of Israel."

³⁴ This *is the portion of the_anointing_of* Aaron, and of the_anointing_of his sons, out_of the_offerings_of *Jthe* LORD made_by_fire, in the_day_when he presented them to minister unto *Jthe* LORD in-the_priest's_office ; ³⁸ which ^J *the* LORD commanded to be_given them of 'the_schildren_of Israel, in the_day_that he °anointed them, by a statute for ever throughout their generations.

³⁷ This *is the law* of the aburnt offering, of the gmeat offering, and of the "sin offering, and of the trespas offering, and of the ficonsecrations, and of the_sacrifice_of the Ppeace_offerings ; ³⁸ which *Jthe* LORD commanded "Moses in mount Sinai, in the-day _that he 'commanded 'the_s children_of Israel to °offer their sP" oblations unto *J the* LORD, in the_wilderness_of Sinai.

8 AND *Jthe* LORD *spake unto Moses, °saying, ° "•Take " **Aaron** and his "sons with him, and 'the garments, and the anointing 'oil, and a "bullock_for the sin offering, and 'two "rams, and a 'basket-of "unleavened_bread; ³ and 'gather thou all the **congregation** together unto the-edoor_of the_tetaber-nacle_of the congregation."

⁴ And Moses *did seas *Jthe* LORD commanded tint; and the s assembly *was_gathered_together unto the-edoor_of the-te taber-nacle-of the congregation.

⁶ And Moses *said unto the congregation, " This *is* the thing which *Jthe* LORD commanded to be_done."

⁶ And Moses *brought 'Aaron and his 'sons, and ***washed them 'with** 'water.

⁷ And he *put upon him the coat, and *girded bim with the girdle, and ***clothed** bim with the robe, and *put 'the ephod upon him, and he *girded bim with the_curious_girdle_of the ephod, and bound *it* unto him therewith. ⁸ And he *put the breastplate upon him : also he *put in the breastplate 'the l'Urim and the P°Thummim. ⁹ And he *put the mitre upon his head ; also upon the mitre, *even* upon his forefront, *did_he_put the golden "plate, the holy crown; asas *Jthe* LORD commanded "Moses.

¹⁰ And Moses *took the anointing 'oil, and ***anointed** the **tabernacle** and all that *was* therein, and *sanctified tbon. ¹¹ And he *sprinkled thereof upon the altar seven times, and " anointed the altar and 'all his vessels, both the laver and his " foot, to sanctify them.

¹² And he *poured of the anointing oil upon **Aaron's** head, and ***anointed him**, to sanctify him.

¹³ And Moses *brought Aaron's "sons, and *put coats upon them, and *girded them with -girdles, and bo*put bonnets upon them ; "as *Jthe* LORD commanded 'Moses.

¹⁴ And he *brought° 'the_bullock_for the **sin offering** : and Aaron and his sons their 'hands upon the_head_of the_bul-lock_for the sin offering.

¹⁵ And he *slew *it* ; and Moses *took the blood, and *put it upon the_horns_of the altar round_about with his finger, and " purified 'the altar, and poured the blood at theibottom_of the altar, and *sanctified it, to mmake_reconciliation upon it.

a. ascending...
offering.holah.
g. gift offering.
minkhah.
s. khattath.
t. abaham.
fi.

p. shehahmin.
ap. approach-offerings,
korbanim.

e. entrance. te.
tent, ohel.

ac. according as
Jehovah.
c. congregation,
heedah.

b. or bathed.
i. in.

I. p. the Lights
and the
Perfections.
ac. according as
Jehovah.

ba. or base,
keen.

g. a girdle.
bo. bound.

n. brought.
nigh.

f. foundation. m.
or to make..
atonement
upon it. Ch.
1.4.

BC. 1490. 16 And he *took all the fat that was upon the -inwards, and
 r. NV the rcaul above the liver, and the two 'kidneys, and their 'fat, r. redundancy.
 and Moses *burned it upon the altar. i. burned-as-
 17 But "the bullock, and his 'hide, his 'flesh, and his 'dung, he incense.
 bu h u BUT it with fire without the cam LORDS as s. t. pu
 LORD commanded according as
 Moses. Jehovah.
 18-21. || Ex. 29. 18 And he brought "the ram for the asburnt-offering ; and es- ascending-
 15-18. אֶלֶּה Aaron and his sons *laid their 'hands upon the head of the ram. offg.
 as. העלה
 19 And he *killed it; and Moses *sprinkled the blood upon the
 א. לְהַקְדִּיחַ altar round-about. 90 And he cut the ram into Aipieces ; and Ai. its.
 Moses *burnt the head, and 'the pieces, and the fat. 21 And i. b_nn_ertz..
 he washed the -inwards and the legs in "Ewater ; and Moses ie "-
 burnt the whole ram upon the altar; it was a " burnt sacrifice r. or savour-of
 r. לְרִיחַ־נִּיחֹחַ for a rsweet savour, and an offering made by fire unto Jthe LORD ; ao^{tes}. a^ccoording as "
 BA a the LORD commanded Moses. Jehovah.
 22-24. || Ex. 29. 22 And he *brought the other /ram, the rant of x"consecra- fi. the fillings-
 19-21. הַמִּזְבֵּחַ tion : and Aaron and his sons *laid their 'lands upon the head
 of the ram.
 " And he *slew it; and Moses *took of the blood of it, and "
 put it upon the tip of Aaron's 'right ear, and upon the thumb
 of his "right hand, and upon the great toe of his 'right foot.
 64 And he *brought Aaron's 'sons, and Moses *put of the blood
 upon the tip of their "right ear, and upon the thumbs of their "
 right hands, and upon the great toes of 'their right feet : and
 Moses *sprinkled 'the blood upon the altar round about.
 25-28. || Ex. 29. 25 And he *took the fat, and the rump, and 'all the fat that
 r. n, n_v was upon the -inwards, and "the-rcaul above the liver, and 'the r. redundancy.
 two 'kidneys, and their 'fat, and the right 'shoulder :
 P- 26 And out of the ba8ket of "unleavened bread, that was be- perced fore
 0. r61:1 the LORD, he took one unleavened P cake, and °a P cake of p[•] cake.
 oiled bread, and one wafer, and *put them on the fat, and upon o. one.
 the right shoulder ;
 27 And he *put /all upon Aaron's hands, and upon his
 sons' hands, and *waved them for a wave offering before ³the
 LORD. i. burnt-as-
 29 And Moses *took Om from off their hands, and "burnt them as. ascending-
 on-the altar upon the ac burnt-offering : Ogg were °consecrations offering.
 for a ^r sweet savour : it is an offering made by fire unto ^j the r. or savour_
 LORD. of rest.
 29. || Ex. 29. 29 And Moses *took 'the breast, and *waved it for a wave
 f. CPof;:1 offering before J the LORD : for of the-ram-of xfirtonsecration it
 was Moses' part ; 'was ./ the LORD commanded Moses.
 30 And Moses *took of the anointing oil, and of the blood
 which was upon the altar, and *sprinkled it upon Aaron, and
 upon his garments, and upon his sons, and upon his sons' gar-
 ments with him; and *sanctified 'Aaron, and his 'garments, and
 his 'sons, and his sons' 'garments with him.
 31, 32. || Ex. 99. 81 And Moses *said unto Aaron and to his sons, "'Boil the
 31-34. flesh at the edoor of the tabernacle of the congregation : and e. entrance.
 there peat it with the bread that is in the basket of xi consecra- te. tent.
 tions, 'as I commanded, saying, 'Aaron and his sons 'shall eat it.'
 " And that which remaineth of the flesh and of the bread 'shall
 bu at*r, burn with fire. bn. burn-tp, -ye-
 33-36. Es. 29. 33 And ye 'shall not go out of the edoor of the tetabernacle sahraph..
 35. of the congregation in seven days, until the days of your ftEcon- fi.
 fi. toV. Frecreation be at an end : for seven days shall he-° consecrate 6. fill your.
 you. 34 As he "hath done 'this 'day, so the LORD hath com- hands.
 manded to do, to make an-atonement for you.
 35 Therefore "shall ye abide at the edoor of the tetabernacle of

BC. 1490. *the* congregation day and night seven days, and •keep the-charge
_of *the* LORD, that ye 'die not : for so I .'.am commanded."
* So Aaron and his sons *did 'all 'things which *the* LORD com-
manded by the_hand_of Moses.

1. Eze. 43:277
ha. -1;

a.

b.

J.

g. ;117P1

te. "pi*

p.

s.

ap.

ac.

.....

יסוד

היתרת

הקטיר

שרף

o.

UVOP.

9 AND it *came_to_pass on the **eighth 'day**, that Moses called
Aaron and his sons, and the elders_of Israel; ² and he *said
unto Aaron, "Take thee a ^{ba} young calf for a sin_offering, and a
ram for a aburnt_offering, Pwithout_blemish, and boiler *them*
before "the LORD.
³ "And unto the_ ' children_of Israel thou shalt-speak, saying,
r•Take ye a kid_of *the* goats for a sin_offering; and a calf and a
lamb, both of the first year, without_blemish, for a ^a burnt_offering ;
⁴ also a bullock and a ram for peace_offerings, to sacrifice before
the LORD; and a gmeat_offering mingled with "oil: for to-day
the LORD **will appear** unto you."

⁶ And they *brought that 'which Moses commanded before the_
tetabernacle_of *the* congregation : and all the **congregation**
***drew near** and *stood before ^j *the* LORD.

⁶ And Moses said, "This *is* the thing which ^j *the* LORD com-
manded that-ye-should_do : and the glory_of *Jthe* LORD shall
appear unto you."

⁷ And Moses *said unto **Aaron**, "*Gro unto the **altar**, and
P 'offer thy °Thin_offering, and thy a"burnt_offering, and •make_an
atonement for thyself, and for the people : and P•offer "the
P off ering_of the people, and •make_an_atonement for them; a'as '
the LORD commanded."

⁸ Aaron therefore *went unto the altar, and *slew 'the calf of
the **sin offering**, which *was* for himself.

⁹ And the_sons_of Aaron *brought the blood unto him : and
he *dipped his finger in the blood, and *put *it* upon the_horns_of
the altar, and poured_out the blood at the_fbottom-of the altar
: ¹⁰ but the fat, and the kidneys, and the 'caul above the liver
of the sin_offering, he i burnt upon_the_altar; leas *Jthe* LORD com-
manded 'Moses. ¹¹ And the flesh and the hide he "burnt with "
fire without the camp.

¹¹ And he *slew the **aburnt offering** ; and Aaron's sons '"
presented unto him the blood, which he *sprinkled round_about
upon the altar. ¹³ And they presented the aburnt_offering unto
him, with the-pieces thereof, and the head : and he 'burnt *them*
upon the altar. "And he *did_wash the -inwards and the legs,
and *burnt *them* upon the aburnt_offering on_the altar.

¹² And he *brought the **people's** ¹³ offering, and *took "the_
goat, which *was* the sin_offering for the people, and *slew it, and
offerecLit_for_sin, as the first.

¹⁶ And he *brought the **aburnt offering**, and P*offered it
according_to the °manner.

¹⁷ And he *brought 'the **gmeat offering**, and *took an hand-
ful thereof, and i*burnt *it* upon the altar, beside the_aburnt_sacri-
fice_of the morning.

¹⁸ He *slew also the bullock and 'the ram for a sacrifice-of "
peace offerings, which *was* for the people : and Aaron's sons
*presented unto him the blood, which he *sprinkled upon the
altar round_about, ¹⁹ and the fat of the bullock and of the ram,
the rump, and "Lthat_which covereth *the inwards*, and the kidneys,
and tlae_rcaulabove the liver: ²⁰ and they *put the °fat upon the
breasts, and he 'burnt the °fat upon_the_altar : ²¹ and the
breasts and the right 'shoulder Aaron waved for a wave_offering
before ³ *the* LORD; 'leas Moses commanded.

bu. bullock,
son-of the
herd.

a. an ascending
offering, p. or
perfect.
b. bring-themnear
J. Jehovah.
s. sons.

g. gift-offering.

te. tent.

p. prepare.
s. sin-offering,
khattath.

ap. approach-
offering.
a°. according as
Jehovah.

f. foundation. r.
redundance.

i. burnt-as-
incense.
bu. burnt-up,
sahraph. a.
ascending
offering.
Heb. holah.

i. burnt-as-
incense.

ap. approach
offering.

p. prepared.
o. ordinance.
g. gift-offering.
a. ascending
offering.

i. burnt-as-
incense.

- BC. 1490. ²² And Aaron *lifted_up his 'hand toward the people, and
 22. Num. 6. 22. *blessed them, and *came_down from P offering-of the sin_offer- P. preparing
 23. Luke 24. 50. ing, and the aburnt offering, and xpeace_offerings. or making.
9. ntm 23 **And** Moses and Aaron *went into the_tetabernacle_of the te. tent.
 congregation, and *came_out, and *blessed 'the people : and the_
 24. Gen. 42. **glory of the** LQRD *appeared unto all the people. r. Jehovah.
 Judg. 1 Kin. 18.3s, ²⁴ And there *came_a fire out from before the LORD, and *con-
 730. 1. 2 Ch. sumed upon the altar 'the aburnt offering and 'the 'fat : which
 20. 3. faces. Ps. when all the people *saw, they *shouted, and *fell on their
- b. 43t27t1 10 **AND Nadab** and **Abihu**, the_sons_of Aaron, *took either
 min -of-them his censer, and *put fire therein, and *put b. brought.
 incense thereon, and "offered **strange fire** before the LORD, near.
 11;11 which he commanded them not. ² And there *went_out fire ff. from f. from before
 e. the LORD, and "devoured ton, and they "died before the LORD. c. consumed.
³ Then Moses *said unto Aaron, " nisi is it that the LORD
 spake, saying, I **willbe sanctified** in them_that_come_nigh me,
 and before all the people **I willbe glorified.**" And Aaron '
 held_his_peace.
⁴ And Moses *called Mishaol and Elzaphan, the_sons_of Uzziel
 the_uncle_of Aaron, and *said unto them, " •Come_near, 'carry your "
 brethren from 'before the sanctuary **tout_of the camp.** t. to without.
- t. **rult?"\$** So they *went_near, and *carried them in their coats tout_of
 a. tr: the camp ; a as Moses had_said. a. according as.
⁶ And Moses *said unto **Aaron**, and unto **Eleazar** and unto
Ithamar, his sons, "'Uncover not your heads, neither 'rend your
 0. rrrir; clothes ; lest ye 'die, and lest wrath 'come upon all the apeople : c. congregation,
 but 'let your brethren, the_whole_house_of Israel, bewail the heodah.
 burning which the LORD hath kindled. ⁷ And ye 'shall not go_
 e.te. flr.* out from the! door-of theie tabernacle_of the congregation, lest e. entrance.
 -itc ye 'die : for the_anointing oil_of "the LORD is upon you." And to. tent, ohel.
 they *did according_to the_word_of Moses.
9. Elm 144721. ⁸ And 'the LORD *spake unto Aaron, saying, ⁹ "'Do not drink
 w. "90 in •wine nor **strong drink, thou**, nor thy sons with thee, when w. wine, yayin.
 10. Ch. 11. 47, ye °go into theietabernacle_of the congregation, lest ye 'die : it
 and 20. 25.
 Jer. 15. 19. shall be a statute for ever throughout your generations : ¹⁰ and
 Ezek. 22. 26, that ye °may_put ° difference between 'holy and 'unholy, and d. division.
 and 44. 28.
 11. Neh. 8. 2, 8, between 'unclean and 'clean ; ¹¹ and that eye may teach 'the ¹³
 Mal. s children-of Israel 'all the statutes which 'the LORD "hath_spoken s. sons. 2.
 7.,
- d. •pnr2151 unto them by the_hand_of Moses."
¹² And Moses *spake unto **Aaron**, and unto **Eleazar** and unto
g. nr, Tgrri Ithamar, his sons "that were left. "'Take 'the gmeat offering g. gift-
 offering, and OM that remaineth of the offerings_of the LORD made_by fire,
 and of the offerings_made-by-fire,
 h. Lit;1R 010 •eat it without leaven beside the altar : for it is ¹¹ **1110st °holy** : is mhe. α
 6M; ¹⁸ and ye •shallEat it in the c° holy place, because it is thy due, and h. holy-of
 OM thy sons' due, of the °sacrifices_of the LORD made_by_fire : for holies.
 so I "am-commanded. co. e. the
 14. Num. 18.11. " And the wave 'breast and 'heave 'shoulder "shallYe_eat court of the
 in a clean place ; tbou, and thy sons, and thy daughters with thee : ta bernacle,
 for they be thy due, and thy sons' due, which •'are_given out_of the ch. 6. 26.
 15. Ea. 29. 24. _sacrifices_of peace_offerings_of the_'children_of Israel. ¹⁵ The
 heave shoulder and the wave breast "shallthey_bring with the-
 °offerings_made_by-fire_of the fat, to wave it for a wave offering
 before 'the LORD; and it •shall be thine, and thy sons' with thee,
 by a statute_for ever ; 'as "the LORD hath commanded." a. according as
 Jehovah.
- 16:0139:5;15. ¹⁶ And Moses °diligently "sought 'the_goat_of the **sin_offer-**
 b. **9-0 ing**, and, behold, it was-b **burnt** : and he *was_angry with b. burnt-up.
134 Eleazar

B.C. 1490. and Aw Ithamar, the sons of Aaron "-which were left alive, saying, Aw. with.

AW. 121. ¹⁷ "Wherefore have ye not eaten 'the sin offering in the Co holy place, seeing it is -most =holy, and God •iath given it you to bear the iniquity of the congregation, to make atonement for them before *Jthe* LORD ? ¹⁸ Behold, 'the blood of it was not brought in within the °holy place : ye should °indeed 'have-eaten it in s. sanctuary.

s. tel0;3 the holy place, °as I commanded."

19. Ch. 9, 8, 12. ¹⁹ And Aaron *said unto Moses, "Behold, this day •thave-they_ b offered their 'sin offering and their °3 burnt offering before *Jthe* LORD ; and such things *have befallen me : and if I had eaten the b. brought. near. as. ascending-offering. g. good in the-eyes-of. it was good in his eyes. J. Jehovah.

g m0;1 sin offering to-day, 'should it have been g accepted in the sight of *Jthe* LORD ? " ²⁰ And when Moses *heard that, the *was content.

J. 3-8. **1 1** AND ¹ the LORD *spake unto Moses and to Aaron, saying *J. Jehovah.* unto them, ² "Speak unto the! children of Israel, **S.M.**

say- ing, These are the **beasts** which ye 'shall eat among all the beasts that are on the earth.

³ " Whatsoever parteth the hoof, and is clovenfooted, and cheweth the cud, among the beasts, that 'shall ye eat.

⁴ Nevertheless 'these 'shall ye not eat of them that chew the cud, or of them that divide the hoof : as 'the camel, because be cheweth the cud, but divideth not the hoof; be is unclean unto you. ⁶ And the coney, because be cheweth the cud, but divideth not the hoof; be is unclean unto you. ⁶ And the hare, because be cheweth the cud, but divideth not the hoof; be is unclean unto you. ⁷ And 'the swine, though be divide the hoof, and be clovenfooted, yet be cheweth not the cud ; be is unclean to you. ⁸ Of their flesh 'shall ye not eat, and their carcase 'shall ye not touch; tbe are unclean to you.

9-12. IIDEnr. 14. 9, 10. ⁹ "These 'shall ye eat of all that are in the **waters** : whatsoever hath fins and scales in the waters, in the seas, and in the rivers, them 'shall ye eat.

s. **tev** ¹⁰ And all that have not fins and scales in the seas, and in the rivers, of all that move in the waters, and of any 'living ³ thing which is in the waters, tbe shall be an abomination unto you : they 'shall be even an abomination unto you ; ye 'shall not eat of their flesh, but ye 'shall have their 'carcases in-abomination.

¹² Whatsoever hath no fins nor scales in the waters, that shall be an abomination unto you.

13-19. IIDair. 14. 11-18. f. And 'these are they which ye 'shall have in abomination among the f **fowls**; they 'shall not be eaten, tbe are an abomination : 'the eagle, and the ossifrage and the ospray, ¹⁴ and the vulture, and 'the kite after his kind ; ¹⁶ "every raven after his kind; ¹⁶ and the owl, and 'the nighthawk, and the cuckow, and "the hawk after his kind, ¹⁷ and 'the little owl, and 'the cormorant, and the great owl, ¹⁸ and 'the swan, and the pelican, and 'the gier eagle, ¹⁹ and the stork, the heron after her kind, and the lapwing, and the bat.

20-23. liDmur. 14. 19, 20. Kan ²⁰ "All 'fowls that **creep**, going upon all four, At shall be an abomination unto you.

22. Matt. 8. 4. Mark 1. 6. ²¹ Yet 'these may ye eat of every flying creeping thing "that goeth upon all four, which have legs above their feet, to leap withal upon the earth ; ²² even these of them ye "inay eat : the locust after his kind, and the bald locust after his kind, and the w beetle after his kind, and the grasshopper after his kind.

w.\$11r30nkp ²³ But all other flying creeping things, which have four feet, At shall be an abomination unto you.

²⁴ And for these ye 'shall be unclean : whosoever "toucheth the carcase of them shall be unclean until the even. ²² And

B.C. 1490. whosoever beareth *ought* of the carcass of them 'shall wash his clothes, and 'be_unclean until the even. ²⁶ *The carcasses* of every beast which divideth *the* hoof, and *is* not clovenfooted, nor cheweth *the* cud, *are* unclean unto you : every-one 'that toucheth them shall-be-unclean. ²⁷ And whatsoever goeth upon his paws, among all manner of beasts that go on *all* four, those *are* unclean unto you : whoso 'toucheth their carcass shall be unclean until the even. ²⁸ And "he-that beareth the carcass of them "shall wash his clothes, and 'be-unclean until the even : **they** are unclean unto you.

²⁹ " These also *shall be* 'unclean unto you among the **creeping things** "that creep upon the earth ; the weasel, and the mouse, and the tortoise after his kind, ³⁰ and the ferret, and the chameleon, and the lizard, and the snail, and the mole. ³¹ These are 'unclean to you among all that creep : whosoever "doth touch them, when they be dead, shall be unclean until the even.

33. Ch. 6. 28;
15. 12.

17;2C1

³² "And upon whatsoever any of them, when they are dead, "doth fall, it shall be unclean; whether *it be* any vessel of wood, or raiment, or skin, or sack, whatsoever vessel *it be*, in *any* work 'is done, it 'must be put into water, and it •shall be unclean until the even ; so it •shall be cleansed. ³³ And every earthen vessel, whereinto any of them 'falleth, whatsoever *is* in it shall be unclean ; and ye "shall-break it. ³⁴ Of all "meat which "may-be eaten, *that* on which *such* water "cometh shall be unclean : and all drink that 'may be drunk in every *such* vessel shall be unclean. ³⁵ And every *thing* whereupon any *part* of their carcass 'falleth shall be unclean ; *whether it be* oven, or ranges for pots, they shall be broken down : *for they are* unclean, and shall be unclean unto you.

f. food.

a. nv'n).p/P

³⁶ " Nevertheless a **fountain** or pit, *wherein there is* plenty of "water, "shall be clean : but Jthat which toucheth their carcass shall be unclean. ³⁷ And if any *part* of their carcass 'fall upon any sowing **seed** which *is to be* sown, it *shall be* clean. ³⁸ But if *any* water 'be put upon *the* seed, and any *part* of their carcass thereon, it *shall be* unclean unto you.

a. a gathering-together-of waters.

"And if any beast, of which ye may eat, die ; "he that toucheth the carcass thereof shall be unclean until the even. ³⁹ And "he-that-eateth of the carcass of it shall wash his clothes, and 'be unclean until the even : he also that beareth "the carcass of it 'shall wash his clothes, and 'be unclean until the even.

do.

rim

⁴⁰ "And every **xcreeping thing** 'that creepeth upon the earth *shall be* an abomination; it shall not be eaten. " Whatsoever goeth upon *the* belly, and whatsoever goeth upon *all* four, or whatsoever *da*"hath more feet among all "creeping things "that creep upon **the** earth, them ye shall not eat ; for **they are** an abomination.

do..doth-mrd-tiply feet.

⁴¹ "Ye 'shall not make your 'selves abominable with any "creeping thing "that creepeth, neither 'shall ye make yourselves unclean with them, that ye •should be defiled thereby.

s. souls.

44.1'PET.1.15,
6.1

rtro.
in?+ene

" " For 3E am *J the* LORD your "God : ye "shall therefore sanctify yourselves, and **ye •shall be "holy; for** 3E am -holy ; neither 'shall ye defile **Y 'yourselves** with any manner of xcreeping thing "that creepeth upon the earth. ⁴⁶ For 3E am *J the* LORD "that bringeth **you** up out of the land of Egypt, to be your "God : ye 'shall therefore be "holy, for 3E am -holy.

your Elohim,
your *Triune*
God.
y. your souls.

B.

" "This *is the law* of the beasts and of the 'fowl, and of every "living creature that moveth in the waters, and of every creature that creepeth upon the earth ; ⁴⁷ to make a difference between

s. soul.

unclean and Ab the **clean**, and between the beast "that may Ab.and between.
 " "be_eaten and Ab the beast that 'may not be_eaten."

min?
 2.Ch 15. 19.
 3.Gen. 17. 12.
 Luke 1.59;
 2.21.

12 AND *Jthe* **LORD** *spake unto Moses, saying, ² "'Speak unto the_a children_of Israel, saying, If a **woman** ' have_ conceived_seed, and 'born a **man child** then she •shall be_ unclean seven days ; according_to the_days_of the_separation_for her infirmity shall she be_ unclean. ³ And in the eighth "day the_flesh_of his foreskin 'shall-be-circumcised. ⁴ And she 'shall then continue in the_blood_of her purifying three and thirty days; she " shall_touch no hallowed-thing, nor 'come into the sanctuary, until the_days_of her purifying be_fulfilled.

J. Jehovah. —"

6. Luke 2. 22.

ir9t1;

a. nl/P

ete. MDO

b. isTyt

t. tn,]

8. Ch. 5. 7.

Luke 2. 24.

h. Pri. tqr)

t. tn,]

J.

2. Dent. 17. 8,

9; 24. 8.

Luke 17. 14.

a. rolt\$

8. v2i?

"But if she 'bear a maid_child, then she •shall-be-unclean two weeks, as in her separation : and she 'shall-continue in the_blood_of her purifying threescore and six days.

"And when the_days_of her purifying are **fulfilled**, for a son, or for a daughter, she 'shall bring a **lamb** of the first year for a ^a burnt_offering, and a young pigeon, or a turtledove, for a sin_offering, unto the_e door_of the tabernacle_of the congrega- tion, unto the priest : ⁷ who 'shall-hater it before *Jthe* **LORD**, and •make-an_atonement for her; and she •shall-be_cleansed from the_issue_of her blood. This is the-law-for her "that hath-born a "male or a "female.

s. a son_of a year.
 a. an ascending-offering.
 e. entrance.
 te. tent.
 b. bringnear.

" And if b she be not able to bring a lamb, then she *shall-bring **two tturtles**, or **two young pigeons**; the one for the aburnt-offering, and the other for a sin_offering : and the priest •shall-make_an-atonement for her, and she •shall_be_dean."

h. "her" hand find not sufficiency-of.
 t. turtledoves.

J. Jehovah.

a. andahm.

13 AND *the* **LORD** *spake unto Moses and Aaron, saying, ² " When a aman shall_have in the_skin_of his flesh a

rising, a scab, or bright_spot, and it • be in the_skin_of his flesh like the_ plague_of 'leprosy; then he •shall-be_brought unto Aaron the priest, or unto one of his sons the priests : ³ and the priest •shall look_on the plague in the_skin_of the flesh : and when the hair in the plague •is_turned white, and the plague in sight be deeper than the_skin_of his flesh, it is a plague_of leprosy : and the priest •shall look_on him, and 'pronounce film unclean.

s. stroke, 116.
 negaug, from nahgang, to smite.

" If the bright_spot be white in the_skin_of his flesh, and in sight be not deeper than the skin, and the_hair thereof "be not turned white ; then the priest 'shall shut_up him that hath the plague seven days : ⁶ and the priest 'shall look-on him the seventh " day : and, behold, if the plague in his sight "be_at_a-stay, and the plague "spread not in the skin; then the priest •shall shut_him-up seven days more : ⁶ and the priest •shall-look_on film again the seventh "day : and, behold, if the plague be f somewhat_dark, and the plague "spread not in the skin, the priest •shall pronounce him_clean : it is but a scab : and he •shall_wash his clothes, and ' be_clean.

1. leprosy, taahrahath, root, tvah-rang, to smite.

f. 131

f. faint, keebab, from kahah, to become-weak, lan-guid, faint.

"But if the scab 'spread much-abroad in the skin, after that he clath_been seen of .the priest for his cleansing, he •shall_be_ seen of the priest again : ⁸ and if the priest •see that, behold, the scab "spreadeth in the skin, then the priest •shall pronounce_him_ unclean : it is a leprosy.

10. Rom. 7. 9.

"When the_plague_of leprosy 'is in a aman, then he •shall be_brought unto the priest; ¹⁰ and the priest •shall_see him: and, be- hold, if the rising be white in the skin, and it •have_turned the hair white, and there be "quick 'raw flesh in the rising; n it is an **old leprosy** in the skin of his flesh, and the priest •shall pronounce

q. quickening- of living flesh.

LEvrricus XIII. 12. B.C. 1490.	Lsvrricus XIII. 33.
	<p>19 ccA_ndif^x a leprosy "break_out abroad in the skin, and the 4. the leprosy. leprosy •cover the_skin_of <i>him that bath</i> the plague from his head even to his foot, wheresoever the priest looketh ; ¹³ then the priest •shallconsider : and, behold, <i>if</i> the leprosy 'lave- covered 'all his flesh, he •shallpronounce_him-clean <i>that bath</i> the plague : it "is all turned white : be <i>is</i> clean.</p>
	<p>" " But when 'raw flesh eappeareth in him, he shall-be- 1. living. unclean. ¹⁶ And the priest •shallsee the 'raw Iftesh, and •pro- nounce_him-to be-unclean : <i>for</i> the 'raw "flesh <i>is</i> unclean : it <i>is</i> a leprosy. ¹⁶ " Or if the 'raw "flesh "turn_again, and •be_changed unto white, he 'shall-come unto the priest; ¹⁷ and the priest 'shall-see him : and, behold, <i>if</i> the plague -lbe_turned into white ; then the priest •shallpronounce-him-clean <i>that bath</i>, the plague : to <i>is</i> clean.</p>
<p>b. te.4§111,p</p> <p>NS* and</p> <p>g.</p> <p>138</p>	<p>¹⁸ " The flesh also, in which, <i>even</i> in the_skin thereof, i'vgas a boil, and 'is_healed, ¹² and in the_place_of the boil there • be a white rising, or a bright_spot, white, and somewhat_reddish, and it •be-shewed to the priest ; ²⁰ and if, when the priest 'seeth it, behold, it <i>be</i> in_sight lower than the skin, and the_hair_thereof "be-turned white; the priest •shall_pronounce_him_unclean : it <i>is</i> a plague_of leprosy broken_out of the boil. ²¹ " But if the priest 'look_on it, and, behold, <i>there be</i> no white f. faint. hairs therein, and <i>if</i> it <i>be</i> not lower than the skin, but <i>be</i> f some- what_dark ; then the priest •shall_shut_him_up seven days : ²² and if it @spread_much 'abroad in the skin, then the priest •shallpronounce bim unclean : it <i>is</i> a plague. ²³ But if the bright spot 'stay in his place, and spread not, it <i>is</i> a xburning_boil; and the priest •shall_pronounce_hira clean. b. burning-of fire.</p> <p>²⁴ " Or if there be any flesh, in the_skin whereof <i>there is</i> a bhot burning, and the 'quick <i>flesh</i> that burneth have a white bright 1. living. spot, somewhat_reddish, or white ; ²⁶ then the priest •shall_look- upon it : and, behold, <i>if</i> the hair in the bright_spot "be-turned white, and it <i>be</i> in_sight deeper than the skin; it <i>is</i> a leprosy broken_out of the burning : wherefore the priest 'shall-pronounce bim unclean : it <i>is</i> the plague_of leprosy. ²⁶ "But if the priest "look_on it, and, behold, <i>there be</i> no white f. faint. hair in the bright_spot, and it <i>be</i> no lower than the <i>other</i> skin, but <i>be</i> f somewhat_dark ; then the priest •shallshut_him_up seven days : ²⁷ and the priest •shall_look_upon him the seventh "day : <i>and</i> if it The_spread "much_abroad in the skin, then the priest ' shall-pronounce tint unclean : it <i>is</i> the plague_of leprosy. ²⁸ "And if the bright_spot 'stay in his place, <i>and</i> •ispread not in the skin, but it <i>be</i> f somewhat_dark ; it <i>is</i> a rising_of the burning, and the priest •shall_pronounce tint clean : for it <i>is</i> an inflam- mation_of the burning. ²⁰ then the priest •shall_see the plague' ; and, behold, if it <i>be</i> in_sight deeper than the skin; <i>and</i> <i>there be</i> in it a g yellow g. gold-colour, thin hair; then the priest •shall_pronounce bim unclean : it <i>is</i> a Fleh. tsahob, dry_scall, <i>even</i>, a leprosy upon the head or "beard. from tsahab, ³¹ "And if the priest "look_on "the_plague_of the scall, and, g. old. behold, it <i>be</i> not in_sight deeper than the skin, and <i>that there is</i> no black hair in it ; then the priest "shall_shut_up <i>him that bath</i> " the_plague_of the scall seven days : ³² and in the seventh "day the priest •shall_look_on the plague : and, behold, <i>if</i> the scall " spread not, and there_be in it no g yellow hair, and the scall <i>be</i> not in_sight deeper than the skin ; ³³ he 'shall-be-shaven, but the scall 'shall he not shave ; and the priest •shall_shut_up <i>him</i></p>

<p>B.C. 1490.</p> <p>f nine</p>	<p><i>that hath</i> 'the scall seven days more : ³⁴ and in the seventh 'day the priest •shall_look_on 'the scall : and, behold, <i>if</i> the scall •'be not spread in the skin, nor <i>be</i> in_sight deeper than the skin; then the priest •shall_pronounce bins clean : and he •shall-wash his clothes, and •be_clean.</p> <p>³⁵ But if the scall 'spread 'much in the skin after his cleansing; ³⁸ then the priest •shalllook on him : and, behold, if the scall "be _spread in the skin, the priest shall not seek for Xg yellow "hair; <i>be is</i> unclean.</p> <p>" "But if the scall "be in his sight at_a_stay, and <i>that</i> there ' is black hair grown_up therein; the scall "is healed, <i>be is</i> clean : and the priest •shall_pronounce_him_clean.</p> <p>³⁸ . If a 'man also or a woman have in the_skin_of their flesh bright_spots, <i>even</i> white bright spots; ³⁸ then the priest 'shall look : and, behold, <i>if</i> the bright_spots in the_skin_of their flesh <i>be</i> 'darkish white; <i>it is</i> a freckled-spot <i>that</i> groweth in the skin; <i>be is</i> clean.</p>	<p>1. Heb. ish or ish•shah.</p> <p>f. faintish.</p>
<p>42. 2. Chron. 26. 19, 20.</p>	<p>⁴⁴³ "And <i>the</i> 'man whose hair 'is_fallen-off his head, <i>be is</i> bald ; <i>yet is</i> be clean.</p> <p>⁴¹ "And he that "hath his hair fallen_off from the_part_of his head toward his face, <i>be is</i> forehead_bald : <i>yet is</i> be clean.</p> <p>"And if "there_be in the bald_head, or "bald_forehead, a white reddish sore ; <i>it is</i> a leprosy sprung_up in his bald_head, or his bald_forehead. ⁴⁸ Then the priest •shall_look-upon it : and, behold, <i>if</i> the_rising_of the sore <i>be</i> white reddish in his bald_head, or in his bald_forehead, as <i>the</i> leprosy appeareth in the_skin_of the flesh ; " be is a leprous 'man, <i>be is</i> unclean : the priest "shall pronounce him utterly-unclean; his plague is in his head.</p>	
<p>B</p> <p>45. Ezek. 24. 17, 22. Xis. 3.7.</p> <p>46. Num. 5. 2; 12.14. 2 Kin. 7. 3 ; 15. 5. Luke 17. 12.</p>	<p>⁴⁶ "And the leper in whom the 'plague <i>is</i>, his clothes 'shall be rent, and his head 'bare, and he shall_put_a_covering upon his upper_lip, and "shallcry, Unclean, unclean." " All the_days wherein the plague <i>shall be</i> in him he shall-be-defiled; <i>be is</i> unclean : he 'shall-dwell alone; without the camp <i>shall</i> his habita-</p>	<p>s. stroke.—</p>
<p>b. TitP1</p>	<p>" The garment also that the_plague_of leprosy 'is in, <i>whether it be</i> a woollen garment, or a linen garment ; ⁴⁰ <i>whether it be</i> in the warp, or woof; of linen, or of woollen ; <i>whether</i> in a skin, or in anything made_of skin; ⁴⁸ and if the plague 'be greenish or reddish in the garment, or in the skin, either in the warp, or in the woof, or in any_thing_of skin; <i>it is</i> a plague_of leprosy, and •shall_be_shewed_unto 'the priest : ⁶⁰ and the priest •shall_look_upon 'the plague, and shut-up it <i>that bath</i> 'the plague seven days : ⁵¹ and he •shall_look_on 'the plague on the seventh " day : if the plague "be-spread in the garment, either in the warp, or in the woof, or in a 'skin, <i>or</i> in any work that is made_of "skin • the plague <i>is</i> a fretting leprosy; <i>it is</i> unclean. ⁵² He ' shall therefore bburn that garment, whether 'warp or 'woof, in 'woollen or in 'linen, or "any_thing_of 'skin, wherein the plague 'is : for <i>it is</i> a fretting leprosy ; it Pshallbe_b burnt in the fire.</p> <p>⁵³ "And if the priest shall_look, and, behold, the plague "be not spread in the garment, either in the warp, or in the woof, or in any_thing_of skin ; " then the priest -shall_command that they wash <i>the thing</i> wherein the plague <i>is</i>, and he •shall_shut_it_up seven days more : ⁵⁵ and the priest •shall_look_on "the plague, after that it is washed : and, behold, <i>if</i> the plague have not changed his 'colour, and the plague "be not spread; <i>it is</i> unclean;</p>	<p>b. burn-up,Heb. sahraph.</p>

B.C. 1490. thou shalt bourn it in the fire ; it *is* fret_inward, *whether* it *be* bare_within or without.

⁵⁸ "And if the priest look, and, behold, the plague *be* f some^{f. faint.} what_dark after the_washing_of it; then he •shall_rend it out_of the garment, or out_of the skin, or out_of the warp, or out_of the woof : ⁷ and if it 'appear still in the garment, either in the warp, or in the woof, or in any thing_of skin; it *is* a spreading plague : thou 'shalt_b burn that wherein the plague *is* with 'fire.

⁶⁸ "And the garment, either 'warp, or 'woof, or whatsoever thing_of 'skin *it be*, which thou "shalt_wash, if the plague *be* departed from them, then it •shall_be_washed *the* second time, and •shall_be_clean.

fia " This *is* the law_of the_plague_of leprosy in a garment_of " woollen or 'linen, either in the warp, or "woof, or any thing_of skins, to pronounce_it_clean, or to pronounce_it_unclean."

2. Matt. 8. 2-4.
Luke 5. 12-14; 17.12-14.

1. vrpri

a. M./WTI/4

f. 1V110174)

4. Num. 19. 2.

6, 17-19. Ps.

51. 7. Heb. 9.

13, 14.

op. ranqv

w. nv5in

i. Pe

1. to+T

6. 1 Kin. 4. 33.

2 Cor. 13. 4.

o. n1P;73

b.

9. Rom. VII.

wa.

10. Rom. VIII.

P. nPTP1

g. "?

e.te. vi*

br. z+vryt

13. Lev. 1. 11.

a. rI*7

rl

14. See ch. 8.

23, 24.

14 AND 'the LORD *spake unto Moses, @saying, ² "This ' a. Jehovah. I. leper, ha- m5sorang.

He •shall_be_brought unto the priest : ³ and the priest 'shall go_ forth out_of the camp ; and the priest •shall_look, and, behold, *if* s. stroke, Heb. negang. f. from, Heb. min. Luke 5. 13. sp. or sparrows. w. worm scarlet. i. in or over. 1. living, Heb. khayyim, from khayah, to live. o. on the face of the field.

the_splague_of 'leprosy •'be_healed fin the leper; ⁴ then •shall the priest command to Stake for "him_that is_to_be_cleansed two sPbirds alive *and* clean, and cedar wood, and wscarlet, and hyssop: ⁵ "And the priest •shall_command that "one_of "the birds •be_ killed in an earthen_vessel over "'running 'water : ⁶ *as for* the living 'bird, he "shall take it, and the cedar "wood, and the wscarlet, and the hyssop, and •shall_dip them and the living %ird x°water : ⁷ and he •shall_sprinkle upon "him that is_to_be_cleansed from the leprosy seven times, and 'shall pronounce_him _clean, and •shall_let the living %ird loose into the open field.

⁸ "And "he_that is_to_be_cleansed 'shall **wash** his 'clothes, and •shave_off 'all his hair, and ^{5*} wash_himself in "'water, that he •may_be_clean. : and after_that he "shall_come into the camp, and •shall_tarry abroad out_of his tent seven days.

⁹ . But it •shallbe on the **seventh 'day**, that he ^f shallshave ' all his hair off his 'head and his 'beard and his "eyebrows, even ' all his hair he ,shall_shave_off: and he •shall_wawash his 'clothes, also he •shall-b wash his 'flesh in "'water, and he •shallbe_clean.

¹⁰ "And on the **eighth "day** he "shall_take two he_lambs P without_blemish, and one ewe_lamb of *the* first year P without_blemish, and three tenth_deals of fine flour *for a g* meat_offering, mingled with 'oil, and one log_of oil.

¹¹ "And the priest that maketh_him_clean •shall_apresent the man that is_to_be_made_clean, and those_things, before *Jt*the LORD, at the-adoor_of the_tetabernacle_of *the* congregation : ¹² and the priest •shall_take 'one ⁵he_lamb, and ^{by} offer bim for a trespass offering, and "the_log_of "oil, and •wave them *for* a wave-offering before *Jae* LORD.

¹³ "And he •shall_slay 'the **lamb** ',fin the-place where he ' shallkill the sin_offering and the aburnt_offering, in the holy place : for as the sin_offering 'jig the priest's, *so is* the trespass_offering : it *is* -most °holy.

¹⁴ "And the priest •shalltake some_of **the blood_of** the trespass_offering, and the priest 'shall_put *it* upon **the tip_of** the right **ear** of "him_that is_to_be_cleansed, and upon the_thumb_of his **xright hand**, and upon the Great_toe_of his "right **foot**.

a. Jehovah.

I. leper, ha- m5sorang.

s. stroke, Heb. negang.

f. from, Heb. min. Luke 5. 13.

sp. or sparrows.

w. worm

scarlet.

i. in or over.

1. living, Heb.

khayyim,

from khayah,

to live.

o. on the face

of the field.

b. or bathe,

rabkhats, see

ch. xv.

throughout.

wa. wash, Heb. kibbes.

p. or perfect. g. gift-offering, Heb. khah.

c. cause-to-stand.

i. Heb. ish.

e. entrance.

te. tent.

br. bring or

bring-near.

f. i.e. for a trespass offering, v. 12.

a. ascending offering.

N. it.

<p>BC. 1490.</p>	<p>¹⁵ "And the priest •shalltake some_of the_log_of 'oil, and ' pour <i>it</i> into the_palm_of his_own left hand : ¹⁶ and the priest •shall_dip his "right_finger in the oil that <i>is</i> in his "left hand, and •shall_sprinkle of the oil with his finger seven times before a <i>the</i> LORD:</p> <p>¹⁷ "And of the_rest_of the oil that <i>is</i> in his hand 'shall the priest put upon the_tip_of the right ear_of "him_that is_to_be_ cleansed, and upon the_thumb_of his right hand, and upon the_ great_toe_of his right foot, upon the_blood_of the trespass_offering:</p> <p>¹⁸ "And the remnant of the oil that <i>is</i> in the priest's hand he ' shall-pour upon the_head_of "him that is_to_be_ cleansed : and the priest •shall_make_an_ atonement for him before J <i>the</i> LORD.</p>	<p>J. Jehovah. p. prepare.</p>
<p>p. nrY1 n 4.11 h. 11r rkn rSP</p>	<p>¹⁹ "And the priest •shall_g offer the sin offering, and 'make_ an_ atonement for "him_that is_to_be_ cleansed from his unclean- ness; and afterward he "shallkill the aburnt_offering : ²⁰ and the priest •shalloffer a the aburnt offering and the gmeat_ offering upon the altar : and the priest •shallmake_an_ atonenaent for him, and he •shall_be_ clean.</p> <p>²¹ "And if be <i>be</i> poor, and ^h cannot get so much ; then he 'shall _take one lamb for a trespass_offering to be-waved, to make_an_ atonement for him, and one tenth_ deal_of fine flour mingled with "oil for a g meat-offering, and a log-of oil ; ²² and two turtledoves, or two young pigeons, such as he is_able to_get; and <i>the</i> one ' shall-be a sin_offering, and the other a aburnt-offering.</p>	<p>a. ascending_ offering. a. offer_np. g. gift-offering.</p>
	<p>²³ "And he •shall_bring Orin on the eighth 'clay for his cleans- ing unto the priest, unto the_edoor_of the_tetabernacle_of <i>the</i> con- gregation, before <i>the</i> LORD. " And the priest 'shall-take 'the_ lamb-of the trespass_offering, and "the_log_of 'oil, and the priest •shall_wave them for a wave_offering before J <i>the</i> LORD :</p>	
	<p>²⁵ "And he •shall_kill the_lamb_of the trespass_offering, and the priest •shalltake some_of the_blood_of the trespass_ offering, and 'put <i>it</i> upon the_tip_of the right ear_of "him_that is_to_be_ cleansed, and upon the_thumb_of his "right_hand, and upon the_ great_toe_of his "right foot.</p>	<p>p. prepare.</p>
	<p>²⁶ "And the priest Fshall pour of the oil into the_palm_of his_ own 'left hand : ²⁷ and the priest •shall_sprinkle with his "right finger some_of the oil that <i>is</i> in his 'left hand seven times before <i>the</i> LORD.</p> <p>²⁸ "And the priest 'shall-put of the oil that <i>is</i> in his hand upon the_tip_of the right ear_of "him-that is_to_be_ cleansed, and upon the_thumb_of his "right_hand, and upon the_ great_toe_of his " right foot, upon the_place_of the_blood_of the trespass_offering :</p>	<p>a. an ascending_ offering. g. gift-offering.</p>
	<p>²⁹ " And the rest of the oil that <i>is</i> in the priest's hand he 'shall_ put upon the_head_of "him-that is_to_be_ cleansed, to make_an_ atonement for him before J <i>the</i> LORD.</p>	
	<p>³⁰ "And he •shall_g offer the one of the turtledoves, or of the young pigeons, such as he can get; ³¹ <i>even</i> such as he is_able to_ get, the one for a sin offering, and the other for a a burnt-offering, with the gmeat_offering : and the priest •shall_make_ an_ atonement for "him-that is_to_be_ cleansed before J <i>the</i> LORD.</p>	
	<p>⁸² 'this • the_law_of <i>him</i> in whom <i>is</i> the_plague_of leprosy, whose hand is not able to_get <i>that which pertaineth</i> to his cleans- ing."</p>	
	<p>³³ AND J <i>the</i> LORD *spoke unto Moses and unto Aaron, °saying, ³⁴ " When ye 'be_come into the_land_of Canaan, which If 'give to you for a possession, and I 'put the plague_of leprosy in a house-of the_land_of your possession; ³⁵ and he_that owneth</p>	

B.C. 1490. the house •shall_come and •tell the priest, saying, 'It seemeth to me *there is* as it were a plague in the house : '

uel ¹⁶ "Then the priest •shallcommand that they P'empty the house, before the priest 'go *into it* to see the plague, that all that *is* in the house 'be not made_unclean : and afterward the priest 'shall_go_in to see the house : 37 and he •shallLook_on. the plague, and, behold, *if* the plague *be* in the_walls_of the house with hol-low_strakes, greenish or reddish, which in_sight *are* lower than

¹³. Prepare, or clear-out.

nrj ⁹ the wall; ³⁸ then the priest •shall_go_out of the house to the_edoor e. entrance. _of the house, and •shut_up the house seven days :

" "And the priest •shall_come_again A°the seventh 'day, and o. on.

•shall_look : and, behold, *if* the plague •lbe_spread in the_walls_ of the house ; ⁴⁰ then the priest •shall_command that they 'take_away the stones in which the plague *is*, and they •shall_cast then

into an unclean place without the city ⁴¹ and he 'shallCause ▪ the house to be_scraped within roundabout, and they •shall_pour_out 'the dust that they scrape_off without the city into an unclean place : ⁴² and they •shall_take other stones, and 'put *them* in the_place_of those stones ; and he 'shall_take other mortar, and •shall_plaster the house.

⁴³ "And if the **plague 'come again**, and 'break-out in the house, after that he "hath_taken_away the stones, and after he "hath-scraped 'the house, and after it •ris_plastered ; ⁴⁴ then the priest •shallCome and 'look, and, behold, *if* the plague •be_spread in the house, it *is* a fretting leprosy in the house : it *is* unclean. " And he •shallbreak_down the house, 'the_stones_of it, and the_timber thereof, and all the_mortar_of the house ; and he •shall_carry_them_forth out of the city into an unclean place.

" " Moreover "he-that goeth into the house all the-while that it is shut_up shall_be_unclean until the even. ⁴⁷ And "he_that lieth in the house 'shall wash his 'clothes: and "he_that_eateth ⁴⁸ " And if the priest eshallCome 'in, and 'look *upon it*, and, behold, the plague "hath not spread in the house, after the house was-plastered : then the priest •shallpronounce 'the house clean, because the plague •is_healed.

" "And he •shall-take to **cleanse 'the house two birds**, and cedar wood, and w scarlet, and hyssop : ⁵⁰ and he •shall_kill the one of the birds in an earthen vessel over 'running 'water : ⁵¹ and he •shalltake the cedar 'wood, and the hyssop, and the w scarlet, and the living 'bird, and *dip them in the_blood_of the slain 'bird, and in the 'running "water, and 'sprinkle the house seven times : ⁵² and he •shall_cleanse the house with the_blood_of the bird, and with the 'running 'water, and with the living "bird, and with the cedar wood, and with the hyssop, and with the w scarlet : " but he •shalllet_go the living 'bird out of the city into the open fields, and •make_an_atonement for the house : and it •shall_be_clean.

w. worm
scarlet.
i. in or over.
l. Heb. living.

54-57. See
ch. :ill.

" "This *is* the **law** for allmanner_of plague_of 'leprosy, and " and for the_leprosy_of a 'garment, and of a 'house, ⁵⁸ an for a 'rising, and for a 'scab, and for a "bright spot : ⁵⁷ to teach inwhen "it *is* unclean, and when 'it *is* clean : this *is* the law_of 'leprosy."

in. in the_day-
that.

J. ¹⁵ AND ³. the LORD *spake unto Moses and to Aaron, saying,
i. ¹⁵ "Speak unto the_schildren_of Israel, and 'say unto them, When any 'man 'hath a running_issue out_of his flesh, ¹⁴² because of his issue be *is* unclean.

J. Jehovah.
s. sons.
i. Heb. ish.

- B.C.1490. ³"And this 'shall be his uncleanness in his issue : whether his flesh run with his 'issue, or his flesh •lbe_stopped from his issue, it is his uncleanness. ⁴ Every 'bed, whereon he "lieth that hath the issue, "is_unclean : and every eTthing, whereon he 'sitteth, v. vessel. shall be unclean. ⁶ And whosoever "toucheth his bed "shall wash his clothes, and 'bathe himself in)(water, and •be_unclean until the even. ⁶ And he_that sitteth on 'any thing whereon he sat that hath the issue "shall wash his clothes, and 'bathe himself in 'water, and •be_unclean until the even.
- ⁷ "And "he_that toucheth the flesh_of him_that hath the issue 'shall wash his clothes, and •bathe himself in "water, and •be_unclean until the even. ⁸ And if he_that hath the issue 'spit upon "him_that is_clean : then he •shall wash his clothes, and 'bathe himself in "water, and 'be_unclean until the even. ⁹ And what saddle soever he "rideth upon "that hath the issue shall be unclean. ¹⁰ And whosoever "toucheth any thing that 'was_under him shall be unclean until the even : and "he_that beareth any of those things "shall wash his clothes, and •bathe himself in "water, and •be_unclean until the even. ¹¹ And whomsoever he 'toucheth "that hath the issue and "hath not rinsed his hands in "water, he •shall wash his clothes, and •bathe himself in "water, and •be_unclean until the even.
12. Ch. 8. 28; ¹² "And the-vessel_of earth, that he "toucheth 'which hath ^{11. 82, 83.} the issue, 'shall-be_broken : and every vessel_of wood l.hall be rinsed in "water.
13. See v. 23- ¹³ "And when "he_that hath an_issue "is_cleansed of his issue ; ^{80.} then he •shall number to himself seven **days** for his **cleansing**, ^{1. n'T liM4} and •wash his clothes, and •bathe his flesh in ?running °water, 1. Heb. living. and •shall be clean.
- ¹⁴ " And on the **eighth 'day** he "shall take to him two turtle-doves, or two young pigeons, and .come before ³the LORD unto ^{e.te.r,a4 nD9} the edoor_of the_tetabernacle_of the congregation, and 'give them ^{e. entrance.} unto the priest : ^{to. tent.}
- p 4111 ¹⁵ "And the priest •shall_P offer them, the one for a sin_offering, P. prepare. ^{a.} ;*11 and the other for a 'burnt_offering, and the priest •shall make_ a. an ascending-offering. ¹⁶ "And if any tman 1/4 seed_of copulation go_out from him, i. Heb. ^{b.} nT then he 'shall wash 'all his flesh in "water and •be_un.clean b. or bathe. until the even. ¹⁷ And every garment, and every skin, whereon the-seed_of copulation, •shall be_washed with "water, and •be_unclean until the even. ¹⁸ The woman also with tub= iman shall-lie with seed-of copulation, they •shall both bathe themselves in "water, and •be_unclean until the even.
- ¹⁹ " And if a **woman** have an issue, and her issue in her flesh ^{minip} 'be blood, she 'shall be 'put apart seven days : and whosoever i. in her sePa^u toucheth her 'shall be_unclean until the even. ² And every-uncleanness. ^{rain-for-}
- ^s mr)14 thing that she "lieth upon in her °separation shall be unclean : c. aspian-
every-thing also that she 'sitteth upon shall be unclean. ²¹ And f ^{MT} even. " And if any 'man °lie with bet "at_all, and her flowers 1. Heb. isb. The upon him, he •shall be_unclean seven days ; and all the bed ^{u.} 'uncleanness' whereon he 'lieth shall be_unclean.

25. Matt. 9. 20. ²⁸ "And if a woman 'have an issue_of her blood many days out_of the_time_of her °separation ; or if it 'run beyond the time

BC. 1490.	of her 'separation ; all the days of the issue of her uncleanness shall be as the days of her "separation : obe <i>shall be</i> unclean.	
	²⁶ Every bed whereon she "lieth all the days of her issue 'shall be unto her as the bed of her 'separation : and whatsoever she "sitteth upon "shall be unclean, as the uncleanness of her "separation. ²⁷ And whosoever "toucheth those things shall be unclean, and "shall wash his clothes, and "bathe <i>himself</i> in "=water, and •be unclean until the even.	
t. innh	²⁸ "But if she 'be cleansed of her issue, then she •shall number to herself seven days, and after that she shall be clean.	t. turtledoves. e. entrance. te. tent.
	²⁹ "And on the eighth "day she "shall take unto her two turtles, or two young pigeons, and •bring them unto the priest, to the edoor of the 'etabernacle of the congregation. ³⁰ And the priest •shall P offer the one <i>for</i> a sin offering, and 'the other <i>for</i> a ^a burnt offering; and the priest •shall make an atonement for her before J the LORD for the issue of her uncleanness.	p. prepare. a. ascending offering.
31. Num. 19. 13, 20.	³¹ "Thus •shall ye separate "the rchildren of Israel from their uncleanness, that they 'die not in their uncleanness, when they °defile my "tabernacle that <i>is</i> among them.	se. separate, nahzar. B. sons.
se. Cl ltp	³² " This <i>is</i> the law of "him that hath an issue, and of <i>him</i> whose seed "goeth from him, and 'is defiled therewith ; ³² and of her that is sick of her u flowers, and of "him that hath an issue, of the roman, and of the 'woman, and of him that 'lieth with her that <i>is</i> unclean."	t. to be defiled. n. uncleanness. m. male. f. female.
u. PRIVZ		
m.		
f. n;Nt21		
2. Ch. 10. 1-3. J. r)n'	16 AND the LORD *spake unto Moses after the death of the two sons of Aaron, when they daoffered before J the LORD, and *died ;	J. Jehovah. d. drew-near.
d. 13):1;10	² And J the LORD *said unto Moses, "Speak unto Aaron thy brother, that he 'come not at all times into the " holy place within the vail before the Pmercy seat, which <i>is</i> upon the ark; that he 'die not : for I will appear in the cloud upon the Pmercy seat.	sa. sanctuary. p. propitiatory, capporeth.
2. Heb. 9. 7, 8. a s. & 1 o]	³ "wThus 'shall Aaron come into the aaholy place: with a byoung bullock for a sin offering , and a ram for a ^a burnt offering.	w. b. bullock, of the herd. a. an ascending offering.
b. 117;1; ID; a n5.0	⁴ " He shall put on the holy linen coat , and he "shall have the linen breeches upon his flesh, and "shall be girded with a linen girdle, and with the linen mitre "shall he be attired : those <i>are</i> holy garments ; therefore •shall he uawash his 'flesh in "-water, and so 'put them on.	ba. bathe, Hob. rahkhats.
4. Ex. 28. 39-43. ba. rr111	" And he "shall take of "the congregation of the -a children of Israel two kids of the goats for a sin offering, and one ram for a ^a burnt offering.	s. sons.
6. Heb. 9. 24-26.	⁶ "And Aaron •shall b offer <i>his</i> bullock of the sin offering, which <i>is</i> for himself, and •make an atonement for himself, and for his house .	b. bring-hear. m. make OM stand,, from hahmad, to stand.
m. e.te. SYk	⁷ "And he •shall take "the two "goats, and m•present them before Jthe LORD at the edoor of the te tabernacle of the congregation. ⁸ And Aaron •shall cast lots upon the two 'goats : one lot for Jthe LORD, and ethe other lot for the g scapegoat .	e. entrance. te. tent. o. one. g. goat of departure, Heb. hlzah-zeel, from bez, a goat, and almal, to depart.
o. אֶחָד	⁹ "And Aaron •shall bring 'the goat upon which J the LORD'S 'lot w fell, and ^{ma} 'offer him <i>for</i> a sin offering.	w. went up.
g. אֶחָד	¹⁰ "But the goat, on which the lot "'fell to be the <i>g</i> scapegoat, 'shall be mpresented alive before Jthe LORD, to make an atonement with him, and to let bim go for a <i>g</i> scapegoat into the wilderness.	ma. make him sin. See 2 Cor. 5. 21.
w. אֶחָד	¹¹ "And Aaron •shall bring "the bullock of the sin offering, which <i>is</i> for himself, and •shall make an atonement for himself, and for his house , and •shall kill 'the bullock of the sin offering which <i>is</i> for himself	m. made-to-stand.
ma. אֶחָד		
11. Heb. 9. 6-12, 23-28.		

B.C. 1490. 12. Ex. 30. 34-86. f. ntfl!	12 "And he •shall take a 'censer full of burning coals of fire from off the altar 'before <i>Jthe LORD</i> , and his hands full of sweet incense beaten small, and •bring <i>it</i> within the veil : " and he •shall put 'the incense upon the fire before ^J <i>the LORD</i> , that the cloud of the incense •may cover "the Pmercy_seat that <i>is</i> upon the testimony, that he 'die not.	'c. the censer. f. from before Jehovah.
14. See John 20. 11-18; Matt. 28. 9, 10; John 20. 19, 20; Luke 24. 33-40., 4. v!-11. 15. John 11. 49-52. ac.	" "And he •shall take of the blood of the bullock, and 'sprinkle <i>it</i> with his finger upon Atthe Pmercy_seat eastward ; and before the Pmercy_seat "shall he_sprinkle of the blood with his finger seven times. "Then •shall he kill "the goat of the sin offering, that <i>is</i> for the -people , and 'bring his "blood within the veil, and 'do with that blood seas he did with the blood of the bullock, and •sprinkle it upon the Pmercy_seat, and before the Pmercy_seat. 16 "And he •shall make an atonement for the 08holy place, because of the uncleanness of the a children of Israel, and because of their transgressions in all their sins : and so 'shall he do for the-tetabernacle of <i>the</i> congregation, that "remaineth among them in the midst of their uncleanness. 17 "And there 'shall be no aman in the tetabernacle of <i>the</i> congregation when he °goeth in to make an atonement in the gaholy place, until he °come-out, and •have made an atonement for himself, and for his household, and for all the aa congregation of Israel..	the-face-of.
te. לאהל dw. השכן a. אדם as. בלילה	12 "And he 'shall go out unto the altar that <i>is</i> before <i>the</i> LORD, and •make an atonement for it ; and •shall take of the blood-of the bullock, and of the blood of the goat, and 'put <i>it</i> upon the horns of the altar round about. 19 And he 'shall sprinkle of the blood upon it with his finger seven times, and cleanse it, and 'hallow it from the uncleanness of the-achildren of Israel. 20 "And 'when he hath made an end of reconciling the "holy place, and "the tetabernacle of <i>the</i> congregation, and "the altar, he 'shall-bring the live ⁵ goat : 21 and Aaron 'shall-lay both his hands upon the head of the live goat, and 'confess over him "all the iniquities of the g children-of Israel , and "all their transgressions in all their sins, "putting tem upon the head of the goat, and •shall send him away by the hand of a fit man into the wilderness : 22 and the goat •shall bear upon him "all their iniquities unto a land °not inhabited : and he •shall slet go the goat in the wilderness. 23 "And Aaron •shall come into theig tabernacle of <i>the</i> congregation, and •shall put off the linen garments, which he put on when he °went into the gaholy place, and •shall leave them there : ' and he 'shall b wash his "flesh 'with "water in h the holy place, and •put on his "garments , and •come forth, and P 'offer his a "burnt offering, and the aburnt offering of the people and make an atonement for himself, and for the people. 25 And the fat of the sin offering "shall heiburn upon the altar. 26 "And "he that let go "the goat for the ' scapegoat 'shall wash his clothes, and 'bathe his "flesh in L'water, and afterward 'come into the camp. "And "the bullock for the sin offering, and the goat for the sin offering, whose "blood was brought in to make atonement in the "holy place, 'shall Lone carry forth a without the camp ; and they 'shall buburn in the fire their "skins, and their "flesh, and their dung. 28 "And "he that buburneth them "shall wash his clothes, and	ac. according as. sa. sanctuary. s. sons. to tent. dw. dwelleth. a. andahm. as. assembly, kahal.
21. Isa. 53.6. an. 22. Isa. 53. 11, 12. Jer. 50. 20. John 1. 29. Heb. 9. 28. o. a. r60! 23. Ezek. 42. 14; 44. 19. b. 1311 h. terip. DiP94 P. n01 a. injrnts g. intt125 27. Heb. 13. 11-14. At. Sty bn. 4101k1	"And he 'shall go out unto the altar that <i>is</i> before <i>the</i> LORD, and •make an atonement for it ; and •shall take of the blood-of the bullock, and of the blood of the goat, and 'put <i>it</i> upon the horns of the altar round about. 19 And he 'shall sprinkle of the blood upon it with his finger seven times, and cleanse it, and 'hallow it from the uncleanness of the-achildren of Israel. 20 "And 'when he hath made an end of reconciling the "holy place, and "the tetabernacle of <i>the</i> congregation, and "the altar, he 'shall-bring the live ⁵ goat : 21 and Aaron 'shall-lay both his hands upon the head of the live goat, and 'confess over him "all the iniquities of the g children-of Israel , and "all their transgressions in all their sins, "putting tem upon the head of the goat, and •shall send him away by the hand of a fit man into the wilderness : 22 and the goat •shall bear upon him "all their iniquities unto a land °not inhabited : and he •shall slet go the goat in the wilderness. 23 "And Aaron •shall come into theig tabernacle of <i>the</i> congregation, and •shall put off the linen garments, which he put on when he °went into the gaholy place, and •shall leave them there : ' and he 'shall b wash his "flesh 'with "water in h the holy place, and •put on his "garments , and •come forth, and P 'offer his a "burnt offering, and the aburnt offering of the people and make an atonement for himself, and for the people. 25 And the fat of the sin offering "shall heiburn upon the altar. 26 "And "he that let go "the goat for the ' scapegoat 'shall wash his clothes, and 'bathe his "flesh in L'water, and afterward 'come into the camp. "And "the bullock for the sin offering, and the goat for the sin offering, whose "blood was brought in to make atonement in the "holy place, 'shall Lone carry forth a without the camp ; and they 'shall buburn in the fire their "skins, and their "flesh, and their dung. 28 "And "he that buburneth them "shall wash his clothes, and	te. tent. an. and shall put. o. of sepation or of-desolation. a. send away. b. or bathe. i. in. h. a holy place, i. e. the court. Ch. 6. 26. P. PrePar a. ascending-offering. bur incense. g. goat-of-..... departure, hasahzeel. A. to. bu. burn up, sahraph.

B.C. 1490. •bathe his 'flesh in "water, and afterward he ishallcome into the camp.

29. 30. Ex. 30.
10. Ch. 23.
26-32. Num.
29. 7-11.

²⁹ And *this* •shallbe a statute_for ever unto you : *that* in the seventh "month, on the tenth day of the month, ye 'shallAfflict your 'souls, and 'do no work at_all, *whether it be* one_of your_ own-country, or a 'stranger that sojourneth among you : ³⁰ for on 'that 'day 'shall_the_priest_make_an_atonement for you, to cleanse you *that ye 'may _be_clean* from all your sins before *the LORD.*

. Et *shall be* a sabbath_of rest unto you, and ye •shallAfflict your 'souls, by_a statute for_ever.

f.11r110

³² And the **priest**, whom he shall_an.oint, and whom he shallconsecrate to minister in the priest's office in his father's stead, •shall_make-the-atonement, and •shall_put_on the linen clothes, *even* the holy garments : ³³ and he •shallmake_an_ atone- ment_for the holy 'sanctuary, and he 'shall_make_an_ atonement_ for "the-tetabernacle_of the congregation, and *for* the altar, and he 'shall_make_an_ atonement for the priests, and for all the_ people_of the "congregation.

INVO

34. Heb. 9.7.

fr. ;i)

³⁴ And this •shallbe an everlasting statute unto you, to make -an-atonement for the children-of Israel frfor all their sins once a 'year."

an nr,k9

And he *did "as *Jthe LORD* commanded 'Moses.

1-7. II Dinrr. 12.
4-16.

7 AND the LORD *spake unto Moses, saying, ² " •Speak unto Aaron, and unto his sons, and unto all the • children of Israel, and •say unto them : This is the thing which ^J the LORD *hath* commanded, saying, ³ What 'man 'soever *there be* of the_ house_of Israel, that 'killeth an ox, or lamb, or goat, in the camp, or that 'killeth *it* out_of the camp, ⁴ and • bringeth it not unto the edoor_of the **tetabernaale** of the congregation, to offer an °P offering unto *Jthe LORD* before the tabernacle_of the **LORD**; blood shall_be_imputed unto 'that "man; he •hath-shed blood; and 'that ximan •shall_be_cut_off from among his people : ⁵ to the-end that the lchildren-of Israel "may-bring their 'sacri- fices, which theg 58J-offer in the open field, even that they •may_ bring them unto *Jthe LORD*, unto the_e door_of the_te tabernacle-of the congregation, unto the priest, and "offer them *for* peace offer- ings unto *the LORD.*

th3

e.te. 51k run

b. 1+7171h

ap.

ea NWt

⁶ And the priest •shall_sprinkle the blood upon the altar_of *ae LORD* at the edoor_of the-tetabernacle-of the congregation, and le•burn the fat for a esweet savour unto *J the LORD.* ⁷ And they 'shall no more "offer their "sacrifices unto "h devils, after whom they -thave_gone_a whoring. This "shallbe a statute for ever unto them throughout their generations.

in. והקטיר

r. לרית ניחח

h. לשעירם

⁸ "And thou 'shalt_say unto them, Whatsoever 'man *there be* of the_house_of Israel, or of the strangers which 'sojourn among you, that "offerethe a ethurnt-offering or sacrifice, ⁹ and 'bringeth it_not unto the-edoor_of the-te tabernacle-of the congregation, to P offer it unto *Jthe LORD*; even "that "man •shall-be_cut_off from_ among his 'people.

uan1-11:

p.

10. Gen. 9.4.
Ch. 3. 17;
7. 26, 27.
Dent. 12. 16.
Acts 15. 20.
11. Matt. 26.
28. Rom. 3.
25. Eph. 1.7.

¹⁰ " And 'whatsoever 'man *there be* of the_house_of Israel, or of the -strangers 'that sojourn among you, that '**eateth** any_man- ner_of **blood**; **I** will even set my face against that soul that eateth %lood, and •will_cut bim off from among his people.

so. elkN

u N11

12. Heb. 9. 22.
146

"For the_selife_of the flesh Alia in the blood : and I •have_ given it to you upon the altar to make_an_ atonement for your souls ; for it *is* the blood *that* "maketh_an_ atonement for the soul.

¹² **Therefore I** said unto the_5 children_of Israel, No soul of

f.whosehand
he shall-fill.

te. tent.

as. assembly,
Heb. kahal.

fr. from.

ac. according as
Jehovah.

J. Jehovah.

S. sons

i. Heb. ish

e. entrance.

te. tent.
b. bring-near.
ap. approach-
offering,
korban.

sa. sacrifice.

sa. sacrifice
tbtM for
peaw sacri-
fices.

in. bum-as-
incense.
r. or savour-
of rest.
h. hairy-ones,
satyrs.

i. Heb. ish.

n. offereth-np.
as. an ascend-
ing-offering.
P. prepare.
i. ish.

so. soul,
nepesh.
4. it.

s. sons.

BC. 1490. you "shaleat blood, neither 'shall any stranger that sojourneth among you eat blood.

¹³ "And whatsoever 'man *there be* of the children of Israel, or of the 'strangers that sojourn among you, which 'hunteth and catcheth any beast or fowl that "may be eaten ; he 'shall even pour-out the blood thereof, and 'cover it with dust. ¹⁴ For *it is* the wife of all flesh ; the blood of *it* is for the "life thereof : therefore I *said unto the children of Israel, Ye 'shall eat the blood of no manner of flesh : for the-"life-of all flesh *it is* the blood thereof : whosoever 'eateth it shall be cut off.

so. soul
it.

so. soul.

¹⁵ " And every soul that 'eateth that which died of itself, or that which was torn with beasts, *whether it be* "one-of your own country, or a 'stranger, he 'shall both wash his clothes, and 'bathe *himself* in "water, and •be unclean until the even : then 'shall he be clean. ¹⁶ But if he 'wash *them* not, nor 'bathe his flesh; then he •shall bear his iniquity."

1-5. liCh. 20.
22-26.

J. ll. nro.

B. ;A-ti?

J. G. 1'0?

13;t0'7t1

st. nian

5. Esek. 20. 11,

13. 21. Luke

10. 28. Rom.

10. 5. Gal.

8. 12.

t.

DIM di:IR

11;3; 131

6-18. 110h. 20.

10-21.

r . 1 \$ r n

i*;

18 AND *a the* LORD *spake unto Moses, saying, ⁹ " 'Speak unto the children of Israel, and •say unto them, I am "*the* LORD your ⁶God. ⁸ After the doings of the land of Egypt, wherein ye dwelt, 'shall ye not do : and after the doings of the land of Canaan, whither I ⁴bring you, 'shall ye not do : neither 'shall ye walk in their stordinances. ⁴ Ye 'shall do my 'judgments, and 'keep mine at'ordinances, to walk therein : I am "*the* LORD your ⁵God. ⁵ Ye 'shall therefore keep my 'statutes, and my 'judgments : twich if a xaman 'do, he 'shall-live in them : I am "*the* LORD.

J. Jehovah.

s.SOM.

J. a. Jehovah
your Elohim,
your *Triune*
God.

st. statutes.

t. the man that I
doeth tent
shall also live
in them.

a. andahm.
r. Heb. re-
mainder or
relation of his
flesh.

⁶ " None-of you 'shall approach to any that is-near of kin to him, to uncover *their* nakedness : I am "*the* LORD. ⁷ The nakedness of thy father, or the nakedness of thy mother, 'shalt thou not uncover : sbe *is* thy mother; thou 'shalt not uncover her nakedness. ⁸ The nakedness of thy father's wife 'shalt thou not uncover : it *is* thy father's nakedness. ⁹ The nakedness of thy sister, the daughter of thy father, or daughter of thy mother, *whether she be* born at home, or born abroad, *even* their nakedness thou 'shalt not uncover. ¹⁰ The nakedness of thy son's daughter, or of thy daughter's daughter, *even* their nakedness thou 'shalt not uncover : for theirs *is* thine own nakedness. ¹¹ The nakedness of thy father's wife's daughter, begotten of thy father, side *is* thy sister, thou 'shalt not uncover her nakedness, ¹² Thou 'shalt not uncover the nakedness of thy father's sister : sbe *is* thy father's near_kinswoman. ¹³ Thou 'shalt not uncover the nakedness of thy mother's sister : for slje *is* thy mother's near_kinswoman. ¹⁴ Thou 'shalt not uncover the nakedness of thy father's brother, thou 'shalt not approach to his wife : she *is* thine aunt. ¹⁵ Thou 'shalt not uncover the nakedness of thy daughter in law : sbe *is* thy son's wife ; thou 'shalt not uncover her nakedness. ¹⁶ Thou 'shalt not uncover the nakedness of thy brother's wife : it *is* thy brother's nakedness. ¹⁷ Thou 'shalt not uncover the nakedness of a woman and her daughter, neither 'shalt thou take her son's daughter, or her daughter's daughter, to uncover her nakedness ; *for* they are her near kinswomen : it *is* wickedness. ¹⁸ Neither "shalt thou take a wife to her sister, to vex *her*, to uncover her nakedness, beside the other in her life *time*.

¹⁹ " Also thou 'shalt not approach unto a woman to uncover her nakedness, as long as she is put apart for her uncleanness. ²⁰ Moreover thou 'shalt not lie carnally with thy neighbour's wife, to defile thyself with her. ²¹ And thou 'shalt not let any of thy seed pass through *the fire* to Molech, neither 'shalt thou profane

20. 10-21.

	LEVITICUS XVIII. 22.	LEVITICUS XDC. 16.
BC. 1490.	'the_name_of thy °God : 31 am the LORD. 22 Thou 'shalt not lie ' with mankind, as with womankind : it <i>is</i> abomination. 23 Neither ' shalt_thou_lie with any beast to defile thyself therewith : neither ' shall any woman stand before a beast to lie_down thereto : it <i>is</i> confusion.	
24-30. IICii. 20. 22-26.	" "Defile not ye yourselves in any_of these things : for in all these the nations •'are_defiled which It icast_out before you : 26 and the land lis_defiled : therefore I tdo_visit the_iniquity thereof upon it, and the land <i>itself</i> *vomiteth_out her inhabitants. 26 "wrge 'shall therefore keep my 'statutes and my judgments, and 'shall not commit any_of "these "abominations; <i>neither</i> "any_of your_own_nation, nor 'any stranger "-that sojourneth among you :	
TE.	27 (for 'all "these 'abominations "have theie men_of the land done, ea. anahahim.	
SO	which <i>were</i> before you, and the land *is_defiled ;) 28 that the land " spue not you out also, when ye °defile it, 'Leas it spued_out 'the nations that <i>were</i> before you.	ac. according as.
c. V.11DOP at. nvi:p	29 " For whosoever shall_commit any_of "these 'abominations, even the souls "that commit <i>them</i> •shall_be_cut_off from among their people. 30 Therefore 'shall ye keep mine c°ordinance, that ye °commit not any_one_of these abominable at customs, which were_committed before you, and that ye 'defile not yourselves therein : 3f am <i>the</i> LORD your °God."	c. my charge. at. statutes. 1.
		Jehovah. 8.
J. rtrtl 2. III PET. 1. 16. J. G. arriSti vt\$ 4. 1 Cor. 10. 14. 1 John 5. 21. 5-8. Ilea. 7. 15-18. 8 41:117 f a:#1 b. 1)V'	19 AND <i>Jthe</i> LORD *spoke unto Moses, °saying, 2 " Speak unto all the_congregation_of the! children_of Israel, and 'say unto them, Ye 'shallbe °holy : for I <i>Jthe</i> LORD your °God am -holy. 3 " Ye "shall_fear ievery_man his mother, and his father, and ' keep my "sabbaths : It am <i>J the</i> LORD your °God. 4 " "Turn ye not unto "idols, nor 'make to yourselves molten gods : 3E am <i>the</i> LORD your °God. 5 "And if 'ye 'offer a sacrifice_of peace offerings unto <i>Jthe</i> LORD, ye "shall offer it fat your_own will. 6 It 'shall_be_eaten the same_day ye °offer it, and on <i>the</i> morrow : and "if_ought remain until the third day, it "shall_be-b burnt in the fire. 7 And if it °be-eaten 'at_all on the third 'day, it <i>is</i> abominable ; it shall not be_accepted. 8 Therefore <i>every one</i> ithat_eateth it shall_bear his iniquity, because he <i>hath</i> profaned "the_hallowed thing_of • <i>the</i> LORD : and "that 'soul •shall_be_cut_off from_among his opeople. 9 " And when ye °reap 'the_harvest_of your land, thou 'shalt not wholly_reap the_corners_of thy field, neither 'shalt_thou_gather the gleanings of thy harvest. 10 And thou 'shalt not glean thy vineyard, neither 'shalt_thou_gather <i>every</i> grape_of thy vineyard; thou 'shalt_leave them for the_poor and 'stranger : <i>am Jthe</i> LORD your °God. 11 Ye ' shall not steal, neither 'deal_falsely, neither 'lie one to another. "And ye 'shall not swear by my name falsely, neither •shalt thou profane 'the_name_of thy °God : 3E <i>am a the</i> LORD. " Thou 'shalt not defraud thy 'neighbour, neither 'rob <i>him</i> : the_wages_of him_that_is_hired 'shall not abide with thee all night until <i>the</i> morning. 14 "Thou 'shalt not curse <i>the</i> 'deaf, nor put a stumblingblock before <i>the</i> -blind, but •shalt_fear thy 'God : 3E am <i>the</i> LORD. 16 "Ye 'shall_do no unrighteousness in "judgment : thou 'shalt not respect the_person_of <i>the</i> poor, nor 'honour the_person_of <i>the</i> mighty : <i>but</i> in righteousness 'shalt_thou_judge thy neighbour. 16 " Thou 'shalt not go_up_and_down as a talebearer among	BOES. J.G. Jehovah..... your Elohim. I Heb ish. s. sacrifice. f. for your acceptance. b. burnt-up, sahraph.
9. Ch. 23. 22. Dent. 24. 19. 20, 21. Ruth 2. 15, 16.		
11. Còl. 8. 9.		
J. mln! 13. Jas. 5. 4. Mar. 10. 19. 1 Thee. 4. 6. Mal. 3. 5.		J. Jehovah.
15. Jas. 2. 1, 9, 10.		
16. Ex. 23. 1. 148		

- B.C. 1490. thy people : neither 'shalt_thou_stand against the_blood_of thy neighbour : 3E am J *the* LORD.
17. Matt. 18. ¹⁷ "Thou 'shalt not hate thy brother in thine heart : thou shalt
15. Luke 17. °in_any_wise 'rebuke thy 'neighbour, and not 'suffer sin upon
3. Gal. 6. 1. him
Eph. 5. 11.
18. 1111str. 22. ¹⁸ "Thou 'shalt not avenge, nor bear_any_grudge_against "the_
39. Rost. 13. children_of thy people, but thou •shalt_love thy **neighbour** as s. eons.
9. GAL. 5. thyself : I am. / *the* LORD.
14. JAMES 2. ¹⁹ " Ye "shall_keep my "statutes. Thou 'shalt not let thy cattle
8. Rom. 12. gender with_a_diverse kind • thou 'shalt not sow thy field with_
17-19. **mingled-seed** : neither 'shall a garment mingled_of linen and
19. Dent. 22. woollen come upon thee.
9-11.
—— " "And whosoever 'lieth carnally with a woman, that *is* a
bondmaid, betrothed to an husband, and not %Lail -redeemed, nor
t. בְּקֶרֶת תְּהִיָּה freedom "given her ; 'she 'shall be scourged, they 'shall not t. there-shall-
be_put_to_death, because she was not free. be a scourg-
g.
- e.t. פָּתַח אֹהֶל ²¹ "And he •shall_bring his "trespass_offering unto *th,e* LORD,
unto the_edoor_of the_tetabernacle_of *the* congregation, *even a e.* entrance.
ram for a trespass_offering. ²² And the priest •shall_make_an_°to.°ten^t
si. אִשָּׁר חַטָּא atonement for him with the_ram_of the trespass_offering before
h. ה' לַיהוָה the LORD for his sin which he ll'hath_done : and *h* the sin which si. sinned.
he si•thath_done •shall_be_forgiven him. h. his sin.
²³ "And when ye shall_come into the land, and •shall_have_
planted all_manner_of trees for food, then ye •shall_count 'the_
fruit thereof as_uncircumcised : three years 'shall_it_be as-un-
circumcised unto you : it 'shall not be_eaten_of.
24. Dent. 12. ²⁴ "But in the fourth 'year all the_fruit thereof 'shall-be h°holy ho.rahoselirtoss_of
17, 18. Prov. to praise j *the* LORD *withal*. ²⁵ And in the fifth 'year 'shall_ye_eat Jehovah.
no. telP
m1rr5 r:64 of 'the_fruit thereof, °that it_may_yield_unto_you the-increase
thereof : 31 *am Jthe* LORD your 'God.
c. 4i3/11 ²⁶ " **Ye 'shall not** eat *any thing* with the blood: neither 'shall
27. see ch. 21.5. ye_use_enchantment, nor observe-gimes. ²⁷ Ye 'shall not round a. *or* the-clouds-
the_corners-of your heads, neither 'shalt_thou_mar 'the_corners_ for divination.
s. C1P? of thy beard. ²⁸ Ye 'shall not make any cuttings in your flesh
for the 'dead, nor 'print any marks upon you : 31 am J *the* LORD. s. Heb. sons.
²⁹ "Do not prostitute thy 'daughter, to cause_her_to_be_a_ J. Jehovah.
whore ; lest the land 'fall to_whoredom, and the land 'become_
full_of wickedness.
30. Lev. 19. 8; ³⁰ " Ye "shall_keep my "sabbaths, and 'reverence my sanctuary :
26. 2. am *Jthe* LORD.
31. Ch. 20. 6, ³¹ "Regard not them_that have ffamiliar_spirits, neither 'seek_ f. familiar-
27. Dent. after wizards, to be_defiled by them: 31 am *Jthe* LORD your °God. 70in:6both
18. 10-12. ³² " Thou 'shalt_rise_up before the hoary head, and 'honour a leathern-
1 Chr. 10. 13. the_face-of *the* old man, and 'fear thy °God : I am J *the* LORD. w bottle.
Isa. 8. 19. the_face-of *the* old man, and 'fear thy °God : I am J *the* LORD. w bottle.
Acts 16. 16. ninr,t
w. tArr.1 ³³ "And if a stranger 'sojourn with thee in your land, ye 'shall *from*
32. Prov. 20. not °vex bitn. ³⁴ **But** the **stranger** "that dwelleth with you 'shall to know,
29. 1 Tim. or _be unto you as one_born among you, and thou •shalt_love him 0. or oppress.
5. 1. ³⁵ "as thyself; for ye were strangers in the_land_of Egypt: I am *Jthe*
0. LORD your 'God.
34. Dent. 10. 19. ³⁵ "Ye "shall_do no unrighteousness in 'judgment, in x'arnete-measur-
35. Dent. i
25. 13-16. yard, in 'weight, or in 'measure. ³⁶ **Just** balances, just weights, ng-line. a
Prov. 11. 1. just ephah, and a just hin, 'shall ye have : I am J *the* LORD your
m. riv; 'God, which brought you out_of the_land_of Egypt. ³⁷ Therefore
•shall_ye-observe 'all my statutes, and all my judgments, and '
.....do tbetn : I am J *the* LORD."
20 AND *Jthe* LORD *spoke unto Moses, °saying, ² "Again, J. Jehovah.
thou 'shalt_say to the_8children_of Israel, Whosoever *he* be of
the children_of Israel, or of the_strangers "that sojourn in s.iszion9s.

b.c. 1490. Israel, that ^fgiveth any_of his seed unto ¹⁸ Molech ; he 'shall- m. =Moloch.
 m.05 surely 'be_put_to death : the people_of the land 'shall_stone him ^{the king.}
 with 'stones. ⁸ And I will set my 'face against 'that "'man, and i. JAIL
 •willcut bim off from among his people; because he 'hath-given
 of his seed unto 91folech, to defile my "sanctuary, and to profane
 my holy 'name.
 * "And if the_people_of the land cdo_any_ways 'hide their
 t wirT "eyes from xtthe "'man, when he egiveth of his seed unto "Moloch t. that.,
 and °kill bum not : ° then 3E •will_set my face against 'that ximan,
 and against his family, and •will_cut bim off, and all that go_a_
 whoring after him, to commit whoredom with "Moloch, from
 among their people.
 6. Ch. 19. 317" ⁶ " And the soul that 'turneth after f such_as-have_familiar_ f. familiar-
 r^{1,2}10 spirits, and after xtr wizards, to go_a_whoring after them, I -will , wⁱzar^ds.
 w• i:14.3P.P.°_even set my 'face against 'that 'soul, and •will_cut bim off from yidd8honim,
 among his people. knowing-
 ones.
 7. iii Pet. 1. 16. ⁷ " •Sanctify yourselves therefore, and be ye 'holy : for I am J. Jehovah --
 7 T2 nj,r¹! the LORD your 'God. ⁸ And ye •shall_keep my "statutes, and 'do Meladish-
 1.,e111 : IE am the LORD Jivhich sanctify you. O P kern, Jehovah
 your Sancti-
 9. 1131atr. 15.4. 8 "For 'every 'one that r'curseth his 'father or his 'mother fier. e"
 tr °shall-be 'surely put_to_death: he Athath_r ^{is} cursed his father or his ^{roneth}
 br. mother • his blood shall be upon him. Heb. killel.
 10-21. left. 18. "And the 'man that 'committeth adultery with another i. meb. ish.
 10th
 8.4. 5. man's wife, even he that 'committeth adultery with his neigh-
 bour's wife, the adulterer and the adulteress °shall_surely 'be-put
 _to_death. ¹¹ And the 'man that 'lieth_with his father's 'wife
 •hath-uncovered his father's nakedness : both of them °shall_
 surely 'be_put_to_death; their blood shall be upon them. ¹² And
 if a 'man 'lie_with his 'daughter-in-law, both of them °shall_
 surely 'be-put-to-death : they •have_wrought confusion;
 their
 a. 'VI blood shall be upon them. ¹³ If a 'man also 'lie with ^a mankind, a. a male, Heb.
 as_he lieth_with a woman, both of them •have_committed an zaheahr.
 abomination : they eshall_surely "be_put_to_death ; their blood shall
 be upon them. ¹⁴ And if a 'man 'take a 'wife and her 'mo-
 rn* tnr:1 ant they, it is w wickedness, they 'shall-be b burnt with 'fire both be wi. wickedness,
 itt
 b. 4'. and 0E12 ; that there 'be no c'wickedness among you. "And if a b. burnt, Heb.
 'man 'lie_with a beast, he °shall_surely "be_put_to_death : and ye sahraph. '
 shall_slay the beast. " And if a woman 'approach unto any beast,
 and lie-down thereto, thou •shalt_kill 'the woman, and 'the beast :
 they eshall_surely 'be_put_to_death; their blood shall be upon them.
¹⁷ And if a 'man shall_take his 'sister, his father's daughter, or his
 mother's daughter, and 'see her 'nakedness, and
 re. mn 1pt, obe 'see his nakedness ; it is a re wicked-thing ; and they 'shall_ se.crnecPinsch,
 be_cut_off in the-sight-of ^{At} their people : he •hath_uncovered his A. ^{Heb} khesed.
 sister's nakedness ; he 'shall_bear his iniquity. ¹⁸ And if a 'man '
 shall-lie-with a woman having_her_sickness, and 'shall-uncover
 her 'nakedness ; he "hath_discovered her "fountain, and obe
 •hath_uncovered 'the-fountain_of her blood : and both of them '
 shall be_cut_off from among their people.
¹⁹ And thou 'shalt not uncover the_nakedness_of thy mother's
 sister, nor of thy father's sister : for he 'uncovereth his 'near-
 kin : they shall_bear their iniquity. ²⁰ And if a 'man shall_lie_
 with his 'uncle's_wife, he •hath_uncovered his uncle's nakedness:
 they shall_bear their sin ; they shall_die childless. ²¹ And if a '
 man shall_take his brother's wife, it is an unclean_thing : ho
 •hath_uncovered his brother's nakedness : they shall be childless

BC.1490. _manners_of the nation, which E "cast_out before you : for they committed 'all these things, and therefore I *abhorred them. " But I thave_said unto you, RE shallInherit their 'land, and IE will give it unto you to possess it, a land Lthat floweth with milk and honey : E am J the **LORD** your °God, which "have-separated

G Hilt
13;thg
a n¹⁵l⁴¹

25 *Ye •shall therefore put °difference between "clean "beasts and "unclean, and between "unclean "fowls and 'clean : and ye shall not make your "souls abominable by "beast, or by "fowl, or by any_manner_of living thing that 'creepeth on the ground, which I "have separated from you as unclean. 26 And ye •shall be °holy unto me : for IE J the **LORD** am -holy, and *have-sesevered you from other "people, that ye (°should be mine.

26. III PET. 1.16.

27. Ex. 22. 18.
Ch. 19.31.
Dent. 18. 10.
11. 1 Sam.
28. 7, 8.

27 "A 'man also or woman that 'hath a 'familiar_spirit, or that is_a_w wizard, °shall-surely 'be-put-to_death : they "shall-stone tbeut with stones : their blood shall be upon them."

J. a. Jehovah
your Elohim,
your Triwne
God.
O. a separation.

se. separated.
I. Jehovah. a.

f.
Heb.
ob, from lib,
a leathern
bottle.

I. Jehovah

21 AND Jthe **LORD** *said unto Moses, "'Speak unto the priests the sons of Aaron, and -say unto them, There 'shall none be_defiled for the ^a dead among his =people : 2 but for his 'kin, that is_near unto him, that is, for his mother, and for his father, and for his son, and for his daughter, and for his brother, ³ and for his sister a "virgin, that is nigh unto him, which •hath had no husband ; for her 'may he_be_defiled. 4 But he 'shall not defile himself, being a mchief_man among his =people, to profane himself.

I. יהוה

s. לִנְפֹשׁ

f. לְאִשְׁתּוֹ

m. Sys

5. חֵן T9. 27.

G. 11;1+1S45

b. DI;15

b. מְקַדְּשִׁים

J. יהוה

bu.i. בָּאֵשׁ

10. See Matt. 26. 65.

G. הָדֹל

f. מְלֵא אֶת־יָדָיו

m. מְלֵא

s. נִקְשֵׁת קָדֵשׁ

c. נֶזֶר

J. אֵין יְהוָה

bu.i. מְקַדְּשִׁים

10. See Matt. 26. 65.

G. הָדֹל

f. מְלֵא אֶת־יָדָיו

m. מְלֵא

s. נִקְשֵׁת קָדֵשׁ

c. נֶזֶר

J. אֵין יְהוָה

bu.i. מְקַדְּשִׁים

10. See Matt. 26. 65.

G. הָדֹל

f. מְלֵא אֶת־יָדָיו

m. מְלֵא

s. נִקְשֵׁת קָדֵשׁ

c. נֶזֶר

J. אֵין יְהוָה

bu.i. מְקַדְּשִׁים

10. See Matt. 26. 65.

G. הָדֹל

f. מְלֵא אֶת־יָדָיו

m. מְלֵא

s. נִקְשֵׁת קָדֵשׁ

c. נֶזֶר

J. אֵין יְהוָה

bu.i. מְקַדְּשִׁים

10. See Matt. 26. 65.

G. הָדֹל

f. מְלֵא אֶת־יָדָיו

m. מְלֵא

s. נִקְשֵׁת קָדֵשׁ

c. נֶזֶר

J. אֵין יְהוָה

bu.i. מְקַדְּשִׁים

10. See Matt. 26. 65.

G. הָדֹל

f. מְלֵא אֶת־יָדָיו

m. מְלֵא

s. נִקְשֵׁת קָדֵשׁ

c. נֶזֶר

J. אֵין יְהוָה

bu.i. מְקַדְּשִׁים

10. See Matt. 26. 65.

G. הָדֹל

f. מְלֵא אֶת־יָדָיו

m. מְלֵא

s. נִקְשֵׁת קָדֵשׁ

c. נֶזֶר

J. אֵין יְהוָה

bu.i. מְקַדְּשִׁים

5 " They 'shall not make baldness upon their head, neither " shall they shave_off the_corner_of their beard, nor make any_ cuttings in their flesh.

" They 'shall-be °holy unto their °God, and not 'profane the _name_of their =God : for "the-offerings_of J the **LORD** made-by-fire, and theithread_of their =God, tbtg "do_b offer: therefore they •shall-be-holy.

7 "They 'shall not take a wife that is a whore, or profane ; neither 'shall they take a woman put_away from her husband : for be is -holy unto his °God. 8 Thou •shalt-sanctify him there-fore; for be "offereth "theithread_of thy °God: he 'shall-be holy unto thee : for I Jthe **LORD**, which sanctify you, am holy.

9 " And the daughter of any priest, if she 'profane-herself by playing_the_whore, slit 'profaneth her 'father : she "shallbe buburnt 'with fire.

10 "And he that is the ghig "priest among his brethren, upon whose head the anointing oil 'was_poured, and 'that 'is-conse- crated to put_on 'the garments, 'shall not muncover his 'head, nor 'rend his clothes ; II neither 'shall he go_in to any dead ' body, nor 'defile_himself for his father, or for his mother; 12 neither "shall-he go-out-of the sanctuary, nor 'profane 'the_ sanctuary_of his =God ; for the ccrown_of the-anointing oil-of his " God is upon him • E am the **LORD**.

18 " And be 'shalltake a wife in her virginity. 14 A widow, or a divorced woman, or profane, or an harlot, "these 'shall he not take : but he 'shalltake a virgin of his_own °people to wife. 15 Neither 'shall he profane his seed among his °people : for IE J the **LORD** 'do-sanctify him."

16 And Jthe **LORD** *spake unto Moses, 'saying, 17 "'Speak unto Aaron, °saying, Whosoever he be of thy seed in their generations that 'hath any blemish, 'let him not approach to b offer the_ Thread_of his =God. 18 For whatsoever 'man he be that hath a blemish, he 'shall not approach : a blind 'man, or a lame, or he-

•God, Elohim,
plural.
I. Jehovah.
Co. food, Heb.
lekhem.

b. bringeth-
nigh.
J. Jehovah
k
em, Jehovah
your Sancti-
fier.

bu. burnt,
sahraph. i.
in the fire. g.
or great.

f. whose hand
was-filled. m.
make-bare or
free, Heb.
pheraing. s.
Heb. soul,
nephesh. c.
crown, Heb.
newer, from
nahzar, to
separate. s.
Jehovah.

I. or am Jeho-
vah his Sanc-
tifier.

b. bring near.
f. food.
i. Heb. ish.

LEvincus <u>XXI</u> . 19.		LEvrnus <u>XXTI</u> . 18.	
B.C. 1490.	that hath a flat nose, or any thing superfluous, ¹⁹ or a 'man that brokenfooted, or brokenhanded, ²⁰ or crookbackt, or a dwarf,		
bl. irvs 553P.1	or that hath a hublemish in his eye, or be scurvy, or scabbed, or hath his stones broken ; ²¹ no 'man that hath a blemish of the seed of Aaron the priest "shall come nigh to offer the offerings of "the LORD made by fire : he hath a blemish; he 'shall not come nigh to 'offer "theisbread of his "God. ²² He shall eat the bread of his °God, both of the 2most "holy, and of the °holy. ²³ Only he 'shall not go in unto the vail, nor "come nigh unto the altar, because he hath a blemish ; that he 'profane not my 'sanctuaries : for IE Jthe LORD "do sanctify them."	bl. blemish in his eye; i.e. mixed not single.	
J. ni,n! 01PP	²⁴ And Moses *told it unto Aaron, and to his sons, and unto all the! children of	J. Jehovah Kekadd5sham. s. sons. J. Jehovah.	
			rip ²² 5. sons.
	J. AND the LORD *spake unto Moses, 'saying, ² "Speak unto Aaron and to his sons, that they *separate themselves from the holy things of the schildren of Israel, and that they 'profane not my holy 'name in those things which tbe unto me : 3E am J the LORD.		
	8 "Say unto them, Whosoever he be of all your seed among your generations, that "goeth unto the holy things, which the s children of Israel 'hallow unto Jthe LORD, having his uncleanness upon him, 'that 'soul shall be cut off from my presence : I am Jthe LORD.	J. Jehovah. i. Heb. ish.	
s.	4.7 " What iman Isoeyer of the seed of Aaron is a leper, or hath a running-issue ; he 'shall not eat of the holy things, until he be clean. And "whoso toucheth any thing that is unclean by the °dead, or a 'man whose seed goeth from him; ⁶ or whosoever "toucheth any creeping thing, whereby he 'may be made unclean, or a aman of whom he "may take uncleanness, whatsoever uncleanneess-he hath ; ° the soul which 'hath touched any such shall be unclean until 'even, and *shall not eat of the holy things, unless he 'wash his flesh hs with "water. ⁷ And when the sun -is down he -shall be clean, and 'shall afterward eat of the holy things ; because it is his food.	s. Heb. a soul, nephesh. a Heb. andahm.	
b. rr:11 is DT:	4 " That which dieth of itself, or is torn with beasts, he 'shall not eat to defile himself therewith : 3E am Jthe LORD. ⁹ They shall therefore keep mine s "ordinance, 'lest they bear sin for it, and -die therefore, if they 'profane it : 3E J the LORD "do sanctify them.	b. bathe in. in.	
a V:T.Pt:/ J. rqril +at 1:07.9 10. See I Sam. 21. 6.	10 " There 'shall no stranger eat of the holy thing : a sojourner of the priest, or an hired-servant, 'shall not eat of the holy thing. B. But if the priest "buy any soul with his "money, be 'shall eat of it, and he that is born in his house : thep eat of his meat.	J. Jehovah. c. charges. J. Jehovah 315kaddeshani.	
si. iasy	12 "If the priest's daughter also be married unto Aaa stranger, obe may not eat of an offering of the holy things.	si. silver.	
f. .ev? A. liannz	13 But if the priest's daughter be a widow, or divorced, and have no child, and is returned unto her father's house, as in her youth, she 'shall eat of her father's 'meat : but there "shall no stranger eat thereof.	f. food.	
..... 14. Ch. 5. 15, 16.	14 And if a 'man peat of the holy thing unwittingly, then	a. a man, Heb. ish. h. heave-offering.	
a.	41) ¹⁵ unto J the LORD ; ¹⁶ or -suffer them to bear the iniquity of trespass, when they °eat their 'holy things : for IE "the LORD "do sanctify them."	s. sons. a. offer up or heave-up.	
	¹⁷ And J the LORD *spake unto Moses, °saying, .Speak unto	J. Jehovah.	

BC 1490.	Aaron, and to his sons, and unto all the-schildren_of Israel, and	w. or Whoso-
w. Olt eNkt	'say unto them, *Whatsoever <i>he be</i> of the <u>house_of</u> Israel, or of	ever, <i>kleb.</i>
b.ap. Mtle!	the strangers in Israel, that 'will_ " offer his " oblation for all his	ish ish.
br'R	vows, and for all his freewillOfferings, which they "will_hoffer	b. bring-near.
	unto <i>Jthe LORD</i> for a ^a burnt offering ; ¹⁸ <i>ye shall offer fat your_</i>	ap. approach-
f. 1:9,V15	own_will a male Pwithout bleraish , of the "beeves, of the	offering.
P. DTPr:1	sheep, or of the goats.	a. an ascending-
h. 173	²⁰ "But whatsoever hath a blemish, <i>that</i> 'shall ye not "offer :	offering.
	for it shall not be acceptable for you.	f. for your
	²¹ "And whosoever h"offereth a sacrifice_of peace_offerings	acceptance,
	unto ³ <i>the LORD</i> to accomplish <i>his</i> vow, or a free_willOffering in	<i>Reb.</i> lirtsOn-
	xhbeeves or 'sheep, it shall be perfect to be_accepted; there 'shall	<i>kem, from</i>
	be no blemish therein. " Blind, or broken, or maimed, or having	<i>ralitsah, to</i>
	<u>a wen</u> , or scurvy, or scabbed, ye 'shall not boiler these unto <i>the</i>	<i>i</i>
	<i>LORD</i> , nor 'make an offering_by_fire of them upon the altar	n, to accept.
	unto <i>the LORD</i> .	<i>See v. 20,21.</i>
	²² "Either a bullock or a lamb that hath any thing superfluous	p. or perfect.
p. תשקח	or lacking in his parts, that "mayest_thou-P offer for a freewill_	h. herd or oxen.
	offering; but for a vow it shall not be_accepted.	b. bringeth-
b. תקרבו	²⁴ "Ye 'shall not boiler unto <i>Jthe LORD</i> that which is bruised,	near.
	or crushed, or broken, or cut; neither 'shall ye make any offering	
fo. אֲתֵלֶכֶם	<i>thereof</i> in your land.	
	²⁶ "Neither from a stranger's hand "shallYe_hoffer <i>the</i> febread	fo. food.
	of your "God of any_of these; because their corruption <i>is</i> in them,	
	and blemishes <i>be</i> in them; they shall not be_accepted for you."	
	" And ^J <i>the LORD</i> *spake unto Moses, °saying, ²⁷ " When a bul-	J. <i>Jeh7jiii:</i>
ap. לקרבו	lock, or a sheep, or a goat, 'is_brought forth, then it •shall be	
	seven days under the dam; and from the eighth day and	ap. approach-
	thenceforth it shall be-accepted for an ap offering made by fire	offering.
	unto ^J <i>the LORD</i> . ²⁸ And <i>whether it be</i> cow or ewe, ye 'shall not	
	kill it and her 'young both in one day.	
s. תודהו	²⁹ "And when ye wills offer a saeriftee of thanksgiving	s7saerifice7--
f. לעצקם	unto ³ <i>the LORD</i> , a'offer <i>it</i> at your-own_will. ³⁰ On the same 'day	f. for your
	it 'shall be_eaten_up ; ye "shall_leave none of it until the morrow	acceptance.
	: E con ³ <i>the LORD</i> .	
	²¹ "Therefore •shall ye keep my commandments, and 'do them :	an. eanetited.
s a • T r N))	E am ³ <i>the LORD</i> . ³² Neither 'shallYe_profane my holy 'name;	J. Jehovah
J.	but I •will be_sahallowed among the echildren_of Israel : E am	kem,
13;r1i2?	<i>the LORD</i> ⁴ which_eahallow you, ²² "that brought you out-of the-	Jehovah your
	lancl.of Egypt, to be your 'God : E am <i>the LORD</i> ."	Sanctifier.
		a. appointed-
		seasons, <i>Heb.</i>
		<i>mohOdim, from</i>
		<i>yahad, to</i>
		appoint.
		0. calling-
		together.
		At. teg.
		ap. appointed-
		seasons.
		be. between the
		two-evenings.
		<i>Each Hebrew</i>
		<i>day was-</i>
		<i>between two</i>
		<i>evenings.</i>
		<i>Bee v. 82. The</i>
		<i>Passover</i>
		<i>might be kept</i>
		<i>after sun-</i>
		<i>down at the</i>
		<i>beginning,</i>
		<i>or before</i>
		<i>sum-down at</i>
		<i>the close.</i>
		br. bring near.
		153

B.C. 1490. "day is an holy 'convocation: ye "shall_do no servile work *therein*."

9²1471115iii¹⁶. 9. 1 Cor. 15. 20, 21. Col. 1. 15-18. sh. 10"MS¹¹ And "the LORD *spake unto Moses, °saying, 10 "°Speak unto the-schil-dren_of Israel, and °say unto them, When ye 'be-come into the land which E 'give unto you, and °shall_reap 'the-harvest thereof, then ye °shall_bring a °sheaf_of 'the firstfruits of

f 11\$0141 your harvest unto the priest : n and he °shall_wave 'the sh sheaf before "the LORD, to be accepted_for you : on the_morrow_after the sabbath the priest 'shall-wave it.

p Dtrtq1 12 "And ye °shall_g offer that day °when_ye-wave 'the sh sheaf
pe. k7;; an he-lamb pc without blemish of the first year for a asburnt offer-
as. nViring unto "the LORD. 18 And the_gmeat_offering thereof shall be two tenth_deals of fine_fLOUR mingled with 'oil, an offering_made_r. Oh') On by_fire unto "the LORD for a rsweet savour : and the-drink-offer- ing thereof shall be of wine, the_fourth_part_of an 'bin.

g. 5plai "And ye 'shall-eat neither bread, nor parched_corn, nor Pgreen_ears, until the selfsame 'day that ye 'have_brought an "g" offering-unto your °God : it shall be a statute_for ever throughout your generations in all your dwellings.

15-21. Plum. 28. 2641. DEUT. 16. 9-12. 16. Acts 2. 1. 17. James 1.18. 16 "And ye °shall_count unto you from the_morrow_after the sabbath, from the_day_that ye °brought 'the-shsheaf_of the wave offering; seven sabbaths shall be complete : 16 even unto the_morrow_after the seventh 'sabbath shall_ye_number fifty days; and ye °shall_h offer a new_gmeat_offering unto "the LORD.

t. tilt; 17°Ye sliallbring out-of your habitations two wave loaves of 8. onlzz baken with leaver; they are the n'firstfruits unto "the LORD.

18 "And ye °shallbroffer with the bread seven lambs without blemish of the first year, and one young bullock, and two rams : they shall be for a saburnt_offering unto "the LORD, with their gmeat_offering, and their drink_offerings, even an offering_made_by_fire, of rsweet savour unto "the LORD,

19 "Then ye °shall-g sacrifice one kid-of the goats for a sin-offer- ing, and two lambs of the first year for a sacrifice_of peace_offer- ings. 20 And the priest °shall_wave them with the_bread_of the firstfruits for a wave-offering before "the LORD, with the-two lambs : they 'shall be holy to "the LORD for the priest.

21 "And ye °shall_proclaim on the selfsame 'day, that it 'may_ be an holy 'convocation unto you : ye 'shall_do no servile work therein : it shall be a statute_for ever in all your dwellings throughout your generations.

22 "And when ye °reap 'the_harvest_of your land, thou 'shalt not make_clean_riddance_of the_corners_of thy field when thou °reapest, neither "shalt_thou_gather any_gleaning_of thy har- vest : thou "shalt_leave them unto the_poor, and to the stranger : E am "the LORD your °God."

23 And "the LORD *spake unto Moses, °saying, sa "°Speak unto r. Jehovah. the_schil-dren_of Israel, saying, In the seventh 'month, in the first day of the month, 'shall ye have a sabbath, a memorial_of blowing_of trumpets, an holy ° convocation- 24 Ye "shall_do no servile work therein : but ye °shall_h offer an offering_made_by_ b. bring- near. fire unto "the LORD."

26-32. ICEL xvi. Num. 29. 7-11. 28 And "the LORD *spake unto Moses, °saying, "Also on the tenth day of 'this 'seventh 'month there shall be a day_of atonement: it 'shall be an holy 'convocation unto you; and ye atonements.

s. 50/111.

sh. sheaf, Heb. omer.
Equal to an ophel; or tenth part of an ephah.
f. firstfruit, resnith.

P. prepare.
pe. or perfect. as. an ascending offering.
g. gift offering.
r. or savour-of rest.

gr. green-earS, Heb. camel. ap. approach. offering.

g. gift offering.

t. i.e. two tenth parts of an ephah.
8. firstfruits, biccurim.

as. an ascending offering.
g. gift-offering.
r. savour-of rest.

PrePare.

LEvrricus XXIII 28.		LEvrricus "OTTV 5
B.C. 1490.	•shall afflict your ^ˆ souls, and ^b offer an offering_made_by_fire unto <i>Jthe</i> LORD. ²⁸ And ye 'shall do no work in that same 'day : for it is a day_of atonement, to make_an atonement for you before <i>Jthe</i> LORD your 'God.	J. G. Jehovah your Elohim, your Triune God.
J.	tn! " " For whatsoever 'soul <i>it be</i> that 'shall not be afflicted in that same 'day, he 'shall be cut-off from among his ^ˆ people.	
	³⁰ "And whatsoever 'soul <i>it be</i> that Pdoeth any work in 'that same 'day, the same ³ soul will destroy from among his people.	
	³¹ "Ye 'shall do no manner of work : <i>it shall be</i> a statute for ever throughout your generations in all your dwellings. ³² Et	f. from the even of the ninth unto the even of the tenth. From sun- down to sundown.
f.	nvp shall be unto you a sabbath_of rest, and ye •shall afflict your	r. rest your rest.
r.	1n4ft : in the ninth day of the month at 'even, f from even unto even, Fshall_ye_t celebrate your sabbath."	
	n?rIZO	
33-36. II Nuat. 29. 12-40. DEUT. 16. 13-15.	³³ And <i>Jthe</i> LORD *spake unto Moses, °saying, ³⁴ *Speak unto the_achildren_of Israel, saying, <i>The</i> fifteenth day of 'this 'seventh month shall be the_feast_of ^{bo} xtabernacles for seven days unto	s. sons. bo. booths, Heb. 811C Coth. J. Jehovah.
b o.	mq J the LORD.	i. Heb. isheeh, from eesh, fire. d. or day of- restraint, from hahtsar, to restrain. a. appointed- seasons.
a. KID n"), V,	³⁵ " On the first "day shall he an holy convocation : ye "shall do no servile work therein. ³⁶ Seven days ye 'shall b offer an 'offering_made_by_fire unto a the LORD : on the eighth 'day "shall be an holy convocation unto you ; and ye •shall_b offer an 'offering_made_by_fire unto J the LORD: it is a °solemn-assembly ; and ye shall-do no servile work therein.	as. an ascending- offering. g. gift offering. t. the-thing-of a day in its day.
a.	³⁷ "These are the_afeasts_of <i>Jthe</i> LORD, which ye 'shall-proclaim to be holy convocations, to °offer an offering_made_by_fire unto <i>Jthe</i> LORD, a esburnt-offering, and a g meat-offering, a sacrifice, and drink_offerings, tevery thing upon his day :	
t	ni"1371 ³⁸ " Beside the_sabbaths_of <i>Jthe</i> LoRD, and beside your gifts, it:14 and beside all your vows, and beside all your freewill-offerings, which ye 'give unto <i>Jthe</i> LORD.	
39:44' Nēh' 8:13-18.	³⁹ Also in the fifteenth day of the seventh 'month, when ye @have_gathered_in 'the_fruit_of the land, ye 'shall-keep a ^{fe} t east unto J the LORD seven days : on the first "day shall be a sabbath, and on the eighth "day shall be a sabbath.	fe. festival, Heb. khahg.
fe. -nq i rii n)nrml fr. 1.4;	"And ye 'shall-take you on the first 'day the ftboughs_of goodly trees, branches_of palm-trees, and the_boughs_of thick_trees, and willows_of the brook; and ye 'shall-rejoice before <i>Jthe</i> LORD your 'God seven days. ⁴¹ And ye y 'shall -keep it a ^{fe} feast unto J the LORD seven days in the year.	fr. fruit.
42. Neh. 8. 14-17.	"It shall be a statute_for ever in your generations : ye 'shall celebrate it in the seventh "month. ⁴² Ye 'shall dwell in °booths seven days ; all that are Israelites born "shalldwell in 'booths : ⁴³ tliat your generations 'may know that I made 'the_s children_of Israel to_dwell in 'booths, when I °brought them out-of the_lancL.of Egypt : E am J the LORD your 'God."	fe. festival.
J.	op+0*3i " And Moses *declared unto the_achildren-of Israel "the_afeasts_of J the LoRD.	S. BOW. I. G. Jehovah your Elohim. a. appointed- seasons.
1-4. II Ex. 27. 20, 21. 1. Eph. 6. 18-20. Phil. 1. 19.	24 ANDtheLORD *spake unto Moses, °saying, ² "Command the_° children_of Israel, that they *bring unto thee pure oil olive beaten for the 'light, to cause the la lamps to 'burn continually. ³ Without the_vail-wof the testimony, in the_tetabernacle_of the congregation, 'shall Aaron order it from the evening unto the morning before <i>Jthe</i> LORD continually : <i>it shall be</i> a statute_for ever in your generations. ⁴ He shall_order the lamps upon the pure candlestick before <i>Jthe</i> LORD continually.	1. light-giver. la. lamp, as Ex. 27. 20. a. ascend. w. i.e. which is before. Bee Ex. 27.21. te. tent, Shel. ls. lampstand.
1. la. a. ri7V.0\$ 3. Rev. 1. 12, 13; 4. 5. w. te. TAD 5r1 itZ ls, fi1511r1	..... s. And thou -shalt_ take fine_flour, and 'bake twelve	

<p>B.c. 1490. 13 oi+; nOri. nvirl 9. 1 Sam. 21.6. Luke 6. 3, 4. h. tYVV. tJ 1,7 il</p>	<p>cakes thereat: two tenth-deals 'shall be in 'one ²1'cake. ⁶ And thou •shalt set tbe^{tt} in two rows, six on a 'crow, upon the pure 'table before "the LORD. ⁷ "And thou 'shalt put pure frankincense upon <i>each</i> 'row, that b12.\$12 it 'may-be ton the bread for a memorial, <i>even</i> an offering made_ by fire unto "the LORD. bitz ⁸ "Every sabbath Adhe 'shall set it in order before "the LORD continually, <i>being taken</i> from "the2children_of Israel <i>by an</i> everlasting covenant. ⁹ And it 'shall be Aaron's and his sons' ; and they 'shall eat it in <i>the</i> holy place : for it is h -most 'holy unto him of the offerings_of "the LORD made-by-fire <i>by</i> a perpetual statute."</p>	<p>p. pierced- cakes, Heb. khalloth, from Minh. lal, to be- pierced, wounded. t. or to, or for. Ad. day, Heb. on the day-of the Sabbath, on the-day of the Sabbath. 1 Chr. 9. 32. h. holy-of holies.</p>
<p>i ett 11. Ex 18. 22, 26. 12. Num. 15. 34; 27. 5. t. telh 11!so517 14. Dent. 17. 7. a. 19? D1\$ ev-5; so, nun tvpl 094 E3\$ ao 1;319 20. Mirr. 5. 38. a D1\$ j DOVP</p>	<p>¹⁰ And the son of an Israelitish woman, whose father <i>was</i> an Egyptian, *went_out among the schildren_of Israel : and this_ son_of the Israelitish <i>woman</i> and 'a 'man-of Israel *strove to- gether in the camp ; n and the Israelitish "woman's son *blas- phemed the name of <i>the</i> LORD, and *cursed. And they *brought him unto Moses : (and his mother's name <i>was</i> Shelomith, the_ daughter_of Dibri, of the_tribe_of Dan :) ¹² and they *put him in ' ward, tthat the mind of "the LORD *might be sheaved them. ¹³ And "the LORD "wilco unto Moses, 'saying, ¹⁴ " •Bring forth him-that hath_cursed without the camp ; and 'let all that heard <i>him</i> lay their 'hands upon his head, and 'let all the congre- gation stone bim. ¹⁵ "And thou "shalt speak unto the schildren_of Israel, saying, Whosoever "curseth his 'God •shallbear his sin. ¹⁶ And 'he_that blasphemeth the name of "the LORD, he ®shall-surely "be-put to death, <i>and</i> all the congregation -shall_certainly 'stone him : as_ wellthe stranger, as he that is born_in the land, when he "bias- phemeth the name of <i>the</i> LORD, 'shall_be put to death. "And a he that 'killeth any man "shall-surely 'be put to death. ¹⁸ And hhe_that_killeth a beast "shall_make_it good ; °°beast for °°beast. ¹⁹ And if a 'man 'cause a blemish in his neigh- bour • "as he •hath done, so "shall_it_be done to him; ²⁰ breach for breach, eye for eye, tooth for tooth : "as he 'hath caused a blemish in a 'man, so 'shall_it_be done to him <i>again</i>. ²¹ And he that_killeth a beast, he 'shall_restore it : and he_that_killeth a °man, he 'shall_be put to death. ²² "Ye 'shall have one jmanner-of-law, as-well for the stranger, as for one_of your-own_country : for E am "the LORD your =God." ²³ And Moses *spake to the2children_of Israel, that they *should_bring forth that_had_cursed out_of the camp, and *stone him with stones. And the-Bchildren_of Israel did "as ' the LORD commanded 'Moses.</p>	<p>S. KM& i. ish. t. to expound to them ac- cording to of Jehovah. •God, Elohim. a. Heb. a (i) man that shall smite the- soul-of any (a) man. h. he-that smith the soul-of a beast. so. soul for soul. ish ac. according as. a. andahm. j. udgment. a. G. Jehovah your Elohim. S. sons. ac. according as Jehovah.</p>
<p>a. rip! r. rO;Vil f7.1\$ 3. llo. 8. 19-23. se. Tr? 156</p>	<p>25 AND "the LORD *spake unto Moses in mount Sinai, 'say- ing, ² " 'Speak unto the-s children-of Israel, and •say unto them, When ye 'come into the land which 'give you, then ' shall the land ^r keep a sabbath unto "the LORD. ³ " Six years thou 'shalt-sow thy field, and six years thou 'shalt prune thy vineyard, and 'gather-in the fruit thereof : ⁴ but in the seventh "year 'shall be a sabbath_of rest unto the land, a sabbath for "the LORD : thou 'shalt neither sow thy field, nor ' prune thy vineyard. ⁶ That_which_groweth_of_its_own_accord_ of thy harvest thou 'shalt not reap, neither 'gather "the grapes_ of thy ^{Be} vine_undressed : <i>for</i> it 'is a year_of rest unto the land. "And the_sabbath_of the land •shall be meat for you ; for thee, and for thy servant, and for thy maid, and for thy hired.</p>	<p>J. Jehovah. s. sons. r. rest a rest. se. separated- things, Heb. nizree.</p>

BC. 1491.	servant, and for thy stranger 'that sojourneth with thee, ⁷ and for thy cattle, and for the beast that <i>are</i> in thy land, 'shall all the increase thereof be meat.	
8. Eph. 1. 9, 10.	⁸ "And thou •shalt_number seven sabbaths of years unto thee, seven times seven years; and the_space_of the seven sabbaths_of 'years 'shall_be unto thee forty and nine years.	
tr. MV41171	⁹ "Then •shalt_thou_cause the_trumpet_of the jubilee to_sound on the tenth <i>day</i> of the seventh "month, in the_day_of " atonement 'shall-ye-make the trumpet sound throughout all your land.	r. trumpet-of loud or joyfulnote, Heb. shophar teruah, from rung, to make-a-loud or joyful noise.
10. Is& 61. 1, 2.	¹⁰ "And ye 'shall-hallow the fiftieth 'year , and 'proclaim liberty throughout <i>all</i> the land unto all the_inhabitants thereof : it "shall_be a ijubilee unto you; and ye 'shall-return every_man	. jubilee, Heb. 75beel.
i e k4	unto his possession, and ye "shallReturn 'every_man unto his family.	
	¹¹ "A jubilee 'shall that fiftieth year be unto you : ye 'shall not sow, neither reap 'that_which_groweth_of_itself in it, nor 'gather the grapes in it of thy etvine_undressed. ¹² For it is the jubilee : it shall_be holy unto you : ye 'shall-eat 'the-increase thereof out_of the field.	se. separated.. things.
13. Eph. 1. 13, 14.	is " In the_year_of 'this 'jubilee ye "shall_return 'every-man unto his possession .	i. Heb. ish.
14. 1 Cor. 7. 29-31.	¹⁴ "And if thou 'sell ought unto thy neighbour, or ebuyest <i>ought</i> of thy neighbour's hand, ye 'shall not oppress one 'another: according to the number of years after the jubilee thou " shalt_buy of thy neighbour, and according unto the_number_of years_of the fruits he 'shall-sell unto thee: ¹⁸ according to the multitude_of 'years thou "shallIncrease the_price thereof, and according to the fewness-of 'years thou "shalt_diminish the_price_of it : for according to the-number_of the_years_of the fruits doth be "-sell unto thee.	
J. rep totirPti	¹⁷ "Ye 'shall not therefore oppress one 'another; but thou •shalt_fear thy °God : for If am a the LORD your 'God.	J. Jehovah your Elohim.
T8: Ps. 4. 8: Pro. 1. 33.	¹⁸ " Wherefore ye •shall_do my ' statutes , and 'keep my 'judgments, and 'do them; and ye 'shall_dwell in the land in safety.	
	¹⁹ And the land 'shall...yield her fruit, and ye •shallEat your fill, and 'dwell therein in safety.	
	"And if ye "shall_say, 'What shall_we_eat the seventh " year ? behold, we shall not sow, nor gather-in our 'increase ' ²¹ then I •will_command my 'blessing upon you in the sixth 'year, and it •shall_bring_forth ⁸ fruit for three 'years. ²² And ye 'shall_sow the eighth ⁸ year, and •eat yet of old 'fruit until the ninth " year; until her fruits @come_in ye shall_eat of the old store.	
23. Dent. 32. 43. Ps. 39. 12; 85. 1. Joel 2. 18; 3. 2.	²² "The land 'shall not be_sold tfor ever : for the land is mine ; for Re <i>are</i> strangers and sojourners with me .	t. to outting off or absolutely.
24. Eph. 1. 14.	" "And in all the_land_of your possession ye "shall grant a redemption for the land .	r. redemption, geullah.
t rit1; 15	²⁵ " If thy brother "be_waxen_poor, and 'hath_sold_away some_of his possession , and if hany_of his kin 'come to redeem it, then •shallHe_redeem 'that_which his brother sold.	h. hie goel or redeemer that is-near to him.
r. rlkq	²⁸ "And if theiman 'have "none to_redeem_it, and himself 'be_able to redeem it ; ²⁷ then •let_him_count 'the_years_of the sale thereof, and 'restore 'the overplus unto the 'man to whom he sold it ; that he 'may_return unto his possession.	n. no redeemer.
25. See Path 2. 20 ; 3. 2. 9, 12. Jer. 32. 7, 8. , h. 1trj	²⁸ " But if he be_not able to restore it to him, then that_which-	i. Heb. ish.

B.C. 1491. is_sold •shall_remain in the_hand_of L'him_that hath_bought it until the_year_of 'jubilee : and in the jubilee it •shall-go_out, and he •shallreturn unto his possession.

³³ " And if a man 'sell a dwelling **house** in a walled city, then he •may-redeem it within a whole year after it_is_sold; *within* a full_year 'may he redeem it.

³⁰ "And if it 'be not **redeemed** within the_space_of a full year, then the house that is in the walled city •shall_be_established t. nkilt;th tfor ever to L'him_that bought it throughout his generations : it shall not go_out in the jubilee.

" But the_houses_of the villages which have no wall round_about them shallbe_counted as the_fields_of the country : they " may_be redeemed, and they shallGo_out in the jubilee.

t. to onting-cd or absolutely.

³² " Notwithstanding, the_cities_of the Levites, *and* the_houses_of the_cities_of their possession, 'may the Levites **redeem** at any_time.

r. Sat?? ³³ "And if a man "purchase of the Levites, then *the* house that was_sold, and the_city_of his possession, •shall_go_out in the year_of jubilee : for the_houses_of the_cities_of the Levites are their possession among the-Bchildren_of Israel. " But the_field_of the_suburbs_of their cities 'may not be_sold; for it is their perpetual possession.

r. shallredeem from.

34. Bee Ants 4. 36, 37.

35. Peat. 15, 7, 8. Acts 11. 29, 30.

So nrlr!
orth§

39. 1Kings9. 22.

42. v. 55.
COB. 7.23

w•IP

n.

45. rizedt-6:-
In. 14. 2.

48. Isa. 54. 5.
158

³⁵ "And if thy brother 'be-waxen-poor, and fallen in-decay with thee ; then thou •shalt_relieve him : *yea, though he be a stranger, or a sojourner;* that he •may_live with thee. ⁸⁶ "Take thou no usury of him, or increase : but 'fear thy 'God; that thy brother •may_live with thee. ³⁷ Thou 'shalt not *give* him thy ' money upon usury, nor 'lend him thy victuals for increase.

³⁸ "3E am ^a the LORD your 'God, which brought you forth out of the_hand_of Egypt, to give you 'the_land_of Canaan, *and* to be your 'God.

³³ "And if thy brother *that dwelleth* by thee 'be_waxen_poor, and •be_sold unto thee ; thou 'shalt not compel_him_to_serve as a **bondservant** : *but as an hired-servant, and as a sojourner,* he ' shall_be with thee, *and* 'shall-serve thee unto the_year_of '**jubi-lee** : ⁴¹ and *then,* •shall_he-depart from thee, *both* be and his ' children with him, and •shall_return unto his-own **family**, and unto the_possession_of his fathers "shallhe-return. ⁴³ For tbeq are **my servants**, which I brought-forth out_of the_land_of Egypt : they 'shall not be_sold was bondmen.

⁴³ "Thou 'shalt not rule over him with rigour; but •shalt_fear thy 'God. ⁴⁴ Both thy bondmen, and thy bondmaids, which thou shalt_have, *shall be* of the " heathen that are_round_about you; of them 'shallYe buy bondmen and bondmaids.

"Moreover of the_s children-of the **strangers** that do-so-journ among you, of them 'shallYe_buy, and of their families that *are* with you, which they begat in your land : and they •shall_be your possession. ⁴⁶ And ye •shall_take them as an inheritance for your °children after you, to inherit *them for a* possession; they ' shall_be your bondmen for ever : but over your brethren the-9children_of Israel, ye 'shall not rule one over another with rigour.

"And if a sojourner or stranger 'wax-rich by thee, and thy brother *that dwelleth by* him wax_poor, and •sell_himself unto the stranger *or sojourner* by thee, or to the_stock_of the stranger's family : ⁴⁸ after that he **is sold he 'may_be redeemed** again;

r. e. Jehovah your Elohim, your Triwne God

ssors

w. with the-sale-of a bondman.

n. nations.

BC. 1491.	one of his brethren "may_redeem him : ⁴⁹ either his uncle, or his uncle's son, "may_redeem him, or any that is_nigh of kin unto him of his family 'may_redeem him; or if he be_able, he 'may_redeem himself.	
si. VP;	<p>"And he •shall reckon with him_that bought him from the_year-that he was_sold to him unto the_year_of 'jubilee : and the_siprice-of his sale *shallbe according unto the_number of years, according to the_time_of an hired servant 'shall_it_be with him.</p> <p>⁵⁰ If there be yet many years <i>behind</i>, according unto them he 'shall give_again the_price_of his redemption out_of the simoney that he was_bought for. ⁵² And if there remain but few years unto the_year_of 'jubilee, then he •shall_count with him, and according unto his years "shall he give_him again "the_price_of his redemption. ⁵³ And as a yearly hired servant 'shall_he_be with him : and the other shall not rule with rigour over him in thy sight.</p> <p>" "And if he 'be not redeemed in these years, then he •shall</p>	si. silver.
54. Heb. 4. 9.	go-out in the_year_of 'jubilee, both be, and his °children with him.	
55. Eph. 6. 5-8.	my servants inborn I brought_forth out_of the_land_of Egypt :	
J. os.	I am the LORD your "God.	J. G. Jehovah your Elohim.
Orem	26 "YE "shall_make you no idols nor ggraven_image, neither "	g. graven_image, phesel.
g 1744;	rear you up a it standing_image, neither 'shall ye_set up	at. standing_image,
et. 11; XVI	any simage_of stone in your land, to bow_down unto it : for E am	mateebah.
8. r. °Z1;	"the LORD your 'God.	s. stone-of image, eben maskith.
	s " Ye 'shall-keep my 'sabbaths, and 'reverence my sanctuary : I am "the LORD.	J. Jéhovah.
3-13. See Dent. 28. 1-14.	³ "If ye 'walk in my statutes, and 'keep my 'commandments,	
	and •do them • ⁴ then I •will_give you rain in 'due season, and	
	the land •shall_yield her increase, and the_trees_of the field shall	
	yield their fruit. ⁶ And your threshing 'shall_reach_unto 'the	
	vintage, and the vintage shall_reach_unto 'the sowing_time :	
	and ye •shall-eat your bread to the full, and •dwell in your land	
	safely. ⁶ And I •will-give peace in the land, and ye	
	•shall_lie_down, and none shall_make_you_afraid. and I	
	•will_rid evil beasts out_of the land, neither shall the sword	
	go_through your land. ⁷ And ye •shall-chase your 'enemies,	
8. Dent. 82.30. Josh. 23. 10.	and they •shall_fall before you by the sword. ⁸ And five of you	
tu +111;1	•shall_chase an hundred, and an hundred of you shall put ten	tn. or turn my face towards.
	thousand to_flight : and your enemies •shall-fall before you by	
	the sword. ⁹ For I *will_suhaverespect unto you, and 'make you	
	fruitful, and •multiply you, and •establish my "covenant with you.	
	¹⁰ And ye •shall-eat old store, and bring_forth the old because of	
t WOP	the new.	t. tabernacle, mishcan, from shah-can, to dwell.
12 112 Cos. 6	¹¹ "And I •will_set my °tabernacle among you : and my soul	J. Jehovah your Elohim.
16.	shall not abhor you. ¹² And I •will_walk among you, and •will-be	
	your °God, and ye shall_be my people.	
	¹³ "I am. "the LORD your °God, which brought you forth out_of	
	the_land_of Egypt, that ye °should not be their bondmen ; and I	
	*have-broken the_bands_of your yoke, and *made you go-upright.	
14. Bee iGii: 28. 15-68.	¹⁴ " But if ye 'will not hearken unto me, and 'will not do 'all 'these 'commandments; ¹⁵ and if ye "shall_despise my statutes,	
	or if your soul 'abhor my 'judgments, so that ye will not do 'all	
	my commandments, but that ye •break my 'covenant: ¹⁶ E also will	
	do this unto you; I •will even appoint over you terror, "consump-	
	tion, and "the burning_ague, that shailconsume the eyes, and	
	cause_sorrow_of heart : and ye •shall_sow your seed in vain, for	
	your enemies •shall_eat it. ¹⁷ And I •will_set my face against you,	
	and ve •shall-be slain before vour enemies: thev that hate vou	

BC. 1491.	'shall reign over you; and ye •shall flee when none pursueth	
19. Dent. 11. 16. 17. Hos. 2. 8, 9. lea. 5. 1-7.	¹⁸ "And if ye 'will not yet for all this hearken unto me, then I •will punish you seven times more for your sins. is And I -will break 'the pride-of your power; and I •will make your 'heaven as "iron, and your 'earth as "brass ; ²⁰ and your strength •shall be spent in vain : for your land shall not yield her 'increase, neither shall the trees of the land yield their fruits.	—
22. Dent. 32. 24. 2 Kin. 17. 25. 1 Kin. 20. 35, 36.	²¹ "And if ye 'walk contrary unto me, and will not hearken unto me; I will bring seven times more plagues upon you according to your sins. ²² I -will also send "wild beasts among you, which •shall rob you of your children, and 'destroy your 'cattle, and 'make you few in number ; and your <i>high ways</i> •shall be desolate.	.....
25. Eze. 5. 17; 6. 3. Dent. 32. 15.	²³ "And if ye will not be-reformed by me by these things, but •will walk contrary unto me ; " then 'will I E also walk contrary unto you, and Ai •will punish you yet seven times for your sins.	—
26. Eze. 14. 13.	²⁵ And I 'will bring a sword upon you, J that shall avenge the quarrel of my covenant : and •when ye are gathered together within your cities, I -will send the pestilence among you ; and ye 'shall be delivered into the hand of the enemy. ²⁶ And when I have broken the staff of your bread, ten women •shall bake your bread in one oven, and they •shall deliver you your bread again by weight : and ye •shall eat, and not "be satisfied.	1. E also.
28. Eze. 8. 18. ha. 59. 18.	"And if ye 'will not for all this hearken unto me, but 'walk contrary unto me ; ²⁸ then I •will walk contrary unto you also in fury; and I, even I E, will chastise you seven times for your sins.	
29. Dent. 28. 53. 2 Kin. 6. 29.	²⁸ And ye •shall eat the flesh of your sons, and the flesh of your daughters shall ye eat. ³⁰ And I •will destroy your 'high places, and •cut-down your 'images, and 'cast your 'carcasses upon the carcasses of your idols, and my soul shall-abor you.	
81. Jer. 4. 7. Eze. 6. 6. Matt. 23. 87, 38.	³¹ " And I •will make your 'cities waste, and 'bring your 'sanctuaries unto-desolation, and I will not smell the savour of your sweet odours. ³² And / I •will bring 'the land into-desolation : and your enemies "which dwell therein •shall be-astonished at it.	
n.	³³ "And I "will scatter you among the "heathen, and 'I will draw out a sword after you : and your land 'shall be desolate, and your cities 'waste.	n. nations.
84. See 2 Chr. 86. 21.	³⁴ " Then shall the land enjoy her 'sabbaths, as long as it lieth desolate, and ge be in your enemies' land : even then shall the land rest, and •enjoy her "sabbaths. ³⁵ As long as it lieth desolate it shall rest ; 'because it did not rest in your sabbaths, when ye dwelt upon it. ³⁶ And upon them that are left alive of you I •will send a faintness into their hearts in the lands of their enemies; and the sound of a shaken leaf 'shall chase them ; and they 'shall flee, as fleeing from a sword; and they •shall fall when none 'pursueth. ³⁷ And they •shall fall one upon another, as-it-were before a sword, when none 'pursueth : and ye shall have no power to stand before your enemies. ³⁸ And ye 'shall perish among the "heathen, and the land of your enemies 'shall eat you up. ³⁹ And they that are left of you shall pine away in their iniquity in your enemies' lands ; and also in the iniquities of their fathers shall they pine away with them.	
39. Eze. 24. 23.		
40. 1. KIN. 8. 33, 34, 46-53.	⁴⁰ "If they •shall confess their 'iniquity, and 'the iniquity of their fathers, with their trespass which they trespassed against me, and that also they "have walked contrary unto me ; ⁴¹ and that I also "have walked contrary unto them, and •ave brought	
160		

B.O. 1491. tem into the land of their enemies; if then their uncircumcised hearts be humbled, and they then accept of "the punishment of their iniquity: 49 then •will remember my 'covenant with Jacob, and also my 'covenant with Isaac, and also my 'covenant with Abraham "will remember ; and I "will remember the land.

43. v. 84, 85.

Thabbaths, while she "lieth desolate without them : and they shall accept of the punishment of their iniquity : because, even because they despised my judgments, and because their soul abhorred my 'statutes.

44. Dent. 4. 31. 44 "And yet for all that, when they be in the land of their enemies, I will not cast them away, neither will I abhor them, to destroy them utterly, and to break my covenant with them : for

J. G. rIn! JE am^J the LORD their 'God. 45 But I 'will for their sakes remember the covenant of their ancestors, Inborn I brought forth out of their Elohim. wilty the land of Egypt in the sight of the 119leathen, that I might be n. nations. their 'God : IF am. Jthe LORD."

46 These are the statutes and 'judgments and "laws, which the LORD made between him and Abthe2children-of Israel in .b. between. mount Sinai by the-hand-of Moses.

J. 2. See Jnd. rOP 0 7 AN_D the LORD "spoke unto Moses, °saying, s "-Speak J. Jehovah.

30, 40, 1 Sam. unto the children of Israel, and 'say unto them, When a sons.

7, 11, 28. a 'man shall make a e sinar vow, the 46persons shall be for ish. Pi+kt the LORD by thy °estimation. gul³ And thy °estimation •shall be of or special.

to?! the male from twenty years old even unto sixty years old, even so. souls or thy °estimation •shall be fifty shekels of silver, after the shekel persons. v. or valuation.

8. Ex. 80. 13. of the sanctuary. 4 And if it be a female, then thy estimation °R1V; 'shall be thirty shekels. 6 And if it be from five years old even unto twenty years old, then thy estimation 'shall be of the male twenty shekels, and for the female ten shekels. 6 And if it be from a month old even unto five years old, then thy estimation 'shall be of the male five shekels of silver, and for the female thy estimation shall be three shekels of silver. 7 And if it be from sixty years old and above ; if it be a male, then thy estimation •shall be fifteen shekels, and for the female ten shekels.

8 " But if be poorer than thy estimation, then he •shall present himself before the priest, and the priest •shall value him ; according to his ability "that vowed 'shall the priest value him.

a---p. i-r. 9 " And if it be a beast, whereof men 'bring an 'P offering unto ap.proach- the LORD, all that any man 'giveth of such unto J the LORD 'shall J. Jehovah. be holy. n He 'shall not alter it, nor 'change it, a good for a bad, or a bad for a good : and if he shall at all change beast for beast, then it and the exchange thereof •shall be holy.

b. a sacrifice unto .¹ the LORD, then he •shall present "the beast before the priest : ¹⁹ and the priest •shall value it, whether it be good or bad : as thou valuest it, who art the priest, so shall it be. ¹³ But if he ewill at all 'redeem it, then he 'shall add a fifth part thereof

unto thy estimation.

14 "And when a 'man shall sanctify his 'house to be holy unto i. Heb. ish. the LORD, then the priest •shall estimate it, whether it be good J. Jehovah. or bad : as the priest shall estimate it, so 'shall it stand.

And if "he that sanctified it 'will redeem his 'house, then

æ 9; he •shall add the fifth part of the "money of thy estimation unto si. silver. it, and it •shall be his.

is "And if a 'man shall sanctify unto J the LORD some part of a field of his possession, then thy estimation •shall be according to J. Jehovah.

B.c. ¹⁴⁹₁₀₁ the seed thereof : an khomer_of barley seed *shall be valued* at fifty k. *Heb. khomer.*
 k. shekels of silver.

"If he 'sanctify his field from the_year_of 'jubilee, accord= ing to thy estimation it shall stand. ¹⁸ But if he 'sanctify his field after the jubilee, then the priest •shall reckon unto him the " money according to the years "that remain, even unto the_year _of the jubilee, and it •shall be abated from thy estimation.

"And if "Lhe_that sanctified the field ewill_in_any_wi.se ' redeem it, then he •shall add the_fifth_part_of the_aimoney_of thy estimation unto it, and it •shall be assured to him. ²⁰ And if he will not redeem the field, or if he •have_sold the field to an- other 'man, it shall not be redeemed any more.

²¹ "But the field, when it egoeth_out in the jubilee, •shall be holy unto a the LORD, as a field devoted; the-possession thereof shall be the priest's.

²² "And if a man 'sanctify unto Jthe LoRD, a 'field which_ a. Jehovah. he hath_bought, which is not of the_fields_of his possession ;

v

~~When he~~ mation, even unto the_year_of the jubilee : and he •shall give thine 'estimation in 'that "day, as a holy_thing unto a. the LORD. " In the_year_of the jubilee the field shall return unto him of whom it was bought, even to him to whom the_possession_of the land did belong.

²⁵ "And all thy estimations "shall be according to the_shekel_ of the sanctuary : twenty gerialis "shall be the shekel.

26: * 15Wting:b: ²⁶ "Only the_frstling_of the beasts, which 'should-be Jthe LORD'S firstling, no 'man 'shall-sanctify it; whether it be ox, or i. sheep : it is Jthe LORD'S.

²⁷ And if it be of an 'unclean "beast, then he •shall-redeem it according to thine estimation, and •shall add a fifth-part-of it thereto : or if it 'be not redeemed, then it •shall-be-sold according to thy estimation.

²⁸ "Notwithstanding no devoted_thing, that a 'man shall i. Leh. '"

a. IMO devote unto Jai3 LORD of all that he hath, both of a man and beast, a. andahm. and of the_field_of his possession, 'shall be sold or redeemed : 144r1 every devoted_thing Ais -most "holy unto J the LORD.

Jehovah.

a fin!29" None devoted, which shall be devoted of 'amen, "shall-be- redeemed ; but @shall surely 'be put to death.

" And all the_tithe_of the land, whether of the_seed_of the land, or of the_fruit_of the tree, is Jthe LORD'S : it is holy unto t h e L O R D . 7 . J e h o v a h .

³¹ "And if a 'man will_at_all redeem ought of his tithes, he i. iah. 'shall-add thereto the_fifth part thereof. ³² And concerning the_ tithe_of the herd, or of the flock, even of whatsoever 'passeth under the rod, the tenth 'shall be holy unto a the LORD. ³³ He 'shall not search whether it be good or bad, neither 'shall he change it : and if he change it at all, then both it and the_change thereof •shall be holy; it 'shall not be redeemed."

U. Comp. Num " These are the commandments, which .7 the LORD commanded
 1. 1. 'Moses for the2children-of Israel in mount Sinai.

B.C. 1490. families, by the house of their fathers, according to the number of *the* names, from twenty years old and upward, all "that-were-able-to-go forth to war; ithose that were numbered of them, *even* of the tribe of Judah, *were* threescore and fourteen thousand and six hundred.

ISSACHAR. ⁸⁸ Of the schilchildren of **Issaehar**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of *the* names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war; " Lthose that were numbered of them, *even* of the tribe of Issachar, *were* fifty and four thousand and four hundred.

ZEBULUN. ⁸⁹ Of the lchildren of **Zebulun**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of *the* names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war; ^{89a} "those that were numbered of them, *even* of the tribe of Zebulun, *were* fifty and seven thousand and four hundred.

E P H M . ⁸⁸ Of the ' children of **Joseph**, *namely*, of the ⁴ children-of **Ephraim**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of *the* names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war; "those that were numbered of them, *even* of the tribe of Ephraim, *were* forty thousand and five hundred.

MANASSEH. ⁸⁸ Of the -schilchildren of **Manasseh**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of *the* names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war ; ⁸⁸ 'those that were numbered of them, *even* of the tribe of Manasseh, *were* thirty and two thousand and two hundred.

BENJAMIN. ⁸¹³ Of the -schilchildren of **Benjamin**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of *the* names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war; "those that were numbered of them, *even* of the tribe of Benjamin, *were* thirty and five thousand and four hundred.

DAN. ⁸⁸ Of the -schilchildren of **Dan**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of *the* names, from twenty years old and upward, all "that-were-able-to-go forth to war; " 'those that were numbered of them, *even* of the tribe of Dan, *were* threescore and two thousand and seven hundred.

41, 800. ⁸⁰ Of theil children-of **Asher**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of *the* names, from twenty years old and upward, all "that were-able-to-go forth to war ; 41 'those that were numbered of them, *even* of the tribe of Asher, *were* forty and one thousand and five hundred.

NAPHTALI. ⁴⁸ Of the -s children-of **Naphtali**, throughout their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of *the* names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war ; ⁴⁸ 'those that were numbered of them, *even* of the tribe of Naphtali, *were* fifty and three thousand and four hundred.

IN ALL ^{603,550.} ⁴⁸ These are *'fi*those that were numbered, which Moses and Aaron numbered, and the princes of Israel, *being* twelve 'men : ^{i. Heb.} 'each one was for the house of his fathers. ⁴⁸ So ^{s. SOD&} *Were all 'those

46. Er. 35. so. ^{s. E. x. 12. 13.} that were numbered of the -s children of Israel, by the house of their fathers, from twenty years old and upward, all i that were-able to go forth to war in Israel; " *even* all 'they that were

Lc. 1490. numbered *were **six hundred thousand** and three thousand and five hundred and fifty.

But the **Levites** after the_tribe_of their fathers were not numbered among them. " For ^a the **LORD** *had_spoken unto ^a Jehovah.

Moses, °saying,

" "Only thou 'shalt not number "the_tribe_of Levi, neither 'take the_sum-of them among the_'children_of Israel : ° but ton •shalt_appoint the Levites over the_tabernacle_of "testimony, and over all the_vessels thereof, and over all things that *belong* to it; tbe° "shallbear the tabernacle, and 'all the_vessels thereof ; and tbeR shallminister unto it, and 'shallencamp roundabout the tabernacle.

° " And when the tabernacle esetteth_forward, the Levites ' shalltake it down : and when the tabernacle °is_to_be_pitched, the Levites 'shall_set it up : and the stranger "that cometh_nigh ' shallbe_put_to_death.

° And the-Bchildren_of Israel •shall_pitch their tents, 'every man by his_own camp, and 'every_man by his_own standard, throughout their hosts. ° But the Levites 'shallpitch roundabout the_tabernacle_of "testimony, that there 'be no wrath upon the-congregation-of the_'children_of Israel : and the Levites •shall-keep "the_charge_of the_tabernacle_of "testimony."

° And the_'children_of Israel *did according to all that Jthe LORD commanded 'Moses, so did they.

J. nIrr. 2 AND ⁴ the **LORD** *spoke unto Moses and unto Aaron, °saying, 2. Josh. 3.4. ° Every man of the_'children_of Israel "shall_enpitch by i. rito his_own **standard**, with the °ensign of their father's house: °far en. 43p! off about the..." tabernacle-of the congregation "shall_they_en pitch. et. i\$R

c Krim; 8 And on_the_east_side toward the_rising-of_the_sun "shall 0. 2'n' WP they_of the standard_of the camp_of **Judah** pitch throughout their armies : and Nahshon the_son_of Amminadab *shall be captain* of the., children_of Judah."

te. '71ii? 4 And his host, and °those_that_were_numbered_of them, were threescore and fourteen thousand and six hundred.

EAST. CAMP OF JUDAH. 186,400. 8. See oh. 10. 11-27. 6 And "those_that do_pitch next unto him *shall be the_tribe* of ISSACHAR : and Nethaneel the_son_of Zuar *shall be* captain of the-5 children_of Issachar."

6 And his host, and ithose_that_were_numbered thereof, were fifty and four thousand and four hundred.

7 Then the_tribe_of ZEBULUN and Eliab the_son_of Helon *shall be* captain of the_'children_of Zebulun."

8 And his host, and Jthose_that_were_numbered thereof, were fifty and seven thousand and four hundred.

9 All "that were_numbered in the_camp_of Judah were an hundred thousand and fourscore thousand and six thousand and four hundred, throughout their armies. "These 'shall first set_forth."

10" On_the_south_side *shall be* the_standard_of the_camp_of Reuben according to their armies : and the captain of the_ children_of Reuben *shall be* Elizur the_son_of Shedeur."

11 And his host, and °those_that_were_numbered thereof, were forty and six thousand and five hundred.

12 " And "those_which pitch by him *shall be the_tribe_of* **SIMEON** : and the captain of the_'children_of Simeon *shall be* Shelumiel the_son_of Zurishaddai."

a. Jehovah.
i. Heb. ish.
s. sons.
en. encamp.
st. standard.
degel.
e. ensign, 6th.
o. over-against,
around.
te. tent.

SOUTH. CAMP OF REUBEN. 151,460.

B.C. 1490

¹³ And his host, and 'those_that_were_num' berecLof them, *were* fifty and nine thousand and three hundred.

¹⁴ "Then the_tribe_of GAD: and *the* captain of the_sons_of Gad *shall be* Eliasaph the_son_of Reuel."

¹⁵ And his host, and Athose_that_were_numbered_of them, *were* forty and five thousand and six hundred and fifty.

¹⁶ All "that were_numbered in the_camp_of Reuben *were* an hundred thousand and fifty and one thousand and four hundred and fifty, throughout their armies. "And they "shall_set-forth in the **second** rank."

&O.

ir*

WEST.
CAMP OF
EPHRAIM.
108,100.

ⁿ "Then **the** **tabernacle** of the congregation •shall_set forward_of the_camp_of the Levites in the_midst_of the camp : " "as they 'encamp so "shall_they-set_forward, every-man in his place by their standards.

sc. according as
Heb.ca-asher.

¹⁸ " On-the-west-side *shall be* the_standard of **the camp of Ephraim** according to their armies : and *the* captain of the_sons_of Ephraim *shall be* Elishama the_son_of Ammihud."

¹² And his host, and -those_that_were_numbered_of them, *were* forty thousand and five hundred.

²⁰ "And by him *shall be* the_tribe_of MANASSEH : and *the* captain of the-8children_of Manasseh *shall be* Gamaliel the_son_of Pedahzur."

²¹ And his host, and "those_that_were_numbered_of them, *were* thirty and two thousand and two hundred.

²² " Then the_tribe_of BENJAMIN : and *the* captain of the_sons_of Benjamin *shall be* Abidan the_son_of Gideon."

²⁸ And his host, and "those_that_were_numbered_of them, *were* thirty and five thousand and four hundred.

²⁴ All "that were_numbered-of the_camp_of Ephraim *were* an hundred thousand and eight thousand and an hundred, throughout their armies. " And they 'shall-go-forward in the **third** rank."

NORTH.
CAMP OF DAN.
157,600.

²⁶ " The_standard of **the camp of Dan** *shall be* on the_north_side by their armies : and *the* captain of the-'children_of Dan *shall be* Ahiezer the_son_of Ammishaddai."

²⁶ And his host, and 'those_that_were_numbered-of them, *were* threescore and two thousand and seven hundred.

²⁷ "And "those_that encamp by him *shall be* the_tribe_of **ASHER** : and *the* captain of the children-of Asher *shall be* Pagiel the_son_of Ocran."

²⁸ And his host, and Athose_that_were_numbered_of them, *were* forty and one thousand and five hundred.

²² "Then the_tribe_of NANITALI : and *the* captain of the children_of Naphtali *shall be* Ahira the_son_of Enan."

³⁰ And his host, and Jthose_that_were_numbered-of them, *were* fifty and three thousand and four hundred.

³¹ All "they-that were_numbered in the_camp_of Dan *were* an hundred thousand and fifty and seven thousand and six hundred. " They "shall_go **hindmost** with their standards."

Toiiraza,
608,660.
32. Ch. 1.46.

⁸² These are Jthose_which_were_numbered_of the-a children_of Israel by the_house_of their fathers : all "those_that_were_numbered_of the **camps** throughout their hosts *were* six hundred thousand and three thousand and five hundred and fifty.

s. sous.

²³ But the **Levites** were not numbered among the_s children_of Israel; acas ³the LORD commanded Moses.

ac: according as
Jehovah.

BC. 1490.	" And the <u>children of Israel</u> *did according to all that J the LORD commanded "Moses : so they pitched by their standards, and so they set forward , every one after their families, according to the <u>house of their fathers</u> .	
1491. r. mer.	3 THESE also <i>are</i> the <u>generations of Aaron and Moses</u> in the day that J the LORD spake with Moses in mount Sinai.	J. Jehovah, the Everlasting One. He that is, wad that was, and that is to come.
3. Ex. xxviii. Lev. viii.	² And these <i>are</i> the <u>names of the sons of Aaron</u> ; Nadab the firstborn, and Abihu, Eleazar, and Ithamar. ³ These are the <u>names of the sons of Aaron</u> , the priests 'which were anointed, whom he 'consecrated to minister in the priest's office.	f. filled their hand, or whose hand he filled.
f. top	⁴ And Nadab and Abihu *died before J the LORD, when they °offered strange fire before J the LORD, in the <u>wilderness of Sinai</u> , and they had no °children and Eleazar and Ithamar *ministered in the priest's office in the sight of Aaron their father.	s. cons.
1490. 4. Lev. 10. 1, 2.		
e. O+;		
6. See oh. S. 5-26.	⁵ And 'the LORD *spake unto Moses, saying,	m. make them stand, from hahmad, to stand.
m. r. l. r. 31	⁶ " •Bring 'the tribe of Levi near, and m•present tram before Aaron the priest, that they •may minister unto him.	to. tent, *Mel.
"-nee	⁷ "And they •shall keep his "charge, and "the <u>charge of the whole "congregation</u> before the <u>tabernacle of the congregation</u> , to do 'the <u>service of the tabernacle</u> .	v. vessels of.
te. 5rjie	⁸ " And they •shall keep "all the <u>instruments of the Le tabernacle of the congregation</u> , and "the <u>charge of the 2 children of Israel</u> , to do 'the <u>service of the tabernacle</u> .	a. sons, Wee.
v. 8.	⁹ "And thou •shalt give the <u>Levites</u> unto Aaron and to his sons: tbe <i>are</i> °-wholly °given unto him out of "the <u>s children of Israel</u> .	n. Nithunim nithnrim,
n. 1241121110	¹⁰ "And thou "shalt appoint "Aaron and his "sons, and they •shall wait on their "priest's office : and the stranger that cometh nigh "shall be put to death."	
	¹¹ And J the LORD *spake unto Moses, 'saying,	
	¹² "And 3E, behold, I •have taken the Levites from among the 2 children of Israel inthead of all the firstborn that.. openeth the matrix among the °children of Israel : therefore the Levites •shall be mine ; ¹³ because all the firstborn <i>are mine</i> ; for on the day °that I smote all the firstborn in the <u>land of Egypt</u> I hallowed unto me all the firstborn in Israel, both "man and beast : mine 'shall-they-be E am ' the LORD."	a. Heb. and ahm.
a. DTP	¹⁴ And . ⁷ the LORD *spake unto Moses in the <u>wilderness of Sinai</u> , saying,	
	" •Number "the °children of Levi after the <u>house of their fathers</u> , by their families : every male from a month old and upward "shalt thou number them."	m. month.
m. על-פי יחנה	¹⁵ And Moses *numbered them according to the m word of J the LORD, " as he was commanded.	ao. according as.
ac. פא'ש	¹⁶ And these *were the sons of Levi by their names; Gershon, and Kohath, and Merari.	
g. גרשון	¹⁷ And these <i>are</i> the <u>names of the sons of g Gershon</u> by their families ; fLibni, and °Shimei.	g. Gershon, Stranger there.
l. לבני	¹⁸ And the <u>sons of Kohath</u> by their families : Amram, and Izehar, Hebron, and Uzziel.	l. Libni, White.
s. שמועי	¹⁹ And the <u>sons of Merari</u> by their families ; Mahli, and Mushi. These <i>are</i> the <u>families of the Levites</u> according to the <u>house of their fathers</u> .	s. Shimei, Famous of Jehovah.
WEST.	²⁰ OF Gershon was the <u>family of the Libnites</u> , and the <u>family of the Shimites</u> : these are the <u>families of the Gershonites</u> .	
THE FAMILIES OF GERSHON.	²¹ AThose that were numbered of them according to the num-	
7,500.		

B.C. 1990.	ber of all <i>the</i> males, from a month old and upward, <i>even</i> 'those_ that_were_numbered-of them <i>were</i> seven thousand and five hundred.	
	23 " The_families-of the Gershonites "shallpitch behind the tabernacle westward .	
	24 " And the_chief_of the_house_of <i>the</i> father of the Gershonites <i>shall be</i> Eliasaph the_son_of Lag.	
to.	25 "And the charge of the_sons_of Gershon in the_te tabernacle	te. tent, Heb. ohei.
e. lir19	covering thereof, and the_hanging_for the-edoor_of theietabernacle_of <i>the</i> congregation, " and the_hangings_of the court, and the_curtain-for the_edoor_of the court, which is by the tabernacle, and by the altar roundabout, and 'the_cords_of-it for all the_service thereof."	e. entrance, Heb. pe-thakh, from pahthakh, to open.
SOUTH. FAMILIES OF KOHATH. 8,600.	27 AND of kKohath <i>was</i> the_family_of the Amramites, and the_family_of the ilzeharites, and the_family_of the h Hebronites, and the_family_of the hUzzielites : these are the_families_of the Kohathites.	k. Kohath, Assembly. i. Yitsbar, Anointed. h. Khebron, Joining.
nCir? OV!	28 In the number of all <i>the</i> males, from a month old and upward,	n. Huzziel, Strength-of God.
h. 1114P \$triP	<i>were</i> eight thousand and six hundred, keeping the_charge_of the sanctuary.	
	22 " The_families_of the_sons_of Kohath "shallpitch on the_side_of the tabernacle southward .	
	so "And the_chief_of the_house_of <i>the</i> father of the_families_ of the Kohathites <i>shall be</i> nlizaphan the_son_of Uzziol.	
l. וְהַמְנִיָּה	And their charge <i>shall be</i> the ark, and the table, and the candlestick, and the altars, and the_vessels_of the sanctuary wherewith they 'minister, and the hanging, and all the_service thereof.	l. lampstand, Heb. m\$no. rah.
e. אֵלֶּעָזָר	32 And e Eleazar the_son_of Aaron the priest <i>shall be</i> chief over the_chief_of the Levites, and <i>have</i> the_oversight_of 'them-that_keep the_charge_of the sanctuary."	e. Help of God.
NORTH. FAMILIES OF MERARI. 6,200.	33 OF milerari <i>was</i> the_family_of the maMahlites, and the_family_of the muMushites : these <i>are</i> the_families_of Merari.	m. erahn, Bitterness. ma. Makhli, Infirmary. ma. Mushi, Proved-of Jehovah.
m. /TP	34 And Athose_that_were_numbered_of them, according to the_number-of all <i>the</i> males, from a month old and upward, <i>were</i> six	
na ,11 'O*	thousand and two hundred.	
36. 1 Cor. 12. 11; 14. 83.	36 "And the_chief_of the_house_of <i>the</i> father of the_families_ of Merari ° <i>was</i> Zuriel the_son_of Abihail : these shallpitch on the_side_of the tabernacle northward .	o. or shall-be.
	36 And under the-custody and charge of the_sons_of Merari <i>shall be</i> the-boards-of the tabernacle, and the_bars thereof, and the_pillars thereof, and the_sockets thereof, and all the_vessels thereof, and all that_serveth thereto, 37 and the_pillars-of the court round_about, and their sockets, and their pins, and their cords.	
EAST. MOSES AND AARON.	38 But "those_that encamp before the tabernacle toward the_east, <i>even</i> before the-ee tabernacle-of <i>the</i> congregation eastward, <i>shall be</i> Moses , and Aaron and his sons , keeping the_charge_of the sanctuary for the_charge_of the children_of Israel; and the stranger "that cometh nigh "shall be_put_to-death."	te. tent. s. sods.
IN ALL 22,000. 39. See ch. 26. 62.	32 All "that_were-numbered_of the Levites , which Moses and Aaron numbered at the_e commandment_of J the LORD, throughout their families, all <i>the</i> males from a month old and upward, <i>were</i> twenty and two thousand.	m. month_of Jehovah.
	40 And the LORD *said unto Moses, " •Number all the firstborn of <i>the</i> males of the-echildren_of Israel from a month old and upward and stake 'the number of their names 41 And thou 'shalt	r. Jehovah. 13.sone.

BC. 1490. FIRSTBORN. 22,278...	take 'the Levites for me (E am Jthe Loan) instead of all the firstborn among the_s children_of Israel; and 'the_cattle_of the Levites instead of all the firstlings among the_cattle_of the: children_of Israel."	
uc. -qv	" And Moses Inu.umbered , 'was Jthe LORD commanded bit; 'all the firstborn among the achildren_of Israel. ⁴³ And all the first-born males by the_number_of names, from a month old and upward, of those_that_were_numbered_of them, °were twenty and two thousand two hundred and threescore and thirteen.	ac. according as Jehovah.
46. Er. 1ra. Ch. 18. 15, 16. t. rpo b. 13+01,111 i. 417:3 a. "24-18 REDEEMED. 49. Bee v. 39, 42. 22,273 22,000 273 Mt,	" And Jae LORD *spake unto Moses, °saying, ⁴⁶ - "Take 'the Levites instead of all the firstborn among the-"children-of Israel, and 'the_cattle_of the Levites instead of their cattle; and the Levites °shallbe_mine : E am . ³ the LORD. " "And for ⁵¹ those_that-are-to-be_redeemed_of the two hundred and 'threescore and thirteen of the firstborn of the children_of Israel, 'which are °more than the Levites, ⁴⁷ thou shalt even take five shekels apiece by the poll, after the shekel of the sanctuary shalt thou take them : (the shekel is twenty gerahs :) ⁴⁸ and thou shalt give the aimoney, wherewith the °odd number of them a'is_to_be_redeemed, unto Aaron and to his sons." " And Moses *took the redemption °i'money fof 'them that were ° over and above ^L them that were redeemed by the Levites : ⁵⁰ fof 'the firstborn of the schildren_of Israel took he ° the "money; a thousand three hundred and threescore and five shekels, after the shekeLof the sanctuary : ⁶¹ and Moses *gave theifmoney-of "them that were redeemed unto Aaron and to his sons, according to the_mword_of Jitse Loan,	a. Jehovah.
	commanded 'Moses. 4 AND Jthe LORD *spake unto Moses and unto Aaron, *saying, ° " "Take "the_sum_of the_sons_of Kohath from among the_sons_of Levi, after their families, by the house of their fathers, ° from thirty years old and upward even until fifty years old, all ithat_enter into the host, to °do the work in the_tetabernacle_of the congregation. " * "This shall be the service of the sons-of Kohath in the te tabernacle_of the congregation, about the h-most Eholy_things : ° and when the camp °setteth_forward, Aaron °shall_come, and his sons, and they °shallTake-down the covering "veil, and °cover the ark of "testimony with it : ° and °shall_put thereon the covering of badgers' skins, and °shall-spreacLover it a cloth wholly of blue, and °shall_put_in the staves thereof. ⁷ "And upon the table of "shewbread they 'shall-spread a cloth of blue, and 'put thereon the dishes, and 'the spoons, and 'the bowls, and 'covers to cover withal : and the continual bread °shallbe thereon : ° and they °shallspread upon them a cloth of °scarlet, and °cover the same with a covering of badgers' skins, and °shall_put_in 'the staves thereof. " ° And they °shallTake a cloth of blue, and *cover thei candlestick of the light, and his 'lamps, and his 'tongs, and his 'snuffdishes, and all the_oil vessels thereof, wherewith they 'minister unto it : ¹⁰ and they 'shallput it and "all the vessels thereof within a covering of badgers' skins, and °shallput it upon a ° bar. "And upon the golden altar they 'shallspread a cloth of blue, and 'cover it with a covering of badgers' skins, and °shall_put to 'the staves thereof : ¹² and they 'shall_take 'all the instruments_of "ministry, wherewith they 'minister in the sanctuary, and 'put them in a cloth_of blue, and 'cover tbent with a	t. the-re-deemed, Heb p3dryee. s. sons. o. over-and-above. si. silver. a. are re-deemed f. from. s. SODS. m. month-of Jehovah. ac. according as. a. Jehovah. te. tent. te. tent. h. holy-of holies. w. worn-scarlet. l. lampstand of the light. giver, Heb. eth menorath hammahor. p. pole.

B.C. 1490.

f. Ottg3
b. 0151311N1li. תפאור
o. תמיד
g. ומנחתw. w. לזבא
צבא25. Ch. 3. 25,
26.

a. 5vit nn;

w. לזבא
s.s. לעבר את-
עברת אהל
מועד

covering of badgers' skins, and •shall put *them* on a IP bar : ¹³ and they •shall take away the ashes from 'the altar, and 'spread a purple cloth thereon : ¹⁴ and they •shall put upon it 'all the vessels thereof, wherewith they 'minister about it, *even* 'the censers, the fleshhooks, and the shovels, and the basins, all the vessels of the altar; and they •shall spread upon it a covering of badgers' skins, and •put to the staves of it.

¹⁵ "And when Aaron and his sons 'have made an end of covering the sanctuary, and 'all the vessels of the sanctuary, as the camp 'is-to-set-forward; after that, the sons of Kohath 'shall come to 'bear it : but they 'shall not touch *any* xholy thing, lest they die. These *things are* the burden of the sons of Kohath in the te tabernacle of the congregation.

¹⁶ And to the office of **Eleazar** the son of Aaron the priest pertaineth the oil for the li light, and the sweet incense, and the daily meat offering, and the anointing oil, and the oversight of all the tabernacle, and of all that therein is, in the sanctuary, and in the vessels thereof."

¹⁷ And J the LORD *spake unto Moses and unto Aaron, °saying, ¹⁸ 'Cut ye not off 'the tribe of the families of the **Kohathites** from among the Levites : ¹² but thus 'do unto them, that they •may-live, and not 'die, when they °approach unto 'the most xholy things : Aaron and his sons "shall go-in, and 'appoint them every one to his service and to his burden : ³⁰ but they 'shall not go-in to °see when 'the -holy things 'are-covered, lest they 'die."

²¹ **AND** a 'the LORD *spake unto Moses, °saying, ²² 'Take also the sum of the sons of **Gershon**, throughout the houses of their fathers, by their families ; ²² from thirty years old and upward until fifty years old 'shalt thou number Om ; all "that enter in to wperform the w service, to °do the work in the-¹⁸ tabernacle of the congregation.

This is the service of the families of the Gershonites, to °serve, and for burdens: n and they •shall bear 'the curtains of the tabernacle, and theie tabernacle of the congregation, his covering, and the covering of the badgers'-skins that is above upon it, and 'the hanging-for the edoor of the-te tabernacle of the congregation, ²⁶ and 'the hangings of the court, and 'the hanging-for the edoor of the gate of the court, which is by the tabernacle and by the altar round about, and their 'cords, and 'all the instruments of their service, and 'all that 'is made for them : so 'shall they serve.

²⁷ " At the appointment of Aaron and his sons 'shall be all the -service of the sons of the Gershonites, in all their burdens, and in all their service : and ye •shall appoint unto them in charge 'all their burdens. ²⁸ This is the service of the families of the sons of "Gershon in the-¹ tabernacle of the congregation : and their charge shall be under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest.

²⁹ "AS for the sons of **Merari**, thou Pshalt number **tbent** after their families, by the house of their fathers : ³⁰ from thirty years old and upward even unto fifty years old 'shalt thou number them, every one that entereth into the w service, to °do the work of the te tabernacle of the congregation.

³¹ " And this is the charge of their burden, according to all their **service** in theie tabernacle of the congregation; **the boards** of the tabernacle, and the bars thereof, and the pillars thereof, and sockets thereof, ³² and the pillars of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords, with all their

f. forks.
b. bowls, lor-
sprinkling,
Heb. mizrah-
koth, from
zahrak, to
sprinkle.

te. tent.

li. light-giver or
luminary, **Heb.**
mahor.
c. or continual
g. gift offering,
minkhah.

l. Jehovah.

w. w. war the
warfare.
te. tent.

te. tent, **Heb.**
ohel.

e. entrance,
pethakh.

w. warfare or
host.
s. serve the
service.

te. tent.

B.c. 1490.	instruments, and with all their service : and by name ye "shall reckon "the instruments of the charge of their burden. ³³ This is the service of the families of the sons of Merari, according to all their service, in the tabernacle of the congregation, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest."	
KOHATHITES. 2,750.	³⁴ AND Moses and Aaron and the chief of the congregation *numbered "the-sons of the Kohathites after their families, and after the house of their fathers, ³⁵ from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one 'that entereth into the wservice, for the work in the-ttabernacle of the congregation : ³⁶ and "those that were-numbered of them by their families *were two thousand seven hundred and fifty.	w. warfare or host, Heb. tsahbah.
mIO, 11-51. SONS OF GERSHON. 2,630.	" These were "they that were-numbered of the families of the Kohathites, all 'that might do service in the tabernacle of the congregation, which Moses and Aaron did number according to the mcommandment of Jthe LORD by the hand of Moses.	Heb. month -of Jehovah.
	³⁸ AND those that were numbered of the sons of Gershon , throughout their families, and by the house of their fathers, ³² from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one that entereth into the w service, for the work in the tabernacle of the congregation, ⁴⁴³ even "those that were numbered of them, throughout their families, by the house of their fathers, *were two thousand and six hundred and thirty.	w. warfare. te. tent.
	⁴¹ These are "they that were numbered of the families of the sons of Gershon, of all "that might do service in the tabernacle of the congregation, whom Moses and Aaron did number according to the-m commandment of Jthe LORD.	m. month-of Jehovah.
SONS OF MERARI. 8,200.	⁴⁵ AND those that were numbered of the families of the sons of Merari , throughout their families, by the house of their fathers, " from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one that entereth into the wservice, for the work in the tabernacle of the congregation, ⁴² even "those that were numbered of them after their families, "were three thousand and two hundred.	w. warfare. te. tent. s. serve.
	⁴² These be "those that were numbered of the families of the sons of Merari, whom Moses and Aaron numbered according to the mword of Jthe LORD by the hand of Moses.	m. month-of Jehovah. i. Heb. ish, ish.
ALL THE LEVITES FOR SERVICE. 8,580.	⁴⁸ All "those that were-numbered of the Levites , whom Moses and Aaron and the mchief-of Israel numbered, after their families, and after the house of their fathers, ⁴⁷ from thirty years old and upward even unto fifty years old, every-one 'that came to 'do the service of the ministry, and the service of the burden in the tabernacle of the congregation, ⁴⁸ even " those that were numbered of them, were eight thousand and five hundred and fourscore.	S. sons.
i ett; 01;	⁴² According to the mcommandment of ³ the LORD thep were numbered by the hand of Moses, i every 'one according to his service and according to his burden : thus were-they-numbered of him, as the LORD commanded 'Moses.	so. Heb. by the soul, lah-nahphesh.
a min! 2. Lev. 13. 45, 46; 15. 1-15. ch. 19. 11-22. s.	AND Jthe LORD *spake unto Moses, 'saying, ² " Tommand "the" children of Israel, that they *put out of the camp every " leper , and every one "that-hath an issue, and whosoever is defiled by the "" -dead : ³ both male and female 'shall ye put out, without the camp 'shall ye put them : that they defile not their "camps, in the midst whereof II 'dwell."	ac. according as Jehovah.
mpj551 00? 01Z	* And the..." children of Israel *did so, and *put them out without the camp : acas Jthe LORD spake unto Moses, so did the "children of Israel.	

B.C. 1490.

6. Lev. 6. 1-7.

יִתְּכֵּי-אִשׁוֹ

a. 1:11n1

so.t411:10

⁶ AND *Jthe LORD* *splice unto Moses, °saying,

"Speak unto the Bchildren of Israel, When a 'man or woman shall commit any sin that 'amen 'commit, to ⁶do_a-trespass against *J the LORD*, and "that ""person •be guilty ; ⁷ then they •shall confess their "sin which they "have_done : and he 'shall recompense his trespass with the-principal thereof, and 'add unto it the fifth part thereof, and •give it unto *him* against whom he *bath* trespassed.

⁸ "But if the 'man have no gkinsman to recompense the trespass unto, let the trespass be recompensed unto *J the LORD*, even to the priest; beside the ram of the °atonement, whereby an atonement shall be made for him.

h. תְּרוּקָה

i. אִישׁ

ho. קִרְבָּנוֹ

⁹ "And every offering of all the holy things of the Bchildren of Israel, which they 'bring unto the priest, "shall be • his. ¹⁰ And i every-man' s **ho'hallowed thhigs 'shall be** his : whatsoever 'any-man. "giveth the priest, it "shall be his."

i. Heb.
a. andahm.
so. that soul.
g. god or
kinsman-re-
deemer,
Heb. goel,
from gahal,
to redeem.
h. 'heave' offer-
ing, Heb.
tkamah, from
ram, to

ish.
ho. holy things.
J. Jehovah.

s. sods.
i. Heb. ish, ish.

11 AND *J the LORD* *spite unto Moses, °saying,

¹² "Speak unto the children of Israel, and 'say unto them, If 'any 'man's wife 'go aside and 'commit a trespass against him, ¹³ and a 'man •lie with **ber** carnally, and it 'be-hid from the eyes of her husband, and •be-kept close and obt "be-defiled, and *ther*

e be no witness against her, neither ;be "be taken with the manner; ¹⁴ and the spirit of **jealousy** 'come upon him, and he •be jealous of his 'wife, and sibt "be defiled : or if the spirit of jealousy "come upon him, and he 'be jealous of his 'wife, and abe "be not defiled

ap. 1n1ir1q

S- nr.I.g)

¹⁵ then 'shall the 'man bring his "wife unto the priest, and he shall-bring her **4Poffering** for her, the tenth part of *an xephah* of **barley meal**; he 'shall-pour no oil upon it, nor "put frankincense thereon; for it *is* an offering of jealousy, an IP offering of memorial, **bringing iniquity to-remembrance**.

ap. approach-
offering, Heb.
korbahn.
gi. gift-offering,
minkhah.

¹⁶ "And the priest •shall bring bit near, and •set her before *the LORD* : ¹⁷ and the priest •shall take °holy "water in an earthen vessel; and of the **dust** that 'is in the floor of the tabernacle the priest 'shall take, and 'put it into the water : ¹⁸ and the priest •shall set the woman before ⁴ *the LORD*, and 'uncover the woman's "head, and Tut "the gloffering of 'memorial in her hands, inbich *is* the jealousy gloffering : and the priest "shall have in his hand the bitter water that causeth the curse : ¹⁹ and the priest •shall charge **bet** by an oath, and 'say unto the woman, 'If no 'man "have lain with thee, and if thou "halt not gone aside to uncleanness *with another* instead of thy husband, 'bethou-free from this bitter water that causeth the curse : ²⁰ but if tau "hast gone aside to *another* instead of thy husband, and if thou "be defiled, and some 'man *have lain with thee beside thine husband : ' ²¹ then the priest •shall charge the woman with an oath-of 'cursing, and the priest •shall say unto the woman, *The LORD* 'make **tet** a curse and an oath among thy people, when *Jae LORD* @doth make thy "thigh 'to trot, and thy 'belly 'to-swell ; ²² and "this "water that causeth the curse •shall go into thy bowels, to °make *thy* belly to swell, and *thy* thigh to °rot : ' and the woman 'shall say, 'Amen, amen.'

f. 1s)21

22 Ps. 109. 18.

f. fall.

And the priest •shall write "these ⁸ curses in a **book**, and he •shall blot-them-out with the bitter water : ²⁴ and he 'shall cause the woman to drink the bitter "water "that causeth the curse : and the water "that causeth the curse 'shall enter into her *and become* bitter

gi. gift-offering

BC. 1490. LORD, and boffer it upon the altar : ²⁸ and the priest •shall take- b. bring, *Heb.*

a. ^ane^y an handful of the gioffering, *even* the memorial Ag thereof, and ^aq put
 1'0011 •burn *it* upon the altar, and afterward "shall-cause the woman i. burn as
 to-drink the water. *incense, Heb. hikur, from*

"And when he •hath made her to drink the water, then it kahtar, to
 •shall come to pass, *that*, if she "be-defiled, and •have done tree- bum-incense-
 pass against her husband, that the water 'that causeth the curse -
 shall enter into her, *and become* bitter, and her belly •shall swell, and
 her thigh •shall-frot : and the woman •shall be a curse among f. her
 people.

²⁸ And if the woman •be not defiled, but Asbe clean; then she .0. sbe.
 •shall be free, and •shall conceive seed.

" " This is **the law of "jealousies, when a wife "**
 goeth aside to another instead of her husband, and •is defiled; ³ or
 when the spirit of jealousy "cometh upon him, and he
 •be jealous over his wife, and. shall-set the woman before *Jthe*
 LORD, and the priest

•shall execute upon her 'all "this "law. ³¹ Then 'shall the 'man be
 guiltless from iniquity. and "this woman "shall bear her 'iniquity."

f. 6 AND the LORD *spoke unto Moses, °saying,

2. Jnd. M. 5. ² " 'Speak unto the_ children of Israel, and •say unto
 Luke 1. 15. them, When either iman or woman 'shall aseparate themselves to
 Acts 21. 23. vow a vow of a Nazarite, **to isseparate themselves** unto *Jthe*
 24. Rom. 1. 1. LORD : ³ he "shall separate himself from w wine and strong drink,
 Olt and "shall-drink no vinegar of wine, or vinegar of strong drink,
 w. neither "shall-he drink any liquor of grapes, nor 'eat moist grapes,
 d. 1-p or dried.

s. n11t5 ⁴ "All the days of his "separation "shall he eat nothing that
 140 na. • int) "is-made of the vine tree, from the kernels even to the husk.

5. Jnd. 13. 4; 6; ⁶ All the days of the vow-of his "separation there shall no
 Bam. razor come upon his head : until the days ebe fulfilled, in the
 1-11. which he "separateth himself unto *Jthe* LORD, he "shall be holy,
 and eshall let the locks of the hair-of his head grow.

so. rit; \$ reprint ⁸ All the-days ⁶ that he-separateth-hinzse/f unto ³ the LORD he "
 se. shall come at no dead °body. ⁷ He 'shall not make-himself-un-
 clean for his father, or for his mother, for his brother, or for his
 sister, when they °die : because the-aconsecration of his • God is
 upon his head. ⁸ All the days of his "separation be is holy unto
 the LORD.

9. Acts 18: 18; ⁹ "And if any man, 'die very suddenly by him, and he •hath
 21. 24. defiled the head of his 'consecration ; then he •shall shave his
 head in the day of his cleansing, on the seventh "day "shall-he-
 shave it.

t. ¹⁰ And on the eighth "day he "shall-bring two tturtles, or two
 e. nrici young pigeons, to the priest, to the-edoor of the tatabernacle of
 a. r#1 the congregation : ¹¹ and the priest •shall g offer the one for a sin
 nets offering, and the other for a aburnt offering, and •make an atone-
 ment for him, for that he sinned by the "dead, and 'shall hallow
 his "head that same "day.

f. 60! ¹⁸ "And he •shall lconsecrate unto *Jthe* LORD 'the days of his "
 separation, and •shall bring a lamb-of the first year for a tres-
 pass-offering : but the days that were before shall be-lost,
 because his "separation was-defiled.

13. Acts 21. 26. ¹³ "And this is the law of the Nazarite, when the days of his "
 e. nticirSkt **separation care fulfilled** : be 'shall be-brought unto the
 vin 5k door of the tatabernacle of the congregation : ¹⁴ and he shall
 b. atipm offer his ⁸ P offering unto *J the* LORD, one he-lamb of the first year
 ap. '0; 1R 1* without blemish for a aburnt offering, and one ewe lamb of the

i. Heb. ish.
 d. or distin-
 guish, yaphli.
 n. Nazarite,
 Heb. nahzir,
 from nahzar,
 to separate.
 s. separate,
 hazir.
 w. wine, yavin.
 na. or nazanite-
 ship, neeser,

so. Heb. soul,
 nephesh.
 se. separation
 or nazarite-
 ship, Heb.
 neeser.

se. separation.

t. turtle-doves.
 e. entrance.
 te. tent.
 10. krtPax.
 Bob. hahsah.
 a. ascending-
 offering,
 holah.
 so. Heb. soul.
 na. or nazarite-
 ship or separ-
 ation.
 f. fall.

e. entrance.
 b. bring-near,
 Heb. hikrib.
 ap. approach-
 offering.
 s. Jehovah.

B0.1490. first year without blemish for a sin offering, and one ram without blemish for peace offerings, ¹⁶ and a basket of unleavened bread, P'cakes of fine flour mingled with oil, and wafers of unleavened bread anointed with oil, and their drink offerings.

P. r101 ¹⁶ "And the priest shall bring them before *α* the LORD, and shall offer his Thin offering, and his ^{ft.} burnt-offering : ¹⁷ and he shall offer the ram for a sacrifice of peace offerings unto *"the LORD*, with the basket of unleavened bread : the priest shall offer also his g'meat offering, and his drink offering.

¹⁸ "And the Nazarite shall shave the head-of his "separation at the edoor of the tabernacle of the congregation, and shall take the hair-of the head of his "separation, and put it in the fire which is under the sacrifice of the peace offerings.

b. ni ¹⁹ "And the priest shall take the bsodden shoulder of the ram and one unleavened cake out of the basket, and one unleavened wafer, and shall put them upon the hands of the Nazarite, after the hair of his "separation. ⁴ is shaven : ²⁰ and the priest shall wave than for a wave offering before *•T the LORD* : this *is* holy for the priest, with the wave breast and heave shoulder : and after that the Nazarite may drink w wine.

"This is the law of the Nazarite who. "hath vowed, and of his *offering unto *J the LORD* for his "separation, beside that that his hand shall get : according to the vow which he vowed, so he must-do after the law of his "separation."

" And *Jthe LORD* spake unto Moses, °saying,

28. Lev. 9. 22. ²² "Speak unto Aaron and unto his sons, saying, On this wise ye shall bless the children of Israel, °saying unto them,

1 Chr. 23. 18. 24. Ps. 5. 12. ²⁴ " ³ The LORD bless thee, and *keep thee :

Jno. 17. 11. ²⁵ " The LORD make his face shine upon thee, and *be-gracious unto thee :

25. Ps. 81. 16. • ²⁶ " ³ The LORD lift up his countenance upon thee, and *give thee peace.

26. Ps. 4. 6; 29. 11. ²⁷ "And they shall put my name upon the-e children-of Israel ; and 3f will-bless them.

1. See Ex. sl. Lev. 8.10,11.

b. 41+-pn
ap. tg p-hq
J. nv-p,
w. 1-18!

te. i. thke

7.Ch.4. 24-28.

8.Ch.4. 81-82.

9.Ch.4.4-15.
1 Chr. 15. 2,
f3.

V. 174

AND it came to pass on the day that Moses had fully set up the tabernacle, and had anointed it, and sanctified it, and all the instruments thereof, both the altar and all the vessels thereof, and had anointed them and sanctified them; ² that the princes of Israel, heads of the house of their fathers, Who were the princes of the tribes, and were over them that were numbered, b'offered: ⁸ and they brought their ag'offering before the LORD, six covered wagons, and twelve oxen; a w wagon for two of the princes, and for each one an ox : and they brought them before the tabernacle.

⁴ And *Jae LORD* spake unto Moses, 'saying, ^s "Take it of them, that they may be to do the service of the tabernacle of the congregation ; and thou shalt give them unto the Levites, to every man according to his service."

⁶ And Moses took the wagons and the oxen, and gave in unto the Levites. ⁷ Two wagons and four oxen he gave unto the sons of **Gershon**, according to their service : ⁸ and four wagons and eight oxen he gave unto the sons of **Merari**, according to their service, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest. ⁹ But unto the sons of Kohath he gave none : because the service of the sanctuary belonging unto them was that they should bear upon their shoulders.

pi. pierced.
cakes, Heb.
khaloth, from
khalal, to
pierce, to
wound.
w. wafers,
reckim, from
rik, to be-
empty.
g. gift offering.
p. prepare.

b. boiled.
pi. pierced
cake, na.
nazariteship.

J: Jehovahh...

b. brought-
near, Heb.
hikrib, from
kahrab, to
draw-near. ap.
approach-
offering.
J. Jehovah. w.
wagon, a
thing-on-
wheels, root
to-revolve.

s. Serve.
te. tent, Heb.
ohel.
Heb. ish.

t. the shoulder.

B.c. 1490. io And the princes "offered for "dedicating of the **altar** in b. brought-
the day that it was anointed, even the princes "offered their **offerings**.
ap 'offering before the altar.

31 **And** ³the LORD *said unto Moses, " They "shall-boffer their b. bring-near. aP
offering, each prince on his day, for the dedicating of the c. charger,
altar." large-cep-
dish, Heb.

¹⁹ And "he-that boffered his al' "offering the **first 'day** *was kahrath,
from kábr,

c. **מִשְׁכָּן** Nahshon the son of Amminadab, of **the tribe of Judah**. to be-deep.
bo. **מִזְרֵק** ¹³ And his ^a offering was one silver 'charger, the weight thereof b°- b°wl-f-
shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them were ^{tnkling} web. miz-
shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them were ^{shak, from} ^{sanctak, to}
g. **לֶמֶנְחָה** fullLoF 'fine flour mingled with 'oil for a **gmeat offering** : ¹⁴ one sprinkle.
a. **כֶּהֱ** a spoon of ten shekels of gold, fullLoF **incense** : ¹⁵ one young bul- gift-offering.
a. **לְעֵלָה** lock, one ram, one lamb of the first year, for a **burnt offer-** ^{g-son B, Heb.}
ing : ¹⁶ one kid of the goats for a **sin offering** : ¹⁷ and for a mh ^{heal-hp-ir} Pta'rh to
sacrifice of **xpeace offerings**, two oxen, five rams, five he goats, ^{hollow-of-the}
ap. **קָרְבָּן** five lambs of the first year : this was the aP offering of Nahshon hand.
the son of Amminadab. a. an ascending
offering.

b. **הַקָּרִיב** 18 On the **second 'day Nethaneel** the son of Zuar, prince_ ap. approach-
of **Issachar**, did-b offer : ¹⁹ he boffered for his al) 'offering one offering.
silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty ap. approach-
shekels, one silver bowlLoF seventy shekels, after the shekel of offering, Heb.
the sanctuary; both of them fullLoF fine flour mingled with oil korban, from
for a gmeat offering : ²⁴ one spoon of gold of ten shekels, fullLoF approach-e ift-offering.
incense : ²⁵ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, heb. minkhan,
for a burnt-offering : ²⁶ one kid of the goats for a **sin offering** : from mall.
²⁷ and for a sacrifice of 'peace-offerings, two oxen, five rams, five ^{Bak hC va}
he goats, five lambs of the first year : this was the-aP offering-of offering.

Nethaneel the son of Zuar.

Heb. holah,

from hablah,

charger, the weight whereof was an hundred and thirty shekels,
one silver bowl of seventy shekels, after the shekelLoF the sanc-
tuary; both of them fullLoF fine flour mingled with oil for a gmeat
offering : ²⁶ one golden spoon of ten shekels, fullLoF incense :
²⁷ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a
aburnt-offering : " one kid of the goats for a sin offering : ²⁹ and
for a sacrifice of xpeace offerings two oxen, five rams, five he
goats, five lambs of the first year : this was the aP offering of Eliab
the son of Helon.

³⁰ On the **fourth 'day Elizur** the son of Shedeur, prince of
the-⁸ children of **Reuben**, did o'er : ³¹ his aP offering was one
silver charger of the weight of an hundred and thirty shekels,
one silver bowlLoF seventy shekels, after the shekel of the sanc-
tuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a gmeat
offering : ³² one golden spoon of ten shekels, fullLoF incense : ³³
one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a
aburnt-offering : ³⁴ one kid of Le goats for a sin offering : ³⁵ and
for a sacrifice of xpeace offerings, two oxen, five rams, five he
goats, five lambs of the first year : this was the-aP offering
of Elizur the son of Shedeur.

..... " On the **fifth xday Shelmniel** the son of Zurishaddai,
prince of the-'children-of Simeon, did o'er : ³⁷ his IP offering
was one silver charger, the weight whereof was an hundred and
thirty shekels, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel
of the sanctuary ; both of them full of fine flour mingled with
oil for a gmeat offering : ³⁹ one golden spoon of ten shekels, full
of incense : ³⁹ one young bullock, one ram, one lamb of the first
year, for a ^a burnt offering : ⁴⁰ one kid of the goats for a sin offer-

BC. 1490

ing : ⁴¹ and for a sacrifice_of xpeace_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year : this was the °P offering of Shelumiel the son_of Zurishaddai.

" On the **sixth 'day Eliasaph** the son_of Deal, prince of the-schildren-of **Gad**, offered : ⁴⁹ his °P offering was one silver charger_of the_weight_of an hundred and thirty *shekels*, a silver bowl_of seventy shekels, after the_shekelOf the sanctuary ; both of them full_of fine_flour mingled with oil for a gmeat_offering : " one golden spoon_of ten *shekels*, full_of incense : " one young bullock, one ram, one lamb_of the first year, for a aburnt_offering : " one kid_of the goats for a sin_offering " and for a sacrifice_of "peace_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year: this was the-aPoffering_of Eliasaph the son_of Deng.

" On the **seventh 'day Elishama** the son_of Ammihud, prince of the-schildren-of **Ephraim**, offered : ⁴⁹ his °Pottering was one silver charger, the_weight whereof was an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl_of seventy shekels, after the_shekel_of the sanctuary ; both of them fullOf fine_flour mingled with oil for a g meat-offering : ⁵⁰ one golden spoon_of ten *shekels*, full_of incense : ⁵¹ one young bullock, one ram, one lamb_of the first year, for a a burnt_offering : ⁵ one kid_of the goats for a sin_offering : ⁵³ and for a sacrifice_of "peace_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year : this was the-aPoffering_of Elishama the son_of Ammihud.

" On the **eighth xday offered Gam.aliel** the son_of Pedahzur, prince of the-schildren-of **Manasseh**: ⁶⁵ his °Pottering was one silver charger_of the_weight_of an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl_of seventy shekels, after the_shekel_of the sanctuary; both_of them full_of fine_flour mingled with oil for a meat_offering : ⁵⁶ one golden spoon_of ten *shekels*, full_of incense : ⁵⁷ one young bullock, one ram, one lamb_of de first year, for a a, burnt-offering : ⁶⁸ one kid_of the goats for a sin_offering : ⁹⁰ and for a sacrifice_of 'peace_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year : this was the_aP offering_of Gamaliel the son_of Pedahzur.

⁶⁰ On the **ninth 'day Abidan** the son_of Gideoni, prince of the-°children-of **Benjamin**, offered : ⁶¹ his °P offering was one silver charger, the_weight whereof was an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl_of seventy shekels, after the_shekel_of the sanctuary ; both_of them full_of fine_flour mingled with oil for a gmeat_offering : ⁶⁹ one golden spoon_of ten *shekels*, full_of incense: ⁶³ one young bullock, one ram, one lamb_of the first year, for a aburnt_offering : ⁶⁴ one kid_of the goats for a sin_offerina : ⁶⁵ and for a sacrifice_of xpea,ce_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year : this was the-°P offering_of Abidan the son_of Gideoni.

⁶⁶ On the **tenth xday Ahiezer** the son_of Ammishaddai, prince of the-schildren_of **Dan**, offered: ⁶⁷ his °P offering was one silver charger, the_weight whereof was an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl_of seventy shekels, after the_shekelOf the sanctuary ; both_of them full_of fine_flour mingled with oil for a g meat-offering : ⁶⁸ one golden spoon_of ten *shekels*, full_of incense : ⁶⁹ one young bullock, one ram, one lamb_of the first year, for a a burnt_offering : ⁷⁰ one kid_of die goats for a sin_offering : ⁷¹ and for a sacrifice_of "peace_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year : this was the_aPoffering_of Ahiezer tbe son_of Ammishaddai.

176 ⁷ On the **eleventh 'day Pagiell** the son_of Ocran, prince of the_°children_of **Asher**, offered : ⁷⁸ his °T offering was one silver

B.C. 1490.

charger, the_weight whereof *was* an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl of seventy shekels, after the_shekel_of the sanctuary; both_of them full_of fine flour mingled with oil for a meat-offering : ⁷⁴ one golden spoon_of ten *shekels*, full_of incense : ⁷⁴ one young bullock, one ram, one lamb_of the first year, for a burnt-offering : ⁷⁶ one kid_of the goats for a sin-offering : ⁷⁷ and for a sacrifice_of "peace_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year : this was the_aPoffering_of Pagiel the_son_of Ocran.

..... ⁷⁸ On the **twelfth 'day Ahira** the_son_of Enan, prince of the_a children_of **Naphtali**, offered : " his aP offering *was* one silver charger, the_weight whereof *was* an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl of seventy shekels, after the_shekel_of the sanctuary; both_of them full_of fine flour mingled with oil for a meat-offering : ⁸⁰ one golden spoon_of ten *shekels*, full_of incense : ⁸¹ one young bullock, one ram, one lamb_of the first year, for a burnt-offering : ⁸⁸ one kid_of the goats for a sin-offering : w and for a sacrifice_of "peace_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year : this *was* the_aPoffering_of Ahira the_son_of Enan.

..... ⁸⁴ This *was* **the dedication of the altar, in the day when** it °was-anointed, by 'the_princes_of Israel : twelve chargers_of silver, twelve silver bowls, twelve spoons_of gold : " each charger_of silver *weighing* an hundred and thirty *shekels*, each bowl seventy : all the silver 'vessels *weighed* two-thousand and four hundred *shekels*, after the_shekel_of the sanctuary : ⁸⁸ the golden spoons *were* twelve, full_of incense, *weighing* ten *shekels* apiece, after the_shekel_of the sanctuary : all the_gold_of the spoons *was* an hundred and twenty *shekels*.

⁸⁷ All the oxen for the burnt-offering *were* twelve bullocks, the rams twelve, the-lambs_of the first year twelve, with their meat-offering : and the_kids_of the goats for sin-offering twelve.

⁸⁸ And all the oxen for the_sacrifice_of the peace_offerings *were* twenty and four bullocks, the rams sixty, the he-goats sixty, the lambs_of the first year sixty. This *was* the_dedication_of the altar, after that it was_anointed.

a. ascending-offering.
g. gift-offering.

89. Ex. 25. 21,
22. *Comp.*
Es. 40. 35.
Lev. 1. 1.

P. 7921 " And when Moses °was gone into the tabernacle_of the congregation to speak with hbm, then he *heard the voice of 'one_speaking unto him from off the P mercy-seat that *was* upon the_ark_of testimony, from between the_two 'cherubim : and he "spake unto him.

h. him.
d. i.e.
p. propitiatory.

..... **8** AND Jthe LORD *spake unto Moses, °saying,

..... **2** "Speak unto Aaron, and °say unto him, When thou a °lightest 'the **lamps**, the_seven 'lamps 'shall_give_light over against Atthe 'candlestick."

..... **3** And Aaron *did so; he alighted the_lamps thereof over against Atthe 'candlestick, °as the LORD commanded Moses.

..... **4** And this work_of the 'candlestick *was* of beaten gold, unto the_shaft thereof, unto the_-flowers thereof, *Always* beaten work .

..... **5** Mir" according-unto the pattern which a the LORD had_shewed "Moses, so he made the 'candlestick.

J. Jehovah.

0. canst-to-ascend the flame of.
t. the-face-of.
l. lampstand.
c. caused-to-ascend the flame of.
ac. according as Jehovah.
l. lampstand.
i. it.

..... **6** And jthe LORD *spake unto Moses, °saying, **6** "Take the Levites from among the_a children_of Israel, and °cleanse them. ⁷ And thus 'shalt_thou_do unto them, to °cleanse them : °Sprinkle water_of purifying upon them, and °et_them_shave all their flesh, and °let_them-wash their clothes, and so °make-

s. sons.

7. Num. 19. 17,
18. Eze. 36.
25. Heb. 9.
13, 14.

B.C. 1490. g. ino?pl si. netyn? te. co.11-102; 11tt.	⁸ Then •let them take a young bullock with his gmeat-offering, g. gift-offering. even fine flour mingled with "oil, and another young bullock 'shalt thou take for a "sin offering. And thou shalt bring "the Levites before the tetabernacle_ ai. sin offering to. tent. khattath.
w• ton). ws nvor.1 a a 131)2 4+1i rrihrnq rtiV. a nY	of the congregation : and thou shalt gather the whole coassembly co. congress- -of the-a children-of Israel together : ¹⁰ and thou shalt bring tion, heedah. ' the Levites before "the LORD: and the! children_of Israel -shall_ put their 'hands upon the Levites : ¹¹ and Aaron -shall " offer w. wave. -the Levites before J the LORD for an wa offering of "the_achildren_ of Israel, that they -may sexecute the service-of "the LORD, a. s. and they ¹² " And the Levites "shall lay their 'hands upon the heads of •shall be to the bullocks : and thou shalt? offer the one for a sin offering, serve the and 'the other for a a burnt-offering, unto "the LORD, to make an p• prepare. atonement for the Levites. a. ascending offering.
15-19. liCh. 18. 1-7. n. n. tog9•	" And thou shalt set 'the Levites before Aaron, and before his sons, and w -offer them for an wa offering unto "the LORD. ¹⁴ " Thus •shalt thou-separate the Levites from among the' children_of Israel : and the Levites 'shall-be mine. ¹⁶ " And after that "shall the Levites go in to do the service_ of the- retabernacle of the congregation : and thou shalt cleanse them, and w•offen- them for an wa offering. ¹⁶ For tbe are *wholly w. wave them for a nave- offering-of.
17. Num. 16. 8, 9.	"given unto me from among the-achildren_of Israel ; instead of such as open every womb, even instead of the firstborn of n• n• Heb. all the_ichildren-of Israel, •I have-I-taken them unto me. Nethunim Wihitum.
19. Ch. 1. 53 ; xvi. 2 Chr. 26. 16-21.	¹⁷ "For all the firstborn_of the-schildren-of Israel are mine, both yaman and 'heast : on the day "that I smote every firstborn a andahm in the land_of Egypt I sanctified them for myself. ¹⁸ And I *have taken 'the Levites for all the firstborn_of the-5 children_of Israel. ¹⁹ And I *have-given 'the Levites as a gift to Aaron and to his sons from among the_achildren_of Israel, to do "the service_of the -8children_of Israel in the-ratabernacle_of the congregation, and to make_an atonement for the_achildren_of Israel : that there be no plague among the! children_of Israel, when the_a children-of Israel ecome_nigh unto the sanctuary."
.....	²⁰ And Moses, and Aaron, and all the_congregation_of the- ' children_of Israel, *did to the Levites according unto all that 's. sons. the LORD commanded 'Moses concerning the Levites, so did the° children_of Israel unto them.
ac.	²¹ And the Levites "were purified, and they *washed their clothes ; and Aaron "offered them as an wa offering before "the LORD; and Aaron "made_an atonement for them to cleanse them. ²² And after that went the Levites in to do their 'service in the retabernacle_of the congregation before Aaron, and before his te. tent. sons : acas "the LORD had commanded 'Moses concerning the ac. according as Levites, so did they unto them. Jehovah.
24. Beech. 4. 8 1 Chr. 23. 8, 24-27. w. l' tihi? n lhr3 r. M;11; 'Me:	²³ And "the LORD *spake unto Moses, *saying, ²⁴ " This is it that belongeth unto the Levites : from twenty and five years old and upward they "shall go in to wwait upon the service_of the_retaber- nacle_of the congregation: ²⁶ and from the age_of fifty years they ' shall rcease waiting upon the service thereof, and 'shall-serve no more : ²⁶ but -shall mituster with their brethren in the tetabernacle of the congregation, to keep the charge, and 'shall do no service. Thus "shalt thou-do unto the Levites touching their charge."
J. rlyo, 178	9 AND "the LORD *spake unto Moses in the wilderness_of l.Jehovah— Sinai, in the first 'month of the second 'year after they ° were_come_out of the_land_of Egypt, "saying,

w. war the
warfare-of the
service. r.
return from
the-warfare.

NUMBERS IX. 2.		NUMBERS IX. 20.
B.C. 1490. * 5tnir.	2. *Let the_schildren_of Israel also keep the passover at his appointed_season.	pass
b. 1:131/0 r5	3. In the fourteenth day of 'this 'month, bat 'even, ye 'shall keep it in his appointed_season : according_to all the-rites-of it, and according_to all the_ceremonies thereof, 'shall_ye_keep it."	b. between the two-evenings.
5. Lev. 23: 5. Jos. 5. 10.	4 And Moses *spake unto the_achildren_of Israel, that they °shoulcLkeep the passover. And they * kept the passover on the fourteenth day of the first month bat "even in the_wilderness_of Sinai : according_to all that "the LORD commanded 'Moses, so did the_schildren_of Israel.	
a) COTpg. so. tt;N a. CUS	° And *there_were *certain_men, who were_defiled by the- sa dead_body_of a aman, that they 'could not keep the passover on " that 'day : and they *came before Moses and before Aaron on " that 'day : 7 and 'those *"men *said unto him, " we are defiled by the-sadead_body_of a aman : wherefore "are_we-kept_back, that we_may_not boiler an aP"offering_of the LORD in his appointed_season among the_achildren_of Israel ? " 8 And Moses *said unto them, " •Stand_still, and I *willhear what Jthe LORD " willLcommand concerning you."	Heb. anah. shin. so. soul. a. andahm.
b. ap. 1 117] pimv	9 And J the LORD *spake unto Moses, °saying, 10 " "Speak unto the_achildren_of Israel, saying, If iany 'man_of you or of your posterity shall_be unclean by reason_of a a° dead_body, or be in a journey afar off, yet he •shallkeep the passover unto J the LORD . 11 A°The fourteenth day of the second "month bat "even they "shall_keep it, and 'eat it with 'unleavened_bread and bitter herbs. 12 They "shallLeave none of it unto the morning, nor 'break any bone of it : according_to all the_ordinances_of the passover they " shallkeep it.	b. bring-near. ap. approach-offering. aSou
11. 2 Chr. 80. 2, 8, 13, 15. 1 Cor. 5. 6-8. w . e t z	"But the 'man that is clean, and •iis not in a journey, and •forbareth to °keep the passover, even the same 'soul •shall_be cut-off from among his 'people : because he brought not the_aP offering-of J the LORD in his appointed_season, 'that *man shall bear his sin. 14" And if a stranger shall sojourn among you, and •will-keep the passover unto J the LORD ; according_to the ordinance_of the passover, and according_to the manner thereof so "shall-he_do : ye 'shall-have one ordinance, both for the stranger, and for him that_was_born in the land."	i. Heb. ish ish. so. Heb. soul. o. On. b. between the two-evenings.
ap. trir-; 14. Ex. 12, 49. Eph. 2. 17-19.		i. ish. ap. approach-offering.
15-23. Ex. 40. 17, 34-38. Neh. 9. 12, 19. Ps. 78. 14. f. 5, 14\$	16 And on the_day_that the tabernacle ewas_rearecLup the cloud covered 'the tabernacle, 'namely, the_tent_of the testimony : and at 'even there 'was upon the tabernacle as_it_were the_appearance_of fire , until the morning.	f. for or to. marks continuance.
te 5Clit1	16 So it 'was alway : the cloud 'covered it by day, and the_appearance_of fire by night.	to. tent. s. 80118.
m;1111!#517	17 And when the cloud "was-taken up from the "atabernacle, then after that the_achildren_of Israel 'journeyed : and in the place where the cloud "abode, there the_achildren_of Israel pitched their tents. 18 At the_mcommandment_of J the LORD the_ children_of Israel 'journeyed, and at the_mcommandment_of J the LORD they 'pitched : aas_long as the cloud 'abode upon the tabernacle they 'rested_in their_tents.	m. month-of Jehovah. a. all the days_ that.
a. 1.)\$	• And when the cloud 'tarried long upon the tabernacle many days, then the_achildren_of Israel 'kept "the_charge_of the Loun, and 'journeyed not. 20 And so itiw as, when the cloud 'was a few days upon the tabernacle; according_to the-la commandment_of J the LORD they 'abode in their_tents, and according_to the_alcommandment_of •Tthe LORD they 'journeyed.	i. it is, Heb. yeesh, or remained. m. Heb. mouth of Jehovah. 179
20. Neh. 9. 12, 19. 0+1		

B.C. 1490. ²¹ And so it-iwas, when the cloud 'abode from even unto the morning, and *that* the cloud •was taken up in the morning, then they 'journeyed : whether *it was* by day or by night that the cloud •was taken up, they journeyed. ²² Or *whether it were* two days, or a month, or a year, that the cloud °tarried upon the tabernacle, °remaining thereon, the schildren of Israel 'abode in their tents, and 'journeyed not : but when it mwas taken up, they 'journeyed. ²³ At the mcommandment of the LORD they 'rested in the tents, and at the mcommandment of ⁵the LORD they 'journeyed : they kept 'the charge of 'the LORD, at the mcommandment of 'the LORD by the hand of Moses.

J. rO+ 10 AND "the LORD *spalre unto Moses, 'saying,
t riti*Yq ² "Make thee two **ttrumpets of silver; °of a-whole**
a riOtp piece 'shalt thou make them : that thou •mayest use them for
0. the calling of the °assembly, and for the journeying of 'the camps.

e.te. 57k rm9 ³ "And when they •shall blow with them, all the assembly
•shall assemble themselves to thee at the-e door of the mtaber-
nacle of the congregation.

⁴ "And if they 'blow *but* with one trumpet, then the **princes,**
which are heads of the thousands of Israel, •shall-gather them-
selves unto thee.

⁵ "When ye 'blow an **alarm, then** the camps that lie *on-the-*
east parts •shall go forward.

⁶ "When ye 'blow an alarm *the* second time, then the camps
that lie *on the* south side •shall tsike-their-journey : they 'shall
blow an alarm for their journeys.

a. ⁷ "But when 'the ^a congregation is eto be gathered-together,
Wr-¹⁷ it, ye 'shall blow, but ye 'shall not sound an alarm.

8. 2 Ohr. 18. 12, 14. ⁸ "And the sons of Aaron, the **priests,** 'shall blow with the
ttrumpets ; and they •shall be to you for an ordinance-for ever
throughout your generations.

9. 1 Cor. 14. 7, 8. "And if ye-go-to **war** in your land against the enemy "that
oppresseth go; then ye •shall-blow an alarm with the ttrumpets ;
and ye •shall be-remembered before Jthe LORD your °God, and ye
•shall be-saved from your enemies.

J. ¹⁰ "Also in the-day of your gladness, and in your ^ap solemn
days, and in the beginnings of your months, ye •shall blow with
the ttrumpets over your Mburnt offerings, and over the sacrifices
of your peace-offerings; that they •may be to you for a me-
morial before your 'God : I am "the LORD your 'God."

"11: Ex' 40. 36. 11 And it *came to pass **on the** twentieth day of the second "
month, in the second year, that the **cloud was taken up** from
off the tabernacle of the testimony.

12. Gen. 21. 21. ¹² And the ⁸children of **Israel j*took their journeys** out
of the wilderness of Sinai; and the cloud *rested in the wilder-
ness of Paran. ¹³ And they first *took their journey according
to the mcommandment of "the LORD by the hand of Moses.

14. Ch. 2. 1-9. ¹⁴ In the first place *went the standard of the camp of the
°children of **Judah** according to their armies : and over his host
was Nahshon the son of Amminadab. ¹⁵ And over the host of
the tribe of the-schchildren of Issachar was Nethaneel the son
of Zuar. ¹⁶ And over the host of the tribe of the-schchildren of
Zebulun was Eliab the son of Helon.

¹⁷ And the **tabernacle •was taken-down** ; and the sons of
Gershon and the sons of Merari 'set-forward, bearing the taber-
nacle.

I. Jehovah.
t. trumpets,
khatsoitiroth.
o. or of-beaten.
work.
c. congregation,
Heb. heedah,
appointed-mee-
ting,
from yahad,
to appoint.
e. entrance.
to tent.

a. assembly, Heb.
kahal, from
kahal, to call-
together.
The
congregation
includes all,
the assembly
a portion.

I. G. Jehovah
your Elohim.
ap. appointed
seasons.
as. ascending-
offerings.

j. journeyed
according-to
their jour-
neys.
m. mouth-of
Jehovah.
S. sons.

g. gratuitously.
181

B.C. 1490. melons, and 'the leeks, and 'the onions, and the garlick : ⁶ but now our soul *is* dried_away : *there is* nothing st_all, beside this

m. **PP** mmanna, *before* our eyes." m. Heb. mahn.

7 Ex. 16. 13. ⁷ And the **mmanna** A'was as coriander seed, and the_neolour

4. m; thereof as the ° colour-of xbdellium. ⁸ And the people went_about, e, eye °rism-
e. i_m andf.gathered *it*, and 'ground *it* in 'mills, or)beat *it* in a "mortar, pearance.
• and.rbaked *it* in x-pans, anajzinade cakes of it : and the_taste_of
it 'was as the-taste-of fresh 'oil. ⁹ And when the dew °fell upon
the camp in the_night, the mmanna "fell upon it.

i. ¹⁰ Then **Moses** *heard 'the people 'weep throughout their fami- `W 9ing•
rittl lies, levery man in the_endoor_of his tent : and the_anger_of J the i• ish•
en. "PI? LORD *was_kindled greatly ; ^a Moses also as_displeaed. en. entrance.
J. Jehovah.

¹¹ And Moses *said unto "the LORD, "w Wherefore° •'hast-thou- a. and it was-
afflicted thy servant ? and wherefore •'have I not found favour in eyes.
thy sight, that n'thou_layest `the_burden_of all 'this 'people upon
12.1 Thee. 2. me ? ¹² "Have I conceived 'all 'this 'people ? "have I begotten
7 them, that thou "shouldest-say unto me, "Carry them in thy
a°. the land which thou swarest unto their fathers ? ' ¹³ Whence or even as.
should_I have flesh to give unto all 'this 'people ? for they 'weep
unto me, saying, "Give us flesh, that we "may_eat." ¹⁴ I am not
able to bear 'all 'this 'people alone, because *it is* too heavy for
15. See/ Km me. ¹⁵ And if tett 'deal thus with me, 'kill me, I pray thee,
19. 4. Jonah o but_of-hand, if I "have_found favour in thy sight; and get me
4. 3. not see my wretchedness."

i. ¹⁶ And "the LORD *said unto Moses, " 'Gather unto me **seventy**
°O amen of **the elders of** Israel, whom thou "knowest tto be the_t • ish-
t DC' elders_of the people, and officers_over them; and 'bring tbent t. that 0(1 be.
te. 5111i unto the-te tabernacle_of the congregation, that they •may_stand te- tent.
there with thee. ¹⁷ And I •willcome_down and 'talk with thee
there : and I •willtake of the Spirit which is upon thee, and •will
_put *it* upon them; and they •shallbear the_burden_of the people
..... with thee, that thou 'bear *it* not thyself alone.
¹⁸ And 'say thou unto the people, •Sanctify-yourselves against
to-morrow, and ye •shall_eat **flesh** : for ye "have_wept in the_
•! ears_of "the LORD, saying, ' **Who shall give us flesh** to eat ? for *it* J. Jehovah.
was well with us in Egypt : ' therefore "the LORD •will_give you
flesh, and ye •shallEat. ¹² Ye shall not eat one day, nor two_
20. Ps. 78, 29; days, nor five days, neither ten days, nor twenty days; " *but* even
u 106 km's sin,
• , a in whole month, until it "come_out at your nostrils, and it 'b_e m month-of
da.
loathsome unto you : because that ye "have-despised "'the LORD ys
which *is* among you, and *have_wept before him, saying, 'Why
..... came_we_forth out_of Egypt ? ' "

21. Ex. 12. 87. **I And Moses *said, "The people, among whom E um, are six**
hundred thousand footmen; and tau •hast_said, 'I will-give them
flesh, that they •may_eat a whole month.' ²² Shall the flocks and
the herds 'be-slain for them, to suffice them ? or shall 'all the
fish of the sea "be-gathered_together for them, to "suffice them ? "
23 And "the LORD *said unto Moses, "Is "the LORD'S hand
23-Tea. 50. 2. ²⁴ And Moses *went_out, and *told the people 'the_words_of "
the LORD, and *gathered the **seventy** 'men of the_elders_of the i. ish. te.
people, and *set them round_about the te tabernacle. tent.
²⁵ And "the LORD *came_down in "a cloud, and *spake unto him,
and *took of the **Spirit that** was upon him, and *gave *it* unto
the seventy 'elders : and it *came_to_pass, *that* when the Spirit
ad. 401?! M51 (!rested upon them, they *prophesied, and did not "cease. ad. add.

B.C. 1490.	² But there *remained two of the <i>amen</i> in the camp, the <i>name</i>	w. <i>Heb.</i> anah-shim.
12. <i>DOC.</i>	of the one <i>was</i> a Eldad, and the <i>name</i> of the other meMedad	e. Eldad.
e. 11.13.	and the Spirit *rested upon them ; and tbrg <i>were</i> of "them that	e. Loved-of God.
me.	were-written, but went not out unto the "tabernacle : and they	me. Medad.
	*prophesied in the camp.	Love.
	²⁷ And there *ran a xyoung man, and *told Moses, and *said,	te. tent.
28. See Mark 9. 38-40.	" Eldad and Medad ⁴ do prophesy in the camp." ²⁸ And Joshua	m. minister.
John 3. 26, 27.	the son of Nun, the mservant of Moses, one of his young men, "	
m. <i>intpp</i>	answered and *said, "My -lord Moses, -forbid them." ²⁹ And	a. art tijOtt
a <i>NaPyn</i>	Moses *said unto him, "Enviest thou for my sake ? w would God	jealous.
w TM 'PI	that all <i>Jthe</i> LORD'S people were prophets, and that <i>Jthe</i> Lone ' would put his Spirit upon them ! " ³⁰ And Moses *gat him into	w. <i>Heb.</i> who will give.
	the camp, be and the elders of	
31. Pa. 78. 26-29 ; 105. 40. Ex. 16. 13.	³¹ And there went-forth a wind from the LORD, and *brought	
as. 511	quails from the sea, and *let them fall by the camp,	
kh. 17.	as it were a day's journey on this side, and as it were a day's	ab. or above.
	journey on the other side, round about the camp, and as it were	
	two-cubits high "upon the face of the earth. ³² And the people	kh. <i>Heb.</i> kho-
	*stood up all 'that 'day, and all that 'night, and all the next day,	mere. About.
	and they *gathered the quails : "he that gathered least	
	gathered ten ³³ homers : and they *spread them all abroad for	
	themselves round about the camp.	
33. Ps. 78. 30, 31.	³³ And while the flesh <i>was</i> yet between their teeth, ere it 'was	k. i.e. Graves of the lust.
k. קָרָוּת הַפֶּאֱוָה	chewed, the wrath of the LORD was kindled against the people,	
	and <i>Jthe</i> LORD *smote the people with a very great plague.	h. i.e. The villages.
h.	³⁴ And he *called "the-name-of "that 'place hlabroth-hatta-	
	avah : because there they buried the people "that lusted.	
	³⁵ And the people journeyed from Kibroth-hattaavah unto	t. taken.
	Hazereth ; and *abode at hHazereth .	
1. Ex. 2. 21.	2 AND Miriam and Aaron *spake against Moses because	J. Jehovah.
t.	of the Ethiopian 'woman whom he had tmarried : for he	i. <i>Heb.</i> ish.
J. nip+	hadi married an Ethiopian woman. ² And they *said, "'Hach	a. andahm.
i.	the LORD indeed spoken only by Moses ? "hath he not spoken	
	also by us ? " And <i>Jthe</i> LORD *heard it. ³ (Now the 'man Moses	
	was very meek, above all the amen which <i>were</i> upon the face of	
	the earth.)	
te. niit	⁴ And <i>Jthe</i> LORD *spake suddenly unto Moses, and unto Aaron,	te. tent.
	and unto Miriam, " -Come out ye three unto the tabernacle of	
	the congregation." And they three *came out.	
e. nz	⁵ And <i>Jthe</i> LORD *came down in the pillar of the cloud, and	e. entrance.
	*stood in the "door-of the "tabernacle, and *called Aaron and	
	Miriam : and they both *came forth.	
	⁶ And he *said, " -Hear now my words : If 'there-be a prophet	
	among you, <i>I the</i> LORD will make myself known unto him in a "	
7. MEE. 8.2-6.	vision, and will speak unto him in a dream. ⁷ My servant Moses	s. or such or Not so with my servant Moses.
s Trk6	is not "so, %to is faithful in all mine house. ⁸ With him will I	h. bt.
h Han	speak mouth to mouth, even apparently, and not in dark speeches;	
	and the similitude of <i>Jthe</i> LORD shall he behold : wherefore then	
8. Ex. 88. 11. Dent. 34. 10. 2 Pet. 2. 10.	were ye not afraid to speak against my servant Moses ? " ⁹ And	
	the anger of <i>Jthe</i> LORD *was kindled against them; and he *de-	
	parted.	
10. Deut. 24. 9. 2 Kin. 5. 27. 15. 5. 2 Chr. 26. 19, 20.	¹⁰ And the cloud departed from off the "tabernacle • and,	
11. 2 Sam. 24. 10. Ps. 69.5.	behold, Miriam became leprous, white as 'snow : and Aaron	
	*looked upon Miriam, and, behold, she was leprous.	
	¹¹ And Aaron *said unto Moses, " Alas, my -lord, I beseech	
	thee 'lay not the sin upon us, wherein we -'have done foolishly,	
	and wherein we "have sinned. ¹² 'Let her not be as one-dead,	

b.c. 1490. of whom the flesh *is half consumed when he ⁶cometh out of his mother's womb." ¹³ And Moses *cried unto *Jthe* LORD, saying, ' ^{the Mighty One}
¹⁴ " •Heal her now, O e-God, I beseech thee."
^{14. See Heb.} ¹⁴ And *J the* LORD *said unto Moses, " If her father had but spit
^{12. 9.} in her face, should she not 'be_ashamed seven days ? •let_her_be_ ^{the Mighty One}
shut out from the camp seven days, and after that "let_her_be_ ^{the Mighty One}
^{15. Num. 5. 2. received_in again."}
^{3. 2 Cor. 11. 15.} And Miriam *was shut_out from the camp seven days : and
^{29. Rom. 15. 1 - 4 .} the people journeyed not till Miriam was brought_in again.
^{16. Ch. 11. 35 ;} ¹⁶ And afterward the people removed from Hazeroth, and .-
^{31 18} MO *pitched in the_wilderness_of PParan. ^{Aboun p. Pahrah, n dg}
⁹ _____ ^{twi} ¹³ AN2D, I shen I doat ho *uspaeken into Matosths ^{in foliage.}

J. Jehovah.

J.
re. IwOkt, ^{ey} ^{sa} ^m ^{Yi} ^{ny} ^g search 'the_ ^{m. Heb. anah-}
land-of **Canaan**, which Ii give unto the schildren of Israel : of ^{H.} ^{hienme..} ^{6' ;\$}
"OI 'IZ/P every tribe_of their fathers "shall-ye-send a 'man, every-one a i. ^{Heb. ish. i.}
^{ei:4} ruler among them."
³ And Moses by the_commandment of *Jthe* LORD *sent them
¹² I'M from the_wilderness_of PParan : all those ^{amen} were heads_of p. ^{Pahrah, Abounding in foliage or in caverns.}
the **8**children_of Israel. ⁴ And these were their names :
Of the_tribe_of Reuben, Shammua the_son_of Zaccur.
⁶ Of the_tribe_of Simeon, Shaphat the_son_of Hori.
⁶ Of the_tribe_of Judah, Caleb the_son_of Jephunneh.
⁷ Of the_tribe_of Issachar, Igal the_son_of Joseph.
⁸ Of the_tribe_of Ephraim, °Oshea the_son_of Nun. ^{O. Oshea, Sal. yati on. See}
³ Of the_tribe_of Benjamin, Palti the_son_of Raphu.
¹⁰ Of the_tribe_of Zebulun, Gaddiel the_son_of Sodi.
¹¹ Of the_tribe_of Joseph, *namely*, of the_tribe_of Manasseh, Gaddi the_son_of Susi.
¹² Of the_tribe_of Dan, Ammiel the_son_of Gemalli.
¹³ Of the_tribe_of Asher, Sethur the_son_of Michael.
¹⁴ Of the_tribe_of Naphtali, Nahbi the_son_of Vophsi. ^{O. Oshea, Sal.}
¹⁶ Of the_tribe_of Gad, Geuel the_son_of Machi.
^{16. See v. 8. L} ¹⁶ These are the_names_of the amen which Moses sent to spy_j. ^{J5hosh vation. ua' Salvation-of Jehovah.}
o WM? out the land.
¹⁷ Oiril And Moses *called °Oshea the_son_of Nun iJehoshua.
And Moses ***sent** *ibent* to spy_out the_land_of Canaan, and
***said** unto them, " •Get_you_up this way southward, and •go-up
into the mountain : ¹⁸ and 'see the land, what it is; and the
-people "that dwelleth therein, whether tbe^g be strong or weak,
few or many ; ¹³ and what the 'and is that tbz2 'dwell in, whether
it be good or bad; and what 'cities *they* be that tbe^g "dwell in,
^{ea. OTIV3;1} whether in °tents, or in strongholds ; ²⁰ and what the land is, ^{ea. camps.}
whether it be fat or lean, whether there 'be wood therein, or not.
And be ye of good_courage, and •bring of the_fruit_of the land."
Now the time was the_time_of the_fristripe grapes.
²¹ So they went_up, and *searched the land from the_wilderness_of
Zin unto Rehob, as *men* °come to Hamath. ²² And they *ascended by
the south, and *came unto Hebron; where Ahiman, ^{ch. children or}
^{ch.} '.,! Sheshai, and Talmi, the_ehchildren_of "Anak, were. (Now Heb- ^{descendants, yedee,}
ron was built seven years before Zoan in Egypt.) ²³ And they ^{yahlad, ftorom}
^{e.} 'bcii, *came unto the_brook_of **eEshcol**, and *cut down from thence a ^{be7} ^{hecot.1,}
^{c.} Ipizpr branch with one e cluster_of grapes, and they *bare it between ^{cluster-of-}
two upon a "staff; and *they* brought of the pomegranates, and of ^{e. Stiertlacol.}
^{t.} ⁴⁴⁴ⁿ the figs. ²⁴ The place was called the_brook eEshcol, because of ^{t. That place.}
^{a.} ? the e cluster_of grapes which the e children_of Israel cut_down s. sons. bah-

NUMBERS XIII. 27.	NUMBERS
B.C. 1490. the congregation of the 2 children of Israel, unto the wilderness k. ntR of Paran, to kKadesh ; and *brought back word unto them, and unto 'all the congregation, and "chewed them 'the_fruit_of the land.	k. Kadesh, Sacred.
27. Ex. 3. 8. 27 And they *told him, and *said, "We came unto the land Esc. 20. 6. whither thou sentest us, and surely it 'floweth with milk and 28. Dent. 9. 1, honey; and this is the_fruit_of it. 28 Nevertheless the -people 2 be strong "that dwell in the land, and the cities are walled, and ch. '75! very great : and moreover we saw the-6 children of "Anak there. 22 The Amalekites the land of the south : and the Hit- tites, and the Jebusites, and the Amorites, 'dwell in the -moun- tains : and the Canaanites "dwell by the sea, and by the_coast_of " Jordan."	ch. children or descendants, Heb. y3ldee, from yalilad, to beget.
36. Jil:147 3 And 'Caleb a"stilled 'the -people before Moses, and *said, c. 7 ?p" eLet us go up "at once, and •possess it; for we @are_wellable s D1^1 'to-overcome it	c. Caleb, Whole- hearted. si. silenced.
31 But the 'emen that went up with him said, " We 'be not able to °go_up against the -people • for they are stronger than we." 32 And they Thought up an evil report of the land which they had searched unto the 2 children of Israel, ("saying, "The land, through which we •'have_gone to search it, is a land 'that_eateth up the_inhabitants thereof; and all the people that we saw in it	Heb. anah- shim. S sons.
33. Dent. 9. 2. are Le men-of a great stature. ss And there we saw the giants, the sons of Anak, which came of the giants : and we were in our 4r.1 P4 -own 'sight as grasshoppers, and so we were in their "sight."	e. eyes.
14 And all the congregation lifted up their voice, and said, "We will not go up."	
2. See v. 28, 29	
Kt= nIrl 'children of Israel *murmured against Moses and against Aaron : and the whole congregation *said unto them, " Would God that we had-died • in the land of Egypt I or would God we had died in "this 'wilderness ! 3 And wherefore "hath the LORD brought us unto "this "land, to *fall by the sword, that our wives and our children 'should-be a prey ? were it nbt better for us to_ return into Egypt ? "	ii. and s. sons or descendants.
4. Neh. 9. 17. Acts 7. 39. 5. Ch. 16. 4. 6 And they *said one to another, " "Let us make a captain, and *let us return into Egypt." 6 Then Moses and Aaron *fell on their faces before all the_ assembly of the congregation of the 'children of 6 And Joshua the son of Nun, and Caleb the son of Jephun- neh, which were of "them that searched 'the land, rent their clothes : 7 and they *spake unto all the company of the children of Israel, saying, The land, which we passed-through to search it, is an exceeding good "land. 8 If the Loup •'delight in us, then he •will-bring us into "this 'land, and •give it us ; a land which 'floweth-with milk and honey. 9 Only 'rebel not ye against the LORD , neither 'fear ye the -people of the land; for tell are bread for us: their "hdefence "is departed from them, and "the LORD is with us : 'fear them not." 10 But all the congregation *bade stone them with stones.	I. J. is Jehovah bringing. r. Jehovah eh. shadow, taillahm.
9. 2 Chr. 13. 12. ch DX And the glory of the LORD appeared in the tabernacle of 11. Heb. 3. 8, 18. the congregation before all the 'children of Israel. 11 And the Jno. 12. 37. LORD "said unto Moses, " How long will 'this "people provoke 12 Ex. 32. 10. me? and how long will it be ere they 'believe me, for all the signs which I "have shewed among them ? 12 I will smite them with the pestilence, and *disinherit them, and *will make of thee a greater nation and mightier than they."	I. Jehovah. te. tent. s. sons or de- scendants.
13. Ps. 106. 23. s And Moses *said unto 'the LORD, "Then the Egyptians •shall hear it, (for thou broughtest up "this 'people in thy might	'17f 185

- B.C. 1490. from among them ;) ¹⁴ and they •will_tell it to the inhabitants_of
'this land : for they •have heard that thou J LORD art among 'this
a VP; ri) 'people, that thou J LORD "art seen e face to e face, and that thy e. eye to eye.
cloud "standeth over them, and that thou "goest before them, by
day_time in a pillar_of a cloud, and in a pillar_of fire by_night
i en\$ ¹⁵ Now if thou •shalt_kill all 'this people as one 'man, then the i. kit.
nations which "have heard "the fame_of thee 'will:speak, saying,
¹⁶ 'Because J the LORD "was not able to "bring 'this people into
the land which he aware unto them, therefore he *hath slain them
in the wilderness.' ¹⁷ And now, Lbeseech thee, 'let the power
S Tat of my "LORD be great, according as thou •ihast-spoken, saying, a. Adonahy,
is. Ex. 34. 6. 7. ¹⁸ 'T The LORD is longsuffering, and of great mercy, forgiving Sovereign, plural.
19g iniquity and transgression, and by no means clearing the guilty, J. Jehovah.
visiting the iniquity_of the fathers upon the 'children unto the ¹⁹ V-ing-kind.
Den.
19. Ex. 84. 9. third and fourth generation.' ¹⁹ Pardon, I beseech thee, the
iniquity_of 'this 'people according unto the greatness_of thy
I 171,40 mercy, and as thou "hast-forgiven 'this 'people, from Egypt even 1.10vingiviod..
until now." ness.
²⁰ And T the LORD *said, "I "have pardoned according to thy
word : 21 but as truly as i live, all the earth *shall be-filled with
22. Dent. 1. the glory_of 'the LORD. " Because all those amen which have_ se. Heb. anah-
95.
3. 17-19. the wilderness, and *have tempted me now these ten times, and
si. Thii•/V •lhaye not hearkened to my voice ; ²³ surely they shall not see i. Heb. if they
23. Ch. 32. 9- the land which I aware unto their fathers, neither shall any_of
see. 13. Eze. 20.
18-16. them that provoked me see it : " but my servant Caleb, because
i otirntt he had another spirit with him, and *hath followed me fully, him
24. Josh. 14. 'will-Lbring into the land whereinto he went ; and his seed shall
6-14.
_possess it." ²⁵ (Now the Amalekites and the Canaanites 'dwelt
in the valley.) "To-morrow •turn you, and •get you into the
..... wilderness by the way_of the Red sea."
²⁴ And J the LORD *spake unto Moses and unto Aaron, saying, a. Jehovah.
27. Ex. 16. 28. " " How long shall I bear with 'this 'evil 'congregation, which
Matt. 17. 17. 'murmur against me ? I "have heard 'the murmurings_of the
28. Bee v. 2. 5 children_of Israel, which theg murmur against me. ²⁸ Say unto e. sons.
Heb. 8. 17-
19. them, As truly as I live, saith J the LORD, aces ye "have spoken in ac. according
ac. tttz mine ears, so will I do to you : ²⁸ your carcasses shall fall in as.
29. Ch. 26. 63- 'this 'wilderness; and all "that were numbered_of you,
accord65. ing-to your whole number, from twenty years old and upward,
which "have murmured against me, ²⁰ doubtless ge shall not come
I 714i? into the land, concerning which I 'aware to make you dwell therein, 1. lifted-up
"VII save Caleb the son_of Jephunneh, and Joshua the son_of Nun. mine hand.
²¹ But your little ones, which ye said should be a prey, them 'will-
I...bring in, and they •shall know the land which ye "have32.
1 Cor. 10. 5. despised. ²² But as for geu, your carcasses, they shall fall in 'this S.
4tr 3. 4 wilderness. ³⁸ And your 'children 'shall wander in the wilder-
0 s. sons.
Q+
"be-wasted in the wilderness." After the number_of the days a. wshand lebers.
ness forty years, and •bear your whoredoms, until your carcasses
in which ye searched the land, even forty days, each day for
a 'year, shall ye bear your 'iniquities, even forty years, and ye
r. ^{1. 1*111} I 'shall know my r"breach_of promise. ²⁸ I J the LORD "have said, r. refusal.
I will surely do it unto all 'this 'evil 'congregation, "that are
gathered together against me : in 'this 'wilderness they shall be_
consumed, and there they shall die."
a. ---trOMI ³⁶ And the "men, which Moses sent to search the land, who ea. web. anal'
*returned, and *made "all the congregation to murmur against shim.
37. 1 Cor. 10. him, by bringing up a slander upon the land, ³⁷ even those amen
10. Heb. 3.
17. Jude 5. that did bring up the evil report upon the land, *died by the
plague before .7 the LORD.

B.C. 1490. * But Joshua the son of Nun, and Caleb the son of Jephuneh, which were of the amen that went to search the land, lived still.

39 And Moses *told 'these 'sayings unto all the_schildren_of Israel : and the people *mourned greatly.

40 And they *rose up early in the morning, and *gat them up into the_top_of the **hmountain**, saying, "Lo, we *be here*, and will -go-up unto the place which *Jthe LORD hath* promised : for we •lhavé_sinned." 41 And Moses *said, " Wherefore now .¹-do ge mnlrt! to-ntttransgress 'the_acommandment_of *Jae Loa*",? but it shall not prosper. " 'Go not up, for *the LORD is* not among you ; that ye be not smitten before your enemies. 43 For the Amalekites and the Canaanites *are* there before you, and ye •shallfall by the sword : because ye *are* turned-away from *J the LORD*, therefore *J the LORD* will not be with you."

" But they *presumed to go up unto the hill top : nevertheless the ark_of the_covenant_of *the LORD*, and Moses, departed not out_of the camp. 45 Then the Amalekites *came_down, and the Canaanites 'which dwelt in 'that 'hill, and *smote them, and h. rllij1171 *discomfited them, *even* unto ^hHormah.

h. or hill.

m. mouth-of Jehovah.

h. Khormah, Devoted to destruction.

15 AND ^Jthe LORD *spake unto Moses, 'saying, 9 "Speak unto the-"children of Israel, and 'say unto them, When ye "be_come into the land of your habitations, which 31 'give unto you, ³ and •will_make an offering_by_fire unto ³the

a. rill LORD, a ^a burnt offering, or a sacrifice in aperforming a vow, or se. TP-14* in a freewill offering, or in your "Psolemn feasts, to make a rsweet ap, t,ro; savour unto "the LORD, of the herd, or of the flock : ⁴ then 'shall r. ohl t,n "he_that boffereth his 'Proffering unto *J the LORD* bring a gmeat_

b. anptpri offering of a tenth deaLof flour mingled with the fourth part b;- an 'chin of oil. 6 And the fourth part_of an xhin of wine for a g rim "drink offerin.g 'shalt-thou-prepare with the "burnt-offering I WOor "sacrifice, for 'one 'lamb.

6 "Or for a Brain thou 'shalt-prepare for a g meat-offering two tenth_deals_of flour mingled with the third part_of an 'chin of 'oil. 7 And for a "drink-offering thou shalt boffer the third part of an 'chin of wine, for a rsweet savour unto ³the LORD.

8 " And when thou "prearest a **bullock** for a 'burnt-offering, or for a sacrifice in aperforming a vow, or peace-offerings unto ³the LORD : 9 then •shall_he bring with a 'bullock a gmeat offering of **three** tenth_deals_of flour mingled with **half** an gain of 'oil. 10 And thou "shalt bring for al"drink-offering half an shin of wine, for an offering made_by_fire of a rsweet savour unto ¹the LORD.

11 " Thus "shallit_be-done for "one 'bullock, or for "one 'ram, or for a 'lamb, or a 'kid. 12 According to the number that ye shallprepare, so 'shallye_do to every-one according to their number. 13 All that are born_of the_country "shall_do `these_ of a 'sweet savour unto ³the LORD.

14 "And if a stranger sojourn with you, or whosoever *be* among P. tV1 you in your generations, and •will_P offer an joffering made_by_ ac. It.* fire of a 'sweet savour unto *J the LORD* ; "as ye 'do, so he 'shall do.

15 " **One ordinance** shall be both for you of the 'congregation, and also for the stranger "-that sojourneth with you, an ordinance for_ever in your generations : as ye *are*, so 'shall the stranger be i. and for the stranger that sojourneth with you "

a. Jehovah.
s. sons or descendants.
a. an ascending offering,
Heb. holah.
from hahlah,
to ascend.
se. separating.
ap. appointed-seasons.
r. or savour of rest.
b. bringeth-near.
apr. approach-offering,
Heb. korban,
from kahrab,
to draw-near.
g. xift offering,
eb.
khah, from mahnakh, to give.
l. libation.

b. bringing-near.
i. Heb. ishee, from eesh, fire, one word.
P. prepare.
r. or savour of rest.
ac. according as, Heb. ca-asher, a. assembly,
Heb. kahahl, from kahal, to call-together.
.187rdmmt

B.c. 1490.
17-21. IDEUT.
26.1-11.

h. 4(3'')11
20. LEV. 2.14-
16. Prov. 3.
9, 10.

¹⁷ And *Jthe* LORD *spake unto Moses, 'saying, ¹⁸ "Speak unto the children of Israel, and "say unto them, When ye come into the land whither if -"bring gall, ¹⁹ then it •shall be, that, when ye eat of the bread of the land, ye "shall hoffer up an **heave offering** unto *Jthe* LORD. ²⁰ Ye 'shall hoffer up a P cake of the first of your dough for an heave offering : as ye do the heave offering of the threshingfloor, so 'shall ye heave it. ⁸¹ Of the first of your dough ye 'shall give unto a *the* LORD an heave-offering in your generations.

LSUB

h. heave-up.
p. pierced cake,
Heb.

22-26. ILEV.
4.18-21.

²² "And if ye ihave erred, and not "observed 'all 'these 'commandments, which *J the* LORD "hath spoken unto Moses, ²³ even 'all that .⁷ *the* LORD "hath commanded you by the hand of Moses, from the day that *the* LORD commanded Moses, and henceforward among your generations; " then it •shall be, if ought 'be com-

f.

מִיָּדָה

mitted by **ignorance** (without the knowledge of the congregation, that **all the congregation** •shall-P offer one young bullock for a ^a burnt offering, for a sweet savour unto *Jthe* LORD, with his meat offering, and his drink offering, according to the manner, and one kid of the goats for a sin offering.

f from the
eyes-of.
p. prepare.
a. an ascending
offering.
r. or savour-of
rest.
g. gift offering.
or. ordinance,
Heb. mish-
paht, from
shahphat, to
judge.
ap. approach
offering.

or.

בְּמִשְׁכָּן

²⁵ "And the priest •shall make an atonement for all the congregation of the ⁸children of Israel, and it •shall be forgiven them; for it is ignorance : and tbtg •shall bring their ^p offering, a sacrifice made by fire unto *J the* LORD, and their sin offering before ¹ the LORD, for their ignorance : " and it •shall be forgiven all the congregation of the ⁸children of Israel, and the stranger "that sojourneth among them; seeing all the people were in ignorance.

ap. אֶת־קֶרְבָּנָם

27-29. ILEV. 4.
27, 36.

a. nr3t3

28. Luke 23.

84. 1 Tim.

1. 12-16.

29. Rom. 8.

21-81.

²⁷ "And if ^oany soul 'sin through **ignorance**, then he 'shall bring a she goat of the first year for a sin offering. ²⁸ And the priest •shall make an atonement for the soul "that sinneth ignorantly, when cshe sinneth by ignorance before *the* LORD, to make an atonement for him ; and it •shall be forgiven him

o. one.

" "Ye 'shall have one law for "him that sinneth through ignorance, both for him that is born among the ^s children of Israel, and for the stranger "that sojourneth among them.

30. Ps. 19.12.

13. Heb. 10.

26-31.

w. n P r q

³⁰ " But the soul that 'doeth ought **wpresumptuously**, whether ^w he be born in the land, or a "stranger, the same "reproacheth *the* LORD; and "that "soul •shall be cut off from among his people. ³¹ Because he "hath despised the word of *Jthe* LORD, and •hath broken his "commandment, "that "soul eshall utterly 'be-cut-off; his P iniquity shall be upon him."

w. with a high

band.

r. Jehovah.

p. perverseness.

i. as in him.

81. Prov.

13.

p. iNi1)

³² And while the children of Israel *were in the wilderness, they *found a man .Lthat gathered **sticks** upon the **sabbath day**. ⁸³ And "they that found bim gathering sticks *brought him unto Moses and Aaron, and unto all the congregation. ³⁴ And they *put bim in 'ward, because it was not declared what 'should be done to him.

s. sons.

i. Heb.

4. gathering.

³⁴ And *Jthz* LORD *said unto Moses, "The 'man "shall-be-surely "put to death : all the congregation •shall stone bim with "stones without the camp."

ac. according as

Jehovah.

f. a fringe, Heb.

taitsith, from

tants, to

blossom, to

flourish, and

Mita, the

golden plate

of the High

Priest, also

a flower.

³⁶ And all the congregation *brought tint without the camp, and *stoned bim with 'stones, and he *died; seas ⁷ *the* LORD commanded 'Moses.

ac.

Itet9

38. Deut. 22.

12. Matt.

23. 5.

f. riVY

³⁸ And *Jthe* LORD *spake unto Moses, °saying, ³⁸ "Speak unto the ⁸children of Israel, and •bid them that they •make them **Ifringes** in the borders of their garments throughout their generations, and that they 'put upon the fringe of the borders

B.O. 1490. a ribband_of bblue : ⁸⁹ and it •shall_be unto you for a 'fringe, that
 b. 11171 ye •may_look upon it, and •remember 'all the commandments_of
Jthe LORD, and •do them; and that ye 'seek not after your_own
 heart and your_own eyes, after which ge Lase_to_go_a_whoring
 : ⁹⁰ that ye "may_remember, and 'do 'all my commandments, and
 •be 'holy unto your 'God.

J. a. 11111+ **Dri:112** ⁴¹ rgE^{am} *Jthe LORD* your 'God, which brought you out of the_
 land_of Egypt, to The your 'God : I E am *Jthe LORD* your 'God."

b. blue. *Hob.*
 t3keeeth,
 root kohlah,
 perfection,
 completeness.

J.G. Jehovah
 your Elohim.

.....about 1471.....

1. Jude 11.

k rnj,

k nr:LR

d 1711

a. Irr Et

c. o. tti

P 319

nO"Og

3. Pa. 106. 16:

18.

as 17rJP

J rVr.

i en:4

a.

ttliTnt

b.

כי

bo.

הַאֲנִי

g.

מִנְחָה

e.te.5itt 11119

spin

6 NOW **kKorah**, the_son_of 'Izhar, the_son_of kKohath,
 the_son_of Levi, and **dDathan** and °Abiram, the_sons_
 of °Eliab, and °On, the_son_of **PPeleth**, sons_of Reuben, *took
men: ² and they *rose_up before Moses, with certain of the-
 schildren_of Israel, two_hundred and fifty princes_of the assembly,
 famous_in the congregation, 'emen_of renown : ³ and they *gath-
 ered themselves_together against Moses and against Aaron, and
 *said unto them, " Ye take too_much upon you, seeing all the
 congregation are 'holy, every_one_of them, and *Jthe Lour*) is
 among them : wherefore_then "lift_ye_up_yourselves above the-
 "congregation_of J the **LORD** ? "

* And *when **Moses** heard it, he *fell upon his face : ⁶ and he
 *spoke unto Korah and unto all his company, °saying, " Even
 to-morrow a the **LORD** *willshew who are his, and 'who is *-holy ;
 and •will_cause_him_to_come-near unto him : even him 'whom
 he "hath_chosen will he_cause_to_come_near unto him. ⁶ This
 'do : 'take you censers, Korah, and all his company; and 'put
 fire therein, and Tut incense in them before *Jthe LORD* to-morrow :
 and it •shall-be that the iman whom *Jthe LORD* 'cloth-choose, be
 shall be 'holy : ye take too_much upon you, ye_sons_of Levi."

And **Moses** *said unto **Borah**, " •Hear, Lpray_you ye-sons
 of Levi : ⁹ seemeth it but a smallthing unto you, that the 'God_
 of Israel "hath_separated you from the congregation_of Israel, to
 bring you near to himself to do 'the-service-of the tabernacle_of
Jthe LORD, and to stand before the congregation to minister unto
 them ? ¹⁰ And he Thath_brought thee near to him, and 'all thy
 brethren the_sons_of Levi with thee : and 'seek ye the priesthood
 also ? ¹¹ For_which_cause both thou and all thy company are "
 gathered-together against *Jthe Lour*) : *and what is Aaron, that
 ye murmur against him ? "

¹² And Moses *sent to call **Dathan** and **Abiram**, the_sons_of
 Eliab : *which said, " We will not come_up : ¹³ is it a small thing
 that thou "hast_brought us up out_of a land •that_floweth_with
 milk and honey, to kill us in the wilderness, bexcept thou 'make_
 thyself altogether a prince over us ? ¹⁴ Moreover thou ahast not
 brought us into a land -Lthat_floweth_with milk and honey, or
 *given us inheritance_of fields and vineyards: wilt thou b*put-out
 the_eyes_of *these "amen? we will not come-up."

¹⁵ And Moses *was very wroth, and *said unto *Jthe LORD*, "
 Respect not thou their g offering : I "have not taken one ass
 from them, neither •have I hurt 'one of them."

18 And Moses *said unto **Korah**, " 'Be thou and all thy company
 before *Jthe LORD*, thou, and tbeq, and Aaron, to-morrow : ¹⁷ and '
 take ieveri_man his censer, and -put incense in them, and -bring
 ye before the **LORD** ieveri_man his censer, two_hundred and fifty
 censers ; thou also, and Aaron, each_of you his censer."

¹⁸ And they *took ieveri_man his censer, and *put fire in them,
 and *laid incense thereon, and *stood in the_° door_of the_tetaber-
 nacle-of the congregation with Moses and Aaron.

¹⁹ And Korah *gathered 'all the congregation against them

k. Korakh, Ice,
 Hail.
 i. Iahar, Yitahar,
 Anointed.
 k. Kohath,
 Assembly.
 d. Dathan,
 Of a fountain.
 a. Abiram,
 High father.
 c. Eliab, Whose
 father is God.
 o. On, Sun or
 Strength.
 p. Peleth,
 Swiftness.
 te. anahshim.
 as. assembly.
 j. Jehovah.

i. Heb. ish.

a. and Aaron,
 what is he?

b. but.

bo. bore-out.
 at. anahsliin.

g. gift offering.

c. entrance.
 te. tent.

B.c. about 1471.	unto the edoor of the tetabernacle of the congregation : and the glory of the LORD *appeared unto all the congregation.	J. Jehovah.
	²⁰ And the LORD *spake unto Moses and unto Aaron, °sayi	
	²¹ "Separate yourselves from among 'this 'congregation, that I may consume them in a moment."	
	²² And they *fell upon their faces, and *said " O e-God, the aGod of the spirits of all flesh, 'shall one "man sin, and wilt thou be wroth with all the congregation ? "	e. El, God, singular, the Elohim. The Triune God. ish
	²³ And <i>J the LORD</i> *spake unto Moses, °saying, ²⁴ 'Speak unto the congregation , saying, " Get you up from about the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram."	
	²⁵ And Moses *rose up and *went unto Dathan and Abiram ; and the elders of Israel *followed him ^w And he *spake unto the congregation, saying, " •Depart, Epray you from the tents of "these "wicked "emen, and 'touch nothing of theirs, lest ye 'be consumed in all their sins."	w. lawless or wicked. se. anahshim.
	²⁷ So they *gat up from the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram, on every side : and Dathan and Abiram came out , l/4nd stood in the e door-of their tents, and their wives, and their sons, and their little children.	e. entrance.
	28 And Moses *said , "Hereby ye shall know that <i>"the LORD</i> ahath sent me to do 'all 'these 'works ; for <i>I have not done them</i> of mine own "mind. ⁹⁹ If these <i>men</i> 'die the common death of all "	h. heart. a. Heb. andahm.
h.	מִלְכִּי amen, or if they 'be visited after the visitation of all "amen; then "the LORD liath not sent me. ³⁰ But if "the LORD e'make a	c. create a creation.
a.	הָאָרֶץ new thing, and the g earth •open her 'mouth, and •swallow them	g. ground.
c.	בְּרִיאתָהּ up, with 'all that appertain, unto them, and they •go down ¹⁹ quick	l. living.
g.	הָאָרֶץ into h the pit ; then ye *shall understand that 'these "emen •lave	h. haies, Heb. sheel, from shahal, to inquire.
l.h.	שָׂאֵלָה provoked "the LORD."	se. anahshim.
	³² Ps. 106. 16-18. See ch. 26. 10. 1 Chr. 6. 22-28. a. rnk4	
	³¹ And it *came-to-pass, as he €had made an end of speaking 'all 'these 'words, that the ground *clave asunder that was under them : ³² and the earth *opened her "mouth, and *swallowed them up, and their "houses, and 'all the amen that appertained unto Korah, and 'all their 'goods. ⁸³ Mbeg, and all that appertained to them, *went down 'alive into hthe-pit, and the earth *closed upon them : and they *perished from among the aacongregation.	a. Heb. andahm.
as.	³⁴ And all Israel that were round-about them fled at the-cry of them : for they said, " Lest the earth 'swallow us up also."	h. badge, Heb. eheel. as. assembly.
	⁸⁵ And there came out a fire from "the LORD, and *consumed the two hundred and fifty 'men "that offered 'incense.	J. Jehovah. i. ish.
In Heb. Ch. 17. begins here.	⁸⁷ "And <i>"the LORD</i> *spake unto Moses, °saying, ⁸⁷ "Speak unto Eleazar the son of Aaron the priest, that he *take-up the censers out of the huburning, and •scatter thou 'the fire yonder; for they •are hallowed. ³⁸ The censers of 'these 'sinners against their own souls, let them-make Om broad plates for a covering of the altar : for they h offered them before "the LORD , therefore they *are hallowed: and they *shall be Afa sign unto the ' children of Israel."	J. Jehovah. bu. burning, seraphah.
bu.	⁸⁹ And Eleazar the priest *took the brazen 'censers, wherewith " they that were-burnt had h offered ; and they *were made broad plates for a covering of the altar : ⁴⁰ to be a memorial unto the ' children-of Israel, that no stranger, which is not of the seed of Aaron, "come near to offer incense before "the LORD ; that he 'be not as Korah, and as his company : "as "the LORD said to him by the hand of Moses.	b. brought-them near. Af. for. a. BOWL
b.		b. brought near.
f.		
40. 2 Chr. 26. 16-21.		
ac.		ac. according as Jehovah.
	⁴¹ But on the morrow all the congregation of the schildren of Israel *murmured against Moses and against Aaron, saying, " ne "have killed the people of "the LORD.	Et. Sons.

NUMBERS XVI. 42.		NUMBERS XVII. 13.
B.C. about 1471.	42 And it *came to pass, when the congregation °was gathered against Moses and against Aaron, that *they looked toward the_ to te. tabernacle_of the congregation : and, behold, the cloud covered it, and the glory_of Jthe LORD *appeared. 48 And Moses and Aaron *came before the tabernacle_of the congregation. " And J the LORD *spake unto Moses, °saying, 46 - •Get-you-up from among "this 'congregation, that I *may consume tent as in a moment." And they *fell upon their faces. 46 And Moses *said unto Aaron, " *Take a 'censer, and •put fire therein from off the altar, and •put-on incense, and •go quickly unto the congregation, and •make an atonement for them : f. nJp! +40p for •there-is "wrath gone out 'from J the LORD ; the plague "is-begun." 47 And Aaron *took Sc as Moses commanded, and *ran into the midst of the 18 congregation ; and, behold, the plague was begun among the people : and he *put-on 'incense and *made an atonement for the people. 48 And he *stood between the *dead and Ab the 'giving; and the plague *was stayed. " Now "they that died in the plague *were fourteen thousand and seven hundred, beside 'them-that died about the_matter_of Borah. 50 And Aaron *returned unto Moses unto the_edoor_of the_ ° tabernacle-of the congregation : and the plague was stayed.	te. tent. fc. the censer. f. from-before Jehovah. ac. according as as. assembly. .b. between. e. entrance. to tent.
J. יהוה	17AN? *Shake Durs' Rod thean °t, o, M o, s, e, s o f e a s ra"A' and lake of i. אֵשׁ of every one_of them a rod according to the_house_of their fathers, of all their princes according to the_house_of their fathers te. (PO; twelve rods : "write thou 'every man's "name upon his rod. 3 And thou 'shalt write Aaron's 'name upon the_rod_of Levi : for one rod shall be for the_head_of the_house_of their fathers. m. 5. Ch. 16.5. 4 And thou •shalt lay them up in the tetabernacle_of the congregation before the testimony, where I will Elmeet with 'you. 6 And it •shall come-to pass, that the 'man's rod, whom I shall choose, shall-blossom : and I •will make to-cess from me "the_ murmurings-of the' children_of Israel, whereby tbe g murmur against you." tan. 142 6 And Moses *spake unto the-°children_of Israel, and every one-of their princes *gave him a rod apiece, for each prince one, according to their fathers' houses, even twelve rods : and the rod of Aaron was among their rods. 7 And Moses *laid up the rods before Jthe LORD in the entabernacle_of 'witness. 711/P 8 And it *came to-pass, that on the morrow Moses *went into the-"tabernacle_of "witness; and, behold, the_rod_of Aaron for the house_of Levi was budded, and Throught forth buds, and *bloomed blossoms, and *yielded almonds. And Moses *brought out all the rods from before Jthe LORD unto all the children-of Israel : and they *looked, and *took 'every-man his rod. t. s. לְבִגְדֵי קָדְשׁ ma. וְתָכֵל ao. כְּאֵשׁ צִוָּה יהוה e. 44.71? 10 And J the LORD *said unto Moses, " 'Bring Aaron's 'rod again before the testimony, to be-kept for a token °against the-rebels ; and thou *shalt lbaquite take away their murmurings from me, that they 'die not " And Moses *did so : "as J the LORD commanded bim, so did he. 13 And the_schildren_of Israel *spake unto Moses, saying, " Behold, we "die, we •perish, we all "perish. 13 Whosoever "cometh any_thing near unto the_tabernacle_of the LORD shall die : shall we be consumed °with dying ? "	J. Jehovah. s. 8008. i. Heb. ish. te. tent-of the congregation. Ex. 25. 22. m. meet-by-appointment. ten. tent-of the testimony. i. ish. 8008 s sons-of rebellion, make to- cease. Ch. 16. 38. ac. according as Jehovah. e. expire. t. to expire. 191

B.C. about 1471.
1. Ch. 17. 13.
Ex. 28. 38.
1-7. 1101.3.
6-10.

j. aQ+1
te. mv.7 5Q14

se.

rrj

8. Ex. 40. 18-22

h.

ap.

g

b

10. Bee Lev. 6.
16, 18, 26, 29;
7.6.

f.

n.

g.

t.

a.

si.

i.

18 AND *J* the LORD *said unto **Aaron**,

"Ebou and thy **sons** and thy father's house with thee " shall bear "the iniquity_of the sanctuary : and thou and thy sons with thee 'shall bear "the iniquity_of your priesthood. g And thy 'brethren also of the-tribe-of 'Levi, the tribe_of thy father, bring thou with thee, that they *may be ijoined unto thee, and " minister unto thee : but thou and thy sons with thee shall minister before the_tetabernacle_of "witness. ³ And they •shall keep thy charge, and the_charge_of all the tatabernacle : only they 'shall not come_nigh the_vessels_of the sanctuary and the altar that neither tbeg, nor ge also, 'die. ⁴ And they -shall_be_i joined unto thee, and 'keep the_charge_of the_tetabernacle_of the congrega- tion, for all the_service_of the ^{te} tabernacle : and a stranger shall not come_nigh unto you. ^s And ye "shall keep 'the_charge_of the sanctuary, and "the_charge_of the altar : that there be no wrath any-more upon the-schilren_of

⁶ "And 1E, behold, I •'have_taken your "brethren the Levites from among the_a children_of Israel : to you they are 'given as a gift for *J*the LORD to ^{se} do "the_service_of the tabernacle-of the congregation. ⁷ Therefore thou and thy sons with thee 'shall keep your 'priest's office for every thing of the altar, and within the wail; and ye •shall-serve : I 'have_given your 'priest's-office unto you as a service_of gift : and the stranger that cometh_nigh " shall_be_put_to_death."

⁸ And ³the LORD *spire unto **Aaron**, "**Behold**, 1E also "'have-given there 'the_charge_of mine heave offerings of all the **hal- lowed things_of** the_a children_of Israel ; unto thee "have_I given them **by reason_of the anointing**, and to thy sons, by an ordinance_for ever.

⁹ "This shall be thine of the h-most ⁹holy_things, reserved from the fire : every ag oblation-of theirs, every gmeat-offering_of theirs, and every sin offering of theirs, and every trespass offer- ing of theirs, which they shall renderb unto me, At shall be h-most holy for thee and for thy sons. ¹⁰ **In the h'most 'holy place** shalt thou eat it ; every male "shallLeat it : it shall be holy unto thee.

¹¹ " And this is thine ; the heave offering of their gift with all the_wave_offerings_of the-5 children_of Israel : I •have_given them unto thee, and to thy sons and to thy daughters with thee, by a statute-for ever : every_one that_is_clean in thy house shall eat_of it.

"All theibest_of the oil, and all theibest-of the "wine, and of the wheat, the firstfruits_of them which they shall g•offer unto the LORD, them "'have_Egiven thee. ¹³ And whatsoever ih first_ripe in tthe land, which they shall bring unto ³the LORD, shall be thine ; every-one that_is_clean in thine house 'shall-eat_of it. ¹⁴ Every thing devoted in Israel shall be thine.

" " Every thing that openeth the matrix in all flesh, which they 'bring unto rthe LORD, whether it be of 'amen or 'beasts, 'shall be thine ; nevertheless "the firstborn_of 'a man °shalt_thou "surely_ redeem, and 'the firstling_of 'unclean 'beasts " shalt_thou_redeem. " And those_that_are_to_be_redeemed from a month old 'shalt_thou_redeem, according to thine estimation, for the simoney_of five shekels, after the_shekel_of the sanctuary, which is twenty gerahs.

¹⁷ "But the firstling of a cow, or the firstling of a sheep, or the firstling of a goat, thou 'shalt not redeem; tbeg are holy : thou 'shalt_sprinkle their 'blood upon the altar, and 'shalt 'burn their

J. Jehovah

1. Levi, Joined.
j. joined,
yillahva.

te. tent of the
testimony.

s. sons.

se. serve.

h. Heb. holy-of
holies.
ap. approach.
offering.
g. gift offering.
b. render-back.
'Ai. it.

f. Heb. fat or
chose.
n. new-wine or
must, tirosh.
g. give.
J. Jehovah.
t. their land.

a. andahm.

si. silver.

i. burn-as-
incense, Heb.
hiktir.

	NUMBERS XVIII. 18. XIX 4	NUMBERS
	B.C. about 1471. <i>'fat for an offering made by fire</i> , for a rsweet savour unto Ja _c r. or savonr_of r. Er* in* LORD. ¹⁸ And the_flesh_of them "shall_be thine, as the wave rest, reeakh	nikhoakh. r. Jehovah.
	Oh _s breast and as the right shoulder 'are thine. 19. Lev. 2. 13. ¹² "All the_heave_offerings_of the holy_things, which the_achild- 2 Ch r. 3. 5 ₁ . : ren_of Israel 'alert' unto "the LORD, ahave_Egiven thee, and thy o _o offeroP or U.	heave-up.
	sons and thy daughters with thee, by a statute_for ever : it is a covenant_of salt for-ever before "the Loon unto thee and to thy seed with thee."	
	ep. v. 24. ² AND "the LORD *spoke unto Aaron , " Thou "shalt_have no	
f.	" A N D , behold, I 'glove-given the lchildren-of Levi all the tenth in Israel for an inheritance, f for their service which them serve, <i>even</i> "the_service_of the_tetabernacle_of the congregation. ²² Neither "must the_ichildren_of Israel henceforth come_nigh the tetabernacle_of the congregation, lest they °bear sin, and °die. ²² " But the Levites "the_service_of the-te tabernacle of the congregation, and tbe _g 'shall-bear their iniquity : <i>it shall be</i> a statute_for ever throughout your generations, that among the_schildren-of Israel they have no inheritance. " But "the_tithes-of the °children_of Israel, which they "offer" as an heave_offering unto "the LORD, I 'have_given to the Levites to inherit : therefore I °have-said unto them, Among the-echildren_of Israel they 'shall-have no inheritance."	f. for or in exchange for, te. tent. se. serve. u. offer-up or heave-up.
fr.	²⁶ And "the LORD °spake unto Moses, °saying, °Thus 'speak unto the Levites , and 'say unto them, When ye 'take of "the_schildren_of Israel the tithes which I "have_given you from them for your inheritance, then ye °shallOffer up an heave_offering of it for "the LORD, <i>even</i> a tenth part of the tithe . ²⁷ "And <i>this</i> your heave_offering °shall_be reckoned unto you, as though <i>it were</i> the corn frof the threshingfloor, and as the fulness °id the winepress. ²⁸ Thus pe also "shall offeru an heave_offering unto "the LORD of all your tithes, which ye 'receive of "the 6children_of Israel ; and ye °shall give thereof "the LORD'S "heave-offering to Aaron the priest. ²² Out_of all your gifts ye shall offer° 'every heave_offering_of "the LORD, of all the_fabest thereof, <i>even</i> 'the_hallowed_part thereof out_of it. ³⁰ " Therefore thou °shalt_say unto them, When ye °have_heaved "the-fubest thereof from it, then it °shall_be counted unto the Levites as the_increase_of the threshingfloor, and as the_increase-of the winepress. ³¹ And ye °shallLeat it in every place , pe and your households : for it <i>is</i> your reward ffor your service in the_tetabernacle_of the congregation. ³² And ye "shall bear no sin by_reason_of it, when ye °have_heaved from it "the_best_of it : neither Pshall_ye mpollute "the-holy_things_of the Bchildren-of Israel, °lest ye die."	fr. from. u. offer-up. fa. Heb. fat or choice, kheleb.
31. Luke to. 7. 1 Cor. 9. 13, 14. 1 Tim. 5. 18.	³¹ AND "the LORD *spoke unto Moses and unto Aaron, °saying, ² "This <i>is</i> the st ordinance_of the law which "the LORD °hath commanded, saying, °Speak unto the 8children_of Israel, that they t°bring thee a rred heifer Pwithout_spot, wherein <i>is</i> no blemish, <i>and</i> upon which never came yoke : ⁸ and ye 'shall give bet unto Eleazar the priest, that he °may bring bet forth without the camp, and <i>one</i> °shall_slay bet before his face : ⁴ "And Eleazar the priest °shall_take of her blood with his	f. in-exchange-for. te. tent, She!.
m. 44ort a. 41141:II 14°71		m. make common. a. or and ye shall not die. J. 'Jehovah'.
2. Dent. 21. 3. st. npri t. 4rtiri r. nt?° P. ;19° 3. Lev. 4. 11, 12, 21; 16. 27. Heb. 13. 11, 12. 4. Lev. 4. 6.		st. statute-of. s. sons. t. take, Heb. lahkhakh. r. red, Heb. adummah, fromandahm, red. p. or perfect.
		193

BC. about 1471. to. n25-5zt.	finger, and 'sprinkle of her blood "directly before the_tetabernacle of the congregation seven times :	to. towards the-face_of.te. tent, Shel. b. burn, Heb. sabrath.
te.-win 57it	6 "And one •shall burn the heifer in his sight; her 'skin, and her 'flesh, and her 'blood, with her dung, Fshall he_b burn :	
5. Contrast Lev. 1. 9. b.	6 "And the priest •shall take cedar wood, and hyssop, and wscarlet, and 'cast it into the midst_of the bwburning_of the heifer. 7 Then the priest 'shall wash his clothes, and he •shall	w. worm scarlet. t. them. bu. burning s3reepath.
6. Lev. 14. 4- 6, 9.	)\$,A bathe his flesh in "water, and afterward he "shall come into the camp, and the priest •shall be unclean until the even.	
bit. rigrk	8. Lev. 16. 28. s "And "he that bburneth bet "shall wash his clothes in "water, and 'bathe his flesh in "water, and •shall be unclean until the	
9. IIEB. 9. 13, 14.	even. 9 And a 'man that is clean •shall gather up 'the_ashes_of the heifer, and •lay_them_up without the camp in a clean place, and it •shall be kept for the congregation_of the schildren_of	i. Heb. ish.
i. rho	Israel for a Ewater_of separation : it is "a purification_for sin to "And "le-that gathereth 'the_ashes_of the heifer 'shall wash his "clothes, and 'be unclean until the even : and it 'shall be unto the children_of Israel, and unto the stranger that	S. SOM. Si. Heb. in or sin-offering, khattath.
si. Li1rJ rittpo	sojourn,eth among them, for a statute-for ever.	
AB. B. לְלִי נִקְשׁ אֲדָם	"291e that toucheth the dead body of any Asaman •shall be ;T:iiTa;F:— unclean seven days. 19 Pt "shall_purify_himself with it on the a.11eb.andalini third 'day, and on the seventh 'day he "shall be clean : but if he purify not himself the third "day, then A°the seventh 'day he shall Ao on not be clean.	
AO. יָבִיחִים	" Whosoever "toucheth the dead body of any Asxaman that •0. souLof. ' is dead, and "purifieth not himself, •idefileth 'the_tabernacle_of the LORD; and 'that 'soul •shall be cut_off from Israel : because the_2' water-of separation was not sprinkled upon him, he shall be in. in him, Heb.	
13. Lev. 15. 31. AB. נִקְשׁ אֲדָם	unclean ; his uncleanness is yet "upon him.	
in. בו	14 "This is the law, when a °man "dieth in a tent : all 'that come into the tent, and all that is in the tent, shall be unclean seven days.	
u Kal	15 "And every open vessel, which hath no covering bound upon it, A° is unclean. it	
d. מַעֲפֵר	16 " And whosoever 'toucheth one that is slain with a sword in the open 'fields, or a dead body, or a bone_of a °man, or a grave, ' shall be unclean seven days.	
bu. שְׂרָפָה	17 "And for an 'unclean person they •shall take of thei ashes- a. dust. of the-buburnt heifer_of "purification_for sin, and "running	bu. burning of the sin of the gathering.e
l. הַתְּמָתָה	'water 'shall be put "thereto in a vessel : 18 and a clean 'person shall take hyssop, and •dip it in the 'water, and 'sprinkle it upon	1. living, Heb. idney
u. קְלִי	the tent, and upon all the vessels, and upon the °persons that	
i. אִישׁ	"were there, and upon L'him that touched a 'bone, or "one slain, i. Heb.	
s. הַנִּקְשׁוֹת	ish. or xone dead, or a "grave : 19 and the clean person •shall sprinkle s. upon the unclean on the third "day, and on the seventh "day : and on the seventh "day he •shall purify himself, and 'wash his clothes, and 'bathe-himself in "water, and •shall be clean at "	
as. 5yer	even. 20 "But the 'man that 'shall be unclean, and 'shall not purify_ himself, "that 'soul •shall be cut_off from among the a° congre- as. assembly, gation, because he "hath-defiled "the-sanctuary_of the2water_of separation "hath not been sprinkled upon him; bt is unclean.	and LORD.
	And shall be kept for the congregation of the children of Israel for a water of separation : it is a purification for sin And the man that shall be unclean, and shall not purify himself, shall be cut off from among the assembly, because he hath defiled the sanctuary of the LORD And the man that shall be unclean, and shall not purify himself, shall be cut off from among the assembly, because he hath defiled the sanctuary of the LORD And the man that shall be unclean, and shall not purify himself, shall be cut off from among the assembly, because he hath defiled the sanctuary of the LORD	
	and L'he that toucheth the "water_of "separation 'shall be un- clean until "even. 22 And whatsoever the unclean person "toucheth ' shall be unclean; and the soul "that toucheth it shall be	

B.C. 1453. z 1V	THEN *came the 2children of Israel, <i>even the whole</i> con- gregation, into the desert of °Zin in the first 'month : and the people *abode in Kadesh ; and Miriam *died there, and *was buried there.	s. Zin, Tain, A thorn.
3-5. <i>Comp.</i> Ex. 17. 1-3. 38 years be- fore. J. as. 5Tlrnt n)ril	2 And there <i>was</i> no Ntrater for the congregation : and they *gathered themselves together against Moses and against Aaron. And the people *chode with Moses, and *spake, °saying, " Would <i>God</i> that we had died when our brethren died before the LORD ! 4 And why °have ye brought up the acongregation -of the LORD into 'this 'wilderness, that fne and our cattle °should die there ? 6 And wherefore °have ye made us to come up out of Egypt, to bring us in unto 'this 'evil 'place 7 it is no place-of seed, or of -figs, or of vines, or of -pomegranates; neither is there any °water to drink."	J. Jehovah. as. assembly, Heb. kabala, from kahal to call to- gether.
6. <i>Comp.</i> Ex. 17.4. e. 5, N nrlp, TAO	6 And Moses and Aaron *went from the presence of the assem- bly unto the edoor of the eetabernacle of the congregation, and they *fell upon their faces : and the glory of the Loan *ap- peared unto them.	e. entrave. te. tent, ohel.
7. 8. <i>Comp.</i> Ex. 17. 5, 6. r. nwp on q c. rryn Tru th;ri	7 And the LORD *spoke unto Moses, °saying, ° " 'Take the rod, and 'gather thou the eassembly together, thou, and Aaron thy brother, and 'speak ye unto the "rock before their eyes ; and it °shall give forth his °water, and thou °shalt bring forth to them 'water out of the "rock: so thou °shalt give 'the congre- gation and their "beasts drink."	r. rod. See ch. xvii. c. congregation, Heb. heedah, from yahad, to appoint. ro. rock, Heb. selang.
9-11. <i>Comp.</i> Ex. 17.6. See ch. 17. 10, 1 Cot. 10. 1-4. Be. 1tUr| 10. Ps. 106. 32, 33., as. ??, 1j1311k2	9 And Moses *took the rod from before the LORD, "as he commanded him. 10 And Moses and Aaron *gathered the "con- gregation together before the "rock, and he *said unto them, "Hear now, ye rebels ; "must-we fetch you °water out of 'this rock 7" And Moses *lifted up his "hand, and with his rod he *smote the "rock twice : and the °water *came out abundantly, and the congregation *drank, and their beasts also.	ac. according as. as. assembly, Heb. kabahl. from kahal,
i. 1Z 13. <i>Comp.</i> ha. 17. 7.	13 And the LORD °spike unto Moses and Aaron , " Because ye believed °me not, to sanctify me in the eyes of the e children- of Israel, therefore ye "shall not bring 'this Ras congregation into the land which I °have given them."	i. in me, Heb. bi. s. sons. as. assembly, kabahl. m. M5nrah, Strife.
m. 14. Deut. 2. 2-7. Jud. 11. 16, 17. t. ma. CP31 DV:	14 AND Moses °sent messengers from Kadesh unto the king of Edom , " Thus °saith thy brother Israel, Zbou °knowest 'all the travel that °lhath befallen us : 16 how our fathers *went down into Egypt, and we *have-dwelt in Egypt ma1 long time ; and the Egyptians *vexed us, and our fathers : 16 and when we *cried unto the LORD, he *heard our voice, and *sent an angel, and °hath brought us forth out of Egypt : and, behold, toe are in k Kadesh, a city in the uttermost of thy border : 17 'let-us-pass, I pray thee, through thy country : we swill not pass through the -fields, or through the -vineyards, neither will-we drink of the water of the -wells : we will go by the king's high-way, we will not turn to the right-hand nor to the left, until we 'have- passed thy borders."	t. travail, trouble or weariness. ma. many days. J. Jehovah.
	18 And Edom said unto him, " Thou shalt not pass-by me, lest I "come out against thee with the sword." 19 And the echildren of Israel ""said unto him, " We will go by the high-way : and if 11 and my cattle 'drink of thy water, then I will pay for it : I will only, without doing any thing else, " go through on my feet." 90 And he *said, " Thou shalt not go through." And Edom *came ont against him with much people, and with	k. Kadesh, Set apart, Holy.

NUMBERS XX. 21.	NUMBERS XXX. 12.
<p>1468. a strong hand. " Thus Edom *refused to give 'Israel passage through his border : wherefore Israel *turned_away from him.</p> <p>h. rh</p> <p>B.C.m. ²² And the_'children_of Israel, <i>even</i> the whole congregation, *journeyed from Kadesh, and *came unto amount hHor.</p>	<p>h. Hor, Mountain.</p>
<p>²³ AND Jthe LORD *spake unto Moses and Aaron in amount Hor, by the-bcoast_of the_land_of Edom, °saying, " "Aaron shall_be_gathered unto his °people : for he shall not enter into the land which I "have_given unto the..° children_of Israel, because ye rebelled against my ¹¹"word at the_°water_of Meribah.</p> <p>11) ²⁶ •Take "Aaron and 'Eleazar his son, and •bring them up unto mount Hor : " and 'strip 'Aaron of his 'garments, and •put them upon 'Eleazar his son : and Aaron *died there in the_top_of the mount : and Moses and Eleazar *came_down from the mount.</p> <p>29. .29, ²⁹ 'And Moses *did was Jthe LORD commanded : and they *went up into 'mount Hor in the_sight_of all the congregation. " And Moses *stripped "Aaron of his "garments, and *put tbnn upon "Eleazar his son ; and Aaron *died there in the_top_of the mount : and Moses and Eleazar *came_down from the mount.</p> <p>80. " And when all the congregation *saw that Aaron was_dead, they *mourned for 'Aaron thirty days, <i>even</i> all the_house_of Israel.</p>	<p>b. border, Heb. g6bul.</p> <p>s. sons. m. month.</p> <p>ac. according as Jehovah.</p>
<p>21 AND when king Arad the Canaanite, which_dwelt in the south, *heard_tell that Israel "came by_the_way_of the spies ; then he fought against Israel, and *took some_of them prisoners. ² And Israel *vowed a vow unto ar the LORD, and *said, "If thou °wilt-indeed 'deliver 'this 'people into my hand, then I *will-utterly-destroy their 'cities."</p> <p>* And Jthe LORD *hearkened to the voice_of Israel, and *delivered_up 'the Canaanites ; and they *utterly_ destroyed then: and their 'cities : and he *called the-name-of the place hHor-mah.</p>	<p>a. Jehovah.</p> <p>h. Khomah, str uction.</p>
<p>⁴ And they *journeyed from 'mount Hor by_the_way_of the_rRed sea, to compass "the_land_of Edom : and the_soul_of the people *was_much_discouraged because-of the way. ⁶ And the people *spake against °God, and against Moses, "Wherefore " have_ye-brought_us up out-of Egypt to die in the wilderness ? for <i>there is</i> no bread, neither <i>is there any</i> water; and our soul "loatheth this light 'bread." ° And Jthe LORD *sent "fiery " serpents among the people, and they "bit 'the people ; and much people of Israel *died.</p> <p>⁷ Therefore the people *came to Moses, and *said, " We "have_sinned, for we "have-spoken against sT the LORD, and against thee ; Tray unto <i>Jae</i> LORD, that he *take_away 'the -serpents from us." And Moses *prayed for the people.</p> <p>bu. Pi* ⁸ And Jthe LORD *said unto Moses, "'Make thee a be fiery serpent, and 'set it upon a epole : and it •shall_come_to_pass, that every_one wthat is-bitten, when he •looketh_upon it, At •shall_live.</p> <p>c. ¹⁷¹ And Moses *made a serpent_of brass, and *put it upon a pole, and it •came-to pass, that if a 'serpent had_bitten 'any man, when he "'beheld the-serpent_of 'brass, Athe "lived.</p> <p>1. -121\$ ¹ AND the-' children_of Israel *set_forward, and *pitched in Oboth. " And they *journeyed from Oboth, and *pitched at lje-xabarim, in the wilderness which <i>is</i> before Moab, toward the sunrising.</p> <p>nynp 004 ^{12-15. See Dent. 2. 8-28.}</p> <p>rimiq ¹⁹⁶ " From thence they removed, and *pitched in the-valley-of</p>	<p>r. Red, Heb. Suph, reedy or Sea-of weed.</p> <p>God, Elohim, the Triune God.</p> <p>b. burning, semh-phim.</p> <p>s. serpent. bn. burning-one, Heb. sab-rahph, from sahraph, to burn.</p> <p>or banner, Heb. nees, from up, also, to lift-</p> <p>glitter.</p> <p>4. then he. i. i s h. •</p> <p>1. lookedLexpectantly or attentively towards, Heb. hibbeet.</p> <p>o. Oboth, Oracular serpents or spirits.</p>

B.C. 1452.	Zared. ¹² From thence they removed, and *pitched on the other side of Anion, which <i>is</i> in the wilderness "that cometh out of
b. 5 ₄ 1:	the b-coasts of the Amorites : for Anion <i>is</i> the border of Moab, b. border. between Moab and the Amorites.
su np;04	¹⁴ Wherefore it "is said in the book of the wars-of <i>Jthe</i> LORD, "What he did in * <i>the</i> Red-sea, su* or Suph, And in 'the brooks of Anion Reedy or End of Externity.
16	And at the stream of the brooks that •oeth-down to the dwelling of Ar,
bc. i"104	And "lieth upon the border of Moab."
	¹⁸ And from thence <i>they went</i> to-b4Beer : that <i>is</i> the well be. Beer, Well. whereof <i>the</i> LORD spake unto Moses, 'Gather 'the people to- J. Jehovah. gether, and I will give them water."
	¹⁷ Then Israel sang "this 'song, " •Spring up, O well; 'Sing ye unto it :
	¹⁸ <i>The</i> princes digged <i>the</i> well, The nobles of the people digged it, By the direction of the lawgiver, with their staves."
f. rlt; t. lb+V)	And from the wilderness <i>they went</i> to Mattanah : ¹² and from Mattanah to Nahaliel : and from Nahaliel to Bamoth : ⁸⁰ and from Bamoth <i>in</i> the valley, that <i>is</i> in the country of Moab, to the top f. field or plain. of "Pisgah, which looketh toward nJeshimon. Heb. sandeb. t. or the wilderness.
21-23. Bee Dent. 2. 24-32. JIM. 11. 19-24. ,	⁸¹ And Israel *sent messengers unto Sihon king of the Amor- ites, °saying, ²² " "Let-me pass through thy land : we will not Sweep- away.
s. Imp	turn into <i>the</i> -fields, or into <i>the</i> -vineyards; we will not drink of the waters of <i>the</i> -well : but we will go along by the king's high way, until we be past thy borders."
	²³ And Sihon would not suffer "Israel to pass-through his border : but Sihon *gathered 'all his people together, and ⁴ went out against Israel into the wilderness : and he *came to Jahaz, and *fought against Israel.
24-26. tee — Deut. 2. 33-37. Ps. 135. 10-12; 136. 17-22.	²⁴ And Israel *smote him with the edge of <i>the</i> sword, and *possessed his "land from Arnon unto Jabbok, even unto the e children of Ammon : for the border of the-4 children of Ammon 8. song. was strong.
	⁸⁸ And Israel *took 'all *these 'cities : and Israel *dwelt in all the-cities of the Amorites, in Heshbon, and in all the villages thereof. ²⁶ For Heshbon <i>was</i> the city of Sihon the king of the Amorites, who had fought against the former king of Moab, and *taken "all his land out of his hand, even unto Arnon.
	ri Wherefore 'they-that speak in proverbs 'say, " 'Come into Heshbon,
	"Let the city of Sihon be-built and *prepared : se For "there-is a fire gone out of Heshbon,
	A flame from the city of Sihon : It •hath-consumed Ar of Moab, And the lords of the high places of Anion.
	⁶⁹ Woe to thee, Moab ! Thou "art-undone, O people-of Chemosh He "hath-given his sons that-escaped, And his daughters, into captivity Unto Sihon king of <i>the</i> Amorites.
	so We *have_shot_at them; Heshbon •is_perished even unto Dibon, And we *have_laid_them_waste even unto Nophah, Which reacheth unto Medeba."

B.C. 1452.	31	Thus Israel *dwelt in the land of the .Amorites. " And Moses *sent to spy_out "Jaazer, and they *took the villages thereof, and *drove-out the Amorites that were there.	
33-35: See Deat. 3. 1-17.	33	And they *turned and *went_up by the_way_of "Bashan : and °Og the king of xbBashan *went_out against them, be, and	o. Og, A Furrow. b. Bashan, Soft soil. J. Jehovah.
a. air		all his people, to the battle at Edrei.	
b. 10:0	64	And J the LORD *said unto Moses, "Fear bint not : for I "have delivered him into thy hand, and all his -people, and his 'land; and thou *shalt do to him as thou didst unto Sihon king of the Amorites, which 'dwelt at Heshbon." 36 So they *smote him, and his "sons, and 'all his people, until there was none left him alive : and they *possessed his land.	ac. according as.
.....	22	AND •the_o children-of Israel*set_forward, and *pitched in the plams_of Moab on this side Jordan by Jericho.	
b. Pn	2	And bBalak the son of Zippor *saw "all that Israel 'had done to the Amorites. 3 And Moab *was sore afraid of the people, because tbeq were many : and Moab *was-distressed because of the 8children of Israel.	b. Bablahk, Emptiness. z. Zippor, Little-bird.
z.	4	And Moab *said unto the_elders_of Midian, " Now shall this company lick-up "all that are round about us, as the ox °licketh-up 'the-grass-of the field." And Balak the son of Zippor was king of the Moabites at 'that 'time.	
5. Dent. 23. 3-6. Mid. 6. 5. 2 Pet. 2. 15. Jude 11. Rev. 2. 14.	6	He *sent messengers therefore unto baBalaam the son-of _of his people, to call him, saying, "Behold, there is a people " come-out from Egypt ; behold, they •cover 'the-face-of the earth, and tbeq 'abide over against me : 6 'come now therefore, I pray thee, "curse me 'thispeople • for tbeq are too mighty for me : peradventure I 'shall_prevail, that we 'may_smite them, and that I *may_drive them out of the land : for I "wot that 'he whom thou 'blessest is •'blessed, and he whom thou 'cursest cursed."	ba. Balsam, Bilhahm, Swallowing up people. E1. MM.
ba. 1:10Z		7 And the_elders_of Moab and the_elders_of Midian *departed with the rewards of divination in their hand; and they "came unto Balaam, and *spoke unto him the_words_of Balak. 8 And he *said unto them, "Lodge here this night, and I •will-bring you word again, 6C as the LORD shall-speak unto me : " and the princes_of Moab *abode with Balaam.	o. curse, ahrach.
c. \$nltS		9 And °God *came unto Balaam, and *said, "What x'emmen are these with thee ? " 10 And Balaam *said unto "God, " Balak the son of Zippor, king of Moab, hath sent unto me, saying, 11 'Behold, there is a "people x'come_out fof Egypt, which *covereth " the efce of the earth : •come now, 0a•curse me them; peradventure I shall_be_able to overcome them, and •drive_them_out.' "	k. know. shall-be-cursed.
k. /Mr.	12	And °God *said unto Balaam, " Thou 'shalt not go with them; thou 'shalt not °curse 'the people : for tbeq are "blessed."	
C. lkt1+	13	And Balaam . *rose_up in the morning, and *said unto the princes_of Balak, " *Get you into your land : for J the LORD "refns-eth to give_me_leave to go with you."	ac. according as Jehovah.
....	14	And the_princes_of Moab *rose_up, and they *went unto Balak, and *said, " Balaam •'refuseth to come with us."	te. Heb. shim.
.....	15	And Balak *sent yet again princes, gmore, and more honourable than they. 16 And they *came to Balaam, and *said to him, " Thus •saith Balak the son of Zippor, "Let nothing, I pray thee, hinder thee from coming unto me : 17 for I will promote thee unto very great honour, and I will_do whatsoever thou "sayest unto me : 'come therefore, I pray thee, c•curse me 'this 2people.' "	f. from. e. Heb. eye. cu. curse, kah. bah. o. thabor, from ahrach.
.....	17		s. Jehovah.
g	071	18 And Balak *sent yet again princes, gmore, and more honourable than they. 19 And they *came to Balaam, and *said to him, " Thus •saith Balak the son of Zippor, "Let nothing, I pray thee, hinder thee from coming unto me : 20 for I will promote thee unto very great honour, and I will_do whatsoever thou "sayest unto me : 'come therefore, I pray thee, c•curse me 'this 2people.' "	g. or greater.

B.C. 1452. J. ג. יהוה אלהי	18 And Balsam *answered and *said unto the servants of Balak, "If Balak "would give me his house full of silver and gold, I 'cannot go beyond the word of <i>Jthe</i> LoRD my °God, to °do less or more. 19 Now therefore, Epray you, starry gt also ' here this night, that I *may know what' <i>the</i> LoRD will say unto me more."	J.o. Jehovah my Elohim.
גב. הַאֲנָשִׁים	20 And *God *came unto Balaam at night, and *said unto him, "If the Eemen •'come to call thee, •rise up, and 'go with them; but yet the word which I shall say unto thee, that "shalt thou do." 21 And Balaam *rose up in the morning, and *saddled his ass, and *went with the princes of Moab.	Heb. anah- shim.
פ. הַיָּצֵב	22 And 'God's anger *was kindled because he went : and the angel of the LORD P °stood in the way for an adversary against him Now he was riding upon his ass, and his two servants were with him. 23 And the ass *saw "the angel of .7 the LORD standing	J. Jehovah. p. placed- himself.
f. מן	in the way, and his sword 'drawn in his hand : and the ass *turned aside fout of the way, and *went into the field : and Balaam *smote the ass, to turn her into the way. 34 But the angel of the LORD *stood in a path of the vineyards, a wall being on this side, and a wall on that side. 25 And *when the ass saw the angel of the LORD, she *thrust herself unto the wall, and *crushed Balaam's foot against the wall: and he *smote her again. 26 And the angel of 'the LORD *went further, and *stood in a narrow place, where was no way to turn either to the right hand or to the left. 27 And *when the ass saw the angel of .1 the LORD, she *fell down under Balaam : and Balaam's anger *was kindled, and he *smote the ass with a "staff.	Elohim. f. from.
28-30. 2 Pet. 2. 14-16.	28 And 'the LORD *opened the mouth of the ass, and she " said unto Balaam, "What •'have I done unto thee, that thou " hast smitten me these three times ? " 29 And Balaam *said unto " the ass, " Because thou s'hast mocked me : I would there were a sword in mine hand, for now "would_r kill thee." 30 And the ass *said unto Balaam, "Ass not 1F thine ass, upon which thou " hast ridden ever since I was thine unto 'this 'day ? was I ever wont to do so unto thee ? " And he *said, " Nay."	.....
31. Bee 2 Kin. 6. 17.	31 Then' the LORD *opened the eyes of Balaam, and he *saw " the angel of the LORD standing in the way, and his sword drawn in his hand : and he *bowed down his head, and *fell flat on his face.	J. Jehovah.
t. b.	" And the angel of the LORD said unto him, "Wherefore " hast thou smitten thine "ass these three times ? behold, went out 4-to bwithstand thee, because thy away • qs perverse before me : 33 and the ass *saw me, and *turned from me these three times : unless she had turned from me, surely now also I had slain thee, and saved bet alive."	t. b. to be an adversary, Heb. le-sah- tahn, from sahtan, to be-hostile, to oppose.
b. IrrAt ג' 19	" And Balaam *said unto the angeLof the LORD, "I have sinned ; for I knew not that thou stoodest in the way against me : now therefore, if it b displease thee, I will get me back again." 35 And the angel of J the LORD said unto Balaam, "'Go with the Ee men : but only the word that I shall speak unto thee, that thou 'shalt-speak.' So Balaam *went with the princes of Balak.	b. be-evil in thine eyes. 93. Heb. anah- shim, plural of ish or enosh.
bo.	36 And *when Balak heard that Balaam was come, he *went out to meet him unto a city of Moab, which is in the border of Arnon, which is in the utmost b° coast.	bo. border, Heb. gebul.
	37 And Balak *said unto Balaam, " Did I not °earnestly •send unto thee to call thee ? wherefore tamest thou not unto me ? I not able indeed to promote thee to honour ? " 38 And Balaam *said unto Balak, " Lo, I "am come unto thee : have I now 'any power 'at-all to say any thing ? the word that °God "putteth in my mouth, that shall Espeak."	199

B.C. 1462. ³⁹ And **Balaam**. *went with Balak, and they *came unto ^k Kir-k. Ririath-
 k. Yf1 nnp jath-huzoth. ⁴⁰ And Balak es*offered oxen and sheep, and *sent khuzdith,
 sa. to Balaam, and to the princes that *were* with him. i.e. a city-of
 streets.
 i nrp; ⁴¹ And it *came_to_pass on the morrow, that Balak *took sa. sacrificed.
 Balaam, and *brought_him_up into the_high_places of Baal, that i. in the mom-
 thence he *might_see the_utmmost_part_of the people.

23 AND Balaam *said unto Balak, "Build me here **seven** altars, and •prepare me here seven oxen and seven rams."

ac. ° And Balak "'did seas Balaam had_spoken; and Balak and ac. according
 U. °Balaam *offered' on every 'altar a bullock and a ram. as, Heb.
 as. ° And Balaam *said unto Balak, " •Stand by thy ° burnt_offer- ea-asher.
 ;in! ing, and I *will_go : peradventure J the LORD will_come to meet u. offered-up.
 me : and whatsoever he "sheweth me I •will-tell thee." And he as ascending.
 G. *went to an_high_place. offering, bolah.
 ° And °God *met Balaam : and he *said unto Him, "I dhave- J. Jehovah.
 prepared 'seven 'altars, and I *have-offereds upon every 'altar a •God, Elohim,
 bullock and a ram." ° And J the LORD *put a word in Balaam's plural.
 mouth, and *said, "Return unto Balak, and thus thou 'shalt-
 speak."
 ° And he "'returned unto him, and, lo, he "-stood by his mburnt- as. ascending-
 sacrifice, be, and all the_princes_of Moab. ° And he *took_up his offering.
 7, 8. See Rom. parable, and *said, 8.31-33.
 " Balak the_king_of Moab *hath-brought me from Aram,
 Out_of the_mountains_of the east, saying,
 o. Int; 'Come, e 'curse me Jacob,
 ca. ° How shall-Les curse, whom °-God •'hath not escursed ? c. curse, ahrah.
 e. Or how shallI_defy, whom Jthe LORD •'hath not defied ? cu. curse, kah-
 J. For from the_top_of the rocks I 'see him, bah.
 9. Ex 33. 16. e, El, God,
 Deut. 33. 29. singular.
 r1lr!P ° And from the_hills I 'behold him : J. Jehovah.
 Lo, the -people shall_dwell alone,
 And shall not be_reckoned among the nations.
 8. Ps. 37. 87. ° Who •ican_count the_dust_of Jacob,
 See ch. 31.8. And the_number_of 'the fourth_part_of Israel ?
 mOWnb371 'Let same die the_death_of the ullrighteous,
 a+0! nin And *let my last_end be like his 1 "
 ° And **Balak** *said unto Balaam, " What •'hast_thou_done
 unto me ? I took thee to ° curse mine enemies, and, behold, thou
 •'hast-blessed them °altogether."
 ° And he *answered and *said, "'Must I not take_heed to
 speak "that-which J the LORD 'hath—put in my mouth ? "

13 And **Balak** *said unto him, " •Come, I pray thee, with me unto another place, from whence thou "mayest_see them : thou shalt_see but the_utmmost_part_of them, and shalt not see them all : and es•curse me them from thence."

° And he *brought him into the_field_of Zophim, to the_top_of 'Pisgah, and *built seven altars, and *offered' a bullock and a ram on every 'altar. ° And he *said unto Balak, " 'Stand here by thy "burnt_offering, while I 'meet the LORD yonder."

° And J the LORD *met Balaam, and *put a word in his mouth, and "'said, " •Go-again unto Balak, and 'say thus." ° And *when he came to him, behold, he "-stood by his asburnt_offering, and the_princes_of Moab with him. And Balak *said unto him, " What •'hath J the LORD spoken ?"

° And he *took_up his parable, and "'said,
 " •Rise_up, Balak, and 'hear ;

B.O. 1452. 19. 1 Sam. 15. 29. Tit. 1. 2. i. Eht\$ a. riltri; 1	19 ^e -God <i>is</i> not a iman, *that he should_lie ; Neither the_son_of "man, *that he should-repent : •lath be said, and shall he not do <i>it</i> ? Or •hath_he_spoken, and 'shall he not make-it-good ?	e. El, God, singular. i. Heb a. andahm.
	20 And he And he •hath_blessed ; and I 'cannot reverse it.	
j. יהוה אלהיו	21 He •iath not beheld iniquity in Jacob, Neither •hath_he seen perverseness in Israel: .7 The LORD his °God <i>is</i> with him, And the_shout_of a king <i>is</i> among them.	j. G. Jehovah his Elohim, his Truine God.
e. אל u. ראם	22 ^e -God 'brought them out_of Egypt; He hath as_it_were the_strength_of an "unicorn.	e. El, -God, singular, the Mighty One. U. unicorn,
	23 Neither <i>is there</i> any divination against Israel : According to this_time it shall_be_said of Jacob and Israel, What "hath "-God wrought '	of Heb. r6-eem, from raham, to be high, Sept. aorbsepon, one horned. e. El.
	24 Behold, <i>the</i> -people shall_rise_up as a great-lion, And lift_up_himself as a young-lion : He shall not lie_down until he 'eat_of <i>the</i> prey, And 'drink the_blood_of <i>the</i> l'slain."	
	26 And Balak *said unto Balaam, "Neither "curse them l'at- all, nor °bless them "at-all." 26 But Balaam *answered and *said unto Balak, "Told not I thee, °saying, All that Jthe LORD " speaketh, that I "must_do ? "	j. Jehovah.
	27 And Balak said unto Balaam, "Come, Lpray thee, I will bring thee unto another place ; peradventure it willLplease "God that thou 'mayest_cucurse me them from thence."	'God, Elohim.
t. tbleci	28 And Balak "'brought 'Balaam unto the-top_of 'Peer, "that looketh toward t" Jeshimon. 29 And Balaam *said unto Balak, " Build me here seven altars, and 'prepare me here seven bul- locks and seven rams." 30 And Balak *did "as Balaam "had_ said, and *offered" a bullock and a ram on <i>every</i> 'altar.	t. or the desert.
.....	2 AND when Balaam saw that it wpleased <i>the</i> LORD to bless "Israel, he went not, as at other times, to "'seek_ for enchantments, but he *set his face toward the wilderness.	ac. according as. n. offered_np.
m. 'MTh D'ON	2 And Balaam *lifted_up his 'eyes, and he "'saw 'Israel abiding <i>in his tents</i> according to their tribes ; and the-Spirit-of °God *came upon him. 3 And he *took_up his parable, and *said, " Balaam the-son-of Beor lhath-said,	w. was-good in the-eyes-of Jehovah. m. meet en- chantments, nfikhashim, from nah- khash, a serpent. .God, Elohim, plural.
st. הנבר h. שותם העין	4 He ihath_said, Jwhich heard the_words_of "-God, Which 'saw the_vision_of ^{eh} the °Almighty,	st. strong-man, geber.
e. אל	Falling into a trance, but "'having his eyes open :	h. having the eye open.
sh. שדי	6 How goodly dare thy tents, O Jacob, And thy tabernacles, O Israel !	e. El, 'God, singular, the-Mighty- One-
ha. וגלוי עינים	6 As <i>the</i> valleys •lare they spreacLforth, As gardens by the river's side, As the_trees_of lign aloes which 'the LORD "hath—planted, And as cedar_trees beside <i>the</i> waters.	eh. Shaddai, the All-sufficient. ha. having his eyes open or uncovered.
	7 He shall-pour <i>the</i> water out_of his buckets, And his seed <i>shall be</i> in many waters, And his king *shall_be_higher than Agag, And his kingdom *shall_be_exalted.	
	8 "-God throught_him_forth out_of Egypt; He hath as_it_were the_strength_of an "unicorn : He shall-eat-up <i>the</i> nations his enemies,	e. El, the- Mighty-God. U. unicorn, r5- eeni. 201

Pr:1452	And shall break their bones, And "pierce_thenz_through with his arrows.	
9	He couched, he lay_down as a lion, And as a great_lion : who shall stir_him up ?	
°- — 'Mn} — mkt	'Blessed is "he_that_blesseth thee, And "cursed is -Lhe_that_ecurseth thee."	c. curse, ahrab.
1 ¹	And Balak's anger *was_kindled against Balaam, and he *smote his 'hands together : and Balak *said unto Balaam, " I	
en 3i)5	called thee to ^{en} curse mine enemies, and, behold, thou "haat alto- en• kahbah• gether blessed <i>them</i> these three times. ¹¹ Therefore now •flee thou to thy place : I. thought to promote thee unto great honour; but, lo, J <i>the</i> LORD "hath_kept_thee_back from honour. '	
12	And. Balaam *said unto Balak, " Spake I not also to thy messengers which thou sentest unto me, saying, ¹⁸ If Balak would _give me his house full_of silver and gold, I 'cannot go_beyond _the-commandment_of J <i>the</i> LORD, to do <i>either</i> good or bad of mine .J. Jehovah. _own mind ; <i>but</i> what J <i>the</i> LORD 'saith, tbat will_Espeak ? ¹⁴ And	
Q 1r*3	now, behold, I 'go unto my people : come <i>therefore</i> , and I will_co. conned or en. n'inn cc. t advertise thee what 'this "people shall do to thy people in the en. endo f DT:6 ^{en} latter days."	the dave.
15	And he *took_up his parable , and *said, "Balaam the_son_of Beor thath_said,	
st. h. 9i IWO Dan! 16	And the "man h whose eyes are open "hath said : He "hath_said, which-heard the_words_of e God,	st. strong-man, Fa'Zi, the
e. .\$\$ M. mP	And 'knew the_knowledge_of the mmost_High, Which 'saw the_vision_of eh the 'Almighty,	e. eye open. El. God. Sing. 100.
ha. 1:1+;V+6:1 17. Rev. 1.7. 17 Matt. 2. 2. Gen. 22.16. 9. 10.	Falling <i>into a trance</i> , but "shaving his eyes open : I shall see him, but not now : I shall behold him, but not nigh : There_•shall-come a ^{eta} Star out-of Jacob,	m. Most •High, Heb. heloyon, from bahlah, to ascend. ha. having his eyes uncovered. eta. star, Heb.
sta. m	And a Sceptre ••shall rise out of Israel, And •shall_smithe the_corners_of Moab ,	e. canb. from canbab, to roll up.
	And °destroy all the_echildren_of S heth .	s. sons .
B	And Edom •shall-be a possession, Seir also •shall be a possession for his enemies; And Israel "shall_do_valiantly.	
19. Ps. 110. 2. 19	And •shall_destroy him_that_remaineth of <i>the</i> city."	
20. Es. 17. 14.	²⁰ And *when_he-looked-on "Amalek, he *took_up his parable , and *said, " Amalek was the-first-of <i>the</i> nations ; But his latter_end <i>shall be</i> that_he_perish for_ever." ²¹ And he *looked-on 'the Kenites , and 'took-up his parable, and *said, " Strong is thy dwelling-place, And thou 'puttest thy nest in a 'rock. ²² Nevertheless <i>the</i> Kenite shall-be wasted, Until Asshur shall_carry_thee_away_captive." ²² And he *took_up his parable, and *said, "Alas, who shall live when e-God. °doeth_this ! ²⁴ And ships <i>shall come</i> from the_coast_of Chittim, And •shallAfflict Asshur, and •shall_aillict Eber, g u l a And be also shall_perish for_ever."	e. El, the_ • Minghty-God,
1. Ch. 31. 16. 1 Cor. 10. S.	AND Israel *abode in 'eh Shittim , and the people *began to commit_whoredom with the_daughters_of Moab.	sh. Shittim, Acacias.

f. B.c. 1452. ² And they *called the people unto the_sacrifices_of 'their gods :
 •^{1.471711} and the people *did_eat, and *bowed_down to (their gods.

³ And Israel *joined himself unto bBaal-peon : and the_anger_
 b. bp '1735 of Jthe LORD *was_kindled against Israel.

j. ro! ⁴ And the LORD *said unto Moses, "'Take 'all the_aheads-of
 Q ten the people, and 'hang them up before Jth.e LORD against the sun,
 that the_fierce anger_of the LORD *may-be_turned away from
 Israel."

⁶ And Moses said unto the_judges_of Israel. " 'Slay ye every-
 one his' men xLthat were_joined unto Baal-peor."

6-9. Ps. 106. ⁶ And, behold, one of the_schildren_of Israel came and *brought
 28-31. unto his brethren a EMidianitish_woman in the_sight_of Moses,
 and in the_sight_of all the_congregation_of the_achildren_of
 a. WI Israel, a who were weeping before the-a door-of the_te tabernacle-of
 e. '704 nn9 the congregation.

⁷ And when Phinehas, the_son_of Eleazar, the_son_of Aaron
 the priest, *saw it, he *rose up from among the congregation, and
 *took a javelin in his hand ; ⁸ and he *went after theiman-of

t ~~the man~~
 iman_of Israel, and the woman through her belly. So the plague
 9. Dent. 4. 3. *was-stayed from the-⁸ children-of Israel. ⁹ And "those_that
 100z to_s. died in the plague *were twenty and four thousand.

¹⁰ And Jae LORD *spake unto Moses, °saying, ¹¹ "Phinehas,
 the_son_of Eleazar, the_son_of Aaron the priest, ahath_turned
 my "wrath away from the_a children-of Israel, while he was_z-eal-

w. ~~of God and his~~
 ren_of Israel in my jealousy. ¹² Wherefore 'say, Behold, I Igive
 13. See 1 Chron. unto him my "covenant_of peace : ¹³ and he •shall_have it, and
 6. etc. Mal. 2. 4, 5. his seed after him, even the_covenant_of an everlasting priest-
 hood ; because he was_z-ealous for his sGod, and *made-an-atone-
 ment for the_achildren_of Israel."

¹⁴ Now the_name_of the Israelite that was slain, even that was_
 z. '19? slain with the Midianitish_woman, was 7Zimri, the_son_of Salu,
 a prince_of a chief house among the Simeonites. ¹⁵ And the_o
 name_of the Midianitish 'woman that was slain was cCozbi, the_
 daughter_of Zur ; be was head over a people, and of a chief house
in Midian.

17. Ch. 31. 1. ¹⁶ And ^d the LORD *spice unto Moses, °saying, ¹⁷ "'Vex the
 18. Ch. 31. 16. Midianites, and 'smite them : lb for tboi 'Tex you with their wives,
 Rev. 2. 14. wherewith they have beguiled you in the_matter_of Peor, and in
 the_matter_of Cozbi, the_daughter_of a prince_of Midian, their
 sister, which was_slain in the-day_of the plague for Peor's sake."

26 AND it *came_to_pass after the plague, that Jthe LORD
 *spake unto Moses and unto Eleazar the_son_of Aaron
 the priest, °saying,

² • "Take 'the-sum-of all the_congregation_of the_achildren_
 of Israel, from twenty years old and upward, throughout their
 fathers' house, all .ithat_are_able_to_go to_war in Israel."

³ And Moses and Eleazar the priest *spake with theta in the_
 plains_of Moab by Jordan near Jericho, 'saying, ⁴ Take the sum
 of the people, from twenty years old and upward ; "as Jthe
 LORD commanded 'Moses and the_a children_of Israel, 'which
 went_forth out_of the_land_of Egypt."

⁵ Reuben, the_eldest_son_of Israel : the_schildren_of Reuben ;
 Hanoch, of whom cometh the_family_of the Hanochites : of Pallu,
 the_family_of the Palluites ⁶ of Hezron, the_family_of the Hez-
 ronites : of Carmi, the_family_of the Carmites.

f. they, their,
 feminine, i.e.
 the daughters
 of Moab.
 b. Baal-peor,
 Lord or
 Master of
 the opening.
 a. Jehovah.
 c. chiefs.

se. Heb. anah.
 shim.

s. sons.

a. and the beg. e.
 entrance. te.
 tent, ad.

i. Heb. ish.
 t. or the alcove.

a. Jehovah.

w. with my
 zeal.
 s. sons.

z. Zimri, My
 song.
 o. Cozbi, Lying.

J. Jehovah.

s. sons.

ac. according as
 Jehovah.

s. sons or de-
 scendants.

2. See Ex. 30.
 12-16.

3, 4. Num. 1.
 1-3.

ac. ttp

SONS OF
 REUBEN.
 43, 730.
 5. See Gen.
 xlv. Ex. vi.
 1 Chron. iv.
 viii.

HC. 1452.	⁷ These <i>are</i> the families of the Renbenites : and they that [*] were numbered of them were forty and three thousand and seven hundred and thirty.	
9. Ch. xvi.	⁸ And the sons of Palln ; Rliab. " And the sons of Rliab ; Nemuel, and Dathan, and Abiram. This <i>is that</i> Dathan and Abiram, <i>which were</i> tfamons in the congregation, who strove against Moses and against Aaron in the company of Borah, when they ^o strove against "the LORD : ¹⁰ and the earth [*] opened her mouth, and "swallowed them up together with Korah, when that company ^o died, what time the fire ^o devoured two hundred and fifty men : and they [*] became a <i>sign</i> . ¹¹ Notwithstanding the children of Korah died not.	t. the-called-ones.
10. Bee 1 Cor. 10. 6.		
11.1 Chr. 6. 22.	¹² The sons of Simeon after their families : of Nemuel, the family of the Nemuelites : of Jamin, the family of the Jaminites : of Jachin, the family of the Jachinites : ¹³ of Zerah, the family of the Zarhites : of Shaul, the family of the Shaulites.	S. SODS. S. SODS.
Simfōk. 22,200.	¹⁴ These <i>are</i> the families of the Simeonites, twenty and two thousand and two-hundred.	
GAD. 40,500.	¹⁶ The schildren-of Gad after their families ; of Zephon, the family of the Zephonites : of Haggi, the family of the Haggites : of Shuni, the family of the Shtuaites : ¹⁶ of Ozni, the family of the Oznites : of En, the family of the Erites : ¹⁷ of Arod, the family of the Arodites : of Areli, the family of the Arelites.	.....
JUDAS. 76,500.	¹⁸ These <i>are</i> the families of the " children of Gad according to 'those-that-were-numbered of them, forty thousand and five hundred.	—
	¹² The sons of Judah were Er and Onan : and Er and Onan [*] died in the land of Canaan. ²⁸ And the sons of Judah after their families were ; of Shelah, the family of the Shelanites : of Pharez, the family of the Pharzites : of Zerah, the family of the Zarhites.	
	²¹ And the sons of Pharez were ; of Hezron, the family of the Hezronites : of Hamul, the family of the Hamulites.	
	²² These <i>are</i> the families of Judah according to ithose-that-were-numbered-of them, threescore and sixteen thousand and five hundred.	
ISSACH'AK. 64,800.	²⁸ Of the sons of Issachar after their families : of Tola, the family of the Tolaites of Pua, the family of the Punites : ²⁴ of Jashub, the family of the Jashubites : of Shimron, the family of the Shimronites.	
	²⁶ These <i>are</i> the families of Issachar according to Lthose that were numbered of them, threescore and four thousand and three hundred.	
Zssutux. 60,500.	²⁶ Of the sons of Zebulun after their families : of Sered, the family of the Sardites : of Elon, the family of the Elonites : of Jahleel, the family of the Jahleelites.	—
	²⁷ These <i>are</i> the families of the Zebulunites according to "those that-were-numbered of them, threescore thousand and five hundred.	
DIANA'SMCH. 52,700.	²⁸ The sons of Joseph after their families were Manasseh and Ephraim. ²² Of the sons of Manasseh : of Machir, the family of the 3ziachirites : and Machir begat Gilead : of Gilead <i>come</i> the family of the Gileadites.	
	³⁰ These <i>are</i> the sons of Gilead : of Jeezer, the family of the Jeezerites : of Helek, the family of the Helekites : ³¹ and of Asriel, the family of the Asrielites : and of Shechem, the family of the Shechemites : ³² and of Shemida, the family of the Shemidaites : and of Hephher, the family of the Hephherites.	
204	³³ And Zelophehad the son of Hephher had no sons, but daughters : and	

BC.1452. the_names_of the daughters_of Zelophehad were Mahlah, and Noah, Hoglah, Milcah, and Tirzah.

⁸⁴ These are the_families_of Manasseh and "those-that-were-numbered_of them, fifty and two thousand and seven hundred.

EPHRAIM. ³²⁵⁰⁰ ⁸⁵ These are the_sons_of **Ephraim** after their families : of Shuthelah, the_family_of the Shuthalhites : of Becher, the_family_of the Bachrites : of Tahan, the_family_of the Tahanites.

⁸⁵ And these are the_sons_of Shuthelah : of Bran, the_family_of the Eranites.

³⁷ These are the_families_of the sons_of Ephraim according to " those_that-were-numbered_of them, thirty and two thousand and five hundred. These are the_sons_of Joseph after their families.

BENJAMIN. ⁴⁵⁶⁰⁰ ⁸⁸ The_sons_of **Benjamin** after their families : of Bela, the_family_of the Belaïtes : of Ashbel, the_family_of the .Ashbelites : of Ahiram, the_family_of the Ahiramites : ³⁸ of Shupham, the_family_of the Shuphamites : of Hupham, the_family_of the Huphamites.

⁴⁰ And the_sons_of Bela were Ard and Naaman : of Ard, the_family_of the Ardites : and of Naaman, the_family_of the Naamites.

⁴¹ These are the_sons_of Benjamin after their families : and ' they_that-were-numbered_of them were forty and five thousand and six hundred.

DAN. ⁶⁴⁴⁰⁰ " These are the_sons_of **Dan** after their families : of Shuham, the_family_of the Shuhamites.

These are the_families_of Dan after their families. ⁴⁸ All the_families_of the Shuhamites, according to 'those-that-were-numbered-of them, were threescore and four thousand and four hundred.

Amuck. ⁶³⁴⁰⁰ ⁴⁴ Of the-schildren_of **Asher** after their families : of Jimna, S. sons. the_family_of the Jimnites : of Jesui, the_family_of the Jesuites : of Beriah, the_family_of the Beriites.

⁴⁵ Of the_sons_of Beriah ; of Heber, the_family_of the Heberites : of Malchiel, the_family_of the Malchielites.

" And the_name_of the daughter_of Asher was Sarah.

⁴⁷ These are the_families_of the_sons_of Asher according to those-that-were-numbered_of them ; who were fifty and three thousand and four hundred.

NAPHTALI. ⁴⁵⁴⁰⁰ " Of the_sons_of **Naphtali** after their families : of Jahzeel, the_family_of the Jahzeelites : of Guni, the_family_of the Gunites : ⁴⁹ of Jezer, the_family_of the Jezerites : of Shillem, the_family_of the Shillemites.

⁵⁰ These are the_families_of Naphtali according to their families : and 'they_that-were-numbered_of them were forty and five thousand and four hundred.

..ININALL ⁶⁰¹⁷⁰⁰ ⁵¹ These were the_numbered_of the_schildren-of Israel, **six hundred thousand** and a thousand seven hundred and thirty.

⁵² And the LORD *spake unto Moses, esaying, " "Unto these the **land "shall be divided** for an inheritance according to the number_of names. " To 'many thou 'shalt-give the more inheritance, and to 'few thou "shalt give the less inheritance : to everyone 'shall his inheritance be-given according to Jthose_that-were-numbered_of him. " Notwithstanding the land "shall be divided **by lot** : according to the_names_of the tribes_of their fathers they shallInherit. " According to the lot 'shall the possession thereof be_divided between many and few."

..THE LEVITES. ²³⁰⁰⁰ ⁵⁷ And these are "they_that-were-numbered_of the **Levites**

B.C. 1452. after their families : of Gershon, the_family_of the Gershonites : of Kohath, the_family_of the Kohathites : of Merari, the_family_of the Merarites.

⁵⁸ These are the_families_of the_Levites : the_family_of the Libnites, the_family_of the Hebronites, the_family_of the Mahlites, the_family_of the Mushites, the_family_of the Korathites. And Kohath begat "Amram. ⁶⁹ And the_name_of Amram's wife was Jochebed, the_daughter_of Levi, whom *her mother* bare to Levi in Egypt : and she bare unto Amram "Aaron and 'Moses, and "Miriam their sister. ⁶⁰ And unto Aaron was_born 'Nadab, and "Abihu, "Eleazar, and 'Ithamar. ⁶¹ And Nadab and Abihu *died, when they °offered strange fire before *the* LORD. ⁶⁹ And " those-that_were_numbered_of them *were twenty and three thousand, all males **from a month old** and upward : for they were not numbered among the_'children_of Israel, because there was no inheritance given them among the_'children_of Israel.

⁶³ These are Lthey_that-were-numbered by Moses and Eleazar the priest, who numbered 'the_'children_of Israel in **the plains of Moab** by Jordan *near* Jericho.

⁶⁴ But among these there was **not a 'man** of them-whom Moses and Aaron the priest numbered, when they numbered 'the_'children_of Israel in the_wilderness_of **Sinai**. ⁶⁶ For J *the* LORD "had said of them, " They °shall_surely 'die in the wilderness." And there was not **left** a 'man of them, **save** Caleb the_son_of Jephunneh, and Joshua the_son_of Nun.

1. Ch. 26. 33. aaavi. Josh. 17. 8, 4. **27** THEN *came **the daughters of Zelophehad**, the_son_ of Hephher, the_son_of Gilead, the_son_of Machir, the_son_of Manasseh, of the_families_of Manasseh the_son_of Joseph : and these are the_names_of his daughters ; Mahlah, Noah, and Hoglah, and Milcah, and Tirzah.

² Ana they *stood before Moses, and before Eleazar the priest, *e. te.* אֶת־מֹשֶׁה וְאֶת־עֲלֵיזָרָה וְאֶת־כָּל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וְאֶת־כָּל־כְּהֹנָנֵי־הַכֹּהֵן וְאֶת־כָּל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וְאֶת־כָּל־כְּהֹנָנֵי־הַכֹּהֵן *te. tent, dhel.* and before the princes and all the congregation, *by* the_s door_of e. entrance. the_tetabernacle_of the congregation, °saying, s " Our father died *te. tent, dhel.* in the wilderness, and he was not in the company of "them_that

א. יהוה gathered_themselves_together against 'the LORD in the_company_ a. Jehovah. of Borah ; but died in his_own sin, and had no sons. ⁴ Why should the_name_of our father be done_away from among his family, because he hath no son ? 'Give unto us *therefore* a posses- sion among the_brethren_of our father."

⁶ And Moses *brought their 'cause before ³. the LORD. *J. Jehovah.*

⁶ And J *the* LORD *spake unto Moses, °saying, ⁷ " The_daughters _of Zelophehad. J-speak right : thou °shalt_surely 'give them a possession-of an inheritance among their father's brethren; and thou *shalt_cause "the_inheritance-of their father to_pass unto

them.

⁸ "And thou "shalt_speak unto the_'children_of Israel, saying, If B. *bow.* a iman 'die, and have no son, then ye •shall_cause his 'inheritance 1. *Heb.* to_pass unto his daughter. ⁹ And if he have no daughter, then ye •shallgive his 'inheritance unto his brethren. ¹⁰ And if he have no brethren, then ye •shallgive his 'inheritance unto his father's brethren. ¹¹ And if his father have no brethren, then ye •shall_give his "inheritance unto his kinsman that is_next to him of his family, and he •shall_possess it : and it •shall_be unto the_ children_of Israel a statute_of judgment, LB as *Jae* LORD COM- ac. according as

ac. fl. -10N^Z rOt.

12. IIDEx. 3. 23-28 ; 32. 98-52; 84. 1-6.

manded 'Moses."

¹² And .⁷ the LORD *said unto **Moses**, "'Get-thee-up into 'this

<p>B.C. 1452. a. Cr W7,1 14. Ch. 20. 12, 24. m. .op st. riZ"V4 me. nrIP"t Mat. 9. 36- 38. i. rhki 18. Dent. 31. 7, 8; 34. 9. vOnrN 21. Ex. 28. 30. U C"11Y1 m. rp as. 1V119 23. Dent. 8. 28; 31. 7, 8. sp. יְהוָה אֶת־קֶרְבְּנֵי לֶחֱמִי לֶאֱשֵׁי רִים וְיִחֲחִי לֶהֱקָרִיב 3. Ex. 29. 88- 42. 1. Pe. CP+I3 a. r*I.r p. rtzmi be. CIP;ntn 1+3 g. ri1740 I. izrp; st. 1;.) 70: S'zē' Ezē: 46. 4, 5. U.</p>	<p>mount xAbarim, and 'see 'the land which I •thave_given unto a. ¹¹a. bahrim- the Bchildren_of Israel. ¹³ And •when thou hast seen it, thou also ^{sa} ges or •shalt_be gathered unto thy people, at as Aaron thy brother was. The regions- gathered. ¹⁴ For ye rebelled against my "commandment in the ae.seeoorddiag as. desert_of Zin, in the_dstrife_of the congregation, to sanctify me m. month. ¹⁹ AND Moses *spake unto "the LORD °saying. " 'Letthe strife at the water before their eyes; that is the water of the Meribah stiasatkr Radesh in the wilderness of Zin. LORD, the °Grod_of the spirits_of all flesh, set a 'man over the J. G. Jehovah congregation, ¹⁷ which "may go out before them, and which may Elohim. go in before them, and which "may lead them out, and which i. Heb. ish. may bring them in; that the congregation_of J the LORD 'be not as 'sheep which have no shepherd." 18 And the LORD *said unto Moses, "'Take thee j" Joshua the j. son_of Nun, a 'man in whom is the Spirit, and •lay thine 'hand Jehovah's upon him; ¹⁹ and •set him before Eleazar the priest, and before Salvation. all the congregation; and 'give him a charge in their sight. i. ish. 28 And thou •shalt put some of thine honour upon him, that s. sons. all the congregation_of the! children_of Israel 'may be obedient. 31 And he shall stand before Eleazar the priest, who •shall ask a. •Iirim, The counsel for him after the judgment_of "LEI:Trim before "the LORD : lights. at his mword 'shall they go out, and at his mword they 'shall m. month. come in, both be, and all the Bchildren_of Israel with him, even all the congregation." 22 And Moses *did Bras "the LORD commanded butt : and he *took ae. according as Joshua, and *set him before Eleazar the priest, and before all Jehovah. the congregation : ²³ and he *laid his 'hands upon him, and *gave sp. spake. him a charge, 'was "the LORD ap commanded by the hand_of Moses. 28 ANDJ"Command¹⁰⁰thrf² Israh and symuntMas them, my ^ap 'offering, and my 'bread for my sacrifices_made_by fire, for a rsweet savour unto me, Fshall-ye observe to holler unto me in their due season. 3 "And thou •shalt say unto them, This is the offering-made- by fire which ye Pshall b offer unto "the LORD; two lambs of the first year Pe without spot day by day, for a continual a burnt offering. 4 • The one 'lamb "shalt thou_P offer in the morning, and the other 'lamb shalt thou Parer beat "even; ⁶ and a tenth_part_of an xephah of flour for a gmeat offering, mingled with the fourth- part_of an 'chin of beaten oil. 6 "It is a continual a burnt offering, "which was ordained in mount Sinai for a rsweet savour, a sacrifice_made_by fire unto " the LORD. 7 " And the ' drink offering thereof shall be the fourth_part_of an 'chin for the one "lamb : in the holy place •shalt thon_cause the dstrong wine to be poured unto "the LORD for a 'drink offer- ing. 8 "And the other ²lamb 'shalt thou_P offer beat "even : as the- g meat offering of the morning, and as theidrink offering thereof, thou "shalt_P offer it, a sacrifice_made_by fire_of a rsweet savour unto "the LORD. 9 " And on the sabbath day two lambs of the first year Pe without spot, and two tenth_deals_of flour for a gmeat offering, mingled with roil, and theidrink offering thereof : ¹⁰ this is the a Sⁿburnt offering of every sabbath, "beside the continual a burnt- offering, and his 'drink offering. a. ascending- offering. U. upon. 207</p>	<p>11a. bahrim- sa ges or The regions- ae.seeoorddiag as. m. month. the strife stiasatkr J. G. Jehovah Elohim. i. Heb. ish. Jehoshuah, Jehovah's Salvation. i. ish. s. sons. a. •Iirim, The lights. m. month. ae. according as Jehovah. sp. spake. J. Jehovah. s. sons. ap. approach_ offering. f. food. r. savour-of my rest. b. bring near. I. lambs, k5bahsim. pe. or perfect. a. ascending_ offering. Heb. holab, from hahlah, to ascend. p. prepare, Heb. hasch, from hahsah, to make, to do. be. between the two-evenings. g. gift offering. Heb. min- khah, from mahnakh, to give. or savour- of rest. 1. libation. et. strong-wine sheecahr.</p>
---	--	--

Bc. 1452. 11-15. See Eze. 46. 6, 7. Pa- OVPF ¹	"And in the beginnings of your months ye 'shall boffer a aburnt offering unto J the LORD; two young bullocks , and one ram , seven lambs of the first year Pewithout spot : ¹² and three tenth_deals of flour for a gmeat offering, mingled with 'oil, for zone "bullock ; and two tenth_deals of flour for a g meat offering , mingled with oil, for "one "ram ; ¹³ and a several tenth deal of flour mingled with 'oil for a gmeat offering unto zone "lamb ; fur a aburnt offering of a rsweet savour, a sacrifice_made_by_fire unto the LORD.	b. bring-near. a. ascending-offering. pe. or perfect, Heb. from tab. mam, complete. g. gift offering. r. or savour-of rest.
inDPC1) w.	¹⁴ "And their udrink offerings "shall be half an "hin of wwine unto a 'bullock, and the third part of an "hin unto a "ram, and a fourth part of an "hin unto a "lamb : this is the aburnt offering of every month throughout the months of the year. ¹⁵ And one kid of the goats for a sin offering unto J the LORD 'shall be Pofferred, ubeside the continual °burnt-offering, and his 'drink offering.	li. libations, or pouring out. w. wine, yahyin. p. prepared. n. upon.
16-25. DEE. xii. LEV. 23. 5-8. DRUT. 16. 1-8. EZE. 45. 21-25.	¹⁶ "And in the fourteenth day of the first 'month is the passover of J the LORD. ¹⁷ And in the fifteenth day of 'this "month is the fe feast : seven days 'shall uunleavened bread be eaten.	fe. festival.
e.	¹⁸ " In the first "day shall be an holy convocation ; ye "shall do 2r1 no manner-of servile work therein : ¹⁹ but ye •shall boffer a sacrifice_made_by_fire for a °burnt-offering unto Jthe LORD; two young bullocks , and one ram , and seven lambs of the first year: they "shall be unto you Pewithout blemish ³⁰ and their gmeat offering shall be of flour mingled with "oil : three tenth_deals 'shall ye Poffer for a "bullock, and two tenth_deals for a 'ram ; ⁹¹ a several tenth-deal 'shalt thou-P offer for every lamb, throughout the seven "lambs : ² and one goat for a sin offering, to make an atonement for you. ²³ Ye rshall P offer 'these bebeside the burnt-offering in the morning, which is for a 'continual ° burnt offering.	b. bring-near. a. an ascending-offering, Heb. bolab. g. gift offering. P. prepare.
be. מלכר f. להם u. על	²⁴ "After this manner ye 'shall Poffer daily, throughout the seven days, the fmeat of the sacrifice_made_by_fire of a rsweet savour unto J the LORD : it 'shall be P offered "beside the continual aburnt offering, and his 'drink offering. ²⁵ And on the seventh day ye "shallHave an holy convocation ; ye 'shall do no servile work.	be. beside, mill•Thad. f. food, Heb. lekhem. p. prepared. u. upon.
26-31. LEV. 23. 9-21. DEUT. 16. 9-12. Acts 2. 1.	²⁶ Also in the day of the fi firstfruits , when ye °bring a new gmeat offering unto the LORD, after your weeks be out, ye ishall have an holy convocation; ye "shall do no servile work : ²⁷ but ye •shallb offer the °burnt offering for a rsweet savour unto Jthe LORD; two young bullocks , one ram , seven lambs of the first year ; ⁹⁸ and their gmeat offering of flour mingled with "oil, three tenth_deals unto "one "bullock, two tenth_deals unto "one "ram, ²⁹ a several tenth deal unto "one 'lamb, throughout the seven 'lambs ; ³⁰ and one kid of the goats, to make an atonement for you. ³¹ Ye 'shall Poffer them bebeside the continual aburnt offering, and his gmeat offering, (they "shall be unto you Pe without blemish) and their 'drink offerings.	8. firstfruits, biccurim. g. gift offering. J. Jehovah.
i. tre. 42. r3 1-6. LEV. 23. 23-25. P. DrivRI a. n5y r. 11113tr6 r4rt bX9P1 Re OP'PR 208	29 "AND in the seventh "month , on the first day of the month, ye "shall have an holy convocation ; ye "shall do no servile work : it 'is a day-of blowing the trumpets unto you. ² "And ye •shall Poffer a aburnt offering for a rsweet savour unto J the LORD ; one young bullock , one ram , and seven lambs of the first year Pewithout blemish: ³ and their gmeat offering shall be of flour mingled with 'oil, three tenth_deals for a "bullock, and	p. prepare. a. ascending-offering. p. prepare. a. an ascending-offering. r. or savour-of rest. J. Jehovah. g. gift offering. pe. or perfect.

<p>BC.1452</p> <p>DiltpfTh o. 1390E1)</p>	<p>two tenth_deals for a "ram, ⁴ and one tenth_deal for 'one "lamb, throughout the seven 'lambs : ⁵ and one kid_of the goats for a sin_offering, to make_an atonement for you : ⁶ beside the aburnt_offering of the month, and his gmeat_offering, and the daily aburnt_offering, and his gmeat_offering, and their lidrink_offerings, according unto their °manner, for a 'sweet savour, a sacrifice-made_by_fire unto Jthe LORD.</p>	<p>li. libations. o. ordinance. J. Jehovah.</p>
<p>7-11. IIIxv. xvi.; 23. 26- 32. b. 131:1;11711</p>	<p>⁷ "And ye "shall_have on 'the tenth day of 'this 'seventh 'month an holy convocation; and ye 'shall-afflict your 'souls : ye "shall not do any work therein : ⁸ but ye -shall _b offer a 'burnt_offering unto Jthe LORD for a 'sweet savour; one young bullock, one ram, and seven lambs of_the_first year; they "shallbe unto you pewithout blemish.</p>	<p>b. bring near. f. or festival. 1. libation.</p>
<p>28. 83-86. DEBT. 16. 13- 15. EBB. 45. 25.</p>	<p>⁹ "And their gmeat-offering shall be of flour mingled with 'oil, three tenth_deals to a 'bullock, and two tenth_deals to "one "ram, io a several tenth_deal for "one "lamb, throughout the seven "lambs: ¹¹ one kid of the, goats for a sin_offering; beside the sin_offering of "atonement, and the continual aburnt_offering, and the gmeat_offering of it, and their udrink_offerings.</p>	<p>.....</p>
<p>f.)1)</p>	<p>"And on the fifteenth day of the seventh "month, ye 'shall_have an holy convocation ; ye "shall_do no servile work, and ye shall_keep a f feast unto a the LORD seven days : ¹⁸ and ye -shall_boffer a aburnt_offering, a sacrifice-made-by-fire-of a 'sweet savour young unto the LORD; thirteen young bullocks, two rams, and fourteen lambs of_the_first year; they "shall_be r without_blemish : ¹⁴ and their gmeat_offering shall be of flour mingled with 'oil, three tenth_deals unto 'every bullock of the thirteen bullocks, two tenth_deals to 'each ram of the-two 'rams, ¹⁶ and a several tenth_deal to 'each lamb of the fourteen lambs : ¹⁶ and one kid of the goats for a sin_offering; beside the continual aburnt_offering, his gmeat_offering, and his 'drink-offering.</p>	<p>.....</p>
<p>L 11;0)1</p>	<p>¹⁷ "And on the second 'day ye shall offer twelve young bullocks, two rams, fourteen lambs of the first year Pewithout spot : ¹⁸ and their gmeat_offering and their drink_offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, shall be according to their number, after the °manner : ¹⁹ and one kid_of the goats for a sin_offering; beside the continual aburnt_offering, and the-g meat-offering thereof, and their lidrink_offerings.</p>	<p>.....</p>
<p>—</p>	<p>²⁰ " And on the third "day eleven bullocks, two rams, fourteen lambs of_the_first year Pe without_blemish; ²¹ and their gmeat_offering and their "drink_offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, shall be according to their number, after the °manner : as and one goat for a sin_offering; beside the continual aburnt_offering, and his gmeat_offering, and his ldrink_offering.</p>	<p>.....</p>
<p></p>	<p>²⁸ "And on the fourth 'day ten bullocks, two rams, and fourteen lambs of_the_first year Pewithout_blemish : " their gmeat_offering and their l drink_offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, shall be according to their number, after the °manner : ²⁵ and one kid_of the goats for a sin_offering ; beside the continual aburnt_offering, his gmeat_offering, and his 'drink_offering.</p>	<p>.....</p>
<p></p>	<p>²⁶ " And on the fifth 'day nine bullocks, two rams, and fourteen lambs of_the_first year Pewithout-spot: ²⁷ and their gmeat_offering and their "drink_offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, shall be according to their number, after the °manner : ²⁸ and one goat for a sin_offering; beside the continual aburnt_offering, and his gmeat_offering, and his 'drink_offering.</p>	<p>.....</p>
<p></p>	<p>²⁹ "And on the sixth 'day eight bullocks, two rams, and</p>	<p>.....</p>

B.C. 1452.	fourteen lambs of the first year without blemish : ³⁰ and their meat offering and their "drink offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, <i>shall be</i> according to their number, after the manner : ³¹ and one goat for a sin offering; beside the continual burnt offering, his meat offering, and his 'drink offering.	
35. Lev. 23. 36. a. 11/v	³² "And on the seventh "day seven bullocks , two rams, and fourteen lambs of the first year without blemish : ³³ and their meat offering and their "drink offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, <i>shall be</i> according to their number, after the manner : " and one goat for a sin offering; beside the continual burnt offering, his meat offering, and his 'drink offering.	d. or day of restraint, hatsereth, from hatsar, to shut-up.
a.s. ti; +114tD;	³⁵ On the eighth day ye "shall have a solemn assembly ; ye "shall do no servile work therein : ³⁶ but ye •shall-h offer a burnt offering, a sacrifice made by fire of a sweet savour unto "the LORD : one bullock, one ram, seven lambs of the first year without blemish : ³⁷ their meat offering and their "drink offerings for the bullock, for the ram, and for the lambs, <i>shall be</i> according to their number, after the manner : ³⁸ and one goat for a sin offering; beside the continual ^a burnt-offering, and his meat offering, and his 'drink offering.	a. a. appointed-seasons.
1, 2. Mat. 5. 83-37.	³⁹ "These things ye "shall do unto Jthe LORD in your asset feasts , beside your vows, and your freewill offerings, for your ^a burnt-offerings, and for your g meat-offerings, and for your h drink offerings, and for your peace offerings."	a. sou. I. Jehovah. i. Heb.
z. n,lnl, 1 eni P. - Lr	⁴⁰ And Moses *told the children of Israel according to all that the LORD commanded 'Moses.	p. sods.
	30 AND Moses *spice unto the heads of the tribes concerning the s children of Israel, °saying, " This is the thing which a the LORD hath commanded. ² If a 'man "vow a vow unto Jthe LORD, or •swear, an oath to bind his soul with a bond; he shall not Pbreak his word, he "shall do according to all "that proceedeth out of his mouth.	p. profane.
	³ "If a woman also "vow a vow unto Jthe LORD, and •bind herself by a bond, being in her father's house in her youth ; ⁴ and her father •hear her 'vow, and her bond wherewith she hath bound her soul, and her father •shall hold his peace at her : then all her vows •shall stand, and every bond wherewith she loath bound her soul "shall stand.	
	But if her father •disallow bet in the day that he 'heareth ; not any of her vows, or of her bonds wherewith she hath bound her soul shall stand : and Jthe LORD shall forgive her, because her father disallowed her.	
8. Gen. 8. 16.	⁶ "And if she had at all an husband , when she vowed, or uttered ought out of her lips, wherewith she bound her soul; ⁷ and her husband •heard it, and •held his peace at her in the day that he °heard it : then her vows •shall stand, and her bonds wherewith she bound her soul 'shall stand.	
	⁸ "But if her husband 'disallowed bet on the day that °he heard it; then he •shall make her 'vow which she vowed, and "that-which she uttered with her lips, wherewith she bound her soul, of none effect : and Jae LORD shall forgive her.	
	⁹ "But every vow of a widow , and of her that is divorced, wherewith they 'have bound their souls, shall stand against her. ¹⁰ And if she vowed in her husband's house, or bound her soul by a bond with an oath ; ¹¹ and her husband 'heard it, and •held his peace at her, and disallowed _{pe} not : then all her vows 'shall stand, and every bond wherewith she bound her soul shall stand.	
210	¹² "But if her husband hath utterly made them void on the day	

¹⁶ These are the statutes, which *the* LORD commanded 'Moses, between a 'man and his wife, between *the* father and his daughter, *being yet* in her youth *in* her father's house.

1. kb.

Tie1;4;Z

t. the_ven-
geance.of.
s. sons.

ourselves
or re,

the ven-
seance of
ia va
against :

known a Inman by lying with him, "keep-alive for yourselves.

211

B.C. 1452.	purify <i>both</i> gouselbto and your captives on the third 'day, and on the seventh 'day. ²⁰ And 'purify all your raiment, and all that_ is_made_of skins, and all work_of goats' <i>hair</i> , and all things_made_of wood."	
23. Ca. xis.	²¹ And Eleazar the priest *said unto theie men_of 'war 'which went to the battle, "This is the-atordinance_of the law which the LORD commanded 'Moses; ²² only the gold, and the silver, the brass, the iron the tin, and the lead, ²³ every thing that 'may-abide the fire, ye "shall_make_it_go-through the fire , and it *shallbe-clean : nevertheless it "shall_be_ptuified with the water_of separation : and all that "abideth not the fire ye 'shall make_go_through the water. ²⁴ And ye •shall_wash your clothes on the seventh 'day, and ye •shallbe-clean, and afterward ye "shall_come into the camp."	a. <i>Heb.</i> anahshim. st. statute.
h.	²³ And "the LORD *spake unto Moses, °saying, ²⁸ " •Take "the- sum of the prey that was_taken, <i>both</i> of "man and of 'beast, thou, and Eleazar the priest, and the_chief fathers_of the congregation : ²⁷ and 'divide the prey into two parts ; between them that_took the war upon them, "who went_out to xhbattle, and between all the congregation : ²⁸ and 'levy a tribute unto " the LORD of the emen of "war "which went_out to nbattle : one soul of five 'hundred, <i>both</i> of the "persons, and of the °beeves, and of the asses, and of the sheep : ²⁹ 'take it of their half, and give it unto Eleazar the priest, for an heave_offering_of "the LORD. ³ And of the_tchildren-of Israel's half , thou shalt-take one portion of 'fifty, of the persons, of the °beeves, of the asses, and of the flocks, of all manner_of beasts, and •give them unto the Levites , "which_keep the_charge_of the_tabernacle_of the LORD."	a. <i>Heb.</i> andalun. h. to the host, tsahbah. <i>Heb.</i> anahshim. O. oxen.
p.	⁸¹ And Moses and Eleazar the priest *did 'was "the LORD commanded 'Moses.	ac. according as Jehovah.
g.	³² And the booty , being the_rest_of the prey which the Pmen of xhwar had caught, *was six hundred thousand and seventy thousand and five thousand sheep, n and threescore and twelve thousand °beeves, " and threescore and one thousand asses, n and thirty and two thousand 'persons in all, of 'women that had not known *imam by lying with him.	p. people-of the host. S. souls. m. a male.
h.	³⁸ And the half, <i>which was</i> the _portion_of xithem_that went_out to x ⁸ war, was in At number three hundred thousand and seven and thirty thousand and five hundred sheep.	h. in the host. 4. the-numberof the sheep. J. Jehovah's.
sa. trik ⁴	" And "the LORD'S tribute of the sheep *was six hundred and threescore and fifteen. ⁸⁸ And the °beeves <i>were</i> thirty and six thousand; of which "the LORD'S tribute <i>was</i> threescore and twelve. ³⁹ And the asses <i>were</i> thirty thousand and five hundred ; of which 'the LORD'S tribute <i>was</i> threescore and one. ⁴⁰ And the "persons <i>were</i> sixteen thousand; of which 'ae LORD'S tribute <i>was</i> thirty and two 'persons. ⁴¹ And Moses *gave the tribute, <i>which was</i> the LORD'S heave_offering, unto Eleazar the priest, atas "the LORD commanded 'Moses.	s.a. souls-of men (ahdahm). s. souls. ac. according as Jehovah.
	" And of the_'children_of Israel's half which Moses divided from the amen 'that warred, ⁴³ (now <i>the_half_that pertained</i> unto the congregation *was three hundred thousand and thirty thousand and seven thousand and five hundred sheep, ⁴⁴ and thirty and six thousand °beeves, " and thirty thousand asses and five hundred, ⁴⁸ and sixteen thousand "persons ;) ⁴⁷ even of the_ children_of Israel's half, Moses *took one 'portion of 'fifty, <i>both</i> of "man and of 'beast, and *gave them unto the Levites, kept the_charge_of the_tabernacle_of "the LORD; ^{ac} as "the LORD commanded 'Moses	s. sons. as. anahshim. a. <i>Heb.</i> andahm. ac. according as Jehovah.

B.C. 1452.	⁴⁸ And the officers which <i>were</i> over thousands_of the host, the captains_of 'thousands, and captains_of 'hundreds, *came_near unto Moses : ⁴⁹ and they *said unto Moses, " Thy servants "have_	
h.	11'73 taken 'the_sum_of the2emen_of 'war which <i>are</i> under our hcharge, and •lthere lacketh not one 'man of us. ⁵⁰ We *have therefore brought an 'oblation for <i>Jthe</i> LORD, what 'every-man "hath_	anahshim. hband iHhish.
50. See Ex. 30.	gotten, of vjewels_of gold, chains, and bracelets, rings, earrings, and tablets, to make_an_atonement for our souls before <i>Jthe</i>	v. or vessels.
12, 16.	t; LORD."	
v.	⁶¹ And Moses and Eleazar the priest *took the gold of them, even all wrought "jewels. ⁶² And all the_gold_of the hoffer- ing that they ^{he} offered_up to ^{J.} the LORD, of the captains_of 'thousands,	h, heave-offer- ing. he. heaved-up.
h. rtvirp	and of 'the captains_of 'hundreds, was sixteen thousand seven hundred and fifty shekels. " (<i>For</i> theiemen-of xwar_had_taken	
he. ltril	spoil, 'every_man for himself.) " And Moses and Eleazar the priest *took the gold of 'the captains_of 'thousands and of 'hun-	
53. Dent. 20. 14.	dreds, and *brought it into theietabernacle_of <i>the</i> congregation, for a memorial for the_ ' children-of Israel before ^J the LORD.	te. tent. Bee Ex. 30. 16. s sons.
te.		
.....	32 NOW the_schildren_of Reuben and the 'children_of Gad had a very great multitude_of cattle : and *when_ they_saw 'the_land_of Jazer, and 'the_land_of Gilead, that, behold, the place <i>was</i> a place_for cattle ; ² the_'children_of Gad and the_'children_of Reuben *came and *spake unto Moses, and to Eleazar the priest, and unto the_princes_of the congregation, °saying, ³ " Ataroth, and Dibon, and Jazer, and Nimrah, and Heshbon, and Elealeh, and Shebam, and Nebo, and Beon, ⁴ <i>even</i> the country which <i>the</i> LORD smote before the_congregation_of Israel, Ais a land_for cattle, and thy servants have cattle : ⁶ wherefore," *said they, " if we "have_found grace in thy sight, ' let 'this nand be_given unto thy servants for a possession, and ' bring us not over ⁸ Jordan."	8: sons or de- scendants.
J.	⁶ And Moses *said unto the_'children_of Gad and to the_ children_of Reuben, " Shall your brethren go to 'war, and shall ge sit here ? ⁷ And wherefore 'discourage ye "the_heart_of the_ children_of Israel from going_over into the land which <i>Jthe</i> LORD " hath_given them ? ⁸ Thus did your fathers, when I °sent them from Kadesh-barnea to see the land. ⁹ For when they *went_ up unto the_valley_of Eshcol, and *saw 'the land, they *discour- aged 'the_heart_of the_° children_of Israel, that they should not go into the land which ^T the LORD "had_given them. ¹⁰ And <i>Jthe</i> LORD'S anger *was_kindled °the same 'time, and he sware, °saying,	J. Jehovah. Ai. it.
8-15. See ch. xiii. xiv. Deut. I.	¹¹ Surely none_of the te men "that came_up out_of Egypt, from twenty years old and upward, shall_see the land which I aware unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob ; because they •'have not wholly followed me : ¹² save Caleb the_son_of Jephunneh the Kenezite, and Joshua the_son_of Nun : for they •'have wholly followed <i>Jthe</i> LORD.' ¹³ And <i>Jthe</i> LORD'S anger *was_kindled against Israel, and he *made_them_wander in the wilderness forty years, until all the generation, that had_done 'evil in the_sight_ of <i>Jthe</i> LORD, was consumed. ¹⁴ And, behold, ye "are_risen_up in your fathers' stead, an increase-of sinful 'e men, to augment yet the_fierce anger_of . ^I the LORD toward Israel. ¹⁵ For if ye 'turn_ away from after him, he will yet again leave them in the wilder- ness ; and ye •shall_destroy all 'this 'people."	s. 80E8.
o. til;10	¹⁶ And they *came_near unto him, and *said, " We will build sheepfolds here for our cattle, and cities for our little_ones : ¹⁷ but we ourselves will_go ready armed before the_'children_of Israel, until we "have_brought them unto their place : and our little_	J. Jehovah.
trOtiQ		o. on that day. as. Heb. anah- shim.
.....		
77. Josh. 4. 12, 13.		

B.c. 1452.
18. Josh. 22.
1-4.

i eq3

ones •shall dwell in the fenced cities because of the_inhabitants_ of the land. ¹⁸ We will not return unto our houses, until the_ children_of Israel •have-inherited ievery_man his inheritance. i. Heb. ish. ¹⁹ For we will not inherit with them on yonder side 'Jordan, or forward; because our inheritance -'is_fallen to us on this side ' Jordan eastward."

an. 09

²⁰ And **Moses** *said unto them, "If ye will_do 'this /thing, if ye willGo_ armed before *Jthe* LORD to 'war, ²¹ and •will go all_of you armed over /Jordan before *Jae* LORD, until he "hath_di-iven_ r. Jehovah. out his "enemies from before him, ²² and the land •be subdued before *Jthe* LORD : then afterward ye shall_return, and • be guilt-less before *a the* LORD, and before Israel; and 'this 'land shall be your possession before *Jthe* LORD.

²³ " But if ye will not do so, behold, ye "have-sinned against *the* LORD : and be-sure your sin will find you out. ²⁴ 'Build you cities for your little_ones, and folds for your sheep ; and 'do "that _which hath_proceeded out_of your mouth."

³⁵ And the_ ' children-of Gad and the_ 'children_of Reuben *space unto Moses, °saying, "Thy servants **will do** a'as my -lord " s. sons. ae. commandeth. ²⁸ Our little_ones, our wives, our flocks, and all socordingas. our cattle, shall be there in the_cities_of 'Gilead : ⁹⁷ but thy servants willpass_over, every-man armed for war, before *J the* LORD to 'battle, as my -lord "saith."

" So concerning them **Moses commanded "Rleazar** the priest, and "Joshua the_son_of Nun, and "the_chief fathers-of the tribes of the_ 'children_of Israel :

a. sons.

²⁹ And Moses said unto them, ⁵ ' If the_ 'children_of **Gad** and the_ 'children_of **Reuben** willpass with you over /Jordan, every man armed to 'battle, before *J the* LORD, and the land •shall be_ r. Jehovah. subdued before you ; then ye •shall give them the_land_of 'Gilead for a possession : " but if they 'will not pass_over with you armed, they •shall-have possessions among you in the_land_of Canaan."

⁸¹ And the_ 'children_of Gad and the_ 'children_of Reuben *answered, saying, " *the* LORD "hath_said unto thy servants, so will_we_do. ⁸⁸ 4r4 e willpass-over armed before *Jthe* LORD into the_land_of Canaan, that the-possession-of our inheritance on this-side 'Jordan may be ours."

b. r1⁴,;)Z

³⁸ And **Moses** *gave unto them, *even* to the_ 'children_of **Gad**, and to the_ 'children_of **Reuben**, and unto **half** the_tribe_of **Manasseh** the_son_of Joseph, "the-kingdom_of Sihon king_of a 1301111. the Amorites, and `the_kingdom_of Og king_of 'Bashan, the land, with the_cities thereof in -*the* b coasts, *even* the_cities_of the b. borders. the country round-about.

" **And** the_ 'children_of **Gad** *built "**Dibon**, and Ataroth, and "Aroer, ³⁵ and 'Atroth, Shophan, and "Jaazer, and Jogbehah, ³⁸ and 'Beth-nimrah, and 'Bethharan, fenced cities : and folds_ for sheep.

³⁷ And the-s children-of **Reuben** built 'Heshbon, and "Elealeh, and 'Kirjathaim, ⁸⁸ and "Nebo, and "Baal-meon, (their names being changed,) and "Shibmah : and *gave other names unto the cities which they builded.

⁸⁹ And the_ 'children_of Machir the_son_of **Manasseh** *went to Gilead, and *took it, and *dispossessed the Amorite which was in it. ⁴⁰ And *Moses gave /Gilead unto Machir the_son_of Manasseh ; and he *dwelt therein. ⁴¹ And Jair the_son_of Manasseh went and *took "the_small-towns thereof, and *called them hHavoth-jair. ⁴² And Nobah went and *took "Kenath, and " the_villages thereof, and *called it Nobah, after his_own name.

a. Havoth.jair,
KhavOth
Jair,Villages
of Jair.

h. 'VW; rilltl

B.C. 1452

m.

33 THESE *are* the_journeys_of the_schildren_of Israel, ^s which went_forth out_of the_hand_of Egypt with their armies under the_hand_of Moses and Aaron. ² And Moses *wrote their goings_out according_to their journeys by the_mcommand- ^m mouth-of ment_of ^m the LORD : and these *are* their journeys according_to Jehovah. their goings-out.

³ And they *departed from Rameses in the 'first 'month, on *the* fifteenth day of the first 'month; on the_morrow after the pass-over the_Bchildren_of Israel went-out with an high hand in the_sight_of all *the* Egyptians.

⁴ For *the* Egyptians buried all *their* firstborn, which ³the LORD had smitten among them : upon their gods also J *the* LORD executed judgments. ⁶ And the_schildren_of Israel *removed from Rameses, and *pitched in Succoth.

⁶ And they *departed from Succoth, and "pitched in Etham, which *is* in the_edge_of the wilderness.

⁷ And they *removed from Etham, and *turned_again unto Pi-hahiroth, which *is* before Baal-zephon : and they *pitched before Migdol.

⁸ And they *departed from before Pi-hahiroth, and *passed_through the_midst_of the sea into the wilderness, and *went three days' journey in the_wilderness_of Etham, and *pitched in Marah.

⁹ And they *removed from Marah, and 'came unto Elim : and in Elim *were* twelve fountains_of °water, and threescore_and_ten palm trees ; and they *pitched there.

se

RI D12!

¹⁰ And they *removed from Elim, and *encamped by the ^{Be} Red se, ^{Sea-of} reeds.

¹¹ And they *removed from the-Belted sea, and *encamped in the_wilderness_of Sin.

¹² And they *took their journey out_of the_wilderness_of Sin, and *encamped in Dophkah.

¹⁸ And they *departed from Dophkah, and *encamped in Alush.

¹⁴ And they *removed from Alush, and *encamped at Rephidira, where was no 'water for the people to drink.

¹⁵ And they *departed from Rephidim, and *pitched in the_wilderness_of Sinai

¹⁶ And they *removed from the-desert-of Sinai, and *pitched at Kibroth-hattaavah.

¹⁷ And they *departed from Kibroth-hattaavah, and *encamped at Hazeroth.

¹⁸ And they *departed from Hazeroth, and *pitched in Rithmah.

¹⁹ And they *departed from Rithmah, and *pitched at Rimmon-parez.

²⁰ And they *departed from Rimmon-parez, and *pitched in Libnah.

²¹ And they *removed from Libnah, and *pitched at Rissah.

²² And they "journeyed from Rissah, and *pitched in Kehe-lathah.

²³ And they *went from Kehelathah, and *pitched in mount Shapher.

²⁴ And they *removed from mount Shapher, and *encamped in Haradah.

²⁵ And they *removed from Haradah, and *pitched in Makheloth.

²⁶ And they *removed from Makheloth, and "encamped at

Tahath.

²⁷ And they *departed from Tahath, and *pitched at Tarah.

²⁸ And they *removed from Tarah, and *pitched in Mithcah.

B.C. 1452

²⁹ And they *went from Mithcah, and "pitched in Hashmonah.

³⁰ And they *departed. from Hashmonah, and *encamped at Moseroth.

³¹ And they *departed from Moseroth, and "pitched in Bene-jaakan.

³² And they *removed from Bene-jaakan, and *encamped at Hor-hagidgad.

³³ And they *went from Hor-hagidgad, and "pitched in Jotbathah.

" And they *removed from Jotbathah, and *encamped at Ebronah.

³⁵ And they *departed from Ebronah, and **encamped at Ezion-gaber.

³⁶ And they *removed from Ezion-gaber, and *pitched in the_wilderness_of Zin, which is Kadesh.

³⁷ And they *removed from Kadesh, and *pitched in 'mount Hor, in the_edge_of the land_of Edom. ³⁸ And Aaron the priest *went_up into 'mount Hor at the_mcommandment_of the_Lonu, and *died there, in the fortieth year after the_schildren_of Israel were_come_out of the land_of Egypt, in the first_day of the fifth " month. ³⁹ And Aaron was an hundred and twenty and three years old when he died in 'mount Hor. ⁴⁰ And king Arad the Canaanite, which dwelt in the south in the_land_of Canaan *heard of the_coming_of the-"children_of Israel.

⁴¹ And they *departed from 'mount Hor, and *pitched in Zalmonah.

⁴² And they *departed from Zalmonah, and pitched in Punon.

⁴³ And they *departed from Punon, and *pitched in Oboth.

" And they "departed from Oboth, and *pitched in Ije-abarim, in the_border_of Moab.

⁴⁵ And they *departed from Lin, and *pitched in Dibon-gad.

⁴⁶ And they *removed from Dibon-gad, and *encamped in Almon-diblathaim.

⁴⁷ And they *removed from Almon-diblathaim, and *pitched in the_mountains_of "Abarim, before Nebo.

" And they *departed from the_mountains_of "Abarim, and *pitched in the_plains_of Moab by Jordan near Jericho. ⁴⁸ And they *pitched by 'Jordan, from Beth-xjesimoth even unto Abel-shittim in the_plains_of Moab.

⁴⁹ And 'the LORD *spake unto Moses in the_plains_of Moab by J. Jehovah. Jordan near Jericho, °saying, u " 'Speak unto the_schildren_of8. 80118.

Israel, and 'say unto them, When 're are_passed_over 'Jordan into the_land_of Canaan; ⁵² then ye •shall_drive_out 'all the-inhabitants_of the land from before you, and 'destroy wall their pictures, and 'destroy 'all their molten images, and "quite_pluck_

down all their high_places : b³ and ye •shall_dispossess the inhabitants of the land, and •dwell therein : for I "have_given you the land to possess it. " A.ucl. ye 'shall_divide the land by lot for-an-inheritance among your families : and to the more ye ' shall give the more inheritance, and to the fewer ye 'shall give the less inheritance : every man's inheritance shall-be in the place where his lot "falleth ; according to the_tribes_of your fathers ye 'shall-inherit. ⁵⁶ But if ye will not drive_out "the_inhabitants_of the land from before you ; then it •shall_come_to_pass, that those which ye 'let_remain of them shall be pricks in your eyes, and thorns in your sides, and •shall_vex_gnu in the land wherein pe .Ldwell. ⁵⁶ Moreover it •shall_come-to_pass, that I shall do unto you, as I thought to do unto them."

55. Josh. 23.
13. Ps. 106.
34-36.

BC. 1452. 1-
5. Josh. 15.
1-4. See
Eze. 47. 13,
14, 19.

b. V+1;17

bo. ;1;

6. Josh. 15. 12.
See Eze. 47.
20.

7-9. Josh. 15.
5-11. See
Eze. 47. 15-
17.

10-12. Josh.
15. 5. See
Eze. 47. 18.

sh 9G9

13-15. Josh.
14. 15.

34 AND J *the* LORD *spake unto Moses, °saying,
2 "Command the schildren of Israel, and 'say unto
them, When ye -"come into the land of Canaan; (this *is* the land
that shall fall unto you for an inheritance, *even* the land of
Canaan with the *b* coasts thereof :) 3 then your south be quarter
•shall be from the wilderness of Zin along by the *bs*coast of
Edom, and your south border •shall be the *outmost* coast of the
salt sea eastward.

4 And your 'border •shall turn from the south to the *ascent*
of Akrabbim, and •pass on to Zin : and the *going forth* thereof
•shall be from *the* south to Kadesh-barnea, and •shall go on to
Hazar-addar, and •pass on to Azmon : 6 and the border 'shall
g fetch a compass from Azmon unto the river of Egypt, and the
goings out of it •shall be at the sea.

6 "And *as for the* **western border**, ye 'shall even have the
great 'sea for a border : this 'shall be your west border.

7 "And this "shall be your north border : from the great "
sea ye Pshall point out for you 'mount Hor : 8 from "mount Hor
ye "shall point out your *border* unto the *entrance of* Hamath ;
and the *goings forth of* the border •shall be to Zedad : 9 and the
border •shall go on to Ziphron, and the *goings out of* it *shall
be at Hazar-enan : this "shall be your north border.

to And ye •shall point out your **east border** from Hazar-
enan to Shepham : 11 and the *b* coast •shall go down from She-
pham to "Riblah, on *the* east side of Ain ; and the border 'shall
descend, and •shall reach unto the "*side of* the sea of Chin-
nereth eastward : 12 and the border •shall go down to 'Jordan,
and the *goings out of* it •shall be at the salt sea : this "shall be
your land with the *b* coasts thereof round about."

13 And Moses *commanded the-s children of Israel, *saying, "8. BOWL
This *is* the land *by* *it* ye shall inherit by lot, which -*Jae* LORD
commanded to give unto *the* **nine** 'tribes, and to *the* **half** 'tribe
: 14 for the *tribe of* the-s children of "**Reuben** according to the
house of their fathers, and the *tribe of* the-s children of "Gad
according to the house of their fathers, "have received *their*
inheritance; and half the *tribe of* **Manasseh** "have received
their inheritance : 16 **the two** 'tribes and *the* half 'tribe "have_ 217
received their inheritance on this side 'Jordan. *near* Jericho east-
ward, toward the sunrising."

16 AND Jae LORD *spake unto Moses, °saying, 17 "These *are*
the names of the 83 men. which "shall divide 'the **land** unto
you : Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun.

18 "And ye "shall take one prince of every tribe, to divide the
land by inheritance.

19 " And the names of the °men *are* these : Of the tribe of
Judah, Caleb the son of Jephunneh.

20 " And of the tribe of the schildren of **Simeon**, Shemuel the
son of Ammihud.

"Of the tribe of **Benjamin**, Elidad the- son of Chis-
lon.

29 "And the prince of the tribe of the Gchildren of **Dan**,
Bukki, the son of Jogli.

" The prince of the schildren of **Joseph**, for the tribe of
the schildren of **Manasseh**, Hanniol the son of Ephod.

24 And the prince of the tribe of the children of **Ephraim**,
Bennie' the son of Shiphtan.

26 And the prince of the tribe of the-s children of Zebulun,
Elizaphan the son of Parnach.

J. Jehovah.

8. sons.

b. borders,
Heb. gobn-
loth.
bo. border, gt.
bul.

g. go-round.

sh. Heb. shoul-
der, ketheph.

b. borders.
8. sons.

J. Jehovah.
J. Jehovah.
Heb. anah.
shim.

BC.1452 28 "And the prince of the tribe of the 5children of **Issachar**,
 Paltiol the son of Azzan.
 27 "And the prince of the tribe of the Bchildren of **Asher**,
 Ahihud the son of Shelomi.
 28 "And the prince of the tribe of the schildren of **Naphtali**,
 Pedahel the son of Ammihud."
 28 These are they whom *a* the LORD commanded to divide the
 inheritance unto 'the 5children-of Israel in the land of Canaan.

1451. J. ;tiro 5 AND Jthe LORD *spake unto Moses in the-plains-of Moab J.
 2 " ^{Jehovah. by Jordan near Jericho, °saying.} Command 'the-5children of Israel, that they 'give unto the

s. sons.

Levites of the inheritance of their possession **cities** to dwell
 in; and ye •shall give *also* unto the Levites suburbs for the cities
 round-about them. 3 And the cities •shall they-have to dwell-
 in ; and the suburbs-of them 'shall be for their cattle, and for
 their goods, and for all their beasts. 4 And the suburbs of the
 cities, which ye shall give unto the Levites, *shall reach* from
 the-wall of the city and outward a thousand cubits
 roundabout. 5 And ye •shall measure from without the city on '
 the-east side two thousand cubits, and on "the south side
 two thousand cubits, and on "the west side two thousand
 cubits, and on 'the-north side two thousand cubits ; and the city
 shall be in the midst : this 'shall be to them the suburbs of the
 cities.

6:8. liblin747
 41-43; 19. 1-
 13. Joni. xx

6 "And "among the cities which ye "shall give unto the Levites
there shall be 'six **cities for "refuge**, which ye 'shall appoint for
 the manslayer, that ehe-may-flee thither : and to them ye 'shall
 add forty and two cities.

7 "So all the cities which ye 'shall give to the Levites *shall be*
 forty and eight cities : them *shall ye give* with their 'suburbs.

8 And the cities which ye 'shall give *shall be* of the possession of
 the-s children-of Israel : from *them that have* wmany ye 'shall give
 many; but from *them that have* 8few ye 'shall give few : 'every i. Heb. ish.
 one 'shall give of his cities unto the Levites according-to his

9 And 3the LORD *spake unto Moses, °saying,

J. Jehovah.

10 "Speak unto the 5 children-of Israel, and •say unto them,
 When **pe'be come over** 8Jordan into the land of Canaan; 11 then
 ye •shall appoint you cities to 'be **cities of refuge** for you; that
 ye "'slayer •may flee thither, J-which mkilleth any person at
 unawares. 12 And they •shall be unto you 'cities for refuge from
 the giavenger; that 'the samanslayer 'die not, until he °stand
 before the congregation in 'judgment. 13 And of these cities
 which ye 'shall give, six cities 'shall ye have for refuge. 14 Ye '
 shall give 'three 'cities on this side "Jordan, and "three 'cities
 shall ye give in the land of Canaan, *which* 'shall be cities of
 refuge. 16 "These six "cities 'shall be a refuge, *both* for the
 children of Israel, and for the stranger, and for the sojourner
 among them : that every-one Lthat makilleth any person unawares
 emay flee thither.

s. BOW.

el. slayer,
 rotseeakh.
 sm. smiteth a
 soul, mackee
 nephesh.
 g. goel or
 kinsman
 avenger, or
 redeemer.
 Heb. goal,
 from gahal,
 to redeem.
 s. sons.

.....
 m. 1:4-1 "And if he •smite him with an instrument of iron, so that
 he *die, be is a **mmurderer** : "the mmurderer eshall surely 'be
 put to death. 17 And if he "smite him with throwing a stone,
 wherewith he 'may die, and he *die, be is a 51-"murderer : "the
 mmurderer eshall surely 'be put to death. 18 Or if he •smite
 him with an hand weapon of wood, wherewith he 'may die, and
 he *die, be is a 51-1-murderer : "the mmurderer eshall surely 'be
 put to death. 18 The g'revenger of "blood himself 'shall slay

m. murderer,
 or slayer,
 rotseeakh,
 same word.

g. goal or
 kinsman.
 avenger.

B.c. 1451. "'the mmurderer: when he °meeteth him, be 'shall_slay him.
²⁰ But if he 'thrust him of hatred, or •hurl at him by laying-of
 wait, that he *die; ²¹ or in enmity •smite him with his hand, that
 he *die : "he-that smote *him* @shall_surely 'be_put_to_death; for
 be is a mimurderer : the_tirevenger_of 'blood "shall_slay 'the
 mmurderer, when he smeeeth him

• — bom. " " But if he •thrust him suddenly without enmity, or have cast
 upon him any thing without laying-of-wait, ²³ or with any stone,
 wherewith a man may die, seeing *him* not, and *cast it upon him,
 that he *die, and Ahwas not his enemy, neither sought •¹1.

dp1. rirpn his harm : " then the congregation •shall-judge between "the
 g. ;11 = slayer and the_V-revenger_of 'blood according to "these "judg-
 gr. 5hp inbn ments : ²⁵ and the congregation •shall deliver the "slayer out_of
 the_hand_of the_tirevenger-of 'blood, and the congregation •shall
 _restore tint to the_city_of his refuge, whither he was-fled : and
 •. ink; he •shall abide in it unto the_death_of the thigh 'priest, eh which
 was _anointed with the holy oil.

sm. limiter, ha-
 mackeh.
 g. god.

gr. the great
 •priest.
 h. #e.

²⁸ " But if 'the "slayer shall "at any time come without "the
 border_of the_city_of his refuge, whither he 'was-fled; ²⁷ and the
 -revenger-of 'blood •find him without the _borders_of the_city_
 i5 of his refuge, and the_Vrevenger_of 'blood •kill the "slayer; he
 shall not be-guilty-of blood: ²⁸ because he 'should have remained
 in the_city_of his refuge until the_death_of the thigh "priest : but
 after the_death_of the thigh 'priest "the "slayer 'shall_return
 into the_land_of his possession. ²⁹ So these things -shall_be for a
 statute-of judgment unto you throughout your generations in all
 your dwellings.

i. is not guilty_of

sm. smiteth a
 soul.

" Whoso "mikilleth any person, "the mmurderer 'shall be
 put_to_death by the_mouth_of witnesses : but one witness 'shall
 not testify against any 8"person to cause him to die. ³¹ Moreover
 r. '10 ye 'shall take no rsatisfaction for the_m_life_of a mmurderer,
 f. 1111:5 301 which is_fguilty of death : but he °shall be_surely 'put_to_death.

r. ransom,
 Heb. copher,
 from cah-
 phar, to cover.
 so. soul. See
 Ps. 49. 7.
 f. faulty to
 die.

⁸² "And ye 'shall take no °satisfaction for him _ethat is-fled to
 the_city_of his refuge, that he °should come again to dwell in
 the land, until the_death_of the priest. ³³ So ye 'shall not pollute
 the land wherein ye are : for 'blood it 'defileth the land : and
 the land cannot 'be_cleansed of the blood that •is_shed therein,
 but by the_blood_of "him_that_shed it. " 'Defile not therefore
 34. Ex. 29. 45, the land which ge I shall inhabit, mwherein : for I Jae
 46. in. sqin* tzk' LORD dwell "among the-5children_of Israel."

in. in the-midst
 -of which.
 J. Jehovah.
 in. in the-midst
 -of.

 8. 80/18.

36 AND the_chief 'fathers of the_families_of the "children
 of Gilead, the_son_of Machir, the_son_of Manasseh, of
 the_families_of the_sons_of Joseph, *came near, and *spire before
 Moses, and before the princes, the_chief fathers_of the..." children_
 2. Ch. 26. 55; of Israel : ² and they *said, "J The LORD commanded my 'lord to
 27. 1-11. give the land for an inheritance by lot to the." children_of Israel :
 ivy! and my -lord was _oommanded by Jae LORD to give 'the_inherit-
 ance_of Zelophehad our brother unto his daughters.

J. Jehovah.

³ "And if they • be married to any of the_sons_of the_other_
 tribes_of the 8 children_of Israel, then •shall their inheritance be
 taken from the_inheritance_of our fathers, and •shall be_put to
 the_inheritance_of the tribe whereunto they "are_received : so "
 shall it-be_taken from the_lot_of our inheritance. ⁴ And when
 the jubilee of the_'children_of Israel shall be, then •shall tipir
 inheritance be_put unto the_inheritance_of the tribe whereffato
 they 'are_received : so 'shall their inheritance be_taken_away
 from the_inheritance_of the _tribe_of our fathers."

⁵ And Moses "commanded 'the! children_of Israel according to

s. sons.
 219

B.C. 1451 ,	the-mwrd_of Jthe LORD , ° saying, " The_tribe_of the_sons_of in. Heb.
tn. \$71/	Joseph 'hath_said well. ⁶ This <i>is</i> the thing which <i>the</i> LORD <i>rhavot</i> ' doth command concerning the_daughters_of Zelophehad, saying,
b. תתנינה לנשים	'Let them bmarry to whom they think best; only to the_family_of b. be wives. the_tribe_of their father 'shall_they_b marry. ⁷ So shall not the-inheritance_of the_schildren_of Israel remove from tribe to tribe :
c. ידבקו	for every_one_of the_schildren_of Israel 'shall bkeep himself to c. cleave. the_inheritance_of the_tribe_of his fathers. ⁸ And every daugh-ter, 'that_possesseth an inheritance in any tribe_of the... ⁵ children_of Israel, "shall.be wife unto one of the_family_of the_tribe_of
i Olt	her father, that the_schildren_of Israel Pmay_enjoy 'every_man Heb. ish. the_inheritance_of his fathers. ⁹ Neither 'shall the inheritance remove from <i>one</i> tribe to another tribe ; but 'every-one_of the_tribes_of the_schildren_of Israel "shall-c keep-himself to his_own inheritance."
	° Even as 'the LORD commanded 'Moses, so did the_daughters_z. Jehovah. of Zelophehad : n for Mahlah, Tirzah, and Hoglah, and Micah, and Noah, the_daughters_of Zelophehad, *were married unto their father's brothers' sons : ¹² and they were married into the_families_of the_sons_of Manasseh the_son_of Joseph, and their inheritance *remained in the_tribe_of the_family_of their father.
	Is These <i>are</i> the commandments and the judgments, which <i>the</i> LORD commanded by the_hand_of Moses unto the_schildren_of Israel in the-plains_of Moab by Jordan <i>near</i> Jericho.

MA FIFTH BOOK OF MOSES, CALLED

b,1311

h DEUTERONOMY I.

h.HaddE-
words.

BC. 1451.

- THESE** be the **words** which **Moses spake** unto all Israel on
 th. 1;114 th this_side 'Jordan **in the wilderness**, in the plain over_ ^{th, thiside,}
 Sl 41D against the anRed sea, between Baran, and Tophel, and Laban, au. ^{Heb. suph.}
 and Hazeroth, and Dizahab. ² (There are eleven days' journey
 from Horeb by the_way_of mount Seir unto Kadesh-barnea.)
³ And it *came-to_pass in the **fortieth year**, in the eleventh
 month, on the first day of the month, *that* Moses spake unto the_
 a. ⁵1\$1!"; 8 children-of Israel, according unto all that *Jthe* LORD had given s. sons or de-
 nim him in commandment unto them; ⁴ after he had slain 'Sihon the_ sea_n_d_a_n⁶.
 king of the Amorites, which 'dwelt in Heshbon, and 'Og the_
 king of 'Bashan, which 'dwelt at Astaroth in Edrei :
 ' On ¹¹1 this_side "Jordan, **in** the land of **Moab, began Moses**
 J. ^{4P}01 "if: **to declare** 'this Slaw, °saying, ⁶ "J *The* LORD our 'God spake unto e. Jehovah onr US
 in Horeb, °saying, ' Ye °have_dwelt long enough in 'this Elohim ;_our
 'mount : ⁷ 'turn you, and 'take your journey, and •go to the_ and Triune
 mount_of the Amorites, and unto all the places nigh thereunto, in God, Jehovah
 the plain, in the -hills, and in the vale, and in the south, and by Eloheenn
 the sea side, to the_land_of the Canaanites, and unto 'Lebanon,
 unto the great 'river, the_river Euphrates. ⁸ Behold, I "have_
 set the land before you : •go_in and 'possess the land which
 J the LORD sware unto your fathers, Abraham, Isaac, and Jacob, 3. Jehovah.
to give unto them and to their seed after them.'
 ° "And I *spake unto you at 'that 'time, saying, ' I "am not "----- "'
 ;to; able to bear you myself alone : ¹⁰ J *the* LORD your 'God •th_a_th_ J. Jehovah
 Orrhiii multiplied gou, and, behold, ye are this day as the_stars_of our him, "'
 heaven for multitude. ¹¹ (J *The* LORD 'God-of your fathers Eloheekem. 'make
 you a thousand times so many more as ye are, and "bless .41.the heavens.
 a. '09 20u, aaas he *hath* promised you!) ¹² How can I myself-alone 'bear ac.aocordingas.
 13. Comp. Acts your cumberance, and your burden, and your strife ? la "Take you
 6. 2-4* 0,oti wise a n d d t d j
 and I "will_make them **rulers** overyou <sup>Heb. small-
rulers</sup>
 1 4 a A n , plural
 14. Comp. Acts ye "answered me, and "said, `The thing which thou nosh.
 •h
 6. 5. "And ast_spoken is good for us to do.'
¹⁵ " **SO** I "took 'the_chief_of your tribes, wise °men, and known,
 and *made them heads over you, captains_over thousands, and
 captains_over hundreds, and captains_over fifties, and captains_
 over tens, and officers among your tribes.
¹⁶ " And I "charged your judges at "that 'time, saying, ' 'Hear
 the causes between your brethren, and 'judge righteously between
 l' every 'man and his brother, and the_stranger_that_is_with him. i. Heb. ;3h.
 n'M ¹⁷ Ye 'shall not respect 'persons in 'judgment ; *but* ye "shallLhear f. Heb. faces.
 the small as_well as the great ; ye 'shall not_be_afraid of the-face
 A LiVi_of 'man ; for the judgment Aiiis "God's : and the cause that 'is Ai. it.
 too_hard for you, 'bring it unto me, and I •wilLhear it.' ¹⁸ And
 I *commanded you at 'that 'time 'all the things which ye 'should_
 do.
¹⁹ "And *when_we_departed from Horeb, we *went_through
 all "that 'great and 'terrible **wilderness**, which ye saw by the_
 way_of the_mountain_of the Amorites, 'was . J *the* LORD our 'God ac. according
 commanded us ; and we *came_to Kadesh-barnea. ²⁰ And I "said as Jehovah
 unto you, ' Ye "are come unto the_mountain_of the Amorites, onr Elohim
 our Time

B.C. 1451. LORD thy 'God •lhath_set the **land** before thee : •go_up and
 •possess it, aces the LORD-God_of thy fathers "hath_said unto
 thee ; 'fear not, neither 'be discouraged.'
 fig.— 22 "And ye *came_near unto me every_one_of you, and *said,
 22. Comp. Num. xiii. ' We will **send Lemen** before us, and they *shall_search_us_out 93. analishim.
 the land, and "bring us word again by 'what way we 'must_go_
 up, and into 'what 'cities we shall_come.'
 23 "And the saying *pleased me well : and I *took twelve te men
 of you, one of a 'tribe : 24 and they *turned and *went_up into
 e ~~the land~~
 *searched it out. 26 And they *took of the_fruit_of the land inrap
 their hands, and *brought_it_down unto us, and *brought us word
 again, and *said, 'It is a good land which "the LORD our "God
 dings
 26 "Notwithstanding ye "would not ego_up, but *rebelled_
 in. rilm! 'rn against 'theincommandment_of "the LORD your °God : 27 and ye m. mouth-of
 op'r. 6§ *murmured in your tents, and *said, 'Because "the Loan hated Jehovah,
 your Elohim.
 us, he •hath_brought-us-forth out of the_land_of Egypt, to
 deliver us into the_hand_of the Amorites, to destroy us.
 28 Whither shall We to_up ? our brethren 'have-discouraged our '
 heart, saying, The -people is greater and taller than we ; the
 cities are great and walled-up to "heaven; and moreover we mh. the heavens. "
 have-seen the_sons_of the Anakims there.' -----
 2 " Then I *said unto you, "**Dread not**, neither 'be_afraid of
 them. 20 "The LORD your 'God "which goeth before you, be shall
 fight for you, according_to all that he did for you in Egypt
 before your eyes ; 31 and in the wilderness, where thou "hast_seen
 eht\$ how that "the LORD thy • God bare thee, aces a 'man 'doth_bear ac. according as.
 his 'son, in all the way that ye went, until ye came into 'this i. Heb. ish. "
 place.'
 in. rilro3 32 " Yet in 'this "thing ye **did not 'believe Afix** "the LORD your .in. in Jehovah
 'God, 33 "who went in the way before you, to search you out a your Elohim.
 place to pitch your tents in, in 'fire by night, to shew you by
 what way ye 'should_go, and in a cloud by-day.
 36 "And "the LORD *heard the_voice_of your words, and *was_
 14. 20-85. wroth, and *aware, °saying, 36 ' Surely there shall not one of
 "these x'emmen of 'this 'evil 'generation see that 'good 'land, which m.
 anahshim. I aware to give unto your fathers, " save **Caleb**
 the_son_of Jephunneh ; be shall_see it, and to him will_I_give the land
 that
 he "hath_trodden upon, and to his 8 children, because he "hath_ a.MIL
 wholly followed "the LORD'
 37 "Also "the LORD was_angry with me for your sakes,
 °saying, ' Mbent also shalt not go_in thither. 38 But **Joshua**
 the_son_of Nun, 'which standeth before thee, be shall go_in
 thither :
 •encourage bins : for be shall_cause 'Israel to_inherit it. 32 More-
 over your little_ones, which ye said 'should_be a prey, and your •
 children, which in that day had no knowledge between good and evil,
 tbe shall go_in thither, and unto them will_I_give it, and r. Red sea
 they shall_possess it. " But as for got's, 'turn you, and 'take_your or Sea-of
 r. 41-46. Num. 14.45 -journey into the wilderness by the the2Red sea.' or extremity.
 41 "Then ye *answered and said unto me, ' We "have sinned
 against "the LORD, **We will go up** and 'fight, according_to all that "the
 LORD our °God commanded us' And *when ye had_girded_ on i
 every-man his "weapons_of war, ye *were_ready to go_up into the hill.
 42 And "the LORD *said unto me, ' •Say unto them, 'Go not up,
 neither 'fight ; for I am not among you ; lest ye 'be_ smitten
 before your enemies' " So I *spake unto you ; and ye would not hear,
 but *rebelled_against "the_mcommandment_of m. mouthof
 Jehovah.

BC. 1451. the Amorites, "which dwelt in 'that xh_{mountain} t_i, *came-out against you, h. hill.
 h. 17,1 and *chased you, ^{ac} as "bees 'do, and *destroyed you in Seir, *even*
 unto Hormah. ⁴⁵ And ye *returned and *wept before "the LORD ;
 but "the LORD would not hearken to your voice, nor give_ ear unto
 you₄₆ ^{cr} So ye *abode in Kadesh many days, according-unto the
 days that ye abode *there*.

.....
 1-3. Num. 14. **U** "THEN we *turned, and *took_our_journey into the wilder-

ae. 251:1. "VII. (" J ness by the way of the Red sea, seas J the LORD spake unto ac. according
 nin, me : and we compassed mount **Seir** many days. as Je. poah.

w r. MI 2 "And J the LORD *spake unto me, °saying, ³ ' Ye ⁶¹ have_gcom- g. gone-roned.

passed 'this 'mountain long enough : 'turn you northward. ⁴ And 'command
 thou the people, saying, Mt are Lto_pass-through the_ b. border,

b. 5114 b coast_of your brethren the_ ° children-of **Esau**, "which dwell in s. H e., 'g. 4bal .
 * Ite r "4 Seir ; and they *shall be afraid of you : 'take ye good heed unto_ benee, from
 yourselves therefore : ° meddle not with them ; for I will not give ^{dashim} **W** ⁹ P ⁴ have-given '
 their land, eno, not so much as a foot breadth ; because I treading-of ^{the foot} **W** ⁹ P ⁴ have-given '
 mount Seir unto Esau for a possession. ³ Ye 'shall the sole-of
 buy meat of them for xa money, that ye •may eat • and ye 'shall si. Heb. silver,

si **rp.p** also buy water of them for "imoney, that ye 'may-drink' ⁷ For keseph, from
 J. TOO r1) 11 J the LORD thy °God ⁴ hath_blessed thee in all the-works-of thycahsaph, to
 hand : he aknoweth thy walking through 'this 'great 'wilderness : long after.
 these forty years Jae LORD thy °God bath been with thee ; thou" Jehovah thy
 "hast lacked nothing. Elohim Lthy

⁸ "And *when we passed-by from our 'brethren the echildren-
 s. sons.of Esau, "which dwelt in Seir, through the_way_of the plain from

Elath, and from Ezion-gaber, we *turned and *passed_by the_
 way-of **the-wilderness-of Moab**. ⁹ And J the LORD *said unto

m. mornng me, "Distress not m'the **Moabites**, neither 'contend_with them **M**. 'Moab or
 in battle : for I will not give thee of their land for a possession; Moabites.
 because **I "have-given** "Ar unto the-echildren-of Lot for a pos-
 session.'

e **D'Ptir**, ¹⁰ "The eEmiras dwelt therein in times past, a people great, e. Emim, Ter-
 and many, and tall, as the Anakims ; ¹¹ totich also "were_accounted rible-onee.
 giants, as the Anakims ; but the Moabites 'call them Emims. ¹⁸ The
 Horims also dwelt in Seir beforetime ; but the_s children_

i ^{1,14} e;T! of Esau "succeeded them, *when they had destroyed them from i. inherited.
 r. tly: ^{11:1} before them, and *dwelt in their 'stead; fleas Israel did unto the_ r. room.

ac. ^{1r} en land of his possession, which J the LORD gave unto them. ac. according

as.
 14. Num. 14. ¹³ "Now •rise_up, said I, and •get you-over 'the_brook Zered.

And we *went_over "the_brook Zered. ¹⁴ And the space in which
 we came from Kadesh-barnea, until we were_come_over 'the_
 , brook Zered, was **thirty and eight years** ; until all the goner-
 De. 1110.4 ation_of the_ emen_of 'war were_wasted_out from among the host, 83..ffeb. anah-
 r11;11:1'p:n1 OM a e as "the LORD aware unto them. ¹⁵ For indeed the_hand_of J the ah'im, LORD
 was against them, to destroy them from among the host, ^{az} Jehovah. until they
 were consumed.

¹⁶ " So it *came_to_pass, when all the temen_of 'war were_con-
 sumed and dead from among the people, ¹⁷ that "the LORD *spake
 unto me, °saying, ¹⁸ (nri-

b. 51nril t b coast_of Moab, this day : ¹⁹ and when thou 'comest_nigh over_ b. border.

against theischildren_of **Ammon**, 'distress them not, nor 'meddle s. sons.
 with them : for I will not give thee of the_land_of the_schildren_
 of Ammon any possession : because I "have_given it unto the_ °
 children_of Lot for a possession.'

²⁰ (" Etat also 'was accounted a land of giants : giants dwelt

BC. 1451. *the* LORD *destroyed them before them; and they *succeeded
 al. Dmv;t1-; them, and *dwelt in their stead : ^{ac} as he did to the 8 children-of ac. according as.
 Esau, "which dwelt in Seir, when he destroyed "the Horims from
 26-80. Mum. before them; and they *succeeded them, and *dwelt in their stead
 21, 21-23. even unto 'this "day : ²³ and the Avims "which dwelt in Hazerim,
 11, 12. even unto Azzah, *the* Caphtorims, "-which came forth out of
 1-3. Caphtor, destroyed them, and *dwelt in their stead.)
 sl. 19;3 ²⁴ " •Rise-ye up, •ake_your_journey, and •pass_over "the_river
Anion: behold, I "have_given into thine hand "Sihon the
 Amorite, king_of Heshbon, and his land : •begin to_possess *it*,
 and •contend with him in_battle. ^{as} "This "day will I begin to
 put the_dread_of thee and the_fear_of thee upon the nations *that*
 are under "the whole "heaven, who shall_hear report-of thee, al. all the
 21, 23-80. and •shall tremble, and •be_in_ang-uish because of thee.' heavens.
 Hosr. 12: 26 "And I *sent messengers out_of the_wilderness_of Bedemoth
 4-9. unto **Sihon** king_of **Heshbon** with words_of peace, °saying,
 "Let_me_pass through thy land : I will_go_along by the high_
 way, I will_neither turn unto_the_right_hand nor to_the_left.
 m 1370 88 Thou "shalt_sell me meat for "money, that I •may-eat ; and ' si. Heb.
 give me water for "money, that I •may_drink : only I will_pass_
 through on my feet ; ²³ (acas the2children_of Esau "which dwell
 in Seir, and the Moabites "which dwell in Ar, did unto me ;) until
 I shall_pass_over 'Jordan into the land which *a* the LORD our
 °God "giveth us.'
³⁰ "But Sihon king_of Heshbon would not let_us_pass by him :
 for ³. the LORD thy °God hardened his "spirit, and *made his 'heart
 obstinate, that_he_might 'deliver him into thy hand, as *appeareth* "
 this "day.
 "And Jthe LORD *said unto me, 'Behold, I •thave_begun to_ I. Jehovah.
 give "Sihon and his land before thee : 'begin to possess, that
 thou °mayest_inherit his land.'
³⁰ " Then **Sihon** *came_out against us, be and all his people, to
 fight at Jahaz. ³³ And the LORD our EGOd. "delivered him before
 us • and **we *smote bim, and** his "sons, and "all his people.
 " :And we *took 'all his cities at 'that "time, and *utterly_de-
 stroyed the 'amen, and the women, and the little_ones, of 'every m. mortal
 city, we left none to remain : ³⁵ only the cattle we took_for_a men, Heb.
 prey unto ourselves, and the_spoil_of the cities which we took. m6thim.
³⁶ From Aroer, which *is* by the_brink_of the_river_of Anion, and
 from the city that *is* by the river, even unto "Gilead, there was
 not one city too strong for us : J the LORD our °God delivered 'all
 unto us : ³⁷ only unto the_land_of the_3children_of Ammon thou
 earnest not, nor unto any place-of the_river Jabbok, nor unto the_
 cities_in the mountains, nor unto whatsoever ³. the LORD our °God
 forbad us.

1-11. Num. 21. 38-35. "THEN we *turned, and *went_up the_way_to "Bashan : and
Og the_king_of **xBashan** *came_out against us, be and all
 his people, to battle at Edrei.
 J. יהוה "And Jthe LORD *said unto me, "Fear bim not : for I "will_
 deliver bins, and all his people, and his land, into thy hand; and
 ao. פאשך thou •shalt_do unto him acas thou didst unto Sihon king_of the ao. according aa.
 Amorites, which dwelt at Heshbon.'
 J. G. יהוה " So Jae LORD our °God *delivered into our hands "Og also, a. Jehovah our
 אלהינו the_king_of "Bashan, and all his people : and we *smote him
 until none was_left to him remaining ⁴ And we *took all his
 cities at "that "time, there was not a city which we took not from
 them, threescore cities, all the_region_of Argob, the_kingdom_of
 Og in "Bastian. ^a All these cities *were* fenced with high walls,

B.C. 1451. m.	gates, and bars ; beside xunwalled towns a great many. ⁶ And we utterly destroyed tem, ^{ac} as we did unto Sihon king of Heshbon, utterly destroying <i>the mmen</i> , 'women, and 'children, of every city. ⁷ But all the cattle, and the_spoil_of the cities, we took_for_a_prey to ourselves.	m. mortal-men, <i>Heb.</i> ingthim.
Si. sh	" And we *took at 'that 'time out_of the_hand_of the_two kings_of the Amorites 'the land that as on this_side 'Jordan from the_river-of Arnon unto mount ^h rmon ; ⁹ (<i>which</i> ^h Hermon <i>the</i> Sidonians 'call ⁵ Sirion ; and the Amo es 'call it sh Shenir ;) ¹⁰ all the-cities_of the plain, and all 'Gilead, and all "Bashan, unto Salchah and Edrei, cities_of the_kingdom_of Og in 'Bashan. ¹¹ For only Og king_of 'Bashan remained of the remnant_of giants ; behold, his bedstead <i>was</i> a bedstead_of iron ; is it not in Rabbath_of the_s children_of Ammon ? nine cubits <i>was</i> the length thereof, and four cubits the_breadth_of it, after the_cubit_of a man.	h. Hermon, Khermon, tain. si. Sirion, Breast-plate. sh. Shenir, Sgnir, Coat-of-mail. s. 8008.
12-17. liNum. 32. 33-42.	¹² "And "this n 'land, <i>which</i> we possessed at 'that 'time, from Aroer, which is by the_river Arnon, and half mount 'Gilead, and the_cities thereof, gave I unto the Reubenites and to the Gadites . ¹³ And the_rest_of 'Gilead, and all 'Bashan, <i>being</i> the_kingdom-of Og, gave I unto the half tribe of Manasseh ; all the-region-of "Argob, with all 'Bashan, which 'was_called the_land_of giants. ¹⁴ Jair the_son_of Manasseh took 'all the-country_of Argob unto the-h-coasts_of "Geshuri and "Maachathi; and *called tem after his_own name, i'Bashan-havoth-jair, unto 'this day. ¹⁵ And I gave 'Gilead unto Machir.	i. ish.
b. ^{1, 11} i. W* - 1 - n q 114: n40	¹⁶ "And unto the Reubenites and unto the Gadites I gave from 'Gilead even unto the_river Arnon half the valley, and <i>the</i> border even unto the river Jabbok, <i>which</i> is the_border_of the-children_of Ammon ; ¹⁷ the plain also, and 'Jordan, and the_b coast thereof, from Chinnereth even unto the_sea_of the plain, even the salt sea, under sPAshdath-xpisgah eastward.	b. border. i. i.e. villages_of Jair in 'Bashan.
sp. אֲשֶׁרֶת הַפִּסְגָּה	¹⁸ "And I *commanded Eau at 'that 'time, saying, / <i>The LORD</i> your °God "hath-given you 'this 'land to possess it : ye 'shall_pass_over armed before your brethren the2children_of all <i>that are</i> °meet for <i>the war</i> . ¹² But your wives, and your little_ones, and your cattle, (<i>for I</i> "know that ye have much cattle,) shall abide in your cities which I "have_given you ; ² until <i>J the LORD</i> 'have_given rest unto your brethren, as_well_as unto you, and <i>until</i> tbe also •possess the land which <i>J the LORD</i> your 'Goal i hath_given them beyond 'Jordan : and <i>then</i> •shall_ye_return every man unto his possession, which I •'have_given you.	b. border. sp. or springs, or feet-of . Pisgah.
s. כָּל־בְּנֵי חַיִּל	²¹ " And I commanded 'Joshua at 'that 'time, saying, ' Thine eyes "have_seen all that <i>J the LORD</i> your °God "hath_done unto these two 'kings : so shall <i>J the LORD</i> do unto all the kingdoms whither tau "-passest." ²² Ye 'shall not fear them : for <i>J the LORD</i> your 'God be "shall fight for gait.	s. sons. s. <i>Heb.</i> sons-of might.
23-29. liNum. 27. 12-14.	²³ " And I *besought J the LORD at "that 'time, °saying, ²⁴ O 4ELord JGon, tau "hast_begun to shew thy 'servant thy 'greatness, and thy 'mighty 'hand : for what 8-God <i>is there</i> in "heaven or in earth, that 'can do according to thy works, and according to thy might ? ²⁶ I pray thee, 'let me go_over, and *see the good 'land that <i>is</i> beyond 'Jordan, "that 'goodly 'mountain, and 'Lebanon.'	i. ish.
a. +;483. e.	²⁶ "But <i>J the LORD</i> *was_wroth with me for your sakes, and would not hear me : and <i>Jae LORD</i> *said unto me, Let_it_aUface thee ; 'speak no more unto me of "this "matter. ⁸⁷ •Get thee_up into the_top_of xPPisgah, and •lift_up thine eyes westward, and northward, and southward, and eastward, and 'behold <i>it</i> with thine eyes : for thou shalt not go_over 'this 'Jordan.	"s. fie it-is who fighteth. Adonahy Jehovah, Adonahy, Sovereign Lord, plural: Jehovah, the- Everexisting- One. e, El, God, singular. p. Pisgah, Division or Consider- ation. Ps. 48. 13, pisgu. 225

BC. 1451.
28. Num. 27.
18-28.

²⁸ "But 'charge 'Joshua, and 'encourage him, and 'strengthen him : for be 'shall go_over before 'this "people, and be shall cause tjem to inherit 'the land which thou shalt see.'

" " So we *abode in the valley over_against Beth-peor.

4 "NOW therefore •hearken, O Israel, unto the statutes and unto the judgments, which Iē peach Rau, for to do *them*, that ye 'may_live, and •go_in and 'possess 'the land which "the LORD °God of your fathers tiveth you. ² Ye 'shall not add unto the word which JE "command Rote, neither 'shall ye diminish ought from it, that ye @may_keep 'the_commandments_of "the LORD your °God which E 'command Rau.

J. Jehovah
Elohim.

J. יהוה
אלהים
3. Num. xxv.
i. איש

J. a. Jehovah
Eloheken,
your Triune
God.

i. Heb, ish.

³ "Your eyes 'have_seen 'what "the LORD did because-of Baal-peor : for all the 'men that followed Baal-peor, "the LORD thy °God •hath_destroyed them from among you. ⁴ But Re "that did_cleave unto "the LORD your °God are alive every_one_of you this day.

⁵ "Behold, I "have_taught Rau statutes and judgments, even as "the LORD my °God commanded me, that ye eshoulcldo so in the land whither le to_to possess it.

⁶ "Keep therefore and •clo *them*; for this *is* your wisdom and your understanding in the_sight_of the nations, which shall hear 'all 'these 'statutes, and 'say, Surely "this 'great 'nation *is* a wise and understanding people.'

7. 2 Sam. /. 28.
24. Ps. 147.
20; 148. 14.
Gi. 0vr. f. 22

⁷ " For **what nation** *is there so* great, who hath °God so L°nigh unto them, as "the LORD our °God *is in all things that* we °call upon him for ? ⁸ And what nation *is there so* great, that hath statutes and judgments so righteous as all "this "law, which iE "set before you this day ?

'Goa, plural,
nigh, plural.
Comp. v. 82. J.
O. Jehovah our
Elohim.

⁹ " Only •take-heed to thyself, and 'keep thy soul diligently, lest thou 'forget 'the things which thine eyes 'have_seen, and lest they 'depart from thy heart all the_days_of thy life : but 'teach them thy sons, and thy sons' sons ; ¹⁰ *especially the* day that thou stoodest before "the LORD thy °God in Horeb, when "the LORD "said unto me, "Gather me "the people together, and I *will _make_them_hear my 'words, that they 'may_learn to fear me all the days that theR shall 'live upon the earth, and *that* they 'may_teach their "'children.'

10. Ex. xi'. xx.

h. ערב

si. תמונה

w. תפקידים

¹¹ "And ye *came_near and *stood under the mountain; and the mountain "burned with 'fire unto the_hmidt_of "heaven, with darkness, clouds, and thick darkness. ¹⁸ And "the LORD *spake unto you out_of the_midst_of the fire : Re "heard the_voice_of the words, but "saw no °similitude ; only ye heard a voice. ¹⁵ And he *declared unto you his 'covenant, which he commanded Rau to perform, *even* ten "'commandments ; and he *wrote them upon two tables_of stone.

8. sons.

h. heart. -h.the
heavens.

si. similitude,
tšmunah.

w. words, Heb.
dšbarim.

x. Jehovah.

¹⁴ "And "the boun commanded me at "that "time to teach Ion statutes and judgments, that ye @might_do tem in the land whither Re to_over to possess it.

y. לנפשתיכם

¹⁵ "'Take ye therefore good heed unto Yyourselves ; for ye saw no manner_of "similitude on the_day_that "the LORD @spake unto you in Horeb out_of the_midst_of the fire : ¹⁸ lest ye 'corrupt yourselves, and 'make you a graven_image, the.2° similitude_of any figure, the_likeness_of male or female, ¹⁷ theilkenness_of any beast that *is* on the earth, theilkenness_of any winged fowl that 'flieth in the air, ¹⁸ theilkenness_of any thing_that_creepeth on the ground, theilkenness_of any fish that *is* in the waters beneath the earth : ¹⁹ and lest thou 'lift_up thine eyes unto "heaven, and

y. your souls.

1. likeness or
pattern,
tabnith.

Lh.theheavens.

19. Job 81.
26-28.

BC. 1451. al. 1:1+,V0:1-22	"when thou seest the sun, and 'the moon, and the stars, <i>even</i> all the host of 'heaven, •shouldest be driven to worship them, and 'serve them, which J <i>the</i> LORD thy EGod <i>bath</i> divided unto all "nations under al the whole "heaven.	al. all the heavens.
	²⁰ "But <i>Jthe</i> LORD •hath taken you and *brought you forth out of the iron furnace, <i>even</i> out of Egypt, to be unto him a people of inheritance, as <i>ye are</i> 'this 'day.	
	²¹ Furthermore <i>the</i> LORD was angry with me for your sakes, and "aware that I should not go over 'Jordan, and that I should not go in unto that good 'land, which J <i>the</i> LORD thy EGod -"giveth thee for an inheritance : ²² but E must die in 'this "land, I must not go over 'Jordan but ge Lshall-go-over, and 'possess 'that "good gland.	
... J. nvr s. 71)40p 24. Ex. 20. 5. Isa. 42. 8. Heb. 12. 29. e. tqp '31	²³ " • Take-heed unto yourselves, lest ye 'forget "the-covenant of <i>Jthe</i> LORD your sGod, which he 'made with you, and 'make you a graven-image or the-eilikeness of any <i>thing</i> , which <i>the</i> LORD thy sGod <i>ahath</i> forbidden thee. ²⁴ For <i>Jthe</i> LORD thy °God is a consuming fire, <i>even</i> a jealous 6-God.	c. or confirmed. si. similitude. •God, Elohim, <i>plural.</i> e. El, God, <i>singular.</i>
B CM;	²⁶ "When thou "shalt beget 'children, and 'children's 'children, and ye •shall have remaineclong in the land, and •shallLeorrupt yourselves, and 'make a graven-image or the slikeness of any <i>thing</i> , and 'shall-do 'evil in the sight-ofJthe LORD thy sGod, to provoke him to anger ²⁸ I call "heaven and 'earth to witness against you this day, that ye shall soon °utterly 'perish from off the land whereunto Re go over 'Jordan to possess it ; ye shall not prolong your days upon it, but °shallutterly 'be destroyed. ²⁷ And <i>Jthe</i> LORD •shall scatter you among the P nations, and ye •shall be-left few in number among the 'heathen, whither <i>Jae</i> LORD shall lead Rou. " And there ye •shall serve gods, the work of amen's hands, wood and stone, which neither 'see, nor 'hear, nor 'eat, nor 'smell.	S. SOW.
P El'14; n 13lin a 1r13\$	²² " But if from thence thou •shalt seek <i>Jthe</i> LORD thy 'God, thou 'shalt-find <i>him</i> , if thou 'seek him with all thy heart and with all thy soul. ³⁰ When thou art in tribulation, and all 'these 'things are come upon thee, <i>even</i> in the latter 'days, if thou 'turn to <i>Jthe</i> LORD thy 'God, and •shalt be obedient unto his voice ; ³¹ (for <i>Jthe</i> LORD thy 'God is a merciful e-God ;) he will not forsake thee, neither 'destroy thee, nor 'forget 'the covenant of thy fathers which he aware unto them.	si. similitude. J. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. ^{2-h.} the heavens and •the earth. p. peoples. n a. <i>Hdithdahn.</i>
29-31. rev. 26. 89-42.	²² " But if from thence thou •shalt seek <i>Jthe</i> LORD thy 'God, thou 'shalt-find <i>him</i> , if thou 'seek him with all thy heart and with all thy soul. ³⁰ When thou art in tribulation, and all 'these 'things are come upon thee, <i>even</i> in the latter 'days, if thou 'turn to <i>Jthe</i> LORD thy 'God, and •shalt be obedient unto his voice ; ³¹ (for <i>Jthe</i> LORD thy 'God is a merciful e-God ;) he will not forsake thee, neither 'destroy thee, nor 'forget 'the covenant of thy fathers which he aware unto them.	e. El, God, <i>singular.</i>
.G.b+;17 a 1313\$	²² " For •ask now of the days that are past, which were before thee, since the day that 'God -created "man upon the earth, and ask from the one side of "heaven unto the other, whether there "hath been any <i>such thing</i> as 'this "great "thing is, or •hath been heard like it ? ³³ Did <i>ever</i> -people hear the voice of 'God speaking out of the midst of the fire, fleas tau "hast heard, and *live ? ³⁴ Or "hath 'God assayed to go and take him a nation from the midst of another nation, by temptations, by signs, and by wonders, and by war, and by a mighty hand, and by a stretched out arm, and by great terrors, according to all that 'the LORD your "God did for you in Egypt before your eyes ?	•God, created, singular. <i>Travily acting in unity.</i> <i>Comp. v. 7. a</i> <i>Heb andahn ih.</i> the heavens. <i>ih.</i> according as t. or trials.
t nbt4 J. mnril Dr,* Nam niro. btemp	⁸⁶ "Unto thee it was shewed, that thou mightest know that J <i>the</i> LORD be is "aGod ; there is none else beside him. ³⁶ Out of "heaven he made thee to hear his 'voice, that he might instruct thee : and upon 'earth he shewed thee his "great 'fire; and thou heardest his words out of the midst of the fire.	J. Jehovah your Triune God. J. Jehovah be if/ the Triune God.
	³⁷ "And because he loved thy 'fathers, therefore he *chose their seed after them, and Throught thee out in his sight with his "mighty power out of Egypt; ³⁸ to drive out nations from before	

B.C. 1451.	thee greater and mightier than thou <i>art</i> , to bring thee <i>in</i> , to give thee their 'land <i>for</i> an inheritance, as <i>it is</i> "this "day.	
at ionpr3-5;	<p>³⁹ " •Know therefore this day, and 'consider <i>it</i> in thine heart, that J: <i>the</i> LORD be <i>is</i> "'God in "'heaven above, and upon the earth beneath : <i>there is</i> none else. ⁴⁰ Thou •shalt_keep therefore his " statutes, and his 'commandments, which E "command thee this day, that it 'may_go_well with thee, and with thy 'children after thee, and that thou "mayest_prolong <i>thy</i> days upon the earth, which J<i>the</i> LORD thy "God tiveth thee, 'for ever."</p>	<p>J. Jehovah he is the <i>Triune</i> God in the hea- vens above, etc. s. sons, al. all the days.</p>
41. II Num. 35. 6-14. Ch. 19.1-10. se. "h.	<p>" Then Moses "'severed three cities on this_side "Jordan toward <i>the</i> sunrising; ⁴² that <i>the</i> 'slayer ⁴¹might_flee thither, which 'should kill his "neighbour unawares, and Ak'hated him not in Ah. be.</p> <p>144;11 times past ; and that 'fleeing unto one of "these "cities he 'might_live : " <i>namely</i>, "Bezer in the wilderness, in the plain country, of the Reubenites ; and 'Ramoth in "Gilead, of the Gadites; and 'Golan in "Bashan, of the Manassites.</p>	<p>se. separated.</p>
s. f. TIVg 1. See ch. 1. 3.	<p>" And this <i>is</i> the law which Moses set before the_schildren_of Israel : " these <i>are</i> the testimonies, and the statutes, and the judgments, which Moses spake unto the_schildren_of Israel, a r they °came-forth out_of Egypt, ⁴⁸ on this_side "Jordan, • the valley over_against Beth-peor, in the_land_of Sihon kin _of the Amorites, who 'dwelt at Heshbon, whom Moses and the children _of Israel smote, after they °were_come_forth out f Egypt : ⁴⁷ and they *possessed his "land, and `the_land_of g king_of " Bashan, two kings_of the Amorites, which <i>were</i> ion this_side " Jordan toward <i>the</i> sunrising ; " from Aroer, which <i>is</i> by the_ bank_of the_river Anion, even unto Mount °Sion, which <i>is</i> Her-mon, " and all the plain on this_side "Jordan eastward, even unto the-sea-of the plain, under theisprings_of "Pisgah.</p>	<p>B. cons.</p> <p>e. or Sirion. Ch. 3.9. f. or feet-of.</p> <p>the judg- ments. t. to do. J. G. Jehovah our Elohim. c. cut ' ' or ' ' con- firmed. J. Jehovah.</p>
t. 1491. 2. Ex. six. xic. J 11117k1rp+ C n19 4). 1:9+):1	<p>AND Moses *called all Israel, and "said unto them, "'Hear, O Israel, 'the statutes and kjudgments which IE .¹speak in your ears this day, that ye •may_learn than, and •keep, tand do them.</p> <p>² "The LORD our 'God e made a covenant with us in Horeb. s J The LORD ° made not "this scovenant with our fathers, but with us, <i>even</i> uts, who <i>are</i> all_of us here alive this day. ⁴ ¹The LORD talked with you face to face in the mount out_of the_midst_of the fire, ⁵ (E "stood between J <i>the</i> LORD and Abyou at 'that "time, to shew you 'the_word_of 'the LORD : for ye were_afraid by reason_of the fire, and went not up into the mount;) °saying,</p>	<p>Ala. between.</p> <p>se. servants.</p>
FIRST COM- MANDMENT. 6-21. 11E. 20. 2-17.	<p>⁶ "3E am J <i>the</i> LORD thy "God, which brought thee_out of the_ land_of Egypt, from the_house_of "'bondage. ⁷ Thou 'shalt have none other gods before me.</p>	
Be. tos.pp SECOND. noon e KKR Sit k. IPO	<p>⁸ " Thou 'shalt not make thee any graven image, or any likeness of <i>any thing</i> that <i>is</i> in "'heaven above, or that <i>is</i> in the earth beneath, or that <i>is</i> in the waters beneath the earth : ° thou ' shalt not bow_down_thyself unto them, nor 'serve them : for if <i>the</i> LORD thy 'God <i>am</i> a jealous eGod, visiting the_iniquity_of the fathers upon the ° children unto the third and fourth generation of "them_that_hate me, ¹⁰ and shewing kmercy unto thousands of Lthem_that_love me and "keep my commandments.</p>	<p>si. similitude, thmunah. ...h. the heavens. J. G. Jehovah thy Elohim, plural, am a jealous -God. O. El, singular. a. sons. k. kindness, khesed.</p>
THIRD. Hrj3,2q	<p>n " Thou 'shalt not take the name of J: the LORD thy "God in vain : for J <i>the</i> LORD will not hold_him_guiltless "that 'taketh his ' name in vain.</p>	
FOURTH. ac. 228	<p>¹² " Keep the sabbath 'day to sanctify it, ^{a°} as J <i>the</i> LORD thy "God <i>hath</i> commanded thee. ¹³ Sig days thou "shalt_labour,</p>	<p>ac. according as Jehovah thy <i>Triune</i> God.</p>

B.C. 1451. and •do all thy work : ¹⁴ but the seventh day *is* **Bathe** sabbath of sa.eabbath to
 sa•ri)r6 "the LORD thy 'God : in *it* thou "shalt not do any work, tau,
 au, nor Jehovah.
 thy son, nor thy daughter, nor thy manservant, nor thy maidser-

vant, nor thine ox, nor thine ass, nor any_of thy cattle, nor thy
 stranger that *is* within thy gates ; that thy manservant and thy
 maidservant 'may_rest as_well_as thou.

¹⁶ " And •**remember** that thou wast a servant in the land_of
 b. ¹⁷ Egypt, and *that* "the LORD thy 'God *brought thee_out thence
 .b through a mighty hand and by a stretched_out arm : **therefore** b. by.
 the LORD thy 'God commanded thee to keep the sabbath 'day.

FIFTH.

~~Thou shalt~~

thy 'God *hath* commanded thee; that thy days 'may_be_prolonged,
 r97.9 (?) and that it 'may_go-well with thee, °in the gland which "the LORD u. upon the
 thy 'God igiveth thee. ground.

SIXTH.

MEMNIIL 22

17 Thou 'shalt **not kill**

18 " Neither "shalt thou_comrnit_adultery.

EIGHTH.

12 " Neither 'shalt_thou_steal.

NINTH.

20 " Neither 'shalt_thou_bear **false witness** against thy

.....neighbour.

'shalt-thou-covet thy neighbour's house, his field, or his man-
 servant, or his maidservant, his ox, or his ass, or any *thing* that
 is thy neighbour's.'

22 Ex. 24: 12,
 31. 18. Ch.
 4. 13.

G

²² " These 'words "the LORD spake unto all your assembly in
 the mount out_of the midst_of the fire, of the cloud, and of the
 thick_darkness, *with* a great voice : and he added no more. And
 he *wrote them °in **two tables_of** stone, and *delivered them 0. on.
 unto me.

23. Ex. 20.
18, 19.

²³ "And it *came_to_pass, when "ye heard the voice out_of
 the midst_of the darkness, (for the mountain "did_burn with "fire,)
 that ye *came-near unto me, *even* all the_heads_of your tribes,
 and your elders : " and **ye *said**, ' Behold, "the LORD our 'God G. Jehovah
 • hath-shewed us his glory and his greatness, and we 'have- our Elohim.
 heard his 'voice out_of the midst_of the fire : we •'have-seen *this

a. b!g'rk\$

*day that 'God 'doth_talk with xaman, and he "liveth. ²² Now a. andahm.
 therefore why "should_we_die ? for *this *great **'fire** will_con-
 sume us: if toe 'hear 'the_voice_of "the LORD our 'God anymore,
 then we •shall_die. ²⁸ For who *is there of* all flesh, that "hath_

1. b!rj bv.60
 27. Heb. 12. 19.

heard_the_voice_of the ¹⁹iving 'God speaking out_of the midst_ L 46 1, ivin.g, God,
 of the fire, as we *have*, and *lived > ²⁷ •Go than **near**, and shear '
 all that "the LORD our 'God 'shall_say : and **'speak** thou unto
 us 'all that "the LORD our 'God shall_speak unto thee; and we '
 will...hear *it*, and •do *it*'

29. Matt. 23.37.
 Luke 19. 41,
 42.
 al.

²⁸ "And "the LORD *heard 'the_voice_of your words, when ye
 °spake unto me ; and "the **LORD *said** unto me, I "have_heard
 the_voice_of the_words_of *this *people, which they s'have-
 spoken. unto thee : they ***have_well_said** all that they "have_
 spoken. ²² 0 that there were such an heart in them, that they
 'would_fear me, and keep 'all my commandments aialways, that it al. all the days. '
 might_be_well with them, and with their 'children for ever ! s. eons or de-30.
 Go 'say to them, 'Get you into your tents again. ³¹ But as for seendants.
 t*, 'stand **thou here** by me, and **I** *will_speak unto thee all
 the -commandments, and the statutes, and the judgments, which
 thou 'shalt_teach them, that they may do *them* in the land which
 I 'give them to possess it.'

³² "Ye •shall_observe to do therefore acas the LORD your 'God ac. according "
 hath_commanded you : ye 'shall not turn_aside to_the_right_hand as Jehovah
 your Elohim.

or to_the_left. ³² Ye 'shall_walk in all the ways which "the LORD

SC. 1451. your °God •thath_commanded you, that ye 'may_live, and *that it may be* well with you, and *that ye 'may-prolong* your days in the land which ye shall_possess.

J.G. יהוה
אֱלֹהֵינוּ
פ. עֲבָדֵינוּ
6 "NOW -these are the **-commandments**, the statutes and the judgments, which Jthe LORD your °God commanded to teach you, that ye might_do them in the land whither ye g 'go to possess it : 2 that thou 'mightest_fear °the LORD thy °God, to keep all his statutes and his commandments, which 3F 'command thee, thou, and thy son, and thy son's son, all the_days_of thy life; and that thy days 'may_be_prolonged.

r. o. Jehovah
your Triune
God.
p. pass-over or
o
ver.

ac. rtrlt IVqz
1;120
8 "Hear therefore, O Israel, and •observe to do it ; that it may_be_well with thee, and that ye 'may_increase mightily, "as J the LORD °God_of thy fathers hath promised thee, in_the_land " that floweth with milk and honey.

ac. according as
Jehovah
Elohim.

4 Mat. 22. 35
40 Mark 12.
28-33 Luke
10. 25-28
John 17. 3.
1 Cor. 8. 4. 6.
Irth g :fp
7t. r0.n! •
5.2kn23.25
4 " •Hear, O Israel : a the LORD our °God is one JliORd : 5 and thou •shalt_love Jthe LORD thy °God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might.

J. Jehovah, the
Ever-misting
One, our
Elohim, our
Triune God,
is one Jeho-
vah.

6 "And "these 'words, which 3E "command thee this day, •shall_be °in thine heart : 7 and thou •shalt_5h teach_them dili- gently unto thy 'children, and •shalt_talk of them when thou c' sittest in thine house, and when thou ewalkest by the way, and when thou 'hest down, and when thou °risest_up. 8 And thou ' shalt-bind them for a sign upon thine hand, and they •shall_be 'as frontlets between thine eyes. 9 And thou •shalt-write them upon the-posts-of thy house, and on thy gates.

b. on.
ch. sharpen, by
repetition.
s. sons or
descendants.

f. for frontlets.

10 "And it •shall_be, when °the LORD thy °God 'shall_have_brought thee into the land which he swore unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give thee great and goodly cities, which thou buildedst not, " and houses full of all good things, which thou filledst not, and wells digged, which thou diggedst not, vineyards and olive_trees, which thou plantedst not ; when thou •shalt_have_eaten. and 'be_full ; " then 'beware lest thou 'forget . 11 "the LORD, which brought thee forth out of the_land_of Egypt, from the_house_of "bondage. 17 Thou ' shalt_fear 'the LORD thy °God, and 'serve slim, and 'shalt_swear by his name. 14 Ye 'shall not go after other gods, of the gods_of the 'people which are round_about you ; 15 (for Jthe LORD thy °God is a jealous -God among you) lest the_anger_of Jthe LORD thy °God 'be-kindled against thee, and 'destroy thee from off the-face-of the ge earth.

i.e. Jehovah
thy Elohim.

16 "Ye 'shall not 'tempt . 7 °the LORD your °God, at as ye " tempted him in "Massah. 17 Ye °shall 'diligently-keep "the-commandments_of Jthe LORD your °God, and his testimonies, and his statutes, which he hath commanded thee. 18 And thou 'shalt-do that which is *right and *good in the_sight_of Jthe LORD : that it ' may_be_well with thee, and that thou 'mayest go in and 'possess the good nand which Jthe LORD swore unto thy fathers, 19 to cast-out all thine enemies from before thee, "as Jthe Loan "hath_spoken.

b. bondmen,
v. 21; ch. 7.
8.

peoples.
e. El, God,
singular.
g. ground.

t. or try.
anted.
ding as.

20 "And when thy son 'asketh thee ia_time_to_come, saying, ' What mean the testimonies, and the statutes, and the judgments, which °the LORD our °God "hath_commanded you ? ' 71 Then thou

•shalt_say unto thy son, ' We were Pharaoh's bondmen in Egypt ; and J the LORD *brought us out_of Egypt with a mighty hand :

71 and Jthe LORD "sheaved signs and wonders, great and sore, upon Egypt, upon Pharaoh, and upon all his household, before our

B.C. 1451 al. 13+4n0-12;	ttta in, to give us the land which he aware unto our fathers. " And J the LORD *commanded us to do 'all "these 'statutes, to fear ' the LORD our °God, for our good "'always, that he emight_pre- serve-us_alive, as it is at "this 'day. ²³ And it shallbe our righteousness, if we 'observe to do 'all 'these 'commandments before Jthe Loan our °God, ftras he •lhath_commanded us.	al. all the days. ac. according as
J. G. יהוה אלהים	7 "WHEN ³ the LORD thy °God shallbring thee into the land whither thou °pest to possess it, and •hath_cast_out many nations before thee, the Hittites, and the Girgashites, and the Amorites, and the Canaanites, and the Perizzites, and the Hivites and the Jebusites, seven nations greater and mightier than thou; and when ^J the LORD thy °God •shalldeliver them before thee ; thou •shalt_smite them, and °utterly 'destroy them; thou 'shalt _rmake no covenant with them, nor 'shew_mercy unto them : neither 'shalt_thou_make_marriages with them; thy daughter thou 'shalt not give unto his son, nor his daughter 'shalt_thon_ take unto thy son. ⁴ For they "willturn_away thy "son from following me, that they 'may_serve other gods : so • will the_anger of 'ae LORD 'be_kindled against you, and 'destroy thee suddenly. Butr thus 'shall_ye_deal with them; ye 'shall-destroy their altars, and 'break-down their images, and "cut-down their groves, and b burn their graven-images with 'fire.	r. G. Jehovah thy Triune God.
o. 31 ¹⁹¹	" For thou art an holy people unto J the LORD thy °God : a'the LORD thy °God "hath_chosen thee to be a P special people unto himself, above all "people that are upon the_face_of the gearth.. The LORD did not set his love upon you, nor *choose you, because ye were_more_in_number than daily "people : for go were the fewest of all "people: but because J the LORD °loved gas, and because he °would_keep The oath which he "hath_sworn unto your fathers, hath ^J the LORD brought gas out with a mighty hand, and *redeemed yen out_of the-house-of bondmen, from the hand_of Pharaoh king_of Egypt.	o. cut or confirm.
r. btr/Z h p D tri /P	⁹ "Know therefore that Jthe LORD thy °God, br is "God, the faithful ° -God, Lwhich_keepeth 'covenant and "mercy with -Lthem that love him and 'keep his commandments to a thousand gen- erations; ¹⁰ and, repayeth .them_that_hate him to their face, to_ destroy them : he will not be_slack to him_thah_hateth him, he will_repay him to his face. u Thou •shalt therefore keep 'the -commandments, and 'the statutes, and 'the judgments, which 1E ' command thee this day, to do them.	a. Jehovah. r. But rather, Heb. ki fin. burn up seraph.
al. 0ngr, r5,*	19 "Wherefore it •shallcome-to_pass, if ye 'hearken_to " these °judgments, and 'keep, and 'do them, that the LORD thy °God •shall_keep unto thearthe covenant and 'the 'mercy which he swam unto thy fathers : ¹⁴ and he •will_love thee, and 'bless thee, and •multiply thee : he • will also bless the_fruit_of thy womb, and the-frnit_of thy land, thy corn, and thy "wine, and thine oil, the increase_of thy kine, and the_flocks_of thy sheep, in the- land which he aware unto thy fathers to give thee. ¹⁴ Thou shalt_be blessed above all "people : there shall not be male or female barren among you, or among your cattle. ¹⁵ And J the LORD 'will take_away from thee all sickness, and will_put none_of the evil diseases_of Egypt, which thou "knowest, upon thee ; but 'will_ lay them upon all them Lthat_hate thee.	p. peculiar, as Ex. 19. 5. the peoples. g. ground. at all the peoples.
J. יהוה אלהים האל הנאמן והקשר	¹⁶ "And thou •thalt_consume 'all the °people which "'the LORD thy °God r-shall deliver thee; thine eye 'shall_have no pity upon them : neither 'shalt_thou_serve their 'gods; for that will be a snare unto thee	a. Jehovah- thy Elohim, i he s the ' God (the Triune God), the faithful. e. El (God, singular). f. singular d the
a.		n. new-wine, tirOsh. the peoples.

<p>s.c. 1451.</p> <p>g. 1, i o</p> <p>e. rlb)</p> <p>to. VNP.?</p> <p>b. 24. Josh. 23. 9.</p> <p>0 u</p> <p>25. Josh. 7. 1, 21.</p> <p>bu. 110-101.</p>	<p>¹⁷ "If thou shalt say in thine heart, 'These 'nations <i>are</i> more than I; how can I dispossess them ? ' ¹⁸ Thou 'shalt not be-afraid of them ; <i>but</i> shalt well remember 'what J <i>the</i> LORD thy " God did unto Pharaoh, and unto all Egypt; ⁷⁸ the <i>great</i> xutemptations which thine eyes saw, and the signs, and the wonders, and the mighty 'hand, and the stretched_out "arm, whereby <i>Jthe</i> LORD thy 'God brought thee-out ; so shall J <i>the</i> LORD thy =God do unto all the °people of whom thou "art_afraid. ²¹ Moreover <i>Jthe</i> LORD thy 'God will send 'the hornet among them, until "they_that are _left, and ^x<i>hide themselves</i> from thee, °be_destroyed. ²⁷ Thou shalt not be affrighted at them : for J <i>the</i> LORD thy 'God is among you, a g mighty e-God and **terrible.</p> <p>²² And J <i>the</i> LORD thy "God •will_put_out 'those 'nations before thee by little and little : thou "mayest not consume them at_once, lest the_beasts_of the field 'increase upon thee. " But <i>Jthe</i> LORD thy 'God. •shall_deliver them ^b unto thee, and 'shall destroy them with a mighty destruction, until they The_destroyed. ²⁴ And he •shall_deliver their kings into thine hand, and thou •shalt_destroy their 'name from under "heaven : there shall no *man be_able_ to_stand before thee, until thou ehave_destroyed tem.</p> <p>²⁵ " The_graven-iraages_of their gods 'shall_ye_buburn with fire : thou 'shalt not desire <i>the</i> silver or gold <i>that is</i> on them, nor take <i>it</i> unto thee, lest thou 'be_snares therein : for it is an abomination to J <i>the</i> LORD thy 'God. ²⁶ Neither "shalt_thou_bring an abomination into thine house, lest thou he a cursed_thing like it : <i>but</i> thou ¹"shalt_utterly 'detest it, and thou °shalt-utterly 'abhor it ; for it is a cursed_thing.</p> <p>8 ALL the -commandments which I -*command thee this day ' shallYe-observe to do, that ye "may_live, and 'multiply, and •go-in and 'possess 'the land which <i>Jthe</i> LORD sware unto your fathers.</p> <p>² " And thou •shalt-remember 'all the way which ³ <i>the</i> LORD thy "God led thee these forty years in the wilderness, to humble thee, and to prove thee, to know 'what <i>was</i> in thine heart, whether thou "wouldest_keep his commandments, or no. ⁸ And he *humbled thee, and *suffered_thee_to hunger, and *fed thee "with "manna, which thou knewest not, neither did thy fathers know; that he @might_make_thee_know that "e man 'cloth not live °by 'bread only, but °by every <i>word</i> "that_proceedeth-out_of the-mouth_of J <i>the</i> LORD 'cloth ""man live. ⁴ Thy raiment waxed not old upon thee, neither did thy foot swell, these forty years.</p> <p>⁵ Thou 'shalt also consider in thine heart, that, **as a 'man 'chasteneth his 'son, so J <i>the</i> LORD thy 'God "chasteneth thee.</p> <p>⁶ Therefore thou •shalt_keep "the-commandments-of J <i>the</i> LORD thy "God, to walk in his ways, and to fear tim.</p> <p>⁷ " For ³ <i>the</i> LORD thy °God "bringeth thee into a good land, a land_of brooks_of 'water, of fountains and depths ithat_spring_out of 'valleys and "hills ; ⁸ a land_of wheat, and barley, 9nd -vines, and -fig_trees, and -pomegranates ; a land_of and honey; ⁹ a land wherein thou shalt_eat bread without scarceness, thou shalt not lack any <i>thing</i> in it; a land whose stones <i>are</i> iron, and out_of whose hills thou "mayest_dig brass.</p> <p>to " When thou •hast_eaten and ^art_full, then thou •shalt_bless j <i>the</i> LORD thy 'God for the good "land which he " hath_given thee. ¹¹ 'Beware that thou "forget not <i>Jthe</i> LORD thy "God, in not keeping his commandments, and his judgments, and his statutes, which 3E 'command thee this day : ⁷² lest <i>when</i> thou "hast _eaten and 'art_full, and "hast_built goodly houses, and -dwelt</p>	<p>Jehovah thy Elohim. tr. or trials.</p> <p>g. great.</p> <p>e. El, God, singular. to. to-be-feared.</p> <p>b. before thy face.</p> <p>..11. the heavens. i. ish.</p> <p>..... bū. būm 'up, s'sraph.</p> <p>—</p> <p>J. Jehovah.</p> <p>..... J. G. Jehovah thy Elohim.</p> <p>w. with the mahn, from mahn, a portion.</p> <p>a. andahm.</p> <p>o. on, bet. hal.</p> <p>J. Jehovah.</p> <p>ac. accordingas.</p> <p>i. Heb. ish.</p> <p>—</p> <p>a G. Jehovah thy Elohim.</p>
---	---	---

DEUTERONOMY VIII. 13.		DEUTERONOMY IX. 11.	
B.c. 1451.		therein; is and when thy herds and thy flocks 'multiply, and thy silver and thy gold 'is multiplied, and all that thou Mast plied ; ¹⁴ then thine heart 'be-lifted-up, and thou 'forget . ⁷ the LORD thy 'God, "which brought thee forth out of the land of Egypt, from the house of bondage ; ¹⁶ who led thee through that 'great and 'terrible wilderness, wherein were fiery -serpents, and 'scorpions, and drought, where there was no water; "who brought thee forth water out of the rock of 'flint; ¹⁶ "who fed thee in the wilderness with manna, which thy fathers knew not, that he might humble thee, and that he might prove thee, to do thee good at thy latter-end; ¹⁷ and thou 'say in thine heart, 'My power and the might of mine hand •thath gotten me "this 'wealth' ¹⁸ But thou •shalt remember Jthe LORD thy °God : for it is be "that giveth thee power to get wealth, that he may °establish his 'covenant which he sware unto thy fathers, as it is 'this 'day.	b. bondmen.
b.	¹³ 1;12	¹² "And it •shall be, if thou ®do at all 'forget J' the LORD thy EG-od, and •walk after other gods, and 'serve them, and 'worship them, I 'testify against you this day that ye ² shall surely 'perish. ²⁰ As the nations which 'aw LORD - 'destroyeth before your face, so shall ye perish ; because ye 'would not be obedient unto the voice of the LORD your °God.	
		"HEAR, O Israel : Uhl:1u art . ¹ -to pass over 'Jordan this day, to go-in to Bupossess nations greater and mightier than thyself, cities great and fenced-up to "heaven, ² a -people great and tall, the 'children of the Anakims, whom thou "knowest, and of whom thou •last heard. say, 'Who 'can stand before the 8children of Anak I ' ³ 'Understand therefore this day, that the LORD thy =God is be goeth over before thee ; as a consuming fire he shall-destroy them, and he shall bring them down before thy face : so •shalt thou drive them out, and 'destroy them quickly, "as the LORD hath said unto thee.	ea. or succeed. the heavens. c. bow.
su.	לְיָשָׁם		
s.	בְּגִי עֶזְק		
J. G.	יְהוָה		
	אֱלֹהֵיךָ		
ac.	בְּאֵשׁ		
		⁴ "Speak not thou in thine heart, after that the LORD thy °God ®hath cast them out from before thee, saying, ' For my righteousness • ⁷ the LORD 'hath brought me-in to possess 'this 'land : but for the wickedness of 'these 'nations "the LORD "doth drive them out from before thee. ⁶ Not for thy righteousness, or for the uprightness of thine heart, 'dost thou go to possess their 'land : but for the wickedness of "these "nations the LORD thy 'God 'doth-drive them out from before thee, and that he-may °perform "the word which the LORD sware unto thy fathers, Abraham, Isaac, and Jacob.	G. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. ac. according as Jehovah.
		⁶ "Understand therefore, that Jthe LORD thy °God `giveth thee not 'this 'good 'land to possess it for thy righteousness ; for thou art a stiffnecked people. ⁷ 'Remember, and 'forget not, "how thou provokedst Jthe LORD thy °God to wrath in the wilderness : from the day that thou didst depart out of the land of Egypt, until ye °came unto 'this "place, ye •iave been rebellious against the LORD.	f. c. Jehovah thy Elohim. z. Jehovah.
		⁸ "Also in Horeb ye provoked lthe LORD to wrath, so that the LORD *was angry with you to have destroyed you. ⁸ When I was -gone-up into the mount to receive the tables of 'stone, even the tables of the covenant which the LORD 'made with you, then I *abode in the mount forty days and forty nights, I neither did eat bread nor drink water : il) and Jthe LORD *delivered unto me 'two tables of "stone written with the finger of °God ; and on them was written according to all the words, which the LORD spake with you in the mount out of the midst of the fire in the day of the assembly " And it	c. cut or confirmed, cal-rath.
1491. 9-12. Ex. 32. 1-8.			
Q	r.i;		

DEUTERONOMY IX. 12.		DEUTERONOMY X. 1.
B.C. 1451.	days and forty nights, <i>that the LORD</i> gave me "the two tables of stone, <i>even the tables of the covenant.</i> ¹² And <i>Jae LORD</i> *said unto me, "Arise, get thee-down quickly from hence ; for thy people which thou "hast brought forth out of Egypt "have-corrupted <i>themselves</i> ; they "are quickly turned aside out of the way which I commanded them; they ⁻¹ /lave-made them a molten-image '	
13, 14. Ex. 82. 9, 10. Ps. 106. 23.	"Furthermore <i>z the LORD</i> *spake unto me, saying, r I "have-seen "this ² people, and, behold, it <i>is</i> a stiffnecked people : ¹⁴ let me alone, that I *may destroy them, and *blot out their 'name from under "heaven : and I *will mi:ke of tee a nation mightier and greater than they.'	.1. the heavens.
15-17. Ex. 82. 15-19.	¹⁶ " SO I *turned and *came-down. from the mount, and the mount 'burned with 'fire : and the two tables of the covenant <i>were in my</i> two hands. ¹⁶ And I *looked, and, behold, ye had sinned against <i>J the LORD</i> your "God, <i>and</i> had made you a molten calf : ye had-turned-aside quickly out of the way which <i>J the LORD</i> had commanded pou. ¹⁷ And I *took the two "tables, and *cast them out of my two hands, and *brake them before your eyes.	
18, 19. Ex. 34. 28.	¹⁸ "And I *fell down before ⁻⁷ <i>the LORD</i> , as at the first, forty days and forty nights : I did neither eat bread, nor drink water, because-of all your sins which ye sinned, in doing "wickedly in the sight of <i>J the LORD</i> , to provoke him to anger. ¹² For I was afraid of the anger and xhot displeasure, wherewith <i>Jaz LORD</i> was-wroth against you to destroy you. But <i>J the LORD</i> *hearkened unto me at "that "time also.	t. the wicked thing, Heb. bahrang.
20, 21. Ex. 82. 20. b. O n n	"And <i>z the LORD</i> was very angry with Aaron to have destroyed him : and I *prayed for Aaron also the same "time. ²¹ And I took your sin, 'the calf which ye had made, and "burnt it with 'fire, and *stamped it, <i>and</i> ground <i>it</i> very small, <i>even</i> until it was as small as dust : and I *cast "the dust thereof into the brook "that descended out of the mount.	b. burnt it up, seraph.
23. Num. xiv. xiv. m. itril tErmtt 25. v. a 4. J. K 1491. 1, 2. IIEx. 34. 1-3. 234	²² "And at Taberah, and at Massah, and at Kibroth-hattaavah, ye provoked <i>a the LORD</i> to wrath. ²³ "Likewise when <i>the LORD</i> sent you from Kadesh-barnea, 'saying, "Go-up and 'possess the land which I "have given you ; ' then ye *rebelled against the: mcommandment of <i>the LORD</i> your 'God, and ye believed him not, nor hearkened to his voice. ²⁴ Ye "have-been rebellious against a <i>the LORD</i> from <i>the</i> day that I knew you.	m. mouth-of Jehovah your Elohim.
	²⁶ "Thus I *felLglown before <i>z the LORD</i> 'forty 'days and forty 'nights as I felLdown <i>at the first</i> ; because ⁷ <i>the LORD</i> had said he 'would destroy you . ³⁶ I *prayed therefore unto <i>J the LORD</i> , and *said, O amLord "T Goo, 'destroy not thy people and thine inheritance, which thou "hast-redeemed through thy greatness, which thou "hast brought forth out of Egypt with a mighty hand. ²⁷ 'Remember thy servants, Abraham Isaac, and Jacob; 'look not unto the stubbornness of "this "people, nor to their wickedness, nor to their sin : ²⁸ lest the land whence thou brought-1 est us out 'say, Because <i>J the LORD</i> was not able to bring them into the land which he promised them, and because he hated Om, he <i>path</i> brought them out to slay them in the wilderness. " Yet tbe <i>are</i> thy people and thine inheritance, which thou broughtest out by thy 'mighty power and by thy "stretched out arm.'	a. J. Adonahy Jehovah, Sovereign-Lord Jehovah.
	" AT "that 'time " <i>the LORD</i> said unto me, "Hew thee two tables of stone like unto the first, and -come up unto	J. Jehovah.

B.C. 1451. me into the mount, and 'make thee an cark_of wood. ² And I c. or *chest*,
^o fl *will write on the tables the words that were in the first 'tables
 which thou brakest, and thou •shalt put them in the ark.'
 3-5. II EiTxxxiv. ³ "And I *made an ark_of shittim wood, and *hewed **two**
 See 2 Cor.

tables_of stone like unto the first, and *went up into the mount,
 having the-two 'tables in mine hand. ⁴ And he *wrote on the
 w. n "Pin tables, according to the first 'writing, the_ten "commandments, w. words.
 which ^t the LORD spake unto you in the mount out_of the midst_of J. Jehovah.
 the fire in the_day_of the assembly : and Jthe LORD *gave them
 unto me. ⁶ And I *turned myself and *came down from the
 mount, and *put 'the tables in the ark which I had made; and
 as Jehovah.

6, 7. Num. 33. ⁶ "And the 'children_of Israel took their journey from Beer- 0. 8070.
 30-33, 88.

oth_of the 'children_of Jaakan to Iosera : there **Aaron died**,
 and there he *was buried; and Eleazar his son *ministered in
 the priest's office in his stead. ⁷ From thence they journeyed
 unto "Gudgodah ; and from "Gudgodah to Jotbath, a land_o
 rivers_of waters.

8, 9. Num. ⁸ "At 'that 'time Jthe LORD separated 'the tribe_of J. Jehovah.
 iv. to bear "the ark_of the covenant_of Jthe LORD, to stand before the LORD
 to minister unto him, and to bless in his name, unto 'this 'day. ⁹ Wherefore
 t. tm riln! his brethren ; Jthe LORD Ais his inheritance, according as ³ the 4. be.
 LORD thy 'God promised him.

to "And 3E stayed in the mount, according to the first *time,
forty days and forty nights ; and Jthe LORD *hearkened unto
 me at 'that "time also, and ³ the LORD •would not °destroy thee. ¹¹
 And Jthe LORD *said unto me, 'Arise, •take thy-jourzey before
 the people, that they *may go in and *possess the land, which I
 swear unto their fathers to give unto them.'

12. Mic. 6.2 ¹³ " And now, Israel, what 'cloth Jae LORD thy 'God **require J. G.** Jehovah
 J. rilrnq of thee, but to **fear J"the LORD** thy °God, to **walk** in all his ways, thy Elohim.
 and to love bint and to **serve J"the LORD** thy °God with all thy

heart and with all thy soul, ¹³ to keep 'the commandments_of
 the LORD, and his 'statutes, which 3E command thee this day for
 thy good ?

-h. 13! tpi7 ¹⁴ "Behold, the 'heaven and the 'teaven-of "heavens is Jthe h. heavens.
 LORD's thy °God, the earth also, with all that therein is. ¹⁶ O, I,
 aw LORD "had a delight in thy fathers to love **them**, and he
 *chose their seed after them, even you above all "people, as it is the peoples.
 "this "day.

16 "Circumcise therefore "the foreskin_of your **heart**, and
 be no more stiffnecked. ¹⁷ For J4168 LORD your °God ahis °God_of "Ala. be.

gods, and "Lord-of 'lords, a 'great "c-God, a 'mighty, and a 'terrible, which "regardeth not persons, nor "taketh breward :
 is 'he-doth execute the judgment_of the -fatherless and -widow,
 and iloveth the -stranger, in giving him food and raiment.

¹⁹ •Love ye therefore the stranger : for ye were strangers in
 the land_of Egypt.

Thou "shalt fear J- the LORD thy °God ; bim "shalt thou-
 serve, and to him "shalt thou cleave, and 'swear by his name.
21 Ne is thy praise, and be is thy 'God, that "hath done for thee '
 these 'great and 'terrible things, which thine eyes "'have-
 seen.

²¹ "Thy fathers went down into Egypt with threescore_and_
 ten s persons ; and now Jthe LORD thy 'God •hath made thee as
 the_stars_of "heaven for multitude.

a. Adonahy,
 Sovereign-
 Lord, plural.
 e. El, God,
 singular.

the
 great Goa,
 the mighty,
 and the
 terrible.
 b. or bribe.

"God, thy
 Triune God.

a. seals.
 •h. heavens.

B.C. 1451. j. אֵת יְהוָה	1 "THEREFORE thou •shalt-love • T 'the LORD thy °God, and •keep his charge, and his statutes, and	a. Jehovah thy Elohim.
אל. אֶל־יְהוָה	his judg-ments, and his commandments, alalway.	al. all the days.
41.	2 " Ind •know ye this day : for I speak not with your children which 'have_not known, and which •'have_not seen "the chastise-ment_of the LORD your "God, his "greatness, his 'mighty 'hand, and his xstretched_out arm, 3 and his "'miracles, and his 'acts, which he did in the midst_of Egypt unto Pharaoh the_king_of Egypt, and unto all his land; 4 and what he did unto the_army_of Egypt, unto their horses, and to their chariots ; how he made "the_water_of the_Red sea to_overflow them as they pursued after you, and how a the LORD *hath_destroyed them unto 'this 'into 'this "place; 6 and what he did unto Dathan and a"Abiram, the-sons-of Eliab, the-son_of Reuben : how the earth opened her "mouth, and *swallowed_them_up, and their 'households, and their 'tents, and Wall the 'substance that was 5In their possession, in the midst_of all Israel : 7 but your eyes "have-seen 'all the great acts-of Jthe LORD which he did. 8 Therefore •shallYe-keep all the 'commandments which 11 'command you this day, that ye "may_be-strong, and •go_in and *possess the land, whither Re "go to possess it; 9 and that ye "may_prolong your days °in the gland, which J the LORD aware unto your fathers to give unto them and to their seed, a land "that_floweth with milk and honey.	WAG.
amr7; D;riZ nVti	10 "For the land, whither thou "goest_in to possess it, Ais not Ai. it. as the_land_of Egypt, from whence ye came_out, where thou Psowedst thy "seed, and •wateredst it with thy foot, as a garden_of 'herbs : 11 but the land, whither Re a'go to possess it, is a land_of hills and valleys, and d'drinketh water of-the-rain-of 'heaven : 12 a land which Jthe LORD thy 'God "careth-for the_eyes_of J the LORD thy 'God are always upon it, from the_beginning_of the year even unto the_end_of the year.	1. living-sub-stance. a. at their feet.
a. Inv".0 a. n97-7\$1.'	13 "And it •shall_come_to_pass,, if ye °shall-hearken 'diligently unto my commandments which I 'command Rou this day, to love 'the LORD your °God, and to serve him with all your heart and with all your soul, 14 that I •will_give_you the_rain_of your land in his due_season, the Cfirst_rain and the latter_rain, that thou •mayest-gather_in thy corn, and thy °wine, and thine oil. 15 And I •will_send grass in thy fields for thy cattle, that thou 'mayest-eat and 'be_full.	a.+are-going-over. o. g. on the ground. 4. flowing,....
4.	16 " •Take heed to yourselves, that your heart 'be not deceived, and ye 'turn-aside, and 'serve other gods, and 'worship them; 17 and then Jthe LORD'S wrath 'be_kindled against you, and he	a.+are-going-over. d. hirinketh-continually. f-h. the heavens. J. c. Jehovah thy Elohim. s. seeketh
s.	18 "Therefore 'shall ye lay_up these my 'words in your heart and in your soul, and 'bind Om for a sign upon your hand, that they 'may_be 'as frontlets between your eyes. 19 And ye •shall teach tbtm your 'children, speaking of them when thou esittest in thine house, and when thou °walkest by the way, when thou eliest_down, and when thou •risest_up. " And thou •shalt_write them upon the_door_posts_of thine house, and upon thy gates : 21 that your days 'may_be_multiplied, and the_days_of your °children, °in the gland which Jthe LORD aware unto your fathers to give them as the_days_of "heaven upon the earth.	e. early-rain. n. new-wine, tirosh.
e. 107:1 n.	22 "For if ye °shall_diligently 'keep all 'these 'command-ments which 3E 'command Rau, to do -them, to love Jthe LORD your "God, to walk in all his ways, and to cleave unto him;	g. heavens. g. ground.
g. ;WW1	23 "Therefore 'shall ye lay_up these my 'words in your heart and in your soul, and 'bind Om for a sign upon your hand, that they 'may_be 'as frontlets between your eyes. 19 And ye •shall teach tbtm your 'children, speaking of them when thou esittest in thine house, and when thou °walkest by the way, when thou eliest_down, and when thou •risest_up. " And thou •shalt_write them upon the_door_posts_of thine house, and upon thy gates : 21 that your days 'may_be_multiplied, and the_days_of your °children, °in the gland which Jthe LORD aware unto your fathers to give them as the_days_of "heaven upon the earth.	f. for.
f. rinpin\$	22 "For if ye °shall_diligently 'keep all 'these 'command-ments which 3E 'command Rau, to do -them, to love Jthe LORD your "God, to walk in all his ways, and to cleave unto him;	o. g. on the ground. f-h. the heavens.
19. Ch. 6. 6-9.	23 "Therefore 'shall ye lay_up these my 'words in your heart and in your soul, and 'bind Om for a sign upon your hand, that they 'may_be 'as frontlets between your eyes. 19 And ye •shall teach tbtm your 'children, speaking of them when thou esittest in thine house, and when thou °walkest by the way, when thou eliest_down, and when thou •risest_up. " And thou •shalt_write them upon the_door_posts_of thine house, and upon thy gates : 21 that your days 'may_be_multiplied, and the_days_of your °children, °in the gland which Jthe LORD aware unto your fathers to give them as the_days_of "heaven upon the earth.	J. a. Jehovah your Elohim.
J. G. niri•rus torr.ftm	24 "For if ye °shall_diligently 'keep all 'these 'command-ments which 3E 'command Rau, to do -them, to love Jthe LORD your "God, to walk in all his ways, and to cleave unto him;	

<p>B.C. 1451, d 24. Josh. 1. 3; 14. 9.</p>	<p>³³ then will J the LORD d drive-out "all "these 'nations before you, and ye •shall possess greater nations and mightier than yourselves. " Every 'place whereon the _soles_ of your feet shall tread shall be yours : from the wilderness and 'Lebanon, from the river, the river Euphrates, even unto the uttermost 'sea shall your b coast be. ²⁶ There shall no 'man be-able-to stand before ky you : for 'the LORD your °God shall lay the fear of you and the dread of you upon *tall the land that ye shall tread upon, 'was he</p>	<p>h. Jehovah. d. or dispossess. b. border. i. Heb. ish. At. the face-of. ac.accordingaa.</p>
<p>26. Ch. 30. 15-20. s. 27. Ch. 28. 1-14. 28. Ch. 28. 15-68.</p>	<p>²⁶ "Behold, If "set before you this day a blessing and a curse; s. See. ²⁷ a. "blessing, if ye "obey the commandments of J the LORD your fb. the blessing. ' God, which E 'command gnu this day : ²⁸ and a 'curse, if ye will •e. the curse. not obey the commandments of J the LORD your °God, but 'turn-aside out of the way which E 'command you this day, to go after other gods, which ye "have not known.</p>	
<p>'29: 'Ch. savii. mill. Josh. 8. 30-85. DT)!</p>	<p>²⁸ "And it •shall come-to pass, when the LORD thy °God "hath brought thee in unto the land whither thou "goest to possess it, that thou •shalt put the blessing upon mount gGerizim, and the curse upon mount a Ebal.</p>	<p>g. Gerizim, Cutters down. e. Ebal, Stony.</p>
<p>• 5;17 • n;7'19 o. vie;</p>	<p>²⁹ "Are ttep not on the other side 'Jordan, by the-way where the sun goeth down, in the land of the Canaanites, "which dwell in the P champaign over against xGilgal, beside the aplains of Moreh ? ³¹ "For pe 'shall pass-over I Jordan to go in to possess the land which J the LORD your °God tiveth you, and ye •shall possess it, and 'dwell therein. ³³ And ye •shall observe to do wall the statutes and *judgments which 'set before you this day.</p>	<p>p. plain. b. or oaks of. are passing-over.</p>
<p>12 i. a. rtrrr 00'2s; np7K7</p>	<p>³² "THESE are the statutes and judgments, which ye 'shall observe to do in the land, which J the LORD °God-of thy i. G. Jehovah Elohim. fathers "giveth thee to possess it, all the days that ye live upon the g earth. ² Ye eshall utterly destroy all the places, s. ground.. wherein the nations which le shall-possess served their 'gods, upon the high 'mountains, and upon the hills, and under every green tree : ³ and ye •shall overthrow their 'altars, and 'break their 'pillars, and 'burn their groves with "fire; and ye "shall hew down the graven images of their gods, and 'destroy 'the-names of them out of 'that 'place.</p>	
<p>..... i. rin+5 n;r.15t1 5. 1 Kin. 8. 29. 2 Chr. 7. 12. Matt. 18. 20. a. brl';737</p>	<p>⁴ "Ye 'shall not do so unto J the LORD your °God. ⁶ But unto the place which J the LORD your 'God shall choose out of all, your tribes to put his 'name there, even unto his habitation 'shall ye-seek, and thither thou 'shalt-come : ⁶ and thither ye *shall bring your a burnt offerings, and your sacrifices, and your 'tithes, a. ascending and "heave-offerings of your hand, and your vows, and your offering. freewill-offerings, and the firstlings of your herds and of your flocks : ⁷ and there ye •shall eat before J the LORD your °God, and ye •shall rejoice in all that ye put your hand unto, Re and your households, wherein J the LORD thy °God •hath blessed thee.</p>	<p>i. G. Jehovah</p>
<p>• 10;17 • n;7'19 o. vie;</p>	<p>⁸ "Ye 'shall not do after all the things that b3e a-do here this day, ieverly man whatsoever is right in his own eyes. ⁹ For ye i. Heb. ish. •are not as yet come to the rest and to the inheritance, which the LORD your 'God tiveth you. ¹⁰ But when ye •go-over *Jordan, and 'dwell in the land which J the LORD your °God "giveth gnu to inherit, and when he •giveth you •rest from all your enemies roundabout, so that ye 'dwell in safety; ¹¹ then •there shall be a 'place which J the LORD your °God "shall choose to cause his name to dwell there ; thither "shall ye bring 'all that 3f 'com-</p>	<p>a ascending-offerings.</p>

- b.c. 1451. and the heave offering of your hand, and all your choice vows which ye "vow unto J the LORD : " and ye •shallrejoice before Jthe a. Jehovah. LORD your 'God, ge, and your sons, and your daughters, and your menservants, and your maidservants, and the Levite that is within your gates; forasmuch as he hath no part nor inheritance with you.
- ¹³ " •Take heed to thyself that thciu 'offer not thy aburnt_offer- , ings in every place that thou "seest : ¹⁴ but in the place which the
- u rovn LORD shallchoose in one of thy tribes, there thou "shalt_offera offer-W. thy aburnt-offerings, and there thou 'shalt_do all that .`command thee.
- ¹⁵ " Notwithstanding thou "mayest-kill and 'eat flesh in all Me thy gates, whatsoever thy soul 'lusteth_after, according to the_ 1. longetla-after blessing-Of / the LORD thy 'God which he "hath-given thee : the 16. Gen. 9. 4. unclean and the clean 'may_eat thereof, as_of the roebuck, and Lv. e7. 26. 17. 10. v. 23, as_of the hart. ¹⁶ Only ye 'shall not eat the blood; ye 'shall 24; ch. 15. 23. pour it upon the earth as water.
- ¹⁷ " Thou 'mayest not eat within thy gates the_tithe_of thy
- n. IV IT) corn, or of thy "wine, or of thy oil, or the-firstlings_of thy herds n. new_viiine. or of thy flock, nor any_of thy vows which thou 'vowest, nor thy freewill-offerings or heave offering of thine hand : ¹⁸ but thou 'must_eat them before J the LORD thy "God in the place which Jthe J. a. Jehovah LORD thy 'God shallchoose, thou, and thy son, and thy daughter, thy Elohim and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that is within thy gates : and thou •shalt_rejoice before Jthe LORD thy ' God in all that_thon_putttest thine hands unto. ¹⁹ •Take heed to 1+9r4 thyself that thou 'forsake not the Levite a'as-long_as thou-livest al. an thy days. n91¹⁻⁴ upon the g earth. g. ground.
20. Oh. 14. 27. " When Jthe LORD thy 'God 'shallEnlarge thy 'border, ac as ac. according a°. -17SZ he "hath_promised thee, and thou •shalt_say, ' I wilEat.flesh,' se. because thy soul 'longeth to eat flesh ; thou 'mayest_eat flesh, 21. Bec oh. 14. whatsoever thy soul 'lusteth_after. ²¹ If the place which J the LORD 24. thy "God 'hath-chosen to put his name there 'be_too_far from thee, then thou •shalt_kill of thy herd and of thy flock, which •T the LORD "hath-given thee, acas I "have commanded thee, and thou •shalt_eat in thy gates whatsoever thy soul llusteth-after. ²² Even as as the roebuck and the hart 'is_eaten, so thou 'shalt_eat them : the unclean and the clean 'shallEat of them alike.
- ²³ " Only b 'be_sure that thou eat not the blood : for the blood b. be strong. v. 17. 11— Atis the °life ; and thou 'mayest not eat the 'life with the flesh. ²⁴ it' b PM ²⁴ Thou 'shalt not eat it ; thou 'shalt_pour it upon the earth as c. Heb. soul. i s. '9 l and with thy aachildren after thee, when thou shalt-do that which so. sops. is "right in the_sight_of Jthe LORD.
- ²⁶ " Only thy holy_things which thou 'haat, and thy vows, thou 'shalt_take, and 'go unto the place which J the LORD shall 13. tfl choose : ²⁷ and thou •shalt_g offer thy aburnt_offerings, the flesh p. prepare. and the blood, upon the altar_of Jthe LORD thy °God : and the_n " °circumding blood-of LORD thy °God, and thou shalt_eat the flesh.
- ²⁸ " Observe and •hear 'all "these "words which I .`command thee, that it 'may_go_well with thee, and with thy "'children after thee for ever, when thou 'doest that which is "good and "right in the_sight_of Jthe LORD thy "God.
- ²⁹ " When Jthe LORD thy 'God shall_cnt_off the nations from before thee, whither tau goest to possess them, and thou 'succeed- est tbent, and •dwellest in their land; ³⁰ •ake_heed to thyself that thou 'be not snared by following them, after that they •Jbe_ destroyed from before thee ; and that thou 'enquire not after their

<p>BC1451.</p> <p>bu. 414r</p> <p>32. Ch. 4. 2. Prov. 30. 6. Rev. 22. 18.</p>	<p>gods, saying, 'How 'did "these *nations serve their 'gods ? even so •will 3E do likewise.' ³¹ Thou 'shalt not do so unto the LORD thy °God : for every abomination to the LORD, which he "hateth, "have-they_done unto their gods ; for even their 'sons and their "daughters they ihave_b*burnt in the fire to their gods.</p> <p>³² "What "thing "soever 3E 'command gou, 'observe to do it : thou 'shalt not add thereto nor 'diminish from it.</p>	<p>bu. burnt-up.</p>
<p>1.idatt. 24. N. 2 These. 2. 9. Rev. 13. 11— 14.</p> <p>J. G. nrlrt (Dr)*</p>	<p>13 " IF there 'arise among you a prophet, or a dreamer of dreams, and •giveth thee a sign or a wonder, ⁹ and the sign or the wonder •come-to_pass whereof he spake unto thee, saying, "Let_us_go after other gods, which thou "halt not known, and *let_us_serve them ; ' ³ thou 'shalt not hearken unto the words_of 'that 'prophet, or "that dreamer_of 'dreams : for "the LORD your God tiroveth gou, to know whether ye 'love ""the LORD your °God with all your heart and with all your soul. ⁴ Ye 'shall walk after ""the LORD your 'God, and 'fear tint, and 'keep his 'commandments, and 'obey his voice, and ye "shallserve and 'cleave unto him. ⁶ And "that 'prophet, or "that dreamer_of 'dreams, 'shall be_put_to_death ; because he "hath-spoken to_turn-you-away from the LORD your 'God, "which brought you out_of the_land_of Egypt, and 'redeemed you out_of the_house_of bbondage, to thrust thee out_of the way which ""the LORD thy °God commanded thee to walk in. So 'shalt-thou-put the evil away from the_midst_of thee.</p>	<p>J. G. Jehovah your Elohim.</p> <p>mr.your Redeemer. b.bondmen.</p>
	<p>"If thy brother, the_son_of thy mother, or thy son, or thy daughter, or the_wife_of thy bosom, or thy friend, which is as thine own soul, 'entice thee secretly, saying, "Let_us_go and *serve other gods,' which thou "haat not known, tbou, nor thy fathers : ⁷ namely, of the gods_of the °people which are round-about you, "nigh unto thee, or xfar_off from thee, from the_one_end_of the earth even unto the_other_end_of the earth ; ⁸ thou 'shalt not consent unto him, nor 'hearken unto him; neither 'shall thine eye pity him, neither 'shalt_thou_spare, neither 'shalt_thou_conceal him : ⁹ but thou eshalt_surely 'kill him ; thine hand 'shall _be first upon him to put_him_to_death, and afterwards the_hand_of all the people. ¹⁰ And thou •shalt_stone him with 'stones, that he die ; because he hath_sought to thrust_thee_away from the LORD thy °God, "which brought thee out_of the_land_of Egypt, from the_house_of b'bondage. ¹¹ And all Israel shall hear, and *fear, and shall_do no more any "such 'wickedness as this is among you.</p>	<p>b. bondmen.</p>
<p>• n'tem 5rbra4</p> <p>bu. וְאָרַקְתָּ</p> <p>d. מִן־הַחֲרָם</p>	<p>¹² If thou shalt_hear say in one_of thy cities, which the LORD thy 'God -Lhath given thee to dwell there, saying, 'S ' Certain men, the-⁸ children_of Belial, "are_gone-out from among you, and liave_withdrawn the-inhabitants-of-their city, saying, 'Let_us_go and *serve other gods, which ye •have not known ; ' " then •shalt_thou_enquire, and •make_search, and •ask_diligently; and, behold, if it be truth, and the thing certain, that 'such 'abomination. "is-wrought among you; ¹⁶ thou e'shalt_surely 'smite the-inhabitants-of 'that 'city with the_edge_of the sword, destroying it utterly, and 'all that is therein, and 'the_cattle thereof, with the_edge_of the sword. ¹⁶ And thou 'shalt_gather all the-spoil_of it into the_midst_of the-street thereof, and 'shalt_buburn with 'fire 'the city, and all the_spoil thereof every_whit, for Jthe LORD thy °God : and it •shall_be an heap_for_ever ; it shall not be_built again.</p> <p>¹⁷ "And there 'shall_cleave nought of the cursed_thing to</p>	<p>gireth. Be. heb. anah- shim. 8. BOBS.</p> <p>bu. burn-up. J. Jehovah thy Elohim. d. devoted, Heb. kheerem. '239</p>

bc 1451.	thine hand : that <i>I the LORD</i> 'may_turn from the_fierceness_of his anger, and •skew thee 'mercy, and •have_compassion_upon thee, and 'multiply thee, 'was he "hath-sworn unto thy fathers;	au. according as.
09	¹⁸ when thou shalt_hearken to the_voice_of . ⁷ <i>the LORD</i> thy 'God, to keep all his commandments which if 'command thee this day, to do <i>that which is</i> 'right in the_eyes_of <i>Jthe LORD</i> thy 'God.	
s. j. כְּנִיּוֹת אֱלֹהִים לִיהוָה אֱלֹהֶיךָ	1 A "Er are the ^B children of <i>the LORD</i> your 'God : ye 'shall [±] not cut-yourselfs, nor 'make any baldness between your eyes for the dead.	s. sons. J. Jehovah thy Elohim.
at. g. פְּנֵי הָאֲדָמָה	² " For tbou art an holy people unto J <i>the LORD</i> thy 'God, and <i>the LORD</i> •'hath_chosen thee to be a peculiar people unto himself, above all the nations that <i>are</i> upon At the g earth.	At. the-face-of. g. ground.
8-8. || Lev. 11. 1-8.	³ " Thou 'shalt not eat any abominable_thing. ⁴ These <i>are</i> the beasts which ye " shall_eat : <i>the ox, the sheep, and the goat, the hart, and the roebuck, and the fallow_deer, and the wild_goat, and the pygarg, and the wild_ox, and the chamois.</i> ⁶ And every beast "that-parteth <i>the hoof</i> , and 'cleaveth <i>the cleft</i> into two claws, and "cheweth <i>the cud</i> among the beasts, that ye 'shall eat.	
8. Lev. 11. 26, 27.	⁷ "Nevertheless "these ye 'shall not eat of 'them_that_chew the cud, or of itthem_that_divide the cloven hoof; <i>as</i> the camel, and the hare, and the coney : for tbeq "chew <i>the cud</i> , but 'divide not <i>the hoof</i> ; <i>therefore</i> tbeq <i>are</i> unclean unto you. ⁸ And the swine, because it "divideth <i>the hoof</i> , yet "cheweth not <i>the cud</i> , it <i>is</i> unclean unto you : ye 'shall not eat of their flesh, nor touch their dead_carcase.	
9, 10. IIIay. 11. 9-12.	⁹ " "These ye 'shallLeat of all that <i>are in</i> the waters : all that have fins and scales "shall_ye_eat : ¹⁰ and whatsoever hath not fins and scales ye 'may not eat ; it <i>is</i> unclean unto you.	
11-20. IILuv. 11. 13-23.	Of all clean birds ye "shallLeat. ¹² But these <i>are</i> <i>they</i> of which ye 'shall not eat : the eagle, and the ossifrage, and the ospray, ¹³ and the glede, and the kite, and the vulture after his kind, ¹⁴ and 'every raven after his kind, ¹⁵ and the owl, and the night_hawk, and the cuckoo, and the hawk after his kind, ¹⁶ the little-owl, and the great_owl, and the swan, ¹⁷ and the pelican, and the gier <i>eagle</i> , and the cormorant, ¹⁸ and the stork, and the heron after her kind, and the lapwing, and the bat.	
21. IIEx. 23.19; 34. 26.	¹⁹ And every creeping_thing that flieth Ai <i>is</i> unclean unto you : they 'shall not be_eaten. ²⁰ But of all clean fowls ye 'may_eat.	
	"Ye 'shall not <i>eat</i> of any_thing that dieth_of_itself : thou 'shalt_give it unto the stranger that <i>is</i> in thy gates, that he 'may_eat it ; or 'thou_mayest_sell_it unto an alien : for tbou art an holy people unto ^J <i>the LORD</i> thy 'God.	J. Jehovah thy Triune God.
	" Thou 'shalt not see the a kid in his mother's milk.	
0. n. al. מִשְׁכָּן מִיִּשְׂרָאֵל קְלֵי־הַיָּמִים	²² " Thou 'shalt " truly tithe all the_increase_of thy seed, that the field thringeth_forth year by_year. ²³ And thou •shalt_eat before J <i>the LORD</i> thy "God, in the place which he shall_choose to 'place his name there, the_tithe_of thy corn, of thy swine, and of thine oil, and the_firstlings_of thy herds and of thy flocks; that thou mayest_learn to fear <i>Jthe LORD</i> thy "God. al.always.	C. cause-to-dwell. n. new wine. al. all the days.
si. w. et. כֶּסֶף תְּאֵנָה וְיַיִן וְיִשְׁכָּר	²⁴ " And if the way 'be too long for thee, so that thou 'art not able to carry it ; or if the place 'be too far from thee, which <i>the LORD</i> thy 'God. shallLchoose to set his name there, when <i>Jthe LORD</i> thy 'God lhath_blessed thee : ²⁶ then •shalt_thou_turn it into " money , and •ind_up the simoney in thine hand, and •shalt_go unto the place which <i>Jthe LORD</i> thy 'God shall choose : ²⁶ and thou •shalt-bestow that 'money for whatsoever thy soul i'lusteth_after, for 'oxen, or for 'sheep, or for ""wine, or for "strong_drink, or for	si. silver. 1. longeth-after. w. wine, yayin. st.strong-drink, sheecahr.
240		

B.C. 1451. whatsoever thy soul ^aNiesireth : and thou [•]shalt_eat there before ^{a. ealretlx. of thee.}
 a. 7 *0:1 **LORD** thy °God, and thou [•]shalt_rejoice, thou, and thine house-
 hold, ²⁷ and the Levite that *is* within thy gates; thou 'shalt not
 forsake him; for he hath no part nor inheritance with thee.
 • ²⁸ " At the_end_of three years thou 'shalt_bring_forth all
 the_tithe_of thine increase the same xyear, and [•]shalt_lay-it-up ²⁹.
¹⁰ ^{Prov. 8. 9. within thy gates : ²⁹ and the Levite, (because he hath no part nor}
^{3.10.} ^{See Mal. inheritance with thee,) and the stranger, and the fatherless, and}
 the widow, which *are* within thy gates, [•]shall_come, and [•]shall
 eat and [•]be_satisfied ; that ⁷ the LORD thy °God 'may_bless thee in
 all the_work_of thine hand which thou 'doest.

^{i. Ex. 21. 1-4. Lev. 25. 2, 4. Ch. 31. 10. Jer. 34. 13, 14.} **15** " AT the_end_of every seven years thou 'shalt_make a
 release.
^a ² "And this *is* the_manner_of the release : Every creditor that '
 lendeth *ought* unto his neighbour eshall_release *it* ; he 'shall not
 exact *it* of his 'neighbour, or of his 'brother; because it [•]is_called
 the LORD'S release. ³ Of a ²foreigner thou 'mayest_exact *it* ^{Jehovah's release.}
 again : but *that* which 'is thine with 'thy brother thine hand '
 shall-release; ⁴ save when there shall_be no poor among you;
^{r.} for ¹ the LORD eshall_greatly 'bless thee in the land which 'the ^{Jehovah. God, Elohim, plural.}
 Itr, ⁵ LORD thy °God "giveth thee *for* an inheritance to possess it : ⁶ only
 if thou °carefully 'hearken unto the_voice_of. ¹ the LORD thy °God,
 to observe to do 'all x-these "-commandments which E °command
 thee this day. ⁶ For 'the LORD thy °God "blesseth thee, ^{11*} as he ^{ao. according as.}
^{89*} promised thee : and thou [•]shalt_lend unto many nations, but thou ^{1. lendin.}
¹ shalt not borrow ; and thou [•]shalt_treign-over many nations, but ^{r. rule.}
^{r.} they shall not rreign_over thee.
⁷ " If there 'be among you a poor_man of one-of thy brethren
 within any_of thy gates in thy land which 'the LORD thy °God
 tiveth thee, thou 'shalt not harden thine 'heart, nor 'shut thine '
 hand from thy xpoor brother : ⁸ but thou °shalt 'open thine '
 land wide unto him, and eshalt_surely 'lend him sufficient for
 his need, in *that* which he 'wanteth. ⁹ 'Beware that there 'be
 w. b. 'DP 1; "not a "thought in thy b wicked heart, saying, The seventh year,
 144 the_year_of xrelease, is_at_hand ; ' and thine eye be_evil against
 thy xpoor brother, and thou 'givest him nought ; and he °cry unto
 'the LORD against thee, and it be sin unto thee. ¹⁰ Thou °shalt
 surely 'give him, and thine heart 'shall not be_grieved when thou
 egivest unto him : because that for xthis xthing the LORD thy °God
 shall_bless thee in all thy works, and in all that_thou_puttest
 11. Matt. 26. 9. thine hand unto. u For the poor shall never cease out_of Atthe 1
 t. 27P and : therefore E 'command thee, saying, Thou °shalt-open thine '
 hand 'wide unto thy brother, to thy poor, and to thy needy, in
 thy land.
¹² "And if thy brother, an xHebrew_man, or an 'Hebrew_
 woman, 'be_sold unto thee, and 'serve thee six years ; then in
 the seventh xyear thou 'shalt_let_him_go free from thee. ¹⁸ And
 when thou 'sendest_him_out free from thee, thou 'shalt not let_
 him_go_away empty : ¹⁴ thou eshalt_furnish him 'liberally out_of
 t. InIP4 thy flock, and out_of thy tfloor, and out_of thy winepress : *of that*
 wherewith 'the LORD thy °God °hath_blessed thee thou "shalt_give
 unto him. ¹⁸ And thou 'shalt-remember that thou wast a bond-
 man in the_land_of Egypt, and 'the LORD thy °God °redeemed
 thee : therefore E 'command thee xthis ⁸thing to-day. ^{a. Jehovah thy Triune God.}
^{16. Ex. 21. 5, 6.} "And it °shall_be, if he 'say unto thee, I will not go-away
 from thee ; ' because he °loveth thee and thine 'louse, because
 he is well with thee ; ¹⁷ then thou °shalt_take an trawl, and °thrust
 it through his ear unto the door, and he °shall_be thy servant

HC. 146L	forever. And also unto thy maidservant thou 'shalt_do like-wise.	
	¹⁸ "It 'shall not seem hard unto thee, when thou esendest away free from thee; for he hath_been worth a double hired servant <i>to thee</i> , in serving thee six years : and <i>'the LORD thy °God</i> ' shall-bless thee in all that thou 'doest.	
19.j;27:152	¹⁹ "All the firstling "males that 'come of thy herd and of thy flock thou 'shalt_sanctify unto <i>'the LORD thy °God</i> : thou 'shalt_do no work with the_firstling_of thy bullock, nor 'shear the_firstling_of thy sheep. ²⁰ Thou 'shalt_eat <i>it</i> before <i>'the LORD thy °God</i> year by year in the place which <i>'the LORD</i> shall_choose, *Du and thy household.	
20-25.	²¹ " And if 'there-be any blemish therein, <i>as if it be</i> lame, or blind, <i>or have any</i> ill blemish, thou 'shalt not sacrifice it unto <i>'the LORD thy °God</i> . ²² Thou 'shalt_eat it within thy gates : the unclean and the clean <i>person shall eat it alike</i> , as the roebuck, and as the hart.	
	²³ " Only thou 'shalt not eat 'the-blood thereof; thou 'shalt_pour it upon the ground as 'water.	
1-4. Mi. xii.; 28. 15. Lay. 23, 48. Num. 28. 1625	16 "Observe the-month-of xaAbib, and •keep <i>the</i> pass-over unto <i>'the LORD thy °God</i> : for in the_month_of "Abib <i>'the LORD thy °God</i> brought_thee_forth out_of Egypt by_night. ² Thou •shalt therefore sacrifice <i>the</i> passover unto <i>'the LORD thy °God</i> , of the flock and the herd, in the place which <i>'the LORD</i> shall_choose to °place his name there.	a. Abib, the green.ears. Jehovah thy Elohim.
a. 1+4V1	"Thou 'shalt_eat no 'leavened bread with it; seven days ' shalt thou eat na unleavened bread therewith, <i>even</i> the_bread_of affliction ; for thou camest-forth out_of the_land_of Egypt in haste : that thou imayest remember "the_day when thou s'camest-forth out_of the_land_of Egypt all the_days_of thy life. ⁴ And there 'shall_be no 'leavened bread seen with thee in all thy b coast seven days ; neither 'shallthere <i>any thing</i> of the flesh, which thou ' sacrificedst the first 'day at 'even, remain_allnight until the morning.	o. cause.to. dwell. f. fermented thing. n. unleavened things.
o. f. U	" Thou 'mayest not sacrifice 'the passover within any_of thy gates, which <i>'the LORD thy °God</i> tiveth thee ; ⁶ but at the place which <i>'the LORD thy °God</i> shall_choose to °place his name in, there thou 'shalt_sacrifice the passover at "even, at the_going_down_of the sun, at the_aseason that_thou_camest_forth out_of Egypt. ⁷ And thou •shalt-rroast and •eat <i>it</i> in the place which <i>'the LORD thy °God</i> shall_choose : and thou •shalt-turn in the morning, and 'go unto thy tents.	1. leaven, sear. b. border.
a. r.	⁸ "Six days thou 'shalt_eat "unleavened bread ; and on the seventh 'day shall be a dsolemn assembly to <i>'the LORD thy °God</i> : thou 'shalt_do no work <i>therein</i> .	0. eanse.to-dwell. a. appointed.-season. r. roast,bahabal.
a. d.	⁹ "Seven weeks "shalt_thou_number unto thee : 'begin to number <i>the</i> "seven weeks from <i>such time as</i> thou beginnest to put the sickle to the "corn.	n. unleavened things. d. day.of. restraint.
9-14. Num. 28. 26-31.	¹⁰ "And thou •shalt_keep the_feast_of weeks unto <i>'the LORD thy °God</i> with a tribute_of a freewillOffering of thine hand, which thou 'shalt_give unto <i>the LORD thy God</i> , according as <i>'the LORD thy °God</i> hath_blessed thee : n and thou •shalt_rejoice before <i>'the LORD thy °God</i> , thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that is within thy gates, and the stranger, and the fatherless, and the widow, that <i>are</i> among you, in the place which <i>'the LORD thy °God</i>	se. Seven weeks, shibbah shahbuhoh. at. standing. Corn.
se. np;r) rf3P0 at n;a4		
242		

B.C. 1451. c.	"hath chosen to °place his name there. ¹² And thou •shalt remember that thou wast a bondman in Egypt : and thou •shalt observe and •do "these sstatutes.	C. cauee-to-dwell, Heb. leshakeen.
13-15. IIEx. 23. 17. Lev. 23. 34-36, 39-44. b. ribpri w. f. tl.FP 1*P ⁴	"Thou "shalt observe the feast of xbtavernacles seven days, after €that thon-hast-gathered in thy scorn and thy w wine : " and thou •shalt rejoice in thy feast, tbau, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite, the stranger, and the fatherless, and the widow, that are within thy gates.	b. booths, Heb. eucooth. f. floor, or threshing-flo or. w. winepress.
fe.	¹⁶ " Seven days ishalt_thou_sekeep_a-solemn feast unto J the LORD thy °God in the place which Jthe LORD shall_choose : because J the LORD thy 'God shallbless thee in all thine increase, and in all the_works_of thine hands, therefore thou •shalt surely rejoice.	fe. feast, or keeplectival.
16, 17. IIEx. 23. 14-17; 34. 23.	¹⁶ "Three times in a 'year 'shall all thy males appear ' before ° the LORD thy °God in the place which he shall_choose; in the _feast_of xti°unleavened-bread, and in the _feast_of 'weeks, and in the _feast_of "tabernacles : and they 'shall not appear ' before the LORD empty : ¹⁷ i every-man shall give as he is able, according to the-blessing-of Jae LORD thy 'God which he •lhath-given thee.	b. booths. i. Heb. hob.
f br. PIT PIA	¹⁸ Judges and officers "shalt_thon_make thee in all thy gates, which Jae LORD thy °God tiveth thee, throughout thy tribes : and they •shall_judge the people with just judgment. ¹⁹ Thou 'shalt not wrest judgment; thou 'shalt not respect persons, neither 'take a sogift : for a "tift "doth blind the _eyes_of the 'wise, and *pervert the-words-of the °righteous. ²⁰ J That which iis_altogether_just "shalt_thou_follow, that thou "mayest-live, and •inherit 'the land which J the LORD thy °God 'giveth thee.	f. fame. br. or bribe. j. justice jue-tics.
	" " Thou 'shalt not plant thee a grove of any -trees near unto the-altar-of ° the LORD thy 'God, which, thou shalt-make thee. " Neither 'shalt thou set thee up any °image; which J the LORD thy °God •ihateth.	e. standing- imago.
לִיהוָה אֱלֹהֶיךָ אִישׁ לְעֵבֶר	17 "THOU 'shalt not sacrifice unto the LORD thy 'God any J. E Jthum, ova thy bullock, or sheep, wherein blemish , or any evil-favouredness : for that is an abomination unto J the LORD thy °God. ² " If there 'be_found among you, within any_of thy gates which J the LORD thy 'God tiveth thee, man or woman, that Phath i. jab. wrought °wielreclness in the _sight_of the LORD thy 'God, tin °transgressing his covenant, ° and *hath_gone and *served t. to transgress. othergods , and *worshipped them, either the sun, or 'moon, or any_of the _host_of "heaven, which I •'have not commanded; .h.theheavene. ° and it •be_told thee, and thou •hast_heard_of it, and •enquired diligently, and, behold, it be true, and the thing certain, that 'such ' abomination °is_wrought in Israel : 6 then •shalt_thou-bring forth "that siman or 'that swoman, which "have_committed 'that ' wicked sthing, unto thy gates, even that i man or 'that woman, and •shalt_stone them with 'stones, till they die.	
6. Num. 85. 30. Matt 18. 16. John 8. 17. 2 Cor. 13. 1. 1 Tim. 5. 19.	° "At the_mouth_of two witnesses, or three witnesses, 'shall he that-is_worthy_of_death be _put_to_death; but at the_mouth_of one witness he shall not be _put_to_death.	
a. '11241	⁷ " The _hands_of the witnesses 'shall_be first upon him to put-him_to_death, and afterward the _hands_of all the people. °So a. And. thou •shalt_put the evil away from among you.	

<p>BC. 1451.</p> <p>10. Matt. 23. 2, 3.</p> <p>12. Num. 13: 30, 31.</p>	<p>⁸ "If 'there arise a matter too hard for thee in judgment, between blood and blood, between plea and plea, and between stroke and stroke, <i>being</i> matters of controversy within thy gates : then •shalt_thou_arise, and •get_thee_up, into, the place which <i>the LORD</i> thy 'God shall-choose; ⁹ and thou •shalt_come unto the priests the Levites, and unto the judge that shall_be in "those " days, and 'enquire; and they •shall-shew thee the sentence of " judgment : ¹⁰ and thou •shalt_do according to the sentence, which they of 'that "place which <i>"the LORD</i> shallChoose shall shew thee; and thou •shalt_observe to do according to all that they 'inform thee : ¹¹ according to the-sentence-of the law which they shall teach thee, and according to the judgment which they shall tell thee thou 'shalt_do : thou shalt not decline from the sentence which they shall shew thee, <i>to the right hand, nor to the left.</i></p> <p>¹² "And the 'man that PwillDo presumptuously, and will not °hearken unto the priest Eithat standeth to minister there before "the LORD thy 'God, or unto the judge, even "that ximan •shall die : and thou •shalt_put_away the evil from Israel. ¹⁸ And all the people 'shall-hear, and *fear, and 'do no more presumptuously.</p>	
<p>14. 1 sal. 8. 5.</p> <p>16, 17. 1 Km. 4. 26; 10. 26-29; 11. 1-4.</p>	<p>¹⁴ "When thou 'art-come unto the land which <i>"the LORD</i> thy ' God 'giveth thee, and •shalt_possess it, and •shalt_dwell therein, and •shalt_say, 'I will_set a king over me, like-as all the nations that <i>are</i> about me ; ' ¹⁶ °thou shalt "in-any wise-set <i>him</i> king over thee, whom <i>"the LORD</i> thy 'God shall-choose : <i>one</i> from among thy brethren "shalt_thou-set king over thee : thou "mayest not set "p? a f stranger over thee, which is not thy brother.</p> <p>¹⁶ " But he 'shall not multiply horses to himself, nor 'cause the people to return to Egypt, to the end that he should multiply horses : forasmuch as <i>"the LORD</i> hath said unto you, Ye ' shall henceforth return no more "that "way.' ¹⁷ Neither "shall he multiply wives to himself, that his heart 'turn not away : neither shall he greatly multiply to himself silver and gold.</p> <p>¹⁸ "And it •shall_ba, when he (Esitteth upon the throne of his kingdom, that he •shall_write him a 'copy of "this "law in a book out of that which is before the priests the Levites : ¹⁹ and it •shall_be with him, and he 'shall-read therein all the_days of his life : that he "may_learn to fear "the LORD his °God, to keep 'all the_words_of "this "law and "these °statutes, to do them : ²⁰ that his heart be not lifted_up above his brethren, and that he °turn not aside from the commandment, <i>to the right hand, or to the left</i> : to the_end that he "may_prolong <i>his</i> days in his kingdom, be, and his °children, in the midst_of</p>	<p>f, or foreigner.</p> <p>s. sons.</p>
<p>1, 2. Num. 18. 8-20. Ch. 10. 9. 1 Cor. 13. 11, 12.</p> <p>h N²Ir, ac. nr.h.q</p> <p>sa. זָבָחִי</p> <p>st. הַתְּרוּמָה</p> <p>n. תְּרוּמָה</p> <p>al. CM: r1¹),</p>	<p>18 "THE priests the Levites, and all the tribe of Levi, shall have no part nor inheritance with Israel : they shall eat the offerings of the LORD made by fire, and his inheritance. ² Therefore "shall they have no inheritance among their brethren : <i>"the LORD A¹³</i> their inheritance, ac as he hath said unto them.</p> <p>³ "And this shall be the priests' due from the people, from them that E'offer a "sacrifice, whether <i>it be</i> ox or sheep : and they -shall_give unto the priest the shoulder, and the two-cheeks, and the 8th maw. ⁴ The firstfruit a/so of thy corn, of thy "wine, and of thine oil, and the first of the fleece of thy sheep, 'shalt thou give him. ⁶ For <i>"the LORD</i> thy 'God "hath_chosen him out of all thy tribes, to stand to minister in the_name_of <i>"the LORD</i>, bins and his sons 'for ever.</p>	<p>J. Jehovah.</p> <p>h. be.</p> <p>ac. according as</p> <p>ca. sacrifice.</p> <p>n. new-wine, must, Heb. tirosh.</p> <p>st. or stomach.</p> <p>J. Jehovah thy Elohim.</p> <p>al. all the days.</p>

Bc. 1451.

"And if a **"Levite** "come from any_of thy gates out_of all Israel, where be sojourned, and 'come with all the_desire_of his " mind unto the place which *"the LORD shall choose :⁷ then he* ^{so. Boni.}
 8) **ambt, nro,** •shall minister in the_name_of *"the LORD his °God, as all his* ^{a. Jehovah Elohayr.}
 brethren the Levites *do*, 'which stand there before *the LORD*.
⁸ They "shall have like portions **to eat**, beside that_which_cometh_ of_the_sale_of his patrimony.

⁹ " When ton •a4 come into **the land which** *"the LORD thy* God 'giveth thee, thou shalt not learn to do after **the abominations_of** 'those 'nations. ¹⁰ There 'shall not be-found among you *any one* that maketh his son or his daughter to pass_through the fire, *or that useth 'divination, or an observer-of_ctimes, or* ^{c. or clouds.}
 0. 117 an enchanter, or a witch, " or a charmer, or a consulter- with_familiar_spirits, or **a wizard, or a** ^{se. seeker unto the °dead.}
 se. 01'11 • that_do these_things *are* an abomination unto **Jae LORD** : and because_of 'these 'abominations *"the LORD thy °God "* doth_drive them out from before thee. ¹⁸ Thon 'shalt-be perfect with *the LORD thy 'God*. ¹⁴ For "these 'nations, which thou shalt_ ^{um or succeed.}
 en. ^{8b} possess, 'hearkened unto observers-of-e times, and unto diviners : but_as_ for thee, *"the LORD thy "God* "hath not suffered thee so to *do*.

¹⁵ John 1. 21, ¹⁶ *"The LORD thy °God will raise up unto thee a Prophet* from the midst_of thee, of thy brethren, like unto me ; unto him ^{a. askest.}
 45. Acrc 3. ye "shall hearken ; ¹⁴ according_to all that thou ^a desiredst of *"the LORD thy 'God* in Horeb in the_day_of the assembly, saying, "Let me not hear again "the-voice-of *"the LORD my "God*, neither 'let me_see "this "great °fire any_more, that **I** 'die not.'

¹⁷ "And *"the LORD* said unto me, 'They "have_well spoken that which they "have-spoken. ¹⁸ **I** will raise them up a Prophet from among their brethren, like unto thee, and •will put my words in his mouth ; and he •shall speak unto them 'all that **I** shall command him ¹⁹ And it •shall come-to-pass, *that* whosoever 'will not hearken unto my words, which he shall speak in my name, will require *it* of him.

²⁸ " But the **prophet, which shall presume** to speak a word in my name, 'which I "have not commanded him to speak, or that shall speak in the_name_of other gods, even 'that 'prophet 'shall die.'

²¹ " And if thou 'say in thine heart, ' How shall we know the word which *"the LORD "hath not spoken ?* ' ²² When a '**prophet** ' speaketh in the_name_of *"the LORD*, if the thing 'follow not, nor 'come_to_pass, that *is* the thing which *"the LORD "hath not spoken, but* the prophet "hath-spoken *it presumptuously : thou* ' shalt not be_afraid of him.

19 " WHEN *"the LORD thy "God* 'lath cut-off the nations, ^{J. g. Jehovah thy Elohim, thy Triune God.}
 whose 'land *"the LORD thy "God* tiveth thee, and thou 'succeedest them, and •dwellest in their cities, and in their houses
 2. Ex 21. 18. ; ² thou "shalt separate **three cities** for thee in the midst_of thy
 NUM 35. 9. land, which *"the LORD thy 'God* tiveth thee to possess it. ⁸ Thou '
 15. Ch. 4. shalt prepare thee a 'way, and 'divide 'the-b-coasts-of thy land, ^{b. border.}
 41-43. Josh. which *"the LORD thy °God* 'giveth thee_to-inherit, into three_ parts, that every slayer •may_flee thither.
 b. 741? "N
 47. Num 35. ⁴ "And this is the_case_of the ⁶¹**slayer, which shall flee** ^{el. slayer: robceahk.}
 15-34. Orti thither, that he •may live : Whoso 'killeth his 'neighbour *ignorantly*, whom he hated not in time past; ^c as when a man 'goeth into the wood 'with his neighbour to hew 'wood, and his hand •fetcheth_a_stroke with the axe to cut-down the tree, and the

RC. 146L. 'head •slippeth from the "helve, and •lighteth upon his neigh- "1 Woos.
i . w . bour, that he 'die; lye •shall flee unto one of "those "cities, and
'live: ° lest the_ravenger_of the blood 'pursue the "slayer, while k. kinsman
k. Dal 5}~i his heart 'is_hot, and •overtake him, because the way "'is_long, goetger' Heb. and'
sm. ai1i111 m•slay him, whereas he was not worthy of death, inasmuch sm. Heb. smite as
ye 'hated him not in time past. 7 wherefore I'command thee, him in soul.
saying, Thou 'shalt separate three cities for thee.
8-10. INUM.85. •'hath sworn unto thy fathers, thy 'coast, seas, he, padborder, y ,
14, 15. Josh. he promised to give unto thy fathers, 'all the land which 'ca'aa'he y ,
20. 7, 8. 'if thou 'shalt keep 'all "
B C . these "commandments to do them, which I 'command thee this
a day, to love a the LORD thy 'God, and to walk 'ever in his ways; a. all the days.
then •shalt thou add three cities more for thee, beside "these
'three: 1° that innocent 'blood 'be not shed in thy land, which
Jthe LORD thy 'God 'giveth thee for an inheritance, and so 'blood
'be upon thee.
11-13 hEx. 21. 1 "But if 'any man "hate his neighbour, and •lie in wait for i. Heb. ish.
12-14. NUM. him, and •rise up against him, and "smite him mortally that he sm. Heb. smite '
36.16. Prov. die, and 'fleeth into one of "these 'cities: 19 then the_elders_of hum in soul'
28.17. 1 Bin. his city 'shall_send and 'fetch him thence, and 'deliver lyim into
1.50-58; 2. the_hand_of the avenger_of "blood, that he •may die. "Thine
19-26, and eye 'shall not pity him, but thou 'shalt_put_away the guilt of "
2846, 8646. i. innocent blood from Israel, that it 'may_go_well with thee.

14. Prov. 2u8. 14 "Thou 'shalt not remove thy neighbour's landmark, which
they_of_old_time have set in thine inheritance, which thou
shalt_inherit in the land that a the LORD thy 'God agiveth thee to
possess it.

16. Num. 35.80. 16 "One witness 'shall not rise up against a 1man for any
Ch. 17. 6. iniquity, or for any sin, in any sin that he 'sinneth : at the mouth
Matt. 18. 16. of two witnesses, or at the mouth of three witnesses, 'shall the
2 Cor. 18. 1. matter be established.

V. DY~I~1j1j 16 "If a 'false witness 'rise up against any man to testify v. violent.
ap. nZQ i. ish.
a. D+tp~j1j against him that which is Pwrong; 17 then both the amen, between ap. apostasy.
whom the controversy is, •shall stand before the Loup, before a. Heb. arah.
the priests and the judges, which shall be in "those "days; 18 and shim.
the judges •shat _make diligent inquisition: and, behold, if the
witness be a false witness, and hath testified falsely against his
brother; 19 then •shallLye do unto him, "as he had thought to
have_done unto his brother: so •shalt thou put the evil away
from among you.

S° "And "those which remain shall hear, and "fear, and shall
21. Ez. 21. 22 henceforth 'commit no more any "such "evil among you. 21 And
24. MA2P. b. thine eye 'shall not pity; but 'life shall go for 'life, eye for eye,
38. e. ~ D a tooth for tooth, hand for hand, foot for foot. e. Heb. soul for
soul.

2 O "WHEN thou'goest_out to "battle against thine enemies,
and 'seest horses, and chariots, and a people more than
n7;. thou, 'be not afraid of them: for a the LORD thy 'God is with thee, ., Jehovah thy
"which brought thee up out_of the land_of Egypt. Elohim.

9 "And it 'shaiLbe, when ye'are_come_nigh unto the battle,
8. Bee Isa. 86. that the priest •shall approach and 'speak unto the people, s and
8, " •shall_say unto them, "Hear, O Israel, e approach this day unto
h X1! 4t# "battle against your enemies: 'let not your hearts bfaint, 'fear
m. giQrt'n'S~el not, and 'do not mtremble, neither 'be_ye_terrified because of

them; 4 for Jthe LORD your 'God is ""he_that goeth with you, to
fight for you against your enemies, to save
" "And the officers •shall_speak unto the people, saying, i. Heb. ish.
i. 246 What "man is there that "hath_built a new house, and •hath not

BC. 1451.	dedicated it ? 'let him go and •return to his house, lest he 'die in the battle, and another man 'dedicate it. ⁶ And what mman <i>is he</i> that •hath planted a vineyard, and •hath not <i>yet maeaten</i> of it ?	ma. madeit- common. Be Lev. 19. 23-25.
ma. i ^{ts} :-1	'let him <i>also</i> go and •return unto his house, lest he 'die in the battle, and another 'man ma Peat-of it. ⁷ And what "man <i>is there</i> that 'hath betrothed a wife, and •hath not taken her ? go and 'return unto his house, lest he 'die in the battle, and another 'man 'take her.'	
8. Jud. 7. 3.	⁸ "And the officers •shall_speak further unto the people, and they •shall_say, What mman <i>is there that</i> is 'fearful and faint-hearted ? 'let him go and •return unto his house, lest his brethren's 'heart me'faint as_well as his heart.' ⁹ And it •shallBe, when the officers @have_made_an_end of °speaking unto the people, that they •shall_make captains_of the armies ato_lead the people.	me. melt. a. at the head- of.
me, Dtr. a. 014-17	to " When thou "comest_nigh unto a city to fight against it, then ' proclaim peace unto it. ¹¹ And it •shall_be, if it 'make thee answer-of peace, and •open unto thee, then it •shall-be, <i>that</i> all the -people <i>that is</i> found therein "shallBe tributaries unto thee, and they •shall_serve thee.	
	is "And if it 'will_make no peace with thee, but •willmake war against thee, then thou •shalt_besiege it : ¹⁸ and when s the LORD thy °God •hath_delivered it into thine hands, thou *shalt-smite 'every male thereof with the_edge_of the sword : ¹⁴ but the women, and the little_ones, and the cattle, and all that 'is in the city, <i>even</i> all the_spoil thereof, "shalt-thou-take unto thyself; and thou •shalt_eat "the_spoil-of thine enemies, which Jthe LORD thy °God •lhath_given thee.	
	¹⁶ " Thus 'shalt thou do unto all the cities <i>which are</i> very far off from thee, which <i>are</i> not of the_cities_of 'these 'nations. ¹⁶ But of the cities of "these "people , which the LORD thy °God 'cloth-give thee for an inheritance, thou 'shalt_save alive nothing that_breatheth : ¹⁷ but thou *shalt-utterly ' destroy them ; <i>namely</i> , the Hittites, and the Amorites, the Canaanites, and the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites ; leas Jthe LORD thy °God <i>hath</i> commanded thee : ¹⁸ 'that they 'teach you not to do after all their abominations, which they •have_done unto their gods ; so •should_ye_sin against the LORD your °God.	ac. according as Jehovah thy Elohim. t. to the end that. ...m. many days..
ac. t. -011 v0 m. DT) ov:	¹⁹ " When thou "shalt_besiege a city ma long time, in making war against it to take it, thou 'shalt not destroy 'the trees thereof by forcing an axe against them : for thou 'mayest_eat of them, and thou 'shalt not cut tent down (for the_tree_of the field is xaman's tile) sto employ them in the siege : " only the trees which thou 'knowest that they be not trees for-meat, thou 'shalt destroy and 'cut tbent down; and thou •shalt_build bulwarks against the city 'that_maketh war with thee, until it •be-subdued.	a. and him t. Heb. to go from before thee.
t. Top 121 V93	21 " IF one ' be found slain in the land which Jthe LORD thy °God tiveth thee to possess it, flying in the field, and	J. Jehovah thy Elohim. f. fallen.
nInl f \$05	be not known who •rhath_slain him : ² then thy elders and thy judges •shall_come_forth, and they •shall_measure unto the cities which <i>are</i> round_about him that is_slain : ⁸ and it •shall_be, <i>that</i> the city <i>which is</i> 'next unto the slain_man, even the_elders_of 'that 'city •shalltake an heifer , which "hath not been-wrought with, and which •ihath not drawn in the yoke; ⁴ and the_elders_of 'that 'city •shall_bring_down the heifer unto a rough valley, which 'is neither P eared nor 'sown, and •shallbstrike-off 'the heifer's neck there in the valley :	p. ploughed. b. or break-the- neck, or behead. 247
13r. b. 4E71	⁶ "And the priests the_sons_of Levi •shallcome_near; for them	

<p>B.C. 1451. / m. "lⁿⁿ 6. Matt. 27.24. pr. nOZ sh. 792| 1</p>	<p>the LORD thy "God •9:lath-chosen. to minister unto him, and to J. Jehovah. bless in the name of J the LORD ; and by their 1" word 'shall every m. month. controversy and every stroke be <i>tried</i> : "And all the elders of 'that 'city, <i>that are</i> "next unto the slain man, 'shall wash their hands over the heifer "'-that is beheaded in the valley : 7 and they •shall answer and 'say, ' Our hands "'have not shed 'this 'blood, neither "have our eyes seen <i>it</i>. 8 'Be_P^rmerci- ful, O JLORD, unto thy people Israel, whom thou •last redeemed, pr. propitious. and 'lay not innocent blood junto thy people of Israel's charge.' i in, the-midst. "And the blood ell'shall be forgiven them. 9 So 'shalt_thou_ sh. f shall put_away the <i>guilt of</i> innocent 'blood from among you, when assuredly-be- thou 'shalt-do <i>that which is</i> "right in the sight_of the LORD. forgiven, on <i>the ground of</i> <i>atonement.</i></p>	
<p>t. 111¹,11 d. nr,*0 si. NPP i. O:1\$</p>	<p>"When thou "goest_forth to "war against thine enemies, and the LORD thy "God •hath delivered them into thine hands, and thou •hast_taken them-captive, 11 and 'seest among the cap- tives a beautiful woman, and •hast a-desire unto her, that thou wouldest-have her to thy wife ; 12 then thou •shalt bring her home to Atthine house : and she •shall shave her 'head, and a 'pare her `nails; 13 and she •shall put the_raiment-of her captivity from off her, and •shall remain in thine house, and 'bewail her father and her 'mother a full month : and after that thou shalt go_in unto her, and • be her husband, and she •shall be thy wife. 14 And it •shall be, if thou "have no delight in her, then thou •shalt let_her_go whither she will; but thou 6shalt_not_sell her at-all for "money, thou 'shalt not make_merchandise of her, because thou "hast_humbled her. 16 "If a 'man 'have two wives, 'one beloved, and "another hated, and they •have_born him 'children, <i>both</i> the beloved and the hated; and if the firstborn 'son •be hers that was-hated : 16 then it •shall be, "when he maketh his 'sons to inherit <i>that</i> 'which he 'path, <i>that</i> he 'may not make 'the-son-of the beloved firstborn before the_son_of the hated, <i>which is indeed</i> the firstborn : 17 but he 'shall acknowledge the_son_of the hated for the first- born, by giving him a double portion of all that he "hath : for b t is the-beginning-of his strength; the_right_of the firstborn is his.</p>	<p>t. the-raidst.of, d. dress. si. Heb. silver. i. Heb. S. Sons. in. in the day.</p>
<p>7 ni?t3 23. Josh. 8. 29; 10. 26. 27. John 19. 31. GAL. 8. 13. C n5\$P p. 1?fr1g4 1: Ex' 23. 4. 248</p>	<p>18 If a 'man 'have a 'stubborn and 'rebellious son, which will not 'obey the_voice_of his father, or the_voice_of his mother, and <i>that</i>, when they "have-chastened bim, 'will not hearken unto them : 19 then • shall his father and his mother lay-hold on him, and •bring tint out unto the_elders_of his city, and unto the_gate_ of his place; 9 and they •shall say unto the_elders_of his city, This our son is 'stubborn and 'rebellious, he_will not 'obey our voice ; <i>he is a</i> 'glutton, and a 'drunkard.' 21 And all the lemen_of his city shall stone him with 'stones, that he •die : so •shalt_thou-put 'evil away from among you; and all Israel 'shall hear, and *fear. 92 "And if a 1man "have-committed a sin worthy_of death, and he 'be-to-be-put-to-death, and thou •hang bim on a tree: 23 his body 'shall not remain all-night upon the tree, but thou °shalt_in_ anywise 'bury him 'that "day; (for he that is_hanged is eac- cursed_of 'God;) that thy gland 'be not defiled, which the LORD thy "God 'giveth thee for an inheritance. 22 " THOU 'shalt not see thy brother's "ex or his 'sheep 248 ago astray, and 'hide thyself from them : thou shaltin-any-case bring them again unto thy brother</p>	<p>83. Heb. anab. shim. c. a curse. See Num. 25. 4. 2 Sam. 21. 6. g. ground.</p>

B.C. 1451.	² "And if thy brother <i>be</i> not nigh unto thee, or if thou "know him not, then thou 'shalt bring it unto thine own house, and it •shall be with thee until thy brother eseeke after it, and thou 'shalt restore it to him <i>again</i> . ⁸ In like manner 'shalt thou do with his ass ; and so "shalt thou do with his raiment; and with all lost thing of thy brother's, which he 'hath lost, and thou 'hast found, 'shalt thou do likewise : thou 'mayest not °hide-thyself.	
8. —	⁴ " Thou 'shalt not see thy brother's 'ass or his ox - ¹ fall down by the way, and •hide thyself from them : thou eshalt surely 'help him to lift them-up-again.	
J. g. IT*	⁶ " The woman 'shall not wear that which pertaineth unto a sman, neither 'shall a °man put-on a woman's garment : for all Lthat do so are abomination unto J th 8 LORD thy 'God.	s. strong-man, geber, J. g. Jehovah thy-Elolium.
6. Lev. 22. 28.	⁶ "If a bird's nest 'chance to be before thee in .the way in any tree, or on the ground, <i>whether they be young ones, or eggs</i> , and the dam sitting upon the young, or upon the <i>eggs</i> , thou 'shalt not take the dam with the young : ⁷ but thou °shalt-in-any-wise 'let the dam go, and 'take the young to thee; that it 'may be well with thee, and <i>that thou •mayest prolong thy days</i> .	
	⁸ " When thou 'buildest a new house, then thou 'shalt-make a battlement for thy roof, that thou 'bring not 'blood upon thine house, if any man 'fall from thence.	
9. °Im. 19. 19. f. se. te'W.119	⁹ " Thou 'shalt not sow thy vineyard with tdivers seeds : lest the ffruit of <i>thy</i> 'seed which thou 'hast sown, and the ffruit of <i>thy</i> 'vineyard, "be _e defiled.	two kinds. fulness. sc. set-a art as defiled.
10. ee 2. Oor- 6. 14-16.	¹⁰ Thou 'shalt not plough with an ox and an ass together.	
38-40. Matt. 23. 6.	- ¹¹ " Thou 'shalt not wear a garment of divers sorts, as of woollen and linen together.	
w. 11110p teti\$	¹² "Thou 'shalt make thee fringes upon the-four w quarters- iTTGittT ^{5.6} : of thy vesture, wherewith thou 'coverest <i>thyself</i> .	canphoth.
fi. 4teN)	If any 'man 'take a wife, and ego in unto her, and abote i her, ¹⁴ and -give occasions of speech against her, and 'bring-up an evil name upon her, and 'say, ' I took "this ² woman, and when I came to her, I found her not a maid : ' ¹⁶ then 'shall the father of the damsel, and her mother, take and 'bring-forth <i>the tokens of</i> the damsel's ' virginity unto the elders of the city in the gate : ¹⁶ and the damsel's father •shall say unto the elders, 'I gave my daughter unto 'this "'man to wife, and he *hateth her; ¹⁷ and, lo, •hath given occasions of speech <i>against her</i> , °saying , I found not thy daughter a maid; and yet these <i>are the tokens of</i> my daughter's virginity.' And they •shall spread the cloth before the elders of the city.	
c. to. 10t3	¹⁸ "And the elders of 'that "city •shall take that iman and ' chastise tint. ¹⁸ and they •shall fi amerce bun in an hundred <i>shekels</i> of silver, and •give them unto the father of the damsel, because he <i>hath</i> brought-up an evil name upon a virgin of Israel : and she 'shall-be his wife ; he 'may not put her away all his days.	fi. or fine.
	²⁰ " But if "this 'thing "be true, <i>and the tokens of</i> virginity 'be not found for the damsel : ²¹ then they •shall bring-out 'the damsel to the edoor of her father's house, and the wmen of her city -shall stone her 'with 'stones that she 'die : because she " hath wrought folly in Israel, to play the whore in her father's house : so •shalt thou put 'evil away from among you.	c. entrance. Heb. anah-shim.
	²² " If a 'man 'be-found lying with a woman married to an husband, then they 'shall both of them die, <i>both</i> the 'man "-that	

EC. 1451

lay with the woman, and the woman : so 'shalt_thou_put_away "evil from Israel.

²³ "If a damsel *that is a virgin* 'be betrothed unto an husband, and a 'man •find her in the city, and 'lie with her; " then ye •shall_bring them 'both out unto the_gate_of 'that "city, and ye •shall_stone Om with 'stones that they 'die ; 'the damsel, because she cried not, *being* in the city; and 'the 'man, because he "hath_humbled his neighbour's 'wife : so thou •shall_put_away "evil from among you.

28. Ex. 22. 16, 17.

" "But if a "man 'find a "**betrothed 'damsel** in the field, and the man 'force her, and 'lie with her : then the 'man only that lay with her •shall2clie : ²⁶ but unto the damsel thou 'shalt_do nothing; *there is* in the damsel no sin *worthy of* death : for 'as when a 'man 'riseth against his neighbour, and •slayeth him, even so *is* 'this 'matter : ²⁷ for he found her in the field, and the betrothed 'damsel cried, and *there was* none 'to save her.

ac. according aa.

²⁸ "If a 'man 'find a damsel *that is a virgin*, which is not betrothed, and 'lay hold_on her, and 'lie with her, and they 'be_found ; ²² then the 'man 'that lay with her •shall_give unto the damsel's father fifty *shekels of* silver, and she 'shall_be his wife ; because he *hath* humbled her, he 'may not put-her-away all his days.

8. Neh. 18. 1, 2.

4. Jer. ch. 2.
29. Num.
22. 5, 6.

³⁰ "A 'man 'shall not take his father's 'wife, nor 'discover his father's skirt.

ar. arm tow

J. TOO nlr":
b. DV MIT

23 "HE that-is-wounded in-the-stones, or 'hath his privy_member cutoff, 'shall **not enter** into the-scongregation_of *Jthe LORD*. ² A bastard 'shall not enter into the_a congregation_of *the LORD* ; even to his tenth generation 'shall he not enter into the-a congregation_of *Jthe LORD*.

a. assembly of Jehovah.

⁸ "An Ammonite or Moabite 'shall not enter into the-acongregation-of *Jthe LORD*; even to their tenth generation 'shall they not enter into the_a congregation_of *Jthe LORD* for ever : ⁴ because they met lott not with bread and with water in the way, when ye °came-forth out_of Egypt ; and because they hired against thee " Balaam the_son_of Beor of Pethor of Mesopotamia, to curse thee. Nevertheless ⁴¹¹⁹ **LORD** thy • God "•would not °hearken unto Balaam ; but *Jae LORD* thy • God *turned 'the curse into a blessing unto thee, because *Jthe Loun* thy • God loved thee. ⁶ Thou 'shalt not seek their peace nor their prosperity all thy days for ever.

sr. ..Aram
Naharaim,
Syria-of Two
Rivera.
J. Jehovah, the
Everlasting
One, thy
Triune God.
w. was not
willing-to.

⁷ " Thou 'shalt not abhor an **Edomite** ; for *bt is* thy brother : thou 'shalt not abhor an **Egyptian** ; because thou wast a stranger in his land. ⁸ *The* children that "are_begotten of them ' shall_enter into the_icongregation-of *Jthe LORD* in their third generation.

s. sons.
a. assembly of
Jehovah.

"When the **host** 'goeth_forth against thine enemies, then ' keep thee from every wicked thing.

¹⁰ " If there 'be among you jany_man, that 'is **not clean** by _lir_reason_of uncleanness that_chanceth him by_night, then 'shall he_go abroad out_of the camp, he 'shall not come within the camp : ¹¹ but it •shall_be, when evening cometh_on, he 'shall_wash_himself with "water : and when the sun °is_down, he 'shalt

b. or bathe in
water.

°come into the camp *again*,

¹² " Thou 'shalt_have a place also without the camp, whither thou •shalt_go_forth abroad : ¹³ and thou 'shalt_have a paddle upon thy weapon; and it •shall_be, when thou "wilt_ease_thyself

a. sittest-down.

17p0 14

Lev. 26. 12

abroad, thou •shalt_dig therewith, and •shalt_thrn-back and 'cover 'that which_cometh_from thee : ¹⁴ for *Jthe LORD* thy God Lwalketh

250

B.C. 1451. in the midst of thy camp, to deliver thee, and to give up thine enemies before thee ; therefore 'shall thy camp be holy : that he 'see no "unclean thing in thee, and •turn away from thee.

n. nakedness of a thing.

12 " Thou 'shalt not deliver unto his master the **servant** which 'is-escaped from his master unto thee : 16 he "shall dwell with thee, *even* among you, in that place which he shall choose in one of thy gates, where it liketh him best : thou 'shalt not oppress him.

17 There "shall be no **'whore** of the daughters of Israel, nor a x^ssodomite of the sons of 18 "Thou 'shalt not bring the hire of a wwhore, or the price of a dog, into the house of ^J the LORD thy °God for any vow : for even both these are abomination unto **'ae** LORD thy °God.

s. sodom, Mess, t itute. so. sodomite, tu te, kodeesh. w. whore, sonah.

18 "Thou 'shalt not lend upon usury to thy brother; usury of "money, usury of victuals, usury of any thing that 'is lent upon-usury : 60 unto a. x^f stranger thou 'mayest lend upon-usury ; but unto thy brother thou 'shalt not lend upon usury : that **Ji** the LORD thy °God 'may bless thee in all "that-thou-settest thine hand to in the land whither thou 'vest to possess it.

si. silver. f. or foreigner.

21 "When thou 'shalt vow a vow unto **'ae** LORD thy °God, thou 'shalt not slack to pay it : for **J** the LORD thy °God °will surely 'require it of thee; and it 'would be sin in thee. 22 But if thou shalt forbear to vow, it shall be no sin in thee. " "That which is gone out of thy lips thou 'shalt-keep and 'perform; *even* a freewill offering, according as thou "hast vowed unto **Ji** the LORD thy °God, which thou "'hast promised with thy mouth.

24 " When thou "comest into thy neighbour's **vineyard**, then thou •mayest eat grapes thy fill at thine own pleasure; but thou 'shalt not put any in thy vessel.

25. Matt. 12. 1. " " When thou 'comest into **the standing corn of** thy neighbour, then thou •mayest pluck *the* ears with thine hand ; but thou 'shalt not move a sickle unto thy neighbour's standing corn.

1. Matt. 5. 31; 19. 7. Mark 10. 4. 16"1,2

24 "WHEN a 'man 'lath-taken a wife, and •married her, and it •come to pass that she 'find no favour in his eyes, because he "hath found some "uncleanness in her : then •let him write her a **bill-of 'divorcement**, and •give it in her hand, and send her out of his house.

i. Heb. ish.

2 "And when she •s^d departed out of his house, she •may-go and •be another i man's wife.

m. matter-of nakedness. o. cutting-off

"And if the latter 'husband 'hate her, and •write her a bill of divorcement, and •giveth it in her hand, and •sendeth her out of his house; or if the latter 'husband 'die, which took her to be his wife ; 4 her "former husband, which sent her away, ^{may} not take her again to be his wife, after that she "is defiled; for that is abomination before **Ji** the LORD : and thou 'shalt not cause the land to sin, which **J** the LORD thy °God tieth thee for an inheritance.

4. See Jer. 8. 1.

a. Vin; 1^{ti}

5. Ch. 20. 7. 6 " When a iman 'hath taken a **new wife**, he 'shall not go out to "war, neither 'shall he be charged with any business : but he "shall be free at home one year, and •shall-cheer up his "wife which he "hath taken.

x. Jehovah. J. G. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. i. Heb. ish.

"No man "shall take *the* nether or *the* upper millstone to pledge : for he "taketh a man's °life to pledge.

so. Heb. soul.

7 "If a 'man "be found stealing 1"36,ny of his brethren of the children of Israel, and •maketh merchandise of him, or 'selleth him ; then 'that thief •shall die ; and thou •shalt put 'evil away from among you.

sq. Heb. sour. s. sons.

<p>Bc. 1451. 8. Lev. xiii, xiv. sc. VR 9. Num. 12. 10. See Lev. 17. 32. 1 Cor. 10.6, 11.</p>	<p>8 " •Take heed in the plague of "leprosy, that thou °observe diligently, and °do according to all that the priests the Levites shall teach you : for I commanded them, so ye 'shall observe to °do.</p>	<p>ac. according as.</p>
<p>n. 13. Ex. 22. 26.</p>	<p>9 " *Remember what Jthe LORD thy "God did unto Miriam by the way, after @that ye were-come forth out of Egypt. " When thou 'dost lend thy "brother any thing, thou "shalt not go into his house to fetch his pledge.¹¹ Thou 'shalt stand abroad, and the 'man to whom thou Most-lend shall bring out 'the pledge abroad unto thee. ¹² And if the 'man be poor, thou 'shalt not sleep with his "pledge : ¹⁸ in any case thou 'shalt deliver him the pledge again when the sun °goeth-down, that he •may-sleep in his own raiment, and •bless thee : and it shall be righteousness unto thee before at the LORD thy °God.</p>	<p>n. neighbour.</p>
<p>h. 1. Mil 1'/.3) 1017n 16. 2 Kin. 14. 6. 2 Chr. 25. 4.</p>	<p>" Thou 'shalt not oppress an hired servant that is poor and needy, whether he be of thy brethren, or of thy strangers that are in thy land within thy gates : ¹⁶ at his day thou 'shalt give him his hire, neither 'shall the sun go-down upon it : for he is poor, and setteth his heart upon it : lest he 'cry against thee unto Jthe LORD, and it •be sin unto thee. ¹⁶ "The fathers 'shall not be put to death for the children, neither 'shall the °children be put to death for the fathers : every man "shall be put to death for his own sin. ¹⁷ "Thou 'shalt not pervert the judgment of the stranger, nor of the fatherless; nor 'take a widow's raiment to-pledge : ¹⁸ but thou •shalt remember that thou wast a bondman in Egypt, and : the LORD thy °God *redeemed thee thence : therefore I E 'command thee to do "this thing.</p>	<p>h. L be - lifteth his soul into it. 8. 80118. i. ish.</p>
<p>1. See Prov. 17. 15. אֲשֵׁים וְהַרְשִׁיעוּ אֶת-הַרְשָׁע</p>	<p>¹⁹ " When thou 'cuttest down thine harvest in thy field, and •hast forgot a sheaf in the field, thou 'shalt not go again to fetch it : it 'shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow; that the LORD thy "God 'may bless thee in all the work of thine hands. ²⁰ " When thou 'beatest thine olive-tree, thou 'shalt not go over the boughs again : it 'shall be for the stranger, for the fatherless and for the widow. ²¹ When thou 'gatherest the grapes of thy vineyard, thou 'shalt not glean it afterward : it 'shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow. ²² And thou •shalt remember that thou wast a bondman in the land of Egypt : therefore I E 'command thee to do "this thing.</p>	<p>ea. Heb. anah-shim. 1. lawless.</p>
<p>25 1. 111 Cor. 9.9. 10 3. Gen. 38.8. Matt. 22.24. See Ruth it, H1., IV.</p>	<p>25 "IF 'there-be a controversy between omen, and they •come unto judgment, that the judges •may judge them; then they •shall justify the -righteous, and •condemn the -wicked. ² " And it •shall be, if the 'wicked man be worthy to be beaten, that the judge •shall cause him to lie down, and to be beaten before his face, according to his fault, by a certain number. ⁸ Forty stripes he 'may give him, and not exceed : lest, if he 'should-exceed, and beat him above these with many stripes, then thy brother •should seem vile unto thee. ⁴ "Thou 'shalt not muzzle the ox when he treadeth out the corn. " If brethren dwell together, and one of them •die, and have no child, the wife of the dead 'shall not marry without unto A". a stranger : her husband's brother 'shall go in unto her, and •take her to him to wife, and •perform the duty of an husband's brother unto her. ⁶ And it •shall be, that the firstborn which</p>	<p>in. or mean. a man, ish.</p>

b. rVP	she vbeareth "shall succeed in the name of his brother <i>which is</i> dead, that his name 'be not bput_out of Israel.	b. blotted out. i. Heb. ish .
	7 " And if the 'man like not to take his "brother's_wife, then get his brother's_wife go_up to the gate unto the elders, and say, ' My husband's_brother "refuseth to raise_up unto his brother a name in Israel, he "will not perform_the_duty_of_my_husband's_brother.' 8 Then the elders of his city •shallcall him, and 'speak unto him : and <i>if</i> he 'stand to it, and 'say, 'I like not to take her ; ' a then 'shall his brother's_wife come unto him in the presence of the elders, and goose his shoe from off his foot, and 'spit in his face, and •shallanswer and •say, ' So shall it be done unto that 'man that will not build-up his brother's house. 10 And his name •shall be called in Israel, The_house-of him-that-hath his shoe loosed.'	
	11 "When .men 'strive together one with another, and the wife of the one •draweth-near for to deliver her 'husband out of the hand of him that smiteth him, and •putteth forth her hand, and 'taketh him by the-secrets: 12 then thou •shalt cut-off her 'hand, thine eye "shall not pity her.	an. Heb. anah-shim.
s. אֶבֶן וְאֶבֶן e. אֶפְחָה וְאֶפְחָה	13 " Thou 'shalt not have in thy bag °divers weights, a great and a small. 14 Thou 'shalt not have in thine house divers measures, a great and a small. 16 But thou 'shalt have a perfect and just °weight, a perfect and just °measure 'shalt thou have: that thy days 'may be lengthened °in the gland which the LORD thy God a.giveth thee. " For all i that-do such things, and all 'that do unrighteously, are an abomination unto the LORD thy °God.	s. stones and stones. e. ephah and ephah.
o. g. עַל הָאָדָמָה j. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	17 " 'Remember 'what Amalek did unto thee by the way, when ye °were come forth out of Egypt; " how he met thee by the way, and *smote the hindmost' of thee, even all that were 'feeble behind thee, when thou wart faint and weary; and he feared not 'God.	o. g. on the ground, Heb. adahmah. J. Jehovah thy Triune God.
18. Ex. 17. 8-16.	19 "Therefore it •shall be, when the LORD thy °God •hath given thee rest from all thine enemies round about, in the land which the LORD thy 'God tiveth thee for an inheritance to possess it, that thou 'shalt blot_out "the remembrance-of Amalek from under "heaven; thou 'shalt not forget it.	•God, plural. J. Jehovah thy Elohim. Jehovah, singular, He, that is, and that was, and that is-to-come, Elohim, plural. ..h.the heavens.
J. Tem, rt'v	26 "AND it •shall be, when thou art 'come in unto the land which the LORD thy 'God "giveth thee for an inheritance, and 'possesest it, and •dwellest therein; 2 that thou •shalt take of the first of all the fruit of the g earth, which thou 'shalt bring of thy land that the LORD thy °God .giveth thee, and 'shalt put it in a 'basket, and •shalt go unto the place which the LORD thy °God shall choose to °place his name there.	J. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. g. ground.
2. Ch. g nVICI	3 "And thou •shalt go unto the priest that shall be in "those " days, and 'say unto him, 'I l'tprofess this day unto the LORD thy ' God, that I •am come unto the country which the LORD aware unto our fathers for to give us. 4 And the priest •shall take the basket out of thine hand, and •set it down before the altar of the LORD thy °God.	c. canseto dwell.
c. לִשְׁבֹּן d. הַנִּדְחִי	"And thou •shalt-aspeak and 'say before the LORD thy °God, ' A Syrian lready_to_perish was my father, and he *went_down into Egypt, and *sojourned there with a few, and *became there a nation, great, mighty, and populous : 6 and the Egyptians *evil entreated us, and afflicted us, and *laid upon us hard bondage : 7 and when we cried unto the LORD °God of our fathers, the LORD *heard our "voice, and nookecLon our "affliction and our labour and our 'oppression : 6 and the LORD	d. or declare.
a. VP		a. answer. a. answer. perishing.
		J. Jehovah.

B.C. 1451.	with great terribleness, and with signs, and with wonders : ⁹ and he *hath_brought us into 'this 'place, and *hath_given us 'this "land, <i>even</i> a land "that_floweth with milk and honey. 10 And now, behold, I "have_brought the_firstfruits_of the gland, which thou, O J LoRD , "hast_given me.'	g. ground, Heb. adahmah.
29.	"And thou •shalt set it before Jthe Loan thy °God, and • wor-ship before the LORD thy 'God : ¹¹ and thou •shalt_rejoice in every good <i>thing</i> which Jae LORD thy 'God •hath_given unto thee, and unto thine house, thou, and the Levite, and the stranger that is among you.	
	¹² "When thou liast_made_an_end of tithing all the_tithes_of thine increase the third "year , <i>which is the_year_of</i> "tithing, and •hast_given <i>it</i> unto the Levite, the stranger, the fatherless and the widow, that they •may_eat within thy gates, and 'be_filled ;	
	¹³ " Then thou •shalt_say before Jthe LORD thy °God, I •'have_brought_away the hallowed_things out_of <i>mine</i> "house, and also "have_given them unto the Levite, and unto the stranger, to the fatherless, and to the widow, according to all thy commandments which thou ahast_commanded me : I have not transgressed thy commandments, neither 'lave I forgotten <i>them</i> : ¹⁴ I "have not eaten thereof in my mourning, neither "have Ltaken_away <i>ought</i> thereof for <i>any</i> unclean use, nor • given <i>ought</i> thereof for the dead : <i>but</i> I "have_hearkened to the_voice_of Jthe LORD my °God, and "have_done according to all that thou •hast_commanded me. ¹⁵ •Look_down from thy holy habitation, from "heaven, and 'bless thy 'people "Israel, and the gland which thou •'hast_given us, seas thou swarest unto our fathers, a land Lthat_floweth with_milk and honey.'	the heavens. g. ground. ao accordinges.
ay.	¹⁶ "This "day the LORD thy 'God ithath_commanded thee to do "these 'statutes and 'judgments : thou 'shalt therefore keep and 'do tbtm with all thine heart, and with all thy soul. ¹⁷ Thou "halt leavouched Jthe LORD this day to be thy "God, and to walk in his ways, and to keep his statutes, and his commandments, and his judgments, and to hearken unto his voice : ¹⁸ and J the Loan "hath_ay avouched thee this day to be his peculiar people, 'cm he hath promised thee, and that thou 'shouldest keep all his commandments; ¹⁹ and to make thee high above all "nations which he hath made, in praise, and in name, and in honour; and that thou emayest_be an holy people unto Jthe LORD thy °God, * as he •lhath_spoken."	a. Jehovah. Elohim. ay. avouched or declared.
19. Er. 19.8. Ch. 7. 13; 28. 9. 1 Pet. 2. 9.	² AND Moses with the_elders_of Israel *commanded the -people, saying, "'Keep all the commandments which 1E "command you this day.	
1.4. Ne-J7sh7 8. 30-35. Isa. 19. 19.	² " And it •shall_be on the day when ye shall_pass_over 'Jordan unto the land which Jthe LORD thy °God "giveth thee, that thou •shalt_set thee_up great stones, and •plaster tyem with 'plaster : 8 and thou •shalt_write upon them 'all the_words_of 'this "law, when thou eart_passe Lover, that thou. Pmayest_go_in unto the land which Jthe Loan thy 'God giveth thee, a land "that_floweth with_milk and honey; <i>se</i> as Jthe LORD eGod_of thy fathers hath promised thee.	J. Jehovah thy Triune God.
4. gee Josh. 8. 30-35.	⁴ "Therefore it •shall-be when ye °be_gone_over "Jordan, <i>that</i> ye "shall_set_up " these 'stones , which E 'command you this day, in mount 'Ebel , and thou •shalt_plaster them with 'plaster.	so. according as Jehovah Elohim.
e	⁵ " And there 'shalt_thon_build an altar unto ³ the LORD thy 'God, an altar_of stones : thou 'shalt not lift_up any iron <i>tool</i> upon	e. Rind, Heap- amnia.
5. Er. 20. 25.		

en. fliDe; U JAIT1	BC.1451. them. ⁶ Thou "shalt build "the altar of . ⁷ the LORD thy 'God of enwhole stones : and thou •shalt offeru "burnt_offerings thereon unto the LORD thy 'God : ⁷ and thou •shallaaoffer peace_offerings, as. rt\$ir and •shalt_eat there, and •rejoice before J the LORD thy 'God. ea. 17.19/1 ⁸ " And thou 'shalt_write upon the stones 'all the-words-of " s. See n. 2, 3. this 'law very plainly."	en. entire or perfect, <i>list.</i> <i>chblemoth.</i> n. offer up upon it. as. ascending- offerings. sa. sacrifice.
	⁹ And Moses and the priests the Levites *spake unto all Israel, ' saying, " •Take heed, and 'hearken, O Israel; "this "day thou •lart become the people of J the LORD thy 'God. ¹⁰ Thou •shalt therefore obey the voice of Jthe LORD thy "God, and 'do his 'com- mandments and his 'statutes, which I 'command thee this day."	
12. Ch. 11. 29, 30. Josh. 8. 33-35 g f. 4*1-1,17 i. ——— t\$	¹¹ And Moses *charged 'the people the same 'day, °saying, ' " "These "shallstand upon mount gGerizim to bless the people, when ye 'are_come_over 'Jordan ; Simeon, and Levi, and Judah, and Issachar, and Joseph, and Benjamin : ¹³ and these " shall_stand upon mount Ebal "f to curse; Reuben, Gad, and Asher, and Zebulun, Dan, and Naphtali. ¹⁶ "And the Levites •shall_speak, and 'say unto all the-imen- of Israel with a loud voice, ¹⁶ Cursed be the 'man that "maketh any graven or molten_ image, an abomination unto ar the LORD, the_work_of the_hands_of the craftsman, and 'putteth it in a 'secret place.' And all the people •shallanswer and •say, Amen.' ¹⁶ Cursed be Jhe_that-setteth light_by his father or his mother.' And all the people •shallsay, Amen.' ¹⁷ Cursed be "fie_that_removeth his neighbour's landmark.' And all the people •shall_say, ' Amen.' ¹⁸ Cursed be .Lhe_that_maketh the blind to-wander out-of the way.' And all the people •shall_say, Amen.' ¹⁹ Cursed be 'he_that_perverteth the_judgment_of the stranger, fatherless, and widow.' And all the people •shallsay, Amen.' ²⁰ Cursed be .Lhe_that_lieth with his father's wife ; because he " uncovereth his father's skirt.' And all the people •shallsay, ' Amen.' ²¹ Cursed be Jbe_thaLlieth with any_manner_of beast.' And all the people •shall_say, Amen.' ²² Cursed be "he_that_lieth with his sister, the_daughter_of his father, or the_daughter_of his mother.' And all the people 'shall _say, Amen.' Cursed be "he_thaLlieth with his mother_in_law.' And all the people •shall_say, Amen.' Cursed be ile_that_smiteth his neighbour 'secretly.' And all the people •shallsay, Amen.'	g. G5risim, Cutters down. f. for the curs. ing. i. Heb.
25. See Mat. 27. 3-5. b. 26. GAL. 3. 10.	⁹⁶ Cursed be "he_that_taketh b reward to slay an innocent person.' And all the people •shallsay, Amen.' ²⁶ Cursed be he_that_Pconfinneth not all `the_words_of 'this " law to do them.' And all the people •shallsay, Amen.'	b. a bribe.
J. V17tt.. rO!	28 "AND it •shall_come_to_pass, if thou •shalt-hearken ' diligently unto the_voice_of J the LORD thy 'God, to observe and to do all his commandments which IE 'command thee this day, that Jthe LORD thy 'God .will set thee on_high above all nations_of the earth : ⁹ and all 'these "blessings 'shallcome on thee, and 'overtake thee, if thou shalt_hearken unto the_voice_of titheLORD thy 'God. "Blessed shalt thou be in the city, and blessed shalt then be in the field.	J. Jehovah thy Triune God.

B.C. 1451.

4 Blessed *shall be* the fruit of thy body, and the fruit of thy ground, and the fruit of thy cattle, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep.

5 Blessed *shall be* thy basket and thy store.

6 Blessed *shalt thou be* when thou comest in, and blessed *shalt thou be* when thou goest out.

7 The LORD shall cause thine enemies that rise up against thee to be smitten before thy face : they shall come out against thee one way, and flee before thee seven ways.

8 The LORD shall command the blessing upon thee in thy store-houses, and in all that thou settest thine hand unto ; and he shall bless thee in the land which the LORD thy God giveth thee.

9 The LORD shall establish thee an holy people unto himself,

sc. according as. peoples. the name of Jehovah -ie- called upon them. f. or for good. U. g. upon the ground.

10 And all people of the earth shall see that thou art called by the name of the LORD ; and they shall be afraid of thee.

11 And the LORD shall make thee plenteous in goods, in the fruit of thy body, and in the fruit of thy cattle, and in the fruit of thy ground, in the land which the LORD swore unto thy fathers to give thee. 12 The LORD shall open unto thee his good treasure, the heaven to give the rain unto thy land in his season, and to bless all the work of thine hand : and thou shalt lend unto many nations, and thou shalt not borrow. 13

And J⁴¹. T⁴¹⁻⁴⁰ LORD shall make thee the head, and not the tail; and thou shalt be above only, and thou shalt not be beneath ; if that thou hearken unto the commandments of the LORD thy God, which the LORD command thee this day, to observe and to do them : 14 and thou shalt not go aside from any of the words which the LORD command thee this day, to the right-hand, or to the left, to go after other gods to serve them.

"But it shall come to pass, if thou wilt not hearken unto the voice of the LORD thy God, to observe to do all his commandments and his statutes which the LORD command thee this day; that all these curses shall come upon thee, and overtake thee : 16 Cursed shalt thou be in the city, and cursed shalt thou be in the field.

17 Cursed shall be thy basket and thy store.

18 Cursed shall be the fruit of thy body, and the fruit of thy land, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep.

19 Cursed shalt thou be when thou comest in, and cursed shalt thou be when thou goest out

20 The LORD shall send upon thee R cursing, Ivexation, and Rebuke, in all that thou settest thine hand unto for to do, until thou be destroyed, and until thou perish quickly; because of the wickedness of thy doings, whereby thou hast forsaken me.

21 The LORD shall make the pestilence cleave unto thee, until he have consumed thee from off the land, whither thou owest to possess it. 22 The LORD shall smite thee with a consumption, and with a fever, and with an inflammation, and with an extreme burning, and with the sword, and with blasting, and with mildew; and they shall pursue thee until thou perish.

"And thy heaven that is over thy head shall be brass, and the earth that is under thee shall be iron. " The LORD shall make the rain of thy land powder and dust : from heaven shall it come down upon thee, until thou be destroyed.

25 The LORD shall cause thee to be smitten before thine

sc. according as.

peoples. the name of Jehovah -ie- called upon them. f. or for good. U. g. upon the ground.

e. Jehovah thy Elohim.

r. Jehovah.

g. ground.

h. the heavens.

BC.1451. *enemies* : thou shalt-go-out one way against them, and flee seven ways before them : and •shalt_be removed into all the kingdoms of the earth. " And thy carcase •shall_be meat unto all fowls of the air, and unto the-beasts of the earth, and no-man shallLfray-them_away.

²⁷ "The LORD will smite thee with the botch of Egypt, and with the emerods, and with the scab, and with the itch, whereof thou canst not be healed. ²⁸ ¹ The LORD shall smite thee with madness, and blindness, and astonishment-of heart : ²⁹ and thou •shalt_grope at "noontday, ^{ac} as the blind gropeth in 'darkness, and thou shalt not prosper in thy 'ways : and thou •shalt_be only oppressed and spoiled evermore, and no_man is shallsave thee. so. according as.

"Thou shalt_betroth a wife, and another man shall_lie_with her : thou shalt_build an house, and thou shalt not dwell therein : thou shalt_plant a vineyard, and shalt not gather_the_grapes thereof. ³¹ Thine ox shall be slain before thine eyes, and thou shalt not eat thereof : thine ass shall be violently_taken_away from before thy face, and shall not be-restored to thee : thy sheep shall be given unto thine enemies, and thou shalt_have none to rescue them. ³² Thy sons and thy daughters shall be given unto another people, and thine eyes "shall look, and fail with longing for them all the day long : and there shall be no might in thine hand. ³³ The fruit of thy land, and all thy labours, shall a nation which thou •knowest not eat_up ; and thou •shalt_be only oppressed and crushed away : ³⁴ so that thou •shalt_be mad for the-sight-of thine eyes which thou shalt see.

³⁶ " The LORD shall smite thee in the knees, and in the legs, with a sore botch that cannot be healed, from the-sole-of thy foot unto the_top of thy head.

³⁶ "J The LORD shall bring thee, and thy 'king which thou shalt set over thee, unto a nation which neither thou nor thy fathers " have-known ; and there •shalt_thou-serve other gods, wood and stone. ³⁷ And thou •shalt_become an astonishment, a proverb,

P. tvvrti and a byword, among all ⁸¹ nations whither Jthe LORD shall lead thee. p. the peoples.

³⁸ " Thou shalt carry much seed out into the field, and shalt gather but little in ; for the locust shall consume it. ³⁹ Thou shalt plant vineyards, and 'dress them, but shalt neither drink of the wine, nor gather the grapes; for the worms shallEat them.

Thou shalt have olive trees throughout all thy bcoasts, but thou shalt not anoint thyself with the oil ; for thine olive shallLcast his fruit. ^c Thou shalt-beget sons and daughters, but thou shalt not enjoy them ; for they shall go into captivity. ^{as} All thy trees and fruit of thy land shall the locust consume. ⁴⁸ The stranger that is within thee shall-get-up above thee very high ; and tijou shalt come_down very low. ⁺⁸ 3c shall-lend to thee; and tau shalt not lend to him : he shall-be the head, and thou shalt be the tail. b. borders, gghflekka.

" Moreover all 'these 'curses •shall come upon thee, and •shall pursue thee, and 'overtake thee, till thou °be_destroyed ; because thou hearkenedst not unto the_voice_of Jthe LORD thy " God, to keep his commandments and his statutes which he commanded thee : ⁴⁸ and they •shall-be upon thee for a sign and for a wonder, and upon thy seed for ever. J. Jehovah thy Elohim, thy Trüne God.

⁴⁷ "Because thou servedst not J" the LORD thy 'God with joyfulness, and with gladness of heart, for the abundance of all things; ⁴⁸ therefore •'shalt_thou_serve thine "enemies which the LORD shall_send against thee, in hunger, and in thirst, and in nakedness, and in want of all things : and he 'shall put a yoke of iron upon thy neck, until he °have_desiroyed tbet.

B.C. 1451.

Orm

⁴ ⁵ **The** LORD shall bring a nation against thee from far, from the end-of the earth, **as swift** ^{ac} as the eagle Tieth ; a nation whose tongue thou shalt not understand; ⁶⁰ a nation of fierce countenance, which shall not regard the person of **the** old, nor shew favour to **the** young : ⁵¹ and he shall eat the fruit of thy cattle, and the fruit of thy land, until thou ^{13e} destroyed : which **also** shall not leave thee **either** corn, "wine, or oil, **or** the increase of thy kine, or flocks of thy sheep, until he have destroyed thee.

ac. according as

n. new-wine,
Heb. tirdsh.

⁵⁸ "And he shall besiege thee in all thy gates, until thy 'high and 'fenced walls come down, wherein thou 'trustedst, throughout all thy land : and he shall besiege thee in all thy gates throughout all thy land, which **Jthe** LORD thy °God 'thath given thee.

⁵⁸ And thou shall eat the fruit of thine own body, the flesh of thy sons and of thy daughters, which **Jthe** LORD thy "God "hath given thee, in **the** siege, and in **the** straitness, wherewith thine enemies shall distress thee : ⁶⁴ **so that** the 'man **that is** tender among you, and very delicate, his eye shall be evil toward his brother, and toward the wife of his bosom, and toward the remnant of his 'children which he shall leave : ⁵⁵ so that he will not give to any of them of the flesh of his °children whom he shall eat : because he hath nothing left him in **the** siege, and in **the** straitness, wherewith thine enemies shall distress thee in all thy gates. ⁶⁶ The tender and "delicate woman among you, which would not adventure to set the sole of her foot upon the ground for delicateness and tenderness, her eye shall be evil toward the husband of her bosom, and toward her son, and toward her daughter, ¹⁷ and toward her young one that cometh out from between her feet, and toward her °children which she shall bear : for she shall eat them for want of all **things** secretly in **the** siege and straitness, wherewith thine enemy shall distress thee in thy gates.

i. Heb.

s. sons.

j.

את יהוה
אלהיך

"If thou 'wilt not observe to do 'all the-words-of "this 'law that are written in 'this 'book, that thou mayest fear "this "glorious and "fearful 'name, **Jthe** LORD thy "God; " then **Jae** LORD •will-make thy 'plagues wonderful, and 'the-plagues-of thy seed, **even** great plagues, and of long continuance, and sore sicknesses, and of long continuance.

s. Jehovah
thy Elohim,
thy Everlast-
ing and
Triune God.

b.

יהשיב

⁸⁰ "Moreover he •will-bring upon thee 'all the diseases of Egypt, which thou wast afraid of ; and they •shall-cleave unto thee. ⁶¹ Also every sickness, and every plague, which **is** not written in the book of "this "law, them will ⁷ **the** LORD bring upon thee, until thou be destroyed. ⁶² And ye •shall be left few in number, whereas ye were as the stars of "heaven for multitude ; because thou wouldst not obey the-voice-of **a the** LORD thy "God.

b. bring-back.

the heavens.

ac. according as
Jehovah.

^{ss} "And it •shall come to pass, **that** **ae** as **Jthe** LORD rejoiced over you to do you good, and to multiply you ; so **Jthe** LORD will rejoice over you to destroy you, and to bring you to nought ; and ye shall be plucked from off the land whither thou goest to possess it.

the peoples.

" " And **Jae** LORD •shall scatter thee among, all "people, from the one end of the earth even unto the other ; and there thou shalt serve other gods, which neither thou nor thy fathers •have known, **even** wood and stone. ⁶⁵ And among "these "nations shalt thou find no tase, neither shall the sole of thy foot have rest : but ³ **the** LORD shall give thee there a trembling heart, and failing

so. soul.

rew

of eyes, and sorrow of "mind : ⁶⁶ and thy, life shall hang in doubt before thee ; and thou shalt fear day and night, and shalt have none assurance of thy life : **G** in the morning thou shalt say, Would **God** it were even ! ' and at "even thou shalt say, Would **God** it were morning ! ' for the fear of thine heart wherewith

B.C. 1461. thou shalt_fear, and for the_sight_of thine eyes which thou shalt_see.

68 And *the* LORD •shall_bring thee into **Egypt** again with ships, by the way whereof I spake unto thee, thou shalt_see it no more again : and there ye •shallbe-sold unto your enemies for bondmen and bondwomen, and no *man* "-shallbuy *you*."

J.

T

29 THESE *are* the_words_of the **covenant**, which J *the* LORD i. Teiro3if- commanded Moses to make with the_ 'children_of Israel a. some Or de- in **the_land_of Moab**, beside the covenant which he made with ocendants. them in Horeb.

² And **Moses** *called unto **all Israel**, and *said unto them, " 'have-seen 'all that J *the* LORD did before your eyes in the_ land_of Egypt unto Pharaoh, and unto all his servants, and unto all his land; ³ the great "temptations which thine eyes "have_seen, the signs, and "those "great 'miracles : ⁴ yet J *the* LORD "hath not given you an heart to perceive, and eyes to see, and ears to hear, unto "this "day. ⁵ And I *have_led Eau forty years in the wilder-

+83

a;+em

ness : your clothes 'are not waxen old upon you, and thy shoe ^{Jehovah} is not waxen old upon thy foot. ^{Eloheekem,} ^{Jehovah} Ye •Lhave not eaten bread, ^{your Elohim,} neither •have_ye-drunk wine or strong_drink : that ye 'might_ ^{your Trune} know that I **E** am *the* LORD your °God. ^{God.}

⁷ "And *when-ye came unto "this "place, **Sihon** the king of Heshbon, and **Og the king of** Bashan, *came-out against us unto battle, and we *smote them : ⁸ and we *took their 'land, and *gave it for an inheritance unto the Reubenites, and to the Gad-ites, and to the-half tribe-of Manasseh.

" *Keep therefore 'the_words_of "this "covenant, and •do them, that ye "may_prosper in 'all that ye 'do.

10 " Me 'stand **this day** alLof you before "*the* LORD your °God; your captains_of your tribes, your elders, and your officers, *with* all the_'men_of Israel, ¹¹ your little-ones, your wives, and thy i. Heb. stranger that *is* in thy camp, from the_hewer_of thy wood unto the_drawer_of thy water : ¹³ that ⁶thou_shouldest-enter into **covenant** with ^J *the* LORD thy °God, and into his oath, which J *the*

a.

•G.

ao.

LORD thy 'God elmaketh with thee this day : ¹³ that he_may c. confirmeth. " establish thee to-day for a **people** unto himself, and *that* be may ^{לאלהים} be unto thee a "**God**", as he "hath_said unto thee, and ^{ac} as he •God, Elohim. " ^{acwrding} hath-sworn unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to ^{באשר} Jacob.

"Neither with you only do E e'lltake "this 'covenant and "this e. confirm. ' oath ; ¹⁶ but with *him* that "-standeth here with us this day before J *the* LORD our °God, and also with *him* that *is* not here with us this day :

16 " (For Ee "know 'how we *have* dwelt in the_land_of Egypt ; **and** - **how we** came_through the nations which ye passed_by ; **17 and ye** ^{nktl} have_seen their 'abominations, and their d'idols, wood d. dungyjdole, ^{Hb. &-}

d. Acts 8. 23.
Mo. 12. 15.

i.

en

and **stone, silver and gold**, which *were* among them :) ¹⁸ **lest** there ^h *him* ^{from} **should be among you** man, or woman, or family, or tribe, whose ^{gahlahl,} **heart J** turneth-away this day from *the* LORD our "God, to go ^{and dng,} and ^{1. M. iah.} **serve 'the gods-of** 'these "nations; lest there_should_be among **you a root "that-beareth gall and wormwood;** ¹⁹ and it 'come ^{to} pass, when he heareth 'the_words_of "this "curse, that he •bless_himself in his heart, "saying, 'I shall-have peace, though I ' walk in the_imagination_of mine heart, to add "drunkenness to 'thirst : ' ²⁰ *the* LORD will not spare him, but then the_anger_of *the* LORD **and** his jealousy shall_smoke against 'that "'man, and all the curses that are_written in "this "book •shall_lie upon him, and J *the* LORD ' shall_blot_out his 'name from under "'heaven. . th.theheavens.

BC. 1451. ²¹ And *Jthe* **LORD** •shall separate him unto evil out_of all the tribes_of Israel, according_to all the_curses_of the covenant " that are_written in 'this book_of the law :

²² " So_that the **generation 'to-come** of your °children that shall_rise_up after you, and the **stranger** that shall_come from a far land, •shall_say, when they see 'the_plagues_of 'that 'land, and 'the_sicknesses which *Jthe* **LORD** "hath_laid upon it ; ²³ and that the_whole_land thereof is brimstone, and salt, and burning, that it not sown, nor 'beareth, nor any grass 'groweth therein, like the_overthrow_of Sodom, and Gomorrah, Admah, and Zeboim, which ^J *the* **LORD** overthrew in his auger, and in his wrath : " even all 'nations •shall_say, Wherefore •lhath *Jthe* **LORD** done thus unto 'this 'land ? what *meaneth* the-heat-of 'this 'great 'anger ? ' ²⁶ "Then *men* •shall_say, 'Because they "**have forsaken** the **covenant_of** ³ *the* **LORD** "God_of their fathers, which he cmade with them when he °brought them forth out_of the_land_of Egypt : ²⁶ for they *went and *served other gods, and *worshipped them, gods whom they knew not, and *whom* he had not °given unto them : ³⁷ and the_anger_of ^J *the* **LORD** *was_kindled against 'this 'land, to bring upon it 'all the -curses that -are_written in 'this 'book : ²⁸ and -*I* *the* **LORD** *rooted them out_of their gland in anger, and in wrath, and in great indignation, and *cast them into another land, as *it is* 'this 'day.'

" " The '**secret** things belong unto ^J *the* **LORD** our 'God : but those things which are '**revealed** belong unto us and to our °child-^J *Jehovah* our *Elohim*. ren for ever, sthat_we_may-do 'all the_words_of 'this 'law.

"Lev. 26. 40-42.
1 Kin. 8. 47-63.

J. 17¹⁴ Pt 1 "rill
2. Neh. 1. 8, 9.

3. Jer. 32. 36-44.

P OVO

30 "AND it •shall_come_to_pass, when all 'these 'things are_come upon thee, the blessing and the curse, which I "have-set before thee, and thou •shalt_call *them* to mind among all the nations, whither *Jthe* **LORD** thy "God "hath-driven thee, ^J *Jehovah* thy *Triune* **God**. ² and •shalt_raurn unto .^J *the* **LORD** thy 'God, and •shalt_obey his voice according_to all that 3E 'command thee this day, thou and thy °children, with all thine heart, and with all thy soul ; ⁸ 80118. that then ^J *the* **LORD** thy "God, •will_turn thy 'captivity, and 'have-compassion upon thee, and •will_return and 'gather thee from all the **p** nations, whither *J the* **LORD** thy "God *hath* scattered thee. ^p peoples.

⁴ "If any of_thine 'be driven_out unto the_outmost_parts_of " the heavens. heaven, from thence will *J the* **LORD** thy 'God **gather** thee, and from thence will_he_fetch thee : ⁶ and *the* **LORD** thy 'God 'will_bring thee into the land which thy fathers possessed, and thou

'shalt-possess it; and he •will-do_thee-good, and 'multiply thee above thy fathers.

6. Eze. 11. 19; 36. 26.

⁶ " And *J the* **LORD** thy '**God •will_ciremnoise** thine '**heart**, and 'the_heart_of thy seed, to love *Jthe* **LORD** thy "God with all thine heart, and with all thy soul, that_thou_mayest live. ⁷ And ³ *the* **LORD** thy 'God •will_put 'all "these 'curses upon thine enemies, and on them_that_hate thee, which persecuted thee.

* "And thou 'shalt_return and 'obey the_voice_of *Jthe* **LoRD**, and 'do 'all his commandments which 1E 'command thee this day. ° And *J the* **LORD** thy 'God •will_make_thee_plenteous. in every work_of thine hand, in the_fruit_of thy body, and in the_fruit_of thy cattle, and in the_fruit_of thy land, for good : for *Jthe* **LORD**

ac. **09** will again rejoice over thee for good, 'was he rejoiced over thy fathers : ¹⁰ if thou 'shalt_hearken unto the_voice_of *J the* **LORD** thy 'God, to keep his commandments and his statutes "which are_written in 'this book_of the law, and if thou 'turn unto *J the* **LoRD** thy 'God with all thine heart, and with all thy soul.

DEUTERONOMY XXX 11.		DEUTERONOMY XXXT 11.
BC. 1451. 11.11Rom 10. 96- t. mit2P	<p>¹¹ " For "this "commandment which I'E 'command thee this day, it <i>is</i> not thidden from thee, neither <i>is it</i> far_off. ¹² Et <i>is</i> not in "heaven, that thou shouldst say, Who shall go_up for us to "heaven, and *bring it unto us, that we *may_hear it, and *do it ? ' ¹⁸ Neither <i>is</i> it beyond the sea, that thou shouldst say, Who shall go over the sea for us, and *bring it unto us, that we *may_hear it, and *do it ? ' ¹⁴ But the word <i>is</i> very nigh unto thee, in thy mouth, and in thy heart, that thou emayest_do it.</p>	t.too-wonderful for. -h.theheavene.
w. 14118	<p>¹⁸ ""See, I "have_set before thee this day Iglife and 'good, and 'death and 'evil ; ¹⁸ in_that I'E 'command thee this day to love J"the LORD thy 'God, to walk in his ways, and to keep his commandments and his statutes and his judgments, that thou •mayest_live and 'multiply : and Jthe LORD thy °God 'shall_bless thee in the land whither tbou 'pest to possess it.</p> <p>¹⁷ " But if thine heart 'turn_away, so_that thou 'wilt not hear, but •shalt_be_drawn_away, and 'worship other gods, and •serve them ; ¹⁸ I °•denounce unto you this day, that ye c'shall_surely perish, and that ye shall not prolong your days upon the land, whither tbou "passest_over 'Jordan to go to possess it.</p> <p>¹⁹ "I call "heaven and 'earth to_° record this day against you, that I °i'have-set before you "life and "death, ' blessing. and 'cursing : therefore 'choose "life, that both tbou and thy seed : ²⁸ that °thou-mayest-love J'the LoRD thy 'God, and that thou °mayest_obey his voice, and that thou ¹⁹mayest_cleave unto him : for be <i>is</i> thy and the_length_of thy days : that thou °mayest_dwell °in the gland which J the LoRD sware unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give them."</p>	d. or declare. Ihythe heavens. le. -the earth. w. witness.
o. g. roM		o. g. on the ground.
2. Ex. 7. 7. Ch. 34. 7. Num. 27. 12-21. 1f,1'2t2	<p>31 AND Moses "'went and *spake 'these 'words unto all Israel. ² And be *said unto them, "I'E <i>am</i> an hundred and twenty years old this day ; I 'can no more 'go_out and °come_in : also 'the LORD "hath_said unto me, Thou shalt not go_over this 'Jordan.' ⁸ The LORD thy 'God, be will go_over before thee, and be will-destroy 'these 'nations from before thee, and thou •shalt_possess them : and Joshua, be "shall go_over before thee, " as Jthe LoRD •hath_said. ⁴ And ³. the LORD 'shall_do unto them " as he did to Sihon and to Og, kings_of the Amorites, and unto the_land_of them, inborn he destroyed. ⁶ And J the LORD 'shall_give_them_up before your face, that ye •may_do unto them according unto all the commandments which I °i'have-commanded you. ⁶ 'Be_strong and •of_a_good_courage, 'fear not, nor 'be_afraid of them : for Jthe LORD thy 'God, be <i>it is</i> "that doth_go with thee; he will not fail thee, nor 'forsake thee."</p>	J. Jehovah. J. G. Jehovah thy Elohim.
ac. -09		ac. according as Jehovah. ac. according as, ca-asher.
6. Heb. 5.	<p>⁷ And Moses *called unto Joshua, and *said unto him in the_sight_of all Israel, " •Be_strong and °of_a_good_courage : for tbott ' must-go with 'this 'people unto the land which Jthe LORD "hath-sworn unto their fathers to give them; and tbou shalt-cause them to_inherit it. ⁸ And J the LORD, be <i>it is</i> that doth_go before thee ; be will_be with thee, he will not fail thee, neither 'forsake thee : " fear not, neither 'be-dismayed."</p> <p>⁹ And Moses *wrote 'this 'law, and *delivered it unto the priests the_sons_of Levi, "which bare `the_ark_of the_covenant_of J the LORD, and unto all the_elders_of Israel.</p> <p>¹⁰ And Moses *commanded them, saying, " At the_end_of every seven years, in the_agsolemnity_of the_year_of 'release, in the_feast_of *tabernacles, n when all Israel 'is_come to appear `before</p>	
ap. irit/Z b. fl1ap):1		ap. appointed timemf. b. bOoths. 261

B.C. 1451. as. ס. ל.	<p>the LORD thy 'God in the place which he shall choose, thou 'shalt read 'this klaw before all Israel in their hearing. ¹² "Gather the people together, "men, and 'women, and "children, and thy stranger that is within thy gates, that they "may hear, and that they 'may learn, and -fear the LORD your •God, and 'observe to do 'all the words of 'this 'law : 's and <i>that</i> their 'children, which "a. BOW. have not known <i>any thing</i>, 'may hear, and •learn to fear 'the LORD your 'God, "as long as ge live in the land whither ge go_ overVordan to possess it."</p>	<p>'as. Assemble. anabihim. 1. little-ones. "a. BOW. al. all the days that.</p>
14. Num. 27. 12-23. te.	<p>14 And Jthe LORD *said unto Moses, "Behold, thy days "approach that ethou-must die : •call 'Joshua, and •present yourselves in the te tabernacle of the congregation, that I *may-give-te. tent, Shel. him a charge." And Moses and Joshua *went and *presented themselves in theie tabernacle of the congregation.</p>	
e.6;114:7 1111	<p>¹⁵ And Jthe LORD *appeared in the "tabernacle in a pillar of a cloud : and the-pillar-of the cloud *stood over the-edoor-of the ² tabernacle.</p>	<p>e. entrance. a. art-about-to...</p>
a.	<p>¹⁶ And Jthe LORD *said unto Moses, "Behold, thou "shalt sleep with thy fathers ; and "this 'people •will rise up, and •go-a whoring after the gods of the strangers of the land, whither tjeg go to be among them, and 'will-forsake me, and 'break my ¹⁷ Then my anger •shall-be kindled against them in 'that 'day, and I •will forsake them, and I •will hide my face from them, and they •shall-be devoured, and many evils and troubles •shall befall them; so that they •will-say in 'that 'day, "Are not 'these 'evils come upon</p>	
•G.	<p>tc, us, because our •God is not among us ? ' ¹² And 11 ¹² will surely hide my face in "that 'day for all the evils which they 'shall-have wrought, in that they "are turned unto other gods. ¹⁹ Now therefore 'write ye 'this song for you, and •teach it the' children-of Israel : 'put it in their mouths, that "this song 'may be a witness for me against the' children-of Israel.</p>	<p>.G. onr Elohim.</p>
g.	<p>²⁰ For when I "shall have-brought them into the gland which I sware unto their fathers, "that floweth with milk and honey; and they 'shall have eaten and 'filled themselves, and •waxen fat ; then •will-they turn unto other gods, and 'serve them, and 'provoke me, and 'break my 'covenant. ²¹ And it •shall come to pass, when many evils and troubles "are befallen tem, that "this •shall-testify be against them as a witness; for it shall not be forgotten out of the mouths of their seed : for I "know their imagination which tbeq to about, even now, before I 'have brought them into the land which I aware."</p>	<p>g. ground. be. before them, Heb. lepbahnay.</p>
be.	<p>²² Moses therefore *wrote 'this Isong the same 'day, and *taught it the 'children of Israel.</p>	
	<p>" And hhe *gave 'Joshua the-son-of Nun a charge, and *said, " 'Be-strong and of-a-good courage : for tau shalt bring the 'children of Israel into the land which 1E aware unto them : and I will-be with thee."</p>	<p>h. he, i.e. Jehovah.</p>
	<p>" And it *came to pass, when Moses had made an end of writing the words of 'this law in a book, until they were finished, ⁹⁶ that Moses *commanded the Levites, -lwhich bare the ark of the covenant of ⁻¹ the LORD, °saying, R⁶ " "Take this</p>	
26. Bee 2 Kin. 22.8. t. iv mg miPD b.	<p>book-of the law, and 'put ft bin the side of the ark of the covenant of Jthe LORD your 'God, that it 'may be there for a witness against thee. ²⁷ For 1E "know thy 'rebellion, and thy 'stiff neck : behold, while I am yet alive with you this day, ye "have</p>	<p>r. Jehovah. t. the-book-of "this "law. b. or by the-side-of, Heb. mitssad. Bee 1 Kin. 8. 9.</p>

B.O. 1451.	been rebellious against the LORD; and how much-more after my death ?	
28. Ch. 80. 19. and 82. 1.	²⁸ " as 'Gather unto me 'all the_elders_of your tribes, and your officers, that I *may_speak 'these ² words in their ears, and *call I' heaven and ² earth to "record against them. " For I 'know that after my death ye ⁶ willutterly 'corrupt yourselves, and turn aside from the way which I •'have_commanded Eau; and 'evil 'will befall you in the latter 'days; because ye 'will do Revil in the sight_of Jthe LORD, to provoke_him_to_anger through the_work of your hands."	as. Assemble. w. witness.
as.	" And Moses espake in the_ears_of all the-aa congregation-of Israel 'the_words_of " this "song, until they were_ended.	as. assembly, Heb. k6hal.
J.	32V "GIE ear, O ye heavens, and I *will_speak ; And *hear, O earth, the_words_of my mouth. a My doctrine shall_drop as the rain, "My speech shall distil as the dew, As <i>the</i> "small_rain upon the tender-herb, And as <i>the</i> showers upon the grass :	t. The-sayings-of my month J. Jehovah, Us that is, and that was , and that is-to-come. God, Elohim, plural. e. El, God, singular.
5t;	³ Because I will_publish the_name_of Jthe LORD: •Ascribe ye greatness unto our 'God. ⁴ For all his ways are judgment : A -God_of truth and without iniquity, Just and right is be.	b. or blemish. s. sons. J. Jehovah.
b Dip4tD	⁶ They "have_corrupted themselves Their ^b spot is not <i>the spot</i> of his 'Children : <i>They are</i> a perverse and crooked generation. 'Do ye thus requite J the LORD, O foolish people and unwise ? <i>Is not</i> be thy father <i>that</i> • <i>lhath-bought</i> thee ? •'Hath be not made thee, and *established thee ?	1. Eleyenn, from ablab, to ascend.
8. Acts 17. 28. el.	⁷ •Remember the_days_of old, •Consider the-years-of many generations : •Ask thy father, and he *will shew thee; Thy elders, and they *will tell thee. When <i>the</i> eaMost-High divided-to <i>the</i> nations their_inheritance, When he separated the_sons_of Adam, He 'set the_bounds_of <i>the</i> 'people According to the_number_of the_'children_of	v. peoples. 1. Heb. line. 10. etc. 'marks continuance. v. void.
v. 0143	⁹ Jacob <i>is</i> the_'lot_of his inheritance.	a. apple, Heb. is on, little man. or its.
a . 0 1 9 IL Ex. 19. 4.	^b And in <i>the</i> 'waste howling wilderness ; He 'led_him_about, he 'instructed him, He 'kept him as the_aapple_of his eye.	st. strong. wings. J. Jehovah. e. A, god, singular.
J.	¹² So ⁸ the LORD alone 'did_lead him, And <i>there was</i> no strange ^e -god with him. ^B He 'made_him_ride on the_high_places_of <i>the</i> earth, 16P And he *made-him-to_suck honey out_of <i>the</i> "rock, And oil out_of <i>the</i> flinty "arock; ¹⁴ Butter_of kine, and milk_of sheep, With fat-of lambs,	r. rook, selang ro. rock, tear. 263

BC. 1451		And rams_of the_breed_of Bashan, and goats, With the_fat_of kidneys_of wheat ; And thou "didst_drink the_pure blood_of the grape.	
	15	But Jeshurun *waxed_fat, and *kicked : Thou •'art_waxen_fat, thou •'art_grown_thick, thou "art- covered <i>with fatness</i> :	
eh.	עִם	Then he *forsook ^{eh} God <i>which made</i> him, And *lightly_esteemed the_Rock_of his salvation.	eh. Eloah, singular of Eloah.
	8	They *provoked_him_to_jealouey with strange gods, With abominations "provoked_they_him_to_anger.	
17, 1 Cor. 10, 17 d, 20. t116		They 'sacrificed unto adevils, not to eh-God, To gods whom they knew not, To new gods that came newly up, Whom your fathers feared not.	d. demons, eh. sheddin. Eloah.
	8	Of the Rock that begat thee thou Part_unminclful,	e. El, 'God, singular the Mighty One-
e.	34	And *hast_forgotten e-God Lthat_formed thee.	
	19	And when a' the LORD *saw it, he "'abhorred them, Because-of the_provoking_of his sons, and of his daughters.	
	20	And he *said, I will hide my face from them, I will_see what their end shall be : For Ogg are a very_froward generation, • Children in whom is no faith.	8. sons.
21. illtou. 10. 21 19.		ebeg "have_moved-me-to_jealousy with that which is not e-God; They 'have_provoked_me_to_anger with their vanities : And i will_move_them_to_jealousy with those which are not a people; I will_provoke-them- to _angerwith a foolish na- tion.	e. El, God, singtaar.
	22	For a fire •lis_kindled in mine anger, And "'shall-burn unto the lowest h hell, And *shall_consume the earth with her increase, And *set_on_fire the_foundations_of the mountains.	h. hada be- neath, Heb. sheol, from shahs], to ask, to in- quire
h. 91t40-11/ roth		n I will-heap mischiefs upon them ; I will_spend mine arrows upon them.	
	24	They shall be burnt with hunger, And devoured with burning heat, And with bitter destruction : I will also send the_teeth_of beasts upon them, With the_poison_of serpents_of the dust.	
f. 1:1•71rIV b. 50171	25	The sword without, And terror f within,	f. Heb. from inner-cham- bers. b. bereave. i. ish.
i.	ENT	Shall-h destroy both the_young_man and the virgin, The suckling also with theiman_of gray_hairs.	
	26	I said, I 'would_scatter them into corners, I 'would_make the_remembrance_of them to_cease from among emen :	e. Heb. enosh, frail, mortal Man.
e.	OM	87 Were it not that I 'feared the_wrath_of the enemy, Lest their adversaries "should_behave_themselves-strangely, And lest they Pshould_say, ' Our hand is high, And J the LORD •lhath not done all this.'	J. Jehovah.
	28	For tbrg are a nation void_of counsel, Neither is there any understanding in them.	
	29	That they "would_consider their latter_end 1	
	30	How 'should one chase a thousand, And two 'put ten_thousand_to_flight, Except their Rock had_sold them,	

B.C. 1481.	81 For their rock <i>is</i> not as our Rock, Even our enemies themselves <i>being</i> judges.	
35. Mots. 12. 16. HEIL 10. 30.	83 For their vine <i>is</i> of the-vine-of Sodom, And of the <u>fields</u> of Gomorrah : Their grapes <i>are</i> grapes of gall, Their clusters <i>are</i> bitter : as Their wine <i>is</i> the <u>poison</u> of dragons, And <i>the</i> cruel venom of asps.	
36. Man. 10. 30.	34 <i>Is</i> not <u>tljis la,icLup</u> in-store with me, And sealed <u>up</u> among my treasures ?	
h.	35 They shall Their foot shall <u>slide</u> in <i>due</i> time : For the <u>day</u> of their calamity <i>is</i> at <u>hand</u> , And <i>the</i> things <u>that shall come upon</u> them "make-haste.	
h.	36 For J <i>the</i> LORD shall judge his people, And "repent <u>himself</u> for his servants, When he "seeth that <i>their</i> hpower "is-gone, And <i>there is</i> none shut <u>up</u> , or left. And he •shall say, ' Where <i>are</i> their gods, <i>Their</i> rock in whom they trusted,	h. <i>Heb</i> , hand.
a.	88 Which "dicL eat the <u>fat</u> of their sacrifices, And <i>drank</i> the <u>wine</u> of their drink offerings ? " Let <u>them</u> rise <u>up</u> and 'help you, And <i>be</i> your protection.'	a. a hiding for j o u .
	39 *See now that 3f <i>even</i> If, am be, And <i>there is</i> no 'god with me : if and I *make <u>alive</u> ; I •wound, and 3f 'heal : Neither <i>is there</i> any "that <u>can deliver</u> out of my hand.	
	40 For I 'lift <u>up</u> my hand to 'heaven, And •say, 1E live for ever.	
	41 If I •whet my glittering sword, And mine hand *take <u>hold</u> on judgment; I will <u>render</u> vengeance to mine enemies, And will <u>reward</u> them <u>that hate</u> me.	
43. Mom. 15. 10.	42 I will-make mine arrows drunk with blood, And my sword shall <u>devour</u> flesh; And <i>that</i> with the <u>blood</u> of the slain and of the captives, From the <u>beginning</u> of revenges <u>upon</u> the enemy.	
P. 1P1	43 *Rejoice, O ye nations , <i>with</i> his people : For he will- avenge the <u>blood</u> of his servants, And will <u>render</u> vengeance to his adversaries, And •will-be-gmerciful-unto his land , and to his people ."	p. propitious, <i>Heb</i> . kipper, <i>fromkahphar</i> , to cover.
44. See Num. 13. 16.	45 And Moses *came and "'spake all the <u>words</u> of 'this 'song in the <u>ears</u> of the people, be, and Hoshea the-son-of Nun.	
	45 And Moses *made an <u>end</u> of speaking all "these 'words to all Israel : 46 and he *said unto them, "•Set your hearts unto all the words which 31 'testify among you this day, which ye shall command your 8"children to observe to do, all the <u>words</u> of 'this ' law. 47 For it <i>is</i> not a vain thing for you; because it <i>is</i> your ' life : and through 'this "thing ye shall prolong <i>your</i> days °in the gland, whither ge to <u>over</u> q'orclan to possess it."	s. soos.
o.g. 1,11 ry?1 ¹⁴¹	" And • ¹ the LORD 'spake unto Moses "that selfsame 'day, °say- ing, " " •Get <u>thee up</u> into "this mountain "Abarim, unto mount Nebo , which <i>is</i> in the <u>land</u> of Moab, that <i>is</i> over against Jeri- cho ; and 'behold 'the <u>land</u> of Canaan, which I 'give unto the- schildren of Israel for a possession : 5° and 'die in the mount	o. g. on the ground.
48-52. Num. 27. 12-14.	whither thou "lgoest <u>up</u> , and •be-gathered unto thy people; 'was	ac. according as 265
50. Num. 20. 23-28. , tc.		

B.C. 1451.
51. Num. 21
11-13.

52. Ch. 84. 1
6.

Aaron thy brother died in mount xHor, and *was gathered unto his people : ⁶¹ because ye trespassed against me among the 2 children of Israel at the waters of Meribah-Kadesh, in the wilderness of Zin; because ye sanctified me not in the midst of the children of Israel. ⁶² Yet thou shalt see 'the land before thee; but thou shalt not go thither unto the land which k 'give the 8 children of Israel."

. 1:1 f1 2 Q f en kt

33 AND this is the blessing, wherewith Moses, the iman of ^{xii} God blessed "the children of Israel before his death. - ^s And he *said,

i. Het., ish.
B. sons.

J.

1001

ILO" ra;v
d rri

"J The LORD came from Sinai, And
•rose up from Seir unto them ; "He-
shined forth from mount Paran,
And he 'came with hten thousands of saints :
From his right hand went a fiery "law for them.,

J. Jehovah.

h. holy
myriads.
d. decrec.
o. or cherished.
v. peoples.

Yea, 'he cloved the 'people ;
All his saints are in thy hand :
And theg 'sat down at thy feet : Every
one shall receive of thy words. Moses
commanded us a law,
Even the inheritance of the acongregation of Jacob.
And he *was king in i Jeshurun.
When the heads of the people
And the tribes of Israel were gathered together.

a. assembly,
kahahl.
j. Jesburun,
Upright.

a.

I* rP
ir# + ; 6

"Let Reuben live, and not 'die ;
And 'let not his mmen be few."

iii 7 f1 A 7-
m6 thm, few
or mortal-
men.

6. See Gen. 49. 6
8, 4.

m. IT?

7. See Gen. 49; 7
8-12.

And this is the blessing of Judah : and he *said,
"Hear, .⁷¹ 1. 4oRD, the voice of Judah,
And 'bring him unto his people :
Let his hands be sufficient for him ;
And 'be thou an help to him from his enemies."

8-11. 866 Gen. 5
49. 5-7.
Es. 28. 80.
Num. 20. 18.

1. p. 1'9. n
lecp tdl

h. P. 14\$ 9

11'40
9. Ex. 82. 26-
29. Mal. 2.
5, 6.

w. 17. 471\$

And of Levi he said,
"Let thy D•Thummim and thy P•Urim be with thy hholyl '
one,

1. Lights.
p. Perfections.
h. holy or pious
one, ^u l i a

Whom thou didst prove at Massah,
And with whom thou 'didst strive at the waters of Meribah; "
Who said unto his father and to his mother, 'I "have not
seen him; '

B. sons.
w. word or
saying.

Neither did-he acknowledge his 'brethren,
Nor knew his own 8" children;
For they "have observed thy w word,
And 'kept thy covenant.

10 They shall teach Jacob thy judgments,
And Israel thy law;
They shall put incense before thee,
And whole burnt sacrifice upon thine altar.

11 •Bless, ^J Loan, his substance,
And 'accept the work of his hands.
•Smite through the loins of them that rise against him,
And of them that hate him, that they 'rise not again."

12. See Gen.
49. 27.
J.

2 And of Benjamin he said,
"The beloved of ^J the LORD shall dwell in safety by him ;
And the LORD "shall cover him all the daylong,
And ihe shall dwell between his shoulders."

J. Jehovah.

BC 1451.
13. 17. See Gen.
49. 22-26.

t. e14
om. i3¹111+
e.
16. Ex. 3. 1-6.
Acts 7. 30-33.

18. 19. See Gen.
49. 13-15.

sa ariaj?

20. 21. See Gen.
49. 19.

o. tar;

22. See Gen.
49. 16-18.

aTgiaen7
49. 21. and
Josh. 19. 82-
39.

24. 25. See
Gen. 49. 20.
a HWF

b.

sn.

e. קאל ישרון

אליהי קדם

And of **Joseph** he said,
"Blessed-of .7 *the LORD* be his land,
For the precious things of 'heaven,
For *the* dew, and for *the* deep ithat coucheth beneath,
And for *the* precious fruits *brought forth* by *the* sun,
And for *the* precious-things tput forth by the 'moon,
And for the--chief things-of *the* ancient mountains,
And for the precious things of *the* 'lasting hills,
And for the precious things of *the* earth and fulness thereof,
And *for* the good willOf Lhim that dwelt in *the* bush :
Let the blessing come upon the head of Joseph,
And upon the top of the head of him *that* was separated
fromhis brethren.

His glory *is like* the firstling of his bullock,
And his horns *are like* the horns of r-unicorns :
With them lie shall push *the* 'people together to the ends of
the earth :

And theg *are* the ten thousands of **Ephraim**,
And theg *are* the-thousands-of **Manasseh**."

And of **Zebulun** he said,
"Rejoice, Zebulun, in thy going out;

And, **Issachar**, in thy tents.
They shallcall *the* 'people unto *the* mountain; There
they shallsaoffer sacrifices of righteousness : For
they shall suck of the abundance of *the* seas, And of
treasures hid in *the* sand."

And of **Gad** he said,
"Blessed *be he that enlargeth* Gad :
'He dwelleth as a lion,
And *teareth *the* arm with the crown of the head.
And he *provided the first part for himself,
Because there, in a portion of *the* lawgiver, *was he* °seated;
And he *came with the heads of *the* -people,
He executed the justice of *Jae LORD*,
And his judgments with Israel."

And of **Dan** he said, " Dan
is a lion's whelp : He shallLeap
from "Bashan."

And of **Naphtali** he said,
"O Naphtali, satisfied with favour,
And fullwith the blessing of *Jae LORD* : '
Possess thou *the* west and *the* south."

And of **Asher** he said,
"Let Asher *be* blessed °with °children ; '
Let him *be* acceptable-to his brethren,
And 'let-him dip his foot in 'oil.
Thy b shoes *shall be* iron and brass ;
And as thy days, *so shall* thy Bustrength *be*."

"There is none like unto ethe -God of **Jeshurun**,
Who 'rideth upon *the* 'heaven in thy help,
And in his excellency on *the* 'sky.
The eternal 'God *is thy* refuge,

t. thrusLforth.
'M. MOODS *or*
months.
e. everlasting.

1. let the good
will, etc.,
come, etc.

r. Heb. a reins,
from raham,
to be high. 'P.
peoples.

.13. peoples.
sa. sacrifice.

a. covered or
coiled, Hob.
saliphus.

a. or among
sons. s.
sons.
b. or bolts *or*
ham en. thy
sufficiency,
Feb.
dahbeka.
e. 21. God,
singular.

BC1451.

And underneath *are* the_everlasting arms :
And he *shall thrust_out the_-enemy from before thee;
And *shall say, •113 stroy them.'

28 Israel then *shall dwell in safety alone :
The-e fountain-of Jacob *shall be* upon a land-of corn and e. or eye.
'wine ; a. new_wine,

Also his heavens shall_trop-down dew. *Heb. tirosh.*
s9 °Happy art.thou, O Israel:

Who *is* like unto thee, O -people 'saved by ^I the LORD,
The_shield_of thy help,
And who *is* the_sword_of thy excellency 1
And thine enemies *shall be-xfound liars unto thee;
And thou shalt tread upon their high_places."

s. bwn

s. submit-them
selves, or
yield feigned
obedience.

n.

p.

j.

d.

נבו

הפסגה

יהודה

הבקר

34 AND Moses *went-up from the-plains-of Moab unto
the-mountain-of "Nebo, to the_top_of P Pisgah, that *is*
over against Jericho. And J the LORD *chewed him all the land
of 'Gilead, unto Dan, ² and 'all Naphtali, and 'the_land_of
Ephraim, and Manasseh, and all the_land_of Judah, unto the
utmost 'sea ³ and the south, and the "plain of the_valley_of
Jericho, the_city_of 'palm trees, unto Zoar.

n. Nebo,
Height.
p. Pisgah,
Part or View,
ti
on.
Jehovah.
d. district.

⁴ And 'aw LORD *said unto him, " This *is* the land which I
aware unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, saying, 'I will
give it unto thy seed : ' I 'have_caused-thee_to-see *it* with thine
eyes, but thou shalt not go-over thither."

m. rilt

6. See Jude 9.

i

m. f. nh 17;

9. Num. 27.

18-23.

ac.

10. Ex. 33. 11.

Num. 12. 6.

So Moses the-servant-of J the LORD *died there in the_land_

of Moab, according to the_mword_of J the LORD.

⁶ And he *buried bim in a *valley in the_land_of Moab, over_

against Beth-peor : but no 'man •iknoweth-of his 'sepulchre unto
*this 'day.

⁷ And Moses was an hundred and twenty years old when he '
died : his eye was not dim, nor his mnatural_force 'abated.

⁸ And the_echildren_of Israel *wept_for 'Moses in the_plains
of Moab thirty days : so the_days_of weeping and mourning for

Moses *were ended.

⁹ And Joshua the_son_of Nun was_full-of the_Spirit_of wis-
dom ; for Moses had_laid his 'hands upon him : and the_schildren
of Israel *hearkened unto him, and *did as J the LORD com-

manded 'Moses.
¹⁰ And there arose not a prophet since in Israel like-unto
Moses, whom J the Loan knew face to face, ¹¹ in all the signs
and the wonders, which J the LORD sent him to do in the_land_
of Egypt to Pharaoh, and to all his servants, and to all his land,
¹² and in all that mighty *hand, and in all the great *terror which
Moses skewed in the_sight_of all Israel.

m. Heb. month.
Jehovah.

i. Heb. ish.

m. moisture or
freshness.
f. fled. *
s. sons.

ac. according as
Jehovah.

TE BOOK OF

JOSHUA.

B.C. 1451.

- J. **pt** **O** NOW after the_death_of Moses the_servant_of "the LORD *it-
came_to_pass, that " the LORD *spake unto j **Joshua** the
- U. son_of "Nun, Moses' minister, °saying,
- jo. **Trtillt:\$** **O** ² "Moses my servant 'is_dead ; now therefore 'arise, 'go_over "
t); this ki°Jordan, thou, and all "this 'people, unto the land which I
ac. -do_give to them, *even* to the_schildren_of Israel. ³ Every place
that the-sole-of your foot shall_tread_upon, that "have_I-given
unto you, "as I said unto Moses. ⁴ From the **wilderness** and "a. sons or de-
this "**Lebanon** even unto the great "river, the_river **Euphrates**,
all the land of the Hittites, and unto the great "**sea** toward the
going_down_of the sun, shall_be your b coast. b. border, *Heb.*
b. 1:3\$114 5. ⁵ "There shall not any 'man be_able_to_stand before thee all
i. t; 'l...t the_days_of thy 'life : "as I was with Moses, so I will_be with
thee : I **will not fail thee, nor forsake thee.** ⁶ •Be_strong
and •of_a_good_courage : for unto "this 'people shalt thou divide_
for_an_inheritance the land, which I aware unto their fathers
to give them. ⁷ Only •**be thou strong and •very courageous**,
that 'thou_mayest_observe to do according_to all the **law**, which
Moses my servant commanded thee : 'turn not from it to the right
d ^{5*11} hand or to the left, that thou 'mayest_d prosper whithersoever d. Or do_wisely,
thou Fgoest. *Heb. taskil, from sankal.*
8. Ps. L1-8. ⁸ "This book_of the **law 'shall** not depart out_of thy mouth , to act-wisely
but thou 'shalt_meditate therein day and night, that thou 'mayest or to prosper.
_observe to do according_to all "that is_written therein : for then
thou shalt_make thy 'way **prosperous**, and then thou shalt_d
have_good-success.
- ⁹ "Have not I commanded thee ? •Be_strong and •of_a_good- J. G. Jehovah
courage ; be not afraid, neither 'be_thou_dismayed : for "the LORD Eloheka,
7^{tr}, ¹⁴⁷ **O** thy °God is with thee whithersoever thou 'goest." Jehovah thy
11. Ch. 3. 2. ^{2/0 11} "Pass through the host, and 'command the people, °saying, *tr. the midst-of*
lin tv ^{2/0 11} "Prepare you victuals ; for Y within three days ge **shall pass** *tr. yet*
J.G. ^{him} **over** this ⁸ Jordan, to go_in to possess **the land**, which "the J. G. Jehovah
Orn: LORD your "God "giveth you to possess it." Elohekem,
Jehovah your
o G o d .
- " And to the **Keubenites**, and to the **Gadites**, and to half
13. Num. 82. the-tribe-of "**Manasseh**, spake Joshua, 'saying, ¹³ "Remember
20-24. 'the word which Moses the_servant_of "the LORD commanded gau,
saying, "'The LORD your "God 'hath-given you rest, and 'hath_ J. G. Jehovah
given you 'this nand.' your tohim.
- ¹⁴ "Your wives, your little_ones, and your cattle, "shall_remain in
the land which Moses gave you on this_side 'Jordan; but ge 'shall
b. ~~the LORD~~
and 'help tent ; ¹⁵ until "the LORD "have_given your brethren rest,
as he bath given gate, and tbeq also 'have_possessed "the land which
"the LORD your "God tiveth them : then ye •shall_return unto
the_land_of your possession, and 'enjoy it, which Moses "the
LORD'S servant gave you on this_side "Jordan toward the sun-
.....rising."
- ¹⁶ And they *answered "Joshua, °saying, "All that thou "com-
mandest us we will do, and whithersoever thou 'sendest us, we
will go. ¹⁷ According_as we hearkened unto Moses in_all_things,
so will_we_hearken unto thee : only "the LORD thy "God be with

B.o.1451. thee, acas he was with Moses. ¹⁹ Whosoever *he be* that 'cloth_ 90.w-cording a⁸.
 a ¹⁰-n rebel against thy m"commandment, and will not hearken_unto m. mouth.
 m. ^{161*} thy 'words in all that thou "commandest him, he shall_be_put_to
 death : only •be_strong and •of_a_good_courage."

.....
 a DIPOCI 2 AND Joshua the_son_of Nun *sent out_of "Shittim two amen eixas
 88 D'Ot3: to_Spy secretly, 'saying, " ••Go 'view 'the land, even 'Jeri- shim. cho."

r. Rahab,
 rkanau, and *lodge_d there.
 r. And they *went, and *came into an harlot's house. named Rahkha, b
 . 1. 5.

inn+. 2 And it *was_told the_king_of iJericho, °saying, "Behold, j. Jericho,
 5.50! W there came amen in hither 'to-night of the_ Israel to moo City-of-the-
 search_out 'the country."

3 And the_king_of Jericho *sent unto Rahab, saying, " 'Bring .. H₆b, anal, forth
 the amen "that are_come to thee, which "are_entered into, shim, plural
 thine house : for they "be_come to search_out 'all the country." enosh.or

4. Heb. 11. 31. 4 And the woman *took the two amen, and 'laid them, and said to. Beb. anah-
 James 2. 25. thus, " There_came "amen unto me, but I k•wist not whence tbeq k. shim. were : 6
 and it *came-to-pass about the time of shutting_of the

i. 1013 gate, i when it was_dark, that the amen went,out : whither the i. in the dark-
 't men went I kwot not : 'pursue after them quickly; for ye shall_ k.know, overtake
 them."

6 But OE had_brought_them_up to the roof_of_the_house, and
 *hid them with the stalks_of flax, which she had_laid_in_order
 upon the roof. 7 And the amen pursued after them the_way_to "
 Jordan unto the fords : and as soon-as "they_which pursued
 after them were_gone_out, they shut the gate.

J. ritrr 8 And before tbeq "were_laid down, fsbe came_up unto them upon
 m. Ub? the roof; 9 and she *said unto the 'e men, " I 'know that • the LORD I. Jehovah. "
 hath_given you 'the land, and that your terror •iis_fallen upon
 you, and that all the_inhabitants_of the land m"faitn because of m. melt, Heb.

10. Ex. 14. 21. 10 " For we "have_heard 'how J the LORD dried_up "the_water_ melt, to of
 Num. 21. 24, the_Red sea for you, when ye came out_of Egypt ; and what despond. ye did
 34, 35. unto the_two kings_of the Amorites, that were on the-other r. rise-up, Heb.
 ahmahweb

r. 1517r*p, as_soon_as we_had_heard these things, our hearts *did melt, sp^k spirit
 i on neither did_there_remain any_more 41) courage in iany mane, ben J. H₆b, anal, ah
 ttjALq be- ruakh.

J. G. rllro, cause of you : for " ' the LORD your 'God, he is *God in „hav
 02°05t1. above, and in 'earth beneath. your Elohim.
 N111 •God the
 True Cod.

J. 12 "Now therefore, Epray_you, 'swear unto me by the LORD, ..h.theheavens. since
 I "have_shewed you kindness, that pe 'will also shew kind- •e. on the earth.
 ness unto my father's house, and 'give me a true token : 13 and J. Jehovah.

8 43'1.*C) that ye 'will_save_alive my 'father, and my 'mother, and my
 so. 4J0t1). 'brethren, and my 'sisters, and 'all that they have, and 'deliver 03. Heb^a. anah-
 nan d our 8 'lives from death." so. Heb. our

1. 9til 1Pr. 14 And the amen *answered her, " ®Our 8°life for your's, if ye souls insto
 15. James 2. 25. 'utter not this our 'business. And it •shall_be when J the LORD ead-
 v./74

"hath_given us 'the land, that we •will_deal 'kindly and truly kindness and
 with thee." truth.

" Then she let_them_down by a x^e cord through the window : c. the cord
 for her house was upon the_town "wall, and obe dwelt upon the or rope
 w a 1 1 from kahbal,

the pursuers 'meet you ; and •hide_yourselves there three days, ' to twist.
 thine oath which thou "hast_made_us_swear. 19 Behold, when int

<p>B.C. 1451. אֶת־תְּקוֹת בּוֹ מֵאֲחֵי אֶלֶיךָ הַבְּיָתָה</p>	<p>come into the land, thou "shalt-bind "this li'line_of "scarlet thread in the window which thou didst let us down "by : and thou "shalt_g bring thy 'father, and thy 'mother, and thy 'brethren, and 'all thy father's household, "'home unto thee. 19 "And it •shallBe, <i>that</i> whosoever shallGo_out of the_doors_ of thy house into the street, his blood <i>shall be</i> upon his head, and tot <i>will be</i> guiltless : and whosoever shallBe with thee in the house, his blood <i>shall be</i> on our head, if <i>any</i> hand be upon him. 20 And if thou 'utter this our 'business, then we 'will-be quit of thine oath which thou "hast_made us to swear."</p>	<p>li. line, Heb. tikvath, from kahvah, to hope-for, to expect. t. or through, Heb. bo. g. gather. i. into the house.</p>
<p>21. James 2. 25.</p>	<p>21 And she *said, "According unto your words, so <i>be</i> it." And she *sent them_away, and they *departed : and she *bound the scarlet u"line in the window. 22 And they *went, and *came unto the mountain, and *abode there three days, until the pursuers were_returned : and the pursuers *sought them throughout all the way, but found them not.</p>	
	<p>23 So the two "omen returned, and *descended from the mountain, and *passed_over, and *came to Joshua the_son_of Nun, and *told him 'all things that befell tent : 24 and they *said unto Joshua, " Truly J the LORD •hath delivered into our hands 'all the land; for even all the-inhabitants-of the country "do-faint because of us."</p>	<p>shim. m. melt.</p>
<p>2. Ch. 1. 10. 11. אֶת־הָאֵלֹהִים הַפְּתִיחָה אֶלֶיךָ</p>	<p>3 AND Joshua *rose_early in the morning ; and they *removed from "Shittim, and *came to "Jordan, be and all the_5 children of Israel, and *lodged there before they 'passed_over. 2 And it *came_to_pass ^a after three days, that the officers *went through the "host; ³ and they "'commanded the people, °saying, " When ye °see 'the_ark_of the covenant_of the LORD your °God, and the priests the Levites bearing it, then Et 'shall-remove from your place, and •go after it. 4 " Yet there 'shall-be a space between you and it, about two_thousand cubits by 'measure : 'come not near unto it, that ye 'may_know the way by which ye imust_go : for ye "have not passed <i>this</i> 'way heretofore." 6 And Joshua *said unto the people, "Sanctify-yourselves : for to-morrow J the Loan will do wonders among you."</p>	<p>s. bow. a. at the-end.of o. camp. r. G. Jehovah your Elohim, n^r Trine</p>
<p>אֶת־הָאֵלֹהִים הַפְּתִיחָה אֶלֶיךָ</p>	<p>And Joshua *spoke unto the priests, °saying, " •Take-up 'the_ark_of the covenant, and 'pass-over before the people." And they *took-up 'the_ark_of the covenant, and *went before the people. 7 And Jthe LORD *said unto Joshua, ""This "day will I begin to magnify thee in the_sight_of all Israel, that they 'may_know that, "as I was with Moses, so I willBe with thee. 8 "And tau 'shalt_command 'the priests Lthat-bear the_ark_of the covenant, saying, ' When ye are come to the_brink_of the-°water_of 'Jordan, ye 'shall_stand_still in 'Jordan.'" 9 And Joshua *said unto the! children_of Israel, "'Come hither, and 'hear 'the_words_of J the LORD your °God." 10 And Joshua *said, " Hereby ye shallLknow that the-living ^a -God is among you, and <i>that</i> he °willwithout_fail 'drive_out from before you 'the Canaanites, and 'the Hittites, and 'the Hivites, and the Perizzites, and the Girgashites, and the Amorites, and the Jebusites. n Behold, the_ark_of the covenant_of the_ft-Lord of all the earth Lpasseth_over before you into 'Jordan.</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>אֶת־הָאֵלֹהִים הַפְּתִיחָה אֶלֶיךָ</p>	<p>12 " Now therefore Stake you twelve 'men out_of the_tribes_of Israel, out_of every tribe a 'man 13 "And it •shall_come_to_pass, as soon as the_soles_of the_ feet_of the priests 'that_bear the_ark_of 'the LORD, the_a-Lord-</p>	<p>ae. according as.</p>
<p>אֶת־הָאֵלֹהִים הַפְּתִיחָה אֶלֶיךָ</p>	<p>12. Ch. 4. 1-7. אֶת־הָאֵלֹהִים הַפְּתִיחָה אֶלֶיךָ</p>	<p>e. El, 'God, singular.</p>
<p>אֶת־הָאֵלֹהִים הַפְּתִיחָה אֶלֶיךָ</p>	<p>12. Ch. 4. 1-7. אֶת־הָאֵלֹהִים הַפְּתִיחָה אֶלֶיךָ</p>	<p>a. Aden, Sovereign-Lord, Master or Possessor. Heb. ish. J.a. Jehovah theSovereign -Lord.</p>

1451.	of all -the earth, shall rest in the waters of 'Jordan, <i>that</i> the waters of 'Jordan shall be cut off from the waters that come down from above; and they t'shall stand upon °an heap."	o. one.
t.rP-ptt 15. Jer. 12. 5.	14 And it *came_to_pass, when the people removed from their tents, to pass over 'Jordan, and the priests bearing tthe ark of the covenant before the -people ; 15 and as 'they_that bare the ark were_come unto 'Jordan, and the feet of the priests 'that bare the ark were dipped in the brim of the "water, (for 'Jordan overfloweth all his banks all the_time_of harvest,) 16 that the waters "which came_down from above *stood and rose-up upon °an heap very far from the city Adam, that is beside Zaretan : and "those that came_down toward the_sea_of the plain, <i>even</i> the salt sea, failed, and were_cut-off : and the people passed over right_against Jericho.	t. the ark-of the covenant.
al. יְהוָה n. כָּל-הָעָם f. תָּמַד לְעָבֹר ii.	17 And the priests "that_bare tthe ark_of the_covenant_of Jthe LORD *stood firm on "dry_ground in the_midst_of 'Jordan, and "all the -Israelites spassed_over on "dry_ground, until all the people f °were-passed clean over 'Jordan.	al. all Israel. n. nation, Heb. goy. f. finished pass- ing-over. n. nation. f. finished pass- ing-over.
2. Ch. 8. 12., n'trAi i. enl 3. v. 19. 20.	4 AND it *came_to_pass, when all the "people f °were_clean passed_over 'Jordan, that Jthe Lon") *spake unto Joshua, °saying, 2 "Take you twelve 'men out_of the people, out_of every tribe a 'man, 3 and 'command ye them, °saying, 'Take you hence out_of the_midst_of 'Jordan, out_of the_place_where the priests' feet stood firm, twelve stones , and ye •shall_carry them over with you, and 'leave them in the lodging-place, where ye shall_lodge this night.' "	J. Jehovah. sc. Heb. anah- shim. i. Heb. ish.
4: CH. 3: 12:	4 Then Joshua called the twelve 'men, whom he had-prepared of the 'children_of Israel, out_of every tribe a 'man : 5 and Joshua *said unto them, " •Pass_over before the ark_of the LORD your "God into the_midst_of 'Jordan, and •take_you-up 'every man of you a stone upon his shoulder, according unto the_number_of the_tribes_of the 'children_of Israel. 6 That this 'may_be a sign among you, <i>that</i> when your 'children 'ask <i>their fathers</i> in_time_to_come, saying, What <i>mean</i> ye by 'these 'stones ? ' Then ye •shall_answer them, That the_waters_of "Jordan were_cut-off before the_ark_of the_covenant_of Jthe Lon; when it °passecLover 'Jordan, the_waters_of 'Jordan were-cut_off : ' and "these "stones •shall_be for a memorial unto the children_of Israel for ever."	ish. BSOM J. G. Jehovah your Elohim, your Triune God.
JG rtIrr DreN	7 And the 'children_of Israel "did so seas Joshua commanded, and "took_up twelve stones out of the_midst_of 'Jordan, acas the LORD spake unto Joshua, according to the_number_of the_tribes_of the 'children_of Israel, and "carried_them over with them unto the place_where_they_lodged, and "laid_them down there.	J. Jehovah.
ac. Vtiz	8 And Joshua set-up twelve stones in the midst of 'Jordan , in the_place_where the feet_of the priests 'which-bare the ark_of the covenant stood : and they "are there unto "this "day.	ac. according as
.....	9 For the priests "which_bare the ark 'stood in the_midst_of 'Jordan, until every "thing was_finished that Jthe Lon)) com-manded "Joshua to speak unto the people, according to all that Moses commanded "Joshua : and the people "lasted and "passed over.	J. Jehovah.
f. ni2v5-arzi	11 And it "came_to_pass, when all the people ewere_clean (passed over, that the_ark_of °the LORD *passecLover, and the priests, in the_presence_of the people.	f. finished to pass-over.
.....	12 And the 'children_of Reuben , and the 'children_of Gad , and half the_tribe_of " Manasseh , "passed_over harmed before	B. sons or descendants. b. or by-fifties.
b.		

B.C. 1451.	the 'children_of Israel, "as Moses spake unto them : ¹³ about forty thousand prepared for 'war passed_over before J the LORD unto 'battle, to the plains_of Jericho.	ac. according as.
	¹⁴ On "that 'day a 'the LORD magnified 'Joshua in the sight_of J. Jehovah.	J. Jehovah.
	all Israel; and they *feared bins, "as they feared 'Moses, all the days_of his life.	
	" And "the LORD *spake unto Joshua, °saying, ¹⁶ "Command the priests 'that-bear the ark_of the testimony, that they *come_up out_of 'Jordan." ¹⁷ Joshua therefore *commanded 'the priests, saying, " •Come_ye_up out_of 'Jordan."	
	¹⁸ And it *came_to_pass, when the priests 'that_bare the ark_of the covenant_of the LORD were come_up out_of the midst_of 'Jordan, and the soles_of the priests' feet were_lifted_up unto the dry_land, that the waters_of 'Jordan *returned unto their place, and *flowed over all his banks, as they did before.	J. Jehovah. g. Rolling.
19. See Er. '12. 2, 8. S. fin	¹² And the people came_up out_of 'Jordan on the tenth_day_of the first "month, and *encamped in 'g Gilgal, in the east border_of Jericho.	s. sons. t to-morrow.
	²⁰ And 'those 'twelve 'stones, which they took out_of 'Jordan, did Joshua pitch in "Gilgal.	J. Jehovah. your Elohim. ac. according as. J. Jehovah.
t. IcitP	²¹ And he *spake unto the 'children_of Israel, saying, " When your 'children shall-ask their 'fathers tin_time_to come, saying, ' What mean 'these 'stones ? ' ²² Then ye •shall let your 'children know, saying, ' Israel came_over 'this 'Jordan on "dry land.' ²³ For Jthe LORD your ¹¹ God dried_up 'the waters_of Jordan from before you, until ye °Nvere_passed-over, "as J the LORD your °God did to the Red sea, which he dried_up from before us, until we °were_gone_over : ²⁴ that all the mpeople_of the earth might know 'the hand_of "the LORD, that it is mighty : that ye might_fear "the LORD your °God affor ever."	P. Peoples. al. all the days. o. on the side of 193 heeber J. Jehovah.
al. rptplr3-5;	²⁵ AND it *came_to_pass, when all the kings_of the Amorites, which were °on the sisle_of 'Jordan westward, and all the kings_of the Canaanites, which were by the sea, heard that the LORD had dried_up 'the waters_of Jordan from before the children_of Israel, until we °were_passed-over, that their heart *melted, neither was there spirit in them any-more, because of the 'children_of Israel.	B. sow Or descendants.
o. nIrt	² At 'that 'time the LORD said unto Joshua, " 'Make thee sharp knives, and •circumcise again "the 2children_of Israel the second_time." ⁸ And Joshua *made him (sharp knives, and *circumcised 'the 'children_of Israel at the hill_of the foreskins.	f. or flint knives
f.13+1* Maio	⁴ And this is the cause why Joshua did circumcise : all the people "that came out_of Egypt, that were 'males, even all the men_of 'war, died in the wilderness by the way, after they came out_of Egypt.	n. nation. h. hearkened not unto. J. Jehovah.
4. Nūm. '14: 20-28, 26-35.	⁶ Now all the -people "that came_out were circumcised : but all the -people that were 'born in the wilderness by the way as they came_forth out_of Egypt, them they had not circumcised.	
e. 'Og	⁶ For the 'children_of Israel walked forty years in the wilderness, till all the °people that were 'emen_of 'war, "which came out_of Egypt, were consumed, because they h obeyed not the voice_of 'the LORD : unto whom J the LORD swore that he would not shew them 'the land, which "the LORD aware unto their fathers that he would_give us, a land "that-floweth-with milk and honey.	
n. כל-הנוי h. לא-שמעו בְּקוֹל יְהוָה	⁷ And their 1"children, whom he raised_up in their stead, them Joshua circumcised : for they were uncircumcised, because they had not circumcised them by the way.	A. SODA.

s.c. 1451.	* And it *came_to_pass, when they had_done circumcising all the "people, that they *abode in their places in the camp, till they °were_whole.	n. nation. Het. goy.
r. יְהוָה	° And <i>Jae</i> LORD *said unto Joshua, "This day "have-Lrrolled away "the-reproach-of Egypt from off you." Wherefore the_	r. Jehovah. r. rolled, gallothi.
g. גִּלְגָּל	name_of the place *is_called gGilgal unto 'this 'day.	g. Gilgal, Rolling.
11. Lev. 2. 14. P.	11 And the_°children_of Israel *encamped in "Gilgal, and *kept the passover on the_fourteenth day of the month at 'even in the plains_of Jericho.	°5. sone.
12. Ex. 16.35. m.	12 And the mmanna *ceased on the_morrow after they °had_eaten of the_Pold_corn_of the land; neither had the-8children_of Israel mmanna anymore; but they *did_eat of the_P fruit-of the land_of Canaan 'that 'year.	p. produce-of.
i. 014 'man	13 AND it *came_to_pass, when Joshua was by Jericho, that he *lifted_up his eyes and *looked, and, behold, 'there_stood a over against him with his sword drawn in his hand : and Joshua *went unto him, and *said unto him, "Art thou for us, or for our adversaries ? " 14 And he *said, " Nay ; but as Pcaptain	n. Heb. man, a portion, frommahnan, to divide, to apportion.
14. Bee Ex. 23. 20-23. Dan. 12.1. Rev. 12. 7; 19. 11, 14.	of the_host_of Jthe LORD *iam 31 now come." And Joshua *fell on his face to_the_earth, and *did_worship, and *said unto him, " What "saith °my -lord unto his servant ? " ° And the_captain_of Jthe LORD'S host said unto Joshua, " 'Loose thy shoe from off thy foot; for the place whereon thou "standest Ai is holy." And Joshua *did so.	i. Heb. ish. p. or prince. J. Jehovah.
T rIn! a V'Tti 15. Ex. 8. 5. 5.	11-0 6 NOW Jericho Biwas_straitly "shut_up because of the_8child-ren of Israel : none "went_out, and none icame_in.	a. Adoni. .I. it.
r. te. of 'valour.	nIn! a And <i>Jae</i> LORD *said unto Joshua, "'See, I "have-given into thine hand "Jericho, and 'the_king thereof, and the_mighty men of 'valour. ° And ye *shall_compass 'the city, all ye mmen_of 'war, and *go-rouncLabout 'the city once. Thus 'shalt-thou-do six days.	-01. shutting-up, was u
4. Bee Jndg. 7. 16. 22. in. hinie	bt4itci compass 'the city seven times, and the priests "shall_blow with the trumpets. ° And it *shall_come_to_pass, that when they make -a-long blast with the "ram's horn, and when ye hear 'the_sound of the trumpet, all the people Pshall_shout with a great shout ; and the wall_of the city *shall_fall_down" flat, and the people	p. Particples active and passive. r. Jehovah. Ee. Heb. shim.
o. bib:1 h. 'nin5 110 n. n+7308	Ohki *shall_ascend_up ievery_man straight_before him." ° And Joshua the_son_of Nun *called the priests, and *said unto them, " °Take_up 'the_ark_of the covenant, and 'let seven priests bear seven trumpets_of i"rams'_horns before the_ark_of "the LORD."	jn. the jubilee or long-of-sound, Heb. hayob3lim, from yobeel, protracted sound. Bee Ex. 19. M. o. on the. h. horn-of the jubilee.
ju nt tit	7 And he *said unto the people, " °Pass_on, and 'compass 'the city, and 'let "him_that is_armed pass_on before the_ark_of the LORD	Heb. keren hayobeel.
in. Ijurams	° And it *came_to_pass, when Joshua had_spoken unto the people. that the seven priests bearing the seven trumpets of horns passed_on before Jthe LORD, and 'blew with the trumpets : and the_ark_of the_covenant_of Jthe LORD 'followed them.	a. under it. Heb. takh. teyah.
r. eppm	° And the armed_men 'went before the priests 'that_blew_ with the trumpets, and the rrereward 'came after the ark, the priests egoing_on, and °blowing with the trumpets.	i. Het ish. ju. jubilee, Hat. yobelim.
274		ju. the jubilee. r. rearguard.

BC. 1451. r ³ ;p ³ k ³	to And Joshua hacLcommanded 'the people, °saying, " Ye 'shall not shout, nor °make any noise with your 'voice neither "shall any word proceed out of your mouth, until tlie_clay I ebid you 'shout; then •shallYe-shout."	c. cause your voice to be heard.
	¹¹ So the ark_of . ⁷ the LORD *compassed 'the city, °going_about it once : and they *came into the camp, and *lodged in the camp.	
	¹² And Joshua *rose_early in the morning, and the priests *took_up `the_ark_of 'the LORD. ¹² And seven 'priests bearing seven trumpets_of xjurams' horns before the_ark_of 'the LORD went_on "" continually, and 'blew with the trumpets : and the armed_men ' went before them; but the rrereward "came after the_ark_of 'the LORD, the priests egoing_on, and °blowing with the trumpets.	in. the jubilee. t. to go, Heb. hahlok. r. rearguard.
	¹⁴ And the second "day they *compassed 'the city once, and *returned into the camp : so they did six days.	
a ni5n 1000	¹⁵ And it *came_to_pass on the seventh 'day, that they *rose_early °about the_dawning_of the day, and *compassed 'the city after the same_xmanner seven times : only on 'that 'day they compassed the city seven times.	a. at the-as- cending-of the dawn.
d. דָּרַס	¹⁶ And it *came_to_pass at the seventh 'time, when the priests blew with the trumpets, Joshua *said unto the people, " •Shout ; for "the LORD "hath_given you 'the city. ¹⁷ And the city *shall-be d accursed, even it, and all that are therein, to "the LORD : only Rahab the harlot shallLive, sbe and all that are with her in the house, because she hid 'the messengers that we sent.	d. or devoted, Heb. kheer- em.
18. Ch. 7. 25.	¹⁶ And Et, in any_wise 'keep yourselves from the daccursed-thing, lest ye 'make_yoursetves-daccursed, when ye take of the daccursed-thing, and •make 'the_camp_of Israel a d curse, and 'trouble it. ¹² But all the silver, and gold, and vessels_of brass and iron, Mare h consecrated unto "the LORD : they "shall_come into the_treasury_of "the LORD."	4. tin. h. holiness I. Jehovah,
A. h. 20. Heb. 11. 30.	²⁰ So the people *shouted when the priests *blew with the trumpets : and it *came_to_pass, when the people °heard 'the_sound_of the trumpet, and the people *shouted with a great shout, that the wall *fell_down u flat, so that the people *went_up into the city, every-man straight_before him, and they *took 'the city.	u. under it. i. ish.
de 401, 7MI	²¹ And they *utterly-de destroyed 'all that was in the city, both 'man and woman, young and old, and ox, and sheep, and ass, with the_edge_of the sword.	de. devoted, Heb. khah- ram.
22 Ch. 2 14. Heb. 11. 81.	²² But Joshua had_said unto the two amen "that had spied_out ' the country, " 'Gro_into the harlot's house, and •bring_out thence the woman, and all that she hath, "as ye aware unto her."	ae. according as.
ac. nVq. James 8. 25.	²³ And the young men "that were spies *went_in, and *brought_out 'Rehab, and her 'father, and her 'mother, and her 'brethren, and 'all that she had ; an they brought-out "all her kindred, and *left them Ntithout the_camp_of Israel.	
	²⁴ And they burnt the city with afire, and all that was therein : only the silver, and the gold, and the vessels_of 'brass and of" iron they put into the_treasury_of the_house_of "the LORD.	
25. Bee Matt. 1. 5. 4. 2-.)0	²⁶ And Joshua saved "Rehab the harlot alive, and her 'father's household, and 'all that she had ; and she *dwelleth in At Iorae]. even unto 'this "day : because she hid 'the messengers, which Joshua sent to spy_out 'Jericho.	the-midst-of.
26. 1 Kn 16. 34.	²⁶ AND Joshua *adjured them at 'that 'time, °saying, "Cursed be the 'man before "the LORD, that "riseth_up and 'buildeth 'this city "Jericho : he shall_lay_the_foundation thereof in his first-born, and in his youngest son shall_he_set_up the_gates_of it."	h
.....	²⁷ So "the LORD *was with Joshua; and his fame *was noised throughout all the country.	

BC.1451.

7 BUT thei'children_of Israel *committed a **trespass** in the daccursed_thing : for a **Achan**, the_son_of Carmi, the_son_of Zabdi, the_son_of Zerah, of the_tribe_of Judah, *took of the rqn! daccursed_thing : and the_anger_of "the LORD *was_kindled against the_Bchildren_of Israel.

toOm 2 And Joshua *sent amen from Jericho to which is beside v:1 bBethaven, on the_east_side of beBeth-el, and *spake unto them, b. Int mg °saying, " •Go-up and 'view 'the country."

be. 5nrn,0 And the amen *went_up and *viewed 'Ai. 8 And they *re-turned to Joshua, and said unto him, "'Let not all the people go i. Chtt -up ; but 'let about two or three thousand 'men go_up and *smite 'Ai; and 'make not 'all the people to labour thither : for them are but few."

* So there *went_up thither of the people about three thousand men : and they *fled before theiemen_of "Ai. 6 And the2b men_of 'Ai *smote of them about thirty and six 'men : for they *chased s. ns1;tft them from before the gate even unto ""Shebarim, and *smote them in the going_down : wherefore the_hearts_of the people *melted, and *became as water.

* And **Joshua** *rent his clothes, and *fell to_the_earth upon his face before the ark of "the LORD until the eventide, te and the_elders_of Israel, and *put dust upon their heads.

a. nJr'...! titi 7 And Joshua *said, "Alas, 0 a mLord "Trot', wherefore "halt thou °at_all brought 'this 'people over 'Jordan, to deliver us into the_hand_of the Amorites, to destroy us ? would to God we "had been_content, and *dwelt on the-other-side 'Jordan ! 8 O a°Lord, n. °111: what shall I say, when Israel •Jturneth their "backs before their 9. Bee Ex. 82. enemies 1 °For the_Canaanites and all the_inhabitants_of the 12. N

18-16.um14. land *shall_hear of it, and •shallEnviron-us_round, and •cut_off our 'name from the earth : and what wilt-thou-do unto thy 'great name ? "

10. Ch. 6. 17. 10 And "the LORD *said unto Joshua, " •G'ret-thee_up ; wherefore f. 5p they "have also transgressed my 'covenant which I commanded tLjerr for they "have even taken of the daccursed_thing, and "have also stolen, and •dissembled also, and they "have_put it 12. Dent. 7. 26. even among their-own stuff. 12 Therefore the_schildren_of Israel 'could not °stand before their enemies, but 'turned their backs before their enemies, because they were daccursed : neither will I be with you any_more, except ye 'destroy the d-accursed from among you 14. Up and the people say, "Smile JJGPA and you say unto me, for thus saith the LORD •God of

;\$1c)? Israel, There is an daccursed_thing in the_midst_of thee, 0 Israel : thou 'canst not °stand before thine enemies, until ye °take-away the daccursed_thing from among you.'

" . In the morning therefore ye •shall_be_brought according to your tribes : and it •shall-be, that the tribe which "the LORD "taketh 'shall_come according to the families thereof; and the family which the Loup shall_take 'shall_come by households ; g. g. bnaB and the household which "the LORD shall_take 'shall_come gman by gman. 16 And it •shall_be, that "he_that is_taken with the b. daccursed_thing 'shall_be_bburnt with 'fire, lie and 'all that 116 hath : because he "hathAransgressed "the_covenant-of "the LORD, and because he •hath_wrought folly in Israel."

16 So Joshua *rose_up_early in the morning, and *brought " Israel by their tribes ; and the_tribe_of Judah *was_taken : 17 and he *brought "the_family_of Judah; and he *took 'the_family_of the Zarhites : and he brought "the_family_of the Zarhites gman by gman; and Zabdi *was_taken : 18 and he "brought

s. sons or descendants. d. devoted thing. Heb. kheerem. a. Achan, Hahcahn, Serpent or Tronbler. J. Jehovah. re. anachim. ai. Ai. Hai, ruin s. b. Beth-ahven, vanit y. be. Beth-el, G. od. i. ish.

s.xzh5bahrim, The Breaches.

J. Jehovah.

a. 7. Adonahy Jehovah.

a. Adonahy, Sovereign. Lord. n. neck.

f. falkest.

d. devoted-thing.

J. a. Jehovah Elohim, the Everlasting Three in One.

g. g. Heb. lag5bahrim, i.e. gebar by g5bar, strong-man-by strong-man. b. burnt, Heb. sahraph.

B.C. 1451.

his household gman by gman ; and **Achan**, the son of Carmi, the son of Zabdi, the son of Zerah, of the tribe of Judah, *was taken.

¹⁹ And Joshua *said unto Achan, "My son, 'give, I pray thee, glory to Jthe LORD =God-of Israel, and •make confession unto **him**; and 'tell me now 'what thou 'hast done ; 'hide it not from me."

²⁰ And Achan *answered "Joshua, and *said, "Indeed 3E "have-sinned against the LORD EGod of Israel, and thus and thus "have -I-done: ²¹ when I *saw among the spoils °a goodly **Babylonish garment**, and two hundred shekels of silver, and °a **thwedge of gold** of fifty shekels weight, then I *coveted them, and *took them ; and, behold, they are hid in the earth in the midst of my "tent, and the silver under it."

²² So Joshua *sent messengers, and they *ran unto the tent; and, behold, it was hid in his **tent**, and the silver under it. ²³ And they *took them out of the midst of the tent, and *brought them unto Joshua, and unto all the ° children of Israel, and P***laid them out** before Jthe LORD.

²⁴ And Joshua, and all Israel with him, *took **"Achan the son of Zerah, and the silver, and 'the garment, and 'the-thwedge-of gold, and his 'sons, and his 'daughters, and his 'oxen, and his 'asses, and his 'sheep, and his 'tent, and 'all that he had :** and they *brought them unto the valley of Achor.

²⁵ And Joshua *said, " Why "hast thou troubled us ? Jthe LORD shall-trouble thee 'this 'day." And all Israel ***stoned** him with stones, and *burned them with "fire, after they Thad stoned them with 'stones. ²⁶ And they *raised over him a great heap-of stones unto 'this 'day. So the LORD *turned from the fierceness of his anger. Wherefore the name of 'that 'place was-called, " The-valley-of °Achor," unto 'this 'day.

8 **AND** Jthe LORD *said unto Joshua, "'Fear not, neither 'be-thou-dismayed : 'take 'all the people of 'war with thee, and 'arise, •go-up to '**Ai** : see, I "have given into thy hand 'the-king of 'Ai, and his 'people, and his 'city, and his 'land : ² and thou •shalt-do to 'Ai and her king "as thou didst unto Jericho and her king : only the-spoil thereof, and the cattle thereof, " shall ye-take for a prey unto yourselves : 'lay thee an ambush for the city behind it."

³ So Joshua *arose, and all the people of 'war, to go up against 'Ai : and Joshua *chose out thirty thousand mighty 'men of valour, and *sent them-away by night.

And he *commanded them, saying, " Behold, ye '**shall lie in wait** against the city, *even* behind the city : 'go not very far from the city, but 'be ye all ready : ⁶ and 1E, and all the people that are with me, will approach unto the city : and it •shall come to pass, when they "come out against us, "as at the first, that we 'will flee before them, ⁶ (for they •will come out after us) till we @have drawn them from the city; for they will say, They-'flee before us, °cam at the first : ' therefore we •will flee before them. ⁷ Then ge 'shall rise up from the ambush, and •seize upon 'the city : for the LORD your °God •will deliver it into your hand. ⁸ And it •shall be, when ye @have taken the city, that ye 'shall set the city on fire : according to the commandment of Jae LORD shall ye do. 'See, I "have commanded you."

⁹ Joshua therefore *sent them forth : and they *went to xlie in ambush, and *abode between Beth-el and 'Ai, on the west side of 'Ai : but Joshua *lodged 'that 'night among the people.

o. one.
a. of Shinar.
to. tongue.

s. sons.
p. poured-them
out.
J. Jehovah.

a. Achor,
Habeor,
Trouble.
t. troubled, w~
hacartanu.
tr. trouble,
yahearka.

a. Achor,
Halmor,
Trouble.
r. Jehovah.

ao. according as.

i. Heb. ish.

J. g. Jehovah
your Elohim,
your Truene
God.

BC.1451. " And Joshua *rose_up-early in the morning, and *numbered i. inspected or
 101• the people, and *went_up, be and the_elders_of Israel, before the mustered.
 people to 'Ai. 11 And all the people, *even the people of* 'war that
 were with him, went_np, and *drew_nigh, and *came before the
 city, and *pitched on the_north_side of 'Ai : now *there was a* '
 valley between them and 'Ai. 15 And he *took about five thou-
 sand 'men, and *set them to lie in ambush between Beth-el and
 "Ai, on the_west_side of the city. 13 And *when_they_had_set
 the people, *even all* the host that *was* on the_north of the city,
 and their liers_in_wait on the_west of the city, Joshua *went "
 that "night into the_midst_of the valley.

14 And it *came_to_pass, when the_king_of 'Ai saw it, that they
 against Israel to 'battle, be and all his people, at a "time appointed, shim.

k Y before the plain; but he kwist not that *there were* liers_in_ambush k. knew.
 against him behind the city. 15 And Joshua and all Israel *made_
 as if they_were_beaten before them, and *fled by_the_way_of the
 wilderness. 16 And all the people that *were* in 'Ai *were_called-
 together to pursue after them : and they *pursued after Joshua,
 and *were_drawn-away from the city. 17 And there was not a '
 man left in "**Ai** or **Beth-el**, that went_not_out after Israel : and
 they *left the city open, and *pursued after Israel.

18 And *the* LORD *said unto Joshua, "Stretch_out the spear .Jehovah.
 that *is* in thy hand toward 'Ai; for I will-give it into thine
 hand."

And Joshua *stretched_out the spear that *he had* in his hand
 toward the city. 12 And the ambush arose quickly out_of their
 place, and they *ran as soon as ehe_had-stretched_out his hand :
 and they *entered_into the city, and *took it, and *hasted and
 *set the city on lire.

80 And *when the *_men_of 'Ai looked behind them, they *saw,
 and, behold, the_smoke_of the city ascended-up to "heaven, and
 they had no power to flee this_way or that_way : and the people "
 that fled-to the wilderness turned_back upon the -pursuers.

21 And when Joshua and all Israel saw that the ambush •had_
 taken the city, and that the_smoke_of the city ascended, then
 they *turned-again, and *slew the_emen-of 'Ai. 22 And the-'
 other issued out_of the city against them ; so they "were in the
 midst of Israel, some on this_side, and some on that_side : and
 they *smote them, so that they let none of them remain or
 escape. " And 'the_king_of "Ai they took alive, and *brought
 biz to Joshua.

" And it *came_to_pass, when Israel ehad-made-an-end_of
 slaying all the_inhabitants_of "Ai in the field, in the wilderness
 wherein they chased them, and when they *were all fallen on the_
 edge_of the sword, until they swere_consumed, that all the Israel-
 ites *returned-unto "Ai, and *smote it with the_edge_of the sword. 25
 And so it *was, that all that fell "that "day, both of 'men and i. felt.

26. Ex. 17. 11. women, *were* twelve thousand, *even* all the_amen_of "Ai. " For as. H4 anah-
 Joshua drew not his hand back, wherewith he stretched_out the shim, plural
 spear, until he •lhad utterly_destroyed all the_inhabitants_of "Ai. ofish.

27 Only the cattle and the_spoil_of 'that "city Israel took_for_
 a_prej unto themselves, according unto the_word_of J(the Lott))
 which he commanded Joshua.

29. Dent. 21. 28 And Joshua "burnt 'Ai, and *made it an heap for ever, *even*
 3. C h. a desolation unto "this "day.

1026, 27. 22 And 'the_king_of "Ai he hanged on a "tree until 'even-
 at. t•ti14 tide : and atas_soon_as the sun was_down, Joshua commanded at. at the goin

g OM' that they *should_take his carcass down from the tree, and *cast -down-of.

B.C. 1451. lit at the entering of the gate of the city, and *raise thereon a great heap of stones, *that remaineth* unto 'this 'day.

30. DEUT. 27. 1-8. , 11
e. , 11
31. Ex. 20. 24, 25.
a. r6ir
32. Dent. 27. 1-8.
d. ;10P
33. Dent. 11. 29; 27. 11-13.
g O'rq
e. 5;1?
ac. 119
at.
34. Dent. 27. 14-26, and =rill.
as. 50P
o. 111*3 14.14
see v. 10.

30 Then Joshua 'built an **altar** unto "the LORD 'God of Israel in **mount eEbal**, 31 ac as Moses the servant of *Jae* LORD commanded "the schildren of Israel, ac as it is written in the book of the law of Moses, an altar of whole stones, over which no man *hath lift up *any* iron : and they *offered thereon fburnt offerings unto "the LORD, and *sacrificed peace offerings.

e. Ebal, Hee. ball, Stony or Heap of barrenness. sc. according as. a. ascending offerings.

39 And he "wrote there upon the stones a **a'eopy of the law** of Moses, which he wrote in the presence of the..° children of Israel.

d. duplicate.
s. sons or descendants.

" And all Israel, and their elders, and officers, and their judges, 'stood on this side the **ark and** on that side before the priests the Levites, 'which bare the ark of the covenant of *the* LORD, as-well the stranger, as he-that was born among them; half of them over against mount **gGerizira**, and "half of them over against mount **Ebal** ; "as Moses the servant of "the LORD had commanded atxbefore, that they should bless 'the people of Israel.

g G3rizim, Cutters down. e. Ebal, story. ma. according as. at. at the first.

34 And afterward he read 'all the words of the law, the **blessings and xeursings**, according-to all "that is-written in the book of the law. 36 There was not a word of all that Moses commanded, which Joshua read not before all the-as congregation of Israel, with the women, and the little ones, and the strangers " that 'were-conversant among them.

as. assembly, Heb. kthal. w. walked.

9 **AND it *came to pass, when all the kings which were** °on this side 'Jordan, in the hills, and in the valleys, and in all the coasts of the great 'sea over against 'Lebanon, the Hittite, and the Amorite, the Canaanite, the Perizzite, the Hivite, and the Jebusite, heard *thereof*; 2 that they *gathered themselves together, to fight with Joshua and with Israel, with one maccord.

o. on this-side the J., b3heebber.

3 And when **the inhabitants of g Gibeon** heard 'what Joshua had done unto Jericho and to 'Ai, 4 Om *did work wilily, and " went and *made as if they had been ambassadors, and *took old sacks upon their asses, and wine "bottles, old, and rent, and bound up ; 6 and old shoes and clouted upon their feet, and old garments upon them; and all the bread of their provision was dry and mouldy. 6 And they *went to Joshua unto the camp at **egiGilgal**, and *said unto him, and to theimen-of Israel, "We abe come from a far country : now therefore °make ye a °league with us."

m. month. g. Dibeon,

7 And the-imen-of Israel *said unto the Hivites, "Peradventure ge 'dwell among us ; and how shall we °make a °league with you ? " 8 And they *said unto Joshua, " Me *are* thy servants." And Joshua *said unto them, " Who *are* **pt?** and from whence ' come ye ? "

sk. skin-bottles.

gi. Gilgahl, Rolling-away. i. Heb. ish. c.c. confirm a covenant.

And they *said unto him, "From a very far country thy servants •are-come because-of the name of "the LORD thy 'God : for we "have heard the fame of him, and 'all that he did in Egypt, 10 and "all that he did to the two kings of the Amorites, that *were* b beyond 'Jordan, to Sihon king of Heshbon, and to Og king of "Bashan, which *was* at Ashtaroth. 11 Wherefore our elders and all the inhabitants of our country espake to us, "saying, ' Take victuals 'with you for the journey, and •go to meet them, and "say unto them, dii a *are* your servants : therefore now °make ye a °league with us.' 12 This our bread we took hot for our provision out-of our houses on the-day we came forth to go unto you : but now, behold, it is dry, and it is mouldy : 13 and these

j.g. Jehovah thy Elohim.

b. beyond the J., b3heebber.

i. in your hand.

B.C.s.c.1451. skbottles_of "wine, which we filled, *were* new; and, behold, they sk-
 skr*lw "be_rent : and these our garments and our shoes "are_become old
 by_reason_of the very long journey."
 14. Num. 27.21. ¹⁴ And the 'men *took of their victuals, and asked not *counsel* 93. anahohim•
 Isa. 80. , 2. at "the_mouth_of *Jth,e* **LORD**. ¹⁵ And Joshua *made peace with
 See Judges 1.1. them, and "made a "league with them, to let_them_live : and c. c. confirmed
 w* "Mⁱ the princes_of the congregation *aware unto them. a covenant.
 15. Ch. 11. 19. ¹⁶ And it *came_to_pass at the_end_of three days after they
 had_cmade a "league with them, that they *heard that tbe^g *were*
 their neighbours, and *that* tbe^g 'dwelt among them. ¹⁷ And the-
 °children-of Israel *journeyed, and *came unto their **cities** on
 the third 'day. Now their cities *were* Gibeon, and "Chephirah,
 and Beeroth, and Kirjath-jearim.
¹⁸ And the_schildren-of Israel smote them not, because the_ 8. sons.
 princes_of the congregation had_sworn unto them by *the* Loan J. G. Jehoyah '
 God-of Israel. And all the congregation *murmured against the Elohim.
 princes.
¹³ But all the **princes** *said unto all the congregation, " e
 "have_sworn unto them by ⁵*the* **LORD** °God_of Israel : now there-
 20. See 2 Sam. fore we may not °touch them. ^{2°} This we will_do to them ; we
 21.1,2. will even °let tem live, lest wrath be upon us, because_of the
 21. Dent. 29.11. oath which we aware unto them." ²¹ And the princes *said unto
 them, " 'Let-them_live ; but, *let_them_be hewers_of wood and a '10P
 drawers_of water unto all the congregation; ""as the princes had_ ac. according as.
 promised them."
²² And **Joshua** *called for them, and he *spake unto them,
 °saying, "Wherefore "have_ye_beguiled us, °saying, 4r4 e *are*
 very far from you ; ' when **ge** 'dwell among us 2 ²³ Now therefore
 Ye *are* cursed, and there shall none of you be_freed from being
 bondmen, and hewers_of wood and drawers_of water for the_
 _____ house_of my 'God."
²⁴ And they *answered 'Joshua, and *said, "Because it °was-
 certainly "told thy servants, "how_that *Jthe* **LORD** thy 'God com-
 manded his servant 'Moses to *give* you all the land, and to
 destroy 'all the_inhabitants-of the land from before you, there-
 so. 4)1.**? fore we were sore afraid of our "'lives because of you, and *have_ so.
 done 'this 'thing. u And now, behold, we *are* in thine hand : as
 it *seemeth* 'good and "right unto thee to do unto us, °do."
²⁶ And so °did he unto them, and *delivered tem out_of the_
 27. See 1 Chr. hand_of the-"children_of Israel, that they slew them not. ²⁷ And
 9. 2; Ezra 8. 20. The Joshua *made them 'that 'day **hewers of wood and drawers-**
 Nethinim **or of water** for the congregation, and for the_altar_of *the* **LORD**,
 Given ones. even-unto "this 'day, in the place which he "should_choose.

ad. Pirlitt **10** NOW it *came_to_pass, when **ad Adoni-zedec** king_of ad. Adoni-
 ac. ttp. and **Jerusalem** had-heard how Joshua had_taken sAi, zedec, Lord-
 °had_utterly_destroyed it ; acas he had_done to Jericho and her of-righteous-ne
 king, so he had_done to 'Ai and her king; and how the_inhabitants se.
 of Gibeon had_made_peace with Israel, and were among them; ao. according as.
 that they *feared greatly, because Gibeon *was* a great city, as c. cities-of the
 r!;t;t;13 one-of the °royal cities, and because it *was* greater than 'Ai, and kingdom.
 Ee rr,OPA all the-"men thereof *were* mighty. s Wherefore Adoni-zedec 83. Heb. anah-
 king_of Jerusalem *sent unto Hoham king_of Hebron, and unto shim.
 Piram king_of Jarmuth, and unto Japhia king_of Lachish, and
 unto Debir king_of Eglon, °saying, ⁴ " •Come-up unto me, and '
 help me, that we •may_smite "Gibeon : for it "hath_made-peace
 with Joshua and with the2children_of Israel."
⁵ Therefore the_five **kings_of** the Amorites, the_king_of Jeru-
 salem the king of Hebron the king of Jarmuth the king of

B.C. 1451.	Lachish, the king of Eglon, *gathered themselves together, and *went up, they and all their hosts, and * encamped before Gibeon , and *made war against it.	
	6 And the-men-of Gibeon *sent unto Joshua to the camp to "Gilgal, saying, "'Slack not thy hand from thy servants; 'come up to us quickly, and 'save us, and 'help us ; for all the kings of the Amorites . that dwell in the hmountains "are-gathered-together against us."	h. hillcountry.
	7 So Joshua *ascended from "Gilgal, be, and all the people of "war with him, and all the mighty men of 'valour.	
J. i	* And Jthe LORD *said unto Joshua, " Fear them not : for I have delivered them into thine hand; there shall not a 'man of them stand before thee."	J. Jehovah. ish.
	Joshua therefore *came unto them suddenly, and went up from "Gilgal all "night. 10 And the LORD * discomfited them before Israel, and *slew them with a great slaughter at Gibeon, and *chased them along the way that goeth up to Beth-horon, and *smote them to Azekah, and unto Makkedah.	
11. Ps. 18. 13, 14; 77. 17.	11 And it *came to pass, as they fled from before Israel, and were in the going down to Beth-horon, that J the LORD cast down great stones from "heaven upon them unto Azekah, and they *died : they were more which died with 'hailstones than they whom the-children of Israel slew with the sword.	. the heavenv.
12. Isa. 28. 21. Hab. 8. 11.	12 Then 'spoke Joshua to 'ae LORD in the day when 3the LORD 6delivered up the Amorites before the children-of Israel, and he *said in the sight of Israel,	s. sons.
w. i. wa. n. j.	" Sun, w*stand thou still 'upon Gibeon ; And thou, moon , in the valley of Ajalon." 13 And the sun wa*stood still, and the moon *stayed, until the "people Fhad avenged themselves upon their enemies. Is not this written in the book of 'Vasher ? So the sun "stood-still in the midst of "heaven, and hasted not to go down about a whole day.	w. wait. silently, Heb. dam, from dim, to be-silent, still. i. in. wa. waited silently. n. g. nation, Heb. y. j. Jasher, The Upright. ...h. the heavens. i. ish.
14. See Isa. 38. 8.	14 And there was no 'day like 'that before it or after it, that the LORD 9hearkened unto the-voice-of a 'man: for Jthe LORD fought for Israel.	
	16 And Joshua "returned, and all Israel with him, unto the camp to "Gilgal. 16 But 'these five 'kings *fled, and *hid themselves in a 'cave at Makkedah. 17 And it *was told Joshua, 9saying, "The five kings 'are found hid in a 'cave at Makkedah." 18 And Joshua *said, " 'Roll great stones upon the-mouth-of the cave, and *set "men by it for to keep them : 18 and "stay ye not, but pursue after your enemies, and "smite-the-hindmost of them ; suffer them not to enter into their cities : for 3the LORD your God "hath delivered them into your hand."	Ea. anahshim. o. cut of J. G. Jehovah your Elohim. s. BOW.
e J. a. op+r6tt.	20 And it *came to pass, when Joshua and the-children-of Israel 8had made an end of 9slaying them with a very great slaughter, till they were consumed, that the rest which remained of them *entered into 'fenced cities. 21 And all the people *returned to the camp to Joshua at Makkedah in peace : none moved his 'tongue against any of the -s children-of Israel.	
	22 Then *said Joshua, "'Open "the mouth of the cave, and bring-out 'those *five "kings unto me out of the cave." 23 And they *did so, and *brought forth 'those *five "kings unto him out of the cave, the king of Jerusalem, "the king of Hebron, the king of Jarmuth, the king of Lachish, and the king of Eglon.	
24. Rom. 16. 20.	24 And it *came to pass, when they brought out 'those *kings unto Joshua, that Joshua *called for all the men of Israel, and *said unto the captains of their men of "war which went with	i. lab. 93. anahahim, plural of ish.

B.C. 1451. him, " •Come near, lout your feet upon the necks of "these " kings." And they *came near, and *put their "feet upon the necks of them. ²⁵ And Joshua *said unto them, " Tear not, nor ' be-dismayed, •be strong and •of good courage : for thus shall the LORD do to all your enemies against inborn ge 'fight."

..... ²⁶ And afterward Joshua *smote them, and *slew them, and *hanged them on five trees : and they *were-hanging upon the trees until the evening. ²⁷ And it *came to pass at the time of the going down of the sun, that Joshua commanded, and they took them down off the trees, and *cast them into the cave wherein they had been hid, and *laid great stones in the cave's mouth, which remain until this very 'day.

27. Dent. 21. 22, 23. Ch. 8. 29. ²⁸ Ch. 6. 21. ²⁸ And "that 'day Joshua took 'Makkedah, and *smote it with the edge of the sword, and "the king thereof he utterly destroyed, tem, and 'all the souls that were therein ; he let none remain : ²⁹ and he *did to the king of Makkedah as he did unto the king according to s. of Jericho.

²⁹ THEN Joshua *passed from Makkedah, and all Israel with him, unto **Libnah**, and *fought against Libnah : ³⁰ and *Jae* LORD **J.** Jehovah. *delivered it also, and 'the king thereof, into the hand of Israel; and he *smote it with the edge of the sword, and all the souls that were therein ; he let none remain in it; but *did unto the king thereof "as he did unto the king of Jericho.

³¹ And Joshua *passed from Libnah, and all Israel with him, unto **Lachish**, and *encamped against it, and *fought against it : ³² and J the LORD *delivered 'Lachish into the hand of Israel, which *took it on the second "day, and *smote it with the edge of the sword, and 'all the souls that were therein, according to all that he had done to Libnah.

³³ Then Horem king of **Gezer** came-up to help 'Lachish; and Joshua *smote him and his 'people, until he had-left him none remaining.

³⁴ And from Lachish Joshua *passed unto **Eglon**, and all Israel with him; and they *encamped against it, and *fought against it : **35** and they *took it on "that 'day, and "smote it with the edge of the sword, and 'all the souls that were therein he utterly destroyed that 'day, according to all that he had done to Lachish.

36. 8e ch. 14: 1315. ³⁶ And Joshua *went up from Eglon, and all Israel with him, unto **Hebron** ; and they *fought against it : ³⁷ and they *took it, and *smote it with the edge of the sword, and "the king thereof, and "all the cities thereof, and "all the souls that were therein ; he left none remaining, according to all that he had done to Eglon; but *destroyed it utterly, and 'all the souls that were therein.

..... ³⁸ And Joshua *returned, and all Israel with him, to **Debir** ; and *fought against it : " and he *took it, and "the king thereof, and 'all the cities thereof ; and they *smote them with the edge of the sword, and *utterly destroyed 'all the souls that were therein ; he left none remaining : "as he had done to Hebron so he did to Debir, and to the king thereof; "as he had done also to Libnah, and to her king

* Dent. 20. ³⁹ So Joshua *smote 'all the ¹ country of the hills, and of the ¹ land of the ¹ vale, and of the springs, and all their kings : he left none remaining, but utterly destroyed 'all that breathed, 44 as ^J the LORD God of Israel commanded. ⁴¹ And Joshua "smote ac. according as them from Kadesh-barnea even unto Gaza, and 'all the country of Goshen, even unto Gibeon. ⁴² And all 'these "kings and their 'land did Joshua take at one time, because *Jthe* Loan ⁵ God of Israel fought for Israel.

B.C. 1451. ⁴³ And *Joshua returned, and all Israel with him, unto the camp to "Gilgal.

.....1450. **1 1** AND it *came_to_pass, when **Jabin** king of Hazor had_ heard_those things, that he *sent to Jobab king of Maxim, and to the king of Shimron, and to the king of Achshaph, ² and to the **kings** that were on the north 'of the -mountains, and had i. in the hill the-plains south_of Chinneroth, and in the valley, and in the_ in 97trY. borders_of Dor on the west, ³ and to the Canaanite on the east and s. or sea. on the west, and to the Amorite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Jebusite 'in the -mountains, and to the Hivite under Hermon in the land_of "Mizpeh.

⁴ And they *went_out, they and all their hosts with them, much people, even as the sand that is upon the sea shore in multitude, with horses and chariots very many. ⁵ And when all "these kings *were_mmet_together, they *came and "pitched together at m. met-hy_ the_waters_of Merom, to fight against Israel. appointment.

..... ⁶ And J the LORD *said unto Joshua, "Be not afraid because-of a. Jehovah. them : for to-morrow about 'this 'time 'will I E deliver_them_up nr: "all slain before Israel: thou "shalt-hhough their 'horses, and 'burn h. hamstring. h. nP. 2P their "chariots with 'fire."

⁷ So Joshua *came, and all the people_of 'war with him, against them by the_waters_of Merom suddenly; and they "'fell upon them. ⁸ And J the Lon, *delivered them into the_hand_of who *smote them, and *chased them unto great Zidon, and unto Misrephothmaim, and unto the valley_of Mizpeh eastward; and they *smote them ; until they left them none remaining.

ao. ttiz ⁹ And Joshua *did unto them eras J the LORD bade him : he es according as hhoughed their 'horses, and burnt their 'chariots with 'fire. Jehovah.

¹⁰ And Joshua at "that "time *turned back, and *took "Hazor, and smote 'the king thereof with the sword : for Hazor before-time was the_head_of all "those "kingdoms. ¹¹ And they *smote all the souls that were therein with the_edge_of the sword, utterly-destroying them : there was not any left to breathe : and he burnt "Hazor with "fire.

¹² And all the cities_of "those "kings, and all the-kings-of them, did Joshua take, and *smote them with the_edge_of the sword, and he utterly_destroyed them, 'leas Moses the_servant_of ao. according ¹³ the LORD commanded. ¹² But as for the cities that stood still 'in o. on their their

o. עֲלֵהֶם strength, Israel burned none of them, save 'Hazor only ; heap. that did Joshua burn. ¹⁴ And all the_spoil_of 'these 'cities, and the cattle, the_°children_of Israel took_for_a prey unto themselves ; but 'every "man they smote with the_edge_of the sword, a. andahm.

a. הָאֲדָמִים until they had destroyed them, neither left they any to breathe. ¹⁵ ac As the LORD commanded "Moses his servant, so did Moses an. According command "Joshua, and so did Joshua; he left nothing undone of aa Jehovah. all that J the LORD commanded "Moses.

hi. הָרְקִי country, and 'all the land_of 'Goshen, and the 'valley, and the I. low country. l. הַשְּׁפֵלָה plain, and "the mountain_of Israel, and the). valley_of the same ;

ha. הַחֲלָקִים Baal-gad in the_valley_of. 'Lebanon under mount Hermon : and ¹⁷ even from the mount xhalialak, "that goeth up to Seir, even unto ha. Halak,

'all their kings he took, and *smote them, and "'slew them.

18. Tāi 1445. ¹⁸ Joshua made war m a long time with all 'those "kings m. many days. ¹⁹

v. 23. There was not a city that made_peace with the_°children_of m. 0-31 VIP: Israel, save the Hivites the inhabitants_of Gibeon : ¹⁸ all other they took in 'battle. ²⁰ For it was of J the LORD to harden their " hearts, that they should_come_against "Israel in "battle, that he might destroy_them_utterly, and that they might_have no favour,

BC. 1461. but that he might destroy them, "as *Jae* LORD commanded ' Moses.

21: Num. 18: 22.
83. Dent. 1: 28.
Ch. 15, 18, 14.
22: 1 Sam. 17.
4.

²¹ And at 'that 'time *came Joshua, and *cut off 'the Anakims from the - mountains, from Hebron, from Debir, from Anab, and from all the himountains of Judah, and from all the himountains of Israel : Joshua destroyed them utterly with their cities. ²⁹ There was none of *the* Anakims left in the land of the lichildren of Israel : only in Gaza, in Gath, and in Ashdod, there remained.

hi. hillcountry.

²³ So Joshua *took *the* whole 'land, according to all that *Jthe* LORD said unto Moses; and Joshua *gave it for an inheritance unto Israel according to their divisions by their tribes. And the land rested from war.

1452
1-6. See Dent.,
8. 1-20.

12 NOW these *are* the kings of the land, which the ° child- ren of Israel smote, and *possessed their 'land on the other side 'Jordan toward the rising of the sun, from the river Arnon unto mount Hermon, and all the plain on the east :

² Sihon king of the Amorites, "who dwelt in Heshbon, and 'ruled from Aroer, which *is* upon the bank of the river Arnon, and *from* the middle of the river, and *from* half 'Gilead, even unto the river Jabbok, *which is* the border of the-schildren of Ammon ; ³ and *from* the plain to the sea of Chinneroth on the east, and unto the sea of the plain, *even* the Salt sea on the east, the way to Beth-xjeshimoth ; and from the south, under Ashdodth-xpisgah

b. ; 1 p ⁴ and the b coast-of Og king of aBashan, *which was* of the remnant b. border. of the giants, "-that dwelt at Ashtaroth and at Edrei, ⁶ and 'reigned in mount Hermon, and in Salcah, and in all "Bashan, unto the border of the Geshurites and the Maachathites, and half "Gilead, the border of Sihon king of Heshbon. ⁶ Them did Moses the servant of *Jthe* LORD and the B children-of Israel smite : *J. Jehovah.* and Moses the servant of .¹ the LORD *gave it for a possession unto the Reubenites, and the Gadites, and the half tribe-of 'Manasseh.

⁷ And these *are* the kings of the country which Joshua and the ⁸ children of Israel smote on this side 'Jordan on the west, from Baal-gad in the valley of 'Lebanon even unto the mount xHalak, that goeth up to Seir ; which Joshua *gave unto the tribes of Israel for a possession according to their divisions ; ⁸ in the h -mountains, and in the valleys, and in the plains, and in h. hillcountry. the springs, and in the wilderness, and in the south country; the Hittites, the Amorites, and the Canaanites, the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites : ⁹ the king of Jericho, one ; the king of 'Ai, which *is* beside Beth-el, one ; ¹⁰ the king of Jerusalem, one ; the king of Hebron, one ; n the-king of Jarmuth, one ; the king of Lachish, one; ¹² the king of Eglon, one ; the king of Gezer, one ls the king of Debir, one; the king of Geder, one ; ¹⁴ the king of Hormah, one ; the king of Arad one ; ¹⁵ the king of Libnah, one ; the king of Adullam, one ; ¹⁶ the king of Makkedah, one ; the king of Beth-el, one ; ¹⁷ the king of Tappuah, one ; the king of Hepher, one ; ¹⁸ the king of Aphek, one ; the king of Lasharon, one ; ¹⁹ the king of Madon, one; the king of Hazor, one ; ²⁰ the king of Shimron-meron, one; the king of Achshaph, one ; R¹ the king of Taanach, one ; the king of Me-

h.

giddo, one ; ²² the king of Kedesh, one ; the king of Jokneam of 'Carmel, one ; the king of Dor in the coast of Dor, one ; the king of the nations of Gilgal, one ; " the king of Tirzah, one : all the kings thirty and one.

1445
1. Bee ch. 14.
10.

13 NOW Joshua was old and stricken in years; and J *the* LORD a. *Jehovah.* *said unto him, "Mbou "art old and stricken in years, and

J. nrr
284

BC. 1445. there •'remaineth yet very much **land to be-possessed**.² This
 is the land that yet-remaineth : all the_borders_of the Philis-
 tines, and all "Geshuri,³ from xsiSihor, which is before Egypt, even
 unto the_borders_of Ekron northward, which is counted to the khor, s. bid &
 Canaanite : five lords_of the Philistines ; the Gazathites, and the a river. ,
 Ashdothites, the Eshkalonites, the Gittites, and the Ekronites ;
 also the Avites⁴ from the south, all the_land-of the Canaanites,
 and Mearah that is beside the Sidonians, unto Aphek, to the
 borders-of the Amorites⁵ and the land_of the Giblites, and all "
 Lebanon, toward the sunrising, from Baal-gad under mount
 Hermon unto the_Pentering into Hamath.⁶ All the_inhabitants_ p. or pasii.of
 of the hill country from 'Lebanon unto Misrephoth-maim, and all
 the_Sidonians, them will E drive_out from before the..s children_ 8. sons.
 of Israel : only •divide thou it by lot unto the Israelites for an^{ao} according
 inheritance, " **aSI** •have_commanded thee. **88.**

⁷ " Now therefore 'divide 'this Eland for an inheritance unto
 the nine tribes, and the half xtribe_of 'Manasseh,⁸ with whom
 the Reubenites and the Gadites "have_received their inheritance,
 which Moses gave them, beyond 'Jordan eastward, even as Moses
 the_servant_of Jthe LORD gave them ;⁹ from Aroer, that is upon
 the_bank_of the river Arnon, and the city that is in the_midst_of
 the river, and all the plain_of Medeba unto Dibon ;¹⁰ and all the_
 cities_of Sihon king_of the Amorites, which reigned in Heshbon,
 unto the border_of the-schildren_of Ammon ;¹¹ and 'Gilead, and
 the_border_of the Geshurites and **xII aachathites**, and all mount
 Hermon, and all "Basilan unto Salcah ;¹² all the_kingdom_of
 Og in "Bashan, which reigned in Ashtaroth and in Edrei, b3b0
 remained of the_remnant_of the giants : for these *did Moses
 smite, and *cast_them-out."

¹³ Nevertheless the_schildren_of Israel expelled not the Geshur-
 ites, nor the Maachathites : but the Geshurites and the Maachath-
 ites *dwell among the Israelites until "this 'day.

¹⁴ Only unto the tribe of "**Levi** he gave none inheritance :
the sacrifices of Jae LORD iGod_of Israel made-by-fire *Am J. Eiohint.*
their inheritance, 'teas he said unto them. *.t. tlpp.*

¹⁵ And Moses *gave unto the tribe_of the_s children-of **Reuben** inheritance
 according_to their families.¹⁶ And their^{xb} coast *was b. border. from Aroer,
 that is on the_bank_of the river Arnon, and the city
 that is in the_midst_of the river, and all the plain by Medeba ;
¹⁷ Heshbon, and all her cities that are in the plain ; Dibon, and
 Bamoth-baal, and Beth-baal-meon,¹⁸ and Jahaza, and Kedemoth,
 and Mephaath,¹⁹ and Kirjathaim, and Sibmah, and Zareth"
 shahar in the_mound_of the valley,²⁰ and Beth-peor, and Ash-
 doth-xpispah, and Beth-xjeshimoth,²¹ and all the_cities_of the
 plain, and all the_kingdom_of Sihon king_of the Amorites, which
 reigned in Heshbon, tnljom Moses smote with the_princes_of
 Midian, "Evi, and 'Rekem, and "Zur, and "Hur, and 'Reba, which
 were Pr dukes_of Sihon, 'dwelling in the country. *pr. or princes.*

²² 'Balliam also the_son_of Beor, the soothsayer, did the_
 s children-of Israel **slay** with the sword among them that_were_s.
 slain by them.

²³ And the_border_of the_Bchildren_of Reuben "was 'Jordan,
 and the border thereof. This was the_inheritance_of the_s child-
 ren-of Reuben after their families, the cities and the_villages
 thereof.

²⁴ And Moses *gave inheritance unto the tribe_of **Gad**, even unto
 the_s children_of Gad according_to their families.²⁵ And their
^{xb} coast *was Jazer, and all the_cities_of 'Gilead, and half the_land b. border.
 _of the_s children_of Ammon, unto Aroer that is before Rabbah;

a. 71 and "Ahiman, and 'Talmi, the_echildren_of "Anak¹⁵ And he k.jath-
d. "IZli 'went_up thence to the_inhabitants_of sDebir : and the_name_of^{se} 'pe^{er},
k. 117120Debir before *was* k ltirjath-sepher. City_of the
book

BO. 1444.
1611Jdg1.
12, 13.
a. np? v-rtq
17. Judi. 8. 9.
o. tgl71p
18. 19. 11. Jdg
1. 14, 15.

¹⁶ And Caleb *said, "He thatismiteth Kirjath-sepher, and
•taketh it, to him •will_Egive 'Achсах my daughter to wife."
¹⁷ And °Othniel the son of Kenaz, the brother of Caleb, *took
it : and he *gave him "Achсах his daughter to wife.

a. Achсах.
Anklet. o.
Othniel, Lion-of
God.

¹⁸ And it came to pass as she came unto him, that she *moved
him to ask of her father a field : and she *lighted off her "ass;
and Caleb *said unto her, " What wouldest thou ? " ¹⁸ Who
*answered, "Give me a blessing; for thou •hast given me a "
south land ; 'give me also springs of water." And he *gave her
the **upper springs**, and the **nether springs**.

²⁰ This is the inheritance of the tribe of the 2 children of
Judah according to their families. ²¹ And the uttermost cities
of the tribe of the schildren of Judah toward the h coast of Edom
southward *were Kabzeel, and Eder, and Jagur, ²² and Kinah,
and Dimonah, and Adadah, " and Kedesh, and "Razor, and
Ithnan, ²⁴ Ziph, and Telem, and Bealoth, ²⁵ and Razor, Hadattah,
and Kerioth, and Hezron, which is Razor, ²⁶ Amam, and Shema,
and Moladah, " and Hazar-gaddah, and Heshmon, and Beth-
palet, ²⁸ and Hazar-shual, and Beer-sheba, and Bizjothjah, ²⁸
Baalah, and Im, and Azem, ³⁰ and Eltolad, and Chesil, and
Hormah, ³¹ and Ziklag, and Madmannah, and Sansannah, " and
Lebaoth, and Shilhim, and Ain, and Rimmon : all the cities are
twenty and nine, with their villages : ³³ and in the valley, Esh-
taol, and Zoreah, and Ashnah, ³⁴ and Zanoah, and En-gannim,
Tappuah, and Enam, ³⁶ Jarmuth, and Adullam, Socoh, and Aze-
kah, ³⁶ and Sharaim, and Adithaim, and Gederah, and Geder-
othaim ; fourteen cities with their villages : " Zenan, and Had-
ashah, and Migdalgad, ³⁸ and Dilean, and Mizpeh, and Joktheel,
³⁸ Lachish, and Bozkath, and Eglon, ⁴⁰ and Cabbon, and Lahmam,
and Kithlish, ⁴¹ and Gederath, Beth-dagon, and Naamah, and
Makkedah ; sixteen cities with their villages : ⁴² Libnah, and
Ether, and Ashan, ⁴³ and Jiphtah, and Ashnah, and Nezib, ⁴⁴ and
Keilah, and Achzib, and Mareshah ; nine cities with their
villages : ⁴⁶ Ekron, with her towns and her villages : ⁴⁸ from
Ekron even unto the sea, all that lay near Ashdod, with their
villages : ⁴⁷ Ashdod with her towns and her villages, Gaza with
her towns and her villages, unto the river of Egypt, and the great
sea, and the border thereof :

h. -Am

h. Maar, A
village.

.....
" And in then-mountains, Shamir, and Jattir, and
Socoh, ⁴⁹ and Dannah, and kKirjath-sannah, which is dDebir, ⁵⁰ and
Anab, and Eshtemoh, and Anim, ²¹ and Goshen, and Holon, and
Giloh ; eleven cities with their villages : ⁶² Arab, and Dumah, and
Eshean, ⁶³ and Janum, and Beth-tappuah, and Aphekah, ⁵⁴ and
Humtah, and Kirjath-arba, which is Hebron, and Zior ; nine
cities with their villages : ⁵⁵ Maon, Carmel, and Ziph, and Juttah,
⁶⁸ and Jezreel, and Jokdeam, and Zanoah, ⁶⁷ Cain, Gibeah, and
Timnah ; ten cities with their villages : " Halhul, Beth-zur,
and Gedor, ⁵⁹ and Maarath, and Beth-anoth, and Eltekon ; six
cities with their villages : ⁶⁰ Kirjath-Baal, which is Kirjath-jearim,
and Rabbah : two cities with their villages : ⁶¹ in the **wilderness**,
arabah, Middin, and Secacah, ⁶² and Nibshan, and the city nf
Salt, and En-gedi ; six cities with their villages.

hi. hill-country.
k. Birjath.
sannah, City-
of Jeaming
d. Debir,
Oracle.

63: See Jndg. 1:
8, 21. 2 Sam.
5. 6.

⁶³ As for the **Jebusites** Lthe inhabitants of Jerusalem, the
children of Judah •could not edrive them out : but the Jebusites
*dwelt with the schildren of Judah at Jerusalem unto 'this 'day.

16 AND the lot of the-⁸ childrert of **Joseph w*fell** from Jor-
dan by Jericho, unto the water of Jericho on th-
e east, to the wilderness that goeth up from Jericho throughout
mount

s. sons.
w. went-forth.

B.C. 1444. Beth-el, ² and •goeth_out from Beth-el to Luz, and •passeth_along unto the_borders_of "Archi to Ataroth, s and •goeth_d.own west- •A theArchites. ward to the_b coast_of "Japhleti, unto the_bcoast_of Beth-horon b. border. the nether, and to Gezer ; and the goings_out thereof •are at the sea. ⁴ So the_5 childreti_of Joseph, Manasseh and Ephraim, *took their inheritance.

And the border_of the-⁶children_of **Ephraim** according to their families *was thus : even the border_of their inheritance on the_east_side *was Ataroth-addar, unto Beth-horon the upper; ⁶ and the border •went-out toward the sea to "Michmethah on the north_side ; and the border 'went_about eastward unto Taanath-shiloh, and 'passed-by it on the_east to Janohah ; ⁷ and it 'went_down from Janohah to Ataroth, and to Naarath, and 'came to Jericho, and •went_out at 'Jordan. ⁸ The border 'went_out from Tappuah westward unto the_river Kanah ; and the goings_out thereof 'were at the sea. This is the_inheritance_of the_tribe_of the_s children-of Ephraim by their families.

9. Ch. 17. 8-10. ⁹ And the separate 'cities for the-schildren-of Ephraim were among the_inheritance_of the_schildren_of Manasseh, all the cities with their villages. ¹⁰ And they drave not out the Canaanites ' -that dwelt in Gezer : but the Canaanites *dwell among the Ephraimites unto 'this 'day, and *serve under tribute.

17 THERE *was also a not for the_tribe_of **Manasseh**; for be was the_firstborn_of Joseph ; to wit, for Machir the_eto firstborn_of Manasseh, the_father_of 'Gilead : because be was a man_of war, therefore he *had 'Gilead and "Bashan. ⁵ There was also a lot for the rest_of the! children_of Manasseh by their families ; for the_5 children_of Abiezer, and for the_echildren_of Helek, and for the..° children-of Asriel, and for the children_of Shechem, and for the-children-of Hephher, and for the_5 children_of Shemida : these were the male 'children-of Manasseh the_son_of Joseph by their families.

3. 4. gum. 27. 1-11. ³ But **Zelophehad**, the_son_of Hephher, the_son_of Gilead, the_son_of Machir, the_son_of Manasseh, had no sons, but **daughters** : and these are the names of his daughters, Mahlah, and Noah, Hoglah, Mileah, and Tirzah.

⁴ And they *came_near before Eleazar the priest, and before Joshua the_son_of Nun, and before the princes, saying, " The LORD commanded Moses to give us an inheritance among our brethren." Therefore according to the_commandment_of d the LORD he *gave

And there *fell ten portions to Manasseh, beside the_land_of 'Gilead and "Bashan, which were on the_other_side "Jordan; ⁶ because the_daughters_of Manasseh had an inheritance among his sons : and the rest_of Manasseh's sons had the_land_of 'Gilead.

⁷ And the_b coast_of Manasseh *was from Asher to "Michmethah, b. border. that lieth before Shechem ; and the border •went-along on the right_hand unto the_inhabitants_of En-tappuah. ⁸ Now Manasseh had the_land_of Tappuah : but Tappuah on the_border_of Manasseh belonged to the_schildren_of Ephraim; ⁹ and the_b coast 'descended unto the_river Kanah, southward of the river : 'these cities of Ephraim are among the_cities_of Manasseh : the_b coast_of Manasseh also was on the_north_side of the river, and the_outgoings_of it *were at the sea : ¹⁰ southward it was Ephraim's, and northward it was Manasseh's, and the sea *is his border ; and they 'met_together in Asher on the north, and in Issachar on the east. ¹¹ And Manasseh *had in Issachar and in Asher Beth-shean and her d towns, and Ibleam and her 'towns, and the_inhabitants

Heb. ish. s. 80128.

r. Jehovah.

d. Lit. daughters. 289

1414.	of Dor and her "towns, and the inhabitants of En-dor and her " towns, and the inhabitants of Taanach and her "towns, and the inhabitants of Megiddo and her "towns, <i>even</i> , three 'countries.	
14. Gen. 48. 20-22.	<p>» Yet the children of Manasseh "could not ⁶drive_out the inhabitants of 'those ; but the Canaanites *would °dwell in " that "land. ¹³ Yet it *came_to_pass, when the 2children of Israel were waxen strong, that they *put the Canaanites to tribute ; but did not utterly drive_them_out.</p> <p>" And the 2children of Joseph *spake unto "Joshua, saying, " Why "hast-thou_given me <i>but</i> one lot and one portion to_inherit, seeing 3E <i>am</i> a great people, forasmuch as ³ the LORD *hath_blessed me hitherto ? ' ¹⁶ And Joshua *answered them, " If thou <i>be</i> a great people, <i>then</i> •get thee up to the wood country, and *cut-down for thyself there in the_land_of the Perizzites and of the 'giants, if mount Ephraim be too_narrow for thee."</p> <p>" And the! children of Joseph *said, " The hill is not enough for us : and all the Canaanites "that dwell in the_land_of the valley have chariots_of iron, <i>both they</i> who <i>are</i> of Beth-shean and her towns, and <i>they</i> who <i>are</i> of the_valley_of Jezreel."</p> <p>¹⁷ And Joshua *spake unto the_house_of Joseph, <i>even</i> to Ephraim and to Manasseh, °saying, " non <i>art</i> a great people, and haat great power : thou shalt not have one lot <i>only</i> : ¹⁸ but the mountain "shall_be thine ; for it <i>is</i> a wood, and thou 'shalt_cut-it_down : and the_outgoings_of it •shall-be thine ; for thou shalt_drive_out the Canaanites, though they_have iron chariots, and though they_b^e strong."</p>	<p>.....</p> <p>r. Rephaim, Gen. 14. 5 ; descendants of Rapha.</p>
18. Dent. 20. 1.	<p>¹⁸ AND the-whole congregation of the 2children of Israel *assembled together at 'Shiloh, and *set-up "theiata-bernade-of the congregation there. And the land was_subdued before them.</p> <p>² And there *remained among the! children of Israel seven tribes, which had not yet received their 'inheritance.</p> <p>And Joshua *said unto the! children-of Israel, "How long <i>are</i> <i>vt</i> slack to go to possess 'the land, which .¹ the LORD 'God-of your fathers "hath_given you? ⁴ •Give_out from among-you three 'e men for <i>each</i> "tribe : and I *will_send them, and they *shall_rise, and w*go-through the land, and *describe it according to the_inheritance_of them; and they *shall_come_again to me. ⁶ And they •shall_divide it into seven parts : Judah "shall_abide in their b° coast on the south, and the_house_of Joseph shall_abide in their b°coasts on the north. ⁶ pc .shall therefore describe 'the land into seven parts, and 'bring the description hither to me, that I *may_cast lots for you here before I the LORD our 'God.</p> <p>⁷ " But the Levites have no part among you • for the-priest-hood of <i>Jthe</i> LORD is their inheritance : and Gad, and Reuben, and "half the_tribe_of "Manasseh, "have_received their inheritance beyond "Jordan on_the_east, which Moses the-servant-of ¹ the LORD gave them."</p> <p>* And the amen *arose, and *went_away : and Joshua *charged " them "that went to describe the land, °saying, "•Go and 'w*walk_through the land, and 'describe it, and •come_again to me, that I may here cast lots for you before ³ the LORD in Shiloh." ⁹ And the amen *went and *passed_through the land, and *described it by cities into seven parts in a book, and *came_again to Joshua to the 'host at 'Shiloh.</p> <p>¹⁰ And Joshua *cast lots for them in Shiloh before <i>ei</i> the LORD : and there Joshua *divided 'the land unto the_5children_of Israel according to their divisions.</p>	<p>e. Shiloh, Tranquillity. te. tent.</p> <p>i. a. Jehovah Elohim.</p> <p>93. Heb. shim. w. walk-to and fro in the land.</p> <p>b. border, Heb. gSb0.1. bo. borders.</p> <p>z a. Jehovah our Elohim, our Triune God. s. Jehovah.</p> <p>s. Jehovah. c. camp. s. Shiloh, Security or Tranquillity...</p>
290		

- Bc. 1444. " And the lot of the tribe of the °children-of **Benjamin** ^{B. sone.}
 *came up according to their families : and the bcoast of their lot b. border.
 *came forth between the...8 children of Judah and the 2 children
 of Joseph. ¹² And their 'border on the north side *was from "
 Jordan; and the border 'went up to the side of Jericho on the
 h. 'IP north side, and 'went up through the h-mountains westward; and h. hill Lommtry.
 the goings out thereof were at the wilderness of Beth-aven.
¹⁸ And the border •went over from thence toward Luz, to the side
 of Luz, which is Beth-el, southward; and the border •descended
 o 5p to Ataroth-adar, °near the hill that *lieth* on the south side of the o. on.
 nether Beth-horon. " And the border •was drawn *thence*, and '
 compassed the corner of the sea southward, from the hill that
lieth before Beth-horon southward; and the goings out thereof '
 were at Kirjath-baal, which is Kirjath-jearim, a city of the '
 children of Judah : this was the west quarter.
 " And the south quarter was from the end of Kirjath-jearim,
 and the border •went out on the west, and 'went out to
 the well of waters of Nephtoah : ¹⁶ and the border •came down to
 the end
 hi. **nin**; of the mountain that *lieth* before the valley of the son of Hin- hi. Hinnom,
 nom, and which is in the valley of the giants on the north, and
 Lamentation.
 'descended to the valley of Hinnom, to the side of "Jebusi on...
 the south, and 'descended to En-rogel, " and 'was drawn from
 the north, and 'went forth to En-shemesh, and •went forth toward
 Geliloth, which is over against the going up of Adummim, and '
 descended to the stone of Bohan the son of Reuben, ¹⁸ and
 a. **r¹;7¹** 'passed along toward the side over against "a Arabah northward, a. 'Arabah,
 and •went down unto "a Arabah : ¹⁹ and the border •passed along The plain.
 to the side of Beth-hoglah northward : and the outgoings of the
 t. OR border 'were at the north tbay of the Salt sea at the south end of t. *Heb. tongue.* "
 Jordan : this was the south b coast.
 " And 'Jordan was the border of it on the east side.
 This was the inheritance of the 'children of Benjamin, by the
 b coasts thereof round about, according to their families. ^{b. borders.}
²¹ Now the cities of the tribe of the Jchildren of Benjamin
 according to their families 'were Jericho, and Beth-hoglah, and
 the valley of Keziz, ²² and Beth-larabah, and Zemaraim, and
 Beth-61, n and "Avim, and "Parch, and Ophrah, ²⁴ and Chephar-
 haammonai, and "Ophni, and "Gaba ; twelve cities with their
 villages : ²⁶ Gibeon, and "Ramah, and Beeroth, ²⁶ and xMizpeh,
 and xChephirah, and xMozah, ²⁷ and Rekem, and Irpeel, and
 Taralah, ²⁸ and Zelah, "Eleph, and "Jebusi, which is Jerusalem,
 Gibeath, and Kirjath ; fourteen cities with their villages. This
 is the inheritance of the 'children of Benjamin according to their
 — **19** AND the second not *came forth to **Simeon**, even ^{8.801118}
 for the -tribe of the 'children of Simeon according to
 their fami-
 lies : and their inheritance was within the inheritance of the-
 °children of Judah.
² And they *had in their inheritance. Beer-sheba, and Sheba,
 and Moladah, ⁸ and Hazar-shual, and Balah, and Azem, ⁴ and
 Eltolad, and Bethul, and Hormah, ⁶ and Ziklag, and Beth-lmar-
 caboth, and Hazar-susah, ⁶ and Beth-lebaoth, and Sharuhem ;
 thirteen cities and their villages : ⁷ Ain, Remmon, and Ether, and
 Ashan ; four cities and their villages : ⁸ and all the villages that
 were round about 'these 'cities to Baalath-beer, Ramath of the
 south. This is the inheritance of the tribe of the 'children of
 Simeon according to their families.
 Out of the portion of the 'children of Judah was the inherit-

BC.1444. ance_of the_s children-of Simeon : for the_part_of the_ " children_ of Judah was too_much for them : therefore the_s children_of Simeon *had their inheritance within the_inheritance_of them.

¹⁰ And the third "lot *came_up for the-s children_of **Zebulun** according_to their families : and the_border_of their inheritance
11. Gen. 49. 13. *was unto Sarid : ¹¹ and their border 'went_up toward the sea, and Maralah, and 'reached to Dabbasheth, and • reached to the river that *is* before Jokneam; ¹² and turned from Sarid eastward toward the sunrising unto the_border_of Chisloth-tabor, and then 'goeth_out to Daberath, and •goeth_up to Japhia, ¹³ S and from thence "passeth_on_along on the east to Gittah-hepher, to Ittah-kazin, and •goeth_out to Remmon-methoar to "Neah ; ¹⁴ and the border "compasseth it on *the* north-side to Hannathon : and the_outgoings thereof are in the_valley_of Jiphtah-el : ¹⁶ and Kat-tath, and Nahallal, and Shimron, and Idalah, and Beth-lehem : twelve cities with their villages.

¹⁶ This *is* the_inheritance_of the...' children_of Zebulun accord- ing to their families, 'these 'cities with their villages.

¹⁷ And the fourth "lot came out to Issachar, for the' children_ of **Issachar** according_to their families. ¹⁸ And their border *was toward Jezreel, and "Chesulloth, and Shunem, ¹² and Haph- raim and Shihon, and Anaharath, ²⁰ and. "Rabbith, and Kishion, and Abez, ²¹ and Remeth, and En-gannim, and En-haddah, and
b. 424r..t Beth-pazzez ; ²² and the b coast •reacheth to Tabor, and Shahazi- mah, and Beth-shemesh; and the-outgoings-of their border were at 'Jordan : sixteen cities with their villages.

b. border.
b. border.

²³ This *is* the_inheritance_of the_tribe_of the_schildren-of Issa- char according_to their families, the cities and their villages.

" And the fifth "lot *came_out for the_tribe_of the_ ' children_ of **Asher** according_to their families. ²⁵ And their border *was Helkath, and Hali, and Beten, and Achshaph, ²⁸ and Alammelech, and Amad, and Misheal ; and 'reacheth to Carmel 'westward, and to Shihor-libnath ; ²⁷ and •turneth toward the sunrising to Beth- dagon, and reacheth to Zebulun, and to the_valley_of Jiphtah-el towarLthe_north_side_of Beth-xemek, and Neiel, and •goeth_out to Cabul on *the* left-hand, ²⁸ and Hebron, and Rehob, and Hammon, and Kanah, *even* unto great Zidon ; ²² and *then* the b coast

•turneth to "Ramah, and to the_strong city Tyre ; and the ^b coast •urneth to Hosah ; and the_outgoings thereof *are at the sea from *the* coast to Achzib : ³⁰ Ummah also, and Aphek, and Rehob : twenty and two cities with their villages.

si This *is* the_inheritalice-of the_tribe_of the_s children_of Asher according_to their families, 'these 'cities with their villages.

³² The sixth "lot came_out to the 'children_of **Naphtali**, *even* for the_ ' children_of Naphtali according_to their families. ³³ And their ^b coast *was from Heleph, from Allon, to Zaanannim, and Adami, "Nekeb, and Jabneel, unto Lakum; and the_outgoings thereof *were at 'Jordan : ³⁴ and *then* the ^b coast •urneth west- ward to Aznoth-tabor, and •goeth_out from thence to Hukkok, and reacheth to Zebulun on *the* south_side, and "reacheth to Asher on *the* west_side, and to Judah upon 'Jordan toward the sunrising.

³⁶ And the-fenced cities *are* "Ziddim Zer, and Hammath, Rak- kath, and Chinnereth, ³⁸ and Adamah, and "Tomah, and Hazor, ³⁷ and Kedesh and Edrei, and En-hazor, ³⁸ and Iron, and Migdal- el, Horem, and Beth-anath, and Beth-shemesh; nineteen cities with their villages.

³² This *is* the_inheritance_of the_tribe_of the_schildren_of Naphtali according_to their families, the cities and their villages.

Bc. 1444.	⁴ And the seventh lot came out for the tribe of the children of Dan according to their families. ⁴¹ And the coast of their inheritance was Zorah, and Eshtaol, and Ir-shemesh, ⁴² and Shaalabbin, and Ajalon, and Jethlah, ⁴³ and Elon, and Timnathah, and Ekron, ⁴⁴ and Eltekeh, and Gibbethon, and Baalath, and Jehud, and Bene-berak, and Gath-rimmon, ⁴⁶ and Me-jarkon, and Rakkon, with the border before i Japho.	b. border.
	⁴⁷ And the coast of the children of Dan went out too Little for them : therefore the children of Dan went up to fight against Leshem, and took it, and smote it with the edge of the sword, and possessed it, and dwelt therein, and called Leshem, Dan, after the name of Dan their father.	j. Japho or Jappa.
h.	" This is the inheritance of the tribe of the children of Dan according to their families, these cities with their villages.	
.....	⁴³ When they had made an end of dividing the land for inheritance by their coasts, the children of Israel gave an inheritance to Joshua the son of Nun among them : ⁶⁴ according to the word of the LORD they gave him the city which he asked, even Timnath-serah in mount Ephraim, and he built the city, and dwelt therein.	b. borders.
.....	⁶¹ These are the inheritances, which Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun, and the heads of the fathers of the tribes of the children of Israel divided for an inheritance by lot in Shiloh before the LORD, at the door of the tabernacle of the congregation. So they made an end of dividing the country.	m. mouth-of.
2. Ex. 21. 13. Num. 85. 634. Dent. 19. 1-13.		h. the-hill country-of.
e. rumq oPP:3 1710		e. entrance. te. tent.
EW ny1-\$;4 g. Olt77\$*	20 ¹ THE LORD also spake unto Joshua, saying, ² Speak to the children of Israel, saying, Appoint out for you cities of refuge, whereof I spake unto you by the hand of Moses : ³ that the slayer that killeth any person unawares and unwittingly may flee thither : and they shall be your refuge from the avenger of blood.	j. Jehovah.
4. Iva. 26. 1-4.	⁴ And when he that doth flee unto one of those cities shall stand at the entering of the gate of the city, and shall declare his cause in the ears of the elders of that city, they shall take him into the city unto them, and give him a place, that he may dwell among them.	3. 80115. c. cities of refuge, hence ha miklaht.
6. Rom. 5. 911. Heb. 7. 23-25. Contrast.	" And if the avenger of blood pursue after him, then they shall not deliver the slayer up into his hand ; because he smote his neighbour unwittingly, and hated him not before time.	el. slayer that-smitheth the soul.
sa. lelpn k. e).R h. m\$ sh. 11;0	⁶ And he shall dwell in that city, until he stand before the congregation for judgment, and until the death of the high priest that shall be in those days : then shall the slayer return, and come unto his own city, and unto his own house, unto the city from whence he fled."	g. Heb. goal haddahm, avenger-of the blood. To whom also the right of redemption belongeth.
h. h. r. rftn41 go. 0511 cm. fWZ	⁷ And they appointed Kedesh in Galilee in mount Naphtali, and Shechem in mount Ephraim, and Kirjath-arba, which is Hebron, in the mountain of Judah.	sitnaified or set apart.
	And on the other side Jordan by Jericho eastward, they assigned Bezer in the wilderness upon the plain out of the tribe of Reuben, and Ramoth in Gilead out of the tribe of Gad, and P Golan in Bashan out of the tribe of Manasseh.	k. Kedesh, Sanctuary.
	These were the cities appointed for all the 8 children of Israel, and for the stranger that sojourneth among them, that whosoever killeth any person at unawares might flee thither, and not die by the hand of the avenger of blood, until he stood before the congregation.	h. the-hill country-of. ch. Shchem, Shoulder. h. Hebron, Khebran, Joining. b. Betser, Defence. r. Ramoth, Heights. go. Golan, Great -exodus. am. smiteth a soul.
		293

B.c.1444. ²¹ THEN *came_near the -heads _of the_fathers_of the

- Levites unto Eleazar the priest, and unto Joshua the son_of Nun, and unto the heads_of the_fathers_of the tribes of
2. Ch. 18.1. the_schildren_of Israel; ⁹ and they %pale unto them at Shiloh s. ⁸⁰¹⁸
- J rir in the land_of Canaan, *saying, " J The LORD commanded by the_a. Jehovah. or pasture.
- Ir,,1 '014701 hand_of Moses to give us cities to dwell_in, with the_P suburbs p. ^{land-out}
- thereof for our cattle."
- ³ And the-schiMren-of Israel *gave unto the Levites out_of
- m. rt)n! tr4 their inheritance, at the_mcommandment_of Jthe LORD, 'these m. mouth-of
- 'cities and their P.-suburbs. Jehovah.
- 4.1 CHB. 6.54- ⁴ And the lot *came_out for the_families_of the **Kohath-**
60. **ites** : and the_schildren_of Aaron the priest, *which were* of the e. sone.
- Levites *had by 'lot out_of the_tribe_of Judah, and out_of the
- t 1119th_tribe_of "'Simeon, and out_of the_tribe_of Benjamin, thirteen t. the Simeon.
- cities. ites*
- 5.v.20-26. 'And "the rest_of the!' children_of Kohath *had* by "lot out_of
- ¹ COB. 6.61. of the_families_of the_tribe_of Ephraim, and out_of the_tribe_of
- Dan, and out_of the_half_tribe_of Manasseh, ten cities.
- 6.1 clis. 6.62. ° And the_s children-of **Gershon** *had* by "lot out_of the_fami-
- v. 27-33. lies_of the_tribe_of Issachar, and out_of the_tribe_of Asher, and
- out_of the_tribe_of Naphtali, and out_of the_half_tribe_of Manas-
- seh in "Bashan, thirteen cities.
- 7, 8.1 Cite. 6. ⁷ The 'children_of **Merari** by their families *had* out_of the_
- ⁶³⁻⁶⁵ ^{9.84-42.} tribe_of Reuben, and out_of the_tribe_of Gad, and out_of the_
- tribe_of Zebulun, twelve cities. ³ And the_s children_of Israel
- *gave by "lot unto the Levites 'these 'cities with their P"suburbs.,e. according as
- as the LORD commanded by the_hand_of Moses. Jehovah.
- ⁹ And they *gave out_of the_tribe_of the-"children-of Judah,
- and out_of the_tribe_of the-"children_of Simeon, 'these 'cities
- which pare *here* mentioned by name, ¹⁰ which the_° children_of
- Aaron**, *being* of the_families_of the kohathites, *who were* of the_
- 11,12. 1 Caa.6. °children_of Levi, *had : for theirs was the first Blot. ¹¹ And they
- 54-56. *gave them 'the_city_of Arba the_father_of "Anak, which city is
- Hebron, in the_hillcountry_of Judah, with 'the-suburbs thereof
- roundabout it.
- ¹² But "the-fields_of the city, and "the_villages thereof, *gave*
- they to Caleb the_son_of Jephunneh for his possession.
- 18-19.1 Caa. ¹⁵ Thus they *gave* to the_s children-of Aaron the priest 'Hebron
- 6.57-60. with her "suburbs, *to be* a CITY-Or REFUGE_for the slayer; and '
- Libnah with her 'suburbs, ¹⁴ and 'Jattir with her "suburbs, and '
- Eshtemoa with her 'suburbs, ¹⁵ and "Holon with her "suburbs,
- and "Debir with her "suburbs, ¹³ and 'Ain with her "suburbs, and '
- Juttah with her 'suburbs, and "Beth-shemesh with her 'suburbs ;
- nine cities out_of 'those two 'tribes.
- ¹⁷ And out_of the_tribe_of Benjamin, 'Gibeon with her "suburbs,
- Geba with her 'suburbs, ^{is} 'Anathoth with her `suburbs; and '
- Almon with her 'suburbs ; four cities.
- ¹⁹ All the_cities_of the-'children-of Aaron, the priests, *were*
- thirteen cities with their suburbs.
- ²⁰ And the_families_of the_s children-of **Kohath**, the Levites
- 6.66-70. "which remained of the2children_of Kohath, even they *haq
- the_cities_of their lot out_of the_tribe_of Ephraim. ²¹ For they
- h. 1r.9 *gave them 'Shechem with her 'suburbs in hmount Ephraim, *to be* h. the_bill
- a "CITY-OF Rruez_for the slayer; and 'Geier with her 'suburbs, country-Of.
- ²² and "Kibzaim with her 'suburbs, and 'Beth-horon with her '
- suburbs ; four cities.
- ²³ And out_of the_tribe_of Dan, "Eltekeh with her 'suburbs, "
- Gibbethon with her "suburbs, " "Aijalon with her 'suburbs, '
- Gath-rimmon with her 'suburbs; four cities.

1444. ²⁶ And out_of the_half tribe_of Manasseh, "Tanach with her "suburbs, and "Gath-rimmon with her "suburbs ; two cities.
 ²⁷ All the cities were ten with their suburbs for the_families_of the-a children_of Kohath that remained.

27-33. ICH& 6.
71.76.

²⁷ And unto the_schildren_of **Gershon**, of the_families_of the Levites, out_of the_other half tribe_of Manasseh they gave 'Golan in "Ba,shan with her 'suburbs, to be a 'CITY-OF REFUGE_for the slayer; and "Beeshterah with her 'suburbs; two cities.

O. SOUS.

²⁸ And out_of the_tribe_of Issachar, "Kishon with her "suburbs, 'Dabareh with her suburbs, ²² "Jarmuth with her "suburbs, "En-gannim with her 'suburbs ; four cities.

³⁰ And out_of the_tribe_of Asher, "Mishal with her "suburbs, "Abdon with her "suburbs, ³¹ "Helkath with her "suburbs, and 'Rehob with her 'suburbs ; four cities.

³² And out_of the_tribe_of Naphtali, 'Kedesh in 'Galilee with her 'suburbs, to be a **CITY-OF REFUGE** for the slayer; and "Hammoth-dor with her "suburbs, and "Kartan with her "suburbs ; three cities.

³³ All the_cities_of the Gershonites according_to their families were thirteen cities with their suburbs.

34-38. See
1 Cnn. 6.
77-81.

³⁴ And unto the_families_of the_B children-of **Merari**, 'the rest-of the Levites, out_of the_tribe_of Zebulun, 'Jokneam with her 'suburbs, and "Kartah with her 'suburbs, ³⁶ "Dimnah with her "suburbs, "Nahalal with her 'suburbs ; four cities.

³⁶ And out_of the_tribe_of Reuben, 'Bezer with her 'suburbs, and "Jahazah with her "suburbs, ²⁷ "Iedemoth with her "suburbs, and 'Mephaath with her "suburbs ; four cities.

³⁸ And out_of the_tribe_of Gad, "Ramoth in 'Gilead with her "suburbs, to be a "CITY-OF REFUGE_for the slayer; and "Mahanaim with her "suburbs, ³² "Heshbon with her "suburbs, "Jazer with her 'suburbs ; four cities in all.

⁴⁰ So all the cities for the-achildren-of Merari by their families, "which were remaining of the_families_of the Levites, *were by their lot twelve cities.

⁴¹ All the_cities_of the **Levites** within the-possession-of the' children-of Israel were **forty and eight cities** with their suburbs. ⁴² These 'cities "were every one with their suburbs round about them : thus were all "these "cities.

43 Gen. 13:15;
15. 18; 26.8;
28. 4, 13.

" And Jae LORD *gave unto **Israel all the land** which he sware to give unto their fathers ; and they *possessed it, and *dwelt therein.

J. Jehovah.

i et* " And J the LORD *gave them rest round-about, according to all that he sware unto their fathers : and there stood not a 'man of all their enemies before them; Jthe LORD delivered 'all their enemies into their hand.

i. ish.

⁴¹ There **failed not ought** of any 'good "thing which J the LORD "had-spoken unto the_house_of Israel; 'all came_to_pass.

2. Num. 82.
20-22.
Dent. 3. 18-
20.

J.

J. G.

22 THEN Joshua 'called the **Reubenites**, and the **Gadites**, and the_half tribe_of **Manasseh**, ² and *said unto them, "Pe •Ihave_kept all that Moses the servant_of the LORD commanded 2au, and *have_obeyed my voice in all that I commanded gent : ³ ye •have not left your 'brethren these many days unto 'this 'day, but •have_kept "the_charge_of the_commandment nly. of • Y the LORD your 'God. ⁴ And now .⁷ the LORD your 'God "hath [trent •given-rest unto your brethren, "as he promised them : therefore 1V/t9 now 'return ye, and 'get you unto your tents, and unto the_land_of your possession, which Moses the servant_of Jthe LORD gave you on the-other-side 'Jordan. ⁶ But lake diligent_heed to do

J. Jehovah.

J. G. Jehovah
your Elohim,
your *Triune*
God.
ac. according
as.

BU. 1444. the commandment and the law, which Moses the servant of the LORD charged you, to love 'the LORD your -'God, and to walk in all his ways, and to keep his commandments, and to cleave unto him, and to serve him with all your heart and with all your soul."
 " So Joshua *blessed them, and *sent them away : and they *went unto their tents.

7. Ch. 17.5. 7 Now to the one_half of the-tribe-of *Manasseh Moses had given possession in 'Bashan : but unto the other_half thereof gave Joshua among their brethren on this side 'Jordan westward.

And when Joshua sent them away also unto their tents, then he *blessed them, ⁸ and he *spake unto them, °saying, " •Return with much riches unto your tents, and with very much cattle, with silver, and with gold, and with brass, and with iron, and with very much raiment : •divide the_spoil of your enemies with your brethren."

And the_schMren of Reuben and the_8children of Gad and the_half tribe of 'Manasseh "returned, and *departed from the 2children of Israel out of Shiloh, which is in the_land of Canaan, to go unto the_country of *Gilead, to the_land of their possession, whereof they were_posessed, according to the-in word of in. mouth-of Jehovah. J the LORD by the_hand of Moses.

¹⁰ And when they *came unto the_dborders of 'Jordan, that are in the_land of Canaan, the_Bchildren of Reuben and the_8children of Gad and the_half tribe of 'Manasseh *built there an altar by *Jordan, a great altar to 'see-to. d. or districts.
 " And the_schildren of Israel *heard say, "Behold, the-8children -of Reuben and the_schildren-of Gad and the_half tribe of 'Manasseh "have built an galtar over against the_land of Canaan, in the_dborders of 'Jordan, at the_passage of the_8children of Israel." 1. look at or in appearance.

¹¹ And when the-8children of Israel *heard of it, the whole congregation of theichildren of Israel *gathered themselves together at Shiloh, to go up to "war against them.

is And the_s children-of Israel sent unto the_8 children-of Reuben, and to the_5children of Gad, and to the_half tribe of Manasseh, into the_land of 'Phinehas the_son of Eleazar the priest, ¹⁴ and with him ten princes, of each chief house a prince throughout all the_tribes of Israel ; and each one was an head of the_house of their fathers among the_thousands of I s r a e l . •

¹⁶ And they *came unto the! children of Reuben, and to the children of Gad, and to the_half tribe of Manasseh, unto the_land of Gilead, and they *spake with them, °saying, s. Jehovah.

¹⁶ " Thus •Isaith the whole congregation of J the LORD, What trespass is 'this that ye •have committed against the 'God of Israel, to turn_away this day from following 'the LORD, in that ' ye have builded you an altar, that 2ye might rebel this day against ¹⁷ the LORD ? ¹⁷ Is "the iniquity of Peor too little for us, from which we •lare not cleansed until 'this "day, although there *was a 'plague in the_congregation of J the LORD, ¹⁸ but that ye ' must_turn-away this day from following J the LORD ? and it -will be, seeing le 'rebel to-day against J the LORD, that to-morrow he will be wroth with the whole congregation of Israel. ¹⁹ Notwithstanding, if the_land of your possession be unclean, then 'pass_ye over unto the_land of the_possession of J the LORD, wherein ²¹ the LORD'S tabernacle •idwelleth, and •take possession among us : but 'rebel not against J the LORD, nor 'rebel against us, in building you an altar beside the_altar of "the LORD our 'God. ²⁰ Did not Achan the son of Zerah commit a trespass in the accursed thing

17. Num. 25. 3,
4. Deut. 4. 8.

20. Ch. 7. 1, 5.

BC. 1444. and wrath fell on all the congregation-of Israel ? and that 'man perished not alone in his iniquity. '

² Then the 2children_of Reuben and the achildren_of Gad and the-half tribe_of "Manasseh *answered, and *said unto "the heads_of the thousands_of Israel,

22 "The LORD e-God_of gods, "the LORD e-GocLof gods, it J-knoweth, and Israel be shall know; if it be in rebellion, or if in transgression against "the LORD, (-save us not 'this "day,) ²³ that we °have-built us an altar to turn from following "the LORD, or if to offer" thereon aburnt-offering or gmeat_offering, or if to 'offer peace_offerings thereon, let "the LORD himself require it ; " and if we °have not rather done it for fear-of this *thing, saying, °Intime-to-come your °children might speak unto our children, saying, ' What have ye_to do with "the LORD God_of Israel ? ²⁵ For "the LORD °hath_made ³Tordan a border between us and Ab you, ye ' children_of Reuben and ° children_of Gad ; ye have no part in "the LORD : ' so 'shall your °children make our °Thchildren cease from fearing "'the LORD. ²⁸ Therefore we said, ' Let us now prepare to build us an ³altar, not for aburnt-offering, nor for sacrifice : ³⁷ but that it may he a witness between us, and Ab you, and Ab our generations after us, that we might-do the_service_ of "the LORD before him with our aburnt_offerings, and with our sacrifices, and with our peace_offerings; that your ' children may not say to our 'children in_time_to_come, ' Ye have no part in "the LORD.' ²⁸ Therefore *said we, that it °shall_be, when they should_so_say to us or to our generations in_time_to_come, that we °may-say again, 'Behold the_pattern_of the altar_of "the LORD, which our fathers made, not for aburnt_offerings, nor for sacrifices ; but it is a witness between us and Abyou. ²⁹ f God_ forbid that we should-rebel against "the LORD, and turn this day from following "the LORD, to build an altar for aburnt_offerings, for gmeat-offerings, or for sacrifices, beside the_altar_of "the LORD our °God that is before his tabernacle."

29. Dent. 12.

18, 14.

f. 4)

³⁰ And when Phinehas the priest, and the princes-of the congregation and heads_of the thousands_of Israel which were with him, *heard 'the words that the-a children-of Reuben and the_a children-of Gad and the-schildren_of Manasseh spake, it w*pleased them.

³¹ And Phinehas the_son_of Eleazar the priest "said unto the-°children-of Reuben, and to the achildren_of Gad, and to the-schildren_of Manasseh, "This day we "perceive that "the LORD is among us, because ye °have not committed this trespass against "the LORD : now ye °have_delivered "the..° children-of Israel out_of the_hand_of "the LORD."

³² And Phinehas the_son_of Eleazar the priest, and the princes, *returned from 'the_schildren_of Reuben, and from "the...° children_of Gad, out_of the_land_of "Gilead, unto the_land_of Canaan, to the_schildren_of Israel, and *brought than word again.

³³ And the thing "pleased the_schildren_of Israel ; and the achildren-of Israel *blessed "God, and did not intend to go_up against them in "battle, to destroy the land wherein the-a children_of Reuben and Gad "-dwelt.

³⁴ And the achildren_of Reuben and the_schildren_of Gad *called the altar e Ed : for it shall be a witness between us that "the LORD is e°God.

about 1427.

J

C. n'tOP

23

AND it *came_to_pass a long time after that "the LORD had given_rest unto Israel from all their enemies round-about, that Joshua waxed old and °stricken in age.

8. 80118.

J. e. El Elohim
Jehovah, El
Elohim
Jehovah.

J. Jehovah.

n. offer-up. a.
ascending.
offering.
g. gift-offering.
p. prepare.
t. To-morrow.
s. sons.

between.

a. ascending-
offering.

a. ascending
offerings.

f. Far_beit
from us.

g. gift-offering.

w. was_good
in their eyes.

e. fled, i.e.
Witness, see
ch. 24. 27.

J. Jehovah.

c. Heb. come
into days.
297

about 1427. ² And Joshua *called for all Israel, *and* for their elders, and for their heads, and for their judges, and for their officers, and *said unto them, " E am old *and* stricken in age : ⁸ and me 'have seen

J.Et. 11';1? Wall that *Jthe* LORD your ^{God} •hath-done unto all 'these "nations.e. a. Jehovah
Ork because of you; for *Jthe* LORD your °God is #e "that hath-fought your Elohim,
for you. Behold, I •Ihave_divided unto you by lot "these God. ' your 7 rime
nations "that remain, to be an inheritance for your tribes, from '
Jordan, with all the nations that I have cutoff, even unto the
a Kb* great 'sea a westward. ⁶ And ^J the LORD your °God, be shall-expel a. at the. n-
OPOci them from before you, and 'drive OEM from out-of your sight; of s8 sun. n-
5. Num. 33.53. and ye •shall possess their land, *eels *Jthe* LORD your °God •Ihath_ so. according
ao. 1Vt9 promised unto you. as Jehovah

Ch. 1. 69. ⁶ " •lie_ye therefore very courageous to keep and to do 'all your Elohirn. "
that is_written in the_book_of the_law_of Moses, that ye turn
not aside therefrom *to the right hand* or *to the left*; ⁷ that ye come
not among "these 'nations, "these "that remain among you;
neither "make mention_of the_name_of their gods, nor cause_to_
swear *by them*, neither serve them, nor bow-yourselves unto them :
* but 'cleave unto *the* LORD your 'God, was ye "have_done unto sc. Recordings&
"this 'day.

i OIN " For ^J the **LORD** *hath_driven_out from before you great
nations and strong : but *as for* mott, no 'man •hath-been_able_to_ i. Heb. ish.
stand before you unto 'this 'day. ¹⁰ One 'man of you shall_chase
a thousand : for ³. *the* LORD your EGod, be *it is* 'that fighteth for
OP'r.MO you, acas he •hath-promised you. ¹¹ 'Take good heed therefore
unto Yyourselves, that ye love *Jthe* LORD your 'God. y. your souls.

¹² "Else if ye do in_any_wise go-back, and 'cleave unto the-
remnant_of "these 'nations, *even* 'these "that remain among you,
and •shall make_marriages with them, and •go_in unto them, and
13. Num. 83. tbeq to you : " know for_a_certainty that *Jthe* LORD your =God will
55. 1 Kin. no more drive_out *any of* 'these 'nations from before you; but
11.4. they •shall_be -snares and -traps unto you, and -scourges in your
sides, and thorns in your eyes, until ye °perish from off 'this "good "
land which *Jae* LORD your Trod "hath_given you

14. Ch. 21. 45. behold, this day E am going the-way-of all the earth
c/ And,
and ye know in all your hearts and in all your souls, that not one
thing "hath_failed of all the good 'things which ^J the **LORD** your
EGod spake concerning you ; 'all "are come-to_pass unto you, *and*
not one thing "hath_failed thereof. ¹⁵ Therefore it •shall_come_
to_pass, *that* as all "good 'things dare come upon you, which *Jthe* v. the good.
LORD your 'God promised you ; so shall *Jae* LORD bring upon you
all "evil 'things, until he 'have-destroyed patt from off "this 'good Ns. the evil.
"land which *Jthe* LORD your °God •hath-given you. ¹ⁿ When ye
•have_transgressed "the_covenant_of *Jthe* LORD your °God, which
he commanded go; and •have_gone and 'served other gods, and '
bowed-yourselves to them ; then 'shall the_anger_of *Jthe* **LORD**
be_kindled against you, and ye 'shall-perish quickly from off the
good "land which he "hath_given unto you."

s. **24** AND Joshua *gathered 'all the-tribes_of Israel to ° **She-** s. ShOchem,
chem, and *called for the_elders_of Israel, and for their Back or
heads, and for their judges, and for their officers; and they " Shoulder
presented_themselves before "God. or Sychar,
between
"G. 13+071j1 mount Geni.
2 Gen. 11.26. ² And **Joshua** *said unto all the people, " Thus "saith ^J the eim and
31. **LORD** EGod of Israel, Your fathers dwelt on the_other_side_of the Ebal.
J.G. ;Am₁ =flood in olcLtime, *even* Terah, the_father_of Abraham, and the •God, the
3. Gen. 12. 1. father_of Nachor : and they *served other gods. ³ And I *took Elobim, the
Acts 7. 2, 3. your "father 'Abraham from the_other_side_of the 'flood, and *led Trime God.
r. "Tr btm throughout all the_land_of Canaan, and *multiplied his seed, J.c. Jehovah
Elohim.
r. river.

BC. about 1427. and *gave him 'Isaac. ⁴ And I 'gave unto Isaac 'Jacob and 'Esau: and I *gave unto Esau 'mount Seir, to possess it; but Jacob and his ' children went-down into Egypt. ⁶ I *sent "Moses s. **scum** also and "Aaron, and I *plagued 'Egypt, according to that_which I did among them : and afterward I brought you out. ⁶ And I *brought your 'fathers out_of Egypt : and ye *came unto the sea; and the Egyptians *pursued after your fathers with chariots and horsemen unto the_Red sea. ⁷ And when they *cried unto J the LORD, he *put darkness between you and Abthe Egyptians, and between.

*brought 'the sea upon them, and *covered them; and your eyes *have_seen 'what I "have-done in Egypt : and ye *dwelt in the wilderness a long season. ⁸ And I *brought you into the_land_of the Amorites, "which dwelt on the_other_side 'Jordan • and they *fought with you : and I *gave *In into your hand, that ye *might-possess their land; and I *destroyed them from before you.

⁹ "Then Balak the_son_of Zippor, king_of Moab, *arose and *warred against Israel, and *sent and *called Balaam the_son_of Beor to curse you : ¹⁰ but I "would not 'hearken unto Balaam; therefore he *blessed **you** gstill: so I *delivered you out_of his hand.

g¹¹ 117P¹
ba. r'64;

¹¹ And ye *went-over 'Jordan, and *came unto Jericho : and the_ men_of Jericho *fought against you, the Amorites, and the Perizzites, and the Canaanites, and the Hittites and the Girgashites, the Hivites and the Jebusites ; and I *delivered tem into your hand. ¹² And I *sent "the hornet before you, which *drave them out from before you, even the-two kings_of the Amorites ; but not with thy sword, nor with thy bow. ¹⁸ And I *have_given you a land for which ye did not labour, and cities which ye built not, and ye *dwell in them; of the vineyards and oliveyards which ye planted not ido ye eat.

il)ri:71V

¹⁴ " Now therefore "**fear J** 'the LORD, and •**serve** bum in sincerity and in truth : and •put_away 'the gods which your fathers served on the_other_side_of the ^r flood, and in Egypt; and 'servo ye J"the LORD.

g. or greatly.
ba. Heb. ha-halim, masters.

J. Jehovah.
r. river.

¹⁶ "And if it seem evil unto you to serve Jthe LORD, •**choose** you this day '**whom ye will serve**; whether the gods which your fathers served that were on the_other_side_of the rflood, or " the gods-of the Amorites, in whose land ye dwell : but as for mt and my house, **we will serve J the LORD.**"

.....
f. U¹; i'017 ¹⁶ And the -**people** *answered and *said, " f God forbid that we should forsake ¹⁷ the LORD, to serve other gods ; for J the LORD our °God, ^{it} it is "that brought us up and our 'fathers out_of the-land-of Egypt, from the-house-of ^b bondage, and which did 'those 'great signs in our sight, and *preserved us in all the way wherein we went, and among all the 'people through whom we passed : ¹⁸ and J the LORD *drave_out from before us "all the people, even 'the Amorites 'which dwelt in the land : therefore ^{ripirllt} **will** tot **also serve** ^{Jr.} the LORD ; for fit is our °God."

f. Far-be-it from us.
b. bondmen.
peoples.
J. Jehovah for lie is our Elohim, our True God.

19: Matt. 6: 24.
•11. G.

n+

to+elp

j.e. till frb;

Lon

b MP?

¹⁹ And **Joshua** *said unto the people, " Ye cannot serve Jthe LORD : for be is an b'holy 'God; be is a ;jealous e -God ; he will not b forgive your transgressions nor your sins. ²⁰ If ye forsake J"the LORD, and 'serve strange gods, then he •will_turn and 'do you hurt, and 'consume you, after that he "hath_done you good."

J. Jehovah.
h. holy •God, both plural.
j. jealous God, El, both singular.
b. or bear-with.

" And the **people** *said unto Joshua, " Nay; but **we will serve the LORD.**"

²² And Joshua *said unto the -people, "Ye are **witnesses** against yourselves that ^{ye} "have_chosen you J"the LORD, to serve bim." And they *said, " We are witnesses."

²³ " Now therefore •put_away," said he, " the strange 'gods

B.C. about 1427.
 J. ~~the~~ ~~rit~~

which *are* among you, and •incline your 'heart unto a *the* LORD " God_of Israel."

J. G. Jehovah
 Elohim.

o.

²⁴ And the people *said unto Joshua, ""~The LORD our °God will we serve, and his voice will we obey."

c. out or confirmed, i.e. by sacrifice. Jer. 34. 18, 19.

²⁶ So Joshua c*made a **covenant** with the people 'that "day, and *set them a statute and an ordinance in Shechem.

26. See Judg. 9.6.

²⁶ And Joshua *wrote 'these /words in the_book_of the law_of ' God, and *took a **great stone**, and *set it up there under an " oak, that *was* by the sanctuary_of "the LORD.

the oak.

²⁷ And Joshua *said unto all the people, " Behold, 'this 'stone shailbe a **witness** unto us; for it "hath heard 'all the words_of the LORD which he spake unto us : it -shall be therefore a witness unto you, lest ye deny your 'God."

²⁸ So Joshua *let the people depart, ' every_man unto his inheritance.

i. Heb. isb.

about 1426.
 Judg. 2. 6-9.
 30. Ch. 19.50.

" And it *came_to_pass after 'these "things, that **Joshua** the son_of Nun, the servant_of the **LORD**, ***died**, *being* an hundred and ten years old. ⁸⁰ And they *buried bins in the border_of his inheritance in Timnath-serah, which *is in* h mount Ephraim, on the north_side_of the_hillOf Gaash.

h. the-hill-country-of.

h. 1::q

⁸¹ And Israel *served the LORD all the_days_of Joshua, and all the_days_of the elders that overlived Joshua, and which had known all the_works_of the LORD, that he had done for Israel.

32. Gen. 50. 25.
 Ex. 13. 19.
 Gen. 83. 19.

⁸² **And rthe bones-of Joseph**, which the children_of Israel brought up out of Egypt, buried they in Shechem, in a parcel_of " ground which Jacob bought of "the sons_of Hamor the father_of Shechem for an hundred pieces_of silver : and it *became the inheritance_of the-ichildren_of Joseph.

s. sons.

about 1420.

" And **Eleazar** the son_of Aaron **died** ; and they *buried tint in a hill *that pertained to* Phinehas his son, which was given him in ^h mount Ephraim.

BQ1445

26 and from Heshbon unto Ramath-"mizpeh, and Betonim ; and from Mahanaim unto the-border_of Debir ; ²⁷ and in the valley, Beth-areal, and Beth-nimrah, and Succoth, and Zaphon, the_rest_of the_kingdom_of Sihon king_of Heshbon, 'Jordan and his border, *even* unto the_edge_of the_sea_of Chinnereth on the_other_side 'Jordan eastward.

" This *is* the_inheritance_of the' children_of Gad after their families, the cities, and their villages.

29-81. See
Num. 82.
89-42.

²⁹ And Moses *gave inheritance unto the **half tribe of Manasseh** : and this "*was the possession of the half tribe of the 5 children of Manasseh by their families.* ³⁰ And their b coast *was from Mahanaim, all xBashan, all the_kingdom_of Og king_of xBashan, and all the_nowns-of Jair, which *are* in ⁵Bashan, threescore cities: ³¹ and half 'Gilead, and Ashtaroth, and Edrei, cities of the_kingdom_of Og in "Bashan, *were pertaining* unto the_ children_of Machir the_son_of Manasseh, even to the_one_half_of the-'children_of Machir by their families.

b. border.

v. or villages.

³² These*are the countries* which Moses did_distribute for inheritance in the-plains-of Moab, on the_other_side Jordan, by Jericho, eastward.

88. v. 14.

Nan

" But unto the_tribe_of '**Levi** Moses gave not *any* inheritance : the LORD °God_of Israel A* was their inheritance, "as he said unto them.

be
r. o. Jehovah
the Triune
God of

about 1444.
1. Num. 84.17,
18.

14 AND these *are the countries* which the-gchildren_of **Israel** inherited in the_land_of Canaan, which Eleazar the priest, and Joshua the_son_of Nun, and the-heads-of the_fathers_of the_tribes_of the_schildren_of Israel, distributed-for-inheritance to OM. ² By lot *was* their inheritance, "as '*the LORD* commanded by the_hand_of Moses, for the_nine_tribes, and for the_half_tribe.

ssms.

2. Num. 26.55;
88.54; 84.
13.

ac. 'EMV

J.

3. Ch. 13.8,
82.83.
4. Gen. 48.5,
1 Chr. 5.1,2.

³ For Moses had_given the_inheritance_of two "tribes and an_half_tribe on the_other_side "Jordan : but unto the Levites he gave none inheritance among them. ⁴ For the_' children_of Joseph were two tribes, Manasseh and Ephraim : therefore they gave no part unto the Levites in the land, save cities to dwell in, with their suburbs for their cattle and for their substance.

ac. according
as Jehovah.

⁵ **AS the LORD** commanded 'Moses, so the! children_of Israel did, and they *divided the land.

6. See Num.
ruii. ; 14.1-
85 ; 82. 8-12.
1 Cor. 10.1-
18. Hob. ;
iv. ; 6. 11,12.

⁶ Then the_ children_of Judah *came unto Joshua in "Gilgal : and 'Caleb the_son_of Jephunneh the Kenezite *said unto him, " **Eton "knowest** the thing that '*the LORD* said unto Moses the_man_of "God concerning me and A'thee in Kadesh-barnea.

c. Caleb,
Cahleeb,
hearted.
i. Heb. ish. a.
concerning.

a;
in1D'70; em

⁷ Forty years old *was* I when Moses the_servant_of the LORD sent me from Kadesh-barnea to espy_out the land; and I "'brought bfin word again "as *it was* in mine heart. ⁸ Nevertheless my brethren that went_up with me made `the-heart_of the people melt : but I wholly followed '*the LORD* my °God. ⁹ And Moses *aware on 'that "day, saying, Surely the land whereon thy feet "have-trodden shall be thine inheritance, and thy °children s for ever, because thou -'hast wholly followed '*the LORD* my °God.'

ao. according as.

J. G. Jehovah
my Elohim.

7GON rpi

¹⁰ "And now, behold, '*the LORD* **'hath kept** etc alive, "as he said, these forty and five years, even since '*the LORD* spake 'this word unto Moses, while the children_of Israel "wandered in the wilderness : and now, lo, I am this day fourscore and five years old. ¹¹ As yet I am as strong this day "as *I was* in the_day_that Moses °sent me : as my strength *was* then, even so *is* my strength now, for "war, both to go_out, and to come_in. ¹² Now therefore give me '**this 'mountain**, whereof '*the LORD* *spake in "that

r. Jehovah
Elohay.

w. walked.

w.

12. Num. 18. 28,
83. Dent.
1. 34-86.

THE BOOK OF

JUDGES.

CPUDIV

Judges,
Shophiml.

BC. about 1425.

NOW after the-death-of Joshua it *came_to_pass, that the
 schildren_of Israel *asked *Jthe* LORD, 'saying, "Who shall_a_som go_up
 for us **against the Canaanites 'first**, to fight against

i. ~~the Canaanites~~
 I •have_delivered the land into his hand."

3. v. 17. ⁸ And Judah *said unto Simeon his brother, " •Come_up with
 me into my lot, that we i'may_fight against the Canaanites ;
 and I likewise •will_go with thee into thy lot." So Simeon
 *went with him.

• And Judah *went-up ; and *J the* LORD *delivered the Canaan-
 ites and the Perizzites into their hand : and they *slew_of them
in Bezek ten thousand 'men.

a. ¹⁰ And *they found a'Adoni-bezek in Bezek : and they *fought a. Adoni-
 N4 against him, and they *slew the Canaanites and the Perizzites. *beze, Lord-*

⁸ But Adoni-bezek *fled ; and they *pursued after him, and *from, bahzak,*
 lightning.

7. Lev. 24. 19. *caught him, and *cut_off his 'thumbs and his great toes.

1 Sam. 15. 23. ⁷ And Adoni-bezek *said, "Threescore and ten kings, having

James 2.13. their thumbs and their great_toes cut_off 0-gathered *their meat s. were-glean-*
 & ¹³ 20t? 't under my table : *ac* as I "have_done, so 'God "hath-required me." • nVn

And they *brought him to Jerusalem, and there he *died.

⁸ Now the-schchildren_of Judah *had_fought against **Jerusalem**,

and *had-taken it. and *smitten it with the-edge-of *the* sword, and
 set the city on fire.

h. ⁹ And after-ward the schildren of Judah went down to fight

south, and in the valley. ¹⁰ And Judah *went against them. *Ki3hebron,*

h. ih?r, 4 Canaanites "that dwelt in hHebron : (now the_name_of Hebron Joining.

k. 113w before **Was** ^k Kirjath-arba :) and they *slew Sheshai, and 'Ahiman, *Ks Kirjathil*

and Talmai. *Arba, City-*

111. 1444. ¹¹ And from thence he *went against the inhabitants_of dDebir : d. Mir,

15. 16-19. and the_name_of dDebir before *was* hiKirjath-sepher : ¹² and Caleb *Oracle.*

d. V.r *said, " He_that 'smiteth 'Kirjath-sepher, and •taketh it, to him *ki. Kiri ath-*

id- 331? nrri •will_I-give a' **Achsah** my daughter to wife." ¹³ And ° **Othniel** .. *Ach, h.*

a. ¹⁴ P2V the son_of Kenaz, Caleb's 'younger brother, *took it : and he *Anklet.*

° • ¹⁵ V:1P *gave him **Achsah** his daughter to wife.

¹⁴ And it *came_to_pass, when she came to him, that she "'moved
 him to ask of her 'father a 'field : and she *lighted from off *her "*
 ass ; and Caleb *said unto her, " What wilt thou ? " ¹⁵ And she
 *said unto him, "'Give me a blessing : for thou •'hast-given me a "
 south land ; 'give me also springs-of water." And Caleb *gave
 her 'the **upper springs** and 'the **nether springs**.

about 1425. ¹⁸ And the-schchildren_of the **Kenite**, Moses' father_in_law, went a. sons.

16. Dent. 34. 3. up out_of the_city_of 'palm trees with the-schchildren_of Judah
 into the_wilderness_of Judah, which *lieth* in the_south_of Arad;
 and they *went and *dwelt 'among the people.

¹⁷ And **Judah** *went **with Simeon** his brother, and they "'slew
 'the Canaanites that_inhabited Zephath, and *utterly_destroyed

h. ritYT it. And "the_name_of the city *was_called hHormah.

b. ritplz, ¹⁸ Also Judah *took 'Gaza with "the-hcoast thereof, and 'Aske-

lon with "the_h coast thereof, and "Ekron with 'the_h coast thereof. b. border. ¹⁹

And *J the* LORD *was with Judah ; and he *drave_out *the inhabit-* J. Jehovah.

ants of 'the "'mountain; but could **not drive_out** "the_inhabit-

301

^{B.C. about 1425.} ^{20.} ^{ac.} ^{gave} ^{Hebron} unto Caleb, ^{as} ^{Moses} said : and he ^{*expelled} ^{vs'} thence "the_three sons_of "Anak.

²¹ And the!" children-of Benjamin did not drive_out the Jebusites Jthat_inhabited Jerusalem; but the Jebusites *dwell with the_"children_of Benjamin in Jerusalem unto 'this 'day.

^{h.} ^{\$r13} ^{7.} ^{rilr} ^{1.} ^{ta5} ^{Luz.} ^{ho} ²² And the_house_of Joseph, tbeq also *went_up against hBeth-el : and the LORD was with them. ²⁸ And the_house_of Joseph "sent to descry Beth-el. (Now the-name-of the city before was 'Luz.)

²³ And the spies *saw a 'man come_forth out_of the city, and they "'said unto him, "Shew us, we_pray_thee, "the_entrance_into the city, and we *will-shew thee mercy." ²⁵ And when he *shewed them "the_entrance_into the city, they *smote the city with the_edge_of the sword; but they let-go the 'man and "all his family.

²⁶ And the 'man *went_into the_land_of the Hittites, and *built a city, and *called_the_name thereof Luz : which is the_name thereof unto 'this 'day.

^{d.} ²⁷ Neither did Manasseh drive_out the_inhabitants of Beth-shean and her d"towns nor "Taanach and her "towns nor "the_inhabitants -of Dor and her 'towns, nor 'the_inhabitants_of Ibleam and her "towns, nor "the_inhabitants_of Megiddo and her towns : but the Canaanites *would °dwell in "that 'land.

²⁸ And it *came_to_pass, when Israel was strong, that they *put the Canaanites to tribute, and did not utterly drive_them_out.

"Neither did Ephraim drive_out 'the Canaanites "that dwelt in Gezer; but the Canaanites *dwelt in Gezer among them.

"Neither did Zebulun. drive_out 'the_inhabitants_of Kitron, nor "the_inhabitants_of Nahalol ; but the Canaanites *dwelt among them, and *became tributaries.

³¹ Neither did Asher drive_out 'the_inhabitants_of Accho, nor 'the_inhabitants_of Zidon, nor of " Ahlab, nor of Achzib, nor of " Helbah, nor of Aphik, nor of 'Rehab : ⁸² but the Asherites *dwelt among the Canaanites, the_inhabitants_of the land : for they did not drive_them_out.

²⁸ Neither did Naphtali drive_out 'the_inhabitants_of Beth-shemesh, nor 'the_inhabitants_of Beth-anath ; but he *dwelt among the Canaanites, the_inhabitants_of the land : nevertheless the_inhabitants_of Beth-shemesh and of Beth-anath became tributaries unto them.

"And the Amorites *forced "the!" children-of Dan into the "mountain : for they °would not suffer them to come-down to the valley : ⁸⁵ but the Amorites *would *dwell in mount Heres in Aijalon, and in Shaalbim : yet the_hand_of the_house_of Joseph

^{s.} ^{yi2op} of the Amorites was from the_going_up_to Akrabbim, from 'the rock, and upward.

^{1.} ^{Gen. 17. 7.} ^{j.} ^g ² AND an angel_of Jthe LORD *came_up from Y_g Gilgal to xbBochim, and *said, "I 'made you to_go_up out_of Egypt, and *have_brought you unto the land which I aware unto your fathers ; and I said I will never break my covenant with you. ² And ge shall 'make no 'league with the_inhabitants_of 'this 'land; ye shall_throw_down their altars : but ye °have not obeyed my voice : why "have_ye_done this ? ⁸ Wherefore I also said, I will not drive tbent out from before you ; but they °shall_be as thorns in your sides, and their gods shall_be a snare unto you."

⁴ And it *came_to_pass, when the-angel_of Jthe LORD spake

ac. according as.

b. Beth-el, House of God.

Luz, Departure or Perverseness or Almond tree. Heb. jab.

d. lit. daughters.

b. border. s. or =Selo or Petra.

j. Jehovah.

g. Rolling. b. Bochim, Weepers.

c. cut or confirm. c. covenant.

B.C. about 1425. 'these 'words unto all the_schildren_of Israel, that the people 8. Bon&
 *lifted up their "voice, and ***wept**. 6 And they *called the_name
 _of "that "place bBochim : and they *sacrificed there unto "the b. Bochim,
 Weepers.

LORD.

6. Josh. 24. *And when Joshua *had_let 'the people go, the= children-of
 28-31.

vt* Israel went 'every_man unto his inheritance to possess 'the land.

7 And the people *served "the **LORD** all the_days_of Joshua, J. Jehovah.
 and all the_days_of the elders that outlived Joshua, who "had_
 seen "all the great works_of "the **LORD**, that he did for Israel.

And **Joshua** the_son_of Nun, the_servant_of "the **LORD**,
 *died, being an hundred and ten years old. 9 And they *buried

h. **O** him in the border_of his inheritance in Timnath-heres, in the_
 hmount_of Ephraim, on the_north_side of the-hill Gaash. h. hillcountry.

10 And also all "that "generation were_gathered unto their
 fathers : and there *arose another generation after them, which

J. form knew not "the **LORD**, nor yet the works which he •ihad_cione for J. Jehovah.

..... Israel.

about 1406. " And the_echildren_of Israel *did 'evil in the_sight_of the
 b. r:P*TIV **LORD**, and *served IbBaalim : 12 and they *forsook "the **LORD** °God

J. G. rilrirN of their fathers, "which brought Om out_of the_hand_of Egypt,

O 034 nc h id and *followed other gods, of the gods_of the 'people that were
 round_about them, and *bowed themselves unto them, and *pro-

• yoked J "the **LORD** to anger. 13 And they *forsook J "the **LORD**, and
 V32 *served "Baal and "Ashtaroth.

a. nindfr?1 14 And the anger_of "the **LORD** *was_hot against Israel, and he
 *delivered them into the_hands_of spoilers that *spoiled tbent, and
 he *sold them into the_hands_of their enemies round-about, so
 that they could not any longer stand before their enemies.

15. Lev. xxvi. 16 Whithersoever they went_out, the_hand_of J the **LORD** was

V* against them for evil, "M the **LORD** "had_said, and "as J the **LORD** .
 "had_swm unto them : and they *were greatly distressed.

16. Acts 18.20. 16 Nevertheless the **LORD** *raised-up judges, which *delivered
 them out_of the_hand_of those_that spoiled them. 17 And yet
 they •would not hearken unto their judges, but they went-a_
 whoring after other gods, and *bowed themselves unto them :
 they turned quickly out_of the way which their fathers walked
 in, obeying the_commandments_of "the **LORD** • but they did not so.

18 And when J the **LORD** raised them up judges, then J the **LORD**
 •was with the judge, and 'delivered them out_of the_hand_of
 their enemies all the-days_of the judge : for it 'repented "the **LORD**
 because-of their groanings by reason-of them-that oppressed
 them and 'vexed them.

19 And it •came-to-pass, when the judge 'was-dead, that they
 returned, and 'corrupted themselves more than their fathers, in
 following other gods to serve them, and to ebow_down unto them;
 they ceased not from their-own doings, nor from their 'stubborn
 way.

a. 20 And the_anger_of "the **LORD** *was-hot against Israel ; and he

nant which I commanded their "fathers, and "have not hearkened
 unto my voice ; 21 **3E** also will not henceforth drive-out any from
 before them of the nations which Joshua left when he *died :

22 that through them "Emay_prove "Israel, whether tbeg
 keep "the-way-of "the **LORD** to walk therein, was their fathers did
 _keep it, or not."

23. Ps. 106.
 34-42. 23 Therefore "the **LORD** *left "those 'nations, without driving_
 them-out hastily; neither delivered he them into the_hand_of
 Joshua.

b. Baalim,
 Behahlim,
 Lords or
 Masters. J.
 c. Jehovah
 Elohim.

d. peoples. Baa
 Bala, Lord
 or Master,
 representing
 the sun.

a. Hashtaroth,
 the moon.

J. Jehovah.

ac. according
 as Jehovah.

n. nation,
 Heb. goy.

B.C. about 1406.

3 NOW these *are* the **nations** which "*the* LORD **left**, to prove Israel by them, *even* "as many of *"Israel* as had not known "all the wars of Canaan; ² only that the generations of the children of Israel might know, to teach them war, at *the* least such as before knew nothing thereof; ³ *namely*, five lords of the Philistines, and all the Canaanites, and the Sidonians, and the Hivites • Lthat dwelt in mount Lebanon, from mount Baal-hermon unto the P entering in of Hamath. ⁴ And they "were to prove Israel by them, to know whether they would hearken unto 'the commandments of "*the* LORD, which he commanded their 'fathers by the hand of Moses.

• And the °children of Israel **dwelt** among the Canaanites, Hittites, and "Amorites, and "Perizzites, and "Hivites, and "Jebusites : ⁶ and they *took their 'daughters to be their wives, and gave their 'daughters to their sons, and *served their 'gods.

about 1402. ⁷ And the °children of Israel ***did** ⁵**evil** in the sight of "*the* LORD, and *forged "*the* LORD their 'God, and *served ⁵Baalim and the 'groves. ⁸ Therefore the anger of "*the* LORD *was hot against Israel, and he *sold them into the hand of °Chushan-rishathaim king of "Mesopotamia : and the! children-of Israel *served "Chushan-rishathaim eight years.

sa. ⁹ And when the-a children-of Israel *cried unto "*the* LORD, "*the* LORD *raised up a "deliverer to the! children-of Israel, who °" *delivered them, *even* °"Othniel the son of Kenaz, Caleb's younger brother.

sa. Cre N. ¹⁰ And the Spirit of "*the* LORD *came upon him, and he *judged Israel, and *went out to "war: and "*the* LORD *delivered "Chushan-rishathaim king of "Mesopotamia into his hand; and his hand "prevailed against Chushan-rishathaim.

o. npp7iv ¹¹ And the land *had rest forty years. And Othniel the son of Kenaz *died.

about 1354. ¹² And the-5 children-of Israel "did 'evil again in the sight of "*the* LORD and "*the* LORD *strengthened °"Eglon the king of Moab against Israel, because they *ahad* done ²'evil in the sight of "*the* LORD. ¹² And he *gathered unto him the °children of Ammon and Amalek, and *went and *smote "Israel, and *possessed "the city of 'palm trees. ¹⁴ So the °children of Israel *served 'Eglon the king of Moab eighteen years.

about 1336. ¹⁵ But when the children of Israel *cried unto "*the* LORD, "*the* LORD *raised them up a "deliverer, **e'Ehud** the son of Gera, a "Benjamite, a 'man shlefthanded : and by h him the ° children-of Israel *sent a gpresent unto Eglon the king of Moab.

sh. -1! nor; ¹⁶ But Ehud *made him a dagger which had two edges, of a °cubit length ; and he *did gird it under his raiment upon his right thigh. ¹⁷ And he *brought 'the g present unto Eglon king of Moab : and Eglon *was* a very fat 'man. ¹⁸ And when he *had

g. nr, TPTN ¹⁸ made an end to hoffer 'the gpresent, he *sent away 'the people Lthat bare the gpresent. ¹² But he himself turned again, from the

b. 21P7\$ ^{11;11711} grquarries that *were* by "Gilgal, and *said, "I have a secret "errand unto thee, O king • " who *said, " Keep silence." And all 'that rer?Vg stood by him *went out from him.

h1P01 wo ¹⁹ And Ehud came unto him ; and he *was* sitting in ¹⁰ summer " parlour, which he had for himself alone. And Ehud *said, " I

nv.t\$g • have a w°message from 'God unto thee." And he *arose fout-of his "t seat. ²¹ And Ehud *put forth his left 'hand, and *took "the dagger from his right thigh, and *thrust it into his belly : ²² and the

304 haft also *went in after the blade; and the fat *closed upon the

J. Jehovah.

BBBS

p. pass.

a. Heb. Hasheo-
roth.
c. i.e. Ethio-
pian of
double wick-
edness.
a. Heb. Aram.

BBBS
ea. saviour.
801:18
ea. saved.
o. Othniel, Lion-
of God

B. 5006

e. Eglon, A
fine-bull-calf.

sa. saviour.
e. Ehud, Union.
i. ish.
sh. shut-of his
tight-hand.
h. his hand.
O. cubit, Heb.
gamed.
g. gift-offering.

b. bringmeat.

gr. or graven-
images.
w. word.
t. the upper
chamber of
coolness.
wo. word-of
• God.
f. from off.
Heb. mahal.
t. the throne,
Heb. hakis-
see.

BC. about 1330
P. 1N111040
r6P11
, blade, so that he could not draw the dagger out of his belly; and the dirt *came_out. ²⁸ Then Ehud went forth through the porch, and *shut the doors of the uparlour upon him, and *locked them.

²⁹ When he was gone out, his servants came; and when they *saw that, behold, the doors of the "parlour were locked, they *said, " Surely be covereth his 'feet in his "summer 'chamber." ³⁰ And they *tarried till they were ashamed: and, behold, he opened not the doors of the uparlour; therefore they *took a key, and *opened them: and, behold, their lord was 'fallen down dead on the earth.

³¹ And Ehud escaped while they tarried, and ^a passed beyond the g quarries, and *escaped unto "t Seirath.

²⁷ And it *came to pass, when he was come, that he *blew a trumpet in the hmountain of Ephraim, and the schildren of Israel *went down with him from the hmount, and be before them.

²⁸ And he *said unto them, "Follow after me: for Jthe LORD *thath delivered your 'enemies the Moabites into your hand." And they *went down after him, and *took "the fords-of "Jordan toward Moab, and suffered not a 'man to pass-over. ²⁹ And they *slew of Moab at "that "time about ten thousand 'men, all gusty, and all lmen of valour; and there escaped not a 'man.

³⁰ So Moab *was subdued "that "day under the hand of Israel. And the land *had rest fourscore years.

³¹ And after him was Shamgar the son of Anath, which *slew of the Philistines six hundred 'men with an "ox ggoad: and be also *delivered "Israel.

about 1316.
J. nInt. **4** AND the °children of Israel again *did "evil in the sight of the LORD, when Ehud was dead. ² And J the LORD *sold them into the hand of iJabin king of Canaan, that reigned in Razor; the captain of whose host was a Siam', which dwelt in Harosheth of the ° Gentiles. ³ And the 'children of Israel *cried unto Jthe LORD: for he had nine hundred chariots-of iron; and twenty years be mightily oppressed their children-of Israel.

⁴ And dDeborah, Awa prophetess, the wife of Lapidoth, site judged 'Israel at "that "time. ⁵ And she 'dwelt under the palm tree of Deborah between xRamah and hBeth-el in "mount Ephraim: and the °children-of Israel *came up to her for "judgment.

⁶ And she *sent and *called baBarak the son of Abinoam out of Kedesh-naptali, and *said unto him, "Hath not J the LORD °Grod of Israel commanded, saying, 'Go and 'draw toward mount Tabor, and 'take with thee ten thousand 'men of the °children of Naphtali and of the ° children of Zebulun? ⁷ And I •will draw unto thee to the river Kishon 'Sisera, the captain of Jabin's army, with his "chariots and his 'multitude; and I •will deliver him into thine hand."

⁸ And Barak *said unto her, "If thou wilt-go with me, then I •will go: but if thou wilt not go with me, then I will not go." ⁹ And she *said, "Le will surely 'go with thee: notwithstanding the journey that tau Ltakest shall not be for thine honour; for the LORD shall sell 'Sisera into the hand of a woman." And Deborah *arose, and *went with Barak to Kedesh. ¹⁰ And Barak c*called Zebulun and 'Naphtali to Kedesh; and he *went up with ten thousand 'men at his feet: and Deborah *went up with him.

Now hHeber the kKenite, which was of the Bchildren of Hobab the father in law of Moses, had severed himself from the Kenites, and *pitched his tent a unto the plain of Zaanaim, which is 'by Kedesh.

p. porch or colonnade.
n. upper-chamber.

i. the inner chamber of 'coolness.
U. upper-chamber.
Heb. hale.
yah.

"k. the key.
te.
t. or the goat-walks.

h. hill-country-of.

J. Jehovah. •

ish.
f. fat.

g. goad, maimad, from lahmah, to teach or to learn.

s. sons.

J. Jehovah.

j. Jabin, He will under-stand.

a. Sisera, Battle-array.
n. Nations.

l: 18 bomb, Bee, Elo. quent.

cc. a woman.
r. Banish, the high-place.

b. House of God.

h. the hill-country-of.

ba. Bahrahk, J. Logeticin Jehovah Elohim.

i. fib.

B. sons.

o. called together by proclamation.

h. Heber, Kheber.

k. Keen, Nest.

a. at the oak-of.

B.C. about 1296. S	16 And they *showed Sisera that Barak the son of Abinoam was gone up to mount Tabor. 17 And Sisera gathered together all his chariots, <i>even</i> nine hundred chariots of iron, and all the people that were with him, from Harosheth of the "Gentiles unto the river of Kishon	g. gathered-by-proclamation.
p7	" And Deborah *said unto Barak, " •Up ; for this is the day in which ^j the LORD •hath delivered "Sisera into thine hand : "is not the LORD gone out before thee ? " So Barak *went down from mount Tabor, and ten thousand men after him.	.....
b.	" And J the LORD *discomfited "Sisera, and 'all his' chariots, and 'all his' host, with the edge of the sword before Barak ; so that Sisera *lighted down off his "chariot, and *fled away on his feet. 16 But Barak pursued after the chariots, and after the host, unto Harosheth of the "Gentiles : and all the host of Sisera *fell upon the edge of the sword; and there was not a man left.	b. by.
lot?	17 Howbeit Sisera fled away on his feet to the tent of Jael the wife of Heber the Kenite : for there was peace between Jabin the king of Hazor and the house of Heber the Kenite. 18 And Jael *went out to meet Sisera, and *said unto him, " •Turn-in, my lord, •turn in to me; 'fear not." And when he *had turned in unto her into the tent, she *covered him with a mantle. 16 And he *said unto her, "Give me, I pray thee, a little water to drink ; for I am thirsty." And she *opened a Thottle of milk, and *gave him drink, and *covered him.	j. Jael, Jebel, Wild-goat.
s. e.	20 Again he *said unto her, "Stand in the edoor of the tent, and it •shall be, when any man doth come and •inquire of thee, and say, 'Is there any man here ? ' that thou •shalt say, No."	s. skin bottle. e. entrance.
Ole	21 Then Jael Heber's wife *took a Pnail of the tent, and *took an hammer in her hand, and *went softly unto him, and *smote the P nail into his temples, and *fastened it into the ground : for he was fast asleep and weary. So he *died.	i. ish. A collective noun, used for singular and plural. P. pin.
	" And, behold, as Barak *pursued 'Sisera, Jael *came out to meet him, and *said unto him, " •Come, and I *will shew thee 'the man whom thou 'seekest." And when he *came into her tent, behold, Sisera lay dead, and the Pnail was in his temples. 23 So "Clod *subdued on 'that day "Jabin the king of Canaan before the children of Israel. " And the hand of the children of Israel prospered, and prevailed against Jabin the king of Canaan, until they *had destroyed 'Jabin king of Canaan.	—
	J THEN *sang Deborah and Barak the son of Abinoam on ' that day, "saying,	—
b. בְּרָכוּ יְהוָה בְּפָרֵעַ קָרְעוּתָם בְּיִשְׂרָאֵל	"b 'Praise ye Jael LORD for wthe avenging of Israel, When the people willingly-offered themselves. •Hear, O ye kings; •Give-ear, O ye princes ; if, <i>even</i> If, will sing unto Jthe LORD;	b. Bless ye Jehovah, Heb. J̄arSchn. w. or working deliverances in.
j. s. לִיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	I will sing praise to Jthe LORD a God of Israel. JLozn, when thou wentest out of Seir, When thou marchedst out of the field of Edom, The earth trembled, and the heavens dropped, The clouds also dropped water.	J. Jehovah. J. O. Jehovah Elohee Israel.
g. 65p t. n! AVP	The mountains melted from before the LORD, Even that Sinai from before JOW LORD •God of Israel.	f. flowed. t. the-presence-of.
6	In the days of Shamgar the son of Anath, In the days of Jael, The highways were unoccupied, And the travellers walked through byways. 7 The inhabitants of the villages ceased,	
306		

JUDGES V. 8.		JUDGES V. 23.	
B.C. about 1296.			
	8	They ceased in Israel, Until that I Deborah arose, That I arose a mother in Israel.	
	9	They 'chose new gods; Then <i>was war in the gates</i> : 'Was there a shield or spear seen among forty thousand in Israel ?	
st.	לְחֹקְקִי	My heart <i>is</i> toward the <u>st</u> governors <u>of</u> "That offered <u>themselves</u> <u>willingly</u> among the <u>-people</u> . *Bless ye <i>Jthe</i> LORD.	at. statute- givers, <i>Heb.</i> khokkim.
	10	•Speak, aye <u>that ride</u> on white asses, 'Ye <u>that sit</u> in judgment, And 'walk by <i>the way</i> .	
b.	בֵּין	11 <i>They that are delivered</i> from the <u>noise</u> <u>of</u> archers bin the <u>places</u> <u>of</u> dra wing water,	b. between, <i>Heb.</i> been.
r.		There shall <u>they rehearse</u> the <u>righteous acts</u> <u>of</u> <i>Jthe</i> Loan, <i>Even the</i> righteous-acts <i>toward the inhabitants</i> of his villages in Israel :	r. righteous- penes.
	12	Then •ishall the <u>people</u> <u>of</u> <i>J the</i> LORD go-down to the gates. •Awake, 'awake, Deborah : 'Awake, 'awake, •utter a song : 'Arise, Barak,	
	13	And •lead thy captivity captive, thou son <u>of</u> Abinoam. Then he 'made him <u>that remaineth</u> have <u>dominion</u> <u>over</u> <i>the</i> nobles among <i>the</i> <u>-people</u> :	
br.	נֶשֶׁתָּם	<i>The LORD</i> "made <u>me</u> -have <u>dominion</u> <u>over</u> the °mighty. Out <u>of</u> Ephraim <i>was there a</i> brroot <u>of</u> them against xAmalek; After thee, <i>br. or branch.</i>	br. or branch.
st.	מְחַקְקִים	Benjamin, among thy °people ; Out <u>of</u> Machir came-down ^{at} governors,	at. statute- givers.
d.	מִשְׁכִּים	And out <u>of</u> Zebulun xthey-that <u>d</u> handle the <u>pen</u> - <u>of</u> <i>the</i> writer.	d. draw with the-pen-of.
	בְּשֶׁקֶם בָּרַק	And the <u>princes</u> <u>of</u> Issachar <i>were</i> with Deborah; Even Issachar, and <u>also</u> Barak : He was <u>sent</u> on foot into the valley. For the <u>divisions</u> <u>of</u> Reuben <i>there were</i> great <u>rt</u> houghts <u>of</u> heart.	r. resolutions or decrees.
r	3°P.RD	16 Why abodest thou among the sheepfolds, To hear the <u>bleatings</u> <u>of</u> <i>the</i> flocks ? For the <u>divisions</u> <u>of</u> Reuben <i>there were</i> great searchings <u>of</u> heart.	
	17	Gilead abode beyond xJordan : And why 'did Dan remain in ships ? Asher continued on <i>the sea</i> P shore, And 'abode in his °breaches.	P. port. c. creeks.
p.	לְחוֹף יָמִים	18 Zebulun and Naphtali <i>were</i> a <u>-people</u> <i>that</i> jeopardd their lives unto the death in the <u>high</u> <u>places</u> <u>of</u> <i>the</i> field.	s. Boul
c.	מִבְּרָצִיו	19 <i>The</i> kings came <i>and</i> fought, Then fought the <u>kings</u> <u>of</u> Canaan in Taanach by the <u>waters</u> <u>of</u> Megiddo;	
s.	בְּנִשּׁוֹ	They took no sg gain of "money. They fought from °heaven; The stars in their courses fought against Sisera. The <u>river</u> <u>of</u> Mahon swept <u>them</u> <u>away</u> , That ancient river, the <u>river</u> Kishon	sp. spoil. Ea. silver.
si.		21 0 my soul, g thou "hast trodden <u>down</u> strength. Then were the <u>horsehoofs</u> broken by the <u>means</u> <u>of</u> the <u>pransings</u> ,	g. way in strength.
	22	The <u>pransings</u> <u>of</u> their mighty <u>ones</u> . 'Curse ye Meroz, said the angel <u>of</u> <i>5the</i> LORD,	J. Jehovah. 30/
a	nip	23	

c.c. about 1296.

b.
de.

1'3

pr nit9r3
h. ;TV* Vt'1 f.
at. -9; rigi'?

about 1256.

m

a

t

about 1249.

a

J.G.

b

C11:11:

308

•Curse ye °bitterly the_inhabitants thereof;
Because they came not to the_help_of the LORD,
To the_help_of Jthe LORD against the 'mighty.
24 'Blessed above women shall Jael the_wife_of Heber the
Kenite be,
'Blessed shall_she_be above women in the tent.
He asked water, and she gave him milk;
She brought_forth butter in a lordly dish.
She 'put her hand to the P nail,
And her right_hand to the_workmen's hammer;
And with_the_hammer_she_°smote Sisera,
She smote_off his head,
When she °had_pierced and °'stricken through his temples.
27 bAt her feet he bowed, he fell, he lay-down :
bAt her feet he bowed, he fell :
Where he bowed, there he fell down 88 dead.
8 The_mother_of Sisera looked-down at a 'window,
And °cried through the lattice,
Why is his chariot so long in coming ?
Why °'tarry the_wheels_of his chariots ?'
2 Her wise Prladies answered her,
Yea, sbe 'returned hanswer to herself,
30 "Have they not f sped ?
np 'Have they not divided the prey;
To every d man a damsel or two;
q¹ To Sisera a prey_of divers_colours,
A prey_of divers_colours of needlework,
p\$ilt Of divers_colours of needlework on both sides.
3 Meet for the_necks_of them that take the spoil
So 'let all thine enemies perish, O J LORD :
But let "them_that love him be as the sun °when-he-goeth-
forth in his_might."
And the land °had_rest forty years.

b. between.

de. destroyed.

pr. princesses.
h. her sayings.
f. found.at. strong-man.
Heb. geber.

J. Jehovah.

m. Midian,
Strife.
'w. was-strong
m. Midian.a. Amalek
s. sons.

l. or locusts.

a man, ish.

J. o. Jehovah,
Elohim.
b. bondmen.

6 AND the2children_of Israel °did 'evil in the_sight_of Jthe
LORD : and Jthe LORD °delivered them into the_hand_of
mMidian seven years. 2 And the_hand_of mMidian "prevailed
against Israel : and because_of mthe Midianites the-"children_of
Israel made them the dens which are in the mountains, and
caves, and °strong_holds.
8 And so it 'was, when Israel had-sown, that the Midianites
°came_up, and 'the Amalekites, and the! children-of the east,
even they 'came_up against them ; 4 and they °encamped against
them, and °destroyed 'the_increase_of the earth, till thou come
unto Gaza, and 'left no sustenance for Israel, neither sheep, nor
ox, nor ass. 6 For tbeq "came_up with their cattle and their tents,
and they °came as 'grasshoppers for multitude ; for both they and
their camels were without number : and they °entered into the
land to destroy it. 8 And Israel °was greatly impoverished
because_of m the Midianites ; and the_'children_of Israel °cried
unto JtheLORD.
7 And it °came_to_pass, when the_'children_of Israel cried unto
the LORD because_of m the Midianites, 8 that Jthe LORD °sent ea
prophet unto the_'children_of Israel, which "said unto them, "
Thus "saith Jthe LORD G o cL o f Israel, 1E brought you up from
Egypt, and °brought gnu forth out_of the-house-of "bondage;
9 and I °delivered gnu out_of the_hand_of the Egyptians, and out_
of the_hand_of all "that_oppressed you, and °drave tbens out from
before you, and °gave you their 'land ; 10 and I °said unto you,

n.c. about 1249.	I am <i>J the</i> LORD your 'God; 'fear not "the gods of the Amorites, in whose land ge "dwell : ' but ye •have not obeyed my voice."	
	¹¹ And there *came an angel of <i>Jthe</i> LORD, and *sat under an ' oak which <i>was</i> in Ophrah, that <i>pertained</i> unto Joash <i>the</i> Abi-	xo. the oak.
g	Or? xezrite : and his son g Gideon 'threshed wheat 'by the winepress,	g. Gideon,
i	Ma to hide it from <i>m the</i> Midianites. ^{1a} And the_angeLo ^f <i>J the</i> LORD	g. Gideon,
	*appeared unto him, and *said unto him, " <i>The</i> LORD <i>is</i> with	Gidehon,
	thee, thou mighty man of 'valour."	Feller, Cut-
a.	¹³ And Gideon *said unto him, "Oh 'my -Lord, if <i>the</i> LORD be	ter-down. i.
Comp. v.	¹⁵ with us, why then 'is all this befallen us ? and where <i>be</i> all his	or in.
	miracles which our fathers told us of, saying, Did not <i>Jthe</i> LORD	J. Jehovah.
	bring_us up from Egypt ? ' but now <i>Jthe</i> LORD "hath forsaken	a. Adeni.
	us, and *delivered us into the hands of <i>m the</i> Midianites"	
	¹⁴ And a <i>the</i> LORD *looked upon him, and *said, " •Go in this	m. Midian.
	thy might, and thou •shalt save 'Israel from the_hand_of <i>m the</i>	
	Midianites •'have not I sent thee ? "	
a.	'tig '4 ¹⁵ And he "'said unto him, " Oh amy aLord, wherewith shall I-	a. Adonahy, So
t	tiptm saye 'Israel ? behold, my 'family <i>is</i> yP poor in Manasseh, and IE am	vereign-Lord
P r ¹ 0;??; 510	the least in my father's house." ¹¹³ And <i>the</i> LORD *said unto him,	t. thousand.
	" Surely I will be with thee, and thou •shalt-smite <i>the</i> aMidian-	p. or the
	ites as one 'man."	poorest.
	¹⁷ And he *said unto him, "If now I •'have_found grace in thy	i. ish.
	sight, then 'shew me a sign that thou "talkest with me. ¹⁸ 'De-	
	part not hence, I pray thee, until I °come unto thee, and •bring_	g. gift-offering,
g.	TINtr1 forth my gpresent, and 'set it before thee." And he "'said, "IE	Heb. minkhah.
	will tarry until thou @come again."	.....
•0.	D'ir'lf ¹² And Gideon went in, and *made_ready a kid .0and un-	of-the goats.
	leavened cakes of an ephah of flour : the flesh he put in a 'basket,	
	and he put the broth in a 'pot, and *brought_it_out unto him	
	under the oak, and *presented it.	
20. Comp. eh.	²⁰ And the_angeLo ^f "'God *said unto him, "'Take 'the flesh,	
13. 15-23..	16. and the unleavened cakes, and lay them upon 'this xrock, and	r. rock, Belting.
See 1 Kin	33, 34. t 'pour_out 'the broth." And he *did so.	
	rrtirj " Then the_angel_of 'the LORD *put forth 'the_end_of the staff	
r.	3690 that <i>was</i> in his hand, and *touched the flesh and the unleavened	
21. Lev. 9.24.	cakes ; and there *rose_up 'fire out_of the rock, and a*consumed	c. consumed,
1 Kin. 18.38.	the flesh and the unleavened cakes. Then the_angel_of <i>Jthe</i>	Waal.
2 Chron. 7. 1.	LORD departed out_of his sight.	
a	⁴ ³¹¹ LORD departed out_of his sight.	
	" And when Gideon perceived that te <i>was</i> an angel_of ³ <i>the</i>	
a. J.	7lkt LORD, Gideon *said, " Alas, O 'Lord JGron 1 for because I "have_	a. J. Adonahy
	nn seen an angel_of <i>J the</i> LORD face to face." " And ³ <i>the</i> LORD *said	Jehovah.
	unto him, "Peace <i>be</i> unto thee ; 'fear not : thou shalt not die."	J. Jehovah.
24	Then Gideon *built an altar there unto <i>Jthe</i> LORD, and *called <i>J. r550</i> rilml it	J. Jehovah-
	i Jehovah-shalom : unto 'this 'day it <i>is</i> yet in Ophrah of <i>the</i>	shalbm,
	Abi-ezrites.	Jehovah send
	²⁴ And it *came_to pass the same 'night, that <i>Jthe</i> LORD *said	peace.
a.	9D4 unto him, "'Take thy father's young bullock, seven the second	a. and.
	bullock of seven years old, and 'throw-down the altar of 'Baal	
s	that thy father bath, and 'cut-down 'the grove that <i>is</i> by it :	8. strong place,
nth'impr3.	²⁶ and build an altar unto ⁵ <i>the</i> LORD thy 'God upon the_top_of	Heb. mahoz.
	'this " rock , in the ordered-place and •take the second 'bullock,	n. offer-up.
u	and 'offer" a 'burnt_ sacrifice with the-wood-of the grove which	a. ascending
	17W... thou shalt cut_dow n."	offering.
G	D*\$ ²⁷ Then Gideon. *took ten amen of his servants, and *did acas	te. anahsbim.
tte.	IV\$ <i>J the</i> LORD "had_said unto him : and so it *was, because he feared	ac. according
	his father's household, and 'the_amen of the city, that he could	as.
	.....not do it by-day, that he *did it by—night.	
	²⁸ And when theLamen_of the city *arose_early in the morning,	

B.C. about 1249.	behold, the altar of 'Baal was cast down, and the grove was cut down that <i>was by</i> it, and the second ^s bullock was-offered upon the altar that <i>was</i> built.	n. offered-up.
	²² And they *said one to another, " Who "hath_done 'this " thing ?" And when they *inquired and *asked, they *said, " Gideon the son_of Joash "hath_done 'this 'thing."	
	³⁰ Then the-"men-of the city *said unto Joash, " •Bring_out thy son, that he *may_die : because he "hath_cast-down the altar of Baal, and because he •'hath_cut_down the grove that <i>was by</i> it."	
	³¹ And Joash *said unto all that stood against him, " Will Et plead for 'Baal ? will ge 'save ijim ? he that will plead for him, let him be_put_to_death whilst <i>it is yet</i> 'morning : if tie <i>be</i> a °god let him plead for himself, because <i>one</i> •'hath_east_down his "altar."	j. J3rubbaal, 'Let Baal plead. 1 Sam. 12.11. 2 Sam. 11.21. et h, 'Let the shameful thing plead.
.....	³² Therefore on 'that 'day he *called him j Jerubbaal , saying, " Let 'Baal plead against him, because he " hath_thrown-down his 'altar."	
34.	³³ Then all <i>m the</i> Midianites and the Amalekites and the-°children_of the east were_gathered together, and *went_over, and *pitched in the valley_of Jezreel.	B. BOW.
1 Chr. 12.18. 2 Chr. 24.20. α g.	³⁴ But the-Spirit-of <i>Jthe</i> LORD ° came_upon Gideon, and he *blew a "trumpet; and Abi-ezer *was_ggathered after him.	o. clothed. g. gathered-by-proclamation.
	³⁵ And he sent messengers throughout all Manasseh; b3h0 also *was-g gathered after him : and he sent messengers unto Asher, and unto Zebulun, and unto Naphtali ; and they *came_up to meet them.	
	³⁶ And Gideon *said unto 'Trod, " If thou wilt_save 'Israel by mine hand, ° as thou "hast-said, " behold, E 'will_put a 'fleece_of 'wool in the tfloor ; and if <i>the dew</i> 'be on the fleece only, and <i>it be</i> dry upon all the earth <i>beside</i> , then •shall_Lknow that thou wilt_save "Israel by mine hand, acas thou "hast_said."	ao. according ay. t. threshing-floor.
39. Gen. 18.32.	³⁸ And it *was so : for he *rose_up_early on the_morrow, and *thrust 'the fleece together, and *wringed <i>the</i> dew out-of the fleece, a 'bowl full-of 'water.	
	³² And Gideon *said unto "°God, "'Let not thine anger be_hot against me, and I *will_speak but this once : "let_me_prove, I pray-thee but this once with the fleece ; 'let it now be dry only upon the fleece, and upon all the ground 'let-there-be dew. '	
	⁴⁰ And 'God *did. so 'that 'night : for it *was-dry upon the fleece only, and there-was dew on all the ground.	
h. o. mo. j.	7 THEN Jerubbaal, who <i>is</i> Gideon , and all the people that were with him, *rose_up_early, and *pitched beside the_well of hHarod : so that the_ehost_of the Midianites were on the north -side-of them, by the_hill of "1°Moreh, in the valley.	h. Harod, BharOd, Trembling. c. camp. mo. Moreh, the Teacher. J. Jehovah.
3. Dent. 20.8.	² And <i>Jthe</i> LORD *said unto Gideon, " The people that <i>are</i> with thee are too many for me to give 'the Midianites into their hands, lest Israel 'vaunt_themselves against me, °saying, Mine_own hand •'hath_saved me.' ³ Now therefore •go_to •proclaim in the ears_of the people, °saying, Whosoever <i>is</i> fearful and afraid, 'let -him-return and *depart_early from mount 'Gilead. " And there *returned of the people twenty and two thousand ; and there remained ten thousand .	
	⁴ And "°the LORD *said unto Gideon, " The people <i>are yet too</i> many; •bring tem down unto the Ewater , and I *will_try them for thee there : and it -shall_be, <i>that</i> of_whom I 'say unto thee, This 'shall_go with thee,' the_same 'shall go with thee ; and of whomsoever I 'say unto thee, This 'shall not go with thee,' the- same 'shall not go."	.....

B.º. about 1249.	5 So he *brought down the people unto the °water : and the LORD said unto Gideon, " Every one that 'lappeth of the °water with his tongue, ^{ac} as a 'dog gappeth, Nut l'shalt_thou_set by_him- ac. 19 self ; likewise every-one that 'boweth-down upon his knees to drink."	ac. according as or evon-as.
i	6 And the_number_of "thera_that lapped, putting their hand On; to their mouth, *were three hundred 'men • but all the_rest_of the people bowed_down upon their knees to drink water.	i. ish.
7. 1 Sam. 14. 6.	7 And ¹ the LORD *said unto Gideon, "By the three hundred 'men "that lapped will I_save gatt, and •deliver the Midianites into thine hand : and 'let all the other people go 'every_man unto his place."	
.....	8 So the people *took 'victuals in their hand, and their 'trumpets : and he sent 'all the rest of Israel 'every_man unto his tent, and retained those three hundred "men: and the_chost_of Midian was beneath him in the valley.	C. camp.
p.	9 And it *came_to_pass the same 'night, that the LORD *said unto him, " •Arise, • get thee_down unto the 'host; for I •have-delivered it into thine hand. ¹⁰ But if thou "fear to go_down, 'go tau with PPhurah thy servant down to the chost n and thou •shalt hear what they 'say; and afterward shall thine hands be strengthened to go_down unto the 'host." Then *went be down with Phurah his servant unto the_outside_of the armed_men that were in the host.	p. Phurah, A Branch.
1. nr!.\$	n And the Midianites and the Amalekites and all the_schildrenof the east lay_along in the valley like "grasshoppers for multitude ; and their camels were without number, as the sand by the sea side for multitude.	s.sone. t. or locusts.
.....	13 And when Gideon was_come, behold, there was a 'man that told a dream unto his fellow, and *said, " Behold, I dreamed a dream, and, lo, a cake_of barley bread tumbled into the_chost_of Midian, and *came unto a 'tent, and *smote it that it *fell, and *overturned it, that the tent lay_along." ¹⁴ And his fellow answered and *said, " This is nothing else save the_sword_of Gideon the son_of Joash, a 'man_of Israel : for into his hand "	.....
-G. Wrhtp	"hath "God delivered 'Midian, and "all the 'host."	•God, Elohim.
.....	15 And it *was so, when Gideon heard "the-telling-of the dream, and 'the interpretation thereof, that he "worshipped, and *returned into the_chost_of Israel, and *said, " 'Arise ; for Jthe LORD " hath-delivered into your hand "the_chost_of Midian."	.....
16. 2 Cor. 4. 6,	16 And he *divided the three hundred 'men into three companies, and he *put a trumpet in every_man's hand, with empty	
7. t	^{1:1051} pitchers, and 'lamps within the pitchers.	t. or torches.
18. See v. 20.	ri And he *said unto them, ""Look on me, and 'do likewise : and, behold, when 1E "-come to the_outside_of the camp, it 'shall be that, ""as I do, 'shallYe_do. ¹⁸ When I *blow with a 'trumpet, E and all that are with me, then *blow ve the trumpets also on-every-side of all the camp, and 'say, 'The sword of J the LORD, and of Gideon."	ac. according as.
.....	19 So Gideon, and the hundred 'men that were with him, *came unto the_outside_of the camp in the_beginning_of the middle watch ; and they had but °newly set the °watch : and they *blew the trumpets, and °brake the pitchers that were in their hands. ²⁰ And the three companies *blew the trumpets, and *brake the pitchers, and *held the 'lamps in their left hands, and the trumpets in their right hands to blow withal : and they *cried, " The sword of J the LORD, and of Gideon."	i. ish.
20. Matt. 5. 16. Phil. 2. 15, 16.	21 And they *stood 'every_man in his place round about the camp : and all the 'host "-ran, and *cried, and *fled. ²² And the	

B.C. about 1249. three hundred *blew the trumpets, and *Jthe* LORD *set 'every_ man's 'sword against his fellow, even throughout all the host : and the host *fled to Beth-"shittah in Zererath, *and* to the_border_of Abel-meholah, unto Tabbath. ²³ And the_imen_of Israel *gathered_themselves_together out_of Naphtali, and out_of Asher, and out_of all Manasseh, and *pursued after *the* Midianites.

" And Gideon sent messengers throughout all mount hEphraim, h. the-hill-saying, " •Come_down against *the* Midianites, and 'take before country-of. them the waters unto Beth-barah and 'Jordan."

Then all the_'men_of Ephraim *gathered_themselves_together, 25. Ps. 83.11. and *took the waters unto Beth-barah and 'Jordan. ²⁵ And they Isa. 10. 26. *took two princes_of *the* Midianites, °Oreb and z"Zeeb ; and o. Orel), A

alitrn they *slew °Oreb upon the rock Oreb, and •Zeeli they slew at the_ z. Zeeb, A

• 241-r451 winepress_of Zeeb, and *pursued Midian, and brought the-heads- Wolf. of Oreb and Zeeb to Gideon on the_other_side 'Jordan.

i 0,, 8 AND theimen-of **Ephraim** *said unto him, " Why "haat_ Cil

iii - -

thou_served us 'thus, that thou cecalledst us not, when thou wentest to fight with *the* Midianites ? " And they *did_chide with him sharply. ² And he *said unto them, " What "have-I-done now in comparison of you ? *Is* not the gleaning of the grapes_ 3. Ch. 7. 24. 25. of Ephraim better than the vintage of Abi-ezer ? ⁸ God "hath •eod, Elohim. Phil. 2. 3. delivered i

*G. t r r y m n t o y o u r h a n d s t h e - p ,
'Zeeb : and what was I_able to do in comparison of you?" Then their anger was abated toward him when he ehad_said 'that.
° And Gideon *came to 'Jordan, *and* 'passed_over, be, and the three hundred 'men that *were* with him, faint, yet pursuing *them*. i. ish.
'00 ° And he *said unto the2emen_of **Succoth**, " 'Give, I-pray-you, 93. anahshim, ea. 3/M.V1 Midian." ° And the_princes_of Succoth *said, "Are the_hands_ Zebakh, U. See 1 Bin.' of Zebah and Zalmunna now in thine hand, that we should_give za. Zalmunna, 20.11. Tsalmunna, g
1 Sam. 25.11. bread unto thine army ? " ⁷ And Gideon *said, " Therefore when Shadow
l. r. 16. ° the LORD 9iath_delivered "Zeba and 'Zalmunna into mine hand, withheld.
i njr! then I •will_ttear your 'flesh with the_thorns_of the wilderness t de ovah
t. 17. 11 and with 'briers."

* And he *went_up thence to **Penuel**, and *spake unto them a tt9 likewise ; and the_emen_of Penuel *answered bfm "as the_emen- 9. v. 17..... of Succoth "had_answered *him*. ⁹ And he *spake also unto the_ men_of Penuel, saying, " When I @come_again in peace, I will b r e a k _ d o w n ' t h i s ' t o w e r . "

10. Ch. 7.12. ¹⁰ Now **Zebah** and **Zalmunna** *were* in Barkor, and their 'hosts with them, about fifteen thousand *men*, all ""that were_left c. camps. a7+V_It?. 1 of all the_chosts_of the' children_of *the* east : for there fell an s. sons.

hundred and twenty thousand 'men that_drew sword.
li And Gideon *went_up by the_way_of "them-that dwelt in 'tents on the_east_of Nobah and Jogbehah, and *smote the 'host : c. camp.
12. Ps. 83. 11. for the 'host was secure. ¹² And when Zebah and Zalmunna *fled, he *pursued after them, and *took "the_two kings_of Midian, f. I'M 'Zebah and 'Zalmunna, and 'e discomfited all the host. te. terrified.
¹³ And Gideon the_son_of Joash *returned from "battle before +On the sun *was up*, ¹⁴ and *caught a young-man of the_lamen_of Sue- ce. anahshim. coth, and enquired_of him : and he *described unto him 'the_ princes- of Succoth, and 'the_elders-thereof, *even* threescore and seventeen 'men.
¹⁵ And he *came unto the_emen_of Succoth, and i. ish.
*said, " Behold Zebah and Zalmunna, with whom ye did_upbraid me, *saying*, ' Are the_hands_of Zebah and Zalmunna now in thine hand, that we should_give bread unto thy 'emen *that are*

B.C. about 1209. Whether is better for you, either that all the sons of Jerubbaal,

i *elt which are* threescore_and_ten 'persons, reign over you, or that i. if& one reign over you ? 'remember also that if *am* your bone and your flesh."

a. ³ And his mother's brethren *spake of him in the ears of all theimen of Shechem 'all 'these 'words : and their hearts 'in- nOp.4. dined ^a to-follow Abimelech; for they said, "Ns is our brother." a. after•

r. ⁴ And they *gave him threescore_and_ten pieces of-silver out of the house of Baal-berith, wherewith Abimelech 'hired vain and b+tr)b4 =light °persons, which *followed him. r. or rash.

Ee. ⁵ And he *went unto his father's house at Ophrah, and *slew ^{ca. anahshim.}

his 'brethren the_sons_of Jerubbaal, *being* threescore_and-ten

ir,li, 'persons, upon one stone : notwithstanding yet **Jotham**. the .• Je Jcithan, i, is youngest son_of Jerubbaal *was_left ; for he hid-himself. hova

upright. ⁶ And all the mmen of Shechem *gatheredAogether, and all o. or oak, the house of Millo, and *went, and *made "Abimelech king, by Hob. ^{chsh. 24 o} OM the_plain of the pillar that was in Shechem. ^{26. e J o}

⁷ And when they *told it to **Jotham**, he *went and *stood in the_top_of **mount Gerizim**, and *lifted_up his voice, and *cried, and *said unto them, "Hearken unto me, ye mmen of Shechem, m• masters, that 'God *may_hearken unto you. ⁸ The trees "went_forth °on- aaim. a time to anoint a king over them; and they "said unto the **olive**

9. Ps. 104. 15. **tree**, "Reign thou over us.' ⁹ But the olive tree *said unto them, "Should I leave my 'fatness, wherewith by me they honour

s TO71 °God and "man, and g•go to be-promoted over the trees ? ' g• go to wander, 170 ¹⁰ And the trees *said to the **fig tree**, "Come ^{over. gger.} and

'reign over us.' ¹¹ But the fig-tree *said unto them, "Should I forsake my 'sweetness, and my 'good 'fruit, and g•go to be-promoted over the trees ? '

¹² " Then *said the trees unto the **vine**, "Come thou, and •reign O. Ps. 104. 15. over us.' ¹³ And the vine *said unto them, "Should I leave my n. 'reiti'trn 2' wine, "which cheereth mGod and 8' aman, and g•go to be_pro- n. new-wine, moted over the trees ? ' Heb. tirosh.

¹⁴ " Then *said all the trees unto the **bramble**, "Come thou, and •reign over us.' ¹⁶ And the bramble *said unto the trees, 'If in truth Et 'anoint me king over you, then 'come and •put_your_ trust in my shadow : and if not, 'let fire come out_of the bramble, and *devour `the-cedars_of 'Lebanon'

¹⁶ " Now therefore, if ye "have-done truly and sincerely, in that ye *have_made 'Abimelech king, and if ye "have_dealt well with Jerubbaal and his house, and "have_done unto him according_to the_deserving_of his hands ; ¹⁷ (for my father 8. itepnN fought for you, and *adventured his °lif e far, and *delivered you a. soul• out_of the_hand_of Midian. : ¹⁸ and ve "are_risen-up against my father's house this day, and *have slain his 'sons, threescore_and _ten 'persons, upon one stone, and *have_made 'Abimelech, the_i. wI. son_of his maidservant, king over the_mmen_of Shechem, because be is your brother;) ¹³ if ye then •Ihave_dealt truly and sincerely with Jerubbaal and with his house 'this 'day, then 'rejoice ye in

20. See v. 49. Abimelech, and *let him also rejoice in you : ²⁰ but if not, 'let fire come_out from Abimelech, and *devour "the_mmen_of She- m. masters. chem, and 'the_house of Millo ; and *let fire come_out from the imen of Shechem, and from the_house_of Millo, and *devour ' Abimelech."

²¹ And Jotham *ran_away, and *fled, and *went to Beer, and *dwelt there, 'for fear_of Abimelech his brother. f. or from the, f M.; face-of.

about 1206. ²² When **ibimelech** *had_reigned three years over Isra61,

²³ then °God *sent an evil spirit between Abimelech and the- **inmen of Shoehorn**; and the_mmen_of Shechem *dealt_treach-

B.C. about 1206.	erously with Abimelech : " that the-cruelty-done-to the_three-score_and_ten sons_of Jerubbaal emight_come, and their blood °be_laid upon Abimelech their brother, which slew them; and upon the_mmen_of Shechem, which aided him in °the_killing-of his "brethren.	
	85 And the_mmen_of Shechem *set liers_in- wait for him in the_top_of the mountains, and they *robbed 'all that "came-along that way by them : and it *was-told Abimelech.	
5v3	29 And 9Gaal the_son_of Ebed "came with his brethren, and *went_over to Shechem : and the_mmen_of Shechem *put_their_confidence in him. 29 And they *went_out into the fields, and *gathered their 'vineyards, and *trode the_grapes, and *made 'ry;3 merry, and *went into the-house-of their •god, and *did-eat and *drink, and *cursed "Abimelech.	g. Gabel, Loathing, m. masters, baalim.
0.	88 And Gaal the_son_of Ebed " Who is Abimelech, and who is Shechem, that we 'should serve him is not be the_son_of Jerubbaal ? and Zebul his officer? •serve `the-lemen-of Hamor the_father_of Shechem ; for why 'should ice serve him ? 29 And would to God 'this 'people were_under my hand 1 then *would_i_remove "Abimelech. And he *said to Abimelech, " •Increase thine army, and •come_out."	s. songs.
28. Gen. 34. 2, 6.	38 And when 'Zebul the_ruler_of the city *heard "the_words-of Gaal the_son_of Ebed, his anger *was_kindled. 81 And he *sent messengers unto Abimelech 'privily, saying, " Behold, Gaal the_son_of Ebed and his brethren the_come to Shechem ; and, behold, they 'fortify the city against thee. 82 Now therefore •up by night, thou and the people that is with thee, and •lie_in-wait in the field : 38 and it •shall_be, that in the morning, as_soon-as the sun is-up, thou "shalt_rise_early, and •set upon the city : and, behold, when be and the people that is with him come-out against thee, then mayest-thou_•do to them "as thou shalt_find occasion."	anahshim.
e.	34 And Abimelech *rose_up, and all the people that were with him, by_night, and they *laicLwait against Shechem in four companies. 86 And Gaal the_son_of Ebed *went_out, and *stood in the_entering_of the_gate_of the city : and Abimelech *rose_up, and the people that were with him, from "lying_in_wait.	e. 26bui, Habitation.
0. roPP?	36 And when Gaal *saw the people, he *said to Zebul, " Behold, 'there-come people down from the_top_of the mountains." And Zebul *said unto him, " nem seest 'the_shadow_of the mountains as if they were 93nien." 97 And Gaal *spake again and *said, " See, 'there_come people down by the middle of the land, and another company ."come along by the 'plain_of mlleonenim."	o. craftily.
ac. t4	88 Then *said Zebul unto him, " Where is now thy mouth, wherewith thou 'saidst, ' Who is Abimelech, that we 'should serve him ? ' is not this the people that thou •hast_despised ? •go_out, I pray_now, and •fight with them."	an, according as thine hand
o. ti'ni	88 And Gaal *went_out before the_mmen_of Shechem, and *fought with Abimelech. 40 And Abimelech *chased him, and he *fled before him, and many *were_ overthrown and wounded, even unto the_entering_of the gate. " And Abimelech *dwelt at Arumah : and Zebul *thrust_out "Gail and his "brethren, that they °should not dwell in Shechem.	re. anahshim.
m. MPirt?	" And it *came_to_pass on the morrow, that the people *went_out into the field ; and they *told Abimelech. a And he *took the people, and "divided them into three companies, and *laid_wait in the field, and *looked, and, behold, the people were 'come_forth out of the city ; and he *rose_up against them, and *smote them. " And Abimelech, and the company that was with him, rushed_forward, and *stood in the_entering_of the_gate_of the	o. or oak, m. llehonenim, Regarders-of times, Dent. 18. 14.
38. v. 28,		

B.C. about 1206. city : and the two *other* companies ran upon all *the people* that were in the fields, and *slew them. ⁴⁵ And Abimelech fought against the city all "that "day ; and he *took the city, and *slew* the people that *was* therein, and *beat_down the city, and *sowed it with salt.

m. בעלי " And when all the wmen-of **the tower of Shechem** *heard that, they *entered into an whold_of the-house-of the -god bBerith.

w. צריח
b. בית אל
בֵּית אֵל
בְּרִית

49. See v. 20. ⁴⁷ And it *was_told Abimelech, that all the mmen_of the tower of Shechem were gathered together. " And Abimelech *gat him_up to mount Zalmon, ire and all the people that *were* with him; and Abimelech *took an kaxe in his hand, and *cut_down a bough_from the trees, and *took it, and 'laid it on his shoulder, and *said unto the people that *were* with him, " What ye "have-seen me •Ido •make_haste, and •do as I *have done*." " And all the people likewise *cut_down every-man his bough, and *fol-lowed Abimelech, and *put them to the whold, and "set the whold on fire upon them ; so that all the wmen_of the tower_of Shechem *died also, about a thousand 'men and women.

t ⁵⁰ Then *went Abimelech to **tThebez**, and *encamped against tThebez, and *took it. ⁵¹ But there was a strong tower within the city, and thither *fled all the w men and 'women, and all they_of the city, and *shut it to them, and *gat_them_up to the_top_of the tower.

n. ⁵² And Abimelech *came unto the tower, and "fought against it, and "Vent-uhard unto the_door_of the tower to burn it with "fire.

a. ⁵³ And a certain **woman** *cast a upiece_of a **millstone** upon Abimelech's head, and *all to* *brake his "skull. " Then he *called hastily unto the young_man his armourbearer, and *said unto him, 'Draw thy sword, and 'slay me, that *men* 'say not of me, 'A woman slew him." And his young_man *thrust_him_ through, and he *died. ⁵⁵ And when the 'men of Israel *saw that Abimelech was dead, they "'departed °every man. unto his place.

57. v. 20. ⁵⁶ Thus °God "'rendered "the_wickedness-of Abimelech, which he did unto his father, in slaying his 'seventy brethren : ⁵⁷ and "all the-evil-of the_amen_of Shechem did !God render upon their heads : and upon them *came the-curse-of Jotham the_son_of Jerubbaal.

sa* rOln
t Y0/:1
Olt
sh. "Pt*
hi. nr.14
about 1183. •

10 AND after Abimelech there "arose to "defend "Israel **tTola** the_son_of Puah, the_son_of Dodo, a 'man_of Issachar ; and he dwelt in "Shamir in bimount Ephraim. ² And he *judged "Israel twenty and three years, and *died, and *was_buried in Shamir.

j. 4. Ch. 5. 10;
12. 14.
h. 'VC na C
about 1161.

And after him *arose **iJair**, a "Gileadite, and "judged `Israel twenty and two years. ⁴ And he *had thirty sons ithat_ode on thirty ass_colts, and they had thirty cities, which "are_called ' Havoth-jair unto "this "day, which *are* in the-land-of ' Gilead. ⁵ And Jair *died, and *was buried in Camon.

o. 316

⁶ And the: children_of **Israel** *did "**evil** again in the_sight_of the LORD, and *served °Baalim, and °Ashtaroth, and "the-gods-of Syria, and "the_gods_of Zidon, and "the_gods_of Moab, and "the_gods_of the_° children_of Ammon, and "the_gods-of the Philistines, and *forsook the LORD, and served not him.

⁷ And the_anger_of ° the LORD *was_hot against Israel, and he "'sold them into the_hands_of the Philistines, and into the_hands_of the-s children_of Ammon. ⁸ And "that "year they *vexed and °*oppressed "the_°children-of Israel : eighteen years, all the

m. masters or owners.
w. watch-tower.
b. B5rith, Covenant.

i. ish.

m. anahshim.

t. Thebets, Brightness.

n. near.

U. an upper.

ea. save.

t. Tola, A worm.
i. ish.
sh. Shamir, A Guard. hi. hillcountry.

'j. 'Jair; He will enlighten.

h. Havoth-jair, Villages-of Jain

s. sons.
J. Jehovah.

c. crashed.

B.c. about 1161.

a children-of Israel that *were* on the-other-side 'Jordan in the land_of the Amorites, which *is* in 'Gilead.

Moreover the-schildren_of Ammon *passed_over ⁸Jordan to fight also against Judah, and against Benjamin, and against the_house_of Ephraim; so that Israel was sore distressed.

¹⁰ And the_s children_of **Israel** *cried unto ³the LORD, °saying, "We 'have_sinned against thee, both because we 'have_forsaken our 'God, and also *served ⁵Baalim."

¹¹ And "'the **LORD** *said unto the_e children-of Israel "Did not I deliver you from the Egyptians, and from the Amorites, from the2children_of Ammon, and from the Philistines ? ¹² The Zidonians also, and the Amalekites, and the Maonites, did oppress gnu; and ye *cried to me, and I *delivered you out_of their hand. ¹³ Yet ge 'have_forsaken me, and *served other gods : wherefore I will deliver gait no more. ¹⁴ 'Go and 'cry unto the gods which ye 'have-chosen; let t#ein deliver you in the_time_of your tribulation."

¹⁵ And the_°children_of **Israel** *said unto ^{3'} the LORD, "We • have_sinned : •do thou unto us whatsoever seemeth good unto thee ; 'deliver us only, we_pray_thee, 'this 'day."

¹⁶ And they *put away the strange 'gods from among them, and *served 'the LORD : and his soul *was_grieved for the_misery_of Israel.

¹⁷ Then the_hchildren_of **Ammon**. *were-ggathered_together, and *encamped in "Gilead. And the_schildren_of **Israel** *assembled-themselves-together, and *encamped in qizpeh.

¹⁸ And the people_and princes_of Gilead *said one to another, "What "'man is he that will begin to fight against the_8children_of Ammon? he shall-be head over all the_inhabitants_of Gilead."

g. gathered-by-proclamation.

g. 47171.11

וַיִּפְתָּח
א. בְּרֵאשִׁית

11 NOW ¹ **Jephthah** the Gileadite was a mighty man_of valour, and be *was* the_son_of *sap harlot : and

*begat 'Jephthah. ² And Gilead's wife *bare him sons ; and his wife's sons *grew_up, and they *thrust_out 'Jephthah, and *said unto him, " Thou shalt not inherit in our father's house ; for thou art the_son_of a "strange woman."

s Then Jephthah *fled from Athis brethren, and *dwelt in the land_of Tob : and there *were_gathered vain amen to Jephthah and *went-out with him.

* And it ecame_to_pass *il process-of time, that the-schildren-of **Ammon** *made_war against Israel. And it *was_so, that when the-8children_of Ammon made_war against Israel, the_elders-of **Gilead** "Vent to fetch 'Jephthah out_of the_land_of Tob : ⁶ and they *said unto Jephthah, "'Come, and 'be our captain, that we *may_fight with the_Bchildren_of Ammon " ⁷ And Jephthah *said unto the_elders_of Gilead, " Did not ge hate me, and *expel me out_of my father's house ? and why: •lare_ye-come unto me now when ye are in distress ? " ⁸ And the_elders_of Gilead *said unto Jephthah, " Therefore we •iturn_again to thee now, that thou -mayest_go with us, and 'fight against the_s children_of Ammon, and 'be our head over all the_inhabitants_of Gilead." ⁹ And Jephthah *said unto the_elders_of Gilead, "If ge -tbring me home_again to fight against the-'children-of Ammon, and J the LORD 'deliver tbmt before me, shall I be your head ? " ¹⁰ And the_elders_of Gilead *said unto Jephthah, "j' The LORD be h witness between us, if we 'do not so according to thy words."

¹¹ Then Jephthah *went with the_elders_of Gilead, and the people *made tint head and captain over them : and Jephthah * 317

... J. Jephthah's;
He-will-open. At.
a woman.

an. another. 4.
the-face-of. re.
anahahim.

.....
a. after days.
a. BOW.

8. Ch. 10. 18.

J.

1.mk; I.

11. Ch. 10. 17.
1 Sam. 10. 17.

a. Jehovah.

h. hearer;
Hob. shom&
ang, from
ahahmang to
hear.

i in the
presence of

c.c. about 1143. ¹² And Jephthah *sent messengers unto the king of the children-of Ammon, "saying, "What hast thou to do with me, that thou *art come against me to fight in my land ? "

13. Num. 21. 24-26.

¹³ And the king of the B children-of Ammon *answered unto the messengers of Jephthah, "Because Israel took-away my land, when they "came up out of Egypt, from Arnon even unto "Jabbok, and unto 'Jordan : now therefore •restore those lands again peaceably."

¹⁴ And Jephthah *sent messengers again unto the king of the children-of Ammon : ¹⁵ and *said unto him, "Thus •saith Jeph-

19.

thah, Israel took not away "the land of Moab, nor "the land of the Bchild.ren of Ammon • ¹⁶ but when Israel "came up from Egypt, and *walked through the wilderness unto the Red sea,

17. Num. 20. and *came to Kadesh ; ¹⁷ then Israel *sent messengers unto the king of Edom, 'saying, "Let me, I pray thee, pass through thy

land : ' but the king of Edom would not hearken thereto. And in like manner they sent unto the king of Moab : but he •would not consent : and Israel *abode in Kadesh. ¹² Then they *went

w• npn along through the wilderness, and "compassed "the land of Edom, and the-land-of Moab, and "came by the east side of the land of Moab, and *pitched on the other side of Arnon, but came not within the border of Moab : for Arnon was the border of Moab.

19. Num. 21. ¹² And Israel *sent messengers unto Sihon king of the Amorites, 21-25.

we-pray-thee, through thy land into my place.' ² But Sihon

b. i⁵;4 trusted not 'Israel to pass through his b coast : but Sihon *gathered 'all his people together, and *pitched in Jahaz, and

J.

rto, "fought against Israel. ²¹ And ^T the LORD °God-of Israel *de-

\$rirr livered 'Sihon and 'all his people into the-hand-of Israel, and they *smote them : so Israel *possessed 'all the land of the Amorites, the inhabitants of "that "country. ²² And they *pos-

c. elm? not thou possess 'that-which eChemosh thy "god 'giv eth thee to possess ? So 'whomsoever Jthe LORD our °God •shall drive out from before us, tban will we possess. ² And now art thou any

thing better than Balak the son of Zippor, king of Moab ? did he ever strive against Israel, or did he ever fight against them, ²⁶ while Israel dwelt in Heshbon and her towns, and in Aroer and her towns, and in all the cities that be along by the s coasts

of Arnon, three hundred years ? why therefore did ye not recover them within "that "time ? ²⁷ Wherefore I E •have not sinned against thee, but thou "doest me wrong to war against me; 'the LORD the

Judge Pbe judge this day between the echild.ren-of Israel and ¹;4 Asethe-schildren of Ammon."

²² Howbeit the king of the children-of Ammon hearkened not unto the words of Jephthah which he sent him,

²² Then the Spirit of Jthe Low) *came upon Jephthah, and he *passed over 'Gilead, and 'Manasseh, and *passed over "Mizpeh of Gilead, and from Mizpeh of Gilead he passed-over unto the 2children of Ammon.

s° And Jephthah *vowed a vow unto Jthe LORD, and *said, " If thou "shalt "without fail deliver 'the "children of Ammon into mine hands, ³¹ then it -shall be, that "whatsoever cometh

, forth of the doors of my house to meet me, when I "return in peace from the schildren-of Ammon, •shall surely be Jihe LORD'S, ;*ir and I *will-offer-it-up for a "burnt offering."

a. 4r1n;?i131

318

w. wenRound.

b. border, Heb.

J. G. Jehovah Elohim.

b. borders.

c. Chemosh, Swift or Subduer.

be. between.

S. 13011S.

J. Jehovah's. a. an ascending offering, or an offering wholly given up to God.

u.c. about 1143.	³² So Jephthah *passed_over unto the-'children_of Ammon, to fight against them; and <i>Jthe LORD</i> *delivered them into his hands. ³³ And he *smote them from Aroer, even till thou come to Minnith, <i>even</i> twenty cities, and unto their plain_of the vineyards, with a very great slaughter. Thus the Bchildren_of Ammon *were subdued before the' children_of Israel.	m. meadow.
m. SA;	" And Jephthah *came to "Mizpeh unto his house, and, behold, his daughter *came_out to meet him with timbrels and with dances : and oho <i>was</i> his only child; beside her he had neither son nor daughter. ³⁶ And it *came_to_pass, when he °saw her, that he *rent his 'clothes, and *said, "Alas, my daughter I thou °hast_brought me "very_low, and thou "art one_of them -that trouble_me : for I "have_opened my mouth unto <i>Jthe</i> Loon, and I cannot cgo_back."	
35. Eccl. 5. 2, 4, 5. Num. 30. 2. Ps. 15. 4.	³⁶ And she said unto him, "My father, <i>if</i> thou °hast-opened thy 'mouth unto <i>Jthe LORD</i> , °do to me according to that which "hath_proceeded out_of thy mouth ; forasmuch as <i>Jthe LORD</i> °hath_taken vengeance for thee of thine enemies, <i>even</i> of the_achildren_of Ammon "	
c.	³⁷ And she *said unto her father, "'Let "this "thing be_done for me : °let me alone two months, that I *may_go-up and down upon the mountains, and °bewail my virginity, if and my fellows."	c. companions.
i. O.	³⁸ And he "said " °Go." And he "sent her away <i>for</i> two months : and ohe "went with her companions, and "bewailed her virginity upon the mountains.	
f. tttm ;VT; t. -nth niath	³⁹ And it "came_to_pass at the-end-of two months, that she "returned unto her father, who "did with her <i>according</i> to his 'vow which he °had-vowed : and ohe knew no 'man.	
l. Comp. ch. 8. VLI	And it "was a °custom in Israel, ⁴⁰ <i>that</i> the daughters_of Israel 'went 'yearly to 'lament the_daughter_of Jephthah the Gileadite four days in a 'year.	i. °ordinance, Heb. khok. f. from year to year. t. or talk-with, or give-p raises to. Jud. 5. 11.
w. PP.P1	12 AND thei men-of Ephraim "gathered-themselves-together, and "went northward, and "said unto Jephthah,	i. ish. w. were-called-together. s. sons.
so. j.	" Wherefore passedst_thou_over to fight against the_ children_of Ammon, and didst not call us to go with thee ? we will-burn thine house upon thee with "fire."	
so. j.	² And Jephthah *said unto them, " I and my people were at great strife with the_ children-of Ammon ; and when I "called pull, ye delivered me not out_of their hands. ³ And when I "saw that ye °delivered me not, I "put my °life in my hands, and "passed over against the_ children_of Ammon, and <i>Jthe LORD</i> "delivered them into my hand : wherefore then "are_ye_come_up unto me "this 'day, to fight against me ? "	so. soul. b. sons. J. Jehovah.
so. j.	⁴ Then Jephthah "gathered_together "all the 'e men_of Gilead, and "fought with Ephraim : and the "men_of Gilead "smote ' Ephraim, because they said, "fie Gileadites <i>are</i> fugitives_of Ephraim among <i>the</i> Ephraimites, and among <i>the</i> Manassites."	se. anahshim.
f. מִקְדָּרוֹת	⁶ And <i>the</i> Gileadites "took "theipassages_of "Jordan before <i>the</i> Ephraimites : and it °was so, that when those Ephraimites _were_escaped 'said, " "Let_me_go_over ; " that the..*men_of Gilead "said unto him, " <i>Art thou</i> an Ephraimite ? " If he "said, " Nay ; " ⁶ then "said they unto him, " Say now " Shibboleth : " and he "said "8' Sibboleth : " for he 'could not frame to pronounce <i>it</i> right. Then they "took him, and "slew him at the-tpassages_of 'Jordan : and there "fell at "that "time of <i>the</i> Ephraimites forty and two thousand.	f. fords.
sh. si.	⁷ And Jephthah "judged 'Israel six years. Then "died Jephthah the Gileadite. and "was buried in <i>one</i> of the cities of	sh. Shibboleth, A stream. Sibbolethii.
about 1137.		

B.C. about 1137. ⁸ And after him 'Ibzan of Beth-lehem *judged 'Israel. ⁹ And i. ¹⁰ he *had thirty sons, and thirty daughters *whom* he sent abroad, ¹¹ and took in thirty daughters from abroad for his sons. And he *judged 'Israel seven years. ¹² Then *died Ibzan, and *was_buried at Beth-lehem.

about 1130. ¹¹ And after him eElon, a "Zebulonite, "judged "Israel ; and he ¹² *judged "Israel ten years. ¹³ And Elon the Zebulonite *died, and *was_buried in Aijalon in the_country_of Zebulun.

about 1120. ¹³ And after him ^a Abdon the son_of Hillel, a "Pirathonite, ¹⁴ *judged "Israel. ¹⁵ And he *had forty sons and thirty 'nephews, that-rode on threescore and ten ass_colts : and he *judged "Israel eight years. ¹⁶ And Abdon the son_of Hillel the Pirathonite *died, and *was_buried in Pirathon in the_land-of Ephraim, in the_hmount_of the Amalekites.

about 1161. **13** AND the_schildren_of Israel *did 'evil again in the sight ¹ of ² the LORD; and the LORD *delivered them into the hand_of the Philistines forty years.

¹ And there *was a_certain 'man of "Zorah, of the family_of the Danites, whose name was mManoah; and his wife was barren, and bare not.

'And the_angel_of Jthe LORD *appeared unto the woman, and said unto her, " Behold now, thou *art* barren, and ⁴ bearest not : but thou 'shalt-conceive, and 'bear a son. ⁵ Now therefore •beware, I pray thee, and drink not w wine nor 'strong_drink, and 'eat not any unclean thing : 5 for, lo, thou shalt conceive, and 'bear a son; and no razor 'shall come on his head : for the child shall be a Nazarite unto "God from the womb : and be shall begin to deliver 'Israel out_of the_hand_of the Philistines."

⁶ Then the woman *came and *told her husband, saying, " A man_of "God came unto me, and his countenance was like the countenance-of an angel_of "God, very terrible : but I asked him not whence he was, neither told he me his 'name : ⁷ but he said unto me, ' Behold, thou shalt conceive, and 'bear a son ; and now 'drink no wwine nor 'strong_drink, neither eat any unclean thing : for the child shall be a Nazarite to "God from the womb to the-day-of his death.' "

⁸ Then Manoah *intreated Jthe LORD, and *said, "SO my °Lord, theiman-of "God which thou didst send come again unto us, and *teach us what we shall do unto the child that shall be born."

⁹ And "God *hearkened to the-voice-of Manoah ; and the_angel_of "God *came again unto the woman as obe "-sat in the field : but Manoah her husband was not with her. ¹⁰ And the woman *made-haste, and *ran, and *shewed her husband, and *said unto him, " Behold, the 'man "hath-appeared unto me, that came unto me the other day."

¹¹ And Manoah *arose, and *went after his wife, and *came to the 'man, and *said unto him, "Art thou the 'man that spakest unto the woman ? " And he *said, " I E am." ¹² And Manoah *said, " Now 'let thy words come_to_pass. w How shall we_order the child, and how shall we do unto him ? " ¹³ And the_angel_of the LORD *said unto Manoah, " Of all that I said unto the woman 'let-her-beware. ¹⁴ She 'may not eat of any thing that Pcometh of the w' vine, neither "let_her_drink wwine or 'strong_drink, nor 'eat any unclean thing : all that I commanded her 'let_her-observe."

<p>b.c. about 1161. roiv p.a. i*17 it 147:1 n. nfil/0</p>	<p>16 And Manoah *said unto the <u>angel of Jthe</u> LORD, " I pray thee, 'let us detain tbet, until we shall have made ready a kid efor thee." 16 And the <u>angel of Jthe</u> LORD *said unto Manoah, " Though thou 'detain me, I will not eat of thy bread : and if thou wilt P offer a burrit-offering, thou must offer itu unto J the LoRD." For Manoah knew not that be was an angeLof the LORD. 17 And Manoah "'said unto the <u>angel of J the</u> LORD, "What is thy name, that when thy sayings "come to pass we may do thee honour ? " 18 And the <u>angel of J the</u> LORD *said unto him, "Why askest thou thus after my name, seeing it is wasecret ? " 18 So Manoah *took a kid Aowith a 8gmeat-offering, and *offered -itu upon a "rock unto Jthe LORD: and the <u>angel</u> did "wondrously; and Manoah and his wife "looked on. 80 For it *came-to-pass, when the flame °went-up toward "heaven from off the altar, that the <u>angel of Jthe</u> LORD *ascended in the flame of the altar. And Manoah and his wife ilooked on it, and *fell on their faces to-the ground. 21 But the <u>angel of Jae</u> Loan did no more appear to Manoah and to his wife. Then Manoah knew that be was an angel-of Jthe LORD. " And Manoah *said unto his wife, " We 6shall surely 'die, because we "have-seen °God." 88 But his wife *said unto him, " If J the LoRD were-pleased to kill us, he "would not have-received a aburnt-offering and a gmeat-offering at our hands, neither •would he have shewed us all these things, nor "would as' at this time have told us such things as these." 24 And the woman "'bare a son, and *called his name °Samson: and the child *grew, and J the LORD *blessed him. 98 And the Spirit of J the LORD *began to move him at times in the-camp-of Dan between aZorah and °Eshtaol.</p>	<p>of the goats, Heb. hizzim. p. prepare. a. an ascending offering. a. offer-it-up. J. Jehovah. wo. wonderful, Heb. pale. Ao. of the goats, Heb. g. gift-offering. n. offered-it-up. w. a wonderful thing. h. theheavens.</p>
<p>24. S. S. 6. iō. 5. ISth# z. mriV e. 5.8401 t. riV?ifi p. Inv.1022 i. TV; rrw: r. r.Orp</p>	<p>14 AND Samson *went down to tTimnath, and *saw a woman in Timnath of the daughters of the PPhilistines. 2 And he *came up, and *told his father and his mother, and "'said, "I •have-seen a woman in Timnath of the daughters of the Philistines : now therefore 'get bet for me to wife. Then his father and his mother *said unto him, "Is there never a woman among the daughters of thy brethren, or among all my people, that tbou 'pest to take a wife of the uncircumcised Philistines ? " And Samson "'said unto his father, " 'Get bet for me ; for sbe 'pleaseth me well." 4 But his father and his mother knew not that it was o a the LORD, that be 'sought an occasion against the Philistines : fir at 'that 'time the Philistines "hacLdominion over Israel.</p>	<p>a. an ascending-offering. g. eft-offering. s. Samson, Shimshon, Sun-like, from she-mesh, the sun. z. Zorah, Nest of hornets. e. Eshtsiol, Petition. t. Timnath, Portion assigned. p. Philistines, Wallowers (in the dust). i. is-right in mine eyes. J. Jehovah.</p>
<p>a. intrth</p>	<p>Then *went Samson down, and his father and his mother, to Timnath, and *came to the vineyards of Timnath : and, behold, a young lion 'roared 'against him. 6 And the Spirit of Jthe LORD *came mightily upon him, and he *rent him as he °would-have-rent a "kid, and he had nothing in his hand : but he told not his father or his mother what he •lhad done. 7 And he *went down, and *talked with the woman; and she "pleased Samson well. 8 And after a time he *returned to take her, and he *turned aside to see "the carcase of the lion : and, behold, there was a swarm of bees and honey in the carcase of the lion. 9 And he *took thereof in his hands, and *went on eating, and *came to his father and mother, and he *gave them, and they *did eat but he told not them that he "hacLtaken the honey out-of the carcase of the lion.</p>	<p>a. at-meeting-him. w. was right in the eyes of.</p>

bc. about 1141. ¹⁰ So his father *went_down unto the woman : and Samson *made there a feast ; for so fused the young men to do. 11 And it *came_to_pass when they saw him, that they *brought thirty companions to *be with him.

12. Gen. 29. 27. ¹² And Samson *said unto them, " I will now put_forth a riddle unto you : if ye can certainly 'declare it me within the seven days-of the feast, and •find_it_out, then I •will_give you thirty

¹ sheets 'and thirty change_of garments : ¹³ but if ye 'cannot declare it me, then • shall ye give me thirty 'sheets and thirty change_of garments." And they *said unto him, " •Put_forth thy riddle, that we *may_hear it." ¹⁴ And he *said unto them, " Out_of the eater came_forth meat, and out_of the strong came_forth sweetness." And they could not in three days expound the riddle.

15. Ch. 15. 6. ¹² And it *came_to_pass on the seventh 'day, that they *said unto Samson's wife, "'Entice thy 'husband, that he *may_declare unto us 'the riddle, we 'burn thee and thy father's "house with 's. sons. fire : •'have ye called us to take that we have ? is it not so ?" ¹⁶ And Samson's wife *wept before him, and *said, " Thou "(lost but hate me, and "lovest me not : thou "hast put_forth a 'riddle unto the2children_of my people, and "hast not told it me." And he w. anahshim. *said unto her, " Behold, I •'have not told it my father nor my mother, and shall I tell it thee ? " j. Jehovah. i.

¹⁷ And she *wept before him the seven days, while their feast lasted : and it *came_to_pass on the seventh "day, that he *told her, because she 'lay_sore_upon him : and she *told the riddle to ish. the Bchildren_of her people. ¹⁸ And the..emen_of the city *said unto him on the seventh 'day before the sun went_down. " What is sweeter than honey ? and what is stronger than a lion ? " And he said unto them, "If ye •'had not plowed with my heifer, ye had not found_out my riddle."

19. Ch. 8. 10; ¹² And the Spirit_of Jthe LORD *came upon him, and he *went_ down to Ashkelon, and *slew thirty 'men of them, and *took their ' spoil, and *gave xchange_of garments unto them which expounded the riddle. And his anger *was_kindled, and he *went_ up to his 'father's house.

20. John 8. 29. ²⁰ But Samson's wife *was given to his companion, whom he •' had_used as his friend.

..... about 1140. ¹⁵ BUT it *came_to_pass within a while after, in the_time_ of wheat harvest, that Samson *visited his 'wife with a ¹³ 117" q\$ kidA°; and he *said, "I will_go_in to my wife into the chamber." ² Ch. 14. 20. But her father would not suffer him to go_in. ² And her father *said, "I verily thought that thou "hadst utterly 'hated her; therefore I *gave her to thy companion : is not her younger sister th. this time. e. fairer than she ? 'take her, I pray thee, instead of her."

th. 01/V1 ³ And Samson *said concerning them, " "thIcow 'shall I be e. ryr more blameless than the Philistines, though 'do them ea displea- , sure." ⁴ And Samson *went and *caught three hundred foxes, t 131012 and *took tfirebrands, and *turned tail to tail, and "'put a thfire- to 1t\$½ brand in the midst between two "tails. ⁶ And when he *had_set the tbrands on_fire, he *let them go into the_standing_corn_of the Philistines, and *burnt_up both the shocks, and also the standing corn, with the vineyards and olives.

..... ⁶ Then the Philistines *said, " Who •'hath_done this ? " And they "'answered, "Samson, the_son_in_law_of the Timnite, because he "had_taken his 'wife, and *given her to his companion." And the Philistines *came_up, and burnt bet and her 'father with "fire. .1. like, Heb. Ca. Mt; ⁷ And Samson said unto them, " Though ye 'have-done Althis, yet "will-I-be_avenged of you, and after-that I_will_cease."

B.C. about 1140. ⁸ And he *smote them hip and thigh with a great slaughter : and

ε.

¹¹,,4 he *went_down and *dwelt in the_etop_of the_rock eEtam.

le. v 19.

*spread_themselvies in "htLehi. ¹⁵ And the_men_of Judah *said,

i.

" Why •'are_ye_come_up against us ? " And they *answered,

α.

•v* "To bind `Samson aare_we_come_up, to do to him "as he "hath-

w.

done to us." " Then three thousand tmen_of Judah "i*went to theetop_of the rock Etam, and said to Samson, " •¹Knowest thou not that the Philistines are 'rulers over us ? what is this that thou •hast done unto us ? " And he *said unto them, " aeAs they did unto me, so " have_i_done unto them." ¹² And they *said unto him, " We •'are_come_down to bind thee, that we_emay deliver thee into the_hand_of the Philistines." And Samson *said unto them, " 'Swear unto me, that ye will not fall_upon me yourselves." ¹³ And they *spake unto him, °saying, " No ; but we °willbind thee 'fast, and •deliver thee into their hand : but °surely we 'will not kill thee." And they *bound him with two new cords, and *brought_him_up from the rock.

at.

¹⁴ And when be came unto Lehi, the Philistines shouted atagainst him : and the_Spirit_of the Loan *came_mightily upon him, and the cords that were upon his arms *became as 'flax that was-burnt with 'fire and his bands m*loosed from off his hands.

f.

¹⁵ And he *found a f new jawbone_of an °ass, and *put-forth

•

his hand, and *took it, and *slew a thousand men therewith. 13.

•

And Samson *said,

With the_jawbone_of an "ass, h-heaps upon "heaps,

With the_jaw_of an "ass •'have_I_slain a thousand 'men." ¹⁷ And it *came_to_pass, when he Chad_made_an_end of speaking, that he *cast_away the jawbone out_of his hand, and *called 'that 'place 'Ramath-lehi.

And he *was.sore athirst, and *called on the LORD, and *said, " Chou "hast_given 'this 'great °deliverance into the_hand_of thy servant: and now shall I die for 'thirst, and •fall into the_hand_of t.i.etinrmt'st, the uncircumcised ?" ¹³ But °God *clave tan Rhollow_place that was N-kz-Nit4 in the 'jaw, and there *came water thereout ; and *when he had drunk, his spirit *came_again, and he *revived: wherefore he called

about 1120.

g.

s.

16 THEN *went Samson to gGaza, and *saw there Alan harlot, and *went_in unto her. ⁹ And it was told the Gazites, °saying, " Samson "is_come hither." And they *compassed_him_in, and *laid_wait for him all "night in the_gate_of the city, and *were_quiet all the night, saying, "In the morning, when it is 'day, we •shall kill him." ³ And Samson *lay till midnight, and *arose at 'midnight, and *took the-doors-of the_gate_of the city, and the two posts, and *went_away_with them, bar and all, and *put_them upon his shoulders, and *carried-them-up to the_top_of an "hill that is °before Hebron.

o.

⁴ And it *came_to_pass afterward, that he *loved a woman in the_valley_of °Sorek, whose name was aDelilah. ⁶ And the_p lords_of the Philistines *came_up unto her, and "said unto her, " Entice him, and •see wherein his great strength lieth, and by what means we "may_prevailagainst him, that we • may bind him to afflict him : and toe willgive thee every-one-of us eleven hundred pieces of silver."

8.

d.

p

.

c cleft.
e. Etam, Place
of ravenous
beasts.

le. •Lekhi, The
i. ish.
ac. according as.

w. went-down.
c. cleft.

ac. according as.

at. at meeting
him.

J. Jehovah.
m. melted.

f. fresh.
a. ass, Heb.

khamor. i.
ish.

h. heap, Heb.
khamor. t.

two-heaps,
thai

m.
r. Ramath.

lekhi, Lifting
up-of a jaw-
bone.

t. 'the hollow
place that is

•Lekhi.
1. •Lekhi, see

v. 9.
e. Enjaalkine,

Fountain-of
him-that
called.

g. Gaza, Haz-
za.h, Strong,
Fortified.

Aft. a woman.

1. light.

the hill.
o. over against

s. Shorek, Ten-
dril (of the
vine).

d. Dglilah,
Languishing.

p. princes.

B.C. about 1120.

p.a.

1:070

a.o.

בְּאִשָּׁר

w.

אִשָּׁר לֹא-
נִשְׁשָׁה בָּהֶם
כְּלֹאכָה

w.

אֶת-הַיָּמִין
הָאֵרֶן

si.

הַקֶּקֶף

i.

לְאִישׁ

k.

יָדַע

j.

יָהֳלָה

sa.

11.1*

d.

1ir*

324

6 And Delilah *said to Samson, "Tell me, I pray thee, wherein thy great strength *lieth*, and wherewith thou mightest be bound to afflict thee." 7 And Samson *said unto her, "If they bind me with seven **green withs** that were never dried, then shall I be weak, and be as another man." 8 Then the Plords of the o. one man. Philistines Throught up to her seven green withs which had not ^a IdadImH.eb* been dried, and she bound him with them. 9 Now there were men lying in wait, abiding with her in the chamber. And she *said unto him, "The Philistines be upon thee, Samson." And he brake the withs, "as a thread of tow is broken when it ac. according as toucheth the fire. So his strength was not known. or even as.

10 And Delilah *said unto Samson, "Behold, thou hast mocked me, and *told me lies : now tell me, Epray thee, wherewith thou mightest be bound." 11 And he *said unto her, "If they bind me fast with **new ropes** wthat never were occupied, then shall w. wherewith I be weak, and be as another man. work .illath not been_

12 Delilah therefore *took new ropes, and *bound him therewith, done. and said unto him, "The Philistines be upon thee, Samson." And there were xliers in wait abiding in the chamber. And he brake them from off his arms like a thread:

13 And Delilah *said unto Samson, "Hitherto thou hast mocked me, and *told me lies : -tell me wherewith thou mightest be bound." And he *said unto her, "If thou Pweavest the **seven-locks** of my head with the web."

14 And she *fastened it with the pin, and *said unto him, "The Philistines be upon thee, Samson." And he *awaked out of his sleep, and *went away with the pin-of the wbeam, and with the w. the pin-of the weaving-machine. web.

16 And she *said unto him, "How canst thou say, 'I love thee,' when thine heart is not with me ? thou Phast mocked me these three times, and halt not told me wherein thy great strength *lieth*."

16 And it came to pass, when she pressed him daily with her words, and urged him, so that his soul was vexed unto death ; 17 that he *told her "all his heart, and *said unto her, "There thath not come a razor upon mine head ; for it have been a Nazarite unto God from my mother's womb : if I be-shaven, then my strength will go from me, and I shall become weak, and be like any other man." a. adam, Heb.

18 And when Delilah *saw that he had told her all his heart, andahm. she *sent and *called for the Plords of the Philistines, saying, "Come-up this once, for he hath shewed me all his heart."

Then the Plords of the Philistines came up unto her, and brought money in their hand. 19 And she *made him sleep upon her si. silver.

knees ; and she *called for a man, and she caused him to shave off the seven locks of his head ; and she began to afflict him, and his strength went from him. 29 And she *said, "The Philistines be upon thee, Samson." And he awoke out of his sleep, and *said, "I will go out as at other times before, and *shake myself." And bt kwist not that the LORD was departed from him k. knew.

30 But the Philistines took him, and put out his eyes, and brought him down to Gaza, and bound him with xfetters of brass • and he did grind in the prison house.

"Howbeit the hair of his head began to grow again after he was shaven.

11.1* 23 Then the Plords of the Philistines gathered them together for to offer a great sacrifice unto aDagon. their god, and to rejoice : sacrifice. for they *said, "Our god hath delivered Samson our enemy Dahgonfi.

324 Large eh. into our hand " " And when the people saw him they praised

- B.C. about 1120. their "god for they said, " Our °god •lhath_delivered into our hands our enemy, and the_destroyer_of our country, which slew many_of us."
- ²⁸ And it *came_to_pass, when their hearts were_merry, that they *said, " 'Call for Samson, that he *may_make us sport." And they *called for Samson out_of the prison house; and he
- b. לפניָהֶם *made b them sport : and they *set brim between the pillars. b. before them.
- " And Samson *said unto the lad "'that held him by the hand, " 'Suffer me that I may feel the pillars whereupon the house i' i. is-established
- i. נִבֹּן standeth, that I *may_lean upon them." ²⁷ Now the house was_
- א. הָאֲנָשִׁים fullLof "amen and "women ; and all the Plords_of the Philistines re. anahahim.
- וְהָיוּ שָׁמָּה were there ; and there were upon the roof about three thousand ' men and women, "-that beheld while Samson ®made_sport.
- א. וְהָיוּ שָׁמָּה ²⁸ And Samson *called unto Jthe LORD, and *said, " O_Lord i. ish.
- יְהוָה GOD, 'remember me, I_pray_thee, and 'strengthen me, I_pray_ r. Jehovah.
- thee, only "this "once, O "God, that I *may_be at_once avenged a. J. Adonahy
- of the Philistines for my two eyes." Jehovah, i.e. Sovereign
- ²⁸ And Samson *took_hold_of the two "middle pillars upon Triune_Lord
- which the house stood, and on which it "Was_borne up, of_the_ Jehovah.
- one with his right-hand, and of the_other with his left. " And Samson *said, " 'tet 'lime die with the Philistines." And he m. my soul die.
- *bowed_himself with all his might ; and the house *fell upon the P lords, and upon all the -people that were therein. So the "dead which he slew at his death *were more than they which he slew in his life.
- ³¹ Then his brethren and all the_house_of his father *come-down, and *took bim, and brought him up, and *buried bim between Zorah and Eshtaol in the_buryingplace_of Manoah his father. And be judged "Israel twenty years.
- AND there was man of themaidunet Ephraim, mother whose
- about 1406.
- h. name i. ish.
- h. the hill-
- country-of
- m. Micab, Who
- is like Jeho-
- vah.
- J. Jehovah.
- eleven hundred_sheke/s_of silver that were_taken from thee, about
- which thou cursedst, and spakest_of also in mine ears, behold, the
- silver is with me : 31 took it." And his mother *said, " Blessed be
- thou of Jthe LORD, my BOIL"
- And when he *had_restored 'the eleven hundred_shehels_of "
- silver to his mother, his mother "said, " I ®had_wholly •dedicated
- the silver unto Jthe LORD from my hand for my son, to make a
- graven_image and a molten_image : now therefore I willRestore
- it unto thee."
- Yet he "'restored the si money unto his mother ; and his mo-
- ther *took two_hundred_shekels_of silver, and *gave them to the si. silver.
- founder, who *made thereof a graven_image and a molten_image:
- and they *were in the_house_of Micah.
- And the 'man Micah had an house_of gods, and *made an
- ephod, and teraphim, and f*consecrated one of his sons, who *be-
- came his priest. f. filled-the-
- hand-of.
- 6 In "those "days there was no king in Israel, but ievery_man ' did that which was right in his_own eyes.
- ⁷ And there was a young_man out_of Beth-lehem-judah of the _family_of Judah, biljo was a **Levite**, and be sojourned there.
- ⁸ And the 'man *departed out_of the city from Beth-lehem-judah to sojourn where he could find a place : and he *came to "mount Ephraim to the_house_of Micah, as he journeyed.
- ⁹ And Micah *said unto him, " Whence "comest thou. ?" And he *said unto him, " I am a Levite of Beth-lehem-judah, and I to to sojourn where I may_find a place." ¹⁰ And Micah *said unto him, " 'Dwell with me, and be unto me a father and a

B.C. about 1406.

priest, and 3E will give thee *ten_shelce/s_of* silver by the year, and a suit_of apparel, and thy victuals." So the Levite *went_in.

" And the Levite was content to dwell with the 'man ; and the young man was unto him as one of his sons. ¹² And Micah iconsecrated the Levite; and the young man *became his priest, and *was in the_house_of Micah " Then *said Micah, " Now -' know I that *the LORD* will-do me good, seeing I "have a "Levite to my priest."

f. filled -the-
hand-of

18 IN 'those "days *there was* no king in Israel : and in 'those ' days the_tribe_of the **Danites** sought them an inheritance to dwell_in ; for unto 'that 'day *all their* inheritance had not fallen unto them among the_tribes_of Israel.

s. בְּנֵי-חֵיל
אֲנָשִׁים
ב. סִקְצוֹתָם
ה. הָרָר

² And the-5 children_of Dan *sent of their family five amen from their bcoasts, emen-of valour, from Zorah, and from Eshtaol, to spy_out the land, and to search it ; and they *said unto them, " -Go, -search 'the land : " who when they *came to hmount Ephraim, to the_house_of Micah, they *lodged there.

O. 80118 or de-
scendants.
anahshim.
b. borders.
h. the hill-
country_of.

d. עֲלָה

³ When Ogg *were* by the_house_of Micah, tbeg knew the_voice_of the young man the **Levite** : and they *turned_in thither, and *said unto him, " Who brought thee hither ? and what ⁴"makest thou in this *place*? and what hast thou here ?" ⁴ And he *said unto them, " Thus and thus •Veaeth Micah with me, and *hath_hired me, and I *am his priest." ⁵ And they *said unto him, " •Ask-counsel, we_pray_thee, of °God, that we *may_know whether our way which km lgo shall be prosperous." ⁶ And the priest *said unto them, " •Go in peace : before ³*the LORD* is your way wherein ye 'go."

d. doest.

*G. בְּאֵלֵהִים

י. נִכְחַ יְהוָה

•God, Elohim.

J. Jehovah.

l. לַיִשָּׁה

⁷ Then *the* five 'e'men *departed, and *came to ¹**Laish**, and *saw the -people that *were* therein, how they dwelt careless, after the_manner_of the Zidonians, quiet and secure ; and *there* was no **P** magistrate in the land, 'that_might_put-them to shame in any thing; and tbeg *were* far from *the* Zidonians, and had no debusiness with any "man.

anahshim.
1. Laish, Lion.

p. יוֹשֵׁב עָצֵר

de. דְּבָרִים

a. אֲדָמָה

⁸ And they *came unto their brethren to Zorah and Eshtaol ; and their brethren *said unto them, " What *say* ge ? " ⁸ And they *said, " -Arise, that we may_go_up_against them : for we -'have-seen the land, and, behold, it *is* very good : and *are* ge still ? be not slothful to go, *and* to enter to possess the land. ¹⁰ When ye °go, ye shall come unto a people secure, and to a large 'land : for °God "hath given it into your hands ; a place where *there* is no want of any thing that *is* in the earth."

p. possessor-of
restraint.de. dealings.
a. andahm.

g. חֲנוּר

¹¹ And there *went from thence of the_family_of the Danites, out of Zorah and out_of Eshtaol, six hundred 'men g appointed with weapons_of war.

i. ish.
g. girded.

m. 11'1Pti?

h. 11:1

¹² And they *went_up, and *pitched in Kirjath-jearim, in Judah : wherefore they called that place mMahaneh-dan unto 'this 'day : behold, *it is* behind Kirjath-jearim. ¹³ And they *passed thence unto hmount Ephraim, and *came unto the_house_of Micah.

m. Makhaneh-
Dahn, Camp-
of Dan.
h. the-hill-
country_of.

¹⁴ Then *answered *the* five amen "that went to spy_out the country_of Laish, and "'said unto their brethren, "Do_ye_know that *there is* in 'these 'houses an **ephod**, and **teraphim**, and a graven_image, and a molten_image? now therefore -consider what ye Ehave_to_do."

¹⁵ And they *turned thitherward, and *came to the_house_of the young man the Levite, *even* unto the_house_of Micah, and *saluted him. ¹⁶ And *the* six hundred 'men g appointed with their weapons_of war, which *were* of theilchildren_of Dan, stood by

i. ish.
g. girded.
5. sons.

B.C. about 1406. the_entering_of the gate. ¹⁷ And the five xtemen that went to spy (anahabini

out the land *went up, and came in thither, and took the graven-image and the ephod, and the teraphim, and the molten image : and the priest stood in the_entering_of the gate with the six hundred 'men that were sappointed with weapons of , 'war. ¹⁸ And these went into Micah's house, and *fetched the g carve d_image, the ephod, and the teraphim, and the molten_

g. graven-image.

image. Then *said the priest unto them, " What 'do ge ?" ¹⁸ And they *said unto him, "HoleLthy_peace, 'lay thine hand upon thy mouth, and 'go with us, and be to us a father and a priest : is it better for thee to be a priest unto the_house_of one 'man, or that thou be a priest unto a tribe and a family in Israel ? " ^{21a:4}nd the priest's heart *was glad, and he *took the ephod, and the teraphim, and the graven_image and *went in the_midst_of the

b. people. ²¹ So they *turned and *departed, and *put the little-
rill2F3 ones and 'the cattle and "the h carriage before them.

b. baggage.

²² And when tbrg were a good_way from the_house_of Micah, the at men that were in the houses near to Micah's house were o. a7vti egathered_together, and *overtook the ° children_of Dan. ⁸⁸ And they *cried unto theiichildren_of Dan. And they *turned their faces, and *said unto Micah, " What aileth thee, that thou "cornest with-such a company ? " ²⁴ And he *said, " Ye "have taken away my gods which I made, and the priest, and ye tare_gone_ away : and what have I more ? and what is this that ye 'say unto me, What aileth thee ? " ²⁶ And the-schildren_of Dan *said

83. anahshim.
c. called_ together.
s. 130118.

m• "17 D'OM unto him, "Let not thy voice be-heard among us, lest "angry cP; fellows 'run upon thee, and thou 'lose thy "life, with the °lives-
so. II* of thy household."

m.r,e,n,titter-
so. soul.

²⁶ And the-Bchildren_of Dan *went their way : and when Micah *saw that they were too strong for him, he *turned and *went back unto his house.

s. souls.
S. sons.

²⁷ And tbe g took the things 'which Micah had made, and the priest which he had, and *came unto Laish, unto a people that were at-quiet and secure : and they *smote them with the_edge_of the sword, and burnt the city with 'fire. ²⁸ And there was no deliverer, because it was far from Zidon, and they had no dbusiness with any °man ; and it was in the valley that lieth by Beth-rehob. And they *built a °city, and *dwelt therein. ²² And they *called the_name_of the city Dan, after the_name_of Dan their father, who was_born unto Israel : howbeit the_name_of the city was Laish at the first.

d. dealings.
andahm.

⁸⁰ And the' children_of Dan *set-up the graven image : and Jonathan, the son_of Gershom, the son_of Manasseh, be and his sons were priests to the_tribe_of Dan until the_day_of the_captivity_of the land. ³¹ And they *set them up Micah's graven_image, which he made, all the-time-that the_house_of "God @was in Shiloh.

s. sons.

19 AND it *came_to_pass in "those "days, when there was no king in Israel, that there *was a certain Levite sojourn-

h. 77

fqt; ing on the_side_of hmount Ephraim, who *took to him Aaa•concubine out of Beth-lehem-judah.

h. the_hill-country-of a woman.

O. rimt

² And his concubine *played the whore against him, and *went away from him unto her father's house to Beth-lehem-judah, and was there °four whole months.

o. or one year and four months.

t

with him, and a couple_of asses : and she *brought him into her

B.C. about ¹⁴⁰⁵ father's house : and when the father of the damsel *saw him, he
 *rejoiced to meet him. ⁴ And his father in law, the damsel's
 father, *retained him ; and he *abode with him three days : so
 ——— they *did eat and *drink, and *lodged there.

⁵ And it *came_to_pass on the fourth "day, when they "arose_early
 in the morning, that he *rose_up to depart : and the
 at li4 damsel's father *said unto his son_in_law, " st•Comfort thine heart Bt. strengthen

with a morsel of bread, and afterward "go_your_way." ⁶ And
 they *sat_down, and *did eat and *drink both_of_them together :
 i 0%7 for the damsel's father *had said unto the 'man, " •Be-content, I i. ish.
 _pray thee, and •tarry_all_night, and *let thine heart be merry.
 And when the 'man *rose_up to depart, his father_in_law *urged

t him •therefore he *lodged there again. a. all night.

And he "arose-early in the morning on the fifth May to
 depart : and the damsel's father *said, " st•Comfort thine heart, I
 pray thee." And they 'tarried until afternoon, and they *did
 eat both_of_them. ⁹ And when the 'man. *rose_up to depart, be,
 and his concubine, and his servant, his father_in_law, the damsel's
 father, *said unto him, " Behold, now the day "draweth toward
 evening, I pray-you •tarry_all_night : behold, the day @groweth
 to-an-end, lodge here, that thine heart *may-be_merry ; and to-
 + —————
 " But the 'man would not tarry that night, but he *rose_up and
 *departed, and *came over against Jebus, which is Jerusalem;
 and there were with him two asses saddled, his concubine also was
 with him.

¹¹ And when Ogg were by Jebus, the day was far spent; and
 the servant *said unto his 'master, "Come, I pray thee, and *let
 _us_turn_in into 'this city_of the Jebusites, and •lodge *in it."

¹² And his master *said unto him, " We will not turn aside hither
 into the city_of a stranger, that is not of the-schilchildren_of Israel; s. sous.
 we •will_pass_over to **Gibeah**."

¹² And he "said unto his servant, " 'Come, and *let-us_draw-
 near to one_of these places to •lodge-allnight, in "Gibeah, or in "
 Ramah." ¹⁴ And they *passed_on and *went their way ; and
 the sun *went-down upon them when they were by "Gibeah, which
 belongeth to Benjamin. ¹⁵ And they *turned_aside thither, to go_
 in and to lodge in 'Gibeah : and when he *went_in, he *sat-him-
 down in a street_of the city : for there was no 'man that-took them

into the city

¹⁶ And, behold, there came an old 'man from his work out-of i. ish.
 the field at even, which was also of hmount Ephraim; and be
 to. tep4) sojourned in "Gibeah : but the_mmen_of the place were Benja-
 minites. ¹⁷ And when he *had_lifted_up his eyes, he *saw a 'way-
 faring ²⁵ man in the_street_of the city : and the old "man *said,
 " Whither firoest thou ? and whence "comest thou ? " ¹⁹ And he
 said unto him, " me are passing from Beth-lehem-judah toward
 the_side_of hmount Ephraim; from thence am E : and I *went
 J. rilm. to Beth-lehem-judah, but E am now going to the_house_of ³the
 LORD : and there is no 'man ithat receiveth me to house. ¹⁹ Yet
 there is both straw and provender for our asses ; and there is
 bread and wine also for me, and for thy handmaid, and for the
 young man which is with thy servants : there is no want_of any
 thing." ²² And the old "man *said, " Peace be with thee ; how-
 soever let all thy wants lie upon me ; only 'lodge not in the
 22. See Gen..... street." ²¹ So he *brought him into his house, and *gave_pro-
 19. 4-9. vender unto the asses : and they *washed their feet, and *did_eat
 H⁶⁶⁶ 9.9 ; and *drink.
 10. 9. Rom.
 1. 26, 27.

²² Now as they were_making their "hearts merry, behold, the_

b.c. about 1406. "P? N	amen_of the city, certain sons-of bBelial, beset the house round about, <i>and</i> "-beat at the door, and *spake to the_master_ of the house, the old_man, esaying, " •Bring-forth the 'man that came into thine house, that we •may_know him." ⁸⁸ And the 'man, the_master_of the house, *went_out unto them, and *said unto them, " Nay, my brethren, nay, I_pray_you, 'do not <i>so</i> wickedly ; seeing that 'this "man_is_come into mine house, 'do not 'this ⁸ folly. " Behold, <i>here is</i> my daughter a "maiden, and his concubine ; thin I will bring_out now, and humble ye them, and •do with them what seemeth good unto you : but unto "this "	b. Mal. ness.
t. riti4D	man do not t so vile a thing." ²⁶ But the amen would not hearken to him : so the 'man *took his concubine, and *brought her forth unto them; and they *knew bee, and *abused her all the night until the morning : and when the day began to spring, they *let_her_go.	t. the-matter-of this folly.
e.	²⁸ Then *came the woman in the_dawning_of the day, and *fell down at the_edoor_of the iman's house where her lord <i>was</i> , till it was light. ²⁷ And her lord *rose_up in the morning, and *opened the_doors_of the house, and *went_out to go his way : and, behold, the woman his concubine was_fallen_down <i>at</i> the_edoor_of the	e. entrance. Heb. pethakh.
28. Ch. 20.5.	house, and her hands <i>were</i> upon the threshold. ²⁸ And he *said unto her, "Up, and *let_us_be_going." But none answered. Then the 'man *took her <i>up</i> upon an ass, and the 'man *rose_up, and *gat him unto his place.	
"29: Ch. 20: 6, 7." See 1 Sam. 11.7. b.	" And when he *was_come into his house, he *took a "knife, and *laid hold on his concubine, and "'divided her, <i>together</i> with her bones, into twelve pieces, and *sent her into all the_b coasts_of Israel.	b. border. Heb. gtb01.
	⁸⁰ And it •was_se, that all "'that saw_it 'said, "There was no "such deed done nor seen from the day that the_5children_of Israel came_up out_of the_land_of Egypt unto "this 'day : 'consider of it, 'take-advice, and 'speak your <i>minds</i> ."	s. sows.
"1: Deüt. 13:..... 12-14. Jos. 22.12-14. s.	20 THEN all the_°children_of Israel *went_out, and the congregation *was_gathered_together as one 'man, from Dan even to Beer-sheba, with the_land_of "Gilead, unto the LORD in "Mizpeh. ² And the_chief_of all the people, <i>even</i> of all the_tribes_of Israel, *presented themselves in the_assembly_of the_people_of "'God, four hundred thousand footmen 'that-drew sword.	all's or s descendants. i. ish. r. Jehovah.
J. rilni n'1719t0	⁸ (Now the...° children-of Benjamin *heard that the_°children_of Israel were_gone_up to "Mizpeh.) Then *said the2 children_of Israel, "'Tell us, how was "this 'wickedness ? "	=G. ha Elohim.
4. Ch. 19.15-29. t m.	And At the Levite, the_husband_of the woman that was slain, *answered and *said, "I came into "Gibeah that <i>belongeth</i> to Benjamin, IE and my concubine, to lodge. ⁶ And theinmen_of Gibeah *rose against me, and *beset 'the house round_about upon me by_night, <i>and</i> thought to have_slain me : and my 'concubine "have_they_forced, that she *is_dead. ⁶ And I *took my concubine, and *cut_her_in_pieces, and *sent her throughout all the_country_of the_inheritance_of Israel : for they "have_committed lewdness and folly in Israel. ⁷ Behold, ye <i>are all</i> children_of Israel; •give here your advice and counsel."	t. the man. m. masters, Heb. bahalim.
æ ttom	⁸ And all the people *arose as one man, @saying, "We will not any of us go to his tent, neither will we any of us turn into his house. ⁹ But now this <i>shall be</i> the thing which we will do to "Gibeah ; we will go up by lot against it ; ¹⁰ and we •will_take ten amen of an "hundred throughout all the_tribes_of Israel, and an hundred of a "thousand, and a thousand out_of "ten_thousand, to	i. ish.... re. anahshim.

s.c. & bora 1406	fetch victual for the 'people, that °they may do, when they °come to Gibeah of Benjamin, according to all the folly that they °'have wrought in Israel."	
	¹¹ So all the 'men of Israel twere gathered against the city, knit together as one 'man.	
	¹² And the tribes of Israel *sent amen through all the tribe of Benjamin, °saying, " What 'wickedness is 'this that °iis done among you ? ¹² Now therefore 'deliver us the amen, the 'children of Belial, which are in "Gibeah, that we *may put them to death, and *put away evil from Israel."	s. sops.
si 26,700.	But the 'children of Benjamin °would not °hearken to the voice of their brethren the 'children of Israel : ¹⁴ but the schil- ren of Benjamin *gathered themselves together out of the cities unto "Gibeah, to go out to "battle against the 'children of	B. BOOB.
t410111	¹⁵ And the 'children of Benjamin *were numbered at 'that time out of the cities twenty and six thousand 'men th at drew sword, beside the inhabitants of "Gibeah, which were numbered seven hundred chosen 'men. ¹⁶ Among all 'this 'people there were seven hundred chosen 'men lefthanded ; every one 'could-sling 'stones at an 'hair breadth, and not ai'miss.	Si. sin, Heb. khahtah, i. ish.
400,000.	¹⁷ And the 'men of Israel, beside Benjamin, were numbered four hundred thousand 'men "that drew sword : all these were men of war.	
	¹⁸ And the schilren of Israel "'arose, and *went up to bthe house of -God, and *asked counsel of 'God, and *said, "Which of us shall go-up 'first to the battle against the ' children of Benjamin ? " And the LORD °said, " Judah shall go up 'first."	b. Beth-El. J. Jehovah.
	19 And the s children of Israel *rose up in the morning, and "' encamped against "Gibeah. ²⁰ And the 'men of Israi3l went out to 'battle against Benjamin ; and theimen of Israel *put themselves in array to fight against them at "Gibeah. ²¹ And the 'children of Benjamin *came forth out of "Gibeah, and *destroyed down to the ground of the Israelites 'that 'day twenty and two thousand 'men.	
	²² And the 'people the 'men of Israel *encouraged-themselves, and *set their battle again in array in the place where they put themselves in array the first 'day. ²⁸ (And the 'children of Israel *went up and *wept before "the LORD until 'even, and *asked counsel of "the LORD, °saying, " 'Shall I go up again to ' battle against the 'children of Benjamin my brother ? " And " the LORD °said, " °Go up against him.")	7. Jehovah.
	" And the 4children-of Israel *came near against the 2children of Benjamin the second 'day. ²⁵ And Benjamin *went forth against them out of "Gibeah the second 'day, and *destroyed down to the ground of the schilren of Israel again eighteen thousand 'men; all these -1-drew the sword.	
	²⁶ Then all the 8children-of Israel, and all the people, *went up, and *came unto the bhouse of -God, and *wept, and *sat there before "the LORD, and *fasted 'that 'day until 'even, and *of-fered burnt offerings and peace offerings before "the LORD.	b. Beth-El.
n. a. 1167 41, 111	²⁷ And the 'children of Israel *inquired of "the LORD, (for the ark of the covenant of 'God was there in 'those 4days, ²⁸ and Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron, "stood before it in "those "days,) °saying, "'Shall I yet again go out to 'battle against the °children of Benjamin my brother, or shall I cease ? " And "the LORD °said, " °Go up ; for to-morrow I will deliver them into thine hand."	n. offered-up. a. ascending. offerings.
29. Comp. Josh. viii.	²² And Israel *set liers in wait round about "Gibeah. ³⁰ And the ° children of Israel *went up against the ° children of	s. 80119.

s.c. about 1406. Benjamin on the third 'day, and *put_themselves_in-array against " 0 nIV.VO Gibeah, as at other times. ³¹ And the ' children_of Benjamin *went_out against the people, *and* were drawn_away from the city; and they *began to smite of the people, and .9Kill, as at other times, in the highways, of which one goeth_up to b. Beth-El. bthe_house_of -God, and the_other to Gibeah in the field, about thirty 'men of Israel.

³³ And the 'children_of Benjamin *said, " **aleg** are smitten_down before us, as at the first." But the_s children-of Israel said, " FLet_us_flee, and • draw them from the city unto the highways."

³³ And all the 'men_of Israel rose-up out_of their place, and *put_themselves_in array at Baal-tamar : and the liers_in_wait_of Israel "came_forth out_of their places, *even* out_of the_smeadows_of Gibeah. ³⁴ And there *came against "Gibeah ten thousand chosen 'men out_of all Israel, and the battle was-sore: but theg knew not that 'evil *was* near them. C. cave.

³⁵ And .3' the **LORD** "smote **Benjamin** before Israel : and thes children_of Israel *destroyed of *the* Benjamites "that 'day twenty and five thousand and an hundred 'men : all these 'drew *the* sword.

³⁶ So the ' children_of Benjamin *saw that they were-smitten : for the 'men_of Israel *gave place to *the* Benjamites, because they trusted unto the liers_in_wait which they "had_set beside "Gibeah. 87 And the liers_in_wait hasted, and "rushed upon "Gibeah ; and the liers_in_wait *drew_themselves_along, and *smote 'all the city with the_edge_of the sword.

³⁸ Now there_was an "appointed_ sign between the-lmen-of Israel and the liers_in_wait, that they should-make a great flame with smoke rise_up out_of the **city**. ³⁹ And when the 'men_of Israel *retired in the battle, Benjamin began to smite and kill of the 'men_of Israel about thirty 'persons : for they said, " Surely theg 'are smitten •clown before us, as *in* the first 'battle." ⁴¹¹ But when the flame began to arise_up out_of the city with a pillar-of smoke, *the* Benjamites "looked behind them, and, behold, the_flame_of the city ascended up to "heaven. s-b.the heavens.

⁴¹ And when the 'men_of Israel turned_again, the 'men_of Benjamin *were_amazed : for they saw that 'evil was-come upon them. " Therefore they *turned *their backs* before thejmen_of Israel unto the_way_of the wilderness ; but the battle overtook them ; and them which *came* out_of the cities **tbeg** destroyed in the_midst_of them. ⁴⁸ Thus they inclosed *the* Benjamites round_about, *and* chased them, and trode_them_down with_ease .02over-against "Gibeah toward *the* sunrising. Au. unto.

" And there *fell of Benjamin eighteen thousand 'men; these *were* amen of valour. ⁴⁵ And they *turned and *fled toward the wilderness unto the rock_of "**Rimmon** : and they *gleaned of them in the highways five thousand 'men; and epursued_hard after them unto Gidom, and *slew two_thousand 'men of them. " So that all which fell 'that 'clay of Benjamin *were twenty and five thousand 'men ithat_drew the sword; 'all these *were* a men-of valour. i. ish. te. anahshim.

47. Ch. 21. 13. ⁴⁷ But six hundred 'men *turned and *fled to the wilderness unto the rock "Rimmon, and *abode in the rock Rimmon four months.

" And the 'men_of Israel turned_again upon the 'children_of Benjamin, and *smote them with the_edge_of the sword, as well the 'men_of *every* city, as *the* beast, and all that came_to_hand also they set on fire all the cities that they came_to.

BCabout 1406.	NOW theimen_of Israel had sworn in "Mizpeh, °say- i. ish.	
tilkt	ing, " There shall not any of us <i>give</i> his daughter unto	
b	Srrn Benjamin to wife." 2 And the people *came to bthe_house_of	b. or Beth-El.
aq DT*	God, and *abode there till 'even before 'God, and *lifted_up	>G. ha Elohim.
	their voices, and * wept sore; 8 and *said, "O JLORD EGod_of	J. G. Jehovah
J. G. j7147Li nln	Israel, why is this come_to_pass in Israel, that there should-be	Elohim.
5t.t',0	to-day one tribe lacking in Israel ? "	
	4 And it *come_to_pass on <i>the</i> morrow, that the people *rose-	n. offered up.
11 a din a501-l	early and *built there an altar and * offeredu aburnt offerings	a. ascending_
	and peace_offerings. 5 And the_schildren_of Israel *said, " Who	offerings.
	is <i>there</i> among all the_tribes_of Israel that came not up with the	"s. sons.
	congregation unto J <i>the</i> LORD ? " For they •had_made a "great	as. assembly,
nln	oath concerning him that came not up to J <i>th,e</i> LORD to "Mizpeh, '	Heb. kahahl. r.
	saying, "He eshall_surely 'be_put_to_death."	Jehovah.
	6 And the_schildren_of Israel *repented them for Benjamin their	
	brother, and *said, " There is one tribe cutoff from Israel this	
	day. 7 How shallwe_do for wives for "them_that remain, seeing	
	Sue "have_sworn by J <i>the</i> LORD that we will not give them of our	
8: i Sam. 11.	daughters to wives ? "	
	11 And they said, " what one is <i>there</i> of the_tribes_of Israel so	
	that came not up to "Mizpeh to J <i>the</i> LORD ? " And, behold, there	
	came none to the camp from Jabesh-gilead to the assembly.	
	9 For the people *were_numbered, and, behold, <i>there were</i> none of	
	the_inhabitants_of Jabesh-gilead there.	
	10 And the congregation *sent thither twelve thousand 'men of,	ish.
	the_valiantest, and *commanded tbent, saying, " 'Go and •smite	
	"the_inhabitants_of Jabesh-gilead with the_edge_of <i>the</i> sword,	
81V1)	with the women and the 'children. 11 And this is the thing that	1. little
d. 4w'g..71 ye	'shall-do, Ye 8'shall utterly-destroy every male, and every	children.
M.	91. woman ithat-hath lain-by "man."	d. shalldevote,
12. Josh. 18. 1.	18 And they *found among the_inhabitants_of Jabesh-gilead	i.e. to God. m. a
	MAP four hundred Yyoung virgins, that "had_known no 'man by lying	male,
	with any male : and they "brought them unto the camp to Shiloh,	Heb.
..... which is in the_land_of Canaan.		cahr. y.
18.Ch.20.47.	18 And the whole congregation *sent <i>some</i> *to_speak to the-	young-
	°children-of Benjamin that were in the_rock Rimmon , and *to	women.
	call peaceably unto them. 14 And Benjamin *came_again at 'that	
	time ; and they *gave them 'wives which they •'had-saved-alive	
	of the_women_of Jabesh_gilead : and yet so they sufficed them	
15v.4,6	the LORD "had_made a breach in the_tribes_of Israel.	
	16 Then the_elders_of the congregation *said, " How shall_we_.....	
	do for wives for "themAhat remain, seeing <i>the</i> women are_	
	destroyed out_of Benjamin ? " 17 And they *said, " <i>There must be</i>	
18v.1.	an inheritance for them_that_be_escaped of Benjamin, that a tribe	
	be not destroyed out_of Israel. 18 Howbeit Sue may not °give	
	them wives of our daughters : for the_schildren_of Israel dhave-	
	sworn, 'saying, ' Cursed <i>be</i> "he_that_giveth a wife to Benjamin.' "	KMB
	19 Then they *said, "Behold, <i>there is</i> a feast_of J <i>the</i> LORD in	
	Shiloh yearly in a <i>place</i> which <i>is</i> on the_north side of Beth-el,	
nTPP	on the_east_side of <i>the</i> highway "that goeth_up from Beth-el to	
000 Shechem, and on the_south of Lebonah."	20 Therefore they	t. toward the
	*commanded 'thel' children_of Benjamin, °saying, "'Go and 'lie-	sun rising.
	in_wait in the vineyards ; 21 and •see, and, behold, if the_daugh-	
	ters_of Shiloh 'come_out to dance in 'dances, then •come_ye-out	
	of the vineyards, and 'catch you levery_man his wife of the..	i. ish.
	daughters_of Shiloh, and -go to the_land_of Benjamin.	
	22 And it •shall_be, when their fathers or their brethren 'come	
	unto us to complain, that we •will_say unto them, •Be_favourable	

JUDGES XXI. 23.		JUDGES XXI. 25.
u.c. about 1406. 23. See ch. 20. 48.	unto thin for our sakes : because we reserved not to jeach_man his wife in the war : for Et did not give unto them at this time, <i>that ye should be guilty.</i> ' " <p>22 And the2child.ren_of Benjamin *did so, and *took <i>them</i> wives, according_to their number, of them_that_danced, whom they caught : and they *went and *returned unto their inheritance, and " repaired the cities, and *dwelt in them.</p>	
25. Dent. 12. 8. Ch. 17. 6; 18. 1.	<p>24 And the 'children_of Israel *departed thence at "that 'time, every_man to his tribe and to his family, and they *went_out from thence 'every_man to his inheritance.</p> <p>25 In 'those 'days <i>there was no king in Israel</i> : 'every_man ` <i>did that which was</i> right in his-own eyes.</p>	b. built-up. did <i>coati/w-</i> ally.

RUTH I. 21.	RUTH II. 16.
<p>B.C. about 1312., "call me "Mara : for ° the °Almighty •'hath_dealt very bitterly with m. ¹⁴⁻¹⁷: me. ²¹ E went_out full, and Jthe LORD •'hath_brought me home B ^{1r} again empty : why then 'call ye me Naomi, seeing "'the LORD "hath _testified against me, and "the °Almighty "hath_afflicted me ? " ² So Naomi *returned, and Ruth the Moabitess, her daughter_</p>	<p>m. Mara, Mahrah, Bitter. s. Shaddai, plume!, AIL sufficient. J. Jehovah. f. fields, Heb. sedee.</p>
f.	
<p>1. lea. 54. 5. 6. ac. j1111~ i. e+kt b. 11)2</p>	<p>ae.acqnaintance or relation. i. Heb. ish. b. Boaz, In him is strength.</p>
<p>2. Lev. 19. 9. 10. Deut. 24. 19. 137,4P</p>	<p>among the.</p>
b. וְיָקַר הַקֶּמֶחַ	h. hap hap-pened.
<p>יְהוָה שֶׁמֶקֶם יְהוָה יִקְרָה</p>	<p>1. Jehovah.</p>
f. 1012	f. fields, Heb. sedee.
s D"IPP	s. sheaves, Heb. omen.
<p>11. Ch. I. 14. 16, 17.</p>	
<p>12. Ch. 1. 16. Ps. 17. 8; 36. 7; 57. 1; 63. 7. j</p>	<p>15. JThe 3. Jehovah. 6. Jehovah Elohim, the Triune God.</p>
J.G. rllrr	
<p>⁵triV!</p>	
<p>13. Gen. 38. 15. 1 Sam. 1. 18.</p>	
t a-5p	to the heart_ of
r. 11.,111	ing. v. 18.
eh. 711Y5W)	

B.C. about 1312

.....

8. v. 14.

.....

i. ev;

20. See Levit. 25. 25.

1. .11120

Ah.

ii4r1

g. 4htlip

the handfuls_of purpose for her, and 'leave *them*, that she 'may_glean *them*, and rebuke her not."

¹⁷ So she *gleaned in the field until "even, and *beat_out 'that she "had_gleaned : and it *was about an ephah_of barley.

¹⁸ And she *took_it_up, and *went_into the city : and her mother_in_law *saw what she "had_gleaned : and she *brought forth, and *gave to her 'that she •had_reserved after she °was_sufficed.

¹⁹ And her mother_in_law *said unto her, " Where "hast_thou_gleaned to-day ? and where "wroughtest thou ? blessed be he that_did_take_knowledge_of thee." And she *skewed her mother_in_law with whom she "had_wrought, and *said, " The 'man's name with whom I wrought to-day is Boaz." ²⁰ And Naomi *said unto her daughter_in_law, "Blessed be be of *Jae* LORD, who •hath not left_off his 'kindness to 'the °living and to 'the °dead." And Naomi *said unto her, "The 'man is near_of_kin unto us, Ah one_of our gnext kinsmen." ²¹ And Ruth the Moabitess *said, " He said unto me also, ' Thou shalt_keep_fast by my young_men, until they "have-ended 'all my "harvest." ²² And Naomi *said unto Ruth her daughter_in_law, "It is good, my daughter, that thou go-out with his maidens, that they meet thee not in any_other field."

²³ So she *kept_fast by the_maidens_of Boaz to glean unto the_end-of "barley harvest and of 'wheat harvest; and *dwelt with her mother_in_law.

i. Heb. ish.

1. lovingkindness.

Ah. be is
g. gods or
kinsman-redeemers,
Heb. gaillim,
one who has
the right to
redeem or to
avenge.

.....
k a~J rib

t.

i

On\$5

3 THEN Naomi her mother_in_law *said unto her, " My daughter, shall I not seek rest for thee, that it 'may_be_well with thee ? ² And now is not Boaz of our 'kindred, with whose maidens thou wast ? Behold, be 'winnoweth "barley to-night in the threshingfloor. ³ Wash-thyself therefore, and 'anooint thee, and 'put thy raiment upon thee, and •get-thee-down_to the 'floor : but 'make not thyself-known unto the 'man, until he °shall_have_done °eating and °drinking. ⁴ And it *shall_be, when °he_lieth_down, that thou 'shalt-mark 'the place where he shall_lie and thou •shalt_go_in, and 'uncover his feet, and •lay-thee_down and be will-tell thee 'what thou shalt_do."

⁵ And she *said unto her, "All that thou °sagest unto me I will °do."

⁶ And she *went_down unto the 'floor, and *did according to all that her mother_in_law bade her.

⁷ And when Boaz *had_eaten and *drunk, and his heart *was_merry, he *went to lie-down at the_end_of the heap_of-corn : and she *came softly, and *uncovered his feet, and *laid_her_down.

⁸ And it *came_to_pass at 'midnight, that the 'man *was_afraid, and *turned_himself : and, behold, a woman 'lay at his feet.

⁹ And he *said, " Who art thou ?" And she *answered, "31 am Ruth thine handmaid : 'spread therefore thy skirt over thine handmaid; for thou art agnear_kinsman."

¹⁰ And he *said, " Blessed be thou of *Jae* Linn, my daughter : for thou •last-shewed more kindness in the latter_end than at the beginning, inasmuch as thou °followedst not 'young_men, whether poor or rich. ¹¹ And now, my daughter, 'fear not ; I will do to thee all that thou "requirest : for all the_gacity_of my people 'cloth-know that thou art a virtuous woman,. ¹² And now it is true that If am thy_gnear_kinsman : howbeit there is a g_kinsman nearer than I. ¹³ Tarry this night, and it •shall_be in the morning, that iif he will_perform unto thee the_part_of a_kinsman, well; "let_him_do_the-kinsman's_part : but if he will not

k. kindred or acquaintance.

t. threshing-floor.
i. Heb. ish.

g. gal or
kinsman.
redeemer,
Heb. goeel,
from gahal, to
redeem. J.
Jehovah.
ga. gate.

i. if, yigahlek.

9. Ezek. 16. 8.
v. 12. Ch. 2.
20.

g. \$Ni

a nip

ga. "UT)

13. Deut. 25. 6.
Ch. 4. 5.
Matt. 22. 24.

1*;r100

336

sc.about 1312.

do the part of a kinsman to thee, then will 3E do the part of a kinsman to thee, as the LORD liveth : •lie_down until the morning."

z. Jehovah.

.....
 14 And she *lay at his feet until the morning : and she *rose up before 'one "could know another. And he *said, " "Let it not be known that a "woman came into the 'floor." " Also he *said, " 'Bring the 'van that thou halt upon thee, and 'hold it." And when she 'held it, he "measured six measures of barley, and *laid it on her : and ^h she *went into the city.

a. a man I could-
 know his ..
 neighbour.
 o. or cloak.

h. he-went.

16 And when she *came to her mother in law, she *said, " Who art thou, my daughter ?" And she *told her 'all that the 'man •had done to her. 17 And she *said, "These six measures-of barley gave he me ; for he said to me, "Go not empty unto thy mother in law." 18 Then *said she, ""Sit still, my daughter, until thou know how the matter will fall : for the 'man will not be in rest, until he "have finished the thing this day."

1. Ch. 3. 12. 4 THEN went Boaz up to the gate, and *sat him down there : and, behold, the gkinsman of whom Boaz spake Lcame by ; unto whom he *said, " Ho, P such a one ! 'turn-aside, *sit_down here." And he *turned aside, and *sat down. 2 And he *took ten °men of the elders of the city, and *said, "Sit-ye-down here." And they *sat down.

g. goal.
 p. Heb. p3loni
 almoni. A
 Hebrew
 phrase.
 se. Heb. anah-
 shim, plural
 of ish or
 enosh.

s And he *said unto the gkinsman, "Naomi, "that is come again oat-of theicountry of Moab, "selleth a Pparcel-of ""land, which was our brother Elimelech's : 4 and 1E 'thought to advertise thee, °saying, •Buy it before the inhabitants, and before the elders of my people.' If thou wilt-rredeem it, "redeem it : but if

f. field.
 p.f. the-parcel-
 of the field.
 s. said, I will
 reveal in
 thine ear.
 r. redeem-as-a
 goal or kins-
 man.

nwo

4. Lev. 25. 25.

s. 1. 474 thou wilt not 'redeem it then 'tell me, that I "may know : for there

TIO

r. is none to 'redeem it beside thee ; and 1E am after thee."

t And he ^t "1E willrredeem it."

5. Gen. 38. 8. 5 Then *said Boaz, " What day thou Thuyest the field of the-
 Dent. 25. 5, hand_of Naomi, thou must buy it also of Ruth the Moabitess,
 6. ch. 8. 18.

Matt. 22. 24. the wife of the -dead, to raise up the name of the -dead upon his inheritance."

I And the gkingman *said, "I 'cannot "redeem it for myself, ri. trkktrfu lest I 'mar mine own 'inheritance : "redeem tau my "right to thyself; for I cannot "redeem it."

g. goal, kin, •
 dee
 mer. ri.
 right-of-
 redemption.

7. Dent. 25. 7 Now this was the manner in former time in Israel concerning 7-10. "r redeeming and concerning 'changing, for to confirm all things ;

r. redeeming

p. 38. 1.

i. Heb. ish.

r a 'man plucked off his shoe, and 'gave it to his neighbour : and i. tin.; this was a 'testimony in Israel. 8 Therefore the gkinsman *said unto Boaz, " 'Buy it for thee." So he *drew off his shoe.

9 And Boaz said unto the elders, and unto all the people, "Pe are witnesses this day, that I •'have bought all that was Elimelech's, and 'all that was Chilion's and Mahlon's, of the-
 10. Dent. 25. 5. hand_of Naomi. 10 Moreover 'Ruth the Moabitess, the wife of Mahlon, "have I purchased to be my wife, to raise up the name of the -dead upon his inheritance, that the name of the -dead Fbe not cut off from among his brethren, and from the gate of
 his place : pe are witnesses this day."

J. Jehovah.
 e. Ephratah,
 Fertility. p.
 proclaim
 thy name.
 b. Beth-lehem,
 khe
 m, House-of
 bread.

11 And all the people that were in the gate, and the elders, *said, •1! " We are witnesses. "The LORD 'make 'the woman "that is come into thine house like Rachel and like Leah, which two did build e. rityrkP the house-of Israel : and -do thou worthily in ° Ephratah, and p. britop P •be famous in bBeth-lehem : 10 and "let thy house be like the b. a0 n3; house of Pharez, whom Tamar bare unto Judah, of the seed which the LORD shall give thee of "this "young woman."

13 So Boaz *took 'Ruth and she *was his wife : and when

B.C. about 1312. h_e *went-in. unto her, ³the LORD *gave her conception, and she J• Jehovah.
*bare a son.

14 And the women *said unto Naomi, "Blessed *be* ³the LORD,

• 7t 71:40:1 which hath not cleft thee this day without a gkinsman, that his • eausea_t0_
name *may be famous in Israel. ¹⁵ And he *shall be unto thee a ¹⁶restorer_of thy life, and a nourisher_of thine °old_age : for thy

daughter_in_law, which "loveth thee, which is better to thee than ..._{ow}.
seven sons, "hath_born him."

¹⁶ And Naomi *took the child, and *laid it in her bosom, and
*became nurse unto it.

i. e! o Obed : i8 the_father_of Jesse, the_father_of °David:
d. I

ff - - - -
Beloved.....

18-22. i. Chib. 18 Now these are the_generations_of Pharez : Pharez begat
2. 4-12. Hezron, ¹⁹ and Hezron begat "Ram, and Ram begat °Ammina-
Marc. 1. 3-6. dab, ²⁰ and Amminadab begat °Nahshon, and Nahshon begat "
Salmon, ²¹ and Salmon begat °Boaz, and Boaz begat °Obod, ²²
and Obed begat °Jesse, and Jesse begat °David.

THE FIRST BOOK OF

SAMUEL,

OTHERWISE CALLED

THE FIRST BOOK OF THE KINGS.

EL K SKlow

B.c. about 1171.

i. אִישׁ
r. הָרִקְתִּים
צוֹפִים
h. מְהֵרָה
e. אֶלְקָנָה
h. חֲנָנִי
p. פְּנִינָה

י. לִיהוָה
sh. בְּשִׁלֹּה
el. עֲלֵי
ho. p. חֲפִנִי
וּפְנִינָה

d. הַיּוֹם
sa. נִיזְבָּה
do. קָנָה אֶתֶת
אֶפְסִים

6. See Lev. 18:18.

r.
s. rt1?!

9. Dent. Y2. 7.1

si nr1tp

11. Num. 6. 5.

J. nitq* r0+.

se. IDIOM Int

m nr,1471

b. בְּתִלְיָהל

*G. וְאֵלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל

Now there *was a certain 'man of "rItamathaim-zophim, of ^h Jeroham, the son of Elihu, the son of Tohu, the son of Zuph, an Ephrathite : ² and he had two wives ; the name of the one was ^h Hannah, and the name of the other P Peninnah : and Peninnah *had children, but Hannah had no children.

⁸ And 'this ximan 'went up out of his city yearly to worship and to sacrifice unto the LORD of hosts in ¹¹ Shiloh. And the two sons of e'Eli, b'Hophni and PPhinehas, the priests of the LORD, were there.

⁴ And when the "time *was that Elkanah "offered, he 'gave to Peninnah his wife, and to all her sons and her daughters, portions : but unto Hannah he gave a "worthy portion; for he loved Hannah : but "the LORD "had shut up her womb.

⁶ And her radversary also 'provoked her sore, for to make her fret, because the LORD "had shut—up her womb. ⁷ And as he did so year by year, when she went up to the house of the LORD, so she 'provoked her ; therefore she *wept, and 'did not eat. ⁸ Then *said Elkanah her husband to her, " Hannah, why 'weep-est thou ? and why "eatest thou not ? and why 'is thy heart grieved ? am not 1E better to thee than ten sons ? '

⁹ So Hannah *rose up after they °had-eaten in Shiloh, and after they •had drunk. Now Eli the priest 'sat upon a 'seat by a Bi post-of the temple of the LORD. ¹⁰ And site was in bitterness of soul, and *prayed unto the LORD, and °wept 'sore.

¹¹ And she *vowed a vow, and *said, " O "LORD of hosts, if thou °wilt-indeed look on the affliction of thine handmaid, and 'remember me, and not 'forget thine handmaid, but •wilt give unto thine handmaid ^Ba man child, then I •will give him unto "the LORD all the days of his °life, and there shall no razor come upon his head."

¹² And it •came to pass, as she "'continued °praying before "the LORD, that Eli 'marked her mouth. ¹³ Now Hannah, obt 'spike in her heart ; only her lips 'moved, but her voice was not heard : therefore Eli *thought she had been drunken. ¹⁴ And Eli *said unto her, " How long "wilt thou be drunken ? "put away thy wine from thee." ¹⁵ And Hannah *answered and *said, "No, my lord, IE am a woman of a sorrowful spirit : I "have drunk neither wine nor strong drink, but *have poured out my "soul before "the LORD. ¹⁸ 'Count not thine handmaid for a daughter of bBelial : for out of the abundance of my complaint and grief "have i spoken hitherto."

¹⁷ Then Eli *answered and *said, " 'Go in peace : and the °God of Israel 'grant thee thy petition that thou •rhast asked of him."

¹⁸ And she *said, "'Let thine handmaid find grace in thy sight." So the woman *went her way, and *did eat, and her countenance was no more sad.

8. Sh5muel,
Heard-of

i. ish.
r-z. The two-
high phices-of
Watchers. h.
of.
e. Elkanah,
Acquired-of
God.
h. Khaimah,
Grace or
Gratuitous-gi
ft.
p. P5ninnah,
Coral or Pearl.
Prov. 31. 30. oh.
Shiloh,
'Tranquillity,' cf.
Eli, Exalted. ho.
Khophni, Boxer.
p. Phinehas,
Mouth-of
brass.

d. day.
ea. sacrificed.
do. a double
portion.
J. Jehovah.
r. or rival.
s. Sowas-done.

si. side-post.

J. Jehovah of
Tsebahoth,
from tsah-
bah, a host.
se. seed-of men,
anahshim.
J. Jehovah.

m. multiplied
to pray.

b. Belial,
Worthless.
ness, Heb.
B5liyahal,
from bell,
without, and
yahal, use,
profit.
•God, Elohim,
plara/.
339

b.c. about 1171. ¹⁹ And ^{the} *rose_up in the morning early, and *worshipped before a' *the* LORD, and *returned, and *came to their house to r **ro.mr**) "rRamah : and Elkanah *knew 'Hannah his wife ; and "*the* LORD d r3VV3 *remembered her. ²⁰ 'Wherefore it *came_to_pass, when the atime was_come_about after Hannah *had_conceived, that she *bare a s. 54341# son, and *called his 'name 'Samuel, *saying*, "Because I "**have**

asked him of J *the* LORD."

i . VLS
ca. 1171+a 1713*
22. Luke 2.
22-24.
²¹ And the 'man Elkanah, and all his house, *went_up to ⁶⁴ off er unto a' *the* LORD the **yearly 'sacrifice**, and his 'vow. ²⁹ But Hannah went not up ; for she said unto her husband, "*I will not go up* until the child "be_weaned, and *then I •will_bring* him, that he •may_appear 'before *the* LORD, and there 'abide for ever." ²² And Elkanah her husband *said unto her, " •Do what seemeth thee "good; 'tarry until @thou_have_weaned bim ; only a' *the* LORD ' establish his 'word." So the woman *abode, and *gave her 'son suck until she °weaned

... 11687'
24. Dent. 12.
5-7.
a b+tp1:1-5;
²³ " And when she •Ihad_weaned him, she *took him up with her, with three bullocks, and one ephah of flour, and a bottle_of wine, and *brought him unto the_house_of *Jthe* LORD in **Shiloh** : and the child was young. ²⁴ And they *slew a ⁹bullock, and *brought ' the child to Eli. ²⁵ And she *said, " Oh my -lord, *as* thy soul liveth, my 'lord, 3E am the woman "'that stood by thee here, ' praying unto *the* LORD. ²⁷ For 'this 'child I prayed; and *the* LoRD *hath_given me my 'petition which I asked of him : ²⁸ there-fore also 3E "have_lent **him to the** LORD; "its *long* as he "liveth be 'shallbe-lent to *Jthe* LoRD."

And he "'worshipped . ¹ *the* LORD there.

i. Phil. 4:4.
Comp. Luke
1.46-56.
ex. i. 45, (3,
;03
And Hannah "'prayed, and *said, "
My heart ex•rejoiceth in a' *the* LORD,
Mine horn •iis_exalted in "'*the* LORD :
My mouth "is_enlarged over mine enemies;
Because I "rejoice in thy salvation.

There is none holy as the LORD :
For *there is none* beside thee :
Neither *is there* any rock like our °God.

Talk no more so-exceeding proudly;
'Let *not* arrogancy come-out of your mouth :
For *the* LORD is a "°-God_of knowledge,
And by him actions "are_weighed.

4 The_bows_of *the* mighty_men *are* broken,
And they_that_stumbled •iare_girded_with strength.

5 ~~And they that were~~
And *they that were* 'hungry ceased :
So_that *the* -barren ahath_born seven ;
And she_that_hath_many 'children "is_waxed_feeble.

s. 6. Dent. 82. 39.
Job 5. 18.
Hos. 6. 1.
12 Sure
6 He_thringeth_down to *the* "grave, and *bringeth_up.

8. Ps. 113. 5-9.
n. 1"?1\$
7 ~~And they that were~~
91e_bringeth_low, and ilifteth_up.
8 ¹He-raiseth_np *the* -poor out_of *the* dust,
And 'lifteth_up *the* "°-beggar from *the* dunghill,
To set *them* among princes,
And "to_make_them_inherit *the* throne_of glory :
For the_pillars_of *the* earth *are* *the* LORD'S,
And he *hath_set *the* world upon them
He will-keep *the* feet_of his saints,

r. 'Small, the
High-place.
d. days were.

s. Samuel,
Shemud,
Heard-of
-God.
i. ish. r. 1171
of the.

lb. the bullock.

a. all the days
that he is.

ex. exulteth.
J. Jehovah.

e. **El**, God,
singular.

e. sons.

h. hades, *Ereb*.
sheol.

n. needy, ebion.

J. Jehovah's.

B.C. about 1165.
1. i:1#11

i cjit4

And *the* ¹wicked shall be silent in "darkness;
For by strength shall no 'man prevail.

The *adversaries* of *the* LORD shall be *broken to pieces*;
Out of 'heaven shall *he* thunder upon them :
"The LORD shall judge the *ends* of *the* earth;
And he *shall give strength unto his king, And
*exalt the *horn* of his 'anointed."

And Elkanah "went to "Ramah to his house. And the child "did 'minister unto "the LORD 'before Eli the priest.

b. בְּנֵי בְלִיָּעַל

sa. זֶבַח וְזָבַח

b. בְּכֶשֶׂל

ai. אוֹ בְרֹדֶד

15. Lev. 3. 3-5.
in. int;T

bo. 12;7?

a.

to. WOW
d.

n. 57;1

nnn

w. ;Inrcip

22. See Ex.38.8.
as. TlinYi:1

f.

וּפְלִי

אֱלֹהִים

r. הַנִּלְהָ

נִבְלִיתִי

u. לְעֹלֹת

¹² Now **the sons of Eli** were sons of bBelial ; they knew not *the* LORD. ¹³ A rd the P priest's custom with the people was, *that*, when any 'man 'B' offered sacrifice, the priest's servant 'came, while the flesh was in b seething, with a xfleshhook of three 'teeth in his hand; ¹⁴ and he 'struck it into the pan, or A "kettle, or aixcaldron, or Al 'pot ; all that the fleshhook 'brought up the priest took for himself. So they 'did in Shiloh unto all *the* Israelites that came thither. ¹² Also before they in 'burnt the fat, the priest's servant 'came, and 'said to the 'man "that sacrificed, "Give flesh to roast for the priest ; for he will not have be sodden flesh of thee, but raw." ¹⁶ And *if* any "'man *said unto him, "Let them not 'fail to "'burn the fat 'presently, and *then* 'take as much as thy soul "desireth ; " then he 'would answer him, "Nay ; but thou shalt give it me now : and if not, I will take it by force." ¹⁷ Wherefore the sin of the young men *was very great 'before "the LORD : for "w men "abhorred 'the offering of "the LORD.

¹⁸ But **Samuel** 'ministered 'before *the* LORD, *being* a **child**, girded with a linen ephod. ¹⁴ Moreover his mother 'made him a "little coat, and 'brought it to him from year to year, when °she came up with her husband to 'offer the yearly "sacrifice.

²⁰ And Eli 'blessed 'Elkanah and his 'wife, and 'said, "The LORD 'give thee seed of 'this 'woman P for the loan which "is lent to *Jae* LORD." And they 'went unto their own home.

²¹ And "the LORD visited 'Hannah, so that she *conceived, and *bare three sons and two daughters.

And the child Samuel *grew wbefore "the LORD.

²² Now **Eli** was very old, and heard 'all that his **sons** 'did unto all Israel ; and "how they 'lay with the women "that "'assembled at the "door of the *tetabernacle* of *the* congregation.

²³ And he said unto them, " Why 'do ye 'such 'things ? for I Lhear of your evil 'dealings f by 'all this 'people. ²⁴ Nay, my sons ; for *it is* no good 'report that **E** 'hear : 'ye make "the LORD's people to-transgress. ²⁵ If one 'man "sin against another, ti g=judge 'shall judge him : but if a 'man 'sin against "the LORD, who shall intreat for him ? "

Notwithstanding they 'hearkened not unto the voice of their father, because "the LORD would slay them.

²⁸ And the child **Samuel** grew on, and was in favour both with "the LORD, and also with w men.

²⁷ And there *came a 'man-of °God unto **Eli**, and *said unto him, "Thus 'saith "the LORD, Did I °plainly rappear unto the house of thy father, when they °were in Egypt in Pharaoh's house ? ²⁸ And 'did_t choose btm out of all the tribes of Israel to be my priest, to offer" upon mine altar, to " burn incense, to

1. lawless. i.
ish.

...h.theheavens.

l.d. was ministrating.

b. Bēhal, Theiyahal, n

Jehovah p. priests, pi. ca. was sacrific.

b. boiling. N. into the. in. burnt-aa. incense. i. ish. bo. boiled.

in. burn-as-incense. a. as the day.

J. Jehovah. anahshim. d. despised.

u. upper-coat or mantle. sa. sacrifice.

p. in place of.

w. with, Heb. him.

aa. assembled by-hosts. e. entrance. te. tent.

f. from. J. Jehovah's.

g. •God, Elohim, shall-judge, singular verb.

J. Jehovah. r. reveal myself.

n. offer-up. 341

B.C. about 1165. g. Tr;91;94	wear an ephod before me ? and *did I give unto the house of thy father 'all the offerings made by fire of the schildren of Israel ? 29 Wherefore "kick ye at my sacrifice and at mine g offering, which I "have-commanded <i>in</i> my habitation ; and *honourest thy 'sons above me, to •make_yourselves_fat with the_chiefest of all the-	s. cons. g. gift-offering, minkhah.
30. Ex. 29. 9.	offerings of Israel my people ? 30 Wherefore <i>Jthe</i> LORD EGod of	g. gift-offerings.
I.e. t7tl	Israel "saith, I said °indeed <i>that</i> thy house, and the_house of thy	J. G. Jehovah
se. vit	father, "should_walk before me for ever : but now " <i>the</i> LORD "saith, Be_it far from me ; for ithem_that honour me I will honour, and "	Elohim.
a. OV:nj?;	they-that despise me shall_be lightly_esteemed. 31 Behold, the	se. or seed.
sc. VP	days 'come, that I •will_cut_off thine ^{Bc} arm, and "the_searm_of thy	a. all the days.
w VIG;M	father's house, that there shall not be an old_man in thine house.	so. soul.
34. Ch. 4. 11.	82 And thou •shalt_see an enemy <i>in</i> my habitation, in all <i>the wealth</i>	es. men, Heb.
35. 1 Kin. 2.	which God shall_give "Israel : and there shall not be an old_man	anahshim.
85. 1 Chr. 29.	in thine house for ever. 23 And <i>the</i> 'man of thine, <i>whom</i> I shall	
22. Ezek. 4 4.	not cutoff from mine altar, <i>shall be</i> to consume thine "eyes, and	
15. 8 0.	to grieve thine ss'heart : and all the_increase_of thine house shall	
IMP	die ^{Le} in the flower of their age.	
Q 124	84 "And this <i>shall be</i> a 'sign unto thee, that shall_come upon	
	thy two sons, on Hophni and Phinehas ; in one day they shall_	
	die both_of them. 35 And I •will_raise me up a faithful priest,	
	that shall_do according_to <i>that</i> which <i>is</i> in mine heart and in my	
	"mind : and I •will_build him a sure house ; and he •shall_walk so. soul. before	
	mine -ar ointed ^a for ever. 36 And it •shall_come_to_pass, a. all the days.	
	that every_one "'that is_left in thine house shall_come and crouch	
	to him for a piece_of silver and a emorsel_of bread, and 'shall_c.cake.	
	say, ' 'Put me, I pray_thee, into one_of the priests'-offices, that I	
	may-eat a piece_of bread.' "	
J. nirriq	3 AND the child Samuel 'ministered 'unto a the LORD J. Jehovahr.....	
	before Eli. And the-word_of <i>J the</i> Loan was precious in	
	those	
	"days; <i>there</i> was no open vision.	
	2 And it *came_to_pass at 'that "time, when Eli <i>was</i> ilaid_down	
3. Ex. 27. 21. Lev. 24. 1-4. 2 Chr. 13. 11. Ch. 1. 9. Josh. 18. 1.	in his place, and his eyes began to wax_dim, <i>that</i> he could not	
•G. 0+17IM	see ; 8 ere the_lamp_of God "went_out in the temple_of <i>Jthe</i>	
b.	LORD, where the_ark_of 'God <i>was</i> , and Samuel 'was_laid_down	
	to sleep; 4 that <i>Jthe</i> LORD *called Samuel: and he *answered,	
	"b Here am I." 6 And he *ran unto Eli, and *said, "b Here am b. Behold me.	
	I; for thou calledst me." And he *said, " I called not ; •lie_down	
	again." And he *went and *lay_down.	
	6 And ^J the LORD *called yet again, " Samuel." And Samuel	
	*arose and *went to Eli, and *said, " b Here am I; for thou didst_	
	call me." And he *answered, "I called not, my son; •lie_down	
	again."	
	7 Now Samuel did not yet know <i>a the</i> LORD, neither was the_	
	word_of <i>a the</i> Loan yet 'revealed unto him.	
	8 And <i>Jthe</i> LORD *called Samuel again the third_time. And he *arose and	
	*went to Eli, and "said, "b Here am I; for thou didst_ call me." And Eli	
9. Josh. 5. 14.	*perceived that <i>Jthe</i> Loan *had_called the	
Acts 9. 6.	child. 9 Therefore Eli *said unto Samuel, " •Go, •lie_down : and	
	it •shall_be, if he 'call thee, that thou •shalt_say, •Speak, JLoun ;	
	for thy servant 'heareth.'" So Samuel *went and *lay_down in	
10. Job 33.	his place	
	10 And ^J the Loan *came, and *stood, and "called as at_other	
	13-17. times, "Samuel, Samuel." Then Samuel *answered, " '	
	Speak ;	
	for thy servant 'heareth."	
12. Ch. 2. 27-	n A_n d J the LORD *said to Samuel, " Behold, 1E will "do a thing	
36.	in Israel, at which both the_ears_of every_one_`that heareth it	
342	shall_tingle 12 In 'that 'day I will perform against Eli 'all	

B.C. about 1165. things which I •i have spoken concerning his house : few when I- f •fl"?-
 f. gat tmc begin, I swill also make an end. ¹³ For I •' have told him that 1E end. g -
 13. Ch. 2. 12- L will judge his 'house for ever for the iniquity which he "know-
 eth ; because his sons 'made themselves vile, and he restrained
 them not. ¹⁴ And therefore I "have sworn unto the house of Eli,
 that the iniquity of Eli's house shall not be-purged with sacrifice
 nor offering for ever."
¹⁶ And Samuel *lay until the morning, and *opened "the doors
 of the house of Jthe LORD. And Samuel feared to chew Eli 'the
 vision.
¹⁶ Then Eli *called "Samuel, and *said, " Samuel, my son."
 And he *answered, " b Here am I." ¹⁷ And he *said, " What is
 "vp the w thing that the LORD "hath said unto thee ? I pray thee hide w.
 word. it not from me : °God 'do so to thee, and more also, if thou 'hide
 any wthing from me of a all the things that he said unto thee."
¹⁸ And Samuel *told him "'every 'whit, and hid nothing from him. a. call out the
 And he *said, " Et is the LORD : 'let him do what seemeth him
 good."
¹⁹ And Samuel *grew, and Jthe LORD was with him, and did-let J. Jehovah.
 none of his words fall to the ground. ²⁰ And all Israel from Dan
 even to Beer-sheba *knew that Samuel was established to be a
 prophet of .⁷ the LORD.
²¹ And " the LORD "appeared again in Shiloh : for ⁴ as LORD
 revealed-himself to Samuel in Shiloh by the word of ³ the LORD.

B.C. 1141.

e. האבן העזר
 a. באפיק
 t. ותמש
 הטהרה
 a. במשרכה

4 AND the word of Samuel *came to all Israel.

Now Israel *went out against the Philistines to 'battle,
 and *pitched beside xeEben-xezer : and the Philistines pitched in
 Aphek. ² And the Philistines *put themselves in-array against
 Israel : and when tthey *joined "battle, Israel *was smitten before
 the Philistines : and they *slew of the "army in the field about
 four thousand 'men.

e. Eben.ezer,
 The-stone-of

a. Aphek,
 Strength or
 Fortress.
 t. the battle
 was-spread.
 a. array.

⁸ And when the people *were come into the camp, the elders
 of Israel *said, " Wherefore •'hath Jthe LORD smitten us to-day
 before the Philistines ? Let us fetch 'the ark of the covenant
 of Jthe LORD out of Shiloh unto us, that, when it *cometh among
 us, it *may save us out of the hand of our enemies."

J. Jehovah.

4. Nam. 7.89.

btri'tir,

⁴ So the people *sent to Shiloh, that they *might bring from
 thence 'the ark of the covenant of J the LORD of hosts, 'which
 dwelleth between the cherubim; : and the two sons of Eli, Hophni
 and Phinehas, were there with the ark of the covenant of x°God.

⁶ And *when the ark of the covenant of Jthe LORD *came into
 the camp, all Israel *shouted with a great shout, so that the earth
 *rang again. ⁶ And when the Philistines *heard the noise of
 the shout, they *said, " What meaneth the noise of 'this 'great "
 shout in the camp of the Hebrews ?" And they *understood
 that the ark of a the LORD was come into the camp. ⁷ And the
 Philistines *were afraid, for they said, " °God is come into the
 camp."

•God, Elohim.

And they *said, " Woe unto us ! for there "hath not been such
 a thing heretofore. ⁸ Woe unto us ! who shall deliver us out of
 the hand of "these "mighty 'Gods ? these are Atthe Gods "'that
 smote the Egyptians with all the plagues in the wilderness. ⁹ •Be
 strong, and b 'quit yourselves like 'amen, O ye Philistines, that
 ye be not servants unto the Hebrews, " as they "have-been to
 you : 'quit yourselves like 'amen, and •fight."

themselves,
 Heb. heem.

b. be men.
 ac. according as.

And the Philistines *fought, and Israel *was smitten, and they
 *fled ¹ every man into his tent : and there *was a very great
 slaughter; for there *fell of Israel thirty thousand footmen.

S. C. about 1141. ¹¹ And the_ark_of °God was_taken ; and the_two_sons of Eli,

11. h. 32,34.

Ps. 78. 61-64. Hophni and Phinehas, dwere slain.

d. **4nr.?** ¹² And there *ran a iman_of Benjamin out_of the army, and *came_to Shiloh the same 'day with his clothes rent, and with earth upon his head. ¹³ And when he *came, lo, **Eli** 'sat upon a " seat by the wayside watching : for his heart trembled for the_ark_of "God. And when the 'man came into the city, and told it, all the city *cried_out. ¹⁴ And when Eli *heard 'the_noise_of the crying, he *said, " W hat *sneaneth* the_noise_of 'this 'tumult ? " And the 'man *came_in hastily, and *told Eli.

d. died, meetbu.

" Now Eli was ninety and eight years old; and his eyes were dim, that he could not see. ¹⁶ And the man *said unto Eli, " E *am* he that came out_of the army, and E fled to-day out_of the army. " And he *said, " What *is there done, my son ? " ¹⁷ And the messenger *answered and *said, "Israel "is_fled before the Philistines, and there "hath_been also a great slaughter among the people, and thy two sons also, Hophni and Phinehas, "are_dead, and the_ark_of "God "is_taken."

¹⁸ And it *came_to_pass, when he °made_mention_of the_ark_of "God, that he *fell from off the seat backward by the_side_of the gate, and his neck *brake, and he *died : for he was an old " man, and heavy.

And tē "had_judged "Israel forty years.

¹⁹ And his daughter_in_law, **Phinehas' wife**, was with_child, near to be_delivered : and when she *heard the tidings that the_ark_of "God was_taken, and that her father_in_law and her husband were_dead, she *bowed_herself and *travailed; for her pains came upon her. ²⁰ And about the_time-of her death the women that_stood by her *said unto her, " 'Fear not ; for thou *hast-

se. 1; nrV born a son." But she answered not, neither did she "regard it.

21. Ch. 14. 8. ²¹ And she *named the child **1I-chabod**, °saying, " The glory "is-

Ps. 78.61. departed from Israel : " because the_ark_of "God was_taken, and

112; tt\$ because_of her father_in_law and her husband. ²² And she *said, •G. **tt'mk**, "The glory 'is-departed from Israel : for the_ark_of "God "is_taken."

se, set her heart.
Ichabod,
Where is the glory, or There is no glory.

a.

d

3. Isa. 46. 7.

5 AND the Philistines took the_ark_of "God, and *brought it from Eben-xezer unto **aAshdod**. When the Philistines *took the_ark_of "God, they *brought it into the_house_of **dDagon**, and "set it by Dagon.

a. Ashdod,
Fortified.
d. Dahgfin
Great-fish.

And when they_of Ashdod *arose_early on_the_morrow, behold, **Dagon** was 'fallen upon his face to_the_earth before the_ark_of "the LORD. And they *took Dagon, and *set tint in his place again.

J. Jehovah.

⁴ And when they *arose_early on the morrow 'morning, behold, Dagon was 'fallen upon his face to_the_ground before the_ark_of "the LORD; and the_head_of Dagon and both the_palms_of his hands were cut-off upon the threshold; only the 'stump of Dagon was_left to him.

f. or fishy part.

⁵ Therefore neither the_priests_of Dagon, nor any "that come into Dagon's house, 'tread on the_threshold_of Dagon in Ashdod unto 'this 'day.

6. Ps. 78.16. m.

0W;l1

tu. 1:05b473

b1-41m51'

Ott

344

⁶ But the_hand_of "the LORD *was_heavy upon them of Ashdod, and he m*destroyed them, and *smote them with "lu emerods, even Ashdod and the_b coasts thereof.

m. made-them-desolate,
ySchimcem.
tu. tumours.
b. borders.
anahahim.

⁷ And when the_emen_of Ashdod "'saw that it was so, they " The_ark_of the_°God_of Israel shall not abide with us : for his hand is_sore upon us, and upon Dagon our °god."

B.C. about 1141, s They *sent therefore and *gathered "all the_ylords_of the p. princes.

⁷¹ Philistines unto them, and *said, " What shall we_do with the_ t. 50? Tr*, ark_of tthe_°God_of Israel ? " And they *answered, "Let the_ ark_of the-°God_of Israel be_carried_about_onto **Gath.**" And they *carried 'the_ark_of the_°God_of Israel about *thither*.

t. the_Elohim_ of Israel.

° And it *was *so*, that, after they •had_carried it about, the_ hand_of "the LORD *was against the city with a very great destruction : and he *smote "the_temen_of the city, both small and great, and they had ^{tu} emerods in their, secret_parts.

10 Therefore they *sent 'the_ark_of 'God to **Ekron.** And it *came_to_pass, as the_ark_of x°God °came to Ekron, that the Ekronites *cried_out, °saying, "They •have_brought_about "the_ark_of the-'God_of Israel to 'us, to slay 'us and 'our 'people."

11 So they *sent and *gathered_together all the_Plords_of the Philistines, and *said, " •Send_away 'the_ark_of the_°God_of Israel, and let it *go_again to his_own place, that it 'slay 'us not, and -our 'people : ' for there was a deadly destruction throughout all the city ; the_hand_of x°God was very heavy there. ¹² And the te men that died not were_smitten with the tuemerods : and the_cry_of the city *went_up to 'heaven.

P.h.theheavens.

.....
about 1140.
J.

6 AND the_ark_of "the LORD *was in the_country_of the Philistines seven months.

.....
J. Jehovah.

² And the Philistines *called for the priests and the diviners, saying, " What shall we_do to the_ark_of *Jae* LORD ? 'tell us wherewith we shall_send it to his place." ³ And they *said, "If ye send_away 'the_ark_of the_°God_of Israel, 'send it not empty ; but in °any wise 'return him a trespass_offering : then ye shall be-healed, and it shall_be_known to you why his hand 'is not removed from you."

⁴ Then *said they, " What shall be the **trespass_offering** which we shall_return to him ?" They *answered, " Five golden t° emerods, and five golden mice, according to the_number_of the_P lords_of the Philistines : for one plague was on tyou all, and on your P lords. ⁶ Wherefore ye •shall_make images_of your tu emerods, and images_of your mice "-that mar the land ; and ye ' shall_give glory unto the_eGod_of Israel : peradventure he will-lighten his 'hand from off you, and from off your gods, and from off your land. ⁶ Wherefore then 'do_ye_harden your 'hearts, "as the Egyptians and Pharaoh hardened their 'hearts ? when he glad-wrought_wonderfully among them, *did they not let the people go, and they *departed ?

p. princes.
t. them.

p. סְרִגִּי
t. לְכָלֵם

ao. כְּאִשֵּׁר

ao.accordingaa

o. אֶחָת

o. one.

b. וְבִלְוֵי

⁷ "Now therefore 'make °a **new cart**, and take two milch kine, on which there •lhath_come no yoke, and 'tie the kine to the cart, and 'bring their calves home from them : \$ and 'take 'the_ark_of "the LORD, and 'lay it upon the cart ; and 'put 'the_jewels_of "gold, which ye return him for a trespass_offering, in a 'coffer by the_side thereof; and 'send it away, that it •may_go. ⁹ And ' see, if it 'goeth_up by the_way_of his_own coast to Beth-shemesh, then be •hath_done us "this "great ^kevil : but if not, then we shall know that it is not his hand that smote us; it was a chance that happened to us."

b. border,
gObal.

ao. הָאֲנָחִים

Fe. ananehim.....

tu ry-)-p

10 And the °men *did so ; and *took two milch kine, and *tied them to the cart, and shut_u.p their "calves at home : ¹¹ and they *laid 'the_ark_of "the LORD upon the cart, and 'the coffer with " the_mice_of 'gold and "the_images_of their t°emerods. ¹² And the kine *took_the_straight way to the_way_of **Beth-she-mesh**, and went along °the highway, lowing as they went, and turned not aside to the_right_hand or to the_left; and the-P lords_

tn. tumours.

b. ftt.r ro3

b. Both-she-
mesh, House.
of the sun.
o. one.
345

R.C. about 1140. of the Philistines 'went after them unto the_border_of Beth-she-mesh.

13 And *they* of Beth-shemesh *were* reaping their wheat harvest in the valley : and they *lifted_up their 'eyes, and *saw the ark, and *rejoiced to see *it*. 14 And the cart came into the_field_of Joshua, a Beth-"shemite, and *stood there, where *there was* a great stone : and they *clave 'the_wood_of the cart, and offered" the kine a aburnt_offering unto *the* LORD.

ua137451.11

15. Josh. 21. 16.

15 And the Levites took_down 'the_ark_of *the* LORD, and 'the coffer that *was* with it, wherein the_vjewels_of gold *were*, and *put *them* on the great 'stone : and the2amen_of Beth-shemesh offered" aburnt_offerings and *sacrificed sacrifices the same 'day unto *the* LORD.

* And when the five Plords_of *the* Philistines "hacLseen *it*, they *returned_to Ekron the same "day.

17 And these *are* the golden themerods which *the* Philistines returned *for* a trespass_offering unto *the* LORD ; for Ashdod one, for Gaza one, for Askelon one, for Gath one, for Ekron one ;

18 and the golden mice, according to the_number_of all the_cities_of the Philistines belonging_to the five "lords, *both* of fenced cities, and of "country villages, even unto the great stone of ^{ab} Abel, whereon they set_down 'the_ark_of *the* LORD : *which* stone remaineth unto "this "day in the_field_of Joshua, the Beth-"shemite.

ab. 5;q

1:57Eee Ex. 19: 21. Num. 4. 5, 15, 20.

2 Sam. 6. 7.

m. 15;471

20. 2 Sam. 6. 9.

J. G.

an+rhtti

k. n"r -11r1P

19 And he *smote the "men_of Beth-shemesh, because they ahad looked into the_ark_of "the LORD, even he *smote of the people fifty thousand and threescore and ten imen : and the people m*lamented, because "the LORD 'had_sraitten many of the people with a great slaughter.

" And the lemen_of Beth-shemesh *said, " Who 'is_able to stand before "this "holy "Loan "God ? and to whom shall he go_up from us ? "

21 And they *sent messengers to the_inhabitants_of kKirjath-jearim, saying, "The Philistines "have_brought_again 'the_ark_of "the LORD ; come_ye_down, and fetch it up to you."

83. +qt;

J. n)rr.

a. 1'9+;1\$

about 1120.

AND theiemen_of Kirjath-jearim *came, and *fetchd-up 'the_ark_of "the LORD, and *brought it into the_house_of aAbinadab in the hill, and sanctified "Eleazar his son to keep 'the_ark_of "the LORD.

2 And it *came_to_pass, while the ark °abode in Kirjath-jearim, that the time *was_long ; for it "was twenty years : and all the_house_of Israel *lamented after "the LORD.

fl11;70711

1 Kings 11.5.

b. r.:6prn3

m.n1,7OPri

6. 2 Sam. 14.14.

3 And Samuel *spoke unto all the house_of Israel, °saying, " If Re "do_return unto "the LORD with all your hearts, *then* °put_away the strange 'gods and xaAshtaroth from among you, and prepare your hearts unto "the LORD, and 'serve him only : and he *will_deliver you out_of the_hand_of the Philistines."

4 Then the! children_of Israel *did_put_away 'bBaalim and 'Ashtaroth, and *served "the LORD only.

5 And Samuel *said, " 'Gather 'all Israel to xmilizpeh, and I "will pray for you unto "the LORD." 6 And they *gathered_together to "Mizpeh, and *drew 'water, and *poured_it_out before "the LORD, and *fasted on "that "day, and *said there, " 'We "have sinned against "the LORD." And Samuel *judged 'the_schildren_of Israel in "Mizpeh.

u. offered-up.
a. an ascend-
ing offering.
v. vessels.
te. anahshim.
ua ascending
or up. e u
offerings.

J. Jehovah.

ab. Abel,
Meadow or
Mourning.

m. mourned.

J. G. Jehovah
the Elohim,
the Triune
God.
k. Kirjath-
jearim, City-
of woods.

anahshim.
J. Jehovah.
a. Abinadab,
n
obility or
liberality.

a. Ashtaroth,
The statues.
of Astarte.

b. Baalim,
Lords.

m. Mizpeh,
Mitspath,
Watchtower.

J. Jehovah.

B.C. about 1120. ⁷ And when *the Philistines* *heard that the_schildren_of Israel

were_gathered_together to "Mizpeh, the_Plords_of *the* Philistines
*went_up against Israel.

And when the-schildren_of Israel *heard *it*, they *were_afraid
of the Philistines. ⁸ And the_schildren_of Israel *said to **Samuel**, "
Cease not to cry unto *the* LORD our 'God for us, that he *will
save us out_of the_hand_of *the* Philistines."

o. אָהָר ⁹ And Samuel *took °a sucking lamb, and *offered *itu* for a
u. a. וְעֹלָה aburnt offering wholly unto "the LORD : and Samuel *cried unto
עֹלָה the LORD for Israel ; and "the Loan ^{an} heard him.

an. וְעֹלָה ¹⁰ And as Samuel *was offering_up the ^aburnt offering, *the*
Philistines drew_near to 'battle against Israel : but "the Loan
*thundered with a great thunder on "that 'day upon *the* Philis-
tines, and *discomfited them ; and they *were_smitten before
Israel. ¹¹ And the_amen_of Israel *went_out of "Mizpeh, and
*pursued *the* Philistines, and *smote them, until *they* came
b. ip under ^b Beth-car.

e. אֶבֶן הַשֵּׁזֶר ¹² Then Samuel *took °a stone, and *set *it* between "Mizpeh
and Ab 'Shen, and *called "the_name_of it **eEben-xezer**, *saying, "
Hitherto "hath 'J *the* Loan helped us."

bo. כְּנָבוֹל ¹⁵ So the Philistines *were-subdued, and they 'came no more
into the_b°coast_of Israel : and the_hand_of "the LORD *was
against the Philistines all the_days_of Samuel. ¹⁴ And the cities
which *the* Philistines •had_taken from 'Israel *were-restored to
Israel, from Ekron even unto Gath ; and 'the_b°coasts thereof
did Israel deliver out_of the-hands-of *the* Philistines.

And there *was peace between Israel and Ab the Amorites.

¹⁶ And **Samuel** *judged "Israel all the_days_of his life. ¹⁶ And
he 'went from year to year in circuit to Beth-el, and "Gilgal, and "
Mizpeh, and 'judged 'Israel in all "those 'places. ¹⁷ And his
return *was* to 'Tomah ; for there *was* his house ; and there he
judged 'Israel; and there he *built an altar unto "the LORD.

about 1112. 8 AND it *came_to_pass, when **Samuel** was_old, that he *made
his 'sons judges over Israel. ² Now the_name_of his first-
born *was j Joel : and the_name_of his second, ^a Abiah : *they* were
judges in Beer-sheba.

a. ³ And his sons walked not in his ways, but *turned_aside after "
lucre, and *took bribes, and *perverted judgment.

1095. ⁴ Then all the_elders_of Israel *gathered_themselves_together,
and *came to Samuel unto "Ramah, ⁶ and *said unto him, " Be-
hold, thou "art_old, and thy sons "walk not in thy ways : now '
make us a **king** to judge us like all the nations."

w. 70 In n ⁶ But the thing w°displeased Samuel, when they said, "'Give
us a king to judge us." And Samuel *prayed unto "the Los%

⁷ And "the Loan *said unto Samuel, 'Hearken unto the_voice_
of the people in all that they 'say unto thee : for they "have not
rejected thee, but they •lhave_rejected me, that I should not 'reign
over them. ⁸ According to all the works which they "have-done
since *the* day that I brought them up out_of Egypt even unto 'this "
day, wherewith they *have_forsaken me, and *served other gods,
so 'do tbeg also unto thee. ⁹ Now therefore 'hearken unto their
voice : howbeit yet 'protest 'solemnly unto them, and 'shew them
the_manner_of the king that shall_reign over them."

11. Dent. 17. 14-20. ¹⁰ And Samuel *told "all the_words_of "the LORD unto the
people "that asked of him a king. ¹¹ And he *said, " This will
be **the_manner_of the king** that shall_reign over you : he
take your 'sons, and 'appoint *them* for himself, for his chariots,

o. one.
u. offered it
up.
a. an ascending
offering.
an. answered.
a. ascending
offering.

b. Beth-car,
House -of
pasture.

o. one.
Ab. between. e.
Eben-xezer.
Stone-of the
h. e. l. p.

bo. border.

bo. borders.

Ab. between.

J. Joel, Jehovah
z. God. a. Abiah.
Abiyah, Whose
father is
Jehovah.

w. was evil in
theeyes-of.

s. Jehovah.

- B.C. about ¹⁰⁹⁵. and *to be* his horsemen ; and *some* 'shall-run before his chariots. ¹²
 And he •will appoint him captains over thousands, and captains
 p. 011:b1 over fifties ; and *will set them* to P ear his ground, and to reap his p. plough.
 harvest, and to make his instruments_of war, and instruments_of
 his chariots. ¹³ And he will take your 'daughters *to be* confec-
 tionaries, and *to be* cooks, and *to be* bakers. ¹⁴ And he will take
 your 'fields, and your 'vineyards, and your 'Thliveyards, *even* the
 best of *them*, and 'give *them* to his servants. ¹⁶ And he will take
 e. 119:n0 the_tenth_of your seed, and of your vineyards, and 'give to his
 officers, and to his servants. ¹⁶ And he will take your 'men-e. or eunuchs.
 servants, and your 'maidservants, and your xgoodliest young
 men, and your 'asses, and 'put *them* to his work. ¹⁷ He will take
 the_tenth_of your sheep : and g e shall be his servants. ¹⁸ A_nd
 ye •shall-cry_out in 'that 'day because of your king which ye
 a ~~that day~~ a. answer.
 'that 'day."
 h. rb0 ¹⁹ Nevertheless the people *refused to "obey the_voice_of
 Samuel; and they *said, " Nay ; but we will-have a king over
 us ; ²⁰ that Int also 'may be like all the nations ; **and** that our king
 •may judge us, and •go_out before us, and 'fight our 'battles."
²¹ And Samuel *heard all the-words-of the people, and he
 *rehearsed them in the_ears_of the LORD.
²² And Jthe LORD *said to Samuel, " 'Hearken unto their voice,
 and 'make them a king." And Samuel *said unto the-men-of
 Israel, " 'G-o ye every_man unto his city."
 (-) NOW there *was a 'man of Benjamin, whose name was 'i. ish.
 k ~~Bechorath~~ k. Kish,
 Bechorath, the son_of Aphiah, a Benjamite, a mighty_man_of Snaring.
 sh. SUV: power. ² And he "had a son, whose name was **sh Saul**, a choice sh. Saul, hail,
 young man, and a goodly : and *there was* not among the_8children s. 80x18.
 of Israel a goodlier person than he : from his shoulders and
 upward *he was* higher than any_of the people.
 And the **asses** of Kish Saul's father were lost. And Kish
 y. tr-wm *said to Saul his son, " 'Take now 'one of the Yservants with thee, y. young-men.
 and 'arise, •go 'seek the asses."
 hi. 1n3 ⁴ And he *passed_through "'mount Ephraim, and *passed
 through the-land_of Shalisha, but they found *them* not : then
 they *passed_through the_land_of Shalim, and *there they were*
 not : and he *passed_through the_land_of the Benjamites, but
 they found *them* not.
 And when tbe were come to the land_of Zuph, Saul said to
 yo NO his Y° servant that *was* with him, " 'Come and *let_us-return ; lest yo. young-man.
 b my father 'leave caring for the asses, and *take-thought for us." b. be-anxious.
⁶ And he *said unto him, " Behold now, *there is* in 'this 'city a
 i. tt7m thet **imaxt-of °God**, and *he is* an honourable 'man ; all that he Psait h i. ish.
 °cometh "surely_to_pass : now 'let_us_go thither; peradventure
 he "can-shew us our "way that we •should_go." ⁷ Then *said
 Saul to his r servant, "But, behold, *if* we go, what shallwe_bring
 the man ? for the bread is_spent in our vessels, and *there is* not
 a present to bring to the_iman_of 'God : what have we ? "
⁸ And the r servant *answered "Saul again, and *said, "Behold,
 I "have here at hand the_fourth_part_of a shekel_of silver : *that* °
 •will_i_give to the_iman_of "'God, to 'tell us our way."
⁹ (Beforetime in Israel, when a "'man °went to inquire-of 'God,
 P WW^b thus he spake, " 'Come and *let_us_go to the seer : " for *Iw that*
 se mit! is now called a "P Prophet was beforetime called a x'e Seer.)
¹⁰ Then *said Saul to his Y° servant, "Well said ; *come, 'let-us-
 go." So they *went unto the city where the_iman_of "'God was.
 348

p. Prophet,
 nahbi, one
 who makes
 known the
 mind of God.
 se. Seer, roeb,
 one who sees
 visions.

<p>B.C. about 1095. ¹¹ And as <i>they</i> went up the fthill to the city, theig found young a. ascent.</p> <p>a. ;OPm maidens going out to draw `water, and *said unto them, " Is the seer here ? " ¹² And they *answered On; and *said, " He is ; behold, <i>he is</i> before you : •make_haste now, for he came to-day to the city; for <i>there is</i> a sacrifice of the people to-day in the high place : ¹³ as soon as ye ebe come into the city, ye shall straight-way find bim, before he "go_up to the high_place to eat : for the people will not eat until he °come, because be "doth_bless the sacrifice ; and afterwards they heat "that be_bidden. Now therefore •get_you_up ; for about this time ye shall find bim."</p> <p>¹⁴ And they went_up_into the city : and when OLT ¹were—come</p> <p>t. liin; into At the city, behold, Samuel 'came_out against them, for to the-midst go_up to the high_place.</p> <p>r. ¹⁵ Now ³the LORD "had itold Samuel in his 'ear °a day before, ¹⁶ "to-morrow about this time I will send thee a 'man out of the land_of Benjamin, and thou •shalt_anoint o. one.</p> <p>o. inN</p>	<p>people out_of the_hand_of the Philistines : for I "have looked-him to be 'captain over my people Israel that he •may save my upon my 'people because their cry •'is_come unto me."</p> <p>¹⁷ And when Samuel saw Saul, ³the LORD said unto him, " Behold the 'man whom I spake to thee of ! this_same shall reign over my people."</p> <p>¹⁸ Then Saul *drew_near to 'Samuel in atthe gate, and *said, " Tell me, I pray thee, where the seer's house is." ¹⁹ And Samuel *answered Saul, and *said, "E am the seer : •go_up before me unto the high_place ; for ye •shallEat with me to-day, and to-morrow I •will let thee go, and will tell thee all that is in thine heart. ²⁰ And as for thine asses that were_lost three days ago, 'set not thy ^h 'mind on them; for they 'are_found. And on h. heart. whom is all the_desire_of Israel ? Is it not on thee, and on all thy father's house ? " ²¹ And Saul *answered and *said, " Am not E a Benjamite, of the_smallest_of the_tribes_of Israel ? and my family the least of all the_families_of the_tribe_of Benjamin ? wherefore then •speakest thou °e so to me ? "</p> <p>²² And Samuel *took Saul and his ° 'servant, and *brought them into the 'parlour, and *made them sit in the chiefest place among xithem that were_bidden, 'bibitb were about thirty persons.</p> <p>²³ And Samuel *said unto the cook, " 'Bring the l'portion which I gave thee, of which I said unto thee, "Set it by thee.' " " And the cook *took_up 'the shoulder, and that which was upon it, and *set it before Saul. And Samuel *said, " Behold that which is-rlft ? 'set it before thee, and •eat : for unto this setime been_kept for thee since_I said, I "have_invited the people." So Saul *did_eat with Samuel 'that 'day.</p> <p>²⁵ And when they *were_come_down from the high_place into the city, Samuel *communed with Saul upon the top_of the house.</p> <p>²⁶ And they *arose_early : and it *came_to_pass about the a spring_of the day, that Samuel *called to Saul to the top_of the house, saying, " 'Up, that I *may_send thee away." And Saul *arose, and they *went_out both_of them, be and Samuel, abroad.</p> <p>²⁷ And as tbo2 "were going down to the_end_of the city, Samuel said to Saul, " •Bid the Y°servant *pass_on before us, (and he *passed_on,) but stand thou still us, while, that I *may_shew thee "the_word_of 'God."</p> <p>10 THEN Samuel *took a fvial_of soil, and *poured it upon his head, and *kissed him, and *said, "Is it not because the LORD •'hath_anointed thee to be 'captain over his inherit-</p>	<p>Jehovah.</p> <p>r. revealed in</p> <p>o. one.</p> <p>or leader.</p> <p>i. ieh.</p> <p>re. restrain my people.</p> <p>4. the-midst-of.</p> <p>ac. according to 'this 'word.</p> <p>yo. young-men.</p> <p>o. chamber, Heb. liehcah. t. and tteg.</p> <p>p. portion, Heb. mahnah.</p> <p>r. reserved.</p> <p>se. set-time.</p> <p>a. ascending-of the dawn.</p> <p>to. to Saul on the.</p> <p>as. as to-day, Heb. cayom.</p> <p>f. flask.</p> <p>T. Jehovah.</p> <p>I. leader.</p>
--	--	--

B.C. about 1095. •shalt find two asses by Rachel's sepulchre in the border of 23•

anahshins. "1:1 VM Benjamin at zZelzah ; and they •will say unto thee, The asses z.

Zelzah,

a. ny*

Tse Itsakh,
Sow from

left 'the care of the asses, and •sorroweth for 'you, "saying, the sun.
What shall I do for my son ? ' 3 Then •shalt thou go on forward

0. lilac from thence, and thou •shalt come to the oplain of tTabor, and 0. or oak.

•G. 13; •* there •shall meet thee three "men going up to " t. God to bBeth-el, Quarry or
one carrying three kids, and another carrying three rloaves of Height.

rb. ni+0 bread, and another carrying a bottle of wine : 4 and they ill b. Beth-El,
"salute thee, and 'give thee two toaves of bread; which thou -G.d. House of

" I? :17 i1 'shalt receive of their hands.

r. round cakes.

5. Ch. 18.8. 6 "After that thou "shalt come to the hill of "God, where is as. peak of thy
peace.

the garrison of the Philistines : and it *shall come to pass, when
thou c'art come thither to the city, that thou •shalt meet a
company of prophets coming down from the high place with a

t.

beg "shall prophesy : 6 and the Spirit of a the LORD *will come
upon thee, and thou •shalt prophesy with them, and •shalt-be-

i eV? turned into another man. 1. ish.

7 "And •let it be, when 'these 'signs "are come unto thee, that

th. r: myt?ti thou 'do as th occasion serve thee : for "God is with thee, 8 And th. thy hand
8. Ch. 11. 14, thou •shalt go down before me to "Gilgal ; and, behold, 1E will shaLLfuid.

15; 18. 4, 8. U.S. r1i?voL? come down unto thee, to offer" a burnt offerings, and to sacrifice u. °tree u
sacrifices of peace-offerings : seven days shalt thou tarry, till I a? ascending
offerings?

..... r6.1: @ come to thee, and •show thee 'what thou shalt do "
sh. it 9 9 And it was so, that when he "had turned his "back to go sh. shoulder.

t. i?rictl from Samuel, 'God "gave him another heart : and all 'those t. turned to "
signs *came to pass 'that 'day. h i m .

10 And when they *came thither to the hill, behold, a company_

of prophets met him; and the Spirit of God *came upon him,

11. Ch. 19. 24. and he *prophesied among them. 11 And it *came to pass, when

all that knew him beforetime *saw that, behold, he prophesied

among the prophets, then the people *said one to another, "

What is this that is come unto the son of Kish ? Is Saul also

among

Of the prophets ? " 12 And one of the same place *answered and f. from thence.

"said, " But who is their father ? " Therefore it became a pro-

verb, " /8 Saul also among the prophets ? "

18 And when he *had made an end of prophesying, he *came

14 And Saul's uncle said unto him and to his servant, " Whither
went ye ? " And he *said, " To seek the asses : and when we
*saw that they were no where, we *came to Samuel." 16 And Saul's
uncle *said, " Tell me, I pray thee, what Samuel said unto you."
16 And Saul *said unto his uncle, " He told us plainly that the
asses were found." But of 'the matter of the kingdom, whereof
Samuel spake, he told him not.

..... m m norpd 17 And Samuel *called the people together unto 3 the LORD to J. Jehovah.
m. Mizpeh,
Mitspah, The
watch-tower.
S. sons.
19. Ch. 8. 7, 19, you : 19 and ge "have this day rejected 'your 'God, who himself '
saved you out of all your adversities and your tribulations; and
ye *have said unto him, Nay, but "set a king over us.' Now
therefore •present yourselves before 5 the LORD by your tribes, and
by your thousands."

BC.1095.

- 20 And when Samuel *had_cansed all the_tribes_of Israel to_come_near, the_tribe_of **Benjamin** *was_taken. ²¹ When he *had_caused 'the_tribe_of Benjamin to_come_near by their families, the_family_of xMatri *was_talgen, and **Saul** the_son_of Kish *was_taken : and when they *sought him, he could not be_found.
- ²² Therefore they *inquired of 'the **LORD** further, if the 'man i. ish. should yet come thither. And 'the **LORD** *answered, "Behold, be " hath_hid_himself among the stuff."
- ²³ And they *ran and *fetched him thence : and when he *stood among the people, he *was_higher than any_of the people from his shoulders and upward.
24. Deut.17. 14, " And Samuel *said to all the people, "'See ye him whom 'the **LORD** 'hath_chosen, that *there is* none like him among all the 'CI' people ? " And all the people *shouted, and *said, "'*God 'save I.1-Let the* king live.
.....the king."
20. Dent. 17.25.....²⁵ Then Samuel *told the people "the_manner_of the kingdom, "" and *wrote *it* in a "book, and *laid_it_up before 'the **LORD**. And Samuel *sent 'all the people away, every_man to his house.
- ²⁶ And Saul also went home to **Gibeah** ; and there *went with him a xband_of_men, whose hearts 'God "had-touched.
- ²⁷ But the_'children_of Belial said, " How shall this-man save **B. BOW**. us ? " And they *despised him, and brought him no presents.
- h•O'lrl*? T!) But hhe *held_his-peace. h. let was as if de
- n. T4 11- T1EN a h a s the h e e Amadmonian tle 21711-EP. 2 m and t r a m p k h s h a m p d N a h a s e p a n t
- o. 0-nv *said unto Nahash, "'Make a covenant with us, and we *will_m. anahshim. serve thee." ² And Nahash the Ammonite *answered them, *te o n c.* Cut or this condition will_l_cmake a covenant with you, that I 'may- confirm, *Hoh kgrath,* thrust-out all your right eyes, and 'lay it for a reproach upon all "rum cahrath Israel." ³ And the_elders_of Jabesh *said unto him, " 'Give us to cut seven days' respite, that we 'may-send messengers unto all the_b. borders.
- b. 5113 bcoasts_of Israel : and then, if *there be* no 1³"man-to_save uo, we sa. gavi n 4 r r 2 Fleb. moshi-
- sa. rOlo •will_come_out to thee." ang.
- ⁴ Then *came the messengers to_Gibeah_of Saul, and *told the tidings in the_ears_of the people : and all the people *lifted-up their voices, and *wept.
- And, behold, **Saul** came after the herd out_of the field ; and Saul *said, " What *aieth* the people that they 'weep ? " And they *told him ' the_tidings_of the_mmen_of Jabesh. s3. anabshim.
- And the_Spirit_of °God *came upon Saul when he °heard ' those tidings, and his anger *was_kindled greatly. ⁷ And he *took a yoke of oxen, and *hewed them_in_pieces, and *sent *them* throughout all the_hcoasts_of Israel bythe_hands_of 'messengers, °saying, " Whosoever cometh not forth after Saul and after Samuel, so shall_it_be_done unto his oxen."
- a. 11111' And the_fear-of •⁷ the **LORD** *fell on the people, and they *came_ J. Jehovah. a. as one man.
- a. 11:1t; enq out 'with one consent,
- And when he *numbered them in Bezek, theilchildren_of Israel *were three hundred thousand, and theimen_of Judah thirty thousand.
- ° And they *said unto the messengers 'that came, " Thus shall ye_say unto the-men_of Jabesh-gilead, ` To-morrow, by *that time* s. salvation.
0. rip4r.hp the sun be_hot, ye shall_have 'help.' "
- And the messengers *came and *shewed *it* to the_mmen_of Jabesh ; and they *were_glad. ¹⁰ Therefore the_ie men_of Jabesh *said, " To-morrow we will_come_out unto you, and ye •shallDo with us all that seemeth_good unto you."
- n And it *was so on the_morrow, that Saul *put 'the people in

B.C. 1096. three companies ; and they *came into the_midst_ of the 'host in c • camp.

0

of the day : and it *came_to-pass, that they which_remain-
*were_scattered, so that two of them were not left together.

¹² And the people *said unto Samuel, " Who is *"he_that* said,
Shall Saul reign over us ? ' •bring the remen, that • we may_put_
them to death.

¹² And Saul *said, "There shall not a 'man be_put_to_death "
this "day: for to-day *J the LORD* "*"hath_wrought* salvation in
Israel."

14. Ch. iō. 8.

¹⁴ Then *said Samuel to the people, "Come, and *let us go to
9311gal, and "*renew* the kingdom there."

¹⁵ And all the people *went to "Gilgal ; and there they *made
Saul king before *I the LORD* in "Gilgal ; and there they *sacrificed
sacrifices_of peace_offerings before *J the LORD*; and there Saul and
all the_wmen_of Israel *rejoiced greatly.

s. Jehovah.

12 AND Samuel *said unto all Israel, " Behold, I •have_
me, hearkened unto your voice in all that ye said unto

and *have_made a king over you. ² And now, behold, the king
walketh before you : and 11 "am_old and "grayheaded ; and,
behold, Tay sons *are* with you : and 11 "have_walked before you
from my childhood unto 'this 'day. ³ Behold, here I am : witness

J. Jehovah.

rO! against me before *Jthe LORD*, and before his 'anointed : whose 'ox
have I taken ? or whose ass •'have_I-taken ? or 'whom •Ihave_I
defrauded ? 'whom "haved-oppressed ? or of whose hand •iave_

T. ransom.

r. 10 I_received any 'bribe *to blind mine eyes therewith ? and I *will
restore it you. '

i. ish.

⁴ And they *said, " Thou "hast not defrauded us, nor "oppressed
"us, neither "hast_thou_taken ought of jany_man's hand.' And
he *said unto them, " *The LORD* is witness against you, and his
anointed is witness 'this 'day, that ye •'have not found ought in
my hand." And they *answered, "*He is* witness."

And Samuel *said unto the people, "*It is 'the LORD* that
advanced Moses and Aaron, and that brought your fathers up
out_of the_land_of Egypt. ⁷ Now therefore standstill, that I
*may_reason with you before *Jthe LORD* of all the_righteous_acts_

w. with.

w. L.vpti of *a the LORD*, which he did wto you and wto your 'fathers.

" When Jacob was_come into Egypt, and your fathers *cried
unto *Jthe LORD*, then *J the LORD* *sent "Moses and 'Aaron, which
*brought forth your lathers out_of Egypt, and *made_them_dwell
in 'this 'place.

J. 13. Jehovah
their Elohim,
their Triune
God.

r. e. ⁹ "And when they *forget *Jthe LORD* their "'God, he "'sold tent
Din* into the_hand_of Sisera, captain-of the_host_of Hazor, and into
the_hand_of the Philistines, and into the_hand_of the_king_of
Moab, and they *fought against them. " And they *cried unto
the LORD, and *said, We •'have_sinned, because we •'have_for-
saken *J the LORD*, and *have_served ⁵Baalim and 'Ashtaroth : but
now deliver• us out_of the_hand_of our enemies, and we

t. the Danite (or
Samson).

t. fl serve thee.' ¹¹ And *Jthe LORD* *sent Jerubbaal, and rBedan, and
Jephthah, and Samuel, and *delivered Rau out_of the_hand_of
your enemies on every_side, and ye *dwelled safe.

¹² "And when ye *saw that Nahash the_king_of the_•children_
of Ammon came against you, ye *said unto me, Nay ; but a king
shall_reign over us : ' when *the LORD* your EGod was your king,

"Now therefore behold the king whom ye •Ihave_chosen_and
whom ye "have_desired ! and, behold, *the LORD* "*"hath_set* a king

J. Jehovah.
h. hear.
m. month-of
Jehovah.

h. WOO

m. gin! +0-nt5 h•obey his voice, and not 'rebel-against the_mcommandment_of

BC 1095.

"the LORD, then 'shall both ye and also the king that "reigneth over you continue_folloviing "the LORD your °God : ¹⁶ but if ye will not hobey the_voice_of "the LORD, but 'rebel against 'the_rucommandment_of "the LORD, then •shall the_hand_of "the LORD be_against you, as it was against your fathers.

¹⁶ "Now therefore 'stand • and 'see "this 'great 'thing, which "the LORD •will_do before your eyes. ¹⁷ Is it not wheat harvest to-day ? I will_call unto the LORD, and he *shallsend thunder and rain; that ye may-perceive and 'see that your wickedness is great, which ye "have_done in the_sight_of "the LORD, in °asking you a king."

¹⁸ So Samuel *called unto "the Loan; and "the LORD *sent **thunder and rain** 'that 'day : and all the people greatly *feared "'the LORD and 'Samuel.

¹⁹ And all the people *said unto Samuel, " Tray for thy servants unto "the LORD thy °God, that we 'die not : for we "have _added unto all our sins this evil, to ask us a king."

²⁰ And Samuel *said unto the people, "Fear not : ye "have-done 'all 'this 'wickedness : °yet 'turn not aside from following "the LORD, but 'serve "'the LORD with all your heart ; ²¹ and 'turn ye not aside : for then should ye go after 'vain things, which 'cannot profit nor 'deliver; for they are vain. ²² For "the LORD will not forsake his 'people for his 'great name's sake : because it "hath_pleased "the LORD to make Rem his people.

²³ "Moreover as_for_me, iGod forbid that L'should sin against "the LORD in ceasing to pray for you : but I •will_teach Rau the good and the right way : ²⁴ only 'fear "'the LORD, and 'serve bim in truth with all your heart : for 'consider how 'great things he "hath_done for you. ²⁵ But if ye shall_still do_wicketlly, ye shall _be_tconsumed, both Re and your king."

3 SAUL °reigned one year ; and when he •'had-reigned two years over Israel, ² Saul *chose him three thousand men of Israel ; whereof two_thousand *were with Saul in Michmash and in himount Beth-el, and a thousand were with Jonathan in Gibeah_of Benjamin : and the_rest_of the people he sent 'every_man to his tent.

³ And **Jonathan *smote 'the garrison of the** Philistines that was in Geba, and the Philistines *heard_of it. And Saul blew the trumpet throughout all the land, °saying, "Let the Hebrews hear."

⁴ And all Israel heard °say that Saul "had_smitten a 'garrison_of the Philistines, and that Israel also was _had_in_abomination with the Philistines. And the people *were-called_together after Saul to **xGilgal**.

⁶ And the **Philistines** gathered_themselves_together to fight with Israel, thirty thousand chariots, and six thousand horsemen, and °people as the sand which is on the sea shore in multitude : and they *came_up, and *pitched in Michmash, eastward_from Beth-aven.

⁶ When the_imen_of Israel saw that they were_in_a strait, (for the people were_distressed,) then the people *did_hide_themselves in 'caves, and in 'thickets, and in 'rocks, and in 'high-places, and in 'pits. ⁷ And some_of the Hebrews went_over 'Jordan to the_land_of Gad and Gilead. As for **Saul, he** was yet in 'Thlgal, and all the people trfollowed him trembling.

⁸ And he *tarried seven days, according_to the set_time that Samuel had appointed : but Samuel came not to "Gilgal ; and the people *were_scattered from him. ° And Saul *said, "Bring_

t. taken-away or destroyed.

hi. the_hill country_of. i. Heb. ish.

tr. trembled after him.

B.C. 1093. hither a xaburnt offering to me, and 'peace-offerings." And he a- the ascending
a. r i X l * offered ' the a b u r n t _ o f f e r i n g .
u. offered up.

u. ¹⁰ And it *came_to_pass, that as "soon_as he-had_made_an_end
of °offering" the aburnt offering, behold, **Samuel** came ; and u. offering-up.

b. irp, Saul *went_out to meet him, that he emight_b salute him ¹¹ And b. bless.
Samuel *said, " What "hast_thou_done ? ' And Saul *said, " Be-
cause I saw that the people were_scattered from me, and *that thou*
tamest not within the days appointed, and *that the* Philistines
gathered_themselves_together at Michmash ; ¹² therefore *said I, `
The Philistines will_come_down now upon me to "Gilgal, and I

i. pin! 'a01 •'have not 'made-supplication unto *Jthe* LORD : I *forced_myself i. intreated the ' face-of.

174r.1 tN47 therefore' and "offered" a "aburnt offering."
13. Ch. 10. 8. ¹³ And Samuel *said to Saul, " Thou "hast_done_foolishly : thou
J. g. n'rp "hast not kept "the_commandment_of *Jthe* LORD thy 'God, which a. Jehovah thy
he commanded thee : for now •would the LORD have_established j Eloh
thy 'kingdom upon Israel for ever. ¹⁴ But now thy kingdom shall
not continue : 'the LORD "hath_sought him a 'man after his_own
'4? heart, and 'the LORD *hath_commanded him to be 'captain over his 1. leader.

people, because thou "hast not kept *that 'which the* LORD com-
manded thee."

16 And Samuel *arose, and *gat him_up from "Gilgal unto
gGibeah_of Benjamin. Ind Saul *numbered the people "that
f. n'tTP3:1 were-fpresent with him, about six hundred 'men. ¹⁶ And Saul, f. found.
and Jonathan his son, and the people "that were (present with

g. 34;4 them, 'abode in g Gibeah_of Benjamin : but *the* Philistines en- g. or Gebel
camped in Michmash. v. 3.

¹⁷ And the spoilers *came_out of the_camp_of the Philistines in
three companies : one company 'turned unto the_way_that leadeth
_to Ophrah, unto the_land_of Shual : ¹⁸ and another company '
turned the_way_to Beth-horon : and another company 'turned to
the_way_of the border "that looketh to the_valley_of "Zeboim
toward the wilderness.

¹⁹ Now there was **no smith** found throughout all the_land_of
Israel : for *the* Philistines said, " Lest the Hebrews 'make *them*
swords or spears : " ²⁰ but all *the* Israelites *went_down to the
Philistines, to sharpen 'every_man his 'share, and his 'coulters,

a.ntl) rropo and his "axe, and his "mattock. ²¹ Yet they Shad as 'file for the a. a file_with
, mattocks, and for the coulters, and for the forks, and for the axes, months.

a. **1+11371** and to °sharpen the goads. ²² So it •came_to_pass in the_day_of a.set.
battle, that there was neither sword nor spear found in the_hand_
of any_of the people that *were* with Saul and "Jonathan : but
.....with Saul and with Jonathan his son *was_there_found.

"IXP ²³ And the_garrison_of the Philistines *went_out to the_Ppassage p. Pass.
_of Michmash.

.....about 1087.
i. •

14 NOW it *came-to-pass upon a "day, that **i Jonathan** the
_son_of Saul *said unto the young man '-that_bare his
armour, " •Come, and *let us_go_over to the_Philistines' garrison,
that is on the other_side." But he told not his father.

j. Jonathan,
Gift-of
Jehovah.

i. **641** ² And Saul 'tarried in the_uttermost_part_of "Gibeah under a "
pomegranate_tree which is in Migron : and the people that *were*
with him *were* about six hundred 'men ; ³ and a Ahiah, the_son_of
J. Tj7+ Ahitub, I-chabod's brother, the_son_of Phinehas, the_son_of Eli,
the LORD'S priest in Shiloh, wearing an ephod. And the people
knew not that Jonathan was gone.

i. bah.
a. Ahiah, called
Ahimelech.
Ch. 22:9.

t. 14010 ⁴ And between the passages, by which Jonathan sought to go_
over unto the_Philistines' garrison, *there was* a tsharp "rock on
b. r\$ir, the one_side, and a tsharp 'rock on the other_side : and the_name
a. r1P 354 _of the one was **bEoez**, and the_name_of the other **BSeneh**.

t. tooth-of-the-
rock.
b. Bozez, Bo-
tsets, Shining, s.
Seneh, Thom-
bush.

B.C. about 1087. t.	<p>5 The tforefront of the one <i>was</i> situate northward over_against Michmash, and the other southward over_against gGibeah.</p>	t. tooth. g. or Geba. Ch. 13.3.
	<p>6 And Jonathan *said to the young_man. 'that bare his armour, " 'Come, and *let_us_go_over unto the_garrison_of 'these 'uncircumcised : it_may_be_that Jthe LORD will_work for us : for <i>there</i> is no restraint to J the LORD to save by many or by few." 7 And his armourbearer *said unto him, "'Do all that is in thine heart : 'turn thee ; behold, I am with thee according_to thy heart."</p>	J. Jehovah.
93. WOK! b	<p>8 Then *said Jonathan, " Behold, int 'will_pass_over unto <i>these</i> " men, and we •will_discover_ourselves unto them. 9 If they 'say thus unto us, h•Tarry until we come to you ; ' then we •will_stand _still in our place, and will not go_up unto them. 1c' But if they 'say thus, "Come_up unto us ; ' then we •will-go_up : for rthe LORD "hath_delivered them into our hand : and this <i>shall be</i> a " sign unto us."</p>	133. anahshim. b. Be_still.
	<p>It And both-of them *discovered_themselves unto the_garrison_of the Philistines : and the Philistines *said, " Behold, the Hebrews 'come_forth out_of the holes where they "had_hid_themselves." 12 And the_"men_of the garrison *answered "Jonathan and his 'armourbearer, and *said, " •Come_up to us, and we *will_shew Eon a thing." And Jonathan *said unto his armourbearer, " Come_up after me : for rthe LORD •hath_delivered them into the_hand_of Israel."</p> <p>13 And Jonathan *climbed_up upon his hands and upon his feet, and his armourbearer after him : and they *fell before Jonathan; and his armourbearer -"slew after him. 14 And that "first 'slaughter, which Jonathan and his armourbearer made, *was about twenty 'men, within as it were an half acre-of land, <i>which</i> a yoke of oxen might plough.</p>	
כפחנה לְהִרִית אֶלֶהִים	<p>15 And there *was trembling in the chost, in the field, and among all the people : the garrison, and the spoilers, tbeq also trembled, and the earth *quaked : so it "was a tvery great trembling.</p>	c. camp. t. trembling-of •God.
16. v. 20.	<p>16 And the watchmen of Saul in Gibeah_of Benjamin *looked ; and, behold, the multitude melted-away, and they *went_on beating_down one another.</p>	
	<p>17 Then said Saul unto the people that <i>were</i> with him, "'Number now, and 'see who 'is_gone from us." And when they *had_numbered, behold, Jonathan and his armourbearer <i>were</i> not there.</p>	
d.	<p>18 And Saul said unto Ahiah, "Bring-hither the_ark_of " God." For the ark_of "God was at that "time with the' children-of Israel.</p>	d. day.
19. Num. 27. 21.	<p>19 And it *came_to_pass, while Saul talked unto the priest, that the tnoise that <i>was</i> in the-chost_of the Philistines *went_on and •ncreased: and Saul *said unto the priest, 'Withdraw thine hand."</p>	..S..SOMs..... t. or tumult. c. camp.
t. 111i111 a. PPM	<p>6 And Saul and all the people that <i>were</i> with him a*assembled themselves, and they *came to the battle : and, behold, 'every_man's sword was against his fellow, and <i>there was</i> a very great discomfiture.</p>	a. were-assembled-by-pro-clamation. i. ish.
	<p>21 Moreover the Hebrews that were with the Philistines before that_time, which went_up with them into the camp from the country round_about, even tbeq also <i>turned</i> to be with the Israelites that <i>were</i> with Saul and Jonathan.</p>	
22. Ch. 13. 6. hi.	<p>22 Likewise all the_imen_of Israel which 'had_hid_themselves in himount Ephraim, <i>when</i> they heard that the Philistines fled, even tto2 also *followed_hard after them in the battle.</p>	hi. the-hill-country-of.
	<p>" So rthe LORD *saved "Israel "that "day : and the battle passed _over unto `Beth-aven.</p>	J. Jehovah.

B.C. about 1087. " And the men of Israel were distressed 'that 'day : for **Saul** L
 *had adjured 'the people, saying, " Cursed *be* the 'man that '
 eateth *any* food until 'evening, that I •may_be_avenged on mine
 enemies." So none of the people tasted any food.
 e IN; ²⁵ And all *they of* the land 'came to a 'wood; and there *was e. entered into
 the wood
 ,A-5,1 honey upon 'the 'ground. ²⁶ And when the people *were_come t. f. the-face_of
 n1PCI into the wood, behold, *the* honey dropped ; but no_man put his the field.
 hand to his mouth : for the people feared 'the oath.
²⁷ But **Jonathan** heard not when his father charged the
 people with_the_oath : wherefore he *put_forth 'the_end_of the
 rod that *was* in his hand, and *dipped it in an honeycomb, and
 *put his hand to his mouth ; and his eyes *were_enlightened.
²⁸ Then *answered one of the people, and *said, " Thy father
 s Pg00 "straitly "charged the people with_an_oath, °saying, Cursed *be* S. strictly.
 11+301 the 'man that 'eateth any food this day.' " And the people *were
 w. •VP,1w faint. w. or weary.
²⁹ Then *said Jonathan, " My father •'hath_troubled the land :
 •see, I pray_you, how mine eyes "have_been_enlightened,
 because I tasted a little_of 'this honey. ³⁰ How much_more,
 if haply the people •'had_eaten 'freely to-day of the_spoil_of
 their enemies which they found ? for -'had there not been now a
 much-greater slaughter among the Philistines ? "
³¹ And they *smote the Philistines 'that 'day from Michmash
 32. See on Lev. to Aijalon : and the people *were very faint. ³² And the people
 8, 17. *flew upon the spoil, and *took sheep, and oxen, and calves, and
 *slew them on_the_ground : and the people *did_eat them with
 the blood.
³³ Then they *told Saul, 'saying, " Behold, the people -Lain
 against Jthe LORD, in_that 'they_eat with the blood. And he J. Jehovah.
 d. ~~They~~
 day." ³⁴ And Saul *said, " •Disperse_yourselves among the people, treacherously.
 and •say unto them, •Bring me hither ievery_man his ox, and
 ievery_man his sheep, and •slay them here, and Seat; and 'sin not
 against 'the LORD in °eating with the blood.' " And all the
 people *brought ievery_man his ox with him that night, and *slew
 them there.
 " And **Saul** *built an altar unto Jthe LORD : the_same was the
 first altar that he built unto the LORD.
³⁵ And Saul *said, " 'Let_us_go_down after the Philistines by_ *****
 night, and *spoil them until the morning light, and let us not
 leave a 'man of them."
 And they *said, " •Do whatsoever seemeth good unto thee."
 Then *said the priest, " 'Let us draw_near hither unto "God."
 37. Ch. 28.6. ³⁷ And Saul *asked-counsel of =God, " 'Shall I go-down after the
 Philistines ? wilt_thou_deliver them into the_hand_of Israel ? "
 But he answered him not 'that 'day.
³⁸ And Saul *said, " •Draw_ye_near hither, all the_chief_of the
 people : and 'know and •see wherein 'this "sin "hath_been this
 day. ³⁹ For, as Jthe LORD liveth, "which saveth "Israel, though J. Jehovah.
 it be in Jonathan my son, he eshall_surely 'die." But there was
 not a man among all the people that 'answered him.
⁴⁰ Then *said he unto all Israel, " pe on one side, and I and
 Jonathan my son will_be on the other side." And the people
 41. Prov. 16. *said unto Saul, " •Do what seemeth good unto thee." ⁴¹ There-
 16. ch. 10. fore Saul said unto Jthe LORD =God_of Israel, •Give a perfect
 20, 21. lot." And Saul and Jonathan *were_taken : but the people
 w escaped. ⁴² And Saul *said, " •Cast lots between me and AbJona- w. went-forth. P
 I than my son." And **Jonathan** *was taken. between.
 356

B.C. about 1087.
43. Josh. 7. 19.

43 Then Saul *said to Jonathan, "Tell me what thou 'halt_ done." And Jonathan *told him, and *said, "I 'did but-taste a little honey with the_end_of the rod that *was* in mine hand, *and*, lo, I 'must_die." " And Saul *answered, " 'God 'do so and more also : for thou eshalt_surely 'die, Jonathan."

44. v. 39.

45 And the people *said unto Saul, " Shall Jonathan die, who " hath_wrought 'this 'great 'salvation in Israel ? *God* forbid : *as the* LORD liveth, there shall not one hair_of his head fall to_the_ ground; for he " hath_wrought with 'God 'this "day." So the people ="**rescued** ' **Jonathan**, that he died not. r. redeemed.

46 Then Saul went_up from following *the* Philistines : and *the* Philistines went to their_own place.

47 So **Saul** took the kingdom over Israel, and *fought against all his enemies on every side, against Moab, and against the_ children_of Ammon, and against Edom, and against the_kings_ of Zobah, and against the Philistines : and whithersoever he turned_himself, he 'vexed *them*. 48 And he "*"gathered an host, and *smote *the* Amalekites, and *delivered "Israel out_of the_ hands-of them_that spoiled them.

w. or wrought mightily.

43 NOW **the sons of Saul** *were Jonathan, and Ishui, and Melchi-shua : and the-names-of his two daughters *were these* ; the _name_of the firstborn Merab, and the_name_of the younger Michal : 60 and the_name_of Saul's wife *was* Ahinoam, the_daughter_of Ahimaaz : and the_name_of the_captain_of his host was Abner, the_son_of Ner, Saul's uncle. 51 And Kish *was* the_ father-of Saul; and Ner the-father-of Abner *was* the_son_of Abiel.

11tr;1

52 And there *was sore 'war against *the* Philistines all the_days _of Saul : and when Saul saw any strong 'man, or any 5 valiant e.son_of valour. man, he *took him unto him.

about 1079.

J. 1-01

2. Ex. 17. 8-14.

Num. 24. 20.

Deut. 25. 17,

18, 19.

d 1:31;194;31

1 SAMUEL also *said unto Saul, "*The* LORD sent me to J. Jehovah.

anoint thee *to be* king over his people, over Israel : now therefore 'hearken thou unto the_voice_of the-words-of J *the* LORD,

2 Thus "saith '*the* Loan_of hosts, I "remember *that* *which* **Amalek** did to Israel, how he laid *wait* for him in the way, when he vcame_up from Egypt. 3 Now 'go and 'smite "Amalek, and c•utterly_destroy 'all that they have, and spare them not; but d. or devote. 'slay both 'man and woman, infant and suckling, ox and sheep, camel and ass."

4 And Saul *gathered the people together, and *numbered them in "Telaim, two_hundred thousand footmen, and ten tkou-sand i "men_of Judah.

i. ish.

And Saul *came to a city-of Amalek, and *laid_wait in the valley.

And Saul *said unto the **Kenites**, "**Go**, 'depart, •get_you_ down from among *the* Amalekites, lest I 'destroy you with them : for ye shewed kindness to all the_schildren_of Israel, when they @came_up out_of Egypt." So *the* Kenites *departed from among *the* Amalekites. s. sous.

7 And Saul "'smote *the* Amalekites from Havilah *until* thou @comest_to Shur, that is over against Egypt. 8 And he *took ' de. Only) **Agag** the_king_of *the* Amalekites alive, and de utterly_destroyed ' de. devoted. all the people with the_edge_of *the* sword.

9 But Saul and the people *spared Agag, and the_best_of the sheep, and *of* the oxen, and *of* the fatlings, and the lambs, and all *that was* "good, and would not a utterly-destroy them : but d. devote.

B.C. about¹⁰⁷⁹. everything *that was* "vile and refuse, that they "destroyed_l de.
devoted. utterly.

" Then *came the_word_of J *the* LORD unto **Samuel**, °saying,
' It "repenteth me that I "have_set_up 'Saul to be king : for
he "is_turned_back from following me, and 'lath not performed
my "commandments." And it *grieved Samuel; and he *cried
unto "'the LORD all "night.

¹² And when **Samuel** *rose_early to meet **Saul** in the morning,
m it *was_told Samuel saying " Saul came to 'Carmel and behold
o 1: he set him up a "place, and tis_gone_about, and "passed_aon, and m. or maim-
134:1 *gone_down to "Gilgal." ment, or
way-mark.

¹³ And Samuel *came to Saul : and Saul *said unto him, o. over. "
Blessed be thou of J *the* LORD: I "have_performed the_commandment_of "
the Loan."

¹⁴ And Samuel *said, " What *meaneth* then 'this bleating_of the
sheep in mine ears, and the_lowing_of the oxen which 31 -thear ? "

¹⁶ And Saul *said, " They "have_brought them from the Amalekites :
the oxen, to sacrifice unto *the* LORD thy 'God; and the rest we
dhawe_utterlyie destroyed." de. devoted.

¹⁶ Then Samuel said unto Saul, " 'Stay, and I will_tell thee "
what "*the* LORD "hath_said to me this night." And he *said unto
him, " •Say_on." ¹⁷ And Samuel *said, " When thou *wast* little
in thine_own sight, *wast* thou not *made* the_head_of the_tribes_of
Israel, and *the* Loan *anointed thee king over Israel ? ¹⁸ And "
the LORD *sent thee on a journey, and *said, ' 'Go and 'utterly_
destroy the sinners '*the* Amalekites, and 'fight against them until
h. tun*-ti^t, theg The_consumed.' ¹⁹ Wherefore then didst thou not ^h obey the_ h. hear.

voice_of *the* LORD, but *didst_fyt upon the spoil, and *didst 'evil
in the_sight_of *the* LORD ? "

²⁰ And Saul *said unto Samuel, " Yea, I "have-h obeyed the_ h. heard.
voice_of "*the* Loan, and *have_gone the way which "*the* Loan sent
me, and *have_brought "Agag the_king_of Amalek, and "have"
utterly_destroyed '*the* Amalekites. ²¹ But the people *took of the
spoil, sheep and oxen, the_chief_of the things which should_
have_been_utterly_destroyed, to sacrifice unto "*the* Loan thy "God
in "Gilgal."

a ni531;22 And Samuel *said, " Hath "*the* LORD as *great* delight in

°:irC; LORD ? Behold, to hobeys better than sacrifice, and to he hearken " he.
3°0E-11? than the_fat_of rams. ²⁸ For rebellion *is as* the_sin_of "witch-di. °PP:
craft, and 'stubbornness *is as* iniquity and idolatry. Because

t thee from *being* king."

" And Saul said unto Samuel, "I •'have_sinned : for I •'have_
m. rilro-1-rv transgressed the_mcommandment_of "*the* Loan, and thy "words :
because **I feared the people**, and "'obeyed their voice. ²¹ Now
therefore, I_pray_thee, 'pardon my 'sin, and •turn_again with
me, that I *may_worship "*the* LORD." m. month-of
Jehovah.

²⁶ And Samuel *said unto Saul, " I will not return with thee :
for thou •'hast_rejected "the_word_of "*the* LORD, and "*the* Loan
*hath_rejected thee from °being king over Israel."

¹⁷ And as Samuel *turned_about to go_away, he *laid_hold upon
the_skirt_of his mantle, and it *rent. °w And Samuel *said unto
him, "'The Loan "hath_rent the_kingdom_of Israel from thee
this day, and •hath_given it to a neighbour_of thine, *that is* better

e. 1V. than thou. ²⁹ And also the_aStrength_of Israel will not lie nor e. Eternity or
Victory, Heb
neetsakh.
a. andahm.

a b repent : for be *is* not a a man, that he "should_repent."

1 SAMUEL	XVI. 14.	1 SAMUEL XVII. 12.
BC. about 1063. DPP sa. iw t. Intiv4) i On; 8.	<p>" But the Spirit of ¹⁵ the LORD departed from erSaul, and an saevil spirit from Jthe LORD troubled him</p> <p>¹⁵ And Saul's servants *said unto him, " Behold now, an Baevil spirit from 'God "troubleth thee. ¹⁶ 'Let our -lord now command thy servants, <i>which are</i> before thee, to "seek_out a 'man, <i>who is</i> a •cunning player on an "harp : and it •shall_come_to_pass, when the_saevil spirit from 'God 'is_upon thee, that he •shall_play with his hand, and thou shalt_be_well." And Saul *said unto his servants, " •Provide me now a 'man that can play well, and 'bring him to me." ¹⁸ Then *answered one of the servants, and *said, " Behold, I "have_seen a son-of Jesse the Beth-lehemite, <i>that is</i> cunning in playing, and a mighty valiant man, and a 'man_of war, and prudent in matters, and a comely person, and <i>Jthe LORD is</i> with him."</p> <p>¹⁹ Wherefore Saul *sent messengers unto Jesse, and *sa,d, " 'Send me 'David thy son, which <i>is</i> with the sheep." ²⁰ And Jesse *took an ass laden with bread, and a 8²bottle_of "wine, and a kid, and *sent them by David his son unto Saul. ²¹ And David *came to Saul, and *stood before him : and he *loved him greatly ; and he *became his armourbearer.</p> <p>²² And Saul *sent to Jesse, °saying, " Let David, I pray thee, stand before me ; for he •hath_found favour in my sight."</p> <p>²³ And it •came-to_pass, when the-8"evil spirit_from "God °was upon Saul, that David look an *harp, and 'played with his hand : so Saul was_refreshed, and •was-well, and the ""evil spirit 'departed from him.</p>	J. Jehovah. with. sa. or a sad. t. or terrified. t. terrifieth. i. ish. 8. skilful.
sk. *II411 w. 1!!	<p>¹⁹ Wherefore Saul *sent messengers unto Jesse, and *sa,d, " 'Send me 'David thy son, which <i>is</i> with the sheep." ²⁰ And Jesse *took an ass laden with bread, and a 8²bottle_of "wine, and a kid, and *sent them by David his son unto Saul. ²¹ And David *came to Saul, and *stood before him : and he *loved him greatly ; and he *became his armourbearer.</p> <p>²² And Saul *sent to Jesse, °saying, " Let David, I pray thee, stand before me ; for he •hath_found favour in my sight."</p> <p>²³ And it •came-to_pass, when the-8"evil spirit_from "God °was upon Saul, that David look an *harp, and 'played with his hand : so Saul was_refreshed, and •was-well, and the ""evil spirit 'departed from him.</p>	sk. skin-bottle. w. yayin.
p. D'T\$P a. e. Inn opp 1 Ott; el. 11* m. 17!P Zre-' g m'n ga. No O ehz	<p>7 NOW the PPhilistines *gathered_together their 'armies to 'battle, and *were_gathered_together at 'Shochoh, which belongeth_to Judah, and *pitched between Shochoh and °Azekah, in °Ephes-dammim.</p> <p>8 And Saul and theimen-of Israel were_gathered_together, and *pitched by the_valley_of dElah, and *set the battle-in-array against the Philistines.</p> <p>³ And the Philistines 'stood on a 'mountain on the_one_side, and Israel 'stood on a 'mountain on the other_side : and there was a 'valley between them.</p> <p>And there *went_out a ""champion out_of the_camp_of the Philistines, named gGoliath of IP Gath, whose height was six cubits and a span. ⁶ And he had an helmet_of brass upon his head, and te was armed with a coat_of mail; and the_weight_of the coat was five thousand shekels_of brass. ⁶ And he had greaves_of brass upon his legs, and a target_of brass between his shoulders. ⁷ And the_staff_of his spear was like a weaver's beam; and his spear's head weighed six hundred shekels_of iron : and one bearing a 'shield "went before him</p> <p>⁸ And he *stood and *cried unto the_rarmies_of Israel, and *said unto them, " Why "are_ye_come_out to set your battle in_array ? am not 1E a 'Philistine, and ge servants to Saul ? choose you a 'man for you, and *let_him_come_down to me. ⁹ If he be_able to fight with me, and me, then •willLwe_be your servants : but if IE 'prevail against him, and Skill him, then •shall_ye_be our servants, and •serve us." ¹⁰ And the Philistine *said, •defy " the_armies_of Israel 'this "day; 'give me Et 'man, that we *may_fight_together."</p> <p>" When Saul and all Israel *heard "those 'words_of the Philistine, they *were_dismayed, and *greatly afraid.</p> <p>¹⁶ Now David was the_son_of 'that Ephrathite of Beth-lehem-</p>	p. Philistines, Wanderers, or from pall-lash, to roll, to wallow. 8. Sochob, Hedge or Fence. Asekah, Dug-up. e. Ephes-dammim, Border of bloods. i. in. el. Elah, The oak. m. middle-man. A man between the two. Heb. ishhabenaim. g. Goliath, Exile. ga. Gath, Wine-press. c. clothed. r. ranks '(in, battle-array). 1. ish.
360	<p>¹⁶ Now David was the_son_of 'that Ephrathite of Beth-lehem-</p>	

s.c. about 1063. judah, whose name *was Jesse* ; and he had eight sons : and the 'man
 e a. **WO** went among a^{men} for an old man in the days of Saul. i. ish.
 13 And the three eldest sons of Jesse *went and followed Saul to ¹³analshim, the
 battle : and the names of his three sons that went to the
 battle were Eliab the firstborn, and next unto him Abinadab,
 and the third Shammah. ¹⁴ And David *was* the youngest : and
 15. Ch. 16. 19. the three 'eldest followed Saul. ¹⁵ But David "went and re-
 turned from Saul to feed his father's 'sheep at Beth-lehem.
¹⁶ And the Philistine *drew near morning and evening, and
 *presented himself forty days.
 ¹⁷ And Jesse *said unto David his son, " 'Take now for thy
 brethren an ephah of 'this 'parched corn, and "these ten loaves,
 and *run to the camp to thy brethren ; ¹⁸ and 'carry "these "ten
 *R2 cheeses A unto the captain of their 'thousand, and look how thy .0. of milk. '
 brethren fare, and 'take their 'pledge."
¹⁹ Now Saul, and them, and all the 'men of Israel, were in the e. Blab, The
 valley of x'Elah, fighting with the Philistines. o a k .
 e. האלה ²⁰ And David *rose up early in the morning, and *left the w.aceording, sheep
 a. פאשר with a keeper, and *took, and *went, "as Jesse *had-com- b. battle array, manded
 b. הפשרה him; and he *came to the trench, as the host "was going t. the vessels,
 t. את-הקלים c. the bag
 קמליו forth to the flight, and *shouted for the battle. ³¹ For Israel and gage, from
 v. הקלים the Philistines *had put the battle in array, army against army. v. wiyeasthlin³ox²²
 a. וישאל And David *left this 'carriage, in the hand of the keeper of baggage, e. the
 לאחיו לשלום carriage, and *ran into the army, and *came and "saluted a. asked Iliag^h i s
 b r e t h r e n . b r e t h r e n o f
 m. איש הגנים ²³ And 'as bt talked with them, behold, Lthere came up the "'
 champion, the Philistine of Gath, Goliath by name, out-of m. middle
 the armies of the Philistines, and *spake according to the same 'man. '
 words : and David *heard them.
 i. איש ²⁴ And all the 'men of Israel, when they *saw the 'man, *fled i.
 h. מפניו from him, and *were sore afraid. h. his face.
³⁴ And the 'men of Israel *said, " "Have ye seen 'this "man "
 that is-come-up ? surely to defy 'Israel -Lis-he-come-up : and it '
 shall-be, that the Imam who "killeth him, the king will-enrich him
 with great riches, and will-give him his daughter, and 'make his
 father's 'house free in Israel."
²⁶ And David *spake to the 'men that stood by him, saying, at. analiemmm. "
 What shall be done to the 'man that "killeth 'this 'Philistine,
 and 'taketh-away the reproach from Israel ? for who is 'this '
 uncircumcised 'Philistine, that he *ishould defy the armies of the "
 living 'God ?" ²⁷ And the people *answered him after "this 'man-
 ner, saying, " So shall it be done to the 'man that "killeth him."
⁹⁸ And Eliab his "eldest brother *heard when he spake unto
 the amen; and Eliab's anger *was-kindled against David, and
 he *said, " Why camest thou down-hither ? and with whom *hast
 thou left "those few 'sheep in the wilderness ? 1E *know thy '
 pride, and 'the naughtiness of thine heart; for thou "art come
 down that thou smightest see the battle." ²² And David *said,
 " What "have I now done ? Is there not a cause ? "
 ³⁰ And he *turned from him toward another, and *spoke after
 the same ""manner : and the people *answered him again after w. word.
 the former 'Wmanner. ³¹ And when the words *were heard which
 to **MOT,1** David spake, they *rehearsed them before Saul : and he te*sent to. took him.
 for him.
 a. f. 33. Deut. ³² And David *said to Saul, ""Let no aman's heart (fail because a. andahm.
 9. 3. of him; thy servant will go and *fight with 'this 'Philistine." f. fall.
³³ And Saul *said to David, " Thou 'art not able to go against 'this '
 Philistine to fight with him : for thou art but a youth, and
 be a iman of war from his youth."

- B.C. about 1063. ⁸⁴ And David *said unto Saul, " Thy servant •⁶Kept his father's sheep, and •there_came a **lion** and a %ear, and •took a lamb " out_of the flock : n and I *went_out after him, and •smote him, and •delivered it out_of his mouth : and when he *arose against me, I 'caught him by his beard, and •smote him, and •slew him. ⁸⁶ Thy servant slew both the lion and the bear : and 'this xuncircumcised "Philistine •shall_be as one of them, seeing he •iath_
- r. ^{11:0} =defied the armies_of the ifliving 'God." ³⁷ David *said more- norreproached, 1. trn D'1⁴M over, " ³The LORD that delivered me out_of the_paw_of the lion, reepbg. *Heb. kee.*
- ^{37.2} and out_of the_paw_of the bear, be will_deliver me out_of the_ 1. •livin •Ciod, *both plural.*
¹⁸ hand_of "this 'Philistine."
- J. n)n! And Saul *said unto David, " •Go, and the LORD 'be with thee."
c. It'3(7!1 ⁸⁸ And **Saul ourmed David** with his "armour, and he -put ;,aahed•
rip an helmet_of brass upon his head; also he 4*armed him with a o. arrayed or ro. robe.
- coat_of mail. ³⁶ And David *girded his 'sword upon his r°armour, clothed. and he *assayed to go ; for he had not proved it. And David *said unto Saul, " I 'cannot °go with 'these ; for I •have not proved them." And David *put them off him.
- ⁴⁰ And he *took his staff in his hand, and *chose him five smooth stones out_of the brook, and *put tent in a 'shepherd's bag which he had, even in a 'scrip ; and his **sling** was in his hand : and he *drew_near to the Philistine.
- ⁴¹ And the **Philistine** *came on and •drew_near unto David; and the 'man 'that_bare the shield went before him " And when the Philistine looked_about, and *saw 'David, he *disdained him : for he was but a youth. and ruddy. and of a fair countenance. * comest to me with 'staves ? " And the Philistine *cursed 'David by his gods. ⁴⁴ And the Philistine *said to David, " 'Come to me, and I *will-give thy 'flesh unto the_fowls_of the 'air, and to the h. heavens.
- ⁴⁵ Then *said **David** to the Philistine, " nett comest to me with a sword, and with a spear, and with a shield : but I E come to thee in the_name_of .⁷ the LORD of_hosts, the fGod-of the_armies_of Israel, whom thou "hast_rdefied. ⁴⁶ 'This "day will ³the LORD odeliver thee into mine hand; and I •willsmite thee, and •take thine 'head from thee ; and I •willgive the carcasses_of the_host_of the Philistines "this "day unto the_fowls_of the "air, and to the_wild_beasts_of the earth; that all the earth may_know that there is a °God in Israel. ⁴⁷ And all "this "assembly *shall_know that Jthe LORD 'saveth not with sword and spear : for the battle is Jthe LORD'S, and he •willgive °Rau into our hands."
- " And it •came_to_pass, when the Philistine arose, and *came and drew_nigh to meet David, that David 'lasted, and *ran toward the army to meet the Philistine. " And David *put his 'hand in his 'bag, and *took thence a **stone**, and *slang it, and *smote the Philistine in his forehead, that the stone *sunk into his forehead; and he *fell upon his face to the earth.
- ⁶⁰ So David *prevailed over the Philistine with a "sling and with a 'stone, and *smote 'the Philistine, and *slew him; but there was no sword in the_hand_of David. ⁵¹ Therefore David *ran, and *stood upon the Philistine, and *took his "sword, and *drew it out_of the_sheath thereof, and *slew him, and *cut_off his 'heatl. therewith.
- And when the Philistines *saw their m champion was_dead, they *fled.
- ⁵² And the f men_of **Israel** and of Judah *arose, and *shouted, and 'pursued the Philistines, until thou °come to the valley, and to the_gates_of Ekron. And the_wounded_of the Philistines *fell

B.C. about 1063. down by the way to Shaaraim, even unto Gath, and unto Ekron.

⁵³ And the Bchildren of Israel returned from chasing after the a.

nolnn Philistines, and they spoiled their c tents.

54. Ise. 53. 12. " And **David** took the head-of the Philistine, and brought Luke 11. 21, it to Jerusalem ; but he put his armour in his tent.

22. Col. 2.

15.

" And when **Saul** saw David ago forth against the Philistine, he said unto **Abner**, the captain of the host, " Abner, whose son is this youth ? " And Abner said, " As thy soul liveth, O king, I cannot tell. " And the king said, " Inquire thou whose son the stripling is. "

⁵⁷ And as David returned from the slaughter of the Philistine, Abner took him, and brought him before Saul with the head of the Philistine in his hand. " And Saul said to him, " Whose son art thou, thou young man ? " And David answered, " I am the son of thy servant Jesse the Beth-lehemite. "

1. 2 Sam. 1. 26.

18 AND it came to pass, when he had-made an-end of speaking unto Saul, that the soul of **Jonathan** was knit with the soul of **David**, and Jonathan loved him as his own soul.

² And Saul took him that day, and would let him go no more home to his father's house.

0.

³ Then Jonathan and David made a covenant, because he loved him as his own soul. ⁴ And Jonathan stripped himself of the robe that was upon him, and gave it to David, and his garments, even to his sword, and to his bow, and to his girdle.

And **David** went out whithersoever **Saul** sent him, and behaved himself wisely : and Saul set him over the (emen of war, and he was accepted in the sight of all the people, and also in the sight of Saul's servants.

93.

9r, lppd

6. Ex. 15. 20.
Judg. 11. 34.

And it came to pass as they came, when David was returned from the slaughter of the Philistine, that the women came out of all cities of Israel, singing and dancing, to meet king Saul, with tabrets, with joy, and with instruments of music. ⁷ And the women answered one another as they played, and said,

" Saul hath slain his thousands,
And David his ten thousands. "

8. Eccles. 4. 4.
Ch. 15. 28.

And **Saul** was very wroth, and the saying displeased him ; and he said, " They have ascribed unto David ten thousands, and to me they have ascribed but thousands : and what can he have more but the kingdom ? " ⁹ And Saul eyed David from that day and forward.

10. Ch. 16. 14.
a.

And it came to pass on the morrow, that the evil spirit from God came upon Saul, and he prophesied in the midst of the house : and David played with his hand, as at other times : and there was a javelin in Saul's hand. ¹¹ And Saul cast the javelin ; for he said, " I will smite David even to the wall with it. " And David avoided out of his presence twice.

j. n)nt.

13. 2 Sam. 5. 2.

¹² And **Saul** was afraid of **David**, because the LORD was with him, and was departed from Saul. " Therefore Saul removed him from him, and made him his captain over a thousand ; and he went out and came in before the people.

14. Gen. 39. 2,
3, 23.

" And David behaved himself wisely in all his ways ; and the LORD was with him. ¹ Wherefore when Saul saw that he behaved himself very wisely, he was afraid of him

¹⁶ But all Israel and Judah loved David, because he went out and came in before them.

s. sons. c.
camps.

c. out or confirmed, Heb. eahraath, by cutting in twain the sacrifice. Jer. 34. 18, 19.

93. anahshim.

s. or said.

J. Jehovah.

B.C. about 1063.

ma 5.1710 **mMerab**, be will give thee to wife : only be thou valiant for me, and 'fight **Jthe** LORD'S battles." For Saul said, " 'Let not mine hand be upon him, but *let the hand of the Philistines be upon him "

m. Merab,
i
on
a. a son-of
valour.

¹⁸ And David *said unto Saul, " Who am I? and what is my life, or my father's family in Israel, that I should be son in law to the king ? "

=19, 2 gam. 21.

8. **5mno** ¹⁹ But it *came to pass at the time when "Merab Saul's daughter should have been given to David, that she was given unto **Adriel** the Meholathite to wife.

ad. Adriel,
Flock of
-God.

mi. ²⁰ And **miMichal** Saul's daughter *loved David : and they *told Saul, and the thing w*pleased him. ²¹ And Saul *said, " I will give him her, that she *may be a snare to him, and that the hand of the Philistines *may be against him." Wherefore Saul *said to David, "Thou shalt this day be my son in law in the one of the twain."

mi. Michal; A
brook.
w. was right
in his eyes.

²² And Saul *commanded his servants, saying, " 'Commune with David secretly, and say, 'Behold, the king hath delight in thee, and all his servants love thee : now therefore be the king's son in law.' "

²³ And Saul's servants *spoke those words in the ears of David. And David *said, " Seemeth it to you a light thing to be a king's son in law, seeing that I am a poor man, and lightly esteemed ? " ²⁴ And the servants of Saul *told him saying, " On this manner spake David." ²⁵ And Saul *said, " Thus " shall ye say to David, ' The king desireth not any dowry, but an hundred foreskins of the Philistines, to be avenged of the king's enemies.' " But Saul thought to make David fall by the hand of the Philistines.

ish.

²⁶ And when his servants *told David these words, it pleased David well to be the king's son in law : and the days were not expired.

²⁷ Wherefore David *arose and *went, ie and his men, and *slew of the Philistines two hundred men : and David brought their foreskins, and they gave them in full tale to the king, that he might be the king's son in law. And Saul gave him Michal his daughter to wife.

m. anashim.

a. ²⁸ And Saul *saw and *knew that J the LORD was with David, and that Michal Saul's daughter loved him. ²⁹ And Saul *was yet the more afraid of David ; and Saul *became David's enemy continually.

J. Jêhováh.

a. 12'42'10

w. ³⁰ Then the princes of the Philistines *went forth : and it came to pass, wafter they went forth, that David behaved himself more wisely than all the servants of Saul; so that his name was much set by.

a. all the days.

w. or whenever.

v. ויִקָּר שְׁמוֹ

קָאָר

v. very precious.

19 AND Saul *spoke to Jonathan his son, and to all his servants, that they should kill

i. 131 ² But Jonathan Saul's son delighted much in David : and Jonathan *told David, saying, " Saul my father seeketh to kill thee : now therefore, I pray thee, take heed to thyself until the morning, and abide in a secret place, and hide thyself : ³ and I will go out and stand beside my father in the field where thou art, and I will commune with my father of thee; and what I see, that I will tell thee."

i. in.

i. rip "rotten"

i. I shall see
what it is,
and

⁴ And Jonathan *spoke good of David unto Saul his father, and *said unto him, " 'Let not the king sin against his servant, against David; because he hath not sinned against thee, and

s.c. about 1063. s. ilp ns r. riln!	because his works <i>have been</i> to thee-ward very good : ⁶ for he *did put his s'life in his hand, and *slew 'the Philistine, and <i>rthe</i> LORD *wrought a great salvation for all Israel : thou sawest <i>it</i> , and *didst rejoice : wherefore then wilt thou sin against innocent blood, to slay David without a cause ? " ⁶ And Saul *hearkened unto the voice of Jonathan : and Saul *sware, " <i>As Jthe</i> LORD liveth, he shall not be slain."	B. soul. r. Jehovah.
h.	⁷ And Jonathan *called David, and Jonathan %hewed him 'all " those 'things. And Jonathan *brought "David to Saul, and he *was in his presence, as in times past. And there *was " war again : and David *went_out, and *fought with the Philistines, and *slew them with a great slaughter; and they *fled from him ⁹ And the sa evil spirit from <i>Jthe</i> LORD was upon Saul , as he 'sat in his house with his javelin in his hand : and David 'played with <i>his</i> hand. ¹⁰ And Saul *sought to smite David even to the wall with the javelin; but he *slipped away out of Saul's presence, and he *smote 'the javelin into the wall : and David fled, and *escaped that "night.	b. his face. sa. or sad.
11. Ps. 59, title.	¹¹ Saul also *sent messengers unto David's house, to watch him, and to slay him in the morning : and Michal David's wife *told him, °saying, " If thou 'save not thy life to-night, to-morrow tbOU ¹ 'shalt be slain." ¹² So Michal *let 'David down through a 'window : and he *went, and *fled, and *escaped.	s. soul.
t "CrC1718	¹³ And Michal *took an ² timage , and *laid it in the bed, and put a "pillow of 'goats' hair for his bolster, and *covered it with a 'cloth. ¹⁴ And-when Saul *sent messengers to take 'David, she *said, "Re is sick." ¹⁵ And Saul *sent the messengers <i>again</i> to see ' David, 'saying, " •Bring him up to me in the bed, that °I-may slay him." ¹⁶ And when the messengers *were come in, behold, <i>there was</i> an "image in the bed, with a pillow of 'goats' hair for his bolster. ¹⁷ And Saul *said unto Michal, " Why "hast thou deceived me so, and *sent away mine 'enemy, that he *is escaped ? " And Michal *answered Saul, " /4e said unto me, •Let me go ; why i'should Lkill thee ? "	t. the teraphim. t. the teraphim.
n.	¹⁸ So David fled , and *escaped, and *came to Samuel to " Ramah, and *told him 'all that Saul "had done to him. And he and Samuel *went and *dwelt in uNaiioth. ¹⁹ And it *was told Saul, °saying, " Behold, David <i>is</i> at u1STaioth in "Ramah." " And Saul *sent messengers to take ' David : and when they *saw "the company of the prophets prophesying, and Samuel standing <i>as</i> appointed over them, the Spirit of 'God *was upon the messengers of Saul, and tbt also * prophesied . ²¹ And when it *was told Saul, he *sent other messengers, and tbeq *prophesied likewise. And Saul *sent messengers again <i>the</i> third-time and OLT *prophesied also.	32. Naiioth, Habitations.
h. /44;1	²² Then *went be also to xitamah , and *came to a 'great well that <i>is</i> in "Sechu : and he *asked and *said, " Where <i>are</i> Samuel and David ? " And <i>one</i> *said, " Behold, <i>they be</i> at Naiioth in " Ramah." ²³ And he *went thither to Naiioth in "Ramah : and the Spirit of "God *was upon biz also, and he *went Bon, and * prophesied , until he °came to Naiioth in "Ramah. ²⁴ And he *stripped off his clothes also, and Ah*prophesied before Samuel in <i>like</i> manner, and *lay down naked all "that 'day and all that night. Wherefore they say, " <i>Is</i> Saul also among the prophets ? "	s. Sechu, Watch-tower. be.

s.c. about 1062.

- 20 AND David "lied from Naioth in ¹Itamah, and *came and
²said before Jonathan, "What "have I done ? what is
mine iniquity ? and what is my sin before thy father, that he
8. 'OPrnk, "seeketh my "life ? " ⁹ And he *said unto him, "fOod forbid; 8. soul.
f. ;017 thou shalt not die : behold, my father "wilLdo nothing either ¹⁰far-be-it, as
great or small, but that he 'will shew it me : and why 'should Fsv. or doeth.
my father hide "this ¹¹thing from me ? it is not so." ¹²w. or sheweth.
¹³ And David *svrare moreover, and *said, " Thy father °cer-
tainly •I knoweth that I •'have found grace in thine eyes ; and he
*saith, "Let not Jonathan know this, lest he "be_grieved : ' but
a 1111 ¹⁴truly as Jae LORD liveth, and as thy soul liveth, there is but a step J. Jehovah.
Ab ¹⁵between me and Ab'death." ¹⁶Ab. between.
c. 1p1E117141 ¹⁷ Then *said Jonathan unto David, "Whatsoever thy soul aide- s. saith.
sireth, I *will even do it for thee." ¹⁸ And David "said unto
Jonathan, " Behold, to-morrow is the new_moon, and I 'should_
not_fail_to_sit with the king at meat : but •let_me_go, that I may
no. a, 410 lv_hide_myself in the field uu unto the third day at "even. ¹⁹ If thy tin. until the
WO CI father 'at all 'miss me, then •say, ' David °earnestly "asked leave ²⁰third.Amning.
of me that he °might_run_to Beth-lehem his city : for there is a '
yearly sacrifice there for all the family.' ²¹ If he 'say thus, It
g. ZiO is swell ; ' thy servant shall_have_peace : but if he 'be °very g. good, Heb.
wroth, then be_sure that 'evil 'is_determined by him. ²² There- tob.
fore thou •shalt_deal kindly with thy servant : for thou •'hast_
brought thy servant into a covenant-of ²³the Loan with thee : not- J. Jehovah.
withstanding, if there_be in me iniquity, 'slay me thyself ; for why '
shouldest_thou_bring me to thy father ? "
²⁴ And Jonathin *said, "Far_be_it from thee : for if I °knew '
certainly that 'evil were_determined by my father to come upon
thee, then 'would not I tell it thee ? ' ²⁵ Then *said David to
Jonathan, " Who shall-tell me ? or what if thy father .Lanswer
thee roughly ? "
²⁶ And Jonathan *said unto David, " 'Come, and *let us go_out_
into the field." And they *went_out both of them into the field.
'i14 Mtn! ²⁷ And Jonathan *said unto David, " 02LoRn °God_of Israel, J. e. Jehovah
when I 'have-se sounded my 'father about tto-morrow any time ²⁸Eleg. she.d.
se. *RI" or the third day, and, behold, if there be good toward David, and t. this-time, the
t.1np1-114 I then send not unto thee, and • shew it thee ; ²⁹ the Loan 'do so day after
to-morrow.
and much more to Jonathan : but if it 'please my father to do thee J. Jehovah. ³⁰to
Se ³¹evil, then I •will_shew it thee, and •send thee_away, that thou
ao. tt9 •mayest—go in peace : and the LORD be with thee, seas he "hath_ ac.a000rdingas.
been with my father. ³² And thou shalt not only while yet I live
18.2 Sam. 9. 1; shew me the kindness of ³³the Loan, that I 'die not : ³⁴but also
21.7. thou shalt not cutoff thy 'kindness from my house for ever : no,
not when ³⁵the Loan °hath_cut_off the_enemies-of David every_
one of them.
o ri9n..... ³⁶ So Jonathan °Made a covenant with the house_of David, o. out or con.
saying, "Let ³⁷the Loan even require it at the_hand_of David's ³⁸firmed.
enemies." ³⁹ And Jonathan *caused 'David to swear again be-
cause he loved him : for he loved him as he loved his own soul.
⁴⁰ Then Jonathan *said to David, " To-morrow is the new_moon :
and thou •shalt_be-missed, because thy seat will_be_eutpty.
19. Ch. 19. 2, 8. ⁴¹ And when •thou_hast_stayed-three_days, then. thou shalt go_
down quickly, and 'come to the place where thou didst_hide_thy-
o bi+Z self °when the business was in hand, and 'shalt_remain by the o. on the-day_of
rt-IM stone xeEzel. ⁴² And I will_shoot three 'arrows on_the_side ⁴³the affar.
e. tjt1t thereof, as though I °shot at a mark. ⁴⁴ And, behold, I will send ⁴⁵c. Ezel Depar-
tare.
21. Jer. 4.2. a Elad, saying, ' •Go, 'find_out 'the arrows.' If I °e/cpressly •'say
unto the lad, 'Behold, the arrows are on_this_side_of thee, 'take
diem;' then 'come thou : for there is peace to thee, and no hurt;

B.C. about 1062. *as the LORD liveth.* " But if I say thus unto the young man, :A.3¹107¹1-

' Behold, the arrows *are* beyond thee ; ' •go thy way : for *Jthe*.
23. v. 14, 16, 42. LORD "hath_sent_thee_away." ²³ And *as touching* the matter which
than and IE •liave spoicen-of, behold, *a the LORD be* between thee
and Ab me for ever."

Ab. between.

²⁴ So David *hid-himself in the field : and when the new-moon
*was_come, the king *sat_him_down to eat 'meat. ²⁸ And the
king *sat upon his seat, as at other times, *even* upon a seat-by the
wall : and Jonathan *arose, and Abner *sat by Saul's side, and
David's place *was_empty. ²⁸ Nevertheless Saul spake not any
thing 'that "day : for he thought, " Something hath_befallen hint,
be *is* not clean; surely he *is* not clean."

²⁷ And it *came_to_pass on the_morrow, *which was* the second

n.

unto Jonathan his son, " Wherefore •lcometh not the_son_of Jesse
to 'meat, neither yesterday, nor to-day ? "

²⁸ And Jonathan *answered 'Saul, "David °earnestly asked
leave of me *to go* to Beth-lehem : ²⁹ and he *said, •Let_me_go, pray-
thee; for our family hath a sacrifice in the city; and my brother,
he •hath_commanded me *to be there* : and now, if I ahave_found
favour in thine eyes, "let-me_get_away, hpray_thee, and *see my
brethren.' Therefore he •lcometh not unto the king's
table.'

³⁰ Then Saul's anger *was_kindled against Jonathan, and he

r nrrIV:1 *said unto him, " Thou son_of *the* perverse "rrebellious woman, do r. or rebellion.
not I •know that than -Lhast_chosen the_son_of Jesse to thine-own
confusion, and unto the_confusion_of thy mother's nakedness ?

a. n'.,r:1781 For "as long as the_son_of Jesse •iliveth upon the ground, thou a. all the daYe. i.
NP 1; shalt not be-established, nor thy kingdom. Wherefore now •send i. ie th.,,,.,.,f

32: Ch. 19: 5: and •fetch hint unto me, for be 'shall surely die."

death.

Matt. 27. 28.
Luke 23. 22.
88. Ch. 18. 11.
v. 7. ³² And Jonathan "answered 'Saul his father, and *said unto
him, " Wherefore shall_he_be_slain ? what •lhath-he_done ?"

And Ind Saul *cast a l javelin at him to smite him : whereby
Jonathan *knew that it was-determined of his father to slay "
David.

³⁴ So Jonathan *arose from the table in fierce anger, and did_
eat no meat the second day_of the °month: for he was-grieved for
David, because his father "had_done-him-shame.

³⁵ And it *came_to_pass in the morning, that Jonathan *went_out into the
field at the_time_appointeLwith David, and a little lad with him. ³⁸ And he
*said unto his lad, " •Run, •find_out now the arrows which IE J-shoot." And
as the lad ran, be shot an "arrow beyond him. ³⁷ And when the lad
*was_come to the-place_of the arrow which Jonathan •lhad_shot,

Jonathan *cried after
the lad, and *said, "Is not the arrow beyond thee ? " ³⁸ And
Jonathan *cried after the lad, " •Make_speed, •haste, 'stay not."
And Jonathan's lad *gathered_up the arrows, and *came to his '
master. ³⁹ But the lad knew not any_thing : only Jonathan and
David knew 'the matter. ⁴⁰ And Jonathan *gave his "artillery

i. instrumento.

unto his lad, and *said unto him, " •Go •carry-thent-to the city."

⁴¹ And as soon_as the lad was gone, David arose out_of a place
toward the south, and *fell on his face to_the_ground, and *bowed
himself three times : and they *kissed one "another, and *wept
one with 'another, until David exceeded.

1. Jehovah.

⁴² And Jonathan *said to David, " •Go in peace, forasmuch_as
we •have_sworn both_of us in the_name_of Jthe LORD, saying,
The LORD be between me and Ab thee, and between my seed and
b thy seed for ever.' " And he *arose and *departed : and Jona-
than watiLinto the city,

b. between.

B.C. about 1062. n

n

and Ahimelech *was afraid at the meeting of David, and
 *Vri *said unto him, " Why *art* thou alone, and no 'man with thee ? "

cⁱ\$ ² And David *said unto Ahimelech the priest, " The king "hath
 commanded me a business, and *hath said unto me, "Let no
 'man know any thing of the business whereabout k 'send thee,
 and what I •have commanded thee : and I "have appointed my
 under thine hand ? 'give me five loaves of bread in mine hand, or
 what there is fpresent."

f.

4. Lev. 24. 5-9.
 Matt. 12. 8, 4.
 Mark 2:25, 26.
 Luke 6, 8, 4.
 5. 1 Thes. 4.4.

Pr. 0P)90 MO

J mrr,

7. Ps. 52, title, d

9. Ch. 17. 2, ⁶,
 51.

a. ✓+;q

11. Ps. 84; 56, Achish *said unto him, "Is not this David the king of the land ?
 titles. Ch.

18. 7

'did they not sing one to another of him in 'dances, saying, Saul
 •hath slain his thousands, and David his ten thousands ?

And David *laid up these 'words in his heart, and *was sore
 afraid of Achish the king of Gath. ¹⁸ And he *changed his
 behaviour before them, and *feigned himself mad in their
 hands, and *scrabbled on the doors of the gate, and *let his
 spittle fall down upon his beard. ¹⁴ Then *said Achish unto his
 nil?? servants, " Lo, ye 'see the ' man P is-mad : wherefore then 'have
 ye brought blot to me ? ¹⁶ Have I need of mad men, that ye
 "have-brought 'this fellow to play the mad man in my presence ?
 shall this fellow come into my house ?"

1. Ps. 57; ¹⁴²,

title.

1, 2. Matt. 11.

28; 18. 20.

Luke al. 82.

2 Sam. mill.

a. 0717

V.; 4t h.

t4th

b. E; Ort)

c.

3. Isa. xvi. 4.

•H. bt1'35

368

22 DAVID therefore *departed thence, and *escaped to
 the cave a.A.dullam.: and when his brethren and
 all his
 father's house *heard it, they *went down thither to him. ² And
 every 'one that was in distress, and every 'one that 'was in debt,
 and everyone that was ^bdiscontented, *gathered themselves unto
 him ; and he *became a c captain over them : and there *were with
 him about four hundred 'men.

^s And David *went thence to Mizpeh of Moab : and he *said
 unto the king of Moab, "'Let my father and my mother, I
 pray thee, come forth, and be with you, till I 'know what °God

n. Nob, High

place.

a. Ahimelech,

Akhimelech,

Brother-of

the king,

called Ahiah,

chap. 14. 8. i

ish.

p. Heb. Pawn

almoni.

f. found.

pr. or presence

bread.

6 J. Jehovah.

i. leh.

J. Jehovah.

d. Doi*,

Timorous.

f. from the

presence-of.

a. Achish,

Feared or

Reverenced.

i. jab.

p. playeth-the

mad.man.

a. Adullam,

Justice of the

people.

h. had a

creditor.

b. bitter-of

soul.

o. captain,

Heb. ear,

chief or

prince.

•Hod, Elobim.

B.C. about 1062. will do for me." ⁴ And he "brought them 'before the king of

Moab : and they *dwelt with him all the while that David was ^{or s. strophid} rilly in the 'hold.

⁶ And the prophet Gad *said unto David, "Abide not in the hold ; depart, and *get thee into the land of Judah." Then J1 David *departed, and *came into the forest of Hareth.

h. Khareth,
Rob kheretb,
A cutting.

• trtnnt; ⁸ When Saul leard that David was discovered, and the ^{men} °men.....

⁷ that were with him, (now Saul 'abode in "Gibeah under a "tree ^{shi m, phra/} ^{nc}9 "gRamah, having his spear in •his hand, and all his servants ^{ofish or enosh.}

were standing about him;) ⁷ then Saul *said unto his servants ^{three tamarisk} that stood about him, "Hear now, ye Benjamites; will the son r. Ramah, of Jesse give every one of you fields and vineyards, and 'make Height or you all captains of thousands, and captains of hundreds; that ighPlace. all-of you have conspired against me, and there is none that

tr 'sheweth me that my son hath ggmade a league with the son of so • sonfitmeci. Jesse, and there is none of you ithat is sorry for me, or g•sheweth unto me that my son •lhath-stirred-up my 'servant against me, to lie_in_wait, as at "this "day ? "

9. Pe. 52, title ⁹ Then *answered Doeg the Edomite, which was set over the

servants of Saul, and *said, "I saw 'the-son-of Jesse coming to 10. Ch. 21. 6, 9. Nob, to Ahimelech the son of Ahitub. ¹⁰ And he *inquired of ^{the} LORD for him, and gave him victuals, and gave him -th_e I. Jehovah. sword of Goliath the Philistine."

¹¹ Then the king *sent to call Ahimelech the priest, the son of Ahitub, and 'all his father's house, the priests that were in Nob : and they *came all of them to the king. ¹² And Saul *said, T•¹ "Hear now, thou son of Ahitub." And he *answered, "Saul* said, b. Behold me.

I am, my -lord." ¹⁸ And Saul said unto him, "Why "have-ye- conspired against me, thou and the son of Jesse, in that thou ' hast given him bread, and a sword, and •hast inquired of °God for him, that ehe-should rise against me, to lie_in-wait, as-at " this "day ? "

¹⁴ Then Ahimelech *answered 'the king, and *said, "And who is so faithful among all thy servants as David, which is the king's son_in_law, and goeth at thy bidding, and is honourable in thine th. tigu house ? ¹⁸ Did I th then begin to inquire of °God for him ? be it_ th. that day. far from me : 'let not the king impute any thing unto his servant nor to all the-house-of my father : for thy servant knew nothing of all this, less or more."

¹⁶ And the king *said, "Thou "'shalt "surely die, Ahimelech, tbsu, and all thy father's house."

r. o ¹⁷ And the king *said unto the ?footmen "that stood about him, r. runners or tilh" "Turn, and 'slay the priests of the LORD; because their hand twhen be 'fled, and t• 4 also is with David, and because they knew couriers. that bc was

did not shew it to me." But the servants of the king "would fleeing. not put forth their hand to fall upon the priests of "the LORD.

18. See oh. 2. ¹⁸ And the king said to Doeg, "'Turn thou, and 'fall upon the 81. priests." And Doeg the Edomite *turned, and be *fell upon the priests, and *slew on 'that 'day fourscore and five persons ' that did wear a linen ephod. ¹⁹ And "Nob, the city of the priests, smote he with the edge of the sword, both 'men and women, children and sucklings, and oxen, and asses, and sheep, with the edge of the sword.

20. Ch. 23.6. ²⁹ And one of the sons of Ahimelech the son of Ahitub, named

a ~~Ahimelech~~ *showed David that Saul "had slain the LORD'S priests. ²² And David

^{a.c.} about ⁶², occasioned the death of call the persons of thy father's house. e. every soul.
 e. ON-5;4 23 -Abide thou with me, 'fear not : for he that "seeketh my 'life
 "seeketh thy 'life : but with me tau shalt be in_safeguard.'

s. soul, Heb.
 nephesh.

Q 3 THEN they *told **David**, saying, "Behold, the Philistines
 k. i*WRS" fight against **Keilah**, and tbeq "rob the threshing- le. Keilah,
 floors." Fortress.
 J. rllir 9 Therefore David *inquired of I the **LORD**, saying, "Shall-I-go J. Jehovah.
 and 'smite 'these 'Philistines ?" And J the **LORD** said unto David,
 "Go, and •smite the Philistines, and 'save "Keilah."
 le' 1V lePtt 3 And David's amen *said unto him, " Behold, ins J'be_afraid te. Heb. anah-
 here in Judah : how much more_then if we 'come to_Keilah sh. im
 against the armies_of the **Philistines**."

4 Then David *inquired of J the **LORD** yet again. And Jthe **LORD**
 *answered him and *said, "'Arise, 'go_down to_Keilah; for IE
 — "will deliver the Philistines into thine hand."

6 So David and his amen *went to_Keilah, and *fought with
 the Philistines, and Thought_away their 'cattle, and *smote them
 with a great slaughter. So David *saved "the_inhabitants_of
 Keilah.

6. Ch. 22. 20. 6 And it *came_to_pass, when Abiathar the son_of Ahimelech
 °fled to David to_Keilah, that he came-down with an ephod in
 his hand.

about 1061 7 And it *was_told **Saul** that David was_come to_Keilah. And
 Saul *said, "God "hath_delivered NM into mine hand; for he
 •is shut-in, by entering into a town_that hath gates and bars."
 And Saul *called 'all the people together to "war, to go_down
 to_Keilah, to besiege David and his amen.

9. sum. 27. 21. 9 And **David** *knew that Saul 'secretly-practised 'mischief
 ch. 80. 7. against him; and he *said to Abiathar the priest, •Bring_hither

s' Tt* r) 1 the ephod." 10 Then "said David, " O J LORD •God_of Israel, thy J. o. Jehovah
 \$trirt servant 'lath-certainly "heard that Saul "seeketh to come to_ Elohim.

na. t)tp Keilah, to destroy, the city for my sake. 11 Will the_mmen_of m. masters.
 a. baha-
Vkiz Keilah deliver-me-up into his hand ? will Saul come_down, be Heb.
 thy servant "hath-heard ? O JLord •God-of Israel, I beseech_ ac. according
 thee, 'tell thy servant." And Jthe **LORD** *said, "He will_come_ J. J. Jehovah.

Q me and my amen into the hand_of Saul ? " And .1 the **LORD** "said, es. anahshim.
 " They willdeliver_thee_up."

18. Ch. 22. 2; 25. 15. " Then David and his amen, which were about six hundred,
 *arose and *departed out_of Keilah, and *went whithersoever they
 'could go. And it was_told Saul that David was_escaped from
 Keilah ; and he *forbare to go_forth. 14 And David *abode in

h t h e h i l l h . In the
 wilderness in "strong_holds and *remained in a l'mountain in u

z 41 the_wilderness_of 'Ziph. And Saul And him a every "day, z. country,
 a, invv3-4 but °God delivered him not into his hand. 15 And David *saw a. a. 11 the days, iew
 -jv that Saul was_come_out to seek his 84-life : and David was in the_

wilderness-of Ziph in a l'wood.

Heb. col
 80 s. 1. ne
 mim.
 phesh.

16 And **Jonathan** Saul's son *arose, and *went to **David** into_
 tit dipn the-wood, and *strengthened his 'hand in °God. 17 And he *said •God, Elohim.
 unto him, "'Fear not : for the_hand_of Saul my father shall not find
 thee ; and tbou shalt_be king over Israel, and if shalt_be next

n 4rrOn unto thee : and that also Saul mv father J-knoweth." 18 And they

19. See ch. 26.
 1. Ps. 54,
 title.

13 Then *came_up the **Ziphites to Saul** to 2Gibeah, °saying,
 " Doth not David "hide_himself with us in xstrong_holds in the

1 SAMUEL XXIII 20.		1 SAMUEL XXIV 10.
BC.about 1062. r. rrrn	wood, in the_hill of "Hachilah, which is on the rsouth_of Jeshimon ? ²⁰ Now therefore, O king, •come_down according to all j..Jeshimon, the_desire_of thy soul to come_down; and our part shall be to Desert. .	r. or right. j..Jeshimon, to Desert. .
20. Ps. 54. 8. s.	deliver him into the king's hand." a. shut-him-up	a. shut-him-up
f 1.)•1	²¹ And Saul *said, " Blessed be le of a the LORD ; for ye ahave-compassion on me. ²² 'Go Lpray_you, 'prepare yet, and 'know and •see his 'place where his 'haunt 'is, and who "hath seen him there : for it •is told me that be sdealeth "very_subtilly. ²³ 'See therefore, and •take_knowledge of all the lurking_places where he "hideth-himself, and •come_ye again to me with the certainty, and I •will-go with you : and it •shall_come_to_pass if he 'be in the land, that I •will search him out throughout all the_thousands_of Judah."	f. foot shall be.
m. 104q1 J. itoOlo	" And they *arose, and *went to Ziph before Saul : but David and his amen were in the wilderness_of mMaon, in the plain on the_south_of "Jeshimon. ²⁵ Saul also and his a men*went to seek him. And they *told David : wherefore he *came_down into a " rock, and *abode in the wilderness_of Maon. And when Saul *heard that, he *pursued after David in the wilderness_of Maon.	anahshim, plural either of ish or enosh. m. Main, Habitation. j. Jeshimdn, Desert.
26. Ps. 17. 9; 31. 22. fr. J441	* And Saul *went on this_side_of the mountain, and David and his amen on that_side_of the mountain : and David *made_haste to get_away fr for fear_of Saul ; for Saul and his amen 'compassed David and his amen round-about to take them. '	fr. from the- presence-of.
27. See 2 Km.: 19. 7-9. sp.	²⁷ But there-came a messenger unto Saul, °saying, " 'Haste thee, and 'come ; for the Philistines "have2Pinvaded the land. " ²⁸ Wherefore Saul *returned from pursuing after David, and *went against the Philistines : therefore they called "that " place Sela-hammahlekoth.	sp. spread- themselves upon. r. ie. Rock of the divisions.
r. nipFtPv5p e. tIriT	²⁹ And David *went_up from thence, and *dwelt in strong-holds at En-gedi .	e. Dn-gedi, Fountain-of the kid.
a. 2. Ps. 88. 12. i. tht\$ a. 1+Okil	24 AND it *came_to_pass, when Saul was-returned from "following the Philistines, that it *was_told him, °saying, " Behold, David is in the wilderness_of En-gedi." ² Then Saul *took three thousand chosen 'men out_of all Israel, and *went to seek 'David and his a men upon the_rocks_of the wild goats.	a. after. i. ish. anahshim.
8:7. See oh: 26: 5-12. 3. Judg. 8. 24. Pa. 57, title; 142, title. nr! ao. 1etm in.	³ And he *came to the sheepecotes by the way, where was a cave; and Saul *went_in to cover his 'feet : and David and his amen 'remained in the sides_of the cave. ⁴ And the amen_of David *said unto him, " Behold the dav of-which the LORD said unto thee, ' Behold, I 'will deliver thine 'enemy into thine hand, that thou •mayest_do to him 'was it shall-seem good inunto thee."	r. Jehovah. se. according as. in. in thine eyes.
5. 2 Sam. 24. 10. 1. 4ce5	Then David *arose, and *cut-off 'the-skirt-of Saul's robe privily. ⁵ And it *came_to_pass afterward, that David's heart *smote him, because he "had_cut_off Saul's 'skirt. ⁶ And he *said unto his amen, "J The LORD forbid that I "should_do "this 8thing unto my 1-master, Jthe LORD'S anointed, to stretch-forth mine hand against him, seeing he is the anointed_of Jthe LORD."	a. men, anah- shim. 1. lord.
7. Ps. 7. 4. Matt. 5. 44. Rom. 12. 17 9 8. See ch. 26. 1320	⁷ So David *stayed his a'servants with these words, and suffered them not to rise against Saul. But Saul rose_up out_of the cave, and *went-on his "way.	
9. Ps. 141. 6. Prov. 16. 28; 179. a 13/t4	⁸ David also *arose afterward, and *went out_of the cave, and *cried after Saul, 'saying, " My -lord the king." And when Saul *looked behind him, David "'stooped with_his_face to_the_earth, and *bowed_himself. ⁹ And David *said to Saul, " Wherefore "hearest thou amen's 'words, °saying, ' Behold, David J-seek-eth thy hurt ? ' ¹⁰ Behold, "this "day thine eyes "have-seen 'how	a. Heb. andahin.

	cavé : and <i>some</i> •bade me kill thee : but <i>mine eye</i> *spared thee; and I *said, I will not put forth mine hand against my -lord; for be <i>i8</i> <i>Jthe</i> LORD'S anointed. u Moreover, my father, see, yea, see <i>the skirt</i> of thy robe in my hand : for in that I eat off the <i>skirt</i> of thy robe, and killed thee not, 'know thou and 'see that <i>there</i> is neither evil nor transgression in mine hand, and I •have not sinned against thee; yet thou 'huntest my "soul to take it. <i>is</i> <i>The</i> LORD judge between me and Ab thee, and <i>J the</i> LORD 'avenge me of thee : but mine hand shall not be upon thee. ¹³ "AS saith the proverb of the ancients, "Wickedness fproceedeth from <i>the</i> °wicked : ' but mine hand shall not be upon thee. ¹⁴ After whom "is the king of Israel come out ? after whom dost thou pursue ? after a dead dog, after °a flea. ¹⁶ J <i>The</i> LORD therefore be judge, and judge between me and Abthee, and *see, and *plead my "cause, and j*deliver me out of thine hand."		
11. Ps. 7.8; 35. 7.			
12. Gen. 16. 5. Judg. 11. 27. Job 5. 8.			between.
Ab. 9;1;1 011)0t2			ac. according as.
Nr. 771\$			1. or lawlessness p. from the lawless.
'P;?VII 16-21. See ch. 26. 21-25.			o. one. b. between. j• judge.
	¹⁶ And it *came to pass, when David ahad made a,n end of °speaking "these 'words unto Saul, that Saul *said, "Is this thy voice, my son David?" And Saul *lifted up his voice, and *wept. ¹⁷ And he *said to David, " Ubou <i>art</i> more righteous than I : for thou •last rewarded me 'good, whereas 'rhavé rewarded thee 'evil. ¹⁸ And thou "hast shewed this day "how that thou "hast dealt well with me : forasmuch-as when " <i>the</i> LORD "had	J. Jehovah.	s. shut-me-up.
a. TJ/P	*delivered me into thine hand, thou killedst me not. ¹⁸ For if a 'man 'find his "enemy, •willhe-let him go well away ? wherefore "the LORD 'reward thee good for that thou "hast done unto me		
20. Ch. 28. 17.	this "day. ^{2°} And now, behold, I •'know_well that thou. °shalt surely 'be king, and that the kingdom of Israel •shall be-established in thine hand. ²¹ 'Swear now therefore unto me by " <i>the</i> LORD, that thou wilt not cut off my 'seed after me, and that thou wilt not destroy my "name out of my father's house."		
22. Ch. 28. 29. et. 1111'297	22 And David *aware unto Saul. And Saul *went home; but David and his amen gat them up unto the "hold.	st. stronghold or fortress.	
•• about 1060.	25 AND Samuel *died; and all the Israelites *were-gathered-together, and *lamented him, and *buried his house at 'Iomah.		
	And David *arose, and *went down to the wilderness of Paran.		
i 0t0	And there was a 'man in Maon, whose "possessions were in	i. ish.	
b, 91k.;?;4 °	Carmel; and the 'man was very great, and he had three thou-	b. business.	
o *	sand sheep, and a thousand goats : and he "'was shearing his	0. 'Carmel.	
IN 'sheep in x° Carmel. ⁸ Now the_name_of the 'man was "		The fruitful-field.	
Nabal; n. and the_name_of his wife & Abigail : and she was a woman		n. Nabal.	
of good		Foolish Or Fool.	
Let +	understanding and of a beautiful countenance; but the 'man	a. Abigail.	
	was churlish and evil in his doings ; and he was of the house of Caleb.	Father's joy.	
	* And David *heard in the wilderness that Nabal 'did-shear his 'sheep. ⁶ And David *sent out ten young men, and David *said unto the young men, " •Get-you up to Carmel , and 'go to Nabal, and 'greet him in my name : 6 and thus •shall ye say to him that liveth in prosperity, Peace be both to gm, and peace be to thine house, and peace be unto all that thou hast. ⁷ And now I •lhave-heard that thou hast shearers : now thy shepherds which were with us, we °hurt them not, neither was-there ought missing	s. shamed.	
s C1131;155	unto them, all the while they 'were in 'Carmel. ⁸ 'Ask thy "young men and they *will shew thee. Wherefore *let the young men find favour in thine eyes : for we come in a good day : 'give, I pray thee, 'whatsoever 'cometh to thine hand unto thy servants, and to thy son David."		
372			

B.C.about 1060. ⁹ And when David's young-men *came, they *spake to Nabal according_ to all "those 'words in the_name_ of David, and *ceased.

¹⁰ And Nabal *answered David's 'servants, and *said, " Who *is* David ? and who *is* the_son_of Jesse ? there_•be_many servants now_a_days that break_away ievery_man from his °master. i. ish.

Si trip41 ¹¹ *Shall_I—then_take my 'bread, and my 'water, and my el flesh ⁸¹ slaughter.

83 D'O1115 that I ahave_killed for my shearers, and •give *it* unto amen, whom ⁸³ anabahins,

I "know not whence tbe^g *be?* p l u r a l o f

is So David's young-men *turned their way, and *went-again, and *came and *told him all "those 'sayings.

18. Ch. 80. 24. ¹³ And David *said unto his amen, "•Gird-ye_on 'every_man his 'sword." And they egirdeLon ievery_man his 'sword; and David also *girded_on his "sword : and there *went_up after David about four hundred 'men ; and two_hundred abode by the

b . b ' s t u f f .

b. baggage.

¹⁴ But one of the young-men told **Abigail**, Nabal's wife, °saying, " Behold, David sent messengers out-of the wilderness

bl. IV to bisalute our °Emaster ; and he "railed on them. ¹⁵ But the bi. bless.

f. 13;7; ¹¹⁷n amen *were* very good unto us, and we were not 'hurt, neither f. fie"t them*

w. 4)2(63):10 missed we any_thing, as_long_as we wwere_conversant with them, w^a.⁸tTiVi

when we °were in the -fields : ¹⁶ they were a wall unto us both (*Hithpael*).

by night and day, all the-while we °were with them keeping the sheep. ¹⁷ Now therefore 'know and 'consider what thou 'wilt do ; for 'evil ais_determined against our °master, and against all his household : for be *is such a* son-of Belial, that a *man*. cannot °speak to him."

.....¹⁸ Prov. 18. ¹⁶; 21. 14. ¹⁹ Then **Abigail** *made_haste, and *took two_hundred loaves,

s Dnltc) °measures-of parched *corn*, and an hundred clusters_of_raisins, 0. Nabs, one-
and two_hundred cakes_of figs, and *laid *them* on 'asses. ¹⁹ And thi ephah.

she *said unto her servants, " •Go-on before me ; behold, I .come after you." But she told not her husband Nabal. ²⁰ And it • was

so, as %be 'rode on the ass, that she-icame_down by the_covert_of the hill, and, behold, David and his amen 'came-down against her; and she *met tem.

²¹ Now **David** "had_said, " Surely in vain •'have_i_kept 'all that this *fellow* hath in the wilderness, so that nothing was_missed of all that *pertained* unto him : and he *hath-requited me evil for good. ²⁹ So and_more_also 'do • God unto the_enemies_of David, if I 'leave of all that *pertain* to him by the morning light "any_ a. or any-male.

_____ that_pisseth against *the* wall."

²⁹ And_when **Abigail** *saw 'David, she *lasted, and *lighted off the ass, and *fell before David on her face, and *bowed-herself to_the_ground, ²⁴ and *fell at his feet, and *said, " Upon *me*, my -lord, *upon me let this* 'iniquity *be* : and net thine handmaid, I-

e ntm pray_thee, speak in thine 'audience, and *hear 'the-words_of thine e• ear•

l Int handmaid. ²⁶ Let not my -lord, I pray_thee, "regard 'this 'man_I. lay to his

12"1"1 of "Belial, *even* Nebel : for as his name *is*, so *is* be. Nabal *is* his I. ish^h

name, and folly *is* with him : but I thine handmaid saw not "the_ n. Nabal,

n. young-men-of my -lord, whom thou didst_send. ²⁶ Now there- Fool.

fore, my -lord, *as [the* **LORD** liveth, and *as* thy soul liveth, seeing

the **LORD** "hath_withholden thee from °coming to *shed* °blood, s. Jehovah.

ea geinl and from "avenging thyself with thine-own hand, now 'let thine sa. saving.

enemies, and ¹they_that seek evil to my -lord, be as Nabal.

²⁷ And now 'this 'blessing which thine handmaid "hath-brought

unto my -lord, let it even •be_given unto the young-men "-that

w• 13'Pr:it;3 w follow my -lord. ²⁸ I pray_thee, •forgive the-trespas_of thine w. walk at the_

"?4 handmaid : for ^j the **LORD** 'willcertainly snake my -lord a sure

^{a.c.} about ¹⁰⁶⁰. house ; because my -lord 'fighteth the battles_of *Jthe* LORD, and
 a. Irm evil Ehath not been_found in thee *all* thy days. " Yet a 'man *is ^{a.Heb.andahm.}
 risen to pursue thee, and to seek thy "soul : but the souLof my
 b. rr -lord •shallbe bound bin the bundle_of ""life with 'the LORD thy b. bound-up.
 "inn 'God; and "the_souls_of thine enemies, them shallhe sling_out, ^{J. G. Jehovah.}
 J. G. r* as out of tthe middle_of a 'sling. " And it •shall-come_to_pass, t. the-hand or
 ltr, 1* when j the LORD shallhave_done to my -lord according_to all the ho
 t ytmj h2z good, that he "hath-spoken concerning thee, and •shallhave- ^{Jehovah.} er.
 appointed thee ruler over Israel ; ⁸⁵ that this shallbe no dgrief
 unto thee, nor offence_of heart unto my -lord, either that thou ettlead
 ring- et. niZAO •lhast_shed blood causeless, or that my -lord "hath_tsavenged sa. raved.
 Sa• rerrll himself : but when J the LORD 'shall_have_dealt_well with my
 -lord, then 'remember thine 'handmaid."

⁸² And David *said to Abigail, "Blessed be •T the LORD 'God_of r. ^{G. Jehovah}
 Israel, which sent thee 'this 'day to meet me : ³³ and blessed be Elohim.
 thy advice, and blessed be thou, which •'hast_kept me "this 'day
 from coming to *shed* 'blood, and from °avenging myself with mine ^{sa. saving.}
 own hand. " For in_very_deed, as a the LORD 'God_of Israel
 liveth, which •hath_kept_me_back from hurting thee, except thou "
 hadst_hasted and *come to meet me, surely there_had not been
 left unto Nabal by the morning light "uny_that_pisseth against a. or any male.
 the wall."

⁸⁶ So David "'received of her hand that "which she "had_brought
 him, and said unto her, " •Gro_up in peace to thine house ; 'see, I
 f. Irat "have_hearkened to thy voice, and thave_accepted thy f person." ^{f. face.}
 b. in his house, like the-bfeast_of a "king; and Nabal's heart ^{drinking-}
 merry within him, for ^{he} was very drunken : wherefore she told him
 nothing, less or more, until the morning light. " But it
 *came_to_pass in the morning, when the wine "vas_gone-out of
 Nabal, and his wife *had_told him 'these ⁸things, that his heart
 *died within him, and ^{he} became as a stone. ⁸⁸ And it *cameto-
 pass about ten 'days_after, that *Jthe* LORD *smote 'Nabal, that ^{J. Jehovah.}
 he *died.

⁸² And when David *heard that Nabal was_dead, he *said, "
 Blessed be a the LORD, that •hath_pleaded 'the_cause_of my
 reproach from the_hand_of Nabal, and •'hath-kept his 'servant
 from evil : for *Jae* LORD *hath - returned "the_wickedness_of
 Nabal upon his-own head."

And David *sent and *communed with Abigail, to take her to
 him to wife.

" And when the servants_of David *were_come to Abigail to '
 Carmel, they *spake unto her, °saying, " David sent us unto thee,
 to take thee to him to wife." ⁴¹ And she *arose, and *bowed_
 herself on her face to the earth, and *said, " Behold, let thine
 handmaid be a servant to wash the_feet_of the servants_of
 my -lord."

⁴⁸ And Abigail 'lasted, and *arose, and *rode upon an 'ass, with
 ri?* five damsels_of hers that went °after her; and she *went after ^{a. at her feet.}
 the_messengers_of David, and *became his wife.

⁴⁸ David also •took 'Ahinoam of Jezreel; and they *were also •. had-taken.
 both of them his wives.

44.2 Sam. 8. " But Saul "had_given 'Michal his daughter, David's wife, to
 14, 15. Phalti the_son_of Laish, which was of Gallim.

1.Ch.23.19. AND the Ziphites *came unto Saul to "Gibeah, °saying,
 Ps. 54. title. <i> "Doth not David hide-himself in the_hill_of "Hachilah,
 which is before xi Jeshimon ? " ^{• Jeshimon, The Desert.}

² Then Saul *arose, and *went_down to the-wilderness-of Ziph,

B.C. about 1060. having three thousand chosen imen_of Israel with him. to seek "Al.

g"* "David in the wilderness_of Ziph. ⁸ And Saul "'pitched in the_ hill of xllachilah, which is before "Jeshimon, by the way.

But David abode in the wilderness, and he *saw that Saul came after him into the wilderness. ⁴ David therefore *sent_out spies, and *understood that Saul was_come in very-deed.

54% Bee ch. 24. 8-7. And David *arose, and *came to the place where Saul •'had_ pitched : and David *beheld the place where Saul lay, and Abner the son_of Ner, the captain_of his host : and Saul -'lay in the

b. 51¹11P3 btrench, and the people -'pitched roundabout him.

b. or barricade

Then *answered David and *said to Ahimelech the Hittite,

and to Abishai the son_of Zeruiah, brother-to Joab, °saying, ^{Heb. man-} "Who will go_down with me to Saul to the camp ? " ^{ghahl, from}

Abishai " ifwill go_down with thee." ^{A_nd hahgal, to}

revolve.

⁷ So David and Abishai *came to the people by night ; and, behold, Saul lay sleeping within the btrench, and his spear -'stuck in the ground at his bolster : but Abner and the people

liThi NE? ⁸ Then *said Abishai to David, "'God "hath_s delivered thine •God, Elohim. enemy into thine hand this day : now therefore "let_me-smite shut-up. him, Lpray thee, with the spear even to the earth at-once, and I will not smite him the second_time."

9. Ps. 57, title. ⁹ And David *said to Abishai, "'Destroy him not : for who "can

rqw, -stretch-forth his hand against the LORD'S anointed, and 'be_ s. Jehovah's. guiltless ? " ¹⁰ David *said furthermore, " As the LORD liveth, r. Jehovah.

the LORD shallsmite him.; or his day shallcome to die ; or he shall descend into 'battle, and *perish. The LORD forbid that

il-should-stretch_forth mine hand against .⁷ the LORD'S anointed : but, I pray thee, 'take thou now the spear that is at his bolster,

f. nosynte) and 'thei eruse_of "water, and *let us go."

f. flask.

¹² So David *took the spear and "the-feruse_of "'water from

ir Saul's bolster; and they *gat them away, and no_a man -'saw it, o. one.

nor ¹-knew it, neither -'awaked : for they were all asleep ; because a deep_sleep_from the LORD was fallen upon them.

¹⁸ Then David *went over to the other side, and *stood on the top_of an "hill afar off ; a great "space being between them : ¹⁴ and David *cried to the people, and to Abner the son_of Ner, °say- ing, " 'Answerest thou not, Abner ? " Then Abner *answered and *said, "Who art thou that •'criest to the king ? " ¹⁶ And

David *said to Abner, "Art not thou a valiant 'man ? and who is like to thee in Israel ? wherefore then "halt thou not gkept thy

i. g. guarded.

lord the king ? for there_came one_of the people in to destroy the king thy °lord. ¹⁶ "This "thing is not good that thou "hast_ done. As "the LORD liveth, ge are 'worthy to die, because ye "

have not gkept your 'master, the LORD'S anointed. And now ' see where the king's spear is, and "the-feruse_of "'water that was at his bolster."

r. Jehovah. s. sons of death, Heb. be'nee mah- veth.

17-20. See ch. 24. 8-15. ¹⁷ And Saul "'knew David's 'voice, and *said, "Is this thy voice, my son David ?"

And David *said, "It is my voice, my -lord, O king." ¹⁸ And he *said, " Wherefore •doth my -lord thus pursue after his servant ? for what "have_i_done ? or what evil is in mine hand ?

¹⁹ Now therefore, I pray thee. 'let my -lord the king hear 'the_ words_of his servant. If theLORD ahave_stirred thee_up against

me, 'let him xmaccept an g offering : but if they be the_a children_of " amen, cursed be they before Jae LORD; for they •'have_driven_ me_out this day from "abiding in the_inheritance_of "'the LORD,

°saying, ' 'Go, 'serve other gods.' ²³ Now therefore, 'let not my blood fall to_the-earth before the_face_of "'the LORD : for the_king

r. Jehovah. sm. smell. g. a gift-offering, minkhah a sons. a. Heb. andahm c. cleaving or share.

sm_g en: 17-20. See ch. 24. 8-15. s.a. 1:10 'AZ c r107)F1

B.C. about 1060.
o.
ac.

21-24. See ch.
24. 16-22.

s. Wip

about 1059.

b. \$41f

2. See ch. 21.
10-15. .
a.
m.

ON:

0. rgit ri

z. אֶת־צִקְלָג
n. זִיקְלָג
y. הַיָּמִים

r. tgy#0-5e

4. 1)/4

about 1056.

376

of Israel •is come_out to seek °a flea, ^{ac} as when one 'doth_hunt a 'partridge in the mountains."

³¹ Then *said Saul, "I •have_sinned : 'return, my son David : for I will no more do_thee_harm, because my soul was_precious in thine eyes 'this 'day : behold, I ahave_played-the_fool, and *have_errred exceedingly."

²² And David *answered and *said, " Behold the king's spear ! and *let one of the young_men come_over and *fetch it. ²³ The LORD 'render to ievery_man his 'righteousness and his 'faithfulness : for *the LORD* delivered thee into my hand to-day, but I " would not estretch forth mine hand against *the LORD'S* anointed.

" And, behold, °cm thy °life was_much_set_by 'this 'day in mine eyes, so 'let my **life** be_much_set_by in the_eyes_of "*the Loan*, and *let_him_deliver me out_of all tribulation."

" Then Saul said to David, " Blessed *be tbou*, my son David : thou shalt_both °do 'great things, and also °shalt_still 'prevail." So David *went_on his way, and Saul returned to his place.

27 AND David "said in his heart, " I shall now perish one day by the_hand_of Saul : *there is* nothing better for me than that I 'should_speedily °escape into the_land_of the Philistines; and Saul •shall_despair of me, to seek me any_more in any b coast-of Israel : so •shall_Lescape out_of his hand."

² And David *arose, and be *passed_over with *the* six hundred men that *were* with him unto **Achish**, the-son-of mMaoch, king of Gath. ³ And David *dwelt with Achish at Gath, be and his °men, 'every_man with his household, *even* David with his two wives, Ahinoam the Jezreelitess, and Abigail the Carmelitess, Nabal's wife.

⁴ And it *was_told Saul that David was_fled to Gath : and he sought no more again for him.

⁶ And David *said unto Achish, "If I "have now found grace in thine eyes, 'let_them_give me a place in °some town in the country, that I *may_dwell there : for why 'should thy servant dwell in the royal city with thee ? "

⁶ Then Achish *gave him **Ziklag** 'that "day : wherefore Ziklag •pertaineth unto the-kings-of Judah unto 'this 'day.

⁷ And the_utime that David dwelt in the_country_of *the* Philistines *was a 'full_year and four months.

⁸ And David and his °men *went up, and *invaded the G-eshurites, and the Gezrites, and the Amalekites : for those *nations were* of old the-inhabitants-of the land, as thou. egoest to Shur, even unto the_land_of Egypt. ⁹ And David •smote the land, and 'left neither 'man nor woman alive, and •took_away *the* sheep, and *the* oxen, and *the* asses, and *the* camels, and *the* apparel, and "returned, and *came to Achish.

¹⁰ And Achish *said, "Whither "have_ye_made_a_rroad to-day?" And David *said, "Against the_south_of Judah, and against the_south_of the Jerahmeelites, and against the_south_of the Kenites."

And David 'saved neither 'man nor woman alive, to bring tidings to Gath, °saying, " Lest they 'should_tell on us, °saying, ' So did David, and so *will be* his manner all the while he "dwelleth in the_country_of *the* Philistines!"

¹² And Achish *believed A' David, 'saying, " He •hath_made his people A'Israel utterly to-abhor him ; therefore he •shall_be my servant for ever."

28 AND it *came_to_pass in 'those 'days, that *the Philistines* *gathered their 'armies together for 'warfare, to

o. ow.
ac. according

r. Jehoah. 1.

ssu1

b. border, Heb.
gbbfil

i. ish.
a. Achish,
Feared or
Reverenced.
m. klahoch.
Oppression.
anahshim.
i.

o. one-of-the-
cities-of.
s. Ziklag,
of
a fountain.
n. number-of
the days.
y. year of days.
See ch. 29. 8,
till 1056.

r. raid or
invasion.

4. in.

B.C. about 1056 a. 13;11'5V	fight with Israel. And Achish *said unto David, " °Know thou ' assuredly, that thou shalt go out with me to "battle, thou and thy amen." ² And David *said to Achish, " Surely thou shalt know 'what thy servant "can do." And Achish *said to David, " Therefore will I make thee keeper of mine head afor ever."	⁸³ Heb. anah-shim. a. all the days.
3. Ch. 25. 1. v. 9. Lev. 20. 27. Dent. 18. 10, 11., o.	* Now Samuel was dead, and all Israel *had lamented him, and *buried him in "Ramah, even in his own city. And Saul "had put away 'those °that-had familiar-spirits, and 'the wizards, out of the land.	
..... s. כְּשִׁוֶּנִּים g. כְּבִלְבֵּעַ	⁴ And the Philistines *gathered themselves together, and *came and *pitched in 'Shunem: and Saul *gathered 'all 'Israel together, and they *pitched in 'g Gilboa. ⁵ And when Saul *saw " the-host of the Philistines, he *was afraid, and his heart greatly *trembled.	o. Heb. oboth, from ob, a leathern-bottle. s. Shunem, p. laces. g. Gilboa, Boiling-fountain, or Bubbling-spring.
j. כִּיחָה u. כְּאִרִּים	⁶ And when Saul *inquired of . ¹ the LORD, ⁵ the LORD answered him not, neither by 'dreams, nor by xuUrim, nor by 'prophets.	a. .I. ehovah. u. .I. frim, The lights.
m. rift is 123 2. nil 8. Dent. 18. 11. 1 Chr. 10. 18. lea. 8. 19.	⁷ Then *said Saul unto his servants, " 'Seek me a woman mthat hath a °familiar-spirit, that I *may go to her, and *inquire of her." And his servants "said to him, " Behold, there is a woman mthat hath a °familiar-spirit at °En-dor. ⁸ And Saul *disguised himself, and *put on other raiment, and be *went, and two amen with him, and they *came to the woman by night : and he *said, " Epray thee, -divine unto me by the °familiar-spirit, and -bring-me htim up, 'whom I shall-name unto thee."	m. mistress-of or possessor-of. c. En-dor, Fountain of habitation.
9. v. & 8.	And the woman *said unto him, " Behold, thou '9Knowest " what Saul -'hath done, how he "hath cut off 'those that have °familiar spirits, and the wizards, out of the land : wherefore then Llayest tbott a snare for my 'life, to cause me to die ? " ¹⁰ And Saul *aware to her by Jthe LORD, °saying, " As Jthe LORD liveth, there shall no punishment happen to thee for 'this 'thing." ¹¹ Then *said the woman, "'Whom shall I bring up unto thee ? " And he *said, " •Bring me up 'Samuel."	8. soul. J. Jehovah.
b.	¹² AncLwhen the woman *saw 'Samuel, she *cried with a loud voice : and the woman *spake to Saul, °saying, " Why "hast-thou deceived me ? for thou art Saul." ¹⁸ And the king *said unto her, " 'Be not afraid : for what sawest thou ? " And the woman *said unto Saul, " I saw gods ascending out of the earth." ¹⁴ And he *said unto her, " What form is he of ? " And she *said, " An old ' man cometh up ; and he is covered with a mantle." And Saul *perceived that it was Samuel, and he *stooped with-his-face to the ground, and Thowed himself.	i. Heb.
17. Ch. 15. 28. f. ac. '0121 h. INT,F;141)	¹⁶ And Samuel *said to Saul, " Why •hast-thou-disquieted me, to bring me up ? " And Saul *answered, " I am sore distressed ; for the Philistines Lmake war against me, and 'God -'is departed from me, and "answereth me no more, neither bby 'prophets, nor by 'dreams : therefore I *have callei thee, that thou 'vmayest make known unto me what I shall do." ¹⁶ Then *said Samuel, " Wherefore then "dost-thou-ask of me, seeing Jthe LORD -is departed from thee, and *is become thine enemy ? ¹⁷ And Jthe LORD *hath done fto him, 'am he spake by me : for Jthe Loan *hath rent the kingdom out of thine hand, and *given it to thy neighbour, even to David : ¹⁸ because thou hobeyedst not the voice of Jthe LORD, nor executedst his fierce wrath upon xAmalek, therefore -'hath ⁵ the LORD done 'this 'thing unto thee 'this 'day. ¹⁹ Moreover Jthe LORD *will also deliver " Israel with thee into the hand of the Philistines : and to-morrow	b. by the-hand-of the prophets. r. Jehovah. f. or for himself, Heb. 15. Prov. 16. 4. ac. according aa. h. hearkenedat not to.

s.c. about 1066. *shalt* thou and thy sons *be* with me : *Jthe* LORD also shall deliver ' the *host* of Israel into the *hand* of *the* Philistines."

²⁰ Then Saul *fell straightway *all* along on *the* earth, and *was sore afraid, because of the *words* of Samuel : and there was no strength in him; for he "had-eaten no bread all the day, nor all the night.

²¹ And the woman *came unto Saul, and *saw that he was sore troubled, and *said unto him, " Behold, thine handmaid " hath *h* obeyed thy voice, and **I** *have *put* my **life** in my hand, and *have-hearkened-unto thy "words which thou spakest unto me. ²² Now therefore I *pray* thee, 'hearken thou also unto the *voice* of thine handmaid, and *let *me* set a morsel-of bread before thee; and *eat, that thou *mayest *have* strength, when thou "goest *on thy* 'way." " But he *refused, and *said, "I will not eat."

h. hearkened unto.
s. soul.

But his servants, together with the woman, *compelled him; and he *hearkened unto their voice. So he *arose from the earth, and *sat upon the bed. " And the woman had a fat calf in the house ; and she 'lasted, and *killed it, and *took flour, and *kneaded *it*, and *did *bake* Eunleavened bread thereof : ²⁵ and she *brought *it* before Saul, and before his servants ; and they *did *eat*. Then they *rose *up*, and *went *away* 'that "night.

a. rHP, P3,
j. * i l r 3
P. TIP1
9* I O' I'

3. See Ch. 27.7.
Dan. 6. 5.

4. 1 Chr. 12. 19.
i Otpp-nv

5. Ch. 18. 7:
21. 11.

j. תִּי־הָנָה

t. וְכֵינִי
הַפְּרִי
לֹא־טוֹב

b. לַפְּנֵי

m. מַלְאָךְ

29 NOW *the* Philistines *gathered-together all their armies to a Aphek : and the Israelites 'pitched by a fountain which *is* in iJezreel.

² And the-Plords of *the* Philistines ipassed-on by hundreds, and by thousands : but **David** and his a men tassed *on* in the rere-ward with Achish. ⁸ Then *said the *princes* of *the* Philistines, " What *do* 'these 'Hebrews *here* ? " And Achish *said unto the *princes* of *the* Philistines, " *Is* not this David, the *servant* of Saul the *king* of Israel, which "hath *been* with me these days, or these years, and I "have-found no fault in him since he fell *unto me* unto 'this 'day ? "

⁴ And the *princes* of *the* Philistines *were *wroth* with him ; and the-*princes* of *the* Philistines *said unto him, "'Make this "fellow return, °that he may-go-again to his place which thou •'hast appointed him, and 'let him not go *down* with us to "battle, lest in the battle he be an adversary to us : for wherewith 'should-he *reconcile* himself unto his 'master ? *should it* not *he* with the *heads* of 'these "amen ? ° *Is* not this David, of *whom* they 'sang one *to* another in 'dances, °saying, ' Saul slew his 'thousands, and David his *ten* thousands ? ' "

Then Achish *called David, and "'said unto him, " Surely, as *the* LORD liveth, thou *hast been* upright, and thy going *out* and thy coming *in* with me in the host *is* good in my sight : for I " have not found evil in thee since the *day* of thy coming unto me unto 'this 'day: nevertheless tthe Plords favour thee not. ⁷ Wherefore now 'return, and •go in peace, that thou "'displease not the *P* lords of *the* Philistines."

⁸ And David "'said unto Achish, " But what dhave *I* done ? and what "hast thou found in thy servant so long as I 'lime-been " with thee unto 'this 'day, that I may not go 'fight against the *enemies* of my -lord the king ? "

⁹ And Achish "'answered and *said to David, " I "'know that thou art good in my sight, as an mangel of 'God: notwithstanding the *princes* of *the* Philistines "have *said*, ' He 'shall not go *up* with us to the battle.' ¹⁰ Wherefore now •rise *up* early in the morning with thy =master's servants that "are *come* with thee : and as soon as ye be *up* early in the morning and have light 'depart "

a. Aphek, Strength or Fortress.
j. Jezreel, He of God or Scattered-of God.
p. princes.
anahshim

i. ish, man.

j. Jehovah.

t. *tfjou curt* not good in the-eyes-of the *princes*.
d. do not evil in the-eyes-of the *princes*.
b. before thee.

m. omessenger

B.C. about 1036. ¹¹ So David and his 'e men *rose_up_early to depart in the morning, to return into the_land_of the Philistines. And the Philistines went_up_to Jezreel.

10p41

30 AND it *came_to_pass, when David and his amen 'were come_to **Ziklag** on the third 'day, that the **Amalekites** 'haclInvaded the south, and Ziklag, and *smitten Ziklag, and " burned it with "fire; ² and *had_taken the women captives, that were therein : they slew not any, either great or small, but *carried_th,ent_away, and *went_on their way.

se. Bob. anah-shim, plural of ish or enosh.

b. IblOn

b. burnt-up, Hob. sah-raph.

b. npat

³ **So David** and his amen *came to the city, and, behold, it was b' burned with "fire; and their wives, and their sons, and their daughters, were taken captives. ⁴ Then David and the people that were with him *lifted_up their voice and *wept, until they had no more power to weep. ⁶ And David's two wives were taken captives, Ahinoam the Jezreelitess, and Abigail the wife_of Nabal the Carmelite.

6. Ex. 17. 4.
Ps. 42. 5 ; 56.
8, 4, 11. Hab.
3. 17, 18.

b. bitter or embittered.
i. ish.

s. in prim

And David *was greatly distressed; for the people spake of stoning him, because the_soul_of all the people was-b grieved, every_man for his sons and for his daughters : but David ""encou- ragecLhimself in J the LORD his °God.

J. G. nr3

s. strength-ered-Mn-self.

rem

J. G. Jehovah his Elohim.

7. Ch. 28. 6, 9.

⁷ And David *said to **Abiathar** the priest, Ahimelech's son, " I _ pray _ thee, 'bring- me _hither the ephod." And Abiathar *brought-thither the ephod to David. ⁸ And David *inquired at ³the LORD, 'saying, " "Shall I-pursue after "this 'troop ? shall I_overtake them ? " And he *answered him, ""Pursue : for thou ' shalt-surely 'overtake them, and °without fail 'recover all. "

8. Ch. 23. 2, 4.

J. Jehovah.

be. nik);0

⁹ **So David** *went, be and the six hundred 'men that were with him, and *came to the-brook xbeBesor, where "those-that-were-left_behind stayed. ¹⁰ But David *pursued, be and four hundred 'men : for two_hundred *abode-behind, which were_so faint that they "could-not_go_over the_brook "Besor.

10. v. 21.

be. B8sor, Glad- tidings.

¹¹ And they *found an **Egyptian** in the field, and *brought tint to David, and *gave him bread, and he *did-eat ; and they *macle_him-drink water; ¹² and they *gave him a piece_of a cake -of-figs, and two clusters_of raisins : and when he *had_taken, his spirit *came_again to him : for he "had_taken no bread, nor " drunk any water, three days and three nights.

¹³ And David *said unto him, " To whom belongest tau? and whence art tau " And he *said, " /E am a young_man_of Egypt, servant to an Amalekite ; and my master *left me, because three days ago I fell-sick. ¹⁴ a made_an_invasion 'upon the_south_of the Cherethites, and upon the coast which belongeth to Judah, and upon the_south_of Caleb ; and we bburned 'Ziklag with "fire."

t. 7114D

¹⁸ And David *said to him, "Canst_thou bring_me_down to "this xtcompany ?" And he *said, ""Swear unto me by °God, that thou wilt neither kill me, nor 'deliver me into the-hands-of my -master, and I *will bring thee_down to "this xtcompany."

t. troop.

¹⁰ And when he *had_brought_him_down, behold, they were ' spread-abroad upon all the earth, eating and drinking, and dancing, because-of all the great "spoil that they "had_taken out_of the_land_of the Philistines, and out_of the_land_of Judah.

¹⁷ And David *smote them from the twilight even unto the evening_of the next_day : and there escaped not a 'man_of them, save four hundred young 'men, which rode upon "camels, and *fled.

i. ish.

19. v. 8.

¹⁸ And David *recovered 'all that the Amalekites -'had_carried_away : and David rescued his two wives. ¹⁹ And there was nothing lacking to them, neither "small nor 'great, neither sons nor daughters, neither spoil, nor any thing that they "had_

B.C. about 1056. taken to them : David recovered 'all. ²⁰ And David *took 'all the flocks and the herds, *which* they drave before 'those *other* " cattle, and *said, " This is David's spoil."

21. v. 10.

²¹ And David *came to the **two-hundred** 'amen which were so faint that they acould not follow David, whom they Thad_made also to abide at the brook "Besor : and they *went forth to meet David, and to meet the people that *were* with him : and when David *came near to the people, he a*saluted them.

a. וישאל להם לשלום

a. asked of their peace.
i. ish.

²² Then *answered all the wicked 'men and "men of Belial, of those that went with David, and *said, " Because they went not with us, we will not give them *ought* of the spoil that we 'lave-recovered, save to 'every_man his wife and his 'children, that they *may lead them away, and *depart."

²³ Then *said David, " Ye shall not do so, my brethren, with that which Jthe **LORD** ahath given us, who *hath preserved us, r. Jehovah. and *delivered the 'company "that came against us into our t. troop.

24. See Num. 81. 27. Josh. 22. 8.

hand. ²⁴ For who will hearken unto you in 'this 'matter ? but as his part is that goeth down to the battle, so *shall* his part be that tarrieth by the stuff : **they shall part alike.**"

²⁵ And it *was so from 'that 'day Aaforward, that he *made it a statute and an ordinance for Israel unto 'this "day.

and.

b.

nr14

" And when David *came to Ziklag, he *sent of the **spoil** unto the elders of Judah, *even* to his friends, °saying, "Behold a **bpresent** for you of the-spoilOf the enemies of ³the LORD;" ²⁷ to them which were in Beth-el, and to them which were in south Ramoth, and to them which were in Jattir, ²⁸ and to them which were in Aroer, and to them which were in Siphmoth, and to them which were in Eshtemoa, ²⁹ and to them which were in Rachal, and to them which were in the cities of the Jerahmeelites, and to them which were in the cities of the Kenites, s° and to them which were in Hormah, and to them which were in Chor-ashan, and to then which were in Athach, s' and to them which were in Hebron, and to all the places where David himself and his amen were_wont_to

b. blessing.

f. וישתחבדו שם

2 haunt.

f. frequent.

1-6. IIII Ciacow. 10. 1-6.

31 NOW the **Philistines** fought against Israel : and the a men of Israel *fled from before the Philistines, and ' fell

w. 121*1:

g. V6Irl

2. Ch. 14. 49.

1 Chr. 8. 88.

8. See 2 Sam.

1. 6-10.

1:1+nki

n0e3

down w slain in mount xg Gilboa. ⁶ And the Philistines *followed hard upon 'Saul and upon his 'sons ; and the Philistines *slew " Jonathan, and "Abinadab, and 'Melchishua, Saul's sons.

³ And the battle *went sore against **Saul**, and the archers Aa*hit him ; and he *was sore wounded of the archers. ⁴ Then *said Saul unto his armourbearer, " Draw thy sword, and 'thrust me through therewith ; lest 'these 'uncircumcised 'come and •thrust me through, and 'abuse me." But his armourbearer would not; for he was sore afraid. Therefore Saul *took a sword, and *fell upon it. ⁶ And when his armourbearer *saw that Saul was dead, be *fell likewise upon his sword, and *died with him.

anahehim.
w. wounded.
g. Gilboa,
Bubbling
spring.

m. even 'men
with bows.

7. 111 cue. 10. 7.

⁶ So **Saul *died**, and his three sons, and his armourbearer, and all his amen, that same 'day together.

te. anahehim.

⁷ And when the amen of Israel that were on the other side of the valley, and they that were on the other side Jordan, *saw that the amen of **Israel fled**, and that Saul and his sons were dead, they *forsook the cities, and *fled; and the Philistines *came and *dwelt in them

B.C. about 1056
8-10. III Cult.
10. 8-10.

br. **173?**

10. 2 Sam. 21.
12-14.

b. *n+4*

II-13: III Cas.
10. 11, 12.
2 Sam. 2. 4-7.
014-5

⁸ And it *came_to_pass on *the* morrow, when *the* Philistines
*came to strip the slain, that they *found "Saul and his **three**
sons fallen in mount 'Gilboa. ⁹ And they *cut_off his 'head, and
*stripped_off his "armour, and *sent into the_land_of *the* Philis-
tines round_about, to brpublish *it in* the_house_of their idols, and
among the people. b' And they *put his 'armour in the_house_
of Ashtaroth : and they fastened his "body to the_walLof ^b Beth-
shan.

br. bring-good-
tidings.

b. Beth-shan,
q
uiet or
repose.
.....

¹¹ And when the_inhabitants_of **Jabesh-gilead** *heard of "that
which *the* Philistines •had_done to Saul ; ¹² all the_valiant 'men
*arose, and *went all 'night, and *took "the_body_of Saul
and the_bodies_of his sons from 'the_walLof Beth-shan, and
*came_to Jabesh, and *burnt them there. ¹³ And they *took their "
bones, and *buried *them* under a xtree at Jabesh, and *fasted t. **the tamarisk.**
seven days.

EL 1 5MIDO'

THE SECOND BOOK OF

B.C. 1056.

'SAMUEL,

OTHERWISE CALLED

THE SECOND BOOK OF THE KINGS.

DAVID'S REIGN OVER JUDAH AND ISRAEL.

s. Sh5mnd,
Heard-of
-God.1 Sam. 80. 17,
26.

NOW it *came_to_pass after the_death_of Saul, when David was-returned from the_slaughter_of the Amalekites, and David *had_abode two days in Ziklag ; s it *came_even_to_pass on the third 'day, that, behold, a 'man came out_of the camp i. Heb. ish. from Saul with his clothes rent, and earth upon his head : and so it *was, when he °came to David, that he *fell to-the-earth, and *did obeisance.

° And David *said unto him, " From whence "comest thou ? " And he 'said unto him, " Out_of the_camp_of Israel "am I_escaped." ° And David *said unto him, " How went the matter ? I pray thee, 'tell me." And he "answered, " That the people "are fled from the battle, and many of the people also "are fallen and *dead; and **Saul and Jonathan** his son •iare_dead also."

6. See 1 Sam.
81. 2-4.

° And David *said unto the young_man "that told him, " How "knowest thou that Saul and Jonathan his son "be_dead ? " And the young_man "that told him *said, " As_Lhappened by_chance upon mount 'Gilboa, behold, Saul leaned upon his spear; and, lo, the chariots and 'horsemen followed_hard_after him. ° And when he *looked_behind him, he *saw me, and *called unto me. And I *answered, Here am I.' ° And he *said unto me, Who art thou?' And I *answered him, am an **Amalekite**.' ° He *said unto me again, 'Stand, I pray thee, upon me, and 'slay me : for 'anguish •is_come upon me, because my 'life is yet whole in me.' ° So I *stood upon him, and *slew him, because I was-sure that he 'could not live after that he was fallen : and I *took the crown that was upon his head, and the bracelet that was on his arm, and *have_brought them hither unto my -lord."

s.

'Op

e. soul.

J

not:

° Then David *took hold on his clothes, and *rent them; and likewise all the 'emen that were with him : ° and they *mourned, and *wept, and *fasted until 'even, for Saul, and for Jonathan his son, and for the_people_of the **LORD**, and for the_house_of Israel; because they were_fallen by the sword.

se. Heb. anah-
shim, phero2
either of ish
or enosh.
J. Jehovah.15. Ch. 4. 10,
11.

"And David said unto the young_man that told him, "Whence art thou ?" And he *answered, " Iē am the_son_of a stranger, an Amalekite." ° And David *said unto him, " How wast thou not afraid to stretch_forth thine hand to destroy "the **LORD**' S anointed ? "

16 And David *called one of the young men, and *said, " 'Gonear, and 'fall upon him." And he *smote him that he *died. ° And David *said unto him, " Thy blood be upon thy head ; for thy mouth "hath testified against thee, saying, 3E •have-slain the **LORD'S** 'anointed."

J. Jehovah's.

° And David *lamented with 'this 'lamentation over Saul and over Jonathan his son : ° (also he "'bade them teach the_

2 SAMUEL I. 19.		2 SAMUEL II. 9.	
B.C. about 1056. j. nrkn	children_of Judah the use of the bow : behold, it is written in the_ book_of xi Jasher.)	e. scats. .=Dasher, The upright. r. roebuck.	
article with construct.	19 "The rbeauty_of Israel •lis_slain upon thy high_places : How "are the 'mighty fallen !		
	20 "Tell it not in Gath, 'Publish it not in the_streets_of Askelon; Lest the_daughters_of the Philistines 'rejoice, Lest the_daughters_of the uncircumcised 'triumph.		
	2 Ye_mountains of 'Gilboa, let there be no dew, Neither let there be rain, upon you, Nor fields of hofferings : For there the_shield_of the 'mighty "is_vilely_cast_away, The_shield_of Saul, as though he had not been anointed with " oil.	h. heave-offerings.	
	2 From the_blood_of the °slain, From the_fat_of the 'mighty, the_bow-of Jonathan turned not back, And the_sword_of Saul 'returned not empty		
	3 Saul and Jonathan were 'lovely and 'pleasant in their lives, And in their death they were not divided : They were-swifter than eagles, They were_stronger than lions.		
	4 Ye_daughters_of Israel 'weep over Saul, Who clothed you in scarlet, with other delights, put_on ornaments_of gold upon your apparel.		
	26 Heb. 26 O Jonathan, thou wast slain in thine high_places.		
	26 I am distressed for thee, my brother Jonathan : Very pleasant •'hast_thou_been unto me : Thy love to me was_wonderful, passing the-love_of women.		
	7 How •lare the 'mighty fallen, And the-weapons-of war *perished I "		
	h. nr9C	2 AND it *came_to pass after this, that David *inquired of Jthe LORD, 'saying, "'Shall I go-up into any_of the_cities_of Judah?" And Jthe LORD *said unto him, "'Go-up." And David *said, " Whither shall_Ego_up ? " And he *said, "Unto blieb-ron."	J. Jehovah. h. Hebron, KhebrOn, Joining, Con-federation.
* i. v1;kil	2 So David *went_up thither, and his two wives also, Ahinoam the Jezreelitess, and Abigail Nabal's wife the Carmelite. 8 And his °men that were with him did David bring-up, every_man with his household : and they *dwelt in the_cities_of Hebron.	anahshim. i. ish.	
i. eq	4 And the_n3men_of Judah *came, and there they *anoointed ' David king over the_house_of Judah.		
about 1055. 4.1 Sam. 31. 11-13.			
g. המוכה	And they *told David, saying, That the-gnmen_of Jabesh-gilead were they that buried 'Saul. 6 And David *sent messengers unto the_Inmen_of Jabesh-gilead, and *said unto them, "Blessed be ve of Jthe LORD, that ye "have-showed 'this 'kindness unto your °lord, even unto Saul, and *have_buried bun. 6 And now Jthe LORD Pshew kindness and truth unto you: and 1E also will requite you "this xgkindness, because ye •thave_done 'this 'thing. 7 Therefore now 'let your hands be strength-ened, and be ye Bvaliant : for your master Saul •is-dead, and also the_house_of Judah •'have_anoointed tne king over them."	g. good. e. sona.of valour. a. Abner, Father of light. n. Nor, Light, Lamp. i. Ish-bosheth, Man-of shame or Esh-baal. 1 Chr. 8.33.	
	s. לבני-ישראל	8 But "Abner the_son_of n Ner, captain_of Saul's host, took i' Ish-bosheth the_son_of Saul, and *brought_him_over to Mahanaim ; 9 and *roade_him_king over "Gilead, and over the Ashur-	
a. נר			
n. נר			
i. אֶת־אִישׁ בִּשְׁת			
בִּשְׁת			
			383

a.c. about 1055. ites, and over jezreel, and over Fiphraim, and over Benjamin, and over all Israel.

¹⁰ Ish-bosheth Saul's son was forty years old when he began to reign over Israel, and reigned two years. But the house of Judah followed David.

" And the time that David was king in Hebron over the house of Judah was seven years and six months.

about 1053.

¹² And **Abner** the son of Ner, and the servants of Ish-bosheth the son of Saul, *went out from Mahanaim to Gibeon.

j. **יואב** is And **Joab** the son of "Zeruiah, and the servants of David, went out, and *met together by the pool of Gibeon : and they *sat down, the one on the one side of the pool, and the other on the other side of the pool. ¹⁴ And **Abner** *said to Joab, "Let the young men now arise, and **in*play** before us." And Joab said, "Let them arise."

j. Joab,
Jehovah ss
his father.
z. Zgruiah,
Fragrant.

m. or make-
sport.

¹⁵ Then there *arose and *went over by number twelve of Benjamin, which pertained to Ish-bosheth the son of Saul, and twelve of the servants of David. ¹⁶ And they *caught every one his fellow by the head, and thrust his sword in his fellow's side ; so they *fell down together : wherefore 'that 'place *was called ^h Helkath-hazzurim, which is in Gibeon.

h. nP-[217

b / ir l

h. Khelkoth-
hazzurim,
Field-of the
strongmen.

¹⁷ And there *was a very sore battle 'that 'day : and Abner *was beaten, and the 'emen of Israel, before the servants of David. ¹² And there "were three sons of Zeruiah there, Joab, and Abishai, and "Asahel : and **Asahel** was as light of foot as a wild roe. ¹² And Asahel *pursued after Abner ; and in going he turned not to the right hand nor to the left from following Abner. ² Then Abner *looked behind him and *said, "Art thou Asahel ? " And he *answered, "I am." ²¹ And Abner *said to him, "Turn thee aside to thy right hand or to thy left, and 'lay thee hold on one of the young men, and 'take thee his 'armour." But Asahel would not *turn aside from following of him. ²² And Abner *said again to Asahel, "Turn thee aside from following me : wherefore 'should-I-smite thee to the ground ? how then "should I hold-up my face to Joab thy brother ? " ²² Howbeit he *refused to turn aside : wherefore Abner with the hinder end of the spear *smote him under the fifth rib, that the spear *came out behind him ; and he *fell down there, and *died in the same place : and it *came to pass, that as many as came to the place where Asahel fell down and *died *stood still.

a. Abishai.
Father-of
gift
as. Assisil,
Hasahiel,
Constitute&
of God

" Joab also and Abishai *pursued after Abner : and the sun went down when tbsy were come to the hill of Ammah, that lieth before Giah by the way of the wilderness of Gibeon.

²⁵ And the children of Benjamin *gathered themselves together after Abner, and *became one troop, **and** *stood on the top of an hill.

one.

²⁶ Then **Abner** *called to **Joab**, and "said, "Shall the sword devour for ever ? knowest thou not that it will-be bitterness in the latter end ? how long shall it be then, ere thou bid the people return from following their brethren ? "

V. tr. 14. Prov.
17.14.
f.

²⁷ And Joab *said, "As "God liveth, unless thou ahadst-spoken, surely then in the morning the people ahad gone up every-one from following his brother." ² So Joab *blew a 'trumpet, and all the people *stood still, and 'pursued after Israel no more, neither fought they any more.

f. from.

²² And Abner and his men walked all 'that "night through the plain, and *passed over EJordan, and *went through all "Bithron, and they "came to Mahanaim.

te. anahshun.

B.C. about 1053. ³⁰ And Joab returned from following Abner : and when he *had gathered all the people together, there *lacked of David's servants nineteen 'men and Asahel. ³¹ But the servants_of David i. ish. 'had-smitten of Benjamin, and of Abner's amen, *so that* three hundred and threescore 'men died.

³² And they *took_up Asahel, and *buried him in the sepulchre of his father, which *was in* Beth-lehem. And Joab and his 'amen *went all 'night, and they *came to Hebron at-break-of day.

3 NOW there was **long** ⁵war between **the house of Saul** and Ab the house of **David** : but David waxed stronger and Ab. between. stronger, and the house of Saul waxed weaker and weaker.

2. 1 Chr. 3. 1-4.
a. אֲמֹנִן
c. כִּלְיָאֵב
a. אֲבִי שָׁלוֹם
Ad. אֲדֹנִיָּה
a. שְׁפַתְיָה
i. יְהֹוָה

² And unto **David** *were **sons** born in Hebron : and his first-born was 'Amnon, of Ahinoam the Jezreelitess ; ³ and his second, a Chileab, of Abigail the wife of Nabal, the Carmelite; and the third, 'Absalom the son of Maacah the daughter of Talmi king of Geshur ; ⁴ and the fourth, a^aAdonijah the son of Haggith ; and the fifth, Shephatiah the son of Abital; ⁶ and the sixth, Ithrean, by Eglah David's wife. These were-born to David in Hebron.

W. A:ninon,
Faithful.
c. Chileahb,
Accomplished
of Jehovah.
a. Abshalom,
Father-of
pea.
Ad. Adonijah,
Jehovah my
Lord.
s. Sh5phatyah,
Judge-of
Jehovah.
i. Yithriham,
Exalted-of
the people.
b. between.

⁶ And it *came_to pass, while there was 'war between the house of Saul and A^bthe-house-of David, that **Abner** made_himself strong for the house of Saul.

7. Ch. 21.8,9.

⁷ And Saul had a concubine, whose name *was* **Rizpah, the** daughter-of Aiah : and *Ish-bosheth* *said to Abner, "Wherefore 'hast-thou-gone_in unto my father's concubine ? " ⁸ Then *was Abner very wroth for the words of Ish-bosheth, and *said, "Am I a dog's head, which against Judah 'do chew kindness this day unto the house of Saul thy father, to his brethren, and to his friends, and "have not delivered thee into the hand of David, that thou *chargest me to-day with a blfault concerning this woman ? ⁹ So 'do 'God to Abner, and more also, except, 'was *Jthe* LORD "hath-sworn to David, even so I 'do to him; ¹⁰ to translate the kingdom from the house of Saul, and to set_up 'the throne of David over Israel and over Judah; from Dan even to Beer-sheba." ¹¹ And he could not answer 'Abner a word again, because he 'feared bim.

in. iniquity.
ac. according
as Jehovah.

in.
9. 1 Sam. 15.
28; 16. L.12.
æ VtiZ
n)ro.

1048.
c.o. זְרָתָה
זְרָתָה

¹² And **Abner** *sent messengers to **David** on-his behalf, °say- ing, "Whose is the land ? " saying *also*, " aMake thy aleague with me, and, behold, my hand *shall be* with thee, to bring-about 'all Israel unto thee."

o. cut or
confirm.
c. covenant.

¹³ And he *said, "g Well, 3E will a make a aleague with thee: but one thing if 'require of thee, that_is, Thou shalt not see my 'face, except thou first bring "Michal Saul's daughter, when thou " comest to see my face. '

g. Good.
c.c. confirm a
covenant.

14. 1 Sam. 18.
25-27.

¹⁴ And David *sent messengers to Ish-bosheth Saul's son, °say- ing, " Deliver *me* my 'wife 'Ilfichal, which I espoused to me for an hundred foreskins_of the Philistines." ¹⁵ And Ish-bosheth *sent, and *took her from *her* husband, *even* from Phaltiel the son of Laish. ¹⁶ And her husband *went with her g along weeping behind her to Bahurim. Then *said Abner unto him, " -Go, -return." And he *returned.

g going and
weeping.

¹⁷ And **Abner** had communication with **the elders of** Israel, ' saying, "Ye •sought for 'David in times past *to be* king over you; ¹⁸ now then *do it* : for ⁵the Loan "hath_spoken of David, saying, 'By the hand_of my servant David I Lwill_save my

u. were
seeking.
J. Jehovah.

B.C. about ¹⁰⁴⁸	people Israel out_of the_hancL.of the Philistines, and out_of the_ hand_of all their enemies."	
3	<p>¹⁹ And Abner also *spake in the_ears_of Benjamin : and Abner *went also to speak in the_ears_of David in Hebron "all that seemed good to Israel, and that seemed good to the_whole house_ of Benjamin.</p> <p>²⁰ So Abner *came to David to Hebron, and twenty amen with him And David *made Abner and the amen that were with him a feast. ²¹ And Abner *said unto David, "I will arise and *go, and *will_gather 'all Israel unto my -lord the king, that they *may_cmake a 'league with thee, and that thou •mayest_reign over all that thine heart "desireth." And David *sent "Abner away; and he *went in peace.</p>	<p>anahshim.</p> <p>c.c. confirm a covenant.</p>
27. Ch. 2. 23. At lin-51	<p>²² And, behold, the_servants_of David and Joab came from pursuing a 'troop, and brought in a great spoil with them : but Abner was not with David in Hebron; for he had_sent_him_away, and he *was_gone in peace.</p> <p>²³ When Joab and all the host that was with him "were_come, they *told Joab, °saying, "Abner the_son_of Ner came to the king, and he thath_sent_him_away, and he *is_gone in peace."</p> <p>²⁴ Then Joab *came to the king, and *said, "What •'hast_thou_ done ? behold, Abner came unto thee ; why is it that thou 'hast-sent-him_away, and he is quite gone ? ²⁸ Thou knowest 'Abner the_son_of Ner, that he came to deceive thee, and to know thy "going_out and thy "coming_in, and to know 'all that thou "doest.</p> <p>²⁵ And when Joab twas_come_out from David, he *sent messen- gers after Abner, which *brought bim again from the_wellOf "Sirah : but David knew it not. ²⁷ And when Abner *was_ returned to Hebron, Joab *took-him_aside in At the gate to speak with him quietly, and *smote him there under the fifth rib, that he *died, for the_blood_of Asahel his brother.</p>	<p>At.the-midst_of.</p>
29. 1Kin. 2 32, 33.	<p>²⁸ And afterward when David *heard it, he *said, " E and my kingdom are guiltless before J the LORD for ever from the-Eblood_ of Abner the_son_of Ner : ²⁹ 'let_it_rest on the_head_of Joab, and on all his father's house ; and 'let_there not fail from the_house_ of Joab one that hath an issue, or that is a leper, or that_leaneth on a 'staff, or that_falleth_on the sword, or that_lacketh bread."</p>	
30. Ch. 2. 88.	<p>³⁰ So Joab and Abishai his brother slew Abner, because he had slain their brother "Asahol at Gibeon in the battle.</p> <p>³¹ And David *said to Joab, and to all the people that were with him, " 'Rend your clothes, and 'gird you with sackcloth, and •mourn before Abner." And 'king David himself "followed the bier.</p>	
r ¹) 1 ¹⁻⁴	<p>³² And they *buried 'Abner in Hebron : and the king *lifted_up his 'voice, and *wept at the_grave_of Abner ; and all the people *wept. ³³ And the king *lamented over Abner, and *said, " "Died Abner as a fool dieth ?</p> <p>" Thy hands were not bound, Nor thy feet put into fetters : As a_man_falleth before °wicked men, so fellest thou."</p> <p>And all the people "wept again over him.</p>	<p>s. sons of ini- quity, Heb. bencehavlak. b. bread, Heb. lekhem.</p>
b. לָחֶם	<p>³⁴ And when all the people *came to_cause "David to_eat bmeat while it was_yet 'day, David *sware, saying, " So 'do 'God to me, and more also, if I 'taste bread, or ought else, till the sun be- down."</p>	
w. וַיֵּטֵב בְּעֵינָיו 386	<p>³⁵ And all the people took_notice_of it, and it w*pleased them : as whatsoever the king did wpleased all the people. ³⁷ For all the</p>	<p>w. was good in their eyes.</p>

B.C. about 1048. people and all Israel *understood 'that 'day that it was not of the king to slay 'Abner the son of Ner.
³⁸ And the king *said unto his servants, "'Know ye not that there -is a prince and a great man fallen 'this 'day in Israel ?
 39.1 Kin. 2. 5, ³⁹ And I am this day weak, though anointed king; and 'these
 6, 28-34. ~~the king~~
 reward the doer of 'evil according to his wickedness."

4 AND when Saul's son *heard that Abner was-dead in Heb-
ron, his hands *were_feeble, and *all the* Israelites were_
troubled.

ic.	treM	² And Saul's son had two amen <i>that were</i> captains_of bands : 83.anahshim
Be.		the_name_of the one was Baanah , and the_name_of the "other se , second.
		Rechab , the_sons_of Rimmon a "Beerothite, of the2children_of s , sons.
		Benjamin : (for Beeroth also 'was_reckoned to Benjamin : ⁸ and
		the Beerothites *fled to Gittaim, and *were_sojourners there until "
		this 'dav.)

24: Ch: 9: 8.
1 Sam. 29. 1.
11.
m. rOtipy
And Jonathan, Saul's son, had a son *that was lame of his feet*. He was five years old when the tidings came of Saul and Jonathan out of Jezreel, and his nurse **took him up* and **fled* : and it **came to pass*, as she *°made haste* to flee, that he **fell*, and **became lame*. And his name was **millephibosheth**.
And the sons of Rimmon the Beerothite, Bechab and Baanah, "

And the sons of Rimmon the Beerothite, Rechab and Baanah, " shairatd
thing.
Went, and *came about the heat of the day to the house of **ish-** i. Ish-bosheth.
bosheth, btu 'lay on a 'bed at noon. ⁶ And *teg* came thither Man-of
shame.
into the midst of the house, *as though* they would have fetched
wheat ; and they *smote him under the fifth *rib* : and Rechab and
Baanah his brother escaped. ⁷ For when they *came into the
house, Delay on his bed in his bedchamber, and they *smote him,
and *slew him, and ***beheaded** him, and *took his 'head, and
*gat- them_ away through the plain all 'night. ⁸ And they
*brought "the_head_of Ish-bosheth unto David to Hebron, and
*said to the king, " Behold the head of Ish-bosheth the son of
so. VA:41V Saul thine enemy, which sought thy s^ol'life ; and **Jthe LORD** *hath- so. soul.
avenged my -lord the king 'this 'day of Saul, and of his seed."

9. Gen. 48. 16.
1 Kin. 1. 29.
Ps. 31. 7.
a. **nm-torn**
10. Ch. 1. 2, 4, 15.
h. nm-torn
rrn 103p?
11. Gen. 9. 5, 6.

12:Ch:8:82: 19 And David *commanded *his* Ryoung_men, and they *slew them, and *cut_off their "hands and their 'feet, and *hanged *them_up* over the pool in Hebron. But they took "the_head-of Ish-bosheth, and *buried *it* in the sepulchre of Abner in Hebron.

1,2,11f Ch.11: 1, 2; 12. 23.
h. ri#1;ct
2 1 Sam. 18.13.
f.
1 1:1/7
3.11f Ch.11:3
c.c. „r1vn
nnz

5 THEN *came all the tribes of **Israel** to David unto **hHebron**, and tspake, °saying, " Behold, fire *are* thy bone and thy flesh. ² Also in time past, when Saul was king over us, thou wast he that leddest out and broughtest in 'Israel: and *Jthe* **LORD** *said to thee, TEbou shaltfeed my "people 'Israel, and thou shalt be a 'captain over Israel.' "
³ So all the elders of Israel *came to the king to Hebron; and " king David c*made a 'league with them in Hebron before *Jthe* **LORD** : and they ***anointed** "David king over Israel.

°h. 'Khebrón; Joining.
x. Jehovah.
f. feed-as-a shepherd.
l. of leader.
c.c. confirmed a covenant.

387

B.C. about 1048. ⁴ **David** was thirty years old when he began to reign, and he reigned forty years. ⁶ In Hebron he **reigned** over Judah seven years and six months : and in Jerusalem he reigned thirty and three years over all Israel and Judah.

^{6,8} ^{1h} **CHR** And the king and his amen *went to iJerusalem unto the Jebusites, the inhabitants of the land : which *spake unto David, ^{11. 4-6.} ^{Mq1} ¹⁰ ⁷⁰¹ saying, "Except thou retake away the 'blind and the dame, thou shalt not come-in hither : " 'thinking, David "cannot_come-in hither. ^{Tr171} ⁷ Nevertheless David *took the-stronghold-of **Zion** : the same is the city of David.

^{b.} ¹¹³¹ ^s And David *said on 'that 'day, "Whosoever *getteth_up b to the gutter, and smiteth the Jebusites, and the Blame and the 'blind, that are hated_of David's soul, he shall be chief and captain." Wherefore they 'said, "The -blind and the -lame shall not come into the house."

⁹ ¹⁰ ¹¹¹ ^{Can} ^{11. 7-9.} ^{et.} ^{il} ^{Tr} ²³ ^{So David *dwelt in the **fort, and *called it the city of David. And David 'built round about from emMillo and inward.}

ⁿ ^{Ki} ^{\$po} ¹⁰ And David *went on, and grew great, and J the LORD 'God of hosts was with him.

J.G.

^{nitgy} ^{tr} ^{\$14.}

^{...about 1043.}

^{11, 12. III Can.}

^{14. 1, 2.}

^{h.} ^{1:7071}

^{t.}

^{he.} ³ ^{If} ^{101:11}

ⁿ ^{1,5} ^{ster} ¹¹

^{- 14.} ⁸⁻⁷ ^{11118e}

^{sh.} ^{1;} ¹¹ ¹

^{n.}

^{so.} [•] ^{rib} ^{*}

^e ^M ³¹ ^{it;}

^{ne.}

^d ^{YPV} ^{25;}

^{e.} ^{In} ^{*} ^{t;}

^e ^{l.} ⁰ ⁰ ^t ^{\$}

^{1047.}

^{17-21. III Can;}

^{14. 8-12.}

^{b.} ⁰¹¹⁴ ^{P113}

^t ^{tOn}

^{22-25. III Can;}

^{14. 18-17.}

^{r.}

^{tn.} ¹¹¹

^{And the Philistines *came up yet again, and *spread themselves in the valley of rRephaim.}

^{And when David *inquired of the LORD, he *said, " Thou shalt not go-up ; but tu*fetch a compass behind them, and come upon them over against the mulberry trees. " And *let it be, when thou chearest the_souncLo of a going in the_tops_of the mulberry trees, that then thou shalt bestir thyself : for then shall the LORD go_out before thee, to smite the_host_of the Philistines."}

^{And there they *left their 'images, and David and his amen **burned them.}

^{And the LORD *said unto David, " •Go_up : for I will doubtless deliver the Philistines into thine hand."}

^{And David *came to b Baal-perazim, and David *smote them there, and *said, "'The LORD "hath_broken_forth upon mine enemies before me, as the_breach_of waters." Therefore he called the_name_of 'that 'place "Baal-perazim. ²¹ And there they}

^{And there they *left their 'images, and David and his amen **burned them.}

^{And the LORD *said unto David, " •Go_up : for I will doubtless deliver the Philistines into thine hand."}

^{And David *came to b Baal-perazim, and David *smote them there, and *said, "'The LORD "hath_broken_forth upon mine enemies before me, as the_breach_of waters." Therefore he called the_name_of 'that 'place "Baal-perazim. ²¹ And there they}

^{And there they *left their 'images, and David and his amen **burned them.}

^{And the LORD *said unto David, " •Go_up : for I will doubtless deliver the Philistines into thine hand."}

^{And David *came to b Baal-perazim, and David *smote them there, and *said, "'The LORD "hath_broken_forth upon mine enemies before me, as the_breach_of waters." Therefore he called the_name_of 'that 'place "Baal-perazim. ²¹ And there they}

^{And there they *left their 'images, and David and his amen **burned them.}

^{And the LORD *said unto David, " •Go_up : for I will doubtless deliver the Philistines into thine hand."}

^{And David *came to b Baal-perazim, and David *smote them there, and *said, "'The LORD "hath_broken_forth upon mine enemies before me, as the_breach_of waters." Therefore he called the_name_of 'that 'place "Baal-perazim. ²¹ And there they}

^{And there they *left their 'images, and David and his amen **burned them.}

^{And the LORD *said unto David, " •Go_up : for I will doubtless deliver the Philistines into thine hand."}

^{And David *came to b Baal-perazim, and David *smote them there, and *said, "'The LORD "hath_broken_forth upon mine enemies before me, as the_breach_of waters." Therefore he called the_name_of 'that 'place "Baal-perazim. ²¹ And there they}

^{And there they *left their 'images, and David and his amen **burned them.}

^{And the LORD *said unto David, " •Go_up : for I will doubtless deliver the Philistines into thine hand."}

^{And David *came to b Baal-perazim, and David *smote them there, and *said, "'The LORD "hath_broken_forth upon mine enemies before me, as the_breach_of waters." Therefore he called the_name_of 'that 'place "Baal-perazim. ²¹ And there they}

^{And there they *left their 'images, and David and his amen **burned them.}

^{And the LORD *said unto David, " •Go_up : for I will doubtless deliver the Philistines into thine hand."}

^{And David *came to b Baal-perazim, and David *smote them there, and *said, "'The LORD "hath_broken_forth upon mine enemies before me, as the_breach_of waters." Therefore he called the_name_of 'that 'place "Baal-perazim. ²¹ And there they}

^{And there they *left their 'images, and David and his amen **burned them.}

^{And the LORD *said unto David, " •Go_up : for I will doubtless deliver the Philistines into thine hand."}

^{And David *came to b Baal-perazim, and David *smote them there, and *said, "'The LORD "hath_broken_forth upon mine enemies before me, as the_breach_of waters." Therefore he called the_name_of 'that 'place "Baal-perazim. ²¹ And there they}

^{And there they *left their 'images, and David and his amen **burned them.}

^{And the LORD *said unto David, " •Go_up : for I will doubtless deliver the Philistines into thine hand."}

^{And David *came to b Baal-perazim, and David *smote them there, and *said, "'The LORD "hath_broken_forth upon mine enemies before me, as the_breach_of waters." Therefore he called the_name_of 'that 'place "Baal-perazim. ²¹ And there they}

^{And there they *left their 'images, and David and his amen **burned them.}

^{And the LORD *said unto David, " •Go_up : for I will doubtless deliver the Philistines into thine hand."}

^{And David *came to b Baal-perazim, and David *smote them there, and *said, "'The LORD "hath_broken_forth upon mine enemies before me, as the_breach_of waters." Therefore he called the_name_of 'that 'place "Baal-perazim. ²¹ And there they}

^{And there they *left their 'images, and David and his amen **burned them.}

^{And the LORD *said unto David, " •Go_up : for I will doubtless deliver the Philistines into thine hand."}

^{And David *came to b Baal-perazim, and David *smote them there, and *said, "'The LORD "hath_broken_forth upon mine enemies before me, as the_breach_of waters." Therefore he called the_name_of 'that 'place "Baal-perazim. ²¹ And there they}

^{And there they *left their 'images, and David and his amen **burned them.}

^{EC.} ^{anahshim.}

^{j.} ^{Jerusalem,}

^{Foundation}

^{of peace.}

^{t.} ^{turn aside.}

^{b.} ^{by or through}

^{the water-}

Connie.

^{et or strong-}

^{hold.}

^{m.} ^{Millo, Ram-}

^{Part}

J.G. ^{Jehovah}

^{Elohim-of}

^{Tsogaboth.}

^{h.} ^{Hiram, Kiri-}

^{rahm, Free-}

^{born, Noble.}

^{t.} ^{Tyre, Ten,}

^{Rock.}

^{he.} ^{hevers-of}

^{wood.}

^{h.} ^{hevers_of}

^{stone for the}

^{wall.}

^{s.} ^{Shammnang.}

^{Hearing.}

^{sh.} ^{Shobab,}

^{Brought-back.}

^{n.} ^{Nathan,}

^{Given.}

^{so.} ^{Siblomoh,}

^{Peaceable.}

^{i.} ^{Yikhar,}

^{Elect.}

^{e.} ^{Elishnang,}

^{God his sal-}

^{vation.}

^{ne.} ^{Nepheg,}

^{Sprout.}

^{j.} ^{Yaphiang,}

^{Illustrious.}

^{el.} ^{Elishimang,}

^{My God-will-}

^{hear.}

^{e.} ^{Eliyadang,}

^{Known of God.}

^{el.} ^{Eliphalet,}

^{Delivered of}

^{God.}

^{b.} ^{Baal-pera-}

^{zim, Place-of}

^{breaches. t.}

^{took-them-up.}

^{r.} ^{Giants,}

^{g.} ^{Jehovah.}

^{tn.} ^{turn_round.}

about 1043. ²⁵ And David *did so, a° as ¹⁷ the LORD *had - commanded him ; aciaeratE as
 I"? and *smote the Philistines from g Geba until thou ecome_to **5. or**
⁴⁴1P Gazer.

1042 **A** AGAIN, David *gathered_together "all the chosen men of
 1-5.111 Cint. Israel, thirty thousand.

13.1.8. See '...'

Ps. 132.

² And David *arose, and *went with all the people that were
 with him from bBaale of Judah, to **bring-up** from thence "
 the **ark_of 'God**, "whose name "is called_by the-name-of J the LOR
 D
 of_hosts "that-dwelletH between the cherubims.

3. See Num. 7. ³ And they m*set "the_ark_of "God upon a **new cart**, and
 6' 1 Sam. 6' *brought it out_of the_house_of Abinadab that was in "Gibeah :

m. ^{rit} **"cart**. ⁴ And they *brought it out_of the_house_of Abinadab
 t. **r/pn** which was at x"Gibeah, accompanying the_ark_of "God : and
 u. A! Ahio 'went before the ark.

a. in* And David and all the_house_of Israel 'played before the
 c.....mtOT:1; LORD on all manner of instruments made of "fir wood, e

ven on
 tpvgiv?;i harps, and on psalteries, and on timbre's, and on °comets, and on
 cymbals.

6-8. III. Csn. 13. ⁶ And when they *came to Nachon's threshingfloor, **Uzzah**
 Set N¹¹. um. 4. *put forth his hand to the_ark_of "GOci, and *took hold of it ; for

15. the oxen 'shook it. ⁷ And the anger of J the LORD 'was kindled
 7. ¹ Sam. ⁴ ¹⁹ X against Uzzah ; and "God "smote him there for his error; and
 there he *died by the_ark_of "God.

th. alpV5 ⁸ And David *was_displeased, because Jthe LORD *had_made a
 et1r63 breach upon Uzzah : and he *called tithe name of the place
 p. ⁷¹ ¹ ¹⁹ PPerez-uzzah to 'this 'day.

9-11. III. Cris. ² And David *was_afraid_of z 'the **LORD** 'that 'day, and *said,
 13.12-14.

"How shall the_ark_of the **LORD** come to me ? ^{1e} So David o. i.e. of-Gath.
 "would not °remove "the-ark-of J the **LORD** unto him into
 the_city_of David : but David *carried_it_aside into the_house_of
 Obed- edom the sGittite.

¹¹ And the_ark_of Jthe Loan *continued in the **house of**
Obed-edom. the Gittite three months : and J the Loan *blessed
 'Obed-edom, and 'all his household.

12-15. II. ORR..... ¹² And it *was_told 'king David, °saying, "The **LORD** "hath-
 15.1-28. blessed 'the_house_of Obed-edom, and all that pertaineth unto
 him, because-of the_ark_of xsdod." So **David** *went and
 *brought_up 'the_ark_of "God from the_house_of Obed-edom
 into the_city_of David with gladness.

¹³ And it was so, that when "they_that-bare the_ark_of J the
LORD "had_gone six paces, he *sacrificed -oxen and -fatlings.
 " And David 'danced before J the lloilo with all his might : and
 David was girded_with a linen ephod.

¹⁵ So David and all the_house_of Israel brought-up 'the-ark_
 of J the **LORD** with shouting, and with the_sound_of the trumpet.
 16.01aull... 16. ¹⁶ And as the_ark_of Jthe **LORD** "came-into the **city_of David**,
 a..... Michal Saul' s daughter looked through a 'window, and *saw /kin

g
 David leaping and dancing before J^{ae} **LORD**; an she *despised
 him in her heart.

17-19.111CBs..... ¹⁷ And they *brought in "the-ark-of Jthe **LORD**, and *set it in
 16.1-3. his place, in the_midst_of the tetabernacle that David "had_
 'pitched for it : and David *offered"" 'burnt_offerings and peace_

le. i5'ritp? offerings before Jthe **LORD**.

u. Sv,t ¹⁸ And as_soon_as David *had_made_an_end_of offerings xaburnt

b. or Baalah. or
 on which is
 called the
 name, the
 name-of
 J. Jehovah-of
 Tababoth. m.
 made-to-ride.
 God, the
 Elohim.
 t. The hill. See
 1 Sam. 7. 1.
 u. lizzah,
 Strength.
 a. Ahio, Akhio,
 Brotherly.
 J. Jehovah.
 c. or cypress.

e. stumbled.

th. that
 p. Perez-uzzah,
 Breach-of
 Uzzah.
 a. Jehovah.....

te. tent, 5hel.
 e. spread.
 n. offered-up, a
 ascending-
 offerings,
 Moth.

0. B.C. 1042.. women as 'men, to every_one °a cake_of bread, and °a good piece
 of *flesh*, and °a a flagon of *wine*. So all the people *departed
 β every_one to his house.

i. ish.
 o. one.
 o. or cake-of-raisins.

..... " Then David *returned to bless his 'household. And **Michel**
 20. Ps. 80. *title*... the_daughter_of Saul *came_out to meet David, and *said, " How
 glorious was the king_of Israel to-day, who uncovered_himself to-
 day in the_eyes_of the_handmaids_of his servants, as one_of the
 op. ni'nr.9 vain_fellows ° shamelessly °uncovereth_himself I "

op. openly.
 p. or in the-
 presence-of.

31 And David *said unto Michal, "*It was* before *Jthe* LORD,
 which chose me before thy father, and before all his house, to
 appoint *me* ruler over the_people_of *J the* LORD, over Israel : there-
 fore •will_I-play before *J the* LORD. 32 And I will yet be_more
 vile than thus, and •willbe base in mine_own sight : and of the
 maidservants which thou •last-spoken-of, of them shall_Lbe-
 had in honour."

an. 5r7251 23an Therefore Michal the_daughter_of Saul • had no child unto
 the_day_of her death.

an. And.

102 7 AND it *came_to_pass, when **the king** sat in his house, and
 1-8. III Caa° the LORD •had_given_him_rest round_about from all his
 J enemies ; 9 that the king *said unto °Nathan the prophet, "See
 n. 1:14 now, I'E dwell in an house_of °cedar, but the-ark-of God t1 dwell
 "G• b4r.1? eth within 'curtains " 3 And Nathan *said to the king, "Go, :
 do all that is in thine heart ; for *J the* LORD is with thee.

t. Jehovah.
 n. Nahthan,
 Giver or Gift.
 The Triune
 God.

4-114icsR. 4 And it *came_to_pass 'that "night, that the_word_of *Jthe*
 17.8-10 LORD *came unto **Nathan**, °saying, 6 " 'Go and 'tell my servant
 David, Thus "saith *J the* LORD, 'Shalt thou build me an house for
 me to dwell in ? 6 whereas I •have not dwelt in *any* house since
 the-time-that I brought_up "the-5 children-of Israel out_of Egypt,
 b. rIM1 even to 'this 'day, but *have_b walked in a tent and in a taber-
 nacle. 7 In all the places wherein I •have_walked with all the
 children_of Israel spake I a word with any-of the_tribes_of
 Israel, whom I commanded to feed my 'people 'Israel,
 °saying, ' Why "build ye not me an house_of °cedar ? '

s. sow.
 b. been-walk-
 ing habit-
 y

s " Now therefore so 'shalt_thou_say unto my servant David,
 Thus •saith *J the* LORD of hosts, I'E took thee from the sheepcote,
 from following the sheep, to be ruler over my people, over Israel
 : 9 and I was with thee whithersoever thou wentest, and *have_
 cutoff 'all thine enemies out_of thy sight, and •have_made
 thee a great name, like unto the_name_of the °great men that
 are in the earth. 10 Moreover I •will-appoint a place for my
 people Israel, and •will_plant them, that they •may_dwell
 in a place_of -their-own, and 'move no more ; neither shall the-
 achildren_of wickedness afflict them any more, as beforetime, 11
 and as since

h. or I will-
 assuredly.
 make.

d. and 'have-caused thee to rest from all thine enemies. Also *J the*
 LORD *tellethe thee that A*Jhe* **will make thee an house.**

...v. Jehovah.

12-17.111 ens. 13 "vind when thy days 'be_fulfilled, and thou •shalt_sleep with
 17.11-15 f

20. thy fathers I ••will_set_up thy "-seed after thee which shall
 Ps. 182. 11. proceed out_of thy bowels, and I •willLestablish his 'kingdom.
 18. 1 Ks. 5.5 ; b. 6. 11-18. Re **shall build an house for my name**, and I •will_stablish 14.
 Ps. 'affix 'the_throne_of his kingdom for ever.

t. or to him
 for a.
 to. to me for a.
 so. anahshim. s.
 a. sons-of
 andahm. 1.
 lovingkindness.
 ac. according as.

Heb. 1. 5. 14 "I will_be this father, and je shall_be th my son. If he com-
 L mit_iniquity, I •willLchasten him with the_rod_of 'amen, and with
 to the_stripes_of the_° children_of amen : 15 but my 'mercy shall not
 e wozt3 depart_away from him, aaas I took it from Saul, whom I put_away
 s. a. rent '24 before thee. 16 And **thine house** and thy kingdom 'shall_be_
 l "10131 established for ever before thee : **thy throne** shall be estab-

Bc 1042. ¹⁷ According to all 'these 'words, and according to all 'this 'vision, so did Nathan speak unto David.

18-29. ¹⁸ Then "went "king **David** in, and ***sat before** the LORD, and he *said, " Who am, II, 0 ^A ELord ³C1 on ? and what *is* my house, that thou "hast brought me hitherto ? ¹⁹ and this *was yet a small thing in thy sight, 0 "Lord JG OD ; but thou *hast spoken also of thy servant's house for a great while to come. And *is* this the manner of "aman. 0 ^A =Lord JGon ? ²⁰ and what can David say more unto thee ? for thou, A=Lord GOD, 'knowest thy 'servant. ²¹ For thy word's sake, and according to thine own heart, *aast thou done all 'these "great things, to make thy 'servant know *them*. ²² Wherefore thou *art great, 0 JLoau =God : for there is none like thee, neither *is there any* 'God beside thee, according to all that we "have heard with our ears. ²³ And what one nation in the earth *is* like thy people, *even* like Israel, whom 'God 'went to redeem for a people to himself, and to make him a name, and to do for you xgreat things and terrible, for thy land, before thy people, which thou redeemedst to thee from Egypt, from the nations and their gods ? ²⁴ for thou *hast-confirmed to thyself thy 'people Israel to be a people unto thee for ever : and thou, JLoau, *art become their 'God.

²⁵ "And now, 0 JLoun 'God, the word that thou "hast spoken concerning thy servant, and concerning his house, 'establish *it* for ever, and 'do °cos thou *hast said. ²⁶ And *let thy name *be magnified for ever, 'saying, The LORD of hosts *is the* 'God over Israel : ' and get the house of thy servant David be established before thee. ²⁷ For thou, 0 "Loan of hosts, EGod of Israel, "haat MO) °revealed to thy servant, °saying, 'I will build thee an house : ' therefore "hath thy servant found in his 'heart to pray 'this prayer unto thee.

²⁸ "And now, 0 "Lord "G-on, thou *art* that =God, and thy words Fbe true, and thou *hast promised 'this 'goodness unto thy servant : ²⁹ therefore now *let it please thee to bless "the house of thy servant, that it 'may continue for ever before thee : for thou, 0 ^A °Lord "Gon, "hast spoken *it* : and with thy blessing let the house of thy servant be blessed for ever."

AND after this it *came to pass, that **David *smote the Philistines**, and "subdued them : and David *took m"Me-theg-"ammah out of the hand of the Philistines.

² And he *smote **Moab** and *measured them with a 'line, casting them down to the ground; even with two lines *measured he to put to death, and with one full 'line to keep-alive. And so the Moabites *became David's servants, and "brought gifts.

³ David *smote also "Hadadezer, the son of Rehob, king of Zobah, as he went to recover his border at the river Euphrates.

⁴ And David *took from him a thousand *chariots*, and seven hundred horsemen, and twenty thousand footmen : and David *houghed all the chariot *horses*, but *reserved of them for an hundred chariots.

And when the **Syrians of Damascus** *came to succour Hadadezer king of Zobah, David *slew of the Syrians two and twenty thousand men.

⁶ Then David *put garrisons in Syria of Damascus : and the Syrians *became servants to David, and 'brought gifts. And "the LORD *preserved David whithersoever he went.

⁷ And David *took the shields of 'gold that were on the servants of Hadadezer, and *brought them to Jerusalem. ⁸ And

A. J. Adonahy Jehovah.

1. law, Heb. torath.
a. Heb. andahm, man.

i. g. Jehovah Elohim.

*c. *sr both piaraia, Heb. hahlecu Eloh-im.

t. their Elohim, their Triune God.

ac according as. J. Jehovah of Tsebaho.

*G. God, Rionim, the Divine three in one.

o. opened the ear of.

Adonahy Jehovah.
tr. truth, stability, Heb. Smeth.

m. M8theg, ammah, Bridle of the Metropolis.

ma. making thnt lie down on.

h. hamstring.

ish.

J. Jehovah.

- b.c. about 1040. from Betah, and from Berothai, cities_of Hadadezer, 'king David took exceeding much brass.
- 9-12. 111 Cita. 9 When Toi king_of Hamath *heard that David had smitten
18. 9-11. 'all the_host_of Hadadezer, " then Toi *sent `foram his son unto
"king David, to salute him, and to bless him, because he had_ a. to ask him of
fought against Hadadezer, and *smitten him : for Hadadezer had peace.
wars with Toi.
And *foram* brought with him vessels_of silver, and vessels_of
ii. i. Kin. 7. 51. gold, and vessels_of brass : n tablet also 'king David did_dedicate
unto *J the* LORD, with the silver and 'gold that he had_dedicated
of all 'nations which he subdued; 12 of Syria, and of Moab, and
of the-echildren_of Ammon, and of *the* Philistines, and of Amalek, s- som,
and of the_spoil_of Hadadezer, son_of Rehob, king_of Zobah.
- 13,14. 111 CHB. 18 And David m*gat him a name when he °returned from smiting m. made.
p 18_s at 6¹², 13^{tie}. -of the Syrians in the_valley_of Salt, *being* eighteen thousand
m. knil.1 men.
14. Gen. 27. 29, 14 And he *put garrisons in Edom ; throughout all Edom put
24⁴18 Kum' he garrisons, and all they-of Edom *became David's servants.
And *J the* LORD *preserved 'David whithersoever he went.
- 15-18. ill Cm/. 18 And **David *reigned** over all Israel; and David *executed
18. 14-17. judgment and justice unto all his people.
18 And Joab the_son_of Zeruiah *was* over the host ; and Jeho-
r Wlb shaphat the_son_of Ahilud *was* erecorder ; 17 and Zadok the_son_ r. remem-
of Ahitub, and Ahimelech the_son_of Abiathar, *were the* priests ; brancer•
o. ,ro.n) and Seraiah *was the* scribe : 18 and Benaiah the_son_of Jehoiada a Cherethites,
xecutioners.
p. Pelethites,
Banners.
p. priests, Heb.
cohinim.
- p. r. 10¹ 2F) sons were Pchief rulers.
p. heriz
1. 1 Sam. 18..... 3 ; 9
20. AND David said, " Is there yet any that is_left of the_house
17, 424, 15, 16. of Saul, that I *may shew him gkindness **for Jonathan's g.** o" gram
s• IV:I sake ? " z. Ziba, A plant. Heb. khased.
- a tiq^sV 2 And *there was* of the-house-of Saul a servant whose name •G. God, Elo-
said unto him, "Art thou ou Ziba ? " And he *said, " Thy servant in one
8. Ch. 4. 4. *is he.* " s And the king *said, "Is there not yet any of the_house cm. smitten.
m. 3. 4-7. of Saul, that I *may_shew the_gkindness_of God unto him ? " stceole-of m. m_vhl,
sm iet,
n And Ziba *said unto the king, " Jonathan hath yet a son, *which is* aA
emlame_on *his* feet." 4 And the king *said unto him, " Where is °God.
P
- a. ti tP1¹ be ? " And Ziba *said unto the king, " Behold, be *is* in the_house I. L6 "bar, 14°
L 1r of mMachir, the_son_of °Ammiel, in 'Lo-debar." word, or ith-
out pasture.
- 5 Then 'king David *sent, and *fetchtd him out-of the_house
of Machir, the_son_of Ammiol, from Lo-debar.
- m. riVrPt? 6 Now when mMephibosheth, the_son_of Jonathan, the_son_ m. M89hib8-
of Saul, *was_come unto David, he *fell on his face, and *did_ sheth, Ex-
reverence. terminating
shame or the
idol. Comp.
- And David *said, " Mephibosheth." And he *answered, "Be- Judges 6. 32,
hold, thy servant ! " 7 And David said unto him, " Tear not : 2 Sam. 11. 21 for
I °will Esurely_shew thee g kindness for Jonathan thy father's called Merib-
sake, and 'will restore thee 'all the land of Saul thy father ; and 8, 34. baal, I Chr.
thou shalt_eat bread at my table continually. " And he bowed Heb. khased.
grace,
himself, and *said, " What *is* thy servant, that thou eishouldest-
.....look upon such a 'dead "dog as I am ? "
9. See Ch. 16. 9 Then the king *called to **Ziba**, Saul's servant, and said unto
4: 19. 29 him, " I "have given unto thy 'master's son all that pertained to

s.c. about 1040. Now Ziba had fifteen sons and twenty servants. ¹¹ Then *said Ziba unto the king, " According to all that my -lord the king ' hath commanded his 'servant, so shall thy servant do." " As for Mephibosheth," *said the king*, "he shall_eat at my table, as one of the king's sons."

¹² And Mephibosheth had a young son, whose name was **inlificha**. And all *that dwelt in the house of Ziba were servants* unto Mephibosheth. ¹³ So Mephibosheth 'dwelt in Jerusalem : *Micha, who is like Jehovah.* ¹⁴ *bt.* ¹⁵ *bt.* ¹⁶ *bt.* ¹⁷ *bt.* ¹⁸ *bt.* ¹⁹ *bt.* ²⁰ *bt.* ²¹ *bt.* ²² *bt.* ²³ *bt.* ²⁴ *bt.* ²⁵ *bt.* ²⁶ *bt.* ²⁷ *bt.* ²⁸ *bt.* ²⁹ *bt.* ³⁰ *bt.* ³¹ *bt.* ³² *bt.* ³³ *bt.* ³⁴ *bt.* ³⁵ *bt.* ³⁶ *bt.* ³⁷ *bt.* ³⁸ *bt.* ³⁹ *bt.* ⁴⁰ *bt.* ⁴¹ *bt.* ⁴² *bt.* ⁴³ *bt.* ⁴⁴ *bt.* ⁴⁵ *bt.* ⁴⁶ *bt.* ⁴⁷ *bt.* ⁴⁸ *bt.* ⁴⁹ *bt.* ⁵⁰ *bt.* ⁵¹ *bt.* ⁵² *bt.* ⁵³ *bt.* ⁵⁴ *bt.* ⁵⁵ *bt.* ⁵⁶ *bt.* ⁵⁷ *bt.* ⁵⁸ *bt.* ⁵⁹ *bt.* ⁶⁰ *bt.* ⁶¹ *bt.* ⁶² *bt.* ⁶³ *bt.* ⁶⁴ *bt.* ⁶⁵ *bt.* ⁶⁶ *bt.* ⁶⁷ *bt.* ⁶⁸ *bt.* ⁶⁹ *bt.* ⁷⁰ *bt.* ⁷¹ *bt.* ⁷² *bt.* ⁷³ *bt.* ⁷⁴ *bt.* ⁷⁵ *bt.* ⁷⁶ *bt.* ⁷⁷ *bt.* ⁷⁸ *bt.* ⁷⁹ *bt.* ⁸⁰ *bt.* ⁸¹ *bt.* ⁸² *bt.* ⁸³ *bt.* ⁸⁴ *bt.* ⁸⁵ *bt.* ⁸⁶ *bt.* ⁸⁷ *bt.* ⁸⁸ *bt.* ⁸⁹ *bt.* ⁹⁰ *bt.* ⁹¹ *bt.* ⁹² *bt.* ⁹³ *bt.* ⁹⁴ *bt.* ⁹⁵ *bt.* ⁹⁶ *bt.* ⁹⁷ *bt.* ⁹⁸ *bt.* ⁹⁹ *bt.* ¹⁰⁰ *bt.* ¹⁰¹ *bt.* ¹⁰² *bt.* ¹⁰³ *bt.* ¹⁰⁴ *bt.* ¹⁰⁵ *bt.* ¹⁰⁶ *bt.* ¹⁰⁷ *bt.* ¹⁰⁸ *bt.* ¹⁰⁹ *bt.* ¹¹⁰ *bt.* ¹¹¹ *bt.* ¹¹² *bt.* ¹¹³ *bt.* ¹¹⁴ *bt.* ¹¹⁵ *bt.* ¹¹⁶ *bt.* ¹¹⁷ *bt.* ¹¹⁸ *bt.* ¹¹⁹ *bt.* ¹²⁰ *bt.* ¹²¹ *bt.* ¹²² *bt.* ¹²³ *bt.* ¹²⁴ *bt.* ¹²⁵ *bt.* ¹²⁶ *bt.* ¹²⁷ *bt.* ¹²⁸ *bt.* ¹²⁹ *bt.* ¹³⁰ *bt.* ¹³¹ *bt.* ¹³² *bt.* ¹³³ *bt.* ¹³⁴ *bt.* ¹³⁵ *bt.* ¹³⁶ *bt.* ¹³⁷ *bt.* ¹³⁸ *bt.* ¹³⁹ *bt.* ¹⁴⁰ *bt.* ¹⁴¹ *bt.* ¹⁴² *bt.* ¹⁴³ *bt.* ¹⁴⁴ *bt.* ¹⁴⁵ *bt.* ¹⁴⁶ *bt.* ¹⁴⁷ *bt.* ¹⁴⁸ *bt.* ¹⁴⁹ *bt.* ¹⁵⁰ *bt.* ¹⁵¹ *bt.* ¹⁵² *bt.* ¹⁵³ *bt.* ¹⁵⁴ *bt.* ¹⁵⁵ *bt.* ¹⁵⁶ *bt.* ¹⁵⁷ *bt.* ¹⁵⁸ *bt.* ¹⁵⁹ *bt.* ¹⁶⁰ *bt.* ¹⁶¹ *bt.* ¹⁶² *bt.* ¹⁶³ *bt.* ¹⁶⁴ *bt.* ¹⁶⁵ *bt.* ¹⁶⁶ *bt.* ¹⁶⁷ *bt.* ¹⁶⁸ *bt.* ¹⁶⁹ *bt.* ¹⁷⁰ *bt.* ¹⁷¹ *bt.* ¹⁷² *bt.* ¹⁷³ *bt.* ¹⁷⁴ *bt.* ¹⁷⁵ *bt.* ¹⁷⁶ *bt.* ¹⁷⁷ *bt.* ¹⁷⁸ *bt.* ¹⁷⁹ *bt.* ¹⁸⁰ *bt.* ¹⁸¹ *bt.* ¹⁸² *bt.* ¹⁸³ *bt.* ¹⁸⁴ *bt.* ¹⁸⁵ *bt.* ¹⁸⁶ *bt.* ¹⁸⁷ *bt.* ¹⁸⁸ *bt.* ¹⁸⁹ *bt.* ¹⁹⁰ *bt.* ¹⁹¹ *bt.* ¹⁹² *bt.* ¹⁹³ *bt.* ¹⁹⁴ *bt.* ¹⁹⁵ *bt.* ¹⁹⁶ *bt.* ¹⁹⁷ *bt.* ¹⁹⁸ *bt.* ¹⁹⁹ *bt.* ²⁰⁰ *bt.* ²⁰¹ *bt.* ²⁰² *bt.* ²⁰³ *bt.* ²⁰⁴ *bt.* ²⁰⁵ *bt.* ²⁰⁶ *bt.* ²⁰⁷ *bt.* ²⁰⁸ *bt.* ²⁰⁹ *bt.* ²¹⁰ *bt.* ²¹¹ *bt.* ²¹² *bt.* ²¹³ *bt.* ²¹⁴ *bt.* ²¹⁵ *bt.* ²¹⁶ *bt.* ²¹⁷ *bt.* ²¹⁸ *bt.* ²¹⁹ *bt.* ²²⁰ *bt.* ²²¹ *bt.* ²²² *bt.* ²²³ *bt.* ²²⁴ *bt.* ²²⁵ *bt.* ²²⁶ *bt.* ²²⁷ *bt.* ²²⁸ *bt.* ²²⁹ *bt.* ²³⁰ *bt.* ²³¹ *bt.* ²³² *bt.* ²³³ *bt.* ²³⁴ *bt.* ²³⁵ *bt.* ²³⁶ *bt.* ²³⁷ *bt.* ²³⁸ *bt.* ²³⁹ *bt.* ²⁴⁰ *bt.* ²⁴¹ *bt.* ²⁴² *bt.* ²⁴³ *bt.* ²⁴⁴ *bt.* ²⁴⁵ *bt.* ²⁴⁶ *bt.* ²⁴⁷ *bt.* ²⁴⁸ *bt.* ²⁴⁹ *bt.* ²⁵⁰ *bt.* ²⁵¹ *bt.* ²⁵² *bt.* ²⁵³ *bt.* ²⁵⁴ *bt.* ²⁵⁵ *bt.* ²⁵⁶ *bt.* ²⁵⁷ *bt.* ²⁵⁸ *bt.* ²⁵⁹ *bt.* ²⁶⁰ *bt.* ²⁶¹ *bt.* ²⁶² *bt.* ²⁶³ *bt.* ²⁶⁴ *bt.* ²⁶⁵ *bt.* ²⁶⁶ *bt.* ²⁶⁷ *bt.* ²⁶⁸ *bt.* ²⁶⁹ *bt.* ²⁷⁰ *bt.* ²⁷¹ *bt.* ²⁷² *bt.* ²⁷³ *bt.* ²⁷⁴ *bt.* ²⁷⁵ *bt.* ²⁷⁶ *bt.* ²⁷⁷ *bt.* ²⁷⁸ *bt.* ²⁷⁹ *bt.* ²⁸⁰ *bt.* ²⁸¹ *bt.* ²⁸² *bt.* ²⁸³ *bt.* ²⁸⁴ *bt.* ²⁸⁵ *bt.* ²⁸⁶ *bt.* ²⁸⁷ *bt.* ²⁸⁸ *bt.* ²⁸⁹ *bt.* ²⁹⁰ *bt.* ²⁹¹ *bt.* ²⁹² *bt.* ²⁹³ *bt.* ²⁹⁴ *bt.* ²⁹⁵ *bt.* ²⁹⁶ *bt.* ²⁹⁷ *bt.* ²⁹⁸ *bt.* ²⁹⁹ *bt.* ³⁰⁰ *bt.* ³⁰¹ *bt.* ³⁰² *bt.* ³⁰³ *bt.* ³⁰⁴ *bt.* ³⁰⁵ *bt.* ³⁰⁶ *bt.* ³⁰⁷ *bt.* ³⁰⁸ *bt.* ³⁰⁹ *bt.* ³¹⁰ *bt.* ³¹¹ *bt.* ³¹² *bt.* ³¹³ *bt.* ³¹⁴ *bt.* ³¹⁵ *bt.* ³¹⁶ *bt.* ³¹⁷ *bt.* ³¹⁸ *bt.* ³¹⁹ *bt.* ³²⁰ *bt.* ³²¹ *bt.* ³²² *bt.* ³²³ *bt.* ³²⁴ *bt.* ³²⁵ *bt.* ³²⁶ *bt.* ³²⁷ *bt.* ³²⁸ *bt.* ³²⁹ *bt.* ³³⁰ *bt.* ³³¹ *bt.* ³³² *bt.* ³³³ *bt.* ³³⁴ *bt.* ³³⁵ *bt.* ³³⁶ *bt.* ³³⁷ *bt.* ³³⁸ *bt.* ³³⁹ *bt.* ³⁴⁰ *bt.* ³⁴¹ *bt.* ³⁴² *bt.* ³⁴³ *bt.* ³⁴⁴ *bt.* ³⁴⁵ *bt.* ³⁴⁶ *bt.* ³⁴⁷ *bt.* ³⁴⁸ *bt.* ³⁴⁹ *bt.* ³⁵⁰ *bt.* ³⁵¹ *bt.* ³⁵² *bt.* ³⁵³ *bt.* ³⁵⁴ *bt.* ³⁵⁵ *bt.* ³⁵⁶ *bt.* ³⁵⁷ *bt.* ³⁵⁸ *bt.* ³⁵⁹ *bt.* ³⁶⁰ *bt.* ³⁶¹ *bt.* ³⁶² *bt.* ³⁶³ *bt.* ³⁶⁴ *bt.* ³⁶⁵ *bt.* ³⁶⁶ *bt.* ³⁶⁷ *bt.* ³⁶⁸ *bt.* ³⁶⁹ *bt.* ³⁷⁰ *bt.* ³⁷¹ *bt.* ³⁷² *bt.* ³⁷³ *bt.* ³⁷⁴ *bt.* ³⁷⁵ *bt.* ³⁷⁶ *bt.* ³⁷⁷ *bt.* ³⁷⁸ *bt.* ³⁷⁹ *bt.* ³⁸⁰ *bt.* ³⁸¹ *bt.* ³⁸² *bt.* ³⁸³ *bt.* ³⁸⁴ *bt.* ³⁸⁵ *bt.* ³⁸⁶ *bt.* ³⁸⁷ *bt.* ³⁸⁸ *bt.* ³⁸⁹ *bt.* ³⁹⁰ *bt.* ³⁹¹ *bt.* ³⁹² *bt.* ³⁹³ *bt.* ³⁹⁴ *bt.* ³⁹⁵ *bt.* ³⁹⁶ *bt.* ³⁹⁷ *bt.* ³⁹⁸ *bt.* ³⁹⁹ *bt.* ⁴⁰⁰ *bt.* ⁴⁰¹ *bt.* ⁴⁰² *bt.* ⁴⁰³ *bt.* ⁴⁰⁴ *bt.* ⁴⁰⁵ *bt.* ⁴⁰⁶ *bt.* ⁴⁰⁷ *bt.* ⁴⁰⁸ *bt.* ⁴⁰⁹ *bt.* ⁴¹⁰ *bt.* ⁴¹¹ *bt.* ⁴¹² *bt.* ⁴¹³ *bt.* ⁴¹⁴ *bt.* ⁴¹⁵ *bt.* ⁴¹⁶ *bt.* ⁴¹⁷ *bt.* ⁴¹⁸ *bt.* ⁴¹⁹ *bt.* ⁴²⁰ *bt.* ⁴²¹ *bt.* ⁴²² *bt.* ⁴²³ *bt.* ⁴²⁴ *bt.* ⁴²⁵ *bt.* ⁴²⁶ *bt.* ⁴²⁷ *bt.* ⁴²⁸ *bt.* ⁴²⁹ *bt.* ⁴³⁰ *bt.* ⁴³¹ *bt.* ⁴³² *bt.* ⁴³³ *bt.* ⁴³⁴ *bt.* ⁴³⁵ *bt.* ⁴³⁶ *bt.* ⁴³⁷ *bt.* ⁴³⁸ *bt.* ⁴³⁹ *bt.* ⁴⁴⁰ *bt.* ⁴⁴¹ *bt.* ⁴⁴² *bt.* ⁴⁴³ *bt.* ⁴⁴⁴ *bt.* ⁴⁴⁵ *bt.* ⁴⁴⁶ *bt.* ⁴⁴⁷ *bt.* ⁴⁴⁸ *bt.* ⁴⁴⁹ *bt.* ⁴⁵⁰ *bt.* ⁴⁵¹ *bt.* ⁴⁵² *bt.* ⁴⁵³ *bt.* ⁴⁵⁴ *bt.* ⁴⁵⁵ *bt.* ⁴⁵⁶ *bt.* ⁴⁵⁷ *bt.* ⁴⁵⁸ *bt.* ⁴⁵⁹ *bt.* ⁴⁶⁰ *bt.* ⁴⁶¹ *bt.* ⁴⁶² *bt.* ⁴⁶³ *bt.* ⁴⁶⁴ *bt.* ⁴⁶⁵ *bt.* ⁴⁶⁶ *bt.* ⁴⁶⁷ *bt.* ⁴⁶⁸ *bt.* ⁴⁶⁹ *bt.* ⁴⁷⁰ *bt.* ⁴⁷¹ *bt.* ⁴⁷² *bt.* ⁴⁷³ *bt.* ⁴⁷⁴ *bt.* ⁴⁷⁵ *bt.* ⁴⁷⁶ *bt.* ⁴⁷⁷ *bt.* ⁴⁷⁸ *bt.* ⁴⁷⁹ *bt.* ⁴⁸⁰ *bt.* ⁴⁸¹ *bt.* ⁴⁸² *bt.* ⁴⁸³ *bt.* ⁴⁸⁴ *bt.* ⁴⁸⁵ *bt.* ⁴⁸⁶ *bt.* ⁴⁸⁷ *bt.* ⁴⁸⁸ *bt.* ⁴⁸⁹ *bt.* ⁴⁹⁰ *bt.* ⁴⁹¹ *bt.* ⁴⁹² *bt.* ⁴⁹³ *bt.* ⁴⁹⁴ *bt.* ⁴⁹⁵ *bt.* ⁴⁹⁶ *bt.* ⁴⁹⁷ *bt.* ⁴⁹⁸ *bt.* ⁴⁹⁹ *bt.* ⁵⁰⁰ *bt.* ⁵⁰¹ *bt.* ⁵⁰² *bt.* ⁵⁰³ *bt.* ⁵⁰⁴ *bt.* ⁵⁰⁵ *bt.* ⁵⁰⁶ *bt.* ⁵⁰⁷ *bt.* ⁵⁰⁸ *bt.* ⁵⁰⁹ *bt.* ⁵¹⁰ *bt.* ⁵¹¹ *bt.* ⁵¹² *bt.* ⁵¹³ *bt.* ⁵¹⁴ *bt.* ⁵¹⁵ *bt.* ⁵¹⁶ *bt.* ⁵¹⁷ *bt.* ⁵¹⁸ *bt.* ⁵¹⁹ *bt.* ⁵²⁰ *bt.* ⁵²¹ *bt.* ⁵²² *bt.* ⁵²³ *bt.* ⁵²⁴ *bt.* ⁵²⁵ *bt.* ⁵²⁶ *bt.* ⁵²⁷ *bt.* ⁵²⁸ *bt.* ⁵²⁹ *bt.* ⁵³⁰ *bt.* ⁵³¹ *bt.* ⁵³² *bt.* ⁵³³ *bt.* ⁵³⁴ *bt.* ⁵³⁵ *bt.* ⁵³⁶ *bt.* ⁵³⁷ *bt.* ⁵³⁸ *bt.* ⁵³⁹ *bt.* ⁵⁴⁰ *bt.* ⁵⁴¹ *bt.* ⁵⁴² *bt.* ⁵⁴³ *bt.* ⁵⁴⁴ *bt.* ⁵⁴⁵ *bt.* ⁵⁴⁶ *bt.* ⁵⁴⁷ *bt.* ⁵⁴⁸ *bt.* ⁵⁴⁹ *bt.* ⁵⁵⁰ *bt.* ⁵⁵¹ *bt.* ⁵⁵² *bt.* ⁵⁵³ *bt.* ⁵⁵⁴ *bt.* ⁵⁵⁵ *bt.* ⁵⁵⁶ *bt.* ⁵⁵⁷ *bt.* ⁵⁵⁸ *bt.* ⁵⁵⁹ *bt.* ⁵⁶⁰ *bt.* ⁵⁶¹ *bt.* ⁵⁶² *bt.* ⁵⁶³ *bt.* ⁵⁶⁴ *bt.* ⁵⁶⁵ *bt.* ⁵⁶⁶ *bt.* ⁵⁶⁷ *bt.* ⁵⁶⁸ *bt.* ⁵⁶⁹ *bt.* ⁵⁷⁰ *bt.* ⁵⁷¹ *bt.* ⁵⁷² *bt.* ⁵⁷³ *bt.* ⁵⁷⁴ *bt.* ⁵⁷⁵ *bt.* ⁵⁷⁶ *bt.* ⁵⁷⁷ *bt.* ⁵⁷⁸ *bt.* ⁵⁷⁹ *bt.* ⁵⁸⁰ *bt.* ⁵⁸¹ *bt.* ⁵⁸² *bt.* ⁵⁸³ *bt.* ⁵⁸⁴ *bt.* ⁵⁸⁵ *bt.* ⁵⁸⁶ *bt.* ⁵⁸⁷ *bt.* ⁵⁸⁸ *bt.* ⁵⁸⁹ *bt.* ⁵⁹⁰ *bt.* ⁵⁹¹ *bt.* ⁵⁹² *bt.* ⁵⁹³ *bt.* ⁵⁹⁴ *bt.* ⁵⁹⁵ *bt.* ⁵⁹⁶ *bt.* ⁵⁹⁷ *bt.* ⁵⁹⁸ *bt.* ⁵⁹⁹ *bt.* ⁶⁰⁰ *bt.* ⁶⁰¹ *bt.* ⁶⁰² *bt.* ⁶⁰³ *bt.* ⁶⁰⁴ *bt.* ⁶⁰⁵ *bt.* ⁶⁰⁶ *bt.* ⁶⁰⁷ *bt.* ⁶⁰⁸ *bt.* ⁶⁰⁹ *bt.* ⁶¹⁰ *bt.* ⁶¹¹ *bt.* ⁶¹² *bt.* ⁶¹³ *bt.* ⁶¹⁴ *bt.* ⁶¹⁵ *bt.* ⁶¹⁶ *bt.* ⁶¹⁷ *bt.* ⁶¹⁸ *bt.* ⁶¹⁹ *bt.* ⁶²⁰ *bt.* ⁶²¹ *bt.* ⁶²² *bt.* ⁶²³ *bt.* ⁶²⁴ *bt.* ⁶²⁵ *bt.* ⁶²⁶ *bt.* ⁶²⁷ *bt.* ⁶²⁸ *bt.* ⁶²⁹ *bt.* ⁶³⁰ *bt.* ⁶³¹ *bt.* ⁶³² *bt.* ⁶³³ *bt.* ⁶³⁴ *bt.* ⁶³⁵ *bt.* ⁶³⁶ *bt.* ⁶³⁷ *bt.* ⁶³⁸ *bt.* ⁶³⁹ *bt.* ⁶⁴⁰ *bt.* ⁶⁴¹ *bt.* ⁶⁴² *bt.* ⁶⁴³ *bt.* ⁶⁴⁴ *bt.* ⁶⁴⁵ *bt.* ⁶⁴⁶ *bt.* ⁶⁴⁷ *bt.* ⁶⁴⁸ *bt.* ⁶⁴⁹ *bt.* ⁶⁵⁰ *bt.* ⁶⁵¹ *bt.* ⁶⁵² *bt.* ⁶⁵³ *bt.* ⁶⁵⁴ *bt.* ⁶⁵⁵ *bt.* ⁶⁵⁶ *bt.* ⁶⁵⁷ *bt.* ⁶⁵⁸ *bt.* ⁶⁵⁹ *bt.* ⁶⁶⁰ *bt.* ⁶⁶¹ *bt.* ⁶⁶² *bt.* ⁶⁶³ *bt.* ⁶⁶⁴ *bt.* ⁶⁶⁵ *bt.* ⁶⁶⁶ *bt.* ⁶⁶⁷ *bt.* ⁶⁶⁸ *bt.* ⁶⁶⁹ *bt.* ⁶⁷⁰ *bt.* ⁶⁷¹ *bt.* ⁶⁷² *bt.* ⁶⁷³ *bt.* ⁶⁷⁴ *bt.* ⁶⁷⁵ *bt.* ⁶⁷⁶ *bt.* ⁶⁷⁷ *bt.* ⁶⁷⁸ *bt.* ⁶⁷⁹ *bt.* ⁶⁸⁰ *bt.* ⁶⁸¹ *bt.* ⁶⁸² *bt.* ⁶⁸³ *bt.* ⁶⁸⁴ *bt.* ⁶⁸⁵ *bt.* ⁶⁸⁶ *bt.* ⁶⁸⁷ *bt.* ⁶⁸⁸ *bt.* ⁶⁸⁹ *bt.* ⁶⁹⁰ *bt.* ⁶⁹¹ *bt.* ⁶⁹² *bt.* ⁶⁹³ *bt.* ⁶⁹⁴ *bt.* ⁶⁹⁵ *bt.* ⁶⁹⁶ *bt.* ⁶⁹⁷ *bt.* ⁶⁹⁸ *bt.* ⁶⁹⁹ *bt.* ⁷⁰⁰ *bt.* ⁷⁰¹ *bt.* ⁷⁰² *bt.* ⁷⁰³ *bt.* ⁷⁰⁴ *bt.* ⁷⁰⁵ *bt.* ⁷⁰⁶ *bt.* ⁷⁰⁷ *bt.* ⁷⁰⁸ *bt.* ⁷⁰⁹ *bt.* ⁷¹⁰ *bt.* ⁷¹¹ *bt.* ⁷¹² *bt.* ⁷¹³ *bt.* ⁷¹⁴ *bt.* ⁷¹⁵ *bt.* ⁷¹⁶ *bt.* ⁷¹⁷ *bt.* ⁷¹⁸ *bt.* ⁷¹⁹ *bt.* ⁷²⁰ *bt.* ⁷²¹ *bt.* ⁷²² *bt.* ⁷²³ *bt.* ⁷²⁴ *bt.* ⁷²⁵ *bt.* ⁷²⁶ *bt.* ⁷²⁷ *bt.* ⁷²⁸ *bt.* ⁷²⁹ *bt.* ⁷³⁰ *bt.* ⁷³¹ *bt.* ⁷³² *bt.* ⁷³³ *bt.* ⁷³⁴ *bt.* ⁷³⁵ *bt.* ⁷³⁶ *bt.* ⁷³⁷ *bt.* ⁷³⁸ *bt.* ⁷³⁹ *bt.* ⁷⁴⁰ *bt.* ⁷⁴¹ *bt.* ⁷⁴² *bt.* ⁷⁴³ *bt.* ⁷⁴⁴ *bt.* ⁷⁴⁵ *bt.* ⁷⁴⁶ *bt.* ⁷⁴⁷ *bt.* ⁷⁴⁸ *bt.* ⁷⁴⁹ *bt.* ⁷⁵⁰ *bt.* ⁷⁵¹ *bt.* ⁷⁵² *bt.* ⁷⁵³ *bt.* ⁷⁵⁴ *bt.* ⁷⁵⁵ *bt.* ⁷⁵⁶ *bt.* ⁷⁵⁷ *bt.* ⁷⁵⁸ *bt.* ⁷⁵⁹ *bt.* ⁷⁶⁰ *bt.* ⁷⁶¹ *bt.* ⁷⁶² *bt.* ⁷⁶³ *bt.* ⁷⁶⁴ *bt.* ⁷⁶⁵ *bt.* ⁷⁶⁶ *bt.* ⁷⁶⁷ *bt.* ⁷⁶⁸ *bt.* ⁷⁶⁹ *bt.* ⁷⁷⁰ *bt.* ⁷⁷¹ *bt.* ⁷⁷² *bt.* <

about 1036. 15. 16. 111 Cna. 19. 16. And when *the Syrians* "saw that they **were smitten** before Israel, they *gathered themselves together.

18 And Hadarezer *sent, and Throught_out the Syrians that were beyond 'the river : and they *came to Helam; and Shobach the captain_of the host_of Hadarezer went before them. i.e. Euphrates.

17 And when it *was_told **David, he *gathered all Israel** together, and *passed over ⁵Jordan, and *came to Helam. And the Syrians *set themselves in array against David, and *fought with him. 18 **And the Syrians** *fled before Israel; and David *slew the men of seven hundred chariots of the Syrians, and forty thousand horsemen, and smote 'Shobach the captain_of their host, who *died there.

19 And when all the kings that were servants to Hadarezer *saw that they were smitten before Israel, they *made peace with Israel, and *served them. So the Syrians *feared to help 'the children_of Ammon any more.

about 1035. 1. 111 Cna. 20. 1. 1134E;r6 111^c kings s , sgsoafter forth to yearw-e battles, xpire%atthe time:he'n

"Joab, and his "servants with him, and 'all Israel ; and they *destroyed 'the Bchildren_of Ammon, and *besieged Rabbah. But **David 'tarried still at Jerusalem.**

2 And it *came_to_pass in an eveningtide, that David *arose from off his bed, and *walked upon the roof_of the king's house : and from the roof he *saw a woman bawashing herself ; and the woman was very beautiful to look upon.

3 And David *sent and *inquired after the woman. And one *said, "Is not this **Bath-sheba, the daughter of** 'Mara, the wife_of "Uriah the Hittite ? "

4 And David *sent messengers, and *took her : and she *came in unto him, and he *lay with her; a for obe "-was-purified from her uncleanness : and she *returned unto her house. ^c And the woman *conceived, and *sent and *told David, and *said, " I am **with child."**

5 **And David *sent to Joab, saying,** "Send me "Uriah the Hittite." And Joab *sent 'Uriah to David. 7 And when Uriah *was come unto him, David "demanded of him °how Joab did, and how the people did, and how the war prospered. 8 And David "said to Uriah, " •Go_down to thy house, and 'wash thy feet." And Uriah *departed out_of the king's house, and there "followed him a "mess of meat from the king. 9 But Uriah *slept at the e door-of the king's house with all the servants_of his lord, and went not down to his house.

10 And when they *had_told David, °saying, " Uriah went not down unto his house," David *said unto Uriah, " Camest tbau not from thy journey ? why then, didst thou not go_down'unto thine house ? ' 11 And Uriah *said unto David, " The ark, and Israel, and Judah, 'abide in "tents; and my -lord Joab, and the servants_of my -lord, "are encamped in the open fields ; shall 3E then go into mine house, to eat and to drink, and to lie with my wife ? as thou livest, and as thy soul liveth, I will not do 'this 'thing."

12 And David *said to Uriah, "•Tarry here to-"day also, and tomorrow I will let thee depart." So Uriah *abode in Jerusalem ' that 'day, and the morrow. 13 And when David *had_called him, he *did_eat and *drink before him ; and he *made_hini_drunk : and at seven he *went_out to lie on his bed with the servants_of his lord, but went not down to his house.

14 **And it *came_to_pass** in the morning, that **David *wrote**

15. Ch. 12. 9.

B.C. about 1035.

*wrote in the letter, °say ing, "'Set ye 'Uriah in the forefront of the hottest 'battle, and 'retire ye from him, that he •may_be smitten, and •die."

¹⁶ And it *came_to_pass, when Joab observed the city, that he *assigned 'Uriah unto a 'place where he knew that valiant amen were. ¹⁷ And the mmen of the city went out, and *fought with Joab ; and there *fell some of the people of the servants_of David ; and **Uriah** the Hittite ***died** also.

anahshim.

21. Judg. 9. 53.

 ψ

131

¹⁸ Then Joab *sent and *told David `all the_things_concerning the war; ¹⁶ and *charged the messenger, °saying, " When thou ehist_made_an_end of telling `the-matters of the war unto the king, " and if so • be that the king's wrath `arise, and he •say unto thee, 'Wherefore approached_ye_so_nigh unto the city when ye did_fight ? knew ye not that they would_shoot ffrom the wall ? ²¹ who smote "Abimelech the_son_of Jerubbesheth ? did not a woman cast a "piece-of a millstone upon him from the wall, that be *died in Thebez ? why went_ye_nigh the wall ? ' then •say thou, Thy servant Uriah the Hittite *is_dead also."

e f. from off.

a. an upper.

*, e. entrance.

²² So the messenger *went, and *came and *shewed David all that Joab had sent him for. ²³ And the messenger *said unto David, " Surely the amen prevailed against us, and *came_out unto us into the field, and we were upon them even unto the_e entering_of the gate. " And the shooters *shot from off the wall upon thy servants ; and some_of the king's servants *be-dead, and thy servant Uriah the Hittite "is-dead also."

1 | b. be evil in
thine eyes.

" Then David *said unto the messenger, " Thus "shalt thou say unto Joab, 'Let not 'this ²thing ^b displease thee, for the sword devoureth one as_well_as another : *make thy battle more_strong against the city, and 'overthrow it : and 'encourage thou him."

l w. was evil in
g the-eyes-of
| Jehovah.

²⁶ And when the_wife_of Uriah *heard that Uriah her husband was_dead, she *mourned for her husband.

1 | Jehovah.

27 And when the mourning ^{*was_} past, **David** ^{*sent} and ***fetched** her to his house, and she ^{*became} his wife, and ^{*bare} him a son. But the thing that David had ^{_done} "displeased ^J the Lord.

.....
about 10^{34} .

1. Ps. 51, *title*.

J.

WOO

AND Jthe LORD ***sent 'Nathan unto David.** And he
 *came unto him, and *said unto him, " There-were two
 mmen in one city ; the one rich, and the other poor. ² The rich
 'man had exceeding many flocks and herds : 8 but the poor man
 had nothing, save one little **ewe-lamb**, which he had-bought
 and *nourished_up : and it *grew_up together with him, and with
 his 'children; it 'did_eat of his_own mmeat, and 'drank of his_
 own cup, and 'lay in his bosom, and *was unto him as a daughter.
⁴ And there *came a traveller unto the rich 'man, and he *spared
 to take of his_own flock and of his_own herd, to dress for the
 wayfaring_man that was_come unto him ; but *took the poor
 ximan's 'lamb, and *dressed it for the 'man that was_come to
 him."

a3. anab shim,
plural of ish.

s. sons.
m. morsel.

d i. ish.

..... S. WI)

⁵ And David's anger *was greatly kindled against the 'man; and he *said to Nathan, " As ^J the LORD liveth, the 'man "that hath done this *thing* 'shall surely die: ⁶ and he "shall restore 'the lamb fourfold, because he did 'this Ithing, and because he had no pity."

s. Ileb. is a son-
of death.

Thrinlo

3.\$*

⁷ And Nathan *said to David, " Cbou art **the 'man**. Thus saith ^J the LORD EGod_of Israel, 1E anointed thee king over Israel, and *If* delivered thee out_of the_hand_of Saul ; ⁸ and I *gave thee thy master's 'house, and thy master's 'wives into thy bosom, and *gave thee the 'house of Israel and of Judah ; and if *that had*

I. G. Jehovah
Elohim.

B.C. about 1034.	<p>been too little, I *would moreover have given unto thee such and such things. ⁹ Wherefore •hastAhou despised the commandment of the LORD, to do "evil in his sight? thou "hast killed 'lJriah the Hittite with the sword, and •thast taken his 'wife to be thy wife, and •'hast-slain him with the sword of the 'children of Ammon ¹⁰ Now therefore the sword shall never depart from thine house ; because thou "hast despised me, and *hast taken " the wife of Uriah the Hittite to be thy wife.</p>	r. Jehovah. ssrs
11. Ch. 16. 22.	<p>" " Thus "saith Jthe LORD, Behold, I .¹¹will raise up evil against thee out of thine own house, and I •will take thy 'wives before thine eyes, and -give them unto thy neighbour, and he •shall lie with thy wives in the sight of 'this 'sun. ¹² For thou didst it ' secretly : but I will do 'this /thing before all Israel, and before the sun. '</p>	
13. Pe. naïl ;	<p>¹³ And David *said unto Nathan, "I "have sinned against Jthe LORD." And Nathan *said unto David, " J The LORD also 'hath- C 1Wr,3 cput away thy sin ; thou shalt not die. ¹⁴ Howbeit, because by ' this 'deed thou •hast given great occasion to "the enemies of J the LORD to blaspheme, the °child also that is 'born unto thee °shall surely</p>	J. Jēhōvah. c. caused thy sin to-pass. over. s. son.
	<p>¹⁵ And Nathan "'departed unto his house. And J the LORD *struck the child that Uriah's wife bare unto David, and it *was-very-sick. ¹⁶ David therefore *besought E*God for the child; and David *fasted*, and 'went in, and 'lay all night upon the earth.</p>	A. a fast, tsom.
d.	<p>¹⁷ And the elders of his house *arose, and went to him, to raise him up from the earth : but he would not, neither did he eat bread with them. ¹⁸ And it *came to pass on the seventh 'day, that the child *died. And the servants of David *feared to tell him that the child was dead : for they said, " Behold, while the child was yet alive, we spake unto him, and he would not hearken unto our voice : how will he then d•vex himself, if we tell him that the child 'is dead ? "</p>	d. do evil to himself.
	<p>¹⁹ But when David *saw that his servants whispered, David *perceived that the child was dead : therefore David *said unto his servants, " "Is the child dead ? " And they *said, " He "is dead."</p>	
	<p>²⁰ Then David *arose from the earth, and *washed, and *anointed himself, and *changed his apparel, and *came into the house of J the LORD, and *worshipped : then he *came to his own</p>	
	<p>house and when he *required, they *set bread before him, and he *did eat.</p>	
	<p>" Then *said his servants unto him, " What 'thing is 'this that thou "hast-done ? thou didst fast and *weep for the child, while it was alive ; but when the child was dead, thou didst rise and *eat bread." ²² And he *said, " While the child was yet alive, I fasted and *wept : for I said, Who 'can tell whether JGOD will be gracious to me, that the child •may live ? ²³ But now he is dead, wherefore should I fast ? can I bring him back again ? I shall go to him, but he shall not return to me."</p>	r. Jehovah.
1033.	<p>²⁴ And David *comforted Bath-sheba his wife, and *went in unto her, and *lay with her : and she *bare a son, and he *called his 'name °Solomon : and J the LORD loved him. ²⁵ And he *sent by the hand of Nathan the prophet; and he *called his "name iJedidiah, because of J the LORD.</p>	s. Solomon, Shlalomoh, Peaceable. a. Jedidiah, Beloved-of Jehovah.
26-31. p1 Cani.	<p>²⁶ And Joab *fought against Rabbah of the °childreu of Ammon, and *took the royal 'city.</p>	
20. 1-3.	<p>²⁷ And Joab *sent messengers to David, and *said, "I •I have-</p>	

B.C. about 1033. fought against Rabbah, and "have-taken "the_city_of 'waters.

²⁸ Now therefore 'gather 'the_rest_of the people together, and ' encamp against the city, and 'take it : lest I 'take 'the city, and The_called after my name."

m. 172!!) rhV ²⁹ And David *gathered 'all the people together, and *went ^{m. my name be call} upon sited to Rabbah, and *fought against it, and *took it.

a VW ³⁰ And he *took their king's a crown from off his head, the_ o. crown ^{or diadem, Heb.} weight whereof was a talent of gold with the precious stones : and ^{hatereth,} it *was set on David's head. ^{from hahtar,}

And he brought_forth the_spoil of the city in great abundance. ^{to surround.}

t rctIP:Z ³¹ And he brought_forth 'the people that were therein, and *put them tunder 'saws, and tunder 'harrows of iron, and tunder axes t. or to. of 'iron, and *made tljem pass through the brickkiln • and thus 'did he unto all the_cities_of the_achildren_of Ammon So David a. soul and all the people "returned unto Jerusalem.

.....
about 1032.

t. "Vr.1 **13** AND it *came_to pass after this, that Absalom the_son_of David had a fair sister, whose name was tTam.ar; and t. Tamar, Palm.

a pt3 "Amnon the_son_of David *loved her. ² And Amnon *was_so_ . Amnon, vexed, that he fell_sick for his sister Tamar; for obt was a virgin; Faithful. and Amnon *thought it hard for him to do any_thing to her.

m. j zIP ³ But Amnon had a friend, whose name was j Jonadab, the_son_ ^{Jonadab, Heb.} of Shimeah David's brother : and Jonadab was a very subtil iman. ^{f. 'reely gave.}

Irp.11.3 ⁴ And he *said unto him, " Why art thou, being the king's son, i. lean mfrom day to day ? wilt thou not 'tell me ? " And Amnon tn. morning by said unto him, " if love 'Tamar, my brother Absalom's sister." morning. And Jonadab *said unto him, "Lay_thee_down on thy bed, and f•make-thyself-sick : and when thy father cometh to see thee, f. or feign_ 'say unto him, I pray thee, 'let my sister Tamar come, and *give thyself-siek. me meat, and 'dress 'the meat in my sight, that I 'may-see it, and •eat it at her hand.' "

.....
So Amnon *lay_down, and f*made-himself-sick : and when f. or feigned- the king *was-came to see him, Amnon *said unto the king, "I_ himself-siek. pray thee, 'let Tamar my sister come, and *make me a couple-of cakes in my sight, that I *may_eat at her hand."

a. ...לֶחֶם לִבְנוֹת
Then David *sent home to Tamar, °saying, "'Go now to thy H sha, p ed, libboth, brother Amnon's house, and 'dress him 'meat." ^{from leebahb,}

d. אֶת־הַדָּגָק laid_down. And she *took °flour, and *kneaded it, and *made_ 3. dough. cakes in his sight, and *did bake the 'cakes.

i. אִישׁ ⁹ And she *took a kpan, and *poured_them_out before him; • but he *refused to eat. And Amnon "'said, " •Have_out all 'men from i. me. " And they *went_out every 'man from him. ¹⁰ And Amnon said unto Tamar, "Bring the meat into the chamber, that I *may_eat of thine hand." And Tamar *took the e cakes which she had made, and *brought them into the chamber to Amnon her brother. n And *when_she_had_brought them unto him to eat, he *took-hold_of her, and *said unto her, "Come 'lie with me, my sister." ¹⁹ And she *answered him, " Nay, my brother, 'do

h. 1111j not hforce me ; for no such-thing "ought_to_be_done in Israel : h. or humble. 'do not thou this golly. ¹³ And E, whither_shall I_cause my shame to go ? and as for Ott, thou shalt_be as one_of the fools in Israel. Now therefore, I_pray_thee, °speak unto the king; for he will not withhold me from thee." ¹⁴ Howbeit he "would not 'hearken unto her voice; but, Theing_strtniger than she, h*forced her, and *lay_with ter.

.....
¹⁵ Then Amnon *hated her exceedingly ; so that the hatred wherewith he hated her was greater than the love wherewith he had-loved her. And Amnon *said unto her, " 'Arise, •be-gone."

BC. about 1032. ¹⁶ And she said unto him, " *There is* no cause : 'this 'evil in e' sending me away *is* greater than the other that thou didst unto me." But he 'would not °hearken unto her. ¹⁷ Then he *called his 'servant "that_ministered unto him, and *said, " 'Put now this woman out from me, and 'bolt the door after her." ¹⁸ And *she had* a garment_of divers_colours upon her : for with such robes 'were the king's daughters *that were* 'virgins apparelled Then his 'servant *brought ter out, and 'bolted the door after her.

18. Pe. 45. 14.

a. nitr*1

¹³ And Tamar *put ashes on her head, and rent her_garment_ of "divers_colours that *was* on her, and *laid her hand on her head, and *went on crying. ²⁰ And Absalom her brother *said unto her, " "'Rath Amnon thy brother been with thee ? but 'hold now thy peace, my sister : be is thy brother ; 'regard not 'this " thing." So Tamar *remained ^a desolate in her brother Absalom's house.

e. set not thine heart on. and or but.

²¹ But when 'king David heard_of 'all 'these 'things, he *was very wroth.

³³ And Absalom spake unto his brother Amnon neither good nor bad : for Absalom hated 'Amnon, because he had_h forced his sister 'Tamar.

1030.

1:11

b.

.13)

³³ And it *came_to_pass after two 'full years, that **Absalom** *had **sheepshearers** in Baal-hazor, which *is* beside Ephraim : and Absalom *invited all the king's sons. " And Absalom *came to the king, and *said, " Behold now, thy servant hath sheep-shearers ; 'let the king, I beseech thee, and his servants go with thy servant." ²⁶ And the king *said to Absalom, " Nay, my son, 'let us not all now go, lest we 'be_h chargeable unto thee." And he *pressed him : howbeit he would not ego, but *blessed him. ²⁶ Then *said Absalom, " If not, I pray thee, 'let my brother Amnon go with us." And the king *said unto him, " Why 'should he go with thee ? " ²⁷ But Absalom *pressed him, that he *let 'Amnon and all the king's sons go with him.

y. years of days.

b. a burden.

s*

!'74,10

ao.

109

r

Crr1

²⁸ Now Absalom *had_commanded his "servants, 'saying, " 'Mark ye now when Amnon's heart is merry with 'wine, and when I 'say unto you, ' °Smite 'Amnon ; ' then 'kill tint, 'fear not : "have not 1E commanded you ? 'be-courageous, and be 'valiant." ²³ And the_servants_of Absalom *did unto Amnon 'leas Absalom had_commanded. Then all the king's sons *arose, and ievery_man r*gat_him up upon his mule, and *fled.

s. sons-of valour. ac according as. i. r. rode.

²⁰ And it *came_to_pass while they were in the way, that "**tid-ings came** to **David**, 'saying, "Absalom °hath slain Wall the king's sons, and there "is not one of them left." ³¹ Then the king *arose, and *tare his 'garments, and clay on-the-earth; and all his servants "stood_by with their clothes rent.

³² And Jonadab, the_son_of Shimeah David's brother, *answered and *said, "'Let not my -lord suppose *that* they "have slain 'all the young-men the king's sons; for Amnon only "is_dead : for by the_appointment_of Absalom this °lhath been determined from the_day_that °he h forced his sister 'Tamar. ³³ Now therefore 'let not my -lord the king take *the* thing to his heart, to think *that* all the king's sons °are_dead : for Amnon only °is_cleaid."

" But Absalom *fled. And the young_man "that kept_the_watch *lifted_up his °eyes, and *looked, and, behold, 'there came much people by the_way_of the hill side behind him. ³⁵ And Jonadab *said unto the king, "Behold, the king's sons °come: acas thy servant said, so it "is." ³⁶ And it *came_to_pass, as_soon_as he °had-made_an_end of °speaking, that, behold, the king's sons

ae. according as.

B.C. 1030.

37. Ch. 3. 3.

came, and *lifted_up their voice and *wept : and the king also and all his servants wept very sore.

37 But **Absalom lied**, and *went to Talmai, the_son_of Ammi-hud; king_of G eshur. And *David* *mourned for his son Revery a. all the days. day. 38 So Absalom fled, and *went to G eshur, and *was there three years. 39 And *the soul of* 'king David *longed to go_forth unto Absalom : for he was-comforted concerning Amnon, seeing he was_dead.

1027.
1. Ch. 13. 39.
t.

14 NOW Joab the_son_of Zeruah *perceived that the king's heart *was* toward Absalom. 2 And *Joab sent to **Te-koah**, and *fetched thence a **wise woman**, and *said unto her, " I-pray_thee, •feign_thyself_to_be_a_mourner, and •put_on now mourning apparel, and anoint not thyself with oil, but be as a woman that had_a long_time mourned for *the* dead : 3 and ' come to the king, and 'speak on 'this 'manner unto him." So Joab *put the words in her mouth.

t. Tekoah,
Pitching-of
tents.

ca. ripOtri

4 And when the woman_of "Tekoah spake to the king, she *fell on her face to_the_ground, and *did_obeisance, and *said, "54Help, O king."

88. save.

5. See ch. 12.
1-6.

S. feW

6 And the king said unto her, " What aileth thee ? " And she answered, " I *am* indeed a widow woman, and mine husband *is_dead. 6 And thy handmaid had two sons, and they two *strove_together in the field, and *there* was none to part them, but the one *smote 'the other, and *slew bim. 7 And, behold, *the* whole " family 'is-risen against thine handmaid, and they *said, "Deliver " him-that smote his brother, that we 'may_kill him, for theillife_ a. soul. of his brother whom he slew; and we *will destroy 'the heir also : ' and so they •shall_quench my 'coal which "is-left, and shall not leave to my husband *eneither* name nor remainder upon Atthe g earth."

e. either name
or.
the-face-of
g. ground.

f. g. +ar\$1,
WW¹

8 And the king *said unto the woman, " 'Go to thine house, and IF will_give_charge concerning thee." 9 And the woman of_ " Tekoah *said unto the king, " My -lord, O king, the iniquity *be* on me, and on my father's house : and the king and his throne *be* guiltless."

11. Num. 35. 19.

u. n)rinitt

n71;3V

nob

10 And the king *said, " "Whosoever saith *ought* unto thee, ' bring him to me, and he shall not touch thee any more." " Then said she, ' i pray_thee, 'let the king remember *J*"the LORD thy ' God, 'that thou wouldest not suffer the_revengers_of "blood to destroy any more, lest they 'destroy my 'son.' And he *said, " As *J* the LORD liveth, there shall not one hair_of thy son fall to_the_earth." 12 Then the woman *said, "'Let thine handmaid, I pray_thee speak *one* word unto my -lord the king." And he * said, " •gay_on."

J. a. Jehovah
thy Elohim. t.
that the-goel. (or avenger) of
blood do not
multiply to
destroy. J.
Jehovah.

13. Ch.
18. 37 -
39.
.G.

14. Num. 35.
15, 25, 28.

13 And the woman *said, " Wherefore then "hast_thou_thought such a thing against the_people_of 'God? for the king "-doth-speak "this 'thing as one_which_is_faulty, in that the king °cloth not fetch-home-again his 'banished. 14 For we °must-needs 'die, and *are* as water "spilt on_the_ground, which 'cannot be_gathered_up_again ; neither 'cloth EGod respect any °person : yet 'doth-he devise means, that his banished be not expelled from him.

'God, Elohim,
plural.

16 " Now therefore that I •Jam_come to speak_of "this 'thing unto my -lord the king, *it is* because the people . 'have_made_me-afraid : and thy handmaid *said, I will now speak unto the king; it_may_be_that the king will_perform "the_request_of his hand-maid. 16 For the king willLhear, to deliver his 'handmaid out_of

i. I:kt

the_hand_of the 'man *that would* destroy me and my 'son together i. ish. out_of_the_inheritance_of °God. 17 Then thine handmaid *said,

<p>f. B.C. 1027. m. lltit?P? =G. '131:60 19. lltit 1'1;1 article with construct.</p>	<p>The_word_of my -lord the king shall now beicomfortable : for as an mangel_of "God, so <i>is</i> my -lord the king to discern 'good and 'bad : therefore ^j the LORD thy 'God will be with thee." ¹⁸ Then the king *answered and *said unto the woman, "'Hide not from me, I pray thee, <i>the</i> thing that I E "shallask tbet." And the woman *said, "'Let my -lord the king now speak." ¹⁹ And the king *said, "<i>Is not</i> the hand_of Joab with thee in all this ? " And the woman *answered and *said, " As thy soul liveth, my -lord the king, none can turn to the right_hand or to the left from ought that my -lord the king "hath_spoken : for thy servant Joab, te bade me, and be put all "these 'words in the_mouth_of thine handmaid : " to fetch_about this form_of speech "hath thy servant Joab done "this ⁵thing : and my -lord <i>is</i> wise, according_ to the_wisdom_of an mangeLof "God, to know all <i>things</i> that <i>are</i> in the earth." ²¹ And the king *said unto Joab, " Behold now, I •'have_done " this wthing : 'go therefore, 'bring the young-man "Absalom again." ²² And Joab *fell to the ground on his face, and *bowed himself, and "thanked the king : and Joab *said, " To-day thy servant •knoweth that I •'have found grace in thy sight, my -lord, O king, in that the king •hath_fulfilled 'the-request-of his servant."</p>	<p>f. for rest. G o d , h a him. r. Jehovah thy Elohim.</p>
<p>b. nr1</p>	<p>²³ So Joab *arose and *went to Geshur, and *brought "Absalom to Jerusalem. " And the king *said, " "Let him turn to his own house, and 'let him not see my face." So Absalom *returned to his own house, and saw not the king's face.</p>	<p>b. blessed.</p>
<p>sh.</p>	<p>²⁵ But in all Israel there_was none to be so-much praised as Absalom for his beauty : from the_ sole_of his foot even to the_ crown_of his head there_was no blemish in him. ²⁶ And when he " polled his 'head, (for it • was at every year's end that he sh'polled <i>it</i> : because <i>the hair</i> was_heavy on him, therefore he ^{sh} Tolled it :) he weighed "the_hair_of his head at two-hundred shekels after the king's ⁸ weight.</p>	<p>sh. or shaved.</p>
<p>s. 1:0* 27. See ch. 18. 18.</p>	<p>" And unto Absalom there *were_born three sons, and one daughter, whose name was Tamar; ssbe was a woman_of a fair countenance.</p>	<p>s. stone, eben.</p>
<p>28. v. 24. p</p>	<p>²² So Absalom *dwelt two full years in Jerusalem, and saw not the king's face. ²² Therefore Absalom *sent for Joab, to have sent bine to the king; but he •would not °come to him : and when he *sent again <i>the</i> second time, he "would not °come. ³⁰ Therefore lie *said unto his servants, " •See, Joab's Pfield is_near mine, and he hath barley there ; •go and 'set it on fire." And Absalom's servants *set the Pfield on fire.</p>	<p>p. portion, kheikath.</p>
<p>Ne'p</p>	<p>³¹ Then Joab *arose, and *came to Absalom unto <i>his</i> 'house, and *said unto him, " Wherefore •'have thy servants set my Pfield on fire ? " ²² And Absalom *answered Joab, " Behold, I sent unto thee, °saying, ' •Come hither, that I 'may send thee to the king, to say, Wherefore "am_I come from Geshur ? <i>it had been</i> good for me <i>to have been</i> there still : ' now therefore 'let_me see the king's face : and if there_be any iniquity in me, •let-him kill me."</p>	<p>.....</p>
<p>1025. 1 Ch. 12. 11., 400</p>	<p>³² So Joab *came to the king, and *told him : and when he *had called for Absalom, he *came to the king, and *bowed_himself on his face to_the ground before the king : and the king *kissed Absalom.</p>	<p>i. ish. A collec- tive noun, used for sin- gular and</p>
<p>15</p>	<p>AND it *came_to_pass after this, that Absalom *pre- pared him chariots and horses, and fifty imen</p>	

BC. 1024. run before him. ³ And Absalom *rose up early*, and *stood* beside the way of the gate : and it *was so*, that when any 'man that' had a controversy ⁵ *came* to the king for judgment, then Absalom *called* unto him, and *said*, " Of what city *art* thou ? " And he *said*, " Thy servant *is* of one of the tribes of Israel." ³ And Absalom *said* unto him, "See, thy matters are good and right; but *there is* no man *deputed* of the king to hear thee." ⁴ Absalom *said* moreover, " Oh that **I** *were made* judge in the land, that every 'man which *lath* any suit or cause *might come* unto me, and **I** *would do him justice* I "

And it *was so*, that when *lany man came nigh to him* to do him obeisance, he *put forth* his hand, and *took* him, and *kissed* him. ⁸ And "on 'this manner *did* Absalom to all Israel that *came to the king* for "judgment : **so** Absalom *stole* "the--hearts-of the 2emen of Israel.

+00.

1023:

7. 1 Sam. 16. 1.

non'

8. Ch. 13. 38.

⁷ And it *came to pass* after forty years, that Absalom *said* unto the king, "I-pray thee, 'let me go and *pay* my 'vow, which I *have* vowed unto *Jthe* LORD, in Hebron. ⁸ For thy servant *vowed* a vow while I abode at Geshur in Syria, *saying*, ' If *J the* LORD shall bring me again indeed to Jerusalem, then I *will-serve* *Jthe* LORD.' " ⁹ And the king *said* unto him, "Go in peace." So he *arose*, and *went to Hebron*.

¹³ But Absalom *sent* spies throughout all the tribes of Israel, *saying*, " As-soon as ye hear 'the sound of the trumpet, then ye *shall say*, Absalom *reigneth* in Hebron.' "

¹¹ And with Absalom went two-hundred 'men out of Jerusalem, *that were* called ; and *they went* in their simplicity, and they knew not any thing.

12. Ps. 41. 9;

55. 12-14.

Snl

14. Ps. 3. tit/e.

0111

¹³ And Absalom *sent-for* **Ahithophel** the Gilonite, David's counsellor, from his city, *even* from Giloh, while he *offered* ⁵ *sacrifices*. And the conspiracy *was strong*; for the people increased continually with Absalom.

¹⁸ And there *came* a 'messenger to **David**, *saying*, " The hearts of the imen-of Israel "are after Absalom." ¹⁴ And David *said* unto all his servants that *were* with him at Jerusalem, "' Arise, and *let-us-flee* ; for we shall not *else* escape from Absalom : 'make speed to depart, lest he *overtake* us suddenly, and *bring* Bevil upon us, and *smite* the city with the edge of the sword.' " And the king's servants *said* unto the king, " Behold, thy servants *are ready to do* whatsoever my -lord the king shall *e* appoint."

¹⁸ And the king *went forth*, and all his household after him. And the king *left* 'ten women, *which were* concubines, to keep the house. ¹⁷ And the king *went forth*, and all the people after him, and *tarried* in a place that was *far off*. ¹⁸ And all his servants *passed on* beside him; and all the Cherethites, and all the Pelethites, and all the Gittites, six hundred 'men which came after him from G-ath, *passed on* before the king.

¹² Then *said* the king to **Ittai** the Gittite, " Wherefore *goest* thou also with us ? *return to thy place*, and *abide* with the king : for On art a stranger, and also an exile. ³⁵ Whereas thou *camest but yesterday*, *should* I this day make thee *go up and down* with us ? seeing **IE** *go whither I* may, *return* thou, and *take-back* thy 'brethren : mercy and truth *be* with thee."

k. "Pp

21. Ruth 1. 16.

17. Prov. 17.

17; 18.24.

²¹ And Ittai *answered* 'the king, and *said*, "As *Jthe* LORD liveth, and *as my -lord the king liveth*, surely in what **place** my -lord the king shall *be*, whether in death or 'life, even there also will thy servant *be*."

α. sinahshim,
plural of ish. 7.
From Davids
anointing.

J. Schovah.

s. sacrificed.

f force.

a. choose.

k. kindness.

401

BC 1023.	22 And David "said to Ittai, ".Go and •pass_over." And Ittai the Gittite *passed_over, and all his 's men, and all the little_ones that were with him	se. anallshim, plural of w1.
.....	23 And all the country swept with a loud voice, and all the people 'passed_over : the king also himself ipassed_over the brook Kidron, and all the people ~passed_over, toward the_way_ of 'the wilderness.	.....
25. Pa. 43. 3.	24 And to Zadok also, and all the Levites were with him, bearing the ark_of the covenant_of 'God : and they "set_down 'the ark_of "God; and Abiathar *went_up, until all the people had done °passing out_of the city.	•God, ha Elo- him, the Divine three in one.
se.	25 And the king *said unto Zadok, " 'Carry-back the-ark_of " God into the city : if I shall find favour in the_eyes_of Jthe LORD, he •will bring_me again, and •shew me both it, and his habitation : 26 but if he thus 'say, ' I "have no delight in thee ; ' behold, here am I, 'let him do to me seas seemeth good unto him."	l. Jehovah. ae. according ae.
27. Beech. 17. 16, 17.	27 The king *said also unto Zadok the priest, " Art not thou a seer? 'return into the city in peace, and your two sons with 'you, Ahimaaz thy son, and Jonathan the_son_of Abiathar. 28 *See, I will 'tarry in the_plain_of the wilderness, until there come word from 'you to certify me."	
	22 Zadok therefore and Abiathar *carried the-ark-of "God again to Jerusalem : and they *tarried there.	
	SO And David 'went_up by the ascent_of mount 'Olivet, and wept las-he_went_up, and had his head covered, and be 'went barefoot : and all the people that was with him covered 'every man his head, and they •went-up, weeping as they went_up.	
31. Ch. 17. 14.	81 And one told David, °saying, " Ahithophel is among the conspirators with Absalom." And David *said, "O J _{Lono} , I pray thee, •turn 'the counsel_of Ahithophel into foolishness."	
	32 And it *came_to_pass, that when David was_come to the top of the mount, where he 'worshipped 'God, behold, hHushai the Archite came to meet him with his coat rent, and earth upon his head : 33 unto whom David *said, " If thou "passest_on with me, then thou •shalt_be a burden unto me : 34 but if thou 'return to the city, and •say unto Absalom, will_be thy servant, O king; as I have been thy father's servant hitherto, so will 31 now also be thy servant : ' then 'mayest thou for me defeat "the_counsel_of Ahithophel. 85 And hast thou not there with thee Zadok and Abiathar the priests ? therefore it •shallbe, that what thing so-ever thou shalt hear out_of the king's house, thou shalt_tell it to Zadok and Abiathar the priests. 36 Behold, they have there with them their two sons, Ahimaaz Zadok's son, and Jonathan Abiathar's son ; and by them ye •shallsend unto me every thing that ye 'can_hear."	n. Hnahai, Khnehai, Haeting-of- Jehovah.
35 Ch. 17. 15. 16.	36 v. 27. 1 Ch. 15. 80, 32.	
	87 So Hushai David's friend *came into the city, and Absalom ' came into Jerusalem.	
	16 AND when David was a little past the top of the hill, behold, Ziba the_servant_of Mephibosheth met him, with a couple-of asses saddled, and upon them two-hundred loaves of bread, and a hundred bunches_of raisins, and a hundred of summer_fruits, and a sbottle_of wine.	a. elrin bottle-of wine (yayin).
	2 And the king *said unto Ziba, "What meanest thou by these ? " And Ziba *said, " The asses be for the king's household to ride on ; and the bread and summer_fruit for the	

BC. 1023. to eat ; and the wine, that-such as-be-faint in the wilderness
@may_drink."

3. See ch. 19. 24-30. And the king *said, " And where is thy master's son ? " And Ziba *said unto the king, " Behold, he "abideth at Jerusalem : for he said, To-day shall the_house_of Israel restore me the_kingdom_of my father." 4 Then *said the king to Ziba, " Behold, thine are all that pertained unto Mephibosheth." And Ziba *said, "1 •humbly_beseech thee that may-find grace in thy sight, my -lord, **O** king."

5. Ch. 19. 16.
1 Kin. 2. 8, 44.
i. OIL
e. Ttp0

6 And when king David came to Bahurim, behold, thence 'came out a man of the family_of the_house_of Saul, whose name was i. ish. °Shimei, the son_of Gera : he 'came_forth, and 'cursed still as e. ShimShi, Famous he came. 6 And he *cast 'stones at -David, and at 'all the servants_of "king David : and all the people and all the mighty men were on his right hand and on his left.

i.

7 And thus said Shimei when he °cursed, " •Come_out, •come_out, thou mbloody 'man, and thou iman_of "Belial : "the LORD m. man-of •hath_returned upon thee all the @blood_of the_house_of Saul, in •bloods. J. whose-stand thou "hast-reigned ; and "the LORD *hath_delivered Jehovah. the kingdom into the hand_of Absalom thy son : and, behold, thou art taken in thy mischief, because thou art a "bloody 'man."

so. 'oectrflti
Ee. rOtp

8 Then *said Abishai the son_of Zeruiah unto the king, " Why should 'this "dead "dog curse my lord the king ? 'let_me_go_over, I pray thee, and *take_off his 'lead." 10 And the king *said, " What have I to do with you, ye sons-of Zeruiah ? so 'let -him-curse because "the Loan hath said unto him, "Curse ' David.' Who shall-then-say, 'Wherefore •hast_thou_ione so?" 11 And David *said to Abishai, and to all his servants, " Behold, my son, which came forth of my bowels, "seeketh my 1@life : how so. soul. much more now may this Benjamite do it ? •let him alone, and *let him curse ; for "the Loan "hath_bidden him. 12 It may_be that "the Loan will look on mine affliction, and that "the Loan 'will requite me good for his cursing "this "day."

13 And as David and his °men *went by the way, Shimei 'went along on the hill's side over_against him, and *cursed as he went, and *threw "stones at him, and •cast "dust.

14 And the king, and all the people that were with him, *came weary, and *refreshed_themselves there.

.....
15. Ch. 15.
37.
16. Ch.
15. 32-
34.

'lh'D

15 And Absalom, and all the people the_imen_of Israel, came to Jerusalem, and Ahithophel with him. 16 And it *came_to_pass, when Hushai the Archite, David's friend, was_come unto Absalom, that Hushai *said unto Absalom, "God save the king, God save the king." 1. 'Let the king live.

17 And Absalom "said to Hushai, "Is this thy kindness to thy friend ? why wentest thou not with thy friend ? " 18 And Hushai said unto Absalom, " Nay ; but whom "the Loan, and 'this " people, and all the_men_of Israel, "choose, his will_I_be, and with him will_I_abide. 19 And again, whom should E serve ? should I not serve in the presence_of his son ? 'leas I have served in thy father's presence, so will_I_be in thy presence."

ae. according as.

21. Ch. 15. 16;
20. 3.

20 Then *said Absalom to Ahithophel, "Give counsel among you what we shall do." 21 And Ahithophel *said unto Absalom, " •Go_in unto thy father's concubines, which he hath left to keep the house ; and all Israel •shallhear that thou "art_abhorred_of thy father : then • shall the_hands_of all that are with thee be_strong."

22. Ch. 12. 11,
12.

22 So they *spread Absalom a 'tent upon the top_of_the-house ;

BC. 1023

w. 1r7Z

and Absalom *went_in unto his father's concubines in the_sight_ of all Israel.
 2 And the_counsel_of Ahithophel, which he counselled in "those ' days, was as if a 'man had_inquired at the_° oracle_of "God: so was all the_counsel_of Ahithophel both with David and with Absalom.

ao.accordingas.
 w. word, *Hob.*
 debar.

"101

nrIm

ao.

b. WN t191

a.

ao.

14. Ch. 15. 81, 33, 84.

J.

ital

15. Ch. 15. 85.

16. Ch. 15. 28.

17 MOREOVER **Ahithophel** said unto Absalom, "Let me now choose out twelve thousand 'men, and I *will arise and *pursue after David this night : 2 and I *will come upon him 'while be is weary and weak handed, and •will make him afraid : and all the people that are with him shall flee ; and I •will smite 'the king only : 3 and I *will bring back all the people unto thee : the 'man whom thou a seekest is as if all returned : so all the people shall be in peace."

ish.

4 And the saying "pleased Absalom well, and Fall the-elders-
 6 Then *said Absalom, "*Call now **Hushai** the Archite also, and *let us hear likewise what he saith. 6 And when Hushai twas come to Absalom, Absalom *apace unto him, °saying, "Ahithophel "hath spoken after 'this 'manner : shall we do after his saying ? if not : 'speak thou."

w. was right in
 the eyes of. *Al.*
 and in the eyes
 of.

7 And Hushai *said unto Absalom, " The counsel that Ahithophel "hath given is not good at 'this 'time. 3 For," *said Hushai, "thou "knowest thy 'father and his men, that the *be* mighty men, and them *be* b chafed in their minds, as a bear robbed of her whelps in the field : and thy father is a iman of war, and will not lodge with the people. 9 Behold, be "is hid now in some " pit, or in some *other* 'place : and it •will come to pass, when some of them be overthrown at the first, that whosoever •heareth it 'will say, There is a slaughter among the people that follow Absalom.' 10 And be also *that* is valiant, whose heart is as the heart of a "lion, eshall utterly 'melt : for all Israel ".knoweth that thy father is a mighty man, and *they* which be with him are valiant men.

c. counselled.
 anahshim,
 plural of ish.
 b. bitter-of soul.
 i. ish.

11 " Therefore I "counsel that all Israel be egenerally 'gathered unto thee, from Dan even to Beer-sheba, as the sand that is by the sea for multitude ; and that thou to to 'battle in thine own person. 12 So 'shall we come upon him in some 'place where he " shall be found, and in •will light upon him "as the dew 'falleth on the ground : and of him and of all the Le men that are with him there "shall not be left so much as one. 13 Moreover, if he 'be gotten into a city, then •shall all Israel bring ropes to 'that 'city, and we •will draw it into the river, until there "be not one small stone found there."

s. sons-of
 valour.

14 And Absalom and all the imen-of Israel **said, "The-counsel of Hushai the Archite is better than the_counsel_of Ahithophel." For *Jthe* LORD had-appointed to defeat the good 'counsel_of Ahithophel, to the_intent_that *Jthe* LORD °might-bring evil upon Absalom.

ao.accordingas.

16 Then *said Hushai unto **Zadok and to Abiathar** the priests, " Thus and thus did Ahithophel counsel 'Absalom and ' the_elders_of Israel; and thus and thus •'have IE counselled. 16 Now therefore 'send quickly, and 'tell David, °saying, "Lodge not this night in the_plains_of the wilderness, but °speedily 'pass over ; lest the king 'be swallowed up, and all the people that are with him."

B.C. 1023.

17. Ch. 15. 27. ¹⁷ Now Jonathan and Ahimaaz 'stayed by En-rogel; for they ²⁶ might not 'be_seen to come into the city : and a xmwench 'went rippin and -told them; and Ogg 'went and -told 'king David. ¹⁸ Never-
18. Ch. 16. 5. theless a lad *saw tent, and *told Absalom : but they *went both_

m. the maid-servant.

20. See Exod. 1.
19. Josh. 2.
4-6.

21. v. 15, 16.

of them away quickly, and *came to a 'man's house in Bahurim, which had a well in his 'court ; whither they *went_down. ¹⁹ And the woman *took and *spread a 'covering over the well's mouth, and *spread "ground_corn thereon; and *the* thing was not known.

²⁰ And when Absalom's servants *came to the woman to the house, they *said, " Where *is* Ahimaaz and Jonathan ? " And the woman *said unto them, " They "be_gone_over the_brook_of 'water." And when they *had_sought and "could not find *them*, they *returned_to Jerusalem.

²¹ And it *came_to_pass, after they ewere_departed, that they *came_up out_of the well, and *went and *told 'king David, and *said unto David, " -Arise, and 'pass quickly over 'the water : for thus *hath* Ahithophel counselled against you."

²² Then **David** *arose, and all the people that *were* with him, and they *passed_over 'Jordan : by the morning light there lacked not one of them that was not gone-over 'Jordan.

23. Matt. 27.
3-5.

in-g34•
2 Kin. 20. 1.

²³ And when **Ahithophel** saw that his counsel was not followed, he *saddled *his* 'ass, and *arose, and *gat_him_home to his house, to his city, and g*put his household in order, and ***hanged himself**, and *died, and *was_buried in the_sepulchre_of his father.

g. gave-charge concerning his house.

" Then David came to Mahanaim.

And **Absalom** passed_over 'Jordan, be and all the-imen_of Israel with him.

8.

4.

0.

512

²⁴ And Absalom °made 'Amasa °captain-of the host instead_of Joab : which Amasa *was* a 'man's son, whose name *was* ilthra an Israelite, that went_in to Abigail the_daughter_of Nahash, sister_to Zeruiah Joab's mother.

e. set.
o. over.
i. ish.
j. or Jether the Ishmaelite, see 1 chr. 2. 12-17.

²⁵ So Israel and Absalom *pitched-in the-land-of 'Gilead.

And it *came_to_pass, when **David** °was-come to Mahanaim, that Shobi the_son_of Nahash of Rabbah_of the_schildren_of Ammon, and Machir the_son_of Ammiel of Lo-debar, and Barzillai the Gileadite of Rogelim, ²⁸ brought 'beds, and basons, and earthen vessels, and wheat, and barley, and flour, and parched *corn*, and beans, and lentiles, and parched *pulse*, ²⁹ and honey, and butter, and sheep, and cheese_of kine, for David, and for the people that *were* with him, to eat : for they said, "The people *is* hungry, and weary, and thirsty, in the wilderness."

Mt.

IN?"

18 AND **David** m*numbered the people that *were* with him, and *set captains_of thousands and captains_of hundreds

m. mustered or inspected.

2. Ch. 15. 19.

over them. ² And David *sent_forth a 'third part_of 'the people under the_hand_of Joab, and a 'third part under the_hand_of Abishai the_son_of Zeruiah, Joab's brother, and a "third part under the_hand_of Ittai the Gittite.

s. 41 *:16

2a5-e

a. Ub;
b.

MO

And the king *said unto the people, " 3E 'will-surely 'go_forth with you myself also." ⁸ But the people *answered, "Thou 'shalt not go_forth : for if we °flee 'away, they will not °care for us ; neither if half_of us 'die, will they 'care for us : but now *thou art* a worth ten thousand_of us : therefore now *it is* better that thou ¹ 'succour us out_of *the* city." ⁴ And the king *said unto them, " What 'seemeth you best I will_do."

s. set *their* heart on us.

a. as.
b. be to succour.

BC. 1028	And the king *stood by the gate side, and all the people came_ out by hundreds and by thousands.	
5v.12	<p>⁵ And the king *commanded "Joab and "Abishai and "Ittai, °saying, "<i>Deal</i> gently for my sake with the young man, <i>even</i> with Absalom." And all the people heard when the king 'gave all the captains charge concerning Absalom.</p> <p>⁶ So the people *went_out into the field against Israel : and the battle *was in the wood_of Ephraim; ⁷ where the people_of Israel *were_slain before the servants_of David, and *there_was there a great 'slaughter 'that 'day of twenty thousand men. ⁸ For the battle *was there scattered over the face_of all the country : and the wood *devoured more people 'that 'day than the sword devoured.</p>	
	<p>⁹ And Absalom "'met the_servants_of David. And Absalom 'rode upon a mule, and the mule *went under the thick boughs_ of a "great 'oak, and his head *caught_hold_of the oak, and he *was_taken-up between the 'heaven and the earth; and the mule that was under him went away.</p> <p>¹⁰ And a certain man *saw it, and *told Joab, and *said, "Behold, I saw 'Absalom hanged in an 'oak." II And Joab *said unto the 'man ¹⁻¹ that told him, "And, behold, thou sawest <i>him</i>, and why didst thou not smite him there to the ground ? and I 'would-have_given thee ten <i>shekels</i> of silver, and °a girdle."</p>	
12. v. 5.	<p>¹² And the i man *said unto Joab, "Though I 'should_wreceive a thousand <i>shekels</i> of silver in mine hand, yet 'would I not put_forth mine hand against the king's son : for in our hearing the king charged thee and "Abishai and "Ittai, °saying, ' 'Beware that none <i>touch</i> the young man Absalom.' " is Otherwise I °should_have-wrought falsehood against mine_own °a life : for there is no matter hid from the king, and thou-thyself 'wouldest-have_set_thyself against <i>me</i>."</p>	i. ish.
s.	בְּקִישִׁי	o. one.
b.	לִפְנֵי	w. weigh upon mine hand.
h.	בְּלִבִּי	s. soul.
w.	בְּלִי	b. before.
	<p>¹⁴ Then *said Joab, " I may not tarry thus b with thee." And he *took three darts in his hand, and *thrust_them through the heart_of Absalom, while he_was yet alive in the hmidst_of the oak. ¹⁵ And ten young men "that_bare Joab's w armour *compassed-about and *smote Absalom, and *slew him</p> <p>¹⁶ And Joab *blew the trumpet, and the people *returned from pursuing after Israel : for Joab held_back the people.</p> <p>¹⁷ And they *took Absalom, and *cast bint into a 'great "pit in the wood, and *laid a very great heap_of stones upon him : and all Israel fled ievery_one to his tent.</p>	h. heart.
		w. weapons.

b	B+c+423. i. 1	"But bhowsoever, "let me, I pray thee, also run after "Cushi."	b. be what may.
		"" - And Joab *said, " Wherefore wilt thou run, my son, seeing that thou hast no tidings ready ? " ²³ " But bhowsoever. <i>said be</i> , "let me-run." And he *said unto him, " -Run." Then Ahimaaz *ran	
c		by the way of the "plain, and *overran "Cushi.	c. the circle.
.....		" And David 'sat between the two 'gates : and the watchman	
		*went up to the roof over the gate unto the wall, and *lifted up	
		his "eyes, and *looked, and behold a 'man running alone. ²⁴ And	ish.
		the watchman *cried, and *told the king. And the king *said,	
		" If he <i>be</i> alone, <i>there is</i> tidings in his mouth." And he *came	
		°apace, and •drew near.	
		²⁶ And the watchman *saw another iman running : and the	
		watchman *called unto the porter, and *said, "Behold <i>another</i> '	
		man running alone." And the king ""said, " He also thringeth	
1 rik3i		tidings " ²⁷ And the watchman *said, " "thinketh 'the run-	i. I. see the running
nyny r4		ning of the foremost- is like the running of Ahimaaz the son of	
		Zadok." And the king *said, "He <i>is</i> a good 'man, and "cometh	
		with good tidings."	
p.	aīr	. And Ahimaaz *called, and *said unto the king, "PAll is	p. Peace.
J. G.	יהוה	well." And he *fell down to the earth upon his face before the	J. Jehovah, thy Elohim.
s.	אלהים	king, and *said, " Blessed <i>be</i> J the LORD thy =God, which "hath	s. shut up.
i.	שלוש	°delivered up the 'emen that lifted up their "hand against my	w. anahshim. i. Is there peace to.
		-lord the king." ²⁹ And the king *said, ""Is the young man	
		Absalom safe ? " And Ahimaaz "answered, " When Joab 'sent	
		the king's "servant, and <i>me</i> thy 'servant, I saw a 'great 'tumult,	
		but I knew not what <i>it was</i> ." ³⁰ And the king *said <i>unto him</i> ."	
		•Turn aside, and 'stand here." And he *turned aside, and	
		*stood still.	
		²¹ And, behold, Tashi came ; and "Cushi *said, "Tidings, my	J. Jehovah.
		-lord the king : for . ⁷ the LORD 'hath-i avenged thee this day of all	
		them "that-rose up against thee." ³² And the <i>king</i> *said unto "	i. Is there peace to.
		Cushi, ""is the young man. Absalom safe ? " And "Cushi	
		*answered, " The enemies of my -lord the king, and all that arise	
		against thee to do thee hurt, be as <i>that</i> young man <i>is</i> ."	
33. Ch. rim. I. Heb.		³³ And the king *was-much moved, and *went up to the	
		chamber over the gate, and *wept : and as he °went, thus he	
		said, " O my son Absalom, my son, my son Absalom ! 'would	i. instead of.
i. / ¹ 7; / ¹ E		had died 'for thee, O Absalom, my son, my son ! "	
		19 AND it *was-told Joab, " Behold , the king Lweepeth and	
		*mourneth for Absalom." ² And the victory 'that "day	
		"was <i>turned</i> into mourning unto all the people : for the people	
		heard ssay "that 'day how the king was-grieved for his son.	
6c.		And the people *gat them by stealth "that 'day into the city, ""	"ac. according as.
		as 'people "being-ashamed "steal-away when they °flee in	
4. Ch. 18. 33.		battle. And Joab *came into the house to the king, and *said, " Thou	
		•lhast-shamed this day "the faces of all thy servants, ""which this	
		day have saved thy 'life, and "the slives of thy sons and of thy	
		daughters, and the glives of thy wives, and the 8lives of thy	
		concubines ; in that thou °lovest 'thine 'enemies, and liatest	
		ththy 'friends. For thou •lhast declared this day, that thou regard-	
		est neither princes nor servants : for this day I "perceive, that if	
		Absalom had lived, and all we "had died this day, then it had	
		pleased thee well ⁷ Now therefore 'arise •go forth, and 'speak	
		'comfortably unto thy servants : for I "swear by Jthe LORD, if thou	Jehovah.

BC. 1023. 'go not forth, there will not tarry one with thee this night : and that •will_be_worse unto thee than all the evil that befell thee from thy youth until now."

.....
 * Then the king *arose, and *sat in the gate. And they told unto all the **people**, °saying, "Behold, the king idoth_sit in the gate." And all the people *came before the king • for Israel had
 i O^{kt} _fled ievery_man to his tent.

i. ieh.

a. ° And all the people *were at_strife throughout all the_tribes_ of Israel, °saying, " The king saved us out_of the_hand_of our enemies, and be delivered us out_of the_hand_of the Philistines : and now he •iis-fled out_of the land for Absalom. ¹⁰ And Absalom, whom we anointed over us, -'is_dead in "battle. Now therefore why ¹¹•speak ge not a word of **bringing the king back**?"

a. are He 'silent to bring back.

.....
 ' And 'king David sent to Zadok and to Abiathar the priests, °saying, " •Speak unto the_elders_of Judah, esaying, Why 'are ye the last to bring the king back to his house ? seeing the_speech_of all Israel •'is_come to the king, *even* to his house. ¹⁹ **PE** are my brethren, ge *are* my bones and my flesh : wherefore then ' are ye *the* last to bring_back the king ? is And 'say ye to **Amasa**, Art thou not *of* my bone, and *of* my flesh ? °God 'do so to me, and more also, if thou 'be not captain_of the host before me continually in_the_room_of Joab."

13. Ch. 17. 25.

.....
 " And he *bowed `the_heart_of all theimen_of Judah, even_ as *the heart of* one iman ; so that they *sent *this word* unto the king, " 'Return tau, and all thy servants." ¹⁵ So the king "'re-turned, and *came to 'Jordan. And Judah came to "Gilgal, to go to meet the king, to conduct the king over ⁸Jordan.

.....
 16. Ch. 16. 5.
 1 Kin. 2. 8. ¹⁶ And **Shimei** the_son_of Gera, a Benjamite, which was.of Bahurim, "lasted, and *came_down with theimen_of Judah to meet 'king David. ¹⁷ And *there were* a thousand 'men of Benjamin with him, and Ziba the_servant_of the_house_of Saul, and his fifteen sons and his twenty servants with him; and they 'went _over 'Jordan before the king.

.....
 " And there •went_over a "ferry_boat to carry_over the king's " household, and to do twhat he thought good. And Shimei the_son-of Gera fell_down before the king, as he °was_come_over " Jordan; ¹⁹ and *said unto the king, "Let not my -lord impute iniquity unto me, neither Pdo_thou_remember that which thy servant did_perversely the day that my -lord the king went_out of Jerusalem, that the king °should-take-it to his heart. ⁹ For thy servant •idoth_know that **E** have sinned : therefore, behold, I " am_come *the* first this day of all the_house_of Joseph to go_down to meet my -lord the king."

t. the good in his eyes.

19. Ch. 16. 5-8, 13.

.....
²¹ But Abishai the_son_of Zeruiah *answered and *said, "'Shall not Shimei be_put_to_death for this, because he cursed *the* LORD'S "anointed ? " And David *said, " What have I to do with you, ye sons_of Zeruiah, that ye 'should this day be adversaries unto me ? shall there iany_man "be_put_to_death this day in Israel ? for "do not I know that if am this day king over Israel ? " ²³ Therefore the king *said unto Shimei, " Thou shalt not die." And the king *aware unto him.

23. 1 Kin. 2. 8, 9, 36-46.

.....
²⁴ Ch. x. And **Mephibosheth** the_son_of Saul came_down to meet the king, and had neither dressed his feet, nor trimmed his beard, nor washed his "clothes, from the day the king °departed, until the day he came *again* in peace.

25. Ch. 16. 1-4. ²⁵ And it *came_to-pass, when he was_come to Jerusalem to

BC. 1023. w. iPr-rrit5	<p>meet the king, that the king *said unto him, "Wherefore wentest not thou with me, Mephibosheth ? " ²⁶ And he *answered, " My -lord, O king, my servant deceived me : for thy servant said, I will saddle me an 'ass, that I Emay_ride thereon, and *go wto the w. with king; because thy servant <i>is</i> lame. ²⁷ And he *hath slandered thy servant unto my -lord the king; but my -lord the king <i>is</i> as an meangel_of "'God : 'do therefore <i>what is</i> 'good in thine eyes. ²⁸ For all <i>of</i> my father's house were but mdead amen before my -lord the king : yet *didst_thou_set thy 'servant among " -theta_ that_did_eat_at thine_own table. What right therefore have I yet to cry any_more unto the king ? "</p> <p>²⁹ And the king *said unto him, " Why "speakest thou any_more of thy matters ? I <i>have</i> said, Ebou and Ziba 'divide the land." ³⁰ And Mephibosheth *said unto the king, "Yea, "let_him_take Ball, forasmuch as my -lord the king 'is-come-again in peace unto his_own house."</p>	me.,w,r msenger. m. men_of death.
31. 1 Bin. 2. 7. b. 32. Ch. 17. • 27-29.	<p>³¹ And bBarzillai the Gileadite came_down from Rogelim, and *went_over 'Jordan with the <i>king</i>, to conduct him over ⁸Jordan. ³² Now Barzillai was a very aged man, <i>even</i> fourscore years old : and he had-provided the king of sustenance while he 'lay at Mahanaim ; for he <i>was</i> a very great 'man. ³³ And the king "said unto Barzillai, "'Come tau over with me, and •1 will feed tbet with me in Jerusalem." ³⁴ And Barzillai *said unto the king, " h How <i>long</i> have I to live, that I "should_go_up with the king unto Jerusalem ? ³³ E am this day fourscore years old : <i>and can</i> I discern between good and evil ? can thy servant taste 'what I 'eat or "what I 'drink ? can I hear any_more the_voice_of singing_men and singing-women? wherefore then ' should thy servant be heyet a burden unto my -lord the king ? ³⁶ Thy servant willGo a little-way over ²Jordan with the <i>king</i> : and why 'should the king recompense <i>it</i> me <i>with</i> 'such a "reward ? ³⁷ 'Let thy servant, Epray_thee, turn_back_again, that I *may_die in mine-own city, <i>and be buried</i> by the_grave_of my father and <i>of</i> my mother. But behold thy servant eChimham ; 'let him go-over with my -lord the king; and 'do to him 'what 'shall seem good unto thee."</p> <p>³⁸ And the king *answered, " Chimham shall_go_aver with me, and E will_do to him 'that which shall_seem good unto thee : and whatsoever thou shalt_eh require of me, <i>that</i> will I do for thee." ³⁹ And all the people *went_over IJordan. And when the king was_come-over, the king *kissed Barzillai, and *blessed him; and he *returned unto his_own place,</p> <p>⁴⁰ Then the king *went_on to xGilgal, and Chimham went_on with him : and all the_people_of Judah *conducted 'the king, and also half the_people_of Israel.</p>	b. Barzillai, Of iron. h. how many are the-days- of the-years of my life. he. henceforth. c. Chimham, Great-desire. i. is good in thine eyes. ch. choose.
41-43: 18:9-15	<p>⁴¹ And, behold, all thei men-of Israel 'came to the king, and "' said unto the king, "Why •thave our brethren the 'men_ofJudah stolen_thee_away, and *have_brought 'the <i>king</i>, and his 'household, and all David's mmen with him, over ²Jordan ? "</p> <p>" And all theimen_of Judah *answered the_' men_of Israel, " Because the <i>king is</i> near_of_kin to us : wherefore then •'be-ye_ angry for 'this 'matter ? •'have-we_eaten at all of the king's <i>cost</i> ? or •'hath_he_given us any gift ? "</p> <p>⁴³ And the_'men_of Israel *answered `the' men_of Judah, and *said, " We have ten parts in the king, and toe have also more <i>right</i> in David than ye : why then did_ye_despise us, that our advice 'should not be-first-had in @bringing_back our "king ?</p>	

B.C. 1023. And the words of thei men of Judah *were-fiercer than the words of the 'men of

s.	1022 V'tt	20 AND there happened-to-be there a iman-of Belial, whose name was °Sheba, the son of Bichri, a Benjamite : and he *blew a 'trumpet, and *said, " We have no part in David, neither have we inheritance in the son of Jesse : 'every 'man to his tents, O Israel."	i. ish. s. Shebah, Oath. ish, ish.
		2 So every 'man of Israel *went up from after David, and followed Sheba the son of Bichri : but theimen-of Judah slave unto their king, from 'Jordan even to Jerusalem.	
3. Ch. 15. 16; 16. 21, 22.	h. irff2P-in	3 And David *came to his house at Jerusalem ; and the king *took the ten women his concubines, whom he had left to keep the house, and *put them in h ward, and *fed them, but went not in unto them. So they *were shut up unto the-day-of their death, living in widowhood.	h. a honse of guard.
		4 Then *said the king to Amasa, "Assemble me "theimen-of Judah within three days, and the thou here present."	
		So Amasa *went to assemble the men of 'Judah: but he *tarried longer than the set-time which he had appointed him.	
		6 And David *said to Abishai, " Now shall Sheba the son of Bichri do us more harm than did Absalom : 'take thou thy 'lord's ' servants, and 'pursue after him, lest he get him fenced cities, and *escape us."	
c.	e.? 'T11?71 'thciD1	7 And there *went out after him Joab's amen, and the °Cherehithes, and the PPelehithes, and all the mighty-men: and they *went out of Jerusalem, to pursue after Sheba the son of Bichri.	a. anahshim. c. Ch8rethites, Executioners. p. P6lethites, Runners.
		8 When theR were at the great 'stone which is in Gibeon, Amasa went before them. And Joab's garment that he had put on was girded unto him, and upon it a girdle with a sword fastened upon his loins in the sheath thereof; and as he went forth it *fell-out.	
pe.nog α5vri		And Joab *said to Amasa, "Art thou in Pehealth, my brother ? " And Joab *took Amasa by the beard with the right	pe. peace.
10.1 Kin. 2. 5, 6.		hand to kiss him. 10 But Amasa took no heed to the sword that was in Joab's hand : so he *smote him therewith in the fifth rib, and *shed-out his bowels to the ground, and struck him not again; and he *died. So Joab and Abishai his brother pursued after Sheba the son of Bichri.	
		11 And one of Joab's 'men stood by him, and "said, " He that favoureth Joab, and he that is for David, let him go after Joab."	i. ish.
		13 And Amasa 'wallowed in 'blood in the midst of the highway. And when the 'man *saw that all the people stood still, he *removed 'Amasa out of the highway into the field, and *cast a cloth upon him, when he saw that every one "that came by him *stood still. 18 When he was-removed out of the highway, all the people went-on after Joab, to pursue after Sheba the son of Bichri.	
m.	;I'bb	14 And he *went through all the tribes of Israel unto Abel, and to Beth-maachah, and all the Berites : and they *were-gathered together, and *went also after him. Is And they *came and *besieged him in Abel of Beth-xmaachah, and they *cast	
r.	1,04	up a °thank against the city, and it *stood in the "trench : and all the people that were with Joab 'battered the wall, to throw it down.	m. mound. r. rampart.
		16 Then *cried a wise woman out of the city, " •Hear, thear ; ' say, I pray you, unto Joab, "Come near hither, that I *may	

BC.about 1022.	<p>17 And when he <i>*was_come_near</i> unto her, the woman <i>*said</i>, "Art tau Joab ?" And he <i>*answered</i>, "I <i>am</i> he." Then she <i>*said</i> unto him, "Hear the words of thine hand-maid." And he <i>*answered</i>, "I <i>do_hear</i>." 18 Then she <i>*spake</i>, saying, "They <i>were_wont</i> to_speak in old_time, saying, 'They eshallsurely <i>ask_counsel</i> at Abel : and so they ended the matter.' 19 31 <i>am one of them that are peaceable and faithful</i> in Israel : thou iseekest to destroy a city and a mother in Israel : why <i>wilt thou swallow_up</i> the inheritance of J the LORD ?"</p>	
	<p>20 And Joab <i>*answered</i> and <i>*said</i>, "Far_be_it, far-be-it from me, that I <i>should_swallow_up</i> or <i>destroy</i>." 21 The matter is not so : but a <i>man</i> of hmount Ephraim, Sheba the <i>son_of</i> Bichri by name, <i>hath_lifted_up</i> his hand against the king, <i>even</i> against David: <i>deliver</i> bim only, and I <i>*will_depart</i> from the city." And the woman <i>*said</i> unto Joab, "Behold, his head <i>shallbe-thrown</i> to thee over the wall."</p>	<p>J. Jehovah. i. ish. h. the_hill country-of.</p>
22. Eccles. 9. 14, 15.	<p>22 Then the woman <i>*went</i> unto all the people in her wisdom. And they <i>*cut_off</i> the-head-of Sheba the <i>son_of</i> Bichri, and <i>*cast_it_out</i> to Joab. And he <i>*blew</i> a "trumpet, and they <i>*retired</i> from the city, <i>every_man</i> to his tent. And Joab returned_to Jerusalem unto the king.</p>	
23-26. Ch. 8. 15-18. 23. ti; V. C ⁿ ; kr#; article with construct.	<p>23 Now Joab <i>was</i> over all the host_of Israel : and Benaiah the <i>son_of</i> Jehoiada <i>was</i> over the =Cherethites and over the PPelethites: 24 and Adoram <i>was</i> over the tribute : and Jehoshaphat the <i>son_of</i> Ahilud <i>was</i> =recorder : 25 and Sheva <i>was</i> scribe : and Zadok and Abiathar <i>were</i> the priests : 26 and Ira also the Jairite <i>was</i> a <i>chief_ruler</i> about David.</p>	<p>r. remembrances. c. chief-ruler, Heb. coheen, priest. See also ch. 8.18.</p>
C. Ir.15	<p>21 THEN there "was a famine in the-days-of David three years, year after year; and David =<i>*inquired</i></p>	<p>so. sought ...the face-of Jeho-vah.</p>
about 1021. so. 1)1 Op 411 nr 11?nd\$	<p>of Jthe LORD. And "the LORD <i>*answered</i>, "It is for Saul, and for his " bloody house, because he slew 'the Gibeonites."</p>	
2. Josh. 9. 8, 15-18. 4.	<p>2 And the king <i>*called</i> the Gibeonites, and <i>*said</i> unto them ; (now the Gibeonites At <i>were</i> not of the Israel, but of the remnant of the Amorites ; and the Bchildren_of Israel had sworn unto them : and Saul <i>*sought</i> to slay them in his zeal to the_schildren_of Israel and Judah.) 3 Wherefore David <i>*said</i></p>	<p>At. OM, S. MIL</p>
	<p>shall-I-make_the-atonement, that ye <i>may-bless</i> "the_inheritance_of "theLORD ?"</p>	<p>J. Jehovah.</p>
	<p>4 And the Gibeonites said unto him, " We will have no silver nor gold of Saul, nor of his house ; neither for us @shalt thou kill any man in Israel." And he <i>*said</i>, "What ge J-shallsay, that will I do for you." 6 And they <i>*answered</i> the king, "The <i>man</i> that consumed us, and that devised against us that we <i>should_be</i> destroyed from remaining in any of the_hcoasts_of Israel, a let</p>	<p>i. ish.</p>
b. ttOpe	<p>seven amen of his sons be-delivered unto us, and we will hang them up unto "the LORD in Gibeah_of Saul, whom "the LORD did_choose." And the king <i>*said</i>, " if will give them."</p>	<p>b. borders. anahshim.</p>
7.1 Sam. 20. 8, 15, 42 ; 23.18. 8. Ch. 3.7.	<p>7 But the king <i>*spared</i> Mephibosheth, the <i>son_of</i> Jonathan the <i>son_of</i> Saul, because_of "the LORD'S oath that <i>was</i> between them, between David and Jonathan the <i>son_of</i> Saul. 8 But the king <i>*took</i> "the_two_sons of Rizpah the <i>daughter_of</i> Aiah, whom she bare unto Saul, "Armoni and Mephibosheth; and the five sons_of Michal the <i>daughter_of</i> Saul, whom she babrought up for</p>	
ba. m;15: 1019.	<p>Adriel the <i>son_of</i> Barzillai the Meholathite : 9 and he <i>*delivered</i> them into the_hands_of the Gibeonites, and they "hanged them in the hill before "the LORD : and they <i>*fell</i> all seven together,</p>	<p>o. or Merab. See 1 Sam. 18. 19. ba. bare to.</p>

At and Atwere put to death in the days of harvest, in the first days, tbsp.
^{vi} I in the beginning of barley harvest.
¹⁰ And **Rizpah** the daughter of Aiah *took 'sackcloth, and
 *spread it for her upon the rock, from the beginning of harvest
 until water dropped upon them out of 'heaven, and suffered
 neither the birds of the air to rest on them by-lay, nor "the-
 beasts of the field by night. the heavens.
¹¹ And it *was told David "what Rizpah the daughter of Aiah,
 12. 1 Sam. 31. the concubine of Saul, had done. ¹² And David *went and *took
 10-13. "the bones of Saul and "the bones of Jonathan his son from the _"
 men of Jabesh gilead, which had stolen Om from the street
 of Beth-shan, where the Philistines had hanged them, when the in. masters,
 Philistines "lad slain 'Saul in "Gilboa : ¹³ and he *brought up bahalim.
 from thence "the bones of Saul and "the bones of Jonathan his
 son ; and they *gathered "the bones of them xithat were hanged.
 14 And "the bones of Saul and Jonathan his son *buried they in
 the country of Benjamin in Zelah, in the sepulchre of Kish his
 father : and they *performed all that the king commanded. And
 after that °God *was intreated for the land.

about 1018. ¹⁵ Moreover the **Philistines** *had yet war again with Israel;
 and **David** *went down, and his servants with him, and *fought
 against the Philistines : and David *waxed faint. ¹⁶ And 'Ishbi-
 benob, which was of the sons of the **r giant**, the weight of whose i. Ishbi-b3nob,
 spear weighed three hundred shekels of brass in weight, be being Whose seat is
 in the high-
 place. r. Heb.
 phah.
 17. Ps. 182. 17. girded with a new sword, "thought to have slain 'David. ¹⁷ But
 Abishai the son of Zeruiah *succoured him, and *smote the anahshim.
 Philistine, and "killed him. Then the emen of David aware unto
 him, °saying, " Thou shalt go no more out with us to 'battle,
 that thou 'quench not "the-light-of Israel." I. lamp, Heb.
 neer.
 18-22. ill Cris. 18 And it *came to pass after this, that there was again a "
 20. 4-8. battle with the Philistines at Gob : then Sibbechai the Hushathite
 slew 'Saph, which was of the sons of the **giant**.
 19. 111 CHR. ¹² And there *was again a 'battle in Gob with the Philistines,
 20. 5. where Elhanan the son of i Jaare-oregim a "Beth-lehemite, *slew j. tapestry of
 the brother of Goliath the Gittite, the staff of whose spear was the weavers.
 like a weaver's beam.
 20 And there *was yet a battle in Gath, where was a 'man-of i. ish.
 great stature, that had on every hand six fingers, and on every
 foot six toes, four and twenty in number ; and he also was born
 to the giant. ²¹ And when he x*defied 'Israel, Jonathan the-son
 of Shimeah the brother of David "'slew him. r. or re-
 proached.
 " These 'four were born to the giant in Gath, and *fell by the
 hand of David, and by the hand of his servants.
 1018. 22 AND **David** *spoke unto ^J the Loan "the words of "this 'r. Jeho;:i47
 14. 118. **song** in the day that J the LORD 'had delivered tint out
 1-3. of the hand of all his enemies, and out of the hand of Saul :
 I ntri5 and he *said,
 "J The Loan is my rock, and my fortress, and my deliverer;
 The EGod of my rock ; in him will I trust:
 He is my shield, and the horn of my salvation,
 My high tower, and my refuge,
 My saviour ; thou 'savest me from violence.
 4 I will call on ^J the LORD, who is worthy to be-praised
 5-7. We. 18. So shall I be saved from mine enemies.
 4-6. 5 'When the waves of death compassed me,
 f. The floods of bungodly men "made-me afraid ; f. or For.
 b. 51P\$2 b. Mal.
 412

<p>b.c. about 1018. c. h. 5it40 *r,i</p> <p>11p11</p>	<p>8 The sorrows of "hell compassed me about ; The snares of death caprevented me ; In my distress I "called upon a the LORD, And cried to my °God : And he *did hear my voice out of his temple, And my cry <i>did enter</i> into his ears.</p>	<p>a. h. or cords-of bades, <i>Heb.</i> che61. ca. came-before.</p>
<p>8-16.11Ps. 18. 7-15.</p>	<p>8 Then the earth *shook and *trembled; The foundations of "heaven. 'moved And *shook, because he was _wroth.</p>	<p>xh. the heavens.</p>
<p>b. latq</p> <p>10. Ex. 20. 21. 1 Kin. 8. 12. Ps. 97. 2. 11. Ps. 104. 8.</p>	<p>9 There went up a smoke bout of his nostrils, And fire out of his mouth 'devoured Coals were kindled by it. 10 He *bowed the heavens also, and *came down; And darkness <i>was</i> under his feet. 11 And he *rode upon a cherub, and 'did fly : And he *was seen upon the wings of the wind. 12 And he *made darkness pavilions round about him, tDark waters, and thick clouds of the 'skies.</p>	<p>b. by.</p>
<p>t. Dv-n*3 s. ovricj</p>	<p>13 Through the brightness before him were coals of fire kindled. 14 'The LORD 'thundered from 'heaven, And the most High 'uttered his voice. 16 And he *sent-out arrows, and *scattered them; Lightning, and *discomfited them.</p>	<p>t. or the gathering of waters. s. skies, <i>Heb.</i> shakhakim, from shah-khak, to bruise in pieces.</p>
<p>r. 1',!</p>	<p>16 And the channels of the sea *appeared, The foundations of the world "were-r discovered, At the rebuking of the LORD, At the blast of the-1P breath-of his nostrils.</p>	<p>r. revealed or laid bare. spirit of. ca. came-before.</p>
<p>sp. ins 1:141 '17-20. 11Ps. 18. 16-19.</p>	<p>17 He 'sent from above, he 'took me ; He 'drew me out of many waters ; He 'delivered me from my strong enemy, And from 'them-that-hated me For they were too strong for me. 19 They ca'prevented me in the-day-of my calamity : But the LORD *was my stay. 20 He *brought me forth also into a *large-place : He 'delivered me, because he delighted in me.</p>	<p>p. perfect, <i>Heb.</i> tahmim.</p>
<p>21-25. 11Ps. 18. 20-24.</p>	<p>21 'The LORD 'rewarded me according to my righteousness : According to the-cleanness-of my hands 'hath he recompensed me. 32 For I "have kept the-ways-of the LORD, And *glove not wickedly-departed from my °God. 23 For all his judgments <i>were</i> before me : And as for his statutes, I 'did not depart from them. 24 I *was also p upright before him, And *have kept myself from mine iniquity. 26 Therefore the LORD 'hath-recompensed- me according to my righteousness ; According to my cleanness bin his eye sight.</p>	<p>b. before his eyes. g. or gracious, <i>Heb.</i> kbasid. p. perfect, <i>Heb.</i> tahmim. s. strong-man, <i>Heb.</i> gibbor. a. or a wrestler.</p>
<p>26-30. 11Ps. 18. 25-29. g. עֲמִיקֵי תְּהִמֹת p.s. p. עֲמֵי-נֶגֶד תְּמִים תְּהִמֹת a. תְּהִמֹת</p>	<p>26 With the gmerciful thou wilt-shew-thyself g merciful, And with the p upright man thou wilt shew thyself P upright. 27 With the pure thou wilt shew-thyself pure ; And with the froward thou wilt-shew thyself 'unsavoury. 28 And the afflicted 'people thou wilt save : But thine eyes <i>are</i> upon the whaughty, That thou "mayest bring them low. 29 For thou art my lamp, O 'Loon : And the LORD will lighten my darkness. 30 For by thee I have run through a troop :</p>	<p>J. Jehovah.</p>

B.C. 1018.

31:32. Psa. 18:30, 31.

e. 5ce,

w. 71)ri+ rrrptt

r. 7'Driv

•G.

33:35. Psa. 18:32-34.

f. 21:1 TV?? 34

fo. r1917H2

b. 70m 35

be nrPi

36:46. Psa. 18:35-45.

By my "God "have_Lleaped-over a wall.

As for "-God, his way *is* perfect :The_° word_of "the LORD *is* ruled :Ng *is* a buckler to all 'them that_trust in him.For who *is* e-God, save "the LORD ?And who *is* a rock, save our 'God ?"-God *is* my 'strength *and* power:

And he *maketh my way perfect.

"He_maketh my feet like 'hinds' *feet* :

And "setteth me upon my high_places.

J-He_teacheth my hands_kto "war;

So that a bow_of bsteel •s_bebroken by mine arms. Thou "

last also given me the_shield_of thy salvation : And thy

gentleness Fhath_made_me_great.

Thou

PIP.

So that my ^a feet did not slip,38 I "have_pursued mine enemies, and *destroyed them;
And 'turned not again until I had_consumed them.39 And I *have-consumed them, and *wounded them,
That they 'could not arise :

Yea, they *are_fallen under my feet.

40 For thou *hast_girded me with strength to 'battle :
"Them-that_rose_up-against me 'hast_thou-e subdued under
me.4 Thou 'haat also given me the_necks_of mine enemies,
That I *might_destroy athem_that_hate me.They "looked, but *there was* none 'to-save ;
Even unto "the LORD, but he answered them not.• Then *did_I_beat_them_as_small_as the-dust-of *the* earth,I "did_stamp them as the_mire_of *the* 'street,
And '*did* spread them_abroad.44 Thou also *hast-delivered me from the_strivings_of my
-people,Thou "hast_bent_me_to_be_head_of_the_n⁶heathen

• As Strangers shall_submit_themselves unto me :

'As-soon-as they hear, they shall_be_obedient unto me.

• As Strangers shall_fade_away,

And they *shall_be_afraid_out-of their close_places.

47 "The LORD liveth ; and blessed *be* my rock ;
And *exalted_be the_'God_of the_rock_of my salvation.48 It *is* "-God "that gavengeth me,
And Lthat-bringeth-down *the* P'people under me,

49 And "that-bringeth_me-forth from mine enemies :

Thou also laast_lifted_me_up_on_high above "them-that_rose
-up-against me :Thou "hast_delivered_me_from_the_violent_'men
Therefore I will_give_thanks unto thee, O "LORD, among
the "'heathen,

And I will_sing_praises unto thy name.

15 He *is* the_tower_of salvation for his king :And "sheweth g mercy to his anointed,
Unto David, and to his -seed for evermore."23 NOW these *be* the **last words_of David.**

David the_son_of Jesse 'said,

And the 'man *who was* raised_up_on_high,

The_anointed_of the_EGod_of Jacob,

And the-sweet psalmist_of Israel, 'said,

e. El, God,

singular.

w. word, Heb.

imrah.

r. refined.

•God, Elohim,

plural.

f. fortress-of

strength,

Heb. mahuz,

from hahzaz, to

be **strong** **fo.**

for the war. b.

or brass.

be. bent.

a. ankles.

c. caused-to
bow.

1. look-about.

n. nations or

Gentiles,

goyim.

As. Sons-of.

f. feign-obedi-

ence, Heb. lie.

a. At the-hear-

ing-of *the* ear

theyshall

hearken unto

me.

Sons_of.

e. El, God,

singular.

g. giveth

avengements

to me.

p. peoples.

a. or confess.

g. grace or

favour, Heb.

khesed.

s. strongman,

Heb. geber.

•God, Elohim.

s.c. 1018. 2. 2 Pet. i. 21. T. 1.1)1+	2	"The Spirit of <i>Jthe</i> LORD spake 'by me, And his "word <i>was</i> in my tongue. The °God of Israel said, The Rock of Israel spake to me, "He that-ruleth over amen <i>must be</i> just, Ruling in the fear of °God.	i. or in. sa. or saying, milahtho.
isa in 54)1 a n'10		4 And <i>he shall be</i> as the-light-of the morning, <i>when the sun</i> "riseth, Even a morning without clouds; As the tender grass <i>springing</i> out of the earth By clear shining after rain.	a. Feb. andahm.
	5	Although my house <i>be</i> not so with -God ; Yet he <i>hath</i> made with me an everlasting covenant, Ordered in all <i>things</i> , and sure : For <i>this is all</i> my salvation, and all <i>my</i> desire, Although he 'make <i>it</i> not to grow.	e. El, God, singular.
	6	But the sons of Belial <i>shall be</i> all of them as thorns thrust away, Because they "cannot 'be taken with -hands :	
i.	7	But the 'man that shall touch them "must-be-fenced with iron and the staff of a spear; And they "shall-be-utterly 'burned with "fire in the <i>same</i> place."	i. ish. f. filled.
8. III ORB. '11. 10,11. Com- ore. t. b17113 i. n;Vg a. 'M7C1 d.		* These <i>be the nam.es of the mighty men whom Da! id</i> had : the tTachmonite j'that sat in the seat, chief among the captains ; the same <i>was aAdino the Eznite</i> : <i>he lift up his spear</i> against eight hundred, dwhom he slew at one time. 9 And after him <i>was aEleazar the son of Dodo the Ahohite</i> , 550 one of the three mighty men with David, when they 'defied the Philistines that were there gathered-together to 'battle, and the men of Israel *were gone away : 10 <i>be</i> arose, and *smote the Philistines until his hand was-weary, and his hand *clave unto the sword : and J the LORD *wrought a great "victory "that "day ; and the people returned after him only to spoil.	t. -achmonite, Wisdom. j. Josheb. bassebet. a. Adino the Eznite, Whose pleasure is the spear. el. slain. e. Eleazar, Whom God helps. ish. J. Jehovah. ea. salvation.
9, 10 61 OHL 11. 12-14. Compare. c. sa npvp		11 And after him <i>was s Shamm.ah the son of Agee the Hararite</i> . And the Philistines *were gathered together into a troop, where *was a piece-of "ground full of lentiles : and the -people fled from the Philistines. 19 But he *stood in the midst of the ground, and *defended it, and *slew the Philistines : and J the LORD *wrought a great "victory.	s. Shammah. Astonishment or Desolation.
1317. 11. 10+66 11. 15-19. 14. 1 Sam. 22. 4, 5. t.		18 And three of the thirty chief *went-down, and "'came to David in the harvest time unto the cave of Adullam : and the troop of the Philistines 'pitched in the-valley-of Rephaim. 14 And David <i>was</i> then in an "hold, and the garrison of the Philistines ni;v3 <i>was</i> then in Beth-lehem. 18 And David *longed, and *said, " Oh that 'one would give me drink of the °water of the well of Beth- lehem, which is by the gate ! "	t. the strong. hold.
c.		18 And the three "mighty men *brake through the ahost of the Philistines, and *drew °water out of the well of Beth-lehem, that <i>was</i> by the gate, and *took if, and *brought it to David : nevertheless he "would not 'drink thereof, but *poured it out unto the LORD. 17 And he *said, " Ile it-far from me, O JLoen, that I rin+ °should do this : <i>is not this</i> the blood of the amen 'that went trOW in jeopardy of their slives ? " therefore he "would not "drink it. s. brik;p4 These things did these three mighty men.	O. camp.
J.		18 And Abishai , the brother of Joab, the son of Zeruiah, a V.)tt1 eh was chief among 'three. And <i>be</i> "lifted up his 'spear against h Kan three hundred, and slew <i>them</i> , and had the name among 'three.	J. Jehovah. se. anahshim. s. souls.

B.G. 1018.

20-23ail CHs.
11. 22-25.
b. 4 rin3
g. 1315Pr21

l 5tnq
a.nv-p.. eh*

24-39. Ili CHs.
11.26-47.

a.

38. Ch. 20. 26.

39. Ch. 11. 8, 6.

1017.

1-4. HI CHs. 21.
1-4; 27. 23, 24.
See Ex. 30. 11-
16; 88. 25-28.
J. n) r o .

r. rqp

5. g. nip

1'00 •

416

¹² Was he not most honourable of ⁵Aathree ? therefore he *was

their captain : howbeit he attained not unto the *first* three.
The men of Joab : he went down also and slew a lion in the

20 And **Benaiah** the son of Jehoiada, the son of a valiant b. Binaial,
i. iah.
three.

Built-of
Jehovah.

the *second*

midst of a "pit in time of "snow : ²¹ and he slew an 'Egyptian, as deeds.
goodly 'man : and the Egyptian had a spear in his hand ; but he lions-of -
God,

*went down to him with a "staff, and *plucked the spear out of Heb. arid.
the Egyptian's hand, and *slew him with his own spear. a. a man of
appearance,

²² These *things* did Benaiah the son of Jehoiada, and had the Heb. lab
name among three xmighty men. ²³ He was more-honourable 1 Chr. 11. 23,
than the thirty, but he attained not to the *first* three. And David a man-of
stature.
*set him over his guard.

²⁴ * **Asahel** the brother of Joab was one-of the thirty;

a. Asahel,
Hasahcel,
Made of God.

Elhanan the son of Dodo of Beth-lehem,

²⁶ Shammah the Harodite,

Elika the Harodite,

²⁶ Helez the Paltite,

Ira the son of Ikkes of the Tekoite,

²⁷ Abiezer the Anethothite,

Mebunnai the Hushathite,

28 Zalmon the Ahohite,

Maharai the Netophathite,

²⁹ Heleb the son of Baanah, a "Netophathite,

Ittai the son of Ribai out of Gibeah of the children-of Ben 9. 140118.

jamin,

³⁰ Benaiah the Pirathonite,

Hiddai of the brooks of Gaash,

³¹ Abi-albon the Arbathite,

Azmaveth the Barhumite,

³² Eliahba the Shaalbonite,

Of the sons of Jashen, Jonathan,

³³ Shammah the Hararite,

Ahiam the son of Sharar the Hararite,

34 Eliphelet the son of Ahasbai, the son of the Maachathite,

Eliam the son of Ahithophel the Gilonite,

³⁶ Hezrai the Carmelite,

Paarai the Arbite

88 Igal the son of Nathan of Zobah,

Bani the Gadite,

87 Zelek the Ammonite

Nahari the Beerothite, armourbearer to Joab the son of

Zemiah

2 AND again the anger of *Jthe* LORD was kindled against

Israel, and 'he *moved 'David against them to say, "Go,

number "L3raill and "Judah." ² For the king said to Joab

the captain of the host, which was with him, "Go now through

all the tribes of Israel, from Dan even to Beersheba, and r•num-

ber ye the people, that I •may know "the number of the

people."

* And Joab *said unto the king, "Now a the LORD thy °God "add

unto the people, how many soever they be, an hundredfold, and

that the eyes of my -lord the king *Lmay see it* : but why "cloth

my -lord the king delight in "this 'thing ?"

⁴ Notwithstanding the king's word *prevailed against Joab, and

.....
Jehovah.

s. i.e. Satan,

see 1 Chr. 21.

1. James 1.

13, 14.

r. register.

J. G. Jehovah
thy Elohim,
thy Triune
God.

B.C. 1017. f. הקהל	against the captains of the ghost. And Joab and the captains of the ghost *went out from the presence of the king, to number the people of "Israel.	f. force.
b. הנחל הנר 2';1;),	6 And they *passed CATer 5 Jordan, and *pitched in "Aroer, on the right side of the citlr that lieth in the midst of the briver of " Gad, and toward Jazer : 6 then they *came to 'Gilead, and to the land of Tahtim-hodshi; and they *came to Dan-jaan, and P about to Zidon, 7 and *came to the strong hold of Tyre, and to all the cities of the Hivites, and of the Canaanites : and they *went out to the south of Judah, even to Beer-sheba.	b. brook or valley, Heb. nakhal. p. passedsonnd,
9,10. HI CAR. 21. 5, 6, and see 1 CHB. 27. 23, 24.	° So when they *had gone through all the land, they *came to Jerusalem at the end of nine months and twenty days. ° And Joab *gave up the sum of the number of the people unto the king : and there *were in Israel eight hundred thousand valiant imen "that drew the sword; and theimen of Judah were five hundred thousand "men.	
o. eta-1 go	1° And David's heart *smote bim after that he had numbered the people. And David *said unto Jthe LORD, "I "have sinned greatly in that I "have done : and now, I beseech thee O Jlosn, c'take away "the iniquity of thy servant ; for I "have done very foolishly."	s. Jehovah. c. canse-to-pass-over.
11-14. HI Clot. 21. 9-18.	11 For when David *was up in the morning, the word of J the LORD came unto the prophet Gad, David's seer, saying, 12 (c • Go and 'say unto David, Thus "saith Jthe LORD, 1E 'offer thee three things; •choose thee one of them, that I *may do it unto thee." " So Gad *came to David, and *told him, and said unto him, " Shall seven years of famine come unto thee in thy land ? or ' wilt thou flee three months before thine enemies, while *12 'pursue thee ? or that 6there be three days' pestilence in thy land ? now "advise, and •see what answer I shall return to "hisa that-	oo, consider or know.
m. r371 a. 0114	14 And David *said unto Gad, "I am in a great strait : fall now into the hand of J the LORD; for his mercies are "great : and 'let me not fall into the hand of °man."	in. many. a. Heb. andahm.
i. tht\$ 15. 111 Gm. 21. 14. 16. 111 Om. 21. 15. 16. Gen. 6. 6. 1 Sam. 15. 11. Joel 2. 13, 14.	16 So J the LORD *sent a pestilence upon Israel from the morning even to the time appointed ; and there *died of the people from Dan even to Beer-sheba seventy thousand 'men. 16 And when the angel *stretched out his hand upon Jeru- salem to destroy it, J the LORD *repented him of the evil, and *said to the angel 'that destroyed the people, " It is enough : ' stay now thine hand." And the angel of J the LORD was by the threshingplace of arAraunah the Jebusite.	i. ish. ar. Arannah, Mountain. ... ash.
Witt. Cvnt. 21. 16. 17. John 10. 11.	17 And David *spake unto J the LORD when he "saw 'the angel " that smote the people, and *said, " Lo, 1E "have sinned, and I • have done wickedly : but these 'sheep, what •have they done ? ' let thine hand, I pray thee, be against me, and against my father's house."	
18. 111 Cuz. 21. 18, 19.	18 And Gad *came 'that 'day to David, and "Said unto him, " •Go up, 'rear an altar unto J the LORD in the threshingfloor of Araunah the Jebusite."	
19-24. III. CAR. 21. 20-25.	19 And David, according to the saying of Gad, *went up "as the LORD commanded. 2° And Araunah *looked, and *saw "the king and his 'servants coming on toward him : and Araunah *went out, and *bowed himself before the king on his face upon the ground. 21 And Araunah *said, " Wherefore "is my -lord the king come to his servant ? " And David *said, " To buy the threshingfloor of thee, to build an altar unto J the LORD, that the plague *may be stayed from the people." 22 And Araunah *said unto David, "Let my -lord the king	ac. according as Jehovah.

b.c. 1017.	take and *offer_up what <i>seemeth</i> good unto him : 'behold, <i>here be</i> "	as the ascend- ing-offering
as. לְעֹלָה	oxen for xasburnt_sacrifice, and xthreshing_instruments and <i>other</i>	
ת. הַפָּלֶה	instruments_of the oxen for ""wood." ²³ xAll these <i>things</i> did	t. the king.
	Araunah, <i>as</i> ^{to} "king, give unto the king. And Araunah *said	a. G. Jehovah thy Elohim.
	unto the king, "J <i>The</i> LORD thy 'God 'accept thee."	n. offer up.
n.	"And the king said unto Araunah, " Nay ; but I ewill_surely "	a. ascending-
a. ni'iy	buy <i>it</i> of thee at a price : neither willI offer" aburnt_offerings	offerings.
	unto <i>Jthe</i> LORD my "God of_that_which_doth_cost_me_nothing "	f. 50 shekels, the ransom
'25' il' Chn. '21'	So David *bought the threshingfloor and the oxen for 'fifty	money for 100 souls.
26--30.	shekels of silver.	Ex. 30. 13.
	²⁶ And David *built there an altar unto ^J <i>the</i> LORD, and	.....
	*offered' "burnt_offerings and peace_offerings. So <i>Jthe</i> LORD	
	*was-intreated for the land, and the plague *was_stayed from	
	Israel.	

THE FIRST BOOK OF THE

kTUNGS,

1:1D50

k. Ringo I.

COMMONLY CALLED

BQ.1015

THE THIRD BOOK OF THE KINGS.

KINGS OF JUDAH AND ISRAEL FROM SOLOMON AND JEROBOAM
TO • JEHOASHAPHAT AND AHAZIAH.

- e. b•C*3 NM NOW"king **David** was_{old and} estricken in years ; and they ^c entered-into
^{*}covered him with 'clothes, but he 'gat no heat. ² Where- 'days.
fore his servants ^{*}said unto him, " "Let_{there-be}sought for my ^d damsel, a
^d r'l'n? r'7..? -lord the king a ⁶young virgin : and •let_{her} stand before the virgin.
b. i5-1;rit king, and ^{*}let_{her} bcherish him, and 'let_{her} lie in thy bosom, b. be unto him
=1D that my -lord the king may get heat. bo. border.
- bo. ³ So they ^{*}sought for a fair damsel throughout all the_{be-coasts}
^a of Israel, and ^{*}found a **Abishag** a X' Shunammite, an ^a d ^{*}brought ^{Abishag}
^a nnglu;it; her to the king. ⁴ And the damsel was very fair, and ^{*}cherished ^{error} Shunem,
the king, and ^{*}ministered to him : but the king knew her not. s. Two-resting-
places.
- a. אֲדֹנִיָּה ⁶ Then Adonijah the_{son of} hHaggith exalted himself, a. Adonijah,
יְהוָה saying, 31 w will be king : and he ^{*}prepared him chariots and Jehovah my
יְהוָה Lord.
אֲמָלֶךְ horse- men, and fifty 'men ito_{run} before him. ⁶ And his father h. Haggith,
אִישׁ had not ^odispleased him at any_{time} ein saying, "Why "hast thou Exultation.
6. 2 Sam. 8. done so ? " and ^{he} also was a very goodly *mans*; and *his mother* w. will reign.
2-5. bare tint after Absalom. i. ish, a *collective* noun.
v. i2Y11 ⁷ And he ^{*}conferred with Joab the_{son of} Zeruiah, and with v. vexed or
Abiathar the priest : and they ^{*}following Adonijah helped *him*. grieved.
- z. הַזֶּהֶלֶת ⁸ And he ^{*}conferred with Joab the_{son of} Zeruiah, and with z. Zokheleth,
e. רֹגֶל the priest : and they ^{*}following Adonijah helped *him*. The serpent.
o. אֲנָשִׁים ⁸ But Zadok the priest, and Benaiah the_{son of} Jehoiada, and e. En-rogel,
servants. ¹⁰ But 'Nathan the prophet, and Benaiah, and the Well-of Rogel.
אֲנָשִׁים anahsim,
mighty_{men}, and 'Solomon his brother, he called not. plural either
of enosh or
ish.
- b. בַּת־שֶׁבַע ¹¹ Wherefore **Nathan** ^{*}Brake unto ^b Bath-sheba the mother b. Bath-sheba,
s. שְׁלֹמֹה of 'Solomon, ^osaying, " "Hast thou not heard that Adonijah the Daughter-of
son of Haggith "doth_{reign}, and David our ^olord •knoweth *it* an oath.
not ? ¹² Now therefore 'come, get me, I pray_{thee}, give_{thee} s. Solomon,
l. נָקִישׁ counsel, that thou •mayest save thine_{own} 'life, and 'the_{life} Shlōmoh,
of thy son Solomon. ¹³ •Go and •get_{thee} in unto 'king David, Peaceable.
and •say unto him, Didst not thou, my -lord, O king, swear unto 1. life or soul.
thine handmaid, ^osaying, Assuredly Solomon thy son shall_{reign}
after me, and be shall sit upon my throne ? why then •doth
Adonijah reign ? ' ¹⁴ Behold, while thou yet ^{*}talkest there with
f. /rlt6P' the king, 11 also will come in after thee, and f•confirm thy ' f. fillUp.
words.
¹⁶ And **Bath-sheba** ^{*}went in unto the king into the cham-
ber: and the king was very old; and Abishag the Shunammite
^{*}ministered-unto the king ¹⁶ And Bath-sheba ^{*}bowed, and ^{*}did
obesance unto the king. And the king ^{*}said, " What wouldest
thou ? "

- bc1015. ¹⁷ And she *said unto him, "My -lord, tjtott swarest by *Jthe* LORD ^{r. G. Jehovah} ^{tyamin, hly}
- (4. 1-9r¹³ thy -"God unto thine handmaid, *saying*, Assuredly Solomon thy J son shall reign after me, and be shall sit upon my throne.' ¹⁸ And ^{T^hrium^asG^o} ^{decided pre-} now, behold, Adonijah •Ireigneth ; and now, my -lord the king, ^{Jsent.} thou •Iknowest it not : ¹⁹ and he *hath slain oxen and fat cattle and sheep in abundance, and *hath called all the sons of the king, and Abiathar the priest, and Joab the captain of the host : but Solomon thy servant "hath he not called. ²⁸ And Om, my -lord, O king, the eyes of all Israel are upon thee, ethat thou shouldest tell them who shall sit on the throne of my -lord the king after him. ²⁰ Otherwise it •shall come to pass, when my -lord the king shall sleep with his fathers, that IE and my son Solomon •shall be
- s. ^{1:ITV-1} counted offenders." ^{s. sinners, Heb.} ^{khattahiin.}
- ²² And, lo, while she yet "talked with the king, **Nathan** the prophet also **came-in**. ^{2s} And they *told the king, °saying, "Behold Nathan the prophet." And when he *was come in before the king, he *bowed-himself before the king with his face to the ground.
- ²⁴ And Nathan *said, " My -lord, O king, •haat thou said, Adonijah shall reign after me, and be shall sit upon my throne ?' ²⁵ For he "is-gone down this day, and *hath slain oxen and fat cattle and sheep in abundance, and *hath called all the king's sons, and the captains of the host, and Abiathar the priest ; and, behold, they 'eat and 'drink before him, and *say, "Goo ¹save I. 'Let the king
- IrV74 "king Adonijah.' ²⁶ But me, *even* me thy servant, and Zadok the ^{Adonijah live.} priest, and Benaiah the son of Jehoiada, and thy servant Solomon, •Ihath he not called. ²⁷ •Is 'this "thing done by my -lord the king, and thou •hast not shewed it unto thy servant, who should sit on the throne of my -lord the king after him.?"
- ²⁸ Then 'king **David** *answered and *said, " 'Call me Bath-sheba." And she *came into the king's presence, and *stood before the king.
- ²⁹ And the king *sware, and . 'said, "As-^j the LORD liveth, that r. Jehovah.
- ac. ^{10SZ} hath redeemed my "soul out-of all distress, ³⁰ even "as I sware ac. according
- xG. riri; unto thee by the LORD 'God of Israel, °saying, Assuredly Solomon thy son shall reign after me, and be shall sit upon my throne ^{G. as Jehovah} ^{Elohim.}
- in my stead ; ' even so will I-certainly-do 'this 'day."
- ³¹ Then **Bath-sheba** *bowed with her face to the earth, and *did-reverence to the king, and *said, "Let my lord 'king David live for ever."
- " And 'king **David** *said, "Call me Zadok the priest, and Nathan the prophet, and Benaiah the son of Jehoiada." And they *came before the king.
- ³² The king also *said unto them, " •Take with you the-servants of your 'lord, and 'cause "Solomon my son to ride upon tart mine own mule, and •bring him down to g Gihon ; ⁸⁴ and •let Zadok ^{G. Gibon,} the priest and Nathan the prophet **anoint** him there king over ^{Gihon, stream.}
- l. 11*1 Israel : and *blow ye with the trumpet, and 'say, "God save I. ^{FLetthelring}
- nb* 'king Solomon.' ³⁵ Then ye •shall come up after him, that he ^{Solomon live.} may-come and 'sit upon my throne; for be shall be king in my stead : and I •have-appointed him to be ruler over Israel and over Judah."
- ⁸⁸ And Benaiah the son of Jehoiada *answered the king, and *said, " Amen : *Jthe* LORD "God of my -lord the king 'say so too. ^{J. G.}
- Jehovah ac. ³⁷ "As *Jthe* LORD "hath been with my -lord the king, even so be se. ^{Accor^{thim}} ^{ding d}
- rt)ri I:he with Solomon, and *make his 'throne greater than the throne ^{as Jehovah.} of my -lord 'king David."
- ³⁵ So Zadok the priest, and Nathan the prophet, and Benaiah the son of Jehoiada, and the Cherethites, and the Pelethites,

B.C. 1015. *went-down, and *caused "Solomon to_ride upon king David's mule, and *brought bitn to Gihon.

39. Ex. 30. 23, 25, 32. Ps. 89. 20. , , te. 'No

³² And Zadok the priest *took an "horn_of 'oil out_of the ⁴⁰ ta-
bernacle, and ***anointed 'Solomon**. And they *blew the trum-
pet ; and all the people *said, " "God save 'king Solomon."

⁴⁰ And all the people ecame_up after him, and the people piped
with 'pipes, and 'rejoiced with great joy, so that the earth *rent
with the_sound_of them.

te. tent, Heb.
obel.

1. FLet the king
Solomon live.

.....
⁴¹ And **Adonijah** and all the guests that *were* with him ***heard**
it as thieg had_made_an_end of °eating. And when Joab *heard `the_souncLof the trumpet, he *said, "Wherefore *is this* noise-of the city being_in_an_uproar ?"

⁴² And while he yet "spoke, behold, **Jonathan** the_son_of Abiathar the priest **came** : and Adonijah *said unto him, " 'Come_in ; for tbou art a valiant 'man, and 'bringest_good_tidings."

" And Jonathan *answered and *said to Adonijah, " Verily our lord 'king David °hath_made "Solomon king. " And the king Thath_sent with him "Zadok the priest, and 'Nathan the prophet, and Benaiah the_son_of Jehoiada, and the Cherethites, and the Pelethites, and they *have_caused bins to_ride upon the king's mule : ⁴⁵ and Zadok the priest and Nathan the prophet *have_

t. 11 anointed tim tking in Gihon : and they *are_come up from thence t. to-be king,

rejoicing, so that the city *rang_again. ;Piss *is* the noise that ye have-heard. " And also Solomon "sitteth on the throne_of the kingdom. ⁴⁷ And moreover the king's servants came to bless our " lord 'king David, °saying, "'God 'make "the_name_of Solomon better_than thy name, and *make his "throne greater_than thy throne.' And the king Thowed_himself upon the bed. ⁴⁸ And also thus said the king, Blessed *be sthe* LORD 'God-of Israel, J. B³g³J^heh^movah

which °hath_given *one* ito_sit on my throne this day, mine eyes even seeing *it*."

50: Ch. 2: 28. ...
° And all the guests that *were* with Adonijah tvere afraid and *rose_up, and went 'every-man his way. 1. ish.

⁵ And **Adonijah feared** because of Solomon, and *arose, and *went, and *caught_hold on the **horns of the altar**.

⁵¹ And it *was_told **Solomon**, °saying, " Behold, Adonijah " feareth ⁸king Solomon : for, lo, he °hath-caught-hold on the_horns_of the altar, °saying, "Let 'king Solomon swear unto me to-day that he will not slay his 'servant with the sword."

⁵² And Solomon *said, " If he will-shew-himself a worthy °man, a. son. there shall not an hair of him fall to-the-earth : but if wickedness shall_be_found in him, he 'shall-die."

⁵³ So 'king Solomon *sent, and they Throught_him-down fro the altar. And he *came and *bowed_himself to 'king Solomon : and Solomon *said unto him, " °Go to thine house."

2 NOW the_days_of **David °clew_nigh** that he °should_die ; and he ***charged 'Solomon** his son, °saying, ² "3E to the_way_of all the earth : °be_thou_strong therefore, and °shew_thy-

i Ott: self a 'man ; ³ and 'keep "the_charge_of .⁷ the LORD thy 'God, to
JG repo. walk in his ways, to keep his statutes, and his commandments,
l'Oti ° and his judgments, and his testimonies, as it 'is_written in the_
d. 7 * 8 law_of Moses, that thou 'mayest_dprosper in 'all that thou "doest,
4. 2 Sam. 7. and 'whithersoever thou qurnest-thyself : ⁴ that .⁷ the LORD 'may_
12-17, 25-29. °continue his 'word which he spake concerning me, °saying, ' If
e. IDP thy °children take heed to their 'way, to walk before me in truth
b. 117r14⁴⁷ with all their heart and with all their soul, there shall not b fail
f 2IV thee (said he) a 'man f on the_throne_of Israel.'

i. ish.
J. G. J^hovah
thy Elohim,
thy Triune
God.

d. or do_vrisely,
Heb. taskil,
from wheal,
to act-wisely.

e. establish.
a. sons.
b. be-ent off to
thee.
f. from.

- BC 1015.
5. 2 Sam. 3:27.
18:14, 20:10
- "Moreover tbatt •knowest also what **Joab** the son of Zeruiah did to me, and what he did to the two captains of the hosts of Israel, unto Abner the son of Ner, and unto Amasa the son of Jether, whom he *slew, and *shed the blood of war in peace, and *put the blood of war upon his girdle that *was* about his loins, and in his shoes that *were* on his feet. ⁶ 'Do therefore according_
- e. 5iq to thy wisdom, and 'let not his hoar_head go_down_to the 'grave s. sheol, hades. in peace.
7. 2 Sam. 17.
27-29.
- f. ^{Pt?} But "shew kindness unto **the sons of Barzillai** the Gileadite, and •let them be of 'those that eat at thy table : for so they came to me when I fled 'because of Absalom thy brother. f. from the face-of
8. 2 Sam. 16.
5:8, 19.
18:23.
- ⁸ And, behold, *thou hast* with thee **Shimei** the son of Gera, a Benjamite of Bahurim, which cursed me with a grievous curse in the day when I 'went to Mahanaim : but he came down to meet me at 'Jordan, and I *sware to him by "the LORD. °saying, 'I will not put thee to death with the sword.' ⁹ Now therefore 'hold him not guiltless : for tau art a wise'man, and •¹knowest what thou 'oughtest to do unto him ; but his 'hoar-head •bring thou down to the 'grave with blood." s. sh3ol, hades.
- ^{1°} So **David** *slept with his fathers, and ***was buried** in the city of David.
- ¹¹ And the days that David reigned over Israel *were* forty years : seven years reigned he in Hebron, and thirty and three years reigned he in Jerusalem.
12. 1 Chr. 29.
23. 2 Chr.
1. 1.
- ¹² Then sat **Solomon** upon **the throne of** David his father; and his kingdom *was established greatly.
- 1014.
- ¹⁹ And **Adonijah** the son of Haggith ***came to Bath-sheba** the mother of Solomon. And she *said, 'Comest thou peaceably ? ' And he *said, " Peaceably." ¹⁴ He said moreover, " I have somewhat to say unto thee." And she *said, " •Say on." ¹⁵ And he *said, " Ebou "knowest that the kingdom was mine, and that all Israel set their faces on me, that I eshould-reign : howbeit the kingdom *is turned about, and *is become my brother's :
- j. מִיְהוָה for it was his from "the LORD. ° And now 31 ask one petition of thee, tu'deny me not." And she *said unto him, " •Say on." J. Jehovah. to. turn not away my face.
17. Ch. 1. 8, 4. ¹⁷ And he *said, "'Speak, I pray thee, unto Solomon the king, (tu. אֲבִישָׁג for he will not tusay thee nay,) that he *give me 'Abishag the Shunammite to wife. ' ¹⁸ And Bath-sheba *said, " g Well, 11 will g. אֶת־פְּנֵיךָ speak for thee unto the king. tu. turn not away my face. tn. turn-away thy face. g. Good.
- ¹⁹ **Bath-sheba** therefore ***went unto** 'king **Solomon**, to speak unto him for Adonijah. And the king *rose up to meet her, and *bowed himself unto her, and *sat-down on his throne, and *caused a th seat to be set for the king's mother ; and she *sat on his right hand. th. or throne, Hob. Use&
- ²⁰ Then she *said, " 31 desire one small petition of thee ; I pray thee, ta'say me not nay." And the king said unto her, "'Ask on, my mother : for I will not tusay thee nay. ²¹ And she *said, "'Let "Abishag the Shunammite be given. to Adonijah thy brother to wife. tu. turn not away my face. tn. turn-away thy face.
- ²² And king **Solomon** ***answered** and *said unto his mother, " And why 'dost tbau ask 'Abishag the Shunammite for Adonijah ? •ask for him the kingdom also ; for be is mine "elder brother; even for him, and for Abiathar the priest, and for Joab the son of Zeruiah."
- ²³ Then 'king Solomon *sware by "the LORD. °saying, "God 'do so to me, and more also if Adonijah •'have not spoken 'this ' word against his own " Now therefore, as "the LORD liveth, which •lhath-established me, and *set me on the throne of J. Jehovah. G. Elohim. I. life, or soul.
1. 10134

1 KINGS II. 41.

26.i Sam. 22

³⁶ And unto **Abiathar** the priest said the king, " •Get thee to

36. v. 8. **And he is sent for**
Shin and **sub**
 in **Bu** he **hu** **sh** **hu** **ma** **du** **he**
 and
shin **fu** **he** **ma** **du** **he** **sh** **hu** **du** **he**
 28. **du** **he** **ma** **du** **he** **sh** **hu** **du** **he**
sh **hu** **du** **he** **sh** **hu** **du** **he**
sh **hu** **du** **he** **sh** **hu** **du** **he**
sh **hu** **du** **he** **sh** **hu** **du** **he**

38. See v. 42. ³⁹And Sima said that the "single character" was

horns of the altar.

BC. 1011. J. rilml	⁴² And the king *sent and *called for Shimei, and *said unto him, " Did I not make thee to swear by ^J the LORD , and *protested unto thee, °saying, ®Know "for a certain, on the day thou egoest out, and °walkest abroad any whither, that thou eshalt surely 'die ? ' and thou *saidst unto me, The word <i>that</i> I •Ihave heard <i>is</i> good.' ⁴⁸ Why then "haat thou not kept `the_oath_of <i>Jthe</i> LORD , and <i>the</i> commandment that I <i>have</i> charged thee with ? "	J. Jehovah. J. Jehovah.
44.2 Sam. 16.5. Ps. 7.16.	" The king *said moreover to Shimei, " non "knowest "all the wickedness which thine heart •'is privy to, that thou didst to David my father : therefore <i>the</i> LORD 'shall return thy 'wickedness upon thine own head; ⁴⁶ and 'king Solomon <i>shall be</i> blessed, and the throne_of David shall_be established before <i>the</i> LORD for ever."	g76ibghon, High-hill. a. ascending- offerings. n. offer-up.
45. Prov. 25. 5.	" So the king *commanded "Benaiah the son of Jehoiada ; which *went_out, and *fell upon him, that he "'died. And the kingdom was_established in the_hand_of Solomon.	k. kindness or grace, khesed.
46.112 Cui.1.T.		
1014. 1. Ch. 7. 8; 9. 24.	3 AND Solomon *made affinity with Pharaoh king of Egypt, and *took Pharaoh's 'daughter , and *brought her into the_city_of David, until he ehad made_an_end of ®building his own house, and 'the-house-of <i>a</i> the LORD , and 'the_wall_of Jeru-salem round_about.	
	² Only the people 'sacrificed in " high places , because there was no house built unto the_name_of <i>the</i> LORD , until 'those "days. And Solomon *loved <i>the</i> LORD , °walking in the statutes_of David his father : only be 'sacrificed and thurnt_incense in 'high_places.	
4.112Ck.1. 2-6. g. nab?; di)) m5v! 5-9. 112 Ova. 1. 7-10. k. 1Pri	⁴ And the king *went to gGibeon to sacrifice there ; for that was the great 'high-place : a thousand ^a burnt-offerings 'did Solomon offer° upon 'that 'altar. ⁶ In Gibeon <i>Jthe</i> LORD appeared to Solomon in a dream <i>by</i> "night : and 'God *said, " ' Ask what I shall give thee." ⁶ And Solomon *said, " Ebnu •hast-shewed unto thy servant David my father great kmercy, according as he walked before thee in truth, and in righteousness, and in uprightness_of heart with thee ; and thou *hast_kept for him "this 'great ⁵ kindness, that thou' *hast_given him a son 'to_sit on his throne, as <i>it is</i> 'this " day. ⁷ And now, O I LORD my °God, tau •ihast_made thy 'servant king instead-of David my father : and I <i>am but</i> a little child : I 'know not <i>how</i> to go-out or come-in. ⁸ And thy servant <i>is</i> in the midst_of thy people which thou •'hast-chosen a great people, that 'cannot be_numbered nor "counted for multitude. ⁹ ' Give therefore thy servant an h understanding heart to judge thy 'people, that I 'may-discern between good and bad : for who is_able to judge 'this thy so "great a "people ? "	
9. Prov. 2. 1-9. James 1. 5. h. 1/1*	¹⁰ And the speech *pleased ^a <i>the</i> °Lord, that Solomon had_asked 'this 'thing. n And 'God "'said unto him, " Because thou "haat_asked 'this ⁸ thing, and "hest not asked for thyself 'along life; neither •lhast_asked riches for thyself, nor "hast_asked the life_of thine enemies; but •hast-asked for thyself understanding to h discern judgment; ¹⁹ behold, I " have_done according to thy words : lo, I • have_given thee a wise and an understanding heart ; so that there was none like thee before thee, neither after thee shall any arise like unto thee. ¹³ And I "have also given thee that which thou •hast not asked, both riches, and honour: so that there "shall not be any among the kings like unto thee all thy days. ¹⁴ And if thou wilt_walk in my ways, to keep my statutes and my commandments, as thy father David did_walk, then I •willLlengthen thy 'days."	h. hearing, Heb. shomeang.
10-14. 112 Cult. 1. 11, 12. a. tn. Cf r)		Sovereign Lord, plural. m. many days. 1. life or soul.
h Phb0		h. hear.
12. 1 Kin. 4. 29-34 ; 10. 23-29. Eccl. 1. 16. 13. Matt. 6. 83.		
14. Prov. 8. 2.		

B.C. 1014. 15 And Solomon *awoke; and, behold, *it was* a dream. And
 15.112 Cnn. 1.18. he *came to Jerusalem, and ***stood before** the ark-of the. a. ascending-
 a. nsl, covenant_of a the LORD, and *offered_up 'burnt_offerings, and offerings.
 p. k/gn P*offered peace_offerings, and *made a b feast to all his servants. p. prepared.
 b. MOQ b. banquet.

16 Then **came** there **two women**, *that were* harlots, unto the
 king, and *stood before him.
 17 And the one 'woman *said, " O my -lord, **I** and 'this 'woman
 "-dwell in one house ; and I *was_deliveredLof a child with her in
 the house. 18 And it *came_to_pass the third 'day after that I
 was delivered, that ,xthis 'woman *was delivered also : and *the*
 la were together; *there was* no stranger with us in the house, save
 fra two in the house. 12 And 'this 'woman's 'child *died in *the* 0. son.
 night; because she overlaid it. " And she *arose at midnight,
 and *took my 'son from beide me, while thine handmaid slept,
 and *laid it in her bosom, and laid her 'dead 11 child in my bosom.
 21 And when I *rose in the morning to give my 8 child suck, be-
 hold, it was-dead : but when I *had considered it in the morning,
 behold it was not my son, which I did bear."

" And the other 'woman *said, " Nay; but the living *is* my
 son, and the dead is thy son." And this said, " No ; but the
 dead *is* thy son, and the living *is* my son." Thus they *spake
 before the king.

26 Then *said the king, " The-one isaith, ' This *is* my son that
 liveth, and thy son is the dead : ' and the other -Lsaith, 'Nay; but
 thy son is the dead, and my son *is* the living." " And the king
 *said, " Bring me a sword." And they *brought a 'sword before
 the king. 26 And the king *said, " •**Divide** the living wchild in
 two, and •give whalf to the one, and 2half to the other."

* Then *spake the woman whose the living °child *was* unto the
 king, for her bowels yearned upon her son, and she *said, " O
 my -lord, 'give her the living wchild, and in no wise slay it." But
 the other said, " "Let_it_be neither mine nor thine, *but* •divide it.
 "

27 Then the king "answered and *said, " •Give her the living
 wchild, and in no wise slay it : be *is* the mother thereof."

28 And all Israel *heard_of "the-judgment which the king had
 judged ; and they *feared the king : for they saw that the-wisdom

4 SO 'king **Solomon** "was king over all Israel, 9 and these
 were the **princes** which he had; Azariah the son_of Zadok
 the priest, 8 Elihoreph and Ahiah, the_sons_of Shisha, scribes ;
 "MVO Jehoshaphat the son_of Ahilud, the recorder. 4 And Benaiah
 Int the son_of Jehoiada was over the host : and Zadok and Abiathar
 were the priests : 6 and Azariah the son_of Nathan was over the
 officers : and Zabud the son_of Nathan was 8principlaLofficer, and
 the king's friend : 6 and Ahishar was over the household : and
 Adoniram the son_of Abda was over the tribute.

r. rer08121.
brancer.

c Heb. coheen,
priest.

7 And Solomon had **twelve officers** over all Israel, which pro-
 vided victuals for the king and his 'household each man his
 month in a 'year made provision. 8 And these *are* their names :

b. קְרִיחַ The son_of Hur, in mount °Ephraim :
 t. דֶּקַר ° bThe son_of Dekar, in Makaz, and in Shaalbim, and Beth-
 b. שֶׁמֶשׁ shemesh, and Elon-beth-hanan :
 b. דְּחִשְׁדָּר to b The son_of Hesed, in 'Aruboth ; to him pertained Sochoh,
 and all the land_of Hephher :

b. Ben-khur.

t. the hill
country. b.
Ben-deker.

b. Ben-khesed.

b. דָּבִינָדָב 11 bThe son_of Abinadab, in all the region_of Dor ; which had
 Taphath the daughter_of Solomon to wife :
 12 Baana the son_of Ahilud; to him pertained Taanach and Me-
 giddo, and all Beth-shean, which *is* by Zartanah beneath Jezreel,

b. Ben.
abinadab.

Bc1014.

from Beth-shean to Abel-meholah, *even unto the place that is beyond Jokneam* :

^bThe son of Geber, in Ramoth-gilead; to him *pertained* the ^b. Den-geber. towns-of Jair the son of Manasseh, which *are* in 'Gilead; to him *also pertained* the region of Argob, which *is* in "Bashan, three-score great cities *with* walls and brazen bars :

¹⁴ Ahinadab the son of Iddo *had* Mahanaim :

Ahimaaz *was* in Naphtali; he also took "Basmath the daughter of Solomon to wife :

¹⁶ Baanah the son of Hushai *was* in Asher and in Aloth :

¹¹ Jehoshaphat the son of Paruah, in Issachar :

¹⁸ Shimei the son of Elah, in Benjamin :

¹⁹ Geber the son of Uri *was* in the country of Gilead, in the country of Sihon king of the Amorites, and of Og king of 'Beshan ; and *he was* the only officer which *was* in the land.

⁸⁰ **Judah** and **Israel** *were* many, as the sand which *is* by the sea in multitude, eating and drinking, and making merry.

²¹ And **Solomon** **reigned** over all kingdoms from the river [•]Euphrates. unto the land of the Philistines and unto the border of Egypt : they brought presents, and *nerved* 'Solomon all the days of his life.

Ch. v. Hebrew division.

ay

²² And **Solomon's** **provision** for one day **was* thirty measures of wheat, and thirty measures of barley, and thirty measures of flour, and thirty measures of meal, and ten fat oxen, and twenty oxen out of the pastures, and an hundred sheep,

bread

food.

core

oor,

ten baths.

_1;41

beside harts, and roebucks, and fallowdeer, and fatted fowl.

²⁴ For he *had* dominion. over all the region, *aeon* this side the **S**;[;] **iw**;[;] **ay**;[;] **a**7⁻⁻⁻

Tel?

'river, from Tiphshah even to Azzah, over all the kings ^{be} on this side the river : and he had peace on all sides round about him.

⁸⁸ And Judah and Israel **dwelt* "safely, I every-man under his vine and under his fig-tree, from Dan even to Beer-sheba, all the days of Solomon.

²⁶ And Solomon *'shad* forty thousand stalls-of **horses** for his chariots, and twelve thousand horsemen.

⁸⁷ And 'those **"officers** provided victual-for lking Solomon, and for 'all that came unto 'king Solomon's table, ievery man in his month : they 'lacked nothing. ²⁸ 'Barley also and "straw for the horses and "dromedaries 'brought they unto the place where the officers 'were, ievery man according to his charge.

" And **°God** ***gave Solomon wisdom** and understanding exceeding much, and largeness of heart, even-as the sand that is on the sea shore. ⁸⁰ And Solomon's wisdom **excelled* the wisdom

of all the 'children of the east country, and all the wisdom of B. sons. Egypt. ⁸¹ For he **was* wiser than all "men; than Ethan the

Ezrahite, and Heenan, and Chalcol, and Darda, the sons of Mahol : and his "fame was in all "nations round about.

n . RELMO •

³² And he **spoke* three thousand proverbs : and his songs **were* a thousand and five. ⁸³ And he **spake* of "trees, from the cedar treethat is in "Lebanon even unto the hyssop that "npringeth out of the wall : he **spake* also of "beasts, and of "fowl, and of 'creeping-things, and of "fishes. " And there **came* of all "people to hear 'the wisdom of Solomon, from "all kings-of the "

p. the peoples.

1. 2 Sam. 5. 11

h. intrl

t. a. 2-6. H2

CHR. 2.

3-10.

5 AND **bHiram** king of tTyre ***sent his "servants unto** **Solomon** ; for he had heard that they had anointed him king in the room of his father : for Hiram was sever a lover of David.

h. Hiram,

IChirshm,

Moctnoble.

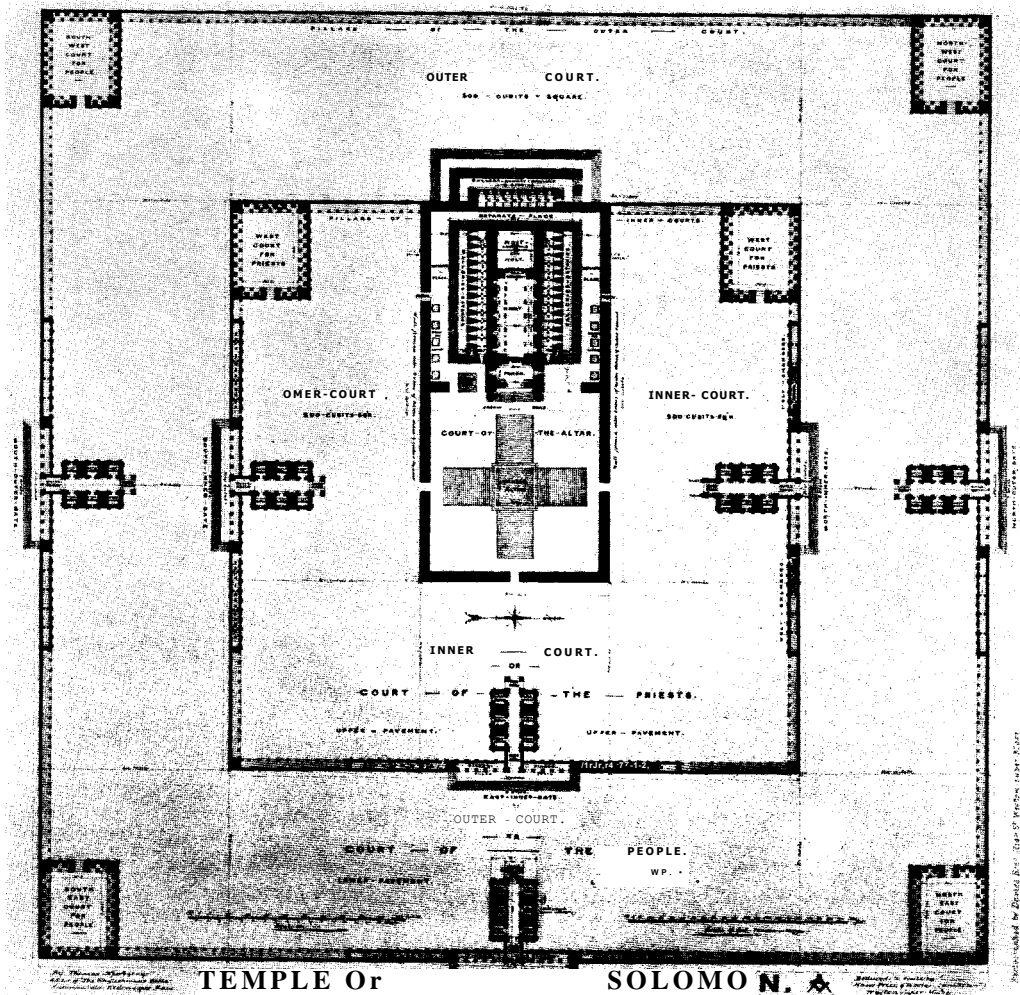
t. Tyre, Teor,

Rock.

a. all the days.

² And **Solomon** ***sent to Hiram**, *°saying*, ³ " **eb0II** ***knowest**

426 how that 'David my father *°could* not *°build* an house unto the



TEMPLE Or

SOLOMON. ★

Photo. taken by Dr. Thomas Hartley, 1890. (See page 100 of the book "The Temple of Solomon")

1 KINGS V. 4.	I Kolas VI. 2.
<p>B.C. 1014. a 1+120 rqn</p> <p>• sE2ür*</p> <p>19r 5. 2 Sam. 7. 12. -13. 1 Chr. 17. 11, 12.</p> <p>ac.</p> <p>1. lij;;1'14'</p> <p>s. 143411</p> <p>a. •int eitt\$</p> <p>7-9. II2 CHB.. 2.</p>	<p>name_of <i>Jthe</i> LORD his °God for the wars which were_about_him on_every_side, until <i>Jthe</i> LORD °put them under the_soles_of his feet. 4 But now <i>Jthe</i> LORD my 'God "hath_given_me_rest on every_side, so that there is neither 'adversary nor evil occurrent. And, behold, I ipurpose to build an house unto the_name of <i>Jthe</i> LORD my 'God, as <i>Jthe</i> LORD spake unto David my father, 'saying, ' Thy son, whom I will set upon thy throne in thy room, be shall build an 'house unto my name.' 6 Now therefore command thou that they *hew me cedar_trees out_of x¹Lebanon; and my servants shallbe with thy servants : and unto thee will I give hire for thy servants according_to all that thou shalt_sap- point : for tbott "knowest that there is not among us 'any "that- can_skill to hew timber like unto the Sidonians."</p> <p>7 And it 'came_to_pass, when Hiram heard 'the_words_of Solomon, that he *rejoiced greatly, and 'said, "Blessed be <i>Jthe</i> LORD this day, which "hath_given unto David a wise son over this 'great 'people."</p> <p>8 And Hiram sent to Solomon, 'saying, "I •have_considered the_things which thou sentest to me for : and IE willdo all thy desire concerning "timber_of cedar, and concerning xtimber_of sEflr. 9 My servants shall_bring them down from 'Lebanon unto the_sea : and IE willconvey them by "sea in_floats unto the place that thou shalt_se appoint me, and •will_cause-them-to-be_dis- charged there, and thou shalt_receive them: and thou shalt accomplish my 'desire, in 'giving food for my household."</p> <p>10 So Hiram "I gave Solomon cedar trees and sfir trees according to all his desire.</p> <p>11 And Solomon gave Hiram twenty thousand "measures_of wheat for food to his household, and twenty "measures-of be pure oil : thus 'gave Solomon to Hiram year by year.</p> <p>12 And a the LORD gave Solomon wisdom, seas he promised him : and 'there_was peace between Hiram and Ab Solomon; and they two stmade a sleague together.</p> <p>13 And 'king Solomon 'raised a tlevy out_of all Israel; and the tlevy *was thirty thousand 'men.</p> <p>14 And he 'sent them to Lebanon, ten thousand a 'month by courses : a month they were in 'Lebanon, and two months in at home : and 'Adoniram was over the tlevy.</p> <p>18 And Solomon 'had threescore and ten thousand Lthat bare burdens, and fourscore thousand 'hewers in the -mountains ; 16 beside the chief of Solomon's 'officers which were over the work, three thousand and three hundred, "which ruled over the people "that wrought in the work.</p> <p>17 And the king 'commanded, and they gThrought great stones, costly stones, and hewed stones, to lay the foundation of the house.</p> <p>18 And Solomon's builders and Hiram's builders *did_hew them], and the gstonesquarers : 'so they 'prepared 'timber and stones to build the house.</p> <p>6 AND it came_to_pass in the four hundred and eightieth year after the-children-of Israel 5were_come out_of the_land of Egypt, in the fourth 'year of Solomon's reign over Israel, in the month Zif, which is the second "month, that he began to build the house of <i>Jthe</i> LORD.</p> <p>2 And the house which 'king Solomon built for <i>Jae</i> LORD,</p>
	<p>r. G. Jehovah his Elohim.</p> <p>a. adversary, Heb. oahtahn.</p> <p>ac. according as Jehovah.</p> <p>1. Lebanon, Very-white, or Mountain- of snow. EL say. a. a man knowing.</p> <p>7. Jehovah.</p> <p>C. or cypress, Rob. b4rosh.</p> <p>se. send.</p> <p>*4. continued giving.</p> <p>o. or cypress. co. Hob. core. be. beaten.</p> <p>J. Jehovah. ac. according as. ..b. between. c. c. cut or con- firmed a cove- nant. 't: i.e. a tribute of men.</p> <p>i. ish. in. in their house. a. Adoniram, My lord is- exalted.</p> <p>q. quarried or caused to travel.</p> <p>g. Giblites. a. and.</p>
<p>17. ch. 7. 10. q. 43p1</p> <p>18. ch. 7. 9, 11. • 05: g11</p> <p>1012. 1, 2. 112 CARON. 3. 1. 2.</p> <p>r1];12</p> <p>2. 112 Cmt 3. 3. Eze. 41. 3, 4.</p>	<p>427.</p>

BC. 1012 E. 40, 48, 49; 41. 1-8.	the length thereof <i>was</i> threescore cubits, and the breadth thereof twenty cubits, and the height thereof thirty cubits.	40+20=60.
1244 i. 4. E. 41. 26.	3 And the porch before the temple of the house, twenty cubits <i>was</i> the length thereof, <i>jac,</i> cording to the breadth of the house ;	i. in the-front of.
b. Otp#	4 And ten cubits <i>was</i> the breadth thereof before the house.	b. broad within, narrow without.
Kr Bee Y 28. 11-18, 19; E. 41. 5-10.	6 And against the wall of the house he built chambers round about, against the walls of the house round about, both of the temple and of the oracle : and he made chambers round about : 6 the nethermost chamber <i>was</i> five cubits broad, and the middle <i>was</i> six cubits broad, and the third <i>was</i> seven cubits broad : for without in the wall of the house he made narrowed	f. floors or stories, Heb. yahtsisng. o. on either side, Heb. sahbib. s. side-chambers, Heb. tselahoth.
o. 149 s. rtiv?v	rests round about, that the beams should not be fastened in the walls of the house.	fl. floor or story. n. narrowings or rebatements, Heb. migrahoth.
• rtr144)	7 And the house, when it <i>was</i> in building, <i>was</i> built of stone made ready before it <i>was</i> brought thither : so that there	in. made-perfect, Heb. shelemah. from shah-lam, complete.
7. 2 Chr. 8. 16. Heb. 12. 22, 23.	was neither hammer nor axe nor any tool of iron heard in the house, while it <i>was</i> in building.	e. entrance. side chamber, taSlang. sh. shoulder.
m. r100	So he built the house, and finished it; and covered the house with beams and boards of cedar.	o. celled, v. 15. v. vault-beams, geebim, from gab, an arch. ce.
e. ntlg	10 And [then] he built chambers against all the house, five cubits high : and they rested on the house with timber of cedar.	boards, Heb. sederoth. i. it took-hold. of, akhas.
• Pv	And the word of the LORD came to Solomon, saying,	u. in the-midst-of, Heb. bethfic. a. sons.
1	19 " Concerning this house which Oyu iart in-building, if thou wilt walk in my statutes, and execute my judgments, and keep all my commandments to walk in them then will I perform my word with thee, which I spake unto David thy father : 13 and I will dwell among the children of Israel, and will not forsake my people Israel."	u. in the-midst-of, Heb. bethfic. a. sons.
1005.	14 SO Solomon built the house, and finished it.	u. in the-midst-of, Heb. bethfic. a. sons.
15. E. 41. 16-21.	15 And he built the walls of the house within with boards of cedar, for both the floor of the house, and the walls of the ceiling : [and] he covered them on the inside with wood, and	w. within, mebay5thah. s. side-boards. fr. from. u. unto. o. or cypress.
fr. 16. E. 41. 16-21.	covered the floor of the house with planks of tr.	fr. from the floor unto the walls. s. side-boards. h. holy-of-holes.
u. 16. E. 41. 16-21.	16 And he built twenty cubits on the sides of the house, both the floor and the walls with boards of cedar : he even built them for it within, even for the oracle, even for the most holy place.	b. by the cubit. in, or inner house. g. gourds. o. openings-of flowers. sp. or speaking-place. At the-midst-of.
c. 16. E. 41. 16-21.	17 (And the house, that is, the temple before it, was forty	r. refined, Heb. sagur, shut-up.
16. E. 41. 16-21.	cubits long.)	b. by the cubit. in, or inner house. g. gourds. o. openings-of flowers. sp. or speaking-place. At the-midst-of.
b. nPe;	18 And the cedar of the house within was carved with	b. by the cubit. in, or inner house. g. gourds. o. openings-of flowers. sp. or speaking-place. At the-midst-of.
i n. r	knobs and open flowers: all <i>was</i> cedar : there <i>was</i> no stone seen.	b. by the cubit. in, or inner house. g. gourds. o. openings-of flowers. sp. or speaking-place. At the-midst-of.
n?r24	19 And the oracle he prepared in At the house within, to set	b. by the cubit. in, or inner house. g. gourds. o. openings-of flowers. sp. or speaking-place. At the-midst-of.
g. r+ell	there the ark of the covenant of the LORD.	b. by the cubit. in, or inner house. g. gourds. o. openings-of flowers. sp. or speaking-place. At the-midst-of.
Q. tn4tvp	20 And the oracle in the forepart <i>was</i> twenty cubits in-length, and twenty cubits in breadth, and twenty cubits in the height	b. by the cubit. in, or inner house. g. gourds. o. openings-of flowers. sp. or speaking-place. At the-midst-of.
EP. l'314	thereof : and he overlaid it with pure gold ; and so covered the altar which <i>was</i> of cedar.	b. by the cubit. in, or inner house. g. gourds. o. openings-of flowers. sp. or speaking-place. At the-midst-of.
8.8.	1119	b. by the cubit. in, or inner house. g. gourds. o. openings-of flowers. sp. or speaking-place. At the-midst-of.
r.	428	b. by the cubit. in, or inner house. g. gourds. o. openings-of flowers. sp. or speaking-place. At the-midst-of.

<p>BCIUD. a Vir sp V41r 22 112 Chr. 3 49.</p>	<p>21 So Solomon "overlaid the house within with pure gold. And he made a partition by the chains of gold before the °P oracle ; and he overlaid it with gold. dd And 'the whole 'house he overlaid with gold, until he had finished all the house. Also <i>the</i> whole "altar that was by the °P oracle he overlaid with gold.</p>	<p>a. And sp. or speaking- place, Heb. dSbir, from dahbar, to</p>
<p>23-27. 112 OHR. 8. 11-13. See 1 Chr. 28. 18. oi. 190-1R</p>	<p>23 And within the °P oracle he *made two cherubims of c'olive °tree, <i>each</i> ten cubits high. 24 And five cubits was the one wing of the cherub, and five cubits the other wing of the cherub : from the uttermost part of the one wing unto the uttermost part of the other were ten cubits. 26 And the other 'cherub was ten 'cubits : both the cherubims were of one measure and one size. " The height of the one 'cherub was ten 'cubits, and so was <i>it</i> of the other 'cherub. 27 And he *set 'the cherubims within the inner "house : and they *stretched forth 'the wings of the cherubims, so that the wing of the one *touched the <i>one</i> wall, and the wing of the other cherub 'touched the other wall; and their wings 'touched one another in the-midst-of the house. 28 And he *overlaid 'the cherubims with gold.</p>	<p>oi. oil trees, Heb. batsee & Amen.</p>
<p>27. See Ex. 25. 20. 2 Chr. 5. 7, 8. a rvitop; t'•V</p>	<p>22 And he carved all the walls of the house round about with carved figures-of cherubims and palm_trees and °open flowers, within and without. so And 'the floor of the house he overlaid with gold, within and without.</p>	<p>o. openings-of flowers.</p>
<p>81, 82. See Era. 41. 23-25. h11'1111P n'041</p>	<p>81 And for "the entering-of the "oracle he made doors of °olive °tree: the lintel and side_posts were a fifth part of the wall. 82 The two 'doors also were of °olive °tree; and he •carved upon them carvings of cherubims and palm_trees and °open flowers, and 'overlaid <i>them</i> with gold, and *spread °gold upon the cherubims, and upon the palm_trees.</p>	<p>oi. oil trees. h. house or width of the house. o. openings-of flowers.</p>
<p>38-35. See Eza. 41. 23-25. e m's b. nit4tt f. ritr, not d. nin51 o. tvir; 1. infir r.</p>	<p>83 So also made he for the ecloor of the temple °posts of °olive °tree, Afa, "fourth part of the h wall. 84 And the two ddoors were of °fir °tree : the-two 'leaves-of the one 'door were rfolding, and the-two 'leaves-of the other 'door were folding. 36 And he 'carved <i>thereon</i> cherubims and palm_trees and °open °flowers : and 'covered <i>them</i> with gold fitted upon the °carved work.</p>	<p>è'entriandé, pethakh. s. side-posts. 4. from. d. doors, dalthoth. c. or cypress trees, Heb. ha- tseebiroshim. L leaves, teflahim. r. revolving, i.e. leaves or hangings,</p>
<p>è WI/R c "MY?d 0.</p>	<p>86 And he *built the inner °court with three rows-of hewed stone, and a row of cedar °beams.</p>	<p>e. engraved. o. culplanks. J. Jehovah.</p>
<p>1005 till 992. 1. 112 Chr. 8. 1. 2-4. See oh. 10. 17, 21. 2 Chr. 9. 16, 20. Isa. 22. 8.</p>	<p>37 In the fourth 'year was the foundation of the house of "the LORD laid, in the month Zif : 38 and in the eleventh 'year, in the month Bul, which is the eighth "month, was the house finished throughout all the parts thereof, and according-to all the-fashion of it. So *was he seven years in building it. 7 BUT Solomon was building his own 'house thirteen years, and he *finished 'all his house. 2 He *built also ' the house of the forest of "Lebanon; the</p>	

1	KINGS VII. 3.	1 Kolas VII. 19.
B.C. 1005. C. æ 101 w. '51/ 1Vg cp-von lovrt3 n0171 lanj S rIrm r WW1 e Ert11,1\$6 s.p. rihrtpl 0 Sant	<p>length thereof <i>was</i> an hundred cubits, and the breadth thereof fifty cubits, and the height thereof thirty cubits, upon four rows of cedar pillars, with cedar ^{'beams} upon the pillars.</p> <p>³ And <i>it was</i> ee covered with cedar above upon the "beams, that <i>w lay</i> on forty five 'pillars, fifteen <i>in a</i> 'Tow.</p> <p>⁴ And <i>there were</i> windows in three rows, and "flight <i>was against</i> " light in three cranks.</p> <p>⁵ And all the edoors and "Pposts <i>were</i> square with <i>the</i> windows : and "light <i>was</i> °against flight in three cranks.</p> <p>⁶ And he made <i>a. porch_of</i> "pillars; the length thereof <i>was</i> fifty cubits, and the breadth thereof thirty cubits : and <i>the</i> porch <i>was</i> before them : and <i>the other</i> pillars and <i>the thick_beam</i> were before them.</p> <p>⁷ Then he made a porch for the throne where he 'might judge, <i>even</i> the porch_of 'judgment : and <i>it was</i> "covered with "cedar (from one side_of the floor to the other.</p> <p>⁸ And his house where he 'dwelt <i>had</i> 'another court within the porch, <i>which</i> was of_the_like 'work.</p> <p>Solomon 'made also an house for Pharaoh's daughter, whom he had_taken <i>to wife</i>, like-unto 'this 'porch.</p> <p>⁹ All these <i>were of</i> costly stones, according to the measures of hewed stones, sawed with 'saws, within and without, even from the foundation unto the coping, and <i>so on the</i> outside toward the great 'court.</p> <p>¹⁰ And <i>the foundation</i> <i>was of</i> costly stones, <i>even</i> great stones, stones_of ten cubits, and stones_of eight cubits.</p> <p>¹¹ And above <i>were</i> costly stones, after the-measures-of hewed stones, and cedars.</p> <p>¹² And the great court round-about <i>was</i> with three rows-of hewed stones, and a row_of cedar beams, both for the inner court_of the-house-of <i>the</i> LORD, and for the_porch_of the house.</p> <p>¹³ And 'king Solomon *sent and *fetched h "Hiram out-of Tyre.</p> <p>¹⁴ NE <i>was</i> a widow's son of the_tribe_of Naphtali, and his father <i>was</i> a fman_of Tyre, a worker in brass : and he *<i>was filled</i> with wisdom, and ³understanding, and ³hcunning to work all works in brass. And he *came to 'king Solomon, and *wrought 'all his work. •</p> <p>15 For he *cast 'two xpillars of brass, of eighteen cubits high apiece : and a line_of twelve cubits "did compass either_of them about.</p> <p>¹⁶ And he made two echapiters of molten brass, to set upon the htops-of the pillars : the_height_of the one 'cc chapter <i>was</i> five cubits, and the_height_of the other "echapiter <i>was</i> five cubits : ¹⁷ and <i>nets_of</i> checker work, and <i>w wreaths-of</i> chain work, for the echapiters which <i>were</i> upon the_top_of the pillars; seven for the one "chapter, and seven for the other xe chapter.</p> <p>¹⁸ And he *made 'the pillars, and two rows round_about upon the one 'network, to cover 'the echapiters that <i>were</i> upon the-top, ¹⁹ with 'pomegranates : and so did he for the other xechapiter.</p> <p>¹⁹ And <i>the</i> echapiters that <i>were</i> upon the_top_of the pillars <i>were of</i> lily work Aein the porch, four cubits.</p>	<p>C. ent planks, kgrnthoth. ee. veiled.</p> <p>s. side-chambers, tsela-hoth.</p> <p>w. were on the pillars, forty and five, fifteen in the row.</p> <p>si. Heb. sight against sight. r. ranks, pshamim.</p> <p>e. entrances. s.p. side poste. e.o.s. eight was over againstsight.</p> <p>ce. celled or paelled. f. Heb. from floor to floor.</p> <p>h. Hiram, Khirahm, Most-Noble.</p> <p>ik. knowledge.</p> <p>'Li. the two.</p> <p>c. crowns, Heb. cotharoth, from cahthar, to surround.</p> <p>h. heads, Heb. roshim.</p> <p>n. nets of network, s5bahkim.</p> <p>w. wreaths of chain work, gbdilim mah5seeh sharsh3roth.</p> <p>a. as.</p>
18. 14. 2. 13, 14. h. חִירָם i. חִירָם k. חִירָם 15. 112 KIN 25. 16. 17. 2 Chr. 3. 15. Jer. 52. 20, 21. 16-20. lvs. 40, 41. 2 Kin. 25. 17. 2 CHR. 3. 15. 16; 4. 12, 13. Jer. 52. 22, 23. c ninrin h. 1041 n. tM;lt rt4P w; 10 &?1! 430		

B.C. 1005: b. 19;t1	2 ^o And the echapiters upon the two "pillars had pomegranates also above, over against the belly which was by the network : and the pomegranates were two-hundred in rows round about upon the other "chapiter.	b. belly or protuberance.
21, 22, 112 CHR. 40, 49. EZE.	21 And he *set_up 'thebyin the porch of the temple : and he *set_up the right ² pillar, and "called the name thereof Jachin : and he *set_up the left ⁸ pillar, and *called "the-name thereof "Boaz.	by. by, Heb.
by. 1:1*42 i. b. 11/3	22 And upon the htop of the pillars was lily work : so *was the work of the pillars finished.	j. Jachin, He will establish. b. Boaz, in him is strength. h. head, rosh.
23-26, 112 Cart. 4, 2-5, 15. Comp. Ex. 30. 17-21. Bee Eze. 47.1. Rev. 4, 6 ; 15.2; 22.1,2. g. DIPS	23 And he *made a molten 'sea , ten 'cubits from the one brim to the other : it was round all about, and his height was five 'cubits : and a line of thirty "cubits "did compass it round about.	g. gourds.
	24 And under the brim of it round about there were gknops compassing it, ten in a "cubit, compassing the sea round about : the gknops were cast in two rows, when it was cast.	
	26 Lt stood upon twelve oxen, three looking toward the north, and three looking toward the west, and three looking toward the south, and three looking toward the east : and the sea was set above upon them, and all their hinder-parts were inward.	
	26 And it was an hand breadth thick, and the brim thereof was wrought like the brim of a cup, with flowers of lilies : it 'contained two-thousand baths.	
27-37, 112 OEM. 4, 14. b. reobtplyll	27 And he *made ten Rbbases of brass ; four 'cubits was the length of zone "base and four 'cubits the-breadth thereof, and three 'cubits the height of it.	b. bases, IIA. meconoth, from ciln, to stand.
bo. 1 D1 ¹ 00 ba. •	28 And the work of the b-bases was on this manner : they had buborders, and the boborders were between the 'ledges : 29 and on the borders that were between the 'ledges were lions, oxen, and cherubims : and upon the 'ledges there was a babase above : and beneath the lions and "oxen were certain j additions made-of ^h thin work.	bo. borders, misgeroth, from sahar, to shut-up. 1. ledges, Heb. shelabbim, from shahlab, to join-together.
h. p 71 ¹⁻¹ all. 1;/ o. 4;1 ⁰⁴	"And every bbase had four brazen wheels, and P plates of brass : and the four corners thereof had Buundersetters : under the laver were "uundersetters molten, oat the side of every 'addition.	ba. base, Heb. keen, from cahan, to protect. So Ex. 30, 18, foot.
e. n105 ha. nrlr	31 And the mmouth of it within the c chapiter and above was a 'cubit : but the mouth thereof was round, [after] the work of the-babase, a cubit and an half : and also upon the mouth-of it were gravings with their buborders, foursquare, not °round.	j. joinings, loyoth, from lahvah, to be joined-to.
	32 And under the borders were "four wheels ; and the huaxle-trees of the wheels were joined to the bbase : and the height of a "wheel was a cubit and half a 'cubit.	h. hanging work, Heb. morand, from yahrad, to come-down.
cu. וְהָיָה sp. וְהָיָה na. וְהָיָה f. קָן	33 And the work of the wheels was like the work of a "chariot wheel : their "axletrees, and their cunaves, and their *Pfelloes, and their uuspokes, were "all molten.	p. plates, Heb. samim, probably axles. an. or supports, from cahtheeph, shoulder.
	34 And there were four suundersetters to the four corners of zone base : and the Buundersetters were fof the very bbase itself.	o. over against. j. joining.
	35 And in the top of the bbase was there a round compass of half a "cubit high : and on the top of the bbase the baledges thereof and the buborders thereof were 'of the same.	m. mouth or aperture. c. or crown.
t. rn\$0	36 For on the 'plates of the baledges thereof, and on the borders thereof, he *graved cherubims, lions, and palm trees, according to the nproportion of every one, and iadditions round about.	ha. hands, yedoth. cu. curvatures. f. from.
n. 111.14	37 After this manner he made the ten - bases : all of them had one casting, one measure, and one size.	sp. spokes. na. naves. t. tablets, Heb. lukhoth.
38, 112 Can. 4.6. 1 rnvp	29 Then *made he ten 'layers of brass : zone 'gayer contained	n. nakedness, Heb. mahar.
		l. layers, Heb. keyoroth. 431

BC. 1005.	forty baths : and every laver was four 'cubits : and upon every one of <i>the</i> ten *bases one laver.	
39. 112 Cas. 4.6. sh.	32 And he "put five "bases on the <u>right</u> °b side_of the house, and five on the <u>left</u> sbside-of the house : and he set the sea on the right °it side_of the house eastward over against the south.	sh. shoulder.
11. f.	it7 4. 40 And Hiram *made the lavers, and "the shovels, and the basons. So Hiram *made_an_end of °doing all the work that he madeAt 'king Solomon for the_house_of "the LORD.	for.
41. 42. 117 118-20. See 2CEn. 4. 11-14., bo.	41 <i>The</i> two pillars, and the two b°bowls-of the cchapters that were on the_top_of the two pillars; and <i>the</i> two xunetworks, to cover <i>the</i> two bobowls_of the cchapters which were upon the_top_of the pillars; °w and 5four hundred pomegranates for <i>the</i> two xunetworks, even two rows_of pomegranates for "one " network, to cover the two b°bowls_of the cchapters that were upon Atthe pillars ;	b° bowls, gulloth. n. networks, sebahoth. O. or crowns, Heb. cotharoth, from cahthar, to surround. A. the face-of.
C niribc	43 And the ten °owiles, and ten °lavers on the bases; 44 and xone Rsea, and twelve loxen under the sea; 45 and the pots, and the shovels, and the basons : and all 'these 'vessels, which Hiram made to °king Solomon for the_house_of "the LORD, were of bright brass.	ci. circuit. en. Succoth, Booths. ts. Tzarthan, Narrowing.
• VIOP	" In the etplain-of 'Jordan did the king cast them, in the clay ground between "Succoth and teZarthan.	so. sought-out.
43-46. 112Cra. 4. 15-18. 45. Ex. 27.3.	47 And Solomon left 'all the vessels <i>unweighed</i> , because they were exceeding many : neither was the_weight_of the brass " found-out.	b. bread-of the presence, Heb. lekhem happahnim. l. lampstands, Heb. mšno-roth. p. pure, atgur. s. speaking-place, Heb. dšbir. f. fire-pans or snuff-dishes. h. holy of =holies, Heb. kodesh hak-kodasim. J. Jehovah.....
ci. an nizzp. ts. 13IV	" And Solomon *made "all the vessels that <i>pertained</i> unto the _house_of <i>the</i> LORD : "the-altar of 'gold, and the table of 'gold, whereupon the °b shewbread was, 49 and the te,andlesticks of P pure gold, five on the right <i>side</i> , and five on the left, before the °oracle, with the flowers, and the lamps, and the tongs of gold, 52 and the bowls, and the snuffers, and the basons, and the spoons, and the censers of P pure gold ; and the hinges of gold, both for the _doors of the inner 'house, the "most "holy place, and for the _doors of the house to wit, of the temple.	
so nPr 48-50. 112Cra. 4. 19-22. b. iat4ri 10 1* 1ni5po-ni5l p. 8 "rag 1, 4, 5 f. ninno61	61 So *was ended all the work that 'king Solomon made for the _house_of "the LORD. And Solomon Thought_in "the _things which David his father had dedicated ; <i>even</i> the silver, and the gold, and "the vessels, did he put among the-treasures-of the _house_of "the LORD.	
Y. 2. 112Cra. 5. 2. See 2 Sam. 6. 12-17.	8 THEN Solomon 'assembled 'the_elders_of Israel, and 'all the _heads_of the tribes, the_chief_of the fathers of the _children_of Israel, unto 'king Solomon in Jerusalem, that they_might _bring_up 'the_ark of the-covenant-of "the LORD out_of the _city_of David, which is Zion.	a. sons. J. Jehovah.
J. rqn. 2. Lev. 23.34. i ENtt	2 And all the_tmen_of Israel *assembled themselves unto "king Solomon at the feast" in the _month xEthanin, which is the seventh 'month.	i. ish. ie. i.e. Tabernacles.
39. 112Cra. 5. 4-10. te. Stile	3 And all the_elders_of Israel *came, and the priests *took_up 'the ark. 4 And they *brought_up "the_ark_of Jae LORD, and the_tetabernacle_of the congregation, and 'all the holy vessels that were in the "tabernacle, even that *did the priests and the Levites bring_up.	te. tent, Heb. ohel.
	6 And 'king Solomon, and all the_congregation_of Israel, ""that were_assembled unto him, were with him before the ark, sacrificing sheep and oxen, that 'could not be_told nor 'numbered for multitude.	

B.C. 1004. 6. Ch. 6. 19, 23-28.	* And the priests *brought in "the_ark_of the_covenant_of <i>T the</i> LORD unto his place, into theiToracle_of the house, to <i>the h -most</i> °holy place, <i>even</i> under the wings_of the cherubims.	°h. holy of =Itches.
	° For the cherubims ispread_forth <i>their</i> two_wings over the place_of the ark, and the cherubims *covered the ark and the staves thereof above.	
8. Ex. 25. 14, 15. h. tOtel	° And they *drew_out the staves, that the_h ends-of the staves °were-seen out in the holy place before the 5Poracle, and they were not seen 'without : and there they *are unto 'this 'day.	h. heads, Heb. rushee.
9. Ex. 25. 21. Dent.10. 1-5. c.	° There was nothing in the ark save the two tables_of 'stone, which Moses put there at Horeb, when <i>Jthe</i> Loan cmade a covenant with the-"children_of Israel, when they "'came out_of the_land_of Egypt.	o. cut or con- firmed, Heb. cahrath.
10. 11. 112 Caa. 5. 11-14. See Ex. 40. 34, 35.	° And it *came_to_pass, when the priests °were come_out of the holy place, that the cloud filled the house of . ¹ <i>the</i> LORD, ° So that the priests • could not °stand to minister because of the cloud : for the-glory-of <i>Jthe</i> LORD had_filled `the_house_of the LORD.	.....
12-14. 112 CHR 6. 1-11. 12. Lev. 16.2. Ps. 18. 11; 97. 2. 14. See 2 Sam. 6. 18. a.	° Then spake Solomon , " <i>J The</i> LORD said that he_ewould dwell in the thick-darkness. ° I ehavely surely built thee an house to dwell in, a settled-place for thee to abide_in for_ever." ° And the king *turned his 'face about, and * blessed all the _acongregation-of Israel : (and all the_a congregation_of Israel stood.)	a. assembly, Heb. kahahl.
15-21. See 2 Sam. vii. ten\$nl;11	° And he *said , " Blessed be <i>Jthe</i> LORD 'Grod_of Israel , which spake with his mouth 'unto David my father, and •hath with his hand fulfilled it, °saying,	J. G. Jehovah Elohim.
	° Since the day that I brought_forth my "people 'Israel out _of Egypt, I chose no city out_of all the_tribes_of Israel to build an house, that my name °might-be therein; but I *chose David to be over my people Israel.'	
	° And it *was in the heart_of David my father to build an house for the_name_of <i>Jthe</i> LORD "God_of Israel. is And . ¹ <i>the</i> LORD said unto David my father, ' Whereas it was in thine heart to build an house unto my name, thou didst well that it was in thine heart. ° Nevertheless thou shalt not build the house ; but thy son that shall_come_forth out_of thy loins, be shall_build the house unto my name.'	
°	° And <i>Jthe</i> LORD °hath-performed his 'word that he spake, and I *am-risen_up in the_room_of David my father, and *sit on the_throne_of Israel, 'was <i>Jthe</i> LORD promised, and *have built an house for the_name_of <i>Jr the</i> LORD "God_of Israel. ° And I *have set there a place for the ark, "wherein is the_covenant_of <i>Jthe</i> LORD, which he °made with our fathers, when he brought them out_of the_land_of Egypt."	ac. according as Jehovah. the house.
w. OtenVa		w. where. c. out, or con- firmed, Heb. cahrath.
22-26. 112 Cint. 6. 12-17.	° And Solomon *stood before the altar_of <i>Jthe</i> LORD in the presence_of all the_a congregation_of Israel, and *spread_forth his hands toward "heaven : ° and he * said ,	J. Jehovah.
L Vt)01	° "Loan eGod_of Israel, <i>there is</i> no 'God like thee, in "'heaven above, or on 'earth beneath, "who_keepest 'covenant and "'mercy with thy servants that walk before thee with all their heart : ° who •hast-kept with thy servant David my father that thou promisedst him : thou *spakest also with 'thy mouth, and •hast_fulfilled it with thine hand, as <i>it is</i> 'this 'day. ° Therefore now, JLoan EGod_of Israel •keep with thy servant David my father that thou promisedst him, °saying, ' There shall not fail thee a 'man in my sight "-to_sit on the_throne_of Israel ; so that thy	a. assembly, Heb. kahahl. . wh. the heavens. a. G. Jehovah Elohim. l. govingkind- neSS. i. ish.

B.C. 1004.

26. 2 Sam. 7.
25.

'children take heed to their way, that they walk before me as thou hast walked before me.' ²⁶ And now, O wG1-od of Israel, let thy word, I pray thee, be verified, which thou spakest unto thy servant David my father.

SSUBS.

ac. according
as.

27-30. 112 ORE.

6. 18-21.

27. 2 Chr. 2.6.

Isa. W. 1.

Jer. 23. 24.

Acts 7. 49;

17. 24.

2. Cor. 12.2.

OPt¹⁰

29. Dent. 12. 1.

Dan. 6. 10.

27 "But **'will' God** indeed **dwel** on the earth ? behold, the heaven and "heaven_of "heavens cannot contain thee ; how much less 'this 'house that I "have_builed ?

i. in_tmth. -

h. heavens.

³⁸ "Yet 'have_thou_respect unto the prayer_of thy servant, and to his supplication, O JLOOD, my 'God, to hearken unto the cry and to the prayer, which thy servant 'prayeth before thee to-day : ²³ that thine eyes •may_be open toward 'this 'house night and day, even toward the place_of_which thou "hast_said, My name shall_be there : ' that _thou_mayest_hearken unto the prayer which thy servant shall_make toward "this "place. ³⁸ And 'hearken thou to the_supplication_of thy servant, and of thy people Israel, when they shall_pray toward "this "place : and 'hear Orin in "heaven thy dwelling_place : and when thou 'hearest, 'forgive.

-h.theheavens.

31. 32. 112 CHA.

6. 22, 28. Ex.

22. 11. Lev.

5. 1.

w. 1V42 T1\$

²¹ " W If **any man 'trespass** against his neighbour, and an oath •be_laid upon him to ca,use_him_to_swear, and the oath come before thine altar in 'this 'house : ³² then 'hear thou in "heaven, and 'do, and •judge thy "servants, condemning the -wicked, to bring his way upon his head; and justifying the -righteous, to give him according to his righteousness.

w. Whosoever
shall.

83. 84. 112 CHB.

6. 24, 25. •

Lev. 26. 40-

45. Neh. 1.

4-11.

³³ " When thy people **Israel •be_sraitten down** before the enemy, because they 'have_sinned against thee, and •shall_turn again to thee, and 'confess thy 'name, and 'pray, and •make_supplication unto thee in "this 'house : ³⁴ then 'hear thou in "heaven, and 'forgive the_sin_of thy people Israel, and 'bring-them-again unto the land which thou gayest unto their fathers.

35. 86. 112 ORB.

6. 2(3, 27

³⁶ " When **'heaven 'is shut up**, and there 'is no rain, because they 'have_sinned against thee ; if they 'pray toward "this "place, and 'confess thy 'name, and 'turn from their sin, when thou 'afficest them : ³⁶ then 'hear thou in "heaven, and 'forgive the_sin_of thy servants, and of thy people Israel, that thou 'teach them the good Sway wherein they •ishould-walk, and 'give rain upon thy land, which thou 'hast_given to thy people for an inheritance.

87-90. 112 CHB.

6. 28-31. See

2 Chr. 20.

5-18.

b.

E•

³⁷ " If there 'be in the land **famine, if there** 'be pestilence, bblasting, mildew, locust, or if there 'be caterpillar; if their enemy besiege them in the_land_of their g cities; whatsoever plague, whatsoever sickness there be; ³⁸ what prayer and supplication so-

b. blight.

g. gates, Heb.

shShahraiv.

ever 'be_made by any "man, or by all thy people Israel, which shall know ievery_man the_pague_of his_own heart, and 'spread eq.; forth his hands toward "this 'house : ⁸³ then 'hear thou in "heaven thy dwelling place and 'forgive, and 'do, and 'give to 'every _man according_toAy his ways, whose 'heart thou "knowest ; (for thou, even thou only, •'knowest 'the_hearts_of all the...⁴ children-of amen :) ⁴¹ that they 'may_fear thee all the days that **tbo2** 'live in the land which thou gayest unto our fathers.

a. Heb.andahm. i

lab.

Aft. all.

a. sons.

40. Ps. 130. 4.

41-48. 112 CBE.

6. 32, 38.

⁴¹ " Moreover concerning a **'stranger** that is not of thy -people Israel, but •cometh out_of a far country for thy name's sake ; ⁴² (for they shall_hear_of thy 'great 'name, and of thy 'strong 'hand, and of thy xstretched_out arm;) when he 'shall_come and 'pray toward "this "house ; ⁴³ 'hear thou in "heaven thy dwelling place, and •do according to all that the stranger 'calletth to thee for : that all Epeople_of the earth 'may_know thy 'name, to fear thee, as do thy -people Israel ; and that they_wmay_know that "this 'house, which I "have_builed, is_called by thy name.

-h.theheavens.

t. thy name is
called upon
'this 'house.

t.

כִּי־שָׁמַעַךְ

נִקְרָא עָלֶיךָ

הַבַּיִת הַזֶּה

434

bc. 1004. 44, 45, 112 CHB. • 6. 34, 35.	44 " If thy people go out to 'battle against their enemy, whithersoever thou shalt send them, and •shall pray unto J the LORD toward the city which thou •hast chosen, and toward the house that I •have built for thy name : 45 then •hear thou in " heaven their 'prayer and their "supplication, and 'maintain their cause.	j. judgment, mishpaht.
46-53, 112 CHB. 6. 36-39. 46. Eccl. 7. 20. 1 John 1. 8-10. 47. Neh. 1. 4-11. Dan. 9. 3-19.	48 "If they 'sin against thee, (for there is no "man that "sinneth not;) and thou •be angry with them, and •deliver them to the enemy, so that they •carry them away captives unto the land of the enemy, far or near; 47 yet if they •shall bethink themselves in the land whither they were carried captives, and •repent, and •make supplication unto thee in the land of them that	b. bring-back to their heart.
b. ' 43, 01 145 ¹⁷⁴⁵ •	carried them captives, °saying, ' We •ihave sinned, and •have done perversely, we °have committed wickedness;" 48 and so •return unto thee with all their heart, and with all their soul, in the land of their enemies, which led 1 bent away-captive, and 'pray unto thee toward their land, which thou gayest unto their fathers, the city which thou •hast-chosen, and the house which I °have built for thy name: 49 then •hear thou their 'prayer and their "supplication in 'heaven thy dwelling place, and 'maintain their cause, 60 and •forgive thy people that °have-sinned against thee, and all their transgressions wherein they •have transgressed against thee, and •give them compassion before them who carried -them captive, that they •may have compassion-on them : 61 for they be thy people, and thine inheritance, which thou broughtest forth out of Egypt, from the midst of the furnace of iron : ° that thine eyes °may-be open unto the supplication of thy servant, and unto the supplication of thy -people Israel, to hearken unto them in all that they call for unto thee. 63 For tbatt didst separate them	j. judgment.
50. Ps. 106. 46. 51. Dent. 9. 29. Dent. 4. 20. Jer. 11. 4. 53. Deut. 14. 2.	from among all the epeople of the earth, to be thine inheritance, "as thou spakest by the hand of Moses thy servant, when thou broughtest our 'fathers out of Egypt, O	ac. according as. a. Adonahy Jehovah.
54. 61. 112 CHB.	"Lord J GOD."	
J. 640-42 ril1!	" And it *was so, that when Solomon °had made an end of °praying "all "this 'prayer and "supplication unto the LORD, he arose from before the altar of the LORD , from kneeling on his knees with his hands spread up to "heaven.	j. Jehovah. -11. the heavens.
as.	55 And he *stood, and "blessed all the ascongregation of	as. assembly.
f. 'n;	Israel with a loud voice, °saying, 58 " Blessed be " the LORD, that " hath given rest unto his -people Israel, according to all that he	f. fallen, Heb. nahpbal.
j. g. ;tiro.	promised : there hath not failed one word of all his "good promise, which he promised by the hand of Moses his servant. 57 J The LORD our "God be with us, "as he was with our fathers : let him not leave us, nor forsake us : 58 that he may °incline our hearts unto him, to walk in all his ways, and to keep his commandments, and his statutes, and his judgments, which he commanded our 'lathers.	j. O. Jehovah our Elohim, our Divine Three in One. ao. according as.
t aivnzl	59 "And *let these my words, wherewith I •9v:we-made-supplication before Jthe LORD, be nigh unto the LORD our °God day and night, that he °maintain the i cause of his servant, and the? cause	t. the-thing-of a day in its day. v. peoples.
b. 16.3 •	of his people Israel tat all times, as the matter shall require	j. Jehovah. lie.
=G. 13 rhe	tttri : 60 that all the apeople of the earth may know that "the LORD A tIS	'-G. the Elo. him, the Triune God.
e. a5ry	G0d, and that there is none else. 61 •Let your heart therefore be 2perfect with "the LORD our °God, to walk in his statutes, and to keep his commandments, as at 'this 'day."	s. sincere. ea. sacrificed.
62, 63, 112 CHB. 7. 1-6. ea. t11.141	69 And the king, and all Israel with him "zoffered sacrifice before "the LORD " And Solomon "tottered a "sacrifice of peace	

B.C. 1004. offerings, which he °offered unto *"the LORD*, two and twenty thousand oxen, and an hundred and twenty thousand sheep. So the king and all the_schildren_of Israel °dedicated *"the_house_of "the LORD.* e. sons.

*.112 Can. 7.7. 64 The same 'day did the king **hallow** 'the_middle_of the **10 court** that was before the_house_of *"the LORD*: for there he P offered **burnt-offerings** and gmeat offerings and 'the fat of the peace_offerings ; because the brazen altar that was before *"the LORD* was too *little* to receive 'the aburnt_offerings and 'meat offerings and 'the_fat_of the peace_offerings. p. prepared. a. ascending. offering. g. gift-offering.

65, 66. 112 Can. 7. 8-10. 66 And at 'that 'time Solomon °held a **'feast**, and all Israel with him, a great as congregation, from the **P^a** entering-in of Hamath unto the_river_of Egypt, before *"the LORD* our 'God, seven days and seven days, *even* fourteen days. as. assembly, kahahl. pa. pass. J. a. Jehovah. our Elohim. 66 On the **eighth 'day** he sent 'the people away : and they °blessed the king, and °went unto their tents joyful and glad of heart for all the goodness that *"the LORD* had-done for David his J. Jehovah. servant, and for Israel his people.

Z1a WC 1-9. 112 can. 7. 11-22. J. 2. Ch. 8. 5. "Irt9 9 AND it °came_to_pass, when Solomon ehaclfinished °the building_of 'the_house_of *"the LORD*, and the king's 'house, and 'all Solomon's desire which he was pleased to do, ° that *"the LORD* °appeared to Solomon **the second-time**, "as he had appeared unto him at Gibeon. I. Jehovah. ac. according as.

And *"the LORD* °said unto him, "1 "have-heard thy "prayer and thy 'supplication, that thou "hast_made before me : I "have_hallowed 'this 'house, which thou "hast_built, to put my name there for ever : and mine eyes and mine heart °shallbe there perpetually.

4 "And if thou "wilt_walk before me, seas David thy father walked, in integrity-of heart, and in uprightness, to do according to all that I °have_commanded thee, and wilt-keep my statutes and my judgments : 6 then I °willEstablish 'the_throne_of thy kingdom upon Israel for ever "as I promised to David thy father, °saying, There shall not fail thee a 'man upon the_throne_of Israel.

6 " But if pie °shallat_all 'turn from following me, ge or your °children, and will not keep my commandments and my statutes which I have set before you, but °go and °serve other gods, and worship them : 7 then °will_Lcut-off out_of the land which I °have_given them; and this 'house, which I "have_hallowed for my name, willI-cast out_of my sight : and Israel °shall be a proverb and a byword among all "people : 8 and at this 'house, which high, every_one Lthat_passeth by it shall be astonished, and °shall_hiss; and they °shallsay, 'Why "hath *"the LORD* done thus unto 'this 'land, and to 'this 'house ? ' 9 And they °shallanswer. Because they forsook *"the LORD* their °God, who brought-forth their "fathers out_of the_land_of Egypt, and °have-taken_hold upon other gods, and °have_worshipped them, and °served them : therefore hath *"the LORD* brought upon them 'all 'this 'evil.'" a. sone. the peoples. J. O. Jehovah. their Elohim.

10-14. 112 Can. 8. 1, 2. 10 And it °came_to_pass at the-end-of twenty years, when Solomon had built 'the two 'houses, 'the_house_of *"the LORD*, and the king's "house, 11 (now Hiram the_king_of Tyre had-furnished Solomon with cedar trees and fir trees and with gold, according to all his desire,) that then 'king **Solomon gave Hiram twenty cities** in the_land_of 'Galilee. J. Jehovah.

B.C. about 992. ¹² And Hiram *came_out from Tyre to see 'the cities which Solomon had_given him ; and they "pleased him not. ¹³ And he *said, "What "cities *are* "these which thou •lhast_given me, my "day.

w. were not
right in his
e^dje8.

c. Received as a pledge.

15-28. 112 CBs.
8. 3-10.
15. 1 Kin. 5.
13, 14.
1:17f

¹⁶ And this *is* the reason of the '**levy** which "king Solomon raised ; for to **build** "the_house_of the LORD, and his own house, and ²¹w Millo, and "the_wallOf Jerusalem and 'Razor, and Megiddo, and g"G-ezer.

L levy or
tribute.

g. Gazer, Separate-place.

d. dowry.

¹⁸ *For* Pharaoh king of Egypt had gone up, and *taken "G-ezer, and *burnt it with 'fire, and slain 'the Canaanites "that dwell in the city, and *given it *for* a "present unto his daughter, Solomon's wife.

¹⁷ And Solomon **"built** 'Gazer, and "Beth-horon *the* nether,
¹⁸ and "Ba.alath, and "Tadmor in the wilderness, in the land,
¹⁹ and 'all the cities of "store that Solomon had, and 'cities for *his* "chariots, and 'cities for *his* "horsemen, and 'that-which Solomon desired to build in Jerusalem, and in "Lebanon, and *in* all the land of his dominion.

²⁰ And all the -people that were left of the Amorites, "Hittites, " Perizzites, "Hivites, and "Jebusites, which were not of the.." children of Israel, ²¹ their 'children that were left after them in the land, whom the rchildren of Israel also were not able utterly to destroy, upon those *did Solomon levy a tribute_of bond-service unto "this" day.

s. sons Of
descendants.

22. Lev. 25. 89. ^a **O** ^b **IV*** ^c **IV*** ^d **IV*** ^e **IV*** ^f **IV*** ^g **IV*** ^h **IV*** ⁱ **IV*** ^j **IV*** ^k **IV*** ^l **IV*** ^m **IV*** ⁿ **IV*** ^o **IV*** ^p **IV*** ^q **IV*** ^r **IV*** ^s **IV*** ^t **IV*** ^u **IV*** ^v **IV*** ^w **IV*** ^x **IV*** ^y **IV*** ^z **IV*** ^{aa} **IV*** ^{ab} **IV*** ^{ac} **IV*** ^{ad} **IV*** ^{ae} **IV*** ^{af} **IV*** ^{ag} **IV*** ^{ah} **IV*** ^{ai} **IV*** ^{aj} **IV*** ^{ak} **IV*** ^{al} **IV*** ^{am} **IV*** ^{an} **IV*** ^{ao} **IV*** ^{ap} **IV*** ^{aq} **IV*** ^{ar} **IV*** ^{as} **IV*** ^{at} **IV*** ^{au} **IV*** ^{av} **IV*** ^{aw} **IV*** ^{ax} **IV*** ^{ay} **IV*** ^{az} **IV*** ^{ba} **IV*** ^{bb} **IV*** ^{bc} **IV*** ^{bd} **IV*** ^{be} **IV*** ^{bf} **IV*** ^{bg} **IV*** ^{bh} **IV*** ^{bi} **IV*** ^{bj} **IV*** ^{bk} **IV*** ^{bl} **IV*** ^{bm} **IV*** ^{bn} **IV*** ^{bo} **IV*** ^{bp} **IV*** ^{bq} **IV*** ^{br} **IV*** ^{bs} **IV*** ^{bt} **IV*** ^{bu} **IV*** ^{bv} **IV*** ^{bw} **IV*** ^{bx} **IV*** ^{by} **IV*** ^{bz} **IV*** ^{ca} **IV*** ^{cb} **IV*** ^{cc} **IV*** ^{cd} **IV*** ^{ce} **IV*** ^{cf} **IV*** ^{cg} **IV*** ^{ch} **IV*** ^{ci} **IV*** ^{cj} **IV*** ^{ck} **IV*** ^{cl} **IV*** ^{cm} **IV*** ^{cn} **IV*** ^{co} **IV*** ^{cp} **IV*** ^{cq} **IV*** ^{cr} **IV*** ^{cs} **IV*** ^{ct} **IV*** ^{cu} **IV*** ^{cv} **IV*** ^{cw} **IV*** ^{cx} **IV*** ^{cy} **IV*** ^{cz} **IV*** ^{da} **IV*** ^{db} **IV*** ^{dc} **IV*** ^{dd} **IV*** ^{de} **IV*** ^{df} **IV*** ^{dg} **IV*** ^{dh} **IV*** ^{di} **IV*** ^{dj} **IV*** ^{dk} **IV*** ^{dl} **IV*** ^{dm} **IV*** ^{dn} **IV*** ^{do} **IV*** ^{dp} **IV*** ^{dq} **IV*** ^{dr} **IV*** ^{ds} **IV*** ^{dt} **IV*** ^{du} **IV*** ^{dv} **IV*** ^{dw} **IV*** ^{dx} **IV*** ^{dy} **IV*** ^{dz} **IV*** ^{ea} **IV*** ^{eb} **IV*** ^{ec} **IV*** ^{ed} **IV*** ^{ee} **IV*** ^{ef} **IV*** ^{eg} **IV*** ^{eh} **IV*** ^{ei} **IV*** ^{ej} **IV*** ^{ek} **IV*** ^{el} **IV*** ^{em} **IV*** ^{en} **IV*** ^{eo} **IV*** ^{ep} **IV*** ^{eq} **IV*** ^{er} **IV*** ^{es} **IV*** ^{et} **IV*** ^{eu} **IV*** ^{ev} **IV*** ^{ew} **IV*** ^{ex} **IV*** ^{ey} **IV*** ^{ez} **IV*** ^{fa} **IV*** ^{fb} **IV*** ^{fc} **IV*** ^{fd} **IV*** ^{fe} **IV*** ^{ff} **IV*** ^{fg} **IV*** ^{fh} **IV*** ^{fi} **IV*** ^{fj} **IV*** ^{fk} **IV*** ^{fl} **IV*** ^{fm} **IV*** ^{fn} **IV*** ^{fo} **IV*** ^{fp} **IV*** ^{fq} **IV*** ^{fr} **IV*** ^{fs} **IV*** ^{ft} **IV*** ^{fu} **IV*** ^{fv} **IV*** ^{fw} **IV*** ^{fx} **IV*** ^{fy} **IV*** ^{fz} **IV*** ^{ga} **IV*** ^{gb} **IV*** ^{gc} **IV*** ^{gd} **IV*** ^{ge} **IV*** ^{gf} **IV*** ^{gg} **IV*** ^{gh} **IV*** ^{gi} **IV*** ^{gj} **IV*** ^{gk} **IV*** ^{gl} **IV*** ^{gm} **IV*** ^{gn} **IV*** ^{go} **IV*** ^{gp} **IV*** ^{gq} **IV*** ^{gr} **IV*** ^{gs} **IV*** ^{gt} **IV*** ^{gu} **IV*** ^{gv} **IV*** ^{gw} **IV*** ^{gx} **IV*** ^{gy} **IV*** ^{gz} **IV*** ^{ha} **IV*** ^{hb} **IV*** ^{hc} **IV*** ^{hd} **IV*** ^{he} **IV*** ^{hf} **IV*** ^{hg} **IV*** ^{hh} **IV*** ^{hi} **IV*** ^{hj} **IV*** ^{hk} **IV*** ^{hl} **IV*** ^{hm} **IV*** ^{hn} **IV*** ^{ho} **IV*** ^{hp} **IV*** ^{hq} **IV*** ^{hr} **IV*** ^{hs} **IV*** ^{ht} **IV*** ^{hu} **IV*** ^{hv} **IV*** ^{hw} **IV*** ^{hx} **IV*** ^{hy} **IV*** ^{hz} **IV*** ^{ia} **IV*** ^{ib} **IV*** ^{ic} **IV*** ^{id} **IV*** ^{ie} **IV*** ^{if} **IV*** ^{ig} **IV*** ^{ih} **IV*** ⁱⁱ **IV*** ^{ij} **IV*** ^{ik} **IV*** ^{il} **IV*** ^{im} **IV*** ⁱⁿ **IV*** ^{io} **IV*** ^{ip} **IV*** ^{iq} **IV*** ^{ir} **IV*** ^{is} **IV*** ^{it} **IV*** ^{iu} **IV*** ^{iv} **IV*** ^{iw} **IV*** ^{ix} **IV*** ^{iy} **IV*** ^{iz} **IV*** ^{ja} **IV*** ^{jb} **IV*** ^{jc} **IV*** ^{jd} **IV*** ^{je} **IV*** ^{jf} **IV*** ^{jh} **IV*** ^{ji} **IV*** ^{jj} **IV*** ^{jk} **IV*** ^{jl} **IV*** ^{jm} **IV*** ^{jn} **IV*** ^{jo} **IV*** ^{jp} **IV*** ^{jq} **IV*** ^{jr} **IV*** ^{js} **IV*** ^{jt} **IV*** ^{ju} **IV*** ^{jv} **IV*** ^{jw} **IV*** ^{jx} **IV*** ^{jy} **IV*** ^{jz} **IV*** ^{ka} **IV*** ^{kb} **IV*** ^{kc} **IV*** ^{kd} **IV*** ^{ke} **IV*** ^{kf} **IV*** ^{kh} **IV*** ^{ki} **IV**

Le. anahshim.
o. captains,
shashayv.

24¹ 112 Cult. 8. " But **Pharaoh's daughter** came_up out_of the_city_of David
11. Ch. 8. 1; unto her house which *Solomon* had_built for her : then did_he
7. 8., build ²⁴¹311110.
7. 1.; 42-11116

tn. Mina,
Rampart

Li. offer up.
a. ascending-
offerings.

²⁶ And **three times in a "year** did Solomon offerw "burnt_ offerings and peace_offerings upon the altar which he built unto 'the LORD, and he burnt_incense upon the altar that *was* before the LORD. So he •finished 'the house.

²⁶ And "king Solomon made a navy_of ships in. Ezion-geber, which *is* beside 'Eloth, on the shore_of *the* YRed sea, in the land_of Edom. ²⁷ And Hiram *sent in the navy his 'servants, shipmen 'that had knowledge_of the sea, with the servants_of Solomon. ²⁸ And they *came to °Ophir, and *fetched from thence gold, four hundred and twenty talents, and *brought *it* to 'king Solomon.

y. Yam.Suph.

o. Opbir,
Abundance.

10 AND when the queen of Sheba **heard of** the name of Solomon concerning the LORD, she **came**

r. report, *Heb.*
shemang.
r. Jehovah.

to prove him with hard questions.
 7 And she *came to Jerusalem with a very great train, with camels ithat bare spices, and very much gold, and precious stones : and when she *was_come to Solomon, she *communed with him of 'all that was in her heart. 8 And Solomon *told her all -her ^w questions : there was not *any* thing hid from the king, which he told her not.

w. words.

4 And when the queen of Sheba *had seen 'all Solomon's

B.C. about 992. s. inwp1 h. 10\$	table, and the <u>sitting</u> of his servants, and the <u>eattendance</u> of his a. standing. ministers, and their apparel, and his cupbearers, and phis ascent h. or his ascend- by which he "went up unto the <u>house of J the LORD</u> ; there was which he no more spirit in her. offered up in
W. sa. 1r./ 1:	⁶ And she *said to the king, " It was a true wreport that I tiowiwose of heard in mine own land of thy "act s and of thy wisdom. ⁷ How- w. word. beit I believed not the words, until I came, and mine eyes *had_ tal "a ₄ tr _h ': seen it: and, behold, the half was not told me : thy wisdom reka. and prosperity exceedeth the fame which I heard. ⁸ =Happy are • H. • Happy or thy men , °happy are these thy servants, "which stand continu- ally before thee, and "that hear thy wisdom. ⁹ Blessed "be ³ the s ₃ anahahim. LORD thy 'God, which delighted in thee, to "set thee on the <u>throne</u> r. o. J'h ^o "I' of Israel: because the LORD loved 'Israel for ever, therefore r. ti ^t Eel [·] nh [·] : *made he thee king, to do judgment and =justice." n e m .
8. Prov. 8. 34. "11• 10 te• s. 4. Veni	¹⁰ And she *gave the king an hundred and twenty talents_ of gold, and of spices very great store, and precious stones : there came no more such abundance of spices as thoe which the <u>queen</u> of Sheba gave to 'king Solomon. " And the navy also of Hiram, that brought gold from Ophir, brought-in from Ophir great plenty-of almug trees, and precious stones.
11. Ch. 9. 27, 28.	¹² And the king "made of the almug 'trees et-pillars for the_ at. a stay or house of α the LORD , and for the king's house, harps also and support, Heb. psalteries for 'singers : there came no such almug trees, nor were • miehand, seen unto 'this "day. from sahad, to support.
13. il2 CHR. 9. 12.	¹³ And 'king Solomon gave unto the queen of Sheba call ----- her desire, whatsoever she asked, beside <i>that</i> which Solomon gave her "Of his royal bounty. So she "turned and *went to her ao. according to S o o a f_ own country, sbe and her servants. kin g Solo-
14, 15. 112 CHR. 9. 18, 14.	¹⁴ Now the <u>weight</u> of 'gold that came to Solomon in one year was six hundred threescore and six talents_ of gold, ¹⁵ beside that he had of the merchantmen, and of the <u>traffic</u> of the spice_ merchants, and of all the <u>kings of</u> 'Arabia, and of the <u>governors</u> of the country.
16, 17. 112 ORR. 9. 15, 16.	¹⁶ And 'king Solomon *made two hundred targets of beaten gold : six hundred shekels of gold 'went to 'one "target. ¹⁷ And he made three hundred shields of beaten gold ; three pound of gold 'went to 'one 'shield : and the king *put them in the <u>house</u> of the <u>forest</u> of 'Lebanon.
18-20. 112 CHR. 9. 17-19. Ch. 7. 7.	¹⁸ Moreover the king *made a great throne of ivory , and *overlaid it with the P best gold. ¹⁹ The throne had six steps, and the <u>top</u> of the throne was round behind : and there were ^{ha} stays on either side on the <u>place</u> of the seat, and two lions 'stood beside the ^{ha} stays. ²⁰ And twelve lions 'stood there on the <u>one side</u> and on the <u>other</u> upon the six "steps : there was not the <u>like</u> made in any kingdom.
21, 22. 112 Caa. 9. 20, 21.	²¹ And all "king Solomon's drinking vessels were of gold , and all the-vessels-of the <u>house</u> of the <u>forest</u> of 'Lebanon were of pure gold; none were of silver : it was nothing accounted-of in the <u>days</u> of Solomon. ²⁹ For the king had at sea a navy of Tharshish with the <u>navy</u> of Hiram : once in three years 'came the <u>navy</u> of Tharshish, bringing gold, and silver, eivory, and apes, and peacocks.
23-25. 112 Cali. 9. 22-24.	²³ So 'king Solomon *exceeded all the <u>kings</u> of the earth for riches and for wisdom . " And all the earth -'.sought t'to Solomon, to hear his wisdom, which 'God had put in his heart. t. 'the-face-of.

about 984. Edom :) ¹⁷ that Hadad *fled, be and certain Edomites of his father's servants with him, to go into Egypt ; Hadad *being yet* a little child. ¹⁸ And they *arose out_of Midian, and *came to Paran : and they *took amen with them out_of Paran, and they ^{93.} anahshim.

9 '400 *came to Egypt, unto Pharaoh king_of Egypt; which *gave him a house, and appointed him victuals, and gave him land. ¹⁹ And Hadad *found great favour in the_sight_of Pharaoh, so that he *gave him to_wife 'the_sister_of his own_wife, the_sister_of Tahpenes the queen. ²⁰ And the_sister_of Tahpenes *bare him ' Genubath his son, whom Tahpenes *weaned in Pharaoh's house : and Genubath *was in Pharaoh's household among the_sons_of Pharaoh.

²¹ And when Hadad heard in Egypt that David slept with his fathers, and that Joab the_captain_of the host was_dead, Hadad *said to Pharaoh, " ***Let me depart**, that I may go to mine_own country." ²² Then Pharaoh *said unto him, " But what hast thou lacked with me, that, behold, thou 'seekest to go to thine_own country ? " And he *answered, " Nothing : howbeit "let_me_go

s. send me away.

r . M T N ²³ And 'God ra*stirred him up *another* **adversary, r'Rezon** the -son-of Eliadah, which fled from his "lord "Hadadezer king_of Zobah : ²⁴ and he *gathered amen unto him, and *became captain over a band, when David slew tbent_of Zobah : and they *went to Damascus, and *dwelt therein, and *reigned in Damascus. ²⁵ And he *was an adversary to Israel all the_days_of Solomon, beside 'the mischief that Hadad *did* : and he *abhorred Israel, and "

R8zon, Prince.

r g³V:l: " And **j Jeroboam** the-son-of Nebat, an Ephrathite of xZereda, Solomon's servant, whose mother's name *was* Zeruah, a widow woman, even he ***lifted up his hand against the king**

27. Ch. 9. 24. ²⁷ And this *was* the cause that he lifted up *his* hand against the king : Solomon built ²Millo, *and* repaired 'the breaches_of the_city_of David his father. ²⁸ And the 'man Jeroboam *was* a mighty-man-of valour : and Solomon *seeing the young man that be "was industrious, he *made bim ruler over all the_b charge of;1;_of the-house-of Joseph.

S. 1e7choam7 Jacobham, Whose people are numerous. Or, Who strives with the people.

w. was-doing work. b. burden.

about 980. 29-39. Bee vs. 4-18. a nr.itt ^{30.} Seel Sam. 15. 27, ²⁸. ²⁹ And it *came_to_pass at "that 'time when Jeroboam went out_of Jerusalem, that the **prophet aAhijah** the Shilonite *found bim in the way; and be had clad_himself with a new garment; and theY_two *were* alone in the field : " and Ahijah *caught the **new 'garment** that *was* on him, and ***rent** it in twelve pieces : " and he *said to Jeroboam, "Take thee ten pieces : for thus •'saith Jthe **LORD**, the-EGrod-of Behold, I Iwill_rend 'the kingdom out_of the_hand_of Solomon, and 'will_give 'ten 'tribes to thee : ²² (but he shallHave "one 'tribe for my servant David's sake, and for Jerusalem's sake, the city which, **I** "have-chosen out_of all the_tribes_of Israel :) " because that they "have_forsaken me, and *have_worshipped Ashtoreth the_agoddess_of the Zidonians, Chemosh the_Ngod_of the Moabites, and Milcom the_'god_of the2children_of Ammon, and have not walked in my ways, to do *that which is* "right in mine eyes, and to *keep* my statutes and my judgments, as *did* David his father.

a. Akbijah, Brother-of Jehovah.

J. o. Jehovah Elohim.

" " Howbeit I will not take 'the whole "kingdom out_of his hand : but I will_make him prince all the_days_of his 'life for David my servant's sake, inborn I chose, because he kept my commandments and my statutes : ³² but I •will_make the kingdom out_

B.C. about 980.
36. Ch. 15. 4.
2 Kin. 8. 19.
Po. 132. 17.

of- his son's hand, and •willgive it unto thee, *even* 'ten "tribes.
* And unto his son will-Egive one tribe, that David my servant
may_have a 'light alway before me in Jerusalem, the city which
I "have_chosen me to put my name there.

38. 2 Sam. 7.
11-16.

"And I will_take thee, and thou •shalt_reign according to all
that thy soul desireth, and •shalt_be king over Israel. ³⁸ And it
•shallbe, if thou wilt_hearken unto 'all that I Pcommand thee
and -vilt_walk in my ways, and •do *that is* 'right in my sight, tc;
keep my statutes and my commandments, 'leas David my servant
did; that I •will_be with thee, and •build thee a sure house, "
as I built for David, and •willgive 'Israel unto thee. ⁸⁸ And I
will for this afflict "the-seed_of David, but not for ever.' "

ao 109

⁴⁰ Solomon *sought therefore to kill 'Jeroboam. And Jeroboam
*arose, and *fled into Egypt, unto Shishak king-of Egypt, and
*was in Egypt until the-death-of Solomon.

1. lamp.

ac. according
as.

41-43. 112 CHR.
9. 29-31.

⁴¹ And the_rest_of the_wacts_of **Solomon**, and all that he
did, and his wisdom, *are* they not written in the_book_of the_
w acts of Solomon ? ⁴² And the dtime that Solomon reigned in
Jerusalem over all Israel *was* forty years.

w.
d. 131 Pr. 11
about 975.

⁴⁸ And **Solomon** *slept with his fathers, and *was-buried in
the-city-of David his father : and Rehoboam his son *reigned
in his stead.

w. words or
things, Heb.
debahim. d.
days.

1. 112 Gru. 10.1.
r. 01/4111

12

AND rRehoboam *went to **Shechem : for all Israel**
were-come to Shechem to make btm king.

2-5. 112 CHR. II.
2-5.

² And it *came_to_pass, when **jeroboam the son of** Nebat,
inba was yet in Egypt, **heard of it**, (for he was-fled from the_
presence_of king Solomon, and Jeroboam *dwelt in Egypt ;) ⁸ that
they *sent and *called him.

as. O q
4. See 1 Sam. 8.
10-18.

And Jeroboam and all the_u congregation-of Israel *came, and
*spoke unto Rehoboam, °saying, ⁴ Thy father made our 'yoke
grievous now therefore •make tbou the grievous service-of thy
father, and his 'heavy yoke which he put upon us, lighter, and
we *will-serve thee."

as. assembly,
Heb. Imhahl.

⁵ And he *said unto them, " 'Depart yet *for three days*, then '
come-again to me." And the people *departed.

6, 7. 112 CHR.
10. 6, 7.
Pro., 15. 1.

And 'king Rehoboam *consulted with the **old-men**, that "'
stood 'before Solomon his father while he yet lived, eand-said, "
How_do ge advise that I may_answer 'this ⁸people ? "

⁷ And they *spoke unto him, °saying, "If thou Nvilt_be a
servant unto 'this 'people 'this 'day, and 'wilt-serve them, and
•answer them, and 'speak good words to them, then they •will-be
thy servants "for ever."

a. tl • Pr I - 5;
8-11. 112 Caa.
10. 8-11.

⁸ But he *forsook 'the-counsel-of the old-men, which they had
given him, and *consulted with the **young men** that were
grown_up with him, *and* which "stood before him : ° and he *said
unto them, " What counsel give ge that we *may_answer 'this ⁸
people, who have-spoken to me, °saying, "Make the yoke which
thy father did_put upon us lighter ? "

a. all the days.

¹⁰ And the young men that were_grown_up with him *spake
unto him, (°saying, " Thus 'shalt_thou_speak unto 'this 'people
that spake unto thee, °saying, Thy father made our 'yoke heavy,
but 'make thou *it* lighter unto us ; ' thus 'shalt_thou_say unto
them, 'My little *finger* shall_be_thicker than my father's loins.

And now whereas my father did_lade you with a heavy yoke, if
will_add to your yoke ; my father *hath* chastised you with 'whips,
but if will_chastise iron with 'scorpions.' "

12-15. 112 CHR.
10. 12-15.

¹² So Jeroboam and all the people *came to Rehoboam the third

BC.975. "day, acas the king had-appointed, saying, " Tome_to-me_again ac. according
 sc. "TM the third 'day." as.

0. ri ¹³ And the king *answered 'the people roughly, and *forsook
 the old men's 'counsel that they cgave him; ¹⁴ and *spake to them c. counselled.
 after the counsel of the young men, °saying, " My father made
 your 'yoke heavy, and E will add to your yoke : my father *also*
 chastised you with 'whips, but E will_chastise men with 'scor-
 pions."

15. Ch. 11. 31. ¹⁵ Wherefore the king hearkened not unto the people ; for *the*
 t. rip cause was from *the* LORD, that he might perform his 'saying to t. n./11. Of
 J nñ+ which *the* LORD spake by Ahijah the Shilonite unto Jeroboam J_ehova'h.
 eents.

'16;17;112'CHB: the_son_of Nebat.
 10. 16, 17. ¹⁶ So when all **Israel** *saw that the king hearkened not unto
 them, the people ***answered** the king, °saying, " What portion
 have we in David ? neither *have we* inheritance in the_son_of
 Jesse : to your tents, O Israel : now •see to thine_own house,
 David." So Israel *departed unto their tents.

¹⁷ But *as for* the_schildren_of Israel "which dwelt in the-cities s. **sow**.
 '18;19;112'Om: of Judah, Rehoboam *reigned over them.

10. 18, 19. ¹⁸ Then 'king Rehoboam *sent "Adoram, who *was* over the
 st. rpeflr) tribute ; and all Israel *stoned him with stones, that he *died.
 Therefore king Rehoboam atmade-speed to get_him_up to his st. strengthen.
 chariot, to flee to Jerusalem. edhimself.

¹⁹ So **Israel rebelled** against the_house_of David unto 'this '
 day.

²⁰ And it *came_to_pass, when all Israel heard that **jeroboam** was-
 come-again, that they *sent and 'called bim unto the congregation, and
 *made **bim king over all Israel** : there-was none that-followed
 21;112'Om:11. the_house_of David, but the_tribe_of Judah only.

1. ²¹ And when **Rehoboam *was come** to Jerusalem, he *assem-
 bled 'all the_house_of Judah, with "the_tribe_of Benjamin, a
 hundred and fourscore thousand chosen men, J-which were war-
 riors, to **fight** against the_house_of Israel, to bring 'the kingdom
 'G. DIZ1420r:1 again to Rehoboam the_son_of Solomon.

s. n:VP0 ²² But the_word_of "God *came unto **Shemaiah** the-'man-of s Sb3maiah,
 i ett4 "God, °saying, ²³ "'Speak unto Rehoboam, the_son_of Solomon, Shemaiah,
 23,24,112'CHR king_of Judah, and unto all the_house_of Judah and Benjamin, J_ehova'h,
 11. 2-4. ish
 24. v. 15. and to the_remnant_of the people, °saying, ²⁴ Thus •isaith *the* 3. Jovah.
 LORD, **Ye 'shall not** go_up, nor **fight** against your brethren the-
 "this" "thing is from me."
 They *hearkened therefore to 'the_word_of 'the LORD, and
 *returned to depart, according_to the_word_of 'the LORD.

25. See Judges 8. 17; 9. 45. ²⁵ Then **Jeroboam** *built "Shechem in I mount Ephraim, and h. the-hill-
 h. 10Z *dwelt therein : and *went_out from thence, and *built "Penuel. contry-of.

27. Dent. 12. 5, ²⁶ And Jeroboam *said in his heart, " Now 'shall the kingdom
 6. return to the_house_of David : ²⁷ if 'this 'people 'go-up to do
 sacrifice in the_house_of 'the LORD at Jerusalem, then •shall
 the_heart_of 'this 'people turn_again unto their 'lord, *even* unto
 Rehoboam king_of Judah, and they •shall-kill me, and •go_again
 to Rehoboam king_of Judah."

28. See Ex. 82. ²⁸ Whereupon the king *took_counsel, and ***made two calves**
 4, 8. of **gold**, and *said unto them, " It_is_too_much for you to go_up
 to Jerusalem : behold thy gods, O Israel, which brought_thee_up
 out_of the_land_of Egypt."

²² And he *set 'the one in **Beth-el**, and the other put he in
Dan. ³⁰ And 'this "thing *became a sin : for the people *went to
 worship before the one, *even* unto Dan.

B.C. 975.

39. Lev. 23. 33.
34. Amos 7.
13.

n. '2.11

³¹ And he *made *an* "house_of high_places, and *made priests of the_lowest_of the people, which were not of the_sons_of Levi.

³² And Jeroboam ***ordained a feast** in the eighth 'month, on the fifteenth day_of the month, like_unto *the* feast that *is* in Judah, and he *offered* upon the altar. u. offered-up.

So did he in Beth-el, sacrificing unto the calves that he had made : and he •placed in Beth-el "the_priests-of the high_places which he had made.

³³ So he *offered" upon the altar which he had made in Beth-el the fifteenth day of the eighth month, *even* in the month which he had-devised of his-own heart ; and *ordained a feast unto the -8 children_of Israel : and he *offered* upon the altar, and burnt_a. 8071a incense.

11th, 10th.
myr

2. 2 Bin. 23. •
15-18.

s T4

j. 41belis

sa. IVT1

a 077,6

13 AND, behold, there **came a iman of 'God** out-of Judah by the_word_of "*the* LORD unto **Beth-el** : and Jeroboam

'stood by the altar to burn incense. ⁹ And he *cried against the altar in the_word_of *the* LORD, and *said, " O altar, altar, thus " saith "*the* LORD ; Behold, a 'child shall be born unto the house of David, iJosiah by_name : and upon thee •shall-he asoffer the priests_of the high_places "that burn incense upon thee, and amen's bones shall be burnt upon thee."

³ And he 'gave a **sign** the same "day, 'saying, "This *is* th sign which "*the* LORD "hath_spoken ;. Behold, the altar shall be rent, and the ashes that *are* upon it •shall be_poured_out."

⁴ And it *came-to-pass, when king **Jeroboam** heard the saying_of the 'man_of "God, which had_cried against the altar in Beth-61, that he *put-forth his "hand from the altar, °saying, " •Lay_hold- on him." And his **hand**, which he put-forth against him, ***dried-up**, so that he could not pull it in again to him.

⁵ The **altar** also was rent, and the-ashes *poured-out from the altar, according to the sign which the.' man_of "God had givenby the_word_of "*the* LORD.

⁶ And the king *answered and *said unto the 'man_of " God, " 'Intreat now `the-face_of "*the* LORD thy 'God, and •pray for me, that my hand *may be restored me again." And the 'plan_ of "God *besought "*the* LORD, and the king's hand *was-restored him again, and *became as *it was* before.

⁷ And the **king *said** unto the 'man_of "God, "'Come home with me, and •refresh thyself, and **I** *will-give thee a reward."

⁸ And the 'man_of 'God *said unto the king, "If thou wilt give me "half thine house, I will not go-in with thee, neither will I eat bread nor drink water in "this 'place : ⁹ for so was_it charged me by the_word_of "*the* LORD, °saying, "Eat no bread, nor drink water, nor Fturn again by the same_way that thou tamest."

¹⁰ So he *went another way, and returned not by the way that he came to Beth 61

" Now there 'dwelt an **old prophet in Beth-el**; and his sons *came and *told him 'all the works that the 'man_of "God had i. done that day in Beth-el : "'the words which he had_spoken unto the king, them they *told also to their father. ¹⁵ And their father *said unto them, " What "way went he ? " For his sons *had seen 'what 'way the 'man_of "God went, which came from Judah.

¹³ And he *said unto his sons, "'Saddle fine the ass." So they f. for me. *saddled 'him the ass : and he *rode thereon, ¹⁴ and *went after theiman_of "God, and *found him sitting under *an* 'oak : and

ish.

Jehovah.

S. SON.

J. Josiah,
Joshiyahn,
Given of
Jehovah. ea.
sacrifice. a Heb.
andahm.

ish.

God, ha Elo.
him.

J. Jehovah.

B.C.⁹⁷⁵ he *said unto him, "Art thou the man of God that earnest from ' . '8¹¹ Judah ? " And he *said, "I am." ¹³ Then he *said unto him, " Come home with me, and 'eat bread."

¹⁶ And he *said, " I may not return with thee, nor go in with thee : neither will I eat bread nor drink water with thee in 'this ' place : ¹⁷ for it was said to me by the word of ^J the LORD, Thou " shalt-eat no bread nor 'drink water there, nor "turn-again to go by the way that thou earnest."

¹⁸ He *said unto him, "I am a prophet also as thou art; and an angel spake unto me by the word of ^J the LORD, saying, ' Bring -him back with thee into thine house, that he *may eat bread and *drink water." But he lied unto him.

¹⁹ **So he *went back** with him, and did eat bread in his house, and *drank water.

²² And it *came to pass, as thou is at the table, that the word of **J the LORD** *came unto the prophet that brought him back : ²¹ and he *cried unto the man of "God that came from Judah, °saying, "Thus "saith **J the LORD**, Forasmuch as thou ' hast-disobeyed the mouth of **J the LORD**, and "hast not kept the commandment which **J the LORD** thy 'God commanded thee, ²² but *camest-back, and *hast eaten bread and *drunk water in the place, of-the-which **the LORD** did say to thee, "Eat no bread, and

b. "I will "drink no water ; ' thy carcase shall not come unto the b sepulchre b. burying place. of thy fathers."

²³ And it *came to pass, after he had eaten bread, and after he had-drunk, that he *saddled for him the ass, to wit, for the prophet whom he had brought back. ²⁴ And when he *was gone, se. a **lion** *met him by the way, and ***slew him** • and his carcase *was-cast in the way, and the ass stood by it, the lion also 'stood by the carcase.

EPOM ²⁵ And, behold, '8 men J-passed by, and *saw the carcase cast in he way, and 'the lion standing by the carcase : and they *came and *told it in the city where the old 'prophet dwelt.

²⁶ And when the prophet that brought him back from the way *heard thereof, he *said, " It is the man of "God, who LORD m. ~~delivered him~~ delivered him unto the lion, which *hath torn him, and *slain ^{5. Jehovah.} him, according-to the word of ^J the LORD, which he spake unto him."

²⁷ And he *Fipple to his sons, *saying, " 'Saddle for me the ass." f. for me. And they *saddled him. ²⁸ And he *went and *found his 'carcase cast in the way, and the ass and the lion 'standing by the carcase : the lion had not eaten the carcase, nor torn the ass.

²⁹ And the prophet *took up 'the carcase-of the 'man of "God, and *laid it upon the ass, and *brought it back : and the old " prophet *came to the city, to mourn and to bury him. ³⁰ And he *laid his 'carcase in his-own bgrave; and they *mourned over him,

..... saying, " **Alas, my brother !** " ³¹ And it *came to pass, after he had buried him, that he *spoke to his sons, °saying, " When I am dead, then 'bury me in the b sepulchre wherein the man of "God is buried; my "bones beside his bones : ³² for the saying which he cried by the word of **a the LORD** against the altar in Beth-el, and against all the houses of the high places which are in the cities of Samaria,

..... shall surely "come to pass." ³³ After 'this 'thing **Jeroboam** returned not from his 'evil way, but *made again of the lowest of the people priests of the high places : whosoever would, he f'consecrated him, and he f. filled his hand. f. 1:1 IV 1 MI *became one of the priests of the high places.

B.C. 974.

" And "this "thing *became **sin** unto the_house_of Jeroboam, even to cut_it_off, and to destroy *it* from off the-face-of the earth.

a. aPti
2. Ch.11.29-39.

14 AT "that 'time **Abijah** the son_of Jeroboam **fell_sick**. And Jeroboam *said to his wife, 'Arise, I pray thee,

a. Aboah,
Whose father
is Jehovah.

s. 1:11M
c. PR 34

and 'disguise_thyself, that Oen be not known to be the_wife_of Jeroboam; and -get thee to Shiloh : behold, there **is Ahijah the prophet**, which told me that *I should be* king over 'this " people. s And -take with thee ten loaves, and scracknels, and a cruse_of honey, and 'go to him: be shall-tell thee what shall become_of the child."

s. small cakes.
b. bottle.

J.

* And Jeroboam's wife *did so, and "arose, and *went to Shiloh, and *came to the_house_of Ahijah. But Ahijah could not see; for his eyes were_set by_reason_of his age.

a. Jehovah.

* And Jthe **LORD said** unto Ahijah, "Behold, the_wife_of Jeroboam "cometh to ask a thing of thee for her son; for be *is* sick : thus and thus "shalt thou say unto her : for it *shall be, when she "cometh_in, that abe shall feign_herself_to_be_another woman."

e. entrance.

J. a. Jehovah
Elohim.

e Mr) ?

And it *was so, when Ahijah heard 'the-sound-of her feet, as she came-in at the °door, that he *said, " •Come-in, thou wife_of Jeroboam ; why feignest-thou-thyself-to-be-another ? for **IE** "am-sent to thee with heavy tidings. ⁷ 'Go, 'tell Jeroboam, Thus " saith Jthe LORD °God_of Israel, ' Forasmuch as I exalted thee from among the people, and *made thee prince over my people Israel, ⁸ and *rent 'the kingdom away from the_house_of David, and *gave it thee : and yet thou hast not been as my servant David, who kept my commandments, and who followed me with all his heart, to do *that only which was* 'right in mine eyes; ⁹ but *hast-done evil above all that were before thee : for thou *hast-gone and *made thee other gods, and molten-images, to provoke_me to anger, and "hast cast me behind thy back : ¹¹⁰ therefore, behold, I '-will bring evil upon the_house_of Jeroboam, and -will-cut_off from Jeroboam ehim that pisseth against *the* wall, and him that is shut up and left in Israel, and 'will take away the remnant_of the_house_of Jeroboam, acas a manitaketh away dung, till it 'be all gone. ¹¹ Him that dieth of Jeroboam in the city shall the dogs eat ; and him that dieth in the field shall the fowls_of the air eat : for J the Loan "hath spoken it. ' ¹⁸ 'Arise thou therefore, -get thee to thine_own house : and when thy feet enter into the city, the child -shall-die. ¹³ And all Israel -shall-mourn for him, and 'bury bim : for be only of Jeroboam shall come to the bugrave, because in him there "is found *some* good thing toward s the **LORD** °God_of Israel in the_house_of Jeroboam.

e. or every
male.
sc. according
as.

ba. burial-place. i

at% -109

him that is shut up and left in Israel, and 'will take away the remnant_of the_house_of Jeroboam, acas a manitaketh away dung, till it 'be all gone. ¹¹ Him that dieth of Jeroboam in the city shall the dogs eat ; and him that dieth in the field shall the fowls_of the air eat : for J the Loan "hath spoken it. ' ¹⁸ 'Arise thou therefore, -get thee to thine_own house : and when thy feet enter into the city, the child -shall-die. ¹³ And all Israel -shall-mourn for him, and 'bury bim : for be only of Jeroboam shall come to the bugrave, because in him there "is found *some* good thing toward s the **LORD** °God_of Israel in the_house_of Jeroboam.

e. Euphrates. h.

'house.

14. Ch. 15.
27-30.

¹⁴ "Moreover' the LORD •shall_raise him up a king over Israel, who shall-cut-off 'the_house_of Jeroboam that day : but what ? even now. ¹⁴ For Jthe **LORD** -shall smite "Israel, ⁸ as a "reed "is-shaken in the •water, and he -shall root-up 'Israel out of 'this ' good "land, which he gave **tee** their fathers, and 'shall_scatter them beyond the 'river, because they *have* made their "groves, provoking J"the LORD to anger. ¹⁶ And he *shall_give 'Israel up because of the_sins_of. Jeroboam, who did-sin, and who made 'Israel to sin."

16. Ch. 12. 80;
13. 34; 15.
30, 34; 16. 2.

.....

h.

¹⁷ And Jeroboam's wife *arose, and *departed, and *came to Tirzah : and when %be came to the threshold_of the h door, **the child died** ; ¹⁸ and they *buried bim ; and all Israel *mourned for him, according to the word_of Jthe LORD, which he spake by the-hand-of his servant Ahijah the prophet.

445

B.C. 954.
19, 20. Bee
2 Chr. 18.
1-20.

19 And the rest of **the acts of Jeroboam, how** he warred, and how he reigned, behold, they are written in the book of the chronicles of the kings of Israel.

20 And the days which Jeroboam reigned *were* two and twenty years : and he ¹slept with his fathers, and nNadab his son ³reigned in his stead.

1. lay-down. n.
Nandahb,
Willing.

.....975.
21. 112 Chr. 12.
18.

21 **And Rehoboam** the-son-of Solomon reigned in **Judah**. Rehoboam *was* forty and one years old when he began to reign, and he reigned seventeen years in Jerusalem, the city which *Jae* LORD did choose out of all the tribes of Israel, to put his name there. And his mother's name *was* nNaamah an "Ammonitess.

n. Nahrurah,
Pleasant.

972.

22 And **Judah** "did ***evil** in the sight of *Jthe* LORD, and they *provoked him to jealousy with their sins which they *had* committed, above all that their fathers had done. 23 For t**beg** also *built them high places, and images, and groves, on every high hill, and under every green tree. ^{as} there were also "sodomites in the land : and they did according to all t**the** abominations of the nations which *Jthe* LORD cast-out before the schildren of Israel.

J. Jehövah.

m 711a
t /giro
olict
article with
construct.

in. male-prosti-
tutes.
t. the abomina-
tions-of the
nations.

971.
25, 26. 112 Chr.
12, 2, 9.
26. Ch. 10. 17.

* And it *came to pass in the fifth ***year** of "king Rehoboam, that **Shishak** king of Egypt came-up **against Jerusalem** : "and he *took away the treasures of the house of *J the* LORD, and the treasures of the king's house ; he even took away "all : and he *took away all the shields of "gold which Solomon had made.

27. 28. 112 Chr.
12. 10-12.
r. D'VT, 1
e. 11/719

27 And "king Rehoboam *made in their stead **brazen shields**, and 'committed *them*. unto the-hands-of the-chief-of the "guard, "which kept the edoor of the king's house. 28 And it *was so, when the king went into the house of *Jthe* LORD, that the "guard bare them, and 'brought them back into the "guard chamber.

r. runners.
e. entrance.
L. little-cham-
ber-of the
runners.

29, 80, 112 Chr.
12. 18.

29 Now the rest of **the acts of Rehoboam, and all that he** did, are t**beg** not written in the book of the chronicles of the kings of Judah ? ⁸⁰ And there was war between Rehoboam and Jeroboam all *their* "days.

958.
31. 112 Caa. 12.
16.

⁸¹ And Rehoboam / *slept with his fathers and *was buried with his fathers in the city of David. And his mother's name *was* Naamah an "Ammonitess. And Abijam his son *reigned in his stead.

1-6. || 2 Chr. 13.
1, 2.

5 NOW in the eighteenth year of 'king Jeroboam the son of Nebat reigned ***Abijam** over **Judah**. Three years reigned he in Jerusalem. And his mother's name *was* mMaachah, the daughter of ^{ab} Abishalom.

2a. Abijam,
or Abijah,
Father-of the
Sea.

a. אֲבִיָּהִם
m. מַעַכָּה
ab. אֲבִישָׁלוֹם

⁸ And he *walked in all the-sins-of his father, which he had done before him : and his heart was not perfect with *Jthe* LORD his 'God, as the heart of David his father.

m. 3fahlicah,
Oppression.
ab. or Absalom,
see 2 Chr.
11. 21.
J.G. Jehovah
his Elohim.

J. G. יהוה
אֱלֹהָיו

Nevertheless for David's sake did *Jthe* LORD his 'God give him a lamp in Jerusalem, to set-up his "son after him, and to establish 'Jerusalem : ⁶ because David did *that which was* ⁵right in the eyes of *Jthe* LORD, and turned not aside from any *thing* that he commanded him all the days of his 'life, save only in the matter of Uriah the Hittite.

5. 2 Sam. 11. 4,
15 ; 12. 9.

⁶ And there was war between Rehoboam and Jeroboam all the days of his life.

6. Ch. 14. 80.

⁷ Now the rest of **the acts of Abijam**, and all that he did, are **theg** not written in the book of the chronicles of the kings of Judah ? And there was war between Abijam and Jeroboam.

7. 112 Caa. 13.
2-22.

B.C. 955. 8, 9. 112 CAR. 14. 1. 1. 1 Z r, 1	* And Abijam ¹ "slept with his fathers ; and they *buried biz in the_city_of David : and Asa his son *reigned in his stead.	. lay-down.
a.	°And in the twentieth year of Jeroboam king of Israel reigned Asa over Judah . ¹⁰ And forty and one years reigned he in Jerusalem. And his smother's name was Maachah, the_daughter_of ^{ab} Abishalom	a. Asa, Physi- cian. g. or grand. mother's v.2
about 951. 11-15. 112 CHR. 14. 2-5; 15. 16-18. . m. D'r'n. F3 d.'7 .?.,)1:1	And Asa *did that which was " right in the_eyes_of ^J the LORD, as <i>did</i> David his father. ¹² And he *took_away the msodomites out of the land, and *removed 'all the didols that his fathers had_made. ¹³ And also 'Maachah his smother, even her he *removed from <i>being</i> queen, because she had_made an hidol in a 'grove: and Asa *destroyed her h'idol, and *burnt it by the brook Kidron.	m. male-prosti- tutes. d. dungy or filthyadols h. horrible thing.
h. ri7Fp	¹⁴ But the high_places were not removed : nevertheless Asa's heart was perfect with <i>Jthe</i> LOR,D all his days. ¹⁵ And he *brought in the things which his father had_dedicated, and the things which himself had_dedicated, into the_house_of <i>Jthe</i> LORD, silver, and gold, and vessels.	
16,17. 112 CHR. 16. 1.	¹⁶ And there was war between Asa and Baasha king of Israel all their days.	
	¹⁷ And Baasha king of Israel *went_up against Judah, and "' built ² Ramah, that he might not suffer any to go_out or come_in to Asa king_of Judah.	
18-21. 112 Cita. 16. 2-5.	¹⁸ Then Asa *took 'all the silver and the gold <i>that were</i> "left in the_treasures_of the_house_of <i>the</i> LORD, and 'the_treasures_of the king's house, and *delivered them into the_hand_of his ser- vants : and 'king Asa *sent them to Ben-hadad , the son of Tabrimon, the_son_of Hezion, king of Syria, "that dwelt at Da- mascus, °saying, ¹⁸ " <i>There is a °league between me and thee, and</i>	
o. rin;	<i>between my father and thy father: behold, I •'have sent unto thee a present_of silver and gold; 'come and •break thy °league with Baasha king of Israel, that he *may depart from me."</i>	e. covenant, bdriith.
	²⁰ So Ben-hadad *hearkened unto 'king Asa, and *sent 'the- captains-of the ghosts which he had against the_cities_of Israel, and *smote 'Ijon, and 'Dan, and 'Abel-beth-maachah, and "all Cinneroth, with all the_land_of Naphtali.	
	²¹ And it *came_to_pass, when Baasha heard <i>thereof</i> , that he *left_off building of ² Ramah, and *dwelt in Tirzah.	
22. 112 CAR 16. 6-10.	²² Then king Asa made_a proclamation throughout all Judah ; none <i>was</i> exempted: and they *took_away 'the-stones_of 'Tomah, and "the-timber thereof, wherewith Baasha had_builted ; and ' king Asa *built with them "Geba_of Benjamin, and 'Mizpah.	
23. 112 CHR 16. 11, 12.	²³ The_rest_of all the_acts_of Asa, and all his might, and all that he did, and the cities which he built, are they not written in the_book_of the chronicles_of the_kings_of Judah ? Nevertheless in the_time_of his old_age he was-diseased in his 'feet.	
914. 24112 Cult 16. 13, 14.	" And Asa "'slept with his fathers, and *was-buried with his fathers in the_city_of David his father : and Jehoshaphat his son "' reigned in his stead.	
a. 954.	²⁵ And " Nadab the_son_of Jeroboam began_to_reign over Israel in the second year of Asa king_of Judah, and *reigned over Israel two_years.	n. Nadab, Nandabh, Willing.
	²⁶ And he *did 'evil in the_sight_of <i>Jthe</i> LORD, and *walked in the_way_of his father, and in his sin wherewith he made "Israel to_sin.	
b. NO3	²⁷ And Baasha the_son_of Ahijah, of the_house_of Issachar, *conspired against him; and Baasha *smote him at Gibbethon,	b. Baasha, Baheha, Wickedness.

¹³about 930. "Israel to sin, in provoking *J*the LORD EGod of Israel to anger with their vanities.

J.G. Jehovah
Elohim.

¹⁴ Now the rest of **the acts of Elah**, and all that he did, are tbeq not written in the book of the wchronicles-of the kings of Israel ?

w. Lit. words-
of the days.

¹⁵ Ch 15. 27. ¹⁵ In the-twenty and seventh year of Asa king of Judah did **Zimri** reign seven days in **Tirzah**. And the people were encamped against Gibbethon, which belonged to the Philistines. ¹⁶ And the people that were 'encamped *heard say, "Zimri •hath conspired, and hath also slain the king : " wherefore all Israel *made e"Omri, the captain of the host, king over Israel 'that 'day in the camp. ¹⁷ And Omri *went-up from Gibbethon, and all Israel with him, and they *besieged Tirzah.

b. Omri, Ser-
vant-of Jeho-
vah.

¹⁸ And it *came to pass, when Zimri saw that the city was taken, that he *went into the tpalace of the king's 'house, and burnt the king's 'house over him with 'fire, and *died, ¹⁹ for his sins which he sinned in doing 'evil in the sight of the LORD, in walking in the way of Jeroboam, and in his sin which he did, to make "Israel to sin.

t. or tower.

²⁰ Now the rest of **the acts of Zimri**, and his *treason that he ee wrought, are tbei2 not written in the book of the chronicles of the kings of Israel ?

o. conspiracy.
co. conspired.

²¹ Then were the people-of Israel divided into two parts : half of the people followed Tibni the son of Ginath, to make him king ; and 'half followed Omri. ²² **But** the people that followed Omri *prevailed against 'the people that followed Tibni the son of Ginath : so **Tibni *died**, and **Omri *reigned**.

²³ In the thirty and first year of Asa king of Judah began Omri to reign over **Israel**, twelve years : six years reigned he in Tirze.h. ²⁴ And he *bought the hill 'Samaria of ²⁵ **Shemer** 8. ²⁶ **Shemer** 8.

²⁷ for two-talents-of silver, and *built-on 'the hill, and *called the guard-g-name-of the city which he built, after the-name-of Shemer, eh. shemer owner of the hill, Samaria.

wa'mig7

²⁸ But Omri *wrought **"evil** in the eyes of athe Loan, and *did worse than all that were before him. ²⁹ For he *walked in all the way of Jeroboam the son of Nebat, and in his sin wherewith he made 'Israel to sin, to provoke *J*the LORD EGod of Israel to anger with their vanities.

³⁰ Now the rest of **the acts of Omri** which he did, and his might that he shewed, are tbeq not written in the book of the chronicles of the kings of Israel ?

³¹ So Omri *slept with his fathers, and *was-buried in Samaria : and Ahab his son reigned in his stead.

³² And in the thirty and eighth year of Asa king of Judah began ³³ **Ahab** the son of Omri to reign over **Israel** : and Ahab the son of Omri *reigned over Israel In Samaria twenty and two years.

a. Akhab,
Father's
brother.

³⁴ And Ahab the son of Omri *did **"evil** in the sight of *J*the LORD above all that were before him.

³⁵ And it *came to pass as if it had been a light thing for him to walk in the sins d Jeroboam the son of Nebat, that he *took to wife **ijezebel** the daughter of eEthbaal king of the Zidonians, and *went and *served ³⁶ **Baal**, and *worshipped him.

j. Jezebel,
Izebel, No
habitation.

³⁷ And he *reared up an altar for 'Baal in the house of Baal, which he had built in Samaria. ³⁸ And Ahab *made a ³⁹ **grove** ; and Ahab *did more to provoke *J*the LORD EGod of

e. Ethbaal,
With Baal.
J.G. Jehovah
Elohim.

1 KINGS	XVI. 34.	1 KINGS XVII. 19.
B.C. 918	Israel to_anger than all the_kings_of Israel that were before him.	
81Sm17.6.26	" In his days did Hiel the Beth-elite build 'Jericho : he laid the-foundation thereof in Abiram his firstborn, and set_up the-gates thereof in his youngest son Segub, according_to the_word-of J the LORD, which he spake by Joshua the_son_of Nun.	
about 910. 1. See JAMES 5. 16-18. Luke 4. 25.	AND of eElijah	e. Elijah, Eliyahn, My God is Jeho- vah. t. Tiabbi, Cap- tivity.
e. r1:5k1 t.	liveth, before whom I •stand, there shall not be detv nor rain " these 'years, but according_to my word."	
0 11"p 0;Z	2 And the word of J the LORD *came unto him, °saying, 3 "'Get thee hence, and 'turn thee eastward, and •hide_thyself by the brook eCherith, that is before 'Jordan. And it •shall_be, that thou "shalt_drink of the brook; and I •lave_commanded 'the ravens to °feed thee there."	c. ChSrith, Separation or Cutting-off. s. sustain.
	5 So he *went and *did according unto the_word_of J the LORD : for he *went and *dwelt by the brook Cherith, that is before " Jordan.	t. were-bring- ing.
	6 And the ravens 'brought him bread and flesh in the morning, and bread and flesh in the evening ; and he 'drank of the brook.	a. at the-end-of days.
9. See LUKE 4. 25, 26. a MP-1Y	7 And it *came to pass °after a while that the brook *dried	
	8 And the _ word _ of 3 the LORD *came unto him, °saying, 9 *Arise, 'get thee to °Zarephath, which belongeth to Zidon, and *dwell there : behold, I "have-commanded a widow woman there to sustain thee."	z. ZartSpath, Smelting or Refining.
en. nr19	10 So he *arose and *went to Zarephath. And when he *came to the-engage-of the city, behold, the widow woman was there gathering-of sticks : and he *called to her, and *said, " 'Fetch me, Lpray_thee, a little water in a 'vessel, that I may_drink."	en. entrance.
J. G. יהוה אלהיך j. נכר f. נצחית	11 And as she *was_going to fetch it, he *called to her, and *said, "' Bring me, Epray_thee, a morseLof bread in thine hand."	J. G. Jehovah thy Elohim, thy True God. I. flask. f. flask.
	12 And she *said, "As Jthe LORD thy °God liveth, I have not a cake, but a handfuLof meal in a xj barrel, and a little oil in a xfcruise : and, behold, I am_gathering two, sticks, that I •may_go_in and 'dress it for me and my son, that we •may-eat it, and " die."	
b. r6Pri g. n tr *	13 And Elijah *said unto her, "'Fear not ; •go and 'do as thou ' hast-said: but 'make me thereof a little cake 'first, and bring it unto me, and 'after 'make for thee and for thy son. 14 For thus saith Jthe LORD God_of Israel, The_ibarrel_of 'meal shall not b waste, neither shall theicruse_of 'oil fail, until the day that Jthe LORD "sendeth rain upon the g earth."	J. a. Jehovah Elohim. b. be-finished. g. ground.
	16 And she *went and *did according_to the_saying_of Elijah : and Os, and be, and her house, *dicLeat many days.	
	16 And the_ibarrel_of 'meal wwasted not, neither did theicruse_of 'oil fail, according_to the_word_of J the LORD, which he spake by A°Elijah.	w. was not finished. A. the hand-of.
17-24. Comp. 2 Kin. 4. 18-37.	17 And it *came_to_pass after 'these 'things, that the son_of the woman, the_mistress_of the house, fell sick ; and his sick-ness *was so sore, that there was no breath left in him	
18. See Luke 5. 8. w. 711/\$11*	18 And she *said unto Elijah, "w What have I to do with thee, O thou 'man_of "God ? "art_thou_come unto me to call my "sin to-remembrance, and to slay my 'son ? "	w. What to me and to thee. i. ish.
iC1'0711t1 ent	19 And he said unto her, " •Give me thy 'son." And he *took	
450		

B.C. about 910. him out of her bosom, and *carried him up into a "aloft, where
 u. לְהַאֲבִידָהּ be 'abode, and *laid him upon his own bed.
 20 And he *cried unto *J the LORD*, and *said, " O *JLoun* my °God, "
 hast thou also brought 'evil upon the widow with whom I 'so-
 m. וַיִּתְּמַדְהָ 21 And he m*stretched himself upon the child three times, and
 i. עַל-קִרְבּוֹ *cried unto *J the LORD*, and *said, " O *JLoun* my °God, I pray
 22. Heb. 11. 35. thee, 'let 'this 'child's soul come 'into him again.
 i. וַיְחַיֵּה 22 And *the LORD* *heard the voice of Elijah; 4nd the soul of
 the child *came 'into him again, and **he "revived.**
 23 And Elijah *took the child, and *brought him down out of
 the °chamber into the house, and *delivered him unto his mother :
 and Elijah *said, "'See, thy son liveth."
 24 And the woman *mid to Elijah, " Now by this **I** "know that
 i. אִישׁ אֱלֹהִים thou art a man-of °God, and that the-word-of *J the LORD* in thy
 mouth is truth."

u. upper eham-
ber, Heb.
hiliyah.

m. measured
himself, Heb.
yithmodeed,
from mah-
dad, to mea-
sure.

i. into his in-
ward part.
Heb. hal
kirbo.
1. lived.

Ḥh

about 906.
1. Luke 4. 25.
James 5. 17.
J.

18 AND it ecame_to_pass after many days, that the word-
 of °*J the LORD* came to **Elijah** in the third 'year, saying,
 " •Go, •shew thyself unto **Ahab** ; and **I** *will send rain upon
 the earth."
 2 And Elijah *went to shew himself unto Ahab. And there
 was a sore famine in Samaria.
 3 And **Ahab** *called °**Obadiah**, which was the °v governor-of
 his 'house. (Now Obadiah 'a-feared *the LORD* greatly : 4 for it
 *was so, when Jezebel cut off 'the prophets of *J the LORD*, that
 Obadiah *took a hundred prophets, and *hid them by "fifty in a "
 o. Obadiah, Hobadyahu, Servant-of Jehovah.
 ov. over.
 cave, and •fed them with bread and water.) 6 And Ahab *said
 unto Obadiah, " •Go into the land, unto all fountains of "water,
 and unto all 'brooks : peradventure we may find grass to save
 the horses and mules alive, that we 'lose not all *the* beasts." 8 So
 they *divided the land between them to pass throughout it :
 Ahab went one way by himself, and Obadiah went another way
 by himself.
 7 And as **Obadiah** *was in the way, behold, **Elijah met him** •
 and he "'knew him, and *fell on his face, and *said, "Art thou
 that my -lord Elijah ? " 8 And he *answered him, " I *E am* : 'go,
 •tell thy °lord, Behold, Elijah is here.' "
 9 And he *said, " What "have I sinned, that thou awouldest
 deliver thy 'servant into the hand of Ahab, to slay me ? 10 As
 i.e. וַיִּרְאֵהוּ 111, 'S *J the Loan* thy °God liveth, there is no nation or kingdom, whither
 my -lord "hath not sent to seek thee : and when they said, '
 He is not there ; ' he 'took an oath of 'the kingdom and Illation,
 that they 'found thee not. II And now thou sayest, 'Go, 'tell
 thy °lord, Behold, Elijah is here.' 12 And it •shall come to pass,
 as soon as 3*E* am gone from thee, that the Spirit of *J the LORD*
 shall carry thee whither **I** 'know not; and so when **I** •come and
 'tell Ahab, and he 'cannot find thee, he 'shall slay me : but I
 thy servant fear *J the LORD* from my youth. 13 Was it not told
 my -lord 'what I did when Jezebel slew "the prophets of *J the*
 i. אִישׁ *LORD*, how I *hid a hundred imen of *J the LORD*'S prophets by
 °fifty in a 'cave, and *fed them with bread and water ? " And now
 thou sayest, •Go, •tell thy °lord, Behold, Elijah is here.' and he '
 shall slay me."
 16 And Elijah *said, "As *J the Loun* of hosts liveth, before
 whom I •stand, I will surely shew myself unto him to-day."
 16 So Obadiah *went to meet Ahab, and *told him : and Ahab
 *went to meet Elijah.
 17 And it *came_to_pass, when **Ahab saw "Elijah**, that Ahab

J. Jehovah.

o. Obadiah, Hobadyahu, Servant-of Jehovah.
ov. over.

J. G. Jehovah thy Elohim.

J. Jehovah.

i. ish.

J. Jehovah-of Tabahoth.

1 KINGS XVIII. 18.

1 KINGS XVIII. 36.

B.C. about 906. *said unto him, "Art thou the 'that troubleth Israel ? " **18** And t. this troubler-
 t. he *answered, "I •have not troubled 'Israel; but thou, and thy of 'Bae'.
 father's house in that ye "have forsaken "
 the commandments of ' the **LORD**, and thou *hast followed "
 Baalim. ¹⁸ Now therefore
 o. 'M91zr-i •send, and •gather to me 'all Israel unto mount xt Carmel, and c. Carmel.
 ° So Ahab *sent unto all the...⁵children-of Israel, and *ga- s. 6011B.
 **thered** the **prophets** together unto mount '**Carmel**.
 d Wel 91 And **Elijah** "came unto all the people, and ***said**, "**How** d. drew-near.
 1.b. any impb long **J-halt** ge between two ^{8x}opinions ? if Jae **LORD** be "God, Lb. lean ye on
 CPIP9ti 'ii, 'follow him : but if 'Baal, *then* •follow him." twan on
 r. C)nrCkt And the people answered hint not a word. division chcs
 "Then *said Elijah unto the people, "IE, *even* I only, •'remain a schippim.
 prophet of I the **LORD** ; but 'Baal's prophets *are* four hundred and "G. ha Elohini, e
 n* fifty men. " Let them therefore *give us two bullocks ; and let
 God
 the n111/143
 them *choose Bone 'bullock for themselves, and *cut it in pieces, L bah.
 and clay it on 'wood, and `put no fire under : and IE will_dress
 the other 'bullock, and •lay it on "wood, and 'put no fire under
 : " and 'call ye on the_name_of your gods, and 1E willcall on
 the_
 name_of J the **LORD** : and the °God that "answereth by **fire**, h. fig is -Goa,
 h. 0:176ki7 Kan 'get him be 'God." And all the people *answered and *said, "glt tnn
 'i:3 zit _is_well spoken." word.
 ° And Elijah *said unto the **prophets of 'Baal**, " •Choose
 you "one 'bullock for yourselves, and •dress it first ; for ge *are* '
 many; and 'call on the_name_of your gods, but "put no fire
 under."
 "And they *took 'the bullock which was given them, and they
 *dressed it, and *called on the_name_of 'Baal from 'morning even
 W1/ until "noon, saying, " O 'Baal, • •hear us." But *there* was no a. answer LIB.
 voice, nor-any "that answered. And they *leaped upon the altar
 which was-made.
 " And it *came_to_pass at "noon, that **Elijah *mocked**
them, and *said, " •Cry aloud : for he *is* a 'god ; either he is_
 m. ~~Elijah~~
 be sleepeth, and must be awaked."
 " And they *cried aloud, and *cut themselves after their man-
 s°. reirr3 ner with 'wknlives and lancets, till the blood gushed_out upon them. SW or swords
 wr3991 as it *came_to_pass, when "mid-day was_past, and they and spears.
 a. ~~And~~
 that *there* was neither voice, nor any 'to-answer, nor any 'that_
 regarded.
 30. 10. ³⁰ And **Elijah** *said unto all the people, "•Come_near unto me." And all
 the people *came_near unto-him. And he *repaired the _altar_of Jthe **LORD**
 that was laroken_down. **81** And Elijah *took J. Jehovah. **twelve stones**,
 according_to the_number_of the_tribes_of the_ sons-of Jacob, unto whom
 the_word_of Jthe **LORD** came, °saying,
 31. Gen. 82.28. " Israel shall be thy name : " ⁸² and with the stones he ***built** an
 altar in the_name_of ³. the **LORD** : and he *made a trench about
 s° MK the altar, as great_as would_contain two...8tmeasures_of seed. se. seats.
 ° And he *put the °wood_in_order, and *cut 'the bullock in
 i C°V pieces, and *laid him on the °wood, and *said, " •Fill four 'barrels j. jars.
 as 07 with **water**, and *pour it on the •sburnt_sacrifice, and on the as. ascending.
 °wood." S4And he *said, " •Do_it_the_second_time." And they offering.
 "did it the second time. And he *said, " •Do_it_the_thircLtime.
 35. v. 32, 88. And they did_it_the_third_time. **8S** And the water *ran round_
 ° And it *came_to_pass at the time of the_offeringu_of the even- u. offering_un.

<p>B.a.abont 906. g nrJPPJ 37. Mal. 4. 6, 6. Ln. 1. 17. a. '4V J.o. nInc. art •T the LORD 041'707,1 • again."</p>	<p>ing g sacrifice, that Elijah the prophet *came near, and *said, "Jloan EGod of Abraham, Isaac, and of Israel, get it be known this day that thou art °God in Israel, and <i>that am</i> thy servant, and <i>that I</i> •thave_done "all "these 'things at thy word. ³⁷ allear me, O LORD, a 'hear me, that 'this "people *may know that thou art •T the LORD "God, and <i>that tea</i> •hast_turned their 'heart back again."</p>	<p>g. gift-offering. J. G. Jehovah Elohim. a. Answer me. J. a. Jehovah the Elohim, the Triune God.</p>
<p>38. Lev. 9. 24. Judg. 6. 21. 1 Chr. 21. 26. 2 Chr. 7. 1. 39. v. 24. ton ri+6g)</p>	<p>38 Then the-fLre of Jthe LORD *fell and *consumed the "burnt_sacrifice, and the 'wood, and the stones, and 'the dust, and •licked_up 'the water that <i>was</i> in the trench. 89 And when all the people *saw it, they *fell on their faces : and they *said, " J The LORD, be is the °God; a the LoRD, be is the °God."</p>	<p>3. ca. Jehovah (fie 48 the Elohim, a. seize or lay hold-of. m. a man, ish.</p>
<p>8 m ritki</p>	<p>° And Elijah "'said unto them, "°•Take 'the prophets of 'Baal ; get not none of them escape." And they *took them: and Elijah Throught_them_down to the brook Kishon, and *slew them there. ° And Elijah **said unto Ahab, "**Get_thee_up, •eat and *drink; for <i>there is</i> a sound_of abundance of rain." ° So Ahab *went_up to eat and to drink.</p>	<p>.....</p>
<p>42. James 5. 17, 18. n+rr</p>	<p>And Elijah *went_up to the_top_of Carmel; and he "'cast_himself_down upon the_earth, and *put his face between his knees, ⁴³ and *said to his Yservant, " •Go-up now, gook toward y. 3°0¹¹¹¹³⁻¹³¹arl. the sea." And he *went_up, and *looked, and *said, "There is nothing." And he *said, " •Go_again" seven times. " And it *came to pass at the seventh-time, that he *said, " Behold, 'there ariseth a little cloud out-of the sea, like a tman's hand." And he *said, " •Go-up, 'say unto Ahab, ' •Prepare thy chariot, and •get-thee_down, that the rain stop thee not." " And it *came_to_pass in the_mean while, that the 'heaven was black with clouds and wind, and there *was a great rain. " And the-hand-of Jthe LORD was on Elijah ; and he *girded_up his loins, and *ran before Ahab to the-entrance-of Jezreel. 19 And he *told h to o w ld h Jezebel</p>	<p>i. toward God will sow.</p>
<p>1. Ch. 18. 40.</p>	<p>ehacis. 'all the Elijah prophets hadd</p>	<p></p>
<p>8. 10 Prit3 o. TV f nrier b. Prik;§1; 3. So Ex. 34. 28. Dent. 9. 9, 18. Matt. 4. 2.</p>	<p>sword. 2 Then Jezebel *sent a messenger unto Elijah, •saying, " So get the gods "do to me, and more also, if I make not thy "life as s. soul. the °life of one of them by_to_morrow about this_time." ° And when he *saw that, he *arose, and *went for his °life, and *came_to Beer-sheba, which belongeth to Judah, and *left his Yservant there. 4 But he himself went a day's journey into the y. young-man. wilderness, and *came and *sat_down under °a juniper tree : o. one. and he *requested_for b"himself that ehe_might_die; and *said, h. his sold. " It_is_enough ; now, O 3Lozn, •ake_away my °life; for I am J. Jehovah. not better than my fathers." ° And as he *lay and *slept under °a juniper-tree, behold, then an angel 'touched him, and *said unto him, "%Arise and •eat." And he *looked, and, behold, there was a cake baken_on the °ground, and a jar of water at his head. And he *did_eat and •drank, and the angel of the LORD *came again the second time, and *touched him, and *said, "%Arise and •eat; because the journey is too great for thee." ° And he *arose, and *did_eat and *drink, and *went in the</p>	<p>tsih on u e w , o. one. h. his J. Jehovah.</p>

B.C. about 906.	strength-of 'that 'meat forty days and forty nights unto Horeb the mount of "'God.	
9. See Ex. 83. 21.	And he *came thither unto a 'cave, and "P*lodged there ; and, behold, the word of the LORD came to him, and he *said unto him, " What doest thou here, Elijah ? "	sp. spent-the-night.
10. Box. 11. 2-5.	" And he *said, " I ⁴ "have been •ivery_jealous for <i>J the Loan</i> 'I. g. Jehovah Elohim Tee-bahoth. S. cons.	
nit4;y Itho	God-of hosts : for the Bchildren_of Israel •have_forsaken thy covenant, •lthrown_down thine 'altars, and "slain thy "prophets with <i>the sword</i> ; and I, even I only, *am_left ; and they *seek my "	
11. Ex. 88. 21, 22.	"life, to take_it_away." " And he *said, " •Go_forth, and 'stand upon the mount before <i>Jthe LORD</i> ."	so. soul.
11-14.&e Ex. 33. 18-28; 84. 5-8.	And, behold, <i>Jthe LORD</i> 'passed_by, and a great and strong J, Jehovah. wind 'rent the mountains, and 'brake_in_pieces the rocks before	
	▪ the Loan; but a the Loan was not in the wind : and after the wind an earthquake ; but a the Loan was not in the earthquake : 12 and after the earthquake a fire ; but I the Loan was not in the fire : and after the fire a still thsmall voice .	th. thin or fine.
th.	18 And it *was so, when Elijah 'heard it, that he *wrapped his face in his mantle, and *went_out, and *stood in the entering_in of the cave. And, behold, <i>there came</i> a voice unto him, and *said, " What doest thou here, Elijah ? "	
	14 And he *said, " I ^o have been •very_jealous for . ¹ the Loan oGod-of hosts : because the_°children_of Israel "have_forsaken thy covenant, •lthrown_down thine 'altars, and •slain thy 'prophets with <i>the sword</i> ; and IE, even I only, *am_left ; and they *seek my to •ake_it_away."	
15. 2 Kin. 8. 12, 13.	Is And <i>Jthe Loan</i> *said unto him, " 'Go, 'return on thy way to the wilderness of Damascus : and when thou 'comest, •anoint h'Hazael to be king over Syria : ¹⁶ and rjehu the son of Nimshi "shalt_thou_anoint to be king over Israel : and "Elisha the son of Shaphat of Abel-meholah 'shalt_thou_anoint to be prophet in thy room. ¹⁷ And it •shall_come-to_pass, <i>that</i> him " ithat_escapeth the sword of Hazael shall Jehu slay : and him " that_escapeth from the sword of Jehu shall Elisha slay. ¹⁸ Yet I have •left me seven thousand in Israel, all the knees which " have not bowed unto "Baal, and every "mouth which "hath not kissed 'him."	h. Khaza61, Seen-of God. j. Jahn, Jehovah is he. e. Elisha, Salvation-of my God.
h. 31:1 N. 2 Kin. 9. 1-8. j Kan! e. 1704		t. to-him. See Job 31. 27.
17. See Hos. 13. 5. 18. Box. 11. 2-6. See Hoe. 18. 2		
t.		
	19 So he *departed thence, and *found 'Elisha the son of Shaphat, foto was ploughing with twelve yoke of oxen before him, and ye with the twelfth : and Elijah *passed_by him, and *cast his mantle upon him.	
20. Matt. 8. 21, 22. Luke 9. 61, 62.	" And he *left 'the oxen, and *ran after Elijah, and *said, "' Let me, I pray thee, kiss my father and my mother, and <i>then</i> I *will-follow thee." And he *said unto him, " •Go-back again : for what •have-Ldone to thee ? "	
21. 2 Sam. 24. 22.	21 And he *returnecLback from him, and *took a "yoke_of " oxen, and *slew them, and boiled their flesh with the 'instruments of the oxen, and *gave unto the people, and they *did eat. Then he *arose, and *went after Elijah, and *ministered unto him.	i. implements.
j		
h. 901. 11;11; f S(c)	20 AND "Ben-hadad the king of Syria gathered 'all his ghost together : and <i>there were</i> thirty and two kings with him, and horses, and chariots : and he *went_up and *besieged Samaria , and *warred against it.	b. Ben-ll/dad, Son of Hadad. f. force.
	2 And he *sent messengers to Ahab king of Israel into the city, and *said unto him, " Thus "saith Ben-hadad, ⁸ Thy silver and thy gold is mine ; thy wives also and thy 'children, <i>even</i> the goodliest, are mine."	S. 130110.
454		

BC 901.

4 And the king of Israel answered and said, "My lord, O king, according to thy saying, if *am* thine, and all that I have."

6 And the messengers came again, and said, "Thus 'Ispeak-eth Ben-hadad, saying, Although I *parse* sent unto thee, saying, 'Thou shalt deliver me thy silver, and thy gold, and thy wives, and thy °children; yet I will send my servants unto thee tomorrow about this time, and they shall search thine house, and the houses of thy servants; and it shall be, that whatsoever is pleasant in thine eyes, they shall put it in their hand, and take it away."

7 Then the king of Israel called all the elders of the land, and said, "Mark, L, pray you, and see how this *man* Lseeketh mischief: for he sent unto me for my wives, and for my children, and for my silver, and for my gold; and I denied him not."

8 And all the elders and all the people said unto him, "Hearken not unto him, nor consent."

"Wherefore he said unto the messengers of Ben-hadad, "Tell my lord the king, All that thou didst send for to thy servant at the first I will do: but this thing I may not do." And the messengers departed, and brought him word again.

10 And Ben-hadad sent unto him, and said, "The gods do so unto me, and more also, if the dust of Samaria shall suffice for handfuls for all the people that follow me."

"And the king of Israel answered and said, "Tell him, "Let not him that girdeth on his harness boast himself as he that putteth it off."

12 And it came to pass, when Ben-hadad heard this message, as he was drinking, he and the kings in the pavilions, that he said unto his servants, "Set yourselves in array." And they set themselves in array against the city.

18 And, behold, there came a prophet unto Ahab king of Israel, saying, "Thus saith the LORD, "Nast thou seen all this great multitude? behold, I will deliver it into thine hand this day: and thou shalt know that I am the LORD."

14 And Ahab said, "By whom?" And he said, "Thus saith the LORD, Even by the young men of the princes of the provinces." Then he said, "Who shall order the battle?" And he answered, "Ebou."

"Then he numbered the young men of the princes of the provinces, and they were two hundred and thirty two: and after them he numbered all the people, even all the children of Israel, being seven thousand.

18 And they went out at noon. But Ben-hadad was drinking himself drunk in the pavilions, he and the kings, the thirty and two kings that helped him. "And the young men of the princes of the provinces went out first; and Ben-hadad sent out, and they told him, saying, "There are men come out of Samaria." 18 And he said, "Whether they be come out for peace, take them alive; or whether they be come out for war, take them alive."

12 So these young men of the princes of the provinces came out of the city, and the army which followed them. 20 And they slew every one his man: and the Syrians fled; and Israel pursued them: and Ben-hadad the king of Syria escaped on a horse with the horsemen. 21 And the king of Israel went out, and smote the horses and chariots, and slew the Syrians with a great slaughter.

a. are at my feet.

b. booths

r. Jehovah.

sons

w. analishim.

i. ish.

B.C. 901.

⁶⁶ And the **prophet** *came to the king of Israel, and *said unto him, " •Gro, •strengthen thyself, and mark, and •see 'what thou "doest : for at the return of the year the king of Syria •will come up against thee."

a nine

²³ And the servants of the king of Syria said unto him, " Their gods *are* gods of *the* hills ; therefore they were stronger than we; but 'let us fight against them in the plain, and surely we shall be stronger than they. ⁶⁴ And 'do 'this I thing, 'Take the kings away, every man out of his place, and •put dcaptains in their rooms : ²⁵ and 'number thee an army, like the army that thou •hast lost, horse for horse, and chariot for chariot : and we *will fight against tbsm in the plain, and surely we shall be stronger than they." And he *hearkened unto their voice, and *did so.

l. ish.
d. deputies or
governors.

²⁶ And it *came to pass at the return of the year, that **Ben-hadad** *numbered *the* Syrians, and *went up to Aphek, to " fight against Israel.

w. were vic-
tualled.
S. 80118.

6*1

²⁷ And the 'children of Israel were numbered, and m•were all present, and *went against them : and the 'children of Israel *pitched before them like two little flocks-of kids; but the Syrians filled 'the country.

r. Jehovah.

^w And there *came a **iman of "God**, and *spake unto the king of Israel, and *said, "Thus "saith *Jthe* LORD, Because *the* Syrians *have* said, "*The* LORD is EGI-od of *the* hills, but he is not •God of *the* valleys,' therefore •will Edeliver call xthis "great xmultitude into thine hand, and ye •shall know that I *am Jthe* LORD."

²⁹ And they *pitched one over against the other seven days. And so it *was, that in the seventh xday the battle *was joined : and the achilren of Israel *slew of *the* Syrians an hundred thousand footmen in one day. ⁸⁰ But the rest *fled to Aphek, into the city; and *there* a xwall *fell upon twenty and seven thousand of *the* 'men that were xleft. And **Ben-hadad lied**, and came into the city, into an inner chamber.

so. soul.

m. my soul live.
"as. anahshim.

"I And his **servants** *said unto him, " Behold now, we ⁴have heard that the kings of the honse of **Israel** *are* merciful kings : 'let us, I pray thee, put sackcloth on our loins, and ropes upon our heads, and *go out to the king of Israel : peradventure he will save thy Knife."

ac. according
as.

c. cut or con-
firmed.

m. ttrtir.,

OW

93' I:1 40

^w So they *girded sackcloth on their loins, and put ropes on their heads, and *came to the king of Israel, and *said, " Thy servant Ben-hadad •saith, I pray thee, 'let m me live." And he *said, "*Is he yet alive? he is my brother.*"

i.

J. Jehovah.

³³ Now the mmen 'did diligently observe whether *any thing* would come from him, and *did hastily *catch it : and they *said, " Thy brother Ben-hadad." Then he *said, " 'Go ye, •bring him." Then Ben-hadad *came forth to him; and he *caused him to come up into the chariot. " And *Ben-hadad* *said unto him, "The cities, which my father took from thy " father, I will restore ; and thou shalt make streets for thee in Damascus, xx as my father made in Samaria." Then *said Ahab*, " **C. i\$11V1** I E will send thee away with this covenant." So he "made a **covenant** with him, and sent him away.

⁸⁵ And a certain i **man** of the sons of the **prophets** said unto his neighbour in the word of d *the* LORD, " •**Smite me**, I pray thee." And the 'man *refused to smite him ⁸⁶ Then *said he unto him, "Because thou "hast not obeyed the voice of *Jae* LORD,

B.C. 900.

behold, as soon as thou art-departed from me, a "lion shall slay thee." And as soon as he-^{*}was-departed from him, a "lion ^{*}found him, and ^{*}slew him ⁸⁷ Then he ^{*}found another 'man, and ^{*}said, "^{*}Smite me, Lpray thee." And the 'man ^{*}smote him, so that in smiting he wounded him.

o. JVIDN
1.9tp

³⁸ So the **prophet** ^{*}departed, and ^{*}waited **for the king** by the way, and ^{*}disguised himself with "ashes upon his face. ³⁹ And as- the king Lpassed by, he cried unto the king : and he ^{*}said, "Thy servant went out into the midst of the battle; and, behold, a 'man turned aside, and ^{*}brought a 'man unto me, and ^{*}said, ' 'Keep 'this i²man : if by ^oany means the be missing, then ^{*}shall thy ^olife be for his ^olife, or else thou shalt-w pay a talent of silver. ⁴⁰ And as thy servant ^{*}was busy here and there, he was gone." And the king of Israel ^{*}said unto him, " So shall thy judgment be ; thyself "hast decided it."

c. covering upon
his eyes.

W. 5/11,0r1
wa 43rti Mi11

⁴¹ And he ^{*}hasted, and ^{*}took the cashes away from his face ; and the king of Israel ^{*}discerned blot that be was of the prophets.

s. soul.
w. weigh.
wa. was-not.

⁴² And he said unto him, "Thus ^{*}isaith Jthe **LORD**, Because thou 'hast let go out of thy hand a "man whom I-appointed to utter destruction, therefore thy ^olife shall go for his 'life, and thy people for his people."

⁴³ And the king of Israel ^{*}went to his house heavy and displeased, and ^{*}came to Samaria.

nin;

21 AND it came to pass after "these 'things that **nNaboth** the Jezreelite had a **vineyard**, which was in Jezreel, hard by the palace of Ahab king-of Samaria.

a. Raboth,
Produce or
Fruit.

899.

² And **Ahab** ^{*}spake unto Naboth, saying, " ^{*}Give me thy 'vineyard, that I ^{*}may have it for a garden of herbs, because it is near unto my house : and I ^{*}will give thee for it a better vineyard than it : or, if it seem good to thee, I ^{*}will give thee the worth of it in 2 money."

8 tlp;
t nint

³ And Naboth ^{*}said to Ahab, "³ The **LORD** forbid it me, that I should give "the inheritance of my fathers unto thee."

s. silver.

a. Jehovah.

⁴ And Ahab ^{*}came into his house heavy and displeased because of the word which Naboth the Jezreelite had spoken to him : for he ^{*}had said, " I will not give thee "the inheritance of my fathers." And he naid him down upon his bed, and ^{*}turned away his face, and would eat no bread.

But **Jezebel** his wife ^{*}came to him, and ^{*}said unto him, " Why is thy spirit so sad, that thou "eatest no bread ? "

⁵ And he "said unto her, " Because I spake unto Naboth the Jezreelite, and ^{*}said unto him, "Give me thy 'vineyard for ' money; or else, if it please Ott, I will give thee another vineyard for it : ' and he ^{*}answered, I will-not give thee my "vineyard." "

⁷ And Jezebel his wife ^{*}said unto him, " "Dost thou now govern the-kingdom-of Israel ? ^{*}arise, and ^{*}eat bread, and net thine heart be merry will give thee "the vineyard-of Naboth the Jezreelite."

So she ^{*}wrote letters in Ahab's name, and ^{*}sealed them with his seal, and ^{*}sent the letters unto the elders and to the nobles that were in his city, "dwelling with Naboth. ⁹ And she ^{*}wrote in the letters, ^osaying, " Proclaim a fast, and ^{*}set "Naboth on high among the people : ¹⁰ and 'set two amen, sons of Belial, before him, to bear witness against him, ^osaying, Thou didst b blaspheme 'God and the king.' And then ^{*}carry him out, and stone him, that he ^{*}may die."

te. anahshim.
b. Ieb beerac,
lit. blessed,
also need in
the opposite
sense. So
Job 1.11;
2. 5.

b' Og
b. PP.17#

II And the 2emen of his city, even the elders and the nobles who

- B.C. 899. were "the inhabitants in his city, *did g.cas Jezebel had sent unto ac• according
ac- OP them, and acas it was written in the letters which she had sent
unto them. ¹² They proclaimed a fast, and •set "Naboth on_high
among the people. ¹³ And there *came in two "men, children_e. eons.
of Belial, and sat before him : and the lemen_of "Belial *wit-
nessed against him, even against "Naboth in the presence of the
people, *saying, " Naboth b did blaspheme °God and the king."
Then they *carried him forth out_of the city, and *stoned him
with 'stones, that he *died.
¹⁴ Then they *sent to Jezebel, °saying, "Naboth "is-stoned,
and is dead."
— is A_nd it *came_to_pass, when Jezebel heard that Naboth
was stoned, and *was dead, that Jezebel *said to Ahab, "
Arise, •take-possession_of "the_vineyard_of Naboth the Jez- reelite
which he refused to give thee for "money: for Naboth is si. ¹⁵ alive, not alive, but dead."
¹⁶ And it *came_to_pass, when Ahab heard that Naboth was
dead, that Ahab *rose up to go_down to the_vineyard_of Naboth
..... the Jezreelite, to take possession of it.
¹⁷ And the word of the LORD *came to Elijah the Tishbite, a. Jehovah.
@saying, **18** 'Arise, •go_down to meet Ahab king-of Israel, which is
in Samaria : behold, he is in the_vineyard_of Naboth,
19. Ch. 22.88. whither he is gone-down to possess it. ¹⁹ And thou •shalt_speak
m. ²⁰ 1:47 unto him, °saying, Thus "saith ²the LORD, "Halt thou "killed, and m. murdered.
also taken possession ? ' And thou •shalt_speak unto him, say-
ing, Thus "saith ³the LORD, In the place where 'dogs licked 'the
blood_of Naboth shall dogs lick thy 'blood, even tbine."
²⁰ And Ahab said to Elijah, " "Haat thou found me, O mine enemy
?" And he *answered, "I "have-found thee: because thou "
hast sold thyself to work 'evil in the_sight_of Jthe LORD. ²¹ Behold, I
ilvilLbring evil upon thee, and •willLtake_away thy posterity, and
•willCut off from Ahab bhim that pisseth against e. or every male.
p. 21In "Inpl the wall, and him Pthat is shut up and left in Israel, ²² and 'will P. prisoner and
22. Ch. 15. 29; make thine "house like the house of Jeroboam the son_of Nebat, left at large.
16. 8, n.
and like the house of Baasha the son_of Ahijah, for the provo-
cation wherewith thou •hast provoked-tne-to-anger, and "'made '
Israel to sin."
23.2 KIN. 9. ²² And of Jezebel also spake Jae LORD, °saying, "The dogs
86, 87. shall eat 'Jezebel by the_walLof Jezreel. " Him that dieth of
Ahab in the city the dogs shall eat; and him that dieth in the
field shall the_fowls_of the air eat."
" But there was none like unto Ahab, which did selLhim-
self to work 'wickedness in the_sight_of Jthe LORD, whom Jezebel
his wife stirred up. " And he *did very abominably in following
1:6⁴ \$P3 "c¹ idols, according to all things as did the Amorites, whom Jthe d. dungy or
LORD cast out before the_schildren_of Israel. filthy Idols.
" And it *came_to_pass, when Ahab heard "those ²words, that
he *rent his clothes, and *put sackcloth upon his flesh, and
*fasted, and *lay in sackcloth, and went softly.
²⁹ And the word of Jthe LORD came to Elijah the Tishbite,
29. 2 KIN. 9. °saying, ²⁹ " Seest thou how Ahab "Imbleth himself before me ?
24-26. because he "humbleth himself before me, I will not bring the evil
in his days : but in his son's days will I bring the evil upon his
house."
897. 2 AND they *continued three years without war between
Syria and Israel.
24.112 Clia.18. And it *came_to_pass in the third 'year, that Jehoshaphat
1-3. the king_of Judah *came-down to the king_of Israel.
458

B.C. 897. s. 1301:1*	<p>⁸ And the king of Israel *said unto his servants, "Know ye that Ramoth in Gilead <i>is</i> ours, and ins <i>be</i> °still, and take it not a out of the hand of the king of Syria ?"</p> <p>And he *said unto Jehoshaphat, " Wilt thou go with me to " battle to Ramoth-gilead ?" And Jehoshaphat *said to the king of Israel, "I am as thou <i>art</i>, my people as thy people, my horses as thy horses."</p>
5, 6. 112 Cmt. 18. 4, 5. i & It a. 7, 8. 112 Cal. 18. 6, 7.	<p>⁶ And Jehoshaphat *said unto the king of Israel, "'Inquire, I pray thee, at 'the word of <i>Jthe</i> LORD to-day." ⁶ Then the king of Israel *gathered the prophets together, about four hundred 'men, and *said unto them, " 'Shall I go against Ramoth-gilead to 'battle, or shall I forbear ?" And they *said, " •Go up ; for ^a <i>the</i> 'LORD *shall deliver it into the hand of the king."</p> <p>⁷ Aid Jehoshaphat *said, "Is there not here a prophet of ^J <i>the</i> LORD besides, that we might inquire of him ? " And the king of Israel *said unto Jehoshaphat, "'There is yet one 'man, m Micaiah the son of Imlah, by whom we may inquire of <i>Jthe</i> LORD : but IE hate him • for he 'doth not prophesy good concerning me, but evil." And Jehoshaphat *said, "'Let not the king say so."</p>
9, 12, 112 CAR. 18. 8-11, t o.e. 1 371177 V43 t.	<p>⁹ Then the king of Israel *called °an °officer, and *said, "' Hasten <i>hither</i> Micaiah the son of Imlah."</p> <p>¹⁰ And the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah "sat each on his throne, having put on their robes, in a tvoid place in the entrance of the gate of Samaria; and all the prophets 'prophesied before them.</p>
; *r	<p>¹¹ And Zedekiah the son of Chenaanah *made him horns of iron : and he *said, " Thus "saith <i>a the</i> LORD, With these 'shalt thou push <i>the</i> Syrians, until thou "have consumed them."</p> <p>¹² And all the prophets 'prophesied so, saying, " •Go up to Ramoth-gilead, and 'prosper : for <i>Jthe</i> LORD 'shall deliver it into the king's hand."</p>
13, 14. 112 CAR. 18. 12, 13.	<p>¹³ And the messenger that was-gone to call Micaiah spake unto him, °saying, " Behold now, the words of the prophets <i>declare</i> good unto the king with one mouth : 'let thy word, I pray thee, be-like the word of one of them, and 'speak <i>that which is</i> good." ¹⁴ And Micaiah *said, "As <i>Jthe</i> LORD liveth, 'what <i>Jthe</i> LORD 'saith unto me, that will I-speak."</p>
15-17. 112 CAR. 18. 14-16.	<p>¹⁵ So he *came to the king. And the king *said unto him, " Micaiah, shall we go against Ramoth-gilead to 'battle, or shall we forbear ? " And he *answered him, " 'Go, and 'prosper : ^a for <i>Jthe</i> LORD 'shall deliver it into the hand of the king."</p> <p>¹⁶ And the king "'said unto him, " How many times shall IE adjure thee that thou 'tell me nothing but <i>that which</i> is true in the name of <i>Jthe</i> LORD ? "</p>
18-23. 112 CAR. 18. 17-22.	<p>¹⁷ And he *said, " I saw all Israel 'scattered upon the hills, as " sheep that have not a shepherd : and <i>Jthe</i> LORD *said, 'These have no 'master : "let them return tevery man to his house in peace."</p> <p>¹⁹ And the king of Israel "'said unto Jehoshaphat, "Did I not tell thee that he 'would prophesy no good concerning le, but evil ? "</p>
19. Isa. 6. 1. e Mr.W.	<p>¹⁹ And he *said, "'Hear thou therefore the word of <i>Jthe</i> LORD: I saw <i>Jthe</i> Loan sitting on his throne, and all the host of "heaven standing by him on his right hand and on his left.</p> <p>²⁰ And <i>J the</i> LORD *said, 'Who shall epersuade "Ahab, that he *may go up and *fall at Ramoth-gilead ? ' And one *said on this manner, and another 'said on that manner. ²¹ And there *came forth a 'spirit, and *stood before <i>I the</i> LORD, and *said,</p>

B.C. 897. will ° persuade him' ²² And *athe* LORD *said unto him, 'Where-^e entice. with ? ' And he *said, I will go forth, and I •will be a **lying spirit** in the mouth of all his prophets.' And he *said, 'Thou shalt persuade *him*, and prevail also : •go forth, and 'do so.' ²³ Now therefore, behold, *Jthe* LORD "hath put a *lying* spirit in the mouth of all these thy prophets, and *Jthe* LORD "hath-spoken evil concerning thee."

MP 2542 CHB. ²⁴ But **Zedekiah** the son of Chenaanah *went near, and 18. 23, 24. *smote **Micaiah** on the cheek, and *said, " Which way went the-Spirit-of ^J *the* LORD from me to speak unto thee ? " " And Micaiah *said, " Behold, thou shalt see in "that "day, when thou shalt go into an inner chamber to hide-thyself."

26-28. 112 UHL. ²⁶ And the king of Israel *said, " 'Take "Miettiah, and *carry- 18. 25-27. him back unto Amon the governor of the city, and to Joaph the king's son; ²⁷ and •say, 'Thus "saith the king, Tut this *fellow* in the **prison**, and 'feed him with bread-of affliction and with water of affliction, until I come in peace.' "

^{2b} And Micaiah *said, "If thou 'return "at-all in peace, 'T the LORD hath not spoken by me." And he *said, 'Hearken, O °people, aevery one of you."

29. 30. 112 UHL. ²⁹ So the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah 18. 2s, 29. *went up to Ramoth-gilead.

³⁰ And **the king of Israel** said unto Jehoshaphat, " I will.. **disguise myself**, and 'enter into the battle ; but 'put thou on thy robes." And the king of Israel *disguised-himself, and " went into the battle.

31=38. 112 Can. ³¹ But the king of Syria commanded his thirty and two 'cap- 18. 80-82. tains that had rule over his chariots, °saying, Tight neither with small nor 'great, save only with "the king of Israel."

³² And it *came to pass, when the captains of the chariots saw h. "In Jehoshaphat, that 402 said, " Surely hit is the king of Israel." IL be. And they *turned aside to fight against him : and Jehoshaphat *cried out. ³³ And it *came to pass, when the captains of the chariots perceived that hit was not the king of Israel, that they *turned back from pursuing him.

34-36. CHs. ³⁴ And a *certain* man drew a **bow in at a venture**, and *smote ^{is ish} ° the king of Israel between the joints-aof the harness : where-^{in, in his situ.} fore he "said unto the driver of his chariot, "rum thine hand, a. and *between* in. **M00** ^{inrs.6} i' ; and 'carry me out of the host ; for I amia wounded." ^{the coat of mail.} m

³⁵ And the battle *increased 'that "day : and the king was m. made.eick. stayed up in *his* "chariot against *the* Syrians, and *died at 'even • and *the* blood *ran-out of the wound into the midst of the chariot.

³⁶ And there "went a "proclamation throughout the host about the going down of the sun, °saying, " iEvery man to his city, and i every man to his own country."

87. 88. CHs. ³⁷ So **the king *died**, and *was brought to Samaria; and they *buried the king in Samaria.

38. Cs. 21. 19. ³⁸ And *one* washed the chariot in the-pool-of Samaria; and the dogs *licked-up his 'blood; and they washed his armour; according-unto the word of *Jthe* LORD which he spake.

³⁹ Now the rest of **the acts of Ahab**, and all that he did, and the ivory house which he made, and all the cities that he built, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Israel ?

⁴⁰ So Ahab *slept with his fathers ; and Ahaziah his son 41-44. 912 caR. *reigned in his stead. 20. 31-33.

j upviri! ⁴¹ And **Jehoshaphat** the son of Asa began to reign over judges. 460 j. J3boshaphat, Jehovan

1 Bums XXII. 42.		1 Klima XXII. 53.	
a.	H.H. 914	Judah in the-fourth year_of Ahab king_of Israel. ⁴² Jehoshaphat <i>was</i> thirty and five years old when he began_to_reign; and he reigned twenty and five years in Jerusalem. And his mother's name <i>was</i> ⁴³ Azubah the_daughter_of Shilhi.	a. Ilizabah, Deserted.
	11;411?	⁴³ And he "walked in all the_ways_of Asa his father; he turned not aside from it, doing <i>that which was</i> aright in the_eyes_of <i>Jae</i> Loan : nevertheless the high_places were not taken_away; for the people ⁸ 'offered and 'burnt_incense yet in the high_places.	8. sacrificed.
	8. 013419	" And Jehoshaphat *made_peace with the_king_of Israel.	
	45. Bee 2 CHB. X811.-Mt. 45,46. 112 CHR. 20.84.	⁴⁵ Now the_rest_of the acts of Jehoshaphat , and his might that he shewed, and how he warred, are tbeq not written in the-book_of the chronicles_of the_kings_of Judah ?	m. male-prostitutes.
	m.	* And the_remnant_of the "sodomites, which remained in the_days_of his father Asa, he took out_of the land.	
50. 112 CHa 21. 1-4.	918. 47-49.112 CHB.. 20.85-37.	⁴⁷ <i>There</i> was then no king in Edom : a deputy <i>was</i> king. " Jehoshaphat made ships of Tharshish to go to Ophir for " gold: but they went not; for the ships were_broken at Ezion-geber. " Then said Ahaziah the_son_of Ahab unto Jehoshaphat, "Let my servants go with thy servants in the ships." But Jehoshaphat would not.	
		⁶⁰ And Jehoshaphat *slept with his fathers, and *was_buried with his fathers in the_city_of David his father : and iJehoram his son "reigned in his stead.	i. Jehoram, Jehovah is exalted.
	898. 4rom	⁵¹ Ahaziah the_son_of Ahab began_to_reign over Israel in Samaria the seventeenth year of Jehoshaphat king_of Judah, and *reigned two_years over Israel. ⁵² And he *did " evil in the_sight_of ' <i>the LORD</i> , and *walked in the_way_of his father, and in the_way_of his mother, and in the_way_of Jeroboam the_son_of Nebat, who made 'Israel to_sin ; ⁵³ for he *served 'Baal, and *worshipped him, and *provoked_to_anger ' <i>the LORD</i> 'God_of Israel, according-to all that his father had-done.	a. Akbagahni, whom Jehovah holds. s.G. Jehovah Elohim, the Everlasting and Triune God.
G+rho rol			

THE SECOND BOOK OF Lag

k. 1 1:M\$b

kliINGS,

k. rings II.

COMMONLY CALLED

B.C. about 896.

THE FOURTH BOOK OF TEA KINGS.

KINGS OF JUDAH AND ISRAEL FROM JEHOSEPHAT AND AMASIAH
TO THE CAPTIVITY.a. ;mg
b. M11 \$173

J.

c.

a:50

THEN Moab *rebelled against Israel after the death of Ahab. ² And **'Ahaziah** *fell down through a 'lattice in his upper chamber that was in Samaria, and *was sick : and he *sent messengers, and *said unto them, " 'Go, **Inquire** of bBaalzebub the •god-of. Ekron. whether I shall recover of this disease."

a. AkbazTah,
Jehovah
holds.
b BahaLzebub,
Lord-of flies.

J. Jehovah.
e. Elijah, My
-God is Jah
or Jehovah,
or 'God is
HE.

" 'Arise, •go up to meet the messengers of the king of Samaria, and 'say unto them, Le it not because there is not a **'God** in Israel, that ge "go to inquire of Baalzebub the-ugod of Ekron ? ' ⁴ Now therefore thus "saith *Jthe* **LORD**, Thou shalt not come down from that bed on which thou •art gone-up, but *shalt surely And Elijah *departed.

el;

⁶ And when the **messengers** *turned back unto him, he *said unto them, " Why 'lux ye now turnecLback ? " And they *said unto him, " There came a 'man up to meet us, and *said unto us, ' •Go, •turn again unto the king that sent you, and 'say unto him, Thus •'saith *the* **LORD**, *is* it not because there is not a "God in Israel, that **0011** "sendest to inquire of Baalzebub the-ligod of Ekron ? therefore thou shalt not come down from that bed **on** which thou 'art-gone-up, but *shalt-surely ' die.' "

i. Heb. ish.

8. See Zech. 18.
4. Matt. 8. 4.

⁷ And he *said unto them, " What manner of "'man was he which came up to meet you, and *told you 'these words ? " ⁸ And they "'answered him, "*He was* an hairy 'man, and girt with a girdle of leather about his loins." And he "'said, " It is Elijah the Tishbite."

i. cm* c)e;
10. Luke 9. 54.

⁹ Then **the king** *sent unto him a captain of fifty with his fifty. And he *went up to him : and, behold, he 'sat on the top of an And he *spoke unto him, " Thou lman-of "God, the king •'hath said, 'Come down."

¹⁰ And Elijah *answered and *said to the captain of 'fifty, "If **I** be a iman of 'God, then 'let fire come down from "heaven, and "'consume thee and thy 'fifty." And there *came down **fire from "heaven**, and *consumed him and his 'fifty.

dh.theheavens.

¹¹ Again also he *sent unto him **another** captain of fifty with his fifty. And he *answered and *said unto him, " O 'man of " God, thus *hath* the king said, •Come down quickly."

¹² And Elijah *answered and *said unto them, " If **IE** be a 'man of "'God, 'let fire come down from 'heaven, and *consume thee and thy 'fifty." And the fire of 'God *came down from " heaven, and *consumed him and his fifty.

¹³ And he *sent again a captain of the **third** fifty with his fifty. And the third captain of 'fifty *went up, and *came and

B.C. about 896. e. 'Ocia	*fell on his knees before Elijah, and *besought him, and **said unto him, " O 'man_of "gGod, I pray thee, let my 'life, and the 's. soul life_of these fifty thy servants, be_precious in thy sight. 14 B_e	
Q LiEl	hold, there came fire down from 'heaven and "'burnt_up 'the two captains_of the former 'fifties with their 'fifties : therefore 'let my 'life now be_precious in thy sight."	c. consumed.
	11 And the-engel of <i>Jae</i> LORD *said unto Elijah, "Go-down with bim : be not afraid of him." And he *arose, and *went_down with bint unto the king. 16 And he *said unto him, "Thus "saith <i>Jthe</i> LORD Forasmuch as thou -hast sent messengers to inquire of Baal-zebub the_•god_ of Ekron, <i>is it</i> not because <i>there is</i> no 'God in Israel to inquire of his word ? therefore thou shalt not come_down off that bed on which thou •art_gone_ap, but .shalt_surely	
j. tm,in!	17 So he *died according to the_word_of <i>Jthe</i> LORD which Elijah had-spoken. And i Jehoram *reigned in his stead in the second year_of Jehoram the_son_of Jehoshaphat king_of Judah; because he had no son. 18 Now the_rest_of the acts of Ahaziah which he did, are tbeq not written in the-book-of the chronicles_of the_kings_of Israel ?	Jehoram, Jehovah is exalted.
I. Gen. 5. 24. J. יהוה e. אלהיו el. אלהים g. ה'אלהים b. אלהים	AND it *came_to_pass, when <i>Jthe</i> LORD would take up , " Elijah into "heaven by a "whirlwind, that Elijah *went with eElisha from Gilgal. And Elijah *said unto Elisha, " 'Tarry here, I pray thee ; for <i>Jthe</i> LORD ahath_sent me to bBeth-id. " And Elisha said unto him, "As . ¹ <i>the</i> LORD liveth, and <i>as</i> thy soul liveth, I will not leave thee." So they *went_down to Beth-el. 3 And the sons of the prophets that <i>were</i> at Beth-el *came_forth to Elisha, and *said unto him, "Knowest thou that <i>Jae</i> LORD "willtake_away thy l'amaster from thy head to-day ? " And he *said, " Yea, if •know <i>it</i> ; •hold_ye_your-peace." 4 And Elijah *said unto him, " Elisha, 'tarry here, I pray thee ; for <i>the</i> LORD "hath_sent me to Jericho. " And he *said, " As <i>Jtlu3</i> LORD liveth, and <i>as</i> thy soul liveth, I will not leave thee." So they "came to Jericho. And the_sons_of the prophets that <i>were</i> at Jericho *came to Elisha, and *said unto him, " "Snowest thou that <i>Jthe</i> LORD Lwill-take_away thy "master from thy head to-day ? " And he *answered, "Yea, I "know <i>it</i> ; •hold_ye_your-peace." 6 And Elijah *said. unto him, " 'Tarry, I pray thee, here; for " <i>the</i> LORD "hath-sent me to xjJordan. " And he "said, "As <i>Jthe</i> LORD liveth, and <i>as</i> thy soul liveth, I will not leave thee." And they two *went on. 7 And fifty 'men of the sons_of the prophets went, and *stood to view afar off : and they two stood by 'Jordan. 8 And Elijah *took his mantle, and *wrapped_it_together, and *smote 'the waters , and they *were-divided hither and thither, so that they two *went_over on dry_ground. 9 And it *came_to_pass, when they were_gone_over, that Elijah said unto Elisha, " Ask what I shall_do for thee, before I be_taken_away from thee." And Elisha *said, "I pray thee, *let a double portion of thy spirit be_upon me." And he *said, " Thou "hast_asked a hard_thing : <i>nevertheless</i> , if thou "see me <i>when I am</i> taken from thee, it shall_be so unto thee; but if not, it shall not be <i>so</i> ." 11 And it *came_to_pass, as tbrg still went_on, and 'talked, that, behold, <i>there appeared</i> a chariot_of fire, and horses_of fire, and	i. Jehovah. e. Elijah, God is Jehovah. fth.theheavens. el. Elisha, Salvation-of my God. g. Rolling. b. Beth-el, House-of God.
I. 4. Jōsh. vi. 1 Kin. 16. 84. j. irP 11	1. lord. j. Jgrikho, City-of the Moon.	
	1. Jordan, Plowing down or River-of judgment.	
8. So Ex. 14.21. Josh. 3. 16. v. 14.		
11. Camp. Luke 24. 50, 51. Ch. 6. 17. Ps. 104. 4.		

B.C. 896. "parted them both asunder; and Elijah ***went_up** by a 'whirl-wind *into* 'heaven.

qt.theheavens.

12. Ch. 13. 14. ¹² And Elisha 'saw *it*, and be 'cried, "My father, my father, the_chariot_of Israel, and *the* horsemen thereof." And he saw him no more : and he *took_hold of his_own clothes, and "rent them in two pieces.

Is He *took_up also **"the_mantle_of Elijah that** fell from ehim, and *went_back, and *stood by the_bank_of "Jordan ;

w. off.

¹⁴ and he "'took 'the_mantle_of Elijah that fell from Athim, and *smote 'the waters, and *said, "Where *is Jthe* **LORD** "'God_of ElijahAe ? " and when he also *had smitten **the waters, they** ***parted hither and thither : and Elisha *went_over.**

7. g. Jehovah.
even be,
Heb. aph hn.

15.v.7.

¹⁵ And when **the_sons_of the prophets which were to view** at Jericho ***saw him**, they *said, " The_spirit_of Elijah •cloth_rest on Elisha." And they *came to meet him, and *bowed_themselves *to the* ground before him. ¹⁶ **And they** *said unto him, "Behold now, there be with thy servants fifty *strong amen; 'let them-go, we pray_thee, and ***seek thy "Nmaster : lest perad-venture the Spirit_of Jthe LORD** *hath_taken_him_up, and *cast MOM him upon some mountain, or into some valley." And he " said, " Ye 'shall not send." ¹⁷ And when they *urged him till he was ashamed, he *said, "•Send." They *sent therefore fifty men; and they *sought three days, but found him not. ¹² And when they *came-again to him, (for be 'tarried at Jericho,) he *said unto them, " Did I not say unto you, 'Go not ? "

so. lit. sons-of
strength.
eo. anahshim.

i. ish. A col-
lective noun.

¹² And the_amen_of the city *said unto Elisha, "Behold, I pray_thee, the_situation_of this city *is* pleasant, " as my_lord seeth : but the •water *is* bnaught, and the ground barren."

so. according
as.

²⁰ And he *said, "Bring me a new "cruse, and •put salt therein." **And they *brought it to him.** ²¹ And he *went_forth unto the_spring_of the waters, and *cast *the* salt in there, and *said, " Thus "saith *Jthe* **LORD**, I "have-healed 'these 'waters ; there shall not be from thence any_more death or barren *land*."

b. bad.
bo. bowl.

²² So **the waters *were healed** unto 'this "day, according-to the_saying_of Elisha which he spake.

²² And he *went_up from thence unto Beth-el : and as be 'was-going_up by the way, there came-forth little 'children out_of the city, and ***mocked** him, and said unto him, " •Go-up, thou bald_head ; •go-up, thou bald_head." " And he *turned_back, and *looked on them, and *cursed them in the_name_of *s/the* **LORD**. And there *came_forth two she_bears out_of the wood, and "'tare forty and two children of them.

l. lads.

^{25.1 Kin. 18. 42.} " And he *went from thence **to** mount "Carmel, and from C **5pr**) thence he returned to 'Samaria.

c. Cannel,
Fraitfulfield.
s. Samaria,
Shonnon,
watch_
height.
j. Jehoram,
Jehovah
exalts.

^{1. Ch. 1. 17. 1.} **3** NOW ¹ **Jehoram** the_son_of Ahab began -to_reign **over Israel in Samaria the eighteenth year of Jehoshaphat king of Judah, and *reigned twelve years.** ² And he "'wrought "evil in the_sight_of *the* **LORD** ; but not like his father, and like his mother : for he *put_away 'the_simage_of 'Baal that his father had_made. s Nevertheless he cleaved unto the_sins_of Jeroboam the_son_of Nebat, which made "Israel to_sin ; he departed not therefrom.

s. statue

^{1. See Isa. 16.1} * And **Mesha** king_of Moab was a sheepmaster, and 'rendered unto the_king_of Israel a hundred thousand lambs, and a hun-

B.C. 896. dred thousand rams, with **the** wool. ⁶ But it *came_to_pass, when Ahab was-dead, that the-king-of Moab *rebelled against the king of Israel.

— 05: —

⁷ And 'king **Jehoram**. *went out-of Samaria the same "time, and lw*numbered all Israel. ⁷ And he *went and *sent to **Mho-** m. or mustered. ^{109b.1} **shaphat** the king of Judah, "saying, " The king of Moab "hath rebelled against me : wilt thou go with me against Moab to " battle ?" And he *said, "I will-go-up : I **am** as thou **curt**, my people as thy people, **and** my horses as thy horses." ⁸ And he *said, " Which "way shall we go - up ?" And he *answered, " The-way-through the_wilderness_of Edom."

⁹ So the king of Israel *went, and the king of Judah, and the we. 4301 king of Edom : and they we*fetchd_a_compass of seven days' journey : and there was **no** 'water for the host, and for the cattle that followed them.

¹⁰ And the king of Israel *said, "Alas ! that "**the** **LORD** "hath called "these **three** "**kings** together, to deliver tem into the hand of Moab I "

rt. 1 Kin. 22.7. ¹¹ But Jehoshaphat *said, "Is **there** not here a prophet of "**the** **LORD**, that we may_inquire of "**the** **LORD** by him ? ' And one of the king of Israel's servants *answered and *said, " Here is Elisha the son of Shaphat, which poured 'water on the_hands_of Elijah." ¹² And Jehoshaphat *said, " The word-of "**the** **LORD** i i s w i t h h i m . " i . i s , y e e s h .

So the king of Israel and Jehoshaphat and the king of Edom *went-down to him.

¹³ And **Elisha** *said unto the king of Israel, "What have I to do with thee ? *get thee to the prophets of thy father, and to the prophets of thy mother." And the king of Israel *said unto him, " Nay : for "**the** **LORD** "hath called "these three "kings together, to deliver them into the hand of Moab."

¹⁴ And Elisha *said, "As "**the** **LORD** of hosts liveth, before whom I "stand, surely, were it not that 'regard the presence of Jehoshaphat the king of Judah, I would not look toward thee,

nor see thee. ¹⁶ But now 'bring me a minstrel."

And it •came_to-pass, when the minstrel played, that the hand of "**the** **LORD** *came upon him. ¹⁶ And he *said, " Thus "saith " **the** **LORD**, 'Make 'this "**valley full of ditches**. ¹⁷ For thus " saith "**the** **LORD**, Ye shall not see wind, neither shall ye see rain ; yet "that "valley shall be-filled with °water, that ye •may,drink, both ge, and your cattle, and your beasts. ¹⁸ And this is **but** a light thing in the sight of "**the** **LORD** : he -will deliver **the** Moabites also into your hand. ¹⁹ And ye •shall smite every fenced city, and every choice city, and shall fell every good tree, and stop all wells of awater, and mar every 'good xpiece_of_land with "stones."

g. u. rthx ²⁰ And it *came_to_pass in the morning, when the gmeat_offer- g. gift-offering. n. offered-up. ²⁰ ing was-offeredw, that, behold, there **came** 'water by the way of Edom, and the country *was filled with "water.

lam up to fight against them, they "gathered all g that_were-able_to_ w. were-called-together. g. g. put-on garmour, and upward, and *stood in the border. ²² And they *rose-up_early in the morning, and the sun shone upon the °water, and the Moabites *saw 'the 'water on the other side **as** **red** as blood : ²³ and they *said, " This is **blood** : the kings are a.42-q 2,01 surely dslain, and they Thave_smitten one another : now there- d. destroyed. fore, Moab, to the spoil."

" And *when they came to the camp of Israel, **the** Israelites *rose-up and *smote **the** Moabites, so that they *fled before

B.C. 895. " And he "said, "Call her." And when he *had_called her, she
 e. nit.193 *stood in the °door. ¹⁸ And he *said, "About 'this "season, e. entrance,
 s. according_to the_time_of life, thou shalt_embrace a **son**." And Heb. pethakh.
 i.p. 67 ett she *said, "Nay, my -lord, thou 'man_of "God, 'do not lie unto a. sel.
 thine handmaid"
 " And the woman *conceived, and "'bare a son at 'that "season
 that Elisha had_said unto her, according_to the time_of life.
 " And when the **child** *was_grown, it *fell on a "day, that he
 *went_out to his father to the reapers. ¹⁸ And he *said unto his
 father, " My head, my head." And he *said to a "glad, " -Carry
 him to his mother." " And when he *had_taken him, and
 *brought him to his mother, he *sat on her knees till "'noon, and
 then ***died**. ²¹ And she *went_up, and *laid him on the_bed_of
 the_man_of "God, and *shut the_door upon him, and *went_out.
 " And she *called unto her husband, and *said, " 'Send me, I-
 pray-thee one of the young men, and one of the asses, that I
 may_run theiman_of "'God, and *come_again." ^u And he
 *said, " Wherefore wilt tbott go to him to-day ? it is neither new-
 moon, nor sabbath." And she *said, "It shall be P well." p. peace.
 "Then she *saddled an "ass, and *said to her "servant, "'Drive,
 and •go_forward; 'slack not thy riding for me, except I bid
 thee."
 " So she *went and *came unto the_iman-of "God to mount "
 Carmel. And it *came_to_pass, when the 'man_of "'God saw
 ter afar off, that he *said to Gehazi his "servant, "Behold,
 yonder is 'that "Shunammite : " 'run now, I-pray-thee, to meet
 her, and 'say unto her, 'Is it Pwell with thee ? is it P well with
 thy husband ? is it "well with the child ?" And she
 *answered, "It is P well."
 " And when she *came to the 'man_of "'God to the hill, she
 *caught him by hthe feet : but Gehazi *came_near to thrust her h. his.
 away. And theiman_of "'God *said, " 'Let her alone ; for her
 soul is bvexed within her : and ^J the LORD •hath_hid it from me, b. bitter.r.
 and "hath not told me." Jehovah.
 " Then she "'said, " Did I desire a son of my -lord ? did I not
 say, To not deceive me ? "
 " Then he *said to Gehazi, " •GircLup thy loins, and 'take my
 staff in thine hand, and •go_thy_way : if thou 'meet jany_man, '
 salute him not ; and if any 'salute thee, 'answer him not again :
 and °lay my staff upon the_face_of the child."
 " And the_mother_of the child *said, "**As** the LORD liveth,
 and as thy soul liveth, I will not leave thee." And he *arose,
 and *followed her.
 " And Gehazi passed_on before them, and *laid 'the staff upon
 the_face_of the child; but there was neither voice, nor hearing.
 Wherefore he *went-again to meet him, and *told him,
 saying, " The child is not awaked."
 " And when **Elisha** *was_come into the house, behold, the
 child was_dead, and laid upon his bed. ²² He *went_in therefore,
 and *shut the door upon them twain, and "'prayed unto the LORD.
 " And he *went_up, and *lay upon the child, and *put his mouth
 upon his mouth, and his eyes upon his eyes, and his hands upon
 his hands : and he *stretched-himself upon the child; and the
 flesh_of the child *waxed warm. ⁸⁸ Then he *returned, and
 *walked in the house °to and fro ; and *went_up, and *stretched_
 himself upon him : and the child *sneezed seven times, and the
child *opened his 'eyes. o. once hither,
 " And he *called Gehazi, and *said, "'Call 'this 'Shunammite." and once
 So he *called her. And when she *was_come_in unto him, he thither.

32-37. Comp.

1 Kin. 17.

17-24.

33. v. 4. Matt.

6. 6.

84. Acts 20.10.

o. it1 nett

i

nit

37. B.C. 895. *said, " •Take_up thy son." ⁸⁷ Then she *went_in, and *fell at his feet, and *bowed_herself to the ground, „and *took_up her son, and *went out.

about 891. ³⁸ And Elisha came_again to "Gilgal : and *there was a 'dearth* in the land; and the_sons_of the prophets *were* sitting before him : and he *said unto his servant, " •Set_on the great "pot, and ^{1)03;} *seethe pottage for the_sons_of the prophets." " And one *went b. boil. ⁴⁹ So ^{B. D'OM} they *poured_out for the 'e men to eat. And it *came_to_pass, as they were_eating of the pottage, that tbrg cried_out, and *said, "O thou iman of "God, *there is death in the pot.*" And they i. ish. ⁴¹ But he *said, " Then 'bring meal." And he *cast it into the pot ; and he *said, " •Pour_out for the people, that they *may_eat." And there_was no °harm in the pot. e. evil thing.

48-44. Be Luke 9. 12-17. John 6. 5-18. ⁴² And there-came a 'man from Baal-shalisha, and *brought the 'man_of "God bread_of the firstfruits, twenty loaves_of barley, and full_ears_of corn in the-husk thereof. And he *said, " 'Give unto the people, that they may-eat." w And his servitor *said, " What, should_I set this before a **hundred 'men ?**" He *said again, " 'Give the people, that they may-eat : for thus " saith Jthe LORD, They shallEat, and •shall leave thereof." " So he *set it before them, and they *did_eat, and *left thereof, according-to the_word_of .7 the LORD.

i. Luke 4. 27. n. IVP e^N b. 295 r0+. ⁵ NOW "Naaman, captain_of the-host_of the king of Syria, was a great 'man bwith his °master, and honourable, because by him J the LORD had given deliverance unto Syria : he was also a mighty_man in valour, *but he was a leper.* ² And the Syrians had_gone_out by companies, and *had_brought_away captive out_of the_land_of Israel a **little maid**; and she *waited on Naaman's wife. ⁸ And she *said unto her mistress, " Would God my -lord were bwith the prophet that is in Samaria 1 for he would_recover biz of his leprosy.' ⁴ And one-*went_in, and *told his °lord, saying, " Thus and thus said the maid that is of the land_of Israel." And the king of Syria "said, " •Go_to, •go, and I *will_send a **letter unto the king of Israel.**" And he *departed, and *took with him ten talents_of silver, and six thousand pieces of gold, and ten changes_of raiment. ⁶ And he *brought the letter to the king_of Israel, saying, " Now when 'this 'letter *is_come unto thee, behold, I •have_there-with-sent 'Naaman my servant to thee, that thou *mayest_recover him of his leprosy." ⁷ And it *came_to_pass, when the king_of Israel had_read the letter, that he *rent his clothes, and *said, " Am IE °God, to kill and to make alive, that this man. 'cloth-send unto me to recover a 'man of his leprosy ? wherefore 'consider, Epray_you, and 'see how be .seeketh_a quarrel against me." •God, Elohim.

i. אִישׁ הָאֵלֹהִים ⁸ And it *was so, when Elisha the 'man_of "God had heard that the king_of Israel had_rent his "clothes, that he *sent to the king, saying, " Wherefore •hast_thou_rent thy clothes ? "let_him-come now to me, and he *shall_know that there 'is a prophet in Israel."

e. ¹⁰⁹ So Naaman *came with his horses and with his chariot, and "stood at the...° door_of the house_of Elisha. e. entrance. 468

B.C. about 894.	" And Elisha *sent a messenger unto him, saying, " *Go and	
ba. rfirm	^{ba} *wash in 'Jordan seven times, and thy flesh *shall come again ha. or bathe.	
	to thee, and thou 'shalt be clean."	
s T-19kt	¹¹ But Naaman *was-wroth, and *went away, and *said, "Be-	
w. ;11;31	hold, I thought , He °will surely "come out to me, and -stand, s. said.	
	and 'call on the name of <i>Jthe</i> LORD his "God, and "strike his w. wave.	
	hand over the place, and 'recover the leper. ¹² Are not Abana	
	and Pharpar, rivers of Damascus, better than all the waters of	
	Israel ? may I not ^{ba} wash in them, and 'be clean ? " So he	
	*turned and *went away in a rage.	
	" And his servants *came near, and *spoke unto him, and	
	*said, fr My father, <i>if</i> the prophet had bid thee <i>do some</i> great	
	thing, wouldest thou not "have done <i>it</i> ? how much rather then,	
	when he "saith to thee, ba Wash, and -be clean ? " "	
	" Then *went he down, and *dipped himself seven times in "	
	Jordan , according to the-saying-of the ' man of "God : and	
	his flesh *came again like unto the-flesh-of a little child, and he	
	*was clean .	
	" And he *returned to thei man of ""God, be and all his com- ^{i.Mb.}	
	pany, and *came, and *stood before him : and he *said, " Behold,	
	now I know that <i>there is</i> no "God in all the earth, but in Israel :	
	now therefore, I pray thee, •take a blessing of thy servant."	
	¹⁸ But he *said, " As <i>Jthe</i> LORD liveth, before whom I "stand, I	
	will receive none." And he *urged him to take <i>it</i> : but he *re-	
	fused.	
e. אֲדָמָה	" And Naaman "'said, " Shall-there not then, I pray thee, be	
p. יִשְׂשָׁר	given to thy servant two mules' burden of 'earth ? for thy ser- ^{e. earth or}	
a. עֵלָה	vant will henceforth P offer neither "burnt offering nor sacrifice ^{ground.}	
18. Ch. 7. 2, 17.	unto other gods, but unto <i>the</i> LORD . 18 I_n "his "thing J ^{PreParp.}	
J. לַיהוָה	<i>the</i> LORD ^{a. ascending}	
I. אֲדָנִי	pardon thy servant, <i>that</i> when my ¹ -master goeth into the-house- ^{offering. J.}	
r. רִמּוֹן	of rRimmon to b worship there, and be leaneth on my hand, and I ^{r. Rimmon,}	
b. הַשְׁמֵחֹת	^b loow myself in the house of Rimmon : when I ^b •bow down my- ^{Very-high.}	
	self in the house of Rimmon, <i>J the</i> LORD 'pardon thy servant in " ^{b. bow-myself.}	
	this "thing."	
	" And he *said unto him, "Go in peace." So he *departed	
	from him a little way.	
Y. V	²⁰ Bnt Gehazi , the Yservant-of Elisha the iman of ""God, *said, ^{y. young-man.}	
	"Behold, my ¹ -master "hath spared Naaman "this "Syrian, in not	
	receiving at his hands <i>that</i> which he brought : but, as <i>Jthe</i> LORD	
	liveth, I will run after him, and -take somewhat of him."	
	²¹ So Gehazi *followed after Naaman . And when Naaman "	
	saw <i>him</i> running after him, he *lighted down from the chariot	
p. Di*	to meet him, and "'said, " Is P all well ? " ²² And he *said, " P All ^{p. Ia.it peace.}	
	is-well. My'-master <i>hath</i> sent me, °saying, Behold, even now	
h. •11P	there "be-come to me from hmount Ephraim two young men of ^{h. the hill-}	
	the sons of the prophets : 'give them, I pray thee, a talent of ^{country-of}	
	silver, and two changes of garments."	
	²³ And Naaman *said, " •Be content, *take two talents." And	
	he *urged him, and *bound two talents of silver in two bags,	
	with two changes of garments, and *laid <i>them</i> upon two of his	
	Yservants ; and they *bare <i>them</i> before him. ²⁴ And when he	
	*dame to the tower, he *took <i>them</i> from their hand, and *bestowed	
at OtOttCl	<i>them</i> in the house : and he *let 'the amen go, and they *departed. ^{es. anahshim.}	
	²⁵ But he went in, and *stood before his ¹ "master. And Elisha	
	"said unto him, " Whence <i>comest thou</i> , Gehazi ? " And he *said,	
n. ni 1 Ntt	" Thy servant went "no whither." ²⁶ And he *said unto him, ^{n. not hither or}	
	"Went not mine heart <i>with thee</i> , when <i>the</i> man turned again ^{thither.}	
	from his chariot to meet thee ? Is <i>it</i> a time to receive /8money, ^{s. silver.}	

<p>B.C. about 894. about 893. -vs Exr,</p>	<p>and to receive garments, and oliveyards, and vineyards, and sheep, and oxen, and menservants, and maidservants ? s⁷ The leprosy therefore of Naaman shall cleave unto thee, and unto thy seed for ever." And he *went-out from his presence a leper as white as "snow".</p>	
<p>r. 'znzrrnttl 1. oriwrthki</p>	<p>6 AND the sons of the prophets *said unto Elisha, "Behold now, the place where int 'dwell with thee is too nstrait for us. "Let us go, we pray thee, unto 'Jordan, and *take thence 'every-man a beam, and *let us-make us a place there, where we may dwell." And he *answered, 'Go ye." 3 And "one *said, " •Be content, I pray thee, and 'go with thy servants." And he *answered, " IE will go." 4 So he *went with them. And when they *came to 'Jordan, they *cut_down "'wood. 6 But as one *was felling a 'beam, "the ilaxe head fell into the water : and he *cried, and *said, " Alas, 'master I " for it was borrowed. 8 And the 'man_of ""God *said, " Where fell it ? " And he *showed him 'the place. And he *cut_down a stick, and *cast it in thither; and the iron *did swiro.. 7 Therefore *said he, "Take-it-up to thee." And he *put_out his hand, and *took it.</p>	<p>n. narrow. ish. Ir. iron. . lord.</p>
<p>13. See Gen. 87. 17.</p>	<p>8 Then the king of Syria . "warred against Israel, and *took counsel with his servants, °saying, " In such and such a place shall be my camp." 9 And the 'man_of "God *sent unto iethe king of Israel, °say-i.e. Jehoram. ing, "Beware that thou pass not such a place ; for thither the Syrians "are come down. 10 And the king of Israel *sent to the place which thejman-of ""God told him and •warned him_of, and •saved himself there, not once nor twice.</p>	<p>i.e. Jehoram. 1. lab.</p>
<p>n. '13; n. 10? y. ilgi 16. 2 Chr. 82. •7, 8. Ps. 55. 18. Rom. 8. 81. 17. Ch. 2. 11. Ps. 34. 7. Heb. 1. 14. J r0+</p>	<p>11 Therefore the heart of the king of Syria *was sore-troubled for "this 'thing ; and he *called his servants, and *said unto them, " Will ye not shew me which of us is for the king of Israel ? " 12 And one of his servants *said, " None, my -lord, O king : but Elisha, the prophet that is in Israel, 'tellethe the king of Israel the words that thou 'speakest in thy 'bedchamber." 13 And he *said, " •Go and 'spy where be is, that I *may send and *fetch him." And it *was_told him, saying, " Behold, he is in Dothan." 14 Therefore *sent he thither horses, and chariots, and a "great host : and they *came by_night, and *compassed the city about.</p>	<p>h. heavy. m. minister, Heb. meshah- reeth. f. force. y. young-man, Heb. nahar.</p>
<p>18. Gen. 19. 11. n Fir 1011203 470</p>	<p>18 And when theieservant_of theiman_of "God *was-risen-early, and *gone-forth, behold, a 'host compassed 'the city both with horses and chariots. And his 7servant *said unto him, "Alas, my ¹-master ! how shall-we_do ? " 18 And he *answered, " Fear not : for they that be with us are more than they that be with *gm." 19 And Elisha *prayed, and *said, " Jam), I pray thee, 'open his 'eyes, that he *may see." And J the LORD *opened 'the eyes_of the young man ; and he *saw : and, behold, the mountain was full of horses and chariots of fire round about Elisha. 18 And when they *c,ame_down to him, Elisha *prayed unto J the LORD, and *said, "'Smite 'this ⁹people, I pray thee, with "'*blindness." And he *smote them with "'blindness according to the word of Elisha. 19 And Elisha *said unto them, " This is not the way, neither is this the city : 'follow me, and I *will bring you to the 'man whom ye 'seek." But he *led tbent to Samaria. 20 And it *came to pass, when they were come into Samaria</p>	<p>J. Jehovah. n. nation. d. delusions.</p>

	2 KINGS VI. 21.		2 KINGS VII. 4.
ac. about 893.	that Elisha *said, "Loan, •open "the_eyes_of these <i>men</i> , that they *may_see." And J the Loan *opened their 'eyes, and they *saw; and, behold, <i>they were</i> in the_midst_of Samaria.		J. Jehovah.
22. Prov. 25. 21. 22. Matt. 5. 38-48. Rom. 12. 20.	²¹ And the_king_of Israel *said unto Elisha, when he saw them, " My father, i'shallI smite <i>them</i> ? i'shallI smite <i>them</i> ?" ²² And he *answered, " Thou shalt not smite <i>them</i> : wouldest thou smite those whom thou •ihast-taken-captive with thy sword and with thy bow ? •set bread and water before them , that they *may_eat and *drink, and *go to their iwmaster." " And he *prepared great provision for them : and when they thad_eaten and *drunk, he *sent_them_away, and they *went to their "master. So the_bands_of Syria came no more into the_land_of Israel.		
about 892.	• And it *came_to_pass after this, that Ben-hadad king of Syria *gathered 'all his host, and *went_up, and *besieged Samaria . ²⁶ And there *was a great famine in Samaria : and, behold, they besieged it, until an ass's head was sold for fourscore <i>pieces</i> of silver, and the_fourth_part_of a "cab-of dove's dung for five <i>pieces</i> of silver. ²⁶ And as the king of Israel *was passing_by upon the wall, there cried a woman unto him, saying, " Help, my -lord, O king ." ²⁷ And he *said, "If "the LORD 'do not help thee, whence shall I help thee ? out_of the barnfloor, or out_of the wine-press ? " ²⁸ And the king *said unto her, " What aileth thee ? " And she "answered, " 'This 'woman said unto me, 'Give thy 'son, that we *may_eat him to-day, and we will_eat my 'son to-morrow." ²² So we *boiled my 'son, and *did_eat him : and I said unto her on the 'next 'day, ' *Give thy 'son, that we *may_eat him : and she Thath_hid her "son." ³⁰ And it *came_to_pass, when the king heard 'the-words-of the woman, that he *rent his clothes ; and be 'passed_by upon the wall, and the people *looked, and, behold, <i>he had</i> 'sackcloth within upon his flesh. ³¹ Then he *said, " °God do so and more also to me, if the_head_of Elisha the_son_of Shaphat shall_stand on him this day." ⁸² But Elisha "sat in his house, and the elders 'sat with him; and <i>the king</i> *sent a 'man from before him : but ere the messenger 'came to him, be said to the elders, " 'See ye how 'this son_ofa 'murderer •'hath_sent to take-away mine 'head ? •look, when the messenger cometh, •shut the door, and 'hold bin% fast at the door : <i>is</i> not the_sound_of his "'master's feet behind him ? " ⁸⁸ And while-he-yet talked with them, behold, the messenger 'came-down unto him : and he *said, " Behold, this 'evil <i>is</i> of "		
w.	מָה "the LORD 'w what should I wait for J the LORD any_longer ?"		w. wherefore.
1, 2. v. 16-19. j. יהוה s. קָדָשׁ o. הַשָּׁלִישׁ i. אֶת-אִישׁ הָאֱלֹהִים	7 THEN Elisha *said , 'Hear ye the_word_of "the LORD ; Thus •isaith "the LORD, To-morrow about this_time shall a measure-of fine_flour be sold for a shekel, and two_ameasures_of barley for a shekel, in the_gate_of Samaria." 2 Then a "c lord on whose hand the king leaned *answered "the-iman-of ""God, and *said, "Behold, if "the LORD 'would_make windows in 'heaven, might 'this "thing be ? " And he *said, "Behold, thou shalt_see it with thine eyes, but shalt not eat thereof."		J. Jehovah. s. sash. c. captain or chief-of-three. i. ish. fth.theheavens.
3. Lev. 13. 46. t+VIN	And there-were four leprous amen at the_entering_in_of the gate : and they *said one to another, " Why 'sit <i>fin</i> here until we die ? ⁴ If we "say, We will-enter into the city,' then the		tn. anahsbim.
			471

B.C. about 892. פָּתַחְהָ	famine is in the city, and we •shall die there : and if we •sit still here, we •die also. Now therefore 'come, and *let_us_fall unto the_e host_of the Syrians : if they 'save-us-alive, we shallLive ; and if they 'kill us, we •shallbut-die."	C. camp.
אִישׁ וְאִשָּׁה וְאִשָּׁה	And they *rose_up in the twilight, to go unto the_camp_of the Syrians : and when they *were_come to the uttermost_part_of the_camp_of Syria, behold, <i>there was</i> no 'man there.	1. ich.
חֵיל	6 For 'the °Lord had_made "the_host_of the Syrians to hear a noise_of chariots, and a noise_of horses, <i>even</i> the-noise-of a great ghost : and they *said one to another, " Lo, the_king_of Israel hath hired against us `the-kings_of the Hittites, and "the_kings_of the Egyptians, to come upon us." 7 Wherefore they *arose and *fled in the twilight, and *left their 'tents and their 'horses, and their 'asses, even the camp ""as it was, and for their °life.	a. Sovereign.. Lord, Ado- nahy. f. force.
7. Pe. 48.4-6. Prov. 28. 1. ac. '1V4Z	8 And when "these 'lepers *came to the uttermost_part_of the camp, they *went into one tent, and *did_eat and *drink, and *carried thence silver, and gold, and raiment, and *went and *hid it; and *came again, and entered into another tent, and "carried thence also, and *went and *hid it.	ao. according as. c. Boas.
	9 Then they *said one to another, " 4(4 a 'do not well : 'this " day is a day_of good tidings , and fne hold_our_peace : if we 'tarry till the morning light, some "mischief •will-come upon us : now therefore •come, that we *may-go and *tell the king's house-hold."	p. pcnialiment.
11	10 So they *came and *called unto the_porter_of the city : and they *told them, saying, " We came to the_camp_of the Syrians, and, behold, <i>there was</i> no 'man there, neither voice of "man, but " horses tied, and 'asses tied, and <i>the tents</i> ""as they were."	a. andahm. as according as.
	11 And he *called the porters; and they *told it to the king's house within.	
	12 And the king *arose in-the-night, and *said unto his servants, " I will now shew you "what the Syrians "have-done to us. They know that <i>fxre be</i> hungry ; therefore are they *gone out_ of the camp to hide_themselves in the field, saying, ' When they come-out of the city, we *shall-catch them alive, and get into the city.' "	
	13 And one of his servants *answered and *said, "Let-same_take, I-pray thee five of the horses that remain, which are left in the city, (behold, they are as all the multitude of Israel that are left in it : behold, <i>I say</i> , they are even as all the_multitude_of the Israelites that are consumed :) and *let_us_send and see."	
	14 They *took therefore two chariot horses ; and the king "sent after the_host_of the Syrians, saying, "Go and 'see."	
	15 And they "went after them unto 'Jordan : and, lo, all the way was full_of garments and vessels, which the Syrians had_cast_away in their haste. And the messengers *returned, and *told the king.	
16. v. 1, 2.	16 And the people *went_out, and *spoiled the tents-of the Syrians . So a "measure-of fine_flour "was sold for a shekel, and two-"measures-of barley for a shekel, according-to the-word-of the LORD .	a. seah.
הַשָּׂרִישׁ בְּאֵשׁ	17 And the king appointed 'the "lord on whose hand he leaned to have the_charge_of the gate : and the people *trode_upon him in the gate, and he *died, <i>acas</i> the_'man_of "God had_said, who spake when the king came_down to him. 18 And it *came_to_pass as the_'man_of "God had_spoken to the king, saying, "Two_smeasures_of barley for a shekel, and a °measure-of fine_flour for a shekel, shallBe to-morrow about this time in the_gate_of	c. captain. ac. according as. gab.

B.C. about 892. Samaria : " ¹⁹ and that 'lord *answered "the-fman_of "God, and *said, "Now, behold, if *Jthe LORD J'should make* windows in " heaven might 'such a 'thing be ? " And he *said, "Behold, thou shalt-see it with thine eyes, but shalt not eat thereof." ² And so it *felLout unto him : for the people *trode-upon bine in the gate, and he *died.

about 891. **8** THEN spake Elisha unto the woman, whose "son he had
Ch. 4. 86. _restored to life, saying, " 'Arise, and 'go thou and thine household,
nyo, and 'sojourn wheresoever thou canst sojourn for *J the I. Jehovah. LORD*
•lhath called for a 'famine ; and it "shall also come upon the
n+1²⁰⁰ks land seven years." ² And the woman *arose, and *did after the_
saying_of theiman_of xeGod : and fsbe *went with her household, i. kb.

about 885. and *sojourned in the land_of the Philistines seven years.

And it *came_to-pass at the seven years' end, that the
woman *returned_out of the land_of the Philistines : and she
Pl-fr *went-forth to cry unto the king for her house and for her gland. f. field.
4. Ch. 6. 27. And the king talked with Gehazi the_servant_of the' man
5. Ch. 4. 86. _of "God, saying, " •Tell me, I pray thee, all the great_things
that Elisha "lhath_done." ⁶ And it *came_to_pass, as he was_
telling the king 'how he had restored a ⁵dead_body to life, that,
behold, the woman, whose 'son he had_restored-to_life, -¹cried
to the king for her house and for her fland. And Gehazi *said, "
My -lord, O king, this *is* the woman, and this *is* her son, whom
Elisha restored_to_life."

And when the king *asked the woman, she *told him. So
e. tolq the king *appointed unto her a certain 'officer, saying, " 'Restore
p. nimm 'all that *was* hers, and 'all the-P fruits-of the field since *the* day
that she left 'the land, even until now." e. eunuch.
p. produce.

⁷ And Elisha *came to Damascus; and Ben-hadad the_king
of Syria 'was-sick ; and it *was_told him, saying, " 'Theiman_
8.1 Kin. 19.15. of "God is_come hither." ⁸ And the king *said unto hHazaol, "
h. \$tmItt *Take a present in thine hand, and ego, meet theiman_of "
God, and 'inquire of ³ 'the LORD by him, saying, Shall_hre-
cover of this disease ? " h. 'themel, Seen-of God.

..... ⁹ So Hamel *went to meet him, and *took a present with him,
even of every good-thing of Damascus, forty camels' burden,
and *came and *stood before him, and *said, " 'Thy son Ben-hadad
king-of Syria •ihath-sent me to thee, saying, Shall_hrecover of
10. v. 15. 'this disease ? ' " ¹⁰ And Elisha *said unto him, " •Go, •say unto
him, ⁶Thou mayest certainly 'recover : ' howbeit ³ the LORD •hath I. Jehovah.
_sheaved me that he @shall_surely 'die."

¹¹ And he *settled his 'countenance stedfastly, until he was_
12. Ch. 10. 82; ashamed : and the_iman_of "God *wept. ¹² And Hazael *said,
12. 17 ; 18. 8, " 'Why weepeth my -lord ? " And he *answered, " 'Because I
7. know 'the evil that thou wilt_do unto the_echildren_of Israel : ^{9.80128}
their strong-holds wilt_thou_set on fire, and their young men
wilt-thou-slay with the sword, and wilt_dash their children, and
rip_up their women_with_child."

18.1 Kin. 19. ¹³ And Hazael *said, " 'But what, *is* thy servant a 'dog, that he
15. should_do "this 'great 'thing ?" And Elisha *answered, "The
LORD "hath-shewed me that tbatt shalt be king over Syria."

¹⁴ So he *departed from "Elisha, and *came to his 'master;
who *said to him, " 'What said Elisha to thee ?" And he *an-
swered, " 'He told me *that* thou eshouldest_surely 'recover."

¹⁶ And it *came_to-pass on the morrow, that he *took a "thick_
cloth, and *dipped it in "water, and *spread it on his face, so
that he *died : and Hazael *reigned in his stead.

B.C. 892. 16-19. 112 that. j. 21. 1-7b 111	<p>¹⁶ And <i>in the</i> fifth year of Joram the son of Ahab king of Israel, Jehoshaphat <i>being</i> then king of Judah, i Jehoram the son of Jehoshaphat king of Judah began to reign'. ¹⁷ Thirty and two years old was he when he began to reign; and he reigned eight years in Jerusalem. ¹⁸ And he *walked in the way of the kings of Israel, acas did the house of Ahab : for the daughter of Ahab was his wife : and he *did 'evil in the sight of the LORD. Yet the LORD would not destroy 'Judah for David his servant's sake, " as he promised him to give him alway a 'light, and to his children.</p>	j. Jehoram. Jehovah exalts. i. <i>in consort with his father.</i> se. according as. 3. Jehovah. 1. lamp. s. sons.
Rv.26. 19. 1 Bin. 11. 36.	<p>²⁰ In his days Edom revolted from under the hand of Judah, and *made a king over themselves. ²¹ So Joram *went-over to Zair, and all the chariots with him : and he *rose by night, and *smote 'the Edomites which compassed him about, and 'the captains of the chariots : and the people *fled into their tents. ²² Yet Edom *revolted from under the hand of Judah unto 'this "day. Then Libnah 'revolted at the same 'time. ²³ And the rest of the acts of 7 Joram, and all that he did, are tbrg not written in the-book-of the chronicles of the kings of Judah ? ²⁴ And ijoram *slept with his fathers, and *was-buried with his fathers in the city of David : and Ahaziah his son *reigned in his stead.</p>	
20-22. 112 Cita. 21. 8-11. Gen. 27. 40.	<p>²⁵ In the twelfth year of Joram the son of Ahab king of Israel did aAhaziah the son of Jehoram king of Judah begin to reign. ²⁶ Two and twenty years old was Ahaziah when he began to-reign; and he reigned one year in Jerusalem. And his mother's name was l'Athaliah, the g daughter-of Omri king of Israel. ²⁷ And he *walked in the way of the house of Ahab, and *did "evil in the sight of T the LORD, as <i>did</i> the house of Ahab : for be was the son in law of the house of Ahab. ²⁸ And he *went with Joram the son of Ahab to the war against Hazael king of Syria in •Ramoth-gilead; and <i>the</i> Syrians *wounded 'Joram. ²⁹ And "king Joram *went-back to be healed in Jezreel of the wounds which <i>the</i> Syrians had given him at Iltamah, when he fought against 'Hazael king of Syria. And Ahaziah the son of Jehoram king of Judah went down to see 'Joram the son of Ahab in Jezreel, because be 'was-sick.</p>	j. or Jehoram, v. 16. a. Akhaziah. Jehovah up-holds. at. Atlaaliah, Hithalyahn of Jehovah. g. or grand-daughter ; see v. 18.
885. 25. 27. 112 CHs. 22. 1-4. a. 4rv0q at. 471:21:11	<p>³⁰ AND Elisha the prophet called one of the! children of the prophets, and *said unto him, " •Gird up thy loins, and *take 'this 'box of "oil in thine hand, and •go to Ramoth-gilead : ² and when thou comest thither, •look out there JJehu the son of ijehoshaphat the son of 'Nimshi, and •go-in, and •make him arise up from among his brethren, and •carry tint to an inner chamber; ³ then 'take theibox of "oil, and "pour it on his head, and •say, ` Thus •isaith 'the LORD, I "have anointed thee 'king over Israel.' Then •open the door, and •flee, and tarry not." ⁴ So the young man, <i>even</i> the young man the prophet, "went to Ramoth-gilead. ⁶ And when he *came, behold, the captains of the host <i>were</i> sitting ; and he "'said, " I have an errand to thee, O captain." And *Jehu said, " Unto which of all us ? " And he *said, " To thee, O captain." ⁶ And he *arose, and *went into the house ; and he *poured</p>	Z. sons. f. flask. j. Jehu, Jehovah is he. je. Jehoshaphat, Jehovah judges. n. Nimshi, Selected-of Jehovah. J. Jehovah. t. to be.

J.G. BC 884. nr. Act '60	<p>the oil on his head, and *said unto him, "Thus ⁴saith <i>the Loan J. Jelic'eall</i> God of Israel. I •have auointed thee 'king over the people of t. <i>the Loan, even</i> over Israel. ⁷ And thou •shalt smite "the-house_ of Ahab thy °master, that I •may_ avenge the blood_of my servants the prophets, and the blood_of all the servants_of the LORD, at the hand_of Jezebel. ⁸ For <i>the</i> whole house_of Ahab •shall perish : and I •willLart_off from Ahab "him that pisseth against <i>the</i> wall, and him that is shut up and left in Israel : ⁹ and I •will_make "the house_of Ahab like the house_of Jeroboam the son_of Nebat, and like the house_of Baasha the son_of Ahijah : ¹⁰ and the dogs ahaLL eat "Jezebel in the portion_of Jezreel, and <i>there shall be</i> none to bury <i>her</i>." And he *opened the door, and *fled.</p>	to be.
e. "TP mtct	<p>¹¹ Then Jehu came forth to the servants_of his 'lord : and one *said unto him, " Is P all well ? wherefore came 'this 'mad fellow to thee ? " It.nd he *said unto them, "fie know the 'man, and his "communication." ¹⁹ And they *said, "<i>It is false</i> ; -tell us now." And he *said, "Thus and thus spake he to me, °say- ing, Thus •isaith <i>the Loan</i>, I "have_anoointed thee 'king over Israel."</p>	e. or every male.
P. bi5ten i. thke	<p>¹⁸ Then they "lasted, and *took 'every_man his garment, and "" put it under him on the_top_of the stairs, and *blew with 'trumpets, *saying, " Jae 'is king."</p>	p. it peace. i. ish.
r. ton! *tp	<p>14 So Jehu the son_of Jehoshaphat the son_of Nimshi *con- spired against Joram. (Now Joram "had 'kept Ramoth- gilead, be and all Israel, because of Hazaol king_of Syria. ⁹ But ' king Joram *was returned to be healed in Jezreel of the wounds which <i>the</i> Syrians had-given him, when he fought with "Hazaol king_of Syria.) And John *said, "If it be your minds <i>then</i> 'let none go_forth <i>nor</i> escape out_of the city to go to tell <i>it</i> in Jez- reel."</p>	r. reigneth.
15ch8.29	<p>¹⁶ So Jehu *rode_in a chariot, and ""went to Jezreel; for Joram 'lay there. And Ahaziah king_of Judah was-come-down to see ' Joram.</p>	'4. had-been-keeping.
16ch8.29	<p>¹⁷ And there 'stood a "watchman on the tower in Jezreel, and he *spied "the_company_of Jehu as <i>he</i> came, and *said, "IE see a company." And Joram " 'Take a horseman, and 'send to meet them, and *let_him_say, Is it peace ? "</p>	
il1100	<p>¹⁸ So there *went one on horseback to meet him and *said "Thus "saith the king, Is it peace ? " And Jehu *said, "What hast_thou_to_do with peace ? •turn thee behind me." And the watchman *told, saying, "The messenger came to them, but he cometh not again."</p>	
f	<p>¹⁹ Then he *sent_out a second on horseback, which *came to them, and *said, " Thus •saith the king, Is it peace ? " And Jehu *answered, " What hast_thou_to_do with peace ? 'turn thee be- hind me." ²⁰ And the watchman *told, saying, " He came even unto them, and cometh not again : and the driving is like the_ driving_of Jehu the son_of Nimshi; for he "driveth 'furiously."</p>	i. in madness.
rtqz	<p>²¹ And Joram *said, " -Make_ready." And his chariot *was made ready. And Joram king_of Israel and Ahaziah king_of Judah *went_out, each in his chariot, and they *went_out against Jehu, and *met him in the portion_of Naboth the Jezreelite.</p>	
f	<p>²² And it *came_to_pass, when Joram saw "Jehu, that he *said, " Is it peace, Jehu ? " And he *answered, " What 'peace, so_ long as the whoredoms_of thy mother Jezebel and her witch- crafts are so 'many ? " ²³ And Joram *turned his hands, and *fled, and *said to Ahaziah, " <i>There is</i> treachery, O Ahaziah."</p>	f. filled his hand with the bow.
be2p	<p>²⁴ And Jehu f drew a 'bow with his fullstrength, and *smote</p>	475

s.c. 884. **Jehoram** between his arms, and the arrow went out at his heart, and he *sunk down in his chariot.

²⁵ Then *said *Jehu* to Bidkar his captain, " -Take up, and *cast him in the portion of the field of Naboth the Jezreelite : for remember how that, when I E and than rode together after Ahab his father, *Jthe LORD* laid "this 'burden upon him; ²⁶ Surely I J. Jehovah. have seen yesterday the °blood of Naboth, and 'the blood of

^{19.} his sons, "saith *Jae LORD*; and I -will requite thee in "this "Pplat, po. portion. ^{po.} I1017,13 Lsaith *Jthe LORD*. Now therefore -take and *cast him into the P°plat of ground, according to the word of J the Loan."

" But when **Ahaziah** the king of Judah saw *this*, he *fled by the way of the garden house. And Jehu *followed after him, and *said, " -Smite him also in the chariot." And they did so at the going up to Gur, which is by 'Ibleam. And he *fled to Megiddo, and *died there.

²⁸ And his servants *carried him in a chariot to Jerusalem, and *buried him in his sepulchre with his fathers in the city of David.

about 886. ²⁹ And in the eleventh year of Joram the-son of Ahab began **Ahaziah** to reign over Judah.

about 884. ^{p.} וַתִּשָּׂא אֶת־עֵינֶיהָ וַתִּבְרֹךְ אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיהָ אֲדָמָה אֲדָמָה אֲדָמָה ^{a.} אֲדָמָה ^{l.} אֲדָמָה " And when Jehu *was come to Jezreel, **Jezebel** heard of it ; and she P°painted her face, and *tired her "head, and *looked out at a 'window. ⁸¹ And as Jehu entered in at the gate, she *said, " Had Zimri peace, 'who-slew his "master ? " ³² And he *lifted up his face to the window, and *said, " Who is on my side ? who ? " And there *looked out to him two or three eunuchs. ³³ And he "said, " •Throw her down." So they *threw her down : and some of her blood *was sprinkled on the wall, and on the horses : and he *trode her under-foot.

p. put her eyes in painting.
a. adjusted.
l. lord.

⁸⁴ And when he twas come in, he *did eat and *drink, and *said, " •Go -see now "this 'cursed woman, and -bury her : for she is a king's ;laughter."

⁸⁵ And they *went to bury her : but they found no more of her than the skull, and the feet, and the palms of her 'hands. ^{86, 1 Kin. 21. 23.} " Wherefore they *came again, and *told him. And he *said, " Zbis is the word of *Jthe Loan*, which he spake by his servant Elijah" the Tishbite, °saying, In the portion of Jezreel shall ' dogs eat "the-flesh of Jezebel : ⁸⁷ and the carcase of Jezebel •shall be as dung upon the face of the field in the portion of Jezreel; so that they shall not say, This is Jezebel. "

10 AND Ahab had seventy sons in Samaria. And *Jehu* *wrote letters, and *sent to Samaria, unto the rulers of Jezreel, to the elders, and to "them that brought up Ahab's

1. optiki seeing your "master's sons are with you, and there are with you 1. lord's. "chariots and "horses, a fenced city also, and "armour; ³ look even out the best and 'meetest of your 'master's sons, and -set him on his father's throne, and -fight for your "master's house."

⁴ But they *were exceedingly afraid, and *said, "Behold, two " kings stood not before him : how then shall We stand ? "

⁵ And he that was over the house, and he that was over the city, the elders also, and the bringers up of the children, *sent to Jehu, 'saying, " We are thy servants, and will do all that thou shalt bid us ; we will not make any king : do thou that which is " good in thine eyes."

⁶ Then he *wrote a letter the second time to them, °saying, " If f. tape '713c\$ Et be 'mine, and if ve 'will hearken unto my voice, -take ye 'the f. for me. 476

B. C. about **884** • heads-of the_wmen your 'master's sons, and 'come to me to Jez- ⁹a• anahshin!
 * V1¹³ reel by to-morrow this time."

Now the **king's sons**, *being* seventy persons, *were* with the
 great_men of the city, "which_brought tbet up.

7.1Kn21. 21. ⁷ And it *came_to_pass, when the letter came to them, that

^{0,0} they *took the king's "sons, and *slew seventy 'persons, and *put i.
 their 'heads in "baskets, and *sent him *them* to Jezreel.

* And there *came a l'messenger and *told him, saying, "They
 have-brought the_heads_of the king's sons." And he *said, "
 Lay ye tem **in twoheaps** at the_entering_in_of the gate
 until the morning."

9. Ch. **9. 14, 24.** ⁹ And it *came_to_pass in the morning, that he *went_out, and "
 stood, and *said to all the people, " Me *be* righteous : behold, I'E
 conspired against my 'l-master, and *slew him : but who slew 'all

10. 1. Kin. **21.** these ? ¹⁰ Know now that there shall-fall unto *the* earth
 nothing 17-29.

of the_word_of the **LORD**, which *the* **LORD** spake concerning the r. Jehovah.
 _house_of Ahab : for "'the **LORD** 'lath-done *that* "which he spake
 by his servant Elijah."

¹¹ So Jehu *slew 'all that remained of the_house_of Ahab in

a. ~~the house of Ahab~~
 until he left him none remaining.

¹² And he *arose and *departed, and came to *Samaria*. And as

ah W^r11 be *was* at the Ash shearing house in the way, ¹² Jehu met with 'the •sh. shepherds'.

brethren of Ahaziah king_of Judah, and *said, " Who are
 pe ? " And they *answered, " me *are* the brethren_of Ahaziah ;
 and we *go-down to salute the-5children_of the king and the_ . sons.
 children-of the queen." ¹⁴ And he *said, "'Take them alive."
 And they *took them alive, and *slew them at the-pit-of *the*
 shearing house, *even* two and forty 'men; neither left he any of
 them.

15. Bee Jer. **85.**
12-19.

j. 2V51y11q
 r. 2;11;

¹⁵ And when he *was_departed thence, he *lighted_on j'aeho-
nadab the-son-of **rRechab** *coming* to meet him : and he *saluted
 him, and *said to him, "Is thine 'heart right, acas my heart *is*
 with thy heart ? " And Jehonadab *answered, " It_is." " If it
 be, give me thine 'hand." And he *gave *him* his hand ; and he
 *took_him_up to him into the chariot. ¹⁸ And he *said, " 'Come
 with me, and 'see my zeal for *the* **LORD**." So they "'made bit
 ride in his chariot.

j. jahonadab,
 Jehovah
 freely-gave.
 r. Rechab,
 Rider.
 so. according
 as.

17:1Kn. **21. 21.**

¹⁷ And when he *came to Samaria, he *slew 'all that remained
 unto **Ahab** in Samaria, till he **had destroyed** him, according_
 to the_saying_of the **LORD**, which he spake to Elijah.

18. 1. Kin. **88.**
81, 82

¹⁸ And Jehu *gathered wall the people together, and *said unto
 them, " Ahab served ²**Baal** a little ; *but* Jehu shall-serve him "
 much. ¹⁹ Now therefore 'call unto me all the_prophets_of Baal,
 all his servants, and all his priests; 'let none be_wanting : for I
 have a great sacrifice *to do* to 'Baal; whosoever shallbe_wanting,
 he shall not live." But Jehu did *it* in subtilty, to the-intent that
 he might destroy "the_aeworshippers_of 'Baal.

ss. **r. #**
 BB. **40IP**

²⁰ And Jehu *said, "'Proclaim a solemn_assembly for "Baal."
 And they *proclaimed *it*.

²¹ And Jehu *sent through all Israel : and all the_worshippers_
 of 'Baal *came, so that there was not a 'man left that came not.
 And they *came into the_house_of Baal : and the_house_of Baal
 *was full from 'lone end to another. ²² And he *said unto him
 that *was* over the w vestry, " 'Bring forth vestments for all the_
 worshippers_of 'Baal." And he *brought them forth 'vestments.

se. servants.
 sa. sanctify.

i. ish.

m. month to
 month,
 w. wardrobe.

477

B.C. 884.	23 And Jehu *went, and Jehonadab the son_of Rechab, into the house_of 'Baal, and *said unto the tworshippers_of 'Baal, " •Search, and •look that there be here with you none of the servants_of J the LORD, but the tworshippers-of 'Baal only."	
לְשֹׁמְרֵי וְעֹלֵי נֶפֶשׁ	24 And when they *went_in to Poifer sacrifices and aburnt offerings, Jehu appointed fourscore 'men without, and *said, "If any of the amen whom I E have brought into your hands escape, he that letteth him go, his Emlife shall be for the t° life_of him."	p. PreParc• a. ascending- offerings. i. ish. a). anahshim. so. soul.
st.	35 And it *came_to_pass, as soon as he had made_an_end of offering the aburnt offering, that Jehu *said to the guard and to the captains, " •G-o_in, and •slay them; 'let none come forth." And they *smote them with the edge_of the sword; and the guard and the captains *cast_them_out, and *went to the_city_of the house_of 'Baal. 26 And they Throught_forth the at images out_of the house_of "Baal, and *burned them. 27 And they brake_down "the-itimage_of 'Baal, and *brake_down the house_of "Baal, and *made it a draught_house unto this day.	p. preparing. a. ascending- offering. st. statues. t. statue.
29. 1 Kin. 12. 28, 29.	" Thus Jehu *destroyed 'Baal out_of Israel. 22 Howbeit from the sms_of Jeroboam the son_of Nebat, who made 'Israel to sin, Jehu departed not from after them, to wit, the golden calves that were in Beth-el, and that were in Dan. 30 And J the LORD *said unto Jehu, "Because thou •'hast_done_well in executing that which is "right in mine eyes, and 'last done unto the house_of Ahab according-to all that was in mine heart, thy ° children-of the fourth generation shall sit on the throne_of Israel."	
31. 1 Kin. 14. 16.	81 But Jehu took no heed to walk in the law_of j the LORD °God of Israel with all his heart : for he departed not from the sins_of Jeroboam, which made 'Israel to sin.	s. sons.
about 860. b. 17424	32 In 'those 'days J the LORD began to cut Israel short : and Hazael *smote them in all the-bcoasts_of Israel ; ss from 'Jordan teastward, the land_of 'Gilead, the Gadites, and the Reubenites, and the Manassites, from Aroer, which is by the river Arnon, even 'Gilead and "Bashan. " Now the rest_of the acts_of Jehu , and all that he did, and all his might, are tbeR not written in the-book-of the chronicles_of the kings_of Israel ? 36 And Jehu "slept with his fathers : and they "'buried bitn in Samaria. And JJehoahaz his son reigned in his stead. 86 And the time that Jehu reigned over Israel in Samaria was twenty and eight years.	b. borders. t. toward the- rising-of the sun.
884. 1. 112 CHR. 22. 10. Ch. 8. 2 6 . 2, 8. 02 CHS. 22. 11, 12.	1 1 AND when Athaliah the mother_of Ahaziah saw that her son was dead, she *arose and *destroyed 'all the seed "royal. 2 But iJehosheba, the dapghter_of 'king Joram, sister_of Ahaziah, *took ivJoash the son_of Ahaziah, and *stole bim from among the king's sons which were "slain ; and they *hid him, even tint and his 'nurse, in the bedchamber from sAthaliah, so thathe was not slain. 878. 48. H2 CHR. 23. 1-7. ie. 311:i c.o.c. DI*? m?? 478	j. Alfiakhaa, Jehovah holds. j. Iehoahebang, Jehovah's oath. jo. Jamb or Dfhoaah, Je- hovah gave. a. Athaliah, Hfithalyahu, Taken away- of Jehovah. je. Jehomda, JiShoyadang, Jehovah knows. ro. runners. c. cut or con- firmed, see Jer. 34. 18, 19.

B.C. 878. xthird-part of you ithat_enter_in on the sabbath 'shall even be keepers of the_watch_of the king's house ; ⁶ and a xthird_part shall

s. rhaguard : so •shall_ye_keep "the_watch_of the house, that_it_be stasv.or turning- not broken_down. ⁷ And two 'parts of all you "that-go_forth on asule. the sabbath, even they •shall_keep 'the-watch-of the_house_of

J Miro. *J the LORD about the king.* ⁸ And ye •shallcompass the king a. Jehovah.

g. Sol. S. ⁸ ⁷ ⁸ round-about, 'every man with his weapons in his hand : and he i. kb. I'll r.or to that cometh within the =ranges, =let_him_be_slain : and 'be ye Hebth sildes, r. ninipt6tt with the king as he goeth_out and as he cometh_in." **r o t h .**

9-11. 12 Curt. ⁹ And the captains over the hundreds *did according to all

23. 10. things that Jehoiada the priest commanded : and they *took

te• rOt I' every _man his '6*men -"that_were_to_come_in on the sabbath, ^{93. anahsinim} with 'them-that_shoulcLgo_out on the sabbath, and *came to Jehoiada the priest. ¹⁰ And to the captains over 'hundreds *did the priest give 'king David's 'spears and 'shields, that_were in

h.a. "IP! ¹¹ ³ ; the_h temple_of ³ the LORD. " And the "guard *stood, 'every- h. a. house-of 11,

Song 8. Jehovah.

u WM. the right ah corner-of the htemple, to the left shcorner-of the eh. shoulder. ^{m. or =reign.}

sh. gIN. htemple, along by the altar and the htemple. ^{h. house.}

12. 112 Can. 22. ¹ And he *brought_forth the king's 'son. and *put the

d. -00-m. d.crown upon him, and gave him 'the testimony; and they *made d• or diadem bim king, and *anointed him; and they *clapped their hands, and ^{1. Illet the king neezet.}

¹ . . *p: n v l l ' ' ' said, "God 'God save the king." ^{jjn,...}

la-al 112 Cris. ¹³ And when Athaliah *heard "the_noise-of the m*guard and

23. 12-15. of the people, she *came to the people into the_htemple_of Jo^{ie} h. J. hones-of

14. Ch. 28. 8. LORD. ¹⁴ And when she *looked, behold, the king "-stood by a Jehovah.

2 Chr. 84.31. *pillar, as the manner was, and the princes and the trumpeters by the king, and all the_people_of the land "-rejoiced, and *blew with ' trumpets : and Athaliah *rent her "clothes, and *cried, "Treason, Treason."

¹⁹ But Jehoiada the priest *commanded 'the_captains_of the hundreds, the_officers_of the host, and *said unto them, " 'Have bet forth without the rranges : and "him_that_followeth her 'kill r. or IOW& with the sword." For the priest had, said, " 'Let her not be slain in the_house_of ' the LORD." ¹⁸ And they *laid hands on her; and she *went by the •way by the_which the horses came into the king's house : and there *was_she_slain.

17. 112 Chr. 28. ¹⁷ And Jehoiada r*made a 'covenant between I the LORD and

16. the king and the people, that they should_be ¹ the LORD's people; between the king also and the people.

is. lia Ca• 28• ¹⁸ And all the_people_of the land *went into the_house_of

17. 'Baal, and *brake-it_down ; his 'altars and his 'images brake_

m TM they_in_pieces thoroughly, and slew "1"Mattan the_priest_of 'Baal m. Mahhahn, before the altars. ^{Gift.}

18-21. 112 Curt. And the priest *appointed officers over the_house_of J the LORD.

28. 18-21. ¹⁹ And he *took 'the_rulers_over "hundreds, and 'the captains, and ' the ruEguard, and 'all the_people_of the land ; and they *brought down 'the king from the_house_of J the LORD, and *came by the way_of the_gate_of the m^Eguard to the king's house. And he *sat on the throne_of the kings.

" And all the_people_of the land "'rejoiced, and the city was

21. Ch. 12. 1, king's house.

21. ^{He}11² Cfut. 24. ²¹ Seven years old was Jehoash when he began_to-reign. 1.

1-3. 112 Cū, 24. ¹ 1-8. **12** IN the seventh year-of Jehu **Jehoash** began_to_reign; and forty years reigned he in **Jerusalem**. And his

z. rl:4V mother's name was =Zibiah_of Beer-sheba. ² And Jehoash *did

a. Zibiah, Gazelle.

B.C. 878. *that which was 'right in the-sight-of "the LORD all his days i• jehcwah• rill! wherein Jehoiada the priest instructed him. 8 But the high places were not taken-away : the people still sacrificed and burnt incense in the high places.*

⁴ And Jehoash **said to the priests, "All the amoney of the a. silver- dedicated things that 'is-brought into the house of "the Loan, rgn even the amoney of ievery one at that-passeth the account, the int nit* into 'any man's heart to bring into the house of "the LORD, 6 let ti ofou, hi Ls esv. 27, the priests take it to them, every man of his "acquaintance : and 2. let than repair 'the breaches of the house, wheresoever any breach shall be found."*

⁶ But it **was so, that in the three and twentieth year-of 'king Jehoash the priests had not repaired 'the breaches of the house.*

⁷ Then 'king Jehoash **called for Jehoiada the priest, and the other priests, and *said unto them, " Why 'repair ye not 'the breaches-of the house ? now therefore 'receive no more 'money of your 'acquaintance, but 'deliver it for the breaches of the house." 8 And the priests *consented to receive no more °money of the people, neither to repair 'the breaches of the house.*

⁹ But Jehoiada the priest **took °na chest, and *bored a hole on. one.*

*in the lid of it, and *set it beside the altar, on the-right-side as one cometh-into the house of "the LORD : and the priests 'that J. Jehovah. kept the door *put therein 'all the °money that was 'brought into 8. silver. the house of "the LORD. 10 And it *was so, when they saw that there was much "money in the chest, that the king's scribe and*

the °money that was found in the house of "the LORD.

*"And they *gave the °money, "theing told, into the hands of b. be'ing' 'them-that-did the work, that had the oversight of the house weighed of "the LORD : and they *laid it out to the carpenters and 'builders, that wrought upon the house of "the LORD, 12 and to 'masons, and hewers-of " stone, and to buy timber and hewed stone to repair 'the breaches of the house of "the LORD, and for all that*

....was-laid-out for the house to repair it.

^{13-16 112 est. 24.14.} ¹⁸ Howbeit there *were not made for the house of "the LORD bowls., of silver, snuffers, basons, trumpets, any vessels of gold, or vessels of silver, of the 'money that was brought into the house of "the LORD : 14 but they 'gave that to the workmen, and ' repaired therewith 'the house of "the LORD. 16 Moreover they*

¹⁸ ¹:"Otil:" *'reckoned not with the amen, into whose hand they 'delivered as. sunhshiln, the money to be bestowed on 'workmen : for tbe'g dealt faith-fully. pluval ofish.*

^{16 Lev. 5. 15,} ¹⁶ *The trespass °money and sin *money 'was not brought into the house of "the LORD : it 'was the priests'.*

^{about 840. 17, 18, 112 Cart. 24. 23, 24.} ¹⁷ Then **Hazael** king of Syria *iwent up, and *fought against G-ath, and *took it : and Hazael 'set his face to go up to Jeru-salem.*

¹⁸ And Jehoash king of Judah **took 'all the hallowed things that Jehoshaphat, and Jehoram, and Ahaziah, his fathers, kings of Judah, "had dedicated, and his own 'hallowed things, and "all the gold that was found in the treasures of the house of "the LORD, and in the king's house, and *sent it to Hazael king of Syria : and he *went away from Jerusalem.*

^{19-21 112 chr. 24. 25-27. 839.} ¹⁹ And the rest of **the acts of Joash**, and all that he did, are *tb02 not written in the book of the chronicles of the kings of Judah ?*

²⁰ And his servants **arose, and *made a conspiracy, and *slew*

B.C. ⁸⁸⁹. 'Joash in the house of mMillo, which goeth down to Sillos. ⁵¹ For
 m• ¹⁶¹⁷ Jozachar the son of Shimeath, and Jehozabad the son of Shomer,
 his servants, smote him, and he *died; and they *buried him with
 a. **riirzg** his fathers in the city of David : and a **A.m.aziah** his son reigned a. Amasiah,
 in his stead. **Shmghdthah**

856. 1 3 IN the three and twentieth year-of Joash the son of
 j. **יהואחז** Ahaziah king of Judah **ijehoahaz** the son of Jahn j. Jshoachas,
 began to reign over Israel in Samaria, and reigned seventeen j. Jehovah
 holds.
 j. **יהואחז** years. ² And he *did that which was "evil in the sight of the J. Jehovah.
 LORD, and *followed the sins of Jeroboam the son of Nebat,
 which made Israel to-sin ; he departed not therefrom.
 about 849. ³ And the anger of Jthe LORD *was kindled against Israel,
 and he *delivered them into the hand of Hazael king of Syria,
 and into the hand of Ben-hadad the son of Hazael, all their
 days.
 about 842. ⁴ And Jehoahaz *besought "the LORD, and Jthe Lona) *hear-
 kened unto him : for he saw "the oppression of Israel, because
 the king of Syria oppressed tlrrn. ⁶ (And rthe LORD *gave Israel
 a saviour, so that they *went out from under the hand of the
 Syrians : and the... children of Israel *dwelt in their tents, as
 beforetime. s. sons.
⁵ Nevertheless they departed not from the sins of the house
 of Jeroboam, who made "Israel sin, but walked therein : and there
 7. Amos 1. 8. remained the grove also in Samaria.) ⁷ Neither did he leave of
 the people to Jehoahaz but fifty horsemen, and ten chariots, and
 ten thousand footmen ; for the king of Syria •had-destroyed
 them, and *had made them like the dust by threshing.
 BC. ⁸ Now the rest of the acts of Jehoahaz, and all that he did,
 and his might, are tbeg not written in the-book of the chronicles
 of the kings of Israel ?
 Otti ⁹ And Jehoahaz *slept with his fathers ; and they *buried him
 in Samaria : and iJoash his son *reigned sin his stead. j. null, or
 JSheash,
 Jehovah
 gave.
 a. i.e. alone.
 je. JshOash,
 Jehovah
 gave.
 i. i.e. in consort
 with his
 father, oh.
 14. 1.
 je. ¹⁰ In the thirty and seventh year of Joash king of Judah began
 j. **jehoash** the son of Jehoahaz to-reign 'over Israel in Samaria,
 and reigned sixteen years.
¹¹ And he *did that which was 'evil in the sight of Jthe LORD;
 he departed not from all the sins of Jeroboam the son of Nebat,
 who made Israel sin : but he walked therein.
 See cs. 14. 8-
 14. 2 Ctn.
 25. 1724. ¹² And the rest of • the acts of Joash, and all that he did,
 and his might wherewith he fought against Amaziah king of
 Judah, are they not written in the-book-of the-chronicles-of
 the kings of Israel ?
 825.
 18. Cs. 14. 16. ¹³ And Joash *slept with his fathers; and iJeroboam sat upon
 his throne : and Joash *was buried in Samaria with the kings of
 • **יְרֵבוֹאָם** Israel. J. Jeroboam,
 Jarab3ham,
 Whose people
 are countless.
 about 839.
 14. Oh. 2. 12. ¹⁴ Now Elisha was fallen sick of his sickness whereof he
 *died. And Rash the king of Israel *came-down unto him,
 and *wept over his face, and *said, " O my father, my father, the
 chariot of Israel, and the horsemen thereof."
¹⁵ And Elisha *said unto him, " •Take bow and arrows." And
 he *took unto him bow and arrows. ¹⁶ And he *said to the king
 of Israel, " Tut thine hand upon the bow." And he *put his
 hand upon it : and Elisha *put his hands upon the king's hands.
 17. 1 Kin. 20.
 26. ¹⁷ And he *said, " •Open the window eastward." And he "'opened
 it. Then Elisha *said, " 'Shoot." And he "'shot. And he *said,

about 839.	"The arrow of a the LORD'S deliverance, and the arrow of deliverance from Syria : for thou •shalt smite the Syrians in "Aphek, till thou "have consumed them."	
19. v. 25.	¹⁸ And he *said, "Take the arrows." And he *took them. And he *said unto the king of Israel, " 'Smite upon the ground."	
1. lot of Stettl	And he *smote thrice, and *stayed. ¹⁹ And theiman of "God was wroth with him, and *said, "Thou shouldest have smitten five or six times ; then hadst thou smitten "Syria till thou hadst consumed it : whereas now thou shalt smite "Syria but thrice."	1. ish.
about 838.	²⁰ And Elisha *died, and they *buried him And the bands of the Moabites 'invaded the land at the coming in of the year.	.....
i. 1014	²¹ And it *came to pass, as theg were burying a 'man, that, behold, they spied a 'band of men ; and they *cast the 'man into the sepulchre of Elisha : and when the 'man *was let down, and *touched the bones of Elisha, he l*revived, and *stood up on his feet.	i. ish.
1. '0!).	²² But Hazael king of Syria oppressed 'Israel all the days of Jehoahaz.	L lived.
	¹¹¹ bAnd the LORD *was gracious unto them, and *had compassion on them, and *had respect unto them, because of his covenant with Abraham, Isaac, and Jacob, and would not destroy them, neither cast he them from his presence as yet.	b. But. t. turned.
about 889.	" So Hazael king of Syria *died: and Ben-hadad his son *reigned in his stead.	
25. v. 18, 19. about 886.	²³ And Jehoash the son of Jehoahaz *took again out of the hand of Ben-hadad the son of Hazael the cities, which he had taken out of the hand of Jehoahaz his father by 'war. Three times did Joash beat him, and *recovered "the oities of Israel.	
839. 14. 112 CHR. 25. 1. 2. 1 Ch. 18. 10.	14 IN the' second year of Joash son of •ehoahaz king of Israel reigned 'Amaziah the son - of Joash king of Judah. ² He was twenty and five years old when he began to reign, and reigned twenty and nine years in Jerusalem. And his mother's name was iJehoaddan of Jerusalem.	a. Amaziah, Amazyahn, Strength of Jehovah. j. Jehoaddan, Jehohaddan, Jehovah's delight, J. Jehovah.
a. unvi;tt • non	³ And he *did that which was "right in the sight of Jthe LORD, yet not like David his father : he did according to all things as Joash his father did. ⁴ Howbeit the high places were not taken away : as yet the people did sacrifice and burnt incense on the high places.	
25. 8. 4. 5. Ch. 12. 20. 6. Dent. 24. 16.	⁵ And it *came to pass, as soon as the kingdom was confirmed in his hand, that he *slew his servants which had slain 'the king his father. ⁶ But "the a children of the murderers he slew not : according unto that which is written in the book of the law of Moses, wherein Jthe LORD commanded, saying, "The phkt 'children be put to death for the fathers ; but levery-man shall be put to death for his own sin."	8. 80113. ish.
about 827. 7. 112 See Cris. 25. 5-13. se. 16. F. 311t3	⁷ 3e slew of 'Edom in the valley of 'salt ten thousand, and *took 1. Selah by 'war, and *called "the name of it iJoktheel unto 'this day.	se. Selah, The rock. j. Joktheel, Subdued of
j. about 826. 8-10. 112 CHR. 25. 17-19.	⁸ Then Amaziah sent messengers to Jehoash, the son of Jehoahaz son of John, king of Israel, saying, " 'Come, 'let us look one another in the face." And Jehoash the king of Israel *sent to Amaziah king of Judah, saying, " The thistle that was in 'Lebanon sent to the cedar that was in 'Lebanon, saying, ' •Give thy 'daughter to my	

B.c. 826.

11:14' 112' 0HR.
25. 20-24.

S.

4W1

about 825.

17, 18, 112 Gn.
25. 25, 26.19, 20, 112 Gt.
25. 27, 28.21, 22, 112 CHB.
11:111/

825.

25. Jonah 1. 1.

b. 512?

a. ro!

trt! rini

822.
26. Ch. 13. 4. 5.
p. 241111

son to wife : ' and there *passed_by a wild beast that *was* in " Lebanon, and *trode down the thistle. ¹⁰ Thou haat indeed smitten 'Edom, and thine heart •hath_lifted_thee_up : 'glory of *this*, and 'tarry at home : for why shouldest thou meddle to *thy* hurt, that thou •shouldest fall, *even thou*, and Judah with thee ? "

¹¹ But **Amaziah would not hear**. Therefore Jehoash king of Israel went up ; and be and Amaziah king of Judah *looked one another in the face at Beth-shemesh, which *belongeth* to Judah.

12 And Judah °was put to the worse before Israel ; and they *fled ievery man to their tents. ¹³ And Jehoash king of Israel took "Amaziah king of Judah, the son of Jehoash the son of Ahaziah, at Beth-shemesh, and *came to Jerusalem, and *brake down the wall of Jerusalem from the gate of Ephraim unto the corner gate, four hundred cubits. ¹⁴ And he •took wall the gold and silver, and all the vessels that were found in the house of the LORD, and in the treasures of the king's house, and "hostages, and *returned to Samaria.

¹⁵ Now the rest of the acts of Jehoash which he did, and his might, and how he fought with Amaziah king of Judah, are tbeq not written in the book of the chronicles of the kings of Israel ?

¹⁶ And Jehoash *slept with his fathers, and *was-buried in Samaria with the kings of Israel; and i**Jeroboam** his son *reigned in his stead.

¹⁷ And **Amaziah** the son of Joash king of Judah *lived after the-death-of Jehoash son of Jehoahaz king of Israel fifteen years.

¹⁸ And the rest of **the acts of Amaziah**, are tbeR not written in the book of the chronicles of the kings of Judah ?

¹² Now they *made a conspiracy against him in Jerusalem : and he fled to Lachish ; but they *sent after him to Lachish; and *slew him there. ²⁰ And they *brought him on 'horses : and he *was buried at Jerusalem with his fathers in the city of David.

²¹ And all the people of **Judah** *took a' **Azariah**, which *was* sixteen years old, and *made him king instead of his father Amaziah.

²² pic built 'Elath, and *restored it to Judah, after-that the king slept with his fathers.

²² In the fifteenth year of Amaziah the son of Joash king of Judah **Jeroboam** the son of Joash king of **Israel** began to reign in Samaria, and *reigned* forty and one years.

³⁴ And he *did that which *was* "evil in the sight of Jthe LORD : he departed not from all the sins of Jeroboam the son of Nebat, who made "Israel to sin. ² lie restored "the_b coast of Israel from the entering of Hamath unto the sea of the plain, according to the word of J the LORD EGod-of Israel, which he spake by the hand of his servant **Jonah**, the son of Amittai, the prophet, which *was* of Gath-"hepher.

²⁶ For •t the LORD saw "the affliction of Israel, that it *was* very bitter: for *there was* not any Pshut up, nor any left, nor any helper for Israel. ²⁷ And Jthe LORD said not that he would blot out " the rname of Israel from under 'heaven : but he *saved them by the hand of Jeroboam the son of Joash.

²⁸ Now the rest of **the acts of Jeroboam**, and all that he did, and his might, how he warred, and how he recovered

s. smitten.

j. Jeroboam,
Jarab5bam,
Whose people
are nume-
rous, or Who
contends with
the people.

or Uzziah,
Htsarys.h,
Help-of Je-
hovah.

b. border.

J. a. Jehovah
Elohim, the
Everlasting
and Triune
God.

p. prisoner, and
left at large.

the heavens.

BC.784. 'Damascus, and "Hamath, *which belonged* to Judah, for Israel, *are tbcg* not written in the *book_of* the *chronicles_of* the *kings_of* Israel ?

²⁹ And Jeroboam *slept with his fathers, *even* with the *kings_of* Israel; and zZachariah his son reigned in his stead.

29. After an interregnum of 11 years. Ch. 15. 8.
z. Zachariah, Zecharyah, Remembered of Jehovah.

about 810.
1-4. 112 CAB.
26. 1-16.

J.
J. ;Viril

15 IN *the* twenty and seventh year of Jeroboam king of Israel began **nAzariah** son_of Amaziah king_of **Judah** to_reign. ⁹ Sixteen years old was he when he began_to_reign, and he reigned two and fifty years in Jerusalem. And his mother's name was jJecholiah-of Jerusalem. ⁶ And he *did *that* which was "**right in** the_sight_of Jthe Loan, according to all that his father Amaziah had_done; ⁴ save that the high_places were not removed : the people sacrificed and iburnt_incense still on the high_places.

n. or Uziah.

J. Jecholiah, Jscholyahu, Strengthened of Jehovah. J. Jehovah.

about 786
3. 112 CAB.
16-21. Lev.
18. 46.

h. rit3;

nOP¹⁷7.1

6. 7. 112 CH.
26. 22, 23.
about 758.

⁶ And the Loan *smote the king, so that he "'was a **leper** unto the_day of his death, and dwelt in a h several house. And Jotham the king's son was over the house, judging "the-peopleof the land.

h. house-of retirement.

⁶ And the_rest_of the_acts-of **Azariah**, and all that he did, are tbc2 not written in the *book_of* the *chronicles_of* the *kings_of* Judah ?

⁷ So uAzariah *slept with his fathers ; and they *buried bim 00+with his fathers in the *city_of* David : and **iJotham**. his son *reigned in his stead.

J. Jotham, Jehovah is upright.

about 778.

so. 11;SZ

about 772.

12. Oh. 10.80.

⁸ In *the* thirty and eighth year of uAzariah king_of Judah did **Zachariah** the_son_of Jeroboam reign over **Israel** in Samaria six months.

⁹ And he *did *that* which was 'evil in the_sight_of 'the Loan, " as his fathers had_done : he departed not from the_sins-of Jeroboam the_son_of Nebat, who made 'Israel to sin.

so. according as.

¹⁰ And **Shallum** the_son_of Jabesh *conspired against him, and *smote him before the people, and *slew him, and *reigned in his stead.

10. As prophesied, Amos 7. 9.

¹¹ And the_rest_of **the acts of Zachariah**, behold, they are written in the *book_of* the *chronicles_of* the *kings_of* Israel.

¹⁴ Ebio was the_word_of Jthe Loan which he spake unto Jehu, saying, " Thy sons shall-sit on the_throne_of Israel unto the_fourth generation." And so it *came_to_pass.

a. שלום
m. ירח ימים

m. מנחם

¹⁸ °Shallum. the_son_of Jabesh began_to_reign in *the* nine and thirtieth year_of aUzziah king_of **Judah**; and he *reigned a mfull month in Samaria.

Retribution. a. or Azariah. m. month-of

¹⁴ For a Menahem the_son_of Gadi *went_up from Tirzah, and *came to Samaria, and *smote "Shallum the_son_of Jabesh in Samaria, and *slew him, and "reigned in his stead.

m. Menahem, Comforter.

10.

¹⁶ And the_rest_of **the acts of Shallum**, and his conspiracy which he zmade, behold, they are written in the *book_of* the *chronicles_of* the *kings_of* Israel.

c. conspired.

¹⁶ Then **Menahem** smote "Tiphseh, and wall that were therein, and "the-h coasts thereof from Tirzah : because they opened not to him, therefore he *smote it; and 'all the women-therein-that-were_with_child he ripped_up.

b. borders.

¹⁷ In *the* nine and thirtieth year of *Azariah king_of Judah began Menahem the_son_of Gadi to_reign over **Israel**, and reigned ten years in Samaria.

¹⁸ And he *did *that* which was **evil** in the_sight_of J the LORD :

B.C. about 772.

he departed not all his days from the_sins_of Jeroboam the_son_of Nebat, who made "Israel to sin.

771.

¹² And **Pul** the king_of Assyria came against the land : and Menahem *gave Pul a thousand talents_of silver, that his hand might-be with him to confirm the kingdom in his hand. ²⁰ And Menahem *exactd "the_smoney_of Israel, *even* of all the_mighty-men_of 'wealth, of each 'man fifty shekels_of silver, to give to the king_of Assyria. So the king_of Assyria *turned_back, and stayed not there in the land.

• **מִנְהֶמֶם**
ev3

s. silver: i.
ish.

²¹ And the_rest_of **the acts of Menahem**, and all that he did, *are* tbeq not written in the_book_of the_chronicles_of the_kings_of Israel ?

²² And Menahem *slept with his fathers; and Pekahiah his son *reigned in his stead.

BC. 761.

²³ In the fiftieth year of "Azariah king_of Judah **Pekahiah** the_son_of Menahem began_to_reign over **Israel** in Samaria, *and reigned* two_years.

²⁴ And he *did that which was 'evil in the_sight_of Jthe LORD : **he** departed not from the_sins_of Jeroboam the_son_of Nebat, who made "Israel to sin.

pe.
sb.

759.

²⁶ But PePekah the_son_of Remaliah, a ^{sh}captain_of his, *conspired against him, and *smote him in Samaria, in the_tpalace_of irth* the king's house, with "Argob and ⁸Arieh, and with him fifty t 11D"Rt4 imen_of the Gileadites : and he *killed him, and *reigned in his room.

pe. Pekakh,
Open-eyed. eh.
shalishah or
three.
t. tower.
i. ish.

²⁶ And the_rest_of **the acts of Pekahiah**, and all that he did, behold, they are written in the_book_of the_chronicles_of the-kings of

.....

²⁷ In the two and fiftieth year Of uAzariah king_of Judah **Pekah** the_son_of Remaliah began_to_reign over **Israel** in Samaria, *and reigned* twenty years. ²⁸ And he *did that which was **xeltil** in the_sight_of J the LORD : **he** departed not from the_sins_of Jeroboam the_son_of Nebat, who made "Israel to sin.

740.

פֶּכַח
בֶּן־רֵמְלִיָּה

²² In the days of Pekah king_of Israel came tTiglath-pileser king_of Assyria, and *took "Ijon, and "Abel-beth-maachah, and "Janoah, and 'iedesh, and 'Razor, and ²Gilead, and %alike, all the_land_of Naphtali, and *carried them captive to Assyria.

t. Tiglath-
pileser, Lord-
of the Tigris.

739.

הוֹשֵׁעַ
בֶּן־פֶּכַח

se' And **hHoshea** the_son_of Elah *made_a conspiracy against Pekah the_son_of Remaliah, and *smote him, and *slew him, and *reigned in his stead, in the twentieth year of Jotham the_son_of ^aUzziah.

h. Hosheang,
Salvation.

³¹ And the_rest_of **the acts of Pekah**, and all that he did, behold, they are written in the_book_of the_chronicles_of the_kings_of Israel.

758
335 112 CHB.
27. 1-6.

j.

ie.

34. v. 8.

³² In the-second year-of Pekah the_son_of Remaliah king_of Israel began i Jotham the_son_of Uzziah king_of **Judah** to_reign. ³³ Five and twenty years old was he when he began-to_reign, and he reigned sixteen years in Jerusalem. And his mother's name was jeJerusha, the_daughter_of Zadok. ³⁴ And he *did that which was "right in the_sight_of a the LORD : he did according_to all that his father ^alJzziah had_done. ³⁵ Howbeit the_high_places were not removed : the people .esacrificed and thurned_incense still in the_high_placm ^{3e} built the higher ' gate of the_house_of J the LORD.

j. Jothahm,
Jehovah is
upright.

je. J3rusha,
Possession.

3638 112 CHB.
27. 7-9.

³⁶ Now the_rest_of **the acts of Jotham**, and all that he did,

about 742. are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah ?

37. Isa. vii. 1. In 'those 'days the LORD began to send against Judah Rezin the-king of Syria, and "Pekah the son of Remaliah.

742. 38 And Jotham *slept with his fathers, and *was buried with his fathers in the city of David his father : and Ahaz his son *reigned in his stead.

about 742. 1. 4. 112 Cm. 28. 1-4. **16** IN the seventeenth year of Pekah the son of Remaliah ^a Ahaz the- son _ of Jotham king of Judah began _ to reign. ² Twenty years old was Ahaz when he began _ to reign, and reigned sixteen years in Jerusalem, and did **not** that which was "right in the sight of "the LORD his 'God, like David his father. ³ But he *walked in the way-of the kings of Israel, yea, and made his "son to pass through the fire, according to the abominations of the "heathen, tab= "the LORD cast_out from before the-s children-of Israel. ⁴ And he *sacrificed and *burnt incense in the high places, and on the hills, and under every green tree.

a. Akhaz, Possessor.
J.G. Jehovah his Elohim.
n. nations.
B. sons.

742. 5. 6. 112 Crut. 28. 5-15. Isa. vii. Then **Rezin** king of Syria and **Pekah** son of Remaliah king of Israel 'came up to Jerusalem to 'war : and they *besieged Ahaz, but could not overcome him.

At 'that 'time Rezin king of Syria recovered Elath to Syria, and *drove the Jews from Elath : and the Syrians came to Elath, and *dwelt there unto 'this 'day.

7-9. 112 Cam. 28. 16-21. 740. ⁷ So **Ahaz** *sent messengers to Tiglath-pileser **king of Assyria**, saying, " If am thy servant and thy son : come up, and 'save me out of the hand of the king of Syria, and out of the hand of the king of Israel, which -Lrise up against me."

⁸ And Ahaz *took the silver and ²gold that was found in the house of the LORD, and in the treasures of the king's house, and *sent it for a present to the king of Assyria.

9. Foretold, Amos 1. 3-5. ⁹ And the king of Assyria *hearkened unto him : for the king of Assyria *went up against Damascus, and *took it, and *carried the people of it captive to Kir, and slew "Rezin.

10-16. 112 Crut. 28. 22, 23. ¹⁰ And 'king Ahaz "'went to Damascus to meet Tiglath-pileser king of Assyria, and *saw an **galtar** that was at **Damascus** : and 'king Ahaz *sent to uUrijah the priest theifashion of the altar, and "the pattern of it, according to all the workmanship thereof.

u. 11"14N
1. = i l l *

u. 17rijah, Light-of Jehovah.
1. likeness.

" And Urijah the priest *built an ²altar according to all that "king Ahaz had sent from Damascus : so Urijah the priest made it against 'king Ahaz came from Damascus.

¹² And when the king *was come from Damascus, the king "'saw the altar : and the king *approached to the altar, and *offered" thereon. " And *he 'burnt his **a-burnt offering** and his g' meat offering, and *poured his 'drink offering, and *sprinkled 'the blood-of his xpeace offerings, upon the altar.

u. 1. 17rijah, Light-of Jehovah.
1. likeness.

u. offered-up.
i. burnt-as-incense. a. ascending-offering. g. gift-offering.

¹⁴ And he *brought also the brazen ³altar, which was before the LORD, from the forefront of the house, from between the altar and the-house-of "the LORD, and *put it on the-north side of the altar.

¹⁴ And 'king Ahaz *commanded "Urijah the priest, saying, " Upon the great 'altar 'burn the morning ^a-burnt-offering, and the evening g"meat offeinging, and the king's a'burnt saerifice, and his g' meat offering, with the aburnt offering of all the people of the land, and their g meat-offering, and their drink

B.C. 740. offerings ; and sprinkle upon it all the_blood_of *the* aburnt_offer-
ing, and all the_blood_of *the* sacrifice : and the brazen altar shall
be for me to inquire *by*."
* Thus *did Urijah the priest, according_to all that 'king Ahaz
commanded.

i39.
17, 18, 112 Cmt.
28, 24, 25.
1 Kin. 7. 23-
39.

C 11Pn

19, 20, 112 CER
28, 26, 27.

726.

730.
h Pri

J. n)n!

725.

723.
5, 6, Ch. 18.
9-12.

721.
6, Hos. 13, 16,
foretold.

n. t+,i3n

d.

13. Jer. 25, 4-7.

¹⁷ And "king Ahaz *cut_off the borders_of the **bases, 'and "**
removed 'the **laver** from off them; and took_down "the **sea**
from off the brazen "oxen that *were* under it, and *put it upon a
pavement_of stones. ¹⁸ And "*the* s covert for the sabbath that they
had_built in the house, and the king's 'entry "without, turned he
from the house_of *the* LORD for the king_of Assyria.

¹⁹ Now the_rest_of **the acts of Ahaz** which he did, *are tbrg*
not written in the_book_of the chronicles_of the_kings_of
Judah?

² And Ahaz *slept with his fathers, and *was_buried with his
fathers in the_Lcity_of David : and Hezekiah his son *reigned in

17 IN the twelfth year of Ahaz king_of Judah began **hHo-**
shea the_son_of Elah to-reign in Samaria over **Israel**
nine years.

² And he *did *that which was* '**evil** in the_sight_of *the* LORD,
but not as the_kings_of Israel that were before him.

³ Against him **came_up Shalmaneser** king_of Assyria; and
Hoshea *became his servant, and *gave him -presents.

And the_king_of Assyria *found conspiracy in Hoshea : for
he had_sent messengers to So king_of Egypt, and brought no
present to the_king_of Assyria, as *he had done* year by year :
therefore the_king_of Assyria *shut_him_up, and "'bound him in
prison.

Then **the king of Assyria *came_up** throughout all the
land, and *went-up to **Samaria**, and **besieged** it three years.

⁶ In the ninth year of Hoshea the_king_of Assyria took "Sa-
maria, **and *carried Israel away** into Assyria, and "'placed
tbetn in °Halah and in Habor *by* the_river_of Gozan, and in the_
cities_of *the* Medes.

⁷ For so it "Was, that the "children_of **Israel had sinned**
against "*the* **LORD** their °God, which had_brought Om up out_of
the_land_of Egypt, from under the_hand_of Pharaoh king_of
Egypt, and "'had feared other gods, ⁸ and *walked in the statutes
of the "heathen, whom "*the* **LORD** cast_out from before the_
s children_of Israel, and of the_kings_of Israel, which they had_
made. ⁹ And the_' children_of Israel *did_secretly *those* things
that *were* not right against "*the* **LORD** their °God, and they *built
them high_places in all their cities, from the_tower_of *the* watch-
men to *the* fenced city. ¹⁰ And they *set_them_up images and
groves in every high hill, and under every green tree : ¹¹ and
there they *burnt_incense in all *the* high_places, as *did* the "
heathen whom "*the* **LORD** carried_ away before them ; and
*wrought wicked things to provoke "'*the* **LORD** to anger : ¹² for
they *served xdidols, whereof "*the* **LORD** had said unto them, "Ye
shall not do 'this kthing."

¹³ Yet "*the* **LORD *testified** against Israel, and against Judah,
by all *the* prophets, *and by all the* seers, saying, " •Turn ye from
your "evil ways, and •keep my commandments *and* my statutes,
according_to all the law which I commanded your 'fathers, and
which I sent to you by my servants the prophets."

¹⁴ Notwithstanding **they would not hear**, but *hardened

c.covered-place.

h. Hosheang,
Salvation.

J. Jehovah.

s. sons.

n. nations.

d. dungy or
filthy_idols.

B.c. 721.	their necks, like to the neck of their fathers, that did not believe in <i>Jae</i> LORD their °God. ¹⁶ And they *rejected his statutes, and his covenant that he 'made with their fathers, and his testimonies which he testified against them ; and they *followed "vanity, and *became_vain, and went_after the "a heathen that were round about them, concerning whom <i>Jthe LORD</i> had charged them, that they should not do like them. ¹³ And they *left 'all the commandments_of <i>Jthe LORD</i> their °God, and *made them molten images, even two calves, and *made a grove, and *worshipped all the host_of "heaven, and *served ⁵ Baal. ¹⁷ And they *caused their "sons and their 'daughters to pass through the fire, and *used divination and enchantments, and *sold_themselves to do 'evil in the sight_of <i>Jthe LORD</i> , to provoke_him_to_anger. ¹⁸ Therefore <i>Jthe LORD</i> *was very angry with Israel , and *removed them out-of his sight : there was none left but the_tribe_of Judah only.	c. cut or confirmed.
.....	¹² Also Judah kept not the commandments_of <i>J the LORD</i> their °God, but *walked in the statutes_of Israel which they made.	.....
ac. 10§Z	²⁰ And <i>Jthe LORD</i> *rejected all the seed_of Israel , and *afflicted them, and *delivered them into the_hand_of spoilers, until he had cast_them_out_of his sight. ²¹ For he rent Israel from the house_of David ; and they *made Jeroboam the_son_of Nebat king . and Jeroboam *drave "Israel from following a the LORD, and *made_them_sin a great sin. ²² For the-"children-of Israel *walked in all the_sins_of Jeroboam which he did ; they departed not from them; ²³ until <i>Jthe LORD</i> removed "Israel out of his sight, ^{ac} as he had-said by all his servants the prophets. So *was Israel carried-away out-of their_own land to Assyria unto 'this "day.	..... ac. according as.
about 671E-	"And the king_of Assyria *brought men from Babylon, and from Cuthah, and from Ava, and from Hamath, and from Sepharvaim, and *placed them in the_cities-of Samaria instead of the_schildren_of Israel : and they *possessed Samaria, and *dwelt in the_cities thereof.	.....
ג. יהנה	²³ And so it *was at the beginning_of their dwelling there, that they feared not <i>Jthe LORD</i> : therefore a the LORD *sent qions among them, which "lslew some of them.	.....
ג. אלהי הארץ	²⁶ Wherefore they *spake to the king_of Assyria, °saying, "The nations which thou *hast_removed, and "placed in the_cities-of Samaria, know not the-manner_of the_aGod of the land : therefore he *hath_sent ² lions among them, and, behold, they i.slay them, because they know not the_manner_of the_°God_of the land."	.....
	²⁷ Then the king_of Assyria *commanded, saying, "'Carry thither one of the priests whom ye brought from thence; and *let_them_go and *dwell there, and *let_him_teach them "the_manner_of the_iGod_of the land."	.....
	²⁸ Then one of the priests whom they had-carried-away from Samaria *came and *dwelt in Beth-el, and *Ltaught them how they should_fear <i>Jthe LORD</i>.	.....
	²⁹ Howbeit every nation "made gods-of their own , and *put them in the houses_of the high places which the Samaritans had_made, every nation in their cities wherein the2 dwelt.	'm. Were-making.
bo.	³⁰ And the-amen_of Babylon made b"Succoth-benoth, and the men_of Cuth made "Nergal, and the_Semen_of Hamath made "a ⁸⁸ arabshim bo.	i.e. Booths for daughters.
b. 01)1k	Ashima, °I and the Avites made Nibhaz and Tartak, and the Sepharvites bburnt their 8children in 'fire to Adrammelech and Anammelech, the_gods_of Sepharvaim.	b. burnt-up.
488		

B.C. 678.
 אֲתֵי הַיְהוָה
 f. הָיָה לְרֵאשִׁים
 s. הָיָה עֲבָדִים
 w. אֲשֶׁר־הִגִּילָה
 אֲתֵם מִשָּׁם

³² So they feared *Jthe* LORD, and *made unto themselves of the lowest of them priests of the high places, which *sacrificed for them in the houses of the high places. ³³ They f•L feared *Jthe* LORD, and ""served their own gods, after the manner of the nations at tom they carried away from thence.

" Unto 'this 'day thrq "do after the former manners : **they fear not *Jthe* LORD**, neither 'do they after their statutes, or after their ordinances, or after the law and 'commandment which *the* LORD commanded "the Bchildren of Jacob, whom he named Israel; ³⁵ with whom *Jthe* LORD *had_cmade a covenant, and *charged them, saying, "Ye shall not fear other gods, nor 'bow-yourselves to them, nor 'serve them, nor 'sacrifice to them : ³⁶ but *Jthe* LORD, who brought Eau up out of the land of Egypt with great power and a stretched out arm, bim 'shallYe fear, and him PshallYe worship, and to him "shallYe_do sacrifice. ³⁷ And 'the statutes, and the ordinances, and the law, and the commandment, which he wrote for you, ye "shallObserve to do °for evermore ; and ye 'shall not fear other gods. ³⁸ And the covenant that *I have* °made with you ye 'shall not forget ; neither "shallYe_fear other gods. ³⁹ But .1- *the* LORD your °God ye "shall fear; and be shall deliver you out of the hand of all your enemies."

Howbeit they did not hearken, but tbeq 'did after their former manner.

⁴¹ So these nations *feared *lthe* LORD, and "served their graven images, both their °children, and their °children's °children : 'leas did their fathers, so 'do tbeq unto 'this "day.

about 726.
 1, 2 112 ORB.
 29. 1.

18 NOW it *came_to_pass in the third year of Hoshea son of Elah king of Israel, that **kHezekiah** the-son-of Ahaz

king of **Judah** began_to_reign. ² Twenty and five years old was he when he began_to_reign ; and he reigned twenty and nine years in Jerusalem. His mother's name also was Abi, the daughter of Zachariah.

* And he *did that which was 'right in the sight of *Jthe* LORD, according-to all that David his father did. ⁴ Itte removed 'the high places, and 'brake 'the images, and •cut_down the -groves, and •brake-in_pieces the brazen serpent that Moses "had_made : for unto "those 'days the schildren of Israel "did 'burn-incense to it : and he *called it **PNehushtan**.

⁶ He trusted in *the* LORD °God-of Israel ; so that after him was none like him among all the kings of Judah, nor any that were before him. ⁶ For he *clave to *Jthe* LORD, and departed not from following him, but *kept his commandments, which *the* LORD commanded Moses.

⁷ And *Jthe* LORD •was with him; and he 'prospered whithersoever he "went_forth : and he *rebelled against the king of Assyria, and served him not. ⁸ Ale smote 'the Philistines, even unto Gaza, and 'the borders thereof, from the tower of the watchmen to the fenced city.

⁹ And it came_to_pass in the fourth 'year of 'king Hezekiah, which was the seventh 'year of Hoshea son of Elah king of Israel, that °**Shalmaneser** king of Assyria came_up against **Samaria**, and *besieged it.

¹⁰ And at the_end_of three years they *took it : even in the sixth year of Hezekiah, that is the ninth year of Hoshea king of Israel, Samaria was taken.

¹¹ And the king of Assyria *did_carry_away 'Israel unto Assyria, and *put them in "Halah and in Habor by the_river_of

1. Jehovah.
 f. were fear-
 ing.
 a were serv-
 ing.
 w. or who car-
 ried Hint
 ... away—. c.
 confirmed. a. all
 the days.

s. sons.
 ac. according
 as.

k. Strength-of
 Jehovah.

l. Jehovah.

a. cons.
 p. Niskhushtan,
 Piece-of-brass.
 J.a. Jehovah
 Echim.

a. Shalman8ser,
 Likeness-of
 Anu or Noah.

489

ntinr1

3. 02 ORB. 29.
 2; see 31. 1.
 J.

4. Num. 21. 9.

p. 1710.9

about 725.
 7. Seech. 16.
 79.

about 723.

s. ' 9 t 9 0 0

about 721.

about 721. Gozan, and in the cities of the Medes : ¹² because they obeyed not the voice of J the LORD their =God, but *transgressed his " covenant, and 'all that Moses the servant of J the LORD commanded, and would not hear them, nor do them.

713.
13. 112 Cms. 32.
Isa. 36. 1.

" Now in the fourteenth year of 'king Hezekiah did **Sennacherib** king of Assyria come up against all the fenced cities of **Judah**, and *took them.

s. Sanelbeerib,
Conqueror of
armies.

----- •

¹⁴ And **Hezekiah** king of Judah *sent to the king of Assyria to Lachish, °saying, "I have offended ; 'return from me : 'that which thou "puttest on me will I bear." And the king of Assyria *appointed unto Hezekiah king of Judah three hundred talents of silver and thirty talents of gold.

¹⁵ And Hezekiah *gave him 'all the silver that was found in the house of J the LORD, and in the treasures of the king's house.

11k51

¹⁶ At "that 'time did Hezekiah cutoff the gold from the doors of the temple of J the LORD, and from the 'upillars which Hezekiah king of Judah had overlaid, and *gave tit to the king of Assyria.

su. supports.
t. gave them.

t.

about 710.
17, 18. 112 Cms.
32. 9. Ise.
36. 2, 8.

¹⁷ And the king of Assyria "sent "Tartan and "Rab-saris and ra'Rab-shakeh from Lachish to 'king Hezekiah with a hgreat host against Jerusalem. And they *went up and *came to **Jerusalem**. And when they *were come up, they *came and *stood by the conduit of the upper 'pool, which is in the highway of the fuller's field. ¹⁸ And when they *had called to the king, there *came out to them Eliakim the son of Hilkiyah, which was over the h'household, and Shebna the scribe, and Joah the son of Asaph the recorder.

"t. Tartan,.....
crease.
r. Rah. sari s,
Chief eunuch.
ra. Rab-shakeh,
Chief cup.
bearer.
h. heavy force.

11k51
DIIP711

h. la; 5'n4
n71

19-25. 112 Cms.
32. 10-15.
Ise. 86. 4-10.

¹⁹ And **Rab-shakeh** *said unto them, "'Speak ye now to Hezekiah, Thus •saith the great 'king, the king of Assyria, What 'confidence is 'this wherein thou trustest ? ²⁰ Thou "sayest, (but they are but wvain words,) I have counsel and strength for the war.' Now on whom 'dost thou trust, that thou •rebellest against me ? ²¹ Now, behold, thou "trustest upon the staff of 'this 'bruised 'reed, even upon Egypt, on which if a 'man 'lean, it •will-go into his hand, and 'pierce it : so is Pharaoh king of Egypt unto all "that trust on him. ²² But if ye 'say unto me, We trust in J the LORD our =God : ' is not that be, whose 'high places and whose "altars Hezekiah •hath taken away, and "lath said to Judah and Jerusalem, Ye "shall worship before 'this ' altar in Jerusalem ? ' ²³ Now therefore, I pray thee, 'givepledges-to my 'lord "the king of Assyria, and I *will deliver thee two-thousand horses, if thou "be able on thy part to set riders upon them. " How then wilt thou turn away 'the face of one captain of the least of my master's servants, and *put thy trust on Egypt for chariots and for horsemen ? ²⁶ •Am I now come up without 'the LORD against 'this "place to destroy it ? J The LORD said to me, •Go up against 'this 'land, and 'destroy it. "

ho. house.

r. Rab-shakeh.
"Chief cup:....
bearer.

w. word-of lips.

i. ish.

J. Jehovah.

r.
w. VI-qt\$
i. tall*

cho

22. v. 4.
J.

26. 11kA. 36. 11.

²⁶ Then *said **Eliakim** the son of Hilkiyah, and Shebna, and Joah, unto Rab-shakeh, "'Speak, I pray thee, to thy servants in the Syrian language ; for fin 'understand it : and 'talk not with us in the Jews' language in the ears of the people that are on the wall."

27. 11kA. 36. 12.

²⁷ But **Rab-shakeh** *said unto them, " •Hath my master sent me to thy master, and to thee, to speak 'these Swords ? •hath he not sent me to the =men "which sit on the wall, that they may eat their own 'dung, and drink their own w'piss with you ? "

as. anahshim.
w. Or water.

n'0. Mr. 1

28-35. 112 T03.
32. 16-19.
Isa. 36. 13-20.
490

²⁸ Then Rab-shakeh *stood and *cried with a loud voice in the

B.C. no.

nr4

& I V

36.21.

37. IPA. 36.22.

1-5. 112 Cult.
32. 20. Ise.
37. 1-5.

J. r1r1,
no.

1.

91rf

6, 7. Use. 37.
6, 7.

re. 4DV
w. n41

8. IllsA. 37. 8.
Ch. 18. 14.

710.
9-13. 112 CHR.
32. 16-19.
Ise. 37. 9-13.

Jews' language, and *spake, saying, "-Hear the word of the great "king, the king of Assyria : ²⁹ Thus "saith the king, 'Let not Hezekiah deceive you : for he shall not be able to deliver you out of his hand : ³⁰ neither 'let Hezekiah make Eau trust in *Jthe* LORD, saying, "*The* LORD will surely deliver us, and "this kcity shall not be delivered into the hand of the king of Assyria. ³¹ 'Hearken not to Hezekiah: for thus "saith the king of Assyria, Make an agreement with me by a b present, and -come out to me, and *then* 'eat ye 'every man of his *own* vine, and I every one of his fig tree, and -drink ye every one the waters of his cistern : ³² until I °come and -take Eau away to a land like your own land, a land of corn and "wine, a land of bread and vineyards, a land of oil olive and of honey, that ye •may live, and not 'die : and 'hearken not unto Hezekiah, when he "persuadeth Eau saying, "*The* LORD will deliver us.' ³³ -Hath any of the gods of the nations delivered at all his 'land out of the hand of the king of Assyria ? ³⁴ Where *are* the gods of Hamath, and of Arpad ? where *are* the gods of Sepharvaim, Hena, and Ivah ? have they delivered 'Samaria out of mine hand ? ³⁵ Who *are* they among all the gods of the countries, that have delivered their "country out of mine hand, that *Jae* LORD should deliver 'Jerusalem out of mine hand ? "
³⁶ But the people •held their peace, and answered Nut not a word : for the king's commandment was, saying, "'Answer him not."

³⁷ Then ***came Eliakim** the-son-of Hilkiyah, which *was* over the bc'household, and Shebna the scribe, and Joah the son-of Asaph the recorder, to Hezekiah with *their* clothes rent, and "told him 'the-words of Rab-shakeh.

19

AND it *came to pass, when king **ICezekiah** heard it, that he *rent his "clothes, and *covered-himself with 'sackcloth, and *went into the house of *the* LORD.
² And he ***sent** 'Eliakim, which *was* over the be household, and Shebna the scribe, and "the elders of the priests, covered with "sackcloth, **to Isaiah** the prophet the son of Amoz.
³ And they *said unto him, " Thus -'saith Hezekiah, 'This 'day is a day-of trouble, and of rebuke, and rblasphemy : for *the* children 'are-come to the birth, and *there* is not strength to bring-forth. ⁴ It may be J *the* LORD thy °God will hear "all the words of Rab-shakeh, whom the king of Assyria his IEmaster hath •sent to dreproach *the* living °God ; and •will reprove the words which *the* LORD thy EG-od -'hath heard : wherefore 'lift up *thy* prayer for the remnant that are left."
⁵ So the servanta of 'king Hezekiah *came to Isaiah.
⁶ And **Isaiah** ***said** unto them, " Thus "shall ye say to your IF-master, Thus -'saith J *the* LORD, "Be not afraid of the words which thou hast heard, with which the servants of the king of Assyria *have* reblasphemed me. ⁷ Behold, I °Lwill send a wblast upon him, and he •shall hear a rumour, and -shall return to his own land; and I •will cause him to fall by the sword in his own land."

⁸ So **Rab-shakeh** ***returned**, and *found 'the king of Assyria warring against Libnah : for he had heard that he was departed from Lachish.
⁹ And when he *heard say of Tirhakah king of Ethiopia, "Behold, he -is come out to fight against thee : ' he *sent **messen-**

b. or blessing.
i. ish.

n. new wine.
Heb. tirosh.

J. Jehovah.
ho. house.

r. reproach or
provocation.
s. sons.

1. lord.
d. defy.

re. revile. w.
or wind.

491

a.c. about 710 **gers again** unto Hezekiah, @saying, ¹⁰ " Thus "shall ye speak to Hezekiah king of Judah, "saying, "Let not thy 'God in whom tbou 'trustest deceive thee, °saying, 'Jerusalem shall not be delivered into the hand of the king of Assyria.' " Behold, tbou •'hast heard 'what the kings of Assyria have done to all "lands, by destroying them utterly : and shalt tbou be delivered ?
 "Have the gods of the nations delivered tbeit which my fathers have destroyed; as 'Goza, n, and 'Miran, and Rezech, and the children of Eden which were in Thelasar ? ¹⁸ Where is the king of Hamath, and the king of Arpad, and the king of the city of Sepharvaim, of Hena, and Ivah ? "

4-19. 112 Can. ¹⁴ **And Hezekiah *received** the °letter of the hand of the messengers, and *read tit : and Hezekiah *went up into the house of the LORD, and *spread it before the LORD. ¹⁶ And Hezekiah *prayed before the LORD, and *said, "O LORD God of Israel, 'which dwellest between the cherubims, thou art st the 'God, even thou alone, of all the kingdoms of the earth; thou •'hast made ⁹heaven and ¹earth. ¹⁶ J LORD, 'bow down thine ear, and •hear : 'open, J LORD, thine eyes, and 'see : and shear 'the words of Sennacherib, which hath sent him to dreproach the living' God. ¹⁷ Of a truth, J Louc, the kings of Assyria have destroyed the nations and their "lands, ¹⁹ and have 'cast their "gods into the fire : for tbrg were no gods, but the work of amen's hands, wood and stone : therefore they *have destroyed them. ¹⁹ Now therefore, O "Loup our 'God, I beseech thee, 'save thou us out of his hand, that all the kingdoms of the earth *may-know that thou art "the LORD 'God, even thou only."

21-28. Oise. 37. ²⁰ Then **Isaiah** the son of Amoz *sent to Hezekiah, "saying, " Thus •isaith "the LORD 'God of Israel, That which thou s'hast prayed to me against Sennacherib king of Assyria I •'have heard. ²¹ This is **the word** that "the LORD "hath spoken concerning him;
 The virgin the daughter of Zion hath despised thee, and laughed thee to scorn :
 The daughter of Jerusalem •lhath shaken her head at thee.
 22 Whom s'hast thou dreproached and re•blasphemed ?
 And against whom •'hast thou exalted thy voice; and *lifted up thine eyes on high ?
 Even, against the Holy One of Israel.
 By Atthy messengers thou •'hast dreproached ^a the "Lord, and *hast said,
 With the multitude of my chariots I •'am come-up to the height of the mountains,
 To the sides of Lebanon,
 And *will cut down the tall cedar trees thereof,
 And the choice fir trees thereof :
 And I *will enter into the lodgings of his borders,
 And into the forest of his 'Carmel.
²⁴if 'have digged and 'drunk strange waters,
 And with the sole of my feet *have hdried-up all the rivers of besieged places.'
 26 "Halt thou not heard long ago how I •thave done it, And of ancient times that I *have formed it ?
 Now •'have Lbrought it to pass,
 That thou shouldst be to lay waste fenced cities into ous heaps.
²⁶ Therefore their inhabitants were of small power,

B.C. about 710.	They were-dismayed and *confounded; They were <i>as the grass of the field</i> , And <i>as the green herb, as the grass on the house tops</i> , And <i>as corn</i> b blasted before it be_grown_up.	b. blighted.
b.	But I know thy abode, And thy going_out, and thy coming-in, And thy 'rage against me.	
	28 Because thy rage against me and thy •tumult is-come_up into mine ears, Therefore I -willput my hook in thy nose, And my bridle in thy lips, And I •will_turn_thee_back by the way by which thou earnest.	a. or arrogance.
29-31. Use. 37. 30-32.	²⁹ And this shall be a "sign unto thee, Ye shall eat this year such things as grow of themselves, and in the second year that which springeth of the same; and in the third year -sow ye, and -reap, and -plant vineyards, and "eat the fruits thereof. ³⁰ And the remnant that is escaped of the house of Judah •shall yet again take-root downward, and -bear fruit upward. ³¹ For out of Jerusalem shall go forth a remnant, and they that escape out of mount Zion : the zeal of "the Loan:La hosts shall do this.	
82,34. Use. 87. 88,35.	⁸² " Therefore thus "saith "the Loan concerning the king of Assyria , He shall not come into "this 'city, nor shoot an arrow there, nor come before it with shield, nor cast a bank against it. ⁸³ By the way that he 'came, by the same shall he return, and shall not come into this city, ⁸⁴ saith "the Loan. ⁸⁴ For I •will_	be. be-a-shield- to.
be.	'OM defend "this 'city, to save it, for mine own sake, and for my servant David's sake."	
85. 112 One. 32 21-23. Use. 87,36.	³⁶ And it *came_to_pass 'that "night, that the angel of "the Loan *went_out, and *smote in the camp of the Assyrians a hundred fourscore and five thousand • and when 'they *arose- early in the morning, behold, they were all dead corpses.	t. they, i.e. Israel.
86, 87. 112 ca 32, 21. Use. 37,37,88. 709.	⁸² So Sennacherib king of Assyria "departed, and *went and *returned, and *dwelt at Nineveh. ³⁷ And it *came_to_pass, as he was worshipping in the house of Nisroch his °god, that Adrammelech and Sharezer his sons smote him with the sword : and tbe escaped into the hand of • Armenia. And Esarhaddon his son *reigned in his stead.	a. Ararat.
713 1. 112 CHB 32 24. Use. 88. 1	IN 'those 'days *as Hezekiah sick unto death. And the prophet Isaiah the son of Amoz *came to him, and	J. Jehovah. g. Give-charge concerning thine house. ..
J n)ro.	*said unto him, "Thus "saith "the Loan, g 'Set thine house in order; for thou shalt-die, and not live."	
g. 2,3,112 Can. 82. 24. Use. 38,2,8.	² Then he *turned his 'face to the wall, and *prayed unto "the LORD, °saying, ⁸ " I beseech thee, O "Loan, 'remember now " how I have walked before thee in truth and with a perfect heart, and "have done that which is 'good in thy sight." And Hezekiah *wept sore.	
4-6. Use. 88. 4-6.	⁴ And it *came_to_pass, before Isaiah was-gone-out into the middle "court, that the word of "the Loan came to him, 'saying, " Turn-again, and "tell Hezekiah the captain of my people, Thus "saith "the LORD, the_EGod of David thy father, I "have heard thy prayer: I "have seen thy 'tears : behold, I "will-heal thee : on the third 'day thou shalt go up unto the house of "the LORD. And I -will add unto thy days fifteen years; and I will deliver thee and 'this ⁸ city out of the hand of the king of Assyria; and I be -will defend 'this 'city for mine own sake, and for my servant David's sake."	J. Jehovah. be. be.s.ahield- to.

<p>B.C. 713. 7. lase. 38. 9-22. c. J*21 8.11.112 CAR 32. 24-26. Ise. 38. 7, 8.</p>	<p>7 And Isaiah *said, "'Take a clump_of figs." And they *took ⁰. eake. and *laid it on the boil, and he *recovered. * And Hezekiah *said unto Isaiah, " What <i>shall be the sign</i> that "<i>the</i> LORD will heal me, and that I •shall go_up into the- house_of ^J the LORD the third "day?" ⁹ And Isaiah "said, " This " sign shalt thou have of "<i>the LORD</i>, that "<i>the LORD</i> will do the thing that he hath spoken : shall the shadow go_forward ten degrees, or go_back ten degrees ? " ¹⁰ And Hezekiah *answered, " It is a light_thing for the shadow to go_down ten degrees : nay, but 'let the shadow return back- ward ten degrees.' ¹¹ And Isaiah the prophet *cried unto <i>the LORD</i> , and he *brought the shadow ten degrees backward, by which it had gone-down in the_ddial_of Ahaz. d. degrees.</p>	
<p>712. 12. 112 Chs. 82. 27-31. Ise. 3 9. 1. 13. 112 Chs. 32. 27-31. Ise. 39. 2.</p>	<p>" At that 'time ElBerodach-baladan, the son_of Baladan, king of Babylon, sent letters and a present unto Hezekiah: for he had heard that Hezekiah had been sick. ¹³ And Hezekiah "hearkened unto them, and *shewed them all the house_of his precious-things, the silver, and the gold, and the spices, and the precious ointment, and all the house_of his armour, and 'all that was-found in his treasures : there was nothing in his house, nor in all his dominion, that Hezekiah shewed them not.</p>	<p>m.or Merodach- baladan.</p>
<p>14-19. IllsA. 39. 3-8. Ottept171</p>	<p>¹⁴ Then *came Isaiah the prophet unto 'king Hezekiah, and *said unto him, " What said "these xtemen ? and from whence came they unto thee ? " And Hezekiah *said, "They "are come from a far country, <i>even</i> from Babylon." ¹⁶ And he *said, " What have they seen in thine house ? " And Hezekiah *answered, " All <i>the things</i> that <i>are</i> in mine house have they seen : there •lis nothing among my treasures that I have not shewed them." ¹⁶ And Isaiah *said unto Hezekiah, "'Hear the word of "<i>the LORD</i>. ¹⁷ Behold, <i>the</i> days 'come, that all that <i>is</i> in thine house, and that which thy fathers <i>have</i> laid-up-in-store unto 'this 'day, *shall be carried into Babylon : nothing shall be left, "saith <i>the LORD</i>. ¹⁸ And of thy sons that shall issue from thee, which thou shalt-beget, shall they take away ; and they •shall-be eunuchs in the-palace-of the king_of Babylon." ¹⁹ Then *said Hezekiah unto Isaiah, " Good <i>is</i> the word_of the LORD which thou hast spoken." And he *said, "<i>Is it</i> not good, if peace and truth "be in my days ? "</p>	<p>auahshim.</p>
<p>18. Ch. 24. 12. 2 Chr. 83. 11. Fulfilled, Dan. 1. 8.</p>	<p>²⁰ And the-rest-of the acts of Hezekiah, and all his might, and how he made a Spool, and a Econduit, and *brought Ewater into the city, <i>are</i> thei2 not written in the-book-of the_chronicles- of the_kings_of Judah ? ²¹ And Hezekiah *slept with his fathers : and Manasseh his son *reigned in his stead.</p>	
<p>about 710. 20, 21. 112 CELL 32. 27-33. about 698.</p>	<p>21 "MANASSEH was twelve years old when he began_to- reign, and reigned fifty and five years in Jerusalem. And his mother's name was k Hephzi-bah. ² And he *did that <i>which was 'evil</i> in the_sight_of the LORD, after the abominations of the 'heathen, whom <i>the LORD</i> cast_out before the_s- children_of Israel. * For he *built_up again the high_places which Hezekiah his father had destroyed; and he *reared_up altars for 'Taal, and *made a grove, 'was did Ahab king_of Israel ; and *worshipped all the_host_of "heaven, and *served them. ⁴ And he •built altars in the_house_of <i>the LORD</i>, of which "<i>the LORD</i> said, "In Jeru-</p>	<p>ni. Monashsheh, Forgetting. k. Khephtsi- bah, My delight is in her. J. Jehovah. n. nations. ae. according as... h. the heavens. J. Jehovah.</p>

B.C. about 686. salem will I put my name." ⁶ And he *built altars for all the host of "heaven in the two courts of the house of **the LORD**. ⁶ And he 'made his "son pass through the fire, and •observed-times, and used enchantments, and •dealt with familiar spirits and wizards : he wrought much 'wickedness in the sight of **Jth6 LORD**, to provoke him to anger.

⁷ And he *set a "graven image of the grove that he had made in the house, of which **Jthe LORD** said to David, and to Solomon his son, "In 'this 'house, and in Jerusalem, which I "have-chosen out of all tribes of Israel, will I put my "name for ever: a neither will I make the feet of Israel move any more out of the land which I gave their fathers ; only if they 'will observe to do according to all that I have commanded them, and according to all the law that my servant Moses commanded them." ⁹ But they hearkened not : and Manasseh *seduced them to do more 'evil than did the nations whom ¹ **the LORD** destroyed before the 'children of

S. SODS.

TO-15.112 CFB-
88. 10-17.

to And **zthe LORD** *spake by his servants the prophets, esaying, ¹¹ " Because Manasseh king of Judah •thath done 'these 'abominations, and •'hath done wickedly above all that the Amorites did, which were before him, and *hath made 'Judah also to sin with his 'idols : ¹⁹ therefore thus "saith .⁷ **the LORD** 'God-of Israel, Behold, **I** am bringing such evil upon Jerusalem and Judah, that whosoever heareth of it, both his ears shall tingle. ¹³ And I •will stretch over Jerusalem "the line of Samaria, and "the plummet of the house of Ahab : and I •will wipe "Jerusalem 'leas a man 'wipeth a 'dish, wiping it, and turning it upside down. ¹⁴ And I •will forsake 'the remnant of mine inheritance, and 'deliver them into the hand of their enemies ; and they •shall become a prey and a spoil to all their enemies ; ¹⁵ because they •lave done that which was 'evil in my sight, and *have provoked me to-anger, since the day their fathers came forth out of Egypt, even unto 'this "day."

f. filthy-idols.

ac. according as.

13. See Isa. 84.
11. Lam. 2.
8. Amos 7.
7-9.
ac.

¹⁶ Moreover **Manasseh** shed innocent blood very much, till he had filled 'Jerusalem from one end to another; beside his sin wherewith he made "Judah to sin, in doing that which was 'evil in the sight of **the LORD**.

17, 18. 112 CBE.
33. 18-20.

¹⁷ Now the rest of **the acts of Manasseh**, and all that he did, and his sin that he sinned, are **tbeg** not written in the book of the chronicles of the kings of Judah ?

¹⁸ And Manasseh *slept with his fathers, and *was buried in the garden of his own house, in the garden of Uzza : and Amon his son *reigned in his stead.

643.

19. 112 Glat. 33.
21.
a. 110LS
m. rin\$rp

¹⁹ *Amon was twenty and two years old when he began to reign, and he reigned two years in **Jerusalem**. And his mother's name was mMeshullemeth, the daughter of Haruz of Jotbah.

20 22. 112 CBE.
33. 22, 23.

²⁰ And he *did that which was "evil in the sight of **z the LORD**, a° as his father Manasseh did. ²¹ And he *walked in all the way that his father walked in, and *served 'the' idols that his father served, and *worshipped them : ²² and he *forsook **z the LORD** 'God of his fathers, and walked not in the way of **z the LORD**.

ac. according as.

641.
2326. 112 Ortiz.
33. 24, 25.

²⁶ And **the servants of Amon** *conspired against him, and *slew the king in his own house.

²⁴ And the people of the land *slew 'all them that had conspired against 'king Amon; and the people of the land *made 'Josiah his son king in his stead.

j. Josiah, Toshiyahu, Given-of Jehovah.

B.C. 641.

25 Now the rest of the acts of Anion which he did, *are* tbrg not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?

* And he was buried in his sepulchre in the garden of trzza : and Josiah his son *reigned in his stead.

"1;2;112'CHB"

84. 1, 2.

411let

e. rirr

r)nt

22 JOSIAH was eight years old when he began to reign, and he reigned thirty and one years in Jerusalem. And his mother's name was Jedidah, the-daughter-of Adaiah of Bos-

And he *did that which was "right in the sight of Jthe Loan, and *walked in all the way of David his father, and turned not aside to the right hand or to the left.

"aböüt'624:8"

7.112Cmt.84.

8-18.

* And it *came to pass in the-eighteenth year of "king Josiah, that the king sent "Shaphan the son of Azaliah, the son of Meshuliam, the scribe, to the house of Jae LORD, saying, ⁴. •Go up to Hilkiash the high "priest, that he *may sum 'the silver which is brought into the house of Jthe LORD, which the keepers of the tdoor "have gathered of 'the people : ⁶ and *let them deliver it into the hand of the doers-of the work, "that have the oversight of the house of Jthe LORD : and *let them give it to the doers of the work which is in the house of Jthe LORD, to repair "the breaches of the house, ⁶ unto carpenters, and builders, and masons, and to buy timber and hewn stone to repair the house."

⁷ Howbeit there was no reckoning made with them of the money that was-delivered into their hand, because tbe^g J.dealt faithfully.

8.112'CHB'84"

14, 15.

* And Hilkiash the high 'priest *said unto Shaphan the scribe, **"I "have-found the book of the law** in the house of Jthe LORD." And Hilkiash *gave the book to Shaphan, and he *read "• And Shaphan the scribe *came to the king, and ***brought** the king word again, and *said, "Thy servants •lave Pgathered the 'money that was found in the house, and *have delivered it into the hand of 'them-that do the work, that have the oversight of the house of J the LORD."

9, 10. 112 Cfm.

84. 16-18.

P WEV:1

¹⁰ And Shaphan the scribe *shewed the king, °saying, " Hilkiash the priest bath delivered me a book." And Shaphan *read it before the king.

¹¹ And it *came to pass, when the king had heard "the words of the book of the law, that *he rent his "clothes. ¹² And the king *commanded 'Hilkiash the priest, and 'Ahikam the son of Shaphan, and 'Achbor the son of Michaiah, and "Shaphan the scribe, and "Asahiah a servant of the king's, saying, ¹³. 'Go ye, •inquire of Jthe LORD for me, and for the people, and for all Judah, concerning the words of 'this 'book 'u that is found : for great is the wrath of J the LORD that •iis kindled against us, because our fathers •have not hearkened unto the words of "this "book, to do according-unto all 'that-which is written concerning us."

11-18. 2 CHB.

84. 19-21.

¹⁴ So Hilkiash the priest, and Ahikam, and Achbor, and Shaphan, and Asahiah, *went unto "Huldah the prophetess, the wife of Shoal= the son of Tikvah, the son of Harhas, keeper of the owardrobe ; (now abe •Ldwelt in Jerusalem in the °college ;) and they *communed with her.

" And she *said unto them, **"Thus •'saith Jthe** LORD "God of

14.112'CHB'84"

22.

h. rr-PF_i

s. ' finin

15-20. 112 Cua.

34. 23-28.

j. Josiah, Josh-

yahu, Given of

Jehovah. je.

Jgkidah.

Beloved.

J. Jehovah.

J. Jehovah.

t. threshold.

s. silver.

p. poured out.

h. Khuldah,

Mole

g. garments. s. ...

second part.

B.C. 624.. Israel, *Tell the 'man that sent **gon** to me, ¹⁶ Thus •isaith *the* jab-

Vikt

16, 17. Dent.

29.25-28. inhabitants thereof, *even* 'all the_words_of the book which the king of Judah *hath* read : ¹⁷ because they •have_forsaken me, and *have_burned_incense unto other gods, that they might provoke me to anger with all the_works_of their hands; therefore my wrath •shall_be-kindled against 'this 'place, and shall not be quenched.

¹⁸ " But to the king of Judah 'which sent **gou** to inquire of *the* LORD, thus 'shalt thou say to him. Thus saith *the* LORD, *because* of Israel, As touching the words which thou hast heard; ¹² because

the LORD, when thou heardest what **I** spake against 'this 'place, and against the inhabitants thereof, that they •should_become a desolation and a curse, and *hast_rent thy 'clothes, and *wept before me; *IE* also •have_heard *thee*, isaith *Jthe* LORD. ²² Behold therefore, **I** willgather thee unto thy fathers, and thou •shalt_be_gathered into thy grave in peace ; and thine eyes shall not see all the evil which **3E** 'will-bring upon 'this 'place."

And they *brought 'the king word again.

¹⁹ **23** AND the king *sent, and they *gathered unto him all the_elders_of Judah and of Jerusalem.

² And the king *went_up into the house_of *Jthe* LORD, and all the _men_of Judah and all the inhabitants-of Jerusalem with him, and the priests, and the prophets, and all the people, both small and great : and he *read in their ears 'all the_words_of the book_of the covenant "which was_fonnd in the_house_of *the* LORD.

³ And the king *stood by a 'pillar, and c*made a **Rcovenant** before ³ *the* LORD, to walk after .¹ *the* LORD, and to keep his commandments and his 'testimonies and his 'statutes with all *their* heart and all *their* soul, to perform 'the_words_of 'this 'covenant " that were_written in 'this 'book.

And all the people *stood to the covenant.

And the **king** *commanded 'Hilkiah the high 'priest, and " the-priests_of the second_order, and 'the_keepers_of the door, to bring-forth out of the temple_of .¹ *the* LORD 'all the vessels that were_made for 'Baal, and for the a grove, and for all the_host_of 'heaven : and he *burned them without Jerusalem in the_fields_of Kidron, and 'carried "the_ashes_of them unto Beth-el.

And he •put_down the cidolatrous priests, whom the-kings of Judah had_ordained to burn_incense in the high_places in the_cities_of Judah, and in the_places_round_about Jerusalem ; them also that_burned_incense unto 'Baal, to the sun, and to the moon, and to the "planets, and to all the_host_of "heaven.

⁶ And he ebrought_out 'the ^{Sh} grove from the house_of *the* LORD, without Jerusalem, unto *the* brook Kidron, and *burned it at *the* brook Kidron, and *stampeLit_small to powder, and *cast *the* powder thereof upon the_graves_of the_xchildren_of the people.

⁷ And he *brake_down 'the_houses_of the msodomites, that were by the house_of .¹ *the* LORD, where the women wove "hangings for the_hgrove.

Mtn*

And he *brought 'all the priests out_of the_cities_of Judah, and *defiled the high_places where the priests had_burned_incense, from Geba to Beer-sheba, and •brake_down 'the_high_places-of the gates that were in the_entering_in_of the_gate_of

Jehovah

r. Jehovah.
i. ish.

o. cut or confirmed.
Jehovah.

sh. or shrine.
the heavens.

c. Heb. Cherna.
rim. Foretold,
Zeph. 1. 4.

si. signs_of.
Zodiac.
sh. or shrine.

e. sone.
m, male-prostitutes.
h. houses.

B.c. 624.	Joshua the governor of the city, which were on a 'man's left_	Lish.
9. See Ezek. 44. 10-14.	hand at the gate of the city.	
	9. Nevertheless the priests of the high places 'came not up to the altar of ³ the Loan in Jerusalem, but they did eat of the unleavened bread among their brethren.	
	10. And he •defiled ⁵ Topheth, which is in the valley of the children of Hinnom, that no 'man might make his Mon or his daughter to pass through the fire to "Molech.	i SOUS.
	11. And he took away the horses that the kings of Judah had... given to the sun, at the entering in of the house of J the LORD,	
011:10	by the chamber of Nathan-melech the ° chamberlain, which was in the suburbs, and burned "the chariots of the sun with afire.	e. eunuch.
12. See Jer. 19. 13. Zeph. 1. 5. Ch. 21. 6.	12. And the altars that were on the top of the upper chamber of Ahaz, which the kings of Judah had made, and the altars which Manasseh had made in the two courts of the house of J the LORD, did the king beat down, and *brake them down from thence, and •cast "the dust of them into the brook Kidron.	
13. 1 Kin. 11.7.	13. And the high places that were before Jerusalem, which were on the right hand of the mount of corruption, which Solomon the king of Israel had builded for Ashtoreth the abomination of the Zidonians, and for Chemosh the abomination of the Moabites, and for Milcom the abomination of the achildren of Ammon, did the king defile. 14. And he •brake-in pieces the images, and *cut down the groves, and *filled their 'places with the bones of *men.	a. Heb. andahm. a collective noun.
a. 15. 1 Bin. 12. 28-38.	M o r e o v e r the altar that was at Bethel, and the high place which Jeroboam the son of Nebat, who made "Israel to sin, had made, both 'that %Aar and the high place he brake down, and *burned the high place, and stamped it small to powder, and •burned the grove.	
16-20. Bee I KIN. 18. 1, 2, 29-82. b. 13+1; FTIV	16. And as Josiah *turned himself, he *spied 'the bsepulchres that were there in the mount, and *sent, and *took the bones out of the bsepulchres, and *burned them upon the altar, and	b. burying places.
014	*polluted it, according to the word of J the LORD which theiman of "God proclaimed, who proclaimed 'these Swords.	i. ish.
m	17. Then he *said, " What 'mtitle is "that that 1E see ? " And the 28men of the city *told him, "It is the b sepulchre of theiman of "God, which came from Judah, and *proclaimed 'these 6things that thou •hast-done against the altar of Beth-el." 18. And he *said, "•Let him alone ; 'let no 'man move his bones." So they *let his bones alone, with the bones of the prophet that came out of Samaria.	m. or monu- ment. anahshim. b. burying-place.
sa. TAI	19. And all the houses also of the high places that were in the cities of Samaria, which the kings of Israel had made to provoke the LORD to anger, Josiah took away, and *did to them according to all the acts that he had done in Beth-el. 20. And he slew 'all the priests of the high places that were there upon the altars, and "burned a men's bones upon them, and *returned to Jerusalem.	sa. sacrificed.
21-23. 112 CHB. 85. 1-19.	21. And the king *commanded "all the people, saying, " •Keep the passover unto J the Loan your °God, as it is 'written in the book of 'this 'covenant."	
about 628. His 18th year ending.	" Surely there was not holden 'such a "passover from the days of the judges that judged 'Israel, nor in all the days of the kings of Israel, nor of the kings of Judah ; w kit in the-eighteenth year of 'king Josiah, wherein 'this "passover was-holden to J the LORD in Jerusalem.	
t. pgr. 31-41 498	" Moreover the workers with familiar spirits, and the wizards, and the timages, and the idols, and 'all the abominations	t. seraphim.

<p>2 KINGS XXIII 25. b.c. about 623. that were spied in the land of Judah and in Jerusalem, did Josiah put away, that he might perform the words of the law "which were written in the book that Hilkiah the priest found in the house of ⁵<i>the</i> LORD. ⁶⁶ And like unto him was there no king before him, that turned to <i>the</i> LORD with all his heart, and with all his soul, and with all his might, according to all the law of Moses; neither after him arose there any like him ²⁸ Notwithstanding <i>Jthe</i> LORD turned not from the fierceness of his "great wrath, wherewith his anger was kindled against Judah, because of all the provocations that Manasseh had provoked him withal. " And ⁵<i>the</i> LORD "I will remove 'Judah also out of my sc. netiz sight, "'as I have removed 'Israel, and "will cast off 'this Icity c. '1371; 'Jerusalem which I "have chosen, and the house of which I said, 'My name shall be there." 28. 112 Can. 35..... ²⁸ Now the rest of the acts of Josiah, and all that he did, 26, 27. of Judah ? 610. Cm 29 In his days Pharaoh-nechoh king of Egypt went-up against 85. 20-25. the king-of Assyria to the river Euphrates : and "king Josiah *went against him; and he "slew him at Megiddo, when he had seen bim. 80 And his servants *carried him in a chariot dead from Megiddo, and *brought him to Jerusalem, and *buried him b. in Rin in his-own ⁶ sepulchre. 8 11 Gnu. 36. And the people of the land *took i Jehoahaz the son of m i, Josiah, and anointed bim, and *made bim king in his father's stead. 31, 82. 112 Gnu. 31 Jehoahaz was twenty and three years old when he began to reign ; and he reigned three months in Jerusalem. And his k. Saab" mother's name was kiamutal, the daughter of Jeremiah of Libnah. ³² And he *did that which was "evil" in the sight of <i>Jthe</i> LORD, according to all that his fathers had done. 33-35. 112 Dna. 33 And Pharaoh-nechoh *put him in bands at Riblah in the 36. 8, 4. land of Hamath, that he might not reign in Jerusalem ; and *put the land to a tribute of a hundred talents of silver, and a talent of gold. e. 1:0PN ³⁴ And Pharaoh-nechoh *made eEliakim. the son of Josiah king in the room of Josiah his father, and *turned his 'name to 13 T:iril iJehoiakim, and took "Jehoahaz away : and he *came to Egypt, and *died there. ³⁵ And Jehoiakim gave the silver and the gold to Pharaoh ; but 8. IMr-3 he taxed the land to give the "money according to the commandment of Pharaoh : he exacted the silver and the gold of the people of the land, of everyone according to his taxation, to give it unto Pharaoh-nechoh. 36. 87. 112 CHB. 86 Jehoiakim was twenty and five years old when he began to reign ; and he reigned eleven years in Jerusalem. And z rI72t his mother's name was "Zebudah, the daughter of Peckish. of 6 Rumah. 606. "And he *did that which was "evil in the sight of Jthe LORD, 603. according to all that his fathers had done. 14. 112 Gnu. 36. 6, 7. Jer. 24 IN his days "Nebuchadnezzar king of Babylon came 25. I, 9. Dan. up, and Jehoiakim *became his servant three years: 1. I.</p>	<p>2 KINGS xxri. 1. au. according as. c. chose. b. burying-place. j. J5hoakhas, Jehovah holdeth. k. Kh8mutal, Akin to the dew. e. Eliakim, Elyakim, God will-raise-up. j. J2hoiakim, J8hoyakim, Jehovah will-raise-up. s. silver. z. Zebudah, Bestowing a gift. n. ... Nebuchadnezzar, Nebo, god of fire or goLo of splendour. 499</p>
--	--

2 Knees XXIV. 2.	2 Kolas XXIV. 20.
<p>ac600• ⁹ And ^J the LORD *sent against him "bands_of the Chaldees, and 'bands_of the Syrians, and 'bands_of the Moabites, and 'bands</p> <p>of the °children_of Ammon, and *sent them against Judah to destroy it, according_to the_word_of a the LORD, which he</p> <p>spake</p> <p>riñl V-W by his servants the prophets. ⁸ Surely at the_mcommandment_of the LORD came this upon Judah, to remove them out of his sight, for the_sins_of Manasseh, according_to all that he did ; ⁴ and also for the innocent blood that he shed : for he *filled 'Jerusalem with innocent blood ; which rthe LORD would not pardon.</p> <p>*Now the_rest_of the_acts_of Jehoiakim, and all that he</p> <p>5.6.112 CH 22: 18, 19. did, are teg not written in the_book_of the_chronicles_of the_kings_of Judah ?</p> <p>599. ⁶ So Jehoiakim "'slept with his fathers : and Jehoiachin his son</p> <p>7. See Jer. 87. 5, 7. ⁷ And the king of Egypt came not again any_more out-of his land : for the_king_of Babylon had_taken from the_river_of Egypt unto the_river_Euphrates all that pertained to the_king_of EgYPt•</p> <p>8.9.112 CH 86. 9. ⁸ jehoiachin was eighteen years old when he began_to_reign, and he reigned in Jerusalem three months. And his mother's</p> <p>j Min! name was 'Nehushta, the_daughter_of Elnathan of Jerusalem.</p> <p>n. ttOrg ⁹ And he *did that which was "evil in the_sight_of a the Low), according_to all that his father had_done.</p> <p>10. 11. 11. DAN. 1. 1. ¹⁰ At "that 'time the_servants_of Nebuchadnezzar king_of Babylon came-up against Jerusalem, and the city *was be-sieged. ¹¹ And Nebuchadnezzar king_of Babylon *came against the city, and his servants "did_besiege it.</p> <p>12-16. ¹⁹ And Jehoiachin the_king_of Judah *went-out to the_king_of Babylon, be, and his mother, and his servants, and his princes, and his °officers : and the king_of Babylon *took bim in the_eighth_year-of his reign. ¹⁸ And he *carried_out thence 'all the_treasures_of the_house_of Jthe LORD, and the_treasures_of the king's house, and *cut_in_pieces the_vessels_of 'gold which Solomon king_of Israel had_made in the temple_of J the LORD, ^{aa} as el the LORD had_said. ¹⁴ And he 'carried_away 'all Jeru-</p> <p>101.9 salem, and 'all the princes, and "all the_mighty_men_of 'valour, even ten thousand captives, and all the ° craftsmen and 'smiths : none remained, save the_poorest_sort_of the_people_of the land.</p> <p>a. e1mi5p1 ¹⁹ And he *carried_away "Jehoiachin to Babylon, and the king's 'mother, and the king's wives, and his °officers, and 'the_mighty_of the land, those carried he into-captivity from Jerusa-lem to Babylon.</p> <p>¹⁶ And 'all the_emen_of 'might, even seven thousand, and 'a craftsmen and 'smiths a thousand, 'all that were strong and apt for war, even them the_king_of Babylon *brought captive to Babylon.</p> <p>17. 112 OH. 86. 10. ¹⁷ And the_king_of Babylon *made m'Mattaniah his father's brother king in his stead, and *changed his 'name to Zedekiah.</p> <p>m. n u t t v ¹⁸ zedekiah was twenty and one years old when he began_to reign, and he reigned eleven years in Jerusalem. And his mo-ther's name was Hamutal, the_daughter_of Jeremiah of Libnah.</p> <p>18.112 dice. 86. 11. Jim. 52. 1. ¹⁹ And he *did that which was "evil in the_sight_of Jthe LORD, according_to all that Jehoiakim had_done.</p> <p>z. Irc r 1 V ²⁰ For through the_anger_of rthe LORD it_came_to_pass in Jeru-salem and Judah, until he had_cast them out from his presence, that Zedekiah *rebelled against the_king_of Babylon.</p> <p>593. 19.20.112 Can. 86. 12, 18. Jfia. 52. 2, 8.</p>	<p>J. Jehovah.</p> <p>m. mouth-of Jehovah.</p> <p>j. JShoiachin, Jehovah will establish, also called Jeconiah and Coniah. n. Nkhnshsta, Brass.</p> <p>e. eunuchs.</p> <p>sc. according as Jehovah ha d- said. See ch. 20. 17. a. artificer.</p> <p>se. anahshim.</p> <p>m. "Mattaniah," Gift-of Jeho-vah.</p> <p>a. Zedekiah, Tsidkiyahn, ne ss-of Jeho-vah.</p>
500	

s.c. 590.
1, 2, 112 CHR.
86. 14-17.
JER. 39. 1;
52. 4, 5.

f. 17+0

588.

3-7. Pos.: 89.
2-7. aet4 52.
6-11.

w. 'WM

b

8, 9: 112 CHR.
36. 19. JER.
89. 8, 9; 52. 12
14.
8. See ch. 24. 12
c. 1:P19011

1, 12, 112 Clot.
36, 20, 21. JER.
39-48;
52. 15, 16.

12. Ch. 24. 14.

8-17. 11]ra.
52. 17-28.
See 1 Kin. 7.
13-45.

n.

18-21. 11]aa. 52.
24-30.

t. 21011
e Drip
Ee.

OILS

25 AND it *came-to-pass in the ninth year_of his reign, in the tenth month, in the tenth day of the month, that Nebuchadnezzar king of Babylon came, be, and all his ghost, f. force. against Jerusalem, and *pitched against it; and they *built forts against it round about. 2 And the city *was besieged unto the eleventh year_of "king Zedekiah.

3 And on the ninth day of the fourth month the famine "pre-vailed in the city, and there was no bread for the people of the land. 4 And the city *was broken up, and all the temen_of ve. anahshim. "

war fled by night by the way_of the gate between "two walls, which is by the king's garden : (now the Chaldees were against the city round-about :) and the king *went the way-toward the plain.

6 And the army_of the Chaldees *pursued after the king, and *overtook him in the plains_of Jericho : and all his army were-scattered from him. 6 So they *took the king, and *brought him up to the king_of Babylon to Riblah ; and they *gave judgment upon him. 7 And they slew "the-sons_of Zedekiah before his eyes, and bput_out "the_eyes_of Zedekiah, and *bound him with b. blinded, see " fetters_of brass, and *carried him to Babylon. Eze. 12. 13.

8 And in the fifth "month, on the seventh day of the month, tnbich is the nineteenth year_of "king Nebuchadnezzar king of Babylon, came Nebuzar-adan, ccaptain_of the °guard, a servant_ o. or chief of of the king_of Babylon, unto Jerusalem : 9 and he "burnt 'the_the execu-tioners.

house-of 'the LORD, and the king's 'house, and "all the-houses_ r. Jehovah. of Jerusalem, and 'every great man's house burnt he with "fire.

10 And all the army_of the Chaldees, that were with there captain_of the 'guard, brake-down "the_walls-of Jerusalem round_about.

11 Now the rest_of the people that were left in the city, and 'the fugitives that fell away to the king_of Babylon, with 'the-remnant_of the multitude, did Nebuzar-adan the ccaptain_of the °guard carry_away.

12 But the ccaptain_of the 'guard left of the poor_of the land to be vinedressers and husbandmen.

13 And the pillars_of "brass that were in the house_of the LORD, and 'the bases, and the brazen 'sea that was in the house_of rthe LORD, did the Chaldees break_in_pieces, and *carried 'the brass-of them to Babylon. 14 And 'the pots, and 'the shovels, and 'the snuffers, and 'the spoons, and "all the vessels_of "brass wherewith they ministered, took they_away. 16 And 'the fire-pans, and 'the bowls, and such things as were of gold, in gold, and of silver, in silver, the_e captain_of the °guard took-away.

16 The two "pillars, 'one "sea, and the bases which Solomon had made for the house_of rthe LORD; the_brass_of all "these "ves-sels was without weight.

17 The height_of the one "pillar was eighteen cubits, and the chapter upon it was brass : and the height_of the chapter three cubits; and the wreathen_work, and pomegranates upon the chapter round_about, "all of brass : and like unto these had the second "pillar with xuwreathen_work. n. net-work.

18 And the °captain_of the °guard *took 'Seraiah the chief priest, and 'Zephaniah the second priest, and the three keepers_of the tdoor : 19 and out_of the city he took an e officer that was set over the amen_of "war, and five °men of them that were in the king's presence, which were found in the city, and the principal "scribe_of the host, which mustered "the_people_of the land, and threescore 'men of the people_of the land that were found in the city : 20 and Nebuzar-adan ccaptain_of the °guard *took Owe,

t. threshold.
e. eunuch.
Ee. anahshim.

i. ish.

B.C. 688.

and ***brought ti em** to the king of Babylon **to Riblah** : a and the king of Babylon ***smote item**, and ***slew** them at Riblah in the -land-of Hamath. So Judah ***was-carried-away** out of their land.

22. IIJEE. 40.
1-6.

g

6n:n!

²² And *as for* the people that remained in the land of Judah, whom Nebuchadnezzar king of Babylon had left, even over them he ***made geGedaliah** the son of Ahikam, the son of Shaphan, **ruler**.

g. Ggedaliah,
Magnified-of
Jehovah.....

23, 24. PER.
40. 7-12.

²⁹ And when all the captains of the armies, tteg and their amen, ***heard** that the king of Babylon had made Gedaliah governor, there ***came** to Gedaliah to Nifzpah, even Ishmael the son of Nethaniah, and Johanan the son of Careah, and Seraiah the son of Tanhumeth the Netophathite, and Jaazaniah the son of a xliaachathite, tteg and their amen.

²⁴ And Gedaliah ***aware** to them, and to their amen, and ***said** unto them, "Fear not to be the servants of the Chaldees : dwell in the land, and 'serve 'the king of Babylon ; and it ***shall bewell** with you."

^{25, 26. 5} 12. 40.
13-16 ; 3/14P
c n;471po

²⁶ But it ***came to pass in** the seventh 'month, that **Ishmael** the son of Nethaniah, the son of Elishama, of the • seed "royal, came, and ten 'e men with him, and ***smote "Gedaliah**, that he ***died**, and 'the Jews and 'the Chaldees that were with him at

e. Beed-of the
kingdom.

26. Jer. 43. 4,7.

²⁶ And all the **people**, both small and great, and the captains of the armies, ***arose**, and ***came to Egypt** : for they were afraid of the Chaldees.

27-30. PER. 52.
31-34.

e.

⁹⁷ And it ***came to pass in** the seven and thirtieth year of the captivity of Jehoiachin king of Judah, in the twelfth month, on the seven and twentieth day of the month, that eEvil-merodach **king of Babylon** in the year that he began to reign **did lift up 'the head of Jehoiachin** king of Judah out of prison ; " and he ***spake gkindly** to him, and 'set his "throne above the throne of the kings that were with him in Babylon; ²⁹ and ***changed** his prison garments : and he ***did-eat** bread continually before him all the days of his life. " And his allowance was a continual allowance given him of 'the king, a daily rate for every day, all the days of his life.

e. Evilmerodach,
Fool-of
Merodach.

g. good-things.

THE FIRST BOOK OF THE

"CHRONICLES,

(THE REIGN OF DAVID OVER ALL ISRAEL AND JUDAH.)

דברי הימים א.

B.C. 4004, etc.

1-4. || GEN. v.

5-7. GEN. 10.
1-5.

ר. ירדנים

8-16. || GEN. 10.
6-20.17-23. || GEN.
10. 21-32.

p. פלג

24-28. || GEN.
11. 10-26.29-31. || GEN.
25. 12-16.about 1853.
32, 33. || GEN.
25. 1-4.35-42. || GEN.
36. 9-30.**A**DAM, Sheth, Enosh, ² Kenan, Mahalaleel, Jered, ³ Henoch, Methuselah, Lamech, ⁴ Noah, Shem, Ham, and Japheth.⁵ The sons of **Japheth**; Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras. ⁶ And the sons of Gomer; Ashchenaz, and Riphath, and Togarmah. ⁷ And the sons of Javan; Elishah, and Tarshish, Kittim, and Dodanim.⁸ The sons of **Ham**; Cush, and Mizraim, Put, and Canaan. ⁹ And the sons of Cush; Seba, and Havilah, and Sabta, and Raamah, and Sabtechah. And the sons of Raamah; Sheba, and Dedan. ¹⁰ And Cush begat Nimrod: he began to be mighty upon the earth. ¹¹ And Mizraim begat Ludim, and Anamim, and Lehabim, and Naphtuhim, ¹² and Pathrusim, and Casluhim, (of whom came the Philistines,) and Capthorim. ¹³ And Canaan begat Zidon his firstborn, and Heth, ¹⁴ the Jebusite also, and the Amorite, and the Girgashite, ¹⁵ and the Hivite, and the Arkite, and the Sinite, ¹⁶ and the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite.¹⁷ The sons of **Shem**; Elam, and Asshur, and Arphaxad, and Lud, and Aram, and Uz, and Hul, and Gether, and Meshech. ¹⁸ And Arphaxad begat Shelah, and Shelah begat Eber. ¹⁹ And unto Eber were born two sons: the name of the one was Peleg; because in his days the earth was divided: and his brother's name was Joktan. ²⁰ And Joktan begat Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah, ²¹ Hadoram also, and Uzal, and Diklah, ²² and Ebal, and Abimaël, and Sheba, ²³ and Ophir, and Havilah, and Jobab. All these were the sons of Joktan.²⁴ Shem, Arphaxad, Shelah, ²⁵ Eber, Peleg, Reu, ²⁶ Serug, Nahor, Terah, ²⁷ Abram; the same is Abraham.²⁸ The sons of **Abraham**; Isaac, and Ishmaël.²⁹ These are their generations: The firstborn of **Ishmaël**, Nebaioth; then Kedar, and Abdeel, and Mibsam, ³⁰ Mishma, and Dumah, Massa, Hadad, and Tema, ³¹ Jetur, Naphish, and Kedemah. These are the sons of Ishmaël.³² Now the sons of **Keturah**, Abraham's concubine: she bare Zimram, and Jokshan, and Medan, and Midian, and Ishbak, and Shuah. And the sons of Jokshan; Sheba, and Dedan. ³³ And the sons of Midian; Ephah, and Ephraim, and Henoah, and Abida, and Eldaah. All these are the sons of Keturah.³⁴ And Abraham begat Isaac. The sons of **Isaac**; Esau and Israël.³⁵ The sons of **Esau**; Eliphaz, Reuël, and Jeush, and Jaalam, and Korah. ³⁶ The sons of Eliphaz; Teman, and Omar, Zephi, and Gatam, Kenaz, and Timna, and Amalek. ³⁷ The sons of Reuël; Nahath, Zerah, Shammah, and Mizzah. ³⁸ And the sons of **Seir**; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, and Dishon, and Ezar, and Dishan. ³⁹ And the sons of Lotan; Hori, and Homam: and Timna was Lotan's sister. ⁴⁰ The sons of Shobal; Alian, and Manahath, and Ebal, Shephi, and Onam. And the sons of Zibeon; Aiah, and Anah. ⁴¹ The sons of Anah; Dishon. And the sons of Dishon; Amram, and Eshban, and Ithran, andw. Words or
Accounts of
the days.
First.r. Rodanim,
in Heb.p. Peleg,
Division.

B.C. about 1676.	Cheran. ⁴² The sons of Ezer; Bilhan, and Zavan, and Jakan. The sons of Dishan; Uz, and Aran.	
43-50. || GEN. 36. 31-39. s.	⁴³ Now these are the kings that reigned in the land of Edom before any king reigned over the children of Israel; Bela the son of Beor: and the name of his city was Dinhabah. ⁴⁴ And when Bela was dead, Jobab the son of Zerah of Bozrah reigned in his stead. ⁴⁵ And when Jobab was dead, Husham of the land of the Temanites reigned in his stead. ⁴⁶ And when Husham was dead, Hadad the son of Bedad, which smote Midian in the field of Moab, reigned in his stead: and the name of his city was Avith. ⁴⁷ And when Hadad was dead, Samlah of Masrekah reigned in his stead. ⁴⁸ And when Samlah was dead, Shaul of Rehoboth by the river reigned in his stead. ⁴⁹ And when Shaul was dead, Baal-hanan the son of Achbor reigned in his stead. ⁵⁰ And when Baal-hanan was dead, Hadad reigned in his stead: and the name of his city was Pai; and his wife's name was Mehetabel, the daughter of Matred, the daughter of Mezahab.	s. sons.
about 1496. 51-54. || GEN. 36. 40-43. c.	⁵¹ Hadad died also. And the dukes of Edom were; duke Timnah, duke Aliah, duke Jetheth, ⁵² duke Aholibamah, duke Elah, duke Pinon, ⁵³ duke Kenaz, duke Teman, duke Mibzar, ⁵⁴ duke Magdiel, duke Iram. These are the dukes of Edom.	c. or chiefs.
1752, etc.	2 THESE are the sons of Israel; Reuben, Simeon, Levi, and Judah, Issachar, and Zebulun, ² Dan, Joseph, and Benjamin, Naphtali, Gad, and Asher.	
3. Gen. 38. 1-11. J.	³ The sons of Judah; Er, and Onan, and Shelah: which three were born unto him of the daughter of Shua the Canaanitess. And Er, the firstborn of Judah, was evil in the sight of the LORD; and he slew him. ⁴ And Tamar his daughter-in-law bare him Pharez and Zerah. All the sons of Judah were five.	J. Jehovah.
4. Gen. 38. 27-30. a.	⁵ The sons of Pharez; Hezron, and Hamul. ⁶ And the sons of Zerah; Zimri, and Ethan, and Heman, and Calcol, and Dara: five of them in all. ⁷ And the sons of Carmi; Achar, the troubler of Israel, who transgressed in the thing accursed ⁸ And the sons of Ethan; Azariah. ⁹ The sons also of Hezron, that were born unto him; Jerahmeel, and Ram, and Chelubai.	a. Achar, or Achan, Trouble.
about 1471. about 1090.	¹⁰ And Ram begat Amminadab; and Amminadab begat Nahshon, prince of the children of Judah; ¹¹ and Nahshon begat Salma, and Salma begat Boaz, ¹² and Boaz begat Obed, and Obed begat Jesse, ¹³ and Jesse begat his firstborn Eliab, and Abinadab the second, and Shimma the third, ¹⁴ Nethaneel, the fourth, Raddai the fifth, ¹⁵ Ozem the sixth, David the seventh: ¹⁶ whose sisters were Zeruiah, and Abigail. And the sons of Zeruiah; Abishai, and Joab, and Asahel, three. ¹⁷ And Abigail bare Amasa; and the father of Amasa was Jether the Ishmeelite.	c. or Caleb.
about 1471.	¹⁸ And Caleb the son of Hezron begat children of Azubah his wife, and of Jerioth: her sons are these; Jeshur, and Shobab, and Ardun. ¹⁹ And when Azubah was dead, Caleb took unto him Ephrath, which bare him Hur. ²⁰ And Hur begat Uri, and Uri begat Bezaleel.	
20. Ex. 31. 2. 21. Num. 27. 1. t.	²¹ And afterward Hezron went in to the daughter of Machir the father of Gilead, whom he married when he was threescore years old; and she bare him Segub. ²² And Segub begat Jair, who had three and twenty cities in the land of Gilead. ²³ And he took Geshur, and Aram, with the towns of Jair, from them, with Kenath, and the towns thereof, even threescore cities. All these belonged to the sons of Machir the father of Gilead. ²⁴ And	t. took.

B.C. about 1471.

after that Hezron was dead in Caleb-ephatah, then Abiah Hezron's wife bare him Ashur the father of Tekoa.

²⁵ And the sons of Jerahmeel the firstborn of Hezron were, Ram the firstborn, and Bunah, and Oren, and Ozem, and Ahijah.

²⁶ Jerahmeel had also another wife, whose name was Atarah; she was the mother of Onam. ²⁷ And the sons of Ram the firstborn of Jerahmeel were, Maaz, and Jamin, and Eker. ²⁸ And the sons of Onam were, Shammai, and Jada. And the sons of Shammai; Nadab, and Abishur. ²⁹ And the name of the wife of Abishur was Abihail, and she bare him Ahban, and Molid.

³⁰ And the sons of Nadab; Seled, and Appaim: but Seled died without children. ³¹ And the sons of Appaim; Ishi. And

s. כְּנִיִּים
31. See v. 34,
35.

s. sons.

the sons of Ishi; Sheshan. And the children of Sheshan; Ahlai. ³² And the sons of Jada the brother of Shammai; Jether, and Jonathan: and Jether died without children. ³³ And the sons of Jonathan; Peleth, and Zaza. These were the sons of Jerahmeel.

³⁴ Now Sheshan had no sons, but daughters. And Sheshan had a servant, an Egyptian, whose name was Jarha. ³⁵ And Sheshan gave his daughter to Jarha his servant to wife; and she bare him Attai. ³⁶ And Attai begat Nathan, and Nathan begat Zabad, ³⁷ and Zabad begat Ephlal, and Ephlal begat Obed, ³⁸ and Obed begat Jehu, and Jehu begat Azariah, ³⁹ and Azariah begat Helez, and Helez begat Eleasah, ⁴⁰ and Eleasah begat Sisamai, and Sisamai begat Shallum, ⁴¹ and Shallum begat Jekamiah, and Jekamiah begat Elishama.

about 1471, etc.

f. אֲבִי

a. אֲבִי חֲקִירָן

⁴² Now the sons of Caleb the brother of Jerahmeel were, Mesha his firstborn, which was the father of Ziph; and the sons of Mareshah the father of Hebron. ⁴³ And the sons of Hebron; Korah, and Tappuah, and Rekem, and Shema. ⁴⁴ And Shema begat Raham, the father of Jorkoam: and Rekem begat Shammai. ⁴⁵ And the son of Shammai was Maon: and Maon was the father of Beth-zur.

f. or founder of.
And so
throughout.
a. or Abi-
Hebron.

⁴⁶ And Ephah, Caleb's concubine, bare Haran, and Moza, and Gazez: and Haran begat Gazez. ⁴⁷ And the sons of Jahdai; Regem, and Jotham, and Gesham, and Pelet, and Ephah, and Shaaph. ⁴⁸ Maachah, Caleb's concubine, bare Sheber, and Tirhanah. ⁴⁹ She bare also Shaaph the father of Madmannah, Sheva the father of Machbenah, and the father of Gibeaz: and the daughter of Caleb was Achsa.

49. Josh. 15. 17.

⁵⁰ These were the sons of Caleb the son of Hur, the firstborn of Ephratah; Shobal the father of Kirjath-jearim, ⁵¹ Salma the father of Beth-lehem, Hareph the father of Beth-gader. ⁵² And Shobal the father of Kirjath-jearim had sons; Haroeh, and half of the Manahethites.

⁵³ And the families of Kirjath-jearim; the Ithrites, and the Puhites, and the Shumathites, and the Mishraites; of them came the Zareathites, and the Eshtaulites.

⁵⁴ The sons of Salma; Beth-lehem, and the Netophathites, Ataroth, the house of Joab, and half of the Manahethites, the Zorites. ⁵⁵ And the families of the scribes which dwelt at Jabez; the Tirathites, the Shimeathites, and Suchathites. These are the Kenites that came of Hemath, the father of the house of Rechab.

about 1053, etc.
1-9. || 2 SAM. 3.
2-6. 2 Sam.
5. 13-16.

3 NOW these were the sons of David, which were born unto him in Hebron; the firstborn Amnon, of Ahinoam the Jezreelitess: the second Daniel, of Abigail the Carmelitess: the third, Absalom the son of Maachah the daughter of Talmai king

B.C. about 1053,
etc.

of Geshur: the fourth, Adonijah the son of Haggith: ³ the fifth, Shephatiah of Abital: the sixth, Ithream by Eglah his wife.

⁴ These six were born unto him in Hebron; and there he reigned seven years and six months: and in Jerusalem he reigned thirty and three years.

b. כְּתִישָׁע

⁵ And these were born unto him in Jerusalem; Shimea, and Shobab, and Nathan, and Solomon, four, of ^bBath-shua the daughter of Ammiel: ⁶ Ibhar also, and Elishama, and Eliphelet, ⁷ and Nogah, and Nepheg, and Japhia, ⁸ and Elishama, and Eliada, and Eliphelet, nine. ⁹ These were all the sons of David, beside the sons of the concubines, and Tamar their sister.

b. or Bath-shaba.

¹⁰ And Solomon's son was Rehoboam; Abia his son, Asa his son, Jehoshaphat his son, ¹¹ Joram his son, Ahaziah his son, Joash his son, ¹² Amaziah his son, Azariah his son, Jotham his son, ¹³ Ahaz his son, Hezekiah his son, Manasseh his son, ¹⁴ Amon his son, Josiah his son.

¹⁵ And the sons of Josiah were the firstborn Johanan, the second Jehoiakim, the third Zedekiah, the fourth Shallum.

¹⁶ And the sons of Jehoiakim: Jeconiah his son, Zedekiah his son.

¹⁷ And the sons of Jeconiah; Assir, Salathiel his son, ¹⁸ Malchiram also, and Pedaiah, and Shenazar, Jecamiah, Hoshama, and Nedabiah.

¹⁹ And the sons of Pedaiah were, Zerubbabel, and Shimei: and the sons of Zerubbabel; Meshullam, and Hananiah, and Shelomith their sister: ²⁰ and Hashubah, and Ohel, and Berechiah, and Hasadiah, Jushab-hesed, five.

²¹ And the sons of Hananiah; Pelatiah, and Jesaiiah: the sons of Rephaiah, the sons of Arnan, the sons of Obadiah, the sons of Shechaniah.

²² And the sons of Shechaniah; Shemaiah: and the sons of Shemaiah; Hattush, and Igeal, and Bariah, and Neariah, and Shaphat, six.

²³ And the sons of Neariah; Elioenai, and Hezekiah, and Azrikam, three.

²⁴ And the sons of Elioenai were, Hodaiah, and Eliashib, and Pelaiah, and Akkub, and Johanan, and Dalaiah, and Anani, seven.

B.C. 1300, etc.

4 THE SONS OF Judah; Pharez, Hezron, and Carmi, and Hur, and Shobal.

² And Reaiah the son of Shobal begat ^aJahath; and Jahath begat ^aAhumai, and ^aLahad. These are the families of the Zorathites.

³ And these were of the father of Etam; Jezreel, and Ishma, and Idbash: and the name of their sister was Hazeleponi: ⁴ and Penuel the father of Gedor, and Ezer the father of Hushah. These are the sons of Hur, the firstborn of Ephratah, the father of Beth-lehem.

⁵ And Ashur the father of Tekoa had two wives, Helah and Naarah. ⁶ And Naarah bare him ^aAhuzam, and ^aHepher, and ^aTemeni, and ^aHaahashtari. These were the sons of Naarah.

⁶ And the sons of Helah were, Zereth, and Jezoar, and Ethnan.

⁸ And Coz begat ^aAnub, and ^aZobebah, and the families of Ahahel, the son of Harum.

j. יָבֶז

w. יָבֶז

*G. יָבֶז

יָבֶז

i. יָבֶז

⁹ And ^jJabez was more honourable than his brethren: and his mother called his name ^jJabez, saying, "Because I bare him with sorrow."

j. Jabez, Sorrowful.
w. with sorrow, bēhotseb.

¹⁰ And Jabez called on the God of Israel, saying, "Oh that

i. If thou wilt.

B.C. about 715.

³⁹ And they *went to the entrance of Gedor, *even* unto the east side of the valley, to seek pasture for their flocks. ⁴⁰ And they *found fat pasture and good, and the land *was* wide, and quiet, and peaceable; for *they* of Ham had dwelt there of old.

⁴¹ And these *written by name *came in the days of Hezekiah king of Judah, and *smote their tents, and the habitations that were found there, and *destroyed them utterly unto *this *day, and *dwelt in their rooms: because *there was* pasture there for their flocks.

⁴² And *some* of them, *even* of the sons of Simeon, five hundred *men, went to mount Seir, having for their captains Pelatiah, and Neariah, and Rephaiah, and Uzziel, the sons of Ishi. ⁴³ And they *smote the rest of the Amalekites that were escaped, and *dwelt there unto *this *day.

ss. anabshim.

1. Gen. 49. 3, 4;
48. 15, 16.2. Gen. 49. 8-
10.

5 NOW the sons of Reuben the firstborn of Israel, (for *he* was the firstborn; but, forasmuch as he defiled his father's bed, his birthright was given unto the sons of Joseph the son of Israel: and the genealogy is not to be reckoned after the birthright. ² For Judah prevailed above his brethren, and of him came the chief ruler; but the birthright was Joseph's:) ³ the sons, I say, of Reuben the firstborn of Israel were, Hanoch, and Pallu, Hezron, and Carmi.

⁴ The sons of Joël; Shemaiah his son, Gog his son, Shimei his son, ⁵ Micah his son, Reaia his son, Baal his son, ⁶ Beerah his son, whom Tilgath-pilneser king of Assyria carried away captive: *he* was prince of the Reubenites. ⁷ And his brethren by their families, when the genealogy of their generations was reckoned, were the chief, Jaiel, and Zechariah, ⁸ and Bela the son of Azaz, the son of Shema, the son of Joël, who dwelt in Aroer, even unto Nebo and Baal-meon: ⁹ and eastward he inhabited unto the entering in of the wilderness from the river Euphrates: because their cattle were multiplied in the land of Gilead. ¹⁰ And in the days of Saul they made war with the Hagarites, who *fell by their hand: and they *dwelt in their tents throughout all the east land of *Gilead.

¹¹ And the *children of Gad dwelt over against them, in the land of *Bashan unto Salcah: ¹² Joël the chief, and Shapham the next, and Jaanai, and Shaphat in *Bashan. ¹³ And their brethren of the house of their fathers were, Michael, and Meshullam, and Sheba, and Jorai, and Jachan, and Zia, and Heber, seven.

s. sons.

¹⁴ These are the *children of Abihail the son of Huri, the son of Jaruah, the son of Gilead, the son of Michael, the son of Jeshishai, the son of Jahdo, the son of Buz; ¹⁵ Ahi the son of Abdiel, the son of Guni, chief of the house of their fathers. ¹⁶ And they *dwelt in *Gilead in *Bashan, and in her towns, and in all the suburbs of Sharon, upon their *borders. ¹⁷ All these were reckoned by genealogies in the days of Jotham king of Judah, and in the days of Jeroboam king of Israel.

g. goings-forth.

g. מְהַלְכֵי

s. מְהַלְכֵי
ss. מְהַלְכֵי

¹⁸ The sons of Reuben, and the Gadites, and half the tribe of Manasseh, of *valiant men, *men able to bear buckler and sword, and to shoot with bow, and skilful in war, were four and forty thousand seven hundred and threescore, that went out to the war. ¹⁹ And they *made war with the Hagarites, with Jetur, and Nephish, and Nodab. ²⁰ And they *were helped against them, and the Hagarites *were delivered into their hand, and all that were with them: for they cried to *God in the battle, and he *was intreated of them; because they put their trust in him.

s. sons of valour.
ss. anabshim.

²¹ And they *took away their cattle; of their camels fifty thou-

1 CHRONICLES V. 22.		1 CHRONICLES VI. 31.	
B.C. 1900, etc. so. אֲדָמָה	sand, and of sheep two hundred and fifty thousand, and of asses two thousand, and of ²⁰ men a hundred thousand. ²² For there fell down many slain, because the war <i>was</i> of ²² God. And they ²³ dwelt in their steads until the captivity.	eo. souls of men (adam).	
25, 26, 2 Kin. 17. 6-23. about 771. about 740.	²³ And the ²³ children of the ²³ half tribe of Manasseh dwelt in the land: they increased from Bashan unto Baal-hermon and Senir, and unto mount Hermon. ²⁴ And these <i>were</i> the ²⁴ heads of the ²⁴ house of their fathers, even Ephraim, and Ishi, and Eliel, and Azriel, and Jeremiah, and Hodaviah, and Jahdiel, mighty ²⁵ men of valour, famous ²⁵ men, and heads of the ²⁵ house of their fathers. ²⁵ And they ²⁵ transgressed against the ²⁵ God of their fathers, and ²⁵ went a whoring after the ²⁵ gods of the ²⁵ people of the land, whom ²⁵ God destroyed before them. ²⁶ And the ²⁶ God of Israel ²⁶ stirred up the ²⁶ spirit of Pul king of Assyria, and the ²⁶ spirit of Tilgath-pilneser king of Assyria, and he ²⁶ carried them away, even the Reubenites, and the Gadites, and the half tribe of Manasseh, and brought them unto Halah, and Habor, and Hara, and to the river Gozan, unto ²⁶ this ²⁶ day.	s. sons. s. anahshim.	
h. אֲבִיחָה	6 THE ⁶ sons of Levi ; Gershon, Kohath, and Merari. ⁷ And the ⁷ sons of Kohath; Amram, Izhar, and Hebron, and Uzziel. ⁸ And the ⁸ children of Amram; Aaron, and Moses, and Miriam. The ⁸ sons also of Aaron; Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar. ⁹ Eleazar begat ⁹ Phinehas, Phinehas begat ⁹ Abishua, ¹⁰ and Abishua begat ¹⁰ Bukki, and Bukki begat ¹⁰ Uzzi, ¹¹ and Uzzi begat ¹¹ Zerahiah, and Zerahiah begat ¹¹ Meraioth, ¹² Meraioth begat ¹² Amariah, and Amariah begat ¹² Ahitub, ¹³ and Ahitub begat ¹³ Zadok, and Zadok begat ¹³ Ahimaaz, ¹⁴ and Ahimaaz begat ¹⁴ Azariah, and Azariah begat ¹⁴ Johanan, ¹⁵ and Johanan begat ¹⁵ Azariah, (for it is that executed the ¹⁵ priest's office in the ¹⁵ temple that Solomon built in Jerusalem:); ¹⁶ and Azariah ¹⁶ begat ¹⁶ Amariah, and Amariah begat ¹⁶ Ahitub, ¹⁷ and Ahitub begat ¹⁷ Zadok, and Zadok begat ¹⁷ Shallum, ¹⁸ and Shallum begat ¹⁸ Hilkiah, and Hilkiah begat ¹⁸ Azariah, ¹⁹ and Azariah begat ¹⁹ Seraiah, and Seraiah begat ¹⁹ Jehozadak, ²⁰ and Jehozadak went <i>into captivity</i> , when ²⁰ the LORD carried away ²⁰ Judah and Jerusalem by the ²⁰ hand of Nebuchadnezzar.	s. sons. h. house.	
In Heb. Ch. vi. begins here. 27. See 1 Sam. 1. 1 and v. 34. about 1280, etc. s. אֲבִיחָה	¹⁶ The ¹⁶ sons of Levi ; ¹⁶ Gershom, Kohath, and Merari. ¹⁷ And these <i>be</i> the ¹⁷ names of the ¹⁷ sons of Gershom ; Libni, and Shimei. ¹⁸ And the ¹⁸ sons of Kohath <i>were</i> , Amram, and Izhar, and Hebron, and Uzziel. ¹⁹ The ¹⁹ sons of Merari ; Mahli, and Mushi. And these <i>are</i> the ¹⁹ families of the ¹⁹ Levites according to their fathers. ²⁰ Of ²⁰ Gershom; Libni his son, Jahath his son, Zimmah his son, ²¹ Joah his son, Iddo his son, Zerah his son, Jeaterai his son. ²² The ²² sons of Kohath; Amminadab his son, Korah his son, Assir his son, ²³ Elkanah his son, and Ebiasaph his son, and Assir his son, ²⁴ Tahath his son, Uriel his son, Uzziel his son, and Shaul his son. ²⁵ And the ²⁵ sons of Elkanah; Amasai, and Ahimoth. ²⁶ As for Elkanah: the ²⁶ sons of Elkanah; Zophai his son, and Nahath his son, ²⁷ Eliab his son, Jeroham his son, Elkanah his son. ²⁸ And the ²⁸ sons of Samuel; the firstborn Vashni, and Abiah. ²⁹ The ²⁹ sons of Merari; Mahli, Libni his son, Shimei his son, Uzza his son, ³⁰ Shimea his son, Haggiah his son, Asaiah his son. ³¹ And these <i>are they</i> whom David set over the ³¹ service of ³¹ song in the ³¹ house of ³¹ the LORD, after that the ark had rest.	g. or Gershom. s. Jehovah.	509

B.C. about 1280, etc. ta. מִשְׁכָּן to. אֶת־מִשְׁכָּן	And they *ministered before the ^{ta} dwelling-place of the ^{ta} tabernacle of the congregation with *singing, until Solomon had built the house of ^{the} LORD in Jerusalem: and then they *waited on their office according to their order.	ta. tabernacle. te. tent, shel. J. Jehovah.
st. העֲמִידִים s. יְהִיָּה	³³ And these are ^{ta} they that ^{ta} waited with their *children. Of the sons of the Kohathites : Heman ^a *singer, the son of Joël, the son of ^{sa} Shemuël, ³⁴ the son of Elkanah, the son of Jeroham, the son of Eliel, the son of Toah, ³⁵ the son of Zuph, the son of Elkanah, the son of Mahath, the son of Amasai, ³⁶ the son of Elkanah, the son of Joël, the son of Azariah, the son of Zephaniah, ³⁷ the son of Tahath, the son of Assir, the son of Ebiasaph, the son of Korah, ³⁸ the son of Izhar, the son of Kohath, the son of Levi, the son of Israël. ³⁹ And his brother Asaph, ⁴⁰ who stood on his right hand , even Asaph the son of Berachiah, the son of Shimea, ⁴¹ the son of Michaël, the son of Baaseiah, the son of Malchiah, ⁴² the son of Ethni, the son of Zerah, the son of Adaiah, ⁴³ the son of Ethan, the son of Zimmah, the son of Shimei, ⁴⁴ the son of Jahath, the son of Gershon, the son of Levi.	st. stood. s. sons. sa. or Samuël.
-G. הָאֱלֹהִים i. 1444, etc. a. מִקְטִירִים h. הַקֹּדֶשִׁים	⁴⁴ And their brethren the sons of Merari stood on the left-hand: Ethan the son of Kishi, the son of Abdi, the son of Malluch, ⁴⁵ the son of Hashabiah, the son of Amaziah, the son of Hilkiah, ⁴⁶ the son of Amzi, the son of Bani, the son of Shamer, ⁴⁷ the son of Mahli, the son of Mushi, the son of Merari, the son of Levi. ⁴⁸ Their brethren also the Levites were appointed unto all manner of service of the ^{ta} tabernacle of the house of ^{ta} God.	
i. 1444, etc. a. מִקְטִירִים h. הַקֹּדֶשִׁים	⁴⁹ But Aaron and his sons ⁱ offered upon the altar of the ^a burnt-offering, and on the altar of ^a incense, and were appointed for all the work of the place ^h most ^a holy, and to make an atonement for Israël, according to all that Moses the servant of ^{ta} God had commanded.	i. burnt-as-incense. a. ascending-offering. h. holy of holies.
54, etc. See Josh. xxi. b. בְּנֵי־בִלָּם p. מִקְטִירִים	⁵⁰ And these are the sons of Aaron; Eleazar his son, Phinehas his son, Abishua his son, ⁵¹ Bukki his son, Uzzi his son, Zerahiah his son, ⁵² Meraioth his son, Amariah his son, Ahitub his son, ⁵³ Zadok his son, Ahimaaz his son. ⁵⁴ Now these are their dwelling places throughout their castles in their ^b coasts, of the sons of Aaron , of the families of the Kohathites: for theirs was the lot. ⁵⁵ And they ^a gave them ^a Hebron in the land of Judah, and ^a the suburbs thereof round about it. ⁵⁶ But ^a the fields of the city, and ^a the villages thereof, they gave to Caleb the son of Jephunneh. ⁵⁷ And to the sons of Aaron they gave ^a the cities of Judah, <i>namely</i> , ^a Hebron, ^a the city of refuge, and ^a Libnah with her ^p suburbs, and ^a Jattir, and ^a Eshtemoa, with her ^p suburbs, ⁵⁸ and Hilen with her ^p suburbs, ^a Debir with her ^p suburbs, ⁵⁹ and ^a Ashan with her ^p suburbs, and ^a Beth-shemesh with her ^p suburbs: ⁶⁰ and out of the tribe of Benjamin; ^a Geba with her ^p suburbs, and ^a Alemeth with her ^p suburbs, and ^a Anathoth with her ^p suburbs. All their cities throughout their families were thirteen cities.	b. borders. p. pastures.
See v. i.	⁶¹ And unto the sons of Kohath, which were ^a left of the family of that tribe, were cities given out of the half tribe, <i>namely</i> , out of the half tribe of Manasseh, by ^a lot, ten cities. ⁶² And to the sons of Gershon throughout their families out of the tribe of Issachar, and out of the tribe of Asher, and out of the tribe of Naphtali, and out of the tribe of Manasseh in ^a Bashan, thirteen cities. ⁶³ Unto the sons of Merari were given by ^a lot, throughout their	

B.C. 1444, etc.	families, out of the tribe of Reuben, and out of the tribe of Gad, and out of the tribe of Zebulun, twelve cities.	
	⁶⁴ And the children of Israel gave to the Levites these cities with their suburbs. ⁶⁵ And they gave by lot out of the tribe of the children of Judah, and out of the tribe of the children of Simeon, and out of the tribe of the children of Benjamin, these cities, which are called by their names. ⁶⁶ And the residue of the families of the sons of Kohath had cities of their coasts out of the tribe of Ephraim. ⁶⁷ And they gave unto them, of the cities of refuge, Shechem in mount Ephraim with her suburbs; they gave also Gezer with her suburbs, ⁶⁸ and Jokmeam with her suburbs, and Beth-horon with her suburbs, ⁶⁹ and Ajalon with her suburbs, and Gath-rimmon with her suburbs: ⁷⁰ and out of the half tribe of Manasseh; Aner with her suburbs, and Bileam with her suburbs, for the family of the remnant of the sons of Kohath.	s. sons.
t. קהר	⁷¹ Unto the sons of Gershon were given out of the family of the half tribe of Manasseh, Golan in Bashan with her suburbs, and Ashtaroth with her suburbs: ⁷² and out of the tribe of Issachar; Kedesh with her suburbs, Daberath with her suburbs, ⁷³ and Ramoth with her suburbs, and Anem with her suburbs: ⁷⁴ and out of the tribe of Asher; Mashal with her suburbs, and Abdon with her suburbs, ⁷⁵ and Hukok with her suburbs, and Rehob with her suburbs: ⁷⁶ and out of the tribe of Naphtali; Kedesh in Galilee with her suburbs, and Hammon with her suburbs, and Kirjathaim with her suburbs.	b. borders. t. the hill country of.
t. הנוקרים קמא	⁷⁷ Unto the rest of the children of Merari were given out of the tribe of Zebulun, Rimmon with her suburbs, Tabor with her suburbs: ⁷⁸ and on the other side Jordan by Jericho, on the east side of Jordan, were given them out of the tribe of Reuben, Bezer in the wilderness with her suburbs, and Jahzah with her suburbs, ⁷⁹ Kedemoth also with her suburbs, and Mephaath with her suburbs.	t. those remaining from. s. sons.
1400, etc.	⁸⁰ And out of the tribe of Gad; Ramoth in Gilead with her suburbs, and Mahanaim with her suburbs, ⁸¹ and Heshbon with her suburbs, and Jazer with her suburbs.	
	⁷ NOW the sons of Issachar were, Tola, and Puah, Jashub, and Shimrom, four.	
	² And the sons of Tola; Uzzi, and Rephaiah, and Jeriël, and Jahmai, and Jibsam, and Shemuël, heads of their father's house, to wit, of Tola: they were valiant men of might in their generations; whose number was in the days of David two and twenty thousand and six hundred.	
	³ And the sons of Uzzi; Izrahiah: and the sons of Izrahiah; Michaël, and Obadiah, and Joël, Ishiah, five: all of them chief men. ⁴ And with them, by their generations, after the house of their fathers, were bands of soldiers for war, six and thirty thousand men: for they had many wives and sons. ⁵ And their brethren among all the families of Issachar were valiant men of might, reckoned in all by their genealogies fourscore and seven thousand.	
	⁶ The sons of Benjamin; Bela, and Becher, and Jediaël, three.	
	⁷ And the sons of Bela; Ezbon, and Uzzi, and Uzziël, and Jerimoth, and Iri, five; heads of the house of their fathers, mighty men of valour; and were reckoned by their genealogies twenty and two thousand and thirty and four.	
	⁸ And the sons of Becher; Zemira, and Joash, and Eliezer,	

B.C. 1400, etc.	and Elieonai, and Omri, and Jerimoth, and Abiah, and Anathoth, and Alameth. All these <i>are</i> the_sons_of Becher. ⁹ And the_number_of them, after their genealogy by their generations, heads_of the_house_of their fathers, mighty_men_of valour, <i>was</i> twenty thousand and two hundred. ¹⁰ The sons also of Jediaël; Bilhan: and the_sons_of Bilhan; Jeush, and Benjamin, and Ehud, and Chenaanah, and Zethan, and Tharshish, and Ahishahar. ¹¹ All these the_sons_of Jediaël, by the heads_of their fathers, mighty_men_of valour, <i>were</i> seventeen thousand and two hundred <i>soldiers</i> , ¹² <i>fit.to.go.out</i> for war and ¹³ <i>battle</i> . Shuppim also, and Huppim, the_ ¹⁴ <i>children</i> _of Ir, and Hushim, the_sons_of Aher.	
	¹³ The_sons_of Naphtali; Jahziël, and Guni, and Jezer, and Shallum, the_sons_of Bilhah.	
	¹⁴ The_sons_of Manasseh; Ashriël, whom she bare: (<i>but</i> his concubine the ¹⁵ <i>Aramitess</i> bare ¹⁶ <i>Machir</i> the_father_of Gilead: and Machir took to wife the_sister_of Huppim and Shuppim, whose sister's name <i>was</i> Maachah;) and the_name_of the second <i>was</i> Zelophehad: and Zelophehad had daughters. ¹⁶ And Maachah the_wife_of Machir ¹⁷ <i>bare</i> a son, and she ¹⁸ <i>called</i> his name Peresh; and the_name_of his brother <i>was</i> Sheresh; and his sons <i>were</i> Ulam and Rakem. ¹⁷ And the_sons_of Ulam; Bedan. These <i>were</i> the_sons_of Gilead, the_son_of Machir, the_son_of Manasseh. ¹⁸ And his sister Hammoleketh bare ¹⁹ <i>Ishod</i> , and ²⁰ <i>Abiezer</i> , and ²¹ <i>Mahalah</i> . ¹⁹ And the_sons_of Shemidah were, Ahian, and Shechem, and Likhi, and Aniam.	s. or Syrian.
a.	²⁰ And the_sons_of Ephraim; Shuthelah, and Bered his son, and Tahath his son, and Eladah his son, and Tahath his son, ²¹ and Zabad his son, and Shuthelah his son, and Ezer, and Elead, whom the_ ²² <i>men</i> _of Gath that were born in <i>that</i> ²³ <i>land</i> slew, because they came_down to take_away their ²⁴ <i>cattle</i> . ²³ And Ephraim their father ²⁵ <i>mourned</i> many days, and his brethren ²⁶ <i>came</i> to comfort him. ²⁵ And when he went_in to his wife, she ²⁷ <i>conceived</i> , and ²⁸ <i>bare</i> a son, and he ²⁹ <i>called</i> his name ³⁰ <i>Beriah</i> , because it went evil with his house. ³¹ (<i>And</i> his daughter <i>was</i> Sherah, who built ³² <i>Beth-horon</i> the nether, and ³³ <i>the</i> upper, and ³⁴ <i>Uzzen-sherah</i> .) ³² And Rephah <i>was</i> his son, also Resheph, and Telah his son, and Tahan his son, ³³ Laadan his son, Ammihud his son, Elishama his son, ³⁴ <i>Non</i> his son, Jehoshuah his son.	s. anahshim.
b.	³⁵ And their possessions and habitations <i>were</i> , Beth-ël and the_towns thereof, and ³⁶ <i>eastward</i> Naaran, and ³⁷ <i>westward</i> Gezer, with the_towns thereof; Shechem also and the_towns thereof, unto Gaza and the_towns thereof: ³⁸ and by the_borders_of the_ ³⁹ <i>children</i> _of Manasseh, Beth-shean and her towns, Taanach and her towns, Megiddo and her towns, Dor and her towns. In these dwelt the_ ⁴⁰ <i>children</i> _of Joseph the_son_of Israël.	b. Bëriah, In calamity.
	⁴⁰ The_sons_of Asher; Imnah, and Isuah, and Ishuai, and Beriah, and Serah their sister. ⁴¹ And the_sons_of Beriah; Heber, and Malchiël, ⁴² <i>who is</i> the_father_of Birzavith. ⁴³ And Heber begat ⁴⁴ <i>Japhlet</i> , and ⁴⁵ <i>Shomer</i> , and ⁴⁶ <i>Hotham</i> , and ⁴⁷ <i>Shua</i> their sister. ⁴⁸ And the_sons_of Japhlet; Pasach, and Bimhal, and Ashvath. These <i>are</i> the_ ⁴⁹ <i>children</i> _of Japhlet. ⁵⁰ And the_sons_of Shamer; Ahi, and Rohgah, Jehubbah, and Aram. ⁵¹ And the_sons_of his brother Helem; Zophah, and Imna, and Shelesh, and Amal. ⁵² The_sons_of Zophah; Suah, and Harnepher, and Shual, and Beri, and Imrah, ⁵³ Bezer, and Hod, and Shamma, and Shilshah, and Ithran, and Beera. ⁵⁴ And the_sons_of Jether; Jephumneh, and Pispah, and Ara. ⁵⁵ And the_sons_of Ulla; Arah, and Haniël, and Rezia.	n. or Nun. s. sons. s. or Shomer. See v. 32.

B.C. 1400, etc.

⁴⁰ All these were the children of Asher, heads of their father's house, choice and mighty men of valour, chief of the princes. And the number throughout the genealogy of them that were apt to the war and to battle was twenty and six thousand men.

1-23. See ch. 7. 6.

8 NOW Benjamin begat Bela his firstborn, Ashbel the second, and Aharah the third, ² Nohah the fourth, and Rapha the fifth.

³ And the sons of Bela were, Adar, and Gera, and Abihud, ⁴ and Abishua, and Naaman, and Ahoah, ⁵ and Gera, and Shephuphan, and Huram.

⁶ And these are the sons of Ehud: these are the heads of the fathers of the inhabitants of Geba, and they removed them to Manahath: ⁷ and Naaman, and Ahiah, and Gera, he removed them, and begat Uzza, and Ahihud.

⁸ And Shaharaim begat children in the country of Moab, after he had sent them away; Hushim and Baara were his wives.

⁹ And he begat of Hodesh his wife, Jobab, and Zibia, and Mesha, and Malcham, ¹⁰ and Jeuz, and Shachia, and Mirma. These were his sons, heads of the fathers. ¹¹ And of Hushim he begat Abitub, and Elpaal.

¹² The sons of Elpaal; Eber, and Misham, and Shamed, who built Ono, and Lod, with the towns thereof: ¹³ Beriah also, and Shema, who were heads of the fathers of the inhabitants of Aijalon, who drove away the inhabitants of Gath: ¹⁴ and Ahio, Shashak, and Jeremoth, ¹⁵ and Zebadiah, and Arad, and Ader, ¹⁶ and Michaël, and Ispah, and Joha, the sons of Beriah; ¹⁷ and Zebadiah, and Meshullam, and Hezeki, and Heber, ¹⁸ Ishmerai also, and Jeziah, and Jobab, the sons of Elpaal; ¹⁹ and Jakim, and Zichri, and Zabdi, ²⁰ and Elienai, and Zilthai, and Eliel, ²¹ and Adaiah, and Beraiah, and Shimrath, the sons of Shimhi; ²² and Ishpan, and Heber, and Eliel, ²³ and Abdon, and Zichri, and Hanan, ²⁴ and Hananiah, and Elam, and Antothijah, ²⁵ and Iphedai, and Penuel, the sons of Shashak; ²⁶ and Shamsherai, and Shehariah, and Athaliah, ²⁷ and Jaresiah, and Eliah, and Zichri, the sons of Jeroham.

²⁸ These were heads of the fathers, by their generations, chief men. These dwelt in Jerusalem.

²⁹ And at Gibeon dwelt the father of Gibeon; whose wife's name was Maachah: ³⁰ and his firstborn son Abdon, and Zur, and Kish, and Baal, and Nadab, ³¹ and Gedor, and Ahio, and Zacher. ³² And Mikloth begat Shimeah. And these also dwelt with their brethren in Jerusalem, over against them.

³³ And Ner begat Kish, and Kish begat Saul, and Saul begat Jonathan, and Malchi-shua, and Abinadab, and Esh-baal.

³⁴ And the son of Jonathan was Merib-baal; and Merib-baal begat Micah. ³⁵ And the sons of Micah were, Pithon, and Melech, and Tarea, and Ahaz. ³⁶ And Ahaz begat Jehoadah; and Jehoadah begat Alemeth, and Azmaveth, and Zimri; and Zimri begat Moza, ³⁷ and Moza begat Binea: Rapha was his son, Eleasah his son, Azel his son: ³⁸ and Azel had six sons, whose names are these, Azrikam, Bocheru, and Ishmaël, and Sheariah, and Obadiah, and Hanan. All these were the sons of Azel. ³⁹ And the sons of Eshek his brother were, Ulam his firstborn, Jehush the second, and Eliphelet the third. ⁴⁰ And the sons of Ulam were mighty men of valour, archers, and had many sons, and sons' sons, a hundred and fifty. All these are of the sons of Benjamin.

13. ראשי תאבות ליושבי
example of
article with
construct.

23. ראשי תאבות
לחלוציהם
example of
construct
without
article.

29-40. See ch.
9. 35-44.

B.C. 1200, etc.

about 536.

m. בְּנֵי-חַיִל
1200, etc.17-20. See ch.
26. 1-12.
g. וְשַׁעְרֵיt. שְׁעָרֵי
הַמִּשְׁכָּן

te. לְאֵתֶל

j. עַל-מִנְהַגָּה

יְהוָה

e. פֶּתַח לְאֵתֶל

22. See ch. 26.
18-19.

f. יִסֵּר

s. וּבְגִימָה

w. לְמִשְׁמָרוֹת

wi. רִחוּחַ

25-34. See ch.
26. 20-28.

514

SO all **Israel** were reckoned by genealogies; and, behold, they were written in the book of the kings of **Israel** and **Judah**, who were carried away to **Babylon** for their transgression.

² Now the first **inhabitants** that dwelt in their possessions in their cities were, the **Israelites**, the **priests**, **Levites**, and the **Nethinims**. ³ And in **Jerusalem** dwelt of the **children** of **Judah**, and of the **children** of **Benjamin**, and of the **children** of **Ephraim**, and **Manasseh**; ⁴ **Uthai** the son of **Ammihud**, the son of **Omri**, the son of **Imri**, the son of **Bani**, of the **children** of **Pharez** the son of **Judah**. ⁵ And of the **Shilonites**; **Asaiah** the firstborn, and his sons. ⁶ And of the sons of **Zerah**; **Jeuël**, and their brethren, six hundred and ninety. ⁷ And of the sons of **Benjamin**; **Sallu** the son of **Meshullam**, the son of **Hodaviah**, the son of **Hasenuah**, ⁸ and **Ibneiah** the son of **Jeroham**, and **Elah** the son of **Uzzi**, the son of **Michri**, and **Meshullam** the son of **Shephathiah**, the son of **Reuël**, the son of **Ibnijah**; ⁹ and their brethren, according to their generations, nine hundred and fifty and six. All these **men** were chief of the fathers in the house of their fathers.

¹⁰ And of the **priests**; **Jedaiah**, and **Jehoiarib**, and **Jachin**, ¹¹ and **Azariah** the son of **Hilkiah**, the son of **Meshullam**, the son of **Zadok**, the son of **Meraioth**, the son of **Ahitub**, the ruler of the house of **God**; ¹² and **Adaiah** the son of **Jeroham**, the son of **Pashur**, the son of **Malchijah**, and **Maasai** the son of **Adiël**, the son of **Jahzerah**, the son of **Meshullam**, the son of **Meshillemith**, the son of **Immer**; ¹³ and their brethren, heads of the house of their fathers, a thousand and seven hundred and threescore; ¹⁴ very able men for the work of the service of the house of **God**.

¹⁴ And of the **Levites**; **Shemaiah** the son of **Hasshub**, the son of **Azrikam**, the son of **Hashabiah**, of the sons of **Merari**; ¹⁵ and **Bakbakkar**, **Heresh**, and **Galal**, and **Mattaniah** the son of **Micah**, the son of **Zichri**, the son of **Asaph**; ¹⁶ and **Obadiah** the son of **Shemaiah**, the son of **Galal**, the son of **Jeduthun**, and **Berechiah** the son of **Asa**, the son of **Elkanah**, that dwelt in the villages of the **Netophathites**.

¹⁷ And the **porters** were, **Shallum**, and **Akkub**, and **Talmon**, and **Ahiman**, and their brethren: **Shallum** was the chief; ¹⁸ who hitherto waited in the king's gate eastward: they were **porters** in the companies of the **children** of **Levi**.

¹⁹ And **Shallum** the son of **Korë**, the son of **Ebiasaph**, the son of **Korah**, and his brethren, of the house of his father, the **Korahites**, were over the work of the service, keepers of the gates of the **tabernacle**: and their fathers, being over the host of **the LORD**, were keepers of the entry.

²⁰ And **Phinehas** the son of **Eleazar** was the ruler over them in time past, and **the LORD** was with him.

²¹ And **Zechariah** the son of **Meshelemiah** was **porter** of the door of the **tabernacle** of the congregation.

²² All these which were chosen to be **porters** in the gates were two hundred and twelve. These were reckoned by their genealogy in their villages, whom **David** and **Samuel** the seer did ordain in their set office.

²³ So they and their **children** had the oversight of the gates of the house of **the LORD**, namely, the house of the **tabernacle**, by **wards**. ²⁴ In four **quarters** were the **porters**, toward the east, west, north, and south.

²⁵ And their brethren, which were in their villages, were to come after seven **days** from time to time with them. ²⁶ For these

*L. the Levites.

m. mighty men
of valour.

g. gatekeepers.

s. sons.

t. thresholds.
te. tent.
J. Jehovah.

e. entrance.

t. thresholds.

f. founded.

s. sons.

w. or watches,
Heb. mish-
mahroth,
from abah-
mer, to keep,
to guard or
watch.
wi. winds.

B.C. 1200, etc. c. הלשכות	*Levites, the four chief *s-porters, were in <i>their</i> set-office, and *were over the *chambers and *treasuries of the house of *God.	c. chambers, Heb. lishah- coth.
v. כלי העברה n. נכסספר	27 And they *lodged round about the house of *God, because the charge was upon them, and the opening thereof every morning pertained to them.	
v. כלי העברה n. נכסספר	28 And <i>certain</i> of them had the charge of the *ministering vessels, that they *should bring them in and *out by *tale.	v. or vessels of service. n. number.
v. כלי העברה n. נכסספר	29 Some of them also *were appointed to oversee the vessels, and all the instruments of the sanctuary, and *the fine flour, and the wine, and the oil, and the frankincense, and the spices.	v. or vessels of service. n. number.
v. כלי העברה n. נכסספר	30 And some of the sons of the priests *made the ointment of the spices.	v. or vessels of service. n. number.
30. Ex. 30. 22-25.	31 And Mattithiah, one of the Levites, who was the firstborn of Shallum the Korahite, had the set-office over the things that	
31. Levit. 2. 5; 6. 21.	were made in the pans.	o.f. on the flat plates.
32. Levit. 24. 5-8.	32 And other of their brethren, of the sons of the Kohathites, were over the shewbread, to prepare it every sabbath.	h. bread of the arrangement, Heb. lekhem hammahara- cheth, from hahrao, to arrange.
b. על-לחם הפסח	33 And these are the singers, chief of the fathers of the Levites, who remaining in the chambers were free: for they were employed in that work day and night.	
35-44. See ch. 8. 29-40.	34 These chief fathers of the Levites were chief throughout their generations; these dwelt at Jerusalem.	
	35 And in Gibeon dwelt the father of Gibeon, Jehiël, whose wife's name was Maachah: 36 and his firstborn son Abdon, then Zur, and Kish, and Baal, and Ner, and Nadab, 37 and Gedor, and Ahio, and Zechariah, and Mikloth. 38 And Mikloth begat Shimeam. And they also dwelt with their brethren at Jerusalem, over against their brethren.	
	39 And Ner begat Kish; and Kish begat Saul; and Saul begat Jonathan, and Malchi-shua, and Abinadab, and Esh-baal. 40 And the son of Jonathan was Merib-baal: and Merib-baal begat Micah. 41 And the sons of Micah were, Pithon, and Melech, and Tahrea, and Ahaz. 42 And Ahaz begat Jarah; and Jarah begat Alemeth, and Azmaveth, and Zimri; and Zimri begat Moza; 43 and Moza begat Binea; and Rephaiah his son, Eleasah his son, Azel his son. 44 And Azel had six sons, whose names are these, Azrikam, Bocheru, and Ishmaël, and Sheariah, and Obadiah, and Hanan: these were the sons of Azel.	
1056. 1-6. || 1 SAM. 31. 1-6.	10 NOW the Philistines fought against Israël; and the men of Israël *fled from before the Philistines, and *fell down slain in mount Gilboa.	i. ish.
i. שני	2 And the Philistines *followed hard after Saul, and after his sons; and the Philistines *slew Jonathan, and Abinadab, and Malchi-shua, the sons of Saul. 3 And the battle *went sore against Saul, and the archers *hit him, and he *was wounded of the archers.	
	4 Then *said Saul to his armourbearer, "Draw thy sword, and thrust me through therewith; lest these uncircumcised come and abuse me." But his armourbearer would not; for he was sore afraid. So Saul *took a sword, and *fell upon it. 5 And when his armourbearer *saw that Saul was dead, he *fell likewise on the sword, and *died.	
7. || 1 SAM. 31. 7.	6 So Saul *died, and his three sons, and all his house died together.	
	7 And when all the men of Israël that were in the valley *saw that they fled, and that Saul and his sons were dead, then they *forsook their cities, and *fled: and the Philistines *came and *dwelt in them.	

B.C. 1056. 8-10. || 1 Sam. 31. 8-10.	<p>⁸ And it <i>*came-to-pass</i> on the-morrow, when <i>the Philistines</i> <i>*came</i> to strip <i>the slain</i>, that they <i>*found</i> <i>Saul</i> and his <i>sons</i> fallen in mount Gilboa. ⁹ And when they <i>*had-stripped</i> him, they <i>*took</i> his <i>head</i>, and his <i>armour</i>, and <i>*sent</i> into the-land-of <i>the Philistines</i> round-about, to carry-tidings unto their <i>idols</i>, and to <i>the people</i>. ¹⁰ And they <i>*put</i> his <i>armour</i> in the-house-of their gods, and fastened his <i>head</i> in the-temple-of Dagon.</p>	
11, 12. || 1 Sam. 31. 11-13.	<p>¹¹ And when all <i>Jabesh-gilead</i> <i>*heard</i> <i>all that the Philistines</i> had-done to Saul, ¹² they <i>*arose</i>, all <i>the valiant men</i>, and <i>*took</i> away <i>the-body</i> of Saul, and <i>the-bodies</i> of his sons, and <i>*brought</i> them to Jabesh, and <i>*buried</i> their <i>bones</i> under the oak in Jabesh, and <i>*fasted</i> seven days.</p>	
13, 14. 1 Sam. 13. 13, 14. 1 Sam. xxviii. י. יהוה	<p>¹³ So <i>Saul</i> <i>*died</i> for his transgression which he committed against <i>the LORD</i>, even against the-word-of <i>the LORD</i>, which he kept not, and also for asking <i>counsel of one that had a familiar-spirit</i>, to inquire of it; ¹⁴ and <i>*inquired</i> not of <i>the LORD</i>: therefore he <i>*slew</i> him, and <i>*turned</i> <i>the kingdom</i> unto David the-son of Jesse.</p>	J. Jehovah.
1048. 1, 2. || 2 Sam. 5, 1, 2. k. חֲבֵרֹן י. יהוה f. תִּשְׁמְרֵם	<p>11 THEN all <i>Israël</i> <i>*gathered</i> themselves to David unto <i>Hebron</i>, saying, "Behold, <i>we are</i> thy bone and thy flesh." ² And moreover in time past, even when Saul was king, <i>thou wast</i> he that-<i>leddest-out</i> and <i>broughtest-in</i> <i>Israël</i>: and <i>the LORD</i> thy <i>*God</i> <i>*said</i> unto thee, "<i>Thou shalt feed</i> my <i>people</i> <i>Israël</i>, and <i>thou shalt be</i> ruler over my people <i>Israël</i>."</p>	k. Khebrön, Joining. J. Jehovah. f. feed-as-a shepherd.
3. || 2 Sam. 5. 3. c. וַיֵּבֶר d. בִּיד	<p>³ Therefore <i>*came</i> all the-elders-of <i>Israël</i> to the king to <i>Hebron</i>; and David <i>*made</i> a covenant with them in <i>Hebron</i> before <i>the LORD</i>; and they <i>*anointed</i> <i>David</i> king over <i>Israël</i>, according-to the-word-of <i>the LORD</i> by <i>Samuël</i>.</p>	c. confirmed. d. the hand of.
4-6. || 2 Sam. 5. 6-8.	<p>⁴ And David and all <i>Israël</i> <i>*went</i> to <i>Jerusalem</i>, which is <i>Jebus</i>; where the <i>Jebusites were</i>, the-inhabitants-of the land. ⁵ And the-inhabitants-of <i>Jebus</i> <i>*said</i> to David, "Thou shalt not come hither." Nevertheless David <i>*took</i> <i>the-castle-of Zion</i>, which is the-city-of David. ⁶ And David <i>*said</i>, "Whosoever smiteth the <i>Jebusites</i> first shall-be chief and captain." So <i>Joab</i> the-son of <i>Zeruiah</i> <i>*went</i> first up, and was <i>*chief</i>.</p>	
7-9. || 2 Sam. 5. 9, 10. r. מִלּוֹ	<p>⁷ And David <i>*dwelt</i> in the castle; therefore they called it the-city-of David. ⁸ And he <i>*built</i> the city round-about, even from <i>Millo</i> round-about: and <i>Joab</i> <i>*repaired</i> <i>the-rest</i> of the city. ⁹ So David <i>*waxed</i> greater and greater: for <i>the LORD</i>-of hosts <i>was</i> with him.</p>	r. rampart.
10, 11. || 2 Sam. 23. 8. 1 Sam. 16. 1, 12.	<p>¹⁰ These also <i>are</i> the-chief-of the <i>mighty-men</i> whom David had, who strengthened themselves with him in his kingdom, and with all <i>Israël</i>, to make-him-king, according-to the-word-of <i>the LORD</i> concerning <i>Israël</i>.</p>	
12-14. || 2 Sam. 23. 9, 10. Compare 2 Sam. 23. 11, 12. 1047.	<p>¹¹ And this <i>is</i> the-number-of the <i>mighty-men</i> whom David had; <i>Jashobeam</i>, a <i>Hachmonite</i>, the-chief-of the captains: <i>he</i> lifted-up his <i>spear</i> against three hundred slain <i>by him</i> at one time. ¹² And after him <i>was</i> <i>Eleazar</i> the-son-of <i>Dodo</i>, the <i>Ahohite</i>, <i>who was</i> one of the three <i>*mighties</i>. ¹³ <i>He</i> was with David at <i>Pas-dammim</i>, and there the <i>Philistines</i> were-gathered-together to <i>*battle</i>, where <i>*was</i> a parcel-of <i>*ground</i> full of barley; and the-people fled from before <i>the Philistines</i>. ¹⁴ And they <i>*set</i> themselves in the-midst-of <i>that</i> parcel, and <i>*delivered</i> it, and <i>*slew</i> <i>the Philistines</i>; and <i>the LORD</i> <i>*saved</i> them by a great deliverance.</p>	
15-19. || 2 Sam. 23. 13-17. 516	<p>¹⁵ Now <i>three</i> of the thirty captains <i>*went-down</i> to the rock to</p>	

b.c. 1047. st. בְּצִיָּה	David, into the cave of Adullam; and the host of the Philistines encamped in the valley of Rephaim. ¹⁶ And David was then in the "hold, and the Philistines' garrison was then at Beth-lehem. ¹⁷ And David *longed, and *said, "Oh that one would give me drink of the water of the well of Beth-lehem, that is at the gate!" ¹⁸ And the three *brake through the host of the Philistines, and *drew water out of the well of Beth-lehem, that was by the gate, and *took it, and *brought it to David: but David would not drink of it, but *poured it out to ¹⁹ the LORD, and *said, "My God forbid it me, that I should do this thing: shall I drink the blood of these men that have put their lives in jeopardy? for with the jeopardy of their lives they brought it." Therefore he would not drink it. These things did these three mightiest.	st. stronghold.
33. הָאֲנָשִׁים 30. נַפְשֹׁתָם	I drink the blood of these men that have put their lives in jeopardy? for with the jeopardy of their lives they brought it." Therefore he would not drink it. These things did these three mightiest.	33. anaheshim. 30. souls.
20, 21. || 3 SAM. 23. 18, 19.	²⁰ And Abishai the brother of Joab, he was chief of the three: for lifting up his spear against three hundred, he slew them, and had a name among the three. ²¹ Of the three, he was more honourable than the two; for he was their captain: howbeit he attained not to the first three.	
22-25. || 3 SAM. 23. 20-23. i. שָׁנָה	²² Benaiah the son of Jehoiada, the son of a valiant man of Kabzeel, who had done many acts; he slew two lionlike men of Moab: also he went down and slew a lion in a pit in a snowy day. ²³ And he slew an Egyptian, a man of great stature, five cubits high; and in the Egyptian's hand was a spear like a weaver's beam; and he went down to him with a staff, and plucked the spear out of the Egyptian's hand, and slew him with his own spear. ²⁴ These things did Benaiah the son of Jehoiada, and had the name among the three mighties. ²⁵ Behold, he was honourable among the thirty, but attained not to the first three: and David set him over his guard.	
26-47. || 2 SAM. 23. 24-39.	²⁶ Also the valiant men of the armies were, Asahel the brother of Joab, Elhanan the son of Dodo of Beth-lehem, ²⁷ Shammoth the Harorite, Helez the Pelonite, ²⁸ Ira the son of Ikkeish the Tekoite, Abi-ezer the Antothite, ²⁹ Sibbecai the Hushathite, Ilai the Ahohite, ³⁰ Maharai the Netophathite, Heled the son of Baanah the Netophathite, ³¹ Ithai the son of Ribai of Gibeath, that pertained to the children of Benjamin, Benaiah the Pirathonite, ³² Hurai of the brooks of Gaash, Abiël the Arbathite, ³³ Azmaveth the Baharumite, Eliahba the Shaalbonite, ³⁴ the sons of Hashem the Gizonite, Jonathan the son of Shage the Hararite, ³⁵ Ahiam the son of Sacar the Hararite, Eliphaz the son of Ur, ³⁶ Hephher the Mecherathite, Ahijah the Pelonite, ³⁷ Hezro the Carmelite, Naarai the son of Ezbai, ³⁸ Joel the brother of Nathan, Mibhar the son of Haggeri, ³⁹ Zelek the Ammonite, Naharai the Berothite, the armourbearer of Joab the son of Zeruiah, ⁴⁰ Ira the Ithrite, Gareb the Ithrite, ⁴¹ Uriah the Hittite, Zabad the son of Ahlai, ⁴² Adina the son of Shiza the Reubenite, a captain of the Reubenites, and thirty with him, ⁴³ Hanan the son of Maachah, and Joshaphat the Mithnite, ⁴⁴ Uzzia the Ashterathite, Shama and Jehiël the sons of Hothan the Aroerite, ⁴⁵ Jediaël the son of Shimri, and Joha his brother, the Tizite, ⁴⁶ Eliël the Mahavite, and Jeribai, and Joshaviah, the sons of Elnaam, and Ithmah the Moabite, ⁴⁷ Eliël, and Obed, and Jasiël the Mesobaite.	s. sons.
i. See 1 Sam. 27. 2, 6, 7. z. זִיקְלָג	12 NOW these are they that came to David to Ziklag, while he yet kept himself close because of Saul the son of Kish: and they were among the mighty men, helpers-	z. Ziklag, Outpouring of a fountain.

b.c. about 1058.	of the war. ² <i>They were armed with bows, and could use both the right hand and the left in hurling stones and shooting arrows out of a bow, even of Saul's brethren of Benjamin.</i>	
	³ The chief was Ahiezer, then Joash, the sons of Shemaah the Gibeathite; and Jeziel, and Pelet, the sons of Azmaveth; and Berachah, and Jehu the Antothite, ⁴ and Ismaiah the Gibeonite, a mighty man among the thirty, and over the thirty; and Jeremiah, and Jahaziel, and Johanan, and Josabad the Gederathite, ⁵ Eluzai, and Jerimoth, and Bealiah, and Shemariah, and Shephatiah the Haruphite, ⁶ Elkanah, and Jesiah, and Azareel, and Joezer, and Jashobeam, the Korhites, ⁷ and Joelah, and Zebadiah, the sons of Jeroham of Gedor.	
st. ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰	st. strong men, Heb. gibbo- ree. as. anabshim. sp. spear.	
15. Josh. 8. 15.	¹⁵ These are they that went over Jordan in the first month, when it had overflowed all his banks; and they put to flight all them of the valleys, both toward the east, and toward the west.	
	¹⁶ And there came of the children of Benjamin and Judah to the hold unto David.	s. sons.
o. ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³		

B.C. 1048.	²⁵ Of the- ^s children of Simeon , mighty-men of valour for the war, seven thousand and one hundred.	s. sons.
	²⁶ Of the- ^s children of Levi four thousand and six hundred.	
	²⁷ And Jehoiada <i>was</i> the leader of the Aaronites, and with him <i>were</i> three thousand and seven hundred; ²⁸ and Zadok, a young-man mighty of valour, and of his father's house twenty and two captains.	
c. מִשְׁכַּת	²⁹ And of the- ^s children of Benjamin , the kindred of Saul, three thousand: for hitherto the greatest-part of them ^a had-kept the- ^c ward of the house of Saul.	c. charge.
me. אֲנָשֵׁי שְׂמוֹת	³⁰ And of the- ^s children of Ephraim twenty thousand and eight hundred, mighty-men of valour, ^{me} famous throughout the-house of their fathers.	me. men of names, anahshim.
	³¹ And of the-half-tribe of Manasseh eighteen thousand, which were expressed by name, to come and make ^a David king.	
	³² And of the- ^s children of Issachar , <i>which were men</i> ^a that-had understanding of the times, to know what Israel ^a ought to-do; the-heads of them <i>were</i> two hundred; and all their brethren <i>were</i> at their ^m commandment.	m. mouth.
	³³ Of Zebulun , ^a such-as-went forth to battle, ^a expert in war, with all instruments of war, fifty thousand, which-could-keep-rank: <i>they were</i> not of double heart.	
	³⁴ And of Naphtali a thousand captains, and with them with shield and spear thirty and seven thousand.	
	³⁵ And of the Danites ^a expert in war twenty and eight thousand and six hundred.	
	³⁶ And of Asher , ^a such-as-went forth to battle, expert in war, forty thousand.	
f. מִן	³⁷ And ^a on the-other-side of ^a Jordan, of the Reubenites , and the Gadites , and of the-half tribe of Manasseh , with all manner of instruments of war for the battle, a hundred and twenty thousand.	f. from.
	³⁸ All these ^a men of war, ^a that-could-keep rank, came with a perfect heart to Hebron, to make ^a David king over all Israel : and all the-rest also of Israel <i>were</i> of one heart to make ^a David king.	so. anahshim.
	³⁹ And there they ^a were with David three days, eating and drinking: for their brethren had-prepared for them.	
w. יַיִן	⁴⁰ Moreover they that-were-nigh them, <i>even</i> unto Issachar and Zebulun and Naphtali, brought bread on ^a asses, and on ^a camels, and on ^a mules, and on ^a oxen, and meat, meal, cakes-of-figs, and bunches-of-raisins, and ^a wine, and oil, and oxen, and sheep abundantly: for <i>there was</i> joy in Israel .	w. wine, yayin.
1045. 1. See Ps. cxxxii.	13 AND David ^a consulted with the captains of ^a thousands and ^a hundreds, and with every leader. ² And David ^a said unto all the- ^a congregation of Israel , "If it seem good unto you, and that it be of ^a the LORD our ^a God, let-us-send abroad unto our brethren every-where, <i>that are</i> ^a left in all the-land of Israel , and with them <i>also</i> to the priests and ^a Levites <i>which are</i> in their cities and suburbs, that they ^a may-gather-themselves unto us: ³ and let-us-bring-again ^a the-ark of our ^a God to us: for we inquired not at it in the-days of Saul."	a. assembly, Heb. kēhal, from kahal, to call-together. J. G. Jehovah our Elohim.
3. 1 Sam. 7. 1, 2.	⁴ And all the ^a congregation ^a said that they would-do so: for the thing was-right in the-eyes of all the people.	
5-8. || 2 SAM. 1-5. 5. 1 Sam. 6. 21; 7. 1. k. מִן יִרְיָת־יֵעָרִים b. בַּעֲלָהּ	⁵ So David ^a gathered all ^a Israel together, from Shihor of Egypt even unto the-entering of Hemath, to bring ^a the-ark of ^a God from ^a Kirjath-jearim. ⁶ And David ^a went-up, and all Israel , to ^a Baalah, <i>that is</i> , to Kirjath-jearim, which belonged to Judah, to	k. Kirjath-jearim, City of forests. Comp. Ps. 132. 6. b. Bahalah, Mistress. 519

<p>b.c. 1045. 7. See ch. 15. 2, 13. m. וִירָכִיבִי h. עֲזָא a. אַחִיו</p>	<p>bring-up thence the ark of God the LORD, that dwelleth between the cherubims, whose name is called on it. ⁷ And they ^mcarried the ark of God in a new cart out of the house of Abinadab: and ^hUzza and ^aAhio drave the cart. ⁸ And David and all Israel played before God with all their might, and with singing, and with harps, and with psalteries, and with timbrels, and with cymbals, and with trumpets.</p>	<p>m. made-to-ride. h. Huzza, Strength. a. Akhio, His brother.</p>
<p>9-11. ||2 Sam. 6. 6-8. 10. Num. 4. 15. Ch. 15. 11-15.</p>	<p>⁹ And when they came unto the threshingfloor of Chidon, Uzza put forth his hand to hold the ark; for the oxen stumbled. ¹⁰ And the anger of the LORD was kindled against Uzza, and he smote him, because he put his hand to the ark: and there he died before God.</p>	
<p>i. פֶּרֶץ עֲזָא</p>	<p>¹¹ And David was displeased, because the LORD had made a breach upon Uzza: wherefore that place is called Perez-uzza to this day.</p>	<p>i. i.e. Breach of Huzza.</p>
<p>12-14. ||2 Sam. 6. 9-11. =G. אֶת-הָאֱלֹהִים o. עָבַד אֱדֹם</p>	<p>¹² And David was afraid of God that day, saying, "How shall I bring the ark of God home to me?" ¹³ So David brought not the ark home to himself to the city of David, but carried it aside into the house of Obed-edom the Gittite. ¹⁴ And the ark of God remained with the family of Obed-edom in his house three months. And the LORD blessed the house of Obed-edom, and all that he had.</p>	<p>o. Hobed-edom, Serving Edom.</p>
<p>b.c. about 1043. 1, 2. ||2 Sam. 5. 11, 12.</p>	<p>14 NOW Hiram king of Tyre sent messengers to David, and timber of cedars, with masons and carpenters, to build him a house.</p>	
<p>j. יְהוָה</p>	<p>² And David perceived that the LORD had confirmed him king over Israel, for his kingdom was lifted up on high, because of his people Israel.</p>	<p>j. Jehovah.</p>
<p>3-7. ||2 Sam. 5. 13-16. j. בְּיָרֵשָׁם</p>	<p>³ And David took more wives at Jerusalem: and David begat more sons and daughters.</p>	<p>j. Jerusalem, Foundation of peace.</p>
<p>j. בְּיָרֵשָׁם</p>	<p>⁴ Now these are the names of his children which he had in Jerusalem: Shammua, and Shobab, Nathan, and Solomon, ⁵ and Ithar, and Elishua, and Elpalet, ⁶ and Nogah, and Nepheg, and Japhia, ⁷ and Elishama, and Beeliada, and Eliphalet.</p>	
<p>1047. 8-12. ||2 Sam. 5. 17-21.</p>	<p>⁸ And when the Philistines heard that David was anointed king over all Israel, all the Philistines went up to seek David. And David heard of it, and went out against them. ⁹ And the Philistines came and spread themselves in the valley of Rephaim.</p>	
<p>-G. הָאֱלֹהִים</p>	<p>¹⁰ And David inquired of God, saying, "Shall I go up against the Philistines? and wilt thou deliver them into mine hand?" And the LORD said unto him, "Go up; for I will deliver them into thine hand."</p>	
<p>i. בְּעַל פְּרָצִים</p>	<p>¹¹ So they came up to Baal-perazim; and David smote them there. Then David said, "God hath broken in upon mine enemies by mine hand like the breaking forth of waters:" therefore they called the name of that place Baal-perazim.</p>	<p>i.e. Place of breaches.</p>
<p>13-17. ||2 Sam. 5. 22-25.</p>	<p>¹² And when they had left their gods there, David gave a commandment, and they were burned with fire. ¹³ And the Philistines yet again spread themselves abroad in the valley. ¹⁴ Therefore David inquired again of God; and God said unto him, "Go not up after them; turn away from them, and come upon them over against the mulberry trees. ¹⁵ And it shall be, when thou shalt hear a sound of going in the tops of the mulberry trees, that then thou shalt go out to battle: for God is gone forth before thee to smite the host of the Philistines."</p>	

b.c. about 1047.
ac. כָּשָׁר

¹⁶ David therefore ^{ac}did ^{as}as ^{as}God commanded him: and they ^{ac}smote the host of the Philistines from Gibeon even to Gazer.
¹⁷ And the fame of David ^{ac}went out into all ^{ac}lands; and ^{ac}the LORD brought ^{ac}the fear of him upon all ^{ac}nations.

ac. according
as.

1042.
1, 2. || 2 SAM. 6.
12.
-G. הָאֱלֹהִים
2. Num. 4. 15.
Deut. 10. 8.
J. יהוה

15 AND David ^{ac}made him houses in the city of David, and ^{ac}prepared a place for the ark of ^{ac}God, and ^{ac}pitched for it a tent. ² Then David said, "None ought to carry ^{ac}the ark of ^{ac}God but the Levites: for them ^{ac}hath ^{ac}the LORD chosen to carry ^{ac}the ark of ^{ac}God, and to minister unto him for ever."

J. Jehovah.

³ And David ^{ac}gathered ^{ac}all Israel together to Jerusalem, to bring up ^{ac}the ark of ^{ac}the LORD unto his place, which he had prepared for it.

S. אֲחֵיכֶם

⁴ And David ^{ac}assembled ^{ac}the children of Aaron and ^{ac}the Levites: ⁵ of the sons of Kohath; Uriel the chief, and his brethren a hundred and twenty: ⁶ of the sons of Merari; Asaiah the chief, and his brethren two hundred and twenty: ⁷ of the sons of Gershon; Joël the chief, and his brethren a hundred and thirty: ⁸ of the sons of Elizaphan; Shemaiah the chief, and his brethren two hundred: ⁹ of the sons of Hebron; Eliel the chief, and his brethren fourscore: ¹⁰ of the sons of Uzziel; Amminadab the chief, and his brethren a hundred and twelve.

S. sons.

J. יהוה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
13. Ch. 13. 7.

¹¹ And David ^{ac}called for Zadok and Abiathar the priests, and for the Levites, for Uriel, Asaiah, and Joël, Shemaiah, and Eliel, and Amminadab, ¹² and ^{ac}said unto them, "^{ac}Ye are the chief of the fathers of the Levites: ^{ac}sanctify yourselves, both ye and your brethren, that ye ^{ac}may bring up ^{ac}the ark of ^{ac}the LORD ^{ac}God of Israel unto the place that I have prepared for it. ¹³ For because ye ^{ac}did it not at the first, ^{ac}the LORD our ^{ac}God made a breach upon us, for that we sought him not after the due order."

15. Ex. 25. 14.
ac. כָּשָׁר

¹⁴ So the priests and the Levites ^{ac}sanctified themselves to bring up ^{ac}the ark of ^{ac}the LORD ^{ac}God of Israel.
¹⁵ And the children of the Levites ^{ac}bare ^{ac}the ark of ^{ac}God upon their shoulders with the staves thereon, ^{ac}as Moses commanded according to the word of ^{ac}the LORD.

ac. according
as.

¹⁶ And David ^{ac}spoke to the chief of the Levites to appoint their brethren to be the singers with instruments of music, psalteries and harps and cymbals, sounding, by lifting up the voice with joy.

d. הַשֹּׁמְרִים

¹⁷ So the Levites ^{ac}appointed Heman the son of Joël; and of his brethren, Asaph the son of Berechiah; and of the sons of Merari their brethren, Ethan the son of Kushaiah; ¹⁸ and with them their brethren of the second degree, Zechariah, Ben, and Jaaziël, and Shemiramoth, and Jehiël, and Unni, Eliab, and Benaiah, and Maaseiah, and Mattithiah, and Elipheleh, and Mikneiah, and Obed-edom, and Jeiel, the ^{ac}porters.

d. doorkeepers.

20. Ps. 46, title.

¹⁹ So the singers, Heman, Asaph, and Ethan, were appointed to sound with cymbals of brass; ²⁰ and Zechariah, and Aziël, and Shemiramoth, and Jehiël, and Unni, and Eliab, and Maaseiah, and Benaiah, with psalteries on ^{ac}Alamoth; ²¹ and Mattithiah, and Elipheleh, and Mikneiah, and Obed-edom, and Jeiel, and Azaziah, with harps on the Sheminith to excel.

m. a musical
instrument
or female
voices.

o. עַל־הַשְּׁמִינִית
לְנָחֶה

²² And Chenaniah, chief of the Levites, was for ^{ac}song: he instructed about the ^{ac}song, because ^{ac}he was skilful. ²³ And Berechiah and Elkanah were doorkeepers for the ark. ²⁴ And Shebaniah, and Jehoshaphat, and Nethaneël, and Amasai, and Zechariah, and Benaiah, and Eliezer, the priests, did blow with

o. or on the
eighth, or
octave, to
oversee, Ps.
6, title.
b. or burden.
Heb. massah.

b. כְּמִשָּׁח
24. Num. 10.
1-10.

B.C. about 1042.	the trumpets before the ark of ²⁵ God: and Obed-edom and Jehiah were doorkeepers for the ark.	
25. || 2 SAM. 6. 12, 16. J. יהוה	²⁵ So David, and the elders of Israēl, and the captains [*] over thousands, went to bring up [*] the ark of the covenant of ^J the LORD out of the house of Obed-edom with joy.	J. Jehovah.
a. וניקחו	²⁶ And it [*] came to pass, when ²⁶ God helped [*] the Levites [*] that bare the ark of the covenant of ^J the LORD, that they [*] offered seven bullocks and seven rams.	s. sacrificed.
	²⁷ And David was clothed with a robe of fine linen, and all the Levites [*] that bare [*] the ark, and the singers, and Chenaniah the master of the ^b song with the singers: David also ^{had} upon him an ephod of linen.	b. or burden.
	²⁸ Thus all Israēl brought up [*] the ark of the covenant of ^J the LORD with shouting, and with sound of ^{the} cornet, and with trumpets, and with cymbals, making a noise with psalteries and harps.	
29. || 2 SAM. 6. 16; 20-23.	²⁹ And it [*] came to pass, as the ark of the covenant of ^J the LORD came to the city of David, that Michal the daughter of Saul looking out at a [*] window [*] saw [*] king David dancing and playing: and she [*] despised him in her heart.	
1-3. || 2 SAM. 6. 17-19. G. הָאֱלֹהִים b. וְקָרְבוּ a. עלות u. קטעלות J. יהוה i. איש r. פֶּכֶר c. וְאִשִּׁישָׁה	16 SO they [*] brought [*] the ark of ²⁵ God, and [*] set it in the midst of the tent that David had pitched for it: and they [*] offered [*] burnt sacrifices and peace offerings before ²⁵ God. ² And when David [*] had made an end of offering [*] the burnt offerings and the peace offerings, he [*] blessed [*] the people in the name of ^J the LORD. ³ And he [*] dealt to every ¹ one of Israēl, both man and woman, to every ¹ one a ¹ loaf of bread, and a good piece of flesh, and a ¹ flagon of wine.	b. brought near. a. ascending offerings. u. offering up. J. Jehovah. i. ish. r. round cake. c. or cake of raisins.
4. Ps. 88. and 70. title. ai. בָּקָלִי	⁴ And he [*] appointed certain of the Levites to minister before the ark of ^J the LORD, and to record, and to thank and praise ^J the LORD ²⁵ God of Israēl: ⁵ Asaph the chief, and next to him Zechariah, Jaiel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Mattithiah, and Eliab, and Benaiah, and Obed-edom: and Jaiel with ¹ psalteries and with harps: but Asaph [*] made a sound with [*] cymbals; ⁶ Benaiah also and Jahaziēl the priests with [*] trumpets continually before the ark of the covenant of ²⁵ God.	ai. instruments of.
7-22. || Ps. 105. 1-15. See 2 Sam. xxii. m. שִׁירָה	⁷ Then on [*] that [*] day David delivered [*] first ^{this psalm} to thank ^J the LORD into the hand of Asaph and his brethren. ⁸ "Give thanks unto ^J the LORD, [*] Call upon his name, [*] Make known his deeds among the ²⁵ people. ⁹ [*] Sing unto him, [*] Sing psalms unto him, [*] Talk ye of all his wondrous works. ¹⁰ [*] Glory ye in his holy name: [*] Let the heart of them rejoice [*] that seek ^J the LORD. ¹¹ [*] Seek ^J the LORD and his strength, [*] Seek his face continually. ¹² [*] Remember his marvellous works that he ¹ hath done, His wonders, and the judgments of his mouth; ¹³ O ye seed of Israēl his servant, Ye [*] children of Jacob, his chosen ones. ¹⁴ ^{He is} ^J the LORD our ²⁵ God; His judgments are in all the earth. ¹⁵ [*] Be ye mindful always of his covenant;	m. Meditate.

b.c. about 1042.					
16. Gen. 17. 2; 26. 3; 28. 13; 35. 11.	16	The word which he commanded to a thousand generations; Even of the covenant which he made with Abraham, And of his oath unto Isaac;		c. cut or confirmed.	
c. כרת	17	And hath confirmed the same to Jacob for a law, And to Israel for an everlasting covenant,			
m. חקל	18	Saying, 'Unto thee will I give the land of Canaan, The lot of your inheritance;'		m. measuring line.	
	19	When ye were but few, Even a few, and strangers in it.			
	20	And when they went from nation to nation, And from one kingdom to another people;			
21. Gen. 12. 17; 20. 3. Exod. 7. 15-18.	21	He suffered no man to do them wrong: Yea, he reproved kings for their sakes,		i. iah.	
	22	Saying, 'Touch not mine anointed, And do my prophets no harm.'			
23-33. ||Ps. xvi.	23	"Sing unto the LORD, all the earth; Shew forth from day to day his salvation.			
n. כנאים	24	Declare his glory among the heathen; His marvellous works among all nations.		n. nations. p. peoples.	
p. העמים	25	For great is the LORD, and greatly to be praised: He also is to be feared above all gods.			
no. אילים	26	For all the gods of the people are idols: But the LORD made the heavens.		*p. peoples. no. nothings.	
	27	Glory and honour are in his presence; Strength and gladness are in his place.			
f. משפחות	28	Give unto the LORD, ye kindreds of the people, Give unto the LORD glory and strength.		f. families.	
g. קטורה	29	Give unto the LORD the glory due unto his name: Bring an offering, and come before him:		g. gift-offering.	
	30	Worship the LORD in the beauty of holiness. Fear before him, all the earth:			
	31	The world also shall be stable, That it be not moved.			
	32	Let the heavens be glad, And let the earth rejoice:			
	33	And let men say among the nations, The LORD reigneth. Let the sea roar, and the fulness thereof:			
	34	Let the fields rejoice, and all that is therein. Then shall the trees of the wood sing out at the presence of the LORD,			
34-36. ||Ps. 106. 1, 47, 48.	35	Because he cometh to judge the earth.			
l. כי לעולם קדו	36	"O give thanks unto the LORD; for he is good; For his mercy endureth for ever.		l. lovingkindness, khesed.	
	37	And say ye, 'Save us, O God of our salvation, And gather us together, And deliver us from the heathen, That we may give thanks to thy holy name, And glory in thy praise.'			
f. מן העולם ועד העולם	38	Blessed be the LORD God of Israel for ever and ever." And all the people said, "Amen," and praised the LORD.		f. from eternity and to eternity. Heb. min haholam v'had haholam.	
d. לשערים	39	So he left there before the ark of the covenant of the LORD Asaph and his brethren, to minister before the ark continually, as every day's work required: and Obed-edom with their brethren, threescore and eight; Obed-edom also the son of Jeduthun and Hosah to be porters:		d. doorkeepers.	
39. Ch. 21. 29. 2 Chr. 1. 3. 1 Kin. 3. 4.	40	And Zadok the priest, and his brethren the priests, before			

b.c. about 1042. 40. Ex. 29. 38. Num. 28. 3.	the tabernacle of ^J the LORD in the high place that <i>was</i> at Gibeon, 40 to offer ^a burnt-offerings unto ^J the LORD upon the altar of the ^a burnt-offering continually [*] morning and [*] evening, and to do according to all ^a that is written in the law of ^J the LORD, which he commanded Israel; ⁴¹ and with them Heman and Jeduthun, and the rest that were chosen, who were expressed by name, to give thanks to ^J the LORD, because his ¹ mercy endureth for ever; ⁴² and with them Heman and Jeduthun with trumpets and cym- bals for those that should make a sound, and with musical instruments of ² God. And the sons of Jeduthun were ¹ porters. ⁴³ And all the people [*] departed every man to his house: and David [*] returned to bless his house.	u. offer-up. a. ascending- offerings. a. ascending- offering. l. lovingkind- ness. f. for the gate. i. ish.
1, 2. || 2 SAM. 7. 1-8. ac. כְּאִשֵּׁר j. יְהוָה	17 NOW it [*] came to pass, ^a as David sat in his house, that David [*] said to Nathan the prophet, "Lo, I ¹ dwell in a house of cedars, but the ark of the covenant of ^J the LORD remaineth under curtains." ² Then Nathan [*] said unto David, "Do all that <i>is</i> in thine heart; for ² God <i>is</i> with thee." ³ And it [*] came to pass the same [*] night, that the word of ² God [*] came to Nathan, [*] saying; ⁴ "Go and tell David my servant, Thus [*] saith ^J the LORD, Thou shalt not build me a ⁵ house to dwell in: ⁶ for I have not dwelt in a house since the day that I brought up Israel unto [*] this [*] day; but [*] have gone from tent to tent, and from one tabernacle to another. ⁶ Where- soever I [*] have [*] walked with all Israel, spake I a word to [*] any of the judges of Israel, whom I commanded to feed my [*] people, [*] saying, 'Why have ye not built me a house of cedars?' ⁷ Now therefore thus shalt thou say unto my servant David, Thus [*] saith ^J the LORD of hosts, I took thee from the sheepcote, even from following the sheep, that thou shouldest be ruler over my people Israel: ⁸ and I [*] have been with thee whithersoever thou [*] hast walked, and [*] have cut off all thine enemies from before thee, and [*] have made thee a name like the name of the great- men that are in the earth. ⁹ Also I [*] will ordain a place for my people Israel, and [*] will plant them, and they shall dwell in their place, and shall be moved no more; neither shall the [*] children of wickedness waste them any more ^a as at the beginning, ¹⁰ and since the time that I commanded judges to be over my people Israel. Moreover I [*] will subdue [*] all thine enemies. Further- more I [*] tell thee that ^J the LORD will build thee a house. ¹¹ "And it shall come to pass, when thy days be ¹ expired that thou must go to be with thy fathers, that I [*] will raise up thy [*] seed after thee, which shall be of thy sons; and I will establish his [*] kingdom. ¹² We shall build me a house, and I [*] will establish his [*] throne for ever. ¹³ I will be his father, and he shall be my son: and I will not take my ¹ mercy away from him, ^a as I took it from him that was before thee: ¹⁴ but I [*] will settle him in mine house and in my kingdom for [*] ever: and his throne shall be established for evermore." ¹⁵ According to all [*] these [*] words, and according to all [*] this [*] vision, so did Nathan speak unto David.	ac. according as. w. walked to- and fro. s. sons. j. Jehovah. f. fulfilled. l. lovingkind- ness, khesed. ac. according as.
11-15. || 2 SAM. 7. 12-17. f. כָּלֵא	thou must go to be with thy fathers, that I [*] will raise up thy [*] seed after thee, which shall be of thy sons; and I will establish his [*] kingdom. ¹² We shall build me a house, and I [*] will establish his [*] throne for ever. ¹³ I will be his father, and he shall be my son: and I will not take my ¹ mercy away from him, ^a as I took it from him that was before thee: ¹⁴ but I [*] will settle him in mine house and in my kingdom for [*] ever: and his throne shall be established for evermore." ¹⁵ According to all [*] these [*] words, and according to all [*] this [*] vision, so did Nathan speak unto David.	
14. Luke i. 33.	him in mine house and in my kingdom for [*] ever: and his throne shall be established for evermore." ¹⁵ According to all [*] these [*] words, and according to all [*] this [*] vision, so did Nathan speak unto David.	
16-27. || 2 SAM. 7. 18-29. j. יְהוָה j. g. יְהוָה אֱלֹהִים a. אֲדָהָם	¹⁶ And David the king [*] came and [*] sat before ^J the LORD, and [*] said, "Who am I, O ^J LORD ² God, and what <i>is</i> mine house, that thou [*] hast brought me hitherto? ¹⁷ And yet this [*] was a small thing in thine eyes, O ² God; for thou [*] hast also spoken of thy servant's house for a great while to come, and [*] hast regarded me according to the estate of ^a a [*] man of [*] high degree,	j. Jehovah. j. g. Jehovah Elohim. a. shdahm.

B.C. about 1042.	O ^J LORD ⁼ God. ¹⁸ What can David <i>spe</i> ak more to thee for the- honour of thy ⁼ servant? for <i>th</i> ou knowest thy ⁼ servant. ¹⁹ O	
	^J LORD, for thy servant's sake, and according to thine own heart, ⁼ hast thou done ⁼ all ⁼ this ⁼ greatness, in making known ⁼ all <i>these</i> ⁼ great things. ²⁰ O ^J LORD, <i>there is</i> none like thee, neither <i>is there</i> <i>any</i> ⁼ God, beside thee, according to all that we ⁼ have heard with our ears. ²¹ And what one nation in the earth <i>is</i> like thy people	
t.	יְהוָה make ⁼ thee a name of ⁼ greatness and ⁼ terribleness, by driving- out nations from before thy people, whom thou ⁼ hast redeemed out of Egypt? ²² For thy ⁼ people Israel ⁼ didst thou make thine own people for ever; and <i>th</i> ou, ^J LORD, becamest their ⁼ God.	t. to thee.
c.	עָשָׂה ²³ "Therefore now, ^J LORD, ⁼ let the thing that thou ⁼ hast- spoken concerning thy servant and concerning his house be- ⁼ established for ever, and ⁼ do ⁼ as thou ⁼ hast said. ²⁴ ⁼ Let it even be ⁼ established, that thy name ⁼ may be magnified for ever, ⁼ saying, ⁼ The LORD of hosts <i>is</i> the ⁼ God of Israel, <i>even</i> a ⁼ God to Israel: ⁼ and ⁼ let the house of David thy servant be established	c. confirmed.
r. אֶת־אָזְנוֹךָ	before thee. ²⁵ For <i>th</i> ou, O my ⁼ God, hast ⁼ told thy servant that thou wilt build him a house: therefore thy servant ⁼ hath found <i>in his heart</i> to pray before thee.	r. revealed in the ear of.
	²⁶ "And now, ^J LORD, <i>th</i> ou art ⁼ God, and ⁼ hast promised ⁼ this ⁼ goodness unto thy servant: ²⁷ now therefore ⁼ let it please thee to bless ⁼ the house of thy servant, that it may be before thee for ever: for <i>th</i> ou blessest, O ^J LORD, and <i>it shall be</i> blessed for ever."	
about 1040. 1, 2. || 2 SAM. 8. 1, 2.	18 NOW after this it ⁼ came to pass, that David ⁼ smote ⁼ the Philistines, and ⁼ subdued them, and ⁼ took ⁼ Gath and her towns out of the hand of the Philistines.	
3-8. || 2 SAM. 8. 3-8.	² And he ⁼ smote ⁼ Moab; and <i>the</i> Moabites ⁼ became David's servants, and ⁼ brought gifts.	
h. וְהָיָה	³ And David ⁼ smote ⁼ Hadarezer king of Zobah unto Ha- math, as he went to establish his dominion by <i>the</i> river Euphrates. ⁴ And David ⁼ took from him a thousand chariots, and seven thousand horsemen, and twenty thousand footmen: David also ⁼ houghed ⁼ all the chariot <i>horses</i> , but ⁼ reserved of them a hun- dred chariots.	h. hamstrung.
i. וְהָיָה	⁵ And when the ⁼ Syrians of Damascus ⁼ came to help Hadar- ezer king of Zobah, David ⁼ slew of the Syrians two and twenty thousand ⁼ men.	i. ish.
j. וְהָיָה	⁶ Then David ⁼ put <i>garrisons</i> in Syria-damascus; and the Syri- ans ⁼ became David's servants, and ⁼ brought gifts. Thus ⁼ the LORD ⁼ preserved David whithersoever he went.	
8. 1 Kin. 7. 15, 23. 2 Chron. 4. 12, 15, 16.	⁷ And David ⁼ took ⁼ the shields of ⁼ gold that were on the- servants of Hadarezer, and ⁼ brought them to Jerusalem. ⁸ Like- wise from Tibhath, and from Chun, cities of Hadarezer, brought David very much brass, wherewith Solomon made the brazen ⁼ sea, and ⁼ the pillars, and ⁼ the vessels of ⁼ brass.	
9-11. || 2 SAM. 8. 9-12. f. וְהָיָה	⁹ Now when ⁼ Tou king of Hamath ⁼ heard how David had ⁼ smitten ⁼ all the ⁼ host of Hadarezer king of Zobah; ¹⁰ he ⁼ sent ⁼ Hadoram his son to ⁼ king David, to inquire of his welfare, and to congratulate him, because he had fought against ⁼ Hadarezer,	f. force.
w. וְהָיָה מִלְחָמוֹת	and ⁼ smitten him; (for Hadarezer ⁼ had war with ⁼ Tou;) and <i>with</i> <i>him</i> all manner of vessels of gold and silver and brass.	w. was a man- of wars with.
	¹¹ ⁼ Them also ⁼ king David dedicated unto ⁼ the LORD, with the silver and the gold that he brought from all <i>these</i> ⁼ nations; from Edom, and from Moab, and from the ⁼ children of Ammon, and from <i>the</i> Philistines and from Amalek.	s. sons.

B.C. about 1040.
12, 13. || 2 SAM.
8. 13, 14.

¹² Moreover Abishai the-son-of Zeruiah slew of *the Edomites* in the-Valley-of *Salt* eighteen thousand.

¹³ And he *put* garrisons in Edom; and all *the Edomites* *became* David's servants. Thus *the LORD* *preserved* David *whithersoever* he went. J. Jehovah.

14-17. || 2 SAM.
8. 15-18.

¹⁴ So David *reigned* over all Israel, and *executed* judgment and justice among all his people.

¹⁵ And Joab the-son-of Zeruiah *was* over the host; and Jehoshaphat the-son-of Ahilud, recorder. ¹⁶ And Zadok the-son-of Ahitub, and Abimelech the-son-of Abiathar, *were the* priests; and Shavsha *was* scribe; ¹⁷ and Benaiah the-son-of Jehoiada *was* over the *Cherethites* and the *Pelethites*; and the-sons-of David *were* chief *about* the king.

e. הַכְּרֵתִים
וְהַפִּלְטִים
א. לְיָדוֹ

e. executioners
and the
runners.
a. at the hand
of.

about 1037.
1-5. || 2 SAM. 10.
1-5.

19 NOW it *came-to-pass* after this, that *Nahash* the-king-
of the-*children-of Ammon* *died*, and his son *reigned*
in his stead. ² And David *said*, "I will shew *kindness* unto
Hanun the-son-of Nahash, because his father shewed kindness
to me." And David *sent* messengers to comfort him concerning
his father. So the-servants-of David *came* into the-land-of the
-*children-of Ammon* to Hanun, to comfort him.

n. נָחָשׁ
k. חֲנָנִי

n. Nakhash,
Serpent.
s. sons.

k. Khanun,
Favoured.

³ But the-princes-of the-*children-of Ammon* *said* to Hanun,
"Thinkest thou that David doth-honour thy *father*, that he hath
sent comforters unto thee? are not his servants come unto thee
for to search, and to overthrow, and to spy-out the land?"
⁴ Wherefore Hanun *took* David's *servants*, and *shaved* them,
and *cut-off* their *garments* in the midst hard-by their buttocks,
and *sent-them-away*.

א. הָאֲנָשִׁים

a. anahshim.

⁵ Then there *went certain*, and *told* David how the *men* were
served. And he *sent* to meet them: for the *men* were greatly
ashamed. And the king *said*, "Tarry at Jericho until your
beards *be-grown*, and *then* *return*."

6, 7. || 2 SAM.
10. 6.

⁶ And when the-*children-of Ammon* *saw* that they had made
themselves-odious to David, Hanun and the-*children-of Ammon*
sent a thousand talents-of silver to hire them chariots and
horsemen out-of *Mesopotamia*, and out-of Syria-maachah, and
out-of Zobah. ⁷ So they *hired* thirty and two thousand chariots,
and *the-king-of Maachah* and his *people*; who *came* and
pitched before Medeba. And the-*children-of Ammon* gathered
themselves-together from their cities, and *came* to *battle*.

a. מִדְּבָרִים
נְהָרִים

a. Aram
Naharaim,
Syria-of the
two-rivers.

8-15. || 2 SAM.
10. 7-14.

⁸ And when David *heard of it*, he *sent* *Joab*, and *all* the
host-of the mighty-men.

e. מִתְּחִלָּה

⁹ And the-*children-of Ammon* *came-out*, and *put the* battle
in-array before the-*gate-of* the city: and the kings that were-
come *were* by themselves in the field.

e. entrance.

¹⁰ Now when Joab *saw* that the battle was set-against him
before and behind, he *chose* out-of all the-choice-of Israel, and
put-them-in-array against the Syrians. ¹¹ And *the-rest-of* the
people he delivered unto the-hand-of Abishai his brother, and
they *set-themselves-in-array* against the-*children-of Ammon*.
¹² And he *said*, "If the Syrians *be-too-strong* for me, then thou
shalt-help me: but if the-*children-of Ammon* *be-too-strong*
for thee, then I *will-help* thee. ¹³ *Be-of-good-courage*, and
let-us-behave-ourselves-valiantly for our people, and for the-
cities-of our *God*: and *let the LORD* do *that which* is good in his
sight."

j. הָיָה

j. Jehovah.

¹⁴ So Joab and the people that *were* with him *drew-nigh* before
the Syrians unto the battle; and they *fled* before him.

B.C. about 1037.

¹⁵ And when the *children of Ammon *saw that the Syrians were fled, they likewise *fled before Abishai his brother, and *entered into the city. Then Joab *came to Jerusalem.

about 1036.
16. ||2 SAM. 10.
15, 16.

¹⁶ And when the Syrians *saw that they were put to the worse before Israel, they *sent messengers, and *drew forth the Syrians that were beyond the river: and Shophach the captain of the host of Hadarezer went before them.

i.e. Euphrates.

17-19. ||2 SAM.
10. 17-19.

¹⁷ And it *was told David; and he *gathered all Israel, and *passed over Jordan, and *came upon them, and *set the battle in array against them. So when David *had put the battle in array against the Syrians, they *fought with him. ¹⁸ But the Syrians *fled before Israel; and David *slew of the Syrians seven thousand men which fought in chariots, and forty thousand footmen, and killed Shophach the captain of the host.

¹⁹ And when the servants of Hadarezer *saw that they were put to the worse before Israel, they *made peace with David, and *became his servants: neither would the Syrians help the children of Ammon any more.

about 1035.

1. ||2 SAM. 11. 1.

a. לַאֲחֵי הַשִּׁבְעָה
הַשָּׂנִי

20 AND it *came to pass, that *after the year was expired, at the time that *kings go out to battle, Joab *led forth the power of the army, and *wasted the country of the children of Ammon, and *came and *besieged Rabbah. But David *tarried at Jerusalem.

a. at the return of the year.

s. sons.

about 1033.

1-3. ||2 SAM. 12. 26-31.

se. יָשַׁר

And Joab *smote Rabbah, and *destroyed it. *And David *took the crown of their king from off his head, and *found it to weigh a talent of gold, and there were precious stones in it; and it *was set upon David's head: and he brought also exceeding much spoil out of the city.

³ And he brought out the people that were in it, and *cut them with saws, and with harrows of iron, and with axes. Even so *dealt David with all the cities of the children of Ammon. And David and all the people *returned to Jerusalem.

se. or set them to.

about 1018.

4-8. ||2 SAM. 21. 18-22.

h. הָרָפָא

⁴ And it *came to pass after this, that there *arose war at Gezer with the Philistines; at which time Sibbechai the Hushathite slew Sippai, that was of the children of the giant: and they *were subdued.

h. ha Rapha.

⁵ And there *was war again with the Philistines; and Elhanan the son of Jair *slew Lahmi the brother of Goliath the Gittite, whose spear staff was like a weaver's beam.

i. אִישׁ

⁶ And yet again *there was war at Gath, where *was a man of great stature, whose fingers and toes were four and twenty, six on each hand, and six on each foot: and he also *was the son of the giant. ⁷ But when he *defied Israel, Jonathan the son of Shimea David's brother *slew him.

i. ish.

w. הָרָפָא

r. הָרָפָא

⁸ These were born unto the giant in Gath; and they *fell by the hand of David, and by the hand of his servants.

w. was born to the giant,
Heb. ha Rapha.
r. or reproached.

1017.

1-4. ||2 SAM. 24. 1-8.

1. See Ex. 30. 11-16; 38. 25-28.

2. Ch. 27. 23, 24.

j. הָוָה

21 AND Satan *stood up against Israel, and *provoked David to number Israel. ² And David *said to Joab and to the rulers of the people, "Go, number Israel from Beer-sheba even to Dan; and bring the number of them to me, that I *may know it."

³ And Joab *answered, "The Lord *make his people a hundred times so many more as they be: but, my lord the king, are they not all my lord's servants? why then doth my lord require this thing? why will he be a cause of trespass to Israel?"

j. Jehovah.

g. אֲשָׁמָה

⁴ Nevertheless the king's word prevailed against Joab. Where-

g. guilt.

B.C. 1017.	fore Joab *departed, and *went throughout all Israēl, and *came to Jerusalem.	
5, 6. ||2 SAM. 24. 9.	⁵ And Joab *gave ^{the sum} of the number of the people unto David. And all <i>they</i> of Israēl *were a thousand thousand and a hundred thousand ^{men} ^{that drew sword} : and Judah <i>was</i> four hundred threescore and ten thousand ^{men} ^{that drew sword} .	i. ish.
6. Ch. 27. 24.	⁶ But Levi and Benjamin counted he not among them: for the king's word was abominable to *Joab.	
7, 8. ||2 SAM. 24. 10.	⁷ And *God *was ^{displeased} with ^{this} ^{thing} ; therefore he *smote Israēl.	
8. See Ps. xxxii.	⁸ And David *said unto *God, "I <i>have</i> sinned greatly, because I *have ^{done} ^{this} ^{thing} : but now, I beseech thee, do away ^{the iniquity} of thy servant; for I *have ^{done} very foolishly."	
9-13. ||2 SAM. 24. 11-14.	⁹ And ^{the} LORD *spake unto Gad, David's seer, *saying,	
9. See 1 Sam. 9. 9.	¹⁰ "Go and *tell David, saying, Thus *saith ^{the} LORD, I *offer thee three ^{things} : *choose thee one of them, that I may ^{do} it unto thee."	
	¹¹ So Gad *came to David, and *said unto him, "Thus *saith ^{the} LORD, *Choose thee ^{either} three years' famine; or three months to be destroyed before thy foes, while that the sword of thine enemies overtaketh thee; or else three days the sword of ^{the} LORD, even ^{the} pestilence, in the land, and the angel of ^{the} LORD destroying throughout all the ^{coasts} of Israēl. Now therefore *advise thyself what word I shall bring again to ^{him} ^{that sent me} ."	b. borders.
	¹² And David *said unto Gad, "I am in a great strait: *let me fall now into the hand of ^{the} LORD; for very ^{great} ^{are} his mercies: but *let me not fall into the hand of *man."	m. many. a. ahdahm.
14, 15. ||2 SAM. 24. 15, 16.	¹⁴ So ^{the} LORD *sent pestilence upon Israēl: and there *fell of Israēl seventy thousand ^{men} .	
	¹⁵ And *God *sent an angel unto Jerusalem to destroy it: and as he was destroying, ^{the} LORD beheld, and he *repented him of the evil, and *said to the angel that *destroyed, "It is enough, *stay now thine hand." And the angel of ^{the} LORD *stood by the threshingfloor of *Ornan the Jebusite.	o. Ornan, Large pine or ash. Or Araunah.
16, 17. ||2 SAM. 24. 17.	¹⁶ And David *lifted up his ^{eyes} , and *saw ^{the} angel of ^{the} LORD *stand between the earth and ^{the} heaven, having a drawn sword in his hand stretched out over Jerusalem. Then David and the elders of Israēl, who were clothed in *sackcloth, *fell upon their faces.	a. b. between.
17. See Ex. 30. 12.	¹⁷ And David *said unto *God, "Is it not I <i>that</i> commanded the people to be numbered? even I it is that <i>have</i> sinned and *done evil indeed; but <i>as for</i> these *sheep, what *have they done? *let thine hand, I pray thee, O ^{the} LORD my *God, be on me, and on my father's house; but not on thy people, that they should be plagued."	j. g. Jehovah my Elohim.
18. ||2 SAM. 24. 18.	¹⁸ Then the angel of ^{the} LORD commanded Gad to say to David, that David *should go up, and set up an altar unto ^{the} LORD in the threshingfloor of Ornan the Jebusite.	
19-25. ||2 SAM. 24. 19-24. Compare Gen. xxiii.	¹⁹ And David *went up at the saying of Gad, which he spake in the name of ^{the} LORD. ²⁰ And Ornan *turned back, and *saw ^{the} angel; and his four sons with him hid themselves. Now Ornan was threshing wheat. ²¹ And as David *came to Ornan, Ornan *looked and *saw ^{David} , and *went out of the threshingfloor, and *bowed himself to David with ^{his} face to the ground. ²² Then David *said to Ornan, "Grant me the ^{place} of ^{this} threshingfloor, that I may build an altar therein unto ^{the} LORD: thou shalt grant it me for the full price: that the	

<p>B.C. 1017. s. רָחֵם a. לְעֵלֹת g. לְמִנְחָה u.a. וְהַעֲלֹת עֹלָה</p>	<p>plague *may be stayed from the people.” ²³ And Ornan *said unto David, “Take it to thee, and *let my -lord the king do that which is *good in his eyes: *lo, I give thee the oxen also for *burnt-offerings, and the threshing-instruments for *wood, and the wheat for the *meat-offering; I give it all.”</p>	<p>s. see. a. ascending-offerings. g. gift-offering.</p>
<p>25. Compare 2 Sam. 24. 24. 50 shekels of silver paid. p. בְּמִקְוֶה</p>	<p>²⁴ And *king David *said to Ornan, “Nay; but I *will verily *buy it for the full-price: for I will not take that which is thine for *the LORD, nor offer *burnt-offerings without cost.” ²⁵ So David *gave to Ornan for the *place six hundred shekels of gold by weight.</p>	<p>u. offer-up. p. whole place.</p>
<p>26, 27. [2] SAM. 24. 25. 26. Lev. 9. 24. 2. Chr. 3. 1; 7. 1. j. לְיְהוָה a. הָעֹלָה 27. Rom. 8. 31-34.</p>	<p>²⁶ And David *built there an altar unto *the LORD, and *offered *burnt-offerings and peace-offerings, and *called upon *the LORD; and he *answered him from *heaven by *fire upon the altar of *burnt-offering.</p>	<p>h. the heavens. a. the ascending-offering.</p>
<p>29. Ch. 16. 39. 30. 1 Kin. 3. 4. Ch. 16. 39. 2 Chr. 1. 3.</p>	<p>²⁷ And *the LORD *commanded the angel; and he *put up his sword again into the sheath thereof. ²⁸ At *that *time when David saw that *the LORD had answered him in the threshing-floor of Ornan the Jebusite, then he *sacrificed there. ²⁹ (For the tabernacle of *the LORD, which Moses made in the wilderness, and the altar of the *burnt-offering, were at *that *season in the high place at Gibeon. ³⁰ But David could not go before it to inquire of *God: for he was afraid because of the sword of the angel of *the LORD.)</p>	
<p>1. Deut. 12. 5, 6. Ch. 21. 18, 19, 26, 28. 2 Chr. 3. 1. j. יְהוָה a. הָעֹלָה G. הָאֵלִים</p>	<p>22 THEN David *said, “This is the house of *the LORD *God, and this is the altar of the *burnt-offering for Israel.”</p>	<p>a. ascending-offering.</p>
<p>j. יְהוָה a. הָעֹלָה G. הָאֵלִים b. יִלְחַמְּתָהּ</p>	<p>² And David *commanded to gather together the strangers that were in the land of Israel; and he *set masons to hew wrought stones to build the house of *God. ³ And David prepared iron in abundance for the nails for the doors of the gates, and for the joinings; and brass in abundance without weight; ⁴ also cedar trees in abundance: for the Zidonians and they of Tyre brought much cedar wood to David. ⁵ And David *said, “Solomon my son is young and tender, and the house that is to be built for *the LORD must be exceeding magnificent, of fame and of glory throughout all *countries: I will therefore now make preparation for it.” So David *prepared abundantly before his death.</p>	<p>b. beauty or splendour.</p>
<p>7-10. See 2 Sam. vii. Ch. 28. 2-7. w. עַם-לְבָבִי</p>	<p>⁶ Then he *called for Solomon his son, and *charged him to build a house for *the LORD *God of Israel. ⁷ And David *said to Solomon, “My son, as for me, it was *in my mind to build a house unto the name of *the LORD my *God: ⁸ but the word of *the LORD *came to me, *saying, ‘Thou *hast shed blood abundantly, and *hast made great wars: thou shalt not build a house unto my name, because thou *hast shed much blood upon the earth in my sight. ⁹ Behold, a son shall be born to thee, who shall be a *man of rest; and I *will give him rest</p>	<p>w. with my heart, Heb. him lebahbi.</p>
<p>i. אִישׁ מְנוּחָה s. שְׁלֵמָה p. שְׁלֹמֹם 10. Heb. 1. 5.</p>	<p>from all his enemies round about: for his name shall be *Solomon, and I will give *peace and quietness unto Israel in his days. ¹⁰ He shall build a house for my name; and he shall be my son, and I will be his father; and I *will establish the throne of his kingdom over Israel for ever.”</p>	<p>i. ish. s. Solomon, Shālomoh, Peaceable. p. peace, shalom.</p>
<p>ac. כְּאִשְׁ 12. 1 Kin. 3. 9. 12. Ps. 72. 1. 13. Josh. 1. 7, 8. Ch. 28. 7.</p>	<p>¹¹ “Now, my son, *the LORD *be with thee; and *prosper thou, and *build the house of *the LORD thy *God, *as he hath said of thee. ¹² Only *the LORD *give thee wisdom and understanding, and *give thee charge concerning Israel, that thou mayest keep the law of *the LORD thy *God. ¹³ Then shalt thou prosper, if</p>	<p>ac. according as.</p>

B.C. 1017.

thou 'takest heed to fulfil the statutes and judgments which the LORD charged Moses with concerning Israel: be strong, and of good courage; dread not, nor be dismayed.

100,000 talents of gold at £5,475 the talent (114 lb.), £547,500,000; and 1,000,000 talents of silver at £342 the talent, £342,000,000; together £889,500,000. National debt A.D. 1816, £885,000,000. See also ch. 29. 3-5.

s. חכמים

14 "Now, behold, in my trouble I have prepared for the house of the LORD a hundred thousand talents of gold, and a thousand thousand talents of silver; and of brass and iron without weight; for it is in abundance: timber also and stone have I prepared; and thou mayest add thereto. 15 Moreover there are workmen with thee in abundance, hewers and workers of stone and timber, and all manner of cunning men for every manner of work. 16 Of the gold, the silver, and the brass, and the iron, there is no number. Arise therefore, and be doing, and the LORD be with thee."

s. skilful.

1015.

about 1045.

st. לְכָרִים

o. לְכָרִים

j. לְכָרִים

g. לְכָרִים

5. See 2 Chr. 29. 25, 26. Amos 6. 5.

17 David also commanded all the princes of Israel to help Solomon his son, saying, 18 "Is not the LORD your God with you? and hath he not given you rest on every side? for he hath given the inhabitants of the land into mine hand; and the land is subdued before the LORD, and before his people. 19 Now set your heart and your soul to seek the LORD your God; arise therefore, and build ye the sanctuary of the LORD God, to bring the ark of the covenant of the LORD, and the holy vessels of God, into the house that is to be built to the name of the LORD."

23 SO when David was old and full of days, he made Solomon his son king over Israel.

2 And he gathered together all the princes of Israel, with the priests and the Levites. 3 Now the Levites were numbered from the age of thirty years and upward: and their number by their polls, man by man, was thirty and eight thousand. 4 Of which, twenty and four thousand were to set forward the work of the house of the LORD; and six thousand were officers and judges: 5 moreover four thousand were porters; and four thousand praised the LORD with the instruments which I made, said David, to praise therewith.

st. strong men, Heb. ligbah-rim.
o. oversee.
j. Jehovah.
g. gate-keepers.

6 And David divided them into courses among the sons of Levi, namely, Gershon, Kohath, and Merari.

7 Of the Gershonites were, Laadan, and Shimei. 8 The sons of Laadan; the chief was Jehiël, and Zetham, and Joël, three. 9 The sons of Shimei; Shelomith, and Haziël, and Haran, three. These were the chief of the fathers of Laadan. 10 And the sons of Shimei were, Jahath, Zina, and Jeush, and Beriah. These four were the sons of Shimei. 11 And Jahath was the chief, and Zizah the second: but Jeush and Beriah had not many sons; therefore they were in one reckoning, according to their father's house.

13. Ex. 80. 7. Num. 16. 40. 1 Sam. 2. 28. Deut. 21. 5. Num. 6. 23.

12 The sons of Kohath; Amram, Izhar, Hebron, and Uzziël, four. 13 The sons of Amram; Aaron and Moses: and Aaron was separated, that he should sanctify the most holy things, he and his sons for ever, to burn incense before the LORD, to minister unto him, and to bless in his name for ever.

14 Now concerning Moses the man of God, his sons were named of the tribe of Levi. 15 The sons of Moses were, Gershon, and Eliezer. 16 Of the sons of Gershon, Shebuel was the chief. 17 And the sons of Eliezer were, Rehabiah the chief. And Eliezer had none other sons; but the sons of Rehabiah were very many. 18 Of the sons of Izhar; Shelomith the chief.

b.c. about 1045.	¹⁹ Of the sons of Hebron; Jeriah the first, Amariah the second, Jahaziël the third, and Jekameam the fourth. ²⁰ Of the sons of Uzziël; Micah the first, and Jesiah the second.	
	²¹ The sons of Merari ; Mahli, and Mushi. The sons of Mahli; Eleazar, and Kish. ²² And Eleazar *died, and had no sons, but daughters: and their brethren the sons of Kish *took them. ²³ The sons of Mushi; Mahli, and Eder, and Jeremoth, three.	
j. g. יהוה אלהי ישראל 26. Num. 4. 5, etc.	²⁴ These were the sons of Levi after the house of their fathers; even the chief of the fathers, as they were counted by number of names by their polls, *that did the work for the service of the house of ^J the LORD, from the age of twenty years and upward. ²⁵ For David said, "The LORD *God of Israël hath given rest unto his people, that they *may dwell in Jerusalem for ever: ²⁶ and also unto the Levites; they shall no more carry the tabernacle, nor any vessels of it for the service thereof."	j. g. Jehovah Elohim.
about 1015. a. תקופה	²⁷ For by ^a the last words of David the Levites were numbered from twenty years old and above: ²⁸ because their office was to wait on the sons of Aaron for the service of the house of ^J the LORD, in the courts, and in the chambers, and in the purifying of all holy things, and the work of the service of the house of ^J God; ²⁹ both for the ^b shewbread, and for the fine flour for ^c meat offering, and for the unleavened cakes, and for <i>that which is baked</i> in the pan, and for that which is fried, and for all manner of measure and size; ³⁰ and to stand every *morning to thank and praise ^J the LORD, and likewise at *even; ³¹ and to offer all ^a burnt sacrifices unto ^J the LORD in the sabbaths, in the new moons, and on the set feasts, by number, according to the order commanded unto them, continually before ^J the LORD: ³² and that they should keep the charge of the ^{te} tabernacle of the congregation, and the charge of the holy place, and the charge of the sons of Aaron their brethren, in the service of the house of ^J the LORD.	a. these. b. bread of arrangement. g. gift-offering. u. to offer up. a. ascending offerings.
b. ללחם המערב g. למנחה u. a. העלות עלות te. אהל		te. tent.
a. מחלקותם 2. Lev. 10. 1-5.	24 NOW these are the ^c divisions of the sons of Aaron. The sons of Aaron; Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar. ² But Nadab and Abihu *died before their father, and had no children: therefore Eleazar and Ithamar *executed the priest's office. ³ And David *distributed them, both Zadok of the sons of Eleazar, and Ahimelech of the sons of Ithamar, according to their offices in their service. ⁴ And there were more chief st men found of the sons of Eleazar than of the sons of Ithamar; and thus were they divided. Among the sons of Eleazar there were sixteen chief men of the house of their fathers, and eight among the sons of Ithamar according to the house of their fathers. ⁵ Thus were they divided by lot, one sort with another; for the governors of the sanctuary, and governors of the house of ^J God, were of the sons of Eleazar, and of the sons of Ithamar. ⁶ And Shemaiah the son of Nethaneël the scribe, one of the Levites, *wrote them before the king, and the princes, and Zadok the priest, and Ahimelech the son of Abiathar, and before the chief of the fathers of the priests and *Levites: one principal household being taken for Eleazar, and one taken for Ithamar.	c. or courses.
st. הגברים	⁷ Now the first ^{lot} came forth to Jehoiarib, the second to Jedaiah, ⁸ the third to Harim, the fourth to Seorim, ⁹ the fifth to Malchijah, the sixth to Mijamin, ¹⁰ the seventh to Hakkoz, the eighth to Abijah, ¹¹ the ninth to Jeshuah, the tenth to Shecaniah, ¹² the eleventh to Eliashib, the twelfth to Jakim, ¹³ the	st. strong men, Heb. gébah-rim.
10. Luke 1. 5, 8, 9.		

B.C. 1015.

a. פקדונם
 ac. כְּאֲשֶׁר צִוָּהוּ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

See ch. 23. 14-32.

thirteenth to Huppah, the fourteenth to Jeshebeab, ¹⁴ the fifteenth to Bilgah, the sixteenth to Immer, ¹⁵ the seventeenth to Hezir, the eighteenth to Aphses, ¹⁶ the nineteenth to Pethahiah, the twentieth to Jehezkeel, ¹⁷ the one and twentieth to Jachin, the two and twentieth to Gamul, ¹⁸ the three and twentieth to Delaiah, the four and twentieth to Maaziah.

¹⁹ These were the orderings of them in their service to come into the house of ^Jthe LORD, according to their manner, under Aaron their father, ^{as} as ^Jthe LORD ^{God} God of Israel had commanded him.

²⁰ And the rest of the sons of Levi were these: Of the sons of Amram; Shubaël: of the sons of Shubaël; Jehdeiah. ²¹ Concerning Rehabiah: of the sons of Rehabiah, the first was Isshiah. ²² Of the Izharites; Shelomoth: of the sons of Shelomoth; Jahath. ²³ And the sons of Hebron; Jeriah the first, Amariah the second, Jahaziël the third, Jekameam the fourth. ²⁴ Of the sons of Uzziël; Michah: of the sons of Michah; Shamir. ²⁵ The brother of Michah was Isshiah: of the sons of Isshiah; Zechariah.

²⁶ The sons of Merari were Mahli and Mushi: the sons of Jaaziah; Beno. ²⁷ The sons of Merari by Jaaziah; Beno, and Shoham, and Zaccur, and Ibri. ²⁸ Of Mahli came Eleazar, who had no sons. ²⁹ Concerning Kish: the son of Kish was Jerahmeel. ³⁰ The sons also of Mushi; Mahli, and Eder, and Jerimoth. These were the sons of the Levites after the house of their fathers.

³¹ These likewise cast lots over against their brethren the sons of Aaron in the presence of David the king, and Zadok, and Ahimelech, and the chief of the fathers of the priests and Levites, even the principal fathers over against their younger brethren.

25 MOREOVER David and the captains of the host ^{separated} to the service of the sons of Asaph, and of Heman, and of Jeduthun, who should prophesy with harps, with psalteries, and with cymbals: and the number of the workmen according to their service ^{was}: ² of the sons of Asaph; Zaccur, and Joseph, and Nethaniah, and Asarelah, the sons of Asaph under the hands of Asaph, which prophesied according to the order of the king.

³ Of Jeduthun: the sons of Jeduthun; Gedaliah, and Zeri, and Jeshaiah, Hashabiah, and Mattithiah, six, under the hands of their father Jeduthun, who prophesied with a ^{harp} harp, to give thanks and to praise ^Jthe LORD.

⁴ Of Heman: the sons of Heman; Bukkiah, Mattaniah, Uzziël, Shebuël, and Jerimoth, Hananiah, Hanani, Eliathah, Giddalti, and Romamti-ezer, Joshbekashah, Mallothi, Hothir, and Mahazioth: ⁵ all these were the sons of Heman the king's seer in the words of ^{God} God, to lift up the horn. And ^{God} God gave to Heman fourteen sons and three daughters. ⁶ All these were under the hands of their father for ^{song} song in the house of ^Jthe LORD, with cymbals, psalteries, and harps, for the service of the house of ^{God} God, according to the king's order to Asaph, Jeduthun, and Heman.

⁷ So the number of them, with their brethren that were instructed in the songs of ^Jthe LORD, even all that were ⁱⁿ cunning, ^{was} was two hundred fourscore and eight.

⁸ And they cast lots, ^{ward} ward against ^{ward} ward, as well the small as the great, the ^{teacher} teacher as the scholar. ⁹ Now the first ^{lot} lot came.

a. appoint-
 ments.
 J. Jehovah.
 ac. according
 as Jehovah
 Elohim.

J. יתן

-G. הַאֱלֹהִים

In all 288.

i. חֲכִימִין

c. חֲשָׁבִיחַ

i. intelligent.

c. charge.

B.C. about 1015.

forth for Asaph to Joseph: the second to Gedaliah, who with his brethren and sons *were* twelve: ¹⁰ the third to Zaccur, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹¹ the fourth to Izri, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹² the fifth to Nethaniah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹³ the sixth to Bukkiah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹⁴ the seventh to Jesharelah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹⁵ the eighth to Jeshaiiah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹⁶ the ninth to Mattaniah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹⁷ the tenth to Shimei, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹⁸ the eleventh to Azareël, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹⁹ the twelfth to Hashabiah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁰ the thirteenth to Shubaël, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²¹ the fourteenth to Mattithiah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²² the fifteenth to Jeremoth, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²³ the sixteenth to Hananiah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁴ the seventeenth to Joshbekashah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁵ the eighteenth to Hanani, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁶ the nineteenth to Mallothi, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁷ the twentieth to Eliathah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁸ the one and twentieth to Hothir, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁹ the two and twentieth to Giddalti, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ³⁰ the three and twentieth to Mahazioth, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ³¹ the four and twentieth to Romamti-ezer, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve.

c. מִחְלָקוֹת
g. לְשָׁעָרִים

26 CONCERNING the ^cdivisions of the ^gporters: Of the Korhites was Meshelemiah the son of Korë, of the sons of Asaph. ² And the sons of Meshelemiah were, Zechariah the firstborn, Jediaël the second, Zebadiah the third, Jathniël the fourth, ³ Elam the fifth, Jehohanan the sixth, Elioenai the seventh.

-G. אֱלֹהִים

⁴ Moreover the sons of Obed-edom were, Shemaiah the firstborn, Jehozabad the second, Joah the third, and Sacar the fourth, and Nethaneël the fifth, ⁵ Ammiël the sixth, Issachar the seventh, Poulthai the eighth: for ^GGod ⁱblessed ⁱhim.

s. בְּגִידֵי

⁶ Also unto Shemaiah his son were sons born, ^sthat ruled throughout the house of their father: for ^sthey ^swere mighty men of valour. ⁷ The sons of Shemaiah: Othni, and Rephaël, and Obed, Elzabad, whose brethren were ^sstrong men, Elihu, and Semachiah.

i. אִישׁ-חֵיל
בָּמָה

⁸ All these of the sons of Obed-edom: ⁱthey and their sons and their brethren, able ⁱmen for ⁱstrength for the service, *were* threescore and two of Obed-edom.

st. הַזְּכָרִים

ch. מְשַׁמְרֵת

j. יְהוָה

⁹ And Meshelemiah had sons and brethren, ^sstrong men, eighteen. ¹⁰ Also Hosah, of the ^schildren of Merari, had sons; Simri the chief, (for *though* he was not *the* firstborn, yet his father ^smade him *the* chief;) ¹¹ Hilkiah the second, Tebaliah the third, Zechariah the fourth: all the sons and brethren of Hosah were thirteen.

¹² Among these were the ^cdivisions of the stporters, *even* among the stchief men, *having* ^{ch}wards one against another, to minister in the house of ^jthe LORD.

¹³ And they ^jcast lots, as well the small as the great, according to the house of their fathers, for every gate.

¹⁴ And the lot eastward ^jfell to Shelemiah. Then for Zechariah his son, a wise counsellor, they cast lots; and his lot ^jcame out northward.

c. courses.
g. gate-keepers.

i. s.e. Obed-edom.
Ch. 13. 14.

s. sons of valour.

i. ish.

s. sons.

st. the strong-men, Heb. gēbāhrim.
ch. charges.

B.C. about 1015. st. הַמִּשְׁכָּן 16. See 1 Kin. 10. 5.	<p>¹⁵ To Obed-edom southward; and to his sons the-house-of stAsuppim.</p> <p>¹⁶ To Shuppim and Hosah <i>the lot came forth</i> westward, with the gate Shallecheth, by the causeway of the going-up, ^{ch}ward against ^{ch}ward.</p>	st. stores or collections.
p. לְפָרָר	<p>¹⁷ <i>Eastward were six</i> [*]Levites, [*]northward four a [*]day, [*]southward four a [*]day, and toward stAsuppim two and two. ¹⁸ At ^pParbar [*]westward, four at the causeway, and two at ^pParbar.</p> <p>¹⁹ These are the [*]divisions of the [*]porters among the-sons-of [*]Korē, and among the-sons-of Merari.</p>	p. Parbar, Suburb.
h. הַקִּדְשִׁים	<p>²⁰ And of the Levites, Ahijah was over the-treasures of the-house-of stGod, and over the-treasures of the ^hdedicated-things.</p> <p>²¹ <i>As concerning the-sons of Laadan; the-sons of the Gershonite Laadan, chief [*]fathers, even of Laadan the Gershonite, were Jehieli.</i> ²² The-sons of Jehieli; Zetham, and Joēl his brother, <i>which were over the-treasures of the-house of ^Jthe LORD.</i></p> <p>²³ Of the Amramites, and the Izharites, the Hebronites, and the Uzzielites: ²⁴ and Shebuēl the-son of stGershon, the-son of Moses, was ruler of the treasures. ²⁵ And his brethren by Eliezer; Rehabiah his son, and Jeshaiiah his son, and Joram his son, and Zichri his son, and Shelomith his son.</p>	h. or holy-things, Heb. kodahshim.
se. הַקִּדְשִׁים	<p>²⁶ Which Shelomith and his brethren were over all the-treasures of the ^hdedicated-things, which David the king, and the-chief [*]fathers, the captains over [*]thousands and [*]hundreds, and the-captains of the host, had-stdedicated. ²⁷ Out of the spoils won in battles did they-stdedicate to maintain the-house of ^Jthe LORD.</p> <p>²⁸ And all that Samuēl the seer, and Saul the-son of Kish, and Abner the-son of Ner, and Joab the-son of Zeruiah, had-stdedicated; and whosoever had-stdedicated anything, it was under the-hand of Shelomith, and of his brethren.</p>	se. or set-apart.
o. עַל-פִּקְדָּתָם	<p>²⁹ Of the Izharites, Chenaniah and his sons were for the outward [*]business over Israēl, for officers and judges. ³⁰ And of the Hebronites, Hashabiah and his brethren, men of valour, a thousand and seven hundred, were ^oofficers among them of Israēl on this-side [*]Jordan westward in all the-business of ^Jthe LORD, and in the service of the king.</p> <p>³¹ Among the Hebronites was Jerijah the chief, <i>even among the Hebronites, according to the generations of his fathers.</i> In the fortieth year of the-reign of David they were-sought-for, and there [*]were-found among them mighty-men of valour at Jazer of Gilead. ³² And his brethren, [*]men of valour, were two-thousand and seven hundred chief [*]fathers, whom [*]king David [*]made-rulers over the Reubenites, the Gadites, and the-half-tribe of Manasseh, for every matter pertaining to stGod, and affairs of the king.</p>	o. over the charge. s. sons of valour.
2. 2 Sam. 23. 8. Ch. 11. 11. 4. 2 Sam. 23. 9.	<p>27 NOW the-[*]children of Israēl after their number, <i>to wit,</i> the chief [*]fathers and captains of [*]thousands and [*]hundreds, and their officers [*]that served the king in any matter of the courses, which came in and went-out month by month throughout all the-months of the year, of every course were twenty and four thousand.</p> <p>² Over the first [*]course for the first [*]month was Jashobeam the-son of Zabdiel: and in his course were twenty and four thousand.</p> <p>³ Of the-[*]children of Perez was the chief of all the-captains of the host for the first [*]month.</p> <p>⁴ And over the-course of the second [*]month was Dodai an [*]Ahohite, and of his course was Mikloth also the ruler: in his course likewise were twenty and four thousand.</p>	s. sons.

R.C. about 1015.	⁵ The third captain of the host for the third *month was Benaiah the son of Jehoiada, ^a a *chief priest: and in his course were twenty and four thousand. ⁶ This is that Benaiah, who was mighty among the thirty, and above the thirty: and in his course was Ammizabad his son.	o. or the principal officer. 1 Kin. 4. 5.
6. 2 Sam. 23. 20, 22, 23. Ch. 11. 22-25.	⁷ The fourth captain for the fourth *month was Asahel the brother of Joab, and Zebadiah his son after him: and in his course were twenty and four thousand.	
7. 2 Sam. 23. 24. Ch. 11. 26.	⁸ The fifth captain for the fifth *month was Shamhuth the Izrahite: and in his course were twenty and four thousand.	
9. Ch. 11. 28.	⁹ The sixth captain for the sixth *month was Ira the son of Ikkesh the Tekoite: and in his course were twenty and four thousand.	
10. Ch. 11. 27.	¹⁰ The seventh captain for the seventh *month was Helez the Pelonite, of the *children of Ephraim: and in his course were twenty and four thousand.	
11. 2 Sam. 21. 18. Ch. 11. 29.	¹¹ The eighth captain for the eighth *month was Sibbecai the Hushathite, of the Zarhites: and in his course were twenty and four thousand.	
12. Ch. 11. 28.	¹² The ninth captain for the ninth *month was Abiezer the Anetothite, of the Benjamites: and in his course were twenty and four thousand.	
13. 2 Sam. 23. 28. Ch. 11. 30.	¹³ The tenth captain for the tenth *month was Maharai the Netophathite, of the Zarhites: and in his course were twenty and four thousand.	
14. Ch. 11. 31.	¹⁴ The eleventh captain for the eleventh *month was Benaiah the Pirathonite, of the *children of Ephraim: and in his course were twenty and four thousand.	
15. Ch. 11. 30.	¹⁵ The twelfth captain for the twelfth *month was ^h Heldai the Netophathite, of Othniel: and in his course were twenty and four thousand.	15. or Heled.
	¹⁶ Furthermore over the tribes of Israel: the ruler of the Reubenites was Eliezer the son of Zichri: of the Simeonites, Shephatiah the son of Maachah:	
17. Ch. 26. 30.	¹⁷ Of the Levites, Hashabiah the son of Kemuel:	
18. 1 Sam. 16. 6.	¹⁸ Of the Aaronites, Zadok:	e. or Eliab.
	¹⁹ Of Judah, Elihu, one of the brethren of David:	
	²⁰ Of Issachar, Omri the son of Michaël:	
	²¹ Of Zebulun, Ishmaiah the son of Obadiah:	
	²² Of Naphtali, Jerimoth the son of Azriël:	
	²³ Of the *children of Ephraim, Hoshea the son of Azaziah:	
	²⁴ Of the half tribe of Manasseh, Joël the son of Pedaiiah:	
	²⁵ Of the half tribe of *Manasseh in Gilead, Iddo, the son of Zechariah:	
	²⁶ Of Benjamin, Jaasiël the son of Abner:	
	²⁷ Of Dan, Azareël the son of Jeroham.	
23. Gen. 15. 5. about 1017.	These were the princes of the tribes of Israel.	
24. 2 Sam. 24. 15. Ch. 21. 7.	²⁸ But David took not the number of them from twenty years old and under: because ^j the Lord had said he would increase Israel like to the stars of the heavens. ²⁴ Joab the son of Zeruiah began to number, but he finished not, because there ^w fell wrath for it against Israel; neither ^w was the number put in the account of the chronicles of *king David.	J. Jehovah. w. went up.
w. about 1015.	²⁵ And over the king's treasures was Azmaveth the son of Adiel: and over the storehouses in the fields, in the cities, and in the villages, and in the castles, was Jehonathan the son of Uzziab:	
	²⁶ And over them that did the work of the field for *tillage of the ground was Ezri, the son of Chelub:	

b.c. about 1015.	27	And over the vineyards <i>was</i> Shimei the Ramathite :	
s. אֲצִיטוֹת		Over the increase_of_the_vineyards for the wine *cellars <i>was</i>	s. stores.
		Zabdi the Shiphmite :	
	28	And over the olive-trees and the sycamore-trees that <i>were</i>	
		in the low- <i>plains was</i> Baal-hanan the Gederite :	
		And over the *cellars_of oil <i>was</i> Joash :	
	29	And over the herds that fed in Sharon <i>was</i> Shitrai the Sha-	
		ronite :	
		And over the herds <i>that were</i> in the valleys <i>was</i> Shaphat the	
		son_of Adlai :	
	30	Over the camels also <i>was</i> Obil the Ishmaelite :	
		And over the asses <i>was</i> Jehdeiah the Meronothite :	
	31	And over the flocks <i>was</i> Jaziz the Hagerite.	
		All these <i>were</i> the_rulers_of the substance which <i>was</i> *king	
u. אִישׁ חָכְמָן		David's.	u. man of un-
	32	Also Jonathan David's uncle was a counsellor, a *wise man,	derstanding.
		and a scribe : and Jehiël the_son_of Hachmoni <i>was</i> with the	
		king's sons :	
33. 2 Sam. 15.	33	And Ahithophel <i>was</i> the king's counsellor :	
12, 37; 16. 16.		And Hushai the Archite <i>was</i> the king's companion :	
	34	And after Ahithophel <i>was</i> Jehoiada the_son_of Benaiah, and	
		Abiathar :	
		And the-general_of the king's army <i>was</i> Joab.	
<hr/>			
e. הַקְרִיטִים	28	AND David *assembled *all the-princes_of Israë!,	
		the-princes_of the tribes, and the-captains_of the com-	
		panies *that ministered_to *the king by-course, and the-captains	
		_over the thousands, and captains over the hundreds, and the-	
		stewards over all the-substance and possession_of the king, and	
		of his sons, with the °officers, and with the mighty-men, and with	e. or eunuchs.
		all the valiant men, unto Jerusalem.	
2-8. See 2 Sam.		3 Then David the king *stood_up upon his feet, and *said,	
vii. Ps. cxxxii.		“Hear me, my brethren, and my people: <i>As for me</i> , I had in	
j. הָיָה		mine heart to build a house_of rest for the ark_of the covenant-	j. Jehovah.
		of *the LORD, and for the footstool_of our *God, and had-made-	
		ready_for the building: 3 but *God said unto me, ‘Thou shalt	
j. e. הָיָה		not build a house for my name, because thou <i>hast been</i> a *man-	i. iah.
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל		of war, and hast-shed *blood.’ 4 Howbeit *the LORD *God_of	j. e. Jehovah
		Israë! *chose me before all the-house_of my father to be king	Elohim.
		over Israë! for ever: for he *hath-chosen Judah to be the ruler;	God, our Elo-
		and of the-house_of Judah, the-house_of my father; and among	him, our
		the_sons_of my father he liked me to make-me-king over all	Triune God.
5. Ch. 22. 6-10.		Israë!: 5 and of all my sons, (for *the LORD °hath-given me many	
		sons,) he *hath-chosen Solomon my son to sit upon the-throne-	
		of the-kingdom_of *the LORD over Israë!. 6 And he *said unto	
		me, ‘Solomon thy son, he shall-build my house and my courts:	
		for I have-chosen him to be my son, and I will-be his father.	
		7 Moreover I *will-establish his *kingdom for ever, if he be-	
a. קָהָל		constant to do my commandments and my judgments, as at *this	a. assembly,
		*day.’ 8 Now therefore in the-sight_of all Israë! the-*congrega-	Heb. kahahl.
		tion_of *the LORD, and in the-audience_of our *God, *keep and	
		*seek_for all the-commandments_of *the LORD your *God: that	
		ye *may-possess this *good *land, and *leave it for an inheritance	s. sons.
		for your *children after you for ever.	
9. Jer. 17. 9, 10.		9 “And thou, Solomon my son, *know thou *the-*God_of thy	
		father, and *serve him with a perfect heart and with a willing	
		mind: for *the LORD searcheth all hearts, and understandeth all	
		the-imaginings_of the thoughts: if thou *seek him, he will-be-	
		found_of thee; but if thou *forsake him, he will-cast-thee-off for	

B.C. about 1015.

ii. See Ex. 25.
40. v. 19.u. וְעִלְיֹתָיו
p. הַמִּפְתָּח
w. עֶמֶד
c. הַלְשָׁכוֹת

ever. ¹⁰ Take heed now; for ^Jthe LORD ^hhath chosen thee to build a house for the sanctuary: ^{be}strong, and ^{do}it."

¹¹ Then David ^gave to Solomon his son ^{the}pattern of the porch, and of ^{the}houses ^{thereof}, and of the ^{treasuries} thereof, and of the ^{upper}chambers thereof, and of the inner parlours thereof, and of the ^{place}of the ^{mercy}seat, ^{and} the ^{pattern} of all that he had by the Spirit ^{of}, of the ^{courts}of the ^{house}of ^Jthe LORD, and of all the ^{chambers} round about, of the ^{treasuries} of the ^{house}of ^God, and of the ^{treasuries} of the ^{dedicated} things: ^{also} for the ^{courses} of the priests and the Levites, and for all the ^{work} of the ^{service} of the ^{house} of ^Jthe LORD, and for all the ^{vessels} of service in the ^{house} of ^Jthe LORD.

¹⁴ He gave of gold by weight for ^{things} of gold, for all instruments of all manner of service; silver also for all instruments of ^{silver} by weight, for all instruments of every kind of service: ^{even} the weight for the ^{candlesticks} of ^{gold}, and for their lamps of gold, by weight for every ^{candlestick}, and for the lamps thereof: and for the ^{candlesticks} of ^{silver} by weight, both for the ^{candlestick}, and also for the lamps thereof, according to the use of every ^{candlestick}.

¹⁶ And by weight he gave ^{gold} for the tables of ^{shew}bread, for every table; and likewise silver for the tables of ^{silver}:

¹⁷ Also pure gold for the ^{fleshhooks}, and the ^{bowls}, and the ^{cups}: and for the golden ^{basons} he gave gold by weight for every ^{bason}; and likewise silver by weight for every ^{bason} of ^{silver}:

¹⁸ And for the altar of ^{incense} refined gold by ^{weight}; and gold for the ^{pattern} of the chariot of the cherubims, ^{that} spread out their wings, and ^{covered} the ark of the covenant of ^Jthe LORD.

¹⁹ "All this," said David, "^JThe LORD made me understand in writing by his hand upon me, even all the works of this pattern."

²⁰ And David ^said to Solomon his son, "Be strong and of good courage, and ^{do} it: ^{fear} not, nor ^{be} dismayed: for ^Jthe LORD ^God, even my ^God, will be with thee; he will not fail thee, nor forsake thee, until thou ^{hast} finished all the work for the service of the house of ^Jthe LORD. ^{And}, behold, the courses of the priests and the Levites, even they shall be with thee for all the service of the house of ^God: and there shall be with thee for all manner of workmanship every willing skilful man, for any manner of service: also the princes and all the people will be wholly at thy commandment."

29 FURTHERMORE David the king ^said unto all the ^{congregation}, "Solomon my son, whom alone ^God ^hhath chosen, is yet young and tender, and the work is great: for the palace is not for ^{man}, but for ^Jthe LORD ^God. ^{Now} I ^{have} prepared with all my might for the house of my ^God the gold for ^{things} to be made of gold, and the silver for ^{things} of silver, and the brass for ^{things} of brass, the iron for ^{things} of iron, and ^{wood} for ^{things} of wood; onyx stones and stones to be set, glistening stones, and of divers colours, and all manner of precious stones, and ^{marble} stones in abundance.

³ "Moreover, because ^I have set my affection to the house of my ^God, I have of ^{mine} own proper good, of gold and silver, which I ^{have} given to the house of my ^God, over and above all

i. i.e. of the sanctuary.
u. haliyoth.
p. propitiatory.
w. with him.
Heb. himmo.
J. Jehovah.
c. chambers, or attached chambers, Heb. lishah-ooth.

l. lampstands.
la. lampstand.
a. arrangement.
f. fleshhooks, Heb. mizlah-goth, from zahlag, to draw out.
b. bowls, Heb. misrahkoth, from zahrak, to sprinkle.
c. covers, kē-shahoth, from kahshah, to be hard, the word doubled is scales, or scale-armour.
oo. covered bowls, kephorim, from kahphar, to cover, to make atonement.

as. assembly, kahahl.
a. shdahn.
J. g. Jehovah Elohim.
w. white marble, Heb. shayish, from shush, to be white.
o. or of my delighting in.
t. or that which is peculiarly mine or acquired.
537

as. הַקָּהָל

a. לְאָדָם
J. g. יְהוָה
אֱלֹהִיםw. וְאֶבְנֵי-שֹׁשֶׁן
3. See ch. 22.
14-16.o. בְּרָצוֹתַי
בְּבֵיתִי

t. יִשְׁלִי קֶלְכָּהּ

B.C. 1015.
3,000 talents
gold.
£16,425,000.
7,000 talents
silver.
£2,394,000.

p. למלא ידו
f. למלא ידו

5,000 talents
gold.
£27,375,000.
10,000 talents
silver.
£3,420,000.
Together:
£30,795,000.
108,000 talents
of gold.
£591,300,000.

Silver.
1,017,000
talents.
£347,814,000.

Together:
£939,114,000.
Weight of gold
about 5,496
tons.

See ch. 22. 14.
talents.
100,000
3,000
5,000

Together:
108,000

י. את יתנה
א. הקדל
fr. מקולם ועד
עולם

11. Matt. 6. 13.
1 Tim. 1. 17.
Rev. 5. 13.
12. Rom. 11. 36.

י. ג. יתנה
אלהינו

א. הקדל

u.a. ועליו עלות

that I ^{have} prepared for the holy house, ^{even} three thousand talents of gold, of the gold of Ophir, and seven thousand talents of refined silver, to ^{overlay} the walls of the houses ^{withal}: ^{the} gold for ^{things} of gold, and the silver for ^{things} of silver, and for all manner of work ^{to be made} by the hands of artificers. And who ^{then} is willing to ^{consecrate} his service this day unto ^{the} LORD?"

⁶ Then the chief of the fathers and princes of the tribes of Israel, and the captains of ^{thousands} and of ^{hundreds}, with the rulers of the king's work, ^{offered willingly}, ⁷ and ^{gave} for the service of the house of ^{God} of gold five thousand talents and ten thousand drams, and of silver ten thousand talents, and of brass eighteen thousand talents, and one hundred thousand talents of iron.

⁸ And they with whom ^{precious stones} were found gave them to the treasure of the house of ^{the} LORD, by the hand of Jehiel the Gershonite.

⁹ Then the people ^{rejoiced}, for that they ^{offered willingly}, because with perfect heart they ^{offered willingly} to ^{the} LORD; and David the king also rejoiced with great joy.

¹⁰ Wherefore David ^{blessed} ^{the} LORD before all the ^{congregation}: and David ^{said}, "Blessed be ^{thou}, ^{LORD} ^{God} of Israel our father, ^{for ever} and ever. ¹¹ Thine, O ^{LORD}, is the greatness, and the power, and the glory, and the victory, and the majesty: for all ^{that is} in the ^{heaven} and in the earth ^{is thine}; ^{thine is} the kingdom, O ^{LORD}, and thou art exalted as head above all. ¹² Both ^{riches} and ^{honour} come of thee, and ^{thou} ^{reignest} over ^{all}; and in ^{thine} hand ^{is} power and might; and in ^{thine} hand ^{it is} to make great, and to give strength unto ^{all}. ¹³ Now therefore, our ^{God}, ^{we} ^{thank} thee, and ^{praise} thy glorious name.

¹⁴ "But who ^{am} I, and what ^{is} my people, that we should be able to offer so willingly after this sort? for ^{all things} come of thee, and of ^{thine} own have we given thee. ¹⁵ For ^{we} are strangers before thee, and sojourners, as ^{were} all our fathers: our days on the earth are as a shadow, and ^{there is} none abiding. ¹⁶ O ^{LORD} our ^{God}, all ^{this} ^{store} that we ^{have} prepared to build thee a house for ^{thine} holy name ^{cometh} of ^{thine} hand, and ^{is} ^{all} ^{thine} own.

¹⁷ "I know also, my ^{God}, that ^{thou} ^{triest} the heart, and ^{hast} ^{pleasure} in ^{uprightness}. As for me, in the ^{uprightness} of mine heart I ^{have} ^{willingly} offered all these things: and now ^{have} I seen with joy thy people, which are present here, to offer willingly unto thee. ¹⁸ O ^{LORD} ^{God} of Abraham, Isaac, and of Israel, our fathers, ^{keep} this for ever in the ^{imagination} of the thoughts of the heart of thy people, and ^{prepare} their heart unto thee: ¹⁹ and ^{give} unto Solomon my son a perfect heart, to keep thy commandments, thy testimonies, and thy statutes, and to do all ^{these things}, and to build the palace, ^{for} the which I ^{have} ^{made} ^{provision}."

²⁰ And David ^{said} to all the ^{congregation}, "Now ^{bless} ^{the} LORD your ^{God}." And all the ^{congregation} ^{blessed} ^{the} LORD ^{God} of their fathers, and ^{bowed down} their heads, and ^{worshipped} ^{the} LORD, and the king.

²¹ And they ^{sacrificed} sacrifices unto ^{the} LORD, and ^{offered} ^{burnt offerings} unto ^{the} LORD, on the morrow after ^{that} ^{day},

p. plaster, Heb. tuakh.

f. fill his hand.

י. Jehovah.
א. assembly,
Heb. kabahl.
fr. from everlasting to everlasting.
ח. heavens.

י. ג. Jehovah
our Elohim.

א. assembly.

u. offered up.
א. ascending-offerings.

B.C. 1015.

even a thousand bullocks, a thousand rams, *and* a thousand lambs, with their drink-offerings, and sacrifices in abundance for all Israel: ²² and ²³ *^*did-eat and *^*drink before *^*the LORD on *^*that *^*day with great gladness. *at. they.*

22. 1 Kin. 1.
32-40.

And they *^*made Solomon the-son-of David king *the* second time, and *^*anointed him unto *^*the LORD to be the chief-governor, and Zadok to be priest.

²³ Then Solomon *^*sat on the-throne-of *^*the LORD as king instead-of David his father, and *^*prospered; and all Israël *^*obeyed him. ²⁴ And all the princes, and the mighty-men, and all the sons likewise of *^*king David, submitted themselves unto Solomon the king. ²⁵ And *^*the LORD *^*magnified *^*Solomon exceedingly in the-sight-of all Israël, and *^*bestowed upon him *such* royal majesty as had not been on any king before him in Israël.

27. 2 Sam. 5. 4,
5. 1 Kin. 2. 11.

²⁶ Thus David the-son-of Jesse reigned over all Israël.

²⁷ And the time that he reigned over Israël *was* forty years; seven years reigned he in Hebron, and thirty and three years reigned he in Jerusalem. ²⁸ And he *^*died in a good old-age, full of days, riches, and honour: and Solomon his son *^*reigned in his stead.

²⁹ Now the-acts-of David the king, *^*first and *^*last, behold, they *are* written in the-book-of Samuël the seer, and in the-book-of Nathan the prophet, and in the-book-of Gad the seer, ³⁰ with all his reign and his might, and the times that went-over him, and over Israël, and over all the-kingdoms-of the countries.

THE SECOND BOOK OF THE

"CHRONICLES,

(THE REIGN OF SOLOMON OVER ALL ISRAEL AND JUDAH; AND
THE REIGNS OF THE KINGS OF JUDAH ONLY.)

דברי הימים ב

B.C. 1015.

ש. שלמה
st. ויחזק
J. G. יהוה
אלהיו2-6. || 1 KIN. 3.
1-4.3. 1 Chr. 16. 39;
21. 29.a. הקהל
g. בגבעון

te. אהל מועד

-G. האלהים

4. 2 Sam. 6. 2,
17. 1 Chr. 15.

J. יהוה

5. Ex. 38. 1, 2.

u. as. ועל
עלי עלות7-12. || 1 KIN. 3.
5-15.

-G. אלהים

k. חסד

w. d. עם דויד

s. ואת נפש

m. ימים רבים

12. Eccl. 2. 9.

13. || 1 KIN. 3.
15.

te. אהל

14-17. || 1 KIN.
4. 26-28; 10.
26-29.w. Words or
Accounts of
the days.
Second.s. Solomon,
Shelomoh,
Peaceable.
st. strength-
ened himself.
J. G. Jehovah
his Elohim.a. assembly,
Heb. kahahl.g. Gibeon,
High-hill.te. tent, Heb.
ohel.-G. the Elohim,
the Divine
three in one.

J. Jehovah.

u. offered up.
as. ascending-
offerings.

-G. Elohim.

k. kindness or
lovingkind-
ness, Heb.
khesed.

w. with.

d. David, Be-
loved.

s. soul.

m. many days.

te. tent.

R.C. 1015.	and we will bring it to thee in floats by sea to Joppa; and thou shalt carry it up to Jerusalem."	
17, 18. || 1 KIN. 5. 13-18. v. 2.	17 And Solomon *numbered all the strangers that were in the land of Israel, after the numbering wherewith David his father had numbered them; and they *were found a hundred and fifty thousand and three thousand and six hundred. 18 And he *set threescore and ten thousand of them <i>to be</i> bearers of burdens, and fourscore thousand <i>to be</i> hewers in the mountain, and three thousand and six hundred overseers to set *the people a work.	Bearers 70,000 Hewers 80,000 Officers 3,300 Overseers 300 Levy 153,600 30,000 183,600
1012. 1, 2. || 1 KIN. 6. 1. Gen. 22. 2. 14. 1 Chr. 21. 18; 22. 1.	3 THEN Solomon *began to build *the house of ^J the LORD at ^{Je} Jerusalem in mount ^m Moriah, where ^J the LORD appeared unto David his father, in the place that David had prepared in the threshingfloor of Ornan the Jebusite. 2 And he *began to build in the second day of the second *month , in the fourth year of his reign.	Je. Foundation of peace. m. ^m Moriah. Vision of Jehovah.
3. || 1 KIN. 6. 2. See Eze. 41. 2, 4. 40+20 = 60. 20 wide. e. הַמִּדְּבָר	3 Now these are the things wherein Solomon was *instructed for the building of *the house of ^m God. The length by cubits after the first *measure was threescore cubits, and the breadth twenty cubits.	e. established. = G. Ha Elohim.
4. || 1 KIN. 6. 3. See Eze. 40. 48, 49; 41. 1-3. i. עַל-פָּנָיו t. מִצָּדָה וְעֵשְׂרִים אַמּוֹת עֲשָׂרִים	4 And the porch that was in the front of the house, the length of it was *according to the breadth of the house, twenty cubits, and the height was [^a a hundred and] twenty: and he *overlaid it within with pure gold.	i. or in front of. t. twenty cubits. Transposition of letters.
5. || 1 KIN. 6. 22, 29, 30. ce. הַחֹמֶה a. עֲצֵי בְרוֹשִׁים הַמִּמְּרִים	5 And the greater ^h house he *ceiled with ^c fir tree, which he *overlaid with fine gold, and *set thereon ^a palm-trees and chains.	ce. covered above with. c. cypress. a. artificial palm-trees.
7. || 1 KIN. 6. 23, 31-35. See Eze. 41. 25. th. הַסָּפִים	6 And he *garnished *the house with precious stones for beauty: and the gold was gold of Parvaim. 7 He *overlaid also *the house , the beams, the th posts, and the walls thereof, and the doors thereof, with gold ; and *graved cherubims on the walls.	th. thresholds.
8. 1 KIN. 6. 16-21. See Eze. 41. 4.	8 And he *made the most ^m *holy house , the length whereof was according to the breadth of the house, twenty cubits, and the breadth thereof twenty cubits: and he *overlaid it with fine gold, amounting to six hundred talents.	
9. || 1 KIN. 6. 22.	9 And the weight of the nails was fifty shekels of gold. And he overlaid the upper chambers with gold.	
10-14. || 1 KIN. 6. 23-28. h. קִרְשֵׁי הַתְּקִרִים ca. מַעֲצֵי עֲצָצִים	10 And in the ^h -most ^m *holy house he *made two cherubims of ^{ca} image work, and *overlaid them with gold. 11 And the wings of the cherubims were twenty cubits long: *one wing of the one cherub was five cubits, reaching to the wall of the house: and the other *wing was likewise five cubits, reaching to the wing of the other *cherub . 12 And one wing of the other *cherub was five cubits, reaching to the wall of the house: and the other *wing was five cubits also, joining to the wing of the other *cherub . 13 The wings of *these cherubims spread themselves forth twenty cubits: and they *stood on their feet, and their faces were ^{to} inward.	h. holy of the holies. ca. or carved work.
14. Comp. Ex. 26. 31. Matt. 27. 51. Heb. 9. 3. cr. כֶּרְמִיל f. כִּנִּיץ	14 And he *made *the vail of blue, and purple, and ^c crimson, and ^f fine-linen, and *wrought cherubims thereon.	to. toward the house or outward. Heb. labbayith. cr. crimson, Heb. carmil. f. fine-linen, hñts.

<p>B.C. 1012. 15-17. ||1 KIN. 7. 15-22, 41, 42. 2 Kin. 25. 16, 17. Jer. 52. 20, 21.</p>	<p>¹⁵ Also he *made before the house two pillars of thirty and five cubits ¹high, and the chapter that <i>was</i> on the top of each of them <i>was</i> five cubits. ¹⁶ And he *made chains, <i>as</i> in the oracle, and *pnt them on the heads of the pillars; and *made a hundred pomegranates, and *put them on the chains.</p>	<p>l. long. Twice 17½=35, base ½ cubit each.</p>
<p>1. אָרָר 17. See Eze. 40. 49.</p>	<p>¹⁷ And he *reared up the pillars before the temple, one on the right hand, and the other on the left; and *called the name of that on the right hand Jachin, and the name of that on the left Boaz.</p>	<p>j. Jachin, He will establish. b. Boaz, In Him is strength.</p>
<p>See Ex. 27. 1-8. Eze. 43. 13-17.</p>	<p>4 MOREOVER he *made an altar of brass, twenty cubits the length thereof, and twenty cubits the breadth thereof, and ten cubits the height thereof.</p>	
<p>2-5. ||1 KIN. 7. 23-26. Comp. Ex. 30. 17-21. Eze. 47. 1. Rev. 4. 6; 15. 2; 22. 1, 2. k. קָרָרִים for פָּקָעִים</p>	<p>² Also he *made a molten ²sea of ten ²cubits from brim to brim, round in compass, and five ²cubits the height thereof; and a line of thirty ²cubits did compass it round about. ³ And under it <i>was</i> the similitude of ²oxen, which did compass it round about: ten in a ²cubit, compassing the sea round about. Two rows of ²oxen were cast, when it was cast. ⁴ It stood upon twelve oxen, three looking toward the north, and three looking toward the west, and three looking toward the south, and three looking toward the east: and the sea <i>was</i> set above upon them, and all their hinder parts <i>were</i> inward. ⁵ And the thickness of it <i>was</i> a handbreadth, and the brim of it like the work of the brim of a cup, with flowers of lilies; and it received and held three thousand baths.</p>	<p>at. the brim of. k. knobs or guards. See 1 Kin. 7. 24.</p>
<p>6. ||1 KIN. 7. 27-29. l. בִּינָיִים t. אֶת־מִשְׁעָה הַעֲלִיָּה</p>	<p>⁶ He *made also ten ¹lavens, and *pnt five on the right hand, and five on the left, to wash in them: ¹such things as they offered for the ¹burnt-offering they washed in them; but the sea <i>was</i> for the priests to wash in.</p>	<p>l. lavens, keyōrim. t. the work of the ascend- ing-offering.</p>
<p>7. ||1 KIN. 7. 49. la. אֶת־מִנְרֹתָהּ</p>	<p>⁷ And he *made ten ^{1a}candlesticks of ²gold according to their form, and *set them in the temple, five on the right hand, and five on the left.</p>	<p>la. lampstands, Heb. mēno- rōth.</p>
<p>8. 1 KIN. 7. 48. b. מִזְרְקֵי</p>	<p>⁸ He made ²also ten tables, and *placed them in the temple, five on the right side, and five on the left. And he *made a hundred ²basons of gold.</p>	<p>b. bowls for sprinkling, mizrēkim.</p>
<p>9. ||1 KIN. 6. 36.</p>	<p>⁹ Furthermore he *made the court of the priests, and the great ²court, and doors for the court, and overlaid the doors of them with brass.</p>	
<p>10. ||1 KIN. 7. 39.</p>	<p>¹⁰ And he set the sea on the right side of the east end, over against the south.</p>	
<p>11. ||1 KIN. 7. 40. "G. הָאֵלֶּיִם 12. 13. ||1 KIN. 7. 41. 42. See 1 Kin. 7. 13-22. bo. הַנְּזָרוֹת n. הַשְּׂבָכוֹת ne. הַשְּׂבָכָה t. הַשְּׂבָכָה</p>	<p>¹¹ And Hiram *made the pots, and the shovels, and the ²basons. And Hiram *finished the work that he was to make for ²king Solomon for the house of ²God. ¹² To wit, the two pillars, and the ²pommels, and the chapters which <i>were</i> on the top of the two ²pillars, and the two ²wreaths to cover the two ²pommels of the chapters which <i>were</i> on the top of the pillars; ¹³ and four hundred ²pomegranates on the two ²wreaths: two rows of pomegranates on each ²wreath, to cover the two ²pommels of the chapters which <i>were</i> upon the pillars. ¹⁴ He made also ²bases, and ²lavens made he upon the bases;</p>	<p>bo. bowls. n. networks. ne. network. at. the face of.</p>

B.C. 1012. יְהוָה	15 one sea, and twelve oxen under it. 16 The pots also, and the shovels, and the fleshhooks, and all their instruments, did Hiram his father make to king Solomon for the house of the LORD of bright brass.	J. Jehovah.
כְּכֶרֶךְ	17 In the plain of Jordan did the king cast them, in the clay ground between Succoth and Zeredathah.	c. circuit.
נִחַרְךְ	18 Thus Solomon made all these vessels in great abundance: for the weight of the brass could not be found out.	s. searched out.
לֶחֶם הַפָּנִים לְקִישׁ הַקִּדְשִׁים לְהִיכֵל	19 And Solomon made all the vessels that were for the house of God, the golden altar also, and the tables whereon the shewbread was set; 20 moreover the candlesticks with their lamps, that they should burn after the manner before the oracle, of pure gold; 21 and the flowers, and the lamps, and the tongs, made he of gold, and that perfect gold; 22 and the snuffers, and the basons, and the spoons, and the censers, of pure gold: and the entry of the house, the inner doors thereof for the most holy place, and the doors of the house of the temple, were of gold.	br. bread of the faces or presence. l. lampstands. b. bowls for sprinkling. h. holy of the holies. t. to the temple.
B.C. 1005. 1. || 1 KIN. 7. 61. יְהוָה הָאֱלֹהִים	5 THUS all the work that Solomon made for the house of the LORD was finished: and Solomon brought in all the things that David his father had dedicated; and the silver, and the gold, and all the instruments, put he among the treasures of the house of God.	J. Jehovah.
2-5. || 1 KIN. 8. 1-4.	2 Then Solomon assembled the elders of Israel, and all the heads of the tribes, the chief of the fathers of the children of Israel, unto Jerusalem, to bring up the ark of the covenant of the LORD out of the city of David, which is Zion.	s. sons.
3. See ch. 7. 8-10. Lev. 23. 33-36, 39-44. אִישׁ אֶקֶל	3 Wherefore all the men of Israel assembled themselves unto the king in the feast which was in the seventh month. 4 And all the elders of Israel came; and the Levites took up the ark. 5 And they brought up the ark, and the tabernacle of the congregation, and all the holy vessels that were in the tabernacle, these did the priests and the Levites bring up.	i. ish. i. i.e. Tabernacles. te. tent.
6. || 1 KIN. 8. 5.	6 Also king Solomon, and all the congregation of Israel that were assembled unto him before the ark, sacrificed sheep and oxen, which could not be told nor numbered for multitude.	
7-10. || 1 KIN. 8. 1-10. דְּבִיר אֶל־קִישׁ הַקִּדְשִׁים	7 And the priests brought in the ark of the covenant of the LORD unto his place, to the oracle of the house, into the most holy place, even under the wings of the cherubims: 8 for the cherubims spread forth their wings over the place of the ark, and the cherubims covered the ark and the staves thereof above. 9 And they drew out the staves of the ark, that the ends of the staves were seen from the ark before the oracle; but they were not seen without. And there it is unto this day.	sp. speaking place. h. holy of the holies.
9. See 1 Kin. 8. 8. 10. Deut. 10. 2, 5. Ch. 6. 11. קָרַת	10 There was nothing in the ark save the two tables which Moses put therein at Horeb, when the LORD made a covenant with the children of Israel, when they came out of Egypt.	c. cut or confirmed.
11-14. || 1 KIN. 8. 10, 11. הַתְּקִישׁ 12. 1 Chr. 25. 1-7.	11 And it came to pass, when the priests were come out of the holy place: (for all the priests that were present were sanctified, and did not then wait by course: 12 also the Levites which were the singers, all of them of Asaph, of Heman, of Jeduthun, with their sons and their brethren, being arrayed in white linen, having cymbals and psalteries and harps, stood at the east end of the altar, and with them a hundred and twenty priests sounding with trumpets:) 13 it came even to pass, as the trumpeters and singers were as one, to make one sound to be heard in praise.	ha. had sanctified themselves.

<p>B.C. 1004. J. יהוה l. פִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ 14. Ex. 40. 35. Ch. 7. 2.</p>	<p>ing and thanking <i>J the LORD</i>; and when they lifted up <i>their voice</i> with the trumpets and cymbals and instruments of <i>music</i>, and praised <i>J the LORD</i>, saying, "For <i>he is good</i>; for his <i>mercy endureth</i> for ever:" that then the house was filled with a cloud, even the house of <i>J the LORD</i>; ¹⁴ so that the priests could not stand to minister by reason of the cloud: for the glory of <i>J the LORD</i> had filled <i>the house of</i> ¹⁵ <i>God</i>.</p>	<p>J. Jehovah. l. lovingkindness, khesed.</p>
<p>1-11. ||1 KIN. 8. 12-21. See 1 Chr. xvii. J. יהוה a. קהל J. G. יהוה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל i. אִישׁ ao. כְּאִשׁ 11. Ch. 5. 10. c. קָרַת</p>	<p>6 THEN said Solomon, "<i>J The LORD hath</i> said that he would dwell in the thick darkness. ⁷ But <i>I have built</i> a house of habitation for thee, and a place for thy dwelling for ever." ⁸ And the king <i>turned</i> his face, and <i>blessed</i> <i>the whole congregation</i> of <i>Israel</i>: and all the <i>congregation</i> of <i>Israel</i> <i>stood</i>. ⁹ And he <i>said</i>, "Blessed be <i>J the LORD God</i> of <i>Israel</i>, who <i>hath</i> with his hands fulfilled <i>that</i> which he spake with his mouth to my father <i>David</i>, saying, ¹⁰ 'Since the day that I brought forth my <i>people</i> out of the land of <i>Egypt</i> I chose no city among all the tribes of <i>Israel</i> to build a house in, that my name might be there; neither chose I any <i>man</i> to be a ruler over my <i>people Israel</i>: ¹¹ but I <i>have chosen</i> <i>Jerusalem</i>, that my name might be there; and <i>have chosen</i> <i>David</i> to be over my <i>people Israel</i>.' ¹² "Now it <i>was</i> in the heart of <i>David</i> my father to build a house for the name of <i>J the LORD God</i> of <i>Israel</i>. ¹³ But <i>J the LORD</i> <i>said</i> to <i>David</i> my father, 'Forasmuch as it was in thine heart to build a house for my name, thou didst well in that it was in thine heart: ¹⁴ notwithstanding thou shalt not build the house; but thy son ¹⁵ which shall come forth out of thy loins, <i>he</i> shall build the house for my name.' ¹⁶ "<i>J The LORD</i> therefore <i>hath performed</i> his word that he <i>hath spoken</i>: for I <i>am risen up</i> in the room of <i>David</i> my father, and <i>am set</i> on the throne of <i>Israel</i>, ¹⁷ as <i>J the LORD</i> promised, and <i>have built</i> the house for the name of <i>J the LORD God</i> of <i>Israel</i>. ¹⁸ And in it <i>have I put</i> the ark, wherein is the <i>covenant</i> of <i>J the LORD</i>, that he <i>made</i> with the <i>children</i> of <i>Israel</i>."</p>	<p>J. Jehovah. a. assembly. J. G. Jehovah Elohim. i. ish. ao. according as Jehovah. o. out or confirmed. s. sons.</p>
<p>12-17. ||1 KIN. 8. 22-26. so. קִיּוֹר J. G. יהוה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל k. וְהִקְדֵּשׁ o. רַק אֵם</p>	<p>¹² And he <i>stood</i> before the altar of <i>J the LORD</i> in the presence of all the <i>congregation</i> of <i>Israel</i>, and <i>spread forth</i> his hands: ¹³ for Solomon had made a brazen <i>scaffold</i>, of five cubits long, and five cubits broad, and three cubits high, and <i>had set</i> it in the midst of the court: and upon it he <i>stood</i>, and <i>kneeled down</i> upon his knees before all the <i>congregation</i> of <i>Israel</i>, and <i>spread forth</i> his hands toward <i>heaven</i>, ¹⁴ And <i>said</i>, "O <i>J LORD God</i> of <i>Israel</i>, <i>there is</i> no <i>God</i> like thee in the <i>heaven</i>, nor in the earth; <i>which keepest</i> <i>covenant</i>, and <i>shewest</i> <i>mercy</i> unto thy servants, ¹⁵ that walk before thee with all their hearts: ¹⁶ thou which <i>hast kept</i> with thy servant <i>David</i> my father that which thou <i>hast promised</i> him; and <i>spakest</i> with thy mouth, and <i>hast fulfilled it</i> with thine hand, as <i>it is</i> <i>this day</i>. ¹⁷ Now therefore, O <i>J LORD God</i> of <i>Israel</i>, <i>keep</i> with thy servant <i>David</i> my father that which thou <i>hast promised</i> him, ¹⁸ saying, 'There shall not fail thee a <i>man</i> in my sight <i>to sit</i> upon the throne of <i>Israel</i>; ¹⁹ yet so that thy <i>children</i> <i>take heed</i> to their way to walk in my law, ²⁰ as thou <i>hast walked</i> before me.' ²¹ Now then, O <i>J LORD God</i> of <i>Israel</i>, <i>let</i> thy word be <i>verified</i>, which thou <i>hast spoken</i> unto thy servant <i>David</i>. ²² "But will <i>God</i> in very deed <i>dwell with</i> <i>men</i> on the earth? behold, <i>heaven</i> and the <i>heaven</i> of <i>heavens</i> <i>cannot</i> contain thee; how much less <i>this house</i> which I <i>have built</i>! ²³ <i>Have respect</i> therefore to the <i>prayer</i> of thy servant, and to</p>	<p>ao. scaffold, Heb. kiyôr. Same word as rendered laver. h. the heavens. J. G. Jehovah Elohim. k. kindness or lovingkindness, Heb. khesed. o. only if. s. sons. ao. according as. a. ahdahm.</p>

B.C. 1004.	his supplication, O- ^J LORD my ^G God, to hearken unto the cry and the prayer which thy servant ^{pr} ayeth before thee: ²⁰ that thine eyes ^{may} be open ^{upon} ^{this} ^{house} day and night, ^{upon} the place whereof thou ^{hast} said that thou wouldst put thy name there; to hearken unto the prayer which thy servant ^{pr} ayeth toward ^{this} ^{place} . ²¹ ^{Hear} ken therefore unto the supplications of thy servant, and of thy people Israel, which they shall make toward ^{this} ^{place} : hear thou from thy dwelling place, <i>even</i> from ^{heaven} ; and when thou hearest, ^{forgive} .	t. towards.
22, 23. || 1 KIN. 8. 31, 32.	²² "If a ^{man} ^{sin} against his neighbour, and an oath ^{be} laid upon him to make him swear, and the oath come before thine altar in ^{this} ^{house} ; ²³ then ^{hear} thou from ^{heaven} , and ^{do} , and ^{judge} thy ^{servants} , by requiting the ^{wicked} , by recompensing his way upon his own head; and by justifying the ^{righteous} , by giving him according to his righteousness.	h. the heavens. i. ish.
24, 25. || 1 KIN. 8. 33, 34.	²⁴ "And if thy people Israel ^{be} put to the worse before the enemy, because they ^{have} sinned against thee; and ^{shall} return and ^{confess} thy ^{name} , and ^{pray} and ^{make} supplication before thee in ^{this} ^{house} ; ²⁵ then ^{hear} thou from the heavens, and ^{forgive} the sin of thy people Israel, and ^{bring} them again unto the land which thou ^{gavest} to them and to their fathers.	l. lawless.
26, 27. || 1 KIN. 8. 35, 36.	²⁶ "When the ^{heaven} ^{is} shut up, and there ^{is} no rain, because they ^{have} sinned against thee; <i>yet</i> if they ^{pray} toward ^{this} ^{place} , and ^{confess} thy ^{name} , and ^{turn} from their sin, when thou ^{dost} afflict them; ²⁷ then ^{hear} thou from ^{heaven} , and ^{forgive} the sin of thy servants, and of thy people Israel, when thou ^{hast} taught them the good ^{way} , wherein they ^{should} walk; and ^{send} rain upon thy land, which thou ^{hast} given unto thy people for an inheritance.	
28-31. || 1 KIN. 8. 37-40. Ch. 20. 5-18.	²⁸ "If there ^{be} dearth in the land, if there ^{be} pestilence, if there ^{be} blasting, or mildew, locusts, or caterpillars; if their enemies ^{besiege} them in the cities of their land; whatsoever ^{sore} or whatsoever sickness <i>there be</i> : ²⁹ then what prayer or what supplication soever shall be made of any ^{man} , or of all thy people Israel, when every one shall know his own ^{sore} and his own grief, and ^{shall} spread forth his hands ⁱⁿ ^{this} ^{house} : ³⁰ then ^{hear} thou from ^{heaven} thy dwelling ^{place} , and ^{forgive} , and ^{render} unto every man according unto all his ways, whose heart thou knowest; (for thou only ^{knowest} the hearts of the children of ^{men} ;) ³¹ that they may fear thee, to walk in thy ways, ^{as} long as they live in the land which thou gavest unto our fathers.	p. plague or stroke. a. ahdahm. t. or toward, Heb. el. h. the heavens. e. established place. i. ish. s. sons. a. ahdahm. al. all the days which. u. upon the face of the ground.
32, 33. || 1 KIN. 8. 41-43. 32. John 12. 20. Acts 8. 27.	³² "Moreover concerning the stranger, which is not of thy people Israel, but ^{is} come from a far country for thy ^{great} name's sake, and thy ^{mighty} hand, and thy ^{stretched} out arm; if they ^{come} and ^{pray} ⁱⁿ ^{this} ^{house} ; ³³ then ^{hear} thou from the heavens, <i>even</i> from thy dwelling ^{place} , and ^{do} according to all that the stranger ^{calleth} to thee for; that all ^{people} of the earth may know thy ^{name} , and fear thee, as <i>doth</i> thy people Israel, and may know ^{that} ^{this} ^{house} which I ^{have} built is called by thy name.	t. or toward. peoples.
34, 35. || 1 KIN. 8. 44, 45.	³⁴ "If thy people ^{go} out to ^{war} against their enemies by the way that thou shalt send them, and they ^{pray} unto thee ^{toward} ^{this} ^{city} which thou ^{hast} chosen, and the house which I ^{have} built for thy name; ³⁵ then ^{hear} thou from the heavens their ^{prayer} and their ^{supplication} , and ^{maintain} their cause.	th. that thy name is called upon.
36-39. || 1 KIN. 8. 46-53. 36. Eccl. 7. 20. 1 John 1. 8.	³⁶ "If they ^{sin} against thee, (for <i>there is</i> no ^{man} which ^{sin} eth not,) and thou ^{be} angry with them, and ^{deliver} them over before their enemies, and they carry them away captives unto	to. toward or the way of.

B.C. 1004. b. וְהִשְׁבִּיבוּ אֶל לִבָּם	a land far-off or near; ³⁷ yet if they ^b bethink themselves in the land whither they ^a are-carried-captive, and ^a turn and ^a pray unto thee in the land of their captivity, saying, 'We <i>have</i> sinned, we <i>have</i> done-amiss, and <i>have</i> dealt-wickedly;' ³⁸ if they ^a return to thee with all their heart and with all their soul in the land of their captivity, whither they have-carried them captives, and ^a pray toward their land, which thou gavest unto their fathers, and toward the city which thou ^a hast-chosen, and toward the house which I ^a have-built for thy name: ³⁹ then ^a hear thou from the heavens, even from thy dwelling ^a place, their ^a prayer and their ^a supplications, and ^a maintain their cause, and ^a forgive thy people which <i>have</i> sinned against thee.	b. bring-back to their heart.
40-42. Ps. cxxxii.	⁴⁰ "Now, my ^a God, ^a let, I-beseech-thee, thine eyes be open, And let thine ears <i>be</i> attent unto the prayer that <i>is</i> made in ^a this ^a place.	e. established place of dwelling.
J. g. יהוה אֱלֹהִים	⁴¹ Now therefore ^a arise, O- ^a J LORD ^a God, into thy resting-place, ^a Thou and the-ark of thy strength:	J. g. Jehovah Elohim.
g. וְחִסְדֶּךָ	^a Let thy priests, O ^a J LORD ^a God, be-clothed-with salvation, And ^a let thy ^a saints rejoice in goodness.	g. gracious ones.
k. לְחִסְדֶּיךָ	⁴² O ^a J LORD ^a God, ^a turn not away the-face of thine ^a -anointed: ^a Remember the ^a mercies of David thy servant."	k. kindnesses.
1-3. 1 KIN. 8. 10, 11, 54-61. See ch. 5. 11-14. Eze. 10. 3, 4. 1. Lev. 9. 24. Jud. 6. 21. 1 Kin. 18. 88. 1 Chr. 21. 26.	⁷ NOW when Solomon had-made-an-end of praying, the fire ^a -came-down from ^a heaven, and ^a consumed the ^a burnt-offering and the sacrifices; and the-glory-of ^a the LORD filled ^a the house. ² And the priests could not enter into the-house-of ^a the LORD, because the-glory-of ^a the LORD had-filled ^a the LORD's ^a house. ³ And when all the- ^a children-of Israēl saw how the fire came-down, and the-glory-of ^a the LORD upon the house, they ^a bowed-themselves with their faces to the ground upon the pavement, and ^a worshipped, and ^a praised ^a the LORD, saying, "For he is good; for his ^a mercy endureth for ever."	h. the heavens. a. ascending-offering. J. Jehovah. s. sons. l. loving-kindness.
4-6. 1 KIN. 8. 62, 63. sa. זָבָחִים	⁴ Then the king and all the people ^a offered sacrifices before ^a the LORD. ⁵ And ^a king Solomon ^a offered a ^a sacrifice of twenty and two thousand ^a oxen, and a hundred and twenty thousand sheep: so the king and all the people ^a dedicated ^a the-house-of ^a God.	sa. sacrificed. G. ha Elohim, the Divine three in one.
G. תְּאֵלֵהִים	⁶ And the priests ^a waited on their offices: the Levites also with instruments of music of ^a the LORD, which David the king had-made to praise ^a the LORD, because his ^a mercy endureth for ever, when David praised by their ^a ministry; and the priests ^a sounded ^a trumpets before them, and all Israēl ^a stood.	h. hand.
7. 1 KIN. 8. 64. p. כִּי-יִשָּׂא שָׁם אֶת-הַמִּנְחָה	⁷ Moreover Solomon ^a hallowed ^a the-middle of the court that <i>was</i> before the-house-of ^a the LORD: for there he ^a offered ^a burnt-offerings, and ^a the-fat of the peace-offerings, because the brazen altar which Solomon had-made was not able to receive ^a the ^a burnt-offerings, and ^a the ^a meat-offerings, and ^a the fat.	p. prepared. a. ascending-offerings. g. gift-offerings.
8-10. 1 KIN. 8. 65, 66. as. קָהָל	⁸ Also at the-same ^a time Solomon ^a kept ^a the feast ^a seven days, and all Israēl with him, a very great ^a congregation, from the-entering-in of Hamath unto the-river-of Egypt.	i. i.e. of Tabernacles. as. assembly.
r. עֲצָרָת	⁹ And in the ^a eighth ^a day they ^a made a ^a solemn-assembly: for they kept the-dedication-of the altar seven days, and the feast seven days.	r. restraint.
	¹⁰ And on the three and twentieth day-of the seventh ^a month he sent ^a the people away into their tents, glad and merry in	

B.C. 1004.

heart for the goodness that *J the LORD* had shewed unto David, and to Solomon, and to Israel his people.

11. ||1 KIN. 9.1.

¹¹ Thus Solomon ***finished** *the house of J the LORD*, and the king's house: and *all that came into Solomon's heart to make in the house of J the LORD, and in his own house, he prosperously effected.*

12-22. ||1 KIN.

9. 2-9.

12. Deut. 12. 6.

13. Ch. 6. 26-

28.

ab. הן

14. Ch. 6. 27, 30.

u. אֲשֶׁר נִקְרָא

שְׁמִי עָלֵיהֶם

15. Ch. 6. 40.

a. כָּל הַיָּמִים

ac. כַּאֲשֶׁר

18. Ch. 6. 16.

c. בְּרַחֲמֵי

b. לֹא יִקְרָת

i. אִישׁ

p. הָעַמִּים

21. Deut. 29. 24.

Jer. 22. 8, 9.

¹² And *J the LORD* ***appeared** to Solomon by *night*, and ***said** unto him, "I *have heard thy prayer*, and *have chosen this place to myself for a house of sacrifice.* ¹³ *If I shut up* *heaven that there be no rain, or if I command the locusts to devour the land, or if I send pestilence among my people;* ¹⁴ *if my people, which are called by my name, shall humble themselves, and pray, and seek my face, and turn from their wicked ways; then will I hear from heaven, and will forgive their sin, and will heal their land.* ¹⁵ Now mine eyes shall be open, and mine ears attent unto *the prayer that is made in this place.* ¹⁶ For now *have I chosen and sanctified this house*, that my name may be there for ever: and mine eyes and mine heart shall be there *perpetually.*

¹⁷ "And as for *thee*, if thou wilt walk before me, *as David thy father walked*, and *do according to all that I have commanded thee*, and shalt observe my statutes and my judgments; ¹⁸ then *will I stablish the throne of thy kingdom*, according as *I have covenanted with David thy father*, saying, 'There shall not fail thee a man *to be ruler in Israel.*'

¹⁹ "But if *ye turn away and forsake my statutes and my commandments*, which I *have set before you*, and *shall go and serve other gods, and worship them;* ²⁰ then *will I pluck them up by the roots out of my land which I have given them;* and *this house, which I have sanctified for my name, will I cast out of my sight*, and *will make it to be a proverb and a byword among all nations.* ²¹ And *this house, which is high, shall be an astonishment to every one that passeth by it;* so that he shall say, 'Why *hath J the LORD done thus unto this land, and unto this house?*' ²² And it shall be answered, 'Because they forsook *J the LORD God of their fathers, which brought them forth out of the land of Egypt, and laid hold on other gods, and worshipped them, and served them: therefore hath he brought all this evil upon them.*'"

8 AND it *came to pass at the end of twenty years*, wherein Solomon had *built the house of J the LORD*, and his own house, ² that the cities which *Huram had restored to Solomon*, Solomon built *thm*, and *caused the children of Israel to dwell there.*

³ And Solomon *went to Hamath-zobah*, and *prevailed against it.*

⁴ And he ***built** *Tadmor in the wilderness*, and *all the store cities, which he built in Hamath.* ⁵ Also he *built Beth-horon the upper, and Beth-horon the nether, fenced cities, with walls, gates, and bars;* ⁶ and *Baalath*, and *all the store cities that Solomon had*, and *all the chariot cities, and the cities of the horsemen*, and *all that Solomon desired to build in Jerusalem, and in Lebanon, and throughout all the land of his dominion.*

⁷ As for all the people that were left of the Hittites, and

ab. behold.

ac. the heavens.

u. upon whom my name is called.

a. all the days.

ac. according as.

c. confirmed by covenant.

b. be cut off to thee.

i. ish.

p. peoples.

J. Jehovah.

g. given.

s. sons.

d. double doors.

f. from, Heb. min.

B.C. 992. f. כן d. כלום	the Amorites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebu- sites, which <i>were</i> not 'of Israel, ⁸ but 'of their 'children, who were left after them in the land, whom the 'children of Israel ^d consumed not, them 'did Solomon make to pay tribute until 'this 'day.	f. from, Heb. min. d. destroyed.
e. אנשי	⁹ But of the 'children of Israel did Solomon make no servants for his work; but they <i>were</i> 'men of war, and chief of his cap- tains, and captains of his chariots and horsemen. ¹⁰ And these were the chief of 'king Solomon's officers, <i>even</i> two hundred and fifty, 'that bare rule over the people.	e. anashim.
11. ||1 KIN. 9. 24. 11. 1 Kin. 3. 1; 7. 8; 9. 24. א. חקיה	¹¹ And Solomon brought up 'the daughter of Pharaoh out of the city of David unto the house that he had built for her: for he said, "My wife shall not dwell in the house of David king of Israel, because 'the places are holy, whereunto the ark of 'the LORD 'hath come."	a. thrg. j. Jehovah.
12, 13. ||1 KIN. 9. 26. See Num. xxviii. xxxix. Deut. 16. 16. u. העלה a. עלות	¹² Then Solomon offered 'burnt offerings unto 'the LORD on the altar of 'the LORD, which he had built before the porch, ¹³ even after a certain rate every day, offering according to the commandment of Moses, on the sabbaths, and on the new moons, and on the solemn feasts, three times in the year, <i>even</i> in the feast of 'unleavened bread, and in the feast of 'weeks, and in the feast of 'tabernacles.	u. offered up. a. ascending- offerings. u. offering up.
14. 1 Chr. xxi. xxv. xxi. g. השערים i. איש	¹⁴ And he 'appointed, according to the order of David his father, 'the courses of the priests to their service, and the Levites to their charges, to praise and minister before the priests, as the duty of every day required: the 'porters also by their courses at every gate: for so had David the 'man of 'God commanded.	g. gatekeepers. i. ish.
15. ||1 KIN. 6. 7.	¹⁵ And they departed not from the commandment of the king unto the priests and Levites concerning any matter, or concerning the treasures.	
16. ||1 KIN. 6. 7.	¹⁶ Now all the work of Solomon 'was prepared unto the day of the foundation of the house of 'the LORD, and until it was finished. So the house of 'the LORD was perfected.	
17, 18. ||1 KIN. 9. 26-28.	¹⁷ Then went Solomon to Ezion-geber, and to Eloth, at the sea side in the land of Edom. ¹⁸ And Hiram 'sent him by the hands of his servants ships, and servants 'that had knowledge of the sea; and they 'went with the servants of Solomon to 'Ophir, and took thence four hundred and fifty talents of gold, and 'brought them to 'king Solomon.	o. Ophir, Abundance.
1, 2. ||1 KIN. 10. 1-3. Matt. 12. 42. Luke 11. 31. a. שָׂבָא	9 AND when the queen of 'Sheba heard of 'the fame of Solomon, she 'came to prove 'Solomon with hard questions at Jerusalem, with a very great company, and camels 'that bare spices, and gold in abundance, and precious stones: and when she 'was come to Solomon, she 'communed with him of 'all that was in her heart.	s. Sheba, Man.
3-8. ||1 KIN. 10. 4-9. a. ושלחו איש יְעֻלָּה 1 Kin. 10. 5, Heb. וְעֻלְתוֹ אִישׁ יְעֻלָּה j. וְהָיָה	³ And Solomon 'told her 'all her 'questions: and there was nothing hid from Solomon which he told her not. ⁴ And when the queen of Sheba 'had seen 'the wisdom of Solomon, and the house that he had built, 'and the meat of his table, and the sitting of his servants, and the attendance of his ministers, and their apparel; his cupbearers also, and their apparel; and his 'ascent by which he 'went up into the house of 'the LORD; there was no more spirit in her.	w. words or matters, Heb. dēbāhrim.
		a. ascent, Heb. haliyahtho, comp. 1 Kin. 10. 5, holatho. j. Jehovah. 549

t. B.C. 992. מִלְכָּה הַדְּבָר w. מִלְכָּה	5 And she [*] said to the king, “‘It was a true [*] report which I heard in mine_own land of thine [*] acts, and of thy wisdom:	t. The word was truth. w. words or matters, dē-bahrim.
a. מִלְכָּה	6 howbeit I believed not their words, until I came, and mine eyes [*] had seen it: and, behold, the one_half of the greatness of thy wisdom was not told me: for thou [*] exceedest the fame that I heard. 7 “Happy are thy [*] men, and [*] happy are these thy servants, [*] which stand continually before thee, and [*] hear thy	a. anahshim.
j. g. הַיְהוָה מִלְכָּה	wisdom. 8 Blessed [*] be [*] the LORD thy [*] God, which delighted in thee to set thee on his throne, to be king for [*] the LORD thy [*] God: because thy [*] God loved [*] Israel, to establish them for ever, there-	j. g. Jehovah thy Elohim.
r. מִלְכָּה	fore [*] made he thee king over them, to do judgment and [*] justice.”	r. righteous-ness.
9-11. || 1 KIN. 10. 10-12. See Ps. 72.	9 And she [*] gave the king a hundred and twenty talents of gold, and of spices great abundance, and precious stones: neither was there any [*] such spice as the queen of Sheba gave [*] king Solomon.	
o. מִלְכָּה	10 And the servants also of Hiram, and the servants of Solomon, which brought gold from [*] Ophir, brought algum trees and precious stones.	o. Ophir, Abundance.
h. מִלְכָּה	11 And the king [*] made of [*] the algum trees [*] terraces to the house of [*] the LORD, and to the king's palace, and harps and psalteries for [*] singers: and there were none such seen before in the land of Judah.	h. or highways or stairs, Heb. mēsilloth, from sahlal, to raise, to cast up.
12. || 1 KIN. 10. 13.	12 And [*] king Solomon gave to the queen of Sheba [*] all her desire, whatsoever she asked, beside [*] that which she had brought unto the king. So she [*] turned, and [*] went away to her own land, [*] she and her servants.	
13, 14. || 1 KIN. 10. 14, 15. tr. מִלְכָּה מִלְכָּה	13 Now the weight of [*] gold that [*] came to Solomon in one year was six hundred and threescore and six talents of gold; 14 beside [*] that which [*] travellers and [*] merchants brought. And all the kings of Arabia and governors of the country brought gold and silver to Solomon.	tr. travellers or traders.
15. || 1 KIN. 10. 16, 17. p. מִלְכָּה s. מִלְכָּה	15 And [*] king Solomon [*] made two hundred [*] targets of beaten gold: six hundred [*] shekels of beaten gold [*] went to [*] one [*] target. 16 And three hundred [*] shields [*] made he of beaten gold: three hundred [*] shekels of gold [*] went to [*] one [*] shield. And the king [*] put them in the house of the forest of [*] Lebanon.	p. pointed shields, Heb. teinnah, from teinnah, a thorn. s. shields, Heb. mahginnim, from gahnan, to cover, to protect.
17-19. || 1 KIN. 10. 18-20. ha. מִלְכָּה	17 Moreover the king [*] made a great throne of ivory, and [*] overlaid it with pure gold. 18 And there were six steps to the throne, with a footstool of [*] gold, which were fastened to the throne, and [*] stays on each side of the sitting place, and two lions standing by the stays: 19 and twelve lions [*] stood there on the one side and on the other upon the six steps. There was not [*] the like made in any kingdom.	ha. hands.
20, 21. || 1 KIN. 10. 21, 22.	20 And all the drinking vessels of [*] king Solomon were of gold, and all the vessels of the house of the forest of [*] Lebanon were of pure gold: none were of silver; it was [*] not any thing accounted of in the days of Solomon.	
22-24. || 1 KIN. 10. 23-25.	21 For the king's ships [*] went to Tarshish with the servants of Hiram: every three years once came the ships of Tarshish bringing gold, and silver, ivory, and apes, and peacocks. 22 And [*] king Solomon [*] passed all the kings of the earth in riches and wisdom. 23 And all the kings of the earth [*] sought the presence of Solomon, to hear his [*] wisdom, that [*] God had put in his heart.	

B.C. about 992. i. יְהוֹשָׁפָט a. יְהוֹשָׁפָט	²⁴ And they brought every man his present, vessels of silver, and vessels of gold, and raiment, harness, and spices, horses, and mules, a rate year by year.	i. ish. a. armour.
25. ||1 KIN. 10. 26.	²⁵ And Solomon had four thousand stalls for horses and chariots, and twelve thousand horsemen; whom he bestowed in the chariot cities, and with the king at Jerusalem.	
27, 28. ||1 KIN. 10. 27, 28.	²⁶ And he reigned over all the kings from the river even unto the land of the Philistines, and to the border of Egypt. ²⁷ And the king made silver in Jerusalem as stones, and cedar trees made he as the sycomore trees that are in the low plains in abundance.	i. i.e. Euphrates.
29, 30. ||1 KIN. 11. 41-43. w. יְהוֹשָׁפָט	²⁸ And they brought unto Solomon horses out of Egypt, and out of all lands. ²⁹ Now the rest of the acts of Solomon, first and last, are they not written in the book of Nathan the prophet, and in the prophecy of Ahijah the Shilonite, and in the visions of Iddo the seer against Jeroboam the son of Nebat? ³⁰ And Solomon reigned in Jerusalem over all Israel forty years.	w. words.
975.	³¹ And Solomon slept with his fathers, and he was buried in the city of David his father: and Rehoboam his son reigned in his stead.	
1. ||1 KIN. 12. 1.	10 AND Rehoboam went to Shechem: for to Shechem were all Israel come to make him king.	
2-5. ||1 KIN. 12. 2-5. 2. 1 KIN. 11. 40.	² And it came to pass, when Jeroboam the son of Nebat, who was in Egypt, whither he had fled from the presence of Solomon the king, heard it, that Jeroboam returned out of Egypt. ³ And they sent and called him. So Jeroboam and all Israel came and spake to Rehoboam, saying, "Thy father made our yoke grievous: now therefore ease thou somewhat the grievous servitude of thy father, and his heavy yoke that he put upon us, and we will serve thee." ⁵ And he said unto them, "Come again unto me after three days." And the people departed.	
6, 7. ||1 KIN. 12. 6, 7.	⁶ And king Rehoboam took counsel with the old men that had stood before Solomon his father while he yet lived, saying, "What counsel give ye me to return answer to this people?"	
a. כָּל-הַיָּמִים	⁷ And they spake unto him, saying, "If thou be kind to this people, and please them, and speak good words to them, they will be thy servants for ever."	a. all the days.
8-11. ||1 KIN. 12. 8-11.	⁸ But he forsook the counsel which the old men gave him, and took counsel with the young men that were brought up with him, that stood before him. ⁹ And he said unto them, "What advice give ye that we may return answer to this people, which have spoken to me, saying, 'Ease somewhat the yoke that thy father did put upon us'?"	c. counsel.
12-15. ||1 KIN. 12. 12-15. ac. וְהָיָה	¹⁰ And the young men that were brought up with him spake unto him, saying, "Thus shalt thou answer the people that spake unto thee, saying, 'Thy father made our yoke heavy, but make thou it somewhat lighter for us;' thus shalt thou say unto them, 'My little finger shall be thicker than my father's loins. ¹¹ For whereas my father put a heavy yoke upon you, I will put more to your yoke: my father chastised you with whips, but I will chastise you with scorpions.'" ¹² So Jeroboam and all the people came to Rehoboam on the third day, as the king bade, saying, "Come again to me on the third day."	ac. according as.

B.C. 975. 15. 1 Kin. 11. 29.	<p>¹³ And the king *answered them roughly; and *king Rehoboam *forsook the_counsel of the old-men, ¹⁴ and *answered them after the *advice of the young-men, saying, "My father made your *yoke heavy, but I will add thereto: my father chastised you with *whips, but I will <i>chastise you</i> with *scorpions."</p>	c. counsel.
16. 17. || 1 Kin. 12. 16, 17.	<p>¹⁵ So the king hearkened not unto the people: for <i>the cause</i> was of *God, that <i>the</i> LORD might perform his *word, which he spake by the hand of Ahijah the Shilonite to Jeroboam the son of Nebat.</p>	
16. 17. || 1 Kin. 12. 16, 17. L. שִׁי	<p>¹⁶ And when all Israel <i>saw</i> that the king would not hearken unto them, the people *answered the king, saying, "What portion have we in David? and <i>we have</i> none inheritance in the son of Jesse: *every-man to your tents, O Israel: <i>and now</i>, David, *see to thine-own house." So all Israel *went to their tents.</p>	i. ish.
	<p>¹⁷ But <i>as for</i> the *children of Israel *that dwelt in the cities of Judah, Rehoboam *reigned over them.</p>	s. sons.
18. 19. || 1 Kin. 12. 18-20. st. הָתַחֲזִק	<p>¹⁸ Then *king Rehoboam *sent Hadoram that <i>was</i> over the tribute; and the *children of Israel stoned him with stones, that he *died. But *king Rehoboam *made speed to get him up to <i>his</i> *chariot, to flee to Jerusalem.</p>	st. strengthened himself.
	<p>¹⁹ And Israel *rebelled against the house of David unto this *day.</p>	
1. || 1 Kin. 12. 21.	<p>11 AND when Rehoboam *was come to Jerusalem, he *gathered of the house of Judah and Benjamin a hundred and fourscore thousand chosen men, *which were warriors, to fight against Israel, that he might bring the kingdom again to Rehoboam.</p>	
2-4. || 1 Kin. 12. 22-24. J. הָרָה i. אִישׁ הָאֱלֹהִים	<p>² But the word of <i>the</i> LORD *came to Shemaiah the man of *God, saying, ³ "Speak unto Rehoboam the son of Solomon, king of Judah, and to all Israel in Judah and Benjamin, saying, ⁴ 'Thus *saith <i>the</i> LORD, Ye shall not go up, nor fight against your brethren: *return every-man to his house: for this *thing *is done of me.'"</p>	J. Jehovah. i. ish.
	<p>And they *obeyed the words of <i>the</i> LORD, and *returned from going against Jeroboam.</p>	
	<p>⁵ And Rehoboam *dwelt in Jerusalem, and *built cities for defence in Judah. ⁶ He *built even Beth-lehem, and Etam, and Tekoa, ⁷ and Beth-zur, and Shoco, and Adullam, ⁸ and Gath, and Mareshah, and Ziph, ⁹ and Adoraim, and Lachish, and Azekah, ¹⁰ and Zorah, and Aijalon, and Hebron, which <i>are</i> in Judah and in Benjamin fenced cities.</p>	
	<p>¹¹ And he *fortified the strong-holds, and *put captains in them, and store of victual, and of oil and wine. ¹² And in every several city <i>he put</i> shields and spears, and *made them exceeding strong, *having Judah and Benjamin on his side.</p>	
974. 13-17. || See 1 Kin. 12. 25-33. b. בָּנִים	<p>¹³ And the priests and the Levites that <i>were</i> in all Israel resorted to him out of all their *coasts. ¹⁴ For the Levites left their *suburbs and their possession, and *came to Judah and Jerusalem: (for Jeroboam and his sons had cast them off from executing the priest's office unto <i>the</i> LORD: ¹⁵ and he *ordained him priests for the high-places, and for the *devils, and for the calves which he had made.)</p>	b. borders.
J. לְשָׂרִים		d. devils or hairy-ones.
g. הַנְּתִיבִים	<p>¹⁶ And after them out of all the tribes of Israel *such as *set their *hearts to seek <i>the</i> LORD *God of Israel came to Jerusalem, to sacrifice unto <i>the</i> LORD *God of their fathers.</p>	g. gave.
		J. s. Jehovah Elohim.

B.C. about 975.
17. Ch. 12. 1.

17 So they *strengthened the kingdom of Judah, and *made Rehoboam the son of Solomon strong, three years: for three years they walked in the way of David and Solomon.

20. See ch. 13. 2.

18 And Rehoboam *took him Mahalath the daughter of Jerimoth the son of David to wife, and Abihail the daughter of Eliab the son of Jesse; 19 which *bare him *children; Joush, and Shamariah, and Zaham. 20 And after her he took Maachah the daughter of Absalom; which bare him Abijah, and Attai, and Ziza, and Shelomith. 21 And Rehoboam *loved Maachah the daughter of Absalom above all his wives and his concubines: (for he took eighteen wives, and threescore concubines; and *begat twenty and eight sons, and threescore daughters.)

22. See Deut. 21. 15-17.

22 And Rehoboam *made Abijah the son of Maachah the chief, to be ruler among his brethren: for he thought to make him king.

23 And he *dealt wisely, and *dispersed of all his *children throughout all the countries of Judah and Benjamin, unto every fenced city: and he *gave them victual in abundance. And he *desired many wives.

B.C. 972.
1. || 1 Kin. 14. 22-24.

12 AND it *came to pass, when Rehoboam had established the kingdom, and had strengthened himself, he *forsook the law of the LORD, and all Israel with him.

2-4. || 1 Kin. 14. 25.

2 And it *came to pass, that in the fifth *year of *king Rehoboam Shishak king of Egypt came up against Jerusalem, because they had transgressed against the LORD, 3 with twelve hundred chariots, and threescore thousand horsemen: and the people were without number that came with him out of Egypt; the Lubims, the Sukkims, and the Ethiopians, 4 and he *took the fenced cities which pertained to Judah, and *came to Jerusalem.

1. לִבְיִים
2. סֻכְכִּים
3. אֲתִיּוֹפִי

5 Then came Shemaiah the prophet to Rehoboam, and to the princes of Judah, that were gathered together to Jerusalem because of Shishak, and *said unto them, "Thus saith the LORD, Ye have forsaken me, and therefore have I also left you in the hand of Shishak."

6 Whereupon the princes of Israel and the king *humbled themselves; and they *said, "The LORD is righteous."

8. See Isa. 26. 13. Deut. 28. 47, 48.

7 And when the LORD saw that they *humbled themselves, the word of the LORD came to Shemaiah, saying, "They have humbled themselves; therefore I will not destroy them, but I will grant them some deliverance; and my wrath shall not be poured out upon Jerusalem by the hand of Shishak. 8 Nevertheless they shall be his servants; that they may know my service, and the service of the kingdoms of the countries."

9-12. || 1 Kin. 14. 26.
9. 1 Kin. 10. 16, 17. Ch. 9. 15, 16.

9 So Shishak king of Egypt *came up against Jerusalem, and *took away the treasures of the house of the LORD, and the treasures of the king's house; he took all: he *carried away also the shields of gold which Solomon had made.

r. רָצִים

10 (Instead of which *king Rehoboam *made shields of brass, and *committed them to the hands of the chief of the guard, that kept the entrance of the king's house. 11 And when the king *entered into the house of the LORD, the guard came and *fetched them, and *brought them again into the guard chamber.)

r.c. חֲבֵרֵי הָרָצִים

12 And when he humbled himself, the wrath of the LORD turned from him, that he would not destroy him altogether: and also in Judah things went well.

13, 14. || 1 Kin. 14. 21.

13 So *king Rehoboam *strengthened himself in Jerusalem,

s. sons.

J. Jehovah.

Lubims,
Dwellers in a
thirsty land.
A people of
Lybia.
Sukkims,
Dwellers in
tents. A peo-
ple of East
Africa.
Ethiopians,
Cushims, A
people of
black counte-
nance.

r. runners.

r.c. chamber of
the runners,
Heb. tah hab-
rahtsim.

B.C. 971. n. נָחָמָה	and *reigned : for Rehoboam <i>was</i> one and forty years old when he began to reign, and he reigned seventeen years in Jerusalem, the city which <i>the</i> LORD had chosen out of all the tribes of Israēl, to put his name there. And his mother's name <i>was</i> ^a Naamah an ^a Ammonitess.	n. Nahamah, Pleasant.
15, 16. 1 KIN. 14. 29-31. 15. Ch. 9. 29; 13. 22. w. בְּכָל יְמֵי a. בְּכָל יְמֵי	14 And he *did ^a evil, because he prepared not his heart to seek <i>the</i> LORD. 15 Now the acts of Rehoboam , ^a first and ^a last, <i>are</i> they not written in the ^a book of Shemaiah the prophet, and of Iddo the seer concerning genealogies? And <i>there were</i> wars between Rehoboam and Jeroboam ^a continually. 16 And Rehoboam *slept with his fathers, and *was buried in the city of David: and Abijah his son *reigned in his stead.	w. words. a. all the days.
958. 1, 2. 1 KIN. 15. 1-6. a. אֲבִיָּה m. מִיכָיָהוּ 957. 2, 3. 1 KIN. 15. 7. i. אִישׁ	13 NOW in the eighteenth year of ^a king Jeroboam *began ^a Abijah to-reign over Judah. ^a He reigned three years in Jerusalem. His mother's name also <i>was</i> ^a Michaiah the daughter of ^a Uriel of Gibeah. And there <i>was</i> war between Abijah and Jeroboam . ^a And Abijah *set the battle in array with an army of valiant men of war, <i>even</i> four hundred thousand chosen ^a men: Jeroboam also set the battle in array against him with eight hundred thousand chosen ^a men, <i>being</i> mighty men of valour.	a. Abijah, or Abijam, My father is Jah or Jehovah. m. Michayahu, or Maachah, Who is like Jehovah. u. or Absalom. i. ish.
h. בְּהָרֵי j. e. הַהָרִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲנָשִׁים a. בְּנֵי קְלָמֶל j. הָהָרִים 9. Ch. 11. 14, 15. p. קְדָשִׁי f. מְלֵא יָדוֹ 11. Lev. 24. 1-9. b. מִקְטָרִים a. עֹלֹת l. מִנְחָה 12. Num. 10. 8, 9. -G. הַאֱלֹהִים	4 And Abijah *stood up upon mount Zemaraim, which <i>is</i> in ^a mount Ephraim, and *said , "Hear me, thou Jeroboam, and all Israēl; ^a Ought ye not to know that <i>the</i> LORD ^a God of Israēl gave the kingdom over Israēl to David for ever, <i>even</i> to him and to his sons by a covenant of salt? ^a Yet Jeroboam the son of Nebat, the servant of Solomon the son of David, ^a is risen up, and ^a hath rebelled against his ^a lord. ^a And there ^a are gathered unto him vain ^a men, the ^a children of Belial, and ^a have strengthened themselves against Rehoboam the son of Solomon, when Rehoboam was young and tenderhearted, and could not withstand them. ^a And now <i>ye</i> ^a think to withstand the kingdom of <i>the</i> LORD in the hand of the sons of David; and <i>ye</i> ^a be a great multitude, and <i>there are</i> with you golden calves, which Jeroboam made you for gods. ^a Have ye not cast out ^a the priests of <i>the</i> LORD, ^a the sons of Aaron, and the Levites, and ^a have made you priests after the manner of the ^a nations of <i>other</i> ^a lands? so that whosoever cometh to ^a consecrate himself with a young bullock and seven rams, <i>the same</i> ^a may be a priest of <i>them that are</i> no gods. ^a But as for us, <i>the</i> LORD <i>is</i> our ^a God, and we have not ^a forsaken him; and <i>the</i> priests, ^a which minister unto <i>the</i> LORD, <i>are</i> the sons of Aaron, and the Levites <i>wait</i> upon <i>their</i> business: ^a and ^a they ^a burn unto <i>the</i> LORD every ^a morning and every ^a evening ^a burnt sacrifices and sweet incense: <i>the</i> shewbread also <i>set</i> they in order upon the pure ^a table; and the ^a candlestick of ^a gold with the lamps thereof, to burn every ^a evening: for <i>we</i> ^a keep ^a the charge of <i>the</i> LORD our ^a God; but <i>ye</i> ^a have forsaken him. ^a And, behold, ^a God himself <i>is</i> with us for <i>our</i> ^a captain, and his priests with ^a sounding ^a trumpets to cry alarm against you. O ^a children of Israēl, ^a fight ye not against <i>the</i> LORD ^a God of your fathers; for ye shall not prosper."	h. the hill- country of. j. e. Jehovah Elohim. ss. anashim. s. sons. j. Jehovah. p. peoples. f. fill his hand. j. e. Jehovah is our Elohim. b. burn as incense. a. ascending- offerings. l. lampstand.
14. Num. 10. 8, 9. 554	13 But Jeroboam caused <i>an</i> ^a ambushment to come about behind them: so they ^a were before Judah, and the ambushment <i>was</i> behind them. 14 And when Judah *looked back , behold, the battle <i>was</i> before	

B.C. 957. i. אִישׁ	and behind: and they *cried unto ^J the LORD, and the priests *sounded with the trumpets. ¹⁵ Then the ⁱ men of Judah *gave a shout: and as the ⁱ men of Judah shouted, it *came to pass, that ⁼ God smote [~] Jeroboam and all ⁱ Israel before Abijah and Judah.	i. ish.
	¹⁶ And the ⁱ children of Israel *fled before Judah: and ⁼ God *delivered them into their hand. ¹⁷ And Abijah and his people *slew them with a great slaughter: so there *fell down slain of Israel five hundred thousand chosen ⁱ men.	
	¹⁸ Thus the ⁱ children of Israel *were brought under at ⁼ that ⁼ time, and the ⁱ children of Judah *prevailed, because they relied upon ^J the LORD ⁼ God of their fathers.	
19, 20. || 1 KIN. 14, 19, 20.	¹⁹ And Abijah *pursued after Jeroboam, and *took cities from him, [~] Beth-el with [~] the towns thereof, and [~] Jeshanah with [~] the towns thereof, and [~] Ephraim with [~] the towns thereof.	
	²⁰ Neither did Jeroboam recover strength again in the ⁱ days of Abijah: and ^J the LORD *struck him, and he *died.	
21, 22. || 1 KIN. 15, 7.	²¹ But Abijah *waxed mighty, and *married fourteen wives, and *begat twenty and two sons, and sixteen daughters.	
c. מְבַרְכֵם	²² And the rest of the ⁱ acts of Abijah , and his ways, and his sayings, <i>are</i> written in the ⁱ story of the prophet Iddo.	c. or commentary, Heb. midrash, from dahrash, to seek, to inquire.
955. 1. || 1 KIN. 15, 8-10. a. אָסָא	14 SO Abijah *slept with his fathers, and they *buried him in the ⁱ city of David: and ⁼ Asa his son *reigned in his stead. In his days the land ⁼ was quiet ten years.	a. Asa, Physician.
2. Ch. xiv. 37. Heb. commences here. about 951. 2-5. 1 KIN. 15, 11-15. j. יְהוָה	² And Asa *did that which was ⁼ good and ⁼ right in the ⁱ eyes of ^J the LORD his ⁼ God: ³ for he *took away [~] the altars of the strange gods, and the high places, and *brake down [~] the images, and *cut down [~] the groves: ⁴ and *commanded Judah to seek ^J the LORD ⁼ God of their fathers, and to do the law and the commandment. ⁵ Also he *took away out of all the ⁱ cities of Judah [~] the high places and [~] the images: and the kingdom ⁼ was quiet before him.	j. Jehovah.
s. סְמִינִים		s. sun-images.
	⁶ And he *built fenced cities in Judah: for the land had rest, and he had no war in ⁼ those ⁼ years; because ^J the LORD had ⁼ given him rest. ⁷ Therefore he *said unto Judah, "Let us build ⁼ these	
d. דְּלָתִים	⁸ cities, and *make about ⁼ them walls, and towers, ⁼ gates, and bars, <i>while</i> the land <i>is</i> yet before us; because we <i>have</i> sought ^J the LORD our ⁼ God, we <i>have</i> sought ⁼ him, and he *hath ⁼ given us rest on ⁼ every side." So they *built and *prospered.	d. double-doors.
	⁸ And Asa *had an army of ⁱ men ⁼ that bare targets and spears, out of Judah three hundred thousand; and out of Benjamin, ⁼ that bare shields and ⁼ drew bows, two hundred and fourscore thousand: all these <i>were</i> mighty ⁼ men of valour.	
	⁹ And there *came out against them Zerah the Ethiopian with a host of a thousand thousand, and three hundred chariots; and *came unto Mareshah.	
z. צִפְתָּה	¹⁰ Then Asa *went out against him, and they *set ⁼ the battle in array in the ⁱ valley of ⁼ Zephathah at Mareshah.	z. Zephathah, Watch-tower.
j. g. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	¹¹ And Asa *cried unto ^J the LORD his ⁼ God, and *said, "J LORD, <i>it is</i> nothing with thee to help, whether with many, or with ⁼ them that have no power: ⁼ help us, O J LORD our ⁼ God; for we ⁼ rest on thee, and in thy name we ⁼ go against ⁼ this ⁼ multitude. O J LORD, thou <i>art</i> our ⁼ God; let not ⁼ man ⁼ prevail against thee."	j. g. Jehovah his Elohim.
e. אָנוּשׁ		e. enosh, frail, mortal man.
	¹² So ^J the LORD *smote [~] the Ethiopians before Asa, and before Judah; and the Ethiopians *fled. ¹³ And Asa and the people that <i>were</i> with him *pursued them unto Gerar: and <i>the</i>	

B.C. 941. h. עֲרֵבָה	Ethiopians *were overthrown, that they could not recover themselves; for they were ^b destroyed before ^j the LORD, and before his host; and they *carried away very *much spoil. ¹⁴ And they *smote all the cities round about Gerar: for the fear of ^j the LORD came upon them: and they *spoiled all the cities; for there was exceeding much spoil in them. ¹⁵ They smote also the tents of cattle, and *carried away sheep and camels in abundance, and *returned to Jerusalem.	b. broken.
a. עֲזַרְיָה o. עֲזָרָה j. יְהוָה	¹⁵ AND the Spirit of *God came upon *Azariah the son of ^o Oded: ² and he *went out to meet Asa, and *said unto him, "Hear ye me, Asa, and all Judah and Benjamin; ^j the LORD is with you, while ye be with him; and if ye seek him, he will be found of you; but if ye forsake him, he will forsake you. ³ Now for a long season Israel <i>hath been</i> without the true *God, and without a teaching priest, and without law. ⁴ But when they in their trouble *did turn unto ^j the LORD *God of Israel, and *sought him, he *was found of them. ⁵ And in *those times <i>there was</i> no peace to him that went out, nor to him that came in, but great vexations <i>were</i> upon all the inhabitants of the countries. ⁶ And nation <i>was</i> destroyed of nation, and city of city: for *God did vex them with all adversity. ⁷ Be ye strong, therefore, and let not your hands be weak: for your work shall be rewarded."	a. Azariah, Häsaryahu, Helped of Jehovah. o. Hôdêd, established. j. Jehovah.
f. כִּי יֵשׁ שָׂרָר לְעֲשֹׂתָם		f. for there is a reward for your work.
a. הַשְּׂקָצִים	⁸ And when Asa heard *these *words, and the prophecy of Oded the prophet, he took courage, and *put away the *abominable idols out of all the land of Judah and Benjamin, and out of the cities which he had taken from ^b mount Ephraim, and *renewed the altar of ^j the LORD, that <i>was</i> before the porch of ^j the LORD. ⁹ And he *gathered all Judah and Benjamin, and the strangers with them out of Ephraim and Manasseh, and out of Simeon: for they fell to him out of Israel in abundance, when they saw that ^j the LORD his *God <i>was</i> with him.	a. or abominations. b. the hill-country of.
j. o. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	¹⁰ So they *gathered themselves together at Jerusalem in the third month, in the fifteenth year of the reign of Asa. ¹¹ And they *offered unto the LORD the same time, of the spoil which they had brought, seven hundred oxen and seven thousand sheep.	j. o. Jehovah his Elohim.
a. וַיִּזְבְּחוּ	¹² And they *entered into a *covenant to seek ^j the LORD *God of their fathers with all their heart and with all their soul; ¹³ that whosoever would not seek ^j the LORD *God of Israel	a. sacrificed.
i. לְמַאֲשֵׁי וְעַד אִשָּׁה	¹³ should be put to death, whether small or great, whether ⁱ man or woman. ¹⁴ And they *swore unto ^j the LORD with a loud voice, and with shouting, and with *trumpets, and with cornets. ¹⁵ And all Judah *rejoiced at the oath: for they had sworn with all their heart, and sought him with their whole desire: and he *was found of them: and ^j the LORD *gave them rest round about.	i. ish or ishah.
16-19. || 1 KIN. 15. 11-15. m. מַחֲבַח h. מַכְלָצַת k. קִדְרוֹן	¹⁶ And also concerning *Maachah the *mother of Asa the king, he removed her from <i>being</i> queen, because she had made an ^b idol in a grove: and Asa *cut down her ^b idol, and *stamped it, and *burnt it at the brook ^k Kidron. ¹⁷ But the high places were not taken away out of Israel: nevertheless the heart of Asa was perfect all his days. ¹⁸ And he *brought into the house of *God ^j the things that his father had dedicated, and that he himself had dedicated, silver, and gold, and vessels.	m. Mahacbah, Oppression. g. or grand-mother. h. horrible thing. k. Kidron, Black or Turhid.

B.C. 941.	19 And there was no <i>more</i> war unto the <i>five</i> and thirtieth year of the <i>reign</i> of Asa.	
940. 1. ||1 KIN. 15. 16, 17. b. בָּשָׁא	16 IN the <i>six</i> and thirtieth year of the <i>reign</i> of Asa, ^b Baasha king of Israel <i>came up</i> against Judah, and <i>built</i> ^a Ramah, to the <i>intent</i> that he might <i>let none</i> go out or come in to Asa king of Judah.	b. Bahsha, Evil.
2-4. ||1 KIN. 15. 18-20. j. יהוה c. בְּרִית	² Then Asa <i>brought out</i> silver and gold out of the <i>treasures</i> of the <i>house</i> of ^j the LORD and of the king's house, and <i>sent</i> to Ben-hadad king of Syria, ^a that dwelt at Damascus, saying, ³ "There is a <i>covenant</i> between me and thee, as <i>there was</i> between my father and thy father: behold, I <i>have sent</i> thee silver and gold; <i>go</i> , <i>break thy covenant</i> with Baasha king of Israel, that he <i>may depart</i> from me." ⁴ And Ben-hadad <i>hearkened</i> unto ^a king Asa, and <i>sent</i> the <i>captains</i> of his armies against the <i>cities</i> of Israel; and they <i>smote</i> ^a Ijon, and ^a Dan, and ^a Abel-maim, and <i>all the store cities</i> of Naphtali.	j. Jehovah. c. covenant, Heb. b'arith.
5, 6. ||1 KIN. 15. 21, 22.	⁵ And it <i>came to pass</i> , when Baasha heard <i>it</i> , that he <i>left off building</i> of ^a Ramah, and <i>let his work</i> cease. ⁶ Then Asa the king took <i>all</i> Judah; and they <i>carried away</i> the <i>stones</i> of ^a Ramah, and the <i>timber</i> thereof, wherewith Baasha was <i>building</i> ; and he <i>built</i> therewith ^a Geba and ^a Mizpah.	
941. h. חֲנָנִי j. e. יהוה f. חֵל 8. Ch. 14. 9. j. יהוה 9. Prov. 15. 3. Zech. 4. 10.	⁷ And at that <i>time</i> ^b Hanani the seer came to Asa king of Judah, and <i>said</i> unto him, "Because thou <i>hast relied</i> on the <i>king</i> of Syria, and not <i>relied</i> on ^j the LORD thy ^a God, therefore <i>'is the host</i> of the <i>king</i> of Syria escaped out of thine hand." ⁸ Were not the Ethiopians and the Lubims a huge <i>host</i> , with very many chariots and horsemen? yet, because thou didst <i>rely</i> on ^j the LORD, he <i>delivered</i> them into thine hand. ⁹ For the <i>eyes</i> of ^j the LORD <i>run to and fro</i> throughout the whole earth, to shew himself <i>strong</i> in the <i>behalf</i> of <i>them</i> whose heart <i>is</i> perfect toward him. Herein thou <i>hast done foolishly</i> : therefore from henceforth thou shalt <i>have wars</i> ." ¹⁰ Then Asa <i>was wroth</i> with the seer, and <i>put</i> him in a <i>prison house</i> ; for <i>he was</i> in a rage with him because of this <i>thing</i> . And Asa <i>oppressed some</i> of the people the same <i>time</i> .	h. Khānahni, Graciously- given of Je- hovah. j. e. Jehovah thy Elohim. f. force.
11, 12. ||1 KIN. 15. 23.	¹¹ And, behold, the <i>acts</i> of Asa, ^a first and ^a last, lo, they <i>are</i> written in the <i>book</i> of the kings of Judah and Israel. ¹² And Asa in the <i>thirty</i> and ninth year of his reign <i>was</i> diseased in his feet, until his disease <i>was exceeding great</i> : yet in his disease he <i>sought not to</i> ^j the LORD, but to the physicians.	
914. 13, 14. ||1 KIN. 15. 24. d. בָּרָה e. בְּשָׂמִים	¹³ And Asa <i>slept</i> with his fathers, and <i>died</i> in the one and fortieth year of his reign. ¹⁴ And they <i>buried</i> him in his <i>own</i> sepulchres, which he had ^a made for himself in the <i>city</i> of David, and laid him in the bed which was <i>filled</i> with sweet <i>odours</i> and divers <i>kinds of spices</i> prepared by the apothecaries' art: and they <i>made</i> a very great burning for him.	d. dug. e. spices.
1. ||1 KIN. 15. 24. j. יהושָׁפָט f. מְבִצְרוֹת j. יהוה	17 AND ^j Jehoshaphat his son <i>reigned</i> in his stead, and <i>strengthened himself</i> against Israel. ² And he <i>placed</i> forces in all the <i>fenced cities</i> of Judah, and <i>set garrisons</i> in the <i>land</i> of Judah, and in the <i>cities</i> of Ephraim, which Asa his father had <i>taken</i> . ³ And ^j the LORD <i>was</i> with Jehoshaphat, because he walked in the first ways of his father David, and sought not unto ^a Baalim; ⁴ but sought to ^j the LORD ^a God of his father, and walked in his commandments, and not after the <i>doings</i> of Israel. ⁵ Therefore	j. Jehoshaphat. Jehovah judges. f. fortified. j. Jehovah.

b.c. 914.	⁷ the LORD *stablished the kingdom in his hand; and all Judah *brought to Jehoshaphat presents; and he *had riches and honour in abundance.	
	⁸ And his heart *was lifted up in the ways of ⁷ the LORD: moreover he took away the high places and *groves out of Judah.	
912	⁷ Also in the third year of his reign he sent to his princes, even to Ben-hail, and to Obadiah, and to Zechariah, and to Ne-thaneel, and to Michaiah, to teach in the cities of Judah.	
	⁸ And with them he sent *Levites, even Shemaiah, and Nethaniah, and Zebadiah, and Asahel, and Shemiramoth, and Jehonathan, and Adonijah, and Tobijah, and Tob-adonijah, *Levites; and with them Elishama and Jehoram, *priests. ⁹ And they *taught in Judah, and had the book of the law of ⁷ the LORD with them, and *went about throughout all the cities of Judah, and *taught the people.	
10. Prov. 16. 7. t. פִּנְיָה	¹⁰ And the *fear of ⁷ the LORD *fell upon all the kingdoms of the lands that were round about Judah, so that they made no war against Jehoshaphat. ¹¹ Also some of the Philistines *brought Jehoshaphat presents, and tribute silver; and the Arabians *brought him flocks, seven thousand and seven hundred rams, and seven thousand and seven hundred he goats.	t. terror.
p. כִּרְיֹת ס. אֲנָשִׁים מִלְחָמָה	¹² And Jehoshaphat *waxed great exceedingly; and he *built in Judah castles, and cities of store. ¹³ And he had much business in the cities of Judah: and the *men of war, mighty men of valour, were in Jerusalem.	p. or palaces. ס. anashim.
	¹⁴ And these are the numbers of them according to the house of their fathers: Of Judah, the captains of thousands; Adnah the chief, and with him mighty men of valour three hundred thousand.	
	¹⁵ And next to him was Jehohanan the captain, and with him two hundred and fourscore thousand.	
	¹⁶ And next him was Amasiah the son of Zichri, who willingly offered himself unto ⁷ the LORD; and with him two hundred thousand mighty men of valour.	
	¹⁷ And of Benjamin; Eliada a mighty man of valour, and with him armed men with bow and shield two hundred thousand.	
	¹⁸ And next him was Jehozabad, and with him a hundred and fourscore thousand ready prepared for the war.	
19. v. 2.	¹⁹ These *waited on the king, beside those whom the king put in the fenced cities throughout all Judah.	
897. 1-3. ||1 KIN. 22. 2-4.	18 NOW Jehoshaphat *had riches and honour in abundance, and *joined affinity with Ahab.	
	² And after certain years he *went down to Ahab to Samaria. And Ahab *killed sheep and oxen for him in abundance, and for the people that he had with him, and *persuaded him to go up with him to Ramoth-gilead.	
	³ And Ahab king of Israel *said unto Jehoshaphat king of Judah, "Wilt thou go with me to Ramoth-gilead?" And he *answered him, "I am as thou art, and my people as thy people; and we will be with thee in the war."	
4, 5. ||1 KIN. 22. 5, 6. j. יְהוָה	⁴ And Jehoshaphat *said unto the king of Israel, "Inquire, I pray thee, at the word of ⁷ the LORD to-day."	j. Jehovah.
i. אִישׁ	⁵ Therefore the king of Israel *gathered together of *prophets four hundred men, and *said unto them, "Shall we go to Ramoth-gilead to *battle, or shall I forbear?" And they *said, "Go up; for *God *will deliver it into the king's hand."	i. ish.
6, 7. ||1 KIN. 22. 7, 8.	⁶ But Jehoshaphat *said, "Is there not here a prophet of ⁷ the	

s.c. 897.	LORD besides, that we might inquire of him?" ⁷ And the king of Israel *said unto Jehoshaphat, "There is yet one 'man, by whom we may inquire of ^J the LORD: but I 'hate him; for he never prophesied good unto me, but always evil: the same is	i. ish.
m. מִיכָיָהוּ	"Micaiah the son of Imla." And Jehoshaphat *said, "Let not the king say so."	m. Michayahu, Who is like unto Jehovah?
9-11. ||1 KIN. 22. 9-12.	⁸ And the king of Israel *called for one of his officers, and *said, "Fetch quickly Micaiah the son of Imla."	
t. תִּנְכֹּר	⁹ And the king of Israel and Jehoshaphat king of Judah *sat either of them on his throne, clothed in their robes, and they *sat in a 'void place at the entering in of the gate of Samaria; and all the prophets *prophesied before them.	t. or threshing floor.
b. תַּנְגָּה	¹⁰ And Zedekiah the son of Chenaanah *had made him horns of iron, and *said, "Thus 'saith ^J the LORD, With these thou shalt push Syria until they be consumed."	b. butt or gore.
12-13. ||1 KIN. 22. 13, 14.	¹¹ And all the prophets *prophesied so, saying, "Go up to Ramoth-gilead, and prosper: for ^J the LORD *shall deliver it into the hand of the king."	
mo. מִוֶּהַר	¹² And the messenger that went to call Micaiah spake to him, saying, "Behold, the words of the prophets declare good to the king with one ^{mo} assent; *let thy word therefore, I pray thee, be like one of theirs, and *speak thou good."	mo. mouth.
14-17. ||1 KIN. 22. 15-17.	¹³ And Micaiah *said, "As ^J the LORD liveth, even 'what my God *saith, that will I speak."	
mi. מִיכָה	¹⁴ And when he *was come to the king, the king *said unto him, "mi Micaiah, shall we go to Ramoth-gilead to *battle, or shall I forbear?" And he *said, "'Go ye up, and prosper, and they *shall be delivered into your hand."	mi. Micah.
	¹⁵ And the king *said to him, "How many times shall I adjure thee that thou say nothing but the truth to me in the name of ^J the LORD?"	
	¹⁶ Then he *said, "I did see 'all Israel *scattered upon the mountains, as *sheep that have no shepherd: and ^J the LORD *said, 'These have no *master; *let them return therefore 'every man	i. ish.
	¹⁷ And the king of Israel *said to Jehoshaphat, "Did I not tell thee that he would not prophesy good unto me, but evil?"	
18-23. ||2 KIN. 22. 18-23.	¹⁸ Again he *said, "Therefore hear the word of ^J the LORD; I saw ^J the LORD sitting upon his throne, and all the host of ^h heaven standing on his right hand and on his left. ¹⁹ And ^J the LORD *said, 'Who shall entice Ahab king of Israel, that he may go up and fall at Ramoth-gilead?' And one *spake saying after this manner, and another saying after that manner. ²⁰ Then there *came out a *spirit, and *stood before ^J the LORD, and *said, 'I will entice him.' And ^J the LORD *said unto him, 'Where-with?' ²¹ And he *said, 'I will go out, and *be a lying spirit in the mouth of all his prophets.' And ^J the LORD *said, 'Thou shalt entice him, and thou shalt also prevail: go out, and do even so.' ²² Now therefore, behold, ^J the LORD *hath put a lying spirit in the mouth of these thy prophets, and ^J the LORD *hath spoken evil against thee."	h. the heavens.
20. Job 1. 6.	²³ Then Zedekiah the son of Chenaanah *came near, and *smote Micaiah upon the cheek, and *said, "Which way went the Spirit of ^J the LORD from me to speak unto thee?"	
22. Job 12. 16. Isa. 19. 14. Ezek. 14. 9.	²⁴ And Micaiah *said, "Behold, thou shalt see on *that *day when thou shalt go into an inner chamber to hide thyself."	
23. ||1 KIN. 22. 24, 25. Jer. 20. 2. Mark 14. 65. Acts 23. 2.	²⁵ Then the king of Israel *said, "'Take ye Micaiah, and carry him back to Amon the governor of the city, and to Joash	
25-27. ||1 KIN. 22. 26-28.		

B.C. 897. 28, 29. ||1 KIN. 22. 29, 30.	the king's son; ²⁶ and say, 'Thus ²⁶ saith the king, 'Put this fellow in the prison, and feed him with bread of affliction and with water of affliction, until I ²⁶ return in peace.'" ²⁷ And Micaiah ²⁷ said, "If thou ²⁷ certainly ²⁷ return in peace, then ²⁷ hath not ²⁷ the LORD spoken by me." And he ²⁷ said, "'Hearken, all ye ²⁷ people."	p. peoples.
28, 29. ||1 KIN. 22. 29, 30.	²⁸ So the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah ²⁸ went up to Ramoth-gilead. ²⁹ And the king of Israel ²⁹ said unto Jehoshaphat, "I ²⁹ will disguise myself, and ²⁹ will go to the battle; but ²⁹ put thou on thy robes." So the king of Israel ²⁹ disguised himself; and they ²⁹ went to the battle.	
30-32. ||1 KIN. 22. 31-33.	³⁰ Now the king of Syria had commanded the captains of the chariots that were with him, saying, "'Fight ye not with ³⁰ small or ³⁰ great, save only with the king of Israel." ³¹ And it ³¹ came to pass, when the captains of the chariots saw ³¹ Jehoshaphat, that they said, "It is the king of Israel." Therefore they ³¹ compassed about him to fight: but Jehoshaphat ³¹ cried out, and ³¹ the LORD ³¹ helped him; and ³¹ God ³¹ moved them to depart from him. ³² For it ³² came to pass, that, when the captains of the chariots perceived that it was not the king of Israel, they ³² turned back again from pursuing him.	
33, 34. ||1 KIN. 22. 34-40. i. אִישׁ in. לְחַפּוֹ a. וְיָצֵא מִן הַשָּׂרֵן m. תְּהִלָּתִי	³³ And a certain man drew a ³³ bow in at a venture, and ³³ smote the king of Israel between the joints of the harness: therefore he ³³ said to his chariot man, "'Turn thine hand, that thou ³³ mayest carry me out of the host; for I ³³ am wounded." ³⁴ And the battle ³⁴ increased that day: howbeit the king of Israel stayed himself up in his chariot against the Syrians until the even: and about the time of the sun going down he ³⁴ died.	i. ish. in. in his simplicity. a. and between the breast-plate. m. made sick.
596. j. יְהוֹשָׁפָט j. יְהוָה 3. Ch. 17. 4-6. -G. אֱלֹהִים	19 AND Jehoshaphat the king of Judah ¹⁹ returned to his house in peace to Jerusalem. ² And ² Jehu the son of Hanani the seer ² went out to meet him, and ² said to king Jehoshaphat, "Shouldst thou help the ² ungodly, and ² love ² them that hate ² the LORD? therefore is ² wrath upon thee from before ² the LORD. ³ Nevertheless there ³ are good things found in thee, in that thou ³ hast taken away the groves out of the land, and ³ hast prepared thine heart to seek ³ God."	j. Jehu, Jehovah is he. j. Jehovah. -God, ha Elohim.
t. עִירֵיהֶם j. e. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ a. לְאָדָם am. בְּרִכָּה te. פֶּחַד b. שֹׁחַד	⁴ And Jehoshaphat ⁴ dwelt at Jerusalem: and he ⁴ went out again through the people from Beer-sheba to ⁴ mount Ephraim, and ⁴ brought them back unto ⁴ the LORD ⁴ God of their fathers. ⁵ And he ⁵ set judges in the land throughout all the fenced cities of Judah, city by city, ⁶ and ⁶ said to the judges, "'Take heed what ye ⁶ do: for ye ⁶ judge not for ⁶ man, but for ⁶ the LORD, who is with you in the ⁶ judgment. ⁷ Wherefore now ⁷ let the ⁷ fear of ⁷ the LORD be upon you; ⁷ take heed and ⁷ do it: for there is no iniquity with ⁷ the LORD our ⁷ God, nor respect of persons, nor taking of ⁷ gifts."	t. the hill country of. j. e. Jehovah Elohim. a. shdadm. am. matter of. te. terror. b. bribe.
r. בְּיָרֵא c. רִיב	⁸ Moreover in Jerusalem did Jehoshaphat set of the Levites, and of the priests, and of the chief of the fathers of Israel, for the judgment of ⁸ the LORD, and for controversies, when they ⁸ returned to Jerusalem. ⁹ And he ⁹ charged them, saying, "Thus ⁹ shall ye do in the ⁹ fear of ⁹ the LORD, faithfully, and with a perfect heart. ¹⁰ And what ¹⁰ cause soever shall come to you of your brethren ¹⁰ that dwell in their cities, between ¹⁰ blood and ¹⁰ blood, between law and	r. reverence. c. controversy.

b.c. 896.	commandment, statutes and judgments, ye shall even warn them that they trespass not against <i>the</i> LORD, and so wrath come upon you, and upon your brethren: this do, and ye shall not trespass. ¹¹ And, behold, Amariah the chief priest is over you in all matters of <i>the</i> LORD; and Zebadiah the son of Ishmael, the ruler of the house of Judah, for all the king's matters: also the Levites shall be officers before you. ^b Deal courageously, and <i>the</i> LORD shall be with the good."	b. Be strong and do.
b. חקני נקשו		
	20 IT came to pass after this also, that the children of Moab, and the children of Ammon, and with them other beside the Ammonites, came against Jehoshaphat to battle.	s. sons.
	² Then there came some that told Jehoshaphat, saying, "There cometh a great multitude against thee from beyond the sea on this side Syria; and, behold, they be in Hazazon-tamar, which is Eng-gedi."	
b. אחר פניו	³ And Jehoshaphat feared, and set himself to seek <i>the</i> LORD, and proclaimed a fast throughout all Judah.	b. his face. J. Jehovah.
t. לבקש	⁴ And Judah gathered themselves together, to ask help of <i>the</i> LORD: even out of all the cities of Judah they came to seek <i>the</i> LORD.	t. to seek.
j. ליהנה		
a. בקהל	⁵ And Jehoshaphat stood in the congregation of Judah and Jerusalem, in the house of <i>the</i> LORD, before the new court, and said, "O LORD God of our fathers, art not thou God in heaven? and rulest not thou over all the kingdoms of the heathen? and in thine hand is there not power and might, so that none is able to withstand thee? ⁷ Art not thou our God, who didst drive out the inhabitants of this land before thy people Israel, and gavest it to the seed of Abraham thy friend for ever? ⁸ And they dwelt therein, and have built thee a sanctuary therein for thy name, saying, ⁹ If, when evil cometh upon us, as the sword, judgment, or pestilence, or famine, we stand before this house, and in thy presence, (for thy name is in this house,) and cry unto thee in our affliction, then thou wilt hear and help."	a. assembly, kahahl.
j. c. יהנה אליה		J. c. Jehovah Elohim.
n. הגוים		n. the heavens.
an. ואין עמך		n. nations.
להתנצב		an. and there is none with thee to withstand.
7. Isa. 41. 8.		
James 2. 28.		
9. Ch. 6. 28-31.		
10. Dent. 2. 4-9, 17-19.	¹⁰ "And now, behold, the children of Ammon and Moab and mount Seir, whom thou wouldest not let Israel invade, when they came out of the land of Egypt, but they turned from them, and destroyed them not; ¹¹ behold, I say, how they reward us, to come to cast us out of thy possession, which thou hast given us to inherit.	s. sons.
s. קני		
m. הקמון	¹² "O our God, wilt thou not judge them? for we have no might against this great company that cometh against us; neither know we what to do: but our eyes are upon thee."	m. multitude.
	¹³ And all Judah stood before <i>the</i> LORD, with their little ones, their wives and their children.	
j. יהואזל	¹⁴ Then upon Jahaziël the son of Zechariah, the son of Benaiah, the son of Jeiel, the son of Mattaniah, a Levite of the sons of Asaph, came the Spirit of <i>the</i> LORD in the midst of the congregation; ¹⁵ and he said, "Hearken ye, all Judah, and ye inhabitants of Jerusalem, and thou king Jehoshaphat, Thus saith <i>the</i> LORD unto you, Be not afraid nor dismayed by reason of this great multitude; for the battle is not yours, but God's. ¹⁶ To-morrow go ye down against them: behold, they come up by the cliff of Ziz; and ye shall find them at the end of the brook, before the wilderness of Jeraël. ¹⁷ Ye shall not need to fight in this battle: set yourselves, stand ye still, and	J. Jahaziël, Yakhaziël, He will be seen of God.
a. הקהל		a. assembly, Heb. kahahl.
15. Ex. 14. 13, 14.		
א. אדם		y. ye.
as. במעלה		as. ascent.
v. הנהל		v. or valley.

B.C. 896.	¹⁷ see ^{the} salvation-of ^{the} LORD with you, O Judah and Jerusalem: ^{fear} not, nor ^{be} dismayed; to-morrow ^{go} -out against them: for ^{the} LORD <i>will be with you.</i> "	
s.	¹⁸ And Jehoshaphat ^{bowed} -his-head with <i>his</i> face to the ground: and all Judah and the inhabitants of Jerusalem fell before ^{the} LORD, worshipping ^{the} LORD. ¹⁹ And the Levites, of the-children-of the Kohathites, and of the-children-of the Korhites, ^{stood} -up to praise ^{the} LORD ^{God} -of Israel with a loud voice on high.	s. sons.
	²⁰ And they ^{rose} -early in the morning, and ^{went} -forth into the wilderness-of Tekoa: and as they went forth, Jehoshaphat stood and ^{said} , "Hear me, O Judah, and ye inhabitants of Jerusalem: ^{Believe} in ^{the} LORD your ^{God} , so ^{shall} -ye-be-established; ^{believe} his prophets, so ^{shall} -ye-prosper."	
b. הַקְדֵּרְתָּ קִישׁ הוֹדוּ לַיהוָה י. כִּי לְעוֹלָם ל. חֲסִדוֹ	²¹ And when he ^{had} -consulted with the people, he ^{ap-} pointed singers unto ^{the} LORD, and ^{that} -should-praise the- ^{beauty} -of holiness, as they went-out before the army, and ^{to-} say, "Praise ^{the} LORD; for his ^{mercy} <i>endureth</i> for ever."	b. beauty or splendour-of holiness. y. pr. l. loving-kind- ness.
	²² And when they began to sing and to praise, ^{the} LORD set ambushments against the-children-of Ammon, Moab, and mount Seir, ^{which} were-come against Judah; and they ^{were} -smitten. ²³ For the-children-of Ammon and Moab ^{stood} -up against the inhabitants of mount Seir, utterly-to-slay and destroy <i>them</i> : and when they had-made-an-end of the-inhabitants-of Seir, every-one helped to destroy another.	s. sons.
	²⁴ And when Judah came toward the watch-tower in the wilderness, they ^{looked} unto the multitude, and, behold, they <i>were</i> dead-bodies fallen to the earth, and none escaped.	
	²⁵ And when Jehoshaphat and his people ^{came} to take-away ^{the} - spoil -of them, they ^{found} among them in abundance both riches with <i>the</i> dead-bodies, and precious jewels, which they ^{stripped} -off for themselves, more than they could-carry away: and they ^{were} three days in-gathering-of ^{the} spoil, it was so much.	
b. בְּרָכָה	²⁶ And on the fourth ^{day} they assembled-themselves in the-valley-of Berachah ; for there they blessed ^{the} LORD: therefore ^{the} -name-of the same ^{place} was-called, "The-valley-of ^{Berachah} ," unto this day.	b. Bērachah, Blessing.
27, 28. v. 3. Ps. 126. 5, 6. i. אִישׁ	²⁷ Then they ^{returned} , every ^{man} -of Judah and Jerusalem, and Jehoshaphat in the-forefront-of them, to go-again to Jerusalem with joy ; for ^{the} LORD had-made-them-to-rejoice over their enemies. ²⁸ And they ^{came} to Jerusalem with psalteries and harps and ^{trumpets} unto the-house-of ^{the} LORD.	i. ish.
	²⁹ And the-fear-of ^{God} ^{was} on all <i>the</i> kingdoms of <i>those</i> ^{countries} , when they had-heard that ^{the} LORD fought against the-enemies-of Israel.	
	³⁰ So the-realm-of Jehoshaphat ^{was} -quiet: for his ^{God} ^{gave} -him-rest round-about.	
31-34. || 1 KIN. 22. 41-47. a. עֲזֻבָּה	³¹ And Jehoshaphat ^{reigned} over Judah: <i>he was</i> thirty and five years old when he began-to-reign, and he reigned twenty and five years in Jerusalem. And his mother's name <i>was</i> ^{Azu-} bah the-daughter-of Shilhi.	a. Azūbah, Deserted.
	³² And he ^{walked} in the-way-of Asa his father, and departed not from it, doing <i>that which was</i> ^{right} in the-sight-of ^{the} LORD. ³³ Howbeit the high-places were not taken-away: for as-	

B.C. 896.	yet the people had not prepared their hearts unto the =God= of their fathers.	
34. 1 Kin. 16. 1, 7. w. יְרָבְי	34 Now the rest of the acts of Jehoshaphat, first and last, behold, they are written in the =book= of Jehu the son of Hanani, who is mentioned in the book of the kings of Israēl.	w. words.
35-37. 1 Kin. 22. 48, 49.	35 And after this did Jehoshaphat king of Judah join himself with Ahaziah king of Israēl, who did very wickedly:	
	36 and he joined himself with him to make ships to go to Tarshish: and they made the ships in Ezion-gaber.	
	37 Then Eliezer the son of Dodavah of Mareshah prophesied against Jehoshaphat, saying, "Because thou hast joined thyself with Ahaziah, the LORD hath broken thy works." And the ships were broken, that they were not able to go to Tarshish.	
889. 1-3. 1 Kin. 22. 50. יְהוֹרָם	21 NOW Jehoshaphat slept with his fathers, and was buried with his fathers in the city of David. And Jehoram his son reigned in his stead.	j. Jehoram, Jehovah exalts.
	2 And he had brethren the sons of Jehoshaphat, Azariah, and Jehiël, and Zechariah, and Azariah, and Michaël, and Shephatiah: all these were the sons of Jehoshaphat king of Israēl. 3 And their father gave them great gifts of silver, and of gold, and of precious things, with fenced cities in Judah: but the kingdom gave he to Jehoram; because he was the firstborn.	
892. 4-7. 2 Kin. 8. 16-19.	4 Now when Jehoram was risen up to the kingdom of his father, he strengthened himself, and slew all his brethren with the sword, and divers also of the princes of Israēl.	
יְהוֹנָה 7. 2 Sam. 7. 12-16. c. כָּרַת ac. וְכָרַת l. יָד a. כְּלֵי יָמִים	5 Jehoram was thirty and two years old when he began to reign, and he reigned eight years in Jerusalem. 6 And he walked in the way of the kings of Israēl, like as did the house of Ahab: for he had the daughter of Ahab to wife: and he wrought that which was evil in the eyes of the LORD. 7 Howbeit the LORD would not destroy the house of David, because of the covenant that he had made with David, and as he promised to give a light to him and to his sons for ever.	j. Jehovah. c. cut or confirmed. ac. according as. l. lamp. a. all the days. h. hand.
889. 8-10. 2 Kin. 8. 20-22. h. יָד	8 In his days the Edomites revolted from under the dominion of Judah, and made themselves a king.	
יְהוֹנָה אֱלֹהִים j. g. יהוה אֱלֹהִים	9 Then Jehoram went forth with his princes, and all his chariots with him: and he rose up by night, and smote the Edomites which compassed him in, and the captains of the chariots. 10 So the Edomites revolted from under the hand of Judah unto this day. The same time also did Libnah revolt from under his hand; because he had forsaken the LORD God of his fathers.	j. g. Jehovah Elohim.
w. וְכָרַת	11 Moreover he made high places in the mountains of Judah, and caused the inhabitants of Jerusalem to commit fornication, and compelled Judah thereto.	
a. יְרָבְי	12 And there came a writing to him from Elijah the prophet, saying, "Thus saith the LORD God of David thy father, Because thou hast not walked in the ways of Jehoshaphat thy father, nor in the ways of Asa king of Judah, but hast walked in the way of the kings of Israēl, and hast made Judah and the inhabitants of Jerusalem to go a whoring, like to the whoredoms of the house of Ahab, and also hast slain thy brethren of thy father's house, which were better than thyself: behold, with a great plague will the LORD smite thy people, and thy children, and thy wives, and all thy goods: 15 and thou	w. was brought s. sons.

B.C. 889.	shall have great sickness by disease of thy bowels, until thy bowels fall out by reason of the sickness day by day."	
887.	¹⁶ Moreover ^J the LORD stirred up against Jehoram the spirit of the Philistines, and of the Arabians, that were near the Ethiopians: ¹⁷ and they came up into Judah, and brake into it, and carried away all the substance that was found in the king's house, and his sons also, and his wives; so that there was never a son left him, save ^J Jehoahaz, the youngest of his sons.	j. Jéhoak haz, Whom Jehovah upholds, or Ahaziah. Ch. 22. 1.
885. 18-20. || 2 KIN. 8. 23, 24.	¹⁸ And after all this ^J the LORD smote him in his bowels with an incurable disease. ¹⁹ And it came to pass, that in process of time, after the end of two years, his bowels fell out by reason of his sickness: so he died of sore diseases. And his people made no burning for him, like the burning of his fathers.	
b. בנקרוה	²⁰ Thirty and two years old was he when he began to reign, and he reigned in Jerusalem eight years, and departed without being desired. Howbeit they buried him in the city of David, but not in the sepulchres of the kings.	b. burying-places.
1-4. || 2 KIN. 8. 25-27. See ch. 21. 17; v. 6.	22 AND the inhabitants of Jerusalem made ^J Ahaziah his youngest son king in his stead: for the band of men that came with the Arabians to the camp had slain all the eldest. So Ahaziah the son of Jehoram king of Judah reigned.	j. Jérusalem, Foundation of peace. a. Ahaziah, Akhazyahu, Upheld of Jehovah.
j. יהואז a. אחאזיהו at. עתליהו	² Forty and two years old was Ahaziah when he began to reign, and he reigned one year in Jerusalem. His mother's name also was ^J Athaliah the daughter of Omri. ³ He also walked in the ways of the house of Ahab: for his mother was his counselor to do wickedly. ⁴ Wherefore he did evil in the sight of ^J the LORD like the house of Ahab: for they were his counsellors after the death of his father to his destruction.	at. Hāthalyahu, Taken away of Jehovah. g. or grand-daughter. j. Jehovah.
5, 6. || 2 KIN. 8. 28, 29; 9. 15. j. יהורם	⁵ He walked also after their counsel, and went with Jehoram the son of Ahab king of Israel to war against Hazaël king of Syria at Ramoth-gilead: and the Syrians smote ^J Joram.	j. or Jēhōrahm.
az. עזריהו	⁶ And he returned to be healed in Jezreel because of the wounds which were given him at Ramah, when he fought with Hazaël king of Syria. And ^J Azariah the son of Jehoram king of Judah went down to see ^J Jehoram the son of Ahab at Jezreel, because he was sick.	az. Azariah, Hazaryahu, Helped of Jehovah, or Ahaziah, v. 1, or Jēhōshabaz, ch. 21. 17.
7-9. See 2 KIN. ix. x.	⁷ And the destruction of Ahaziah was of ^J God by coming to ^J Joram: for when he was come, he went out with Jehoram against Jehu the son of Nimshi, whom ^J the LORD had anointed to cut off the house of Ahab. ⁸ And it came to pass, that, when Jehu was executing judgment upon the house of Ahab, and found the princes of Judah, and the sons of the brethren of Ahaziah, that ministered to Ahaziah, he slew them.	j. or Jehoram.
9. Ch. 17. 4.	⁹ And he sought Ahaziah: and they caught him, (for he was hid in Samaria,) and brought him to Jehu: and when they had slain him, they buried him: "Because," said they, "he is the son of Jehoshaphat, who sought ^J the LORD with all his heart." So the house of Ahaziah had no power to keep still the kingdom.	
10. || 2 KIN. 11. 1.	¹⁰ But when Athaliah the mother of Ahaziah saw that her son was dead, she arose and destroyed all the seed royal of the house of Judah.	
11, 12. || 2 KIN. 11. 2, 3. j. יהושבבת jo. יואש	¹¹ But ^J Jehoshabeath, the daughter of the king, took ^J Joash the son of Ahaziah, and stole him from among the king's sons that were slain, and put him and his nurse in a bedchamber. So Jehoshabeath, the daughter of king Jehoram, the wife of Jehoiada the priest, (for she was the sister of Ahaziah,) hid him from Athaliah, so that she slew him not.	j. Yēhōshabath, Oath of Jehovah. jo. Jōash, Jehovah gave.

B.C. 884.

12 And he ^{*}was with them hid in the house of ^{**}God six years : and Athaliah reigned over the land.

878.
1-7. || 2 KIN. 11.
4-8.

j. יהוידע

23 AND in the seventh ^{*}year ^JJehoiada strengthened himself, and ^{*}took ^{the}captains of ^{*}hundreds, Azariah the son of Jeroham, and Ishmael the son of Jehohanan, and Azariah the son of Obed, and ^{*}Maaseiah the son of Adaiah, and ^{*}Elishaphat the son of Zichri, into ^{*}covenant with him. ² And they ^{*}went about in Judah, and ^{*}gathered ^{the}Levites out of all the cities of Judah, and the chief of the fathers of Israel, and they ^{*}came to Jerusalem.

a. הַקָּהָל

c. וְיָכִירָת

ac. כְּאֶשֶׁר דָּבָר

יְהוָה

t. תַּפְסִיחַ

6. 1 Chr. 23. 28-32.

i. אִישׁ

8-10. || 2 KIN. 11. 9-11.

ac. אֲנָשִׁים

s. שִׁמְרָתָהּ

h. תַּפְסִיחַ

³ And all the ^{*}congregation ^{*}made a covenant with the king in the house of ^{**}God. And he said unto them, "Behold, the king's son shall reign, ^{as} ^Jthe LORD hath said of the sons of David. ⁴ This is the thing that ye shall do; ⁴ A ^{*}third-part of you entering on the sabbath, of the priests and of the Levites, shall be porters of the ^{*}doors; ⁵ and a ^{*}third-part shall be at the king's house; and a ^{*}third-part at the gate of the foundation: and all the people shall be in the courts of the house of ^Jthe LORD. ⁶ But let none come into the house of ^Jthe LORD, save the priests, and ^{they} that minister of the Levites; ^{they} shall go in, for ^{they} are holy: but all the people shall keep the watch of ^Jthe LORD. ⁷ And the Levites shall compass ^{the}king round about, ^{every}man with his weapons in his hand; and ^{who}soever else cometh into the house, he shall be put to death: but ^{be} ye with the king when he cometh in, and when he goeth out."

⁸ So the Levites and all Judah ^{*}did according to all things that Jehoiada the priest had commanded, and ^{*}took ^{every}man his ^{*}men that were to come in on the sabbath, with them that were to go out on the sabbath: for Jehoiada the priest dismissed not ^{the}courses.

⁹ Moreover Jehoiada the priest ^{*}delivered to the captains of ^{*}hundreds ^{*}spears, and ^{*}bucklers, and ^{*}shields, that had been ^{king}David's, which were in the house of ^{**}God. ¹⁰ And he ^{*}set ^{all}the people, ^{every}man having his weapon in his hand, from the right ^{*}side of the ^{*}temple to the left ^{*}side of the ^{*}temple, along by the altar and the ^{*}temple, by the king round about.

11. || 2 KIN. 11.

12. Deut.

17. 18-20.

c. אֶת־הַכִּוֵּן

l. יְהִי הַמֶּלֶךְ

12-15. || 2 KIN. 11. 13-16.

f. הַחֵיִל

r. הַשְׁמֹרֶת

¹¹ Then they ^{*}brought out the king's son, and ^{*}put upon him ^{the}crown, and gave him ^{the}testimony, and ^{*}made him king. And Jehoiada and his sons ^{*}anointed him, and ^{*}said, "¹ God save the king."

¹² Now when Athaliah ^{*}heard ^{the}noise of the people ^{*}running and ^{*}praising ^{the}king, she ^{*}came to the people into the house of ^Jthe LORD: ¹³ and she ^{*}looked, and, behold, the king ^{*}stood at his pillar at the entering in, and the princes and the trumpets by the king: and all the people of the land ^{*}rejoiced, and ^{*}sounded with ^{*}trumpets, also the singers with ^{*}instruments of music, and ^{such}as taught to sing praise. Then Athaliah ^{*}rent her ^{clothes}, and ^{*}said, "Treason, treason."

¹⁴ Then Jehoiada the priest brought out ^{the}captains of ^{*}hundreds that were set over the ^{*}host, and ^{*}said unto them, "Have her forth of the ^{*}ranges: and ^{who}soever followeth her, let him be slain with the sword." For the priest said, "Slay her not in the house of ^Jthe LORD."

¹⁵ So they ^{*}laid hands on her; and when she ^{*}was come to the entering of the horse gate by the king's house, they ^{*}slew her there.

j. Jehovah knows.

a. assembly, ha kahahl.
c. cut or confirmed.
ac. according as Jehovah.

t. thresholds.

i. ish.

ac. anahabim.

s. shoulder.
h. house.

c. crown, Heb. neezar, from nahzar, to separate.
l. Let the king live.

a. standing.

f. forces.
r. or rows, Heb. sdeeroth.

<p>B.C. 878. 16. 2 KIN. 11. 17. יִכְרֹת co. יִכְרֹת 17. 2 KIN. 11. 18.</p>	<p>16 And Jehoiada ^{co}made a covenant between him, and between all the people, and between the king, that they should be ^Jthe LORD's people. 17 Then all the people [*]went to the <u>house of</u> [*]Baal, and [*]brake it down, and brake his [*]altars and his [*]images in pieces, and slew [*]Mattan the priest of [*]Baal before the altars.</p>	<p>co. confirmed.</p>
<p>18-21. 2 KIN. 11. 18-21. u. a. לְהַעֲלוֹת עֹלוֹת יְהוָה d. דְּרֹוֹר</p>	<p>18 Also Jehoiada [*]appointed the offices of the house of ^Jthe LORD by the hand of the priests the Levites, whom David had distributed in the house of ^Jthe LORD, to offer [*]the [*]burnt-offerings of ^Jthe LORD, as it is written in the law of Moses, with rejoicing and with singing, <i>as it was ordained</i> by [*]David. 19 And he [*]set the porters at the gates of the house of ^Jthe LORD, that none <i>which was</i> unclean in any thing should enter in. 20 And he [*]took the captains of [*]hundreds, and the nobles, and the governors of the people, and all the people of the land, and [*]brought down the king from the house of ^Jthe LORD: and they [*]came through the high gate into the king's house, and [*]set the king upon the throne of the kingdom. 21 And all the people of the land [*]rejoiced: and the city was quiet, after that they had slain [*]Athaliah with the sword.</p>	<p>u. offer-up. a. ascending-offerings. d. the hands of.</p>
<p>1-3. 2 KIN. 11. 21; 12. 1-3. j. יְהוֹשָׁפָט z. צִיבִיָּה 2. See ch. 26. 5. j. יְהוֹשָׁפָט 856.</p>	<p>24 ^JJoash was seven years old when he began to reign, and he reigned forty years in Jerusalem. His mother's name also was [*]Zibiah of Beer-sheba. 2 And Joash [*]did that <i>which was</i> [*]right in the sight of ^Jthe LORD all the days of Jehoiada the priest. 3 And Jehoiada [*]took for him two wives; and he [*]begat sons and daughters. 4 And it [*]came to pass after this, that Joash was minded to repair the house of ^Jthe LORD.</p>	<p>j. Joash, or Jehoshaphat, Jehovah gave. z. Zibiah, Gazelle. j. Jehovah.</p>
<p>4, 5. 2 KIN. 12. 4, 5. a. מְקַדֵּם</p>	<p>5 And he [*]gathered together the priests and the Levites, and [*]said to them, "Go out unto the cities of Judah, and [*]gather of all Israel [*]money to repair the house of your [*]God from year to year, and [*]see that ye hasten the matter." Howbeit the Levites hastened it not.</p>	<p>a. silver.</p>
<p>6, 7. 2 KIN. 12. 6-8. 6. Ex. 30. 11-16. t. מִשְׁעָא a. מִקְדָּשׁ to. לְמִקְדָּשׁ הַמִּקְדָּשׁ</p>	<p>6 And the king [*]called for Jehoiada the chief, and [*]said unto him, "Why hast thou not required of the Levites to bring in out of Judah and out of Jerusalem [*]the collection, according to the commandment of Moses the servant of ^Jthe LORD, and of the congregation of Israel, for the [*]tabernacle of [*]witness?" 7 For the sons of Athaliah, that wicked woman, had broken up the house of [*]God; and also all the dedicated things of the house of ^Jthe LORD did they bestow upon Baalim.</p>	<p>t. tribute. a. assembly. to. tent.</p>
<p>8-11. 2 KIN. 12. 9, 10. o. אֶחָד</p>	<p>8 And at the king's [*]commandment they [*]made [*]a chest, and [*]set it without at the gate of the house of ^Jthe LORD. 9 And they [*]made a proclamation through Judah and Jerusalem, to bring in to ^Jthe LORD the collection that Moses the servant of [*]God laid upon Israel in the wilderness.</p>	<p>o. one.</p>
<p>12-14. 2 KIN. 12. 11-16.</p>	<p>10 And all the princes and all the people [*]rejoiced, and [*]brought in, and [*]cast into the chest, until they had made an end. 11 Now it [*]came to pass, that at what time the chest [*]was brought unto the king's office by the hand of the Levites, and when they saw that there was much [*]money, the king's scribe and the high priest's officer came and [*]emptied the chest, and [*]took it, and [*]carried it to his place again. Thus they did day by day, and [*]gathered money in abundance. 12 And the king and Jehoiada [*]gave it to [*]such as did the work of the service of the house of ^Jthe LORD, and [*]hired masons and</p>	<p>j. Jehovah.</p>

B.C. 856. st. מְחַזְקִים	carpenters to repair the house of ^J the LORD, and also such as wrought iron and brass to mend the house of ^J the LORD.	st. strengthen.
ar. מְחַזְקִים	13 So the workmen wrought, and the work was perfected by them, and they set the house of ⁼⁼ God in his ^{ar} state, and strengthened it.	ar. arrangement.
u.a. מְחַזְקִים	14 And when they had finished it, they brought the rest of the money before the king and Jehoiada, whereof were made vessels for the house of ^J the LORD, even vessels to minister, and to offer <i>withal</i> , and spoons, and vessels of gold and silver.	
u.a. מְחַזְקִים	And they offered burnt offerings in the house of ^J the LORD continually all the days of Jehoiada.	u. offered-up. a. ascending-offerings.
850.	15 But Jehoiada waxed old, and was full of days when he died; a hundred and thirty years old was he when he died. 16 And they buried him in the city of David among the kings, because he had done good in Israel, both toward ⁼⁼ God, and toward his house.	
840.	17 Now after the death of Jehoiada came the princes of Judah, and made obeisance to the king. Then the king hearkened unto them.	
g. מְחַזְקִים	18 And they left the house of ^J the LORD ⁼⁼ God of their fathers, and served groves and idols: and wrath came upon Judah and Jerusalem for this their trespass. 19 Yet he sent prophets to them, to bring them again unto ^J the LORD; and they testified against them: but they would not give ear.	g. grievous-idols.
c. מְחַזְקִים	20 And the Spirit of ⁼⁼ God came upon Zechariah the son of Jehoiada the priest, which stood above the people, and said unto them, "Thus saith ⁼⁼ God, Why transgress ye the commandments of ^J the LORD, that ye cannot prosper? because ye have forsaken ^J the LORD, he hath also forsaken you."	c. clothed. =G. Ha Elohim, The Triune God. J. Jehovah.
J. מְחַזְקִים	21 And they conspired against him, and stoned him with stones at the commandment of the king in the court of the house of ^J the LORD. 22 Thus Joash the king remembered not the kindness which Jehoiada his father had done to him, but slew his son. And when he died, he said, " ^J The LORD look upon it, and require it."	i.e. Zechariah.
21. Matt. 23. 35.	23 And it came to pass at the end of the year, that the host of Syria came up against him: and they came to Judah and Jerusalem, and destroyed all the princes of the people from among the people, and sent all the spoil of them unto the king of Damascus.	f. force.
839. 23-24. 12 KIN. 12. 17, 18. 23. See v. 17. f. מְחַזְקִים	24 For the army of the Syrians came with a small company of men, and ^J the LORD delivered a very great host into their hand, because they had forsaken ^J the LORD ⁼⁼ God of their fathers. So they executed judgment against Joash.	a. anahshim.
25-27. 12 KIN. 12. 19-21.	25 And when they were departed from him, (for they left him in great diseases,) his own servants conspired against him for the blood of the sons of Jehoiada the priest, and slew him on his bed, and he died: and they buried him in the city of David, but they buried him not in the sepulchres of the kings.	
	26 And these are they that conspired against him; Zabad the son of Shimeath an Ammonitess, and Jehozabad the son of Shimrith a Moabitess. 27 Now concerning his sons, and the greatness of the burdens laid upon him, and the repairing of the house of ⁼⁼ God, behold,	567

B.C. 839. o. מְרִישׁ	they are written in the ^c story of the book of the kings. And Amaziah his son ^c reigned in his stead.	c. or commen- tary, Heb. midrash.
1, 2. || 2 KIN. 14. 1-4. a. אֲמָזְיָהוּ j. יְהוֹדָדָן j. יְהוָה	25 ^a AMAZIAH was twenty and five years old ^a when he began to reign, and he reigned twenty and nine years in Jerusalem. And his mother's name was ^j Jehoaddan of Jerusalem. ^j And he ^j did that which was ^j right in the sight of ^j the LORD, but not with a perfect heart.	a. Amatsyahu, Strength of Jehovah. j. Jēhōaddahn, Jehovah's delight.
3, 4. || 2 KIN. 14. 5, 6. 4. Deut. 24. 16. a. בְּנֵי הָאֲבֹתִים i. אִישׁ אִישׁ	³ Now it ^c came to pass, when the kingdom was established to him, that he ^c slew his ^c servants that had killed ^c the king his father. ⁴ But he slew not their ^c children, but ^{did} as it is written in the law in the book of Moses, where ^j the LORD commanded, saying, " ^c The fathers shall not die for ^c the children, neither shall ^c the children die for ^c the fathers, but ^c every man shall die for his own sin."	s. sons. i. ish.
	⁵ Moreover Amaziah ^c gathered ^c Judah together, and ^c made them captains over ^c thousands, and captains over ^c hundreds, according to the houses of ^c their fathers, throughout all Judah and Benjamin: and he ^c numbered them from twenty years old and above, and ^c found them three hundred thousand choice men, ^c able to go forth to war, ^c that could handle spear and shield.	
i. אִישׁ הָאֲלֹהִים h. אֶת־אֱלֹהִים	⁶ He ^c hired also a hundred thousand mighty men of valour out of ^c Israel for a hundred talents of silver. ⁷ But there came a ^c man of ^c God to him, saying, "O king, ^c let not the ^c army of Israel go with thee: for ^j the LORD is not with Israel, ^c to wit, with all the ^c children of Ephraim. ⁸ But if thou wilt go, ^c do it, ^c be strong for the battle: ^c God shall make thee fall before the enemy: for ^c God hath power to help, and to cast down."	h. host.
t. לְיָדוֹ	⁹ And Amaziah ^c said to the ^c man of ^c God, "But what shall we do for the ^c hundred talents which I ^c have given to the ^c army of Israel?" And the ^c man of ^c God ^c answered, " ^j The LORD is able to give thee much more than this."	t. troop.
to. לְקִקְיוֹם	¹⁰ Then Amaziah ^c separated them, ^c to wit, the army that was come to him out of Ephraim, to go ^c home again: wherefore their anger ^c was greatly kindled against Judah, and they ^c returned ^c home in great anger.	to. to their place.
about 837. 11, 12. || 2 KIN. 14. 7.	¹¹ And Amaziah strengthened himself, and ^c led forth his ^c people, and ^c went to the Valley of ^c Salt, and ^c smote of ^c the ^c children of Seir ten thousand. ¹² And ^c other ten thousand left alive did the ^c children of Judah carry away captive, and ^c brought them unto the top of the rock, and ^c cast them down from the top of the rock, that they all were broken in pieces.	
a. וּבְנֵי הַדָּוָר	¹³ But the ^c soldiers of the army which Amaziah ^c sent back, that they should not go with him to ^c battle, ^c fell upon the cities of Judah, from Samaria even unto Beth-horon, and ^c smote three thousand of them, and ^c took much spoil.	s. sons of the troop.
	¹⁴ Now it ^c came to pass, after that Amaziah was come from the slaughter of ^c the Edomites, that he ^c brought ^c the gods of the ^c children of Seir, and ^c set them up to be his gods, and ^c bowed down himself before them, and ^c burned incense unto them.	
	¹⁵ Wherefore the anger of ^j the LORD ^c was kindled against Amaziah, and he ^c sent unto him a ^c prophet, which ^c said unto	

<p>B.C. 827.</p> <p>c. יצו</p>	<p>him, "Why ¹⁶hast thou sought after the gods of the people, which could not deliver their own people out of thine hand?"</p> <p>¹⁶ And it came to pass, as he talked with him, that the king said unto him, "Art thou made of the king's counsel? forbear; why shouldst thou be smitten?" Then the prophet forbore, and said, "I know that God hath determined to destroy thee, because thou hast done this, and hast not hearkened unto my counsel."</p>	<p>c. counselled.</p>
<p>826.</p> <p>17-19. || 2 KIN. 14. 8-10.</p> <p>c. וַיֵּצֵא</p> <p>l. וַיֵּצֵא</p> <p>t. וַיֵּצֵא</p>	<p>¹⁷ Then Amaziah king of Judah took advice, and sent to Joash, the son of Jehoahaz, the son of Jehu, king of Israel, saying, "Come, let us see one another in the face."</p> <p>¹⁸ And Joash king of Israel sent to Amaziah king of Judah, saying, "The thistle that was in Lebanon sent to the cedar that was in Lebanon, saying, 'Give thy daughter to my son to wife:' and there passed by a wild beast that was in Lebanon, and trode down the thistle. ¹⁹ Thou sayest, Lo, thou hast smitten the Edomites; and thine heart lifteth thee up to boast: abide now at home; why shouldst thou meddle to thine hurt, that thou shouldst fall, even thou, and Judah with thee?"</p>	<p>c. counsel.</p> <p>l. look.</p> <p>t. thorn, Heb. khôakh.</p>
<p>20-24. || 2 KIN. 14. 11-14.</p>	<p>²⁰ But Amaziah would not hear; for it came of God, that he might deliver them into the hand of their enemies, because they sought after the gods of Edom.</p> <p>²¹ So Joash the king of Israel went up; and they saw one another in the face, both he and Amaziah king of Judah, at Beth-shemesh, which belongeth to Judah. ²² And Judah was put to the worse before Israel, and they fled every man to his tent.</p> <p>²³ And Joash the king of Israel took Amaziah king of Judah, the son of Joash, the son of Jehoahaz, at Beth-shemesh, and brought him to Jerusalem, and brake down the wall of Jerusalem from the gate of Ephraim to the corner gate, four hundred cubits. ²⁴ And he took all the gold and the silver, and all the vessels that were found in the house of God with Obed-edom, and the treasures of the king's house, the hostages also, and returned to Samaria.</p>	<p>l. looked.</p> <p>i. ish.</p>
<p>810.</p> <p>25, 26. || 2 KIN. 14. 17, 18.</p>	<p>²⁵ And Amaziah the son of Joash king of Judah lived after the death of Joash son of Jehoahaz king of Israel fifteen years.</p> <p>²⁶ Now the rest of the acts of Amaziah, first and last, behold, are they not written in the book of the kings of Judah and Israel?</p> <p>²⁷ Now after the time that Amaziah did turn away from following the LORD they made a conspiracy against him in Jerusalem; and he fled to Lachish: but they sent to Lachish after him, and slew him there. ²⁸ And they brought him upon horses, and buried him with his fathers in the city of Judah.</p>	
<p>1, 2. || 2 KIN. 14. 21, 22.</p> <p>u. אֶת־עֲזַרְיָה</p> <p>3-5. || 2 KIN. 15. 1-4.</p> <p>j. וַיֵּהָרֶם</p> <p>-G. וַיֵּהָרֶם</p>	<p>26 THEN all the people of Judah took Uziah, who was sixteen years old, and made him king in the room of his father Amaziah. He built Eloth, and restored it to Judah, after that the king slept with his fathers.</p> <p>³ Sixteen years old was Uziah when he began to reign, and he reigned fifty and two years in Jerusalem. His mother's name also was Jecoliah of Jerusalem.</p> <p>⁴ And he did that which was right in the sight of the LORD, according to all that his father Amaziah did. ⁵ And he sought God in the days of Zechariah, who had understanding in the visions of God: and as long as he sought the LORD, God made him to prosper.</p>	<p>u. Uziah, Huzziyahu or Azariah, Strength of Jehovah.</p> <p>j. Jehovah.</p> <p>-G. Elohim, God, plural.</p>

B.C. 810.	<p>6 And he *went forth and *warred against the Philistines, and *brake down the wall of Gath, and the wall of Jabneh, and the wall of Ashdod, and *built cities about Ashdod, and among the Philistines.</p> <p>7 And *God *helped him against the Philistines, and against the Arabians *that dwelt in Gur-baal, and the Mehunims.</p> <p>8 And the Ammonites *gave gifts to Uzziah: and his name *spread abroad even to the entering-in of Egypt; for he strengthened himself exceedingly.</p>	
c. יְבִרְקָל w. בְּיָאֵהָב אֶרְמֵהָ הָיָה f. חֵל t. לְיָדָיו	<p>9 Moreover Uzziah *built towers in Jerusalem at the corner gate, and at the valley gate, and at the turning of the wall, and *fortified them. 10 Also he *built towers in the desert, and *dugged many wells: for he had much cattle, both in the low country, and in the plains: husbandmen <i>also</i>, and vine-dressers in the mountains, and in *Carmel: for *he *loved husbandry.</p> <p>11 Moreover Uzziah *had a *host of fighting-men, *that went out to war by *bands, according to the number of their account by the hand of Jeiel the scribe and Maaseiah the ruler, under the hand of Hananiah, one of the king's captains.</p>	c. *Carmel , The fruitful field. w. was a lover of the ground. f. force. t. troops.
c. יְשִׁיעוּת sk. הַקֶּשֶׁת co. הַמִּגְדָּלוֹת	<p>12 The whole number of the chief of the fathers of the mighty men of valour <i>were</i> two thousand and six hundred.</p> <p>13 And under their hand <i>was</i> an army, three hundred thousand and seven thousand and five hundred, *that made war with mighty power, to help the king against the enemy.</p> <p>14 And Uzziah *prepared for them throughout all the host shields, and spears, and helmets, and *habergeons, and bows, and slings to cast stones. 15 And he *made in Jerusalem engines, invented by *cunning-men, to be on the towers and upon the *bulwarks, to shoot *arrows and great *stones withal. And his name *spread far abroad; for he was marvellously helped, till he was strong.</p>	c. coats of mail. sk. skilful. co. corner-turrets.
about 765. a. עֲזַרְיָהוּ 18. Num. 16. 39, 40. s. הַמִּקְדָּשִׁים	<p>16 But when he was strong, his heart was lifted up to his destruction: for he *transgressed against *the LORD his *God, and *went into the temple of *the LORD to burn-incense upon the altar of *incense.</p> <p>17 And *Azariah the priest *went in after him, and with him fourscore priests of *the LORD, <i>that were</i> valiant men: 18 and they *withstood Uzziah the king, and *said unto him, "<i>It appertaineth</i> not unto thee, Uzziah, to burn-incense unto *the LORD, but to the priests the sons of Aaron, *that are consecrated to burn-incense: *go out of the sanctuary; for thou *hast trespassed; neither <i>shall it be</i> for thine honour from *the LORD *God."</p>	s. Hāsaryahu , Helped of Jehovah. s. sanctified or set apart.
19-21. || 2 KIN. 15. 5. 19. Lev. 13. 42-44. 21. Lev. 13. 45, 46. Num. 5. 1-3. h. בֵּית הַחִסְדִּים	<p>19 Then Uzziah *was wroth, and <i>had</i> a censer in his hand to burn-incense: and while he was wroth with the priests, the leprosy even rose up in his forehead before the priests in the house of *the LORD, from beside the incense altar. 20 And Azariah the chief priest, and all the priests, *looked upon him, and, behold, <i>he was</i> leprous in his forehead, and they *thrust him out from thence; yea, himself <i>hasted</i> also to go out, because *the LORD <i>had smitten</i> him.</p> <p>21 And Uzziah the king *was a leper unto the day of his death, and *dwelt in a *several house, <i>being</i> a leper; for he was cut off from the house of *the LORD: and Jotham his son <i>was</i> over the king's house, judging the people of the land.</p>	h. house of retirement.
22, 23. || 2 KIN. 15. 6, 7. Isa. 6. 1.	<p>22 Now the rest of the acts of Uzziah, *first and *last, did Isaiah the prophet, the son of Amoz, write.</p> <p>23 So Uzziah *slept with his fathers, and they *buried him with his fathers in the field of the burial which <i>belonged</i> to the kings;</p>	

B.C. 758.

for they said, "~~He~~ is a leper:" and Jotham his son *reigned in his stead.

1-3. || 2 KIN. 15. 32-35.

j. יוֹתָם

je. יְרוּשָׁה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

u. הַעֲלִי

o. הַעֲלִי

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

h. בְּהָרִים

27 **JOTHAM** was twenty and five years old when he began to-reign, and he reigned sixteen years in Jerusalem. His mother's name also was **Jerushah**, the daughter of Zadok.

² And he **did that which was right** in the sight of **the LORD**, according to all that his father Uzziah did: howbeit he entered not into the temple of **the LORD**. And the people **did yet corruptly**. ³ **He** built the **high gate** of the house of **the LORD**, and on the wall of **Ophel** he built much.

⁴ Moreover he **built cities** in the **mountains of Judah**, and in the forests he built castles and towers.

⁵ **He fought** also with the king of the Ammonites, and **prevailed** against them. And the **children of Ammon** **gave him** the same **year** a hundred talents of silver, and ten thousand **measures of wheat**, and ten thousand of barley. So much did the **children of Ammon** pay unto him, both the second year, and the third.

⁶ So Jotham **became mighty**, because he **prepared his ways** before **the LORD** his **God**.

⁷ Now the rest of the acts of Jotham, and all his wars, and his ways, lo, they are written in the book of the kings of Israel and Judah.

⁸ He was five and twenty years old when he began to-reign, and reigned sixteen years in Jerusalem.

⁹ And Jotham **slept with his fathers**, and they **buried him** in the city of David: and **Ahaz** his son **reigned** in his stead.

1-4. || 2 KIN. 16. 1-4.

a. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

j. יְהוָה

28 **AHAZ** was twenty years old when he began to-reign, and he reigned sixteen years in Jerusalem: but he **did not that which was right** in the sight of **the LORD**, like David his father: ² for he **walked in the ways of the kings of Israel**, and made also molten images for **Baalim**.

³ Moreover **he burnt incense** in the valley of the son of Hinnom, and **burnt his children** in the fire, after the abominations of the **heathen** whom **the LORD** had cast out before the **children of Israel**. ⁴ He **sacrificed** also and **burnt incense** in the high places, and on the hills, and under every green tree.

⁵ Wherefore **the LORD** his **God** **delivered him** into the hand of the king of Syria; and they **smote him**, and **carried away** a great multitude of them captives, and **brought them** to Damascus. And he was also delivered into the hand of the king of Israel, who **smote him** with a great slaughter.

⁶ For **Pekah** the son of Remaliah **slew** in Judah a hundred and twenty thousand in one day, **which were** all **valiant men**; because they had forsaken **the LORD** **God** of their fathers.

⁷ And Zichri, a mighty man of Ephraim, **slew** **Maaseiah** the king's son, and **Azrikam** the governor of the house, and **Elkanah** that was next to the king.

⁸ And the **children of Israel** **carried away captive** of their brethren two hundred thousand, women, sons, and daughters, and took also away much spoil from them, and **brought the** spoil to Samaria.

⁹ But a **prophet** of **the LORD** was there, whose name was **Oded**: and he **went out** before the host that came to Samaria, and **said** unto them, "Behold, because **the LORD** **God** of your fathers was wroth with Judah, he **hath** delivered them into your

j. Jotham,

Jehovah is

upright.

je. Jerushah,

Inherited.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

<p>b.c. 741. 10. Lev. 25. 39-46. t. תִּשְׁכַּח</p>	<p>hand, and ye [*]have slain them in a rage <i>that</i> [*]reacheth up unto [*]heaven. ¹⁰ And now ye [*]purpose to keep under the [*]children of Judah and Jerusalem for bondmen and bondwomen unto you; <i>but are there</i> not with you, even with you, [*]sins against [*]the LORD your [*]God? ¹¹ Now [*]hear me therefore, and [*]deliver the captives again, which ye [*]have taken captive of your brethren: for the fierce wrath of [*]the LORD is upon you."</p>	<p>t. trespasses.</p>
	<p>¹² Then certain of the [*]heads of the [*]children of Ephraim, Azariah the son of Johanan, Berechiah the son of Meshillemoth, and Jehizkiah the son of Shallum, and Amasa the son of Hadlai, [*]stood up against [*]them that came from the war, ¹³ and [*]said unto them, "Ye shall not bring in the captives hither: for whereas we [*]have offended against [*]the LORD <i>already</i>, ye [*]intend to add <i>more</i> to our sins and to our trespass; for our trespass is great, and <i>there is</i> fierce wrath against Israel."</p>	<p>s. sons.</p>
<p>a. תִּקְרָא ס. תִּקְרָא 15. v. 12. 2 Kin. 6. 22. Prov. 25. 21. 23. Luke 6. 27. Prov. 12. 20.</p>	<p>¹⁴ So the armed men [*]left the captives and the spoil before the princes and all the [*]congregation. ¹⁵ And the [*]men which were expressed by name [*]rose up, and [*]took the captives, and with the spoil [*]clothed all that were naked among them, and [*]arrayed them, and [*]shod them, and [*]gave them to eat and to drink, and [*]anointed them, and [*]carried all the feeble of them upon [*]asses, and [*]brought them to Jericho, the city of [*]palm trees, to their brethren: then they [*]returned to Samaria.</p>	<p>a. assembly. ס. anashim.</p>
<p>16-21. || 2 KIN. 16. 7, 8, 9.</p>	<p>¹⁶ At that [*]time did king Ahaz send unto the [*]kings of Assyria to help him.</p>	
<p>l. תִּקְרָא 740.</p>	<p>¹⁷ For again the Edomites had come and [*]smitten Judah, and [*]carried away captives. ¹⁸ The Philistines also had invaded the cities of the low country, and of the south of Judah, and [*]had taken Beth-shemesh, and Ajalon, and Gederoth, and Shochoh with the villages thereof, and Timnah with the villages thereof, Gimzo also and the villages thereof: and they [*]dwelt there. ¹⁹ For [*]the LORD brought Judah low because of Ahaz king of Israel; for he made Judah [*]naked, and transgressed sore against [*]the LORD. ²⁰ And Tilgath-pilneser king of Assyria [*]came unto him, and [*]distressed him, but strengthened him not. ²¹ For Ahaz took away a portion out of the house of [*]the LORD, and out of the house of the king, and of the princes, and [*]gave it unto the king of Assyria: but he helped him not.</p>	<p>l. lawless or disordered.</p>
<p>22, 23. || 2 KIN. 16. 10-16. a. תִּקְרָא</p>	<p>²² And in the time of his distress [*]did he trespass yet more against [*]the LORD: <i>this is that</i> king Ahaz. ²³ For he [*]sacrificed unto the gods of Damascus, [*]which smote him: and he [*]said, "Because the gods of the kings of Syria [*]help them, therefore will I sacrifice to them, that they may help me." But they were the ruin of him, and of all Israel.</p>	<p>a. they.</p>
<p>24, 25. || 2 KIN. 16. 17, 18.</p>	<p>²⁴ And Ahaz [*]gathered together the vessels of the house of [*]God, and [*]cut in pieces the vessels of the house of [*]God, and [*]shut up the doors of the house of [*]the LORD, and he [*]made him altars in every corner of Jerusalem. ²⁵ And in every several city of Judah he made high places to burn incense unto other gods, and [*]provoked to anger [*]the LORD [*]God of his fathers.</p>	
<p>726. 26, 27. || 2 KIN. 16. 19, 20.</p>	<p>²⁶ Now the rest of his acts and of all his ways, [*]first and [*]last, behold, they are written in the book of the [*]kings of Judah and Israel.</p>	
	<p>²⁷ And Ahaz [*]slept with his fathers, and they [*]buried him in the city, even in Jerusalem: but they brought him not into the</p>	

B.C. 726.

sepulchres of the kings of Israel: and Hezekiah his son *reigned in his stead.

726.
1, 2. [2] KIN. 18.
1-3.

h. יְחִיזְכִּיָּהוּ

a. זְכַרְיָהוּ

j. יְחִיזְכִּיָּהוּ

3. Ch. 28. 24.

v. 7.

a. וַיְחַזְקֵם

b. לְחֻבּוֹ

b. הַפְּתִיחַ

j. a. יְחִיזְכִּיָּהוּ

אֱלֹהֵינוּ

d. מִשְׁכָּנָם

g. n. וַיִּתְּנֵם עֲרֵךְ

u. a. וְעֵלָה

לְאֲהֲרָן

ac. כַּאֲשֶׁר

9. Ch. 28. 5, 6,
8, 17.

c. לְכֹרֶת

29 ¹HEZEKIAH began to reign when he was five and twenty years old, and he reigned nine and twenty years in Jerusalem. And his mother's name was ²Abijah, the daughter of Zechariah. ³And he ⁴did that which was ⁵right in the sight of ⁶the LORD, according to all that David his father had done.

⁷He in the first year of his reign, in the first month, ⁸opened the doors of the house of ⁹the LORD, and ¹⁰repaired them.

¹¹And he ¹²brought in the priests and the Levites, and ¹³gathered them together into the east street, ¹⁴and ¹⁵said unto them, "Hear me, ye Levites, ¹⁶sanctify now yourselves, and ¹⁷sanctify the house of ¹⁸the LORD ¹⁹God of your fathers, and ²⁰carry forth the filthiness out of the holy place. ²¹For our fathers have trespassed, and ²²done that which was ²³evil in the eyes of ²⁴the LORD our ²⁵God, and ²⁶have forsaken him, and ²⁷have

²⁸turned away their faces from the ²⁹habitation of ³⁰the LORD, and ³¹turned their backs. ³²Also they have shut up the doors of the porch and ³³put out the lamps, and ³⁴have not burned incense nor offered ³⁵burnt-offerings in the holy place unto the ³⁶God of Israel.

³⁷Wherefore the wrath of ³⁸the LORD ³⁹was upon Judah and Jerusalem, and he ⁴⁰hath delivered them to trouble, to astonishment, and to hissing, ⁴¹as ye see with your eyes. ⁴²For, lo, our fathers ⁴³have fallen by the sword, and our sons and our daughters and our wives are in ⁴⁴captivity for this. ⁴⁵Now it is in mine heart to ⁴⁶make a covenant with ⁴⁷the LORD ⁴⁸God of Israel, that his fierce wrath may ⁴⁹turn away from us. ⁵⁰My sons, ⁵¹be not now negligent: for ⁵²the LORD ⁵³hath chosen you to stand before him, to serve him, and that ye should ⁵⁴minister unto him, and ⁵⁵burn incense."

⁵⁶Then the Levites ⁵⁷arose, Mahath the son of Amasai, and Joel the son of Azariah, of the sons of the KOHATHITES: and of the sons of MERARI, Kish the son of Abdi, and Azariah the son of Jehalelél: and of the GERSHONITES; Joah the son of Zimmah, and Eden the son of Joah: ⁵⁸and of the sons of ELIZAPHAN; Shimri, and Jeiél: and of the sons of ASAPH; Zechariah, and Mattaniah: ⁵⁹and of the sons of HEMAN; Jehiél, and Shimei: and of the sons of JEDUTHUN; Shemaiah, and Uzziél. ⁶⁰And they ⁶¹gathered their brethren, and ⁶²sanctified themselves, and ⁶³came, according to the commandment of the king, by the words of ⁶⁴the LORD, to cleanse the house of ⁶⁵the LORD.

⁶⁶And the priests ⁶⁷went into the inner part of the house of ⁶⁸the LORD, to cleanse it, and ⁶⁹brought out all the uncleanness that they found in the temple of ⁷⁰the LORD into the court of the house of ⁷¹the LORD. And the Levites ⁷²took it, to carry it out abroad into the brook Kidron.

⁷³Now they ⁷⁴began on the first day of the first month to sanctify, and on the eighth day of the month came they to the porch of ⁷⁵the LORD: so they ⁷⁶sanctified the house of ⁷⁷the LORD in eight days; and in the sixteenth day of the first month they made an end.

⁷⁸Then they ⁷⁹went in to Hezekiah the king, and ⁸⁰said, "We have cleansed all the house of ⁸¹the LORD, and the altar of ⁸²burnt-offering, with all the vessels thereof, and the ⁸³shewbread table, with all the vessels thereof. ⁸⁴Moreover all the vessels, which king Ahaz in his reign did cast away in his

h. Hezekiah, Yekhiakiya-hu, Jehovah will strengthen.

a. Abijah, Whose father is Jehovah.

j. Jehovah.

a. strengthened.

b. broad place at the east.

j. e. Jehovah our Elohim, our Triune God.

d. dwelling-place.

g. n. given the neck.

u. offered up.

a. ascending-offerings.

ac. according as.

c. cut or confirm.

j. e. Jehovah Elohim.

a. ascending-offering.

t. table of arrangement.

B.C. 726.	transgression, have we prepared and *sanctified, and, behold, they are before the altar of <i>J the LORD.</i> "	
21. Lev. 4. 13-21.	<p>²⁰ Then Hezekiah the king *rose early, and *gathered the rulers of the city, and *went up to the house of <i>J the LORD.</i></p> <p>²¹ And they *brought seven bullocks, and seven rams, and seven lambs, and seven he-goats, for a sin-offering for the kingdom, and for the sanctuary, and for Judah. And he *commanded the priests the sons of Aaron to offer <i>them</i> on the altar of <i>J the LORD.</i></p>	J. Jehovah.
u. לְהַעֲלוֹת	<p>²² So they *killed the bullocks, and the priests *received the blood, and *sprinkled it on the altar: likewise, when they *had killed the rams, they *sprinkled the blood upon the altar: they *killed also the lambs, and they *sprinkled the blood upon the altar.</p>	u. offer them up.
22. Heb. 9. 21-23.	<p>²³ And they *brought forth the he-goats for the sin-offering before the king and the congregation; and they *laid their hands upon them: ²⁴ and the priests *killed them, and they *made reconciliation with their blood upon the altar, to make an atonement for all Israel: for the king commanded that the burnt-offering and the sin-offering should be made for all Israel.</p>	u. near.
n. וְיָנִישׁוּ as. וְהִקְהִילוּ	<p>²⁵ And he *set the Levites in the house of <i>J the LORD</i> with cymbals, with psalteries, and with harps, according to the commandment of David, and of Gad the king's seer, and Nathan the prophet: for so was the commandment of <i>J the LORD</i> by his prophets. ²⁶ And the Levites *stood with the instruments of David, and the priests with the trumpets.</p>	as. assembly.
s. חֲנֻכָּה ab. בְּיָד	<p>²⁷ And Hezekiah *commanded to offer the burnt-offering upon the altar. And when the burnt-offering began, the song of <i>J the LORD</i> began also with the trumpets, and with the instruments ordained by David king of Israel. ²⁸ And all the congregation *worshipped, and the singers sang, and the trumpeters sounded: and all this continued until the burnt-offering was finished.</p>	s. seer of visions. ab. by the hand of.
u. a. לְהַעֲלוֹת קַעֲלָה as. הִקְהִילוּ	<p>²⁹ And when they had made an end of offering, the king and all that were present with him bowed themselves, and worshipped. ³⁰ Moreover Hezekiah the king and the princes *commanded the Levites to sing praise unto <i>J the LORD</i> with the words of David, and of Asaph the seer. And they sang praises with gladness, and they bowed their heads and worshipped.</p>	u. offer up. a. ascending-offering.
f. כִּלְאָתָם יָרְקָם	<p>³¹ Then Hezekiah *answered and said, "Now ye have consecrated yourselves unto <i>J the LORD</i>, come near and bring sacrifices and thank-offerings into the house of <i>J the LORD.</i>"</p>	as. assembly.
l. בְּרִיב a. עֲלוּת	<p>And the congregation brought in sacrifices and thank-offerings; and as many as were of a free heart burnt-offerings.</p>	l. liberal or willing.
a. לְעֹלָה	<p>³² And the number of the burnt-offerings, which the congregation brought, was threescore and ten bullocks, a hundred rams, and two hundred lambs: all these were for a burnt-offering to <i>J the LORD.</i> ³³ And the consecrated things were six hundred oxen and three thousand sheep.</p>	a. ascending-offerings.
	<p>³⁴ But the priests were too few, so that they could not flay all the burnt-offerings: wherefore their brethren the Levites did help them, till the work was ended, and until the other priests had sanctified themselves: for the Levites were more upright in heart to sanctify themselves than the priests.</p>	a. an ascending-offering.
	<p>³⁵ And also the burnt-offerings were in abundance, with the fat of the peace-offerings, and the drink-offerings for every burnt-offering. So the service of the house of <i>J the LORD</i> was set in order.</p>	

B.C. 726.

³⁶ And Hezekiah ***rejoiced**, and all the people, that ***God** had prepared the people: for the thing was *done* suddenly.

<p>J. יהוה J. G. יהוה אלהי ישראל 2. Num. 9. 9-11. as. תקהל 3. Ch. 29. 34. w. ויש הקר בשיני</p>	<p>30 AND Hezekiah *sent to all Israel and Judah, and wrote letters also to Ephraim and Manasseh, that they should come to the house of *the LORD at Jerusalem, to keep the pass-over unto *the LORD *God of Israel. ² For the king *had taken counsel, and his princes, and all the *congregation in Jerusalem, to keep the passover in the second *month. ³ For they could not keep it at *that *time, because the priests had not sanctified themselves sufficiently, neither had the people gathered themselves together to Jerusalem.</p> <p>⁴ And the thing *pleased the king and all the *congregation. ⁵ So they *established a decree to make proclamation throughout all Israel, from Beersheba even to Dan, that they should come to keep the passover unto *the LORD *God of Israel at Jerusalem: for they had not done <i>it</i> of a long time in such sort as it was written.</p>	<p>J. Jehovah. J. G. Jehovah Elohim. as. assembly. w. was right in the eyes of. as. assembly.</p>
<p>r. תרצים st. קיר J. G. יהוה אלהי ישראל ac. פאשר g. תנניד</p>	<p>⁶ So the *posts *went with the letters from *the king and his princes throughout all Israel and Judah, and according to the commandment of the king, *saying, "Ye *children of Israel, *turn again unto *the LORD *God of Abraham, Isaac, and Israel, and he *will return to the remnant of you, that are escaped out of the hand of the kings of Assyria. ⁷ And be not ye like your fathers, and like your brethren, which trespassed against *the LORD *God of their fathers, <i>who</i> therefore *gave them up to desolation, *as ye *see. ⁸ Now *be ye not stiffnecked, as your fathers <i>were</i>, but *yield yourselves unto *the LORD, and *enter into his sanctuary, which he *hath sanctified for ever: and *serve *the LORD your *God, that the fierceness of his wrath *may turn away from you. ⁹ For if ye *turn again unto *the LORD, your brethren and your *children shall find compassion before *them that lead them captive, so that they shall come again into *this *land: for *the LORD your *God is gracious and merciful, and *will not turn away his face from you, if ye *return unto him."</p>	<p>r. runners. st. the hand of. s. sons. J. G. Jehovah Elohim, the Everlasting Triune God. ac. according as. g. give the hand.</p>
<p>ac. פאשר g. תנניד -G. תהלים</p>	<p>¹⁰ So the *posts *passed from city to city through the country of Ephraim and Manasseh even unto Zebulun: but they *laughed them to scorn, and *mocked them.</p> <p>¹¹ Nevertheless divers of Asher and Manasseh and of Zebulun humbled themselves, and *came to Jerusalem. ¹² Also in Judah the hand of *God was to give them one heart to do the commandment of the king and of the princes, by the word of *the LORD.</p>	<p>ac. were pass- ing. st. were laugh- ing, etc. m. mocking. -G. ha Elohim.</p>
<p>as. תקהל 15. Ch. 29. 34. a. עלות i. תהלים 17. Ch. 29. 34.</p>	<p>¹³ And there *assembled at Jerusalem much people to keep *the feast of *unleavened bread in the second *month, a very great *congregation.</p> <p>¹⁴ And they *arose and *took away the altars that <i>were</i> in Jerusalem, and *all the altars for incense took they away, and *cast them into the brook Kidron.</p> <p>¹⁵ Then they *killed the passover on the fourteenth day of the second *month: and the priests and the Levites were ashamed, and *sanctified themselves, and *brought in the *burnt offerings into the house of *the LORD. ¹⁶ And they *stood in their place after their manner, according to the law of Moses the *man of *God: the priests *sprinkled the blood, <i>which they received</i> of the hand of the Levites.</p> <p>¹⁷ For there were many in the *congregation that were not sanctified: therefore the Levites had the charge of the killing</p>	<p>as. assembly. a. ascending offerings. i. ish. s. sprinkling. as. assembly.</p>

B.C. 726.	-of the passovers for every one that was not clean, to sanctify them unto ^J the LORD. ¹⁸ For a multitude of the people, even many of Ephraim, and Manasseh, Issachar, and Zebulun, had not cleansed themselves, yet did they eat the passover otherwise than it was written. But Hezekiah prayed for them, saying, "The good ^J LORD 'pardon every one ¹⁹ that 'prepareth his heart to seek ²⁰ God, ^J the LORD 'God of his fathers, though he be not cleansed according to the purification of the sanctuary."	s. J. e. the Elohim, Jehovah "God, i. e. the Triune God of.
G. J. e. ה'אלהים יתהוה אלתי אבותיו	²⁰ And ^J the LORD 'hearkened to Hezekiah, and 'healed the people.	
f. חנפציאים	²¹ And the "children of Israël "that were 'present at Jerusalem 'kept the feast of "unleavened bread seven days with great gladness: and the Levites and the priests praised ^J the LORD day by day, singing with loud instruments unto ^J the LORD.	s. sons. f. found.
על לב	²² And Hezekiah 'spake 'comfortably unto all the Levites "that taught the good knowledge of ^J the LORD: and they 'did eat throughout the feast seven days, "offering peace-offerings, and 'making confession to ^J the LORD "God of their fathers.	t. to the heart of. sa. sacrificing.
זכתי	²³ And the whole "assembly 'took counsel to keep other seven days: and they 'kept other seven days with gladness. ²⁴ For Hezekiah king of Judah did give to the "congregation a thousand bullocks and seven thousand sheep; and the princes gave to the "congregation a thousand bullocks and ten thousand sheep: and a great number of priests 'sanctified themselves.	as. assembly.
לסהל	²⁵ And all the "congregation of Judah, with the priests and the Levites, and all the "congregation "that came out of Israël, and the strangers "that came out of the land of Israël, and "that dwelt in Judah, 'rejoiced. ²⁶ So there 'was great joy in Jerusalem: for since the time of Solomon the son of David king of Israël there was not the like in Jerusalem.	
27. Num. 6. 23-27.	²⁷ Then the priests the Levites 'arose and 'blessed the people: and their voice 'was heard, and their prayer 'came up to his holy dwelling-place, even unto "heaven.	h. the heavens.
f. חנפציאים	31 NOW when all this was finished, all Israël "that were 'present went out to the cities of Judah, and 'brake the images in pieces, and 'cut down the groves, and 'threw down the high places and the altars out of all Judah and Benjamin, in Ephraim also and Manasseh, until they 'had utterly destroyed them all. Then all the "children of Israël 'returned, 'every man to his possession, into their own cities.	f. found.
i. איש	² And Hezekiah 'appointed the courses of the priests and the Levites after their courses, 'every man according to his service, the priests and 'Levites for 'burnt-offerings and for peace-offerings, to minister, and to give thanks, and to praise in the gates of the "tents of ^J the LORD.	s. sons. i. ish.
2. 1 Chr. xiii.; xxiv.	³ He appointed also the king's portion of his substance for the 'burnt-offerings, to wit, for the morning and 'evening 'burnt-offerings, and the 'burnt-offerings for the sabbaths, and for the new moons, and for the set feasts, as it is written in the law of ^J the LORD.	a. ascending-offerings. c. camps, makhanôth.
a. לעלה	⁴ Moreover he 'commanded the people 'that dwelt in Jerusalem to give the portion of the priests and the Levites, that they might be encouraged in the law of ^J the LORD.	J. Jehovah. t. dwelling.
c. מחנות יתהוה	⁵ And as soon as the commandment came abroad, the "children of Israël brought in abundance the firstfruits of corn, "wine,	n. new wine, Heb. tiroah.
8. Num. xxviii.; xxix.		
u. תירוש		
576		

a.c. 726.	and oil, and honey, and of all the increase of the field; and the tithe of all things brought they in abundantly.	
j. g. ליהוה אלהים	⁶ And concerning the children of Israel and Judah, that dwelt in the cities of Judah, they also brought in the tithe of oxen and sheep, and the tithe of holy things which were consecrated unto the LORD their God, and laid them by heaps.	j. g. Jehovah their Elohim.
10. Mal. 3. 10.	⁷ In the third month they began to lay the foundation of the heaps, and finished them in the seventh month.	
b. התרומה	⁸ And when Hezekiah and the princes came and saw the heaps, they blessed the LORD, and his people Israel. ⁹ Then Hezekiah questioned with the priests and the Levites concerning the heaps. ¹⁰ And Azariah the chief priest of the house of Zadok answered him, and said, "Since the people began to bring the offerings into the house of the LORD, we have had enough to eat, and have left plenty: for the LORD hath blessed his people; and that which is left is this great store."	b. heave-offerings.
c. לשכות	¹¹ Then Hezekiah commanded to prepare chambers in the house of the LORD; and they prepared them, and brought in the offerings and the tithes and the dedicated things faithfully: over which Cononiah the Levite was ruler, and Shimei his brother was the next. ¹² And Jehiel, and Azariah, and Nahath, and Asahel, and Jerimoth, and Jozabad, and Eliel, and Ismachiah, and Mahath, and Benaiah, were overseers under the hand of Cononiah and Shimei his brother, at the commandment of Hezekiah the king, and Azariah the ruler of the house of God.	c. chambers, Heb. lishah-coth. j. Jehovah.
b. תרומות ho. וקדשים התרומה o. קאמנה	¹³ And Korê the son of Imnah the Levite, the porter toward the east, was over the freewill offerings of God, to distribute the oblations of the LORD, and the most holy things. ¹⁴ And next him were Eden, and Miniamin, and Jeshua, and Shemaiah, Amariah, and Shecaniah, in the cities of the priests, in their set office, to give to their brethren by courses, as well to the great as to the small: ¹⁵ beside their genealogy of males, from three years old and upward, even unto every one that entereth into the house of the LORD, his daily portion for their service in their charges according to their courses; ¹⁶ both to the genealogy of the priests by the house of their fathers, and the Levites from twenty years old and upward, in their charges by their courses; ¹⁷ and to the genealogy of all their little ones, their wives, and their sons, and their daughters, through all the congregation: for in their set office they sanctified themselves in holiness: ¹⁸ also of the sons of Aaron the priests, which were in the fields of the suburbs of their cities, in every several city, the men that were expressed by name, to give portions to all the males among the priests, and to all that were reckoned by genealogies among the Levites.	b. heave-offerings. ho. holies of the holies. o. office of trust.
as. קהל	¹⁹ And thus did Hezekiah throughout all Judah, and wrought that which was good and right and truth before the LORD his God.	as. assembly.
as. אנשים	²⁰ And in every work that he began in the service of the house of God, and in the law, and in the commandments, to seek his God, he did it with all his heart, and prospered.	as. anahim.
r. התקדש	²¹ And thus did Hezekiah throughout all Judah, and wrought that which was good and right and truth before the LORD his God.	r. or registered themselves.
713. 1. ||2 Kin. 18. 13-16. Isa. 36. 1.	32 AFTER these things, and the establishment thereof, Sennacherib king of Assyria came, and entered into Judah, and encamped against the fenced cities, and thought to win them for himself.	s. Sankheribh, San has multiplied children.
s. סנחריב	² And when Hezekiah saw that Sennacherib was come, and that he was purposed to fight against Jerusalem, he took counsel with his princes and his mighty men to stop the waters	b. his face was to the war.
h. וקני לפלקמה		

B.C. 713.	-of the fountains which were without the city: and they *did help him. ⁴ So there *was gathered much people together, who	
o. חֲשׂוֹף	*stopped all the fountains, and *the brook ⁴ that *ran through the midst of the land, saying, "Why should the kings of Assyria come, and find much water?"	o. overfloweth.
5. Ch. 25. 23. Isa. 22. 8-11.	⁵ Also he *strengthened himself, and *built up all the wall that was broken, and *raised it up to the towers, and	
m. אֶת-הַמִּלּוֹא	another wall without, and *repaired ^m Millo in the city of David, and *made darts and shields in abundance.	m. Millo, Rampart.
b. אֶל-רְחוֹב	⁶ And he *set captains of war over the people, and *gathered them together to him in the ^b street of the gate of the city, and	b. broad place.
t. עַל-לִבָּם	*spake comfortably to them, saying, ⁷ "Be strong and courageous, be not afraid nor dismayed for the king of Assyria, nor for all the multitude that ^{is} with him: for there be more with us than	t. to their heart.
j. g. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	with him: ⁸ with him is an arm of flesh; but with us ^{is} ^j the LORD our *God to help us, and to fight our battles."	j. g. Jehovah our Elohim.
	And the people *rested themselves upon the words of Hezekiah king of Judah.	
9-15. 710. ||2 KIN. 18. 17-25. Isa. 36. 2-10.	⁹ After this did Sennacherib king of Assyria send his servants to Jerusalem, (but he himself laid siege against Lachish, and all his power with him,) unto Hezekiah king of Judah, and unto all Judah that were at Jerusalem, saying,	
	¹⁰ "Thus saith Sennacherib king of Assyria, Whereon do ye trust, that ye abide in the siege in Jerusalem? ¹¹ Doth not Hezekiah persuade you to give over yourselves to die by famine and by thirst, saying, ' ^j The LORD our *God shall deliver us out of the hand of the king of Assyria?' ¹² Hath not the same Hezekiah taken away his high places and his altars, and commanded Judah and Jerusalem, saying, 'Ye shall worship before one altar, and burn incense upon it?' ¹³ Know ye not what I and my fathers have done unto all the people of other lands? were the gods of the nations of those lands any ways able to deliver their lands out of mine hand? ¹⁴ Who was there among all the gods of those nations that my fathers utterly destroyed, that could deliver his people out of mine hand, that your *God should be able to deliver you out of mine hand? ¹⁵ Now therefore let not Hezekiah deceive you, nor persuade you on this manner, neither yet believe him: for no ^{eh} god of any nation or kingdom was able to deliver his people out of mine hand, and out of the hand of my fathers: how much less shall your *God deliver you out of mine hand?"	p. peoples.
eh. אֱלֹהִים		eh. elōah, God, singular.
-G. אֱלֹהֵיהֶם		-G. Elohim, plural.
16-19. ||2 KIN. 19. 9-13. Isa. 37. 9-13.	¹⁶ And his servants spake yet more against ^j the LORD ⁼ God, and against his servant Hezekiah. ¹⁷ He wrote also letters to rail on ^j the LORD *God of Israel, and to speak against him, saying, "As the gods of the nations of other lands have not delivered their people out of mine hand, so shall not the *God of Hezekiah deliver his people out of mine hand."	j. g. Jehovah the Elohim, the Triune God of Israel.
j. g. יְהוָה הָאֱלֹהִים		
	¹⁸ Then they cried with a loud voice in the Jews' speech unto the people of Jerusalem that were on the wall, to affright them, and to trouble them; that they might take the city. ¹⁹ And they spake against the *God of Jerusalem, as against the gods of the people of the earth, which were the work of the hands of ^a man.	
-G. אֱלֹהֵי יְרוּשָׁלַם		-G. Elohim.
g. אֱלֹהֵי עַמִּי		g. elohim.
a. הָאֱדָמִים		a. ahdahm.
20. ||2 KIN. 19. 14-34. Isa. 37. 1-35.	²⁰ And for this cause Hezekiah the king, and the prophet Isaiah the son of Amoz, *prayed and *cried to ⁼ heaven.	i. Isaiah, Yeshangyahu, Salvation of Jehovah.
i. יִשְׁעִיָּהוּ		=h. the heavens.
21-23. ||2 KIN. 19. 35-37. Isa. 37. 36-38.	²¹ And ^j the LORD *sent an angel, which *cut off all the mighty	

B.C. 710.	men of valour, and the leaders and captains in the camp of the king of Assyria.	
	So he returned with shame of face to his own land. And when he was come into the house of his god, they that came forth of his own bowels slew him there with the sword.	
	22 Thus the LORD saved Hezekiah and the inhabitants of Jerusalem from the hand of Sennacherib the king of Assyria, and from the hand of all other, and guided them on every side.	
p. נִסְתַּנְּתָהוּ	23 And many brought gifts unto the LORD to Jerusalem, and presents to Hezekiah king of Judah: so that he was magnified in the sight of all nations from thenceforth.	p. precious things.
713. 24-26. || 2 KIN. 20. 1-11. Isa. xxxviii.	24 In those days Hezekiah was sick to the death, and prayed unto the LORD: and he spake unto him, and he gave him a sign.	
	25 But Hezekiah rendered not again according to the benefit done unto him; for his heart was lifted up: therefore there was wrath upon him, and upon Judah and Jerusalem.	
26. Jer. 26. 18, 19. נִכְנַח	26 Notwithstanding Hezekiah humbled himself for the pride of his heart, both he and the inhabitants of Jerusalem, so that the wrath of the LORD came not upon them in the days of Hezekiah.	l. lifting-up.
	27 And Hezekiah had exceeding much riches and honour: and he made himself treasures for silver, and for gold, and for precious stones, and for spices, and for shields, and for all manner of pleasant jewels; 28 storehouses also for the increase of corn, and wine, and oil; and stalls for all manner of beasts, and cotes for flocks. 29 Moreover he provided him cities, and possessions of flocks and herds in abundance: for God had given him substance very much. 30 This same Hezekiah also stopped the upper watercourse of Gihon, and brought it straight down to the west side of the city of David. And Hezekiah prospered in all his works.	
n. וְתִירוֹשׁ		n. new wine, tirosh.
30. Isa. 22. 9-11.		
713. 31. || 2 KIN. 20. 12-19. Isa. xxxix.	31 Howbeit in the business of the ambassadors of the princes of Babylon, who sent unto him to inquire of the wonder that was done in the land, God left him, to try him, that he might know all that was in his heart.	
32, 33. || 2 KIN. 20. 20, 21. See Isa. xxxvi.-xxxix.	32 Now the rest of the acts of Hezekiah, and his goodness, behold they are written in the vision of Isaiah the prophet, the son of Amoz, and in the book of the kings of Judah and Israel.	k. kindnesses.
k. וְהָסְרִי	33 And Hezekiah slept with his fathers, and they buried him in the chiefest of the sepulchres of the sons of David: and all Judah and the inhabitants of Jerusalem did him honour at his death. And Manasseh his son reigned in his stead.	
698. 1, 2. || 2 KIN. 21. 1, 2.	33 MANASSEH was twelve years old when he began to reign, and he reigned fifty and five years in Jerusalem:	m. Mēnashsheh, Forgetting.
m. כְּנָעָה n. יְהוָה n. הַנְּסִיחַ	2 but did that which was evil in the sight of the LORD, like unto the abominations of the heathen, whom the LORD had cast out before the children of Israel.	j. Jehovah. n. nations. s. sons.
3-9. || 2 KIN. 21. 3-9.	3 For he built again the high places which Hezekiah his father had broken down, and he reared up altars for Baalim, and made groves, and worshipped all the host of heaven, and served them. 4 Also he built altars in the house of the LORD, whereof the LORD had said, "In Jerusalem shall my name be for ever." 5 And he built altars for all the host of heaven in the	h. the heavens. j. Jehovah.

B.C. 698. a. בָּנִי c. וְעָשָׂה	two courts of the house of <i>J</i> the LORD. ⁶ And <i>he</i> caused his children to pass through the fire in the valley of the son of Hinnom: also he observed times, and used enchantments, and used witchcraft, and dealt with a familiar spirit, and with wizards: he wrought much evil in the sight of <i>J</i> the LORD, to provoke him to anger.	c. clouds.
8. 2 Sam. 7. 10. i. וְלֹא יִסְרֹף	⁷ And he set a carved image, the idol which he had made, in the house of <i>God</i> , of which <i>God</i> had said to David and to Solomon his son, "In this house, and in Jerusalem, which I have chosen before all the tribes of Israel, will I put my name for ever: ⁸ neither will I any more remove the foot of Israel from out of the land which I have appointed for your fathers; so that they will take heed to do all that I have commanded them, according to the whole law and the statutes and the ordinances by the hand of Moses." ⁹ So Manasseh made Judah and the inhabitants of Jerusalem to err, and to do worse than the heathen, whom <i>J</i> the LORD had destroyed before the children of Israel.	i. if only.
677. 10, 11. || 2 Kin. 21. 10-16. w. בְּחֻמִּים	¹⁰ And <i>J</i> the LORD spake to Manasseh, and to his people: but they would not hearken. ¹¹ Wherefore <i>J</i> the LORD brought upon them the captains of the host of the king of Assyria, which took Manasseh among the thorns, and bound him with fetters, and carried him to Babylon.	w. or with the hooks or rings.
12. 1 Pet. 5. 6. at. אֶת-פָּנָיו יְהוָה אֱלֹהָיו -G. אֱלֹהִים	¹² And when he was in affliction, he besought <i>J</i> the LORD his <i>God</i> , and humbled himself greatly before the <i>God</i> of his fathers, ¹³ and prayed unto him: and he was intreated of him, and heard his supplication, and brought him again to Jerusalem into his kingdom. Then Manasseh knew that <i>J</i> the LORD <i>he</i> was <i>God</i> .	at. the face of. J. G. Jehovah his Elohim.
sa. וְקָם	¹⁴ Now after this he built a wall without the city of David, on the west side of Gihon, in the valley, even to the entering in at the fish gate, and compassed about Ophel, and raised it up a very great height, and put captains of war in all the fenced cities of Judah. ¹⁵ And he took away the strange gods, and the idol out of the house of <i>J</i> the LORD, and all the altars that he had built in the mount of the house of <i>J</i> the LORD, and in Jerusalem, and cast them out of the city. ¹⁶ And he repaired the altar of <i>J</i> the LORD, and sacrificed thereon peace offerings and thank offerings, and commanded Judah to serve <i>J</i> the LORD <i>God</i> of Israel.	sa. sacrifices. J. G. Jehovah Elohim.
18-20. || 2 Kin. 21. 17, 18.	¹⁷ Nevertheless the people did sacrifice still in the high places, yet unto <i>J</i> the LORD their <i>God</i> only. ¹⁸ Now the rest of the acts of Manasseh, and his prayer unto his <i>God</i> , and the words of the seers that spake to him in the name of <i>J</i> the LORD <i>God</i> of Israel, behold, they are written in the book of the kings of Israel. ¹⁹ His prayer also, and how <i>God</i> was intreated of him, and all his sins, and his trespass, and the places wherein he built high places, and set up groves and graven images, before he was humbled: behold, they are written among the sayings of the seers.	
21-23. || 2 Kin. 21. 19-23. a. אָמֹן	²⁰ So Manasseh slept with his fathers, and they buried him in his own house: and Amon his son reigned in his stead.	
ac. אָמֹן	²¹ <i>Amon</i> was two and twenty years old when he began to reign, and reigned two years in Jerusalem. ²² But he did that which was evil in the sight of <i>J</i> the LORD, as did Manasseh his father: for Amon sacrificed unto all the carved images which Manasseh his father had made, and served	a. Amōn, Faithful. ac. according as.

B.C. 641. h. הוֹנִי	them; ²³ and humbled not himself before ^J the LORD, as Manasseh his father had humbled himself; but ^a h Amon trespassed more and more.	h. הֵז.
24, 25. ||2 KIN. 21. 23-26.	²⁴ And his servants *conspired against him, and *slew him in his own house.	
	²⁵ But the people of the land *slew ^{all} ^{all} them that had conspired against ^{king} Amon; and the people of the land *made ^{Josiah} his son king in his stead.	
1, 2. ||2 KIN. 22. 1, 2. j. יֹאֲשִׁיָּהוּ j. יְהוָה t. סָר	34 ^{JOSIAH} was eight years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem one and thirty years. ² And he *did that which was ^{right} in the sight of ^J the LORD, and *walked in the ways of David his father, and *declined neither to the right hand, nor to the left.	j. Josiah, Yoshi-yahu, Given of Jehovah. j. Jehovah. t. turned aside.
3. Ch. 33. 17, 22. 630.	³ For in the eighth year of his reign, while ^{he} was yet young, he began to seek after the ^{God} of David his father: and in the twelfth year he began to purge ^{Judah} and Jerusalem from the high places, and the groves, and the carved images, and the molten images. ⁴ And they *brake down ^{the altars of} ^{Baalim} in his presence; and the ^{images} , that were on high above them, he cut down; and the groves, and the carved images, and the molten images, he brake in pieces, and made dust of them, and	
s. וְהַחֲמִיטִים t. עַל-פָּנָיו 5. 1 KIN. 13. 2.	*strewed it upon ^{the graves of} ^{all} ^{all} them that had sacrificed unto them. ⁵ And he burnt the bones of the priests upon their altars, and cleansed ^{Judah} and ^{Jerusalem} . ⁶ And so did he in the cities of Manasseh, and Ephraim, and Simeon, even unto Naphtali, with their ^{mattlocks} round about.	s. sun images. t. the face of.
r. בְּתֵקֶם or בְּחִרְבָּתֵיהֶם	⁷ And when he *had broken down ^{the altars and} ^{the groves} , and had beaten the graven images into powder, and cut down all the ^{idols} throughout all the land of ^{Israel} , he *returned to Jerusalem.	r. ruined places.
624. 8-13. ||2 KIN. 22. 3-7.	⁸ Now in the eighteenth year of his reign, when he had purged ^{the land} , and the house, he sent ^{Shaphan} the son of Azaliah, and ^{Maaseiah} the governor of the city, and ^{Joah} the son of Joahaz the recorder, to repair ^{the house of} ^J the LORD his ^{God} .	
j. g. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ k. חִלְקִיָּיָהוּ si. הַכֶּסֶף	⁹ And when they *came to ^{Hilkiah} the high ^{priest} , they *delivered ^{the} ^{money} that was brought into the house of ^{God} , which the Levites ^{that kept the doors} had gathered of the hand of Manasseh and Ephraim, and of all the remnant of ^{Israel} , and of all Judah and Benjamin; and they *returned to Jerusalem.	j. g. Jehovah his Elohim. k. Khilkiah, Portion of Jehovah. si. silver.
	¹⁰ And they *put it in the hand of the workmen ^{that had the oversight of the house of} ^J the LORD, and they *gave it to the workmen ^{that wrought in the house of} ^J the LORD, to repair and amend the house: ¹¹ even to the artificers and ^{builders} *gave they it, to buy hewn stone, and timber for ^{couplings} , and ^{to} floor ^{the houses which the kings of Judah had destroyed} .	
f. וְלִקְרוֹת a. וְהַאֲנָשִׁים	¹² And the ^{men} *did the work faithfully: and the overseers of them were Jahath and Obadiah, the Levites, of the sons of Merari; and Zechariah and Meshullam, of the sons of the Kohathites, to set it forward; and ^{other of the Levites} , all ^{that} ^{could skill of instruments of music} . ¹³ Also they were over the bearers of burdens, and were overseers of all ^{that wrought the work in any manner of service} : and of the Levites there were scribes, and officers, and porters.	f. for beams to. a. anabshim.
b. כְּלִמְבִּין		b. had skill in.
14, 15. ||2 KIN. 22. 8.	¹⁴ And when they brought out ^{the} ^{money} that was brought into the house of ^J the LORD, Hilkiah the priest found a ^{book} .	si. silver.

B.C. 624. at. בִּירְמִשָּׁה	of the law of ^J the LORD given by ^A Moses. ¹⁵ And Hilkiah ^{at. the hand of.} answered and [*] said to Shaphan the scribe, "I [*] have found the book of the law in the house of ^J the LORD." And Hilkiah [*] delivered the book to Shaphan.	
16-18. ||2 KIN. 23. 9, 10. at. בִּיר p. וַיִּפְּסֵהוּ	¹⁶ And Shaphan [*] carried the book to the king, and [*] brought the king word back again, saying, "All that was committed to ^A thy servants, ^{they} [*] do it. ¹⁷ And they [*] have gathered together the [*] money that was found in the house of ^J the LORD, and [*] have delivered it into the hand of the overseers, and to the hand of the workmen."	^{at. the hand of.} ^{p. poured out.}
at. לִי ai. וַיִּקְרָא לוֹ	¹⁸ Then Shaphan the scribe [*] told the king, saying, "Hilkiah the priest [*] hath given ^A me a book." And Shaphan [*] read ^{at. to.} it ^{ai. in.} before the king.	
19-21. ||2 KIN. 22. 11-13. Isa. 57. 15; 66. 1, 2.	¹⁹ And it [*] came to pass, when the king had heard the words of the law, that he [*] rent his clothes. ²⁰ And the king [*] commanded Hilkiah, and Ahikam the son of Shaphan, and Abdon the son of Micah, and Shaphan the scribe, and Asaiah a servant of the king's, [*] saying, ²¹ "Go, [*] inquire of ^J the LORD for me, and for them that are left in Israel and in Judah, concerning the words of the book that [*] is found: for great ^{is} the wrath of ^J the LORD that [*] is poured out upon us, because our fathers have not kept the word of ^J the LORD, to do after all ^{that} is written in ^{this} book."	
22. ||2 KIN. 22. 14. se. בְּמִשְׁכָּנָהּ	²² And Hilkiah, and they that the king had appointed, [*] went to Huldah the prophetess, the wife of Shallum, the son of Tikvath, the son of Hasrah, keeper of the wardrobe; (now she dwelt in Jerusalem in the college:) and they [*] spake to her to that effect.	^{se. second part.}
23-28. ||2 KIN. 22. 15-20. i. וַיֹּאמֶר 24. Deut. 29. 25-28.	²³ And she [*] answered them, "Thus ^{saith} ^J the LORD ^{God} of Israel, 'Tell ye the man that sent you to me, ²⁴ Thus ^{saith} ^J the LORD, Behold, I ^{will} bring evil upon ^{this} place, and upon the inhabitants thereof, ^{even} all the curses ^{that} are written in the book which they ^{have} read before the king of Judah: ²⁵ because they ^{have} forsaken me, and ^{have} burned incense unto other gods, that they might provoke me to anger with all the works of their hands; therefore my wrath shall be poured out upon ^{this} place, and shall not be quenched."	^{J. G. Jehovah} ^{Elohim.} ^{i. ish.}
	²⁶ "And as for the king of Judah, ^{who} sent you to inquire of ^J the LORD, so shall ye say unto him, Thus ^{saith} ^J the LORD ^{God} of Israel concerning the words which thou ^{hast} heard; ²⁷ Because thine heart was tender, and thou ^{didst} humble thyself before ^{God} , when thou heardest his words against ^{this} place, and against the inhabitants thereof, and ^{humbledst} thyself before me, and ^{didst} rend thy clothes, and ^{weep} before me; ^I have even heard thee also, ^{saith} ^J the LORD. ²⁸ Behold, I will gather thee to thy fathers, and thou shalt be gathered to thy grave in peace, neither shall thine eyes see all the evil that ^I will bring upon ^{this} place, and upon the inhabitants of the same." So they ^{brought} the king word again.	
29, 30. ||2 KIN. 23. 1, 2. i. וַיֹּאמֶר	²⁹ Then the king ^{sent} and ^{gathered} together all the elders of Judah and Jerusalem. ³⁰ And the king ^{went} up into the house of ^J the LORD, and all the men of Judah, and the inhabitants of Jerusalem, and the priests, and the Levites, and all the people, great and small: and he ^{read} in their ears all the words of the book of the covenant that was found in the house of ^J the LORD.	^{i. ish.}

B.C. 624. 31, 32. ||2 KIN. 23. 3; and 11. 14. c. ויָרִיתָ	31 And the king *stood in his place, and *made a *covenant before ^J the LORD, to walk after ^J the LORD, and to keep his *commandments, and his testimonies, and his statutes, with all his heart, and with all his soul, to perform *the words of the covenant *which are written in *this *book.	c. cut or confirmed.
33. ||2 KIN. 23. 4-20.	32 And he *caused *all *that were present in Jerusalem and Benjamin to stand to it. And the inhabitants of Jerusalem *did according to the covenant of *God, the *God of their fathers.	
	33 And Josiah *took away *all the abominations out of all the countries that pertained to the *children of Israel, and *made *all *that were present in Israel to serve, even to serve ^J the LORD their *God. And all his days they departed not from following ^J the LORD, the *God of their fathers.	s. sons.
about 623. 1-19. ||2 KIN. 23. 21-27. 1. Ex. 12. 6. J. יְהוָה	35 MOREOVER Josiah *kept a passover unto ^J the LORD in Jerusalem: and they *killed the passover on the fourteenth day of the first *month. 2 And he *set the priests in their charges, and *encouraged them to the service of the house of ^J the LORD, 3 and *said unto the Levites *that taught all Israel, which were holy unto ^J the LORD, "Put the holy *ark in the house which Solomon the son of David king of Israel did build; it shall not be a burden upon your *shoulders: *serve now ^J the LORD your *God, and his *people Israel, 4 and *prepare yourselves by the houses of your fathers, after your courses, according to the writing of David king of Israel, and according to the writing of Solomon his son. 5 And *stand in the holy place according to the divisions of the *families of the fathers of your brethren the people, and after the division of the *families of the Levites. 6 So *kill the passover, and *sanctify yourselves, and *prepare your brethren, that they may do according to the word of ^J the LORD by the hand of Moses."	J. Jehovah. s. the shoulder. J. G. Jehovah your Elohim. h. house. at. the sons of.
5. Ps. 134. 1. h. בָּיִת at. בְּנֵי	7 And Josiah *gave to *the people, of the flock, lambs and kids, *all for the passover offerings, for all *that were present, to the number of thirty thousand, and three thousand bullocks: these were of the king's substance.	at. the sons of.
k. חִלְקִיָּה z. זְכַרְיָהוּ	8 And his princes gave willingly unto the people, to the priests, and to the Levites: *Hilkiah and *Zechariah and Jehiël, rulers of the house of *God, gave unto the priests for the passover offerings two thousand and six hundred small cattle, and three hundred oxen.	k. Khilkiyah, Portion of Jehovah. z. Zecharyahu, Remembered of Jehovah.
o. כְּנַנְיָהוּ s. שְׁמַעְיָהוּ n. נְתַנְיָהוּ k. חֲשַׁבְיָהוּ	9 *Conaniah also, and *Shemaiah and *Nethaneël, his brethren, and *Hashabiah and *Jeiël and *Jozabad, chief of the Levites, gave unto the Levites for passover offerings five thousand small cattle, and five hundred oxen.	o. Conanyahu, Established of Jehovah. s. Shēmabēyah, Heard of Jehovah.
j. יִשְׂאֵל jo. יוֹזָבָד	10 So the service *was prepared, and the priests *stood in their place, and the Levites in their courses, according to the king's commandment.	n. Nēthaneël, Given of God. k. Khāsabyahu, Esteemed of Jehovah.
11. See ch. 29. 22, 34. 12. Lev. 3. 2.	11 And they *killed the passover, and the priests *sprinkled the blood from their hands, and the Levites *flayed them. 12 And they *removed the *burnt offerings, that they might give according to the divisions of the *families of *the people, to *offer unto ^J the LORD, as it is *written in the book of Moses. And so did they with the oxen. 13 And they *roasted the passover with *fire according to the ordinance: but the other holy offerings *sod they in *pots, and in *caldrons, and in *pans, and *divided them speedily among all the people.	j. Jehiël, Hid. den of God. jo. Jozabad, Whom Jeho- vah gave. a. ascending- offering. b. bring near. c. cooked.
13. Ex. 12. 8, 9. Deut. 16. 7. c. בָּשָׂלוּ u.a. בְּהִעֲלֹת הָעֹלָה	14 And afterward they made ready for themselves, and for the priests: because the priests the sons of Aaron were busied in *offering of *burnt offerings and the fat until night; therefore	u. offering up. a. ascending- offerings. 583

B.C. about 623.

15. 1 Chr. xxv.
xxvi.

the Levites prepared for themselves, and for the priests the-sons of Aaron.

¹⁵ And the singers the-sons-of Asaph *were* in their place, according-to the-commandment-of David, and Asaph, and Heman, and Jeduthun the king's seer; and the porters *waited* at every gate; they might not depart from their service; for their brethren the Levites prepared for them.

¹⁶ So all the-service-of *J*the LORD was-prepared the same *day, to keep the passover, and to offer" *burnt-offerings upon the-altar-of *J*the LORD, according-to the-commandment-of *king Josiah.

¹⁷ And the-*children*-of Israēl **that* were-present *kept "the passover at *that *time, and "the-feast-of *unleavened-bread seven days.

¹⁸ And there was **no passover like** to that kept in Israēl from the-days-of Samuēl the prophet; neither did all the-kings of Israēl keep such a passover as Josiah kept, and the priests, and the Levites, and all Judah and Israēl **that* were-present, and the-inhabitants-of Jerusalem. ¹⁹ In the-eighteenth year of the-reign-of Josiah was *this *passover kept.

610.
20, 21. || 2 KIN.
23. 29.

h. אֶת־הַבַּיִת

n. כְּבוֹד

-G. וְאֶל־הֵי

²⁰ After all this when Josiah had-prepared "the *h*temple, **Necho** king-of Egypt **came-up** to fight against Charchemish by Euphrates: and **Josiah** ***went.out** against him.

²¹ But he *sent ambassadors to him, saying, "What have I to do with thee, thou king-of Judah? *I come* not against *thee* this day, but against the-house wherewith-I-have-war: for "God commanded me to make-haste: *forbear thee from *meddling with* "God, who *is* with me, that he 'destroy thee not."

²² Nevertheless Josiah would not turn his face from him, but disguised-himself, that he might-fight with him, and hearkened not unto the-words-of Necho from the-mouth-of "God, and *came to fight in the-valley-of Megiddo.

²³ And the archers *shot at *king Josiah; and the king *said to his servants, "Have-me-away; for I am sore wounded."

24. Zech. 12. 11.

²⁴ His servants therefore *took him out-of that chariot, and *put him in the second chariot that he had; and they *brought him to Jerusalem, and he ***died**, and *was-buried in *one* of the-sepulchres-of his fathers. And all Judah and Jerusalem mourned for Josiah.

25. Lam. 4. 20.

j. יִרְמְיָהוּ

²⁵ And *J*Jeremiah ***lamented** for Josiah: and all the singing-men and the singing-women *spake of Josiah in their lamentations to this day, and *made them an ordinance in Israēl: and, behold, they *are* written in the lamentations.

26, 27. || 2 KIN.

23. 28.

k. וְחֻסְדֵּי

²⁶ Now the-rest-of the-acts-of **Josiah**, and his *k*=goodness, according-to *that which was* **written* in the-law-of *J*the LORD, ²⁷ and his deeds, *first and *last, behold, they *are* written in the-book-of the-kings-of Israēl and Judah.

1, 2. || 2 KIN. 23.

30-32.

j. אֶת־יְהוֹאָחָז

36 THEN the-people-of the land took *J***Jehoahaz** the-son of Josiah, and *made-him-king in his father's stead in Jerusalem. ² Jehoahaz *was* twenty and three years old when he began-to-reign, and he reigned three months in Jerusalem.

3, 4. || 2 KIN. 11.

33-35.

a. וְיִסְיָהוּ

e. אֶת־אֱלִיאִים

j. יְהוֹיָאִים

³ And the-king-of Egypt ***put-him-down** at Jerusalem, and *condemned "the land in a hundred talents-of silver and a talent-of gold. ⁴ And the-king-of Egypt *made "Eliakim his brother king over Judah and Jerusalem, and *turned his "name to *J*Jehoiakim. And Necho took "Jehoahaz his brother, and ***carried him to Egypt**.

h. house.
n. Nēchō, Lame.

h. hurrying-places.

j. Jeremiah,
Yirēmēyah, Elevated of Jehovah.

k. kindnesses.

j. Jehoahaz, Jehovah holds.

a. aside.

e. Eliakim, God will-set-up.

j. Jehoiakim, Jehovah will set-up.

<p>B.C. 610. 5. ||2 KIN. 23. 36, 37. j. g. יהוה אלהיו</p>	<p>⁵ Jehoiakim was twenty and five years old when he began to reign, and he reigned eleven years in Jerusalem: and he [*]did that which was [*]evil in the sight of ^Jthe LORD his [*]God.</p>	
<p>607. 6, 7. ||2 KIN. 24. 1-4. Dan. 1. 1, 2.</p>	<p>⁶ Against him came up Nebuchadnezzar king of Babylon, and [*]bound him in [*]fetters, to carry him to Babylon.</p>	<p>w. with two fetters of brass.</p>
<p>606. 6. Foretold. Hab. 1. 6. w. בנחשתיים</p>	<p>⁷ Nebuchadnezzar also carried of the vessels of the house of ^Jthe LORD to Babylon, and [*]put them in his temple at Babylon.</p>	
<p>599. 8. ||2 KIN. 24. 5, 6.</p>	<p>⁸ Now the rest of the acts of Jehoiakim, and his abominations which he did, and [*]that which was found in him, behold, they are written in the book of the kings of Israel and Judah: and Jehoiachin his son [*]reigned in his stead.</p>	
<p>598. 9. ||2 KIN. 24. 8, 9. j. יהויכין</p>	<p>⁹ Jehoiachin was eight years old when he began to reign, and he reigned three months and ten days in Jerusalem: and he did that which was [*]evil in the sight of ^Jthe LORD.</p>	<p>j. Jehoiachin, Jehovah will establish.</p>
<p>10. ||2 KIN. 24. 10-17. Jer. 37. 1. 10. Dan. 1. 1, 2; 5, 2. a. וילתשבת השנה</p>	<p>¹⁰ And [*]when the year was expired, [*]king Nebuchadnezzar sent, and [*]brought him to Babylon, with the goodly vessels of the house of ^Jthe LORD, and [*]made Zedekiah his [*]brother king over Judah and Jerusalem.</p>	<p>a. at the return of the year. o. or his father's brother.</p>
<p>11. ||2 KIN. 24. 18, 19. z. זדקיהו 11. Jer. 52. 1, etc.</p>	<p>¹¹ Zedekiah was one and twenty years old when he began to reign, and reigned eleven years in Jerusalem.</p> <p>¹² And he [*]did that which was [*]evil in the sight of ^Jthe LORD his [*]God, and humbled not himself before Jeremiah the prophet speaking from the mouth of ^Jthe LORD.</p>	<p>z. Zedekiah, Tsidkiyahu, Righteousness of Jehovah.</p>
<p>593 13. ||2 KIN. 24. 20.</p>	<p>¹³ And he also rebelled against [*]king Nebuchadnezzar, who had made him swear by [*]God: but he [*]stiffened his [*]neck, and [*]hardened his [*]heart from turning unto ^Jthe LORD [*]God of Israel.</p>	
<p>n. נגוים 590</p>	<p>¹⁴ Moreover all the chief of the priests, and the people, transgressed very much after all the abominations of the ⁿheathen; and [*]polluted the house of ^Jthe LORD which he had hallowed in Jerusalem.</p>	<p>n. nations.</p>
<p>B.C. 588. v. וישש "G. האלהים</p>	<p>¹⁵ And ^Jthe LORD [*]God of their fathers [*]sent to them by his messengers, rising up betimes, and sending; because he had compassion on his people, and on his dwelling place: ¹⁶ but they [*]mocked the messengers of [*]God, and [*]despised his words, and [*]misused his prophets, until the wrath of ^Jthe LORD arose against his people, till there was no remedy.</p>	<p>*w. were mocking. *d. despising. *m. misusing.</p>
<p>21. Jer. 25. 11; 26. 6, 7; 29. 9-12; Lev. 26. 34. 32-35, 43. a. קלמי</p>	<p>¹⁷ Therefore he [*]brought upon them the king of the Chaldees, who [*]slew their young men with the sword in the house of their sanctuary, and had no compassion upon young man or maiden, old man, or him that stooped for age: he gave [*]them all into his hand. ¹⁸ And all the vessels of the house of [*]God, [*]great and [*]small, and the treasures of the house of ^Jthe LORD, and the treasures of the king, and of his princes; [*]all these he brought to Babylon. ¹⁹ And they [*]burnt the house of [*]God, and [*]brake down the wall of Jerusalem, and burnt all the palaces thereof with [*]fire, and destroyed all the goodly vessels thereof. ²⁰ And them that had escaped from the sword [*]carried he away to Babylon; where they [*]were servants to him and his sons until the reign of the kingdom of Persia: ²¹ to fulfil the word of ^Jthe LORD by the mouth of Jeremiah, until the land had enjoyed her [*]sabbaths: for [*]as long as she lay desolate she kept sabbath, to fulfil threescore and ten years.</p>	<p>v. very aged.</p>
<p>536. 22, 23. ||EZRA 1. 1-4. 22. Jer. 25. 12, 13; 29. 10; 33. 10-14.</p>	<p>²² Now in the first year of Cyrus king of Persia, that the word of ^Jthe LORD spoken by the mouth of Jeremiah might be accomplished, ^Jthe LORD stirred up the spirit of Cyrus king of</p>	<p>a. all the days.</p>

B. C. 536.
23. Isa. 44. 28.

J. G.

יהוה
אלהיו

Persia, that he **made a proclamation* throughout all his king-
dom, and *put it* also in writing, saying, ²³ "Thus saith Cyrus king
of Persia, All the kingdoms of the earth **hath* ^Jthe LORD ⁼God of
**heaven* given me; and *he hath* charged me to build him a house ^{~h. the heavens.}
in Jerusalem, which *is* in Judah. Who *is there* among you of all
his *people*? **The* LORD his ⁼God *be* with him and **let him go-*
up."

e.	עזרא				e. Ezra, Hezra, Help.
	B.C. 536.				
1-4. ||2 CHR. 36. 22, 23.					c. Chōresh, Sun.
1. JER. 29. 10-14.					p. Pahras, either from pahras, to divide, Dan. 5. 28, or from pabrash, horseman.
c. כורש					J. Jehovah.
p. פרס					J. c. Jehovah
J. יהוה					Elohim, Jehovah the Triune God.
2. Isa. 44. 24-28; 45. 1-6, 13.					h. the heavens.
J.G. יהוה אלהי השמים					
i. וכל הנשאר					i. is left.
אנשי					ae. anahshim.
c. יבבהקה					c. cattle.
s. השר					s. stirred up or awakened.
n. נבוכדנאצר					n. Nēbhuchad-nettsar, Nebo-is-god-of fire.
sh. ששבצר					sh. Sheshbatsar, Worshipper-of fire, or Zērubbabel, d. or dishes.
d. אונולי					co. covered-bowls.
co. קפוצי					
about 536.					
1-35. ||Neh. 7. 5-38.					s. sons.
s. בני					
z. זרובבל					z. Zērubbabel, Sown or Born in Babylon.
ae. אנשי					ae. anahshim.

EZRA.

NOW in the first year of ^cCyrus king of ^pPersia, that the word of ^Jthe LORD by the mouth of Jeremiah might be fulfilled, ^Jthe LORD stirred up ^Jthe spirit of Cyrus king of Persia, that he ^{made} a proclamation throughout all his kingdom, and ^{put} it also in writing, ^{saying}, ² "Thus ^{saith} Cyrus king of Persia, ^JThe LORD ⁼God of ^{heaven} hath given me all the kingdoms of the earth: and ^{he} hath charged me to build him a house at Jerusalem, which ^{is} in Judah. ³ Who ^{is} there among you of all his people? his ⁼God ^{'be} with him, and ^{let} him go up to Jerusalem, which ^{is} in Judah, and ^{build} the house of ^Jthe LORD ⁼God of Israel, (^{he} ^{is} the ⁼God,) which ^{is} in Jerusalem. ⁴ And whosoever ^{remaineth} in any ^{place} where ^{he} sojourneth, ^{let} the ^{men} of his place help him with silver, and with gold, and with goods, and with ^{beasts}, beside the freewill offering for the house of ⁼God that ^{is} in Jerusalem."

⁵ Then ^{rose up} the chief of the fathers of Judah and Benjamin, and the priests, and the Levites, with all ^{them} whose ^{spirit} ⁼God had ^{raised}, to go up to build ^{the house} of ^Jthe LORD which ^{is} in Jerusalem.

⁶ And all they that were about them strengthened their hands with vessels of silver, with ^{gold}, with ^{goods}, and with ^{beasts}, and with ^{precious things}, beside all ^{that was} willingly offered.

⁷ Also Cyrus the king ^{brought forth} the vessels of the house of ^Jthe LORD, which ^{Nebuchadnezzar} had brought forth out of Jerusalem, and ^{had put} them in the house of his gods;

⁸ even those ^{did} Cyrus king of Persia bring forth by the hand of Mithredath the treasurer, and ^{numbered} them unto ^{Sheshbazzar}, the prince of Judah. ⁹ And this ^{is} the number of them: thirty ^{chargers} of gold, a thousand ^{chargers} of silver, nine and twenty knives, ^{thirty} ^{basons} of gold, silver ^{basons} of a second sort four hundred and ten, and other vessels a thousand. ¹¹ All the vessels of ^{gold} and of ^{silver} were five thousand and four hundred. ^{All these} did Sheshbazzar bring up with ^{them} of the captivity that were brought up from Babylon unto Jerusalem.

² NOW these are the ^{children} of the province ^{that went} up out of the captivity, of those which had been carried away, whom Nebuchadnezzar the king of Babylon had carried away unto Babylon, and ^{came again} unto Jerusalem and Judah, every one unto his city; ² which came with ^{Zerubbabel}: Jeshua, Nehemiah, Seraiah, Reelaiah, Mordecai, Bilshan, Mizpar, Bigvai, Rehum, Baanah. The number of the ^{men} of the people of Israel: ³ the ^{children} of Parosh, two thousand a hundred seventy and two. ⁴ The ^{children} of Shephatiah, three hundred seventy and two. ⁵ The ^{children} of Arah, seven hundred seventy and five. ⁶ The ^{children} of Pahath-Moab, of the ^{children} of Jeshua and Joab, two thousand eight hundred and twelve. ⁷ The ^{children} of Elam, a thousand two hundred fifty and four. ⁸ The ^{children} of Zattu, nine hundred forty and five. ⁹ The ^{children} of Zaccai, seven hundred and threescore. ¹⁰ The ^{children} of Bani, six hundred forty and two. ¹¹ The ^{children} of Bebai, six hundred twenty and three. ¹² The ^{children} of Azgad, a thousand two hundred twenty and two. ¹³ The ^{children} of Adonikam, six hundred sixty and six. ¹⁴ The ^{children}

b.c. about 536. of Bigvai, two thousand fifty and six. ¹⁵ The children of Adin, four hundred fifty and four. ¹⁶ The children of Ater of Hezekiah, ninety and eight. ¹⁷ The children of Bezai, three hundred twenty and three. ¹⁸ The children of Jorah, a hundred and twelve. ¹⁹ The children of Hashum, two hundred twenty and three. ²⁰ The children of Gibbar, ninety and five. ²¹ The children of Beth-lehem, a hundred twenty and three. ²² The men of Netophah, fifty and six. ²³ The men of Anathoth, a hundred twenty and eight. ²⁴ The children of Azmaveth, forty and two. ²⁵ The children of Kirjath-arim, Chephirah, and Beeroth, seven hundred and forty and three. ²⁶ The children of Ramah and Gaba, six hundred twenty and one. ²⁷ The men of Michmas, a hundred twenty and two. ²⁸ The men of Beth-ël and Ai, two hundred twenty and three. ²⁹ The children of Nebo, fifty and two. ³⁰ The children of Magbish, a hundred fifty and six. ³¹ The children of the other Elam, a thousand two hundred fifty and four. ³² The children of Harim, three hundred and twenty. ³³ The children of Lod, Hadid, and Ono, seven hundred twenty and five. ³⁴ The children of Jericho, three hundred forty and five. ³⁵ The children of Senaah, three thousand and six hundred and thirty.

^{36-39.} || NEH. 7. 39-42. ³⁶ The **priests**: the children of Jedaiah, of the house of Jeshua, nine hundred seventy and three. ³⁷ The children of Immer, a thousand fifty and two. ³⁸ The children of Pashur, a thousand two hundred forty and seven. ³⁹ The children of Harim, a thousand and seventeen.

^{40.} || NEH. 7. 43. ⁴⁰ The **Levites**: the children of Jeshua and Kadmiël, of the children of Hodaviah, seventy and four.

^{41.} || NEH. 7. 44. ⁴¹ The **singers**: the children of Asaph, a hundred twenty and eight

^{42.} || NEH. 7. 45. ⁴² The children of the **porters**: the children of Shallum, the children of Ater, the children of Talmon, the children of Akkub, the children of Hatita, the children of Shobai, in all a hundred thirty and nine.

^{43-54.} || NEH. 7. 46-56. ⁴³ The **Nethinims**: the children of Ziha, the children of Hasupha, the children of Tabbaoth, ⁴⁴ the children of Keros, the children of Siaha, the children of Padon, ⁴⁵ the children of Lebanah, the children of Hagabah, the children of Akkub, ⁴⁶ the children of Hagab, the children of Shalmal, the children of Hanan, ⁴⁷ the children of Giddel, the children of Gahar, the children of Reaiah, ⁴⁸ the children of Rezin, the children of Nekoda, the children of Gazzam, ⁴⁹ the children of Uzza, the children of Paseah, the children of Besai, ⁵⁰ the children of Asnah, the children of Mehunim, the children of Nephusim, ⁵¹ the children of Bakbuk, the children of Hakupha, the children of Harhur, ⁵² the children of Bazluth, the children of Mehida, the children of Harsha, ⁵³ the children of Barkos, the children of Sisera, the children of Thamah, ⁵⁴ the children of Neziah, the children of Hatipha.

^{55-58.} || NEH. 7. 57-60. ⁵⁵ The children of **Solomon's servants**: the children of Sotai, the children of Sophereth, the children of Peruda, ⁵⁶ the children of Jaalah, the children of Darkon, the children of Giddel, ⁵⁷ the children of Shephatiah, the children of

B.C. about 536.	Hattil, the- ^s children-of Pochereth of Zebaim, the- ^s children-of Ami.	s. sons.
	⁵⁸ All the Nethinims, and the- ^s children-of Solomon's servants, were three hundred ninety and two.	
59, 60. || NEH. 7. 61, 62.	⁵⁹ And these were they which ⁵⁸ went-up from Tel-melah, Tel-harsa, Cherub, Addan, and Immer: but they could not shew their father's house, and their seed, whether they were of Israel: ⁶⁰ the- ^s children-of Delaiah, the- ^s children-of Tobiah, the- ^s children-of Nekoda, six hundred fifty and two.	
61-63. || NEH. 7. 63-65.	⁶¹ And of the- ^s children-of the priests: the- ^s children-of Habaiah, the- ^s children-of Koz, the- ^s children-of Barzillai; which took a wife-of the-daughters-of Barzillai the Gileadite, and was ⁶² called after their name: ⁶³ these sought their register among ⁶⁴ those that were reckoned-by-genealogy, but they were not found: therefore ⁶⁵ were they, as-polluted, put from the priesthood.	
ti. תִּרְשַׁתָּהּ l.p. לְאֹהֲרִים וְלִפְתִּימִים	⁶³ And the ⁶⁴ Tirshatha ⁶⁵ said unto them, that they should not eat of the-most-holy ⁶⁶ things, till there stood-up a priest with ⁶⁷ Urim and with ⁶⁸ Thummim.	ti. Tirshatha or governor. l.p. lights and perfections. a. assembly.
64, 65. || NEH. 7. 66, 67.	⁶⁴ The whole ⁶⁵ congregation together was forty and two thousand three hundred and threescore, ⁶⁶ beside their servants and their ⁶⁷ maids, of whom there were seven thousand three hundred thirty and seven: and there were among them two-hundred singing-men and singing-women.	h. handmaids.
66, 67. || NEH. 7. 68, 69.	⁶⁶ Their horses were seven hundred thirty and six; their mules, two-hundred forty and five; ⁶⁷ their camels, four hundred thirty and five; ⁶⁸ their asses, six thousand seven hundred and twenty.	
68, 69. || NEH. 7. 70-72.	⁶⁸ And some of the-chief-of the fathers, when they came to the-house-of ⁶⁹ the LORD which is at Jerusalem, offered-freely for the-house-of ⁷⁰ God to set-it-up in his place: ⁷¹ they gave after their ability unto the-treasure-of the work threescore and one thousand drams-of gold, and five thousand pounds-of silver, and one hundred priests' garments.	
70. || NEH. 7. 73.	⁷⁰ So the priests, and the Levites, and some of the people, and the singers, and the porters, and the Nethinims, ⁷¹ dwelt in their cities, and all Israel in their cities.	
1. || NEH. 7. 73.	3 AND when the seventh ¹ month ² was come, and the- ³ children-of Israel were in the cities, the people ⁴ gathered themselves-together as one ⁵ man to Jerusalem.	a. sons. i. ish.
i. אִישׁ j. יִשְׁעִי u. לְהַעֲלֹת עָלָיו a. עֹלֹת	² Then ³ stood-up ⁴ Jeshua the-son-of Jozadak, and his brethren the priests, and Zerubbabel the-son-of Shealtiel, and his brethren, and ⁵ builted the-altar-of the- ⁶ God-of Israel, to offer ⁷ burnt-offerings thereon, as it is written in the-law-of Moses the- ⁸ man-of ⁹ God.	j. Jeshua, or Joshua, Hag. 1. 1; 2. 2. Zech. 3. 1. u. offer-up. a. ascending- offerings. i. ish.
b. תִּפְסוֹת m. חֲבֵרִים j. בְּיוֹמוֹ j. יְהוָה	³ And they ⁴ set the altar upon his bases; for fear was upon them because of the- ⁵ people-of those countries: and they ⁶ offered ⁷ burnt-offerings thereon unto ⁸ the LORD, even ⁹ burnt-offerings ¹⁰ morning and ¹¹ evening.	b. booths, Heb. succoth. m. the-matter- of a day in its day. a. ascending- offering. j. Jehovah.
	⁴ They ⁵ kept also the-feast-of ⁶ tabernacles, as it is written, and offered the daily ⁷ burnt-offerings by number, according-to the custom, ⁸ as the-duty-of every day required; ⁹ and after-ward offered the continual ¹⁰ burnt-offering, both of the new-moons, and of all the set-feasts-of ¹¹ the LORD ¹² that were-consecrated, and of every-one that-willingly-offered a freewill-offering unto ¹³ the LORD.	
	⁶ From the-first day of the seventh ⁷ month began they to offer	

B.C. about 536.	burnt-offerings unto <i>the</i> LORD. But the foundation of the temple of <i>the</i> LORD was not yet laid.	
s. כֶּסֶף a. וְלַחֲרָשִׁים	7 They gave money also unto the masons, and to the carpenters; and meat, and drink, and oil, unto them of Zidon, and to them of Tyre, to bring cedar trees from Lebanon to the sea of Joppa, according to the grant that they had of Cyrus king of Persia.	s. silver, Heb. keseph. a. artificers.
535. z. זְרֻבְבָּאֵל j. יֵשׁוּעַ	8 Now in the second year of their coming unto the house of God at Jerusalem, in the second month, began Zerubbabel the son of Shealtiel, and Jeshua the son of Jozadak, and the remnant of their brethren the priests and the Levites, and all they that were come out of the captivity unto Jerusalem; and appointed the Levites, from twenty years old and upward, to set forward the work of the house of the LORD.	z. Zerubbabel, Scattered or Sown in Babylon. j. Jeshua, Salvation.
=G. הָאֱלֹהִים	9 Then stood Jeshua with his sons and his brethren, Kadmiel and his sons, the sons of Judah, together, to set forward the workmen in the house of God: the sons of Henadad, with their sons and their brethren the Levites.	
j. יְהוָה l. בְּרִיָּוִן חֲסִידוֹ	10 And when the builders laid the foundation of the temple of the LORD, they set the priests in their apparel with trumpets, and the Levites the sons of Asaph with cymbals, to praise the LORD, after the ordinance of David king of Israel. 11 And they sang together by course in praising and giving thanks unto the LORD; because he is good, for his mercy endureth for ever toward Israel. And all the people shouted with a great shout, when they praised the LORD, because the foundation of the house of the LORD was laid.	l. loving-kindness.
12. See Hag. 2. 3.	12 But many of the priests and Levites and chief of the fathers, who were ancient men, that had seen the first house, when the foundation of this house was laid before their eyes, wept with a loud voice; and many shouted aloud for joy: 13 so that the people could not discern the noise of the shout of joy from the noise of the weeping of the people: for the people shouted with a loud shout, and the noise was heard afar off.	
j.g. לְיִהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל 2. 2 Kin. 17. 24-41.	4 NOW when the adversaries of Judah and Benjamin heard that the children of the captivity build the temple unto the LORD God of Israel; 2 then they came to Zerubbabel, and to the chief of the fathers, and said unto them, "Let us build with you: for we seek your God, as ye do; and we do sacrifice unto him since the days of Esar-haddon king of Assur, which brought us up hither."	s. sons. j. g. Jehovah Elohim.
3. Neh. 2. 20. ac. כְּאִשְׁ	3 But Zerubbabel, and Jeshua, and the rest of the chief of the fathers of Israel, said unto them, "Ye have nothing to do with us to build a house unto our God; but we ourselves together will build unto the LORD God of Israel, as king Cyrus the king of Persia hath commanded us."	ac. according as.
534. d. דָּרְיוֹשׁ as. אֶחָשְׁוֶרֶשׁ	4 Then the people of the land weakened the hands of the people of Judah, and troubled them in building, 5 and hired counsellors against them, to frustrate their purpose, all the days of Cyrus king of Persia, even until the reign of Darius king of Persia.	d. Darius, Restrainer. as. Akhashvērōsh, Lion King.
522. ar. אַרְתַּחְשַׁשְׁטָא 590	6 And in the reign of Ahasuerus, in the beginning of his reign, wrote they unto him an accusation against the inhabitants of Judah and Jerusalem. 7 And in the days of Artaxerxes wrote Bishlam, Mithredath,	ar. Artakshasht, Great King or Great Warrior.

<p>n.c. 522. Chaldee from v. 8. No articles, and no van con- nective.</p>	<p>Tabeël, and the rest of their companions, unto Artaxerxes king of Persia; and the writing of the letter was written in the Syrian tongue, and interpreted in the Syrian tongue.</p>	
<p>m. כְּתִיבָא a. כְּתִיבָא</p>	<p>⁸ Rehum the ^mchancellor and Shimshai the scribe wrote a letter against Jerusalem to Artaxerxes the king in this sort: ⁹ then wrote Rehum the ^mchancellor, and Shimshai the scribe, and the rest of their companions; the Dinaites, the Apharsathchites, the Tarpelites, the Apharsites, the Archevites, the Babylonians, the Susanchites, the Dehavites, and the Elamites, ¹⁰ and the rest of the ^pnations whom the great and noble Asnapper brought over, and set in the cities of Samaria, and the rest that are on this side the river, and at such a time.</p>	<p>m. Master of the decrees. a. after this manner. p. peoples.</p>
<p>522. e. אֲנִי</p>	<p>¹¹ This is the copy of the letter that they sent unto him, even unto Artaxerxes the king; "Thy servants the ^emen on this side the river, and at such a time. ¹² 'Be it known unto the king, that the Jews which came up from thee to us are come unto Jerusalem, building the rebellious and the bad city, and have set up the walls thereof, and joined the foundations. ¹³ 'Be it known now unto the king, that, if this city be builded, and the walls set up again, then will they not pay toll, tribute, and custom, and so thou shalt endamage the revenue of the kings. ¹⁴ Now because we have maintenance from the king's palace, and it was not meet for us to see the king's dishonour, therefore have we sent and certified the king; ¹⁵ that search may be made in the book of the records of thy fathers: so shalt thou find in the book of the records, and know that this city is a rebellious city, and hurtful unto kings and provinces, and that they have moved sedition within the same of old time: for which cause was this city destroyed. ¹⁶ We certify the king that, if this city be builded again, and the walls thereof set up, by this means thou shalt have no portion on this side the river."</p>	<p>e. Chal. enahsh, frail, mortal men, from enahsh, incurable, mortal. t. the salt of the palace is our salt.</p>
<p>t. חֲתִיבָא הִכְלָא חֲתִיבָא</p>	<p>¹⁷ Then sent the king an answer unto Rehum the ^mchancellor, and to Shimshai the scribe, and to the rest of their companions that dwell in Samaria, and unto the rest beyond the river, "Peace, and at such a time. ¹⁸ The letter which ye sent unto us hath been plainly read before me. ¹⁹ And I ^mcommanded, and search hath been made, and it is found that this city of old time hath made insurrection against kings, and that rebellion and sedition have been made therein. ²⁰ There have been mighty kings also over Jerusalem, which have ruled over all countries beyond the river; and toll, tribute, and custom, was paid unto them. ²¹ Give ye now commandment to cause these ^mmen to cease, and that this city be not builded, until another commandment shall be given from me. ²² Take heed now that ye fail not to do this: why should damage grow to the hurt of the kings?"</p>	<p>ma. made a decree. l. lifted up itself. a. a decree. s. strong-men, Chal. gubrah. d. decree.</p>
<p>520. ehh. אֱלֹהִים</p>	<p>²³ Now when the copy of king Artaxerxes' letter was read before Rehum, and Shimshai the scribe, and their companions, they went up in haste to Jerusalem unto the Jews, and made them to cease by force and power. ²⁴ Then ceased the work of the house of ^{ehh}God which is at Jerusalem. So it ceased unto the second year of the reign of Darius king of Persia.</p>	<p>ehh. Elahab, God, singular, Chaldee; ah, emphatic.</p>
<p>1. Hag. 1. 1. Zech. 1. 1. eh. אֱלֹהִים</p>	<p>5 THEN the prophets, Haggai the prophet, and Zechariah the son of Iddo, prophesied unto the Jews that were in Judah and Jerusalem in the name of the ^{eh}God of Israel, even unto them.</p>	<p>eh. Elah, God, singular.</p>

B.C. 520. ehh. אלהים	2 Then rose up Zerubbabel the son of Shealtiel, and Jeshua the son of Jozadak, and began to build the house of ^{ehh} -God which is at Jerusalem: and with them <i>were</i> the prophets of ^{ehh} -God helping them.	ehh. Elahab, ah, <i>emphatic</i> .
m. שם לכם שם	3 At the same time came to them Tatnai , governor on this side the river, and Shethar-boznai, and their companions, and said thus unto them, "Who <i>hath</i> ^m commanded you to build this house, and to make up this wall?"	m. made a decree to.
s. גבריהם b. גביר	4 Then said we unto them after this manner, "What are the names of the ^s men that ^b make this building?"	s. strong men. b. build.
	5 But the eye of their ^{ehh} -God was upon the elders of the Jews, that they could not cause them to cease, till the matter came to Darius: and then they returned answer by letter concerning this matter.	
519.	6 The copy of the letter that Tatnai, governor on this side the river, and Shethar-boznai, and his companions the Apharsachites, which were on this side the river, sent unto Darius the king: 7 they sent a letter unto him, wherein was written thus; "Unto Darius the king, all peace. 8 Be it ^s known unto the king, that we went into the province of Judea, to the house of the great ^{ehh} -God, which is builded with great stones, and timber is laid in the walls, and this work goeth fast on, and prospereth in their hands. 9 Then asked we those elders, and said unto them thus, 'Who ^m commanded you to build this house, and to make up these walls?' 10 We asked their names also, to certify thee, that we might write the names of the ^s men that were the chief of them. 11 And thus they returned us answer, saying, 'These are the servants of the ^{ehh} -God of heaven and earth, and build the house that was builded these many years ago, which a great king of Israel builded and set up. 12 But after that our fathers had provoked the ^{ehh} -God of heaven unto wrath, he gave them into the hand of Nebuchadnezzar the king of Babylon, the Chaldean, who destroyed this house, and carried the people away into Babylon. 13 But in the first year of Cyrus the king of Babylon the same king Cyrus made a decree to build this house of ^{ehh} -God. 14 And the vessels also of gold and silver of the house of ^{ehh} -God, which Nebuchadnezzar took out of the temple that was in Jerusalem, and brought them into the temple of Babylon, those did Cyrus the king take out of the temple of Babylon, and they were delivered unto one, whose name was Sheshbazzar, whom he had made governor; 15 and said unto him, 'Take these vessels, go, ^p carry them into the temple that is in Jerusalem, and let the house of ^{ehh} -God be builded in his place. 16 Then came the same Sheshbazzar, and laid the foundation of the house of ^{ehh} -God which is in Jerusalem: and since that time even until now hath it been in building, and yet it is not finished.' 17 Now therefore, if it seem good to the king, let there be search made in the king's treasure house, which is there at Babylon, whether it be so, that a decree was made of Cyrus the king to build this house of ^{ehh} -God at Jerusalem, and let the king send his pleasure to us concerning this matter."	
ehh. אלהים r. אלהים eh. אלהים שםיה		ehh. Elahab, God, singular, Chaldee, from alah, to worship, to adore, similar to Eloah, Heb. singular of Elohim. r. rolling. s. strong men, Chal. gubrah-yah. eh. Elah.
536. 13. Ch. 1. 1. ehh. אלהים 14. Ch. 1. 7, 8; 6. 5.		ehh. Elahab, ah, <i>emphatic</i> .
p. אלהים		p. put them down in, Chal. akheeth.
519. b. ספרים o. ספרה	6 THEN Darius the king made a decree, and search was made in the house of the ^b rolls, where the treasures were laid up in Babylon. 2 And there was found at Achmetha, in the palace that is in the province of the Medes, ^o a roll, and therein was a record thus written: 3 "In the first year of Cyrus the king the same Cyrus the king made a decree concerning the	b. books. o. one, Chal. khadah.

b.c. 519. ehh. אלהים s. יְהוָה יִבְחֵן	house_of eh-God at Jerusalem, 'Let the house be-built, the place where they offered sacrifices, and let the foundations thereof be-strongly-laid; the-height thereof threescore cubits, and the-breadth thereof threescore cubits; ⁴ with three rows of great stones, and a row of new timber: and let the expences be-given out of the king's house: ⁵ and also let the-golden and silver vessels of the-house of eh-God, which Nebuchadnezzar took forth out of the temple which is at Jerusalem, and brought unto Babylon, be-restored, and brought-again unto the temple which is at Jerusalem, every one to his place, and place them in the-house of eh-God.'	ehh. Elahah, God, singular, Chaldean, emphatic. s. sacrificed.
4. 1 Kin. 6. 36. 5. Ch. 1. 7, 8; 5. 14.	⁶ "Now, therefore, Tatnai, governor beyond the river, Shethar-boznai, and your companions the Apharsachites, which are beyond the river, be-ye-far from thence. ⁷ Let the-work of this house of eh-God alone; let the-governor of the Jews and the-elders of the Jews build this house of eh-God in his place. ⁸ Moreover I make a decree what ye shall do to the-elders of these Jews for the-building of this house of eh-God: that of the king's goods, even of the tribute beyond the river, forthwith expences be-given unto these men, that they be not hindered. ⁹ And that which they have-need of, both young bullocks, and rams, and lambs, for the burnt-offerings of the eh-God of heaven, wheat, salt, wine, and oil, according to the-appointment of the priests which are at Jerusalem, let it be-given them day by day without fail: ¹⁰ that they may offer sacrifices of sweet-savours unto the eh-God of heaven, and pray for the-life of the king, and of his sons. ¹¹ Also I have-made a decree, that whosoever shall alter this word, let timber be-pulled down from his house, and being-set-up, let him be-hanged thereon; and let his house be-made a dunghill for this. ¹² And the eh-God that hath-caused his name to dwell there destroy all kings and people, that shall put to their hand to alter and to destroy this house of eh-God which is at Jerusalem. If Darius have-made a decree: let it be-done with-speed."	ehh. Elahah. st. strong-men. a. ascending-offerings eh. Elah, God, singular. b. bring-near. sw. sweet-savours or savours of rest.
st. אֲנִי a. אֲנִי eh. אֲנִי 10. 1 Tim. 2. 1. b. אֲנִי sw. אֲנִי ehh. אֲנִי	be-made a dunghill for this. ¹³ And the eh-God that hath-caused his name to dwell there destroy all kings and people, that shall put to their hand to alter and to destroy this house of eh-God which is at Jerusalem. If Darius have-made a decree: let it be-done with-speed."	ehh. God, emphatic.
	¹³ Then Tatnai, governor on this side the river, Shethar-boznai, and their companions, according to that which Darius the king had-sent, so they did speedily.	
14. Ch. 1. 1; 5. 13. v. 3. eh. אֲנִי	¹⁴ And the-elders of the Jews builded, and they prospered through the-propheysing of Haggai the prophet and Zechariah the-son of Iddo. And they builded, and finished it, according to the-commandment of the eh-God of Israel, and according to the-commandment of Cyrus, and Darius, and Artaxerxes king of Persia. ¹⁵ And this house was-finished on the-third day of the month Adar, which was in the-sixth year of the-reign of Darius the king.	eh. Elah.
515. br. אֲנִי	¹⁶ And the-children of Israel, the priests, and the Levites, and the-rest of the-children of the captivity, kept the-dedication of this house of eh-God with joy, ¹⁷ and offered at the-dedication of this house of eh-God a hundred bullocks, two-hundred rams, four hundred lambs; and for a sin-offering for all Israel, twelve he-goats, according to the-number of the-tribes of Israel.	s. sons. ehh. Elahah. br. brought-near.
18. 1 Chr. xxiii. xxiv. Hebrew from v. 19.	¹⁸ And they set the priests in their divisions, and the Levites in their courses, for the-service of eh-God, which is at Jerusalem; as it-is-written in the-book of Moses. ¹⁹ And the-children of the captivity kept the passover upon the-fourteenth day of the first month. ²⁰ For the priests	s. sons.

B.C. 515.	and the Levites were purified together, all of them were pure, and *killed the passover for all the *children of the captivity, and for their brethren the priests, and for themselves.	
n. J.G. אלהי ישראל G. אלהי ישראל	21 And the *children of Israël, which were come again out of *captivity, and all such as had separated themselves unto them from the filthiness of the *heathen of the land, to seek ^J the LORD *God of Israël, *did eat, ²² and *kept the feast of *unleavened bread seven days with joy: for ^J the LORD had made them joyful, and *turned the heart of the king of Assyria unto them, to strengthen their hands in the work of the house of *God, the *God of Israël.	n. nations. J.G. Jehovah Elohim. G. ha Elohim, the Triune God.
457. J.G. יהוה אלהי	7 NOW after *these *things, in the reign of Artaxerxes king of Persia, Ezra the son of Seraiah, the son of Azariah, the son of Hilkiah, ² the son of Shallum, the son of Zadok, the son of Ahitub, ³ the son of Amariah, the son of Azariah, the son of Meraioth, ⁴ the son of Zerariah, the son of Uzzi, the son of Bukki, ⁵ the son of Abishua, the son of Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron the chief *priest: ⁶ this Ezra went up from Babylon; and he was a ready scribe in the law of Moses, which ^J the LORD *God of Israël had given: and the king *granted him all his *request, according to the hand of ^J the LORD his *God upon him. 7 And there *went up some of the *children of Israël, and of the priests, and the Levites, and the singers, and the porters, and the Nethinims, unto Jerusalem, in the seventh year of Artaxerxes the king. 8 And he *came to Jerusalem in the fifth *month, which was in the seventh year of the king. ⁹ For upon the first day of the first *month began he to go up from Babylon, and on the first day of the fifth *month came he to Jerusalem, according to the good hand of his *God upon him. ¹⁰ For Ezra had prepared his heart to seek the law of ^J the LORD, and to do it, and to teach in Israël statutes and judgments.	J.G. Jehovah Elohim. s. sons.
Chaldee from v. 12. eh. אלהי שמיא f. סדקרים s. גבספא g. ימנחיהו b. יתקרב	11 Now this is the copy of the letter that the king Artaxerxes gave unto Ezra the priest, the scribe, even a scribe of the words of the commandments of ^J the LORD, and of his statutes to Israël. 12 " Artaxerxes, king of kings, unto Ezra the priest, a scribe of the law of the *God of heaven, perfect peace, and at such a time. ¹³ I make a decree, that all they of the people of Israël, and of his priests and Levites, in my realm, *which are minded of their own freewill to go up to Jerusalem, go with thee. 14 Forasmuch as thou art sent of the king, and of his seven counsellors, to inquire concerning Judah and Jerusalem according to the law of thy *God which is in thine hand; ¹⁵ and to carry the silver and gold, which the king and his counsellors have freely offered unto the *God of Israël, whose habitation is in Jerusalem, ¹⁶ and all the silver and gold that thou canst find in all the province of Babylon, with the freewill offering of the people, and of the priests, offering willingly for the house of their *God which is in Jerusalem: ¹⁷ that thou mayest buy speedily with this *money bullocks, rams, lambs, with their *meat offerings, and their drink offerings, and offer them upon the altar of the house of your *God which is in Jerusalem. ¹⁸ And whatsoever shall seem good to thee, and to thy brethren, to do with the rest of the silver and the gold, that do after the will of your *God. 19 The vessels also that are given thee for the service of the house of thy *God, those deliver thou before the *God of	J. Jehovah. eh. Elah, God, singular, Chaldee, from ahlah, to worship, to adore. f. from before. s. silver. g. gift offerings. b. bring them near. eh. Elah.

B.C. about 457.

c.
w.כֹּרֶן
חֶמֶד

ehh.

אֱלֹהִים

Hebrew from
v. 27.יְהוָה אֱלֹהֵי
חֶמֶד

Jerusalem. ²⁰ And whatsoever more shall be needful for the house of thy ^{eh}-God, which thou shalt have occasion to bestow, bestow it out of the king's treasure house.

²¹ "And I, even I Artaxerxes the king, do make a decree to all the treasurers which are beyond the river, that whatsoever Ezra the priest, the scribe of the law of the ^{eh}-God of ^{eh}heaven, shall require of you, it be done speedily, ²² unto a hundred talents of silver, and to a hundred ^cmeasures of wheat, and to a hundred baths of ^wwine, and to a hundred baths of oil, and salt without prescribing how much. ²³ Whatsoever is commanded by the ^{eh}-God of ^{eh}heaven, let it be diligently done for the house of the ^{eh}-God of ^{eh}heaven: for why should there be wrath against the realm of the king and his sons? ²⁴ Also we certify you, that touching any of the priests and Levites, singers, porters, Nethinims, or ministers of this house of ^{ehh}-God, it shall not be lawful to impose toll, tribute, or custom, upon them. ²⁵ And thou, Ezra, after the wisdom of thy ^{eh}-God, that is in thine hand, set magistrates and judges, which may judge all the people that are beyond the river, all such as know the laws of thy ^{eh}-God; and teach ye them that know them not. ²⁶ And whosoever will not do the law of thy ^{eh}-God, and the law of the king, let judgment be executed speedily upon him, whether it be unto death, or to banishment, or to confiscation of goods, or to imprisonment."

c. Chaldee,
cors.
w. wine, Chal.
khamar,
from khah-
mar, to fer-
ment.

ehh. Elahab, ah,
emphatic.

²⁷ Blessed be ^jthe LORD ^{eh}God of our fathers, which hath put such a thing as this in the king's heart, to beautify ^{eh}the house of ^jthe LORD which is in Jerusalem; ²⁸ and hath extended ^kmercy unto me before the king, and his counsellors, and before all the king's mighty princes. And I was strengthened as the hand of ^jthe LORD my ^{eh}God was upon me, and I gathered together out of Israël chief men to go up with me.

j. e. Jehovah
Elohim.

j. Jehovah.
k. kindness.

8 THESE are now the chief of their fathers, and this is the genealogy of them that went up with me from Babylon, in the reign of Artaxerxes the king. ² Of the sons of Phinehas; Gershom: of the sons of Ithamar; Daniël: of the sons of David; Hattush. ³ Of the sons of Shechaniah, of the sons of Pharosh; Zechariah: and with him were reckoned by genealogy of the males a hundred and fifty. ⁴ Of the sons of Pahath Moab; Elihoenai the son of Zerahiah, and with him two hundred ^kmales. ⁵ Of the sons of Shechaniah; the son of Jahaziël, and with him three hundred ^kmales. ⁶ Of the sons also of Adin; Ebed the son of Jonathan, and with him fifty males. ⁷ And of the sons of Elam; Jeshaiah the son of Athaliah, and with him seventy ^kmales. ⁸ And of the sons of Shephatiah; Zebadiah the son of Michaël, and with him fourscore ^kmales. ⁹ Of the sons of Joab; Obadiah the son of Jehiël, and with him two hundred and eighteen ^kmales. ¹⁰ And of the sons of Shelomith; the son of Josiphiah, and with him a hundred and threescore males. ¹¹ And of the sons of Bebai; Zechariah the son of Bebai, and with him twenty and eight ^kmales. ¹² And of the sons of Azgad; Johanan the son of Hakkatan, and with him a hundred and ten ^kmales. ¹³ And of the last sons of Adonikam, whose names are these, Eliphelet, Jeliël, and Shemaiah, and with them threescore ^kmales. ¹⁴ Of the sons also of Bigvai; Uthai, and Zabbud, and with them seventy ^kmales.

¹⁵ And I gathered them together to the river that runneth to Ahava; and there abode we in tents three days: and I

B.C. about 457.

*viewed the people, and the priests, and found there none of the sons of Levi.

¹⁶ Then *sent I for Eliezer, for Ariël, for Shemaiah, and for Elnathan, and for Jarib, and for Elnathan, and for Nathan, and for Zechariah, and for Meshullam, chief men; also for Joiarib, and for Elnathan, men of understanding. ¹⁷ And I *sent them with commandment unto Iddo the chief at the place Casiphia, and I *told them what they should say unto Iddo, and to his brethren the Nethinims, at the place Casiphia, that they should bring unto us ministers for the house of our God.

¹⁸ And by the good hand of our God upon us they *brought us a man of understanding, of the sons of Mahli, the son of Levi, the son of Israël; and Sherebiah, with his sons and his brethren, eighteen; ¹⁹ and Hashabiah, and with him Jeshaiah of the sons of Merari, his brethren and their sons, twenty; ²⁰ also of the Nethinims, whom David and the princes had appointed for the service of the Levites, two hundred and twenty Nethinims: all of them were expressed by name.

²¹ Then I *proclaimed a fast there, at the river of Ahava, that we might afflict ourselves before our God, to seek of him a right way for us, and for our little ones, and for all our substance.

²² For I was ashamed to require of the king a band of soldiers and horsemen to help us against the enemy in the way: because we had spoken unto the king, saying, "The hand of our God is upon all them for good that seek him; but his power and his wrath is against all them that forsake him."

²³ So we *fasted and *besought our God for this: and he *was intreated of us.

²⁴ Then I *separated twelve of the chief of the priests, Sherebiah, Hashabiah, and ten of their brethren with them, ²⁵ and *weighed unto them the silver, and the gold, and the vessels, even the offering of the house of our God, which the king, and his counsellors, and his lords, and all Israël there *present, had offered: ²⁶ I even *weighed unto their hand six hundred and fifty talents of silver, and silver vessels a hundred talents, and of gold a hundred talents; ²⁷ also twenty basons of gold, of a thousand drams; and two vessels of fine copper, precious as gold.

²⁸ And I *said unto them, "Ye are holy unto the LORD; the vessels are holy also; and the silver and the gold are a freewill offering unto the LORD God of your fathers. ²⁹ Watch ye, and keep them, until ye weigh them before the chief of the priests and the Levites, and chief of the fathers of Israël, at Jerusalem, in the chambers of the house of the LORD."

³⁰ So *took the priests and the Levites the weight of the silver, and the gold, and the vessels, to bring them to Jerusalem unto the house of our God.

³¹ Then we *departed from the river of Ahava on the twelfth day of the first month, to go unto Jerusalem: and the hand of our God was upon us, and he *delivered us from the hand of the enemy, and of such as lay in wait by the way. ³² And we *came to Jerusalem, and *abode there three days.

³³ Now on the fourth day was the silver and the gold and the vessels weighed in the house of our God by the hand of Meremoth the son of Uriah the priest: and with him was Ele-

p. נְשִׂימָה
בְּפִיָּהֶם דְּבָרִים

G. אֱלֹהֵינוּ

i. אִישׁ שָׂקָל

p. put words in their mouth.

G. Elohim, God, plural.

i. ish.

25. Ch. 7. 15, 16.

h. תְּרוּמָה

u. הִקְדִּישׁוּ

c. נְחֹשֶׁת מְצֻבֶּה
מִזְבֵּחַ

d. חֲמֻדוֹת
כֶּזֶבֶד

j. e. יְהוָה אֱלֹהֵי

ch. חֲלָשׁוֹת
בֵּית יְהוָה

h. heave-offering.

u. offered-up.

c. copper, Heb. mütshabb, gold-coloured.

d. desirable.

j. e. Jehovah Elohim.

ch. chambers.

j. Jehovah.

n.c. about 457.	azar the-son-of Phinehas; and with them <i>was</i> Jozabad the-son-of Jeshua, and Noadiah the-son-of Binnui, Levites; ⁸⁴ by number and by weight of every one: and all the weight [*] was-written at [*] that [*] time.	
b.a. חֲקָרֵיכִי עֲלֹת a. עֲלֵה 36. Ch. 7. 21. d. דָּתִי	³⁵ Also the- [*] children-of those that-had-been-carried-away, which were come-out of the captivity, ^b offered [*] burnt-offerings unto the- [*] God-of Israēl, twelve bullocks for all Israēl, ninety and six rams, seventy and seven lambs, twelve he goats for a sin-offering: [*] all <i>this was</i> a [*] burnt-offering unto [*] the LORD. ³⁶ And they [*] delivered the king's [*] commissions unto the king's lieutenants, and to <i>the</i> governors on-this-side the river: and they [*] furthered [*] the-people, and [*] the-house-of [*] God.	s. sons. b. brought-near. a. ascending-offerings. a. an ascending-offering. d. decrees.
2. Dent. 7. 2-6.	9 NOW when these-things were-done, the princes came to me, [*] saying, "The people of Israēl, and the priests, and the Levites, have not separated-themselves from the- [*] people-of the lands, <i>doing</i> according-to their abominations, <i>even</i> of the Canaan-ites, the Hittites, the Perizzites, the Jebusites, the Ammonites, the Moabites, the Egyptians, and the Amorites. ² For they have <i>taken</i> of their daughters for themselves, and for their sons: so that the holy seed <i>have mingled</i> themselves with the- [*] people-of <i>those</i> [*] lands: yea, the-hand-of the princes and rulers hath-been chief in [*] this [*] trespass." ³ And when I <i>heard</i> [*] this [*] thing, I rent my [*] garment and my mantle, and [*] plucked-off the-hair-of my head and of my beard, and [*] sat-down astonished. ⁴ Then [*] were-assembled unto me every-one that-trembled at the-words-of the- [*] God-of Israēl, because of the-transgression-of those that-had-been-carried-away; and I [*] sat astonished until the evening [*] sacrifice.	p. peoples.
g. לְסִנְחָתָהּ	⁵ And at the evening [*] sacrifice I arose-up from my heaviness; and [*] having-rent my garment and my mantle, I [*] fell upon my knees, and [*] spread-out my hands unto [*] the LORD my [*] God, ⁶ and [*] said, "O-my [*] God, I am ashamed and blush to lift-up my face to thee, my [*] God: for our iniquities [*] are-increased over <i>our</i> head, and our trespass [*] is-grown-up unto the heavens. ⁷ Since the-days-of our fathers <i>have</i> <i>we</i> been in a great trespass unto [*] this [*] day; and for our iniquities <i>have</i> <i>we</i> , our kings, and our priests, been-delivered into the-hand-of the-kings-of the lands, to the sword, to [*] captivity, and to a [*] spoil, and to confusion of face, as <i>it is</i> [*] this [*] day. ⁸ "And now for a little [*] space grace hath-been <i>shewed</i> from [*] the LORD our [*] God, to leave us a remnant to escape, and to give us a nail in his holy place, that our [*] God may lighten our eyes, and give us a little reviving in our bondage. ⁹ For <i>we</i> were bondmen; yet our [*] God [*] hath not forsaken us in our bondage, but [*] hath-extended [*] mercy unto us in the-sight-of the-kings-of Persia, to give us a reviving, to set-up [*] the-house-of our [*] God, and to repair [*] the-desolations thereof, and to give us a wall in Judah and in Jerusalem. ¹⁰ And now, O-our [*] God, what shall we-say after this? for we have-forsaken thy commandments, ¹¹ which thou hast-commanded by [*] thy servants the prophets,	g. gift-offering.
j.g. יהוה אֱלֹהֵי	¹² saying, "The land, unto which <i>ye</i> [*] go to possess it, is an unclean land with the-filthiness-of the- [*] people-of the lands, with their abominations, which have-filled it from one end to another with their uncleanness. ¹³ Now therefore [*] give not your daughters unto their sons, neither take their daughters unto your sons, nor	j.g. Jehovah my Elobim, my Triune God.
m. מִנִּיט		m. moment.
k. חֶסֶד		k. kindness, khesed.
l. בִּיד		l. the-hand-of. p. peoples.

B.C. 457.

'seek their peace or their wealth for ever: that ye 'may be strong, and 'eat 'the good of the land, and 'leave it for an inheritance to your 'children for ever.'

s. sons.

¹³ "And after all that 'is come upon us for our 'evil deeds, and for our 'great trespass, seeing that thou our 'God 'hast punished us less than our iniquities *deserve*, and 'hast given us *such* deliverance as 'this; ¹⁴ should we again break thy commandments, and join in affinity with the 'people of 'these 'abominations? wouldst not thou be angry with us till thou hadst consumed us, so that *there should be* no remnant nor escaping? ¹⁵ O 'Lord 'God of Israel, thou art righteous: for we remain yet escaped, as *it is* 'this 'day: behold, we are before thee in our trespasses: for we cannot stand before thee because of this."

a.
ס.קהל
אנשים

10 NOW when Ezra had prayed, and when he had confessed, weeping and casting himself down before the house of 'God, there **assembled** unto him out of Israel a very great 'congregation of 'men and women and children: for the people wept very sore.

a. assembly,
kabahl.
ס. anahshim.

ג. באלהינו

² And **Shechaniah** the son of Jehiël, one of the sons of Elam, 'answered and 'said unto Ezra, "~~We~~ have trespassed against our 'God, and have taken **strange wives** of the 'people of the land: yet now there is hope in Israel concerning this thing.

G. Elohim,
God, plural.
p. peoples.

c. נקרת-ברית

³ Now therefore 'let us 'make a covenant with our 'God to put away all the wives, and such as are born of them, according to the counsel of my 'lord, and of those that tremble at the commandment of our 'God; and let it be done according to the law. ⁴ 'Arise; for *this* 'matter *belongeth* unto thee: ~~we~~ also *will be* with thee: 'be of good courage, and 'do it."

c. cut or confirm.

⁵ Then 'arose Ezra, and 'made 'the chief 'priests, the Levites, and all Israel, to swear that they should do according to 'this 'word. And they 'swore.

⁶ Then Ezra 'rose up from before the house of 'God, and 'went into the chamber of Johanan the son of Eliashib: and when he came thither, he did eat no bread, nor drink water: for he mourned because of the transgression of them that had been carried away. ⁷ And they 'made **proclamation** throughout Judah and Jerusalem unto all the 'children of the captivity, that they should gather themselves together unto Jerusalem; ⁸ and that whosoever would not come within three 'days, according to the counsel of the princes and the elders, all his substance should be forfeited, and himself separated from the 'congregation of those that had been 'carried away.

s. sons.

i.

הגולה

a. assembly.
i. in captivity.

⁹ Then all the 'men of Judah and Benjamin 'gathered themselves together unto Jerusalem within three 'days. It was the ninth month, on the twentieth day of the month; and all the people 'sat in the 'street of the house of 'God, trembling because of *this* 'matter, and for the great rain.

ס. anahshim.

b.

ברחוב

b. broad place.

¹⁰ And Ezra the priest 'stood up, and 'said unto them, "~~We~~ have transgressed, and 'have taken strange wives, to increase the trespass of Israel. ¹¹ Now therefore 'make **confession** unto 'the Lord 'God of your fathers, and 'do his pleasure: and 'separate yourselves from the 'people of the land, and from the strange 'wives."

¹² Then all the 'congregation 'answered and 'said with a loud voice, "As thou hast said, so must we do. ¹³ But the people are many, and *it is* a time of much rain, and we are not able to stand without, neither *is this* a 'work of one day or two: for we are many that have transgressed in 'this 'thing. ¹⁴ 'Let

a. assembly,
Heb. kabahl.

B.C. 457.

now our rulers of all the *congregation stand, and 'let all them
 "which have taken strange wives in our cities come at appointed
 times, and with them the elders of every city, and the judges
 thereof, until the fierce wrath of our "God for *this *matter be-
 turned from us."

se. עֲקְרוּ עַל

¹⁵ Only Jonathan the son of Asahel and Jahaziah the son of
 Tikvah were *employed about this *matter*: and Meshullam and
 Shabbethai the Levite helped them.

se. set over.

¹⁶ And the *children of the captivity *did so. And Ezra the
 priest, with certain chief of the fathers, after the house of their
 fathers, and all of them by *their* names, *were separated, and
 *sat down in the first day of the tenth *month to **examine** the
 matter. ¹⁷ And they *made an end with all the *men that had
 taken strange wives by the first day of the first *month.

s. sons.

se. anahshim.

456.

¹⁸ And among the sons of the priests there *were found that
 had taken strange wives: *namely*, of the sons of Jeshua the son
 of Jozadak, and his brethren; Maaseiah, and Eliezer, and Jarib,
 and Gedaliah. ¹⁹ And they *gave their hands that they **would**
 put away their wives; and *being* guilty, they offered a ram of
 the flock for their trespass.

²⁰ And of the sons of Immer; Hanani, and Zebadiah. ²¹ And
 of the sons of Harim; Maaseiah, and Elijah, and Shemaiah, and
 Jehiel, and Uziah. ²² And of the sons of Pashur; Elioenai,
 Maaseiah, Ishmael, Nethaneel, Jozabad, and Elasah.

²³ Also of the Levites; Jozabad, and Shimei, and Kelaiah, (the
 same is Kelita,) Pethahiah, Judah, and Eliezer.

²⁴ Of the singers also; Eliashib: and of the porters; Shallum,
 and Telem, and Uri.

²⁵ Moreover of Israel: of the sons of Parosh; Ramiah, and
 Jeziel, and Malchiah, and Miamin, and Eleazar, and Malchijah,
 and Benaiah. ²⁶ And of the sons of Elam; Mattaniah, Zechariah,
 and Jehiel, and Abdi, and Jeremoth, and Eliah. ²⁷ And of the
 sons of Zattu; Elioenai, Eliashib, Mattaniah, and Jeremoth, and
 Zabad, and Aziza. ²⁸ Of the sons also of Bebai; Jehohanan,
 Hananiah, Zabbai, and Athlai. ²⁹ And of the sons of Bani;
 Meshullam, Malluch, and Adaiah, Jashub, and Sheal, and Ra-
 moth. ³⁰ And of the sons of Pahath-Moab; Adna, and Chelal,
 Benaiah, Maaseiah, Mattaniah, Bezaleel, and Binnui, and Manas-
 seh. ³¹ And of the sons of Harim; Eliezer, Ishijah, Malchiah,
 Shemaiah, Shimeon, ³² Benjamin, Malluch, and Shemariah. ³³ Of
 the sons of Hashum; Mattenai, Mattathah, Zabad, Eliphelet,
 Jeremai, Manasseh, and Shimei. ³⁴ Of the sons of Bani; Maadai,
 Amram, and Uel, ³⁵ Benaiah, Bedeiah, Chelluh, ³⁶ Vaniah, Mere-
 moth, Eliashib, ³⁷ Mattaniah, Mattenai, and Jaasau, ³⁸ and Bani,
 and Binnui, Shimei, ³⁹ and Shelemiah, and Nathan, and Adaiah,
⁴⁰ Machnadebai, Shashai, Sharai, ⁴¹ Azareel, and Shelemiah, She-
 mariah, ⁴² Shallum, Amariah, and Joseph. ⁴³ Of the sons of
 Nebo; Jeiel, Mattithiah, Zabad, Zebina, Jadau, and Joel, Bena-
 iah.

⁴⁴ All these had taken strange wives: and *some* of them had
 wives by whom they had *children.

s. sons.

THE BOOK OF

NEHEMIAH.

n. נחמיה
Before Birth of
Christ 446.
Before A.D. 450.

n. נחמיה
c. כסלו
s. שושן
h. חנני
a. אנשים

4-11. Compare
Dan. ix.

*G. אלהי
השמים
j.g. יהוה אלהי
e. האל
k. ויסקר

8. Lev. xxvi.
Deut. iv.

p. בשרים

a. אלהי
d. חסדים
t. להקמים
i. איש

about 445.
n. נישן
w. יין

*G. אלהי
השמים
600

THE words of **Nehemiah** the son of Hachaliah. And it ¹came to pass in the month ²Chisleu, in the twentieth year, as I was in ³Shushan the palace, ⁴that ⁵Hananani, one of my brethren, ⁶came, he and certain ⁷men of Judah; and I ⁸asked them concerning the **Jews** that had escaped, which were left of the captivity, and concerning **Jerusalem**. ⁹And they ¹⁰said unto me, "The remnant that ¹¹are left of the captivity there in the province ¹²are in great affliction and reproach: the **wall** of Jerusalem also is broken down, and the **gates** thereof ¹³are burned with ¹⁴fire."

¹⁵And it ¹⁶came to pass, when I heard ¹⁷these ¹⁸words, that I sat down and ¹⁹wept, and ²⁰mourned ²¹certain days, and ²²fasted, and ²³prayed before the ²⁴God of ²⁵heaven, ²⁶and ²⁷said, "I beseech thee, O ²⁸LORD ²⁹God of ³⁰heaven, the great and ³¹terrible ³²God, ³³that keepeth ³⁴covenant and ³⁵mercy for ³⁶them that love him and ³⁷observe his commandments: ³⁸Let thine ear now be attentive, and thine eyes open, that thou mayest hear the prayer of thy servant, which I ³⁹pray before thee now, day and night, for the ⁴⁰children of Israel thy servants, and ⁴¹confess the sins of the ⁴²children of Israel, which we ⁴³have sinned against thee: both I and my father's house ⁴⁴have sinned. ⁴⁵We ⁴⁶have dealt ⁴⁷very corruptly against thee, and have not kept ⁴⁸the commandments, nor ⁴⁹the statutes, nor ⁵⁰the judgments, which thou commandedst thy servant ⁵¹Moses. ⁵²Remember, I beseech thee, ⁵³the word that thou commandedst thy servant ⁵⁴Moses, saying, ⁵⁵If ye ⁵⁶transgress, I will scatter you abroad among the ⁵⁷nations: ⁵⁸but if ye ⁵⁹turn unto me, and ⁶⁰keep my commandments, and ⁶¹do them; though there were of you cast out unto the uttermost part of the ⁶²heaven, yet will I gather them from thence, and ⁶³will bring them unto the place that I ⁶⁴have chosen to set my ⁶⁵name there." ⁶⁶Now ⁶⁷these ⁶⁸are thy servants and thy people, whom thou ⁶⁹hast redeemed by thy ⁷⁰great power, and by thy ⁷¹strong hand. ⁷²O ⁷³Lord, I beseech thee, ⁷⁴let now thine ear be attentive to the ⁷⁵prayer of thy servant, and to the ⁷⁶prayer of thy servants, ⁷⁷who ⁷⁸desire to fear thy ⁷⁹name; and ⁸⁰prosper, I pray thee, thy servant this day, and ⁸¹grant him ⁸²mercy in the sight of ⁸³this ⁸⁴man." ⁸⁵For I was the king's cupbearer.

⁸⁶AND it ⁸⁷came to pass in the month ⁸⁸Nisan, in the twentieth year of **Artaxerxes** the king, ⁸⁹that ⁹⁰wine was before him: and I ⁹¹took up the ⁹²wine, and ⁹³gave it unto the king. Now I had not been ⁹⁴beforetime sad in his presence. ⁹⁵Wherefore the king ⁹⁶said unto me, "Why is thy countenance sad, seeing thou ⁹⁷art not sick? this is nothing ⁹⁸else but sorrow of heart." Then I ⁹⁹was very sore afraid, ¹⁰⁰and ¹⁰¹said unto the king, "Let the king live for ever: why should not my countenance be sad, when the city, the ¹⁰²place of my fathers' sepulchres, ¹⁰³lieth waste, and the ¹⁰⁴gates thereof ¹⁰⁵are consumed with ¹⁰⁶fire?"

¹⁰⁷Then the king ¹⁰⁸said unto me, "For what ¹⁰⁹dost thou make request? So I ¹¹⁰prayed to the ¹¹¹God of ¹¹²heaven. ¹¹³And I ¹¹⁴said unto the king, "If it please the king, and if thy servant ¹¹⁵have-

n. Nēkhemyah.

n. Nehemiah,
Consolation
of Jehovah.
c. Chisleu, the
ninth month
of sacred year,
third month
of civil.
o. of the king
Artaxerxes,
ch. 2. 1.
s. Shushan,
Lily.
h. Khānani,
Gracious.
a. anahshim.

*G. Elohim,
plural.
j.g. Jehovah
Elohim.
e. El, God,
singular.
k. kindness.

s. sons.

p. peoples.

a. Adonahy,
Sovereign.
Lord or Mas-
ter, plural.
d. or delight.
t. tender mer-
cies.
i. ish.

n. Nisan or
Abib, first
month of
sacred year,
seventh
month of
civil.
w. wine, yayin.

*G. God of the
heavens.

B.C. about 445.

6. Ch. 5. 14;
13. 6. וְיָשָׁב
wi.

found favour in thy sight, that thou 'wouldest send me unto Judah, unto the city of my fathers' sepulchres, that I *may build it."

⁶ And the king *said unto me, (the ^{wi} queen also sitting by him,) "For how long shall thy journey be? and when wilt thou return?" So it *pleased the king to *send me; and I *set him a time.

⁷ Moreover I *said unto the king, "If it please the king, 'let letters be given me to the governors beyond the river, that they may convey me over till I come into Judah; ⁸ and a letter unto Asaph the keeper of the king's forest, that he may give me timber to make beams for the gates of the palace which *appertained* to the house, and for the wall of the city, and for the house that I shall enter into." And the king *granted me, according to the good hand of my ⁹ God upon me.

⁹ Then I *came to the **governors** beyond the river, and *gave them the king's letters. Now the king *had sent captains of the army and horsemen with me.

¹⁰ When ***Sanballat** the Horonite, and ***Tobiah** the servant, the Ammonite, *heard of it, it *grieved them exceedingly that there was come a *man to seek the welfare of the children of Israel.

¹¹ So I *came to Jerusalem, and *was there three days.

¹² And I *arose in the night, ~~I~~ and some few *men with me; neither told I *any* man what my ¹³ God had put in my heart to do at Jerusalem: neither *was there any* beast with me, save the beast that ~~I~~ *rode upon.

¹³ And I *went out by night by the gate of the valley, even before the dragon well, and to the Dung *Port, and *viewed the walls of Jerusalem, which were broken down, and the gates thereof were consumed with fire.

¹⁴ Then I *went on to the gate of the fountain, and to the king's pool: but *there was* no place for the beast *that was* under me to pass. ¹⁵ Then *~~I~~ went up in the night by the brook, and *viewed the wall, and *turned back, and *entered by the gate of the valley, and *so* *returned.

¹⁶ And the **rulers** knew not whither ~~I~~ went, or what ~~I~~ *did; neither had I as yet told *it* to the Jews, nor to the priests, nor to the nobles, nor to the rulers, nor to the rest *that did* the work.

¹⁷ Then *said I unto them, "We see the distress that *we are* in, how Jerusalem *lieth* waste, and the gates thereof *are* burned with fire: come and *let us build up the wall of Jerusalem, that we be no more a reproach." ¹⁸ Then I *told them of the hand of my ¹⁹ God which was good upon me; as also the king's words that he had spoken unto me. And they *said, "Let us rise up and *build." So they *strengthened their hands for *this* good work.

¹⁹ But when **Sanballat** the Horonite, and **Tobiah** the servant, the Ammonite, and **Geshem** the Arabian, *heard it, they *laughed us to scorn, and *despised us, and *said, "What *is* *this* thing that *ye* *do*? will *ye* *rebel* against the king?"

²⁰ Then *answered I *them*, and *said unto them, "The ²¹ God of ²² heaven, *he* will prosper us; therefore *we* his servants will arise and *build: but ye have no portion, nor right, nor memorial, in Jerusalem."

1. John 5. 2.
e. אֱלִישָׁב

3 THEN ***Eliashib** the high *priest *rose up with his brethren the priests, and they *built the Sheep Gate; *they* sanc-

wi. or wife, Heb.
sheegahl.

f. force.

s. Sanballat,
Hate in disguise.
t. Tobiah, Goodness of Jehovah.

a. ahdahm.

s. sons.

ss. anahshim.

g. Gate.

e. Elyashib,
Restored of God.

B.C. about 445.

a.	על־יָדוֹ אֶנְשֵׁי	tified it, and *set-up the-doors-of it; even unto the-tower-of *Meah they sanctified it, unto the-tower-of Hananeël.	a. at his hand. anahshim.
a.		2 And *next unto him builded the- ^m men-of Jericho. And *next to them builded Zaccur the-son-of Imri. 3 But the Fish Gate did the-sons-of Hassenaah build, ^{they} also laid-the-beams thereof, and *set-up the-doors thereof, the-locks thereof, and the-bars thereof.	
a.	אֲדֹנָיִם	4 And *next unto them repaired Meremoth the-son-of Urijah, the-son-of Koz. And *next unto them repaired Meshullam the-son-of Berechiah, the-son-of Meshezabeël. And *next unto them repaired Zadok the-son-of Baana. 5 And *next unto them the Tekoites repaired; but their nobles put not their necks to the work-of their ^{is} Lord.	a. Adonahy, Sovereign. Lord, plural.
r.	צֹרִיִּים	6 Moreover the Old Gate repaired Jehoiada the-son-of Paseah, and Meshullam the-son-of Besodeiah; they laid-the-beams thereof, and *set-up the-doors thereof, and the-locks thereof, and the-bars thereof. 7 And *next unto them repaired Melatiah the Gibeonite, and Jadon the Meronothite, the- ^m men-of Gibeon, and of Mizpah, unto the-throne-of the governor on-this-side the river.	r. refiners.
15. John 9. 7.	הַשִּׁלּוֹחַ	8 *Next unto him repaired Uzziël the-son-of Harhaiah, of the goldsmiths. *Next unto him also repaired Hananiah the-son-of one of the apothecaries, and they *fortified Jerusalem unto the broad *wall. 9 And *next unto them repaired Rephaiah the-son-of Hur, the-ruler-of the-half part-of Jerusalem. 10 And *next unto them repaired Jedaiah the-son-of Harumaph, even over-against his house. And *next unto him repaired Hattush the-son-of Hashabniah. 11 Malchijah the-son-of Harim, and Hashub the-son-of Pahath-Moab, repaired the other piece, and the-tower-of the furnaces. 12 And *next unto him repaired Shallum the-son-of Halohesh, the-ruler-of the-half part-of Jerusalem, ^{he} and his daughters.	s. Siloakh, The sept. one.
16. 2 Kin. 20. 20.	בָּתָּח	13 The Valley Gate repaired Hanun, and the-inhabitants-of Zanoah; ^{they} built it, and *set-up the-doors thereof, the-locks thereof, and the-bars thereof, and a thousand cubits on the wall unto the Dung Gate. 14 But the Dung Gate repaired Malchiah the-son-of Rechab, the-ruler-of part-of Beth-haccerem; ^{he} built it, and *set-up the-doors thereof, the-locks thereof, and the-bars thereof. 15 But the Gate-of the Fountain repaired Shallun the-son-of Col-hozeh, the-ruler-of part-of *Mizpah; ^{he} built it, and *covered it, and *set-up the-doors thereof, the-locks thereof, and the-bars thereof, and the-wall-of the-pool-of *Siloah by the king's garden, and unto the stairs ^{that} go-down from the-city-of David.	e. entrance.
19. 2 Chr. 26. 9.		16 After him repaired Nehemiah the-son-of Azbuk, the-ruler-of the-half part-of Beth-zur, unto the place over-against the-sepulchres-of David, and to the pool that was-made, and unto the-house-of the mighty. 17 After him repaired the Levites, Rehum the-son-of Bani. Next unto him repaired Hashabiah, the-ruler-of the-half part-of Keilah, in his part. 18 After him repaired their brethren, Bavai the-son-of Henadad, the-ruler-of the-half part-of Keilah. 19 And next to him *repaired Ezer the-son-of Jeshua, the-ruler-of *Mizpah, another piece over against the-going-up to the armoury at the turning of the wall. 20 After him Baruch the-son-of Zabbai earnestly repaired the other piece, from the turning of the wall unto the-door-of the-house-of Eliashib the high *priest. 21 After him repaired Meremoth the-son-of Urijah the-son-of Koz another piece, from the-door-of the-house-of Eliashib even to the-end-of the-house-of Eliashib.	

	NEHEMIAH III. 22.	NEHEMIAH IV. 10.
c. B.C. 445. הַכִּזְבִּיר	<p>²² And after him repaired the priests, the ^amen of the ^cplain.</p> <p>²³ After him repaired Benjamin and Hashub over-against their house. After him repaired Azariah the son of Maaseiah the son of Ananiah by his house. ²⁴ After him repaired Binnui the son of Henadad another piece, from the house of Azariah unto the turning of the wall, even unto the corner. ²⁵ Palal the son of Uzai, over against the turning of the wall, and the tower which lieth out from the king's ^ahigh house, that was by the court of the prison. After him Pedaiah the son of Parosh.</p>	<p>^a. anabshim. ^c. country-round.</p>
25. Jer. 32. 2. u. הַשְּׂלִיחַ	<p>²⁶ Moreover the Nethinims ^adwelt in Ophel, unto the place over against the Water Gate toward the east, and the tower that lieth out.</p>	<p>^a. or upper.</p>
27. v. 5.	<p>²⁷ After them the Tekoites repaired another piece, over against the great ^atower that lieth out, even unto the wall of ^aOphel.</p>	
28. 2 Kin. 11. 16. Jer. 31. 40.	<p>²⁸ From above the ^aHorse Gate repaired the priests, every one over against his house. ²⁹ After them repaired Zadok the son of Immer over-against his house. After him repaired also She-maiah the son of Shechaniah, the keeper of the East Gate. ³⁰ After him repaired Hananiah the son of Shelemiah, and Hanun the sixth son of Zalaph, another piece. After him repaired Meshullam the son of Berechiah over-against his chamber. ³¹ After him repaired Malchiah the goldsmith's son unto the place of the Nethinims, and of the merchants, over-against the Gate ^aMiphkad, and to the going-up of the corner. ³² And between the going-up of the corner unto the Sheep Gate repaired the goldsmiths and the merchants.</p>	
	<p>4 BUT it ^acame-to-pass, that when Sanballat heard that ^awe ^abuilt the wall, he ^awas wroth, and ^atook ^agreat indignation, and ^amocked the Jews. ² And he ^aspake before his brethren and the army of Samaria, and ^asaid, "What ^ado these feeble Jews? will they fortify themselves? will they sacrifice? will they make an end in a ^aday? will they revive the stones out of the heaps of the rubbish which are burned?"</p>	
	<p>³ Now Tobiah the Ammonite was by him, and he ^asaid, "Even that which they ^abuild, if a fox ^ago-up, he shall even ^abreak-down their stone wall."</p>	
G. הַיְיָ	<p>⁴ "Hear, O our ^aGod; for we ^aare despised: and ^aturn their reproach upon their own head, and ^agive them for a prey in the land of captivity: ⁵ and ^acover not their iniquity, and ^alet not their sin be blotted out from before thee: for they ^ahave provoked thee to anger before the builders."</p>	<p>G. God, Elohim, plural.</p>
	<p>⁶ So ^abuilt we the wall; and all the wall ^awas joined together unto the half thereof: for the people ^ahad a mind to work.</p>	
7. Ch. iv. in Heb. begins here.	<p>⁷ But it ^acame-to-pass, that when Sanballat, and Tobiah, and the Arabians, and the Ammonites, and the Ashdodites, heard that the walls of Jerusalem were made up, and that the breaches began to be stopped, then they ^awere very wroth, ⁸ and ^aconspired all of them together to come and to fight against Jerusalem, and to hinder it.</p>	
	<p>⁹ Nevertheless we ^amade our prayer unto our ^aGod, and ^aset a watch against them day and night, because of them.</p>	
	<p>¹⁰ And Judah ^asaid, "The strength of the bearers of burdens ^ais decayed, and there is much rubbish; so that ^awe are not able to build the wall."</p>	

b.c. 445.	11 And our adversaries *said, "They shall not know, neither see, till we come in the midst among them, and *slay them, and *cause the work to cease."	
	12 And it *came to pass, that when the Jews *which dwelt by them came, they *said unto us ten times, "From all *places whence ye shall return unto us <i>they will be upon you.</i> "	
	13 Therefore *set I in the lower places behind the wall, and on the higher places, I even *set the people after their families with their swords, their spears, and their bows.	
a. אֶת־אֲדֹנָי הַקְּדוֹל	14 And I *looked, and *rose up, and *said unto the nobles, and to the rulers, and to the rest of the people, "Be not ye afraid of them: remember the * ^a Lord, which is *great and *terrible, and *fight for your brethren, your sons, and your daughters, your wives, and your houses."	a. Adonahy, Lord, plural.
	15 And it *came to pass, when our enemies heard that it was known unto us, and * ^a God *had brought their counsel to nought, that we returned all of us to the wall, every one unto his work.	
c. וְהַשְׂרִיטִים	16 And it *came to pass from *that time forth, that the half of my servants *wrought in the work, and the other half of them *held both the spears, the shields, and the bows, and the habergeons; and the rulers were behind all the house of Judah.	c. coats of mail.
o. עַל־מִתְּנוֹי	17 They *which builded on the wall, and they *that bare burdens, with *those that laded, every one with one of his hands *wrought in the work, and with the other hand *held a weapon. 18 For the builders, every one had his sword girded *by his side, and so *builded. And *he that sounded the trumpet was by me.	o. on his loins.
	19 And I *said unto the nobles, and to the rulers, and to the rest of the people, "The work is great and large, and we *are separated upon the wall, one far from another. 20 In what place therefore ye *hear the sound of the trumpet, *resort ye thither unto us: our *God shall fight for us."	
as. מַשְׁלוֹת הַשָּׁמַיִם	21 So we *laboured in the work: and half of them *held the spears from the * ^a rising of the morning till the stars *appeared.	as. ascending of the dawn.
	22 Likewise at the same *time said I unto the people, "Let every one with his servant lodge within Jerusalem, that in the night they may be a guard to us, and labour on the day." 23 So neither I, nor my brethren, nor my servants, nor the *men of the guard which followed me, none of us put off our clothes, saving that every one put them off for * ^w washing.	ae. anahshim.
w. הַמַּיִם		w. the water.
	5 AND there *was a great cry of the people and of their wives against their brethren the Jews. 2 For there *were that said, "We, our sons, and our daughters, are many: therefore, we *take up corn for them, that we *may eat, and *live."	
b. עֲרִבִים	3 Some also there were that said, "We * ^b have mortgaged our lands, vineyards, and houses, that we *might buy corn, because of the dearth."	b. are pledging.
si. כֶּסֶף	4 There were also that said, "We *have borrowed *money for the king's tribute, and that upon our lands and vineyards. 5 Yet now our flesh is as the flesh of our brethren, our *children as their *children: and, lo, we *bring into bondage our *sons and our daughters to be servants, and some of our daughters are brought unto bondage already: neither is it in our power to redeem them; for other men have our lands and vineyards."	si. silver.
	6 And I *was very angry when I heard their cry and *these words. 7 Then I *consulted with myself, and I *rebuked the nobles, and the rulers, and *said unto them, "Ye *exact usury, every one of his brother." And I *set a great assembly against them.	a. sons.

B.C. 445. n. לְנוֹיִם	<p>⁸ And I *said unto them, "After our ability ¹have-redeemed our brethren the Jews, which were-sold unto the ²heathen; and will ye even sell your brethren? or shall they be-sold unto us?" Then ³held-they-their-peace, and found nothing to answer.</p>	n. nations, Heb. goyim.
ne. הַתִּירוּשׁ	<p>⁹ Also I *said, "It is not good that ye ⁴do: ought ye not to walk in the-fear-of our ⁵God because of the-reproach-of the ⁶heathen our enemies? ¹⁰ I likewise, and my brethren, and my servants, might ⁷exact of them ⁸money and corn: I-pray-you, let-us-leave-off ⁹this ¹⁰usury. ¹¹ Restore, I-pray-you, to them, even this day, their lands, their vineyards, their oliveyards, and their houses, also the hundredth part of the ¹²money, and of the corn, the ¹³wine, and the oil, that ye ¹⁴exact of them."</p>	d. are-doing. si. silver. ne. new-wine, tirosah.
ao. כְּאִשֶּׁר	<p>¹² Then *said they, "We will-restore them, and will-require nothing of them; so will-we-do ¹⁵as thou ¹⁶sayest." Then I ¹⁷called ¹⁸the priests, and ¹⁹took-an-oath of them, that they should ²⁰do according-to ²¹this ²²promise. ²³ Also I shook my lap, and</p>	ac. according-as.
i. אִישׁ	<p>²⁴ *said, "So ²⁵God ²⁶shake-out ²⁷every ²⁸man from his house, and</p>	i. ish.
a. הַקָּהָל	<p>from his labour, that ²⁹performeth not ³⁰this ³¹promise, even thus</p>	a. assembly,
j. הֵיחָהּ	<p>³² *be he shaken-out, and emptied." And all the ³³congregation ³⁴*said, "Amen," and ³⁵praised ³⁶the LORD. And the people ³⁷*did according-to ³⁸this ³⁹promise.</p>	j. Jehovah.
d. כֻּיּוֹם	<p>¹⁴ Moreover from the ¹⁵time that I was-appointed to be their governor in the-land-of Judah, from the twentieth year even unto the two and thirtieth year-of Artaxerxes the king, that is, twelve years, I and my brethren have not eaten the-bread-of the governor. ¹⁶ But the former ¹⁷governors that ¹⁸had-been before me were-chargeable unto the people, and ¹⁹had-taken of them bread and wine, beside forty shekels-of silver; yea, even their servants bare-rule over the people: but so did not I, because of the-fear-of ²⁰God. ²¹ Yea, also I continued in the-work-of ²²this ²³wall, neither bought we any land: and all my servants were gathered thither unto the work.</p>	d. day.
w. וַיִּי	<p>¹⁷ Moreover there were at my table a hundred and fifty of the Jews and ¹⁸rulers, beside ¹⁹those that-came unto us from among the ²⁰heathen that are about us. ²¹ Now that which was-prepared for me daily was one ox and six choice sheep; also fowls were-prepared for me, and once in ten days store-of all sorts-of ²²wine: yet for all this required not I the-bread-of the governor, because the bondage was-heavy upon ²³this ²⁴people. ²⁵ "Think-upon me, my ²⁶God, for good, according to all that I have-done for this people."</p>	n. nations. w. wine, Heb. yayin.
g. גִּשְׁחֻם	<p>6 NOW it ¹came-to-pass, when Sanballat, and Tobiah, and ²Geshem the Arabian, and the-rest-of our enemies, heard that I had-builded ³the wall, and that there was no breach left therein; (though at ⁴that ⁵time I had not set up the doors upon the gates;) ⁶ that Sanballat and Geshem ⁷sent unto me, ⁸saying, "Come, ⁹let-us-meet together in some one of the villages in the-plain-of ¹⁰Ono." But they ¹¹thought to do me mischief.</p>	g. or Gashmu, Rain, v. 6.
v. בְּבִקְעָת	<p>¹² And I ¹³sent messengers unto them, ¹⁴saying, "I am doing a great work, so that I cannot come-down: why should the work cease, whilst I leave it, and come-down to you?"</p>	v. valley.
o. אֹנוֹ	<p>¹⁵ Yet they ¹⁶sent unto me four times after ¹⁷this ¹⁸sort; and I ¹⁹answered them after the same ²⁰manner.</p>	o. Ono, Strength.
n. בְּנוֹיִם	<p>²¹ Then ²²sent Sanballat his ²³servant unto me in ²⁴like ²⁵manner the fifth time with an open letter in his hand; ²⁶ wherein was written, "It is reported among the ²⁷heathen, and ²⁸Gashmu</p>	n. nations. g. or Geshem, v. 1.

B.C. 445.

*saith *it*, that thou and the Jews *think to rebel: for which cause thou *buldest the wall, that thou *mayest be their king, according to *these *words. ⁷ And thou hast also appointed prophets to preach of thee at Jerusalem, *saying, *There is a king in Judah:* and now shall it be reported to the king according to *these *words. *Come now therefore, and *let us take counsel together."

⁸ Then I *sent unto him, *saying, "There *are no *such *things done as thou *sayest, but thou *feignest them out of thine own heart."

⁹ For they all *made us afraid, saying, "Their hands shall be weakened from the work, that it be not done." "Now therefore, O God, *strengthen my *hands."

¹⁰ Afterward I came unto the house of Shemaiah the son of Delaiah the son of Mehetabeel, *who was shut up*; and he *said, "Let us meet together in the house of *God, within the temple, and *let us shut the doors of the temple: for they *will come to slay thee; yea, in the night *will they come to slay thee."

¹¹ And I *said, "Should such a *man as I flee; and who *is there*, that, *being as I am*, would go into the temple to save his life? I will not go in."

¹² And, lo, I *perceived that *God had not sent him; but that he pronounced this prophecy against me: for Tobiah and Sanballat had hired him. ¹³ Therefore was he hired, that I should be afraid, and *do so, and *sin, and that they *might have matter for an evil report, that they *might reproach me.

¹⁴ "My *God, *think thou upon Tobiah and Sanballat according to these their works, and on the prophetess Noadiah, and the rest of the prophets, that would have put me in fear."

¹⁵ So the wall *was finished in the twenty and fifth day of the month Elul, in fifty and two days.

¹⁶ And it *came to pass, that when all our enemies heard thereof, and all the *heathen that were about us *saw these things, they *were much cast down in their own eyes: for they *perceived that *this *work was wrought of our *God.

¹⁷ Moreover in *those *days the nobles of Judah sent many letters unto Tobiah, and the letters of Tobiah came unto them.

¹⁸ For there were many in Judah sworn unto him, because he was the son-in-law of Shechaniah the son of Arah; and his son Johanan had taken the daughter of Meshullam the son of Berechiah. ¹⁹ Also they *reported his good deeds before me, and *uttered my words to him. And Tobiah sent letters to put me in fear.

⁷ NOW *it came to pass, when the wall was built, and I *had set up the doors, and the porters and the singers and the Levites *were appointed, ² that I *gave my brother *Hanani, and *Hananiah the ruler of the palace, charge over Jerusalem: for he was a faithful *man, and feared *God above many. ³ And I *said unto them, "Let not the gates of Jerusalem be opened until the sun be hot; and while they stand by, let them shut the doors, and bar them: and appoint watches of the inhabitants of Jerusalem, every one in his watch, and every one to be over against his house.

⁴ Now the city was large and great: but the people were few therein, and the houses were not builded.

B.C. about 445.
5-38. || EZRA 2.
1-35.

about 536.
s.

34. See v. 12.

39-42. || EZRA 2.
36-39.

43. || EZRA 2. 40.

44. || EZRA 2. 41.

45. || EZRA 2. 42.

46-56. || EZRA 2.
43-54.

5 And my God put into mine heart to gather together the nobles, and the rulers, and the people, that they might be reckoned by genealogy. And I found a register of the genealogy of them which came up at the first, and found written therein, 6 "These are the children of the province, that went up out of the captivity, of those that had been carried away, whom Nebuchadnezzar the king of Babylon had carried away, and came again to Jerusalem and to Judah, every one unto his city; 7 "who came with Zerubbabel, Jeshua, Nehemiah, Azariah, Raamiah, Nahamani, Mordecai, Bilshan, Mispereth, Bigvai, Nehum, Baanah. The number, I say, of the men of the people of Israel was this; 8 the children of Parosh, two thousand a hundred seventy and two. 9 The children of Shephatiah, three hundred seventy and two. 10 The children of Arah, six hundred fifty and two. 11 The children of Pahath-Moab, of the children of Jeshua and Joab, two thousand and eight hundred and eighteen. 12 The children of Elam, a thousand two hundred fifty and four. 13 The children of Zattu, eight hundred forty and five. 14 The children of Zaccai, seven hundred and threescore. 15 The children of Binnui, six hundred forty and eight. 16 The children of Bebai, six hundred twenty and eight. 17 The children of Azgad, two thousand three hundred twenty and two. 18 The children of Adonikam, six hundred threescore and seven. 19 The children of Bigvai, two thousand threescore and seven. 20 The children of Adin, six hundred fifty and five. 21 The children of Ater of Hezekiah, ninety and eight. 22 The children of Hashum, three hundred twenty and eight. 23 The children of Bezai, three hundred twenty and four. 24 The children of Hariph, a hundred and twelve. 25 The children of Gibeon, ninety and five. 26 The men of Beth-lehem and Netophah, a hundred fourscore and eight. 27 The men of Anathoth, a hundred twenty and eight. 28 The men of Beth-azmaveth, forty and two. 29 The men of Kirjath-jearim, Chephirah, and Beeroth, seven hundred forty and three. 30 The men of Ramah and Gaba, six hundred twenty and one. 31 The men of Michmas, a hundred and twenty and two. 32 The men of Beth-el and Ai, a hundred twenty and three. 33 The men of the other Nebo, fifty and two. 34 The children of the other Elam, a thousand two hundred fifty and four. 35 The children of Harim, three hundred and twenty. 36 The children of Jericho, three hundred forty and five. 37 The children of Lod, Hadid, and Ono, seven hundred twenty and one. 38 The children of Senaah, three thousand nine hundred and thirty. 39 "The priests: the children of Jedaiah, of the house of Jeshua, nine hundred seventy and three. 40 The children of Immer, a thousand fifty and two. 41 The children of Pashur, a thousand two hundred forty and seven. 42 The children of Harim, a thousand and seventeen. 43 "The Levites: the children of Jeshua, of Kadmiel, and of the children of Hodevah, seventy and four. 44 "The singers: the children of Asaph, a hundred forty and eight. 45 "The porters: the children of Shallum, the children of Ater, the children of Talmon, the children of Akkub, the children of Hatita, the children of Shobai, a hundred thirty and eight. 46 "The Nethinims: the children of Ziha, the children of Hashupha, the children of Tabbaoth, 47 the children of Keros,

s. sons.

s. anahshim.

B.C. about 536. the-children-of Sia, the-children-of Padon, ⁴⁸ the-children-of Lebana, the-children-of Hagaba, the-children-of Shalmal, ⁴⁹ the-children-of Hanan, the-children-of Giddel, the-children-of Gahar, ⁵⁰ the-children-of Reaiah, the-children-of Rezin, the-children-of Nekoda, ⁵¹ the-children-of Gazzam, the-children-of Uzza, the-children-of Phaseah, ⁵² the-children-of Besai, the-children-of Meunim, the-children-of Nephishesim, ⁵³ the-children-of Bakbuk, the-children-of Hakupha, the-children-of Harhur, ⁵⁴ the-children-of Bazlith, the-children-of Mehida, the-children-of Harsha, ⁵⁵ the-children-of Barkos, the-children-of Sisera, the-children-of Tamah, ⁵⁶ the-children-of Nezhiah, the-children-of Hatipha.

57-59. || EZRA 2.
55-57.

⁵⁷ "The-children-of Solomon's servants: the-children-of Sotai, the-children-of Sophereth, the-children-of Perida, ⁵⁸ the-children-of Jaala, the-children-of Darkon, the-children-of Giddel, ⁵⁹ the-children-of Shephatiah, the-children-of Hattil, the-children-of Pochereth of Zebaim, the-children-of Amon.

60. || EZRA 2. 58.

⁶⁰ "All the Nethinims, and the-children-of Solomon's servants, were three hundred ninety and two.

61, 62. || EZRA 2.
59, 60.

⁶¹ "And these were ^athey which went up also from Tel-melah, Tel-haresha, Cherub, Addon, and Immer: but they could not shew their father's house, nor their seed, whether they were of Israel. ⁶² The-children-of Delaiah, the-children-of Tobiah, the-children-of Nekoda, six hundred forty and two.

63-65. || EZRA 2.
61-63.

⁶³ "And of the priests: the-children-of Habaiah, the-children-of Koz, the-children-of Barzillai, which took one of the daughters of Barzillai the Gileadite to wife, and ^awas called after their name. ⁶⁴ These sought their register among those ^athat were reckoned by genealogy, but it was not found: therefore ^awere they, as polluted, put from the priesthood.

g. הַרְשָׁתָּה
h. מִקְדָּשׁ

⁶⁵ "And the ^aTirshatha ^asaid unto them, that they should not eat of the ^bmost ^aholy things, till there stood up a priest with ¹Urim and ²Thummim.

66, 67. || EZRA 2.
64, 65.

⁶⁶ "The whole ^acongregation together was forty and two thousand three hundred and threescore, ⁶⁷ beside their manservants and their maidservants, of whom there were seven thousand three hundred thirty and seven: and they had two hundred forty and five singing-men and singing-women.

68, 69. || EZRA 2.
66, 67.

⁶⁸ "Their horses, seven hundred thirty and six: their mules, two hundred forty and five: ⁶⁹ their camels, four hundred thirty and five: six thousand seven hundred and twenty asses.

70-72. || EZRA 2.
68, 69.

⁷⁰ "And some of the chief of the fathers gave unto the work. The ^aTirshatha gave to the treasure a thousand drams of gold, fifty basons, five hundred and thirty priests' garments.

⁷¹ "And some of the chief of the fathers gave to the treasure of the work twenty thousand drams of gold, and two thousand and two hundred pounds of silver.

⁷² "And that which the rest of the people gave was twenty thousand drams of gold, and two thousand pounds of silver, and threescore and seven priests' garments.

73. || EZRA 2. 70;
3. 1.

⁷³ "So the priests, and the Levites, and the porters, and the singers, and some of the people, and the Nethinims, and all Israel, ^adwelt in their cities; and when the seventh ^amonth ^acame, the-children-of Israel were in their cities."

about 445.
1. Deut. 31. 9-13.

8 AND all the people ^agathered themselves together as one man into the ^bstreet that was before the ^awater gate; and they ^aspake unto Ezra the scribe to bring ^athe book of the law of Moses, which ^athe LORD had commanded ^ato Israel.

b. הָרְחֹב
i. אֵשׁ
j. יְהוָה

s. sons.

g. or governor.
h. holy of the holies.
l.p. i.e. Lights and Perfections.

a. assembly, kahahl.

i. ish.
b. broad place.

j. Jehovah.

B.C. about 445. 2. Lev. 23. 23-25.	2 And Ezra the priest *brought <i>the</i> law before the *congregation both of <i>men</i> and <i>women</i> , and all that could hear with- understanding, upon the first day of the seventh *month.	a. assembly.
a. תהלה l. תהלה so. תהלה	3 And he *read therein before the <i>street</i> that <i>was</i> before the <i>water</i> gate from the <i>morning</i> until midday, before the <i>men</i> and the <i>women</i> , and *those that could understand; and the ears of all the people <i>were attentive</i> unto the <i>book</i> of the law.	l. light. so. anahshim.
t. תהלה	4 And Ezra the scribe *stood upon a <i>pulpit</i> of wood, which they had made for the purpose; and beside him *stood Mattithiah, and Shema, and Anaiah, and Urijah, and Hilkiah, and Maaseiah, on his right hand; and on his left hand, Pedaijah, and Mishaël, and Malchiah, and Hashum, and Hashbadana, Zechariah, and Meshullam.	t. tower.
be. תהלה	5 And Ezra *opened the book <i>in</i> the sight of all the people; (for he was above all the people;) and when he opened it, all the people stood up: 6 and Ezra *blessed <i>the</i> LORD, the great	be. before the eyes of.
j. תהלה האלהים הגדול	7 God. And all the people *answered, "Amen, Amen," with lifting up their hands: and they *bowed their heads, and *worshipped <i>the</i> LORD with their faces to the ground.	j. Jehovah.
7. Lev. 10. 9-11. Deut. 33. 8-10. 2 Chr. 17. 7-9. Mal. 2. 7.	7 Also Jeshua, and Bani, and Sherebiah, Jamin, Akkub, Shabbethai, Hodijah, Maaseiah, Kelita, Azariah, Jozabad, Hanan, Pelaiah, and the Levites, caused <i>the</i> people to understand the law: and the people <i>stood</i> in their place.	
	8 So they *read in the book in the law of <i>God</i> distinctly, and <i>gave the sense</i> , and <i>caused them to understand</i> the reading.	
a. תהלה	9 And Nehemiah, which <i>is</i> the Tirshatha, and Ezra the priest the scribe, and the Levites <i>that</i> taught <i>the</i> people, *said unto all the people, "This <i>day</i> <i>is</i> <i>holy</i> unto <i>the</i> LORD your <i>God</i> : <i>mourn</i> not, nor <i>weep</i> ." For all the people <i>wept</i> , when they heard <i>the</i> words of the law.	a. ft.
a. תהלה	10 Then he *said unto them, "Go your way, <i>eat the</i> fat, and <i>drink the</i> sweet, and <i>send</i> portions unto them for whom nothing <i>is</i> prepared: for <i>this</i> day <i>is</i> holy unto our <i>Lord</i> : neither <i>be ye</i> sorry; for the <i>joy</i> of <i>the</i> LORD <i>is</i> your <i>strength</i> ."	a. Adonahy, Sovereign.
g. תהלה	11 So the Levites <i>stilled</i> all the people, saying, "Hold your peace, for the day <i>is</i> holy; neither <i>be ye</i> grieved."	g. Lord, plural.
a. תהלה	12 And all the people <i>went their way</i> to eat, and to drink, and to send portions, and to make great mirth, because they had understood the words that were declared unto them.	g. grieved.
	13 And on the second <i>day</i> were gathered together the chief of the fathers of all the people, the priests, and the Levites, unto Ezra the scribe, even to understand the words of the law.	
14, 15. Lev. 23. 33-43.	14 And they *found written in the law which <i>the</i> LORD had commanded by <i>Moses</i> , that the <i>children</i> of <i>Israel</i> should dwell in <i>booths</i> in the feast of the seventh <i>month</i> : 15 and that they should publish and <i>proclaim</i> in all their cities, and in Jerusalem,	a. the hand of.
a. תהלה	16 saying, "Go forth unto the <i>mount</i> , and <i>fetch</i> olive branches, and pine branches, and myrtle branches, and palm branches, and branches of thick trees, to make booths, as <i>it is</i> written."	s. sons.
h. תהלה	16 So the people <i>went forth</i> , and <i>brought them</i> , and <i>made</i> themselves <i>booths</i> , every one upon the roof of his house, and in their courts, and in the courts of the house of <i>God</i> , and in the <i>street</i> of the <i>water</i> gate, and in the <i>street</i> of the gate of Ephraim.	h. hill country.
a. תהלה	17 And all the <i>congregation</i> of them that <i>were come</i> again out of the captivity <i>made</i> booths, and <i>sat</i> under the booths: for since the days of Jeshua the son of Nun unto <i>that</i> <i>day</i> had not	a. assembly.

<p>B.C. about 445. 18. DEUT. 31. 9-13. r. מצרת o. מצעקם</p>	<p>the *children_of Israēl done so. And there *was very great gladness. 18 Also day by day, from the first *day unto the last *day, he *read in the book_of the law_of *God. And they *kept the feast seven days; and on the eighth *day was a *solemn assembly, according unto the *manner.</p>	<p>r. restraint. o. ordinance.</p>
<p>ss. בני נקר J. g. יהוה אלהים</p>	<p>9 NOW in the twenty and fourth day of *this *month the *children_of Israēl were assembled with fasting, and with sackclothes, and earth upon them. 2 And the seed_of Israēl separated themselves from all *strangers, and *stood and *confessed their sins, and the iniquities_of their fathers. 3 And they *stood up in their place, and *read in the book_of the law_of *the LORD their *God one fourth part of the day; and another fourth part they *confessed, and *worshipped *the LORD their *God.</p>	<p>s. sons. ss. sons of the stranger. J. g. Jehovah their Elohim.</p>
<p>o. וקרות</p>	<p>4 Then *stood up upon the stairs, of the Levites, Jeshua, and Bani, Kadmiel, Shebaniah, Bunni, Sherebiah, Bani, and Chenani, and *cried with a loud voice unto *the LORD their *God. 5 Then the Levites, Jeshua, and Kadmiel, Bani, Hashabniah, Sherebiah, Hodijah, Shebaniah, and Pethahiah, *said, "Stand up, and *bless *the LORD your *God for *ever and *ever: and *blessed be thy glorious name, *which is exalted above all blessing and praise. 6 Thou, even thou, art *LORD alone; thou hast made *heaven, the *heaven_of *heavens, with all their host, the earth, and all things that are therein, the seas, and all that is therein, and thou *preservest them *all; and the host_of *heaven *worshippeth thee. 7 Thou art *the LORD the *God, who didst choose Abram, and broughtest him forth out of Ur of the Chaldees, and *gavest him the name_of Abraham; 8 and *foundest his heart faithful before thee, and *madest a *covenant with him to give the land_of the Canaanites, the Hittites, the Amorites, and the Perizzites, and the Jebusites, and the Girgashites, to give it, I say, to his seed, and *hast performed thy words; for thou art righteous: 9 and *didst see the affliction_of our fathers in Egypt, and heardest their cry by the Red sea; 10 and *shewedst signs and wonders upon Pharaoh, and on all his servants, and on all the people_of his land: for thou knewest that they dealt proudly against them. So *didst thou get thee a name, as it is *this *day. 11 And thou didst divide the sea before them, so that they *went through the midst_of the sea on the dry land; and their *persecutors thou threwest into the deeps, as a stone into the mighty waters.</p>	<p>*h. the heavens. c. didst confirm. p. pursuers.</p>
<p>l. נשא את ידו</p>	<p>12 Moreover thou leddest them in the day by a cloudy pillar; and in the night by a pillar_of fire, to give them light in the way wherein they should go. 13 Thou camest down also upon mount Sinai, and *spakest with them from *heaven, and *gavest them right judgments, and true laws, good statutes and commandments: 14 and madest known unto them thy holy *sabbath, and commandedst them precepts, statutes, and laws, by the hand_of Moses thy servant: 15 and gavest them bread from *heaven for their hunger, and broughtest forth *water for them out of the rock for their thirst, and *promisedst them that they should go in to possess the land which thou hadst sworn to give them. 16 But they and our fathers dealt proudly, and *hardened their necks, and hearkened not to thy commandments, 17 and *refused to obey, neither were mindful of thy wonders that thou didst among them; but *hardened their necks, and in their rebellion</p>	<p>l. lifted up thine hand.</p>

<p>B.C. 445. eh. p.</p>	<p>אלהים קליות</p>	<p>*appointed a captain to return to their bondage: but <i>thou art</i> a ^{eh}-God ^pready-to-pardon, gracious and merciful, slow to anger, and of great kindness, and forsookest them not. ¹⁸ Yea, when they had made them a molten calf, and *said, 'This is thy ^{eh}God that brought thee up out of Egypt,' and *had wrought great provocations; ¹⁹ yet <i>thou</i> in thy manifold mercies forsookest them not in the wilderness: *the-pillar-of the cloud departed not from them by day, to lead them in the way; neither *the-pillar-of *fire by night, to shew them light, and *the way wherein they should go. ²⁰ Thou gavest also thy *good Spirit to instruct them, and withheldest not thy manna from their mouth, and gavest them *water for their thirst. ²¹ Yea, forty years didst thou sustain them in the wilderness, <i>so that</i> they lacked nothing; their clothes waxed not old, and their feet swelled not.</p>	<p>eh. Eloah, singular of Elohim. p. of pardons.</p>
<p>pe.</p>	<p>ועמים</p>	<p>²² "Moreover thou *gavest them kingdoms and ^pnations, and *didst divide them into corners: so they *possessed *the-land-of Sihon, and *the-land-of the-king-of Heshbon, and *the-land-of Og king-of *Bashan. ²³ Their *children also multipliedst thou as the-stars-of *heaven, and *broughtest them into the land, concerning which thou hadst-promised to their fathers, that they should-go-in to possess <i>it</i>. ²⁴ So the *children *went in and *possessed *the land, and thou *subduedst before them *the-inhabitants-of the land, the Canaanites, and *gavest them into their hands, with their *kings, and *the-people-of the land, that they might-do with them as they would. ²⁵ And they *took strong cities, and a fat land, and *possessed houses full of all goods, wells digged, vineyards, and oliveyards, and fruit trees in abundance: so they *did-eat, and *were-filled, and *became-fat, and *delighted-themselves in thy *great goodness.</p>	<p>pe. peoples. s. sons. *h. the heavens. p. peoples.</p>
<p>a.</p>	<p>אויבים</p>	<p>²⁶ "Nevertheless they *were-disobedient, and *rebelled against thee, and *cast thy *law behind their backs, and slew thy *prophets which testified against them to turn them to thee, and they *wrought great provocations. ²⁷ Therefore thou *deliveredst them into the-hand-of their *enemies, who *vexed them: and in the-time-of their trouble, when they *cried unto thee, <i>thou</i> *heardest <i>them</i> from *heaven; and according-to thy *manifold mercies thou *gavest them saviours, who *saved them out-of the-hand-of their *enemies. ²⁸ But after they had-rest, they did-evil again before thee: therefore *leftest thou them in the-hand-of their enemies, so that they *had the dominion over them: yet when they *returned, and *cried unto thee, <i>thou</i> *heardest <i>them</i> from *heaven; and many times *didst-thou-deliver them according-to thy mercies; ²⁹ and *testifiedst against them, that thou mightest bring-them-again unto thy law: yet <i>they</i> dealt-proudly, and hearkened not unto thy commandments, but sinned against thy judgments, (which if a *man do, he *shall-live in them;) and *withdrew <i>the</i> shoulder, and hardened their neck, and would not hear. ³⁰ Yet many years *didst thou forbear them, and *testifiedst against them by thy Spirit ^bin thy prophets: yet would they not give-ear: therefore *gavest thou them into the-hand-of the-people-of the lands. ³¹ Nevertheless for thy *great mercies' sake thou didst not utterly consume them, nor forsake them; for <i>thou art</i> a gracious and merciful ^e-God.</p>	<p>a. adversaries. a. adversaries. a. adversaries. a. adversaries.</p>
<p>a.</p>	<p>אדם</p>	<p>judgments, (which if a *man do, he *shall-live in them;) and</p>	<p>a. ahdabm.</p>
<p>b.</p>	<p>בך</p>	<p>*withdrew <i>the</i> shoulder, and hardened their neck, and would not hear. ³⁰ Yet many years *didst thou forbear them, and *testifiedst against them by thy Spirit ^bin thy prophets: yet would they not give-ear: therefore *gavest thou them into the-hand-of the-people-of the lands. ³¹ Nevertheless for thy *great mercies' sake thou didst not utterly consume them, nor forsake them; for <i>thou art</i> a gracious and merciful ^e-God.</p>	<p>b. by the hand. of.</p>
<p>e.</p>	<p>אלהים</p>	<p>thou art a gracious and merciful ^e-God.</p>	<p>e. El, -God, singular.</p>
<p>G.</p>	<p>אלהים</p>	<p>³² "Now therefore, our ^GGod, the great, the mighty, and the terrible ^e-God, *who-keepest *covenant and ^lmercy, let not *all the trouble seem-little before thee, that *hath-come-upon us, on our kings, on our princes, and on our priests, and on our prophets, and on our fathers, and on all thy people, since the-time-of the-kings-of Assyria unto *this *day. ³³ Howbeit <i>thou art</i> just</p>	<p>G. Elohim, plural.</p>
<p>e.</p>	<p>אלהים</p>	<p>terrible ^e-God, *who-keepest *covenant and ^lmercy, let not *all the trouble seem-little before thee, that *hath-come-upon us, on our kings, on our princes, and on our priests, and on our prophets, and on our fathers, and on all thy people, since the-time-of the-kings-of Assyria unto *this *day. ³³ Howbeit <i>thou art</i> just</p>	<p>e. El.</p>
<p>l.</p>	<p>רחמים</p>	<p>our kings, on our princes, and on our priests, and on our prophets, and on our fathers, and on all thy people, since the-time-of the-kings-of Assyria unto *this *day. ³³ Howbeit <i>thou art</i> just</p>	<p>l. lovingkind- ness.</p>

B.C. 445.

in all that is brought upon us; for thou ¹hast done right, but ~~we~~ ²have done wickedly: ³⁴ neither have our ³kings, our princes, our priests, nor our fathers, kept thy law, nor hearkened unto thy commandments and thy testimonies, wherewith thou didst testify against them. ³⁵ For they have not served thee in their kingdom, and in thy ⁴great goodness that thou gavest them, and in the large and ⁵fat land which thou gavest before them, neither turned they from their ⁶wicked works. ³⁶ Behold, ~~we are~~ servants this day, and for the land that thou gavest unto our fathers to eat the fruit thereof and the good thereof, behold, ~~we are~~ servants in it: ³⁷ and it yieldeth much increase unto the kings whom thou hast set over us because of our sins: also they ⁷have dominion over our bodies, and over our cattle, at their pleasure, and ~~we are~~ in great distress.

Ch. 10. in Heb.
begins here.
c. כְּתוּבִים

at. וְעַל הַקְּתוּבִים

a. וְעַל הַחֲתוּמִּים

g. הַתְּרָשָׁתָא

³⁸ "And because of all this ~~we~~ ¹make a sure covenant, and ²write it; and our princes, Levites, and priests, ³at seal unto it."

c. cut or confirm.
at. at the sealing.

a. at the sealings.
g. or governor.

10 NOW ¹those ²that sealed were Nehemiah the ³Tirshatha, the son of Hachaliah, and Ziddkijah, ⁴Seraiah, Azariah, Jeremiah, ⁵Pashur, Amariah, Malchijah, ⁶Hattush, Shebaniah, Malluch, ⁷Harim, Meremoth, Obadiah, ⁸Daniël, Ginneathon, Baruch, ⁹Meshullam, Abijah, Mijamin, ¹⁰Maaziah, Bilgai, She-
maiah: these were the **priests**.

¹¹ And the **Levites**: both Jeshua the son of Azaniah, Binnui, of the sons of Henadad, Kadmiel; ¹² and their brethren, Shebaniah, Hodijah, Kelita, Pelaiah, Hanan, ¹³ Micha, Rehob, Hashabiah, ¹⁴ Zaccur, Sherebiah, Shebaniah, ¹⁵ Hodijah, Bani, Beninu.

¹⁶ The **chief of the people**; Parosh, Pahath-Moab, Elam, Zathu, Bani, ¹⁷ Bunni, Azgad, Bebai, ¹⁸ Adonijah, Bigvai, Adin, ¹⁹ Ater, Hizkijah, Azzur, ²⁰ Hodijah, Hashum, Bezai, ²¹ Hariph, Anathoth, Nebai, ²² Magpiash, Meshullam, Hezir, ²³ Meshezabeel, Zadok, Jaddua, ²⁴ Pelatiah, Hanan, Anaiah, ²⁵ Hoshea, Hananiah, Hashub, ²⁶ Hallohesh, Pileha, Shobek, ²⁷ Rehum, Hashabnah, Maaseiah, ²⁸ and Ahijah, Hanan, Anan, ²⁹ Malluch, Harim, Baanah.

³⁰ And the **rest of the people**, the priests, the Levites, the porters, the singers, the Nethinims, and all they that had separated themselves from the ¹people of the lands unto the law of ²God, their wives, their sons, and their daughters, every one having knowledge, and having understanding; ³ they clave to their brethren, their nobles, and ⁴entered into a curse, and into an oath, to walk in ⁵God's law, which was given by ⁶Moses the servant of ⁷God, and to observe and do ⁸all the commandments of ⁹the LORD our ¹⁰Lord, and his judgments and his statutes; ¹¹ and that we would not give our daughters unto the ¹²people of the land, nor take their ¹³daughters for our sons: ¹⁴ and if the ¹⁵people of the land ¹⁶bring ¹⁷ware or any victuals on the sabbath day to sell, ¹⁸that we would not buy it of them on the sabbath, or on the holy day: and ¹⁹that we would leave the seventh ²⁰year, and the exaction of every debt.

p. peoples.

at. the hand of.

J.a. Jehovah
our Adonahy,
or Sovereign-
Lord, plural.

³² Also we ¹made **ordinances** for us, to charge ourselves yearly with the third part of a ²shekel for the service of the house of our ³God; ⁴ for the shewbread, and for the continual ⁵meat offering, and for the continual ⁶burnt offering, of the sabbaths, of the new moons, for the set feasts, and for the holy ⁷things, and for the sin offerings to make an atonement for Israel, and for all the work of the house of our ⁸God.

g. gift-offering.

a. ascending-offering.

³⁴ And we **cast the lots** among the priests, the Levites, and

<p>B.C. 445. t. לָאֵשׁ</p>	<p>the people, for the "wood offering, to bring it into the house of our "God, after the houses of our fathers, at times appointed year by year, "to burn upon the altar of "the LORD our "God, as it is written in the law: "and to bring "the firstfruits of our ground, and the firstfruits of all fruit of all trees, year by year, unto the house of "the LORD: "also "the firstborn of our sons, and of our cattle, as it is written in the law, and "the firstlings of our herds and of our flocks, to bring to the house of our "God, unto the priests "that minister in the house of our "God: "and that we should bring "the firstfruits of our dough, and our "offerings, and the fruit of all manner of trees, of "wine and of oil, unto the priests, to the "chambers of the house of our "God; and the tithes of our ground unto the Levites, that the same "Levites might have the tithes in all the cities of our tillage. "And the priest the son of Aaron "shall be with the Levites, when the Levites take tithes: and the Levites shall bring up "the tithe of the tithes unto the house of our "God, to the "chambers, into the treasure house. "For the "children of Israel and the "children of "Levi shall bring "the offering of the corn, of the new wine, and the oil, unto the "chambers, where are the vessels of the sanctuary, and the priests "that minister, and the porters, and the singers: and we will not forsake "the house of our "God.</p>	<p>t. to burn, Heb. lebaheer.</p>
<p>34. Lev. 6. 12. 36. Num. 18. 15. h. תְּרומַת־עֵינֶיךָ n. תְּרומַת־עֵינֶיךָ c. לְשִׁכְוֹת</p>	<p>unto the house of "the LORD: "also "the firstborn of our sons, and of our cattle, as it is written in the law, and "the firstlings of our herds and of our flocks, to bring to the house of our "God, unto the priests "that minister in the house of our "God: "and that we should bring "the firstfruits of our dough, and our "offerings, and the fruit of all manner of trees, of "wine and of oil, unto the priests, to the "chambers of the house of our "God; and the tithes of our ground unto the Levites, that the same "Levites might have the tithes in all the cities of our tillage. "And the priest the son of Aaron "shall be with the Levites, when the Levites take tithes: and the Levites shall bring up "the tithe of the tithes unto the house of our "God, to the "chambers, into the treasure house. "For the "children of Israel and the "children of "Levi shall bring "the offering of the corn, of the new wine, and the oil, unto the "chambers, where are the vessels of the sanctuary, and the priests "that minister, and the porters, and the singers: and we will not forsake "the house of our "God.</p>	<p>h. heave-offerings. n. new wine. c. chambers, heshcoth.</p>
<p>s. כָּנִי</p>	<p>"chambers, into the treasure house. "For the "children of Israel and the "children of "Levi shall bring "the offering of the corn, of the new wine, and the oil, unto the "chambers, where are the vessels of the sanctuary, and the priests "that minister, and the porters, and the singers: and we will not forsake "the house of our "God.</p>	<p>s. sons. h. heave-offering.</p>
<p>א. תְּאֵנִים</p>	<p>11 AND the rulers of the people "dwelt at Jerusalem: the rest of the people also cast lots, to bring one of "ten to dwell in Jerusalem the holy city, and nine parts to dwell in other cities. "And the people "blessed all the "men, "that willingly offered themselves to dwell at Jerusalem. "Now these are the chief of the province that dwelt in Jerusalem: but in the cities of Judah dwelt every one in his possession in their cities, to wit, Israel, the priests, and the Levites, and the Nethinims, and the "children of Solomon's servants.</p>	<p>א. anahshim.</p>
<p>s. בָּנֵי</p>	<p>"And at Jerusalem dwelt certain of the "children of Judah, and of the "children of Benjamin. Of the "children of Judah; Athaiah the son of Uziah, the son of Zechariah, the son of Amariah, the son of Shephatiah, the son of Mahalaleel, of the "children of Perez; "and Maaseiah the son of Baruch, the son of Col-hozeh, the son of Hazaiah, the son of Adaiah, the son of Joiarib, the son of Zechariah, the son of Shiloni. "All the sons of Perez "that dwelt at Jerusalem were four hundred threescore and eight valiant "men.</p>	<p>s. sons.</p>
<p></p>	<p>"And these are the sons of Benjamin; Sallu the son of Meshullam, the son of Joed, the son of Pedaiah, the son of Kolaiah, the son of Maaseiah, the son of Ithiel, the son of Jesaiah. "And after him Gabbai, Sallai, nine hundred twenty and eight. "And Joel the son of Zichri was their overseer: and Judah the son of Senuah was second over the city.</p>	<p></p>
<p></p>	<p>"Of the priests: Jedaiah the son of Joiarib, Jachin. "Seraiah the son of Hilkiah, the son of Meshullam, the son of Zadok, the son of Meraioth, the son of Ahitub, was the ruler of the house of "God. "And their brethren "that did the work of the house were eight hundred twenty and two: and Adaiah the son of Jeroham, the son of Pelaliah, the son of Amzi, the son of Zechariah, the son of Pashur, the son of Malchiah, "and his brethren, chief of the fathers, two hundred forty and two: and Amashai the son of Azareel, the son of Ahasai, the son of Meshillemoth, the son-</p>	<p></p>

B.C. 445.

of Immer, ¹⁴ and their brethren, mighty-men of valour, a hundred twenty and eight: and their overseer was Zabdiel, the-son-of one of the great-men.

¹⁵ Also of the Levites: Shemaiah the-son-of Hashub, the-son-of Azrikam, the-son-of Hashabiah, the-son-of Bunni; ¹⁶ and Shabbethai and Jozabad, of the-chief-of the Levites, had the-oversight of the outward *business of the-house-of *God.

¹⁷ And Mattaniah the-son-of Micha, the-son-of Zabdi, the-son-of Asaph, was the principal *to begin the thanksgiving in *prayer: and Bakbukiah the second among his brethren, and Abda the-son-of Shammua, the-son-of Galal, the-son-of Jeduthun.

¹⁸ All the Levites in the holy city were two hundred fourscore and four.

¹⁹ Moreover the porters, Akkub, Talmon, and their brethren ²⁰ that kept the gates, were a hundred seventy and two.

²⁰ And the-residue of Israël, of the priests, and the Levites, were in all the-cities-of Judah, every one in his inheritance.

²¹ But the Nethinims *dwelt in Ophel: and Ziha and Gispa were over the Nethinims.

²² The-overseer also of the Levites at Jerusalem was Uzzi the-son-of Bani, the-son-of Hashabiah, the-son-of Mattaniah, the-son-of Micha. Of the-sons-of Asaph, the singers were over the-business-of the-house-of *God. ²³ For it was the king's commandment concerning them, that a certain-portion should be for the singers, due for every day.

23. See Ezr. 6. 8, 9; 7. 20.

i. e. Artaxerxes.

²⁴ And Pethahiah the-son-of Meshezabeel, of the-children of Zerah the-son-of Judah, was at the king's hand in all matters concerning the people.

s. sons.

²⁵ And for the villages, with their fields, some of the-children of Judah dwelt at Kirjath-*arba, and in the-villages thereof, and at Dibon, and in the-villages thereof, and at Jekabzeel, and in the-villages thereof, ²⁶ and at Jeshua, and at Moladah, and at Beth-phelet, ²⁷ and at Hazar-shnal, and at Beer-sheba, and in the-villages thereof, ²⁸ and at Ziklag, and at Mekonah, and in the-villages thereof, ²⁹ and at En-rimmon, and at Zareah, and at Jarmuth, ³⁰ Zanoah, Adullam, and in their villages, at Lachish, and the-fields thereof, at Azekah, and in the-villages thereof.

o.

וְהָיָה

And they *dwelt from Beer-sheba unto the-valley-of Hinnom.

e. encamped.

³¹ The-children also of Benjamin from Geba dwelt at Michmash, and Aija, and Beth-el, and in their villages, ³² and at Anathoth, Nob, Ananiah, ³³ Hazor, Ramah, Gittaim, ³⁴ Hadid, Zeboim, Neballat, ³⁵ Lod, and Ono, the-valley-of *craftsmen.

a.

וְהָיָה

a. artificers.

³⁶ And of the Levites were divisions in Judah, and in Benjamin.

about 536.

12 NOW these are the priests and the Levites that went up with Zerubbabel the-son-of Shealtiel, and Jeshua: Seraiah, Jeremiah, Ezra, ² Amariah, Malluch, Hattush, ³ Shechaniah, Rehum, Meremoth, ⁴ Iddo, Ginnetho, Abijah, ⁵ Miamin, Maadiah, Bilgah, ⁶ Shemaiah, and Joiarib, Jedaiah, ⁷ Sallu, Amok, Hilkiah, Jedaiah. These were the-chief-of the priests and of their brethren in the-days-of Jeshua.

⁸ Moreover the Levites: Jeshua, Binnui, Kadmiel, Sherebiah, Judah, and Mattaniah, which was over the thanksgiving, ⁹ and his brethren. ⁹ Also Bakbukiah and Unni, their brethren, were over against them in the watches.

¹⁰ And Jeshua begat *Joiakim, Joiakim also begat *Eliashib, and Eliashib begat *Joiada, ¹¹ and Joiada begat *Jonathan, and Jonathan begat *Jaddua.

¹² And in the-days-of Joiakim were priests, the-chief-of the

B.C. about 536.

fathers: of Seraiah, Meraiah; of Jeremiah, Hananiah; ¹³ of Ezra, Meshullam; of Amariah, Jehohanan; ¹⁴ of Melicu, Jonathan; of Shebaniah, Joseph; ¹⁵ of Harim, Adna; of Meraioth, Helkai; ¹⁶ of Iddo, Zechariah; of Ginnethon, Meshullam: ¹⁷ of Abijah, Zichri; of Miniamin, of Moadiah, Piltai; ¹⁸ of Bilgah, Shammua; of Shemaiah, Jehonathan; ¹⁹ and of Joiarib, Mattenai; of Jediaiah, Uzzi; ²⁰ of Sallai, Kallai; of Amok, Eber; ²¹ of Hilkiyah, Hashabiah; of Jedaiah, Nethaneël.

²² The Levites in the days of Eliashib, Joiada, and Johanan, and Jaddua, were recorded chief of the fathers: also the priests, to the reign of Darius the Persian.

²³ The sons of Levi, the chief of the fathers, were written in the book of the chronicles, even until the days of Johanan the son of Eliashib.

²⁴ And the chief of the Levites: Hashabiah, Sherebiah, and Jeshua the son of Kadmiel, with their brethren over against them, to praise and to give thanks, according to the commandment of David the man of God, ward over against ward.

i. אִישׁ הַמִּצֵּד
c. מִצֵּד
g. מִצֵּד

²⁵ Mattaniah, and Bakbukiah, Obadiah, Meshullam, Talmon, Akkub, were porters keeping the ward at the thresholds of the gates.

i. ish.
c. charge.
g. gatherings.

²⁶ These were in the days of Joiakim the son of Jeshua, the son of Jozadak, and in the days of Nehemiah the governor, and of Ezra the priest, the scribe.

445.

²⁷ And at the dedication of the wall of Jerusalem they sought the Levites out of all their places, to bring them to Jerusalem, to keep the dedication with gladness, both with thanksgivings, and with singing, with cymbals, psalteries, and with harps.

oi.

מִצֵּד

²⁸ And the sons of the singers gathered themselves together, both out of the plain country round about Jerusalem, and from the villages of Netophathi; ²⁹ also from the house of Gilgal, and out of the fields of Geba and Azmaveth: for the singers had builded them villages round about Jerusalem.

ci. circuit or district.

³⁰ And the priests and the Levites purified themselves, and purified the people, and the gates, and the wall.

³¹ Then I brought up the princes of Judah upon the wall, and appointed two great companies of them that gave thanks, whereof one went on the right hand upon the wall toward the Dung Gate: ³² and after them went Hoshaiah, and half of the princes of Judah, ³³ and Azariah, Ezra, and Meshullam, ³⁴ Judah, and Benjamin, and Shemaiah, and Jeremiah, ³⁵ and certain of the priests' sons with trumpets: namely, Zechariah the son of Jonathan, the son of Shemaiah, the son of Mattaniah, the son of Michaiah, the son of Zaccur, the son of Asaph: ³⁶ and his brethren, Shemaiah, and Azaraël, Milalai, Gilalai, Maai, Nethaneël, and Judah, Hanani, with the musical instruments of David the man of God, and Ezra the scribe before them.

³⁷ And at the Fountain Gate, which was over against them, they went up by the stairs of the city of David, at the going-up of the wall, above the house of David, even unto the Water Gate eastward.

³⁸ And the other company of them that gave thanks went over against them, and after them, and the half of the people upon the wall, from beyond the Tower of the Furnaces even unto the broad wall; ³⁹ and from above the Gate of Ephraim, and above the Old Gate, and above the Fish Gate, and the Tower of Ha-

b.c. 445.	naneël, and the Tower of *Meah, even unto the Sheep Gate: and they stood still in the Prison Gate.	
	⁴⁰ So *stood the two companies of them that gave *thanks in the house of *God, and I, and the half of the rulers with me: ⁴¹ and the priests; Eliakim, Maaseiah, Miniamin, Michaiah, Elieonai, Zechariah, and Hananiah, with *trumpets; ⁴² and Maaseiah, and Shemaiah, and Eleazar, and Uzzi, and Jehohanan, and Malchijah, and Elam, and Ezer. And the singers *sang loud, with Jezrahiah their *overseer.	
sa. וְיִזְבְּחוּ	⁴³ Also *that *day they **offered great sacrifices, and *rejoiced: for *God had made them rejoice with great joy: the wives also and the children rejoiced: so that the joy of Jerusalem *was heard even afar off.	sa. sacrificed.
h. לְתַרְנוּמוֹת	⁴⁴ And at *that *time *were some appointed over the chambers for the treasures, for the ^h offerings, for the firstfruits, and for the tithes, to gather into them out of the fields of the cities the portions of the law for the priests and *Levites: for Judah rejoiced for the priests and for the Levites *that waited.	h. heave-offerings.
c. מְשָׁכְרִים	⁴⁵ And both the singers and the porters *kept the *ward of their *God, and the *ward of the purification, according to the commandment of David, and of Solomon his son.	c. charge.
46. 1 Chr. xxv.	⁴⁶ For in the days of David and Asaph of old there were chief of the singers, and songs of praise and thanksgiving unto *God.	
	⁴⁷ And all Israel in the days of Zerubbabel, and in the days of Nehemiah, *gave the portions of the singers and the porters, every day his portion: and they *sanctified holy things unto the Levites; and the Levites *sanctified them unto the *children of Aaron.	s. sons.
I. DEUT. 23. 3, 4.	13 ON *that *day they read in the book of Moses in the audience of the people; and therein *was found written, that the Ammonite and the Moabite should not come into the congregation of *God for ever; ² because they met not *the children of Israel with *bread and with *water, but *hired Baalam against them, that he should curse them: howbeit our *God *turned the curse into a blessing.	a. assembly. s. sons.
a. בְּקִשְׁתִּי הָאֲלֵהֶם עַד-שׁוֹלָם	³ Now it *came to pass, when they had heard the law, that they *separated from Israel all the mixed multitude.	
c. לְשִׁכָּה	⁴ And before this, Eliashib the priest, having the oversight of the *chamber of the house of our *God, was allied unto Tobiah:	c. chamber, lishcah.
g. הַמִּזְבֵּחַ	⁵ and he *had prepared for him a great *chamber, where aforetime they *laid the *meat-offerings, the frankincense, and the vessels, and the tithes of the corn, the new wine, and the oil, which was commanded to be given to the Levites, and the singers, and the porters; and the ^h offerings of the priests.	g. gift-offerings.
h. יִתְרוֹת	⁶ But in all this time was not I at Jerusalem: for in the two and thirtieth year of Artaxerxes king of Babylon came I unto the king, and after certain days obtained I leave of the king: ⁷ and I *came to Jerusalem, and *understood of the evil that Eliashib did for Tobiah, in preparing him a *chamber in the courts of the house of *God. ⁸ And it *grieved me sore: therefore I *cast forth all the household stuff of Tobiah out of the *chamber.	h. heave-offerings.
about 434.	⁹ Then I *commanded, and they *cleansed the *chambers: and thither *brought I again the vessels of the house of *God, with the *meat-offering and the frankincense.	g. gift-offering.
	¹⁰ And I *perceived that the portions of the Levites had not been given them: for the Levites and the singers, that did	

B.C. about 424.	the work, *were fled every-one to his field. ¹¹ Then *contended I with the rulers, and *said, "Why *is the-house-of *God forsaken?" And I *gathered-them-together, and *set them in their place. ¹² Then brought all Judah the-tithe-of the corn and the new-wine and the oil unto the treasuries. ¹³ And I *made-treasurers over the treasuries, Shelemiah the priest, and Zadok the scribe, and of the Levites, Pedaiah: and next to them <i>was</i> Hanan the-son-of Zaccur, the-son-of Mattaniah: for they were-counted faithful, and their office <i>was</i> to distribute unto their brethren. ¹⁴ "Remember me, O my *God, concerning this, and *wipe not out my *good-deeds that I *have-done for the-house-of my *God, and for the-offices thereof."	
k. חסד c. יְהוָה		k. kindnesses, Heb. khāsah-day. c. charges.
w. יָיִן	¹⁵ In *those *days saw I in Judah <i>some</i> treading wine-presses on the sabbath, and bringing-in *sheaves, and lading *asses; as also *wine, grapes, and figs, and all <i>manner of</i> burdens, *which they-brought-into Jerusalem on the sabbath day: and I *testified against them in the day wherein they-sold victuals. ¹⁶ There dwelt men-of Tyre also therein, *which-brought fish, and all manner of ware, and *sold on the sabbath unto the-children-of Judah, and in Jerusalem. ¹⁷ Then I *contended with the nobles-of Judah, and *said unto them, "What *evil *thing <i>is</i> *this that ye *do, and *profane the sabbath *day?" ¹⁸ Did not your fathers thus, and did not our *God *bring *all *this *evil upon us, and upon *this *city? yet ye *bring-more wrath upon Israel by profaning *the sabbath."	w. wine, yayin.
d. דְּלָתוֹת	¹⁹ And it *came-to-pass, that when the-gates-of Jerusalem began-to-be-dark before the sabbath, I *commanded that the *gates should *be-shut, and *charged that they should not be-opened till after the sabbath: and <i>some</i> of my servants set I at the gates, <i>that</i> there should no burden be-brought-in on the sabbath day. ²⁰ So the merchants and sellers-of all-kind-of ware *lodged without Jerusalem once or twice. ²¹ Then I *testified against them, and *said unto them, "Why lodge ye about the wall? if ye do <i>so</i> again, I will-lay hands on you." From *that *time forth came they no <i>more</i> on the sabbath. ²² And I *commanded the Levites that they *should cleanse-themselves, and <i>that</i> *they-should-come and *keep the gates, to sanctify the sabbath *day. "Remember me, O my *God, concerning this also, and *spare me according-to the-*greatness-of thy *mercy."	s. sons. d. doors.
a.1. כָּרַב חֶסֶד	²³ In *those *days also saw I *Jews that had-married wives-of Ashdod, of Ammon, and of Moab: ²⁴ and their *children *spake half in the-speech-of Ashdod, and could not speak in the Jews' language, but according-to the-language-of each people. ²⁵ And I *contended with them, and *cursed them, and *smote certain-of them, and *plucked-off-their-hair, and *made-them-swear by *God, saying, "Ye shall not give your daughters unto their sons, nor take their daughters unto your sons, or for yourselves." ²⁶ Did not Solomon king-of Israel sin by these things? yet among *many *nations was there no king like him, who was-beloved of his *God, and *God *made him king over all Israel: nevertheless even him did *outlandish *women cause-to-sin. ²⁷ Shall we then hearken unto you to do *all *this *great *evil, to transgress against our *God in marrying strange wives?" ²⁸ And one of the-sons-of Joiada, the-son-of Eliashib the high	a. abundance. l. loving-kindness.
r. רָעָה 26. 1 Kin. xi. 1 Sam. 12. 24, 25. st. נִקְרִיאת		r. reviled or called them vile. st. strange.

B.C. about 434.

*priest, *was* son-in-law to Sanballat the Horonite: therefore I
 *chased him from me.

²⁹ "Remember them, O my *God, because they have defiled
 the priesthood, and the covenant of the priesthood, and of the
 Levites."

³⁰ Thus *cleansed I them from all strangers, and *appointed
 the-**wards** of the priests and the Levites, every one in his busi-
 ness; ³¹ and for the *wood offering, at times appointed, and for
 the firstfruits.

c.

קִשְׁקֻרֹת

c. charges.

"Remember me, O my *God, for good."

THE BOOK OF

ESTHER.

e. אֶסְתֵּר
B.C. about 521.

a. אֶחָשְׁוֶרֶשׁ
s. בְּשָׁלִישׁ
about 519.
b. מִשְׁתֶּה

f. מִשְׁתֶּה

c. כְּסֵאוֹת

w. יַיִן
h. כֶּיֶד

i. אִישׁ-אִישׁ

v. וַאֲשֵׁתִּי

m. מְהֻמָּאֵן

k. חֲבֹנָה

b. בִּגְתָּה

a. אֲבָגְתָּה

z. זֶתָר

c. כָּרְסָס

e. חֲסִירִים

cr. בְּקֶתֶר

מְלָכֹת

c. כָּרְשֵׁנָה

s. אֲדַמְתָּה

t. תַּרְשִׁישׁ

m. מֶרֶס

ma. מַרְסֵנָה

me. מִמּוּכָן

NOW it ^acame-to-pass in the-days-of ^aAhasuerus, (this is Ahasuerus ^awhich reigned, from India even unto Ethiopia, ^aover a hundred and seven and twenty provinces:) ² that in ^athose ^adays, when the king Ahasuerus ^asat on the-throne-of his kingdom, which ^awas in ^aShushan the palace, ³ in the-third year-of his reign, he ^amade a ^bfeast unto all his princes and his servants; the-power-of Persia and Media, the nobles and princes-of the provinces, ^abeing before him: ⁴ when he shewed ^athe-riches-of his glorious kingdom and ^athe-honour-of his excellent majesty many days, ^aeven a hundred and fourscore days.

⁵ And when ^athese ^adays were-expired, the king made a ^bfeast unto all the-people that were ^apresent in Shushan the palace, both unto great and small, seven days, in the-court-of the-garden-of the king's palace; ⁶ where were white, green, and blue, hangings, fastened with cords-of fine-linen and purple to silver rings and pillars-of marble: the ^abeds were of gold and silver, upon a pavement-of red, and blue, and white, and black, marble. ⁷ And they ^agave-them-drink in vessels-of gold, (the vessels being-diverse one from another,) and royal ^awine in abundance, according-to the-^bstate-of the king. ⁸ And the drinking ^awas according-to the law; none ^adid-compel: for so the king had-appointed to all the-officers-of his house, that they should-do according-to every ^aman's pleasure.

⁹ Also ^aVashti the queen made a ^bfeast for the women in the royal house which ^abelonged to ^aking Ahasuerus.

¹⁰ On the seventh ^aday, when the-heart-of the king was-merry with ^awine, he commanded ^aMehuman, Biztha, ^aHarbona, ^bBigtha, and ^aAbagtha, ^aZethar, and ^aCarcas, the seven ^achamberlains ^athat served in ^athe-presence-of Ahasuerus the king, ¹¹ to bring ^aVashti the queen before the king with the ^acrown royal, to shew the ^apeople and the princes her ^abeauty: for ^ashe was fair to look-on.

¹² But the queen Vashti ^arefused to come at the king's commandment by his ^achamberlains: therefore ^awas the king very wroth, and his anger burned in him.

¹³ Then the king ^asaid to the wise-men, ^awhich-knew the times, (for so ^awas the king's manner toward all ^athat-knew law and judgment: ¹⁴ and the next unto him ^awas ^aCarshena, ^aShe-thar, Admatha, ^aTarshish, ^aMeres, ^aMarsena, and ^aMemucan, the-seven princes-of Persia and Media, ^awhich-saw the king's face, and ^awhich sat the first in the kingdom;) ¹⁵ "What shall-we-do unto the queen Vashti according-to law, because she hath not performed ^athe-commandment-of the king Ahasuerus by the chamberlains?"

¹⁶ And Memucan ^aanswered before the king and the princes, "Vashti the queen hath not done-wrong to the king only, but also to all the princes, and to all the ^apeople that are in all the-provinces-of the king Ahasuerus. ¹⁷ For this-deed-of

e. Esther, Star.

a. Ahasuerus, Akhashvë-rosh, Excellency or Majesty-of the Prince or Lion King.
s. Shūshan, Lily.
b. banquet.

f. found.

c. couches.

w. wine, yayin.
h. hand or ability.

i. ish.

v. Vashti, Beauty.

m. Mēhumahn, Faithful.
k. Kharbōnah, Warlike.

b. Bigtha, Given by fortune.

a. Abagtha, Fortune.
z. Zethar, Very great.

c. Carcas, Eagle.
e. or eunuchs, and so throughout.

cr. crown or diadem, Heb. kether, from caithar, to surround.

c. Carshēna, Illustrious.
s. Shethar, Star.

t. Tarshish, Subjection.
m. Meres, Lofty.

ma. Marsēna, Lofty.

me. Mēmucan, Having-authority.

p. peoples.

B.C. about 519. pr. שְׁחָר	the queen shall come abroad unto all *women, so that they shall despise their husbands in their eyes, when it shall be reported, 'The king Ahasuerus commanded Vashti the queen to be brought in before him, but she came not.' ¹⁸ Likewise shall the *ladies of Persia and Media say *this *day unto all the king's princes, which have heard of the deed of the queen. Thus shall there arise too much contempt and wrath. ¹⁹ If it please the king, 'let there go a royal commandment from ^a him, and *let it be written among the *laws of the Persians and the Medes, that it be not altered, 'That Vashti come no more before *king Ahasuerus; and 'let the king give her royal estate unto ^a another that is better than she. ²⁰ And when the king's decree which he shall make shall be published throughout all his empire, (for it is great,) all the wives shall give to their husbands honour, both to great and small."	pr. princesses.
ab. מְלָכִים d. מְלָכִים h. מְלָכִים 20. Eph. 5. 33.		ab. before. d. decree. h. her companion.
w. מְלָכִים 22. Eph. 5. 22-24.	²¹ And the saying *pleased the king and the princes; and the king *did according to the word of Memucan: ²² for he *sent letters into all the king's provinces, into every province according to the writing thereof, and to every people after their language, that every man should bear rule in his own house, and that it should be published according to the language of every people.	w. was good in the eyes of. i. ish.
B.C. 518. y. נָשִׁים h. אֲנָשִׁים he. מְלָכִים e. מְלָכִים r. מְלָכִים	2 AFTER *these *things, when the wrath of *king Ahasuerus was appeased, he remembered Vashti, and what she had done, and what was decreed against her. ³ Then *said the king's servants that ministered unto him, "Let there be fair young virgins sought for the king: and *let the king appoint officers in all the provinces of his kingdom, that they may gather together all the fair young virgins unto Shushan the palace, to the house of the women, unto the custody of ^a Hege the king's chamberlain, keeper of the women; and let their things for purification *be given them: and let the maiden which pleaseth the king be queen instead of Vashti." And the thing pleased the king; and he *did so.	y. young-men. h. hand. he. Hege or Hegai, Venérable. e. or eunuch, and so throughout. r. reign.
m. מְלָכִים 6. 2 Kin. 24. 14, 15. h. מְלָכִים e. מְלָכִים f. מְלָכִים וְטוֹבָת מְלָכִים	⁵ Now in Shushan the palace there was a certain Jew, whose name was ^m Mordecai, the son of Jair, the son of Shimei, the son of Kish, a Benjamite; ⁶ who had been carried away from Jerusalem with the captivity which had been carried away with Jeconiah king of Judah, whom Nebuchadnezzar the king of Babylon had carried away. ⁷ And he *brought up ^a Hadassah, that is, *Esther, his uncle's daughter: for she had neither father nor mother, and the maid was fair and beautiful; whom Mordecai, when her father and mother were dead, took for his own daughter.	m. Mordecai, Little man. h. Hadassah, Myrtle. e. Esther, Star. f. fair of form and good of countenance.
tr. מְלָכִים	⁸ So it came to pass, when the king's commandment and his decree was heard, and when many maidens were gathered together unto Shushan the palace, to the custody of ^a Hegai, that Esther was brought also unto the king's house, to the custody of Hegai, keeper of the women. ⁹ And the maiden pleased him, and she obtained kindness of him; and he speedily gave her her things for purification, with such things as belonged to her, and seven maidens, which were meet to be given her, out of the king's house: and he *preferred her and her maids unto the best place of the house of the women.	tr. transferred.

B.C. 518.	<p>¹⁰ Esther had not shewed her ⁷people nor her ⁷kindred: for Mordecai had charged her that she should not shew it.</p>	
t. מִן־בֵּית־הַנְּשִׂאִים	<p>¹¹ And Mordecai ⁷walked every day before the court of the women's house, to know ⁷how Esther did, and what should become of her.</p>	t. the peace of.
about 515.	<p>¹² Now when every maid's turn was come to go in to ⁷king Ahasuerus, after that she had been twelve months, according to the manner of the women, (for so ⁷were the days of their purifications accomplished, <i>to wit</i>, six months with oil of ⁷myrrh, and six months with ⁷sweet odours, and with other things for the purifying of the women;) ¹³ then thus came every maiden unto the king; ⁷whatsoever she ⁷desired ⁷was given her to go with her out of the house of the women unto the king's house. ¹⁴ In the evening ⁷she went, and on the morrow ⁷she returned into the second house of the women, to the custody of ⁷Shaashgaz, the king's chamberlain, ⁷which kept the concubines: she came in unto the king no more, except the king delighted in her, and that she ⁷were called by name.</p>	s. Shashgaz, Servant of the beautiful.
a. אֲבִיחַיִל	<p>¹⁵ Now when the turn of Esther, the daughter of ⁷Abihail the uncle of Mordecai, who had taken her for his daughter, was come to go in unto the king, she required nothing but ⁷what Hegai the king's chamberlain, the keeper of the women, ⁷appointed. And Esther ⁷obtained favour in the sight of all ⁷them that looked upon her.</p>	a. Abikbayil, Father of Strength.
	<p>¹⁶ So Esther ⁷was taken unto ⁷king Ahasuerus into his house royal in the tenth ⁷month, which is the month Tebeth, in the seventh year of his reign.</p>	
	<p>¹⁷ And the king ⁷loved Esther above all the women, and she ⁷obtained grace and favour in his sight more than all the virgins; so that he ⁷set the royal crown upon her head, and ⁷made her queen instead of Vashti.</p>	
about 514.	<p>¹⁸ Then the king ⁷made a great ⁷feast unto all his princes and his servants, even Esther's ⁷feast; and he made a release to the provinces, and ⁷gave gifts, according to the ⁷state of the king.</p>	b. banquet. h. hand or ability.
ac. מִן־הַשַּׁעַר	<p>¹⁹ And when the virgins were gathered together the second time, then Mordecai ⁷sat in the king's gate.</p> <p>²⁰ Esther had not yet shewed her kindred nor her ⁷people; ⁷as Mordecai had charged her: for Esther ⁷did the commandment of Mordecai, like as when she was brought up with him.</p>	ac. according as.
t. חֶמֶץ 23. Ch. 6. 2.	<p>²¹ In ⁷these ⁷days, while Mordecai ⁷sat in the king's gate, two of the king's chamberlains, Bigthan and Teresh, of those ⁷which kept the ⁷door, were wroth, and ⁷sought to lay hand on the king Ahasuerus. ²² And the thing ⁷was known to Mordecai, who ⁷told it unto Esther the queen; and Esther ⁷certified the king thereof in Mordecai's name. ²³ And when inquisition ⁷was made of the matter, it ⁷was found out; therefore they ⁷were both hanged on a tree: and it ⁷was written in the book of the chronicles before the king.</p>	t. threshold.
h. מִן־הַמֶּלֶךְ	<p>3 AFTER ⁷these ⁷things did ⁷king Ahasuerus promote ⁷Haman the son of Hammedatha the Agagite, and ⁷advanced him, and ⁷set his ⁷seat above all the princes that were with him.</p> <p>² And all the king's servants, that were in the king's gate, ⁷bowed, and ⁷reverenced Haman: for the king had so commanded concerning him. But Mordecai ⁷bowed not, nor ⁷did him re-</p>	b. Haman, Magnificent.
2. Ps. 15. 4.		

B.C. about 510.

verence. ³ Then the king's servants, which *were* in the king's gate, ⁴ said unto Mordecai, "Why ⁵ transgressest thou the king's commandment?"

⁴ Now it ⁵ came to pass, when they spake daily unto him, and he hearkened not unto them, that they ⁶ told Haman, to see whether Mordecai's matters would stand: for he had told them that *he was* a Jew.

⁵ And when Haman ⁶ saw that Mordecai ⁷ bowed not, nor ⁸ did him reverence, then ⁹ was Haman full of wrath. ¹⁰ And he ¹¹ thought scorn to lay hands on Mordecai alone; for they had shewed him ¹² the people of Mordecai: wherefore Haman ¹³ sought to destroy ¹⁴ all the Jews that *were* throughout the whole kingdom of Ahasuerus, *even* the people of Mordecai.

⁷ In the first month, that *is*, the month Nisan, in the twelfth year of ⁸ king Ahasuerus, they cast Pur, that *is*, the lot, before Haman from day to day, and from month to month, *to the twelfth month*, that *is*, the month Adar.

⁸ And Haman ⁹ said unto ¹⁰ king Ahasuerus, "There is a certain people scattered abroad and dispersed among the ¹¹ people in all the provinces of thy kingdom; and their laws *are* diverse from all ¹² people; neither ¹³ keep they the king's laws: therefore it *is* not for the king's profit to suffer them. ¹⁴ If it please the king, ¹⁵ let it be written ¹⁶ that they may be destroyed: and I will ¹⁷ pay ten thousand talents of silver to the hands of ¹⁸ those that have the charge of the business, to bring *it* into the king's treasures."

10,000 talents
silver,
£3,420,000;
probably
from the
spoil.

10. Gen. 41. 42.
Ch. 8. 2, 8.

¹⁰ And the king ¹¹ took his ring from his hand, and ¹² gave it unto Haman the son of Hammedatha the Agagite, the Jews' enemy. ¹³ And the king ¹⁴ said unto Haman, "The silver *is* given to thee, the people also, to do with them as it seemeth good to thee."

w. weigh.

¹² Then ¹³ were the king's scribes called on the thirteenth day of the first month, and there ¹⁴ was written according to all that Haman had commanded unto the king's lieutenants, and to the governors that *were* over every province, and to the rulers of every ¹⁵ people of every province according to the writing thereof, and to every ¹⁶ people after their language; in the name of ¹⁷ king Ahasuerus ¹⁸ was it written, and ¹⁹ sealed with the king's ring.

בִּיר הַרָּצִים

¹³ And the letters were ¹⁴ sent by posts into all the king's provinces, to destroy, to kill, and to cause to perish, ¹⁵ all ¹⁶ Jews, both young and old, little children and women, in one day, *even* upon the thirteenth day of the twelfth month, which *is* the month Adar, and to take the spoil of them for a prey.

t. the hand of
the runners.

d. דֶּכְרִי

¹⁴ The copy of the writing for a ¹⁵ commandment to be given in every province was published unto all ¹⁶ people, that they should be ready against ¹⁷ that day. ¹⁸ The ¹⁹ posts went out, being hastened by the king's commandment, and the decree was given in Shushan the palace. And the king and Haman sat down to drink; but the city Shushan was perplexed.

d. decree.

p. the peoples.

r. רָצִים

r. runners.

4 WHEN Mordecai perceived ¹ all that was done, Mordecai ² rent his clothes, and ³ put on sackcloth with ashes, and ⁴ went out into the midst of the city, and ⁵ cried with a loud and a bitter cry; ⁶ and ⁷ came even before the king's gate: for none *might* enter into the king's gate clothed with sackcloth.

⁸ And in every province, whithersoever the king's commandment and his decree came, *there was* great mourning among the Jews, and fasting, and weeping, and wailing; and ⁹ many lay in sackcloth and ashes.

B.C. about 510. c. וְיָרִיבָהּ	<p>4 So Esther's maids and her ^cchamberlains ^acame and ^atold ^eit her. Then ^awas the queen exceedingly grieved: and she ^asent raiment to clothe Mordecai, and to take away his sackcloth from him: but he received <i>it</i> not.</p> <p>5 Then ^acalled Esther for Hatach, <i>one</i> of the king's ^cchamberlains, whom he had appointed to attend upon her, and ^agave him a commandment to Mordecai, to know what <i>it was</i>, and why <i>it was</i>.</p>	e. eunuchs.
b. אֶל־הַרְחֹב a. הַקֶּסֶף	<p>6 So Hatach ^awent forth to Mordecai unto the ^bstreet of the city, which <i>was</i> before the king's gate. 7 And Mordecai ^atold him of ^aall that had happened unto him, and of ^athe sum of the ^amoney that Haman had promised to pay to the king's treasures for the Jews, to destroy them. 8 Also he gave him ^athe copy of the writing of the decree that was given at Shushan to destroy them, to shew <i>it</i> unto Esther, and to declare <i>it</i> unto her, and to charge her that she should go in unto the king, to make supplication unto him, and to make request before him for her people.</p> <p>9 And Hatach ^acame and ^atold Esther ^athe words of Mordecai.</p> <p>10 Again Esther ^aspake unto Hatach, and ^agave him commandment unto Mordecai; 11 "All the king's servants, and the people of the king's provinces, ^ado know, that whosoever, whether ^aman or woman, shall come unto the king into the inner court, who ^ais not called, <i>there is</i> one law of his to put him to death, except such to whom the king shall hold out the golden sceptre, that he ^amay live: but ^aI have not been called to come in unto the king these thirty days."</p>	b. or broad place. s. silver.
l. אִישׁ	<p>12 And they ^atold to Mordecai Esther's ^awords. 13 Then Mordecai ^acommanded to answer Esther, "Think not with thyself that thou shalt escape in the king's house, more than all the Jews. 14 For if thou ^aaltogether holdest thy peace at ^athis time, then shall there ^benlargement and deliverance arise to the Jews from another place; but thou and thy father's house shall be destroyed: and who ^aknoweth whether thou ^aart come to the kingdom for <i>such</i> a time as this?"</p>	i. ish.
b. נֶחֱם	<p>15 Then Esther ^abade them return Mordecai <i>this answer</i>, 16 "Go, ^agather together ^aall the Jews ^athat are present in Shushan, and ^afast ye for me, and neither ^aeat nor ^adrink three days, night or day: ^aI also and my maidens will fast likewise; and so will I go in unto the king, which <i>is</i> not according to the law: and if I ^aperish, I ^aperish."</p> <p>17 So Mordecai ^awent his way, and ^adid according to all that Esther had commanded him.</p>	b. breathing.
f. הִנָּחֵם	<p>5 NOW it ^acame to pass on the third ^aday, that Esther ^aput on her royal <i>apparel</i>, and ^astood in the inner ^acourt of the king's house, over against the king's house: and the king ^asat upon his royal throne in the royal house, over against the ^agate of the house.</p>	f. found.
e. פֶּתַח	<p>2 And it ^awas so, when the king saw Esther the queen standing in the court, <i>that</i> she obtained favour in his sight: and the king ^aheld out to Esther the golden ^asceptre that <i>was</i> in his hand. So Esther ^adrew near, and ^atouched the top of the sceptre.</p> <p>3 Then ^asaid the king unto her, "What wilt thou, ^aqueen Esther? and what <i>is</i> thy request? ^ait shall be even given thee to the half of the kingdom."</p> <p>4 And Esther ^aanswered, "If <i>it seem</i> good unto the king, ^alet the king and Haman come this day unto the banquet that I</p>	e. entrance.
2. Prov. 21. 1. Ch. 4. 11; 8. 4.		
3. So Mark 6. 23.		

B.C. about 510.	"have-prepared for him." ⁵ Then the king *said, "Cause Haman to make haste, that he may do as Esther hath said." So the king and Haman *came to the banquet that Esther had prepared.	
	⁶ And the king *said unto Esther at the banquet of *wine, "What is thy petition? and it *shall be granted thee: and what is thy request? even to the half of the kingdom it *shall be performed." ⁷ Then *answered Esther, and *said, "My petition and my request is; ⁸ If I have found favour in the sight of the king, and if it please the king to grant my *petition, and to perform my *request, let the king and Haman come to the banquet that I shall prepare for them, and I will do to-morrow as the king hath said."	
11. Ch. 9. 7-10. s. וְיָצְאָה	⁹ Then *went Haman forth *that *day joyful and with a glad heart: but when Haman saw Mordecai in the king's gate, that he stood not up, nor moved for him, he *was full of indignation against Mordecai. ¹⁰ Nevertheless Haman *refrained himself: and when he *came home, he *sent and *called for his *friends, and Zeresh his wife. ¹¹ And Haman *told them of the glory of his riches, and the multitude of his *children, and all the things wherein the king had promoted him, and how he had advanced him above the princes and servants of the king. ¹² Haman said moreover, "Yea, Esther the queen did let no man come in with the king unto the banquet that she had prepared but myself; and to-morrow *am I invited unto her also with the king." ¹³ Yet all this availeth me nothing, so long as I *see Mordecai the Jew sitting at the king's gate." ¹⁴ Then *said Zeresh his wife and all his friends unto him, "Let a *gallows be made of fifty cubits high, and to-morrow *speak thou unto the king that Mordecai *may be hanged thereon: then go thou in merrily with the king unto the banquet." And the thing *pleased Haman; and he *caused the *gallows to be made.	s. sons. t. tree.
1. Ch. 2. 23. t. וְיָצְאָה הַמֶּלֶךְ th. הַמֶּלֶךְ t. עַל-הָעֵץ	6 ON *that *night *could not the king sleep, and he *commanded to bring the book of records of the chronicles, and they *were read before the king. ² And it *was found written, that Mordecai had told of Bigthana and Teresh, two of the king's chamberlains, the keepers of the *door, who sought to lay hand on the king Ahasuerus. ³ And the king *said, "What honour and dignity *hath been done to Mordecai for this?" Then *said the king's servants that ministered unto him, "There *is nothing done for him." ⁴ And the king *said, "Who is in the court?" Now Haman was come into the outward court of the king's house, to speak unto the king to hang Mordecai on the *gallows that he had prepared for him. ⁵ And the king's servants *said unto him, "Behold, Haman standeth in the court." And the king *said, "Let him come in."	t. the king's sleep fled away. th. threshold. t. tree.
i.w. בְּאִשׁ אִשָּׁה הַמֶּלֶךְ הַמֶּלֶךְ בִּיקָרוֹ s. וְיָצְאָה	⁶ So Haman *came in. And the king *said unto him, "What shall be done unto the man *whom the king delighteth to honour?" Now Haman *thought in his heart, "To whom would the king delight to do honour more than to myself?" ⁷ And Haman *answered the king, "For the man whom the king delighteth to honour, ⁸ let the royal apparel be brought which the king useth to wear, and the horse that the king *rideth upon, and the crown royal which *is set upon his head: ⁹ and let	i. ish. w. or in whose honour the king delighteth. s. said. i. ish.

b.c. about 510.	this apparel and *horse *be-delivered to the hand of one of the king's *most-noble princes, that they *may-array *the *man withal whom the king delighteth to honour, and *bring him on *horseback through the street of the city, and *proclaim before him, 'Thus shall it be done to the *man whom the king delighteth to honour.' "	
ac.	¹⁰ Then the king *said to Haman, " *Make-haste, and *take *the apparel and *the horse, "as thou *hast-said, and *do even-so to Mordecai the Jew, "that sitteth at the king's gate: 'let nothing fail of all that thou *hast-spoken."	ac. according as.
	¹¹ Then *took Haman *the apparel and *the horse, and *arrayed Mordecai, and *brought him on horseback through the street of the city, and *proclaimed before him, "Thus shall it be done unto the *man whom the king delighteth to honour."	
	¹² And Mordecai *came-again to the king's gate. But Haman hasted to his house mourning, and having his head covered.	
	¹³ And Haman *told Zeresh his wife and all his friends *everything that had befallen him. Then *said his wise-men and Zeresh his wife unto him, "If Mordecai be of the seed of the Jews, before whom thou *hast-begun to fall, thou shalt not prevail against him, but *shalt-surely *fall before him."	
	¹⁴ And while they were yet talking with him, came the king's chamberlains, and *hasted to bring Haman unto the banquet that Esther had-prepared.	
	7 SO the king and Haman *came to banquet with Esther the queen.	
	² And the king *said again unto Esther on the second *day at the banquet of *wine, "What is thy petition, *queen Esther? and it *shall-be-granted thee: and what is thy request? and it *shall-be-performed, even to the half of the kingdom."	
s.	³ Then Esther the queen *answered and *said, "If I *have-found favour in thy sight, O king, and if it-please the king, let my *life be-given me at my petition, and my people at my request: 'for we are-sold, & and my people, to be-destroyed, to be-slain, and to perish. But if we had-been sold for bondmen and bondwomen, I had-held-my-tongue, although the *enemy could not *countervail the king's damage."	s. soul.
4. Ch. 3. 8, 9, 13.		
a.	⁵ Then the king Ahasuerus *answered and *said unto Esther the queen, "Who is he, and where is he, *that durst presume in his heart to do so?"	a. adversary.
m.	⁶ And Esther *said, "The *adversary and enemy is *this *wicked Haman."	m. or make good.
w.	Then Haman was-afraid before the king and the queen.	w. whose heart filled him.
i.	⁷ And the king arising from the banquet of wine in his wrath went into the palace garden: and Haman stood-up to make-request for his *life to Esther the queen; for he saw that there was *evil determined against him by the king.	i. ish, man.
	⁸ Then the king returned out of the palace garden into the place of the banquet of *wine; and Haman was-fallen upon the bed whereon Esther was. Then *said the king, "Will he force the queen also *before me in the house?" As the word went out of the king's mouth, they covered Haman's face.	c. couch.
c.	⁹ And Harbonah, one of the chamberlains, *said before the king, "Behold also, the *gallows fifty cubits high, which Haman had-made for Mordecai, who had-spoken good for the king, standeth in the house of Haman." Then the king *said, "Hang him thereon."	wi. with.
9. Ch. 5. 14. Ps. 7. 14-16.		t. tree.
t.		

B.C. about 510.
10. Ps. 37, 35,
36.

¹⁰ So they ***hanged Haman** on the ***gallows** that he had ***prepared** for Mordecai. Then was the king's wrath pacified.

a.

אָר

8 ON that day did the king Ahasuerus give ***the house of Haman the Jews' *enemy** unto Esther the queen. And **Mordecai** came before the king; for Esther had ***told** what **he was** unto her. ² And the king ***took off** his ***ring**, which he had ***taken** from Haman, and ***gave** it unto Mordecai. And Esther ***set** Mordecai over the **house of Haman**.

a. adversary.

2. Ch. 8. 10.

³ And **Esther** ***spake** yet **again** before the king, and ***fell** down at his feet, and ***besought** him with tears **to put away** ***the mischief of Haman the Agagite**, and his ***device** that he had ***devised** against the Jews.

4. Ch. 4. 11;
5. 2.

⁴ Then the king ***held out** the golden ***sceptre** toward Esther. So Esther ***arose**, and ***stood** before the king, ⁵ and ***said**, "If it please the king, and if I ***have found** favour in his sight, and the thing **seem** right before the king, and I **be** pleasing in his eyes, ***let it be written** to reverse ***the letters** devised by Haman the **son of Hammedatha the Agagite**, which he wrote to destroy ***the Jews which are** in all the king's provinces: ⁶ for how can I endure to see the evil that shall **come** unto my ***people**? or how can I endure to see the **destruction of my kindred**?"

7. Prov. 18. 22.

⁷ Then the king Ahasuerus ***said** unto Esther the queen and to Mordecai the Jew, "Behold, I ***have given** Esther the **house of Haman**, and ***him** they ***have hanged** upon the ***gallows**, because he laid his hand upon the Jews. ⁸ ***Write ye** also for the Jews, as it liketh you, in the king's name, and ***seal it** with the king's ring: for **the writing which** ***is written** in the king's name, and ***sealed with the king's ring**, may no man reverse."

8. Ch. 1. 19.
Dan. 6, 8, 12,
15.

⁹ Then ***were** the king's scribes called at ***that time** in the third ***month**, that is, the month Sivan, on the three and twentieth day thereof; and it ***was written** according to all that Mordecai commanded unto the Jews, and to the lieutenants, and the deputies and rulers of the provinces which **are** from India unto Ethiopia, a hundred twenty and seven provinces, unto every province according to the writing thereof, and unto every people after their language, and to the Jews according to their writing, and according to their language.

s.

שָׁמַיִם

¹⁰ And he ***wrote** in the king Ahasuerus' name, and ***sealed it** with the king's ring, and ***sent** letters by ***posts** on ***horseback**, and riders on ***mules**, ***camels**, and young ***dromedaries**: ¹¹ where in the king granted the Jews which **were** in every city to gather **themselves together**, and to stand for their ***life**, to destroy, to slay, and to cause to perish, all the **power of the people** and province that would **assault them**, both little ones and women, and to take the spoil of them for a prey, ¹² upon one day in all the provinces of king Ahasuerus, **namely**, upon the thirteenth day of the twelfth month, which is the month Adar.

s. soul.

d.

דָּקָה

¹³ The **copy of the writing** for a ***commandment** to be given in every province **was published** unto all ***people**, and that the Jews should be ready against ***that day** to **avenge themselves** on their enemies.

d. decree.

*p. the peoples.

¹⁴ So the posts ***that rode** upon ***mules and camels** went out, being hastened and ***pressed on** by the king's commandment. And the decree was given at Shushan the palace.

¹⁵ And Mordecai went out from the presence of the king in royal apparel of blue and white, and with a great crown of gold, and with a garment of fine linen and purple: and the city of Shushan rejoiced and was glad.

B.C. about 510.

b. כִּשְׁתָּה

about 509.

at. הָמָּה

i. אִישׁ

s. עָמַד בְּפָנֵיהֶם

pl. כְּרִצָּנוֹם

p. פֶּרְשֵׁנְדָּתָה

d. דַּלְפֹּן

as. אֶסְפָּתָה

po. פֹּרָתָה

ar. אֶרִידָתָה

pa. פֶּרְמָשְׁתָּה

a. אֶרִיסָה

v. וַיִּזְתָּה

a. עָרִיר

t. הָעֵץ

¹⁶ The Jews had light, and gladness, and joy, and honour. ¹⁷ And in every province, and in every city, whithersoever the king's commandment and his decree came, the Jews had joy and gladness, a ^bfeast and a good day. And many of the ^bpeople of the land became Jews; for the fear of the Jews fell upon them.

b. banquet.

9 NOW in the twelfth month, that is, the month Adar, on the thirteenth day of the same, when the king's commandment and his decree drew near to be **put in execution**, in the day that the enemies of the Jews hoped to have power over them, (though it was turned to the contrary, that the Jews ^ahad rule over ^athem that hated them;) ² the Jews gathered themselves together in their cities throughout all the provinces of the king Ahasuerus, to lay hand on ^asuch as sought their hurt: and no man could ^awithstand them: for the fear of them fell upon all ^apeople.

at themselves.

i. ish.
s. stand before them.

³ And all the rulers of the provinces, and the lieutenants, and the deputies, and officers of the king, ^ahelped the Jews; because the fear of Mordecai fell upon them. ⁴ For Mordecai was great in the king's house, and his fame ^awent out throughout all the provinces: for this man Mordecai waxed greater and greater.

⁵ Thus the Jews ^asmote all their enemies with the stroke of the sword, and slaughter, and destruction, and ^adid what they would unto ^athose that hated them.

pl. pleased.
p. Parshandatha, Of noble birth.

⁶ And in Shushan the palace the Jews slew and ^adestroyed five hundred men. ⁷ And ^aParshandatha, and ^aDalphon, and ^aAspatha, ⁸ and ^aPoratha, and ^aAdalia, and ^aAridatha, ⁹ and ^aParmashta, and ^aArisai, and ^aAridai, and ^aVajezatha, ¹⁰ the ten sons of Haman the son of Hammedatha, the ^aenemy of the Jews, slew they; but on the spoil laid they not their hand.

d. Dalphōn, Strenuous.
as. Aspatha, Given by the horse.
po. Pōratha, Ornament.
ar. Aridatha, Great birth.
pa. Parmashta, Strong-fisted.
a. Arisai, Like to a lion.
v. Vayzatha, Sincere.
a. adversary.

¹¹ On that day the number of those that were slain in Shushan the palace was brought before the king.

¹² And the king ^asaid unto Esther the queen, "The Jews ^ahave slain and ^adestroyed five hundred men in Shushan the palace, and ^athe ten sons of Haman; what have they done in the rest of the king's provinces? now what is thy petition? and it ^ashall be granted thee: or what is thy request further? and it ^ashall be done."

¹³ Then ^asaid Esther, "If it please the king, ^alet it be granted to the Jews which are in Shushan to do to-morrow also according unto this day's decree, and ^alet Haman's ten sons be ^ahanged upon the ^agallows."

t. tree.

¹⁴ And the king ^acommanded it so to be done: and the decree ^awas given at Shushan; and they hanged Haman's ten sons.

¹⁵ For the Jews that were in Shushan ^agathered themselves together on the fourteenth day also of the month Adar, and ^aslew three hundred men at Shushan; but on the prey they laid not their hand.

¹⁶ But the other Jews that were in the king's provinces gathered themselves together, and ^astood for their ^alives, and ^ahad rest from their enemies, and ^aslew of their foes seventy and five thousand, but they laid not their hands on the prey, ¹⁷ on the thirteenth day of the month Adar; and on the fourteenth day of the same ^arested they, and ^amade it a day of feasting and gladness.

s. souls.

¹⁸ But the Jews that were at Shushan assembled together on the thirteenth day thereof, and on the fourteenth thereof; and on the fifteenth day of the same they ^arested, and ^amade it a day of feasting and gladness.

B.C. about 509.	<p>¹⁹ Therefore the Jews of the villages, ²⁰ that dwelt in the unwalled towns, ²¹ made the fourteenth day of the month Adar a day of gladness and feasting, and a good day, and of sending portions one to another.</p>	
	<p>²⁰ And Mordecai ²¹ wrote these things, and ²² sent letters unto all the Jews that were in all the provinces of the king Ahasuerus, both ²³ nigh and ²⁴ far, ²⁵ to stablish this among them, that they should ²⁶ keep the fourteenth day of the month Adar, and the fifteenth day of the same, ²⁷ yearly, ²⁸ as the days wherein the Jews rested from their enemies, and the month which was turned unto them from sorrow to joy, and from mourning into a good day: that they should make them days of feasting and joy, and of sending portions one to another, and gifts to the poor.</p>	
a. צָרָה	<p>²³ And the Jews ²⁴ undertook to do as they had begun, and as Mordecai had written unto them; ²⁵ because Haman the son of Hammedatha, the Agagite, the enemy of all the Jews, had devised against the Jews to destroy them, and had cast Pur, that is, the lot, to consume them, and to destroy them; ²⁶ but when Esther came before the king, he commanded by letters that his wicked device, which he devised against the Jews, should return upon his own head, and that he and his sons should be hanged on the gallows.</p>	a. adversary.
c. לְהָמָם	<p>²⁷ Wherefore they called these days Purim after the name of Pur. Therefore for all the words of this letter, and of that which they had seen concerning this matter, and which had come unto them, ²⁸ the Jews ordained, and took upon them, and upon their seed, and upon all such as joined themselves unto them, so as it should not fail, that they would keep these two days according to their writing, and according to their appointed time every year; ²⁹ and that these days should be remembered and kept throughout every generation, every family, every province, and every city; and that these days of Purim should not fail from among the Jews, nor the memorial of them perish from their seed.</p>	c. crush.
	<p>²⁹ Then Esther the queen, the daughter of Abihail, and Mordecai the Jew, wrote with all authority, to confirm this second letter of Purim.</p>	i. i.e. the lot.
ac. כִּפְּשָׁה	<p>³⁰ And he sent the letters unto all the Jews, to the hundred twenty and seven provinces of the kingdom of Ahasuerus, with words of peace and truth, ³¹ to confirm these days of Purim in their times appointed, according as Mordecai the Jew and Esther the queen had enjoined them, and as they had decreed for themselves and for their seed, the matters of the fastings and their cry.</p>	ac. according as.
co. יְחִזְקִיָּה	<p>³² And the decree of Esther confirmed these matters of Purim; and it was written in the book.</p>	co. command.
about 495.	<p>10 AND the king Ahasuerus laid a tribute upon the land, and upon the isles of the sea.</p> <p>² And all the acts of his power and of his might, and the declaration of the greatness of Mordecai, whereunto the king advanced him, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Media and Persia?</p> <p>³ For Mordecai the Jew was next unto king Ahasuerus, and great among the Jews, and accepted of the multitude of his brethren, seeking the wealth of his people, and speaking peace to all his seed.</p>	

THE BOOK OF

'JOB.

j. איוב

j. Iyyöbh.

B.C. about 1520.

(In the Book of Job the pronouns for God begin with a capital letter for distinction.)

i. איש

u. עני

j. איוב

*G. אלהים

t. וקר מרע

s. ועבדה

so. בגי קרם

b. כשקה

w. הקיפו

u.a. ונהלה

b. עלות

a. בקרבו

6. 1 Kin. 22. 19.

21. Ch. 38. 7.

j. והנה

*a. השקטן

7. 1 Pet. 5. 8.

so. השקט לקב

10. Ps. 34. 7.

if. אם לא על

פניו יברכה

h. וברך

w. ו

sh. והאחנות

y. הנשרים

THERE was a 'man in the land of 'Uz, whose name was 'Job; and 'that 'man 'was perfect and upright, and 'one that feared 'God, and 'eschewed evil.

² And there 'were born unto him seven sons and three daughters.

³ His substance also 'was seven thousand sheep, and three thousand camels, and five hundred yoke of oxen, and five hundred she-asses, and a very great 'household; so that 'this 'man 'was the-greatest of all the-'men-of the east.

⁴ And his sons 'went and 'feasted in their houses, every one his day; and 'sent and 'called for their three sisters to eat and to drink with them.

⁵ And it 'was so, when the days of their 'feasting 'were-gone-about, that Job 'sent and 'sanctified them, and 'rose-up-early in the morning, and 'offered 'burnt-offerings according to the number of them all: for Job said, "It may be that my sons 'have-sinned, and 'cursed 'God in their hearts." Thus 'did Job 'continually.

⁶ Now there 'was a 'day when the sons of 'God 'came to present-themselves before 'the LORD, and 'Satan 'came also among them.

⁷ And 'the LORD 'said unto 'Satan, "Whence 'comest thou?" Then 'Satan 'answered 'the LORD, and 'said, "From going-to-and-fro in the earth, and from walking-up-and-down in it."

⁸ And 'the LORD 'said unto 'Satan, "Hast thou 'considered my servant Job, that there is none like him in the earth, a perfect and an upright 'man, 'one-that-feareth 'God, and 'escheweth evil?"

⁹ Then 'Satan 'answered 'the LORD, and 'said, "Doth Job fear 'God for nought? ¹⁰ Hast not 'Thou made-a-hedge about him, and about his house, and about all that he hath on every-side? Thou 'hast-blessed the-work-of his hands, and his substance is-increased in the land. ¹¹ But 'put-forth Thine hand now, and 'touch all that he hath, 'and he will-curse Thee to Thy face."

¹² And 'the LORD 'said unto 'Satan, "Behold, all that he hath is in thy 'power; only upon himself 'put not forth thine hand." So 'Satan 'went-forth from the-presence-of 'the LORD.

¹³ And there 'was a 'day when his sons and his daughters were eating and drinking 'wine in their 'eldest brother's house: ¹⁴ and there came a messenger unto Job, and 'said, "The oxen were-ploughing, and the 'asses feeding beside them: ¹⁵ and the Sa-beans 'fell upon them, and 'took-them-away; yea, they 'have-slain 'the 'servants with the-edge-of the sword; and I only 'am-escaped alone to tell thee."

¹⁶ While he was yet speaking, there-came-also another, and

i. ish.

u. Uz, Hüts,

Counsel.

j. Job, Iyyöbh,

Persecuted.

*G. Elobim, the

Triune God.

t. turning-away

from.

s. service.

so. sons.

b. banqueted.

b. banquet.

w. went-round.

u. offered-up.

a. ascending-

offerings.

b. In some cases

the same word

in Heb. is used

for blessing

and cursing,

the context

shows which.

a. all the days.

*a. the Adver-

sary, Heb. ha

Satahn.

i. in the-midst

of.

j. Jehovah, He

that is, and

that was, and

that is to

come.

so. set thine

heart on.

*j. eth Jehovah

(objective).

if. Heb. if he

will not bless

thee.

a. the Adver-

sary.

h. hand.

w. wine, Heb.

yayin.

sh. she-asses.

y. young-men.

B.C. about 1520.

*said, "The **fire** of **God** **is** fallen from **heaven**, and **hath** burned up the sheep, and the **servants**, and **consumed** them; and **I** only **am** escaped alone to tell thee."

¹⁷ While he *was* yet speaking, there came also another, and **said**, "**The Chaldeans** made out three bands, and **fell** upon the camels, and **have** carried them away, yea, and slain the **servants** with the edge of the sword; and **I** only **am** escaped alone to tell thee."

¹⁸ While he *was* yet speaking, there came also another, and **said**, "Thy sons and thy daughters *were* eating and drinking **wine** in their **eldest** brother's house: ¹⁹ and, behold, there came a **great wind** from the wilderness, and **smote** the four corners of the house, and it **fell** upon the young men, and they **are** dead; and **I** only **am** escaped alone to tell thee."

20. 1 Pet. 5, 6.

²⁰ Then **Job** **arose**, and **rent** his mantle, and **shaved** his head, and **fell** down upon the ground, and **worshipped**, ²¹ and **said**, "Naked came I out of my mother's womb, and naked shall I return thither: **the LORD** gave, and **the LORD** hath taken away; blessed **be** the name of **the LORD**."

²² In all this Job sinned not, nor charged **God** foolishly.

1-3. Ch. 1. 6-8.

יְהוָה

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

2 AGAIN there **was** a **day** when the sons of **God** **came** to present themselves before **the LORD**, and **Satan** **came** also among them to present himself before **the LORD**. ² And **the LORD** **said** unto **Satan**, "From whence **comest** thou?" And **Satan** **answered** **the LORD**, and **said**, "From going to and fro in the earth, and from walking up and down in it."

³ And **the LORD** **said** unto **Satan**, "Hast thou **considered** My servant Job, that *there is* none like him in the earth, a perfect and an upright **man**, **one** that feareth **God**, and **escheweth** evil? and still he **holdeth** fast his integrity, although thou **movedst** Me against him, to **destroy** him without cause."

⁴ And **Satan** **answered** **the LORD**, and **said**, "Skin for skin, yea, all that a **man** hath will he give for his **life**. ⁵ But **put** forth Thine hand now, and **touch** his bone and his flesh, **and** he will **curse** Thee to Thy face."

⁶ And **the LORD** **said** unto **Satan**, "Behold, he **is** in thine hand; but save his **life**."

⁷ So **went** **Satan** forth from the presence of **the LORD**, and **smote** Job with sore **boils** from the sole of his foot unto his crown. ⁸ And he **took** him a potsherd to scrape himself withal; and he **sat** down among the ashes.

⁹ Then **said** his **wife** unto him, "Dost thou still **retain** thine integrity? **curse** **God**, and **die**."

¹⁰ But he **said** unto her, "Thou **speakest** as one of the foolish women speaketh. What? shall we receive **good** at the hand of **God**, and shall we not receive **evil**?" In all this did not Job sin with his lips.

¹¹ Now when Job's **three friends** **heard** of **all** **this** **evil** that **was** come upon him, they **came** every one from his own place; **Eliphaz** the **Temanite**, and **Bildad** the **Shuhite**, and **Zophar** the **Naamathite**: for they **had** made an appointment together to come to mourn with him and to comfort him.

¹² And when they **lifted** up their eyes afar off, and **knew** him not, they **lifted** up their voice, and **wept**; and they **rent** every one his mantle, and **sprinkled** dust upon their heads toward **heaven**.

h. the heavens.

a. the Adversary.

v. eth Jehovah.

s. set thine heart on.

i. ish.

d. departing from.

sw. swallow him up.

v. eth Jehovah (objective).

so. soul.

if. Heb. if he will not bless Thee.

r. remain firm in.

b. bless, Heb. bahreek.

f. from God.

e. Eliphaz, God is strength, or My God is pure gold.

t. Temahn, South.

bi. Bildad, Son of strife.

s. Shuah, Shukhi, De. pression.

z. Tsopbar, Exultation.

n. Nahamah, Pleasantness.

B.C. about 1520.

13 So they *sat-down with him upon the ground seven days and seven nights, and none *spake a word unto him: for they saw that *his* *grief was very great.

3 AFTER this opened Job his *mouth, and *cursed his *day. 2 And Job *spake, and *said,
 3 "Let the day perish wherein I *was-born,
 s. נָקַר And the night in which it was-said, 'There *is a *man-child conceived.'
 4 'Let *that *day be darkness;
 eh. אֱלֹהִים 'Let not ^{eh}-God regard it from above,
 r. נִאֲלָהֶנּוּ Neither 'let the light shine upon it.
 5 'Let darkness and the-shadow-of-death *stain it;
 'Let a cloud dwell upon it;
 'Let the-blackness-of the day terrify it.
 6 As for *that *night, 'let darkness seize upon it;
 'Let it not be-joined unto the-days-of the year,
 'Let it not come into the-number-of the months.
 7 Lo, 'let *that *night be solitary,
 'Let no joyful voice come therein.
 8 'Let them curse it *that-curse the day,
 l. לְוִיָּאֵתֵן Who are-ready to raise-up 'their-mourning.
 9 'Let the-stars-of the-twilight thereof be-dark;
 'Let it look for light, but have none;
 e. עֵינֵי הַבֹּקֶר Neither let it see the-*dawning-of the day:
 10 Because it shut not up the-doors-of my mother's womb,
 Nor *hid sorrow from mine eyes.
 11 Why 'died I not from the womb?
 Why *did I not give-up-the-ghost when I came-out of the belly?
 12 Why did the knees prevent me?
 Or why the breasts that I 'should-suck?
 13 For now should-I-have-lain-still and *been-quiet, I should have-slept:
 Then 'had I been-at-rest,
 14 With kings and counsellors-of the earth,
 "Which built desolate-places for themselves;
 15 Or with princes that had gold,
 "Who filled their houses with silver:
 16 Or as a hidden untimely-birth I 'had not been;
 As infants which never saw light.
 17 There the ^{la}*wicked cease from troubling;
 w. נִיָּעִי כֹחַ And there the ^w*weary 'be-at-rest.
 18 There the prisoners 'rest together;
 t. נִגְשׁ They 'hear not the-voice-of the 'oppressor.
 19 The -small and -great are there;
 And the -servant is free from his *master.
 20 Wherefore 'is light given to him-that-is-in-misery,
 And *life unto the *bitter in soul;
 21 "Which long for *death, but it cometh not;
 And *dig-for it more-than for hid-treasures;
 22 Which rejoice exceedingly, and 'are-glad, when they 'can-find the grave.
 23 Why is light given to a *man whose way *is hid,
 eh. אֱלֹהִים And whom ^{eh}-God *hath-hedged in?
 24 For my sighing 'cometh before ^mI eat,
 m. לִחְמִי And my roarings *are-poured-out like the waters.
 i. כִּי פֶחַד For 'the thing which I greatly feared *is-come upon me,
 פֶּחַדִּי וְנִאֲמָתִי

a. answered.

s. strong-man,
Heb. geber.eh. Elōah,
singular of
Elohim.
r. also redeem,
Heb. gahal.

l. or leviathan.

e. eyelids-of the
dawn.la. lawless, Heb.
rēshahim.w. wearied in
strength.

t. taskmaster.

m. masters.

s. strong-man,
Heb. geber.eh. Elōah,
singular of
Elohim.m. my food.
i. I feared a
fear, and it
hath-come.

B.C. about 1520.

26

And that which I was afraid of 'is come unto me.
I was not in safety, neither had I rest, neither was I
quiet;
Yet trouble *came."

t. חִנְקָא

a. חִנְקָא

w. חִנְקָא

3. Isa. 35. 3.

4. Heb. 12. 12.

s. חִנְקָא

st. חִנְקָא

b. חִנְקָא

i. חִנְקָא

7

8. Hos. 10. 13.

13. Rom. 8.

18. Gal. 6.

7, 8.

eh. חִנְקָא

sp. חִנְקָא

10. Ps. 58. 6.

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

4 THEN Eliphaz the Temanite *answered and *said,
"If we 'assay *to commune with thee, wilt thou be
grieved?"

But who can *withhold himself from speaking?
Behold, thou 'hast instructed many,

And thou 'hast strengthened the weak hands.
Thy 'words 'have upholden 'him that was *falling,

And thou 'hast strengthened the feeble knees.
But now it 'is come upon thee, and thou *faintest;
It 'toucheth thee, and thou *art troubled.

Is not *this* thy fear, thy confidence, thy hope,
And the 'uprightness of thy ways?

"Remember, I pray thee, *who ever* perished, being-
innocent?

Or where were *the* *righteous cut-off?
Even as I 'have seen, 'they that plough iniquity, and
sow wickedness,

'Reap the same.
By the blast of ^{eh}-God they 'perish,
And by the *breath of His nostrils 'are they consumed.

The roaring of the lion, and the voice of the fierce lion,
And the teeth of the young lions, 'are broken.

The old lion 'perisheth for lack of prey,
And the stout lion's whelps 'are scattered abroad.

"Now a *thing 'was secretly brought to me,
And mine ear *received a ^{wh} little thereof.

In thoughts from the visions of the night,
When deep sleep falleth on *men,

Fear came upon me, and trembling,
Which made 'all my bones to shake.

Then a spirit 'passed before my face;
The hair of my flesh 'stood up:

It 'stood still, but I 'could not discern the form thereof:
An image *was* before mine eyes,

There *was* silence, and I 'heard a voice, *saying*,
'Shall *mortal man be more just than ^{eh}-God?

Shall a *man be more pure than his Maker?
Behold, He 'put no trust in His servants;

And His angels He 'charged with folly:
How much less in 'them that dwell in houses of clay,

Whose foundation *is* in the dust,
Which 'are crushed before the moth?

They 'are destroyed from morning to evening:
They 'perish for ever without any regarding *it*.

'Doth not their excellency *which is* in them go away?
They 'die, even without wisdom.'

5 "CALL now, if there be *any that will answer thee;
And to which of *the* ^bsaints wilt thou turn?

For wrath 'killeth the foolish man,
And envy 'slayeth the silly one.

'I have seen the foolish taking root:
But suddenly I *cursed his habitation.

t. try.

a. a word.

w. or weary.

s. sayings, Heb.

mleca.

st. stumbling.

b. bowing.

w. or art-weary.

i. or integrity.

eh. Elōah,

singular of

Elohim.

sp. spirit.

wo. or word.

wh. whispering.

as. anahim,

plural of

ānōh.

t. the multitude

of.

e. Heb. ānōh,

from ānash,

incurable,

mortal.

eh. Elōah.

s. strong man,

Heb. geber.

h. holy ones.

b.c. about 1520.
 s. כָּנִי
 a. אֲדָם
 s. וְכָנִי רָשָׁף
 יִנְבְּיָהוּ עֵוֶה
 ab. אֲנִי
 e. אֵל
 "G. אֱלֹהִים
 o. עַל-פָּנֵי
 חֵיצוֹת
 13. 1 Cor. 3. 19.
 p. נִפְתָּלִים
 n. אֲבִיּוֹן
 17. Ps. 94. 12.
 Prov. 3. 11, 12.
 Heb. 12. 5, 6.
 en. אֲנֹשׁ
 eh. אֱלֹהִים
 sh. שָׁרִי
 20. Ps. 37. 19.
 h. כִּידִי
 t. בְּרִיתָהּ
 te. אֶתֶּלֶךְ
 m. רַב
 s. קָרִישׁ
 a. בְּעֵלוֹת
 th. לָהּ
 l. יִשְׂאֵה
 s. שָׁרִי

His ^schildren ^{'are} far from safety,
 And they ^{'are} crushed in the gate,
 Neither ^{is} there any to deliver ^{them}.
 Whose harvest ^{the} hungry ^{'eateth} up,
 And ^{'taketh} it even out of ^{the} thorns,
 And ^{the} robber ^{'swalloweth} up their substance.
 "Although affliction ^{'cometh} not forth of ^{the} dust,
 Neither ^{'doth} trouble spring out of ^{the} ground;
 Yet ^{'man} ^{'is} born unto trouble, as ^{the} sparks ^{'fly} upward.
 "If ^{'would} seek unto ^{'God},
 And unto ^{'God} ^{'would} I commit my cause:
 Which ^{'doeth} great things and unsearchable;
 Marvellous things without number:
 Who giveth rain upon ^{the} earth,
 And ^{'sendeth} waters upon ^{the} fields:
 To set up on high those that be low;
 That those which mourn ^{'may} be exalted to safety.
 He disappointeth the devices of ^{the} crafty,
 So that their hands ^{'cannot} perform ^{their} enterprise.
 He taketh ^{the} wise in their own craftiness:
 And the counsel of ^{the} froward ^{'is} carried headlong.
 They ^{'meet} with darkness in ^{the} daytime,
 And ^{'grope} in the noonday as in the night.
 But He ^{'saveth} ^{the} poor from ^{the} sword, from their mouth,
 And from ^{the} hand of ^{the} mighty.
 So the poor ^{'hath} hope,
 And iniquity ^{'stoppeth} her mouth.
 "Behold, ^{'happy} is ^{the} man whom ^{'God} ^{'correcteth}.
 Therefore ^{'despise} not thou the chastening of ^{the} Almighty:
 For ^{'he} maketh sore, and ^{'bindeth} up:
 He ^{'woundeth}, and His hands ^{'make} whole.
 He shall deliver thee in six troubles:
 Yea, in seven there shall no evil touch thee.
 In famine He ^{'shall} redeem thee from death:
 And in war from ^{the} power of the sword.
 Thou shalt be hid from ^{the} scourge of ^{the} tongue:
 Neither shalt thou be afraid of destruction when it ^{'cometh}.
 At destruction and famine thou shalt laugh:
 Neither shalt thou be afraid of ^{the} beasts of the earth.
 For ^{'thou} shalt be in league with ^{the} stones of the field:
 And ^{the} beasts of the field ^{'shall} be at peace with thee.
 And thou ^{'shalt} know that thy ^{'tabernacle} shall be in peace;
 And thou ^{'shalt} visit thy habitation, and shalt not sin.
 Thou ^{'shalt} know also that thy seed shall be ^{'great},
 And thine offspring as ^{the} grass of the earth.
 Thou shalt come to ^{thy} grave in a full age,
 Like as a ^{'shock} of corn ^{'cometh} in in his season.
 Lo this, we have searched it, so it is;
 Hear it, and ^{'know} thou it for ^{'thy} good."

6

BUT Job ^{'answered} and ^{'said},
 "Oh that my grief ^{'were} thoroughly ^{'weighed},
 And my calamity ^{'laid} in ^{the} balances together!
 For now it would be heavier than ^{the} sand of ^{the} sea:
 Therefore my words ^{'are} swallowed up.
 For ^{the} arrows of ^{the} Almighty ^{'are} within me,
 The poison whereof ^{'drinketh} up my spirit:

s. sons.
 a. adam, Heb.
 abdahn.
 s. sons of flame
 lift up to fly.
 ab. But or surely,
 Heb. ulam.
 e. El, God,
 singular.
 "G. Elohim,
 plural.
 o. out places.
 p. perverse,
 Heb. neph-
 tahlm.
 n. needy.
 en. enosh, frail,
 mortal man.
 eh. Elōah,
 singular of
 Elohim.
 sh. Shadday or
 All-sufficient.
 h. hands.
 t. thy covenant
 ss.
 te. tent.
 m. or many.
 s. stack.
 a. ascendeth.
 th. thyself.
 l. lifted up.
 s. Shadday.

B.C. about 1520.

eh. אֱלֹהִים

o. עַל־רֶגֶל

t. תִּקְחָה

m. וְתִקְחֵנִי

o. וְיִרְכָּאֵנִי

e. וְאֶשְׁלֶרְהָ

k. כְּחִילָהּ

l. נִפְשִׁי

14. Heb. 13. 8.

p. אֲרָחוֹת

tr. תְּלִיכֹת

t. עֲרִיצִים

s. אֲמָרִי

co. הוֹכַחְתִּי

The terrors of ^{eh}-God ^{'do} set themselves in array against me.Or ^{'doth} the wild ass bray [°] when he hath grass?Or ^{'loweth} the ox over his fodder?Can that which is unsavoury ^{'be} eaten without salt?Or is there ^{any} taste in the white of an egg?The things that my soul refused to touch ^{'are} as my sorrowful meat.

Oh that I might have my request;

And that ^{eh}-God would grant ^{me} ^{the thing that I long} for!Even that it would please ^{eh}-God to [°] destroy me;That He ^{'would} let loose His hand, and ^{'cut} me off!

Then should I yet have comfort;

Yea, I ^{'would} [°] harden myself in sorrow:Let Him not spare; for I ^{'have} not concealed the words of the Holy One.What ^{is} my strength, that I should hope?And what ^{is} mine end, that I should prolong my ^{'life}?

Is my strength the strength of stones?

Or ^{is} my flesh of brass?

Is not my help in me?

And is wisdom driven quite from me?

"To him that is afflicted pity should be shewed from his friend;

But he ^{'forsaketh} the fear of ^{'the} "Almighty.My brethren ^{'have} dealt deceitfully as a brook,And as the stream of brooks they ^{'pass} away;

Which are blackish by reason of the ice,

And wherein the snow ^{'is} hid:What time they ^{'wax} warm, they ^{'vanish}:When it ^{'is} hot, they ^{'are} consumed out of their place.The paths of their way ^{'are} turned aside;They ^{'go} to nothing, and ^{'perish}.The ^{'troops} of Tema looked,The ^{'companies} of Sheba waited for them.

They were confounded because they had hoped;

They came thither, and ^{'were} ashamed.For now ye ^{'are} nothing;Ye ^{'see} my casting down, and ^{'are} afraid.Did I say, ^{'Bring} unto me?'Or, ^{'Give} a reward for me of your substance?'Or, ^{'Deliver} me from the enemy's hand?'Or, ^{'Redeem} me from the hand of the ^{'mighty}?

"Teach me, and I will hold my tongue:

And ^{'cause} me to understand wherein I ^{'have} erred.How forcible ^{'are} right ^{'words}!But what ^{'doth} your arguing [°] reprove?Do ye imagine to reprove ^{'words},

And the speeches of one that is desperate, which are as wind?

Yea, ye ^{'overwhelm} the fatherless,And ye ^{'dig} a pit for your friend.Now therefore ^{'be} content, look upon me;For ^{it} is evident unto you if I ^{'lie}.^{'Return}, I pray you, let it not be iniquity;Yea, ^{'return} again, my righteousness ^{is} in it.

Is there iniquity in my tongue?

^{'Cannot} my taste discern perverse things?

eh. Elōah,

singular of

Elohim.

o. over tender-

grass.

t. thy.

eh. Elōah.

m. my expecta-

tion.

o. crush.

e. exult in pain.

l. life, Heb.

nephesh.

s. Shadday.

p. passengers.

tr. travellers.

t. terrible ones.

s. sayings.

co. confute.

JOB VII. 1.		JOB VIII. 4.	
B.C. about 1520. w. צָרָא e. לְאִנּוּשׁ	7	"IS there not an *appointed time to *man upon earth? Are not his days also like the days of a hireling? As a servant *earnestly-desireth the shadow, And as a hireling *looketh for the reward of his work: So *am-I-made-to-possess months of vanity, And wearisome nights *are-appointed to me. When I lie down, I *say, 'When shall-I-arise, and the ev. וְקִדְרִי עָרֵב "night *be-gone?" And I *am-full-of tossings-to-and-fro unto the-dawning-of the-day. My flesh *is-clothed-with worms and clods of dust; My skin *is-broken, and *become-loathsome. My days *are-swifter than a weaver's-shuttle, And *are-spent without hope. "O *remember that my *life is wind: Mine eye shall no more see good. The-eye of him-that-hath-seen me shall-see me no more: Thine eyes are upon me, and I am not. As the cloud *is-consumed and *vanisheth-away: So he-that-goeth-down to the ^h grave shall-come-up no more. He shall-return no more to his house, Neither shall his place know him any-more. "Therefore I will not refrain my mouth; I will-speak *in the-anguish-of my spirit; I will- complain in the-bitterness-of my soul. Am I a sea, or a whale, that Thou *settest a watch over me? When I *say, 'My bed shall-comfort me, My couch shall-ease my *complaint; Then Thou *scarest me with *dreams, And *terrifiest me through visions: So that my soul *chooseth strangling, And death rather-than my ^b life. I * ^w loathe it; I would not live alway: *Let me alone; for my days are vanity. What is *man, that Thou *shouldest-magnify him? And that Thou *shouldest-set thine heart upon him? And that Thou *shouldest-visit him every morning, And *try him every moment? How long wilt Thou not *depart from me, Nor let-me-alone till I swallow-down my spittle? I have sinned; what shall-I-do unto Thee, O Thou Pre- server-of *men? Why *hast-Thou-set me as a mark against Thee, so that I *am a burden to myself? And why *dost Thou not pardon my transgression, And *take-away mine *iniquity? For now shall-I-sleep in the dust; And Thou *shalt-seek-me-in-the-morning, but I shall not be." 8 THEN *answered Bildad the Shuhite, and *said, 2 "How long wilt-thou-speak these things? And how long shall the-*words-of thy mouth be like a strong wind? Doth *-God pervert judgment? Or *doth ^{sh} the *Almighty pervert justice? If thy ^{so} children have sinned against Him, And He *have-cast-them-away ^b for their transgression:	w. a warfare. e. ^{en} ōsh, frail feeble-man. ev. evening be- measured. h. Hades, Heb. shēōl. c. or complain- ings. b. bones, or full -strength, ch. 21. 23. w. or waste- away. e. ^{en} ōsh, frail, mortal man. l. look-away- from. a. ahdahm. s. sayings. e. El, the one strong God. sh. Shadday, plural, All- sufficient. so. sons. b. by the-hand- of. 635
h. שָׁאוּל	9		
c. בְּשִׁיחִי	13		
b. מַעֲצָמוֹתַי	15		
w. מִמָּצָתַי	16		
l. תִּשְׁעָה	19		
a. אָדָם	20		
s. אִמְרֵי	2		
e. אֵל	3		
sh. שָׁדַי	3		
so. בְּנֵי	4		
b. בְּרִי	4		

B.C. about 1520.

5 If thou ¹wouldest seek unto ²-God betimes,
 And make thy supplication to ³the ⁴"Almighty ;
 6 If thou wert pure and upright ;
 Surely now He would awake for thee,
 And ⁵make the habitation of thy righteousness prosperous.
 7 Though thy beginning ⁶was small,
 Yet thy latter end should greatly increase.
 8 "For ⁷inquire, I pray thee, of ⁸the former age,
 And ⁹prepare thyself to the search of their fathers :
 9 (For we are but of yesterday, and know ¹⁰nothing,
 Because our days upon earth are a shadow :)
 10 Shall not thy teach thee, and tell thee,
 And ¹¹utter words out of their heart ?
 11 "Can the rush grow up without mire ?
 Can the flag grow without water ?
 12 Whilst it is yet in his greenness, and not cut down,
 It ¹³withereth before any other herb.
 13 So are the paths of all ¹⁴that forget ¹⁵-God ;
 And the hypocrite's hope shall perish :
 14 Whose ¹⁶hope shall be cut off,
 And whose trust shall be a spider's ¹⁷web.
 15 He shall lean upon his house, but it shall not stand :
 He shall hold it fast, but it shall not endure.
 16 ~~We~~ ¹⁷is green before the sun,
 And his branch ¹⁸'shooteth forth in his garden :
 17 His roots ¹⁹'are wrapped about the heap,
 And ²⁰'seeth the place of stones.
 18 If He ²¹'destroy him from his place,
 Then it ²²'shall deny him, saying, 'I have not seen thee.'
 19 Behold, ²³this is the joy of his way,
 And out of the ²⁴'earth shall others grow.
 20 "Behold, ²⁵-God will not cast away a perfect man,
 Neither will He ²⁶'help the evil-doers :
 21 Till He ²⁷'fill thy mouth with laughing,
 And thy lips with ²⁸'rejoicing.
 22 ²⁹'They that hate thee shall be clothed with shame ;
 And the ³⁰'dwelling-place of the ³¹'wicked shall come to
 nought."

n. ולא גרע

a. כסלו

h. יבית

l. בית אבנים

יחנה

d. ומקשר

t. יחזיק ביד

s. תרוקע

te. ואהל

l. רשעים

9

THEN Job ¹answered and ²said,

³ "I know it is so of a truth :
 But how ⁴'should ⁵man be just with ⁶-God ?

If He ⁷'will contend with him,
 He cannot answer Him one of a thousand.

⁸ He is wise in heart, and mighty in strength :
 Who ⁹'hath hardened himself against Him, and ¹⁰'hath prospered ?

¹¹ Which removeth the mountains, and they know not :

¹² Which overturneth them in his anger.

¹³ Which shaketh the earth out of her place,

And the pillars thereof ¹⁴'tremble.

¹⁵ Which commandeth the sun, and it ¹⁶'riseth not ;

And ¹⁷'sealeth up the stars.

Which alone ¹⁸'spreadeth out the heavens,

And ¹⁹'treadeth upon the ²⁰'waves of the sea.

²¹ Which maketh ²²'Arcturus, ²³'Orion, and ²⁴'Pleiades,

And the chambers of the south.

²⁵ Which doeth great things past finding out ;

Yea, and wonders without number.

en. אנוש

e. אל

h. כסתיים

a. קש

o. כסיל

p. וכיסה

n. not.

e. El.

c. confidence.

h. house.

l. he looketh
for a house
of stones.

d. dust.

e. El, God,

singular.

t. take by the

hand.

s. shouting.

te. tent.

l. lawless.

en. šnōsh, frail,
mortal man.e. El, God,
singular.

h. heights.

a. Arcturus,
Heb. hahsh,
perhaps
Great Bear.o. Orion, Heb.
kesil, confi-
dence, hope.p. Pleiades,
Heb. kimah,
from cūm, to
heap-up, the
Seven Stars.

n.c. about 1520.	11	Lo, He 'goeth by me, and I 'see Him not : He *passeth on also, but I 'perceive Him not.	
12. Dan. 4. 35.	12	Behold, He 'taketh away, who 'can hinder Him ? Who will say unto Him, 'What 'doest Thou ?	
13. Isa. 30. 7.	13	If ^{eh} God will not withdraw His anger, The proud helpers 'do stoop under Him.	eb. Elōah, singular of Elohim.
eh.	14	How much less shall I answer Him, And choose out my words to reason with Him ?	
	15	Whom, though I were righteous, yet would I not answer, but I would make supplication to my judge.	
	16	If I had called, and He 'had answered me ; Yet would I not believe that He 'had hearkened unto my voice.	
	17	For He 'breaketh me with a tempest, And 'multiplieth my wounds without cause.	
	18	He will not suffer me to take my breath, But 'filleth me with bitterness.	
	19	If I speak of strength, lo, He is strong : And if of judgment, who shall set me a time to plead ?	
	20	If I 'justify myself, mine own mouth shall condemn me : If I say, I am perfect, it *shall also prove me perverse.	
	21	Though I were perfect, yet would I not know my soul : I would despise my *life.	
l.	22	This is one thing, therefore I said it, He 'destroyeth the perfect and the ^l -wicked.	l. lawless.
	23	If the scourge 'slay suddenly, He will laugh at the trial of the *innocent,	
	24	The earth 'is given into the hand of the ^l -wicked : He 'covereth the faces of the judges thereof ;	
		If not, where, and who is He ?	
r.	25	Now my days 'are swifter than a *post : They 'flee away, they 'see no good.	r. or runner.
	26	They 'are passed away as the swift ships : As the eagle that 'hasteth to the prey.	
co.	27	If I *say, I will forget my ^{co} complaint, I will leave off my heaviness, and 'comfort myself :	co. or com- plaining.
	28	I 'am afraid of all my sorrows, I 'know that Thou wilt not hold me innocent.	
	29	If I 'be 'wicked, why then 'labour I in vain ?	
30. Jer. 2. 22.	30	If I 'wash myself with snow water, And 'make my hands *never so clean ;	c. or clean with soap.
c.	31	Yet shalt Thou plunge me in the ditch, And mine own clothes *shall abhor me.	
	32	For He is not a 'man, as I am, that I should answer Him, And we should come together in *judgment.	i. ish.
i.	33	Neither is there *any daysman 'betwixt us, That 'might lay his hand upon us both.	a. an umpire, Heb. mo- kiahk, from yahoakh, to prove or to convict.
33. 1 Tim. 2. 5.	34	'Let Him take His rod away from me, And 'let not His fear terrify me :	
a.	35	Then 'would I speak, and not fear Him ; But it is not so with me.	
c.	10	"MY soul 'is weary of my *life ; I will leave my ^c complaint *upon myself ;	c. complaining.
a.		I will speak in the bitterness of my soul.	a. about.
eh.		I will say unto ^{eh} God, 'Do not condemn me ; *Shew me wherefore Thou 'contendest with me.	eh. Elōah.
t.		Is it good unto Thee that Thou shouldst oppress, That Thou shouldst despise the ^t work of Thine hands,	t. toil.

B.C. about 1520.

l. אֵינִי

4. 1 Sam. 16. 7.

e. אֵינִי

s. אֵינִי

ta. אֵינִי

d. חֹשֶׁךְ

o. חֹשֶׁךְ

t. אֵל

i. אֵל

o. אֵלִים

d. אֵלִים

m. אֵלִים

4. Ch. 6. 30.

ch. אֵלִים

And 'shine upon the counsel of the ¹wicked?

Hast Thou eyes of flesh?

Or 'seest Thou as 'man seeth?

Are Thy days as the days of 'man? are Thy years as 'man's days,

That Thou 'inquirest after mine iniquity,

And 'searchest after my sin?

Thou knowest that I 'am not 'wicked;

And there is none that can deliver out of Thine hand.

Thine hands have 'made me and 'fashioned me together round about;

Yet Thou 'dost destroy me.

'Remember, I beseech Thee, that Thou 'hast made me as the clay;

And wilt Thou bring me into dust again?

Hast Thou not poured me out as milk,

And 'curdled me like 'cheese?

Thou 'hast clothed me with skin and flesh,

And 'hast fenced me with bones and sinews.

Thou 'hast granted me 'life and favour,

And Thy visitation hath preserved my spirit.

And these things hast Thou hid in Thine heart:

I 'know that this is with thee.

If I 'sin, then Thou 'markest me,

And Thou wilt not acquit me from mine iniquity.

If I be 'wicked, woe unto me;

And if I 'be righteous, yet will I not lift up my head.

I am full of confusion;

Therefore 'see Thou mine affliction;

For it increaseth. Thou 'huntest me as a 'fierce lion:

And again Thou 'shewest Thyself marvellous upon me.

Thou 'renewest Thy witnesses against me,

And 'increasest Thine indignation upon me;

Changes and war are against me.

Wherefore then 'hast Thou brought me forth out of the womb?

Oh that I 'had given up the ghost, and no eye 'had seen me!

I should 'have been as though I had not been;

I should 'have been carried from the womb to the grave.

Are not my days few?

'Cease then, and let me alone,

That I 'may take comfort a little,

Before I go whence I shall not return,

Even to the land of 'darkness and the shadow of death;

A land of darkness, as 'darkness itself;

And of the shadow of death, without any 'order,

And where the light is as 'darkness."

11 THEN 'answered Zophar the Naamathite, and 'said,
² "Should not the multitude of words 'be answered?

And should a 'man 'full of talk 'be justified?

Should thy 'lies make 'men 'hold their peace?

And when thou mockest, shall no man make thee ashamed?

For thou 'hast said, 'My doctrine is pure,

And I 'am clean in Thine eyes.

But oh that ^{ch}-God would speak,

And 'open His lips against thee;

And that He 'would shew thee the secrets of wisdom,

l. lawless.

e. šnōsh, frail,
feeble man.
s. a strong
man's.ta. taken pains
about me.d. darkness,
kheshek.
o. or obscurity.t. thick dark-
ness.i. ish.
o. of lips.
d. devices.
m. mortal men,
Heb. mēthim.ch. Elōah,
singular of
Elohim.

JOB XI. 7.		JOB XII. 11.	
B.C. about 1520.			
f. כפלים		f. For His coun-	sel is mani-
להנשיא		fold.	eh. Elohah.
s. נשי	7	s. Shadday.	
h. משאול	8	h. hadēs, Heb.	shēol.
p. יחלה	10	p. pass-by.	
in. און	11	m. mortal men,	Heb. mēthim.
e. ואיש נבוב	12	in. iniquity.	e. empty, Heb.
a. אדם	13	nabub.	i. ish.
13. Ch. 22. 23-26.		a. ahdahm.	
to. באהלך	14	te. tents.	
so. תעקב	15	so. soar upward.	
t. יש	16	t. there is, yeeah.	
se. ותפרק	17	se. search.	
in. וחלי קניו	18	in. intreat thy	face.
l. רשעים	19	l. lawless.	
s. מפחד נפש	20	s. soul.	
h. ללב	21	h. heart.	
eh. אלוה	22	eh. Elohah,	singular of
t. לפיד	23	Elohim.	t. torch.
to. אהלים	24	te. tents.	
e. אל	25	e. El, God,	singular.
		eh. Elohah.	
j. יהוה	26	j. Jehovah.	
s. ורוח	27	s. spirit.	
f. בשר-איש	28	f. flesh of man	(ish).
p. וחד	29	p. palate.	

B.C. about 1520. 12

v. קְשִׁיָּם

i. אִישׁ

p. כְּהֹנִים

l. שֵׁפָה

21. Ps. 107. 40.

lo. רֶמָּה

g. וּפְתִיחַ

u. מְנַלָּה

With *the* ^vancient is wisdom;
 And in length_of days understanding.
 "With ^{Him} is wisdom and strength,
 He hath counsel and understanding.
 Behold, He ^{'breaketh} down, and it ^{'cannot} be built again;
 He ^{'shutteth} up a ^{'man}, and there ^{'can} be no opening.
 Behold, He ^{'withholdeth} the waters, and they ^{'dry} up:
 Also He ^{'sendeth} them out, and they ^{'overturn} the earth.
 With Him is strength and wisdom:
The deceived and *the* deceiver are His.
 He ^{'leadeth} counsellors away spoiled,
 And ^{'maketh} the judges fools.
 He ^{'looseth} the bond of kings,
 And ^{'girdeth} their loins with a girdle.
 He ^{'leadeth} ^pprinces away spoiled,
 And ^{'overthroweth} the ^{'mighty}.
 He ^{'removeth} away the ^{'speech} of the ^{'trusty},
 And ^{'taketh} away the understanding_of the aged.
 He ^{'poureth} contempt upon princes,
 And ^{'weakeneth} the ^{'strength} of the ^{'mighty}.
 He ^{'discovereth} deep things out_of darkness,
 And ^{'bringeth} out to light the shadow_of death.
 He ^{'increaseth} the nations, and ^{'destroyeth} them:
 He ^{'enlargeth} the nations, and ^{'straiteneth} them again.
 He ^{'taketh} away the heart_of the chief_of the ^{'people}
 of the earth,
 And ^{'causeth} them to wander in a wilderness *where there is*
 no way.
 They ^{'grope} in the dark without light,
 And He ^{'maketh} them to stagger like a ^{'drunken} man.

v. very aged.

i. i.e. God.

i. ish.

p. or priests.

l. lip.

lo. looseneth.
g. girdle.
u. uncovereth.

13 "LO mine eye ^{'hath} seen all *this*,
 Mine ear ^{'hath} heard and ^{'understood} it.

What ye know, *the same* do I know also:

I *am* not inferior unto you.

Surely I would speak to ^{'the} ^{'Almighty},

And I ^{'desire} to reason with ^{'--God}.

But ye are forgers_of lies,

Ye are all **physicians_of no value.**

O that ye ^{'would} altogether ^{'hold} your peace!

And it ^{'should} be your wisdom.

Hear now my reasoning,

And ^{'hearken} to the pleadings_of my lips.

Will ye speak wickedly for ^{'--God}?

And ^{'talk} deceitfully for Him?

Will ye accept His person?

Will ye contend for ^{'--God}?

Is it good that He should search you out?

Or as one ^{'man} mocketh another, do ye so mock Him?

He ^{'will} surely ^{'reprove} you,

If ye ^{'do} ^{'secretly} accept persons.

Shall not His excellency make you afraid?

And His dread fall upon you?

Your remembrances are ^{'like} unto ashes,

Your ^{'bodies} to ^{'bodies} of clay.

Hold your peace, let me alone, that I ^{'may} speak,

And ^{'let} come on me what *will*.

Wherefore ^{'do} I take my flesh in my teeth,

And ^{'put} my ^{'life} in mine hand?

a. Shadday,
plural.
e. El, God,
singular.

e. El.

en. enōsh, frail,
mortal man.si. similitudes
of.
m. mounds or
defences.

a. soul.

B.C. about 1520.

a. אוֹכִיחַ

15 Though He 'slay me, yet will I trust in Him:
But I will *maintain mine own ways before Him.

a. argue, Heb.
yahcakh.

16 He also shall be my salvation:

For a hypocrite shall not come before Him.

17 "Hear *diligently my speech,

And my declaration with your ears.

so. עֲרַכְתִּי

18 Behold now, I *have ordered my cause;

so. set in order.

I know that I shall be justified.

19 Who is he that will plead with me?

c. וְאֵינִי

For now, if I 'hold my tongue, I shall *give up the ghost.

c. expire.

20 Only 'do not two things unto me:

Then will I not hide myself from Thee.

21 *Withdraw Thine hand far from me:

And *let not Thy dread make me afraid.

22 Then *call Thou, and I will answer:

Or 'let me speak, and *answer Thou me.

23 How many are mine iniquities and sins?

*Make me to know my transgression and my sin.

24 Wherefore 'hidest Thou Thy face,

And *holdest me for Thine enemy?

25 Wilt Thou break a leaf driven to and fro?

And wilt Thou pursue the dry stubble?

26 For Thou 'writest bitter things against me,

And *makest me to possess the iniquities of my youth.

27 Thou *puttest my feet also in the stocks,

And *lookest narrowly unto all my paths;

Thou 'settest a print upon the heels of my feet.

so. עָשָׂה

so. soles.

28. Hos. 5. 12.

Ch. 42. 5. 6.

h. וְהָיָה

28 "And he, as a rotten thing, *consumeth,

As a garment that is moth-eaten.

h. or he, i.e.

man, ch. 14. 1.

w. wasteth.

away.

a. shdahn.

w. וְהָיָה

a. אֶתֶּם

14 "MAN that is born of a woman is of few days, and full of trouble.

2 He cometh forth like a flower, and *is cut down:

He *fleeth also as a *shadow, and *continueth not.

3 And *dost Thou open Thine eyes upon such an one,

And *bringest me into judgment with Thee?

4 Who can bring a clean thing out of an unclean?

Not one.

5 Seeing his days are determined,

The number of his months are with Thee,

Thou hast appointed his bounds that he cannot pass;

c. וְהָיָה

6 *Turn from him, that he *may rest,

c. cease.

Till he shall accomplish, as a hireling, his day.

t. וְהָיָה

7 "For 'there is hope of a tree, if it 'be cut down, that it

t. there is, yesh.

will sprout again,

And that the tender branch thereof will not cease.

8 Though the root thereof *wax old in the earth,

And the stock thereof 'die in the ground;

9 Yet through the scent of water it will bud,

And bring forth boughs like a plant.

s. וְהָיָה

10 But *man 'dieth, and *wasteth away:

s. strong-man,

geber.

is. וְהָיָה

Yea, *man *giveth up the ghost, and where is he?

is. is cut off.

e. וְהָיָה

As the waters 'fail from the sea,

a. shdahn.

r. וְהָיָה

And the 'flood 'decayeth and drieth up:

e. expireth.

i. וְהָיָה

12 So 'man 'lieth down, and 'riseth not: till the heavens be no

r. river.

more,

They shall not awake, nor be raised out of their sleep.

h. וְהָיָה

"O that Thou wouldest hide me in the grave,

h. hades, Heb.

shēōl.

B.C. about 1520.

		That Thou wouldest keep me secret, until Thy wrath be past, That Thou wouldest appoint me a set time, and *remember me!	
o.	אָפּ	14 If a *man 'die, shall he live again? All the days of my 'appointed time will I wait, till my change come.	s. strong-man, geber. c. conflict or warfare.
		15 Thou shalt call, and I will answer Thee: Thou wilt have a desire to the work of Thine hands.	
		16 For now Thou 'numberest my steps: Dost Thou not watch over my sin?	
		17 My transgression is sealed up in a bag, And Thou *sewest up mine iniquity.	
		18 And surely the mountain falling 'cometh to nought, And the rock 'is removed out of his place.	
		19 The waters *wear the stones: Thou 'wastest away the things which grow out of the dust of the earth;	
e.	אָפּ	And Thou 'destroyest the hope of *man.	e. snōsh, frail, mortal man.
		20 Thou 'prevailest for ever against him, and he *passeth: *Thou changest his countenance, and *sendest him away.	
		21 His sons 'come to honour, and he knoweth it not; And they 'are brought low, but he 'perceiveth it not of them.	
		22 But his flesh upon him shall have pain, And his soul within him shall mourn."	
		15 THEN *answered Eliphaz the Temanite, and *said, 2 "Should a wise man utter vain knowledge," And *fill his belly with the east wind? 3 *Should he reason with unprofitable talk? Or with speeches wherewith he can do no good?	
r.	יָרֵא	4 Yea, thou 'castest off *fear,	r. or reverence.
e.	אֵל	And *restrainest prayer before *-God.	e. El.
t.	יֵאֵל	5 For thy mouth 'uttereth thine iniquity, And thou *choosest the tongue of the *crafty.	t. teacheth.
		6 Thine own mouth 'condemneth thee, and not I: Yea, thine own lips 'testify against thee.	
a.	אָדָם	7 Art thou the first *man that 'was born?	a. abdahm.
b.	הוּלָלָה	Or wast thou 'made before the hills?	b. brought forth.
eh.	אֱלֹהִים	8 Hast thou heard the secret of *-God? And *dost thou restrain wisdom to thyself?	eh. Eloah.
		9 What knowest thou, that we know not? What understandest thou, which is not in us?	
		10 With us are both the gray-headed and very-aged men, Much-elder than thy father.	
e.	אֵל	11 Are the consolations of *-God small with thee?	e. El.
t.	לֵאמֹר	Is there any 'secret thing with thee?	t. thing-wrapped up or covered, Heb. lahat.
		12 Why 'doth thine heart carry thee away? And what 'do thy eyes wink at,	
		13 That thou 'turnest thy spirit against *-God, And 'lettest such words go out of thy mouth?	e. El.
en.	אָנוּשׁ	14 What is en man, that he should be p clean?	en. snōsh.
p.	יָקֵן	And he which is born of a woman, that he should be righteous?	p. pure.
		15 Behold He 'putteth no trust in His h saints; Yea, the heavens 'are not p clean in His sight.	h. holy-ones, Heb. kēdo-shim.
c.	וְנִאֲלָה	16 How much more abominable and 'filthy is i man,	c. corrupt.
i.	אִישׁ	'Which drinketh iniquity like x=water?	i. ish.

B.C. about 1520.

l.
sh.שׁוֹן
הוֹן

17 I will shew thee, 'hear me;
 18 And that *which* I 'have seen I will declare;
 19 Which wise-men 'have-told from their fathers,
 And 'have not hid *it*:
 20 Unto whom alone the earth was given,
 And no stranger passed among them.
 21 The ¹-wicked-man ^atravaileth-with-pain all *his* days,
 And the-number-of years 'is-hidden to *the* oppressor.
 22 A dreadful sound *is* in his ears:
 In prosperity *the* destroyer shall-come-upon him.
 23 He 'believeth not that he shall-return out-of darkness,
 And he 'is-waited-for of *the* sword.
 24 He 'wandereth-abroad, for 'bread, *saying*, 'Where *is it*?
 He knoweth that the-day-of darkness is-ready at his
 hand.
 25 Trouble and anguish shall-make-him afraid;
 They shall-prevail-against him, as a king ready to the
 battle.
 26 For he 'stretcheth-out his hand against ^e-God,
 And 'strengtheneth-himself against ^s*the* 'Almighty.
 27 He 'runneth upon Him, *even* on *His* neck,
 Upon the-thick bosses-of His bucklers:
 28 Because he 'covereth his face with his fatness,
 And 'maketh 'collops-of-fat on *his* flanks.
 29 And he 'dwelleth in desolate cities,
 And in houses which no-man 'inhabiteth,
 Which are-ready to become-heaps.
 30 He shall not be-rich, neither shall his substance continue,
 Neither shall-he-prolong the-perfection thereof upon the
 earth.
 31 He shall not depart out-of darkness;
 The flame shall-dry-up his branches,
 And by the-breath-of His mouth shall-he-go-away.
 32 'Let not him-that-is-deceived trust in 'vanity:
 For vanity shall-be his recompence.
 33 It shall-be-accomplished before his time,
 And his branch *shall* not *be* green.
 34 He shall-shake-off his unripe grape as the vine,
 And shall-cast-off his flower as the olive.
 35 For the-congregation-of hypocrites *shall be* desolate,
 And fire shall-consume the-^{ta}tabernacles-of bribery.
 36 They-conceive mischief, and 'bring-forth vanity,
 And their belly 'prepareth deceit."

l. lawless.
sh. he.e. El.
s. Shadday.

f. folds of fat.

ta. tents.

te.

תֵּנִי

16 THEN Job 'answered and 'said,
 2 "I 'have-heard many such-things:

Miserable comforters *are* ye all.

3 Shall vain words have an end?

Or what 'emboldeneth thee that thou 'answerest?

4 I also could-speak as ye *do*:

If your soul were in my soul's stead,

I could-heap-up words against you,

And 'shake mine head at you.

5 But I would-strengthen you with my mouth,

And the-moving-of my lips should-asswage *your* grief.

6 Though I 'speak, my grief 'is not asswaged:

And *though* I 'forbear, what 'am-I-eased?

7 But now He 'hath-made-me-weary:

Thou 'hast-made-desolate all my company.

B.C. about 1520.
b. וְתִקְטֹנִי

And Thou ^ahast-filled-me-with-wrinkles, *which* ^ais a witness ^bagainst me;
And my leanness ^arising-up in me ^abeareth-witness to my face.

b. bound me
or held me
firm.

He ^ateareth me in his wrath, who ^ahateth me:
He ^agnasheth upon me with his teeth;
Mine enemy ^asharpeneth his eyes upon me.
They ^ahave gaped upon me with their mouth;
They ^ahave-smitten me upon the cheek reproachfully;
They ^ahave-gathered-themselves-together against me.

e. אֵל
l. רָשָׁעִים

^a-God ^ahath-delivered me to the ^a-ungodly,
And ^aturned-me-over into the-hands-of the ^a-wicked.

e. El.
l. lawless.

I was-at-ease, but He ^ahath-broken-me-asunder:
He hath also taken me by my neck, and ^ashaken-me-to-pieces,

And ^aset-me-up for His mark.

His archers ^acompass me round-about,
He ^acleaveth my reins asunder, and ^adoth not spare;
He ^apoureth-out my gall upon the ground.
He ^abreaketh me with breach upon breach,
He ^arunneth upon me like a ^agiant.

m. כְּגִבּוֹר

m. mighty-one.

I ^ahave sewed sackcloth upon my skin,
And ^adefiled my horn in the dust.
My face is-foul with weeping,
And on my eyelids is the-shadow-of-death;
Not for ^aany ^ainjustice in mine hands:
Also my prayer is pure.

v. חֲסָם

v. or violence.

O earth, ^acover not thou my blood,
And ^alet my cry have no place.
Also now, behold, my witness is in ^aheaven,
And my record is ^aon ^ahigh.

i. בְּמַרוֹקִים

i. in the high-
places.

My ^afriends scorn me:

n. רֵעִי

n. or neighbour.

But mine eye ^apoureth-out tears unto ^a-God.

eh. אֱלֹהִים

eh. Elōah.

O that one might-plead for a ^aman with ^a-God,
As a ^aman ^apleadeth for his neighbour!

s. לְקַדֵּר

s. strong-man,
geber.

When a few years ^aare-come,
Then I shall-go the way *whence* I shall not return.

s.a. וְכִדְאָדָם

s.a. son-of man
(ahdahm).

17 "MY breath ^ais-corrupt, my days ^aare-extinct,
The graves are ready for me.

Are there not ^amockers with me?

And ^adoth not mine eye continue in their provocation?

a. שִׁמְחָה נָא

a. Appoint, I
pray-Thee.

^a-Lay-down now, ^aput-me-in-a-surety with Thee;

Who is ^ahe that will-strike hands with me?

For Thou ^ahast-hid their heart from understanding:

Therefore shalt Thou not exalt *them*.

He-that ^aspeaketh flattery to his friends,

s. בָּנָיו

s. sons.

Even the-eyes-of his ^achildren shall-fail.

He ^ahath-made me also a byword of the ^apeople;

b. לְפָנֵים

b. before them.

And ^abeforetime I ^awas as a ^atabret.

a. וְתִקְחָה

a. an abhorrence
or spitting.

Mine eye also ^ais-dim by-reason-of sorrow,

And all my members are as a ^ashadow.

^aUpright men shall-be-astonied at this,

And the ^a-innocent shall-stir-up-himself against the ^a-hypo-
crite.

The ^a-righteous also ^ashall-hold-on his way,

sh. וְיִתְּנָה אִמְצָא

sh. shall add
strength.

And he-that-hath-clean hands ^ashall-be-stronger and
stronger.

But-as-for you all, ^ado-ye-return, and ^acome now:

B.C. about 1520.

11 For I cannot find *one wise man among you.*
 p. מִלִּשְׁתִּי My days 'are-past, my purposes 'are-broken-off,
 s. קָרוֹב Even the ^pthoughts-of my heart.
 h. שְׂאוֹל They 'change the night into day:
 c. קָרָאִיתִי The light is 'short because of darkness.
 13 If I wait, ^hthe grave is mine house:
 14 I 'have-made my bed in the darkness.
 15 I have 'said to 'corruption, 'Thou art my father:
 16 To the worm, 'Thou art my mother, and my sister.
 17 And where is now my hope?
 As for my hope, who shall see it?
 They shall go-down to the-bars-of the ^hpit,
 When our rest together is in the dust."

p. possessions.

s. of short.
continuance.
h. hadēs, Heb.
shēōl.

c. called.

18 THEN 'answered Bildad the Shuhite, and 'said,
 2 "How long will it be ere ye make an-end-of words?

'Mark, and afterwards we will-speak.

Wherefore 'are-we-counted as 'beasts,
 And reputed-vile in your sight?

4 ('He-teareth ^hhimself in his anger:)
 Shall the earth be-forsaken for thee?

And 'shall the rock be-removed out-of his place?

5 "Yea, the-light-of the ^hwicked shall-be-put-out,
 And the-spark-of his fire shall not shine.

6 The light shall be dark in his ^htabernacle,
 And his ^hcandle shall-be-put-out with him.

7 The-steps-of his strength shall-be-straitened,
 And his own-counsel shall-cast-him-down.

8 For he 'is-cast into a net by his-own feet,
 And he 'walketh upon a snare.

9 The gin shall take him by the heel,
 And the ^hrobber shall-prevail against him.

10 The snare is ^hlaid for him in the ground,
 And a trap for him in the way.

11 Terrors shall 'make-him-afraid on-every-side,
 And shall 'drive him to his feet.

12 His strength shall-be hunger-bitten,
 And destruction shall be ready at his side.

13 It shall devour the ^hstrength-of his skin:
 Even the-firstborn-of death shall-devour his ^hstrength.

14 His confidence shall-be-rooted-out of his ^htabernacle,
 And it shall-bring him to the-king-of terrors.

15 It shall dwell in his ^htabernacle, because it is none of his:
 Brimstone shall-be-scattered upon his habitation.

16 His roots shall-be-dried-up beneath,
 And above shall his branch be-cut-off.

17 His remembrance shall 'perish from the earth,
 And he 'shall-have no name in the street.

18 He shall-be-driven from light into darkness,
 And chased out-of the world.

19 He shall neither have son nor ^hnephew among his people,
 Nor any remaining in his dwellings.

20 They-that-come-after him 'shall-be-astonied at his day,
 As they-that-went-before were-affrighted.

21 Surely such are the-dwellings-of the ^hwicked,
 And this is the-place-of him that knoweth not ^h-God."

h. his soul.

l. lawless.

te. tent.

la. lamp.

w. walketh.
habitually.

n. noose.

hi. hidden.

s. scatter.

p. parts, Heb.
baddim.

d. descendant.

e. El.

19 THEN Job 'answered and 'said,
 2 "How long will-ye-vex my soul,

B.C. about 1520.		And *break-me-in-pieces with words?	
	3	These ten times 'have-ye-reproached me:	
	4	Ye 'are not ashamed <i>that</i> ye 'make-yourselves-strange to me.	
	5	And be-it indeed <i>that</i> I <i>have</i> erred,	
	6	Mine error 'remaineth with myself.	
	7	If indeed ye will-magnify <i>yourselves</i> against me,	
eh.	אלוה	And *plead against me my reproach:	eh. Elōah.
	8	*Know now that ^{eh} -God hath-overthrown me,	
	9	And hath-compassed me with His net.	
	10	Behold, I 'cry-out of wrong, but I 'am not heard:	
	11	I 'cry-aloud, but <i>there is</i> no judgment.	
	12	He hath-fenced-up my way that I cannot pass,	
	13	And He 'hath-set darkness in my paths.	
	14	He 'hath-stripped me of my glory,	
	15	And *taken the-crown from my head.	
ro.	ויסע	He 'hath-destroyed me on-every-side, and I *am-gone:	ro. rooted-up.
	16	And mine hope 'hath-He- ^{ro} removed like a *tree.	
	17	He *hath also kindled His wrath against me,	
	18	And He *counteth me unto Him as <i>one of</i> His enemies.	
	19	His troops 'come together, and *raise-up their way against	
te.	למקדלי	me,	te. tent.
	20	And *encamp round-about my ^{te} tabernacle.	
	21	He <i>hath</i> put my brethren far from me,	
	22	And mine acquaintance 'are verily estranged from me.	
	23	My kinsfolk have-failed,	
	24	And my familiar friends have-forgotten me.	
	25	They-that-dwell in mine house, and my maids, 'count me for	
	26	a stranger:	
	27	I 'am an alien in their sight.	
	28	I called my servant, and he 'gave <i>me</i> no answer;	
	29	I 'intreated him with my mouth.	
s.	לדג	My breath is strange to my wife,	s. sons.
	30	Though I 'intreated for the-children's sake of mine-own	
	31	body.	
	32	Yea, young-children despised me;	
m.	סתי סודי	I 'arose, and they *spake against me.	m. men-of my secret, Heb. mēthi sōdi.
	33	All ^m my inward friends 'abhorred me:	
	34	And they whom-I-loved are-turned against me.	
	35	My bone 'cleaveth to my skin and to my flesh,	
	36	And I *am-escaped with the-skin-of my teeth.	
	37	*Have-pity-upon me, 'have-pity-upon me, O ^{gr} my	
	38	friends;	
e.	אל	For the-hand-of ^{eh} -God hath-touched me.	eh. Elōah, singular of Elohim.
	39	Why 'do-ye-persecute me as ^e -God,	e. El, the Strong-One.
w.	כי-ימתו	And 'are not satisfied with my flesh?	w. Who will give.
en.	ויחקו	*Oh that my words *were now written!	en. engraven.
	40	Oh that they *were- ^{en} printed in a *book!	
	41	That they 'were-graven with an iron pen	
	42	And lead in the rock for ever!	
k.	נאלי	For I know that my Redeemer liveth,	k. kinsman.
r.	יָקוּם	And <i>that</i> He shall-stand at-the-latter day upon the ^a earth:	r. redeemer, Heb. gōel.
d.	עָפָר	And <i>though</i> after my skin <i>worms</i> destroy this body,	d. rise, Heb. kum.
26. 1 John 3. 2.	43	Yet ^f in my flesh shall-I-see ^{eh} -God:	d. dust, Heb. hahphahr.
f.	יִבְרָאֵל	Whom I shall-see for myself,	f. from, Heb. a. a stranger.
a.	וְרָא	And mine eyes 'shall-behold, and not ^a another;	i. in my bosom.
i.	בְּחַקִּי	Though my reins 'be-consumed 'within me.	
	44	But ye should say, 'Why persecute we him?	
	45	Seeing the-root-of the matter 'is-found in me.	
	46	*Be ye afraid of the sword:	

B.C. about 1520.
 א. שָׁדָן

For wrath *bringeth* the-punishments-of the sword,
 That ye may-know ^{there is} a judgment."

at. that.

20 THEN ^{answered} Zophar the Naamathite, and ^{said},
 "Therefore ^{do} my thoughts cause-me-to-answer,
 And for *this* I make-haste.
 I ^{have}-heard the-check-of my reproach,
 And the-spirit-of my understanding ^{causeth-me-to-answer}.
 Knowest thou *not* this of old,
 Since ^{man} was-placed upon earth,
 That the-triumphing-of the ^{wicked} is short,
 And the-joy-of the ^{hypocrite} but for a moment?
 Though his excellency ^{mount-up} to the heavens,
 And his head ^{reach} unto the -clouds;
 Yet he shall-perish for ever like his-own dung:
 They-which-have-seen him shall-say, 'Where *is* he?'
 He shall-fly-away as a ^{dream}, and shall not be-found:
 Yea, he ^{shall-be-chased-away} as a vision-of the night.
 The eye also *which* saw him shall *see* him no more;
 Neither shall his place any-more behold him.
 His ^{children} shall-seek-to-please the ^{poor},
 And his hands shall-restore their goods.
 His bones ^{are-full} of the *sin* of his youth,
 Which shall-lie-down with him in the dust.
 Though wickedness ^{be-sweet} in his mouth,
 Though he ^{hide} it under his tongue;
 Though he ^{spare} it, and ^{forsake} it not;
 But ^{keep} it still within his ^{mouth};
 Yet his meat in his bowels ^{is-turned},
 It *is* the-gall-of asps within him.
 He ^{hath-swallowed-down} riches, and he ^{shall-vomit-them}
 -up-again:
 God shall-cast them out-of his belly.
 He shall-suck the-poison-of asps:
 The viper's tongue shall-slay him.
 He shall not see the rivers, the floods,
 The-brooks-of honey and butter.
 That-which-he-laboured-for ^{shall-he-restore}, and shall not
 swallow-it-down:
 According-to his substance *shall* the restitution *be*, and he
 shall not rejoice *therein*.
 Because he ^{hath-oppressed} and ^{hath-forsaken} the ^{poor};
 Because he ^{hath-violently-taken-away} a house which he
 builded not;
 Surely he shall not ^{feel} quietness in his belly,
 He shall not save of that which-he-desired.
 There shall none of his meat be-left;
 Therefore shall no-man look for his goods.
 In the-fulness-of his sufficiency he shall-be in straits:
 Every hand-of the ^{wicked} shall-come upon him.
 When he ^{is-about} to fill his belly, God shall-cast the-fury-
 of His wrath upon him,
 And ^{shall-rain} it upon him while he ^{is-eating}.
 He shall-flee from the iron weapon,
 And the-bow-of ^{steel} shall-strike-him-through.
 It *is*-drawn, and ^{cometh-out} of the body;
 Yea, the glittering-sword ^{cometh-out} of his gall:
 Terrors *are* upon him.
 All darkness *shall* be hid in his secret-places:

c. or correction.

a. ahdahm.
 l. lawless.

s. sons.

p. palate.

e. El.

k. knew.

t. troublesome.

b. or brass.

B.C. about 1520.

te. תֵּהָלָה

A fire not blown shall consume him;
 It shall go ill with him that is left in his ^{te}tabernacle.
 The ^{te}heaven shall reveal his iniquity;
 And the earth shall ^{te}rise up against him.
 The increase of his house shall depart,
 And his goods shall flow away in the day of his wrath.
 This is the portion of a ^{te}wicked man from ^{te}God,
 And the heritage appointed unto him by ^{te}-God."

te. tent.

-G. אֱלֹהִים

l. lawless.
 a. ahdahm.
 *G. Elohim.
 e. El.

21 BUT Job ^{te}answered and ^{te}said,
 "Hear diligently my speech,
 And ^{te}let this be your consolations.
 Suffer me that I may speak;
 And after that I ^{te}have spoken, ^{te}mock-on.
 As for me, is my complaint to ^{te}man?
 And if it were so, why should not my spirit be ^{te}troubled?
 Mark me, and ^{te}be astonished,
 And ^{te}lay your hand upon your mouth.
 Even when I remember I ^{te}am afraid,
 And trembling ^{te}taketh hold on my flesh.
 Wherefore ^{te}do the ^{te}wicked live, ^{te}become old,
 Yea, ^{te}are mighty in power?
 Their seed ^{te}is established in their sight with them,
 And their offspring before their eyes.
 Their houses are ^{te}safe from fear,
 Neither is the rod of ^{te}God upon them.
 Their bull ^{te}gendereth, and ^{te}faileth not;
 Their cow ^{te}calveth, and ^{te}casteth not her calf.
 They ^{te}send forth their little ones like a ^{te}flock,
 And their children ^{te}dance.
 They ^{te}take the timbrel and harp,
 And ^{te}rejoice at the sound of the ^{te}organ.
 They ^{te}spend their days in ^{te}wealth,
 And in a moment ^{te}go down to the ^{te}grave.
 Therefore they ^{te}say unto ^{te}-God, ^{te}Depart from us;
 For we desire not the knowledge of Thy ways.
 What is ^{te}the ^{te}Almighty, that we ^{te}should serve Him?
 And what profit should we have, if we ^{te}pray unto Him?
 Lo, their good is not in their hand:
 The counsel of the ^{te}wicked is far from me.
 How oft ^{te}is the ^{te}candle of the ^{te}wicked put out!
 And how oft ^{te}cometh their destruction upon them!
 God ^{te}distributeth sorrows in His anger.
 They ^{te}are as stubble before the wind,
 And as chaff that the storm ^{te}carrieth away.
 God ^{te}layeth up his iniquity for his ^{te}children:
 He ^{te}rewardeth him, and he shall know it.
 His eyes shall see his destruction,
 And he shall drink of the wrath of ^{te}the ^{te}Almighty.
 For what pleasure hath he in his house after him,
 When the number of his months ^{te}is cut off in the midst?
 Shall any teach ^{te}-God knowledge?
 Seeing ^{te}He ^{te}judgeth those that are high.
 One ^{te}dieth in his full strength,
 Being wholly at ease and quiet.
 His ^{te}breasts are full of milk,
 And his bones ^{te}are moistened with marrow.
 And another ^{te}dieth in the bitterness of his soul,
 And never eateth with ^{te}pleasure.

a. ahdahm.
 a. shortened or impatient.

l. lawless.

i. in peace.
 eh. Elōah.

f. or flute.

h. hadās, Heb.
 shēl.
 e. El.

sh. Shadday.

la. lamp, Heb.
 neer.
 l. lawless.

st. stealeth.
 eh. Elōah.
 so. sons.

sh. Shadday.

e. El.

b. bottles,
 skins, Heb.
 hatinahy.

B.C. about 1520.

26 They shall lie down alike in *the* dust,
And *the* worms shall cover them.
27 Behold, I know your thoughts,
And *the* devices *which* ye 'wrongfully imagine against me.
28 For ye 'say, 'Where is the house of *the* "prince?
And where are the dwelling-places of *the* "wicked?'
29 Have ye not asked them that go by *the* way?
And 'do ye not know their tokens,
30 That *the* "wicked 'is reserved to the day of destruction?
They shall be brought forth to the day of "wrath.
31 Who shall declare his way to his face?
And who shall repay him *what* *he* 'hath done?
32 Yet shall *he* be brought to *the* "grave,
And 'shall remain in *the* tomb.
33 The clods of *the* valley "shall be sweet unto him,
And every "man shall draw after him,
As *there* are innumerable before him.
34 How then 'comfort ye me in vain,
Seeing in your answers there remaineth "falsehood?"

n. noble.
t. tent dwell-
ings.
l. lawless.

a. and over the
mound shall
a. watch-be-
kept.
a. abdashm.

p. perverseness.

22 THEN Eliphaz the Temanite *answered and *said,
2 "Can a "man be profitable unto "God,
As *he* that is wise may be profitable unto himself?
3 Is it any pleasure to *the* "Almighty, that thou 'art right-
eous?
Or is it gain to *Him*, that thou 'makest thy ways perfect?
4 Will *He* reprove thee for fear of thee?
Will *He* enter with thee into "judgment?
5 Is not thy wickedness great?
And thine iniquities "infinite!
6 For thou 'hast taken a pledge from thy brother for
nought,
And 'stripped *the* "naked of their clothing.
7 Thou 'hast not given water to *the* "weary to drink,
And thou 'hast withholden bread from *the* "hungry.
8 But *as for* the mighty "man, he had the earth;
And *the* honourable man 'dwelt in it.
9 Thou 'hast sent widows away empty,
And the arms of *the* "fatherless 'have been broken.
10 Therefore snares *are* round about thee,
And sudden fear "troubleth thee;
11 Or darkness, *that* thou 'canst not see;
And abundance of waters 'cover thee.
12 Is not *the* "God in the height of "heaven?
And 'behold *the* "height of *the* stars, how high they are!
13 And thou 'sayest, 'How doth "God know?
Can *He* judge through *the* dark cloud?
14 Thick clouds *are* a covering to *Him*, that *He* 'seeth not;
And *He* 'walketh in the circuit of "heaven.'
15 'Hast thou marked *the* old way
Which wicked "men 'have trodden?
16 Which were cut down out of time,
Whose foundation 'was overflowed with a flood:
17 "Which said unto "God, 'Depart from us:
And what can *the* "Almighty do for them?
18 Yet *He* filled their houses with good things:
But *the* counsel of *the* "wicked 'is far from me.
19 *The* "righteous 'see it, and 'are glad:
And *the* innocent 'laugh them to scorn.

s. strong-man,
geber.
e. El, God,
singular, the
Strong One.
sh. Shadday,
plural. All
sufficient.

w. without end
or limit.

i. ish.

eh. Elôah,
singular of
Elohim.
h. head or sum-
mit.
e. El.

h. habitually.

m. mortal or
few men,
Heb. mēthee.

e. El.
sh. Shadday.

l. lawless.

b.c. about 1520.	20	'Whereas our substance 'is not cut down, But the remnant of them the fire 'consumeth.'	s. Surely. t. their abundance.
s. אִם-לֹא	21	'Acquaint now thyself with Him, and 'be-at-peace : Thereby good shall come unto thee.	
t. וְיִתְרָם	22	'Receive, I pray thee, the law from His mouth, And 'lay-up His words in thine heart.	
te. כִּי-אֶחָדָךְ	23	If thou 'return to ^{sh} the 'Almighty, thou shalt-be-built-up, Thou shalt-put-away iniquity far-from thy ^{te} tabernacles.	sh. Shadday. te. tents.
o. עַל-עֵקֶר	24	Then 'shalt-thou-lay-up gold 'as dust, And the gold of Ophir as the stones of the brooks.	o. on.
	25	Yea, ^{sh} the 'Almighty 'shall-be thy defence, And thou shalt-have-plenty-of silver.	
	26	For then shalt-thou-have-thy-delight in ^{sh} the 'Almighty, And 'shalt-lift-up thy face unto ^{ch} -God.	ch. Elōah.
	27	Thou shalt-make-thy-prayer unto Him, and He 'shall- hear thee, And thou shalt-pay thy vows.	
	28	Thou 'shalt also decree a thing, and it 'shall-be-estab- lished unto thee : And the light shall-shine upon thy ways.	
	29	When men 'are-cast-down, then thou shalt-say, 'There is lifting-up ;' And He shall-save the 'humble person.	
m. וְשֵׁחַ עֵינַיִם	30	He shall-deliver the-island-of the innocent : And it 'is-delivered by the-pureness-of thine hands."	m. man-of. downcast eyes. Luke 18. 18.
<hr/>			
o. שָׁחַ	23	THEN Job 'answered and 'said, 2 "Even to-day is my 'complaint bitter : My 'stroke 'is-heavier than my groaning.	c. complaining. h. hand.
h. וְ	3	Oh that I knew where I 'might find Him ! That I might-come even to His seat !	
	4	I would-order my cause before Him, And fill my mouth with arguments.	
	5	I would-know the words which He would-answer me, And understand what He would-say unto me.	
	6	Will He plead against me with His great power ? No ; but He would-put strength in me.	
	7	There the righteous might-dispute with Him ; So 'should-I-be-delivered for ever from my judge.	
	8	Behold, I 'go forward, but He is not there ; And backward, but I cannot perceive Him :	
	9	On the left-hand, where He doth-work, but I cannot behold Him : He 'hideth-Himself on the right-hand, that I cannot see Him :	
w. וְעִמָּדִי	10	But He 'knoweth the way 'that-I-take : When He 'hath-tried me, I shall-come-forth as 'gold.	w. with me.
	11	My foot 'hath-held His 'steps, His way 'have-I-kept, and not declined.	
	12	Neither 'have-I-gone-back from the-commandment-of His lips ; I 'have-'esteemed the-'words-of His mouth more than my 'necessary food.	t. treasured-up. s. sayings. a. appointed- portion.
t.s. אֶפְתִּי	13	But He is in one mind, and who 'can-turn Him ? And what His soul desireth, even that He 'doeth.	
a. כִּחְקִי	14	For He 'performeth the thing that is appointed for me : And many such things are with Him.	wi. will-perfect.
14. Ps. 57. 2 ; 138. 8.	15	Therefore 'am-I-troubled at His presence : When I 'consider, I 'am-afraid of Him.	
wi. וְשָׁלִים			

B.C. about 1520.¹⁶
e. אל
sh. עָלַי
t. עָלַי

For ^e-God 'maketh my heart soft,
And ^{sh}the 'Almighty 'troubleth me :
Because I was not cut off before the darkness,
Neither hath He covered the 'darkness from my face.

e. El.
sh. Shadday.
t. thick dark-
ness.

sh. עָלַי

24 "WHY, seeing times 'are not hidden from ^{sh}the 'Al-

sh. Shadday.

mighty,
'Do they that know Him, not see His days ?

Some 'remove the landmarks ;

They 'violently take away flocks, and *feed thereof.

They 'drive away the ass of the 'fatherless,

They 'take the widow's ox for a pledge.

They 'turn the 'needy out of the way :

The 'poor of the earth hide themselves together.

Behold, as wild asses in the desert, 'go they forth to their work ;

Rising betimes for a *prey :

The wilderness yieldeth food for them and for their children.

They 'reap every one his 'corn in the field :

And they 'gather the vintage of the 'wicked.

They 'cause the naked to lodge without clothing,

That they have no covering in the cold.

'They 'are wet with the showers of the mountains,

And embrace the rock for want of a shelter.

They 'pluck the fatherless from the breast,

And 'take a pledge of the 'poor.

They 'cause him to go naked without clothing,

And they 'take away the sheaf from the 'hungry ;

Which 'make oil within their walls,

And tread their winepresses, 'and *suffer thirst.

'Men 'groan from out of the city,

And the soul of the 'wounded 'crieth out :

Yet ^{eh}-God 'layeth not folly to them.

They 'are of those that rebel against the light ;

They 'know not the ways thereof,

Nor 'abide in the paths thereof.

The murderer 'rising with the light 'killeth the 'poor and needy,

And in the night 'is as a *thief.

The eye also of the adulterer 'waiteth for the twilight,
saying, 'No eye shall see me :'

And 'disguiseth his face.

In the dark they 'dig through houses,

Which they had marked for themselves in the daytime :

They know not the light.

For the morning is to them even as the shadow of death :

If one know them, they are in the terrors of the shadow of death.

It is swift as the waters ;

Their portion 'is cursed in the earth : he 'beholdeth not the way of the vineyards.

Drought and heat 'consume the snow waters :

So doth the 'grave those which 'have sinned.

The womb shall forget him ;

The worm shall feed sweetly on him ;

He shall be no more remembered ; and wickedness shall be broken as a *tree.

He evil-entreateth the 'barren that beareth not :

And 'doeth not good to the 'widow.

f. fodder.

l. lawless.

s. So that they.

y. yet.

m. mortal men,
Heb. mēthim.

eh. Elōah.

14. 'The long
tense indi-
cates con-
tinuance,
habit.

t. or turneth.

h. hadēs, Heb.
shēōl.

B.C. about 1520.

22 He 'draweth also *the* "mighty with his power:
 He 'riseth up, and no *man* 'is-sure of 'life.
 23 *Though* it 'be-given him to be in-safety, whereon he *rest-
 eth;
 Yet His eyes *are* upon their ways.
 24 They 'are-exalted for-a-little-while, but are-gone and
 'brought-low;
 They 'are-taken-out-of-the-way as all *other*, and 'cut-off as
 the-tops-of the-ears-of corn.
 25 And if *it* be not so now, who will-make-me-a-liar,
 And make my speech nothing worth?"

25 THEN *answered Bildad the Shuhite, and *said,
 2 " "Dominion and *fear *are* with Him,
 He-'maketh peace in His high-places.
 3 Is there any number of His armies?
 And upon whom 'doth not His light arise?
 4 How then 'can ^{en}man be-justified with *-God?
 Or how 'can he be-^eclean *that is* born of a woman?
 5 Behold even to the moon, and it 'shineth not;
 Yea, *the* stars 'are not pure in His sight.
 6 How much less ^{en}man, *that is* a "worm?
 And the-son-of *man, *which is* a "worm?"

en. אנש
 e. אל
 p. יקה
 w. רקח
 a. יקר אדם
 wo. תולעה

en. šnōsh, frail,
 mortal man.
 e. El, God,
 singular.
 p. pure.
 w. Heb. rim-
 mah, from
 rahmah, to
 rot.
 a. šhdahm.
 wo. worm,
 tōlēhah.

26 BUT Job *answered and *said,
 2 "How hast-thou-helped him *that is* without power?
How savest thou *the* arm *that hath* no strength?
 3 How hast-thou-counselled him *that hath* no wisdom?
 And how hast-thou-plentifully-declared the-thing-as-it-
 is?
 4 To "whom hast-thou-uttered words?
 And whose spirit came from thee?
 5 "Dead *things* 'are-formed from under *the* waters,
 And the-inhabitants thereof.
 6 Hell is naked before Him,
 And *destruction hath no covering.
 7 He-stretcheth out the north over *the* empty-place,
 And *hangeth *the* earth upon nothing.
 8 He-bindeth-up *the* waters in His thick-clouds;
 And *the* cloud is not rent under them.
 9 He-holdeth-back the-face-of His throne,
 And 'spreadeth His cloud upon it.
 10 He hath-compassed *the* waters with bounds,
 Until *the* day and night come-to-an-end.
 11 The-pillars-of "heaven 'tremble
 And 'are-astonished at His reproof.
 12 He 'divideth the sea with His power,
 And by His understanding He 'smiteth-through *the* "proud.
 13 By His Spirit He *hath* "garnished *the* heavens;
 His hand *hath* formed *the* "crooked serpent.
 14 Lo, these *are* parts-of His ways:
 "But how little a portion 'is-heard of Him?
 But the-thunder-of His power who 'can-understand?"

13. Isa. 27. 1.
 m. שפירה
 n. נחש ברת
 w. ימה-שקץ
 דבר

t. the rephaim,
 the "dead or
 giants or vast
 creatures.
 h. Hades, Heb.
 šhōl.

m. made-bright
 or beautiful.
 n. nahkash
 bahriakh.
 w. What a
 whisper.

27 MOREOVER Job *continued his parable, and *said,
 2 "As *-God liveth, who 'hath-taken-away my judg-
 ment;
 And ^{sh}the "Almighty, who ^m'hath-vexed my soul;
 3 All the-while my breath *is* in me,

e. אל
 sh. שדי
 m. נקד

e. El, God,
 singular, the
 First or
 Mighty One.
 sh. Shadday.
 m. made-bitter.

B.C. about 1520.
e. 16
sh. 17
t. 18

For ^e-God 'maketh my heart soft,
And ^{sh}the 'Almighty 'troubleth me :
Because I was not cut off before *the* darkness,
Neither hath He covered *the* 'darkness from my face.

e. El.
sh. Shadday.
t. thick dark-
ness.

sh. 19

24 "WHY, seeing times 'are not hidden from ^{sh}the 'Al-

sh. Shadday.

mighty,
'Do they that know Him, not see His days ?

Some 'remove *the* landmarks ;

They 'violently take away flocks, and *feed *thereof*.

They 'drive away the ass of *the* 'fatherless,

They 'take *the* -widow's ox for a pledge.

They 'turn *the* 'needy out of *the* way :

The -poor of *the* earth hide themselves together.

Behold, as wild asses in the desert, 'go they forth to their work ;

Rising betimes for a *prey :

The wilderness *yieldeth* food for them and for their children.

They 'reap *every one* his 'corn in the field :

And they 'gather the vintage of *the* 'wicked.

They 'cause *the* naked to lodge without clothing,

That *they* have no covering in the cold.

*They 'are wet with the showers of *the* mountains,

And embrace *the* rock for want of a shelter.

They 'pluck *the* -fatherless from *the* breast,

And 'take a pledge of *the* -poor.

They 'cause him to go naked without clothing,

And they 'take away *the* sheaf from *the* 'hungry ;

Which 'make oil within their walls,

And tread their winepresses, 'and *suffer thirst.

*Men 'groan from out of *the* city,

And the soul of *the* 'wounded 'crieth out :

Yet ^{sh}-God 'layeth not folly to them.

They 'are of those that rebel against *the* light ;

They 'know not the ways thereof,

Nor 'abide in the paths thereof.

The murderer 'rising with the light 'killeth *the* -poor and needy,

And in the night 'is as a *thief.

The eye also of *the* adulterer 'waiteth for *the* twilight,
saying, 'No eye shall see me :'

And 'disguiseth *his* face.

In the dark they 'dig through houses,

Which they had marked for themselves in *the* daytime :

They know not *the* light.

For *the* morning is to them even as the shadow of death :

If *one* know them, they are in the terrors of the shadow of death.

It is swift as *the* waters ;

Their portion 'is cursed in the earth: he 'beholdeth not *the* way of *the* vineyards.

Drought and heat 'consume *the* snow waters :

So doth *the* 'grave those which 'have sinned.

The womb shall forget him ;

The worm shall feed sweetly on him ;

He shall be no more remembered ; and wickedness shall be broken as a *tree.

He evil entreateth *the* -barren that beareth not :

And 'doeth not good to *the* -widow.

f. fodder.
l. lawless.

a. So that they.

y. yet.
m. mortal men,
Heb. mēthim.

sh. Elōah.

14. 'The long
tense indi-
cates con-
tinuance,
habit.

t. or turneth.

h. hadēs, Heb.
shēōl.

B.C. about 1520.

22 He 'draweth also *the* "mighty with his power:
 He 'riseth up, and no *man* 'is-sure of 'life.
 23 *Though* it 'be-given him *to be* in-safety, whereon he *rest-
 eth;
 Yet His eyes *are* upon their ways.
 24 They 'are-exalted for-a-little-while, but are-gone and
 'brought-low;
 They 'are-taken-out-of-the-way as all *other*, and 'cut-off as
 the-tops-of the-ears-of corn.
 25 And if *it be* not *so* now, who will-make-me-a-liar,
 And make my speech nothing worth?"

25 THEN *answered Bildad the Shuhite, and *said,
 2 " "Dominion and *fear *are* with Him,
 He-'maketh peace in His high-places.
 3 Is there any number of His armies?
 And upon whom 'doth not His light arise?
 4 How then 'can ^{en}man be-justified with °-God?
 Or how 'can he be-^pclean *that is* born of a woman?
 5 Behold even *to the* moon, and it 'shineth not;
 Yea, *the* stars 'are not pure in His sight.
 6 How much less ^{en}man, *that is* a "worm?
 And the-son-of *man, *which is* a "worm?"

en. אנש
 e. אל
 p. יקה
 w. רקה
 a. יקר-ארם
 wo. תולקה

en. enōsh, frail,
 mortal man.
 e. El, God,
 singular.
 p. pure.
 w. Heb. rim-
 mah, from
 rahmah, to
 rot.
 a. ahdahm.
 wo. worm,
 tōlēhah.

26 BUT Job *answered and *said,
 2 "How hast-thou-helped *him that is* without power?
How savest thou *the* arm *that hath* no strength?
 3 How hast-thou-counselled *him that hath* no wisdom?
 And *how* hast-thou-plentifully-declared the-thing-as-it-
 is?
 4 To *whom hast-thou-uttered words?
 And whose spirit came from thee?
 5 "Dead *things* 'are-formed from under *the* waters,
 And the-inhabitants thereof.
 6 Hell is naked before Him,
 And *destruction hath no covering.
 7 He-stretcheth out the north over *the* empty-place,
 And *hangeth *the* earth upon nothing.
 8 He-bindeth-up *the* waters in His thick-clouds;
 And *the* cloud is not rent under them.
 9 He-holdeth-back the-face-of His throne,
 And 'spreadeth His cloud upon it.
 10 He hath-compassed *the* waters with bounds,
 Until *the* day and night come-to-an-end.
 11 The-pillars-of "heaven 'tremble
 And 'are-astonished at His reproof.
 12 He 'divideth the sea with His power,
 And by His understanding He 'smiteth-through *the* "proud.
 13 By His Spirit He *hath* "garnished *the* heavens;
 His hand *hath* formed *the* "crooked serpent.
 14 Lo, these *are* parts-of His ways:
 "But how little a portion 'is-heard of Him?
 But the-thunder-of His power who 'can-understand?"

13. Isa. 27. 1.
 m. שפירה
 n. נחש ברה
 w. יסוד-שפיר
 דבר

t. the rēphaim,
 the "dead or
 giants or vast
 creatures.
 h. Hades, Heb.
 shēōl.

m. made-bright
 or beautiful.
 n. nahkash
 bahriakh.
 w. What a
 whisper.

27 MOREOVER Job *continued his parable, and *said,
 2 "As °-God liveth, *who* 'hath-taken-away my judg-
 ment;
 And ^{sh}the "Almighty, *who* "hath-vexed my soul;
 3 All the-while my breath *is* in me,

e. אל
 sh. שדי
 m. חסד

e. El, God,
 singular, the
 First or
 Mighty One.
 sh. Shadday.
 m. made-bitter.

B.C. about 1520.
eh. אֱלֹהִים

f. חֲלִילָה לִי
e. עֲאֲנֹנֶה

fr. מִיָּקִי

l. קִרְשָׁע

And the Spirit of ^{eh}-God is in my nostrils;
My lips shall not speak wickedness,
Nor my tongue utter deceit.
[']God forbid that I should justify ^{you} :
Till I ^{die} I will not remove mine integrity from me.
My righteousness I hold fast, and will not let it go :
My heart shall not reproach ^{me} ^{so long as I live}.
[']Let mine enemy be as ^{the} ¹-wicked,
And ^{he} that riseth up against me as ^{the} -unrighteous.
For what is the hope of the hypocrite though he [']hath
gained,
When ^{eh}-God [']taketh away his soul ?
Will ^{God} hear his cry
When trouble cometh upon him ?
Will he delight himself in ^{the} ^{Almighty} ?
Will he always call upon ^{eh}-God ?
I will teach ^{you} by the hand of ^{God} :
That which is with ^{the} ^{Almighty} will I not conceal.
Behold, all ye yourselves [']have seen it ;
Why then [']are ye thus altogether vain ?
This is the portion of a wicked ^{man} with ^{God},
And the heritage of oppressors, ^{which} they shall receive of
^{the} ^{Almighty}.
If his ^{children} be multiplied, it is for the sword :
And his offspring shall not be satisfied with bread.
Those that remain of him shall be buried in ^{death} :
And his widows shall not weep.
Though he [']heap up silver as the dust,
And [']prepare raiment as the clay ;
He may prepare it, but ^{the} -just shall put it on,
And ^{the} -innocent shall divide the silver.
He [']buildeth his house as a ^{moth},
And as a booth that ^{the} ^{keeper} [']maketh.
The rich man shall lie down, but he shall not be ga-
thered :
He [']openeth his eyes, and he is not.
Terrors [']take hold on him as ^{waters},
A tempest [']stealeth him away in the night.
The east wind [']carrieth him away, and he [']departeth :
And ^{as a storm} hurleth him out of his place.
For ^{God} [']shall cast upon him, and not spare :
He [']would fain [']flee out of His hand.
^{Men} shall clap their hands at him,
And shall hiss him out of his place.

eh. Elōah,
singular of
Elohim.

f. Far be it
from me.
e. expire.

fr. from my
days.
l. lawless.

eh. Elōah.
e. El.

sh. Shadday.
eh. Elōah.
e. El.

a. abdashm.

s. sons.

w. watchman.

i. יֵשׁ
o. מוֹצֵא
d. מַעְקֵר

28 "SURELY there [']is a ^{vein} for the silver,
And a place for ^{gold} where they [']fine it.
Iron [']is taken out of the ^{earth},
And brass is molten out of the stone.
[']It setteth an end to ^{darkness}, and searcheth out all
perfection :
The stones of darkness, and the shadow of death.
The flood [']breaketh out from the inhabitant ;
Even the waters [']forgotten of the foot :
They [']are dried up, they [']are gone away from ^{men}.
As for the earth, out of it [']cometh bread :
And under it [']is turned up as it were fire.
The stones of it are the place of sapphires :
And it hath dust of gold.

i. is, yesah.
o. outlet, Heb.
mōtsah, from
yahtsah, to
go out.
d. dust, Heb.
hahphahr.

e. ēnōsh, frail,
mortal man.

B.C. about 1520.

f. בחלמיש

7 *There is a path* which no fowl ¹knoweth,
 And which *the* vulture's eye hath not seen :
 8 *The* lion's whelps have not trodden it,
 Nor *the* fierce-lion passed-by it.
 9 He ²putteth-forth His hand upon the ³rock ;
 He ⁴overturneth *the* mountains by *the* roots.
 10 He ⁵cutteth-out rivers among the rocks ;
 And His eye ⁶seeth every precious-thing.
 11 He ⁷bindeth *the* floods from overflowing ;
 And *the thing that is hid* ⁸bringeth-He-forth to-light.

f. flint.

12 But **where** shall ⁹wisdom be-found ?
 And where is the-place-of **understanding** ?
 13 ¹⁰Man knoweth not the-price thereof ;
 Neither ¹¹is-it-found in the-land-of the living.
 14 *The* depth ¹²saith, 'It is not in me :'
 And *the* sea ¹³saith, 'It is not with me.'
 15 It cannot be-gotten for gold,
 Neither shall-silver be-weighed *for the* price thereof.
 16 It cannot be-valued with the-gold-of Ophir,
 With *the* precious onyx, or *the* sapphire.
 17 *The* gold and *the* crystal cannot equal it :
 And the-exchange-of it *shall not be for* jewels-of fine-gold.
 18 No mention shall-be-made of coral, or of pearls :
 For the-price-of wisdom is above rubies.
 19 The-topaz-of Ethiopia shall not equal it,
 Neither shall-it-be-valued with pure gold.
 20 Whence then ¹⁴cometh ¹⁵wisdom ?
 And where is the-place-of **understanding** ?
 21 Seeing it ¹⁶is-hid from the-eyes-of all living,
 And kept-close from the-fowls-of the ¹⁷air.

e. ʿnōsh.

-G. אלהים

22 Destruction and death say,
 'We *have* heard the-fame thereof with our ears.'

-G. Elohim,
plural.

23 ¹⁸God understandeth the-way thereof,
 And ~~He~~ knoweth ¹⁹the-place thereof.
 24 For ~~He~~ ²⁰looketh to the-ends-of the earth,
 And ²¹seeth under the whole ²²heaven ;
 25 To make *the* weight for the winds ;
 And He ²³weigheth *the* waters by measure.
 26 When He made a decree for the rain,
 And a way for the-lightning-of *the* thunder :
 27 Then did-He-see it, and ²⁴declare it ;
 He prepared it, yea, and searched-it-out.

a. אדני

28 And unto man He ²⁵said, '**Behold**, the-fear-of ²⁶*the*
²⁷**Lord**, that is wisdom ;
 And to depart from evil is understanding.'''

a. Adonahy, the
Sovereign-
Lord, plural.

29 **MOREOVER** Job ¹continued his parable, and ²said,
 2 "Oh that I were **as in months past**,

eh. אלה

3 As *in the* days when ³God ⁴preserved me ;
 When His ⁵candle shined upon my head,
 And *when* by His light I ⁶walked *through* darkness ;

eh. Elōah.

l. lamp.

l. נר

4 As I was in the-days-of my youth,
 When the-⁷secret-of ⁸God *was* upon my ⁹tabernacle ;

s. secret.

counsel.

s. סוד

5 When ¹⁰the ¹¹Almighty *was* yet with me,
 When my ¹²children *were* about me ;

te. tent.

sh. Shadday.

y. youths.

te. אלהי

6 When I ¹³washed my steps with butter,

sh. נשדי

7 And *the* rock ¹⁴poured me out ¹⁵rivers-of oil ;

y. נערי

When I went-out to *the* gate through *the* city,

r. פלג-שמן

r. rivalets.

B.C. about 1520.
b. בָּרוּךְ

8 When I 'prepared my seat in the ^bstreet!
The young-men saw me, and hid themselves:
9 And the ^aaged arose, and stood up.
The princes refrained talking,
10 And 'laid their hand on their mouth.
The nobles held their peace,
And their tongue cleaved to the roof of their mouth.
11 When the ear heard me, then it 'blessed me;
And when the eye saw me, it 'gave witness to me:
12 Because I 'delivered the ^apoor ^athat-cried,
And the ^afatherless, and him that had none to help him.
13 The blessing of ^ahim that was ready to perish 'came upon
me:
And I 'caused the widow's heart to sing for joy.
14 I put on righteousness, and it 'clothed me:
My judgment was as a robe and a diadem.
15 I was eyes to the blind,
And feet was I to the lame.
16 I was a father to the ^apoor:
And the cause which I knew not I 'searched out.
17 And I 'brake the jaws of the ^awicked, and 'plucked the spoil
out of his teeth.
18 Then I said, I shall die in my nest,
And I shall multiply my days as the sand.
19 My root was spread out by the waters,
And the dew 'lay all night upon my branch.
20 My glory was fresh in me,
And my bow 'was renewed in my hand.
21 Unto me men gave ear, and 'waited,
And 'kept silence at my counsel.
22 After my words they 'spake not again;
And my speech 'dropped upon them.
23 And they 'waited for me as for the rain;
And they opened their mouth wide, as for the latter rain.
24 If I 'laughed on them, they 'believed it not;
And the light of my countenance they 'cast not down.
25 I 'chose out their way, and 'sat chief,
And 'dwelt as a king in the army,
As one that 'comforteth the mourners.

b. or broad-
place.

30 "BUT now they that are younger than I have me in de-
rision,

Whose fathers I would have disdained to have set with the
dogs of my flock.

3 Yea, whereto might the strength of their hands profit me,
In whom old age was perished?

8 For want and famine they were solitary;
Fleeing into the wilderness in former time desolate and
waste.

4 Who cut up mallows by the bushes,

And ^bjuniper roots for their meat.

5 They 'were driven forth from among men,
(They 'cried after them as after a ^athief;)

6 To dwell in the cliffs of the valleys,
In caves of the earth, and in the rocks.

7 Among the bushes they 'brayed;

Under the nettles they 'were gathered together.

8 They were 'children of fools, yea, 'children of base men:

They were ^aviler than the earth.

b. בָּרוּךְ

f. בְּעֵרְוָה

s. בְּנֵי בָלָשִׁים

sm. נִכְאָו כֶּן

הָאָרֶץ

b. or broom.

f. frightful
place of.

s. sons of men-
of no repute.
sm. smitten
from.

B.C. about 1520.

p.

וּכְפֹנִי

9 And now 'am I their song,
 Yea, I 'am their byword.
 10 They 'abhor me, they flee far from me,
 And 'spare not to spit in my 'face.
 11 Because He *hath* loosed my cord, and 'afflicted me,
 They *have* also let loose the bridle before me.
 12 Upon *my* right *hand* 'rise *the* youth;
 They 'push away my feet,
 And they 'raise up against me the ways of their destruction.
 13 They 'mar my path, they 'set forward my calamity,
 'They have no helper.

p. presence.

t.

לֹא עֹז לִמִּי

14 They 'came upon me as a wide breaking in of waters :
 In the desolation they rolled themselves upon me.

t. There is no helper against them.

e.

וְדִרְתִּי

15 Terrors 'are turned upon me :

e. excellency.

They 'pursue my 'soul as the wind :

And my welfare 'passeth away as a cloud.

16 And now my soul 'is poured out upon me ;

The days of affliction 'have taken hold upon me.

17 My bones 'are pierced in me in the night season :

And my sinews 'take no rest.

18 By the great force of my disease 'is my garment changed :

It 'bindeth me about as the collar of my coat.

19 He *hath* cast me into the mire,

And I 'am become like dust and ashes.

a.

וְתַעֲנִי

20 (I 'cry unto Thee, and Thou 'dost not 'hear me :

a. answer.

I 'stand up, and Thou 'regardest me *not*.

21 Thou 'art become cruel to me :

With Thy strong hand Thou 'opposest Thyself against me.

22 Thou 'liftest me up to the wind ;

Thou 'causest me to ride upon it,

And 'dissolvest my substance.

23 For I know *that* Thou wilt bring me to death,

And to the house appointed for all living.)

24 Howbeit He will not stretch out *His* hand to the grave,

Though they cry in his destruction.

25 Did not I weep for him that was in trouble ?

Was *not* my soul grieved for the poor ?

26 When I looked for good, then evil 'came unto me :

And when I 'waited for light, there 'came darkness.

c.

וְקָמְנִי

27 My bowels boiled, and rested not :

c. came upon.

The days of affliction 'prevented me.

as.

וּבְקָהִל

28 I went mourning without the sun :

as. assembly.

I stood up, and I 'cried in the "congregation.

29 I 'am a brother to dragons,

And a companion to owls.

30 My skin 'is black upon me,

And my bones 'are burned with heat.

p.

וְנִפְתִּי

31 My harp also 'is turned to mourning,

p. or pipe.

And my 'organ into the voice of 'them that weep.

c.

וְכָרְתִּי

31 "I 'made a covenant with mine eyes ;

c. cut or confirmed.

Why then should I think upon a maid ?

eh.

וְאֵלֹהִים

2 For what portion of ^{eh} God is there from above ?

eh. Elōah.

sh.

וְשַׁדַּי

And *what* inheritance of ^{sh} the "Almighty from on ^{sh} high ?

sh. Shadday.

3 Is not destruction to the wicked ?

And a strange punishment to the workers of iniquity ?

4 'Doth not ~~th~~ see my ways,

And 'count all my steps ?

5 If I *have* walked with vanity,

B.C. about 1520.

en.

נחם

e.

ל

e.

ל

l.

אור

m.te. אֶתְלִי

Or if my foot ^{*}hath_hasted to deceit;
 'Let me be weighed in an even balance,
 That ^{en}-God may know mine integrity.
 If my step ^{*}hath_turned_out of the way,
 And mine heart walked after mine eyes,
 And if any blot ^{*}hath_cleaved to mine hands;
 Then ^{*}let me_sow, and let another eat;
 Yea, ^{*}let my offspring be_rooted_out.
 If mine heart ^{*}have_been_deceived by a woman,
 Or if I have laid_wait at my neighbour's ^{en}door;
 Then ^{*}let my wife grind unto another, and ^{*}let others bow-
 down upon her.
 For ^{this} is a heinous crime;
 Yea, it is an iniquity to be *punished by the judges.*
 For it is a fire ^{that} ^{*}consumeth to destruction,
 And ^{*}would root_out all mine increase.
 If I ^{*}did_despise the_cause_of my manservant or of my
 maidservant,
 When they contended with me;
 What then shall I do when ^{en}-God ^{*}riseth up?
 And when He ^{*}visiteth, what shall I answer Him?
 Did not He ^{that} made me in the womb make him?
 And ^{*}did not One fashion us in the womb?
 If I ^{*}have_withheld *the* ^{*}poor from *their* desire,
 Or ^{*}have_caused the_eyes_of *the* ^{*}widow to fail;
 Or ^{*}have_eaten my morsel myself alone,
 And *the* ^{*}fatherless ^{*}hath not eaten thereof;
 (For from my youth he was_brought_up_with me, as *with* a
 father,
 And I ^{*}have_guided her from my mother's womb;)
 If I ^{*}have_seen any ^{*}perish for want_of clothing,
 Or any poor without covering;
 If his loins have not blessed me,
 And if he ^{*}were not warmed with the_fleece_of my sheep;
 If I ^{*}have_lifted_up my hand against *the* ^{*}fatherless,
 When I ^{*}saw my help in the gate:
 Then ^{*}let mine arm fall from my shoulder-blade,
 And mine arm be_broken from *the* bone.
 For destruction *from* ^{en}-God *was* a terror to me,
 And by_reason_of His highness I ^{*}could not endure.
 If I ^{*}have made gold my hope,
 Or ^{*}have said to the_fine_gold, *'Thou art my confidence;'*
 If I ^{*}rejoiced because my wealth *was* great,
 And because mine hand had_gotten much;
 If I ^{*}beheld *the* ^{*}sun when it ^{*}shined,
 Or *the* moon walking in brightness;
 And my heart ^{*}hath_been secretly enticed,
 Or my mouth ^{*}hath_kissed my hand:
This also were an iniquity to be *punished by the judge:*
 For I should_have_denied the ^{en}-God *that is* above.
 If I ^{*}rejoiced at the_destruction_of him_that_hated me,
 Or lifted_up_myself when evil found him:
 Neither ^{*}have_I_suffered my mouth to sin
 By wishing a curse to his soul.
 If the ^m-men_of my ^{te}tabernacle said not,
 'Oh that we had of his flesh! we cannot be_satisfied.'
The ^{*}stranger ^{*}did not lodge in the street:
 But I ^{*}opened my doors to the traveller.
 If I covered my transgressions as Adam,

eh. Elōah.

en. entrance.

e. El.

e. El, the One
Strong God.

l. light, Heb. or.

m. mortal or
frail men.
te. tent.

B.C. about 1520.

e.

פֶּתַח

sh.

שְׁרִי

w.

בְּאֶשֶׁשׁ

sa.

הַנָּשִׁים

e.

אֱלֹהִים

b.

בְּרַחֵל

h.

נֶפֶשׁ

*G.

אֱלֹהִים

en.

בְּאֶשֶׁשׁ

b.

וְנִשְׁמַח

sh.

שְׁרִי

sa.

אֲמָרֵי

e.

אֵל

i.

אִישׁ

By hiding mine iniquity in my bosom :

34 'Did I fear a great multitude,
Or 'did the contempt of families terrify me,
That I 'kept silence, and 'went not out of the *door ?

Oh that one 'would hear me !

Behold, my desire is, that ^{sh}the "Almighty would answer me,
And that mine adversary had written a book.

Surely I 'would take it upon my shoulder,

And 'bind it as a crown to me,

I 'would declare unto Him the number of my steps ;

As a prince 'would I go near unto Him.

If my land 'cry against me,

Or that the furrows likewise thereof 'complain ;

If I have eaten the fruits thereof without money,

Or have caused the owners thereof to lose their life :

'Let thistles grow instead of wheat,

And *cockle instead of barley.

The words of Job 'are ended."

e. entrance.

sh. Shadday.

w. weeds.

sa. anahshim.

e. Elihu, -God
Jehovah or
-God is He.b. Barachel,
Blessed of
-God.h. his soul.
*G. Elohim,
plural.

32 SO *these three *men *ceased to answer *Job, because
he was righteous in his own eyes.

*Then *was kindled the wrath of *Elihu the son of *Barachel the Buzite, of the kindred of Ram : against Job was his
wrath kindled, because he justified ^ahimself rather than *God.

*Also against his three friends was his wrath kindled, because
they had found no answer, and yet *had condemned *Job.

*Now Elihu had waited till *Job had spoken, because they
were elder than he. * When Elihu *saw that there was no answer
in the mouth of these three *men, then his wrath *was kindled.

*And Elihu the son of Barachel the Buzite *answered and
*said,

" I am young, and ye are very old ;

Wherefore I was afraid, and *durst not shew you mine
opinion.

7 I said, ' Days should speak,

And multitude of years should teach wisdom.'

8 But there is a spirit in ^{en}man :

And the ^binspiration of ^{sh}the "Almighty 'giveth them under-
standing.

9 Great men are not always wise :

Neither 'do the ^{sa}aged understand judgment.

Therefore I *said, ' Harken to me ;

I also will shew mine opinion.'

11 Behold, I waited for your words ;

I 'gave ear to your reasons,

Whilst ye 'searched out what to say.

12 Yea, I 'attended unto you,

And, behold, there was none of you that convinced Job,

Or that answered his ^{sa}words :

13 Lest ye should say, ' We have found out wisdom :'

*-God 'thrusteth him down, not 'man.

14 Now he 'hath not directed his words against me :

Neither will I answer him with your speeches.

15 They were amazed, they answered no more :

They left off speaking.

16 When I had waited, (for they spake not,

But stood still, and answered no more ;)

17 I said, I will answer also my part,

I also will shew mine opinion.

en. Enōsh, frail,

mortal man.

b. breath, Heb.

nishmach.

sh. Shadday.

sa. sayings.

e. El.

i. ish.

B.C. about 1520.

w. כליים

wi. כליין

s. כאבות

a. אדם

4. Gen. 2. 7.

Acts 17. 24,

25, 28.

e. אדם

sh. אדם

6. Ch. 9. 34, 35;

13. 20-22;

81. 35.

eh. אלוהים

e. אלוהים

m. אנשים

u. אלה

a. אדם

s. אנדר

p. לשרת

For I 'am full of ^wmatter,

The spirit within me 'constraineth me.

Behold, my belly is as ^{wi}wine which 'hath no vent;It 'is ready to burst like new ^sbottles.

I will speak, that I may be refreshed:

I will open my lips and ^aanswer.'Let me not, I pray you, accept ⁱany man's person,Neither 'let me give flattering titles unto ^aman.

For I 'know not to give flattering titles;

In so doing my Maker would soon take me away.

33 "WHEREFORE, Job, I pray thee, 'hear my speeches,
And 'hearken to all my words.

Behold, now I 'have opened my mouth,

My tongue 'hath spoken in my mouth.

My words shall be of the uprightness of my heart:

And my lips shall utter knowledge clearly.

The Spirit of ^e-God hath made me,And the breath of ^{sh}the ^aAlmighty 'hath given me life.

If thou canst answer me,

'Set thy words in order before me, 'stand up.

Behold, I am according to thy wish in ^e-God's stead:

I also 'am formed out of the clay.

Behold, my terror shall not make thee afraid,

Neither shall my hand be heavy upon thee.

Surely thou 'hast spoken in mine hearing,

And I 'have heard the voice of thy words, saying,

'I am clean without transgression, I am innocent;

Neither is there iniquity in me.

Behold, He 'findeth occasions against me,

He 'counteth me for His enemy,

He 'putteth my feet in the stocks,

He 'marketh all my paths.'

Behold, in this thou art not just:

I will answer thee, that ^{eh}-God 'is greater than ^aman.

Why 'dost thou strive against Him?

For He 'giveth not account of any of His matters.

For ^e-God 'speaketh once,

Yea twice, yet man 'perceiveth it not.

In a ^adream, in a vision of the night,When deep sleep falleth upon ^mmen,

In slumberings upon the bed;

Then He 'openeth the ears of ^umen,

And 'sealeth their instruction,

That He may withdraw ^aman from his purpose,And 'hide pride from ^sman.

He 'keepeth back his soul from the pit,

And his life from perishing by the sword.

He 'is chastened also with pain upon his bed,

And the multitude of his bones with strong pain:

So that his life 'abhorreth bread,

And his soul dainty meat.

His flesh 'is consumed away, that it cannot be seen;

And his bones that were not seen 'stick out.

Yea, his soul 'draweth near unto the ^pgrave,

And his life to the destroyers.

If there be a messenger with him,

An interpreter, one among a thousand,

To shew unto ^aman his uprightness:w. words, Heb.
millim.

wi. wine, yayin.

s. skin-bottles.

i. ish.

a. shdahm.

e. El.

sh. Shadday.

eh. Elōah.

e. enōsh, frail,
mortal man.

e. El.

m. anahshim.

u. uncovereth.

a. shdahm.

s. strong-man,
Heb. geber.

p. pit.

B.C. about 1520.	24	Then He ^{is} gracious unto him, and ^{saith} ,	
at.	כָּפָר	'Deliver him from going down to the pit: 'I have found a	at. an atone-
		"ransom."	ment, Heb.
	25	His flesh shall be fresher than a child's:	copher.
	26	He shall return to the days of his youth:	
sh.	בְּרִיָּקָה	He shall pray unto ^{God} , and He ^{will be} favourable unto	sh. shouting.
		him:	
27. Luke 15, 20, 21.	27	And he ^{shall see} His face with ^{joy} :	
		For He ^{will render} unto ^{man} His righteousness.	
	28	He ^{looketh upon} ^{men} , and <i>if any</i> ^{say} , 'I have sinned,	
		And perverted <i>that which was</i> right, and it profited me not;'	
	29	He ^{will deliver} his soul from going into the pit,	
		And his life shall see the light.	
	30	Lo, all these <i>things</i> ^{worketh} ^{God} oftentimes with ^{man} ,	
		To bring back his soul from the pit,	
	31	To be enlightened with the light of the ^{living} .	
		'Mark well, O Job, ^{hearken} unto me:	
	32	'Hold thy peace, and I will speak.	
		If thou hast any thing to say, ^{answer} me:	
	33	'Speak, for I ^{desire to} justify thee.	
at.	אָזְנָה	If not, ^{hearken} ^{unto me} :	at. thou.
		'Hold thy peace, and I ^{shall teach} thee wisdom."	
a.	כָּלִי	34 FURTHERMORE Elihu ^{answered and} ^{said} ,	a. speech.
		"Hear my ^{words} , O ye wise <i>men</i> ;	
	3	And ^{give ear} unto me, ye that have knowledge.	
p.	וְנִיחָה	For the ear ^{trieth} words,	p. palate.
		As the ^{mouth} ^{tasteth} meat.	
	4	'Let us choose to us judgment:	
		Let us know among ourselves what is good.	
	5	For Job <i>hath</i> said, 'I am righteous:	
e.	אֵל	And ^{God} ^{hath taken away} my judgment.	e. El, God,
		Should I lie against my right?	singular.
	6	My wound is incurable without transgression.'	
st.	נָקֵר	What ^{man is} like Job,	st. strong man,
		Who ^{drinketh up} scorning like ^{water} ?	geber.
	7	Which ^{goeth in} company with the workers of iniquity,	
an.	אֲנָשֵׁי רָשָׁע	And ^{walketh with} wicked ^{men} .	an. anahshim.
	8	For he <i>hath</i> said, 'It ^{profiteth} a ^{man} nothing	
G.	אֱלֹהִים	That he should delight himself with ^{God} .'	G. Elohim,
		Therefore ^{hearken} unto me, ye ^{men of} understanding:	plural.
	9	Far be it from ^{God} , <i>that He should do</i> wickedness;	e. El.
sh.	שָׁדַי	And from ^{the} ^{Almighty} , <i>that He should commit</i> ^{iniquity} .	sh. Shadday,
in.	מִצְדָּק	For the work of a ^{man} shall He render unto him,	plural.
a.	אָדָם	And cause ^{every man} to find according to <i>his</i> ways.	in. or injustice.
i.	אִישׁ	Yea, surely ^{God will not} do wickedly,	a. ahdahm.
		Neither will ^{the} ^{Almighty} pervert judgment.	i. ish.
	10	Who ^{hath given} Him a charge over the earth?	
	11	Or who <i>hath</i> disposed the whole world?	
h.	אֵלָיו	If He ^{set} His heart upon ^{man} ,	h. him.
		If He ^{gather} unto Himself his spirit and his breath;	
ex.	יָנַע	All flesh shall ^{perish} together,	ex. expire.
		And ^{man} shall turn again unto dust.	
	12	If now <i>thou hast</i> understanding, ^{hear} this:	
	13	'Hearken to the voice of my words.	
	14	Shall even he ^{that hateth} right govern?	
	15	And wilt thou condemn Him ^{that is} Most Just?	
	16	Is it fit to say to a king, 'Thou art wicked?'	
n.	נְרִיבִים	And to ^{princes} , 'Ye are ungodly?'	n. nobles.

B.C. about 1520.

19 *How much less to Him that accepteth not the persons of*
princes,
Nor regardeth the rich more than the poor?
For they all are the work of His hands.
 20 *In a moment shall they die,*
And the people shall be troubled at midnight, and pass
away:
And the mighty shall be taken away without hand.
 21 *For His eyes are upon the ways of man, and He seeth*
all his goings.
 22 *There is no darkness, nor shadow of death,*
Where the workers of iniquity may hide themselves.
 23 *For He will not lay upon man more than right;*
That he should enter into judgment with God.
 24 *He shall break in pieces mighty men without number,*
And set others in their stead.
 25 *Therefore He knoweth their works,*
And He overturneth them in the night, so that they are
destroyed.
 26 *He striketh them as wicked men*
In the open sight of others;
 27 *Because they turned back from Him,*
And would not consider any of His ways:
 28 *So that they cause the cry of the poor to come unto Him,*
And He heareth the cry of the afflicted.
 29 *When He giveth quietness, who then can make trouble?*
And when He hideth His face, who then can behold Him?
Whether it be done against a nation, or against a man only:
 30 *That the hypocrite reign not,*
Lest the people be ensnared.
 31 *Surely it is meet to be said unto God,*
'I have borne chastisement,
I will not offend any more:
 32 *That which I see not teach Thou me:*
If I have done iniquity, I will do no more.'
 33 *Should it be according to thy mind?*
He will recompense it,
Whether thou refuse, or whether thou choose; and not I:
Therefore speak what thou knowest.
 34 *'Let men of understanding tell me,*
And let a wise man hearken unto me.
 35 *Job hath spoken without knowledge,*
And his words were without wisdom.
 36 *My desire is that Job may be tried unto the end*
Because of his answers for wicked men.
 37 *For he addeth rebellion unto his sin, he clappeth his hands*
among us,
And multiplieth his words against God."

o. ויבא
 l. רשעים
 p. במקום ראיה
 a. מאחוריו

c. crushed.
 l. lawless men.
 p. place of be-
 holders.
 a. after.

a. ahdahm.

e. El.

so. anahshim.
 h. heart.
 st. strong-man.

a. sayings.

h. אֵלֵי לֵב

a. אֶקְרִי לְאֵל

35 **ELIHU** spake moreover, and said,
 "Thinkest thou this to be right,
 That thou saidst, 'My righteousness is more than God's?'
 For thou saidst, 'What advantage will it be unto Thee?'
 And, 'What profit shall I have, if I be cleansed from my
 sin?'
 I will answer thee,
 And thy companions with thee.
 Look unto the heavens, and see;
 And behold the clouds which are higher than thou.

e. אֵלֵי

e. El's.

l. תִּבְט

l. Look atten-
 tively, Heb.
 habbeet.
 661

a.c. about 1520.	6	If thou 'sinnest, what 'doest thou against Him? Or if thy transgressions be multiplied, what 'doest thou unto Him?	
	7	If thou 'be-righteous, what 'givest thou Him? Or what 'receiveth He of thine hand?	
i. אִישׁ	8	Thy wickedness <i>may hurt</i> a 'man as thou <i>art</i> ;	i. ish.
a. אָדָם	9	And thy righteousness <i>may profit</i> the son of 'man. By reason of the multitude of oppressions they 'make the oppressed to cry:	a. ahdahm.
eh. אֱלֹהִים	10	They 'cry out by reason of the arm of the 'mighty. But none 'saith, 'Where is ^{eh} God my 'Maker,	eh. Elōah, singular of Elohim.
m. עֲשֵׂי	11	'Who giveth songs in the night; 'Who teacheth us more than the beasts of the earth, And 'maketh us wiser than the fowls of 'heaven?'	m. Makers, plural, Heb. hōshiy.
	12	There they 'cry, but none 'giveth answer, Because of the pride of evil men.	
e. אֵל	13	Surely °God will not hear vanity, Neither will ^{ah} the 'Almighty regard it.	e. El, God, singular.
sh. שְׁדֵי	14	Although thou 'sayest thou shalt not see Him, Yet judgment is before Him; therefore 'trust thou in Him.	sh. Shadday, plural.
w. וְתַחֲוֹלָל	15	But now, because <i>it is not so</i> , He <i>hath</i> visited in His anger; Yet he knoweth <i>it</i> not in great 'extremity:	w. wait thou for.
	16	Therefore 'doth Job open his mouth in vain; He 'multiplieth words without knowledge."	
eh. אֱלִיָּהוּ	36	ELIHU also 'proceeded, and 'said, 'Suffer me a little, and I 'will shew thee That <i>I have</i> yet to speak on ^{eh} God's behalf.	eh. Elōah's.
	3	I will fetch my knowledge from afar, And will ascribe righteousness to my 'Maker.	
e. אֵל	4	For truly my words <i>shall not be</i> false: He that is perfect in knowledge is with thee.	e. El.
h. לֵב	5	Behold, °God is mighty, and 'despiseth not <i>any</i> : He is mighty in strength and ^h wisdom.	h. heart.
l. לֵשׁוֹן	6	He 'preserveth not the life of the ^l wicked : But 'giveth right to the 'poor.	l. lawless, Heb. rahshang.
	7	He 'withdraweth not his eyes from the 'righteous : but with kings <i>are they</i> on the throne; Yea, He 'doth establish them for ever, and they 'are ex- alted.	
	8	And if <i>they be</i> bound in 'fetters, And 'be-holden in cords of affliction;	
	9	Then He 'sheweth them their work, And their transgressions that they 'have exceeded.	
	10	He 'openeth also their ear to discipline, And 'commandeth that they 'return from iniquity.	
	11	If they 'obey and 'serve <i>Him</i> , they shall spend their days in 'prosperity, And their years in 'pleasures.	
e. יָנִיעוּ	12	But if they 'obey not, they shall perish by <i>the sword</i> , And they 'shall °die without knowledge.	e. expire.
	13	But <i>the hypocrites</i> in heart 'heap up wrath : They 'cry not when He 'bindeth them.	
t. תַּחַת בְּנֵשֶׁר	14	'They 'die in 'youth, And their life is among the 'unclean.	t. Their soul shall die.
נַפְשָׁם	15	He 'delivereth the poor in his affliction, And 'openeth their ears in 'oppression.	

B.C. about 1520. 16

		Even so would He have removed thee out of the strait into a broad place, Where <i>there is</i> no straitness; And that which should be set on thy table <i>should be</i> full of fatness.	
		But thou 'hast fulfilled the judgment of the ¹ -wicked: Judgment and justice 'take hold on thee.	l. lawless.
		Because <i>there is</i> wrath, <i>beware</i> lest He 'take thee away with His stroke: Then a great ransom cannot 'deliver thee.	
		Will He 'esteem thy riches? <i>No</i> , not gold, nor all the forces of strength.	
		'Desire not the night, When *people are cut off in their place.	
t.	אל תפן	'Take heed, 'regard not iniquity: For this hast thou chosen rather than affliction.	t. turn not to.
a.	אל	Behold, *God 'exalteth by His power: Who 'teacheth like Him?	a. El, singular.
		Who 'hath enjoined Him His way? Or who 'can say, 'Thou 'hast wrought iniquity?'	
		'Remember that thou 'magnify His work, Which *men ² behold.	
æ.	אנשים	Every *man 'may see it;	æ. anashim.
pr.	שרוי	^{2a} Man may behold it afar off.	pr. or praise.
a.	אדם	Behold, *God is great, and we know Him not, Neither can the number of His years be searched out.	a. shdahn.
en.	אנוש	For He 'maketh small the drops of *water: They 'pour down rain according to the vapour thereof:	en. shnash, frail, mortal man.
a.	שחקים	Which <i>the</i> *clouds 'do drop And 'distil upon *man abundantly.	a. skies.
b.	קצתו	Also 'can <i>any</i> understand the spreadings of <i>the</i> -clouds, Or the noise of His ³ tabernacle?	b. booth, Heb. succah.
r.	רששי	Behold, He 'spreadeth His light upon it, And 'covereth the ⁴ bottom of the sea.	r. roots.
		For by them 'judgeth He <i>the</i> *people; He 'giveth meat in abundance.	
p.	על כפנים	With ⁵ clouds He 'covereth the light;	p. palms of the hand.
w.	במפניו	And *commandeth it *not to shine by the cloud ⁶ that cometh betwixt.	w. where it shall fall upon.
		The noise thereof 'sheweth concerning it, The cattle also concerning the vapour.	
		37 "AT this also my heart 'trembleth, And 'is moved out of his place.	
		'Hear *attentively the noise of His voice, And the sound <i>that</i> 'goeth out of His mouth.	
l.	ואורו	He 'directeth it under the whole *heaven, And His ⁷ lightning unto the ⁸ ends of the earth.	l. light.
w.	בנפוח	After it a voice 'roareth: He 'thundereth with the voice of His excellency;	w. wings.
		And He will not stay them when His voice 'is heard.	
e.	אל	*God 'thundereth marvellously with His voice; Great things 'doeth He, which we cannot comprehend.	e. El, the Mighty One.
		For he 'saith to the snow, 'Be thou <i>on the</i> earth; Likewise to the small rain, and to the great rain of His strength.	
a.	אדם	He 'sealeth up the hand of every *man;	a. shdahn.
æ.	אנשי	That all *men may know His work.	æ. anashim.
		Then <i>the</i> beasts *go into dens,	

B.C. about 1520.

l. וּבְקִשְׁתִּיָּהּ

i. הַחֹדֶר

f. וּבְקִשְׁתִּיָּהּ

And 'remain in their 'places.

Out_of the 'south 'cometh the whirlwind :

And cold 'out_of the 'north.

By the_breath_of *-God frost 'is-given :

And the_breadth_of the waters is-straitened.

Also by watering He 'wearieth the thick_cloud :

He 'scattereth His bright cloud :

And it is_turned round_about by His counsels :

That they may-do whatsoever He 'commandeth them upon

the_face_of the 'world in the earth.

He 'causeth it-to-come, whether for 'correction,

Or for His land, or for mercy.

'Hearken unto this, O Job :

'Stand_still, and 'consider the_wondrous_works_of *-God.

'Dost thou know when *-God disposed them,

And 'caused the_light_of His cloud to-shine ?

'Dost thou know the_balancings_of the 'clouds,

The_wondrous_works_of Him-which-is-perfect in know-
ledge ?

How thy garments are warm,

When He 'quieteth the earth by the south wind ?

'Hast thou with Him 'spread_out the 'sky,

Which is 'strong, and as a molten 'looking-glass ?

'Teach us what we shall_say unto Him ;

For we cannot order our speech by reason_of darkness.

Shall it be_told Him that I speak ?

If a 'man 'speak, surely he shall_be_swallowed-up.

And now men see not the bright-light which is in the
'clouds :

But the wind 'passeth, and 'cleanseth them.

Fair-weather 'cometh_out of the north :

With *-God is terrible majesty.

Touching *-the 'Almighty, we cannot find_Him_out :

He is excellent in power, and in judgment, and in plenty_of
justice :

He will not afflict.

'Men 'do therefore fear Him :

He 'respecteth not any that are wise_of heart."

l. lurking-

places.

i. inner-cham-

ber, Heb.

kheder.

f. from the
north-winds
or scatter-

ings.

h. habitable.

world, Heb.

teebeel.

r. a rod.

eh. Elôah.

t. thick-clouds.

ex. expanded.

sk. skies,

shëkbakim.

m. mirror.

i. ish.

eh. Elôah.

sh. Shadday.

sa. anahshim.

J. Jehovah.

s. strong-man,

geber.

c. cause Me to

know.

k. knowest.

so. sockets, Heb.

adahneyah.

su. sunk.

*G. Elohim.

cl. cloud, hah-
nahn.

a. assign.

h. תבל

r. לשקט

eh. אלה

t. עב

ex. תרקיט

sk. לשקקים

m. כרמי

i. איש

sh. שדי

J. יהוה

s. כנכר

c. והודיעני

4. Prov. 8. 22-

31.

k. אם ירשק

so. ארנייה

su. תפקעני

*G. אלהים

8. Gen. 1. 9.

Ps. 33. 7; 104.

6-9. Prov.

8. 29.

cl. ענן

a. ואשבר

664

38 THEN 'the LORD 'answered 'Job out_of the whirl-
wind, and 'said,

" Who is this 'that-darkeneth counsel

By words without knowledge ?

'Gird-up now thy loins like a 'man ;

For I 'will-demand_of thee, and 'answer thou Me.

Where wast thou when I laid_the_foundations_of the
earth ?

'Declare, if thou 'hast understanding.

Who hath laid the_measures thereof, if thou 'knowest ?

Or who hath stretched the line upon it ?

Whereupon 'are the_*foundations thereof 'fastened ?

Or who laid the_corner stone thereof ;

When the_morning stars sang together,

And all the_sons_of *God shouted_for-joy ?

" Or who 'shut-up the sea with 'doors,

When it brake_forth, as if it 'had-issued out_of the womb ?

When I made the 'cloud the-garment thereof,

And thick darkness a swaddling-band for it,

And 'brake-up for it My decreed place,

J. Jehovah.

s. strong-man,

geber.

c. cause Me to

know.

k. knowest.

so. sockets, Heb.

adahneyah.

su. sunk.

*G. Elohim.

cl. cloud, hah-
nahn.

a. assign.

B.C. about 1520.	11 And *set-bars and *doors, And *said, 'Hitherto shalt thou come, but no further: And here shall thy proud waves be-stayed?'	
	12 "Hast thou commanded the morning since thy days; And caused the dayspring to know his place;	
w. כְּכַפּוֹת	13 That it might take hold of the-ends of the earth, That the ^l wicked *might be shaken out of it?	w. wings.
l. רָשָׁעִים	14 It ^t is turned as clay to the seal; And they ^s stand as a garment.	l. lawless.
t. תַּחְתָּהֶם	15 And from the ^s wicked their light ^s is withholden, And the high arm shall be broken.	t. turneth itself.
s. וְיִתְצָבוּ	16 "Hast thou entered into the springs of the sea? Or hast thou walked in the-search of the depth?	s. set themselves.
se. וַיִּדְחַקְךָ	17 Have the gates of death been opened unto thee? Or hast thou seen the doors of the shadow of death?	w. walked.
g. וַיִּשְׁעֵי	18 Hast thou perceived the breadth of the earth? Declare if thou knowest it all.	se. secret or inmost part.
צִלְמֹנָה	19 "Where is the way where light dwelleth? And as for darkness, where is the place thereof,	g. gates.
	20 That thou shouldest take it to the bound thereof, And that thou shouldest know the paths to the house	
	21 thereof? Knowest thou it, because thou wast then born?	
	22 Or because the number of thy days is great? "Hast thou entered into the-treasures of the snow?	
t. אֲצִרֹת	23 Or hast thou seen the-treasures of the hail, Which I have reserved against the time of trouble,	tr. or treasures.
	24 Against the day of battle and war? By what way is the light parted,	
	25 Which scattereth the east wind upon the earth? Who hath divided a watercourse for the overflowing-of-	
	26 waters, Or a way for the lightning of thunder;	
i. אֵשׁ	27 To cause it to rain on the earth, where no man is; On the wilderness wherein there is no man;	i. ish.
	28 To satisfy the desolate and waste ground; And to cause the bud of the tender herb to spring forth?	a. ahdahm.
	29 Hath the rain a father? Or who hath begotten the drops of dew?	
	30 Out of whose womb came the ice? And the hoary frost of heaven, who hath gendered it?	
	31 The waters are hid as with a stone, And the face of the deep is frozen.	
k. כִּימָה	32 "Canst thou bind the sweet influences of ^k Pleiades, Or loose the- ^{at} bands of ^{ke} Orion?	k. Kimah.
at. מוֹשְׁכוֹת	33 Canst thou bring forth ^m Mazzaroth in his season? Or canst thou guide ^h Arcturus with his sons?	at. or attractions.
ke. קְסִיל	34 Knowest thou the ordinances of heaven? Canst thou set the dominion thereof in the earth?	ke. Kesil.
m. מִזְרֹת	35 Canst thou lift up thy voice to the th clouds, That abundance of waters may cover thee?	m. Mazzarôth.
h. וַעֲשֵׂה	36 Canst thou send lightnings, that they may go, And say unto thee, 'Here we are?'	Constellations of the Zodiac.
th. לָעֵב	37 Who hath put wisdom in the inward parts? Or who hath given understanding to the heart?	h. Hayish.
	38 Who can number the ^{sk} clouds in wisdom? Or who can stay the bottles of heaven,	th. thick cloud.
	39 When the dust groweth into hardness, And the clods cleave fast together?	
s. לְשִׁכּוֹ		s. seat of intelligence.
sk. שָׁמַיִם		sk. skies.

B.C. about 1520. 39

"Wilt thou hunt the prey for the lion?

Or fill the appetite of the young lions,

When they couch in their dens,

And abide in the covert to lie in wait?

41. Mat. 6. 26.

"Who provideth for the raven his food?

e. ל

When his young ones cry unto God,

They wander for lack of meat.

e. El.

39 "KNOWEST thou the time when the wild-goats of
the rock bring forth?

Or canst thou mark when the hinds do calve?

Canst thou number the months that they fulfil?

Or knowest thou the time when they bring forth?

They bow themselves, they bring forth their young ones,
They cast out their sorrows.Their young ones are in good liking, they grow up with
corn;

They go forth, and return not unto them.

"Who hath sent out the wild-ass free?

Or who hath loosed the bands of the wild-ass?

Whose house I have made the wilderness,

And the barren land his dwellings.

e. נושא

He scorneth the multitude of the city,

Neither regardeth he the crying of the driver.

The range of the mountains is his pasture,

And he searcheth after every green thing.

r. יום

"Will the unicorn be willing to serve thee,

Or abide by thy crib?

Canst thou bind the unicorn with his band in the furrow?

Or will he harrow the valleys after thee?

Wilt thou trust him, because his strength is great?

Or wilt thou leave thy labour to him?

Wilt thou believe him, that he will bring home thy seed,

And gather it into thy barn?

"Gavest thou the goodly wings unto the peacocks?

Or wings and feathers unto the ostrich?

Which leaveth her eggs in the earth,

And warmeth them in dust,

And forgetteth that the foot may crush them,

Or that the wild-beast may break them.

She is hardened against her young ones, as though they
were not hers:

Her labour is in vain without fear;

eh. אלה

Because God hath deprived her of wisdom,

Neither hath He imparted to her understanding.

What time she lifteth up herself on high,

She scorneth the horse and his rider.

"Hast thou given the horse strength?

Hast thou clothed his neck with thunder?

t. רעקה

Canst thou make him afraid as a grasshopper?

l. חתך עניו

The glory of his nostrils is terrible.

He paweth in the valley, and rejoiceth in his strength:

He goeth on to meet the armed men.

He mocketh at fear, and is not affrighted;

Neither turneth he back from the sword.

The quiver rattleth against him,

The glittering spear and the shield.

He swalloweth the ground with fierceness and rage:

Neither believeth he that it is the sound of the trumpet.

e. exactor.

r. Heb. reem.

eh. Elōah,
singular of
Elohim.

t. or terror.

l. or leap.

JOB XXXIX. 25.		JOB XL. 22.	
b.c. about 1520.	25	He 'saith among <i>the</i> trumpets, 'Ha, ha ;'	
		And he 'smelleth <i>the</i> battle afar off,	
	26	The <i>thunder</i> of <i>the</i> captains, and <i>the</i> shouting.	
		" 'Doth <i>the hawk</i> fly by thy wisdom,	<i>The long tense here shows habit or custom.</i>
	27	And 'stretch her wings toward <i>the</i> south ?	
		'Doth <i>the eagle</i> mount up at thy command,	
	28	And 'make her nest on high ?	
	29	She 'dwelleth and 'abideth on <i>the</i> rock,	
		Upon the <i>crag</i> of <i>the</i> rock, and <i>the</i> strong-place.	
	30	From thence she 'seeketh <i>the</i> prey,	
30. Matt. 24. 28.		And her eyes 'behold afar off.	
		Her young-ones also 'suck-up blood :	
		And where <i>the</i> slain are, there is <i>she</i> ."	
j. יהוה	40	MOREOVER 'the LORD 'answered 'Job, and 'said,	J. Jehovah.
sh. שְׂרַי	2	" Shall 'he-that contendeth with 'the 'Almighty in-	sh. Shadday.
eh. אֱלֹהִים		struct <i>Him</i> ?	
		He-that-reproveth 'God, let-him-answer it."	eh. Eloah.
	3	Then Job 'answered 'the LORD, and 'said,	J. eth Jehovah (objective).
	4	" Behold, I am vile ; what shall I-answer Thee ?	
		I 'will-lay mine hand upon my mouth.	
	5	Once have-I-spoken ; but I will not answer :	
		Yea, twice ; but I will-proceed no further."	
	6	Then 'answered 'the LORD unto 'Job out-of <i>the</i> whirlwind,	
s. כְּקֶרֶד	7	and 'said,	s. strong-man, geber.
		" 'Gird-up thy loins now like a 'man :	
		I will-demand of thee, and 'declare thou unto Me.	
	8	Wilt thou also disannul My judgment ?	
e. אֵל	9	Wilt-thou-condemn Me, that thou mayest-be-righteous ?	e. El, the Mighty-One.
		Hast thou an arm like 'God ?	
		Or canst-thou-thunder with a voice like Him ?	
	10	'Deck-thyself now with majesty and excellency ;	
o. עֲבֻרֹת	11	And 'array-thyself with glory and beauty.	o. overflowings.
		'Cast-abroad the- ^o rage-of thy wrath :	
	12	And 'behold every-one <i>that</i> is proud, and 'abase him.	
l. רֵשָׁעִים	13	'Look-on every-one <i>that</i> is proud, and 'bring-him-low ;	l. lawless.
		And 'tread-down <i>the</i> 'wicked in their place.	
	14	'Hide them in <i>the</i> dust together ;	
		And 'bind their faces in 'secret.	
		Then will I also confess unto thee	
		That thine-own-right-hand 'can-save thee.	
	15	" Behold now behemoth , which I made with thee ;	
		He 'eateth grass as an 'ox.	
m. כִּסְתָּוִי	16	Lo now, his strength <i>is</i> in his loins,	m. muscles.
		And his force <i>is</i> in the- ^m navel-of his belly.	
	17	He 'moveth his tail like a cedar :	
		The-sinews-of his stones 'are-wrapped-together.	
	18	His bones <i>are</i> as strong pieces-of brass ;	
		His bones <i>are</i> like bars-of iron.	
e. אֵל	19	He <i>is</i> the-chief-of the-ways-of 'God :	e. El.
		'He-that made him 'can-make-his-sword-to-approach unto	
		<i>him</i> .	
	20	Surely <i>the</i> mountains 'bring him forth food,	
		Where all the-beasts-of the field 'play.	
	21	He 'lieth under <i>the</i> shady-trees,	
		In the-covert-of <i>the</i> reed, and fens,	
	22	<i>The</i> shady-trees 'cover him with their shadow ;	

B.C. about 1520.

r.

אֵינָן

c.

הִיכָרָה

9. Ch. 41. Heb.
begins here.

11. Rom. 11. 35.

a.

הַקִּדְיָמִי

t.

לִי-הוּא

u.

נִלְחָ

w.

בְּקֶסֶל

j.

רָקֵנוּ

s.

עֲשֵׂי־שִׁחִיו

e.

קִרְיָץ

t.

מִשְׁבָּרִים

m.

וְהִתְקַצְּאוּ

668

The willows of the brook compass him about.

Behold, he drinketh up a river, and hasteth not :
He trusteth that he can draw up Jordan into his mouth.
He taketh it with his eyes :
His nose pierceth through snares.

41 "CANST thou draw out leviathan with a hook ?
Or his tongue with a cord which thou lettest down ?

Canst thou put a hook into his nose ?
Or bore his jaw through with a thorn ?
Will he make many supplications unto thee ?
Will he speak soft words unto thee ?
Will he make a covenant with thee ?
Wilt thou take him for a servant for ever ?
Wilt thou play with him as with a bird ?
Or wilt thou bind him for thy maidens ?
Shall the companions make a banquet of him ?
Shall they part him among the merchants ?
Canst thou fill his skin with barbed irons ?
Or his head with fish spears ?
Lay thine hand upon him,
Remember the battle,
Do no more.

Behold, the hope of him is in vain :
Shall not one be cast down even at the sight of him ?
None is so fierce that dare stir him up :
Who then is able to stand before Me ?
Who hath prevented Me, that I should repay him ?
Whatsoever is under the whole heaven is Mine.

I will not conceal his parts,
Nor his power, nor his comely proportion.
Who can discover the face of his garment ?
Or who can come to him with his double bridle ?
Who can open the doors of his face ?
His teeth are terrible round about.

His scales are his pride,
Shut up together as with a close seal.
One is so near to another,
That no air can come between them.
They are joined one to another,
They stick together,
That they cannot be sundered.
By his sneezings a light doth shine,
And his eyes are like the eyelids of the morning.
Out of his mouth go burning lamps,
And sparks of fire leap out.
Out of his nostrils goeth smoke,
As out of a seething pot or caldron.
His breath kindleth coals,
And a flame goeth out of his mouth.
In his neck remaineth strength,
And sorrow is turned into joy before him.
The flakes of his flesh are joined together :
They are firm in themselves ; they cannot be moved.
His heart is as firm as a stone ;
Yea, as hard as a piece of the nether millstone.

When he raiseth up himself, the mighty are afraid :
By reason of breakings they purify themselves.
The sword of him that layeth at him cannot hold :

r. reed.

c. confirm.

a. anticipated.
t. that.u. or uncover.
w. or within.
j. jaw, or rows
of teeth.

s. sneezings.

e. exulteth.

t. terrors.
m. they mistake
the way, or
are con-
founded.

B.C. about 1520. c. יְהוָה	27	The spear, the dart, nor the habergeon. He esteemeth iron as straw, And brass as rotten wood.	c. coat of mail.
	28	The arrow cannot make him flee: Slingstones are turned with him into stubble.	
	29	Darts are counted as stubble: He laugheth at the shaking of a spear.	
	30	Sharp stones are under him: He spreadeth sharp-pointed things upon the mire.	
	31	He maketh the deep to boil like a pot: He maketh the sea like a pot of ointment.	
	32	He maketh a path to shine after him; One would think the deep to be hoary.	
	33	Upon earth there is not his like, Who is made without fear.	
	34	He beholdeth all high things: He is a king over all the children of pride."	s. sons.
J. יְהוָה	42	THEN Job answered the LORD, and said, "I know that Thou canst do every thing, And that no thought can be withholden from Thee. Who is he that hideth counsel without knowledge?" Therefore have I uttered that I understood not; Things too wonderful for me, which I knew not. Hear, I beseech Thee, and I will speak: I will demand of thee, and declare thou unto me. I have heard of Thee by the hearing of the ear: But now mine eye seeth Thee. Wherefore I abhor myself, And repent in dust and ashes."	J. eth Jehovah (objective). K. aoristic or decided present. th. Thou askedst. t. this. th. Thou sayest. n. now. s. decided present. In former times I heard, but now I see.
3. CH. 38. 2. t. הָיָה	3	And it was so, that after the LORD had spoken these words unto Job, the LORD said to Eliphaz the Temanite, "My wrath is kindled against thee, and against thy two friends: for ye have not spoken of Me the thing that is right, as My servant Job hath. Therefore take unto you now seven bullocks and seven rams, and go to My servant Job, and offer up for yourselves a burnt-offering; and My servant Job shall pray for you: for him will I accept: lest I deal with you after your folly, in that ye have not spoken of Me the thing which is right, like My servant Job."	J. Jehovah. a. an ascending-offering. h. his face.
a. הָיָה h. הָיָה	4	So Eliphaz the Temanite and Bildad the Shuhite and Zophar the Naamathite went, and did according as the LORD commanded them: the LORD also accepted Job.	t. the face of.
	10	And the LORD turned the captivity of Job, when he prayed for his friends: also the LORD gave Job twice as much as he had before.	t. the act. g. the fact.
	11	Then came there unto him all his brethren, and all his sisters, and all they that had been of his acquaintance before, and did eat bread with him in his house: and they bemoaned him, and comforted him over all the evil that the LORD had brought upon him: every man also gave him a piece of money, and every one an earring of gold.	i. ish. o. one.
i. הָיָה o. הָיָה	12, 13. See ch. 1, 2, 3. James 5, 10, 11.	So the LORD blessed the latter end of Job more than his beginning: for he had fourteen thousand sheep, and six thousand camels, and a thousand yoke of oxen, and a thousand she-asses. He had also seven sons and three daughters.	

JOB XLII. 14.

JOB XLII. 17.

B.C. about 1520.
j. יְמִימָה
k. קְזִיָּה
ke. קֶרֶן הַפִּיֶּקֶד

¹⁴ And he *called the_name_of the first, ^jJemima; and the_name_of the second, ^kKezia; and the_name_of the third, ^{ke}Keren-happuch. ¹⁵ And in all the land were no women found *so* fair as the_daughters_of Job: and their father *gave them inheritance among their brethren.

j. Yēmimah, Dove.
k. Keziah, Kē. tsiah, Cassia.
ke. Keren-happuch, Splendour of Colour or Rays of carbuncle.

¹⁶ After this *lived Job a hundred and forty years, and *saw his sons, and his sons' sons, *even* four generations.

s. יָשַׁע ¹⁷ So Job *died, *being* old and *full_of days.

s. satisfied with days.

THE BOOK OF

P^rPSALMS.

(In the Book of Psalms the pronouns for God begin with a capital letter for distinction.)

BOOK I.

p. תהלים
Luke 20. 42.
Acts 1. 20.

p. or praises.

b. אֲשֶׁר
i. קָאִישׁ
1. רָשָׁעִים
2. Josh. 1. 8.
j. יְהוָה
3. Jer. 17. 7, 8.
Eze. 47. 12.
Comp. Matt.
7. 24, 25.
r. פְּלִגֵּי-מַיִם

BLESSED is the ¹man that ¹walketh not in the counsel of the ¹ungodly,
Nor ¹standeth in the way of sinners,
Nor ¹sitteth in the seat of the ²scornful.
But his delight is in the law of ³the LORD;
And in His law ³doth he meditate day and night.
And he ³shall be like a tree ³planted by the ³rivers of ³water,
That ³bringeth forth his fruit in his season:
His leaf also shall not wither;
And whatsoever he ³doeth shall prosper.

b. O the blessed-
nesses or hap-
pinesses of.
i. ish.
w. ¹walketh, i.e.
a single act.
Short tense.
l. lawless.
j. Jehovah.
d. ¹doth he
meditate
continually.
Long tense.
r. rivulets.

4. Comp. Matt.
7. 26, 27.

ri. יָקֻמוּ

The ¹ungodly are not so:
But are like the chaff which the wind ¹driveth away.
Therefore the ¹ungodly shall not ¹stand in the judg-
ment,
Nor sinners in the congregation of the ²righteous.
For ³the LORD ³knoweth the way of the ³righteous:
But the way of the ¹ungodly shall perish.

ri. or rise.

j. justified or
just.

B.C. 1047.
GOD SPEAKS.
1-4. || ACTS 4.
24-28.

n. גוֹיִם
t. רָעִשׁ
m. יְהוָה-רִיק
j. יְהוָה
me. קִישְׁיוֹ
3. Luke 19. 14;
20. 14.
a. אֲדֹנָי
tr. יִבְהַלְמוּ
an. יִסְבְּחוּ

2 WHY ¹do the ²heathen ¹rage,
And the ²people ¹imagine a vain thing?
The kings of the earth ¹set themselves,
And the rulers ¹take counsel together,
Against ³the LORD,
And against His ³Anointed, saying,
"Let us break Their ³bands asunder,
And ³cast away Their cords from us."
³He that sitteth in the heavens shall laugh:
³The ³LORD shall have them in derision.
Then shall He speak unto them in His wrath,
And ³vex them in His sore displeasure.
"Yet have I ³set My king
Upon My holy hill of Zion."

n. nations, Heb.
goyim.
t. or tumultu-
ously assem-
ble.
p. peoples.
m. or meditate.
j. Jehovah.
me. Messiah,
John 1. 41.

a. Adōnahy,
Sovereign-
Lord, plural.
tr. trouble.
an. or anointed
or founded,
Heb. nah-
sacti, from
nasac, to
pour out.

af. for a.

THE SON
SPEAKS.
7. ACTS 13. 33.
HEB. 1. 5; 5. 5.
f. אֱלֹהִים
8. Dan. 7. 13, 14.

9. Dan. 2. 34,
35, 44. Rev.
2. 27.

THE SPIRIT
SPEAKING.

I will declare ¹the decree:
³The LORD hath said unto Me,
"Thou art My Son;
This day ³have I begotten Thee.
³Ask of Me,
And I ³shall give Thee the ²heathen for Thine inheritance,
And the uttermost parts of the earth for Thy possession.
Thou shalt break them with a rod of iron;
Thou shalt dash them in pieces like a potter's vessel."

Be-wise now therefore, O ye kings:

11. Heb. 12. 28.	11	Be-instructed, ye-judges-of the earth. *Serve ^J the LORD with fear, And rejoice with trembling.	^J eth Jehovah (objective).
12. Luke 7. 37, 38.	12	*Kiss the Son, lest He be-angry, And ye *perish from the way, When His wrath is-kindled but a little. *Blessed are all *they-that-put-their-trust in Him.	
1023. Title. 2 Sam. 15. 14. 2. 2 Sam. 16. 8. Matt. 27. 43.	3	A Psalm of David, when he fled from Absalom, his son. ^J LORD, how *are-they-increased that-trouble me! Many are *they-that-rise-up against me. Many there be *which-say of my soul, "There is no *help for him in *God." *Selah. But Thou, O ^J LORD, art a shield *for me: My glory, and the- ^J lifter-up-of mine head. I cried unto ^J the LORD with my voice, And He *heard me out-of His holy hill. *Selah. I laid-me-down and *slept; I awaked; for ^J the LORD *sustained me. I will not be-afraid of ten-thousands-of *people, That *have-set themselves against me round-about. *Arise, O ^J LORD; *Save me, O my *God: For Thou *hast-smitten *all mine enemies upon the cheek- bone; Thou *hast-broken the-teeth-of the ^J ungodly. *Salvation belongeth unto ^J the LORD: Thy blessing is upon Thy *people. *Selah.	^J . Jehovah. s. salvation. *G. Elohim, plural. se. Selah, from sallah, to lift- up. a. about me. *h. hath-an- swered. *s. have-slept. *su. was-sus- taining me. *G. my Elohim, my Triune God. l. lawless.
8. Gen. 15. 1. a. בְּיָמָי	4	To *the chief-Musician on *Neginoth, A Psalm of David. *HEAR me when I *call, O- ^J God-of my righteousness; Thou *hast-enlarged me when I was in *distress; *Have-mercy-upon me, and *hear my prayer.	st. stringed- instruments, from nah- gang, to strike. a. Answer me. b. or be-gracious unto. Heb.
1. רָשִׁים 8. Prov. 21. 31. Isa. 43. 11. Jer. 3. 23. Jonah 2. 9. Rev. 7. 10.	5	O-ye-sons-of *men, *how long will ye turn my glory into shame? How long *will-ye-love vanity, And *seek-after *leasing? Selah. But *know that ^J the LORD *hath-set-apart him-that-is- *godly for Himself: ^J The LORD will-hear when I *call unto Him.	l. ish. u. until when. f. falsehood. J. Jehovah. g. or gracious, khasid.
4. || Eph. 4. 26. Sept. Ps. 77. 6. t. רָגַז sp. אָמַר si. וְדַבַּר 5. Comp. 2 Sam. 15. 12. s. וְדַבַּר 6 Num. 6. 26.	6	*Stand-in-awe, and *sin not: *Commune with your-own heart upon your bed, and *be- *still. Selah. *Offer the-sacrifices-of righteousness, And *put-your-trust in ^J the LORD.	t. tremble ye or be-ye-angry. sp. Speak in. si. or be-silent. s. sacrifice.
8. Ps. 3. 5. Lev. 25. 18, 19. i. לִבְטָח	7	There be many *that-say, "Who will-shew us any good?" ^J LORD, *lift-Thou-up the-light-of Thy countenance upon us. Thou *hast-put gladness in my heart, More-than-in the time that their corn and their *wine in- creased. I will both lay-me-down in peace, and *sleep: For ^J Thou, ^J LORD, only *makest-me-dwell in safety.	n. new.wine, tirōsh. i. or in confi- dence.

PSALMS V. 1.

h. לְמַנְצֵחַ
p. אֶל־הַתְּהִלֹּת
j. יְהוָה
*G. וְאֵלֵינוּ
s. אֲשֶׁר
l. וְאֵצְפָה
e. אֵל
la. רָשָׁע
bo. הוֹלְלִים
b. לִגְדֵי עֵינָיִךְ
f. קֶבֶץ
i. אִישׁ־דָּמִים

a. בָּרַב
lo. חֲסִידֶיךָ

o. שׂוֹרְרֵי

9. Rom. 8. 13.
st. נְבוּחָה
h. בְּקִיָּהוּ

d. הַאֲשִׁמָּם

c. וְתִקְדּוֹ עֲלֵינוּ

st. בְּנִינֹת
e. עַל־הַשְּׂמִינִית
j. יְהוָה
b. תִּגְנִי

u. עֲרִיקָתִי

l. חֲסִידֶיךָ

h. בְּשֹׂאֹל

w. עֲשִׂישָׁה

a. צוּרֵי

To ^hthe chief Musician upon ^uNehiloth, A Psalm of David.

5 **GIVE** ear to my words, O ^JLORD,
*Consider my meditation.
*Hearken unto the voice of my cry, my King, and my ^GGod:
For unto Thee will I pray.
My voice shalt Thou hear in the morning, O ^JLORD;
In the morning will I ^sdirect my prayer unto Thee,
And ^swill look up.
For ^TThou art not a ^sGod that hath pleasure in ^{la}wickedness:
Neither shall evil dwell with Thee.
The ^{bo}foolish shall not stand ^bin Thy sight:
Thou ^hhatest all workers of iniquity.
Thou shalt destroy ^tthem that speak ^fleasing:
^JThe LORD will abhor the ^ubloody and deceitful ^hman.

7 But as for me, I will come into Thy house in the ^amultitude of Thy ^{lo}mercy:
And in Thy fear will I ^{worship}toward Thy holy temple.
*Lead me, O ^JLORD, in Thy righteousness because of mine ^oenemies;
*Make Thy way straight before my face.
For there is no stfaithfulness in ^htheir mouth;
Their inward part is very stwickedness;
Their throat is an ^hopen sepulchre;
They ^hflatter with their tongue.
^dDestroy Thou them, O ^GGod;
stLet them fall by their own counsels:
stCast them out in the multitude of their transgressions;
For they have rebelled against Thee.

11 But stlet all stthose that put their trust in Thee rejoice:
stLet them ever shout for joy, because Thou ^odefendest them:
stLet them also stthat love Thy name be joyful in Thee.
12 For ^TThou, ^JLORD, wilt bless stthe righteous;
With favour wilt Thou compass him as with a stshield.

To ^hthe chief Musician on ^uNeginoth upon ^uSheminith, A Psalm of David.

6 O ^JLORD, rebuke me not in Thine anger,
Neither stchasten me in Thy hot displeasure.
stHave mercy upon me, O ^JLORD; for I am weak:
O ^JLORD, heal me; for my bones stare vexed.
My soul stis also sore vexed:
But ^TThou, O ^JLORD, sthow long?
*Return, O ^JLORD, deliver my soul:
Oh save me for Thy stmercies sake.
For in stdeath there is no remembrance of Thee:
In stthe grave who shall give Thee thanks?
I stam weary with my groaning;
All the night stmake I my bed to swim:
I stwater my couch with my tears.
Mine eye stis consumed because of grief;
It stwaxeth old because of all mine stenemies.

8 *Depart from me, all ye workers of iniquity;
For ^Jthe LORD hath heard the voice of my weeping.
^JThe LORD hath heard my supplication;

PSALMS VI. 9.

h. him that
presides.
p. the pipes or
flutes, from
khalil, to
pierce.
j. Jehovah.
*G. Elohim,
plural.
s. set in order.
l. or look out
or watch for
answers.
e. El.
la. lawlessness.
bo. boasters.
b. before Thine
eyes.
f. falsehood.
i. ish.

a. abundance.
lo. lovingkindness, khesed.

o. observers,
shor'rah.
st. or steadfastness.
h. his mouth.

d. Declare them guilty.

o. coverest.

st. stringed instruments.
e. the eighth or octave.
j. Jehovah.
b. Be gracious unto me, Heb. khah-neeni.
u. until when, Heb. had mahthay.
l. lovingkindness, khesed.
h. hadas, Heb. shöl.

w. wasteth away.
a. adversaries, Heb. tsor'rah.

		¹⁰ ^J The LORD 'will-receive my prayer. 'Let all mine enemies be_ashamed and sore *vexed : 'Let_them_return and 'be_ashamed suddenly.	
1062. Title. 2 Sam. xvi. w. שָׁנִין J.G. יהוה אֱלֹהִים	7	*Shiggaion of David, which he sang unto ^J the LORD, concerning the words of Cush the Benjamite. O- ^J LORD my ^J God, in Thee 'do-I-put-my-trust : 'Save me from all 'them-that-persecute me, and 'deliver me : Lest he 'tear my soul like a lion, Rending-it in-pieces, while there is none 'to-deliver. O ^J LORD my ^J God, if I 'have-done this ; If 'there-be iniquity in my hands ; If I have rewarded evil unto him-that-was-at-peace-with me ; (Yea, I 'have-delivered him-that without-cause is mine 'enemy :) 'Let the enemy persecute my soul, and *take it ; Yea, 'let_him_tread-down my 'life upon the earth, And 'lay mine honour in the dust. *Selah. 'Arise, O ^J LORD, in Thine anger, 'Lift-up_Thyself because_of_the_rage_of mine *enemies : And 'awake for me to the judgment that Thou 'hast_com- manded. So shall the_congregation_of the 'people compass_Thee- about : For their sakes therefore 'return Thou on high. ^J The LORD shall-judge the 'people : 'Judge me, O ^J LORD, according-to my righteousness, And according-to mine integrity that is in me. Oh, 'let the_wickedness_of the 'wicked come-to-an-end ; But 'establish the 'just : For the righteous ^J God 'trieth the hearts and reins. My 'defence is of ^J God, 'Which-saveth the-'upright-in heart. 'God 'judgeth the 'righteous, And *-God 'is_angry with the wicked every day. If he 'turn not, he will-whet His sword : He 'hath-bent His bow, and *made-it-ready. He hath also prepared for him the_instruments_of death ; He 'ordaineth His arrows against the persecutors. Behold, he 'travaileth-with iniquity, And 'hath-conceived mischief, And 'brought_forth falsehood. He made a pit, and 'dugged it, And 'is_fallen into the ditch which he 'made. His mischief shall_return upon his_own head, And his violent_dealing shall_come_down upon his_own pate. I will_praise ^J the LORD according-to His righteousness : And *will_sing-praise to the_name_of ^J the LORD 'Most- High.	w. Wandering. J.G. Jehovah my Elohim. a. adversary, Heb. tsoreer. s. Selah, from sahlahl, to lift-up. J. Jehovah. a. adversaries. *p. peoples or nations. l. lawless, rëshahim. r. righteous, tsaddik. *G. Elohim, plural. h. buckler. *G. Elohim, plural. e. El, singular. w. worketh.
J.H. יהוה קלין			J.H. Jehovah Helýon, Je- hovah Most High.
Title. Ps. 81. 84. g. הַגִּתִּית J.A. יהוה אֱלֹהֵינוּ m. הוֹדָה	8	To *the chief_Musician upon *Gittith, A Psalm of David. O- ^J LORD our *Lord, how excellent is Thy name in all the earth ! Who 'hast-set Thy 'glory above the heavens.	g. Gittith, from Gath, a wine- press. J.A. Jehovah our Adonahy, Sovereign- Lord, plural. m. or majesty, Heb. hódéah.
674			

2. MATT. 21. 16.
Sept. 1 Cor.
1. 26-29.
f. יִסְרָף
a. צוֹרֵרִים
s. יִסְרָף

Out_of the_mouth_of babes and sucklings 'hast_Thou_founded.
dained strength,
Because of Thine *enemies,
That Thou mightest_still the -enemy and the *-avenger.

a. adversaries.
s. self-avenger.

4-6. HEB. 2. 5-10.
e. אֱנוֹשׁ
a. יְהוָה
g. מַלְאֲכֵי
6. Gen. 1. 26-28. 1 Cor.
15. 27.
t. שָׂמָה

3 When I 'consider Thy heavens, the_work_of Thy fingers,
The moon and the stars, which Thou 'hast_ordained;
What is *man, that Thou 'art_mindful_of him?
And the_son_of *man, that Thou 'visitest him?
For Thou 'hast_made him a little lower than the *angels,
And 'hast_crowned him with glory and honour.
Thou 'madest_him_to_have_dominion over the_works_of Thy hands;
Thou 'hast_put all things under his feet:
All sheep and oxen,
Yea, and the_beasts_of the field;
The_fowl_of the air, and the_fish_of the sea,
And whatsoever 'passeth_through the_paths_of the seas.
O-^JLORD our *Lord, how excellent is Thy name in all the earth!

e. Enōsh, frail, mortal-man.
a. ahdahm.
g. gods, Heb. elohim.

4t. thou didst put.

J.A. Jehovah our Adōnahy, Sovereign-Lord.

1018.
u. על-מִיתָ לָבוֹן
j. יְהוָה

9 To *the chief Musician *upon Muthlabben. A Psalm of David.
I WILL praise Thee, O-^JLORD, with my whole heart;

u. upon the death of Labbin.
J. Jehovah.

I will shew_forth all Thy marvellous_works.
I will be_glad and *rejoice in Thee:
I will sing_praise_to Thy name, O_Thou_Most_High.

r. צָדִיק
n. גּוֹיִם
l. רָשָׁע
b. מְחִיתָ

3 When mine enemies *are_turned back,
They shall fall and *perish at Thy presence.
For Thou 'hast_maintained my right and my cause;
Thou satest in the throne judging 'right.
Thou 'hast_rebuked the *heathen,
Thou 'hast_destroyed the wicked,
Thou 'hast_b put_out their name for ever and ever.
O_thou enemy, destructions 'are_come to a perpetual and:

r. righteousness.
n. nations, goyim.
l. lawless one.
b. blotted out.

And thou 'hast_destroyed cities;
Their memorial is perished with them.

h. תִּבְלָה
hi. מִשְׁגָּב

7 But ^Jthe LORD shall_endure for ever:
He 'hath_prepared His throne for *judgment.
And ~~He~~ shall_judge the world in righteousness,
He shall_minister_judgment_to the *people in *uprightness.
^JThe LORD also *will_be a ^{hi}refuge for the *oppressed,
A ^{hi}refuge in times_of *trouble.

h. habitable-world, Heb. teebeel.
hi. high-place, Heb. misgab.

10 And *they_that_know Thy name *will_put_their_trust in Thee:

For Thou, ^JLORD, 'hast not forsaken *them_that_seek Thee.
***Sing-praises to ^Jthe LORD, *which_dwelleth in Zion: .**

e. רָשָׁע
a. עֲנִיִּים
b. חֲקִינִי

12 *Declare among the *people His doings.
When *He-*maketh_inquisition_for *blood, He 'remembereth them:
He 'forgetteth not the_cry_of the *-humble.

e. enquireth-for.

13 ^bHave_mercy_upon me, O-^JLORD;
*Consider my trouble which I suffer of *them_that_hate me,
*Thou_that_liftest_me_up from the_gates_of death:
That I may_shew_forth all Thy praise in the_gates_of the daughter_of Zion:
14 I will_rejoice in Thy salvation.

a. or afflicted.
b. Be-gracious unto me.

	15	The ^a heathen ^a are sunk down in the pit that they made : In the net which they hid ^a is their own foot taken.	
	16	^a The LORD ^a is known by the judgment which He ^a executeth :	
h.s. הַיָּחַד קָלָה		The ¹ wicked ^a is snared in the work of his own hands.	h. Higgsion, Meditation.
h. לְשׂאוֹלָה		^b Higgsion. ^a Selah.	s. Selah, Lift up.
*G. אֱלֹהִים	17	The ¹ wicked shall be turned into ^b hell, And all the nations ^a that forget ^a God.	h. hades, Heb. shöl.
e. אֲנֹכִי	18	For the ^a needy shall not always be forgotten : The expectation of the ^a poor shall not perish for ever.	*G. Elohim, the Triune God.
a. עַל-פָּנֶיךָ	19	^a Arise, O ^a LORD : ^a let not ^a man prevail : ^a Let the ^a heathen be judged ^a in Thy sight.	e. snōsh, frail, mortal man.
	20	^a Put them in fear, O ^a LORD : That the nations ^a may know themselves to be but ^a men. Selah.	a. or at Thine appearing, hal pahneca.
j. יְהוָה	10	WHY ^a standest Thou afar off, O ^a LORD ? Why ^a hidest Thou Thyself in times of ^a trouble ?	J. Jehovah.
l. רָשָׁע	2	The ¹ wicked in his pride ^a doth persecute the ^a poor : ^a Let them be taken in the devices that they have imagined.	l. lawless one, rahshahng, δ δρομος, 2 Thess. 2. 8.
s. נָפֶשׁ	3	For the ¹ wicked ^a boasteth of his ^a heart's desire, And ^a blesseth the ^a covetous, whom ^a the LORD ^a abhorreth.	s. soul's.
e. יָרֵשׁ	4	The ¹ wicked, through the pride of his countenance, will not ^a seek after God :	e. enquire.
*G. אֱלֹהִים		^a God is not in all his ^a thoughts.	*G. Elohim, plural.
d. קְצוֹמוֹתָיו	5	His ways ^a are always grievous ; Thy judgments ^a are far above out of his sight :	d. devices.
a. צוֹרְרָיו		As for all his ^a enemies, he ^a puffeth at them.	a. adversaries.
n. לִדְרֹךְ נָדָר	6	He ^a hath said in his heart, "I shall not be moved : For I shall ^a never be in adversity."	n. not unto generation and generation.
af. עָנִי	7	His mouth ^a is full of cursing and ^a deceit and fraud : Under his tongue ^a is mischief and vanity.	af. afflicted or lowly.
	8	He ^a sitteth in the lurking places of the villages : In the secret places ^a doth he murder the ^a innocent :	
	9	His eyes ^a are privily set against the ^a poor. He ^a lieth in wait secretly as a lion in his den :	
		He ^a lieth in wait to catch the ^a poor : He ^a doth catch the ^a poor, when he draweth him into his net.	
e. אֵל	10	He ^a croucheth, and ^a humbleth himself, That the ^a poor ^a may fall by his strong ones.	e. El, God, singular.
	11	He ^a hath said in his heart, " ^a -God ^a hath forgotten : He ^a hideth His face ; He ^a will never see it."	
	12	^a Arise, O ^a LORD ; O ^a -God, ^a lift up Thine hand ; ^a Forget not the ^a humble.	
	13	Wherefore ^a doth the ¹ wicked contemn ^a God ? He ^a hath said in his heart, "Thou wilt not require it."	
	14	Thou ^a hast seen it ; For Thou ^a beholdest mischief and spite, to requite it with Thy hand :	
		The ^a poor ^a committeth himself unto Thee ; Thou ^a art the helper of the ^a fatherless.	
	15	^a Break Thou the arm of the ¹ wicked and the ^a evil man : ^a Seek out his wickedness till Thou ^a find none.	
n. גוֹיִם	16	^a The LORD is King for ever and ever : The ^a heathen are perished out of his land.	n. nations.
	17	^a LORD, Thou ^a hast heard the desire of the ^a humble : Thou wilt prepare their heart, Thou wilt cause Thine ear to hear :	

en.	אָנש	18	To judge <i>the</i> fatherless and <i>the</i> oppressed, That <i>the</i> ^{en} man of the earth may no-more oppress.	en.	šnōsh, frail, mortal-man.
about 1060.	יהוה	J.	11 IN ^J the LORD 'put I my trust: How 'say ye to my soul, "Flee as a bird to your mountain?"	J.	Jehovah.
l.	הַרְשִׁים	2	For, lo, the ^l wicked 'bend <i>their</i> bow, They 'make ready <i>their</i> arrow upon <i>the</i> string, That they may 'privily shoot at <i>the</i> ^u upright in heart.	l.	the lawless.
i.	בְּמוֹאָפֶל	3	If the 'foundations 'be destroyed, What 'can <i>the</i> righteous do.	i.	in darkness.
f.	הַשְׁתוֹת	4	^J The LORD is in His holy temple, ^J the LORD's throne is in ^h heaven:	f.	the foundations, hash- shathōth.
s.a.	כְּגִי אָדָם	5	His eyes 'behold, His eyelids 'try, <i>the</i> children of ^a men.	s.h.	the heavens.
la.	וְרָשָׁע	6	^J The LORD 'trieth <i>the</i> righteous: But <i>the</i> ^{la} wicked and 'him that loveth violence His soul 'hateth.	s.	sons.
6. Ps. 75. 8.		7	Upon <i>the</i> ^l wicked He shall rain snares, Fire and brimstone, and a horrible tempest: <i>This shall be</i> the portion of their cup.	a.	ahdahn.
7. Ps. 34. 15. 1 Pet. 3. 12.			For the righteous ^J LORD 'loveth righteousness; His countenance 'doth behold <i>the</i> upright.	la.	lawless.
t.	לִכְנָנִיָּה	12	^{To} ^h the chief-Musician ^o upon ^S Sheminith, A Psalm ^o f David. ^o HELP, ^J LORD; for <i>the</i> ^s godly-man 'ceaseth; For <i>the</i> faithful 'fail from among <i>the</i> children of ^a men.	t.	to him that presides.
o.	עַל-יְשָׁכִינִיָּה	3	They 'speak vanity every one with his neighbour: With flattering lips and with a double heart 'do they speak.	o.	on the eighth or octave.
p.	לְדָוִד	4	^J The LORD shall cut off all flattering lips, And the tongue 'that speaketh ^s proud things:	p.	pertaining to David.
s.J.	הוֹדִישָׁה	5	Who have said, "With our tongue will we prevail: Our lips are our own: who is lord over us?"	s.	Save.
g.	חֲסִיד	6	"For the oppression of <i>the</i> ^a poor, for the sighing of <i>the</i> needy, now will I arise," saith ^J the LORD;	J.	O Jehovah.
gr.	וְלִלּוֹת	7	"I will set him in safety from him that puffeth at him."	g.	gracious.
af.	עֲנִיִּים	8	The ^s words of ^J the LORD are pure ^s words: As silver tried in a furnace of earth, purified seven-times.	Heb.	khabsid.
sp.	אֲמָרוֹת	9	Thou shalt keep them, O ^J LORD, Thou shalt preserve them from this ^a generation for ever.	gr.	great things.
i.	תִּצְרֶנִּי	10	<i>The</i> ^l wicked walk on every side, When the vilest ^a men are exalted.	af.	afflicted or lowly.
l.	רָשָׁעִים	11		sp.	spoken words or sayings, Heb. imroth.
ao.	לְכִי אָדָם	12		i.	it or him,
h.	לִכְנָנִיָּה	13	^{To} ^h the chief-Musician, A Psalm of David. ^u HOW long wilt Thou forget me, O ^J LORD? for ever? ^u How long wilt Thou hide Thy face from me?	t.e.	each one of them.
u.	עַד-אֵינָה	2	^u How long shall I take counsel in my soul, <i>having</i> sorrow in my heart daily?	l.	lawless.
J.	יהוה	3	^u How long shall mine enemy be exalted over me?	ao.	of the sons of ahdahn.
a.	עֲנִי	4	^u Consider and 'hear me, O ^J LORD my God: 'Lighten mine eyes, lest I 'sleep the sleep of death: Lest mine enemy 'say, "I have prevailed against him;" And those that trouble me 'rejoice when I am moved.	h.	Him that presides.
l.	בְּחִסְדְּךָ	5	But I have trusted in Thy mercy;	u.	Until when, Heb. had ahnah.
				J.	Jehovah.
				a.	answer.
				l.	loving-kind- ness.

		My heart shall rejoice in Thy salvation. I will sing unto ^J the LORD, Because He ['] hath dealt bountifully with me.	
p. לָרִנָּה 1-3. || Ps. 53. 1-3. Rom. 3. 10-12. אֵין אֱלֹהִים יְהוָה אֶבְרָם רָשָׁע	14	To ^{the} chief Musician, A Psalm of David. THE fool hath said in his heart, "There is no God." They ['] are corrupt, they ['] have done abominable works, There is none ['] that doeth good. ^J The LORD looked down from ['] heaven upon the ['] children of ['] men, To see if there were any ['] that did understand, and ['] seek ['] God. They ['] are all gone aside, they ['] are all together become filthy: There is none ['] that doeth good, no, not one. Have all the workers of iniquity no knowledge? ['] Who eat up my ['] people as they ['] eat bread, And ['] call not upon ^J the LORD. There ['] were they in great fear: For ['] God is in the generation of the ['] righteous. Ye ['] have shamed the counsel of the ['] poor, Because ^J the LORD is his refuge. ['] Oh that the ['] salvation of Israēl were come out of Zion! When ^J the LORD ['] bringeth back the captivity of His ['] people, Jacob shall rejoice, and Israēl shall be glad.	p. pertaining to. G. Elohim, plural. J. Jehovah. h. the heavens. s. sons. a. abraham. e. enquire after.
4-6. || Ps. 53. 4, 5. פְּסָרְו קָהָר	15	A Psalm of David. LORD, who shall abide in Thy [']tabernacle? Who shall dwell in Thy ['] holy hill? ['] He that walketh ['] uprightly, And ['] worketh righteousness, And ['] speaketh the truth in his heart. He ['] that ['] backbiteth not with his tongue, Nor ['] doeth evil to his neighbour, Nor ['] taketh up a reproach against his neighbour. In whose eyes a vile person ['] is contemned; But he ['] honoureth ['] them that fear ^J the LORD. He ['] that ['] sweareth to his own hurt, and ['] changeth not. He ['] that ['] putteth not out his ['] money to usury, Nor ['] taketh reward against the ['] innocent. ['] He that doeth these things shall never be moved.	J. Jehovah. s. sojourn. te. tent. p. perfectly, Heb. tahmim. si. silver.
1-5. || Ps. 24. 3-6. יְהוָה יָגֹד בְּאֶהְלֵךְ פ. קָסִים 4. Jud. 11. 35. 5. Ex. 22. 25. Lev. 25. 35. 36. Deut. 23. 19, 20. סִכְסָפוֹ	16	^m Michtam of David. PRESERVE Me, O [']God: For in Thee ['] do I put My trust. O My soul, Thou ['] hast said unto ^J the LORD, " Thou art My ['] Lord: My goodness extendeth not to Thee; [But] to the ['] saints that are in the earth, And to the ['] excellent, in ['] whom is all My delight." Their sorrows shall be multiplied that ['] hasten after another god: Their ['] drink offerings of blood will I not ['] offer, Nor take up their ['] names into My lips,	m. Michtam, Golden. e. El, singular. J. Jehovah. a. Adonahy, plural. h. holy ones, Heb. kēdōshim. t. them. i. t. in them. l. libations. p. pour out.

m. תָּקֵלִים	<p>5 <i>The</i> LORD is the <u>portion</u> of Mine inheritance and of My cup: <i>Thou</i> maintainest My lot. 6 The ^mlines [']are-fallen unto Me in [*]pleasant places; Yea, I [']have a goodly heritage.</p>	m. measuring-lines.
<p>7 אֶחָד יְהוָה 8. Acts 2. 25-32. d. יִשְׁכֹּן לִקְרוֹחַ 10. Acts 13. 34-37. h. לְשֹׂאֵל t. חֲסִידֶיךָ</p>	<p>7 I will-bless ^Jthe LORD, Who [']hath-given-Me-counsel: My reins also [']instruct Me in the night-seasons. I [']have-set ^Jthe LORD always before Me: Because <i>He is</i> at My right-hand, I shall not be-moved. 9 Therefore My heart [']is-glad, and My glory [*]rejoiceth: My flesh also shall [']rest in hope. 10 For Thou wilt not leave My soul in [']hell; Neither will-Thou-suffer [']Thine Holy-One to see corrup- tion.</p>	<p>^J. eth Jehovah (objective). d. dwell in confidence. h. hadēs, Heb. shōl. t. Thy Pious One, Heb. khasideca.</p>
	<p>11 Thou wilt-shew Me the-path-of [*]life: In Thy [']presence is fulness-of [*]joy; At Thy right-hand there are pleasures for-evermore.</p>	
	<p style="text-align: center;">17 A Prayer of David.</p>	
<p>r. עֲדָךְ J. יְהוָה w. בְּלֹא שִׁפְחֵי מִרְקָה j. מִשְׁפָּטִי a. אָדָם</p>	<p>[*]HEAR [']the right, O-^J LORD, [']attend unto my cry, 2 [']Give-ear-unto my prayer, <i>that goeth</i> [*]not out-of feigned lips. 3 [']Let my [']sentence come-forth from Thy presence; [']Let Thine eyes behold the things-that-are-equal. Thou [']hast-proved mine heart; Thou [']hast-visited me in the night; Thou [']hast-tried me, and shalt-find nothing; I [']am-purposed <i>that</i> my mouth shall not transgress. 4 Concerning the-works-of [*]men, By the-word-of Thy lips <i>I have kept me from the-paths-of</i> the destroyer.</p>	<p>r. righteous-ness, Heb. tsedek. J. Jehovah. w. without lips-of deceit. j. judgment. a. am-purpos-ing. a. ahdahm.</p>
<p>wa. בְּמַעְוָלוֹתֶיךָ an. חֲסֵנִי e. אֵל</p>	<p>5 [*]Hold-up my goings in Thy [*]paths, That my footsteps slip not. 6 <i>I have-called-upon Thee, for Thou wilt-</i>^{an}hear me, O- ^e-God:</p>	<p>wa. ways or tracks. an. answer. e. El, God, singular.</p>
<p>l. רָשָׁעִים en. אֹיְבֵי בְּנֵפֶשׁ g. אֲשֹׁרְנֵי s. יָשֵׁב</p>	<p>7 [']Incline Thine ear unto me, and [']hear my speech. [']Shew-Thy-marvellous lovingkindness, O [']Thou-that-savest by Thy right-hand [']Them-which-put-their-trust in <i>Thee</i> From [']those-that-rise-up against them. 8 [']Keep me as the-apple-of the eye, [']Hide me under the-shadow-of Thy wings, From the [']wicked that [']oppress me, From ^{en}my deadly enemies, <i>who</i> [']compass me about. 10 They [']are-inclosed in their-own fat: With their mouth they [']speak proudly. 11 They have now compassed us in our [']steps: They [']have-set their eyes bowing-down to the earth; Like as a lion <i>that</i> [']is-greedy of his-prey, And as-it-were a young-lion [']lurking in secret-places.</p>	<p>l. lawless, Heb. rēshahim. en. enemies against the soul. g. goings, as v. 6. s. sitting.</p>
<p>la. מְרִשָּׁע m. מִתְחַיִּים sa. s. יִשְׂבְּעוּ בָּנִים</p>	<p>13 [']Arise, O ^J LORD, [']disappoint him, [']cast-him-down; [']Deliver my soul from the [']wicked, <i>which is</i> Thy sword: 14 From ^mmen <i>which are</i> Thy hand, O ^J LORD, From ^mmen of the world, <i>which have</i> their portion in <i>this</i> ^{life}, And whose belly Thou [']fillest with Thy hid treasure: They [']are-^{sa}full-of [']children, and [']leave the-rest-of their substance to their babes.</p>	<p>la. lawless, rahababug. m. mortal men, Heb. mēthim. sa. satisfied with, see v. 15. s. sons.</p>

13. 1 John 3. 2. 15
Matt. 5. 8.

As for me, I will behold Thy face in righteousness :
I shall be satisfied, when I awake, with Thy likeness.

1018.
1-3. || 2 SAM. 22.
1-4.

18

To the chief Musician, A Psalm of David, the servant of the LORD, who spake unto the LORD the words of this song in the day that the LORD delivered him from the hand of all his enemies, and from the hand of Saul :
And he said,

g. אֶרְחֹקֶךָ
j. יְהוָה
2. Heb. 2. 13.
e. אֱלֹ
r. צוּרִי

I WILL love Thee, O LORD, my strength.
The LORD is my rock, and my fortress, and my deliverer ;
My God, my strength, in whom I will trust ;
My buckler, and the horn of my salvation, and my high tower.

g. greatly love.
j. Jehovah.

e. El, singular.
r. rock.

I will call upon the LORD, Who is worthy to be praised :
So shall I be saved from mine enemies.

4-6. || 2 SAM. 22.
5-7.
c. חֲבֵלֵי מוֹת
b. קִלְעֵל
h. שְׂאוֹל
w. קִדְמוֹנִי
-g. אֶלֶהִי

The sorrows of death compassed me,
And the floods of ungodly men made me afraid.
The sorrows of hell compassed me about :
The snares of death prevented me.
In my distress I called upon the LORD,
And cried unto my God :

c. cords.
b. Belial.
h. hadēs, Heb. shēōl.
w. were before.

-G. Elohim,
plural.

7-15. || 2 SAM.
22. 8-16.
See Hab. iii.

He heard my voice out of His temple,
And my cry came before Him, even into His ears.
Then the earth shook and trembled ;
The foundations also of the hills moved and were shaken,
because He was wroth.

b. נֶאֱפַח

There went up a smoke out of His nostrils,
And fire out of His mouth devoured :
Coals were kindled by it.

b. by.

He bowed the heavens also, and came down :
And darkness was under His feet.

And He rode upon a cherub, and did fly :
Yea, He did fly upon the wings of the wind.

He made darkness His secret place ;
His pavilion round about Him were dark waters and thick clouds of the skies.

At the brightness that was before Him His thick clouds passed,

Hail stones and coals of fire.

The LORD also thundered in the heavens,
And the Highest gave His voice ;
Hail stones and coals of fire.

Yea, He sent out His arrows, and scattered them ;
And He shot out lightnings, and discomfited them.

Then the channels of waters were seen,
And the foundations of the world were discovered at Thy rebuke, O LORD,
At the blast of the breath of Thy nostrils.

16-19. || 2 SAM.
22. 17-20.

He sent from above, He took me,
He drew me out of many waters.
He delivered me from my strong enemy,
And from them which hated me :

c. יִקְדָּמוֹנִי

For they were too strong for me.
They prevented me in the day of my calamity :

c. came before.

But the LORD was my stay.
He brought me forth also into a large place ;
He delivered me, because He delighted in me.

20-24. || 2 SAM.
22. 21-25.

The LORD rewarded me according to my righteousness ;

		According to the cleanness of my hands 'hath He recom- pensed me.	
	31	For I have kept the ways of ^J the LORD, And 'have not wickedly departed from my "God.	*G. Elohim, plural.
	32	For all His judgments were before me, And I 'did not put away His statutes from me.	
w. תָּקִים עִמּוֹ	33	I *was also upright "before Him, And I *kept myself from mine iniquity.	w. with.
	34	Therefore 'hath ^J the LORD recompensed me according to my righteousness, According to the cleanness of my hands in His eyesight.	
25-29. || 2 SAM. 22. 26-30. g. תָּקִים g. נָכַר	35	With the "merciful Thou wilt shew Thyself "merci- ful;	*g. gracious, Heb. khahsid.
	36	With an upright "man Thou wilt shew Thyself upright; With the "pure Thou wilt shew Thyself pure;	s. strong-man.
a. תַּחְבֹּתָל	37	And with the "froward Thou wilt shew Thyself "froward. For Thou wilt save the afflicted "people;	a. a wrestler.
	38	But wilt bring down high looks. For Thou wilt light my "candle:	l. lamp, Heb. neer.
l. תָּרִי	39	^J The LORD my "God will enlighten my darkness. For by Thee I 'have run through a troop; And by my "God 'have I leaped over a wall.	J.G. Jehovah my Elohim.
30, 31. || 2 SAM. 22. 31, 32. e. תָּאֵל	40	As for "God, His way is perfect: The "word of ^J the LORD "is tried:	*e. ha El, sin- gular.
eh. תָּאֵל	41	He is a buckler to all those that trust in Him. For who is "God save ^J the LORD?	s. spoken-word.
e. וְיִלְחִי	42	Or who is a rock "save our "God? It is "God "that girdeth me with strength, And *maketh my way perfect.	eh. Eloah. e. except.
32-34. || 2 SAM. 22. 33-35.	43	*He maketh my feet like "hinds' feet, And 'setteth me upon my high places. *He teacheth my hands to "war, So that a bow of "steel is broken by mine arms.	
b. תְּחִישָׁה	44	Thou *hast also given me the shield of Thy salvation: And Thy right hand 'hath holden me up, And Thy gentleness 'hath made me great.	b. or brass.
35-45. || 2 SAM. 22. 36-46.	45	Thou 'hast enlarged my steps under me, That my feet did not slip.	
	46	I 'have pursued mine enemies, and *overtaken them: Neither 'did I turn again till they "were consumed.	
	47	I 'have wounded them that they 'were not able to rise: They are fallen under my feet.	
c. תִּכְרִיעַ	48	For Thou *hast girded me with strength unto the battle: Thou 'hast "subdued under me "those that rose up against me.	c. caused to- bow.
	49	Thou 'hast also given me the necks of mine enemies; That I 'might destroy "them that hate me.	
	50	They 'cried, but there was none "to save them: Even unto ^J the LORD, but He answered them not.	
	51	Then *did I beat them small as the dust before the wind: I 'did cast them out as the dirt in the streets.	
n. תָּוִים	52	Thou 'hast delivered me from the strivings of the "people; And Thou 'hast made me the head of the "heathen:	n. nations.
	53	A "people whom I have not known shall serve me. As soon as they hear of me, they shall obey me:	

s. ^{אֲשֶׁר}	45	The ^א -strangers shall ^י -submit themselves unto me.	as. sons of.
f. ^{יִכְחָשׁוּלִי}		The ^א -strangers shall fade away,	f. feign-obedience or lie.
		And ^א -be afraid out of their close places.	Heb. yeca-khash.
46-50. || 2 Sam. 22. 47-51.	46	^י The LORD liveth; and ^א -blessed be my rock;	
		And ^א -let the ^א -God of my salvation be exalted.	
	47	It is ^א -God that ^א -avengeth me,	
		And ^א -subdueth the ^א -people under me.	
	48	^א -He delivereth me from mine enemies:	
		Yea, Thou ^א -liftest me up above ^א -those that rise up against me:	
i. ^{אִישׁ}		Thou ^א -hast delivered me from the violent ^א -man.	i. ish.
49. Rom. 15. 9.	49	Therefore will I ^א -give thanks unto Thee, O ^י LORD, among	co. or confess thee.
co. ^{אֲדָרָךְ}		the ^א -heathen,	
		And ^א -sing praises unto Thy name.	
	50	Great ^א -deliverance ^א -giveth He to His king;	
		And ^א -sheweth mercy to His anointed,	
		To David, and to his ^א -seed for evermore.	
1. Rom. 1. 19, 20.	19	To ^א -the chief Musician, A Psalm of David.	
e. ^{אֵל}		THE heavens ^א -declare the glory of ^א -God;	d. are declaring.
ex. ^{הַרְקִיעַ}	2	And the ^א -firmament ^א -sheweth His handiwork.	e. El, singular, the Strong or First One.
w. ^{אִינוּמָר}	3	Day unto day ^א -uttereth speech,	ex. expanse, rahkiang.
^{וְאֵין דְּבָרִים}		And night unto night ^א -sheweth knowledge.	as. is showing.
wi. ^{בְּלִי נִשְׁמָע}	4	There is no speech nor ^א -language,	u. constantly uttereth.
^{קוֹלָם}		^א Where their voice ^א -is not heard.	w. words.
4. Rom. 10. 18.	5	Their line ^א -is gone out through all the earth,	wi. without their voice being heard.
s. ^{מְלִיחָה}		And their ^א -words to the end of the world.	s. sayings.
te. ^{אֶתֵּל}	6	In them ^א -hath he set a ^א -tabernacle for the sun,	te. tent.
a. ^{וְהָאֵל}		^א Which is as a bridegroom ^א -coming out of his chamber,	a. And he.
		And ^א -rejoiceth as a strong man to run a race.	
		His going forth is from the end of the ^א -heaven,	
		And his circuit unto the ends of ^א -it:	
		And there is nothing ^א -hid from the heat thereof.	
j. ^{יְהוָה}	7	The law of ^י the LORD is perfect, ^א -converting the soul:	j. Jehovah.
r. ^{מִשְׁכִּיבָה}		The testimony of ^י the LORD is ^א -sure, making wise the	r. or restoring, Heb. mēshibath.
p. ^{פְּקֻדֵי}	8	^א -simple.	p. precepts.
		The statutes of ^י the LORD are right, rejoicing the heart:	
		The commandment of ^י the LORD is pure, enlightening the	
	9	eyes.	
t. ^{אֱמֶת}		The fear of ^י the LORD is clean, enduring for ever:	t. truth.
		The judgments of ^י the LORD are ^א -true and righteous alto-	
10. Ps. 119, 72, 103, 127.	10	gether.	
Prov. 8. 8, 10, 11, 19.		^א More to be desired are they than gold,	d. dropping of honeycombs.
d. ^{וְנִפְתָּח צִנְקִים}	11	Yea, than much fine gold:	
		Sweeter also than honey and ^א the ^א -honeycomb.	
		Moreover by them ^א -is Thy servant warned:	
		And in keeping of them there is great reward.	
12. Lev. iv. Num. 15. 22-31.	12	Who ^א -can understand his errors?	
13. Num. 15. 30, 31.	13	^א -Cleanse Thou me from secret faults.	
		^א -Keep back Thy servant also from presumptuous sins;	
		^א -Let them not have dominion over me:	
		Then shall I be upright,	
		And I ^א -shall be innocent from the great transgression.	
	14	^א -Let the words of my mouth,	
		And the meditation of my heart,	

f. לְרִצּוֹן	Be 'acceptable ^b in Thy sight,	f. for accept- ance.
b. לְפָנַי	O 'LORD, my 'strength, and my 'redeemer.	b. before Thee.
r. צוּרִי		r. rock.
g. וְנוֹצֵלִי		g. goël or Kinsman-re- deemer.
PRAYER FOR MESSIAH.		
j. יְהוָה	20 THE LORD 'hear Thee in the day of trouble;	j. Jehovah.
a. יִשְׁכַּח	The name of the 'God of Jacob 'defend Thee;	a. answer.
a. יִשְׁכַּח	'Send 'Thee help from the sanctuary,	s. set Thee on high.
s. יִשְׁכַּח	And 'strengthen Thee out of Zion;	t. Thy help.
t. יִשְׁכַּח	'Remember all Thy 'offerings,	su. support.
su. יִשְׁכַּח	And 'accept Thy 'burnt-'sacrifice: Selah.	g. gift-offerings.
g. יִשְׁכַּח	'Grant Thee according to Thine own heart,	tu. turn to.
tu. as. יִשְׁכַּח	And 'fulfil all Thy counsel.	ashes.
i. יִשְׁכַּח	We will rejoice in Thy salvation,	as. ascending- offering.
i. יִשְׁכַּח	And in the name of our 'God we will set up our banners:	'G. Elohim, plural.
i. יִשְׁכַּח	'The LORD 'fulfil all Thy petitions.	
m. כְּשִׁיחוֹ	Now 'know I that 'the LORD 'saveth His 'anointed;	m. Messiah.
7. 2 Chr. 32. 8.	He will 'hear Him from His holy 'heaven,	
ai. בְּשֵׁם	With the saving strength of His right hand.	
j. g. יְהוָה	Some trust in 'chariots, and some in 'horses:	j. and trust in.
אלהינו	But we will remember 'the name of 'the LORD our 'God.	j. g. Jehovah our Elohim.
i. יִשְׁכַּח	They 'are brought down and 'fallen:	
i. יִשְׁכַּח	But we 'are risen, and 'stand upright.	
i. יִשְׁכַּח	'Save, 'LORD:	
i. יִשְׁכַּח	'Let the king hear us 'when we call.	i. in the day of our calling.
ANSWER TO PRAYER IN Ps. XX.		
p. לְרִנָּה	21 THE King shall joy in Thy strength, O-'LORD;	p. pertaining to David, Heb. le Dahvid.
1. Ps. 20. 5, 6.	And in Thy salvation how greatly shall He rejoice!	j. Jehovah.
j. יְהוָה	Thou 'hast given Him His heart's desire,	
2. Ps. 20. 4, 5.	And 'hast not withholden the request of His lips. 'Selah.	s. Selah, from sahlah, to lift up.
s. פֶּלֶא	For Thou 'preventest Him with the blessings of goodness:	m'. meetest, 'permanency.
3. Heb. 2. 9.	Thou 'settest a crown of pure gold on His head.	
m. תִּקְדָּשׁוֹ	He asked 'life of Thee, and Thou gavest it Him,	
4. Heb. 5. 7.	Even length of days for ever and ever.	
6. Ps. 16. 11.	His glory is great in Thy salvation:	
ACTS 2. 28.	Honour and majesty 'hast Thou laid upon Him.	
1. יִבְרָכְךָ	For Thou 'hast made Him 'most blessed for ever:	
1. יִבְרָכְךָ	Thou 'hast made Him exceeding glad with Thy countenance.	l. lovingkind- ness, Heb. khesed.
1. יִבְרָכְךָ	For the King 'trusteth in 'the LORD,	
1. יִבְרָכְךָ	And through the 'mercy of the Most High He shall not be moved.	
8. יִבְרָכְךָ	Thine hand shall find out all Thine enemies:	
9. 2 Thes. 1. 7-9.	Thy right hand shall find out 'those that hate Thee.	
Rev. xix. 19.	Thou shalt make them as a fiery oven in the time of Thine 'anger:	ap. appearing, Heb. pahneca.
ap. קָדָה	'The LORD shall swallow them up in His wrath, and the fire 'shall devour them.	
10. יִבְרָכְךָ	Their fruit shalt Thou destroy from the earth,	s. sons.
s. a. מִבְּנֵי אָדָם	And their seed from among the 'children of 'men.	a. shdahn.
11. יִבְרָכְךָ	For they intended evil against Thee:	'a. were not.
11. יִבְרָכְךָ	They imagined a mischievous device, which they 'are not able to perform.	
sh. שִׁבְחָם	Therefore shalt Thou make them turn their 'back,	sh. shoulder.
12. יִבְרָכְךָ	When Thou shalt make ready Thine arrows upon Thy strings against the face of them.	

	13	'Be Thou-exalted, ^J LORD, in Thine-own strength: So will-we-sing and *praise Thy power.	
h. עַל-אֵלֶיךָ הַשָּׁחַר SUFFERINGS OF CHRIST. FROM GOD'S FORSAKING. 1. MATT. 27. 46. MARK 15. 34. HEB. 5. 7.	22	To the chief-Musician upon ^b Ajeleth ^a Shahar, A Psalm of David. MY ^e -God, My ^e -God, why ^d 'hast Thou-forsaken Me? Why art Thou so far from ^m helping Me, And from the-words-of My roaring? O-My ^m God, I 'cry in-the-daytime, but Thou ^a 'hearest not; And in-the-night-season, and 'am not silent. But ^e Thou art holy, O- ^e Thou ^a that-inhabitest the-praises-of Israël. Our fathers trusted in Thee: They trusted, and Thou ^a didst-deliver them. They cried unto Thee, and ^a were delivered: They trusted in Thee, and were not confounded.	b. hind-of the dawn. e. El, God, singular. d. didst-Thou- forsake. m. Mysalvation. G. Elohim, plural. a. answerest. t. there is no silence to Me.
i. אֵל d. עֲזָרָתִי m. קִישּׁוּתִי G. אֵלֵּי a. הַשָּׁחַר t. וְלֹא-דָמָה לִי FROM MAN. 6. Isa. 53. 3. i. אִישׁ a. אָדָם 7. MATT. 27. 39- 44. MARK 15. 29-32. LUKE 23. 35-37. o. וַיִּסְתִּירוּ f. וְלֹא-יָחֹה c. מִכִּבְשִׁיתִי	6	But I <i>am</i> a worm, and no ⁱ man; A reproach-of ^a men, and despised-of the -people. All ^a they-that-see Me 'laugh-Me-to-scorn: They ^a 'shoot-out the lip, they 'shake the head, saying, "He ^a 'trusted on ^j the LORD that He 'would-deliver Him: 'Let-Him-deliver Him, seeing He delighted in Him." But ^e Thou art ^a He-that-took Me out-of the womb: 'Thou-didst-make-Me-hope when I was upon My mother's breasts. I was-cast-upon Thee from the womb: ^e Thou art My ^e -God from My mother's belly. 'Be not far from Me; for trouble is near; For there is none ^a to-help. Many bulls have compassed Me: Strong bulls of Bashan have beset-Me-round. They gaped upon Me with their mouths, As a ravening and a roaring lion. I ^a 'am-poured-out like ^a water, And all My bones ^a 'are-out-of-joint: My heart ^a 'is-like ^a wax; It ^a 'is-melted in the-midst-of My bowels. My strength ^a 'is-dried-up like a potsherd; And My tongue ^a 'cleaveth to My jaws; And Thou ^a 'hast-brought Me into the-dust-of death. For dogs have compassed Me: The- ^a assembly-of the ^a wicked have inclosed Me: 'They-pierced My hands and My feet. I ^a 'may- ^a tell all My bones: ^e They look and 'stare upon Me: They ^a 'part My garments among them, And ^a 'cast -lots upon My vesture.	i. ish. a. ahdahm. o. open. r. rolled. j. Jehovah. c. causing-me- to-confide. e. El, God, singular.
15. John 19. 28. 16. MATT. 27. 35, 36. MARK 15. 24. LUKE 23. 33, 34. JOHN 19. 23, 24; 20. 24-29. c. e. עֲרַת מִרְעִים co. אֶסְפֶּר	15	But 'be not ^e Thou far from Me, O- ^j LORD: O-My strength, ^a 'haste Thee to help Me. 'Deliver My soul from the sword; My ^a 'darling from the- ^p power-of the dog. 'Save Me from the lion's mouth: 'For Thou ^a 'hast- ^a heard Me from the-horns-of the unicorns.	c. congregation, Heb. hādath. e. evil-doers, Heb. meree- him. p. piercing. co. count.
FROM THE ENEMY. o. יְהִינָה p. מִיד-קֶלֶב a. וּמִסִּפְרֵי an. עֲוִיּוֹתֵי 22. HEB. 2. 12. John 20. 17. as. רָקַל	22	I will-declare Thy name unto My brethren: In the-midst-of the ^a congregation will-I-praise Thee.	o. only-one. p. paw. a. And. an. answered me. as. assembly, kahahl.

24. Heb. 5. 7.	<p>23 ^aYe that fear ^Jthe LORD, ^apraise Him; All ye the seed of Jacob, ^aglorify Him; And ^afear Him, all ye the seed of Israël. 24 For He ^ahath not despised nor abhorred the affliction of the afflicted; Neither ^ahath He hid His face from him; But when he cried unto Him, He heard.</p>	
J. יהוה o. ארץ	<p>25 My praise <i>shall be</i> of Thee in the great ^acongregation: I will pay my vows before ^athem that fear Him. 26 The ^ameek shall eat and ^abe satisfied: They shall praise ^Jthe LORD ^athat seek Him: Your heart shall live for ever. 27 All the ends of the ^aworld shall remember and ^aturn unto ^Jthe LORD: And all the kindreds of the nations ^ashall worship before Thee.</p>	J. Jehovah. e. earth.
a. לארץ 31. See Rom. 8. 21-26.	<p>28 For the kingdom is ^Jthe LORD's: And He <i>is</i> the Governor among the nations. 29 All <i>they that be</i> fat upon earth ^ashall eat and ^aworship: All ^athey that go down to the dust shall bow before Him: And none ^acan keep alive his own soul. 30 A seed shall serve Him; It shall be accounted to ^athe LORD for a ^ageneration. 31 They shall come, and ^ashall declare His righteousness unto a people that shall be born, That He ^ahath done <i>this</i>.</p>	J. Jehovah's. a. Adönahy.
<p>1. Isa. 40. 11. Eze. 34. 11- 16, 28. John 10, 11. 1 Pet. 2. 25. Rev. 7. 17. J. יהוה-רועי p. בְּנֵי אֱוֹנוֹת דִּשְׁאָה g. יִשְׁעֵי w. מִי מְנוּחוֹת wa. בְּמִשְׁעֵלֵי- צֶדֶק m. צֶדֶק r. שֶׁבֶט s. וּמִשְׁעֵנֶתָּהּ se. מִשְׁעֵנֶתָּהּ a. צֶדֶק an. דִּשְׁאָה o. אֶחָד l. נֶחֱמֵק t. לֹא אֶחָד יָמִים</p>	<p>23 ^aTHE LORD is my Shepherd; I shall not want. ^aHe ^amaketh me to lie down in ^agreen pastures: He ^aleadeth me beside the ^astill waters. ^aHe ^arestoreth my soul: He ^aleadeth me in the ^apaths of righteousness for His name's sake. ^aYea, though I ^awalk through the valley of the shadow- of death, I will fear no evil: For ^aThou art with me; Thy ^arod and Thy ^astaff ^athey ^acomfort me. Thou ^apreparest a table before me in the presence of mine ^aenemies: Thou ^aanointest my head with ^aoil; My cup runneth over. ^aSurely goodness and ^amercy shall follow me all the days of my ^alife: And I ^awill dwell in the house of ^Jthe LORD ^afor ever.</p>	<p>J. Jehovah Rohi, Jeho- vah my Shep- herd. r. shews con- tinuance. p. pastures of tender grass. g. guideth. w. waters of rest. wa. ways, car- riage tracks. m. Moreover. r. rod, Heb. shebet, for correction or rule. s. staff, mishhan, from shahan, to lean. se. setteth in order. a. adversaries. an. anointedst. o. or only, Heb. ac. l. lovingkind- ness, khesed. t. to length of days.</p>
<p>1017. m. קְדוֹר מִמּוֹר J. לִיהוָה h. תִּבְלֵ 2. 2 Pet. 3. 6. 3, 4. Ps. xv. Isa. 2. 2, 3; 33. 15, 16; Matt. 5. 8.</p>	<p>24 ^aTHE earth is ^Jthe LORD's, and the fulness thereof; The ^aworld, and they that dwell therein. For ^aHe hath founded it upon the seas, And ^aestablished it upon the floods. Who shall ascend into the hill of ^Jthe LORD?</p>	<p>m. Mizmôr le Dahvid, A Psalm per- taining to David. J. Jehovah's. h. habitable world. J. Jehovah. 685</p>

		Or who shall stand in His holy place ? He that hath clean hands, and a pure heart ; Who hath not lifted up his soul unto [*] vanity, nor sworn deceitfully.	
e.	דָּרָשׁוּ	He shall receive the blessing from ^J the LORD, And righteousness from the ⁼ God of his salvation. This is the generation of [*] them that ⁼ seek Him, That seek thy face, O Jacob. Selah.	e. enquire-for.
7. Isa. 26. 2. Eze. 43. 1-12; 44. 1-16. 1 Cor. 2. 8. en. פִּתְחֵי עוֹלָם		[*] Lift up your heads, O ye gates ; And [*] be ye lift up, ye ^{en} everlasting doors ; And the King of [*]glory shall come in. Who is this King of [*] glory ? ^J The LORD strong and mighty, ^J The LORD mighty in battle.	en. entrances of eternity.
		[*] Lift up your heads, O ye gates ; Even [*] lift them up, ye ^{en} everlasting doors ; And the King of [*]glory shall come in. Who is this King of [*] glory ? ^J The LORD of hosts, He is the King of [*] glory. Selah.	J. Jehovah of Ts'bahôth.
		A Psalm of David. An Alphabetical Psalm.	
א.	אֶלֶּד	25 UNTO Thee, O ^J LORD, [*] do I lift up my soul.	Aleph.
י.	יְהוָה	O my ⁼ God, I [*] trust in Thee :	J. Jehovah.
ב.	בֶּדֶךָ	[*] Let me not be ashamed, [*] Let not mine enemies triumph over me.	Beth. ⁼ G. Elohim, plural.
ג.	גִּמְלָה	Yea, [*] let none [*] that wait on Thee be ashamed : [*] Let them be ashamed ⁼ which transgress without cause.	Gimel.
ד.	דַּרְכֶּיךָ	[*] Shew me Thy ways, O ^J LORD : [*] Teach me Thy paths.	Daleth.
ה.	הַדְרִיכֵנִי	Lead me in Thy truth, and [*] teach me : For Thou art the ⁼ God of my salvation ; On Thou [*] do I wait all the day.	He. Vau.
ו.	וִזְכְּרֵנִי	[*] Remember, O ^J LORD, Thy tender mercies and Thy loving- kindnesses ; For they have been ever of old.	Zain.
6. Ps. 103. 17.		[*] Remember not the sins of my youth, nor my transgres- sions : According to Thy [*] mercy [*] remember Thou me For Thy goodness' sake, O ^J LORD.	Kheth.
ז.	זִכְרֹנְךָ	Good and upright is ^J the LORD : Therefore will He teach sinners in the way.	Teth.
ח.	חַסְדֶּךָ	The ⁼ meek will He guide in [*] judgment : And the ⁼ meek [*] will He teach His way.	Yod.
ט.	טוֹב	All the paths of ^J the LORD are [*] mercy and truth Unto [*] such as keep His covenant and His testimonies.	Caph. l. lovingkind- ness.
י.	יְיָ	For Thy name's sake, O ^J LORD, [*] pardon mine iniquity ; For it is great.	Lamed.
יא.	יְיָ	What ⁼ man is he that [*] feareth ^J the LORD ? Him shall He teach in the way that He shall choose.	Mem. i. ish. Nun.
יב.	יְיָ	His soul shall ^{lo} dwell at ease ; And his seed shall inherit the earth.	lo. lodge in goodness. Samech.
יג.	יְיָ	The secret of ^J the LORD is with [*] them that fear Him ; And ^h He will shew them His covenant.	h. His covenant to make them know it.

ע. עיני¹⁵ Mine eyes *are* ever toward ^Jthe LORD;
 פ. פנה¹⁶ For ~~we~~ shall pluck my feet out of *the* net.
 ב. וְחַנּוּנִי¹⁶ **Turn Thee** unto me, and ^bhave mercy upon me;
 צ. צרות¹⁷ For ~~I~~ *am* desolate and afflicted.
 ר. ראה¹⁸ The troubles of my heart ^{are} enlarged:
 ג. ראה¹⁹ O bring Thou me out of my distresses.
 ד. ראה¹⁹ Look upon mine affliction and my pain;
 ה. ראה¹⁹ And forgive all my sins.
 ו. ראה¹⁹ Consider mine enemies; for they ^{are} many;
 ז. שְׁמִרָה²⁰ And they ^{hate} me with cruel hatred.
 ח. תם²¹ O keep my soul, and deliver me:
 ט. תם²¹ Let me not be ashamed;
 י. תם²¹ For I ^{put} my trust in Thee.
 יא. תם²¹ Let integrity and uprightness preserve me;
 יב. פרה²² For I ^{wait} on Thee.
 יג. פרה²² Redeem ^{Israel}, O ^{God}, out of all his troubles.

Ain.

Pe.
 b. be-gracious-
 unto-me,
Heb. khahn-
 neeni.
 Tsaddi.
 Resh.

Resh.
 l. Look-upon.
 Shin.

Tau.

Pe.

26

A Psalm of David.

י. יהוה¹ **JUDGE** me, O ^JLORD; for ~~I~~ ^{have} walked in mine in-
 tegrity:
 יא. צרפה² I ^{have} trusted also in ^Jthe LORD; therefore I shall not slide.
 יב. צרפה² **Examine** me, O ^JLORD, and ^{prove} me;
 יג. וְתִתֶּנִּי לְקֶטֶף³ Try my reins and my heart.
 יד. וְתִתֶּנִּי לְקֶטֶף³ For Thy lovingkindness is before mine eyes:
 יו. קהל⁴ And I ^{have} walked in Thy truth.
 יז. רשעים⁵ I ^{have} not sat with vain persons,
 יח. רשעים⁵ Neither will I go in with dissemblers.
 יט. רשעים⁵ I ^{have} hated the ^{congregation} of evil-doers;
 כ. רשעים⁵ And will not sit with *the* ^{wicked}.
 כא. רשעים⁵ I will wash mine hands in innocency:
 כב. רשעים⁵ So ^{will} I compass thine ^{altar}, O ^JLORD:
 כג. רשעים⁵ That I may publish with the voice of thanksgiving,
 כד. רשעים⁵ And tell of all Thy wondrous-works.
 כה. רשעים⁵ ^JLORD, I ^{have} loved the habitation of **Thy house**,
 כו. רשעים⁵ And *the* ^{place} where Thine honour dwelleth.
 כז. רשעים⁵ Gather not my soul with sinners,
 כח. רשעים⁵ Nor my ^{life} with ^{bloody} ^{men}:
 כט. רשעים⁵ In whose hands *is* mischief,
 ל. רשעים⁵ And their right hand ^{is} full of ^{bribes}.
 לא. רשעים⁵ But as for me, I will walk in mine integrity:
 לב. רשעים⁵ Redeem me, and ^{be} ^{merciful} unto me.
 לג. רשעים⁵ My foot ^{standeth} in an even-place:
 לד. רשעים⁵ In *the* ^{congregations} will I bless ^Jthe LORD.

J. Jehovah.

r. Refine.

h. habitually-
 walked (*hith-*
past).

a. assembly.
 l. lawless, *Heb.*
 rēshahim.

t. the place of
 the taber-
 nacle of Thy
 glory.
 m. men of
 blood.
 as. anahahim.

g. gracious.

as. assemblies.

27

A Psalm of David.

י. יהוה¹ **THE** LORD is my light and my salvation;
 יא. יהוה¹ Whom shall I fear?
 יב. יהוה¹ **The** LORD is the strength of my ^{life};
 יג. יהוה¹ Of whom shall I be afraid?
 יד. יהוה¹ When *the* ^{wicked}, even mine ^{enemies} and my foes, came
 upon me to eat up my ^{flesh},
 טו. יהוה¹ They stumbled and fell.
 טז. יהוה¹ Though a host ^{should} encamp against me,
 טז. יהוה¹ My heart shall not fear:
 טז. יהוה¹ Though war ^{should} rise against me,
 טז. יהוה¹ In *this* will I be confident.

p. pertaining-to
 David, *le*
 Dahvid.
 J. Jehovah.

e. evil-doers.
 a. adversaries.

4. Ps. 65. 4. Luke 2. 37.	4	One thing have I desired of ^J the LORD, That will I seek after; That I may dwell in the house of ^J the LORD all the days of my ^{life} , To behold the beauty of ^J the LORD, And to inquire in His temple.	
d. כיום b. פסכה te. אהל	5	For in the ^{time} of trouble He shall hide me in His ^{pavi-} lion: In the secret of His ^{tabernacle} shall He hide me; He shall set me up upon a rock. And now shall mine head be lifted up above mine enemies round about me:	d. day. b. booth. te. tent.
a. ואזכרה sh. תרועה	6	Therefore will I ^{offer} in His ^{tabernacle} sacrifices of ^{joy} ; I will sing, yea, I will sing praises unto ^J the LORD.	s. sacrifice. sh. shouting, Heb. teruah.
b. וקנני	7	Hear, O ^J LORD, when I cry with my voice: ^{Have} mercy also upon me, and answer me.	b. be gracious also unto me, Heb. khahn- neeni.
G. אלהי ישעי	8	When Thou saidst, "Seek ye My face;" My heart said unto Thee, "Thy face, ^J LORD, will I seek." Hide not Thy face far from me; Put not Thy servant away in anger: Thou hast been my help; leave me not, neither forsake me, O ^{God} of my salvation.	G. Elohim, plural.
o. עררי	10	When my father and my mother forsake me, Then ^J the LORD will take me up. Teach me Thy way, O ^J LORD, and lead me in a plain path, because of mine ^{enemies} .	o. or observers.
	11	Deliver me not over unto the will of mine ^{enemies} : For false witnesses are risen up against me, and such as breathe out cruelty.	
	12	I had fainted, unless I had believed to see the goodness of ^J the LORD in the land of the ^{living} .	
	13	Wait on ^J the LORD: be of good courage, and He shall strengthen thine heart: Wait, I say, on ^J the LORD.	
	14		
	28	A Psalm of David.	
f. סקני		UNTO Thee will I cry, O ^J LORD my rock; be not silent to me: Lest, if Thou be silent to me, I become like them that go down into the pit.	f. from me, Heb. mimmeni.
2. 1 Kin. 6. 22, 23; 8. 28, 29.	2	Hear the voice of my supplications, when I cry unto Thee, When I lift up my hands toward Thy holy ^{oracle} .	s. speaking. place, dšbir, from dahbar, to speak.
a. דביר l. רשעים	3	Draw me not away with the ^{wicked} , And with the workers of iniquity, Which speak peace to their neighbours, But mischief is in their hearts.	l. lawless, rš- shahim.
	4	Give them according to their deeds, And according to the wickedness of their endeavours: Give them after the work of their hands; Render to them their desert.	
5. Job 34. 26, 27. Isa. 5. 11, 12.	5	Because they regard not the works of ^J the LORD, Nor the operation of His hands, He shall destroy them, And not build them up.	

	6	Blessed be ^J the LORD, because He <i>hath heard</i> the-voice-of my supplications.	
	7	^J The LORD is my strength and my shield; My heart trusted in Him, and I ^{am} -helped: Therefore my heart ^{greatly} -rejoiceth; And with my song will I praise Him.	
h. עֲזָרָתוֹ s. וְקָצְוֹ יִשְׁעוֹתָי	8	^J The LORD is ^h their strength, And He is the- ^s aving strength-of His ^{an} -ointed.	h. or his strength, Heb. lahmō. s. strength of salvations.
f. נָשָׂא	9	^s Save Thy ^{pe} ople, And ^b less Thine ⁱ heritance: ^f Feed them also, And ^l ift-them-up for ^e ver.	f. feed as a shepherd.
1. 1 Chr. 16. 28. 29. Ps. 96. 7-9.	29	A Psalm of David. ^G IVE unto ^J the LORD, O ye ^m ighty, ^G ive unto ^J the LORD glory and strength. ^G ive unto ^J the LORD the-glory-due- ^u nto His name; ^W orship ^J the LORD in the-beauty-of holiness. The-voice-of ^J the LORD is upon the waters: The- ^s God-of ^g lory ^t hundereth: ^J The LORD is upon many waters. The-voice-of ^J the LORD is ⁱ powerful; The-voice-of ^J the LORD is ⁱ full-of majesty. The-voice-of ^J the LORD ^b reaketh the cedars; Yea, ^J the LORD ^b reaketh the-cedars-of ^L ebanon. He ^m aketh-them-also-to-skip like a calf; Lebanon and Sirion like a young unicorn. The-voice-of ^J the LORD ^d ivideth the-flames-of fire. The-voice-of ^J the LORD ^s haketh the wilderness; ^J The LORD ^s haketh the-wilderness-of Kadesh. The-voice-of ^J the LORD ^m aketh the hinds to-calve, And ^m discovereth the forests: And in His temple ^e very-one speak-of His glory. ^J The LORD ^s itteth upon the flood; Yea, ^J the LORD ^s itteth King for ever. ^J The LORD will-give strength unto His people; ^J The LORD will-bless His ^{pe} ople with ^p peace.	J. Jehovah. s. sons of mighty-ones, Heb. benee elim. e. El, God, singular. i. in power. i. in majesty. m. maketh- bare. ev. or every whit of it uttereth.
1042. Title. 2 Sam. 5. 11, 12.	30	A Psalm and Song at the dedication of the house of David. I WILL -extol Thee, O- ^J LORD; for Thou ^{hast} -lifted-me-up, And ^{hast} not made my foes to rejoice over me. O ^J LORD my ^G od, I cried unto Thee, And Thou ^{hast} -healed me. O ^J LORD, Thou ^{hast} -brought-up my soul from the ^h grave: Thou ^{hast} -kept-me-alive, that I should not go-down to the pit. ^S ing unto ^J the LORD, O ye ^s aints-of His, And ^g ive-thanks at the-remembrance-of His holiness. For His anger <i>endureth but a moment</i> ; In His favour is ^{life} : Weeping may- ^l endure for a ⁿ ight, But joy <i>cometh</i> in the morning. And in my prosperity I said, "I shall never be-moved."	J. Jehovah. J. G. Jehovah my Elohim. h. Hades, Heb. shöl. s. sing-praise, Heb. zam- mêru. g. gracious- ones. l. lodge, Heb. yahlin.

d. B.C. 1042. הַקְּדָמָה לְהַרְיָ עוֹ	7 LORD, by Thy favour Thou ^d hast made my mountain to stand strong: Thou didst hide Thy face, and I was troubled.	d. didst settle strength for my mountain.
	8 I cried to Thee, O LORD; And unto ^j the LORD I made supplication.	
	9 "What profit is there in my blood, when I go down to the pit? Shall the dust praise Thee? Shall it declare Thy truth?	
b. יְהוָה	10 Hear, O LORD, and ^b have mercy upon me: LORD, be Thou my helper."	b. be gracious unto me.
	11 Thou hast turned for me my mourning into dancing: Thou hast put off my sackcloth, and girded me with gladness;	h. didst turn, etc. The act. g. hast girded. The fact.
	12 To the end that my glory may sing praise to Thee, and not be silent.	
	O LORD my God, I will give thanks unto Thee for ever.	J.G. Jehovah my Elohim.
5. Luke 23. 46. Acts 7. 59.		
J.G. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ		J.G. Jehovah, El, God, singular.
6. Jonah 2. 8.		
1. בְּחֶקְרָךְ		
s. רָאִיתִי		l. lovingkindness. s. seen.
br. בְּרִחְבֵּךְ		br. broad place.
9, 10. Ps. 82. 3.		
b. חֲנָנִי		b. be gracious unto me, Heb. khahanneeni.
f. קִשַּׁל		f. failed.
w. עָשָׂה		w. wasted or became old.
wa. נִשְׁכַּחְתִּי		wa. was forgotten.
b. קִיִּיתִי		b. became like.
s. נַפְשִׁי		s. soul.

PSALMS XXXI. 14.		PSALMS XXXII. 6.	
J. יהוה	14	J. Jehovah.	
G. אלהי אמת	15	G. Elohim.	
16. Num. 6. 25, 26.	16		
i. ברחמיך	17	i. in Thy loving-kindness.	
la. רשעים		la. lawless.	
h. לשוא	18	h. badēs, Heb. shēl.	
a. עקש		a. a hard thing.	
19. Isa. 64. 4. 1 Cor. 2. 9.	19		
a. כגי אדם	20	a. ahdahm.	
20. Ps. xci.		i. ish.	
b. בסקה		b. booth or tabernacle.	
	21		
	22		
	23		
J. את יהוה	23	J. eth Jehovah	
G. חסידיו		(objective).	
		G. or gracious ones.	
24. Ps. 27. 4.	24		
w. כל המיחלים ליהוה		w. wait for Jehovah, Heb. ha mēyakhālīm la Yehovah.	
gi. משכיל		gi. giving-instruction.	
1, 2. Rom. 4. 6-8.			
2. John 1. 47-51. Rev. 14. 5.			
a. אשרי אדם		a. ahdahm.	
J. יהוה		J. Jehovah.	
3. Ps. 31. 9, 10.	3		
iv. נהפך	4	w. was turned.	
s. קלה	5	s. Selah, from sahlah, to lift up.	
d. לא כפיתי		d. did I not cover.	
g. חסיד	6	g. gracious, Heb. khahsid.	

32

A Psalm of David Maschil.

"BLESSED is he whose transgression is forgiven,

Whose sin is covered.

"Blessed is the man unto whom the LORD imputeth not iniquity,

And in whose spirit there is no guile.

When I kept silence, my bones waxed old

Through my roaring all the day long.

For day and night Thy hand was heavy upon me:

My moisture is turned into the drought of summer.

Selah.

I acknowledged my sin unto Thee,

And mine iniquity have I not hid.

I said, "I will confess my transgressions unto the LORD;"

And Thou forgavest the iniquity of my sin. Selah.

For this shall every one that is godly pray unto Thee

in a time when Thou mayest be found:

sh.	שׁוֹמְרֵי	Surely in the-floods of great waters they shall not come-nigh unto him. Thou art my hiding-place; Thou shalt-preserve me from trouble; Thou shalt-compass-me-about with ^{sh} songs of deliverance. Selah.	sh. shoutings.
co.	אֵינְךָ עֵלִי	"I will-instruct thee and *teach thee in the way which thou shalt-go: I will- ^{co} guide thee with mine eye. Be ye not as the horse, or as the mule, which have no understanding: Whose mouth must-be-held-in with bit and bridle, Lest they come-near unto thee."	co. counsel.
l. lo.	לֹא יִשָּׁע חֶסֶד	Many sorrows shall be to the ¹ -wicked: But ² he that trusteth in ³ the LORD, ¹⁰ mercy shall-compass-him-about. Be-glad in ³ the LORD, and *rejoice, ye ² righteous: And *shout-for-joy, all ye that are ² upright in heart.	l. lawless. lo. lovingkindness.
sh. g. s.p.	רָנְנוּ בִיהוָה הוֹדוּ לַיהוָה וְקִדְּרוּ לוֹ	33 ^{sh} REJOICE in ³ the LORD, O-ye ² righteous: For praise is comely for the ² upright. ^s Praise ³ the LORD with harp: ² Sing unto Him with the psaltery and an instrument-of-ten-strings. ² Sing unto Him a new song; ² Play skilfully with a loud-noise.	sh. Shout-for-joy, Heb. rannenu, see Ps. 32. 11. g. Give thanks to Jehovah. s.p. Sing-praise, zamméru.
u. f.	יִשָּׁע בְּאֱמוּנָה	For the-word-of ³ the LORD is ² right; And all His works are done in ³ truth. ² He-loveth righteousness and judgment: The earth ³ is-full of the- ¹ goodness-of ³ the LORD. By the-word-of ³ the LORD were the heavens made; And all the-host-of them by the- ² breath-of His mouth. ² He-gathereth the-waters-of the sea together as a ² heap: ² He-layeth-up the ² depth in storehouses. Let all the earth fear ³ the LORD: Let all the-inhabitants-of the ² world stand-in-awe of Him. For ² He ² spake, and it ² was done; ² He ² commanded, and it ² stood-fast.	u. upright, yahshahr. f. faithfulness. l. lovingkindness. J. Jehovah. s. Spirit, Heb. ruakh. d. depths. h. habitable-world, tee-beel. s. spake. Acroistic act. w. was done. Permanent and recorded fact. c. commanded. Acroistic act. s. hath-stood-fast. Permanent fact.
n.	גוֹיִם	³ The LORD ² bringeth the-counsel-of the ² heathen to-nought: He ² maketh the-devices-of the ² people-of-none-effect. The-counsel-of ³ the LORD ² standeth for ever, The-thoughts-of His heart to ² all generations. ² Blessed is the nation whose ² God is ³ the LORD; And the people whom He ² hath-chosen for His-own inheritance.	n. nations, goyim. g. generation and generation. g.J. Elohim is Jehovah.
a.	בְּנֵי הָאָדָם	³ The LORD ² looketh from ² heaven; He ² beholdeth ² all the-sons-of ² men. From the-place-of His habitation He ² looketh upon all the-inhabitants-of the earth. ² He fashioneth their hearts alike; ² He considereth all their works. There-is no ² king ² saved by the-multitude-of a host:	a. ahdahm.

		A mighty-man 'is not delivered by much strength. A 'horse is a vain thing for safety: Neither shall he deliver any by his great strength.	
1.	לְחַסְדּוֹ	Behold, the eye-of 'the LORD is upon 'them-that-fear Him, Upon 'them-that hope in His 'mercy; To deliver their soul from death, And to keep-them-alive in 'famine.	l. lovingkind- ness.
		Our soul 'waiteth for 'the LORD: He is our help and our shield.	'w. instantly- waiteth.
		For our heart shall-rejoice in Him, Because we have trusted in His holy name.	
		'Let Thy 'mercy, O-'LORD, be upon us, According as we 'hope in Thee.	
B.C. 1062. Title. 1 Sam. 21. 13-15.			
א.	אֶת-יְהוָה	34 A Psalm of David, when he changed his 'behaviour before Abimelech; who 'drove him away, and he 'departed.	
ב.		I WILL-bless 'the LORD at all times: His praise shall continually be in my mouth.	Aleph. 'J. eth Jehovah (objective). Beth.
ג.		My soul shall-make-her-boast in 'the LORD: The 'humble shall-hear thereof, and 'be-glad.	Gimel.
ד.	וְעָנִי	O-'magnify 'the LORD with me, And 'let-us-exalt His name together.	Daleth. a. answered.
ה.	הַבִּיטוּ	I sought 'the LORD, and He 'heard me, And delivered me from all my fears.	He. l. looked-expec- tantly. Vau. Zain.
ו.	ו. 15, 17.	They 'looked unto Him, and 'were-lightened: And their faces 'were not ashamed.	Kheth.
ז.		This 'poor-man cried, and 'the LORD heard him, And saved him out-of all his troubles.	
ח.		The-angel-of 'the LORD 'encampeth round-about 'them- that-fear Him, And 'delivereth them.	Teth. a. strong-man, Heb. geber. Jod. h. holy-ones.
ט.	הַקָּדֵר	O-'taste and 'see that 'the LORD is good: 'Blessed is the 'man that 'trusteth in Him.	Caph.
י.	קִרְשֵׁי	O-'fear 'the LORD, ye His 'saints: For there is no want to 'them-that-fear Him.	Lamed. so. sons.
כ.		The young-lions 'do-lack, and 'suffer-hunger: But 'they-that-seek 'the LORD shall not want any good thing.	Mem. i. ish.
ל.	בָּנִים	'Come, ye-'children, 'hearken unto me: I will-teach you the-fear-of 'the LORD.	Nun.
מ.	12-14. || 1 Pet. 8. 10, 11.	What 'man is he that-desireth 'life, And 'loveth many days, that he may-see good?	Samech.
נ.	הָאֵשׁ	'Keep thy tongue from evil, And thy lips from speaking guile.	Ain.
ס.		'Depart from evil, and 'do good; 'Seek peace, and 'pursue it.	Pe.
ע.	15. || 1 Pet. 3. 12.	The-eyes-of 'the LORD are upon the 'righteous, And His ears are open unto their cry.	Tsaddi.
פ.		The-face-of 'the LORD is against 'them-that-do evil, To cut-off the-remembrance-of them from the earth.	Koph.
צ.		The 'righteous 'cry, and 'the LORD 'heareth, And 'delivereth them out-of all their troubles.	Resh.
ק.		'The LORD is nigh unto them-that-are-of-a-broken heart; And 'saveth such as-be of a contrite spirit.	
ר.		Many are the-afflictions-of the 'righteous: But 'the LORD 'delivereth him out-of them all.	

B.C. 1062.	20
ש. 20. JOHN 19. 36.	
ח. 1.	21
רשע	
י'אשמו	22

20 ⁴He keepeth all his bones :
Not one of them ⁴is broken.
21 Evil shall slay *the* ¹wicked :
And ⁴they that hate *the* -righteous shall be-^odesolate.
22 ⁵The LORD redeemeth the soul of His servants :
And none of ⁴them that trust in Him shall be-^odesolate.

Shin.
Tau.
l. lawless.
c. condemned.
as guilty.

8. רִיבָה יְהוָה
אֶת־יְרִיבִי

35 •PLEAD *my cause*, O ^JLORD, with them that strive with me:

s. Strive.
 J. Jehovah.

p. רדקם

3 Fight *against* *them* that fight *against* me.
 3 Take hold of shield and buckler.
 And stand up for mine **help**.
 3 Draw out also *the* spear,
 And *stop the way* against *them* that persecute me:
 Say unto my soul, "*I am thy salvation.*"
 4 Let *them* be confounded and put to shame that seek
 after my soul:
 Let *them* be turned back and brought to confusion that
 devise my hurt.
 5 Let *them* be as chaff before *the* wind:
 And let the angel of *J the LORD* chase *them*.
 6 Let their way be dark and slippery:
 And let the angel of *J the LORD* persecute *them*.
 7 For without cause *have they hid* for me their net *in a*
 pit,
 Which without cause they *have digged* for my soul.
 8 Let destruction come upon him at unawares;
 And let his net that he *hath hid* catch himself:
 Into that very destruction let him fall.

p. or pursue.

1. **שני**

9 And my soul shall be joyful in ^Jthe LORD :
It shall rejoice in His salvation.
10 All my bones shall say, "^JLORD, who is like unto Thee,
Which deliverest the ¹poor from him that is too strong for
him,
Yea, the ¹poor and the needy from him that spoileth him?"

r 1. lowly.

b. **שכול**

11 **False witnesses** 'did-rise-up;
They 'laid-to-my-charge *things* that I knew not.
12 They 'rewarded me evil for good to the-"spoiling-of my soul.
13 But as-for-me, when they were-sick, my clothing *was*
sackcloth:
I humbled my soul with *fasting;
And my prayer 'returned into mine-own bosom.
14 I behaved-myself as though *he had been* my friend or brother:
I bowed-down heavily, as *one that mourneth for his* mother.
15 But in mine ^hadversity they rejoiced,
And gathered-themselves-together:
Yea, *the* abjects gathered-together-together against me,
and I knew it not:

1. b. bereaving.

h. יבצלע

They did tear me, and ceased not :
 16 With hypocritical mockers in feasts,
 "They gnashed upon me with their teeth.
 17 "—Lord, how long wilt Thou look on ?
 "Rescue my soul from their destructions,
 My darling from the lions.

h. halting.

a. Adōnahy,
Sovereign-
Lord or Mas-
ter, *plural*.
o. only-one.
y. young-lions.
*Heb. kēphir-
rim.*

as.	בְּקֶהֱל	18	I will give Thee thanks in the great ^{as} congregation :	as. assembly.
m.	עֲצִיּוֹם	19	I will praise Thee among ^m much -people.	m. mighty, hatsum.
			¹ Let not them that are mine enemies wrongfully rejoice over me :	
			Neither ¹ let them wink with the eye that hate me without a cause.	
		20	For they ¹ speak not peace :	
			But they ¹ devise deceitful matters against them that are ¹ quiet in the land.	
		21	Yea, they ¹ opened their mouth wide against me,	
			And said, "Aha, aha, our eye ¹ hath seen it."	
J.	יְהוָה	22	This Thou ¹ hast seen, O ^J LORD : ¹ keep not silence :	J. Jehovah.
			O ¹ Lord, ¹ be not far from me.	
		23	¹ Stir up Thyself, and ¹ awake to my judgment,	^G G. Elohim.
			Even unto my cause, my ¹ God and my ¹ Lord.	
J.G.	יְהוָה אֱלֹהֵי	24	^J Judge me, O ^J LORD my ¹ God, according to Thy righteousness ;	J.G. Jehovah my Elohim.
			And ¹ let them not rejoice over me.	
		25	¹ Let them not say in their hearts, "Ah, so would we have it :"	
			¹ Let them not say, "We have swallowed him up."	
		26	¹ Let them be ashamed and ¹ brought to confusion together that rejoice at mine hurt :	
			¹ Let them be clothed with shame and dishonour ¹ that magnify themselves against me.	
		27	¹ Let them shout for joy, and ¹ be glad, that favour my righteous cause :	
			Yea, ¹ let them say continually, "Let ^J the LORD be magnified, ¹ which ¹ hath pleasure in the prosperity of His servant."	
		28	And my tongue shall speak of Thy righteousness And of Thy praise all the day long.	
I. Rom. 3. 18.		36	To the chief Musician, A Psalm of David the servant of ¹ the LORD.	
I.	לִשְׁעָ		THE transgression of the ¹ wicked ¹ saith within my heart, "That there is no fear of ¹ God before his eyes."	I. lawless, rahshahug. ^G G. Elohim.
^G .	אֱלֹהִים	2	For he ¹ flattereth himself in his own eyes,	
			Until his iniquity be found to be hateful.	
		3	The words of his mouth are iniquity and deceit :	
			He ¹ hath left off to be wise, and to do good.	
		4	He ¹ deviseth mischief upon his bed ;	
			He ¹ setteth himself in a way that is not good ;	
			He ¹ abhorreth not evil.	^J Marking the constant course.
lo.	חֶסֶדְךָ	5	Thy ^{lo} mercy, O ^J LORD, is in the heavens ;	lo. lovingkind- ness, Heb. khesed, v. 7.
J.	יְהוָה		And Thy faithfulness reacheth unto the ¹ clouds.	J. Jehovah.
a.	שָׁמַיִם	6	Thy righteousness is like the ¹ great mountains ;	a. or skies, Ps. 18. 11.
m.	בְּהַרְרֵי		Thy judgments are a great deep :	m. mountains.
a.	אֲדָם		O ^J LORD, Thou ¹ preservest ¹ man and beast.	a. ahdahm.
so.	וּבְנֵי	7	How excellent is Thy lovingkindness, O ¹ God !	^G G. Elohim, God, plural.
			Therefore the ¹ children of ¹ men ¹ put their trust under the ¹ shadow of Thy wings.	so. sons.
		8	They shall be abundantly satisfied with the fatness of Thy house ;	
			And Thou shalt make them drink of the river of Thy pleasures.	
		9	For with Thee is the fountain of ¹ life :	
			In Thy light shall we see light.	

d.	מִשֶּׁשׁ	10	^d O-continue Thy lovingkindness unto ^d them-that- know Thee ;	d. Draw-out.
		11	And Thy righteousness to the- ^u pright-in heart.	
l.	רָשָׁעִים	12	'Let not the-foot-of pride come-against me, And 'let not the-hand-of the ^l wicked remove me.	l. lawless, rēshahim.
		13	There 'are the- ^u workers-of iniquity fallen : They 'are-cast-down, and shall not be-able to-rise.	
<hr/>				
א.		37	<i>A Psalm of David.</i> 'FRET not thyself because-of ^e evildoers, Neither 'be-thou-envious against the-workers-of iniquity.	Aleph. ^e e. the evil- doers.
		2	For they shall soon be-cut-down like the grass, And 'wither as the green herb.	
ב.	בִּיהוָה	3	'Trust in ^j the LORD, and 'do good ; So 'shalt-thou-dwell in the land, And verily thou shalt-be-fed.	Beth. j. Jehovah.
		4	'Delight -thyself also in ^j the LORD ; And He 'shall-give thee the-desires-of thine heart.	
ג.	גִּמֵּל עַל-יְהוָה	5	'Commit thy way unto ^j the LORD ; 'Trust also in Him ;	Gimel r. Moll upon Jehovah.
ו.	וְעָשָׂה	6	And He 'shall-bring-it-to-pass. And He 'shall-bring-forth thy righteousness as the light, And thy judgment as the ⁿ noonday.	w. will-do it, or will-work.
ד.	דָּוִם לַיהוָה	7	^b 'Rest in ^j the LORD, and 'wait-patiently for Him : 'Fret not thyself because-of him-who-prospereth in his way,	Daleth. b. Be-silent for.
י.	יָאִישׁ	8	Because-of the ⁱ man 'who-bringeth wicked-devices to-pass.	i. ish.
ה.		9	'Cease from anger, and 'forsake wrath : 'Fret not thyself in-any-wise to do-evil.	He.
		10	For evildoers shall-be-cut-off : But ^t those-that-wait upon ^j the LORD, they shall-inherit the ^l earth.	la. or land.
יא.	אֶרֶץ	11	For yet a little-while, and the ^l wicked shall not be : Yea, Thou 'shalt-diligently-consider his place, and it shall not be.	Vau. l. lawless-one. rahshahng.
יב.	וְאִין רָשָׁע	12	But the ^m meek shall-inherit the earth ; And 'shall-delight-themselves in the-abundance-of peace.	
		13	The ^l wicked 'plotteth against the -just, And 'gnasheth upon him with his teeth.	Zain.
א.	אֲדֹנָי	14	^a The ^l LORD shall-laugh at him : For He 'seeth that his day is coming.	a. Adonahy, Sovereign- Lord, plural.
ב.	רָשָׁעִים	15	The ^l wicked 'have-drawn-out the sword, And 'have-bent their bow, To cast-down the -poor and -needy, And to slay ^s such-as-be-of-upright conversation.	Kheth. l. lawless, rēshahim.
ג.	יִשְׂרָאֵל דָּרָד	16	Their sword shall-enter into their-own heart, And their bows shall-be-broken.	t. the upright in the way.
ד.		17	A little that a ^r righteous-man hath Is better than the- ^r iches-of many ^l wicked.	Teth.
ה.	יְהוָה	18	For the-arms-of the ^l wicked shall-be-broken : But ^j the LORD 'upholdeth the ^r righteous.	j. Jehovah.
ו.		19	^j The LORD 'knoweth the-days-of the ^u upright : And their inheritance shall-be for ever.	Yod.
ז.		20	They shall not be-ashamed in the evil time : And in the-days-of famine they shall-be-satisfied.	
ח.			But the ^l wicked shall-perish, And the-enemies-of ^j the LORD shall be as the-fat-of lambs :	Caph.

		They 'shall-consume; into smoke 'shall-they-consume-away.	
ל.	לָשָׁע	21 The ^{la} -wicked 'borroweth, and 'payeth not again:	Lamed.
i.	חֹנֵן	22 But the -righteous ⁱ -sheweth-mercy, and 'giveth.	la. lawless, rabshahng.
22. Matt. 25. 34, 41.		For such as be ⁼ blessed-of Him shall-inherit the earth;	i. is gracious, khōneen.
כ.	נָכַר	23 And they that be ⁼ cursed-of Him shall-be-cut-off.	Mem.
s.	כֹּנֵן	The-steps-of a good 'man 'are- ^p ordered by ^J the LORD:	s. strong-man, geber.
p.		And He 'delighteth in his way.	p. prepared or established, Heb. cōnahnu.
נ.		24 Though he 'fall, he shall not be-utterly-cast-down:	Nun.
		For ^J the LORD 'upholdeth him with His hand.	
		25 I 'have-been young, and now am-old;	
		Yet have I not seen the -righteous forsaken,	
a.	כָּל-הַיּוֹם	26 Nor his seed begging bread.	a. all the day.
g.	חֹנֵן	He is ^a -ever 'merciful, and lendeth;	g. gracious, khōneen.
ד.		And his seed is blessed.	Samech.
		27 'Depart from evil, and 'do good;	
		And 'dwell for evermore.	
gr.	אֶת-חַסְדֵּי יְיָ	28 For ^J the LORD 'loveth judgment,	gr. gracious-ones, Heb. khasidahyv.
		And 'forsaketh not His ^s -saints;	
		They 'are-preserved for ever:	
29. Matt. 25. 34.		But the-seed-of the ^l -wicked 'shall-be-cut-off.	Pe.
e.	אֶרֶץ	The ⁼ righteous shall-inherit the 'land,	e. earth.
		And 'dwell therein for ever.	
		30 The-mouth-of the -righteous 'speaketh wisdom,	
		And his tongue 'talketh-of judgment.	
		31 The-law-of his 'God is in his heart;	
		None of his steps shall-slide.	
צ.		32 The ^{la} -wicked 'watcheth the -righteous,	Tsaddi.
		And 'seeketh to slay him.	
		33 ^J The LORD will not leave him in his hand,	J. Jehovah.
ק.		Nor 'condemn him when he is-judged.	Koph.
		34 'Wait on ^J the LORD, and 'keep His way,	
		And He 'shall-exalt thee to inherit the 'land:	
		When the ^l -wicked 'are-cut-off, thou shalt-see it.	
ר.	עֵץ	35 I 'have-seen the ^{la} -wicked 'in-great-power,	Resh.
n.	אֶרֶץ	And spreading-himself like a green 'bay-tree.	t. terrible.
		36 Yet he 'passed-away, and, lo, he ^{is} was not:	h. saw.
ש.		Yea, I 'sought him, but he 'could not be found.	la. lawless-one, d dromos.
i.	אִישׁ	37 'Mark the -perfect man, and 'behold the -upright:	n. native-tree, Heb. ezrahkh from zah-rakh, to rise.
		For the-end-of that 'man is peace.	*p. hath-passed-away.
		38 But the transgressors 'shall-be-destroyed together:	i.e. is.
		The-end-of the ^l -wicked 'shall-be-cut-off.	*s. I have-sought.
ת.		39 But the-salvation-of the 'righteous is of ^J the LORD:	j. was not to be found.
		He is their strength in the-time-of trouble.	Shin.
		40 And ^J the LORD 'shall-help them, and 'deliver them:	i. ish.
		He shall-deliver them from the ^l -wicked,	l. lawless, rêshahim.
		And 'save them, because they 'trust in Him.	Tau.
m.	מִזְמוֹר	38 A ⁼ Psalm of David, to bring-to-remembrance.	m. mizmor, psalm, from zahmar, to prune.
j.	יְהוָה	O- ^J LORD, 'rebuke me not in Thy wrath;	J. Jehovah.
		Neither 'chasten me in Thy hot-displeasure.	t. Implies continuance.
		2 For Thine arrows 'stick-fast in me,	j. Refers to the past.
		And Thy hand 'presseth me sore.	*. Perfect tense, hath-pressed.
		3 There is no soundness in my flesh because of Thine anger;	
		Neither is there any rest in my bones because of my sin.	
		4 For mine iniquities 'are-gone-over mine head:	
		As a heavy burden they 'are too heavy for me.	
		5 My wounds 'stink and 'are-corrupt	

		Because of my foolishness.	
	6	I 'am-troubled; I 'am-bowed-down greatly;	
	7	I 'go mourning all the day long.	
b.	נִקְלָה	For my loins 'are-filled with a ^b loathsome disease:	b. or burning. Heb. nikleh, from-kalah, to parch.
	8	And there is no soundness in my flesh.	
		I 'am-feeble and sore broken:	
		I have roared by-reason-of the-disquietness-of my heart.	
ad.	אֲדֹנָי	^{ad} =Lord, all my desire is before Thee;	ad. Adonahy, Sovereign- Lord, plural.
		And my groaning 'is not hid from Thee.	
i.	אֵין אֶתִּי	My heart 'panteth, my strength 'faileth me:	i. is not with me.
s.	נָקַעַי	As-for the-light-of mine eyes, it also 'is-gone from me.	s. stroke.
n.	וְקִרְבֵּי	My lovers and my friends 'stand-alooft from my 'sore;	n. neighbours, Heb. kērōbay.
so.	נַפְשִׁי	And my 'kinsmen 'stand afar off.	so. soul.
	13	They also 'that-seek-after my 'life 'lay-snares for me:	
		And 'they-that-seek my hurt 'speak mischievous-things,	
		And 'imagine deceits all the day-long.	
	18	But I, as a deaf man, 'heard not;	
		And I was as a dumb-man that 'openeth not his mouth.	
	14	Thus I 'was as a 'man 'that-heareth not,	i. ish.
		And in whose mouth are no reproofs.	
	15	For in Thee, O-' ^J LORD, 'do I hope:	J. Jehovah.
a.	תַּעֲנֵה	Thou wilt 'hear, O-' ^{ad} Lord my 'God.	a. answer.
ad.	אֲדֹנָי אֱלֹהֵי	For I said, "Hear me, lest otherwise they should-rejoice over me:	ad. Adonahy my Elohim.
		When my foot 'slippeth, they 'magnify themselves against me."	
	17	For I am ready to 'halt,	
		And my sorrow is continually before me.	
	18	For I will-declare mine iniquity;	
		I will-be-sorry for my sin.	
	19	But mine enemies are 'lively, and they 'are-strong:	
		And 'they-that-hate me wrongfully 'are-multiplied.	
	20	They also that-render evil for good 'are-mine-adversaries.	
		Because I 'follow the thing that good is.	
	21	'Forsake me not, O-' ^J LORD:	
		O-my 'God, 'be not far from me	
ad.	אֲדֹנָי	'Make-haste to help me, O-' ^{ad} Lord my salvation.	ad. Adonahy, Sovereign- Lord, plural.
	תְּשׁוּעָתִי		
j.	לִירְחוֹן	To the chief-Musician, even to 'Jeduthan, A Psalm of David.	J. Jeduthan, Praising.
1. Chr. 16. 41;		39 I SAID, "I will-' ^k take-heed to my ways, that-I-sin-	k. keep or guard.
25. 1. Ps.		not with my tongue;	m. muzzle, as Deut. 25. 4.
62; 77. title.		I will-' ^k keep my mouth with a 'bridle, while the 'wicked	l. lawless, rahshahng.
k.	אִשְׁמְרָה	is before me."	
m.	מִחֶסֶם	I was-dumb with-silence,	
l.	רָשָׁע	I held-my-peace, even from good;	
		And my sorrow was-stirred.	
	3	My heart was-hot within me,	
		While I was-musing the fire 'burned:	
		Then spake I with my tongue,	
4. Ps. 90. 4. 12.	4	" ^J LORD, 'make-me-to-know mine end,	J. Jehovah.
J.	יְהוָה	And the-measure-of my days, what it is;	l. lifetime.
		That I may-know how frail I am.	a. andahm.
	5	Behold, Thou 'hast-made my days as a 'handbreadth;	s. Selah, from sahlah, to lift -up.
l.	וְהָלָדִי	And mine 'age is as nothing before Thee:	i. ish.
a.	כָּל-אָדָם	Verily every 'man at-his-best-state is altogether vanity."	w. hithpaal, walketh habitually.
s.	סֵלָה	'Selah.	
i.	אִישׁ	Surely 'every-man 'walketh in a vain-show:	
	698		

		Surely they 'are-disquieted in-vain : He 'heapeth-up <i>riches</i> , and 'knoweth not who 'shall-gather them.	
a. אֲדֹנָי	7	And now, ^a =Lord, what 'wait I for ?	a. Adonahy.
אֱלֹהִים	8	My hope ⁱ is in Thee.	i. it.
	9	'Deliver me from all my transgressions : 'Make me not the-reproach-of <i>the</i> -foolish.	
	10	I was-dumb, I 'opened not my mouth ; Because Thou didst <i>it</i> .	
i. אִישׁ	11	'Remove Thy stroke away from me : If 'am-consumed by the-blow-of Thine hand.	i. ish.
a. אָדָם	12	When Thou with rebukes 'dost-correct ⁱ man for iniquity, Thou 'makest his beauty to-consume-away like a 'moth : Surely every 'man <i>ts</i> vanity. Selah.	a. ahdahm.
	13	' Hear my prayer, O- ^J LORD, and 'give-ear unto my cry ; 'Hold not Thy peace at my tears : for <i>I am</i> a stranger with Thee, And a sojourner, as all my fathers <i>were</i> .	
13. Job 10. 20, 21.	13	O-'spare me, that I 'may-recover-'strength, Before I go-hence, and be no more.	c. comfort or joy.
c. וְאֶבְלִיגָה			
h. לְמִנְחָה	40	To ^b =the chief-Musician, ^m A Psalm of David.	b. him that presides.
m. לְדָוִד מִזְמוֹר		I 'WAITED 'patiently for ^J the LORD ;	m. Mizmôr le Dahvid. A Psalm pertaining to David.
j. יְהוָה	2	And He 'inclined unto me, and 'heard my cry. He 'brought-me-up also out-of a horrible pit, Out-of the miry clay, And 'set my feet upon a rock, And established my goings.	j. Jehovah. i. hath-inclined. n. hath-heard. b. hath-brought.
G. לְאֱלֹהֵינוּ	3	And He 'hath-put a new song in my mouth, Even praise unto our 'God :	G. Elohim, plural.
b. אֱשָׁרִי	4	Many shall-see <i>it</i> , and 'fear, and 'shall-trust in ^J the LORD. ^b =Blessed <i>is</i> that 'man that 'maketh ^J the LORD his trust,	b. Blessings on strong-man, geber.
s. הַגִּבֹּר	5	And 'respecteth not <i>the</i> 'proud, Nor such-as-turn-aside-to lies. Many, O- ^J LORD my 'God, <i>are</i> Thy wonderful-works <i>which</i> Thou 'hast-done, And Thy thoughts <i>which</i> <i>are</i> to us-ward : They cannot be-reckoned-up-in-order unto Thee : If I 'would-declare and 'speak of <i>them</i> , they are-more than- can be-numbered.	h. didst.
6-8. Heb. 10. 5-9.	6	Sacrifice and 'offering Thou didst not desire ; Mine ears 'hast Thou opened : 'Burnt-offering and sin-offering 'hast Thou not required.	g. gift-offering. d. thou diggedst or boredst, cah-rithah, from cahrah, todig. See Ex. 21. 6. Isa. 50. 4, 5.
g. וּמִנְחָה	7	Then said I, " Lo, I 'come :	a. ascending-offering.
d. בְּרִיתִי לִי	8	In the-'volume-of <i>the</i> book <i>it is</i> written of Me, I 'delight to do Thy 'will, O-My 'God :	h. didst thou not require.
a. עוֹלָה	9	Yea, Thy law <i>is</i> within My 'heart."	r. roll.
r. בְּקִנְיַת-חֶסֶד	10	I <i>have</i> 'preached righteousness in <i>the</i> great 'congrega- tion : Lo, I 'have not refrained my lips, O- ^J LORD, Thou 'knowest. I 'have not hid Thy righteousness within my heart ; I <i>have</i> declared Thy faithfulness and Thy salvation : I 'have not concealed Thy lovingkindness and Thy truth from <i>the</i> great 'congregation.	d. delighted. p. pleasure, Heb. rêtsôn-cah, from rahtsah, to delight in.
p. רְצוֹן			b. bowels.
b. חֶסֶד			e. evangelized or declared as glad-tidings.
9. Matt. 26. 55.			as. assembly, kahahl.
e. בְּשִׁירִי			h. did not hide.
as. בְּהִל			h. did not conceal.
	11	'Withhold not Thou Thy tender-mercies from me, O- ^J LORD :	

		'Let Thy lovingkindness and Thy truth continually preserve me.	
	12	For innumerable evils [<i>have</i>] compassed me about: Mine iniquities 'have-taken hold upon me, So that I 'am not able to look up; They 'are-more than the hairs of mine head: Therefore my heart 'faileth me.	^h h. took hold. ^a a. was not able. ^a a. were more. ^f f. failed.
13-17. || Ps. lxx.	13	'Be-pleased, O- ^J LORD, to deliver me: O- ^J LORD, 'make-haste to help me.	^J J. Jehovah.
	14	'Let-them-be-ashamed and 'confounded together 'that- seek-after my soul to destroy it; 'Let-them-be-driven backward and 'put-to-shame that-wish me evil.	
	15	'Let-them-be-desolate for a reward-of their shame "that say unto me, "Aha, aha."	
	16	'Let all 'those-that-seek Thee rejoice and 'be-glad in Thee: 'Let 'such-as-love Thy salvation say continually, " ^J The LORD be-magnified."	
a. אֲדֹנָי	17	But if <i>am</i> poor and needy; yet <i>the</i> ^J LORD 'thinketh upon me: Thou art my help and my deliverer; 'make no tarrying, O- my ^J God.	a. Adonahy, Sovereign- LORD, plural. *G. Elohay.
*G. אֱלֹהֵי			
		To "the chief Musician, A Psalm of David.	
f. בָּרֵךְ	41	'BLESSED is he-that-considereth the 'poor:	f. or feeble.
J. הַנֶּחֱלָה		^J The LORD will-deliver him in ^d time-of trouble.	J. Jehovah.
d. בְּיוֹם צָרָה	2	^J The LORD will-preserve him, and keep-him-alive; And he shall-be-blessed upon the earth: And Thou wilt not deliver him unto the-will-of his ene- mies.	d. day-of evil.
	3	^J The LORD will-strengthen him upon the-bed-of languish- ing; Thou 'wilt-make all his bed in his sickness.	
g. בָּרֵךְ	4	If said, " ^J LORD, 'be- ^s merciful unto me: 'Heal my soul; for I <i>have</i> sinned against Thee."	g. gracious, Heb. khah- neeni.
	5	Mine enemies 'speak evil of me, "When shall he-die, and his name 'perish?"	
	6	And if he come to see me, he 'speaketh vanity: His heart 'gathereth iniquity to itself; When he 'goeth abroad, he 'telleteth it.	
	7	All 'that-hate me 'whisper together against me: Against me 'do-they-devise my hurt.	
a. דְּבַר-בְּלִיעַל	8	"An evil disease," say they, "cleaveth-fast unto him: And now that he 'lieth he shall-rise-up no-more."	a. A thing-of Belial.
9. JOHN 13. 18.	9	Yea, mine-own familiar-friend, in whom I trusted, 'Which-did-eat of my bread, hath lifted-up his heel against me.	
	10	But Thou, O- ^J LORD, 'be- ^s merciful unto me, And 'raise-me-up, that I 'may-requte them.	
h. תַּפְתָּח	11	By this I 'know that Thou 'favourest me, Because mine enemy 'doth not triumph over me.	h. 'hast-plea- sure in.
	12	And as-for-me, Thou 'upholdest me in mine integrity, And 'settest me before Thy face for ever.	
t. אָמֵן	13	Blessed be ^J the LORD "God-of Israël from 'everlasting, and to 'everlasting. 'Amen, and 'Amen.	t. Truth, So be it, or Verily.

1023.
2 Sam. 15. 25.

g. מִשְׁכֵּל

k. קָרָה

1. John 7. 37-

89. אֱלֹהִים

a. לֹא־חַי

a. בְּלִי-חַיִּים

k. חֻנָּה

a. יִשְׁעֹת

m. מִצְבָּר

7. Jonah 2. 3.

j. יְהוָה

a. לֹא־חַי

k. בָּרָח

a. צֹרְרִי

a. אֱלֹהִים

u. לֹא־חֲסִיד

i. אִישׁ

d. מִשְׁכְּנֹתֶיהָ

e. אֱלֹהִים

t. שִׂמְחַת נַפְלִי

s. יִשְׁעֹת

(BOOK II.)

To the chief Musician, *Maschil, for the sons of *Korah.

42

AS the hart 'panteth after the water brooks,

So 'panteth my soul after Thee, O-"God.

My soul 'thirsteth for "God,

For the living "-God :

When shall I come and *appear before "God ?

My tears 'have been my meat day and night,

While they 'continually 'say unto me, "Where is thy

"God ?"

When I 'remember these things, I 'pour out my soul in me :

For I 'had gone with the multitude,

I 'went with them to the house of "God,

With the voice of joy and praise,

With a multitude *that kept holy day.

Why 'art thou cast down, O my soul ?

And why 'art thou disquieted in me !

'Hope thou in "God : for I shall yet praise Him

For the "help of His countenance.

O my "God, my soul 'is cast down within me :

Therefore will I remember Thee from the land of Jordan,

And of the Hermonites, from the hill "Mizar.

Deep 'callest thou deep at the noise of Thy waterspouts :

All Thy waves and Thy billows 'are gone over me.

Yet 'the LORD will command His lovingkindness in the day-

time,

And in the night His song shall be with me,

And my prayer unto the "-God of my life.

I will say unto "-God my rock,

"Why 'hast thou forgotten me ?

Why 'go I mourning 'because of the oppression of the ene-

my ?"

As with a *sword in my bones, mine *enemies 'reproach me ;

While they 'say daily unto me,

"Where is thy "God ?"

Why 'art thou cast down, O my soul ?

And why 'art thou disquieted within me,

'Hope thou in "God : for I shall yet praise Him,

Who is the "health of my countenance, and my "God.

43 'JUDGE me, O-"God, and 'plead my cause against an

"ungodly nation :

O 'deliver me from the deceitful and unjust 'man.

For Thou art the "God of my strength :

Why 'dost Thou cast me off ?

Why 'go I mourning because of the oppression of the ene-

my ?

O 'send out Thy light and Thy truth :

'Let them lead me ;

'Let them bring me unto Thy holy hill,

And to Thy 'tabernacles.

Then *will I go unto the altar of "God,

Unto "-God 'my exceeding joy :

Yea, upon the harp *will I praise Thee, O-"God my "God.

Why 'art thou cast down, O my soul ?

And why 'art thou disquieted within me ?

'Hope in "God : for I shall yet praise Him,

Who is the "health of my countenance, and my "God.

g. giving in-
struction.
Num. 26. 10,
11. 1 Chron.
26. 1.

k. Korah,

Bald or Ice.

"G. Elohim,

plural.

e. El, singular.

a. all the day.

h. continua-

tion.

w. continua-

tion.

k. keeping feast

or festival.

s. salvations.

m. Mitzbar,

Little.

j. Jehovah.

e. El, singular.

k. killing.

a. adversaries.

"G. Elohim,

plural.

"G. Elohim,

plural.

u. ungracings,

Heb. lo kha-

sid.

i. ish.

d. didst Thou.

d. dwelling-

places.

e. El, singular.

t. the gladness

of my joy.

s. salvations.

g. מְשִׁבִּיל -G. אֱלֹהִים	44 To the chief Musician for the sons of Korah, °Maschil. WE 'have heard with our ears, O °God, Our fathers 'have told us, What work Thou didst in their days, In the times of old.	g. Giving-instruction. °G. Elohim, plural.
n. נָחִים	2 How Thou didst drive out the °heathen with Thy hand, and °plantedst them; °How Thou 'didst afflict the °people, and °cast them out.	n. nations. °p. peoples.
h. הָיָה	3 For they got not the land in possession by their own sword, Neither did their own arm save them: But Thy right hand, and Thine arm, and the light of Thy countenance, Because Thou hadst a favour unto them.	
a. אֲדֹנָיִם	4 Thou art °my King, O °God: °Command deliverances for Jacob.	h. he.
a. אֲדֹנָיִם	5 Through Thee will we push down our °enemies: Through Thy name will we tread them under that rise up against us. 6 For I will not trust in my bow, Neither shall my sword save me. 7 But Thou 'hast saved us from our °enemies, And 'hast put them to shame that hated us. 8 In °God we 'boast all the day long, And 'praise Thy name for ever. Selah.	a. adversaries. h. didst save. h. didst put.
a. אֲדֹנָיִם	9 But Thou 'hast cast off, and °put us to shame; And 'goest not forth with our armies.	
w. בְּלֹא-חַיִּים	10 Thou 'makest us to turn back from the °-enemy: And they which hate us 'spoil for themselves.	a. adversary.
w. בְּלֹא-חַיִּים	11 Thou 'hast given us like sheep appointed for meat; And 'hast scattered us among the °heathen.	
s. וְקִינָם	12 Thou 'sellest Thy °people °for nought, And 'dost not increase Thy wealth by their price.	w. without wealth.
s. וְקִינָם	13 Thou 'makest us a reproach to our neighbours, A scorn and a derision to them that are round about us.	
s. וְקִינָם	14 Thou 'makest us a byword among the °heathen, A shaking of the head among the °people.	
s. וְקִינָם	15 My confusion is continually before me, And the shame of my face hath covered me,	
s. וְקִינָם	16 For the voice of him that reproacheth and blasphemeth: By reason of the °-enemy and °avenger.	s. self-avenger.
s. וְקִינָם	17 All this °is come upon us; yet have we not forgotten Thee.	
s. וְקִינָם	18 Neither °have we dealt falsely in Thy covenant. Our heart °is not turned back,	
s. וְקִינָם	19 Neither °have our °steps declined from Thy way; Though thou 'hast sore broken us in the place of dragons,	
s. וְקִינָם	20 And °covered us with the shadow of death. If we 'have forgotten the name of our °God,	°G. Elohim, plural.
s. וְקִינָם	21 Or °stretched out our hands to a strange °-god; Shall not °God search this out?	e. El, singular.
s. וְקִינָם	22 For He °knoweth the secrets of the heart. °Yea, for Thy sake °are we killed all the day long;	s. surely.
s. וְקִינָם	23 We °are counted as sheep for the slaughter.	
s. וְקִינָם	°Awake, why 'sleepest Thou, O °Lord?	a. Adonahy, plural.
s. וְקִינָם	°Arise, 'cast us not off for ever.	

	24	Wherefore 'hidest Thou Thy face, And 'forgettest our affliction and our oppression ?	
	25	For our soul 'is bowed down to the dust :	
	26	Our belly 'cleaveth unto the earth. 'Arise for our help, And 'redeem us for Thy 'mercies' sake.	l. lovingkind- ness, khesed.
l. חסדך			
MESSIAH AS KING. שִׁשְׁבַּי רְחֵשׁ	45	To "the chief Musician upon 'Shoshannim, for the sons of Korah, Maschil, A Song of loves. MY heart 'is 'inditing a good matter : If 'speak of the things which I have made touching the King: My tongue is the pen of a ready writer. Thou 'art fairer than the 'children of 'men : Grace 'is poured into Thy lips : Therefore 'God 'hath blessed Thee for ever.	l. lilies. b. bubbling up, Ps. 39. 3. s. sons. a. abdahm. 'G. Elohim, plural.
s.a. מִכְנֵי אֲדָם	2		
'G. אֱלֹהִים			
JUDGMENT. 3-5. Rev. 19. 11-16.	3	'Gird Thy sword upon Thy thigh, O most mighty, With Thy glory and Thy majesty. And in Thy majesty 'ride prosperously Because of truth and meekness and righteousness ; And Thy right hand 'shall teach Thee terrible things. Thine arrows are sharp in the heart of the King's ene- mies ; Whereby the 'people 'fall under Thee.	'p. peoples.
THE THRONE. 6. Heb. 1. 8, 9.	6	Thy throne, O 'God, is for ever and ever : The sceptre of Thy kingdom is a right sceptre. Thou 'lovest righteousness, and 'hatest 'wickedness : Therefore 'God, Thy 'God, 'hath anointed Thee with the oil of gladness above Thy fellows.	la. lawlessness, Heb. reshag, Gr. dvoulav. c. companions.
la. רָשָׁע	7		
c. מִחֲבָרֶיךָ			
GLADNESS (The Supper). 8. Rev. 19. 5-7.	8	All Thy garments smell of myrrh, and aloes, and cassia, Out of the ivory palaces, whereby they have made Thee glad.	
THE QUEEN (Israel).	9	King's daughters were among Thy honourable women : Upon Thy right hand did stand the queen in gold of Ophir.	
s. אֲרָמִי	10	'Hearken, O daughter, and 'consider, And 'incline thine ear ; 'Forget also thine own 'people, and thy father's house ; So 'shall the King greatly desire thy beauty : For 'thou is thy 'Lord ; and 'worship thou Him. And the daughter of Tyre shall be there with a gift ; Even the rich among the 'people shall intreat thy 'favour.	s. see. ad. Heb. Ado- nayic. f. face, femin- ine.
ad. אֲרָמִיךָ	11		
12. Rev. 21. 24- 26.	12		
f. מְבִינָה			
THE BRIDE (The Church). 13-15. Rev. 19. 8, 9.	13	The King's daughter is all glorious within : Her clothing is of wrought gold. She shall be brought unto the King in raiment of needle- work : The virgins her companions that follow her 'shall be brought unto Thee. With gladness and rejoicing shall they be brought : They shall enter into the King's palace.	
14			
15			
To MESSIAH.	16	Instead of Thy fathers shall be Thy 'children, Whom Thou mayest make princes in all the earth.	

	17	I will make Thy name to be remembered in all generations : Therefore shall <i>the</i> "people praise Thee for ever and ever.	"p. peoples.
v. עֲלֵמוֹת 1. Deut. 4. 7. "G. אֱלֹהִים h. עֲזָרָה בְּצָרוֹת נִסְעָא קֶאֶר m. וְקִמּוֹם he. בְּלֵב s. קֶלֶה	46	To "the chief Musician for the sons of Korah, A Song upon "Alamoth. "GOD is our refuge and strength, A "very present help in "trouble. Therefore will not we fear, though <i>the</i> earth "be removed, And though <i>the</i> mountains "be "carried into the "midst of the sea ; Though the waters thereof "roar and "be troubled, Though the mountains "shake with the swelling thereof. "Selah.	v. Virginals. "G. Elohim, plural. h. help readily found. m. moved. he. heart.
5. Eze. 48. 35. a. לִפְנוֹת בִּקְרָא	4	There is a river, the streams whereof shall make glad the city of "God, The holy place of the tabernacles of the Most High. "God is in the midst of her ; she shall not be "moved ; "God shall help her, and that "right early.	s. Selah, from sahlah, to lift up.
n. גוֹיִם J. יהוה צְבָאוֹת hi. מִשְׁבֵּחַ	6	The "heathen raged, the kingdoms were "moved : He uttered His voice, <i>the</i> earth "melted. "The LORD of hosts is with us ; The "God of Jacob is "our refuge. "Selah.	a. at the ap- pearing of morn. n. nations. J. Jehovah of Ts'bahôth. hi. a high place for us. J. Jehovah.
	8	"Come, "behold the works of "the LORD, What desolations He hath made in the earth. "He maketh wars to cease unto the end of the earth ; He "breaketh the bow, and "cutteth the spear in sunder ; He "burneth the "chariot in the fire.	
	10	"Be still, and know that I am "God : I will be exalted among the "heathen, I will be exalted in the earth."	n. nations.
	11	"The LORD of hosts is with us ; The "God of Jacob is our "refuge. Selah.	hi. high place, misgab.
"G. אֱלֹהִים J. יהוה צְבָאוֹת t. נִזְכָּר	47	To "the chief Musician, A Psalm for the sons of Korah. O "CLAP your hands, all ye "people ; "Shout unto "God with the voice of triumph. For "the LORD Most High is "terrible ; He is a great King over all the earth. He shall subdue <i>the</i> "people under us, And <i>the</i> nations under our feet. He shall choose our "inheritance for us, "The excellency of Jacob whom He loved. Selah.	"p. peoples. "G. Elohim, plural. J. Jehovah Heléyôn, Jehovah Most High. t. to be feared. "p. peoples.
5. See 1 Thes. 4. 16. c. מִשְׁכִּיל n. גוֹיִם	5	"God "is gone up with a shout, "The LORD with the sound of a trumpet. "Sing praises to "God, "sing praises : "Sing praises unto our King, "sing praises. For "God is the King of all the earth : "Sing ye praises "with understanding. "God "reigneth over <i>the</i> "heathen : "God "sitteth upon the throne of His holiness. The princes of <i>the</i> "people "are gathered together, Even the people of the "God of Abraham :	J. Jehovah. c. causing to understand or giving instruction, Heb. maschil. n. nations. "p. peoples.

For the shields of the earth belong unto ^oGod :
He ^ois greatly exalted.

י. יהוה
ג. אלֹהֵינוּ

48 GREAT is ^othe LORD, and greatly to-be-praised

In the city of our ^oGod,
In the mountain of His holiness.

Beautiful for situation,
The joy of the whole earth, is mount Zion,
On the sides of the north,
The city of the great King.

^oGod ^ois known in her palaces for a refuge.

For, lo, the kings were-assembled,
They passed-by together.

They saw it, and so they marvelled ;
They were-troubled, and hasted-away.

Fear took-hold-upon them there,
And pain, as of a woman-in-travail.

Thou ^obreakest the ships of Tarshish with an east wind.

י. יהוה צְבָאוֹת

As we have heard, so ^ohave-we-seen in the city of ^othe

LORD of-hosts,

In the city of our ^oGod :

^oGod will-establish it for ever. Selah.

We ^ohave-thought-of Thy lovingkindness, O-^oGod, in the
-midst of Thy temple.

According to Thy name, O-^oGod,
So is Thy praise unto the-ends of the earth :
Thy right-hand ^ois full of righteousness.

^oLet mount Zion rejoice,

^oLet the daughters of Judah be-glad,
Because of Thy judgments.

^oWalk about Zion,

And go-round-about her :

ס. סָפְרוּ
שִׁיתוּ לִבְכֶּם

^oTell the towers thereof.

^oMark ye well her -bulwarks,

^oConsider her palaces ;

That ye may-tell it to the generation following.

ו. עֲלֵמוֹת

For this ^oGod is our ^oGod for ever and ever :

^oWe will-be-our-guide even ^ounto death.

י. Jehovah.
ג. Elohim.

י. Jehovah of
Tsebahôth.

ס. Count.
ש. Set your
heart to.

ו. or over
death, Heb.
hal muth.

49 To ^othe chief-Musician, A Psalm for the-sons-of Korah.

^oHEAR this, all ye ^opeople ;

^oGive-ear, all ye inhabitants of the ^oworld :

ו. חָלֵל
ב.א.י. גִּם-בְּנֵי
אֲדָם גִּם-בְּנֵי
אִישׁ

^oBoth ^olow and ^ohigh,

-Rich and -poor, together.

My mouth shall-speak of ^owisdom ;

And the meditation of my heart shall be of ^ounderstanding.

4. Ps. 78. 2.
MATT. 13. 35.

I will-incline mine ear to a parable :

I will-open my dark-saying upon the harp.

Wherefore should-I-fear in the-days of evil,

When the-iniquity of my heels shall-compass-me-about ?

^oThey that trust in their wealth,

And ^oboast-themselves in the-multitude of their riches ;

None of them ^ocan-by-any-means ^oredeem his brother,

ג. לְאֵלֹהִים

Nor ^ogive to ^oGod a ransom for him :

(For the-redemption of their soul is ^oprecious,

^op. peoples.

ו. world,
Heb. khaled,
from kbah-
lad, to en-
dure.

ב. א. י. Both
sons of
ahdahm and
sons of ish.

ג. Elohim,
plural.

		And it 'ceaseth for ever :) That 'he 'should still live for ever, And not 'see 'corruption.	
	9		
	10	For he 'seeth <i>that</i> 'wise-men 'die, Likewise <i>the</i> -fool and <i>the</i> -brutish-person 'perish, And 'leave their wealth to others.	
	11	Their inward-thought <i>is</i> , <i>that</i> their houses <i>shall</i> continue for ever, And their dwelling-places to all generations ; They 'call <i>their</i> lands after their-own names.	
a.	לָדָם	Nevertheless 'man <i>being</i> in honour 'abideth not : He 'is-like the beasts <i>that</i> 'perish.	a. abdahm.
	12	This their way <i>is</i> their folly : Yet their posterity 'approve their sayings. Selah.	
FIRST RESURRECTION. 14. Rev. 20. 4. w. יְשׁוּעָה f. לְשׂוֹלָה	13	Like 'sheep they 'are-laid 'in <i>the</i> grave ; Death shall feed on them ; And <i>the</i> 'upright 'shall-have-dominion over them in <i>the</i> morning ;	w. were-ap- pointed. f. for hadēs, Heb. shēōl.
	14	And their beauty shall-consume in <i>the</i> grave from their dwelling.	
15. 1 Thes. 4. 16, 17. ha. מִידָּ שְׁמוֹל	15	But 'God will-redeem my soul from the- ^{ha} power-of ^b <i>the</i> grave : For He shall-receive me. Selah.	ha. hand-of hadēs.
i.	אִישׁ	'Be not thou afraid when 'one 'is-made-rich, When the-glory-of his house 'is-increased ; For when he dieth he shall-carry nothing away : His glory shall not descend after him.	i. ish.
	16	Though while he lived he 'blessed his soul : (And <i>men</i> 'will-praise thee, when thou 'doest-well to thyself.)	
	17	He shall-go to the-generation-of his fathers ; They shall never see light.	
	18	' Man <i>that is</i> in honour, and 'understandeth not, 'Is-like the beasts <i>that</i> 'perish.	a. abdahm.
	19		
	20		
	21		
	22		
	23		
	24		
	25		
	26		
	27		
	28		
	29		
	30		
	31		
	32		
	33		
	34		
	35		
	36		
	37		
	38		
	39		
	40		
	41		
	42		
	43		
	44		
	45		
	46		
	47		
	48		
	49		
	50		
	51		
	52		
	53		
	54		
	55		
	56		
	57		
	58		
	59		
	60		
	61		
	62		
	63		
	64		
	65		
	66		
	67		
	68		
	69		
	70		
	71		
	72		
	73		
	74		
	75		
	76		
	77		
	78		
	79		
	80		
	81		
	82		
	83		
	84		
	85		
	86		
	87		
	88		
	89		
	90		
	91		
	92		
	93		
	94		
	95		
	96		
	97		
	98		
	99		
	100		
	101		
	102		
	103		
	104		
	105		
	106		
	107		
	108		
	109		
	110		
	111		
	112		
	113		
	114		
	115		
	116		
	117		
	118		
	119		
	120		
	121		
	122		
	123		
	124		
	125		
	126		
	127		
	128		
	129		
	130		
	131		
	132		
	133		
	134		
	135		
	136		
	137		
	138		
	139		
	140		
	141		
	142		
	143		
	144		
	145		
	146		
	147		
	148		
	149		
	150		
	151		
	152		
	153		
	154		
	155		
	156		
	157		
	158		
	159		
	160		
	161		
	162		
	163		
	164		
	165		
	166		
	167		
	168		
	169		
	170		
	171		
	172		
	173		
	174		
	175		
	176		
	177		
	178		
	179		
	180		
	181		
	182		
	183		
	184		
	185		
	186		
	187		
	188		
	189		
	190		
	191		
	192		
	193		
	194		
	195		
	196		
	197		
	198		
	199		
	200		
	201		
	202		
	203		
	204		
	205		
	206		
	207		
	208		
	209		
	210		
	211		
	212		
	213		
	214		
	215		
	216		
	217		
	218		
	219		
	220		
	221		
	222		
	223		
	224		
	225		
	226		
	227		
	228		
	229		
	230		
	231		
	232		
	233		
	234		
	235		
	236		
	237		
	238		
	239		
	240		
	241		
	242		
	243		
	244		
	245		
	246		
	247		
	248		
	249		
	250		
	251		
	252		
	253		
	254		
	255		
	256		
	257		
	258		
	259		
	260		
	261		
	262		
	263		
	264		
	265		
	266		
	267		
	268		
	269		
	270		
	271		
	272		
	273		
	274		
	275		
	276		
	277		
	278		
	279		
	280		
	281		
	282		
	283		
	284		
	285		
	286		
	287		
	288		
	289		
	290		
	291		
	292		
	293		
	294		
	295		
	296		
	297		
	298		
	299		
	300		
	301		
	302		
	303		
	304		
	305		
	306		
	307		
	308		
	309		
	310		
	311		
	312		
	313		
	314		
	315		
	316		
	317		
	318		
	319		
	320		
	321		
	322		
	323		
	324		
	325		
	326		
	327		
	328		
	329		
	330		
	331		
	332		
	333		
	334		
	335		
	336		
	337		
	338		
	339		
	340		
	341		
	342		
	343		
	344		
	345		
	346		
	347		
	348		
	349		
	350		
	351		
	352		
	353		
	354		
	355		
	356		
	357		
	358		
	359		
	360		
	361		
	362		
	363		
	364		
	365		
	366		
	367		
	368		
	369		
	370		
	371		
	372		
	373		
	374		
	375		
	376		
	377		
	378		
	379		
	380		
	381		
	382		
	383		
	384		
	385		
	386		
	387		
	388		
	389		
	390		
	391		
	392		
	393		
	394		
	395		
	396		
	397		
	398		
	399		
	400		
	401		
	402		
	403		
	404		
	405		
	406		
	407		
	408		
	409		
	410		
	411		
	412		
	413		
	414		
	415		
	416		
	417		
	418		
	419		
	420		
	421		
	422		
	423		
	424		
	425		
	426		
	427		
	428		
	429		
	430		
	431		
	432		
	433		
	434		
	435		
	436		
	437		
	438		
	439		
	440		
	441		
	442		
	443		
	444		
	445		
	446		
	447		
	448		
	449		
	450		
	451		
	452		
	453		
	454		
	455		

	11	I know all the fowls of the mountains: And the wild beasts of the field are Mine.	
h.	חבל	12 If I were hungry, I would not tell thee: For the world is Mine, and the fulness thereof.	h. habitable world, teebel, from yahbal, to flow.
s.	זבח	13 Will I eat the flesh of bulls, Or drink the blood of goats?	s. Sacrifice.
	14	*Offer unto God thanksgiving; And pay thy vows unto the Most High:	
	15	And call upon Me in the day of trouble: I will deliver thee, and thou shalt glorify Me."	
l.	רשע	16 But unto the wicked God saith, "What hast thou to do to declare My statutes, Or that thou shouldst take My covenant in thy mouth?	l. lawless, rahshahng.
	17	Seeing thou hatest instruction, And castest My words behind thee.	
	18	When thou sawest a thief, then thou consentedst with him, And hast been partaker with adulterers.	
	19	Thou givest thy mouth to evil, And thy tongue frameth deceit.	
	20	Thou sittest and speakest against thy brother; Thou slanderest thine own mother's son.	
	21	These things hast thou done, and I kept silence; Thou thoughtest that I was altogether such an one as thyself: But I will reprove thee, and set them in order before thine eyes.	
eh.	אלוה	22 "Now consider this, ye that forget God, Lest I tear you in pieces, and there be none to deliver.	eh. Elōah, singular of Elohīm.
st.	זבח מודה	23 *Whoso offereth praise glorifieth Me: And to him that ordereth his conversation aright will I shew the salvation of God."	s.t. sacrificeth thanksgiving.
w.	ישם נדבך		w. way, Heb. derec.
about 1034.			
2 Sam. 12. 1-14. Ps. 32. 1, 2.			
b.	חנני	51 HAVE mercy upon me, O God, according to Thy lovingkindness:	b. Be gracious unto me, Heb. kha-neeni.
*G.	אלהים	According unto the multitude of Thy tender mercies blot out my transgressions.	*G. Elohīm.
m.	הרב נכסני	*Wash me thoroughly from mine iniquity, And cleanse me from my sin.	m. Multiply to wash.
k.	אדע	For I acknowledge my transgressions: And my sin is ever before me.	k. know.
4. Rom. 3. 4.	4	Against Thee, Thee only, have I sinned, and done this evil in Thy sight: That Thou mightest be justified when Thou speakest, And be clear when Thou judgest.	d. did.
	5	Behold, I was shapen in iniquity; And in sin did my mother conceive me.	
	6	Behold, Thou desirest truth in the inward parts: And in the hidden part Thou shalt make me to know wisdom.	
7. Num. 19. 18. Heb. 9. 18-22.	7	*Purge me with hyssop, and I shall be clean: Wash me, and I shall be whiter than snow.	c. Cleanse, or Expiate, by a sin offering.
c.	תקטאני	*Make me to hear joy and gladness; That the bones which Thou hast broken may rejoice.	
	9	*Hide Thy face from my sins, And blot out all mine iniquities.	

10. John 3. 5.	10	•Create in me a clean heart, O- ^a God ;	
	11	And •renew a right spirit within me.	
		'Cast me not away from Thy presence ;	
		And 'take not Thy holy Spirit from me.	
12. 2 Cor. 3. 17.	12	•Restore unto me the joy of Thy salvation ;	
		And 'uphold me with Thy free Spirit.	
	13	Then will I teach transgressors Thy ways ;	
		And sinners shall be converted unto Thee.	
14. 2 Sam. 12. 9.	14	•Deliver me from ^a bloodguiltiness, O- ^a God,	^a G. Elohim, plural.
		Thou ^a God of my salvation :	
		And my tongue shall sing aloud of Thy righteousness.	
a. אֲדֹנָי	15	O- ^a Lord, 'open Thou my lips ;	a. Adonahy, plural.
		And my mouth shall shew forth Thy praise.	
as. עֹלָה	16	For Thou 'desirest not sacrifice ; else ^a would I give it :	as. ascending- offering.
17. Ps. 50. 7-15. Isa. 57. 15 ; 66. 2.	17	Thou 'delightest not in ^a burnt-offering.	
		The sacrifices of ^a God are a broken spirit :	
		A broken and a contrite heart, O- ^a God, Thou wilt not despise.	
	18	•Do good in Thy good pleasure unto ^a Zion :	
		'Build Thou the walls of Jerusalem.	
	19	Then shalt Thou be pleased with the sacrifices of righteous- ness,	as. ascending- offering. e. entirely- consumed- offering. Heb. cablil, from cablal, complete.
as. עֹלָה		With ^a burnt-offering and ^a whole burnt-offering :	
e. וְכָלִיל		Then shall they offer bullocks upon Thine altar.	u. offer up.
u. יַעֲלֶה			

Title. 1 Sam.
22. 9.

52

To ^athe chief Musician, Maschil, A Psalm of David, when Doeg the Edomite came and ^atold Saul, and ^asaid unto him, "David ^ais come to the house of Ahimelech."

WHY 'boatest thou thyself in mischief, O mighty-
man ?

l. חָקַר	1	The ^a goodness of ^a -God endureth ^a continually.	l. lovingkind- ness, khesed.
e. אֵל	2	Thy tongue 'deviseth mischiefs ;	e. El, God, singular.
a. כָּל-הַיּוֹם	3	Like a sharp razor, working deceitfully.	a. all the day.
		Thou 'lovest evil more than good ;	
		And lying rather than to speak righteousness. Selah.	
	4	Thou 'lovest all devouring words,	
		O thou deceitful tongue.	
b. יִפְּצֶה	5	^a -God shall likewise ^b destroy thee for ever,	e. El. b. break thee down.
		He ^a shall take thee away, and ^a pluck thee out of thy dwell- ing-place,	
		And ^a root thee out of the land of the ^a living. Selah.	
	6	The ^a righteous also ^a shall see, and ^a fear,	
		And shall laugh at him :	
a. חֲזָקָה	7	"Lo, this is the ^a man that ^a made not ^a God his strength ;	s. strong-man, geber.
^a G. אֱלֹהִים		But ^a trusted in the abundance of his riches,	^a G. Elohim, plural.
		And ^a strengthened himself in his wickedness."	
	8	But I am like a green olive-tree in the house of ^a God :	
		I ^a trust in the ^a mercy of ^a God for ever and ever.	l. lovingkind- ness, khesed.
	9	I will praise Thee for ever, because Thou ^a hast done it :	
		And I ^a will wait on Thy name ;	g. gracious- ones.
g. חַסְדֵּיךָ		For it is good before Thy ^a saints.	

m. מַשְׁכִּיל
1-3. || Ps. 14. 1-
3. Rom. 8.
10-12.
^aG. אֱלֹהִים
s.a. בְּנֵי-אָדָם

53

To ^athe chief Musician upon Mahalath, ^aMaschil, A Psalm of David.

THE fool hath said in his heart, "There is no ^aGod."
Corrupt ^aare they, and ^ahave done abominable iniquity :
There is none ^athat doeth good.

^aGod looked down from ^aheaven upon the ^achildren of ^amen,

m. Maschil,
Giving in-
struction.
^aG. Elohim,
plural.
s. sons of
ahdabm.

PSALMS LIII. 3.

2, 3. Gen. 6. 5, 6.
m. מַשְׁכִּילTo see if there were *any* ^mthat did understand,
That did seek ^mGod.Every one of them ^mis gone back :They ^mare altogether become filthy ;There is none ^mthat doeth good, no, not one.

Have the workers of iniquity no knowledge ?

Who eat up My ^mpeople as they ^meat bread :They have not called upon ^mGod.There were they in great fear, *where* no fear was :For ^mGod *hath* scattered the bones of ^mhim that encampeth
against thee :Thou ^mhast put them to shame, because ^mGod *hath* despised
them.6. || Ps. 14. 7.
Rom. 11. 26,
27.
w. כִּי יִשְׁמַחOh that the ^msalvation of Israel *were come* out of Zion !
When ^mGod bringeth back the captivity of His ^mpeople,
Jacob shall rejoice, *and* Israel shall be glad.m. Heb. mas-
chil, as title.
m. G. eth Elohim
(objective).w. Who will
give.Title. 1 Sam.
23. 19 ; 26. 1.

-G. אֱלֹהִים

54

To ^mthe chief Musician on Neginoth, Maschil, A Psalm of David, when the
Ziphims came and ^msaid to Saul, "Doth not David hide himself with us ?"SAVE me, O ^mGod, by Thy name,

And judge me by Thy strength.

Hear my prayer, O ^mGod ;

Give ear to the words of my mouth.

For strangers ^mare risen up against me,And oppressors ^mseek after my soul :They ^mhave not set ^mGod before them. Selah.Behold, ^mGod is mine helper :The ^mLord is with them that uphold my soul.He shall reward ^mevil unto mine ^menemies :

Cut them off in Thy truth.

I will freely sacrifice unto Thee :

I will praise Thy name, O ^mLORD ; for *it is* good.For He ^mhath delivered me out of all trouble :And mine eye ^mhath seen *his desire* upon mine enemies.-G. Elohim,
plural.s. Selah, from
sahlah, to
lift up.a. Adonahy,
plural.
o. observers,
Heb. shoré-
raby.

J. Jehovah.

1023.
-G. אֱלֹהִים

55

To ^mthe chief Musician on Neginoth, Maschil, A Psalm of David.GIVE ear to my prayer, O ^mGod ;

And hide not Thyself from my supplication.

Attend unto me, and ^mhear me :I ^mmourn in my complaint, and ^mmake a noise ;

Because of the voice of the enemy,

Because of the oppression of the ^mwicked :For they ^mcast iniquity upon me,And in wrath they ^mhate me.My heart ^mis sore-pained within me :And the terrors of death ^mare fallen upon me.Fearfulness and trembling ^mare come upon me,And horror ^mhath overwhelmed me.And I ^msaid, "Oh that I had wings like a ^mdove !For then ^mwould I fly away, and ^mbe at rest.Lo, then ^mwould I wander far off,

And remain in the wilderness. Selah.

I ^mwould hasten my escape from the windy storm and tem-
pest."Destroy, O ^mLord, and divide their tongues :For I ^mhave seen violence and strife in the city.-G. God, Elo-
him.

a. answer.

l. lawless.

w. Who will
give me.a. Adonahy,
plural.

	10	Day and night they 'go-about it upon the-walls thereof: Mischief also and sorrow <i>are</i> in the-midst-of it.	
	11	'Wickedness <i>is</i> in the-midst thereof: Deceit and guile 'depart not from her streets.	
	12	For <i>it was</i> not an enemy that 'reproached me; Then I 'could-have-borne it: Neither <i>was it</i> 'he-that-hated me <i>that</i> did-magnify <i>himself</i> against me; Then I 'would-have-hid-myself from him:	
e. אֲנוֹשׁ א. כְּעֶרְכִּי	13	But <i>it was</i> thou, a 'man 'mine equal, My guide, and mine acquaintance.	e. ʾnōsh, frail, mortal-man. a. as.
	14	We 'took-sweet counsel together, And 'walked unto the-house-of 'God in company.	
l. חַיִּים h. שְׁאֵל	15	'Let death seize upon them, And 'let them go-down 'quick into 'hell: For wickedness <i>is</i> in their dwellings, <i>and</i> among them.	l. living, Heb. khayyim. h. hadēs, Heb. shēol.
	16	As for me, I will-call upon 'God; And 'the LORD shall-save me.	'G. Elohim, plural. j. Jehovah.
j. יְהוָה 17. Dan. 6. 10. Luke 18. 1. Acts 3. 1; 10. 3, 9, 30.	17	Evening, and morning, and at-noon, will I-^mpray, and 'cry-aloud: And He 'shall-hear my voice.	m. or meditate.
m. אֲשִׁיחָה	18	He <i>hath</i> delivered my soul in peace from <i>the</i> battle <i>that</i> <i>was</i> against me: For there were many 'with me.	a. or against me.
a. עֲקָרִי e. אֵל	19	'God shall-hear, and 'afflict them, Even 'He-that-abideth of old. Selah. Because they have no changes, therefore they 'fear not 'God.	e. El, God, singular.
	20	He 'hath-put-forth his hands against such-as-be-at- peace-with him: He 'hath-broken his covenant.	
	21	<i>The words</i> of his mouth were-smoother than butter, but war <i>was</i> in his heart: His words were-softer than oil, yet <i>were</i> they drawn-swords.	
t. הִקְדָּר	22	'Cast 'thy burden upon 'the LORD, and He shall-sustain thee: He shall never suffer the -righteous to be-moved.	t. or that which He hath-given thee to-bear. j. Jehovah.
	23	But Thou, O-'God, shalt-bring-them-down into the-pit- of destruction: Bloody and deceitful 'men shall not live-out-half their days; But I will-trust in Thee.	'G. Elohim. a. anahshim.
i. Sam. 21. 11. t. יוֹנָתָן אֶלֶם רחקים g. סִכְתָּם gr. קִגְנִי 'G. אֱלֹהִים e. אֲנוֹשׁ o. שׁוֹרְרִי	24	56 To 'the chief-Musician upon 'Jonath-alem-rechokim, 'Michtam of David, when <i>the</i> Philistines took him in Gath. 'BE-'merciful unto me, O-'God: for 'man 'would- swallow-me-up; He fighting daily 'oppresseth me. Mine 'enemies 'would daily swallow-me-up: For <i>they be</i> many 'that-fight against me, O-Thou-Most- High. What time I 'am-afraid, I will-trust in Thee. In 'God I will-praise His word, In 'God I 'have-put-my-trust; I will not fear what flesh 'can-do unto me. 'Every day they 'wrest my words:	Title. t. The dumb dove afar.off. g. Golden. gr. gracious. 'G. Elohim. e. ʾnōsh, frail mortal-man. o. observers.
a. כָּל-חַיִּים	5		a. All the day.

h. עֲקָבִי 8. Mal. 3. 16. r. קַפְרָה	6 All their thoughts <i>are</i> against me for *evil. They 'gather_themselves_together, they 'hide_themselves, They 'mark my 'steps, when they 'wait for my soul. 7 Shall they _escape by iniquity? In <i>Thine</i> anger 'cast_down the "people, O-"God.	h. heels. "p. peoples. r. recorderst. t. tear. A. <i>Is it not.</i>
i. בְּיוֹם אֶקְרָא 11. Heb. 13. 6. a. אָרָם	8 Thou 'tellest my wanderings: 'Put Thou my -tears into Thy bottle: <i>Are they</i> not in Thy book? 9 'When I 'cry unto Thee, then shall mine enemies, turn back: This I know; for "God <i>is</i> for me. 10 In "God will_I-praise <i>His</i> word: In 'the LORD will_I-praise <i>His</i> word.	i. In the day I call. "G. Elohim. J. Jehovah.
13. Ps. 116. 8, 9.	11 In "God have I put_my-trust: I will not be-afraid what "man 'can-do unto me. 12 Thy vows <i>are</i> upon me, O-"God: I will-render praises unto Thee. 13 For Thou 'hast-delivered my soul from death: <i>Wilt not Thou deliver</i> my feet from falling, That I may-walk before "God in the-light_of the "living?	a. ahdahm.
d. אֶל-מִשְׁחָח Ps. 58; 59. 1 Sam. 22. 1; 24. 3; 26. 9. 1. Isa. 26. 20.	57 To "the chief-Musician, "Al-taschith, Michtam of David, when he fled from Saul in the cave. 'BE-"merciful unto me, O-"God, 'be-"merciful unto me: For my soul 'trusteth in Thee: Yea, in the-shadow_of Thy wings will_I-"make-my-refuge, Until <i>these</i> calamities 'be-overpast. I will-cry unto "God Most-High; Unto "God 'that-performeth <i>all things</i> for me. He shall-send from "heaven, and 'save me From the-reproach_of him-that-would-swallow-me-up. Selah. 'God shall-send-forth His 'mercy and His truth. My soul <i>is</i> among lions: And I 'lie even among them-that-are-set-on-fire, Even the-sons_of "men, whose teeth <i>are</i> spears and arrows, And their tongue a sharp sword. 'Be-Thou-exalted, O-"God, above the heavens; Let Thy glory <i>be</i> above all the earth. They <i>have</i> prepared a net for my steps; My soul 'is-bowed-down: They <i>have</i> digged a pit before me, Into the-midst whereof they 'are-fallen themselves. Selah.	d. Destroy not. g. gracious, Heb. khahn-neeni. "G. Elohim, plural. t. or takes-refuge. tr. or trust. e. El, God, singular, that-perfecteth.
g. חֲנִי t. חֲסִי tr. חֲסִי "G. לְאֱלֹהִים עֲלִי e. לְאֱלֹהִים l. חֲסִי	4 My heart 'is-fixed, O-"God, my heart 'is-fixed: I will-sing and 'give-praise. 8 'Awake-up, my glory; 'awake, "psalttery and harp: I myself will-"awake early. 9 I will-praise Thee, O-"Lord, among the "people: I "will-sing unto Thee among the nations. 10 For Thy 'mercy <i>is</i> great unto the heavens, And Thy truth unto the "clouds. 11 'Be-Thou-exalted, O-"God, above the heavens: Let Thy glory <i>be</i> above all the earth.	l. lovingkind-ness. a. ahdahm.
a. בְּגִי-אָרָם	7-11. || Ps. 108. 1-5.	
aw. אֶעֱרָה שָׁמַר ad. אֶרְלִי s. אֶזְרָד sk. שְׁחָקִים		
d. אֶל-מִשְׁחָח s. אֶלֶם a. בְּגִי-אָרָם	58 To "the chief-Musician, "Al-taschith, "Michtam of David. DO ye indeed 'speak righteousness, O-"congregation? 'Do-ye-judge uprightly, O-ye-sons_of "men?	aw. awake the dawn. ad. Adōnahy or Sovereign-Lord. "p. peoples. s. sing-praise, Heb. azam-merca. sk. or skies.
		d. Destroy not. g. Golden. s. silent or dumb, Heb. elem. a. ahdahm.

<p>1. רשעים אֱלֹהִים יְהוָה</p>	<p>2 Yea, in heart ye 'work wickedness; Ye 'weigh the-violence-of your hands in the earth. 3 The 'wicked 'are-estranged from the womb: 4 They 'go-astray as soon as they-be-born, speaking lies. 5 Their poison is like the poison-of a serpent: 6 They are like the deaf adder that 'stoppeth her ear; 7 Which will not hearken to the-voice-of charmers, 8 Charming never so wisely. 9 'Break their teeth, O-'God, in their mouth: 10 'Break-out the-great-teeth-of the young-lions, O-' LORD. 11 'Let them melt-away as waters which 'run continually: When he bendeth his bow to shoot his arrows, 'let-them-be as cut-in-pieces. 12 As a snail which 'melteth 'let every one of them pass-away: 13 Like the-untimely-birth-of a woman, that they may not see the sun. 14 Before your pots 'can-feel the -thorns, 15 He shall take-them-away as with a whirlwind, both living, and in His wrath.</p>	<p>l. lawless, rēshahim. G. Elohim. J. Jehovah.</p>
<p>la. רשעים f. פרי</p>	<p>10 The -righteous shall-rejoice when he seeth the vengeance: 11 He shall wash his feet in the blood-of the 'wicked. 12 So that a 'man 'shall-say, "Verily there is 'a reward for the -righteous: 13 Verily He is a 'God 'that-judgeth in the earth."</p>	<p>la. lawless, rahshahug. a. ahdahm. f. fruit.</p>
<p>1 Sam. 19. 11. g. סכרם G. אֱלֹהִים ס. מַשְׁבִּיעֵי ס. וּמַאֲנִישֵׁי קָמִים a. עֲנִיָּה m. לִקְרָאתִי J.G. יְהוָה אֱלֹהִים צְבָאוֹת n. הַגּוֹיִם f. תִּהְיוּ h. מַשְׁבִּיעֵי k. מַסְכֵּי g. יִשְׁמְרֵנִי o. בְּשֵׁרֵי a. אֱלֹהֵי</p>	<p>59 To "the chief-Musician 'Al-taschith, 'Michtam of David; when Saul sent, and they 'watched 'the house to kill him. •DELIVER me from mine enemies, O-my 'God: 1 'Defend me from them-that-rise-up-against me. 2 •Deliver me from the-workers-of iniquity, 3 And 'save me from bloody 'men. 4 For, lo, they 'lie-in-wait for my soul: 5 The 'mighty 'are-gathered against me: 6 Not for my transgression, nor for my sin, O-' LORD. 7 They 'run and 'prepare-themselves without my fault: 8 'Awake to 'help me, and 'behold. 9 Thou therefore, O-' LORD 'God-of hosts, the-'God-of Israēl, 'awake to visit all the "'heathen: 10 'Be not 'merciful to any wicked transgressors. Selah. 11 They 'return at 'evening: 12 They 'make-a-noise like a 'dog, 13 And 'go-round-about the city. 14 Behold, they 'belch-out with their mouth: 15 Swords are in their lips: 16 For "Who," say they, "'doth-hear?" 17 But Thou, O-' LORD, shalt laugh at them; 18 Thou shalt have all the "'heathen in-derision. 19 Because of his strength will I wait-upon Thee: 20 For 'God is my 'defence. 21 The-'God-of my 'mercy shall-'prevent me: 22 'God shall-let-me-see my desire upon mine 'enemies. 23 'Slay them not, lest my -people 'forget: 24 •Scatter them by Thy power; and 'bring-them-down, O-' LORD our shield. 25 For the sin-of their mouth and the-words-of their lips 'let them even be-taken in their pride: 26 And for cursing and lying which they 'speak.</p>	<p>d. Destroy not. g. Golden. G. Elohim. s. Set-me-on high. se. anahshim. a. Arouse. m. meet. J.G. Jehovah Elohim-of Tešbahōth. n. nations. f. favourable or gracious. h. high place or high-tower, Heb. mis-gabb. k. kindness. g. go.before. o. observers. a. Adōnahy, Sovereign-Lord.</p>

	13	*Consume <i>them</i> in wrath, *consume <i>them</i> , that they <i>may</i> not be: And *let-them-know that *God *ruleth in Jacob unto the- ends_of the earth. Selah.	
	14	And at *evening *let-them-return; And *let-them-make_a_noise like a *dog, And *go-round_about the city.	
m. וְלִינִי	15	*Let them wander up-and-down for meat, And *grudge if they 'be not satisfied.	m. murmur.
l. חֲסֵדְךָ	16	But I will_sing of Thy power; Yea, I *will_sing_aloud of Thy 'mercy in the morning: For Thou 'hast-been my ^h defence and refuge in the-day_of my trouble.	l. lovingkind- ness, khesed. h. high-tower.
si. אֲזַמְרָה	17	Unto Thee, O-my strength, will_I-sing: For *God is my ^h defence, and the- ^h God_of my 'mercy.	si. sing-praise.
1040. 2 Sam. 8. 3, 13. l. עַל-שִׁשָּׁן קְדוֹת g. כְּכֶתֶם *G. אֱלֹהִים c. אֲזַמְרָה h. פְּרָצְתָנוּ	60	To *the chief-Musician upon 'Shushan-eduth, *Michtam of David, to teach; when he strove with Aram-naharaim and with Aram-zobah, when Joab *returned, and *smote of *Edom in the Valley-of Salt twelve thousand. O-*GOD, Thou 'hast- ^c cast-us-off, Thou 'hast- ^b scattered us, Thou 'hast-been-displeased; O-'turn- ^h Thyself to us again. Thou 'hast-made the earth to-tremble; Thou 'hast-broken it: *Heal the-breaches thereof; for it 'shaketh. Thou 'hast-shewed Thy people -hard-things: Thou 'hast-made us to-drink the-wine-of 'astonishment.	l. Lily-of testi- mony. g. Golden. *G. Elohim. c. cast-us-off, zēnakhtahnū. b. broken.
t. פִּרְעֹה	4	Thou 'hast-given a banner to them-that-fear Thee, That it may-be-displayed because of the truth. *Selah.	t. trembling.
s. קָלָה	5	That Thy *beloved may-be-delivered; *Save with Thy right-hand, and *hear me.	s. Selah, from sahlah, to lift-up.
5. || Ps. 108. 6. a. יַעֲנֵנִי	6	*God 'hath-spoken in His holiness; I will- ^e rejoice, I will-divide Shechem, And mete-out the-valley_of Succoth. Gilead is mine; and Manasseh is mine; Ephraim also is the-strength-of mine head; Judah is my lawgiver; Moab is my washpot; Over Edom will_I-cast-out my shoe: Philistia, *triumph thou because of me.	a. answer.
6-8. || Ps. 108. 7, 8, 9. e. אֲזַמְרָה	7		e. exult.
9-11. || Ps. 108. 10-12.	9	Who 'will-bring me into the strong city? Who 'will-lead me into Edom? Wilt not Thou, O-*God, which 'hadst-cast-us-off? And Thou, O-*God, which 'didst not go-out with our armies? *Give us help from trouble: For vain is the-help-of ^{ad} man. Through *God we shall-do valiantly; For it it is that shall-tread-down our enemies.	ad. shdahn.
ad. אֲדָם	12		
12. || Ps. 108. 13.			
s. נְגִינָה *G. אֱלֹהִים	61	To *the chief-Musician upon *Neginah, A Psalm of David. *HEAR my cry, O-*God; *Attend unto my prayer. From the-end_of the earth will_I-cry unto Thee, When my heart 'is-overwhelmed:	s. A stringed- instrument. *G. Elohim.
2. Heb. 7. 25, 26.			

3. Prov. 18. 10. r. כְּחֶקֶק	3	'Lead me to the Rock that 'is higher than I. For Thou 'hast been a 'shelter for me, And a strong tower from the enemy.	r. refuge.
4. Ps. 91. 1. te. בְּאֶהְלֵךְ se. בְּסֻכְתְּךָ	4	I will abide in Thy 'tabernacle for ever: I will trust in the 'covert of Thy wings. Selah.	te. tent. se. secret place, Heb. seether.
	5	For Thou , O 'God, 'hast heard my vows: Thou 'hast given me the heritage of those that fear Thy name.	
a. יָמִים עַל- יְמֵי מֶלֶךְ תּוֹסִיף	6	Thou wilt 'prolong the king's life: And his years as 'many generations.	a. add days to the days of the king.
g. כְּמִדְרֵךְ יְדֹוֹר l. חֶסֶד	7	He shall abide before 'God for ever: O 'prepare 'mercy and truth, which 'may preserve him.	g. generation and genera- tion.
	8	So will I sing praise unto Thy name for ever, That I may daily perform my vows.	l. lovingkind- ness, khesed.
1048.	62	To "the chief Musician, to Jeduthun, A Psalm of David. °TRULY my soul 'waiteth upon 'God: From Him cometh my salvation.	o. or Only, Heb. ac, as in v. 2. s. silently wait- eth, Heb. dumiyah.
o. אֶהְיֶה s. דִּמְיוֹנָהּ h. מְשֻׁנָּה i. אִישׁ	2	'He only is my rock and my salvation; He is my 'defence; I shall not be greatly moved.	*G. Elohim, plural.
	3	How long will ye imagine mischief against a 'man? Ye shall be slain all of you: As a bowing wall shall ye be, and as a tottering fence.	h. high place or high tower, misgahb. i. ish.
	4	They only 'consult to cast him down from his excellency: They 'delight in -lies: They 'bless with their mouth, but they 'curse inwardly. Selah.	
*G. לְאֵלֹהִים	5	My soul, 'wait thou only upon 'God; For my expectation is from Him.	s. silently wait, dōmi.
	6	'He only is my rock and my salvation: He is my 'defence; I shall not be moved.	h. high place, misgahb.
o. עַל	7	°In 'God is my salvation and my glory: The rock of my strength, and my refuge, is in 'God.	o. On, Heb. hal.
	8	'Trust in Him at all times; Ye 'people, 'pour out your heart before Him: 'God is a refuge for us. Selah.	
s.a. בְּנֵי-אָדָם s.i. בְּנֵי-אִישׁ t. יָחַד	9	Surely 'men of low degree are vanity, and 'men of high degree are a lie: To be laid in the 'balance, they are 'altogether lighter than vanity.	s.a. sons of ahdāhm. s.i. sons of ish. t. together, Heb. yakhkhad.
	10	'Trust not in oppression, And 'become not vain in robbery: If riches 'increase, 'set not your heart upon them.	
	11	'God 'hath spoken once; Twice have I heard this; "That power belongeth unto 'God."	
a. אֲדֹנָי l. חֶסֶד i. אִישׁ	12	Also unto Thee, O 'Lord, belongeth 'mercy. For Thou 'renderest to 'every man according to his work.	a. Adonahy. l. lovingkind- ness. i. ish.
1 Sam. 23. 14- 16. *G. אֵלֹהִים e. אֵל אֶתָּה w. וְעֵיפָה	63	A Psalm of David, when he was in the wilderness of Judah. O 'GOD, Thou art my 'God; Early will I seek Thee: My soul 'thirsteth for Thee, My flesh 'longeth for Thee In a dry and 'thirsty land, where no water is; To see Thy power and Thy glory,	*G. Elohim, plural. e. El, singular. w. weary, Heb. hahyeceph.

		3	So as I 'have-seen Thee in the sanctuary. Because Thy lovingkindness is better than ⁼ life, My lips shall praise Thee.	
		4	Thus will I ⁼ ble ^s s Thee will I live: I will lift-up my hands in Thy name.	
		5	My soul shall be-satisfied as <i>with</i> marrow and fatness; And my mouth shall praise <i>Thee</i> with joyful lips:	
		6	When I 'remember Thee upon my bed, And 'meditate on Thee in <i>the night</i> watches.	
		7	Because Thou 'hast-been my help, Therefore in the shadow-of Thy wings will I-rejoice.	
c.	דָּבָרָה	8	My soul 'followeth-'hard after Thee: Thy right-hand 'upholdeth me.	c. close.
		9	But <i>those that</i> 'seek my soul, to destroy <i>it</i> , Shall-go into the lower-parts of the earth.	
j.	שָׂעִלִים	10	They shall fall by <i>the</i> sword: They shall be a portion for ^j foxes.	j. or jackals.
		11	But the king shall-rejoice in ⁼ God; Every-one ⁼ that sweareth by Him shall-glory: But the-mouth-of them-that-speak -lies shall-be-stopped.	
			To ⁼ the chief-Musician, A Psalm of David.	
G.	אֱלֹהִים	64	'HEAR my voice, O- ⁼ God, in my ⁼ prayer: 'Preserve my ⁼ life from fear-of <i>the</i> enemy.	G. Elohim.
c.	בְּשִׁחִי		'Hide me from the secret-counsel-of <i>the</i> ⁼ wicked;	c. complaint or meditation, Heb. siyakh.
e.	מְרִיעִים	2	From the-'insurrection-of the-workers-of iniquity: Who 'whet their tongue like a ⁼ sword,	e. evil-doers, Heb. mēreehim.
t.	מְרִיעִים	3	And 'bend their bows-to shoot their arrows, <i>even</i> bitter words: That they may-shoot in ⁼ secret at <i>the</i> -perfect:	t. tumultuous assembly.
		4	Suddenly 'do-they-shoot-at-him, and 'fear not. They 'encourage themselves in an evil matter:	
		5	They 'commune of laying snares privily; They 'say, "Who shall-see them?"	
		6	They 'search-out iniquities; They 'accomplish a diligent search: Both the-inward-thought-of every-one of <i>them</i> , and <i>the</i> heart, is deep.	
		7	But ⁼ God ⁼ shall-shoot-at them <i>with</i> an arrow; Suddenly 'shall they be-wounded.	
		8	So they ⁼ shall-make their-own tongue to fall-upon themselves: All that-see them shall flee-away.	
a.	כָּל-אָדָם	9	And all ⁼ men ⁼ shall-fear, and ⁼ shall-declare the-work-of ⁼ God; For they 'shall-wisely-consider-of His doing.	a. ahdahm.
		10	The -righteous shall-be-glad in ^j the LORD, and 'shall-trust in Him; And all the- ⁼ upright-in heart ⁼ shall-glory.	
			To ⁼ the chief-Musician, A Psalm and Song of David.	
s.	דָּמִיָּה	65	PRAISE ⁼ waiteth for Thee, O- ⁼ God, in ⁼ Sion: And unto Thee shall <i>the</i> vow be-performed.	s. silently-waiteth, Heb. dumiyyah.
G.	אֱלֹהִים		O-'Thou-that-hearest prayer, Unto Thee shall all flesh come.	G. Elohim.
z.	בְּצִיּוֹן	2	'Iniquities 'prevail against me: As for our transgressions, Thou shalt-'purge-them-away.	z. Zion, Tsiōn.
am.	דְּבַר־יְהוָה	3	'Blessed is <i>the man</i> whom Thou 'choosest,	am. Matters-of, Heb. dibree.
c.	תַּכְפֶּרֶם	4		c. cover-them-over, Heb. kahphar, atoningly-cover.

		And *causest to approach unto Thee, That he 'may dwell in Thy courts: We shall be satisfied with the goodness of Thy house, Even of Thy holy temple.	
5		By terrible things in righteousness wilt Thou answer us, O *God of our salvation; Who art the confidence of all the ends of the earth, And of them that are afar off upon the sea:	
6		Which by His strength *setteth fast the mountains; Being girded with power:	
7		*Which stilleth the noise of the seas, The noise of their waves, and the tumult of the *people.	
8		They also *that dwell in the uttermost parts *are afraid at Thy tokens: Thou 'makest the outgoings of the morning and evening to shout for joy.	sh. shout for joy.
9		Thou 'visitest the earth, and *waterest it: Thou 'greatly enrichest it with the *river of *God, which is full of *water: Thou 'preparest them corn, when Thou 'hast so provided for it.	r. rivulet or stream.
10		Thou 'waterest the ridges thereof abundantly: Thou 'settlest the furrows thereof: Thou 'makest it soft with showers: Thou 'blesses the springing thereof.	
11		Thou 'crownest the year with Thy goodness; And Thy paths 'drop fatness.	
12		They 'drop upon the pastures of the wilderness: And the little hills 'rejoice on every side.	
13		The pastures 'are clothed with *flocks; The valleys also 'are covered over with corn; They 'shout for joy, they also 'sing.	a. shall be girded with joy.
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			
51			
52			
53			
54			
55			
56			
57			
58			
59			
60			
61			
62			
63			
64			
65			
66			
67			
68			
69			
70			
71			
72			
73			
74			
75			
76			
77			
78			
79			
80			
81			
82			
83			
84			
85			
86			
87			
88			
89			
90			
91			
92			
93			
94			
95			
96			
97			
98			
99			
100			
101			
102			
103			
104			
105			
106			
107			
108			
109			
110			
111			
112			
113			
114			
115			
116			
117			
118			
119			
120			
121			
122			
123			
124			
125			
126			
127			
128			
129			
130			
131			
132			
133			
134			
135			
136			
137			
138			
139			
140			
141			
142			
143			
144			
145			
146			
147			
148			
149			

	10	For Thou, O- ^a God, 'hast-proved us:	
	11	Thou 'hast- ^a tried us, as silver is-tried.	h. or a heavy burden.
h. מִנְעָה		Thou broughtest us into the net;	*h. didst-cause.
e. מִנְעָה	12	Thou laidst 'affliction upon our loins.	e. enōsh, frail, mortal-man.
	13	Thou 'hast-caused 'men to-ride-over our heads;	*p. hast-brought-us-out.
o. לְנוֹעָה		We went through 'fire and through 'water:	o. an overflow-ing place.
		But Thou 'broughtest us-out into a 'wealthy place.	a. ascending-offerings.
a. כְּעוֹלוֹת	13	I will-go into Thy house with 'burnt-offerings:	
	14	I will-pay Thee my vows,	
	15	Which my lips 'have-uttered,	
u. אֶשְׁלָה		And my mouth 'hath-spoken, when I was in 'trouble.	u. offer-up.
	16	I will-offer ^a unto Thee 'burnt-sacrifices of fatlings, with the-incense of rams;	
p. אֶשְׁקֶה		I will-offer bullocks with goats. Selah.	p. prepare.
	17	'Come and 'hear, all ye-that-fear 'God,	
	18	And I 'will-declare what He 'hath-done for my soul.	
ad. אֲדַבֵּר	19	I cried unto Him with my mouth,	ad. Adonahy.
	20	And He 'was-extolled with my tongue.	
	21	If I 'regard iniquity in my heart,	
	22	The 'Lord will not hear me:	
	23	But verily 'God 'hath-heard me;	
	24	He 'hath-attended to the-voice of my prayer.	
l. וְחַסְדּוֹ	25	Blessed be 'God, which 'hath not turned-away my prayer,	l. lovingkind-ness.
	26	Nor His 'mercy from me.	
	27	To 'the chief-Musician on 'Neginoth, A Psalm or Song.	
s. בְּנִינֹת	28	'GOD 'be-'merciful unto us, and 'bless us;	s. Stringed-instruments.
g. יְהִי	29	And 'cause His face to-shine 'upon us; Selah,	g. or gracious, Heb. khah-nan.
w. אֶתְּנֶה	30	That Thy way may-be-known upon earth,	w. with us, Heb. ittanu.
sa. לְשׁוֹמְרֵי	31	Thy 'saving-health among all nations.	sa. salvation.
c. יוֹדֵיךָ	32	'Let the 'people 'praise Thee, O-'God;	*p. peoples.
	33	'Let all the 'people 'praise Thee.	c. confess or give-thanks to Thee, Heb. yōdāca.
l. מִתְּחִלָּה	34	O-'let the nations be-glad and 'sing-for-joy:	l. lead, Heb. tankheem.
	35	For Thou shalt-judge the 'people righteously, and 'govern the nations upon 'earth. Selah.	
	36	'Let the 'people 'praise Thee, O-'God;	
	37	Let all the 'people 'praise Thee.	
	38	Then 'shall the earth yield her increase;	
	39	And 'God, even our-own 'God, shall-bless us.	
	40	'God shall-bless us;	
	41	And all the-ends-of the earth 'shall-fear Him.	
	42	To the chief-Musician, A Psalm or Song of David.	
*G. אֱלֹהִים	43	'LET 'God arise, 'let His enemies be-scattered:	*G. Elohim.
f. מִשְׁפָּטֵי	44	'Let them also that-hate Him flee 'before Him.	f. from His presence.
2. Hos. 13. 3.	45	As smoke 'is-driven-away, so 'drive-them-away:	l. lawless, rēshahim.
2. The. 2. 1.	46	As wax 'melteth before the fire, so 'let the 'wicked perish at the-presence of 'God.	i.d. in the desolate-places.
l. רָשָׁעִים	47	But 'let the 'righteous be-glad;	In the infin-itudes of the universe.
	48	'Let-them-rejoice before 'God:	Heb. ba ha-rabbōth.
	49	Yea, let-them-exceedingly rejoice.	Jh. JAH, the title which expresses God's eter-nity.
4. v. 17, 33, 34.	50	'Sing unto 'God, 'sing-praises to His name:	
i.d. כְּעֶרְבוֹת	51	'Extol 'Him-that rideth 'upon the 'heavens by His name	
jh. בְּיָהּ שְׁמוֹ	52	JAH,	717

<p>at. בִּיתָה</p>	<p>5 And ^{rejoice} before Him. A father of <i>the</i> ^{fatherless}, and a judge of <i>the</i> widows, Is ^{God} in His holy habitation. 6 ^{God} ^{setteth} <i>the</i> ^{solitary} ⁱⁿ families : ^{He} ^{bringeth} out those which are bound with ^{chains} : But <i>the</i> ^{rebellious} ^{dwelt} in a dry land.</p>	<p>at. or at home.</p>
<p>a. כֹּנְנָה li. חֵיתָה</p>	<p>7 O ^{God}, when Thou ^{wentest} forth before Thy ^{people}, When Thou didst march through <i>the</i> wilderness ; Selah : 8 <i>The</i> earth shook, <i>the</i> heavens also dropped at the presence- of ^{God} : Even Sinai itself <i>was</i> moved at the presence of ^{God}, the- ^{God} of Israel. 9 Thou, O ^{God}, ^{didst} send a plentiful rain, <i>whereby</i> Thou didst ^{confirm} Thine inheritance, when it was weary. 10 Thy ^{congregation} ^{hath} dwelt therein : Thou, O ^{God}, ^{hast} prepared of Thy goodness for <i>the</i> ^{poor}.</p>	<p>a. or establisb. li. living-com- pany.</p>
<p>11. v. 25. 1 Sam. 18. 6, 7. a. אֲדָנִי ar. חֲמִשָּׁאוֹת צֶבָא רִב sh. שְׂפָתַיִם</p>	<p>11 ^{The} ^{Lord} ^{gave} <i>the</i> ^{word} : Great <i>was</i> the ^{company} of ^{those} that published <i>it</i>. 12 Kings of armies ^{did} flee apace : And ^{she} that tarried at home ^{divided} <i>the</i> spoil. 13 Though ye ^{have} ^{lien} among <i>the</i> ^{pots}, Yet <i>shall</i> ye be as the wings of a dove covered with ^{silver}, and her feathers with yellow gold. 14 When ^{the} ^{Almighty} ^{scattered} kings in it, It ^{was} <i>white</i> as snow in Salmon.</p>	<p>a. Adonahy. ar. army or host. sh. or sheep- folds. s. Shadday.</p>
<p>en. תִּרְצִדִן</p>	<p>15 The ^{hill} of ^{God} <i>is</i> as the hill of Bashan ; A high hill as the hill of Bashan. 16 Why ^{leap} ye, ye high hills ? <i>This</i> <i>is</i> the hill <i>which</i> ^{God} ^{desireth} to dwell in ; Yea, ^{the} ^{LORD} will dwell in it for ever.</p>	<p>en. or envy.</p>
<p>17. 1 Chr. 28. 18. Dent. 33. 2. 2 Kin. 6. 16, 17. Dan. 7. 10. Heb. 12. 22. ch. אֱלֹהִים t. רְבוּתִים r. אֱלֹהֵי שָׁמַיִן 18. Eph. 4. 8. Acts 2. 43. i. קְדָרִים sh. a. יְהוֹאֱלֹהִים</p>	<p>17 The ^{ch}-^{chariots} of ^{God} <i>are</i> ^{twenty}-thousand, <i>even</i> thousands of angels : <i>The</i> ^{Lord} <i>is</i> among them, <i>as</i> in Sinai, in the holy place. 18 Thou ^{hast} ^{ascended} on ^{high}, Thou ^{hast} ^{led} captivity captive : Thou ^{hast} ^{received} gifts ^{for} ^{men} ; Yea, <i>for</i> <i>the</i> ^{rebellious} also, that ^{the} ^{LORD} ^{God} might dwell among them.</p>	<p>ch. chariot. A noun of mul- titude. t. two myriads. r. repeated or of changed. ones, Heb. shinan, from shahnah, to repeat or to change. i. in the man, Heb. bahah- dahm. sh. e. Jah Elo- him.</p>
<p>a. אֲדָנִי e. הָאֵל ישׁעִי e. אֵל j. a. וְלִיהוָה אֲדָנִי</p>	<p>19 Blessed be ^{the} ^{Lord}, who daily ^{loadeth} us <i>with</i> ^{benefits}, Even the ^{God} of our ^{salvation}. Selah. 20 <i>He</i> that <i>is</i> our ^{God} <i>is</i> the ^{God} of ^{salvation} ; And unto ^{God} ^{the} ^{Lord} <i>belong</i> <i>the</i> issues from ^{death}. 21 But ^{God} shall wound the head of His enemies, And the hairy scalp of such an one as goeth on still in his trespasses. 22 ^{The} ^{Lord} said, “ I will bring again from Bashan, I will bring <i>my</i> ^{people} again from the depths of <i>the</i> sea : 23 That thy foot may be dipped in the blood of <i>thine</i> enemies, And the tongue of thy dogs in <i>the</i> same.”</p>	<p>ad. Adonahy. e. El, singular. j. a. Jehovah Adonahy. G. Elohim, plural.</p>
<p>25. v. 11. Ex. 15. 20. 1 Sam. 18. 6, 7.</p>	<p>24 They ^{have} ^{seen} Thy ^{goings}, O ^{God} ; Even the goings of my ^{God}, my King, in the ^{sanctuary}. 25 <i>The</i> singers went before, <i>The</i> players on instruments <i>followed</i> after ;</p>	<p>G. Elohim. e. El.</p>

v. עלמות as. בַּמִּקְהֵלוֹת	26	Among <i>them</i> were the ^v damsels playing with timbrels. Bless ye ⁼ God in <i>the</i> ⁼ congregations, <i>Even</i> ⁼ the ⁼ Lord, from the fountain of Israel.	v. virgins. as. assemblies. a. Adonahy.
	27	There <i>is</i> little Benjamin <i>with</i> their ruler, The princes of Judah <i>and</i> their council, The princes of Zebulun, <i>and</i> the princes of Naphtali.	
b. על-יושלים be. חַיַּת קֶנֶה c. עֲדַת אֲבִירִים	28	Thy ⁼ God ⁼ hath commanded thy strength: ⁼ Strengthen, O ⁼ God, that which Thou hast wrought for us. Because of Thy temple ⁼ at ⁼ Jerusalem Shall kings bring presents unto Thee.	b. or by or connected with, Heb. hal. be. or beast of the reed. c. or congregation of strong ones.
r. חֲשָׁקִים	30	⁼ Rebuke the ⁼ company of spearmen, The ⁼ multitude of the bulls, with the calves of the ⁼ people, <i>Till every one</i> submit himself with pieces of silver: ⁼ Scatter Thou the ⁼ people that ⁼ delight in war.	r. or rich ones.
	31	⁼ Princes shall come out of Egypt; Ethiopia shall soon stretch out her hands unto ⁼ God. ⁼ Sing unto ⁼ God, ye kingdoms of the earth; O ⁼ sing praises unto ⁼ the ⁼ Lord; Selah:	a. Adonahy.
	32	To ⁼ Him that rideth upon the heavens of heavens, <i>which</i> <i>were</i> of old; Lo, He ⁼ doth send out His voice, <i>and that</i> a mighty voice.	
a. בְּשָׁחִים	33	⁼ Ascribe ye strength unto ⁼ God: His excellency <i>is</i> over Israel, And His strength <i>is</i> in the ⁼ clouds.	s. or skies, Heb. shekhakhim, from shakhak, to reduce to powder.
-G. אֱלֹהִים	34	O ⁼ God, <i>Thou art</i> terrible out of Thy holy places: The ⁼ God of Israel <i>is</i> ⁼ He that giveth strength and ⁼ power unto <i>His</i> people. Blessed <i>be</i> ⁼ God.	e. El. -G. Elohim.
l. שְׁשָׁנִים	69	To the chief Musician upon ⁼ Shoshannim, <i>A Psalm</i> of David. SAVE me, O ⁼God; For <i>the</i> waters ⁼ are come in unto <i>my</i> soul. I ⁼ sink in deep mire, where <i>there is</i> no standing: I ⁼ am come into ⁼ deep waters, where <i>the</i> floods ⁼ overflow me. I ⁼ am weary of my crying: My throat ⁼ is dried: Mine eyes ⁼ fail while I wait for my ⁼ God. ⁼ They that hate me without a cause ⁼ are more than the hairs of mine head: They that would destroy me, <i>being</i> mine enemies wrongfully, ⁼ are mighty: Then I ⁼ restored <i>that</i> which I took not away. O ⁼ God, <i>Thou</i> ⁼ knowest my foolishness; And my ⁼ sins ⁼ are not hid from Thee. ⁼ Let not them that wait on Thee, O ⁼ Lord ⁼ God of hosts, be ashamed for my sake: ⁼ Let not those that seek Thee be confounded for my sake, O ⁼ God of Israel. Because for Thy sake I ⁼ have borne reproach; Shame ⁼ hath covered my face. I ⁼ am become a stranger unto my brethren, And an alien unto my mother's ⁼ children. For the zeal of Thine house ⁼ hath eaten Me up; And the reproaches of them that reproached Thee ⁼ are fallen upon Me. When I ⁼ wept, <i>and chastened</i> my soul with ⁼ fasting, That ⁼ was to my reproach.	l. lilies. -G. Elohim.
t. וְאִשְׁמוֹתַי a. j. אֲדֹנָי יְהוֹה צָבָאוֹת	5		t. transgressions. a. j. Adōnahy Jehovah of Tešbahōth.
8. Ps. 31. 11. John 7. 5. s. לִבִּי אֶפְסִי 9. JOHN 2. 17. Rom. 15. 3.	6		s. sons.

	11	I *made sackcloth also my garment; And I *became a proverb to them.	
d. שְׁחִי שָׁרָר	12	They_that_sit in the gate 'speak against me; And I was the-song-of the 'drunkards.	d. drinkers-of strong-drink.
j. יְהוָה	13	But as_for-me my prayer is unto Thee, O-'LORD, in an acceptable time:	j. Jehovah.
ab. פָּרַב		O-'God, in the-'multitude-of Thy 'mercy *hear me,	ab. abundance or greatness.
l. פָּסַדָהּ		In the-truth-of Thy salvation.	l. lovingkind- ness, khesed.
a. אֲנִי	14	'Deliver me out-of the mire, And 'let me not sink: 'Let-me-be-delivered from them-that-hate me, And out-of the deep waters.	a. answer me, haneeni.
	15	'Let not the waterflood overflow me, Neither 'let the deep swallow-me-up, And 'let not the pit shut her mouth upon me.	
	16	*Hear me, O-'LORD: for Thy lovingkindness is good: 'Turn unto me according-to the-'multitude-of Thy tender- mercies.	
	17	And 'hide not Thy face from Thy servant; For I am in trouble: *hear me speedily.	
	18	'Draw-nigh unto my soul, and redeem it: 'Deliver me because of mine enemies.	
	19	Thou 'hast-known my reproach, and my shame, and my dishonour: Mine adversaries are all before Thee.	
	20	Reproach 'hath-broken my heart; And I *am-full-of heaviness: And I *looked-for some to take_pity, but there was none; And for comforters, but I found none.	
21. Matt. 27. 34, 48. MARK 15. 23. JOHN 19. 29. 22, 23. Rom. 11. 7-10.	21	They *gave Me also gall for My meat; And in My thirst they 'gave Me vinegar to-drink.	
	22	'Let their table become a snare before them: And that which should have been for their welfare, let it become a trap.	
	23	'Let their eyes be-darkened, that they see not; And 'make their loins continually to-shake.	
	24	'Pour-out Thine indignation upon them, And 'let Thy wrathful anger take_hold of them.	
25. Matt. 23. 38. Acts 1. 20.	25	'Let their 'habitation be-desolate; And let none dwell in their tents.	p. or palace, Heb. tirah.
p. פִּירְתָם	26	For they 'persecute him whom Thou 'hast-smitten; And they 'talk to the_grief-of 'those-whom-Thou-hast- wounded.	t. Thy wounded ones.
t. תִּלְלֵה	27	*Add iniquity unto their iniquity: And 'let them not come into Thy righteousness.	
	28	'Let them be-blotted out-of the-book-of the 'living, And not be-written with the 'righteous.	
	29	But I am poor and sorrowful: 'Let Thy salvation, O-'God, set-me-up-on-high.	
30. Ps. 22. 22.	30	I will-praise the_name-of 'God with a song, And *will-magnify Him with thanksgiving.	
	31	This also *shall-please 'the LORD better than an ox or bullock that hath-horns and-hoofs.	
	32	The 'humble 'shall-see this, and 'be-glad: And your heart *shall-live 'that_seek 'God.	
	33	For 'the LORD 'heareth the 'poor, And 'despiseth not His 'prisoners.	

	34	'Let <i>the</i> "heaven and earth praise Him, The seas, and every thing "that-moveth therein.	"h. heavens.
	35	For "God will save Zion, And "will build the-cities of Judah: That they "may dwell there, And "have-it-in-possession.	
	36	The seed also of His servants shall inherit it: And "they-that love His name shall dwell therein.	
Ps. 38, title. 1-5. || Ps. 40. 13-17. "G. אלהים J. יהוה	70	To the chief Musician, A Psalm of David, to bring-to-remembrance. MAKE haste, O-"God, to deliver me; "Make haste to help me, O-"J LORD. "Let them be-ashamed and "confounded "that seek-after my soul: "Let them be-turned backward, and "put-to-confusion, that desire my hurt. "Let them be-turned back for a reward-of their shame "that say, "Aha, aha." "Let all those-that seek Thee rejoice and "be-glad in Thee: And "let "such-as love Thy salvation say continually, "'Let "God be-magnified." But I am poor and needy: "make-haste unto me, O-"God: Thou art my help and my deliverer; O-"J LORD, "make no tarrying.	"G. Elohim. J. Jehovah.
J. יהוה a. אבשה	71	IN Thee, O-"J LORD, "do-I-put-my-trust: "Let me never be-put-to-"confusion. "Deliver me in Thy righteousness, and "cause-me-to-escape: "Incline Thine ear unto me, and "save me. "Be Thou my "strong habitation, whereunto I may continually resort: Thou "hast-given-commandment to save me; for Thou art my rock and my fortress. "Deliver me, O-my "God, out-of-the-hand-of the "wicked, Out-of-the-hand-of the unrighteous and cruel-man. For Thou art my hope, O-"Lord "J God: Thou art my trust from my youth. By Thee "have-I-been-holden-up from the womb: Thou art He that took me out-of my mother's bowels: My praise shall be continually of Thee. I "am as a wonder unto many; But Thou art my strong refuge. "Let my mouth be-filled with Thy praise And with Thy honour all the day. "Cast me not off in the-time-of old-age; "Forsake me not when my strength faileth. For mine enemies "speak against me; And "they-that lay-wait for my soul "take-counsel together, Saying, "'God "hath-forsaken him: "Persecute and "take him; For there is none to-deliver him." O-"God, "be not far from me: O-my "God, "make-haste for my help. "Let them be-confounded and consumed that-are-adversaries to my soul;	J. Jehovah. s. shame. r. rock-of habitation. c. Cause-me-to-escape. l. lawless-one. a.J. Adonahy Jehovah. p. Pursue.

		'Let them be covered with reproach and dishonour that seek my hurt.	
	14	But I will hope continually,	
a. וְהוֹסַפְתִּי עַל-קִלְתִּי תְהַלָּלְךָ	15	And I will yet praise Thee more and more.	a. or add unto all Thy praise.
		My mouth shall shew forth Thy righteousness and Thy salvation all the day ;	
a. וְאֵלֵי יְהוָה אֶדְרֹג	16	For I know not the numbers thereof.	a. Adōnahy Jehovah.
		I will go in the strength of the ^a Lord ^J God :	
	17	I will make mention of Thy righteousness, even of Thine only.	
u. עַד-זָקְנָה וְשֵׁבִיבָה	18	O ^a God, Thou hast taught me from my youth :	u. unto old-age and grey-hairs.
t. זְרֹעֶךָ		And hitherto have I declared Thy wondrous works.	t. Thine arm.
		Now also when I am old and grayheaded, O ^a God, forsake me not ;	
		Until I have shewed Thy strength unto this generation, And Thy power to every one that is to come.	
	19	Thy righteousness also, O ^a God, is very high, who hast done great things :	
		O ^a God, who is like unto Thee !	
	20	Thou, which hast shewed me great and sore troubles, shalt quicken me again,	
		And shalt bring me up again from the depths of the earth.	
	21	Thou shalt increase my greatness,	
		And comfort me on every side.	
	22	I will also praise Thee with the psaltery, even Thy truth, O my ^a God :	
a. אֲזַמְרָה		Unto Thee will I sing with the harp, O Thou Holy One of Israēl.	a. sing-praise.
	23	My lips shall greatly rejoice when I sing unto Thee ;	
		And my soul, which Thou hast redeemed.	
	24	My tongue also shall talk of Thy righteousness all the day-long :	
		For they are confounded, for they are brought unto shame, that seek my hurt.	
p. לְשִׁלֹמֹה	72	^a Psalm ^p for Solomon.	p. pertaining to Solomon.
*G. אֱלֹהִים		GIVE the King Thy judgments, O ^a God,	*G. Elohim.
2. Isa. 11. 1-10.		And Thy righteousness unto the King's Son.	
l. וְעַנְיִיךָ	3	He shall judge Thy people with righteousness,	l. lowly-ones.
		And Thy ^l poor with judgment.	
	4	The mountains shall bring peace to the people,	
		And the little hills, by righteousness.	
w. עַם-עֲקֹשׁ	5	He shall judge the ^l poor of the people,	w. sons.
וְלִפְנֵי יְרֵם		He shall save the children of the ^l needy,	w. with the sun and before the moon.
g. דְּוֵר דְּוֵרִים	6	And shall break in pieces the oppressor.	g. generation of generations.
		They shall fear Thee as long as the sun and moon endure, throughout all generations.	
	7	He shall come down like rain upon the mown grass :	
		As showers that water the earth.	
t. עַד-בְּלֵי יָרֵם	8	In His days shall the righteous flourish ;	t. till there be no moon.
		And abundance of peace so long as the moon endureth.	
	9	He shall have dominion also from sea to sea,	i. i.e. Euphrates.
		And from the river unto the ends of the earth.	
		They that dwell in the wilderness shall bow before Him ;	
gi. מִנְחָה	10	And His enemies shall lick the dust.	gi. a gift-offering, minkhah.
b. אֲשַׁכֵּר יְיָ יְיָ יְיָ		The kings of Tarshish and of the isles shall bring ^{gi} presents :	b. bring-near a gift or reward.
	11	The kings of Sheba and Seba shall offer gifts.	
		Yea, all kings shall fall down before Him :	

	12	All nations shall serve Him.	
l. וְעַנִּי	13	For He shall deliver <i>the</i> needy when he crieth; <i>The</i> ¹ poor also, and him that hath no helper.	l. lowly.
	14	He shall spare <i>the</i> poor and needy, And shall save the souls of <i>the</i> needy.	
	15	He shall redeem their soul from deceit and violence: And precious shall their blood be in His sight.	
a. כָּל־הַיּוֹם יְבָרְכֵהוּ	16	And He shall live, and to Him shall be given of the gold of Sheba: Prayer also shall be made for Him continually; And daily shall He be praised.	a. all the day shall he be blessed.
ab. כֶּסֶף	17	There shall be a ^{ab} handful of corn in the earth, Upon the top of <i>the</i> mountains; The fruit thereof shall shake like Lebanon: And <i>they</i> of <i>the</i> city shall flourish like grass of the earth.	ab. or abun- dance.
be. לְפָנֵי־שָׁמֶשׁ bl. וַיְבָרְכֵהוּ בּוֹ	18	His name shall endure for ever: His name shall be continued ^{be} as long as <i>the</i> sun: And <i>men</i> shall ^{bl} be blessed in Him: All nations shall call Him blessed.	be. before. bl. bless them- selves in Him.
j.g. יְהוָה אֱלֹהִים	19	Blessed be ^j the LORD God, the God of Israël, Who only doeth wondrous things. And blessed be His glorious name for ever: And let <i>the</i> whole earth be filled with His glory; Amen, and Amen.	j.g. Jehovah Elohim.
	20	The prayers of David the son of Jesse are ended.	
(BOOK III.)			
A Psalm of Asaph.			
G. אֱלֹהִים	73	TRULY God is good to Israël, Even to such as are of a clean heart.	G. Elohim, plural.
t. נָסִיוִי	2	But as for me, my feet were almost gone; My steps had well-nigh slipped.	t. turned aside.
b. בְּהוֹלְלִים	3	For I was envious at the ^b foolish, When I saw the prosperity of the ^l wicked.	b. boasters.
p. שְׁלוֹם	4	For there are no bands in their death: But their strength is firm.	p. or peace. l. lawless, rëshahim.
l. רָשָׁעִים	5	They are not in trouble as other men; Neither are they plagued like other men.	i. in the trouble of.
i.e. בְּעַמְלֵי־אֲנָשׁ w.a. וְעַם־אָדָם	6	Therefore pride compasseth them about as a chain; Violence covereth them as a garment.	e. ênôsh, frail, mortal man. w. with.
n. עֲנֻקְתָּמוֹ	7	Their eyes stand out with fatness: They have more than heart could wish.	a. ahdahm. n. necklace.
s. יִסְכִּיּוּ	8	They are corrupt, and speak wickedly concerning oppression: They speak loftily.	s. scoff.
	9	They set their mouth against the heavens, And their tongue walketh through the earth.	
	10	(Therefore His people return hither: And waters of a full cup are wrung out to them.)	
e. אֵל	11	And they say, "How doth God know? And is there knowledge in the Most-High?"	e. El, God, singular.
l. רָשָׁעִים	12	Behold, these are the ^l ungodly, who prosper in the world; They increase in riches.	l. lawless.
a. עוֹלָם	13	Verily I have cleansed my heart in vain, And washed my hands in innocency.	a. or age, Heb. holahm.
	14	For all the day long have I been plagued, And chastened every morning.	
	15	If I say, "I will speak thus;"	

		Behold, I 'should-offend <i>against</i> the-generation-of Thy 'children.	s. sons.
16. Eccl. 8. 16, 17. la. עקל הוא בְּעֵינַי	16	When I 'thought to know this, It <i>was</i> 'too-painful for me ;	la. labour in mine eyes.
	17	Until I 'went into the-'sanctuary-of 'God ; Then 'understood I their end.	e. El, God, singular.
	18	Surely Thou 'didst-set them in 'slippery-places : Thou castedst-them-down into 'destruction.	
	19	How 'are they <i>brought</i> into desolation, as in-a-moment ! They 'are utterly consumed with terrors.	
ad. אֲרָנִי	20	As a 'dream when <i>one</i> awaketh ; So, O-'ad-Lord, when Thou awakest, Thou shalt-despise their image.	ad. Adōnahy, Sovereign- Lord, plural.
	21	Thus my heart 'was-grieved, And I 'was-pricked in my reins.	
w. עִקְרָא	22	So foolish <i>was</i> I, and ignorant : I was <i>as</i> a beast 'before Thee.	w. with thee.
	23	Nevertheless I <i>am</i> continually with Thee : Thou 'hast-holden <i>me</i> by my right-hand.	
af. אַחֲרֵי כְבוֹד תִּשְׁתַּחֲוֶה	24	Thou shalt-guide me with Thy counsel, And 'afterward 'receive me to glory.	af. after glory receive me.
	25	Whom have I in 'heaven <i>but</i> Thee ? And <i>there is</i> none upon 'earth that I 'desire beside Thee.	h. the heavens. e. the earth.
r. צִוֶּר	26	My flesh and my heart 'faileth : But 'God is the-'strength-of my heart, and my portion for ever.	G. Elohim, God, plural. r. rock.
	27	For, lo, they-that-are-far-from Thee shall-perish : Thou 'hast-destroyed all them-that-go-a-whoring from Thee.	
a.j. בְּאֲרָנִי יְהוָה	28	But <i>it is</i> good for me to draw-near to 'God : I 'have-put my trust in the 'Lord 'God, That I may-declare all Thy works.	a.j. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
i. מִשְׁכָּנִי אֶפְקָא a. אֱלֹהִים 2. Gen. 49. 10. a. שִׁבְטִי a. צוֹרְרֵי i. שָׂחֲזוּ בָּאֵשׁ מִקִּדְשְׁךָ m. כָּל-מוֹעֲדֵי-אֵל	74	'Maschil of 'Asaph. O-'GOD, why 'hast-Thou-cast-us-off for ever ? Why 'doth Thine anger smoke against the-sheep-of Thy pasture ? 'Remember Thy congregation, <i>which</i> Thou 'hast-purchased- of old ; The-'rod-of Thine inheritance, <i>which</i> Thou 'hast-redeemed ; This mount Zion, wherein Thou 'hast-dwelt. 'Lift-up Thy feet unto <i>the</i> perpetual desolations ; <i>Even</i> all that the -enemy 'hath-done wickedly in the sanctu- ary. Thine 'enemies 'roar in the-midst-of Thy congregations ; They 'set-up their ensigns for signs. <i>A man</i> 'was-famous according-as he had-lifted-up axes upon <i>the</i> thick trees. But now they 'break-down <i>the</i> carved 'work thereof at-once with axes and hammers. They <i>have</i> cast 'fire into Thy sanctuary, They <i>have</i> defiled by <i>casting</i> down the-dwelling-place-of Thy name to the ground. They said in their hearts, " 'Let-us-destroy them together : " They <i>have</i> burned-up all the-'synagogues-of 'God in the land.	i. Instruction. a. Asaph, Col- lector. G. Elohim, God, plural. s. sceptre or tribe. a. adversaries. i. into the fire Thy sanc- tuary. m. meeting- places. e. El, God, singular.

t. עֲדָתִי	9 We 'see not our signs: There is no more any prophet: Neither is there among us any that knoweth 'how long.	t. till when.
	10 O. "God, 'how long shall the -adversary reproach?	"G. Elohim, God, plural.
	11 'Shall the -enemy blaspheme Thy name for ever?	
	12 Why 'withdrowest Thou Thy hand, even Thy right hand?	
	13 'Pluck it out of Thy bosom.	
	14 For "God is my King of old,	
	Working "salvation in the midst of the earth.	
	15 Thou didst divide the sea by Thy strength:	h. by or near, Heb. hal.
	16 Thou brakest the heads of the dragons 'in the waters.	
	17 Thou brakest the heads of leviathan in pieces,	
	And 'gavest him to be meat to the -people inhabiting the wilderness.	
	18 Thou didst cleave the fountain and the flood:	p. or perennial.
	19 Thou driedst up 'mighty rivers.	
	The day is Thine, the night also is Thine:	
	20 Thou 'hast prepared the light and the sun.	
	21 Thou 'hast set all the borders of the earth:	
	22 Thou 'hast made summer and winter.	
	23 'Remember this, that the -enemy hath reproached, O-	J. Jehovah.
	24 'LORD,	
	And that the foolish -people have blasphemed Thy name.	
	25 O. 'deliver not the soul of Thy turtledove unto the -multi-	c. company.
	tude of the wicked:	
	26 'Forget not the -congregation of Thy 'poor for ever.	l. lowly ones.
	27 'Have respect unto the covenant:	
	For the dark places of the earth 'are full of the habitations	
	of cruelty.	
	28 O. 'let not the -oppressed return ashamed:	lo. lowly one.
	29 'Let the 'poor and -needy praise Thy name.	
	30 'Arise, O. "God, 'plead Thine own cause:	
	31 'Remember how the foolish man reproacheth Thee daily.	a. adversaries.
	32 'Forget not the voice of Thine 'enemies:	g. goeth up.
	The tumult of those that rise up against Thee 'increaseth continually.	

75

To "the chief Musician, "Al-taschith, A Psalm or Song of Asaph.

UNTO Thee, O. "God, 'do we give thanks,

Unto Thee 'do we give thanks:

For that Thy name is near Thy wondrous works 'declare.

2

When I shall receive the 'congregation I will judge up-
rightly.

3

The earth and all the inhabitants thereof 'are dis-
solved:

4

I 'bear up the pillars of it. Selah.

5

I said unto the 'fools, "bo Deal not foolishly:"

6

And to the 'wicked, "Lift not up the horn:"

7

'Lift not up your horn on 'high:

8

'Speak not with a stiff neck.

9

For 'promotion cometh neither from the east,

10

Nor from the west, nor from the 'south.

11

But "God is the judge:

12

He 'putteth down one, and 'setteth up another.

13

For in the hand of 'the Lord there is a cup,

14

And the wine 'is red; it 'is full of mixture;

15

And He 'poureth out of the same:

d. Destroy not.

"G. Elohim.

s. or set time.

a. adjust or

estabish.

b. boasters.

bo. boast not.

l. lawless,

r'shahim.

li. lifting up.

d. or desert.

Heb. midbar.

li. lifteth up.

J. Jehovah.

f. fermented or

agitated.

		But the dregs thereof, all the ¹ wicked of the earth shall wring them out, and drink them.	
	9	But I will declare for ever ;	
		I will sing praises to the ² God of Jacob.	
	10	All the horns of the ¹ wicked also will I cut off ;	
		But the horns of the righteous shall be exalted.	
s. בְּנִינָת	76	To ² the chief Musician on ² Neginoth, A Psalm or Song of Asaph.	a. Stringed instruments.
*G. אֱלֹהִים		IN Judah is ² God ² known :	*G. Elohim, plural.
p. סֶכֶּו	2	His name is great in Israēl :	p. pavilion, Heb. succo.
f. רֶשֶׁת־קֶשֶׁת	3	In Salem also ² is His ² tabernacle,	f. fiery darts, Heb. rish-phes.
		And His dwelling-place in Zion.	
	4	There brake He the ² arrows of the bow,	
		The shield, and the sword, and the battle. Selah.	
	5	Thou art more glorious and excellent than the mountains of prey.	
אֲנָשֵׁי־חַיִל	6	The stouthearted ² are spoiled,	a. anahshim.
וּרְכָב	7	They ² have slept their sleep :	r. or rider.
		And none of the ² men of might ² have found their hands.	
	8	At Thy rebuke, O ² God of Jacob,	
		Both the ² chariot and horse ² are cast into a dead sleep.	
	9	Thou, even Thou, art to be feared :	
8. Rom. 1. 18.	10	And who ² may stand in Thy sight when once Thou art angry ?	
		Thou didst cause judgment to be heard from ² heaven :	
לִלְעֹנִי	11	The earth feared, and ² was still,	l. lowly.
אֲדָהִם	12	When ² God arose to ² judgment,	a. ahdahm.
		To save all the ² meek of the earth. Selah.	
	13	Surely the wrath of ² man shall praise Thee :	
		The remainder of ² wrath shalt Thou restrain.	
j.g. לַיהוָה	14	² Vow, and ² pay unto ² the LORD your ² God :	j.g. Jehovah your Elohim.
אֱלֹהֵיכֶם	15	² Let all that be round about Him bring ² presents unto Him that ought to be feared.	
	16	He shall cut off the spirit of princes :	
		He is terrible to the kings of the earth.	
j. יְדֻתָּהּ	77	To ² the chief Musician, to ² Jeduthun, A Psalm of Asaph.	j. Jēdūthūn, Praising.
*G. אֱלֹהִים		I ² cried unto ² God with my voice,	*G. Elohim, God, plural.
a. אֲדָהִי	2	Even unto ² God with my voice ; and He ² gave ear unto me.	a. Adōnahy, Sovereign Lord, plural.
h. יְרִי		In the day of my trouble I sought ² the ² Lord :	h. hand, Heb. yadd.
w. נִנְרָה	3	My ² sore ² ran in the night, and ² ceased not :	w. or was stretched out.
		My soul refused to be comforted.	
	4	I ² remembered ² God, and ² was troubled :	th. the lids or keepers of mine eyes.
th. שְׁמֵרוֹת עֵינַי	5	I ² complained, and my spirit ² was overwhelmed. Selah.	
		Thou ² holdest ² mine eyes waking :	
	6	I ² am so troubled that I ² cannot speak.	
		I have considered the days of old,	
	7	The years of ancient times.	
		I ² call to remembrance my song in the night :	
	8	I ² commune with mine own heart :	a. Adōnahy, the Sovereign Lord.
l. חֶסֶד		And my spirit ² made diligent search.	l. lovingkindness, khesed.
w. אֲמָר	9	Will ² the ² Lord cast off for ever ?	w. word, Heb. omer.
t. לִדְרֹר		And will He be favourable no more ?	t. to generation and generation.
e. אֵל		² Is His ² mercy clean gone for ever ?	e. El.
		² Doth His ² promise fail ² for evermore ?	
		² Hath ² God forgotten to be gracious ?	
		² Hath He in anger shut up His tender mercies ? Selah.	

	10	And I *said, "This is my infirmity : But I will remember the years of the right hand of the Most -High.	
jh. יהוה -w. פלאות	11	I will remember the works of ^{jh} the LORD : Surely I will remember Thy ^w -wonders of old.	jh. Jah, the Eternal One. w. wonder, see v. 15.
	12	I will meditate also of all Thy work, And 'talk of Thy doings."	
-w. עשה פלא m. הורעת	13	Thy way, O ⁼ God, is in the sanctuary : Who is so great a ⁼ God as our ⁼ God ?	⁼ G. Elohim, plural. e. El, God, singular. w. the wonder- ful thing. m. made- known.
	14	Thou art the ⁼ God that doest ^w -wonders : Thou 'hast ^m declared Thy strength among the ⁼ people.	
	15	Thou 'hast with <i>Thine</i> arm redeemed Thy ⁼ people, The sons of Jacob and Joseph. Selah.	
	16	The waters saw Thee, O ⁼ God, The waters saw Thee ; they 'were afraid : The depths also 'were troubled.	
t. עבות	17	The 'clouds poured out water : The skies sent out a sound : Thine arrows also 'went abroad.	t. thick clouds, hahbôth.
s. פולגל	18	The voice of Thy thunder was in the 'heaven : The lightnings lightened the world : The earth trembled and *shook.	s. sphere, Heb. galgal, from gahlal, to roll.
f. וְשִׁבְתִּיךְ 20. Ex. xiv.	19	Thy way is in the sea, And Thy path in the great waters, And Thy 'footsteps 'are not known.	f. footprints or impressions of thy heel.
	20	Thou leddest Thy ⁼ people like a *flock By the hand of Moses and Aaron.	
i. מסקל	78	⁼ Maschil of Asaph. *GIVE ear, O my ⁼ people, to my law : Incline your ears to the words of my mouth.	i. instruction.
2. Mat. 13. 35.	2	I will open my mouth in a parable : I will utter dark sayings of old :	
	3	Which we 'have heard and *known, And our fathers 'have told us.	
r. מספרים j. יהוה	4	We will not hide them from their *children, Shewing to the generation to come the praises of ^{jh} the LORD, And His strength, and His wonderful works that He 'hath -done.	s. sons. r. Recounting. j. Jehovah.
s. Deut. 6. 7.	5	For He *established a testimony in Jacob, And 'appointed a law in Israël, Which He commanded our ⁼ fathers, That they should make them known to their *children :	
	6	That the generation to come might know them, even the *children which should be born ; Who should arise and *declare them to their *children :	
-G. אלהים e. אל	7	That they *might set their hope in ⁼ God, And not 'forget the works of ⁼ God, But 'keep His commandments :	⁼ G. Elohim, God, plural. e. El, God, singular.
	8	And might not be as their fathers, a stubborn and rebellious generation ; A generation that set not their heart aright, And whose spirit was not steadfast with ⁼ God.	
	9	The *children of Ephraim, being armed, and carrying bows, Turned back in the day of battle.	
	10	They kept not the covenant of ⁼ God,	

	11	And refused to walk in His law ; And *forgot His works, And His wonders that He had shewed them.	
	12	-Marvellous things did He in the sight of their fathers, In the land of Egypt, in the field of Zoan.	
	13	He divided the sea, and *caused them to pass through ; And He *made the waters to stand as a heap.	
	14	In the daytime also He *led them with a cloud, And all the night with a light of fire.	
	15	He 'clave the rocks in the wilderness, And *gave them drink as out of the great depths.	
	16	He *brought streams also out of the rock, And *caused waters to run down like *rivers.	
17. Deut. 9. 22.	17	And they *sinned yet more against Him By provoking the Most High in the wilderness.	
	18	And they *tempted *-God in their heart By asking meat for their lust.	e. El.
	19	Yea, they *spake against *God ; They said, " Can *-God furnish a table in the wilderness ?	*G. Elohim.
	20	Behold, He smote the rock, that the waters *gushed out, And the streams overflowed ; Can He give bread also ? Can He provide flesh for His people ? "	
	21	Therefore *the LORD heard this, and *was wroth : So a fire was kindled against Jacob, And anger also came up against Israēl ;	J. Jehovah.
	22	Because they believed not in *God, And trusted not in His salvation :	
s. שחקים	23	Though He *had commanded the *clouds from above, And opened the doors of *heaven,	s. skies.
24, 25. JOHN 6. 31.	24	And *had rained down manna upon them to eat, And had given them of the corn of *heaven.	
i. איש לחם אֱלֹהִים אֵל	25	'Man did eat angels' food : He sent them *meat to the full.	i. ish or Every- one did eat the bread of mighty ones, Heb. lekhem abbirin.
g. אֵלֶּיהָ	26	He 'caused an east wind to blow in the *heaven : And by His power He *brought in the south wind.	g. game or pro- vision.
26. NUM. 11. 31-36.	27	He *rained flesh also upon them as *dust, And *feathered fowls like as the sand of the *sea ;	w. winged fowl.
w. עוף כנף	28	And He *let it fall in the midst of their camp, Round about their habitations.	
29. Ps. 106. 15.	29	So they *did eat, and *were well filled : For He 'gave them their own desire ;	
d. תַּמְאָתָם	30	They were not estranged from their *lust. But while their meat was yet in their mouths, The wrath of *God came upon them,	d. desire.
	31	And *slew the fattest of them, And smote down the chosen men of Israēl.	
	32	For all this they sinned still, And believed not for His wondrous works,	
	33	Therefore their days *did He consume in *vanity, And their years in *trouble.	
	34	When He slew them, then they *sought Him : And they *returned and *inquired early after *-God.	e. El, God, singular.
m. וְאֵלֶּיהֶן	35	And they *remembered that *God was their rock, And the *high *-God their *redeemer.	*G. Elohim, God, plural.
k. גִּלְעָד	36	Nevertheless they *did flatter Him with their mouth, And they 'lied unto Him with their tongues.	m. Most High -God, El Heleyon.
	37	For their heart was not right with Him, Neither were they stedfast in His covenant.	k. kinsman- redeemer, Heb. goël.

	38	But <i>He</i> , <i>being</i> full of compassion, 'forgave their iniquity, 'and 'destroyed them not: Yea, many a time 'turned He His anger away, And 'did not stir up all His wrath.	
	39	For He 'remembered that <i>they were but</i> flesh; A wind 'that passeth away, and 'cometh not again.	
40-53. || Ps. 105. 27-45.	40	How oft 'did they provoke Him in the wilderness, <i>And 'grieve Him in the desert!</i>	
	41	Yea, they 'turned back and 'tempted *-God, And limited the Holy One of Israël.	e. El.
	42	They remembered not His 'hand, <i>Nor the day when He delivered them from the enemy.</i>	
	43	How He had wrought His signs in Egypt, And His wonders in the field of Zoan:	
	44	And 'had turned their rivers into blood; And their floods, that they 'could not drink.	
	45	He 'sent divers sorts of flies among them, which 'devoured them; And frogs, which 'destroyed them.	
	46	He 'gave also their increase unto <i>the</i> caterpillar, And their labour unto the locust.	
	47	He 'destroyed their vines with 'hail, And their sycamore trees with 'frost.	
	48	He 'gave up their cattle also to the hail, And their flocks to 'hot thunderbolts.	
	49	He 'cast upon them the fierceness of His anger, wrath, and indignation, and trouble, By sending evil angels <i>among them</i> .	
	50	He 'made a way to His anger; He spared not their soul from death, But gave their 'life over to the pestilence;	
te. תִּהְיוּ לְהֵמָּה	51	And 'smote all the firstborn in Egypt; The chief of <i>their</i> 'strength in the 'tabernacles of Ham:	te. tents.
	52	But 'made His own people to go forth like 'sheep, And 'guided them in the wilderness like a 'flock.	
	53	And He 'led them on safely, so that they feared not: But the sea overwhelmed their 'enemies.	
	54	And He 'brought them to the border of His sanctuary, <i>Even to this mountain, which His right hand had purchased.</i>	
55. Jos. 19. 51. n. נָחִים	55	He 'cast out <i>the</i> 'heathen also before them, And 'divided them an inheritance by line, And 'made the tribes of Israël to dwell in their tents.	n. nations.
t. תִּהְיוּ לְהֵמָּה	56	Yet they 'tempted and 'provoked 'the Most-High *God, And kept not His testimonies:	t. the Most-High God, Heb. eth Elohim Heleyôn (objective).
	57	But 'turned back, and 'dealt unfaithfully like their fathers: They were turned aside like a deceitful bow.	
	58	For they 'provoked Him to anger with their high places, And 'moved Him to jealousy with their graven images.	
a. אֲשֶׁר	59	When *God heard <i>this</i> , *He 'was wroth, And greatly 'abhorred Israël:	a. and.
	60	So that He 'forsook the tabernacle of Shiloh, <i>The tent which He placed among *men;</i>	a. shdahm.
	61	And 'delivered His strength into 'captivity, And His glory into the enemy's hand.	
	62	He 'gave His people over also unto the sword; And was wroth with His inheritance.	

p.	לֹא הוֹלֵלָהּ	63	The fire consumed their young men ; And their maidens were not ^p given to marriage.	p. or praised or had no wedding- song.
		64	Their priests fell by the sword ; And their widows ^p made no lamentation.	
ad.	אֲדֹנָי	65	Then ^{ad} the ^{ad} Lord ^{ad} awaked as one out of sleep, And like a mighty man that shouteth by reason of wine.	ad. Adōnahy, Sovereign- Lord, plural.
		66	And He ^{ad} smote His enemies in the hinder-parts : He put them to a perpetual reproach.	
te.	בְּאֶהָלָהּ	67	Moreover He ^{te} refused the ^{te} tabernacle of Joseph, And chose not the tribe of Ephraim :	te. tent.
		68	But ^{te} chose the tribe of Judah , The mount Zion which He loved.	
		69	And He ^{te} built His sanctuary like high <i>palaces</i> , Like the earth which He hath established for ever.	
		70	He ^{te} chose David also His servant, And ^{te} took him from the sheepfolds :	
		71	From following the ewes great with young He brought him to feed Jacob His people, And ^{te} Israel His inheritance.	
		72	So He ^{te} fed them according to the integrity of His heart ; And ^{te} guided them by the skilfulness of His hands.	
See Ps. lxxiv.				
G.	אֱלֹהִים	79	A Psalm of Asaph. O ^G God, the ^G heathen ^G are come into Thine inheritance ;	G. Elohim, God, plural.
n.	גוֹיִם		Thy holy ⁿ temple have they defiled ; They have laid ⁿ Jerusalem on heaps.	n. nations.
		2	The dead bodies of Thy ⁿ servants ⁿ have they given to be meat unto the fowls of the ⁿ heaven,	
g.	חַסְדֶּיךָ		The flesh of Thy ^g saints unto the beasts of the earth.	g. gracious- ones.
		3	Their blood have they shed like ^g water round about Jeru- salem ;	
			And there was none ^g to bury them.	
		4	We ^g are become a reproach to our neighbours, A scorn and derision to them that are round about us.	
u.	עַד-מָה	5	^u How long, ^u Lord ? wilt Thou be angry for ever ?	u. Until when ?
j.	יְהוָה		Shall Thy jealousy burn like fire ?	j. Jehovah.
		6	^j Pour out Thy wrath upon the ^j heathen that have not known Thee,	
			And upon the kingdoms that ^j have not called upon Thy name.	
		7	For they ^j have devoured ^j Jacob, And laid waste his ^j dwelling place.	
		8	O ^j remember not against us former iniquities : ^j Let Thy tender mercies speedily ^j prevent us :	c. come before.
c.	יִקְדְּמוּנֵי		For we ^c are brought very low.	
		9	^c Help us, O ^c God of our salvation, for the glory of Thy name :	
			And ^c deliver us, and ^c purge away our sins, for Thy name's sake.	
		10	Wherefore ^c should the ^c heathen say, " Where is their God ? "	
			^c Let Him be known among the ^c heathen in our sight By the revenging of the blood of Thy servants which is ^c shed.	
t.	יְרֵמֶךָ	11	^t Let the sighing of the prisoner come before Thee ; According to the greatness of ^t Thy power ^t preserve Thou	t. Thine arm.
			those that are appointed to die ;	
		12	And ^t render unto our neighbours sevenfold into their bosom their reproach,	

a.	אֲדֹנָי	13	Wherewith they <i>have</i> reproached Thee, O- ^a Lord. So <i>we</i> Thy people and sheep of Thy pasture will-give Thee thanks for ever: We will-shew-forth Thy praise to all generations.	a. Adōnahy, Sovereign- Lord.
s.	שִׁשְׁנִים	80	To the chief-Musician upon *Shoshannim-Eduth, A Psalm of Asaph.	s. Lilies-of testimony.
1. Ex. 25. 20, 22.			*GIVE-ear, O-Shepherd of Israēl, *Thou-that-leadest Joseph like a *flock; *Thou-that-dwellest <i>between</i> the cherubims, *shine-forth. Before Ephraim and Benjamin and Manasseh *stir-up Thy *strength, And *come and ^f save us. ^b *Turn-us-again, O- ^a God, And *cause Thy face to-shine; And we *shall-be-saved. O- ^j Lord ^a God-of hosts, How long *wilt-Thou-be-angry against the-prayer-of Thy -people? Thou *feedest them with the-bread-of tears; And *givest them tears to-drink in great-measure. Thou *makest us a strife unto our neighbours: And our enemies *laugh among themselves. ^b *Turn-us-again, O- ^a God-of hosts, And *cause Thy face to-shine; And we *shall-be-saved. Thou *hast-brought a vine out-of Egypt: Thou *hast-cast-out <i>the</i> ^a heathen, and *planted it. Thou preparedst <i>room</i> before it, And *didst-cause it to-take-deep-root, and it *filled <i>the</i> land. <i>The</i> hills were-covered with the-shadow-of it, And the-boughs thereof <i>were like the</i> ^c goodly cedars. She *sent-out her boughs unto <i>the</i> sea, And her ^a branches unto <i>the</i> river. Why *hast-Thou-then-broken-down her hedges, So that all *they-which-pass-by <i>the</i> way *do-pluck her? <i>The</i> boar out-of <i>the</i> wood *doth-waste it, And the-wild-beast-of <i>the</i> field *doth-devour it. *Return we-beseech-Thee, O- ^a God-of hosts: *Look-down from ^a heaven, and *behold, and *visit this vine; And <i>the</i> vineyard which Thy right-hand <i>hath</i> planted, And <i>the</i> *branch <i>that</i> Thou madest-strong for Thyself. <i>It is</i> burned with fire, <i>it is</i> cut-down: They *perish at the rebuke-of Thy countenance. *Let Thy hand be upon the- ⁱ man-of Thy right-hand, Upon the-son-of ^a man <i>whom</i> Thou madest-strong for Thy- self. So will not we go-back from Thee: ^r *Quicken us, and we will-call upon Thy name. ^b *Turn-us-again, O- ^j Lord ^a God-of hosts, *Cause Thy face to-shine; And we *shall-be-saved.	f. for salvation to us. h. or Bring us back. *G. Elohim. j. g. Jehovah Elohim-of Tsēbahōth.
2. Num. 2. 17-22.				
f. לִישְׁעָה לָנוּ				f. for salvation to us.
3. Num. 6. 25.				h. or Bring us back.
b. הַשִּׁיבָנוּ				*G. Elohim.
*G. אֱלֹהִים				j. g. Jehovah Elohim-of Tsēbahōth.
j. g. הַשִּׁיבָנוּ				
אֱלֹהִים צְבָאוֹת				
8. Mat. 21. 33.				n. nations.
n. גִּוִּים				
c. אֲרָזִים				c. cedars-of -God.
su. יוֹקֵסְתִּיהָ				su. suckers or roots.
14. Is. 63. 15.				*G. Elohim-of Tsēbahōth.
s. כִּנּוּ				s. son, Heb. bēn.
i. אִישׁ				i. ish.
a. קְדָאֲחִים				a. ahdahm.
r. תְּחַיֵּנוּ				r. Revive.
*G. אֱלֹהִים				*G. Elohim.
r. שָׁאוֹן				r. Raise a song.
		81	To the chief-Musician upon *Gittith, A Psalm of Asaph.	
			*SING-aloud unto ^a God our strength: *Make-a-joyful-noise unto the- ^a God-of Jacob. *Take a psalm, and *bring-hither <i>the</i> timbrel, <i>The</i> pleasant harp with <i>the</i> psaltery.	

	3	And they that hate Thee have lifted up the head. They have taken crafty counsel against Thy people, And consulted against Thy hidden ones.	
	4	They have said, "Come, and let us cut them off from being a nation; That the name of Israel may be no more in remembrance."	
h. לב	5	For they have consulted together with one consent:	h. heart.
c. כִּרְתוּ יָקְרוּ	6	They are confederate against Thee:	c. confirm a covenant.
te. אֶהְיֶה	6	The tabernacles of Edom, and the Ishmaelites; Of Moab, and the Hagarenes;	te. tents.
	7	Gebal, and Ammon, and Amalek;	
w. הָיוּ יָרוּעַ	8	The Philistines with the inhabitants of Tyre;	w. were an arm to.
לְבָנֵי	8	Assur also is joined with them:	s. sons.
9. Num. 31. 1-12. Jud. 4. 15-24.	9	They have holpen the children of Lot. Selah. Do unto them as unto the Midianites;	
g. אֶדְמָה	10	As to Sisera, as to Jabin, at the brook of Kison: Which perished at En-dor:	g. ground, Heb. adahmah.
11. Jnd. 7. 25; 8. 12-21.	11	They became as dung for the earth.	
co. נָאוֹת	12	Make their nobles like Oreb, and like Zeeb: Yea, all their princes as Zebah, and as Zalmunna:	co. comely habitations, Heb. nêôth.
13. Is. 17. 13, 14.	13	Who said, "Let us take to ourselves the houses of God in possession."	r. rolling or whirling thing.
r. כִּנְלֹל	14	O my God, make them like a wheel;	ch. chaff.
ch. כֶּקֶשׁ	14	As the stubble before the wind.	p. pursue.
p. תִּרְדָּם	15	As the fire burneth a wood, And as the flame setteth the mountains on fire;	
	16	So persecute them with Thy tempest, And make them afraid with Thy storm.	
j. יְהוָה	16	Fill their faces with shame;	j. Jehovah.
	17	That they may seek Thy name, O LORD.	
	17	Let them be confounded and troubled for ever;	
	18	Yea, let them be put to shame, and perish:	
	18	That men may know that Thou, whose name alone is Jehovah, Art the Most High over all the earth.	
<hr/>			
b. יְדִירוֹת	84	To the chief Musician upon Gittith, A Psalm for the sons of Korah. HOW amiable are Thy tabernacles, O LORD of hosts!	b. beloved or lovely.
d. מִשְׁכְּנֹתֶיךָ	2	My soul longeth, yea, even fainteth for the courts of the LORD:	d. dwelling places.
j. יְהוָה צְבָאוֹת	2	My heart and my flesh crieth out for the living God.	j. Jehovah.
j. יְהוָה	3	Yea, the sparrow hath found a house, And the swallow a nest for herself, where she may lay her young, Even Thine altars, O LORD of hosts, my King, and my God.	e. El, God, singular.
e. אֵל קַי	3		
-G. אֱלֹהֵי	4	Blessed are they that dwell in Thy house: They will be still praising Thee. Selah.	-G. Elohim, God, plural.
a. אָדָם	5	Blessed is the man whose strength is in Thee; In whose heart are the ways of them.	a. ahdahm.
b. תִּבְרָכָא	6	Who passing through the valley of Baca make it a well; The rain also filleth the pools.	b. Baca, Weeping.
	7	They go from strength to strength, Every one of them in Zion appeareth before God.	
j. e. יְהוָה	8	O LORD God of hosts, hear my prayer:	j. e. Jehovah Elohim of Tsêbahôth.
אֱלֹהִים צְבָאוֹת	9	Give ear, O God of Jacob. Selah. Behold, O God our shield,	

s.	הַתְּחַוָּה	10	And look upon the face of Thine anointed. For a day in Thy courts is better than a thousand. I had rather be a doorkeeper in the house of my God, Than to dwell in the tents of wickedness.	s. stand at the threshold. l. lawlessness, Heb. reshang.
l.	רָשָׁע	11	For ^J the LORD God is a sun and shield: ^J The LORD will give grace and glory: No good thing will He withhold from them that walk up- rightly.	J.G. Jehovah Elohim.
		12	O ^J LORD of hosts, blessed is the man that trusteth in Thee.	a. ahdahm.
J.	יְהוָה	85	To the chief Musician, A Psalm for the sons of Korah. ^J LORD, Thou hast been favourable unto Thy land: Thou hast brought back the captivity of Jacob. Thou hast forgiven the iniquity of Thy people, Thou hast covered all their sin. Selah. Thou hast taken away all Thy wrath: Thou hast turned Thyself from the fierceness of Thine anger.	J. Jehovah. h. or wert f. h. or didst, etc.
t.	שׁוּבָנוּ	4	Turn us, O God of our salvation, And cause Thine anger toward us to cease. Wilt Thou be angry with us for ever? Wilt Thou draw out Thine anger to all generations? Wilt Thou not revive us again: That Thy people may rejoice in Thee?	t. or to.
l.	חַסְדְּךָ	7	Shew us Thy mercy, O LORD, And grant us Thy salvation.	l. lovingkind- ness, Heb. khesed.
e.J.	הָאֵל יְהוָה	8	I will hear what God ^J the LORD will speak: For He will speak peace unto His people, and to His saints: But let them not turn again to folly. Surely His salvation is nigh them that fear Him; That glory may dwell in our land. Mercy and truth are met together; Righteousness and peace have kissed each other. Truth shall spring out of the earth; And righteousness shall look down from heaven. Yea, ^J the LORD shall give that which is good; And our land shall yield her increase. Righteousness shall go before Him; And shall set us in the way of His steps.	e.J. El Jehovah. g. gracious ones.
J.	יְהוָה	86	A Prayer of David. BOW down Thine ear, O LORD, and hear me: For I am poor and needy. Preserve my soul; for I am holy; O Thou my God, save Thy servant that trusteth in Thee. Be merciful unto me, O LORD; For I cry unto Thee daily. Rejoice the soul of Thy servant: For unto Thee, O LORD, do I lift up my soul. For Thou, LORD, art good, and ready to forgive; And plenteous in mercy unto all them that call upon Thee. Give ear, O LORD, unto my prayer; And attend to the voice of my supplications.	J. Jehovah. an. or answer. g. gracious, Heb. khabsid, or a subject of grace. G. Elohim, God, plural. gr. gracious, khahnneeni. a. Adonahy, Sovereign Lord, plural. al. all the day. l. lovingkind- ness, khesed.

	7	In the-day of my trouble I will-call upon Thee: For Thou wilt-answer me.	
a. אֲדֹנָי	8	Among the gods <i>there is none like</i> unto Thee, O- ^a Lord; Neither <i>are there any works</i> like unto Thy works.	ad. Adōnahy, Sovereign- Lord.
	9	All nations whom Thou ^a hast-made shall-come and ^a worship before Thee, O- ^a Lord: And ^a shall-glorify Thy name.	
	10	For <i>Thou art</i> great, and ^a doest wondrous-things; <i>Thou art</i> ^a God alone.	
	11	^a Teach me Thy way, O- ^j Lord; I will-walk in Thy truth: ^a Unite my heart to fear Thy name.	
	12	I will-praise Thee, O- ^a Lord my ^a God, with all my heart: And I ^a will-glorify Thy name for evermore.	
h. מְשֹׁאֵל תַּחֲתִיתָהּ	13	For great <i>is</i> Thy ^a mercy toward me: And Thou ^a hast-delivered my soul from <i>the</i> lowest ^b hell.	h. hadēs, Heb. shēōl.
c. וְעֵרַת	14	O- ^a God, <i>the</i> ^a proud ^a are-risen against me, And the- ^c assemblies-of violent <i>men have</i> sought-after my soul;	c. congregation.
e. אֱלֹהֵינוּ	15	And ^a have not set Thee before them. But <i>Thou</i> , O- ^a Lord, art a ^c -God full-of-compassion, and gracious,	e. El, God, singular.
h. וְיִחְנֵנִי	16	Longsuffering, and plenteous in ^a mercy and truth. O- ^a turn unto me, and ^b have-mercy-upon me; ^a Give Thy strength unto Thy servant, And ^a save the-son-of Thine handmaid.	h. be-gracious unto me.
	17	^a Shew me a token for good; That they-which-hate me ^a may-see <i>it</i> , and ^a be-ashamed: Because Thou, ^j Lord, ^a hast-holpen me, and ^a comforted me.	
2. Rev. 14. 1. j. יְהוָה -G. הָאֱלֹהִים	2	87 A Psalm or Song for the-sons-of Korah. HIS foundation <i>is</i> in <i>the</i> holy mountains. ^j The Lord ^a loveth the-gates-of Zion More than all the-dwellings-of Jacob. Glorious-things ^a are-spoken of thee, O-city-of ^a God. Selah.	j. Jehovah. -G. ha Elohim, the Triune God.
	3	I will-make-mention-of ^a Rahab and Babylon to them-that -know me: Behold Philistia, and Tyre, with Ethiopia; "this <i>man was</i> - born there."	i. i.e. Egypt.
i. אִישׁ וְאִישׁ	4	And of Zion it shall-be-said; "This and ^a that-man was- born in her:"	i. ish.
6. Is. 4. 3.	5	And <i>the</i> Highest Himself shall-establish her. ^j The Lord shall-count, when He writeth-up <i>the</i> ^a people, "That this <i>man was</i> -born there." Selah.	
7. Rev. 14. 3.	6	As well <i>the</i> singers as <i>the</i> players-on-instruments shall be there: All my springs <i>are</i> in thee.	
g. מְשִׁכִּיל h. Heman, 1 Kin. 4. 31. 1 Chr. 2. 6; 15. 19. j.g. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	7	88 A Song or Psalm for the-sons-of Korah, to ^a the chief-Musician upon Mahalath Leannoth, ^a Maschil of ^a Heman the Ezrabite. O- ^j LORD ^a God-of my salvation, I ^a have-cried day and ^a night before Thee: ^a Let my prayer come before Thee: ^a Incline Thine ear unto my cry;	g. Giving. instruction. j.g. Jehovah Elohim.

h.	לְשׂוֹל	3	For my soul 'is_full of troubles :		h. hadēs, Heb. shēol.
		4	And my 'life 'draweth_nigh unto 'the grave.		
s.	כִּנְרִי	5	I 'am_counted with them_that_go_down_into the pit :		s. strong-man, geber.
		6	I 'am as a 'man that hath no strength :		
		7	Free among the 'dead, like the 'slain 'that_lie_in the grave,		
		8	Whom Thou 'rememberest no more :		
		9	And thy 'are_cut_off from Thy hand.		
		10	Thou 'hast_laid me in the lowest pit,		
		11	In 'darkness, in the 'deeps.		
		12	Thy wrath 'lieth_hard upon me,		
		13	And Thou 'hast_afflicted me with all Thy waves. Selah.		
		14	Thou 'hast_put_away mine acquaintance far from me ;		
		15	Thou 'hast_made me an 'abomination unto them :		
		16	I am shut-up, and I 'cannot come_forth.		
		17	Mine eye 'mourneth by_reason_of affliction :		
		18	'LORD, I have called daily upon Thee,		
		19	I have stretched_out my hands unto Thee.		
r.	רִפְאִים	20	'Wilt Thou shew -wonders to the 'dead ?		r. Heb. rēpha-him.
		21	Shall the 'dead arise and praise Thee ? Selah.		
		22	Shall Thy lovingkindness be_declared in the grave ?		
		23	Or Thy faithfulness in 'destruction ?		
		24	Shall Thy -wonders be_known in the dark ?		
		25	And Thy righteousness in the_land_of forgetfulness ?		
c.	חֲדָרְךָ	26	But unto Thee have I cried, O-'LORD ;		c. come.before.
		27	And in the morning shall my prayer 'prevent Thee.		
		28	'LORD, why 'castest_Thou_off my soul ?		
		29	Why 'hidest Thou Thy face from me ?		
		30	I am afflicted and ready_to_die from my youth-up :		
		31	While I 'suffer Thy terrors I 'am_distracted.		
		32	Thy fierce wrath 'goeth_over me ;		
		33	Thy terrors have cut_me_off.		
a.	כָּל-הַיּוֹם	34	They came_round_about me 'daily like 'water ;		a. all the day.
		35	They compassed me about together.		
		36	Lover and friend 'hast_Thou_put_far from me,		
		37	And mine acquaintance into darkness.		
e. Ethan,		38			
1 Kin. 4. 31.		39			
1 Chr. 15. 19.		40			
l.g. חֲסִידֵי יְהוָה		41			
t. לִדְרֹךְ		42			
lo. חֲסִיד		43			
c. בְּרִיתִי		44			
a.h. בְּקִהָל		45			
s. קְדָשִׁים		46			
m. כְּשִׁחָק		47			
e. בְּבָנֵי אֱלֹהִים		48			
se.h. אֱלֹהִים		49			
j.g. יְהוָה אֱלֹהֵי		50			
j.h. עֲבָדָיו		51			
		52			
		53			
		54			
		55			
		56			
		57			
		58			
		59			
		60			
		61			
		62			
		63			
		64			
		65			
		66			
		67			
		68			
		69			
		70			
		71			
		72			
		73			
		74			
		75			
		76			
		77			
		78			
		79			
		80			
		81			
		82			
		83			
		84			
		85			
		86			
		87			
		88			
		89			
		90			
		91			
		92			
		93			
		94			
		95			
		96			
		97			
		98			
		99			
		100			
		101			
		102			
		103			
		104			
		105			
		106			
		107			
		108			
		109			
		110			
		111			
		112			
		113			
		114			
		115			
		116			
		117			
		118			
		119			
		120			
		121			
		122			
		123			
		124			
		125			
		126			
		127			
		128			
		129			
		130			
		131			
		132			
		133			
		134			
		135			
		136			
		137			
		138			
		139			
		140			
		141			
		142			
		143			
		144			
		145			
		146			
		147			
		148			
		149			
		150			
		151			
		152			
		153			
		154			
		155			
		156			
		157			
		158			
		159			
		160			
		161			
		162			
		163			
		164			
		165			
		166			
		167			
		168			
		169			
		170			
		171			
		172			
		173			
		174			
		175			
		176			
		177			
		178			
		179			
		180			
		181			
		182			
		183			
		184			
		185			
		186			
		187			
		188			
		189			
		190			
		191			
		192			
		193			
		194			
		195			
		196			
		197			
		198			
		199			
		200			
		201			
		202			
		203			
		204			
		205			
		206			
		207			
		208			
		209			
		210			
		211			
		212			
		213			
		214			
		215			
		216			
		217			
		218			
		219			
		220			
		221			
		222			
		223			
		224			
		225			
		226			
		227			
		228			
		229			
		230			
		231			
		232			
		233			
		234			
		235			
		236			
		237			
		238			
		239			
		240			
		241			
		242			
		243			
		244			
		245			
		246			
		247			
		248			
		249			
		250			
		251			
		252			
		253			
		254			
		255			
		256			
		257			
		258			
		259			
		260			
		261			
		262			
		263			
		264			
		265			
		266			
		267			
		268			
		269			
		270			
		271			
		272			
		273			
		274			
		275			
		276			
		277			
		278			
		279			
		280			
		281			
		282			
		283			
		284			
		285			
		286			
		287			
		288			
		289			
		290			
		291			
		292			
		293			
		294			
		295			
		296			
		297			
		298			
		299			
		300			
		301			
		302			
		303			
		304			
		305			
		306			
		307			
		308			
		309			
		310			
		311			
		312			
		313			
		314			
		315			
		316			
		317			
		318			
		319			
		320			
		321			
		322			
		323			
		324			
		325			
		326			
		327			
		328			
		329			
		330			
		331			
		332			
		333			
		334			
		335			
		336			
		337			
		338			
		339			
		340			
		341			
		342			
		343			
		344			
		345			
		346	</		

		Or to Thy faithfulness round about Thee ?	
		9 Thou rulest the raging of the sea :	
		When the waves thereof arise, Thou stillest them.	
		10 Thou hast broken Rahab in pieces, as one that is slain :	i. i.e. Egypt.
		Thou hast scattered Thine enemies with Thy strong arm.	
		11 The heavens are Thine, the earth also is Thine :	
h.	הָאֵל	As for the world and the fulness thereof, Thou hast founded them.	h. habitable world, Heb. teebel.
		12 The north and the south Thou hast created them :	
		Tabor and Hermon shall rejoice in Thy name.	
		13 Thou hast a mighty arm :	r. Righteousness.
		Strong is Thy hand, and high is Thy right hand.	f. foundation, Heb. mechôn.
r.	צֶדֶק	14 Justice and judgment are the habitation of Thy throne :	lo. Lovingkindness, khesed.
f.	מִכּוֹן	15 Mercy and truth shall go before Thy face.	
		Blessed is the people that know the joyful sound :	
		They shall walk, O Lord, in the light of Thy countenance.	
		16 In Thy name shall they rejoice all the day :	
b.	תִּפְאָרַת	And in Thy righteousness shall they be exalted.	b. beauty, from pahar, to adorn.
sh.	מָגֵן	17 For Thou art the glory of their strength :	sh. shield.
		And in Thy favour our horn shall be exalted.	
		18 For the Lord is our defence ;	
		And the Holy One of Israel is our King.	
		19 Then Thou spakest in vision to Thy Holy One, and	p. Thy Pious One, Heb. khâsideca.
p.	קָדְשְׁךָ	saidst,	
		"I have laid help upon one that is mighty ;	
		I have exalted one chosen out of the people.	
		20 I have found David My servant ;	
		With My holy oil have I anointed him :	
		21 With whom My hand shall be established :	
		Mine arm also shall strengthen him.	
		22 The enemy shall not exact upon him ;	
a.	צָרֵי	Nor the son of wickedness afflict him.	a. adversaries.
		23 And I will beat down his foes before his face,	
		And plague them that hate him.	
		24 But My faithfulness and My mercy shall be with him :	lo. lovingkindness, khesed.
		And in My name shall his horn be exalted.	
		25 I will set his hand also in the sea,	
		And his right hand in the rivers.	
		26 We shall cry unto Me, 'Thou art my father,	
		My God, and the rock of my salvation.'	e. El, God, singular.
		27 Also I will make him My firstborn,	
		Higher than the kings of the earth.	
		28 My mercy will I keep for him for evermore,	
		And My covenant shall stand fast with him.	
		29 His seed also will I make to endure for ever,	
		And his throne as the days of heaven.	
		30 "If his children forsake My law,	s. sons.
		And walk not in My judgments ;	
p.	יִחְלָלֵךְ	31 If they break My statutes,	p. profane.
		And keep not My commandments ;	
		32 Then will I visit their transgression with the rod,	
		And their iniquity with stripes.	
		33 Nevertheless My lovingkindness will I not utterly take	
f.	מִמֶּנּוּ	from him,	f. from with him, Heb. mēhimmo.
l.	אֶשְׁכַּח	Nor suffer My faithfulness to fail.	l. lie.
		34 My covenant will I not break,	

		Nor alter the thing that is gone out of My lips.	
35		Once 'have-I-sworn by My holiness	
		That I will not lie unto David.	
36		His seed shall endure for ever,	
		And his throne as the sun before Me.	
37		It shall be established for ever as the moon,	
i.	בְּשָׁמַיִם	And as a faithful witness 'in 'heaven." Selah.	i. in the sky.
a.	וְאַתָּה	'But thou 'hast cast off and 'abhorred,	a. And.
		Thou 'hast been wroth with Thine -anointed.	
39		Thou 'hast made void the covenant of Thy servant :	
		Thou 'hast profaned his crown by casting it to the ground.	
40		Thou 'hast broken down all his hedges ;	
		Thou 'hast brought his strong-holds to ruin.	
41		All that pass by the way 'spoil him :	
		He 'is a reproach to his neighbours.	
42		Thou 'hast set up the right hand of his adversaries ;	
		Thou 'hast made all his enemies to rejoice.	
43		Thou 'hast also turned the edge of his sword,	
		And 'hast not made him to stand in the battle.	
b.	קִטְרוֹ	Thou 'hast made his 'glory to cease,	b. brightness.
		And 'cast his throne down to the ground.	
45		The days of his youth 'hast Thou shortened :	
		Thou 'hast covered him with shame. Selah.	
a.	עַד־מָה	"How long, 'J LORD ? wilt Thou hide Thyself for ever ?	u. Until when,
		Shall Thy wrath burn like fire ?	Heb. had
i.	חֶלֶד	'Remember how short my 'time is :	l. lifetime.
c.	בְּרִאשִׁית כָּל־	Wherefore 'hast Thou 'made all 'men in vain ?	c. didst thou
	בְּנֵי־אָדָם	What 'man is he that 'liveth, and shall not see death ?	create all
st.	נָכַר	Shall he deliver his soul from the hand of 'the grave ?	sons of men
h.	שָׂאוֹל	Selah.	(abdhahm).
ad.	אֲדֹנָי	"Lord, where are Thy 'former lovingkindnesses,	st. strong-man,
		Which Thou swarest unto David in Thy truth ?	geber.
60		Remember, 'ad 'Lord, the reproach of Thy servants ;	h. hadēs.
		How I 'do bear in my bosom the reproach of all the mighty	ad. Adōnahy,
		'people ;	Sovereign.
61		Wherewith Thine enemies have reproached, O-'J LORD ;	Lord, plural.
		Wherewith they have reproached the -footsteps of Thine	
		-anointed.	
62		Blessed be 'the LORD for evermore. Amen, and Amen.	
		(BOOK IV.)	
p.	תַּפִּלָּה	P A Prayer of Moses the 'man of 'God.	p. An appeal to
i.	אִישׁ הַאֱלֹהִים	90 "LORD, 'Thou 'hast been our 'dwelling-place in all	a judge, from
a.	אֲדֹנָי	generations.	palat, to
h.	מֶעַן	Before the mountains were brought forth,	judge.
ha.	וְחֶבֶל	Or ever Thou 'hadst formed the earth and the 'world,	i. ish.
e.	אֶל	Even from everlasting to everlasting, 'Thou art 'God.	a. Adōnahy,
3. Gen. 3. 19.		Thou 'turnest 'man to 'destruction ;	Sovereign.
en.	אֲנָשִׁי	And 'sayest, "'Return, ye 'children of 'men."	Lord, plural.
d.	עַד דָּכָא	For a thousand years in Thy sight are but as yesterday when	h. habitation or
s.a.	בְּנֵי־אָדָם	it 'is past,	refuge.
		And as a watch in the night.	ha. habitable
		Thou 'carriest them away as with a flood ; they 'are as a	world.
		sleep :	e. El.
		In the morning they are like grass which 'groweth up.	en. ēnōsh, frail,
		In the morning it 'flourisheth, and 'groweth up ;	mortal man.
			d. dust or a
			bruised thing,
			Heb. daccab,
			from daccab,
			to break in
			pieces.
			s.a. sons of
			abdhahm.

		In the evening it ^{'is} cut down, and [*] withereth.	
	7	For we ^{'are} consumed by Thine anger,	
	8	And by Thy wrath ^{'are} we troubled.	
	9	Thou ^{'hast} set our iniquities before Thee,	
	10	Our secret <i>sins</i> in the light of Thy countenance.	
m.	הנה	For all our days ^{'are} passed away in Thy wrath :	m. or medita-
10. Ps. 39. 4.	10	We ^{'spend} our years as a ^m tale <i>that is told</i> .	tion, Heb.
b.	והקם	The days of our years <i>are</i> threescore years and ten ;	hegeh.
t.	עקל ואון	And if by reason of strength <i>they be</i> fourscore years,	b. or boasting.
	11	Yet <i>is</i> their ^{'strength} labour and sorrow ;	t. toil and
	12	For it ^{'is} soon cut off, and we [*] fly away.	vanity.
	13	Who ^{'knoweth} the power of Thine anger ?	
	14	Even according to Thy fear, <i>so is</i> Thy wrath.	
	15	So ^{'teach} us to number our days,	
	16	That ^{'we} may apply <i>our</i> hearts unto wisdom.	
	17	^{'Return} , O LORD, how long ?	
	18	And ^{'let} it repent Thee concerning Thy servants.	
i.	בבקר	O ^{'satisfy} us ^{'early} with Thy ^{'mercy} ;	i. in the morn-
l.	חסדך	That we ^{'may} rejoice and ^{'be} glad all our days.	ing, Heb.
	19	^{'Make} us glad according to the days <i>wherein</i> Thou ^{'hast}	l. lovingkind-
	20	afflicted us,	ness, khesed.
	21	<i>And the years wherein</i> we ^{'have} seen evil.	
ho.	והדרך	^{'Let} Thy work appear unto Thy servants,	ho. honour,
a.-G.	אדני	And Thy ^{'glory} unto their ^{'children} .	Heb. hah-
	22	And ^{'let} the beauty of ^{'the} Lord our ^{'God} be upon us :	dahr.
	23	And ^{'establish} Thou the work of our hands upon us ;	s. sons.
	24	Yea, the work of our hands ^{'establish} Thou it.	a.-G. Adonahy
			our Elohim.
(THE SPIRIT'S TESTIMONY.)	91	^{'HE} that dwelleth in the secret place of the Most- High	
p.	יחלון	Shall ^{'abide} under the shadow of ^{'the} Almighty.	p. pass the-
s.	בצל שדי		night.
(THE TESTIMONY OF MESSIAH.)	2	I will say of ^{'the} LORD, " <i>He is my refuge and my fortress</i> :	s. Shadday.
j.	יהוה	My ^{'God} ; in Him will I trust."	j. Jehovah.
-G.	אלהי	Surely He shall deliver thee from the snare of the fowler,	"G. Elohim,
	3	<i>And from the noisome pestilence.</i>	God, plural.
	4	He shall cover thee with His feathers,	
	5	And under His wings shalt thou trust :	
	6	His truth <i>shall be thy</i> shield and buckler.	
	7	Thou shalt not be afraid for the terror by night ;	
t.	באפל	<i>Nor for the arrow that 'flieth by day ;</i>	t. the thick
	8	<i>Nor for the pestilence that 'walketh in "darkness ;</i>	darkness.
	9	<i>Nor for the destruction that 'wasteth at "noontide.</i>	
	10	A thousand shall fall at thy side,	
	11	And ten thousand at thy right hand ;	
	12	<i>But</i> it shall not come nigh thee.	
	13	Only with thine eyes shalt thou behold	
l.	רשעים	And ^{'see} the reward of the ^{'wicked} .	l. lawless, Heb.
	14	Because thou ^{'hast} made ^{'the} LORD, <i>which is</i> my refuge,	reshahim.
	15	<i>Even the Most-High</i> , thy habitation ;	
te.	באהלך	There shall no evil befall thee,	te. tent.
11, 12. MATT. 4.	16	Neither shall any plague come nigh thy ^{'dwelling} .	
6. LUKE 4.	17	For He shall give His angels charge over thee,	
10, 11.	18	To keep thee in all thy ways.	
	19	They shall bear thee up ^{'in} their ^{'hands} ,	
	20	Lest thou ^{'dash} thy foot against a ^{'stone} .	
	21	Thou shalt tread upon the lion and ^{'add} er :	
	22		
	23		
	24		
	25		
	26		
	27		
	28		
	29		
	30		
	31		
	32		
	33		
	34		
	35		
	36		
	37		
	38		
	39		
	40		
	41		
	42		
	43		
	44		
	45		
	46		
	47		
	48		
	49		
	50		
	51		
	52		
	53		
	54		
	55		
	56		
	57		
	58		
	59		
	60		
	61		
	62		
	63		
	64		
	65		
	66		
	67		
	68		
	69		
	70		
	71		
	72		
	73		
	74		
	75		
	76		
	77		
	78		
	79		
	80		
	81		
	82		
	83		
	84		
	85		
	86		
	87		
	88		
	89		
	90		
	91		
	92		
	93		
	94		
	95		
	96		
	97		
	98		
	99		
	100		
	101		
	102		
	103		
	104		
	105		
	106		
	107		
	108		
	109		
	110		
	111		
	112		
	113		
	114		
	115		
	116		
	117		
	118		
	119		
	120		
	121		
	122		
	123		
	124		
	125		
	126		
	127		
	128		
	129		
	130		
	131		
	132		
	133		
	134		
	135		
	136		
	137		
	138		
	139		
	140		
	141		
	142		
	143		
	144		
	145		
	146		
	147		
	148		
	149		
	150		
	151		
	152		
	153		
	154		
	155		
	156		
	157		
	158		
	159		
	160		
	161		
	162		
	163		
	164		
	165		
	166		
	167		
	168		
	169		
	170		
	171		
	172		
	173		
	174		
	175		
	176		
	177		
	178		
	179		
	180		
	181		
	182		
	183		
	184		
	185		
	186		
	187		
	188		
	189		
	190		
	191		
	192		
	193		
	194		
	195		
	196		
	197		
	198		
	199		
	200		

		<i>The young lion and the dragon shalt thou trample under feet.</i>	
(TESTIMONY CONFIRMED BY God.)	14	Because he <i>hath</i> set his love upon Me, therefore *will I deliver him :	
15. Ps. 50. 15.	15	I will set him on high, because he <i>hath</i> known My name.	
	16	He shall call upon Me, and I *will answer him :	
		<i>I will be</i> with him in trouble ;	
le. ארך ימים	16	I will deliver him, and *honour him.	le. length of days.
		With <i>long</i> life will I satisfy him,	
		And *shew him My salvation.	
		A Psalm or Song for the Sabbath *day.	
י. ליהוה	92	<i>IT is a good thing to give thanks unto ^Jthe LORD,</i>	י. Jehovah.
		And to sing praises unto Thy name, O Most High :	
in. כלילות	2	To shew forth Thy lovingkindness in the morning,	in. in the nights.
h. הניין בקנור	3	And Thy faithfulness <i>in</i> every night,	h. Higgahion, Meditation, with a harp.
s. ארון	4	Upon an instrument of ten strings, and upon the psaltery ;	s. or shout for joy.
		Upon <i>the</i> harp with a solemn sound.	
	4	For Thou, ^J LORD, <i>hast</i> made me glad through Thy work :	
	5	I will triumph in the works of Thy hands.	
		O ^J LORD, how great <i>are</i> Thy works !	
i. איש-בשר	6	And Thy thoughts <i>are</i> very deep.	i. ish.
l. רשעים	7	A brutish <i>man</i> knoweth not ;	l. lawless.
		Neither <i>doth</i> a fool understand <i>this</i> .	
	8	When <i>the</i> <i>wicked</i> <i>spring</i> as the grass,	
	9	And when all the workers of iniquity <i>do</i> flourish ;	
		<i>It is</i> that they <i>shall</i> be destroyed for ever :	
	10	But <i>Thou</i> , ^J LORD, <i>art</i> most high for evermore.	
r. כראים	11	For, lo, Thine enemies, O ^J LORD,	r. Heb. a reeim.
e. מרעים	12	For, lo, Thine enemies shall perish ; all the workers of iniquity <i>shall</i> be scattered.	e. evil-doers, Heb. merce-bim.
		But my horn <i>shalt</i> Thou exalt like the horn of an <i>unicorn</i> :	
	13	I <i>shall</i> be anointed with fresh oil.	
	14	Mine eye also <i>shall</i> see my desire on mine enemies,	
	15	And mine ears shall hear my desire of the <i>wicked</i> that rise up against me.	
		The <i>righteous</i> shall flourish like the palm-tree :	
G. אלהינו	16	He shall grow like a cedar in <i>Lebanon</i> .	G. Jehovah.
g. ורעננים	17	Those that be planted in the house of ^J the LORD	G. Eloheenu, our Triune God.
		shall flourish in the courts of our <i>God</i> .	g. green.
	18	They shall still bring forth fruit in old age ;	
	19	They shall be fat and <i>flourishing</i> ;	
		To shew that ^J the LORD is upright :	
		<i>He is</i> my rock, and <i>there is</i> no unrighteousness in Him.	
י. יהוה קלד	93	^J THE LORD <i>reigneth</i> , He <i>is</i> clothed with majesty ;	י. Jehovah.
		^J The LORD <i>is</i> clothed with strength, <i>wherewith</i> He <i>hath</i> girded Himself :	
h. תבל	2	The <i>world</i> also <i>is</i> stablished, that it cannot <i>be</i> moved.	h. habitable world, tee-beel.
f. מאז	3	Thy throne <i>is</i> established <i>of</i> old :	f. from then, Heb. meeahz.
		<i>Thou art</i> from everlasting.	
	4	The floods have lifted up, O ^J LORD,	
		The floods have lifted up their voice ;	
		The floods <i>lift</i> up their waves.	
		^J The LORD on <i>high</i> is mightier than the noise of many waters,	

		Yea, than the mighty waves of the sea. Thy testimonies 'are very sure : Holiness 'becometh Thine house, O- ^J LORD, 'for ever.	t. to length-of days.
t. אֶלֶּךְ יָמִים	6		
1. Rom. 12. 19.	94	O- ^J LORD °-God, to-whom-vengeance-belongeth ;	J. Jehovah.
J.e. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ		O-°-God, to-whom-vengeance-belongeth, °shew-Thy-self.	e. El nēka-mōth, God-of vengeance.
a. נִקְמָתוֹ			a. shine forth, Heb. hophi-ang.
s. הוֹפִיעַ	2	'Lift-up-Thyself, Thou judge-of the earth :	u. until when, Heb. had mahthay.
u. עַד כִּתִּי	3	'Render a reward to the °proud.	l. lawless, rēshahim.
l. רִשְׁעִים	3	^J LORD, "how long shall the °wicked,	
	4	"How long shall the °wicked triumph ?	
	4	How long shall they utter and speak -hard-things ?	
	5	And all the-workers-of iniquity boast-themselves ?	
	5	They 'break-in-pieces Thy -people, O- ^J LORD,	
	6	And 'afflict Thine heritage.	
	6	They 'slay the -widow and the -stranger,	
Jh. יְהוָה	7	And 'murder the °fatherless.	Jh. Jah, the Eternal.
G. אֱלֹהֵינוּ יַעֲקֹב	7	Yet they °say, " °The LORD shall not see,	G. Elohim.
	8	Neither shall the °God-of Jacob regard it."	
	8	'Understand, ye brutish among the -people :	
	9	And ye fools, when 'will-ye-be-wise ?	
	9	"He-that planted the ear, shall He not hear ?	
n. נֹחַ	10	"He-that formed the eye, shall He not see ?	n. nations.
a. אָדָם	10	"He-that chastiseth the °heathen, shall not He correct ?	a. ahdahm.
11. 1 Cor. 8. 20.	11	"He-that teacheth °man knowledge, shall not He know ?	
	11	^J The LORD °knoweth the-thoughts-of °man,	
st. הַקָּדֵר	12	That they are vanity.	st. strong-man, geber.
	12	"Blessed is the °man whom Thou 'chastenest, O- ^J LORD,	
	13	And 'teachest him out-of Thy law ;	
la. לֹרֶשֶׁת	13	That Thou mayest-give-him-rest from the-days-of adver-	la. lawless-one, reshahg.
	14	sity,	
	14	Until the pit 'be-digged for the °wicked.	
	15	For °the LORD will not cast-off His -people,	
	15	Neither will He-forsake His inheritance.	
b. וְאַחֲרָיו	16	But judgment shall-return unto righteousness :	b. be after it.
	16	And all the °upright in heart shall °follow it.	
	17	Who will-rise-up for me against the evildoers ?	J. Jehovah.
	17	Or who will-stand-up for me against the-workers-of ini-	
	18	quity ?	
	18	Unless °the LORD had been my help,	lo. lovingkind-ness.
lo. חֶסֶד	19	My soul had almost dwelt in silence.	
	19	When I said, " My foot 'slippeth ;"	
	20	Thy °mercy, O- ^J LORD, 'held-me-up.	
	20	In the-multitude-of my thoughts within me Thy comforts	
	21	'delight my soul.	
	21		
	22	Shall the-throne-of °iniquity 'have-fellowship with thee,	s. statute.
s. חֵק	22	Which-frameth mischief by a °law ?	
	23	They 'gather-themselves-together against the-soul-of the	
	23	-righteous,	
	24	And 'condemn the innocent blood.	h. high-place, Heb. mis-gahb, from sahgab, to be lifted up.
h. לְמִשְׁנֵב	25	But °the LORD °is my °defence ;	G. Elohim.
J.G. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	26	And my °God is the-rock-of my refuge.	J.G. Jehovah our Elohim.
	27	And He °shall-bring upon them their-own °iniquity,	
	28	And shall-cut-them-off in their-own wickedness ;	
	29	Yea, °the LORD our °God shall-cut-them-off.	741

s.	תְּרַנֵּנָה	95	O.-COME 'let-us-sing unto ^J the LORD :	s. shout, Heb. rahnan.
j.	יְהוָה		'Let us make-a-joyful-noise to the-rock of our salva- tion.	j. Jehovah.
		2	'Let-us-come-before His presence with thanksgiving, And 'make-a-joyful-noise unto Him with psalms.	
e.	אֱלֹהֵי	3	For ^J the LORD is a great "God,	e. El, singular.
g.	אֱלֹהִים	4	And a great King above all "gods.	g. gods. elohim.
		5	In His hand are the-deep-places of the earth : The-strength of the hills is His also.	
		6	The sea is His, and He made it : And His hands formed the dry land.	
		7	O.-come, 'let-us-worship and "bow-down : 'Let-us-kneel before ^J the LORD our Maker.	
7-11. Heb. 3.			For He is our "God ;	"G. Elohim, plural.
7-11, 15 ; 4.			And we are the-people of His pasture,	
3, 7.	אֱלֹהֵינוּ		And the-sheep of His hand.	
a.	בְּמִרְיָהָ	8	To-day if ye will-hear His voice,	a. at Meribah.
m.	מִסָּה	9	"Harden not your heart, as "in the provocation, And as in the-day of "temptation in the wilderness :	m. Maassah.
		10	When your fathers tempted Me, Proved Me, and saw My work.	
		11	Forty years long 'was I-grieved with this generation, And 'said, "It is a -people "that-do-err in their heart, And they "have not known My ways : "	
i.	אִם-יָבֹאוּ		Unto whom I swore in My wrath, 'That they should not enter into My rest."	i. If they shall enter.
1-6. || 1 Chr. 16.		96	O.-SING unto ^J the LORD a new song :	j. Jehovah.
23-27. See			'Sing unto ^J the LORD, all the earth.	
Ps. 98. 1-3.		2	'Sing unto ^J the LORD, 'bless His name ;	pr. Proclaim- as good- tidings.
j.	לְיְהוָה	3	"Shew-forth His salvation from day to day.	n. nations, Heb. goyim.
pr.	בְּשִׁירֵי		'Declare His glory among the "heathen,	p. the peoples, Heb. ham- mim.
n.	בְּגוֹיִם	4	His wonders among all "people.	no. nothings, Heb. elilim, from ahlal, to be-nothing.
		5	For ^J the LORD is great, and greatly to-be-praised :	"p. peoples.
p.	הַעֲמִים		He is to-be-feared above all gods.	
no.	אֱלֹהִים	6	For all the-gods of the "nations are "idols :	g. gift-offering, minkhab.
		7	But ^J the LORD made the heavens :	t. or Tremble.
7-10. 1 Chr.			Honour and majesty are before Him :	
16. 28-30.			Strength and beauty are in His sanctuary.	
See Ps. 29.			'Give unto ^J the LORD, O-ye kindreds of the "people,	
1, 2.			'Give unto ^J the LORD glory and strength.	
g.	מִנְחָה	8	'Give unto ^J the LORD the glory due unto His name :	
t.	חִילֵךְ	9	'Bring an "offering, and 'come into His courts.	
		10	O.-worship ^J the LORD in the-beauty of holiness :	
		11	'Fear before Him, all the earth.	
11-13. 1 Chr.			'Say among the "heathen that ^J the LORD 'reigneth :	
16. 31-33.			The world also shall-be-established that it shall not be- moved :	
See Ps. 98.			He shall-judge the "people righteously.	
4-9.			'Let the heavens rejoice, and "let the earth be-glad ;	
		12	'Let the sea roar, and the-fulness thereof.	
		13	'Let the field be-joyful, and all that is therein :	
		14	Then shall all the-trees of the wood rejoice Before ^J the LORD : for He 'cometh,	
			For He 'cometh to judge the earth :	
h.	תֵּבֵל		He shall-judge the "world with righteousness, And the "people with His truth.	h. habitable. world, tee- beel.

J. יהוה	97 THE LORD "reigneth ; 'let the earth rejoice: 'Let the multitude of isles be glad thereof.	J. Jehovah.
2. 1 Kings 8. 12. f. כִּכּוֹן	Clouds and darkness are round about Him: Righteousness and judgment are the habitation of His throne.	f. foundation or establishment, Heb. mecon, from cun, to establish.
a. צָרִי	3 A fire goeth before Him, And burneth up His enemies round about.	a. adversaries.
h. חֲבֵל	4 His lightnings enlightened the world: The earth saw, and trembled.	h. habitable world, tee-beel.
ad. אֲדוֹן	5 The hills melted like wax at the presence of the LORD, At the presence of the Lord of the whole earth.	J. Jehovah. ad. Adohn, Sovereign.
7. Heb. 1. 6. n. כְּאֵלִים	6 The heavens declare His righteousness, And all the people see His glory.	Lord, singular.
	7 'Confound be all they that serve graven images, that boast themselves of idols:	n. nothings.
	'Worship Him, all ye gods. Zion heard, and was glad;	
	8 And the daughters of Judah rejoiced Because of Thy judgments, O LORD.	
m. עֲלִיּוֹן	9 For Thou, LORD, art high above all the earth: Thou art exalted far above all gods.	m. Most High, Heb. helëyou.
10. Dan. 3. 28. g. חֲסִידִי	10 'Ye that love the LORD, hate evil: 'He preserveth the souls of His saints;	g. gracious ones, khasi-dahyv.
l. רְשָׁעִים	11 He delivereth them out of the hand of the wicked. Light is sown for the righteous,	l. lawless.
	12 And gladness for the upright in heart. 'Rejoice in the LORD, ye righteous;	
	13 And give thanks at the remembrance of His holiness.	
J. יהוה	98 O-SING unto the LORD a new song; For He hath done marvellous things:	J. Jehovah.
	His right hand, and His holy arm, hath gotten Him the victory.	
n. הַגּוֹיִם	2 The LORD hath made known His salvation: His righteousness hath He openly shewed in the sight of the heathen.	n. nations, Heb. goyim.
3. Is. 52. 10. l. חֲסִידִי	3 He hath remembered His mercy and His truth toward the house of Israel:	l. lovingkindness, Heb. khesed.
G. אֱלֹהֵינוּ	All the ends of the earth have seen the salvation of our God.	G. Eloheenu, our Triune God.
	4 Make a joyful noise unto the LORD, all the earth: 'Make a loud noise, and rejoice, and sing praise.	
	5 Sing unto the LORD with the harp; With the harp, and the voice of a psalm.	
	6 With trumpets and sound of cornet 'Make a joyful noise before the LORD, the King.	
h. חֲבֵל	7 Let the sea roar, and the fulness thereof; The world, and they that dwell therein.	h. habitable world, tee-beel.
r. נְהָרוֹת	8 Let the floods clap their hands: Let the hills be joyful together	r. rivers.
	9 Before the LORD; for He cometh to judge the earth: With righteousness shall He judge the world, and the people with equity.	p. peoples.
1. Ex. 25. 22. J. יהוה	99 THE LORD "reigneth ; 'let the people tremble: 'He sitteth between the cherubims;	J. Jehovah. p. peoples.

	1	'Let the earth be moved.	
	2	'The LORD is great in Zion;	
		And He is high above all the "people.	
	3	'Let them praise Thy great and terrible name; for it is holy.	
	4	The king's strength also "loveth judgment;	
		Thou "dost establish "equity,	
		Thou "executest judgment and righteousness in Jacob.	
j.g.	5	'Exalt ye 'the LORD our "God,	j.g. Jehovah
אלהינו		And "worship at His footstool; for He is holy.	Eloheenu,
	6	Moses and Aaron among His priests,	Jehovah our
		And Samuel among "them that call upon His name;	God, our
		'They called upon 'the LORD, and He answered them.	Triune God.
	7	He 'spake unto them in the cloudy pillar;	
		They kept His testimonies, and the ordinance that He gave them.	
e.	8	Thou answeredst them, O 'LORD our "God:	e. El, singular.
אל נשא		Thou wast a "God that forgavest them,	u. upon their
על עיליותם		Though 'Thou tookest vengeance of their "inventions.	deeds.
	9	'Exalt 'the LORD our "God, and "worship at His holy hill;	
		For 'the LORD our "God is holy.	
		A Psalm of "praise.	
t.	100	'MAKE a joyful noise unto 'the LORD, all "ye lands.	t. thanksgiving.
לחודה		'Serve 'the LORD with gladness:	s. Shout ye.
הריעו		'Come before His presence with singing.	j. Jehovah.
ללהנה		'Know ye that 'the LORD He is "God:	th. the earth.
בלהארץ		It is He that hath made us, and "not we ourselves;	j. eth Jehovah
יהוה הוא		We are His "people, and the sheep of His pasture.	(objective).
אלהים		'Enter into His gates with thanksgiving,	j.g. Jehovah He
ולו אֲנַחֲנוּ		And into His courts with praise:	is Elohim.
		'Be thankful unto Him,	w. or we are
		And "bless His name.	His (keri).
	5	For 'the LORD is good;	
חסדו		His "mercy is everlasting;	l. lovingkind-
דר דר		And His truth endureth to "all generations.	ness, khesed.
			g. generation
			and genera-
			tion.
		A Psalm of David.	
ל.	101	I WILL sing of "mercy and judgment:	l. lovingkind-
יהוה		Unto Thee O 'LORD, will I "sing.	ness, khesed.
אֲמַנְךָ		I will behave myself wisely in a perfect way.	j. Jehovah.
		O when wilt Thou come unto me?	s. sing-praise,
אֲתַחַלֵּךְ		I will "walk within my house with a perfect heart.	Heb. azam-
דבר בלעל		I will set no "wicked thing before mine eyes:	mérâh.
		I "hate the work of them that turn aside;	w. walk
		It shall not cleave to me.	habitually
		A froward heart shall depart from me:	(Hithpael).
		I will not know a wicked person.	t. thing of
		Whoso privily slandereth his neighbour, him will I cut off:	Belial.
		That hath a high look and a proud heart will not I suffer.	
	6	Mine eyes shall be upon the "faithful of the land, that they may dwell with me:	
		He that walketh in a perfect way, he shall serve me.	b. be estab-
לֹא יִבּוֹן	7	He that worketh deceit shall not dwell within my house:	lished.
לִבְקָרִים		He that telleth lies shall not "tarry in my sight.	a. at the morn-
רָשָׁע אֶרְצֵץ	8	I will "early destroy all the "wicked of the land;	ings, Heb.
744			labêkahreem.
			l. lawless.

That I may cut off all wicked doers from the city of ^Jthe LORD.

102

A Prayer of the afflicted, when he is overwhelmed, and poureth out his complaint before ^Jthe LORD.

1. Ps. 145. 19.

j. יהוה

•HEAR my prayer, O ^JLORD,

j. Jehovah.

And let my cry come unto Thee.

Hide not Thy face from me in the day when I am in trouble;

Incline Thine ear unto me:

In the day when I call answer me speedily.

i. דשן

For my days are consumed like smoke,

i. into smoke,
Heb. bshah-shan.

And my bones are burned as a hearth.

My heart is smitten, and withered like grass;

So that I forget to eat my bread.

f. לבשרי

By reason of the voice of my groaning

My bones cleave to my skin.

f. flesh.

I am like a pelican of the wilderness:

I am like an owl of the desert.

I watch, and am as a sparrow alone upon the housetop.

Mine enemies reproach me all the day;

And they that are mad against me are sworn against me.

For I have eaten ashes like bread,

And mingled my drink with weeping,

Because of Thine indignation and Thy wrath;

For Thou hast lifted me up, and cast me down.

My days are like a shadow that declineth;

And I am withered like grass.

t. לך נרד

But Thou, O ^JLORD, shalt endure for ever;

And Thy remembrance unto all generations.

t. to generation
and genera-
tion.

13. Is. 40. 1, 2.

p. תרחם

Thou shalt arise, and have mercy upon Zion:

For the time to favour her, yea, the set time, is come.

p. pity, Heb.
térakheem.

For Thy servants take pleasure in her stones,

And favour the dust thereof.

n. גוים

So the heathen shall fear the name of ^Jthe LORD,

n. nations.

And all the kings of the earth Thy glory.

When ^Jthe LORD shall build up Zion,

He shall appear in His glory.

He will regard the prayer of the destitute,

And not despise their prayer.

sh. יהלל יום

This shall be written for the generation to come:

And the people which shall be created shall praise ^Jthe LORD.

sh. Jah, the
Eternal.

For He hath looked down from the height of His sanctuary;

From heaven did ^Jthe LORD behold the earth;

s. בני תמותה

To hear the groaning of the prisoner;

s. the sons of
death.

To loose those that are appointed to death;

To declare the name of ^Jthe LORD in Zion,

And His praise in Jerusalem;

When the people are gathered together,

And the kingdoms, to serve ^Jthe LORD.

J. eth Jehovah
(objective).

He weakened my strength in the way;

He shortened my days.

24. Heb. 1. 8, 9.

e. אלי

I said, "O my God, take me not away in the midst of my days:

e. Eli, my God,
singular.

Thy years are throughout all generations.

25-27. Heb. 1.
10-12.
26, 27. Rev. 6.
14.

h.

הוה

25 Of old ^hThou laid the foundation of the earth :
And *the* heavens *are* the work of Thy hands.
26 They shall perish, but Thou shalt endure :
Yea, all of them shall wax old like a ^agarment ;
As a ^avesture shalt Thou change them,
And they ^ashall be changed :
27 But Thou art ^athe same,
And Thy years shall have no end.
28 The ^achildren of Thy servants shall continue,
And their seed shall be established before Thee."

h. ^athe.

s. sons.

י. אֱתֵי הוה

103

A Psalm of David.

BLESS ^Jthe LORD, O my soul :And all that is within me, bless His holy ^aname.^{Bless} ^Jthe LORD, O my soul,And ^aforget not all His benefits :^aWho forgiveth all thine iniquities ;^aWho healeth all thy diseases ;^aWho ^aredeemeth thy ^alife from destruction ;^aWho crowneth thee with lovingkindness and tender mercies ;^aWho satisfieth thy ^amouth with ^agood things ;So that thy youth ^ais renewed like the eagle's.^JThe LORD ^aexecuteth ^arighteousness and ^ajudgment for all that are oppressed.^aHe made known His ways unto Moses,
His acts unto the ^achildren of Israel.^JThe LORD is ^amerciful and gracious,Slow to anger, and plenteous in ^amercy.

He will not always chide :

Neither will He keep *His* anger for ever.He ^ahath not dealt with us after our sins ;

Nor rewarded us according to our iniquities.

For as *the* ^aheaven is high above the earth,
So ^agreat is His ^amercy ^atoward them that fear Him.As far as *the* east is from *the* west,So far [*hath*] He ^aremoved our ^atransgressions from us.Like as a ^afather ^apitieth *his* ^achildren,So ^Jthe LORD ^apitieth them that fear Him.For ^aHe knoweth our ^aframe ;^aHe remembereth that *we* are dust.As for ^aman, his days are as grass :As a flower of the field, so he ^aflourisheth.For *the* wind ^apasseth over it, and it is ^agone ;

And the place thereof shall know it no more.

But the ^amercy of ^Jthe LORD is from everlasting to everlasting upon them that fear Him,And His righteousness unto ^achildren's ^achildren ;To ^asuch as keep His covenant,And to ^athose that remember His ^acommandments to do them.^JThe LORD ^aprepared His throne in the heavens ;
And His kingdom ^aruleth over ^aall.^{Bless} ^Jthe LORD, ye His ^aangels, ^athat excel in strength,^aThat do His commandments,

Harkening unto the voice of His word.

^{Bless} ye ^Jthe LORD, all ye His hosts ;^Jeth Jehovah
(objective).^aw. Who is the
forgiver, etc.
r. redeemeth as
a kinsman,
Heb. goel.a. or age.
t. the good
thing.

s. sons.

c. compas-
sionate.
l. lovingkind-
ness, khesed.^ah. did not deal.m. mighty.
o. over.
d. He distanced,
by one act of
full forgive-
ness.J. Jehovah.
f. or formation.e. ^asnōsh, frail,
mortal man.n. not; Heb.
cenenu.

p. precepts.

e. established.

m. mighty in,
Heb. gibboree.

3. Ex. 15. 26.

r.

הוה

5. Isa. 55. 2.

a.

עוה

t.

פסוק

s.

לכני

c.

רחום

l.

קסר

11. Eph. 3. 18,

19.

m.

כבר

o.

על

d.

הרחיק

f.

יכרני

e.

אנוש

n.

ואינו

p.

פקדיו

19-22. See Ps.
cxlviii. Rev.
5. 8-14.

e.

הכין

m.

פבר כח

		Ye ministers of His, ^{that} do His pleasure.	
	22	•Bless ^J the LORD, all His works in all places of His dominion:	
		•Bless ^J the LORD, O-my soul.	
א. יְהוָה יְהוָה	104	•BLESS ^J the LORD, O-my soul.	י. eth Jehovah
י. ג. יְהוָה אֱלֹהֵי		O- ^J LORD my ^{God} , Thou ^{art} very great ;	(objective).
		Thou ^{art} clothed with honour and majesty .	י. ג. Jehovah
א. עֲלֵיוֹתַי	3	^{Who} coverest <i>Thyself</i> with light as <i>with</i> a ^{garment} :	Elohay, Je-
ת. עֲבִים		^{Who} stretchest out <i>the heavens</i> like a ^{curtain} :	hovah my
4. || HEB. 1. 7.	5	^{Who} layeth the beams of His ^{chambers} in the waters:	Elohim, my
י. כִּסֵּי-אֲרָץ		^{Who} maketh <i>the clouds</i> His chariot:	Triune God.
עֲלֵי-מִכְנוֹתָיָהּ	4	^{Who} walketh upon the wings of <i>the wind</i> :	א. upper cham-
א. ב. עֲלֵי-מִכְנוֹתָיָהּ		^{Who} maketh His angels spirits ;	bers, Heb.
	5	His ministers a flaming fire:	חַלְיוֹת.
		<i>Who</i> laid the foundations of <i>the earth</i> ,	ת. thick clouds,
	6	That it should not be removed for ever ^a .	Heb. habhim.
		Thou coveredst it with <i>the deep</i> as <i>with</i> a ^{garment} :	f. founded.
	7	The waters stood above <i>the mountains</i> .	א. and ever,
		At Thy rebuke they fled;	holam vabed.
	8	At the voice of Thy thunder they hastened away.	
	9	They go up by <i>the mountains</i> ;	
9. Gen. 9. 11, 15.		They go down by <i>the valleys</i>	
	10	Unto <i>the place</i> which Thou hast founded for them.	
		Thou hast set a bound that they may not pass over;	
	11	That they turn not again to cover the earth.	
		He sendeth <i>the springs</i> into the valleys,	
	12	Which run among <i>the hills</i> .	
		They give drink to every beast of <i>the field</i> :	
	13	The wild asses quench their thirst.	
		By them shall the fowls of the ^{heaven} have their habitation,	
ג. יְהוָה יְהוָה		Which sing ^{among} <i>the branches</i> .	ג. give a voice.
י. כִּסֵּי-אֲרָץ	13	He watereth <i>the hills</i> from His ^{chambers} :	fr. from be-
		The earth is satisfied with the fruit of Thy works.	tween.
	14	He causeth <i>the grass</i> to grow for the cattle,	
א. הָאֲדָמָה		And herb for the service of ^{man} :	א. ahdahm.
15. Judges 9. 13.	15	That He may bring forth food out of <i>the earth</i> ;	
ו. הָאֲדָמָה		And ^{wine} that maketh glad the heart of ^{man} ,	ו. Heb. yayin.
א. הָאֲדָמָה		And oil to make <i>his face</i> to shine,	א. Enosh, frail,
	16	And bread which strengtheneth ^{man's} heart.	mortal man.
		The trees of ^J the LORD are full of <i>sap</i> ;	
	17	The cedars of Lebanon, which He hath planted;	
א. הָאֲדָמָה		Where the birds make their nests:	א. cypresses,
	18	As for the stork, the ^{fir trees} are her house.	Heb. bēro-
		The high hills are a refuge for the wild goats;	shim.
	19	And the rocks for the conies.	
		He appointed <i>the moon</i> for seasons :	
	20	The sun knoweth his going down.	
		Thou makest darkness, and it is night:	
	21	Wherein all the beasts of <i>the forest</i> do creep forth.	
א. הָאֲדָמָה		The young lions roar after their prey,	א. El, God,
	22	And seek their meat from ^{God} .	singular.
23. Gen. 3. 19.	23	The sun ariseth, they gather themselves together,	
		And lay them down in their dens.	
	24	Man goeth forth unto his work	
		And to his labour until the evening.	
		O- ^J LORD, how manifold are Thy works!	י. Jehovah.
		In wisdom hast Thou made them all:	

		The earth 'is full of Thy riches. So is this great and wide 'sea, Wherein are things-creeping innumerable, Both small and great beasts. There 'go the ships : There is that leviathan, whom Thou 'hast 'made to play therein.	fo. formed, Heb. yahtsar.
fo.	יָצַק	These 'wait all upon Thee ; That Thou 'mayest give them their meat in due-season. That Thou 'givest them they 'gather : Thou 'openest Thine hand, they 'are-filled with good.	
s.	רִיחַם	Thou 'hidest Thy face, they 'are-troubled : Thou 'takest away their 'breath, they 'die, And 'return to their dust.	s. spirit, Heb. ruahkh.
g.	אֲרָמָה	Thou 'sendest forth Thy Spirit, they 'are-created : And Thou 'renewest the face of the 'earth.	g. ground, Heb. adahmah.
j.	לִיהוָה	The glory of 'the LORD shall endure for ever : 'The LORD shall rejoice in His works.	j. Jehovah.
		'He looketh on the earth, and it 'trembleth : He 'toucheth the hills, and they 'smoke.	
-G.	לֵאלֹהִים	I will sing unto 'the LORD as long as I live : I will sing-praise to my 'God while I have my being.	-G. Elohim, plural.
		My meditation of Him shall be-sweet : I will be-glad in 'the LORD.	
l.	רָשָׁעִים	'Let the sinners be-consumed out of the earth, And 'let the 'wicked be no more.	l. lawless, rëshahim.
h.	הַלְלוּ יְהוָה	'Bless thou 'the LORD, O-my soul. 'Praise ye 'the LORD.	j. eth Jehovah (objective). h. Hallelu Jah, Praise ye Jah.
THE FATHERS. THE COVENANT.		105 O-GIVE thanks unto 'the LORD ; call upon His name : 'Make-known His deeds among the 'people.	j. Jehovah.
j.	לִיהוָה	'Sing unto Him, 'sing-psalms unto Him :	
m.	שִׁירוּ	'Talk ye of all His wondrous-works.	m. also Medi- tate on, Heb. siakh.
e.	מִכְנָשׁ	'Glory ye in His holy name : 'Let the heart of them rejoice 'that 'seek 'the LORD.	e. enquire-for.
e.	בִּקְשׁוּ פָנָיו	'Seek 'the LORD, and His strength : 'Seek His face evermore.	e. Enquire-for, Heb. bik- keesh.
s.	בָּנָי	'Remember His marvellous-works that He 'hath-done ; His wonders, and the-judgments of His mouth ; O-ye seed of Abraham His servant, Ye 'children of Jacob His 'chosen.	s. sons.
j.g.	יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	'He is 'the LORD our 'God : His judgments are in all the earth.	j.g. Jehovah Eloheenu, Jehovah our God, plural.
c.	בְּרִית	He hath remembered His covenant for ever, The word which He commanded to a thousand generations.	c. out or con- firmed.
es.	וַיִּשְׁמְרֶהָ	Which covenant He 'made with Abraham, And His oath unto Isaac ; And 'confirmed the same unto Jacob for a law, And to Israel for an everlasting covenant :	es. established.
me.	מִקְבַּל	'Saying, "Unto thee will I give 'the land of Canaan, The 'lot of your inheritance :"	me. measuring- line, Heb. khebel.
f.	מְתֵי	When they were but a 'few-men in number ; Yea, very few, and strangers in it.	f. few-men, Heb. mëthee.
a.	אֲדָמָה	When they 'went from one nation to another, From one kingdom to another -people ; He suffered no 'man to do them-wrong : Yea, He 'reproved kings for their sakes ; Saying, "Touch not Mine 'anointed,	a. adahm.

		And 'do My prophets no harm."	
ca. Egypt.	16	Moreover He *called for a famine upon the "land :	ca. earth, Heb. ahrets.
i. אֵשׁ	17	He brake <i>the</i> whole staff of bread.	i. ish.
ir. בָּרַקל בָּאָה	18	He sent a 'man before them,	ir. or Iron entered his soul, Heb. barzel babah naphsho.
sa. אֶמְרָת	19	<i>Even Joseph, who was sold for a servant :</i>	sa. saying, Heb. imrath.
r. אֶרְפָּתָהוּ	20	Whose feet they hurt with "f-tethers :	r. refined, Heb. tsahraph.
p. בְּכָל-קִנְיָו	21	"He was laid in iron :	p. possession.
e. וְיִקְנִי	22	Until <i>the</i> time that his word came :	e. elders.
	23	The "word of 'the LORD 'tried him.	
	24	The king sent and *loosed him ;	
	25	<i>Even the ruler of the "people, and *let him go free.</i>	
	26	He made him -lord of his house,	
	27	And ruler of all his 'substance :	
	28	To bind his princes at his pleasure ;	
	29	And 'teach his "senators wisdom.	
	30	Israel also *came into Egypt ;	
	31	And Jacob sojourned in the land of Ham.	
a. כִּצְרוֹ	32	And He *increased His "people greatly ;	a. adversaries.
	33	And *made them stronger than their "enemies.	
	34	He turned their heart to hate His "people,	
	35	To deal subtilly with His servants.	
	36	He sent Moses His servant ;	
am. דִּבְרֵי אֱלֹהִים	37	And Aaron whom He had chosen.	am. matters of, Heb. dibree.
	38	They shewed His "signs among them,	
	39	And wonders in the land of Ham.	
	40	He sent darkness, and *made it dark ;	
	41	And they rebelled not against His "word.	
	42	He turned their "waters into blood,	
	43	And *slew their "fish.	
s. שָׂרָב	44	Their land brought forth frogs in abundance,	s. a swarm, Heb. harob.
b. גְּבוּלָם	45	In the chambers of their kings.	b. border.
	46	He spake, and there *came "divers sorts of flies,	
	47	And lice in all their "coasts.	
	48	He gave them hail for rain,	
	49	And flaming fire in their land.	
	50	He *smote their vines also and their fig-trees ;	
	51	And *brake the trees of their "coasts,	
	52	He spake, and the locusts *came,	
	53	And caterpillars, and that without number,	
	54	And *did eat up all the herbs in their land,	
	55	And *devoured the fruit of their ground.	
	56	He *smote also all the firstborn in their land,	
	57	The chief of all their strength.	
	58	He *brought them forth also with silver and gold :	
	59	And there was not one feeble person among their tribes.	
	60	Egypt was glad when they departed :	
	61	For the fear of them fell upon them.	
WILDERNESS AND THE LAND.	62	He spread a cloud for a covering ;	
	63	And fire to give light in the night.	
	64	The people asked, and He *brought quails,	
	65	And 'satisfied them with the bread of "heaven.	
	66	He opened the rock, and the waters *gushed out ;	
	67	They ran in the dry places like a river.	
w. אֶת-דְּבַר	68	For He remembered His holy "promise,	w. word.
	69	And "Abraham His servant.	
	70	And He *brought forth His "people with joy,	
s. בְּרִנָּה	71	And His "chosen with "gladness :	s. shouting, Heb. rinnah.

n.	וְנָתַן	44	And *gave them the <u>lands</u> of the ⁿ heathen :	n. nations.
		45	And they 'inherited the <u>labour</u> of the ^p people ;	p. peoples.
			That they 'might observe His statutes,	
			And 'keep His laws.	
h.	הַלְלֵיךָ		^h Praise ye ^J the LORD.	h. Hallelu Jah.
h.	הַלְלֵיךָ		^h PRAISE ye ^J the LORD.	h. Hallelu Jah.
j.	לִיהוָה		O ^g ive thanks unto ^J the LORD ; for <i>He is good</i> :	Praise ye Jah.
l.	כִּי לְעוֹלָם	3	For His 'mercy <i>endureth</i> for ever.	j. Jehovah.
	חֲסִדוֹ	3	Who 'can utter the <u>mighty acts</u> of ^J the LORD ?	l. lovingkindness, khesed.
2. Ps. 40. 5.			Who 'can shew forth all His praise ?	
		3	^B Blessed are 'they that keep judgment,	
		3	And 'he that doeth righteousness at all times.	
		4	^R emember me, O ^J LORD, with the favour that Thou	
			<i>bearest unto Thy -people :</i>	
			O ^v isit me with Thy salvation ;	
		6	That I may see the <u>good</u> of Thy ^c hosen,	
			That I may rejoice in the <u>gladness</u> of Thy -nation,	
			That I may <u>glory</u> with Thine inheritance.	
		6	We 'have <u>sinned</u> with our fathers,	
			We 'have committed iniquity,	
la.	הַלְשָׁנוֹ	7	We 'have done ^a wickedly.	la. lawlessly.
			Our fathers understood not Thy wonders in Egypt ;	
l.	חֲסִדֶיךָ	7	They remembered not 'the multitude of Thy 'mercies ;	l. lovingkindnesses, Heb. khasahdeca.
r.	בַּיָּם יָם		But *provoked Him at the sea, even at the 'Red sea.	r. Reedy sea, Heb. yam sūph.
		8	Nevertheless He *saved them for His name's sake,	
			That He *might make His 'mighty power to be known.	
		9	He *rebuked the 'Red sea also, and it *was dried up :	
			So He *led them through the depths, as through the wilder-	
			ness.	
		10	And He *saved them from the hand of 'him that hated	
			them,	
re.	וַיִּצְלָם		And ^{re} *redeemed them from the hand of the enemy.	re. redeemed them as a kinsman, Heb. goel.
a.	צָרֵיהֶם	11	And the waters *covered their *enemies :	a. adversaries.
			There was not one of them left.	
		13	Then *believed they His words ;	
			They 'sang His praise.	
		13	They soon forgot His works ;	
			They waited not for His counsel :	
		14	But *lusted exceedingly in the wilderness,	
e.	אֵל		And *tempted ^c -God in the desert.	e. El, God, singular.
		15	And He *gave them their request ;	
			But *sent leanness into their soul.	
		16	They *envied Moses also in the camp,	
h.	קִדְשׁ		And Aaron the ^h saint of ^J the LORD.	h. holy one, Heb. kédōsh.
		17	The earth 'opened and *swallowed up Dathan,	
			And *covered the company of Abiram.	
		18	And a fire *was kindled in their company ;	
l.	רָשָׁעִים		The flame 'burned up the ^l wicked.	l. lawless.
		19	They 'made a calf in Horeb,	
			And *worshipped the molten image.	
		20	Thus they *changed their 'glory	
			Into the similitude of an ox 'that eateth grass.	
		21	They forgot ^c -God their Saviour,	
			'Which had done great things in Egypt ;	
		22	Wondrous works in the land of Ham,	
			And terrible things by the 'Red sea.	r. Reedy sea.

	23	Therefore He *said that He would destroy them, Had not Moses His chosen stood before Him in the breach, To turn away His wrath, lest He *should destroy them.	
	24	Yea, they *despised the pleasant land, They believed not His word :	
י. יהוה	25	But *murmured in their tents, And hearkened not unto the voice of ^J the LORD.	J. Jehovah.
	26	Therefore He *lifted up His hand against them, To overthrow them in the wilderness :	
	27	To overthrow their seed also among the nations, And to scatter them in the lands.	
28. Num. 25. 2. 3. ב. לבעל פעור דו. כמעלליהם	28	They *joined themselves also unto ^b Baal-peor, And *ate the sacrifices of the *dead.	b. Baal-peor, Lord of the opening. do. doings.
	29	Thus they *provoked Him to anger with their ^{do} inventions : And the plague *brake in upon them.	
	30	Then *stood up Phinehas, and *executed judgment : And so the plague *was stayed.	
	31	And that *was counted unto him for righteousness Unto all generations for evermore.	
מ. מריבה	32	They *angered Him also at the waters of ^m strife, So that it *went ill with Moses for their sakes :	m. Meribah.
	33	Because they provoked his *spirit, So that he *spake unadvisedly with his lips.	
THE LAND. פ. אֶת־הָעַמִּים	34	They did not destroy ^{the} the ^P nations, Concerning whom ^J the LORD commanded them :	p. peoples.
נ. כְּנָעִים	35	But *were mingled among the ⁿ heathen, And *learned their works.	n. nations.
י. אֶת־עֲצֻבֵיהֶם	36	And they *served their ⁱ idols : Which *were a snare unto them.	i. idols, Heb. hatsabim, from hahtsah, to suffer pain.
ד. לְאֲשָׁרִים	37	Yea, they *sacrificed their *sons and their *daughters unto ^{id} devils,	d. demons or destroyers, shedim, from shah- dad, to lay- waste.
	38	And *shed innocent blood, Even the blood of their sons and of their daughters, Whom they sacrificed unto the ⁱ idols of Canaan :	
	39	And the land *was polluted with ⁿ blood. Thus *were they defiled with their own works, And *went a whoring with their own ^{do} inventions.	
	40	Therefore *was the wrath of ^J the LORD kindled against His *people, Inasmuch that He *abhorred His own *inheritance.	
	41	And He *gave them into the hand of the ⁿ heathen ; And they that hated them *ruled over them.	
	42	Their enemies also *oppressed them, And they *were brought into subjection under their hand.	
	43	Many times *did He deliver them ; But they *provoked Him with their *counsel, And *were brought low for their *iniquity.	
	44	Nevertheless He *regarded their *affliction, When He *heard their *cry :	
ל. חַסְדֵּי	45	And He *remembered for them His covenant, And *repented according to the multitude of His ^l mercies.	l. lovingkind- nesses.
46. 1 Kin. 8. 50. ב. לְפָנָי	46	He *made them also to be pitied ^{be} Of all *those that carried them captives.	be. Before.
י. ג. יהוה אֱלֹהֵינוּ	47	*Save us, O ^J LORD our *God, And *gather us from among the ⁿ heathen, To give thanks unto Thy holy name, And to triumph in Thy praise.	J.G. Jehovah our Elohim.

h.	הללו יה	48	Blessed be ^J the LORD ^{God} of Israēl from ^{everlasting} to ^{everlasting} : And ^{let} all the ^{people} say, " Amen. " ^{Praise} ye ^J the LORD.	h. Hallelu Jah, Praise ye Jah.
(BOOK V.)				
j.	להנה	107	O ^{GIVE} thanks unto ^J the LORD, for <i>He is good</i> :	j. Jehovah.
l.	כי לעולם		For His ^{mercy} <i>endureth</i> for ever.	l. lovingkind- ness.
a.	חסדו	2	^{Let} the ^{redeemed} of ^J the LORD say so,	a. adversary, Heb. tsahr.
	צד	3	Whom He <i>hath</i> ^{redeemed} from the ^{hand} of the ^{enemy} ;	
		4	And gathered them out of the lands, From the east, and from the west, From the north, and from the south.	
o.	עיר מושב	5	They wandered in the wilderness in a solitary way ; They found no city ^{to dwell} in.	o. of habitation.
		6	Hungry and thirsty, Their soul ^{fainted} in them.	
		7	Then they ^{cried} unto ^J the LORD in their ^{trouble} , And He ^{delivered} them out of their distresses.	
l.	חסדו	8	And He ^{led} them forth by the right way, That they might go to a city of habitation.	l. lovingkind- ness, Heb. khaseddo.
s.a.	לקני אדם	9	Oh that <i>men</i> ^{would} praise ^J the LORD for His ^{goodness} , And for His wonderful works to the ^{children} of ^{men} . For He ^{satisfieth} the longing soul, And ^{filleth} the hungry soul with goodness.	s. sons of ahdahm.
		10	Such as sit in darkness and in the shadow of death, <i>Being</i> bound in affliction and iron ;	
s.e.	אמר אל	11	Because they rebelled against the ^{words} of ^{God} , And ^{contemned} the counsel of the Most High :	s. sayings, Heb. imree.
de.	נאצו	12	Therefore He ^{brought} down their heart with labour ; They ^{fell} down, and <i>there was</i> none to help.	e. El, God, singular. de. despised.
st.	קשלו	13	Then they ^{cried} unto ^J the LORD in their ^{trouble} , And He ^{saved} them out of their distresses.	st. stumbled, Heb. cah- shelu.
		14	He ^{brought} them out of darkness and the shadow of death, And ^{brake} their bands in sunder.	j. Jehovah.
d.	דלתות	15	Oh that <i>men</i> ^{would} praise ^J the LORD for His ^{goodness} , And for His wonderful works to the ^{children} of ^{men} ! For He ^{hath} broken the ^{gates} of brass, And cut the bars of iron in sunder.	d. doors, Heb. dalthoth.
17. Pro. 13. 15.	כי ירדו	17	Fools because of ^{their} transgression, And because of their iniquities, ^{are} afflicted .	at the way of. a. afflict them- selves.
a.	יתעני	18	Their soul ^{abhorreth} all manner of meat ; And they ^{draw} near unto the ^{gates} of death.	
		19	Then they ^{cry} unto ^J the LORD in their ^{trouble} , And He ^{saveth} them out of their distresses.	
		20	He ^{sent} His word, and ^{healed} them, And ^{delivered} them from their destructions.	h. sendeth. h. healeth. d. delivereth.
		21	Oh that <i>men</i> ^{would} praise ^J the LORD for His ^{goodness} , And for His wonderful works to the ^{children} of ^{men} ! And ^{let} them sacrifice the sacrifices of thanksgiving, And ^{declare} His works with ^{rejoicing} .	s. shouting.
		22		
		23	^{They} that go down to the sea in ^{ships} , ^{That} do business in great waters ;	
		24	^{These} ^{see} the works of ^J the LORD, And His wonders in the deep.	j. Jehovah.

	25	For He *commandeth, and *raiseth <i>the</i> stormy wind, Which *lifteth up the waves thereof.	
	26	They *mount up to <i>the</i> *heaven, They *go down again to <i>the</i> depths: their soul 'is melted because of trouble.	
a. וְלִי חֲסִידִים חֲסִידִים	27	They *reel to and fro, and *stagger like a *drunken man, And *are at their wits' end.	a. all their wis- dom swal- lows itself up (tithba- lang).
	28	Then they *cry unto <i>J the</i> LORD in their *trouble, And He 'bringeth them out of their distresses.	
	29	He 'maketh <i>the</i> storm a calm, So that <i>the</i> waves thereof *are still.	
	30	Then *are they glad because they 'be quiet; So He *bringeth them unto their desired haven.	
	31	Oh that <i>men</i> 'would praise <i>J the</i> LORD for His 'good- ness,	
as. וְכָהֵן וְכָהֵן	32	And for His wonderful works to the *children of *men! Let them *exalt Him also in the *congregation of <i>the</i> people,	as. assembly, kahahl.
se. וְכָהֵן וְכָהֵן		And 'praise Him in the *assembly of <i>the</i> elders.	se. seat, Heb. mōshah.
	33	He 'turneth rivers into a wilderness, And <i>the</i> watersprings into dry ground;	
s. וְכָהֵן וְכָהֵן	34	A fruitful land into *barrenness, For the wickedness of them that dwell therein.	s. saltiness.
	35	He 'turneth <i>the</i> wilderness into a standing water, And dry ground into watersprings.	
	36	And there He *maketh <i>the</i> *hungry to dwell, That they *may prepare a city for habitation;	
	37	And *sow <i>the</i> fields, and *plant vineyards, Which *may yield -fruits of increase.	
	38	He *blesseth them also, so that they *are multiplied greatly; And 'suffereth not their cattle to decrease.	
	39	Again, they *are minished and *brought low through oppression, affliction, and sorrow.	
v. וְכָהֵן וְכָהֵן	40	*He poureth contempt upon princes , And *causeth them to wander in <i>the</i> *wilderness, <i>where</i> <i>there is no way.</i>	v. vacancy, Heb. thōhu.
	41	Yet *setteth He <i>the</i> -poor on high from affliction, And *maketh him families like a *flock.	
u. וְכָהֵן וְכָהֵן	42	<i>The</i> *righteous shall see it, and *rejoice: And all iniquity *shall stop her mouth.	u. upright, Heb. yēshabrim.
43. Hos. 14. 9.	43	Whoso is wise , and *will observe these things, Even they *shall understand <i>the</i> -lovingkindness of <i>J the</i> LORD.	
<div> <div> PRAISE. 1-5. || Ps. 57. 7-11. *G. וְכָהֵן וְכָהֵן </div> <div> 108 </div> <div> A Song or Psalm of David. </div> </div>			
		O -GOD, my heart 'is fixed; I will sing and *give praise, even <i>with</i> my glory.	*G. Elohim, God, plural.
		*Awake, *psaltery and harp: I <i>myself</i> will awake early.	
		I will praise Thee, O <i>J</i> LORD, among the *people: And I *will sing praises unto Thee among the nations.	
l. וְכָהֵן וְכָהֵן		For Thy 'mercy is great above <i>the</i> heavens: And Thy truth reacheth unto <i>the</i> *clouds.	l. lovingkind- ness, Heb. khesed.
s. וְכָהֵן וְכָהֵן		*Be Thou exalted, O *God, above <i>the</i> heavens: And Thy glory above all the earth;	s. skies, shēkah- kim.
		That Thy *beloved may be delivered: *Save with Thy right hand, and *answer me.	
<div> <div> PRAYER. 6. || Ps. 60. 5. </div> <div> 753 </div> </div>			

God's ANSWER. 7-9. ||Ps. 60. 6-8.	7	<p>*God *hath-spoken in His holiness; "I will-rejoice, I will-divide Shechem, And 'mete-out the valley-of Succoth. Gilead is mine; Manasseh is mine; Ephraim also is the-strength-of mine head; Judah is my lawgiver; Moab is my washpot; Over Edom will-I-cast-out my shoe; Over Philistia will-I-triumph."</p>	
CONFIDENCE IN GOD. 10-13. ||Ps. 60. 9-12.	10	<p>Who will-bring me into the strong city? Who 'will-lead me into Edom? Wilt not <i>Thou</i>, O-*God, who 'hast-cast-us-off? And wilt not <i>Thou</i>, O-*God, go-forth with our hosts? 'Give us help from trouble: For vain is the-help-of *man. Through *God we shall-do valiantly: For <i>He</i> it is that shall-tread-down our enemies.</p>	a. shdahm.
*G. אֱלֹהִים 1. אֱלֹהִים	109	<p>To the chief-Musician, A Psalm of David. 'HOLD not Thy peace, O-*God of my praise; For the-mouth-of the ¹-wicked and the-mouth-of the -deceitful 'are-opened against me: They 'have-spoken against me with a lying tongue. They compassed me-about also with words-of hatred; And *fought-against me without-a-cause. For my love they 'are-my-adversaries: But <i>I</i> give myself unto prayer. And they 'have-rewarded me evil for good, And hatred for my love. *Set <i>Thou</i> a ¹-wicked-man over him: And 'let *Satan stand at his right-hand. When he *shall-be-judged, 'let-him-be condemned: And 'let his prayer become sin. 'Let his days be few; And 'let another take his °office. 'Let his *children be-fatherless, And his wife a widow. 'Let his *children be-continually vagabonds, and *beg: 'Let-them-seek their bread also out-of their desolate-places. 'Let the extortioner catch all that he hath; And let the strangers *spoil his labour. 'Let-there-be none to extend *mercy unto him: Neither 'let-there-be any-to-favour his fatherless-children. 'Let his posterity be-cut-off; And in the generation following 'let their name be-blotted-out. 'Let the-iniquity-of his fathers be-remembered with ^Jthe LORD; And 'let not the-sin-of his mother be-blotted-out. 'Let-them-be before ^Jthe LORD continually, that He *may-cut-off the-memory-of them from the earth. Because that he remembered not to shew *mercy, But *persecuted the ^{lo}poor and needy 'man, That he might-even slay the broken in heart. As he *loved cursing, so *let-it-come-unto him: As he delighted not in blessing, so *let-it-be-far from him.</p>	<p>*G. Elohim, God, plural. 1. lawless. 1. lawless. a. an adversary. o. oversight, Heb. paku- datho. s. sons. k. kindness, khesed. J. Jehovah. k. kindness. lo. lowly. i. ish.</p>

	18	As he *clothed himself with cursing like-as with his garment, So *let it come into his bowels like *water, and like *oil into his bones.	
	19	'Let it be unto him as <i>the garment which</i> 'covereth him, And for a girdle wherewith he 'is girded continually.	
	20	<i>Let this be the reward of mine adversaries from J^r the LORD,</i> And of them that speak evil against my soul.	J. eth Jehovah.
J.A. יהוה אֱלֹהֵי	21	But *do Thou for me, O J ^r GOD *the "Lord, for Thy name's sake:	J.A. Jehovah Adonahy, Sovereign-Lord.
l. חסדך		Because Thy 'mercy is good, *deliver Thou me.	l. lovingkindness.
lo. כִּי-עָנִי	22	For I <i>am</i> ^{lo} poor and needy, And my heart is wounded within me.	lo. lowly.
	23	I *am-gone like <i>the shadow</i> when it declineth:	
	24	I *am-tossed up-and-down as the locust. My knees 'are-weak through fasting; And my flesh 'faileth of fatness.	
	25	I became also a reproach unto them: When they 'looked upon me they 'shaked their heads.	
J.G. יהוה אֱלֹהֵי	26	*Help me, O J ^r LORD my "God: O-"save me according-to Thy 'mercy:	J.G. Jehovah my Elohim.
	27	That they *may know that this <i>is</i> Thy hand; That Thou, J ^r LORD, 'hast done it.	
	28	'Let them curse, but 'bless Thou: When they-'arise, *let them be-ashamed; But 'let Thy servant rejoice.	
	29	'Let mine adversaries be-clothed with shame, And *let them cover themselves with their-own confusion, as with a *mantle.	
t. אֲדָרָה	30	I will greatly 'praise J ^r the LORD with my mouth; Yea, I will praise Him among <i>the</i> multitude.	t. thank, Heb. odeh.
j. כַּשְׁפָּטִי	31	For He shall stand at the right-hand of <i>the</i> -poor, To save <i>him</i> from those-that-'condemn his soul.	j. judge.
1. MATT. 22. 41-46. ACTS 2. 34, 35. HEB. 1. 13.	110	A Psalm of David. J ^r THE LORD 'said unto my *-Lord, "Sit Thou at My right-hand, Until I 'make Thine enemies Thy footstool." J ^r The LORD shall send the-rod of Thy strength out of Zion: *Rule Thou in the midst of Thine enemies. Thy -people shall be "willing in the day of Thy power, In the beauties of holiness from the womb of the morning: Thou hast the dew of Thy youth.	J. Jehovah. a. Adon, Lord, singular.
J. יהוה			J. Jehovah.
a. לֹאדֹנִי			s. or staff.
s. כְּסָה			v. voluntary-offerings.
3. Jud. 5. 2, 9. Rom. 12. 1.			
v. נָדָבָה			
3. 2 Thes. 1. 10.			
4. HEB. 5. 6; 6. 20; 7. 17, 21. See Zech. 6. 13.		J ^r The LORD 'hath sworn, and will not repent, "Thou art a priest for ever after the order of Melchizedek."	
ad. אֲדָרָה	5	*The "Lord at Thy right hand 'shall strike through kings in the day of His wrath.	ad. Adonahy, Sovereign-Lord, plural.
n. בְּנוֹיִם	6	He shall judge among the "heathen, He 'shall fill <i>the places</i> with <i>the dead bodies</i> ; He 'shall wound <i>the heads</i> over *many countries.	n. nations.
g. עַל-אֶרֶץ רַבָּה	7	He shall drink of <i>the brook</i> in the way: Therefore shall He lift up <i>the head</i> .	g. a great-land.

ה. תללי יא 111 (Alphabetical Psalm.)
א. אנה
ב. בסוד
ג.
ד.
ה.
ו.
ז.
ח.
ט.
י. גוים
יא. פקדיו
יב.
יג. ונורה
יד.
יז.
יח.
יט.
כ.
כא.
כב.
כג.
כד.
כה.
כו.
כז.
כח.
כט.
ל.

1 I will 'praise ^Jthe LORD with *my* whole heart,
In the 'assembly of *the* 'upright, and in *the* congregation.
2 The 'works of ^Jthe LORD are great,
Sought out of all them that have pleasure therein.
3 His 'work is honourable and glorious:
And His righteousness 'endureth for ever.
4 He 'hath made His wonderful works to be remembered:
^JThe LORD is gracious and full of compassion.
5 He 'hath given meat unto them that fear Him:
He will ever be mindful of His covenant.
6 He 'hath shewed His 'people the power of His works,
That He may give them the heritage of *the* 'heathen.
7 The works of His hands are verity and judgment;
All His 'commandments are sure.
8 They stand fast for ever and ever,
And are done in truth and uprightness.
9 He sent redemption unto His 'people:
He 'hath commanded His covenant for ever:
Holy and 'reverend is His name.
10 The fear of ^Jthe LORD is the beginning of wisdom:
A good understanding have all 'they that do His command-
ments:
His praise 'endureth for ever.

h. Hallelu Jah.
Aleph.
t. or thank.
Beth.
s. secret.
assembly.
Gimel.
Daleth.
He.
Vau.
Zain.
Kheth.
Teth.
Yod.
Caph.
Lamed.
n. nations.
Mem.
Nun.
p. precepts.
Samech.
Ain.
Pe.
Tsaddi.
Koph.
b. to be feared.
Resh.
Sin.
Tau.

ה. תללי יא 112 (Alphabetical Psalm.)
א. אנה
ב. בסוד
ג.
ד.
ה.
ו.
ז.
ח.
ט.
י. גוים
יא. פקדיו
יב.
יג. ונורה
יד.
יז.
יח.
יט.
כ.
כא.
כב.
כג.
כד.
כה.
כו.
כז.
כח.
כט.
ל.

1 'Blessed is the 'man that feareth ^Jthe LORD,
That delighteth greatly in His commandments.
2 His seed shall be mighty upon 'earth:
The generation of *the* 'upright shall be blessed.
3 Wealth and riches shall be in his house:
And his righteousness 'endureth for ever.
4 Unto the 'upright there 'ariseth light in the darkness:
He is gracious, and full of compassion, and righteous.
5 A good 'man sheweth favour, and lendeth:
He will guide his affairs with 'discretion.
6 Surely he shall not be moved for ever:
The 'righteous shall be in everlasting remembrance.
7 He shall not be afraid of evil 'tidings:
His heart is fixed, trusting in ^Jthe LORD.
8 His heart is established, he shall not be afraid,
Until he 'see his desire upon his enemies.
9 He 'hath dispersed, he 'hath given to the 'poor;
His righteousness 'endureth for ever;
His horn shall be exalted with honour,
10 The 'wicked shall see it, and 'be grieved;
He shall gnash with his teeth, and 'melt away:
The desire of *the* 'wicked shall perish.

h. Hallelu Jah.
Aleph.
J. eth Jehovah.
Beth.
Gimel.
Daleth.
He.
Vau.
Zain.
Kheth.
Teth.
i. ish.
Yod.
j. judgment.
Caph.
Lamed.
Mem.
Nun.
J. Jehovah.
Samech.
Ain.
Pe.
Tsaddi.
Koph.
Resh.
l. lawless.
Shin.
Tau.

ה. תללי יא 113
א. אנה
ב. בסוד
ג.
ד.
ה.
ו.
ז.
ח.
ט.
י. גוים
יא. פקדיו
יב.
יג. ונורה
יד.
יז.
יח.
יט.
כ.
כא.
כב.
כג.
כד.
כה.
כו.
כז.
כח.
כט.
ל.

1 'PRAISE ye ^Jthe LORD.
'Praise, O ye servants of ^Jthe LORD,
'Praise 'the name of ^Jthe LORD.
2 Blessed 'be the name of ^Jthe LORD
From this time forth and for evermore.
3 From the rising of the sun unto the going down of the same

h. Hallelu Jah,
Praise ye
Jah.
J. Jehovah.

		4	^J The LORD's name is to be praised.	
		5	^J The LORD is high above all nations, And His glory above the heavens.	
j.g.	כִּי הוּא	6	Who is like unto ^J the LORD our "God,	j.g. Jehovah our Elohim.
	אֱלֹהֵינוּ	7	"Who dwelleth on high, Who humbleth Himself to behold the things that are in "heaven, and in the earth!	"h. the heavens.
		8	^A He raiseth up the poor out of the dust, And 'lifteth the "needy out of the dunghill;	
		9	That He may set him with princes, Even with the princes of His "people.	
s.	הַבָּנִים	10	^A He maketh the barren woman to keep "house, And to be a joyful mother of "children. ^h Praise ye "the LORD.	s. sons.
<hr/>				
		114	WHEN Israël went out of Egypt, The house of Jacob from a people of strange lan- guage;	
		2	Judah was His sanctuary, And Israël His dominion.	
		3	The sea saw it, and "fled: "Jordan "was driven back.	
		4	The mountains skipped like rams, And the little hills like lambs.	
		5	What ailed thee, O thou sea, that thou "fleddest? Thou Jordan, that thou "wast driven back?	
		6	Ye mountains, that ye "skipped like rams; And ye little hills, like lambs?	
a.	אֲדֹן	7	"Tremble, thou earth, at the presence of the "Lord,	a. Adōn, Lord, singular.
eh.	אֱלֹהִים	8	At the presence of the "God of Jacob;	eh. Elohāh, singular of Elohim.
p.	אֲנָם		"Which turned the rock into a "standing water, The flint into a fountain of waters	p. pool of.
<hr/>				
j.	יְהוָה	115	NOT unto us, O "LORD, Not unto us, but unto Thy name "give glory,	j. Jehovah.
l.	עֲלֵהֶם	1	For Thy "mercy, and for Thy truth's sake.	l. lovingkind- ness, khesed.
n.	הַגּוֹיִם	2	Wherefore "should the "heathen say,	n. nations.
"G.	אֱלֹהֵיהֶם	3	"Where is now their "God?"	"G. Elohim.
		4	But our "God is in the heavens: He "hath done whatsoever He hath pleased.	
i.	עֲצֵבֵיהֶם	5	Their "idols are silver and gold,	i. idols, Heb. hahtsabim, grievous ones, from hahtsab, to be in pain.
a.	אֲדָם	6	The work of "men's hands.	a. ahdabm.
		7	They have mouths, but they "speak not: Eyes have they, but they "see not: They have ears, but they "hear not: Noses have they, but they "smell not: They have hands, but they "handle not: Feet have they, but they "walk not: Neither "speak they through their throat.	
		8	"They that make them "are like unto them; So is every one that "trusteth in them.	
		9	O Israël , "trust thou in ^J the LORD:	
		10	"He is their help and their shield. O house of Aaron, "trust in ^J the LORD: "He is their help and their shield."	

	11	Ye that ^{that} fear ^J the LORD, ^{trust in} ^J the LORD :	
		" He is their help and their shield."	
	12	^J The LORD ^{'hath} ^{been} ^{mindful} of us : He will ble ss us ;	
		He will ble ss ^{the} ^{house} ^{of} ^{Israēl} ;	
		He will ble ss ^{the} ^{house} ^{of} ^{Aaron} .	
w. עַם-הַנְּזִלִּים	13	He will ble ss ^{them} ^{that} ^{fear} ^J the LORD,	
		Both ^{small} ^{and} ^{great} .	w. with.
	14	^J The LORD shall in crease you more and more,	
		You and your ^{children} .	
	15	We are ble ssed of ^J the LORD	
		^{Which} ^{made} ^{heaven} and ^{earth} .	
	16	The ^{heaven} , ^{even} ^{the} ^{heavens} , ^{are} ^J the LORD's :	
jh. יְהִלְלוּ-יָהּ	17	But the ^{earth} ^{'hath} ^{He} ^{given} to the ^{children} ^{of} ^{men} .	jh. Jah, the Eternal.
		The ^{dead} ^{'praise} not ^J the LORD,	
		Neither any ^{that} ^{go} ^{down} ^{into} ^{silence} .	
h. הַלְלוּ-יָהּ	18	But we will ble ss ^J the LORD from ^{this} ^{time} ^{forth} and for evermore.	h. Hallelu Jah, Praise ye Jah.
		^h ^{Praise} ^J the LORD.	
j. יְהוָה	116	I ^{'LOVE} ^J the LORD, because He ^{'hath} ^{heard} ^{my} ^{voice} ^{and} ^{my} ^{supplications} .	j. Jehovah.
i. יְדִימִי	2	Because He ^{hath} ^{inclined} ^{His} ^{ear} ^{unto} ^{me} ,	i. in my days.
c. חֲבִל־קִנְיָן	3	Therefore will ^I ^{call} ^{upon} ^{Him} ^{'as} ^{long} ^{as} ^I ^{live} .	c. cords, khe- blee.
h. שְׂאוֹל		The ^{sorrows} ^{of} ^{death} ^{compassed} ^{me} ,	h. hadēs, Heb. shēōl, from shahal, to inquire.
		And the ^{pains} ^{of} ^{hell} ^{gat} ^{hold} ^{upon} ^{me} : I ^{'found} ^{trouble} ^{and} ^{sorrow} .	
	4	Then ^{'called} ^I ^{upon} ^{the} ^{Name} ^{of} ^J the LORD ;	
		"O ^J LORD, I ^{beseech} ^{Thee} , ^{'deliver} ^{my} ^{soul} ."	
g. וְאֵלֵינוּ	5	^{Gracious} ^{is} ^J the LORD, and ^{righteous} ;	g. Eloheenu.
		Yea, our ^{God} ^{is} ^{merciful} .	
	6	^J The LORD ^{'preserveth} ^{the} ^{simple} :	
		I ^{was} ^{brought} ^{low} , and He ^{'helped} ^{me} .	
	7	^{'Return} ^{unto} ^{thy} ^{rest} , O ^{my} ^{soul} ;	
		For ^J the LORD ^{'hath} ^{dealt} ^{bountifully} ^{with} ^{thee} .	
	8	For Thou ^{'hast} ^{delivered} ^{my} ^{soul} ^{from} ^{death} ,	
		Mine ^{eyes} ^{from} ^{tears} , and ^{my} ^{feet} ^{from} ^{falling} .	
	9	I will walk ^{before} ^J the LORD	
		In the ^{land} ^{of} ^{the} ^{living} .	
10. || 2 Cor. 4. 13.	10	I ^{believed} , therefore ^{'have} ^I ^{spoken} :	
e. כְּלִי-הָאָדָם כֹּזֵב	11	I ^{was} ^{greatly} ^{afflicted} :	e. or Every man is a liar.
		I ^{said} ⁱⁿ ^{my} ^{haste} , "All ^{men} ^{are} ^{liars} ."	j. Jehovah.
	12	What shall ^I ^{render} ^{unto} ^J the LORD ^{for} ^{all} ^{His} ^{benefits} ^{toward} ^{me} ?	
	13	I will ^{take} ^{the} ^{cup} ^{of} ^{salvation} ,	
		And ^{call} ^{upon} ^{the} ^{name} ^{of} ^J the LORD.	
	14	I will ^{pay} ^{my} ^{vows} ^{unto} ^J the LORD	
		Now in the ^{presence} ^{of} ^{all} ^{His} ^{people} .	
g. לְחִסְדֵּי	15	Precious in the ^{sight} ^{of} ^J the LORD ^{is} ^{the} ^{death} ^{of} ^{His} ^{saints} .	g. gracious- ones.
	16	O ^J LORD, truly I ^{am} ^{Thy} ^{servant} ;	
		I ^{am} ^{Thy} ^{servant} , and the ^{son} ^{of} ^{Thine} ^{handmaid} :	
		Thou ^{'hast} ^{loosed} ^{my} ^{bonds} .	
s. אֶזְבִּחַ	17	I will ^{'offer} ^{to} ^{Thee} ^{the} ^{sacrifice} ^{of} ^{thanksgiving} ,	s. sacrifice.
		And will ^{call} ^{upon} ^{the} ^{name} ^{of} ^J the LORD.	
	18	I will ^{pay} ^{my} ^{vows} ^{unto} ^J the LORD	
		Now in the ^{presence} ^{of} ^{all} ^{His} ^{people} ,	
	19	In the ^{courts} ^{of} ^J the LORD's ^{house} ,	
ha. הַלְלוּ-יָהּ		In the ^{midst} ^{of} ^{thee} , O ^{Jerusalem} .	ha. Hallelu Jah.
		^{ha} ^{Praise} ^{ye} ^J the LORD.	

1. Rom. 15. 11.

h. הללו את

יְהוָה

ל. שְׁבַח וְהוֹדוּ

lo. חֲסִדוֹ

h. הַלְלֵי יְהוָה

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

1. בְּיָלֵאִם

חֲסִדוֹ

j. לְהַנְהִיחַ

117 O-PRAISE ^jthe LORD, all ye nations:¹Praise Him, all ye ⁼people.²For His ^{lo}merciful kindness ^{his}is great toward us:And the truth of ^jthe LORD endureth for ever.^hPraise ye ^jthe LORD.118 O-GIVE thanks unto ^jthe LORD;

For He is good:

Because His ¹mercy endureth for ever.²'Let **Israel** now say,
That His ¹mercy endureth for ever.³'Let the house of **Aaron** now say,
That His ¹mercy endureth for ever.⁴'Let **them** now that fear ^jthe LORD say,
That His ¹mercy endureth for ever.⁵ I called upon the ^jthe LORD in ^{*}distress:^jThe LORD answered me, and set me in a ^{*}large place.^jThe LORD is ¹on my side; I will not fear:What ¹can ¹man do unto me?^jThe LORD ¹taketh my part with ¹them that help me:

Therefore shall I see my desire upon them that hate me.

⁸ It is better to trust in ^jthe LORD than to put confidence in ¹man.⁹ It is better to trust in ^jthe LORD than to put confidence in princes.¹⁰ All nations compassed me about:But in the Name of ^jthe LORD will I ¹destroy them.¹¹ They compassed me about; yea, they compassed me about:But in the Name of ^jthe LORD I will ¹destroy them.¹² They compassed me about like bees;They ¹are quenched as the fire of thorns:For in the Name of ^jthe LORD I will ¹destroy them.¹³ Thou ¹hast thrust sore at me that I might fall:But ^jthe LORD helped me.¹⁴ ^jThe LORD is my strength and song,And ¹is become my salvation.¹⁵ The voice of rejoicing and salvation is in the ¹tabernacles of the ¹righteous:The right hand of ^jthe LORD ¹doeth valiantly.The right hand of ^jthe LORD ¹is exalted:The right hand of ^jthe LORD ¹doeth valiantly.¹⁷ I shall not die, but live,And ¹declare the works of ^jthe LORD.¹⁸ ^jThe LORD hath ¹chastened me ¹sore:But He ¹hath not given me over unto ¹death.¹⁹ ¹Open to me the gates of righteousness:I will go into them and I will ¹praise ^jthe LORD.This ¹gate of ^jthe LORD,Into which the ¹righteous shall enter.²¹ I will ¹praise Thee: for Thou ¹hast heard me,And ¹art become my salvation.The stone which ¹the builders ¹refused²² ¹Is become the head stone of the corner.²³ ¹This ¹is ^jthe LORD's doing;

It is marvellous in our eyes.

²⁴ This is the day which ^jthe LORD hath made;

h. Hallelu

eth Jehovah,

Praise ye

^jJehovah

(objective).

l. Laud or

glorify.

lo. lovingkind-

ness, khesed.

h. Hallelu Jah.

j. Jehovah.

l. lovingkind-

ness, ki lehō-

lahm kha-

saddō.

j. Jah, the

Eternal.

o. out of, Heb.

min.

f. is for me,

Heb. li.

a. ahdahm.

j. Jehovah.

o. cut them off.

j. Jah.

te. tents.

t. thank.

r. rejected or

set at nought.

f. From Jeho-

vah was this.

759

h. הוֹשִׁיעָה נָה	25	We will rejoice and *be glad in it.	h. Hosannah. Heb. hoshe- ah nah.
26. MATT. 21. 9, 23. 39. MARK 11. 9, 10. LUKE 19. 88.	26	^h Save now, I beseech Thee, O LORD: O LORD, I beseech Thee, send now prosperity. Blessed be ^{aa} He that cometh in the name of ^j the LORD: We have blessed ^y you out of the house of ^j the LORD.	^y you, plural.
e. j. אֱלֹהֵינוּ	27	^e God is ^j the LORD, which ^{*hath} shewed us light: Bind the sacrifice with cords, <i>even</i> unto the horns of the altar.	e. El, God, singular. j. Jehovah.
g. וְאֶתְּנָה	28	Thou art my ^e God, and I ^{*will} praise Thee:	g. give Thee thanks.
-G. אֱלֹהֵי	29	Thou art my ^{*God} , I will exalt Thee. O give thanks unto ^j the LORD; for He is good: For His ^l mercy endureth for ever.	*G. Elohay, plural. l. lovingkind- ness.
* ALEPH.			
n. אֲשֶׁר־תִּסְמִי	119	^{*BLESSED} are the ^p undefiled in the way, ^{aa} Who walk in the law of ^j the LORD.	Aleph. *B. Blessed, plural. p. perfect.
n.	2	^{*Blessed} are they that keep His testimonies, And that seek Him with the whole heart.	
n.	3	They also do no iniquity: They walk in His ways.	
n.	4	Thou hast commanded us To keep Thy precepts diligently.	
n.	5	O that my ways were directed To keep Thy statutes!	
n.	6	Then shall I not be ashamed, When I have respect unto all Thy commandments.	
n.	7	I will praise Thee with uprightness of heart, When I shall have learned Thy righteous judgments.	
n.	8	I will keep Thy statutes: O forsake me not utterly.	
ב BETH.			
b. w. בְּרָבָרָה	9	Wherewithal shall a young man cleanse his way? By taking heed thereto according to Thy word.	Beth. w. word, Heb. dahbahr, from dahbar, to range in order.
b.	10	With my whole heart have I sought Thee: O let me not wander from Thy commandments.	s. saying or spoken word, Heb. imrah, from ahmar, to say, de- clare.
b. אֶתְּנָה	11	Thy word have I hid in mine heart, That I might not sin against Thee.	
b.	12	Blessed art Thou, O LORD: Teach me Thy statutes.	
b.	13	With my lips have I declared All the judgments of Thy mouth.	
b.	14	I have rejoiced in the way of Thy testimonies, As much as in all riches.	
b.	15	I will meditate in Thy precepts, And have respect unto Thy ways.	
b.	16	I will delight myself in Thy statutes: I will not forget Thy word.	
ג GIMEL.			
b.	17	Deal bountifully with Thy servant, That I may live, and keep Thy word.	Gimel.
b. u. ל	18	Open Thou mine eyes, That I may behold wondrous things out of Thy law.	u. Uncover, Heb. gal.
b. א	19	If I am a stranger in the earth: Hide not Thy commandments from me.	s. or sojourner.
b.	20	My soul breaketh for the longing that it hath	

1.	21	Unto Thy judgments at all times.	
1.	22	Thou 'hast rebuked <i>the</i> "proud <i>that are</i> cursed, "Which do err from Thy commandments.	
1.	23	'Remove from me reproach and contempt ; For I <i>have</i> kept Thy testimonies.	
1.	24	Princes also did sit <i>and</i> speak against me : <i>But</i> Thy servant 'did meditate in Thy statutes.	
m. 33.	24	Thy testimonies also <i>are</i> my delight And "my counsellors.	m. 33. men. of my counsel.
ו דַּלֶּת.			
7.	25	My soul 'cleaveth unto <i>the</i> dust :	Daleth.
7.	26	'Quicken Thou me according to Thy word. I <i>have</i> declared my ways, and Thou 'heardest me :	
7.	27	'Teach me Thy statutes.	
m.	27	'Make me to understand the way of Thy precepts :	m. or meditate.
7.	28	So 'shall I. "talk of Thy wondrous works.	s. sorrow or affliction.
8.	28	My soul 'melteth for 'heaviness :	
7.	29	'Strengthen Thou me according unto Thy word.	
7.	30	'Remove from me the way of lying :	
7.	31	And 'grant me Thy law graciously.	
7.	31	I 'have chosen the way of truth :	
7.	32	Thy judgments <i>have</i> I laid <i>before</i> me.	
7.	32	I <i>have</i> stuck unto Thy testimonies :	
7.	33	O 'J LORD, 'put me not to shame.	
7.	33	I will run the way of Thy commandments, When Thou shalt enlarge my heart.	
ה הֵא.			
7.	34	'Teach me, O 'J LORD, the way of Thy statutes ;	He.
7.	35	And I 'shall keep it <i>unto the</i> end.	J. Jehovah.
7.	36	'Give me understanding, and I 'shall keep Thy law ;	
7.	37	Yea, I 'shall observe it with <i>my</i> whole heart.	
7.	38	'Make me to go in the path of Thy commandments ;	
7.	39	For therein 'do I delight.	
7.	40	'Incline my heart unto Thy testimonies, And not to covetousness.	
7.	41	'Turn away mine eyes from beholding vanity ;	
7.	42	And 'quicken Thou me in Thy way.	
7.	43	'Stablish Thy 'word unto Thy servant,	s. saying, im- rah.
7.	44	Who <i>is</i> devoted to Thy fear.	d. or dread.
7.	45	'Turn away my reproach which I 'fear :	
7.	46	For Thy judgments <i>are</i> good.	
7.	47	Behold, I <i>have</i> longed after Thy precepts :	
7.	48	'Quicken me in Thy righteousness.	
ו וָאֻ.			
7.	49	'Let Thy 'mercies come also unto me, O 'J LORD,	Vau.
7.	50	Even Thy salvation, according to Thy word.	l. loving- kindnesses.
7.	51	So 'shall I have wherewith to answer him that reproach- eth me :	
7.	52	For I 'trust in Thy word.	
7.	53	And 'take not the word of truth utterly out of my mouth ;	
7.	54	For I <i>have</i> hoped in Thy judgments.	
7.	55	So 'shall I keep Thy law continually	
7.	56	For ever and ever.	
7.	57	And I 'will walk at 'liberty :	
7.	58	For I 'seek Thy precepts.	

1.	46	I *will speak of Thy testimonies also before kings, And will not be ashamed.	
1.	47	And I *will delight myself in Thy commandments, Which I 'have loved.	
1.	48	My hands also *will I lift up unto Thy commandments, which I 'have loved; And I *will meditate in Thy statutes.	
† ZAIN.			
1.	49	*Remember the word unto Thy servant, Upon which Thou 'hast caused me to hope.	Zain.
1.	50	This is my comfort in my affliction: For Thy *word hath quickened me.	s. saying, im- rah.
1.	51	The *proud have had me greatly in derision: Yet 'have I not declined from Thy law.	
1.	52	I remembered Thy judgments of old, O LORD; And *have comforted myself.	
1.	53	'Horror 'hath taken hold upon me Because of the 'wicked that forsake Thy law.	i. Indignation. la. lawless.
1.	54	Thy statutes 'have been my songs In the house of my pilgrimage.	
1.	55	I have remembered Thy name, O LORD, in the night, And *have kept Thy law.	J. Jehovah.
1.	56	This I had, Because I kept Thy precepts.	
n KHETH.			
ח.	57	Thou art my portion, O LORD: I have said that I would keep Thy *words.	Kheth. w. words, de- bahrim.
ח.	58	I intreated Thy 'favour with my whole heart: 'Be *merciful unto me according to Thy word.	f. face. g. gracious.
ח.	59	I thought on my ways, And *turned my feet unto Thy testimonies.	
ח.	60	I made haste, and delayed not To keep Thy commandments.	
ח.	61	The bands of the 'wicked have 'robbed me: But I 'have not forgotten Thy law.	la. lawless. s. surrounded me.
ח.	62	At midnight I will rise to give thanks unto Thee Because of Thy righteous judgments.	
ח.	63	I am a companion of all them that 'fear Thee, And of them that keep Thy precepts.	
ח.	64	The earth, O LORD, 'is full of Thy 'mercy: 'Teach me Thy statutes.	lo. lovingkind- ness, Heb. khesed.
ד TETH.			
ט.	65	Thou 'hast dealt well with Thy servant, O LORD, According unto Thy word.	Teth.
ט.	66	'Teach me good 'judgment and knowledge: For I 'have believed Thy commandments.	d. discrimina- tion.
ט.	67	Before I 'was afflicted I 'went astray: But now 'have I kept Thy *word.	s. saying, im- rahthea.
ט.	68	Thou art good, and 'doest good; 'Teach me Thy statutes.	
ט.	69	The 'proud 'have forged a lie against me; But I will keep Thy precepts with my whole heart.	
ט.	70	Their heart 'is as fat as *grease; But I *delight in Thy law.	
ט.	71	It is good for me that I 'have been afflicted; That I 'might learn Thy statutes.	

ד.	72	The law of Thy mouth <i>is</i> better unto me Than thousands of gold and silver.	
		י JOD.	
י.	73	Thy hands <i>'have-made</i> me and <i>'fashioned</i> me: <i>'Give-me-understanding</i> , that I <i>'may-learn</i> Thy command- ments.	Jod or Yod. The "jot" referred to in Matt. 5. 18.
י.	74	They <i>that-fear</i> Thee <i>'will-be-glad</i> when they see me; Because I <i>'have-hoped</i> in Thy word.	
י.	75	I <i>'know</i> , O- <i>'J</i> LORD, that Thy judgments <i>are</i> right, And <i>that</i> Thou in faithfulness <i>'hast-afflicted</i> me.	J. Jehovah.
י.	76	<i>'Let</i> , I-pray-Thee, Thy <i>'merciful-kindness</i> be for my com- fort, According-to Thy <i>'word</i> unto Thy servant.	L lovingkind- ness, khesed.
י.	77	<i>'Let</i> Thy tender-mercies come unto me, that I <i>'may-</i> live: For Thy law <i>is</i> my <i>'delight</i> .	s. saying.
י. פֶּשַׁר עֲתוּנִי	78	<i>'Let the</i> <i>'proud</i> be-ashamed; for <i>'they dealt-perversely-</i> with me without-a-cause: But <i>℥</i> will-meditate in Thy precepts.	f. with false- hood they subverted me.
י.	79	<i>'Let those-that-fear</i> Thee turn unto me, And those-that-have-known Thy testimonies.	
י.	80	<i>'Let</i> my heart be-sound in Thy statutes; That I be not ashamed.	
		כ CAPH.	
כ.	81	My soul <i>'fainteth</i> for Thy salvation: But I <i>'hope</i> in Thy word.	Caph.
כ.	82	Mine eyes <i>'fail</i> for Thy <i>'word</i> , Saying, "When wilt-Thou-comfort me?"	s. saying.
כ. כֶּלֶב	83	For I <i>'am-become</i> like a <i>'bottle</i> in the smoke; Yet <i>'do</i> I not forget Thy statutes.	sk. skin-bottle.
כ.	84	How many <i>are</i> the-days-of Thy servant? When wilt-Thou-execute judgment on them-that-persecute me?	
כ. So Jer. 18. 20, 22.	85	The <i>'proud</i> have digged pits for me, Which <i>are</i> not after Thy law.	
כ.	86	All Thy commandments <i>are</i> faithful: They <i>'persecute</i> me wrongfully; <i>'help</i> Thou me.	
כ.	87	They had-almost consumed me upon <i>'earth</i> ; But <i>℥</i> forsook not Thy precepts.	
כ.	88	<i>'Quicken</i> me after Thy lovingkindness; So shall-I-keep the-testimony-of Thy mouth.	
		ל LAMED.	
ל.	89	For ever, O- <i>'J</i> LORD, Thy word <i>is</i> <i>'settled</i> in <i>'heaven</i> .	Lamed.
ל.	90	Thy faithfulness <i>is</i> unto all generations: Thou <i>'hast-established</i> the earth, and it <i>'abideth</i> .	
ל. עֲמִידָה	91	They <i>'continue</i> this day according-to Thine ordinances : For <i>'all are</i> Thy servants.	a. abide.
ל.	92	Unless Thy law <i>had been</i> my delights, I should then <i>'have-perished</i> in mine affliction.	
ל.	93	I will never forget Thy precepts: For with them Thou <i>'hast-quickened</i> me.	
ל.	94	<i>℥ am</i> Thine, <i>'save</i> me; For I <i>have</i> sought Thy precepts.	
ל. רִשְׁעִים	95	The <i>'wicked</i> have waited for me to destroy me: But I will-consider Thy testimonies.	L. lawless.

ל.	96	'I have seen an end of all perfection : But Thy commandment is exceeding broad.	
		MEM.	
ב.	97	O how 'love I Thy law ! It is my meditation all the day.	Mem.
ב.	98	Thou through Thy commandments 'hast made me wiser than mine enemies :	
ב.		For they are ever with me.	
ב.	99	I 'have more understanding than all my teachers :	
ב.		For Thy testimonies are my meditation.	
ע. מְקַיִם	100	I 'understand more than the 'ancients, Because I 'keep Thy precepts.	e. elders.
ב.	101	I have refrained my feet from every evil way, That I 'might keep Thy word.	
ב.	102	I 'have not departed from Thy judgments :	
ב.		For Thou 'hast taught me.	
ב. אֶמְרֶיךָ	103	How sweet 'are Thy 'words unto my taste ! Yea, sweeter than honey to my mouth !	s. sayings.
ב.	104	Through Thy precepts I 'get understanding : Therefore I 'hate every false way.	
		NUN.	
ב.	105	Thy word is a lamp unto my feet, And a light unto my path.	Nun.
ב.	106	I 'have sworn, and I 'will perform it, That I will keep Thy righteous judgments.	
ב.	107	I 'am afflicted very much :	
ב.		'Quicken me, O 'Lord, according unto Thy word.	
ב.	108	'Accept, I beseech Thee, the freewill offerings of my mouth, O 'Lord,	
ב.		And 'teach me Thy judgments.	
ב.	109	My soul is continually in my hand :	
ב.		Yet 'do I not forget Thy law.	
ב.	110	The 'wicked have laid a snare for me :	l. lawless.
ב.		Yet I erred not from Thy precepts.	
ב.	111	Thy testimonies have I taken as a heritage for ever :	
ב.		For they are the rejoicing of my heart.	
ב.	112	I have inclined mine heart to perform Thy statutes Always, even unto the end.	
		SAMECH.	
ב. מְקַיִם	113	I 'hate vain 'thoughts : But Thy law 'do I love.	Samech. d. divided or doubting- thoughts, Heb. sēhaphim. See 1 Kin. 18. 21.
ב.	114	Thou art my hiding-place and my shield :	
ב.		I 'hope in Thy word.	
ב.	115	'Depart from me, ye evildoers :	
ב.		For I will keep the commandments of my 'God.	
ב.	116	'Uphold me according unto Thy 'word, that I may live :	s. saying.
ב.		And 'let me not be ashamed of my hope.	
ב.	117	'Hold Thou me up, and I 'shall be safe :	
ב.		And I 'will have respect unto Thy statutes continually.	
ב.	118	Thou 'hast trodden down all them that err from Thy statutes :	
ב.		For their deceit is falsehood,	
ב.	119	Thou 'puttest away all the 'wicked of the earth like dross :	l. lawless.
ב.		Therefore I 'love Thy testimonies.	
ב.	120	My flesh 'trembleth for fear of Thee ; And I 'am afraid of Thy judgments.	

		Y AIN.	
ע.	121	I 'have-done judgment and justice :	Ain.
		'Leave me not to mine oppressors.	
ע.	122	'Be-surety for Thy servant for good :	
		'Let not <i>the</i> 'proud oppress me.	
ע.	123	Mine eyes 'fail for Thy salvation,	
ע. וְלִאֲמַרְתָּ		And for the- 'word of Thy righteousness.	s. saying.
ע. לְחַסְדְּךָ	124	'Deal with Thy servant according-unto Thy 'mercy,	l. lovingkind-
		And 'teach me Thy statutes.	ness, khesed.
ע.	125	I <i>am</i> Thy servant ; 'give-me-understanding,	
		That I 'may-know Thy testimonies.	
ע.	126	It is time for <i>Thee</i> , 'LORD, to work :	
		For they have made-void Thy law.	
ע.	127	Therefore I 'love Thy commandments above gold ;	
		Yea, above fine-gold.	
ע.	128	Therefore I 'esteem all Thy precepts concerning all things	
		to be right ;	
		And I 'hate every false way.	
D PE.			
ע.	129	Thy testimonies are wonderful :	Pe.
		Therefore 'doth my soul keep them.	
ע. פֶּתַח	130	The- ^o entrance-of Thy words 'giveth-light ;	o. opening.
		'It-giveth-understanding unto <i>the</i> simple.	
ע.	131	I opened my mouth, and 'panted :	
		For I longed for Thy commandments.	
ע. וְחֶנֶּן	132	'Look Thou upon me, and 'be-'merciful unto me,	g. gracious,
		As Thou-usest-to-do unto those-that-love Thy name.	khahneeni.
ע. הָבֵן	133	'Order my steps in Thy 'word :	e. Establish.
		And 'let not any iniquity have-dominion over me.	s. saying.
ע. רִדְּנוֹ	134	'Deliver me from the-oppression-of 'man :	r. Ransom or
ע. אֲדָמָה		So 'will-I-keep Thy precepts.	Redeem.
	135	'Make Thy face to-shine upon Thy servant ;	a. ahdahm.
		And 'teach me Thy 'statutes.	
ע. שֶׁלֵּי	136	'Rivers of waters 'run-down mine eyes,	st. Streams.
ע.		Because they 'keep not Thy law.	
Y TZADDI.			
ע.	137	Righteous art Thou, O-'LORD,	Tsaddo or
		And upright are Thy judgments.	Tsaddi.
ע.	138	Thy testimonies that Thou 'hast-commanded	
		Are righteous and very faithful.	
ע.	139	My zeal hath consumed me,	
		Because mine enemies 'have-forgotten Thy words.	
ע.	140	Thy 'word is very pure :	s. saying, Heb.
		Therefore Thy servant 'loveth it.	imrah.
ע.	141	I <i>am</i> small and despised :	
		Yet 'do not I forget Thy precepts.	
ע.	142	Thy righteousness is an everlasting righteousness,	
		And Thy law is the truth.	
ע.	143	Trouble and anguish 'have-taken-hold-on me :	
		Yet Thy commandments are my delights.	
ע.	144	The-righteousness-of Thy testimonies is everlasting :	
		'Give-me-understanding, and I 'shall-live.	
P KOPH.			
ע.	145	I cried with my whole heart ;	Koph.
ע. אֲנִי		'Hear me, O-'LORD : I will-keep Thy statutes.	a. Answer.
ע.	146	I cried unto Thee ; 'save me,	j. Jehovah.
			765

p.	147	And I *shall-keep Thy testimonies.	
f.		I 'prevented the dawning-of-the-morning, and *cried :	f. forestalled.
p.	148	I hoped in Thy word.	
p.		Mine eyes 'prevent the night watches,	
p.	149	That I might-meditate in Thy *word.	
p.		*Hear my voice according-unto Thy lovingkindness :	
p.	150	O- ^J LORD, quicken me according-to Thy judgment.	
p.		They 'draw nigh that follow-after mischief :	
p.	151	They 'are-far from Thy law.	
p.		Thou art near, O- ^J LORD ; and all Thy commandments are truth.	
p.	152	Concerning Thy testimonies, I 'have-known of old	
		That Thou 'hast-founded them for ever.	
ר RESH.			
ר.	153	*Consider mine affliction, and 'deliver me :	Resh.
ר.		For I 'do not forget Thy law.	
ר.	154	*Plead my cause, and 'deliver me :	r. redeem as a kinsman.
ר.		*Quicken me according-to Thy *word.	s. saying.
ר.	155	Salvation is far from the 'wicked :	l. lawless.
ר.		For they 'seek not Thy statutes.	
ר.	156	*Great are Thy tender-mercies, O- ^J LORD :	m. or Maury, rabbim, as v. 157.
ר.		*Quicken me according-to Thy judgments.	
ר.	157	Many are my persecutors and mine enemies ; yet 'do I not decline from Thy testimonies.	
ר.	158	I beheld the transgressors, and *was-grieved ;	
ר.		Because they kept not Thy *word.	
ר.	159	*Consider how I 'love Thy precepts :	
ר.		*Quicken me, O- ^J LORD, according-to Thy lovingkindness.	
ר.	160	Thy *word is true from the beginning :	w. word, dah-bar.
ר.		And every-one of Thy righteous judgments endureth for ever.	
ש *SCHIN.			
ש.	161	Princes 'have-persecuted me without-a-cause :	s. Shin ש or sin ש.
ש.		But my heart 'standeth-in-awe of Thy *word.	w. word, dah-bar.
ש.	162	¶ 'rejoice at Thy *word,	s. saying, imrah, spoken-word.
ש.		As one-that-findeth great spoil.	
ש.	163	I 'hate and *abhor lying :	
ש.		But Thy law 'do-I-love.	
ש.	164	Seven times a day 'do-I-praise Thee	
ש.		Because of Thy righteous judgments.	
ש.	165	Great peace have they-which-love Thy law :	
ש.		And nothing 'shall-offend them.	st. stumble.
ש.	166	^J LORD, I 'have-hoped for Thy salvation,	
ש.		And 'done Thy commandments.	
ש.	167	My soul 'hath-kept Thy testimonies ;	
ש.		And I *love them exceedingly.	
ש.	168	I 'have-kept Thy precepts and Thy testimonies :	
		For all my ways are before Thee.	
ט *TAU.			
ט.	169	*Let my cry come-near before Thee, O- ^J LORD :	t. Tau ט or tau ט.
ט.		*Give-me-understanding according-to Thy *word.	w. word, dah-bahr.
ט.	170	*Let my supplication come before Thee :	
ט.		*Deliver me according-to Thy *word.	s. saying, imrah.
ט.	171	My lips shall-utter praise,	
ט.		*When Thou 'hast-taught me Thy statutes.	b. or Because.
ט.	172	My tongue shall-speak of Thy *word :	s. saying.

ה. 173 For all Thy commandments *are* righteousness.
 'Let Thine hand help me;
 ה. 174 For I 'have-chosen Thy precepts.
 I 'have-longed for Thy salvation, O-^J LORD;
 ה. 175 And Thy law *is* my 'delight.
 'Let my soul live, and it 'shall-praise Thee;
 ה. 176 And 'let Thy judgments help me.
 I 'have-gone-astray like a 'lost sheep;
 'Seek Thy servant;
 For I 'do not forget Thy commandments.

ת. המעלות
 י. יהנה
 א. וישגני
 פ. רמיה
 120 A Song of *Degrees.—[No. 1.]
 IN my *distress I cried unto ^Jthe LORD,
 And He **heard me.
 2 'Deliver my soul, O-^J LORD, from lying lips,
 And from a 'deceitful tongue.
 3 What shall-be-given unto thee?
 Or what shall-be-done unto thee, thou false tongue?
 4 Sharp arrows of the -mighty,
 With coals of juniper.
 5 Woe is me, that I 'sojourn in ^mMesech,
 That I 'dwell *in the-tents-of ^kKedar!
 6 My soul hath long dwelt with him-that-hateth peace.
 7 I am for peace:
 But when I 'speak, thy are for *war.

t. the goings-up, Heb. ham-mahalōth.
 j. Jehovah.
 s. answered.
 f. false.

m. Mesech, To draw.
 w. with.
 k. Kedar, Dark.

1. Jer. 8. 23.
 י. מעם יהנה
 121 A Song of *degrees.—[2.]
 'I WILL-lift-up mine eyes unto the hills,
 From whence 'cometh my help?
 2 My help cometh from ^Jthe LORD,
 'Which-made 'heaven and earth.
 3 He will not suffer thy foot to be moved:
 He-that-keepeth thee will not slumber.
 4 Behold, He-that-keepeth Israēl
 Shall neither slumber nor sleep.
 5 ^JThe LORD is thy keeper:
^JThe LORD is thy shade upon thy right-hand.
 6 The sun shall not smite thee by-day,
 Nor the moon by *night.
 7 ^JThe LORD shall-*preserve thee from all evil:
 He shall-*preserve thy -soul.
 8 ^JThe LORD shall-*preserve thy going-out and thy coming-in
 From this-time-forth, and even for evermore.

s. or Shall I?
 j. Jehovah.

k. keep.

י. יהנה
 122 A Song of *degrees of David.—[3.]
 I WAS-glad when they said unto me,
 "'Let-us-go into the-house-of ^Jthe LORD."
 2 Our feet 'shall -stand within thy gates, O-Jerusalem.
 3 Jerusalem 'is-built as a city that-is-compact together:
 4 Whither the tribes 'go-up,
 The-tribes-of ^Jthe LORD, unto the-testimony-of Israēl,
 To give-thanks unto the-name-of ^Jthe LORD.
 5 For there 'are-set thrones of judgment,
 The-thrones-of the-house-of David.
 6 'Pray for the-peace-of Jerusalem:
 They shall-prosper that-love thee.

j. Jehovah.

jh. Jah, the Eternal.
 j. Jehovah, the Everlasting.

<p>7 8 9 י.ג. יהוה אלהינו</p>	<p>Peace 'be within thy walls, And prosperity within thy palaces. For my brethren and companions' sakes, I will now say, "Peace be within thee." Because of the house of ^Jthe LORD our "God I will seek thy good.</p>	<p>י.ג. Jehovah our Elohim.</p>
<p>123 י.ג. יהוה אלהינו ב. שיהגנו be. חגנו</p>	<p>A Song of "degrees.—[4.] UNTO Thee 'lift I up mine "eyes, O "Thou that dwellest in the heavens. Behold, as the eyes of servants look unto the hand of their masters, And as the eyes of a maiden unto the hand of her mis- tress; So our eyes wait upon ^Jthe LORD our "God, Until that He ^bhave mercy upon us. ^{be}Have mercy upon us, O ^JLORD, ^{be}have mercy upon us: For we 'are exceedingly filled with contempt. Our soul 'is exceedingly filled with the scorning of those that are at ease, And with the contempt of the "proud.</p>	<p>י.ג. Jehovah our Elohim. b. be-gracious unto us. be. Be-gracious unto us.</p>
<p>י.ג. שיר המעלות י. יהוה א. אדם ל. חיים</p>	<p>A Song of "degrees of David.—[5.] 124 IF it had not been ^Jthe LORD who was on our side, Now may Israel say; If it had not been ^Jthe LORD who was on our side, When "men rose up against us: Then they had swallowed us up ^lquick, When their wrath was kindled against us: Then the waters had overwhelmed us, The stream had gone over our soul: Then the proud "waters had gone over our soul. Blessed be ^Jthe LORD, Who "hath not given us as a prey to their teeth. Our soul is escaped as a bird out of the snare of the fowlers: The snare 'is broken, and we are escaped. Our help is in the Name of ^Jthe LORD, "Who made "heaven and earth.</p>	<p>g. the goings- up. י. Jehovah. a. abdahm. l. alive, Heb, khayyim.</p>
<p>י.ג. שיר המעלות י. ביהוה ל. תרשע</p>	<p>A Song of "degrees.—[6.] 125 "THEY that trust in ^Jthe LORD shall be as mount Zion, Which 'cannot be removed, but 'abideth for ever. As the mountains are round about Jerusalem, So ^Jthe LORD is round about His "people from henceforth even for ever. For the rod of the ^lwicked shall not rest upon the lot of the "righteous; Lest the "righteous 'put forth their hands unto iniquity. "Do good, O ^JLORD, unto those that be good, And to them that are upright in their hearts. As for "such as turn aside unto their crooked ways, ^JThe LORD shall lead them forth with the workers of "ini- quity: But peace shall be upon Israel.</p>	<p>g. the goings- up. י. Jehovah. l. lawless one.</p>

שִׁיר
הַמַּשְׁעוֹלוֹת
יְהוָה

126

A Song of 7 degrees.—[7.]

WHEN ^Jthe LORD turned again ^Jthe captivity of Zion,

We were like them that dream.

Then 'was our mouth filled with laughter,

And our tongue with 'singing:

Then 'said they among the ⁿheathen, "^JThe LORD ^m'hath done great things for them."

^JThe LORD ^J'hath done great things for us;
Whereof we 'are glad.

Turn again our 'captivity, O ^JLORD,
As the streams in the south.

^mThey that ^{sow} in tears

Shall ^{reap} in 'joy.

^tHe that 'goeth forth and weepeth, bearing 'precious 'seed,

^tShall doubtless 'come again with 'rejoicing, bringing his sheaves with him.

g. the goings-up.
J. Jehovah.

s. shouting.
n. nations.
m. magnified to do with thst.

t. the seed for scattering,
Heb. meshech hassahrang.

שִׁיר
הַמַּשְׁעוֹלוֹת
יְהוָה
יִשְׂרָאֵל

127

A Song of 8 degrees for Solomon.—[8.]

EXCEPT ^Jthe LORD 'build the house,

They 'labour in vain that build it:

Except ^Jthe LORD ^w'keep the city,

The watchman 'waketh but in vain.

It is vain for you to rise up early, to sit up late,

To eat the bread of 'sorrows:

For so He 'giveth ^JHis -beloved sleep.

Lo, 'children are a heritage of ^Jthe LORD:

And the fruit of the womb is ^JHis reward.

As arrows are in the hand of a mighty man;

So are 'children of the 'youth.

stHappy is the 'man that hath his 'quiver full of them:

They shall not be ashamed,

But they shall speak with the enemies in the gate.

g. the goings-up.
J. Jehovah.

w. watch.

j. Heb. Jedido,
see 2 Sam. 12. 26.

s. sons.

st. strong-man,
geber.

שִׁיר
הַמַּשְׁעוֹלוֹת
יְהוָה

128

A Song of 9 degrees.—[9.]

^gBLESSED is every-one that feareth ^Jthe LORD;

^mThat walketh in His ways.

For thou shalt eat the labour of thine hands:

stHappy shalt thou be, and it shall be well with thee.

Thy wife shall be as a fruitful vine by the sides of thine house:

Thy 'children like olive plants round about thy table.

Behold, that thus shall the 'man be blessed

stThat feareth ^Jthe LORD.

^JThe LORD shall bless thee out of Zion:

And thou shalt see the good of Jerusalem all the days of thy 'life.

Yea, thou shalt see thy 'children's 'children,
And peace upon IsraëL.

g. the goings-up.
J. Jehovah.

s. sons.
st. strong-man,
geber.

שִׁיר
הַמַּשְׁעוֹלוֹת
יְהוָה

129

A Song of 10 degrees.—[10.]

"MANY-a-time have they afflicted me from my youth,"

stMay IsraëL now say:

Many-a-time have they afflicted me from my youth:

Yet they 'have not prevailed against me.

g. the goings-up.

<p>י. יהוה ל. רשעים</p>	<p>3 The ploughers ploughed upon my back : They made long their furrows. 4 ^JThe LORD is righteous : He hath cut asunder the cords of the ^lwicked.</p>	<p>J. Jehovah. l. lawless.</p>
<p>פ. שָׁלַף</p>	<p>5 'Let them all be confounded And [*]turned back [*]that hate Zion. 6 'Let them be as the grass upon the housetops, Which withereth afore it ^ggroweth up : 7 Wherewith the mower filleth not his hand ; Nor he that bindeth sheaves his bosom. 8 Neither 'do ^uthey which go by say, "The blessing of ^Jthe LORD be upon you : We 'bless you in the Name of ^Jthe LORD."</p>	<p>p. is-plucked-up.</p>
<p>ג. שִׁיר הַמַּעֲלוֹת 1. James 5. 13. י. יהוה א. אֲדֹנָי 3. Rom. 8. 20-26. י. יהוה 5. Lam. 3. 26. 6. Hos. 6. 1-3. ל. הַקֶּסֶר 8. Rom. 11. 26, 27.</p>	<p>130 A Song of ^udegrees.—[11.] OUT of the depths have I cried unto Thee, O-^J LORD. 2 ^u"LORD, 'hear my voice : 'Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications. 3 If Thou, ^J LORD, 'shouldest mark iniquities, O-^u LORD, who shall stand ? 4 But there is [*]forgiveness with Thee, That Thou 'mayest be feared. 5 I [*]wait for ^Jthe LORD, my soul 'doth wait, And in His word 'do I hope. 6 My soul waiteth for [*]the ^uLORD more than [*]they that watch for the morning : I say, more than [*]they that watch for the morning. 7 'Let Israel hope in ^Jthe LORD : For with ^Jthe LORD there is ^umercy, And with Him is plenteous redemption. 8 And we shall redeem Israel from all his iniquities.</p>	<p>g. the goings-up. J. Jehovah. a. Adōnāy, Sovereign-Lord, plural. Jh. Jah, the Eternal. l. lovingkindness.</p>
<p>ג. שִׁיר הַמַּעֲלוֹת י. יהוה ו. וְבִנְקִלָאוֹת מ. מִקְנֵי נָפֶשׁ</p>	<p>131 A Song of ^udegrees of David.—[12.] ^J LORD, my heart 'is not haughty, nor mine eyes lofty : Neither 'do I exercise myself in great matters, Or in things too-^uhigh for me. 2 Surely I 'have behaved and 'quieted ^umyself, as a child that is weaned of his mother : My soul is even as a [*]weaned child. 3 'Let Israel hope in ^Jthe LORD From henceforth and for ever.</p>	<p>g. the goings-up. J. Jehovah. w. wonderful. m. my soul.</p>
<p>ג. שִׁיר הַמַּעֲלוֹת י. יהוה te. בְּאֶהֱל at. עַל-עֶרְשׁ יְצוּקִי ta. מִשְׁכְּנֹת</p>	<p>132 A Song of ^udegrees.—[13.] ^J LORD, 'remember David, And 'all his afflictions : How he swore unto ^Jthe LORD, And vowed unto the Mighty-God of Jacob ; 3 " Surely I will not come into the ^{te}tabernacle of my house, Nor go up into ^{at}my ^ubed ; 4 I will not give sleep to mine eyes, Or slumber to mine eyelids, 5 Until I 'find out a place for ^Jthe LORD, ^{ta} "A habitation for the Mighty-God of Jacob." 6 Lo, we heard of it at Ephratah : We found it in the fields of the wood.</p>	<p>g. the goings-up. J. Jehovah. te. tent. at. the couch-of. ta. Tabernacles.</p>

	7	We will go into His tabernacles :	
	8	We will worship at His footstool.	
	9	'Arise, O ^J LORD, into Thy rest ;	
	10	Thou, and the ark of Thy strength.	
gr.	11	'Let Thy priests be clothed with righteousness ;	gr. gracious ones, Heb. khasideca.
	12	And 'let Thy ^s saints shout for joy.	
	13	For Thy servant David's sake	
	14	'Turn not away the face of Thine anointed.	
	15	^J The LORD 'hath sworn in truth unto David ;	
	16	He will not turn from it ;	
	17	"Of the fruit of thy body will I set upon thy throne.	
a.	18	If thy ^c children will keep My covenant	a. sons.
	19	And My testimony that I shall teach them,	
	20	Their ^c children shall also sit upon thy throne for evermore."	
	21	For ^J the LORD 'hath chosen Zion ;	
	22	He hath desired it for His habitation.	
	23	"This is My rest for ever :	
	24	Here will I dwell ; for I have desired it.	
	25	I ^w will abundantly 'bless her provision :	
	26	I will satisfy her ^p poor with bread.	
	27	I will also clothe her priests with salvation :	
	28	And her ^s saints ^w shall shout 'aloud for joy.	
a.	29	There will I make the horn of David to bud :	a. arranged.
	30	I 'have ^w ordained a lamp for Mine anointed.	
	31	His enemies will I clothe with shame :	
	32	But upon himself shall his crown flourish."	
		133 A Song of ^w degrees of David.—[14.]	
g.	1	BEHOLD, how good and how pleasant it is	g. the goings-up.
a.	2	For brethren to dwell ^w together in unity !	a. also together, Heb. gam yakhhad.
2. Ex. 30. 22-33.	3	It is like the precious ^w ointment upon the head,	o. or oil
o. נשמן המזב	4	'That ran down upon the beard, even Aaron's beard :	'T. Running-down.
k.	5	That ^w went down to the skirts of his garments ;	k. Khermôn, Devoted.
	6	As the dew of ^h Hermon,	'd. descending.
s.	7	[And as the dew] that ^w descended upon the mountains of	s. Zion, Very-dry.
j.	8	^z Zion :	j. Jehovah.
	9	For there ^J the LORD commanded ^w the blessing,	
	10	Even ^w life for ^w evermore.	
		134 A Song of ^w degrees.—[15.]	
g.	1	BEHOLD, 'bless ye ^J the LORD,	g. the goings-up.
המזלות	2	All ye servants of ^J the LORD,	'j. eth Jehovah (objective).
אחיהן	3	^w Which by night stand in the house of ^J the LORD.	
	4	'Lift up your hands in the sanctuary,	
	5	And 'bless ^J the LORD.	
	6	^J The LORD ^w that made ^w heaven and earth	
	7	'Bless thee out of Zion.	m. maker-of.
		135 ^h PRAISE ye ^h the LORD.	
הללו יה	1	Praise ye the name of ^J the LORD ;	h. Hallelu Jah, Praise ye Jah.
יהוה	2	'Praise Him, O ye servants of ^J the LORD.	j. Jehovah.
	3	Ye ^w that stand in the house of ^J the LORD,	
אלהינו	4	In the courts of the house of our ^w God,	'G. Elohim, plural.
יה	5	^h Praise ^h the LORD ; for ^J the LORD is good :	j. Jah, the Eternal.
	6	'Sing praises unto His name ; for it is pleasant.	

	4	For ^J the LORD ['] hath-chosen Jacob unto Himself, And Israēl for His peculiar treasure.	
ad. וְאֵלֵינוּ	5	For I know that ^J the LORD is great, And that our ^{ad} LORD is above all gods.	ad. Adōneenu, our Sovereign Lord, plural.
	6	Whatsoever ^J the LORD pleased, that did He in [*] heaven and in [*] earth, In the seas, and all deep-places.	
	7	['] He-causeth the vapours to ascend from the-ends-of the earth; He ['] maketh lightnings for the rain; ['] He-bringeth the wind out of His treasures.	
a. אֲדָהִם	8	Who smote the- [*] firstborn-of Egypt, Both of [*] man and beast.	a. ahdahm.
	9	Who sent tokens and wonders into the-midst-of thee, O- Egypt, Upon Pharaoh, and upon all his servants.	
10-12. Ps. 136. 17-22.	10	Who smote great nations, And ['] slew mighty kings; Sihon king-of the Amorites, And Og king-of [*] Bashan, And all the-kingdoms-of Canaan: And ['] gave their land for a heritage, A heritage unto Israēl His ⁻ people.	
t. לְדֹרֹתָיִךְ	13	Thy name, O- ^J LORD, endureth for ever; And Thy memorial, O- ^J LORD, ['] throughout all generations.	t. to generation and genera- tion.
14. DEUT. 32. 36. HEB. 10. 30.	14	For ^J the LORD will-judge His ⁻ people, And He will-repent-Himself concerning His servants.	
i. עֲצָבִי	15	The- ⁱ idols-of the [*] heathen are silver and gold, The-work-of ['] men's hands.	i. idols, Heb. hatsabim, from hah- tsab, to suffer- pain.
n. הַנְּזִימִים	16	They have mouths, but they ['] speak not; Eyes have they, but they ['] see not; They have ears, but they ['] hear not; Neither is there any breath in their mouths. ['] They-that-make them ['] are like unto them: So is every-one that ['] trusteth in them.	n. nations.
	19	Bless ^J the LORD, O-house-of Israēl: ['] Bless ^J the LORD, O-house-of Aaron: ['] Bless ^J the LORD, O-house-of Levi: Ye-that-fear ^J the LORD, ['] bless ^J the LORD. Blessed be ^J the LORD out-of Zion, ['] Which-dwelleth at Jerusalem. ['] Praise ye ^J the LORD.	
TITLES. יְהוָה	136	O-GIVE-thanks unto ^J the LORD; for He is good: For His ['] mercy endureth for ever.	j. Jehovah. i. lovingkind- ness, Heb. ki leholahm khaseddō. [*] G. Elohim, plural. a. Adōnahy, Sovereign- Lord, plural.
1. כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ	2	O-give-thanks unto the- [*] God-of [*] gods: For His ['] mercy endureth for ever.	
G. לְאֵלֵינוּ	3	O-give-thanks to ['] the- [*] LORD-of ['] lords: For His ['] mercy endureth for ever.	
a. לְאֵלֵינוּ	4	To Him-who alone doeth great wonders: For His ['] mercy endureth for ever.	
1 Cor. 8. 5, 6. WORKS.	5	To Him-that by wisdom ['] made the heavens: For His ['] mercy endureth for ever.	
5. Gen. 1. 1. Prov. 8. 19. Jer. 51. 15.	6	To ['] Him-that-stretched-out the earth above the waters: For His ['] mercy endureth for ever.	

7. Gen. 1. 14. לְעוֹלָם חֲסִדוֹ	7	To Him that made great lights :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever :	l. lovingkind- ness, <i>khesed</i> .
8. Gen. 1. 16.	8	² The sun to rule by ³ day :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever :	
	9	⁴ The moon and stars to rule by ⁵ night :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever.	
ACTS IN EGYPT.	10	To Him that smote Egypt in their ⁶ firstborn :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever :	
	11	And ⁷ brought-out Israel from among them :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever :	
	12	With a strong hand, and with a stretched-out arm :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever.	
	13	To Him which divided the Red sea into parts :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever :	
	14	And ⁸ made Israel to pass through the midst of it :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever :	
15. Ex. 14. 27. אֲנִי	15	But ⁹ overthrew Pharaoh and His host in the Red sea :	s. <i>shook off</i> .
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever.	
IN THE WILDERNESS. 16. Ex. 18. 18. Deut. 8. 15.	16	To Him which led His people through the wilder- ness :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever.	
	17	To Him which smote great kings :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever :	
	18	And ¹⁰ slew famous kings :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever :	
	19	Sihon king of the Amorites :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever :	
	20	And Og the king of Bashan :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever :	
	21	And ¹¹ gave their land for a heritage :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever :	
	22	Even a heritage unto Israel His servant :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever.	
RESCUE AND PROVISION. וְיִשְׁתַּחֲוֶה אֲנִי	23	Who remembered us in our low-estate :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever :	r. rescued. a. adversaries.
	24	And ¹² hath redeemed us from our ¹³ enemies :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever.	
	25	¹⁴ Who giveth food to all flesh :	
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever.	
לֹא הָיָה	26	O give thanks unto the ¹⁵ God of ¹⁶ heaven :	e. El, God, <i>singular</i> .
		For His ¹ mercy <i>endureth</i> for ever.	
	137	BY the rivers of Babylon, there we sat down, Yea, we wept, when we remembered ¹⁷ Zion.	
דְּבַר יִשְׂרָאֵל	1	We hanged our harps upon the willows in the midst thereof.	
	2	For there they that carried us away captive required of us ¹⁸ a song ;	at the words of.
		And they that wasted us required of us mirth, Saying, "Sing us one of the songs of Zion."	
יְהוָה	3	How shall we sing ¹⁹ the LORD's song in a strange ¹⁹ land ?	J. Jehovah's. o. on a stran- ger's ground.
עַל אֲרָצוֹת גִּבְרָה	4	If I forget thee, O Jerusalem, let my right-hand forget her cunning.	
	5	If I do not remember thee, let my tongue cleave to the roof of my mouth ;	

		If I 'prefer not 'Jerusalem above my chief joy.	
s.	לִבִּי	7 'Remember, O-' ^J LORD, the-'children-of Edom , in 'the-day-of Jerusalem;	j. Jehovah. s. sons.
r.	שָׂרִי	"Who said, "' ^r -Raze it, 'razeth it, even to the foundation thereof."	r. Raze or make bare.
		8 O-daughter-of Babylon , "'who art-to-be-destroyed;	
		"Happy shall he be, that 'rewardeth thee 'as thou 'hast-served us.	
t.	הַסֵּלַע	9 "Happy shall he be, that 'taketh and 'dasheth thy 'little-ones against 'the -stones.	t. the rock.
A Psalm of David.			
g.	אֲדָרָה	138 I WILL 'praise Thee with my whole heart:	g. give thanks to, Heb. oðeca.
		Before the gods will I sing-praise unto Thee.	
		2 I will-worship toward Thy holy temple,	
		And 'praise Thy 'name for Thy lovingkindness and for Thy truth:	
		For Thou 'hast-magnified Thy word above all Thy name.	
e.	תְּהַדְּבֵנִי	3 In the day when I-cried Thou 'answeredst me,	e. em-boldenedst.
j.	יְהוָה	And 'strengthenedst me with strength in my soul.	j. Jehovah.
s.	אֲשֶׁר-יִסְדָּךְ	4 All the-kings-of the earth shall-'praise Thee, O-' ^J LORD,	s. sayings.
		When they hear the-'words-of Thy mouth.	
		5 Yea, they 'shall-sing in the-ways-of 'the LORD:	
		For great is the-glory-of 'the LORD.	
r.	יְדָאָה	6 Though 'the LORD be high, yet 'hath-He-'respect unto the-lowly:	r. regard.
		But the -proud He 'knoweth afar off.	
		7 Though I 'walk in the-midst-of trouble, Thou wilt-revive me:	
		Thou shalt-stretch-forth Thine hand against the-wrath-of mine enemies;	
		And Thy right-hand 'shall-save me.	
l.	חַסְדֶּךָ	8 'The LORD will-perfect that which concerneth me:	l. lovingkindness, khesed.
		Thy 'mercy, O-' ^J LORD, endureth for ever:	
		'Forsake not the-works-of Thine-own hands.	
To "the chief Musician, A Psalm of David.			
j.	יְהוָה	139 O-' ^J LORD, Thou 'hast-searched me, and 'known me.	j. Jehovah.
		2 Thou 'knowest my downsit-ting and mine up-ri-sing,	
w.	וְרִיף	3 Thou 'understandest my thought afar-off.	w. winnowest.
		Thou 'compassest my path and my lying-down,	
		And 'art-acquainted with all my ways.	
		4 For there is not a word in my tongue,	
		But, lo, O-' ^J LORD, Thou 'knowest it altogether.	
		5 Thou 'hast-beset me behind and before,	
		And 'laid Thine hand upon me.	
		6 Such knowledge is too wonderful for me;	
		It 'is high, I 'cannot attain unto it.	
		7 Whither shall I-go from Thy Spirit?	
		Or whither shall I-flee from Thy presence?	
h.	שְׁאוֹל	8 If I 'ascend-up into 'heaven, Thou art there:	h. hadēs, Heb. shēōl.
		If I 'make-my-bed in 'hell, behold, Thou art there.	
		9 If I 'take the-wings-of the morning,	
		And 'dwell in the-utmost-parts-of the sea;	

o. יְהִישִׁיךָ	<p>10 Even there shall Thy hand lead me, And Thy right-hand *shall hold me. 11 If I *say, "Surely the darkness shall cover me;" Even the night shall be light about me. 12 Yea, the darkness *hideth not from Thee; But the night 'shineth as the day: The darkness and the light are both alike to Thee.</p>	o. obscureth.
b. עֲצָמִי u. זָלָמִי t. יָמִים יָצָרֵנִי	<p>13 For Thou 'hast possessed my reins: Thou 'hast covered me in my mother's womb. 14 I will praise Thee; for I 'am fearfully and wonderfully- made: Marvellous are Thy works; and that my soul 'knoweth right- well. 15 My ^bsubstance was not hid from Thee, when I was-made in 'secret, And curiously wrought in the lowest parts of the earth. 16 Thine eyes did see my ^usubstance yet being-unperfect; And in Thy book all my members 'were-written, Which 'in continuance were-fashioned, when as yet there was none of them.</p>	<p>b. bone, Heb. <i>betsem</i>, see Gen. 2 21, 22. u. unformed substance, Heb. <i>golem</i>, from <i>gablam</i> to wrap together. t. the days they were being-fashioned.</p>
17. Ps. 40. 5. e. אֵל m. עֲצָמִי	<p>17 How precious also *are Thy thoughts unto me, O-^e-God! How ^mgreat 'is the sum of them! 18 If I 'should count them, they 'are more in number than the sand: When I 'awake, I am still with Thee.</p>	e. El, singular. m. mighty.
l. דָּשַׁע eh. אֱלֹהִים so. וְאֱנָשִׁים j. יְהוָה	<p>19 Surely Thou wilt slay the ^l-wicked, O-^{eh}-God: *Depart from me therefore, ye bloody ^{so}men. 20 For they 'speak against Thee wickedly, And Thine enemies 'take Thy name in 'vain. 21 'Do not I hate them, O-^jLord, that hate Thee? And 'am not I grieved with those that rise up against Thee? 22 I 'hate them with perfect hatred: I 'count them mine enemies.</p>	<p>l. lawless one. eh. Eloah, singular of Elohim. so. anahshim. j. Jehovah.</p>
g. עֲצָב	<p>23 *Search me, O-^e-God, and *know my heart: *try me, and 'know my thoughts: 24 And *see if there be any ^gwicked way in me, And *lead me in the way everlasting.</p>	g. grievous.
j. יְהוָה a. אֱלֹהִים v. אֱלֹהִים d. מַשְׁכֹּחַ a. קְלִיָּוִם l. דָּשַׁע e. אֵל	<p>140 To the ^{so}chief-Musician, A Psalm of David. *DELIVER me, O-^jLord, from the evil *man: 'Preserve me from the ^v-violent ^aman; Which ^d'imagine mischiefs in their heart; *Continually 'are they gathered together for ^{so}war. They have sharpened their tongues like a serpent; Adders' poison is under their lips. Selah, *Keep me, O-^jLord, from the hands of the ^l-wicked; 'Preserve me from the ^v-violent ^aman; Who 'have ^dpurposed to overthrow my goings. The ^{so}proud have hid a snare for me, and cords; They 'have spread a net by the wayside; They 'have set gins for me. Selah. I said unto ^jthe Lord, "Thou art my ^e-God: 'Hear the voice of my supplications, O-^jLord."</p>	<p>j. Jehovah. a. ahdahm. v. man of violent deeds. d. devise. a. All the day. l. lawless one. d. devised. e. El, God, singular.</p>

j.a. יהוה אֱלֹהֵי	7	O- ^J GOD ^{the} "Lord, the strength of my salvation, Thou hast covered my head in the day of battle.	j.a. Jehovah Adōnāy, Jehovah my Sovereign- Lord, plural.
	8	'Grant not, O- ^J LORD, the desires of the ¹ -wicked: 'Further not his wicked device; <i>Lest</i> they 'exalt themselves. Selah.	
	9	<i>As for</i> the head of those that compass me about, 'Let the mischief of their own lips cover them.	
	10	'Let burning coals fall upon them: 'Let them be cast into the fire; Into deep pits, that they 'rise not up again.	
a. אִישׁ לָשׁוֹן	11	'Let not ^a an evil speaker be established in the earth: Evil shall hunt the ¹ -violent ¹ man to overthrow him.	a. a man of tongue, Heb. ish lahshōn.
	12	I 'know that ^J the LORD will maintain the cause of the -afflicted, And the right of the ² poor.	
	13	Surely the ² righteous shall give thanks unto Thy name: The ² upright shall dwell in Thy ² presence.	
A Psalm of David.			
j. יהוה	141	^J LORD, I 'cry unto Thee: 'make haste unto me; 'Give ear unto my voice, when I cry unto Thee.	j. Jehovah.
g. מִנְחַת עֶרֶב	2	'Let my prayer be set forth before Thee as incense; And the lifting-up of my hands as the evening ² sacrifice.	g. gift-offering, Heb. minkah.
	3	'Set a watch, O- ^J LORD, before my mouth; 'Keep the door of my lips.	
i. אֶת-אִישִׁים	4	'Incline not my heart to any evil thing, To practise wicked works with ¹ men that work iniquity: And 'let me not eat of their dainties.	i. ishim.
k. חֶסֶד	5	'Let the ² righteous smite me; <i>it shall be</i> ^a a kindness: And 'let him reprove me; <i>it shall be</i> an excellent oil, which shall not break my head:	k. Heb. khesed.
	6	For yet my prayer also <i>shall be</i> in their calamities. When their judges 'are overthrown in stony places, They 'shall hear my words; for they 'are sweet.	
h. שָׂאוֹל	7	Our bones 'are scattered at the ¹ grave's mouth, As when 'one cutteth and 'cleaveth wood upon the earth.	h. hadēs, Heb. shōl.
j.a. יהוה אֱלֹהֵי	8	But mine eyes are unto Thee, O- ^J GOD ^{the} "Lord: In Thee 'is my trust; 'leave not my soul destitute.	j.a. Jehovah Adōnāy.
	9	'Keep me from the snares which they have laid for me, And the gins of the workers of iniquity.	
l. רָשָׁעִים	10	'Let the ¹ -wicked fall into their own nets, Whilst that I ^m withal 'escape.	l. lawless. m. meanwhile.
m. עָר			
Ps. 57. title. 1 Sam. 22. 1; 24. 3.			
g. מִשְׁכָּל	142	² Maschil of David; A Prayer when he was in the cave. I 'CRIED unto ^J the LORD with my voice; With my voice unto ^J the LORD 'did I make my supplica- tion.	g. Giving in- struction. j. Jehovah.
j. יהוה	2	I 'poured out my complaint before Him; I 'shewed before Him my trouble.	
f. בְּהִתְעָשֵׂף	3	When my spirit 'was overwhelmed within me, then Thou knewest my path. In the way wherein I 'walked have they privily laid a snare for me.	f. or fainted.
	4	I looked on my right hand, and 'beheld, But there was no man that would know me: Refuge failed me; no man 'cared for my soul.	

		<p>I cried unto Thee, O-^J LORD: I said, "<i>Thou art my refuge and my portion in the land of the "living."</i>"</p>	
p.	יְהוָה	<p>*Attend unto my cry; for I 'am-brought very low: 'Deliver me from my 'persecutors; for they 'are-stronger than I.</p>	p. or pursuers.
		<p>*Bring my soul out of prison, that I may-praise Thy 'name: <i>The "righteous shall compass me about;</i> For Thou shalt-deal-bountifully with me.</p>	
		<p>A Psalm of David.</p>	
j.	יְהוָה	<p>143 HEAR my prayer, O-^J LORD, 'Give-ear to my supplications: In Thy faithfulness 'answer me, <i>and in Thy righteousness.</i> And 'enter not into judgment with Thy servant: For in Thy sight shall no-man living be-justified. For the enemy 'hath-persecuted my soul; He 'hath-smitten my life down to the ground; He 'hath-made-me-to-dwell in "darkness, as those-that-have-been long dead. Therefore 'is my spirit overwhelmed within me; My heart within me 'is-desolate. I 'remember the-days-of old; I 'meditate on all Thy works; I 'muse on the-work-of Thy hands. I 'stretch-forth my hands unto Thee: My soul <i>thirsteth</i> after Thee, as a thirsty land. Selah. 'Hear me speedily, O-^J LORD: my spirit 'faileth: 'Hide not Thy face from me, Lest I 'be like-unto them-that-go-down-into the pit. 'Cause-me-to-hear Thy lovingkindness in the morning; For in Thee 'do-I-trust: 'Cause-me-to-know the way wherein I 'should-walk; For I 'lift-up my soul unto Thee. 'Deliver me, O-^J LORD, from mine enemies: I 'flee unto Thee to-hide me. Teach me to do Thy 'will; for <i>Thou art</i> my "God: Thy Spirit <i>is</i> good; 'lead me into the-land-of uprightness. 'Quicken me, O-^J LORD, for Thy Name's sake: For Thy righteousness' sake 'bring my soul out-of trouble. And of Thy 'mercy 'cut-off mine enemies, And 'destroy all them-that-afflict my soul: For I <i>am</i> Thy servant.</p>	j. Jehovah.
		<p>A Psalm of David.</p>	
j.	יְהוָה	<p>144 BLESSED be ^Jthe LORD my 'strength, Which teacheth my hands to war, And my fingers to 'fight; My 'goodness, and my fortress; My high-tower, and my deliverer; My shield, and He in whom I 'trust; Who subdueth my 'people under me. 'Lord, what is 'man, that Thou 'takest-knowledge of him! Or the son-of 'man, that Thou 'makest-account of him! 'Man 'is-like to 'vanity: His days <i>are</i> as a shadow 'that-passeth-away.</p>	j. Jehovah. r. rock. k. kind-one, Heb. kha-sādi. a. ahdahm. e. ēnōsh, frail, mortal-man.

	5	*Bow Thy heavens, O- ^J LORD, and *come down :	
	6	*Touch the mountains, and they *shall smoke.	
	7	*Cast forth lightning, and *scatter them :	
	8	*Shoot out Thine arrows, and *destroy them.	
	9	*Send Thine ^h hand from above ;	
	10	*Rid me, and *deliver me out of great waters,	
	11	From the hand of strange *children :	s. sons.
	12	Whose mouth *speaketh vanity,	
	13	And their right hand is a right hand of falsehood.	
G. אֱלֹהִים	14	I will sing a new song unto Thee, O- ^h God :	G. Elohim, God, plural.
	15	Upon a psaltery and an instrument of ten strings will I sing	
	16	praises unto Thee.	
r. הַפִּזְיָה	17	It is He ^h that giveth salvation unto *kings :	r. riddeth.
	18	*Who *delivereth *David His servant from the hurtful	
	19	sword.	
s. בְּנֵי גֵרִי	20	*Rid me, and *deliver me from the hand of *strange children,	s. sons of the stranger.
	21	Whose mouth *speaketh vanity,	
	22	And their right hand is a right hand of falsehood :	
	23	That our sons may be as plants grown up in their youth ;	
	24	That our daughters may be as corner stones, polished after	
	25	the similitude of a palace :	
	26	That our garners may be full, affording all manner of store :	
	27	That our sheep may bring forth thousands and ten thousands	
	28	in our streets :	
	29	That our oxen may be strong to labour ;	
	30	That there be no breaking in, nor going out ;	
	31	That there be no complaining in our streets.	
	32	*Happy is that *people, that is in such a case :	
G. J. שְׂמֵחַ הוּא אֱלֹהֵינוּ	33	Yea, *happy is that *people, whose *God is ^J the LORD.	G. J. whose Elohim is Jehovah.
David's Psalm of praise.			
G. אֱלֹהֵי	145	I WILL extol Thee, my *God, O- ^h King ;	Aleph.
	2	And I *will bless Thy name for ever and ever.	G. Elohim, God, plural.
B. ב	3	Every day will I bless Thee ;	Beth.
G. ג	4	And I *will praise Thy name for ever and ever.	Gimel.
	5	Great is ^J the LORD, and greatly to be praised ;	
	6	And His greatness is unsearchable.	
D. ד	7	One generation shall praise Thy works to another,	Daleth.
	8	And shall declare Thy mighty acts.	
H. ה	9	I will speak of the glorious honour of Thy majesty,	He.
	10	And of Thy wondrous works.	
V. ו	11	And men shall speak of the might of Thy terrible acts :	Vau.
	12	And I will declare Thy greatness.	
Z. ז	13	They shall abundantly utter the memory of Thy great	Zain.
	14	goodness,	
s. שִׁיר	15	And shall sing of Thy righteousness.	s. shout for joy.
	16	^J The LORD is gracious, and full of compassion ;	Kheth.
K. ק	17	Slow to anger, and of great *mercy.	J. Jehovah.
B. ב	18	^J The LORD is good to *all :	k. kindness,
	19	And His tender mercies are over all His works.	Heb. khosed.
T. ת	20	All Thy works shall praise Thee, O- ^J LORD ;	Teth.
	21	And Thy *saints shall bless Thee.	Yod.
G. ג	22	They shall speak of the glory of Thy kingdom,	g. gracious ones.
C. כ	23	And talk of Thy power ;	Caph.
L. ל	24	To make known to the sons of *men His mighty acts,	Lamed.
	25	And the glorious majesty of His kingdom.	s. abdashm.

13 Thy kingdom *is* °an everlasting kingdom,
 And Thy dominion *endureth* throughout all generations.
 14 ^JThe LORD ^upholdeth all ^{that} fall,
 And ^{raiseth} up all ^{those} that be bowed down.
 15 The eyes of all ^{wait} upon Thee;
 And Thou ^{givest} them their ^{meat} in due season.
 16 Thou openest Thine ^{hand},
 And ^{satisfiest} the desire of every living thing.
 17 ^JThe LORD *is* righteous in all His ways,
 And ^{holy} in all His works.
 18 ^JThe LORD *is* nigh unto all ^{them} that call upon Him,
 To all that ^{call} upon Him in truth.
 19 He will fulfil the desire of ^{them} that fear Him:
 He also will hear their ^{cry}, and ^{will} save them.
 20 ^JThe LORD ^{preserveth} all ^{them} that love Him:
 But ^{all} the ^{wicked} will He destroy.
 21 My mouth shall speak the praise of ^Jthe LORD:
 And ^{let} all flesh bless His holy Name for ever and ever.

Mem.
 o. of all ages,
 Heb. cal-ho-
 lahmin.

Samech.

Ain.

Pe.

Tsaddi.
 g. gracions or
 kind, Heb.
 khahsid.
 Koph.

Resh.

Shin.
 l. lawless,
 rshahim.
 Tau.

146 ^hPRAISE ye ^Jthe LORD.
^JPraise ^Jthe LORD, O my soul.
 While I live will I praise ^Jthe LORD:
 I will sing praises unto my ^{God} while I have any being.
 Put not your trust in ^{princes},
 Nor in the son of ^{man}, in whom *there is* no ^{help}.
 His ^{breath} goeth forth, he ^{returneth} to his ^{earth};
 In that very ^{day} his ^{thoughts} ^{perish}.
 Happy *is* he that hath the ^{God} of Jacob for his help,
 Whose ^{hope is} in ^Jthe LORD his ^{God}:
 Which made ^{heaven}, and ^{earth},
 The sea, and ^{all} that therein *is*:
 Which keepeth truth for ever:
 Which executeth judgment for the ^{oppressed}:
 Which giveth food to the ^{hungry}.
 The LORD ^{looseth} the prisoners:
 The LORD ^{openeth} the eyes of the ^{blind}:
 The LORD ^{raiseth} them that are bowed down:
 The LORD ^{loveth} the ^{righteous}:
 The LORD ^{preserveth} the strangers;
 He ^{relieveth} the fatherless and ^{widow}:
 But the way of the ^{wicked} He ^{turneth} upside down.
 The LORD shall reign for ever,
 Even thy ^{God}, O Zion, unto all generations.
^hPraise ye ^Jthe LORD.

h. Hallelu Jah.
 j. eth Jehovah.

G. Elohim,
 God, plural.

a. ahdahm.
 s. salvation.
 sp. spirit.
 g. or ground.
 p. purposes.

e. El, God,
 singular.
 j. g. Jehovah
 his Elohim.

l. lawless.

147 ^hPRAISE ye ^Jthe LORD:
 For *it is* good to sing praises unto our ^{God};
 For *it is* pleasant; and ^{praise is} comely.
 The LORD ^{doth} build up Jerusalem:
 He ^{gathereth} together the outcasts of Israël.
 He healeth the broken in heart,
 And ^{bindeth} up their wounds.
 He telleth the number of the ^{stars};
 He ^{calleth} them all by ^{their} names.
 Great *is* our ^{Lord}, and of great power:

h. Hallelu Jah,
 Praise ye
 Jah.
 G. Elohim,
 God, plural.
 j. Jehovah.

a. Adonahy,
 our Sove-
 reign Lord,
 plural.
 779

w. אין מספר	His understanding is ^w infinite.	w. without numbering.
lo. עניים	^J The LORD ^a lifteth up the ^{lo} meek :	lo. lowly.
l. רשעים	^a He casteth the ^l wicked down to the ^e ground.	l. lawless.
e. ארץ		e. earth.
	7 ^a Sing unto ^J the LORD with thanksgiving ;	
	8 ^a Sing praise upon the harp unto our ^a God :	
	9 ^a Who covereth the ^a heaven with clouds,	
	^a Who prepareth rain for the earth,	
	^a Who maketh grass to grow upon the mountains.	
	^a He giveth to the beast his food,	
	And to the young ravens which ^a cry.	
i. איש	10 He ^a delighteth not in the strength of the horse :	i. ish.
f. לחסדו	He ^a taketh not pleasure in the legs of a ^a man.	f. for His lovingkindness.
	11 ^J The LORD taketh pleasure in ^a them that fear Him,	
	In ^a those that hope ^a in His mercy.	
j. שבת... את- יחנה	12 ^a Praise ^J the LORD, O Jerusalem ;	^J eth Jehovah (objective).
a. קנין	^a Praise thy ^a God, O-Zion.	^a G. Elohim.
t. השם בולק שלום	13 For He ^a hath strengthened the bars of thy gates ;	a. sons.
	He ^a hath blessed thy ^a children within thee.	t. or thy border peace.
	14 ^a He maketh ^a peace in thy borders,	
	And ^a fillethe thee with the finest of the wheat.	
	15 ^a He sendeth forth His commandment upon earth :	
	His word ^a runneth very swiftly.	
	16 ^a He giveth snow like ^a wool :	
	He ^a scattereth the hoarfrost like ashes.	
	17 ^a He casteth forth His ice like morsels :	
	Who ^a can stand before His cold ?	
	18 He ^a sendeth out His word, and ^a melteth them :	
	He ^a causeth His wind to blow, and the waters ^a flow.	
	19 ^a He sheweth His ^a word unto Jacob,	
	His statutes and His judgments unto Israel.	
	20 He ^a hath not dealt so with any nation :	
h. הללו יה	And as for His judgments, they ^a have not known them.	h. Hallelu Jah.
	^a Praise ye ^J the LORD.	
j. הללו את- יחנה	148 ^a PRAISE ye ^J the LORD.	h. Hallelu Jah,
	^a Praise ye ^J the LORD from the heavens :	Praise ye Jah the Eternal.
	2 ^a Praise Him in the heights.	^J eth Jehovah (objective).
	3 ^a Praise ye Him, all His angels :	He that is,
	^a Praise ye Him, all His hosts.	and that was,
	4 ^a Praise ye Him, sun and moon :	and that is to come.
	^a Praise Him, all ye stars of light.	
	^a Praise Him, ye heavens of heavens,	
	And ye waters that be above the heavens.	
	5 ^a Let them praise the name of ^J the LORD :	
	For ^a He commanded, and they ^a were created.	
	6 He ^a hath also established them for ever and ever :	
	He ^a hath made a decree which shall not pass.	
	7 ^a Praise ^J the LORD from the earth,	
	Ye dragons, and all deeps :	
	8 Fire, and hail ; snow, and vapours ;	
	Stormy wind fulfilling His word :	
	9 Mountains, and all hills ;	
	Fruitful trees, and all cedars :	
	10 ^a Beasts, and all cattle ;	
b. וצפור כנף	Creeping things, and ^a flying fowl :	b. bird of wing.
780		

e.	נִשְׁבַּח	11 Kings of the earth, and all ^o people; Princes, and all judges of the earth: 13 Both young men, and maidens; Old men, and children: 13 ^o Let them praise the name of ^J the LORD: For His name alone is ^o excellent; His glory is above the earth and ^o heaven.	e. exalted, Heb. nisgab.
g.	חֲסִידָיו	14 He also ^o exalteth the horn of His people, The praise of all His ^o saints; a. לְבָנֵי Even of the ^o children of Israel , A people near unto Him. ^h Praise ye ^J the LORD.	g. gracious ones, Heb. khasidim. s. sons.
l. Rev. 5. 9; 14. 3. h. הַלְלוּ יְהוָה j. לְהוֹדָה a.g. בְּקוֹהַל חֲסִידִים	149 ^h PRAISE ye ^J the LORD. ^o Sing unto ^J the LORD a new song, And His praise in the ^o congregation of ^o saints. ^o Let Israel rejoice in ^o Him that made him: ^o Let the ^o children of Zion be joyful in their King. ^o Let them praise His name in the dance: ^o Let them sing praises unto Him with the timbrel and harp. For ^J the LORD ^o taketh pleasure in His ^o people; He will beautify the ^o meek with salvation.	h. Hallelu Jah, Praise ye Jah. j. Jehovah. a. assembly. g. gracious ones, khasidim. s. sons.	
o. שִׁשְׁבּוֹתָם e. אֶל t. בְּנִרוֹן 7. 1 Cor. 6. 2, 3. Rev. 2. 26, 27. n. בְּנִיִּים	5 ^o Let the ^o saints be joyful in glory: ^o Let them sing aloud upon their ^o beds. 6 Let the high praises of ^o -God be in their ^o mouth, And a twoedged sword in their hand; 7 To execute vengeance upon the ^o heathen, And punishments upon the ^o people; 8 To bind their kings with chains, And their nobles with fetters of iron; 9 To execute upon them the judgment written: This honour have all His ^o saints. ^h Praise ye the ^J LORD.	c. couches. e. El, God, singular. t. throat. n. nations.	
h. הַלְלוּ יְהוָה e. הַלְלוּ אֱלֹהֵי ex. בְּרָקִיעַ b. חֲשִׁמְקָה jh. יְהוָה	150 ^h PRAISE ye ^J the LORD. ^o Praise ^o -God in His sanctuary: ^o Praise Him in the ^o firmament of His power. ^o Praise Him for His mighty acts: ^o Praise Him according to His excellent greatness. ^o Praise Him with the sound of the trumpet: ^o Praise Him with the psaltery and harp. ^o Praise Him with the timbrel and dance: ^o Praise Him with stringed instruments and ^o organs. ^o Praise Him upon the loud cymbals: ^o Praise Him upon the high-sounding cymbals. ^o Let every thing ^o that hath ^o breath praise ^J the LORD. ^h Praise ye ^J the LORD.	h. Hallelu Jah, Praise ye Jah. e. El, God, singular. ex. expanse. b. breath, Heb. neshamah. jh. Jah, the Eternal. h. Hallelujah, Praise ye Jah.	

Note.—In the Psalms referring to Messiah where the application is undoubted, or where passages are quoted in the New Testament, and expressly applied to Christ, the initial letters of pronouns are printed in Capitals.

But where the application is primarily to the Psalmist and the reference to Christ not so distinct, the pronouns are left in small letters.

THE

PROVERBS.

p. משל

B.C. about 1000.

(In the Book of Proverbs the pronouns for God begin with a capital letter for distinction.)

p. Proverbs,
Mishlee.

s. משל שלמה

d. דוד

i. ישראל

s. אהבה

in. בנה

u. השכל

r. צדק

p. צדקה

THE proverbs of Solomon the son of David, king of Israel;

To know wisdom and instruction;

To perceive the words of understanding;

To receive the instruction of wisdom,

Justice, and judgment, and equity;

To give subtilty to the simple,

To the young-man knowledge and discretion.

A wise man will hear, and will increase learning;

And a man of understanding shall attain unto wise counsels:

To understand a proverb, and the interpretation:

The words of the wise, and their dark sayings.

J. רצת יהוה

The fear of the LORD is the beginning of knowledge:

But fools despise wisdom and instruction.

My son, hear the instruction of thy father,

And forsake not the law of thy mother:

For they shall be an ornament of grace unto thy head,

And chains about thy neck.

10. Eph. 5. 11.

My son, if sinners entice thee, consent thou not.

If they say, "Come with us, let us lay wait for blood,

Let us lurk privily for the innocent without cause:

Let us swallow them up alive as the grave;

And whole, as those that go down into the pit:

We shall find all precious substance,

We shall fill our houses with spoil:

Cast in thy lot among us;

Let us all have one purse:"

My son, walk not thou in the way with them;

Refrain thy foot from their path:

For their feet run to evil,

And make haste to shed blood.

Surely in vain the net is spread in the sight of any bird.

And they lay wait for their own blood;

They lurk privily for their own lives.

So are the ways of every one that is greedy of gain;

Which taketh away the life of the owners thereof.

20

Wisdom crieth without;

She uttereth her voice in the streets:

She crieth in the chief place of concourse,

In the openings of the gates:

In the city she uttereth her words, saying,

"How long, ye simple-ones, will ye love simplicity?"

And the scorners delight in their scorning,

And fools hate knowledge?

Turn you at my reproof:

s. אהבה

u. עד-קט

23. Eph. 1. 17,

18.

782

s. Shlalomoh,

Peaceable.

d. Dahvid,

Beloved.

i. Israel, A

Prince with

God, El.

s. sayings, Heb.

imree.

in. intelligence,

Heb. binah.

u. understand-

ing.

r. Righteous-

ness.

p. or prudence.

J. Jehovah.

h. hades, Heb.

shöl.

p. possessor of

a wing, Heb.

bahal cah-

nahph.

s. souls.

s. sayings.

u. Until when,

Heb. had

mahthay.

PROVERBS I. 24.

PROVERBS II. 16.

B.C. about 1000.	Behold, I will_pour_out my Spirit unto you, I will_make known my words unto you.	a. or attended.
24-33. Heb. 12.	"Because I 'have-called, and ye 'refused;	
25-29.	I 'have_stretched_out my hand, and no-man 'regarded;	
a. מְקַשֵּׁב	But ye 'have set-at-nought all my counsel,	
	And would none of my reproof:	
	If also will_laugh at your calamity;	
	I will_mock when your fear cometh;	
t. מְשַׁחֵם	When your fear 'cometh as 'desolation,	t. or a tempest.
	And your destruction 'cometh as a whirlwind;	
	When distress and anguish 'cometh upon you.	
	"Then shall_they-call-upon me, but I will not answer;	
	They shall_seek_me_early, but they shall not find me:	
	For that they hated knowledge,	
j. יְהוָה	And did not choose the_fear_of 'the LORD:	j. Jehovah.
	They would none of my counsel:	
	They despised all my reproof.	
	Therefore 'shall_they-eat of the-fruit-of their-own way,	
	And 'be-filled with their-own devices.	
	For the-turning-away_of the 'simple shall_slay them,	
	And the-prosperity-of fools shall_destroy them.	
	But 'whoso-hearkeneth unto me shall_dwell safely,	
	And 'shall-be-quiet from fear-of evil."	
s. אָמַרְתִּי	2 MY son, if thou wilt_receive my 'words,	s. sayings.
l. תַּעֲזֹב	And 'hide my commandments with thee;	l. or lay up.
	So that thou 'incline thine ear unto wisdom,	
	And 'apply thine heart to understanding;	
	Yea, if thou 'criest after knowledge;	
	And 'liftest-up thy voice for understanding;	
	If thou 'seekest her as 'silver,	
j. יְהוָה	And 'searchest_for her as for 'hid treasures;	j. Jehovah.
-G. אֱלֹהִים	Then shalt_thou-understand the_fear-of 'the LORD,	-G. Elohim,
	And 'find the-knowledge-of 'God.	God, plural.
	For 'the LORD 'giveth wisdom:	
	Out_of His mouth cometh knowledge and understanding.	
	He layeth-up sound-wisdom for the 'righteous:	
	He is a buckler to 'them-that-walk uprightly.	
8. 1 Sam. 2. 9.	'He-keepeth the-paths-of judgment,	
g. מְסִיֵּדִי	And 'preserveth the-way-of His 'saints.	g. gracious-
	Then shalt_thou-understand righteousness, and judg-	ment.
	And 'equity; yea, every good path.	
	10 When wisdom 'entereth into thine heart,	
	And knowledge 'is_pleasant unto thy soul;	
	Discretion shall_preserve thee,	
	Understanding shall_keep thee:	
i. מְאִישׁ	To deliver thee from the-way-of the -evil-man,	i. Heb. ish.
	From the 'man 'that-speaketh froward-things;	
	'Who 'leave the-paths-of uprightness,	
	To walk in the-ways-of darkness;	
	'Who 'rejoice to do evil,	
e. רָע	And 'delight in the-frowardness-of the '-wicked;	e. evil, Heb. rā'ag.
p. וְנִלְוִים	Whose ways are crooked,	p. or perverse.
	And they 'froward in their paths:	
	To deliver thee from the strange woman,	
s. אֶתְרִי	Even from the stranger which 'flattereth with her 'words;	s. sayings.

B.C. about 1000.	17		
	18	**Which forsaketh the guide of her youth, And 'forgetteth the covenant of her "God.	
d. רפאים	19	For her house 'inclineth unto death, And her paths unto the "dead.	d. dead, Heb. rēphabim.
a. ושיגי	20	None 'that go unto her 'return again, Neither 'take they hold of the paths of "life.	a. or attain they to.
	21	That thou 'mayest walk in the way of "good men, And 'keep the paths of the "righteous.	
	22	For the "upright shall dwell in the land, And the "perfect shall remain in it.	
l. ורשעים	23	But the "wicked shall be cut off from the earth, And the transgressors shall be rooted out of it.	l. lawless, Heb. rēshabim.
y. ויגלות חיים	2	3 MY son, 'forget not my law ; But 'let thine heart keep my commandments :	y. years of life.
l. חסד	3	For length of days, and 'long "life, And peace, shall they add to thee.	
	4	'Let not "mercy and truth forsake thee : 'Bind them about thy neck ;	l. lovingkindness, Heb. kheshed.
G. אלהים	5	'Write them upon the table of thine heart : So 'shalt thou find favour and good understanding	G. Elohim, God, plural.
a. ואדם	6	In the sight of "God and "man. 'Trust in "the LORD with all thine heart ;	a. ahdahm.
J. יהוה	7	And 'lean not unto thine own understanding. In all thy ways 'acknowledge Him,	J. Jehovah.
m. ישר	8	And He "shall "direct thy paths. 'Be not wise in thine own eyes :	m. make straight or right, Heb. yahshar.
J. אמת יהוה	9	'Fear "the LORD, and 'depart from evil. It shall be "health to thy "navel,	J. eth Jehovah (objective).
h. רפאות	10	And "marrow to thy bones. 'Honour "the LORD with thy substance,	h. sinew or muscle.
s. לשקר	11	And with the firstfruits of all thine increase : So 'shall thy barns be filled with plenty,	s. sinew or muscle.
m. ושאקי	12	And thy presses shall burst out with 'new wine. My son, 'despise not the chastening of "the LORD ;	h. healing.
	13	Neither 'be weary of His correction : For "whom "the LORD 'loveth He "correcteth ;	m. moistening.
t. ותרש	14	Even as a father "the son in whom he 'delighteth. 'Happy is the "man that findeth wisdom,	t. tirōsh.
11, 12. Heb. 12, 5, 6.	15	And the "man that 'getteth understanding. For the merchandise of it is better than the merchandise	
	16	of silver, And the gain thereof than fine gold.	
	17	She is more precious than rubies : And all the things thou canst desire 'are not to be compared	
	18	unto her. Length of days is in her right hand ;	
	19	And in her left hand riches and honour. Her ways are ways of pleasantness,	
	20	And all her paths are peace. She is a tree of "life to "them that lay hold upon her :	
	21	And happy is every one that retaineth her. "The LORD by wisdom hath founded the earth ;	J. Jehovah.
	22	By understanding hath He established the heavens. By His knowledge the depths 'are broken up,	
sk. וישחקים	23	And the "clouds 'drop down the dew. My son, 'let not them depart from thine eyes :	sk. skies.

B.C. about 1000.

l. אֵינִי

i. מִבְּעֵלֵי

c. לְבָרָה

a. אֶדְרָם

31. Ps. 37. 1.
Ch. 24. 1.

v. בְּאֵשׁ חָקֵם

a. סוֹדוֹ

a. בָּנִים

a. מִאֲמָרַי

c. לוֹיֵת

d. עֲקָרָה

b. חֲפָאֶרֶת

22. *Keep sound wisdom and discretion :
So *shall they be life unto thy soul,
And grace to thy neck.
23. Then shalt thou walk in thy way safely,
And thy foot shall not stumble.
24. When thou liest down, thou shalt not be afraid :
Yea, thou shalt lie down, and thy sleep shall be sweet.
25. *Be not afraid of sudden fear,
Neither of the desolation of the wicked, when it cometh.
26. For the LORD shall be thy confidence,
And shall keep thy foot from being taken.
27. *Withhold not good from them to whom it is due,
When it is in the power of thine hand to do it.
28. *Say not unto thy neighbour,
"Go, and come again, and to-morrow I will give ;"
When thou hast it by thee.
29. *Devise not evil against thy neighbour,
Seeing he dwelleth securely by thee.
30. *Strive not with a man without cause,
If he have done thee no harm.
31. *Envy thou not the oppressor,
And choose none of his ways.
32. For the froward is abomination to the LORD :
But His secret is with the righteous.
33. The curse of the LORD is in the house of the wicked :
But He blesseth the habitation of the just.
34. Surely He scorneth the scorners :
But He giveth grace unto the lowly.
35. The wise shall inherit glory :
But shame shall be the promotion of fools.
4. *HEAR, ye children, the instruction of a father,
And attend to know understanding.
2. For I give you good doctrine,
*Forsake ye not my law.
3. For I was my father's son,
Tender and only beloved in the sight of my mother.
4. He taught me also, and said unto me,
"Let thine heart retain my words :
*Keep my commandments, and live."
5. *Get wisdom, get understanding :
*Forget it not ; neither decline from the words of my mouth.
6. *Forsake her not, and she shall preserve thee :
*Love her, and she shall keep thee.
7. Wisdom is the principal thing ;
Therefore get wisdom :
And with all thy getting get understanding.
8. *Exalt her, and she shall promote thee :
She shall bring thee to honour, when thou dost embrace her.
9. She shall give to thine head an ornament of grace :
A crown of glory shall she deliver to thee.
10. *Hear, O my son, and receive my sayings ;
And the years of thy life shall be many.
11. I have taught thee in the way of wisdom ; I have led thee
in right paths.
12. When thou goest thy steps shall not be straitened ;

l. lawless.

i. its owners.

c. confidently.
a. shdahm.

v. violent man
(ish).

s. or secret
counsel.

q. sons.

s. sayings.

c. chaplet or
wreath.
d. diadem,
hatereth.
b. beauty, Heb.
tiphereth.

B.C. about 1000.

	13	And when thou 'runnest, thou shalt not stumble. 'Take fast hold of instruction; 'let <i>her</i> not go:	
	14	'Keep her; for <i>she is</i> thy 'life. 'Enter not into the path of the ¹ =wicked, And 'go not in the way of 'evil men.	l. lawless.
l.	רָעִים	15 'Avoid it, 'pass not by it, 16 'Turn from it, and 'pass away.	
e.	רָעוּ	16 For they 'sleep not, except they 'have done °mischief; And their sleep 'is taken away, unless they 'cause some to fall.	e. evil.
la.	רָעוּ	17 For they 'eat the bread of ¹ a wickedness, And 'drink the wine of °violence.	la. lawlessness.
	18	But the path of the ¹ just is as the shining light, That shineth more and more unto the perfect °day.	
	19	The way of the ¹ =wicked is as °darkness: They know not at what they 'stumble.	
	20	My son, 'attend to my words ; 21 'Incline thine ear unto my sayings.	
	21	'Let them not depart from thine eyes; 22 'Keep them in the midst of thine heart.	
h.	כִּרְפָּא	22 For they are °life unto °those that find them, And °health to all their flesh.	h. healing.
a.	מְכַל־מִשְׁקָר נָצַר	23 'Keep thy heart °with all diligence; For out of it are the issues of °life.	a. above all keeping.
	24	'Put away from thee a froward mouth , And perverse lips 'put far from thee.	
	25	'Let thine eyes look right on, And 'let thine eyelids look straight before thee.	
	26	'Ponder the path of thy feet , And 'let all thy ways be established.	
	27	'Turn not to the right hand nor to the left: 'Remove thy foot from evil.	
	5	MY son, 'attend unto my wisdom , And 'bow thine ear to my understanding:	
	2	That thou mayest regard discretion, And that thy lips 'may keep knowledge.	
	3	For the lips of a strange woman drop as a honeycomb, And her mouth is smoother than oil:	
	4	But her end is bitter as wormwood, Sharp as a twoedged sword.	
h.	שְׂחָל	5 Her feet 'go down to death; Her steps 'take hold on °hell.	h. hadēs, Heb. sheōl.
a.	בָּנִים	6 Lest thou 'shouldest ponder the path of °life, Her ways 'are moveable, that thou canst not know them.	a. sons.
sa.	מִשְׁאָרֵי	7 'Hear me now therefore, O ye °children, And 'depart not from the °words of my mouth.	sa. sayings, Heb. imree.
e.	פֶּתַח	8 'Remove thy way far from her, And 'come not nigh the °door of her house:	e. entrance, Heb. pathakh.
	9	Lest thou 'give thine honour unto others, And thy years unto the °cruel:	
	10	Lest strangers 'be filled with thy wealth; And thy labours be in the house of a stranger;	
	11	And thou 'mourn at the last, When thy flesh and thy body are consumed,	
	12	And 'say, "How have I hated instruction, And my heart despised reproof;	
h.	שָׁמַעְתִּי	13 And have not °obeyed the voice of my teachers,	h. hearkened to, Heb. shahmangti.

B.C. about 1000.

a.c. קהל וְעֵדָה

r. פְּלִי

i. אִישׁ

j. יְהוָה

l. הַרְשָׁע

s. בְּאִמְרֵי

10, 11. Ch. 24.
33, 34.

a. כְּאִישׁ מִן

m. אִדְם בְּלִיעַל

13. Ch. 10. 10.

p. תְּהַפְּכוּת

c. שִׁלְחָה

j. יְהוָה

o. נַפְשׁוֹ

Nor inclined mine ear to them that instructed me!

I was almost in all evil

In the midst of the congregation and assembly."

*Drink waters out of thine own cistern,

And running waters out of thine own well.

'Let thy fountains be dispersed abroad,

And rivers of waters in the streets.

'Let them be only thine own,

And not strangers' with thee.

'Let thy fountain be blessed:

And rejoice with the wife of thy youth.

Let her be as the loving hind and pleasant roe;

'Let her breasts satisfy thee at all times;

And be thou ravished always with her love.

And why wilt thou, my son, be ravished with a strange woman,

And embrace the bosom of a stranger?

For the ways of man are before the eyes of the LORD,

And He pondereth all his goings.

His own iniquities shall take the wicked himself,

And he shall be holden with the cords of his sins.

He shall die without instruction;

And in the greatness of his folly he shall go astray.

6

MY son, if thou be surety for thy friend,

If thou hast stricken thy hand with a stranger,

Thou art snared with the words of thy mouth,

Thou art taken with the words of thy mouth.

*Do this now, my son, and deliver thyself,

When thou art come into the hand of thy friend;

*Go, humble thyself, and make sure thy friend.

'Give not sleep to thine eyes,

Nor slumber to thine eyelids.

*Deliver thyself as a roe from the hand of the hunter,

And as a bird from the hand of the fowler.

*Go to the ant, thou sluggard;

*Consider her ways, and be wise:

Which having no guide, overseer, or ruler,

*Provideth her meat in the summer,

And gathereth her food in the harvest.

How long wilt thou sleep, O sluggard?

When wilt thou arise out of thy sleep?

Yet a little sleep, a little slumber,

A little folding of the hands to sleep:

So shall thy poverty come as one that travelleth,

And thy want as an armed man.

A naughty person, a wicked man,

*Walketh with a froward mouth.

*He winketh with his eyes,

*He speaketh with his feet,

*He teacheth with his fingers;

*Frowardness is in his heart,

*He deviseth mischief continually; he soweth discord.

Therefore shall his calamity come suddenly;

Suddenly shall he be broken without remedy.

These six things doth the LORD hate:

Yea, seven are an abomination unto him.

a.c. assembly and congregation.

r. rivulets.

i. ish.
j. Jehovah.

l. lawless.

s. sayings.

a. a man with a shield.
i. ish.

m. a man of Belial or a worthless man, Heb. ahdahm beliyal, from beli, without, and yaal, use. p. Perverseness. c. casteth forth.

j. Jehovah.
o. of his soul.

PROVERBS VI. 17.

PROVERBS VII. 7.

B.C. about 1000.
h. שנים רמות

17 A proud look, a lying tongue,
And hands ^athat shed innocent blood,
18 A heart ^athat deviseth wicked imaginations,
Feet ^athat be swift in running to ^amischief,
19 A false witness ^athat speaketh lies,
And ^ahe that soweth ^adiscord among brethren.

h. Haughty
eyes.

l. מְשַׁכְּבֵּד
b. חִשְׁבֹּן

20 My son, ^akeep thy father's commandment,
And ^aforsake not the law of thy mother:
21 ^aBind them continually upon thine heart,
And ^atie them about thy neck.
22 When thou goest, it shall lead thee;
When thou sleepest, it shall keep thee;
And when thou awakest, it shall ^btalk with thee.

l. liest down.
b. or be thy
meditation.

s. נפש

23 For the commandment is a lamp;
And the law is light;
And reproofs of instruction are the way of life:
24 To keep thee from the evil woman,
From the flattery of the tongue of a strange woman.
25 ^aLust not after her beauty in thine heart;
Neither ^alet her take thee with her eyelids.
26 For by means of a whorish woman a man is brought to a
piece of bread:

s. soul.

he. חסר-לב

And the adulteress will hunt for the precious ^alife.
27 Can a ^aman take fire in his bosom,
And his clothes not ^abe burned?
28 Can one ^ago upon ^ahot coals,
And his feet not ^abe burned?
29 So ^ahe that goeth in to his neighbour's wife;
Whosoever ^atoucheth her shall not be innocent.
30 Men ^ado not despise a thief,
If he ^asteal to satisfy his soul when he ^ais hungry;
31 But ^aif he ^abe found, he shall restore sevenfold;
He shall give ^aall the substance of his house.

he. heart.

st. נקר

32 But whoso committeth adultery with a woman lacketh
^aunderstanding:
~~He~~ that ^adoeth it ^adestroyeth his own soul.
33 A wound and dishonour shall he get;
And his reproach shall not be wiped away.
34 For jealousy is the rage of a ^aman:
Therefore he will not spare in the day of vengeance.
35 He will not regard any ransom;
Neither will he rest content, though thou ^agivest many
gifts.

st. strong-man,
geber.

s. אָמַר

7 MY son, ^akeep my ^awords,
And ^alay up my commandments with thee.

s. sayings..

l. קַאִישׁוֹן

2 ^aKeep my commandments, and ^alive;
And my law as the ^aapple of thine eye.
3 ^aBind them upon thy fingers,
4 ^aWrite them upon the table of thine heart.

l. little man,
Heb. ishōn,
diminutive
of ish, man.

s. אֲמַרְיָה

5 ^aSay unto Wisdom, "^aThou art my sister;"
And ^acall Understanding thy kinswoman:
That they may keep thee from the strange woman,
From the stranger which flattereth with her ^awords.
6 For at the window of my house
I looked through my casement,
7 And ^abeheld among the simple ones,

s. sayings.

PROVERBS VII. 8.

PROVERBS VIII. 7.

b.c. about 1000. so. קְנִים	I 'discerned among the ^{so} youths, a young-man void of ^{so} sons.	so. sons.
h. לֵב	^h understanding,	h. heart.
so. קְשָׁרִיּוֹם	8 Passing through the street near her corner; And he 'went <i>the</i> way to her house, 9 In <i>the</i> twilight, in <i>the</i> evening ^a , 10 In <i>the</i> black and dark night: And, behold, there met him a woman 11 With the-attire of a harlot, and subtil of heart. (<i>She</i> is loud and stubborn; Her feet 'abide not in her house: 12 Now <i>is she</i> without, now in the streets, And 'lieth-in-wait at every corner.) 13 So she 'caught him, and 'kissed him, And with an impudent face 'said unto him, 14 "I have peace ^{sa} offerings with me; This day <i>have</i> I paid my vows. 15 Therefore came I-forth to meet thee, Diligently-to- ^{sa} seek thy face, and I 'have-found thee. 16 I 'have-decked my bed with coverings of tapestry, With carved <i>works</i> , with fine-linen of Egypt. 17 I 'have-perfumed my bed with myrrh, aloes, and cinnamon. 18 'Come, 'let-us-take-our-fill of 'love until the morning: 'Let-us-solace ourselves with 'loves. 19 For the 'goodman <i>is</i> not ⁱ at home, He 'is-gone a long journey: 20 He 'hath-taken a bag of ⁱⁿ 'money with him, And will-come 'home at the day ^t 'appointed." 21 With her much fair speech she caused-him-to-yield, With the-flattering of her lips she 'forced him. 22 He goeth after her straightway, As an ox 'goeth to <i>the</i> slaughter, 23 Or as a fool to the-correction of <i>the</i> stocks; Till a dart 'strike-through his liver; As a bird hasteth to the snare, 24 And knoweth not that it <i>is</i> for his 'life. ^{so} קְנִים 24 'Hearken unto me now therefore, O-ye ^{so} children, And 'attend to the- ^{so} words of my mouth. 25 'Let not thine heart decline to her ways, 'Go not astray in her paths. 26 For she 'hath-cast-down many wounded: Yea, many strong <i>men</i> 'have-been-slain-by her. 27 Her house <i>is the</i> way to ^h 'hell, Going-down to the- ⁱ chambers of death.	so. of the day. sa. sacrifices. i. ish. in. in his house, Heb. bēbetho. t. to his house. o. of the new-moon. s. soul. so. sons. s. sayings. h. hadēs, Heb. shēōl. i. inner-chambers. w. Wisdom, Khokmah. e. entrances. i. Heb. ishim. a. ahdahm. p. prudence. l. lawlessness, Heb. reshang.
THE WISDOM OF GOD IN CHRIST BY THE SPIRIT. w. חֲכָמָה	8 DOTH not ^w 'Wisdom 'cry? And Understanding 'put-forth her voice? 2 She standeth in the-top of high-places, By <i>the</i> way in the-places of <i>the</i> paths. 3 She 'crieth at <i>the</i> gates, at the-entry of <i>the</i> city, At the-coming-in at <i>the</i> ^e doors. 4 "Unto you, O- ⁱ men, I 'call; And my voice <i>is</i> to the-sons of ^a 'man. 5 O-ye simple, 'understand ^p 'wisdom: And, ye fools, 'be ye of an understanding heart. 6 'Hear; for I will-speak of excellent things; And the-opening of my lips <i>shall be</i> right-things. 7 For my mouth shall-speak truth; And 'wickedness <i>is</i> an abomination to my lips.	l. רָשָׁע

b.c. about 1000.
a. אִתִּי
t. נִפְתָּל
11. See Job xxviii.
י. יהוה
m. מְהִפְתָּל
22. Ch. 8. 19.
f. מִיָּמָיו
o. וְחַצְוֹת
h. תִּבְלָה
c. חִיג
28, 29. Gen. 1.
6-10. Job
38. 1-11. Ps.
104. 1-9, 24.
a. שְׁחָקִים
t. בְּחִבְלֵי אֶרְצוֹ
a. בְּנֵי אָדָם
d. דְּלֹחֲתֵי
e. פְּתָחֵי
790

All the ^awords of my mouth are in righteousness;
There is nothing ^tfroward or perverse in them.
They are all ^aplain to ^ahim that understandeth,
And ^aright to ^athem that find knowledge.
Receive my instruction, and not silver;
And knowledge rather than choice gold.
For wisdom is better than rubies;
And all the things that may be desired are not to be compared to it.
I ^aWisdom dwell with prudence,
And find out knowledge of witty inventions.
The fear of ^jthe LORD is to hate evil:
Pride, and arrogancy, and the evil way, and the ^mfroward mouth, do I hate.
Counsel is mine, and sound wisdom:
I am understanding; I have strength.
By me kings reign,
And princes decree justice.
By me princes rule, and nobles,
Even all the judges of the earth.
I love ^athem that love me;
And ^athose that seek me early shall find me.
Riches and honour are with me;
Yea, durable riches and righteousness.
My fruit is better than gold; yea, than fine-gold;
And my revenue than choice silver.
I lead in the way of righteousness,
In the midst of the paths of judgment:
That I may cause ^athose that love me to inherit substance;
And I will fill their treasures.
^jThe LORD possessed me in the beginning of His way,
Before His works of old.
I was set up from everlasting,
From the beginning, or ever the earth was.
When there were no depths, I was brought forth;
When there were no fountains abounding with water.
Before the mountains were settled,
Before the hills was I brought forth:
While as yet He had not made the earth, nor the ^afields,
Nor the highest part of the dust of the ^bworld.
When He prepared the heavens, I was there:
When He set a ^acompass upon the face of the depth:
When He established the ^aclouds above:
When He strengthened the fountains of the deep:
When He gave to the sea His decree,
That the waters should not pass His commandment:
When He appointed the foundations of the earth:
Then I ^awas by Him, as one brought up with Him:
And I ^awas daily His delight, rejoicing always before Him;
Rejoicing in the ^ahabitable part of His earth;
And my delights were with the sons of ^amen.
Now therefore ^ahearken unto me, O ye ^achildren:
For ^ablessed are they that keep my ways.
Hear instruction, and be wise,
And refuse it not.
Blessed is the ^aman that heareth me,
Watching daily at my ^agates,
Waiting at the posts of my ^adoors.

s. sayings.
t. twisted, Heb. niphtal.
j. Jehovah.
m. mouth of perversions.
f. from then, Heb. meeaz.
o. out-places, Heb. khū-tsōth.
h. habitable world, Heb. teebeel, see v. 31.
c. or circle, Heb. khūg.
s. skies.
t. Heb. teebeel, see v. 26.
a. ahdahm.
so. sons.
d. doors.
e. entrances.

B.C. about 1000.

	35	For 'whoso findeth me findeth 'life, And 'shall obtain favour of 'the LORD.	j. Jehovah.
	36	But 'he that sinneth against me wrongeth his own soul: All 'they that hate me love death."	
	9	WISDOM 'hath builded her house, She 'hath hewn out her seven pillars:	
s. טָבַחָהּ טָבַחָהּ	3	She 'hath killed her 'beasts; She 'hath mingled her wine; She hath also furnished her table.	s. slaughter or killing.
	3	She 'hath sent forth her maidens: She 'crieth upon the highest places of the city,	
h. חֶסֶד לֵב	4	"Whoso is simple, 'let him turn in hither:" As for him that wanteth 'understanding, she 'saith to him,	h. heart.
	5	"Come, 'eat of my bread, And 'drink of the wine which I 'have mingled.	
	6	'Forsake the 'foolish, and 'live; And 'go in the way of understanding."	
	7	He that reproveth a 'scorner getteth to himself shame: And he that rebuketh a 'wicked man getteth himself a blot.	
l. לֹא יִשָּׁע	8	'Reprove not a scornee, lest he hate thee: 'Rebuke a wise man, and he 'will love thee.	l. lawless.
	9	'Give instruction to a wise man, and he 'will be yet wiser: 'Teach a just man, and he 'will increase in learning.	
j. יִהְיֶה	10	"The fear of 'the LORD is the beginning of wisdom: And the knowledge of the 'Holy is understanding.	j. Jehovah.
	11	For by me thy days shall be multiplied, And the years of thy 'life shall be increased.	
	12	If thou be wise, thou 'shalt be wise for thyself: But if thou scornest, thou alone shalt bear it."	
	13	A foolish woman is clamorous: She is simple, and knoweth nothing.	
e. לִפְתָּח	14	For she 'sitteth at the 'door of her house, On a seat in the high places of the city,	e. entrance.
18. Comp. v. 5.	15	To call passengers who go right on their ways: "Whoso is simple, 'let him turn in hither:"	
	16	And as for him that wanteth 'understanding, she 'saith to him,	
o. סִתְרִים	17	"Stolen waters 'are sweet, And bread 'eaten in secret 'is pleasant."	o. of secrecies.
r. רִפְאִים	18	But he knoweth not that the 'dead are there; And that her guests are in the depths of 'hell.	r. Heb. rēphaim. ha. hadēs, Heb. shēōl.
ha. שְׁאוֹל			
	10	THE proverbs of Solomon. A wise son 'maketh a glad father: But a foolish son is the heaviness of his mother.	
l. רִשָּׁע	2	Treasures of 'wickedness 'profit nothing: But righteousness 'delivereth from death.	l. lawlessness.
j. יִהְיֶה	3	'The LORD will not suffer the soul of the righteous to famish:	j. Jehovah.
d. וְהָיָה		But He 'casteth away the 'substance of the 'wicked.	d. or desire.
la. רִשָּׁעִים	4	He becometh poor 'that dealeth with a 'slack hand: But the hand of the 'diligent 'maketh rich.	la. lawless. r. or remiss.
r. רִשְׁיָהּ		He that gathereth in summer is a wise son:	

B.C. about 1000.	But he-that-sleepeth in ^h harvest is a son ^h that-causeth-shame.	
6	Blessings <i>are</i> upon the head of <i>the</i> -just : But violence ^h covereth the-mouth of <i>the</i> ^h wicked.	
7	The-memory of <i>the</i> -just is blessed : But the-name of <i>the</i> ^h wicked shall-rot.	
8	The wise in heart will-receive commandments : But a ^h prating fool shall-fall.	f. fool of lips.
f. ^h אוייל שפתיים i. ^h בטום	He-that-walketh ^h uprightly ^h walketh surely : But he-that-perverteth his ways shall-be-known.	i. in ^h integrity, Heb. batôm.
10	He-that-winketh-with <i>the</i> eye ^h causeth sorrow : But a ^h prating fool shall-fall.	
11	The-mouth of a righteous <i>man</i> is a well of ^h life : But violence ^h covereth the-mouth of <i>the</i> ^h wicked.	
12. 1 Pet. 4. 8.	Hatred ^h stirreth-up strifes : But love ^h covereth all sins.	
13	In the-lips of him-that-hath-understanding wisdom ^h is-found :	
h. ^h לב	But a rod <i>is</i> for the-back of him-that-is-void of ^h under-standing.	h. heart.
14	Wise <i>men</i> ^h lay-up knowledge : But the-mouth of <i>the</i> -foolish <i>is</i> near destruction.	
15	The rich-man's wealth <i>is</i> his strong city : The-destruction of <i>the</i> ^h poor <i>is</i> their poverty.	
16	The-labour of <i>the</i> -righteous <i>tendeth</i> to ^h life : The- ^h fruit of <i>the</i> ^h wicked to sin.	
p. ^h תבואת la. ^h רשע	He <i>is</i> in the-way of ^h life ^h that-keepeth instruction : But he-that-refuseth reproof erreth.	p. produce, Heb. tēbūath. la. lawless, rahshahng.
18	He that-hideth hatred with lying lips, And he that-uttereth a slander, <i>is</i> a fool.	
19. Eccles. 5. 1-7. t. ^h רשע	In the-multitude of words there ^h wanteth not ^h sin : But he-that-refraineth his lips <i>is</i> wise.	t. transgression, Heb. pah-shang.
20	The-tongue of <i>the</i> -just <i>is</i> as choice silver : The-heart of <i>the</i> ^h wicked <i>is</i> little worth.	
21	The-lips of <i>the</i> -righteous ^h feed many : But fools ^h die for want of ^h wisdom.	l. lawless, plural.
22	The-blessing of ^h the LORD, it ^h maketh-rich, And He ^h addeth no sorrow with it.	J. Jehovah.
23	It <i>is</i> as sport to a fool to-do mischief : But a ^h man of understanding hath wisdom.	i. ish.
i. ^h איש תבונה	The-fear of <i>the</i> ^h wicked, it shall-come-upon him : But the-desire of <i>the</i> ^h righteous shall-be-granted.	
24	As <i>the</i> whirlwind passeth, so <i>is</i> <i>the</i> ^h wicked no more : But <i>the</i> -righteous <i>is</i> an everlasting foundation.	la. lawless.
25	As ^h vinegar to the teeth, and as smoke to the eyes, So <i>is</i> the sluggard to them-that-send him.	
26	The-fear of ^h the LORD ^h prolongeth days : But the-years of <i>the</i> ^h wicked shall-be-shortened.	
27	The-hope of <i>the</i> ^h righteous shall be gladness : But the-expectation of <i>the</i> ^h wicked shall-perish.	
28	The-way of ^h the LORD <i>is</i> strength to <i>the</i> ^h upright : But destruction [<i>shall be</i>] to the-workers of iniquity.	p. the perfect, Heb. latôm.
p. ^h תם		

B.C. about 1000.
30. Matt. 25.
34, 41, 46.

r. צדיק

³⁰ The righteous shall never be removed:
But the ¹wicked shall not inhabit the earth.
³¹ The mouth of the ^r-just ¹bringeth forth wisdom:
But the froward tongue shall be cut out.
³² The lips of the righteous know what is acceptable:
But the mouth of the ¹wicked speaketh ²frowardness.

r. righteous.

J. יהוה
p. שלמה

11 A FALSE ²balance is abomination to ^Jthe LORD:
But a ²just weight is His delight.

J. Jehovah.
p. perfect.

2

When pride cometh, then ²cometh shame:
But with the ²lowly is wisdom.

t. בנרים

³ The integrity of the ²upright shall guide them:
But the perverseness of ¹transgressors shall destroy them.

t. the treacherous.

pe. תמים

m. תישר

l. רשע

la. ברשעתו

a. אדם

⁴ Riches ¹profit not in the day of wrath:
But **righteousness** ¹delivereth from death.

pe. perfect, tahmin.
m. make straight.
l. lawless, rahshahng.
la. lawlessness.
l. lawless.
a. ahdahm.

⁵ The righteousness of the ²perfect shall ^mdirect his way:
But the ¹wicked shall fall by his own ¹wickedness.

⁶ The righteousness of the ²upright shall deliver them:
But transgressors shall be taken in *their own* naughtiness.

⁷ When a ¹wicked ²man dieth, his expectation shall perish:
And the hope of ²unjust men ¹perisheth.

⁸ The righteous ¹is delivered out of trouble,
And the ¹wicked ²cometh in his stead.

r. צדיקים

⁹ A hypocrite with *his* mouth ¹destroyeth his neighbour:
But through knowledge shall the ^r-just be delivered.

r. righteous.

¹⁰ When it goeth well with the ²righteous, the city ¹rejoiceth:
And when the ¹wicked perish, *there is* shouting.

¹¹ By the blessing of the ²upright the city ¹is exalted:
But it ¹is overthrown by the mouth of the ¹wicked.

h. לב

i. ואיש תבונות

g. הולך

¹² He that is void of ²wisdom despiseth his neighbour:
But a ²man of ²understanding ¹holdeth his peace.

h. heart.
i. ish.

¹³ A talebearer ²revealeth secrets:
But he that is of a faithful spirit concealeth *the* matter.

g. goeth about.

ma. תהבולות

¹⁴ Where no ²counsel is, the ²people ¹fall:
But in the multitude of counsellors *there is* safety.

ma. management.

¹⁵ He that is surety for a stranger shall smart *for it*:
And he that hateth suretiship is sure.

v. ופריצים

¹⁶ A gracious woman ¹retaineth honour:
And ²strong men ¹retain riches.

v. violent.

k. חקר

¹⁷ The ²merciful ²man doeth good to his own soul:
But *he that is* cruel ¹troubleth his own flesh.

k. kind, Heb. khahsed.

¹⁸ The ¹wicked worketh a deceitful work:
But to him that soweth righteousness *shall be* a sure reward.

¹⁹ As righteousness *tendeth* to ²life:
So he that pursueth evil *pursueth it* to his own death.

²⁰ They that are of a froward heart are abomination to ^Jthe LORD:
But *such as are* upright in *their way* are His delight.

e. רע

²¹ Though hand join in hand, the ²wicked shall not be unpunished:
But the seed of the ²righteous shall be delivered.

e. evil, Heb. rahng.

a.c. about 1000.

d. וקרן קעם

la. וקעם

a. וקש ברכה

31. Jer. 25. 29.
1 Pet. 4. 17,
18. Sept.

As a jewel of gold in a swine's snout,
So is a fair woman which ^ais without discretion.

The desire of the ^arighteous is only good :
But the expectation of the ^{la}wicked is wrath.

There is ^athat scattereth, and yet ^aincreaseth :
And there is ^athat withholdeth more than is meet, but it
tendeth to poverty.

The ^aliberal soul shall be made fat :
And he that watereth shall be watered also himself.

He that withholdeth corn, the people shall curse him :
But blessing shall be upon the head of him that selleth it.

He that diligently seeketh good ^aprocureth favour :
But he that seeketh mischief, it shall come unto him.

He that trusteth in his riches shall fall :
But the ^arighteous shall flourish as a branch.

He that troubleth his own house shall inherit the wind :
And the fool shall be servant to the ^awise of heart.

The fruit of the ^arighteous is a tree of ^alife ;
And he that winneth souls is wise.

Behold, the ^arighteous shall be recompensed in the earth :
Much more the ^awicked and the ^asinner.

d. departeth
from.

la. lawless.

s. soul of bless-
ing, Heb.
nephesh be-
rahcah.

12 WHOSO loveth instruction loveth knowledge : But he that hateth reproof is brutish.

A good man ^aobtaineth favour of ^athe Lord :
But a ^aman of wicked devices will He condemn.

A ^aman shall not be established by ^awickedness :
But the root of the ^arighteous shall not be moved.

A virtuous woman is a crown to her husband :
But she that maketh ashamed is as rottenness in his bones.

The thoughts of the ^arighteous are ^aright :
But the counsels of the ^{la}wicked are deceit.

The words of the ^{la}wicked are to lie in wait for ^ablood :
But the mouth of the ^aupright shall deliver them.

The ^{la}wicked ^aare overthrown, and are not :
But the house of the ^arighteous shall stand.

A ^aman shall be commended according to his wisdom :
But he that is of a perverse heart shall be despised.

He that is despised, and hath a servant,
Is better than he that honoureth himself, and lacketh bread.

A righteous man ^aregardeth the ^alife of his beast :
But the tender mercies of the ^{la}wicked are cruel.

He that tilleth his land shall be satisfied with bread :
But he that followeth vain persons is void of ^aunder-
standing.

The ^awicked desireth the ^anet of evil men :
But the root of the ^arighteous ^ayieldeth fruit.

The ^awicked is snared by the transgression of his lips :
But the ^ajust shall come out of trouble.

A ^aman shall be satisfied with good by the fruit of his
mouth :

i. ish.

a. shdahn.
l. lawlessness.

j. judgment.

s. soul.

h. heart.

f. or fortress.

e. evil, Heb.
rahng,

i. ish.

B.C. about 1000.

		And the recompence of a ^a man's hands shall be rendered unto him.	a. ahdahm.
	15	The way of a fool is right in his own eyes: But he that hearkeneth unto counsel is wise.	
	16	A fool's wrath is presently known: But a prudent <i>man</i> covereth shame.	
	17	<i>He that</i> speaketh truth 'sheweth forth righteousness: But a false witness deceit.	
	18	There is that speaketh like the piercings of a sword: But the tongue of the ^a wise is health.	
	19	The lip of truth shall be established for ever: But a lying tongue is but for a moment.	
	20	Deceit is in the heart of them that imagine evil: But to the counsellors of peace is joy.	
la.	21	There shall no evil happen to the just: But the ^{la} wicked 'shall be filled with mischief.	la. lawless.
ר.	22	Lying lips are abomination to ^J the LORD: But they that deal truly are His delight.	ר. Jehovah.
	23	A prudent ^a man 'concealeth knowledge: But the heart of fools 'proclaimeth foolishness.	
	24	The hand of the ^a diligent shall bear rule: But the slothful shall be under tribute.	
	25	Heaviness in the heart of ⁱ man 'maketh it stoop: But a good word 'maketh it glad.	
s.	26	The righteous ^a is more excellent than his neighbour: But the way of the ^{la} wicked 'seduceth them.	s. or searcheth out, Heb. yahtheer.
	27	The slothful man 'roasteth not that which he took in hunting: But the substance of a diligent ^a man is precious.	la. lawless.
	28	In the way of righteousness is ^a life; And in the pathway thereof there is no death.	

13 A WISE son heareth his father's instruction:
But a scorner heareth not rebuke.

i.	אִישׁ	3 A ⁱ man shall eat good by the fruit of his mouth: But the soul of the transgressors shall eat violence.	i. ish.
s.	נַפְשׁוֹ	4 ^a He that keepeth his mouth 'keepeth his ^a life: But he that openeth wide his lips shall have destruction.	s. soul.
		5 The soul of the sluggard desireth, and hath nothing: But the soul of the ^a diligent shall be made fat.	
l.	רָשָׁע	6 A righteous man 'hateth lying: But a ⁱ wicked man 'is loathsome, and ^a cometh to shame.	l. lawless.
p.	תָּם	7 Righteousness 'keepeth him that is ^p upright in the way: But ⁱ wickedness 'overthroweth ^a the sinner.	p. perfect, Heb. tahn.
si.	חַטָּאת	8 There is that ^p maketh himself rich, yet hath nothing: There is that ^p maketh himself poor, yet hath great riches.	si. sin or sin-offering.
p.	כַּתְעָשָׂר	9 The ransom of a ⁱ man's ^a life are his riches: But the poor ^a heareth not rebuke.	p. or pretendeth.
		10 The light of the ^a righteous 'rejoiceth: But the lamp of the ^{la} wicked shall be put out.	la. lawless.
		11 Only by pride 'cometh contention:	

B.C. about 1000.

b.

על־יד

But with *the* ^awell-advised *is* wisdom.
 11 Wealth *gotten* by vanity shall be diminished :
 But he *that* gathereth ^bby labour shall increase.
 12 Hope deferred maketh *the* heart sick :
 But *when the* desire cometh, *it is* a tree of ^alife.
 13 Whoso despiseth *the* word shall be destroyed :
 But *he* that feareth *the* commandment shall be rewarded.
 14 The law of *the* ^awise *is* a fountain of ^alife,
 To depart from the snares of death.
 15 Good understanding ^agiveth favour :
 But the way of transgressors *is* hard.
 16 Every prudent *man* ^adealeth with knowledge :
 But a fool ^alayeth open *his* folly.
 17 A ^awicked messenger ^afalleth into mischief :
 But a faithful ambassador *is* ^ahealth.
 18 Poverty and shame *shall be to* ^ahim that refuseth instruc-
 tion :
 But ^ahe that regardeth reproof shall be honoured.
 19 *The* desire accomplished *is* sweet to *the* soul :
 But *it is* abomination to fools to depart from evil.
 20 He *that* walketh with wise *men* shall be wise :
 But a companion of fools ^ashall be destroyed.
 21 Evil ^apursueth sinners :
 But to ^athe ^arighteous good shall be repaid.
 22 A good *man* ^aleaveth an inheritance to his ^achildren's
^achildren :
 And the wealth of *the* ^asinner *is* laid up for *the* just.
 23 Much food *is in* the tillage of *the* ^apoor :
 But there *is that is* destroyed for want of judgment.
 24 He *that* spareth his rod hateth his son :
 But he *that* loveth him chasteneth him betimes.
 25 *The* ^arighteous eateth to the satisfying of his soul :
 But the belly of *the* ^awicked shall want.

b. by hand.

b.

כִּפְּאָה

l. lawless.
 b. healing, Heb.
 marpee, from
 raphah, to
 heal.

s.

יָרוּעַ

s. shall suffer.
 evil, Heb.
 yeeroang.

so.

בְּנֵי־בָנִים

so. sons.

t.

לִבְנוֹן

i.

לְאִישׁ כִּכִּיל

g.

אִשָּׁם

796

14 EVERY wise woman ^abuildeth her house :
 But *the* ^afoolish ^aplucketh it down with her hands.
 2 He *that* walketh in his uprightness feareth ^athe Lord :
 But *he that is* perverse in his ways ^adespiseth Him.
 3 In the mouth of *the* ^afoolish *is* a rod of pride :
 But the lips of *the* ^awise shall preserve them.
 4 Where no oxen *are*, *the* crib *is* clean :
 But much increase *is* by the strength of *the* ox.
 5 A faithful witness will not lie :
 But a false witness ^awill utter lies.
 6 A scorner seeketh wisdom, and ^afindeth it not :
 But knowledge *is* easy unto ^ahim that understandeth.
 7 ^aGo from the presence of a foolish ^aman,
 When thou perceivest not *in him* the lips of knowledge.
 8 The wisdom of *the* ^aprudent *is* to understand his way :
 But the folly of fools *is* deceit.
 9 Fools ^amake a mock at ^asin :

la. lawless.

t. or the intelli-
 gent.
 i. ish.

g. guilt or the
 trespass offer-
 ing, Heb. ah-
 shahm.

PROVERBS XIV. 10.

B.C. about 1000.
a. רצון
t. מרת נפשו

la. רשעים
te. אהל
i. לקניאיש

r. מתעבר

h. ומהונן
a. עניים
lo. עניים
יחסי

j. יהנה
s. ילקניו

i. רגן
n. אריו
l. רשע
e. ברעחו

But among *the* ^arighteous *there is* ^afavour.
10 The heart ^aknoweth ^this-own bitterness;
And a stranger ^adoth not intermeddle-with his joy.
11 The-house-of *the* ^{la}wicked shall-be-overthrown:
But the-^{te}tabernacle-of *the* ⁱupright shall-flourish.
12 There-is a way which seemeth right unto a ⁱman,
But the-end thereof *are* the-ways-of death.
13 Even in laughter *the* heart ⁱis-sorrowful;
And the-end-of that-mirth *is* heaviness.
14 The backslider in heart shall-be-filled with his-own ways:
And a good ⁱman *shall be satisfied* from himself.
15 The simple ⁱbelieveth every word:
But *the* prudent man ⁱlooketh-well to his going.
16 A wise man feareth, and ⁱdeparteth-from evil:
But *the* fool ^rrageth, and ⁱis-confident.
17 *He that is* soon angry ⁱdealeth foolishly:
And a ⁱman-of wicked-devices ⁱis-hated.
18 *The* ⁱsimple inherit folly:
But *the* ⁱprudent ⁱare crowned with knowledge.
19 *The* ⁱevil ⁱbow before *the* ⁱgood;
And *the* ⁱwicked at the-gates-of *the* ⁱrighteous.
20 *The* ⁱpoor ⁱis-hated even of his-own neighbour:
But *the* ⁱrich *hath* many friends.
21 *He-that*-despiseth his neighbour ⁱsinneth:
But ⁱhe-that-hath-mercy-on *the* ^apoor, ⁱhappy is he.
22 Do they not ⁱerr that-devise evil?
But ^{lo}mercy and truth *shall be* to them-that-devise good.
23 In all labour there-ⁱis profit:
But the-talk-of *the* lips *tendeth* only to penury.
24 The-crown-of *the* ⁱwise *is* their riches:
But the-foolishness-of fools *is* folly.
25 A true witness ⁱdelivereth souls:
But a deceitful witness ⁱspeaketh lies.
26 In the-fear-of ^jthe LORD *is* strong confidence:
And His ^schildren shall-have a place-of-refuge.
27 The-fear-of ^jthe LORD *is* a fountain-of ⁱlife,
To depart from the-snares-of death.
28 In the-multitude-of ⁱpeople *is* the king's honour:
But in the-want-of ⁱpeople *is* the-destruction-of *the* prince.
29 *He that is* slow to wrath *is* of great understanding:
But *he that is* hasty-of spirit ⁱexalteth folly.
30 A sound heart *is* the-ⁱlife-of *the* flesh:
But envy the-rottenness-of *the* bones.
31 *He-that*-oppresseth *the* ⁱpoor reproacheth His Maker:
But ⁱhe-that-honoureth Him ⁱhath-mercy-on *the* ⁿpoor.
32 *The* ⁱwicked ⁱis-driven-away in his ⁱwickedness:
But *the* ⁱrighteous hath-hope in his death.
33 Wisdom ⁱresteth in the-heart-of him-that-hath-understand-
ing:
But *that which is* in the-midst-of fools ⁱis-made-known.
34 Righteousness ⁱexalteth a nation:
But sin *is* a reproach to any ⁱpeople.

PROVERBS XIV. 34.

a. acceptance,
Heb. rahtson.
t. the bitterness
of his soul.

la. lawless.
te. tent.
i. ish.

r. rusheth-on.

h. he-that-is-
gracious to.
a. afflicted or
lowly.
lo. lovingkind-
ness, Heb.
khesed.

j. Jehovah.
s. sons.

i. is-gracious to.
n. needy.
l. lawless.
e. evil.

B.C. about 1000. 35

The king's favour is toward a wise servant :
But his wrath is against him that causeth shame.

		15	A SOFT answer 'turneth away wrath : But grievous words 'stir-up anger.	
		2	The tongue of the "wise 'useth knowledge aright : But the mouth of fools 'poureth out foolishness.	
j.	יְהוָה	3	The eyes of 'the LORD are in every place, Beholding the "evil and the "good.	j. Jehovah.
h.	מְרַפֵּא	4	A "wholesome tongue is a tree of "life : But perverseness therein is a breach in the spirit.	h. healing, Heb. marpee.
		5	A fool 'despiseth his father's instruction : But he that regardeth reproof 'is prudent.	
l.	רָשָׁע	6	In the house of the "righteous is much treasure : But in the revenues of the "wicked is trouble.	l. lawless.
		7	The lips of the "wise 'disperse knowledge : But the heart of the "foolish doeth not so.	
la.	רָשָׁעִים	8	The sacrifice of the "wicked is an abomination to 'the LORD : But the prayer of the "upright is His delight.	la. lawless, plural.
		9	The way of the "wicked is an abomination unto 'the LORD : But He 'loveth him that followeth after righteousness.	
		10	Correction is grievous unto him that forsaketh the way : And he that hateth reproof shall die.	
ha.	שְׂאוֹל	11	"Hell and destruction are before 'the LORD :	ha. Hades, Heb.
sa.	בְּנֵי אָדָם		How much more then the hearts of the "children of "men ?	shöl. s. sons. a. ahdahm.
		12	A scorner 'loveth not one that reproveth him : Neither will he go unto the "wise.	
j.	שִׂמְחָה	13	A "merry heart 'maketh a cheerful countenance : But by sorrow of the heart the spirit 'is broken.	j. joyful or glad.
		14	The heart of him that hath understanding 'seeketh knowledge : But the mouth of fools 'feedeth on foolishness.	
m.	קָנִי	15	All the days of the "afflicted are evil :	m. miserable or depressed,
a.	וְטוֹב לֵב		But "he that is of a merry heart hath a continual feast.	Heb. hahni.
		16	Better is little with the fear of 'the LORD Than great treasure and trouble therewith.	a. a good or cheerful heart, Heb.
		17	Better is a dinner of herbs where love is, Than a stalled ox and hatred therewith.	töb leeb. j. Jehovah.
i.	אִישׁ חֶמֶד	18	A wrathful 'man 'stirreth up "strife : But he that is slow to anger 'appeaseth strife.	i. ish. c. contention, Heb. mahdön.
o.	מְדַבֵּר		The way of the slothful man is as a hedge of thorns : But the way of the "righteous is 'made plain.	u. upright, Heb. yeshahrim.
u.	יְשָׁרִים	19		r. raised up, Heb. sölulah.
r.	סֶלֶלָה	20	A wise son 'maketh a glad father : But a foolish "man 'despiseth his mother.	
h.	לִבְמֵדָה	21	Folly is joy to him that is destitute of "wisdom : But a "man of understanding 'walketh uprightly.	h. heart. i. ish.
		22	Without counsel purposes "are disappointed : But in the multitude of counsellors they 'are established.	
it.	בְּעֵתוֹ	23	A "man hath joy by the answer of his mouth : And a word spoken in "due season, how good is it !	it. its season.

PROVERBS XV. 24.

PROVERBS XVI. 14.

B.C. about 1000.	24	The way of ^a life is above to the ^a -wise, That he may depart from ^a hell beneath.	u. understand- ing. ha. hadse, Heb. shöl.
u. למשקל			
ha. משקל	25	^J The LORD will destroy the house of the ^a proud : But He ^a will establish the ^l border of the ^a -widow.	l. or landmark.
l. גבול			
e. רע	26	The ^a thoughts of the ^a -wicked are an abomination to ^J the LORD : But the words of the ^a pure are pleasant ^a words.	e. evil, Heb. rahug.
s. אכרי-נעם			s. sayings.
	27	He that is greedy of gain ^a troubleth his own house ; But he that hateth gifts shall live.	
28. James I. 19.	28	The heart of the ^a -righteous ^a studieth to answer : But the mouth of the ^a -wicked ^a poureth out evil things.	
la. קרשעים	29	^J The LORD is far from the ^a -wicked : But He ^a heareth the prayer of the ^a -righteous.	la. lawless.
li. קאור	30	The ^a light of the eyes ^a rejoiceth the heart : And a good report ^a maketh the bones fat.	li. light or luminary, Heb. meor.
	31	The ear ^a that heareth the reproof of ^a life ^a Abideth among the ^a -wise.	
a. סוסר	32	He that refuseth ^a instruction ^a despiseth his own soul : But he that heareth reproof getteth understanding.	a. admonition or correction, Heb. musahr, from yahsar, to chasten.
	33	The fear of ^J the LORD is the ^a -instruction of wisdom ; And before honour is humility.	
ar. משקבי	16	THE ^a preparations of the heart ^a in ^a man, ^a And the answer of the tongue, is from ^J the LORD.	ar. or arrange- ments.
t.a. לאדם			t. to man, or pertaineth to man (ah- dahm).
b. וביהוה	1	All the ways of a ^a man are clean in his own eyes ; But ^J the LORD ^a weigheth the spirits.	b. But Jehovah.
i. איש			i. ish.
r. ול אל-יהוה	2	^a Commit thy works unto ^J the LORD, And thy thoughts ^a shall be established.	r. Roll.
b. למענהו	3	^J The LORD hath made all things for ^a Himself : Yea, even the ^a -wicked for the day of evil.	b. His own- sake.
l. רשע			l. lawless.
	4	Every one that is proud in heart is an abomination to ^J the LORD :	
a. ינקח	5	Though hand join in hand, he shall not be ^a unpunished.	a. acquitted.
lo. בחרסר	6	By ^{lo} mercy and truth iniquity ^a is purged : And by the fear of ^J the LORD men depart from evil.	lo. lovingkind- ness, Heb. khesed.
	7	When a ^a man's ways please ^J the LORD, He ^a maketh even his enemies to be at peace with him.	
	8	Better is a little with righteousness Than great revenues without right.	
	9	A ^a man's heart ^a deviseth his way : But ^J the LORD ^a directeth his steps.	
a. קסם	10	A ^a divine sentence is in the lips of the king : His mouth ^a transgresseth not in judgment.	a. sure decision.
	11	A just weight and ^a balance are ^J the LORD's : All the weights of the bag are His work.	
l. רשע	12	It is an abomination to kings to commit ^a wickedness : For the throne ^a is established by righteousness.	l. lawlessness.
	13	Righteous lips are the delight of kings ; And they ^a love him that speaketh right.	
	14	The wrath of a king is as messengers of death : But a wise ^a man will pacify it.	

B.C. about 1000.

	15	In the light of the king's countenance is ^w life; And his favour is as a cloud of the latter rain.	
	16	How much better is it to get wisdom than gold! And to get understanding rather to be chosen than silver!	
	17	The highway of the ^w upright is to depart from evil: He that keepeth his way preserveth his soul.	
	18	Pride goeth before destruction, And a haughty spirit before a fall.	
	19	Better it is to be of a humble spirit with the ^w lowly, Than to divide the spoil with the ^w proud.	
w.	דָּכָר	20 He that handleth a ^w matter wisely shall find good: And whoso trusteth in ^J the Lord, ^w happy is he.	w. or word.
	21	The wise in heart shall be called prudent: And the sweetness of the lips ^w increaseth learning.	
	22	Understanding is a wellspring of ^w life unto him that hath it: But the instruction of fools is folly.	
m.	יִשְׁכִּיל	23 The heart of the wise ^m teacheth his mouth, And ^w addeth learning to his lips.	m. maketh wise.
s.	אִמְרֵי	24 Pleasant ^s words are as a honeycomb,	s. sayings.
h.	וּמְרִפָּא	Sweet to the soul, and ^h health to the bones.	h. healing.
i.	לִפְנֵי-אִישׁ	25 There is a way that seemeth right unto a ⁱ man, But the end thereof are the ways of death.	i. ish.
t.	נַפְשׁ-עַמּוּל	26 ^t He that laboureth laboureth for himself; For his mouth ^w craveth it of him.	t. The soul of him that laboureth.
ma.	אִישׁ בְּלִיעַל	27 An ^{ma} ungodly ⁱ man ^w diggeth up evil: And in his lips there is as a burning fire.	ma. man of Belial (ish).
se.	יִשְׁלַח	28 A froward ⁱ man ^{se} soweth strife: And a whisperer separateth chief friends.	se. sendeth forth.
	29	A violent ⁱ man ^w enticeth his neighbour, And ^w leadeth him into the way that is not good.	
	30	^t He shutteth his eyes to devise froward things: Moving his lips he bringeth evil to pass.	
	31	The hoary head is a crown of glory, If it ^w be found in the way of righteousness.	
	32	He that is slow to anger is better than the ^w mighty; And ^t he that ruleth his spirit than he that taketh a city.	
j.	יְהוָה	33 ^J The lot ^w is cast into the lap; But the whole disposing thereof is of ^J the Lord.	J. Jehovah.

17 BETTER is a dry morsel, and quietness therewith,
Than a house full of sacrifices with strife.

	2	A wise servant shall have rule over a son that causeth shame, And shall have part of the inheritance among the brethren.	
	3	The fining-pot is for ^s silver, And the furnace for ^s gold: But ^J the Lord ^w trieth the hearts.	J. Jehovah.
j.	יְהוָה	4 A wicked doer giveth heed to false lips; And a liar giveth ear to a naughty tongue.	
h.	יִנְקָה	5 Whoso mocketh the ^w poor reproacheth his Maker: And he that is glad at calamities shall not be ^h unpunished.	h. held innocent.

PROVERBS XVII. 6.

PROVERBS XVII. 28.

s.c. about 1000. 3. בְּנֵי בָנִים	6	'Children's 'children are the crown of old men; And the glory of 'children are their fathers,	s. Sons.
l. שֵׁפֶת יָתֵר	7	Excellent 'speech becometh not a fool: Much less do lying -lips a prince.	l. lip.
7. אֶקְדִּים	8	A 'gift is as a 'precious stone in the eyes of him that hath it: Whithersoever it 'tarneth, it 'prospereth.	g. stone of grace.
	9	'He that covereth a transgression 'seeketh love; But 'he that repeateth a matter separateth very friends.	
	10	A reproof 'entereth more into a wise man Than a hundred stripes into a fool.	
	11	An evil man 'seeketh only rebellion: Therefore a cruel messenger shall be sent against him.	
i. בְּאִישׁ	12	Let a bear robbed of her whelps meet a 'man, Rather than a fool in his folly.	i. ish.
	13	Whoso rewardeth evil for good, Evil shall not depart from his house.	
	14	The beginning of strife is as 'when one letteth out 'water: Therefore 'leave off 'contention, before it 'be meddled with.	
la. רָשָׁע	15	He that justifieth the 'a-wicked, And he that condemneth the 'just, Even they both are abomination to 'the LORD.	la. lawless. J. Jehovah.
	16	Wherefore is there a price in the hand of a fool to get wisdom, Seeing he hath no heart to it?	
	17	A 'friend 'loveth at all times, And a brother 'is born for adversity.	
a.h. אָרֶם חָסֵר לֵב	18	A 'man void of 'understanding 'strieth hands, And 'becometh surety in the presence of his friend.	a. ahdahm. h. heart.
e. פִּתְחוֹ	19	'He loveth transgression 'that loveth strife: And 'he that exalteth his 'gate 'seeketh destruction.	e. entrance.
	20	He that hath a froward heart 'findeth no good: And he that hath a perverse tongue 'falleth into mis- chief.	
	21	He that begetteth a fool doeth it to his sorrow: And the father of a fool 'hath no joy.	
	22	A merry heart 'doeth good like a medicine: But a broken spirit 'drieth the bones.	
b. שֹׁחַד	23	A 'a-wicked man 'taketh a 'gift out of the bosom To pervert the ways of judgment.	b. or bribe.
	24	Wisdom is before him that hath understanding; But the eyes of a fool are in the ends of the earth.	
	25	A foolish son is a grief to his father, And bitterness to her that bare him.	
	26	Also to punish the 'just is not good, Nor to strike princes for equity.	
27. James 3. 13-18. q. יָקָר	27	'He that hath knowledge 'spareth his words: And a 'man of understanding is of an 'excellent spirit.	q. quiet.
	28	Even a fool, 'when he holdeth his peace, 'is counted wise: And he that shutteth his lips is esteemed a man of under- standing.	

B.C. about 1000.

	18	THROUGH desire a - man, - having - separated - him- self,	
		'Seeketh and 'intermeddleth with all wisdom.	
	2	A fool 'hath no delight in understanding, But that his heart may discover itself.	
l.	שָׁשׁ 3	When the ¹ -wicked cometh, then cometh also contempt, And with ignominy reproach.	l. lawless.
i.	אִישׁ 4	The words of a 'man's mouth are as deep waters, And the wellspring of wisdom as a flowing brook.	i. ish.
	5	It is not good to accept the person of the ¹ -wicked, To overthrow the 'righteous in 'judgment.	
	6	A fool's lips 'enter into contention, And his mouth 'calloeth for strokes.	
	7	A fool's mouth is his destruction, And his lips are the snare of his soul.	
w.	נִרְצָן 8	The words of a 'talebearer are as 'wounds,	w. whisperer or slanderer.
a.	פִּקְחֵי לִבָּם 9	And they 'go down into the innermost parts of the belly. He also that is slothful in his work Is brother to him that is a great waster.	a. self-inflicted wounds (<i>hithpaal</i>).
j.	יְהוָה 10	The name of ^j the LORD is a strong tower:	j. Jehovah.
se.	וְנִשְׁבָּט 11	The 'righteous 'runneth into it, and 'is "safe.	se. set on high.
	12	The rich man's wealth is his strong city, And as a 'high wall in his own conceit.	
h.	וְכַחוּמָּה נִשְׁבָּרָה 13	Before destruction the heart of 'man 'is haughty, And before honour is humility.	h. high wall.
	14	He that answereth a matter before he 'heareth it, It is folly and shame unto him.	
	15	The spirit of a 'man will sustain his infirmity; But a wounded spirit who 'can bear?	
	16	The heart of the 'prudent 'getteth knowledge; And the ear of the 'wise 'seeketh knowledge.	
a.	אֶדָּם 17	A 'man's gift 'maketh room for him, And 'bringeth him before great men.	a. shdahm.
	18	He that is 'first in his own cause seemeth just; But his neighbour cometh and 'searcheth him.	
	19	The lot 'causeth contentions to cease, And 'parteth between the 'mighty.	
t.	נִפְשָׁע 20	A brother 'offended is harder to be won than a strong city: And their contentions are like the bars of a castle.	t. transgressed against, Heb. niphshahng.
	21	A 'man's belly shall be satisfied with the fruit of his mouth; And with the increase of his lips shall he be filled.	
	22	Death and 'life are in the power of the tongue: And they that love it shall eat the fruit thereof.	
	23	Whoso findeth a wife findeth a good thing, And 'obtaineth favour of ^j the LORD.	
	24	The 'poor 'useth intreaties; But the 'rich 'answereth roughly.	
l.	אֶהָב 25	A 'man that hath friends must shew himself friendly: And there is a 'friend that sticketh closer than a bro- ther.	l. lover, Heb. oheeb.

B.C. about 1000.

	19	BETTER <i>is the</i> -poor <i>that</i> walketh in his integrity, Than <i>he that is</i> perverse in his lips, and is a fool.	
	2	Also, <i>that the</i> soul <i>be</i> without knowledge, <i>it is</i> not good; And <i>he that</i> hasteth with <i>his</i> feet <i>'sinneth</i> .	
a.	אָדָם	The foolishness of a man <i>'perverteth</i> his way:	a. ahdahm.
j.	יְהוָה	And his heart <i>'fretteth</i> against <i>J the</i> LORD.	j. Jehovah.
	4	Wealth <i>'maketh</i> many friends; But <i>the</i> -poor <i>'is</i> separated from his neighbour.	
ac.	נִקְיָה	A false witness shall not be <i>'unpunished</i> ,	ac. acquitted.
b.	וְיָפִים	And <i>he that</i> <i>'speaketh</i> lies shall not escape.	b. lit. breatheth out.
	6	Many will <i>intreat</i> the <i>favour</i> of <i>the</i> prince: And every man <i>is</i> a <i>'friend</i> to <i>"him</i> that <i>giveth</i> gifts.	m. a man of gifts (iab).
m.	לְאִישׁ טָמֵן		
	7	All the brethren of <i>the</i> -poor do <i>hate</i> him: How much more do his friends go far from him? He <i>pursueth</i> <i>them</i> with words, <i>yet</i> they are wanting to <i>him</i> .	
h.	לֵב	He <i>that</i> <i>getteth</i> <i>'wisdom</i> loveth his own soul: He <i>that</i> <i>keepeth</i> understanding <i>'shall</i> find good.	h. heart.
	9	A false witness shall not be <i>'unpunished</i> , And <i>he that</i> <i>'speaketh</i> lies shall <i>perish</i> .	
l.	תַּעֲנוּג	<i>'Delight</i> is not seemly for a fool; Much less for a servant to <i>have</i> rule over princes.	l. Luxury.
11. Ch. 14. 29.		The <i>discretion</i> of a <i>'man</i> <i>'deferreth</i> his anger; And <i>it is</i> his glory to <i>pass</i> over a transgression.	
12. Ch. 20. 2.		The king's wrath <i>is</i> as the <i>roaring</i> of a <i>'lion</i> ; But his favour <i>is</i> as dew upon <i>the</i> grass.	
	13	A foolish son <i>is</i> the <i>calamity</i> of his father: And the <i>contentions</i> of a wife <i>are</i> a continual dropping.	
	14	House and riches <i>are</i> the <i>inheritance</i> of fathers: And a prudent wife <i>is</i> from <i>J the</i> LORD.	
	15	Slothfulness <i>'casteth</i> into a deep sleep; And an idle soul shall <i>suffer</i> hunger.	
	16	He <i>that</i> <i>keepeth</i> <i>the</i> commandment <i>keepeth</i> his own soul; But <i>he that</i> <i>despiseth</i> His ways shall <i>die</i> .	
	17	He <i>that</i> <i>hath</i> <i>pity</i> upon <i>the</i> -poor <i>lendeth</i> unto <i>J the</i> LORD; And <i>that</i> <i>which</i> <i>he</i> <i>hath</i> <i>given</i> will <i>He</i> <i>pay</i> him again.	
t.	וְאַל-תְּמִיתוּ אֶל-תִּשְׁאָה נַפְשְׁךָ	<i>'Chasten</i> thy son while there <i>is</i> hope, And <i>'let</i> not thy soul spare for his crying.	t. lit. to put him to death lift not up thy soul.
	19	A man of great wrath <i>'shall</i> suffer punishment: For if thou <i>'deliver</i> <i>him</i> , yet thou must <i>do</i> it again.	
	20	<i>'Hear</i> counsel, and <i>'receive</i> instruction, That thou mayest <i>be</i> wise in thy latter end.	
	21	There are many devices in a <i>'man's</i> heart Nevertheless the <i>counsel</i> of <i>J the</i> LORD, <i>that</i> shall <i>stand</i> .	
as.	מֵאִישׁ קִזֵּב	The <i>desire</i> of a <i>'man</i> <i>is</i> his kindness: And a poor man <i>is</i> better than <i>'a</i> liar.	as. a man (iab).
	23	The <i>fear</i> of <i>J the</i> LORD <i>tendeth</i> to <i>"life</i> : And <i>he that</i> <i>hath</i> it shall <i>abide</i> satisfied; He shall not <i>be</i> <i>visited</i> with evil.	
*d.	בַּצִּלְחָת	A slothful man <i>hideth</i> his hand in <i>his</i> <i>'bosom</i> , And will not so much <i>as</i> bring it to his mouth again.	*d. the dish.
	25	<i>'Smite</i> a scorner, and <i>the</i> -simple will <i>beware</i> :	

B.C. about 1000.

		And 'reprove one that hath understanding, and he will understand knowledge.	
	36	He that wasteth his father, and 'chaseth away his mother, Is a son that causeth shame, and bringeth reproach.	
s.	כִּאֲכָרִי דַעַת	37 'Cease, my son, to hear the instruction That causeth to err from the 'words of knowledge.	s. sayings.
a.	עַד בְּלִיעַל	38 'An ungodly witness 'scorneth judgment:	a. A worthless witness or witness of Behal.
l.	רָשָׁעִים	And the mouth of the 'wicked 'devoureth iniquity.	l. lawless.
	29	Judgments 'are prepared for 'scorners, And stripes for the back of fools.	
f.	יַיִן	20 'WINE is a mocker, strong-drink is raging:	f. Fermented.
l.	שָׁנָה	And whosoever 'is 'deceived thereby 'is not wise.	l. wine, yayin.
y.	בְּקָפִיר	2 The fear of a king is as the roaring of a 'lion: Whoso provoketh him to anger sinneth against his own soul.	y. young lion.
i.	לְאִישׁ	3 It is an honour for a 'man to cease from strife: But every fool will be meddling.	i. ish.
w.	חֹרֶף	4 The sluggard will not plough by reason of the 'cold; Therefore shall he beg in 'harvest, and have nothing.	w. winter.
	5	Counsel in the heart of 'man is like 'deep 'water; But a 'man of understanding will draw it out.	
a.	רַב־אֲדָמָה	6 Most 'men will proclaim 'every 'one his own goodness: But a faithful 'man who 'can find?	a. ahdahm.
s.	בְּנָיו	7 The 'just man 'walketh in his integrity: His 'children are 'blessed after him.	s. sons.
	8	A king 'that sitteth in the throne of judgment 'Scattereth away all evil with his eyes.	
j.	יְהוָה	9 Who 'can say, "I 'have made my heart clean, I am pure from my sin?"	j. Jehovah.
	10	Divers weights, and divers measures, Both of them are alike abomination to 'the Lord.	
	11	Even a child 'is known by his doings, Whether his work be pure, and whether it be right.	
	12	The hearing ear, and the seeing eye, 'The Lord 'hath made even both of them.	
	13	'Love not sleep, lest thou 'come to poverty; 'Open thine eyes, and thou shalt be satisfied with bread.	
r.	רָע	14 "It is 'naught, it is 'naught," 'saith the buyer: But when he is gone his way, then he 'boasteth.	r. bad.
	15	There is gold, and a multitude of rubies: But the lips of knowledge are a precious jewel.	
	16	'Take his garment that is surety for a stranger: And take a pledge of him for a strange woman.	
	17	Bread of deceit is sweet to a 'man; But afterwards his mouth shall be filled with gravel.	
	18	'Every purpose 'is established by counsel: And with good advice 'make war.	
	19	He that goeth about as a talebearer revealeth secrets: Therefore 'meddle not with him that flattereth with his lips.	
r.	קַלְקַל	20 Whoso 'curseth his father or his mother, His lamp shall be put out in obscure darkness.	r. or revileth.

PROVERBS XX. 21.

PROVERBS XXI. 14.

B.C. about 1000.	21	An inheritance <i>may</i> be gotten hastily at <i>the</i> beginning; But the end thereof shall not be blessed.	
f.	לִהְיוֹת	22 'Say not thou, "I will recompense evil;" But wait 'on <i>J</i> the LORD, and He <i>*shall</i> save thee.	f. for.
		23 Divers weights <i>are</i> an abomination unto <i>J</i> the LORD; And a false <i>*balance</i> is not good.	J. Jehovah.
g.	נָקֵר	24 <i>*Man's</i> goings <i>are</i> of <i>J</i> the LORD; How 'can a <i>*man</i> then understand his own way?	g. A strong- man's, Heb. geber.
		25 <i>It is</i> a snare to the <i>*man</i> who 'devoureth <i>that which</i> is holy, And after vows, to make inquiry.	a. ahdahm.
l.	רָשָׁעִים	26 A wise king 'scattereth <i>the</i> <i>l</i> =wicked, And 'bringeth <i>the</i> wheel over them.	l. lawless.
b.	נִשְׁמַת	27 The <i>l</i> =spirit of <i>*man</i> is the <i>l</i> =candle of <i>J</i> the LORD, Searching all the inward-parts of <i>the</i> belly.	b. breath, Heb. nishmath.
la.	נֵר		la. lamp, Heb. neer.
lo.	חֶסֶד	28 <i>l</i> o Mercy and truth 'preserve <i>the</i> king: And his throne 'is-upholden by <i>*mercy</i> .	lo. Lovingkind- ness, khased.
		29 The-glory of young-men is their strength: And the-beauty of old-men is <i>the</i> gray-head.	
		30 The-blueness of a wound 'cleanseth away evil: So <i>do</i> stripes the inward-parts of <i>the</i> belly.	
J.	יְהוָה	21 THE king's heart is in the-hand of <i>J</i> the LORD, as the-	J. Jehovah.
r.	פְּלִי מַיִם	'rivers of <i>*water</i> : He 'turneth it whithersoever He 'will.	r. rivulets, Heb. palgee, from pahlag, to divide.
i.	אִישׁ	2 Every way of a <i>*man</i> is right in his own eyes: But <i>J</i> the LORD 'pondereth <i>the</i> hearts.	i. ish.
ri.	צְדָקָה	3 To-do <i>*justice</i> and judgment <i>Is</i> more acceptable to <i>J</i> the LORD than sacrifice.	ri. righteous- ness.
t.	נִרְ	4 A high look, and a proud heart, And the-'ploughing of <i>the</i> <i>l</i> =wicked, <i>is</i> sin.	t. or tillage.
l.	רָשָׁעִים	5 The-thoughts of <i>the</i> <i>l</i> =diligent <i>tend</i> only to plenteousness; But of every-one <i>that is</i> hasty only to want.	l. lawless, Heb. rëshahim.
		6 The-getting of treasures by a lying tongue <i>Is</i> a vanity tossed to-and-fro of them that seek death.	
		7 The-robbery of <i>the</i> <i>l</i> =wicked shall destroy them; Because they 'refuse to do judgment.	
		8 The-way of <i>*man</i> is froward and strange: But <i>as for</i> <i>the</i> <i>-pure</i> , his work <i>is</i> right.	
		9 <i>It is</i> better to dwell in a corner of <i>the</i> housetop, Than with a brawling woman in a wide house.	
la.	רָשָׁע	10 The-soul of <i>the</i> <i>l</i> =wicked 'desireth evil: His neighbour 'findeth no favour in his eyes.	la. lawless, Heb. rahshahng.
		11 When <i>the</i> scorner is-punished, <i>the</i> <i>-simple</i> 'is-made-wise: And when <i>the</i> <i>-wise</i> is-instructed, he 'receiveth knowledge.	
		12 The <i>-righteous</i> <i>man</i> wisely-considereth <i>the</i> house of <i>the</i> <i>l</i> =wicked: But God 'overthroweth <i>the</i> <i>l</i> =wicked for <i>their</i> <i>*wickedness</i> .	la. lawless.
e.	לָרַע		e. evil, Heb. rahng.
a.	יַעֲנֶה	13 Whoso stoppeth his ears at the-cry of <i>the</i> <i>-poor</i> , <i>He</i> also shall-cry himself, but shall not be- <i>*heard</i> .	a. answered.
		14 A gift in secret 'pacifieth anger: And a reward in the bosom, strong wrath.	

B.C. about 1000.	15	<i>It is joy to the -just to-do judgment : But destruction shall be to the-workers of iniquity.</i>	
a. אָרָם	16	<i>The -man that-wandereth out-of the-way-of understanding Shall-remain in the-^acongregation-of the ^r-dead.</i>	a. ahdahm.
as. בָּקָהָל			as. assembly.
r. רָפָאִים	17	<i>He-that-loveth pleasure shall be a poor -man : He-that-loveth ^rwine and oil shall not be-rich.</i>	r. Heb. rāphā- him, from rāphah, to hang-down, to become feeble.
f. יֵין	18	<i>The ^l-wicked shall be a ransom for the -righteous, And the ^r-transgressor for the ^u-upright.</i>	i. ish.
tr. בּוֹגֵר			f. fermented.
at. בָּאֶרֶץ מִדְבָּר	19	<i>It is better to-dwell in ^athe wilderness, Than-with a contentious and an angry woman.</i>	wine, yayin.
	20	<i>There is treasure to-be-desired and oil in the-dwelling-of the -wise ; But a foolish -man ^{sw}-spendeth-it-up.</i>	tr. treacherous.
sw. יִבְלֶעְנִי			at. the land of.
lo. וְחֶסֶד	21	<i>He-that-followeth-after righteousness and ^{lo}mercy ^rFindeth ^rlife, righteousness, and honour.</i>	sw. swalloweth.
	22	<i>A wise man scaleth the-city-of the ^rmighty, And ^acasteth-down the-strength-of the-confidence thereof.</i>	lo. lovingkind- ness, khēsed.
	23	<i>Whoso-keepeth his mouth and his tongue ^aKeepeth his soul from troubles.</i>	
	24	<i>Proud and haughty scorner is his name, Who-dealeth in proud wrath.</i>	
	25	<i>The-desire-of the slothful ^rkilleth him ; For his hands refuse to labour.</i>	
	26	<i>He coveteth greedily all the day-long : But the -righteous ^rgiveth and ^rspareth not.</i>	
	27	<i>The-sacrifice-of the ^l-wicked is abomination : How much more, when he ^rbringeth it with a wicked-mind ?</i>	
	28	<i>A false witness shall-perish : But the ^rman ^athat-heareth ^rspeaketh constantly.</i>	
	29	<i>A ^l-wicked ^rman hardeneth his face : But as for the -upright, he ^rdirecteth his way.</i>	
	30	<i>There is no wisdom nor understanding Nor counsel against ^rthe LORD.</i>	J. Jehovah.
s. חַיִּשְׁוֶה	31	<i>The horse is prepared against the-day-of battle : But ^asafety is of ^rthe LORD.</i>	s. the salvation, Heb. ha tē- shuah.
	22	<i>A GOOD name is rather to-be-chosen than great riches, And loving-favour rather than silver and gold.</i>	
J. יְהוָה	2	<i>The -rich and -poor ^rmeet-together : ^rThe LORD is the-maker-of them all.</i>	J. Jehovah.
	3	<i>A prudent man ^rforeseeth the evil, and ^ahideth-himself : But the ^rsimple ^rpass-on, and ^rare-punished.</i>	
r. עֲקֵב עֲנָוָה	4	<i>^rBy humility and the-fear-of ^rthe LORD Are riches, and honour, and ^rlife.</i>	r. The recom- pense of.
p. עֲקֵשׁ	5	<i>Thorns and snares are in the-way-of the ^p-froward : ^aHe-that-doth-keep his soul shall be-far from them.</i>	p. perverse, hikkēesh.
d. חֲנֹךְ לְנֶשֶׁר	6	<i>^aTrain-up a ^rchild ^rin the way he-should-go : And when he ^ris-old, he will not depart from it.</i>	d. Dedicate or initiate, Heb. khanōc.
c. עַל-פִּי דֹרְכוֹ	7	<i>The -rich ^rruleth over the ^rpoor, And the borrower is servant to the lender.</i>	c. concerning his way, Heb. hal pi darōc.
	8	<i>He-that-soweth iniquity shall-reap vanity :</i>	

B.C. about 1000.

g.

t.

b.

a.

b.

s.

i.

נָקִיר

נָקִיר

רָחוֹב

יִכְנֹנ וְיִקְרֹנ

שְׁלֹשִׁים אוֹ

שְׁלֹשִׁים

אֲמָרִים אֶקֶח

וְאֶחָד אִישׁ

And the rod of his anger shall fail.

9 He that hath a bountiful eye shall be blessed;
For he giveth of his bread to the poor.

10 Cast out the scorner, and contention shall go out;
Yea, strife and reproach shall cease.

11 He that loveth pureness of heart,
For the grace of his lips the king shall be his friend.

12 The eyes of the LORD preserve knowledge,
And He overthroweth the words of the transgressor.

13 The slothful man saith, "There is a lion without,
I shall be slain in the streets."

14 The mouth of strange women is a deep pit:
He that is abhorred of the LORD shall fall therein.

15 Foolishness is bound in the heart of a child;
But the rod of correction shall drive it far from him.

16 He that oppresseth the poor to increase his riches,
And he that giveth to the rich, shall surely come to want.

17 Bow down thine ear, and hear the words of the
wise,

18 And apply thine heart unto my knowledge.
For it is a pleasant thing if thou keep them within thee;
They shall withal be fitted in thy lips.

19 That thy trust may be in the LORD,
I have made known to thee this day, even to thee.

20 Have not I written to thee excellent things
In counsels and knowledge,

21 That I might make thee know the certainty of the words
of truth;

That thou mightest answer the words of truth to them
that send unto thee?

22 Rob not the poor, because he is poor:

Neither oppress the afflicted in the gate:

23 For the LORD will plead their cause,
And spoil the soul of those that spoiled them.

24 Make no friendship with an angry man;
And with a furious man thou shalt not go:

25 Lest thou learn his ways,
And get a snare to thy soul.

26 Be not thou one of them that strike hands,
Or of them that are sureties for debts.

27 If thou hast nothing to pay,
Why should he take away thy bed from under thee?

28 Remove not the ancient landmark,
Which thy fathers have set.

29 Seest thou a man diligent in his business?
He shall stand before kings;

He shall not stand before mean men.

23 WHEN thou sittest to eat with a ruler,
Consider diligently what is before thee:

2 And put a knife to thy throat,
If thou be a man given to appetite.

3 Be not desirous of his dainties:

g. guard or

watch.

t. treacherous.

b. or broad

places.

a. together.

b. before time

or a third

time, Heb.

shilshôm.

s. sayings.

i. ish.

B.C. about 1000.

		For <i>they</i> are deceitful meat.	
	4	'Labour not to be <i>rich</i> :	
		'Cease from thine <i>own</i> wisdom.	
	5	Wilt thou set thine eyes upon that which is not ?	
		For <i>riches</i> ^e certainly 'make themselves wings ;	
		They fly <i>away</i> as an eagle toward ^x heaven.	
	6	'Eat thou not ^x the bread of <i>him that hath</i> an evil eye,	
		Neither 'desire thou his dainty meats :	
a.	בְּנִשְׁוֹ 7	For as he 'thinketh in his ^s heart, so <i>is</i> ^h he :	s. soul.
		"'Eat and 'drink," 'saith he to thee ;	
		But his heart <i>is</i> not with thee.	
	8	The morsel <i>which</i> thou 'hast eaten shalt thou vomit up,	
		And 'lose thy ^s sweet words.	
	9	'Speak not in the ears of a fool :	
sa.	מִלֵּךְ 10	For he will despise the wisdom of thy ^{sa} words.	sa. sayings.
	10	'Remove not <i>the</i> old landmark ;	
		And 'enter not into the fields of <i>the</i> ^k fatherless :	
k.	נִשְׁמָה 11	For their ^k redeemer <i>is</i> mighty ;	k. kinsman.
		He shall plead their ^x cause with thee.	redeemer or
	12	'Apply thine heart unto ^x instruction,	avenger, Heb.
		And thine ears to the ^{sa} words of knowledge.	goel.
13. Ch. 19. 18.	13	'Withhold not correction from <i>the</i> child :	
		For <i>if</i> thou 'beatest him with the rod, he shall not die.	
	14	Thou shalt beat him with the rod,	
h.	מִשְׁוֹל 15	And shalt deliver his soul from ^h hell.	h. hadēs, Heb.
		My son, if thine heart be <i>wise</i> ,	shēol.
		My heart shall rejoice, even mine.	
e.	וְתִשְׂמָחָה 16	Yea, my reins ^s shall ^e rejoice,	e. exult.
		When thy lips speak right things.	
	17	'Let not thine heart envy ^s sinners :	
j.	יְהוָה 18	But <i>be</i> <i>thou</i> in the ^j fear of ^j the Lord all the day long.	j. Jehovah.
a.	אֶחָד 19	For surely there <i>is</i> ^a an end ;	a. a latter end
		And thine expectation shall not be cut off.	or hereafter.
	20	'Hear <i>thou</i> , my son, and 'be wise,	
		And 'guide thine heart in the way.	
	21	'Be not among winebibbers ;	
		Among riotous eaters of flesh :	
	22	For <i>the</i> drunkard and <i>the</i> glutton shall come to poverty :	
		And drowsiness shall clothe a man with rags.	
	23	'Hearken unto thy father that begat thee,	
		And 'despise not thy mother when she is old.	
	24	'Buy <i>the</i> truth, and 'sell it not ;	
		Also wisdom, and instruction, and understanding.	
	25	The father of <i>the</i> ^s righteous ^e shall greatly 'rejoice :	
		And he that begetteth a ^s wise child shall have joy of him.	
	26	Thy father and thy mother shall be glad,	
		And she that bare thee shall rejoice.	
	27	My son, 'give me thine heart,	
d.	תִּצְרֶנָּה 28	And 'let thine eyes ^d observe my ways.	d. delight in.
		For a whore <i>is</i> a deep ditch ;	
		And a strange woman <i>is</i> a narrow pit.	
a. t.	וּבְזָרִים 29	She also 'lieth in wait as for a prey,	a. ahdahm.
		And 'increaseth <i>the</i> ^t transgressors among ^s men.	t. treacherous.
		Who hath woe ? who hath sorrow ?	
		Who hath contentions ? who hath babbling ?	

B.C. about 1000.

w.

וַיַּיִן

30

Who hath wounds without cause? who hath redness of eyes?

They that tarry long at the wine;

They that go to seek mixed wine.

Look not thou upon the wine when it is red,

When it giveth his colour in the cup,

When it moveth itself aright.

32

At the last it biteth like a serpent,

And stingeth like an adder.

33

Thine eyes shall behold strange women,

And thine heart shall utter perverse things.

h.

בְּלִבְיָם

34

Yea, thou shalt be as he that lieth down in the midst of the sea,

Or as he that lieth upon the top of a mast.

35

"They have stricken me," shalt thou say, "and I was not sick;

They have beaten me, and I felt it not:

When shall I awake? I will seek it yet again."

k.

בְּלִבְיָם

w. wine, yayin, fermented wine.

h. heart.

k. knew.

אֲנִי רָעָה

24

'BE not thou envious against evil men,

Neither desire to be with them.

3

For their heart studieth destruction,

And their lips talk of mischief.

3

Through wisdom is a house builded;

And by understanding it is established:

i.

חֲדָרִים

4

And by knowledge shall the chambers be filled

With all precious and pleasant riches.

s.

זָכָרִים

5

A wise man is strong;

Yea, a man of knowledge increaseth strength.

in.

קִמּוֹ

6

For by wise counsel thou shalt make thy war:

And in multitude of counsellors there is safety.

i.

וְאִישׁ דַּעַת

6

For by wise counsel thou shalt make thy war:

And in multitude of counsellors there is safety.

7

Wisdom is too high for a fool:

He openeth not his mouth in the gate.

8

He that deviseth to do evil

Shall be called a mischievous person.

9

The thought of foolishness is sin:

And the scorner is an abomination to men.

a.

לִצְרָם

9

And the scorner is an abomination to men.

10

If thou faint in the day of adversity,

Thy strength is small.

11

If thou forbear to deliver them that are drawn unto death,

And those that are ready to be slain;

12

If thou sayest, "Behold, we knew it not;"

Doth not that pondereth the heart consider it?

And He that keepeth thy soul, doth not He know it?

And shall not He render to every man according to his

works?

13

My son, eat thou honey, because it is good;

And the honeycomb, which is sweet to thy taste:

14

So shall the knowledge of wisdom be unto thy soul:

When thou hast found it, then there shall be a reward,

And thy expectation shall not be cut off.

l.

רָשָׁע

15

'Lay not wait, O wicked man, against the dwelling of the righteous:

'Spoil not his resting place:

r.

צַדִּיק

16

For a just man falleth seven times, and riseth up again:

But the wicked shall fall into mischief.

la.

יִשְׁעִים

16

a. anahsinn.

i. inner chambers.

s. strong-man.

in. in strength.

i. ish.

a. ahdahm.

l. lawless.

r. righteous.

la. lawless,

plural.

809

B.C. about 1000.	17		
j. יהנה	18	'Rejoice not when thine enemy falleth, And let not thine heart be glad when he stumbleth:	j. Jehovah.
b. בְּרָשָׁים		Lest ^j the LORD see it, and it ^b displease Him, And He turn-away His wrath from him.	b. be evil in his eyes.
	19	'Fret not thyself because of [*] evil men, Neither be thou envious at the ^{la} wicked;	la. lawless.
p. אֲחֵרִית	20	For there shall be no ^p reward to the evil man; The ^{la} candle of the ^{la} wicked shall be put out.	p. or posterity.
la. גֵּר			la. lamp.
j. יִרְאָה	21	My son, fear thou ^j the LORD and the king:	j. eth Jehovah
יהנה		And meddle not with them that are given to change:	(objective).
	22	For their calamity shall rise suddenly; And who knoweth the ruin of them both?	
	23	These things also belong to the [*] wise.	
		It is not good to have respect of persons in judgment.	
	24	He that saith unto the ^{la} wicked, "Thou art righteous;"	
		Him shall the [*] people curse, Nations shall abhor him:	
	25	But to them that rebuke him shall be delight, And a good blessing shall come upon them.	
	26	Every man shall kiss his lips that giveth a right answer.	
	27	Prepare thy work without, and make it fit for thyself in the field;	
		And afterwards build thine house.	
	28	Be not a witness against thy neighbour without cause; And deceive not with thy lips.	
ac. כְּאִישׁ	29	Say not, "I will do so to him ^{ac} as he hath done to me:	ac. according
i. לְאִישׁ		I will render to the ⁱ man according to his work."	as. i. ish.
i. אִישׁ-שָׁמַל	30	I went by the field of the slothful,	i. ish.
a.h. אֶרֶם חֲסֵר-לֵב	31	And by the vineyard of the [*] man void of ^b understanding; And, lo, it was all grown over with thorns,	a. ahdahm.
		And nettles had covered the face thereof, And the stone wall thereof was broken down.	h. heart.
s. אֲשִׁית לְבִי	32	Then I saw, and considered it well:	s. set my heart.
33, 34. Ch. 6.	33	I looked upon it, and received instruction.	
10, 11.		Yet a little sleep, a little slumber, A little folding of the hands to sleep:	
a. כְּאִישׁ קִנּוּ	34	So shall thy poverty come as one that travelleth; And thy want as an armed ⁱ man.	a. a man with a shield.
about 700.			
ac. אֲנָשִׁים	25	THESE are also proverbs of Solomon, which the [*] men	ac. anahshim.
		of Hezekiah king of Judah copied out.	
2. 1 Cor. 2. 6-16.	2	It is the glory of [*] God to conceal a thing:	G. Elohim.
G. אֱלֹהִים		But the honour of kings is to search out a matter.	
3. Eph. 3. 14-19.	3	The [*] heaven for height, and the earth for depth, And the heart of kings is unsearchable.	
4. 1 Pet. 1. 6, 7.	4	Take away the [*] dross from the silver, And there shall come forth a vessel for the finer.	
5. 2 Thess. 2. 8.	5	Take away the ^{la} wicked from before the king,	la. lawless.
l. אֲשֶׁר		And his throne shall be established in righteousness.	
6, 7. Luke 14. 7-11.	6	Put not forth thyself in the presence of the king, And stand not in the place of great men:	
	7	For better it is that it be said unto thee, "Come up hither;"	

B.C. about 700.		Than that thou shouldest be put lower in the presence of the prince whom thine eyes ¹ have seen.	
8. Luke 14. 31-33.	8	'Go not forth hastily to strive, Lest thou know not what to do in the end thereof, When thy neighbour ¹ hath put thee to shame.	
9, 10. Matt. 5. 25, 26.	9	'Debate thy cause with thy neighbour <i>himself</i> ; And ¹ discover not a secret to another :	
	10	Lest he that heareth it ¹ put thee to shame, And thine infamy ¹ turn not away.	
i. כְּמִשְׁבֵּית	11	A word fitly spoken <i>is like</i> apples of gold in ¹ pictures of silver.	i. imagery or tracery.
12. 1 Pet. 3. 4. a. שְׂמֵחַ	12	As an earring of gold, and an ornament of fine gold, So <i>is</i> a wise reprover upon an ¹ obedient ear.	a. attentive, Heb. shomah-bath.
	13	As the cold of snow in the time of harvest, So <i>is</i> a faithful messenger to them that send him : For he ¹ refresheth the soul of his masters.	
14. Jude 12.	14	Whoso boasteth himself of a false gift <i>Is like</i> clouds and wind without rain.	
15. 2 Tim. 2. 24-26.	15	By long forbearing ¹ is a prince persuaded, And a soft tongue ¹ breaketh the bone.	
	16	Hast thou found honey ? ¹ Eat so much as is sufficient for thee, Lest thou ¹ be filled therewith, and ¹ vomit it.	
s. יִשְׁבֹּעַ	17	¹ Withdraw thy foot from thy neighbour's house; Lest he ¹ be ¹ weary of thee, and so ¹ hate thee.	s. satisfied with.
i. אִישׁ	18	A ¹ man that beareth false witness against his neighbour	i. ish.
h. מַסֵּיץ		<i>Is a</i> ¹ maul, and a sword, and a sharp arrow.	h. battle-hammer.
t. מוֹעֵדָה	19	Confidence in an unfaithful man in time of trouble <i>Is like</i> a broken tooth, and a foot ¹ out of joint.	t. or tottering.
so. נֶחֱר	20	As he that taketh away a garment in cold weather, And as vinegar upon ¹ nitre, So <i>is</i> he that singeth songs to a heavy heart.	so. or soda.
21, 22. Rom. 12. 19, 20.	21	If thine enemy be hungry, ¹ give him bread to eat ; And if he be thirsty, ¹ give him water to drink : For thou ¹ shalt heap coals of fire upon his head, And ¹ the LORD shall reward thee.	
	22	The north wind ¹ driveth away rain : So <i>doth</i> an angry countenance a backbiting tongue.	
24. 2 Tim. 2. 19-22.	24	<i>It is</i> better to dwell in the corner of the housetop, Than with a brawling woman and in a wide house.	
	25	As cold waters to a thirsty soul, So <i>is</i> good news from a far country.	
	26	A righteous man falling down before the ¹ wicked <i>Is as</i> a troubled fountain, and a corrupt spring.	i. lawless.
	27	<i>It is</i> not good to eat much honey : So <i>for men</i> to search their own glory <i>is not</i> glory.	
28. 1 Cor. 9. 26, 27.	28	He that <i>hath</i> no rule over his own spirit <i>Is like</i> a city that <i>is</i> broken down, and without walls.	

26 AS ¹snow in ¹summer,
And as ¹rain in ¹harvest,
So honour is not seemly for a fool.

b.c. about 700.	2	As the bird by wandering, As the swallow by flying, So the curse causeless shall not come.	
	3	A whip for the horse, A bridle for the ass, And a rod for the ^b fool's back.	b. back-of fools.
b. לֹגוּ בְּסִילִים	4	'Answer not a fool according to his folly, Lest thou also 'be-like unto him.	
5. Matt. 21. 23-26.	5	'Answer a fool according to his folly, Lest he 'be wise in his own ^c conceit.	e. eyes.
a. בְּעֵינָיו	6	He that sendeth a message by the hand of a fool Cutteeth off the feet, and drinketh damage.	
	7	The ^c legs of the lame are not equal: So is a parable in the mouth of fools.	
	8	As he that bindeth a stone in a sling, So is he that giveth honour to a fool.	
	9	As a thorn 'goeth up into the hand of a drunkard, So is a parable in the mouth of fools.	
	10	The great God that formed all things Both rewardeth the fool, and rewardeth transgressors.	
11. || 2 PET. 2. 22.	11	As a dog returneth to his vomit, So a fool 'returneth to his folly.	r. repeateth.
r. שׁוֹקֵה	12	Seest thou a 'man wise in his own ^c conceit? There is more hope of a fool than of him.	i. ish.
12. Rom. 12. 16.	13	The slothful man 'saith, "There is a lion in the way; A lion is in the ^b streets."	b. or broad-places.
i. אִישׁ	14	As the door 'turneth upon his hinges, So doth the slothful upon his bed.	
b. הֶרְחֹבוֹת	15	The slothful 'hideth his hand in his ^c bosom; It grieveth him to bring it again to his mouth.	t. the dish.
t. בְּעֵלְמָה	16	The sluggard is wiser in his own ^c conceit Than seven men that can render a reason.	
	17	He that passeth by, and meddleth with strife belonging not to him, Is like one that taketh a dog by the ears.	
	18	As a mad man who casteth firebrands, arrows, and death, So is the 'man that deceiveth his ^c neighbour,	
	19	And 'saith, "Am not I in sport?"	
	20	Where no ^c wood is, there the fire 'goeth out: So where there is no talebearer, the strife 'ceaseth.	
	21	As coals are to burning coals, and ^c wood to fire; So is a contentious 'man to kindle strife.	
a. בְּסִתְלֵהִים	22	The words of a talebearer are as ^c wounds, And they go down into the innermost parts of the belly.	s. self-inflicted wounds. (Hithpael.)
	23	Burning lips and a wicked heart Are like a potsherd covered with silver dross.	
	24	He that hateth 'dissembleth with his lips, And 'layeth up deceit within him;	
m. יִחַן קוֹלוֹ	25	When he ^c 'speaketh fair, 'believe him not: For there are seven abominations in his heart.	m. maketh his voice gracious.
a. בְּקָהֶל	26	Whose hatred 'is covered by deceit, His wickedness shall be shewed before the whole ^c congregation.	a. assembly.

B.C. about 700.

		27	Whoso diggeth a pit shall fall therein: And he that rolleth a stone, it will return upon him.	
		28	A lying tongue hateth those that are afflicted by it; And a flattering mouth worketh ruin.	
		27	'BOAST not thyself of to-morrow; For thou knowest not what a day may bring forth.	
		2	'Let another man praise thee, and not thine own mouth; A stranger, and not thine own lips.	
		3	A stone is heavy, and the sand weighty; But a fool's wrath is heavier than them both.	
j.	קנאה	4	Wrath is cruel, and anger is outrageous; But who is able to stand before envy?	j. or jealousy.
		5	Open rebuke is better than secret love.	
		6	Faithful are the wounds of a friend; But the kisses of an enemy are deceitful.	
t.	חבוס	7	The full soul loatheth a honeycomb; But to the hungry soul every bitter thing is sweet.	t. tramples on.
i.	איש	8	As a bird that wandereth from her nest, So is a man that wandereth from his place.	i. ish.
		9	Ointment and perfume rejoice the heart: So doth the sweetness of a man's friend by hearty counsel.	
		10	Thine own friend, and thy father's friend, forsake not; Neither go into thy brother's house in the day of thy calamity: For better is a neighbour that is near than a brother far off.	
		11	My son, be wise, and make my heart glad, That I may answer him that reproacheth me.	
		12	A prudent man foreseeth the evil, and hideth himself; But the simple pass on, and are punished.	
		13	Take his garment that is surety for a stranger, And take a pledge of him for a strange woman.	
		14	He that blesseth his friend with a loud voice, rising early in the morning, It shall be counted a curse to him.	
		15	A continual dropping in a very rainy day And a contentious woman are alike.	
		16	Whosoever hideth her hideth the wind, And the ointment of his right hand, which bewrayeth itself.	
		17	Iron sharpeneth iron; So a man sharpeneth the countenance of his friend.	
		18	Whoso keepeth the fig-tree shall eat the fruit thereof: So he that waiteth on his master shall be honoured.	
a.	האדם	19	As in water face answereth to face, So the heart of a man to a man.	a. ahdahm.
b.	שואל	20	Hell and destruction are never full; So the eyes of a man are never satisfied.	b. Hadcs, Heb. shöl.
n.	לא			n. not.
ac.	לפי	21	As the fining-pot for silver, and the furnace for gold; So is a man to his praise.	ac. according to, Heb. lēphi.
p.	תבטוח	22	Though thou shouldst bray a fool in a mortar among wheat with a pestle, Yet will not his foolishness depart from him.	p. pound or bruise.

B.C. about 700.	23	Be thou diligent to know the state of thy flocks, And look well to thy herds.	s. set thy heart.
s. שֵׁת לֶבְךָ	24	For riches are not for ever: And doth the crown endure to every generation?	
	25	The hay appeareth, and the tender grass sheweth itself, And herbs of the mountains are gathered.	
h. עֲתוּדִים	26	The lambs are for thy clothing, And the goats are the price of the field.	h. he-goats.
	27	And thou shalt have goats' milk enough for thy food, For the food of thy household, And for the maintenance for thy maidens.	l. life.
l. וְחַיִּים			
l. רָשָׁע	28	THE wicked flee when no-man pursueth: But the righteous are bold as a lion.	l. lawless.
c. יִבְקָח			c. confident.
	2	For the transgression of a land many are the princes thereof: But by a man of understanding and knowledge the state thereof shall be prolonged.	a. ahdahm.
a. וּבְאִדָּם מְבִין			
s. וְקָרַב	3	A poor man that oppresseth the poor Is like a sweeping rain which leaveth no food.	s. strong-man, geber.
w. וְלֵבִים			w. weak.
	4	They that forsake the law praise the wicked: But such as keep the law contend with them.	
o. אֲנִשְׁיָרָע	5	Evil men understand not judgment: But they that seek the Lord understand all things.	o. anahshim.
	6	Better is the poor that walketh in his uprightness, Than he that is perverse in his ways, though he be rich.	
7. Luke 15. 11, etc.	7	Whoso keepeth the law is a wise son: But he that is a companion of riotous men shameth his father.	in. intelligent, Heb. meebin.
in. בֶּן מְבִין			
	8	He that by usury and unjust gain increaseth his substance, He shall gather it for him that will pity the poor.	
	9	He that turneth away his ear from hearing the law, Even his prayer shall be abomination.	
	10	Whoso causeth the righteous to go astray in an evil way, He shall fall himself into his own pit: But the upright shall have good things in possession.	
i. אִישׁ	11	The rich man is wise in his own conceit; But the poor that hath understanding searcheth him out.	i. ish.
e. בְּעֵינָיו			e. eyes.
	12	When righteous men do rejoice, there is great glory: But when the wicked rise, a man is hidden.	l. lawless.
t. מְשֻׁעָר	13	He that covereth his sins shall not prosper: But whoso confesseth and forsaketh them shall have mercy.	t. transgressions.
	14	Happy is the man that feareth alway: But he that hardeneth his heart shall fall into mischief.	
	15	As a roaring lion, and a ranging bear; So is a wicked ruler over the poor people.	
	16	The prince that wanteth understanding is also a great oppressor. But he that hateth covetousness shall prolong his days.	
so. נָפֶשׁ	17	A man that doeth violence to the blood of any person shall flee to the pit; Let no man stay him.	so. soul.
p. נַפְשִׁים	18	Whoso walketh uprightly shall be saved:	p. perfectly, Heb. tahmin.

b.c. about 700.		But <i>he that is</i> perverse <i>in his ways</i> shall fall at once.	
v.	רִיקִים	19 He <i>that tilleth</i> his land shall have plenty of bread : But <i>he that followeth after</i> ^v vain persons shall have poverty enough.	v. or vanities.
ac.	נִקְיָה	20 A faithful man shall abound with blessings : But <i>he that maketh haste</i> to be rich shall not be ^{ac} innocent.	ac. acquitted.
22. 1 Tim. 6. 9.		21 To have respect of persons <i>is</i> not good : For for a piece of bread <i>that</i> ^s man will transgress.	s. strong-man.
k.	יָדַע	22 He <i>that hasteth</i> to be rich <i>hath</i> an evil eye, And ^k considereth not that poverty shall come upon him.	k. knoweth.
		23 He <i>that rebuketh</i> a ^s man afterwards shall find more favour Than <i>he that flattereth</i> with <i>the</i> tongue.	
s.	שֶׁשׁ	24 ^s Whoso robbeth his father or his mother, and ^s saith, " <i>It is</i> <i>no transgression ;</i> " The same <i>is</i> the companion of a destroyer.	s. soul.
		25 He <i>that is</i> of a proud heart ^s stirreth up strife : But <i>he that putteth his trust in</i> ^s the Lord shall be made fat.	
n.	נֶשֶׁךְ	26 He <i>that trusteth</i> in his own heart <i>is</i> a fool : But <i>whoso walketh wisely</i> , <i>he</i> shall be delivered.	n. needy.
		27 ⁿ He <i>that giveth</i> unto <i>the</i> ⁿ poor shall not lack : But <i>he that hideth</i> his eyes shall have many a curse.	
		28 When <i>the</i> ⁿ wicked rise, ⁿ men ⁿ hide themselves : But when they perish, <i>the</i> ⁿ righteous ⁿ increase.	
<hr/>			
		29 HE, <i>that being often</i> reprov'd hardeneth <i>his</i> neck, Shall suddenly be destroyed, and that without remedy.	
2. Esth. 8. 15.		3 When <i>the</i> ⁱⁿ righteous are ⁱⁿ in authority, the ⁱⁿ people ⁱⁿ rejoice : But when <i>the</i> ⁱⁿ wicked beareth rule, <i>the</i> ⁱⁿ people ⁱⁿ mourn.	in. or increased. l. lawless.
l.	רָשָׁע	4 Whoso loveth wisdom ^l rejoiceth his father : But <i>he that keepeth company with</i> harlots ^l spendeth <i>his</i> substance.	
8. Luke 15. 13, 30.		5 The king by judgment ^l establisheth <i>the</i> land : But <i>he that receiveth gifts</i> ^l overthroweth it.	
s.	נָכַר	6 A ^s man ^s that flattereth his neighbour ^s Spreadeth a net for his ^s feet.	s. strong-man, geber.
f.	פְּעָקִי	7 In the transgression of an evil ^f man <i>there is</i> a snare : But <i>the</i> ^f righteous ^f doth sing and ^f rejoice.	f. footsteps. i. ish.
i.	אִישׁ	8 The ⁱ righteous ⁱ considereth the cause of <i>the</i> ⁱ poor : But <i>the</i> ⁱ wicked ⁱ regardeth not to know <i>it</i> .	
ae.	אֲנָשִׁי	9 Scornful ^{ae} men ^{ae} bring a city into a snare : But wise <i>men</i> ^{ae} turn away wrath.	ae. anahshim.
9. Neh. 9. 25, 26.		10 If a wise ^{ae} man ^{ae} contendeth with a foolish ^{ae} man, Whether he rage or laugh, <i>there is</i> no rest.	
m.	אֲנָשִׁי רָקִים	11 ^m The ^m bloodthirsty ^m hate <i>the</i> ^m upright : But <i>the</i> ^m just ^m seek his soul.	m. Men-of bloods.
p.	קָם	12 A fool ^p uttereth all his ^p mind : But a wise <i>man</i> ^p keepeth <i>it</i> in till afterwards.	p. perfect, Heb. tahm.
sp.	קְלִירָחוּ	13 If a ruler ^{sp} hearken to lies, All his servants <i>are</i> ^{sp} wicked.	sp. spirit.
la.	רָשָׁעִים	14 The ^{la} poor and <i>the</i> deceitful ^{la} man ^{la} meet together :	la. lawless, reshahim.
n.	נֶשֶׁךְ		n. needy.

B.C. about 700. j. יהוה o. מאיר עיני שניהם w. דלים	14 15 16 17	^j The LORD ^a lighteneth both their eyes. The king that ^a faithfully ^j udgeth the ^w poor, His throne shall be established for ever. The rod and reproof ^j give wisdom: But a child left to ^h himself bringeth his mother to shame.	j. Jehovah. e. or enlight- eneth the- eyes of. w. or weak.
w. יפרע	18 19 20 21	When the ^{la} wicked are multiplied, transgression ^j increaseth: But the ^a righteous shall see their fall. ^j Correct thy son, and he ^a shall give thee rest; Yea, he ^a shall give ^a delight unto thy soul. Where ^{there is} no vision, the ^a people ^w perish: But ^{he that} keepeth the law, happy is he.	w. will become lawless, Heb. yiphrang, from phah- rang, to free.
m. ובעל חמה a. אדם	22 23 24	A servant will not be corrected by words: For though he understand he will not answer. Seest thou a ^j man that is hasty in his words? There is more hope of a fool than of him.	i. ish.
a. ישגב f. פגיתו של	25 26 27	^a He that delicately bringeth up his servant from a child Shall have him become his son at the length. An angry ^j man ^j stirreth up strife, And a furious ^a man aboundeth in transgression. A ^a man's pride shall bring him low: But honour shall uphold the humble in spirit.	m. man, Heb. bahal. a. ahdahm.
a. אגור j. יקה b. חפשא a. חזק i. לאיתא u. ואכל	28 29 30 31 32	Whoso is partner with a thief hateth his own soul: He ^j heareth cursing, and ^j bewrayeth it not. The fear of ^a man ^j bringeth a snare: But ^a whoso putteth his trust in ^j the LORD shall be ^a safe. Many seek the ruler's ^j favour; But every ^j man's judgment cometh from ^j the LORD.	s. set on high. f. face.
4. John 8. 13. Eph. 4. 8-10.	33 34 35 36 37	An unjust ^j man is an abomination to the ^a just: And ^{he that is} upright in the way is abomination to the ^l wicked.	i. lawless.
5. Ps. 12. 6. sa. קלאמרת eh. אלוה p. צדקה	38 39 40 41 42	30 THE words of ^a Agur the son of ^j Jakeh, Even the ^b prophecy: the ^a man spake unto ^j Ithiël, Even unto Ithiël and ^a Ucal, "Surely I ^a am more brutish than ^{any} ^j man, And have not the understanding of a ^a man. I neither learned wisdom, Nor have the knowledge of the ^a holy. "Who ^j hath ascended up into ^a heaven, or ^a descended? Who ^j hath gathered the wind in His fists? Who ^j hath bound the waters in a ^a garment? Who ^j hath established all the ends of the earth? What is His name, and what is His son's name, if thou ^j canst tell? "Every ^a word of ^{eh} -God is ^a pure: He is a shield unto ^a them that put their trust in Him. Add thou not unto His words, lest He ^j reprove thee, and thou ^j be found a liar.	a. Agur, Gatherer. j. Jakeh, Pious. b. burden. s. strong-man, geber. i. Ithiël, -God is with me. u. Ucal, Able. i. ish. a. ahdahm.
w. תכנע wo. ודבר קנב	43 44 45 46	"Two things have I required of Thee; ^a Deny me ^{them} not before I ^j die: ^a Remove far from me vanity and ^w lies: ^j Give me neither poverty nor riches; ^j Feed me with food convenient for me: Lest I ^j be full, and ^j deny Thee, and ^a say, 'Who is ^j the LORD?'	w. Withhold. wo. word of falsehood, Heb. debar cahzahb.
j. יהוה	47		j. Jehovah.

B.C. about 700. "G. אלהים	Or lest I 'be-poor, and 'steal, and 'take the_name-of my "God in vain.	"G. Elohim.
10	"Accuse not a servant unto his 'master, Lest he 'curse thee, and thou 'be_found_guilty.	
11	"There is a generation that 'curseth their father, And 'doth not bless their 'mother.	
12	There is a generation that are pure in their-own eyes, And yet 'is not washed from their filthiness.	
13	There is a generation, O-how lofty are their eyes! And their eyelids 'are_lifted-up.	
14. Ps. 57. 4	There is a generation, whose teeth are as swords, And their jaw-teeth as knives, To devour the 'poor from-off the earth, And the 'needy from among 'men.	
a. אדם	"The horseleach hath two daughters, crying, 'Give, 'give.'	a. ahdahm.
15	There are three things that 'are never satisfied, Yea, four things 'say not, 'It is enough:'	
h. שואל	The grave; and the barren womb; The earth that is not filled with water; And the fire that 'saith not, 'It is enough.'	h. Hades, Heb. shöl.
16	"The eye that 'mocketh at his father, And 'despiseth to obey his mother, The-ravens of the valley shall pick-it-out, And the young eagles shall eat it.	
17	"There be three things which are too wonderful for me, Yea, four which I know not:	
18	The-way-of an 'eagle in the 'air; The-way-of a serpent upon a rock; The-way-of a ship in the 'midst-of the sea; And the-way-of a 'man with a maid.	he. heart. s. strong-man, geber.
he. בלבים s. נקר	Such is the-way-of an adulterous woman; She 'eateth, and 'wipeth her mouth, and saith, 'I 'have- done no wickedness.'	
20	"For three things the earth 'is-disquieted, And for four which it 'cannot bear:	
21	For a servant when he 'reigneth; And a fool when he 'is-filled with meat; For an odious woman when she 'is-married; And a handmaid that 'is-heir to her mistress.	d. dispossess- eth.
d. חירש	"There be four things which are little upon the earth, But they are exceeding wise:	an. ants, Heb. nēmahlīm, from nahmal, to circumsise, to cut-off, and perhaps mē- lilah, an ear- of corn.
an. הנמלים	The 'ants are a -people not strong, Yet they 'prepare their meat in the summer;	a. conies, Heb. shēphannīm, from sah- phan, to hide.
o. שקנים	The 'conies are but a feeble folk, Yet 'make they their -houses in the -rocks;	l. locusts, arbeh, from rahbah, nu- merous.
l. ארבה	The 'locusts have no king, Yet 'go-they forth all-of-them by-bands; The spider 'taketh-hold with her hands, And is in kings' palaces.	li. lion, Heb. layiah, from lush, to be strong.
28	"There be three things which go well, Yea, four are comely in going:	g. greyhound, Heb. girt in the loins.
29	A 'lion which is strongest among 'beasts, And 'turneth not away for any;	
li. ליש	A 'greyhound; a he-goat also; And a king, against whom there is no rising-up.	
30	"If thou 'hast-done-foolishly in lifting-up-thyself, Or if thou 'hast-thought-evil, lay thine hand upon thy- mouth.	
31		
32		

B.C. about 1015. 33

Surely the churning of milk 'bringeth forth butter,
And the wringing of the nose 'bringeth forth blood :
So the forcing of wrath 'bringeth forth strife."

about 1015.

l. לְמַעַל

b. כְּשָׂא

a. בְּרִבְבֵּי

w. יין

a. כְּחֶקֶק

b. לְכָרִי נֶקֶשׁ

so. בְּגֵי תִלְוָה

l. פָּנִי

a. נֶאֱמַר

b. תִּבְטָח

c. תִּבְטָח

d. תִּבְטָח

e. תִּבְטָח

f. תִּבְטָח

g. תִּבְטָח

h. תִּבְטָח

i. תִּבְטָח

j. תִּבְטָח

k. תִּבְטָח

l. תִּבְטָח

m. תִּבְטָח

n. תִּבְטָח

o. תִּבְטָח

p. תִּבְטָח

q. תִּבְטָח

r. תִּבְטָח

s. תִּבְטָח

t. תִּבְטָח

u. תִּבְטָח

v. תִּבְטָח

w. תִּבְטָח

x. תִּבְטָח

y. תִּבְטָח

z. תִּבְטָח

31 THE words of king 'Lemuël,

The 'prophecy that his mother 'taught him.

"What, my 'son? and what, the 'son of my womb?

And what, the 'son of my vows?

'Give not thy strength unto women,
Nor thy ways to that which destroyeth kings.

It is not for 'kings, O Lemuël,

It is not for 'kings to drink 'wine;

Nor for princes strong-drink:

Lest they 'drink, and 'forget the 'law,
And 'pervert the judgment of any of the afflicted.

'Give strong-drink unto him that is ready to perish,

And 'wine unto those that be 'of heavy hearts.

'Let him drink, and 'forget his poverty,

And 'remember his misery no more.

'Open thy mouth for the 'dumb

In the cause of all 'such as are appointed to destruction.

'Open thy mouth, 'judge righteously,

And 'plead the cause of the 'poor and 'needy.

"Who 'can find a virtuous woman?

For her price is far above rubies.

The heart of her husband doth safely trust in her,

So that he shall have no need of spoil.

She 'will do him good and not evil

All the days of her 'life.

She 'seeketh wool, and flax,

And 'worketh willingly with her hands.

She 'is like the merchants' ships;

She 'bringeth her food from afar.

She 'riseth also while it is yet night,

And 'giveth meat to her household,

And a portion to her maidens.

She 'considereth a field, and 'buyeth it:

With the fruit of her hands she 'planteth a vineyard.

She 'girdeth her loins with strength,

And 'strengtheneth her arms.

She 'perceiveth that her merchandise is good:

Her 'candle goeth not out by night.

She 'layeth her hands to the spindle,

And her hands 'hold the distaff.

She 'stretcheth out her hand to the 'poor;

Yea, she 'reacheth forth her hands to the 'needy.

She 'is not afraid of the snow for her household:

For all her household are clothed with 'scarlet.

She 'maketh herself coverings of tapestry;

Her clothing is 'silk and purple.

Her husband 'is known in the gates,

When he sitteth among the elders of the land.

She 'maketh 'fine linen, and 'selleth it;

And 'delivereth girdles unto the merchant.

Strength and honour are her clothing;

And she 'shall rejoice in time to come.

She 'openeth her mouth with wisdom;

l. Lemuël, To

-God.

b. burden,

Heb. massah,

from nabsah,

to lift-up.

a. son, Heb. bar,

from bahrah,

to create.

w. wine, fer-

mented wine,

Heb. yahyin,

from yah-

veen, mire.

s. statute, Heb.

mekhukkahk.

b. bitter of

soul.

so. sons of

destruction.

l. lowly.

Aleph.

Beth.

Gimel.

Daleth.

He.

Vau.

Zain.

t. taketh.

Kheth.

Teth.

la. lamp, Heb.

neer,

Yod.

Caph.

lo. lowly.

Lamed.

d. double or

change of

garments.

Mem.

f. fine white

linen, Heb.

sheesh, from

shush, to be

white.

Nun.

Samech.

s. Heb. sahdin.

Ayin.

Pe.

PROVERBS XXXI. 27.

B.C. about 1015.		27	And °in her tongue is the law of kindness.
ו.	ל		She °looketh well to the ways of her household,
ז			And °eateth not the bread of idleness.
ק.		28	Her children °arise up, and °call her blessed ;
			Her husband <i>also</i> , and he °praiseth her.
ר.		29	" Many daughters °have done virtuously,
			But thou °excellest them all."
ש.		30	°Favour is deceitful, and °beauty is vain :
י.	יהוה		But a woman that feareth °the Lord, she shall be praised.
ת.		31	°Give her of the fruit of her hands ;
			And °let her own works praise her in the gates."

PROVERBS XXXI. 31.

o. on, Heb. hal.
Tsaddi.
Koph.
Resh.
Shin or Sin.
J. Jehovah.
Thau or Tau.

p.	קהלת	^p ECCLESIASTES;	p. Preacher.
		OR,	
		B.C. about 977.	
		THE PREACHER.	
		(Here the pronouns for God begin with capital letters.)	
p.	הָאֵלֹהִים	^p THE words of the ^p Preacher, the son of David, king in Jerusalem.	p. Preacher, Heb. koheleth, from kahal, to call together.
a.	אָדָם	³ "Vanity of vanities," ⁴ "saith the Preacher, "Vanity of vanities; ⁵ *all is vanity.	a. ahdahm.
		⁶ What profit hath a *man of all his labour which he *taketh under the sun?	
		⁷ One generation ⁸ *passeth away, and another generation cometh: But the earth abideth for ever.	
		⁹ The sun also ¹⁰ *ariseth, and the sun goeth down, And ¹¹ *hasteth to his place where he ¹² *arose.	
		¹³ The wind ¹⁴ *goeth toward the south, And ¹⁵ *turneth about unto the north;	
		¹⁶ It ¹⁷ *whirleth about continually, And the wind returneth again according to his circuits.	
		¹⁸ All the rivers ¹⁹ *run into the sea; yet the sea is not full; Unto the place from whence the rivers ²⁰ *come, thither they return again.	
i.	אִישׁ	²¹ All ²² *things are full of labour; ²³ *man cannot utter it: The eye ²⁴ *is not satisfied with seeing, Nor the ear ²⁵ *filled with hearing.	i. ish.
		²⁶ The thing that ²⁷ *hath been, it is that which shall be; And that which ²⁸ *is done is that which shall be done: And there is no new thing under the sun.	
		²⁹ Is there any thing whereof it may be said, " ³⁰ See, this is new?"	
		³¹ It ³² *hath been already of ³³ *old time, which was before us.	
		³⁴ There is no remembrance of ³⁵ *former things; Neither shall there be any remembrance of things that are to come with those that shall come after."	
		³⁶ If the ³⁷ ^p Preacher was king over Israel in Jerusalem.	
-G.	אֱלֹהִים	³⁸ And I ³⁹ *gave my heart to seek and ⁴⁰ search out by ⁴¹ *wisdom concerning all things that ⁴² *are done under ⁴³ *heaven:	-G. Elohim, God, plural.
a.	לְבִי הָאָדָם	⁴⁴ This sore travail ⁴⁵ *hath ⁴⁶ *God given to the sons of ⁴⁷ *man to be ⁴⁸ *exercised therewith.	a. ahdahm.
h.	לַעֲשׂוֹת	⁴⁹ I ⁵⁰ *have seen ⁵¹ *all the works that ⁵² *are done under the sun;	h. humbled.
14. Matt. 6. 19-21. Col. 3. 1-4.		⁵³ And, behold, ⁵⁴ *all is vanity and vexation of spirit.	
		⁵⁵ That which is crooked ⁵⁶ *cannot be made straight:	
		⁵⁷ And that which is wanting ⁵⁸ *cannot be numbered.	
		⁵⁹ If I communed with mine own heart, saying, " ⁶⁰ Lo, I ⁶¹ *am come to great estate, and ⁶² *have gotten more wisdom than all they that ⁶³ *have been before me in Jerusalem:"	
a.	רָאָה	⁶⁴ Yea, my heart ⁶⁵ *had great experience of wisdom and knowledge.	a. saw.
		⁶⁶ And I ⁶⁷ *gave my heart to know wisdom, And to know madness and folly:	
		⁶⁸ I perceived that this also is vexation of spirit.	
		⁶⁹ For in much wisdom is much grief:	
		⁷⁰ And he that ⁷¹ *increaseth knowledge ⁷² *increaseth sorrow.	

B.C. about 977.

	2	IF SAID in mine heart, "Go to now, I will prove thee with mirth,	
l. נִרְאָה		Therefore I enjoy pleasure:	l. look upon good, Heb. rēsh betōb.
		And, behold, this also is vanity.	
	2	I said of laughter, "It is mad:"	
		And of mirth, "What doeth it?"	
d. לְקַשׁוֹחַ בָּיִן	3	I sought in mine heart to give myself unto wine,	d. draw out my flesh with wine, yayin, fermented wine.
אֶת־בִּשְׁכָּרִי		Yet acquainting mine heart with wisdom;	a. abdahm.
a. לְבִנֵי הָאָדָם		And to lay hold on folly,	
		Till I might see what was that good for the sons of men,	
		Which they should do under the heaven all the days of their life.	
	4	I made me great works;	
		I builded me houses;	
p. וּפְרָדִים	5	I planted me vineyards;	p. paradises.
		I made me gardens and orchards,	
		And I planted trees in them of all kind of fruits:	
f. יֶשֶׁר	6	I made me pools of water,	f. forest.
		To water therewith the wood that bringeth forth trees:	
	7	I got me servants and maidens,	
		And had servants born in my house;	
		Also I had great possessions of great and small cattle	
		Above all that were in Jerusalem before me:	
	8	I gathered me also silver and gold,	
		And the peculiar treasure of kings and of the provinces:	
		I gat me men-singers and women-singers,	
w. שְׂדֵה וְשִׁדּוֹת		And the delights of the sons of men,	w. or a wife and wives.
		As musical instruments, and that of all sorts.	
	9	So I was great, and increased more than all that were before me in Jerusalem:	
		Also my wisdom remained with me.	
	10	And whatsoever mine eyes desired I kept not from them,	
		I withheld not my heart from any joy;	
		For my heart rejoiced in all my labour:	
		And this was my portion of all my labour.	
	11	Then I looked on all the works that my hands had wrought,	
		And on the labour that I had laboured to do:	
		And, behold, all was vanity and vexation of spirit,	
		And there was no profit under the sun.	
	12	And I turned myself to behold wisdom, and madness, and folly:	
		For what can the man do that cometh after the king?	
		Even that which hath been already done.	
	13	Then I saw that wisdom excelleth folly,	
		As far as light excelleth darkness.	
	14	The wise man's eyes are in his head;	
		But the fool walketh in darkness:	
		And I myself perceived also that one event happeneth to them all.	
	15	Then said I in my heart, "As it happeneth to the fool, so it happeneth even to me;	
		And why was I then more wise?"	
		Then I said in my heart, "That this also is vanity."	
	16	For there is no remembrance of the wise more than of the fool for ever;	
		Seeing that which now is in the days to come shall all be forgotten.	

B.C. about 977.	17	And how 'dieth the wise <i>man</i> ? as the fool. Therefore I 'hated ^{is} life; Because <i>the</i> work that 'is-wrought under the sun <i>is</i> grievous unto me: For 'all <i>is</i> vanity and vexation -of spirit.	
1. עקל	18	Yea, I 'hated 'all my labour which I had-'taken under the sun: Because I should-leave it unto the 'man that shall-be after me.	1. laboured. a. ahdahm.
19. See 2 Chr. x.	19	And who knoweth whether he shall-be a wise <i>man</i> or a fool? Yet 'shall-he-have-rule over all my labour wherein I have laboured, And wherein I have-shewed-myself-wise under the sun. This <i>is</i> also vanity.	
	20	Therefore I 'went-about to cause my 'heart to despair Of all the labour which I 'took under the sun.	
	21	For there-is a 'man whose labour <i>is</i> in wisdom, and in knowledge, and in equity; Yet to a 'man that hath not laboured therein shall-he-leave it <i>for</i> his portion. This also <i>is</i> vanity and a great evil.	
22. Mat. 16. 26.	22	For what 'hath 'man of all his labour, And of the-vexation-of his heart, wherein <i>he</i> hath laboured under the sun?	
	23	For all his days <i>are</i> sorrows, and his travail grief; Yea, his heart 'taketh not rest in the night. This is also vanity.	
	24	<i>There is</i> nothing better for a 'man, <i>than</i> that he should- eat and drink, And <i>that</i> he 'should-make his 'soul enjoy good in his labour.	
-G. תאליהם	25	This also I saw, that it <i>was</i> from the-hand-of ^{is} God. For who 'can-eat, or who else can-hasten <i>hereunto</i> , more than I?	-G. hab Elo- him.
26. Job. 27. 16, 17.	26	For <i>God</i> 'giveth to a 'man that <i>is</i> good in His sight wis- dom, and knowledge, and joy: But to the sinner He 'giveth travail, to gather and to heap up, That He may-give to <i>him</i> that <i>is</i> good before ^{is} God. This also <i>is</i> vanity and vexation-of spirit.	
1. Acts 17. 24-28. f. זמן b. עת ללדת	3	TO 'every <i>thing</i> there <i>is</i> a 'season. And a time to every purpose under the 'heaven: A time to ^b be-born, And a time to die; A time to plant, And a time to pluck-up <i>that which is</i> planted; A time to kill, And a time to heal; A time to break-down, And a time to build-up; A time to weep, And a time to laugh; A time to mourn, And a time to dance; A time to cast-away stones. And a time to gather stones together;	f. fixed-season, Heb. zémahn. -h. heavens. b. bring-forth, Heb. laledeth.

B.C. about 977.	A time to embrace, And a time to refrain from embracing;	
a. אֶת לִבְקֶשׁ 6	A time to ^a get,	s. seek.
d. וְאֶת לְאַבֵּד	And a time ^a to ^d lose;	d. destroy.
	A time to keep, And a time to cast-away;	
7	A time to rend, And a time to sew;	
	A time to keep-silence, And a time to speak;	
8	A time to love, And a time to hate;	
	A time-of war, And a time-of peace:	
9	What profit hath ^a he that-worketh in that wherein he laboureth?	
10. Heb. 12. 9-11.	10 I ^a have-seen ^a the travail, which ^a God ^a hath-given to the- sons-of ^a men to be- ^b exercised in it.	G. Elohim. a. ahdahm. h. humbled.
-G. אֱלֹהִים	11 He hath made ^a every thing beautiful in his time:	
a. לִבְגֵי הָאָדָם	Also He hath set ^a the ^b world in their heart,	h. Heb. holahm, age, hidden, or eternal age or eter- nity, from hahlam, to hide.
h. לַעֲנוּת	^a So-that no ^a man ^a can-find-out ^a the work that ^a God ^a mak- eth from the beginning to the end.	w. Without- which, Heb. mibli.
11. 2 Cor. 4. 17, 18.	12 I know that <i>there is</i> no good in them,	
h. הַעֲלָם	But for a man to rejoice, and to do good in his ^a life.	
w. מִכְּלֵי אִשָּׁר	13 And also that every ^a man ^a should-eat and ^a drink, And ^a enjoy the-good-of all his labour, It is the-gift-of ^a God.	
12. 13. 1 Tim. 6. 17-19.	14 I know that, whatsoever ^a God ^a doeth, it shall-be for ever: Nothing can-be-put to it, Nor any-thing taken from it:	
15. Ch. 12. 14.	15 And ^a God ^a doeth it, that men ^a should-fear before Him.	d. it. dr. driven-away, Heb. mir- dahph.
a. הָיָא	That which ^a hath-been ^a is-now;	
dr. אֶת-יִרְדָּה	And that-which is-to-be hath already been;	
	And ^a God ^a requireth that-which- ^a is- ^a past.	
16	And moreover I saw under the sun the-place-of ^a judg- ment, that ^a wickedness was there;	d. lawlessness or the law- less.
l. הָרָשָׁע	And the-place-of ^a righteousness, that ^a iniquity was there.	
la. אֶת-הָרָשָׁע	17 I said in mine heart, “ ^a God shall-judge ^a the ^a righteous and ^a the ^a wicked: For <i>there is</i> a time <i>that</i> for every purpose and for every ^a work.”	la. lawless, Heb. eth hah rah- shang.
18. Jude 8-10.	18 I said in mine heart concerning the- ^a estate-of the-sons-of ^a men,	m. matter, Heb. dibrah.
m. עֲלֵי-דִבְרָה	That ^a God might-manifest them, And that they might-see that they-themselves <i>are</i> beasts.	
19. Rom. 8. 19-23.	19 For that-which-befalleth the-sons-of ^a men befalleth ^a beasts; Even one-thing befalleth them: As the-one dieth, so dieth the-other;	
sp. וְרוּחַ	Yea, they have all one ^a breath; So-that a ^a man hath no preeminence above a ^a beast: For ^a all is vanity.	sp. spirit, Heb. ruakh.
21. Ch. 12. 7.	20 ^a All ^a go unto one place; ^a All ^a are of the dust, And ^a all turn to ^a dust again.	
s.a. בְּגֵי הָאָדָם	21 Who knoweth the- ^a spirit-of ^a man ^a that ^a goeth upward, And the- ^a spirit-of the beast that ^a goeth downward to the earth?	s.a. sons-of ^a man, benee hah ahdahm. t. that which goeth up on high, Heb. ha holah hi lemonglah. wh. which.
t. הָעֵלָה הָיָא לְמַעַל wh. הֵיִרְדָּת הָיָא לְמַטָּה	22 Wherefore I ^a perceive that <i>there is</i> nothing better, than that a ^a man should-rejoice in his-own works;	823
22. Ch. 11. 9.		

B.C. about 977.

For that is his portion:
For who shall bring him to see what shall be after him?

4 SO I returned, and considered all the oppressions that
are done under the sun:

And behold the tears of such as were oppressed,
And they had no comforter;
And on the side of their oppressors there was power:
But they had no comforter.

Wherefore I praised the dead which are already dead
More than the living which are yet alive.
Yea, better is he than both they, which hath not yet been,
Who hath not seen the evil work that is done under the
sun.

Again, I considered all travail, and every right work,
That for this a man is envied of his neighbour.
This is also vanity and vexation of spirit.

The fool foldeth his hands together,
And eateth his own flesh.

Better is a handful with quietness,
Than both the hands full with travail and vexation of spirit.

Then I returned, and I saw vanity under the sun.

There is one alone, and there is not a second;

Yea, he hath neither child nor brother:

Yet is there no end of all his labour;

Neither is his eye satisfied with riches;

Neither saith he, "For whom do I labour, and bereave my
soul of good?"

This is also vanity,

Yea, it is a sore travail.

Two are better than one;

Because they have a good reward for their labour.

For if they fall, the one will lift up his fellow:

But woe to him that is alone when he falleth;

For he hath not another to help him up.

Again, if two lie together, then they have heat:

But how can one be warm alone?

And if one prevail against him, two shall withstand him;
And a threefold cord is not quickly broken.

Better is a poor and a wise child

Than an old and foolish king,

Who will no more be admonished.

For out of prison he cometh to reign;

Whereas also he that is born in his kingdom becometh poor.

I considered all the living which walk under the
sun,

With the second child that shall stand up in his stead.

There is no end of all the people,

Even of all that have been before them:

They also that come after shall not rejoice in him.

Surely this also is vanity and vexation of spirit.

5 KEEP thy foot when thou goest to the house of God,
And be more ready to hear, than to give the sacrifice of
fools:

For they consider not that they do evil.

Be not rash with thy mouth,

-G. הַאֱלֹהִים

2. Ch. v. in
Heb. begins
here.

-G. bah Elo-
him, the
Triune God.

B.C. about 977. 2. Mat. 6. 7. w.	And let not thine heart be hasty to utter any thing before God :	w. word, Heb. dahbar.
רָךְ	For God is in heaven, and thou upon earth :	
3	Therefore let thy words be few.	
4	For a dream cometh through the multitude of business ; And a fool's voice is known by multitude of words.	
5	When thou vowest a vow unto God, defer not to pay it ; For He hath no pleasure in fools :	
6	Pay that which thou hast vowed.	
7	Better is it that thou shouldest not vow, Than that thou shouldest vow and not pay.	
8	Suffer not thy mouth to cause thy flesh to sin ; Neither say thou before the angel, that it was an error :	m. or messen- ger.
9	Wherefore should God be angry at thy voice, And destroy the work of thine hands ?	
10	For in the multitude of dreams and many words there are also divers vanities :	
11	But fear thou God.	G. eth hah Elohim (ob- jective).
12	If thou seest the oppression of the poor, And violent perverting of judgment and justice in a pro- vince,	
13	Marvel not at the matter :	
14	For He that is higher than the highest regardeth ; And there be higher than they.	
15	Moreover the profit of the earth is for all :	i. it.
16	The king himself is served by the field.	
17	He that loveth silver shall not be satisfied with silver ; Nor he that loveth abundance with increase :	
18	This is also vanity.	
19	When goods increase, they are increased that eat them :	a. advantage.
20	And what good is there to the owners thereof, saving the beholding of them with their eyes ?	
21	The sleep of a labouring man is sweet, whether he eat little or much :	
22	But the abundance of the rich will not suffer him to sleep.	
23	There is a sore evil which I have seen under the sun, Namely, riches kept for the owners thereof to their hurt.	b. business.
24	But those riches perish by evil travail :	
25	And he begetteth a son, and there is nothing in his hand.	ac. According as.
26	As he came forth of his mother's womb, Naked shall he return to go as he came,	
27	And shall take nothing of his labour, Which he may carry away in his hand.	
28	And this also is a sore evil, that in all points as he came, so shall he go :	
29	And what profit hath he that hath laboured for the wind ? All his days also he eateth in darkness,	
30	And he hath much sorrow and wrath with his sickness.	
31	Behold that which I have seen :	
32	It is good and comely for one to eat and to drink, And to enjoy the good of all his labour that he taketh under the sun	
33	All the days of his life, which God giveth him : For it is his portion.	
34	Every man also to whom God hath given riches and wealth,	a. ahdahm.
35	And hath given him power to eat thereof,	

B.C. about 977.

And to take his ⁷portion,
And to rejoice in his ⁷labour;
This is the gift of God.
For he shall not much remember ⁷the days of his ⁷life;
Because ⁷God answereth *him* in the joy of his heart.

a. חֲדָה

2. Lu. 12. 20,

21.

i. חֲדָה

-G. חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

6 THERE is an evil which I ⁷have seen under the sun,
And it is common among ⁷men :
A ⁷man to whom ⁷God ⁷hath given riches, wealth, and
honour,
So that he wanteth nothing for his soul of all that he
⁷desireth,
Yet ⁷God ⁷giveth him not power to eat thereof,
But a stranger ⁷eateth it :
This is vanity, and it is an evil disease.
If a ⁷man ⁷beget a hundred *children*, and ⁷live many years,
So that the ⁷days of his years ⁷be many,
And his soul ⁷be not ⁷filled with ⁷good,
And also *that* he ⁷have no burial;
I ⁷say, *that an* ⁷untimely birth is better than he.
For he cometh in with ⁷vanity,
And ⁷departeth in ⁷darkness,
And his name shall be covered with ⁷darkness.
Moreover he hath not seen *the* sun, nor known *any thing* :
This hath more rest than the other.
Yea, though he ⁷live a thousand years twice *told*, yet hath
he seen no good :
Do not ⁷all go to one place ?
All the labour of ⁷man is for his mouth,
And yet the ⁷appetite is not filled.
For what hath *the* ⁷wise more than the ⁷fool ?
What hath *the* ⁷poor, ⁷that knoweth to walk before the
⁷living ?
Better is the sight of *the* eyes than the wandering of
the ⁷desire :
This is also vanity and vexation of spirit.
That which ⁷hath been ⁷is named already,
And it ⁷is known that ⁷it is ⁷man :
Neither may he contend with him that is mightier than he.
Seeing there be many things ⁷that increase vanity,
What is ⁷man the better ?
For who knoweth what is good for ⁷man in *this* ⁷life,
All the days of his vain life which he ⁷spendeth as a
⁷shadow ?
For who ⁷can tell a ⁷man what shall be after him under the
sun ?

a. shdahn.

i. ish.

-G. hab Elo-
him, the Tri-
une God.

sa. or satisfied.

s. soul.

s. soul.

su. such.

b. banqueting,
Heb. misute,
from shah-
thah, to
drink.

1. Prov. 22. 1.

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

חֲדָה

b.c. about 977.		But the heart of fools is in the house of mirth.	
5. Ps. 141. 5.	5	It is better to hear the rebuke of the wise,	
	6	Than for a man to hear the song of fools.	
		For as the crackling of thorns under a pot,	
		So is the laughter of the fool:	
		This also is vanity.	
f. יהולל	7	Surely oppression maketh a wise man mad;	f. foolish or ashamed.
		And a gift destroyeth the heart.	
	8	Better is the end of a thing than the beginning thereof:	
		And the patient in spirit is better than the proud in spirit.	
	9	'Be not hasty in thy spirit to be angry:	
		For anger resteth in the bosom of fools.	
	10	'Say not thou, "What is the cause that the former days	
		were better than these?"	
		For thou dost not inquire wisely concerning this.	
	11	Wisdom is good with an inheritance:	
		And by it there is profit to them that see the sun.	
12. John 17. 3.	12	For wisdom is a defence, and money is a defence:	s. silver.
s. תפוקה		But the excellency of knowledge is, that wisdom giveth	
		life to them that have it.	
	13	'Consider the work of God:	*G. hah Elo-
*G. תאליים		For who can make that straight, which He hath made	him, plural.
		crooked?	
	14	In the day of prosperity be joyful,	
		But in the day of adversity consider:	
		*God also hath set the one over against the other,	
		To the end that man should find nothing after him.	
	15	'All things have I seen in the days of my vanity:	
r. יש צדיק		There is a just man that perisheth in his righteousness,	r. righteous, Heb. tsaddik.
		And there is a wicked man that prolongeth his life in his	
		wickedness.	
	16	'Be not righteous over much;	
		Neither make thyself over wise:	
d. תשוקים		Why shouldst thou destroy thyself?	d. desolate.
l. תרשע	17	'Be not over much wicked, neither be thou foolish:	tbyself.
		Why shouldst thou die before thy time?	l. lawless.
	18	It is good that thou shouldst take hold of this;	
		Yea, also from this withdraw not thine hand:	
		For he that feareth God shall come forth of them all.	
19. Prov. 24. 5.	19	'Wisdom strengtheneth the wise	
		More than ten mighty men which are in the city.	
20. 1 Kings 8. 46.	20	For there is not a just man upon earth,	r. righteous, tsaddik.
a. אדם		That doeth good, and sinneth not.	a. ahdahm.
	21	Also take no heed unto all words that are spoken;	
re. תסלקך		Lest thou hear thy servant curse thee:	re. reviling thee, from kahlal, to be light, mean.
	22	For oftentimes also thine own heart knoweth that thou thy-	re. reviled.
		self likewise hast cursed others.	
	23	All this have I proved by wisdom:	
		I said, "I will be wise;" but it was far from me.	
	24	That which is far-off, and exceeding deep, who can find	
		it out?	
	25	I applied mine heart to know, and to search, and to seek	
		out wisdom,	
		And the reason of things,	
l. רשע		And to know the wickedness of folly,	l. lawlessness.
		Even of foolishness and madness:	
	26	And I find more bitter than death the woman, whose heart	
		is snares and nets,	

B.C. about 977.

27, 28. 1 Kin.
11. 3.s. ראה
r. חשבון

29. Gen. 1. 27.

d. חשבנות

And her hands as bands :

Whoso pleaseth ^{as}God shall escape from her ;
But the sinner shall be taken by her.Behold, this have I found, saith the Preacher,
Counting one by one, to find out the account :

Which yet my soul seeketh, but I find not :

One man among a thousand have I found ;

But a woman among all those have I not found.

Lo, this only have I found,

That ^{as}God hath made ^{as}man upright ;

But they have sought out many inventions.

s. See.
r. result.

a. ahdahm.

^{as}G. hah Elohim.
d. devices.

8 WHO is as the wise man ?

And who knoweth the interpretation of a thing ?

A man's wisdom maketh his face to shine,

And the boldness of his face shall be changed.

I counsel thee to keep the king's commandment,

And that in regard of the oath of ^{as}God.

Be not hasty to go out of his sight :

Stand not in an evil thing ;

For he doeth whatsoever pleaseth him.

Where the word of a king is, there is ^{as}power :

And who may say unto him, "What doest thou ?"

Whoso keepeth the commandment shall feel no evil thing :

And a wise man's heart discerneth both time and judgment.

Because to every purpose there is time and judgment,

Therefore the misery of ^{as}man is great upon him.

For he knoweth not that which shall be :

For who can tell him when it shall be ?

There is no man that hath power over the spirit to retain the spirit ;

Neither hath he ^{as}power in the day of death :

And there is no discharge in that war ;

Neither shall wickedness deliver those that are given to it.

All this have I seen,

And applied my heart unto every work that is done under the sun :

There is a time wherein one man ruleth over another to his own hurt.

And so I saw the ^{as}wicked buried,

Who had come and gone from the place of the holy,

And they were forgotten in the city where they had so done :

This is also vanity.

Because sentence against an evil work is not executed speedily,

Therefore the heart of the sons of ^{as}men is fully set in them to do evil.

Though a sinner do evil a hundred times,

And his days be prolonged,

Yet surely I know that it shall be well with them that fear ^{as}God,

Which fear before Him :

But it shall not be well with the ^{as}wicked,

Neither shall he prolong his days, which are as a shadow ;

Because he feareth not before ^{as}God.

a. ahdahm.

o. on account of.
^{as}G. Elohim.

au. authority.

k. know.

t. there is, Heb. yeesh.

h. having authority, Heb. shallit.

l. lawlessness.

la. lawless.
ho. or holy place.^{as}G. hah Elohim.

l. lawless.

^{as}G. Elohim.

B.C. about 977. 14

r. צדיקים

There is a **vanity** which ^{'is}done upon the earth ;
That there ^{be} ^{'just} *men*, unto whom it ^{happeneth} according

r. righteous.

to the ^{work} of the ^{'wicked} :
Again, there ^{be} ^{'wicked} *men*, to whom it ^{happeneth} ac-

l. lawless.

cording to the ^{work} of the ^{'righteous} :

I said that this also *is* vanity.

15

Then I ^{'commended} **mirth**,

Because a ^{'man} hath no better ^{thing} under the sun, than
to eat, and to drink, and to be ^{merry} :

For ^{that} shall ^{abide} with him of his labour the ^{days} of his
^{'life},

Which ^{'God} ^{'giveth} him under the sun.

16

When I applied mine ^{'heart} to **know wisdom**,

And to see ^{'the} business that ^{'is}done upon the earth :

(For also *there is that* neither ^{'day} nor ^{'night} seeth sleep
with his eyes :)

17. Ro. 11. 33.

17

Then I ^{'beheld} all ^{'the} ^{work} of ^{'God},

That a ^{'man} cannot find ^{out} ^{'the} work that ^{'is}done under
the sun :

=G. hah Elo-
him.

Because though a ^{'man} ^{'labour} to seek ^{it} out,

Yet he shall not find *it* ;

s. יאמר

Yea farther ; though a ^{'wise} *man* ^{'think} to know *it*,

Yet shall he not be ^{able} to find *it*.

s. or speak of
knowing.

s. ילכוד

9 FOR ^{'all} this I considered in my heart,

Even to ^{'declare} ^{'all} this,

p. prove or
clear-up.

That the ^{'righteous}, and the ^{'wise}, and their works, *are* in
the ^{hand} of ^{'God} :

=G. hah Elo-
him, the
Trine God.
a. ahdahm.

=G. ה'אלהים

a. האדם

No ^{'man} knoweth either love or hatred *by* ^{'all} *that is* before
them.

3

^{'All} *things* come alike to ^{'all} :

There is one event to the ^{'righteous}, and to the ^{'wicked} ;

l. lawless.

To the good and to the clean, and to the unclean ;

To him ^{that} ^{sacrificeth}, and to him ^{that} ^{sacrificeth} not :

As *is* the ^{'good}, so *is* the ^{'sinner} ;

And he ^{that} ^{sweareth}, as *he* ^{that} ^{feareth} an oath.

3

This *is* an evil among ^{'all} *things* that ^{'are}done under the
sun,

That *there is* one event unto ^{'all} :

Yea, also the ^{heart} of the ^{'sons} of ^{'men} is full of evil,

And madness *is* in their heart while they live,

And after that *they go* to the ^{'dead}.

4

For to him that ^{'is}joined to ^{'all} the ^{'living} there ^{is}
hope :

h. הוה

For a living dog ^{'is} better than a ^{'dead} ^{'lion}.

h. ה'.

For the ^{'living} know that they shall ^{die} :

But the ^{'dead} know not any ^{thing},

Neither have they any more a reward ;

For the ^{memory} of them ^{'is} forgotten.

6

Also ^{'their} love, and their hatred, and their envy, *is* now
perished ;

Neither have they any more a portion for ever in any ^{thing}
that ^{'is}done under the sun.

7

^{'Go} thy way, ^{'eat} thy bread with **joy**,

And ^{'drink} thy wine with a merry heart ;

For ^{'God} now ^{'accepteth} thy ^{'works}.

8

^{'Let} thy garments be always white ;

B.C. about 977.	9	And 'let thy head lack no ointment. 'Live joyfully with <i>the</i> wife whom thou 'lovest all the-days- of the- ² life-of thy vanity, Which He 'hath-given thee under the sun, All the-days-of thy vanity: For that <i>is</i> thy portion in <i>this</i> ² life, And in thy labour which thou takest under the sun.	
10. John 9. 4. Col. 3. 17, 23.	10	Whatsoever thy hand 'findeth to do, 'do it with thy might; For <i>there is</i> no work, nor device, nor knowledge, nor wisdom, in ² the grave, whither thou goest.	h. hadēs, Heb. shēōl.
h. מְשַׁלֵּם			
	11	I returned, and 'saw under the sun, That the race <i>is</i> not to the ² swift, Nor the battle to the ² strong, Neither yet bread to the ² wise, Nor yet riches to men-of-understanding, Nor yet favour to men-of-skill; But time and 'chance ^{oc} 'happeneth to 'them all.	
o. מְשַׁלֵּם oc. מְשַׁלֵּם	12	For ^a man also knoweth not his 'time: As the fishes that 'are-taken in an evil net, And as the birds that 'are-caught in the snare; So 'are the-sons-of ^a men 'snared in an evil time, When it 'falleth-suddenly upon them.	o. occurrence, Heb. phe- gang, from phahgang, to meet. oc. occurreth.
	13	This wisdom 'have-I-seen also under the sun, And it <i>seemed</i> great unto me:	
æ. מְשַׁלֵּם	14	'There was a little city, and few ^a men within it; And there came a great king against it, and 'besieged it, And 'built great bulwarks against it:	æ. anahshim, plural of ish.
i. מְשַׁלֵּם	15	Now there 'was-found in it a poor wise 'man, And <i>he</i> by his wisdom 'delivered 'the city; Yet no ^a man remembered 'that-same 'poor ^a man.	i. ish.
16. Mark 6. 2, 3.	16	Then 'said I, "Wisdom <i>is</i> better than strength: Nevertheless the poor man's wisdom <i>is</i> despised, And his words 'are not heard."	a. ahdahm.
	17	The-words-of ^a wise men <i>are</i> 'heard in quiet More than the-cry-of him-that-ruleth among fools.	
18. Jos. 7. 1, 11, 12.	18	Wisdom <i>is</i> better than weapons of war: But one sinner 'destroyeth ^a much good.	
	10	DEAD flies 'cause the-ointment-of the apothecary to send -forth a stinking-savour: So doth a little folly him-that-is-in-reputation for wisdom and honour.	
	2	A wise-man's heart <i>is</i> at his right-hand; But a fool's heart at his left.	
	3	Yea also, when he that is a fool walketh by the way, his wisdom faileth <i>him</i> , And he 'saith to every-one that <i>he</i> is a fool.	
	4	If the-spirit-of the ruler 'rise-up against thee, 'leave not thy place; For yielding 'pacifieth great offences.	
f. מְשַׁלֵּם	5	There-is an evil <i>which</i> I 'have-seen under the sun, As an error which proceedeth 'from the ruler:	f. from before.
	6	'Folly 'is-set in great ^a dignity, And the ^a rich 'sit in ^a low-place.	
	7	I 'have-seen servants upon horses, And princes walking as ^a servants upon the earth.	

B.C. about 977.	8	<p>He that diggeth a pit shall fall into it ; And whoso breaketh a hedge, a serpent shall bite him. Whoso removeth stones shall be hurt therewith ; And he that cleaveth wood shall be endangered thereby. If the iron be blunt, and he do not whet the edge, Then must he put to more strength : But wisdom is profitable to direct.</p>	
m. לְכַל הַלָּשׁוֹן	11	<p>Surely the serpent will bite without enchantment ; And a babbler is no better. The words of a wise man's mouth are gracious ; But the lips of a fool will swallow up himself. The beginning of the words of his mouth is foolishness :</p>	m. master of the tongue.
mu. יִרְבֶּה a. הָאָדָם	14	<p>And the end of his talk is mischievous madness. A fool also is full of words : A man cannot tell what shall be ; And what shall be after him, who can tell him ? The labour of the foolish weareth every one of them. Because he knoweth not how to go to the city.</p>	mu. multiplieth. a. ahdahm.
16. Is. 3. 4.	16	<p>Woe to thee, O land, when thy king is a child, And thy princes eat in the morning ! Blessed art thou, O land, when thy king is the son of nobles, And thy princes eat in due season, For strength, and not for drunkenness !</p>	
19. Ps. 104. 15.	19	<p>By much slothfulness the building decayeth ; And through idleness of the hands the house droppeth through. A feast is made for laughter, And wine maketh merry : But money answereth all things.</p>	f. fermented wine, yayin. ma. maketh glad the life. s. silver. r. Revile. h. heavens.
f. יַיִן ma. יִשְׂמַח חַיִּים s. וְהִקְדֵּם r. תִּקְלָל h. הַשָּׁמַיִם	20	<p>Curse not the king, no not in thy thought ; And curse not the rich in thy bedchamber : For a bird of the air shall carry the voice, And that which hath wings shall tell the matter.</p>	
1. Isa. 32. 20. Gal. 6. 9.	21	<p>CAST thy bread upon the waters : For thou shalt find it after many days. Give a portion to seven, and also to eight ; For thou knowest not what evil shall be upon the earth. If the clouds be full of rain, they empty themselves upon the earth :</p>	at. the face of.
5. Ps. 139. 14. 15. John 3. 8.	5	<p>And if the tree fall toward the south, or toward the north, In the place where the tree falleth, there it shall be. He that observeth the wind shall not sow ; And he that regardeth the clouds shall not reap. As thou knowest not what is the way of the spirit, Nor how the bones do grow in the womb of her that is with child :</p>	ac. According as. w. or wind.
ac. כִּי יֵשֶׁר w. הָרָחוֹק	6	<p>Even so thou knowest not the works of God who maketh all. In the morning sow thy seed, And in the evening withhold not thine hand : For thou knowest not whether shall prosper, either this or that, Or whether they both shall be alike good.</p>	
a. הָאָדָם	8	<p>Truly the light is sweet, And a pleasant thing it is for the eyes to behold the sun : But if a man live many years, and rejoice in them all ;</p>	a. ahdahm.

b.c. about 977.	Yet *let him remember *the-days-of *darkness; for they shall-be many.	
c. בְּלִיְיָתָךְ 9	All that cometh <i>is</i> vanity.	
c. בְּחַיִּיךָ 9	*Rejoice, O-young-man, in thy *youth; And *let thy heart cheer thee in the-days-of thy *youth, And *walk in the-ways-of thine heart, And in the-sight-of thine eyes: But *know thou, that for all these <i>things</i> *God will-bring thee into *judgment.	c. childhood. e. early-prime.
10. 2 Cor. 7. 1. 10	Therefore *remove *sorrow from thy heart, And *put-away evil from thy flesh: For *childhood and *youth <i>are</i> vanity.	v. vexation, Heb. cahas. d. dawn-of-life.
1. 2 Sam. 19. 35. al. וְיָכַר 12	*REMEMBER ^{al} now thy *Creator in the-days-of thy *youth,	al. also. e. Heb. eth bōreā, plural, see v. 18.
e. אֶת-בְּרִיאֶיךָ	While the evil days *come not, Nor the years *draw-nigh, when thou shalt-say, "I have no pleasure in them;"	
	3 While the sun, or the light, or the moon, or the stars, *be not darkened, Nor the clouds *return after the rain:	
g. הַפְּתִיחוֹת	3 In the day when the-keepers-of the house shall-tremble, And the strong men *shall-bow themselves, And the *grinders *cease because they *are-few, And those-that-look-out of the windows *be-darkened,	g. grinders (feminine).
	4 And the doors *shall-be-shut in the -streets, When the-sound-of the grinding *is-low, And he *shall-rise-up at the-voice-of the bird, And all the-daughters-of *music *shall-be-brought-low;	
	5 Also when they shall-be-afraid of <i>that which is high</i> , And *fears shall be in the way, And the almond-tree *shall-flourish, And the grasshopper *shall-be-a-burden, And *desire *shall-fail:	
a. הָאֶדָם	Because *man goeth to his long home, And *the mourners *go-about the -streets:	a. ahdshn.
	6 Or ever the silver cord *be-loosed, Or the golden bowl *be-broken, Or the pitcher *be-broken at the fountain, Or the wheel *broken at the cistern.	
7. Gen. 8. 19. 7	Then *shall the dust return to the earth as it was: And the spirit shall-return unto *God who gave it.	*G. hah Elohim.
*G. הָאֱלֹהִים		
	8 Vanity-of *vanities, *saith the Preacher; *All <i>is</i> vanity.	
	9 And moreover, because <i>the</i> Preacher was wise, he still taught *the people knowledge; Yea, he gave good heed, and *sought-out, and set-in-order many proverbs.	
	10 The Preacher sought to find-out acceptable words: And <i>that which was</i> written was upright, <i>even</i> words-of truth.	
	11 The-words-of the *wise are as *goads, And as nails fastened by the-masters-of assemblies, Which *are-given from one shepherd.	
	12 And further, by these, my son, *be-admonished: Of making many books <i>there is</i> no end; And much study <i>is</i> a weariness-of <i>the</i> flesh.	

13. Deut. 6. 2. |¹³
 =G. אֱלֹהִים
 אֱלֹהִים
 a. קִלְיָהֶם |¹⁴
 14. 1 Cor. 4. 5.
 h. כִּלְיָהֶם

'Let us hear the conclusion of the whole matter :
 •Fear ⁼God, and •keep His •commandments :
 For this is ^athe whole duty of ⁼man.
 For ⁼God shall bring •every work into judgment,
 With every ^hsecret thing, whether *it be* good, or whether *it*
 be evil.

⁼G. eth hah
 Elohim, •the
 Triune God
 (objective).
 a. all.
 h. hidden thing,
 nehlam, from
 hahlam, to
 hide.

שיר השירים

B.C.
written about
1014.

1. See 1 Kin. 4.

32.

so. לשלמה

BRIDE AND

VIRGINS.

2. John 14. 21.

3. Ex. 30. 22-

25.

i. חדריו

k. קדר

s. בני

f. חרשה

l. חרביץ

a. קעטניה

BRIDEGROOM.

8. John 10. 4.

1 Thess. 1. 6.

d. קשקנות

fr. רעית

10. Prov. 1. 9.

BRIDE.

12. John 12.

1-3.

i. במקבני

w. דודי

e. עין גדי

BRIDEGROOM.

BRIDE.

c. ערשנו

s. רענה

cy. ברותים

ROSE AND

LILY.

s. חבצלת

השיר

BRIDEGROOM.

fr. רעית

BRIDE.

a. בתפוח

834

*THE SONG-OF

SOLOMON.

THE song-of *songs, which is *Solomon's.

2 'Let him kiss me with the kisses of his mouth:

For thy *love is better than wine.

Because of the savour of thy good ointments

Thy name is as ointment 'poured forth,

Therefore 'do the virgins love thee.

4 'Draw me, we will run after thee:

The king 'hath brought me into his 'chambers:

We will be glad and *rejoice in thee,

We will remember thy *love more than wine:

The *upright 'love thee.

5 If am black, but comely, O ye daughters of Jerusalem,

As the tents of *Kedar, as the curtains of Solomon.

6 'Look not upon me, because I am black,

Because the sun 'hath looked upon me:

My mother's *children were angry with me;

They made me the keeper of 'the vineyards;

But mine own *vineyard 'have I not kept.

7 'Tell me, O thou whom my soul 'loveth, where thou 'feedest,

Where thou 'makest thy flock to 'rest at *noon:

For why should I be *as one that turneth aside by the

flocks of thy companions?

8 If thou 'know not, O thou fairest among *women,

'Go thy way forth by the footsteps of the flock,

And 'feed thy 'kids beside the shepherds' 'tents.

9 I 'have compared thee, O my 'love,

To a company of horses in Pharaoh's chariots.

10 Thy cheeks 'are comely with *rows of jewels,

Thy neck with *chains of gold.

11 We will make thee borders of gold,

With studs of *silver.

12 While the king sitteth 'at his table,

My spikenard 'sendeth forth the smell thereof.

13 A bundle of *myrrh is my 'well-beloved unto me;

He shall lie all night betwixt my breasts.

14 My 'well-beloved is unto me as a cluster of *camphire

In the vineyards of *En-gedi.

15 Behold, thou art fair, my 'love;

Behold, thou art fair; thou hast doves' eyes.

16 Behold, thou art fair, my 'well-beloved, yea, pleasant:

Also our 'bed is *green.

17 The beams of our 'house are *cedar,

And our rafters of *fir.

2 If AM the rose of *Sharon,

And the lily of the valleys.

2 As the lily among *thorns,

So is my 'love among the daughters.

3 As the *apple-tree among the trees of the wood,

s. Song-of

*Songs.

so. Solomon,

Peaceable.

i. inner cham-

bers.

k. Kedar, Dark.

s. sons.

f. feedest as a

shepherd.

l. lie down.

a. or as a veiled

one, see

2 Cor. 3. 13-

18.

d. dwellings.

fr. friend or

companion,

Heb. rang-

yah (femi-

nine).

i. in his circle,

Heb. mesab,

from sahab,

to sit round.

w. well-beloved,

dodi (mas-

culine).

e. En-gedi,

Fountain of

the kid.

c. couch.

s. or shady.

cy. cypress.

s. *Sharon,

The plain.

fr. friend

(feminine).

a. apple tree,

tapuakh,

from nah-

phuakh, to

breathe.

b.c. about 1014. w. דודי	So is my ^w beloved among the sons.	w. or well be- loved.
p. לחכי	I [*] sat-down under his shadow with-great-delight,	p. palate.
h. אל-בית הנין	And his fruit <i>was</i> sweet to my ^p taste.	h. house-of wine.
a. באישיות	He brought me to the ^b banqueting house, And his banner over me <i>was</i> love.	s. syrup-cakes or dried- grapes.
	[*] Stay me with [*] sflagons, [*] Comfort me with [*] apples: For [‡] <i>am</i> sick-of love.	
	His left-hand <i>is</i> under my head, And his right-hand ['] doth-embrace me.	
THE CHARGE. ad. השבעתי	I ^{ad} -charge you, O-ye-daughters-of Jerusalem,	ad. adjure.
al. את-האמהרה	By the roes, and by the-hinds-of the field,	al. love, <i>femi-</i> <i>nine</i> , Heb. eth hah
sh. שתקפץ	That ye ['] stir not up, nor ['] awake <i>my</i> ^{al} love, till ^{sh} he please.	sh. she.
BRIDE. t. זה	The-voice-of my ^w beloved! Behold, ['] he cometh leaping upon the mountains, Skipping upon the hills.	t. this very one.
	My beloved <i>is</i> like a roe or a young hart: Behold, ['] he standeth behind our wall, ['] He-looketh-forth at the windows, [*] Shewing-himself through the [*] lattice.	
g. קצין	My beloved ^{an} spake, and ['] said unto me,	g. Glittering.
an. ענה	["] Rise-up, my ^{fr} love, my fair-one, and ['] come away.	an. answered, Heb. hahnah.
fr. רעיתי	For, lo, the winter ['] is-past, The rain ['] is-over and gone; The flowers ['] appear on the earth; The-time-of the singing of birds ['] is-come, And the-voice-of the ['] turtle ['] is-heard in our land;	fr. friend or companion.
t. תור	The fig-tree ['] putteth-forth her green-figs, And the vines <i>with the</i> tender-grape ['] give a good smell. ['] Arise, my ^{fr} love, my fair-one, and ['] come away."	t. turtle-dove.
BRIDEGROOM. as. הפדרנה	O-my dove, <i>that art</i> in the-clefts-of the rock, In the-secret-places-of the ^{as} stairs, ['] Let-me-see thy ['] countenance, ['] let-me-hear thy ['] voice; For sweet <i>is</i> thy voice, And thy countenance <i>is</i> comely.	as. ascent, Heb. madregah, from dahrag, to ascend by steps.
BRIDE. f. רעה	['] Take us <i>the</i> foxes, The little foxes, ['] that-spoil the vines: For our vines <i>have</i> tender-grapes.	
hr. שופנה	My beloved <i>is</i> mine , and [‡] <i>am</i> his : ["] He ['] feedeth among the lilies.	f. feedeth as a shepherd.
be. בחר	Until the day ^{br} 'break, and the shadows ['] flee-away, ['] Turn, my beloved, and ['] be thou like a roe or a young hart, Upon the-mountains-of ^{be} Bether.	hr. breathe. be. Bether, Separation.
BRIDE. w. ער	3 BY ^{as} night on my bed, I sought ['] him-whom my soul ['] loveth: I sought him, but I found him not. ² I will-rise now, and [*] go-about the city in the streets, And in the broad-ways I will- seek ['] him-whom my soul ['] loveth: I sought him, but I found him not. ³ The watchmen ["] that go-about the city found me: <i>To whom I said</i> , "Saw ye ['] him-whom my soul ['] loveth?" ⁴ <i>It was</i> but a little that I passed from them, ^w But I found ['] him-whom my soul ['] loveth: I held him, and would not ['] let-him-go, Until I had-brought him into my mother's house,	w. When.

SOLOMON'S SONG III. 5.

SOLOMON'S SONG IV. 8.

B.C. about 1014. in. חדר	And into the ^m chamber of her that conceived me.	in. inner-chamber.
THE CHARGE. a. השבעתי	I ^a charge you, O ye daughters of Jerusalem, By the roes, and by the hinds of the field, That ye ^t stir not up, nor ^a awake my ^s love, till ^s he please.	a. adjure.
a. שחקתן		s. she.
t. זאת	Who is ^t this ^a that cometh out of the wilderness like pillars of smoke, Perfumed with myrrh and frankincense, with all powders of the merchant?	t. this, feminine, 20th. ^a t. coming-up.
SOLOMON'S BED. m. נכרים	Behold his bed, which is Solomon's; Threescore ^m valiant men are about it, of the ^m valiant of Israel.	m. mighty men, Heb. gihborim.
i. איש	They all ^a hold swords, ^a being expert in war: ⁱ Every man hath his sword upon his thigh because of fear in the ^m night.	i. Ish.
SOLOMON'S CHARIOT. p. אפריון	^a King Solomon made himself a ^p chariot of the wood of ^a Lebanon.	p. or palanquin, Heb. appiryon.
se. סרכבו	He made the pillars thereof of silver, The bottom thereof of gold, The ^{se} covering of it of purple, The midst thereof being paved with love, for the daughters of Jerusalem.	se. seat, mer- cuh, from rahkha, to ride.
SOLOMON CROWNED. 11. Ps. 45. 8. Rev. 19. 5-7. ma. חתנתו	^a Go forth, O ye daughters of Zion, and ^a behold ^a king Solomon With the crown wherewith his mother crowned him in the day of his ^{ma} espousals, And in the day of the gladness of his heart.	ma. or mar- riage.
BRIDEGROOM. f. רעיתי	4 BEHOLD, thou art fair, my ^f love; Behold, thou art fair; Thou hast doves' eyes ^b within thy locks: Thy hair is as a flock of ^a goats, that ^a appear from mount Gilead.	f. friend or companion, Heb. rang- yahthi. b. behind thy veil.
h. סבער לעצתך		
t. קחום השני	3 Thy teeth are like a flock of sheep that are even ^a shorn, Which came up from the washing; Whereof every one bear twins, And none is barren among them.	
	5 Thy lips are like a ^t thread of ^a scarlet, And thy speech is comely: Thy temples are like a piece of a ^a pomegranate ^b within thy locks.	t. the thread of scarlet, see Josh. 2. 18.
	4 Thy neck is like the tower of David builded for an armoury, Whereon there hang a thousand ^a bucklers, All shields of ^a mighty men.	
	6 Thy two breasts are like two young roes that are twins, ^a Which feed among the lilies.	
BRIDE. b. נשפתי	6 Until the day ^b break, And the shadows ^a flee away, I will get me to the mountain of ^a myrrh, And to the hill of ^a frankincense.	b. breathe.
BRIDEGROOM. 7. Eph. 5. 27. hr. בלה	7 Thou art all fair, my ^f love; There is no spot in thee. 8 ^t Come with me from Lebanon, my ^{hr} spouse, With me from Lebanon: ^t Look from the top of Amana, From the top of Shenir and Hermon, From the lions' dens,	
		br. or hride, callah, from cahlal, fin- ished, per- fected. Eph. 5. 27.

B.C. about 1014.		
	9 From the mountains of the leopards.	
	10 Thou 'hast ravished my heart, my sister, my ^{br} spouse ; Thou 'hast ravished my heart with one of thine eyes, With one chain of thy neck.	
	11 How fair 'is thy ^{br} love, my sister, my ^{br} spouse ! How much better 'is thy ^{br} love than wine ! And the smell of thine ointments than all spices !	
	12 Thy lips, O my ^{br} spouse, 'drop as the honeycomb : Honey and milk are under thy tongue ; And the smell of thy garments is like the smell of Lebanon.	
l. קָעֵל	13 A garden ¹ inclosed is my sister, my ^{br} spouse ; a spring ¹ shut up, a fountain sealed.	l. locked or bolted, Heb. nahûl.
a. פָּרְדִּים	13 Thy plants are 'an orchard of pomegranates, with pleasant fruits ; 'Camphire, with 'spikenard, 14 -Spikenard and saffron ; Calamus and cinnamon, With all trees of frankincense ; Myrrh and aloes, with all the chief spices :	a. a paradise.
	15 A fountain of gardens, A well of living waters, And streams from Lebanon.	
BRIDE. b. הַיְּהוּדִי	16 'Awake, O north-wind ; and 'come, thou south ; b. Blow upon my garden, that the spices thereof 'may flow out. 'Let my beloved come into his garden, and 'eat his pleasant fruits.	b. Breathe upon or Cause to breathe.
BRIDEGROOM. br. בָּלָה	5 I 'AM come into my garden, my sister, my ^{br} spouse : I 'have gathered my myrrh with my spice ; I 'have eaten my honeycomb with my honey ; I 'have drunk my wine with my milk :	br. or bride.
f. רָעִים	'Eat, O friends ; 'drink, yea, 'drink abundantly, O 'be- loved.	f. friends, ree-him, masculine, and beloved, masculine.
BRIDE. fr. רַעֲיָתִי	2 'I 'sleep, but my heart 'waketh : It is the voice of my beloved 'that knocketh, saying, "Open to me, my sister, my ^{br} love, my dove, my undefiled : For my head 'is filled with dew, And my locks with the drops of the night."	fr. friend, rang-yahthi, feminine.
	3 I 'have put off my 'coat ; how shall I put it on ? I 'have washed my 'feet ; how shall I defile them ? 4 My beloved put in his hand by the hole of the door, And my bowels were moved for him.	
f. נָקְפֵּי-מֵרֹד	5 'I rose up to open to my beloved ; And my hands dropped with myrrh, And my fingers with 'sweet-smelling myrrh, Upon the handles of the lock.	f. flowing, Heb. hobeer, from hahbar, to pass-over.
	6 'I opened to my beloved ; But my beloved had withdrawn himself, and was gone : My soul failed when he spake : I sought him, but I could not find him ; I called him, but he gave me no answer.	
	7 The watchmen 'that went about the city found me, They smote me, they wounded me ; The keepers of the walls took away my 'veil from me.	
a. הַשְּׁבָעָתִי	8 I 'charge you, O daughters of Jerusalem, If ye 'find my 'beloved, that ye 'tell him, that 'I am sick of love.	a. adjure, from shahbang, to swear.

B.C. about 1014.
VIRGINS.

What is thy beloved more than *another* beloved, O-
thou fairest among *women?
What is thy beloved more than *another* beloved, that thou
*dost so *charge us?

BRIDE.

b. צח

c. דגול

f. תלילים

t. אפיקי

s. ישובות על

קלאת

to. מנדלות

קרקרים

f. מור עבר

וכלו מחמרים.

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

My beloved is ^bwhite and ruddy,
^c*The chiefest* among ten-thousand.
His head *is as the most-fine gold*,
His locks *are* ^fbushy, and black as a ^traven.
His eyes *are as the eyes of doves* by the-^trivers-of waters,
^aWashed with milk, and ^afitly set.
His cheeks *are as a* ^abed of ^aspices, as ^tsweet flowers:
His lips *like lilies*, dropping ^asweet-smelling myrrh.
His hands *are as gold rings* set with the beryl:
His belly *is as bright ivory* overlaid with sapphires.
His legs *are as pillars* of marble,
Set upon sockets of fine-gold:
His countenance *is as* ^aLebanon,
Excellent as the cedars.
His mouth *is most-sweet*:
Yea, ^ahe *is* altogether lovely.
This *is* my beloved, and this *is* my friend, O-daughters-of
Jerusalem.

b. bright, clear,

Heb. tsakh.

c. Conspicuous,

Signalized,

Heb. dahgûl;

hence degel;

a banner, as

ch. 6. 10.

f. flowing,

waving.

t. torrents.

s. sitting in ful-

ness or set as

gems in their

enclosures.

to. towers-of

perfumes.

f. flowing.

a. all of him

desirable.

VIRGINS.

6 **WHITHER** ^ais thy beloved gone, O-thou fairest among
*women?

Whither ^ais thy beloved turned-aside? that we ^amay seek
him with thee.

BRIDE.

f. לרעות

fe. הרועה

BRIDEGROOM.

4. Col. 3. 4.

fa. יפה

fr. רעיתי

t. פתחתי

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

My beloved ^ais gone-down into his garden,
To the-beds-of ^aspices,
To ^afeed in the gardens,
And to gather lilies.
^aI am my beloved's, and my beloved *is* mine:
^aHe ^tfeedeth among the lilies.
Thou art ^abeautiful, O-my ^tlove, as ^tTirzah,
Comely as Jerusalem,
Terrible as an ^aarmy ^awith-banners.
^aTurn-away thine eyes from me,
For they ^ahave-overcome me:
Thy hair *is as a flock* of ^agoats that appear from ^aGilead.
Thy teeth *are as a flock* of ^asheep which ^ago-up from the
washing,
Whereof every-one beareth-twins,
And *there is* not one barren among them.
As a piece-of a ^apomegranate
Are thy temples ^bwithin thy locks.
There-are threescore queens,
And fourscore concubines,
And virgins without number.
^aMy dove, my ^aundefiled *is but one*;
^aShe *is the only one* of her mother,
^aShe *is the choice one* of her-that-bare her.
The daughters saw her, and ^ablessed her;
Yea, the queens and the concubines, and they ^apraised her.
Who *is she* ^athat looketh-forth as *the morning*,
Fair as the moon,
Clear as the sun,
And terrible as an ^aarmy ^awith banners?

f. feed as a
shepherd.

fe. who feedeth
as a shepherd.

fa. fair.

fr. friend or
companion.

t. Tirzah,

Pleasantness.

b. behind thy
veil.

as. She.

p. or perfect.

one.

pr. or pro-

nounced-her-

happy.

pra. praised-

her; sang-

hallelujah

concerning

her.

Rev. 19. 6, 7.

B.C. about 1014.	3	His left-hand <i>should be</i> under my head, And his right-hand <i>'should embrace</i> me.	
THE CHARGE.	4	I <i>'charge</i> you, O daughters of Jerusalem, that ye <i>'stir</i> not up, nor <i>'awake my 'love</i> , until <i>'he please</i> .	a. adjure. s. she please.
a. הַשְׁכִּימֵנִי			
s. עֵד שְׁחֻמָּי	5	Who is <i>this</i> <i>'that cometh up</i> from the wilderness, <i>'leaning upon</i> her beloved?	i. leaning her- self.
VIRGINS.			
i. כְּתֻרָאֵת			
BRIDE OR			
BRIDEGROOM.			
a. עֹרְתִיד		I <i>'raised thee up</i> under the apple-tree: There thy mother <i>'brought thee forth</i> : There she <i>'brought thee forth that</i> bare thee.	a. awoke thee. p. pledged or pledged thee, from khahhal, to bind.
p. חֲבִלָּהָ	6	<i>'Set me as a 'seal upon</i> thine heart, As a <i>'seal upon</i> thine arm: For <i>love is strong as 'death</i> ; Jealousy is cruel as <i>'the grave</i> : The coals thereof <i>are coals of fire, which hath a 'most-vehe-</i> <i>ment flame</i> .	
BRIDEGROOM.			
6. Luke 22. 19.			
Eph. 5. 25.			
h. כְּשֹׂאִל			h. hadēs, Heb. shōl.
f. שְׁלִיחַתָּהּ			f. flame of Jah, Heb. shalhe- beth Yah or Jah.
7. 1 Cor. 13. 3.	7	Many waters <i>'cannot quench 'love</i> , Neither <i>'can the floods drown it</i> : If a <i>'man would give 'all the substance of</i> his house for love, It <i>'would utterly 'be contemned</i> .	i. ish.
i. אִישׁ			
VIRGINS.	8	We have a <i>little sister</i> , and she hath no breasts: What shall we do for our sister In the day when she shall <i>be spoken for</i> ?	
BRIDE.	9	If <i>she be</i> a wall, we will <i>build upon</i> her a palace of silver: And if <i>she be</i> a door, we will <i>inclose her</i> with boards of cedar.	
p. שְׁלֹמִים	10	If <i>am</i> a wall, and my breasts like <i>'towers</i> : Then was I in his eyes as <i>'one that found 'favour</i> .	p. peace.
VIRGINS.	11	Solomon had a <i>vineyard</i> at <i>'Baal-hamon</i> ; He let out <i>'the vineyard unto 'keepers</i> ; Every one for <i>the fruit thereof 'was to bring a thousand</i> <i>pieces of silver</i> .	b. Baal-hamon, Place of a multitude.
b. בְּעֵל הַמֶּן			
BRIDE.	12	My vineyard, which is mine, is before me: Thou, O Solomon, <i>must have a 'thousand</i> , And those that keep <i>'the fruit thereof two hundred</i> .	
BRIDEGROOM.	13	<i>'Thou that dwellest in the gardens</i> , The companions <i>'hearken to thy voice</i> : <i>'Cause me to hear it</i> .	
BRIDE.	14	<i>'Make haste</i> , my beloved, and <i>'be thou like to a roe</i> Or to a young hart upon the <i>mountains of spices</i> .	
Rev. 22. 17-20.			

THE BOOK OF THE PROPHET

'ISAIAH.

(Here the pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

i. ישעיהו a. אִמּוֹז	THE vision of 'Isaiah the son of 'Amoz, which he saw con-	i. Yēshangyah.
B.C. about 760.	cerning Judah and Jerusalem in the days of Uzziah, Jo-	i. Isaiah, Sal-
j. יהוה s. אֱמֹתָא	tham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah.	vation of Jehovah
j. יהוה s. אֱמֹתָא	2 'Hear, O heavens, and give ear, O earth:	a. Amōta, Strong.
j. יהוה s. אֱמֹתָא	For 'the LORD 'hath spoken,	j. Jehovah, the ever-existing One.
3. Jer. & Z.	"I 'have nourished and 'brought up 'children,	s. sons.
j. יהוה s. אֱמֹתָא	And they 'have rebelled against Me.	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	The ox 'knoweth his owner,	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	And the ass his master's crib:	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	But Israël 'doth not know,	
h. כָּדָר	My people 'doth not consider.	h. heavy.
j. יהוה s. אֱמֹתָא	Ah sinful nation,	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	A people 'laden with iniquity,	s. Sons.
j. יהוה s. אֱמֹתָא	A seed of evil doers,	j. eth Jehovah (objective).
j. יהוה s. אֱמֹתָא	'Children 'that are corrupters:	d. despised.
j. יהוה s. אֱמֹתָא	They 'have forsaken 'the LORD,	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	They 'have 'provoked 'the Holy One of Israël unto anger,	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	They 'are gone away backward.	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	"Why 'should ye be stricken any more?	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	Ye 'will revolt more and more:	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	The whole head is sick,	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	And the whole heart faint.	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	From the sole of the foot even unto the head there is no	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	soundness in it;	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	But wounds, and bruises, and putrifying sores:	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	They 'have not been closed,	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	Neither bound up,	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	Neither mollified with ointment.	o. oil.
j. יהוה s. אֱמֹתָא	Your country is desolate,	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	Your cities are 'burned with fire:	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	Your land, strangers 'devour it in your presence,	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	And it is desolate, as overthrown by strangers.	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	And the daughter of Zion 'is left as a cottage in a vineyard,	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	As a lodge in a garden of cucumbers,	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	As a 'besieged city."	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	Except 'the LORD of hosts had left unto us a very small	j. Jehovah of Tsēbahōth.
j. יהוה s. אֱמֹתָא	remnant,	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	We 'should have been as Sodom,	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	And we 'should have been like unto Gomorrah.	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	10 'Hear the word of 'the LORD ye rulers of Sodom;	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	'Give ear unto the law of our 'God, ye people of Gomor-	G. Elohim, plural.
j. יהוה s. אֱמֹתָא	rah.	
11. 1 Sam. 15. 22.	"To what purpose is the multitude of your sacrifices unto	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	me?" 'saith 'the LORD:	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	"I 'am full of the 'burnt offerings of rams, and the fat of	a. ascending- offerings, Heb. holoth, from hahlah, to ascend.
j. יהוה s. אֱמֹתָא	fed beasts;	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	And I 'delight not in the blood of bullocks, or of lambs, or	
j. יהוה s. אֱמֹתָא	of he-goats.	

B.C. about 760.	12	When ye 'come to appear before Me, Who 'hath required this at your hand,	
t. רָמַס		To-'tread My courts?	t. trample.
g. מִנְחָה-שָׁוָא	13	'Bring no more vain s-oblations;	g. gift-offering.
ai. הָיָא		Incense 'is an abomination unto Me;	Heb. min-khath, from mahnakh, to give.
e. אֵיכָל		The -new-moons and -sabbaths, the-calling-of -assemblies,	ai. it.
d. וְעֶצְרָה		I cannot-'away-with;	e. endure.
	14	It is iniquity, even the 'solemn-meeting.	d. or day-of-restraint.
		Your new-moons and your appointed-feasts My soul 'hateth:	
		They 'are a trouble unto Me;	
		I 'am-weary to bear them.	
	15	And when ye spread-forth your hands, I will-hide Mine	
		eyes from you:	
		Yea, when ye 'make-many prayers, I will not 'hear:	
		Your hands 'are-full of 'blood.	
	16	" 'Wash you, 'make-you-clean;	
		'Put-away the-evil-of your doings from before Mine eyes;	
		'Cease-to-do 'evil;	
	17	'Learn to-do-well;	
		'Seek judgment,	
		'Relieve the oppressed,	
		'Judge the fatherless,	
		'Plead-for the widow.	
18. Rev. 7. 14.	18	'Come now, and 'let-us-reason-together," 'saith 'the	J. Jehovah.
		LORD:	
		" Though your sins 'be as 'scarlet, they shall-be as white as	
		'snow;	
		Though they 'be-red like 'crimson, they shall-be as 'wool.	
	19	If ye 'be-willing and 'obedient, ye shall-eat the-good-of the	
		land:	
	20	But if ye 'refuse and 'rebel, ye shall-be-devoured-with the	
		sword:	
		For the-mouth-of 'the LORD 'hath-spoken it."	
	21	How 'is the faithful city become a harlot!	
		It-was-full-of judgment;	
		Righteousness 'lodged in it;	
		But now murderers.	
	22	Thy silver 'is-become dross,	
		Thy wine mixed with 'water:	
b. שָׁחַר	23	Thy princes are rebellious, and companions-of thieves:	b. bribes.
		Every-one 'loveth 'gifts,	
		And 'followeth-after rewards:	
		They 'judge not the fatherless,	
		Neither 'doth the-cause-of the widow come unto them.	
a.J. אֲדֹנָי יְהוֹה אֱלֹהֵינוּ	24	Therefore 'saith the '-Lord, 'the LORD of-hosts,	a.J. Ahdōn Je-hovah Tsē-bahōth.
עֲבָדָיו אֲבִיר יִשְׂרָאֵל		The-Mighty-One-of Israēl,	
		" Ah, I will-ease-Me of Mine adversaries,	
		And 'avenge-Me of Mine enemies:	
25. Mal. 3. 3.	25	And I 'will-turn My hand upon thee,	
		And 'purely purge-away thy dross,	
		And 'take-away all thy tin:	
	26	And I 'will-restore thy judges as at the first,	
		And thy counsellors as at the beginning:	
		Afterward thou shalt-be-called,	
		'The-city-of 'righteousness,	
		The faithful city.	
	27	Zion shall-be-redeemed with judgment,	

B.C. about 760.
t. וְשָׁקִי

And ^hher converts with righteousness.
And the destruction of *the* transgressors and of *the* sinners *shall be* together,
And they that forsake ^jthe LORD shall be consumed.
For they shall be ashamed of *the* oaks which ye ^hhave desired,
And ye ^sshall be confounded for the gardens that ye ^hhave chosen.
For ye shall be as an oak whose leaf fadeth,
And as a garden that hath no water.
And the strong ^sshall be as tow,
And ^hthe maker of it as a spark,
And they ^sshall both burn together,
And none ^sshall quench *them*."

t. they that return of her.

h. וְשָׁקִי

h. his work.

s. וְשָׁקִי

2 THE word that Isaiah the son of Amoz ^ssaw concerning Judah and Jerusalem.

s. saw in vision.

2-4. || Mic. 4. 1-

4. בְּאַחֲרֵית הַיָּמִים

1. יְהוָה

j. יְהוָה

3. אֱלֹהֵי יַעֲקֹב

4. פֶּס. 72. 7.

And it ^sshall come to pass in *the* ^llast ^sdays,
That the mountain of ^jthe LORD's house shall be established in the top of the mountains,
And ^sshall be exalted above *the* hills;
And all ^snations ^sshall flow unto it.
And many ^speople ^sshall go and ^ssay,
"Come ye, and ^slet us go up to the mountain of ^jthe LORD,
To the house of *the* ^sGod of Jacob;
And He ^swill teach us of His ways,
And we ^swill walk in His paths":
For out of Zion shall go forth *the* law,
And the word of ^jthe LORD from Jerusalem.
And He ^sshall judge among the nations,
And ^sshall rebuke many ^speople:
And they ^sshall beat their **swords into ploughshares,**
And their spears into pruninghooks:
Nation shall not lift up sword against nation,
Neither shall they learn war any more.
O house of Jacob, ^scome ye, and ^slet us walk in the light of ^jthe LORD.

s. shall assuredly.
l. the latter days.
j. Jehovah's.

G. Elohim, plural.

6. וְשָׁקִי

Therefore Thou ^hhast forsaken Thy people the house of Jacob,
Because they ^hbe replenished from *the* east,
And *are* soothsayers like the Philistines,
And they ^jplease themselves in the children of strangers.
Their land also ^sis full of silver and gold,
Neither *is there any* end of their treasures;
Their land ^sis also full of horses,
Neither *is there any* end of their chariots:
Their land also ^sis full of ^{id}idols;
They ^sworship the work of their own hands,
That which their own fingers *have* made:
And *the* ^smean man ^sboweth down,
And *the* ^sgreat man ^shumbleth himself:
Therefore ^sforgive them not.

j. join hands with.

j. וְשָׁקִי

7. וְשָׁקִי

8. וְשָׁקִי

9. וְשָׁקִי

10. Rev. 6. 15, 16.

d. וְשָׁקִי

10. Rev. 6. 15, 16.

d. וְשָׁקִי

10. Rev. 6. 15, 16.

d. וְשָׁקִי

10. Rev. 6. 15, 16.

d. וְשָׁקִי

10. Rev. 6. 15, 16.

d. וְשָׁקִי

id. idols, Heb. elilim, nothings, from ahlal, to be nothing.
a. abdashm.
i. ish.

d. dread.

ISAIAH II. 11.

ISAIAH III. 7.

B.C. about 760.	11	The lofty looks of ^a man shall be humbled,	so. anabshim, plural of ish.
אֲנָשִׁים		And the haughtiness of ^a men shall be bowed down,	
		And ^j the LORD alone shall be exalted in ^a that ^a day.	
לִיהוָה	12	For the ^a day of ^j the LORD of hosts shall be upon every	^j . Jehovah of Tsebahôth.
צְבָאוֹת		one that is proud and lofty,	
		And upon every one that is lifted up;	
		And he shall be brought low:	
	13	And upon all the cedars of ^a Lebanon, ^a that are high and	
		^a lifted up,	
		And upon all the oaks of ^a Bashan,	
	14	And upon all the high ^a mountains,	
		And upon all the hills ^a that are lifted up,	
	15	And upon every high tower,	
		And upon every fenced wall,	
הַחֲסִידָה	16	And upon all the ships of Tarshish,	de. desirable.
		And upon all ^a pleasant pictures.	a. Heb. ahdahm.
	17	And the loftiness of ^a man shall be bowed down,	
		And the haughtiness of ^a men shall be made low:	
		And ^j the LORD alone shall be exalted in ^a that ^a day.	
	18	And the ^a idols He shall utterly abolish.	
19. Heb. 12. 25-28. Rev. 6. 13-17.	19	And they shall go into the holes of the rocks,	
קֶרֶר		And into the caves of the ^a earth,	du. dust.
		For fear of ^j the LORD,	
		And for the glory of His majesty,	
		When He ariseth to shake terribly the earth.	
אֱלֹהִים	20	In ^a that ^a day a ^a man shall cast his ^a idols of silver, and	id. idols, Heb. elilim, from ahial, to be nothing.
		his ^a idols of gold,	di. digger-of holes.
לְחַפֵּר בְּרוֹת		Which they made each one for himself to worship, to the	f. fissures.
		^a moles and to the bats;	
יִבְקְעוּ	21	To go into the clefts of the rocks,	
		And into the ^a tops of the ragged rocks,	
		For ^a fear of ^j the LORD,	
		And for the glory of His majesty,	
		When He ^a ariseth to shake terribly the earth.	
22. Ps. 146. 3.	22	^a Cease ye from ^a man, whose breath is in his nostrils:	
		For wherein ^a is he to be accounted of?	
אֲדֹנָי יְהוָה	3	FOR, behold, ^a the LORD, ^j the LORD of hosts, ^a doth take away	a. hab Ahdôn Jehovah Tse- bahôth.
צְבָאוֹת		from Jerusalem and from Judah the stay and the staff,	
אִישׁ	2	The whole stay of bread, and the whole stay of water,	i. ish.
		The mighty man, and the ^a man of war,	
וְיִקְסֵם		The judge, and the prophet,	d. diviner.
וְיִשְׁוֹא פָנָיו	3	And the ^a prudent, and the ancient,	m. man of eminent countenance.
וְיִבְנוֹן לְחֵשׁ		The captain of fifty, and the ^a honourable man,	in. intelligent charmer.
4. Eccles. 10. 16.	4	And the counsellor, and the cunning artificer, and the ^a elo-	
		quent orator.	
		And I will give children to be their princes,	
		And babes shall rule over them.	
	5	And the ^a people shall be oppressed, ^a every one by ^a another,	
		And ^a every one by his neighbour:	
		The child shall behave himself proudly against the ancient,	
		And the base against the honourable.	
	6	When a ^a man shall take hold of his brother of the house-	
		of his father,	
		Saying, "Thou hast clothing, ^a be thou our ruler,	
		And let ^a this ^a ruin be under thy hand:"	
יִשָּׂא	7	In ^a that ^a day shall he ^a swear, saying, "I will not be a	l. lift-up.
חֲבֵשׁ		^a healer;	b. binder up.

B.C. about 760.

s. דָּשָׁלָה

For in my house is neither bread nor clothing:

'Make me not a ruler of the people."

For Jerusalem "is **ruined**, and Judah "is **fallen**:
Because their tongue and their doings are against ^Jthe LORD,
To provoke the eyes of His glory.The shew of their countenance "doth witness against
them;And they "declare their **sin** as Sodom, they "hide it not.
Woe unto their soul! for they have rewarded evil unto them-
selves."Say ye to the **righteous**, that it shall be well with
him:

For they shall eat the fruit of their doings.

Woe unto the ^{la}-wicked! it shall be ill with him:For the reward of his hands shall be ^{do}given him.As for My people, children are their **oppressors**,
And women rule over them.O My people, they which lead thee cause thee to err,
And "destroy the way of thy paths.^JThe LORD "standeth up to plead,

And "standeth to judge the "people.

^JThe LORD will enter into judgment with the "ancients of
His "people, and the princes thereof:

For ye "have eaten up the vineyard;

The spoil of the "poor is in your houses.

"What mean ye that ye "beat My "people to pieces,
And "grind the faces of the "poor?" saith ^{the} "LORD ^JGod
of hosts.Moreover ^Jthe LORD "saith, "Because the daughters of
Zion "are haughty,

And "walk with stretched forth necks and "wanton eyes,

Walking and mincing as they "go,

And "making a tinkling with their feet:

Therefore ^{the} "LORD "will smite with a scab the crown of
the head of the daughters of Zion,And ^Jthe LORD will discover their secret parts."In "that "day ^{the} "LORD will **take away** "the bravery
of their "tinkling ornaments about their feet,

And their "cauls, and their "round tires like the moon,

The "chains, and the bracelets, and the "mufflers,

The bonnets, and the ornaments of the legs,

And the headbands, and the "tablets, and the earrings,

The rings, and nose jewels,

The "changeable suits of apparel,

And the mantles, and the "wimples, and the "crisping-pins,

The "glasses, and the fine-linen,

And the hoods, and the veils.

And it "shall come to pass, that **instead** of sweet-smell
there shall be "stink;

And instead of a girdle a "rent;

And instead of well-set hair baldness;

And instead of a stomacher a girding of sackcloth;

And "burning instead of beauty.

Thy "men shall fall by the sword,

And thy mighty in the war.

And her "gates shall lament and "mourn;

And she being desolate shall sit upon the ground.

s. stumbled.

la. lawless,
rahshahng.
do. done to.

s. swallow-up.

J. Jehovah.

e. elders.

a. Adōnahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah of Tsē-
bahoth.

d. deceitful.

n. or network.
caps.
pe. pendants.
v. veils.
p. perfuma-
boxes, Heb.
houses of the
soul.c. or costly.
apparel.
co. coverings
for head and
neck.b. bags or
purses.
m. mirrors.r. rottenness.
ro. or rope.a. a brand.
m. mortal or
few-men.

e. entrances.

B.C. about 760.
i. אִישׁ

t. שָׁמַךְ עָלֵינוּ

2. Jer. 23. 5, 6.
f. לְצַבִּי

וּלְקַבֹּד

4. Zec. 13. 1.

s. מְכוֹן

co. מִקְרָאֵה

c. חֹפֶה

b. וְחֹפֶה

1-7. See Matt.
21. 33-41.

h. בְּקֶרֶן בָּרֶךְ

שָׁקֵן

he. חָצֵב

b. בְּאִשִּׁים

i. אִישׁ

f. לְמַרְסֵם

4 AND in ^{*}that ^{*}day seven women ^{*}shall take hold of one ⁱman, saying,
"We will eat our own bread, and ^{*}wear our own apparel:
Only ^{*}let ^{*}us be called by thy name, to take away our reproach."

In ^{*}that ^{*}day shall the ^{*}branch of ^{*}the LORD be ^{*}beautiful and glorious,
And the fruit of the earth *shall be* excellent and comely
For them that are escaped of Israel.

And it ^{*}shall come to pass,
That ^{*}he that is left in Zion,
And ^{*}he that remaineth in Jerusalem, shall be called holy,
Even every one ^{*}that is written among the ^{*}living in Jerusalem:

When ^{*}the ^{*}LORD ^{*}shall have washed away ^{*}the filth of the daughters of Zion,
And ^{*}shall have purged ^{*}the blood of Jerusalem from the midst thereof
By the spirit of judgment,
And by the spirit of burning.

And ^{*}the LORD ^{*}will create upon every ^{*}dwelling-place of mount Zion,
And upon her ^{*}assemblies,
A cloud and smoke by day,
And the shining of a flaming fire by night:
For upon all *the* glory *shall be* a ^{*}defence.
And there shall be a ^{*}tabernacle for a shadow in the day-time from *the* heat,
And for a place of refuge,
And for a covert from storm and from rain.

5 NOW will I sing to my wellbeloved a song of my beloved touching His vineyard.

My wellbeloved ^{*}hath a vineyard in a ^{*}very fruitful hill:
And He ^{*}fenced it, and ^{*}gathered out the stones thereof,
And ^{*}planted it with *the* choicest vine,
And ^{*}built a tower in the midst of it,
And also ^{*}made a winepress therein:
And He ^{*}looked that it should bring forth grapes,
And it ^{*}brought forth ^{*}wild grapes.

And now, O ^{*}inhabitants of Jerusalem, and ^{*}men of Judah,

^{*}Judge, I pray you, betwixt Me and My vineyard.

What could have been done more to My vineyard, that I have not done in it?

Wherefore, when I looked that it should bring forth grapes, ^{*}brought it forth ^{*}wild grapes?

And now go to; I will tell you ^{*}what I ^{*}will do to My vineyard:

I will take away the hedge thereof, and it ^{*}shall be eaten up;

And ^{*}break down the wall thereof, and it ^{*}shall be ^{*}trodden down:

And I ^{*}will lay it waste: it shall not be pruned, nor digged;
But there ^{*}shall come up ^{*}briers and ^{*}thorns:

I will also command the clouds that they rain no rain upon it.

i. ish.

t. thy name be called upon us.

f. for beauty and glory.

a. settled habitation.

co. convocations.

c. covering.

b. booth, Heb. succah.

h. Heb. horn, son of oil.

he. hewed.

b. bad or loathsome grapes, Heb. bēn-shim, from bahash, to stink.

i. ish.

f. for a treading.

B.C. about 760. 7
יְהוָה צְבָאוֹת
j. לְמִשְׁפָּחַת
o. מִשְׁפָּחָה
r. לְצִדְקָה
c. צִדְקָה

For the vineyard of *the* LORD of hosts is the house of
Israel,
And the men of Judah His pleasant plant:
And He *'*looked for *'*judgment, but behold *'*oppression;
For *'*righteousness, but behold a *'*cry.

J. Jehovah of
Tsēbahōth.
j. judgment,
mishpaht.
o. oppression,
mispakh.
r. righteous-
ness, tsēdah-
kah.
c. cry, tsēhah-
kah.

8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

Woe unto them that join house to house,
That lay field to field, till there be no place,
That they may be placed alone in the midst of the earth!
In Mine ears said *the* LORD of hosts,
Of a truth many houses shall be desolate,
Even great and fair, without inhabitant.
Yea, ten acres of vineyard shall yield one *'*bath,
And the seed of a homer shall yield an *'*ephah.
Woe unto them that rise up early in the morning, that
they may follow strong drink;
That continue until *'*night, till wine inflame them!
And the harp, and the viol, the tabret, and pipe, and wine,
*'*are in their *'*feasts:
But they regard not *'*the work of *the* LORD,
Neither *'*consider the operation of His hands.

i.e. about 7 gals.
i.e. about 3
pecks.
t. twilight.
b. banquets.

m. מִתְּ
h. שְׂאוֹל
s. נִפְשָׁה
a. אֶחָד
i. אֶחָד
e. אֶחָד

Therefore my people *'*are gone into captivity, be-
cause they have no knowledge:
And their honourable men are *'*famished,
And their multitude dried up with thirst.
Therefore *'*hell hath enlarged her *'*self, and *'*opened her
mouth without measure:
And their glory, and their multitude, and their pomp, and
he that rejoiceth, shall descend into it.
And the *'*mean man shall be brought down,
And the *'*mighty man shall be humbled,
And the eyes of the *'*lofty shall be humbled;
But *the* LORD of hosts shall be exalted in *'*judgment,
And *'*God that is holy shall be sanctified in righteousness.
Then shall the lambs feed after their manner,
And the waste places of the fat ones shall strangers eat.

m. mortal or
few men.
h. hadēs, Heb.
shēōl.
s. soul.
a. ahdahm.
i. ish.
e. hah El.

21. Pro. 8. 7.
a. וְאֵשׁ חֵיל
l. רָשָׁע
b. שֹׂחַד
t. לְשׁוֹן אֵשׁ

Woe unto them that draw *'*iniquity with cords of *'*vanity,
And sin as it were with a *'*cart rope:
*"*That say, *"*'Let Him make speed, and *'*hasten His work,
that we may see it:
And *'*let the counsel of the Holy One of Israel draw nigh
and come, that we *'*may know it!
Woe unto them *"*that call *'*evil good, and *'*good evil;
*"*That put darkness for light, and light for darkness;
*"*That put bitter for sweet, and sweet for bitter!
Woe unto them that are wise in their own eyes,
And prudent in their own sight!
Woe unto them that are mighty to drink wine,
And men of strength to mingle strong drink:
*"*Which justify the *'*wicked for *'*reward,
And *'*take away the righteousness of the *'*righteous from *'*him!
Therefore as the *'*fire *'*devoureth the stubble,
And the flame consumeth the chaff,
So their root shall be as rottenness,
And their blossom shall go up as dust:
Because they *'*have cast away *'*the law of *the* LORD of
hosts,

"t. that are
calling.
"p. putting.
a. anaheshim.
l. lawless.
b. bribe.
t. tongue of
fire.

B.C. about 760. s. אֶפְרַיִם	25 And despised ^{the} word of the Holy One of Israel. Therefore ^{is} the anger of ^{the} LORD kindled against His people, And He ^{hath} stretched forth His hand against them, and ^{hath} smitten them: And the hills ^{did} tremble, And their carcases ^{were} ^{torn} in the midst of <i>the</i> streets. For all this His anger ^{is} not turned away, But His hand ^{is} stretched out still.	s. saying or spoken word.
as. כְּפִזְזָהּ	26 And He ^{will} lift up an ensign to the nations from far, And ^{will} hiss unto them from the end of the earth: And, behold, they ^{shall} come with speed swiftly: 27 None shall be weary nor stumble among them: None shall slumber nor sleep; Neither shall the girdle of their loins be loosed, Nor the latchet of their shoes be broken: 28 Whose arrows <i>are</i> sharp, And all their bows bent, Their horses' hoofs shall be counted like ^{flint} , And their wheels like a ^{whirlwind} : 29 Their roaring <i>shall be</i> like a ^{lion} , They shall roar like ^{young lions} : Yea, they ^{shall} roar, and ^{lay} hold of <i>the</i> prey, And ^{shall} carry it away safe, And none ^{shall} deliver it. 30 And in ^{that} ^{day} they ^{shall} roar against them like the roaring of <i>the</i> sea: And if <i>one</i> ^{look} unto the land, behold darkness and sorrow, And <i>the</i> light ^{is} darkened in the ^{heavens} thereof.	as. as the sweeping.
sk. בְּעֵרְשֵׁי קִי	sk. skies.	
about 768. 1. 2 Kin. 15. 7. a. אֶת־אֲרָמִי t. וְשִׁלְיוֹ s. שְׂרָפִים יְהוָה זָכָאוֹת. th. חֲסִידִים d. נִקְמָתִי i. אִישׁ	6 IN the year that ^{king} Uzziah died I ^{saw} also ^{the} ^{Lord} sitting upon a throne , high and lifted up, and His ^{train} ^{filled} ^{the} temple. ² Above it ^{stood} <i>the</i> ^{seraphims} : each one had six wings; with twain he ^{covered} his face, and with twain he ^{covered} his feet, and with twain he ^{did} fly. ³ And one ^{cried} unto another, and ^{said} , "Holy, holy, holy, <i>is</i> ^{the} LORD of hosts: <i>the</i> whole ^{earth} <i>is</i> full of His glory." ⁴ And the posts of the ^{door} ^{moved} at the voice of ^{him} that cried, and the house ^{was} filled with smoke. ⁵ Then ^{said} I, " Woe <i>is</i> me! for I ^{am} ^{undone} : because I ^{am} a ^{man} of unclean lips, and I ^{dwell} in the midst of a people of unclean lips: for mine eyes ^{have} seen ^{the} King, ^{the} LORD of hosts."	a. eth Adō-nahy, plural, the Trine Lord (objective). t. train, Heb. shulayyv. s. sērahphim, burning-ones, from sahraph, to burn. c. marks continuation. J. Jehovah of Tsēbahōth. th. thresholds. d. dumb, Heb. dahmah. i. ish.
c. חֲכָפָר	c. covered or atoned for, Heb. cabphar.	
9. MATT. 13. 13-15. JOHN 12. 37-41. ACTS 28. 25-27. ROM. 11. 8.	9 And He ^{said} , " Go , and ^{tell} ^{this} ^{people} , ^{Hear} ye ^{indeed} , but ^{understand} not; And ^{see} ye ^{indeed} , but ^{perceive} not. 10 ^{Make} the heart of ^{this} ^{people} fat, And ^{make} their ears heavy, And ^{shut} their eyes; lest they ^{see} with their eyes,	

<p>B.C. about 758.</p> <p>t. וָשָׁב</p> <p>11. Rom. 11. 25-27.</p> <p>d. שָׁמָיִם</p> <p>g. וְהָאֲרָצָה</p> <p>su. מִצֵּי־תַרְבִּיט</p>	<p>And ^hhear with their ears, And ^hunderstand with their heart, And ^hconvert, and ^hbe healed."</p> <p>11 Then ^ssaid I, "^sLord, how long?" And He ^sanswered, "Until the cities ^hbe ^dwasted without inhabitant, And the houses without ^{ad}man, And the ^sland ^hbe utterly desolate, And ^jthe LORD ^hhave removed ^{kad}men far away, And there be a great forsaking in the midst of the land. 12 But yet in it shall be a tenth, And it ^hshall return, and ^hshall be eaten: As a ^hteal-tree, and as an ^hoak, Whose ^{su}substance is in them, when they cast their leaves: So the holy seed shall be the ^{su}substance thereof."</p>	<p>t. turn.</p> <p>d. desolate. ad. abdashm. g. ground.</p> <p>su. sustain- ment.</p>
<p>about 742.</p> <p>1. 2 Kin. 16. 5. 2 Chr. 28. 5, 6.</p> <p>J. יהוה</p> <p>s. שְׁאֵר יִשְׁחָב</p> <p>A.J. אֲדֹנָיִי יְהוֹה</p> <p>9. 2 Chr. 20. 20.</p>	<p>7 AND it ^scame to pass in the days of Ahaz the son of Jotham, the son of Uzziah, king of Judah, that Rezin the king of Syria, and Pekah the son of Remaliah, king of Israel, went up toward Jerusalem to ^swar against it, but could not prevail against it.</p> <p>^s And it ^swas told the house of David, ^ssaying, "Syria ^his confederate with Ephraim." And his heart ^swas moved, and the heart of his people, as the trees of the wood ^hare moved with the wind.</p> <p>^s Then ^ssaid ^jthe LORD unto Isaiah, "^sGo forth now to meet Ahaz, thou, and ^sShear-jashub thy son, at the end of the conduit of the upper pool in the highway of the fuller's field; ^sand ^ssay unto him, "^sTake heed, and ^hbe quiet; ^hfear not, neither ^hbe faint-hearted for the two tails of ^sthese ^ssmoking ^sfirebrands, for the fierce anger of Rezin with Syria, and of the son of Remaliah. ^s "Because Syria, Ephraim, and the son of Remaliah, ^hhave taken evil counsel against thee, ^ssaying, ^s"Let us go up against Judah, and ^svex it, and ^slet us make a breach therein for us, and ^sset a king in the midst of it, even the son of Tabeal:' 7 "Thus ^ssaith ^sthe ^sLORD ^jGod, It shall not stand, neither shall it come to pass. ^s For the head of Syria is Damascus, and the head of Damascus is Rezin; and within threescore and five years shall Ephraim be broken, that it be not a people. ^s And the head of Ephraim is Samaria, and the head of Samaria is Remaliah's son. "If ye ^hwill not believe, surely ye shall not be established."</p>	<p>J. Jehovah.</p> <p>s. Shēar-jashub, The remnant shall return.</p> <p>A.J. Adōnahy, Sovereign. Lord Jehovah.</p>
<p>J. מעם יהוה</p> <p>מִלְּפָנֶיךָ</p> <p>m. הִשְׁמַע</p> <p>שָׁמָיִם</p> <p>14. Matt. 1. 23.</p> <p>t. הַעֲלִמָה</p> <p>im. עֲלֵינוּ</p>	<p>10 Moreover ^jthe LORD spake again unto Ahaz, ^ssaying, 11 "^sAsk thee a sign of ^jthe LORD thy ^sGod; ^mask it either in the depth, or in the height above." 12 But Ahaz ^ssaid, "I will not ask, neither will I tempt ^jthe LORD." 13 And he ^ssaid, "^sHear ye now, O house of David; is it a small thing for you to weary ^smen, but will ye weary my ^sGod also? ^s Therefore ^sthe ^sLORD Himself shall give you a sign; "Behold, ^sa ^svirgin shall conceive, and ^sbear a son, and ^sshall call his name ^{im}Immanuēl. 15 "Butter and honey shall he eat, that he ^smay know to refuse the evil, and ^schoose the good. ^s For before the child shall know to refuse the evil, and ^schoose the good, the land that thou abhorrest shall be forsaken of both her kings."</p>	<p>J. Jehovah thy Elohim.</p> <p>m. make deep thy request or make it high above.</p> <p>J. eth Jehovah (objective).</p> <p>ae. anahshim.</p> <p>t. the virgin, Heb. hah balmah.</p> <p>im. Immanu. El, God with us.</p>

B.C. about 742.	17 "The LORD shall bring upon thee, and upon thy people, and upon thy father's house, days that have not come, from the day that Ephraim departed from Judah; even the king of Assyria.	
	18 "And it shall come to pass in that day, that the LORD shall hiss for the fly that is in the uttermost part of the rivers of Egypt, and for the bee that is in the land of Assyria. 19 And they shall come, and shall rest all of them in the desolate valleys, and in the holes of the rocks, and upon all thorns, and upon all bushes. 20 "In the same day shall the LORD shave with a razor that is hired, namely, by them beyond the river, by the king of Assyria, the head, and the hair of the feet: and it shall also consume the beard.	
i. אִישׁ	21 "And it shall come to pass in that day, that a man shall nourish a young cow, and two sheep; 22 and it shall come to pass, for the abundance of milk that they shall give he shall eat butter: for butter and honey shall every one eat that is left in the land.	i. ish.
at. בְּתֶרֶב	23 "And it shall come to pass in that day, that every place shall be, where there were a thousand vines at a thousand silverlings, it shall even be for briers and thorns. 24 With arrows and with bows shall men come thither; because all the land shall become briers and thorns.	at. the midst of.
s. כֶּסֶף	25 "And on all hills that shall be digged with the mattock, there shall not come thither the fear of briers and thorns: but it shall be for the sending forth of oxen, and for the treading of lesser cattle."	s. silverling, a small piece of silver.
j. יהוה e. אֱלֹהִים i. לְמַהֵר שָׁלַל חֵשׁ בָּז	8 MOREOVER the LORD said unto me, "Take thee a great roll, and write in it with a man's pen concerning Maher-shalal-hash-baz." 2 And I took unto me faithful witnesses to record, Uriah the priest, and Zechariah the son of Jeberechiah. 3 And I went unto the prophetess; and she conceived, and bare a son. Then said the LORD to me, "Call his name Maher-shalal-hash-baz. 4 For before the child shall have knowledge to cry, 'My father,' and 'my mother,' the riches of Damascus and the spoil of Samaria shall be taken away before the king of Assyria."	j. Jehovah. e. Shōsh, frail, mortal man. i. i.e. In making haste to the spoil he hasteneth the prey.
about 741. s. שִׁלּוֹחַ	5 The LORD spake also unto me again, saying, "Forasmuch as this people refuseth the waters of Shiloah that go softly, and rejoice in Rezin and Remaliah's son; 7 now therefore, behold, the LORD bringeth up upon them the waters of the river, strong and many, even the king of Assyria, and all his glory: and he shall come up over all his channels, and go over all his banks: 8 and he shall pass through Judah; he shall overflow and go over, he shall reach even to the neck; and the stretching out of his wings shall fill the breadth of Thy land, O Immanuel."	s. Shiloah, Sent. a. Adōnahy, Sovereign Lord, plural.
8. Ch. 7. 14. i. עִמָּנוּ אֵל	9 "Associate yourselves, O ye people, and ye shall be broken in pieces; And give ear, all ye of far countries: gird yourselves, and ye shall be broken in pieces; Gird yourselves, and ye shall be broken in pieces. 10 Take counsel together, and it shall come to nought; Speak the word, and it shall not stand:	i. Immanu-El, God with us.
10. Acts 5. 38.		

ISAIAH VIII. 11.	ISAIAH IX. 4.
B.C. about 741. e. כִּי עָמְנִי אֶל	e. for Immanu- El, for with us is El, God.
12, 13. 1 Pet. 3. 14, 15.	
14. Luke 2. 34. Rom. 9. 32, 33. 1 Pet. 2. 8.	
15. Matt. 21. 44.	
16. Mat. 18. 11.	
18. Heb. 2. 13.	
חֲזָקֵי עֵינַיִם	c. chirp or whisper.
d. שָׁחַר	d. dawn.
s. נִקְשָׁה	s. subject to hardship.
about 740. 1. Lev. 26. 27. 2 Kin. 17. 5, 6. 1 Chr. 5. 26. 1, 2. Matt. 4. 15, 16.	
Ch. 9. in Heb. commences here.	
t. לֵא or לֵי	t. the walkers ... saw, and so Greek.
a. נִפְאָר	T. The dwell- ers.
	t. or to him or to it.
	a. according as.

B.C. about 740.

f. מַאֲכָלָהּ

6. Jud. 13. 18.
Ch. 7. 14.
Luke 2. 11.

w. מְלֵא

o. יוֹעֵץ

e. אֵל גִּבּוֹר

fa. אֲבִי-עֶד

p. שְׁלֹמֹם

7. Dan. 2. 44.
Luke 1. 32,
33.

r. נִבְרָכָהּ

n. מְשֻׁבָּה

j. יְהוָה צְבָאוֹת

about 738.

a. אֶרֶץ

13. Jer. 5. 8.

e. מְאִשְׁרֵי

eu. וּמְאִשְׁרֵי

And ^{the}staff of his shoulder,
The rod of his oppressor,
As in the day of Midian.

For every battle of the warrior is with confused noise,
and garments rolled in ⁱⁿblood;
But *this* shall be with burning and ⁱⁿfuel of fire.

For unto us a child ^{is}born,
Unto us a son ^{is}given:
And the government shall be upon His shoulder:
And His name shall be called ^{Wonderful}, ^{Counsel-}
lor,
The Mighty ^{God}, ^{The} Everlasting Father, ^{The} Prince of
Peace.

Of the increase of His ^{government} and peace *there shall*
be no end,
Upon the throne of David, and upon his kingdom,
To order it, and to establish it
With judgment and with ^{justice}
From ^{henceforth} even for ever.
The zeal of ^{the} LORD of hosts will perform this.

^{The} LORD sent a word into Jacob,
And it hath lighted upon **Israël**.
And all the people shall know,
Even Ephraim and the inhabitant of Samaria,
That say in the pride and stoutness of heart,
The bricks ^{are} fallen down, but we will build with hewn-
stones:

The sycomores ^{are} cut down, but we will change them into
cedars.

Therefore ^{the} LORD shall set up ^{the} adversaries of
Rezin against him,

And ^{join} his enemies together;
The Syrians before, and the Philistines behind:
And they shall devour ^{Israël} with open mouth.

For all this His **anger** ^{is} not turned away,
But His **hand** ^{is} stretched out still.

For the people ^{turneth} not unto ^{Him} that smiteth
them,

Neither ^{do} they seek ^{the} LORD of hosts.

Therefore ^{the} LORD will cut off from ^{Israël} **head** and
tail,

Branch and rush, in one day.
The ancient and honourable, ^{he} *is* the head;
And the prophet ^{that} teacheth lies, ^{he} *is* the tail.

For the leaders of ^{this} people ^{cause} them to err;
And *they that are* led of them ^{are} destroyed.

Therefore ^{the} LORD shall have no joy in their young-
men,
Neither shall have mercy on their fatherless and widows:
For every one *is* a hypocrite and an evildoer,
And every mouth ^{speaketh} folly.

For all this His anger ^{is} not turned away,
But His hand ^{is} stretched out still.

For ^{wickedness} ^{burneth} as the fire:
It shall devour the briers and thorns,
And shall kindle in the thickets of the forest,
And they shall mount up *like* the lifting-up of smoke.

f. food.

w. Wonderful,

Pelé.

c. Counsellor,

Yocheets.

e. El Gibbôr.

fa. or Father of

eternity,

Abi-had.

p. Prince of

peace,

Sar-shalôm.

r. righteous-

ness.

n. now.

j. Jehovah of

Tsëbathôth.

a. Adonahy,

Sovereign-

Lord.

j. eth Jehovah

of Tsëbathôth

(objective).

e. eulogists or

they that call

them blessed.

eu. eulogized.

a. swallowed-

up.

l. lawlessness.

b.c. about 733.	19	Through the <u>wrath</u> of ¹ the LORD of hosts ² 'is the land	
b. קָשָׁה		³ darkened,	b. or burnt-up.
f. קָשָׁה		And the <u>people</u> ⁴ *shall be as the ⁵ 'fuel of the fire :	f. food.
i. אֵשׁ		No ⁶ 'man shall spare his brother.	i. ish.
	20	And he ⁷ *shall snatch on the right hand, and ⁸ 'be hungry ;	
		And he ⁹ *shall eat on the left hand, and they ¹⁰ *shall not be	
		satisfied :	
	21	They shall eat ¹¹ every man the flesh of his own arm :	
		Manasseh, ¹² Ephraim ; and Ephraim, ¹³ Manasseh :	
		And they together shall be against Judah.	
		For all this His anger ¹⁴ 'is not turned away,	
		But His hand is stretched out still.	
about 713.	10	WOE unto ¹⁵ them that decree unrighteous decrees ,	
		And ¹⁶ that write grievousness which they have prescribed ;	
	2	To turn aside the ¹⁷ 'needy from judgment,	
		And to take away the right from the ¹⁸ 'poor of my <u>people</u> ,	
		That widows may be their prey,	
		And that they may rob the ¹⁹ 'fatherless !	
	3	And what will ye do in the day of visitation,	
		And in the desolation which shall come from far ?	
		To whom will ye flee for help ?	
		And where will ye leave your glory ?	
	4	Without Me they shall bow down under the prisoners,	
		And they shall fall under the ²⁰ 'slain.	
		For all this His anger ²¹ 'is not turned away,	
		But His hand is stretched out still.	
w. הוֹי	5	²² 'O Assyrian, the rod of Mine anger,	w. or Woe to.
p. חֲגֹר	6	And the staff in their hand is Mine indignation.	p. or profane.
		I will send him against a ²³ 'hypocritical nation,	
		And against the <u>people</u> of My wrath will I give him a	
		charge,	
		To take the spoil, and to take the prey,	
		And to tread them down like the mire of the streets.	
	7	Howbeit he ²⁴ 'meaneth not so,	
		Neither doth his heart think so ;	
		But it is in his heart to destroy and cut off nations not a few.	
	8	For he saith, "Are not my princes altogether kings ?	
	9	Is not Calno as Carchemish ?	
		Is not Hamath as Arpad ?	
		Is not Samaria as Damascus ?	
a. כְּאֵשׁ	10	²⁵ 'As my hand ²⁶ 'hath found the kingdoms of the ²⁷ 'idols,	a. According as.
i. הָאֵלִים		And whose graven images did excel them of Jerusalem and	i. idol, Heb.
		of Samaria ;	elil, nothing.
		Shall I not, ²⁸ 'as I ²⁹ 'have done unto Samaria and her ³⁰ 'idols,	i. idols, no-
id. לְעֵצִים	11	So ³¹ 'do to Jerusalem and her ³² 'idols ?"	things.
ad. אֲדֹנָי	12	Wherefore it shall come to pass, that when ³³ the ³⁴ "Lord	id. idols, batsa-
		³⁵ 'hath performed His ³⁶ 'whole work upon mount Zion and	bim, griefs.
		on Jerusalem,	ad. Adonahy,
		I will <u>punish</u> the fruit of the stout heart of the king of	Sovereign.
		Assyria,	Lord.
		And the glory of his high looks.	
	13	For he saith, "By the strength of my hand I ³⁷ 'have done it,	
		And by my wisdom ; for I am prudent :	
		And I ³⁸ 'have removed the bounds of the ³⁹ 'people,	
		And ⁴⁰ 'have robbed their treasures,	
		And I ⁴¹ 'have put down the inhabitants like a ⁴² 'valiant man :	

B.C. about 713. 14

c. **הצפצפה**

הַאָדוֹן יְהוּדָה א.י.
צבאות

f. פֶּשֶׁר

20. 2 Kin. 16. 7

e. אל-אל גבור

ca. **המאה**

26. Jud. 7. 25.

o. מִפְּנֵי שָׁמֶן

b. הָלִי
854

And my hand ^{hath} found as a nest the riches of the
people:

And as one gathereth eggs *that are left*, have I gathered
all the earth ;

And there was none ^{that} moved *the* wing, or ^{that} opened *the* mouth, or ^{that} peeped."

Shall the axe boast-itself against ²⁴him that heweth
therewith?

Or shall the saw magnify itself against him that shaketh it?
As if the rod should shake itself against them that lift it.

Or as if the staff should lift up itself, as if it were no wood.

Therefore shall the ^a-Lord, ^j*the* LORD of-hosts, send
among his fat-ones leanness;

And under his glory He shall kindle a burning like the burning of a fire.

And the light of Israel shall be for a fire,
And his Holy One for a flame:

And it shall burn and devour his thorns and his briers in
one day;

And shall consume the glory of his forest,
And of his fruitful field, both soul and 'body:

And they shall be as when a standardbearer fainteth.
And the rest of the trees of his forest shall be few,

That a child 'may-write them.

And it shall come-to-pass in ^{that} day, *that* the-rem-
nant-of Israēl,

And such as are escaped of the house of Jacob,
Shall no more again stay upon him that smote them ;

But shall stay upon ^Jthe LORD, the Holy One of Israël, in truth.

*The remnant shall return, even the remnant of Jacob, unto
the Mighty ^e-God.*

For though thy people Israël 'be as the sand of the sea,
Yet a remnant of them shall return :

The consumption decreed ⁴shall overflow with righteousness.
For the ^{a2}Lord ^JGod of hosts ⁴shall make a consumption.

even determined,
In the midst of all the ^{old} land.

Therefore thus ^asaith the ^aLord ^JGon of hosts,
O-My people ^athat dwellest in Zion, ^bbe not afraid of the

Assyrian :
He shall smite thee with a ^rrod,

And shall lift up his staff against thee, after the manner of
Egypt.

For yet a very little while, and *the* indignation shall cease,
And Mine anger in their destruction.

And ^Jthe LORD of hosts shall stir up a scourge for him
According to the slaughter of Midian at the rock of Oreb :

And *as* his rod *was* upon the sea,
So *shall* he *lift* it *up* after the *manner* of Egypt.

And it shall come to pass in that day,
That his burden shall be taken away from off thy shoulder,

And his yoke from off thy neck,
And *the* yoke shall be destroyed because of *the* anointing.

c. chirped.

a.J. the Adōn
Jehovah of
Tsěbahōth.

f. flesh.

e. El gibrōr,
as ch. 9. 6.

a. J. Adōnahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah of Tsě-
bahōth.

ea. or earth,
abrets.

o. oil, *Heb.*
shahmen.

b. or baggage.

B.C. about 718.	29	<p>They are-gone-over <i>the</i> passage: They have taken-up their lodging at Geba; Ramah <i>'is-afraid</i>: Gibeah of Saul <i>'is-fled</i>. 30 Lift-up thy voice, O daughter of Gallim: Cause-it-to-be-heard unto Laish, O-poor Anathoth. 31 Madmenah <i>'is-removed</i>; The inhabitants of Gebim <i>'gather-themselves-to-flee</i>. 32 As-yet <i>'shall-he-remain</i> at Nob that day: He shall shake his hand <i>against</i> the mount of the daughter- of Zion, the hill of Jerusalem.</p>	
	33	<p>Behold, the Lord, <i>'the</i> LORD of hosts, <i>'shall-lop</i> the bough with terror: And the high-ones of <i>'stature</i> shall be hewn down, And the <i>'haughty</i> shall be humbled.</p>	
	34	<p>And he <i>'shall-cut-down</i> the thickets of the forest with <i>'iron</i>, And <i>'Lebanon</i> shall fall by a mighty-one.</p>	
1. Rev. 22. 16.	11	<p>AND there <i>'shall-come-forth</i> a Rod out of the stem of</p>	
s. נֶזֶר		<p>Jesse,</p>	
2. Ch. 61. 1.	2	<p>And a <i>'Branch</i> shall grow out of his roots: And the Spirit of <i>'the</i> LORD <i>'shall-rest</i> upon Him, The Spirit of wisdom and understanding, The Spirit of counsel and might, The Spirit of knowledge and of the fear of <i>'the</i> LORD; And <i>'shall-make</i> Him of quick-<i>'understanding</i> in the fear- of <i>'the</i> LORD:</p>	s. or shoot. J. Jehovah.
sc. וְהִיָּחוּ	3	<p>And He shall not judge after the sight of His eyes, Neither <i>'reprove</i> after the hearing of His ears: 4 But with righteousness <i>'shall-He-judge</i> the <i>'poor</i>, And <i>'reprove</i> with equity for the <i>'meek</i> of the earth:</p>	sc. or scent.
4. 2 Thess. 2. 8. Rev. 19. 11-16, 21.	5	<p>And He <i>'shall-smite</i> the earth with the rod of His mouth, And with the <i>'breath</i> of His lips shall He <i>'slay</i> the <i>'wicked</i>.</p>	s. spirit, ruakh, 2 Thess. 2. 8.
s. נִבְרָה	6	<p>And righteousness <i>'shall-be</i> the girdle of His loins, And <i>'faithfulness</i> the girdle of His reins.</p>	l. lawless-one, rahshahug, ὁ ἀνομος.
l. נִשְׁע	7	<p>The wolf also <i>'shall-dwell</i> with the lamb, And the leopard shall lie down with the kid; And the calf and the young lion and the fatling together; And a little child <i>'shall-lead</i> them.</p>	
6-9. Ch. 65. 25.	8	<p>And the cow and the bear shall feed; Their young-ones shall lie down together: And the lion shall eat straw like the ox.</p>	
ad. נִשְׁעוּ	9	<p>And the sucking-child <i>'shall-play</i> on the hole of the asp, And the weaned-child <i>'shall-put</i> his hand on the <i>'cockatrice'</i> den.</p>	s. shall assur- edly. ad. or adder's.
9. Hab. 2 14.	10	<p>They shall not hurt nor <i>'destroy</i> in all My holy mountain: For the earth <i>'shall-be</i> full of the knowledge of <i>'the</i> LORD, As the waters <i>'cover</i> the sea.</p>	s. eth Jehovah (objective).
10. Rom. 15. 12. Rev. 5. 5; 22. 16.	11	<p>And in <i>'that</i> <i>'day</i> there <i>'shall-be</i> a root of Jesse, Which <i>'shall-stand</i> for an ensign of the <i>'people</i>; To it shall the <i>'Gentiles</i> seek: And His rest <i>'shall-be</i> <i>'glorious</i>.</p>	s. shall assur- edly. p. peoples. n. nations. g. glory.
n. נִיִּים		<p>And it <i>'shall-come-to-pass</i> in <i>'that</i> <i>'day</i>, That <i>'the</i> <i>'Lord</i> shall set His hand again the second time to recover <i>'the-remnant</i> of His people, which shall be- left,</p>	a. Adōnaby, Sovereign- Lord, plural.
g. נְבוֹד		<p>From Assyria, and from Egypt, and from Pathros, And from Cush, and from Elam, and from Shinar,</p>	
11. Zec. 10. 10.			
a. אֲרָץ			

B.C. about 713.

w. כנפוח

t. את־בני־קדם

15. Zec. 10. 11.

i. כנעלים

16. Ex. 14. 29.

1. See ch. 11.

10. יהוה

2. ||Ex. 15. 2.

Ps. 118. 14.

e. אל

j. יהוה

3. John 4. 10.

14; 7. 37-39.

s. וקרי

e. נאמר

See Ex. 15. 1.

i. וישקח

about 712.

1. Ch. xlvii.

Jer. l.

w. קנפוח

e. נאמתי

And from Hamath, and from the islands of the sea.

12 And He shall set up an ensign for the nations,
And shall assemble the outcasts of Israel,
And gather together the dispersed of Judah from the four
corners of the earth.

13 The envy also of Ephraim shall depart,
And the adversaries of Judah shall be cut off:
Ephraim shall not envy Judah,
And Judah shall not vex Ephraim.

14 But they shall fly upon the shoulders of the Philistines
toward the west;

They shall spoil them of the east together:
They shall lay their hand upon Edom and Moab;
And the children of Ammon shall obey them.

15 And the LORD shall utterly destroy the tongue of the
Egyptian sea;
And with His mighty wind shall He shake His hand over
the river,

And shall smite it in the seven streams,
And make men go over dryshod.

16 And there shall be a highway for the remnant of His
people, which shall be left, from Assyria;
Like as it was to Israel in the day that he came up out of
the land of Egypt.

12 AND in that day thou shalt say,

"O LORD, I will praise Thee:

Though Thou wast angry with me,
Thine anger is turned away, and Thou comfortedst me.

Behold, God is my salvation;

I will trust, and not be afraid:

For the LORD Jehovah is my strength and my song;

He also is become my salvation."

Therefore with joy shall ye draw water out of the
wells of salvation.

And in that day shall ye say,

"Praise the LORD, call upon His name,

Declare His doings among the people,

Make mention that His name is exalted,

Sing unto the LORD; for He hath done excellent
things:

This is known in all the earth.

Cry out and shout, thou inhabitant of Zion:

For great is the Holy One of Israel in the midst of thee."

13 THE burden of Babylon, which Isaiah the son of Amoz
did see.

Lift ye up a banner upon the high mountain,

Exalt the voice unto them,

Shake the hand,

That they may go into the gates of the nobles.

I have commanded My sanctified ones,

I have also called My mighty ones for Mine anger,

Even them that rejoice in My highness.

The noise of a multitude in the mountains,

Like as of a great people;

A tumultuous noise of the kingdoms of nations gathered
together:

w. wings.

t. the sons of
the east.

s. sons.

i. in shoes.

J. Jehovah.

e. El, God,
singular.
j. Jah Jeho-
vah.

J. Jehovah.

p. peoples.

s. Sing-praise.
re. an excellen-
thing or an-
eminent-
thing.
i. inhabitress.

w. Wave.

e. or excellency.

ISAIAH XIII. 5.

ISAIAH XIII. 21.

b.c. about 712. יְהוָה יִצְחָאֵת	5	^J The LORD of hosts ^{must} ereth the host of the battle. ^T hey come from a far country, From the end of ^h heaven, Even ^J the LORD, and the weapons of His indignation, To destroy the whole land.	^J Jehovah of Tašbahoš. ^h the heavens. ^J Jehovah.
6. Rev. 6. 17.	6	^H ow ye; for the day of ^J the LORD is at hand; It shall come as a destruction from the ^A lmighty.	
אָנֹשׁ	7	Therefore shall all hands be faint, And every ^m an's heart shall melt:	e. šnōš, frail, mortal man.
פָּנֵי	8	And they ^s hall be afraid: Pangs and sorrows shall take hold of them; They shall be in pain as a woman that travaileth: They shall be amazed one at another; Their faces <i>shall be as</i> ^f flames.	f. faces of.
9. Mal. 4. 1.	9	Behold, the day of ^J the LORD cometh, Cruel both with wrath and fierce anger, To lay the land desolate: And He shall ^d estroy the sinners thereof out of it.	
10. Mat. 24. 29.	10	For the stars of ^h heaven and the constellations thereof shall not give their light: The sun <i>shall be</i> darkened in his going forth, And the moon shall not cause her light to shine.	
עֲלֵהֶבֶל רָשָׁעִים	11	And I ^w ill punish the ^w orld for their evil, And the ^w icked for their iniquity; And I ^w ill cause the arrogance of the ^p roud to cease, And will lay low the haughtiness of the ^t errible.	h. habitable. world, tee- beel. l. lawless.
אָדָם	12	I will make a ^m an more precious than fine gold; Even a ^m an than the golden wedge of Ophir.	a. abdahm.
13. Heb. 12. 26.	13	Therefore I will ^s hake the heavens, And the earth ^s hall remove out of her place, In the wrath of ^J the LORD of hosts, And in the day of His fierce anger,	
אִישׁ	14	And it ^s hall be as the chased roe, And as a sheep that no man taketh up; They shall ^e very man turn to his own people, And ^f lee ^e very one into his own land,	i. ish.
	15	Every one ^t hat is found shall be thrust through; And every one ^t hat is joined unto them shall fall by the sword.	
	16	Their children also shall be dashed to pieces before their eyes; Their houses shall be spoiled, and their wives ravished.	
	17	Behold, I ^w ill stir up ^t he Medes against them, Which shall not regard silver; And as for gold, they shall not delight in it,	
בָּנִים	18	Their bows also shall dash the young men to pieces; And they shall have no pity on the fruit of the womb; Their eye shall not spare ^c hildren.	e. sons.
	19	And Babylon, the glory of kingdoms, The beauty of the Chaldees' excellency, ^S hall be as when ^G od ^o verthrew ^S odom and ^G omorrhah.	
	20	It shall ⁿ ever be inhabited, Neither shall it be dwelt in from generation to generation: Neither shall the Arabian pitch tent there; Neither shall the shepherds make their fold there,	
	21	But wild beasts of the desert ^s hall lie there; And their houses ^s hall be full of doleful creatures; And owls ^s hall dwell there,	

B.C. about 712.
g. יְשִׁירִים

And ^{g.}satyrs shall dance there.
And the wild beasts of the islands shall cry in their desolate houses,
And dragons in *their* pleasant palaces:
And her time *is* near to come,
And her days shall not be prolonged.

g. or goats, Heb.
shirim or hairy ones.

1. Ps. 102. 13.
j. יְהוָה

14 FOR ^{j.}the LORD will have mercy on Jacob,
And will yet choose **Israel**,
And set them in their own land:
And the strangers shall be joined with them,
And they shall cleave to the house of Jacob.
2 And *the* people shall take them, and bring them to their place;
And the house of **Israel** shall possess them in the land of ^{j.}the LORD for servants and handmaids:
And they shall take them captives, whose captives they were;
And they shall rule over their oppressors.

j. Jehovah.

3 And it shall come to pass in the day that ^{j.}the LORD shall give thee rest from thy sorrow, and from thy fear, and from the hard bondage wherein thou wast made to serve,
4 That thou shalt take up ^{j.}this proverb against the king of Babylon, and say,

l. יָשָׁרִים

5 "How hath the oppressor ceased!
The golden city ceased!"
6 ^{j.}The LORD hath broken the staff of the wicked,
And the sceptre of the rulers.

l. lawless.

7 He who smote the people in wrath with a continual stroke,
He that ruled the nations in anger,
Is persecuted, and none hindereth.

c. יְרוּשָׁלַיִם

8 The whole earth is at rest, and is quiet:
They break forth into singing.
Yea, the fir-trees rejoice at thee,
And the cedars of Lebanon, saying,
"Since thou art laid down, no feller is come up against us,"

c. cypress-trees.

h. יְהוָה

9 Hell from beneath is moved for thee to meet thee at thy coming:

h. Hades, Heb. shöl.

r. יְהוָה

10 It stirreth up the dead for thee,
Even all the chief ones of the earth;
It hath raised up from their thrones all the kings of the nations.

r. réphahim.

a. יְהוָה

11 All they shall speak and say unto thee,
"Art thou also become weak as we?
Art thou become like unto us?"

a. answer.

w. יְהוָה

12 Thy pomp is brought down to the grave,
And the noise of thy viols:
The worm is spread under thee, and the worms cover thee."

w. worm, rim-mah.
wo. worm, tölé-hah.
i. is thy covering.

wo. יְהוָה

13 How art thou fallen from heaven, O Lucifer, son of the morning!

l. Lucifer, Morning-star, heeleel, from hahlal, to shine.

i. יְהוָה

How art thou cut down to the ground, which didst weaken the nations!

l. יְהוָה

14 For thou hast said in thine heart, "I will ascend into heaven,

-h. the heavens.

ISAIAH XIV. 14.		ISAIAH XIV. 30.	
b.c. about 712.			
e.	אֵל	I will exalt my throne above the stars of *God :	e. El, God, singular.
		I *will sit also upon the mount of the congregation,	
		In the sides of the north :	
14		I will ascend above the heights of the clouds ;	
		I will be like the Most-High."	
15		Yet thou shalt be brought down to ^h hell,	h. hadēs, Heb. shēōl.
		To the sides of the pit.	
16		They that see thee shall narrowly look upon thee, and consider thee, saying,	
i.	הָאִישׁ	"Is this the ⁱ man ^{that} made the earth to tremble,	i. ish.
		^{That} did shake kingdoms ;	
h.	תִּבְרָל	That made the ^h world as a ^{wilderness} ,	h. habitable world, tee-beel.
17		And destroyed the cities thereof ;	
		That opened not the house of his prisoners ?"	
18		All the kings of the nations, even all of them, "lie in glory,	
		Every one in his own house.	
19		But thou ^{art} cast out of thy grave like an abominable branch,	
		And as the raiment of ^{those} that are slain,	
		Thrust through with a sword,	
		^{That} go down to the stones of the pit ;	
		As a carcase trodden under feet.	
20		Thou shalt not be joined with them in burial,	
		Because thou ^{hast} destroyed thy land, and ^{slain} thy people :	
		The seed of evildoers shall never be renowned.	
21		^{Prepare} slaughter for his ^{children} for the iniquity of their fathers ;	s. sons.
		That they ^{do} not rise, nor ^{possess} the land,	
		Nor ^{fill} the face of the ^{world} with cities.	
j.	יְהוָה יִצְבְּחוּ	For I ^{will} rise up against them, ^{saith} ^{the} LORD of hosts,	j. Jehovah of Tsēbahōth.
22		And ^{cut off} from Babylon the name, and remnant,	
o.	וְיָוֹן וְנֶכֶד	And ^{son} , and nephew, ^{saith} ^{the} LORD.	o. offspring and progeny.
23		I ^{will} also make it a possession for the bittern, and pools of water :	
		And I ^{will} sweep it with the besom of destruction, ^{saith} ^{the} LORD of hosts.	
24		^{The} LORD of hosts ^{hath} sworn, saying,	
a.	כְּאִשֶּׁר	"Surely ^{as} I ^{have} thought, so ^{shall} it come to pass ;	a. according as.
		And ^{as} I ^{have} purposed, so shall it stand :	
25		^{That} I will break the Assyrian in My land,	
		And upon My mountains tread him under foot :	
		Then ^{shall} his yoke depart from off them,	
		And his burden ^{depart} from off their shoulders."	
26. Ps. 33. 11.		This ^{is} the purpose ^{that} is purposed upon the whole earth :	
		And this ^{is} the hand ^{that} is stretched out upon all the nations.	
27		For ^{the} LORD of hosts ^{hath} purposed, and who shall disannul it ?	
		And His hand ^{is} ^{stretched} out, and who shall turn it back ?	
28		In the year that ^{king} Ahaz died was ^{this} ^{burden} .	
p.	פְּלִשְׁתִּים	^{Rejoice} not thou, whole ^{Palestina} , because the rod of him that smote thee ^{is} broken :	p. Palestine or Philistia, Sojourning or Wallowing.
ad.	אֲדָמָה	For out of the serpent's root shall come forth a ^{cockatrice} , And his fruit ^{shall be} a fiery flying serpent.	ad. or adder.
30		And the ^{firstborn} of the ^{poor} shall feed,	

B.C. about 712.

p. מלך

32. Ps. 87. 1-5.

about 726.
1. See JER.
xlviii.

o. מְהוֹרָסִים

s. מְסַלֵּעַ

b. מְבִיאִי

And *the* "needy shall lie down in safety :
And I will kill thy root with "famine,
And he shall slay thy remnant.
"Howl, O gate ; "cry, O city ;
Thou, whole "Palestina, art dissolved :
For there "shall come from *the* north a smoke,
And none *shall be* alone in his appointed times.
What shall one then answer the messengers of *the* "na-
tion ?
That "the LORD "hath founded Zion,
And the "poor of His "people shall trust in it.

p. or Philistia.

o. out-places.

s. Sela, Rock.

b. Bring.

15 THE burden of Moab.

Because in *the* night Ar of Moab "is laid waste, and
brought to silence ;
Because in *the* night Kir of Moab "is laid waste, and brought
to silence ;
He "is gone up to "Bajith, and to Dibon, the high-places, to
weep :
Moab shall howl over Nebo, and over Medeba :
On all their heads *shall be* baldness, and every beard cut off.
In their "streets they "shall gird themselves with sackcloth :
On the tops of their houses, and in their streets, every one
shall howl, weeping abundantly.
And Heshbon "shall cry, and Elealeh :
Their voice "shall be heard *even* unto Jahaz :
Therefore the armed soldiers of Moab shall cry out ;
His life shall be grievous unto him.
My heart shall cry out for Moab ;
His fugitives *shall flee* unto Zoar,
A heifer of three years old :
For by the mounting up of "Luhith with weeping shall they
go it up ;
For in the way of Horonaim they shall raise up a cry of
destruction.
For the waters of Nimrim shall be "desolate :
For *the* hay "is withered away, *the* grass faileth,
There "is no green thing.
Therefore *the* abundance they "have gotten,
And that which they have laid up,
Shall they carry away to the brook of the willows.
For the cry "is gone round about "the borders of Moab ;
The howling thereof unto Eglaim,
And the howling thereof unto Beer-elim.
For the waters of Dimon "shall be full of blood :
For I will bring more upon Dimon,
Lions upon him that escapeth of Moab,
And upon the remnant of *the* land.

16 "SEND ye *the* lamb to the ruler of *the* land from "Sela to the wilderness,

Unto the mount of the daughter of Zion.
For it "shall be, *that*, as a wandering bird cast out of *the*
nest,
So the daughters of Moab shall be at the fords of Arnon.
"Take counsel, "execute judgment ;
"Make thy shadow as the night in the midst of *the* noonday ;

B.C. about 726.

l. בְּחֶסֶד
te. בְּאֵהָל

n. גִּוִּים

j. יְהוָה

about 741.
1. Fulfilled 740.
2 Kin. 16. 9.
Amos 1. 5.

Hide the outcasts;
Bewray not him that wandereth.
Let Mine outcasts dwell with thee, Moab;
Be thou a covert to them from the face of the spoiler:
For the extortioner is at an end,
The spoiler ceaseth,
The oppressors are consumed out of the land.
And in mercy shall the throne be established:
And he shall sit upon it in truth in the tabernacle of David,
Judging, and seeking judgment, and hasting righteousness.

We have heard of the pride of Moab; he is very proud:
Even of his haughtiness, and his pride, and his wrath:
But his lies shall not be so.

Therefore shall Moab howl for Moab,
Every one shall howl:
For the foundations of Kir-hareseth shall ye mourn;
Surely they are stricken.
For the fields of Heshbon languish,
And the vine of Sibmah:
The lords of the heathen have broken down the principal plants thereof,
They are come even unto Jazer,
They wandered through the wilderness:
Her branches are stretched out, they are gone over the sea.

Therefore I will bewail with the weeping of Jazer the vine of Sibmah:
I will water thee with my tears, O Heshbon, and Elealeh:
For the shouting for thy summer-fruits and for thy harvest is fallen.

And gladness is taken away, and joy out of the plentiful field;
And in the vineyards there shall be no singing,
Neither shall there be shouting:
The treaders shall tread out no wine in their presses;
I have made their vintage shouting to cease.
Wherefore my bowels shall sound like a harp for Moab,
And mine inward parts for Kir-harsh.

And it shall come to pass, when it is seen that Moab is weary on the high place,
That he shall come to his sanctuary to pray;
But he shall not prevail.

This is the word that the Lord hath spoken concerning Moab since that time.

But now the Lord hath spoken, saying,
Within three years, as the years of a hireling, and the glory of Moab shall be contemned, with all that great multitude;
And the remnant shall be very small and feeble.

17 THE burden of Damascus.

Behold, Damascus is taken away from being a city,
And it shall be a ruinous heap.
The cities of Aroer are forsaken:
They shall be for flocks, which shall lie down,
And none shall make them afraid.

l. lovingkind-
ness, khesed.
te. tent.

n. nations.

j. Jehovah.

B.C. about 741. 3

יְהוָה צְבָאוֹת

The-fortress also shall cease from Ephraim,
And the kingdom from Damascus, and the-remnant of Syria:
They shall be as the-glory of the-children of Israël, 'saith
the LORD of-hosts.

s. sons.

J. Jehovah of-
Tsəbāhōth.

יְהוָה אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל

a. אֱלֹהִים

יְהוָה צְבָאוֹת

su. אֱלֹהִים

And in that day it shall come to pass, that the-glory-
of Jacob shall be made thin,
And the-fatness of his flesh shall wax lean.
And it shall be as when the harvestman gathereth the corn,
And 'reapeth the ears with his arm;
And it shall be as he that-gathereth ears in the-valley of
Rephaim.
Yet gleaning-grapes shall be left in it, as the-shaking-
of an olive-tree,
Two or three berries in the-top of the uppermost-bough,
Four or five in the-outmost fruitful-branches thereof,
'Saith the LORD God of Israël.

J. G. Jehovah
Elohim.

a. ahdahm.

su. sun-images.

At that day shall a man look to his Maker,
And his eyes shall have-respect to the-Holy-One of Israël.
And he shall not look to the altars, the-work of his hands,
Neither shall-respect that which his fingers have made,
Either the groves, or the images.
In that day shall his strong cities be as a forsaken
bough,
And an uppermost-branch, which they left because of the-
children of Israël:
And there shall be desolation.
Because thou hast-forgotten the-God of thy salvation,
And hast not been-mindful of the-Rock of thy strength,
Therefore shalt thou-plant pleasant plants,
And shalt-set it with strange slips:
In the-day shalt thou-make thy plant to-grow,
And in the morning shalt thou-make thy seed to-flourish:
But the harvest shall be a heap in the-day of grief and of-
desperate sorrow.

Woe to the-multitude of many people, which make-a-
noise like the-noise of the seas;
And to the-rushing of nations,
That make-a-rushing like the-rushing of mighty waters!
The nations shall-rush like the-rushing of many waters:
But God shall-rebuke them, and they shall-flee far off,
And shall-be-chased as the-chaff of the mountains before
the wind,
And like a rolling-thing before the whirlwind.
And behold at eveningtide trouble;
And before the morning he is not.
This is the-portion of them that-spoil us,
And the-lot of them that-rob us.

t. or thistle-
down.

about 714.
1. Eze. 30. 4, 5,
9.

יְהוָה

a. אֱלֹהִים

18 WOE to the land shadowing-with wings,
Which is beyond the-rivers of Ethiopia:
That sendeth ambassadors by the sea,
Even in vessels of bulrushes upon the waters, saying,
"Go, ye swift messengers, to a nation scattered and peeled,
To a people terrible from their-beginning hitherto;
A nation meted-out and trodden-down,

a. and.

B.C. about 1014.
BRIDEGROOM.

s. שְׁמַחֲנִי
a. עֵשִׂי קָרִיב

In Heb. Ch. 7.
commences
here.

sh. הַשְּׁלֵמִית
d. כְּמַחֲלֵת
m. הַפְּתָחִים

BRIDEGROOM.

m. הַמֶּשֶׁקֶל

h. בְּהֶשְׁבֹן
b. בְּתַרְבִּים

c. כְּכַרְמֵל

bo. אֶסְדֵּר
f. בְּרִיקִים

9. Ch. 5. 1.
p. וְהִכָּר

s. לְמִישָׁרִים
t. יְשָׁנִים

BRIDE.

13. Matt. 13. 52.
e. פְּתָחֵינוּ

BRIDE.

1. Heb. 2. 14.

I **went-down** into the **garden** of nuts
To see the **fruits** of the valley,
And to see whether the vine flourished,
And the pomegranates budded.
Or ever I was aware,
My soul **made me like** the **chariots** of **Amminadib**.
Return, **return**, O **Shulamite**;
Return, **return**, that we **may look** upon thee.
What will **ye see** in the **Shulamite**?
As it were the **company** of **two armies**.

7 HOW beautiful are thy feet with **shoes**, O **prince's daughter**!

The **joints** of thy thighs are like jewels,
The **work** of the **hands** of a cunning **workman**.
Thy navel is like a **round goblet**, which **wanteth** not
liquor:
Thy belly is like a heap of wheat set about with **lilies**.
Thy two breasts are like two young roes that are twins.
Thy neck is as a tower of **ivory**;
Thine eyes like the fishpools in **Heshbon**,
By the **gate** of **Bath-rabbim**:
Thy nose is as the **tower** of **Lebanon** which looketh toward
Damascus.

Thine head upon thee is like **Carmel**,
And the **hair** of thine head like **purple**;
The king is **held** in the **galleries**.
How fair and how pleasant art thou, O **love**, for **delights**!
This thy stature is like to a **palm-tree**,
And thy breasts to clusters of **grapes**.
I said, I will **go up** to the **palm tree**,
I will **take hold** of the **boughs** thereof:
Now also thy breasts **shall be** as clusters of the vine,
And the **smell** of thy nose like **apples**;
And the **proof** of thy mouth like the best wine for my be-
loved,
That **goeth down** **sweetly**,
Causing the **lips** of **those that are asleep** to **speak**.

If am my beloved's, and his desire is toward me.
Come, my beloved, **let us go forth** into the field;
Let us lodge in the villages.
Let us get up early to the vineyards;
Let us see if the vine flourish,
Whether the tender **grape** **appear**,
And the pomegranates **bud forth**:
There will I **give thee** my **loves**.
The mandrakes **give a smell**,
And at our **gates** are all manner of pleasant **fruits**, new and old,
Which I have laid up for thee, O **my beloved**.

8 O **THAT** thou wert as my **brother**,
That sucked the **breasts** of my mother!
When I should **find thee** without, I would **kiss thee**;
Yea, I should not be **despised**.
I would **lead thee**, and bring thee into my mother's house,
Who would **instruct me**:
I would **cause thee to drink** of spiced wine of the **juice** of
my pomegranate.

s. or set me.
a. Ammi-nadib,
My Willing
People.

sh. Shulamite,
Peaceable, or
feminine of
Solomon.
d. dancing.
m. Heb. maha-
naim. Gen.
32. 2.

m. mixture.

h. Heshbon,
Intelligence.
b. Bath-rabbim,
Daughter of
many.

c. Carmel, The
fruitful
field.
bo. bound.
f. flowings or
ringlets.

p. palate.

s. straightly.
t. or the old.

e. entrances.

B.C. about 714.

J. יהוה

Whose land *the* rivers *have* spoiled !”
 All ye inhabitants of *the* world, and dwellers on *the* earth,
 ‘See ye, when he lifteth up an **ensign** on *the* mountains;
 And when he bloweth a trumpet, ‘hear ye.
 For so *’the* LORD said unto me,
 “I will take *My* rest,
 And I *’will* consider in *My* dwelling-place
 Like a clear heat upon herbs,
 And like a cloud of dew in the heat of harvest.”
 For afore *the* harvest, when *the* bud *’is* perfect,
 And *the* sour-grape *’is* ripening in the flower,
 He *’shall* both cut off the sprigs with *’pruning*-hooks,
 And take away and cut down *’the* branches.
 They shall be left together unto the fowls of *the* moun-
 tains,
 And to the beasts of the earth :
 And the fowls *’shall* summer upon them,
 And all the beasts of the earth shall winter upon them.
 In *’that* *’time* shall *the* **present** be brought unto *’the*
 LORD of hosts
 Of a people scattered and peeled,
 And from a people terrible from their beginning *’hitherto*;
 A nation meted out and trodden under-foot,
 Whose land *the* rivers *have* spoiled,
 To the place of the name of *’the* LORD of hosts, *the* mount
 Zion.

J. Jehovah.

a. and.

J. יהוה

19 THE burden of Egypt.

Behold, *’the* LORD *’rideth* upon a swift cloud,
 And *’shall* come into Egypt :
 And the idols of Egypt *’shall* be moved at His presence,
 And the heart of Egypt shall melt in the midst of it.
 And I *’will* set *the* Egyptians against *the* Egyptians :
 And they *’shall* fight *’every*-one against his brother,
 And *’every*-one against his neighbour;
 City against city, and kingdom against kingdom.
 And the spirit of Egypt *’shall* fail in the midst thereof;
 And I will *’destroy* the counsel thereof;
 And they *’shall* seek to the *’idols*, and to the charmers,
 And to them that have familiar spirits, and to the wizards.
 And the Egyptians *’will* I give over into the hand of a
 cruel *’lord*;
 And a fierce king shall rule over them,
’Saith the *’-Lord*, *’the* LORD of hosts.
 And *the* waters *’shall* fail from the sea,
 And *the* river shall be wasted and *’dried*-up.
 And they *’shall* turn *the* rivers far away;
 And the brooks of defence shall be emptied and *’dried*-up :
 The reeds and flags *’shall* wither.
 The paper-reeds by *the* brooks, by the mouth of *the* brooks,
 And every thing sown by *the* brooks,
 Shall wither, be driven away, and be no more.
 The fishers also *’shall* mourn,
 And all they that cast angle into the brooks *’shall* lament,
 And they that spread nets upon *the* waters *’shall* languish.
 Moreover they that work in fine flax,
 And they that weave networks, *’shall* be confounded.
 And they *’shall* be broken in the purposes thereof,

J. Jehovah.

i. ish.

s. swallow-up.
n. nothings.

a. the Abdōn
Jehovah of.
Tsēbahōth.

i. איש

s. אכלע

n. האלים

a. האדון יהוה
צבאות

B.C. about 714.

	11	All that make sluices and ponds for fish. Surely the <u>princes of Zoan</u> are fools, The counsel of the wise counsellors of Pharaoh <u>'is become</u> brutish: How say ye unto Pharaoh, "I am the son of the <u>'wise,</u> The son of ancient kings?"	
12. 1 Cor. 1. 20.	12	Where are they? where are thy wise men? And let them tell thee now, And let them know what <u>'the LORD of hosts hath</u> purposed	J. Jehovah of Tsəbahoṯh.
יְהוָה צְבָאוֹת	13	upon Egypt. The princes of Zoan <u>'are become fools,</u> The princes of Noph <u>'are deceived;</u> They have also seduced <u>'Egypt,</u> Even they that are the stay of the tribes thereof.	
	14	<u>'The LORD hath mingled</u> a perverse spirit in the midst thereof: And they have caused <u>'Egypt to err</u> in every work thereof, As a drunken man staggereth in his vomit.	
	15	Neither shall there be any work for Egypt, Which the head or tail, branch or rush, may do.	
	16	In that day shall Egypt be like unto women: And it shall be afraid and <u>'fear</u> Because of the shaking of the hand of <u>'the LORD of hosts,</u> Which He shaketh over it.	
	17	And the land of Judah shall be a terror unto Egypt, Every one that maketh mention thereof shall be afraid in himself, Because of the counsel of <u>'the LORD of hosts,</u> Which He hath determined against it.	
18. Zeph. 3. 9. ל. נִפְּץ	18	In that day shall five cities in the land of Egypt speak the language of Canaan, And swear to <u>'the LORD of hosts;</u> One shall be called, The city of destruction.	l. lip. J. Jehovah.
19. See Deut. 27. 1-8.	19	In that day shall there be an altar to <u>'the LORD</u> in the midst of the land of Egypt, And a pillar at the border thereof to <u>'the LORD.</u>	
	20	And it shall be for a sign and for a witness unto <u>'the LORD</u> of hosts in the land of Egypt: For they shall cry unto <u>'the LORD</u> because of the oppressors, And He shall send them a saviour, and a great one, and he shall deliver them.	
21. Mal. 1. 11. ז. אֶת־יְהוָה g. וְקִנְיָהּ	21	And <u>'the LORD shall be known</u> to Egypt, And the Egyptians shall know <u>'the LORD</u> in that day, And shall do sacrifice and oblation; Yea, they shall vow a vow unto <u>'the LORD,</u> and perform it.	J. eth Jehovah (objective). g. gift-offering.
	22	And <u>'the LORD shall smite</u> Egypt: <u>'He shall smite and heal it:</u> And they shall return even to <u>'the LORD,</u> And He shall be intreated of them, and shall heal them.	
	23	In that day shall there be a highway out of Egypt to Assyria, And the Assyrian shall come into Egypt, and the Egyptian into Assyria, And the Egyptians shall serve with the Assyrians.	
	24	In that day shall Israel be the third with Egypt and with Assyria, Even a blessing in the midst of the land:	

B.C. about 714. 25	Whom ^j the LORD of hosts ['] shall bless, [*] saying, Blessed be Egypt My people, And Assyria the work of My hands, And Israel Mine inheritance.	
<p>I. 2 Kin. 18. 17. t. תרסן s. סרסון At. סרסון</p> <p>se. קא</p>	<p>20 IN the year that ^tTartan came unto Ashdod, (when ^sSargon the king of Assyria sent him,) and ^jfought against Ashdod, and [*]took it; [*]at the same [*]time spake ^jthe LORD by [*]Isaiah the son of Amoz, [*]saying, "Go and loose the sackcloth from off thy loins, and [*]put off thy shoe from thy foot." And he [*]did so, walking naked and barefoot.</p> <p>[*]And ^jthe LORD [*]said, "Like as My servant Isaiah hath walked naked and barefoot three years for a sign and wonder upon Egypt and upon Ethiopia; [*]so shall the king of Assyria lead away ^{the} Egyptians prisoners, and ^{the} Ethiopians captives, [*]young and [*]old, naked and barefoot, even with ^{their} buttocks uncovered, to the shame of Egypt. [*]And they [']shall be afraid and [']ashamed of Ethiopia their expectation, and of Egypt their glory.</p> <p>[*]And the inhabitant of ^{se}this [']isle [']shall say in [*]that [*]day, 'Behold, such is our expectation, whither we [']flee for help [*]to be delivered from the king of Assyria: and how shall we escape?'"</p>	<p>t. Tartan, Great-increase. s. Sargon, Prince of the sun. j. Jehovah. At. the hand of.</p> <p>se. or sea-coast or land bordering on the sea.</p>
<p>a. ארץ</p> <p>r. רכב חמור</p> <p>ri. רכב נקל</p> <p>9. Rev. 14. 8. i. איש</p>	<p>21 THE burden of the desert of the sea. As whirlwinds in the south pass through; So it cometh from the desert, from a terrible land.</p> <p>[*]A grievous vision [']is declared unto me; The treacherous dealer dealeth treacherously, and the spoiler spoileth.</p> <p>[*]Go up, O Elam; [*]Besiege, O Media; All the sighing thereof have I made to cease.</p> <p>[*]Therefore [']are my loins filled with pain: Pangs [']have taken hold upon me, as the pangs of a woman that travaileth: I was bowed down at the hearing of it; I was dismayed at the seeing of it.</p> <p>[*]My heart panted, fearfulness affrighted me: [']The night of my pleasure hath He turned into fear unto me.</p> <p>[*]Prepare the table, [*]Watch in the watchtower, [']eat, [']drink: [*]Arise, ye princes, and [']anoint the shield.</p> <p>For thus hath [*]the LORD said unto me, "Go, set a [*]watchman, [']Let him declare what he seeth."</p> <p>And he [']saw a chariot with a couple of horsemen, A [']chariot of asses, and a [']chariot of camels; And he [']hearkened diligently with much heed: And he [']cried, "A lion: [*]My lord, I [']stand continually upon the watchtower in the daytime, And I [']am set in my ward whole [']nights: And, behold, here cometh a chariot of [']men, with a couple of horsemen."</p> <p>And he [']answered and [']said, "Babylon [']is fallen, [']is fallen;</p>	<p>a. Adonahy, Sovereign-Lord.</p> <p>r. or rider of an ass. ri. or rider of a camel. s. or As a lion.</p> <p>i. ish.</p>

B.C. about 714.	And all the graven images of her gods He 'hath broken unto the ground."	
10	O my threshing, and the corn of my floor : That which I have heard of ^J the LORD of hosts, the "God of Israël, have I declared unto you.	
11	The burden of Dumah . He calleth to me out of Seir, "Watchman, what of the night? Watchman, what of the night?"	
12	The watchman said, "The morning cometh, And also the night: If ye 'will inquire, 'inquire ye : 'return, 'come."	
13	The burden upon Arabia . In the forest in "Arabia shall ye lodge, O ye travelling companies of Dedanim.	
14	The inhabitants of the land of Tema brought water to him that was thirsty, They "prevented with their bread him that fled.	w. went before.
15	For they fled from the swords, From the drawn sword, and from the bent bow, And from the grievousness of war.	
16	For thus hath "the "Lord said unto me, Within a year, according to the years of a hireling, and all the glory of Kedar 'shall fail :	a. Adonahy, Sovereign-Lord.
17	And the residue of the number of archers, the mighty men of the "children of Kedar, shall be diminished : For ^J the LORD "God of Israël 'hath spoken it.	s. sons. J. Jehovah Elohim.
about 712.	22 THE burden of the Valley of Vision. What aileth thee now, that thou 'art wholly gone up to the housetops ?	
3	Thou that 'art full of stirs, a tumultuous city, a joyous city : Thy slain men are not slain with the sword, Nor dead in battle.	
4	All thy rulers are fled together, They 'are bound by the archers : All that 'are found in thee 'are bound together, which have fled from far.	
5	Therefore said I, "'Look away from me ; I will weep bitterly, 'Labour not to comfort me, Because of the spoiling of the daughter of my people."	
6	For it is a day of trouble, and of treading down, And of perplexity by "the "Lord "God of hosts in the Valley of Vision, Breaking down the walls, and of crying to the mountains.	a. Adonahy, Sovereign-Lord, Jehovah.
7	And Elam bare the quiver with chariots of "men and horsemen, And Kir uncovered the shield. And it 'shall come to pass, that thy choicest valleys 'shall be full of chariots, And the horsemen 'shall set themselves "in array at the gate.	a. andahm.
8. 1 Kings. 7. 2.	And he "discovered the covering of Judah, And thou "didst look in "that "day to the armour of the House of the Forest.	u. uncovered.

B.C. about 712.

13. 1 Cor. 15.
32.

15. 2 Kin. 18.
37.

20. 2 Kin. 18.
18.
e. אֵלִיָּאִים
h. חֵלְקִיָּהוּ

22. Rev. 3. 7.

Ye 'have seen also 'the breaches of the city of David,
that they 'are many:
And ye 'gathered together 'the waters of the lower 'pool.
And ye have numbered 'the houses of Jerusalem,
And the houses 'have ye broken down to fortify the wall.
Ye made also a ditch between the two walls for the water-
of the old 'pool:

But ye 'have not looked unto the Maker thereof,
Neither had respect unto Him that fashioned it long ago.

And in 'that 'day did 'the 'Lord 'God of hosts 'call to
weeping, and to mourning,

And to baldness, and to girding with sackcloth:

And behold joy and gladness,
Slaying oxen, and killing sheep,
Eating flesh, and drinking wine:

"Let us eat and 'drink; for to-morrow we shall die."

And it 'was revealed in mine ears by 'the LORD of hosts,
"Surely 'this 'iniquity shall not be purged from you till ye
die,"

Saith 'the 'Lord 'God of hosts.

Thus saith 'the 'Lord 'God of hosts,

"Go, 'get thee unto 'this 'treasurer,

Even unto 'Shebna, which is over the house, and say,

'What hast thou here? and whom hast thou here,

That thou 'hast hewed thee out a sepulchre here,

As he that heweth him out a sepulchre on high,

And that graveth a habitation for himself in a 'rock?

Behold, 'the LORD 'will carry thee away with a mighty
captivity,

And 'will surely 'cover thee.

He will surely violently turn and toss thee like a 'ball into
a large country:

There shalt thou die,

And there the chariots of thy glory shall be the shame of
thy 'lord's house.

And I 'will drive thee from thy station,

And from thy state shall he pull thee down."

And it shall come to pass in 'that 'day, that I 'will call

My servant 'Eliakim the son of 'Hilkiah:

And I 'will clothe him with thy robe,

And 'strengthen him with thy girdle,

And I will commit thy government into his hand:

And he shall be a father to the inhabitants of Jerusalem,

And to the house of Judah.

And the key of the house of David 'will I lay upon his
shoulder;

So he shall open, and none shall shut;

And he shall shut, and none shall open.

And I 'will fasten him as a nail in a sure place;

And he shall be for a glorious throne to his father's house.

And they shall hang upon him all the glory of his
father's house,

The offspring and the issue,

All vessels of 'small quantity, from the vessels of 'cups,
even to all the vessels of 'flagons.

In 'that 'day, 'saith 'the LORD of hosts, shall the nail
that is fastened in the sure place be removed,

And be cut down, and fall;

s. Shebna,
Tender.

e. Eliakim, God
will raise up.
h. Hilkiah,
Portion of
Jehovah.

B.C. about 712.

And the burden that *was* upon it *shall be cut off* :
For *J the LORD* *hath spoken it*.

about 715.

23 THE burden of Tyre.

Howl, ye ships of Tarshish ; for it *'is laid waste*,
So that there is no house, no entering in :
From the land of Chittim it *'is revealed* to them.

g. יִפְּדוּ
so. יִפְּדוּ

'Be still, ye inhabitants of the 'isle ;
Thou whom the merchants of Zidon, that *pass over the sea*,
'have replenished.

g. silent.
so. sea-coast.

And by great waters the seed of Sihor,
The harvest of *the river*, is her revenue ;
And she *'is a mart of nations*.

'Be thou ashamed, O Zidon : for *the sea* *'hath spoken*,
Even the strength of the sea, saying,
" I travail not, nor bring forth children,
Neither do I nourish up young men, *nor* bring up virgins."

As at *the report concerning Egypt*,
So shall they be sorely pained at the report of Tyre.

'Pass ye over to Tarshish ;
'Howl, ye inhabitants of the isle.

Is this your joyous city, whose antiquity *is* of ancient days ?
Her own feet shall carry her afar off to sojourn.

Who *'hath taken this counsel against Tyre, the crowning city*,

Whose merchants *are* princes,
Whose traffickers *are* the honourable of the earth ?

9. 1 Cor. 1. 27,
28, 29.
יְהוָה עֲקָאוֹת

J The LORD of hosts *'hath purposed it*,
To stain the pride of all glory,
And to bring into contempt all the honourable of the earth.

J. Jehovah of
hosts.

'Pass through thy land as a 'river, O daughter of Tarshish :

g. קוֹחַ

There is no more 'strength.

g. a girdle.

He stretched out His hand over the sea, He shook *the kingdoms* :

J The LORD *'hath given a commandment against the merchant city*,

To destroy the strong holds thereof.

And He *'said*, " Thou shalt no more rejoice, O thou oppressed virgin, daughter of Zidon :

'Arise, 'pass over to Chittim ;
There also shalt thou have no rest.

Behold the land of *the Chaldeans* ;
This *'people was not, till the Assyrian* founded it for them.
that dwell in the wilderness :

They set up the towers thereof,
They raised up the palaces thereof ;
And He brought it to ruin.

'Howl, ye ships of Tarshish : for your strength *'is laid waste*.

And it *'shall come to pass in 'that 'day, that Tyre*
'shall be forgotten seventy years,

According to the days of one king :
After the end of seventy years shall Tyre sing as a *'harlot*.

'Take a harp, 'go about the city,
Thou harlot that *hast been forgotten* ;
'Make sweet melody, 'sing many songs,
That thou mayest be remembered.

B.C. about 715.	17	And it ^{shall} come to pass after the end of seventy years, that ^{the} LORD will visit ^{Tyre} , And she ^{shall} turn to her hire, and ^{shall} commit fornication with all the kingdoms of the ^{world} upon the face of the ^{earth} .	J. Jehovah.
e. תִּצְרֹחַ g. תִּצְרֹחַ	18	And her merchandise and her hire ^{shall} be holiness to ^{the} LORD : It shall not be treasured nor laid up ; For her merchandise shall be for them that dwell before ^{the} LORD, To eat sufficiently, and for durable clothing.	e. earth. g. ground.
about 712. J. יְהוָה	24	BEHOLD, ^{the} LORD maketh the earth empty, And maketh it waste, and turneth it upside down, And scattereth abroad the inhabitants thereof.	J. Jehovah.
2. Hos. 4. 9.	2	And it ^{shall} be, as with the people, so with the priest ; As with the servant, so with his master ; As with the maid, so with her mistress ; As with the buyer, so with the seller ; As with the lender, so with the borrower ; As with the taker of usury, so with the giver of usury to him.	
h. תִּבְלֵ	3	The land shall be utterly emptied, and utterly spoiled : For ^{the} LORD ^{hath} spoken ^{this} ^{word} .	
5. Gen. 3. 17.	4	The earth ^{mourneth} and ^{fadeth} away, The ^{world} ^{languisheth} and ^{fadeth} away, The haughty ^{people} of the earth ^{do} languish.	h. habitable-world.
e. אֲנָשִׁים	5	The earth also ^{is} defiled under the inhabitants thereof ; Because they ^{have} transgressed the laws, Changed the ordinance, ^{Broken} the everlasting covenant.	
	6	Therefore ^{hath} the curse devoured the earth, And they that dwell therein ^{are} desolate : Therefore the inhabitants of the earth ^{are} burned, and few ^{men} left.	e. ānōsh, frail, mortal man.
	7	The new wine ^{mourneth} , the vine ^{languisheth} , All the merryhearted ^{do} sigh.	
	8	The mirth of tabrets ^{ceaseth} , The noise of them that rejoice ^{endeth} , The joy of the harp ^{ceaseth} .	
	9	They shall not drink wine with a ^{song} ; Strong drink shall be bitter to them that drink it.	
	10	The city of ^{confusion} ^{is} broken down : Every house ^{is} shut up, that no ^{man} may come in.	c. or chaos.
	11	There is a crying for ^{wine} in the streets ; All joy ^{is} darkened, the mirth of the land ^{is} gone.	f. fermented wine, yayin.
15. Mal. 1. 11.	12	In the city ^{is} left desolation, And the gate ^{is} smitten with destruction.	
J.G. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	13	When thus it shall be in the midst of the land among the ^{people} , There shall be as the shaking of an olive tree, And as the gleaning grapes when the vintage is done.	
	14	They shall lift up their voice, They shall sing for the majesty of ^{the} LORD, They shall cry aloud from the sea.	J. Jehovah.
	15	Wherefore glorify ye ^{the} LORD in the fires, Even the name of ^{the} LORD ^{God} of Israel in the isles of the sea.	J. Jehovah Elohim.

B.C. about 712.

u. פור
התפוררה

g. הארצה

e. זקני

J.G. יהוה אלהי
אמנה

c. אורה

a. פלא

s. קעו

From the uttermost part of the earth have we heard
songs,

Even "glory to the righteous."

But I said, "My leanness, my leanness, woe unto me!

The treacherous dealers have dealt treacherously;

Yea, the treacherous dealers have dealt very treacherously."

Fear, and the pit, and the snare, are upon thee, O inhabitant of the earth.

And it shall come to pass, that he who fleeth from the
noise of the fear shall fall into the pit;

And he that cometh up out of the midst of the pit shall
be taken in the snare:

For the windows from on high are open,

And the foundations of the earth do shake.

The earth is utterly broken down,

The earth is clean dissolved,

The earth is moved exceedingly.

The earth shall reel to and fro like a drunkard,

And shall be removed like a cottage;

And the transgression thereof shall be heavy upon it;

And it shall fall, and not rise again.

And it shall come to pass in that day, that the LORD
shall punish the host of the high ones that are on
high,

And the kings of the earth upon the earth.

And they shall be gathered together, as prisoners are
gathered in the pit,

And shall be shut up in the prison,

And after many days shall they be visited.

Then the moon shall be confounded, and the sun
ashamed,

When the LORD of hosts shall reign in mount Zion and
in Jerusalem,

And before His ancients gloriously.

u. utterly
broken.

g. ground or
land, Heb.
adammah.

e. or elders.

25 O LORD, Thou art my God;
I will exalt thee, I will praise Thy name;

For Thou hast done wonderful things;

Thy counsels of old are faithfulness and truth.

For Thou hast made of a city a heap;

Of a defenced city a ruin:

A palace of strangers to be no city;

It shall never be built.

Therefore shall the strong people glorify Thee,

The city of the terrible nations shall fear Thee.

For Thou hast been a strength to the poor,

A strength to the needy in his distress,

A refuge from the storm,

A shadow from the heat,

When the blast of the terrible ones is as a storm against
the wall.

Thou shalt bring down the noise of strangers, as the heat
in a dry place;

Even the heat with the shadow of a cloud:

The branch of the terrible ones shall be brought low.

And in this mountain shall the LORD of hosts make
unto all people

J. Jehovah.
*G. Elohim,
plural.
c. or confess,
Heb. yadah.
a. a wonderful
thing, Heb.
pele.

s. stronghold.

*p. the peoples.

b.c. about 712. b. מִשְׁתֶּה שְׂמֵרִים	A ^b feast-of fat-things, A ^b feast-of wines-on-the-lees, Of-fat-things full-of-marrow, Of-wines-on-the-lees well-refined.	h. banquet.
7. 2 Cor. 8. 14-16. a. נִכְלָע	And He ^{will} -destroy in ^{this} ^{mountain} the-face-of the covering ^{cast} -over all ^{people} , And the ^{vail} ^{that} -is-spread over all ^{nations} . He ^{will} -swallow-up ^{death} in victory; And ^{the} ^{Lord} ^{God} ^{will} -wipe-away tears from off all faces; And the ^{rebuke} -of His ^{people} shall-He-take-away from off all the earth:	s. swallow-up, bahlang.
8. Hos. 13. 14. 1 Cor. 15. 54. Rev. 20. 14; 7. 17; 21. 4. ad. אֲדֹנָיִי יְהוָה r. יִתְּפָה	For ^{the} ^{Lord} ^{hath} -spoken it. And it ^{shall} -be-said in ^{that} ^{day} , "Lo, this is our God ; we ^{have} -waited for Him, and He ^{will} -save us: This is ^{the} ^{Lord} ; we ^{have} -waited for Him, we will-be- glad and ^{rejoice} in His salvation."	ad. Adōnahy Jehovah, the Sovereign. Lord Jeho- vah. r. reproach.
9. Gen. 49. 18. *G. אֱלֹהֵינוּ j. יְהוָה	For in ^{this} ^{mountain} shall the-hand-of ^{the} ^{Lord} rest, And Moab ^{shall} -be-trodden-down under Him, Even as straw ^{is} -trodden-down for ^{the} dunghill. And He ^{shall} -spread-forth His hands in the-midst-of them,	*G. Eloheenu, our <i>Triune</i> God. j. Jehovah.
ac. כְּאֶשֶׁר	^{As} ^{he} -that swimmeth ^{spreadeth} -forth ^{his} ^{hands} to swim: And He ^{shall} -bring-down their pride together-with the- spoils-of their hands.	ac. According as.
1-4. Phil. 4. 6, 7.	26 IN ^{that} ^{day} shall this song be-sung in the-land-of Judah; "We have a strong city; Salvation will- ^{God} -appoint-for walls and bulwarks. ^{Open} ye ^{the} gates, That ^{the} righteous nation ^{which} -keepeth ^{the} ^{truth} ^{may} - enter-in. Thou wilt-keep him in ^{perfect} ^{peace} , ^{whose} ^{mind} ^{is} ^{stayed} on ^{Thee} : Because he trusteth in ^{Thee} . ^{Trust} ye in ^{the} ^{Lord} for ever: For in ^{the} ^{Lord} Jehovah ^{is} ^{everlasting} strength. "For He ^{bringeth} -down them-that-dwell on-high; The lofty city He ^{layeth} -it-low: He ^{layeth} -it-low, ^{even} to ^{the} ^{ground} ; He ^{bringeth} it ^{even} to ^{the} dust. ^{The} foot shall-tread-it-down, ^{Even} the-feet-of ^{the} ^{poor} , and the-steps-of ^{the} ^{needy} .	p. peace peace. t. thought or imagination, yeetser. j. Jehovah. jh. Jah Jeho- vah. a. the Rock of ages, tsur holahmin.
2. Ps. 118. 19, 20. p. שְׁלוֹם t. יִצְרָא קְמוּד תִּצְרָא r. בִּיהוָה jh. בְּיָהוָה יְהוָה a. צִוְּרֵי עוֹלָמִים		e. earth, erets.
7. Ps. 37. 23. p. תַּפְסֵם	" ^{The} -way-of the ^{just} ^{is} uprightness: Thou, Most-upright, ^{dost} -weigh the-path-of ^{the} ^{just} . Yea, in the-way-of Thy judgments, O- ^{Lord} , ^{have} we waited for thee; ^{The} ^{desire} of ^{our} soul ^{is} to Thy name, and to the-remem- brance-of ^{Thee} . With my soul ^{have} I desired ^{Thee} in the night; Yea, with my spirit within me will-I-seek- ^{Thee} -early:	p. or ponder.

B.C. about 712.	For when Thy judgments <i>are</i> in the earth, the inhabitants of the world 'will learn righteousness.	
L. רָשָׁעִים	10 Let favour be shewed to the 'wicked, yet 'will he not learn righteousness:	l. lawless one.
	In the land of uprightness will he deal unjustly, And will not behold the majesty of 'the LORD.	
	11 'LORD, when Thy hand is lifted up, they will not see: But they shall see, and 'be ashamed for their envy at the	
	-people;	
	Yea, the fire of Thine enemies shall devour them.	
	12 'LORD, Thou wilt ordain peace for us:	
	For Thou also 'hast wrought all our works in us.	
	13 O 'LORD our 'God, other lords beside Thee have had dominion over us:	
	But by Thee only will we make mention of Thy name.	
	14 They are dead, they shall not live;	
	They are deceased, they shall not rise:	
	Therefore 'hast Thou visited and 'destroyed them, And 'made all their memory to perish.	
15-21. REV. XII.	15 "Thou 'hast increased the nation, O 'LORD, Thou 'hast increased the nation: Thou 'art glorified:	
	Thou 'hast removed it far unto all the ends of the earth.	
w. שִׁפְחָה	16 'LORD, in 'trouble have they visited Thee, They poured out a 'prayer when Thy chastening was upon them.	w. whisper.
	17 Like as a woman with child,	
	That 'draweth near the time of her delivery, 'is in pain, and 'crieth out in her pangs;	
	So 'have we been in Thy sight, O 'LORD.	
	18 We 'have been with child, we 'have been in pain, We 'have as it were brought forth wind;	
	We 'have not wrought any deliverance in the earth; Neither 'have the inhabitants of the world fallen."	
19. REV. 20. 4-6. d. מְתֵימִים	19 Thy 'dead men shall live, Together with my dead body shall they arise.	d. dead, Heb. meethim.
	'Awake and 'sing, ye that dwell in dust:	
r. רִפְחִימִים	For thy dew is as the dew of herbs, And the earth shall cast out the 'dead.	r. réphahim.
20, 21. REV. 12. 14.	20 'Come, My -people, 'enter thou into thy chambers, And 'shut thy doors about thee:	
	'Hide thyself as it were for a little moment, Until the indignation 'be overpast.	
	21 For, behold, 'the LORD cometh out of His place To punish the inhabitants of the earth for their iniquity:	
	The earth also 'shall disclose her 'blood, And shall no more cover her 'slain.	
י. יְהוָה	27 IN 'that 'day 'the LORD with His 'sore and 'great and 'strong sword,	j. Jehovah.
f. בָּרִשׁ	Shall punish leviathan the 'piercing serpent, Even leviathan that crooked serpent;	f. fugitive, Heb. bahriakh.
	And He 'shall slay 'the dragon that is in the sea.	
a. עֲנֵה	3 In 'that 'day 'sing ye unto her, A vineyard of red wine.	a. answer.
	8 If 'the LORD 'do keep it;	j. Jehovah.
	I will water it every moment:	
	Lest any hurt it, I will keep it night and day.	
872	4 Fury is not in Me:	

B.C. about 712.

b. חבל

a. חפצנים

so. חפצנים

13. Matt. 24. 31.

B.C. 725.

a. חפצנים

Who 'would set the -briers and -thorns against Me in
'battle?

I 'would go through them,
I 'would burn them together.

Or 'let him take hold of My strength,
That he 'may make peace with Me;
And he shall make peace with Me.

He shall cause 'them that come of Jacob to take root:
Israel shall blossom and 'bud,
And 'fill the face of the 'world with fruit.

Hath He smitten him, as He smote those that smote him?
Or 'is he slain according to the slaughter of them that are
slain by him?

In measure, when it shooteth forth, thou wilt debate
with it:

He 'stayeth His rough wind in the day of the east wind.

By this therefore shall the iniquity of Jacob be purged;
And this is all the fruit to take away his sin;
When he maketh all the stones of the altar as chalkstones
that are beaten in sunder,

The groves and 'images shall not stand up.

Yet the defenced city shall be desolate,
And the habitation forsaken, and left like a 'wilderness:

There shall the calf feed,
And there shall he lie down, and 'consume the branches
thereof.

When the boughs thereof are withered, they shall be
broken off:

The women 'come, and 'set them on fire:

For it is a people of no understanding:
Therefore He that made them will not have mercy on them,
And He that formed them will shew them no favour.

And it 'shall come to pass in 'that 'day,
That 'the Lord shall beat off from the channel of the river
unto the stream of Egypt,

And ye shall be gathered one by one, O ye 'children of
Israel.

And it 'shall come to pass in 'that 'day,
That the great trumpet shall be blown,
And they 'shall come 'which were ready to perish in the
land of Assyria,

And the outcasts in the land of Egypt,
And 'shall worship 'the Lord in the holy mount at Jeru-
salem.

28 WOE to the crown of pride, to the drunkards of Ephraim,

Whose glorious beauty is a fading flower,
Which are on the head of the fat valleys of 'them that are
evercome with wine!

Behold, 'the 'Lord hath a mighty and strong one,
Which as a tempest of hail and a destroying storm,
As a flood of mighty waters overflowing,
'Shall cast down to the earth with the hand.

The crown of pride, the drunkards of Ephraim, shall be
trodden under feet:

And the glorious beauty, which is on the head of the fat
valley, 'shall be a fading flower,

h. habitable.
world, tee-
beel.

a. sun-images.

so. sons.

a. Adōnaby,
Sovereign.
Lord, plural.

B.C. about 725.		And as the hasty-fruit before the summer ; Which <i>when</i> ¹¹ he-that looketh-upon it 'seeth, While it is-yet in his hand he 'eateth-it-up.	
יְהוָה זָכָאוֹת	5	In ¹² that ¹³ day shall ¹⁴ the LORD of-hosts be for a crown-of glory, And for a diadem-of beauty, unto the-residue-of His -people,	J. Jehovah.
ב. מְשִׁיבֵי	6	And for a spirit-of judgment to ¹⁵ him-that-sitteth in ¹⁶ 'judg- ment, And for strength to ¹⁷ them-that-turn ¹⁸ the battle to the gate.	b. turn.back.
פ. יַיִן	7	But they also ¹⁹ 'have-erred through ²⁰ 'wine, And through ²¹ 'strong-drink ²² 'are-out-of-the-way ; The priest and the prophet ²³ 'have-erred through ²⁴ 'strong drink, They ²⁵ 'are-swallowed-up of ²⁶ 'wine, They ²⁷ 'are-out-of-the-way through ²⁸ 'strong-drink ; They ²⁹ 'err in ³⁰ 'vision, they ³¹ 'stumble in judgment. For all tables ³² 'are-full-of vomit and filthiness, So that there is no place clean.	f. fermented- wine, yayin.
	9	³³ 'Whom shall-He-teach knowledge ? And ³⁴ 'whom shall-He-make-to-understand doctrine ? Them that are ³⁵ 'weaned from the milk, and ³⁶ 'drawn from the breasts.	
	10	For precept <i>must be</i> upon precept, precept upon precept ; Line upon line , line upon line ; Here a little, <i>and</i> there a little :	
11, 12. 1 Cor. 14. 21.	11	For with stammering lips and another tongue will-He-speak to ³⁷ this ³⁸ '-people.	
	12	To whom He said, " This is the rest <i>wherewith</i> ye may-cause the -weary to-rest ; And this <i>is</i> the refreshing : " Yet they would not hear.	
13. Ch. 8. 12-15.	13	But the-word-of ³⁹ the LORD ⁴⁰ 'was unto them Precept upon precept, precept upon precept ; Line upon line, line upon line ; Here a little, <i>and</i> there a little ; That they ⁴¹ 'might go, and ⁴² 'fall backward, And ⁴³ 'be-broken, and ⁴⁴ 'snared, and ⁴⁵ 'taken.	
א. אֲנָשִׁי	14	Wherefore ⁴⁶ 'hear the-word-of ⁴⁷ the LORD, ye scornful ⁴⁸ 'men, ⁴⁹ 'That-rule ⁵⁰ this ⁵¹ '-people which <i>is</i> in Jerusalem.	א. anashim.
ב. כְּרִתְנוּ	15	Because ye <i>have</i> said, " We ⁵² 'have-made a covenant with death, And with ⁵³ 'hell ⁵⁴ 'are we at-agreement ; When the overflowing scourge shall-pass-through, it shall not come-unto us : For we ⁵⁵ 'have-made lies our refuge, And under falsehood <i>have</i> we hid-ourselves : " Therefore thus ⁵⁶ 'saith ⁵⁷ the ⁵⁸ 'Lord ⁵⁹ 'God, " Behold, I ⁶⁰ 'lay in Zion for-a-foundation a stone, A tried stone, a precious corner stone, a ⁶¹ 'sure foundation : ⁶² 'He-that believeth shall not make-haste.	ב. cut or con- firmed. ה. hadēs, Heb. shöl.
ה. מוֹסָד מוֹסָד	16	Judgment also ⁶³ 'will-I-lay to the line, and righteous- ness to the plummet : And the hail ⁶⁴ 'shall-sweep-away the-refuge-of lies, And the waters shall-overflow the hiding-place.	א. J. Adonahy, Sovereign- Lord Jeho- vah. ל. lay-for-a- foundation, yissad, either J or I. פ. a foundation founded.
16. Rom. 9. 33. 1 Pet. 2. 6. א. אֲדֹנָי יְהוָה ל. יָסַד פ. מוֹסָד מוֹסָד	17	And your covenant with death ⁶⁵ 'shall-be-disannulled,	
17. Mat. 7. 26, 27.	18		

B.C. about 725.

t.

וְיָקֵחַ

And your agreement with ^hhell shall not stand;
When *the* overflowing scourge shall pass through, then ye
shall be trodden down by it.

19 From the time that it goeth forth it shall take you:
For ^{*}morning by ^{*}morning shall it pass over, by ^{*}day and
by ^{*}night:

And it shall be a ^{*}vexation only to understand *the* report.

20 For the bed ^{*}is shorter than that a man can stretch
himself on it:

And the covering ^{*}narrower than that he can wrap
himself in it."

t. terror.

21. 2 Sam. 5.
20. Josh. 10.
12.

21 For ^Jthe LORD shall rise up as in mount Perazim,
He shall be **wroth** as in the valley of Gibeon,
That He may do His work, His **strange work**:
And bring to pass His act, His strange act.

22 Now therefore [']be ye not mockers, lest your bands [']be
made strong:

For I [']have heard from ^{*}the ^{*}LORD ^JGod of hosts a **con-**
sumption, even determined upon the whole earth.

a. eth Adōnahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah Tsēba-
bāth.

a. אֶתְּ אֲדֹנָי
יְהוָה צְבָאוֹת

23 ^{*}Give ye ear, and [']hear my voice;

^{*}Hearken, and [']hear my speech.

24 ^{*}Doth *the* ploughman plough all ^{*}day to sow?

^{*}Doth he open and ^{*}break the clods of his ground?

25 When he [']hath made plain the face thereof,

^{*}Doth he not cast abroad the fitches,

And [']scatter *the* cummin,

And [']cast in *the* principal wheat

And *the* appointed barley and *the* rye in their place?

26 For his ^{*}God [']doth instruct him to discretion,

And [']doth teach him.

27 For *the* fitches [']are not threshed with a threshing-instrument,

Neither [']is a cart wheel turned about upon *the* cummin;

But *the* fitches [']are beaten out with a ^{*}staff,

And *the* cummin with a ^{*}rod.

28 Bread *corn* [']is bruised; because he will not ever be thresh-
ing it,

Nor break it with the wheel of his cart,

Nor [']bruise it with his horsemen.

29. Jer. 32. 19.

29 This also [']cometh forth from ^Jthe LORD of hosts,

Which is wonderful in counsel, and excellent in working.

about 712.

a. אֲרִיאֵל

e. אֲרִיאֵל

t. אֲרִיאֵל

29 WOE to ^{*}Ariël, to ^{*}Ariël, *the city where* David [']dwelt!

^{*}Add ye year to year;

[']Let [']them kill sacrifices.

3 Yet I [']will distress Ariël, and there [']shall be heaviness and
sorrow:

And it [']shall be unto me as ^{*}Ariël.

3 And I [']will camp against thee round about,

And [']will lay siege against thee with a mount,

And I [']will raise forts against thee.

4 And thou [']shalt be brought down, and shalt speak out of
the ^{*}ground,

ea. אֶרֶץ

And thy speech shall be low out of *the* dust,

o. אֶרֶץ

And thy voice [']shall be, as of ^{*}one that hath a familiar-
spirit, out of *the* ground,

And thy speech shall whisper out of *the* dust.

a. Ariël, Lion-
of God.
e. encamped.
t. or let *the*
feasts go-
round.

ea. earth.

o. Heb. an òb,
from ùb, a
leathern-
bottle.

B.C. about 712.	5	Moreover the multitude of thy strangers shall be like small dust, And the multitude of the terrible ones shall be as chaff that passeth away:	
J.	ה'ה' 6	Yea, it shall be at an instant suddenly. Thou shalt be visited of ^J the LORD of hosts	J. Jehovah.
	7	With thunder, and with earthquake, and great noise, With storm and tempest, and the flame of devouring fire. And the multitude of all the nations ^{that} fight against Ariel,	
ac.	ש'ש' 8	Even all that fight against her and her munition, and ^{that} that distress her, Shall be as a dream of a night vision. It shall even be ^{as} when a hungry man dreameth, and, behold, he eateth; But he awaketh, and his soul is empty: Or ^{as} when a thirsty man dreameth, and, behold, he drinketh; But he awaketh, and, behold, he is faint, and his soul hath appetite: So shall the multitude of all the nations be, ^{that} that fight against mount Zion.	ac. according as.
f.	י' 9	Stay yourselves, and wonder; Cry ye out, and cry: They are drunken, but not with wine; They stagger, but not with strong drink.	f. fermented wine, yayin.
10. Rom. 11. 8.	10	For ^J the LORD hath poured out upon you the spirit of deep sleep, And hath closed your eyes: The prophets and your rulers, the seers hath he covered.	
	11	And the vision of ^{all} is become unto you as the words of a book ^{that} is sealed, Which men deliver to one that is learned, saying, "Read this, I pray thee:"	
	12	And he saith, "I cannot; for it is sealed:" And the book is delivered to him that is not learned, saying, "Read this, I pray thee:"	
13. Mat. 15. 7-9.	13	And he saith, "I am not learned." Wherefore ^{the} Lord said, Forasmuch as this people draw near Me with their mouth, And with their lips do honour Me, But have removed their heart far from Me, And their fear toward Me ^{is} taught by the precept of men:	a. Adonahy, Sovereign Lord.
ac.	א'ש' 14	Therefore, behold, I will proceed to do a marvellous work among ^{this} people, Even a marvellous work and a wonder: For the wisdom of their wise men shall perish, And the understanding of their prudent men shall be hid."	ac. anahshim.
14. 1 Cor. 1. 19.	15	Woe unto ^{them} that seek deep to hide their counsel from ^J the LORD, And their works are in the dark, And they say, "Who seeth us? and who knoweth us?"	
	16	Surely your turning of things upside down shall be esteemed as the potter's clay: For shall the work say of Him that made it, "He made me not?"	

B.C. about 712.

Or shall *the* thing-framed say of him-that-framed it, "He had no understanding"?

17 *Is* it not yet a very little while, and Lebanon shall-be-turned into a fruitful field,

And the fruitful field shall-be-esteemed as a forest?

18 And in *that* *day* shall the "deaf hear the-words-of *the* book,

And the-eyes-of *the* "blind shall-see out-of obscurity, and out-of darkness.

a.

אָדָם

19 *The* "meek also shall-increase *their* joy in *J the* LORD,

And *the* "poor among *men* shall-rejoice in the-Holy-One-*a. ahdahm.*
of Israël.

20 For *the* terrible-one "is-brought-to-nought,

And *the* scorner "is-consumed,

And all that-watch-for iniquity "are-cut-off:

21 That-make a "man an offender for a word,

And "lay-a-snare for "him-that reproveth in the gate,

r.

רָצִיק

And "turn-aside *the* "just for a thing-of-nought.

r. or righteous.

22 Therefore thus "saith *J the* LORD, who redeemed "Abraham,

Concerning the-house-of Jacob,

"Jacob shall not now be-ashamed,

Neither shall his face now wax-pale.

23 But when he seeth his children,

The-work-of Mine hands, in the-midst-of him,

They shall-sanctify My name,

And "sanctify "the-Holy-One-of Jacob,

And shall-fear "the-"God-of Israël.

k.

וְיָדָעוּ

24 They also that-erred-in spirit "shall-*k. know.*
come-to understand-
ing,

And they-that-murmured shall-learn doctrine."

about 713.

a.

בָּנִים

30 WOE to *the* rebellious "children, "saith *J the* LORD,

That take counsel, but not of Me;

And that cover with a covering, but not of My Spirit,

That they may-add sin to sin:

2. Num. 27. 21.

2 "That walk to go-down into Egypt,

And "have not asked at My mouth;

To strengthen-themselves in the-strength-of Pharaoh,

And to trust in the-shadow-of Egypt!

3 Therefore "shall the-strength-of Pharaoh be your shame,

And the trust in the-shadow-of Egypt *your* confusion.

4 For his princes were at Zoan,

And his "ambassadors came to Hanes.

m.

וּמְלָאכִי

5 They were all ashamed of a "people *that* could not profit
them,

m. or messen-
gers.

Nor be a help nor profit,

But a shame, and also a reproach.

6 The-burden-of the-beasts-of *the* south:

Into the-land-of trouble and anguish,

From whence *come the* young and old-lion,

The viper and fiery flying-serpent.

They will-carry their riches upon the-shoulders-of young-
asses,

And their treasures upon the-bunches-of camels,

To a people *that* shall not profit *them*.

7 For *the* Egyptians shall-help in vain, and to-no-purpose:

B.C. about 718.

o. על-לוח

l. ליום אחרון

a.J. אֲדֹנָיִהוּ

17. Contrast
Deut. 32. 30.

Therefore *have* I cried concerning this, "Their strength *is* to sit still."

Now 'go, 'write it before them 'in a table,

And 'note it in a book,

That it may be for *the* 'time to come

For ever and ever :

That *this* is a rebellious ~~people~~, lying 'children,

'Children *that* will not hear the law of 'the LORD :

Which 'say to the seers, "'See not ;"

And to the prophets, "'Prophesy not unto us right things,

'Speak unto us smooth things, prophesy deceits :

'Get you out of *the* way,

'Turn aside out of *the* path,

'Cause 'the Holy One of Israël to cease from before us."

Wherefore thus 'saith the Holy One of Israël, "Because ye 'despise 'this 'word,

And 'trust in oppression and perverseness, and 'stay thereon :

Therefore 'this 'iniquity shall be to you as a breach 'ready to fall,

Swelling out in a high wall,

Whose breaking 'cometh suddenly at an instant."

And He 'shall break it as the breaking of *the* potters' vessel that is broken in pieces ;

He shall not spare :

So that there shall not be found in the bursting of it a sherd to take fire from *the* hearth,

Or to take water *withal* out of *the* pit.

For thus 'saith 'the 'LORD 'God, the Holy One of Israël ;

"In **returning** and **rest** shall ye be saved ;

In quietness and in confidence shall be your strength :"

And ye would not.

But ye 'said, "No ; for we will flee upon horses ;"

Therefore shall ye flee :

And, "We will ride upon the swift ;"

Therefore shall they that pursue you be swift.

One thousand *shall* flee at the rebuke of one ;

At the rebuke of five shall ye flee :

Till ye be left as a beacon upon the top of a 'mountain,

And as an ensign on a 'hill.

And therefore will 'the LORD wait, that He may be **gracious** unto you,

And therefore will He be exalted, that He may have mercy upon you :

For 'the LORD is a 'God of judgment :

'Blessed *are* all they that wait for Him.

For *the* 'people shall dwell in Zion at Jerusalem :

Thou shalt weep no more :

He will be **very gracious** unto thee at the voice of thy cry ;

When He 'shall hear it, He 'will answer thee.

And *though* 'the 'LORD 'give you the bread of adversity, and the water of affliction,

Yet shall not thy teachers be removed into a corner any more,

But thine eyes 'shall see thy 'teachers :

And thine ears shall hear a word behind thee, saying,

"This is the way, 'walk ye in it,"

o. on a tablet.

l. latter day.

a.J. Adonahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

B.C. about 713.		
o. צפוי	When ye 'turn-to-the-right-hand, and when ye 'turn-to-the-left.	
e. אפרת	Ye 'shall-defile also 'the-'covering-of thy graven-images	o. overlaying.
	-of silver,	e. epbod or vestment.
	And 'the-'ornament-of thy molten-images-of gold:	
	Thou shalt-cast-them-away as a monstrous-cloth;	
	Thou shalt-say unto it, "Get-thee-hence."	
	Then 'shall-He-give the-rain-of thy seed,	
	That thou shalt-sow 'the ground withal;	
	And bread-of the-increase-of the earth,	
	And it 'shall-be fat and plenteous:	
s. עקרי	In 'that 'day shall thy cattle feed in large pastures.	s. serving or ploughing.
se. חקיץ	The oxen likewise and the young-asses 'that-ear the	se. seasoned.
m. פלי	ground	m. mixed-fodder.
	Shall-eat 'clean 'provender,	
	'Which-hath-been-winnowed with the shovel and with the	
	fan.	
	And there 'shall-be upon every high mountain,	
	And upon every high hill,	
	Rivers and streams-of waters	
	In the-day-of the great slaughter, when the towers 'fall.	
	Moreover the-light-of the moon 'shall-be as the-light-of	
	the sun,	
	And the-light-of the sun shall-be sevenfold, as the-light-	
	of seven 'days,	
	In the day that 'the LORD 'bindeth-up 'the-breach-of His	J. Jehovah.
	people,	
	And 'healeth the-stroke-of their wound.	
	Behold, the-name-of 'the LORD cometh from far,	
	Burning with His anger, and the burden thereof is heavy:	
	His lips are-full-of indignation,	
	And His tongue as a devouring fire:	
28. 2 Thes. 2. 8. sp. וריוח	And His 'breath, as an overflowing stream, shall-reach to	sp. or Spirit.
	the-midst-of-the-neck,	
	To sift the nations with the-sieve-of vanity;	
	And there shall be a bridle in the-jaws-of the 'people, causing	p. peoples.
f. חג	-them-to-err.	f. festival.
	Ye shall-have a 'song, as in the night when a holy 'solemnity is kept;	
	And gladness-of heart, as when-one-goeth with a pipe to	
r. אל-צור	come into the-mountain-of 'the LORD,	r. Rock.
	To the-'Mighty-One-of Israël.	
	And 'the LORD shall-cause His 'glorious voice-to-be	
	heard,	
	And shall-shew the-lighting-down-of His arm,	
	With the-indignation-of His anger,	
	And with the-flame-of a devouring fire,	
	With scattering, and tempest, and hailstones.	
	For through the-voice-of 'the LORD shall the Assyrian	
	be-beaten-down,	
a. מוסקה	Which smote with a 'rod.	s. settled.
	And in every-place where the 'grounded staff 'shall-pass,	
	Which 'the LORD shall-lay upon him,	
	It shall-be with tabrets and harps:	
	And in battles-of shaking will-He-fight with it.	
33. Jer. 7. 31. sp. תפחה	For 'Tophet 'is-ordained of old;	sp. Tophet, Spitting-out.
	Yea, for the king it 'is-prepared;	
	He 'hath-made-it-deep and large:	

B.C. about 713.

b. נשמת

The pile thereof is fire and much wood;

The breath of the LORD, like a stream of brimstone, doth kindle it.

b. or blast.

1. 2 Kin. 17. 4.

31 WOE to them that go down to Egypt for help;

And stay on horses,

And trust in chariots, because they are many;

And in horsemen, because they are very strong;

But they look not unto the Holy One of Israel,

Neither seek the LORD!

Yet He also is wise, and will bring evil,

And will not call back His words:

But will arise against the house of the evildoers,

And against the help of them that work iniquity.

Now the Egyptians are men, and not God;

And their horses flesh, and not spirit.

When the LORD shall stretch out His hand,

Both he that helpeth shall fall,

And he that is holpen shall fall down,

And they all shall fail together.

For thus hath the LORD spoken unto me,

Like as the lion and the young lion roaring on his prey,

When a multitude of shepherds is called forth against him,

He will not be afraid of their voice,

Nor abase himself for the noise of them:

So shall the LORD of hosts come down to fight for mount Zion,

And for the hill thereof.

As birds flying, so will the LORD of hosts defend Jerusalem;

Defending also He will deliver it;

And passing over He will preserve it.

r. eth Jehova.

a. abdabm.
e. El, the One
Mighty God

t. לעבא על

5. Zec. 14. 1, 2.

h. עפות

c. גן

co. גנון

t. to fight on
or over.h. hovering or
covering with
the wing.c. cover or
protect.
co. or Covering.

6. 1 Kin. 12. 29.

30.

r. שוב

s. בגי

i. איש

n. אילי

Turn ye unto Him from whom the children of Israel have deeply revolted.

For in that day every man shall cast away his idols of silver,

And his idols of gold, which your own hands have made unto you for a sin.

Then shall the Assyrian fall with the sword, not of a mighty man;

And the sword, not of a mean man, shall devour him:

But he shall flee from the sword,

And his young men shall be discomfited:

And he shall pass over to his strong hold for fear,

And his princes shall be afraid of the ensign, saith the LORD,

Whose fire is in Zion, and His furnace in Jerusalem.

r. Return.
s. sons.i. ish.
n. nothings.

a. ahdahm.

tr. tributary.
ro. rock:

i. איש

r. כפלגים

h. קבר

32 BEHOLD, a king shall reign in righteousness,

And princes shall rule in judgment.

And a man shall be as a hiding-place from the wind,

And a covert from the tempest;

As rivers of water in a dry place,

As the shadow of a great rock in a weary land.

And the eyes of them that see shall not be dim,

And the ears of them that hear shall hearken.

The heart also of the rash shall understand knowledge,

i. ish.

r. rivulets,
palgim.
h. heavy, Heb.
cahbeed.

b.c. about 718.

f. נָבִיל
n. נָבִיל
m. נָבִיל
fo. נָבִיל

c. נָבִיל

And the tongue of the stammerers shall be ready to speak plainly.

The 'vile-person shall be no more called 'liberal,
Nor the 'churl said to be bountiful.

For the 'vile-person will speak 'villany,

And his heart will work iniquity,

To practise hypocrisy, and to utter error against 'the LORD,

To make empty the soul of the -hungry,

And he will cause the drink of the -thirsty to fail.

The instruments also of the 'churl are evil:

He 'deviseth wicked devices to destroy the 'poor with lying words,

Even when the -needy speaketh right.

But the 'liberal 'deviseth 'liberal things;

And by 'liberal things shall he stand.

'Rise up, ye women that are at ease;

'Hear my voice, ye careless daughters;

'Give ear unto my speech.

Many days and years shall ye be troubled, ye careless women:

For the vintage 'shall fail, the gathering shall not come.

'Tremble, ye women that are at ease;

Be troubled, ye careless ones:

'Strip you, and 'make you bare,

And 'gird sackcloth upon your loins.

'They shall lament for the teats,

For the pleasant fields, for the fruitful vine.

Upon the land of my people shall come up -thorns and -briers;

Yea, upon all the houses of joy in the joyous city:

Because the palaces 'shall be forsaken;

The multitude of the city 'shall be left;

The forts and towers 'shall be for dens for ever,

A joy of wild asses, a pasture of flocks;

Until the Spirit 'be poured upon us from on high,

And the wilderness 'be a 'fruitful field,

And the fruitful field 'be counted for a 'forest.

Then judgment 'shall dwell in the wilderness,

And righteousness 'remain in the fruitful field.

17. Jas. 3. 18.

And the work of 'righteousness 'shall be peace;

And the effect of 'righteousness 'quietness and 'assurance for ever.

And My people 'shall dwell in a peaceable habitation,

And in sure dwellings, and in quiet resting-places;

When it 'shall hail, coming down on the forest;

And the city shall be low in a 'low place.

'Blessed are ye 'that sow beside all waters,

'That send forth thither the feet of the ox and the ass.

1, 2. Matt. 7.
1, 2.

33 WOE to thee that spoilest, and thou wast not spoiled;
And dealest treacherously, and they dealt not treacherously with thee!

When thou shalt cease to spoil, thou shalt be spoiled;

And when thou shalt make an end to deal treacherously, they shall deal treacherously with thee.

2 "O 'LORD, 'be gracious unto us; we 'have waited for Thee:

f. fool, Heb.
n. or noble.
m. miser.
fo. folly, nēbah-lah.

m. miser.
c. counsellor.

B.C. about 713.		<p>•Be Thou their arm every morning, Our salvation also in the-time-of trouble.</p>	
	3	<p>At the-noise-of the tumult the "people fled ;</p>	
	4	<p>At the-lifting-up-of Thyself the nations were-scattered."</p>	
		<p>And your spoil 'shall-be-gathered like the-gathering-of</p>	
		<p>the caterpillar :</p>	
		<p>As the-running-to-and-fro-of locusts 'shall-he-run upon</p>	
		<p>them.</p>	
	5	<p>'The LORD 'is-exalted ; for He 'dwelleth on-high :</p>	
		<p>He 'hath-filled Zion with judgment and righteousness.</p>	
	6	<p>And wisdom and knowledge 'shall-be the-stability-of Thy</p>	
		<p>times,</p>	
		<p>And strength-of "salvation :</p>	
A. הָיָא		<p>The-fear-of 'the LORD 'is His treasure.</p>	A. It,
	7	<p>Behold, their valiant-ones 'shall-cry without :</p>	
M. מַלְאָכָיו		<p>The-"ambassadors-of peace shall-weep bitterly.</p>	M. or messen- gers.
	8	<p>The highways 'lie-waste,</p>	
		<p>The wayfaring-man 'ceaseth :</p>	
		<p>He 'hath-broken the covenant,</p>	
A. אָנֹשׁ		<p>He 'hath-despised the cities,</p>	A. Anōsh.
		<p>He 'regardeth no "man.</p>	
	9	<p>The earth 'mourneth and "languisheth :</p>	
W. קָמַל		<p>Lebanon 'is-ashamed and "hewn-down :</p>	W. withered.
		<p>"Sharon 'is like a "wilderness ;</p>	
		<p>And Bashan and Carmel 'shake-off their fruits.</p>	
	10	<p>Now will I-rise, 'saith 'the LORD ;</p>	
		<p>Now will I-be-exalted ;</p>	
		<p>Now will I-lift-up-Myself.</p>	
	11	<p>Ye shall-conceive chaff,</p>	
		<p>Ye shall-bring-forth stubble :</p>	
		<p>Your breath, as fire, shall-devour you.</p>	
	12	<p>And the "people 'shall-be as the-burnings-of lime :</p>	
		<p>As thorns cut-up shall-they-be-burned in the fire.</p>	
	13	<p>'Hear, ye that are far-off, what I 'have-done ;</p>	
		<p>And, ye that are near, 'acknowledge My might.</p>	
14. Mark 9. 43-49.	14	<p>The sinners in Zion 'are-afraid ;</p>	
		<p>Fearfulness 'hath-surprised the hypocrites.</p>	
		<p>"Who among us shall-dwell-with the devouring fire ?</p>	
		<p>Who among us shall-dwell-with everlasting burnings ?"</p>	
15. Ps. xv.	15	<p>He-that-walketh "righteously, and speaketh "up-</p>	
		<p>rightly ;</p>	
		<p>He-that-despiseth the-gain-of oppressions,</p>	
		<p>That-shaketh his hands from holding-of bribes,</p>	
		<p>That-stoppeth his ears from hearing-of "blood,</p>	
		<p>And shutteth his eyes from seeing evil ;</p>	
	16	<p>He shall-dwell on "high :</p>	
		<p>His place-of-defence shall-be the-munitions-of rocks :</p>	
		<p>Bread shall-be-given him ;</p>	
		<p>His waters shall-be sure.</p>	
	17	<p>Thine eyes shall-see the king in his beauty :</p>	
O. מִרְחָקִים		<p>They shall-behold the land "that-is-very-far-off.</p>	O. of far-dis- tances.
18. 1 Cor. 1. 18-21.	18	<p>Thine heart shall-meditate terror.</p>	
C. מִקְרָא		<p>Where is the "scribe ? where is the "receiver ?</p>	C. or counter.
W. מִשְׁקָל		<p>Where is he-that-counted the towers ?</p>	W. or weigher.
	19	<p>Thou shalt not see a "fierce "people,</p>	
		<p>A "people-of a deeper speech than thou canst-perceive ;</p>	
		<p>Of a stammering tongue, that thou canst not understand.</p>	
	20	<p>'Look-upon Zion, the-city-of our solemnities :</p>	

B.C. about 713.

f. נָבִיל
n. נָבִיל
m. נָבִיל
fo. נָבִיל

And the tongue of the stammerers shall be ready to speak plainly.

The 'vile-person shall be no more called 'liberal,
Nor the 'churl said to be bountiful.

For the 'vile-person will speak 'villany,

And his heart will work iniquity,

To practise hypocrisy, and to utter error against 'the LORD,

To make empty the soul of the -hungry,

And he will cause the drink of the -thirsty to fail.

The instruments also of the 'churl are evil:

He 'deviseth wicked devices to destroy the 'poor with lying words,

Even when the -needy speaketh right.

But the 'liberal 'deviseth 'liberal things;

And by 'liberal things shall he stand.

'Rise up, ye women that are at ease;

'Hear my voice, ye careless daughters;

'Give ear unto my speech.

Many days and years shall ye be troubled, ye careless women:

For the vintage 'shall fail, the gathering shall not come.

'Tremble, ye women that are at ease;

Be troubled, ye careless ones:

'Strip you, and 'make you bare,

And 'gird sackcloth upon your loins.

'They shall lament for the teats,

For the pleasant fields, for the fruitful vine.

Upon the land of my people shall come up -thorns and -briers;

Yea, upon all the houses of joy in the joyous city:

Because the palaces 'shall be forsaken;

The multitude of the city 'shall be left;

The forts and towers 'shall be for dens for ever,

A joy of wild asses, a pasture of flocks;

Until the Spirit 'be poured upon us from on high,

And the wilderness 'be a 'fruitful field,

And the fruitful field 'be counted for a 'forest.

Then judgment 'shall dwell in the wilderness,

And righteousness 'remain in the fruitful field.

17. Jas. 3. 18.

And the work of 'righteousness 'shall be peace;

And the effect of 'righteousness 'quietness and 'assurance for ever.

And My people 'shall dwell in a peaceable habitation,

And in sure dwellings, and in quiet resting-places;

When it 'shall hail, coming down on the forest;

And the city shall be low in a 'low place.

'Blessed are ye 'that sow beside all waters,

'That send forth thither the feet of the ox and the ass.

1, 2. Matt. 7.
1, 2.

33 WOE to thee that spoilest, and thou wast not spoiled;
And dealest treacherously, and they dealt not treacherously with thee!

When thou shalt cease to spoil, thou shalt be spoiled;

And when thou shalt make an end to deal treacherously, they shall deal treacherously with thee.

"O 'LORD, 'be gracious unto us; we 'have waited for Thee:

f. fool, Heb.
nabahl.
n. or noble.
m. miser.
fo. folly, nēbah-lah.

m. miser.
c. counsellor.

b.c. about 713.		·Be Thou their arm every morning, Our salvation also in the-time-of trouble.	
	3	At the-noise-of the tumult the "people fled ; At the-lifting-up-of Thyself the nations were-scattered."	
	4	And your spoil 'shall-be-gathered like the-gathering-of the caterpillar :	
		As the-running-to-and-fro-of locusts 'shall-he-run upon them.	
	5	'The LORD 'is-exalted ; for He 'dwelleth on-high :	
	6	He 'hath-filled Zion with judgment and righteousness. And wisdom and knowledge 'shall-be the-stability-of Thy times,	
a. הָיָא		And strength-of "salvation : The-fear-of 'the LORD 'is His treasure.	a. it.
	7	Behold, their valiant-ones 'shall-cry without :	
m. מַלְאָכָיו	8	The-"ambassadors-of peace shall-weep bitterly. The highways 'lie-waste, The wayfaring-man 'ceaseth :	m. or messen- gers.
		He 'hath-broken the covenant, He 'hath-despised the cities, He 'regardeth no "man.	e. šnōsh.
a. אָנֹשׁ	9	The earth 'mourneth and "languisheth :	
w. קָמַל		Lebanon 'is-ashamed and "hewn-down : 'Sharon 'is like a "wilderness ; And Bashan and Carmel 'shake-off their fruits.	w. withered.
	10	Now will I-rise, 'saith 'the LORD ; Now will I-be-exalted ; Now will I-lift-up-Myself.	
	11	Ye shall-conceive chaff, Ye shall-bring-forth stubble :	
		Your breath, as fire, shall-devour you.	
	12	And the "people 'shall-be as the-burnings-of lime : As thorns cut-up shall they-be-burned in the fire.	
	13	'Hear, ye that are far-off, what I 'have-done ; And, ye that are near, 'acknowledge My might.	
14. Mark 9. 43-49.	14	The sinners in Zion 'are-afraid ; Fearfulness 'hath-surprised the hypocrites.	
		"Who among us shall-dwell-with the devouring fire ? Who among us shall-dwell-with everlasting burnings ?"	
15. Ps. xv.	15	He-that-walketh "righteously, and speaketh "up- rightly ; He-that-despiseth the-gain-of oppressions, That-shaketh his hands from holding-of bribes, That-stoppeth his ears from hearing-of "blood, And shutteth his eyes from seeing evil ;	
	16	We shall-dwell on "high : His place-of-defence shall be the-munitions-of rocks : Bread shall-be-given him ; His waters shall be sure.	
	17	Thine eyes shall-see the king in his beauty : They shall-behold the land "that-is-very-far-off.	o. of far-dis- tances.
o. מִרְחָקִים	18	Thine heart shall-meditate terror.	
18. 1 Cor. 1. 18-21.		Where is the "scribe ? where is the "receiver ? Where is he-that-counted the towers ?	c. or counter. w. or weigher.
a. מִסְפָּר	19	Thou shalt not see a "fierce "people, A "people-of a deeper speech than thou canst-perceive ; Of a stammering tongue, that thou canst not understand.	
w. מִשְׁפָּל	20	'Look-upon Zion, the-city-of our solemnities :	

<p>n.c. about 713. to. אָהֶל p. יִתְקַיֵּי</p>	<p>Thine eyes shall see Jerusalem a quiet habitation, A ^{te}tabernacle that shall not be taken down; Not one of the ^sstakes thereof shall ever be removed, Neither shall any of the cords thereof be broken.</p>	<p>te. tent. p. pins.</p>
<p>21 m. אֲדִיר 22. Jas. 4. 12.</p>	<p>But there the glorious ^JLORD will be unto us a place of broad rivers and streams; Wherein shall go no galley with oars, Neither shall ^mgallant ship pass thereby.</p>	<p>m. mighty or noble.</p>
<p>22</p>	<p>For ^Jthe LORD is our judge, ^JThe LORD is our lawgiver, ^JThe LORD is our king; He will save us.</p>	
<p>23</p>	<p>Thy tacklings ^{are}loosed; They ^{could}not well strengthen their mast, They could not spread the sail: Then ^{is} the prey of a great spoil divided; The ^{lame}take the prey.</p>	
<p>24</p>	<p>And the inhabitant shall not say, "I am sick:" The people ^{that} dwell therein shall be forgiven their iniquity.</p>	
<p>t. וְיִשְׁמְעוּ h. תִּשְׁמְעוּ j. לִיהוָה d. הַקְּרִיָּקִים</p>	<p>34 ^{COME}near, ye nations, to hear; And ^{hearken}, ye ^{people}: ^{Let} the earth hear, and ^{all} that is therein; The ^{world}, and all things that come forth of it. For the ^{indignation} of ^Jthe LORD is upon all ^{nations}, And ^{His} fury upon all their armies: He ^{hath} ^{utterly} destroyed them, He ^{hath} delivered them to the slaughter.</p>	<p>^{p.} peoples. t. the fulness thereof. h. habitable world, teebel: j. Jehovah. d. devoted them to destruction.</p>
<p>4. Matt. 24. 29. 2 Pet. 3. 10-12. Rev. 6. 12-14.</p>	<p>3 Their slain also shall be cast out, And their stink shall come up out of their carcases, And the mountains shall be melted with their blood. And all the ^{host} of ^{heaven} shall be dissolved, And the heavens shall be rolled together as a ^{scroll}: And all their host shall fall down, As the leaf ^{falleth} off from the vine, And as a falling fig from the fig-tree.</p>	
<p>5</p>	<p>For My sword shall be bathed in ^{heaven}: Behold, it shall come down upon Idumea, And upon the ^{people} of My curse, to judgment.</p>	
<p>6</p>	<p>The sword of ^Jthe LORD is filled with blood, It is made fat with fatness, And with the blood of lambs and goats, With the fat of the kidneys of rams: For ^Jthe LORD hath a sacrifice in Bozrah, And a great slaughter in the land of Idumea.</p>	
<p>r. רִאֲשִׁים</p>	<p>7 And the ^{unicorns} shall come down with them, And the bullocks with the bulls; And their land shall be soaked with blood, And their dust made fat with fatness.</p>	<p>r. Heb. rēšmim</p>
<p>8</p>	<p>For it is the day of ^Jthe LORD's vengeance, And the year of recompences for the controversy of Zion.</p>	
<p>9</p>	<p>And the streams thereof shall be turned into pitch, And the dust thereof into brimstone, And the land thereof shall become burning pitch.</p>	
<p>10. Rev. 14. 11.</p>	<p>10 It shall not be quenched night nor day; The smoke thereof shall go up for ever: From generation to generation it shall lie waste; None shall pass through it for ever and ^{ever}.</p>	

B.C. about 713.
11-15. See Rev.
18. 2.

o. יַעֲקֹב
ts. אֵיִם
i. אֵיִם
h. וְשִׁעִיר

17. Jos. 18. 8.
Ps. 78: 55.

d. יָדָה
t. יִשְׂרָאֵל מְרִבָּר

j. יְהוָה
*G. אֱלֹהֵינוּ
3, 4, 8. See
Heb. 12. 11-
14.
h. לְנִמְתָּרֵי־לֵב

5. Ch. 29. 18.

But *the* cormorant and *the* bittern *shall possess it;
The owl also and *the* raven shall dwell in it:
And He *shall stretch out upon it the line of confusion,
And the stones of emptiness.
They shall call the nobles thereof to *the* kingdom, but
none *shall be* there,
And all her princes shall be nothing.
And thorns *shall come up in her palaces,
Nettles and brambles in the fortresses thereof:
And it *shall be a habitation of dragons,
And a court for *owls.
The *wild beasts of the desert *shall also meet with *the*
*wild beasts of the island,
And *the* *satyr shall cry to his fellow;
The screech owl also *shall rest there,
And *find for herself a place of rest.
There *shall *the* great owl make her nest,
And *lay, and *hatch, and *gather under her shadow:
There *shall *the* vultures also be gathered,
Every one with her mate.
*Seek ye out of the book of *J* the LORD, and *read:
No one of these *shall fail,
None *shall want her mate:
For my mouth it *hath commanded,
And His Spirit it *hath gathered them.
And ~~He~~ *hath cast the lot for them,
And His hand *hath divided it unto them by *line:
They shall possess it for ever,
From generation to generation shall they dwell therein.

o. or ostrich.
ts. Heb. tsim.
i. iyim.
h. hairy one or
goat.

35 THE wilderness and *the* *solitary place *shall be glad for
them;
And *the* desert *shall rejoice, and *blossom as the rose.
*It shall blossom abundantly,
And *rejoice even with joy and singing:
The glory of *Lebanon *shall be given unto it,
The excellency of *Carmel and *Sharon,
They shall see the glory of *J* the LORD,
And the excellency of our *God.
*Strengthen ye the weak hands,
And *confirm the feeble knees.
*Say to them *that are of a* *fearful heart,
“*Be strong, *fear not:
Behold, your *God will come with vengeance,
Even *God with a recompence;
He will come and *save you.”
Then the eyes of *the* *blind shall be opened,
And the ears of *the* *deaf shall be unstopped.
Then shall *the* *lame man leap as a *hart,
And the tongue of *the* *dumb *sing:
For in the wilderness *shall waters break out,
And streams in the desert.
And the parched ground *shall become a pool,
And *the* thirsty land springs of *water:
In the habitation of dragons, where each lay,
Shall be grass with reeds and rushes.
And a highway *shall be there, and a way,
And it shall be called “The way of *holiness;”

d. dry land.
t. they shall be
glad.

j. Jehovah.
*G. Elohim,
plural.

h. basty.

b.c. about 713.
a. והוא-למו
חלק דרך
ואוילים לא
יתעו

10. Ch. 51. 11.

The unclean shall not pass over it;
*But it shall be for those:
The wayfaring-men, though fools, shall not err therein.
No lion shall be there,
Nor any ravenous beast shall go up thereon,
It shall not be found there;
But the redeemed shall walk there:
And the ransomed of the LORD shall return,
And come to Zion with songs
And everlasting joy upon their heads:
They shall obtain joy and gladness,
And sorrow and sighing shall flee away.

a. And ~~he~~ shall
be with them,
walking in
the way; and
fools shall not
err. Heb. Ve
hu lahmo hā-
leec deree, ve
evilm lo
yithhu.

713.
1. ||2 KIN. 18.
13, 17. 2 Chr.
32. 1.

36 NOW it came to pass in the fourteenth year of king
Hezekiah, that Sennacherib king of Assyria came up
against all the fenced cities of Judah, and took them.

710.
2, 3. ||2 KIN. 18.
17, 18.

² And the king of Assyria sent Rabshakeh from Lachish
to Jerusalem unto king Hezekiah with a great army. And he
stood by the conduit of the upper pool in the highway of the
fuller's field. ³ Then came forth unto him Eliakim, Hilkiash's
son, which was over the house, and Shebna the scribe, and Joah,
Asaph's son, the recorder.

4-10. ||2 KIN.
18. 19-25.

⁴ And Rabshakeh said unto them, "Say ye now to Heze-
kiah, Thus saith the great king, the king of Assyria, 'What
confidence is this wherein thou trustest?' ⁵ 'I say,' sayest
thou, (but they are but vain words) 'I have counsel and strength
for war:' now on whom dost thou trust, that thou rebellest
against me? ⁶ Lo, thou trustest in the staff of this broken

w. ארדך
שקמים

w. word of lips.

i. איש

reed, on Egypt; whereon if a man lean, it will go into his

i. ish.

j.e. יהוה
אלהינו

hand, and pierce it: so is Pharaoh king of Egypt to all that

j.e. Jehovah
our Elohim.

l. ארני

trust in him. ⁷ But if thou say to me, 'We trust in the LORD
our God:' is it not he, whose high places and whose altars
Hezekiah hath taken away, and said to Judah and to Jerusa-
lem, 'Ye shall worship before this altar?' ⁸ Now therefore

l. lord.

give pledges, I pray thee, to my master the king of Assyria,
and I will give thee two thousand horses, if thou be able on
thy part to set riders upon them. ⁹ How then wilt thou turn
away the face of one captain of the least of my master's
servants, and put thy trust on Egypt for chariots and for horse-
men? ¹⁰ And 'am I now come up without the LORD against
this land to destroy it? the LORD said unto me, 'Go up against
this land, and destroy it.'

11. ||2 KIN. 18.
26.

¹¹ Then said Eliakim and Shebna and Joah unto Rabshakeh,
"Speak, I pray thee, unto thy servants in the Syrian language;
for we understand it: and speak not to us in the Jews' lan-
guage, in the ears of the people that are on the wall."

12. ||2 KIN. 18.
27.

¹² But Rabshakeh said, "Hath my master sent me to thy
master and to thee to speak these words? hath he not sent me
to the men that sit upon the wall, that they may eat their
own dung, and drink their own piss with you?"

so. אנהשם

so. anahshim.
w. water.

13-20. ||2 KIN.
18. 28-35.

¹³ Then Rabshakeh stood, and cried with a loud voice in
the Jews' language, and said, "Hear ye the words of the
great king, the king of Assyria. ¹⁴ Thus saith the king, 'Let
not Hezekiah deceive you: for he shall not be able to deliver you.
¹⁵ Neither let Hezekiah make you trust in the LORD, saying,
'The LORD will surely deliver us: this city shall not be de-
livered into the hand of the king of Assyria.' ¹⁶ 'Hearken not

<p>B.C. 710. i. אֵשׁ</p>	<p>to Hezekiah: for thus 'saith the-king-of Assyria, 'Make an agreement with me by a present, and 'come-out to me: and 'eat ye 'every-one-of his vine, and 'every-one-of his fig-tree, and 'drink ye 'every-one the-waters-of his-own cistern; ¹⁷ until I 'come and 'take you away to a land like your-own land, a land-of corn and 'wine, a land-of bread and vineyards. ¹⁸ Beware lest Hezekiah 'persuade you, saying, 'The LORD will-deliver us.' Hath any of the-gods-of the nations delivered his 'land out-of the-hand-of the-king-of Assyria? ¹⁹ Where are the-gods-of Hamath and Arphad? where are the-gods-of Sepharvaim? and 'have they delivered 'Samaria out-of my hand? ²⁰ Who are they among all the-gods-of 'these 'lands, that 'have-delivered their 'land out-of my hand, that 'the LORD 'should-deliver 'Jerusalem out-of my hand?"</p>	<p>i. ish. n. new-wine, tirōsh.</p>
<p>21. ||2 KIN. 18. 36.</p>	<p>²¹ But they 'held-their-peace, and answered him not a word: for the king's commandment was, saying, "'Answer him not."</p>	
<p>22. ||2 KIN. 18. 37.</p>	<p>²² Then 'came Eliakim, the-son-of Hilkiah, that was over the household, and Shebna the scribe, and Joah, the-son-of Asaph, the recorder, to Hezekiah with their clothes rent, and 'told him 'the-words-of Rabshakeh.</p>	
<p>1-5. ||2 KIN. 19. 1-5.</p>	<p>37 AND it 'came-to-pass, when 'king Hezekiah heard it, that he 'rent his 'clothes, and 'covered-himself with sackcloth, and 'went into the-house-of 'the LORD. ² And he 'sent 'Eliakim, who was over the household, and Shebna the scribe, and 'the-elders-of the priests covered with 'sackcloth, unto Isaiah the prophet the-son-of Amoz. ³ And they 'said unto him, "Thus 'saith Hezekiah, 'This 'day is a day-of-trouble, and of-rebuke, and of-'blasphemy: for the 'children 'are-come to, the birth, and there is not strength to bring-forth. ⁴ It-may-be 'the LORD thy 'God will-hear 'the-words-of Rabshakeh, whom the-king-of Assyria his 'master 'hath-sent to 'reproach the living 'God, and 'will-reprove the words which 'the LORD thy 'God 'hath-heard: wherefore 'lift-up thy prayer for the remnant that is left." ⁵ So the-servants-of 'king Hezekiah 'came to Isaiah.</p>	<p>r. reproach. s. sons. J.G. Jehovah thy Elobim. re. revile.</p>
<p>6, 7. ||2 KIN. 19. 6, 7.</p>	<p>⁶ And Isaiah 'said unto them, "Thus shall-ye-say unto your 'master, 'Thus 'saith 'the LORD, 'Be not afraid of the words that thou 'hast-heard, wherewith the-servants-of the-king-of Assyria 'have-blasphemed me. ⁷ Behold, I 'will-send a blast upon him, and he 'shall hear a rumour, and 'return to his-own land; and I 'will-cause-him-to-fall by the sword in his-own land.'"</p>	
<p>8-13. ||2 KIN. 19. 8-13.</p>	<p>⁸ So Rabshakeh 'returned, and 'found 'the-king-of Assyria warring against Libnah: for he had-heard that he was-departed from Lachish. ⁹ And he 'heard say concerning Tirhakah king-of Ethiopia, "He 'is-come-forth to make-war with thee." And 'when-he-heard it, he 'sent messengers to Hezekiah, saying, ¹⁰ "Thus shall-ye-speak to Hezekiah king-of Judah, saying, 'Let not thy 'God, in whom thou trustest, deceive thee, saying, 'Jerusalem shall not be-given into the-hand-of the-king-of Assyria.' ¹¹ Behold, thou 'hast-heard what the-kings-of Assyria 'have-done to all 'lands by destroying-them-utterly; and shalt thou be-delivered? ¹² 'Have the-gods-of the nations delivered them which my fathers 'have-destroyed, as 'Gozan, and 'Haran, and Rezeph, and the-'children-of Eden which were in Telassar? ¹³ Where is the-king-of Hamath, and the-king-of</p>	

B.C. 710.	Arphad, and the king of the city of Sepharvaim, Hena, and Ivah?"	
14-20. || 2 KIN. 19. 14-20.	<p>14 And Hezekiah *received the *letter from the hand of the messengers, and *read it: and Hezekiah *went up unto the house of ^Jthe LORD, and *spread it before ^Jthe LORD.</p> <p>15 And Hezekiah *prayed unto ^Jthe LORD, saying, 16 "O LORD of hosts, *God of Israēl, that dwellest between the cherubims, <i>Thou art</i> ^hthe *God, <i>even</i> Thou alone, of all the kingdoms of the earth: <i>Thou</i> *hast made ^hheaven and ^hearth. 17 *Incline Thine ear, O ^JLORD, and *hear; *open Thine eyes, O ^JLORD, and *see: and *hear "all the words of Sennacherib, which <i>hath</i> sent to reproach the living *God.</p> <p>18 "Of a truth, ^JLORD, the kings of Assyria *have laid waste all the ^hnations, and their ^hcountries, 19 and *have cast their ^hgods into the fire: for <i>they were</i> no gods, but the work of *men's hands, wood and stone: therefore they *have destroyed them.</p> <p>20 "Now therefore, O ^JLORD our *God, *save us from his hand, that all the kingdoms of the earth may *know that <i>Thou art</i> ^Jthe LORD, <i>even</i> Thou only."</p>	<p>J. Jehovah Tšəbəhōth. h. 神. h. didst make.</p>
21-29. || 2 KIN. 19. 20-28.	<p>21 Then Isaiah the son of Amoz *sent unto Hezekiah, saying, "Thus *saith ^Jthe LORD *God of Israēl, Whereas thou *hast prayed to Me against Sennacherib king of Assyria: 22 this is the word which ^Jthe LORD *hath spoken concerning him; <i>The virgin, the daughter of Zion, hath despised thee, And laughed thee to scorn; The daughter of Jerusalem hath shaken her head at thee.</i></p> <p>23 "Whom *hast thou *reproached and *blasphemed? And against whom *hast thou exalted <i>thy</i> voice, And *lifted up thine eyes on high? <i>Even</i> against the Holy One of Israēl.</p> <p>24 By ^hthy servants *hast thou *reproached ^hthe *Lord, And *hast said, 'By the multitude of my chariots ^ham I come up to the height of the mountains, To the sides of Lebanon; And I *will cut down the tall cedars thereof, And the choice ^hfir trees thereof: And I *will enter into the height of his border, And the forest of his ^hCarmel.</p> <p>25 I *have digged, and *drunk water; And with the sole of my feet have I *dried up all the rivers of the besieged places.'</p> <p>26 *Hast thou not heard long ago, <i>how</i> I *have done it; And of ancient times, that I <i>have</i> ^hformed it? Now *have I brought it to pass, That thou *shouldst be to lay waste defenced cities into ruinous heaps.</p> <p>27 Therefore their inhabitants <i>were</i> of small power, They were dismayed and *confounded: They were <i>as</i> the grass of the field, and <i>as</i> the green herb, <i>As</i> the grass on the house tops, and <i>as</i> corn blasted before it *be grown up.</p> <p>28 But I *know thy ^habode, and thy going-out, and thy coming-in, And thy ^hrage against Me.</p> <p>29 Because thy rage against Me, and thy ^htumult, *is come up into Mine ears, Therefore *will I put My hook in thy nose,</p>	<p>l. lūt. lands. a. ahdahm.</p> <p>re. reviled.</p> <p>at. the hand of. a. Adōnahy, Sovereign-Lord.</p> <p>c. cypresses.</p> <p>f. or fruitful field.</p> <p>p. or purposed.</p> <p>s. sitting down.</p> <p>ar. or arrogance.</p>

B.C. 710.	And My bridle in thy lips, And I will turn thee back by the way by which thou camest.	
30-32. || 2 KIN. 19. 29-31.	30 "And this shall be a [*] sign unto thee, Ye shall eat this [*] year such as groweth of itself; And the second [*] year that which springeth of the same: And in the third [*] year sow ye, and reap, and plant vine- yards, and eat the fruit thereof.	
	31 And the remnant that is escaped of the house of Judah shall again take root downward, And bear fruit upward:	
	32 For out of Jerusalem shall go forth a remnant, And they that escape out of mount Zion: The zeal of ^J the LORD of hosts shall do this.	
33-35. || 2 KIN. 19. 32-34. J. יהוה	33 "Therefore thus saith ^J the LORD concerning the king of Assyria, He shall not come into [*] this [*] city, Nor shoot an arrow there, Nor come before it with shields, Nor cast a bank against it.	J. Jehovah.
	34 By the way that he came, by the same shall he return, And shall not come into [*] this [*] city, saith ^J the LORD.	
36. || 2 KIN. 19. 35.	35 For I will defend [*] this [*] city to save it for Mine own sake, And for My servant David's sake."	
37, 38. || 2 KIN. 19. 36, 37.	36 Then the angel of ^J the LORD went forth, and smote in the camp of the Assyrians a hundred and fourscore and five thousand: and when they arose early in the morning, behold, they were all dead corpses.	i. i.e. the Israelites.
	37 So Sennacherib king of Assyria departed, and went and returned, and dwelt at Nineveh.	
a. אֲרָרָט	38 And it came to pass, as he was worshipping in the house of Nisroch his god, that Adrammelech and Sharezer his sons smote him with the sword; and they escaped into the land of Armenia; and Esar-haddon his son reigned in his stead.	a. Ararat.
1-3. 713. || 2 KIN. 20. 1-3. g. צו לְבִיתְךָ	38 IN [*] those [*] days was Hezekiah sick unto death. And Isaiah the prophet the son of Amoz came unto him, and said unto him, "Thus saith ^J the LORD, [*] "Set thine house in order: for thou shalt die, and not live."	g. Give charge concerning thine house.
J. יהוה	[*] Then Hezekiah turned his face toward the wall, and prayed unto ^J the LORD, [*] and said, "Remember now, O ^J LORD, I beseech Thee, how I have walked before Thee in truth and with a perfect heart, and have done that which is good in Thy sight," And Hezekiah wept sore.	J. Jehovah.
4-6. || 2 KIN. 20. 4-7.	[*] Then came the word of ^J the LORD to Isaiah, saying, [*] "Go, and say to Hezekiah, Thus saith ^J the LORD, the God of David thy father, I have heard thy prayer, I have seen thy tears; behold, I will add unto thy days fifteen years. [*] And I will deliver thee and [*] this [*] city out of the hand of the king of Assyria: and I will defend [*] this [*] city."	
7, 8. || 2 KIN. 20. 8-11. J. יהוה	[*] And this shall be a [*] sign unto thee from ^J the LORD, that ^J the LORD will do [*] this [*] thing that He hath spoken; [*] Behold, I will bring again the shadow of the degrees, which is gone down in the sun dial of Ahaz, ten degrees backward." So the sun returned ten degrees, by which degrees it was gone down.	

B.C. 713.	9 The writing of Hezekiah king-of Judah, when he had been sick, and [*] was-recovered of his sickness:	
h. שְׁאוֹל	10 "I said in the-cutting-off-of my days, I shall-go to the-gates-of the ^h grave:	h. hadēs, Heb. shēōl.
j.h. יְהוָה	11 I 'am-deprived-of the-residue-of my years. I said, I shall not see ^{jh} the LORD,	j.h. Jah, Jah.
a. אֲדָהֵם	Even ^{jh} the LORD, in the-land-of the "living:	a. ahdahm.
t. תָּלַל	I shall-behold [*] man no more With the-inhabitants-of the [*] world.	t. transitory-world, Heb. khedel, from khahlad, to cease.
	12 Mine age ^{'is} -departed, and ^{'is} -removed from me as a shepherd's tent:	
	I ^{'have} -cut-off like a [*] weaver my life: He will-cut-me-off with pining-sickness:	
	From day even to night wilt-Thou-make-an-end of me.	
	13 I reckoned till morning, that, as a [*] lion, so will-He-break all my bones:	
	From day even to night wilt-Thou-make-an-end of me. Like a crane or a swallow, so ^{'did} -I-chatter:	
	I ^{'did} -mourn as a [*] dove: Mine eyes ^{'fail} with looking upward;	
j. יְהוָה	O- ^j LORD, I am-oppressed; ^b undertake-for me.	j. Jehovah.
b. שְׂרָבִי	15 What shall-I-say? He ^{'hath} both spoken unto me, and Himself ^{'hath} -done it:	b. be-a-surety-for.
a. אֲדֹנָי	I shall-go-softly all my years in the-bitterness-of my soul. O- ^a "Lord, by these things men ^{'live} ,	a. Adōnahy, Sovereign-Lord.
	And in all these things is the-"life-of my spirit: So [*] wilt-Thou-recover me, and ^{'make} -me-to-live.	
	17 Behold, for peace I had great bitterness: But Thou hast in love to my soul delivered it from the-pit-of corruption:	
	For Thou ^{'hast} -cast all my sins behind Thy back.	
h. שְׁאוֹל	18 For ^h the grave ^{'cannot} praise Thee, Death ^{'can} not celebrate Thee:	h. hadēs, Heb. shēōl.
	They-that-go-down-into the pit cannot hope for Thy truth. The living, the living, ^{jt} shall-praise Thee, as I do this day:	
s. לְבָנִים	19 The father to the [*] children ^{'shall} -make-known Thy truth.	s. sons.
	20 ^j The LORD was ready to save me: Therefore we ^{'will} -sing my songs to the stringed-instruments All the-days-of our ^{"life} in the-house-of ^j the LORD."	
	21 For Isaiah ^{'had} -said, "Let-them-take a lump-of figs, and ^{'lay} it for a plaister upon the boil, and he ^{'shall} -recover." 22 Hezekiah also ^{'had} -said, "What is the sign that I shall-go-up to the-house-of ^j the LORD?"	
713. 1-8. 2 Kin. 20. 12-19.	39 AT ^{that} ^{time} ^m Merodach-baladan, the-son-of Baladan, king-of Babylon, sent letters and a present to Hezekiah: for he ^{'had} -heard that he had-been sick, and ^{'was} -recovered.	m. Merodach-baladan. Merodach is his lord.
m. מֵרֹדַח בַּלְדַּן	2 And Hezekiah ^{'was} -glad of them, and ^{'shewed} them ^{"the} -house-of his precious-things, ^{"the} silver, and ^{"the} gold, and ^{"the} spices, and ^{"the} precious ^{'ointment} , and ^{"all} the-house-of his ^{'armour} , and ^{"all} that was-found in his treasures: there was nothing in his house, nor in all his dominion, that Hezekiah shewed them not.	
v. כְּלָיו	3 Then ^{'came} Isaiah the prophet unto ^{"king} Hezekiah, and ^{'said} unto him, "What said ^{"these} ^{"men} ? and from whence ^{'came} they unto thee?" And Hezekiah ^{'said} , "They ^{'are} -come from a far country unto me, even from Babylon." 4 Then ^{'said}	v. vessels or weapons.
m. מַלְאָכָיו		m. anahshim.

B.C. 712	he, "What ^{have they seen} in thine house?" And Hezekiah ^{answered} , "All that ^{is} in mine house ^{have they seen} : there is nothing among my treasures that I ^{have not shewed them} ."	
5. 2 Kin. 24. 10-16. יְהוֹנָתָן בֶּן־אֲחִיזַבְדָּן	Then ^{said} Isaiah to Hezekiah, "Hear the ^{word of} ^{the} LORD of hosts: ^{Behold} , the days ^{come} , that all that ^{is} in thine house, and ^{that} which thy fathers ^{have laid up in store} until ^{this day} , ^{shall be carried} to Babylon: nothing ^{shall be left} , ^{saith} ^{the} LORD. ^{And} of thy sons that shall issue from thee, which thou shalt beget, shall they take away; and they ^{shall be eunuchs} in the palace of the king of Babylon."	J. Jehovah.
7. Fulfilled Dan. i.	Then ^{said} Hezekiah to Isaiah, "Good ^{is} the ^{word of} ^{the} LORD which thou ^{hast spoken} ." He ^{said} moreover, "For there shall be peace and truth in my days."	
40	COMFORT ye, comfort ye My people, saith your ^{God}.	
t. עֲלֵיב a. כִּי נִרְצָה עֲוֹנָה	3 ^{Speak ye comfortably} to Jerusalem, And ^{cry} unto her, that her warfare ^{is accomplished} , That her iniquity ^{is pardoned} : For she ^{hath received} of ^{the} LORD's hand double for all her sins.	t. to the heart of. a. accepted, nirtsah, or expiation for her iniquity was accepted.
3. MATT. 3. 3. MARK 1. 3. LUKE 3. 4-6. יְהוֹנָתָן ג. לְאֵלֵינוּ	3 The ^{voice of} ^{him that crieth} in the wilderness, "Prepare ye the ^{way of} ^{the} LORD, 4 ^{Make straight} in the desert a highway for our ^{God} . Every valley shall be exalted, And every mountain and hill shall be made low: And the crooked shall be made straight, And the rough places plain:	J. Jehovah. G. Elohim.
5	And the glory of ^{the} LORD shall be revealed, And all flesh shall see it together: For the mouth of ^{the} LORD ^{hath spoken it} ."	
6-8. 1 PET. 1. 23-25.	6 The voice ^{said} , "Cry." And he ^{said} , "What shall I cry?" "All ^{flesh is} grass, And all the goodliness thereof ^{is as the flower of the field} : 7 The grass ^{withereth} , the flower ^{fadeth} : Because the Spirit of ^{the} LORD ^{bloweth upon it} : Surely the people ^{is} grass. 8 The grass ^{withereth} , the flower ^{fadeth} But the ^{word of} our ^{God} shall stand for ever."	
o. מְבַשֵּׂרָה יִי	9 ^{O-Zion} , that bringest good tidings, ^{get thee up into the} high mountain; ^{O-Jerusalem} , that bringest good tidings, ^{lift up thy voice} with strength; ^{Lift it up} , ^{be not afraid} ; ^{Say unto the cities of Judah} , "Behold your ^{God} !" Behold, ^{the} ^{Lord} ^{God} will come with strong hand, And His arm shall rule for Him: Behold, His reward ^{is with Him} , And His work before Him.	o. or O thou that tellest good tidings to. Ch. 41. 27.
10. Rev. 22. 12. אֲרָמֵי יְהוֹנָתָן	11 He shall feed His flock like a shepherd: He shall gather the lambs with His arm, and carry them in His bosom, And shall gently lead those that are with young.	a. J. Adōnahy, Sovereign. Lord Jehovah.
	13 Who hath measured the waters in the hollow of His hand, And meted out heaven with the span,	

B.C. about 712.		And *comprehended the_dust_of the earth in a *measure, And *weighed the mountains in_*=scales, And the hills in a *balance?	
13. Rom. 11. 34, 35. 1 Cor. 2. 16.	13	Who hath directed the_Spirit_of ^J the LORD, Or being ^m His counsellor ^m 'hath_taught Him?	m. man (ish) of His counsel.
m. ואיש עֲצָתוֹ	14	With whom took_He_counsel, and who ^{ma} *instructed Him, And *taught Him in the_path_of judgment, And *taught Him knowledge, And 'shewed to Him the_way-of ^m *understanding?	m. made Him know. ma. made Him understand.
m. יוֹרֵי עֲנָנֵי		Behold, the nations are as a drop_of a bucket, And *are_counted as the_small_dust_of the *=balance:	
ma. וְיִבְיָהוּ		Behold, He 'taketh_up the isles as a *very_little_thing. And Lebanon is not sufficient to burn, Nor the_beasts thereof sufficient for a *burnt-offering.	a. an ascending- offering.
a. עוֹלָה	16	All *nations before Him are as nothing; And they *are_counted to Him less_than nothing, and vanity.	
e. אֵל	18	To whom then will_ye liken *-God? Or what likeness will_ye_compare unto Him?	e. El, God, singular.
	19	The workman *melteth a *graven_image, And the goldsmith 'spreadeth_it_over with *gold, And *casteth silver chains.	
	20	He that is so_impoverished that_he_hath_no_oblation 'chooseth a tree that will not rot; He 'seeketh unto him a cunning workman to prepare a graven_image, that shall not be_moved.	
	21	'Have ye not known? 'Have ye not heard? 'Hath it not been_told you from the beginning? 'Have ye not understood from the_foundations_of the earth?	
c. עֲלֵהֶנּוּ	22	It is ^{ma} He_that sitteth upon the_*=circle_of the earth, And the_inhabitants thereof are as *grasshoppers; ^{ma} That stretcheth_out the heavens as a curtain, And *spreadeth_them_out as a tent to dwell_in:	c. or circuit, see Job 22. 14; Prov. 8. 27.
	23	^{ma} That bringeth the princes to nothing; He 'maketh the_judges_of the earth as vanity.	
	24	Yea, they 'shall not be_planted; Yea, they 'shall not be_sown: Yea, their stock 'shall not take_root in the earth: And He 'shall also blow upon them, and they *shall_wither, And the whirlwind shall_take_them_away as ^{ch} stubble.	ch. chaff.
oh. כֶּשֶׁף	25	To whom then will_ye liken Me, Or *shall_I_be_equal? 'saith the Holy_One.	
26. Ps. 147. 4.	26	'Lift_up your eyes on_high, And *behold who hath created these things: ^{ma} That bringeth_out their host by number: He 'calleth them all by names by the_greatness_of_His might, For that He is strong in power; Not one 'failleth.	i. is missing when called for, as 1 Sam. 30. 19; 2 Sam. 17. 22.
i. נִשְׁדָּר	27	Why 'sayest thou, O_Jacob, And *speakest, O_Israël, 'My way 'is_hid from ^J the LORD, And my judgment 'is_passed_over from my *God?"	j. Jehovah. *G. Elohim, plural.
j. מִיָּהוָה		'Hast thou not known? 'Hast thou not heard, That the everlasting *God, ^J the LORD, The_*=Creator_of the_ends_of the earth, 'Fainteth not, neither 'is_weary? There is no searching of His understanding.	
*G. וְיִבְיָהוּ	28		
28. Rom. 11. 33.			

b.c. about 712.	29	'He-giveth power to the -faint; And to <i>them that have</i> no might He 'increaseth strength.	
	30	Even <i>the youths</i> *shall-faint and *be-weary, And <i>the young-men</i> shall utterly-fall:	
c. יחליפו	31	But *they-that-wait-upon 'the LORD shall-'renew <i>their</i> strength; They shall-mount-up with-wings as *eagles; They shall-run, and not be-weary; And they shall-walk, and not faint.	c. or change.
c. יחליפו	41	'KEEP-silence before Me, O-islands; And 'let <i>the</i> "people 'renew <i>their</i> strength:	c. or change.
n. יגשו		'Let-them-come- ^a near; then 'let-them-speak:	n. nigh.
d. יקראו		'Let-us- ^d come-near together to judgment.	d. draw.
2. Gen. 12. 1; 14. 14-24.	3	Who raised-up <i>the</i> -righteous man from <i>the</i> east, 'Called him to His foot, 'Gave <i>the</i> nations before him, And 'made-him-rule-over kings?	
ch. כקש	5	He 'gave <i>them</i> as <i>the</i> dust to his sword, And as driven ^{ch} stubble to his bow.	ch. or chaff.
	6	He 'pursued them, and 'passed safely; Even by <i>the</i> way that he 'had not gone with his feet.	
j. יהוה	7	Who 'hath-wrought and 'done <i>it</i> , Calling the generations from <i>the</i> beginning?	j. Jehovah.
t. יתרדו	8	If 'the LORD, <i>the</i> first, and with <i>the</i> "last; I am He . <i>The</i> isles saw <i>it</i> , and 'feared; The-ends-of <i>the</i> earth "were-afraid, drew-near, and *came.	t. trembled.
	9	They 'helped every-one his "neighbour; And <i>every one</i> 'said to his brother, "'Be-of-good-courage." So <i>the</i> carpenter *encouraged "the goldsmith, And he-that smootheneth with <i>the</i> hammer "him-that-smote <i>the</i> anvil, Saying, "It is ready for the soldering:" And he *fastened <i>it</i> with nails, <i>that</i> it should not be-moved.	
8. Jas. 2. 23.	10	But thou, Israël , art My servant, Jacob whom I 'have-chosen, The-seed-of Abraham My friend.	
r. יסאציליק	11	Thou whom I 'have-taken from the-ends-of <i>the</i> earth, And called thee from the-"chief-men thereof, And *said unto thee, "Thou art My servant; I 'have-chosen thee, and not cast-thee-away." 'Fear thou not; for I am with thee: 'Be not dismayed; for I am thy "God: I will-strengthen thee; yea, I 'will-help thee; Yea, I will-uphold thee with <i>the</i> right-hand-of My right- eousness.	r. remote parts.
	12	Behold, all "they-that were-incensed against thee shall- be-ashamed and *confounded: They shall-be as nothing; And they that-strive-with thee *shall-perish.	
j.g. יהוה אלוקיך	13	Thou shalt- <i>seek</i> them, and shalt not find them, Even <i>them</i> that-contended-with thee: They that war against thee shall be as nothing, And as a thing-of-nought.	j.g. Jehovah thy Elohim.
m. יתחיי	14	For I 'the LORD thy "God 'will- <i>hold</i> thy right-hand, Saying unto thee, "'Fear not; I 'will-help thee." 'Fear not, thou-worm Jacob, And ye "men-of Israël ;	m. meethim, few or mortal-men.

B.C. about 712. k. וְנִצְלֶךְ 15. Mic. 4. 13. s. שְׂקִימִיךְ לְמוֹרֵנִי	15 If 'will-help thee, 'saith 'the LORD, And thy 'Redeemer, the_Holy_One_of Israēl. Behold, I 'will-'make thee a new sharp threshing-instru- ment having teeth : Thou shalt-thresh the mountains, and beat-them-small, And shalt-make the hills as 'chaff.	k. Kinsman- redeemer, goēl. s. set thee for.
16	16 Thou shalt-fan them, and the wind shall-carry-them- away, And the whirlwind shall-scatter them : And thou shalt-rejoice in 'the LORD, And shalt-glory in the_Holy_One_of Israēl.	
l. קְצִינִים	17 When the 'poor and 'needy 'seek water, and there is none,	l. lowly.
a. אָנְשִׁים	And their tongue 'faileth for thirst, If 'the LORD will-'hear them, I the-'God_of Israēl will not forsake them.	a. answer.
18. Isa. 35. 6. John 4. 10, 13, 14.	18 I will-open rivers in high-places, And fountains in the-midst_of the valleys : I will-make the wilderness a pool_of 'water, And the dry land springs_of 'water.	
ac. שִׁטָּה	19 I will-plant in the wilderness the cedar, the 'shittah tree, and the myrtle, and the oil tree ;	ac. scacia.
c. בְּרוֹשׁ	I will-set in the desert the 'fir tree, and the pine, and the box -tree together :	c. or cypress.
	20 That they may-see, and 'know, and 'consider, and 'under- stand together, That the-hand_of 'the LORD 'hath-done this, And the_Holy_One_of Israēl 'hath-created it.	
	21 'Produce your cause, 'saith 'the LORD ; 'Bring-forth your strong reasons, 'saith the_King_of Jacob.	
	22 'Let-them-bring-them-forth, and 'shew us 'what shall- happen :	
	'Let-them-shew the former-things, what they be, that we 'may-consider them,	
	And 'know the-latter-end_of them ; Or 'declare us 'things-for-to-come.	
	23 'Shew the things-that-are-to-come hereafter, That we 'may-know that ye are gods : Yea, 'do-good, or 'do-evil,	
	That we 'may-be-dismayed, and 'behold it together. 24 Behold, ye are of nothing, and your work of nought : An abomination is he that 'chooseth you.	
	25 I 'have-raised-up one from the north, and he shall-come : From the-rising-of the sun shall-he-call upon My name : And he 'shall-come-upon princes as upon mortar, And as the potter 'treadeth clay.	
	26 Who 'hath-declared from the beginning, that we 'may- know ? And beforetime, that we 'may-say, he is righteous ? Yea, there is none 'that-sheweth,	
	Yea, there is none 'that-declareth, Yea, there is none 'that-heareth your words.	
	27 The first shall say to Zion, " Behold, behold them : " And I will-give to Jerusalem one-that-bringeth-good-tid- ings.	
i. אִישׁ	28 For I 'beheld, and there was no 'man ; Even among them, and there was no counsellor,	i. ish.

B.C. about 712.
29. Hab. 2. 18.

That, when I *asked of them, *could answer a word.
Behold, they *are* all vanity;
Their works *are* nothing:
Their molten-images *are* wind and confusion.

1-4. MATT. 12.
17-21. Phil.
2. 5, 7.

42 BEHOLD My servant, whom I 'uphold;
Mine elect, in whom My soul 'delighteth;

*d. fully de-
lighteth.

n. יְהוָה

I 'have put My Spirit upon Him:
He shall bring forth judgment to the 'Gentiles.

n. or nations.

He shall not cry, nor lift up,
Nor cause His voice to be heard in the street.

A bruised reed shall He not break,
And the smoking flax shall He not quench:

4. Heb. 12. 2.

He shall bring forth judgment unto truth.

He shall not fail nor be discouraged,
Till He 'have set judgment in the earth:
And the isles shall wait for His law.

e.J. יְהוָה

Thus 'saith *God 'the LORD,
'He that created the heavens, and 'stretched them out;
'He that spread forth the earth, and that which cometh
out of it;

e.J. El Jehovah.

'He that giveth breath unto the 'people upon it,
And spirit to 'them that walk therein:

6. Lu. 2. 32.
Acts 13. 47.

I 'the LORD 'have called Thee in righteousness,

J. Jehovah.

And 'will hold Thine hand, and 'will keep Thee,
And 'give Thee for a covenant of the 'people,
For a light of the Gentiles;

J. יְהוָה

To open the blind eyes,
To bring out the 'prisoners from the prison,
And them that sit in darkness out of the prison house.

I am 'the LORD: that is My name:

And My glory will I not give to another,
Neither My praise to 'graven images.

Behold, the former things 'are come to pass,
And new things 'do I declare:
Before they 'spring forth I 'tell you of them.

10. Ps. 98. 1.

'Sing unto 'the LORD a new song,
And His praise from the end of the earth,
Ye that go down to the sea, and all that is therein;
The isles, and the inhabitants thereof.
'Let the wilderness and the cities thereof lift up their voice,
The villages that Kedar 'doth inhabit:
'Let the inhabitants of the rock sing,
'Let them shout from the top of the mountains.
'Let them give glory unto 'the LORD,
And 'declare His praise in the islands.

i. יְהוָה

'The LORD shall go forth as a 'mighty man,
He shall stir up jealousy like a 'man of war:
He shall cry, yea, roar;
He shall prevail against His enemies.

i. ish.

I have long time holden My peace;
I have been still, and 'refrained Myself:
Now will I cry like a 'travailing woman;
I will destroy and devour at once.

I will make waste mountains and hills, and dry up all their
herbs;

B.C. about 712.

And I ^{will} make *the* rivers islands, and I ^{will} dry-up *the* pools.

16. Lu. 1. 78, 79.

And I ^{will} bring *the* ^{blind} by a way *that* they knew not;
I ^{will} lead them in paths *that* they have not known:
I ^{will} make darkness light before them,
And crooked things straight.
These ^{things} ^{will} I do unto them,
And not ^{forsake} them.

They ^{shall} be turned back, they shall be greatly
ashamed, ^{that} trust in ^{graven} images,
^{That} say to *the* molten images, "~~He~~ ^{are} our gods."

^{Hear}, ye ^{deaf};
And ^{look}, ye ^{blind}, that ye may see.

Who *is* blind, but My servant?
Or deaf, as My messenger *that* I ^{sent}?

p. כְּמִשְׁלֵם

Who *is* blind as *He* *that is* ^{perfect},
And blind as ^{the} LORD's servant?
Seeing many things, but Thou ^{observest} not;
Opening *the* ears, but He ^{heareth} not.

21. Mat. 5. 17.

^{The} LORD ^{is} well-pleased for His righteousness' sake;
He ^{will} magnify *the* law, and ^{make} it honourable.

But *this is* a ^{people} robbed and ^{spoiled};
They are all of them snared in ^{holes},
And they ^{are} hid in prison houses:
They ^{are} for a prey, and none ^{delivereth};
For a spoil, and none ^{saith}, "^{Restore}."

Who among you ^{will} give ear to this?
Who ^{will} hearken and ^{hear} for *the* time to come?

24. Judges 2. 14.

Who gave Jacob for a spoil,
And *Israel* to *the* robbers?
Did not ^{the} LORD, He against whom we ^{have} sinned?
For they would not walk in His ways,
Neither were they obedient unto His law.

Therefore He ^{hath} poured upon him *the* fury of His
anger,
And *the* strength of battle:
And it ^{hath} set him on fire round about, yet he knew not;
And it ^{burned} him, yet he ^{laid it} not to heart.

יְהוָה בְּרָאךְ

f. וְיִצְרָךְ

r. נִאֲחִיד

2. Dan. 3. 25, 27.

43 BUT now thus ^{saith} ^{the} LORD ^{that} created thee, O
Jacob,

And ^{He} that formed thee, O *Israel*,
^{Fear} not: for I ^{have} redeemed thee,
I ^{have} called *thee* by thy name: *thou art* Mine.

When thou ^{passest} through the waters, I ^{will} be with thee;
And through the rivers, they shall not overflow thee:
When thou ^{walkest} through *the* fire, thou shalt not be
burned;

Neither shall *the* flame kindle upon thee.

For I ^{am} ^{the} LORD thy ^{God},
The Holy One of *Israel*, thy Saviour:
I gave Egypt for thy ransom,
Ethiopia and Seba for thee.

Since thou wast precious in My sight, thou ^{hast} been
honourable,

p. perfected.

J. Jehovah
Borakka,
Jehovah thy
Creator.
f. thy Former
or Fashioner.
r. redeemed as
a kinsman.

b.c. about 712.	20	And rivers in the desert. The-beast-of the field shall-honour Me, The dragons and the ^a owls: Because I 'give waters in the wilderness, And rivers in the desert, To give-drink to My -people, My -chosen.	d. daughters-of the ostrich.
d. יבנות יענה	21	This -people have I formed for Myself; They shall-shew-forth My praise.	
	22	But thou 'hast not called upon Me, O-Jacob; But thou 'hast-been weary of Me, O-Israël.	
a. עלקיד	23	Thou 'hast not brought Me the-small-cattle-of thy 'burnt -offerings; Neither hast thou honoured Me with thy sacrifices. I 'have not caused-thee-to-serve with an offering, Nor wearied thee with incense.	a. ascending- offerings.
	24	Thou 'hast-bought Me no sweet cane with *money, Neither 'hast-thou-filled Me with the-fat-of thy sacrifices: But thou 'hast-made-Me-to-serve with thy sins, Thou 'hast-wearied Me with thine iniquities.	
25. Jer. 50. 20.	25	I, even I, am He ^{that} blotteth-out thy transgressions for Mine-own sake, And will not remember thy sins.	
	26	*Put-Me-in-remembrance: 'let-us-plead together: *Declare thou, that thou mayest-be-justified.	
i. וקליציד	27	Thy *first father hath sinned, And thy 'teachers have transgressed against Me.	i. interpreters.
	28	Therefore I *have-profaned the-princes-of the sanctuary, And *have-given Jacob to the curse, And Israël to reproaches.	
	44	YET now *HEAR, O-Jacob, My servant; And Israël, whom I 'have-chosen:	
j. יהוה עלקד	2	Thus 'saith ^J the LORD 'that-made thee,	j. Jehovah Ho- sekah, Jeho- vah thy Maker.
f. ויערד		And 'formed thee from the womb, which will-help thee;	f. fashioned.
j. וישרון		*Fear not, O-Jacob, My servant; And thou, ^J Jesurun, whom I 'have-chosen.	j. Jeshurun, Upright.
	3	For I will-pour water upon him-that-is-thirsty, And floods upon the dry-ground: I will-pour My Spirit upon thy seed, And My blessing upon thine offspring: And they 'shall-spring-up as among the grass, As *willows by the water courses.	
	4	One shall-say, "I am ^J the LORD's;" And another shall-call himself by the-name-of Jacob; And another shall-subscribe with his hand unto ^J the LORD, And surname himself by the-name-of Israël.	
6. Rev. 1. 8.	5	Thus 'saith ^J the LORD the-King-of Israël, And his *Redeemer ^J the LORD of-hosts; I am the first, and I am the last; And beside Me there is no *god.	j. Jehovah. k. Kinsman- redeemer, goel.
j. יהוה		And who, as I, shall-call, and *shall-declare it, And *set-it-in-order for Me, Since I appointed the ancient -people? And the things-that-are-coming, and ^{and} shall-come, let-them -shew unto them.	*G. Elohim, plural.
k. ונאלו		*Fear ye not, neither 'be-afraid: Have not I told thee from that-time, and 'have-declared it?	w. which.
*G. אלהים			
w. ונאשר			

B.C. about 712.
eh. יהוה אלהים
r. ואין צד
f. צד
em. תהוה
p. וחסדיו יקם

e. אל
a. אדם

i. איש

d. קח

20. Rom. 1. 21.

9 *But* are even My witnesses.
Is there a ^{eh}-god beside Me?
Yea, *there is* no ^r-god; I ⁱ-know not *any*.
10 ^fThey ^{em}-that ^p-make a **graven-image** are all of them
^{em}vanity;
And their ^pdelectable-things shall not profit;
And ^{they} are their own witnesses;
They ^{'see} not, nor ^{'know}; that they ^{'may}-be-ashamed.
11 Who ^{'hath}-formed a ^e-god,
Or molten a graven-image *that* is profitable for nothing?
Behold, all his fellows shall be-ashamed:
And *the* workmen, ^{they} are of ^{'men}:
^{'Let} them all be-gathered-together, ^{'let} them stand-up;
^{Yet} they shall-fear, and they shall be-ashamed together.
12 *The* smith with *the* tongs both ^{'worketh} in *the* coals,
And ^{'fashioneth} it with ^{'hammers},
And ^{'worketh} it with the-strength-of his arms:
Yea, he is-hungry, and his strength faileth:
He drinketh no water, and ^{'is}-faint.
13 *The* carpenter ^{'stretcheth} out *his* rule;
He ^{'marketh} it-out with a ^{'line};
He ^{'fitteth} it with ^{'planes},
And he ^{'marketh} it-out with the compass,
And ^{'maketh} it after the-figure-of a ^{'man},
According-to the-beauty-of a ^{'man};
That it may-remain in *the* house.
14 He heweth-him-down cedars,
And ^{'taketh} *the* cypress and *the* oak,
Which he ^{'strengtheneth} for himself among the-trees-of *the*
forest:
He ^{'planteth} an ash, and *the* rain ^{'doth}-nourish *it*.
15 Then ^{'shall} it-be for a ^{'man} to burn:
For he ^{'will}-take thereof, and ^{'warm}-himself;
Yea, he ^{'kindleth} *it*, and ^{'baketh} bread;
Yea, he ^{'maketh} a ^e-god, and ^{'worshippeth} *it*;
He ^{'maketh} it a graven image, and ^{'falleth}-down thereto.
16 He ^{'burneth} part thereof in *the* fire;
With part thereof he ^{'eateth} flesh;
He ^{'roasteth} roast, and ^{'is}-satisfied:
Yea, he ^{'warmeth} *himself*, and ^{'saith}, "Aha, I am-warm, I
^{'have}-seen *the* fire:"
17 And the-residue thereof he ^{'maketh} a ^e-god, *even* his
graven-image:
He ^{'falleth}-down unto it, and ^{'worshippeth} *it*,
And ^{'prayeth} unto it, and ^{'saith}, "Deliver me; for *thou art*
my ^e-god."
18 They ^{'have} not known nor ^{'understood}:
For He ^{'hath}-^ashut their eyes, that they cannot see;
And their hearts, that they cannot understand.
19 And none ^{'considereth} in his heart,
Neither *is there* knowledge nor understanding to say,
"I ^{'have}-burned part of *it* in *the* fire;
Yea, also I ^{'have}-baked bread upon *the* coals thereof;
I ^{'have}-roasted flesh, and ^{'eaten} *it*;
And shall-I-make the-residue thereof an abomination?
Shall-I-fall-down to the-stock-of a tree?"
20 He ^{'feedeth} on ashes:
A deceived heart ^{'hath}-turned-him-aside,
That he ^{'cannot}-deliver his ^{'soul},

eh. elōah,
singular of
elohim.
r. rock, Heb.
tsūr.
f. form or
fashion.
em. emptiness.
p. pleasant-
things.

e. ēl.
a. ahdahm.

i. ish.

d. daubed or
plastered,
Heb. tsakh.

B.C. about 712.	Nor 'say, " <i>Is there</i> not a lie in my right-hand?"	
21	•Remember these, O-Jacob and Israēl; for <i>thou art</i> My servant:	
	I 'have-formed thee; <i>thou art</i> My servant:	
22	O-Israēl, thou shalt not be-forgotten of Me.	
	I 'have-blotted-out, as a thick cloud, thy transgressions,	
	And, as a cloud, thy sins:	
r. יְהוָה	•Return unto Me; for I 'have- ^r redeemed thee.	r. redeemed-as-a kinsman.
23. Ps. 96. 11, 12.	•Sing, O-ye heavens: for ^J the LORD 'hath-done it:	
	•Shout, ye lower-parts-of the earth:	
	•Break-forth into singing, ye mountains, O-forest, and every tree therein:	
	For ^J the LORD 'hath- ^r redeemed Jacob,	
	And 'glorified-Himself in Israēl.	
k. יְהוָה	24 Thus 'saith ^J the LORD, thy ^k Redeemer,	k. Kinsman-redeemer, goel.
	And 'He-that-formed thee from the womb,	
	If am ^J the LORD 'that-maketh all things;	
	'That-stretcheth-forth the heavens alone;	
	'That-spreadeth-abroad the earth by Myself;	
25. 1 Cor. 1. 20.	25 'That-frustrateth the-tokens-of the liars,	
	And 'maketh diviners mad;	
	'That-turneth wise men backward,	
	And 'maketh their knowledge foolish;	
	26 'That-confirmeth the-word-of His servant,	
	And 'performeth the-counsel-of His messengers;	
	27 'That saith to Jerusalem, "Thou shalt-be-inhabited;"	
	And to the-cities-of Judah, "Ye shall-be-built,	
	And I will-raise-up the-decayed-places thereof:"	
	28 'That saith to the deep, "Be-dry,	
28. 2 Chr. 36. 22, 23.	And I will-dry up thy rivers:"	
s. כְּנָשׁ	28 'That saith of Cyrus, "He is My shepherd, and shall-per-	s. Cūresh, The Sun.
	form all My pleasure:"	
	Even saying to Jerusalem, "Thou shalt-be-built;"	
	And to the temple, "Thy foundation shall-be-laid."	
J. יְהוָה	45 THUS 'saith ^J the LORD to His anointed, to Cyrus,	J. Jehovah.
	Whose right-hand I 'have-holden,	
	To subdue nations before him;	
	And I will-loose the-loins-of kings,	
	To open before him the two-leaved-gates;	
	And the gates shall not be-shut;	
2	I will-go before thee, and make the crooked-places straight:	
	I will-break-in-pieces the-gates-of brass,	
	And 'cut-in-sunder the-bars-of iron:	
3	And I 'will-give-thee the-treasures-of darkness,	
	And hidden-riches-of secret-places,	
	That thou mayest-know that I, ^J the LORD,	
*G. אֱלֹהִים	'Which call thee by thy name, am the- ^G God-of Israēl.	*G. Elohim, plural.
4	For Jacob My servant's sake,	
	And Israēl Mine elect,	
	I 'have even called thee by thy name:	
	I 'have-surnamed thee, though thou 'hast not known Me.	
5	If am ^J the LORD, and there is none else,	
	There is no "god beside Me:	
	I 'girded thee, though thou 'hast not known Me:	

b.c. about 712. 6. Mal. i. 17.	6	That they may know from the rising of the sun, And from the west, that there is none beside Me. I am ^J the LORD, and there is none else.	
ca. יבֹרָא נָע	7	I form the light, and create darkness : I make peace, and create evil : I ^J the LORD do all these things.	ca. or calamity, Heb. rahng.
	8	Drop down, ye heavens, from above, And let the skies pour down righteousness : Let the earth open, and let them bring forth salvation, And let righteousness spring up together ; I ^J the LORD have created it.	
9. Rom. 9. 20. g. אֶקֶה	9	Woe unto him that striveth with his Maker ! Let the potsherd strive with the potsherds of the earth. Shall the clay say to him that fashioneth it, "What 'makest thou?"	g. ground.
	10	Or thy work, "He hath no hands?" Woe unto him that saith unto his father, "What beget- test thou?"	
f. וְיִצְרָא	11	Or to the woman, "What hast thou brought forth?" Thus saith ^J the LORD, the Holy One of Israel, and his 'Maker,	f. Former.
a. אֶחָד	12	"Ask Me of things to come concerning My sons, And concerning the work of My hands command ye Me." I have made the earth, and created man upon it : I, even My hands, have stretched out the heavens, And all their host have I commanded.	a. ahdahm.
	13	I have raised him up in righteousness, and I will direct all his ways : We shall build My city, And he shall let go My captives, Not for price nor reward, Saith ^J the LORD of hosts.	
מ. אֶנְשֵׁי	14	Thus saith ^J the LORD, The labour of Egypt, and merchandise of Ethiopia And of the Sabæans, men of stature, Shall come over unto thee, and they shall be thine : They shall come after thee ; In chains they shall come over, And they shall fall down unto thee, They shall make supplication unto thee, saying, "Surely God is in thee ; And there is none else, there is no god." (Verily Thou art a God that hidest Thyself, O God of Israel, the Saviour.)	מ. anahshim.
e. אֵל	15	They shall be ashamed, and also confounded, all of them : They shall go to confusion together that are makers of idols.	e. El, God, singular.
i. תְּרַשֵׁי צִירִים 17. Rom. 11. 26, 27.	16	But Israel shall be saved in ^J the LORD with an everlast- ing salvation : Ye shall not be ashamed nor confounded world without end.	i. images, Heb. tsirim.
u. עֲרֵעוּלֵי מִי עָר c. בֹּרָא	17		u. unto the ages of eter- nity, Heb. had holmee had.
f. הַשָּׁמַיִם יְצַר הָאָרֶץ	18	For thus saith ^J the LORD that created the heavens ; God Himself that formed the earth and made it ; He hath established it, He created it not in vain, He formed it to be inhabited : I am ^J the LORD ; and there is none else.	f. Jehovah. c. the creator. of. f. the former of. m. the maker. of. v. void.
m. וְעֵשָׂה v. לֹא יִתְּנוּ כְּרָא			
900			

B.C. about 712. 19

f.

לֹא־יָדָעְתִּי

I 'have not spoken in 'secret,
In a dark place_of the earth :
I said not unto the_seed_of Jacob, " 'Seek ye Me " 'in vain :
I 'the LORD 'speak righteousness,
'I declare things_that_are_right.

f. for-nought.

20

e.

לֹא־יָדָעְתִּי

'Assemble_yourselves and 'come ;
'Draw_near together, ye_that_are_escaped of the nations :
They have no knowledge "that set_up 'the_wood_of their
graven_image,

e. el.

21

And 'pray unto a 'god that cannot 'save.
'Tell ye, and 'bring_them_near ;
Yea, 'let_them_take_counsel together :
Who 'hath_declared this from ancient_time ?
Who hath told it from that_time ?
Have not I 'the LORD ?

g.

אֱלֹהִים

And there is no 'god else beside Me ;
A just 'God and a 'Saviour ; there is none beside Me.

g. elohim.

22

'Look unto Me, and 'be_ye_saved, all the_ends_of the
earth :

23. Rom. 14. 11.

23

For I am 'God, and there is none else.
I 'have_sworn by Myself,
The word 'is_gone_out of My mouth in righteousness, and
shall not return,
That unto Me every knee shall_bow,

24

Every tongue shall_swear.
Surely, 'shall_one_say, " In 'the LORD have I 'righteous-
ness, and strength : "

25

Even to Him shall_men_come ;
And all "that are_incensed against Him 'shall_be_ashamed.
In 'the LORD shall all the_seed_of Israēl be_justified, and
'shall_glory.

b.

בָּל

n.

נְבוֹ

46

'BĒL 'boweth_down, 'Nebo 'stoopeth,
Their idols were upon the beasts, and upon the cattle :
Your carriages_were heavy_laden ;
They are a burden to the weary_beast.
They 'stoop, they 'bow_down together ;
They could not deliver the_burden,
But themselves 'are_gone into 'captivity.

b. Bēl, con-
tracted from
Baal, Lord.
n. Nēbo, Mer-
cury.

3

'Hearken unto Me, O_house_of Jacob,
And all the_remnant_of the_house_of Israēl,
"Which are_borne_by Me from the belly,
"Which are_carried from the womb :

4

And even to your old_age I am 'Me ;
And even to hoar_hairs will I carry you :
I have made, and I will_bear ;
Even I will_carry, and 'will_deliver you.

6. Jer. 10. 3, 4.

6

To whom will_ye liken Me, and 'make_Me_equal,
And 'compare Me, that we 'may_be_like ?
'They_lavish gold_out_of the bag,

e.

לֹא־יָדָעְתִּי

And 'weigh silver in the balance,
And 'hire a goldsmith ;
And he 'maketh it a 'god :

e. el.

7

They 'fall_down, yea, they 'worship.
They 'bear him upon the shoulder, they 'carry him,
And 'set him in his place, and he 'standeth ;

b.c. about 712.		From his place shall he not remove : Yea, <i>one</i> shall cry unto him, yet can he not 'answer, Nor 'save him out of his trouble.	
i. יהתאששו	8	'Remember this, and 'shew yourselves- ⁱ men :	i. ish.
e. אל	9	'Bring it again to mind, O ye transgressors.	e. El.
-G. אלהים	10	'Remember the former things of old : For <i>I am</i> °-God, and <i>there is</i> none else ; <i>I am</i> °God, and <i>there is</i> none like Me, Declaring the end from the beginning, And from ancient times the things that 'are not yet done, Saying, " My counsel shall stand, And I will do all My pleasure : "	*G. Elohim, the Triune God.
	11	Calling a ravenous bird from the east, The 'man that executeth My counsel from a far-country : Yea, I 'have spoken it, I will also bring it to pass ; I 'have purposed it, I will also do it.	
	12	'Hearken unto Me, ye stouthearted, That are far from righteousness :	
	13	I 'bring near My righteousness ; it shall not be far off, And My salvation shall not tarry : And I 'will place salvation in Zion for Israel My glory.	
b. דביל	47	'COME down, and 'sit in the dust, O virgin daughter of ^b Babylon,	b. Babylon, Confusion, from Babil, to mix, to confound.
e. לארץ		'Sit on the °ground : <i>there is</i> no throne, O daughter of the Chaldeans :	e. earth.
r. צמח	2	For thou shalt no more be called tender and delicate. 'Take the millstones, and 'grind meal :	r. Remove thy veil.
r. ולא אפוע אדם	3	'Uncover thy locks, 'make bare the leg, 'Uncover the thigh, 'pass over the rivers. Thy nakedness shall be uncovered, yea, thy shame shall be seen :	re. or regard no man. J. Jehovah.
	4	I will take vengeance, and I will °not meet thee as a °man. (As for our Redeemer, °the Lord of hosts is His name, The Holy One of Israel.)	
m. נקרה	5	'Sit thou silent, and 'get thee into °darkness, O daughter of the Chaldeans :	m. mistress.
	6	For thou shalt no more be called, "The °lady of kingdoms." I was wroth with My °people, I 'have polluted Mine inheritance, And °given them into thine hand : Thou didst shew them no °mercy ;	
e. זקן	7	Upon the °ancient °hast thou very heavily laid thy yoke. And thou °saidst, " I shall be a °lady for ever : "	e. elder.
8, 9. REV. 18. 7, 8.	8	So that thou didst not lay these things to thy heart, Neither didst remember the latter end of it. Therefore °hear now this, thou that art given to pleasures, That dwellest °carelessly,	c. confidently.
c. לקבץ		That sayest in thine heart, " I am, and none else beside me ; I shall not sit as a widow, neither shall I know the loss of children : "	
	9	But these two things °shall come to thee in a moment in one day, The loss of children, and widowhood : They °shall come upon thee in their °perfection For the multitude of thy sorceries,	f. full measure.
f. פריב			

B.C. about 712.

B.C. about 712.		
	10	
p.	בְּפִרְיָהּ	
s.	תִּשְׁרֹץ	
d.	הַכְּבִירִי שְׁמַיִם	
t.	אֶת־נַפְשָׁם	

48 ¹HEAR ye this, O-house of Jacob,
²Which are called by the name of Israēl,
And ³are come forth out of the waters of Judah,
⁴Which swear by the name of ⁵the LORD,
And ⁶make mention of the ⁷"God of Israēl,
But not in truth, nor in righteousness.
⁸For they ⁹'call themselves of the holy city,
And ¹⁰'stay themselves upon the ¹¹"God of Israēl;
¹²The LORD of hosts is His name.
¹³I have declared the former things from the beginning;
And they went forth out of My mouth, and I ¹⁴'shewed them;
I did ¹⁵them suddenly, and they ¹⁶'came to pass.
¹⁷Because I knew that thou art obstinate,
And thy neck is an iron sinew, and thy brow brass;
¹⁸I ¹⁹'have even from the beginning declared it to thee;
Before it ²⁰'came to pass I shewed it thee:
Lest thou ²¹'shouldest say, "Mine idol ²²'hath done them,
And my graven image, and my molten image, ²³'hath com-
manded them."
²⁴Thou ²⁵'hast heard, ²⁶'see all this; and ²⁷'will not ²⁸ye declare
it?
²⁹I ³⁰'have shewed thee new things from this time,
Even hidden things, and thou didst not know them.
³¹They are created now, and not from the beginning;
Even before the day when thou heardest them not;

p. pacify or
expiate it,
Heb. cappé-
rah.

s. strike-terror.

d. dividers of
the heavens.

t. their souls.

J. Jehovah.

B.C. about 712.	8	Lest thou shouldest say, "Behold, I knew them." Yea, thou heardest not; yea, thou knewest not; Yea, from that time <i>that</i> thine ear was not opened: For I knew that thou ^e wouldest deal ^t very treacherously, And wast called a transgressor from <i>the</i> womb.	
	9	For My name's sake will I defer Mine anger, And for My praise will I refrain for thee, that I ^e cut thee not off.	
10. 1 Pet. 1. 7. t. בְּתוֹכָהֶם	10	Behold, I ^e have refined thee, but not with silver; I ^e have ^t chosen thee in the ^e furnace of affliction.	t. tried.
11. Ch. 42. 8.	11	For Mine own sake, <i>even</i> for Mine own sake, will I do it: For how should <i>My name</i> be polluted? And I will not give My glory unto another.	
12. Deut. 32. 39. Ch. 41. 4.	12	^e Hearken unto Me, O Jacob And Israēl, My called; If <i>am</i> ^e I; if <i>am</i> the first, I also <i>am</i> the last.	
s. מִתְּחִלָּה	13	Mine hand also <i>hath</i> laid the foundation of the earth, And My right hand <i>hath</i> spanned the heavens: When I ^e call unto them, they ^e stand up together.	s. or stretched out.
14. Ch. 43. 9.	14	All ye, ^e assemble yourselves, and ^e hear; Which among them <i>hath</i> declared ^e these things? ^e The LORD <i>hath</i> loved him:	
	15	He will do His pleasure on Babylon, And his arm <i>shall</i> be on the Chaldeans. I, <i>even</i> I, ^e have spoken; yea, I ^e have called him: I ^e have brought him, and he ^e shall make his way prosperous.	
16. Ch. 61. 1.	16	^e Come ye near unto Me, ^e hear ye this; I ^e have not spoken in ^e secret from the beginning; From the time that it was, there <i>am</i> I:	
a. J. אֲדֹנָי יְהוֹה k. יְהוֹה וְאֵלֶיךָ	17	And now ^e the ^e LORD ^e God, and His ^e Spirit, ^e hath sent me. Thus ^e saith ^e the LORD, thy ^e Redeemer, the ^e Holy One of Israēl;	a. J. Adōnahy, Sovereign. Lord Jeho- vah. k. Kinsman. redeemer, goēl, Jehovah Goalka. J. E. Jehovah Eloheka.
J. E. יְהוֹה אֱלֹהֶיךָ	18	If <i>am</i> ^e the LORD thy ^e God ^e which teacheth thee to profit, ^e Which leadeth thee by the way that thou ^e shouldest go. O that thou ^e hadst hearkened to My commandments!	
18, 19. Ps. 81. 13-16.	19	Then ^e had thy peace been as ^e a river, And thy righteousness as the waves of the sea: Thy seed also ^e had been as the sand, And the offspring of thy bowels like the gravel thereof;	
	20	His name ^e should not ^e have been cut off nor ^e destroyed from before Me. ^e Go ye forth of Babylon, ^e Flee ye from the Chaldeans, With a voice of singing ^e declare ye, ^e Tell this, ^e utter it <i>even</i> to the end of the earth; ^e Say ye, " ^e The LORD <i>hath</i> redeemed His servant Jacob.	
	21	And they thirsted not <i>when</i> He led them through the deserts: He caused the waters to flow out of the rock for them: He ^e clave the rock also, and the waters ^e gushed out."	
	22	There is no peace, ^e saith ^e the LORD, unto the ^e wicked.	
22. Ch. 57. 21. l. לְרֵשָׁעִים	22		l. lawless, rēshahim.
1. Luke 1. 81. J. יְהוֹה	23	49 ^e LISTEN, O isles, unto me; And ^e hearken, ye ^e people, from far; ^e The LORD <i>hath</i> called me from the womb; From the bowels of my mother <i>hath</i> He made mention of my name.	J. Jehovah.

<p>b.c. about 712. a. לַחֲזֹק c. הַסִּתְיוֹן</p>	<p>2 And He ^ahath-made My mouth like a sharp sword; In the shadow of His hand ^ahath He hid Me, And ^amade Me a polished ^ashaft; In His quiver ^ahath He ^ahid Me; 3 And ^asaid unto Me, "Thou art My servant, O-Israel, In whom I will be glorified." 4 Then I said, "I have laboured in vain, I have spent My strength for nought, and in vain: Yet surely My judgment is with ^athe LORD, And My work with My ^aGod."</p>	<p>a. arrow. c. concealed.</p>
<p>6. Luke 2. 30-32. Acts 13. 47. n. גוֹיִם</p>	<p>5 And now, ^asaith ^athe LORD that formed Me from the womb to be His servant, To bring Jacob again to Him, Though Israel ^abe not gathered, Yet ^ashall I be glorious in the eyes of ^athe LORD, And My ^aGod ^ashall be My strength. 6 And He ^asaid, "It is a light thing that Thou shouldest be My servant To raise up ^athe tribes of Jacob, And to restore the preserved of Israel: I will also give Thee for a light to the ^aGentiles, That Thou mayest be My salvation unto the end of the earth."</p>	<p>n. nations, goyim.</p>
<p>k. לְקַדֵּשׁ t. לְקַדֵּשׁ 8. See Ps. 69. 13. 2 Cor. 6. 2. ti. בְּעֵת צִיּוֹן a. עֲבִיטִיךָ</p>	<p>7 Thus ^asaith ^athe LORD, the ^aRedeemer of Israel, and His Holy One, To ^aHim whom man despiseth, To ^aHim whom the ^anation abhorreth, To a servant of rulers, "Kings shall see and ^aarise, Princes also ^ashall worship, Because of ^athe LORD that is faithful, And the Holy One of Israel, and He ^ashall choose Thee." 8 Thus ^asaith ^athe LORD, "In an ^aacceptable time have I ^aheard Thee, And in a day of salvation have I helped Thee: And I ^awill preserve Thee, And ^agive Thee for a covenant of the ^apeople, To establish the earth, To cause to inherit the desolate heritages; 9 That Thou ^amayest say to the prisoners, 'Go forth'; To them that are in darkness, 'Shew yourselves.' They shall feed in the ways, And their pastures shall be in all high places. 10 They shall not hunger nor thirst; Neither shall the heat nor sun smite them: For He that hath mercy on them shall lead them, Even by the springs of ^awater shall He guide them. 11 And I ^awill make all My mountains a ^away, And My highways shall be exalted. 12 Behold, these shall come from far: And, lo, these from the north and from the west; And these from the land of Sinim."</p>	<p>k. Kinsman. redeemer, goel. t. the despised of soul. ti. or time of acceptance, Heb. eth rahtson. See Lev. 1. 3, 4. a. answered.</p>
<p>j. יְהוָה 14. See ch. 40. 27-31. ad. אֲדֹנָיִךְ</p>	<p>13 "Sing, O heavens; and ^abe joyful, O earth; And ^abreak forth into singing, O mountains: For ^athe LORD hath comforted His ^apeople, And will have mercy upon His ^aafflicted. 14 But Zion ^asaid, "^aThe LORD ^ahath forsaken me, And my ^aLord ^ahath forgotten me."</p>	<p>j. Jehovah. ad. Adonahy, Sovereign. Lord, plural. 905</p>

b.c. about 712.	15	Can a woman 'forget her sucking-child, That she should not have-compassion on the-son-of her womb? Yea, <i>they</i> 'may-forget, Yet will I not forget thee.	
	16	Behold, I 'have-graven thee upon the-palms-of <i>My</i> hands; Thy walls <i>are</i> continually before Me.	
a.	קניך 17	Thy 'children 'shall-make-haste; Thy destroyers and they-that-made-thee-waste shall-go- forth of thee.	s. sons.
	18	'Lift-up thine eyes round-about, and 'behold: All-these 'gather-themselves-together, and 'come to thee. As I live, 'saith <i>J the LORD</i> , Thou shalt-surely clothe thee with them all, as with-an- ornament, And 'bind them <i>on thee</i> , as a 'bride doeth.	J. Jehovah.
	19	For thy waste and thy desolate-places, and the-land-of thy destruction, Shall even now be too-narrow by-reason-of <i>the</i> inhabit- ants, And they-that-swallowed-thee-up 'shall-be-far-away.	
	20	The 'children which thou shalt-have, after-thou-hast-lost- the-other, Shall-say again in thine ears, "The place <i>is</i> too-strait for me: 'Give-place to me that I 'may-dwell." Then 'shalt-thou-say in thine heart, "Who 'hath-begotten me 'these, seeing I 'have-lost-my- children, and am-desolate, A captive, and removing-to-and-fro? And who 'hath-brought-up these? Behold, I was-left-alone; these, where <i>had they been?</i> "	s. sons.
a.J. אדני יהוה 22		Thus 'saith 'the "Lord <i>J God</i> , Behold, I will-lift-up Mine hand to the "Gentiles, And set-up My standard to the "people: And they 'shall-bring thy sons in <i>their</i> 'arms, And thy daughters shall-be-carried upon <i>their</i> shoulders.	a.J. Adonahy, Sovereign- Lord, Jeho- vah. n. nations. "p. peoples. h. hosom.
n. נים		And kings 'shall-be thy nursing-fathers, And their 'queens thy nursing-mothers: They shall-bow-down to thee with <i>their</i> face toward the earth, And lick-up the-dust-of thy feet; And thou 'shalt-know that I <i>am J the LORD</i> : For they shall not be-ashamed that-wait-for Me.	p. princesses.
b. קחצו		24 Shall the prey be-taken from the mighty, Or the lawful captive delivered? 25 But thus 'saith <i>J the LORD</i> , "Even the-captives-of the -mighty shall-be-taken- away, And the-prey-of the -terrible shall-be delivered: For I will-contend with him-that-contendeth-with thee, And I will-save thy "children.	J. Jehovah.
p. ושרוהם 28		26 And I 'will-feed "them-that-oppress thee with their-own flesh; And they shall-be-drunken-with their-own blood, as with- "sweet-wine: And all flesh 'shall-know that I <i>J the LORD am</i> thy Saviour And thy 'Redeemer, the-Mighty-One-of Jacob."	n. new.wine, must, Heb. hahsis, from hahsis, to tread. k. Kinsman- redeemer.
J. יהוה			
n. וקשים			
k. ונאלך			

B.C. about 712.
1. Deut. 24. 1.
Ch. 52. 3.
Mal. 2. 16.

יְהוָה

יְהוָה

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

אִישׁ

50 THUS ¹saith ²the LORD, "Where is ³the bill of your mother's **divorcement**, whom I *have* put-away? Or which of My creditors *is it* to whom I *have* sold you? Behold, for your iniquities *have* ye sold yourselves, And for your transgressions ⁴is your mother put-away. "Wherefore, when I came, *was there* no ⁵man? When I called, *was there* none ⁶to-answer? Is My hand shortened at all, *that it cannot* redeem? Or have I no **power** to deliver? Behold, at My rebuke I ⁷'dry up *the* sea, I ⁸'make *the* rivers a wilderness: Their fish ⁹'stinketh, because *there is* no water, and ¹⁰'dieth for thirst. I ¹¹'clothe *the* heavens with blackness, And I ¹²'make sackcloth their covering."

¹³"The ¹⁴"Lord ¹⁵"God ¹⁶'hath-given Me the-tongue-of the ¹⁷learned, That I should-know how to ¹⁸'speak a word in-season to ¹⁹him that is ²⁰'weary: He ²¹'wakeneth ²²'morning by ²³'morning, He ²⁴'wakeneth Mine ear to hear as the ²⁵learned, ²⁶"The ²⁷"Lord ²⁸"God ²⁹'hath **opened** Mine ear, And I was not rebellious, neither turned away-back, I gave My back to *the* smiters, And My cheeks to them *that* plucked-off-the-hair: I hid not My face from shame and spitting, For ³⁰'the ³¹"Lord ³²"God will-help Me; Therefore ³³'shall I not be-confounded: Therefore *have* I set My face like a ³⁴'flint, And I ³⁵'know that I shall not be-ashamed, ³⁶He is near that-**justifieth** Me; Who will-contend with Me? ³⁷'let-us-stand together: Who is Mine adversary? ³⁸'let-him-come-near to Me, Behold, ³⁹'the ⁴⁰"Lord ⁴¹"God will-help Me; Who is ⁴²to that shall-condemn Me? Lo, they all shall-wax-old as a ⁴³'garment; The moth shall-eat-them-up.

⁴⁴Who is among you ⁴⁵'that-faureth ⁴⁶'the LORD, ⁴⁷'That-obeyeth the-voice-of His servant, That ⁴⁸'walketh in ⁴⁹'darkness, and hath no light? ⁵⁰'Let-him-trust in the-name-of ⁵¹'the LORD, And ⁵²'stay upon his ⁵³"God, Behold, all ye ⁵⁴'that-kindle a fire, ⁵⁵'That-compass-yourselves-about-with **sparks**: ⁵⁶'Walk in the-light-of your fire, and in *the* sparks *that* ye *have* kindled. This ⁵⁷'shall-ye-have of Mine hand; ye shall-lie-down in sorrow.

51 ¹HEARKEN to Me, ²'ye-that-follow-after righteous-ness, ³'Ye-that-seek ⁴'the LORD: ⁵'Look unto *the* rock *whence* ye ⁶'are-hewn, And to *the* hole-of *the* pit *whence* ye ⁷'are-digged. ⁸'Look unto **Abraham** your father, And unto **Sarah** *that* bare you:

J. Jehovah.
t. this, Heb. ze.

i. ish.

a. J. Adonahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.
i. instructed.
ones.
h. help the
weary by a
word.

h. hearkening
to.

J. Jehovah.
a. were-hewn.
a. were-digged.

B.C. about 712.

h. יחלון
6. 2 Pet. 3. 10-13.

a. כמרקן

7. See v. 1.

e. אָנש

9. Ch. 53. 1.
Ps. 89. 10;
74. 18.

j. יהנה

r. רהב

re. אַוילם

11. Ch. 35. 10.
ra. אַפּרַי

a. אַנקה

12. Luke 12. 4, 5.

a. אָדם

For I called him alone,
And *blessed him, and *increased him.

For ^jthe LORD *shall comfort Zion :
He *will comfort all her waste places ;
And He *will make her wilderness like Eden,
And her desert like the garden of ^jthe LORD ;
Joy and gladness shall be found therein,
Thanksgiving, and the voice of melody.

*Hearken unto Me, My *people ;
And *give ear unto Me, O My nation :
For a law shall proceed from Me,
And I will make My judgment to rest for a light of the
*people.

My righteousness is near ;
My salvation *is gone forth,
And Mine arms shall judge the *people ;
The isles shall wait upon Me,
And on Mine arm shall they ^htrust.

*Lift up your eyes to the heavens,
And *look upon the earth beneath :
For the heavens *shall vanish away like smoke,
And the earth shall wax old like a *garment,
And they that dwell therein shall die in *like manner :
But My salvation shall be for ever,
And My righteousness shall not be abolished.

*Hearken unto Me, *ye that know righteousness,
The *people in whose heart is My law ;
*Fear ye not the reproach of *men,
Neither *be ye afraid of their revilings.
For the moth shall eat them up like a *garment,
And the worm shall eat them like *wool ;
But My righteousness shall be for ever,
And My salvation from generation to generation.

*Awake, awake, *put on strength, O arm of ^jthe LORD ;
*Awake, as in the ancient days, in the generations of old.
Art thou not it ^athat *hath cut *Rahab,
And *wounded the dragon ?
Art thou not it ^awhich hath dried the sea, the waters of the
great deep ;

That hath made the depths of the sea a way for the ^{re}ransomed to pass over ?

Therefore the ^{re}redeemed of ^jthe LORD shall return,
And *come with singing unto Zion ;
And everlasting joy shall be upon their head :
They shall obtain gladness and joy ;
And sorrow and *mourning shall flee away.

If, even I, am ^{re}that comforteth you :
Who art thou, that thou *shoulddest be afraid of a *man that
shall die,

And of the son of *man which shall be made as grass ;
And *forgettest ^jthe LORD thy Maker,
*That hath stretched forth the heavens,
And *laid the foundations of the earth ;
And *hast feared continually every day because of the fury
of the oppressor,

As if he were ready to destroy ?
And where is the fury of the oppressor ?

The captive exile *hasteneth that he may be loosed,
And that he should not die in the pit,

h. hope.

a. or as a goat.

e. snōab, frail,
mortal man.

j. Jehovah.

r. Rahab, In-
solence,
i.e. Egypt.re. redeemed as
by a kinsman.ra. ransomed
by price.

s. sighing.

e. snōab, frail,
mortal man.

a. shdabm.

B.C. about 712.
J.G. יהוה
אלהים
J. יהוה
צבאות
s. רגע
16. John 3. 34.

17. Ps. 75. 8.

f. כִּי
a.J. יהוה אלהים

1. 1 Pet. 1. 18,
19.
J. יהוה
s. צדקה
a.J. יהוה אלהים

Nor that his bread should fail.
But I am ^Jthe LORD thy ^GGod,
That divided the sea, whose waves ^Groared:
^JThe LORD of hosts is His name.
And I have put My words in thy mouth,
And I have covered thee in the shadow of Mine hand,
That I may plant the heavens,
And lay the foundations of the earth,
And say unto Zion, "Thou art My people."
Awake, awake, stand up, O Jerusalem,
Which hast drunk at the hand of ^Jthe LORD the cup of
His fury;
Thou hast drunken the dregs of the cup of trembling,
and wrung them out.
There is none to guide her among all the sons whom she
hath brought forth;
Neither is there any that taketh her by the hand of all the
sons that she hath brought up.
These two things are come unto thee;
Who shall be sorry for thee?
Desolation, and destruction, and the famine, and the sword:
By whom shall I comfort thee?
Thy sons have fainted,
They lie at the head of all the streets, as a wild bull in a
net:
They are full of the fury of ^Jthe LORD,
The rebuke of thy ^GGod.
Therefore hear now this, thou afflicted, and drunken,
But not with wine:
Thus saith thy ^GLord ^Jthe LORD,
And thy ^GGod that pleadeth the cause of His people,
Behold, I have taken out of thine hand the cup of
trembling,
Even the dregs of the cup of My fury:
Thou shalt no more drink it again:
But I will put it into the hand of them that afflict thee;
Which have said to thy soul, "Bow down, that we may go
over."
And thou hast laid thy body as the ground, and as the
street, to them that went over."

J.G. Jehovah
thy Elohim
(thy Triune
God).
J. Jehovah of
Tsabaoth.
s. stilled.

f. fermented.
wine, yayin.
a.J. thy Sovereign-Lord
Jehovah.

52 AWAKE, awake; put on thy strength, O Zion;
Put on thy beautiful garments, O Jerusalem, the
holy city:
For henceforth there shall no more come into thee the un-
circumcised and the unclean.
Shake thyself from the dust;
Arise, and sit down, O Jerusalem:
Loose thyself from the bands of thy neck, O captive
daughter of Zion.
For thus saith ^Jthe LORD, "Ye have sold yourselves for
nought;
And ye shall be redeemed without money."
For thus saith ^Gthe ^JLord ^GGod,
"My people went down aforetime into Egypt to sojourn
there;
And the Assyrian oppressed them without cause.
Now therefore, what have I here, saith ^Jthe LORD,

J. Jehovah.
s. silver.
a.J. Adonaby
Jehovah, the
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

B.C. about 712.

6. Ex. 3. 14, 15. 6

7. Rom. 10. 14. 7

10. Ch. 53. 1. 10

11. 2 Cor. 6. 14-18.
Rev. 18. 4. 11

g. וְהָיָה כִּי

JEHOVAH SPEAKING.

13. Phil. 2. 9-11.

p. וְיִשְׁכַּל

ac. וְיִשְׁכַּל

i. וְיִשְׁכַּל

a. וְיִשְׁכַּל

15. Rom. 15. 21.

u. וְיִשְׁכַּל

THE PROPHET SPEAKS.

1. JOHN 12. 37,

38. ROM. 10. 16.

m. וְיִשְׁכַּל

ISRAEL'S CONFESSION.

3. JOHN 1. 10, 11.

i. וְיִשְׁכַּל

h. hi. וְיִשְׁכַּל

וְיִשְׁכַּל

ATONEMENT APPREHENDED.

4. MATT. 8. 16,

17.

a. וְיִשְׁכַּל

p. וְיִשְׁכַּל

910.

That My people 'is-taken-away for-nought?
They that-rule-over them 'make-them-to-howl, 'saith 'the LORD;

And My name continually every day is blasphemed.
Therefore My people shall-know My name:
Therefore *they shall know* in that day that *I am He* "that doth-speak: behold *it is I*."

How beautiful upon the mountains are the-feet-of 'him
that-bringeth-good-tidings, 'that-publisheth-peace;
'That-bringeth-good-tidings-of good, 'that-publisheth sal-
vation;

'That-saith unto Zion, "Thy 'God 'reigneth!"
Thy watchmen 'shall-lift-up the voice;
With the voice together shall-they-sing:
For they shall-see eye to eye, when 'the LORD shall-bring-
again Zion.

'Break-forth-into-joy, 'sing together, ye waste-places-of
Jerusalem:

For 'the LORD 'hath-comforted His people,
He 'hath-redeemed Jerusalem.

'The LORD 'hath-made-bare His holy arm in the-eyes-of
all the nations;
And all the-ends-of the earth 'shall-see the-salvation-of
our 'God.

'Depart ye, depart ye, 'go-ye-out from thence,
'Touch no unclean thing;
'Go-ye-out of the-midst-of her;
'Be-ye-clean, 'that-bear the-vessels-of 'the LORD.
For ye shall not go-out with haste, nor go by flight:
For 'the LORD 'will-go before you;
And the-'God-of Isra'el will be your 'renewal.

Behold, My servant shall-'deal-prudently,
He shall-be-exalted and 'extolled, and 'be very high.
'As many were-astonied at Thee;
His visage was-so-marred more-than 'any-man,
And His form more-than the-sons-of 'men:
So shall-He-sprinkle many nations;
The kings shall-shut their mouths 'at Him:
For that which had not been-told them 'shall-they see;
And that which they had not heard 'shall-they-'consider.

53

WHO hath believed our report?
And to whom 'is the-arm-of 'the LORD "revealed?
For He 'shall-grow-up before Him as a 'tender-plant,
And as a 'root out-of a dry ground:
He hath no form nor comeliness;
And when we 'shall-see Him, there is no beauty that we
'should-desire Him.

He 'is-despised and rejected-of 'men;
A 'man-of sorrows, and acquainted-with grief:
And 'we-hid as-it-were 'our faces from Him;
He was-despised, and we esteemed Him not.

Surely 'He 'hath-borne our 'griefs,
And carried our 'sorrows:

g. or gatherer-up.

p. or prosper.

ac. According as.
i. ish.
a. ahdahm.

b. because-of.

u. or under-stand.

i. or was.
j. Jehovah.
m. made-bare,
ch. 52. 10.i. was-despised.
i. ishim.h. hiding.
hi. His face
from us.h. bare.
s. or sicknesses.
p. or pains.

B.C. about 712.		Yet we did esteem Him stricken, Smitten of God, and afflicted.	
5, 6. 1 Pet. 2. 24, 25.	5	But He was wounded for our transgressions , He was bruised for our iniquities: The chastisement of our peace was upon Him; And with His stripes we are healed.	sc. scar. a. or were healed.
sc. וְכַחֲרָתוֹ	6	All we like sheep have gone astray; We [have] turned every one to his own way; And the LORD [hath] laid on Him the iniquity of us all.	h. were going- astray. c. caused to meet.
c. הַפְּגִיעַ			
Jehovah speaking.	7	He was oppressed, and He was afflicted, Yet He opened not His mouth: He is brought as a lamb to the slaughter, And as a sheep before her shearers is dumb, So He openeth not His mouth.	it. or It was exacted, and He becometh answerable.
it. נִשְׁוּ וְהָיָה נֶמְלֵךְ			
r. מַעֲזָר	8	He was taken from prison and from judgment: And who shall declare His generation? For He was cut off out of the land of the living: For the transgression of My people was He stricken.	r. restraint.
w. נָגַע לָמוֹ			w. was the stroke upon Him.
9. Mark 15. 42-46.	9	And He made His grave with the wicked, And with the rich in His death; Because He had done no violence, Neither was any deceit in His mouth.	l. lawless. r. rich man.
l. אֶת־רָשָׁעִים			
IsRAEL speaking.	10	Yet it pleased the LORD to bruise Him; He [hath] put Him to grief: When Thou shalt make His soul an offering for sin, He shall see His seed, He shall prolong His days, And the pleasure of the LORD shall prosper in His hand.	t. a trespass offering.
t. אִשָּׁם			
Jehovah speaks.	11	He shall see of the travail of His soul, and shall be satisfied: By His knowledge shall My righteous servant justify many; For He shall bear their iniquities.	th. or the know- ledge of Him.
th. קִרְבָּתוֹ			
12. Mark 15. 27, 28. Luke 22, 37. Heb. 7, 25.	12	Therefore will I divide Him a portion with the great, And He shall divide the spoil with the strong; Because He [hath] poured out His soul unto death: And He was numbered with the transgressors; And He bare the sin of many, And made intercession for the transgressors.	a. among.
a. קִרְבָּיִם			m. maketh or continueth to make.
1. Gal. 4. 27. 1 Sam. 2. 1-10.	54	SING, O barren , thou that didst not bear; Break forth into singing, and cry aloud, thou that didst not travail with child: For more are the children of the desolate than the children of the married wife, saith the LORD.	s. sons. J. Jehovah.
a. בְּנֵי			
J. יְהוָה			
2. Ch. 49. 19, 20.		Enlarge the place of thy tent, And let them stretch forth the curtains of thine habitations: Spare not, lengthen thy cords, and strengthen thy stakes; For thou shalt break forth on the right hand and on the left; And thy seed shall inherit the Gentiles, And make the desolate cities to be inhabited.	t. tent.pins.
t. וַיִּתְּרֵיךְ			
n. גוֹיִם			n. nations.
	4	Fear not; for thou shalt not be ashamed: Neither be thou confounded; for thou shalt not be put to shame:	

b.c. about 712.		For thou shalt forget the shame of thy youth, And shalt not remember the reproach of thy widowhood any more.	
*M. עשׂה	5	For thy ^M Maker is thine ^M husband ;	*M. Maker, plural, the Triune God.
י. יהוה		^J The LORD of hosts is His name ;	
ז. כבוד		And thy ^R Redeemer the Holy One of Israēl ;	*h. husband, plural.
k. וְיִקְרָא	6	The ^G God of the whole earth shall He be called.	j. Jehovah of Tsəbəhōth.
		For ^J the LORD hath called thee as a woman forsaken and grieved in spirit,	k. Kinsman- redeemer, goel.
-G. אֶלְהֵיךָ		And a wife of ^y youth, when thou ^w wast refused, ^s saith thy ^G God.	
7. Ps. 80. 5.	7	For a small moment ^I have I forsaken thee ;	*h. I forsook.
		But with great mercies will I gather thee.	
a. מְשַׁפֵּחַ	8	In ^a a little wrath I hid My face from thee for a moment ;	a. or an over- flowing.
		But with everlasting kindness ^w will I have mercy on thee,	*w. will I assur- edly.
		^s saith ^J the LORD thy ^R Redeemer.	
9. Gen. 8. 21, 22. Jer. 31. 85, 86.	9	For this is as the waters of Noah unto Me :	
		For as I ^I have sworn that the waters of Noah should no more go over the earth ;	
		So ^I have I sworn that I would not be wroth with thee, nor rebuke thee.	
	10	For the mountains shall depart, And the hills be removed ;	
		But My kindness shall not depart from thee, Neither shall the covenant of My peace be removed,	
		^s saith ^J the LORD that hath mercy on thee.	
	11	O thou afflicted, tossed with tempest, and not comforted,	
		Behold, I ^w will lay thy stones with ^f fair colours,	
r. כֶּרֶב	12	And ^w lay thy foundations with ^s sapphires.	r. or ruby.
		And I ^w will make thy windows of ^r agates,	
		And thy gates of carbuncles,	
		And all thy borders of pleasant stones.	
13. JOHN 6. 45. Jer. 31. 34.	13	And all thy ^c children shall be taught of ^J the LORD ;	
		And great shall be the peace of thy ^c children.	
	14	In righteousness shalt thou be established :	
		Thou shalt be far from oppression ; for thou shalt not fear :	
		And from terror ; for it shall not come near thee.	
	15	Behold, they ^s shall surely gather together, but not by ^f fit :	
		Whosoever shall gather together against thee shall fall for thy sake.	
	16	Behold, I ^w have created the smith ^t that bloweth the coals in the fire,	
w. כֶּלִי		And that bringeth forth an ^w instrument for his work ;	w. weapon.
		And I ^w have created the waster to destroy.	
	17	No ^w weapon that is formed against thee shall prosper ;	
		And every tongue that shall rise against thee in ^j judgment thou shalt condemn.	
		This is the heritage of the servants of ^J the LORD, And their righteousness is of Me, ^s saith ^J the LORD.	
1. John 7. 37- 39. Rev. 21. 6.	55	HO, every one that thirsteth, ^c come ye to the waters, And he that hath no ^m money ; ^c come ye, ^b buy, and ^e eat ;	s. silver.
		Yea, ^c come, ^b buy wine and milk without ^m money and without price.	
w.s. מִשְׁקָלִי		Wherefore ^d do ye ^w spend ^m money for that which is not bread ?	w.s. weigh-out silver.
		And your labour for that which satisfieth not ?	
		^H earken ^d diligently unto Me, and ^e eat ye that which is good,	

B.C. about 712.	And *let your soul delight itself in *fatness.	
3. Acts 13. 34.	*Incline your ear, and *come unto Me :	
	*Hear, and your soul *shall live ;	
1. חסדי דוד	And I *will make an everlasting covenant with you,	l. lovingkind- nesses, Heb. khasēdee.
4. Rev. 1. 5.	Even the sure *mercies of David.	*p. peoples.
5. Isa. 60. 5.	Behold, I *have given Him for a witness to the *people,	
	A leader and commander to the *people.	
J.G. יהוה	Behold, thou shalt call a nation that thou *knowest not,	J.G. Jehovah
b. אלהים	And *nations that knew not thee shall run unto thee	thy Elobim.
6. Ps. 32. 6.	Because of *the LORD thy *God,	b. beautified.
	And for the Holy One of Israēl ; for He *hath *glorified thee.	
	*Seek ye *the LORD while He may be found,	
7. v. 8, 9.	*Call ye upon Him while He is near :	
la. רשע	*Let the *wicked forsake his way,	la. lawless,
i. איש	And the unrighteous *man his thoughts :	rahshahng.
m. כִּי-יָרְקָה	And *let him return unto *the LORD, and He *will have	i. ish.
לקלח	mercy upon him ;	m. multiply to pardon.
J. יהוה	And to our *God, for He will *abundantly pardon.	J. Jehovah.
	For My thoughts are not your thoughts,	
	Neither are your ways My ways, *saith *the LORD.	
	For as the heavens *are higher than the earth,	
	So *are My ways higher than your ways,	
a. כְּאֶשֶׁר	And My thoughts than your thoughts.	a. according as.
	For *as the rain cometh down, and the snow from	*h. the heavens.
	*heaven,	
	And *returneth not thither,	
	But *watereth *the earth, and *maketh it bring forth and	
	*bud,	
	That it *may give seed to the sower, and bread to the eater :	
	So shall My word be that *goeth forth out of My mouth :	
	It shall not return unto Me void,	*s. shall assur- edly.
	But it *shall accomplish *that which I please,	*s. shall assur- edly.
	And it *shall prosper in the thing whereto I sent it.	
	For ye shall go out with joy,	
	And be led forth with peace :	
	The mountains and the hills shall break forth before you	
	into singing,	
	And all the trees of the field shall clap their hands.	
13. Gen. 3. 18.	Instead of the thorn shall come up the *fir-tree,	c. cypress.
c. כְּרִשׁ	And instead of the brier shall come up the myrtle-tree :	
	And it *shall be to *the LORD for a name,	
	For an everlasting sign that shall not be cut off.	
1. Ch. 46. 13.	56 THUS *saith *the LORD,	J. Jehovah.
J. יהוה	*Keep ye judgment, and *do *justice :	r. righteous- ness.
r. צְדָקָה	For My salvation is near to come,	
	And My righteousness to be revealed.	
2. Ch. 58. 13.	*Blessed is the *man that *doeth this,	e. šnōsh, frail, mortal man.
e. אֲנֹשׁ	And the son of *man that *layeth hold on it ;	a. ahdahin.
a. אֲדָמָה	*That keepeth the sabbath from polluting it,	b. or by.
b. קָדַשׁ	And *keepeth his hand from doing any evil.	
3. See Deut. 23.	Neither *let the son of the stranger,	
1-3. 1 Kin.	That hath joined himself to *the LORD, speak, saying,	
8. 41-43.	"*The LORD *hath utterly *separated me from His *people :	
Acts 8. 27 ;	Neither *let the eunuch say, " Behold, I am a dry tree."	
10. 1, 2.	For thus *saith *the LORD unto the eunuchs that *keep My	
	*sabbaths,	

<p>B.C. about 712.</p>	<p>And ⁵choose <i>the things</i> ⁶that please Me, And ⁷take hold ⁸of My covenant; Even unto them ⁹will I give in Mine house and within My walls A place and a name better than of sons and of daughters: I will give them an everlasting name, that shall not be cut off.</p>	
<p>7. Isa. 2. 2, 3. MATT. 21. 13. MARK 11. 17. LUKE 19. 46. as. עליהם f. לרצון</p>	<p>Also the sons of the stranger, ¹¹That join themselves to ¹²the LORD, to serve Him, And to love ¹³the name of ¹⁴the LORD, to be His servants, Every one ¹⁵that keepeth <i>the sabbath</i> from polluting it, And ¹⁶taketh hold ¹⁷of My covenant; Even them ¹⁸will I bring to My holy mountain, And ¹⁹make them joyful in My house of prayer: Their ²⁰burnt offerings and their sacrifices <i>shall be</i> ²¹accepted upon Mine altar; For Mine house shall be called a house of prayer for all ²²people.</p>	<p>as. ascending offerings. f. for acceptance. mp. the peoples.</p>
<p>8. Ps. 147. 2. John 10. 16. a.J. ארני יהוה</p>	<p>²³The ²⁴LORD ²⁵J God ²⁶which gathereth the outcasts of Israel ²⁷saith, "Yet will I gather <i>others</i> to him, beside those that ²⁸are gathered unto him."</p>	<p>a.J. Adōnaby, Sovereign Lord Jehovah.</p>
<p>d. הוים</p>	<p>²⁹All ye beasts of <i>the</i> field, ³⁰come to devour, Yea, all ye beasts in the forest. His ³¹watchmen are blind: They are all ignorant, They <i>are</i> all dumb dogs, they ³²cannot bark; ³³Sleeping, lying down, loving to slumber.</p>	<p>d. Dozing or Dreaming.</p>
<p>f. יין</p>	<p>Yea, <i>they are</i> greedy ³⁴dogs which can never have enough, And <i>they are</i> shepherds <i>that</i> cannot understand: They all look to their own way, Every one for his gain, from his quarter. ³⁵"Come ye," <i>say they</i>, "I will fetch ³⁶wine, And we ³⁷will fill ourselves with strong drink; And to-morrow ³⁸shall be as this day, And much more abundant."</p>	<p>f. fermented wine, yayin.</p>
<p>about 698. 1. Rev. 14. 13. i. איש k. anahshim. 2. Rev. 6. 11. u.c. על קשקבותם</p>	<p>57 THE ¹righteous ²perisheth, and no ³man ⁴layeth <i>it</i> to heart: And ⁵merciful ⁶men are ⁷taken away, None considering that the ⁸righteous ⁹is taken away from the evil to come. He shall enter into peace: They shall rest ¹⁰in their ¹¹beds, Each one walking in his uprightness.</p>	<p>i. ish. k. kind. anahshim.</p>
<p>s. תאריכו a. באלים</p>	<p>¹²But ¹³draw near hither, ye ¹⁴sons of <i>the</i> sorceress, The seed of <i>the</i> adulterer and the whore. Against whom ¹⁵do ye sport yourselves? Against whom ¹⁶make ye a wide mouth, and ¹⁷draw out <i>the</i> tongue? Are ye not children of transgression, a seed of falsehood, Enflaming yourselves ¹⁸with ¹⁹idols under every green tree, Slaying the children in the valleys under the clefts of the rocks? ²⁰Among the smooth stones of <i>the</i> stream <i>is</i> thy portion; ²¹They, <i>they are</i> thy lot: Even to them ²²hast thou poured a drink offering,</p>	<p>s. stretch out. a. or among the oaks.</p>

ISAIAH LVII. 7.		ISAIAH LVII. 20.	
B.C. about 698. g. קִנְיָה		Thou 'hast-offered a *meat-offering. Should I 'receive-comfort in these ?	g. gift-offering.
	7	Upon a lofty and high mountain 'hast-thou-set thy bed :	
	8	Even thither wentest-thou-up to *offer sacrifice. Behind the doors also and the posts 'hast-thou-set-up thy remembrance :	s. sacrifice.
c. ותִּכְרַת־לָּךְ		For thou 'hast-discovered <i>thyself</i> to another than Me, and *art-gone-up ;	
		Thou 'hast-enlarged thy bed, and *made thee a covenant with them ;	c. cut or confirmed.
	9	Thou lovedst their bed where thou sawest it. And thou *wentest to the king with *ointment, And *didst-increase thy perfumes, And *didst-send thy messengers far-off, And *didst-debase <i>thyself</i> even unto ^h hell.	
h. שָׂאוֹל		Thou 'art-wearied in the-greatness-of thy way ; Yet saidst thou not, "There-is-no-hope :" Thou 'hast-found the-life-of thine hand ; Therefore thou wast not-grieved.	h. hadēs, Heb. shēōl.
	10	And of ^{whom} 'hast-thou-been-afraid or *feared, that thou 'hast-lied, And 'hast not remembered me , nor laid <i>it</i> to thy heart ? 'Have not I held My peace even of old, and thou 'fearest me not ?	
	11	I will-declare thy righteousness, and thy ^{works} ; For they shall not profit thee.	
	12	When thou criest, let thy companies deliver thee ; But <i>the</i> wind shall-carry them ^{all} away ; vanity shall-take <i>them</i> : But ^{he} that putteth-his-trust in Me shall-possess <i>the</i> land, And *shall-inherit My holy mountain ;	
	13	And 'shall-say, "Cast-ye-up, *cast-ye-up, *prepare <i>the</i> way, 'Take-up <i>the</i> stumblingblock out of the-way-of My ^{people} ."	
15. Ch. 66. 1, 2. e. רָם וְנִשְׂא i. שָׁבוּ עַד an. וְקָדַשׁ שְׁמוֹ	15	For thus 'saith <i>the</i> High and *Lofty-One ^{that} in-habiteth eternity, ^{an} Whose name is Holy ; I 'dwell in <i>the</i> high and holy place, With him also <i>that is</i> of a contrite and humble spirit, To revive the-spirit-of <i>the</i> ^{humble} , And to revive the-heart-of <i>the</i> contrite-ones.	e. Exalted. i. inhabiting. an. And His name is Holy.
	16	For I will not contend for ever, Neither will-I-be-always wroth : For <i>the</i> spirit 'should-fail before Me, And <i>the</i> souls <i>which</i> I have made.	
	17	For the-iniquity-of his covetousness was-I-wroth, and *smote him : I hid Me, and *was-wroth, And he *went-on ^{frowardly} in the-way-of his heart.	p. perversely.
p. שֹׁכֵב	18	I 'have-seen his ways, and *will-heal him : I *will-lead him also, and *restore comforts unto him and to his mourners.	
19. Acts 2. 39. Eph. 2. 17. j. יְהוָה	19	I *create the-fruit-of <i>the</i> lips ; Peace, peace to him <i>that is</i> ^{far-off} , And to him <i>that is</i> ^{near} , 'saith ^J the LORD ; And I *will-heal him.	j. Jehovah.
l. וְתַרְשִׁים	20	But the ^{wicked} are like the troubled sea, when it cannot rest,	l. lawless.

B.C. about 698.

21 Whose waters *cast_up mire and dirt.
There is no peace, *saith my *God, to the ¹wicked.

58. Matt. xxiii.

58 *CRY aloud, 'spare not,
'Lift_up thy voice like a *trumpet,
And *shew My -people their transgression,
And the-house_of Jacob their sins.
Yet they 'seek ~~for~~ daily,
And 'delight to know My ways,
As a nation that did righteousness, and forsook not the-
ordination_of their *God :

*G. אֱלֹהִים
r. מִשְׁפָּטֵי צֶדֶק

*G. Elohim.
r. righteous-
ness.

They 'ask_of Me the_ordinances_of 'justice;
They 'take_delight in approaching_to *God.
"Wherefore 'have_we_fasted," say they, "and Thou
'seest not?"

Wherefore 'have_we_afflicted our soul, and Thou 'takest no
knowledge?"

Behold, in the_day_of your fast ye 'find pleasure,
And 'exact all your labours.

l. כָּשָׁע

Behold, ye 'fast for strife and debate,
And to smite with the_fist_of 'wickedness:

l. lawlessness.

Ye shall not fast as ye do this *day,
To make your voice to be_heard on *high.

a. אָדָם

'Is_it such a fast that I 'have_chosen?

a. ahdahm.

A day for a *man to afflict his soul?

Is it to bow_down his head as a bulrush,
And to spread sackcloth and ashes under him?

j. לַיהוָה

Wilt_thou_call this a fast,
And an acceptable day to 'the LORD?

j. Jehovah.

Is not this the fast that I 'have_chosen?

To loose the_bands_of 'wickedness,

To undo the heavy burdens,

And to let the *oppressed go free,

And that ye break every yoke?

Is it not to deal thy bread to the -hungry,

And that thou 'bring the *poor that_are_cast_out to thy

house?

When thou 'seest the -naked, that thou 'cover him;

And that thou 'hide not thyself from thine_own flesh?

r. אֲחֵרֵי

Then shall thy light break_forth as the morning,

r. or rearguard.

And thine health shall_spring_forth speedily:

And thy righteousness *shall_go before thee;

The glory_of 'the LORD shall_be_thy_rereward.

Then shalt_thou_call, and 'the LORD shall_answer;

Thou shalt_cry, and He *shall_say, "Here I am."

If thou 'take_away from the_midst_of thee the yoke,

The_putting_forth_of the finger, and speaking vanity;

And if thou *draw_out thy soul to the -hungry,

And 'satisfy the afflicted soul;

Then *shall thy light rise in *obscurity,

And thy darkness be as the *noonday:

And 'the LORD *shall_guide thee continually,

And 'satisfy thy soul in *drought,

And 'make_fat thy bones:

And thou *shalt_be like a watered garden,

And like a spring of *water, whose waters 'fail not.

And they that shall be of thee *shall_build the old waste-
places:

B.C. about 698.

		Thou shalt raise up the foundations of many generations; And thou shalt be called, "The-repairer-of the breach, The-restorer-of paths to dwell in."	
	13	If thou 'turn-away thy foot from <i>the sabbath</i> , From doing thy pleasure on My holy day; And 'call the sabbath a delight, The-holy-of <i>'the LORD</i> , honourable; And 'shalt honour Him, Not doing thine-own ways, Nor finding thine-own pleasure, Nor speaking <i>thine own</i> words:	J. Jehovah.
	14	Then shalt thou delight thyself in <i>'the LORD</i> ; And I 'will-cause thee to ride upon the high-places-of the earth, And 'feed thee with the-heritage-of Jacob thy father: For the-mouth-of <i>'the LORD</i> 'hath-spoken it.	
1. Num. 11. 23. J. יהוה	59	BEHOLD, <i>'the LORD's</i> hand 'is not shortened, that-it- cannot save;	J. Jehovah's.
		Neither His ear heavy, that-it-cannot hear:	
G. אֱלֹהִים	3	But your iniquities 'have 'separated between you and your 'God, And your sins 'have hid His face from you, that-He-will not hear.	'h.-. were sepa- rating. 'G. Elohim, your Triune God.
	3	For your hands 'are-defiled with *-blood, And your fingers with iniquity; Your lips 'have-spoken lies, Your tongue 'hath-muttered perverseness.	
i. כָּדָרָק in. אֲשֶׁר	4	None 'callest 'for justice, nor any 'pleadeth 'for truth:	i. in righteous- ness. in. in truth.
a. אֲשֶׁר	5	They 'trust in vanity, and 'speak lies; They 'conceive mischief, and 'bring-forth iniquity. They hatch 'cockatrice' eggs, and 'weave the spider's web: "He that eateth of their eggs 'dieth, And "that which-is-crushed 'breaketh-out-into a viper.	a. or adder's.
	6	Their webs shall not become garments, Neither shall they-cover themselves with their works: Their works are works-of iniquity, And the-act-of violence is in their hands.	
7, 8. Rom. 8. 16, 17.	7	Their feet 'run to evil, And they 'make-haste to shed innocent blood: Their thoughts are thoughts-of iniquity; Wasting and destruction are in their 'paths.	h. highways.
h. מִסְלָחִים 8. Ps. 125. 5.	8	The way-of peace they know not; And there is no judgment in their goings: They have-made them crooked paths: Whosoever goeth therein shall not know peace.	
r. צְדָקָה	9	Therefore 'is judgment far from us, Neither 'doth-'justice overtake us: We 'wait for light, but behold obscurity; For brightness, but we 'walk in darkness.	r. righteous- ness.
	10	We 'grope for the wall like the 'blind, And we 'grope as if we had no eyes: We 'stumble at *-noonday as in the night; We are in 'desolate places as 'dead men.	
	11	We 'roar all like 'bears, And 'mourn sore like 'doves: We 'look for 'judgment, but there is none; For salvation, but it 'is-far-off from us.	

B.C. about 698. 12

For our transgressions *'are multiplied before thee,*
And our sins *'testify against us :*
For our transgressions *are with us ;*
And *as for* our iniquities, we know them ;
In-transgressing and lying against *'the LORD,*
And departing away from our *'God,*
Speaking oppression and revolt,
Conceiving and uttering from the heart words of falsehood.
And judgment *'is turned away backward,*
And *'justice standeth afar off :*
For truth *'is fallen in the street,*
And equity *'cannot enter.*
Yea, *'truth 'faileth ;*
And he that departeth from evil *'maketh himself a prey :*
And *'the LORD 'saw it,*
And it *'displeased Him that there was no judgment.*

t. the truth
hath been
lacking.

i. אִישׁ 16

And He *'saw that there was no 'man,*
And *'wondered that there was no intercessor :*
Therefore His arm *'brought salvation* unto Him ;
And His *righteousness,* it sustained Him.

i. ish.

c. כְּשָׂרָן 17

For He *'put on righteousness as a 'breastplate,*
And a helmet of salvation upon His head ;
And He *'put on the garments of vengeance for clothing,*
And *'was clad with zeal as a 'cloak.*

c. coat of mail.

According to *their* deeds, accordingly He will repay,
Fury to His adversaries,
Recompence to His enemies ;
To the islands He will repay recompence.
So *'shall they fear 'the name of 'the LORD* from the west,
And His *'glory* from the rising of the sun.

j. יְהוָה 18

When the enemy shall come in like a *'flood,*
The Spirit of *'the LORD 'shall lift up a standard* against him.

j. Jehovah.

20, 21. Rom. 11. 26, 27. 20

And the Redeemer *'shall come to Zion,*
And unto them that turn from transgression in Jacob, *'saith 'the LORD.*

21. Rom. 11. 27, 29. 21

As for ~~me~~, this is My covenant with them, *'saith 'the LORD ;*
My Spirit that is upon thee,
And My words which I *'have put in thy mouth,*
Shall not depart out of thy mouth,
Nor out of the mouth of thy seed,
Nor out of the mouth of thy seed's seed,
'Saith 'the LORD, from henceforth and for ever.

1-3. Rev. 21. 23, 24. j. יְהוָה

60 *'ARISE, 'shine ; for thy light 'is come,*
And the glory of *'the LORD 'is risen upon thee.*

j. Jehovah.

2. Mal. 4. 2. 2

For, behold, the darkness shall cover the earth,
And gross darkness the *'people :*
But *'the LORD shall arise upon thee,*
And His glory shall be seen upon thee.

n. גוֹיִם 3

And the *'Gentiles 'shall come to thy light,*
And kings to the brightness of thy rising.

n. nations.

'Lift up thine eyes round about, and 'see :
All they *'gather themselves together, they 'come to thee :*
Thy sons shall come from far,
And thy daughters shall be nursed at thy side.
Then thou shalt see, and *'flow together,*

h. or be light-
ened, see Ps.
34. 5.

h. וְהָרַם 5
918

b.c. about 698. t. יִקְפֹּד	And thine heart [*] shall fear, and [*] be enlarged; Because the abundance of <i>the</i> sea shall be [*] converted unto thee,	t. turned.
w. כִּל	The [*] forces of <i>the</i> [*] Gentiles shall come unto thee. The multitude of camels shall cover thee, The dromedaries of Midian and Ephah; All they from Sheba shall come: They shall bring gold and incense; And they shall shew forth the praises of [*] the LORD.	w. or wealth. n. nations.
6	7 All the flocks of Kedar shall be gathered together unto thee, The rams of Nebaioth shall minister unto thee: They shall come up with acceptance on Mine altar; And I will [*] glorify the house of My [*] glory.	J. Jehovah.
b.b. נְבִיֹת חֶמְדָּתִי חֶמְדָּתִי	8 Who are these that fly as a [*] cloud, And as the doves to their windows? 9 Surely the isles shall wait for Me, And the ships of Tarshish first, To bring thy sons from far, Their silver and their gold with them, Unto the name of [*] the LORD thy [*] God, And to the Holy One of Israel, because He [*] hath [*] glorified thee.	b. beautify. b. beauty, Heb. pahar.
j.g. יְהוָה אֱלֹהֵיךָ h. מְאֲרֶה	10 And the sons of strangers [*] shall build up thy walls, And their kings shall minister unto thee: For in My wrath I smote thee, But in My favour [*] have I had mercy on thee. Therefore thy gates [*] shall be open continually; They shall not be shut day nor night; That men may bring unto thee the forces of <i>the</i> [*] Gentiles, And that their kings may be [*] brought. 12 For the nation and [*] kingdom that will not serve thee shall perish; Yea, those [*] nations [*] shall be utterly [*] wasted. 13 The glory of [*] Lebanon shall come unto thee, The [*] fir-tree, the pine-tree, and the box together, To beautify the place of My sanctuary; And I will make the place of My feet glorious. 14 The sons also of them that afflicted thee [*] shall come bending unto thee; And all they that despised thee [*] shall bow themselves down at the soles of thy feet; And they [*] shall call thee, "The city of [*] the LORD, The Zion of the Holy One of Israel."	J. Jehovah. thy Elohim. b. beautified thee.
11. Rev. 21. 25, 26. n. נֹוִים	15 Whereas thou [*] hast been forsaken and hated, so that no man [*] went through thee, I [*] will make thee an eternal excellency, a joy of many generations. 16 Thou [*] shalt also suck the milk of <i>the</i> [*] Gentiles, And shalt suck the breast of kings: And thou [*] shalt know that I [*] the LORD am thy Saviour And thy Redeemer, the Mighty One of Jacob.	n. nations.
c. קִדְשׁ	17 For [*] brass I will bring gold, and for [*] iron I will bring silver, And for [*] wood brass, and for [*] stones iron: I [*] will also make thy officers peace, And thine [*] extractors righteousness. 18 Violence shall no more be heard in thy land, Wasting nor destruction within thy borders;	c. cypress.
j. יְהוָה מוֹשִׁיעֶךָ		J. Jehovah Mo- shieek.
t. וְנִקְשִׁיךְ		t. or taxgather- ers, or task- masters.

b.c. about 698.

19, 20. Rev. 21. 23.

b. להתפאר

21. Rev. 21. 27.

be. להתפאר

1, 2. LUKE 4. 18, 19.

a. j. ארץ יהודה

j. יהודה

p. עניים

o. פקחוק

g. לאלהינו

or. פאר

b. להתפאר

n. גוים

a. בעולה

g. ועתה

r. פועלם

c. אפרות

But thou shalt call thy walls "Salvation,"
And thy gates "Praise."

The sun shall be no more thy light by day;
Neither for brightness shall the moon give light unto thee:

But the LORD shall be unto thee an everlasting light,
And thy God thy glory.

Thy sun shall no more go down;
Neither shall thy moon withdraw itself:
For the LORD shall be thine everlasting light,
And the days of thy mourning shall be ended.

Thy people also shall be all righteous:
They shall inherit the land for ever,
The branch of My planting,
The work of My hands, that I may be glorified.

A little one shall become a thousand,
And a small one a strong nation:
I the LORD will hasten it in his time.

b. or beauty,
Heb. pahar.

be. lit. beauti-
fied.

61 THE Spirit of the LORD God is upon Me;
Because the LORD hath anointed me to preach
good tidings unto the meek;

He hath sent Me to bind up the broken-hearted,
To proclaim liberty to the captives,
And the opening of the prison to them that are bound;
To proclaim the acceptable year of the LORD,
And the day of vengeance of our God;

To comfort all that mourn;
To appoint unto them that mourn in Zion;

To give unto them beauty for ashes,
The oil of joy for mourning,
The garment of praise for the spirit of heaviness;
That they might be called trees of righteousness,
The planting of the LORD,
That He might be glorified.

And they shall build the old wastes,
They shall raise up the former desolations,
And they shall repair the waste cities,
The desolations of many generations.

And strangers shall stand and feed your flocks,
And the sons of the alien shall be your ploughmen and your vinedressers.

But ye shall be named the "Priests of the LORD:"
Men shall call you the "Ministers of our God:"

Ye shall eat the riches of the Gentiles,
And in their glory shall ye boast yourselves.

For your shame ye shall have double;
And for confusion they shall rejoice in their portion:
Therefore in their land they shall possess the double:
Everlasting joy shall be unto them.

For the LORD love judgment,
I hate robbery for burnt offering;
And I will direct their work in truth,
And I will make an everlasting covenant with them.

And their seed shall be known among the Gentiles,
And their offspring among the people:
All that see them shall acknowledge them,
That they are the seed which the LORD hath blessed.

a. j. Adonahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.
j. Jehovah.
p. poor or lowly
ones.
o. or opening of
the eyes.
g. Elohim.

or. ornament.

b. lit. beauti-
fied.

n. nations.

a. ascending-
offering.
g. give.
r. recompense.
c. cut or con-
firm.
n. nations.

B.C. about 698.

a. כְּהֵן

10 I will greatly rejoice in the Lord,
My soul shall be joyful in my God;
For He hath clothed me with the garments of salvation,
He hath covered me with the robe of righteousness,
As a bridegroom decketh himself with ornaments,
And as a bride adorneth herself with her jewels.
11 For as the earth bringeth forth her bud,
And as the garden causeth the things that are sown in it to
spring forth;
So the Lord God will cause righteousness and praise to
spring forth before all the nations.

*G. Elohim.

a. adorneth, as
a priest, from
cohen, a
priest.

a. J. Adonahy,
Sovereign,
Lord Jeho-
vah.

62 FOR Zion's sake will I not hold my peace,
And for Jerusalem's sake I will not rest,
Until the righteousness thereof go forth as brightness,
And the salvation thereof as a lamp that burneth.
And the Gentiles shall see thy righteousness,
And all kings thy glory:
And thou shalt be called by a new name,
Which the mouth of the Lord shall name.

a. גוֹיִם

j. יהוה

e. שְׁמִי

be. תְּפִאָּה

3 Thou shalt also be a crown of glory in the hand of the
LORD,

n. nations.

j. Jehovah.
e. expressly.
name.

be. beauty.

*G. אֱלֹהִים

h. חַזֻּבָּה

a. שְׁמֵה־מַּה־

kh. כְּהֵפְזִי-בָה

b. בְּעֻלָּה

4 And a royal diadem in the hand of thy God.
Thou shalt no more be termed "Forsaken;"
Neither shall thy land any more be termed "Desolate:"
But thou shalt be called "Hephzi-bah,"
And thy land "Beulah:"
For the Lord delighteth in thee,
And thy land shall be married.

*G. Elohim.

h. Hazubah.

a. Shemamah.

kh. Khephtsi-
bah, My de-
light is in her.

h. Bēhulah,

Married.

5 For as a young man marrieth a virgin,
So shall thy sons marry thee:
And as the bridegroom rejoiceth over the bride,
So shall thy God rejoice over thee.

6. Luke 18.1-8.

a. כָּל-הַיּוֹם

t. וְכָל-לַיְלָה

si. הַפִּזְמוֹנִים

6 "I have set watchmen upon thy walls, O Jerusalem,
Which shall never hold their peace day nor night:
Ye that make mention of the Lord, keep not silence,
And give Him no rest, till He establish,
And till He make Jerusalem a praise in the earth.

a. all the day
and all the
night.

t. The remem-
brance of.

si. silence.

7 The Lord hath sworn by His right hand,
And by the arm of His strength,
"Surely I will no more give thy corn to be meat for thine
enemies;

i. If I give.

a. תִּירוֹשׁ

8 And the sons of the stranger shall not drink thy wine, for
the which thou hast laboured:

n. new wine,
tirosh.

9. See Dent. 14.

23, 26.

ea. קֹדֶשׁ

9 But they that have gathered it shall eat it, and praise
the Lord;
And they that have brought it together shall drink it in
the courts of My holiness."

ea. sanctuary.

10 "Go through, go through the gates;
Prepare ye the way of the people;
Cast up, cast up the highway; gather out the stones;
Lift up a standard for the people.
11 Behold, the Lord hath proclaimed unto the end of the
world,
Say ye to the daughter of Zion,
Behold, thy salvation cometh;
Behold, His reward is with Him,

ea. earth.

11. Rom. 11.

25-27. Rev.

22. 12.

ea. הַיָּרְדֵּן

B.C. about 698.

r. וְפָעֲלֹתָי
12. Eze. 48. 35.
d. דְּרִישָׁה
l. לֹא-נִקְוָה

And His ^rwork before Him."And they ^rshall call them, "The holy ^rpeople, the ^rre-
deemed of ^rthe LORD."And thou shalt be called, "^rSought out, A city ^rnot for-
saken."r. or recom-
pence.d. Dērūshah.
l. Lo-nebēzah-
bah.

QUESTION.

a. מְאָדָּרוֹם
b. מְבִצְרָה
m. צִיָּה

63 "WHO is this that cometh from ^rEdom,
With dyed garments from ^rBozrah?
This *that is* glorious in His apparel,
^rTravelling in the greatness of His strength?"

e. Edom, Red.
b. Botsrah,
Fortress,
Vintage,
Sheepfold.
m. Marching.

ANSWER.

"I that speak in righteousness,
Mighty to save."

QUESTION.

r. אָדָם

"Wherefore art Thou ^rred in Thine apparel,
And Thy garments like him that treadeth in the winefat?"

r. red, ahdom.

ANSWER.

3. Rev. 19. 11-
16.

"I ^rhave trodden the winepress alone;
And of the ^rpeople there was none with Me:
For I ^rwill tread them in Mine anger,
And ^rtrample them in My fury;
And their blood ^rshall be sprinkled upon My garments,
And I will stain all My raiment.

4. Ch. 61. 2.
Zeph. 3. 8.

r. יְהוָה

For the day of vengeance is in Mine heart,
And the year of My ^rredeemed ^ris come.
And I ^rlooked, and there was none ^rto help;
And I ^rwondered that there was none ^rto uphold:
Therefore Mine own arm ^rbrought salvation unto Me;
And My fury, it upheld Me.

r. ^rredeemed as
by a kinsman.

And I ^rwill tread down the ^rpeople in Mine anger,
And ^rmake them drunk in My fury,
And I ^rwill bring down their strength to the earth."

J. יְהוָה

I will mention the ^rlovingkindnesses of ^rthe LORD,
And the ^rpraises of ^rthe LORD,
According to all that ^rthe LORD hath bestowed on us,
And the great goodness toward the house of Israēl,
Which He hath bestowed on them
According to His mercies,
And according to the multitude of His lovingkindnesses.

J. Jehovah.

s. בָּנִים

For He ^rsaid, "Surely they are My ^rpeople,
^rChildren that will not lie:"
So He ^rwas their Saviour.

s. Sons.

In all their affliction He was afflicted,
And the angel of His presence saved them:
In His love and in His pity He ^rredeemed them;
And He ^rbare them, and ^rcarried them all the days of old.

10. Acts 7. 51.

But they rebelled, and ^rvexed His holy ^rSpirit:
Therefore He ^rwas turned to be their enemy, and He fought
against them.

sh. רֹעִי (keri).

Then He ^rremembered the days of old,
Moses, and His ^rpeople, saying,
Where is ^rHe that brought them up out of the sea
With the ^rshepherd of His flock?

sh. or shep-
herds.

Where is ^rHe that put His holy ^rSpirit within Him?
That led them by the right hand of Moses with His glorious
arm,

Dividing the ^rwater before them,

n.c. about 698.	13	To make Himself an everlasting name? That led them through the "deep, As a "horse in the wilderness, That they "should not stumble?	
14. 2 Sam. 7. 23.	14	As a "beast "goeth down into the valley, The Spirit of "the LORD "caused him to rest: So didst Thou lead Thy "people, To make Thyself a "glorious name.	n. name of beauty.
n. תפארת			
b. ותפארתך	15	"Look down from "heaven, And "behold from the habitation of Thy holiness and of Thy "glory:	b. or beauty.
m. ויגבורתיך		Where is Thy zeal and Thy "strength, The "sounding of Thy bowels and of Thy mercies toward me?	m. or mighty-acts.
y. המון		Are they restrained?	y. or yearning.
	16	Doubtless Thou art our father, Though Abraham "be ignorant of us, And Israel "acknowledge us not:	
k. זלגני		Thou, O "LORD, art our father, our "redeemer; Thy name is from everlasting.	k. kinsman-redeemer, goel.
	17	O "LORD, why "hast Thou made us to err from Thy ways, And "hardened our heart from Thy fear?	j. Jehovah.
		"Return for Thy servants' sake, The tribes of Thine inheritance.	
	18	The "people of Thy holiness have possessed it but a little while:	
		Our adversaries "have trodden down Thy sanctuary.	
t. לא יקרא שְׁמִי עֲלֵיהֶם	19	We "are Thine: Thou never barest rule over them; "They were not called by Thy name.	t. Thy name was not called upon them.
	64	OH that Thou "wouldest rend the heavens, that Thou "wouldest come down, That the mountains "might flow down at Thy presence, As when the melting fire "burneth, The fire "causeth the waters to boil, To make Thy name known to Thine adversaries, That the nations "may tremble at Thy presence!	
2. In Heb. Ch. 64. begins here.	2	When Thou didst terrible things which we "looked not for, Thou camest down, The mountains flowed down at Thy presence.	
4. Ps. 31. 19. 1 Cor. 2. 9.	4	For "since the beginning of the world men "have not heard, nor perceived by the ear, Neither "hath the eye seen, O "God, beside Thee.	f. from of old, Heb. meholahm.
f. וימלאם		What He "hath prepared for him that waiteth for Him.	w. will do.
w. יעשה	6	Thou "meetest "him that "rejoiceth and "worketh righteousness, Those that "remember Thee in Thy ways:	
		Behold, Thou "art wroth; for we "have sinned: In those is continuance, and we "shall be saved.	a. or wert. wroth.
	6	But we "are all as an "unclean thing, And all our righteousnesses are as filthy rags; And we all "do fade as a leaf; And our iniquities, like the wind, "Have taken us away.	
	7	And there is none "that calleth upon Thy name, "That stirreth up himself to take hold of Thee: For Thou "hast hid Thy face from us, And "hast consumed us, because of our iniquities.	

B.C. about 698. 8

But now, O. LORD, *Thou art* our father;
~~Thou~~ *are* the **clay**, and *Thou our* potter;
 And we all *are* the work of Thy hand.
 9 'Be not wroth very sore, O. LORD,
 Neither 'remember iniquity for ever:
 Behold, 'see, we beseech Thee, we *are* all Thy -people.
 10 Thy holy cities 'are a wilderness,
 Zion 'is a wilderness,
 Jerusalem a desolation.
 11 Our holy and our beautiful house, where our fathers praised
 Thee, 'is burned up with fire:
 And all our pleasant things 'are laid waste.
 12 Wilt Thou 'refrain Thyself for these *things*, O. LORD?
 Wilt Thou hold Thy peace, and 'afflict us very sore?

'B. Continue
 not to be.
 'r. continue to
 remember.

1, 2. Rom. 10.
 20, 21.

65 I 'AM-sought of *them that asked not for Me*; I 'am-
 found of *them that sought Me* not:
 I said, "Behold Me, behold Me," unto a nation *that* was not
 called by My name.
 2 I 'have-spread-out My hands all the day unto a rebel-
 lious -people,
 3 "Which walketh in a *way *that was* not good, after their-
 own thoughts;
 4 A *-people "that provoketh ~~fit~~ to anger continually to My
 face;
 5 "That sacrificeth in *gardens, and 'burneth incense upon
 6 "altars of brick;
 7 "Which remain among the graves,
 And 'lodge in the *monuments,
 8 "Which eat *swine's flesh,
 And broth of abominable *things is in* their vessels;
 9 "Which say, "'Stand by thyself, 'come not near to me; for
 I am holier than thou."
 10 *These are* a smoke in My nose, a fire 'that burneth all the
 day.
 11 Behold, it 'is written before Me: I will not keep silence,
 But 'will recompense, even 'recompense into their bosom,
 Your iniquities, and the iniquities of your fathers together,
 12 'saith J the LORD,
 Which *have* burned incense upon the mountains.
 And 'blasphemed Me upon the hills:
 Therefore 'will I measure their former work into their
 bosom.

b. על-הלבנים

s. ובקצורים

j. יהוה

d. חרפוני

b. the bricks.
 s. secret places
 or vaults.

j. Jehovah.

d. defied or
 reproached.

a. כפא

8 Thus 'saith J the LORD, 'As the new-wine 'is found in the
 cluster,
 And *one* 'saith, "'Destroy it not; for a blessing *is* in it:"
 So will I do for My servants' sakes,
 That I may not destroy them all.
 9 And I 'will bring forth a seed out of Jacob,
 And out of Judah an inheritor of My mountains:
 And Mine *elect *shall inherit it,
 And My servants shall dwell there.
 10 And *Sharon 'shall be a fold of flocks,
 And the valley of Achor a place for *the* herds to lie down in,
 For My -people that 'have-sought Me.

a. According as.

11 But *ye are* 'they that forsake J the LORD,

<p>s.c. about 698. t. לַיָּד f. וְהִמְלֵאֵם mi. מִסְקָה m. לִמְנִי</p>	<p>12 That forget My holy [~]mountain, That prepare a table ^tfor <i>that</i> [~]troop, And [~]that ^tfurnish the ^mdrink-offering unto <i>that</i> [~]number. Therefore [~]will-I-number [~]you to the sword, And ye shall all bow-down to the slaughter: Because when I called, ye did not answer; When I spake, ye did not hear; But [~]did [~]evil before Mine eyes, And did-choose <i>that</i> [~]wherein I delighted not.</p>	<p>t. or to [~]For- tune, Heb. Gad. f. fill-up. mi. mixed-wine. m. Meni, Destiny or Fate.</p>
<p>a.J. אֲדֹנָי יְהוָה</p>	<p>13 Therefore thus [~]saith [~]the [~]Lord [~]J God, Behold, My servants shall-eat, but [~]ye shall-be-hungry: Behold, My servants shall-drink, but [~]ye shall-be-thirsty: Behold, My servants shall-rejoice, but [~]ye shall-be-ashamed:</p>	<p>a.J. Adōnāy, Sovereign- Lord Jeho- vah.</p>
<p>fr. מִשְׁכָּר</p>	<p>14 Behold, My servants shall-sing for joy-of heart, But [~]ye shall-cry for sorrow-of heart, And shall-howl ^tfor vexation-of spirit.</p>	<p>fr. from a broken.</p>
<p>16 Jer. 4. 2. 2 Cor. 1. 20. Rev. 8. 14.</p>	<p>15 And ye [~]shall-leave your name for a curse unto My chosen: For [~]the [~]Lord [~]J God [~]shall-slay thee, And [~]call His servants by another name:</p>	<p>a. Amen.</p>
<p>a. אָמֵן</p>	<p>16 That [~]he-who-blesseth-himself in the earth shall-bless-him- self in the-[~]God-of [~]truth; And [~]he that-sweareth in the earth shall-swear by the- [~]God-of truth; Because the former [~]troubles [~]are-forgotten, and because they [~]are-hid from Mine eyes.</p>	<p>a. Amen.</p>
<p>17 Compare 2 Pet. 3. 18. Rev. 21. 1.</p>	<p>17 For, behold, I [~]create new heavens and a new earth: And the [~]former shall not be-remembered, nor [~]come into</p>	<p>c. come-up upon the heart.</p>
<p>c. חֶסֶד לֵב ע-ל-ל</p>	<p>18 But [~]be-ye-glad and [~]rejoice for ever in <i>that</i> which [~]I [~]create:</p>	<p></p>
<p>l. יִקְלָל</p>	<p>For, behold, I [~]create [~]Jerusalem a rejoicing, And her [~]people a joy.</p>	<p></p>
<p>20</p>	<p>19 And I [~]will-rejoice in Jerusalem, And [~]joy in My people: And the-voice-of weeping shall-be no more heard in her, Nor the-voice-of crying.</p>	<p></p>
<p>20</p>	<p>There shall-be no more thence an infant-of days, Nor an old-man that [~]hath not filled his [~]days: For the child shall-die a hundred years old;</p>	<p></p>
<p>l. יִקְלָל</p>	<p>21 But the sinner <i>being</i> a hundred years old shall-be-[~]accursed. And they [~]shall-build houses, and [~]inhabit <i>them</i>:</p>	<p>l. or lightly- esteemed.</p>
<p>22</p>	<p>And they [~]shall-plant vineyards, and [~]eat the-fruit-of them. They [~]shall not build, and another inhabit; They shall not plant, and another eat:</p>	<p></p>
<p>c. בְּחִירֵי w. יִכְלֹוּ</p>	<p>For as the-days-of a [~]tree are the-days-of My [~]people, And [~]Mine [~]elect [~]shall-long-enjoy the-work-of their hands.</p>	<p>c. My chosen. w. wear-out-by- long-usage.</p>
<p>23</p>	<p>They shall not labour in vain, Nor bring forth for [~]trouble; For <i>they</i> are the-seed-of the-[~]blessed-of [~]J the LORD, And their offspring with them.</p>	<p></p>
<p>24</p>	<p>And it [~]shall-come-to-pass, that before they [~]call, [~]I will- answer;</p>	<p></p>
<p>25 Gen. 3. 14. Ch. 11. 6.</p>	<p>And while <i>they</i> [~]are-yet-speaking, [~]I will-hear. The wolf and the lamb shall-feed [~]together, And the lion shall-eat straw like the bullock:</p>	<p>a. as one.</p>
<p>a. כְּאֶחָד</p>	<p>25 And dust <i>shall be</i> the serpent's meat. They shall not hurt nor destroy in all My holy mountain, [~]saith [~]J the LORD.</p>	<p></p>

B.C. about 698.
1. MATT. 5. 34.

t. הָאֵלֹהִים

2. Ch. 57. 15.

J. יְהוָה

l. עָנִי

i. אִישׁ

h. עֹרֶה

g. מִנְחָה

ma. מִזְבֵּיחַ

לְבָנָה

4. 2 Thess. 2.

9-12.

c. מְשַׁלְיָהֶם

5. 2 Thess. 1.

3-10.

7. Compare

Rev. xii. and

see Zech. 12.

10-14; Rom.

11. 26, 27.

m. זָכָר

s. בָּנֵיהֶם

n. גוֹיִם

66 THUS [']saith [']the LORD, The [']heaven is My throne,

And the earth is My footstool:

Where is [']the house that ye [']build unto Me?

And where is [']the place of My rest?

For [']all those things hath Mine hand made,

And all those things [']have been, [']saith [']the LORD:

But to this man will I look, even to him that is [']poor and of

a contrite spirit,

And trembleth at My word.

[']He that killeth an [']ox is as if [']he slew a [']man;

[']He that sacrificeth a [']lamb, as if [']he cut off a dog's neck;

[']He that offereth an [']oblation, as if he offered swine's blood;

[']He that [']burneth incense, as if [']he blessed an idol.

Yea, they [']have chosen their own ways,

And their soul [']delighteth in their abominations.

I also will choose their [']delusions,

And will bring their fears upon them;

Because when I called, none did answer;

When I spake, they did not hear:

But they [']did [']evil before Mine eyes,

And chose that [']in which I delighted not.

[']Hear the word of [']the LORD, [']ye that tremble at His word;

Your brethren [']that hated you,

[']That cast you out for My name's sake,

Said, "[']Let [']the LORD be glorified:"

But He [']shall appear to your joy

And they shall be ashamed.

A voice of noise from the city, a voice from the temple,

A voice of [']the LORD [']that rendereth recompence to His enemies.

Before she [']travailed, she brought forth;

Before her pain [']came, she [']was delivered of a [']man-child.

Who [']hath heard such a thing? who [']hath seen such things?

Shall the earth be made to bring forth in one day?

Or shall a nation be born at once?

For as soon as Zion travailed, she brought forth her [']children.

"Shall I bring to the birth, and not cause to bring forth?" [']saith [']the LORD:

"Shall I [']cause to bring forth, and [']shut the womb?" [']saith thy [']God.

[']Rejoice ye with Jerusalem, and [']be glad with her, all ye that love her:

[']Rejoice for joy with her, all [']ye that mourn for her:

That ye may suck, and [']be satisfied with the breasts of her consolations;

That ye may milk out, and [']be delighted with the abundance of her glory.

For thus [']saith [']the LORD, Behold, I [']will extend peace to her like a river,

And the glory of the [']Gentiles like a flowing stream:

Then [']shall ye suck, ye shall be borne upon her sides,

And be dandled upon her knees.

As one whom his mother [']comforteth, so will I comfort you;

And ye shall be comforted in Jerusalem.

t. this, Heb. ze.

J. Jehovah.

l. lowly.

i. ish.

h. breaketh.

g. gift-offering.

ma. maketh a

memorial of.

c. calamities.

*d. have done.

m. male, Heb.

sabab.

s. sons.

n. nations.

b.c. about 698.	14	And when ye <i>see this</i> , your heart <i>shall rejoice</i> , And your bones shall flourish like a <i>herb</i> : And the hand of <i>the LORD</i> <i>shall be known</i> <i>toward</i> His servants, And His indignation <i>toward</i> His enemies.	
15. 2 Thess. 1. 7, 8.	15	For, behold, <i>the LORD</i> will come with <i>fire</i> , And with His chariots like a <i>whirlwind</i> , To render His anger with fury, And His rebuke with flames of fire.	
	16	For by fire and by His sword <i>will the LORD</i> plead with all flesh : And the slain of <i>the LORD</i> <i>shall be many</i> .	
c. יקפ'.	17	<i>They that sanctify themselves, and purify themselves</i> in the gardens Behind one <i>tree</i> in the midst, Eating <i>swine's</i> flesh, and the abomination, and the mouse, Shall <i>be consumed</i> together, <i>saith the LORD</i> .	c. come to an end.
18. Rev. 1. 7.	18	For <i>I know</i> their works and their thoughts : It <i>shall come</i> , that I <i>will gather</i> <i>all nations</i> and <i>tongues</i> ; And they <i>shall come</i> , and <i>see My glory</i> .	
	19	And I <i>will set</i> a sign among them, And I <i>will send</i> those <i>that escape</i> of them unto the nations, To Tarshish, Pul, and Lud, <i>that draw the bow</i> , To Tubal, and Javan, <i>to the isles afar off</i> , That have not heard My <i>fame</i> , neither <i>have seen My</i> <i>glory</i> ; And they <i>shall declare My glory</i> among the <i>Gentiles</i> .	n. nations. g. a gift offer- ing, mikhah.
n. הגוים g. מנתה	20	And they <i>shall bring</i> <i>all your brethren</i> for an <i>offering</i> unto <i>the LORD</i> out of all <i>nations</i> Upon <i>horses</i> , and in <i>chariots</i> , and in <i>litters</i> , and upon <i>mules</i> , and upon <i>swift beasts</i> , To My holy mountain Jerusalem, <i>saith the LORD</i> , <i>As the children of Israel bring an offering</i> in a clean vessel into the house of <i>the LORD</i> .	d. dromedaries. a. According as. s. sons.
d. ובקרירות a. באש a. כג'	21	And I will also take of them for <i>priests</i> and for <i>Levites</i> , <i>saith the LORD</i> .	
	22	For <i>as the new heavens</i> and the new <i>earth</i> , which <i>I</i> <i>will make</i> , <i>shall remain</i> before Me, <i>saith the LORD</i> , So shall your seed and your name remain.	
	23	And it <i>shall come to pass, that</i> from one <i>new moon</i> to another, and from one <i>sabbath</i> to another, Shall all flesh come to worship before Me, <i>saith the LORD</i> .	
24. Mark 9. 43- 49.	24	And they <i>shall go forth</i> , and <i>look upon the carcasses</i> of the <i>men that have transgressed</i> against Me : For their <i>worm</i> shall not die, Neither shall their <i>fire</i> be quenched ; And they <i>shall be</i> an abhorring unto all flesh.	

THE BOOK OF THE PROPHET

'JEREMIAH.

j. ירמיה

a.c. about 629.

j. ירמיהו

h. חלקיהו

a. בענתות

3. Ch. 39. 2.

j. יהוה

5. Gal. 1. 15.

6. See Ex. 4.
10-13.

a.j. אֲדֹנָי יְהוֹה

k. לא יֵרָעָה

9. Mark 7. 33.

a. מַקֵּל שֶׁקֶר

w. כִּי-שֶׁקֶר אָנִי

h. סִיר נְפִישׁ

f. כִּפְתִּי

17-19. Eze. 2.
1-8.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE words of ^jJeremiah the son of ^bHilkiah, of the priests that were in ^aAnathoth in the land of Benjamin: ²to whom the word of ^jthe LORD came in the days of Josiah the son of Amon king of Judah, in the thirteenth year of his reign.

³It came also in the days of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, unto the end of the eleventh year of Zedekiah the son of Josiah king of Judah, unto the carrying-away of Jerusalem captive in the fifth month.

⁴Then the word of ^jthe LORD came unto me, saying, ⁵"Before I formed thee in the belly I knew thee; and before thou camest forth out of the womb I sanctified thee, and I ordained thee a prophet unto the nations."

⁶Then said I, "Ah, ^aLord ^jGod! behold, I cannot speak: for I am a child." ⁷But ^jthe LORD said unto me, "Say not, I am a child: for thou shalt go to all that I shall send thee, and whatsoever I command thee thou shalt speak. ⁸'Be not afraid of their faces: for I am with thee to deliver thee," saith ^jthe LORD.

⁹Then ^jthe LORD put forth His hand, and touched my mouth. And ^jthe LORD said unto me, "Behold, I have put My words in thy mouth. ¹⁰'See, I have this day set thee over the nations and over the kingdoms, to root out, and to pull down, and to destroy, and to throw down, to build, and to plant."

¹¹Moreover the word of ^jthe LORD came unto me, saying, "Jeremiah, what seest thou?" And I said, "I see a rod of an almond tree." ¹²Then said ^jthe LORD unto me, "Thou hast well seen: for I will hasten My word to perform it."

¹³And the word of ^jthe LORD came unto me the second time, saying, "What seest thou?" And I said, "I see a seething pot; and the face thereof is toward the north."

¹⁴Then ^jthe LORD said unto me, "Out of the north an evil shall break forth upon all the inhabitants of the land. ¹⁵For, lo, I will call all the families of the kingdoms of the north," saith ^jthe LORD; "and they shall come, and they shall set every one his throne at the entering of the gates of Jerusalem, and against all the walls thereof round about, and against all the cities of Judah. ¹⁶And I will utter My judgments against them touching all their wickedness, who have forsaken Me, and have burned incense unto other gods, and worshipped the works of their own hands."

¹⁷"Thou therefore gird up thy loins, and arise, and speak unto them all that I command thee: be not dismayed at their faces, lest I confound thee before them. ¹⁸For, behold, I have made thee this day a defenced city, and an iron pillar, and brasen walls against the whole land, against the kings of Judah, against the princes thereof, against the priests thereof, and against the people of the land. ¹⁹And they shall fight against thee; but they shall not prevail against thee; for I am with thee," saith ^jthe LORD, "to deliver thee."

j. Yeremyahu.

j. Yeremyahu,
Jehovah will
raise up.h. Khilkiahu,
Portion of
Jehovah.
a. Anathoth,
Answers.

j. Jehovah.

a.j. Adonahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

k. know not to.

a. almond tree,
Heb. shah-
keed, from
shahkad, to
watch.w. am. watohing
over, Heb.
shokeed,
from shah-
kad, to watch.h. boiling, Heb.
nahphuakh,
from nah-
phakh, to
blow, to
breathe.f. from the face
of.

B.C. about 629.

י. יהוה

2 MOREOVER the word of ^Jthe LORD *came to me, *saying,
 3 “Go and *cry in the ears of Jerusalem, *saying,
 Thus *saith ^Jthe LORD;
 I *remember thee, the kindness of thy youth, the love
 of thine espousals,
 When thou wentest after Me in the wilderness, in a land
 that was not sown.
 4 Israel was holiness unto ^Jthe LORD,
 And the firstfruits of his increase:
 All *that devour him shall ^boffend;
 Evil shall come upon them, *saith ^Jthe LORD.”
 5 *Hear ye the word of ^Jthe LORD, O house of Jacob,
 And all the families of the house of Israel:
 Thus *saith ^Jthe LORD,
 What iniquity *have your fathers found in Me, that they
 *are gone far from Me,
 And *have walked after *vanity, and *are become vain?
 6 Neither said they, “Where is ^Jthe LORD *that brought us
 up out of the land of Egypt,
 *That led us through the wilderness, through a land of
 deserts and of pits,
 Through a land of drought, and of the shadow of death,
 Through a land that no *man passed through, and where no
 *man dwelt?
 7 And I *brought you into a *plentiful country,
 To eat the fruit thereof and the goodness thereof;
 But when ye *entered, ye *defiled My *land,
 And made Mine heritage an abomination.
 8 The priests said not, “Where is ^Jthe LORD?”
 And they that handle the law knew Me not:
 The pastors also transgressed against Me,
 And the prophets prophesied by *Baal,
 And walked after *things that do not profit*.
 9 Wherefore I will yet plead with you, *saith ^Jthe LORD,
 And with your *children’s *children will I plead.
 10 For *pass over the isles of Chittim, and *see;
 And send unto Kedar, and *consider diligently,
 And *see if there *be such a thing.
 11 *Hath a nation **changed their gods**, which are yet no gods?
 But My people *have changed their glory for *that which*
 *doth not profit.
 12 *Be astonished, O ye heavens, at this, and *be horribly-
 afraid,
 Be ye very desolate, *saith ^Jthe LORD.
 13 For My people *have committed **two evils**;
 They *have forsaken ~~the~~ the fountain of living waters,
 And hewed them out cisterns, broken cisterns, that *can
 hold no *water.
 14 *Is Israel a servant? is he a homeborn slave?*
 Why *is he spoiled?
 15 The young lions *roared upon him, and yelled,
 And they *made his land waste:
 His cities *are burned without inhabitant.
 16 Also the *children of Noph and Tahapanes
 *Have broken the crown of thy head.
 17 *Hast thou not procured this unto thyself,
 In that thou *hast forsaken ^Jthe LORD thy *God,
 When He led thee by the way?
 18 And now what hast thou to do in the way of Egypt,

J. Jehovah.

b. be guilty.

J. Jehovah.

i. ish.

a. abdashm.

f. fruitful land.

s. sons' sons.

c. cannot hold
the waters.

a.c. about 629.		To drink the waters of 'Sihor? Or what hast thou to do in the way of Assyria, To drink the waters of the river ^{ie} ?	i. i.e. Nile.
	19	Thine own wickedness shall correct thee, And thy backslidings shall reprove thee: 'Know therefore and 'see that <i>it is</i> an evil <i>thing</i> and bitter, that thou 'hast forsaken 'the LORD thy "God, And that My fear is not in thee, 'saith 'the "Lord 'God of hosts.	ie. i.e. Euphrates.
a.v. יהוה אלהיך	20	For of old time I 'have broken thy yoke, and burst thy bands; And thou 'saidst, "I will not transgress;" When upon every high hill and under every green tree thou 'wanderest, playing the harlot.	a.v. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
21. Ch. 5. 4.	21	Yet I had planted thee a noble vine , wholly a right seed: How then 'art thou turned into the degenerate plant of a strange vine unto Me?	
so. כנף	22	For though thou 'wash thee with ^{no} nitre, And 'take thee much soap, Yet thine iniquity 'is marked before Me, 'Saith 'the "Lord 'God.	so. soda or lye.
	23	How 'canst thou say, "I 'am not polluted, I 'have not gone after 'Baalim?" 'See thy way in the valley, 'know what thou 'hast done: Thou art a swift dromedary traversing her ways;	
	24	A wild ass used to the wilderness, That snuffeth up the wind at her pleasure; In her occasion who 'can turn her away? All they that seek her will not weary themselves; In her month they shall find her.	
	25	'Withhold thy foot from being unshod, And thy throat from thirst: But thou 'saidst, "There is no hope: no; For I 'have loved strangers, and after them will I go."	
	26	As the thief is ashamed when he 'is found, So 'is the house of Israel ashamed; They, their kings, their princes, and their priests, and their prophets, Saying to a 'stock, "Thou art my father;" And to a 'stone, "Thou 'hast brought me forth:" For they 'have turned their back unto Me, and not their face: But in the time of their trouble they will say, "'Arise, and 'save us."	
	27	But where <i>are</i> thy gods that thou 'hast made thee? Let them arise, if they can save thee in the time of thy trouble: For according to the number of thy cities 'are thy gods, O Judah.	
	28	Wherefore will ye plead with Me? Ye all 'have transgressed against Me, 'saith 'the LORD.	
	29	In vain 'have I smitten your "children; They received no correction: Your own sword hath devoured your prophets, Like a destroying lion.	s. sons.
d. מַחֲלֵה	30	O generation, 'see ye the word of 'the LORD.	d. lit. darkness of Jehovah.
h. רָנִי	31	'Have I been a wilderness unto Israel? a land of 'darkness? Wherefore 'say My people, "We 'are lords; we will come no more unto Thee?"	h. 'have wandered, Heb. radnu.

B.C. about 629.	32	'Can a maid forget her ornaments, or a bride her attire? Yet My people 'have-forgotten Me days without number. Why 'trimmest thou thy way to seek love?	
f. הרעות	33	Therefore 'hast thou also taught the 'wicked-ones thy ways.	f. feminine.
t. כפחיתות	34	Also in thy skirts 'is-found the-blood-of the-souls-of the poor innocents:	t. the digging.
	35	I 'have not found it by 'secret-search, but upon all these. Yet thou 'sayest, "Because I am-innocent, surely His anger 'shall-turn from Me."	
		Behold, I 'will-plead-with thee, because thou 'sayest, "I have not sinned."	
a. באשר	36	Why 'gaddest-thou-about so-much to change thy way? Thou also shalt-be-ashamed of Egypt, 'as thou wast-ashamed of Assyria.	a. according as.
	37	Yea, thou shalt-go-forth from him, And thine hands upon thine head: For 'the LORD hath rejected thy confidences, And thou shalt not prosper in them.	
1. Deut. 24. 1-4. Ch. 4. 1.	3	'THEY-say, "If a 'man 'put-away his 'wife, And she 'go from him, and 'become another 'man's, Shall he return unto her again?"	i. ish.
i. איש		Shall not 'that 'land 'be-greatly 'polluted? But thou 'hast-played-the-harlot with many lovers;	
j. יהוה		Yet 'return-again to Me, 'saith 'the LORD. 'Lift-up thine eyes unto the high-places, And 'see where thou 'hast not been-lien-with.	j. Jehovah.
		In the ways 'hast-thou-sat for them, as the Arabian in the wilderness;	
		And thou 'hast-polluted the land with thy whoredoms and with thy wickedness.	
		Therefore the showers 'have-been-withholden, And there 'hath-been no latter-rain;	
		And thou hadst a whore's forehead, Thou refusedst to be-ashamed.	
		Wilt thou not from this-time 'cry unto Me, "My Father, Thou art the-guide-of my youth?"	
		(Will He reserve His anger for ever? Will He keep it to the end?)	
		Behold, thou 'hast-spoken and 'done 'evil-things as thou couldst.	
about 612.		'The LORD 'said also unto me in the-days-of Josiah the king, "Hast thou seen that which backsliding Isra'el 'hath-done? She 'is-gone-up upon every high mountain and under every green tree, and there 'hath-played the harlot. ' And I 'said after she had-done 'all these things, "'Turn thou unto Me.' But she re- turned not. And her treacherous sister Judah 'saw it.	
r. תשוב		' And I 'saw, when for all the causes whereby backsliding Isra'el committed-adultery I had-put-her-away, and 'given her a 'bill-of divorce; yet her treacherous sister Judah feared not, but 'went and 'played-the-harlot also. ' And it 'came-to-pass through the-lightness-of her whoredom, that she 'defiled 'the land, and 'committed adultery with 'stones and with 'stocks.	r. Return or She will return.
		And yet for all this her treacherous sister Judah 'hath not turned unto Me with her whole heart, but feignedly, 'saith 'the LORD."	

B.C. about 612. h. נפש	11 And <i>the</i> LORD <i>said</i> unto me, " <i>The</i> backsliding <i>Israël</i> <i>'hath</i> justified <i>h</i> erself more than treacherous <i>Judah</i> ."	h. her soul.
	12 •Go and •proclaim <i>these</i> <i>words</i> toward the north, and •say,	
g. חסיד	•Return, thou backsliding <i>Israël</i> , <i>saith</i> <i>the</i> LORD; And I will not cause Mine anger to fall upon you: For <i>I am</i> <i>merciful</i> , <i>saith</i> <i>the</i> LORD, And I will not keep <i>anger</i> for ever.	g. gracious or kind, Heb. khahsid.
r. שוב s. בנים	13 Only <i>acknowledge</i> thine iniquity, that thou <i>'hast</i> trans- gressed against <i>the</i> LORD thy <i>God</i> , And <i>'hast</i> scattered thy ways to the strangers under every green tree, And ye <i>'have</i> not obeyed My voice, <i>saith</i> <i>the</i> LORD.	
	14 ••Turn, O backsliding <i>children</i> , <i>saith</i> <i>the</i> LORD; for <i>I</i> <i>'am</i> married unto you: And I <i>'will</i> take you one of a city, and two of a family, and I <i>'will</i> bring you to Zion:	r. Return. s. sons. J. Jehovah.
c. ולא יעלה על לב	15 And I <i>'will</i> give you pastors according to Mine heart, Which <i>'shall</i> feed you with knowledge and understanding. 16 And it <i>'shall</i> come to pass, when ye <i>'be</i> multiplied and <i>'increased</i> in the land, In <i>those</i> <i>days</i> , <i>saith</i> <i>the</i> LORD, they shall say no more, "The <i>ark</i> of the covenant of <i>the</i> LORD:"	c. come up on the heart.
i. יעשה	Neither shall it <i>'come</i> to mind: Neither shall they remember it; Neither shall they visit it; Neither shall <i>that</i> be done any more.	i. or it be made.
st. שרירות	17 At <i>that</i> <i>time</i> they shall call <i>Jerusalem</i> the throne of <i>the</i> LORD; And all the nations <i>'shall</i> be gathered unto it, to the name of <i>the</i> LORD, to <i>Jerusalem</i> : Neither shall they walk any more after the <i>"imagination</i> of their evil heart.	st. stubborn- ness.
	18 In <i>those</i> <i>days</i> the house of <i>Judah</i> shall walk with the house of <i>Israël</i> , And they <i>'shall</i> come together out of the land of the north To the land that I <i>'have</i> given for an inheritance unto your <i>fathers</i> .	
f. מרעה	19 But <i>I</i> said, "How shall I put thee among the <i>children</i> , And <i>'give</i> thee a pleasant land, A goodly heritage of the hosts of nations?" And I <i>'said</i> , "Thou shalt call Me, <i>'My Father</i> ; And shalt not turn away from Me."	s. sons.
	20 Surely as a wife <i>'treacherously</i> departeth from her <i>'hus-</i> band, So have ye dealt treacherously with Me, O house of <i>Israël</i> , <i>'Saith</i> <i>the</i> LORD.	f. friend.
b. כי	21 A voice was heard upon the high places, Weeping and supplications of the <i>children</i> of <i>Israël</i> : <i>'For</i> they <i>'have</i> perverted their way, And they <i>'have</i> forgotten <i>the</i> LORD their <i>God</i> .	b. Because.
	22 "Return, ye backsliding <i>children</i> , and I will heal your backslidings." "Behold, we come unto Thee; for Thou art <i>the</i> LORD our <i>God</i> .	
	23 Truly in vain is salvation hoped for from the hills, and from the multitude of mountains: Truly in <i>the</i> LORD our <i>God</i> is the salvation of <i>Israël</i> ."	

JEREMIAH III. 24.

JEREMIAH IV. 11.

b.c. about 612.
t. ^{יְהוֹשֻעַ}
Ch. 11. 13.

For ^{שִׁמְיָה}shame hath devoured the labour of our fathers
from our youth;
Their flocks and their herds, their sons and their daughters.

t. the shameful
thing, the
idol.

25 We lie down in our shame, and our confusion covereth
us:

^בFor we have sinned against ^{יְהוָה}the LORD our God, we and
our fathers,

From our youth even unto this day,
And have not obeyed the voice of ^{יְהוָה}the LORD our God."

j. ^{יְהוָה}

4 IF thou wilt return, O Israel, saith ^{יְהוָה}the LORD, return
unto Me:

j. Jehovah.

And if thou wilt put away thine abominations out of My
sight, then shalt thou not remove.

2. Gen. 22. 18.
Isa. 45. 25.

2 And thou shalt swear, "^{יְהוָה}The LORD liveth,"

In truth, in judgment, and in righteousness;
And the nations shall bless themselves in Him,
And in Him shall they glory.

3. Hos. 10. 12.
Mat. 13. 7, 22.
i. ^{אֵשׁ}

3 For thus saith ^{יְהוָה}the LORD to the men of Judah and Jeru-
salem,

i. ish.

Break up your fallow ground,
And sow not among thorns.

4 Circumcise yourselves to ^{יְהוָה}the LORD,
And take away the foreskins of your heart,
Ye men of Judah and inhabitants of Jerusalem:
Lest My fury come forth like fire,
And burn that none can quench it,
Because of the evil of your doings.

f. ^{קָלָא}

5 Declare ye in Judah, and publish in Jerusalem;
And say, "Blow ye the trumpet in the land:"

f. fully or
aloud.

Cry, "gather together, and say,
"Assemble yourselves, and let us go into the defenced
cities."

6 Set up the standard toward Zion:

Retire, stay not:

For I will bring evil from the north, and a great destruc-
tion.

n. ^{וּמִלְחָמָה}
^{וּמִלְחָמָה}

7 The lion is come up from his thicket,
And the destroyer of the Gentiles is on his way;
He is gone forth from his place to make thy land desolate;
And thy cities shall be laid waste, without an inhabitant.

n. nations.

8 For this gird you with sackcloth, lament and howl:
For the fierce anger of ^{יְהוָה}the LORD is not turned back from
us.

a.j. ^{אֲדֹנָיִם}

9 And it shall come to pass at that day, saith ^{יְהוָה}the LORD,
That the heart of the king shall perish,
And the heart of the princes;
And the priests shall be astonished, and the prophets shall
wonder.

a.j. Adōnahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

10 (Then said I, "Ah, Lord God! surely Thou hast
greatly deceived this people and Jerusalem, saying, 'Ye shall
have peace;' whereas the sword reacheth unto the soul.")

11 At that time shall it be said to this people and to Jeru-
salem,

A dry wind of the high places in the wilderness toward the
daughter of my people, not to fan, nor to cleanse,

b.c. about 612.	12	Even a full wind from those <i>places</i> shall come unto Me : Now also will I give <i>sentence</i> against them.	
	13	Behold, he shall come up as <i>clouds</i> , And his chariots shall be as a <i>whirlwind</i> : His horses <i>are</i> swifter than eagles. "Woe unto us ! for we <i>are</i> spoiled."	
	14	O-Jerusalem, <i>wash</i> thine heart from wickedness, that thou mayest be saved.	
	15	How long shall thy vain thoughts lodge within thee ? For a voice declareth from Dan, And publisheth affliction from <i>mount Ephraim</i> .	
h. קטר	16	<i>Make ye mention</i> to the nations ; Behold, <i>publish</i> against Jerusalem, that watchers <i>come</i> from a <i>far country</i> ,	h. the-hill- country-of.
	17	And <i>give out</i> their voice against the cities of Judah. As keepers of a field, <i>are</i> they against her round about ; Because she <i>hath been</i> rebellious against <i>the LORD</i> .	
18. Ch. 2. 17, 19.	18	Thy way and thy doings have procured these things unto thee ; This <i>is</i> thy wickedness, because it is bitter, Because it <i>reacheth</i> unto thine heart.	
	19	My bowels, my bowels ! I <i>am pained</i> at <i>my very heart</i> ; My heart <i>maketh a noise</i> in me ; I cannot hold <i>my peace</i> , Because thou <i>hast heard</i> , O my soul, The sound of the trumpet, the <i>alarm of war</i> .	t. the-walls-of my heart.
t. קרות לבי	20	Destruction upon destruction <i>is cried</i> ; For the whole land <i>is spoiled</i> ; Suddenly <i>are</i> my tents spoiled, And my curtains in a moment.	
	21	How long shall I see the standard, And hear the sound of the trumpet ?	
	22	" For My people <i>is</i> foolish, they have not known <i>the LORD</i> ; They <i>are</i> sottish children, and they have none understanding ; They <i>are</i> wise to do evil, but to do good they have no know- ledge."	s. sons.
s. קנים	23	I beheld the earth, and, lo, it was without form, and void ; And the heavens, and they had no light.	
23. Gen. 1. 2. 23-28. Isa. xxiv.	24	I beheld the mountains, and, lo, they trembled, And all the hills moved lightly.	
a. אדם	25	I beheld, and, lo, there was no <i>man</i> , And all the birds of the heavens were fled.	a. ahdabm.
	26	I beheld, and, lo, the fruitful place was a <i>wilderness</i> , And all the cities thereof were broken down at the presence of <i>the LORD</i> , And by His fierce anger.	
	27	For thus hath <i>the LORD</i> said, The whole land shall be <i>desolate</i> ; Yet will I not make a full end.	
	28	For this shall the earth mourn, And the heavens above be black : Because I <i>have spoken it</i> , I <i>have purposed it</i> , And <i>will not</i> repent, neither will I turn back from it.	w. did not repent.

a.c. about 612.	29	The whole city 'shall flee for the noise of the horsemen and bowmen;	
al. כְּלִי-קֶרֶן		They 'shall go into thickets, and 'climb up upon the rocks:	
	30	'Every city shall be forsaken, and not a 'man 'dwell therein.	a. All the city.
		And when thou art spoiled, what wilt thou do?	i. ish.
en. חֲקַרְשִׁי		Though thou 'clothest thyself with crimson,	en. enlargest.
e. עֵינַיִךְ		Though thou 'deckest thee with ornaments of gold,	e. eyes.
so. נַפְשְׁךָ		Though thou 'rentest thy 'face with 'painting,	so. soul.
		In vain shalt thou make thyself fair;	
	31	Thy lovers 'will despise thee, they will seek thy 'life.	
		For I have heard a voice as of a woman in travail,	
		And the anguish as of her that bringeth forth her first child,	
		The voice of the daughter of Zion, that bewaileth herself,	
		That 'spreadeth her hands, saying,	
		"Woe is me now! for my soul 'is wearied because of murderers."	
i. Gen. 18. 17-33. Eze. 22. 30.	5	'RUN ye to and fro through the 'streets of Jerusalem, and 'see now, and 'know,	o. out-places.
o. כְּרוּצוֹת		And 'seek in the broad places thereof, if ye can find a 'man,	i. ish.
i. אִישׁ		if there be any 'that executeth judgment, 'that seeketh the truth;	
j. יְהוָה	2	And I 'will pardon it.	j. Jehovah.
		And though they 'say, "'The LORD liveth;"	
		Surely they 'swear 'falsely.	
	3	O-'LORD, are not thine eyes upon the truth?	
		Thou 'hast stricken them, but they 'have not grieved;	
		Thou 'hast consumed them, but they 'have refused to receive correction:	
		They 'have made their faces harder than a rock; they 'have refused to return.	
4. Ch. 8. 7.	4	Therefore I said,	
		"Surely these are 'poor; they are foolish:	
		For they know not the way of 'the LORD, nor the judgment of their 'God."	
5. Mic. 3. 1.	5	I will get me unto the 'great men, and 'will speak unto them;	
t. יַחֲדָיו		For they 'have known the way of 'the LORD, and the judgment of their 'God:	t. together.
		But these 'have 'altogether broken the yoke, and burst the bonds.	
d. עֲרֻבוֹת	6	Wherefore a lion out of the forest 'shall slay them,	d. deserts.
		And a wolf of the 'evenings shall spoil them,	
		A leopard 'shall watch over their cities:	
		Every one 'that goeth out thence shall be torn in pieces:	
		Because their transgressions 'are many, and their backslidings 'are increased.	
	7	How shall I pardon thee for this?	
a. בְּנֵיךְ		Thy 'children 'have forsaken Me, and 'sworn by them that are no gods:	s. sons.
		When I 'had fed them to the full, they then 'committed adultery,	
		And 'assembled themselves by troops in the harlots' houses.	
	8	They were as fed horses in the morning:	
		Every one 'neighed after his neighbour's wife.	

B.C. about 612.

	9	Shall I not visit for these <i>things</i> ? 'saith <i>J the LORD</i> : And shall not My soul be_avenged on such a nation as this?	
	10	'Go_ye_up upon her walls, and 'destroy; But 'make not a full_end: Take_away her battlements; for <i>they are</i> not <i>J the LORD's</i> .	
	11	For the_house_of Israēl and the_house_of Judah 'have_ dealt very treacherously against Me, 'saith <i>J the LORD</i> . They 'have_belied <i>J the LORD</i> , and *said, "It is not He ; neither shall evil come upon us; Neither shall_we_see sword nor famine: And the prophets shall_become wind, And the word <i>is</i> not in them: thus shall_it_be_done unto them."	
	12	Wherefore thus 'saith <i>J the LORD</i> "God_of hosts, Because ye *speak *this *word, Behold, I 'will_make My words in thy mouth fire, And *this *people wood, and it *shall_devour them.	
	13	14	
	15	Lo, I 'will_bring a nation upon you from far, O_house_of Israēl, 'saith <i>J the LORD</i> : It is a mighty nation, It is an ancient nation, A nation whose language thou 'knowest not, Neither 'understandest what they 'say. Their quiver <i>is</i> as an open sepulchre, They <i>are</i> all mighty-men. And they 'shall_eat_up thine harvest, and thy bread, <i>Which</i> thy sons and thy daughters should_eat : They shall_eat_up thy flocks and thine herds : They shall_eat_up thy vines and thy fig_trees : They shall_impoverish thy fenced cities, wherein <i>thou</i> 'trust- edst, with <i>the</i> sword. Nevertheless in *those *days, 'saith <i>J the LORD</i> , I will not make a full_end with you. And it 'shall_come_to_pass, when ye shall_say, "Wherefore 'doeth <i>J the LORD</i> our "God "all these <i>things</i> unto us?" Then 'shalt_thou_answer them, "Like as ye 'have_forsaken Me , and *served strange gods in your land, So shall_ye_serve strangers in a land <i>that is</i> not yours." Declare this in the_house_of Jacob, And 'publish it in Judah, saying, 'Hear now this, O-foolish people, and without 'understand- ing; Which have eyes, and 'see not; which have ears, and 'hear not: 'Fear ye not Me ? 'saith <i>J the LORD</i> : Will ye not tremble at My presence, Which <i>have</i> placed <i>the</i> sand <i>for</i> the_bound_of the sea By a perpetual decree, that it 'cannot pass it : And though the_waves thereof *toss_themselves, yet 'can they not prevail; Though they 'roar, yet 'can they not pass_over it? But *this *people 'hath a revolting and a rebellious heart; They 'are_revolted and *gone. Neither 'say they in their heart,	
	16	17	
	18	19	
	20	21	
h.	22	23	h. heart.
	24	25	
	26	27	
	28	29	
	30	31	
	32	33	
	34	35	
	36	37	
	38	39	
	40	41	
	42	43	
	44	45	
	46	47	
	48	49	
	50	51	
	52	53	
	54	55	
	56	57	
	58	59	
	60	61	
	62	63	
	64	65	
	66	67	
	68	69	
	70	71	
	72	73	
	74	75	
	76	77	
	78	79	
	80	81	
	82	83	
	84	85	
	86	87	
	88	89	
	90	91	
	92	93	
	94	95	
	96	97	
	98	99	
	100	101	
	102	103	
	104	105	
	106	107	
	108	109	
	110	111	
	112	113	
	114	115	
	116	117	
	118	119	
	120	121	
	122	123	
	124	125	
	126	127	
	128	129	
	130	131	
	132	133	
	134	135	
	136	137	
	138	139	
	140	141	
	142	143	
	144	145	
	146	147	
	148	149	
	150	151	
	152	153	
	154	155	
	156	157	
	158	159	
	160	161	
	162	163	
	164	165	
	166	167	
	168	169	
	170	171	
	172	173	
	174	175	
	176	177	
	178	179	
	180	181	
	182	183	
	184	185	
	186	187	
	188	189	
	190	191	
	192	193	
	194	195	
	196	197	
	198	199	
	200	201	
	202	203	
	204	205	
	206	207	
	208	209	
	210	211	
	212	213	
	214	215	
	216	217	
	218	219	
	220	221	
	222	223	
	224	225	
	226	227	
	228	229	
	230	231	
	232	233	
	234	235	
	236	237	
	238	239	
	240	241	
	242	243	
	244	245	
	246	247	
	248	249	
	250	251	
	252	253	
	254	255	
	256	257	
	258	259	
	260	261	
	262	263	
	264	265	
	266	267	
	268	269	
	270	271	
	272	273	
	274	275	
	276	277	
	278	279	
	280	281	
	282	283	
	284	285	
	286	287	
	288	289	
	290	291	
	292	293	
	294	295	
	296	297	
	298	299	
	300	301	
	302	303	
	304	305	
	306	307	
	308	309	
	310	311	
	312	313	
	314	315	
	316	317	
	318	319	
	320	321	
	322	323	
	324	325	
	326	327	
	328	329	
	330	331	
	332	333	
	334	335	
	336	337	
	338	339	
	340	341	
	342	343	
	344	345	
	346	347	
	348	349	
	350	351	
	352	353	
	354	355	
	356	357	
	358	359	
	360	361	
	362	363	
	364	365	
	366	367	
	368	369	
	370	371	
	372	373	
	374	375	
	376	377	
	378	379	
	380	381	
	382	383	
	384	385	
	386	387	
	388	389	
	390	391	
	392	393	
	394	395	
	396	397	
	398	399	
	400	401	
	402	403	
	404	405	
	406	407	
	408	409	
	410	411	
	412	413	
	414	415	
	416	417	
	418	419	
	420	421	
	422	423	
	424	425	
	426	427	
	428	429	
	430	431	
	432	433	
	434	435	
	436	437	
	438	439	
	440	441	
	442	443	
	444	445	
	446	447	
	448	449	
	450	451	
	452	453	
	454	455	
	456	457	
	458	459	
	460	461	
	462	463	
	464	465	
	466	467	
	468	469	
	470	471	
	472	473	
	474	475	
	476	477	
	478	479	
	480	481	
	482	483	
	484	485	
	486	487	
	488	489	
	490	491	
	492	493	
	494	495	
	496	497	
	498	499	
	500	501	
	502	503	
	504	505	
	506	507	
	508	509	
	510	511	
	512	513	
	514	515	
	516	517	
	518	519	
	520	521	
	522	523	
	524	525	
	526	527	
	528	529	
	530	531	
	532	533	
	534	535	
	536	537	
	538	539	
	540	541	
	542	543	
	544	545	
	546	547	
	548	549	
	550	551	
	552	553	
	554	555	
	556	557	
	558	559	
	560	561	
	562	563	
	564	565	
	566	567	
	568	569	
	570	571	
	572	573	
	574	575	
	576	577	
	578	579	
	580	581	
	582	583	
	584	585	
	586	587	
	588	589	
	590	591	
	592	593	
	594	595	
	596	597	
	598	599	
	600	601	
	602	603	
	604	605	
	606	607	
	608	609	
	610	611	
	612	613	
	614	615	
	616	617	
	618	619	
	620	621	
	622	623	
	624	625	
	626	627	
	628	629	
	630	631	
	632	633	
	634	635	
	636	637	
	638	639	
	640	641	
	642	643	
	644	645	
	646	647	
	648	649	
	650	651	
	652	653	
	654	655	
	656	657	
	658	659	
	660	661	
	662	663	
	664	665	
	666	667	
	668	669	
	670	671	
	672	673	
	674	675	
	676	677	
	678	679	
	680	681	
	682	683	
	684	685	
	686	687	
	688	689	
	690	691	
	692	693	
	694	695	
	696	697	
	698	699	
	700	701	
	702	703	
	704	705	
	706	707	
	708	709	
	710	711	
	712	713	
	714	715	
	716	717	
	718	719	
	720	721	
	722	723	
	724	725	
	726	727	
	728	729	
	730	731	
	732	733	
	734	735	
	736	737	
	738	739	
	740	741	
	742	743	
	744	745	
	746	747	
	748	749	
	750	751	
	752	753	
	754	755	
	756	757	
	758	759	
	760	761	
	762	763	
	764	765	
	766	767	

B.C. about 612.

"Let us now fear ^Jthe LORD our ^GGod, ^{that} giveth rain,
Both *the* former and *the* latter, in his season :
He ^{reserveth} unto us *the* appointed weeks *of the* harvest."

25. Ps. 84. 11.
Isa. 59. 2.
Dan. 9. 13.

Your **iniquities** ^{have} turned away these *things*,
And your sins ^{have} withheld ^{good} *things* from you.

For among My people ^{are} found wicked *men* :

They ^{lay} wait, as he ^{that} setteth snares ;

They ^{set} a trap, they ^{catch} men.

As a cage is full of birds, so *are* their houses full of deceit :

Therefore they ^{are} become great, and ^{waxen} rich.

They ^{are} waxen fat, they ^{shine} :

Yea, they ^{overpass} the deeds *of the* wicked :

They ^{judge} not *the* cause, *the* cause *of the* fatherless, yet
they ^{prosper} ;

And *the* right *of the* ^{needy} ^{do} they not judge.

Shall I not visit for these *things* ? ^{saith} ^Jthe LORD :

Shall not My soul be avenged on such a nation as this ?

^A wonderful and horrible *thing* ^{is} committed in the
land ;

The prophets ^{prophesy} falsely,

And the priests ^{bear} rule by their means ;

And My people ^{love} to *have* it so :

And what will *ye* do in *the* end thereof ?

29. v. 9. Ch. 9.
9.

a.

שָׁמָּה

a. An astonish-
ing thing.

6 O-YE ^{children} of Benjamin, ^{gather} yourselves to flee out
of *the* midst of Jerusalem,

And ^{blow} *the* trumpet in Tekoa,

And ^{set} up a ^{sign} of fire in Beth-haccerem :

For evil ^{appeareth} out of *the* north, and great destruc-
tion.

^I ^{have} likened *the* daughter of Zion to a ^{comely} and
^{delicate} woman.

The shepherds with their flocks shall come unto her ;

They shall pitch *their* tents against her round about ;

They ^{shall} feed every one in his ^{place}.

^{Prepare} ye war against her ;

"Arise, and ^{let} us go up at ^{noon}."

Woe unto us ! for *the* day ^{goeth} away,

For *the* shadows of *the* evening ^{are} stretched out.

"Arise, and ^{let} us go by night, and ^{let} us destroy her
palaces."

For thus *hath* ^Jthe LORD of hosts said,

^{Hew} ye down trees, and ^{cast} a mount against Jerusa-
lem :

This is *the* city to be visited ;

She is wholly oppression in *the* midst of her.

As a fountain casteth out her waters,

So she ^{casteth} out her wickedness :

Violence and spoil ^{is} heard in her ;

Before Me continually *is* grief and wounds.

^{Be} thou instructed, O Jerusalem,

Lest My soul ^{depart} from thee ;

Lest I ^{make} thee desolate, a land not inhabited.

Thus ^{saith} ^Jthe LORD of hosts,

They ^{shall} throughly ^{glean} *the* remnant of Israel as a
^{vine} :

^{Turn} back thine hand as a grape gatherer into *the* baskets.

f.

מִשְׁמַחַת

s. sons.

f. fire-signal.

t.

הַנְּחִי
וְהַמְשֻׁנָּה
דְּמִיתִי בֶּת-
צִיּוֹן

t. or The
comely and
^{delicate} one,
the daughter
of Zion,
^{will} I cut
off.

j.

יְהוָה
צְבָאוֹת

j. Jehovah
Tsēbahōth.

B.C. about 612. t. וְאֵיךְ	10 To whom shall I speak, and ^t *give-warning, that they *may hear?	t. testify.
	Behold, their ear <i>is</i> uncircumcised, and they cannot hearken: Behold the word of ^J the LORD 'is unto them a reproach; they 'have no delight in it.	
	11 Therefore I 'am full of ^J the-fury-of ^J the LORD; I 'am weary with holding-in: I will pour-it-out upon <i>the</i> children abroad, And upon the assembly of young men together: For even <i>the</i> husband with <i>the</i> wife shall be taken, <i>The</i> aged with <i>him that is</i> full of days.	
	12 And their houses *shall be turned unto others, <i>With their</i> fields and wives together: For I will stretch-out My 'hand upon the inhabitants of the land, 'saith ^J the LORD.	
13. Ch. 8. 10.	13 For from the least of them even unto the greatest of them every one <i>is</i> given to covetousness; And from the prophet even unto <i>the</i> priest every one dealeth falsely.	
b. עָקַר	14 They *have healed also ^J the-'hurt of <i>the</i> daughter of My people slightly, *Saying, " Peace , peace;" when <i>there is</i> no peace.	b. breach.
	15 Were they ashamed when they had committed abomina- tion?	
k. יָדַעַתְּ	Nay, they 'were not at all ashamed, neither *could they blush; Therefore they shall fall among ^{xx} them that fall: At the time <i>that</i> I visit them they shall be cast down, 'saith ^J the LORD.	k. knew they how to.
	16 Thus 'saith ^J the LORD, *Stand ye in <i>the</i> ways, and *see, and *ask for <i>the</i> old paths, "Where <i>is</i> the good way," and *walk therein, And ye *shall find rest for your souls. But they *said, "We will not walk <i>therein</i> ."	
17. Eze. 3. 17.	17 Also I *set watchmen over you, <i>saying</i> , "Hearken to the sound of <i>the</i> trumpet." But they *said, "We will not hearken."	
	18 Therefore *hear, ye nations, And *know, O congregation, ^J what <i>is</i> among them.	
	19 *Hear, O earth: Behold, I *will bring evil upon *this *-people, <i>Even the</i> fruit of their thoughts, Because they 'have not hearkened unto My words, Nor to My law, but *rejected it.	
20. Isa. 1. 10- f. 15. לְבוֹקֶה	20 To what purpose 'cometh there to Me ^f incense from Sheba, And the sweet cane from a far country? Your *burnt-offerings <i>are</i> not acceptable, Nor your sacrifices sweet unto Me.	f. frankincense.
a. עֹלֹתֵי קָדִים	21 Therefore thus 'saith ^J the LORD, Behold, I *will lay stumbling blocks before *this people, And <i>the</i> fathers and <i>the</i> sons together *shall fall upon them; <i>The</i> neighbour and his friend shall perish.	a. ascending- offerings.
	22 Thus 'saith ^J the LORD, Behold, a people cometh from <i>the</i> north country, And a great nation shall be raised from the sides of <i>the</i> earth.	
	23 They shall lay hold on bow and spear; <i>They are</i> cruel, and 'have no mercy;	

B.C. about 612.	<p>Their voice 'roareth like the sea ; And they 'ride upon horses, Set-in-array as 'men for 'war against thee, O-daughter-of Zion.</p>	i. ish.
i. כְּאִישׁ	<p>24 We 'have-heard 'the-fame thereof: Our hands 'wax-feeble : Anguish 'hath-taken-hold of us, And pain, as of a woman-in-travail. 25 'Go not forth into the field, nor walk by the way ; For the-sword-of the enemy and fear is on every-side. 26 O-daughter-of my people, 'gird thee with sackcloth, And 'wallow thyself in 'ashes : Make thee mourning, as for an only-son, most-bitter lamentation : For the spoiler shall-suddenly come upon us.</p>	
w. כְּחֹן	<p>27 I have set thee for a "tower and a fortress among My people, That thou mayest-know and 'try their 'way. 28 They are all grievous revolvers, walking with slanders : They are brass and iron ; they are all corrupters. 29 The bellows 'are-burned, The lead 'is-consumed-of-the-fire ; The 'founder 'melteth in vain : For the 'wicked 'are not plucked-away. 30 Reprobate silver 'shall men call them, Because 'the LORD 'hath-rejected them.</p>	<p>w. watch-tower or trier, Heb. bakhōn. t. try, Heb. bakhan. r. refiner re-fineth.</p>
about 600.	<p>7 THE word that came to Jeremiah from 'the LORD, 'saying, 'Stand in the-gate-of 'the LORD's house, and 'proclaim there 'this 'word, and 'say, 'Hear the-word-of 'the LORD, all ye of Judah, 'that enter-in at 'these 'gates to worship 'the LORD. 8 Thus 'saith 'the LORD of-hosts, the-'God-of Israel, 'Amend your ways and your doings, and I 'will-cause you to-dwell in 'this 'place. 9 'Trust ye not in 'lying words, saying, 'The-temple-of 'the LORD, the-temple-of 'the LORD, the-temple-of 'the LORD, are these." 10 For if ye 'thoroughly 'amend your 'ways and your 'doings ; If ye 'thoroughly 'execute judgment between a 'man and his neighbour ; If ye 'oppress not the -stranger, the -fatherless, and the -widow, And 'shed not innocent blood in 'this 'place, Neither 'walk after other gods to your hurt : Then 'will-I-cause you to-dwell in 'this 'place, In the land that I gave to your fathers, for ever and ever. 11 Behold, ye 'trust in 'lying words, that cannot profit. Will ye steal, murder, and 'commit-adultery, And 'swear 'falsely, and 'burn-incense unto 'Baal, And 'walk after other gods whom ye 'know not ; And 'come and 'stand before Me in 'this 'house, 'Which 'is-called by My name, and 'say, 'We 'are-delivered to do "all "these "abominations " ? Is 'this 'house, "which "is-called by My name, 'become a den-of robbers in your eyes ? Behold, even I 'have-seen it, 'saith 'the LORD. 12 But 'go ye now unto My place which was in Shiloh,</p>	<p>J. eth Jehovah. i. ish. w. Whereon My name was called.</p>
<p>w. אֲשֶׁר נִקְרָא שְׁמִי עָלָיו 11. MATT. 21. 13. MARK 11. 17. LUKE 19. 46. 12. Josh. 18. 1. Ps. 78. 60.</p>		

B.C. about 600. c.	עֲבַדְתִּי	Where I ^c set My name at the first, And ^c see ^c what I did to it for the wickedness of My people Israel.	c. caused to dwell.
		13 And now, because ye ^c have done ^c all ^c these works ^c saith ^{J the LORD} , And I ^c spake unto you, rising up early and speaking, but ye heard not; And I ^c called you, but ye answered not;	
14. 1 Sam. 4. 10, 11.		14 Therefore ^c will I do unto ^{this} ^c house, ^c which ^c is called by My name, wherein ye ^c trust, And unto the place which I gave to you and to your fathers, ^c as I ^c have done to Shiloh.	a. according as.
a.	כִּאֲשֶׁר	15 And I ^c will cast you out of My sight, ^c As I ^c have cast out ^c all your brethren, ^{even} ^c the whole seed of Ephraim.	
		16 Therefore ^c pray not thou for ^{this} ^c people, Neither ^c lift up cry nor prayer for them, Neither ^c make intercession to Me: For I ^c will not hear thee.	
		17 Seest thou not what they ^c do in the cities of Judah And in the streets of Jerusalem?	
s.	הַבָּנִים	18 The ^c children ^c gather wood, And the fathers ^c kindle ^c the fire, And the women knead ^{their} dough, To make cakes to the ^{queen of} ^c heaven, And to pour out drink offerings unto other gods, That they may provoke Me to anger.	s. sons.
J.	יְהוָה	19 Do they provoke Me to anger? ^c saith ^{J the LORD} : Do they not ^{provoke} themselves to the confusion of their own faces?	J. Jehovah.
a. J.	אֲדֹנָי יְהוָה	20 Therefore thus ^c saith ^c the ^c Lord ^{J God} ; Behold, Mine anger and My fury shall be poured out upon ^{this} ^c place,	a. J. Adōnāy, Sovereign. Lord Jeho- vah.
a.	אָדָם	Upon ^c man, and upon ^c beast, And upon the trees of the field, And upon the fruit of the ground; And it shall burn, and shall not be quenched.	a. ahdahm.
ad.	כִּפֹּחַ	21 Thus ^c saith ^{J the LORD} of hosts, the ^c God of Israel; ^c Put your ^c burnt offerings unto your sacrifices, and ^c eat flesh.	ad. Add. as. ascending- offerings.
as.	עֹלֹתֵיכֶם	22 For I spake not ^c unto your fathers, Nor commanded them in ^{the} day that I brought them out of the land of Egypt,	
		Concerning ^c burnt offerings or ^c sacrifices: But ^{this} ^c thing commanded I them, ^c saying, "Obey My voice, and I ^c will be your ^c God, and ye shall be My ^c people:	h. Harken.
h.	שָׁמְעוּ	And ^c walk ye in all the ways that I ^c have commanded you, that it may be well unto you."	
st.	בְּשִׁירוֹת	24 But they hearkened not, nor inclined their ^c ear, But ^c walked in ^{the} counsels and in the ^c imagination of their ^c evil heart,	st. stubborn- ness.
		And ^c went backward, and not forward.	
		25 Since the day that your fathers came forth out of the land of Egypt unto ^{this} ^c day	
		I ^c have even sent unto you ^c all My servants the prophets, daily rising up early and sending them:	
		26 Yet they hearkened not unto Me, nor inclined their ^c ear,	

B.C. about 600.	But ^h hardened their ^h neck: they did worse than their fathers.	
	27 Therefore thou ^h shalt_speak ^h all ^h these ^h words unto them; But they will not hearken to thee: Thou ^h shalt also call unto them; But they will not answer thee.	
h. ^{יִשְׁמְעוּ} i. ^{מִקֹּר}	28 But thou ^h shalt_say unto them, This is a ^h nation that ^h obeyeth not the_voice_of ^J the LORD their ^h God, nor ^h receiveth ^h correction: ^h Truth is perished, and ^h is_cut_off from their mouth.	h. hearkened. i. or instruction, Heb. musahr.
t. ^{יָרָה} e. ^{שָׁמַיִם} j. ^{יְהוָה}	29 ^h Cut_off ^h thine hair, <i>O-Jerusalem</i> , and ^h cast_it_away, And ^h take_up a lamentation on ^h high_places; For ^J the LORD ^h hath_rejected and ^h forsaken ^h the_generation_of His wrath.	t. thine hair-of-separation or crown. e. eminent places, Heb. Jehovah. s. sons.
s. ^{בָּנֵי} w. ^{אֲשֶׁר-נִקְרָא} h. ^{שְׁמִי-עָלָיו}	30 For the_ ^h children_of Judah ^h have_done ^h evil in My sight, ^h saith ^J the LORD: They ^h have set their abominations in the house ^h which ^h is_called by My name, to pollute it.	w. whereon My name-was-called. b. Heb. bah-moth.
h. ^{בְּמֹת}	31 And they ^h have built the_ ^h high_places_of ^h Tophet, Which is in the_valley_of the-son_of Hinnom, To burn their ^h sons and their ^h daughters in the fire; Which I commanded ^h them not, neither came it into My heart.	
	32 Therefore, behold, ^h the days come, ^h saith ^J the LORD, That it shall no more be_called ^h Tophet, Nor the_valley_of the-son_of Hinnom, But the_valley_of ^h slaughter:	
	33 For they ^h shall_bury in Tophet, till there be no place. And the_carcases_of ^h this ^h people ^h shall_be meat for the_fowls_of the ^h heaven, And for the_beasts_of the earth; and none ^h shall_fray_them_away.	f. frightening-away.
f. ^{מִחְרִיד}	34 Then ^h will_I_cause_to_cease from the_cities_of Judah, And from the_streets_of Jerusalem, The_voice_of mirth, and the_voice_of gladness, The_voice_of ^h the bridegroom, and the_voice_of ^h the bride: For the land shall_be desolate.	
j. ^{יְהוָה}	8 AT ^h that ^h time, ^h saith ^J the LORD, they shall_bring_out ^h the_bones_of the_kings_of Judah,	j. Jehovah.
	And ^h the_bones_of his princes, And ^h the_bones_of the priests, And ^h the_bones_of the prophets, And ^h the_bones_of the_inhabitants_of Jerusalem, out_of their graves:	
	2 And they ^h shall_spread them before the sun, and the moon, and all the_host_of ^h heaven, Whom they ^h have loved, and whom they ^h have served, And after whom they ^h have walked, And whom they ^h have sought, And whom they ^h have worshipped:	
	3 They shall not be_gathered, nor be_buried; They shall_be for dung upon the_face_of the earth. And death ^h shall_be_chosen rather than ^h life by all the_residue_of ^h them that_remain of ^h this ^h evil ^h family,	
	4 ^h Which remain in all the places whither I ^h have_driven them, ^h saith ^J the LORD of_hosts. Moreover thou ^h shalt_say unto them, Thus ^h saith ^J the LORD;	

B.C. about 600.		Shall they fall, and not 'arise? Shall he turn-away, and not 'return? Why <i>then</i> 'is 'this 'people of Jerusalem slidden-back by a perpetual backsliding ? They 'hold-fast 'deceit, they 'refuse to return. I hearkened and 'heard, <i>but</i> they 'spake not aright: No 'man repented him of his wickedness, 'saying, "What have-I-done?" Every-one turned to his course, as <i>the</i> horse rusheth into the battle.	
7. Isa. 1. 3.	7	Yea, <i>the</i> stork in the 'heaven 'knoweth her appointed-times; And <i>the</i> 'turtle and <i>the</i> crane and <i>the</i> swallow 'observe 'the-time-of their coming; But My people ' know not 'the-judgment-of 'the LORD. How 'do-ye-say, "We are 'wise, and the-law-of 'the LORD is with us?" Lo, certainly in 'vain made He it; The-pen-of <i>the</i> scribes is in-vain.	t. turtle-dove.
8. Mark 7. 13.	8	The 'wise men 'are-ashamed, they 'are-dismayed and 'taken: Lo, they <i>have</i> rejected the-word-of 'the LORD; And what wisdom is in them? Therefore will-I-give their 'wives unto others, And their fields to them-that-shall-'inherit <i>them</i> : For every-one from <i>the</i> least even unto <i>the</i> greatest is-given-to covetousness, From <i>the</i> prophet even unto <i>the</i> priest every one 'dealeth falsely.	be. Behold, the false pen-of the scribes made falsehood-of it.
	10	For they 'have-healed 'the-'hurt-of the-daughter-of My people slightly, Saying, "Peace, peace;" when <i>there is</i> no peace. Were they ashamed when they had-committed abomination? Nay, they were not at-all ashamed, neither 'could they blush: Therefore shall-they-fall among 'them that-fall: In the-time-of their visitation they shall-be-cast-down, 'saith 'the LORD.	s. seize or possess.
12. Ch. 6. 14, 15.	11	I 'will-surely 'consume them, 'saith 'the LORD: There shall be no grapes on the vine, nor figs on the fig-tree, And the leaf 'shall-fade; And <i>the things that</i> I 'have-given them shall-pass-away-from them.	b. breach.
k. ירעני	12	Why 'do we sit-still? 'Assemble-yourselves, and 'let-us-enter into the defenced cities, And 'let-us-be-silent there: For 'the LORD our 'God 'hath-put-us-to-silence, And 'given us water-of gall to-drink, Because we 'have-sinned against 'the LORD. We looked for peace, but no good <i>came</i> ; And for a time-of health, and behold ' trouble ! The-snorting-of his horses was-heard from Dan: The whole land trembled at the-sound-of the-neighing-of his strong-ones; For they 'are-come, and 'have-devoured <i>the</i> land, and all-that-is-in it; <i>The</i> city, and those-that-dwell therein.	k. know-not-how-to.
	14		
t. בַּעֲתָהּ	15		t. terror.

n.c. about 600. a. צַעֲנִים	17 For, behold, I ^a will send serpents, ^a cockatrices, among you, which <i>will not be charmed</i> , And they ^a shall bite you, ^a saith ^J the LORD.	a. or adders.
	18 When I would comfort myself against sorrow, My heart is faint in me. 19 Behold the voice of the cry of the daughter of my people Because of them that dwell in a far country: <i>Is not ^Jthe LORD in Zion? is not her king in her?</i> "Why ^a have they provoked Me to anger with their graven images, And with strange vanities?" 20 "The harvest ^a is past, the summer ^a is ended, And we ^a are not saved." 21 For the ^b hurt of the daughter of my people ^a am I hurt; I ^a am black; astonishment ^a hath taken hold on me. 22 <i>Is there no ^abalm in Gilead; is there no physician there?</i> Why then ^a is not the health of the daughter of my people recovered?	b. breach.
2. Ch. 9. in Heb. begins here.	9 OH that my head were waters, and mine eyes a fountain of tears, That I ^a might weep day and night for ^a the slain of the daughter of my people! 2 Oh that I had in the wilderness a lodging-place of way-faring men; That I might leave my ^a people and ^a go from them! For they <i>be</i> all adulterers, an assembly of treacherous men . 3 And they ^a bend their tongues <i>like</i> their bow for lies: But they ^a are not valiant for <i>the</i> truth upon the earth; For they ^a proceed from evil to evil, and they know not ^a me, ^a saith ^J the LORD.	
f. צַהֲרֵהוּ m. יִהְיֶה	4 ^a Take ye heed every one of his ^a neighbour, And ^a trust ye not in any brother: For every brother ^a will utterly ^a supplant, And every neighbour will walk with slanders. 5 And they will ^a deceive every one his neighbour, And will not speak <i>the</i> truth: They <i>have</i> taught their tongue to speak lies, And ^a weary themselves to commit iniquity. 6 Thine habitation <i>is</i> in the midst of deceit; Through deceit they ^a refuse to know ^a me, ^a saith ^J the LORD.	f. or friend. m. or mock.
b. כִּפְנֵי d. חֶץ שְׁחִים keri.	7 Therefore thus ^a saith ^J the LORD of hosts, Behold, I ^a will melt them, and ^a try them; For how shall I do for the ^b daughter of My people? 8 Their tongue <i>is as an</i> ^a arrow shot out; It speaketh deceit: One ^a speaketh peaceably to his ^a neighbour with his mouth, But in heart he ^a layeth his wait.	b. because. d. or deadly arrow.
p. נֶאֱדָר	9 Shall I not visit them for these things? ^a saith ^J the LORD: Shall not My soul be avenged on such a nation as this? 10 For the mountains will I take up a weeping and wailing, And for the ^a habitations of the wilderness a lamentation, Because they ^a are burned up, so that none ^a can pass through them; Neither ^a can men hear the voice of the cattle; Both the fowl of the heavens and the beast ^a are fled; they ^a are gone.	p. or pastures.

B.C. about 600.
j. תנ"ך

i. אִישׁ

s. עֲרִירִית

n. בְּנוֹת

a. תִּשְׁבֵּה

24. 1 Cor. 1. 31.
2 Cor. 10. 17.

And I will make Jerusalem heaps, and a den of dragons; *j. or jackals.*
And I will make the cities of Judah desolate, without an inhabitant.

Who is the wise man, that may understand this? *i. ish.*
And who is he to whom the mouth of the LORD hath spoken, that he may declare it,
For what the land perisheth, and is burned up like a wilderness, that none passeth through?

And the LORD saith, *s. stubbornness.*
Because they have forsaken My law which I set before them,

And have not obeyed My voice, neither walked therein;
But have walked after the imagination of their own heart,
And after Baalim, which their fathers taught them:
Therefore thus saith the LORD of hosts, the God of Israel;
Behold, I will feed them, even this people, with worm-wood,

And give them water of gall to drink. *n. nations.*
I will scatter them also among the heathen,
Whom neither they nor their fathers have known:
And I will send a sword after them, till I have consumed them.

Thus saith the LORD of hosts,
"Consider ye, and call for the mourning women, that they may come;

And send for cunning women, that they may come:"
And let them make haste, and take up a wailing for us,

That our eyes may run down with tears,
And our eyelids gush out with waters.
For a voice of wailing is heard out of Zion, "How are we spoiled!

We are greatly confounded, because we have forsaken the land.

Because our dwellings have cast us out."
Yet hear the word of the LORD, O ye women,
And let your ear receive the word of His mouth,
And teach your daughters wailing,
And every one her neighbour lamentation.

For death is come up into our windows,
And is entered into our palaces,
To cut off the children from without,
And the young men from the streets.

Speak, "Thus saith the LORD, *a. abdhah.*
Even the carcasses of men shall fall as dung upon the open field,
And as the handful after the harvestman, and none shall gather them."

Thus saith the LORD, Let not the wise man glory in his wisdom,

Neither let the mighty man glory in his might,
Let not the rich man glory in his riches:

But let him that glorieth glory in this,
That he understandeth and knoweth Me,
That I am the LORD which exercise lovingkindness, judgment and righteousness, in the earth:
For in these things I delight, saith the LORD.

<p>B.C. about 600.²⁵</p> <p>כְּצִוֵּי כַּמָּה</p>	<p>Behold, <i>the days come</i>, 'saith 'the LORD, that I 'will_punish all <i>them which are circumcised</i> with <i>the uncircum-</i> cised; ²⁶ Egypt, and Judah, and Edom, and the 'children_of Ammon, and Moab, and all 'that are in <i>the utmost corners</i>, 'that dwell in the wilderness: For all <i>these 'nations are uncircumcised</i>, and all <i>the_house_of</i> Israel <i>are uncircumcised in the heart</i>.</p>	<p>t. that have the corners of beard cut.</p>
<p>יְהוָה הַנְּוִיִּם הַקּוֹת הוּא הוּא כִּי עַץ קִישֵׁר קָרְחוֹ</p> <p>5. Isa. 46. 7. st. כִּקְשָׁה 5. 1 Sam. 5. 3, 4.</p>	<p>¹⁰ 'HEAR ye 'the word which 'the LORD 'speaketh unto you, O_house_of Israel: ² Thus 'saith 'the LORD, 'Learn not the_way_of the 'heathen, And 'be not dismayed at the_signs_of 'heaven; For the 'heathen 'are_dismayed at them. ³ For the 'customs_of the 'people 'are_vain: For 'one 'cutteth a tree out_of <i>the forest</i>, The_work_of the_hands_of <i>the workmen</i>, with the axe. ⁴ They 'deck it with silver and with gold; They 'fasten it with nails and with hammers, that it 'move not. ⁵ They are 'upright as <i>the palm-tree</i>, but 'speak not: They must_needs be_borne, because they 'cannot go. 'Be not afraid of them; for they 'cannot do evil, Neither also <i>is it in them</i> to do good.</p>	<p>J. Jehovah. n. nations. =h. the heavens. s. statutes or ordinances, Heb. khuk- koth. i. or it is but a tree which one cutteth. st. stiff or wrought.</p>
<p>6. Rev. 15. 3.</p> <p>הוּא</p> <p>10. 1 Thes. 1. 9. *G. אֱלֹהִים אֱמֶת הוּא אֱלֹהִים חַיִּים יִסְלַף עוֹלָם</p> <p>11. Chaldee. See Gen. 1. 1. Heb. 1. 8-12.</p>	<p>⁶ Forasmuch as <i>there is none like</i> unto Thee, O-'LORD; <i>Thou art great</i>, and Thy name <i>is great in might</i>. ⁷ Who 'would not fear Thee, O-King_of 'nations? for to Thee 'doth_it_appertain: Forasmuch as among all the_wise_men_of the nations, and in all their kingdoms, <i>there is none like</i> unto Thee. ⁸ But they 'are altogether brutish and foolish: The stock 'is a doctrine_of vanities. ⁹ Silver spread_into_plates 'is_brought from Tarshish, And gold from Uphaz, the_work_of <i>the workman</i>, And of the_hands_of <i>the founder</i>: Blue and purple <i>is</i> their clothing: They <i>are</i> all the_work_of <i>cunning men</i>. ¹⁰ But 'the LORD <i>is the 'true 'God</i>, <i>He is the 'living 'God</i>, and an 'everlasting king: At His wrath the earth shall_tremble, And <i>the nations shall not be able</i> to abide His indignation. ¹¹ Thus shall_ye_say unto them, 'The gods that 'have not 'made <i>the heavens and the earth</i>, <i>Even they shall_perish from the earth</i>, and from under these heavens."</p>	<p>a. it. *G. God of truth. l. living Triune *God (both plural), Elo- him khay- yim. k. or King of eternity, melec ho- lahm. 11. This verse alone is in the Chaldee language.</p>
<p>12. Hebrew. הַבָּל וּבְהִבּוֹנָתוֹ</p> <p>הָאָדָם הַקִּישֵׁ</p>	<p>¹² 'He_hath_made <i>the earth</i> by His power, 'He_hath_established <i>the 'world</i> by His wisdom, And 'hath_stretched_out <i>the heavens</i> by His 'discretion. ¹³ When He 'uttereth His voice, <i>there is a multitude_of waters</i> in the heavens, and He 'causeth <i>the vapours</i> to_ascend from the_ends_of the earth; He 'maketh lightnings with 'rain, And 'bringeth_forth <i>the wind</i> out_of His treasures. ¹⁴ Every 'man 'is_brutish in <i>his knowledge</i>: Every founder 'is_ 'confounded by <i>the graven image</i>:</p>	<p>h. habitable. world, tee- beel. u. understand- ing. a. abraham. p. put-to- shame. 945</p>

b.c. about 600. sp. רגל	For his molten image is falsehood, and there is no ^{sp.} breath in them.	sp. spirit, ruakh.
16. Ps. 119. 57. || Ch. 51. 19. f. יוצר	15 They are vanity, and the work of errors : In the time of their visitation they shall perish.	
J. יהוה צבאות	16 The portion of Jacob is not like them : For He is the former of all things ; And Israel is the rod of His inheritance : ^J The LORD of hosts is His name.	f. or framer. J. Jehovah of. Tsēbahōth.
	17 Gather up thy wares out of the land, O inhabitant of the fortress.	
	18 For thus saith ^J the LORD, "Behold, I will sling out the inhabitants of the land at this once, And will distress them, that they may find it so."	
te. אהל	19 Woe is me for my hurt ! my wound is grievous : But I said, Truly this is a grief, and I must bear it.	te. tent.
	20 My tabernacle is spoiled, and all my cords are broken : My children are gone forth of me, and they are not : There is none to stretch forth my tent any more, and to set up my curtains.	s. sons.
J. יהוה	21 For the pastors are become brutish, and have not sought ^J the LORD : Therefore they shall not prosper, and all their flocks shall be scattered.	J. eth Jehovah (objective).
v. קול שמועה	22 Behold, the noise of the bruit is come, And a great commotion out of the north country, To make the cities of Judah desolate, and a den of dragons.	v. voice of the report.
j. פנים		j. or jackals.
23. Prov. 20. 24. a. לאדם	23 O LORD, I know that the way of man is not in himself : It is not in man that walketh to direct his steps.	a. abdaḥn. i. ish.
i. לאיש	24 O LORD, correct me, but with judgment ; not in Thine anger, lest Thou bring me to nothing.	
25. Ps. 79. 6, 7. n. הוים	25 Pour out Thy fury upon the heathen that know Thee not, And upon the families that call not on Thy name : For they have eaten up Jacob, and devoured him, and consumed him, and have made his habitation desolate.	n. nations.
about 608. J. יהוה	11 THE word that came to Jeremiah from ^J the LORD, saying, ² "Hear ye the words of this covenant, and	J. eth Jehovah (objective).
i. איש	³ speak unto the men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem ; ⁴ and say thou unto them, Thus saith ^J the LORD God	i. ish.
h. ישמע	of Israel ; Cursed be the man that obeyeth not the words of this covenant, which I commanded your fathers in the day	h. heareth, Heb. yishmang.
ha. שמעו	that I brought them forth out of the land of Egypt, from the iron furnace, saying, ⁵ "Obey My voice, and do them, according to all which I command you : so shall ye be My people, and I will be your God : ⁶ that I may perform the oath which I have sworn unto your fathers, to give them a land flowing with milk and honey, as it is this day." Then answered I, and said,	he. Hear, as v. 6.
ל. אמר	"So be it, O LORD."	a. Heb. Ah- meen.
	⁷ Then ^J the LORD said unto me, Proclaim all these words in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, saying, Hear ye the words of this covenant, and do them.	
	⁸ For I earnestly protested unto your fathers in the day that I brought them up out of the land of Egypt, even unto this day, rising early, and protesting, saying, ⁹ "Obey My voice.	he. Hear.
	¹⁰ Yet they obeyed not, nor inclined their ear, but walked	he. heard.

b.c. about 608.
s. בְּשִׁירֵיהֶם

every-one in the-*imagination* of their *evil* heart: therefore I *will* bring upon them *all* the-*words* of *this* *covenant*, which I commanded *them* to do; but they did *them* not.

s. stubbornness.

⁹ And *the* LORD *said* unto me, A **conspiracy** *'is* found among the *'men* of Judah,
And among the *inhabitants* of Jerusalem.

i. ish.

¹⁰ They *are* turned back to the *iniquities* of their forefathers, which refused to hear My *words*;

And *they* went after other gods to serve them:

The *house* of *Israel* and the *house* of Judah *'have* broken My *covenant* which I *'made* with their fathers.

c. cut or confirmed.

¹¹ Therefore thus *'saith* *the* LORD,

Behold, I *'will* bring *evil* upon them, which they shall not be able to escape;

And though they *'shall* cry unto Me, I will not hearken unto them.

¹² Then *'shall* the *cities* of Judah and *inhabitants* of Jerusalem go, and *'cry* unto the gods unto whom *they* *'offer* incense:

But they shall not save them at *all* in the *time* of their trouble.

13. Ch. 2. 28;
3. 24.

¹³ For *according* to the *number* of thy cities were thy gods, O Judah;

And *according* to the *number* of the *streets* of Jerusalem have ye set up altars to *that* *'shameful* thing,

Even altars to burn incense unto *'Baal*.

¹⁴ Therefore *'pray* not thou for *'this* *'people*, Neither *'lift* up a cry or prayer for them:

For I *'will* not hear *them* in the *time* that they cry unto Me for their trouble.

¹⁵ **What** hath My beloved to do in Mine house, Seeing she *'hath* wrought *'lewdness* with *'many*, And *the* holy flesh *'is* passed from thee? When thou doest evil, then thou *'rejoicest*.

¹⁶ *The* LORD called thy name, "A green olive tree, fair, and of goodly fruit:"

With the *noise* of a great tumult He *hath* kindled fire upon it, and the *branches* of it *'are* broken.

¹⁷ For *the* LORD of *hosts*, *'that* planted *thee*, *hath* pronounced evil against thee,

For the *evil* of the *house* of *Israel* and of the *house* of Judah,

Which they *'have* done against themselves to provoke Me to anger in offering incense unto *'Baal*.

¹⁸ And *the* LORD *'hath* given me knowledge of it, and I *'know* it:

Then thou shewedst me their doings.

¹⁹ But *if* *was* like a lamb or an ox *that* *'is* brought to the slaughter;

And I knew not that they had devised **devices** against me, saying,

"*'Let* us destroy the tree with the fruit thereof, And *'let* us cut him off from the land of *the* *'living*, That his name may be no more remembered."

²⁰ But, O *'LORD* of *hosts*, *'that* judgest righteously,

'That triest the reins and the heart,

'Let me see thy vengeance on them:

B.C. about 608.

c. על

ס. אנשי

סו. את-נפשך

21

22

v. פקד

23

1. Ps. 145. 17.

J. יהוה

1. רשעים

a. שלו

2

3

s. והקדשם

4. Ps. 107. 33,

34.

6. Job 6. 15.

l. מלא

7

8

b. העיט

9

10

11

i. איש

948

For unto thee *have* I revealed my *cause*.Therefore thus *'saith 'the LORD 'of the-^amen-of Anathoth,*
"that seek thy ^{so}life, saying, 'Prophecy not in the-
*name-of 'the LORD, that thou 'die not by our hand:*Therefore thus *'saith 'the LORD of-hosts,*
Behold, I *'will-'punish them: the young-men shall-die by*
the sword;Their sons and their daughters shall-die by *'famine:*

And there shall-be no remnant of them:

For I will-bring evil upon the-*'men-of Anathoth,**Even the-year-of their visitation.*c. concerning.
ס. anahshim.
סו. soul.

v. visit upon.

12 *RIGHTEOUS art 'Thou, O-'LORD, when I 'plead with*
*Thee:*Yet let-me talk with Thee of *Thy* judgments:Wherefore doth the-way-of the *'wicked prosper?**Wherefore* are all they *'happy* that-deal very treacherously?Thou *'hast-planted* them, yea, they *'have-taken-root:*They *'grow,* yea, they *'bring-forth* fruit:*'Thou art* near in their mouth, and far from their reins.But *'Thou, O-'LORD, 'knowest* me:Thou *'hast-seen* me, and *'tried* mine heart toward Thee:*'Pull-them-out* like sheep for *the* slaughter,And *'prepare* them for the-day-of slaughter.How long shall the land mourn, and the-herbs-of every
field wither,

For the-wickedness-of them-that-dwell therein?

The beasts *'are-consumed,* and the birds;Because they said, "He shall not see our *'last end.*"If thou *'hast-run* with *the* footmen, and they *'have-*
weared thee,Then how canst-thou-contend with *'horses?*And if in the-land-of peace, *wherein* thou *'trustedst,* *they*
*weared thee,*Then how wilt-thou-do in the-swelling-of *'Jordan?*For even thy brethren, and the-house-of thy father, even
they have dealt-treacherously with thee;Yea, *they have* called¹ a multitude after thee:*'Believe* them not, though they *'speak* fair-words unto
thee.I *'have-forsaken* Mine *'house,*I *'have-left* Mine *'heritage;*I *'have-given* *'the-dearly-beloved-of* My soul into the-
hand-of her enemies.Mine heritage *'is* unto Me as a lion in the forest;It *'crieth-out* against Me: therefore *'have-I* hated it.Mine heritage *is* unto Me as a speckled *'bird,*The *'birds* round-about *are* against her;*'Come* ye, *'assemble* all the-beasts-of the field, *'come* to
devour.Many pastors *'have-destroyed* My vineyard,They *'have-trodden* My portion under-foot,They *'have-made* My pleasant portion a desolate wilderness.They *'have-made* it desolate, *and being* desolate it *'mourn-*
eth unto Me;The whole land *is-made-desolate,* because no *'man 'layeth*
it to heart.

J. Jehovah.

l. lawless.
a. at-case.s. separate or
devote.

l. loudly.

b. bird of prey.

i. ish.

<p>B.C. about 608. e. מְסִיחִים</p>	<p>13 The spoilers 'are-come upon all 'high-places through the wilderness: For the-sword-of 'the LORD 'shall-devour from the one end- of the land even to the other end-of the land: No flesh shall have peace. 13 They 'have-sown wheat, but 'shall-reap thorns: They 'have-put-themselves-to-pain, but shall not profit: And they 'shall-be-ashamed-of your 'revenues because of the-fierce anger-of 'the LORD.</p>	<p>e. eminent- places. f. fruits.</p>
<p>i. אִישׁ 16. Deut. 10. 20, 21. a. כְּאִשׁ b. וְכִנּוּ h. וְשָׁמְעוּ</p>	<p>14 Thus 'saith 'the LORD against all mine 'evil neigh- bours, That touch the inheritance which I 'have-caused My 'people 'Israel to-inherit; Behold, I 'will-pluck-them-out of their land, And pluck-out 'the-house-of Judah from among them. 15 And it 'shall-come-to-pass, after that I 'have-plucked them out I will-return, and 'have-compassion-on them, And 'will-bring-them-again, 'every-man to 'his heritage, and 'every-man to his land. 16 And it 'shall-come-to-pass, if they will-diligently learn 'the-ways-of My people, To swear by My name, "The LORD liveth;" As they taught My 'people to swear by 'Baal; Then 'shall-they-be-built^b in the-midst-of My people. 17 But if they will not 'obey, I 'will-utterly pluck-up and destroy 'that 'nation, 'Saith 'the LORD.</p>	<p>i. ish. a. According as. b. built up. h. hear.</p>
<p>about 602. j. יְהוָה a. כְּאִשׁ</p>	<p>13 THUS 'saith 'the LORD unto me, "Go and 'get thee a linen girdle, and 'put it upon thy loins, and 'put it not in 'water." So I 'got a 'girdle according-to the-word-of 'the LORD, and 'put it on my loins. And the-word-of 'the LORD 'came unto me the second-time, saying, "Take 'the girdle that thou hast-got, which is upon thy loins, and 'arise, 'go to Euphrates, and 'hide it there in a hole-of the rock." So I 'went, and 'hid it by Euphrates, 'as 'the LORD commanded me. And it 'came-to-pass after many days, that 'the LORD 'said unto me, "Arise, 'go to Euphrates, and 'take 'the girdle from thence, which I commanded thee to hide there." Then I 'went to Euphrates, and 'dugged, and 'took 'the girdle from the place where I had-hid it: and, behold, the girdle was-marred, it 'was-profitable for nothing. Then the-word-of 'the LORD 'came unto me, saying, "Thus 'saith 'the LORD, After this-manner will I-mar 'the-pride-of Judah, And the great 'pride-of Jerusalem. This 'evil 'people, 'which refuse to hear My 'words, 'Which walk in the-'imagination-of their heart, And 'walk after other gods, to serve them, and to worship them, Shall even be as 'this 'girdle, which 'is-good for nothing. For 'as the girdle 'cleaveth to the-loins-of a 'man, So have I caused-to-cleave unto Me 'the-whole house-of Israel And 'the whole house-of Judah, 'saith 'the LORD;</p>	<p>j. Jehovah. a. according as. w. it was thenceforth, etc.</p>
<p>9. Isa. 23. 9. Jas. 4. 6. s. בְּשִׁרְרוּת i. אִישׁ</p>	<p>10 'This 'evil 'people, 'which refuse to hear My 'words, 'Which walk in the-'imagination-of their heart, And 'walk after other gods, to serve them, and to worship them, Shall even be as 'this 'girdle, which 'is-good for nothing. For 'as the girdle 'cleaveth to the-loins-of a 'man, So have I caused-to-cleave unto Me 'the-whole house-of Israel And 'the whole house-of Judah, 'saith 'the LORD;</p>	<p>s. stubbornness. i. ish.</p>

B.C. about 602.

		That they 'might be unto Me for a people, And for a name, and for a praise, and for a glory : But they 'would not hear.	
j.	יָיִן	12 Therefore thou 'shalt speak unto them 'this "word ; Thus 'saith 'the LORD "God of Israel, "Every 'bottle shall be filled with 'wine :" And they shall 'say unto thee, "Do we not certainly know that every 'bottle shall be filled with wine ?"	j. jar. y. yayin.
y.	יָיִן	13 Then 'shalt thou say unto them, Thus 'saith 'the LORD, Behold, I 'will fill 'all the inhabitants of 'this 'land, Even 'the kings "that sit upon David's throne, and 'the priests, and 'the prophets, And 'all the inhabitants of Jerusalem, with drunkenness.	
		14 And I 'will dash them one against another, Even the fathers and the sons together, 'saith 'the LORD : I will not pity, nor spare, nor have mercy, but destroy them.	
		15 'Hear ye, and 'give ear ; 'Be not proud : for 'the LORD 'hath spoken.	
		16 'Give glory to 'the LORD your "God, Before He 'cause darkness, And before your feet 'stumble upon the dark mountains, And, while ye 'look for light, He 'turn it into the shadow of death, And 'make it gross darkness.	
		17 But if ye 'will not hear it, My soul shall weep in secret places for your pride ; And mine eye shall weep sore, and run down with tears, Because 'the LORD's flock 'is carried away captive.	
m.	מִלְכָּה	18 'Say unto the king and to the "queen, "Humble yourselves, 'sit down : For your principalities shall come down, Even the crown of your glory."	m. or mistress.
		19 The cities of the south 'shall be shut up, And none 'shall open them : Judah 'shall be carried away captive all of it, It 'shall be wholly carried away captive.	
		20 'Lift up your eyes, and 'behold "them that come from the north : Where is the flock that was given thee, thy beautiful flock ?	
		21 What wilt thou say when he shall punish thee ? For thou 'hast taught them to be captains, and as chief over thee :	
a.	אִשָּׁה	Shall not sorrows take thee, 'as a woman in travail ?	a. according as.
		22 And if thou 'say in thine heart, "Wherefore 'come these things upon me ?" For the greatness of thine iniquity 'are thy skirts dis- covered, And thy heels made bare.	
		23 Can the Ethiopian 'change his skin, Or the leopard his spots ? Then 'may ye also do good, 'That are 'accustomed to do evil.	t. or taught. c. chaff.
t.	לְמַדִּי	24 Therefore will I scatter them as the 'stubble	
c.	קֶשֶׁף	'That passeth away by the wind of the wilderness.	
j.	יְהוָה	25 This is thy lot, the portion of thy measures from Me, 'saith 'the LORD ;	J. Jehovah.

B.C. about 602.

26 Because thou 'hast forgotten ~~the~~ ^{me}, and 'trusted in 'falsehood.
Therefore 'will I discover thy skirts upon thy face,
That thy shame 'may appear.
27 I 'have seen thine adulteries, and thy neighings,
The lewdness of thy whoredom, and thine abominations on
the hills in the fields.
Woe unto thee, O Jerusalem! wilt thou not be made clean?
When shall it once be?

B.C. about 601.

J. יהוה

14 THE word of ^Jthe LORD that came to Jeremiah concern- J. Jehovah.
ing the 'dearth.

2 Judah 'mourneth, and the gates thereof 'languish;
They 'are black unto the ground;
And the cry of Jerusalem 'is gone up.
3 And their nobles 'have sent their little ones to the
waters:
They came to the pits, and found no 'water;
They returned with their vessels empty;
They were ashamed and 'confounded, and 'covered their
heads.

c. חתה

4 Because the ground 'is 'chapt, for there was no rain in the c. cracked.
earth,

The ploughmen were ashamed, they covered their heads.
5 Yea, the hind also calved in the field, and 'forsook it,
Because there was no grass.
6 And the wild asses did stand in the high places,
They snuffed up the wind like 'dragons;
Their eyes did fail, because there was no grass.

7. Ps. 25. 11.

7 O ^JLORD, though our iniquities 'testify against us, 'do
Thou it for Thy name's sake:
For our backslidings 'are many: we 'have sinned against
Thee.

8 O the Hope of Israel, the Saviour thereof in time of
trouble,
Why 'shouldest Thou be as a stranger in the land,
And as a wayfaring man that 'turneth aside to tarry for a
night?

i. כִּאִישׁ

9 Why 'shouldest Thou be as a 'man astonished,
As a mighty man that 'cannot save?
Yet Thou, O ^JLORD, art in the midst of us,
And 'we 'are called by Thy name;
'Leave us not.

i. ish.

t. Thy name
was called
upon us.

10 Thus 'saith ^Jthe LORD unto 'this 'people,
Thus 'have they loved to wander, they 'have not refrained
their feet,

J. Jehovah.

Therefore ^Jthe LORD 'doth not accept them;
He will now remember their iniquity, and 'visit their sins.
Then 'said ^Jthe LORD unto me,
"Pray not for 'this 'people for their good.

u. a. יִשְׁלַח עֹלָה

g. וּמִנְחָה

12 When they 'fast, I 'will not hear their cry;
And when they 'offer^a 'burnt offering and 'an oblation, I
will not 'accept them:
But I 'will consume them by the sword, and by the famine,
and by the pestilence."

u. offer up.
a. ascending
offering.
g. gift offering.13. Ezek. 30.
10, 22.

13 Then 'said I,

B.C. about 601.
a. J. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ

"Ah, ^aLord ^JGod! behold, the prophets ^asay unto them,
'Ye shall not see the sword, neither shall ye have famine;
But I will give you assured peace in ^athis ^aplace.'"

a. J. Adōnahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

14 Then ^Jthe LORD ^asaid unto me,
"The prophets prophesy lies in My name:
I sent them not, neither ^ahave I commanded them,
Neither spake unto them:
They prophesy unto you a false vision and divination,
And a thing of nought, and the deceit of their heart."

15 Therefore thus ^asaith ^Jthe LORD
"Concerning the prophets ^athat prophesy in My name, and
I sent them not,
Yet they ^asay, 'Sword and famine shall not be in ^athis ^aland;'
By ^asword and ^afamine shall ^athose ^aprophets be consumed.

16 And the ^apeople to whom they prophesy
Shall be cast out in the streets of Jerusalem because of the
famine and the sword;

And they shall have none ^ato bury them,
Them, their wives, nor their sons, nor their daughters:
For I ^awill pour their ^awickedness upon them.

17 Therefore thou ^ashalt say ^athis ^aword unto them;
'Let mine eyes run down with tears night and day,
And ^alet them not cease:
For the virgin daughter of my people ^ais broken with a
great breach,

With a very grievous blow.
18 If I ^ago forth into the field, then behold the slain with the
sword!

And if I ^aenter into the city, then behold them that are sick
with famine!

Yea, both the prophet and the priest ^ago about into a land
that they know not."

19 "Hast Thou utterly rejected ^aJudah?
'Hath Thy soul loathed Zion?
Why ^ahast Thou smitten us, and there is no healing for us?
We looked for peace, and there is no good;
And for the time of healing, and behold ^atrouble!

t. קִשְׁקָה

t. terror.

20 We acknowledge, O ^JLORD, our wickedness, and the ini-
quity of our fathers:

For we ^ahave sinned against Thee.

21 Do not ^aabhor us, for Thy name's sake,
Do not ^adisgrace the throne of Thy glory:
'Remember, ^abreak not Thy covenant with us.

n. הַגּוֹיִם

22 Are there any among the vanities of the ^aGentiles ^athat can
cause rain?

n. nations.

Or ^acan the heavens give showers?

Art not Thou ^JHe, O ^JLORD our ^aGod? therefore we ^awill
wait upon Thee:

d. עָשָׂה

For Thou ^ahast ^amade ^aall these things."

d. or done.

1. Ezek. 14. 14.

J. יְהוָה

a. נַפְשִׁי

15 THEN ^asaid ^Jthe LORD unto me,
Though Moses and Samuel ^astood before Me, yet My
^amind could not be toward ^athis ^apeople:

J. Jehovah.

a. or soul.

'Cast them out of My sight, and ^alet them go forth.

And it ^ashall come to pass, if they ^asay unto thee,
"Whither shall we go forth?"

Then thou ^ashalt tell them, Thus ^asaith ^Jthe LORD;

"Such as are for ^adeath, to ^adeath;

B.C. about 601.	And such as <i>are</i> for the sword, to the sword; And such as <i>are</i> for the famine, to the famine; And such as <i>are</i> for the captivity, to the captivity."	
3	And I ^{will} appoint over them four kinds, ^{saith} <i>the</i> LORD: "The sword to slay, and ^{the} dogs to tear, And ^{the} fowls of the ^{heaven} , and ^{the} beasts of the earth, to devour and destroy.	
4. 2 Chr. 33. 1-10.	And I ^{will} cause them to be removed into all kingdoms of the earth, Because of Manasseh the son of Hezekiah king of Judah, For <i>that</i> which he did in Jerusalem.	
5	For who shall have pity upon thee, O Jerusalem? Or who shall bemoan thee? Or who shall go aside to ask ^{how} thou doest?	o. of thy well- fare.
6	Thou ^{hast} forsaken ^{Me} , ^{saith} <i>the</i> LORD, Thou ^{art} gone backward: Therefore ^{will} I stretch out My ^{hand} against thee, and ^{destroy} thee;	
7	I ^{am} weary with repenting. And I ^{will} fan them with a fan in the gates of the land; I ^{will} bereave them of children, I ^{will} destroy My ^{people} , Since they ^{return} not from their ways.	
8	Their widows are increased to Me above the sand of the seas: I <i>have</i> brought upon them, against the mother of the young- men, a spoiler at ^{noon} day: I <i>have</i> caused him to fall upon it suddenly, and terrors upon the city.	
9	^{She} that hath borne ^{seven} ^{languisheth} : She ^{hath} ^{given} up the ghost; Her sun ^{is} gone down while <i>it was</i> yet day: She ^{hath} been ashamed and confounded: And the residue of them ^{will} I deliver to the sword before their enemies,	b. breathed out her soul.
10	^{Woe} is me, my mother, that thou ^{hast} borne me a ^{man} of strife And a ^{man} of contention to the whole earth! I <i>have</i> neither lent on usury, nor <i>men have</i> lent to me on usury; Yet every one of them ^{doth} curse me."	ish.
11	^{The} LORD said, "Verily it shall be well with thy remnant; Verily I ^{will} cause ^{the} enemy to entreat thee <i>well</i> in the time of evil And in the time of affliction.	
12	Shall iron break the northern iron and the ^{steel} ? Thy substance and thy treasures ^{will} I give to the spoil without price, And <i>that</i> for all thy sins, even in all thy borders.	br. or brass.
13	And I ^{will} make thee to pass with thine enemies into a land <i>which</i> thou knowest not: For a fire ^{is} kindled in Mine anger, <i>which</i> shall burn upon you."	
14	O ^{LORD} , Thou knowest: ^{remember} me, and ^{visit} me, And ^{revenge} me of my persecutors; ^{Take} me not away in Thy longsuffering:	a. avenge.
15		953 3 q.

B.C. about 601.	8	Thou shalt not also go into the house of feasting, To sit with them to eat and to drink.	
9. Ch. 7. 34.	9	For thus saith ^J the LORD of hosts, the ⁼ God of Israel; Behold, I will cause to cease out of [*] this [*] place in your eyes, and in your days, The voice of mirth, and the voice of gladness, The voice of the bridegroom, and the voice of the bride.	
J.G.	10	And it shall come to pass, when thou shalt shew [*] this [*] people [*] all [*] these [*] words, and they shall say unto thee, "Where- fore hath ^J the LORD pronounced [*] all [*] this [*] great [*] evil against us? or what is our iniquity? or what is our sin that we have committed against ^J the LORD our ⁼ God?"	J.G. Jehovah Eloheenu, our Triune God.
אֱלֹהֵינוּ	11	Then shalt thou say unto them, Because your fathers have forsaken Me , saith ^J the LORD, And have walked after other gods, And have served them, and have worshipped them, And have forsaken Me , and have not kept My [*] law; And ye have done worse than your fathers;	
s.	12	For, behold, ye walk every one after the [*] imagination of his [*] evil heart, That they may not hearken unto Me: Therefore will I cast you out of [*] this [*] land Into a [*] land that ye know not, Neither ye nor your fathers; And there shall ye serve other [*] gods day and night; Where I will not shew you favour.	s. stubbornness.
שְׁרָרֹת	13		
14	14	Therefore, behold, the days come, saith ^J the LORD, That it shall no more be said, "The LORD liveth, that brought up the ⁼ children of Israel out of the land of Egypt;"	so. sons.
so.	15	But, "The LORD liveth, that brought up the ⁼ children of Israel from the land of the north, And from all the lands whither He had driven them:" And I will bring them again into their land that I gave unto their fathers.	
16	16	Behold, I will send for many fishers, saith ^J the LORD, and they shall fish them; And after will I send for many hunters, And they shall hunt them from every mountain, and from every hill, And out of the holes of the rocks.	
17	17	For Mine eyes are upon all their ways: They are not hid from My face, Neither is their iniquity hid from Mine eyes.	
18	18	And first I will recompense their iniquity and their sin double; Because they have defiled My [*] land, They have filled Mine [*] inheritance with the carcases of their detestable and abominable things.	
19	19	O ^J LORD, my strength, and my fortress, And my refuge in the day of affliction, The [*] Gentiles shall come unto Thee from the ends of the earth, and shall say, "Surely our fathers have inherited lies, Vanity, and things wherein there is no profit."	n. nations.
n.	20	Shall a man make gods unto himself, and they are no gods?	a. abrahm.
אֱלֹהִים	21	Therefore, behold, I will [*] this [*] once [*] cause them to know,	

B.C. about 601.		I will cause them to know Mine hand and My might; And they shall know that My name is <i>Jehovah</i> .	J. Jehovah.
d.	שָׁמִיר	17 THE sin of Judah is written with a pen of iron, And with the point of a ^d diamond: It is graven upon the table of their heart, And upon the horns of your altars; Whilst their ^{so} children remember their altars and their groves By the green trees upon the high hills. O My mountain in the field, I will give thy substance and all thy treasures to the spoil, And thy high places for sin, throughout all thy borders. And thou, even thyself, shalt discontinue from thine herit- age that I gave thee; And I will cause thee to serve thine enemies in the land which thou knowest not: For ye have kindled a fire in Mine anger, which shall burn for ever.	d. diamond, Heb. shamir, from shah- mar, to keep. so. sons.
so.	בְּנֵיהֶם		
4. Ch. 15. 14.			
J.	יְהוָה	Thus saith <i>Jehovah</i> ;	J. Jehovah.
st.	הַזָּכָר	Cursed be the man that trusteth in man,	st. strong-man, geber.
a.	בְּאָדָם	And maketh flesh his arm, And whose heart departeth from <i>Jehovah</i> .	a. ahdahm.
h.	בְּעֶרְשָׁר	For he shall be like the heath in the desert, And shall not see when good cometh; But shall inhabit the parched places in the wilderness, In a salt land and not inhabited.	h. heath, Heb. harhahr, de- stitute, from hahrar, na- ked, bare.
7. 8. Ps. 1. 1-3. Rev. 21. 6; 22. 1-4.		Blessed is the man that trusteth in <i>Jehovah</i> , And whose hope <i>Jehovah</i> is.	st. strong-man. J. Jehovah. t. trust.
st.	הַזָּכָר	For he shall be as a tree planted by the waters, And that spreadeth out her roots by the river, And shall not see when heat cometh, But her leaf shall be green; and shall not be careful in the year of drought, Neither shall cease from yielding fruit.	s. stream, Heb. yubal, from yahbal, to flow.
t.	מִקְדָּחוֹ		
s.	יִיכָל		
c.	עֲקָב	The heart is deceitful above all things, And ⁱ in desperately wicked : Who can know it?	c. crooked, Heb. hahkob.
in.	וְאֵינֶשׁ	Who <i>Jehovah</i> search the heart, I try the reins, Even to give every man according to his ways, And according to the fruit of his doings.	in. incurable, Heb. hah- nush, from ahnash, in- curable, mor- tal.
11. Luke 12. 20.		As the partridge sitteth on eggs, and hatcheth them not; So he that getteth riches, and not by right, Shall leave them in the midst of his days, And at his end shall be a fool.	
		A glorious high throne from the beginning is the place of our sanctuary.	
13. Ch. 2. 13. Rev. 21. 6.		O <i>Jehovah</i> , the Hope of Israel, All that forsake Thee shall be ashamed, And they that depart from me shall be written in the earth, Because they have forsaken <i>Jehovah</i> , the fountain of living waters .	J. Jehovah.
J.	אֶת־יְהוָה	Heal me, O <i>Jehovah</i> , and I shall be healed; Save me, and I shall be saved:	

B.C. about 601.		For <i>Thou art</i> my praise.	
	15	Behold, they <i>say</i> unto me, "Where is the word of <i>J the LORD</i> ? 'Let it come now.'"	
16. 2 Cor. 2. 17.	16	As for me, I <i>have</i> not hastened from <i>being</i> a pastor to follow Thee :	
d. אָנִיִּשׁ See v. 9.		Neither <i>have I</i> desired the <i>woeful day</i> ; <i>Thou knowest</i> : That which came out of my lips was <i>right</i> before Thee.	d. desperate, Heb. ahnush.
r. סִפְסִי	17	'Be not a terror unto me : <i>Thou art</i> my <i>hope</i> in the day of evil.	r. refuge.
	18	'Let them be confounded <i>that persecute me</i> , But <i>let not me</i> be confounded : 'Let them be dismayed, But <i>let not me</i> be dismayed : 'Bring upon them the day of evil, And <i>destroy</i> them with double destruction.	
so. בְּנֵי	19	Thus <i>said J the LORD</i> unto me ; <i>Go</i> and <i>stand</i> in the gate- of the <i>children</i> of the people, whereby the <i>kings</i> of Judah <i>come in</i> , and by <i>the</i> which they <i>go out</i> , and in all the <i>gates</i> of Jerusalem ; <i>and say</i> unto them, <i>Hear ye</i> the word of <i>J the</i> <i>LORD</i> , ye <i>kings</i> of Judah, and all Judah, and all the <i>inhabitants</i> - of Jerusalem, <i>that enter in</i> by <i>these gates</i> : <i>Thus saith</i> <i>J the LORD</i> ; <i>Take heed</i> to yourselves, and <i>bear</i> no burden on the <i>sabbath day</i> , nor <i>bring it in</i> by the <i>gates</i> of Jerusalem ; <i>neither carry forth</i> a burden out of your houses on the sabbath day, <i>neither do ye</i> any work, but <i>hallow ye</i> the sabbath day, <i>as I commanded</i> your <i>fathers</i> . <i>But they obeyed</i> not, <i>neither inclined</i> their <i>ear</i> , but <i>made</i> their <i>neck</i> stiff, that they might not hear, nor receive instruction.	so. sons.
a. כְּאִשׁוֹר h. שִׁקְעוּ		<i>And it shall come to pass</i> , if ye <i>diligently</i> <i>hearken</i> unto Me, <i>saith J the LORD</i> , to bring in no burden through the <i>gates</i> of <i>this city</i> on the sabbath day, but <i>hallow</i> the sabbath <i>day</i> , to do no work therein ; <i>then shall there enter</i> into the <i>gates</i> of <i>this city</i> <i>kings</i> and <i>princes</i> sitting upon the <i>throne</i> of David, <i>riding in chariots</i> and on <i>horses</i> , they, and their <i>princes</i> , the- <i>men</i> of Judah, and the <i>inhabitants</i> of Jerusalem : and <i>this city</i> <i>shall remain</i> for ever.	a. according as. b. hearkened.
i. אִישׁ		<i>And they shall come</i> from the <i>cities</i> of Judah, and from <i>the</i> <i>places about</i> Jerusalem, and from the <i>land</i> of Benjamin, and from the plain, and from the <i>mountains</i> , and from the south, bringing <i>burnt-offerings</i> , and <i>sacrifices</i> , and <i>meat-offerings</i> , and <i>incense</i> , and bringing <i>sacrifices of praise</i> , unto the <i>house</i> - of <i>J the LORD</i> .	i. ish.
us. עֹלָה g. מִנְחָה f. וּלְבֹנֶה		<i>But if ye will not</i> <i>hearken</i> unto Me to <i>hallow</i> the sabbath <i>day</i> , and not to bear a burden, even entering in at the <i>gates</i> of Jerusalem on the sabbath day ; then <i>will I</i> <i>kindle</i> a fire in the- <i>gates</i> thereof, and it <i>shall devour</i> the <i>palaces</i> of Jerusalem, and it shall not be quenched.	us. ascending offering. g. gift-offering. f. frankincense.
about 605. ג. כָּאֵת יְהוָה	18	THE word which came to Jeremiah from <i>J the LORD</i> , <i>saying</i> , <i>Arise</i> , and <i>go down</i> to the <i>potter's</i> <i>house</i> , and there I will <i>cause thee to hear</i> My <i>words</i> .	g. eth Jehovah.
3. Rom. 9. 19-24.		<i>Then I went down</i> to the <i>potter's house</i> , and, behold, he <i>wrought</i> a work on the wheels. <i>And the vessel</i> that he <i>made</i> of <i>clay</i> <i>was marred</i> in the <i>hand</i> of the <i>potter</i> : so he made it again another vessel, <i>as seemed good</i> to the <i>potter</i> to make it.	
א. כְּאִשׁוֹר		<i>Then the word of J the LORD came</i> to me, <i>saying</i> , <i>O-</i>	a. according as.

<p>B.C. about 605. 7, 8. Jonah 3. 5-10.</p>	<p>house-of Israël, cannot I do with you as [*]this [*]potter? [*]saith ^Jthe LORD. Behold, as the clay is in the potter's hand, so are ye in Mine hand, O-house-of Israël. ⁷At what instant I shall speak concerning a nation, and concerning a kingdom, to pluck-up, and to pull-down, and to destroy it; ⁸if [*]that [*]nation, against whom I have pronounced, [*]turn from their evil, I [*]will-repent of the evil that I thought to do unto them. ⁹And at what instant I shall speak concerning a nation, and concerning a kingdom, to build and to plant it; ¹⁰if it [*]do [*]evil in My sight, that it [*]obey not My voice, then I [*]will-repent of the good, wherewith I said I would-benefit them.</p>	
<p>i. אִישׁ</p>	<p>¹¹ "Now therefore go-to, [*]speak to the-men-of Judah, And to the-inhabitants-of Jerusalem, saying, Thus [*]saith ^Jthe LORD; Behold, I [*]frame evil against you, And devise a device against you: [*]Return ye now every-one from his [*]evil way, And [*]make your ways and your doings good." ¹² And they [*]said, "There-is-no-hope: but we will-walk after our-own devices, And we will every-one do the-[*]imagination-of his [*]evil heart."</p>	<p>i. ish.</p>
<p>st. שְׁרָרוּת</p>	<p>¹³ Therefore thus [*]saith ^Jthe LORD,</p>	<p>st. stubbornness.</p>
<p>n. בְּנֵי־אִם</p>	<p>"Ask ye now among the ⁿheathen, who [*]hath-heard such things: The-virgin-of Israël [*]hath-done a very horrible-thing. ¹⁴ Will a man [*]leave the-snow-of Lebanon which cometh from the-rock-of the field? Or shall the cold flowing waters [*]that-come from another-place be-forsaken? ¹⁵ Because My people [*]hath-forgotten Me, they [*]have-burned-incense to [*]vanity, And they [*]have-caused-them-to-stumble in their ways from the ancient paths, To walk in paths, in a way not cast-up; ¹⁶ To make their land desolate, and a perpetual hissing; Every-one [*]that-passeth thereby shall-be-astonished, and [*]wag his head. ¹⁷ I will-scatter them as with an east wind before the enemy; I will-shew them the back, and not the face, in the-day-of their calamity."</p>	<p>n. nations.</p>
	<p>¹⁸ Then [*]said they, "Come, and [*]let-us-devise devices against Jeremiah; for the law shall not perish from the priest, nor counsel from the-wise, nor the word from the prophet. Come, and [*]let-us-smite him with the tongue, and [*]let us not give-heed to any of his words."</p>	
<p>s. בְּנֵי־אִם</p>	<p>¹⁹ Give-heed to me, O-^JLORD, and [*]hearken to the-voice-of them-that-contend-with me. ²⁰ Shall evil be-recompensed for good? for they have digged a pit for my soul. Remember that I stood before Thee to speak good for them, and to turn-away Thy [*]wrath from them. ²¹ Therefore [*]deliver-up their [*]children to the famine, and [*]pour-out their blood by the-force-of the sword; and [*]let their wives be-bereaved-of-their-children, and be widows; and [*]let their [*]men be-put-to-death; let their young-men be-slain by the sword in [*]battle. ²² Let a cry be-heard from their houses, when Thou shalt-bring a troop suddenly upon them: for they have digged a pit to take me, and hid snares for my feet.</p>	<p>s. sons.</p>
<p>an. אֲנָשִׁים</p>		<p>an. anahshim.</p>

B.C. about 605.

²³ Yet, ^JLORD, ^{Thou} knowest ^{all} their counsel against me to slay ^{me}: ^{forgive} not their iniquity, neither ^{blot-out} their sin from ^{Thy} sight, but ^{let-them-be} ^{overthrown} before Thee; ^{deal} ^{thus} with them in the ^{time-of} ^{Thine} anger.

J. אֱמֹר יְהוָה
e. וְיִמְזְקֵנִי

p. הַחֲרִיסִית

c. לְשִׁירָה
a. עֲלֹת
h. לְבִי
t. הַתַּפֶּת

s. נַפְשִׁים

23. הָאֲנָשִׁים

11C. בְּאִשָּׁר

p. פַּשְׁחֻר

19 THUS ^{saith} ^{the} LORD, “Go and ^{get} a potter’s ^{earthen} ^{bottle}, and ^{take} of the ^{ancients-of} the people, and of the ^{ancients-of} the priests; ^{and} ^{go-forth} unto the ^{valley-of} the ^{son-of} **Hinnom**, which is by the ^{entry-of} the ^{east} gate, and ^{proclaim} there ^{the} words that I shall ^{tell} thee, ^{and} ^{say}, ^{Hear} ye the ^{word-of} ^{the} LORD, O ^{kings-of} Judah, and inhabitants of Jerusalem; Thus ^{saith} ^{the} LORD of ^{hosts}, the ^{God-of} **Israel**; Behold, I ^{will-bring} evil upon ^{this} ^{place}, ^{the} which whosoever heareth, his ears shall ^{tingle}. ^{Because} they ^{have} forsaken Me, and ^{have} estranged ^{this} ^{place}, and ^{have} burned ^{incense} in it unto other gods, whom neither ^{they} nor their fathers have ^{known}, nor the ^{kings-of} Judah, and ^{have} filled ^{this} ^{place} with the ^{blood-of} innocents; ^{they} ^{have} built also ^{the} ^{high} ^{places-of} ^{Baal}, to ^{burn} their ^{sons} with ^{fire} for ^{burnt-offerings} unto ^{Baal}, which I commanded not, nor spake ^{it}, neither came ^{it} into My ^{mind}: ^{therefore}, behold, ^{the} days come, ^{saith} ^{the} LORD, that ^{this} ^{place} shall no more be called ^{“Tophet”}, nor ^{“The-valley-of} the ^{son-of} **Hinnom**,’ but ^{“The-valley-of} ^{slaughter”}. ^{And} I ^{will-make-void} ^{the} counsel of Judah and Jerusalem in ^{this} ^{place}; and I ^{will-cause-them-to-fall} by the sword before their enemies, and by the ^{hands-of} them that seek their ^{lives}: and their ^{carcases} ^{will-I} give to be ^{meat} for the ^{fowls-of} the ^{heaven}, and for the ^{beasts-of} the earth. ^{And} I ^{will-make} ^{this} ^{city} desolate, and a hissing; every ^{one} ^{that} ^{passeth} thereby shall be ^{astonished} and ^{hiss} because of all the ^{plagues} thereof. ^{And} I ^{will-cause-them-to-eat} ^{the} ^{flesh-of} their sons and ^{the} ^{flesh-of} their daughters, and they shall eat every ^{one} the ^{flesh-of} his friend in ^{the} siege and straitness, wherewith their enemies, and they that seek their ^{lives}, shall straiten them.

¹⁰ “Then ^{shalt-thou-break} the ^{bottle} in the ^{sight-of} the ^{men} ^{that} go with thee, ^{and} ^{shalt-say} unto them, Thus ^{saith} ^{the} LORD of ^{hosts}: Even so ^{will-I-break} ^{this} ^{people} and ^{this} ^{city}, ^{as} ^{one} ^{breaketh} a ^{potter’s} ^{vessel}, that cannot be made ^{whole} again: and they shall bury ^{them} in Tophet, till ^{there} be no place to bury. ^{Thus} ^{will-I-do} unto ^{this} ^{place}, ^{saith} ^{the} LORD, and to the inhabitants thereof, and ^{even} make ^{this} ^{city} as Tophet: ^{and} the ^{houses-of} Jerusalem, and the ^{houses-of} the ^{kings-of} Judah, ^{shall-be-defiled} as the ^{place-of} ^{Tophet}, because of all the houses upon whose roofs they ^{have} burned ^{incense} unto all the ^{host-of} ^{heaven}, and ^{have} ^{poured-out} drink offerings unto other gods.”

¹⁴ Then ^{came} Jeremiah from ^{Tophet}, whither ^{the} LORD had sent him to ^{prophecy}; and he ^{stood} in the ^{court-of} ^{the} LORD’s house; and ^{said} to all the people, ^{Thus} ^{saith} ^{the} LORD of ^{hosts}, the ^{God-of} **Israel**; Behold, I ^{will-bring} upon ^{this} ^{city} and upon all her towns ^{all} the evil that I ^{have} pronounced against it, because they ^{have} hardened their ^{necks}, that they might not hear My ^{words}.”

20 NOW ^{Pashur} the ^{son-of} Immer the priest, who was also chief governor in the ^{house-of} ^{the} LORD, ^{heard}

J. Jehovah.

e. elders.

p. or pottery.

c. consume,

sahraph.

a. ascending-

offerings.

h. heart.

t. Tophet, A

spitting, from

thuph, to spit

out with con-

tempt.

s. soul.

23. anahshim.

11C. according as.

p. Pashhur,
Most-noble.

B.C. about 605.	that ^J Jeremiah prophesied ^{these} things. ² Then Pashur ^{smote} Jeremiah the prophet, and ^{put} him in the stocks that ^{were} in the high gate of Benjamin, which ^{was} by the house of ^J the LORD.	
<p>j. יהוה</p> <p>f. קנור מסביב</p>	<p>³ And it ^{came} to pass on the morrow, that Pashur ^{brought} forth ^{Jeremiah} out of the stocks. Then ^{said} Jeremiah unto him, "^JThe LORD ^{hath} not called thy name ^{Pashur}, but ^{Ma-}gor-missabib. ⁴ For thus ^{saith} ^Jthe LORD, Behold, I ^{will} make thee a terror to thyself, and to all thy friends: and they ^{shall} fall by the sword of their enemies, and thine eyes ^{shall} behold it: and I will give ^{all} Judah into the hand of the king of Babylon, and he ^{shall} carry them captive into Babylon, and ^{shall} slay them with the sword. ⁵ Moreover I ^{will} deliver ^{all} the strength of ^{this} city, and ^{all} the labours thereof, and ^{all} the precious things thereof, and ^{all} the treasures of the kings of Judah will I give into the hand of their enemies, which ^{shall} spoil them, and ^{take} them, and ^{carry} them to Babylon. ⁶ And thou, Pashur, and all that dwell in thine house shall go into ^{captivity}: and thou shalt come to Babylon, and there thou shalt die, and shalt be buried there, thou, and all thy friends, to whom thou hast prophesied lies."</p>	<p>j. Jehovah.</p> <p>p. Pashur, Most noble.</p> <p>f. i.e. Fear round about.</p>
<p>p. פתיתיני</p>	<p>⁷ O ^JLORD, Thou ^{hast} deceived me, and I ^{was} deceived: Thou ^{art} stronger than I, and ^{hast} prevailed: I ^{am} in derision daily, every one ^{mocketh} me.</p> <p>⁸ For since I ^{spake}, I ^{cried} out, I ^{cried} "Violence and spoil;"</p> <p>Because the word of ^Jthe LORD was made a reproach unto me, and a derision, daily.</p> <p>⁹ Then I ^{said}, "I will not make mention of Him, nor speak any more in His name."</p> <p>But ^{His word} was in mine heart as a burning fire shut up in my bones,</p> <p>And I ^{was} weary with forbearing, and I ^{could} not stay.</p>	<p>p. persuaded, Heb. pah-thah.</p>
<p>m. קנור מסביב</p> <p>f. כל אנשי שלמי</p>	<p>¹⁰ For I heard the defaming of many, ^{fear} on every side.</p> <p>"Report," say they, "and we ^{will} report it."</p> <p>All my ^{familiars} watched for my halting, Saying, "Peradventure he will be enticed, And we ^{shall} prevail against him, and we ^{shall} take our revenge on him."</p> <p>¹¹ But ^Jthe LORD is with me as a mighty terrible one: Therefore my persecutors shall stumble, and they shall not prevail:</p> <p>They ^{shall} be greatly ashamed; for they ^{shall} not prosper: Their everlasting confusion shall never be forgotten.</p> <p>¹² But, O ^JLORD of hosts, ^{that} triest the righteous, And ^{seest} the reins and the heart, Let me see Thy vengeance on them:</p> <p>For unto Thee have I opened my cause.</p> <p>¹³ Sing unto ^Jthe LORD, praise ye ^Jthe LORD:</p> <p>For He ^{hath} delivered the soul of the poor from the hand of evildoers.</p>	<p>m. mahgor missabib.</p> <p>f. friends, lit. every man of my peace.</p>
<p>i. האיש</p> <p>m. בן זכר</p>	<p>¹⁴ Cursed be the day wherein I was born:</p> <p>Let not the day wherein my mother bare me be blessed.</p> <p>¹⁵ Cursed be the man who brought tidings to my father, saying, "A man child ^{is} born unto thee;" making him very glad.</p> <p>¹⁶ And let ^{that} man be as the cities which ^Jthe LORD overthrew, and repented not:</p> <p>And let him hear the cry in the morning, and the shouting at noontide;</p>	<p>i. ish.</p> <p>m. male son.</p>

B.C. about 605.

17 Because he slew me not from *the* womb;
Or that my mother *might-*'have-been* my grave,
And her womb *to be* always great *with me*.
18 Wherefore came I forth out of *the* womb to see labour
and sorrow,
That my days *should-be-consumed with shame?

about 589.

ז. סאת יהיה

ז. זפניה

21 THE word which came unto Jeremiah from *J^cthe* LORD, when *king Zedekiah sent unto him *Pashur the-son-of Melchiah, and *Zephaniah the-son-of Maaseiah the priest, *say-
ing, ² "Inquire, I pray thee, of *the J^cthe* LORD for us; for **Nebu-
chadrezzar** king-of Babylon *maketh-war against us; if-so-be
that *J^cthe* LORD will deal with us according-to all His wondrous-
works, that he *may-go-up from us."

J. eth Jehovah.

z. Tsépbanyah,
Hid. of Jeho-
vah.

א. זאת יהיה

³ Then *said Jeremiah unto them, "Thus shall ye say to Zede-
kiah: * Thus *saith *J^cthe* LORD *God-of Israel; Behold, I *will-
turn-back *the* weapons-of *war that *are* in your hands, where-
with ye *fight against *the* king-of Babylon, and *against* *the*
Chaldeans, *which besiege you without the walls, and I *will-
assemble them into the midst-of *this *city. ⁵ And I Myself
*will fight against you with an outstretched hand and with a
strong arm, even in anger, and in fury, and in great wrath.
⁶ And I *will smite *the* inhabitants-of *this *city, both *a man
and *beast: they shall die of a great pestilence.

a. ahdahm.

s. נפש

⁷ And afterward, *saith *J^cthe* LORD, I will deliver *Zedekiah
king-of Judah, and his *servants, and *the* people, and *such-
as-are *left in *this *city from the pestilence, from the sword,
and from the famine, into the hand-of Nebuchadrezzar king-of
Babylon, and into the hand-of their enemies, and into the hand-
of *those* that seek their *life: and he shall smite them with
the edge-of *the* sword; he shall not spare them, neither *have-
pity, nor *have-mercy.

s. soul.

about 600.

⁸ And unto *this *people thou shalt say, Thus *saith *J^cthe*
LORD; Behold, I *set before you *the* way-of *life, and *the*
way-of *death. ⁹ *He that abideth in *this *city shall die by
the sword, and by the famine, and by the pestilence: but *he
that goeth-out, and *falleth to the Chaldeans *that besiege you,
he shall live, and his *life shall be unto him for a prey. ¹⁰ For
I have set My face against *this *city for evil, and not for good,
*saith *J^cthe* LORD: it shall be given into the hand-of the king-of
Babylon, and he shall burn it with *fire.

¹¹ And touching the house-of the king-of Judah, say, *Hear
ye the word-of *J^cthe* LORD; ¹² O house-of David, thus *saith *J^cthe*
LORD; *Execute judgment in the morning, and *deliver him that
is spoiled out-of the hand-of the oppressor, lest My fury *go-out
like *fire, and *burn that none can quench it, because of the evil-
of your doings.

¹³ Behold, I am against thee, O inhabitant-of the valley,
and rock-of the plain, *saith *J^cthe* LORD; *which say, 'Who shall
come-down against us? or who shall enter into our habitations?'
¹⁴ But I *will punish you according-to the fruit-of your doings,
*saith *J^cthe* LORD: and I *will kindle a fire in the forest thereof,
and it shall devour all things round-about it."

ז. יהיה

22 THUS *saith *J^cthe* LORD; "Go-down to the house-of
the king-of Judah, and *speak there *this *word, ² and
*say, *Hear the word-of *J^cthe* LORD, O king-of Judah, *that

J. Jehovah.

b.c. about 609.	sittest upon the throne of David, thou, and thy servants, and thy people ¹ that enter in by ² these ³ gates: ³ thus ⁴ saith ⁵ the LORD; ⁶ Execute ye judgment and righteousness, and ⁷ deliver the ⁸ spoiled out of the hand of the oppressor: and do no wrong, ⁹ do no violence to the ¹⁰ stranger, the ¹¹ fatherless, nor the ¹² widow, neither ¹³ shed innocent blood in ¹⁴ this ¹⁵ place. ¹⁶ For if ye do ¹⁷ this ¹⁸ thing indeed, then ¹⁹ shall there enter in by the gates of ²⁰ this ²¹ house kings sitting ²² upon the throne of David, riding in ²³ chariots and on ²⁴ horses, ²⁵ ye, and his servants, and his people. ²⁶ But if ye ²⁷ will not hear ²⁸ these ²⁹ words, I ³⁰ swear by Myself, ³¹ saith ³² the LORD, that ³³ this ³⁴ house shall become a desolation."	f. for David upon his throne.
f. יְשֻׁבִים לְדָוִד עַל-בִּסְמָן		
s. וְקִדְשָׁתִי	⁶ For thus ⁷ saith ⁸ the LORD unto the king's house of Judah: ⁹ "Thou art Gilead unto Me, and the head of ¹⁰ Lebanon: yet surely I will make thee a wilderness, and cities which are not inhabited. ¹¹ And I will ¹² prepare destroyers against thee, every one with his weapons: and they shall cut down thy choice cedars, and ¹³ cast them into the fire. ¹⁴ And many nations shall pass by ¹⁵ this ¹⁶ city, and they shall say ¹⁷ every man to his neighbour, ¹⁸ 'Wherefore ¹⁹ hath ²⁰ the LORD done thus unto ²¹ this ²² great ²³ city?' ²⁴ Then they shall answer, ²⁵ 'Because they ²⁶ have forsaken ²⁷ the covenant of ²⁸ the LORD their ²⁹ God, and ³⁰ worshipped other gods, and ³¹ served them.'"	s. set apart.
i. אִישׁ		i. ish.
j.g. יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם		j.g. Jehovah their Elohim.
11. 2 Kings 23. 30. 1 Chr. 3. 15.	¹⁰ Weep ye not for the ¹¹ dead, neither ¹² bemoan him: but ¹³ weep sore for ¹⁴ him that goeth away: for he shall return no more, nor ¹⁵ see his native ¹⁶ country. ¹⁷ For thus ¹⁸ saith ¹⁹ the LORD touching ²⁰ Shallum the son of Josiah king of Judah, ²¹ which reigned instead of Josiah his father, which went forth out of ²² this ²³ place; ²⁴ "He shall not return thither any more: ²⁵ but he shall die in the place whither they have led him captive, and shall see ²⁶ this ²⁷ land no more."	i. i.e. Jehoia-kim. i. i.e. Jehoahaz.
u. וְעֲלִיתִיו בְּלֹא כֶסֶף	¹³ Woe unto him that buildeth his house by unrighteousness, And his ¹⁴ chambers by ¹⁵ wrong; ¹⁶ That ¹⁷ useth his neighbour's service without wages, And ¹⁸ giveth him not for his work;	u. upper chambers. in. injustice.
a. כְּדֹנְיָם	¹⁴ ¹⁵ That saith, ¹⁶ "I will build me a wide house and ¹⁷ large ¹⁸ chambers,"	a. airy.
p. וְסָפֵן	And ¹⁹ cutteth him out windows;	p. or panelled.
v. כְּתִמְרָה	And it is ²⁰ paneled with ²¹ cedar, and painted with ²² vermilion. ²³ Shalt thou reign, because thou ²⁴ closest ²⁵ thyself in ²⁶ cedar? ²⁷ Did not thy father eat and ²⁸ drink, and ²⁹ do judgment and ³⁰ justice,	v. or viest with the.
r. וְצִדְקָה	And then ³¹ it was well with him?	r. righteousness.
l. עָנִי	³² He judged the cause of the ³³ poor and ³⁴ needy; ³⁵ Then ³⁶ it was well with him: ³⁷ Was not this to know ³⁸ the LORD? ³⁹ saith ⁴⁰ the LORD.	l. lowly.
d. בְּצִדְקָה	⁴¹ But thine eyes and thine heart are not but for thy ⁴² covetousness, And for to shed innocent blood, And for ⁴³ oppression, and for ⁴⁴ violence, to do ⁴⁵ it.	d. dishonest gain.
18. Ch. 16. 4, 6. See 1 Kin. 13. 30. Fulfilled 599.	¹⁸ Therefore thus ¹⁹ saith ²⁰ the LORD concerning Jehoia-kim the son of Josiah king of Judah; ²¹ "They shall not lament for him, ²² saying, ²³ 'Ah my brother!' or, ²⁴ 'Ah sister!' ²⁵ They shall not lament for him, ²⁶ saying, ²⁷ 'Ah -lord!' or, ²⁸ 'Ah his glory!' ²⁹ He shall be buried with the burial of an ass, Drawn and ³⁰ cast forth beyond the gates of Jerusalem.	
19. 2 Chr. 36. 6. Ch. 36. 80, 31.		
599.	²⁰ ²¹ Go up to ²² Lebanon, and ²³ cry;	

B.C. about 609.		And ¹ lift up thy voice in Bashan,	
h. מַעְבְּרִים		And ² cry from <i>the</i> ³ passages :	h. or Habarim.
		For all thy lovers ⁴ are destroyed.	
	21	I spake unto thee in thy ⁵ prosperity ;	
		<i>But</i> thou saidst, "I will not hear."	
he. שָׁמַעְתָּ		This <i>hath been</i> thy manner from thy youth,	he. hearken-
	22	That thou ⁶ obeyedst not My voice.	edst.
		<i>The</i> wind shall eat up all thy pastors,	
		And thy lovers shall go into ⁷ captivity :	
		Surely then shalt thou be ashamed and ⁸ confounded for all	
		thy wickedness.	
	23	O inhabitant of ⁹ Lebanon, that makest thy nest in the	
g. גִּבְעָה		cedars,	g. or greatly to
		How ¹⁰ gracious shalt thou be when pangs come upon thee,	be pitied.
		<i>The</i> pain as of a ¹¹ woman in travail !	
	24	As I live, ¹² saith ¹³ the LORD,	
c. כְּנִיחוּ		Though ¹⁴ Coniah the son of Jehoiakim king of Judah ¹⁵ were	c. Conyahu,
		<i>the</i> signet upon My right hand,	Established
		Yet would I pluck thee thence ;	of Jehovah.
	25	And I ¹⁶ will give thee into the hand of them that seek thy	
s. נַפְשִׁיךָ		¹⁷ life,	s. soul.
		And into the hand of <i>them</i> whose face thou fearest,	
		Even into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon,	
		And into the hand of the Chaldeans.	
	26	And I ¹⁸ will cast <i>them</i> out, and thy mother that bare thee,	
		Into another country, where ye were not born ;	
		And there shall ye die.	
	27	But to the land whereunto <i>they</i> desire to return,	
		Thither shall they not return.	
i. אִישׁ	28	Is ¹⁹ this ²⁰ man ²¹ Coniah a despised broken ²² idol ?	i. ish.
e. הַעֲצֵב		Is <i>he</i> a vessel wherein <i>is</i> no pleasure ?	e. earthen-
		Wherefore ²³ are they cast out, <i>he</i> and his seed,	vessel.
		And ²⁴ are cast into a ²⁵ land which they know not ?	
	29	O earth, earth, earth, ²⁶ hear the word of ²⁷ the LORD.	
	30	Thus ²⁸ saith ²⁹ the LORD,	
st. נָכַר		³⁰ Write ye ³¹ this ³² man childless ,	st. strong-man,
		A ³³ man <i>that</i> shall not prosper in his days :	geber.
		For no ³⁴ man of his seed shall prosper,	
		Sitting upon the throne of David,	
		And ruling any more in Judah.	
1-6. Eze. xxxiv.	23	WOE be unto <i>the</i> pastors ¹ that destroy and ² scatter	
j. יְהוָה		³ the sheep of My pasture !	j. Jehovah.
		⁴ Saith ⁵ the LORD.	
	2	Therefore thus ⁶ saith ⁷ the LORD ⁸ God of Israël against the	
		⁹ pastors ¹⁰ that feed My ¹¹ people :	
		<i>He</i> ¹² have scattered My ¹³ flock, and ¹⁴ driven them away,	
		And ¹⁵ have not visited <i>them</i> :	
		Behold, I ¹⁶ will ¹⁷ visit upon you ¹⁸ the evil of your doings, ¹⁹ saith	
		²⁰ the LORD.	
3. Deut. 30. 3-5.	3	And I will gather ²¹ the remnant of My flock out of all	
Ezek. 11. 17 ;		²² countries whither I ²³ have driven <i>them</i> ,	
34. 12, 13.		And ²⁴ will bring <i>them</i> again to their folds ;	
		And they ²⁵ shall be fruitful and ²⁶ increase.	
	4	And I ²⁷ will set up shepherds over them which ²⁸ shall feed	
		<i>them</i> :	
		And they shall fear no more, nor be dismayed,	
		Neither shall they be lacking, ²⁹ saith ³⁰ the LORD.	

<p>B.C. 599. 5, 6. See Ch. 33. 14-16. 5. Isa. 53. 2. Rev. 22. 16. 6. Rom. 11. 26, 27. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ</p>	<p>5 Behold, <i>the</i> days come, 'saith <i>J</i>the LORD, That I 'will-raise unto David a righteous Branch, And a King 'shall-reign and 'prosper, And 'shall-execute judgment and justice in the earth. In His days Judah shall-be-saved, And Israēl shall-dwell safely: And this <i>is</i> His name whereby He shall-be-called, "<i>J</i>The LORD our righteousness."</p>	<p>J. Jehovah Tsidkeenu.</p>
<p>8. Ch. 16. 14, 15.</p>	<p>7 Therefore, behold, <i>the</i> days come, 'saith <i>J</i>the LORD, That they shall no more say, "<i>J</i>The LORD liveth, which brought-up 'the-'children-of Israēl out-of the-land-of Egypt;" 8 But, "<i>J</i>The LORD liveth, which brought-up and which led 'the-seed-of the-house-of Israēl out-of <i>the</i> north country; And from all 'countries whither I had-driven them; And they 'shall-dwell in their-own land."</p>	<p>s. sons.</p>
<p>i. כָּאִישׁ st. יֶבֶן f. יָיִן p. נָחַל</p>	<p>9 Mine heart within me 'is-broken because of the pro- phets; All my bones 'shake; I 'am like a drunken 'man, And like a 'man whom 'wine 'hath-overcome, Because of <i>J</i>the LORD, And because of the-words-of His holiness. 10 For the land 'is-full-of adulterers; For because of swearing the land 'mourneth; The-pleasant-'places-of <i>the</i> wilderness 'are-dried-up, And their course 'is evil, and their force <i>is</i> not right, 11 For both prophet and priest 'are-profane; Yea, in My house <i>have</i> I found their wickedness, 'saith <i>J</i>the LORD. 12 Wherefore their way shall-be unto them as 'slippery <i>ways</i> in the darkness: They shall-be-driven-on, and 'fall therein: For I will-bring evil upon them, <i>Even</i> the-year-of their visitation, 'saith <i>J</i>the LORD. 13 And I 'have-seen folly in the-prophets-of Samaria; They prophesied in 'Baal, and 'caused My 'people 'Israēl to -err. 14 I 'have-seen also in the-prophets-of Jerusalem a horri- ble-thing: They 'commit-adultery, and 'walk in 'lies: They 'strengthen also the-hands-of evildoers, That none 'doth-return from his wickedness: They 'are all-of-them unto Me as Sodom, And the-inhabitants thereof as Gomorrah. 15 Therefore thus 'saith <i>J</i>the LORD of-hosts concerning the prophets; Behold, I <i>will</i> 'feed thm with wormwood, And 'make-them-drink the-water-of gall: For from 'the-prophets-of Jerusalem 'is profaneness gone- forth into all the land. 16 Thus 'saith <i>J</i>the LORD of-hosts, 'Hearken not unto the-words-of the prophets "that pro- phesy unto you: They make you vain: They 'speak a vision-of their-own heart,</p>	<p>i. ish. st. strong-man, geber. f. fermented- wine, yayin. p. or pastures.</p>

B.C. 599.		And not out of the mouth of ^J the LORD.	
	17	"They say ^o still unto them that despise Me, " ^J The LORD hath said, Ye shall have peace;" And they say unto every one that walketh after the- "imagination of his own heart, "No evil shall come upon you."	s. stubbornness.
18. Isa. 40. 18. 1 Cor. 2. 16. ס. כסור יהנה	18	For who hath stood in the ^o counsel of ^J the LORD, And hath perceived and heard His word? Who hath marked His word, and heard it?	so. secret coun- sel, Heb. sōd.
	19	Behold, a whirlwind of ^J the LORD is gone forth in fury, Even a grievous whirlwind: It shall fall grievously upon the head of the ^l wicked. The anger of ^J the LORD shall not return, Until He have executed, and till He have performed the- thoughts of His heart:	l. lawless.
1. רשעים	20	In the latter days ye shall consider it perfectly. I have not sent these prophets, yet they ran: I have not spoken to them, yet they prophesied.	
	22	But if they had stood in My ^o counsel, And had caused My people to hear My words, Then they should have turned them from their evil way, And from the evil of their doings.	
	23	Am I a God at hand, saith ^J the LORD. And not a God afar off?	
24. Gen. 16. 13. Job 22. 13, 14. Ps. 10. 11. Prov. 15. 3.	24	Can any hide himself in secret places that I shall not see him? saith ^J the LORD. Do not I fill ^o heaven and earth? saith ^J the LORD.	
	25	I have heard what the prophets said, "That prophesy lies in My name, Saying, "I have dreamed, I have dreamed." How long shall this be in the heart of the prophets that- prophesy lies?	
	26	Yea, they are prophets of the deceit of their own heart; Which think to cause My people to forget My name By their dreams which they tell every man to his neigh- bour,	i. ish.
a. כנשך	26	As their fathers have forgotten My name for Baal. The prophet that hath a dream, let him tell a dream; And he that hath My word, let him speak My word faith- fully.	a. According as.
28. Prov. 14. 5. Luke 12. 42. 1 Cor. 4. 2. 1 Tim. 1. 12.	28	What is the chaff to the wheat? saith ^J the LORD. Is not My word like as a fire? saith ^J the LORD; And like a hammer that breaketh the rock in pieces?	s. straw.
s. ליתכן	29	Therefore, behold, I am against the prophets, saith ^J the LORD, That steal My words every one from his neighbour. Behold, I am against the prophets, saith ^J the LORD, That use their tongues, and say, "He saith."	
30. Ezek. 13. 8, 9.	30	Behold, I am against them that prophesy false dreams, saith ^J the LORD, And do tell them, And cause My people to err by their lies, and by their lightness; Yet I sent them not, nor commanded them: Therefore they shall not profit this people at all, saith ^J the LORD.	
	31	And when this people, or the prophet, or a priest, shall ask thee, saying, "What is the burden of ^J the LORD?"	
	32		

B.C. 599.

Thou shalt then say unto them, "What burden?
 I will even forsake you, saith ^Jthe LORD.
 34 And as for the prophet, and the priest, and the people, that
 shall say,
 'The burden of ^Jthe LORD,'
 I will even punish that man and his house.
 35 Thus shall ye say every one to his neighbour,
 And every one to his brother,
 'What hath ^Jthe LORD answered?'
 And, 'What hath ^Jthe LORD spoken?'
 36 And the burden of ^Jthe LORD shall ye mention no more:
 For every man's word shall be his burden;
 For ye have perverted the words of the ^lliving God,
 Of ^Jthe LORD of hosts our God.
 37 Thus shalt thou say to the prophet,
 'What hath ^Jthe LORD answered thee?'
 And 'What hath ^Jthe LORD spoken?'
 38 But since ye say, 'The burden of ^Jthe LORD;
 Therefore thus saith ^Jthe LORD;
 Because ye say this word, 'The burden of ^Jthe LORD,'
 And I have sent unto you, saying, Ye shall not say, 'The
 burden of ^Jthe LORD;
 39 Therefore, behold, I, even I, will utterly forget you,
 And I will forsake you,
 And the city that I gave you and your fathers,
 And cast you out of My presence:
 40 And I will bring an everlasting reproach upon you,
 And a perpetual shame, which shall not be forgotten."

i. ish.

l. living God,
both plural,
Heb. Elohim,
khayyim.

about 598.

24 ^JTHE LORD shewed me, and, behold, two baskets of
 J. יהנה figs were set before the temple of ^Jthe LORD, after that
 Nebuchadrezzar king of Babylon had carried away captive
 Jeconiah the son of Jehoiakim king of Judah, and the princes
 a. יהרש of Judah, with the carpenters and smiths, from Jerusalem, a. artificers.
 and had brought them to Babylon. ³One basket had very
 good figs, even like the figs that are first-ripe: and the other
 b. רעות basket had very naughty figs, which could not be eaten, they b. bad.
 were so bad.
⁴Then said ^Jthe LORD unto me, "What seest thou, Jeremiah?"
 And I said, "Figs; the good figs, very good; and the evil,
 very evil, that cannot be eaten, they are so evil."
⁵Again the word of ^Jthe LORD came unto me, saying,
⁶Thus saith ^Jthe LORD, the God of Israel; Like these good
 figs, so will I acknowledge them that are carried away
 captive of Judah, whom I have sent out of this place into
 6. Deut. 11. 12. the land of the Chaldeans for their good. ⁷For I will set
 2 Chr. 16. 9. Mine eyes upon them for good, and I will bring them again
 7. Heb. 8. 10. to this land: and I will build them, and not pull them down;
 and I will plant them, and not pluck them up. ⁸And I will
 give them a heart to know Me, that I am ^Jthe LORD: and they
 shall be My people, and I will be their God; for they shall
 return unto Me with their whole heart.
⁹And as the evil figs, which cannot be eaten, they are
 so evil; surely thus saith ^Jthe LORD, So will I give Zedekiah
 the king of Judah, and his princes, and the residue of Jeru-
 salem that remain in this land, and them that dwell in the
 land of Egypt: ¹⁰and I will deliver them to be removed into all
 the kingdoms of the earth for their hurt, to be a reproach and a

B.C. about 598.

g. הָאָרֶץ
 proverb, a taunt and a curse, in all *places whither I shall drive them. ¹⁰ And I *will send *the sword, *the famine, and *the pestilence, among them, till they *be consumed from off the *land that I gave unto them and to their fathers. g. ground.

607
 606.
 1. Ch. 36. 1.

3. From 629 till
 606.

יְהוָה

4. 2 Chr. 36. 15
 Acts 7. 51, 52.

5. Isa. 55. 6, 7.

עַל-הָאָרֶץ

לְמִן-עוֹלָם

יְעִיד-עוֹלָם

25 THE word that came to Jeremiah concerning all the people of Judah in the fourth *year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, that was the first *year of Nebuchadrezzar king of Babylon; ² the which Jeremiah the prophet spake unto all the people of Judah, and to all the inhabitants of Jerusalem, *saying,

³ "From the thirteenth year of Josiah the son of Amon king of Judah, even unto *this *day, that is the three and twentieth year, the word of *the LORD *hath come unto me, and I *have spoken unto you, rising early and speaking; but ye *have not hearkened. ⁴ And *the LORD hath sent unto you *all His servants the prophets, rising early and sending them; but ye *have not hearkened, nor inclined your *ear to hear. ⁵ *They said, 'Turn ye again now every one from his *evil way, and from the evil of your doings, and dwell in the *land that *the LORD hath given unto you and to your fathers *for ever and ever: ⁶ and *go not after other gods to serve them, and to worship them, and *provoke ~~me~~ not to anger with the works of your hands; and I will do you no hurt.' ⁷ Yet ye *have not hearkened unto Me, *saith *the LORD; that ye might provoke Me to anger with the works of your hands to your own hurt.

⁸ Therefore thus *saith *the LORD of hosts; Because ye *have not heard My words, ⁹ behold, I will send and take *all the families of the north, *saith *the LORD, and Nebuchadrezzar the king of Babylon, My servant, and *will bring them against this land, and against the inhabitants thereof, and against all *these *nations round about, and *will utterly destroy them, and *make them an astonishment, and a hissing, and perpetual desolations. ¹⁰ Moreover I *will take from them the voice of mirth, and the voice of gladness, the voice of the bridegroom, and the voice of the bride, the sound of the millstones, and the light of the candle. ¹¹ And *this whole *land shall be a desolation, and an astonishment; and *these *nations shall serve the king of Babylon seventy years.

From about 606
 to about 538.
 2 Kin. 24. 1;
 Ezra 1. 1.

v. אָקָר

¹² And it shall come to pass, when seventy years are accomplished, that I will *punish the king of Babylon, and *that *nation, *saith *the LORD, for their *iniquity, and the land of the Chaldeans, and *will make it perpetual desolations. ¹³ And I *will bring upon *that *land *all My words which I *have pronounced against it, even *all *that is written in *this *book, which Jeremiah *hath prophesied against all the nations, ¹⁴ For many nations and great kings shall serve themselves of them also: and I *will recompense them according to their deeds, and according to the works of their own hands.

f. יַיִן

¹⁵ For thus *saith *the LORD *God of Israel unto me; 'Take the wine cup of *this *fury at My hand, and cause *all the nations, to whom I *send thee, to drink it. ¹⁶ And they shall drink, and be moved, and be mad, because of the sword that I will send among them.'

¹⁷ Then *took I the cup at *the LORD's hand, and *made *all the nations to drink, unto whom *the LORD had sent me: ¹⁸ to

J. Jehovah.

g. on the ground.
 f. from everlasting and to everlasting.

l. lamp.

v. visit upon.

J. g. Jehovah
 Elohim.
 f. fermented wine, yayin.

B.C. about 606.	<p>19 wit, "Jerusalem, and "the-cities of Judah, and "the-kings thereof, and "the-princes thereof, to make them a desolation, an astonishment, a hissing, and a curse; as it is "this "day; 19 "Pharaoh king-of Egypt, and his "servants, and his "princes, and "all his people; 20 and "all the mingled-people, and "all the-kings-of the-land-of "Uz, and "all the-kings-of the-land-of the Philistines, and "Ashkelon, and "Azzah, and "Ekron, and "the-remnant-of Ashdod, 21 "Edom, and "Moab, and "the-"children-of Ammon, 22 and "all the-kings-of Tyrus, and "all the-kings-of Zidon, and "the-kings-of the -isles which are beyond the sea, 23 "Dedan, and "Tema, and "Buz, and "all that are "in the utmost corners, 24 and "all the-kings-of Arabia, and "all the-kings-of the mingled-people "that dwell in the desert, 25 and "all the-kings-of Zimri, and "all the-kings-of Elam, and "all the-kings-of the Medes, 26 and "all the-kings-of the north, "far and "near, one with another, and all the kingdoms of the "world, which are upon the-face-of the "earth: and the-king-of Sheshach shall-drink after them.</p>	<p>g. Gaza. s. sons. h. have the corners of beard cut. e. earth, Heb. shrets. g. ground, adahmah. Article with construct.</p>
<p>g. עֲנֵה s. אֲנִי h. קְנִיאוֹתָ e. הָאָרֶץ g. הָאֲדָמָה</p>	<p>27 "Therefore thou "shalt-say unto them, Thus "saith "the LORD of-hosts, the-"God-of Israēl; "Drink ye, and "be-drunken, and "spue, and "fall, and "rise no more, because of the sword which I will "send among you." 28 And it "shall-be, if they "refuse to take the cup at thine hand to drink, then "shalt-thou-say unto them, Thus "saith "the LORD of-hosts; "Ye "shall-certainly "drink. 29 For, lo, I begin to bring-evil-on the city "which "is-called by My name, and should ye be-utterly unpunished? Ye shall not be-unpunished: for I will "call for a sword upon all the-inhabitants-of the earth, "saith "the LORD of-hosts."</p>	<p>u. upon which My name was called.</p>
30. Isa. 42. 13. Joel 3. 16.	<p>30 Therefore "prophecy thou against them "all "these "words, and "say unto them, "The LORD shall-roar from on-high, And "utter His voice from His holy habitation; He "shall-mightily "roar upon His habitation; He shall-give-a-shout, as they-that-tread the grapes, Against all the-inhabitants-of the earth. 31 A noise "shall-come even to the-ends-of the earth; For "the LORD hath a controversy with the nations, He will-plead with all flesh; He will-give them that are "wicked to the sword, "saith "the LORD.</p>	<p>l. lawless.</p>
<p>l. הַשָּׂדִים s. מִדְבָּרִי</p>	<p>32 Thus "saith "the LORD of-hosts, Behold, evil shall-go-forth from nation to nation, And a great whirlwind shall-be-raised-up from the-"coasts-of the earth. 33 And the-slain-of "the LORD "shall-be at "that "day from one end-of the earth Even unto the other end-of the earth: They shall not be-lamented, neither gathered, nor buried; They shall-be dung upon the ground, 34 "Howl, ye shepherds, and "cry; And "wallow-yourselves in the ashes, ye principal-of the flock: For the-days-of your slaughter and of your dispersions "are-accomplished; And ye "shall-fall like a pleasant vessel. 35 And the shepherds "shall-have no way to flee, Nor the-principal-of the flock to escape. 36 A voice-of the-cry-of the shepherds,</p>	<p>s. sides.</p>

b.c. about 606. f.	And a howling of the principal of the flock, <i>shall be heard</i> : For <i>the</i> LORD <i>hath</i> spoiled their <i>pasture</i> . And the peaceable <i>habitations</i> <i>are cut down</i> Because of the fierce anger of <i>the</i> LORD. He <i>hath</i> forsaken His covert, as the lion : For their land <i>is</i> desolate because of the fierceness of the oppressor, And because of His fierce anger."	f. or folds.
610-609. j. יהוה 2. Mat. 23. 20. Acts 20. 27.	<p>26 IN the beginning of the reign of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah came <i>this</i> <i>word</i> from <i>the</i> LORD, <i>saying</i>, "Thus <i>saith the</i> LORD; <i>Stand</i> in the court of <i>the</i> LORD's house, and <i>speak</i> unto all the cities of Judah, <i>which</i> come to worship in <i>the</i> LORD's house, <i>all</i> the words that I <i>command</i> thee to speak unto them; <i>diminish</i> not a word: <i>if</i> so be they will hearken, and <i>turn</i> every man from his <i>evil</i> way, that I <i>may</i> repent Me of the evil, which I <i>purpose</i> to do unto them because of the evil of their doings.</p> <p><i>And thou shalt say</i> unto them, Thus <i>saith the</i> LORD; If ye <i>will</i> not hearken to Me, to walk in My law, which I <i>have</i> set before you, <i>to</i> hearken to the words of My servants the prophets, whom I <i>sent</i> unto you, both rising up early, and sending <i>them</i>, but ye <i>have</i> not hearkened; <i>then</i> <i>will</i> I make <i>this</i> <i>house</i> like Shiloh, and <i>will</i> make <i>this</i> <i>city</i> a curse to all the nations of the earth."</p> <p><i>So</i> the priests and the prophets and all the people <i>heard</i> Jeremiah speaking <i>these</i> <i>words</i> in the house of <i>the</i> LORD.</p>	j. Jehovah. i. ish.
9. Ps. 78. 60.	<p><i>Now</i> it <i>came</i> to pass, when Jeremiah had made an end of speaking <i>all</i> that <i>the</i> LORD had commanded <i>him</i> to speak unto all the people, that the priests and the prophets and all the people <i>took</i> him, saying, "Thou <i>shalt</i> surely <i>die</i>. <i>Why</i> <i>hast</i> thou prophesied in the name of <i>the</i> LORD, saying, '<i>This</i> <i>house</i> shall be like Shiloh, and <i>this</i> <i>city</i> shall be desolate without an inhabitant?'" And all the people <i>were</i> gathered against Jeremiah in the house of <i>the</i> LORD.</p>	
i. אִישׁ ac. אִישׁ	<p><i>When</i> the princes of Judah <i>heard</i> <i>these</i> <i>things</i>, then they <i>came</i> up from the king's house unto the house of <i>the</i> LORD, and <i>sat</i> down in the entry of the new gate of <i>the</i> LORD's house.</p> <p>Then <i>spake</i> the priests and the prophets unto the princes and to all the people, saying, "This <i>man</i> <i>is</i> worthy to die; for he <i>hath</i> prophesied against <i>this</i> <i>city</i>, <i>as</i> ye <i>have</i> heard with your ears."</p>	i. ish. ac. according as.
13. Ch. 7. 8. h. אִשְׁקֶנֶה	<p>Then <i>spake</i> Jeremiah unto all the princes and to all the people, saying, "<i>The</i> LORD sent me to prophesy against <i>this</i> <i>house</i> and against <i>this</i> <i>city</i> <i>all</i> the words that ye <i>have</i> heard.</p> <p>Therefore now <i>amend</i> your ways and your doings, and <i>obey</i> the voice of <i>the</i> LORD your <i>God</i>; and <i>the</i> LORD <i>will</i> repent Him of the evil that He <i>hath</i> pronounced against you. <i>As</i> for me, behold, I <i>am</i> in your hand: <i>do</i> with me as seemeth <i>good</i> and <i>meet</i> unto you. <i>But</i> <i>know</i> ye <i>for</i> certain, that if ye put me to death, ye <i>shall</i> surely <i>bring</i> innocent blood upon yourselves, and upon <i>this</i> <i>city</i>, and upon the inhabitants thereof: for of a truth <i>the</i> LORD <i>hath</i> sent me unto you to speak <i>all</i> <i>these</i> <i>words</i> in your ears."</p>	j. Jehovah. h. hear.
j.g. יהוה אֱלֹהֵינוּ	<p>Then <i>said</i> the princes and all the people unto the priests and to the prophets; "This <i>man</i> <i>is</i> not worthy to die: for he <i>hath</i> spoken to us in the name of <i>the</i> LORD our <i>God</i>."</p>	j.g. Jehovah our Elohim. 969

B.C. about 609.
17. See Acts 5.
34.
18. Mic. 1. 1.
|| Mic. 3. 12.

¹⁷ Then ^{*}rose up certain of the elders of the land, and ^{*}spake to all the assembly of the people, saying, ¹⁸ "Micah the Morasthite prophesied in the days of Hezekiah king of Judah, and ^{*}spake to all the people of Judah, saying,
'Thus ^{*}saith ^Jthe LORD of hosts;
Zion shall be ploughed like a field,
And Jerusalem shall become heaps,
And the mountain of the house as the high places of a forest.'

י. אֶת־יְהוָה
א. אֶת־פָּנָיו

¹⁹ Did Hezekiah king of Judah and all Judah put him at all to death? did he not fear ^Jthe LORD, and ^{*}besought ^Jthe LORD, and ^Jthe LORD ^{*}repented Him of the evil which He had pronounced against them? Thus ^{*}might we procure great evil against our souls.

י. eth Jehovah
(objective).
א. the face of.

א. אֲנָשִׁים

²⁰ And there was also a man that prophesied in the name of ^Jthe LORD, Urijah the son of Shemaiah of Kirjath-jearim, who ^{*}prophesied against ^{*}this city and against ^{*}this land according to all the words of Jeremiah: ²¹ and when Jehoiakim the king, with all his mighty men, and all the princes, ^{*}heard his words, the king ^{*}sought to put him to death: but when Urijah ^{*}heard it, he ^{*}was afraid, and ^{*}fled, and ^{*}went into Egypt; ²² and Jehoiakim the king ^{*}sent men into Egypt, ^{namely}, Elnathan the son of Achbor, and certain men with him into Egypt. ²³ And they ^{*}fetcheth forth Urijah out of Egypt, and ^{*}brought him unto Jehoiakim the king; who ^{*}slew him with the sword, and ^{*}cast his dead body into the graves of the common people."

א. anahshim.

²⁴ Nevertheless the hand of Ahikam the son of Shaphan was with Jeremiah, that they should not give him into the hand of the people to put him to death.

about 598.

י. כֹּחַ יְהוָה

27 IN the beginning of the reign of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah came ^{*}this word unto Jeremiah from ^Jthe LORD, ^{*}saying, ² "Thus ^{*}saith ^Jthe LORD to me; ^{*}Make thee bonds and yokes, and ^{*}put them upon thy neck, ³ and ^{*}send them to the king of Edom, and to the king of Moab, and to the king of the Ammonites, and to the king of Tyrus, and to the king of Zidon, by the hand of the messengers ⁴ which come to Jerusalem unto Zedekiah king of Judah; ⁵ and ^{*}command them to say unto their masters, Thus ^{*}saith ^Jthe LORD of hosts, the God of Israel; Thus shall ye say unto your masters;
⁶ I have made the earth, the man and the beast that are upon the ground, by My ^{*}great power and by My ^{*}outstretched arm, and ^{*}have given it unto whom it seemed meet unto Me. ⁶ And now have I given all ^{*}these lands into the hand of Nebuchadnezzar the king of Babylon, My servant; and the beasts of the field ^{*}have I given him also to serve him. ⁷ And all ^{*}nations shall serve him, and his son, and his son's son, until the very time of his land come: and then many nations and great kings shall serve themselves of him.

י. Jehovah.

א. אֶת־הָאָדָם
א. אֶת־הָאָרֶץ

⁸ And it shall come to pass, that the nation and kingdom which will not serve the same Nebuchadnezzar the king of Babylon, and that will not put their neck under the yoke of the king of Babylon, that nation will I punish, ^{*}saith ^Jthe LORD, with the sword, and with the famine, and with the pestilence, until I have consumed them by his hand.

א. abdahm.
א. earth.

י. עֲנִיָּקִים
970

⁹ Therefore ^{*}hearken not ye to your prophets, nor to your diviners, nor to your dreamers, nor to your ^{*}enchanters, nor to

א. observers of
the clouds.

B.C. about 598.

your sorcerers, ¹⁰ which speak unto you, saying, 'Ye shall not serve the king of Babylon: ' ¹⁰ for they prophesy a lie unto you, to remove you far from your land; and that I should drive you out, and ye should perish. ¹¹ But the nations that bring their neck under the yoke of the king of Babylon, and serve him, those will I let remain still in their own land, saith ^J the LORD; and they shall till it, and dwell therein."

ac.

פָּאָר

14. Ch. 14. 14.

¹² I spake also to Zedekiah king of Judah according to all these words, saying, "Bring your necks under the yoke of the king of Babylon, and serve him and his people, and live. ¹³ Why will ye die, thou and thy people, by the sword, by the famine, and by the pestilence, as ^J the LORD hath spoken against the nation that will not serve the king of Babylon? ¹⁴ Therefore hearken not unto the words of the prophets that speak unto you, saying, 'Ye shall not serve the king of Babylon: ' for they prophesy a lie unto you. ¹⁵ For I have not sent them, saith ^J the LORD, yet they prophesy a lie in My name; that I might drive you out, and that ye might perish, ¹⁶ and the prophets that prophesy unto you."

ac. according as
Jehovah.

¹⁶ Also I spake to the priests and to all this people, saying, "Thus saith ^J the LORD; Harken not to the words of your prophets that prophesy unto you, saying, 'Behold, the vessels of ^J the LORD's house shall now shortly be brought again from Babylon: ' for they prophesy a lie unto you. ¹⁷ Harken not unto them; serve the king of Babylon, and live: wherefore should this city be laid waste? ¹⁸ But if they be prophets, and if the word of ^J the LORD be with them, let them now make intercession to ^J the LORD of hosts, that the vessels which are left in the house of ^J the LORD, and in the house of the king of Judah, and at Jerusalem, go not to Babylon.

¹⁹ "For thus saith ^J the LORD of hosts concerning the pillars, and concerning the sea, and concerning the bases, and concerning the residue of the vessels that remain in this city, ²⁰ which Nebuchadnezzar king of Babylon took not, when he carried away captive Jeconiah the son of Jehoiakim king of Judah from Jerusalem to Babylon, and all the nobles of Judah and Jerusalem; ²¹ yea, thus saith ^J the LORD of hosts, the God of Israel, concerning the vessels that remain in the house of ^J the LORD, and in the house of the king of Judah and of Jerusalem; ²² they shall be carried to Babylon, and there shall they be until the day that I visit them, saith ^J the LORD; then will I bring them up, and restore them to this place."

about 596.

kh.

חֲנַנְיָהּ

h.

עֲזַרְיָהּ

j.

יְהוֹנָדָּב

y. יָמֵי יְהוֹנָדָּב

28 AND it came to pass the same year, in the beginning of the reign of Zedekiah king of Judah, in the fourth year, and in the fifth month, that ^{kh} Hananiah the son of ^h Azur the prophet, which was of Gibeon, spake unto me in the house of ^J the LORD, in the presence of the priests and of all the people, saying, ² "Thus speaketh ^J the LORD of hosts, the God of Israel, saying, I have broken the yoke of the king of Babylon. ³ Within two full years will I bring again into this place all the vessels of ^J the LORD's house, that Nebuchadnezzar king of Babylon took away from this place, and carried them to Babylon: ⁴ and I will bring again to this place Jeconiah the son of Jehoiakim king of Judah, with all the captives of Judah, that went into Babylon, saith ^J the LORD: for I will break the yoke of the king of Babylon."

⁵ Then the prophet Jeremiah said unto the prophet Hanan-

kh. Khānanyah,
Graciously-
given of Je-
hovah.
h. Hazzur,
Helper.
j. Jehovah.

y. years of days.

B.C. about 596.	<p>iah in the-presence-of the priests, and in the-presence-of all the people ⁴that stood in the-house-of ^Jthe LORD, ⁶ even the prophet Jeremiah ⁵said, "Amen: ^Jthe LORD 'do so: ^Jthe LORD 'perform thy words which thou 'hast-prophe-sied, to bring-again the-ves-sels-of ^Jthe LORD's house, and all ⁴that is-carried-away-captive, from Babylon into ⁴this ⁴place. ⁷ Nevertheless ⁴hear thou now ⁴this ⁴word that I ⁴speak in thine ears, and in the-ears-of all the people; ⁸ The prophets that ⁴have-been before me and before thee of old ⁴prophesied both against many countries, and against great kingdoms, of war, and of evil, and of pestilence. ⁹ The prophet which ⁴prophesieth of peace, when the-word-of the prophet ⁴shall-come-to-pass, ^{then} shall the prophet be-known, that ^Jthe LORD hath truly sent him."</p>	J. Jehovah.
10. Ch. 27.	<p>¹⁰ Then Hananiah the prophet ⁴took ⁴the yoke from off the prophet Jeremiah's neck, and ⁴brake it. ¹¹ And Hananiah ⁴spake in the-presence-of all the people, saying, "Thus ⁴saith ^Jthe LORD; Even so will I break ⁴the-yoke-of Nebuchadnezzar king-of Babylon from the-neck-of all ⁴nations within the-space-of two ⁴full years."</p>	
<p>i. יְהוֹנָדָה 14. Ch. 27. 6.</p>	<p>And the prophet Jeremiah ⁴went his way. ¹² Then the-word-of ^Jthe LORD ⁴came unto Jeremiah the prophet, after that Hananiah the prophet had-broken ⁴the yoke from off the-neck-of the prophet Jeremiah, ⁴saying, ¹³ "Go and tell Hananiah, ⁴saying, Thus ⁴saith ^Jthe LORD; Thou ⁴hast-broken the-yokes-of wood; but thou ⁴shalt-make ⁴for them ⁴yokes-of iron. ¹⁴ For thus ⁴saith ^Jthe LORD of-hosts, the-God-of Israēl; I ⁴have put a yoke-of iron upon the-neck-of all ⁴these ⁴nations, that they may-serve ⁴Nebuchadnezzar king-of Babylon; and they ⁴shall-serve him: and I ⁴have-given him ⁴the-beasts-of the field also."</p>	i. instead of them.
<p>16. Ch. 29. 32. g. יְהוֹנָדָה s. דְּבַר</p>	<p>¹⁵ Then ⁴said the prophet Jeremiah unto Hananiah the prophet, "Hear now, Hananiah; ^JThe LORD ⁴hath not sent thee; but thou ⁴makest ⁴this ⁴people to-trust in a lie. ¹⁶ Therefore thus ⁴saith ^Jthe LORD; Behold, I ⁴will ⁴cast thee from off the-face-of the ⁴earth: this year thou ⁴shalt-die, because thou ⁴hast-taught rebellion against ^Jthe LORD." ¹⁷ So Hananiah the prophet ⁴died the same ⁴year in the seventh month.</p>	g. ground. s. spoken.
<p>2. 2 Kin. 24. 12-16. a. יְהוֹנָדָה J. יְהוֹנָדָה 7. Ezra 6. 10. 1 Tim. 2. 2. 972</p>	<p>29 NOW these are the-words-of the letter that Jeremiah the prophet sent from Jerusalem unto the-residue-of the elders which were-carried-away-captives, and to the priests, and to the prophets, and to all the people whom Nebuchadnezzar had-carried-away-captive from Jerusalem to Babylon; ² (after that Jeconiah the king, and the queen, and the eunuchs, the-princes-of Judah and Jerusalem, and the ⁴carpenters, and the smiths, were-departed from Jerusalem;) ³ by the-hand-of Elasah the-son-of Shaphan, and Gemariah the-son-of Hilkiah, (whom Zedekiah king-of Judah sent unto Babylon to Nebuchadnezzar king-of Babylon) saying, ⁴ "Thus ⁴saith ^Jthe LORD of-hosts, the-God-of Israēl, unto all ⁴that are-carried-away-captives, whom I ⁴have caused-to-be-carried-away from Jerusalem unto Babylon; ⁵ Build ye houses, and ⁴dwel in them; and ⁴plant gardens, and ⁴eat ⁴the-fruit-of them; ⁶ take ye wives, and ⁴beget sons and daughters; and ⁴take wives for your sons, and ⁴give your ⁴daughters to husbands, that they ⁴may-bear sons and daughters; that ye ⁴may-be-increased there, and not ⁴diminished. ⁷ And ⁴seek ⁴the-peace-of</p>	a. artificers. J. Jehovah.

b.c. about 599.	the city whither I have caused you to be carried away captives, and pray unto ^J the LORD for it: for in the peace thereof shall ye have peace.	
	⁸ For thus saith ^J the LORD of hosts, the God of Israel; Let not your prophets and your diviners, that be in the midst of you, deceive you, neither hearken to your dreams which ye cause to be dreamed. ⁹ For they prophesy falsely unto you in My name: I have not sent them, saith ^J the LORD.	
about 606. 10. 2 Chr. 36. 21. 23. Ezra 1. 1. Ch. 27. 22. Dan. 9. 2.	¹⁰ For thus saith ^J the LORD, That after seventy years be accomplished at Babylon I will visit you, and perform My good word toward you, in causing you to return to this place.	
13. Lev. 26. 40-45. Deut. 30. 1-10.	¹¹ For I know the thoughts that I think toward you, saith ^J the LORD, thoughts of peace, and not of evil, to give you an expected end. ¹² Then shall ye call upon Me, and ye shall go and pray unto Me, and I will hearken unto you. ¹³ And ye shall seek Me, and find Me, when ye shall search for Me with all your heart. ¹⁴ And I will be found of you, saith ^J the LORD: and I will turn away your captivity, and I will gather you from all the nations, and from all the places whither I have driven you, saith ^J the LORD; and I will bring you again into the place whence I caused you to be carried away captive.	
e.	¹⁵ Because ye have said, "The LORD hath raised us up prophets in Babylon;" ¹⁶ Know that thus saith ^J the LORD of the king that sitteth upon the throne of David, and of all the people that dwelleth in this city, and of your brethren that are not gone forth with you into captivity; ¹⁷ thus saith ^J the LORD of hosts; Behold, I will send upon them the sword, the famine, and the pestilence, and will make them like vile figs, that cannot be eaten, they are so evil. ¹⁸ And I will persecute them with the sword, with the famine, and with the pestilence, and will deliver them to be removed to all the kingdoms of the earth, to be a curse, and an astonishment, and a hissing, and a reproach, among all the nations whither I have driven them: ¹⁹ because they have not hearkened to My words, saith ^J the LORD, which I sent unto them by My servants the prophets, rising up early and sending them; but ye would not hear, saith ^J the LORD.	c. concerning.
k. כוליה m. כששיה	²⁰ Hear ye therefore the word of ^J the LORD, all ye of the captivity, whom I have sent from Jerusalem to Babylon: ²¹ Thus saith ^J the LORD of hosts, the God of Israel, of Ahab the son of Kolaiah, and of Zedekiah the son of Maaseiah, which prophesy a lie unto you in My name; Behold, I will deliver them into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon; and he shall slay them before your eyes; ²² and of them shall be taken up a curse by all the captivity of Judah which are in Babylon, saying, The LORD make thee like Zedekiah and like Ahab, whom the king of Babylon roasted in the fire; ²³ because they have committed villany in Israel, and have committed adultery with their neighbours' wives, and have spoken lying words in My name, which I have not commanded them: even I know, and am a witness, saith ^J the LORD.	c. concerning. k. Kolayah, The voice of Jehovah. m. Mahaseyah, Work of Jehovah.
f. נבלה	²⁴ Thus shalt thou also speak to Shemaiah the Nehelamite, saying, ²⁵ Thus speaketh ^J the LORD of hosts, the God of Israel, saying, Because thou hast sent letters in thy name unto all the people that are at Jerusalem, and to Zephaniah the son of Maaseiah the priest, and to all the priests, saying, ²⁶ The LORD hath made thee priest in the stead of Jehoiada the priest, that ye should be officers in the house of ^J the LORD, for every	f. folly.
598. a. עשעיהו d. נחלקי 25. 2 Kings 25. 18. ts. עפניה		s. Shemayah, Heard of Jehovah. d. or Dreamer. J. Jehovah. ts. Tsephanyah, Hid. of Jehovah.

B.C. about 606. i. אִישׁ 28. v. 5.	<p>man <i>that is</i> 'mad, and maketh-himself-a-prophet, that thou shouldst put him in 'prison, and in the stocks. ²⁷ Now therefore why 'hast thou not reprov'd Jeremiah-of Anathoth, ²⁸ which maketh-himself-a-prophet to you? ²⁹ For therefore he sent unto us in Babylon, saying, 'This captivity is long: 'build ye houses, and 'dwell in them: and 'plant gardens, and 'eat 'the-fruit-of them.'"</p> <p>²⁹ And Zephaniah the priest 'read 'this 'letter in the-ears-of Jeremiah the prophet.</p>	i. ish.
s. רָכַרְךָ	<p>³⁰ Then 'came the word of <i>J the LORD</i> unto Jeremiah, saying, ³¹ "Send to all them of the captivity, saying, Thus 'saith <i>J the LORD</i> concerning Shemaiah the Nehelamite; Because that Shemaiah hath prophesied unto you, and I sent him not, and he 'caused you to trust in a lie: ³² therefore thus 'saith <i>J the LORD</i>; Behold, I 'will punish Shemaiah the Nehelamite, and his seed: he shall not have a 'man 'to dwell among 'this 'people; neither shall he behold the good that I 'will do for My people, 'saith <i>J the LORD</i>; because he 'hath 'taught rebellion against <i>J the LORD</i>."</p>	i. ish. s. spoken.
about 606. י. אִתָּהּ יְהוָה 3. See v. 18.	<p>30 THE word that came to Jeremiah from <i>J the LORD</i>, 'saying, ² "Thus 'speaketh <i>J the LORD</i> 'God of Israēl, 'saying, 'Write thee 'all the words that I 'have spoken unto thee in a book. ³ For, lo, the days come, 'saith <i>J the LORD</i>, that I 'will bring again 'the captivity of My 'people Israēl and Judah, 'saith <i>J the LORD</i>: and I 'will cause them to return to the land that I gave to their fathers, and they 'shall possess it."</p>	i. eth Jehovah.
m. וְכָר s. וְכָר	<p>⁴ And these are the words that <i>J the LORD</i> spake concerning Israēl and concerning Judah. ⁵ For thus 'saith <i>J the LORD</i>; We have heard a voice of trembling, Of fear, and not of peace. ⁶ 'Ask ye now, and 'see whether a 'man doth travail with-child? Wherefore do I see every 'man with his hands on his loins, as a 'woman in travail, And all faces 'are turned into paleness? ⁷ Alas! for 'that 'day is great, so that none is like it: It is even the time of Jacob's trouble; But he shall be saved out of it. ⁸ For it 'shall come to pass in 'that 'day, 'saith <i>J the LORD</i> of hosts, That I will break his yoke from off thy neck, And will burst thy bonds, And strangers shall no more serve themselves of him: ⁹ But they 'shall serve <i>J the LORD</i> their 'God, And 'David their king, whom I will raise up unto them. ¹⁰ Therefore 'fear thou not, O My servant Jacob, 'saith <i>J the LORD</i>; Neither 'be dismayed, O Israēl: For, lo, I 'will save thee from afar, And thy 'seed from the land of their captivity; And Jacob 'shall return, and 'shall be in rest, And 'be quiet, and none 'shall make him afraid. ¹¹ For I am with thee, 'saith <i>J the LORD</i>, to save thee: Though I 'make a full end of all 'nations whither I 'have scattered thee, Yet will I not make a full end of thee: But I 'will correct thee in 'measure, And will not leave thee altogether-unpunished.</p>	m. male, Heb. zahcahr. s. strong-man, geber.

B.C. about 606.

12 For thus ^{'saith} ^Jthe LORD,
 Thy **bruise is incurable**, and thy wound is grievous.
 13 There is none to plead thy cause, that thou mayest be bound
 up:
 Thou hast no healing medicines.
 14 All thy lovers ^{'have} forgotten thee;
 They ^{'seek} thee not;
 For I ^{'have} wounded thee with the wound of an enemy,
 With the chastisement of a cruel one,
 For the multitude of thine iniquity;
 Because thy sins were increased.
 15 Why ^{'criest} thou for thine affliction?
 Thy sorrow is incurable for the multitude of thine iniquity:
 Because thy sins were increased, I ^{'have} done these things
 unto thee.
 16 Therefore all ^{'they} that devour thee shall be devoured;
 And all thine adversaries, every one of them, shall go into
 captivity;
 And they that spoil thee shall be a spoil,
 And all that prey upon thee will I give for a prey.
 17 For I **will restore health** unto thee,
 And I will heal thee of thy wounds, ^{'saith} ^Jthe LORD;
 Because they called thee an Outcast, *saying*,
 "This is Zion, whom no man seeketh after."
 18 Thus ^{'saith} ^Jthe LORD;
 Behold, I **will bring again** the captivity of Jacob's
 tents,
 And ^{'have} mercy on his dwelling places;
 And the city shall be builded upon her own heap,
 And the palace shall remain after the manner thereof.
 19 And out of them shall proceed thanksgiving and the voice
 of them that make merry:
 And I will multiply them, and they shall not be few;
 I will also glorify them, and they shall not be small.
 20 Their children also shall be as aforetime,
 And their congregation shall be established before Me,
 And I will punish all that oppress them.
 21 And their nobles shall be of themselves,
 And their **governor** shall proceed from the midst of
 them;
 And I will cause him to draw near, and he shall approach
 unto Me:
 For who is this that engaged his heart to approach unto
 Me? ^{'saith} ^Jthe LORD.
 22 And ye shall be My people,
 And I will be your God.
 23 Behold, the **whirlwind** of ^Jthe LORD ^{'goeth} forth with
 fury,
 A continuing whirlwind:
 It shall fall with pain upon the head of the ^{'wicked}.
 24 The fierce anger of ^Jthe LORD shall not return, until He
^{'have} done it,
 And until He have performed the intents of His heart:
 In the latter days ye shall consider it.

23. Ch. 23. 19,
20.

י. רשעים

י. יהוה
ג. אלהים
לכל

31 "AT the same time, ^{'saith} ^Jthe LORD, will I be the **"God**
 of all the families of Israel,
 And they shall be My people."

s. sons.

l. lawless.

J. Jehovah.
 G. Elohim,
 The Triune
 God, plural,
 to all.
 975

B.C. about 606.
2. In Heb. Ch.
81. begins
here.

5. See Lev. 19.
23-25. Deut.
20. 6.

v. כְּרִמִּים

i. יֵשׁ
t. בְּהָר

s. מִן־קְרָחִי

st. אֶל־נָחֳלֵי

h. הָאֵל

n. תִּירֵשׁ

Thus ^{saith} ^{the} LORD,
 "The people which were left of the sword found grace in the wilderness;
 Even Israel, when I went to cause him to rest."
^{The} LORD hath appeared of old unto me, saying,
 "Yea, I have loved thee with an everlasting love:
 Therefore with lovingkindness have I drawn thee."
 "Again I will build thee, and thou shalt be built, O virgin
 of Israel:
 Thou shalt again be adorned with thy tabrets,
 And shalt go forth in the dances of them that make
 merry.
 Thou shalt yet plant vines upon the mountains of Sa-
 maria:
 The planters shall plant, and shall eat them as common
 things.
 For there shall be a day, that the watchmen upon the
 mount Ephraim shall cry,
 "Arise ye, and let us go up to Zion unto ^{the} LORD our
 "God."
 For thus ^{saith} ^{the} LORD;
 "Sing with gladness for Jacob,
 And shout among the chief of the nations:
 Publish ye, praise ye, and say,
 "O ^{the} LORD, save Thy people, the remnant of Israel."
 Behold, I will bring them from the north country,
 And gather them from the coasts of the earth,
 And with them the blind and the lame,
 The woman with child and her that travaileth with child
 together:
 A great company shall return thither.
 They shall come with weeping,
 And with supplications will I lead them:
 I will cause them to walk by the rivers of waters in a
 straight way,
 Wherein they shall not stumble:
 For I am a father to Israel,
 And Ephraim is My firstborn."
 Hear the word of ^{the} LORD, O ye nations,
 And declare it in the isles afar off, and say,
 "He that scattered Israel will gather him,
 And keep him, as a shepherd doth his flock."
 For ^{the} LORD hath redeemed Jacob,
 And ransomed him from the hand of him that was stronger
 than he.
 Therefore they shall come and sing in the height of Zion,
 And shall flow together to the goodness of ^{the} LORD,
 For wheat, and for wine, and for oil,
 And for the young of the flock and of the herd:
 And their soul shall be as a watered garden;
 And they shall not sorrow any more at all.
 Then shall the virgin rejoice in the dance,
 Both young men and old together:
 For I will turn their mourning into joy, and will comfort
 them,
 And make them rejoice from their sorrow.
 And I will satiate the soul of the priests with fatness, and
 My people shall be satisfied with My goodness, ^{saith}
^{the} LORD.

v. vineyards.

i. is, Heb. yesh.
t. the hill
country of.

s. sides.

st. streams.

h. he.

n. new-wine.

B.C. about 606. 15. MATT. 2. 17, 18.	15 Thus ^J saith ^J the LORD; A voice was heard in Ramah, lamentation, and bitter weeping;	
r. רַחֵל so. רַחֵל	^J Rahel weeping for her ^{so} children Refused to be comforted for her ^{so} children, Because they were not.	r. Rakhêl, Rachel. so. sons.
t. כִּי יֵשׁ שָׂקָר לְפָנֶיךָ	16 Thus ^J saith ^J the LORD, Refrain thy voice from weeping, And thine eyes from tears:	
17. Ho. 1. 10, 11.	For ^t thy work shall be rewarded, ^J saith ^J the LORD; And they shall come again from the land of the enemy. And there is hope in thine end, ^J saith ^J the LORD, That thy ^J children shall come again to their own border.	t. there is a reward for thy work, as v. 17.
18. Lam. 5. 21.	18 I ^o have surely ^J heard Ephraim bemoaning himself <i>thus</i> ; "Thou ^J hast chastised me, and I ^J was chastised, as a bullock unaccustomed to the yoke: ^J Turn thou me, and I ^J shall be turned; For <i>Thou art</i> ^J the LORD my ^J God. 19 Surely after that I was turned, I repented; And after that I was instructed, I smote upon my thigh: I was ashamed, yea, even confounded, Because I did bear the reproach of my youth."	^J h. didst chastise. ^J w. and I have been chastised.
20. Ho. 11. 8, 9.	20 <i>Is Ephraim My dear son?</i> <i>Is he a pleasant child?</i> For since I spake against him, I ^o do earnestly remember him still: Therefore My bowels ^J are troubled for him; I ^o will surely ^J have mercy upon him, ^J saith ^J the LORD.	
21. Ch. 50. 5. c. מִקְרָאִים	21 ^J Set thee up waymarks, ^J make thee ^J high-heaps: ^J Set thine heart toward the highway, <i>Even the way which thou wentest:</i> ^J Turn again, O virgin of Israël, ^J Turn again to these thy cities.	c. columns.
w. תִּתְמַקִּין f.s. נִקְבָּה תְּסוּבָּה נָקָר	22 How long wilt thou ^J go about, O thou ^J backsliding daughter? For ^J the LORD hath created a new thing in the earth, A ^J woman shall compass a ^J man.	w. wander about. f. female. s. strong-man, geber.
23. Ps. 122. 8, 9.	23 Thus ^J saith ^J the LORD of hosts, the ^J God of Israël; "As yet they shall use ^J this ^J speech in the land of Judah and in the cities thereof, When I shall bring again their captivity; ^J The LORD ^J bless thee, O habitation of justice, And mountain of holiness." 24 And there shall dwell in Judah itself, And in all the cities thereof together, Husbandmen, and they that go forth with flocks. 25 For I have satiated the weary soul, And I have replenished every sorrowful soul." 26 Upon this I awaked, and ^J beheld; And my sleep was sweet unto me.	
a. אָדָם	27 Behold, the days come, ^J saith ^J the LORD, That I ^J will sow the house of Israël And the house of Judah With the seed of ^J man, And with the seed of beast.	a. ahdahm.

B.C. about 606. 28	And it ['] shall come to pass, <i>that</i> like as I <i>have</i> watched over them, To pluck up, and to break down, and to throw down, and to destroy, and to afflict; So will I watch over them, to build, and to plant, ['] saith ['] <i>the</i> LORD.	
29. Eze. 18. 2, 3. so. כְּיָמָיו	29 In ['] those ['] days they shall say no more, "The fathers ['] have eaten a sour-grape, and <i>the</i> ['] children's teeth ['] are set on edge." 30 But every one shall die for his own iniquity: Every ['] man ['] that eateth the sour-grape, his teeth shall be set on edge.	so. sons.
31-34. Heb. 8. 7-12; 10. 15-17. c. וְקָרָאִי	31 Behold, <i>the</i> days ['] come, saith ['] <i>the</i> LORD, That I ['] will ['] make a new covenant with the house of Israel , And with the house of Judah : 32 Not according to the covenant that I ['] made with their fathers In <i>the</i> day <i>that</i> I took them by <i>the</i> hand to bring them out of the land of Egypt; Which My ['] covenant they brake, Although it was a husband unto them, ['] saith ['] <i>the</i> LORD:	c. cut or confirm, Heb. cabrath. c. confirmed.
33. Eze. 11. 19, 20. o. וְעַל לִבָּם	33 But this <i>shall be</i> the covenant that I will ['] make with the house of Israel; After ['] those ['] days, ['] saith ['] <i>the</i> LORD, I will put My ['] law in their inward parts, And ['] write it ['] in their hearts; And ['] will be their ['] God, And they shall be My ['] people.	o. on.
34. Isa. 54. 13. Mic. 7. 18. i. אֵשׁ	34 And they shall teach no more ['] every man his ['] neighbour, And ['] every man his ['] brother, saying, " ['] Know ['] <i>the</i> LORD:" For they shall all know <i>the</i> , from the least of them unto the greatest of them, ['] saith ['] <i>the</i> LORD: For I will forgive their iniquity, And I will remember their sin no more.	i. ish.
35. Gen. 1. 16. Isa. 51. 15. s. רָנַע j. יְהוָה ז. צְבָאוֹת a. קְלֵי-יָמִים	35 Thus ['] saith ['] <i>the</i> LORD, ['] Which giveth <i>the</i> sun for a light by-day, And the ordinances of <i>the</i> moon and of <i>the</i> stars for a light by-night, ['] Which divideth the sea when <i>the</i> waves thereof roar; ['] <i>The</i> LORD of hosts <i>is</i> His name: 36 If ['] those ['] ordinances ['] depart from before Me, ['] saith ['] <i>the</i> LORD, Then the seed of Israel also shall cease from being a nation before Me ['] for ever. 37 Thus ['] saith ['] <i>the</i> LORD; If ['] heaven above ['] can be measured, And the foundations of <i>the</i> earth ['] searched out beneath, I will also cast off all the seed of Israel for all that they ['] have done, ['] saith ['] <i>the</i> LORD.	s. stilleth. j. Jehovah of Tsəbahōth. a. all the days.
38. Zec. 14. 10. kh. מִנְּהַל	38 Behold, <i>the</i> days come, ['] saith ['] <i>the</i> LORD, That the city shall be built to ['] <i>the</i> LORD From the tower of ['] Hananeel unto the gate of the corner. 39 And the measuring line ['] shall yet go forth over against it upon <i>the</i> hill Gareb, And ['] shall compass about to Goath. 40 And the whole valley of the dead bodies, and of the ashes,	kh. Khānaneel, Given of God.

B.C. about 590.

And all the fields unto the brook of Kidron,
Unto the corner of the horse gate toward the east,
Shall be holy unto ^Jthe LORD;
It shall not be plucked up, nor thrown down any more for
ever.

about 590.

J. מֵאֵת יְהוָה

32 THE word that came to Jeremiah from ^Jthe LORD in the
tenth year of Zedekiah king of Judah, which was the
eighteenth year of Nebuchadrezzar. ³ For then the king of
Babylon's army besieged Jerusalem: and Jeremiah the prophet
was shut up in the court of the prison, which was in the king-
of Judah's house. ⁴ For Zedekiah king of Judah had shut him-
up, saying, "Wherefore dost thou prophesy, and say, 'Thus
'saith ^Jthe LORD, Behold, I will give this city into the hand
of the king of Babylon, and he shall take it; and Zedekiah
king of Judah shall not escape out of the hand of the Chaldeans,
but shall surely be delivered into the hand of the king of
Babylon, and shall speak with him mouth to mouth, and his
eyes shall behold his eyes; and he shall lead Zedekiah to
Babylon, and there shall he be until I visit him," saith ^Jthe LORD:
though ye fight with the Chaldeans, ye shall not prosper."

J. Jehovah.

7. Lev. 25. 24-
32. Ruth 4.

⁵ And Jeremiah said, "The word of ^Jthe LORD came unto me,
saying, ⁷ Behold, Hanameel the son of Shallum thine uncle
shall come unto thee, saying, 'Buy thee my field that is in
Anathoth: for the right of redemption is thine to buy it.'"
⁸ So Hanameel mine uncle's son came to me in the court of
the prison according to the word of ^Jthe LORD, and said unto
me, "Buy my field, I pray thee, that is in Anathoth, which
is in the country of Benjamin: for the right of inheritance is
thine, and the redemption is thine; buy it for thyself."

Then I knew that this was the word of ^Jthe LORD.

8. אֶת-הַכֶּסֶף

⁹ And I bought the field of Hanameel my uncle's son, that
was in Anathoth, and weighed him the money, even seventeen
shekels of silver. ¹⁰ And I subscribed the evidence, and sealed
it, and took witnesses, and weighed him the money in the bal-
ances. ¹¹ So I took the evidence of the purchase, both that
which was sealed according to the law and custom, and that
which was open: ¹² and I gave the evidence of the purchase
unto Baruch the son of Neriah, the son of Maaseiah, in the
sight of Hanameel mine uncle's son, and in the presence of the
witnesses that subscribed the book of the purchase, before all
the Jews that sat in the court of the prison.

a. silver.

J. יְהוָה
צְבָאוֹת
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

¹³ And I charged Baruch before them, saying, ¹⁴ "Thus
'saith ^Jthe LORD of hosts, the God of Israel; Take these
evidences, this evidence of the purchase, both which is
sealed, and this evidence which is open; and put them in an
earthen vessel, that they may continue many days. ¹⁵ For
thus saith ^Jthe LORD of hosts, the God of Israel; Houses and
fields and vineyards shall be possessed again in this land."

J. Jehovah of
Tsēbahōth,
Elohim of
Israel.

17. 2 Kin. 19.

15.

a. J. אֲדֹנָי

יְהוָה

w. לֵא-פֶלֶא

so. בְּנֵי-הֶם

e. הָאֵל

¹⁶ Now when I had delivered the evidence of the purchase
unto Baruch the son of Neriah, I prayed unto ^Jthe LORD,
saying,

¹⁷ "Ah Lord God! behold, Thou hast made the heaven
and the earth by Thy great power and stretched out arm, and
there is nothing too hard for Thee: ¹⁸ Thou shewest loving-
kindness unto thousands, and recompensest the iniquity of the
fathers into the bosom of their children after them: the Great,
the Mighty God, ^Jthe LORD of hosts, is His name, ¹⁹ great in

a. J. Adōnahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.w. wonderful,
Heb. pahlah.
so. sons, Heb.
henechem.

e. El, singular.

B.C. about 590.

a. גַּלְיָהוּ

20. Dan. 9. 15.

a. J. יהוה

s. בְּקֶרֶךְ

J. G. יהוה אלהי

w. בָּלָא

30. Eze. 20. 27,

28.

a. בְּנֵי

i. אִישׁ

u. אֲשֶׁר-נִקְרָא

שְׁמִי עָלָיו

37. Ezek. 37. 21.

*counsel, and mighty in *work: for Thine eyes *are* open upon all the ways of the sons of *men: to give every one according to his ways, and according to the fruit of his doings: ²⁰ Which *hast-set signs and wonders in the land of Egypt, *even* unto *this *day, and in Israel, and among *other* *men; and *hast-made Thee a name, as at *this *day; ²¹ and *hast-brought-forth Thy *people Israel out of the land of Egypt with signs, and with wonders, and with a strong hand, and with a stretched-out arm, and with great terror; ²² and *hast-given them *this *land, which Thou didst swear to their fathers to give them, a land flowing with milk and honey; ²³ and they *came in, and *possessed it; but they obeyed not Thy voice, neither walked in Thy law; they *have-done nothing of *all that Thou commandedst them to do: therefore Thou *hast-caused *all *this *evil to come upon them: ²⁴ behold the mounts, they *are-come unto the city to take it; and the city *is-given into the hand of the Chaldeans, ²⁵ that fight against it, because of the sword, and of the famine, and of the pestilence: and what Thou *hast-spoken *is-come-to-pass; and, behold, Thou seest *it*. ²⁶ And Thou *hast-said unto me, O *Lord JGod, *Buy thee the field for *money, and *take witnesses; for the city *is-given into the hand of the Chaldeans."

²⁶ Then *came the word of Jthe LORD unto Jeremiah, ²⁷ saying,

²⁷ Behold, I *am* Jthe LORD, the *God of all flesh: *is* there any thing too *hard for Me? ²⁸ Therefore thus *saith Jthe LORD; Behold, I *will-give *this *city into the hand of the Chaldeans, and into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and he *shall-take it: ²⁹ and the Chaldeans, ³⁰ that fight against *this *city, *shall-come and *set-fire on *this *city, and *burn it with the houses, upon whose roofs they *have* offered incense unto *Baal, and *poured-out drink-offerings unto other gods, to provoke Me to anger.

³⁰ For the *children of Israel and the *children of Judah have only *done *evil before Me from their youth: for the *children of Israel have only *provoked Me to anger with the work of their hands, *saith Jthe LORD. ³¹ For *this *city *hath-been to Me as a provocation of Mine anger and of My fury from the day that they built it even unto *this *day; that I should remove it from before My face, ³² because of all the evil of the *children of Israel and of the *children of Judah, which they *have-done to provoke Me to anger, *they*, their kings, their princes, their priests, and their prophets, and the *men of Judah, and the inhabitants of Jerusalem.

³³ And they *have-turned unto Me the back, and not the face: though I taught *them*, rising-up early and teaching *them*, yet they have not *hearkened to receive instruction. ³⁴ But they *set their abominations in the house, ³⁵ which is-called by My name, to defile it. ³⁶ And they *built the high-places of *Baal, which *are* in the valley of the son of Hinnom, to cause their *sons and their *daughters to pass-through the fire unto *Molech; which I commanded them not, neither came it into My mind, that they should do *this *abomination, to cause Judah to sin.

³⁶ And now therefore thus *saith Jthe LORD, the *God of Israel, concerning *this *city, whereof ye *say, It *shall-be-delivered into the hand of the king of Babylon by the sword, and by the famine, and by the pestilence; ³⁷ Behold, I *will-gather them out of all *countries, whither I *have-driven them in Mine anger, and in My fury, and in great wrath; and I *will-bring-

a. ahdahm.

a. J. Adōnahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.
s. silver.J. G. Jehovah
Elohim.
w. wonderful.

so. sons.

i. ish.

u. upon which
My name was
called.

b.c. about 590.	them again unto [*] this [*] place, and I [*] will cause them to dwell safely: ³⁸ and they [*] shall be My people, and I [*] will be their God: ³⁹ and I [*] will give them one heart, and one way, that they may fear ^{me} for ever, for the good of them, and of their children after them: ⁴⁰ and I [*] will make an everlasting covenant with them, that I will not turn away [*] from them, to do them good; but I will put My [*] fear in their hearts, that they [*] shall not depart from Me. ⁴¹ Yea, I [*] will rejoice over them to do them good, and I [*] will plant them in [*] this [*] land assuredly with My whole heart and with My whole soul.	a. all the days. so. sons. c. cut or confirm. f. from after. m. may not.
39. Ezek. 11. 19. 20. לְהַיָּמִים וְכָרְתִּי מִתְחַיֶּהֶם לְבָלְתִּי 41. Amos. 9. 15.	⁴² For thus [*] saith ^J the LORD; Like as I ^{have} brought [*] all [*] this [*] great [*] evil upon [*] this [*] people, so [*] will I bring upon them [*] all the good that I ^{have} promised them. ⁴³ And [*] fields [*] shall be bought in [*] this [*] land, whereof ye ^{say} , It is desolate without man or beast; it ^{is} given into the hand of the Chaldeans. ⁴⁴ Men shall buy fields for [*] money, and subscribe [*] evidences, and [*] seal them, and [*] take witnesses in the land of Benjamin, and in the places about Jerusalem, and in the cities of Judah, and in the cities of the ^h mountains, and in the cities of the valley, and in the cities of the south: for I will cause their [*] captivity to return, [*] saith ^J the LORD.	ad. ahdahm. s. silver. h. hill country.
j. יהוה	33 MOREOVER the word of ^J the LORD [*] came unto Jeremiah the second time, while he was yet shut up in the court of the prison, saying, ¹ Thus [*] saith ^J the LORD the maker thereof, ^J The LORD [*] that formed it, to establish it; ^J The LORD is His name; ³ [*] Call unto Me, and I [*] will answer thee, And [*] shew thee great and ^h mighty things, which thou [*] knowest not.	j. Jehovah. h. or hidden or inaccessible things.
a. הָאָדָם	⁴ For thus [*] saith ^J the LORD, the [*] God of Israel, Concerning the houses of [*] this [*] city, And concerning the houses of the kings of Judah, ⁴⁴ Which are thrown down by the mounts, and by the sword; ⁵ They [*] come to fight with the Chaldeans, But it is to fill them with the dead bodies of [*] men, Whom I [*] have slain in Mine anger and in My fury, And for all whose wickedness I ^{have} hid My face from [*] this [*] city.	a. ahdahm.
6. Ch. 30. 17. 8. Eze. 36. 25. Mic. 7. 18.	⁶ Behold, I [*] will bring it health and cure, and I [*] will cure them, And [*] will reveal unto them the abundance of peace and truth. ⁷ And I [*] will cause [*] the captivity of Judah and [*] the captivity of Israel to return, And [*] will build them, as at the first. ⁸ And I [*] will cleanse them from all their iniquity, whereby they ^{have} sinned against Me; And I [*] will pardon all their iniquities, whereby they ^{have} sinned, and whereby they ^{have} transgressed against Me. ⁹ And it ^{shall} be to Me a name of joy, a praise and an honour Before all the nations of the earth, Which shall hear [*] all the good that I ^{do} unto them: And they ^{shall} fear and tremble for all the goodness and for all the prosperity that I ^{procure} unto it. ¹⁰ Thus [*] saith ^J the LORD;	j. Jehovah.

B.C. about 590. 10, 11. Comp. Ch. 7. 34; 16. 9; 25. 10.	אֵין אֵין	Again there shall be heard in [*] this [*] place, Which ye [*] say [*] shall be desolate without [*] man and without beast, Even in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, [*] That are desolate, without [*] man, and without inhabitant, and without beast,	a. it is. a. ahdahm.
11. Lev. 7. 12. תורה	הורג אֵין יְהוָה עֲבָדָה	11 The voice of joy, and the voice of gladness, The voice of the bridegroom, and the voice of the bride, The voice of [*] them that shall say, "Praise [*] the LORD of hosts: For [*] the LORD is good; for His [*] mercy endureth for ever:" And of [*] them that shall bring the sacrifice of [*] praise into the house of [*] the LORD. For I will cause to return [*] the captivity of the land, as at the first, saith [*] the LORD.	t. Thank ye. j. eth Jehovah of Tsébahôth. l. lovingkind- ness. t. thanksgiving.
13. Lev. 27. 32. הקר		13 Thus [*] saith [*] the LORD of hosts; Again in [*] this [*] place, which is desolate without [*] man and without beast, And in all the cities thereof, Shall be a habitation of shepherds causing <i>their flocks</i> to lie down.	
14-16. See Ch. 23. 5, 6. Isa. 45. 24, 25; 54. 17. 1 Cor. 1. 30.		14 In the cities of the [*] mountains, in the cities of the vale, And in the cities of the south, And in the land of Benjamin, And in the places about Jerusalem, And in the cities of Judah, Shall the flocks pass again under the hands of [*] him that telleteth <i>them</i> , [*] saith [*] the LORD.	h. hill country.
15. Isa. 4. 2; 11. 1; 53. 2. Zech. 6. 12. 13. Rev. 22. 16.		15 Behold, the days [*] come, [*] saith [*] the LORD, That I will perform that good [*] thing which I [*] have pro- mised unto the house of Israël And to the house of Judah. In [*] those [*] days, and at [*] that [*] time, Will I cause the Branch of righteousness to grow up unto David; And He [*] shall execute judgment and righteousness in the [*] land.	
16. Rev. 22. 16.	בארץ	16 In [*] those [*] days shall Judah be saved, And Jerusalem shall dwell safely: And this is the name wherewith she shall be called, " [*] the LORD our righteousness. " For thus [*] saith [*] the LORD; David shall never want a [*] man [*] to sit upon the throne of the house of Israël; Neither shall the priests the Levites want a [*] man before Me [*] To offer [*] burnt offerings, and [*] to kindle [*] meat offer- ings, And [*] to do sacrifice [*] continually.	e. earth. j. Jehovah Tsidgeenu.
17. Rev. 22. 16.	אֵין מַעֲלָה עוֹלָה יִמְקִיר מִנְחָה כָּל-הַיָּמִים	17 For thus [*] saith [*] the LORD; David shall never want a [*] man [*] to sit upon the throne of the house of Israël; Neither shall the priests the Levites want a [*] man before Me [*] To offer [*] burnt offerings, and [*] to kindle [*] meat offer- ings, And [*] to do sacrifice [*] continually.	i. ish. o. Offering-up ascending- offering. b. burning as incense gift offering. al. all the days.
20, 21. Ps. 89. 34-37.		19 And the word of [*] the LORD [*] came unto Jeremiah, [*] saying, Thus [*] saith [*] the LORD; If ye [*] can break My covenant of the day, and My cove- nant of the night, And that there should not be day and night in their season; Then may also My covenant be broken with David My ser- vant, That he should not have a son [*] to reign upon his throne; And with the Levites the priests, My ministers. As the host of [*] heaven [*] cannot be numbered, Neither the sand of the sea [*] measured:	

B.C. about 590.

So will I multiply the seed of David My servant,
And the Levites that minister unto Me.

23 Moreover the word of ^Jthe LORD came to Jeremiah, saying,

24 "Considerest thou not what this people have spoken, saying,

"The two families which ^Jthe LORD hath chosen, He hath even cast them off?"

Thus they have despised My people,
That they should be no more a nation before them.

25 Thus saith ^Jthe LORD;

If My covenant be not with day and night,
And if I have not appointed the ordinances of heaven and earth;

26 Then will I cast away the seed of Jacob, and David My servant,

So that I will not take any of his seed to be rulers over the seed of Abraham, Isaac, and Jacob:

For I will cause their captivity to return, and have mercy on them.

about 591.

1. 2 Kin. 25.

1-9.

יָהוָה יִהְיֶה

34 THE word which came unto Jeremiah from ^Jthe LORD, when Nebuchadnezzar king of Babylon, and all his army, and all the kingdoms of the earth of his dominion, and all the people, fought against Jerusalem, and against all the cities thereof, saying, ² Thus saith ^Jthe LORD, the God of Israel; Go and speak to Zedekiah king of Judah, and tell him, Thus saith ^Jthe LORD; Behold, I will give this city into the hand of the king of Babylon, and he shall burn it with fire: ³ and thou shalt not escape out of his hand, but shalt surely be taken, and delivered into his hand; and thine eyes shall behold the eyes of the king of Babylon, and he shall speak with thee mouth to mouth, and thou shalt go to Babylon.

3. Ch. 39. 6, 7.

⁴ Yet hear the word of ^Jthe LORD, O Zedekiah king of Judah; Thus saith ^Jthe LORD of thee, Thou shalt not die by the sword: ⁵ but thou shalt die in peace: and with the burnings of thy fathers, the former kings which were before thee, so shall they burn odours for thee; and they will lament thee, saying, "Ah lord!" for I have pronounced the word, saith ^Jthe LORD.

5. See 2 Chr.

16. 14; 21. 19.

⁶ Then Jeremiah the prophet spake all these words unto Zedekiah king of Judah in Jerusalem, ⁷ when the king of Babylon's army fought against Jerusalem, and against all the cities of Judah that were left, against Lachish, and against Azekah: for these defenced cities remained of the cities of Judah.

c. קִרְיַת בְּרִית

9. DEUT. 15. 12.

i. אִישׁ

⁸ This is the word that came unto Jeremiah from ^Jthe LORD, after that the king Zedekiah had made a covenant with all the people which were at Jerusalem, to proclaim liberty unto them; ⁹ that every man should let his manservant, and every man his maidservant, being a Hebrew or a Hebrewess, go free; that none should serve himself of them, to wit, of a Jew his brother.

c. out a cove-

nant, see

v. 18.

i. ish.

¹⁰ Now when all the princes, and all the people, which had entered into the covenant, heard that every one should let his manservant, and every one his maidservant, go free, that none should serve themselves of them any more, then they obeyed,

b.c. about 590.	and *let them go. ¹¹ But afterward they *turned, and *caused the servants and the handmaids, whom they had let go free, to return, and *brought them into subjection for servants and for handmaids.	
o. כרת	¹² Therefore the word of ^J the LORD *came to Jeremiah from ^J the LORD, *saying, ¹³ Thus *saith ^J the LORD, the *God of Israel; I *made a covenant with your fathers in the day that I brought them forth out of the land of Egypt, out of the house of bondmen, *saying, ¹⁴ "At the end of seven years let ye go every man his brother a *Hebrew, which hath been sold unto thee; and when he hath served thee six years, thou shalt let him go free from thee: but your fathers hearkened not unto Me, neither inclined their ear."	c. cut or confirmed.
14. Ex. 21. 2. Deut. 15. 2.	¹⁵ And ye *were now turned, and *had done right in My sight, in proclaiming liberty every man to his neighbour; and ye *had made a covenant before Me in the house which is called by My name: ¹⁶ but ye *turned and *polluted My name, and *caused every man his servant, and every man his handmaid, whom he had set at liberty at their pleasure, to return, and *brought them into subjection, to be unto you for servants and for handmaids.	i. ish.
15. So 2 Kin. 23. 3.	¹⁷ Therefore thus *saith ^J the LORD; ¹⁸ I have not hearkened unto Me, in proclaiming liberty, every one to his brother, and every man to his neighbour: behold, I *proclaim a liberty for you, *saith ^J the LORD, to the sword, to the pestilence, and to the famine; and I will make you to be removed into all the kingdoms of the earth. ¹⁹ And I will give the men that have transgressed My covenant, which have not performed the words of the covenant which they had made before Me, when they cut the calf in twain, and *passed between the parts thereof, ²⁰ the princes of Judah, and the princes of Jerusalem, the eunuchs, and the priests, and all the people of the land, which passed between the parts of the calf; ²¹ I will even give them into the hand of their enemies, and into the hand of them that seek their life: and their dead bodies shall be for meat unto the fowls of the heaven, and to the beasts of the earth.	u. upon which My name was called.
אשר יקרא שמי עלי	²² And ^J Zedekiah king of Judah and his princes will I give into the hand of their enemies, and into the hand of them that seek their life, and into the hand of the king of Babylon's army, which are gone up from you.	o. anahshim.
אשר יקרא שמי עלי	²³ Behold, I will command, *saith ^J the LORD, and *cause them to return to this city: and they shall fight against it, and take it, and burn it with fire: and I will make the cities of Judah a desolation without an inhabitant.	s. soul.
b.c. about 607.	35 THE word which came unto Jeremiah from ^J the LORD in the days of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, *saying, ² "Go unto the house of the Rechabites, and speak unto them, and bring them into the house of ^J the LORD, into one of the chambers, and give them wine to drink."	j. Jehovah.
יְהוָה	³ Then I took Jaazaniah the son of Jeremiah, the son of Habaziniyah, and his brethren, and all his sons, and the whole house of the Rechabites; ⁴ and I brought them into the house of ^J the LORD, into the chamber of the sons of Hanan, the son of Igdlaliah, a man of ⁵ God, which was by the chamber of the princes, which was above the chamber of Maaseiah the son of Shallum, the keeper of the door: ⁵ and I set before the sons	p. parlours or joined chambers, Heb. lishacôth, from lishac, to join.
הַשְׂכּוֹת		f. fermented wine, yayin.
יין		pa. parlour.
לְשֹׁכָה		i. ish.
אִישׁ		t. threshold.
דֶּפֶק		

B.C. about 607.

of the house of the Rechabites pots full of 'wine, and cups, and I 'said unto them, "Drink ye 'wine."

⁶ But they 'said, "We will drink no 'wine: for Jonadab the son of Rechab our father commanded us, saying, 'Ye 'shall drink no 'wine, neither ye, nor your sons for ever: ⁷ neither shall ye build house, nor 'sow seed, nor 'plant vineyard, nor 'have any: but all your days ye shall dwell in 'tents; that ye may live many days in the land where ye be strangers." ⁸ Thus 'have we obeyed the voice of Jonadab the son of Rechab our father in all that he 'hath charged us, to drink no 'wine all our days, we, our wives, our sons, nor our daughters; ⁹ nor to build houses for us to dwell in: neither 'have we vineyard, nor field, nor seed: ¹⁰ but we 'have dwelt in 'tents, and 'have obeyed, and 'done according to all that Jonadab our father commanded us. ¹¹ But it 'came to pass, when Nebuchadrezzar king of Babylon came up into the land, that we 'said, "Come, and 'let us go to Jerusalem for fear of the army of the Chaldeans, and for fear of the army of the Syrians:" so we 'dwell at Jerusalem."

i.

אִישׁ

¹² Then 'came the word of 'the LORD unto Jeremiah, 'saying, ¹³ "Thus 'saith 'the LORD of hosts, the 'God of Israel; 'Go and 'tell the 'men of Judah and the inhabitants of Jerusalem, Will ye not receive instruction to hearken to My words? 'saith 'the LORD. ¹⁴ "The words of Jonadab the son of Rechab, that he commanded his 'sons not to drink 'wine, 'are performed; for unto 'this 'day they 'drink none, but 'obey their father's 'commandment: notwithstanding ¹⁵ I 'have spoken unto you, rising early and speaking; but ye hearkened not unto Me. ¹⁶ I 'have sent also unto you 'all My servants the prophets, rising up early and sending them, 'saying, "Return ye now 'every man from his 'evil way, and 'amend your doings, and 'go not after other gods to serve them, and ye 'shall dwell 'in the 'land which I 'have given to you and to your fathers:" but ye 'have not inclined your 'ear, nor hearkened unto Me."

i. ish.

o.g. אֶל־הָאָדָמָה

o.g. on the ground.

17. Pro. 1. 24-31. Isa. 66. 4.

¹⁶ "Because the sons of Jonadab the son of Rechab 'have performed 'the commandment of their father, which he commanded them; but 'this 'people 'hath not hearkened unto Me: ¹⁷ therefore thus 'saith 'the LORD 'God of hosts, the 'God of Israel; Behold, I 'will bring upon Judah and upon all the inhabitants of Jerusalem 'all the evil that I 'have pronounced against them: because I 'have spoken unto them, but they 'have not heard; and I 'have called unto them, but they 'have not answered."

a.

כָּל־הַיָּמִים

¹⁸ And Jeremiah said unto the house of the Rechabites, "Thus 'saith 'the LORD of hosts, the 'God of Israel; Because ye 'have obeyed the commandment of Jonadab your father, and 'kept 'all his precepts, and 'done according unto all that he 'hath commanded you: ¹⁹ therefore thus 'saith 'the LORD of hosts, the 'God of Israel; Jonadab the son of Rechab shall not want a 'man 'to stand before Me 'for ever."

a. all the days.

י. אָמַת יְהוָה
2. Ch. 25. 13, 14.
2 Tim. 3. 16.
2 Pet. 1. 21.

36 AND it 'came to pass in the fourth 'year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, that 'this 'word came unto Jeremiah from 'the LORD, 'saying, ² "Take thee a roll of a book, and 'write therein 'all the words that I 'have spoken unto thee against Israel, and against Judah, and against all the nations, from the day I spake unto thee, from the days of Josiah, even unto 'this 'day. ³ It may be that the house of Judah 'will 'hear 'all the evil which I 'purpose to do unto them; that they

J. Jehovah.

B.C. about 606. i.	יָשַׁב may return every man from his evil way; that I may forgive their iniquity and their sin."	i. ish.
	4 Then Jeremiah called Baruch the son of Neriah: and Baruch wrote from the mouth of Jeremiah all the words of the LORD, which He had spoken unto him, upon a roll of a book.	
	5 And Jeremiah commanded Baruch, saying, "I am shut up; I cannot go into the house of the LORD: therefore go thou, and read in the roll, which thou hast written from my mouth, the words of the LORD in the ears of the people in the LORD's house upon the fasting day: and also thou shalt read them in the ears of all Judah that come out of their cities. 7 It may be they will present their supplication before the LORD, and will return every one from his evil way: for great is the anger and the fury that the LORD hath pronounced against this people."	
	8 And Baruch the son of Neriah did according to all that Jeremiah the prophet commanded him, reading in the book the words of the LORD in the LORD's house.	
about 606.	9 And it came to pass in the fifth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, in the ninth month, that they proclaimed a fast before the LORD to all the people in Jerusalem, and to all the people that came from the cities of Judah unto Jerusalem.	
p. בְּלִשְׁכָּתוֹ	10 Then read Baruch in the book the words of Jeremiah in the house of the LORD, in the chamber of Gemariah the son of Shaphan the scribe, in the higher court, at the entry of the new gate of the LORD's house, in the ears of all the people.	p. parlour or joined chamber, Heb. lishcah.
i. בְּפִנְיָם	11 When Michaiah the son of Gemariah, the son of Shaphan, had heard out of the book all the words of the LORD, then he went down into the king's house, into the scribe's chamber: and lo, all the princes sat there, even Elishama the scribe, and Delaiah the son of Shemaiah, and Elnathan the son of Achbor, and Gemariah the son of Shaphan, and Zedekiah the son of Hananiah, and all the princes. 13 Then Michaiah declared unto them all the words that he had heard, when Baruch read the book in the ears of the people.	ai. in.
	14 Therefore all the princes sent Jehudi the son of Nethaniah, the son of Shelemiah, the son of Cushi, unto Baruch, saying, "Take in thine hand the roll wherein thou hast read in the ears of the people, and come." So Baruch the son of Neriah took the roll in his hand, and came unto them. 15 And they said unto him, "Sit down now, and read it in our ears." So Baruch read it in their ears.	
	16 Now it came to pass, when they had heard all the words, they were afraid both one and other, and said unto Baruch, "We will surely tell the king of all these words."	
	17 And they asked Baruch, saying, "Tell us now, How didst thou write all these words at his mouth?"	
	18 Then Baruch answered them, "He pronounced all these words unto me with his mouth, and I wrote them with ink in the book."	
	19 Then said the princes unto Baruch, "Go, hide thee, thou and Jeremiah; and let no man know where ye be."	i. ish.
	20 And they went into the king into the court, but they laid up the roll in the chamber of Elishama the scribe, and told all the words in the ears of the king.	p. parlour, lishcah.
	21 So the king sent Jehudi to fetch the roll: and he took it out of Elishama the scribe's chamber. And Jehudi read it in	

B.C. about 606.	the_ears_of the king, and in the_ears_of all the princes ²² which stood beside the king.	
22. Contrast 2 Chr. 34. 27. in. אֶת־הָאֵשׁ 23. Rev. 22. 18. 19. רָלָחוּת c. בְּתֵשֶׁבֶת הַפֶּקֶד	²² Now the king ²³ sat in the winterhouse in the ninth ²³ month: and ²³ there was a fire ²³ in on the hearth burning before him. ²³ And it ²³ came to pass, that when Jehudi had read three or four ²³ leaves, ²³ he cut it with the ²³ penknife, and ²³ cast it into the fire that was ²³ in on the hearth, until all the roll was consumed in the fire that was ²³ in on the hearth.	in. in the fire-pot. c. or columns. i.e. Jehoiakim. s. the scribe's knife.
h. בְּיָמֵי הַמֶּלֶךְ	²⁴ Yet they were not afraid, nor rent their ²⁴ garments, neither the king, nor any of his servants ²⁴ that heard ²⁴ all ²⁴ these ²⁴ words. ²⁵ Nevertheless Elnathan and Delaiah and Gemariah had made ²⁵ intercession to the king that he would not burn ²⁵ the roll: but he would not hear them.	
h. בְּיָמֵי הַמֶּלֶךְ	²⁶ But the king ²⁶ commanded ²⁶ Jerahmeel the son of ²⁶ h Hammelech, and ²⁶ Seraiah the son of Azriel, and ²⁶ Shelemiah the son of Abdeel, to take ²⁶ Baruch the scribe and ²⁶ Jeremiah the prophet: but ²⁶ the LORD ²⁶ hid them.	h. Hammelech, The King.
about 605. J. יְהוָה	²⁷ Then the word of ²⁷ the LORD ²⁷ came to Jeremiah, after that the king had burned ²⁷ the roll, and ²⁷ the words which Baruch wrote at the mouth of Jeremiah, saying, ²⁸ ²⁸ Take thee again another roll, and ²⁸ write in it ²⁸ all the former ²⁸ words that were in the first ²⁸ roll, which Jehoiakim the king of Judah ²⁸ hath burned.	J. Jehovah.
a. אֲדָהָם 30. Contrast 2 Chr. 35. 24, 25. c. עַל v. יִבְרָכְתִּי עָלָיו i. אִישׁ	²⁹ ²⁹ And thou ²⁹ shalt say to Jehoiakim king of Judah, Thus ²⁹ saith ²⁹ the LORD; ²⁹ Thou ²⁹ hast burned ²⁹ this ²⁹ roll, saying, ²⁹ Why ²⁹ hast thou written therein, saying, The king of Babylon ²⁹ shall certainly ²⁹ come and ²⁹ destroy ²⁹ this ²⁹ land, and ²⁹ shall cause to cease from thence ²⁹ man and beast? ³⁰ Therefore thus ³⁰ saith ³⁰ the LORD ³⁰ of Jehoiakim king of Judah; He shall have none ³⁰ to sit upon the throne of David: and his dead body shall be cast out in the day to the heat, and in the night to the frost. ³¹ And I ³¹ will ³¹ punish him and his seed and his servants for their ³¹ iniquity; and I ³¹ will bring upon them, and upon the inhabitants of Jerusalem, and upon the men of Judah, ³¹ all the evil that I ³¹ have pronounced against them; but they hearkened not.	a. ahdahm. c. concerning. v. visit-upon. i. ish.
	³² Then took Jeremiah another roll, and ³² gave it to Baruch the scribe, the son of Neriah; who ³² wrote therein from the mouth of Jeremiah ³² all the words of the book which Jehoiakim king of Judah had burned in the fire: and there were ³² added besides unto them many like words.	
about 599. 1, 2. 2 Chr. 36. 10-16. J. יְהוָה	37 AND king Zedekiah the son of Josiah ³⁷ reigned instead of ³⁷ Coniah the son of Jehoiakim, whom Nebuchadrezzar king of Babylon made king in the land of Judah. ³⁸ But neither ³⁸ he, nor his servants, nor the people of the land, did hearken unto the words of ³⁸ the LORD, which He spake by the prophet Jeremiah.	J. Jeconiah in Ch. 24. 1, and 1 Chr. 3. 16, Jehoiachin in 2 Kin. 24. 6, 8. J. Jehovah.
	³⁹ And Zedekiah the king ³⁹ sent ³⁹ Jehucal the son of Shelemiah and ³⁹ Zephaniah the son of Maaseiah the priest to the prophet Jeremiah, saying, ³⁹ ³⁹ Pray now unto ³⁹ the LORD our ³⁹ God for us.	
	⁴⁰ Now Jeremiah came in and went out among the people: for they had not put him into prison.	
	⁴¹ Then Pharaoh's army was come forth out of Egypt: and when the ⁴¹ Chaldeans ⁴¹ that besieged Jerusalem heard ⁴¹ tidings of them, they ⁴¹ departed from Jerusalem.	
	⁴² Then ⁴² came the word of ⁴² the LORD unto the prophet Jeremiah, saying, ⁴³ ⁴³ Thus ⁴³ saith ⁴³ the LORD, the ⁴³ God of Israel;	

B.C. about 599.	Thus 'shall-ye-say to the-king-of Judah, "that sent you unto Me to inquire of Me; Behold, Pharaoh's army, which is come forth to help you, 'shall-return to Egypt into their-own land. ⁸ And the Chaldeans 'shall-come again, and 'fight against 'this 'city, and 'take it, and 'burn it with 'fire.	
59. אֲנַשִּׁים i. אִישׁ	⁹ "Thus 'saith ^J the LORD; 'Deceive not yourselves, saying, 'The Chaldeans 'shall-surely 'depart from us: for they shall not depart. ¹⁰ For though ye had smitten the whole army of the Chaldeans "that fight against you, and there remained but wounded 'men among them, yet should they rise-up 'every-man in his tent, and 'burn 'this 'city with 'fire."	59. anashim. i. ish.
t. לְחֶלֶק מִשָּׁם	¹¹ And it 'came-to-pass, that when the-army-of the Chaldeans was-broken-up from Jerusalem for fear of Pharaoh's army, ¹² then Jeremiah 'went-forth out-of Jerusalem to go into the-land-of Benjamin, to 'separate-himself thence in the-midst-of the people.	t. to receive a portion from thence.
590.	¹³ And 'when he was in the-gate-of Benjamin, a captain-of the ward was there, whose name was Irijah, the-son-of Shelemiah, the-son-of Hananiah; and he 'took Jeremiah the prophet, saying, "Thou 'fallest-away to the Chaldeans." ¹⁴ Then 'said Jeremiah, "It is false; I 'fall not away to the Chaldeans." But he hearkened not to him: so Irijah 'took Jeremiah, and 'brought him to the princes. ¹⁵ Wherefore the princes 'were-wroth with Jeremiah, and 'smote him, and 'put him in prison in the-house-of Jonathan the scribe: for they had-made that the prison.	
h. בית הכבוד c. המגירות 589.	¹⁶ When Jeremiah was-entered into the 'dungeon, and into the 'cabins, and Jeremiah 'had-remained there many days; ¹⁷ then Zedekiah the king 'sent, and 'took-him-out: and the king 'asked him secretly in his house, and 'said, "Is there any word from ^J the LORD?" And Jeremiah 'said, "There is: for," 'said he, "thou shalt-be-delivered into the-hand-of the-king-of Babylon."	h. house-of the pit. c. cells.
5. חָטְאָתִי	¹⁸ Moreover Jeremiah 'said unto king Zedekiah, "What 'have I-'offended against thee, or against thy servants, or against 'this 'people, that ye 'have-put me in prison? ¹⁹ Where are now your prophets which prophesied unto you, saying, 'The-king-of Babylon shall not come against you, nor against 'this 'land'? ²⁰ Therefore 'hear now, I-pray-thee, O-my-lord the king: 'let-my-supplication, I-pray-thee, be-accepted before thee; that thou cause-me not to-return to the-house-of Jonathan the scribe, lest I die there."	a. sinned.
c. קֶכֶר	²¹ Then Zedekiah the king 'commanded that they 'should-commit Jeremiah into the court-of the prison, and that they 'should-give him daily a 'piece-of bread out-of the bakers' street, until all the bread in the city were-spent. Thus Jeremiah 'remained in the-court-of the prison.	c. cake.
50. נַפְשׁוֹ 988	38 THEN Shephatiah the-son-of Mattan, and Gedaliah the-son-of Pashur, and Jucal the-son-of Shelemiah, and Pashur the-son-of Malchiah, 'heard the words that Jeremiah 'had-spoken unto all the people, saying, ² "Thus 'saith ^J the LORD, "He that-remaineth in 'this 'city shall-die by the sword, by the famine, and by the pestilence: but "he that-goeth-forth to the Chaldeans shall-live; for he 'shall-have his 'life for a prey, and 'shall-live. ³ Thus 'saith ^J the LORD, "This 'city 'shall-	50. soul.

B.C. 589.	surely 'be-given into the-hand-of the-king-of Babylon's army, which 'shall take it."	
י. אֶת־הָאִישׁ א. אֲנִי	4 Therefore the princes *said unto the king, "We beseech thee, 'let 'this 'man be-put-to-death: for thus he weakeneth the-hands-of the-'men-of 'war 'that remain in 'this 'city, and the-hands-of all the people, in speaking 'such 'words unto them: for 'this 'man seeketh not the-welfare-of 'this 'people, but the hurt."	י. ish. א. anashim.
p. הַבּוֹר h. בְּרוֹתְהוֹלָם	5 Then Zedekiah the king *said, "Behold, he is in your hand: for the king is not he that can-do any thing against you." 6 Then *took they 'Jeremiah, and *cast him into the 'dungeon of Malchiah the-son-of 'Hammelech, that was in the-court-of the prison: and they *let-down 'Jeremiah with 'cords. And in the 'dungeon there was no 'water, but mire: so Jeremiah *sunk in the mire.	p. or pit. h. Hammelech, The King.
7. Ch. 39. 16-18. e. עֲבֵד־מַלְכֵּךְ	7 Now when 'Ebed-melech the Ethiopian, one of the eunuchs which was in the king's house, *heard that they had-put 'Jeremiah in the 'dungeon; the king then sitting in the-gate-of Benjamin; 8 Ebed-melech *went-forth out-of the king's house, and *spoke to the king, saying, 9 "My -lord the king, 'these 'men 'have-done-evil in 'all that they 'have-done to Jeremiah the prophet, 'whom they 'have-cast into the 'dungeon; and he 'is-like to die for 'hunger in the place where he is: for there is no more 'bread in the city."	e. Ebed-me-lech, King's servant.
א. אֵילֹת נָדִיר	10 Then the king *commanded 'Ebed-melech the Ethiopian, saying, "Take from hence thirty 'men with thee, and *take-up 'Jeremiah the prophet out-of the 'dungeon, before he 'die." 11 So Ebed-melech *took the 'men with him, and *went into the-house-of the king under the treasury, and *took thence old cast-clouts and old rotten-rags, and *let-them-down by 'cords into the 'dungeon to Jeremiah. 12 And Ebed-melech the Ethiopian *said unto Jeremiah, "'Put now these old 'cast-clouts and 'rotten-rags under thine 'armholes under the cords." And Jeremiah *did so. 13 So they *drew-up 'Jeremiah with 'cords, and *took him up out-of the 'dungeon: and Jeremiah *remained in the-court-of the prison.	a. armpits.
י. יְהוָה	14 Then Zedekiah the king *sent, and *took 'Jeremiah the prophet unto him into the third entry that is in the-house-of 'the LORD: and the king *said unto Jeremiah, "If 'will ask thee a thing; 'hide nothing from me." 15 Then Jeremiah *said unto Zedekiah, "If I 'declare it unto thee, wilt thou not 'surely 'put-me-to-death? and if I 'give-thee-counsel, 'wilt thou not hearken unto me?" 16 So Zedekiah the king *swore secretly unto Jeremiah, saying, "As 'the LORD liveth, 'that made us 'this 'soul, I will not put thee-to-death, neither 'will I-give thee into the-hand-of 'these 'men 'that seek thy 'life." 17 Then *said Jeremiah unto Zedekiah, "Thus 'saith 'the LORD, the-'God-of hosts, the-'God-of Israel; If thou 'wilt-assuredly 'go-forth unto the-king-of Babylon's princes, then thy soul 'shall-live, and 'this 'city shall not be-burned with 'fire; and thou 'shalt-live, and thine house: 18 but if thou wilt not go-forth to the-king-of Babylon's princes, then 'shall 'this 'city be-given into the-hand-of the Chaldeans, and they 'shall-burn it with 'fire, and thou shalt not escape out-of their hand." 19 And Zedekiah the king said unto Jeremiah, "I 'am-afraid of 'the Jews that 'are-fallen to the Chaldeans, lest they 'deliver me into their hand, and they 'mock me."	י. Jehovah. so. soul.

<p>B.C. 589.</p> <p>m. אֲנִי שְׁלֵקָךְ p. דְּסִיחֶךָ</p> <p>23. Ch. 39. 6.</p>	<p>²⁰ But Jeremiah *said, "They shall not deliver thee. *Obey, I beseech thee, the voice of ^jthe LORD, which I *speak unto thee: so it *shall be well unto thee, and thy soul *shall live.</p> <p>²¹ But if thou refuse to go forth, this is the word that ^jthe LORD *hath shewed me: ²² and, behold, all the women that *are left in the king of Judah's house shall be brought forth to the king of Babylon's princes, and those women *shall say, "Thy friends *have *set thee on, and *have prevailed against thee: thy feet *are sunk in the mire, and they *are turned away back." ²³ So they shall bring out all thy wives and thy *children to the Chaldeans: and thou shalt not escape out of their hand, but shalt be taken by the hand of the king of Babylon: and thou shalt cause this city to be burned with *fire."</p>	<p>m. men of thy peace. p. persuaded.</p>
<p>26. Ch. 37. 20.</p> <p>23. Ch. 39. 14.</p>	<p>²⁴ Then *said Zedekiah unto Jeremiah, "Let no *man know of these *words, and thou shalt not die. ²⁵ But if the princes *hear that I *have talked with thee, and they *come unto thee, and *say unto thee, "Declare unto us now what thou *hast said unto the king, *hide it not from us, and we will not put thee to death; also what the king said unto thee: ²⁶ then thou *shalt say unto them, 'I presented my supplication before the king, that he would not cause me to return to Jonathan's house, to die there.'"</p> <p>²⁷ Then *came all the princes unto Jeremiah, and *asked him: and he *told them according to all *these words that the king had commanded. So they *left off speaking with him; for the matter was not perceived.</p> <p>²⁸ So Jeremiah *abode in the court of the prison until the day that Jerusalem was taken: and he was there when Jerusalem was taken.</p>	<p>i. ish.</p>
<p>B.C. 590. 1-3. ||2 KIN. 25. 1-4.</p> <p>588.</p> <p>n. נְבֻכַדְרֶצְצַר s. סַמְגַר-נְבוֹ r. רַב-סַרִּים ra. רַב-מַג 4-7. ||2 KIN. 25. 5-7.</p> <p>7. Compare with Ezek. 12. 13, and ch. 32. 4. t. בְּחִיטִּים 8-10. ||2 KIN. 25. 8-12.</p>	<p>39 IN the ninth *year of Zedekiah king of Judah, in the tenth *month, came Nebuchadnezzar king of Babylon and all his army against Jerusalem, and they *besieged it.</p> <p>² And in the eleventh year of Zedekiah, in the fourth *month, the ninth day of the month, the city was broken up. ³ And all the princes of the king of Babylon *came in, and *sat in the middle gate, even ⁿNergal-sharezer, ^sSamgar-nebo, ^rSarsechim, ^{ra}Rab-saris, Nergal-sharezer, ^{ra}Rab-mag, with all the residue of the princes of the king of Babylon.</p> <p>⁴ And it *came to pass, that when Zedekiah the king of Judah saw them, and all the *men of *war, then they *fled, and *went forth out of the city by night, by the way of the king's garden, by the gate betwixt the two walls: and he *went out the way of the plain. ⁵ But the Chaldeans' army *pursued after them, and *overtook Zedekiah in the plains of Jericho: and when they *had taken him, they *brought him up to Nebuchadnezzar king of Babylon to Riblah in the land of Hamath, where he *gave judgment upon him.</p> <p>⁶ Then the king of Babylon *slew the sons of Zedekiah in Riblah before his eyes: also the king of Babylon slew all the nobles of Judah. ⁷ Moreover he put out Zedekiah's eyes, and *bound him with *chains, to carry him to Babylon.</p> <p>⁸ And the Chaldeans burned the king's house, and the houses of the people, with *fire, and brake down the walls of Jerusalem.</p> <p>⁹ Then Nebuzar-adan the captain of the guard carried away captive into Babylon the remnant of the people that remained in the city, and those that fell away, that fell to</p>	<p>n. Nērgal-sharezer, Mars the brightness of light. s. Samgar-Nēbbu, Sword of Nebo. r. Rab-saris, Chief of chamberlains. ra. Rab-mag, Chief of Magi. se. anahshim.</p> <p>t. two brazen chains.</p>

B.C. 588.

him, with ^athe rest of the people ^athat remained. ¹⁰ But Nebuzar-adan the captain of ^athe guard left of the ^apoor of the people, which had nothing, in the land of Judah, and ^agave them vineyards and fields at the same ^atime.

¹¹ Now Nebuchadrezzar king of Babylon ***gave charge concerning Jeremiah** to Nebuzar-adan the captain of the ¹²guard, saying, ¹³ "Take him, and look well to him, and do him no harm; but do unto him even as he shall say unto thee."

1

בשנת ה'תשנ"ב

¹³ So Nebuzar-adan the captain of the guard *sent, and ¹⁴ Nebushasban, ¹⁵ Rab-saris, and Nergal-sharezer, ¹⁶ Rab-mag, and all the king of Babylon's princes; ¹⁷ even they *sent, and *took ¹⁸ Jeremiah out of the court of the prison, and *committed him unto Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan, that he should carry him home: so he *dwelt among the people.

n. Nēbushaz-
ban, Worship-
per of Mer-
cury.

16. Ch. 38. 7-13.

¹⁵ Now the word of ^Jthe LORD came unto Jeremiah, while he was shut up in the court of the prison, saying, ¹⁶ "Go and speak to **Ebed-melech** the Ethiopian, saying, Thus saith ^Jthe LORD of hosts, the God of Israel: Behold, I will bring My words upon this city for evil, and not for good; and they shall be accomplished in that day before thee. ¹⁷ But I will deliver thee in that day, saith ^Jthe LORD: and thou shalt not be given into the hand of the men of whom thou art afraid

æ. anahshim.

so.

ရည်ရွယ်ချက်

18 For I ^owill surely ^odeliver thee, and thou shalt not fall by the sword, but thy ^olife ^oshall be for a prey unto thee: because thou ^ohast put thy trust in Me, ^osaith ^othe LORD."

so. soul.

מאת יהודה נ.

40 THE word that came to Jeremiah from ^Jthe LORD, after that Nebuzar-adan the captain of the ^gguard had let him go from ^RRamah, when he had taken him being bound in ^cchains among all that were carried away captive of Jerusalem and Judah, ^wwhich were carried away captive unto Babylon.

2 And the captain of the guard took Jeremiah, and said unto him, "The LORD thy God hath pronounced this evil upon this place. 3 Now the LORD hath brought it, and done according as He hath said: because ye have sinned against the LORD, and have not obeyed His voice, therefore this thing is come upon you. 4 And now, behold, I loose thee this day from the chains which were upon thine hand. If it seem good unto thee to come with me into Babylon, come; and I will look well unto thee: but if it seem ill unto thee to come with me into Babylon, forbear: behold, all the land is before thee: whither it seemeth good and convenient for thee to go, thither go."

5. ||2 KIN. 25.
22.

⁵ Now while he was not yet gone back, *he said*, "Go back also to **Gedaliah** the son of Ahikam the son of Shaphan, whom the king of Babylon hath made governor over the cities of Judah, and dwell with him among the people: or go wheresoever it seemeth convenient unto thee to go." So the captain of the guard gave him victuals and a reward, and let him go.

p. present.

7, 8. ||2 KIN.
25. 23, 24.

ae. יִאנְשִׁיָּהֻם

⁷ Now when all the captains of the forces which were in the fields, even they and their men, heard that the king of Babylon had made Gedaliah the son of Ahikam governor in the land, and had committed unto him men, and women, and

æ. anahshim.

E.C. 588.	children, and of the poor of the land, of them that were not carried away captive to Babylon: ⁸ then they *came to Gedaliah to *Mizpah, even Ishmael the son of Nethaniah, and Johanan and Jonathan the sons of Kareah, and Seraiah the son of Tanhumeth, and the sons of Ephai the Netophathite, and Jezaniah the son of a *Maachathite, they and their *men.	
9, 10. || 2 KIN. 25. 24.	⁹ And Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan *sware unto them and to their *men, saying, "Fear not to serve the Chaldeans: * dwell in the land and *serve the king of Babylon, and it *shall be well with you. ¹⁰ As for me, behold, I *will dwell at *Mizpah to *serve the Chaldeans, which will come unto us: but ye, *gather ye *wine, and summer-fruits, and oil, and *put them in your vessels, and * dwell in your cities that ye *have taken."	s. stand before. y. yayin.
s. עמד לפני y. יין	¹¹ Likewise when all the Jews that were in Moab, and among the Ammonites, and in Edom, and that were in all the countries, heard that the king of Babylon had left a remnant of Judah, and that he had set over them Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan; ¹² even all the Jews *returned out of all *places whither they were driven, and *came to the land of Judah, to Gedaliah, unto *Mizpah, and *gathered *wine and summer-fruits very much.	
14. See ch. 41. 10.	¹³ Moreover Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces that were in the fields, came to Gedaliah to *Mizpah, ¹⁴ and *said unto him, "Dost thou *certainly *know that Baalis the king of the Ammonites *hath sent Ishmael the son of Nethaniah to slay thee?" But Gedaliah the son of Ahikam believed them not.	
i. שש	¹⁵ Then Johanan the son of Kareah spake to Gedaliah in *Mizpah secretly, saying, "Let me go, I pray thee, and I *will slay Ishmael the son of Nethaniah, and no *man shall know it: wherefore should he slay thee, that all the Jews *which are gathered unto thee *should be scattered, and the remnant in Judah perish?" ¹⁶ But Gedaliah the son of Ahikam *said unto Johanan the son of Kareah, "Thou shalt not do *this *thing: for thou speakest falsely of Ishmael."	i. ish.
1-3. || 2 KIN. 25. 25.	41 NOW it *came to pass in the seventh *month, that Ishmael the son of Nethaniah the son of Elishama, of the seed royal, and the princes of the king, even ten *men with him, came unto Gedaliah the son of Ahikam to *Mizpah; and there they *did eat bread together in *Mizpah. ² Then *arose Ishmael the son of Nethaniah, and the ten *men that were with him, and *smote Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan with the sword, and *slew him, whom the king of Babylon had made governor over the land. ³ Ishmael also slew *all the Jews that were with him, even with Gedaliah, at *Mizpah, and *the Chaldeans that were found there, and *the men of *war.	s. anahabim.
i. שש	⁴ And it *came to pass the second *day after he had slain Gedaliah, and no *man knew it, ⁵ that there *came certain from Shechem, from Shiloh, and from Samaria, even fourscore *men, having their beards shaven, and their clothes rent, and having cut themselves, with *offerings and incense in their hand, to bring them to the house of *the LORD.	i. ish.
g. גביהה וילבנה י. יהוה	⁶ And Ishmael the son of Nethaniah *went forth from *Mizpah to meet them, weeping all along as he went: and it *came to-	g. gift-offering and frankincense. J. Jehovah.

B.C. 588.	pass, as he met them, he *said unto them, "Come to Gedaliah the son of Ahikam."	
	⁷ And it *was so, when they came into the midst of the city, that Ishmael the son of Nethaniah *slew them, and cast them into the midst of the pit, &c, and the *men that were with him.	
h. מְסֻבִּים	⁸ But ten *men were found among them that said unto Ishmael, "Slay us not: for we have ^h treasures in the field, of wheat, and of barley, and of oil, and of honey." So he *forbare, and slew them not among their brethren.	h. hidden-stores.
9. 1 Kin. 15. 22.	⁹ Now the pit wherein Ishmael had cast "all the dead bodies of the *men, whom he had slain because of Gedaliah, was it which Asa the king had made for fear of Baasha king of Israel: and Ishmael the son of Nethaniah filled it with them that were slain.	
10. Ch. 43. 6.	¹⁰ Then Ishmael *carried away captive "all the residue of the people that were in Mizpah, even the king's daughters, and "all the people that remained in Mizpah, whom Nebuzar-adan the captain of the "guard had committed to Gedaliah the son of Ahikam: and Ishmael the son of Nethaniah *carried them away captive, and *departed to go over to the Ammonites.	
11. Ch. 40. 7, 8, 13.	¹¹ But when Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces that were with him, *heard of "all the evil that Ishmael the son of Nethaniah had done, ¹² then they *took "all the *men, and *went to fight with Ishmael the son of Nethaniah, and *found him by the great waters that are in Gibeon.	
t. מִצְפָּה	¹³ Now it *came to pass, that when all the people which were with Ishmael saw Johanan the son of Kareah, and "all the captains of the forces that were with him, then they *were glad. ¹⁴ So all the people that Ishmael had carried away captive from Mizpah *cast about and *returned, and *went unto Johanan the son of Kareah.	t. turned round.
	¹⁵ But Ishmael the son of Nethaniah escaped from Johanan with eight *men, and *went to the Ammonites.	
	¹⁶ Then *took Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces that were with him, "all the remnant of the people whom he had recovered from Ishmael the son of Nethaniah, from Mizpah, after that he had slain Gedaliah the son of Ahikam, even mighty *men of war, and the women, and the children, and the eunuchs, whom he had brought again from Gibeon: ¹⁷ and they *departed, and *dwelt in the habitation of Chimham, which is by Beth-lehem, to go to enter into Egypt, ¹⁸ because of the Chaldeans: for they were afraid of them, because Ishmael the son of Nethaniah had slain Gedaliah the son of Ahikam, whom the king of Babylon made governor in the land.	l. lodging-place.
	42 THEN all the captains of the forces, and Johanan the son of Kareah, and Jezaniah the son of Hoshaiah, and all the people from the least even unto the greatest, *came near, and *said unto Jeremiah the prophet, "Let, we beseech thee, our supplication be accepted before thee, and pray for us unto ^J the LORD thy God, even for all "this *remnant; (for we 'are left but a few of *many, *as thine eyes do behold us:) ³ that ^J the LORD thy God *may shew us "the way wherein we may walk, and "the thing that we may do."	
j.g. יהוה אֱלֹהֵינוּ a. אֱלֹהֵינוּ	⁴ Then Jeremiah the prophet *said unto them, "I 'have heard you; behold, I 'will pray unto ^J the LORD your God according to your words; and it 'shall come to pass, that whatsoever *thing ^J the LORD shall answer you, I will declare it unto you; I will keep nothing back from you."	j.g. Jehovah thy Elohim. a. according as.

B.C. 588.
5. Gen. 31. 50.

⁵ Then they said to Jeremiah, "The LORD be a true and faithful witness between us, if we do not even according to all things for the which the LORD thy God shall send thee to us. ⁶ Whether it be good, or whether it be evil, we will obey the voice of the LORD our God, to whom we send thee; that it may be well with us, when we obey the voice of the LORD our God."

⁷ And it came to pass after ten days, that the word of the LORD came unto Jeremiah. ⁸ Then called he Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces which were with him, and all the people from the least even to the greatest, ⁹ and said unto them, "Thus saith the LORD, the God of Israel, unto whom ye sent me to present your supplication before Him; ¹⁰ If ye will still abide in this land, then will I build you, and not pull you down, and I will plant you, and not pluck you up: for I repent Me of the evil that I have done unto you. ¹¹ Be not afraid of the king of Babylon, of whom ye are afraid; be not afraid of him, saith the LORD: for I am with you to save you, and to deliver you from his hand. ¹² And I will shew mercies unto you, that he may have mercy upon you, and cause you to return to your own land."

¹³ But if ye say, 'We will not dwell in this land, neither obey the voice of the LORD your God,' ¹⁴ saying, 'No; but we will go into the land of Egypt, where we shall see no war, nor hear the sound of the trumpet, nor have hunger of bread; and there will we dwell:' ¹⁵ and now therefore hear the word of the LORD, ye remnant of Judah: Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; If ye wholly set your faces to enter into Egypt, and go to sojourn there; ¹⁶ then it shall come to pass, that the sword, which ye feared, shall overtake you there in the land of Egypt, and the famine, whereof ye were afraid, shall follow close after you there in Egypt: and there ye shall die. ¹⁷ So shall it be with all the men that set their faces to go into Egypt to sojourn there; they shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence: and none of them shall remain or escape from the evil that I will bring upon them.

so. anahshim.

a.

אֵשׁ

¹⁸ For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; As Mine anger and My fury hath been poured forth upon the inhabitants of Jerusalem; so shall My fury be poured forth upon you, when ye shall enter into Egypt: and ye shall be an execration, and an astonishment, and a curse, and a reproach; and ye shall see this place no more.

a. According as.

o.

בְּנֵי שׁוֹחֵתִים

¹⁹ The LORD hath said concerning you, O ye remnant of Judah; 'Go ye not into Egypt: know certainly that I have admonished you this day. ²⁰ For ye dissembled in your hearts, when ye sent me unto the LORD your God, saying, 'Pray for us unto the LORD our God; and according unto all that the LORD our God shall say, so declare unto us, and we will do it.' ²¹ And now I have this day declared it to you; but ye have not obeyed the voice of the LORD your God, nor any thing for the which He hath sent me unto you. ²² Now therefore know certainly that ye shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence, in the place whither ye desire to go and to sojourn."

so. souls.

J.G.

יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם

43 AND it came to pass, that when Jeremiah had made an end of speaking unto all the people all the words of the LORD their God, for which the LORD their God had sent him to them, even all these words, ² then spake Azariah the son of Hoshaiiah, and Johanan the son of Kareah, and all

J.G. Jehovah their Elohim.

B.C. 588. צ. ה'תשנ"ח	the proud ^{as} men, saying unto Jeremiah, "Thou speakest falsely: ^J the LORD our ^{as} God ^{as} hath not sent thee to say, 'Go not into Egypt to sojourn there:' ^s but Baruch the-son-of Neriah setteth ^{thet} on against us, for to deliver us into the-hand-of the Chal-deans, that they might-put us to-death, ^o and carry us away-captives into Babylon."	so. anahshim. o. or.
t. לָנִי s. אֶת-הַחֲבָרִים so. חֲבָרִים	⁴ So Johanan the-son-of Kareah, and all the-captains-of the forces, and all the -people, obeyed not the-voice-of ^J the LORD, to dwell in the-land-of Judah. ⁵ But Johanan the-son-of Kareah, and all the-captains-of the forces, ^{as} took ^{all} the-remnant-of Judah, that were-returned from all ^{as} nations, whither they had-been-driven, ^{to} dwell in the-land-of Judah; ⁶ even ^{as} men, and ^{as} women, and ^{as} children, and the king's ^{as} daughters, and ^{every} ^{as} person that Nebuzar-adan the-captain-of the ^{as} guard had-left with Gedaliah the-son-of Ahikam the-son-of Shaphan, and ^{Jeremiah} the prophet, and ^{Baruch} the-son-of Neriah. ⁷ So they ^{came} into the-land-of Egypt : for they obeyed not the-voice-of ^J the LORD: thus ^{came} they even to Tahpanhes.	t. to sojourn. s. strong-men. so. soul.
588 ending. m. בְּמִלֵּם br. בְּמִלֵּן	⁸ Then ^{came} the-word-of ^J the LORD unto Jeremiah in Tahpanhes, saying, ⁹ "Take great stones in thine hand, and ^{hide} them in the ^{as} clay in the ^{as} brickkiln, which ^{is} at the-entry-of Pharaoh's house in Tahpanhes, in the-sight-of the- ^{as} men-of Judah; ¹⁰ and ^{say} unto them, Thus ^{saith} ^J the LORD of-hosts, the- ^{as} God-of Israēl; Behold, I ^{will} -send and ^{take} ^{Nebuchad-rezzar} the-king-of Babylon, My servant, and ^{will} -set his throne upon ^{these} ^{as} stones that I ^{have} -hid; and he ^{shall} -spread his ^{royal} -pavilion over them. ¹¹ And when he ^{cometh} , he ^{shall} -smite ^{the} -land-of Egypt, ^{and deliver} such ^{as} are for ^{death} to ^{death} ; and such ^{as} are for ^{captivity} to ^{captivity} ; and such ^{as} are for the sword to ^{the} sword. ¹² And I ^{will} -kindle a fire in the-houses-of the-gods-of Egypt; and he ^{shall} -burn them, and ^{carry} -them-away-captives: and he ^{shall} -array-himself-with ^{the} -land-of Egypt, ^{as a} ^{as} shepherd ^{putteth} on his ^{garment} ; and he ^{shall} -go-forth from thence in peace. ¹³ He ^{shall} -break also ^{the} - ^{as} images-of ^{Beth-shemesh} , that ^{is} in the-land-of Egypt; and ^{the} -houses-of the-gods-of the Egyptians shall-he-burn with ^{fire} ."	m. or mortar. br. or brick-work. so. anahshim.
s. מִצְבּוֹת b. בֵּית שֶׁמֶשׁ	also ^{the} - ^{as} images-of ^{Beth-shemesh} , that ^{is} in the-land-of Egypt; and ^{the} -houses-of the-gods-of the Egyptians shall-he-burn with ^{fire} ."	a. according as. s. standing-images or pillars. b. Beth-shemesh, House of the Sun.
587.	44 THE word that came to Jeremiah concerning all the Jews ^{as} which dwell in the-land-of Egypt , ^{as} which dwell at Migdol, and at Tahpanhes, and at Noph, and in the-country-of Pathros, saying, ² "Thus ^{saith} ^J the LORD of-hosts, the- ^{as} God-of Israēl; ^{He} ^{have} -seen ^{all} the evil that I ^{have} -brought upon ^{Jerusalem} , and upon all the-cities-of Judah; and, behold, ^{this} ^{day} they ^{are} a desolation, and no ^{man} dwelleth therein, ^s because of their wickedness which they ^{have} -committed to provoke ^{Me} -to-anger, in that they-went to burn-incense, ^{and} to serve other gods, whom they knew not, ^{neither} ^{they} , ^{ye} , nor your fathers. ⁴ Howbeit I ^{sent} unto you ^{all} My servants the prophets, rising-early and sending ^{them} , saying, 'Oh, ^{do} not ^{this} ^{as} abominable ^{thing} that I ^{hate} .' ⁵ But they hearkened not, nor inclined their ^{ear} to turn from their wickedness, to burn no incense unto other gods. ⁶ Wherefore My fury and Mine anger ^{was} -poured forth, and ^{was} -kindled in the-cities-of Judah and in the-streets-of ^{Jerusalem} ; and they ^{are} -wasted ^{and} desolate, ^{as} -at ^{this} ^{day} .	J. Jehovah of Tsēbahōth, Elohee Israēl.

B.C. 587.	<p>7 Therefore now thus ⁷saith ⁷the LORD, the ⁷God of hosts, the ⁷God of Israel; Wherefore ⁷commit ye ⁷this great evil against your souls, to cut off from you ⁷man and woman, child and suckling, out of ⁷Judah, to leave you none to remain; ⁸in that ye provoke Me unto wrath with the works of your hands, burning incense unto other gods in the land of Egypt, whither ye ⁸be gone to dwell, that ye might cut yourselves off, and that ye might be a curse and a reproach among all the nations of the earth?</p>	i. ish. at the midst of.
10, 11. Pro. 28. 14. c.	<p>⁹ Have ye forgotten ⁹the wickedness of your fathers, and ⁹the wickedness of the kings of Judah, and ⁹the wickedness of their wives, and your own ⁹wickedness, and ⁹the wickedness of your wives, which they ⁹have committed in the land of Judah, and in the streets of Jerusalem? ¹⁰ They ¹⁰are not ¹⁰humbled even unto ¹⁰this day, neither ¹⁰have they feared, nor walked in My law, nor in My statutes, that I set before you and before your fathers.</p>	s. sojourn, Heb. gür. c. contrite.
11. Amos 9. 4.	<p>¹¹ Therefore thus ¹¹saith ¹¹the LORD of hosts, the ¹¹God of Israel; Behold, I ¹¹will set My face against you for evil, and to cut off ¹¹all Judah. ¹² And I ¹²will take ¹²the remnant of Judah, that ¹²have set their faces to go into the land of Egypt to sojourn there, and they ¹²shall all be consumed, and ¹²fall in the land of Egypt; they shall even be consumed by the sword and by the famine: they shall die, from the least even unto the greatest, by the sword and by the famine: and they shall be an execration, and an astonishment, and a curse, and a reproach.</p>	
a.	<p>¹³ For I ¹³will punish ¹³them that dwell in the land of Egypt, ¹³as I ¹³have punished Jerusalem, by the sword, by the famine, and by the pestilence: ¹⁴ so that none of the remnant of Judah, ¹⁴which are gone into the land of Egypt to sojourn there, shall escape or remain, that they should return into the land of Judah, to the which they ¹⁴have a desire to return to dwell there: for none shall return but such as shall escape."</p>	a. according as.
b. d. אֲנָשִׁים	<p>¹⁵ Then all the ¹⁵men ¹⁵which knew that their wives ¹⁵had burned incense unto other gods, and all the ¹⁵women ¹⁵that stood by, a great ¹⁵multitude, even all the ¹⁵people ¹⁵that dwell in the land of Egypt, in Pathros, ¹⁵answered ¹⁵Jeremiah, saying,</p>	e. anahshim. as. assembly.
c. קָהָל	<p>¹⁶ ¹⁶As for the word that thou ¹⁶hast spoken unto us in the name of ¹⁶the LORD, we ¹⁶will not hearken unto thee. ¹⁷ But we ¹⁷will certainly ¹⁷do ¹⁷whatsoever ¹⁷thing ¹⁷goeth forth out of our own mouth, to burn incense unto the ¹⁷queen of ¹⁷heaven, and to pour out drink offerings unto her, ¹⁷as we ¹⁷have done, ¹⁷we, and our fathers, our kings, and our princes, in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem: for ¹⁷then ¹⁷had we plenty of victuals, and ¹⁷were well, and saw no evil. ¹⁸ But since we left off to burn incense to the ¹⁸queen of ¹⁸heaven, and to pour out drink offerings unto her, we ¹⁸have wanted all ¹⁸things, and ¹⁸have been consumed by the sword and by the famine. ¹⁹ And when ¹⁹we burned incense to the ¹⁹queen of ¹⁹heaven, and poured out drink offerings unto her, did we make her cakes to worship her, and pour out drink offerings unto her, without our ¹⁹men?"</p>	
d. הַבָּרִים	<p>²⁰ Then Jeremiah ²⁰said unto all the ²⁰people, to the ²⁰men, and to the women, and to all the ²⁰people ²⁰which had given him that answer, saying, ²¹ "The incense that ye burned in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, ye, and your fathers, your kings, and your princes, and the ²¹people of the land, did not ²¹the LORD remember them, and ²¹came it not into His ²¹mind?"</p>	s. strong-men, Heb. gebah-rim. o. h. on His heart.

B.C. 587. 23. Dan. 9. 11, 12.	<p>²² So that <i>J the LORD</i> could no longer bear, because of the evil of your doings, and because of the abominations which ye <i>'have committed</i>; therefore <i>'is</i> your land a desolation, and an astonishment, and a curse, without an inhabitant, as at <i>'this 'day.</i></p> <p>²³ Because ye <i>'have burned incense</i>, and because ye <i>'have sinned</i> against <i>J the LORD</i>, and <i>'have not obeyed the voice of J the LORD</i>, nor walked in His law, nor in His statutes, nor in His testimonies; therefore <i>'this 'evil 'is happened</i> unto you, as at <i>'this 'day."</i></p>	
i. אֱלֹהֵי a. J. יהוה אֱלֹהֵי	<p>²⁴ Moreover Jeremiah <i>'said</i> unto all the people, and to all the women, "<i>'Hear the word of J the LORD</i>, all Judah that are in the land of Egypt: ²⁵ Thus <i>'saith J the LORD</i> of hosts, the <i>'God of Israel</i>, saying; <i>'Ye and your wives 'have both spoken with your mouths, and fulfilled with your hand, saying, 'We 'will surely 'perform our 'vows that we 'have vowed, to burn incense to the queen of 'heaven, and to pour out drink offerings unto her: 'ye 'will surely 'accomplish your 'vows, and 'surely 'perform your 'vows.</i></p> <p>²⁶ Therefore <i>'hear</i> ye the word of <i>J the LORD</i>, all Judah <i>'that dwell</i> in the land of Egypt; Behold, I <i>'have sworn</i> by My <i>'great name, 'saith J the LORD</i>, that My name shall no more be named in the mouth of any <i>'man of Judah</i> in all the land of Egypt, saying, <i>'The 'Lord J God liveth.</i>' ²⁷ Behold, I <i>'will watch</i> over them for evil, and not for good: and all the <i>'men of Judah</i> that are in the land of Egypt <i>'shall be consumed</i> by the sword and by the famine, until there be an end of them. ²⁸ Yet a small number that escape the sword shall return out of the land of Egypt into the land of Judah, and all the remnant of Judah, <i>'that are gone</i> into the land of Egypt to sojourn there, <i>'shall know</i> whose words shall stand, Mine, or theirs.</p>	i. ish. a. J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
so. נִפְשׁוֹ a. נִפְשׁוֹ	<p>²⁹ "And this shall be a <i>'sign</i> unto you, <i>'saith J the LORD</i>, that I <i>'will punish</i> you in <i>'this 'place, that ye may know</i> that My words <i>'shall surely 'stand</i> against you for evil: ³⁰ thus <i>'saith J the LORD</i>; Behold, I <i>'will 'give</i> Pharaoh-hophra king of Egypt into the hand of his enemies, and into the hand of them that seek his <i>'life</i>; <i>'as I gave</i> Zedekiah king of Judah into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, his enemy, and that sought his <i>'life."</i></p>	so. soul. a. according as.
about 607. J. יהוה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל a. נִפְשׁוֹ 4. See Ps. 6. 6. so. נִפְשׁוֹ	<p>45 THE word that Jeremiah the prophet spake unto Baruch the son of Neriah, when he had written <i>'these 'words</i> in a book at the mouth of Jeremiah, in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, saying, ² "Thus <i>'saith J the LORD</i>, the <i>'God of Israel</i>, unto thee, O Baruch; ³ Thou didst say, 'Woe is me now! for <i>J the LORD</i> hath added grief to my sorrow; I fainted in my sighing, and I find no rest.' ⁴ Thus shalt thou say unto him, <i>J the LORD</i> <i>'saith</i> thus; Behold, <i>that</i> which I <i>'have built</i> will I break down, and <i>that</i> which I <i>'have planted</i> I will pluck up, even this <i>'whole 'land.</i> ⁵ And <i>'seekest</i> thou <i>great things</i> for thyself? <i>'seek them</i> not: for, behold, I <i>'will bring</i> evil upon all flesh, <i>'saith J the LORD</i>: but thy <i>'life</i> will I give unto thee for a prey in all <i>'places whither</i> thou <i>'goest."</i></p>	J. Jehovah Elohee Israel. a. am-weary. so. soul.
J. יהוה 2. 2 Kin. 23. 29.	<p>46 THE word of <i>J the LORD</i> which came to Jeremiah the prophet against the Gentiles; ² Against Egypt, against the army of Pharaoh-necho king of</p>	J. Jehovah.

B.C. about 607.	Egypt, which was by <i>the</i> river Euphrates in Carchemish, which Nebuchadrezzar king of Babylon smote in the fourth year of Jehoia ^h kim the son of Josiah king of Judah.	
3	"Order ye <i>the</i> buckler and shield, And draw near to <i>the</i> battle.	
4	Harness the horses; and get up, ye horsemen, And stand forth with <i>your</i> helmets;	
c. חֲסִידוֹת	Furbish the spears, and put on the brigandines.	c. coats-of-mail.
5	Wherefore have I seen them dismayed and turned away back? And their mighty ones are beaten down, And are fled apace, and look not back:	
6	For fear was round about, saith <i>the</i> LORD: Let not the swift flee away, Nor the mighty man escape;	
7	They shall stumble, and fall toward the north by the river Euphrates.	
8	Who is this that cometh up as a flood, Whose waters are moved as the rivers?	
9	Egypt riseth up like a flood, And his waters are moved like the rivers;	
10	And he saith, 'I will go up, and will cover the earth; I will destroy the city and the inhabitants thereof.'	
c. בּוֹשׁ p. וּפְּוֹשׁ a. j. לְאֹרֶץ יְהוּדָה צָבָאוֹת	Come up, ye horses; And rage, ye chariots; And let the mighty men come forth;	c. Cush. p. Put.
b. וְנִיחָה	The Ethiopians and the Libyans, that handle the shield; And the Lydians, that handle and bend the bow.	a. j. Adōnahy Sovereign Lord Jeho- vah of Tē. bahōth.
11	For this is the day of the Lord God of hosts, A day of vengeance, that He may avenge Him of His adversaries:	b. or bathed.
12	And the sword shall devour, and it shall be satiate and made drunk with their blood:	
13	For the Lord God of hosts hath a sacrifice in the north country by the river Euphrates.	
14	Go up into Gilead, and take balm, O virgin, the daughter of Egypt:	
15	In vain shalt thou use many medicines; For thou shalt not be cured.	
16	The nations have heard of thy shame, And thy cry hath filled the land:	
17	For the mighty man hath stumbled against the mighty, And they are fallen both together."	
Fulfilled about 571.	18 The word that the Lord spake to Jeremiah the prophet, how Nebuchadrezzar king of Babylon should come and smite the land of Egypt.	
16. Lev. 26. 37.	14 "Declare ye in Egypt, and publish in Migdol, And publish in Noph and in Tahpanhes:	
a. בְּשָׂאֵל	Say ye, 'Stand fast, and prepare thee; For the sword shall devour round about thee.	s. stumble.
17	Why are thy valiant men swept away? They stood not, because the Lord did drive them.	
18	He made many to fall, yea, one fell upon another: And they said, 'Arise, and let us go again to our own people, And to the land of our nativity, from the oppressing sword.'	
19	They did cry there, 'Pharaoh king of Egypt is but a noise;	

B.C. about 607.
 1. ^{הַעֲבִיר}
 2. ^{יְהוָה צְבָאוֹת}

18 He hath ¹passed the time-appointed.
 As I live, ²saith the King, whose name is ³the LORD of

1. let pass-
 over.
 2. Jehovah of.
 3. Tsebahôth.

hosts,
 Surely as Tabor is among the mountains,
 And as Carmel by the sea, so shall he come.
 19 O thou daughter dwelling in Egypt, furnish thyself to
 go into captivity:

For Noph shall be waste and desolate without an inhabitant.
 20 Egypt is like a very fair heifer, but destruction cometh;
 It cometh out of the north.

21 Also her hired men are in the midst of her like fatted
 bullocks;
 For they also are turned back, and are fled away together:
 They did not stand, because the day of their calamity was
 come upon them,

And the time of their visitation.

22 The voice thereof shall go like a ⁴serpent;

For they shall march with an army,

And ⁵come against her with axes, as hewers of wood.

23 They ⁶shall cut down her forest, ⁷saith ⁸the LORD, though
 it ⁹cannot be searched;

Because they ¹⁰are more than the grasshoppers, and are in-
 numerable.

24 The daughter of Egypt ¹¹shall be confounded;

She ¹²shall be delivered into the hand of the ¹³people of the
 north.

25 ¹⁴The LORD of hosts, the ¹⁵God of Israël, ¹⁶saith;

Behold, I ¹⁷will punish the ¹⁸multitude of No,

And Pharaoh, and Egypt, with their gods, and their kings;

Even Pharaoh, and ¹⁹all ²⁰them that trust in him:

26 And I ²¹will deliver them into the hand of those that seek
 their ²²lives,

And into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon,

And into the hand of his servants:

And afterward it shall be inhabited, as in the days of old,
²³saith ²⁴the LORD.

a. Amôn of No,
 probably an
 Egyptian
 idol.

so. souls.

27. Isa. 41. 13,
 14.

27 "But ²⁵fear not thou, O My servant Jacob,
 And ²⁶be not dismayed, O Israël:
 For, behold, I ²⁷will save thee from afar off,
 And thy ²⁸seed from the land of their captivity;
 And Jacob ²⁹shall return, and be in rest and at ease,
 And none ³⁰shall make him afraid.

28. Ch. 30. 10,
 11.

28 ³¹Fear thou not, O Jacob My servant, ³²saith ³³the LORD:

For I am with thee;

For I will make a full end of all the nations whither I
³⁴have driven thee:

But I will not make a full end of thee,

But ³⁵correct thee in ³⁶measure;

Yet will I not leave thee wholly unpunished."

about 600.
 1. ^{יְהוָה}

47 THE word of ¹the LORD that came to Jeremiah the
 prophet against the Philistines, before that Pharaoh
²smote ³Gaza.

2. Jehovah.

3 "Thus ⁴saith ⁵the LORD;

Behold, waters ⁶rise up out of the north,

And ⁷shall be an overflowing flood,

And ⁸shall overflow the land, and all that is therein;

B.C. about 600.

a. קָאָדָם

The city, and them that dwell therein :

Then the *men *shall cry,

a. ahdahm.

And all the inhabitants of the land *shall howl.

3 At the noise of the stamping of the hoofs of his strong horses,

At the rushing of his chariots, and at the rumbling of his wheels,

s. קָנִים

The fathers *shall not look back to *their* *children for feebleness of hands ;

s. sons.

4 Because of the day that cometh to spoil *all the Philistines, And to cut off from Tyrus and Zidon every helper that remaineth :

so. יָאִי

For *'the* LORD *will spoil *the Philistines, The remnant of the *country of Caphtor.

so. sea-coast.

5 Baldness *is come upon Gaza ;

Ashkelon *is cut off with the remnant of their valley :

How long wilt thou cut thyself ?

6 O thou sword of *'the* LORD, how long will it be ere thou be quiet ?

*Put up thyself into thy scabbard, *rest, and *be still.

7 How *can it be quiet, seeing *'the* LORD *hath given it a charge against Ashkelon,

And against the sea shore ? there *hath He appointed it."

j. הָיָה

48 AGAINST Moab thus *saith *'the* LORD of hosts, the *God of Israël ;

j. Jehovah.

Woe unto Nebo ! for it *is spoiled :

Kiriathaim *is confounded and taken :

*Misgab *is confounded and *dismayed.

3 There shall be no more praise of Moab :

In Heshbon they have devised evil against it ;

*Come, and *let us cut it off from being a nation,

Also thou shalt be cut down, O Madmên ;

The sword shall pursue thee.

3 A voice of crying shall be from Horonaim,

Spoiling and great destruction.

4 Moab *is destroyed ;

Her little ones have caused a cry to be heard.

5 For in the going up of *Luhith continual weeping shall go up ;

For in the going down of Horonaim the enemies have heard a cry of destruction.

s. נַפְשֵׁיכֶם

6 *Flee, *save your *lives,

s. souls.

And *be like the *heath in the wilderness.

n. כְּעֵרְוָה

7 For because thou *hast trusted in thy works and in thy treasures, thou shalt also be taken :

u. naked-tree.

And Chemosh *shall go forth into *captivity with his priests and his princes together.

8 And the spoiler *shall come upon every city,

And no city shall escape : the valley also *shall perish,

And the plain *shall be destroyed,

As *'the* LORD *hath spoken.

9 *Give wings unto Moab, that it may flee and get away :

For the cities thereof shall be desolate, without any to dwell therein.

10. See Jud. 5. 23.

10 Cursed be he that doeth the work of *'the* LORD *deceitfully,

ne. negligently.

And cursed be he that keepeth back his sword from blood.

ne. יָמָה

B.C. about 600.

a.

a.

j.

a. According as.

a. anahshim.

j. Jehovah of
Ts'bahöth.

11 Moab 'hath been at ease from his youth,
And he 'hath settled on his lees,
And hath not been emptied from vessel to vessel,
Neither 'hath he gone into captivity:
Therefore his taste remained in him,
And his scent 'is not changed.

12 Therefore, behold, *the* days come, 'saith *J the* LORD,
That I 'will send unto him wanderers, that 'shall cause him
to wander,
And shall empty his vessels, and break their bottles.

13 And Moab 'shall be ashamed of Chemosh,
As the house of Israel was ashamed of Beth-el their confi-
dence.

14 How 'say ye, "~~What~~ are mighty
And strong 'men for the war?"

15 Moab 'is spoiled, and gone up out of her cities,
And his chosen young-men 'are gone down to the slaughter,
Saith the King, whose name is *J the* LORD of hosts.

16 The calamity of Moab is near to come,
And his affliction hasteth fast.

17 All ye that are about him, bemoan him;
And all ye that know his name, 'say,
"How is *the* strong staff broken, and *the* beautiful rod!"

18 Thou daughter that dost inhabit Dibon, 'come down from
thy glory, and 'sit in 'thirst;
For the spoiler of Moab 'shall come upon thee,
And he 'shall destroy thy strong-holds.

19 O inhabitant of Aroer, 'stand by *the* way, and 'espy;
'Ask him that fleeth, and her that escapeth, and 'say, What
'is done?

20 Moab 'is confounded; for it is broken down:
'Howl and 'cry; 'tell ye it in Arnon, that Moab 'is spoiled,
And judgment 'is come upon the plain country;
Upon Holon, and upon Jahazah, and upon Mephaath,
And upon Dibon, and upon Nebo,
And upon Beth-diblathaim,
And upon Kiriathaim, and upon Beth-gamul,
And upon Beth-meon,
And upon Kerioth, and upon Bozrah,
And upon all the cities of the land of Moab, 'far or 'near.
The horn of Moab 'is cut off,
And his arm is broken, 'saith *J the* LORD.

26 'Make ye him drunken:
For he magnified *himself* against *J the* LORD:
Moab also 'shall wallow in his vomit,
And he also 'shall be in derision.

27 For was not Israel a 'derision unto thee?
Was he found among thieves?
For since thou spakest of him, thou 'skippedst for joy.

28 O ye that dwell in Moab, 'leave *the* cities, and 'dwell in
the rock,
And 'be like *the* dove that 'maketh her nest in the sides of
the hole's mouth.

29 We 'have heard the pride of Moab, (he is exceeding
proud)
His loftiness, and his arrogancy, and his pride,
And the haughtiness of his heart.

30 I know his wrath, 'saith *J the* LORD;
But *it shall not be so*;

B.C. about 600.	His lies 'shall not so effect <i>it</i> .	
31	Therefore will I howl for Moab, And I will cry out for all Moab; <i>Mine heart shall mourn for the "men of Kir-heres.</i>	
a. אֲנִי	32 O vine of Sibmah, I will weep for thee with the weeping of Jazer:	a. anahshim.
b. נִשְׁתִּיר	Thy ^b plants 'are gone over the sea, They 'reach even to the sea of Jazer: The spoiler 'is fallen upon thy summer-fruits and upon thy vintage.	b. or branches.
33	And joy and gladness 'is taken from the plentiful field, And from the land of Moab;	
w. יֵי	And I have caused "wine to fail from the winepresses: None shall tread with shouting; <i>their shouting shall be no</i> shouting.	w. yayin.
34	From the cry of Heshbon <i>even</i> unto Elealeh, And <i>even</i> unto Jahaz, 'have they uttered their voice, From Zoar <i>even</i> unto Horonaim, <i>as a heifer of three-years-</i> <i>old:</i>	
	For the waters also of Nimrim shall be desolate.	
35	Moreover I 'will cause to cease in Moab, 'saith ^J the LORD, Him that offereth in the high-places, And him that burneth incense to his gods.	
36	Therefore mine heart shall sound for Moab like "pipes, And mine heart shall sound like "pipes for the "men of Kir-heres:	
	Because <i>the riches that he hath gotten are</i> perished.	
37	For every head <i>shall be</i> bald, and every beard clipped: Upon all the hands <i>shall be</i> cuttings, and upon the loins sack- cloth.	
38	There <i>shall be</i> lamentation generally upon all the housetops of Moab, And in the streets thereof:	
	For I 'have broken "Moab like a vessel wherein <i>is</i> no pleasure, 'saith ^J the LORD.	
39	They 'shall howl, <i>saying</i> , "How 'is it broken down! How <i>hath</i> Moab turned the back with shame!" So 'shall Moab be a derision and a dismaying to all them about him.	
40	For thus 'saith ^J the LORD; Behold, he shall fly as an "eagle, And 'shall spread his wings over Moab.	
41	"Kerioth 'is taken, and the strong-holds 'are surprised, And the mighty men's hearts in Moab at "that "day 'shall be as the heart of a woman in her pangs.	
42	And Moab 'shall be destroyed from being a "people, Because he <i>hath</i> magnified himself against ^J the LORD.	
43	Fear, and the pit, and the snare, <i>shall be</i> upon thee, O inhabitant of Moab, 'saith ^J the LORD.	
44	He that fleeth from the fear shall fall into the pit; And he that getteth up out of the pit shall be taken in the snare:	
45	For I will bring upon it, <i>even</i> upon Moab, the year of their visitation, 'saith ^J the LORD.	
46	They that fled stood under the shadow of Heshbon because of the force: But a fire 'shall come forth out of Heshbon, and a flame from the midst of Sihon, And 'shall devour the corner of Moab,	

B.C. about 600.	46	And the crown of the head of <i>the</i> tumultuous ones. Woe be unto thee, O Moab! The people of Chemosh ['] perisheth: For thy sons ['] are taken ['] captives, and thy daughters cap- tives.	i. in the capti- vity.
i. גְּשֶׁרִיָּה	47	Yet will I bring again the captivity of Moab in <i>the</i> latter ['] days, ['] saith ['] <i>the</i> LORD. Thus far is the judgment of Moab.	
j. יְהוָה	49	CONCERNING <i>the</i> Ammonites , thus ['] saith ['] <i>the</i> LORD; Hath Israël no sons? hath he no heir? Why <i>then</i> ['] doth ['] their king inherit ['] Gad, and his people ['] dwelt in his cities? Therefore, behold, <i>the</i> days come, ['] saith ['] <i>the</i> LORD, That I ['] will cause an alarm of war to be heard in Rabbah- of <i>the</i> Ammonites; And it ['] shall be a desolate heap, and her daughters shall be burned with fire: Then ['] shall Israël be heir unto ['] them that were his heirs, ['] saith ['] <i>the</i> LORD. Howl, O Heshbon, for Ai ['] is spoiled: ['] Cry, ye daughters of Rabbah, ['] gird yon with sackcloth; Lament, and ['] run to and fro by the hedges; For ['] their king shall go into ['] captivity, And his priests and his princes together. Wherefore ['] gloriest thou in the valleys, Thy flowing valley, O backsliding daughter? ['] That trusted in her treasures, <i>saying</i> , "Who shall come unto me?" Behold, I ['] will bring a fear upon thee, ['] saith ['] <i>the</i> ['] LORD ['] God of hosts, from all those that be about thee; And ye ['] shall be driven out ['] every man right forth; And none ['] shall gather up ['] him that wandereth. And afterward I will bring again ['] the captivity of the ['] children of Ammon , ['] saith ['] <i>the</i> LORD.	j. Jehovah. m. Malcahm. a. J. Adōnahy, Sovereign. Lord Jeho- vah. i. ish. s. sons.
m. מִלְכָּם	2		
a. J. יְהוָה	5		a. J. Adōnahy, Sovereign. Lord Jeho- vah. i. ish.
i. עֲקָאוֹת	6		
i. אִישׁ	7		
s. בָּנִי	8		
	9		
	10		
	11		
	12		
	13		

B.C. about 600.

And art thou *ye* that ^oshall altogether [']go-unpunished?
Thou shalt not go-unpunished, but thou ^oshalt-surely [']drink
of it.

13 For I [']have-sworn by Myself, [']saith ^Jthe LORD,
That Bozrah shall-become a desolation, a reproach, a waste,
and a curse;

And all the-cities thereof shall-be perpetual wastes.

n.

בְּנֵי־

14 I have heard a rumour from ^Jthe LORD,
And an ambassador [']is-sent unto the ["]heathen, *saying*,
"Gather-ye-together, and [']come against her,
And [']rise-up to the battle."

n. nations.

a.

אֲנִי

15 For, lo, I [']will-make thee small among the ["]heathen,
And despised among ["]men.

a. ahdahm.

16 Thy terribleness [']hath-deceived thee,
And the-pride-of thine heart, O-thou-that-dwellest in the-
clefts-of the rock,

That-holdest the-height-of the hill:

Though thou shouldst-make thy nest as high as the eagle,
I will-bring-thee-down from thence, [']saith ^Jthe LORD.

17 Also Edom [']shall-be a desolation:

Every-one [']that-goeth by it shall-be-astonished,
And [']shall-hiss at all the-plagues thereof.

18 As in the-overthrow-of Sodom and Gomorrah
And the-neighbour-cities thereof, [']saith ^Jthe LORD,
No [']man shall-abide there,

i. ish.

Neither shall a son-of [']man dwell in it.

19-21. See ch.
50. 44-46.

19 Behold, he shall-come-up like a lion from the-swellings-of
["]Jordan against the-habitation-of the strong:

But I will-suddenly make-him-run-away from her:

And who is a chosen *man*, that I may-appoint over her?

For who *is* like Me?

And who will-appoint-Me-the-time?

And who *is* that shepherd that will-stand before Me?

20 Therefore [']hear the-counsel-of ^Jthe LORD, that He [']hath-
taken against Edom;

And His purposes, that He *hath* purposed against the-inhab-
itants-of Teman:

Surely the-least-of the flock shall-draw-them-out:

Surely He shall-make their habitations desolate with them.

21 The earth [']is-moved at the-noise-of their fall,
At the cry the noise thereof was-heard in the [']Red Sea.

r. Red, Weedy.

22 Behold, he shall-come-up and [']fly as the eagle,
And [']spread his wings over Bozrah:

And at [']that [']day [']shall the-heart-of the mighty-men of
Edom be as the-heart-of a woman in-her-pangs.

23 **Concerning Damascus.**

Hamath [']is-confounded, and Arpad: for they [']have-heard
evil tidings:

They [']are-fainthearted;

There is sorrow on the sea; it cannot be-quiet.

24 Damascus [']is-waxed-feeble, and [']turneth-herself to flee,
And fear [']hath-seized-on her:

Anguish and sorrows [']have-taken her, as a [']woman-in-
travail.

25 How is the-city-of praise not left,

The-city-of my joy!

æ.

אֲנִי

26 Therefore her young-men shall-fall in her streets,
And all the-["]men-of [']war shall-be-cut-off in [']that [']day,

æ. anabshim.

B.C. about 600.

27 'Saith ^Jthe LORD of hosts.

And I 'will kindle a fire in the wall of Damascus,
And it 'shall consume the palaces of Ben-hadad.

28 **Concerning Kedar,**

And concerning the kingdoms of Habor,
Which Nebuchadrezzar king of Babylon 'shall smite,
Thus 'saith ^Jthe LORD;

'Arise ye, 'go up to Kedar,
And 'spoil 'the men of the east.

29 Their tents and their flocks shall they take away:
They shall take to themselves their curtains,
And all their vessels, and their camels;
And they 'shall cry unto them, "Fear is on every side."

30 'Flee, 'get you far off,
Dwell deep, O ye inhabitants of **Habor**, 'saith ^Jthe LORD;
For Nebuchadrezzar king of Babylon 'hath taken counsel
against you,

And 'hath conceived a purpose against you.

31 'Arise, 'get you up unto the wealthy nation,
That dwelleth without care, 'saith ^Jthe LORD,
Which have neither gates nor bars, which 'dwell alone.

32 And their camels 'shall be a booty,
And the multitude of their cattle a spoil:

ת. קציצ' קצה

And I 'will scatter into all winds them ^tthat are in the utmost
corners;

And I will bring their calamity from all sides thereof, 'saith
^Jthe LORD.

33 And Habor 'shall be a dwelling for dragons,

And a desolation for ever:

There shall no 'man abide there,
Nor any son of 'man dwell in it.

s. sons.

t. that have the
corners of
beard cut.

i. ish.

a. ahdabm.

598.

34 The word of ^Jthe LORD that came to Jeremiah the prophet
against **Elam** in the beginning of the reign of Zedekiah king
of Judah, saying,

35 Thus 'saith ^Jthe LORD of hosts;

Behold, I 'will break 'the bow of Elam, the chief of their
might.

36 And upon Elam 'will I bring the four winds from the four
quarters of 'heaven,

And 'will scatter them toward all 'those 'winds;
And there shall be no nation whither the outcasts of Elam
shall not come.

s. נקצם

37 For I 'will cause 'Elam to be dismayed before their enemies,
And before them that seek their 'life:

And I 'will bring evil upon them, even My 'fierce anger,
'saith ^Jthe LORD;

And I 'will send 'the sword after them, till I 'have con-
sumed them:

38 And I 'will set My throne in Elam,

And 'will destroy from thence the king and the princes,
'saith ^Jthe LORD.

39 But it 'shall come to pass in the latter days,

That I will bring again 'the captivity of **Elam**, 'saith
^Jthe LORD.

s. soul.

J.

at.

595.

יהונה

קר

50 THE word that ^Jthe LORD spake against **Babylon** and
against the land of the Chaldeans by ^JJeremiah the
prophet.

J. Jehovah.

at. the hand of.

B.C. 595.	2	<p>*Declare ye among the nations, And *publish, and *set-up a standard; *Publish, and *conceal not: *Say, "Babylon *is-taken, Bēl *is-confounded, Merodach *is-broken-in-pieces; Her *idols *are-confounded, Her *images *are-broken-in-pieces." For out-of the north there *cometh-up a nation against her, Which shall-make her *land desolate, and none shall-dwell therein: They *shall-remove, they *shall-depart, both *man and beast.</p>	g. grievous- idols. d. dungy-idols.
g. עֲצָקִים h. נִלְבִּיִּם	3		
a. אֲדָמ	4	<p>In *those *days, and in *that *time, *saith ^Jthe LORD, The-^schildren-of Israel shall-come, They and the-^schildren-of Judah together, Going and weeping: they shall-go, and seek ^Jthe LORD their *God. They shall-ask the way to Zion with their faces thitherward, <i>saying</i>, "Come, and *let-us-join-ourselves to ^Jthe LORD in a per- petual covenant that shall not be-forgotten." My people *hath-been lost sheep: Their shepherds *have-caused-them-to-go-astray, They *have-turned-them-away on the mountains: They *have-gone from mountain to hill, They *have-forgotten their resting-place. All *that-found them *have-devoured them: And their adversaries said, "We *offend not, because they *have-sinned against ^Jthe LORD, The-habitation-of *justice, Even ^Jthe LORD, the-hope-of their fathers."</p>	a. ahdahm.
s. בָּנֵי "J. יְהוָה יֵהוּה אֱלֹהֵיהֶם	5		s. sons. "J. eth Jehovah Eloheehem.
6. Is. 53. 6.	6		
r. רְצִי	7		r. or righteous- ness.
	8	<p>*Remove out-of the-midst-of Babylon, And *go-forth out-of the-land-of the Chaldeans, And *be as the he-goats before the flocks. For, lo, I *will-raise and *cause-to-come-up against Babylon an assembly-of great nations from the north country: And they *shall-set-themselves-in-array against her; from thence she shall-be-taken: Their arrows shall-be as of a mighty expert-man; None shall-return in-vain. And Chaldea *shall-be a spoil: All that-spoil her shall-be-satisfied, *saith ^Jthe LORD. Because ye *were-glad, Because ye *rejoiced, O-ye destroyers-of Mine heritage, Because ye *are-grown-fat as the heifer at-grass, And *bellow as *bulls; Your mother *shall-be sore confounded; She-that-bare you *shall-be-ashamed: Behold, the-hindermost-of the nations shall-be a wilderness, a dry-land, and a desert. Because of the-wrath-of ^Jthe LORD it shall not be-inhabited, But it *shall-be wholly desolate: Every-one *that-goeth by Babylon shall-be-astonished, And *hiss at all her plagues. *Put-yourselves-in-array against Babylon round- about: All ye-that-bend the bow, *shoot at her,</p>	

B.C. 595.		'Spare no arrows : for she <i>hath</i> sinned against <i>J the</i> LORD.	
	15	'Shout against her round about : She <i>'hath</i> given her hand : Her foundations <i>'are</i> fallen, Her walls <i>'are</i> thrown down : For it <i>is</i> the vengeance of <i>J the</i> LORD : <i>'Take</i> vengeance upon her ;	
a.	כִּנְזָר	<i>'As</i> she <i>'hath</i> done, do unto her.	a. According as.
	16	<i>'Cut</i> off the sower from Babylon, And him that handleth the sickle in the time of harvest : For fear of the oppressing sword They shall turn every one to his people, And they shall flee every one to his own land.	
17. 2 Kin. 17. 6 ; 24. 10-16.	17	Israël is a scattered sheep ; The lions <i>'have</i> driven him away : <i>'First</i> the king of Assyria <i>'hath</i> devoured him ; And <i>'last</i> this Nebuchadrezzar king of Babylon <i>'hath</i> broken his bones.	
	18	Therefore thus <i>'saith J the</i> LORD of hosts, the <i>'God</i> of Israël ; Behold, I <i>'will</i> punish the king of Babylon and his land, <i>'As</i> I <i>'have</i> punished the king of Assyria.	
	19	And I <i>'will</i> bring Israël again to his habitation, And he <i>'shall</i> feed on <i>'Carmel</i> and <i>'Bashan</i> , And his soul shall be satisfied upon <i>'mount Ephraim</i> and <i>'Gilead</i> .	t. hill country of.
h.	יִבְרָר	20 In <i>'those</i> <i>'days</i> , and in <i>'that</i> <i>'time</i> , <i>'saith J the</i> LORD, <i>'The iniquity</i> of Israël shall be sought for, and <i>there shall be none</i> ; And <i>'the sins</i> of Judah, and they shall not be found : For I will pardon them whom I <i>'reserve</i> .	
21. Ezek. 23. 23.	21	<i>'Go</i> up against the land of <i>'Merathaim</i> , <i>Even</i> against it, and against the inhabitants of <i>'Pekod</i> : <i>'Waste</i> and <i>'utterly</i> destroy after them, <i>'saith J the</i> LORD, And <i>'do</i> according to all that I <i>have</i> commanded thee.	m. Merathaim, Double rebel- lion or Bitterness. p. Pekod, Visitation or Punishment.
m.	עַל-הָאָרֶץ קָרְחִים	22 A sound of battle is in the land, And of great destruction.	
p.	מִקּוֹד	23 How <i>'is</i> the hammer of the whole earth cut asunder and <i>'broken</i> ! How <i>'is</i> Babylon become a desolation among the nations !	
23. Isa. 14. 6.	24	I <i>'have</i> laid a snare for thee, And thou <i>'art</i> also taken, O Babylon, And thou wast not aware : Thou <i>'art</i> found, and also caught, Because thou <i>'hast</i> striven against <i>J the</i> LORD.	
25. Isa. 13. 5.	25	<i>J The</i> LORD <i>'hath</i> opened His <i>'armoury</i> , And <i>'hath</i> brought forth the weapons of His indignation : For this is the work of <i>'the</i> <i>'Lord J</i> God of hosts in the land of the Chaldeans.	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah of Tsēba- hōth.
a. J.	אֵלֶיךָ יְהוָה צָבָאוֹת	26 <i>'Come</i> against her from the utmost border, <i>'open</i> her store- houses : <i>'Cast</i> her up as heaps, and <i>'destroy</i> her utterly : <i>'Let</i> nothing of her be left. <i>'Slay</i> all her bullocks ; <i>'Let</i> them go down to the slaughter : Woe unto them ! for their day <i>'is</i> come, the time of their visitation.	
	27		

b.c. 595.	28	The voice of them that flee and escape out of the land of Babylon,	
j.g. יהוה אלהינו		To declare in Zion the vengeance of <i>J the LORD</i> our <i>G</i> od, The vengeance of His temple.	j.g. Jehovah our Elohim, Jehovah Eloheenu.
	29	*Call together <i>the</i> archers against Babylon: All ye that bend <i>the</i> bow, *camp against it round about; *Let none thereof escape: *Recompense her according to her work; According to all that she *hath done, *do unto her: For she *hath been proud against <i>J the LORD</i> , Against the Holy One of Israēl.	
אנשי	30	Therefore shall her young-men fall in the streets, And all her *men of war shall be cut off in *that *day, *saith <i>J the LORD</i> .	ae. anahshim.
	31	Behold, I <i>am</i> against thee, O thou most-proud, *saith <i>*the LORD J</i> God of hosts: For thy day *is come, <i>the time that</i> I *will visit thee.	a.v. Adōnahy, Sovereign, Lord Jehovah of Tseba-hoth.
	32	And <i>the</i> most-proud shall stumble and *fall, And none *shall raise him up: And I *will kindle a fire in his cities, And it *shall devour all round about him.	
בני	33	Thus *saith <i>J the LORD</i> of hosts; The *children of Israēl and the *children of Judah were oppressed together: And all *that took them captives held them fast; They refused to let them go.	s. sons.
34. Isa. 47. 4. k. אלהים	34	Their *Redeemer is strong; <i>J The LORD</i> of hosts is His name: He *shall thoroughly *plead their *cause, That He may give rest to the land, And *disquiet the inhabitants of Babylon.	k. Kinsman-redeemer, goel.
35. Dan. 5. 30. Isa. 47. 18.	35	A sword is upon the Chaldeans, *saith <i>J the LORD</i>, And upon the inhabitants of Babylon, And upon her princes, and upon her wise-men.	
b. ונאל	36	A sword is upon the liars; and they *shall *dote: A sword is upon her mighty-men; and they *shall be dismayed.	b. become foolish
37. Ch. 51. 30.	37	A sword is upon their horses, and upon their chariots, And upon all the mingled-people that <i>are</i> in the midst of her; And they *shall become as women: A sword is upon her treasures; And they *shall be robbed.	
	38	A drought is upon her waters; And they *shall be dried up: For it is the land of graven images, And they *are mad upon <i>their</i> idols.	i. idols, Heb. smim, from ahyam, to terrify.
i. וקאימים	39	Therefore the wild-beasts of the desert with the wild-beasts of the islands shall dwell there, And <i>the</i> owls *shall dwell therein: And it shall be no more inhabited for ever; Neither shall it be dwelt in from generation to generation.	o. ostriches, fem.
o. בנות יענה	40	As *God overthrew *Sodom and *Gomorrhah and <i>the</i> neighbour-cities thereof, *saith <i>J the LORD</i> ; So shall no *man abide there, Neither shall any son of *man dwell therein.	i. ish.
i. איש a. אדם	41	Behold, a people *shall come from the north, and a great nation,	a. ahdahm.

B.C. 595. סִי־בְּחִי	And many kings shall be raised up from the coasts of the earth.	s. sides.
42	They shall hold the bow and the lance : They are cruel, and will not shew mercy : Their voice shall roar like the sea, And they shall ride upon horses, Every one put in array, like a man to the battle, Against thee, O daughter of Babylon.	
43	The king of Babylon hath heard the report of them, and his hands waxed feeble : Anguish took hold of him, and pangs as of a woman in travail.	
44. Ch. 49. 19.	Behold, he shall come up like a lion from the swelling of Jordan unto the habitation of the strong : But I will make them suddenly run away from her : And who is a chosen man, that I may appoint over her ? For who is like Me ? And who will appoint Me the time ? And who is that shepherd that will stand before Me ?	
45, 46. See ch. 49. 20, 21.	Therefore hear ye the counsel of the LORD, that He hath taken against Babylon ; And His purposes, that He hath purposed against the land of the Chaldeans : Surely the least of the flock shall draw them out : Surely he shall make their habitation desolate with them. At the noise of the taking of Babylon the earth is moved, And the cry is heard among the nations.	
J. יְהוָה	51 THUS saith the LORD ; Behold, I will raise up against Babylon,	J. Jehovah.
s. זָרִים w. זָרִיקָה	And against them that dwell in the midst of them that rise up against Me, A destroying wind ; And will send unto Babylon fanners That shall fan her, and shall empty her land : For in the day of trouble they shall be against her round about.	s. strangers or winnowers. w. winnow.
3. Ch. 50. 14. c. בְּסִרְיוֹ	Against him that bendeth let the archer bend his bow, And against him that lifteth himself up in his brigandine : And spare ye not her young men ; Destroy ye utterly all her host.	c. coat-of-mail.
4. Ch. 49. 26.	Thus the slain shall fall in the land of the Chaldeans, And they that are thrust through in her streets. For Israel hath not been forsaken, nor Judah of his God, Of the LORD of hosts ; Though their land was filled with sin against the Holy One of Israel.	
6. See Rev. xviii. i. אִישׁ	Flee out of the midst of Babylon, and deliver every man his soul :	i. ish.
7	Be not cut off in her iniquity ; For this is the time of the LORD's vengeance ; He will render unto her a recompence. Babylon hath been a golden cup in the LORD's hand, That made all the earth drunken :	
f. כִּי־יָקָה	The nations have drunken of her wine ; Therefore the nations are mad.	f. fermented wine.
8	Babylon is suddenly fallen and destroyed : Howl for her ;	i. d. suddenly fallen, and hath been destroyed.

B.C. 595.		9	*Take balm for her pain, if so be she may be healed. We would have healed [~] Babylon, but she [~] is not healed: *Forsake her, and [~] let us go every one into his own country: For her judgment [~] reacheth unto [~] heaven, And [~] is lifted up <i>even to the skies.</i>	
J. יהוה אלֹהֵינוּ		10	[~] The LORD [~] hath brought forth our [~] righteousness: *Come, and [~] let us declare in Zion [~] the work of [~] the LORD our [~] God.	J. Jehovah Eloheenu.
11. Isa. 13. 17. f. כְּלָאֵם		11	*Make bright the arrows; [~] gather the shields: [~] The LORD [~] hath raised up [~] the spirit of the kings of the Medes: For His device <i>is</i> against Babylon, to destroy it; Because it <i>is</i> the [~] vengeance of [~] the LORD, The [~] vengeance of His temple.	f. fill up the number of.
		12	*Set up <i>the</i> standard upon the walls of Babylon, *Make the watch strong, *Set up <i>the</i> watchmen, [~] prepare the ambushes: For [~] the LORD <i>hath</i> both devised [~] and done that which He spake against the inhabitants of Babylon.	
13. See Rev. xvii. d. כְּזָבָב		13	O thou that dwellest upon many waters, abundant in treasures, Thine end <i>is</i> come, and the measure of thy [~] covetousness.	d. dishonest gain.
a. אֲדָהִם		14	[~] The LORD of hosts [~] hath sworn by Himself, <i>saying</i> , "Surely I will fill thee with [~] men, as with [~] caterpillars; And they [~] shall lift up a shout against thee."	a. ahdahm.
		15	[~] He hath made <i>the</i> earth by His power, [~] He hath established <i>the</i> world by His wisdom, And [~] hath stretched out <i>the</i> [~] heaven by His understanding.	
16. See ch. 10. 12-16.		16	When He [~] uttereth <i>His</i> voice, <i>there is</i> a multitude of waters in the heavens; And He [~] causeth <i>the</i> vapours to ascend from the ends of <i>the</i> earth: He [~] maketh lightnings with [~] rain, And [~] bringeth forth <i>the</i> wind out of His treasures.	
p. הָבִישׁ		17	Every [~] man [~] is brutish by <i>his</i> knowledge; Every founder [~] is [~] confounded by <i>the</i> graven image: For his molten image <i>is</i> falsehood, and <i>there is</i> no breath in them.	p. put to shame.
		18	<i>They are</i> vanity, the work of errors: In the time of their visitation they shall perish.	
f. יוֹצֵר		19	The [~] Portion of Jacob <i>is</i> not like them; For He <i>is</i> the [~] Former of [~] all things: And <i>Israel is</i> the rod of His inheritance: [~] The LORD of hosts <i>is</i> His name.	f. or Fashioner.
J. יהוה צְבָאוֹת				J. Jehovah of Tsébahôth.
		20	<i>Thou art</i> My battle axe and weapons of war: For with thee [~] will I break in pieces <i>the</i> nations, And with thee [~] will I destroy kingdoms:	
		21	And with thee [~] will I break in pieces <i>the</i> horse and his rider; And with thee [~] will I break in pieces <i>the</i> chariot and his rider;	
		22	With thee also [~] will I break in pieces [~] man and woman; And with thee [~] will I break in pieces old and young; And with thee [~] will I break in pieces <i>the</i> young man and <i>the</i> maid;	i. ish.
		23	I [~] will also break in pieces with thee <i>the</i> shepherd and his flock;	

B.C. 595.

		And with thee 'will I break in pieces <i>the</i> husbandman and his yoke of oxen ;	
		And with thee 'will I break in pieces captains and rulers.	
	24	And I 'will render unto Babylon and to all the inhabitants of Chaldea	
		'All their evil that they 'have done in Zion in your sight, 'saith <i>J the</i> LORD.	
	25	Behold, I <i>am</i> against thee, O destroying mountain, 'saith <i>J the</i> LORD,	
		'Which destroyest 'all the earth :	
		And I 'will stretch out Mine 'hand upon thee, and 'roll thee down from the rocks,	
		And 'will make thee a burnt mountain .	
	26	And they shall not take of thee a stone for a corner, nor a stone for foundations ;	
		But thou shalt be 'desolate for ever, saith <i>J the</i> LORD.	
	27	'Set ye up a standard in the land,	
s.	קָדְשׁ	'Blow <i>the</i> trumpet among the nations,	s. Sanctify or Set apart.
		'Prepare <i>the</i> nations against her,	
		'Call together against her the kingdoms of Ararat, Minni, and Ashchenaz ;	
		'Appoint a captain against her ;	
		'Cause <i>the</i> horses to come up as <i>the</i> rough caterpillars.	
	28	'Prepare against her <i>the</i> nations with the kings of the Medes ,	
		'The captains thereof, and 'all the rulers thereof, and 'all the land of his dominion.	
	29	And the land 'shall tremble and 'sorrow :	
		For every purpose of <i>J the</i> LORD 'shall be performed against Babylon,	
		To make 'the land of Babylon a desolation without an inhabitant.	
	30	The mighty men of Babylon 'have forborne to fight, They 'have remained in <i>their</i> 'holds :	
		Their might 'hath failed ;	
		They became as women :	
		They 'have burned her dwelling places ;	
		Her bars 'are broken.	
r.	רץ	31 One 'post shall run to meet another, And one messenger to meet another, To shew the king of Babylon that his city 'is taken at one 'end,	r. runner.
e.	מִקְצֵה	32 And that the 'passages 'are stopped,	e. the extremity.
f.	וּמִקְצֵהוֹת	And 'the reeds they 'have burned with 'fire,	f. fords or passes.
t.	נִקְצָהוּ	And the 'men of 'war 'are affrighted.	t. taken.
as.	אֲנָשֵׁי	33 For thus 'saith <i>J the</i> LORD of hosts, the 'God of Israel ; The daughter of Babylon is like a threshing floor, It is time to thresh her :	as. anahshim.
		Yet a little while, and the time of her harvest 'shall come.	
	34	'Nebuchadrezzar the king of Babylon 'hath devoured me, He 'hath crushed me, he 'hath made me an empty vessel, He 'hath swallowed me up like a 'dragon, He 'hath filled his belly with my delicates, he 'hath cast me out.	
	35	The violence done to me and to my flesh be upon Babylon, 'shall the inhabitant of Zion say ;	

B.C. 595.		"And my blood upon the-inhabitants-of Chaldea," shall Jerusalem say.	
	36	Therefore thus 'saith ^J the LORD; Behold, I 'will-plead thy 'cause, and 'take 'vengeance for thee;	
	37	And I 'will-dry-up her 'sea, and 'make her 'springs dry. And Babylon 'shall-become heaps, a dwelling-place for dragons,	
	38	An astonishment, and a hissing, without an inhabitant. They shall-roar together like 'lions:	
	39	They shall-yell as lions' whelps. In their heat I will-make their ^b feasts,	b. banquets.
	40	And I 'will-make-them-drunken, that they may-rejoice, And 'sleep a perpetual sleep, and not wake, 'saith ^J the LORD.	
	41	I will-bring-them-down like lambs to the slaughter, Like rams with he-goats.	
41. Ch. 25. 26. s. אֶשְׁחָךְ	41	How 'is 'Sheshach taken! And how 'is the-praise-of the whole earth surprised! How 'is Babylon become an astonishment among the na- tions!	s. Shēshach, Confusion, a name for Babylon.
	42	The sea 'is-come-up upon Babylon: She 'is-covered with the multitude-of the-waves thereof.	
43. Ch. 50. 39, i. 40. אֵיִשׁ a. אֶדְהָם	43	Her cities 'are a desolation, a dry land, and a wilderness, A land wherein no 'man 'dwelleth, Neither 'doth any son-of 'man pass thereby.	i. ish. a. abdahm.
44. v. 58.	44	And I 'will-punish Bel in Babylon, And I 'will-bring-forth out-of his mouth that which he-hath -swallowed-up: And the nations shall not flow-together any-more unto him; Yea, the-wall-of Babylon 'shall-fall.	
45. Ch. 50. 8.	45	My people, 'go-ye-out of the-midst-of her, And 'deliver ye 'every-man his 'soul from the-fierce anger- of ^J the LORD.	
	46	And lest your heart 'faint, and ye 'fear for the rumour that shall-be-heard in the land; A 'rumour 'shall both come one 'year, And after that in another year shall come a 'rumour, And violence in the land, ruler against ruler.	
	47	Therefore, behold, the days 'come, that I 'will-do-judg- ment upon the-graven-images-of Babylon: And her whole land shall-be-confounded, and all her slain shall-fall in the-midst-of her.	
	48	Then the 'heaven and the earth, and all that is therein, 'shall -sing for Babylon: For the spoilers shall-come unto her from the north, 'saith ^J the LORD.	
	49	As Babylon hath caused the-'slain-of Israēl to fall, So at Babylon 'shall-fall the-slain-of all the earth.	
	50	Ye-that-have-escaped the sword, 'go-away, 'stand not still: 'Remember ^J the LORD afar off, And 'let Jerusalem come 'into your ^h mind.	
אֶת־יְהוָה עַל־לִבְכֶּם	51	We 'are-confounded, because we 'have-heard reproach: Shame 'hath-covered our faces: For strangers 'are-come into the-sanctuaries-of ^J the LORD's house.	'J. eth Jehovah. u.h. upon your heart.
	52	Wherefore, behold, the days 'come, 'saith ^J the LORD, that I 'will-do-judgment upon her graven-images:	

B.C. 595.	53	And through all her land <i>the</i> wounded shall groan. Though Babylon should mount up to [*] heaven, And though she should fortify the height of her strength, Yet from Me shall spoilers come unto her, [*] saith ^J the LORD.	
	54	A sound of a cry cometh from Babylon, And great destruction from the land of <i>the</i> Chaldeans:	
	55	Because ^J the LORD [*] hath spoiled [*] Babylon, And [*] destroyed out of her <i>the</i> great voice; When her waves [*] do roar like great waters, A noise of their voice [*] is uttered:	
	56	Because <i>the</i> spoiler [*] is come upon her, Even upon Babylon, And her mighty men [*] are taken, Every one of their bows [*] is broken:	
J.G. וְקָלוּת אֶל יְהוָה	57	For ^J the LORD -God of recompences [*] shall surely [*] requite. And I [*] will make drunk her princes, and her wise men, Her captains, and her rulers, and her mighty men:	J.G. Jehovah El. of recom- pences.
57. v. 39.		And they shall sleep a perpetual sleep, and not [*] wake, [*] Saith the King, whose name is ^J the LORD of hosts.	J. Jehovah of Tsəbəhōth.
J. יְהוָה צְבָאוֹת	58	Thus [*] saith ^J the LORD of hosts; The broad walls of Babylon [*] shall be utterly [*] broken, And her high gates shall be burned with [*] fire; And <i>the</i> [*] people shall labour in vain, And <i>the</i> [*] folk in <i>the</i> fire, and they shall [*] be weary.	f. or faint.
f. יָקָה			
		59 The word which Jeremiah the prophet commanded [*] Seraiah the son of Neriah, the son of Maaseiah, when he went with Zedekiah the king of Judah into Babylon in the fourth year of his reign. And <i>this</i> Seraiah was a [*] quiet prince. 60 So Jeremiah wrote in [*] a book [*] all the evil that should come upon Babylon, even [*] all [*] these [*] words [*] that are written against Babylon.	c. or chief chamberlain. o. one book.
c. שֶׁרַח נְרִיָּה o. אֶל־סֵפֶר אָקָר		61 And Jeremiah [*] said to Seraiah, "When thou comest to Babylon, and [*] shalt see, and [*] shalt read [*] all [*] these [*] words; 62 then [*] shalt thou say, 'O ^J LORD, Thou [*] hast spoken against [*] this [*] place, to cut it off, that none [*] shall remain in it, neither [*] a man nor beast, but that it shall be [*] desolate for ever.' 63 And it shall be, when thou [*] hast made an end of reading [*] this [*] book, that thou shalt bind a stone to it, and [*] cast it into the midst of Euphrates: 64 and thou shalt say, 'Thus shall Baby- lon sink, and shall not rise from the evil that [*] I [*] will bring upon her: and they shall be [*] weary.'" Thus far are the words of Jeremiah.	
63. See Rev. 18. 21.			
599. 1-3. ||2 KIN. 24. 18-20.		52 ZEDEKIAH was one and twenty years old when he [*] began to reign, and he reigned eleven years in Jeru- salem. And his mother's name was Hamutal the daughter of Jeremiah of Libnah. 2 And he [*] did that which was [*] evil in the eyes of ^J the LORD, according to all that Jehoiakim had done. 3 For through the anger of ^J the LORD it came to pass in Jeru- salem and Judah, till He had cast them out from His presence, that Zedekiah [*] rebelled against the king of Babylon.	r. reigned.
r. בְּקִלְכוֹ		4 And it came to pass in the ninth [*] year of his reign, in the tenth [*] month, in <i>the</i> tenth day of the month, that Nebuchad- rezzar king of Babylon came, [*] he and all his army, against Jeru- salem, and [*] pitched against it, and [*] built forts against it round- about. 5 So the city [*] was besieged unto <i>the</i> eleventh year of [*] king Zedekiah.	
590. 4, 5. ||2 KIN. 25. 1-2.		6 And in the fourth [*] month, in <i>the</i> ninth day of the month, the	
588.			
6, 7. ||2 KIN. 25. 3, 4.			

B.C. 588. אָנְשִׁים	famine [*] was sore in the city, so that there was no bread for the people of the land. ⁷ Then the city [*] was broken up, and all the [*] men of war fled, and [*] went forth out of the city by night by the way of the gate between the two walls, which <i>was</i> by the king's garden; (now the Chaldeans were by the city round about:) and they [*] went by the way of the plain.	anahshim.
8-11. || 2 KIN. 25. 5-7.	⁸ But the army of the Chaldeans [*] pursued after the king, and [*] overtook [*] Zedekiah in the plains of Jericho; and all his army was scattered from him.	
b. עֵינָיו t. בְּתוֹכָם	⁹ Then they [*] took the king, and [*] carried him up unto the king of Babylon to Riblah in the land of Hamath; where he [*] gave judgment upon him. ¹⁰ And the king of Babylon [*] slew the sons of Zedekiah before his eyes: he slew also all the princes of Judah in Riblah. ¹¹ Then he [*] put out the eyes of Zedekiah; and the king of Babylon [*] bound him in [*] chains, and [*] carried him to Babylon, and [*] put him in prison till the day of his death.	b. blinded. See Ezek. 12. 13. t. two brazen chains.
12-14. || 2 KIN. 25. 8-10. a. עָמַד לְפָנָיו	¹² Now in the fifth [*] month, in the tenth day of the month, which <i>was</i> the nineteenth year of Nebuchadrezzar king of Babylon, came Nebuzar-adan, captain of the [*] guard, which [*] served the king of Babylon, into Jerusalem, ¹³ and [*] burned the house of [*] the LORD, and the king's house; and all the houses of Jerusalem, and all the houses of the great men, burned he with [*] fire: ¹⁴ and all the army of the Chaldeans, that were with the captain of the [*] guard, brake down all the walls of Jerusalem round about.	s. stood before.
15, 16. || 2 KIN. 25. 11, 12.	¹⁵ Then Nebuzar-adan the captain of the [*] guard carried away captive certain of the [*] poor of the people, and the residue of the people [*] that remained in the city, and those [*] that fell away, that fell to the king of Babylon, and the rest of the multitude. ¹⁶ But Nebuzar-adan the captain of the [*] guard left certain of the [*] poor of the land for vinedressers and for husbandmen.	
17-20. || 2 KIN. 25. 13-16. b. וְאֵת הַמִּזְבֵּחַ l. וְאֵת הַמְּנוֹרוֹת b. אֲשֶׁר תַּחְתָּהּ	¹⁷ Also the pillars of [*] brass that were in the house of [*] the LORD, and the bases, and the brazen sea that was in the house of [*] the LORD, the Chaldeans brake, and [*] carried all the brass of them to Babylon. ¹⁸ The caldrons also, and the shovels, and the snuffers, and the [*] bowls, and the spoons, and all the vessels of [*] brass wherewith they ministered, took they away. ¹⁹ And the basons, and the firepans, and the [*] bowls, and the caldrons, and the candlesticks, and the spoons, and the cups; that which was of gold in gold, and that which was of silver in silver, took the captain of the [*] guard away. ²⁰ The two pillars, [*] one sea, and twelve brazen bulls that were [*] under the bases, which [*] king Solomon had made in the house of [*] the LORD: the brass of all these vessels was without weight.	b. bowls for sprinkling. l. lampstands. b. beneath, and.
21-23. || 2 KIN. 25. 17. 2 Chr. 3. 15, 17. w. רִיחָה	²¹ And concerning the pillars, the height of [*] one pillar was eighteen cubits; and a fillet of twelve cubits [*] did compass it; and the thickness thereof was four fingers: it was hollow. ²² And a chapter of brass was upon it; and the height of [*] one chapter was five cubits, with network and pomegranates upon the chapters round about, all of brass. The second pillar also and the pomegranates were like unto these. ²³ And there were ninety and six pomegranates on a side; and all the pomegranates upon the network were a hundred round about.	w. wind.

²⁴ And the captain of the ^{*}guard ^{*}took Seraiah the chief

<p>B.C. 588. t. תִּשְׁכֵּן s. מִלְּפָנֵי הַמֶּלֶךְ i. אִישׁ</p>	<p>priest, and "Zephaniah the second priest, and "the three keepers of the 'door: ²⁵ he took also out of the city an eunuch, which had the charge of the "men of "war; and seven "men of them that "were near the king's person, which were found in the city; and the principal scribe of the host, ²⁶ who mustered "the "people of the land; and threescore "men of the "people of the land, ²⁷ that were found in the midst of the city. ²⁸ So Nebuzar-adan the captain of the "guard "took them, and "brought them to the king of Babylon to Riblah. ²⁹ And the king of Babylon "smote them, and "put them to death in Riblah in the land of Hamath. Thus Judah "was carried away captive out of his own land.</p>	<p>t. threshold. so. anahshim. s. saw the king's face. i. ish.</p>
<p>600. so. 590. נַפְשֵׁי 585.</p>	<p>²⁸ This is the "people whom Nebuchadrezzar carried away captive: in the seventh year three thousand Jews and three and twenty: ²⁹ in the eighteenth year of Nebuchadrezzar he carried away captive from Jerusalem eight hundred thirty and two ³⁰ persons: ³⁰ in the three and twentieth year of Nebuchadrezzar Nebuzar-adan the captain of the "guard carried away captive of the Jews seven hundred forty and five ³⁰ persons: all the ³⁰ persons were four thousand and six hundred.</p>	<p>so. souls.</p>
<p>562. 31. Gen. 40. 13. 20. g. אֵמוֹן טוֹבוֹת</p>	<p>³¹ And it "came to pass in the seven and thirtieth year of the captivity of Jehoiachin king of Judah, in the twelfth month, in the five and twentieth day of the month, that Evil-merodach king of Babylon in the first year of his reign lifted up "the head of Jehoiachin king of Judah, and "brought him forth out of prison, ³² and "spoke "kindly unto him, and "set his "throne above the throne of the kings that were with him in Babylon, ³³ and "changed his prison "garments: and he "did continually eat bread before him all the days of his life. ³⁴ And for his diet, there was a continual diet given him of "the king of Babylon, every day a portion until the day of his death, all the days of his "life.</p>	<p>g. good things with him.</p>

THE

e. אֵיכָה **LAMENTATIONS OF JEREMIAH.** e. Heb. Echah, How.

B.C. about 588.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

א.

HOW 'doth the city sit solitary,
That was full of people!

Aleph.

How 'is she become as a widow!

She that was great among the nations,

And princess among the provinces,

How 'is she become tributary!

Beth.

She 'weepeth sore in the night,

And her tears are on her cheeks:

Among all her lovers she hath none to comfort her:

All her friends 'have dealt treacherously with her,

They 'are become her enemies.

Gimel.

Judah 'is gone into captivity because of affliction,

And because of great servitude:

She 'dwelleth among the 'heathen,

n. nations.

She 'findeth no rest:

All her 'persecutors overtook her between the straits.

p. or pursuers.

The ways of Zion do mourn,

Daleth.

Because none come to the solemn feasts:

All her gates 'are desolate:

Her priests 'sigh, her virgins are afflicted,

And she is in bitterness.

He.

Her adversaries 'are the chief,

Her enemies 'prosper;

For 'the Lord 'hath afflicted her for the multitude of her transgressions:

J. Jehovah.

Her children 'are gone into captivity before the enemy.

And from the daughter of Zion all her beauty 'is departed:

Van.

Her princes 'are become like harts that 'find no pasture,

And they 'are gone without strength before the pursuer.

Jerusalem remembered in the days of her affliction and of her miseries

Zain.

All her 'pleasant things that she had in the days of old,

d. desirable things.

When her people fell into the hand of the enemy,

And none 'did help her:

The adversaries saw her, and did mock at her 'sabbaths.

e. cessations or destructions. Kheth.

Jerusalem 'hath grievously sinned;

Therefore she 'is removed:

All that honoured her 'despise her, because they 'have seen her nakedness:

Yea, she 'sigheth, and 'turneth backward.

Teth.

Her filthiness is in her skirts;

She 'remembereth not her last end;

Therefore she 'came down wonderfully:

She had no comforter.

O 'LORD, 'behold my 'affliction:

J. Jehovah.

For the enemy 'hath magnified himself.

The adversary 'hath spread out his hand upon all her 'pleasant things:

Yod.

For she 'hath seen that the 'heathen entered into her sanctuary,

LAMENTATIONS I. 11.		LAMENTATIONS I. 22.	
n.c. about 588.			
a. כְּקָהָל			a. assembly.
ב. כְּחֶמְדָּה	11		Caph.
			d. desirable things.
ג. הַיָּמִים	12		Lamed.
ד. הַיָּמִים			l. Look-attentively.
ה. הַיָּמִים	13		Mem.
ו. הַיָּמִים			
ז. הַיָּמִים	14		Nūn.
ח. הַיָּמִים			s. stumble or fail.
ט. הַיָּמִים	15		ad. Adōnaby.
י. הַיָּמִים			
יא. הַיָּמִים	16		Samech.
יב. הַיָּמִים			
יג. הַיָּמִים	17		Ayin.
יד. הַיָּמִים			
טו. הַיָּמִים	18		s. sons.
טז. הַיָּמִים			Pe.
יז. הַיָּמִים	19		u. unclean-thing.
יח. הַיָּמִים			Tsaddi.
יט. הַיָּמִים	20		sh. Hē.
כ. הַיָּמִים			m. mouth.
כא. הַיָּמִים	21		Koph.
כב. הַיָּמִים			e. expired.
כג. הַיָּמִים	22		Resh.
כד. הַיָּמִים			
כה. הַיָּמִים			Shin or Sin.
כו. הַיָּמִים			
כז. הַיָּמִים			p. proclaimed.
כח. הַיָּמִים			
כט. הַיָּמִים			Thau or Tau.
ל. הַיָּמִים			a. according as.

s.c. about 588. א. אֶרֶץ	2	HOW 'hath ^a the 'Lord covered 'the-daughter-of Zion with- a-cloud in His anger, And 'cast-down from 'heaven unto the earth the- ⁱ beauty- of Israēl, And remembered not His footstool in the-day-of His anger!	Aleph. a. Adōnahy, Sovereign- Lord. i. i.e. the Temple.
ב.	2	'The 'Lord 'hath-swallowed-up 'all the-habitations-of Jacob, and 'hath not pitied: He 'hath-thrown-down in His wrath the-strong-holds-of the-daughter-of Judah; He 'hath-brought-them-down to the ground: He 'hath-polluted the kingdom and the princes thereof.	Beth.
ג.	3	He 'hath-cut-off in His fierce anger all the-horn-of Israēl: He 'hath-drawn back His right-hand from before the enemy, And He 'burned against Jacob like a flaming fire, which 'devoureth round-about.	Gimel.
ד. 4. Isa. 63. 10. ה. אֶרֶץ	4	He 'hath-bent His bow like an enemy: He stood with His right-hand as an adversary, And 'slew all that were 'pleasant to the eye in the- ^{te} taber- nacle-of the-daughter-of Zion: He poured-out His fury like 'fire.	Daleth. d. desirable. te. tent.
ו.	5	'The 'Lord was as an enemy: He 'hath-swallowed-up Israēl, He 'hath-swallowed-up all her palaces: He 'hath-destroyed His strong-holds, And 'hath-increased in the-daughter-of Judah mourning and lamentation.	He.
ז. 6. Ps. 80. 12. ח. אֶרֶץ	6	And He 'hath-violently-taken-away His 'tabernacle, as if it were of a garden: He 'hath-destroyed His -places-of-the-assembly: 'The LORD 'hath-caused the 'solemn-feasts and -sabbaths to-be-forgotten in Zion, And 'hath-despised in the-indignation-of His anger the king and the priest.	Van. f. fence or booth. J. Jehovah. ap. appointed- season.
ט.	7	'The 'Lord 'hath-cast-off His altar, He 'hath-abhorred His sanctuary, He 'hath-given-up into the-hand-of the -enemy the-walls- of her palaces; They 'have-made a noise in the-house-of 'the LORD, As in the-day-of a 'solemn-feast.	Zain. a. Adōnahy, Sovereign- Lord. J. Jehovah.
י.	8	'The LORD 'hath-purposed to destroy the-wall-of the- daughter-of Zion: He 'hath-stretched-out a line, He 'hath not withdrawn His hand from destroying: Therefore He 'made the rampart and the wall to lament; They languished together.	Kheth.
יא.	9	Her gates 'are-sunk into the ground; He 'hath-destroyed and 'broken her bars: Her king and her princes are among the 'Gentiles: The law is no more; her prophets also 'find no vision from 'the LORD.	Teth. n. nations.
יב.	10	The-elders-of the-daughter-of Zion 'sit upon the ground, and 'keep-silence: They 'have-cast-up dust upon their heads; They 'have-girded-themselves-with sackcloth: The-virgins-of Jerusalem 'hang-down their heads to the ground.	Yod.
יג.	11	Mine eyes 'do-fail with tears, my bowels 'are-troubled,	Caph.

n.c. about 588.		
	My liver 'is poured upon the earth, for the destruction of the daughter of my people ; Because the children and the sucklings swoon in the streets of the city.	
ל. w. יין	13 They 'say to their mothers, "Where is corn and *wine?" When they swooned as the wounded in the streets of the city,	Lamed. w. wine, yavin.
כ.	13 When their soul was poured out into their mothers' bosom. What thing shall I take to witness for thee? What thing shall I liken to thee, O daughter of Jerusalem? What shall I equal to thee, that I may comfort thee, O virgin daughter of Zion?	Mem.
י.	14 For thy breach is great like the sea: who can heal thee? Thy prophets 'have seen vain and foolish things for thee: And they 'have not discovered thine iniquity, to turn away thy captivity;	Nun.
ס. וְהָיָה לָהֶם	But 'have seen for thee false burdens and *causes of banishment.	s. seductions.
פ. 15. Ps. 48. 2. Jer. 18. 16. אֶת הָרֶגֶץ	15 All that pass by א' 'clap their hands at thee; They 'hiss and *wag their head at the daughter of Jerusalem, saying, "Is this the city that men call The perfection of beauty, The joy of the whole earth?"	Samech. at the way.
ע.	16 All thine enemies 'have opened their mouth against thee: They 'hiss and *gnash the teeth: They 'say, "We 'have swallowed her up: Certainly this is the day that we looked for; We 'have found, we 'have seen it."	Ayin.
פ. 17. Lev. 26. 17.	17 J The LORD 'hath done that which He had devised; He 'hath fulfilled His word that He had commanded in the days of old:	Pe.
צ. אֶת הָרֶגֶץ	He 'hath thrown down, and 'hath not pitied: And He 'hath caused thine enemy to rejoice over thee, He 'hath set up the horn of thine adversaries.	
א.	18 Their heart cried unto *the LORD, O wall of the daughter of Zion, 'let tears run down like a *river day and night:	Tsaddi. a. Adonahy, Sovereign Lord.
ק.	19 'Give thyself no rest; 'let not the apple of thine eye cease. 'Arise, 'cry out in the night:	Koph.
ס. נָפֶשׁ	In the beginning of the watches 'pour out thine heart like *water before the face of *the LORD: 'Lift up thy hands toward Him for the *life of thy young children,	s. soul.
ר.	20 That faint for hunger in the top of every street. Behold, O J LORD, and 'consider to whom Thou 'hast done this.	Resh. J. Jehovah.
ש.	Shall the women eat their fruit, and children of a span long? Shall the priest and the prophet be slain in the sanctuary of *the LORD?	
ד. כִּיּוֹם מוֹעֵד	21 The young and the old 'lie on the ground in the streets: My virgins and my young men 'are fallen by the sword; Thou 'hast slain them in the day of Thine anger; Thou 'hast killed, and not pitied.	Shin or Sin.
	22 Thou 'hast called as in a solemn day my terrors round about, So that in the day of J the LORD's anger none escaped nor remained:	Than or Tan. d. day of assembly.
	Those that I 'have swaddled and 'brought up hath mine enemy consumed.	

B.C. about 588.

N.
st.

הָיָה

3 If *AM* the *st* man that *'hath*-seen affliction
 By the-rod-of His wrath.
 He *'hath*-led me, and **brought me into* darkness,
 But not *into* light.
 Surely against me *'is*-He-turned;
 He *'turneth* His hand *against me* all the day.
 My flesh and my skin *hath* He made-old;
 He *'hath*-broken my bones.
 He *'hath*-builded against me,
 And **compassed-me-with* gall and travail.
 He *'hath*-set-me in dark-places,
 As *they that be* dead of-old.
 He *'hath*-hedged me about, that I cannot get-out:
 He *'hath*-made my chain heavy.
 Also when I *'cry* and **shout*, He shutteth-out my prayer.
 He *'hath*-inclosed my ways with hewn-stone,
 He *'hath*-made my paths crooked.
 He *was* unto me *as* a bear lying-in-wait,
 And *as* a lion in secret-places.
 He *'hath*-turned-aside my ways, and **pulled-me-in-pieces*:
 He *'hath*-made me desolate.
 He *'hath*-bent His bow,
 And **set me as a* **mark* for the arrow.
 He *'hath*-caused the-*'arrows-of* His quiver
 To-enter into my reins.
 I was a derision to all my people;
 And their song all the day.
 He *'hath*-filled me with **bitterness*,
 He *'hath*-made-me-drunken with wormwood.
 He **hath* also broken my teeth with gravel stones,
 He *'hath*-covered me with ashes.
 And Thou **hast*-removed my soul far-off from peace:
 I forgot prosperity.
 And I **said*, "*My strength and my hope is* perished from
the LORD."
 "Remembering mine affliction and my misery,
 The wormwood and the gall.
 My soul *'hath them* *'still-in-remembrance*,
 And **is-humbled* in me.
 This I *'recall* to my *mind*,
 Therefore *'have-I*-hope.
 It is of *the LORD's* *mercies* that we *'are* not consumed,
 Because His compassions *'fail* not.
 They are **new* every morning:
 Great is Thy faithfulness.
The LORD is my portion, *'saith* my soul;
 Therefore will-I-hope in Him.
The LORD is good unto them-that-wait-for Him,
 To the soul that *'seeketh* Him.
 It is good that a man should both hope
 And quietly-wait for the-salvation-of *the LORD*.
 It is good for a **man* that he *'bear the* yoke in his **youth*.
 He *'sitteth* alone and **keepeth-silence*,
 Because *he* *'hath-borne it* upon him.
 He *'putteth* his mouth in the dust;
 If-so-be there may-be hope.
 He *'giveth his* cheek to him-that-smiteth him:
 He *'is-filled* full with reproach.
 For *ad the* **Lord* will not cast-off for ever:

Aleph.
st. strong-man,
geher.

Beth.

Gimel.

Daleth.

He.
s. sons.

Vau.

J. Jehovah.
Zain.
r. Remember.

h. heart.

Keth.
J. Jehovah's.
l. lovingkind-
nesses.

J. Jehovah.

Teth.

st. strong-man,
geher.
Yod.
he. or He hath
laid.Caph.
ad. Adōnāhy.

B.C. about 588.	32	But though He 'cause_grief, yet 'will He have_compassion	
ב.		According_to the_multitude_of His 'mercies.	l. loving-kind- nesses.
פ.	מִלְכּוֹ	For He 'doth not afflict 'willingly	f. from His heart.
s.i.	בְּנֵי-אִישׁ	Nor 'grieve the-'children_of 'men.	s. sons.
ל.		To crush under his feet all the-prisoners_of the earth,	i. ish.
ל.		To turn-aside the-right_of a 'man before the-face_of the	lamed.
א.	אֶחָד	Most_High,	st. strong-man.
ב.		To subvert a 'man in his cause, ^{ad} the 'Lord 'approveth not.	a. ahdahm.
ב.		Who is he <i>that</i> 'saith, and it 'cometh-to-pass, <i>when</i> ^{ad} the	Mem.
ב.		'Lord 'commandeth it not?	
ב.		Out_of the-mouth_of the Most_High 'proceedeth not 'evil	
ב.		and 'good?	
ב.		Wherefore 'doth a living 'man complain,	st. strong-man.
ג.		A 'man for the-punishment_of his-sins?	Nün.
ג.		'Let-us-search and 'try our ways,	
ג.	אֶל-אֵל	And 'turn_again to 'the LORD.	e. El, God, singular.
ג.		'Let-us_lift-up our heart with <i>our</i> hands unto 'God in the	
ג.		heavens.	
ג.		Thou 'have-transgressed and 'have-rebelled:	
ד.	וְתַרְדְּמִנִי	Thou 'hast not pardoned.	Samech.
ד.		Thou 'hast-covered with anger, and 'persecuted us:	p. or pursued.
ד.		Thou 'hast-slain, Thou 'hast not pitied.	
ד.		Thou 'hast-covered Thyself with a cloud,	
ד.		That <i>our</i> prayer should not pass-through.	
ד.		Thou 'hast-made us <i>as</i> the offscouring and refuse in the-	
ד.	1 Cor. 4. 13.	midst_of the 'people.	
ד.		All our enemies 'have-opened their -mouths against us.	Pe.
ד.		Fear and a snare 'is-come upon us,	
ד.		'Desolation and 'destruction.	
ד.		Mine eye 'runneth-down with rivers_of water for the-de-	
ד.		struction_of the-daughter_of my -people.	
ה.		Mine eye 'trickleth-down, and 'ceaseth not, without any	Ayin.
ה.		intermission,	
ה.		Till 'the LORD 'look_down, and 'behold from 'heaven.	
ה.		Mine eye 'affecteth mine 'heart because of all the-daughters	s. my soul.
ה.	לְנַפְשִׁי	-of my city.	
ו.		Mine enemies chased me sore,	Tsaddi.
ו.		Like a 'bird, without-cause.	
ו.	כְּבֹר	They 'have-cut-off my 'life in the 'dungeon,	pi. or pit.
ו.		And 'cast a stone upon me.	
ו.		Waters flowed over mine head;	
ו.		Then I said, "I 'am cut-off."	
ז.		I called-upon Thy name, O-'LORD,	Koph.
ז.		Out_of the low 'dungeon.	
ז.		Thou 'hast-heard my voice:	
ז.		'Hide not Thine ear at my breathing, at my cry.	
ז.		Thou drewest_near in the day <i>that</i> I 'called upon Thee:	
ז.		Thou saidst, "'Fear not."	
ז.	אֲדֹנָי	O-'Lord, Thou 'hast-pleaded the-causes_of my soul;	Resh.
ז.		Thou 'hast-redeemed my 'life.	a. Adōnahy, Soversign- Lord.
ז.	יְהוָה	O-'LORD, Thou 'hast-seen my wrong:	j. Jehovah.
ז.		'Judge_Thou my cause.	
ז.		Thou 'hast-seen all their vengeance	
ז.		And all their imaginations against me.	
ז.		Thou 'hast-heard their reproach, O-'LORD,	Shin or Sin.
ז.		And all their imaginations against me;	
ז.		The_lips_of those-that-rose-up against me,	
ז.		And their device against me all the day.	
ז.		'Behold their sitting-down, and their rising-up;	

LAMENTATIONS III. 64.		LAMENTATIONS IV. 14.	
B.C. about 588. ס. סני'קחם	64	I am their *music. 'Render unto them a recompence, O- ^J LORD, According to the work of their hands.	s. or song. Thau or Tau.
ה.			
ה. ס. סני'קחם	65	'Give them *sorrow of heart, Thy curse unto them.	c. or a covering.
ה.	66	'Persecute and *destroy them in anger From under the heavens of ^J the LORD.	
ה.			
ה.	4	HOW 'is the gold become dim! How 'is the most fine *gold changed! The stones of the sanctuary 'are-poured-out in the top-of every street.	Aleph.
ב.	2	The precious sons of Zion, comparable to *fine-gold, How 'are they-esteemed as earthen pitchers, The work of the hands of the potter!	Beth.
ג. Job 39. 13-18.	3	Even the sea-monsters 'draw-out the breast, They 'give-suck to their young-ones: The daughter of my people is become cruel, Like the ostriches in the wilderness.	Gimel.
ד.	4	The tongue of the sucking-child 'cleaveth to the roof-of- his mouth for *thirst: The young-children 'ask bread, and no man breaketh it unto them.	Daleth.
ה.	5	They that did-feed delicately 'are-desolate in the streets: They that were-brought-up in scarlet 'embrace dunghills.	He.
ו.	6	For the punishment of the iniquity of the daughter of my people 'is-greater than the punishment-of-the-sin-of Sodom,	Vau.
ז. ס. סני'קחם		That was overthrown as in a moment, and no hands 'stayed on her.	r. or remained in ber.
ח. Num. vi.	7	Her Nazarites were-purer than snow, They were-whiter than milk, They were-more-ruddy in body than rubies, Their polishing was of sapphire:	Zain.
ט.	8	Their visage is blacker than a coal; They 'are not known in the streets: Their skin 'cleaveth to their bones; It 'is-withered, it 'is-become like a stick.	Kheth.
י.	9	They that be slain-with the sword 'are better than they that be slain-with hunger: For these 'pine-away, stricken-through for want of the- fruits of the field.	Teth.
יא.	10	The hands of the pitiful women 'have-sodden their-own children: They were their meat in the destruction-of the daughter-of my people.	Yod.
יב. ס. סני'קחם	11	^J The LORD 'hath-accomplished His *fury; He 'hath-poured-out His fierce anger, And *hath-kindled a fire in Zion, And it *hath-devoured the foundations thereof.	Capb. J. Jebovah.
יג.	12	The kings of the earth, and all the inhabitants of the world, Would not 'have-believed that the adversary and the enemy should have-entered into the gates of Jerusalem.	Lamed.
יד.	13	For the sins of her prophets, and the iniquities of her priests,	Mem.
טו. ס. סני'קחם		That 'have-shed the blood of the *just in the midst of her,	ri. righteous.
טז.	14	They 'have-wandered as *blind men in the streets, They 'have-polluted themselves with blood,	Nun.

LAMENTATIONS V. 13.

D.
15. Lev. 13. 45,
46.

n. **בְּנוֹיִם**

פ. פני

y.

5.

ק.

20. 2 Chr. 35. 25.
Ezek. 19. 4

ס. דות
n. בנאים

ש.

ת.
t.c. **תם-עונק**

J. יהות

c. בְּמַתִּיר יִבְאוּ.

s. **נִפְשָׁנוּ**

So that men could not touch their garments.
They cried unto them, "Depart ye;
It is unclean; 'depart, 'depart, 'touch not:"
When they fled-away and wandered, they said among the
"heathen,
"They shall no more sojourn *there*."
The-anger-of *the* LORD 'hath-divided them;
He will no more regard them:
They respected not the-persons-of *the* priests,
They favoured not *the* elders.
As-for us, our eyes 'as-yet-failed for our vain help:
In our watching we 'have-watched for a nation *that* could
not save us.
They 'hunt our steps, that we cannot go in our streets:
Our end 'is-near, our days 'are-fulfilled; for our end 'is-
come.
Our persecutors 'are swifter than the-eagles-of *the* 'heaven:
They pursued us upon the mountains,
They laid-wait for us in the wilderness.
The-'breath-of our nostrils, the-anointed-of *the* LORD, was-
taken in their pits,
Of whom we said, "Under his shadow we shall-live among
the "heathen,"
'Rejoice and 'be-glad, O-daughter-of **Edom**, that-dwel-
lest in the-land-of Uz;
The cup also shall-pass-through unto thee:
Thou shalt-be-drunken and 'shalt-make-thyself-naked.
'The-punishment-of-thine-iniquity 'is-'accomplished, O-
daughter-of **Zion**;
He will no more carry-thee-away-into-captivity:
He 'will-visit thine iniquity, O-daughter-of **Edom**;
He 'will-discover thy sins.

Samech.

n. nations.

Pe.
f. face.

Ayin.

Tsaddi.

Koph.

Resh.
s. spirit.

n. nations.

Shin or Sin.

Thau or Tau.
t. Thine ini-
quity.
c. complete,
Heb. tam.

J. Jehovah.

c. cometh for
price.

s. souls.

5 **REMEMBER, O LORD,** what *'is*-come upon us :
 6 **Consider,** and *'behold* our *'reproach.*
 7 Our inheritance *'is*-turned to strangers,
 8 Our houses to aliens.
 9 We *'are* orphans and fatherless,
 10 Our mothers *are* as widows.
 11 We *'have*-drunken our water for money;
 12 Our wood *'is*-sold unto us.
 13 Our necks *are* under persecution :
 14 We *'labour,* and have no rest.
 15 We *'have*-given *the* hand to *the* Egyptians,
 16 And to *the* Assyrians, to be-satisfied-with bread.
 17 Our fathers *'have*-sinned, and *are* not ;
 18 And we *'have*-borne their iniquities.
 19 Servants *'have*-ruled over us :
 20 *There is* none *'that*-doth-deliver *us* out-of their hand.
 21 We gat our bread with *the* peril of our *'lives*
 22 Because of *the*-sword-of the wilderness.
 23 Our skin *was*-black like an oven
 24 Because of *the* terrible famine.
 25 They ravished *the* women in Zion,
 26 And *the* maids in *the*-cities-of Judah.
 27 Princes *'are*-hanged-up by their hand :
 28 *The*-faces-of elders were not honoured.
 29 They took *the* young-men to grind,

LAMENTATIONS V. 14.

LAMENTATIONS V. 22.

B.C. about 588.

s.

קָשַׁלְוּ

14

And *the* children *fell_under the wood.*The* elders *have_ceased from *the* gate,*The* young-men from their music.

15

*The*_joy_of our heart *is_ceased;

Our dance *is_turned into mourning.

16

The crown *is_fallen *from* our head:

Woe unto us, that we *have_sinned!

17

For this our heart *is_faint;

For these *things* our eyes *are_dim.

18

Because of the_mountain_of Zion, which *is_desolate,

The foxes *walk upon it.

J.

יְהוָה

19

Thou, O_ LORD, *remainest for ever;

Thy throne from generation to generation.

20

Wherefore *dost_Thou_forget us for ever,

And *forsake us so long time?

21. Ps. 80. 19.

21

*Turn Thou us unto Thee, O_ LORD, and we *shall_be-
turned;

22

*Renew our days as of old.

But Thou *hast_utterly *rejected us;

Thou *art very wroth against us.

s. staggered.

J. Jehovah.

	1 CHRONICLES IV. 11.	1 CHRONICLES IV. 38.
b.c. 1300, etc. מִלְכָּה עֲצָבִי	thou ^a wouldest bless me ^b indeed, and ^c enlarge my ^d coast, and that thine hand ^e might be with me, and that thou ^f wouldest keep me from evil, that it may not ^g grieve me! ^h And ⁱ God ^j granted him ^k that which he requested.	b. border, Heb. gēbūl. m. make me sorrowful, Heb. hah-tsēbi.
אֲנָשִׁים	¹¹ And Chelub the brother of Shuah begat ^l Mehir, which was the father of Eshton. ¹² And Eshton begat ^m Beth-rapha, and ⁿ Paseah, and ^o Tehinnah the father of Ir-nahash. These are the ^p men of Rechah.	ס. anahshim.
חֲרָשִׁים	¹³ And the sons of Kenaz; Othniel, and Seraiah: and the sons of Othniel; Hathath. ¹⁴ And Meonothai begat ^q Ophrah: and Seraiah begat ^r Joab, the father of the valley of ^s Charashim; for they were craftsmen.	k. kharashim, craftsmen.
	¹⁵ And the sons of Caleb the son of Jephunneh; Iru, Elah, and Naam: and the sons of Elah, even Kenaz.	
	¹⁶ And the sons of Jehaleleel; Ziph, and Ziphah, Tiria, and Asareel.	
	¹⁷ And the sons of Ezra were, Jether, and Mered, and Ephraim, and Jalon: and she ^t bare ^u Miriam, and ^v Shammai, and ^w Ishbah the father of Eshtemoa. ¹⁸ And his wife ^x Jehudijah bare ^y Jered the father of Gedor, and ^z Heber the father of Socho, and ^{aa} Jekuthiel the father of Zanoah. And these are the sons of Bithiah the daughter of Pharaoh, which Mered took. ¹⁹ And the sons of ^{ab} his wife Hodiah the sister of Naham, the father of Keilah the Garmite, and Eshtemoa the Maachathite.	
	²⁰ And the sons of Shimon were, Amnon, and Rinnah, Benhanan, and Tilon. And the sons of Ishi were Zoheth, and Benzoheth.	
21. Gen. 38. 1, 5; 46. 12.	²¹ The sons of Shelah the son of Judah were, Er the father of Lecah, and Laadah the father of Mareshah, and the families of the house of them that wrought ^{ac} fine linen, of the house of Ashbea, ^{ad} and Jokim, and the ^{ae} men of Chozeba, and Joash, and Saraph, who had the dominion in Moab, and Jashubi-lehem. And these are ancient ^{af} things.	ס. anahshim.
יִרְדָּה	²² These were the potters, and ^{ag} those that dwelt among plants and ^{ah} hedges: there they dwelt with the king for his work.	g. gedēra, or walled enclosure.
	²³ The sons of Simeon were, Nemuël, and Jamin, Jarib, Zerah, and Shaul: ²⁴ Shallum his son, Mibsam his son, Mishma his son.	
	²⁵ And the sons of Mishma; Hamuël his son, Zacchur his son, Shimei his son.	
בָּנִים	²⁶ And Shimei had sixteen sons and six daughters; but his brethren had not many ^{ai} children, neither did all their family multiply, like to the ^{aj} children of Judah. ²⁷ And they dwelt at Beer-sheba, and Moladah, and Hazar-shual, ²⁸ and at Bilhah, and at Ezem, and at Tolad, ²⁹ and at Bethuël, and at Hormah, and at Ziklag, ³⁰ and at Beth-marcaboth, and Hazar-susim, and at Bethbirei, and at Shaaraim, These were their cities unto the reign of David.	s. sons.
	³¹ And their villages were, Etam, and Ain, Rimmon, and Tochen, and Ashan, five cities: ³² and all their villages that were round about the same ^{ak} cities, unto Baal. These were their habitations, and their genealogy.	
	³³ And Meshobab, and Jamlech, and Joshah the son of Amaziah, ³⁴ and Joël, and Jehu the son of Josibiah, the son of Seraiah, the son of Asiël, ³⁵ and Elioenai, and Jaakobah, and Jeshohaiah, and Asaiah, and Adiël, and Jesimiël, and Benaiah, ³⁶ and Ziza the son of Shiphi, the son of Allon, the son of Jedaiah, the son of Shimri, the son of Shemaiah; ³⁷ these mentioned by their names were princes in their families: and the house of their fathers increased greatly.	

THE FIRST BOOK OF THE

wCHRONICLE S,

w.14 voronai

B.C. 4004, etc.

1-4. IIGEN. v.

57. GEN. 10. 1-5.

8. 16. II GEN. 10. 6-20.

17-23. IIGEN. 10. 21-

24-28. IIGEN. 11. 10-26.

29-31. IIGEN. 25. 12-16.

...about 1853. 32, 33. IIGEN. 25. 1-4.

35-42. IIGEN. 86. 9-30.

(THE REIGN OF DAVID OVER ALL ISRAEL AND JUDAH.)

ADAM, Sheth, Enosh, ² Kenan, Mahalaleel, Jered, ⁸ Henoch, Methuselah, Lamech, ⁴ Noah, Shem, Ham, and Japheth.

The sons of **Japheth**; Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras. ⁶ And the sons of Gomer; Ashchenaz, and Riphath, and Togarmah. ⁷ And the sons of Javan; Elishah, and Tarshish, Kittim, and rDodanim.

⁸ The sons of **Ham**; Cush, and Mizraim, Put, and Canaan. ⁹ And the sons of Cush; Seba, and Havilah, and Sabta, and Raamah, and Sabtecha. And the sons of Raamah; Sheba, and Dedan. ¹⁰ And Cush begat Nimrod: he began to be mighty upon the earth. ¹¹ And Mizraim begat Ludim, and Anamim, and Lehabim, and Naphtuhim, ¹² and Pathrusim, and Casluhim, (of whom came the Philistines,) and Caphthorim. And Canaan begat Zidon his firstborn, and Heth, ¹⁴ the Jebusite also, and the Amorite, and the Girgashite, ¹⁶ and the Hivite, and the Arkite, and the Sinite, ¹⁸ and the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite.

¹⁷ The sons of **Shem**; Elam, and Asshur, and Arphaxad, and Lud, and Aram, and Uz, and Hul, and Gether, and Meshech. ¹⁸ And Arphaxad begat Shelah, and Shelah begat Eber. ¹⁹ And unto Eber were born two sons: the name of the one was PPeleg; because in his days the earth was divided: and his brother's name was Joktan. ²⁰ And Joktan begat Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah, ²¹ Hadoram also, and I:Tzal, and Diklah, ²² and Ebal, and Abimaol, and Sheba, ²⁸ and Ophir, and Havilah, and Jobab. All these were the sons of Joktan.

²⁴ Shem, Arphaxad, Shelah, ²⁵ Eber, Peleg, Reu, Serug, Nahor, Terah, ³⁷ Abram; the same is Abraham.

²⁸ The sons of **Abraham**; Isaac, and Ishmael.

²² These are their generations: The firstborn of **Ishmael**, Nebaioth; then Kedar, and Abdeel, and Mibsam, ³⁰ Mishma, and Dumah, Massa, Hadad, and Tema, ³¹ Jetur, Naphish, and Kedemah. These are the sons of Ishmael.

" Now the sons of **Keturah**, Abraham's concubine: she bare Zimram, and Jokshan, and Medan, and Midian, and Ishbak, and Shuah. And the sons of Jokshan; Sheba, and Dedan. ³³ And the sons of Midian; Ephah, and Ephraim, and Henoch, and Abida, and Eldaah. All these are the sons of Keturah.

³⁴ And Abraham begat Isaac. The sons of **Isaac**; Esau and Israel.

³⁵ The sons of **Esau**; Eliphaz, Reuel, and Jeush, and Jaalam, and Borah. ³⁸ The sons of Eliphaz; Teman, and Omar, Zephi, and Gatam, Kenaz, and Timna, and Amalek. ³⁷ The sons of Reuel; Nahath, Zerah, Shammah, and Mizzah. ³⁸ And the sons of **Seir**; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, and Dishon, and Ezar, and Dishan. ³⁹ And the sons of Lotan; Hori, and Homam: and Timna was Lotan's sister. ⁴⁰ The sons of Shobal; Alian, and Manahath, and Ebal, Shephi, and Onam. And the sons of Zibeon; Aiah, and Anah. ⁴¹ The sons of Anah; Dishon. And the sons of Dishon; Amram, and Eshban, and Ithran, and

w. Words or
Accounts of
the days.
First.

r. Rodanim,
in Heb.

p. Pelegr,

B.C. about 1676. ch^{erart}. "The sons of Ezer; Bilhan, and Zavan, and Jakan.

The sons of Dishan; Uz, and Aran.

43-50. IGEN. "Now these *are* the **kings** that reigned in the land of **Edom**

B 36.81-3931 before any king reigned over the children of Israel; Bela the **O. BOW.**

son-of Beor : and the name of his city was Dinhabah. ⁴⁴ And when Bela *was* dead, Jobab the son of Zerah of Bozrah reigned in his stead. " And when Jobab *was* dead, Husham of the land of the Temanites *reigned* in his stead. ⁴⁶ And when Husham *was* dead, Hadad the son of Bedad, which smote "Midian in the field of Moab, reigned in his stead : and the name of his city was Avith. ⁴⁷ And when Hadad *was* dead, Samlah of Masrekah *reigned* in his stead. ⁴⁸ And when Samlah *was* dead, Shaul of Rehoboth by the river *reigned* in his stead. " And when Shaul *was* dead, Baal-hanan the son of Achbor *reigned* in his stead. ⁵⁰ And when Baal-hanan *was* dead, Hadad *reigned* in his stead : and the name of his city was Pai; and his wife's name was Mehetabel, the daughter of Matred, the daughter of Mezahab.

..shoutice. ⁹¹ Hadad *died* also. And **the odukes of Edom *were***; duke c. or chiefs.

54.54.110inr. Timnah, ° duke Aliah, a duke Jetheth, ⁵² duke Aholibamah, a duke

c. 1)46.t Elah, ° duke Pinon, ⁶³ a duke Kenaz, a duke Taman a duke Mibzar,

⁶⁴ ° duke Magdiel, a duke Iram. These *are* the *adaes* of Edom.

1752, etc.	THESE <i>are</i> the sons of Israel; Reuben , Simeon, Levi, and Judah, Issachar, and Zebulun, ² Dan, Joseph, and Benjamin, Naphtali, Gad, and Asher.	
3. Gen. 33. 1-11.	³ The sons of Judah ; Er, and Onan, and Shelah : <i>which</i> three were born unto him of the daughter of Shua the Canaanitess. And Er, the firstborn of Judah, <i>was</i> evil in the sight of 'the LORD ; and he <i>slew</i> him. ⁴ And Tamar his daughter in law bare him 'Pharez and "Zerah. All the sons of Judah <i>were</i> five. ⁶ The sons of Pharez ; Hezron, and Hamul. ⁶ And the sons of Zerah; Zimri, and Ethan, and Homan, and Calcol, and Dara : five of them in all. ⁷ And the sons of Carmi; Achar, the troubler of Israel, who transgressed in the thing accursed ⁸ And the sons of Ethan; Azariah. ⁹ The sons also of Hezron, that were born unto him • Jerahmeel, and Ram, and a Chelubai. ¹⁰ And Ram begat "Amminadab ; and Amminadab begat "Nahshon, prince of the children of Judah; ¹¹ and Nahshon begat "Salma, and Salma begat 'Boaz, ¹² and Boaz begat "Obed, and Obed begat 'Jesse, is and Jesse begat his firstborn "Eliab, and Abinadab the second, and Shimma the third, ¹⁴ Nethaneel, the fourth, Raddai the fifth, ¹⁵ Ozem the sixth, David the seventh : ¹⁶ whose sisters <i>were</i> Zeruiah, and Abigail. And the sons of Zeruiah ; Abishai, and Joab, and Asahol, three. ¹⁷ And Abigail bare 'Amass; and the father-of Amasa <i>was</i> Jether the Ishmeelite.	a. Jehovah.
4. Gen. 88. 27-80.		
a. Vir 1; p		Achar, or Achban, Trouble.
about 1471.	¹⁸ And Caleb the son of Hezron begat <i>children</i> of "Azubah his wife, and of "Jeriath : her sons <i>are</i> these ; Jeshur, and Shobab, and Ardon. ¹⁹ And when Azubah <i>was</i> dead, Caleb <i>took</i> unto him 'Ephrath, which <i>bare</i> him 'Hur. ²⁰ And Hur begat 'Uri, and Uri begat "Bezaleel.	c. or Caleb.
about 1090.		
16. 2 Sam. 2. 18.	²¹ And afterward Hezron went in to the daughter of Machir the father of Gilead, whom he <i>married</i> when he <i>was</i> threescore years old ; and she <i>bare</i> him "Segub. ²² And Segub begat "Jair, who had three and twenty cities in the land of ²³ And he <i>took</i> Geshur, and Aram, with "the towns of Jair, from them, with Kenath, and "the towns thereof, <i>even</i> threescore cities. All these <i>belonged</i> to the sons of Machir the father of Gilead. " And	t. took.
17. 2 Sam. 17. 25.		
about 1471.		
20. Ni. 31. 2.		
91. Num. 27. 1.		
t Mr. 10		
504		

about 1471. after that Hezron was dead in Caleb- ephratah, then Abiah Hezron's wife bare him 'Ashur the father of Tekoa.

²⁶ And the sons of **Jerahmeel** the firstborn of Hezron *were, Ram the firstborn, and Bunah, and Oren, and Ozem, and Ahijah. ²⁶ Jerahmeel *had also another wife, whose name was Atarah; *ate* was the mother of Onam. ²⁷ And the sons of Ram the firstborn of Jerahmeel *were, Maaz, and Jamin, and Eker. ²⁸ And the sons of Onam *were, Shammai, and Jada. And the sons of Shammai ; Nadab, and :Abishur. ²² And the name of the wife of Abishur was Abihail, and she *bare him 'Ahban, and 'Molid.

s. b+); ³⁰ And the sons of Nadab ; Seled, and Appaim : but Seled ³¹ *died without 'children. ³¹ And the sons of Appaim; Ishi. And the sons of Ishi; Sheshan. And the _ nchildren- of Sheshan; Ahlai. ³² And the- sons_ of Jada the_ brother _ of Shammai ; Jether, and Jonathan : and Jether *died without 'children. ³³ And the sons of Jonathan; Peleth, and Zaza. These were the sons of Jerahmeel.

³⁴ Now **Sheehan** had no sons, but daughters. And Sheshan had a servant, an Egyptian, whose name was Jarha. ³⁶ And Sheshan *gave his 'daughter to Jarha his servant to wife ' • and she *bare him 'Attai. ³⁶ And Attai begat 'Nathan, and Nathan begat 'Zabad, ³⁷ and Zabad begat 'Ephlal, and Ephlal begat ' Obed, " and Obed begat 'Jehu, and Jehu begat "Azariah, ³⁸ and Azariah begat 'Helez, and fielez begat 'Elesah, ⁴⁰ and Eleasah begat 'Sisamai, and Sisamai begat 'Shallum, ⁴¹ and Shallum begat 'Jekamiah, and Jekamiah begat 'Elishama.

about 1471, etc. f. i; q. a. j1 n+; 15. ⁴² Now the _ sons _ of **Caleb** the brother of Jerahmeel were, Mesha his firstborn, which was the ffather of Ziph ; and the sons of Mareshah the afather of Hebron. ⁴³ And the sons of Hebron; Borah, and Tappuah, and Rekem, and Shema. " And Shema begat 'Raham, the father of Jorkoam : and Rekem begat "Sham-mai. ⁴⁶ And the son of Shammai was Maon : and Maon was the father of Beth-zur.

f. or founder of. And so throughout. a. or Abi-Hebron.

⁴⁶ And Ephah, Caleb's concubine, bare "Harm and "Moza, and 'Gazez : and Haran begat 'Gazez. ⁴⁷ And the sons of Jandai ; Regem, and Jotham, and Gesham, and Pelet, and Ephah, and Shaaph. " Maachah, Caleb's concubine, bare She-ber, and Tirhanah. " She bare also Shaaph the father of Mahmannah, 'Shema the father of Machbenah, and the father of Gibeaz : and the daughter of Caleb was Achsa.

⁴⁹ These were the sons of Caleb the son of Hur, the firstborn of Ephratah ; Shobal the father of Kirjath-jearim, " Salma the father of Beth-lehem, Hareph the father of Beth-gader. ⁶² And Shobal the father of Kirjath-jearim had sons ; Haroeh, and half of the Manahethites.

" And the families of Kirjath-jearim • the Ithrites, and the Puhites, and the Shumathites, and the dislu•aites ; of them came the Zareathites, and the Eshtaulites.

⁶⁴ The _ sons_ of Salma; Beth- lehem, and the Netophathites, Ataroth, the honse of Joab, and half of the Manahethites, the Zorites. " And the families of the scribes which dwelt at Jabez ; the Tirathites, the Shimeathites, and Suchathites. These are the Kenites that came of Hemath, the father of the-house-of Rechab.

about 1463, etc. 19. 12 Sam. 3. 2-6. 2 Sam. 5. 13-16. NOW these were the sons of **David**, which were born unto him in Hebron; the firstborn Amnon, of Ahinoam the Jezreelitess : the second Daniel, of Abigail the Carmelitess : ² the third, Absalom the son of Maachah the daughter of Tahnai king

THE BOOK OF THE PROPHET

'EZEKIEL.

y. יְחֶזְקֵאל

B.C. about 595.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

1, 2. 2 Kin. 24.
10-16.

c. כְּכָר

*G. אֱלֹהִים

J. יְהוֹיָכִן

e. יְחֶזְקֵאל

t. רִיחַ קָדְשָׁהּ

n. הַצִּפּוֹן

ta. מִתְלַקְחָהּ

a. הַחֲשֵׁמֶל

5-11. See Rev.

4. 4-8.

l. חַיִּית

a. אָדָם

u. רִגְלֵי יְשָׁרָה

b. נְחֹשֶׁת

10. Man, Num.

2. 10. Lion,

Num. 2. 3.

Ox, Num. 2.

18. Eagle,

Num. 2. 25.

11. See Isa. 6.

1, 2. פְּרָדוֹת

d. מְלֻקְקָה

13. See Rev. 4.

5. תְּלָפְדִים

w. אֹפֶן

p. תְּרִישִׁי

NOW it *came.to-pass in the thirtieth year, in the fourth month, in the fifth day of the month, as I was among the captives by the river of Chebar, that the heavens were opened, and I saw visions of God.

² In the fifth day of the month, which was the fifth year of king Jehoiachin's captivity, ³ the word of the LORD came expressly unto Ezekiel the priest, the son of Buzi, in the land of the Chaldeans by the river Chebar; and the hand of the LORD was there upon him.

⁴ And I looked, and, behold, a whirlwind came out of the north, a great cloud, and a fire infolding itself, and a brightness was about it, and out of the midst thereof as the colour of amber, out of the midst of the fire.

⁵ Also out of the midst thereof came the likeness of four living-creatures. And this was their appearance; they had the likeness of a man.

⁶ And every one had four faces, and every one had four wings.

⁷ And their feet were straight feet; and the sole of their feet was like the sole of a calf's foot: and they sparkled like the colour of burnished brass.

⁸ And they had the hands of a man under their wings on their four sides; and they four had their faces and their wings. Their wings were joined one to another; they turned not when they went; they went every one straight forward.

¹⁰ As for the likeness of their faces, they four had the face of a man; and the face of a lion on the right side; and they four had the face of an ox on the left side; they four also had the face of an eagle. ¹¹ Thus were their faces: and their wings were stretched upward; two wings of every one were joined one to another, and two covered their bodies.

¹² And they went every one straight forward: whither the Spirit was to go, they went; and they turned not when they went.

¹³ As for the likeness of the living-creatures, their appearance was like burning coals of fire, and like the appearance of lamps: it went up and down among the living-creatures; and the fire was bright, and out of the fire went forth lightning.

¹⁴ And the living-creatures ran and returned as the appearance of a flash of lightning.

¹⁶ Now as I beheld the living-creatures, behold one wheel upon the earth by the living-creatures, with his four faces.

¹⁶ The appearance of the wheels and their work was like unto the colour of a beryl: and they four had one likeness: and their appearance and their work was as it were a wheel in the middle of a wheel.

¹⁷ When they went, they went upon their four sides: and they turned not when they went.

¹⁸ As for their rings, they were so high that they were

y. Yôkhezkeel.

c. Chebahr, Great, Powerful or Abundant.

G. Elohim, plural, The Triune God.

J. Jehovah.

e. Ezekiel.

God will strengthen.

t. tempestuous wind.

n. north, Heb.

tsaphôn, from

tsaphan, to

hide.

ta. taking hold of itself.

a. amber, Heb.

khashmal, v. 27.

l. living ones,

Heb. khay-yôth, from

khayah, to live.

a. ahdahm.

u. an upright foot, Heb.

yeshahrah.

b. brass or copper, Heb.

nahkhashh.

d. divided or spread out from above.

t. or torches.

w. wheel or sphere.

p. pale green, chrysolite or amber.

h. have.

B.C. about 595.	dreadful; and their rings <i>were</i> full of eyes round about them four.	
20, 21. Ch. 10. 17.	<p>¹⁹ And ^owhen the living-creatures went, the wheels ^twent by them: and ^owhen the living-creatures were lifted up from the earth, the wheels ^twere lifted up. ²⁰ Whithersoever the Spirit ^twas to go, they ^twent, thither <i>was</i> their ^tspirit to go; and the wheels ^twere lifted up over against them: for the Spirit of the living-creature <i>was</i> in the wheels. ²¹ ^oWhen those went, <i>these</i> ^twent; and ^owhen those stood, <i>these</i> ^tstood; and ^owhen those were lifted up from the earth, the wheels ^twere lifted up over against them: for the Spirit of the living-creature <i>was</i> in the wheels.</p>	<p>^{w.} went. <i>The long tense marks continuance or habit.</i></p>
22. Ch. 10. 1. e. רָקִיעַ c. פְּאֵי הַקֶּרַח הַנּוֹרָא u. יְשׁוּת	<p>²² And the likeness of <i>the</i> ^ofirmament upon the heads of the living-creature <i>was</i> as the colour of the terrible ^ocrystal, ^tstretched forth over their heads above.</p> <p>²³ And under the ^ofirmament <i>were</i> their ^owings ^tstraight, <i>the</i> one toward <i>the</i> other: every one ^thad two, ^twhich covered on this side, and every one ^thad two, ^twhich covered on that side, their ^tbodies.</p>	<p>e. expanse, <i>Heb. rahkiyang.</i> c. crystal, <i>Heb. kerakh, from kabrah, to make bald, ice, or transparent as ice.</i> u. or upright.</p>
24. Ch. 10. 5. s. שְׁרִי t. הַקֶּלָּה	<p>²⁴ And when they ^owent, I ^theard ^tthe noise of their ^owings, like the noise of great waters, as the voice of ^{the} ^oAlmighty, the voice of ^ospeech, as the noise of a host: ^owhen they stood, they ^tlet down their ^owings.</p> <p>²⁵ And there ^owas a voice from the ^ofirmament that <i>was</i> over their heads, when they ^ostood, and ^thad let down their wings.</p>	<p>s. Shaddy. t. tumult.</p>
26. Ex. 24. 10. Rev. 4. 2, 3. a. אֲדָמָה 27. Ch. 8. 2. am. חֲשֵׁמֶל	<p>²⁶ And above the ^ofirmament that <i>was</i> over their heads <i>was</i> the likeness of a ^othrone, as the appearance of a ^osapphire stone: and upon the likeness of the throne <i>was</i> the likeness as the appearance of a ^oman above upon it.</p> <p>²⁷ And I ^tsaw as the colour of ^oamber, as the appearance of ^ofire round about within it, from the appearance of his loins even upward, and from the appearance of his loins even downward, I saw as it were the appearance of fire, and it ^thad brightness round about.</p>	<p>a. ahdahm. am. amber, <i>Heb. khashmal, polished brass, or a mixture of gold and silver.</i></p>
28. Rev. 4. 3; 10. 1.	<p>²⁸ As the appearance of the ^obow that ^tis in <i>the</i> cloud in the day of ^orain, so <i>was</i> the appearance of the brightness round about. This <i>was</i> the appearance of the likeness of the glory of ^{the} LORD. And when I ^tsaw it, I ^tfell upon my face, and I ^theard a voice of ^{one} that spake.</p>	<p>J. Jehovah.</p>
a. אֲדָמָה 2. Ch. 3. 24. s. בְּנֵי 4. Ch. 3. 7. b. לְשֵׁי פְּנִים a.J. אֲדֹנָיִהוּ 6. Jer. 1. 8, 17. Luke 12. 4.	<p>2 AND He ^tsaid unto me, "Son of ^oman, ^tstand upon thy feet, and I ^twill speak unto <i>thee</i>."</p> <p>² And the Spirit ^tentered into me when He spake unto me, and ^tset me upon my feet, that I ^theard ^{Him} ^tthat spake unto me.</p> <p>³ And He ^tsaid unto me, "Son of ^oman, I ^tsend <i>thee</i> to the ^ochildren of IsraëL, to a ^orebellious ^onation that ^thath rebelled against Me: <i>thee</i> and their fathers ^thave transgressed against Me, <i>even</i> unto ^tthis very day. ⁴ For <i>they</i> are ^oimpudent ^ochildren and stiffhearted. I ^tdo send <i>thee</i> unto them; and thou ^tshalt say unto them, 'Thus ^tsaith ^{the} ^oLord ^oGod.' ⁵ And <i>thee</i>, whether they will hear, or whether they will forbear, (for <i>thee</i> are a rebellious house,) yet ^tshall know that there ^thath been a prophet among them.</p> <p>⁶ And thou, son of ^oman, ^tbe not afraid of them, neither ^tbe afraid of their words, though briers and thorns <i>be</i> with thee, and thou ^tdost dwell among scorpions: ^tbe not afraid of their words, nor ^tbe dismayed at their looks, though <i>thee</i> <i>be</i> a rebellious house.</p>	<p>a. ahdahm. ^ts. send or am sending. s. sons. b. hard of face a.J. Adonaby, Sovereign. Lord Jehovah.</p>

B.C. about 595.

7 And thou shalt **speak My words** unto them, whether they will hear, or whether they will forbear: for *they are* most rebellious.

8 But thou, son of man, hear what I say unto thee; Be not thou rebellious like that rebellious house: open thy mouth, and eat that I give thee."

9. Comp. Rev. x.

9 And when I looked, behold, a hand was sent unto me; and, lo, a roll of a book was therein; 10 and He spread it before me; and it was written within and without: and there was written therein lamentations, and mourning, and woe.

1. Rev. 10. 9,

10.

a. קראתם

3 MOREOVER He said unto me, "Son of man, eat that thou findest; eat **this roll**, and go speak unto the house of Israel."

a. abdashm.

2 So I opened my mouth, and He caused me to eat that roll.

3 And He said unto me, "Son of man, cause thy belly to eat, and fill thy bowels with this roll that I give thee." Then did I eat it; and it was in my mouth as honey for sweetness.

4 And He said unto me, "Son of man, go, get thee unto the house of Israel, and speak with My words unto them.

5 For thou art not sent to a people of a strange speech and of a hard language, but to the house of Israel; 6 not to many people of a strange speech and of a hard language, whose words thou canst not understand. Surely, had I sent thee to them, they would have hearkened unto thee. 7 But the house of Israel

b.a. אבנים

לשמוע

א. תקוה

א. תקוה

will not hearken unto thee; for they will not hearken unto Me: for all the house of Israel are impudent and hardhearted.

b. be-willing to

hearken.

a. are not will-

ing to hear-

ken.

a. they.

st. strong-of

forehead.

8 Behold, I have made thy face strong against their faces, and thy forehead strong against their foreheads. 9 As an adamant harder than flint have I made thy forehead: fear them not, neither be dismayed at their looks, though they be a rebellious house."

s. בני

א. י. יהוה

10 Moreover He said unto me, "Son of man, all My words that I shall speak unto thee receive in thine heart, and hear with thine ears. 11 And go, get thee to them of the captivity, unto the children of thy people, and speak unto them, and tell them, 'Thus saith the Lord God; whether they will hear, or whether they will forbear.'

s. sons.

a. J. Adonahy,

Sovereign.

Lord Jeho-

vah.

j. יהוה

12 Then the Spirit took me up, and I heard behind me a voice of a great rushing, saying, "Blessed be the glory of the LORD from His place."

J. Jehovah.

k. משיקות

אשה אל

אחותה

13 I heard also the noise of the wings of the living creatures that touched one another, and the noise of the wheels over against them, and a noise of a great rushing.

k. Heb. kissing,

a woman to

her sister.

14 So the Spirit lifted me up, and took me away, and I went in bitterness, in the heat of my spirit; but the hand of the LORD was strong upon me.

sa. הישבים

15 Then I came to them of the captivity at Tel-abib, that dwelt by the river of Chebar, and I sat where they sat, and remained there astonished among them seven days.

sa. or sat.

16 And it came to pass at the end of seven days, that the word of the LORD came unto me, saying, 17 "Son of man, I have made thee a watchman unto the house of Israel: therefore hear the word at My mouth, and give them warning from Me.

b.c. about 595.
18. Acts 20. 26,
27, 31.

l. נִשְׁעַר

¹⁸ When I ^osay unto the ^l-wicked, 'Thou ^oshalt surely ^l'die; and thou ^o'givest him not warning, nor ^o'speakest to **warn** the ^l-wicked from his ^l-wicked way, to save ^o-his-life; the ^o-same ^l-wicked ^oman shall ^l-die in his iniquity; but his blood will ^l-I-require at thine hand. ¹⁹ Yet if thou ^o'warn the ^l-wicked, and he ^o'turn not from his wickedness, nor from his ^l-wicked way, he shall ^l-die in his iniquity; but thou ^o'hast ^l-delivered thy ^osoul.

²⁰ Again, when a righteous ^oman ^o'doth ^oturn from his righteousness, and ^o'commit iniquity, and I ^o'lay a stumblingblock before him, he shall ^l-die: because thou ^o'hast not given ^o-him-warning, he shall ^l-die in his sin, and his righteousness which he ^o'hath ^l-done shall not be ^o-remembered; but his blood will ^l-I-require at thine hand.

²¹ Nevertheless if thou ^o'warn the ^o-righteous ^oman, that the ^o-righteous ^o'sin not, and he ^o'doth not sin, he ^o'shall ^l-surely ^o'live, because he ^o'is ^l-warned; also thou ^o'hast ^l-delivered thy ^osoul."

t. נִקְרַח

l. lawless, Heb. rabshahng.
s. shalt-surely ^l'die, or to die thou shalt ^l-die. Infinitive with future.
w. warn, instantly and earnestly warn.

t. or took-warn-ing.

v. מִקְדָּמָה

²² And the ^o-hand of ^othe LORD ^o'was there upon me; and He ^o'said unto me, "Arise, ^o'go ^o-forth into the ^oplain, and I will there ^otalk with thee."

²³ Then ^oI arose, and ^o'went ^o-forth into the plain: and, behold, the ^o-glory of ^othe LORD ^o'stood there, as the glory which I saw by the ^o-river of Chebar: and I ^o'fell on my face.

²⁴ Then the Spirit ^o'entered into me, and ^o'set me upon my feet, and ^o'spake with me, and ^o'said unto me, "Go, shut ^o-thyself within thine house. ²⁵ But thou, O ^o-son of ^oman, behold, they ^o'shall ^l-put **bands** upon thee, and shall ^l-bind thee with them, and thou shalt not ^o-go ^o-out among them: ²⁶ and I will ^o'make thy tongue cleave to the ^o-roof of thy ^o-mouth, that thou ^o'shalt ^l-be **dumb**, and shalt not be to them ^o'a ^o'reprover: for ^othey ^oare a rebellious house.

i. אִישׁ מוֹכִיחַ

²⁷ But when I ^o'speak with thee, I will ^o-open thy ^o-mouth, and thou ^o'shalt ^l-say unto them, Thus ^o'saith ^othe LORD ^o'God; "He that ^o'heareth, let ^o-him ^o-hear; and he that ^o'forbeareth, let ^o-him ^o-forbear: for ^othey ^oare a rebellious house."

i. a man (ish) reproving.

a. J. Adōnahy, Sovereign, Lord Jehovah.

a. מִדְּאֵהָם

b. לִבְנֵה

e. וְחִקְוֹת

f. סִמְכַת

4 THOU also, son of ^oman, ^o'take thee a ^o'tile, and ^o'lay it ^obefore thee, and ^o'pourtray upon it ^othe city, ^oeven ^oJerusalem: ² and ^o'lay **siege** against it, and ^o'build a fort against it, and ^o'cast a mount against it; ^o'set ^othe ^o-camp also against it, and ^o'set ^obattering rams against it round ^o-about.

³ Moreover ^o'take thou unto thee an **iron** ^o'pan, and ^o'set it ^ofor a wall of iron between thee and the city: and ^o'set thy ^o-face against it, and it ^o'shall ^l-be besieged, and thou ^o'shalt ^l-lay ^o-siege against it. This ^oshall be a **sign** to the ^o-house of ^oIsrael.

⁴ **Lie** thou also upon thy ^o'left ^oside, and ^o'lay ^othe ^o-iniquity of the ^o-house of ^oIsrael upon it: ^oaccording to the ^o-number of the days that thou shalt ^l-lie upon it thou shalt ^l-bear their ^o-iniquity.

a. ahdahm.
b. or brick.
e. or engrave.

f. flat-plate.

about 975.
Beginning from
1 Kings 12.
23.
Ending about
685.

⁵ For I ^o'have ^l-laid upon thee ^othe ^o-years of their iniquity, ^oac-
cording to the ^o-number of ^othe days, three hundred and ninety
days: so ^o'shalt ^l-thou ^l-bear the ^o-iniquity of the ^o-house of ^oIsrael.

⁶ And when thou ^o'hast ^l-accomplished ^othem, ^o'lie again on thy
^o'right ^oside, and thou ^o'shalt ^l-bear ^othe ^o-iniquity of the ^o-house
of ^oJudah forty days: I ^o'have ^l-appointed thee each day for a
^o'year.

⁷ Therefore thou shalt ^l-set thy face toward the ^o-siege of Jeru-
salem, and thine arm ^oshall be uncovered, and thou ^o'shalt ^l-prophesy
against it. ⁸ And, behold, I ^o'will ^l-lay bands upon thee, and thou

B.C. about 595.	shalt not turn thee from one side to another, till thou ¹ hast-ended the-days-of thy siege.	
s. וְקִשְׁמִים	⁹ Take thou also unto thee wheat, and barley, and beans, and lentiles, and millet, and ¹⁰ fitches, and ¹¹ put them in one vessel, and ¹² make thee bread thereof, according to the-number-of the days that thou ¹³ shalt-lie upon thy side, three hundred and ninety days shalt-thou-eat thereof. ¹⁴ And thy meat which thou shalt-eat shall be by weight, ¹⁵ twenty shekels a ¹⁶ day: from time to time shalt-thou-eat it.	s. or spelt. a. about 10 ozs.
a. וְשָׁתָה	¹¹ Thou shalt-drink also water by measure, the ¹² sixth part of a ¹³ hin: from time to time shalt-thou-drink.	e. equal to 1 pint.
a. וְאָחַדְתָּ	¹² And thou shalt-eat it as barley cakes, and thou shalt-bake it with dung that cometh out of ¹³ a man, in their sight.	a. ahdahm.
s. בְּנֵי	¹³ And ¹⁴ the LORD ¹⁵ said, "Even thus shall the- ¹⁶ children-of	s. sons.
n. בְּנוֹת	Israel eat their defiled ¹⁷ bread among the ¹⁸ Gentiles, whither I will-drive them."	n. nations.
14. Acts 10. 14.	¹⁴ Then ¹⁵ said I, "Ah ¹⁶ Lord ¹⁷ God! behold, my soul hath not been-polluted: for from my youth up even till now have I not eaten of that-which-dieth-of-itself, or is-torn-in-pieces; neither came there ¹⁸ abominable flesh into my mouth."	a.J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
i. פְּגוּל	¹⁵ Then He ¹⁶ said unto me, "Lo, I ¹⁷ have-given thee ¹⁸ cow's dung for ¹⁹ a man's dung, and thou ²⁰ shalt-prepare thy ²¹ bread therewith."	i. impure.
t. עֲלֵיהֶם	¹⁶ Moreover He ¹⁷ said unto me, "Son-of ¹⁸ a man, behold, I ¹⁹ will-break the-staff-of bread in Jerusalem: and they ²⁰ shall-eat bread by weight, and with care; and they shall-drink water by measure, and with astonishment: ²¹ that they may-want bread and water, and ²² be-astonied one with another, and ²³ consume-away for their iniquity.	t. thereon.
16. Lev. 26. 26.		
a. 594. וְקִשְׁמִים	⁵ "AND thou, son-of ⁶ a man, ⁷ take thee a sharp ⁸ knife, ⁹ take thee a barber's ¹⁰ razor, and ¹¹ cause-it-to-pass upon thine head and upon thy beard: then ¹² take thee balances to weigh, and ¹³ divide the ¹⁴ hair. ¹⁵ Thou shalt-burn with ¹⁶ fire a ¹⁷ third-part in the-midst-of the city, when the-days-of the siege are-fulfilled: and thou ¹⁸ shalt-take a ¹⁹ third-part, and ²⁰ smite about it with a ²¹ knife: and a ²² third-part thou shalt-scatter in the wind; and I will-draw-out a sword after them. ²³ Thou shalt also ²⁴ take thereof a few in number, and ²⁵ bind them in thy skirts. ²⁶ Then ²⁷ take of them again, and ²⁸ cast them into the-midst-of the fire, and burn them in the fire; for thereof shall a fire come-forth into all the-house-of Israel.	a. ahdahm. s. or sword.
a.J. וְאָחַדְתָּ	⁵ Thus ⁶ saith ⁷ the ⁸ Lord ⁹ God; This is Jerusalem: I ¹⁰ have-set it in the-midst-of the nations and countries that are round-about her. ¹¹ And she ¹² hath-changed My ¹³ judgments into wickedness more-than the nations, and My ¹⁴ statutes more-than the countries that are round-about her: for they ¹⁵ have-refused My judgments and My ¹⁶ statutes, they ¹⁷ have not walked in them.	a.J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
t. וְהָיוּ	¹⁷ Therefore thus ¹⁸ saith ¹⁹ the ²⁰ Lord ²¹ God; Because ye ²² multiplied more-than the nations that are round-about you, and ²³ have not walked in My statutes, neither have kept My ²⁴ judgments, neither ²⁵ have-done according-to the judgments-of the nations that are round-about you; ²⁶ therefore thus ²⁷ saith ²⁸ the ²⁹ Lord ³⁰ God; Behold, I, even I, am against thee, and ³¹ will-execute judgments in the-midst-of thee in the-sight-of the nations. ³² And I ³³ will-do in thee that which I ³⁴ have not done, and ³⁵ whereunto I will not do any-more the-like, because of all thine abominations. ³⁶ Therefore the fathers shall-eat the sons in the-	t. are-turbulent.

B.C. 594.	midst of thee, and <i>the</i> sons shall eat their fathers; and I will execute judgments in thee, and <i>the</i> whole remnant of thee will I scatter into all <i>the</i> winds.	
11. 2 Chr. 36. 14.	¹¹ Wherefore, <i>as</i> I live, <i>saith</i> <i>the</i> ¹² Lord ¹³ God; Surely, because thou hast defiled My sanctuary with all thy detestable things, and with all thine abominations, therefore will I also diminish thee; neither shall Mine eye spare, neither will I have any pity.	
13. Lam. 4. 11.	¹² A third-part of thee shall die with the pestilence, and with <i>famine</i> shall they be consumed in the midst of thee: and a third-part shall fall by the sword round about thee; and I will scatter a third-part into all <i>the</i> winds, and I will draw out a sword after them.	
J. יהוה	¹³ Thus shall Mine anger be accomplished, and I will cause My fury to rest upon them, and I will be comforted: and they shall know that I ¹⁴ the Lord have spoken it in My zeal, when I have accomplished My fury in them.	J. Jehovah.
14. Neh. 2. 17.	¹⁴ Moreover I will make thee waste , and a reproach among the nations that are round about thee, in the sight of all that pass by.	
15. 1 Kin. 9. 7.	¹⁵ So it shall be a reproach and a taunt, an instruction and an astonishment unto the nations that are round about thee, when I shall execute judgments in thee in anger and in fury and in furious rebukes. I ¹⁶ the Lord have spoken it.	
16. Deut. 32. 23, 24.	¹⁶ When I shall send upon them the evil arrows of <i>famine</i> , which shall be for <i>their</i> destruction, and <i>which</i> I will send to destroy you: and I will increase <i>the</i> famine upon you, and will break your staff of bread: ¹⁷ so will I send upon you famine and evil beasts, and they shall bereave thee; and pestilence and blood shall pass through thee; and I will bring <i>the</i> sword upon thee. I ¹⁸ the Lord have spoken it.	
a. כְּרָאָם	6 AND the word of ¹ the Lord came unto me, saying, ² Son of a man, set thy face toward the mountains of Israël , and prophesy against them, ³ and say, Ye mountains of Israël ,	a. ahdahm.
a.J. אֲדֹנָהּ	hear the word of <i>the</i> ⁴ Lord ⁵ God; Thus <i>saith</i> <i>the</i> ⁶ Lord ⁷ God	a.J. Adōnahy, Sovereign.
b. אֲשִׁימָם	to the mountains, and to the hills, to the rivers, and to the valleys; Behold, I, <i>even</i> I, will bring a sword upon you, and I will destroy your high places.	b. brooks or ravines.
su. חֲמִיּוֹתֵיכֶם	⁴ And your altars shall be desolate, and your ⁵ images shall be broken: and I will cast down your slain men before your ⁶ idols.	su. sun-images.
d. גִּלְגָּלִים	⁶ And I will lay the dead carcasses of the children of Israël before their ⁷ idols; and I will scatter your bones round about your altars.	d. dungy-idols.
s. בְּנֵי	⁸ In all your dwelling-places the cities shall be laid waste, and the high places shall be desolate; that your altars may be laid waste and <i>made</i> desolate, and your ⁹ idols may be broken and cease, and your ¹⁰ images may be cut down, and your works may be abolished.	s. sons.
J. יהוה	⁷ And the slain shall fall in the midst of you, and ye shall know that I am ⁸ the Lord.	J. Jehovah.
	⁹ Yet will I leave a remnant, that ye may have some that shall escape <i>the</i> sword among the nations, when ye shall be scattered through the countries. ¹⁰ And they that escape of you shall remember me among the nations whither they shall be carried captives, because I am broken with their <i>whorish</i> heart, which hath departed from Me, and with their eyes, which go a-whoring after their ¹¹ idols: and they shall loathe themselves for the evils which they have committed in all their abominations. ¹² And they shall know that I am ¹³ the Lord, and that I have not said in vain that I would do <i>this</i> evil unto them.	

B.C. 594.

¹¹ Thus 'saith ^athe 'Lord 'God; 'Smite with thine hand, and 'stamp with thy foot, and 'say, 'Alas for all ^athe evil abominations of the-house-of Israēl!' for **they shall fall** by the sword, by the famine, and by the pestilence. ¹² He that-is-far-off shall die of the pestilence; and he that-is-near shall fall by the sword; and he that-remaineth and is-besieged shall die by the famine: thus 'will-I-accomplish My fury upon them. ¹³ Then 'shall-ye-know that **I am 'the LORD**, when their 'slain men shall be among their 'idols round-about their altars, upon every high hill, in all the-tops-of the mountains, and under every green tree, and under every thick oak, ^athe place where they did-offer sweet savour to all their 'idols. ¹⁴ So 'will-I-stretch-out My 'hand upon them, and 'make 'the land desolate, yea, more-desolate than ^athe wilderness toward Diblath, in all their habitations: and they 'shall-know that **I am 'the LORD.**"

d. dungy-idols.

יְהוָה
א. כְּאֵלֶיךָ
א.י. אֲדֹנָיִךָ יְהוָה
ג. לְאֶרֶץ

7 MOREOVER the-word-of 'the LORD 'came unto me, 'saying,
² "Also, thou son-of 'man, thus 'saith ^athe 'Lord 'God unto the-'land-of Israēl;

י. יהוה.
א. אֱלֹהִים.
א.י. אֲדֹנָיִךָ,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.
g. ground.

An end, **the end is come** upon the-four-corners-of the land.

³ Now ^ais the end ^acome upon thee,
And I 'will-send Mine anger upon thee,
And 'will-judge thee according-to thy ways,
And 'will-recompense upon thee 'all thine abominations.
⁴ And Mine eye shall not spare thee,
Neither will-I-have-pity:
But I will-recompense thy ways upon thee,
And thine abominations shall-be in the midst-of thee:
And ye 'shall-know that **I am 'the LORD.**

Thus 'saith ^athe 'Lord 'God;
An evil, an only evil, behold, 'is-come.

An end 'is-come, the end 'is-come:
It 'watcheth for thee; behold, it is-come.

⁷ The 'morning 'is-come unto thee, O-thou-that-dwellest in the land:

t. turn.

The time 'is-come, the day-of trouble ^ais near,
And not the-'sounding-again-of ^athe mountains.

s. shouting.

⁸ Now will I shortly pour-out My fury upon thee,
And 'accomplish Mine anger upon thee:
And I 'will-judge thee according-to thy ways,
And 'will-recompense thee for 'all thine abominations.
⁹ And Mine eye shall not spare, neither will-I-have-pity:
I will-recompense thee according-to thy ways,
And thine abominations ^athat 'are in the-midst-of thee;
And ye 'shall-know that **I am 'the LORD** 'that-smiteth.

י. Jehovah.

¹⁰ Behold the day, behold, it 'is-come:
The 'morning 'is-gone-forth;
The rod 'hath-blossomed, 'pride 'hath-budded.
¹¹ 'Violence 'is-risen-up into a rod-of wickedness:
None of them ^ashall remain, nor of their multitude, nor of any of theirs:

Neither ^ashall there be wailing for them.

¹² The time 'is-come, the day 'draweth-near:
'Let not the buyer rejoice, nor the seller 'mourn:
For wrath ^ais upon all the-multitude thereof.

¹³ For the seller shall not return to that which-is-sold, although they were yet alive:

B.C. 594.		For <i>the</i> vision <i>is</i> touching the whole multitude thereof, <i>which</i> shall not return; Neither shall any strengthen himself in the iniquity of his life.	
	14	They <i>'have</i> blown the trumpet, even to make <i>'all</i> ready; But none goeth to the battle: For My wrath <i>is</i> upon all the multitude thereof.	
	15	The sword <i>is</i> without, and the pestilence and the famine within: He that <i>is</i> in the field shall die with the sword; And he that <i>is</i> in the city, famine and pestilence shall devour him.	
	16	But <i>they</i> that escape of them <i>'shall</i> escape, And <i>'shall</i> be on the mountains like doves of the valleys, All of them mourning, every one for his iniquity.	
	17	All <i>'hands</i> shall be feeble, And all knees shall be weak as water.	
	18	They <i>'shall</i> also gird <i>themselves</i> with sackcloth, and horror <i>'shall</i> cover them; And shame <i>shall</i> be upon all faces, and baldness upon all their heads.	
f.	לְנֶדָה	19 They shall cast their silver in the streets, And their gold shall be <i>'removed</i> : Their silver and their gold shall not be able to deliver them in the day of the wrath of <i>'the</i> Lord: They shall not satisfy their souls, neither fill their bowels: Because it <i>'is</i> the stumbling block of their iniquity.	f. for a removal or for un- cleanness.
	20	As for the beauty of His ornament, He set <i>'it</i> in majesty: But they made the images of their abominations and of their detestable things therein: Therefore <i>have</i> I set it <i>'far</i> from them.	i. i.e. the sanc- tuary.
	21	And I <i>'will</i> give it into the hands of the strangers for a prey, And to the <i>'wicked</i> of the earth for a spoil; And they shall pollute it.	f. for a removal or for un- cleanness.
i.	וְלִרְשָׁעִים	22 My face <i>'will</i> I turn also from them, And they <i>'shall</i> pollute My <i>'secret</i> place: For the robbers <i>'shall</i> enter into it, and <i>'defile</i> it.	i. lawless.
	23	Make a chain: for the land <i>'is</i> full of bloody crimes, And the city <i>'is</i> full of violence.	
n.	גוֹיִם	24 Wherefore I <i>'will</i> bring the worst of <i>the</i> <i>'heathen</i> , And they <i>'shall</i> possess their <i>'houses</i> : I <i>'will</i> also make the pomp of <i>the</i> strong to cease; And their holy places <i>'shall</i> be defiled.	n. nations.
	25	Destruction <i>'cometh</i> ; and they <i>'shall</i> seek peace, and <i>there shall be</i> none.	
	26	Mischief shall come upon mischief, And rumour shall be upon rumour; Then <i>'shall</i> they seek a vision of <i>the</i> prophet; But <i>the</i> law shall perish from <i>the</i> priest, And counsel from <i>the</i> ancients.	
	27	The king shall mourn, and <i>the</i> prince shall be clothed with desolation, And the hands of the people of the land shall be troubled: I will do unto them after their way, And according to their <i>'deserts</i> will I judge them; And they <i>'shall</i> know that <i>I am</i> <i>'the</i> Lord."	j. judgments. J. Jehovah.

<p>8. c. 594. 1. Ch. 33. 31-33. a. j. אֶרְבֵּי יְהוָה</p>	<p>8 AND it *came-to-pass in the sixth *year, in the sixth month, in the fifth day of the month, as I *sat in mine house, and the-elders-of Judah *sat before me, that the-hand-of *the =Lord J God *fell there upon me.</p>	<p>a. j. Adonahy, Sovereign-Lord Jeho-vah.</p>
<p>2-4. Compare Rev. iv. k. חֲשֵׁמֶלֶת</p>	<p>2 Then I *beheld, and lo a likeness as the-appearance-of fire: from the-appearance-of His loins even downward, fire; and from His loins even upward, as the-appearance-of brightness, as the-colour-of *amber.</p>	<p>k. Heb. khash-mal, a com-pound-of gold and silver or polished brass.</p>
<p>ab. יָבִין e. פֶּתַח</p>	<p>3 And He *put-forth the-form-of a hand, and *took me by a lock-of mine head; and the Spirit *lifted me up between the earth and *the heaven, and *brought me in the-visions-of *God to Jerusalem, to the-°door-of the inner gate *that looketh toward-the north; where was the-seat-of the-image-of *jealousy, *which provoketh-to-jealousy.</p>	<p>ab. between. e. entrance.</p>
<p>4. Ch. i.</p>	<p>4 And, behold, the-glory-of the-°God-of Israēl was there, according-to the vision that I saw in the plain.</p>	
<p>a. גְּדֹאֲחִים</p>	<p>5 Then *said He unto me, "Son-of *man, lift-up thine eyes now the way toward-the north." So I *lifted-up mine eyes the way toward-the north, and behold northward at the-gate-of the altar *this image-of *jealousy in the entry.</p>	<p>a. ahdahm.</p>
<p>o. חֶרֶץ</p>	<p>6 He *said furthermore unto me, "Son-of *man, seest thou what they *do? even the great abominations that the-house-of Israēl *committeth here, that I should-go far-off from My sanc-tuary? but *turn thee yet-again, and thou shalt-see greater abominations."</p>	<p>o. one hole.</p>
<p>o.e. פֶּתַח אֶחָד s. יָרֵא</p>	<p>7 And He *brought me to the-°door-of the court; and when I looked, behold °a hole in the wall. 8 Then *said He unto me, "Son-of *man, dig now in the wall:" and when I had-digged in the wall, behold °a °door. 9 And He *said unto me, "Go-in, and *behold the wicked *abominations that they *do here."</p>	<p>o.e. one en-trance. s. see.</p>
<p>d. גִּלְגָּלִים</p>	<p>10 So I *went-in and *saw; and behold every form-of creeping things, and abominable beasts, and all the °idols of the-house-of Israēl, pourtrayed upon the wall round about. 11 And there *stood before them seventy °men of the-°ancients-of the-</p>	<p>d. dungy-idols.</p>
<p>i.e. אִישׁ מִזִּקְנֵי j. יִזְאָנְיָהוּ</p>	<p>house-of Israēl, and in the-midst-of them *stood Jaazaniah the-son-of Shaphan, with °every-man his censer in his hand; and a thick cloud-of *incense *went-up.</p>	<p>i. ish. el. elders, see v. 1.</p>
<p>j. יְהוָה</p>	<p>12 Then *said He unto me, "Son-of *man; *hast-thou-seen what the-°ancients-of the-house-of Israēl *do in the dark, °every-man in the-chambers-of his imagery? for they *say, 'The LORD *seeth us not; °the LORD *hath-forsaken °the earth.'"</p>	<p>j. Jaazaniah, Jehovah will-hear. a. ahdahm. J. Jehovah.</p>
<p>t. תַּמְּוֹז</p>	<p>13 He *said also unto me, "Turn thee yet-again, and thou shalt-see greater abominations that they *do." 14 Then He *brought me to the-°door-of the-gate-of °the LORD's house which was toward the north; and, behold, there *sat °women weeping-for °Tammuz.</p>	<p>e. entrance. t. Tammuz, perhaps Adonis.</p>
<p>a. שֶׁמֶשׁ</p>	<p>15 Then *said He unto me, "Hast thou seen this, O-son-of *man? *turn thee yet-again, and thou shalt-see greater abomina-tions than these." 16 And He *brought me into the inner court-of °the LORD's house, and, behold, at the-°door-of the-temple-of °the LORD, between the porch and °the altar, were about five and twenty °men, with their backs toward the-temple-of °the LORD, and their faces toward-the-east; and they *worshipped the *sun toward-the-east.</p>	<p>ab. between. s. sun, Heb. shemesh, from she-mash, to attend, to serve.</p>
	<p>17 Then He *said unto me, "Hast thou seen this, O-son-of *man? Is it a light-thing to the-house-of Judah *that-they-commit °the abominations which they °commit here? for they have filled °the land with violence, and *have-returned to provoke</p>	

B.C. about 594.	<p>Me-to-anger: and, lo, they 'put 'the branch to their nose. ¹⁸ Therefore will I also deal in fury: Mine eye shall not spare, neither will I have-pity: and though they 'cry in Mine ears with a loud voice, yet will I not hear them."</p>	
i. וַיֵּשׁ	<p>9 HE 'cried also in mine ears with a loud voice, 'saying, "Cause them-that-have-charge-over the city to-draw-near, even 'every-man with his destroying weapon in his hand."</p>	i. ish.
א. אַנְשִׁים	<p>² And, behold, six 'men 'came from the-way-of the higher gate, which lieth toward-the-north, and 'every-man a slaughter weapon in his hand; and one 'man among them was clothed with linen, with a writer's inkhorn by his side: and 'they went-in, and 'stood beside the brazen altar. ³ And the-glory-of the-'God-of Israēl was-gone-up from the cherub, whereupon 'he was, to the threshold of the house. And He 'called to the 'man 'clothed with 'linen, which had the writer's inkhorn by his side; ⁴ and 'the LORD 'said unto him, "Go-through the-midst-of the city, through the-midst-of Jerusalem, and 'set a mark upon the-foreheads-of the 'men "that sigh and "that cry for all the abominations "that be-done in the-midst thereof."</p>	a. anahshim. it. or it.
e. זִקְנִים	<p>⁵ And to the-others He said in mine hearing, "'Go ye after him through the city, and 'smite: 'let not your eye spare, neither 'have-ye-pity: ⁶ 'slay utterly old and young, both maids, and little-children, and women: but 'come not near any 'man upon whom is the mark; and 'begin at My sanctuary." Then they 'began at the 'ancient 'men which were before the house. ⁷ And He 'said unto them, "'Defile 'the house, and 'fill 'the courts-with the 'slain: 'go-ye-forth." And they 'went-forth, and 'slew in the city.</p>	e. or elders.
א. נ. אֲדֹנָיִךְ יְהוָה	<p>⁸ And it came-to-pass, while they were-slaying them, and I was-left, that I 'fell upon my face, and 'cried, and 'said, "Ah 'Lord 'God! wilt Thou destroy 'all the-residue-of Israēl in Thy pouring-out of Thy 'fury upon Jerusalem?"</p>	a. n. Adōnāy, Sovereign-Lord Jehovah.
j. יְהוָה	<p>⁹ Then 'said He unto me, "The-iniquity-of the-house-of Israēl and Judah is exceeding great, and the land 'is-full-of 'blood, and the city 'full-of perverseness: for they 'say, 'The LORD 'hath-forsaken 'the earth, and 'the LORD 'seeth not." ¹⁰ And as for me also, Mine eye shall not spare, neither will I have-pity, but I 'will-recompense their way upon their head."</p>	j. Jehovah.
a. נִאֲמָר	<p>¹¹ And, behold, the 'man clothed-with 'linen, which had the inkhorn by his side, 'reported the matter, 'saying, "I 'have-done 'as Thou 'hast-commanded me."</p>	a. according as.
e. הֶרְאִיתִי	<p>10 THEN I 'looked, and, behold, in the 'firmament that was above the-head-of the cherubims there appeared over them as-it-were a sapphire stone, as the-appearance-of the-likeness-of a throne.</p>	e. expanse, Heb. rahkiang, from rah-kang, to spread.out.
i. הָאִישׁ	<p>² And He 'spake unto the 'man clothed-with 'linen, and 'said, "'Go-in between the -wheels, even under the cherub, and 'fill thine 'hand with coals-of fire from between the cherubims, and 'scatter them over the city." And he 'went-in in my sight.</p>	i. ish.
	<p>³ Now the cherubims 'stood on-the-right-side-of the house, when the 'man went in; and the cloud filled the inner 'court.</p>	
	<p>⁴ Then the-glory-of 'the LORD 'went-up from the cherub, and stood over the-threshold-of the house; and the house 'was-</p>	

B.C. 594.	filled with the cloud, and the court was full of the brightness of ^J the LORD's glory.	
s.e. אל-ישי	5 And the sound of the cherubim's wings was heard even to the outer court, as the voice of the "Almighty" God when He speaketh.	s.e. El Shad-day.
a. ור-אדם	6 And it came to pass, that when he had commanded the man clothed with linen, saying, "Take fire from between the wheels, from between the cherubims"; then he went in, and stood beside the wheels. 7 And one cherub stretched forth his hand from between the cherubims unto the fire that was between the cherubims, and took thereof, and put it into the hands of him that was clothed with linen: who took it, and went out.	a. abdahm.
s. אבן תרשיש	8 And there appeared in the cherubims the form of a man's hand under their wings. 9 And when I looked, behold the four wheels by the cherubims, one wheel by one cherub, and another wheel by another cherub: and the appearance of the wheels was as the colour of a beryl stone.	s. or stone of Tarshish.
t. אל	10 And as for their appearances, they four had one likeness, as if a wheel had been in the midst of a wheel.	t. or towards.
f. בשרם	11 When they went, they went upon their four sides; they turned not as they went, but to the place whither the head looked they followed it; they turned not as they went.	f. Heb. flesh.
b. אדם	12 And their whole body, and their backs, and their hands, and their wings, and the wheels, were full of eyes round about, even the wheels that they four had. 13 As for the wheels, it was cried unto them in my hearing, "O wheel."	b. beside.
w. באתם	14 And every one had four faces: the first face was the face of a cherub, and the second face was the face of a man, and the third the face of a lion, and the fourth the face of an eagle.	w. went forth.
e. בפתח	15 And the cherubims were lifted up. This is the living-creature that I saw by the river of Chebar.	e. entrance.
j. יהוה	16 And when the cherubims went, the wheels went by them: and when the cherubims lifted up their wings to mount up from the earth, the same wheels also turned not from beside them.	j. Jehovah's.
e. בפתח	17 When they stood, these stood; and when they were lifted up, these lifted up themselves also: for the spirit of the living-creature was in them.	e. entrance.
i. איש	18 Then the glory of ^J the LORD departed from off the threshold of the house, and stood over the cherubims. 19 And the cherubims lifted up their wings, and mounted up from the earth in my sight: when they went out, the wheels also were beside them, and every one stood at the door of the east gate of ^J the LORD's house; and the glory of the God of Israel was over them above.	i. ish.
	20 This is the living-creature that I saw under the God of Israel by the river of Chebar; and I knew that they were the cherubims. 21 Every one had four faces apiece, and every one four wings; and the likeness of the hands of a man was under their wings. 22 And the likeness of their faces was the same faces which I saw by the river of Chebar, their appearances and themselves: they went every one straight forward.	1035
	11 MOREOVER the Spirit lifted me up, and brought me unto the east gate of ^J the LORD's house, which looketh eastward: and behold at the door of the gate five and twenty men; among whom I saw Jaazaniah the son of Azur, and Pelatiah the son of Benaiah, princes of the people.	

<p>B.C. 594. a. כְּאֵלֶיךָ אֵלֶיךָ in. אֵלֶיךָ</p>	<p>2 Then ^asaid He unto me, "Son-of ^aman, these ^are the ^amen that devise ^ain mischief, and ^agive wicked counsel in ^athis ^acity: ^awhich say, '<i>It is not near</i>; ^alet us build houses: <i>this city is the caldron, and we be the flesh</i>.' ^aTherefore ^aprophecy against them, ^aprophecy, O son-of ^aman."</p>	<p>a. abdashim. a. anashim. in. or iniquity.</p>
	<p>5 And the Spirit of ^athe LORD ^afell upon me, and ^asaid unto me, "Speak; Thus ^asaith ^athe LORD; Thus ^ahave ye said, O house-of Israel: for I know ^athe things that come into your mind, <i>every one of them</i>. ^aYe ^ahave multiplied your ^aslain in ^athis ^acity, and ye ^ahave filled the streets thereof with ^athe slain.</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>a. j. אֲדֹנָיִי יְהוָה</p>	<p>7 Therefore thus ^asaith ^athe LORD ^aGod; Your ^aslain whom ye ^ahave laid in the midst of it, ^athey ^aare the flesh, and ^athis ^acity is the caldron: but I ^awill bring you forth out of the midst of it. ^aYe ^ahave feared the sword; and I will bring a sword upon you, ^asaith ^athe LORD ^aGod. ^aAnd I ^awill bring you out of the midst thereof, and ^adeliver you into the hands of strangers, and ^awill execute judgments among you. ^aYe shall fall by the sword: I will judge you in the border of Israel; and ye shall know that I ^aam ^athe LORD. ^aThis city shall not be your caldron, neither shall ye be the flesh in the midst thereof; but I will judge you in the border of Israel: ^aand ye shall know that I ^aam ^athe LORD: for ye ^ahave not walked in My statutes, neither executed My judgments, but ^ahave done after the manners of the ^aheathen that are round about you."</p>	<p>a. j. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.</p>
<p>n. הַגּוֹיִם</p>		<p>n. nations.</p>
<p>13. See v. 1.</p>	<p>13 And it ^acame to pass, when I prophesied, that Pelatiah the son-of Benaiah died. Then ^afell I down upon my face, and ^acried with a loud voice, and ^asaid, "Ah ^aLord ^aGod! wilt ^aThou make a full end of ^athe remnant of Israel?"</p>	
	<p>14 Again the word of ^athe LORD ^acame unto me, ^asaying, ^a"Son of ^aman, thy brethren, ^aeven thy brethren, the ^amen of thy kindred, and all the house of Israel wholly, ^aare they unto whom the inhabitants of Jerusalem ^ahave said, '<i>Get you far from ^athe LORD: unto us ^ais this land given in possession</i>.'"</p>	<p>a. anashim.</p>
<p>f. כְּעַם</p>	<p>16 Therefore ^asay, Thus ^asaith ^athe LORD ^aGod; Although I ^ahave cast them far off among the ^aheathen, and although I ^ahave scattered them among the countries, yet ^awill I be to them ^aas a little sanctuary in the countries where they ^ashall come.</p>	<p>a. j. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah, the LORD Jehovah.</p>
<p>g. אֶת-אֶרֶץ</p>	<p>17 Therefore ^asay, Thus ^asaith ^athe LORD ^aGod; I ^awill even gather you from the ^apeople, and ^aassemble you out of the countries where ye ^ahave been scattered, and I ^awill give you ^athe land of Israel. ^aAnd they shall come thither, and they shall take away ^aall the detestable things thereof and ^aall the abominations thereof from thence.</p>	<p>f. or for a little time. g. ground.</p>
<p>g. אֱלֹהִים</p>	<p>19 And I ^awill give them one heart, and I will put a new Spirit within you; and I ^awill take the stony heart out of their flesh, and ^awill give them a heart of flesh: ^athat they may walk in My statutes, and ^akeep Mine ordinances, and ^ado them: and they shall be My people, and I will be their ^aGod.</p>	<p>g. Elohim, their Triune God.</p>
	<p>21 But ^aas for them whose heart ^awalketh after the heart of their detestable things and their abominations, I ^awill recompense their way upon their own heads, ^asaith ^athe LORD ^aGod."</p>	
	<p>22 Then ^adid the cherubims lift up their wings, and the wheels beside them; and the glory of the ^aGod of Israel was over them above.</p>	
<p>1036</p>	<p>23 And the glory of ^athe LORD ^awent up from the midst of the city, and ^astood upon the mountain which is on the east side of the city.</p>	

B.C. 594.

²⁴ Afterwards *the Spirit* took me up, and *brought me in a *vision by the Spirit of *God into *Chaldea*, to them of the captivity. So the vision that I had seen *went up from me.

²⁵ Then I *spoke unto them of the captivity *all the things that *the LORD* had shewed me.

J. יהוה
a. אֱלֹהִים

v. כֵּלִי

e. אֶת־הָאָרֶץ

ac. כְּאֲשֶׁר

r. נוֹלָה

a. j. אֶלֶי יְהוָה

11-16. 2 Kin.
25. 1-12.

13. 2 Kings 25.
7.

ac. אֲנִשִׁי כִסְפָּר

n. בְּנֵי־אִם

t. לְיוֹשְׁבֵי

c. אֶל

12 THE word of *the LORD* also *came unto me, *saying, ² "Son of *man, thou dwellest in the midst of a rebellious house, which have eyes to see, and *see not; they have ears to hear, and *hear not: for they are a rebellious house. ³ Therefore, thou son of *man, *prepare thee *stuff for removing, and *remove by day in their sight; and thou shalt remove from thy place to another place in their sight: it may be they will consider, though they be a rebellious house. ⁴ Then shalt thou bring forth thy *stuff by day in their sight, as *stuff for removing: and thou shalt go forth at *even in their sight, as they that go forth into captivity. ⁵ Dig thou through the wall in their sight, and *carry out thereby. ⁶ In their sight shalt thou bear it upon thy *shoulders, and *carry it forth in the twilight: thou shalt cover thy face, that thou see not the *ground: for I *have set thee for a sign unto the house of *Israel*."

⁷ And I *did so as I was commanded: I brought forth my *stuff by day, as *stuff for captivity, and in the even I digged through the wall with mine hand; I brought it forth in the twilight, and I bare it upon my shoulder in their sight.

⁸ And in the morning *came the word of *the LORD* unto me, *saying, ⁹ "Son of *man, *hath not the house of *Israel*, the rebellious house, said unto thee, 'What doest thou?' ¹⁰ Say thou unto them, Thus *saith *the LORD* *God; *This *burden concerneth the prince in Jerusalem, and all the house of *Israel* that are among them. ¹¹ Say, *I am your sign*: like as I *have done, so shall it be done unto them: they shall remove and go into captivity. ¹² And the prince that is among them shall bear upon his shoulder in the twilight, and *shall go forth: they shall dig through the wall to carry out thereby: he shall cover his face, that he see not the *ground with his eyes. ¹³ My *net also will I spread upon him, and he shall be taken in My snare: and I will bring him to Babylon to the land of the Chaldeans; yet shall he not see it, though he shall die there. ¹⁴ And I will scatter toward every wind all that are about him to help him, and all his bands; and I will draw out the sword after them. ¹⁵ And they shall know that *I am the LORD*, when I shall scatter them among the nations, and *disperse them in the countries.

¹⁶ But I will leave a few *men of them from the sword, from the famine, and from the pestilence; that they may declare *all their abominations among the *heathen whither they *come; and they shall know that *I am the LORD*."

¹⁷ Moreover the word of *the LORD* *came to me, *saying, ¹⁸ "Son of *man, *eat thy bread with quaking, and *drink thy water with trembling and with carefulness; ¹⁹ and say unto the people of the land, Thus *saith *the LORD* *God of the inhabitants of Jerusalem, and of the land of *Israel*; They shall eat their bread with carefulness, and drink their water with astonishment, that her land may be desolate from all that is therein, because of the violence of all *them that dwell therein. ²⁰ And the cities that are inhabited shall be laid waste, and the land shall be desolate; and ye shall know that *I am the LORD*."

J. Jehovah.

a. abraham.

v. vessels.

e. earth.

ac. according as.

r. removing.

a. j. Adonahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

ac. anahshim.

n. nations.

t. to.

c. concerning.

B.C. 594. 22. Ch. 11. 3.	<p>21 And the word of ^Jthe LORD *came unto me, *saying, 22 "Son of man, what is *that *proverb that ye have in the land of Israel, *saying, 'The days *are prolonged, and every vision *faileth?' 23 'Tell them therefore, Thus *saith *the LORD ^JGOD; I *will make *this *proverb to cease, and they shall no more use it as a proverb in Israel; but *say unto them, 'The days *are at hand, and the *effect of every vision.' 24 For there shall be no more any vain vision nor flattering divination within the house of Israel. 25 For I am ^Jthe LORD: I will speak, and *the word that I shall speak *shall come to pass; it shall be no more prolonged: for in your days, O rebellious house, will I say the word, and *will perform it, *saith *the LORD ^JGOD."</p>	f. fulfilment. J. Jehovah. d. deferred.
	<p>26 Again the word of ^Jthe LORD *came to me, *saying, 27 "Son of man, behold, <i>they of the house of Israel</i> *say, 'The vision that <i>he</i> *seeth is for many days to come, and <i>he</i> prophesieth of the times <i>that are far off</i>.' 28 "Therefore *say unto them, 'Thus *saith *the LORD ^JGOD; There shall none of My words be *prolonged any more, but the word which I *have spoken *shall be done, *saith *the LORD ^JGOD."</p>	a. J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
J. יהוה a. אֱלֹהִים a. J. אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל b. בְּפִצּוֹת s. בְּסוֹד r. יִבְכָּתֵב g. אֲרָמֵת	<p>13 AND the word of ^Jthe LORD *came unto me, *saying, 2 "Son of man, *prophesy against the prophets of Israel *that prophesy, and *say thou unto them that prophesy out of their own hearts; Hear ye the word of ^Jthe LORD; 3 Thus *saith *the LORD ^JGOD; Woe unto the foolish prophets, *that follow their own spirit, and *have seen nothing! 4 O Israel, thy prophets *are like the foxes in the deserts. 5 Ye *have not gone up into the ^bgaps, neither made up the hedge for the house of Israel to stand in the battle in the day of ^Jthe LORD. 6 They *have seen vanity and lying divination, *saying, '^JThe LORD *saith: ' and ^Jthe LORD *hath not sent them: and they *have made others to hope that they would confirm the word. 7 'Have ye not seen a vain vision, and *have ye not spoken a lying divination, whereas ye *say, '^JThe LORD *saith it; ' albeit I *have not spoken? 8 Therefore thus *saith *the LORD ^JGOD; Because ye *have spoken vanity, and *seen lies, therefore, behold, I am against you, *saith *the LORD ^JGOD. 9 And Mine hand *shall be upon the prophets *that see vanity, and *that divine lies: they shall not be in the *assembly of My people, neither shall they be written in the *writing of the house of Israel, neither shall they enter into the *land of Israel; and ye *shall know that I am *the LORD ^JGOD.</p>	J. Jehovah. a. ahdahm. a. J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah. b. breaches. s. secret assembly or council, Heb. sōd. r. or register. g. ground.
o. חֵץ	<p>10 Because, even because they *have seduced My *people, *saying, 'Peace;' and <i>there was no peace</i>; and one *built up a ^owall, and, lo, others *daubed it with untempered mortar: 11 *say unto them which daub it with untempered mortar, that it *shall fall: there *shall be an overflowing shower; and ye, O great hailstones, shall fall; and a stormy wind shall rend it. 12 Lo, when the wall *is fallen, shall it not be said unto you, 'Where <i>is</i> the daubing wherewith ye *have daubed it?' 13 Therefore thus *saith *the LORD ^JGOD; I *will even rend it with a stormy wind in My fury; and there shall be an overflowing shower in Mine anger, and great hailstones in My fury to consume it. 14 So *will I break down the wall that ye *have daubed with untempered mortar, and *bring it down to the ground, so that the foundation thereof *shall be discovered, and</p>	o. an outer wall, Heb. kbayits. s. shall be, certainly shall be. Short tense without vau.

B.C. 594.	it shall fall, and ye shall be consumed in the midst thereof: and ye shall know that I am ^J the LORD. ¹⁵ Thus will I accomplish My wrath upon the wall, and upon them that have daubed it with untempered mortar, and will say unto you, 'The wall is no more, neither ¹⁶ they that daubed it; ¹⁶ to wit, the prophets of Israel which prophesy concerning Jerusalem, and ¹⁷ which see visions of peace for her, and there is no peace, saith ^J the LORD God.	J. Jehovah.
16. Jer. 6. 14.		a. J. Adonahy, Sovereign-Lord Jehovah.
e. אֲזִילִי יָדִי	¹⁷ Likewise, thou son of man, set thy face against the daughters of thy people, ¹⁸ which prophesy out of their own heart; and prophesy thou against them, ¹⁸ and say, Thus saith ^J the LORD God; Woe to the women that sew pillows to all armholes, and make kerchiefs upon the head of every stature to hunt souls! Will ye hunt the souls of My people, and will ye save the souls alive that come unto you? ¹⁹ And will ye pollute fit among My people for handfuls of barley and for pieces of bread, to slay the souls that should not die, and to save the souls alive that should not live, by your lying to My people that hear your lies?	e. or elbows or joints of the arm.
19. See Pro. 28. 21.	²⁰ Wherefore thus saith ^J the LORD God; Behold, I am against your pillows, wherewith ye there hunt the souls to make them fly, and I will tear them from your arms, and will let the souls go, even the souls that ye hunt to make them fly. ²¹ Your kerchiefs also will I tear, and deliver My people out of your hand, and they shall be no more in your hand to be hunted; and ye shall know that I am ^J the LORD.	
l. רָשָׁע e. הָרָע	²² Because with lies ye have made the heart of the righteous sad, whom I have not made sad; and strengthened the hands of the ¹ -wicked, that he should not return from his ² -wicked way, by promising him life: ²³ therefore ye shall see no more vanity, nor divine divinations: for I will deliver My people out of your hand: and ye shall know that I am ^J the LORD."	l. lawless. e. evil.
about 594.	14 THEN came certain of the elders of Israel unto me, and sat before me.	
J. הָיָה a. בָּרָא b. הָאֱלֹהִים d. בְּלִילֵיהֶם	² And the word of ^J the LORD came unto me, saying, ³ "Son of man, these ⁴ men have set up their ⁵ idols in their heart, and put the stumblingblock of their iniquity before their face: should I be inquired of at all by them?	J. Jehovah. a. ahdahm. b. anahshim. d. dungy-idols.
a. J. אֲזִילִי יָהוָה i. i. אִישׁ אִישׁ	⁴ Therefore speak unto them, and say unto them, Thus saith ^J the LORD God; Every man of the house of Israel that setteth up his ⁵ idols in his heart, and putteth the stumblingblock of his iniquity before his face, and cometh to the prophet; ⁶ I ^J the LORD will answer him that cometh according to the multitude of his ⁷ idols; ⁸ that I may take the house of Israel in their own heart, because they are all estranged from Me through their ⁹ idols.	a. J. Adonahy, Sovereign-Lord, Jehovah. i. i. ish ish.
t. שׁוּבוּ	⁶ Therefore say unto the house of Israel, Thus saith ^J the LORD God; Repent, and turn yourselves from your ⁷ idols; and turn away your faces from all your abominations. ⁷ For every one of the house of Israel, or of the stranger that sojourneth in Israel, which separateth himself from Me, and setteth up his ⁸ idols in his heart, and putteth the stumblingblock of his iniquity before his face, and cometh to a prophet to inquire of him concerning Me; ⁹ I ^J the LORD will answer him by Myself: ¹⁰ and I will set My face against that ¹¹ man, and will make him a sign and a proverb, and I will cut him off from the midst of My people; and ye shall know that I am ^J the LORD.	t. Turn ye. i. i. ish ish. J. Jehovah.

B.C. about 594.
9. See 1 Kin.
22. 15-25.

e. פתח

11. 1 Pet. 2. 25.
2 Pet. 2. 15.

13. Lev. 26. 26.
Isa. 3. 1.
Ch. 4. 16.

at. בתוכה

22. See Rev. 14.
1-5.

f. חנם

j. יהנה
a. קראם

p. תיזילת
u. יקנה

9 And if the prophet be deceived when he hath spoken a thing, if the LORD have deceived that prophet, and I will stretch out My hand upon him, and will destroy him from the midst of My people Israel. 10 And they shall bear the punishment of their iniquity: the punishment of the prophet shall be even as the punishment of him that seeketh unto him; 11 that the house of Israel may go no more astray from Me, neither be polluted any more with all their transgressions; but that they may be My people, and I may be their God, saith the LORD God."

12 The word of the LORD came again to me, saying, 13 Son of man, when the land sinneth against Me by trespassing grievously, then will I stretch out Mine hand upon it, and will break the staff of the bread thereof, and will send famine upon it, and will cut off man and beast from it: 14 though these three men, Noah, Daniël, and Job, were in it, they should deliver but their own souls by their righteousness, saith the LORD God.

15 If I cause noisome beasts to pass through the land, and they spoil it, so that it be desolate, that no man may pass through because of the beasts: 16 though these three men were in it, as I live, saith the LORD God, they shall deliver neither sons nor daughters; they only shall be delivered, but the land shall be desolate.

17 Or if I bring a sword upon that land, and say, 'Sword, go through the land;' so that I cut off man and beast from it: 18 though these three men were in it, as I live, saith the LORD God, they shall deliver neither sons nor daughters, but they only shall be delivered themselves.

19 Or if I send a pestilence into that land, and pour out My fury upon it in blood, to cut off from it man and beast: 20 though Noah, Daniël, and Job, were in it, as I live, saith the LORD God, they shall deliver neither son nor daughter; they shall but deliver their own souls by their righteousness.

21 For thus saith the LORD God; How much more when I send My four sore judgments upon Jerusalem, the sword, and the famine, and the noisome beast, and the pestilence, to cut off from it man and beast?

22 Yet, behold, therein shall be left a remnant that shall be brought forth, both sons and daughters: behold, they shall come forth unto you, and ye shall see their way and their doings: and ye shall be comforted concerning the evil that I have brought upon Jerusalem, even concerning all that I have brought upon it. 23 And they shall comfort you, when ye see their ways and their doings: and ye shall know that I have not done without cause all that I have done in it, saith the LORD God.

15 AND the word of the LORD came unto me, saying, 16 Son of man, What is the vine tree more than any tree, or than a branch which is among the trees of the forest? 17 Shall wood be taken thereof to do any work? or will men take a pin of it to hang any vessel thereon? 18 Behold, it is cast into the fire for fuel; the fire devoureth both the ends of it, and the midst of it is burned. 19 Is it meet for any work? 20 Behold, when it was whole, it was meet for no work: how much less shall it be meet yet for any work, when the fire hath devoured it, and it is burned?

e. enticed or
persuaded.

a. J. Adōnāh,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

a. abdahm.

ae. anahshim.
at. the midst of.

f. for nought,
or in vain,
Heb. khin-
nahm.

a. J. Adōnāh,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

j. Jehovah.

a. abdahm.

p. profitable.

u. used.

B.C. 594.	it shall fall, and ye shall be consumed in the midst thereof: and ye shall know that I am ^J the LORD. ¹⁵ Thus will I accomplish My wrath upon the wall, and upon them that have daubed it with untempered mortar, and will say unto you, 'The wall is no more, neither ¹⁶ they that daubed it;' ¹⁶ to wit, the prophets of Israel which prophesy concerning Jerusalem, and ¹⁷ which see visions of peace for her, and there is no peace, saith ^J the LORD God.	J. Jehovah.
16. Jer. 6. 14.	¹⁷ Likewise, thou son of man, set thy face against the daughters of thy people, ¹⁸ which prophesy out of their own heart; and prophesy thou against them, ¹⁸ and say, Thus saith ^J the LORD God; Woe to the women that sew pillows to all armholes, and make kerchiefs upon the head of every stature to hunt souls! Will ye hunt the souls of My people, and will ye save the souls alive that come unto you? ¹⁹ And will ye pollute fit among My people for handfuls of barley and for pieces of bread, to slay the souls that should not die, and to save the souls alive that should not live, by your lying to My people that hear your lies?	a. J. Adonahy, Sovereign-Lord Jehovah. e. or elbows or joints of the arm.
19. See Pro. 28. 21.	²⁰ Wherefore thus saith ^J the LORD God; Behold, I am against your pillows, wherewith ye there hunt the souls to make them fly, and I will tear them from your arms, and will let the souls go, even the souls that ye hunt to make them fly. ²¹ Your kerchiefs also will I tear, and deliver My people out of your hand, and they shall be no more in your hand to be hunted; and ye shall know that I am ^J the LORD.	
1. e.	²² Because with lies ye have made the heart of the righteous sad, whom I have not made sad; and strengthened the hands of the ¹ wicked, that he should not return from his ² wicked way, by promising him life: ²³ therefore ye shall see no more vanity, nor divine divinations: for I will deliver My people out of your hand: and ye shall know that I am ^J the LORD."	l. lawless. e. evil.
about 594.	14 THEN came certain of the elders of Israel unto me, and sat before me.	
J. אֵלֵיהֶם א. אֵלֵיהֶם ב. אֵלֵיהֶם ד. אֵלֵיהֶם	² And the word of ^J the LORD came unto me, saying, ³ "Son of man, these ⁴ men have set up their ⁵ idols in their heart, and put the stumblingblock of their iniquity before their face: should I be inquired of at all by them?	J. Jehovah. a. ahdahm. b. anahshin. d. dungy-idols.
a. J. אֵלֵיהֶם i. i. אֵלֵיהֶם	⁴ Therefore speak unto them, and say unto them, Thus saith ^J the LORD God; Every man of the house of Israel that setteth up his ⁵ idols in his heart, and putteth the stumblingblock of his iniquity before his face, and cometh to the prophet; I ^J the LORD will answer him that cometh according to the multitude of his ⁶ idols; ⁷ that I may take the house of Israel in their own heart, because they are all estranged from Me through their ⁸ idols.	a. J. Adonahy, Sovereign-Lord, Jehovah. i. i. ish ish.
t. שׁוּבוּ	⁶ Therefore say unto the house of Israel, Thus saith ^J the LORD God; Repent, and turn yourselves from your ⁷ idols; and turn away your faces from all your abominations. ⁷ For every one of the house of Israel, or of the stranger that sojourneth in Israel, which separateth himself from Me, and setteth up his ⁸ idols in his heart, and putteth the stumblingblock of his iniquity before his face, and cometh to a prophet to inquire of him concerning Me; I ^J the LORD will answer him by Myself: ⁹ and I will set My face against that ¹⁰ man, and will make him a sign and a proverb, and I will cut him off from the midst of My people; and ye shall know that I am ^J the LORD.	t. Turn ye. i. i. ish ish.
		J. Jehovah. 1039

B.C. about 594. 9. See 1 Kin. 22. 15-25.	<p>9 And if the prophet be deceived when he hath spoken a thing, I the LORD have deceived that prophet, and I will stretch out My hand upon him, and will destroy him from the midst of My people Israel. 10 And they shall bear the punishment of their iniquity: the punishment of the prophet shall be even as the punishment of him that seeketh unto him; 11 that the house of Israel may go no more astray from Me, neither be polluted any more with all their transgressions; but that they may be My people, and I may be their God, saith the LORD God."</p>	e. enticed or persuaded.
11. 1 Pet. 2. 25. 2 Pet. 2. 15.	<p>12 The word of the LORD came again to me, saying, 13 Son of man, when the land sinneth against Me by trespassing grievously, then will I stretch out Mine hand upon it, and will break the staff of the bread thereof, and will send famine upon it, and will cut off man and beast from it: 14 though these three men, Noah, Daniel, and Job, were in it, they should deliver but their own souls by their righteousness, saith the LORD God.</p>	a. J. Adōnaby, Sovereign. Lord Jeho- vah.
13. Lev. 26. 26. Isa. 3. 1. Ch. 4. 16.	<p>15 If I cause noisome beasts to pass through the land, and they spoil it, so that it be desolate, that no man may pass through because of the beasts: 16 though these three men were in it, as I live, saith the LORD God, they shall deliver neither sons nor daughters; they only shall be delivered, but the land shall be desolate.</p>	a. aldhahm.
t. תְּחִיבָה	<p>17 Or if I bring a sword upon that land, and say, 'Sword, go through the land;' so that I cut off man and beast from it: 18 though these three men were in it, as I live, saith the LORD God, they shall deliver neither sons nor daughters, but they only shall be delivered themselves.</p>	a. anabshim. t. the midst of.
	<p>19 Or if I send a pestilence into that land, and pour out My fury upon it in blood, to cut off from it man and beast: 20 though Noah, Daniel, and Job, were in it, as I live, saith the LORD God, they shall deliver neither son nor daughter; they shall but deliver their own souls by their righteousness.</p>	
	<p>21 For thus saith the LORD God; How much more when I send My four sore judgments upon Jerusalem, the sword, and the famine, and the noisome beast, and the pestilence, to cut off from it man and beast?</p>	
22. See Rev. 14. 1-5.	<p>22 Yet, behold, therein shall be left a remnant that shall be brought forth, both sons and daughters: behold, they shall come forth unto you, and ye shall see their way and their doings: and ye shall be comforted concerning the evil that I have brought upon Jerusalem, even concerning all that I have brought upon it. 23 And they shall comfort you, when ye see their ways and their doings: and ye shall know that I have not done without cause all that I have done in it, saith the LORD God.</p>	f. for nought, or in-vain, Heb. khin- nahm. a. J. Adōnaby, Sovereign. Lord Jeho- vah.
f. תָּקִים	<p>15 AND the word of the LORD came unto me, saying, 16 Son of man, What is the vine tree more than any tree, or than a branch which is among the trees of the forest? 17 Shall wood be taken thereof to do any work? or will men take a pin of it to hang any vessel thereon? 18 Behold, it is cast into the fire for fuel; the fire devoureth both the ends of it, and the midst of it is burned. 19 Is it meet for any work? 20 Behold, when it was whole, it was meet for no work: how much less shall it be meet yet for any work, when the fire hath devoured it, and it is burned?</p>	J. Jehovah. a. aldhahm.
p. תִּיבִילָה u. יִשְׁתָּה		p. profitable. u. used.

b.c. about 594. a.v. אֲדֹנָי יְהוֹה ac. אֲדֹנָי	6 Therefore thus <i>'saith</i> <i>'the</i> <i>'Lord</i> <i>'J</i> God; <i>'As</i> the vine tree among the trees of the forest, which I <i>'have</i> given to the fire for fuel, so <i>'will</i> I give <i>'the</i> inhabitants of Jerusalem. <i>'And</i> I will set My <i>'face</i> against them; they shall go out from <i>one</i> <i>'fire</i> , and <i>another</i> <i>'fire</i> shall devour them; and ye shall know that if <i>am</i> <i>'the</i> LORD, when I set My <i>'face</i> against them. <i>'And</i> I <i>'will</i> make <i>'the</i> land desolate, because they <i>'have</i> committed a trespass, <i>'saith</i> <i>'the</i> <i>'Lord</i> <i>'J</i> God."	a.v. Adōnahy, Sovereign. Lord Jeho- vah. ac. According as.
594. j. יהוה a. אֲדֹנָי a.v. אֲדֹנָי יְהוֹה c. אֲדֹנָי s. אֲדֹנָי t. אֲדֹנָי	16 AGAIN the word of <i>'the</i> LORD <i>'came</i> unto me, saying, <i>'Son</i> of <i>'man</i> , <i>'cause</i> <i>'Jerusalem</i> to know her <i>'abomi-</i> nations, <i>'and</i> <i>'say</i> , Thus <i>'saith</i> <i>'the</i> <i>'Lord</i> <i>'J</i> God unto Jerusalem ; Thy birth and thy nativity is of the land of <i>'Canaan</i> ; thy father was an <i>'Amorite</i> , and thy mother a Hittite. <i>'And</i> as for thy nativity, in <i>the</i> day thou wast born thy navel was not cut, neither wast thou washed in <i>'water</i> to <i>'supple</i> thee; thou wast not salted at all, nor swaddled at all. <i>'None</i> eye pitied thee, to do any of these unto thee, to <i>'have</i> compassion upon thee; but thou wast cast out in the open field, to the loathing of thy <i>'per-</i> son, in <i>the</i> day that thou wast born. <i>'And</i> <i>'when</i> I passed by thee, and <i>'saw</i> thee <i>'polluted</i> in thine own <i>'blood</i> , I <i>'said</i> unto thee <i>when</i> thou wast in thy <i>'blood</i> , <i>'Live</i> ; yea, I said unto thee <i>when</i> thou wast in thy <i>'blood</i> , <i>'Live</i> . <i>'I</i> have caused thee to multiply as the bud of the field, and thou <i>'hast</i> increased and <i>'waxed</i> great, and thou <i>'art</i> come to excellent ornaments: thy <i>'breasts</i> <i>'are</i> fashioned, and thine hair <i>'is</i> grown, whereas thou wast naked and bare. <i>'Now</i> <i>'when</i> I passed by thee, and <i>'looked</i> upon thee, behold, thy time was the time of <i>'love</i> ; and I <i>'spread</i> My <i>'skirt</i> over thee, and <i>'covered</i> thy nakedness: yea, I <i>'swore</i> unto thee, and <i>'entered</i> into a covenant with thee, <i>'saith</i> <i>'the</i> <i>'Lord</i> <i>'J</i> God, and thou <i>'becamest</i> Mine. <i>'Then</i> <i>'washed</i> I thee with <i>'water</i> ; yea, I <i>'thoroughly</i> washed away thy <i>'blood</i> from thee, and I <i>'anointed</i> thee with <i>'oil</i> . <i>'I</i> <i>'clothed</i> thee also with brodered work, and <i>'shod</i> thee with badgers' skin, and I <i>'girded</i> thee about with <i>'fine</i> linen, and I <i>'covered</i> thee with silk. <i>'I</i> <i>'decked</i> thee also with ornaments, and I <i>'put</i> bracelets upon thy hands, and a chain on thy neck. <i>'And</i> I <i>'put</i> a jewel on thy <i>'forehead</i> , and earrings in thine ears, and a beautiful crown upon thine head. <i>'Thus</i> <i>'wast</i> thou decked with gold and silver; and thy raiment was of <i>'fine</i> linen, and silk, and brodered work; thou didst eat fine flour, and honey, and oil: and thou <i>'wast</i> exceeding beautiful, and thou <i>'didst</i> prosper into a kingdom. <i>'And</i> thy renown <i>'went</i> forth among the <i>'heathen</i> for thy beauty: for it was perfect through My comeliness, which I had put upon thee, <i>'saith</i> <i>'the</i> <i>'Lord</i> <i>'J</i> God. <i>'But</i> thou <i>'didst</i> trust in thine own beauty, and <i>'playedst</i> the harlot because of thy renown, and <i>'pouredst</i> out thy <i>'fornica-</i> tions on every one <i>'that</i> passed by; his it was. <i>'And</i> of thy garments thou <i>'didst</i> take, and <i>'deckedst</i> thy high places with divers colours, and <i>'playedst</i> the harlot thereupon: <i>the like things</i> shall not come, neither shall it be so. <i>'Thou</i> <i>'hast</i> also taken thy fair jewels of My gold and of My silver, which I had given thee, and <i>'madest</i> to thyself images of <i>'men</i> , and <i>'didst</i> commit whoredom with them, <i>'and</i> <i>'tookest</i> thy brodered garments, and <i>'coveredst</i> them: and thou <i>'hast</i> set Mine oil and Mine incense before them.	j. Jehovah. a. ahdahm. a.v. Adōnahy, Sovereign. Lord Jeho- vah. c. cleanse. s. soul. t. trampled on. sk. skirt or wing. a.v. Adōnahy, Sovereign. Lord Jeho- vah. no. nose. sh. Heb. sheesh. n. nations. m. a male.

b.	B.C. 594. לֶחֶם	¹⁹ My ^b meat also which I gave thee, fine-flour, and oil, and honey, <i>wherewith</i> I fed thee, thou ^a hast even set it before them for a ^a sweet savour: and <i>thus</i> it ^a was, saith ^a the ^a Lord ^J God.	b. bread.
r.	לֶחֶם יִרְחֹם	²⁰ Moreover thou ^a hast-taken thy ^a sons and thy ^a daughters, whom thou ^a hast-borne unto Me, and these ^a hast-thou-sacrificed unto them to be-devoured. <i>Is this</i> of thy whoredoms a small-matter, ²¹ that thou ^a hast-slain My ^a children, and ^a delivered them to cause them to-pass-through <i>the fire</i> for them? ²² And in ^a all thine abominations and thy whoredoms thou ^a hast not remembered ^a the-days of thy youth, when thou wast naked and bare, and wast ^a polluted in thy blood.	r. or savour-of rest.
ar.	בֵּן	²³ And it ^a came-to-pass after all thy wickedness, (woe, woe unto thee! ^a saith ^a the ^a Lord ^J God;) ²⁴ that thou ^a hast also built unto thee an ^a eminent-place, and ^a hast-made thee a high-place in every street. ²⁵ Thou ^a hast-built thy high-place at every head of <i>the way</i> , and ^a hast-made thy ^a beauty to-be- ^a abhorred, and ^a hast-opened thy ^a feet to every-one ^a that-passed-by, and ^a multiplied thy ^a whoredoms. ²⁶ Thou ^a hast also committed-fornication with <i>the Egyptians</i> thy neighbours, great of flesh; and ^a hast-increased thy ^a whoredoms, to provoke-Me-to-anger.	s. sons.
al.	חֶסֶד	²⁷ Behold, therefore I ^a have-stretched-out My hand over thee, and ^a have-diminished thine ^a ordinary food, and ^a delivered thee unto the- ^a will of them-that-hate-thee, the-daughters-of <i>the Philistines</i> , ^a which are-ashamed of thy lewd way.	ar. arch or vaulted-chamber, Heb. gabb.
so.	נֶפֶשׁ	²⁸ Thou ^a hast-played-the-whore also with <i>the Assyrians</i> , because thou wast-unsatiable; yea, thou ^a hast-played-the-harlot-with-them, and yet ^a couldst not be-satisfied. ²⁹ Thou ^a hast moreover multiplied thy ^a fornication in the-land-of Canaan unto-Chaldea; and yet thou wast not satisfied herewith.	al. allowance.
h.	וְהִשְׁתָּחִי	³⁰ How weak is thine heart, ^a saith ^a the ^a Lord ^J God, seeing thou doest ^a all these <i>things</i> , the-work-of an imperious whorish woman; ³¹ in that thou ^a buildest thine ^a eminent-place in the-head-of every way, and ^a makest thine high-place in every street; and ^a hast not been as a ^a harlot, in that thou scornest hire; ³² but as a ^a wife ^a that committeth-adultery, <i>which</i> ^a taketh ^a strangers instead of her husband! ³³ They ^a give gifts to all whores: but thou ^a givest thy ^a gifts to all thy lovers, and ^a hirest them, that they ^a may-come unto thee on every-side for thy whoredom. ³⁴ And <i>the contrary</i> ^a is in thee from <i>other</i> ^a women in thy whoredoms, whereas none followeth thee to commit-whoredoms: and in that thou ^a givest a reward, and no reward ^a is-given unto thee, therefore thou ^a art contrary.	so. Heb. soul.
a.J.	אֲדֹנָיִךְ	³⁵ Wherefore , O-harlot, ^a hear the-word-of ^J the LORD: ³⁶ Thus ^a saith ^a the ^a Lord ^J God; Because thy ^b filthiness was-poured-out, and thy nakedness ^a discovered through thy whoredoms with thy lovers, and with all the- ^a idols of-thy abominations, and by the- ^a blood of thy ^a children, which thou didst-give unto them; ³⁷ behold, therefore I ^a will-gather ^a all thy lovers, with whom thou ^a hast-taken-pleasure, and ^a all <i>them</i> that thou ^a hast-loved, with all <i>them</i> that thou ^a hast-hated; I ^a will even gather them round-about against thee, and ^a will-discover thy nakedness unto them, that they ^a may-see ^a all thy nakedness. ³⁸ And I ^a will-judge thee, as women-that-break-wedlock and shed blood are-judged; and I ^a will-give thee blood in fury and jealousy. ³⁹ And I ^a will also give thee into their hand, and they ^a shall-throw-down thine ^a eminent-place, and ^a shall-break-down thy high-places: they ^a shall-strip thee also of thy clothes, and ^a shall-take thy fair jewels, and ^a leave thee naked and bare. ⁴⁰ They ^a shall also bring-up a company against thee, and they ^a shall-stone thee with ^a stones,	h. hast-bribed.
br.	נִשְׁתַּחֲוֶה		a.J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
d.	גִּלְגָּלִי		br. Heb. brass. d. dungy-idols.
			s. sons.
			ar. arch.

B.C. 594.

and 'thrust thee through with their swords. ⁴¹ And they 'shall burn thine houses with 'fire, and 'execute judgments upon thee in the sight of many women: and I 'will cause thee to cease from playing the harlot, and thou also shalt give no hire any more.

⁴² So 'will I make My fury toward thee to rest, and My jealousy 'shall depart from thee, and I 'will be quiet, and will be no more angry.

⁴³ Because thou 'hast not remembered 'the days of thy youth, but 'hast fretted Me in all these things; behold, therefore I also will recompense thy way upon *thine* head, 'saith 'the 'Lord 'God: and thou 'shalt not commit this lewdness above all thine abominations.

⁴⁴ Behold, every one 'that useth proverbs shall use this proverb against thee, saying, 'As is the mother, so is her daughter.'

⁴⁵ Thou art thy mother's daughter, that loatheth her husband and her 'children; and thou art the sister of thy sisters, which loathed their husbands and their 'children: your mother was a Hittite, and your father an Amorite. ⁴⁶ And thine 'elder sister is **Samaria**, *she* and her daughters 'that dwell at thy left hand: and thy 'younger sister, 'that dwelleth at thy right hand, is **Sodom** and her daughters. ⁴⁷ Yet 'hast thou not walked after their ways, nor 'done after their abominations: but, as if that were a very little thing, thou 'wast corrupted more than they in all thy ways.

a.J. אֶלֶּךְ יְהוָה

⁴⁸ As I live, 'saith 'the 'Lord 'God, **Sodom** thy sister 'hath not done, *she* nor her daughters, as thou 'hast done, thou and thy daughters. ⁴⁹ Behold, this was the iniquity of thy sister Sodom, pride, fulness of bread, and 'abundance of idleness was in her

l. וְשִׁלֹּת

and in her daughters, neither did she strengthen the hand of the poor and needy. ⁵⁰ And they 'were haughty, and 'committed abomination before Me: therefore I 'took them away 'as

ac. כְּאִשָּׁר

I saw good.

⁵¹ Neither 'hath **Samaria** committed 'half of thy sins; but thou 'hast multiplied thine 'abominations more than they, and 'hast justified thy 'sisters in all thine abominations which thou 'hast done. ⁵² Thou also, which 'hast judged thy sisters, 'bear thine own shame for thy sins that thou 'hast committed more abominable than they: they are more righteous than thou: yea, 'be thou confounded also, and 'bear thy shame, in that thou 'hast justified thy sisters.

⁵³ When I 'shall bring again their 'captivity, 'the captivity of Sodom and her daughters, and the captivity of Samaria and her daughters, then will I bring again the captivity of thy captives in the midst of them: ⁵⁴ that thou mayest bear thine own shame, and 'mayest be confounded in all that thou 'hast done, in that thou 'art a comfort unto them. ⁵⁵ When thy sisters, Sodom and her daughters, shall return to their former estate, and Samaria and her daughters shall return to their former estate, then thou and thy daughters shall return to your former estate.

⁵⁶ For thy sister Sodom was not mentioned by thy mouth in the day of thy 'pride, ⁵⁷ before thy wickedness 'was discovered, as at the time of thy reproach of the daughters of Syria, and all that are round about her, the daughters of the Philistines, 'which despise thee round about. ⁵⁸ Thou 'hast borne thy lewdness and thine abominations, 'saith 'the Lord.

⁵⁹ For thus 'saith 'the 'Lord 'God; I 'will even deal with thee

s. sons.

a.J. Adonahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

l. luxurians.

ac. according
as.

B.C. 594.	ac. as thou 'hast-done, which 'hast-despised the oath in breaking the covenant.	ac. according as.
ac.	<p>60 Nevertheless I will remember My covenant with thee in the days of thy youth, and I will establish unto thee an everlasting covenant. 61 Then thou shalt remember thy ways, and be ashamed, when thou shalt receive thy sisters, thine elder and thy younger: and I will give them unto thee for daughters, but not by thy covenant. 62 And I will establish My covenant with thee; and thou shalt know that I am the LORD: 63 that thou mayest remember, and be confounded, and never open thy mouth any more because of thy shame, when I am pacified toward thee for all that thou hast done, saith the Lord God."</p>	<p>J. Jehovah. p. pacified on the ground of atonement made.</p>
J.	יהוה	J. Jehovah.
a.	קדאחם	a. ahdahm.
a.J.	אדוני יהוה	a.J. Adōnaby, Sovereign-Lord Jehovah.
c.	קנען	c. Heb. Cēnāhan, i.e. Canaan.
f.	בשרה נרע	f. field of seed.
f.	עצה	f. field.
s.	צמחה	s. sprouting.
12-18. 2 Kin. 24. 10-20. 2 Chr. 36. 5-21.	<p>11 Moreover the word of the LORD came unto me, saying, 12 "Say now to the rebellious house, Know ye not what these things mean? tell them, Behold, the king of Babylon is come to Jerusalem, and hath taken the king thereof, and the princes thereof, and led them with him to Babylon; 13 and hath taken of the king's seed, and made a covenant with him, and hath taken an oath of him: he hath also taken the mighty of the land: 14 that the kingdom might be base, that it might not lift itself up, but that by keeping of his covenant it might stand. 15 But he rebelled against him in sending his ambassadors into Egypt, that they might give him horses and much people. Shall he prosper? shall he escape that doeth such things? or shall he break the covenant, and be delivered? 16 As I live, saith the Lord God, surely in the place where the king dwelleth that made him king, whose oath he despised, and whose covenant he brake, even with him in the midst of Babylon he shall die. 17 Neither shall Pharaoh with his mighty army and great company make for him in the war, by casting up mounts,</p>	<p>c. cut or confirmed. l. low.</p>
15. 2 Kin. 24.		
h.	יעזרה	h. or help.

B.C. about 594. s. נקשות	and building forts, to cut-off many *persons: ¹⁸ seeing he despised ^{s. souls.} the oath by breaking the covenant, when, lo, he had-given his hand, and *hath-done all these things, he shall not escape.	
	¹⁹ Therefore thus *saith *the *Lord *God; As I live, surely Mine oath that he *hath-despised, and My covenant that he *hath-broken, even it *will-I-recompense upon his-own head. ²⁰ And I *will-spread My net upon him, and he *shall-be-taken in My snare, and I *will-bring him to Babylon, and *will-plead with him there for his trespass that he *hath-trespased against Me. ²¹ And *all his fugitives with all his bands shall-fall by the sword, and they that-remain shall-be-scattered toward all winds: and ye *shall-know that I *the LORD *have-spoken it.	
i. אֵי	²² Thus *saith *the *Lord *God; I *will also take of the highest branch of the high *cedar, and *will-set it; I will-crop-off from the-top-of his young-twigs a tender-one, and I *will-plant ^{i. f.} it upon a high mountain and eminent: ²³ in the-mountain-of the-height-of Israel will-I-plant it: and it *shall-bring-forth boughs, and *bear fruit, and *be a goodly cedar: and under it *shall-dwell all fowl-of every wing; in the-shadow-of the-branches thereof shall-they-dwell. ²⁴ And all the-trees-of the field *shall-know that I *the LORD *have-brought-down the high tree, *have-exalted the low tree, *have-dried-up the green tree, and *have-made the dry tree to flourish: I *the LORD *have-spoken and *have-done it."	
j. יהוה 2. Jer. 31. 29. s. חֲקִיָּים a.J. אֲדֹנָיִהוּ	18 THE-word-of *the LORD *came unto me again, *saying, ^{j. Jehovah.} "What mean ye, that ye *use *this *proverb concern- ing the-land-of Israel, *saying, 'The fathers *have-eaten sour- grapes, and the *children's teeth *are-set-on-edge?' ^{s. sons'.} As I live, *saith *the *Lord *God, ye shall not have occasion any-more to use *this *proverb in Israel. *Behold, all *souls are Mine; as the-soul-of the father, so also the-soul-of the son is Mine: the soul *that sinneth, it shall-die.	a.J. Adonahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
i. אִישׁ r. צְדִיק j.r. צְדִיק וְשֶׁהוּא מְשֻׁקֵּם d. אֱלֹהֵי u. נָדָה	⁵ But if a *man *be *just, and *do that-which-is-lawful and *right, ⁶ and *hath not eaten upon the mountains, neither *hath- lifted-up his eyes to the-idols-of the-house-of Israel, neither *hath-defiled his neighbour's *wife, neither *hath-come-near to a *menstruous woman, ⁷ and *hath not oppressed any, but *hath- restored to the debtor his pledge, *hath-spoiled none by violence, *hath-given his bread to the -hungry, and *hath-covered the -naked with a garment; ⁸ he that *hath not given-forth upon *usury, neither *hath-taken any-increase, that *hath-withdrawn his hand from iniquity, *hath-executed true judgment between man and man, ⁹ *hath-walked in My statutes, and *hath-kept My judgments, to deal truly; ^{he is} just, he *shall-surely *live, *saith *the *Lord *God.	i. ish. r. righteous. j.r. judgment and right- eousness. d. dungy-idols. u. unclean.
8. Ex. 22. 25. Deut. 1. 16.		
9. Ch. 20. 11.		
	¹⁰ If he *beget a son that is a robber, a shedder-of blood, and that *doeth the-like to any one of these things, ¹¹ and that *doeth not any of those duties, but even *hath-eaten upon the mountains, and defiled his neighbour's *wife, ¹² *hath-oppressed the -poor and -needy, *hath-spoiled by violence, *hath not re- stored the pledge, and *hath-lifted-up his eyes to the idols, *hath -committed abomination, ¹³ *hath-given-forth upon *usury, and *hath-taken increase: shall he then live? he shall not live: he *hath-done all *these *abominations; he *shall-surely *die; his *blood shall-be upon him.	
	¹⁴ Now, lo, if he *beget a son, that *seeth all his father's sins which he *hath-done, and *considereth, and *doeth not such like, ¹⁵ that *hath not eaten upon the mountains, neither *hath-	

B.C. about 594	lifted up his eyes to the ^a idols of the house of Israēl, 'hath not defiled his neighbour's ^a wife, ¹⁶ neither 'hath oppressed any, 'hath not withholden the pledge, neither 'hath spoiled by violence, but 'hath given his bread to the ^a hungry, and 'hath covered the ^a naked with a garment, ¹⁷ that 'hath taken off his hand from the ^a poor, that 'hath not received usury nor increase, 'hath executed My judgments, 'hath walked in My statutes; he shall not die for the iniquity of his father, he ^a shall surely 'live.	
di.	¹⁸ As for his father , because he cruelly oppressed, spoiled his brother by violence, and did that which is not good among his people, lo, even he ^a shall die in his iniquity.	di. dieth, Heb. meeth.
20. Deut. 24. 16. 2 Kin. 14. 6. 2 Chr. 25. 4.	¹⁹ Yet say ye, 'Why? 'doth not the son bear the iniquity of the father?' When the son 'hath done that which is lawful and ^a right, and 'hath kept all My statutes, and 'hath done them, he ^a shall surely 'live. ²⁰ The soul ^a that sinneth, it shall die. The son shall not bear the iniquity of the father, neither shall the father bear the iniquity of the son: the righteousness of the ^a righteous shall be upon him, and the ^a wickedness of the ^a wicked shall be upon him.	j.r. judgment and righteousness.
l. וְשֵׁקֶט la. רָשָׁע	²¹ But if the ^a wicked will turn from all his sins that he 'hath committed, and 'keep all My statutes, and 'do that which is lawful and ^a right, he ^a shall surely 'live, he shall not die. ²² All his transgressions that he 'hath committed, they shall not be mentioned unto him: in his righteousness that he 'hath done he shall live.	l. lawlessness. la. lawless.
r. וְזָכַר	²³ HAVE I ^a any pleasure ^a at all ^a that the ^a wicked should die? ^a saith ^a the ^a Lord ^a God: and not that he ^a should return from his ways, and 'live?	la. lawless. r. or remembered.
23. 1 Tim. 2. 4. 2 Pet. 3. 9. a.J. אֲדֹנָי יְהוֹה	²⁴ But when the ^a righteous turneth away from his righteousness, and 'committeth iniquity, and 'doeth according to all the abominations that the ^a wicked man 'doeth, shall he live? All his righteousness that he 'hath done shall not be mentioned: in his trespass that he 'hath trespassed, and in his sin that he 'hath sinned, in them shall he die.	a.J. Adōnahy, Sovereign Lord Jehovah.
24. 2 Pet. 2. 20.	²⁵ Yet ye say, 'The way of ^a the ^a Lord 'is not equal.' 'Hear now, O house of Israēl; 'Is not My way equal? 'are not your ways unequal? ²⁶ When a righteous man turneth away from his righteousness, and 'committeth iniquity, and dieth in them; for his iniquity that he 'hath done shall he die.	
a. אֲדֹנָי	²⁷ Again, when the ^a wicked man turneth away from his ^a wickedness that he 'hath committed, and 'doeth that which is lawful and ^a right, he shall save his ^a soul alive. ²⁸ Because he 'considereth, and 'turneth away from all his transgressions that he 'hath committed, he ^a shall surely 'live, he shall not die.	a. Adōnahy, Sovereign Lord.
	²⁹ Yet 'saith the house of Israēl, 'The way of ^a the ^a Lord 'is not equal.' O house of Israēl, 'are not My ways equal? 'are not your ways unequal? ³⁰ Therefore I will judge you, O house of Israēl, every one according to his ways, 'saith ^a the ^a Lord ^a God.	
t. שִׁבוּ	³¹ Repent , and turn yourselves from all your transgressions; so iniquity shall not be your ^a ruin. ³² Cast away from you all your transgressions, whereby ye 'have transgressed; and 'make you a new heart and a new spirit: for why will ye die, O house of Israēl? ³³ For I 'have no pleasure in the death of ^a him that dieth, 'saith ^a the ^a Lord ^a God: wherefore turn yourselves, and 'live ye. "	t. Turn ye.
s. לְמַעַן 31. Eph. 4. 22, 23.		s. stumbling-block.

19 "MOREOVER take thou up a lamentation for the princes of Israēl, ² and say, What is thy mother? a lioness:

<p>B.C. 594. 3-9. 2 Kin. 23. 31-35. 2 Chr. 36. 1-3. t. לְקַרְקַר a. אֲדָהִם</p>	<p>she lay-down among lions, she nourished her whelps among young-lions. ³ And she *brought-up one of her whelps: it became a young-lion, and it *learned to 'catch the prey; it devoured ^{t. or tear.} ^{a. ahdahm.} *men. ⁴ The nations also *heard of him; he was-taken in their pit, and they *brought him with *chains unto the-land-of Egypt. ⁵ Now when she *saw that she had-waited, and her hope was-lost, then she *took another of her whelps, and made him a young lion. ⁶ And he *went-up-and-down among the lions, he became a young-lion, and *learned to 'catch the prey, and devoured *men. ⁷ And he *knew their desolate-palaces, and he laid-waste their cities; and the land *was-desolate, and the-fulness thereof, by the-noise-of his roaring. ⁸ Then the nations *set against him on every-side from the provinces, and *spread their net over him: he was-taken in their pit. ⁹ And they *put him in *ward in *chains, and *brought him to the-king-of Babylon: they *brought him into *holds, that his voice should no more be-heard upon the-moutains-of Israel.</p>	
<p>9. 2 Chr. 36. 6. 14. 2 Kin. 24. 20.</p>	<p>¹⁰ Thy mother is like a *vine in thy 'blood, planted by the waters: she was fruitful and full-of-branches by-reason-of many waters. ¹¹ And she *had strong rods for the-sceptres-of *them-that-bare-rule, and her stature *was-exalted among the thick-branches, and she *appeared in her height with the-multitude-of her branches. ¹² But she *was-plucked-up in fury, she was-cast-down to the ground, and the east wind dried-up her fruit: her strong rods were-broken and *withered; the fire consumed them. ¹³ And now she 'is-planted in the wilderness, in a dry and thirsty ground. ¹⁴ And fire *is gone-out of a rod of her branches, which hath devoured her fruit, so that she 'hath no strong rod to be a sceptre to rule. This is a lamentation, and *shall-be for a lamentation."</p>	<p>i. or likeness.</p>
<p>about 553. J. אֶת־יְהוָה</p>	<p>20 AND it *came-to-pass in the seventh *year, in the fifth month, the-tenth-day-of the month, that certain of the-elders-of Israel came to inquire of ^{J. eth Jehovah.} the LORD, and *sat before me.</p>	<p>J. eth Jehovah.</p>
<p>a. אֲדָהִם a.J. אֶת־יְהוָה</p>	<p>² Then *came the-word-of ^{J. the LORD} unto me, *saying, ³ "Son-of *man, *speak unto the-elders-of Israel, and *say unto them, Thus 'saith ^{a. the} LORD ^{J. God}; 'Are ye 'come to inquire of ^{a. the} Me? As I live, 'saith ^{a. the} LORD ^{J. God}, I will not be-inquired-of by you.'</p>	<p>a. ahdahm. a.J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.</p>
<p>J.G. יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם</p>	<p>⁴ Wilt thou 'judge them, son-of *man, wilt thou judge them? *cause-them-to know the-abominations-of their fathers: ⁵ and *say unto them, Thus 'saith ^{a. the} LORD ^{J. God}; In the day when I chose Israel, and *lifted-up Mine hand unto the-seed-of the-house-of Jacob, and *made-Myself-known unto them in the-land-of Egypt, when I *lifted-up Mine hand unto them, saying, 'I am ^{J. the LORD} your "God"; ⁶ in the day that I lifted-up Mine hand unto them, to bring-them-forth of the-land-of Egypt into a land that I had-espied for them, flowing with milk and honey, which is the-glory-of all 'lands: ⁷ then *said I unto them, 'Cast-ye-away 'every-man the-abominations-of his eyes, and 'defile not yourselves with the-'idols-of Egypt: ⁸ I am ^{J. the LORD} your "God."</p>	<p>J.G. Jehovah your Elohim, your Triune God, Jehovah Eloheekem. i. ish.</p>
<p>i. אִישׁ d. יִבְגְּלוּ</p>	<p>⁹ But they *rebelled against Me, and would not hearken unto Me: they did not 'every-man cast-away the-abominations-of their eyes, neither did-they-forsake the-'idols-of Egypt: then I *said, I will-pour-out My fury upon them, to accomplish My anger against them in the-midst-of the-land-of Egypt. ¹⁰ But I</p>	<p>d. dungy-idols.</p>
<p>p. הָחֵל</p>	<p>*wrought for My name's sake, that it should not be-polluted</p>	<p>p. profaned.</p>

EZEKIEL XX. 10.		EZEKIEL XX. 29.	
B.C. 593. n. כְּנָעִים	before the ⁿ heathen, among whom they were, in whose sight I made_Myself-known unto them, in bringing them forth out of the land of Egypt.	n. nations.	
10. Ex. 13. 18.	¹⁰ Wherefore I *caused them to go forth out of the land of Egypt, and *brought them into the wilderness. ¹¹ And I *gave them My *statutes, and shewed them My judgments, which if a ^a man 'do ^a , he 'shall even live in them. ¹² Moreover also I gave them My *sabbaths, to be a sign between Me and them, that they might know that I am ^J the LORD that sanctify them.	at. them.	
א. אֲתָם י. יְהוָה כְּסִדְּשָׁהֻם	¹³ But the house of Israēl *rebelled against Me in the wilderness: they walked not in My statutes, and they despised My judgments, which if a ^a man 'do ^a , he 'shall even live in them; and My *sabbaths they greatly ^p polluted: then I *said, I would pour out My fury upon them in the wilderness, to consume them. ¹⁴ But I *wrought for My name's sake, that it should not be ^p polluted before the ⁿ heathen, in whose sight I brought them out.	J. Jehovah Mē. kadēshahm.	
14. v. 9, 22.	¹⁵ Yet also I lifted up My hand unto them in the wilderness, that I would not bring them into the land which I had given them, flowing with milk and honey, which is the glory of all ^a lands; ¹⁶ because they despised My judgments, and walked not in My statutes, but ^p polluted My *sabbaths: for their heart ^a went after their ^a idols. ¹⁷ Nevertheless Mine eye *spared them from destroying them, neither did I make an end of them in the wilderness.	at. them.	
d. יִבְנִי לִילִיקָם	¹⁸ But I *said unto their *children in the wilderness, 'Walk ye not in the statutes of your fathers, neither observe their judgments, nor 'defile yourselves with their ^a idols: ¹⁹ I am ^J the LORD your ^a God; *walk in My statutes, and *keep My judgments, and *do them; ²⁰ and *hallow My *sabbaths; and they 'shall be a sign between Me and you, that ye may know that I am ^J the LORD your ^a God.'	d. dungy idols.	
s. בְּנֵיהֶם J.G. יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם	²¹ Notwithstanding the *children *rebelled against Me: they walked not in My statutes, neither kept My judgments to do them, which if a ^a man 'do ^a , he 'shall even live in them; they ^p polluted My *sabbaths: then I *said, I would pour out My fury upon them, to accomplish My anger against them in the wilderness. ²² Nevertheless I withdrew Mine ^a hand, and *wrought for My name's sake, that it should not be ^p polluted in the sight of the ⁿ heathen, in whose sight I brought them forth.	s. sons.	
א. אֲתָם	²³ I lifted up Mine ^a hand unto them also in the wilderness, that I would scatter them among the ⁿ heathen, and disperse them through the countries; ²⁴ because they had not executed My judgments, but had despised My statutes, and had ^p polluted My *sabbaths, and their eyes were after their fathers' ^a idols.	J.G. Jehovah Eloheekem.	
	²⁵ Wherefore I gave them also statutes that were not good, and judgments whereby they should not live; ²⁶ and I ^p polluted them in their own gifts, in that they caused to pass through the fire all that openeth the womb, that I might make them desolate, to the end that they might know that I am ^J the LORD.	at. them.	
J. יְהוָה	²⁷ Therefore, son of ^a man, *speak unto the house of Israēl, and say unto them, Thus 'saith ^a the ^a Lord ^J God; Yet in this your fathers 'have blasphemed ^a me, in that they 'have committed a trespass against Me. ²⁸ For when I had brought them into the land, for the which I lifted up Mine ^a hand to give it to them, then they *saw every high hill, and all the thick trees, and they ^a offered there their ^a sacrifices, and there they *presented the provocation of their ^a offering: there also they *made their ^a sweet savour, and *poured out there their ^a drink-offerings. ²⁹ Then I	n. nations.	
a.J. אֲדֹנָי יְהוָה		J. Jehovah.	
28. Is. 57. 5.		a.J. Adōnaby, Sovereign- Lord Jeho- vah.	
s. וַיִּקְרְבוּ ap. קָרְבָּנִים r. רִיחַ יְהוָה ל. וּסְבִיחָתָם		s. sacrificed. ap. approach. offering. r. savour of rest. l. libations.	

b.c. 593.	*said unto them, What <i>is</i> the high-place whereunto ye go? And the-name thereof <i>is</i> -called <i>Bamah</i> unto <i>this</i> <i>day</i> .	b. Bahmah, High-place.
b. בָּמָה	³⁰ Wherefore <i>say</i> unto the-house-of <i>Israel</i> , Thus <i>saith</i> <i>the</i> <i>Lord</i> <i>J</i> God; Are ye <i>polluted</i> after the-manner-of your fathers?	a.v. Adonahy, Sovereign-Lord Jehovah.
a.v. אֲרָגִי יְהוָה	and <i>commit</i> ye whoredom after their abominations? ³¹ For when ye offer your gifts, when ye make your sons to-pass-through the fire, ye <i>pollute</i> -yourselves with all your <i>idols</i> , even unto this day: and shall I be-inquired-of by you, O-house-of <i>Israel</i> ? As I live, <i>saith</i> <i>the</i> <i>Lord</i> <i>J</i> God, I will not be-inquired-of by you.	d. dungy-idols.
d. נִלְאִיכֶם	³² And <i>that</i> which-cometh into your mind shall not be at all, that ye <i>say</i> , 'We will-be as the <i>heathen</i> , as the-families-of the countries, to serve wood and stone.'	
	³³ As I live, <i>saith</i> <i>the</i> <i>Lord</i> <i>J</i> God, surely with a mighty hand, and with a stretched-out arm, and with fury poured-out, will-I rule over you: ³⁴ and I <i>will</i> -bring you out from the <i>people</i> , and <i>will</i> -gather you out-of the countries wherein ye <i>are</i> -scattered, with a mighty hand, and with a stretched-out arm, and with fury poured-out. ³⁵ And I <i>will</i> -bring you into the-wilderness-of the <i>people</i> , and there <i>will</i> -I-plead with you face to face. ³⁶ Like as I pleaded-with your <i>fathers</i> in the-wilderness-of the-land-of Egypt, so will-I-plead with you, <i>saith</i> <i>the</i> <i>Lord</i> <i>J</i> God.	
	³⁷ And I <i>will</i> -cause you to-pass under the <i>rod</i> , and I <i>will</i> -bring you into the-bond-of the covenant: ³⁸ and I <i>will</i> -purge-out from among you <i>the</i> <i>rebels</i> , and <i>them</i> that-transgress against Me: I will-bring them forth out-of the country where they sojourn, and they shall not enter into the-land-of <i>Israel</i> : and ye shall-know that I <i>am</i> <i>the</i> <i>Lord</i> .	j. Jehovah.
j. יְהוָה 39. Jud. 10. 14.	³⁹ As-for you, O-house-of <i>Israel</i> , thus <i>saith</i> <i>the</i> <i>Lord</i> <i>J</i> God; 'Go ye, serve ye every-one his <i>idols</i> , and hereafter <i>also</i> , if ye will not hearken unto Me: but <i>pollute</i> ye My holy <i>name</i> no more with your gifts, and with your <i>idols</i> . ⁴⁰ For in Mine holy mountain, in the-mountain-of the-height-of <i>Israel</i> , <i>saith</i> <i>the</i> <i>Lord</i> <i>J</i> God, there shall all the-house-of <i>Israel</i> , all of them in the land, serve Me: there will-I-accept them, and there will-I-require your <i>offerings</i> , and <i>the</i> -firstfruits-of your oblations, with all your holy-things. ⁴¹ I will-accept you with your <i>sweet</i> savour, when I bring you out from the <i>people</i> , and <i>gather</i> you out-of the countries wherein ye <i>have</i> -been-scattered; and I <i>will</i> -be-sanctified in you <i>before</i> the <i>heathen</i> .	p. profane.
b. תְּרִימוֹתֵיכֶם	⁴² And ye shall-know that I <i>am</i> <i>the</i> <i>Lord</i> , when I shall-bring you into the-land-of <i>Israel</i> , into the country for the which I lifted-up Mine <i>hand</i> to give it to your fathers. ⁴³ And there shall-ye-remember your <i>ways</i> , and <i>all</i> your doings, wherein ye <i>have</i> -been-defiled; and ye shall-loathe-yourselves in your-own sight for all your evils that ye <i>have</i> -committed. ⁴⁴ And ye shall-know that I <i>am</i> <i>the</i> <i>Lord</i> , when I <i>have</i> -wrought with you for My name's sake, not according to your <i>wicked</i> ways, nor according-to your <i>corrupt</i> <i>doings</i> , O-ye house-of <i>Israel</i> , <i>saith</i> <i>the</i> <i>Lord</i> <i>J</i> God."	h. heave-offerings. r. savour-of rest.
i. לְעֵינַי n. הַגּוֹיִם	⁴⁵ Moreover the-word-of <i>the</i> <i>Lord</i> <i>came</i> unto me, <i>saying</i> , ⁴⁶ "Son-of <i>man</i> , set thy face toward the south, and <i>drop</i> thy word toward the south, and <i>prophecy</i> against the-forest-of the south field; ⁴⁷ and <i>say</i> to the-forest-of the south, 'Hear the-word-of <i>the</i> <i>Lord</i> ; Thus <i>saith</i> <i>the</i> <i>Lord</i> <i>J</i> God; Behold, I <i>will</i> -kindle a fire in thee, and it <i>shall</i> -devour every green tree in thee, and every dry tree: the flaming flame shall not be-quenched, and all faces from the south to the north <i>shall</i> -be-	i. in the-sight-of. n. nations.
44. Ch. 36. 22.		
45. Ch. 21. in Heb. begins here.		
a. בְּאֶחָדָם		a. abrahm.

B.C. 593.

burned therein. ⁴⁸ And all flesh ^{shall} see that ^I ^{the} LORD ^{have} kindled it: it shall not be quenched.”
⁴⁹ Then ^{said} I, “Ah ^{Lord} ^{God}! ^{they} ^{said} of me, ‘Doth ^{he} not speak parables?’”

J. יהוה
a. אֱלֹהִים

21 AND the word of ^{the} LORD ^{came} unto me, ^{saying},
² “Son of ^{man}, ^{set} thy face toward Jerusalem, and ^{drop} thy word toward the holy places, and ^{prophecy} against the land of Israel, ^{and} ^{say} to the land of Israel, Thus ^{saith} ^{the} LORD; Behold, I ^{am} against thee, and ^{will} draw forth My sword out of his sheath, and ^{will} cut off from thee the ^{righteous} and the ^{wicked}. ⁴ Seeing then that I ^{will} cut off from thee the ^{righteous} and the ^{wicked}, therefore shall My sword go forth out of his sheath against all flesh from the south to the north: ⁵ that all flesh may know that ^I ^{the} LORD ^{have} drawn forth My sword out of his sheath: it shall not return any more.

J. Jehovah.
a. ahdahm.

l. וְלֹאֵשׁ

l. lawless.

⁶ Sigh therefore, thou son of ^{man}, with the breaking of thy loins; and with bitterness sigh before their eyes. ⁷ And it ^{shall} be, when they ^{said} unto thee, ‘Wherefore sighest thou?’ that thou ^{shalt} answer, ‘For the tidings; because it cometh:’ and every heart ^{shall} melt, and all hands ^{shall} be feeble, and every spirit ^{shall} faint, and all knees ^{shall} be weak as water: behold, it cometh, and ^{shall} be brought to pass, ^{saith} ^{the} LORD ^{God}.”

a. J. אֲדֹנָיִהוּ

a. J. Adōnahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

⁸ Again the word of ^{the} LORD ^{came} unto me, ^{saying}, ⁹ “Son of ^{man}, ^{prophecy}, and ^{say}, Thus ^{saith} ^{the} LORD; ^{Say}, A sword, a sword ^{is} sharpened, and also furbished: ¹⁰ it is sharpened to make a sore slaughter; it ^{is} furbished that it may ^{glitter}: should we then make mirth? ¹¹ it ^{contemneth} the rod of My Son, as every tree. ¹² And He ^{hath} given it to be furbished, that it may be handled: this sword ^{is} sharpened, and it ^{is} furbished, to give it into the hand of the slayer. ¹³ Cry and howl, son of ^{man}: for it ^{shall} be upon My people, it ^{shall} be upon all the princes of Israel: terrors by reason of the sword ^{shall} be upon My ^{people}: ^{smite} therefore upon thy thigh. ¹⁴ Because it is a trial, and what if the sword ^{contemn} even the rod? it ^{shall} be no more, ^{saith} ^{the} LORD ^{God}.

g. כִּרְקַק
i. אוֹ נֶשֶׁשׁ
אֶתֶּם בְּנֵי
בִּצְרוֹן קִלְעִי

g. glitter as lightning.
i. or it is the rod of My Son, despising every tree.

14. Num. 24. 10.

¹⁴ Thou therefore, son of ^{man}, ^{prophecy}, and ^{smite} thine hands together, and ^{let} the sword be doubled the third time, the sword of the ^{slain}: it is the sword of the great men that are slain, which entereth into their privy chambers. ¹⁵ I ^{have} set the point of the sword against all their gates, that their heart may faint, and their ^{ruins} be multiplied: ah! it is made ^{bright}, it is ^{wrapped up} for the slaughter. ¹⁶ Go thee one way or other, either on the right hand, or on the left, whithersoever thy face is set. ¹⁷ I will also smite Mine hands together, and I ^{will} cause My fury to rest: ^I ^{the} LORD ^{have} said it.”

b. לְבָרֵק
s. מִשְׁפָּה

b. bright as lightning.
s. sharpened.

¹⁸ The word of ^{the} LORD ^{came} unto me again, ^{saying},
¹⁹ “Also, thou son of ^{man}, ^{appoint} thee two ways, that the sword of the king of Babylon may come: both twain shall come forth out of one land: and ^{choose} thou a place, ^{choose} it at the head of the way to the city. ²⁰ ^{Appoint} a way, that the sword may come to Rabbath of the Ammonites, and to Judah in Jerusalem the defenced.

20. Jer. 49. 2.

m. מִן
sh. מִן
בְּחִיצִים

m. mother.
sh. shook together the arrows.

²¹ For the king of Babylon stood at the ^{parting} of the way, at the head of the two ways, to use divination: he ^{made} his

<p>B.C. 593. ^{a.} בְּתַרְפִּים ^{b.} קָרִים</p>	<p>*arrows bright, he consulted with *images, he looked in the liver. ²³ At his right hand was the divination for Jerusalem, to appoint ^b captains, to open the mouth in the slaughter, to lift up the voice with shouting, to appoint <i>battering</i> rams against the gates, to cast a mount, and to build a fort.</p>	<p>*. the teraphim. ^{b.} battering-rams.</p>
<p>25. 2 Chron. 36. ^{l.} 13. ^{m.} רָשָׁע הַמִּצְנֵקֶת</p>	<p>²³ And it shall be unto them as a false divination in their sight, to them that have sworn oaths: but he will call to remembrance the iniquity, that they may be taken. ²⁴ Therefore thus saith <i>the</i> Lord God; Because ye have made your iniquity to be remembered, in that your transgressions are discovered, so that in all your doings your sins do appear; because, I say, that ye are come to remembrance, ye shall be taken with the hand.</p>	<p>a. J. Adōnahy, Sovereign Lord, Jehovah. ^{l.} lawless. ^{m.} or mitre.</p>
<p>^{g.} קָרָק</p>	<p>²⁵ And thou, profane wicked prince of Israel, whose day is come, when iniquity shall have an end, ²⁶ thus saith <i>the</i> Lord God; Remove the diadem, and take off the crown: this shall not be the same: exalt him that is low, and abase him that is high. ²⁷ I will overturn, overturn, overturn it: and it shall be no more, until He come whose right it is; and I will give it Him.</p>	<p>^{g.} glitter as lightning.</p>
<p>^{g.} קָרָק</p>	<p>²⁸ And thou, son of man, prophesy and say, Thus saith <i>the</i> Lord God concerning the Ammonites, and concerning their reproach; even say thou, The sword, the sword is drawn: for the slaughter it is furnished, to consume because of the glittering: ²⁹ whiles they see vanity unto thee, whiles they divine a lie unto thee, to bring thee upon the necks of them that are slain, of the wicked, whose day is come, when their iniquity shall have an end. ³⁰ Shall I cause it to return into his sheath? I will judge thee in the place where thou wast created, in the land of thy nativity. ³¹ And I will pour out Mine indignation upon thee, I will blow against thee in the fire of My wrath, and deliver thee into the hand of brutish men, and skilful to destroy. ³² Thou shalt be for fuel to the fire; thy blood shall be in the midst of the land; thou shalt be no more remembered: for <i>the</i> Lord have spoken it."</p>	<p>^{g.} glitter as lightning.</p>
<p>^{j.} יְהוָה ^{a.} כְּוֹאֶדֶם ^{a. J.} אֲדֹנָי יְהוָה ^{d.} גִּלְיָלִים ^{n.} גּוֹיִם</p>	<p>22 <i>MOREOVER</i> the word of <i>the</i> Lord came unto me, saying, ² "Now, thou son of man, wilt thou judge, wilt thou judge the bloody city? yea, thou shalt shew her all her abominations. ³ Then say thou, Thus saith <i>the</i> Lord God, The city sheddeth blood in the midst of it, that her time may come, and maketh idols against herself to defile herself. ⁴ Thou art become guilty in thy blood that thou hast shed; and hast defiled thyself in thine idols which thou hast made; and thou hast caused thy days to draw near, and art come even unto thy years: therefore have I made thee a reproach unto the heathen, and a mocking to all countries. ⁵ Those that be near, and those that be far from thee, shall mock thee, which art infamous and much vexed.</p>	<p>^{j.} Jehovah. ^{a.} ahdahm. ^{a. J.} Adōnahy, Sovereign Lord Jehovah. ^{d.} dungy idols. ^{n.} nations.</p>
<p>^{ss.} אֲנָשִׁים</p>	<p>⁶ Behold, the princes of Israel, every one were in thee to their power to shed blood. ⁷ In thee have they set light by father and mother: in the midst of thee have they dealt by oppression with the stranger: in thee have they vexed the fatherless and the widow. ⁸ Thou hast despised Mine holy things, and hast profaned My sabbaths. ⁹ In thee are men that carry tales to shed blood: and in thee they eat upon the mountains: in the midst of thee they commit lewdness. ¹⁰ In thee have they discovered their fathers' nakedness: in thee have they humbled her that was set apart for pollution. ¹¹ And one hath com-</p>	<p>^{ss.} anahshim.</p>

B.C. 593.

mitted abomination with his neighbour's wife; and another hath lewdly defiled his daughter in law; and another in thee hath humbled his sister, his father's daughter. ¹² In thee have they taken gifts to shed blood; thou hast taken usury and increase, and thou hast greedily gained of thy neighbours by extortion, and hast forgotten me, saith the Lord God.

a. J. Adonahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.

¹³ Behold, therefore I have smitten Mine hand at thy dishonest gain which thou hast made, and at thy blood which hath been in the midst of thee.

¹⁴ Can thine heart endure, or can thine hands be strong, in the days that I shall deal with thee? I the Lord have spoken it, and will do it. ¹⁵ And I will scatter thee among the heathen, and disperse thee in the countries, and will consume thy filthiness out of thee. ¹⁶ And thou shalt take thine inheritance in thyself in the sight of the heathen, and thou shalt know that I am the Lord.

b.

נחלת

b. be profaned.
n. nations.

¹⁷ And the word of the Lord came unto me, saying, ¹⁸ "Son of man, the house of Israel is to Me become dross: all they are brass, and tin, and iron, and lead, in the midst of the furnace; they are even the dross of silver.

J. Jehovah.

¹⁹ Therefore thus saith the Lord God; Because ye are all become dross, behold, therefore I will gather you into the midst of Jerusalem. ²⁰ As they gather silver, and brass, and iron, and lead, and tin, into the midst of the furnace, to blow the fire upon it, to melt it; so will I gather you in Mine anger and in My fury, and I will leave you there, and melt you. ²¹ Yea, I will gather you, and blow upon you in the fire of My wrath, and ye shall be melted in the midst thereof. ²² As silver is melted in the midst of the furnace, so shall ye be melted in the midst thereof; and ye shall know that I the Lord have poured out My fury upon you."

²³ And the word of the Lord came unto me, saying, ²⁴ "Son of man, say unto her, Thou art the land that is not cleansed, nor rained upon in the day of indignation. ²⁵ There is a conspiracy of her prophets in the midst thereof, like a roaring lion ravening the prey; they have devoured souls; they have taken the treasure and precious things; they have made her many widows in the midst thereof. ²⁶ Her priests have violated My law, and have profaned Mine holy things: they have put no difference between the holy and profane, neither have they shewed difference between the unclean and the clean, and have hid their eyes from My sabbaths, and I am profaned among them. ²⁷ Her princes in the midst thereof are like wolves ravening the prey, to shed blood, and to destroy souls, to get dishonest gain. ²⁸ And her prophets have daubed them with untempered mortar, seeing vanity, and divining lies unto them, saying, Thus saith the Lord God, when the Lord hath not spoken. ²⁹ The people of the land have used oppression, and exercised robbery, and have vexed the poor and needy: yea, they have oppressed the stranger wrongfully.

30. Gen. 18. 23.

33. Jer. 5. 1.

i.

איש

³⁰ And I sought for a man among them, that should make up the hedge, and stand in the gap before Me for the land, that I should not destroy it: but I found none. ³¹ Therefore have I poured out Mine indignation upon them; I have consumed them with the fire of My wrath: their own way have I recompensed upon their heads, saith the Lord God."

i. ish.

J.

a.

יהוה

אֱלֹהֵינוּ

1052

23 THE word of the Lord came again unto me, saying, ² "Son of man, there were two women, the daughters-

J. Jehovah.

a. ahdahm.

<p>B.C. 593.</p> <p>a. אֶהְיֶה</p> <p>ah. אֶהְיֶהָ</p>	<p>of one mother: ³and they *committed whoredoms in Egypt; they committed whoredoms in their youth: there were their breasts pressed, and there they bruised the teats of their virginity. ⁴And the names of them were *Aholah the elder, and ^{ah}Aholibah her sister: and they *were Mine, and they *bare sons and daughters. Thus were their names; Samaria is *Aholah, and Jerusalem *Aholibah.</p>	<p>a. Aholah, Her tent, or She has her own tent.</p> <p>ah. Aholibah, My tent is in her.</p>
	<p>⁵And Aholah *played the harlot when she was Mine; and she *doted on her lovers, on the Assyrians her neighbours, ⁶which were clothed with blue, captains and rulers, all of them desirable young men, horsemen riding upon horses. ⁷Thus she *committed her whoredoms with them, with all them that were the chosen men of Assyria, and with all on whom she doted: with all their ^aidols she defiled herself. ⁸Neither left she her whoredoms brought from Egypt: for in her youth they lay with her, and they bruised the breasts of her virginity, and *poured their whoredom upon her. ⁹Wherefore I *have delivered her into the hand of her lovers, into the hand of the Assyrians, upon whom she doted. ¹⁰These discovered her nakedness: they took her sons and her daughters, and slew her with the sword: and she *became famous among *women; for they had executed ^ajudgment upon her.</p>	
<p>a. אֶהְיֶה</p>	<p>¹¹And when her sister Aholibah saw this, she *was more corrupt in her inordinate love than she, and in her whoredoms more than her sister in her whoredoms. ¹²She doted upon the Assyrians her neighbours, captains and rulers clothed most gorgeously, horsemen riding upon horses, all of them desirable young men.</p>	
<p>ah. אֶהְיֶהָ</p>	<p>¹³Then I saw that she was defiled, that they took both one way, ¹⁴and that she *increased her whoredoms: for when she saw men portrayed upon the wall, the images of the Chaldeans portrayed with ^avermilion, ¹⁵girded with girdles upon their loins, exceeding in dyed attire upon their heads, all of them princes to look to, after the manner of the Babylonians of Chaldea, the land of their nativity: ¹⁶and as soon as she saw them with her eyes, she *doted upon them, and *sent messengers unto them into Chaldea. ¹⁷And the Babylonians *came to her into the bed of love, and they *defiled her with their whoredom, and she *was polluted with them, and her mind *was alienated from them. ¹⁸So she *discovered her whoredoms, and *discovered her nakedness: then My mind *was alienated from her, ^{ac}like as My mind was alienated from her sister. ¹⁹Yet she *multiplied her whoredoms, in calling to remembrance the days of her youth, wherein she had played the harlot in the land of Egypt. ²⁰For she *doted upon their paramours, whose flesh is as the flesh of asses, and whose issue is like the issue of horses. ²¹Thus thou *caldest to remembrance the lewdness of thy youth, in bruising thy teats by the Egyptians for the paps of thy youth.</p>	<p>a. a name.</p> <p>ac. anahshim.</p>
<p>ah. אֶהְיֶהָ</p>	<p>²²Therefore, O Aholibah, thus *saith the Lord J God; Behold, I *will raise up thy lovers against thee, from whom thy mind *is alienated, and I *will bring them against thee on every side; ²³the Babylonians, and all the Chaldeans, Pekod, and Shoa, and Koa, and all the Assyrians with them: all of them desirable young men, captains and rulers, great lords and renowned, all of them riding upon horses. ²⁴And they *shall come against thee with chariots, wagons, and wheels, and with an assembly of people, which shall set against thee buckler and shield and helmet round about: and I *will set judgment before them, and they *shall judge thee according to their judgments. ²⁵And I *will set My jealousy against thee, and they *shall deal furiously</p>	<p>ac. according to.</p>
<p>a. אֶהְיֶהָ</p>	<p>²⁶Therefore, O Aholibah, thus *saith the Lord J God; Behold, I *will raise up thy lovers against thee, from whom thy mind *is alienated, and I *will bring them against thee on every side; ²⁷the Babylonians, and all the Chaldeans, Pekod, and Shoa, and Koa, and all the Assyrians with them: all of them desirable young men, captains and rulers, great lords and renowned, all of them riding upon horses. ²⁸And they *shall come against thee with chariots, wagons, and wheels, and with an assembly of people, which shall set against thee buckler and shield and helmet round about: and I *will set judgment before them, and they *shall judge thee according to their judgments. ²⁹And I *will set My jealousy against thee, and they *shall deal furiously</p>	<p>a. J. Adonahy, Sovereign-Lord Jehovah.</p>

B.C. 593.

with thee: they shall take away thy nose and thine ears; and thy remnant shall fall by the sword: they shall take thy sons and thy daughters; and thy residue shall be devoured by the fire. ²⁶ They shall also strip thee out of thy clothes, and take away thy fair jewels. ²⁷ Thus will I make thy lewdness to cease from thee, and thy whoredom brought from the land of Egypt: so that thou shalt not lift up thine eyes unto them, nor remember Egypt any more.

²⁸ For thus saith the Lord J God; Behold, I will deliver thee into the hand of them whom thou hatest, into the hand of them from whom thy mind is alienated: ²⁹ and they shall deal with thee hatefully, and shall take away all thy labour, and shall leave thee naked and bare: and the nakedness of thy whoredoms shall be discovered, both thy lewdness and thy whoredoms. ³⁰ I will do these things unto thee, because thou hast gone a whoring after the heathen, and because thou art polluted with their idols. ³¹ Thou hast walked in the way of thy sister; therefore will I give her cup into thine hand.

³² Thus saith the Lord J God; Thou shalt drink of thy sister's cup deep and large: thou shalt be laughed to scorn and had in derision; it containeth much. ³³ Thou shalt be filled with drunkenness and sorrow, with the cup of astonishment and desolation, with the cup of thy sister Samaria. ³⁴ Thou shalt even drink it and suck it out, and thou shalt break the sherds thereof, and pluck off thine own breasts: for I have spoken it, saith the Lord J God.

³⁵ Therefore thus saith the Lord J God; Because thou hast forgotten Me, and cast Me behind thy back, therefore bear thou also thy lewdness and thy whoredoms."

³⁶ The Lord said moreover unto me; "Son of man, wilt thou judge Aholah and Aholibah? yea, declare unto them their abominations; ³⁷ that they have committed adultery, and blood is in their hands, and with their idols have they committed adultery, and have also caused their sons, whom they bare unto Me, to pass for them through the fire, to devour them. ³⁸ Moreover this they have done unto Me: they have defiled My sanctuary in the same day, and have profaned My sabbaths. ³⁹ For when they had slain their children to their idols, then they came the same day into My sanctuary to profane it; and, lo, thus have they done in the midst of Mine house. ⁴⁰ And furthermore, that ye have sent for men to come from far, unto whom a messenger was sent; and, lo, they came: for whom thou didst wash thyself, paintedst thy eyes, and deckedst thyself with ornaments, ⁴¹ and satest upon a stately bed, and a table prepared before it, whereupon thou hast set Mine incense and Mine oil. ⁴² And a voice of a multitude being at ease was with her: and with the men of the common sort were brought Sabeans from the wilderness, which put bracelets upon their hands, and beautiful crowns upon their heads.

⁴³ Then said I unto her that was old in adulteries, 'Will they now commit whoredoms with her, and she with them?' ⁴⁴ Yet they went in unto her, as they go in unto a woman that playeth the harlot: so went they in unto Aholah and unto Aholibah, the lewd women.

⁴⁵ And the righteous men, they shall judge them after the manner of adulteresses, and after the manner of women that shed blood; because they are adulteresses, and blood is in their hands.

n. nations, goyim.
i. idols, Heb. gillalim, from gahlal, to roll, or gahlahl, dung; or dungy idols.

l. or lick.

ss. anahshim of the multitude of men. (ahdahm).
d. or drunkards.

אנשים מרים
אדם
ד. סבאים
keri.

B.C. 593.
46. Ch. 16. 40.
a.J. אֶרְכִי יְהוָה

46 For thus ¹saith ^{the} Lord ^JGod; I ¹will-bring-up a company upon them, and ²will-give them to be-removed and spoiled. 47 And the company shall-stone them with stones, and dispatch them with their swords; they shall-slay their sons and their daughters, and burn-up their houses with ³fire. 48 Thus ⁴will-I-cause lewdness to-~~cease~~ out-of the land, that all ⁵women ⁶may-be-taught not to do after your lewdness. 49 And they shall-recompense your lewdness upon you, and ye shall-bear the-sins-of your ⁷idols: and ye shall-know that ⁸I am ^{the} Lord ^JGod."

a.J. Adōnahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

590.
1, 2, 2 KIN. 25.
1. Jer. 39. 1.
J. יְהוָה
a. אֶרְכִי יְהוָה
a.J. אֶרְכִי יְהוָה

24 AGAIN in the ninth ¹yearⁱ, in the tenth ²month, in the tenth ³day of the month, the-word-of ^Jthe Lord ⁴came unto me, saying, ⁵"Son-of ⁶man, ⁷write thee ⁸the-name-of the day, ⁹even of ¹⁰this ¹¹same ¹²day: the-king-of Babylon set himself against Jerusalem ¹³this same ¹⁴day. ¹⁵And ¹⁶utter a ¹⁷parable unto the rebellious house, and ¹⁸say unto them, Thus ¹⁹saith ^{the} Lord ^JGod; ²⁰Set-on a ²¹pot, ²²set-it-on, and also ²³pour water into it: ²⁴gather the pieces thereof into it, ²⁵even every good piece, ²⁶the thigh, and the shoulder; ²⁷fill it with the choice bones. ²⁸Take the-choice-of the flock, and ²⁹burn also the bones under it, and ³⁰make it boil well, and ³¹let them seethe the-bones-of it therein.

J. Jehovah.
a. abdahm.

a.J. Adōnahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

p. pile-up.

³²Wherefore thus ³³saith ^{the} Lord ^JGod; Woe to the bloody city, to the pot whose ³⁴scum is therein, and whose scum ³⁵is not gone out-of it! ³⁶bring-it-out piece by piece; ³⁷let no lot fall upon it. ³⁸For her blood ³⁹is in the-midst-of her; she set it upon the-top-of a rock; she poured it not upon the ground, to cover it with dust; ⁴⁰that it might-cause fury to come-up to take vengeance; I ⁴¹have-set her ⁴²blood upon the-top-of a rock, that it should not be-covered.

⁴³Therefore thus ⁴⁴saith ^{the} Lord ^JGod; Woe to the bloody city! ⁴⁵I will even make the pile-for-fire great. ⁴⁶Heap-on ⁴⁷wood, ⁴⁸kindle the fire, ⁴⁹consume the flesh, and ⁵⁰spice it well, and ⁵¹let the bones be-burned. ⁵²Then ⁵³set it empty upon the-coals thereof, that the brass of it ⁵⁴may-be-hot, and ⁵⁵may-burn, and ⁵⁶that the-filthiness-of it may-be-molten in it, ⁵⁷that the-scum-of it may-be-consumed. ⁵⁸She ⁵⁹hath-wearied herself with lies, and her great scum ⁶⁰went not forth out-of her: her scum ⁶¹shall be in the fire. ⁶²In thy filthiness is lewdness: because I ⁶³have-purged thee, and thou wast not purged, thou shalt not be-purged from thy filthiness any-more, till I ⁶⁴have-caused My ⁶⁵fury to rest upon thee. ⁶⁶I ^Jthe Lord ⁶⁷have-spoken it: it ⁶⁸shall-come-to-pass, and I ⁶⁹will-do it; I will not go-back, neither will I-spare, neither will I-repent; according-to thy ways, and according-to thy doings, ⁷⁰shall-they-judge thee, ⁷¹saith ^{the} Lord ^JGod."

m. make-ready.

⁷²Also the-word-of ^Jthe Lord ⁷³came unto me, ⁷⁴saying, ⁷⁵"Son-of ⁷⁶man, behold, I ⁷⁷take-away from thee ⁷⁸the-desire-of thine eyes with a ⁷⁹stroke: yet neither shalt-thou-mourn nor weep, neither shall thy tears run-down. ⁸⁰Forbear to cry, ⁸¹make no mourning for the ⁸²dead, ⁸³bind the-tire-of thine head upon thee, and ⁸⁴put on thy shoes upon thy feet, and ⁸⁵cover not thy-lips, and ⁸⁶eat not the-bread-of ⁸⁷men."

⁸⁸So I ⁸⁹spake unto the ⁹⁰people in the morning: and at ⁹¹even my wife ⁹²died; and I ⁹³did in the morning ⁹⁴as I was-commanded.

⁹⁵And the ⁹⁶people ⁹⁷said unto me, ⁹⁸"Wilt thou not tell us what these ⁹⁹things are to us, that thou doest so?"

¹⁰⁰Then I ¹⁰¹answered them, ¹⁰²"The-word-of ^Jthe Lord came unto me, saying, ¹⁰³"Speak unto the-house-of Israël, ¹⁰⁴Thus ¹⁰⁵saith ^{the} Lord ^JGod."

ac. according
as.

a.J. Adōnahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

B.C. 590.	Lord J God; Behold, I will profane My sanctuary, the excellency of your strength, the desire of your eyes, and that which your soul pitieth; and your sons and your daughters whom ye have left shall fall by the sword. ²³ And ye shall do as I have done: ye shall not cover your lips, nor eat the bread of men. ²³ And your tires shall be upon your heads, and your shoes upon your feet: ye shall not mourn nor weep; but ye shall pine away for your iniquities, and mourn one toward another. ²⁴ Thus Ezekiel is unto you a sign: according to all that he hath done shall ye do: and when this cometh, ye shall know that I am the Lord J God.	l. left-behind. so. anahshim.
	²⁵ Also, thou son of man, shall it not be in the day when I take from them their strength, the joy of their glory, the desire of their eyes, and that whereupon they set their minds, their sons and their daughters, ²⁶ that he that escapeth in that day shall come unto thee, to cause thee to hear it with thine ears? ²⁷ In that day shall thy mouth be opened to him which is escaped, and thou shalt speak, and be no more dumb: and thou shalt be a sign unto them; and they shall know that I am the LORD."	
J. יהוה 2. Deut. 23. 3, 6.	25 THE word of J the LORD came again unto me, saying, ² "Son of man, set thy face against the Ammonites, and prophesy against them; ³ and say unto the Ammonites, Hear the word of the Lord J God; Thus saith the Lord J God; Because thou saidst, 'Aha,' against My sanctuary, when it was profaned; and against the land of Israel, when it was desolate; and against the house of Judah, when they went into captivity; ⁴ behold, therefore I will deliver thee to the men of the east for a possession, and they shall set their palaces in thee, and make their dwelling in thee: they shall eat thy fruit, and they shall drink thy milk. And I will make Rabbah a stable for camels, and the Ammonites a couchingplace for flocks: and ye shall know that I am J the LORD.	J. Jehovah. a. J. Adonahy, Sovereign-Lord Jehovah. s. sons.
a. J. אֲדֹנָיִי יְהוָה	⁵ For thus saith the Lord J God; Because thou hast clapped thine hands, and stamped with the feet, and rejoiced in heart with all thy despite against the land of Israel; ⁷ behold, therefore I will stretch out Mine hand upon thee, and will deliver thee for a spoil to the heathen; and I will cut thee off from the people, and I will cause thee to perish out of the countries: I will destroy thee; and thou shalt know that I am J the LORD."	so. soul. n. nations.
J. יהוה	⁸ Thus saith the Lord J God; Because that Moab and Seir do say, 'Behold, the house of Judah is like unto all the heathen;' ⁹ therefore, behold, I will open the side of Moab from the cities, from his cities which are on his frontiers, the glory of the country, Beth-jeshimoth, Baal-meon, and Kiriathaim, ¹⁰ unto the men of the east with the Ammonites, and will give them in possession, that the Ammonites may not be remembered among the nations. ¹¹ And I will execute judgments upon Moab; and they shall know that I am J the LORD."	J. Jehovah. sh. shoulder. s. sons.
sh. אֶת-קַרְקָה	¹² Thus saith the Lord J God; Because that Edom hath dealt against the house of Judah by taking vengeance, and hath greatly offended, and revenged himself upon them; ¹³ therefore thus saith the Lord J God; I will also stretch out Mine hand upon Edom, and will cut off man and beast from it; and I will make it desolate from Teman; and they of Dedan shall fall by the sword. ¹⁴ And I will lay My vengeance upon Edom by the	

B.C. 590.

hand of My people Israel: and they shall do in Edom according to Mine anger and according to My fury; and they shall know My vengeance, saith the Lord God.

15 "Thus saith the Lord God; Because the Philistines have dealt by revenge, and have taken vengeance with a despiteful heart, to destroy it for the old hatred; 16 therefore thus saith the Lord God; Behold, I will stretch out Mine hand upon the Philistines, and I will cut off the Cherethims, and destroy the remnant of the sea coast. 17 And I will execute great vengeance upon them with furious rebukes; and they shall know that I am the Lord, when I shall lay My vengeance upon them."

so. soul.

B.C. 588.

J. יהוה

26 AND it came to pass in the eleventh year, in the first day of the month, that the word of the Lord came unto me, saying,

J. Jehovah.

a. בְּאֶחָד

2 "Son of man, because that Tyrus hath said against Jerusalem,

a. shdahn. t. Tyre.

t. צִיִּר

'Aha, she is broken that was the gates of the people: She is turned unto me:

I shall be replenished, now she is laid waste:

a. J. אֲדֹנָהּ

3 Therefore thus saith the Lord God;

a. J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.

Behold, I am against thee, O-Tyrus,

And will cause many nations to come up against thee,

As the sea causeth his waves to come up.

4 And they shall destroy the walls of Tyrus, and break down her towers:

I will also scrape her dust from her, and make her like the top of a rock.

5 It shall be a place for the spreading of nets in the midst of the sea:

For I have spoken it, saith the Lord God:

And it shall become a spoil to the nations.

6 And her daughters which are in the field shall be slain by the sword;

And they shall know that I am the Lord.

7 For thus saith the Lord God;

Behold, I will bring upon Tyrus Nebuchadrezzar king of Babylon,

A king of kings, from the north, with horses, and with chariots,

And with horsemen, and companies, and much people.

8 He shall slay with the sword thy daughters in the field:

And he shall make a fort against thee,

And cast a mount against thee,

And lift up the buckler against thee.

9 And he shall set engines of war against thy walls,

And with his axes he shall break down thy towers.

w. בְּחַרְבֵּי

w. or weapons.

10 By reason of the abundance of his horses their dust shall cover thee:

Thy walls shall shake at the noise of the horsemen,

And of the wheels, and of the chariots, when he shall enter into thy gates,

As men enter into a city wherein is made a breach.

11 With the hoofs of his horses shall he tread down all thy streets:

He shall slay thy people by the sword,

B.C. 588. p. תְּכִיבֹת	12 And thy strong ^p garrisons shall go down to the ground. And they shall make a spoil of thy riches, And make a prey of thy merchandise: And they shall break down thy walls, And destroy thy pleasant houses: And they shall lay thy stones and thy timber and thy dust in the midst of the ^w water.	p. or pillars.
	13 And I will cause the noise of thy songs to cease; And the sound of thy harps shall be no more heard.	
	14 And I will make thee like the top of a rock: Thou shalt be a place to spread nets upon; Thou shalt be built no more: For I ^J the Lord have spoken it, ^a saith ^a the ^w Lord ^J God.	
	15 Thus ^a saith ^a the ^w Lord ^J God to Tyrus; Shall not the isles shake at the sound of thy fall, When <i>the</i> wounded cry, When <i>the</i> slaughter is made in the midst of thee?	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
	16 Then all the princes of the sea shall come down from their thrones, And lay away their robes, and put off their broidered garments:	
	They shall clothe themselves with trembling; They shall sit upon the ground, And shall tremble at every moment, and be astounded at thee.	
f. תְּכִיבֹת	17 And they shall take up a lamentation for thee, and say to thee, 'How ^a art thou destroyed, that wast inhabited ^f of seafaring men,	f. from the seas.
b. תְּכִיבֹת	The renowned city, which wast strong in the sea, <i>She</i> and her inhabitants, which cause their terror to be on all ^a that haunt it!	b. her inhabi- tants.
	18 Now shall the isles tremble in the day of thy fall; Yea, the isles that are in the sea shall be troubled at thy departure.	
	19 For thus ^a saith ^a the ^w Lord ^J God; When I shall make thee a desolate city, Like the cities that are not inhabited; When I shall bring up ^a the deep upon thee, And great waters shall cover thee;	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
	20 When I shall bring thee down with them that descend into the pit, With the people of old time, And shall set thee in the low parts of the earth, In places desolate of old, With them that go down to the pit, That thou be not inhabited; and I shall set glory in the laud of the living;	
	21 I will make thee a terror, and thou shalt be no more: Though thou be sought for, yet shalt thou never be found again, ^a Saith ^a the ^w Lord ^J God."	
J. תְּכִיבֹת a. תְּכִיבֹת	27 THE word of ^J the Lord came again unto me, saying, ^a "Now, thou son of man, take up a lamentation for Tyrrus; And say unto Tyrrus, O thou that art situate at the entry of the sea,	J. Jehovah. a. abdahm.

B.C. 588.		Which art a merchant of the "people for many isles,	
a.J. אֲדֹנָי יְהוָה		Thus "saith "the "Lord "God ;	a.J. Adōnahy,
		O-Tyrus, thou "hast-said, 'I am of perfect beauty.'	Sovereign-
h. בָּלֵב יָמִים	4	Thy borders are in the "midst-of the seas,	Lord Jeho-
		Thy builders "have-perfected thy beauty.	vah.
o. בְּרוֹשִׁים	5	They "have-made "all thy ship "boards-of "fir-trees of Senir :	h. heart.
		They "have-taken cedars from Lebanon to make -masts for	c. cypresses.
		thee.	
	6	Of the-oaks-of Bashan have they made thine oars ;	
		The-company-of the Ashurites "have-made thy -benches-of	
		ivory,	
		Brought-out-of the-isles-of Chittim.	
	7	Fine-linen with brodered-work from Egypt was that-which-	
		thou-spreadest-forth to-be thy sail ;	
		Blue and purple from the-isles-of Elishah was that-which-	
		covered thee.	
r. שָׂמִים	8	The-inhabitants-of Zidon and Arvad were thy "mariners :	r. rowers.
st. חֲכָמִים		Thy "wise men, O-Tyrus, that were in thee, "were thy pilots.	st. they,
st. חֲכָמִים	9	The-ancients-of Gebal and the-"wise-men thereof were in	e. elders.
st. חֲכָמִים		thee "thy calkers :	st. strengthen-
b. לְעָרֵב		All the-ships-of the sea with their mariners were in thee to	ing thy
		"occupy thy merchandise.	breaches.
st. אֲנָשִׁים	10	They of Persia and of Lud and of Phut were in thine army,	b. barter.
		thy "men-of war :	st. anahshim.
		They "hanged the shield and helmet in thee ;	
a. בְּנֵי אֲדָמ	11	They set-forth thy comeliness.	
w. וְנִפְרִים		The-"men-of Arvad with thine army were upon thy walls	s. sons.
		round-about,	
		And the "Gammadims were in thy towers :	w. or warriors.
		They "hanged their shields upon thy walls round-about ;	
		They "have-made thy beauty perfect.	
so.a. בְּנֵי אֲדָמ	12	Tarshish was thy merchant by-reason-of the-multitude-of	
		all kind of riches ;	
		With silver, iron, tin, and lead, they traded in thy fairs.	
	13	Javan, Tubal, and Meshech, they were thy merchants :	so. souls.
		They traded the-"persons-of "men and vessels-of brass in	a. shdahm.
		thy market.	
	14	They-of-the-house of Togarmah traded in thy fairs with	
		horses and horsemen and mules.	
	15	The-men-of Dedan were thy merchants ;	
		Many isles were the-merchandise-of thine hand :	
		They brought thee for a present horns-of ivory and ebony.	
	16	Syria was thy merchant by-reason-of the-multitude-of the-	
		wares-of-thy-making :	
t. קָהָנוּ		They "occupied in thy fairs with emeralds, purple, and	t. traded.
		brodered work,	
		And fine-linen, and coral, and agate.	
	17	Judah, and the-land-of Israël, they were thy merchants :	
		They traded in thy market wheat of Minnith, and Pannag,	
		And honey, and oil, and balm.	
	18	Damascus was thy merchant in the-multitude-of the-wares-	
		of-thy-making,	
y. יָיִן		For the-multitude-of all riches ;	y. yayin.
v. יָדָן	19	In the-"wine-of Helbon, and white wool.	v. or Vedan.
		"Dan also and Javan going-to-and-fro "occupied in thy fairs :	
		Bright iron, cassia, and calamus, were in thy market.	
	20	Dedan was thy merchant in precious clothes for chariots.	
	21	Arabia, and all the-princes-of Kedar,	w. were the
w. סִתְרֵי יֶדֶד		They "occupied with thee in lambs, and rams, and goats :	merchants-of
			thy-hand.

B.C. 588.	22	In these <i>were</i> <i>they</i> thy merchants. The merchants of Sheba and Raamah, <i>they were</i> thy merchants :	
		They ^t occupied in thy fairs with chief of all spices, And with all precious stones, and gold.	t. traded.
	23	Haran, and Canneh, and Eden, the merchants of Sheba, Asshur, and Chilmad, <i>were</i> thy merchants.	
	24	<i>These were</i> thy merchants in all sorts of things, In blue clothes, and brodered-work, And in chests of rich-apparel, bound with cords, and made of cedar, Among thy merchandise.	
	25	The ships of Tarshish did sing of thee in thy market : And thou [*] wast replenished, and [*] made very glorious in the ^b midst of the seas.	b. heart.
h. בלב ימים	26	Thy [*] rowers ['] have brought thee into great waters : The east wind ['] hath broken thee in the ^b midst of the seas.	
	27	Thy riches, and thy fairs, thy merchandise, thy mariners, and thy pilots, thy calkers, and the ^b occupiers of thy merchandise, And all thy [*] men of war, that <i>are</i> in thee, And in all thy company which <i>is</i> in the midst of thee, Shall fall into the ^b midst of the seas in the day of thy ruin.	b. barterers.
b. ערבי		The suburbs shall shake at the sound of the cry of thy pilots.	ss. anahshim.
	29	And all that handle the oar, the mariners, And all the pilots of the sea, [*] Shall come down from their ships, They shall stand upon the land ;	
30. Job 2. 12.	30	And ['] shall cause their voice to be heard against thee, And ['] shall cry bitterly, and ['] shall cast up dust upon their heads, They shall wallow themselves in the ashes :	
31. Mic. 1. 16.	31	And they ['] shall make themselves utterly bald for thee, And ['] gird them with sackcloth, And they ['] shall weep for thee with bitterness of [*] heart and bitter wailing.	s. soul.
s. נפש	32	And in their wailing they ['] shall take up a lamentation for thee, And ['] lament over thee, saying, 'What city is like Tyrus, Like <i>the</i> destroyed in the midst of the sea ?'	
	33	When thy wares went forth out of the seas, thou filledst many [*] people ; Thou didst enrich the kings of the earth with the multitude of thy riches and of thy merchandise.	
	34	In the time when ['] thou shalt be broken by the seas in the depths of the waters Thy merchandise and all thy company in the midst of thee ['] shall fall.	4. of thy breaking.
	35	All the inhabitants of the isles ['] shall be astonished at thee, And their kings ['] shall be sore afraid, They ['] shall be troubled in <i>their</i> countenance.	
	36	The merchants among the [*] people ['] shall hiss at thee ; Thou ['] shalt be a [*] terror, and never shalt be ['] any more."	f. for ever.
f. עוֹלָם			J. Jehovah.
j. יהוה			a. ahdahm.
a. כְּדֹאֲמָם			t. or Tyre.
t. צר			a.J. Adonahy,
a.J. אֲדֹנָיִי יְהוֹה			Sovereign- Lord Jeho- vah.

28 THE word of ^Jthe LORD ^{*}came again unto me, saying,
"Son of ^{*}man, say unto the prince of [']Tyrus,
Thus [']saith [']the ^{*}Lord ^JGod ;

B.C. 588. 2. 2 Thea. 2. 4. e. אֱלֹהִים *G. אֱלֹהִים h. אֱלֹהִים 3. Dan. 1. 19, 20. Zech. 9. 2-5.	Because thine heart <i>is</i> lifted up, and thou <i>hast</i> said, 'I am a god, I <i>'sit</i> in the seat of God, in the midst of the seas ;' Yet thou <i>art</i> a man, and not God, Though thou <i>'set</i> thine heart as the heart of God : Behold, thou <i>art</i> wiser than Daniel ; There is no secret that they <i>'can</i> hide from thee : With thy wisdom and with thine understanding thou <i>'hast</i> gotten thee riches, And <i>'hast</i> gotten gold and silver into thy treasures : By thy great wisdom <i>and</i> by thy traffic <i>'hast</i> thou in- creased thy riches, And thine heart <i>'is</i> lifted up because of thy riches : Therefore thus <i>'saith</i> the Lord God ; Because thou <i>'hast</i> set thine heart as the heart of God ; Behold, therefore I <i>'will</i> bring strangers upon thee, The terrible of the nations : And they <i>'shall</i> draw their swords against the beauty of thy wisdom, And they <i>'shall</i> defile thy brightness. They shall bring thee down to the pit, And thou <i>'shalt</i> die the deaths of them that are slain in the midst of the seas. Wilt thou yet say before him that slayeth thee, 'I am God' ? But thou <i>shalt</i> be a man, and no God in the hand of him that <i>'slayeth</i> thee. Thou shalt die the deaths of the uncircumcised by the hand of strangers : For I <i>'have</i> spoken it, <i>'saith</i> the Lord God." Moreover the word of the Lord came unto me, <i>'saying</i> , "Son of man, <i>'take</i> up a lamentation upon the king of Tyrus, and <i>'say</i> unto him, Thus <i>'saith</i> the Lord God ; Thou <i>'sealest</i> up the sum, full of wisdom, and perfect in beauty. Thou <i>'hast</i> been in Eden the garden of God ; Every precious stone <i>was</i> thy covering, The sardius, topaz, and the diamond, The beryl, the onyx, and the jasper, The sapphire, the emerald, and the carbuncle, and gold : The workmanship of thy tabrets and of thy pipes was pre- pared in thee in the day that thou wast created. Thou <i>art</i> the anointed cherub <i>'that</i> covereth ; and I <i>'have</i> set thee so : Thou wast upon the holy mountain of God ; Thou <i>'hast</i> walked up and down in the midst of the stones of fire. Thou wast perfect in thy ways from the day that thou wast created, Till iniquity was found in thee. By the multitude of thy merchandise they <i>'have</i> filled the midst of thee with violence, and thou <i>'hast</i> sinned : Therefore I <i>'will</i> cast thee as profane out of the mountain of God : And I <i>'will</i> destroy thee, O covering cherub, from the midst of the stones of fire. Thine heart was lifted up because of thy beauty, Thou <i>'hast</i> corrupted thy wisdom by reason of thy bright- ness :	e. el, god, singular. *G. Elohim, God, plural. h. heart. e. God. w. wounded. p. or pattern or measure. r. or ruby.
---	---	---

B.C. 588.		I 'will-cast thee to <i>the</i> ground, I 'will-lay thee before kings, that <i>they</i> -may behold thee.	
18. Rev. 19. 20.	18	Thou 'hast-defiled thy sanctuaries by the-multipitude-of thine iniquities, By the-iniquity-of thy traffic; Therefore *will-I-bring-forth a fire from the-midst-of thee, it shall-devour thee, And I *will-bring thee to ashes upon the earth in the-sight-of all them-that-behold thee.	u. unrighteous- ness.
u. כְּעוֹל			
	19	All they-that-know thee among the "people 'shall-be-astonished at thee: Thou 'shalt-be a "terror, and never shalt thou be 'any more."	f. for ever.
f. עֲרֵעוּלִים			
	20	Again the-word-of <i>J the</i> LORD *came unto me, saying,	J. Jehovah.
	21	"Son-of *man, 'set thy face against Zidon, and 'prophecy against it,	a. ahdahm.
	22	And 'say, "Thus 'saith *the "LORD <i>J</i> God; Behold, I <i>am</i> against thee, O-Zidon; And I 'will-be-glorified in the-midst-of thee: And they 'shall-know that <i>I am J the</i> LORD, When I shall-have-executed judgments in her, And 'shall-be-sanctified in her.	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
	23	For I 'will-send into her pestilence, and blood into her streets; And <i>the</i> wounded 'shall-'be-judged in the-midst-of her by <i>the</i> sword upon her on every-side; And they 'shall-know that <i>I am J the</i> LORD.	fa. or fall.
fa. וְנָקַל			
	24	And there shall-be no more a pricking brier unto the-house-of Israēl, Nor <i>any</i> grieving thorn of all <i>that are</i> round-about them, *that despised them; And they 'shall-know that <i>I am the "LORD J</i> God.	
	25	Thus 'saith *the "LORD <i>J</i> God; When I shall-have-gathered "the-house-of Israēl from the "people among whom they 'are-scattered, And 'shall-be-sanctified in them in the-sight-of the "hea-then, Then 'shall-they-dwell "in their "land that I 'have-given to My servant Jacob.	n. nations.
n. הַגּוֹיִם			
o.g. עַל-אֶרְצָהֶם			o.g. on their ground.
c. לְקַטֵּחַ	26	And they 'shall-dwell "safely therein, And 'shall-build houses, and 'plant vineyards; Yea, they 'shall-dwell with confidence, When I 'have-executed judgments upon all "those that-despise them round-about them; And they 'shall-know that <i>I am J the</i> LORD their "God."	c. confidently.
J.G. יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם			J.G. Jehovah their Elohim.
589.			
J. יְהוָה		29 IN the tenth *year, in the tenth month, in the twelfth day of the month, the-word-of <i>J the</i> LORD came unto me, *say-	J. Jehovah.
a. כְּדָאֵם		ing, "Son-of *man, 'set thy face against Pharaoh king-of Egypt, and 'prophecy against him, and against all Egypt:	a. ahdahm.
a.J. אֲדֹנֵי יְהוָה		"Speak, and 'say, Thus 'saith *the "LORD <i>J</i> God; Behold, I <i>am</i> against thee, Pharaoh king-of Egypt, the great *dragon "that lieth in the-midst-of his rivers, which 'hath-said, 'My river <i>is</i> mine-own, and <i>I</i> 'have-made it for myself.' "But I 'will-put hooks in thy jaws, and I 'will-cause the-fish-of thy rivers to-stick unto thy scales, and I will-bring-thee-up out-of the-midst-	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.

B.C. 589. f. עֲלֵפָנִי הַשָּׂדֶה	of thy rivers, and all ^{the} fish of thy rivers shall stick unto thy scales. ⁵ And I will leave thee <i>thrown</i> into the wilderness, thou and ^{all} the fish of thy rivers: thou shalt fall upon the ^{open} fields; thou shalt not be brought together, nor gathered: I ^{have} given thee for meat to the beasts of the field and to the fowls of the ^{heaven} . ⁶ And all the inhabitants of Egypt shall know that I am ^{I am} ^{the} LORD, because they ^{have} been a staff of reed to the house of Israel. ⁷ When they took hold of thee by thy hand, thou ^{didst} break, and ^{rend} all their shoulder: and when they leaned upon thee, thou ^{brakest} , and ^{madest} all their loins to be at a stand.	f. the face of the field.
	⁸ Therefore thus ^{saith} ^{the} LORD ^{God} ; Behold, I ^{will} bring a sword upon thee, and ^{cut off} ^{man} and beast out of thee. ⁹ And the land of Egypt shall be desolate and waste; and they shall know that I am ^{I am} ^{the} LORD: because he ^{hath} said, <i>'The river is mine, and I have made it.'</i>	
	¹⁰ Behold, therefore I ^{am} against thee, and against thy rivers, and I ^{will} make ^{the} land of Egypt utterly waste and desolate, from the tower of Syene even unto the border of Ethiopia. ¹¹ No foot of ^{man} shall pass through it, nor foot of beast shall pass through it, neither shall it be inhabited forty years . ¹² And I ^{will} make ^{the} land of Egypt desolate in the midst of the countries <i>that are</i> desolate, and her cities among <i>the</i> cities <i>that are</i> laid waste shall be desolate forty years: and I ^{will} scatter ^{the} Egyptians among the nations, and ^{will} disperse them through the countries.	
n. כְּבִירוֹתָם l. נְקִלָּה	¹³ Yet thus ^{saith} ^{the} LORD ^{God} ; At the end of forty years will I gather ^{the} Egyptians from the ^{people} whither they were scattered: ¹⁴ and I ^{will} bring again ^{the} captivity of Egypt , and ^{will} cause them to return into the land of Pathros, into the land of their ^{habitation} ; and they shall be there a ^{base} kingdom. ¹⁵ It shall be the ^{basest} of the kingdoms; neither shall it exalt itself any more above the nations: for I ^{will} diminish them, that they shall no more rule over the nations. ¹⁶ And it shall be no more the confidence of the house of Israel, ^{which} bringeth <i>their</i> iniquity to remembrance, when they shall look after them: but they shall know that I am ^{I am} ^{the} LORD ^{God} ."	n. nativity. l. low. l. lowest. a. J. Adōnahy, Sovereign. Lord Jeho- vah.
572.	¹⁷ And it ^{came} to pass in the seven and twentieth year, in the first month, in <i>the</i> first day of the month, the word of ^{the} LORD came unto me, ^{saying} , ¹⁸ "Son of ^{man} , Nebuchadrezzar king of Babylon caused his army to serve a great service against Tyrus : every head was made bald, and every shoulder was peeled: yet had he no wages, nor his army, for Tyrus, for the service that he had served against it: ¹⁹ therefore thus ^{saith} ^{the} LORD ^{God} ; Behold, I ^{will} give ^{the} land of Egypt unto Nebuchadrezzar king of Babylon; and he shall take her multitude, and take her spoil, and take her prey: and it shall be <i>the</i> wages for his army. ²⁰ I ^{have} given him ^{the} land of Egypt for his labour wherewith he served against it, because they wrought for Me, ^{saith} ^{the} LORD ^{God} .	a. shdahn.
	²¹ In ^{that} ^{day} will I cause the horn of the house of Israel to bud forth, and I will give thee the opening of <i>the</i> mouth in the midst of them; and they shall know that I am ^{I am} ^{the} LORD."	
j. יְהוָה a. יְהוָה	30 THE word of ^{the} LORD ^{came} again unto me, ^{saying} , ² "Son of ^{man} , ^{prophecy} and ^{say} , Thus ^{saith} ^{the}	J. Jehovah. a. shdahn. a. J. Adōnahy, Sovereign. Lord Jeho- vah. 1063

<p>B.C. 572. 3. Zeph. 1. 14-18. n. נִיִּים c. כוֹש p. פִּיִּים l. לִיִּים s. יִבְנֵי אֶרֶץ</p>	<p>"Lord J God; Howl-ye, Woe-worth the day! ³ For the day is near, even the day of ^Jthe LORD is near, a cloudy day; it shall be the time of the ["]heathen. ⁴ And the sword shall come upon Egypt, and great pain shall be in ["]Ethiopia, when the slain shall fall in Egypt, and they shall take away her multitude, and her foundations shall be broken down. ⁵ ["]Ethiopia, and ["]Libya, and ["]Lydia, and all the mingled people, and Chub, and the men of the land that is in league, shall fall with them by the sword.</p>	<p>n. nations. c. Cush. p. Phut. l. Lud. s. sons.</p>
m. מִגְדוֹל	<p>⁶ Thus saith ^Jthe LORD; They also that uphold Egypt shall fall; and the pride of her power shall come down: from the tower of Syene shall they fall in it by the sword, saith ^Jthe LORD. ⁷ And they shall be desolate in the midst of the countries that are desolate, and her cities shall be in the midst of the cities that are wasted. ⁸ And they shall know that I am ^Jthe LORD, when I have set a fire in Egypt, and when all her helpers shall be destroyed. ⁹ In that day shall messengers go forth from Me in ships to make the careless Ethiopians afraid, and great pain shall come upon them, as in the day of Egypt: for, lo, it cometh.</p>	m. or Migdol to.
<p>d. נִלְלִים t. אִלִּים</p>	<p>¹⁰ Thus saith ^Jthe LORD; I will also make the multitude of Egypt to cease by the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon. ¹¹ He and his people with him, the terrible of the nations, shall be brought to destroy the land: and they shall draw their swords against Egypt, and fill the land with the slain. ¹² And I will make the rivers dry, and sell the land into the hand of the wicked: and I will make the land waste, and all that is therein, by the hand of strangers: I ^Jthe LORD have spoken it.</p> <p>¹³ Thus saith ^Jthe LORD; I will also destroy the idols, and I will cause their images to cease out of Noph; and there shall be no more a prince of the land of Egypt: and I will put a fear in the land of Egypt. ¹⁴ And I will make Pathros desolate, and will set fire in Zoan, and will execute judgments in No. ¹⁵ And I will pour My fury upon Sin, the strength of Egypt; and I will cut off the multitude of No. ¹⁶ And I will set fire in Egypt: Sin shall have great pain, and No shall be rent asunder, and Noph shall have distresses daily. ¹⁷ The young men of Aven and of Pi-beseth shall fall by the sword: and these cities shall go into captivity. ¹⁸ At Tehaphnehes also the day shall be darkened, when I shall break there the yokes of Egypt: and the pomp of her strength shall cease in her: as for her, a cloud shall cover her, and her daughters shall go into captivity. ¹⁹ Thus will I execute judgments in Egypt: and they shall know that I am ^Jthe LORD.</p>	<p>d. dungy idols. t. things of nought. a. Amôn of No, probably an Egyptian idol.</p>
588.	<p>²⁰ And it came to pass in the eleventh year, in the first month, in the seventh day of the month, that the word of ^Jthe LORD came unto me, saying, ²¹ "Son of man, I have broken the arm of Pharaoh king of Egypt; and, lo, it shall not be bound up to be healed, to put a roller to bind it, to make it strong to hold the sword.</p>	a. v. Adōnahy, Sovereign-Lord Jeho-vah.
a. v. אֲדֹנָיִם	<p>²² Therefore thus saith ^Jthe LORD; Behold, I am against Pharaoh king of Egypt, and will break his arms, the strong, and that which was broken; and I will cause the sword to fall out of his hand. ²³ And I will scatter the Egyptians among the nations, and will disperse them through the countries. ²⁴ And I will strengthen the arms of the king of Babylon, and put My sword in his hand: but I will break Pharaoh's arms,</p>	

B.C. 588.
25. Ps. 9. 16.

and he shall groan before him with the groanings of a deadly-wounded man. ²⁵ But I will strengthen the arms of the king of Babylon, and the arms of Pharaoh shall fall down; and they shall know that I am ^Jthe Lord, when I shall put My sword into the hand of the king of Babylon, and he shall stretch it out upon the land of Egypt. ²⁶ And I will scatter the Egyptians among the nations, and disperse them among the countries; and they shall know that I am ^Jthe Lord."

י. יהוה
א. אֶחָדָם

3. See Dan. 4.
10-33.
f. וְהָיָה

o. בְּרוֹשִׁים

a. v. אֶרְכִי יְהוָה

n. אֵיל גִּזְיִם

l. בְּרִשְׁעוֹ

s. אֶפְסָיִם

31 AND it came to pass in the eleventh year, in the third month, in the first day of the month, that the word of ^Jthe Lord came unto me, saying, ² "Son of man, speak unto Pharaoh king of Egypt, and to his multitude;
Whom art thou like in thy greatness?
³ Behold, the Assyrian was a cedar in Lebanon
With fair branches, and with a shadowing shroud, and of a high stature;
And his top was among the thick boughs.
⁴ The waters made him great,
The deep set him up on high with her rivers running round about his plants,
And sent out her little rivers unto all the trees of the field.
⁵ Therefore his height was exalted above all the trees of the field,
And his boughs were multiplied,
And his branches became long because of the multitude of waters, when he shot forth.
⁶ All the fowls of heaven made their nests in his boughs,
And under his branches did all the beasts of the field bring forth their young,
And under his shadow dwelt all great nations.
⁷ Thus was he fair in his greatness, in the length of his branches:
For his root was by great waters.
⁸ The cedars in the garden of God could not hide him:
The fir trees were not like his boughs,
And the chesnut trees were not like his branches;
Nor any tree in the garden of God was like unto him in his beauty.
⁹ I have made him fair by the multitude of his branches:
So that all the trees of Eden, that were in the garden of God, envied him.
¹⁰ Therefore thus saith the Lord God;
Because thou hast lifted up thyself in height,
And he hath shot up his top among the thick boughs,
And his heart is lifted up in his height;
¹¹ I have therefore delivered him into the hand of the mighty one of the heathen;
He shall surely deal with him:
I have driven him out for his wickedness.
¹² And strangers, the terrible of the nations, have cut him off,
and have left him:
Upon the mountains and in all the valleys his branches are fallen,
And his boughs are broken by all the rivers of the land;
And all the people of the earth are gone down from his shadow, and have left him.
¹³ Upon his ruin shall all the fowls of the heaven remain,

J. Jehovah.
a. ahdahm.

f. foliage.

o. cypresses.

a. v. Adonahy,
Sovereign.
Lord Jehovah.

n. nations.

l. lawlessness.

s. streams.

B.C. 588.	14 And all the beasts of the field 'shall be upon his branches: To the end that none of all <i>the</i> trees by <i>the</i> waters 'exalt- themselves for their height, Neither 'shoot up their 'top among <i>the</i> thick boughs, Neither their trees 'stand up in their height, all that drink "water: For they 'are all delivered unto *death, to the nether parts of <i>the</i> earth,	
s.a. בְּנֵי אָדָם	In the midst of the *children of *men, with them that go- down to <i>the</i> pit.	s.a. sons of ahdabm.
h. שְׂאֵלָה	15 Thus 'saith *the "Lord J God; In <i>the</i> day when he went down to <i>the</i> grave I caused a- mourning:	h. hadēs, Heb. shēōl.
	I covered <i>the</i> deep for him, And I *restrained the floods thereof, and <i>the</i> great waters "were stayed:	
b. נֶאֱקָרָה	And I *caused Lebanon to- ^b mourn for him, And all the trees of the field fainted for him.	b. be black.
	16 I made <i>the</i> nations to shake at the sound of his fall, When I cast him down to <i>the</i> hell with them that descend into <i>the</i> pit:	
	And all the trees of Eden, <i>The</i> choice and best of Lebanon, all that drink "water, *Shall be comforted in the nether parts of <i>the</i> earth.	
	17 They also went down into <i>the</i> hell with him unto <i>them</i> that be slain with <i>the</i> sword;	
n. גוֹיִם	And <i>they</i> that were his arm, that dwelt under his shadow in the midst of <i>the</i> "heathen.	n. nations.
	18 To whom 'art thou thus like in glory and in greatness among the trees of Eden?	
	Yet 'shalt thou be brought down with the trees of Eden unto the nether parts of <i>the</i> earth:	
	Thou shalt lie in the midst of <i>the</i> uncircumcised with <i>them</i> that be slain by <i>the</i> sword.	
	This is Pharaoh and all his multitude, 'saith *the "Lord J God."	
587.	32 AND it *came to pass in <i>the</i> twelfth year, in <i>the</i> twelfth month, in <i>the</i> first day of the month, that the word of	
j. יהוה	J the Lord came unto me, *saying,	j. Jehovah.
a. בְּרָאָה	2 " Son of *man, 'take up a lamentation for Pharaoh king of Egypt , and 'say unto him,	a. ahdabm.
d. בְּמִנִּים	Thou 'art like a young lion of <i>the</i> nations, And thou art as a "whale in the seas:	d. or dragon.
	And thou *camest forth with thy rivers, And *troubledst <i>the</i> waters with thy feet, and fouledst their rivers.	
a.j. אֲדֹנָיִי יְהוה	3 Thus 'saith *the "Lord J God; I 'will therefore spread out My 'net over thee with a com- pany of many "people;	a.j. Adōnahy, Sovereign. Lord Jeho- vah.
	And 'they shall bring thee up in My net.	
	4 Then 'will I leave thee upon the land, I will cast thee forth upon the open field.	
	And 'will cause all the fowls of the "heaven to remain upon thee,	
s. וְהִשְׁבַּעְתִּי	And I 'will *fill the beasts of the whole earth with thee.	s. or satisfy.
	And I 'will lay thy 'flesh upon the mountains, And 'fill the valleys with thy height.	

B.C. 587.

st. נַחֲמָקִים e. נַחֲמָקִים	6 I *will also water with thy blood <i>the</i> land wherein thou- swimmest, <i>even</i> to the mountains; And the *rivers shall be full of thee. 7 And when I *shall *put thee out, I *will cover <i>the</i> *heaven, And *make *the stars thereof dark; I will cover <i>the</i> sun with a cloud, And the moon shall not give her light. 8 All <i>the</i> bright lights of *heaven will I make dark over thee, And *set darkness upon thy land, *saith *the *Lord *God. 9 I *will also vex the hearts of many *people, When I shall bring thy destruction among the nations, Into <i>the</i> countries which thou *hast not known. 10 Yea, I *will make many *people amazed at thee, And their kings shall be horribly afraid for thee, When I shall brandish My sword before them; And they *shall tremble at <i>every</i> moment, *Every man for his own life, in the day of thy fall. 11 For thus *saith *the *Lord *God; The sword of the king of Babylon shall come upon thee. 12 By the swords of <i>the</i> *mighty will I cause thy multitude to- fall, The terrible of <i>the</i> nations, all of them: And they *shall spoil *the pomp of Egypt, And all the multitude thereof *shall be destroyed. 13 I *will destroy also *all the beasts thereof from beside <i>the</i> great waters; Neither shall the foot of *man trouble them any more, Nor the hoofs of beasts trouble them. 14 Then will I make their waters *deep, And cause their rivers to run like *oil, *saith *the *Lord *God. 15 When I shall make *the land of Egypt desolate, And the country *shall be destitute of that whereof it was- full, When I shall smite *all them that dwell therein, Then *shall they know that I <i>am</i> *the LORD. 16 This <i>is</i> <i>the</i> lamentation wherewith they *shall lament her: The daughters of the nations shall lament her: They shall lament for <i>her</i> , <i>even</i> for Egypt, and for all her multitude, *saith *the *Lord *God.	st. streams. e. extinguish.
i. אִישׁ s. לְנַפְשׁוֹ	11 For thus *saith *the *Lord *God; The sword of the king of Babylon shall come upon thee. 12 By the swords of <i>the</i> *mighty will I cause thy multitude to- fall, The terrible of <i>the</i> nations, all of them: And they *shall spoil *the pomp of Egypt, And all the multitude thereof *shall be destroyed. 13 I *will destroy also *all the beasts thereof from beside <i>the</i> great waters; Neither shall the foot of *man trouble them any more, Nor the hoofs of beasts trouble them. 14 Then will I make their waters *deep, And cause their rivers to run like *oil, *saith *the *Lord *God. 15 When I shall make *the land of Egypt desolate, And the country *shall be destitute of that whereof it was- full, When I shall smite *all them that dwell therein, Then *shall they know that I <i>am</i> *the LORD. 16 This <i>is</i> <i>the</i> lamentation wherewith they *shall lament her: The daughters of the nations shall lament her: They shall lament for <i>her</i> , <i>even</i> for Egypt, and for all her multitude, *saith *the *Lord *God.	i. ish. s. soul.
a. אֲדָהִם t. אֲדָהֵם	17 It *came to pass also in <i>the</i> twelfth year, in the fifteenth- day of the month, that the word of *the LORD came unto me, *saying, 18 "Son of *man, *wail for the multitude of Egypt , And *cast them down, <i>even</i> <i>her</i> , and the daughters of <i>the</i> famous nations, Unto the nether parts of <i>the</i> earth, With *them that go down into <i>the</i> pit. 19 Whom *dost thou pass in beauty? *Go down, and *be thou laid with <i>the</i> *uncircumcised. 20 They shall fall in the midst of them that are *slain by <i>the</i> sword: She *is delivered to <i>the</i> sword: *Draw <i>her</i> and all her multitudes. 21 The strong among <i>the</i> *mighty shall speak to him out of the midst of *hell with *them that help him: They *are gone down, they *lie *uncircumcised, slain by the sword. 22 Asshur is there and all her company:	a. ahdahm. t. or to subside. a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
h. אֲדָהֵם	21 The strong among <i>the</i> *mighty shall speak to him out of the midst of *hell with *them that help him: They *are gone down, they *lie *uncircumcised, slain by the sword. 22 Asshur is there and all her company:	h. hadōs, Heb. shēol.

B.C. 587.

		His graves <i>are</i> about him: All of them "slain, "fallen by <i>the</i> sword:	
	23	Whose graves "are-set in the_sides_of <i>the</i> pit, And her company "is_round-about her grave: All of them "slain, "fallen by the sword, Which caused terror in the_land_of <i>the</i> "living.	
	24	There is Elam and all her multitude round-about her grave, All of them "slain, "fallen by the sword, Which "are_gone_down "uncircumcised into the_nether- parts_of <i>the</i> earth, Which caused their terror in the_land_of <i>the</i> "living; Yet "have-they_borne their shame with them_that-go_down _to <i>the</i> pit.	
	25	They "have-set her a bed in the_midst_of <i>the</i> "slain with all her multitude: Her graves <i>are</i> round-about him: All of them "uncircumcised, "slain by <i>the</i> sword: Though their terror was_caused in the_land_of <i>the</i> "living, Yet "have-they_borne their shame with them_that-go_down _to <i>the</i> pit:	
26. Gen. 10. 2.	26	He "is_put in the_midst_of <i>them that be</i> "slain. There is Meshech , Tubal, and all her multitude: Her graves <i>are</i> round-about him; All of them "uncircumcised, "slain by <i>the</i> sword, Though they caused their terror in the_land_of <i>the</i> "living.	
	27	And they shall not lie with the "mighty <i>that are</i> "fallen of <i>the</i> "uncircumcised,	
h.	יָהוָה	Which "are_gone_down to "hell with their weapons_of war: And they "have_laid their "swords under their heads, But their iniquities "shall_be upon their bones, Though <i>they were</i> the_terror_of <i>the</i> "mighty in the_land_of <i>the</i> "living.	h. hadēs.
	28	Yea, <i>thou</i> shalt-be_broken in the_midst_of <i>the</i> "uncircum- cised, And "shalt lie with <i>them that are</i> "slain with <i>the</i> sword.	
	29	There is Edom , her kings, and all her princes, Which with their might "are_laid by <i>them that were</i> "slain by <i>the</i> sword: They shall_lie with <i>the</i> "uncircumcised, And with_them_that-go_down_to <i>the</i> pit.	
	30	There <i>be</i> the_princes_of <i>the</i> north , all_of_them, And all <i>the</i> Zidonians, which "are_gone_down with <i>the</i> "slain; With their terror they <i>are</i> _ashamed of their might; And they "lie "uncircumcised with <i>them that be</i> "slain-by <i>the</i> sword, And "bear their shame with them_that-go_down_to <i>the</i> pit.	
	31	Pharaoh shall-see <i>them</i> , and "shall-be_comforted over all his multitude, Even Pharaoh and all his army "slain by <i>the</i> sword, "saith "the "Lord "God.	
	32	For I "have_caused My "terror in the_land_of <i>the</i> "living: And he "shall-be_laid in the_midst_of <i>the</i> "uncircumcised With <i>them that are</i> slain-with-the_sword, <i>even</i> Pharaoh and all his multitude, "saith "the "Lord "God."	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.

יְהוָה
2. See ch. 3. 4-
15.

33 AGAIN the_word_of "the LORD "came unto me, "saying,
2 "Son-of "man, "speak to the-"children-of thy people,

J. Jehovah.
s. sons.

<p>B.C. 587. o.i. אִישׁ אֶחָד e. מִקְלָיִם</p>	<p>and 'say unto them, When I 'bring the sword upon a land, if the -people of the land 'take 'a 'man of their 'coasts, and 'set him for their watchman: 'if when he 'seeth 'the sword come upon the land, he 'blow the trumpet, and 'warn 'the -people; 'then whosoever heareth 'the sound of the trumpet, and 'taketh not warning; if the sword 'come, and 'take him away, his blood shall be upon his own head. 'He heard 'the sound of the trum- pet, and 'took not warning; his blood shall be upon him. But he that taketh warning 'shall deliver his soul.</p>	<p>o. one. i. ish. e. extremities or borders.</p>
<p>a. נָפֶשׁ 7-9. Ch. 3. 16- 21: see Acts 20. 28-31.</p>	<p>'But if the watchman 'see 'the sword come, and 'blow not the trumpet, and the -people 'be not warned; if the sword 'come, and 'take any 'person from among them, he 'is taken away in his iniquity; but his blood will I require at the watchman's hand.</p>	<p>s. soul.</p>
<p>8. See Rom. 8. 6. l. נָפֶשׁ</p>	<p>'So thou, O son of 'man, I 'have set thee a watchman unto the house of Isra'el; therefore thou shalt hear the word at My mouth, and 'warn them from Me. 'When I say unto the 'wicked, 'O 'wicked man, thou 'shalt surely 'die;' if thou 'dost not speak to warn the 'wicked from his way, that 'wicked man shall die in his iniquity; but his blood will I require at thine hand.</p>	<p>l. lawless.</p>
	<p>'Nevertheless, if thou 'warn the 'wicked of his way to turn from it; if he 'do not turn from his way, he shall die in his iniquity; but thou 'hast delivered thy soul. Therefore, O thou son of 'man, 'speak unto the house of Isra'el! Thus ye 'speak, saying, 'If our transgressions and our sins be upon us, and we 'pine away in them, how 'should we then live?'</p>	<p>a. Adonahy, Sovereign- Lord Jeho- yah. b. but rather.</p>
<p>a. אֲדֹנָי יְהוֹה b. אֱלֹהִים</p>	<p>'Say unto them, As I live, 'saith 'the 'Lord 'God, I 'have no pleasure in the death of the 'wicked; 'but that the 'wicked turn from his way and 'live; 'turn ye, 'turn ye from your 'evil ways; for why will ye die, O house of Isra'el?</p>	<p>a. Adonahy, Sovereign- Lord Jeho- yah. b. but rather.</p>
	<p>Therefore, thou son of 'man, 'say unto the 'children of thy people, The righteousness of the 'righteous shall not deliver him in the day of his transgression: as for the 'wickedness of the 'wicked, he shall not fall thereby in the day that he turneth from his 'wickedness; neither shall the 'righteous be able to live for his righteousness in the day that he sinneth. 'When I shall say to the 'righteous, that he 'shall surely 'live; if he trust to his own righteousness, and 'commit iniquity, all his righteousness shall not be remembered; but for his iniquity that he 'hath committed, he shall die for it.</p>	<p>l. lawlessness. l. lawless.</p>
<p>j. r. מִשְׁפָּט וְצִדְקָה</p>	<p>Again, when I say unto the 'wicked, 'Thou 'shalt surely 'die;' if he turn from his sin, and 'do 'that which is lawful and 'right; 'if the 'wicked 'restore the pledge, 'give again that he had robbed, walk in the statutes of 'life, without committing iniquity; he 'shall surely 'live, he shall not die. 'None of his sins that he 'hath committed shall be mentioned unto him: he 'hath done 'that which is lawful and 'right; he 'shall surely 'live.</p>	<p>j. r. judgment and right- eousness.</p>
<p>15. Ex. 22. 1. 4.</p>		
<p>a. אֲדֹנָי</p>	<p>'Yet the 'children of thy people 'say, 'The way of the 'Lord 'is not equal: 'but as for them, their way 'is not equal.</p>	<p>so. sons. a. Adonahy, Sovereign- Lord.</p>
<p>l. נָפֶשׁ</p>	<p>'When the 'righteous turneth from his righteousness, and 'commiteth iniquity, he 'shall even die thereby. 'But if the 'wicked turn from his 'wickedness, and 'do 'that which is law- ful and 'right, he shall live thereby.</p>	<p>l. lawless. l. lawlessness. j. r. judgment and right- eousness.</p>
<p>20. 1 Pet. 1. 17.</p>	<p>'Yet ye 'say, 'The way of 'the 'Lord 'is not equal.' O ye house of Isra'el, I will judge you every one after his ways.'</p>	
<p>21, 22. Ch. 24. 25-27.</p>	<p>And it 'came to pass in the twelfth year of our captivity, in</p>	<p>1069</p>

B.C. 587. 21. 2 Kin. 25. 4.	the tenth month, in the fifth day of the month, <i>that</i> one that had escaped out of Jerusalem came unto me, saying, "The city <i>is smitten</i> ."	
	22 Now the hand of <i>the</i> LORD was upon me in the evening, afore he that was escaped came, and <i>had opened</i> my <i>mouth</i> , until he came to me in the morning; and my mouth <i>was opened</i> , and I was no more dumb.	
g. אֲרָמָה	23 Then the word of <i>the</i> LORD came unto me, saying, 24 "Son of man, they that inhabit those <i>wastes</i> of the land of Israel <i>shall speak</i> , saying, 'Abraham was one, and he <i>inherited</i> the land: but <i>we are</i> many; the land <i>is given</i> us for inheritance.'	g. ground.
25. Gen. 9. 4; Lev. 3. 17. d. אֲנִי יְהוָה	25 Wherefore say unto them, Thus <i>saith the</i> LORD God; Ye <i>eat</i> with the blood, and <i>lift up</i> your eyes toward your <i>idols</i> , and <i>shed blood</i> : and <i>shall ye possess</i> the land? 26 Ye <i>stand</i> upon your sword, ye <i>work</i> abomination, and ye <i>defile</i> every one his neighbour's <i>wife</i> : and <i>shall ye possess</i> the land?	a. J. Adōnaby, Sovereign Lord Jeho- vah. d. dungy-idols.
	27 Say thou thus unto them, Thus <i>saith the</i> LORD God; As I live, surely they that <i>are</i> in the wastes shall fall by the sword, and him that <i>is</i> in the open field <i>will I give</i> to the beasts to be devoured, and they that <i>be</i> in the forts and in the caves shall die of the pestilence. 28 For I <i>will lay</i> the land most desolate, and the pomp of her strength <i>shall cease</i> ; and the mountains of Israel <i>shall be desolate</i> , that none <i>shall pass through</i> . 29 Then <i>shall they know</i> that <i>I am the</i> LORD, when I <i>have laid</i> the land most desolate because of all their abominations which they <i>have committed</i> .	
30, 31. Isa. 29. 13. a. אֲנִי יְהוָה e. וְכַתְּבִי w. אֶת-אֶרְצוֹ	30 Also, thou son of man, the <i>children</i> of thy people <i>shall still</i> be talking against thee by the walls and in the <i>doors</i> of the houses, and <i>speak</i> one to another, every one <i>to</i> his brother, saying, 'Come, I pray you, and <i>hear</i> what is the <i>word</i> <i>that</i> cometh forth from <i>the</i> LORD.' 31 And they <i>come</i> unto thee as the people cometh, and they <i>sit</i> before thee as My people, and they <i>hear</i> thy words, but they <i>will not do them</i> : for with their mouth they <i>shew</i> <i>much love</i> , but their heart <i>goeth after</i> their covetousness. 32 And, lo, thou art unto them as a <i>very lovely</i> song of one that hath a pleasant voice, and can play well on an instrument: for they <i>hear</i> thy words, but they <i>do them not</i> . 33 And when this cometh to pass, (lo, it <i>will come</i> ,) then <i>shall they know</i> that a prophet <i>hath been</i> among them."	a. abdashm. so. sons. e. entrances. w. with, eth.
m. אֲנִי יְהוָה g. אֲנִי יְהוָה s. אֲנִי יְהוָה		m. much love, Heb. hāgah- bim, Greek ἀγάπη. g. gain. s. song of loves, Heb. shir hāgah- him.
33. 1 Sam. 3. 20.		
j. אֲנִי יְהוָה 2. Jer. 23. 1-8. a. J. אֲנִי יְהוָה	34 AND the word of <i>the</i> LORD came unto me, saying, 2 "Son of man, <i>prophesy</i> against the <i>shepherds</i> of Israel, <i>prophesy</i> , and say unto them, Thus <i>saith the</i> LORD God unto the shepherds: Woe be to the shepherds of Israel that <i>do feed</i> themselves! should not the shepherds <i>feed</i> the <i>flocks</i> ?	j. Jehovah. a. J. Adōnaby, Sovereign- Lord Jeho- vah.
3. Zech. 11. 4, 5. 4. Luke 15. 4.	3 Ye <i>eat</i> the fat, and ye <i>clothe you</i> with <i>the</i> wool, ye <i>kill</i> them that are fed: but ye <i>feed not</i> the flock. 4 The <i>diseased</i> <i>have ye not strengthened</i> , neither <i>have ye healed</i> <i>that which was sick</i> , neither <i>have ye bound up</i> <i>that which was broken</i> , neither <i>have ye brought again</i> <i>that which was driven away</i> , neither <i>have ye sought</i> <i>that which was lost</i> ; but with force and with <i>cruelty</i> have ye ruled them. 5 And they <i>were scattered</i> , because <i>there is</i> no shepherd: and they <i>became</i> meat to all the beasts of the field, when they <i>were scattered</i> . 6 My sheep <i>wandered</i> through all the mountains, and upon every high hill: yea, My flock was scattered upon all the <i>face</i> of the earth, and none <i>did search</i> or <i>seek after</i> them.	
r. אֲנִי יְהוָה 5. Matt. 9. 36.		r. rigour.

B.C. 587.	7 Therefore, ye shepherds, 'hear 'the word of 'the LORD; 8 As I live, 'saith 'the 'LORD 'God, surely because My flock became a prey, and My flock 'became meat to every beast of the field, because <i>there was</i> no shepherd, neither did My shepherds search for My 'flock, but the shepherds 'fed themselves, and fed not My 'flock; 9 therefore, O-ye shepherds, 'hear the word of 'the LORD;	
10. Heb. 13. 17.	10 Thus 'saith 'the 'LORD 'God; Behold, I <i>am</i> against the shepherds; and I 'will-require My 'flock at their hand, and 'cause 'them to cease from feeding <i>the</i> flock; neither shall the shepherds feed themselves any more; for I 'will deliver My flock from their mouth, that they may not be meat for them.	
13. Jer. 23. 3.	11 For thus 'saith 'the 'LORD 'God; Behold, I, <i>even</i> I, 'will both search My 'sheep, and 'seek-them-out. 12 As a shepherd seeketh-out his flock in <i>the</i> day that he is among his sheep <i>that are</i> scattered; so will I seek-out My 'sheep, and 'will deliver them out of all 'places where they 'have been scattered in <i>the</i> cloudy and dark day. 13 And I 'will bring-them-out from the 'people, and 'gather them from the countries, and 'will bring them to their-own land, and 'feed them upon the mountains-of	
a. יִשְׂרָאֵל	Israël by the 'rivers, and in all <i>the</i> inhabited-places of the country. 14 I will feed them in a good pasture, and upon the high mountains-of Israël shall their fold be: there shall they-lie in a good fold, and in a fat pasture shall they-feed upon the mountains-of Israël. 15 I will feed My flock, and I will cause-them to lie-down, 'saith 'the 'LORD 'God. 16 I will seek 'that 'which was-lost, and bring-again 'that 'which was-driven-away, and will-bind-up <i>that which was</i> 'broken, and will-strengthen 'that which was-sick; but I will destroy 'the fat and 'the strong; I will feed them with judgment.	a. streams.
	17 And <i>as for</i> you, O-My flock, thus 'saith 'the 'LORD 'God; Behold, I 'judge between cattle and cattle, between the rams and the he-goats. 18 <i>Seemeth it</i> a small-thing unto you to 'have-eaten-up the good 'pasture, but ye 'must-tread-down with your feet the residue-of your pastures? and to 'have-drunk of <i>the</i> deep waters, but ye 'must-foul 'the residue with your feet? 19 And <i>as for</i> My flock, they 'eat <i>that which ye have</i> trodden with your feet; and they 'drink <i>that which ye have</i> fouled with your feet.	a. J. Adonaby, Sovereign-Lord Jehovah.
	20 Therefore thus 'saith 'the 'LORD 'God unto them; Behold, I, <i>even</i> I, 'will-judge between <i>the</i> fat cattle and between <i>the</i> lean cattle. 21 Because ye 'have-thrust with side and with shoulder, and 'pushed all the diseased with your horns, till ye 'have-scattered them abroad; 22 therefore 'will I-save My flock, and they shall no more be a prey; and I 'will-judge between cattle and cattle.	
23. Isa. 40. 11. John 10. 11.	23 And I 'will-set-up one shepherd over them, and He 'shall feed them, <i>even</i> My 'servant David; He shall feed them, and He shall be their shepherd. 24 And I 'the LORD will be their 'God , and My servant David a prince among them; I 'the LORD 'have-spoken it.	
25. Ch. 37. 26. c. יְרֵמִי co. לְקַח	25 And I 'will- make with them a covenant of peace , and 'will-cause <i>the</i> evil beasts to cease out of the land; and they 'shall dwell ^{co} safely in the wilderness, and 'sleep in the woods.	c. confirm. co. confidently.
	26 And I will make them and <i>the</i> places-round-about My hill a blessing ; and I 'will-cause the shower to come-down in his season; there shall be showers of blessing. 27 And the-tree-of the field 'shall-yield her 'fruit, and the earth shall-yield her increase, and they 'shall be ^{co} safe in their land, and 'shall know that I <i>am</i> 'the LORD, when I 'have-broken 'the-bands-of their	co. confident.

B.C. 587.	yoke, and delivered them out of the hand of ²⁴ those that served themselves of them. ²⁵ And they shall no more be a prey to the	
n. לְנִימִים	²⁶ heathen, neither shall the beast of the land devour them; but they shall dwell ²⁷ safely, and none shall make them afraid.	n. nations.
	²⁸ And I will raise up for them a plant of renown, and they shall be no more consumed with hunger in the land, neither bear the shame of the ²⁹ heathen any more.	n. nations.
J.G. יְהוָה	³⁰ Thus shall they know that I ³¹ the Lord their God am with them, and that they, even the house of Israel, are My people, saith ³² the Lord God.	J.G. Jehovah, their Elohim.
a. אֱלֹהֵיהֶם	³³ And ye My flock, the flock of My pasture, are men, and I am your God, saith ³⁴ the Lord God.	a.J. Adonahy, Sovereign. Lord Jehovah.
a. אֲנִי		a. pr. a. ahdahm.
J. יְהוָה	35 MOREOVER the word of ¹ the Lord came unto me, saying, ² "Son of man, set thy face against mount Seir, and prophesy against it, and say unto it, Thus saith ³ the Lord God; Behold, O mount Seir, I am against thee, and I will stretch out Mine hand against thee, and I will make thee most desolate. ⁴ I will lay thy cities waste, and thou shalt be desolate, and thou shalt know that I am ⁵ the Lord.	a. ahdahm. a.J. Adonahy, Sovereign. Lord Jehovah.
a. אֲנִי יְהוָה	⁶ Because thou hast had a perpetual hatred, and hast shed the blood of the children of Israel by the force of the sword in the time of their calamity, in the time that their iniquity had an end: ⁷ therefore, as I live, saith ⁸ the Lord God, I will prepare thee unto blood, and blood shall pursue thee: ⁹ sith thou hast not hated blood, even blood shall pursue thee. ¹⁰ Thus will I make mount Seir most desolate, and cut off from it him that passeth out and him that returneth. ¹¹ And I will fill his mountains with his slain men: in thy hills, and in thy valleys, and in all thy rivers, shall they fall that are slain with the sword. ¹² I will make thee perpetual desolations, and thy cities shall not return: and ye shall know that I am ¹³ the Lord.	so. sons. a. since. st. streams. b. or be-inhabited.
5. Ch. 25. 12-14.	¹⁴ Because thou hast said, 'These two nations and these two countries shall be mine, and we will possess it;' whereas ¹⁵ the Lord was there: ¹⁶ therefore, as I live, saith ¹⁷ the Lord God, I will even do according to thine anger, and according to thine envy which thou hast used out of thy hatred against them; and I will make myself known among them, when I have judged thee. ¹⁸ And thou shalt know that I am ¹⁹ the Lord, and that I have heard all thy blasphemies which thou hast spoken against the mountains of Israel, saying, 'They are laid desolate, they are given us to consume.' ²⁰ Thus with your mouth ye have boasted against Me, and have multiplied your words against Me: I have heard them.	a.J. Adonahy, Sovereign. Lord Jehovah.
so. כִּנִּי	²¹ Thus saith ²² the Lord God; When the whole earth rejoiceth, I will make thee desolate. ²³ As thou didst rejoice at the inheritance of the house of Israel, because it was desolate, so will I do unto thee: thou shalt be desolate, O mount Seir, and all Idumea, even all of it: and they shall know that I am ²⁴ the Lord."	a. Edom.
a. אֲנִי לֹא		
st. אֲשֵׁרֵיהֶם		
b. תִּשְׁבְּנָה		
	36 "ALSO, thou son of man, prophesy unto the mountains of Israel, and say, Ye mountains of Israel, hear the word of ² the Lord: Thus saith ³ the Lord God; Because the enemy hath said against you, 'Aha, even the ancient high places are ours in possession:' ⁴ Therefore prophesy and say, Thus saith ⁵ the Lord God;	a. ahdahm. J. Jehovah. a.J. Adonahy Jehovah, the Lord Jehovah.
a. אֲנִי אֱלֹהִים		
J. יְהוָה		
a.J. אֲנִי יְהוָה		

a. e. B.C. 587.	כי־עָלְמוּ	Because ^a they ^a have-made-you-desolate, And ^a swallowed you up on every-side, That ye ^a 'might-be a possession unto the-residue-of the	a. e. even be- cause.
n.	הַגּוֹיִם	ⁿ heathen, And ye ^a are-taken-up in the-lips-of talkers, And are an ^a 'infamy-of the -people :	n. nations. * have-been- taken-up.
e.	וְרָבָה	Therefore, ye mountains-of Israēl, ^a hear the-word-of ^a the	e. evil-report.
s.	לְאֶפְרַיִם	^s Lord ^s J God; Thus ^s 'saith ^s the ^s Lord ^s J God to the mountains, and to the hills, To the ^s rivers, and to the valleys, To the desolate wastes, And to the cities ^a that are-forsaken, Which became a prey and a derision-to the-residue-of the	s. or streams.
e.	אֲדוֹם	^e heathen that are round-about; Therefore thus ^e 'saith ^e the ^e Lord ^e J God; Surely in the-fire-of My jealousy ^e 'have-I-spoken against the-residue-of the ^e heathen, And against all ^e Idumea, Which ^e 'have-appointed My ^e land into their possession With the-joy-of all ^e their heart,	e. Edom.
so.	נַפְשׁוֹ	With despiteful ^{so} minds, to cast-it-out for a prey. ^{so} Prophesy therefore concerning the-land-of Israēl, And ^{so} 'say unto the mountains, and to the hills, to the ^{so} rivers, and to the valleys, Thus ^{so} 'saith ^{so} the ^{so} Lord ^{so} J God; Behold, I ^{so} 'have-spoken in My jealousy and in My fury, Because ye ^{so} 'have-borne the-shame-of the ^{so} heathen :	so. soul.
		Therefore thus ⁷ 'saith ⁷ the ⁷ Lord ⁷ J God; I ⁷ 'have-lifted-up Mine ⁷ hand, Surely the ⁷ heathen that are about you, they shall-bear their shame.	
		But ye, O-mountains-of Israēl, ye shall-shoot-forth your branches, And yield your fruit to My -people-of Israēl; For they ⁹ 'are-at-hand to come. For, behold, I ⁹ am for you, and I ⁹ 'will-turn unto you, And ye ⁹ 'shall-be-tilled and ⁹ sown :	
a.	אֶהְיֶה	And I ^a 'will-multiply ^a men upon you, All the-house-of Israēl, even all-of-it : And the cities ^a 'shall-be-inhabited, And the wastes shall-be-builted :	a. shdabm.
f.	קְרָמוֹתֵיכֶם	And I ^f 'will-multiply upon you ^f man and beast; And they ^f 'shall-increase and ^f 'bring-fruit : And I ^f 'will-settle you after your ^f old-estates, And ^f 'will-do-better unto you than at your beginnings : And ye ^f 'shall-know that I ^f am ^f the LORD.	f. former- estates.
		Yea, I ¹² 'will-cause ¹² men to walk upon you, Even ¹² My -people Israēl; And they ¹² 'shall-possess thee, And thou ¹² 'shalt-be their inheritance, And thou shalt no more henceforth bereave them of men.	j. Jshovah.
		Thus ¹³ 'saith ¹³ the ¹³ Lord ¹³ J God; Because they ¹³ 'say unto you, Thou land ¹³ 'devourest-up ¹³ men, and ¹³ 'hast ¹³ 'bereaved thy na- tions ; Therefore thou shalt-devour ¹⁴ men no more, Neither bereave thy nations any-more, ¹⁴ Saith ¹⁴ the ¹⁴ Lord ¹⁴ J God.	
		Neither will-I-cause-men-to-hear in thee the-shame-of the ¹⁵ heathen any more,	

B.C. 587.	Neither shalt thou bear the reproach of <i>the</i> "people any more, Neither shalt thou cause thy nations to fall any more, "saith "the "Lord "God.	
	16 Moreover the word of "the LORD "came unto me, "saying, 17 Son of "man, when the house of Israēl "dwelt in their own land, They "defiled it by their own way and by their doings : Their way was before Me as the uncleanness of a "removed woman.	
d. נבנליהם n. בנאים	18 Wherefore I "poured My fury upon them For the blood that they had shed upon the land, And for their "idols <i>wherewith</i> they had polluted it : 19 And I "scattered them among the "heathen, And they "were dispersed through the countries : According to their way and according to their doings I judged them.	d. dungy idols. a. nations.
	20 And when they "entered unto the "heathen, whither they went, They "profaned My holy "name, When they said to them, 'These <i>are</i> the "people of "the LORD, And 'are gone forth out of His land.'	
	21 But I "had pity for Mine holy name , Which the house of Israēl had profaned among the "heathen, whither they went.	
22. Ps. 106. 8.	22 Therefore "say unto the house of Israēl, Thus "saith "the "Lord "God ; "do not <i>this</i> for your sakes, O house of Israēl, But for Mine holy name's sake, which ye 'have profaned among the "heathen, whither ye went.	a. J. Adōnahy, Sovereign. Lord Jeho- vah, the Lord (plural) Je- hovah.
y. לעיניכם 24. Jer. 32. 37-41.	23 And I "will sanctify My "great "name, which was profaned among the "heathen, Which ye 'have profaned in the midst of them ; And the "heathen 'shall know that "I <i>am</i> "the LORD, "saith "the "Lord "God, When I "shall be sanctified in you before "their eyes.	y. your eyes. a. nations.
25. Num. 19. 17-19. Ps. 51. 2, 7, 10, 11. Jer. 31. 31-34. Heb. 8. 7-13 ; 9. 13, 14. 1 John 1. 7-9. 26. Ch. 11. 19.	24 For I "will take you from among the "heathen, And "gather you out of all "countries, And "will bring you into your own land. 25 Then "will I sprinkle "clean "water upon you, and ye "shall be clean : From all your "filthiness, and from all your idols, will I cleanse you.	
27. Rom. 8. 1-4.	26 A new heart also "will I give you, And a new spirit will I put within you : And I "will take away the stony "heart out of your flesh, And I "will give you a heart of flesh. 27 And I will put My "Spirit within you, And "cause you to "walk in My statutes, And ye shall keep My judgments, and "do <i>them</i> .	
28. Eph. 1. 11-14. "G. אלהים	28 And ye "shall dwell in the land that I gave to your fathers ; And ye "shall be My "people, and "I will be your "God. 29 I "will also save you from all your uncleannesses : And I "will call for the corn, and "will increase it, And "lay no famine upon you. 30 And I "will multiply "the fruit of the tree, and the increase of the field,	"G. Elohim, God, plural.

B.C. 587.	That ye shall receive no more reproach of famine among the "heathen.	
51	Then shall ye remember your own evil ways, and your doings that were not good, And shall loathe yourselves in your own sight for your ini- quities and for your abominations.	
32	Not for your sakes do I this, saith the Lord God, be it known unto you : Be ashamed and confounded for your own ways, O house of Israel.	
33	Thus saith the Lord God ; In the day that I shall have cleansed you from all your iniquities I will also cause you to dwell in the cities, And the wastes shall be builded.	t. the cities to be inhabited.
34	And the desolate land shall be tilled, Whereas it lay desolate in the sight of all that passed by.	
35. Isa. 51. 3.	And they shall say, 'This land that was desolate is become like the garden of Eden ; And the waste and desolate and ruined cities are become fenced, and are inhabited.'	
36	Then the heathen that are left round about you shall know that I the Lord build the ruined places, And plant that that was desolate : I the Lord have spoken it, and I will do it.	
37	Thus saith the Lord God ; I will yet for this be inquired of by the house of Israel, to do it for them ; I will increase them with men like a flock.	
f. צֶמַח קֳדָשִׁים. ap. בְּמוֹעֲדֵיהֶם.	38 As the holy flock, As the flock of Jerusalem in her solemn feasts ; So shall the waste cities be filled with flocks of men : And they shall know that I am the Lord.	f. flock of holy ones. ap. appointed seasons.
1, 2. See Acts 2. 1-18. J. יהוה o. o. קָבִיב קָבִיב	37 THE hand of the Lord was upon me, and carried me out in the Spirit of the Lord, and set me down in the midst of the valley which was full of bones, and caused me to pass by them round about : and, behold, there were very many in the open valley ; and, lo, they were very dry.	J. Jehovah. o. o. on this side and on that side, Heb. sahhib sah- hib.
3. John 3. 1-13. a. בְּנֵי אָדָם a. J. אֲרֵי יְהוה 4. Isa. 55. 3. John 5. 25, 28, 29. Eph. 2. 1-5. 4-6. Acts 2. 22, 38, 39. a. רוּחַ	3 And He said unto me, "Son of man, can these bones 'live?' " And I answered "O Lord God, Thou knowest." 4 Again He said unto me, "Prophecy upon these bones, and say unto them, 'O ye dry bones, hear the word of the Lord.' " Thus saith the Lord God unto these bones ; Be- hold, I will cause breath to enter into you, and ye shall live : 6 and I will lay sinews upon you, and will bring up flesh upon you, and cover you with skin, and put breath in you, and ye 'shall live, and ye shall know that I am the Lord."	a. abdash. a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah. s. Spirit, Heb. ruakh.
7. Acts 2. 37. ac. פֶּאֶז v. קוּל o. רָעַשׁ	7 So I prophesied as I was commanded : and as I prophesied, there was a noise, and behold a shaking, and the bones came together, bone to his bone. 8 And when I beheld, lo, the sinews and the flesh came up upon them, and the skin covered them above : but there was no breath in them.	ac. according as. v. voice. c. commotion.
9. John 3. 8. b. נִפְחִי	9 Then said He unto me, "Prophecy unto the wind, pro- phesy, son of man, and say to the wind, 'Thus saith the Lord God ; Come from the four winds, O breath, and breathe upon these slain, that they may live.' "	a. or Spirit, ruakh. b. or blow.

B.C. about 587.
10. Acts 2. 1-4,
41; 10. 44.

א. הָמָה

א. לָנֶה

ג. אֶמְתָּקֶם

סו. לְבָנֵי

א. הַגִּוִּים

ד. גִּלְגָּלִים

24. Ch. 34. 23,
24. Hos. 3. 5,

25. Isa. 60. 21.

א. וְקָרָתִי

27. Rev. 21. 3.

ו. עֲלֵיהֶם

¹⁰ So I *prophesied *as He commanded me, and the *breath *came into them, and they *lived, and *stood up upon their feet, an exceeding great army.

¹¹ Then He *said unto me, "Son-of *man, *these *bones *are the whole **house of Israel**: behold, they *say, 'Our bones *are dried, and our hope *is lost: we *are cut-off *as for our parts.' ¹² Therefore *prophesy and *say unto them, Thus *saith *the *Lord *God; Behold, O My people, I *will open your *graves, and *cause you to come up out of your graves, and *bring you into the land of Israel. ¹³ And ye *shall know that I am *the LORD, when I *have opened your *graves, O My people, and brought you up out of your graves, ¹⁴ and *shall put My Spirit in you, and ye *shall live, and I *shall place you in your own *land: then *shall ye know that I *the LORD *have spoken it, and *performed it, *saith *the LORD."

¹⁵ The word of *the LORD *came again unto me, saying, ¹⁶ "Moreover, thou son-of *man, *take thee **one stick**, and *write upon it, 'For Judah, and for the *children of Israel his companions: ' then *take **another stick**, and *write upon it, 'For Joseph, the *stick of Ephraim, and for all the house of Israel his companions: ' ¹⁷ and *join them one to another into one stick; and they *shall become one in thine hand.

¹⁸ And when the *children of thy people shall speak unto thee, saying, "Wilt thou not shew us what thou *meanest* by these? " ¹⁹ Say unto them, Thus *saith *the *Lord *God; Behold, I *will take the *stick of Joseph, which is in the hand of Ephraim, and the tribes of Israel his fellows, and *will put them with him, *even* with the *stick of Judah, and *make them **one stick**, and they *shall be one in Mine hand.

²⁰ And the sticks whereon thou writest *shall be in thine hand before their eyes. ²¹ And *say unto them, Thus *saith *the *Lord *God: Behold, I *will take the *children of Israel from among the *heathen, whither they *be gone, and *will **gather** them on every side, and *bring them into their own land: ²² and I *will make them **one nation** in the land upon the mountains of Israel; and **one king** shall be king to them all: and they shall be no more two nations, neither shall they be divided into two kingdoms any more at all: ²³ neither shall they defile themselves any more with their *idols, nor with their detestable things, nor with any of their transgressions: but I *will save them out of all their dwelling places, wherein they *have sinned, and *will cleanse them: so *shall they be My *people, and I will be their *God.

²⁴ And **David** My servant *shall be king* over them; and they all shall have one shepherd: they shall also walk in My judgments, and observe My statutes, and *do them. ²⁵ And they *shall dwell in the land that I *have given unto Jacob My servant, wherein your fathers *have dwelt*; and they *shall dwell therein, *even they*, and their *children, and their *children's *children for ever: and My servant David *shall be* their prince for ever.

²⁶ Moreover I *will *make a **covenant of peace** with them; it shall be an everlasting covenant with them: and I *will place them, and *multiply them, and *will set My *sanctuary in the midst of them for evermore. ²⁷ My tabernacle also *shall be with them: yea, I *will be their *God, and they shall be My *people. ²⁸ And the *heathen shall know that I *the LORD *do sanctify *Israel, when My sanctuary shall be in the midst of them for evermore."

א. תִּהְיֶה.

א. as for us.

א. J. Adonahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vab, Lord
(plural) Je-
hovah.

ג. ground.

סו. sons.

א. nations.

ד. dangy.idols,
Heb. gillulim.

ו. cut or con-
firm.

ו. over, Heb.
hal.

B.C. about 587.
י. יהוה
2. Rev. 20. 8.
א. בן־אדם
ג. גוג
מ. הקנזוג
ר. ראש
me. מלשון
t. חקל
a.v. יהוה יצא

38 AND the word of ^Jthe LORD *came unto me, *saying,
"Son-of *man, *set thy face against *Gog,
The land of *Magog,
The chief prince of ^{me}Meshech and 'Tubal,
And *prophesy against him,
And *say, Thus *saith *the *Lord ^JGod;
Behold, I *am* against thee, O Gog,
The chief prince of Meshech and Tubal:
And I *will turn thee back,
And *put hooks into thy jaws,
And I *will bring thee forth, and *all thine army, horses and
horsemen,
All of them clothed with all sorts of armour,
Even a great company with bucklers and shields,
All of them handling swords:
Persia, *Ethiopia, and *Libya with them;
All of them with shield and helmet:
Gomer, and all his bands;
The house of Togarmah of the *north quarters, and *all his
bands:
And many *people with thee.
Be thou prepared, and *prepare for thyself,
Thou, and all thy company that are assembled unto
thee,
And *be thou a guard unto them.
After many days thou shalt be visited:
In the latter *years thou shalt come into the land that is
brought back from the sword,
And is gathered out of many *people,
Against the mountains of Israel, which *have been always
waste:
But it *is brought forth out of the *nations,
And they *shall dwell ^{so}safely all of them.
Thou shalt ascend and come like a *storm,
Thou shalt be like a cloud to cover the land,
Thou, and all thy bands, and many *people with thee.
Thus *saith *the *Lord ^JGod;
It shall also come to pass, that at the same time shall things
come into thy mind,
And thou shalt *think an evil thought:
And thou shalt say, 'I will go up to the land of unwalled
villages;
I will go to *them that are at rest, *that dwell ^{so}safely,
All of them dwelling without walls, and having neither bars
nor gates,
To take a spoil, and to take a prey;
To turn thine hand upon the desolate places that are now
inhabited,
And upon the people that are gathered out of the nations,
*Which *have gotten cattle and goods,
*That dwell *in the midst of the land.
Sheba, and Dedan, and the merchants of Tarshish, with all
the young lions thereof, shall say unto thee,
'Art thou come to take a spoil?
Hast thou gathered thy company to take a prey?
To carry away silver and gold,
To take away cattle and goods, to take a great spoil?'
Therefore, son of *man, *prophesy and *say unto Gog,
Thus *saith *the *Lord ^JGod;

J. Jehovah.
a. ahdahm.
g. Gog, Exten-
sion.
m. Magog, Ex-
pansion.
r. Rosh, Head
or Chief.
me. Meshech,
Drawing out.
t. Thuhah, Flow-
ing forth.
a.v. Adonahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

c. Cush.
p. Phut.

s. sides of the
north.

p. peoples.
co. confidently.

d. devise an
evil device.

u. or upon the
high place.

c. כוש
p. פוט

s. יבתי צפון

p. העמים
co. לקטח

d. חשבת
מחשבת

u. על־טבור

S.C. about 587. co. לְקַטֹּחַ	In [*] that [*] day when My ⁻ people_of Israēl dwelleth ^{co} safely,	co. confidently.
	15 And thou [*] shalt_come from thy place out_of the [*] north parts,	
	Thou, and many [*] people with thee, All of them riding upon horses, A great company, and a mighty army :	
	16 And thou [*] shalt_come_np against My ⁻ people_of Israēl, as a cloud to cover the land ;	
n. מְנַחֵם	It shall_be in the latter [*] days, And I [*] will_bring thee against My land,	n. nations.
	That the [*] heathen may_know it , when I shall_be_sancti- fied in thee, O_Gog, before their eyes.	
	17 (Thus [*] saith ^{the} [*] Lord ^J God ; Art thou ^{he} of whom I [*] have_spoken in old time by My ser- vants the prophets_of Israēl,	
	^{**} Which prophesied in [*] those [*] days many years that I would _bring it against them ?)	
	18 And it [*] shall_come_to_pass at the same time when Gog [*] shall_come against the_land_of Israēl,	
	[*] Saith ^{the} [*] Lord ^J God, that My fury shall_come-up in My face.	
	19 For in My jealousy <i>and</i> in the_fire_of My wrath [*] have_I- spoken,	
	Surely in [*] that [*] day there shall_be a great shaking in the- land_of Israēl ;	
	20 So that the_fishes_of the sea, and the_fowls_of the [*] heaven, And the_beasts_of the field, and all [*] creeping_things that creep upon the earth,	
	And all the [*] men that <i>are</i> upon the_face_of the earth, [*] Shall_shake at My presence,	
	And the mountains [*] shall_be_thrown-down, And the steep_places [*] shall_fall,	
	And every wall [*] shall_fall to the ground.	
	21 And I [*] will_call for a sword against him throughout all My mountains,	
L. אִישׁ	[*] Saith ^{the} [*] Lord ^J God : [*] Every_man's sword shall_be against his brother.	i. ish.
	22 And I [*] will_plead against him with pestilence and with blood ; And I [*] will_rain upon him, and upon his bands, and upon <i>the</i> many [*] people that <i>are</i> with him,	
	An overflowing rain, and great hailstones, fire, and brim- stone.	
	23 Thus [*] will_I_magnify_Myself, and [*] sanctify_Myself ; And I [*] will_be_known in the_eyes_of many nations, And they [*] shall_know that I <i>am</i> ^J the LORD."	J. Jehovah.
JUDGMENTS UPON GOG.		
a. מְלֹכִים	39 "THEREFORE, thou son-of [*] man, [*] prophesy against Gog, and [*] say, Thus [*] saith ^{the} [*] Lord ^J God ; Behold, I	a. ahdahim.
a.J. אֲדֹנָיִם	<i>am</i> against thee, O_Gog, the_ ⁻ chief prince_of Meshech and Tubal :	a.J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
r. ראשׁ	² and I [*] will_turn_thee_back, and ¹ leave_but_the_sixth_part_of thee, and [*] will_cause_thee_to_come-up from the [*] north parts, and	r. Rōsh, Head or Chief.
l. וְשִׁמְתִּיךָ	[*] will_bring thee upon the_mountains_of Israēl : ³ and I [*] will_smite thy bow out_of thy left_hand, and will_cause thine arrows to_fall out_of thy right hand. ⁴ Thou shalt_fall upon the_mountains_of	l. lead thee on.
s. מִן־צָפוֹן	Israēl, thou, and all thy bands, and <i>the</i> [*] people that <i>is</i> with thee :	s. sides of the north.
w. כָּל־כְּנָף	I [*] will_give thee unto the_ravenous birds_of every [*] sort, and <i>to</i> the_beasts_of the field to be_devoured. ⁵ Thou shalt_fall upon the open field : for I [*] have_spoken <i>it</i> , [*] saith ^{the} [*] Lord ^J God.	w. wing.

b.c. about 587.	6 And I will send a fire on Magog, and among them that dwell	
c. לְבָנָה	carelessly in the isles: and they shall know that I am ^J the	c. confidently.
J. יְהוָה	LORD.	J. Jehovah.
p. אֶחָד	7 So will I make My holy name known in the midst of My	p. profane.
n. הַגּוֹיִם	people Israel; and I will not let them pollute My holy name	n. nations.
	any more: and the heathen shall know that I am ^J the LORD,	
	the Holy-One in Israel.	
THEIR WEAPONS BURNED.	8 Behold, it is come, and it is done, saith the Lord God; this is the day whereof I have spoken.	
	9 And they that dwell in the cities of Israel shall go forth, and shall set on fire and burn the weapons, both the shields and the bucklers, the bows and the arrows, and the handstaves, and the spears, and they shall burn them with fire seven years: 10 so that they shall take no wood out of the field, neither cut down any out of the forests; for they shall burn the weapons with fire: and they shall spoil those that spoiled them, and rob those that robbed them, saith the Lord God.	m. make a prey of those that made a prey of them.
m. יִקְוּוּ אֶת-בְּזוּיָהֶם		
BURIAL OF THE MULTITUDE.	11 And it shall come to pass in that day, that I will give unto Gog a place there of graves in Israel, the valley of the passengers on the east of the sea: and it shall stop the noses of the passengers: and there shall they bury Gog and all his multitude: and they shall call it 'The valley of Hamon-gog.'	h. Hamon-Gog, Multitude of Gog.
h. הַמֶּחֶן גֹּג	12 And seven months shall the house of Israel be burying of them, that they may cleanse the land. 13 Yea, all the people of the land shall bury them; and it shall be to them a renown the day that I shall be glorified, saith the Lord God.	a. J. Adonahy, Sovereign Lord Jehovah.
a. אֶנְשֵׁי	14 And they shall sever out men of continual employment, passing through the land to bury with the passengers those that remain upon the face of the earth, to cleanse it: after the end of seven months shall they search. 15 And the passengers that pass through the land, when any seeth a man's bone, then shall he set up a sign by it, till the buriers have buried it in the valley of Hamon-gog. 16 And also the name of the city shall be Hamonah. Thus shall they cleanse the land.	a. anahshim.
ha. הַמִּנְהָה	17 And, thou son of man, thus saith the Lord God; Speak unto every feathered fowl, and to every beast of the field, Assemble yourselves, and come; gather yourselves on every side to My sacrifice that I do sacrifice for you, even a great sacrifice upon the mountains of Israel, that ye may eat flesh, and drink blood. 18 Ye shall eat the flesh of the mighty, and drink the blood of the princes of the earth, of rams, of lambs, and of goats, of bullocks, all of them fatlings of Bashan. 19 And ye shall eat fat till ye be full, and drink blood till ye be drunken, of My sacrifice which I have sacrificed for you. 20 Thus ye shall be filled at My table with horses and chariots, with mighty men, and with all men of war, saith the Lord God.	a. shdahm.
THE FOWLS AND BEASTS GATHERED TO THE SACRIFICE.		h. Hamonah, Multitude.
t. לְצֹפֹר קֶלֶקֶל	21 And I will set My glory among the heathen, and all the heathen shall see My judgment that I have executed, and My hand that I have laid upon them. 22 So the house of Israel shall know that I am ^J the LORD their God from that day and forward.	t. the bird of every wing.
h. יִשְׁתַּבְּחוּ	23 And the heathen shall know that the house of Israel went into captivity for their iniquity: because they trespassed against Me, therefore hid I My face from them, and gave them into the hand of their enemies: so fell they all by the sword. 24 According to their uncleanness and according to their transgressions have I done unto them, and hid My face from them.	h. he-goats.
GOD GLORIFIED.	25 Therefore thus saith the Lord God; Now will I bring-	a. J. Adonahy, Sovereign Lord Jehovah.
u. הַגּוֹיִם		n. nations.
J.G. יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם		J.G. Jehovah their Elohim.
RESTORATION OF ISRAEL.		

B.C. about 587.

again the captivity of Jacob, and have mercy upon the whole house of Israel, and will be jealous for My holy name; ²⁶ after that they have borne their shame, and all their trespasses whereby they have trespassed against Me, when they dwelt safely in their land, and none made them afraid. ²⁷ When I have brought them again from the people, and gathered them out of their enemies' lands, and am sanctified in them in the sight of many nations; ²⁸ then shall they know that I am the Lord their God, which caused them to be led into captivity among the heathen: but I have gathered them unto their own land, and have left none of them any more there. ²⁹ Neither will I hide My face any more from them: for I have poured out My Spirit upon the house of Israel, saith the Lord God."

c. confidently.

n. nations.

574.
HIGH
MOUNTAIN.
FRAME OF A
CITY.

1. 1 Chr. 28. 12.

19.

J. יהוה

*G. אלהים

2. Ch. 1. 1.

Comp. Ex. 25.

40; Rev. 21.

10.

a. ועליו

b. כמנה

MAN WITH A

LINE AND

REED.

i. אש

4. Jer. 23. 18.

ah. אהרן

TEMPLE

OUTER WALL.

bu. הבען

OUTER EAST

GATE.

t. אהרן

LITTLE

CHAMBERS.

l. יהוה

lo. אהרן

p. אהרן

PORCH OF THE

GATE.

i. אהרן

po. אהרן

to. אהרן

e. אהרן

BORDERS.

b. אהרן

40 IN the five and twentieth year of our captivity, in the beginning of the year, in the tenth day of the month, in the fourteenth year after that the city was smitten, in the self-same day the hand of the Lord was upon me, and brought me thither. ² In the visions of God brought He me into the land of Israel, and set me upon a very high mountain, by which was as the frame of a city on the south.

³ And He brought me thither, and, behold, there was a man, whose appearance was like the appearance of brass, with a line of flax in his hand, and a measuring reed; and he stood in the gate.

⁴ And the man said unto me, "Son of man, behold with thine eyes, and hear with thine ears, and set thine heart upon all that I shall shew thee; for to the intent that I might shew them unto thee art thou brought hither: declare all that thou seest to the house of Israel."

⁵ And behold a wall on the outside of the house round about, and in the man's hand a measuring reed of six cubits long by the cubit and a hand breadth: so he measured the breadth of the building, one reed; and the height, one reed.

⁶ Then came he unto the gate which looketh toward the east, and went up the stairs thereof, and measured the threshold of the gate, which was one reed broad; and the other threshold of the gate, which was one reed broad.

⁷ And every little chamber was one reed long, and one reed broad; and between the little chambers were five cubits; and the threshold of the gate by the porch of the gate within was one reed.

⁸ He measured also the porch of the gate within, one reed.

⁹ Then measured he the porch of the gate eight cubits; and the posts thereof, two cubits; and the porch of the gate was inward.

¹⁰ And the little chambers of the gate eastward were three on this side, and three on that side; they three were of one measure: and the posts had one measure on this side and on that side.

¹¹ And he measured the breadth of the entry of the gate, ten cubits; and the length of the gate, thirteen cubits.

¹² The space also before the little chambers was one cubit on this side, and the space was one cubit on that side: and the little chambers were six cubits on this side, and six cubits on that side.

J. Jehovah.

*G. Elohim,

plural.

a. and upon it.

b. or building.

i. ish.

ah. ahdahm.

bu. building,

i.e. the wall

and its con-

tents.

t. threshold,

saph.

l. or lodge, Heb.

tah, from

tavah, to

mark or to

abide.

lo. or lodges,

tahim.

p. porch, ulahm.

i. or inner

porch.

po. posts, eelim.

to. or toward

the house.

e. entrance or

opening.

b. border, Heb.

gēbūl.

<p>B.C. 574. ROOF TO ROOF. e. פתח</p>	<p>¹³ He *measured then the gate from the roof of one ¹⁰little-chamber to the roof of another: the breadth was five and twenty cubits, *door against *door.</p>	<p>e. entrance. o.o. on this side and on that side, Heb. sahbib sahbib.</p>
<p>POSTS AND WINDOWS. o.o. קבי</p>	<p>¹⁴ He *made also ¹⁰posts of threescore cubits, even unto the post of the court *round *about the gate.</p>	<p>o.o. on this side and on that side, Heb. sahbib sahbib.</p>
<p>en. קביתון</p>	<p>¹⁵ And from the face of the gate of the ¹⁰entrance unto the face of the porch of the inner ¹⁰gate were fifty cubits.</p>	<p>en. entrance, etbon.</p>
<p>n. אשמות</p>	<p>¹⁶ And there were ¹⁰narrow windows to the ¹⁰little-chambers, and to their posts within the gate *round *about, and likewise to the ¹⁰arches: and windows were *round *about inward: and</p>	<p>n. narrowed. pi. porches or piazzas, Heb. elammoth.</p>
<p>pi. אשמות</p>	<p>upon each post were ¹⁰palm-trees.</p>	<p>ar. artificial palms.</p>
<p>PAVEMENT AND CHAMBERS. 17. Ch. 42. 7-12. at. אשכות</p>	<p>¹⁷ Then *brought he me into the outward ¹⁰court, and, lo, there were ¹⁰chambers, and a ¹⁰pavement *made for the court *round *about: ¹⁰thirty ¹⁰chambers were upon the pavement.</p>	<p>at. attached-chambers, Heb. lishacoth, from lahabac, to join.</p>
<p>BREADTH, 100 c. f. אשכות</p>	<p>¹⁸ And the pavement by the side of the gates over against the length of the gates was the lower ¹⁰pavement.</p>	<p>f. from without.</p>
<p>OUTER NORTH GATE.</p>	<p>¹⁹ Then he *measured the breadth from the forefront of the lower ¹⁰gate unto the forefront of the inner ¹⁰court *without, a hundred cubits *eastward and *northward.</p>	<p></p>
<p>OUTER NORTH GATE.</p>	<p>²⁰ And the gate of the outward court that looked toward the north, he measured the length thereof, and the breadth thereof.</p>	<p></p>
<p>OUTER NORTH GATE.</p>	<p>²¹ And the ¹⁰little-chambers thereof were three on this side and three on that side; and the posts thereof and the ¹⁰arches thereof were after the measure of the first ¹⁰gate: the length thereof was fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.</p>	<p>pi. porches or piazzas.</p>
<p>OUTER NORTH GATE.</p>	<p>²² And their windows, and their ¹⁰arches, and their ¹⁰palm-trees, were after the measure of the gate that looketh toward the east; and they went up unto it by seven steps; and the ¹⁰arches thereof were before them.</p>	<p>ar. artificial palms. e. east, Heb. kahdim, from kahdam, to go before.</p>
<p>OUTER NORTH GATE.</p>	<p>²³ And the gate of the inner court was over against the gate toward the north, and toward the east; and he *measured from gate to gate a hundred cubits.</p>	<p></p>
<p>OUTER SOUTH GATE.</p>	<p>²⁴ After that he *brought me toward the south, and behold a gate toward the south: and he *measured the posts thereof and the ¹⁰arches thereof according to these ¹⁰measures.</p>	<p>pi. porches or piazzas.</p>
<p>OUTER SOUTH GATE.</p>	<p>²⁵ And there were windows in it and in the ¹⁰arches thereof *round *about, like those ¹⁰windows: the length was fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.</p>	<p>o.o. on this side and on that side, Heb. sahbib sahbib.</p>
<p>OUTER SOUTH GATE.</p>	<p>²⁶ And there were seven steps to go up to it, and the ¹⁰arches thereof were before them: and it had ¹⁰palm-trees, one on this side, and another on that side, upon the posts thereof.</p>	<p></p>
<p>INNER SOUTH GATE.</p>	<p>²⁷ And there was a gate in the inner court toward the south: and he *measured from gate to gate toward the south a hundred cubits.</p>	<p></p>
<p>INNER SOUTH GATE.</p>	<p>²⁸ And he *brought me to the inner court by the south gate: and he *measured the south ¹⁰gate according to these ¹⁰measures;</p>	<p>pi. porches or piazzas.</p>
<p>INNER SOUTH GATE.</p>	<p>²⁹ and the ¹⁰little-chambers thereof, and the posts thereof, and the ¹⁰arches thereof, according to these ¹⁰measures: and there were windows in it and in the ¹⁰arches thereof *round *about: it was fifty cubits long, and five and twenty cubits broad.</p>	<p>o.o. on this side and on that side.</p>
<p>INNER SOUTH GATE.</p>	<p>³⁰ And the ¹⁰arches *round *about were five and twenty cubits long, and five cubits broad. ³¹ And the ¹⁰arches thereof were toward the ¹⁰utter court; and ¹⁰palm-trees were upon the posts thereof: and the going up to it had eight steps.</p>	<p>ou. outer.</p>

B.C. 574. INNER EAST GATE.	<p>³² And he ^{*brought} me into the ^{inner} ^{*court} toward the ^{east} : and he ^{*measured} ^{the} ^{gate} according to ^{*these} ^{*measures} .</p> <p>³³ And the ^{little} ^{chambers} thereof, and the ^{posts} thereof, and the ^{arches} thereof, were according to ^{*these} ^{*measures} : and there were windows therein and in the ^{arches} thereof ^{round} ^{about} : it was fifty cubits long, and five and twenty cubits broad.</p> <p>³⁴ And the ^{arches} thereof were toward the outward court : and ^{palm-trees} were upon the ^{posts} thereof, on this ^{side}, and on that ^{side} : and the going-up to it had eight steps.</p>	
INNER NORTH GATE.	<p>³⁵ And he ^{*brought} me to the ^{north} ^{gate}, and ^{*measured} it according to ^{*these} ^{*measures} ; ^{the} ^{little} ^{chambers} thereof, the ^{posts} thereof, and the ^{arches} thereof, and the windows to it ^{round} ^{about} : the ^{length} was fifty cubits, and the ^{breadth} five and twenty cubits.</p>	
ar. תַּחְרִים	<p>³⁷ And the ^{posts} thereof were toward the ^{utter} ^{court} ; and ^{palm-trees} were upon the ^{posts} thereof, on this ^{side}, and on that ^{side} : and the going-up to it had eight steps.</p>	
CHAMBER. at. תַּחֲנִיכִי as. תַּחֲנִיכִי	<p>³⁸ And the ^{chambers} and the ^{entries} thereof were by the ^{posts} of the ^{gates}, where they ^{washed} ^{the} ^{burnt-offering} .</p>	at. attached-chamber. as. ascending-offering.
EIGHT TABLES OF STONE. 39. Heb. 10. 19, 20.	<p>³⁹ And in the ^{porch} of the ^{gate} were two ^{tables} on this ^{side}, and two ^{tables} on that ^{side}, to ^{slay} thereon the ^{burnt-offering} and the ^{sin-offering} and the ^{trespass-offering} .</p>	
42. Gen. xv. Jer. 34. 18. Heb. 10. 19, 20.	<p>⁴⁰ And at the ^{side} without, as one goeth-up to the ^{entry} of the ^{north} ^{gate}, were two ^{tables} ; and on the other ^{side}, which was at the ^{porch} of the ^{gate}, were two ^{tables} .</p>	
o. o. קָרְבִּי קָרְבִּי sp. קָרְבִּי	<p>⁴¹ Four ^{tables} were on this ^{side}, and four ^{tables} on that ^{side}, by the ^{side} of the ^{gate} ; eight ^{tables}, whereupon they ^{slew} ^{their} ^{sacrifices} .</p>	
CHAMBERS OF THE SINGERS. 44. Ps. 84. 4 ; 100. 4 ; 101. 1.	<p>⁴² And the four ^{tables} were of hewn ^{stone} for the ^{burnt-offering}, of a cubit and a half long, and a cubit and a half broad, and one cubit high : whereupon also they ^{laid} ^{the} ^{instruments} wherewith they ^{slew} ^{the} ^{burnt-offering} and the ^{sacrifice} .</p>	o. o. on this-side and on that-side.
CHAMBERS FOR THE KEEPERS.	<p>⁴³ And within were ^{hooks}, a hand broad, fastened ^{round} ^{about} : and upon the ^{tables} was the ^{flesh} of the ^{offering} .</p>	ap. approach-offerings, korbahn.
J. יהוה	<p>⁴⁴ And without the ^{inner} ^{gate} were the ^{chambers} of the ^{singers} in the ^{inner} ^{court}, which was at the ^{side} of the ^{north} ^{gate} ; and their ^{prospect} was toward the ^{south} : one at the ^{side} of the ^{east} ^{gate} ^{having} the ^{prospect} toward the ^{north} .</p>	at. attached-chambers, lishacôth.
THE COURT OF ALTAR.	<p>⁴⁵ And he ^{said} unto me, " This ^{chamber} whose ^{prospect} is toward the ^{south}, is for the ^{priests}, the ^{keepers} of the ^{charge} of the ^{house} .</p>	at. attached-chamber.
PILLARS. 49. 1 KIN. 7. 15-21.	<p>⁴⁶ And the ^{chamber} whose ^{prospect} is toward the ^{north} is for the ^{priests}, the ^{keepers} of the ^{charge} of the ^{altar} : these are the ^{sons} of Zadok among the ^{sons} of Levi, which come near to ^{the} ^{LORD} to minister unto Him."</p>	J. Jehovah.
THE COURT OF ALTAR.	<p>⁴⁷ So he ^{measured} ^{the} ^{court}, a hundred cubits long, and a hundred cubits broad, foursquare ; and the ^{altar} that was before the ^{house} .</p>	
PORCH OF THE HOUSE. 48. 1 KIN. 7. 6. 3. 2 CHR. 3. 4.	<p>⁴⁸ And he ^{brought} me to the ^{porch} of the ^{house}, and ^{measured} each ^{post} of the ^{porch}, five cubits on this ^{side}, and five cubits on that ^{side} : and the ^{breadth} of the ^{gate} was three cubits on this ^{side}, and three cubits on that ^{side} .</p>	
PILLARS. 49. 1 KIN. 7. 15-21.	<p>⁴⁹ The ^{length} of the ^{porch} was twenty cubits, and the ^{breadth} eleven cubits ; and he ^{brought} me by the ^{steps} whereby they ^{went} up to it .</p>	
	<p>And there were ^{pillars} by the ^{posts}, one on this ^{side}, and another on that ^{side} .</p>	

B.C. 574.
HOLY PLACE
AND POSTS OF
THE
ENTRANCE.

t. הַיִּקְלִי
te. הַאֵהָל
e. הַפֶּתַח
p. אֵיל

MOST HOLY.
20 x 20 c.
4. 1 KIN. 6. 20.
h. קֶדֶשׁ
הַקֳּדָשִׁים

SIDE
CHAMBERS.
5-7. 1 KIN. 6.
5, 6, 8.
s. הַצֵּלַע
o.o. קְבִיב קְבִיב
ei. קְבִיב
si. הַצֵּלֶוֹת
7. See 1 KIN. 6.
6-8.
t. וְשֵׁלִישִׁים
פָּקִידִים

FOUNDATIONS.
an. לְבִיט זָבֵה
j. אֲמוֹת אֲצִילָה
WALL.

TWENTY
CUBITS.
at. הַלְשָׁבוֹת
ENTRANCES.
e. הַפֶּתַח

BUILDING.
90 x 70 c.
Wall 5 c.
se. הַבְּנִינָה

WHOLE
LENGTH.
100 c. E. & W.

BREADTH.
100 c. E.

LENGTH.
N. & S. 100 c.
w. וְשֵׁלִישִׁים

COVERED WITH
WOOD.

t. הַפֶּתַח
th. הַפֶּתַח
wa. שְׁעָרָיו

41 AFTERWARD he *brought me to the *temple, and *measured the posts, six cubits broad on the one-side, and six cubits broad on the other-side.

[Which was] The breadth of the *tabernacle; ² and the breadth of the *door was ten cubits.

And the sides of the *door were five cubits on the one-side, and five cubits on the other-side: and he *measured the length thereof, forty cubits: and the breadth, twenty cubits.

³ Then *went he inward, and *measured the *post of the *door, two cubits; and the *door, six cubits; and the breadth of the *door, seven cubits.

⁴ So he *measured the length thereof, twenty cubits; and the breadth, twenty cubits, before the temple: and he *said unto me, "This is the ^h-most *holy place."

⁵ After he *measured the wall of the house, *six cubits; and the breadth of every *side-chamber, four cubits, *round about the house on ^{ei} every-side.

⁶ And the *side-chambers were three, one over another, and *thirty *in-order; and they *entered into the wall which was of the house for the side-chambers *round about, that they might have hold, but they *had not hold in the wall of the house.

⁷ And ththere was an enlarging, and a winding-about still upward to the side-chambers: for the winding-about of the house went still upward *round about the house: therefore the breadth of the house was still upward, and so increased from the lowest chamber to the highest by the midst.

⁸ I *saw also ^{an}the height of the house *round about, the foundations of the side-chambers were a *full reed of six great cubits.

⁹ The thickness of the wall, which was for the *side-chamber *without, was five cubits: and that which was left was the place of the side-chambers that were *within.

¹⁰ And between the *chambers was the wideness of twenty cubits *round about the house *on every side.

¹¹ And the *doors of the *side-chambers were toward the place that was *left, one *door toward the north, and another *door toward the south: and the breadth of the place that was left was five cubits *round about.

¹² Now the building that was before the *separate-place at the end toward the west was seventy cubits broad; and the wall of the building was five cubits thick *round about, and the length thereof ninety cubits.

¹³ So he *measured the house, a hundred cubits long; and the separate-place, and the building, with the walls thereof, a hundred cubits long;

¹⁴ Also the breadth of the face of the house, and of the separate-place toward the east, a hundred cubits.

¹⁵ And he *measured the length of the building over against the separate-place which was behind it, and the *galleries thereof on the one-side and on the other-side, a hundred cubits, with the inner *temple, and the porches of the court.

¹⁶ The *door-posts, and the narrow *windows, and the *galleries *round about on their three-stories, over against the thdoor, *were ciled with wood *round about, and from the ground up to the windows, and the windows were covered; ¹⁷ to that above the

t. temple, hecal.

te. tent, see Ex. 26.
e. entrance.

p. post, Heb. eyl.

h. holy of the holies.

a. at the foundation, v. 8.
s. side-chamber, tselahng.

o.o. on this side and on that side.

ei. either-side, sahhib.

si. side-chambers, tselahng, from tselahng, a rib or side.

t. 30 on each story, 90 in all.

th. the side-chambers enlarge on either side as they go upward, 5, 6, 7 cubits.

an. an elevation or platform to the house.

j. joined cubits, see ch. 40. 5.

at. attached chambers, lishacoth.

e. entrance.

se. separate place, Heb. gizrah.

w. or walks with pillars.

t. thresholds.

th. threshold.

wa. were wainscotted with.

l. latticed, Sep.

B.C. 574.	door, even unto the inner *house, and without, and by all the wall °round °about within and without, by °measure.	e. entrance.
CARVING. 18-20. 1 KIN. 6. 29.	¹⁸ And it was made with cherubims and °palm-trees, so that a °palm-tree was between a cherub and a cherub; and every °cherub had two faces; ¹⁹ so that the-face-of a °man was toward the °palm-tree on the one-side, and the-face-of a young-lion toward the °palm-tree on the other-side: it was made through all the house °round °about. ²⁰ From the ground unto above the °door were °cherubims and °palm-trees made, and on the-wall of the temple.	ar. artificial-palms. a. abdahm. o.o. on this side and on that side, sahbib sahbib. e. entrance.
SIDE-POSTS. s.p. מַזוֹזָה	²¹ The °posts-of the temple were °squared, and the-face-of the sanctuary; the appearance of the one as the appearance of the other.	s.p. side-post, one on either side.
ALTAR OF INCENSE. J. יְהוָה	²² The altar-of wood was three cubits high, and the-length thereof two cubits; and the-corners thereof, and the-length thereof, and the-walls thereof, were of wood: and he °said unto me, "This is the table that is before °the LORD."	J. Jehovah.
DOORS. 23-25. 1 KIN. 6. 31-35.	²³ And the temple and the sanctuary °had two °doors. ²⁴ And the doors °had two leaves apiece, °two turning leaves; two leaves for the one door, and two leaves for the other door. ²⁵ And there were °made on them, on the-doors-of the temple, cherubims and °palm-trees, like as were °made upon the walls.	d. doors, dēlathōth. t. two doors to the doors. tw. two folding doors.
tw. מַסְבֵּנֹת דְּלָתוֹת	And there were thick planks upon the-face-of the porch without. ²⁶ And there were narrow windows and °palm-trees on the one-side and on the other-side, on the-sides-of the porch, and upon the-side-chambers-of the house, and °thick-planks.	
PORCH AND FRONT.		
GALLERY AGAINST GALLERY. o. הַחֲצִיצוֹנָה at. הַלְשָׁכָה e. פֶּתַח g. אַתִּיק	42 THEN he °brought-me-forth into the °utter °court, the way toward the north: and he °brought me into the °chamber that was over-against the separate-place, and which was before the building toward the north. ² Before the-length-of a °hundred cubits was the north °door, and the breadth was fifty cubits. ³ Over-against the twenty cubits which were for the inner court, and over-against the pavement which was for the utter court was °gallery against °gallery in °three stories. ⁴ And before the °chambers was a walk-of ten cubits breadth °inward, a way-of one cubit; and their °doors toward the north. ⁵ Now the upper °chambers were shorter: for the galleries °were-higher than these, than the lower, and than the middlemost of the building. ⁶ For they were in-three stories, but °had not °pillars as the-°pillars-of the courts: therefore the building was-straitened more than the lowest and the middlemost from the ground. ⁷ And the wall that was without over against the °chambers, toward the °utter °court on the-forepart-of the °chambers, the-length thereof was fifty cubits.	o. outer. at. attached-chamber, lishcāh. e. entrance, pethakh. g. gallery, attik. at. attached-chambers, lishacōth, see ch. 40. 17. e. entrances. d. did take out of these, lit. did eat of these, long tense, permanence. p. pillars, ham-mudim.
d. כִּי-יִזְכְּלוּ אֲכָלוּ keri p. עֲמֻדִים		
ATTACHED-CHAMBERS. g. הַמְּבָרֵא	⁸ For the-length-of the °chambers that were in the °utter court was fifty cubits: and, lo, before the temple were a hundred cubits. ⁹ And from under °these °chambers was the °entry on the east-side, as one goeth into them from the °utter °court. ¹⁰ The °chambers were in the-thickness-of the-wall-of the court toward the east, over against the separate-place, and over against the building.	g. going-in.
10. Ch. 40. 5.		

<p>B.C. 574.</p>	<p>¹¹ And the way before them <i>was</i> like the appearance of the ^achambers which <i>were</i> toward the north, as long as they, and as broad as they: and all their goings-out <i>were</i> both according to their fashions, and according to their ^edoors. ¹² And according to the ^edoors of the ^achambers that <i>were</i> toward the south <i>was</i> a ^edoor in the head of the way, <i>even</i> the way directly before the wall toward the east, as one entereth into them.</p>	<p>at. attached chambers. e. entrances. e. an entrance.</p>
<p>NORTH AND SOUTH CHAMBERS. J. ליהוה h. קדש g. חקשים g. חקשים CHANGE OF APPAREL. 14. Lev. 16. 23, 24. Ch. 44. 19. Mark 16. 12. Luke 24. 13-31.</p>	<p>¹³ Then ^asaid he unto me, "The north ^achambers and the south ^achambers, which <i>are</i> before the separate place, ^{they} be ^aholy ^achambers, where the priests ^athat approach unto ^Jthe LORD shall eat the ^amost ^aholy things: there shall they lay the ^amost ^aholy things, and the ^ameat offering, and the sin offering, and the trespass offering; for the place <i>is</i> holy. ¹⁴ When the priests enter therein, then shall they not go out of the holy place into the ^eutter ^acourt, but there they shall lay their garments wherein they ^aminister; for ^{they} <i>are</i> holy; and shall put on other garments, and ^ashall approach to those things which <i>are</i> for the ^apeople."</p>	<p>J. Jehovah. h. holy of holies. g. gift offering. o. outer.</p>
<p>WALL OF SEPARATION. o.o. קריב קריב w. רחוק</p>	<p>¹⁵ Now when he had made an end of ^ameasuring the inner ^ahouse, he ^abrought me forth toward the gate whose prospect <i>is</i> toward the east, and ^ameasured it ^eround ^eabout. ¹⁶ He measured the east ^aside with the measuring reed, five hundred reeds, with the measuring reed ^eround about. ¹⁷ He measured the north ^aside, five hundred reeds, with the measuring reed ^eround about. ¹⁸ He measured the south ^aside, five hundred reeds, with the measuring reed. ¹⁹ He turned about to the west ^aside, and measured five hundred reeds with the measuring reed. ²⁰ He measured it by the four ^asides: it had a wall ^eround about, five hundred reeds long, and five hundred broad, to make a separation between the sanctuary and the ^aprofane place.</p>	<p>o.o. on this side and on that side, sabbib sabbib. w. wind. o. on either side. wi. winds. c. common.</p>
<p>THE GLORY ENTERS THE HOUSE. e. חקשים 2 Rev. 1. 15. *G. חקשים 3. Ch. i. viii. x. xi. J. יהוה</p>	<p>43 AFTERWARD he ^abrought me to the gate, <i>even</i> the gate that looketh toward the ^aeast: ^aand, behold, the ^aglory of the ^aGod of Israel came from the way of the east: and His voice <i>was</i> like a noise of many waters: and the earth shined with His glory. ³ And <i>it was</i> according to the appearance of the vision which I saw, <i>even</i> according to the vision that I saw when I came to destroy ^athe city: and the visions <i>were</i> like the vision that I saw by the river Chebar; and I ^afell upon my face. ⁴ And the glory of ^Jthe LORD came into the house by the way of the gate whose prospect <i>is</i> toward the east.</p>	<p>e. east, Heb. kahdim, from kahdam, to go before, to precede. The Triune God of Israel. J. Jehovah.</p>
<p>JEHOVAH SPEAKS. HIS DWELLING PLACE TO BE SANCTIFIED. a. קדש 8. See 2 Kin. 16. 14; 21. 4, 5, 7.</p>	<p>⁵ So the Spirit ^atook me up, and ^abrought me into the inner ^acourt; and, behold, the ^aglory of ^Jthe LORD filled the house. ⁶ And I ^aheard Him speaking unto me out of the house; and the ^aman ^astood by me. ⁷ And He ^asaid unto me, "Son of ^aman, ^athe place of My throne, and ^athe place of the soles of My feet, where I will dwell in the midst of the ^achildren of Israel for ever, and My holy name, shall the house of Israel no more defile, <i>neither</i> ^{they}, nor their kings, by their whoredom, nor by the carcasses of their kings in their high places. ⁸ In their ^asetting of their threshold by My thresholds, and their post by My posts, and the wall between Me and them, they <i>have</i> even defiled My holy ^aname by</p>	<p>i. ish. a. was standing. a. kahdam. s. sons.</p>

B.C. 574.	their abominations that they ¹ have committed: wherefore I ¹ have consumed them in Mine anger. ⁹ Now let them put away their ¹ whoredom, and the carcasses of their kings, far from Me, and I ¹ will dwell in the midst of them for ever.	
THE LAW OF THE HOUSE. 10. Ch. 40. 4. p. מִדְּבָרֵי	¹⁰ Thou son of ¹ man, ¹ shew the house to the house of Israel, that they ¹ may be ashamed of their iniquities: and ¹ let them ¹ measure the ¹ pattern. ¹¹ And if they ¹ be ashamed of all that they ¹ have done, ¹ shew them the form of the house, and the ¹ fashion thereof, and the ¹ goings out thereof, and the ¹ comings in thereof, and all the ¹ forms thereof, and ¹ all the ¹ ordinances thereof, and all the ¹ forms thereof, and all the ¹ laws thereof: and ¹ write it in their sight, that they ¹ may keep the whole form thereof, and ¹ all the ¹ ordinances thereof, and ¹ do them.	p. proportion or arrangement.
12. Ps. 93. 5. Ch. 42. 20. o.o. קִבֹּץ קִבֹּץ h. קִבֹּץ קִבֹּץ	¹² This is the law of the house; ¹ Upon the top of the mountain the whole limit thereof ¹ round about shall be ¹ most ¹ holy. Behold, this is the law of the house.	o.o. on this side and on that side. h. holy of holies.
MEASURES OF THE ALTAR. a. הַמִּזְבֵּחַ b. הַמִּזְבֵּחַ l. שְׂמֵחָה t. נֹת הָאֶחָד p. נֹת le. הַמִּזְבֵּחַ th. הַמִּזְבֵּחַ al. הַמִּזְבֵּחַ	¹³ And these are the measures of the ¹ altar after the cubits: (The cubit is a cubit and a hand-breadth;) even the ¹ bottom shall be a ¹ cubit, and the breadth a cubit, and the border thereof by the ¹ edge thereof ¹ round about shall be ¹ a span: and this shall be the ¹ higher place of the ¹ altar. ¹⁴ And from the ¹ bottom upon the ground even to the lower ¹ settle shall be two cubits, and the breadth one cubit; and from the lesser ¹ settle even to the greater ¹ settle shall be four cubits, and the breadth one ¹ cubit. ¹⁵ So the altar shall be four cubits; and from the ¹ altar and upward shall be four ¹ horns. ¹⁶ And the ¹ altar shall be twelve cubits long, twelve broad, square in the four squares thereof. ¹⁷ And the ¹ settle shall be fourteen cubits long and fourteen broad in the four squares thereof; and the border about it shall be half a ¹ cubit; and the ¹ bottom thereof shall be a cubit about; and his stairs shall look toward the east."	a. altar, mizbēakh. b. bosom, Heb. khék. l. lip. o. on either side. t. the one span. p. pit, Heb. gab or geeb, the ash pit. le. or ledge, Heb. hazah-rah, from hahzar, to help. th. the altar, Heb. ha harēl, the mountain of God. al. altar, Heb. ariēl, lion of God, as Isa. 29. 1.
ORDINANCES OF THE ALTAR. FIRST DAY. a. J. אֲדֹנָיִי הָיָה u. as. לְהַעֲלֹת עֹלָה	¹⁸ And He ¹ said unto me, "Son of ¹ man, thus ¹ saith ¹ the ¹ Lord ¹ God; These are the ordinances of the ¹ altar in the day when they ¹ shall make it, to offer ¹ burnt-offerings thereon, and to sprinkle blood thereon.	a. shāhm. a. J. Adōnāy, Sovereign-Lord Jehovah. u. offer-np. as. ascending-offerings.
m. וּבְפִתְחוֹ 21. See Lev. 16. 11, 27. bu. מִזְבֵּחוֹ	¹⁹ And thou ¹ shalt give to the priests the Levites that be of the ¹ seed of Zadok, ¹ which approach unto Me, to minister unto Me, ¹ saith ¹ the ¹ Lord ¹ God, a young bullock for a sin-offering. ²⁰ And thou ¹ shalt take of the blood thereof, and ¹ put it on the four horns of it, and on the four corners of the settle, and upon the border ¹ round about: thus ¹ shalt thou cleanse and ¹ purge it.	m. make atone-ment for. hu. burn-up.
SECOND DAY. 22. See Lev. 16. 15, 27. br. מִזְבֵּחַ	²¹ Thou ¹ shalt take the bullock also of the sin offering, and he ¹ shall ¹ burn it in the appointed place of the house, without the sanctuary.	br. bring near, Heb. takrib.
as. עֹלָה	²² And on the second ¹ day thou shalt ¹ offer a kid of the goats without blemish for a sin-offering; and they ¹ shall cleanse the ¹ altar, as they did cleanse it with the bullock.	as. an ascend-ing-offering.
SO FOR SEVEN DAYS. f. מִזְבֵּחַ יָדָיו EIGHTH DAY AND FORWARD. c. וַיְכַלֵּם	²³ When thou hast made an end of cleansing it, thou shalt ¹ offer a young bullock without blemish, and a ram out of the flock without blemish. ²⁴ And thou ¹ shalt ¹ offer them before ¹ the LORD, and the priests ¹ shall cast salt upon them, and they ¹ shall offer them up for a ¹ burnt-offering unto ¹ the LORD.	f. fill their hands. c. completed.
1086	²⁵ Seven days shalt thou prepare every day a goat for sin-offering: they shall also prepare a young bullock, and a ram out of the flock, without blemish. ²⁶ Seven days ¹ shall they ¹ purge the ¹ altar and ¹ purify it; and they ¹ shall ¹ consecrate themselves.	
	²⁷ And when these days ¹ are expired, it ¹ shall be, that upon	

B.C. 574. PRIESTLY ORDINANCES.	<p>17 And it [*]shall come to pass, <i>that</i> when they enter in at the gates of the inner [*]court, they shall be clothed with linen garments; and no wool shall come upon them, whiles they minister in the gates of the inner [*]court, and within. 18 They shall have linen [*]bonnets upon their heads, and shall have linen breeches upon their loins; they shall not gird <i>themselves</i> with any thing that causeth sweat.</p>	t. turbans or ornamented head-dresses.
19. Lev. 6. 10, 11. John 20. 19-21. o. תְּחִיצוֹנָהּ at. בְּלִשְׁחָתָהּ	<p>19 And when they go forth into the [*]utter [*]court, <i>even</i> into the utter court to the ⁻people, they shall put off their garments wherein they [*]ministered, and lay them in the holy [*]chambers, and they shall put on other garments; and they shall not sanctify ⁻the ⁻people with their garments.</p>	o. outer. at. attached chambers, lishahcôth.
20 Lev. 21. 5. s. כְּסִים יִקְצְמוּ f. יֵינִי	<p>20 Neither shall they shave their heads, nor suffer their locks to grow long; they shall [*]only poll their ⁻heads. 21 Neither shall any priest drink wine, when they enter into the inner [*]court.</p>	s. surely clip. f. fermented wine, yayin.
23. Lev. 10. 10, 11. c. לְחָלֵל	<p>22 Neither shall they take for their wives a widow, nor her that is put away: but they shall take maidens of the seed of the house of Israël, or a [*]widow that had a priest before. 23 And they shall teach My ⁻people the difference between the ⁻holy and ⁻profane, and cause them to discern between the ⁻unclean and the ⁻clean.</p>	c. or common.
ap. מִשְׁפָּטֵי a. אֲדָמָה	<p>24 And in controversy they shall stand in judgment; and they shall judge it according to My judgments: and they shall keep My [*]laws and My [*]statutes in all Mine [*]assemblies; and they shall hallow My [*]sabbaths. 25 And they shall come at no dead [*]person to defile themselves: but for father, or for mother, or for son, or for daughter, for brother, or for sister that hath had no husband, they may defile themselves.</p>	ap. or appointed seasons. a. man, ahdahm.
28. Num. 18. 20. g. תְּמִנָּה o. תְּמִנָּה d. תְּמִנָּה h. תְּמִנָּה	<p>26 And after he [*]is cleansed, they shall reckon unto him seven days. 27 And in the day that he goeth into the sanctuary, unto the inner [*]court, to minister in the sanctuary, he shall [*]offer his sin-offering, [*]saith [*]the [*]Lord [*]Jehovah. 28 And it shall be unto them for an inheritance: I am their inheritance: and ye shall give them no possession in Israël: I am their possession. 29 They shall eat the [*]meat-offering, and the sin-offering, and the trespass-offering; and every [*]dedicated thing in Israël shall be theirs. 30 And the first of all the firstfruits of all things, and every [*]oblation of all, of every sort of your [*]oblations, shall be the priest's: ye shall also give unto the priest the first of your dough, that he may cause the blessing to rest in thine house. 31 The priests shall not eat of any thing that is dead of itself, or torn, whether it be [*]fowl or [*]beast.</p>	b. bring-near. a. J. Adonahy, Sovereign Lord Jeho. vah. g. gift-offering. d. or devoted. h. heave-offering, Heb. tērumah. h. heave-offerings.
HOLY PORTION. u. תְּרִימוֹ h. תְּרִימוֹ o. תְּרִימוֹ	<p>45 "MOREOVER, when ye shall divide by lot the land for inheritance, ye shall offer an [*]oblation unto [*]the LORD, a holy-portion of the land: the length shall be the length of five and twenty thousand <i>reeds</i>, and the breadth shall be ten thousand. <i>This shall be holy</i> in all the borders thereof round about.</p>	u. offer-up. h. a heave-offering, tērumah. o. on either side.
SANCTUARY, 500 reeds square.	<p>3 Of this there shall be for the sanctuary five hundred in length, with five hundred in breadth, square round about; and fifty cubits round about for the suburbs thereof.</p>	
PRIESTS' PORTION. 25,000 × 10,000, i.e. about 60 miles long, and 24 miles broad. h. קִדְשֵׁי קִדְשִׁים a. הוֹאֵל	<p>3 And of [*]this [*]measure shalt thou measure the length of five and twenty thousand, and the breadth of ten thousand: and in it shall be the sanctuary and the [*]most [*]holy place. 4 The holy-portion of the land shall be for the priests the-</p>	h. holy of holies. ai. it.

B.C. 574.	the eighth day, and so forward, the priests shall make your	
as. עֲלוֹתֵיכֶם	as burnt-offerings upon the altar, and your peace-offerings; and I will accept you, saith the Lord God.	as. ascending-offerings.
EAST GATE SHUT.	44 THEN he brought me back the way of the gate of the outward sanctuary which looketh toward the east; and it was shut.	o. or outer gate of the sanctuary.
J. יהוה	Then said the Lord unto me; "This gate shall be shut,	J. Jehovah.
i. אִישׁ	it shall not be opened, and no man shall enter in by it; because the Lord, the God of Israel, hath entered in by it, therefore it shall be shut. It is for the prince; the prince, he shall sit in it to eat bread before the Lord; he shall enter by the way of the porch of that gate, and shall go out by the way of the same."	i. ish.
GLORY FILLS THE HOUSE. THE CHARGE.	Then brought he me the way of the north gate before the house: and I looked, and, behold, the glory of the Lord filled the house of the Lord: and I fell upon my face.	J. Jehovah.
a. קְדָאֲךָם	And the Lord said unto me, "Son of man, mark well,	a. abdahm.
s. שִׁים לְבָבְךָ	and behold with thine eyes, and hear with thine ears all that I say unto thee concerning all the ordinances of the house of the Lord, and all the laws thereof; and mark well the entering in of the house, with every going-forth of the sanctuary. And thou shalt say to the rebellious, even to the house of Israel, Thus saith the Lord God; O ye house of Israel, let it suffice you of all your abominations, in that ye have brought into My sanctuary strangers, uncircumcised in heart, and uncircumcised in flesh, to be in My sanctuary, to pollute it, even My house, when ye offer My bread, the fat and the blood, and they have broken My covenant because of all your abominations. And ye have not kept the charge of Mine holy things: but ye have set keepers of My charge in My sanctuary for yourselves.	s. set thine heart.
a. J. אֲדֹנָיִהוּ	Thus saith the Lord God; No stranger, uncircumcised in heart, nor uncircumcised in flesh, shall enter into My sanctuary, of any stranger that is among the children of Israel. And the Levites that are gone away far from Me, when Israel went astray, which went astray away from Me after their idols; they shall even bear their iniquity. Yet they shall be ministers in My sanctuary, having charge at the gates of the house, and ministering to the house: they shall slay the burnt-offering and the sacrifice for the people, and they shall stand before them to minister unto them. Because they ministered unto them before their idols, and caused the house of Israel to fall into iniquity; therefore have I lifted up Mine hand against them, saith the Lord God, and they shall bear their iniquity.	s. set thine heart to.
so. בְּנֵי גֵרִים	And they shall not come near unto Me, to do the office of a priest unto Me, nor to come near to any of My holy things, in the most holy place: but they shall bear their shame, and their abominations which they have committed. But I will make them keepers of the charge of the house, for all the service thereof, and for all that shall be done therein.	a. J. Adonahy, Sovereign Lord Jehovah.
p. לְחַלְלֵנוּ	But the priests the Levites, the sons of Zadok, that kept the charge of My sanctuary when the children of Israel went astray from Me, they shall come near to Me to minister unto Me, and they shall stand before Me to offer unto Me the fat and the blood, saith the Lord God: they shall enter into My sanctuary, and they shall come near to My table, to minister unto Me, and they shall keep My charge.	so. sons of the stranger or alien.
b. בְּנֵי קִרְיָאֲשֶׁם		p. profans or make it common.
CONCERNING THE LEVITES THAT WENT ASTRAY.		b. bring near.
d. גִּלְיָהִים		a. went away.
o. פְּקִידוֹת		d. dungy idols.
as. אֲחֵי הַעֲלָה		o. or oversight.
		as. ascending-offering.
		w. were to the house of Israel for a stumbling-block of iniquity.
h. קִרְיָאֲשֶׁם		h. holy of the holies.
SONS OF ZADOK.		h. bring near.

B.C. 574.	ministers of the sanctuary, ¹⁰ which shall come near to minister unto ¹¹ the LORD: and it shall be a place for their houses, and a holy place for the sanctuary.	¹⁰ J. eth Jehovah (objective).
LEVITES' PORTION. 25,000 × 10,000. 60 miles long, 24 broad.	⁵ And the five and twenty thousand of length, and the ten thousand of breadth, shall also the Levites, the ministers of the house, have for themselves, for a possession for twenty chambers.	a. attached chambers.
a. לְשֵׁכָה	⁶ And ye shall appoint the possession of the city five thousand broad, and five and twenty thousand long, over against the ¹⁰ oblation of the holy portion: it shall be for the whole house of Israel.	he. heave-offering.
CITY PORTION. 25,000 × 5,000. 60 miles long, 12 broad.	⁷ And a portion shall be for the prince on the one side and on the other side of the ¹⁰ oblation of the holy portion, and of the possession of the city, ¹¹ before the ¹⁰ oblation of the holy portion, and ¹² before the possession of the city, from the west side westward, and from the east side eastward: and the length shall be over against one of the portions, from the west border unto the east border.	i. in front of.
he. חֲרִימָה		
PRINCE'S PORTION.		
i. אֶל-פָּנָיו	⁸ In the land shall be his possession in Israel: and My princes shall no more oppress My ¹¹ people; and the rest of the land shall they give to the house of Israel according to their tribes.	
PRINCES OF ISRAEL.	⁹ Thus ¹⁰ saith ¹¹ the LORD ¹² J God; Let it suffice you, O princes of Israel: ¹³ remove violence and spoil, and ¹⁴ execute judgment and justice, ¹⁵ take away your exactions from My people, ¹⁶ saith ¹⁷ the LORD ¹⁸ J God.	a.J. Adōnaby, Sovereign. Lord Jehovah.
a.J. אֲדֹנָיִהוּ		
JUST WEIGHTS AND MEASURES	¹⁰ Ye shall have just balances, and a just ephah, and a just bath. ¹¹ The ephah and the bath shall be of one measure, that the bath may contain the tenth part of a ¹² homer, and the ephah the tenth part of a ¹³ homer: the measure thereof shall be after the ¹⁴ homer. ¹⁵ And the shekel shall be twenty gerahs: twenty shekels, five and twenty shekels, fifteen shekels, shall be your maneh.	k. khomer, about 32 pecks.
k. הֶחָקֵר		
12. Ex. 30. 13.		
HEAVE OFFERINGS.	¹³ This is the ¹⁰ oblation that ye shall offer; the sixth part of an ephah of a ¹¹ homer of wheat, and ye shall give the sixth part of an ephah of a ¹² homer of barley: ¹⁴ concerning the ordinance of oil, the bath of oil, ye shall offer the tenth part of a ¹⁵ bath out of the cor, which is a ¹⁶ homer of ten baths; for ten baths are a ¹⁷ homer: ¹⁸ and one lamb out of the flock, out of two hundred, out of the fat pastures of Israel; for a ¹⁹ meat offering, and for a ²⁰ burnt offering, and for peace offerings, to make ²¹ reconciliation for them, ²² saith ²³ the LORD ²⁴ J God.	u. offer-up.
u. תְּרִיבֹה		
g. לְמִנְחָה	¹⁶ All the people of the land shall give ¹⁷ this ¹⁸ oblation for the prince in Israel.	g. gift-offering.
as. לְעֹלָה	¹⁷ And it shall be the prince's part to give ¹⁸ burnt offerings, and ¹⁹ meat offerings, and ²⁰ drink offerings, in the feasts, and in the new moons, and in the sabbaths, in all ²¹ solemnities of the house of Israel: ²² he shall prepare the sin offering, and the ²³ meat offering, and the ²⁴ burnt offering, and the peace offerings, to make ²⁵ reconciliation for the house of Israel.	as. an ascending offering.
at. לְכֹהֵן		at. atonement.
ap. מִזְבֵּחַ		he. heave-offering.
		as. ascending offerings.
		g. gift-offerings.
		ap. appointed seasons.
FIRST DAY OF THE FIRST MONTH.	¹⁸ Thus ¹⁹ saith ²⁰ the LORD ²¹ J God; "In the first month, in the first day of the month, thou shalt take a young bullock without blemish, and cleanse the sanctuary: ²² and the priest shall take of the blood of the sin offering, and put it upon the posts of the house, and upon the four corners of the ²³ settle of the altar, and upon the posts of the gate of the inner court.	l. ledge.
l. הַמִּזְבֵּחַ		
SEVENTH DAY.	²⁰ And so thou shalt do the seventh day of the month for every one that erreth, and for him that is simple: so shall ye ²¹ reconcile the house.	m. make atonement for.
m. וְכִפְּרֵתֶם		
THE PASSOVER.	²¹ In the first month, in the fourteenth day of the month, ye	
21. Lev. 23. 5.		

<p>B.C. 574.</p>	<p>'shall have the passover, a feast of seven days: "unleavened-bread 'shall be eaten.</p> <p>²² And upon [*]that [*]day shall the prince prepare for himself and for all the ⁻people of the land a bullock for a sin-offering.</p> <p>²³ And seven days of the feast he 'shall prepare a ["]burnt-offering to ^Jthe LORD, seven bullocks and seven rams without blemish daily ^{the} seven [*]days; and a kid of the goats daily for a sin-offering. ²⁴ And he 'shall prepare a [*]meat-offering of an ephah for a [*]bullock, and an ephah for a [*]ram, and a hin of oil for an [*]ephah.</p>	<p>as. ascending-offering.</p> <p>g. gift-offering.</p>
<p>FEAST OF TABERNACLES. 25. Lev. 23. 34.</p>	<p>²⁵ In the seventh month, in the ⁻fifteenth-day of the month, shall he do the like in the feast of ^{the} seven [*]days, according to the sin-offering, according to the ["]burnt-offering, and according to the [*]meat-offering, and according to the oil.</p>	
<p>EAST GATE OF INNER COURT.</p> <p>a. J. אֶרְבֵּי יְהוָה</p> <p>d. אֶרְבֵּי יְהוָה</p> <p>2. Ch. 44. 8. v. 8.</p> <p>as. אֶרְבֵּי יְהוָה</p> <p>e. אֶרְבֵּי יְהוָה</p> <p>j. אֶרְבֵּי יְהוָה</p>	<p>46 "THUS 'saith ^{the} "LORD ^JGod; The ⁻gate of the inner [*]court that looketh toward the east 'shall be shut ^{the} six [*]working days; but on the sabbath ^{it} 'shall be opened, and in the ⁻day of the new-moon it shall be opened. ² And the prince 'shall enter by the ⁻way of the porch of ^{that} [*]gate without, and 'shall stand by the post of the gate, and the priests 'shall prepare his ["]burnt-offering and his [*]peace-offerings, and he 'shall worship at the threshold of the gate: then he 'shall go forth; but the gate shall not be shut until the evening.</p> <p>³ Likewise the ⁻people of the land 'shall worship at the ⁻door of ^{this} [*]gate before ^Jthe LORD in the sabbaths and in the new moons.</p> <p>⁴ And the ["]burnt-offering that the prince shall ^boffer unto ^Jthe LORD in the sabbath day shall be six lambs without blemish, and a ram without blemish. ⁵ And the [*]meat-offering shall be an ephah for a [*]ram, and the [*]meat-offering for the lambs 'as he shall be able to give, and a hin of oil to an [*]ephah.</p> <p>⁶ And in the ⁻day of the new-moon it shall be a young bullock without blemish, and six lambs, and a ram: they shall be without blemish. ⁷ And he shall prepare a [*]meat-offering, an ephah for a [*]bullock, and an ephah for a [*]ram, and for the lambs according as his hand shall attain unto, and a hin of oil to an [*]ephah.</p> <p>⁸ And when the prince shall ⁻enter, he shall go in by the ⁻way of the porch of ^{that} [*]gate, and he shall go forth by the ⁻way thereof.</p> <p>⁹ But when the ⁻people of the land shall ⁻come before ^Jthe LORD in the ["]solemn-feasts, ^{he} that entereth in by the ⁻way of the north gate to worship 'shall go out by the ⁻way of the south gate; and he ^{that} entereth by the ⁻way of the south gate shall go forth by the ⁻way of the north gate: he shall not return by the ⁻way of the gate whereby he came in, but shall go forth over against it.</p> <p>¹⁰ And the prince in the midst of them, when they go in 'shall go in; and when they go forth, shall go forth.</p> <p>¹¹ And in the feasts and in the ["]solemnities the [*]meat-offering shall be an ephah to a [*]bullock, and an ephah to a [*]ram, and to the lambs 'as he is able to give, and a hin of oil to an [*]ephah.</p> <p>¹² Now when the prince shall prepare a voluntary ["]burnt-offering or peace-offerings voluntarily unto ^Jthe LORD, ^{one} 'shall then open him ⁻the gate ^{that} looketh toward the east, and he 'shall prepare his ["]burnt-offering and his [*]peace-offerings, ^{as} as he 'did on the sabbath day: then he 'shall go forth; and after his going forth ^{one} 'shall shut ⁻the gate.</p>	<p>a. J. Adonahy, Sovereign-Lord Jehovah.</p> <p>d. day.</p> <p>as. ascending-offering, holah.</p> <p>e. entrance, pethakh.</p> <p>j. Jehovah.</p> <p>b. bring-near, hikrib.</p> <p>g. gift-offering, minkhah.</p> <p>t. Heb. the gift of his hand.</p> <p>ap. appointed times, mohadim.</p> <p>as. ascending-offering.</p> <p>ac. according as.</p>
<p>THE PRINCE'S OFFERING FOR THE SABBATH.</p> <p>b. אֶרְבֵּי יְהוָה</p> <p>g. אֶרְבֵּי יְהוָה</p> <p>t. אֶרְבֵּי יְהוָה</p>		
<p>ON THE DAY OF THE NEW MOON.</p>		
<p>RULES FOR ENTERING IN AND GOING OUT.</p>		
<p>ap. אֶרְבֵּי יְהוָה</p>		
<p>THE PRINCE'S OFFERING IN THE FEASTS.</p> <p>His VOLUNTARY OFFERING.</p> <p>as. אֶרְבֵּי יְהוָה</p> <p>ac. אֶרְבֵּי יְהוָה</p>		

B.C. 574. THE DAILY OFFERING.	<p>¹³ Thou shalt daily prepare a “burnt-offering unto <i>the</i> LORD of a lamb of the first year without blemish: thou shalt prepare it every morning. ¹⁴ And thou shalt prepare a “meat-offering for it every morning, the sixth part of an “ephah, and the third part of a “hin of oil, to temper with the fine flour; a “meat-offering continually by a perpetual ordinance unto <i>the</i> LORD. ¹⁵ Thus shall they prepare the lamb, and the “meat-offering, and the oil, every morning for a continual “burnt-offering.”</p>	as. an ascending offering. J. Jehovah. m. morning by morning. g. gift-offering.
THE PRINCE'S GIFTS. 17. Lev. 25. 10.	<p>¹⁶ Thus saith <i>the</i> LORD God; “If the prince give a gift unto any of his sons, the inheritance thereof shall be his sons; it shall be their possession by inheritance. ¹⁷ But if he give a gift of his inheritance to one of his servants, then it shall be his to the year of “liberty; after it shall return to the prince: but his inheritance shall be his sons’ for them. ¹⁸ Moreover the prince shall not take of the people’s inheritance by oppression, to thrust them out of their possession; but he shall give his “sons inheritance out of his own possession: that My people be not scattered every man from his possession.”</p>	a. J. Adonahy, Sovereign. Lord Jeho- vah. i. ish.
COOKING PLACES FOR THE PRIESTS. at. הלשכות h. בתיקנים	<p>¹⁹ After he brought me through the entry, which was at the side of the gate, into the holy “at chambers of the priests, “which looked toward the north: and, behold, there was a place on the “two sides westward. ²⁰ Then said he unto me, “This is the place where the priests shall boil the trespass-offering and the sin-offering, where they shall bake the “meat-offering; that they bear them not out into the “utter court, to sanctify the people.” ²¹ Then he brought me forth into the “utter court, and caused me to pass by the four corners of the court; and, behold, in every corner of the court there was a “court. ²² In the four corners of the court there were courts joined of forty cubits long and thirty broad: these four corners were of one measure. ²³ And there was a row of building round about in them, round about them four, and it was made with boiling-places under the rows round about. ²⁴ Then said he unto me, “These are the places of them that boil, where the ministers of the house shall boil the sacrifice of the people.”</p>	at. attached chambers. h. or hinder part. o. outer.
BOILING PLACES FOR THE PEOPLE. p. בשרות	<p>²⁵ And there was a row of building round about in them, round about them four, and it was made with boiling-places under the rows round about. ²⁶ Then said he unto me, “These are the places of them that boil, where the ministers of the house shall boil the sacrifice of the people.”</p>	p. or perfumed, Heb. kētu-rôth, either from kahtar, to burn-incense, or same to join.
WATERS FROM UNDER THE THRESHOLD. 1. Ps. 1. 1-3. Isa. 55. 1-3. John 7. 37-39. Acts ii. Rev. 22. 1, 2. e. מַתָּן t. מַתָּן s. מַתָּן 2. Joel 3. 18. Zech. 14. 8. 3. Ch. 40. 3. i. הַיָּם	<p>47 AFTERWARD he brought me again unto the “door of the house; and, behold, waters issued out from under the “threshold of the house eastward: for the forefront of the house stood toward the east, and the waters came down from under, from the right “side of the house, at the “south side of the altar. ² Then brought he me out of the way of the gate northward, and led me about the way without unto the “utter gate by the way “that looketh eastward; and, behold, there ran out waters on the right “side. ³ And when the “man that had the line in his hand went forth eastward; he measured a thousand “cubits, and he brought me through the waters; the waters were to the “ankles. ⁴ Again he measured a thousand, and brought me through the waters; the waters were to the “knees. Again he measured a thousand, and brought me through; the waters were to the “loins. ⁵ Afterward he measured a thousand; and it was a river that</p>	e. entrance. t. threshold, miphtan. s. shoulder. o. outer. i. ish.

B.C. 574.	I could not pass over: for the waters were risen, waters to swim in, a river that could not be passed over.	
DIFFUSING LIFE AND WITH TREES. a. קְרָאֲדָם	⁶ And he said unto me, "Son of man, hast thou seen this?" Then he brought me, and caused me to return to the brink of the river. ⁷ Now when I had returned, behold, at the bank of the river were very many trees on the one side and on the other.	a. ahdahm. l. lip.
7. Ps. 1. 3. REV. 22. 2. l. שֶׁפֶת h. הַשֶּׁפֶת	⁸ Then said he unto me, "These waters issue out toward the east country, and go down into the desert, and go into the sea: which being brought forth into the sea, the waters shall be healed. ⁹ And it shall come to pass, that every thing that liveth, which moveth, whithersoever the rivers shall come, shall live: and there shall be a very great multitude of fish, because these waters shall come thither: for they shall be healed; and every thing shall live whither the river cometh.	h. Harabah. s. soul. t. two rivers.
9. Zech. 14. 8. s. כִּלְ-נֶקֶשׁ t. נְחָלִים	¹⁰ And it shall come to pass, that the fishers shall stand upon it from En-ge-di even unto En-eglaim; they shall be a place to spread forth nets; their fish shall be according to their kinds, as the fish of the great sea, exceeding many. ¹¹ But the miry places thereof and the marishes thereof shall not be healed; they shall be given to salt.	m. or marshes.
12. REV. 22. 2. Pa. 1. 3. f. תָּחַם d. יִכְרֹךְ	¹² And by the river upon the bank thereof, on this side and on that side, shall grow all trees for meat, whose leaf shall not fade, neither shall the fruit thereof be consumed: it shall bring forth new fruit according to his months, because their waters they issued out of the sanctuary: and the fruit thereof shall be for meat, and the leaf thereof for medicine."	f. fail. f. first fruit, Heb. yēba- keer.
BORDERS OF INHERITANCE. NORTH SIDE. a. J. אֶרֶץ יְהוּדָה	¹³ "Thus saith the Lord God; This shall be the border, whereby ye shall inherit the land according to the twelve tribes of Israel: (Joseph shall have two portions). ¹⁴ And ye shall inherit it, one as well as another: concerning the which I lifted up Mine hand to give it unto your fathers: and this land shall fall unto you for inheritance.	a. J. Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah.
b. נְבִיל	¹⁵ And this shall be the border of the land toward the north side, from the Great Sea, the way of Hethlon, as men go to Zedad; ¹⁶ Hamath, Berothah, Sibram, which is between the border of Damascus and the border of Hamath; Hazar-hatticon, which is by the coast of Hauran.	b. border.
ab. EAST. סָבִיב	¹⁷ And the border from the sea shall be Hazar-enan, the border of Damascus, and the north northward, and the border of Hamath. And this is the north side.	a. b. between.
m. SOUTH. קְרִיבוֹת s. מִרְיָבָה נְחָלָה	¹⁸ And the east side ye shall measure from Hauran, and from Damascus, and from Gilead, and from the land of Israel by Jordan, from the border unto the east sea. And this is the east side.	m. Mēribah. s. or stream.
WEST. נְחָלָה	¹⁹ And the south side southward, from Tamar even to the waters of strife in Kadesh, the river to the Great Sea. And this is the south side southward.	
INHERITANCE OF STRANGERS. s. בְּנֵי	²⁰ The west side also shall be the Great Sea from the border, till a man come over against Hamath. This is the west side. ²¹ So shall ye divide this land unto you according to the tribes of Israel.	s. sons.
	²² And it shall come to pass, that ye shall divide it by lot for an inheritance unto you, and to the strangers that sojourn among you, which shall beget children among you: and they shall be unto you as born in the country among the children of Israel; they shall have inheritance with you among the tribes of Israel. ²³ And it shall come to pass, that in what tribe	

B.C. 574.

the stranger sojourneth, there shall ye give him his inheritance, saith ^{the} Lord ^J God."

PORTION OF
DAN.

h. דָּן

o. דָּן

ASHER.

NAPHTALI.

MANASSEH.

EPHRAIM.

REUBEN.

JUDAH.

HOLY
OBLATION.
PRIESTS'
PORTION.

8-12. CH. 45.

1-4.

h.u. הַקֹּדֶשׁ

אֲשֶׁר תִּרְיִמוֹ

J. יהוה

s. כִּלְיָ

a. כִּלְיָ

ho. קֹדֶשׁ

PORTION OF
THE LEVITES.

13. CH. 45. 5.

CITY PORTION.

15-19. CH. 45.

6.

i. הָיָה

c. הָיָה

48 NOW these are the names of the tribes. From the north end to the coast of the way of Hethlon, as one goeth to Hamath, Hazar-enan, the border of Damascus northward, to the coast of Hamath; for these are his sides east and west; a portion for Dan.

2 And by the border of Dan, from the east side unto the west side, a portion for Asher.

3 And by the border of Asher, from the east side even unto the west side, a portion for Naphtali.

4 And by the border of Naphtali, from the east side unto the west side, a portion for Manasseh.

5 And by the border of Manasseh, from the east side unto the west side, a portion for Ephraim.

6 And by the border of Ephraim, from the east side even unto the west side, a portion for Reuben.

7 And by the border of Reuben, from the east side unto the west side, a portion for Judah.

8 And by the border of Judah, from the east side unto the west side, shall be the offering which ye shall offer of five and twenty thousand reeds in breadth, and in length as one of the other parts, from the east side unto the west side: and the sanctuary shall be in the midst of it.

9 The oblation that ye shall offer unto the LORD shall be of five and twenty thousand in length, and of ten thousand in breadth.

10 And for them, even for the priests, shall be this holy oblation; toward the north five and twenty thousand in length, and toward the west ten thousand in breadth, and toward the east ten thousand in breadth, and toward the south five and twenty thousand in length: and the sanctuary of the LORD shall be in the midst thereof.

11 It shall be for the priests that are sanctified of the sons of Zadok; which have kept My charge, which went not astray when the children of Israel went astray, as the Levites went astray.

12 And this oblation of the land that is offered shall be unto them a thing most holy by the border of the Levites.

13 And over against the border of the priests the Levites shall have five and twenty thousand in length, and ten thousand in breadth: all the length shall be five and twenty thousand, and the breadth ten thousand.

14 And they shall not sell of it, neither exchange, nor alienate the firstfruits of the land: for it is holy unto the LORD.

15 And the five thousand, that are left in the breadth over against the five and twenty thousand, shall be a profane place for the city, for dwelling, and for suburbs: and the city shall be in the midst thereof.

16 And these shall be the measures thereof; the north side four thousand and five hundred, and the south side four thousand and five hundred, and on the east side four thousand and five hundred, and the west side four thousand and five hundred.

17 And the suburbs of the city shall be toward the north two hundred and fifty, and toward the south two hundred and fifty, and toward the east two hundred and fifty, and toward the west two hundred and fifty.

h. Heb. hand.

o. one.

b. heave-offering, tērūmah.
u. offer up,
Heb. tahrīmu.

J. Jehovah.

a. according as.

ho. holy of holies.

J. Jehovah.

i. it is, Heb. hu.
c. common.

h. ב.צ. 574. תְּרוּמַת	18 And the residue in ^h length over against the ^h oblation of the holy <i>portion shall be</i> ten thousand eastward, and ten thousand westward: and it ^h shall be over against the ^h oblation of the holy <i>portion</i> ; and the increase thereof ^h shall be for food unto them that serve the city. 19 And ^h they that serve the city ^h shall serve it out of all the tribes of Israel.	h. heave-offering, tērūmah.
u. קָרִיבוֹ	20 All the ^h oblation <i>shall be</i> five and twenty thousand by ^h five and twenty thousand: ye shall offer ^h the holy ^h oblation four-square, with the possession of the city.	u. offer-up, tari-mu.
PRINCE'S PORTION. 21, 22. Ch. 45. 7, 8.	21 And the residue <i>shall be</i> for the prince, on the one side and on the other of the holy ^h oblation, and of the possession of the city, over against the five and twenty thousand of the ^h oblation toward the east border, and westward over against the five and twenty thousand toward the west border, over against the portions for the prince: and it ^h shall be the holy ^h oblation: and the sanctuary of the house <i>shall be</i> in the midst thereof.	h. heave-offering, Heb. tērūmah.
PORTION OF BENJAMIN. o. אֲחִיזָכְרִי	22 Moreover from the possession of the Levites, and from the possession of the city, <i>being</i> in the midst of that which is the prince's, between the border of Judah and the border of Benjamin, ^h shall be for the prince.	
SIMEON.	23 As for the rest of the tribes, from the east side unto the west side, Benjamin shall have ^a a portion.	o. one.
ISSACHAR.	24 And by the border of Benjamin, from the east side unto the west side, Simeon shall have ^a a portion.	
ZEBULUN.	25 And by the border of Simeon, from the east side unto the west side, Issachar ^a a portion.	
GAD.	26 And by the border of Issachar, from the east side unto the west side, Zebulun ^a a portion.	
SOUTH BORDER. m. קְרִיבַת קָדֶשׁ	27 And by the border of Zebulun, from the east side unto the west side, Gad ^a a portion.	
a. נַחֲלָה	28 And by the border of Gad, at the south side southward, the border shall be even from Tamar unto the waters of ^m strife in Kadesh, and to the river toward the Great ^h Sea.	m. Mēribah-Kadesh. s. or stream.
a. אֲדֹנָיִהוָה	29 This is the land which ye ^h shall divide by lot unto the tribes of Israel for inheritance, and these are their portions, ^h saith ^h the ^h Lord ^h God.	a. j. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
THE CITY.	30 And these are the goings out of the city on the north side, four thousand and five hundred measures.	
31-34. Comp. Rev. 21. 12, 13.	31 And the gates of the city <i>shall be</i> after the names of the tribes of Israel: three gates northward; one gate of Reuben, one gate of Judah, one gate of Levi.	
	32 And at the east side four thousand and five hundred: and three gates; and one gate of Joseph, one gate of Benjamin, one gate of Dan.	
	33 And at the south side four thousand and five hundred measures: and three gates; one gate of Simeon, one gate of Issachar, one gate of Zebulun.	
	34 At the west side four thousand and five hundred, with their three gates; one gate of Gad, one gate of Asher, one gate of Naphtali.	
j. יְהוָה שָׁמָּה	35 It was round about eighteen thousand measures: and the name of the city from that day shall be, ^h "The LORD is there."	j. Jehovah Shamrah.

THE BOOK OF

"DANIEL.

d. דניאל

B.C. about 607.

1. 2 Kin. 24. 1.

j. יהויקים

n. נבוכדנאצר

about 606.

2. 2 Chr. 36. 7.

a. אֱלֹהֵי

3. Foretold

2 Kin. 20. 16-

18. Isa. 39.

5-7.

s. מִבְּנֵי

y. לְרִים

i. יִרְשֵׁי

d. דניאל

h. חנניה

m. מִישָׁאֵל

az. אַזַּרְיָה

b. בֶּלְשַׁצְצָר

sh. שַׁדְרַח

me. מֶשַׁח

ab. אֲבֵד-נֶגוֹ

8. Ps. 119. 1, 9.

w. יָיִן

9. Pro. 16. 7.

"G. הָאֱלֹהִים

sa. שָׂמִים

"s. אֶל־הַמֶּלֶךְ

o. מִדְּהָרִים

v. רִעִים

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

IN the third year of the reign of ^jJehoiakim king of Judah I came ^aNebuchadnezzar king of Babylon unto Jerusalem, and ^abesieged it.

² And ^athe ^aLord ^agave ^aJehoiakim king of Judah into his hand, with part of the ^avessels of the house of ^aGod: which he ^acarried into the land of Shinar to the house of his ^agod; and he brought ^athe vessels into the treasure house of his ^agod.

³ And the king ^aspake unto Ashpenaz the master of his eunuchs, that he should bring ^acertain of the ^achildren of Israël, and of the ^aking's seed, and of the princes; ⁴ ^achildren in whom ^awas no blemish, but well favoured, and skilful in all wisdom, and ^acunning in knowledge, and understanding science, and such as ^ahad ability in them to stand in the king's palace, and whom they might teach the learning and the tongue of the Chaldeans.

⁵ And the king ^aappointed them a daily provision of the king's meat, and of the ^awine which he drank: so nourishing them three years, that at the end thereof they might stand before the king.

⁶ Now among these ^awere of the ^achildren of Judah, ^aDaniël, ^aHananiah, ^aMishaël, and ^aAzariah: ⁷ unto whom the prince of the eunuchs ^agave names: for he ^agave unto Daniël the name of ^aBeltshazzar; and to Hananiah, of ^aShadrach; and to Mishaël, of ^aMeshach; and to Azariah, of ^aAbed-nego.

⁸ But Daniël ^apurposed in his heart that he ^awould not defile himself with the portion of the king's meat, nor with the ^awine which he drank: therefore he ^arequested of the prince of the eunuchs that he might not defile himself.

⁹ Now ^aGod ^ahad brought Daniël into favour and tender love with the prince of the eunuchs.

¹⁰ And the prince of the eunuchs ^asaid unto Daniël, "I fear my ^alord the king, who ^ahath appointed your ^ameat and your ^adrink; for why ^ashould he see your ^afaces ^aworse liking than the ^achildren which are of your sort? then shall ye make me endanger my ^ahead to the king."

¹¹ Then ^asaid Daniël to ^aMelzar, whom the prince of the eunuchs had set over Daniël, Hananiah, Mishaël, and Azariah, ¹² "Prove thy ^aservants, I beseech thee, ten days; and ^alet them give us ^apulse to eat, and water to drink. ¹³ Then ^alet our countenances be looked upon before thee, and the countenance of the ^achildren ^athat eat of the portion of the king's meat: and as thou seest, ^adeal with thy servants."

¹⁴ So he ^aconsented to them in ^athis ^amatter, and ^aproved them ten days. ¹⁵ And at the end of ten days their countenances appeared fairer and fatter in flesh than all the ^achildren ^awhich did eat the portion of the king's meat.

¹⁶ Thns ^aMelzar ^atook away the portion of their meat, and the ^awine that they should drink; and ^agave them ^apulse.

¹⁷ As for ^athese four ^achildren, ^aGod gave them knowledge

d. Dahniel.

j. Jéhoiakim, Jehovah will raise up.

n. Nébuchadnezzar, Nebo god of fire or Prince of the god Nebo.

a. Adonahy, Sovereign Lord.

s. sons.

y. youths.

i. instructed.

d. Daniël, -God's judge or My judge is God.

h. Khānanyah, Graciously given of Jehovah.

m. Mishaël, Who as God.

az. Azariah, Helped of Jehovah.

b. Beltshazzar, Bēl's prince.

sh. Shadrach, Rejoicing in the way.

me. Meshach, Agile.

ab. Abēd-nēgo, Servant of Nēgo.

w. wine, Heb. yayin.

"G. ha Elohim, the Triune God.

sa. sadder.

"s. or the steward.

o. of the vegetables.

v. vegetables.

b.c. about 606.	and *skill in all learning and wisdom: and Daniël had under- standing in all visions and dreams.	
603.	¹⁸ Now at the end of the days that the king had said he should bring them in, then the prince of the eunuchs *brought them in before Nebuchadnezzar.	
20. Ps. 119. 98- 100.	¹⁹ And the king *communed with them; and among them all was found none like Daniël, Hananiah, Mishaël, and Azariah: therefore *stood they before the king. ²⁰ And in all matters of wisdom and understanding, that the king inquired of them, he	e. enchanters.
e. תַּאֲשֻׁמִּים	*found them ten times better than all the magicians and *astro- logers that were in all his realm.	
	²¹ And Daniël *continued even unto the first year of *king Cyrus.	
1. Gen. 41. 8.	2 AND in the second year of the reign of Nebuchadnezzar Nebuchadnezzar dreamed dreams, wherewith his spirit *was troubled, and his sleep brake from him.	
2. Ex. 7. 11. Ch. 5. 7.	² Then the king *commanded to call the magicians, and the	e. enchanters.
e. תַּאֲשֻׁמִּים	*astrologers, and the sorcerers, and the *Chaldeans, for to shew	a. astrologers.
a. תַּאֲשֻׁמִּים	the king his dreams. So they *came and *stood before the king.	
	³ And the king *said unto them, "I *have dreamed a dream, and my spirit *was troubled to know the dream."	
ar. תַּאֲשֻׁמִּים	⁴ Then *spake the *Chaldeans to the king in *Syriack,	ar. Aramaen,
Chaldee to Chap. vii. 28. No article in Chaldee, neither is the Vau used therein con- servatively.	"O king, live for ever: tell thy servants the dream, and we will shew the interpretation."	Heb. Aram- mith.
	⁵ The king answered and *said to the *Chaldeans, "The thing *is gone from me: if ye will not make known unto me the dream, with the interpretation thereof, ye shall be cut in pieces, and your houses shall be made a dunghill. ⁶ But if ye shew the dream, and the interpretation thereof, ye shall receive of me gifts and rewards and great honour: therefore shew me the dream, and the interpretation thereof."	
	⁷ They answered again and *said, "Let the king tell his servants the dream, and we will shew the interpretation of it."	
	⁸ The king answered and said, "I know of certainty that ye *would gain the time, because ye see the thing is gone from me.	
	⁹ But if ye will not make known unto me the dream, there is but one decree for you: for ye *have prepared lying and corrupt words to speak before me, till the time be changed: therefore tell me the dream, and I *shall know that ye can shew me the inter- pretation thereof."	
en. תַּאֲשֻׁמִּים	¹⁰ The *Chaldeans answered before the king, and said,	en. Chal. ḡnash.
d. תַּאֲשֻׁמִּים	"There is not a man upon the earth that can shew the king's matter: therefore there is no king, lord, nor ruler, that asked such things at any magician, or *astrologer, or *Chaldean. ¹¹ And it is a rare thing that the king requireth, and there is none other that can shew it before the king, except the gods, whose dwelling is not with flesh."	d. dry-land.
	¹² For this cause the king was angry and very furious, and com- manded to destroy all the wise men of Babylon.	
c. תַּאֲשֻׁמִּים	¹³ And the decree went forth that the wise men *should be slain; and they sought Daniël and his fellows to be slain.	c. companions.
ex. תַּאֲשֻׁמִּים	¹⁴ Then Daniël answered with counsel and wisdom to Arioch the captain of the king's guard, which was gone forth to slay the wise men of Babylon: ¹⁵ he answered and said to Arioch the king's captain, "Why is the decree so hasty from the king?" Then Arioch made the thing known to Daniël.	ex. execution- ers.
	¹⁶ Then Daniël went in, and *desired of the king that he would	

B.C. 603.	-give him time, and that he would shew <i>the king the interpretation.</i>	
t. וְחַסְדִּים f. מִן־מֶלֶךְ eh. אֱלֹהִים	<p>17 Then Daniël went to his house, and made <i>the thing</i> known to Hananiah, Mishaël, and Azariah, his companions: 18 that they would desire 'mercies of <i>the</i> ^{eh}God of "heaven concerning this secret; that Daniël and his 'fellows should not perish with <i>the</i> rest of <i>the wise-men</i> of Babylon.</p>	<p>t. tender-mercies. f. from before. eh. Elah, -God, singular.</p>
fr. מְעַלְמָא וְעַלְמָא	<p>19 Then was <i>the secret revealed unto Daniël</i> in a night vision. Then Daniël blessed <i>the</i> ^{eh}God of "heaven. 20 Daniël answered and 'said, "Blessed be <i>the name</i> of ^{eh}God "for ever and ever: for wisdom and might are His: 21 and He changeth <i>the times</i> and <i>the seasons</i>: He removeth kings, and setteth up kings: He giveth wisdom unto <i>the</i> "wise, and knowledge to them that know understanding: 22 He revealeth <i>the deep</i> and <i>secret things</i>: He knoweth what <i>is</i> in <i>the darkness</i>, and <i>the light</i> dwelleth with Him. 23 I thank Thee, and praise Thee, O Thou ^{eh}God of my fathers, who 'hast given me wisdom and might, and 'hast made known unto me now what we desired of Thee: for Thou hast <i>now made known</i> unto us <i>the king's matter</i>."</p>	fr. from eternity and to eternity.
g. זָכָר	<p>24 Therefore Daniël went in unto Arioch, whom <i>the king</i> had ordained to destroy <i>the wise-men</i> of Babylon: he went and said thus unto him; "'Destroy not <i>the wise-men</i> of Babylon: 'bring me in before <i>the king</i>, and I will shew unto <i>the king the interpretation</i>." 25 Then Arioch brought in Daniël before <i>the king</i> in haste, and said thus unto him, "I 'have found a 'man of <i>the captives</i> of Judah, that will make known unto <i>the king the interpretation</i>."</p>	g. gēbar, strong man.
c. סָלַק	<p>26 The king answered and 'said to Daniël, whose name was Bēl-teshazzar, "Art thou able to make known unto me <i>the dream</i> which I 'have seen, and <i>the interpretation</i> thereof?" 27 Daniël answered in the presence of <i>the king</i>, and said, "The secret which <i>the king</i> 'hath demanded cannot <i>the wise men, the astrologers, the magicians, the soothsayers</i>, shew unto <i>the king</i>; 28 but there is a ^{eh}God in "heaven that revealeth secrets, and 'maketh known to <i>the king</i> Nebuchadnezzar what shall be in <i>the latter days</i>. Thy dream, and <i>the visions</i> of thy head upon thy bed, are these; 29 As for thee, O king, thy thoughts 'came into <i>thy mind</i> upon thy bed, what should come to pass hereafter: and He that revealeth secrets 'maketh known to thee what shall come to pass. 30 But as for me, this secret is not revealed to me for any wisdom that I have more than any living, but for <i>their</i> sakes that shall make known <i>the interpretation</i> to <i>the king</i>, and that thou mightest know <i>the thoughts</i> of thy heart.</p>	e. enchanter. eh. Elah, singular.
w. עֹשֶׂה חֲסִידִים	<p>31 "Thou, O king, ^w sawest, and behold a great image. This great image, whose brightness <i>was</i> excellent, stood before thee; and <i>the</i> 'form thereof <i>was</i> terrible. 32 This image's head <i>was</i> of fine gold, his breast and his arms of silver, his belly and his thighs of brass, 33 his legs of iron, his feet part of iron and part of clay.</p>	c. came up.
a. מִנְיָן	<p>34 "Thou sawest till that a stone was cut out without hands, which smote the image upon his feet <i>that were</i> of iron and clay, and brake them to pieces. 35 Then was <i>the iron, the clay, the brass, the silver, and the gold</i>, broken to pieces together, and became like <i>the chaff</i> of <i>the summer threshing floors</i>; and <i>the wind</i> carried them away, that no place was found for them: and <i>the stone</i> that smote <i>the image</i> became a great mountain, and filled <i>the whole earth</i>.</p>	t. or the intent that the interpretation may be made known. w. wert seeing.
a. מִנְיָן		a. appearance.

b.c. 603.	36 "This <i>is</i> the dream; and we will tell the interpretation thereof before the king.	
ג. 36. בְּנִי-אֱלֹהִים	37 "Thou, O king, art a king of kings: for the ^{eh} -God of heaven ^{'hath} -given thee a kingdom, power, and strength, and glory. 38 And wheresoever the ^{'children} -of ^{'men} dwell, the beasts of the field and the fowls of the ^{'heaven} ^{'hath} -He given into thine hand, and ^{'hath} -made thee ruler over them all. Thou art this head of gold.	eh. Elah. s. sons. 38. Anahshah.
	39 "And after thee shall arise another kingdom inferior to thee, and another third kingdom of brass, which shall bear rule over all the earth.	
b. תְּבִירָה	40 "And the fourth kingdom shall be strong as iron: forasmuch as iron breaketh in pieces and subdueth all things: and as iron that breaketh all these, shall it break in pieces and bruise.	b. brittle.
37. אֶשָׁא	41 And whereas thou sawest the feet and toes, part of potters' clay, and part of iron, the kingdom shall be divided; but there shall be in it of the strength of the iron, forasmuch as thou sawest the iron mixed with miry clay. 42 And as the toes of the feet were part of iron, and part of clay, so the kingdom shall be partly strong, and partly broken. 43 And whereas thou sawest iron mixed with miry clay, they shall mingle themselves with the seed of ^{'men} : but they shall not cleave one to another, even as iron is not mixed with clay.	37. Chal. Anahshah.
	44 "And in the days of these kings shall the ^{eh} -God of heaven set up a kingdom, which shall never be destroyed: and the kingdom shall not be left to other people, but it shall break in pieces and consume all these kingdoms, and it shall stand for ever.	
	45 "Forasmuch as thou sawest that the stone was cut out of the mountain without hands, and that it brake in pieces the iron, the brass, the clay, the silver, and the gold; the great ^{eh} -God ^{'hath} -made known to the king what shall come to pass hereafter: and the dream is certain, and the interpretation thereof sure."	
g. וְנִמְנָה	46 Then the king Nebuchadnezzar fell upon his face, and worshipped Daniel, and commanded that they should offer an oblation and sweet odours unto him.	g. gift-offering.
eh. אֱלֹהִים 38. הוֹאֵה	47 The king answered unto Daniel, and said, "Of a truth it is, that your ^{eh} -God ^{'is} a ^{eh} -God of gods, and a Lord of kings, and a revealer of secrets, seeing thou couldest reveal this secret."	eh. Elah, -God, singular. 38. He.
	48 Then the king made Daniel a great man, and gave him many great gifts, and made him ruler over the whole province of Babylon, and chief of the governors over all the wise men of Babylon.	
	49 Then Daniel requested of the king, and he set Shadrach, Meshach, and Abed-nego, over the affairs of the province of Babylon: but Daniel sat in the gate of the king.	
about 580.	3 NEBUCHADNEZZAR the king made an image of gold, whose height was threescore cubits, and the breadth thereof six cubits: he set it up in the plain of ^d Dura, in the province of Babylon.	d. Dura, Circle.
d. דְּרָא	2 Then Nebuchadnezzar the king sent to gather together the princes, the governors, and the captains, the judges, the treasurers, the counsellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, to come to the dedication of the image which Nebuchadnezzar the king had set up.	s. satraps.
39. אֲחֵי-שָׂרָפְנִיא	3 Then the ^{'princes} , the governors, and captains, the judges,	

B.C. about 580.

w. t.	בְּחֵיל אֲמָרָיו	the treasurers, the counsellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, were gathered together unto the dedication of the image that Nebuchadnezzar the king had set up; and they stood before the image that Nebuchadnezzar had set up.	w. with might. t. they say.
e.	לְאֵלֵהֶם	<p>⁴ Then a herald cried ⁵ aloud, "To you 'tis commanded, O-people, nations, and languages, ⁶ that at what time ye hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, dulcimer, and all kinds of music, ye 'fall down and 'worship the golden image that Nebuchadnezzar the king 'hath set up: ⁶ and whoso 'falleth not down and 'worshippeth shall the same hour be cast into the midst of a burning fiery furnace."</p> <p>⁷ Therefore at that time, when all the ⁸ people heard the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and all kinds of music, all the ⁹ people, the nations, and the languages, fell down and worshipped the golden image that Nebuchadnezzar the king had set up.</p>	e. snabsh.
st.	אֲבָרָהָם	Wherefore at that time certain Chaldeans came near, and accused the Jews.	st. strong-men.
o.	הַמֶּלֶךְ	<p>⁹ They spake and said to the king Nebuchadnezzar, "O king, live for ever. ¹⁰ Thou, O king, 'hast made a decree, that every ¹¹ man that shall hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and dulcimer, and all kinds of music, 'shall fall down and worship the golden image: ¹¹ and whoso 'falleth not down and worshippeth, that he should be cast into the midst of a burning fiery furnace. ¹² There are certain Jews whom thou 'hast set over the affairs of the province of Babylon, Shadrach, Meshach, and Abed-nego; these ¹³ men, O king, have not regarded thee: they 'serve not thy gods, nor 'worship the golden image which thou 'hast set up."</p>	o. of purpose.
eh.	אֱלֹהִים	<p>¹³ Then Nebuchadnezzar in his rage and fury commanded to bring Shadrach, Meshach, and Abed-nego. Then they brought these ¹⁴ men before the king.</p>	eh. God, Elah, singular.
16. Matt. 10. 19.	לֹא הֵשָׁעִינוּ	<p>¹⁴ Nebuchadnezzar spake and said unto them, "Is it ¹⁵ true, O-Shadrach, Meshach, and Abed-nego, do not ye serve my gods, nor 'worship the golden image which I 'have set up? ¹⁵ Now if ye be ready that at what time ye 'hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and dulcimer, and all kinds of music, ye 'fall down and 'worship the image which I 'have made; well: but if ye 'worship not, ye shall be cast the same hour into the midst of a burning fiery furnace; and who is that ¹⁶ ^{eh}-God that shall deliver you out of my hands?"</p>	h. have no need.
st.	אֲבָרָהָם	<p>¹⁶ Shadrach, Meshach, and Abed-nego, answered and said to the king, "O-Nebuchadnezzar, we ¹⁷ are not careful to answer thee in this matter. ¹⁷ If it be so, our ¹⁸ ^{eh}-God whom we 'serve is able to deliver us from the burning fiery furnace, and He will deliver us out of thine hand, O king. ¹⁸ But if not, be it known unto thee, O king, that we will not serve thy gods, nor worship the golden image which thou 'hast set up."</p>	st. strong-men.
t.	וּבְרִיטָתָם	<p>¹⁹ Then was Nebuchadnezzar full of fury, and the form of his visage was changed against Shadrach, Meshach, and Abed-nego: therefore he spake, and commanded that they should heat the furnace one seven times more than it was wont to be heated. ²⁰ And he commanded the most mighty men that were in his army to bind Shadrach, Meshach, and Abed-nego, and to cast them into the burning fiery furnace.</p>	t. or turbans.
		<p>²¹ Then these ²² men were bound in their coats, their hosen, and their hats, and their other garments, and were cast into the midst of the burning fiery furnace.</p>	
		<p>²² Therefore because the king's commandment was urgent, and</p>	

b.c. about 580.	the furnace exceeding hot, the flame of the fire slew those ^a men that took up Shadrach, Meshach, and Abed-nego. ²³ And these three ^a men, Shadrach, Meshach, and Abed-nego, fell down bound into the midst of the burning fiery furnace.	
a. וַיָּקִם b. לְכַרְאֵלְהִין d. לְחַרְעַת ehh. דִּי־אֵלְהָא	²⁴ Then Nebuchadnezzar the king was ^a astonied, and ^a rose up in haste, and spake, and said unto his counsellors, "Did not we cast three ^a men bound into the midst of the fire?" They answered and said unto the king, "True, O king." ²⁵ He answered and said, "Lo, I see ^a four ^a men loose, walking in the midst of the fire, and they have no hurt; and the ^a form of the fourth is like the ^b Son of ^a God." ²⁶ Then Nebuchadnezzar came near to the ^a mouth of the burning fiery furnace, and spake, and said, "Shadrach, Meshach, and Abed-nego, ye servants of the Most-High ^{ehh} -God, ^a come forth, and ^a come hither."	a. appearance. b. Chal. bar Elahin. d. door. ehh. Elahah, emphatic.
27. Heb. 11. 34.	Then Shadrach, Meshach, and Abed-nego, came forth of the midst of the fire. ²⁷ And the ^a princes, governors, and captains, and the king's counsellors, being gathered together, saw these ^a men, upon whose bodies the fire had no power, nor was a hair of their head singed, neither were their coats changed, nor the smell of fire had passed on them.	
28. Heb. 11. 33, 34. ehh. אֱלֹהֵהֶם ch. אֱלֹהֵי ehh-God.	²⁸ Then Nebuchadnezzar spake, and said, "Blessed be the ^{ehh} -God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, who hath sent His angel, and delivered His servants that trusted in Him, and have changed the king's word, and yielded their bodies, that they might not serve nor worship any ^{eh} -god, except their own ^{ehh} -God.	ehh. Elahah. eh. Elah.
570.	²⁹ "Therefore I ^a make a decree, That every ^a people, nation, and language, which ^a speak any thing amiss against the ^{ehh} -God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, shall be cut in pieces, and their houses shall be made a dunghill: because there is no other ^{eh} -god that can deliver after this sort." ³⁰ Then the king promoted Shadrach, Meshach, and Abed-nego, in the province of Babylon.	
ehh. אֱלֹהֵא	4 "NEBUCHADNEZZAR the king, unto all ^a people, nations, and languages, that ^a dwell in all the earth; Peace ^a be multiplied unto you. ² I thought it good to shew the signs and wonders that the high ^{ehh} -God ^a hath wrought toward me. ³ How great are His signs! and how mighty are His wonders! His kingdom is an everlasting kingdom, and His dominion is from generation to generation.	ehh. Elahah, emphatic.
4. Ch 4. in Chal. begins here. e. אֲשַׁפְּיָא a. כְּשֹׁפְרֵי	⁴ "I Nebuchadnezzar was at rest in mine house, and flourishing in my palace: ⁵ I saw a dream which made me afraid, and the thoughts upon my bed and the visions of my head troubled me. ⁶ Therefore made I a decree to bring in all the wise men of Babylon before me, that they might make known unto me the interpretation of the dream. ⁷ Then came in the magicians, the ^a astrologers, the ^a Chaldeans, and the soothsayers: and I told the dream before them; but they did not make known unto me the interpretation thereof.	e. enchanters. a. astrologers.
eh. אֱלֹהֵי en. אֱלֹהִין	⁸ "But at the last Daniël came in before me, whose name was Bêlteshazzar, according to the name of my ^{eh} -god, and in whom is the Spirit of the holy ^{en} gods: and before him I told the dream, saying, ⁹ O Bêlteshazzar, master of the magicians, because I know that the Spirit of the holy ^{en} gods is in thee, and no secret	eh. elah, singular. en. elahin, plural, or "God.
1100		

B.C. about 570.

troubleth thee, 'tell me the visions of my dream that I 'have seen, and the interpretation thereof.

¹⁰ "Thus were the visions of mine head in my bed; I ^w saw, and behold a tree in the midst of the earth, and the height thereof was great. ¹¹ The tree grew, and was strong, and the height thereof reached unto heaven, and the sight thereof to the end of all the earth: ¹² the leaves thereof were fair, and the fruit thereof much, and in it was meat for all: the beasts of the field had shadow under it, and the fowls of the heaven dwelt in the boughs thereof, and all flesh was fed of it.

¹³ "I saw in the visions of my head upon my bed, and, behold, a watcher and a holy one came down from heaven; ¹⁴ he cried aloud, and said thus, 'Hew down the tree, and cut off his branches, shake off his leaves, and scatter his fruit: let the beasts get away from under it, and the fowls from his branches: ¹⁵ nevertheless leave the stump of his roots in the earth, even with a band of iron and brass, in the tender grass of the field; and let it be wet with the dew of heaven, and let his portion be with the beasts in the grass of the earth: ¹⁶ let his heart be

o. נִשְׁכָּח

changed from man's, and let a beast's heart be given unto him; and let seven times pass over him. ¹⁷ This matter is by the decree of the watchers, and the demand by the word of the holy ones: to the intent that the living may know that the Most High ruleth in the kingdom of men, and giveth it to whomsoever He will, and setteth up over it the basest of men.'

l. נִשְׁכָּח

m. נִשְׁכָּח

¹⁸ "This dream I king Nebuchadnezzar have seen. Now thou, O Bêlteshazzar, declare the interpretation thereof, forasmuch as all the wise men of my kingdom are not able to make known unto me the interpretation: but thou art able; for the Spirit of the holy gods is in thee."

e. snash.

l. lowest.
m. anashim.en. elahin,
plural, or
God.

¹⁹ Then Daniël, whose name was Bêlteshazzar, was astonished for one hour, and his thoughts troubled him. The king spake, and said, "Bêlteshazzar, let not the dream, or the interpretation thereof, trouble thee." Bêlteshazzar answered and said,

"My lord, the dream be to them that hate thee, and the interpretation thereof to thine enemies. ²⁰ The tree that thou sawest, which grew, and was strong, whose height reached unto the heaven, and the sight thereof to all the earth; ²¹ whose leaves were fair, and the fruit thereof much, and in it was meat for all; under which the beasts of the field dwelt, and upon whose branches the fowls of the heaven had their habitation: ²² it is thou, O king, that art grown and become strong: for thy greatness is grown, and reacheth unto heaven, and thy dominion to the end of the earth.

²³ "And whereas the king saw a watcher and a holy one coming down from heaven, and saying, 'Hew the tree down, and destroy it; yet leave the stump of the roots thereof in the earth, even with a band of iron and brass, in the tender grass of the field; and let it be wet with the dew of heaven, and let his portion be with the beasts of the field, till seven times pass over him; ²⁴ this is the interpretation, O king, and this is the decree of the Most High, which is come upon my lord the king;

m. נִשְׁכָּח

²⁵ that they shall drive thee from men, and thy dwelling shall be with the beasts of the field, and they shall make thee to eat grass as oxen, and they shall wet thee with the dew of heaven, and seven times shall pass over thee, till thou know that the Most High ruleth in the kingdom of men, and giveth it to whomsoever He will.

m. anashah.

²⁶ "And whereas they commanded to leave the stump of the

a.c. about 570. tree-roots; thy kingdom shall be sure unto thee, after that thou shalt have known that *the heavens do rule.*

²⁷ "Wherefore, O king, let my counsel be acceptable unto thee, and break off thy sins by righteousness, and thine iniquities by shewing mercy to the poor; if it may be a lengthening of thy tranquillity."

u. ²⁸ **All this came upon the king Nebuchadnezzar.** ²⁹ At the end of twelve months he walked in the palace of the kingdom of Babylon. ³⁰ The king spake, and said, "Is not this great Babylon, that I have built for the house of the kingdom, by the might of my power, and for the honour of my majesty?"

³¹ While the word was in the king's mouth, there fell a voice from heaven, saying, "O king Nebuchadnezzar, to thee it is spoken: The kingdom is departed from thee. ³² And they shall drive thee from men, and thy dwelling shall be with the beasts of the field: they shall make thee to eat grass as oxen, and seven times shall pass over thee, until thou know that the Most High ruleth in the kingdom of men, and giveth it to whomsoever He will."

³³ The same hour was the thing fulfilled upon Nebuchadnezzar: and he was driven from men, and did eat grass as oxen, and his body was wet with the dew of heaven, till his hairs were grown like eagles' feathers, and his nails like birds' claws.

about 563.

³⁴ "And at the end of the days I Nebuchadnezzar lifted up mine eyes unto heaven, and mine understanding returned unto me, and I blessed the Most High, and I praised and honoured Him that liveth for ever, whose dominion is an everlasting dominion, and His kingdom is from generation to generation: ³⁵ and all the inhabitants of the earth are reputed as nothing: and He doeth according to His will in the army of heaven, and among the inhabitants of the earth: and none can stay His hand, or say unto Him, 'What doest Thou?' ³⁶ At the same time my reason returned unto me; and for the glory of my kingdom, mine honour and brightness returned unto me: and my counsellors and my lords sought unto me; and I was established in my kingdom, and excellent majesty was added unto me.

³⁷ "Now I Nebuchadnezzar praise and extol and honour the King of heaven, all whose works are truth, and His ways judgment: and those that walk in pride He is able to abase."

about 538.

b. ⁵ **BELSHAZZAR** the king made a great feast to a thousand of his lords, and drank wine before the thousand. ² Belshazzar, while he tasted the wine, commanded to bring the golden and silver vessels which his father Nebuchadnezzar had taken out of the temple which was in Jerusalem; that the king, and his princes, his wives, and his concubines, might drink therein.

ehh. ³ Then they brought the golden vessels that were taken out of the temple of the house of God which was at Jerusalem; and the king, and his princes, his wives, and his concubines, drank in them. ⁴ They drank wine, and praised the gods of gold, and of silver, of brass, of iron, of wood, and of stone.

a. ⁵ In the same hour came forth fingers of a man's hand, and wrote over against the candlestick upon the plaster of the wall of the king's palace: and the king saw the part of the hand that wrote.

br. ⁶ Then the king's countenance was changed, and his thoughts

b. Belshazzar, Bēl's prince.
g. great-ones.
w. wine, Ch. khamērah, red or fermented wine.
gr. or grand-father.

ehh. Elahah, emphatic.

a. šnash.
l. lampstand, Ch. nebrash-ta.
br. brightness or light of his countenance.

B.C. about 538.	troubled him, so that <i>the</i> joints of his loins were loosed, and his knees smote one against another.	
e. a. לְאֶשְׁפִּיָּא כְּשִׁדְיָא	7 The king cried aloud to bring in the ^a astrologers, the ^a Chaldeans, and the soothsayers. And the king spake, and said to the wise men of Babylon, "Whosoever shall read this writing, and shew me the interpretation thereof, shall be clothed with scarlet, and have a chain of gold about his neck, and shall be the third ruler in the kingdom."	e. enchanters. a. or astrologers.
	8 Then came in all the king's wise men: but they could not read the writing, nor make known to the king the interpretation thereof.	
	9 Then was king Bēlshazzar greatly troubled, and his ^{br} countenance was changed in him, and his ^s lords were astonished.	
st. en. נָבִי אֱלֹהִים	10 Now the queen, by reason of the words of the king and his ^s lords, came into the banquet house: and the queen spake and said, "O king, live for ever: let not thy thoughts trouble thee, nor let thy ^{br} countenance be changed: 11 there is a ^a man in thy kingdom, in whom is the Spirit of the holy ^{en} gods; and in the days of thy ^s father light and understanding and wisdom, like the wisdom of the ^{en} gods, was found in him; whom the king Nebuchadnezzar thy ^s father, the king, I say, thy ^s father, made master of the magicians, ^a astrologers, ^a Chaldeans, and soothsayers; 12 forasmuch as an excellent spirit, and knowledge, and understanding, interpreting of dreams, and shewing of hard sentences, and dissolving of doubts, were found in the same Daniël, whom the king named Bēlteshazzar: now let Daniël be called, and he will shew the interpretation."	st. strong-man, gēbar. en. elahin, plural, or "God.
s. j. בְּנֵי יְהוּדָה	13 Then was Daniël brought in before the king. And the king spake and said unto Daniël, "Art thou that Daniël, which art of the ^a children of the captivity of Judah, whom the king my ^s father brought out of ^j Jewry? 14 I have even heard of thee, that the Spirit of the ^{en} gods is in thee, and that light and understanding and excellent wisdom ^a is found in thee. 15 And now the wise men, the ^a astrologers, have been brought in before me, that they should read this writing, and make known unto me the interpretation thereof: but they could not shew the interpretation of the thing: 16 and I have heard of thee, that thou canst make interpretations, and dissolve doubts: now if thou canst read the writing, and make known to me the interpretation thereof, thou shalt be clothed with scarlet, and have a chain of gold about thy neck, and shalt be the third ruler in the kingdom."	s. sons. j. Judah.
	17 Then Daniël answered and said before the king, "Let thy gifts be to thyself, and give thy rewards to another; yet I will read the writing unto the king, and make known to him the interpretation."	
ehh. אֱלֹהִים עֲלִיָּא	18 "O thou king, the Most-High ^{ehh} -God gave Nebuchadnezzar thy ^s father a kingdom, and majesty, and glory, and honour: 19 and for the majesty that He gave him, all ^a people, nations, and languages, trembled, and feared before him: whom he would he slew; and whom he would he kept alive; and whom he would he set up; and whom he would he put down.	ehh. Elahah, emphatic.
20. Ch. 4. 30, 37. sp. e. וְרוּחָהּ בְּנֵי אֱלֹהִים	20 "But when his heart was lifted up, and his ^{sp} mind hardened in pride, he was deposed from his kingly throne, and they took his glory from him: 21 and he was driven from the sons of ^a men; and his heart was made like the beasts, and his dwelling was with the wild asses: they fed him with grass like oxen, and his body was wet with the dew of ^a heaven; till he knew that the Most-High ^{ehh} -God ruled in the kingdom of ^a men, and that He appointeth over it whomsoever He will.	sp. spirit. e. enash.

n.c. about 538.
23. Ps. 115. 5, 6.

²² "And thou his son, O-Bēlshazzar, 'hast not humbled thine heart, though thou knewest all this; ²³ but 'hast lifted up thyself against the -Lord of 'heaven; and they 'have brought the vessels of His house before thee, and thou, and thy lords, thy wives, and thy concubines, 'have drunk wine in them; and thou 'hast praised the gods of silver, and gold, of brass, iron, wood, and stone, which see not, nor hear, nor know: and the ^{ehh}-God in whose hand thy breath is, and whose are all thy ways, 'hast thou not glorified: ²⁴ then was the part of the hand sent from Him; and this writing 'was written.

n. מְנֵה
w. תִּקְלָל
a. מְפָרְסִין
ehh. אֶלֶהָ
28. Foretold
Isa. 21. 2.
d. פָּרַס
u. מְפָרְסִין

²⁵ "And this is the writing that was written, 'n-Mene, 'mene, 'w-tekēl, 'u-pharsin.' ²⁶ This is the interpretation of the thing: 'n-Mene; 'ehh-God 'hath numbered thy kingdom and 'finished it. ²⁷ 'w-tekēl; 'Thou 'art weighed in the balances, and 'art found wanting. ²⁸ 'd-Peres; 'Thy kingdom 'is divided, and 'given to the Medes and 'Persians."

²⁹ Then commanded Bēlshazzar, and they clothed Daniēl with scarlet, and put a chain of gold about his neck, and made a proclamation concerning him, that he should be the third ruler in the kingdom.

30. Jer. 51. 31,
39, 57.
31. Ch. 6. in
Chal. begins
here.
da. דָּרְיֹוֹשׁ

³⁰ In that night was Bēlshazzar the king of the Chaldeans slain.

³¹ And ^{da}Darius the Median took the kingdom, being about threescore and two years old.

s. אֲחֵי שָׂרְפָנְיָה

6 IT pleased Darius to set over the kingdom a hundred and twenty 'princes, which should be over the whole kingdom; ² and over these three presidents; of whom Daniēl was first: that the 'princes might give accounts unto them, and the king should have no damage.

3. Ch. 5. 12.

³ Then this Daniēl was preferred above the presidents and 'princes, because an excellent spirit was in him; and the king thought to set him over the whole realm.

about 537.
4. Eccles. 4. 4.

⁴ Then the presidents and 'princes sought to find occasion against Daniēl concerning the kingdom; but they could find none occasion nor fault; forasmuch as he was faithful, neither was there any error or fault found in him.

st. מְרִיבִים
eh. אֶלֶהָ
t. מְרִיבִים

⁵ Then said these "men, "We shall not find any occasion against this Daniēl, except we find it against him concerning the law of his ^{eh}-God."

eh.e. מְרִיבִים
אֶלֶהָ וְאֶתֶּשׁ

⁶ Then these presidents and 'princes assembled together to the king, and said thus unto him, "King Darius, live for ever. ⁷ All the presidents of the kingdom, the governors, and the 'princes, the counsellors, and the captains, 'have consulted together to establish a royal statute, and to make a firm decree, that whosoever shall ask a petition of any ^{eh}-God or ^eman for thirty days, save of thee, O-king, he shall be cast into the den of lions. ⁸ Now, O-king, 'establish the decree, and 'sign the writing, that it be not changed, according to the law of the Medes and Persians, which 'altereth not."

p. לֹא תִּשְׁתַּחֲוֶה

⁹ Wherefore king Darius signed the writing and the decree.

¹⁰ Now when Daniēl knew that the writing was signed, he went into his house; and his windows being open in his chamber toward Jerusalem, he kneeled upon his knees three times a day, and prayed, and gave thanks before his ^{eh}-God, as he did aforetime.

¹¹ Then these "men assembled, and found Daniēl praying and

n. numbering.
w. weighing.
a. and dividing.
ehh. Elahah.

d. dividing.
u. Upharas.

da. Daryavesh,
Restrainer.

s. satraps.

st. strong-men.

eh. Elah.
t. tumultuously
assembled.

eh. Elah.
e. snash.

p. passeth not
away.

eh. Elah.

B.C. about 537.	making supplication before his ^{eh} -God. ¹² Then they came near, and spake before the king concerning the king's decree; "Hast thou not signed a decree, that every ^e man that shall ask a petition of any ^{eh} -God or ^e man within thirty days, save of thee, O king, shall be cast into the den of lions?" The king answered and said, "The thing is true, according to the law of the Medes and Persians, which ^p altereth not." ¹³ Then answered they and said before the king, "That Daniël, which is of the ^{so} children of the captivity of Judah, regardeth not thee, O king, nor the decree that thou hast signed, but maketh his petition three times a day."	^{eh} . Elah. ^e . Enash.
so. כִּדְבָנִי		^p . passeth not away. ^{so} . sons.
14. See Mark 6. 26. ex. כִּשְׁמֵרָה r. לְהַצִּילָהּ	¹⁴ Then the king, when he heard these words, was sore displeased with himself, and set his heart on Daniël to deliver him: and he ^{ex} laboured till the going-down of the sun to deliver him. ¹⁵ Then these st men assembled unto the king, and said unto the king, "Know, O king, that the law of the Medes and Persians is, That no decree nor statute which the king establisheth may be changed."	^{ex} . exerted himself. ^r . rescue. st . strong men. ^t . tumultuously assembled.
g. רִבְרִבְנֵיהִי	¹⁶ Then the king commanded, and they brought Daniël, and cast him into the den of lions. Now the king spake and said unto Daniël, "Thy ^{eh} -God whom thou servest continually, He will deliver thee." ¹⁷ And a stone was brought, and laid upon the mouth of the den; and the king sealed it with his own signet, and with the signet of his lords; that the purpose might not be changed concerning Daniël.	^g . great ones.
22. Heb. 11. 33.	¹⁸ Then the king went to his palace, and passed the night fasting: neither were instruments of music brought before him: and his sleep went from him. ¹⁹ Then the king arose very early in the morning, and went in haste unto the den of lions. ²⁰ And when he came to the den, he cried with a lamentable voice unto Daniël: and the king spake and said to Daniël, "O Daniël, servant of the living ^{eh} -God, is thy ^{eh} -God, whom thou servest continually, able to deliver thee from the lions?" ²¹ Then said Daniël unto the king, "O king, live for ever. ²² My ^{eh} -God hath sent His angel, and hath shut the lions' mouths, that they have not hurt me: forasmuch as before Him innocency was found in me; and also before thee, O king, have I done no hurt."	
	²³ Then was the king exceeding glad for him, and commanded that they should take Daniël up out of the den. So Daniël was taken up out of the den, and no manner of hurt was found upon him, because he believed in his ^{eh} -God.	
	²⁴ And the king commanded, and they brought those st men which had accused Daniël, and they cast them into the den of lions, them, their ^{so} children, and their wives; and the lions had the mastery of them, and brake all their bones in pieces or ever they came at the bottom of the den.	st . strong men. ^{so} . sons.
ehh. אֱלֹהֵא	²⁵ Then king Darius wrote unto all ^e people, nations, and languages, that dwell in all the earth; "Peace be multiplied unto you. ²⁶ I make a decree, That in every dominion of my kingdom men tremble and fear before the God of Daniël: for He is the living ^{ehh} -God, and stedfast for ever, and His kingdom that which shall not be destroyed, and His dominion shall be even unto the end. ²⁷ He delivereth and rescueth, and He worketh signs and wonders in heaven and in earth, who hath delivered Daniël from the power of the lions."	^{ehh} . Elabah, emphatic.
27. Ps. 68. 20. p. כִּי־יִרָאֶה		^p . paw.

b.c. about 537.	²⁸ So this Daniël prospered in <i>the</i> reign_of Darius, and in <i>the</i> reign_of Cyrus <i>the</i> Persian.	
about 555.	7 IN <i>the</i> first year of Bēlshazzar king_of Babylon Daniël had a dream and visions_of his head upon his bed: then he wrote <i>the</i> dream, and told <i>the</i> sum_of <i>the</i> matters.	
b. מְרִיחִין 3. See Rev. 13. 1.	² Daniël spake and said, "I ¹ saw in my vision by night, and, behold, <i>the</i> four winds_of <i>the</i> ² heaven ³ strove upon <i>the</i> Great Sea. ³ And four great beasts ⁴ came-up from <i>the</i> sea, diverse one from another.	¹ a. was seeing. b. brake-forth.
BABYLONIAN EMPIRE. t. מְרִיחִין e. מְרִיחִין	⁴ "The first <i>was</i> like a lion , and ⁵ had eagle's wings: I ¹ beheld till <i>the</i> wings thereof were-plucked, and it ² was-lifted-up from <i>the</i> earth, and made-stand upon <i>the</i> ³ feet as a ⁴ man, and a ⁵ man's heart ⁶ was-given to it.	¹ a. was behold- ing. t. two-feet. e. snash.
MEDO- PERSIAN.	⁵ "And behold another beast, a second, like to a bear , and it ⁶ raised-up itself on one side, and <i>it</i> ⁷ had three ribs in <i>the</i> mouth_of it between <i>the</i> teeth_of it: and they said thus unto it, 'Arise, ⁸ devour much flesh.'	
GRECIAN. b. מְרִיחִין	⁶ "After this I ¹ beheld, and lo another, like a leopard , which ² had upon <i>the</i> back_of it four wings of a ³ fowl; <i>the</i> beast ⁴ had also four heads; and dominion ⁵ was-given to it.	b. or bird.
ROMAN.	⁷ "After this I ¹ saw in <i>the</i> night visions, and behold a fourth beast , dreadful and terrible, and strong exceedingly; and it ² had great iron teeth: it devoured and ³ brake-in-pieces, and stamped <i>the</i> residue with <i>the</i> feet_of it: and it <i>was</i> diverse from all <i>the</i> beasts that <i>were</i> before it; and it ⁴ had ten horns .	
	⁸ "I ¹ considered <i>the</i> horns, and, behold, there-came-up among them another little horn , before whom there were three of <i>the</i> first horns plucked-up by <i>the</i> roots: and, behold, in this horn <i>were</i> eyes like <i>the</i> eyes_of ² man, and a mouth speaking great-things.	¹ a. was con- sidering. e. snash.
s. מְרִיחִין	⁹ "I ¹ beheld till <i>the</i> thrones were- ² cast-down, and <i>the</i> Ancient-of days did-sit , whose garment <i>was</i> white as snow, and <i>the</i> hair_of His head like <i>the</i> pure wool: His throne <i>was</i> like <i>the</i> fiery ³ flame, and His wheels as burning fire. ¹⁰ A fiery stream issued and came-forth from before Him: thousand thousands ⁴ ministered unto Him, and ten thousand times ten thousand ⁵ stood before Him: <i>the</i> judgment was-set, and <i>the</i> books were-opened.	¹ a. was behold- ing. s. set or placed, Ch. remiv. t. were-minis- tering. h. were-stand- ing.
11. Rev. 19. 20, 21.	¹¹ "I ¹ beheld then because of <i>the</i> voice_of <i>the</i> great words which <i>the</i> horn ² spake: I ³ beheld even till <i>the</i> béast ⁴ was-slain, and his body destroyed, and ⁵ given to <i>the</i> burning flame.	
a. מְרִיחִין יְהִיבָה לְהוֹן	¹² "As concerning <i>the</i> rest_of <i>the</i> beasts, they had <i>their</i> dominion taken-away: yet ³ their lives ⁴ were-prolonged for a season and time.	a. a prolonging in life was being-given them.
13, 14. Luke 19. 12.	¹³ "I ¹ saw in <i>the</i> night visions, and, behold, ² one like <i>the</i> Son-of man ³ came with <i>the</i> clouds_of ⁴ heaven, and came to <i>the</i> Ancient-of days, and they brought-Him-near before Him. ¹⁴ And there ⁵ was-given Him dominion , and glory, and a king- dom, that all ⁶ people, nations, and languages, ⁷ should-serve Him: His dominion <i>is</i> an everlasting dominion, which shall not pass-away, and His kingdom <i>that</i> which shall not be-destroyed.	c. Chaldee, ke bar snash. 1a. was coming.
sh. מְרִיחִין	¹⁵ "If Daniël was-grieved in my spirit in <i>the</i> midst_of my ¹ body, and <i>the</i> visions_of my head troubled me. ¹⁶ I came-near unto one of them ² that-stood by, and ³ asked him <i>the</i> ⁴ truth_of all this. So he ⁵ told me, and ⁶ made-me-know <i>the</i> interpretation -of <i>the</i> things.	sh. sheath.
co. מְרִיחִין	¹⁷ "These great beasts, which are four, <i>are</i> four kings, <i>which</i> shall-arise out_of <i>the</i> earth.	co. or certainty.

B.C. about 555.

sa. עֲלֵי

h. עֲלֵי

ROMAN EMPIRE
AT THE CLOSE.

18 "But the ^{sa}saints of the ^hMost-High shall take the kingdom, and 'possess the kingdom for ever, even for ever and ever.'

19 "Then I would know the ^ctruth of the **fourth beast**, which was diverse from all the others, exceeding dreadful, whose teeth were of iron, and his nails of brass; which devoured, brake in pieces, and stamped the residue with his feet; ²⁰ and of the **ten horns** that were in his head, and of the other which came up, and before whom three fell; even of that **horn** that had eyes, and a mouth ²¹ that spake very great things, whose look was more stout than his fellows. ²¹ I ²¹ beheld, and the same horn made war with the ^{sa}saints, and prevailed against them; ²² until the Ancient of days came, and judgment was given to the ^{sa}saints of the ^hMost-High: and the time came that the ^{sa}saints possessed the kingdom.

²³ "Thus he said, 'The fourth beast shall be the **fourth kingdom** upon earth, which shall be diverse from all kingdoms, and shall devour the whole earth, and shall tread it down, and break it in pieces. ²⁴ And the **ten horns** out of this kingdom are ten kings that shall arise: and another shall rise after them; and he shall be diverse from the first, and he shall subdue three kings. ²⁵ And he shall speak great words against the ^mMost-High, and shall wear out the ^{sa}saints of the ^hMost-High, and think to change times and laws: and they shall be given into his hand until a time and times and the dividing of time.

²⁶ "But the **judgment** shall sit, and they shall take away his dominion, to consume and to destroy it unto the end. ²⁷ And the **kingdom** and dominion, and the greatness of the kingdom under the whole ^hheaven, shall be given to the ^hpeople of the ^{sa}saints of the ^hMost-High, whose kingdom is an everlasting kingdom, and all dominions shall serve and obey Him.'

²⁸ "Hitherto is the end of the matter. As for me, Daniel, my cogitations much troubled me, and my countenance changed in me: but I kept the matter in my heart."

Chaldee ends.

about 553.
Hebrew.

h. עֲלֵי

u. עֲלֵי

MEDO-PERSIAN
EMPIRE, v. 20.
o. עֲלֵי

8 IN the third year of the reign of ^{*}king Bēlshazzar a **vision** appeared unto me, even unto me, Daniel, after that which appeared unto me at the first. ² And I ^{*}saw in a vision; and it ^{*}came to pass, when I saw, that ^{*}I was at Shushan in the palace, which is in the province of ^hElam; and I ^{*}saw in a vision, and ^{*}I was by the river of ^uUlai.

³ Then I ^{*}lifted up mine eyes, and ^{*}saw, and, behold, ^{*}there stood before the river ^oa **ram** which had ^{*}two horns: and the ^{*}two horns were high; but ^{*}one was higher than the other, and the higher ^{*}came up ^{*}last. ⁴ I saw ^{*}the ram pushing westward, and northward, and southward; so that no beasts ^{*}might stand before him, neither was there any ^{*}that could deliver out of his hand; but he ^{*}did according to his will, and ^{*}became great.

⁵ And as ^{*}I was considering, behold, a **he goat** came from the west on ^othe face of the whole ^{*}earth, and ^{*}touched not the ground: and the goat had a **notable horn** between his eyes.

⁶ And he ^{*}came to the ram that had ^{*}two horns, which I had seen standing before the river, and ^{*}ran unto him in the fury of his power. ⁷ And I ^{*}saw him ^{*}come close unto the ram, and he ^{*}was moved with ^bcholer against him, and ^{*}smote ^{*}the ram, and ^{*}brake his ^{*}two horns: and there was no power in the ram to stand before him, but he ^{*}cast him down to the ground, and ^{*}stamped upon him: and there was none ^{*}that could deliver the ram out of his hand.

⁸ Therefore the he goat waxed very great: and when he was

sa. saints, holy-

ones.

h. or high-

places, Chal.

hel'yonin.

m. Most-High,

Chal. hilla-

yah.

sa. saints, holy-

ones.

h. or high-

places, hel'

yonin.

h. Most-High,

hel'yonin.

h. Heelahn,

Hidden-time

or Eternity.

u. Ulai, Muddy.

Water.

o. one.

b. bitterness or

anger.

B.C. about 553. DIVISION.	strong, the great *horn was broken ; and for it *came-up four notable ones toward <i>the</i> four winds-of *heaven.	
o. אֶחָד	9 And out-of *one of them came-forth ^a a little horn , which *waxed exceeding great, toward the south, and toward the east, and toward the pleasant <i>land</i> . 10 And it *waxed great , <i>even</i> to the host-of *heaven; and it *cast-down <i>some</i> of the host and of the stars to the ground, and *stamped-upon them. 11 Yea, he magnified <i>himself</i> even to the prince-of the host, and by him the daily sacrifice was taken-away , and the place-of His sanctuary *was-cast-down. 12 And a host *was-given <i>him</i> against the daily sacrifice by reason-of transgression, and it *cast-down <i>the</i> truth to the ground; and it *practised, and *prospered.	o. one.
s. קָדוֹשׁ p. לְפָנָיו	13 Then I *heard one *saint speaking, and another *saint *said unto ^p that-certain <i>saint</i> ^a which spake, " How long shall be the vision <i>concerning</i> the daily sacrifice, and the transgression-of desolation, to give both <i>the</i> sanctuary and <i>the</i> host to-be-trodden-under-foot?"	s. saint, holy-one. p. Heb. pal-mōni.
e. עֶרֶב בֹּקֶר j. וַיִּצְדַּק	14 And he *said unto me, "Unto two-thousand and three hundred *days; then shall <i>the</i> sanctuary be-cleansed."	e. evening morning. j. justified.
st. נָקַר 16. Luke 1. 19, 26. a. אָדָם g. נִבְרָאָה ap. הַמַּרְאָה	15 And it *came-to-pass, when I, <i>even</i> ^f Daniël, had-seen *the vision, and *sought for <i>the</i> meaning , then, behold, *there-stood before me as the appearance-of a *man. 16 And I *heard a *man's voice between <i>the</i> banks of Ulai, which *called, and *said, " ^g Gabriel , *make this <i>man</i> to understand *the ^a vision."	st. strong-man, geber. a. ahdahm. g. Gabriel. Strong-one-of-God.
m. וַיַּעֲמִידֵנִי עַל-עַמּוּדִי	17 So he *came near where-I-stood: and when he came, I was-afraid, and *fell upon my face: but he *said unto me, "Understand, O-son-of *man: for at the time-of the end shall be the vision."	ap. appearance, Heb. mareh.
m. וַיַּעֲמִידֵנִי עַל-עַמּוּדִי	18 Now as he was-speaking with me, I was in a deep-sleep on my face toward <i>the</i> -ground: but he *touched me, and ^m *set me upright.	m. made-me-stand on my standing.
a. הוּא	19 And he *said, "Behold, I *will-make-thee-know *what shall be in <i>the</i> last-end-of the indignation: for at <i>the</i> time-appointed <i>the</i> end shall be.	i. it.
i. מִתְחִיָּה	20 " The ram which thou sawest having *two-horns <i>are</i> the kings-of Media and Persia. 21 And the rough *goat <i>is</i> the-king of Grecia: and the great *horn that <i>is</i> between his eyes ^a is the first *king.	i. in-the-place thereof.
24. Rev. 13. 2.	22 "Now that being-broken, whereas four *stood-up ⁱ for it, four kingdoms shall-stand-up out-of <i>the</i> nation, but not in his power.	
25. Rev. 19. 19. p. וְעַם-קָדְשִׁים e. וַיִּשְׁלֶהָ	23 "And in <i>the</i> latter-time-of their kingdom, when the transgressors *are-come-to-the-full, a king-of fierce countenance , and understanding dark sentences, shall-stand-up . 24 And his power shall-be-mighty, but not by his-own power: and he shall-destroy wonderfully, and *shall-prosper, and *practise, and *shall-destroy <i>the</i> *mighty and <i>the</i> *holy-people. 25 And through his policy also he *shall-cause craft to-prosper in his hand; and he shall-magnify <i>himself</i> in his heart, and by *peace shall-destroy many: he shall also stand-up against the-Prince-of princes; but he shall-be broken without hand . 26 And the-vision-of the evening and the morning which was-told ^a is true: wherefore shut thou up the vision; for it <i>shall be</i> for many days."	p. or people-of the holy-ones, Heb. ham kēdōshim. e. ease, Heb. shalvah.
about 538. d. דָּרְיָוֶשׁ a. אַחַשְׁוֶרֶשׁ	27 And ^f Daniël fainted, and *was-sick <i>certain</i> days; afterward I *rose-up, and *did the king's *business; and I *was-astonished at the vision, but none understood <i>it</i> .	i. it.
d. דָּרְיָוֶשׁ a. אַחַשְׁוֶרֶשׁ 1108	9 IN <i>the</i> first year of ^d Darius the-son-of *Ahasuerus, of the seed-of <i>the</i> Medes, which was-made-king over the-realm-	d. Daryavesh, Restrainer. a. Akhashvē-rōsh, Lion-King.

B.C. about 538.
2. 2 Chr. 36. 21.
Jer. 25. 11-
14; 29. 10-
14.

J. יהוה

a.g. אֱלֹהִים

J.G. יְהוָה

אֱלֹהֵי

a. אֲרֵנִי

e. הָאֵל הַגָּדוֹל

יְהוָה

הַרְשָׁעוּנִי

יְהוָה

i. אִישׁ

c. הַרְחֵמֵם

h. שְׁמַעֲנִי

at. בְּיָד

12. Dent. 28. 15.

ac. פֶּאֶשֶׁר

a. לְשַׁעַן אֲרֵנִי

w. אֲשֶׁר-נִקְרָא

c. שְׁמִיעַ

הַרְחֵמִי

of the Chaldeans; ² in the first year of his reign ¶ Daniël understood by ^{*}books the number of the years, whereof the word of ^{*}the LORD came to Jeremiah the prophet, that He would accomplish **seventy years** in the desolations of Jerusalem.

³ And I set my face unto ^{the} LORD ^{God}, to seek by prayer and supplications, with fasting, and sackcloth, and ashes: ⁴ and I **prayed** unto ^{the} LORD my ^{God}, and **made my confession**, and ^{said}, "O ^{Lord}, the great and ^{dreadful} ^{God}, keeping the covenant and ^{mercy} to ^{them that love Him}, and to ^{them that keep His commandments}; ⁵ we ^{have sinned}, and ^{have committed iniquity}, and ^{have done wickedly}, and ^{have rebelled}, even by departing from Thy precepts and from Thy judgments: ⁶ neither ^{have we hearkened} unto Thy servants the prophets, which spake in Thy name to our kings, our princes, and our fathers, and to all the people of the land.

⁷ "O ^{Lord}, ^{righteousness belongeth} unto Thee, but unto us confusion of faces, as at ^{this day}; to the ^{men of Judah}, and to the inhabitants of Jerusalem, and unto all Israel, ^{that are near}, and ^{that are far off}, through all the countries whither Thou ^{hast driven} them, because of their trespass that they ^{have trespassed} against Thee. ⁸ O ^{Lord}, to us ^{belongeth} confusion of face, to our kings, to our princes, and to our fathers, because we ^{have sinned} against Thee.

⁹ "To ^{the} LORD our ^{God} ^{belong} ^{mercies} and ^{forgivenesses}, though we ^{have rebelled} against Him; ¹⁰ neither ^{have we obeyed} the voice of ^{the} LORD our ^{God}, to walk in His laws, which He set before us by ^{His servants the prophets}. ¹¹ Yea, all Israel ^{have transgressed} Thy law, even by departing, that they might not obey Thy voice; therefore the curse ^{is poured} upon us, and the oath that is written in the law of Moses the servant of ^{God}, because we ^{have sinned} against Him. ¹² And He ^{hath confirmed} His words, which He spake against us, and against our judges that judged us, by bringing upon us a great evil: for under the whole ^{heaven} ^{hath not been done} as ^{hath been done} upon Jerusalem. ¹³ ^{As it is written in the law of} Moses, ^{all this evil is come} upon us: yet made we not our prayer before ^{the} LORD our ^{God}, that we might turn from our iniquities, and understand Thy truth. ¹⁴ Therefore ^{hath the} LORD watched upon the evil, and ^{brought it} upon us: for ^{the} LORD our ^{God} ^{is righteous} in all His works which He ^{doeth}: for we obeyed not His voice.

¹⁵ "And now, O ^{Lord} our ^{God}, that ^{hast brought} Thy people forth out of the land of Egypt with a mighty hand, and ^{hast gotten} Thee renown, as at ^{this day}; we ^{have sinned}, we ^{have done wickedly}. ¹⁶ O ^{Lord}, according to all Thy ^{righteousness}, I beseech Thee, let Thine anger and Thy fury be turned away from Thy city Jerusalem, Thy holy mountain: because for our sins, and for the iniquities of our fathers, Jerusalem and Thy people ^{are become} a reproach to all ^{that are about us}.

¹⁷ "Now therefore, O ^{our God}, ^{hear the prayer} of Thy servant, and his supplications, and ^{cause Thy face to shine} upon Thy sanctuary that is desolate, for ^{the} LORD's sake. ¹⁸ O ^{my God}, ^{incline Thine ear}, and ^{hear}; ^{open Thine eyes}, and ^{behold} our desolations, and the city ^{which is called} by Thy name: for we ^{do not present} our supplications before Thee for our righteousnesses, but for Thy ^{great mercies}. ¹⁹ O ^{Lord}, ^{hear}; O ^{Lord}, ^{forgive}; O ^{Lord}, ^{hearken} and ^{do}; ^{defer not}, for Thine own sake, O ^{my God}: for Thy city and Thy people ^{are called} by Thy name."

J. Jehovah.

a.g. Adōnāhy the Elohīm, both titles plural.

J.G. Jehovah my Elohīm.

a.J. Adōnāhy, Sovereign.

Lord, plural.

e. El, God, singular.

l. the loving-kindness, Heb. ha khesed.

la. lawlessly.

i. ish.

c. compassions.

h. hearkened to.

at. the hand of.

*. hath been poured.

ac. According as.

a. Adōnāhy's.

w. whereon Thy name was called.

c. compassions.

a. Adōnāhy, Sovereign.

Lord.

1109

B.C. about 538.	20	And whiles I was speaking, and praying, and confessing my sin and the sin of my people Israel, and presenting my supplication before the LORD my God for the holy mountain of my God; ²¹ yea, whiles I was speaking in prayer, even the man Gabriel , whom I had seen in the vision at the beginning, being caused to fly swiftly, touched me about the time of the evening oblation.	i. ish.
21. Ch. 8. 16. i. וְהָאִישׁ		²² And he informed me, and talked with me, and said, "O Daniel, I am now come forth to give thee skill and understanding. ²³ At the beginning of thy supplications the commandment came forth, and I am come to shew thee; for thou art greatly beloved: therefore understand the matter, and consider the vision.	g. gift-offering, minkhah. wo. word. d. desired or delighted in.
g. מִנְחַת-עֶרֶב		²⁴ "Seventy weeks are determined upon thy people, And upon thy holy city, To finish the transgression, And to make an end of sins, And to make reconciliation for iniquity, And to bring in everlasting righteousness, And to seal up the vision and prophecy, And to anoint the most holy.	we. weeks, i.e. weeks of years, in contrast with ch. x. 2, weeks of days, Heb. shahbaim, from shebang, seven, 490 years. c. cut-out. s. shut-up. se. seal-up. at. atonement for. 70 weeks. 7
wo. דָּרָךְ		²⁵ "Know therefore and understand, That from the going forth of the commandment To restore and to build Jerusalem unto the Messiah the Prince, Shall be seven weeks, And threescore and two weeks: The street shall be built again, and the wall, even in troublous times.	490 years. From decree to Birth of Christ 446 To A.D. 4 To Crucifixion 33 Antichrist 7
d. חֲמוּדוֹת		²⁶ "And after threescore and two weeks Shall Messiah be cut-off, but not for Himself: And the people of the prince that shall come shall destroy the city and the sanctuary; And the end thereof shall be with a flood, And unto the end of the war desolations are determined.	p. prophet. h. holy of holies. t. the threescore and two weeks. a. Lit. and nothing to Him, Heb. v'syn lo.
we. שְׁבַע		²⁷ "And he shall confirm the covenant with many for one week: And in the midst of the week he shall cause the sacrifice and the oblation to cease, And for the overspreading of abominations he shall make it desolate, Even until the consummation, and that determined shall be poured upon the desolate."	a.c. a covenant. u. upon, Heb. hal. w. wing, Heb. kenaph [upon the wing abominations making desolate]. d. desolator, Heb. shō-meem.
c. נְזֻחָךְ			
s. לְבָלִי			
se. וְלִחְתָּם			
nt. וְלִכְתָּר			
p. וְנִבְיָא			
25. Neh. 2. B.C. 446.			
26. Isa. 58. 8. Luke 24. 46; 21. 20, 24.			
t. הַשְׁבָּעִים			
שְׁשִׁים וּשְׁנָיִם			
a. וְאִין לוֹ			
a.c. וְהַנְבִּיר			
בְּרִית			
u.w. וְעַל בְּנֵה			
שְׁמוֹצִים			
מְשֻׁמָּם			
d. שְׁמוֹמָם			
about 534.			
w. וְצָבָא גְדוֹל			w. warfare great.
a. בְּמִרְאָה			a. appearance, Heb. mareh.
we. שְׁבַע			we. weeks of days.
y. יָמִים			y. wine, yayin.
y. (יין)			
k. חֲדָקָל			k. Khiddekel, Rapid, swift, The Tigris.
5, 6. Comp. Rev. 1. 13-15.			o. one ish or one individual.
o. אִישׁ-חֲדָקָל			

B.C. about 534.	arms and his feet like in-colour to polished brass, and the voice of his words like the voice of a multitude.	
א. וְהָאֲנָשִׁים	7 And ¶ Daniel alone saw the vision: for the men that were with me saw not the vision; but a great quaking fell upon them, so that they fled to hide themselves. 8 Therefore I was left alone, and saw this great vision, and there remained no strength in me: for my comeliness was turned in me into corruption, and I retained no strength. 9 Yet heard I the voice of his words: and when I heard the voice of his words, then was I in a deep sleep on my face, and my face toward the ground.	א. anashim.
i.d. אִישׁ חֲמֹד u. עַל עֲקָרָה	10 And, behold, a hand touched me, which set me upon my knees and upon the palms of my hands. 11 And he said unto me, "O Daniel, a man greatly beloved, understand the words that I speak unto thee, and stand upright: for unto thee I am now sent."	i. ish. d. desired or delighted in. u. upon thy standing.
h. וְלִהְיוֹת עוֹמֵר m. מִיכָאֵל v. 21. Ch. 12. 1. Jude 9. Rev. 12. 7.	And when he had spoken this word unto me, I stood trembling. 12 Then said he unto me, "Fear not, Daniel: for from the first day that thou didst set thine heart to understand, and to chasten thyself before thy God, thy words were heard, and I am come for thy words. 13 But the prince of the kingdom of Persia withstood me one and twenty days: but, lo, Michael, one of the chief princes, came to help me; and I remained there with the kings of Persia. 14 Now I am come to make thee understand what shall befall thy people in the latter days: for yet the vision is for many days."	h. or humble. m. Michael, Who like God?
a. אָדָם	15 And when he had spoken such words unto me, I set my face toward the ground, and I became dumb.	a. ahdahm.
ap. בְּמַרְאֵה	16 And, behold, one like the similitude of the sons of men touched my lips: then I opened my mouth, and spake, and said unto him that stood before me, "O my lord, by the vision my sorrows are turned upon me, and I have retained no strength. 17 For how can the servant of this my lord talk with this my lord? for as for me, straightway there remained no strength in me, neither is there breath left in me."	ap. appearance.
i.d. אִישׁ חֲמֹד	18 Then there came again and touched me one like the appearance of a man, and he strengthened me, 19 and said, "O man greatly beloved, fear not: peace be unto thee, be strong, yea, be strong." And when he had spoken unto me, I was strengthened, and said, "Let my lord speak; for thou hast strengthened me."	i. ish. d. desired or delighted in.
s. מִתְחַזֵּק c. אֵל	20 Then said he, "Knowest thou wherefore I come unto thee? and now will I return to fight with the prince of Persia: and when I am gone forth, lo, the prince of Grecia shall come. 21 But I will shew thee that which is noted in the scripture of truth: and there is none that holdeth with me in these things, but Michael your prince."	s. strengthened himself. c. concerning.
	11 "ALSO I in the first year of Darius the Mede, even I, stood to confirm and to strengthen him. 2 "And now will I shew thee the truth. Behold, there shall stand up yet three kings in Persia; and the fourth shall be far richer than they all: and by his strength through his riches he shall stir up all against the realm of Grecia. 3 "And a mighty king shall stand up, that shall rule with great dominion, and do according to his will. 4 And when he shall stand up, his kingdom shall be broken, and shall be di-	

s.c. about 534.	vided toward <i>the</i> four winds of ^a heaven; and not to his posterity, nor according to his dominion which he ruled: for his kingdom shall be plucked up, even for others beside those.	
	⁵ "And the king of the south shall be strong, and one of his princes: and he shall be strong above him, and have dominion; his dominion shall be a great dominion.	
d. מלכות קיסרים	⁶ "And in the end of years they shall join themselves together; for the king's daughter of the south shall come to the king of the north to ^a make an agreement: but she shall not retain the power of the arm; neither shall he stand, nor his arm: but she shall be given up, and they that brought her, and he that begat her, and he that strengthened her in these times.	d. or do upright things.
m. מלכותם	⁷ "But out of a branch of her roots shall one stand up in his estate, which shall come with an army, and shall enter into the fortress of the king of the north, and shall deal against them, and shall prevail: ⁸ and shall also carry captives into Egypt their gods, with their princes, and with their precious vessels of silver and of gold; and he shall continue more years than the king of the north.	m. or molten images.
	⁹ "So the king of the south shall come into his kingdom, and shall return into his own land.	a. or And he cometh into the kingdom of the king of the south.
b. ויחזקמו	¹⁰ "But his sons shall be stirred up, and shall assemble a multitude of great forces: and one shall certainly come, and overflow, and pass through: then shall he return, and be stirred up, even to his fortress. ¹¹ And the king of the south shall be moved with ^b choler, and shall come forth, and fight with him, even with the king of the north: and he shall set forth a great multitude; but the multitude shall be given into his hand.	b. bitterness or anger.
	¹² "And when he hath taken away the multitude, his heart shall be lifted up; and he shall cast down many ten thousands: but he shall not be strengthened by it.	
	¹³ "For the king of the north shall return, and shall set forth a multitude greater than the former, and shall certainly come after certain years with a great army and with much riches.	
as. st. יבגו ויפלו	¹⁴ "And in those times there shall many stand up against the king of the south: also the robbers of thy people shall exalt themselves to establish the vision; but they shall fall. ¹⁵ So the king of the north shall come, and cast up a mount, and take the most fenced cities: and the arms of the south shall not withstand, neither his chosen people, neither shall there be any strength to withstand.	as. sons of. st. stumble.
	¹⁶ "But he that cometh against him shall do according to his own will, and none shall stand before him: and he shall stand in the glorious land, which by his hand shall be consumed.	
t. להשחית	¹⁷ "He shall also set his face to enter with the strength of his whole kingdom, and upright ones with him; thus shall he do: and he shall give him the daughter of women, corrupting her: but she shall not stand on his side, neither be for him.	t. to corrupt.
	¹⁸ "After this shall he turn his face unto the isles, and shall take many: but a prince for his own behalf shall cause the reproach offered by him to cease; without his own reproach he shall cause it to turn upon him.	
	¹⁹ "Then he shall turn his face toward the fort of his own land: but he shall stumble and fall, and not be found.	
	²⁰ "Then shall stand up in his estate a raiser of taxes in the glory of the kingdom: but within few days he shall be destroyed, neither in anger, nor in battle.	
	²¹ "And in his estate shall stand up a vile person, to whom	

B.C. about 534.	they shall not give the honour of the kingdom: but he shall come in peaceably, and obtain the kingdom by flatteries.	
	22 "And with the arms of a flood shall they be overflown from before him, and shall be broken; yea, also the prince of the covenant.	
Fulfilled about 171.	23 "And after the league made with him he shall work deceitfully: for he shall come up, and shall become strong with a small people.	
d. יהשכ	24 "He shall enter peaceably even upon the fattest places of the province; and he shall do that which his fathers have not done, nor his fathers' fathers; he shall scatter among them the prey, and spoil, and riches: yea, and he shall forecast his devices against the strong holds, even for a time.	d. devise.
Fulfilled about 170.	25 "And he shall stir up his power and his courage against the king of the south with a great army; and the king of the south shall be stirred up to battle with a very great and mighty army; but he shall not stand: for they shall forecast devices against him.	h. heart.
h. ילכו	26 Yea, they that feed of the portion of his meat shall destroy him, and his army shall overflow: and many shall fall down slain.	
	27 "And both these kings' hearts shall be to do mischief, and they shall speak lies at one table; but it shall not prosper: for yet the end shall be at the time appointed.	
Fulfilled about 169.	28 "Then shall he return into his land with great riches; and his heart shall be against the holy covenant; and he shall do exploits, and return to his own land.	
	29 "At the time appointed he shall return, and come toward the south; but it shall not be as the former, or as the latter.	
Fulfilled about 168.	30 For the ships of Chittim shall come against him: therefore he shall be grieved, and return, and have indignation against the holy covenant: so shall he do; he shall even return, and have intelligence with them that forsake the holy covenant.	
31. Ch. 9. 27.	31 "And arms shall stand on his part, and they shall pollute the sanctuary of strength, and shall take away the daily sacrifice, and they shall place the abomination that maketh desolate.	c. continual.
c. חסיר	32 "And such as do wickedly against the covenant shall he corrupt by flatteries: but the people that do know their God shall be strong, and do exploits.	l. lawlessly.
l. יכשע	33 And they that understand among the people shall instruct many: yet they shall fall by the sword, and by flame, by captivity, and by spoil, many days.	
	34 Now when they shall fall, they shall be holpen with a little help: but many shall cleave to them with flatteries.	
b. כהם	35 And some of them of understanding shall fall, to try them, and to purge, and to make them white, even to the time of the end: because it is yet for a time appointed.	b. by them.
36. 2 Thess. 2. 3-9. Rev. 13. 1-8.	36 "And the king shall do according to his will; and he shall exalt himself, and magnify himself above every god, and shall speak marvellous things against the God of gods, and shall prosper till the indignation be accomplished: for that that is determined shall be done.	e. El.
e. כלל	37 Neither shall he regard the God of his fathers, nor the desire of women, nor regard any god: for he shall magnify himself above all.	e. El of elim.
e. אללים	38 But in his estate shall he honour the God of forces: and a God whom his fathers knew not shall he honour with gold, and silver, and with precious stones, and pleasant things.	G. Elohim, or gods.
G. אלהי	39 Thus shall he do in the most strong holds with a strange God, whom he shall acknowledge and increase with glory: and he shall cause them to rule over many, and shall divide the land for gain.	eh. eloah.
eh. אלהי		eh. Mahbuzzim or god of strongholds.
eh. אלהי		

B.C. about 534.

40 "And at the time of the end shall the king of the south push at him: and the king of the north shall come against him like a whirlwind, with chariots, and with horsemen, and with many ships; and he shall enter into the countries, and shall overflow and pass over.

41 "He shall enter also into the glorious land, and many countries shall be overthrown: but these shall escape out of his hand, *even* Edom, and Moab, and the chief of the children of Ammon. 42 He shall stretch forth his hand also upon the countries: and the land of Egypt shall not escape. 43 But he shall have power over the treasures of gold and of silver, and over all the precious things of Egypt: and the Libyans and the Ethiopians *shall* be at his steps.

44 "But tidings out of the east and out of the north shall trouble him: therefore he shall go forth with great fury to destroy, and utterly to make away many.

45 "And he shall plant the tabernacles of his palace between the seas in the glorious holy mountain; yet he shall come to his end, and none shall help him.

1. Rev. 12. 7-9.
Matt. 24. 21.
Rev. 21. 27.

t. צָרָה

12 "AND at that time shall Michaël stand up, the great prince which standeth for the children of thy people: and there shall be a time of trouble, such as never was since there was a nation *even* to that same time: and at that time thy people shall be delivered, every one that shall be found written in the book.

2. Isa. 26. 19.
John 5. 28, 29.
Rev. 20. 4-6,
12-15.

f. כִּי־יָשִׁי

g. אֶת־מַשְׁכָּנָם

th. אֶל־הַמַּשְׁכִּים

3. Matt. 13. 43.

m. וְהַמַּשְׁכִּים

e. הַמַּשְׁכִּים

4 "And many of them that sleep in the dust of the earth shall awake, thsome to everlasting life, and thsome to shame and everlasting contempt.

5 "And they that be wise shall shine as the brightness of the firmament: and they that turn many to righteousness as the stars for ever and ever.

6 "But thou, O-Daniël, shut up the words, and seal the book, *even* to the time of the end: many shall run to and fro, and knowledge shall be increased."

7 Then I Daniël looked, and, behold, there stood other two, the one on this side of the bank of the river, and the other on that side of the bank of the river. 8 And one said to the man clothed in linen, which *was* upon the waters of the river, "How long shall it be to the end of these wonders?"

9 And I heard the man clothed in linen, which *was* upon the waters of the river, when he held up his right hand and his left hand unto heaven, and swore by Him that liveth for ever that it shall be for a time, times, and a half; and when he shall have accomplished to scatter the power of the holy people, all these things shall be finished.

10 And I heard, but I understood not: then said I, "O-my-Lord, what shall be the end of these things?"

11 And he said, "Go thy way, Daniël: for the words *are* closed up and sealed till the time of the end. 12 Many shall be purified, and ^{ma}made white, and ^btried; but the ^lwicked shall do ^lwickedly: and none of the ^lwicked shall understand; but the ^mwise shall understand.

13 "And from the time that the daily sacrifice shall be taken away, and the abomination that maketh desolate set up, there shall be a thousand two hundred and ninety days.

1114

s. sons.

t. tents.

s. sons.

t. tribulation.

f. from among.
g. ground.
th. these.

m. or that make
wise, Heb.
ha maskilim.
e. expanse,
rahkiang.

i. ish.

a. above.

s.s. set-time,
set-times,
Heb. moheed,
mohadim.

p. purify-them-
selves.
ma. make
themselves
white.
b. be refined.
l. lawless.
l. lawlessly.
m. Heb. mas-
kilim.
c. continual.

B.C. about 534.

¹² "Blessed is ¹²he that waiteth, and ^{*}cometh to the thousand three hundred and five and thirty days.

¹³ "But ^{*}go thou thy way till the end be: for thou ^{*}shalt rest, and ^{*}stand in thy lot at the end of the days."

NOTE.

THE SEVENTY WEEKS OF DANIEL.

DANIEL ix. 24-27.

"SEVENTY weeks [of years, in contrast with weeks of days, Dan. x. 2, margin] are determined [lit. cut out or divided] upon thy people, [Daniel's people, Israel] and upon thy holy city, [Jerusalem, Matt. xxvii. 53; Rev. xi. 2]. . . .

Know therefore and understand, that from the going forth of the commandment to restore and to build Jerusalem [see NEH. ii., about B.C. 446; the safest plan is to reckon backwards] unto Messiah the Prince [unto His coming as Prince of Peace to establish His kingdom: in all seventy weeks, thus cut out or divided:] shall be seven weeks: [during this period] the street shall be built again, and the wall, even in troublous times [see Neh.]: and threescore and two weeks. And after the [Heb. ha] threescore and two weeks [these with the seven weeks mentioned before make sixty-nine weeks] shall Messiah be cut off, but not for Himself: [the Crucifixion was A.D. 33, but as A.D. begins four years after the birth of Christ, four years must be added. From the Crucifixion till Antichrist, time is not reckoned, because during this period Israel is not regarded as God's people, nor Jerusalem as the holy city: thus the seventieth week is cut off or divided from the previous sixty-nine weeks of years] and the people [the Roman people] of the prince that shall come [Antichrist] shall destroy the city and the sanctuary; [under Titus, A.D. 70] and unto the end of the war desolations are determined.

And he [Antichrist] shall confirm a [not the] covenant with many for one week: and in the midst of the week shall he cause the sacrifice and oblation to cease, [Antichrist breaks the covenant in the midst, thus dividing the week into two halves; during the first half-week the two Witnesses prophesy, during the last half-week is the Great Tribulation] and for the overspreading of abominations he shall make it desolate, even until the consummation, and that determined shall be poured upon the desolate" [or desolator. Luke xxi. 24; Rev. xxi. 19-21].

weeks.	years.
70	490
7	49
62	434
1	7
70	490

h. הוֹשֵׁעַ

^hHOSEA.

h. Hōshēang.

B.C. about 785.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

j. יהוה

h. הוֹשֵׁעַ

b. בְּרִיָּאֵר

THE word of ^jthe LORD that came unto ^hHosea, the son of ^bBeerī, in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, and in the days of Jeroboam the son of Joash, king of Israel.

j. Jehovah.
h. Hosea, Salvation.
b. Beerī, Well of Jehovah.

f. מֵאַחֲרַי

g. אֶת־גֹּמֶר

d. בִּתְדִבְלַיִם

j. יִזְרְעֵאל

v. וַיִּבְרָא

² The beginning of the word of ^jthe LORD by Hosea. And ^jthe LORD ^ssaid to Hosea, "Go, take unto thee a wife of whoredoms and children of whoredoms: for the land ^ohath committed great whoredom, departing from ^jthe LORD."

f. from after.

g. Gomer, Complete.

d. Diblaim, Two cakes of figs.

j. Jezreel, Will.

v. be-sown of God.

v. visit.

³ So he ^swent and ^stook ^sGomer the daughter of ^dDiblaim; which ^sconceived, and ^sbare him a son.

⁴ And ^jthe LORD ^ssaid unto him, "Call his name ^jJezreel; for yet a little while, and I ^swill ^savenge ^sthe ^sblood of Jezreel upon the house of Jehu, and ^swill cause to cease the kingdom of the house of Israel. ⁵ And it ^sshall come to pass at ^sthat ^sday, that I ^swill break the bow of Israel in the valley of Jezreel."

l. לֹא־רַחֲמָה

t. בְּיָדֶיךָ

אֶשְׂאֵל לָהֶם

j.g. בִּיהֵנָה

אֱלֹהֵיהֶם

⁶ And she ^sconceived again, and ^sbare a daughter. And ^sGod ^ssaid unto him, "Call her name ^lLo-ruhamah: for I will no more have mercy upon ^sthe house of Israel; ^sbut I ^swill utterly take them away.

l. Lo-rukhah-mah, Not having obtained mercy.

t. that I should wholly pardon them.

j.g. Jehovah, their Elohim, their Triune God.

⁷ "But I will have mercy upon ^sthe house of Judah, and ^swill save them by ^jthe LORD their ^sGod, and will not save them by bow, nor by sword, nor by battle, by horses, nor by horsemen."

⁸ Now when she had weaned ^sLo-ruhamah, she ^sconceived, and ^sbare a son.

l. לֹא־עַמִּי

⁹ Then ^ssaid ^sGod, "Call his name ^lLo-ammi: for ^gye are not My people, and ^sI will not be your ^sGod.

l. Lo-ammi, Not My people.

s. sons.

10. Ch. 2. in Heb. begins here.

Rom. 9. 25-27. Isa. 10. 22, 23.

s. בְּנֵי

e. אֱלֹהֵי

¹⁰ "Yet the number of the ^schildren of Israel ^sshall be as the sand of the sea, which cannot be measured nor numbered; and it ^sshall come to pass, that in the place where it ^swas said unto them, '^sWe are not My people,' ^sthere it shall be said unto them, '^sYe are the sons of the living ^sGod.'

e. El, God, singular.

¹¹ "Then ^sshall the ^schildren of Judah and the ^schildren of Israel be gathered together, and ^sappoint themselves one head, and they ^sshall come up out of the land: for great ^sshall be the day of Jezreel."

a. עַמִּי

r. רַחֲמָה

2 "SAY ye unto your brethren, ^sAmmi; And to your sisters, ^sRu-hamah.

a. Ammi, My people.

r. Ruhamah, Having obtained mercy.

² ^sPlead with your mother, ^splead:

For ^sshe is not My wife,
Neither ^sam I her husband:

^sLet her therefore put away her whoredoms out of her sight,

And her adulteries from between her breasts;

³ Lest I ^sstrip her naked,

And ^sset her as in the day that she was born,

And ^smake her as a ^swilderness,

And ^sset her like a dry land,

And ^sslay her with ^sthirst.

s. בְּנֵי

⁴ And I will not have mercy upon her ^schildren;

s. sons.

For ^sthey be the ^schildren of whoredoms.

b.c. about 785.	5	For their mother ^{hath} played the harlot: She that conceived them ^{hath} done shamefully: For she said, 'I will go after my lovers, That give me my bread and my water, my wool and my flax, mine oil and my ^{drink} .'	
6. Job 19. 8. Lam. 3. 7, 9.	6	Therefore, behold, I ^{will} hedge up thy way with ^{thorns} ,	
	7	And ^{make a} wall, that she shall not find her paths. And she ^{shall} follow after her ^{lovers} , but she shall not overtake them; And she ^{shall} seek them, but shall not find them: Then ^{shall} she say, 'I will go and ^{return} to my first hus- band; For then <i>was it</i> better with me than now.'	
8. Isa. 1. 3. n. ותתירוש	8	For she did not know that I gave her ^{corn} , and ^{new} wine, and ^{oil} , And multiplied her silver and gold, <i>which</i> they prepared for Baal.	n. new-wine, tirosh.
	9	Therefore will I return, and ^{take away} My corn in the time thereof, And My ^{new} wine in the season thereof, And ^{will} recover My wool and My flax <i>given</i> to cover her ^{nakedness} .	
	10	And now will I discover her ^{lewdness} in the sight of her lovers, And none shall deliver her out of Mine hand.	
a. מועד	11	I ^{will} also cause all her mirth to cease, Her feast days, her new moons, and her sabbaths, And all her ^{solemn} feasts.	a. appointed seasons.
	12	And I ^{will} destroy her vines and her fig-trees, Whereof she ^{hath} said, 'These are my rewards that my lovers ^{have} given me:' And I ^{will} make them a forest, And the beasts of the field ^{shall} eat them.	
j. יהוה	13	And I ^{will} visit upon her the days of ^{Baalim} , wherein she ^{burned} incense to them, And she ^{decked} herself with her earrings and her jewels, And she ^{went} after her lovers, and forgot me , ^{saith} ^{Jehovah} the LORD.	j. Jehovah.
	14	Therefore, behold, I ^{will} allure her, And ^{bring} her into the wilderness, And ^{shall} speak comfortably unto her.	t. to her heart, hal libbah.
t. על לבק 15. Ex. xv.	15	And I ^{will} give her her vineyards from thence, And the valley of ^{Achor} for a ^{door} of ^{hope} : And she ^{shall} sing there, as in the days of her youth, And as in the day when she came up out of the land of Egypt.	a. Achor, Trouble, Josh. 7. 24- 26. e. entrance, or opening. h. hope or ex- pectation, Heb. tikvah.
a. עבד eh. לקחה r. וקנתה	16	And it ^{shall} be at ^{that} ^{day} , ^{saith} ^{Jehovah} the LORD, that thou shalt call Me ^{Ishi} ; And shalt call Me no more ^{Baali} .	r. respond. i. Ishi, My Husband. h. Baali, My Master.
i. אישי b. בעלי	17	For I ^{will} take away the names of ^{Baalim} out of her mouth, And they shall no more be remembered by their name.	c. cut or con- firm.
18. Isa. 11. 6-9. c. וקרתי	18	And in ^{that} ^{day} will I ^{make} a covenant for them with the beasts of the field, And with the fowls of ^{heaven} , and with the creeping- things of the ground: And I will break the bow and the sword and the battle out- of the earth,	

B.C. about 785.

	19	And ^{will} make them to lie down safely.	
		And I ^{will} betroth thee unto Me for ever ;	
		Yea, I will betroth thee unto Me in righteousness,	
		And in judgment, and in lovingkindness, and in mercies.	
	20	I ^{will} even betroth thee unto Me in faithfulness :	
י. אֶת־יְהוָה		And thou ^{shalt} know ^J the LORD.	י. eth Jehovah.
א. אֶעֱנֶה	21	And it ^{shall} come to pass in ^{that} ^{day} , I ^{will} ^{hear} ,	א. answer or respond to.
		^{saith} ^J the LORD,	
		I ^{will} ^{hear} ^{the} heavens,	
		And ^{they} shall ^{hear} ^{the} earth ;	
	22	And the earth shall ^{hear} ^{the} corn, and ^{the} wine, and	א. new wine, tirōsh.
		^{the} oil ;	
י. אֶת־יְהוָה		And ^{they} shall ^{hear} ^J Jezreël.	י. Jezreël, -God
23. Rom. 9. 25.	23	And I ^{will} sow her unto Me in the earth ;	-will sow, or
ל. אֶת־לֹא־רַחֲמָה		And I ^{will} have mercy upon ^{her} that had not obtained	-the seed of -God.
א. לֹא־עַמִּי		mercy ;	ל. Lo-rukha-mah.
א. עַמִּי־אֶמֶן		And I ^{will} say to them which were not My people, 'Thou art	א. Ammi.
ע. אֱלֹהִי		'My people ;'	ע. Elohay, my God, plural.
		And ^{they} shall say, 'Thou art ^{my} ^{God} .'	
י. יְהוָה	3	THEN ^{said} ^J the LORD unto me, "Go yet, love a woman	י. Jehovah.
א. אֶשִׁישׁ עֲגֻבִּים		beloved of ^{her} friend, yet an adulteress, according to the	א. sons.
		love of ^J the LORD toward ^{the} children of Israël, who ^{look} to	א. cakes of grapes or raisins.
י. לֹא־אִישׁ		other gods, and ^{love} flagons of wine."	י. ish.
		^{So} I ^{bought} her to me for ^{fifteen} pieces of silver, and for a	
		homer of barley, and a half-homer of barley : ^{and} I ^{said} unto	
		her, "Thou ^{shalt} abide for me many days ; thou ^{shalt} not play	
		the harlot, and thou ^{shalt} not be for another ^{man} : so ^{will} I	
		also be for thee."	
st. מִצִּבְיָה		^{For} the children of Israël shall abide many days without	st. a standing image.
י. ג. אֶת־יְהוָה		a king, and without a prince, and without a sacrifice, and without	י. ג. Jehovah
א. אֱלֹהֵיהֶם		an image, and without an ephod, and without teraphim : ^{after}	their Elohim.
h. יִסְחָרוּ		ward shall the children of Israël return, and ^{seek} ^J the LORD	h. or hasten to.
		their ^{God} , and ^{David} their king ; and ^{shall} ^{fear} ^J the LORD	
		and His goodness in the latter ^{days} .	
about 780.	4	HEAR the word of ^J the LORD, ye children of Israël :	י. Jehovah.
י. יְהוָה		For ^J the LORD hath a controversy with the inhabitants	א. sons.
ל. תִּקְדֹּר		of the land,	ל. lovingkindness.
י. ג. אֱלֹהִים		Because there is no truth, nor ^{mercy} , nor knowledge of ^{God}	י. ג. God, Elohim, plural.
		in the land.	
	2	By swearing, and lying, and killing, and stealing, and com-	
		mitting adultery,	
		They ^{break} out, and ^{blood} ^{toucheth} ^{blood} .	
	3	Therefore shall the land mourn,	
		And every one that dwelleth therein shall languish,	
		With the beasts of the field, and with the fowls of ^{heaven}	
		Yea, the fishes of the sea also shall be taken away.	
י. אִישׁ	4	Yet let no ^{man} strive, nor reprove another :	י. ish.
st. וְקָשְׁלָה	5	For thy people are as they that strive with the priest.	st. stumble.
ע. וְדָמִיתִי		Therefore ^{shalt} thou ^{fall} in the day,	ע. cut-off.
		And the prophet also ^{shall} ^{fall} with thee in the night,	ע. cut-off.
		And I ^{will} ^{destroy} thy mother.	
	6	My people ^{are} ^{destroyed} for lack of ^{knowledge} :	
		Because thou ^{hast} rejected ^{knowledge} ,	
		I ^{will} also reject thee, that thou ^{shalt} be no priest to Me :	

B.C. about 780.

l.s. יִשְׂרָאֵל נָשָׂא

10. Lev. 26. 26.
Mic. 6. 14.חַת־יְהוָה
וַיִּין
וְתִירֹשׁ

*G. אֱלֹהִים

17. See ch. 14.
8.

*G. אֱלֹהִים

Seeing thou ^{*}hast-forgotten the law-of thy ^{*}God, [†]I will also forget thy ^{*}children.

As they were-increased, so they sinned against Me :
Therefore will I-change their glory into shame.

They ^{*}eat-up the sin-of My people,
And they ^{*}set their ^{*}heart on their iniquity.

And there ^{*}shall-be, like people, like ^{*}priest :
And I ^{*}will-punish them for their ways,
And reward them their doings.

For they ^{*}shall-eat, and not have-enough :
They ^{*}shall-commit-whoredom, and shall not increase :
Because they ^{*}have-left-off to take-heed-to ^{*}the LORD.

Whoredom and ^{*}wine and ^{*}new-wine ^{*}take-away the heart.

My people ^{*}ask-counsel at their ^{*}stocks,
And their staff ^{*}declareth unto them :

For the spirit-of whoredoms ^{*}hath-caused-them-to-err,
And they ^{*}have-gone-a-whoring from under their ^{*}God.

They ^{*}sacrifice upon the tops-of the mountains,
And ^{*}burn-incense upon the hills,
Under oaks and poplars and elms,
Because the shadow thereof *is* good :

Therefore your daughters shall-commit-whoredom,
And your spouses shall-commit-adultery.

I will not punish your daughters when they commit-whoredom,

Nor your spouses when they commit-adultery :

For themselves ^{*}are-separated with ^{*}whores,

And they ^{*}sacrifice with ^{*}harlots :

Therefore the people that ^{*}doth not understand shall-fall.

Though thou, **Israël**, play-the-harlot, yet ^{*}let not **Judah** offend ;

And come not ye unto ^{*}Gilgal,
Neither go-ye-up to Beth-aven,
Nor ^{*}swear, "^{*}The LORD liveth."

For **Israël** ^{*}slideth-back as a backsliding heifer :

Now ^{*}the LORD will-feed them as a lamb in a ^{*}large-place.

Ephraim *is* ^{*}joined to idols :

^{*}Let him alone.

Their drink *is* sour :

They ^{*}have-committed whoredom continually :

Her rulers *with* shame ^{*}do-love, ^{*}Give ye.

The wind ^{*}hath-bound [†]her up in her wings,

And they ^{*}shall-be-ashamed because-of their sacrifices.

5

^{*}HEAR ye this, O priests ;

And ^{*}hearken, ye house-of **Israël** ;

And ^{*}give-ye-ear, O-house-of the **king** ;

For ^{*}judgment *is* toward you,

Because ye ^{*}have-been a snare on Mizpah,

And a net spread upon Tabor.

And the revolvers ^{*}are-profound to make-slaughter,

Though [†]I have been a rebuker of them all.

[†]I know Ephraim, and **Israël** ^{*}is not hid from Me :

For now, O-Ephraim, thou ^{*}committest-whoredom, and **Israël** ^{*}is-defiled.

They will not frame their doings to turn unto their ^{*}God :
For the spirit-of whoredoms *is* in the-midst-of them,

l.s. lift up their
soul to.

v. visit upon.

*J. eth Jehovah.
w. wine, yayin.
n. new-wine,
tirosh.*G. God, Elo-
him, plural.*G. Elohim,
plural.

HOSEA V. 5.		HOSEA VI. 7.
B.C. about 780. *J. אֶת־יְהוָה a. יִשְׁלַח	And they 'have not known ^J the LORD. And the_pride_of Israēl 'doth_testify to his face: Therefore shall Israēl and Ephraim 'fall in their iniquity; Judah also 'shall_*fall with them.	*J. eth Jehovah. a. stumble.
6. Prov. 1. 28. Isa. 1. 15. Jer. 11. 11.	6 They shall_go with their flocks and with their herds to seek ^J the LORD; But they shall not find <i>Him</i> ; He *hath_withdrawn_Himself from them.	
	7 They 'have_dealt_treacherously against ^J the LORD: For they 'have_begotten strange *children: Now shall a month devour them with their portions.	so. sons.
	8 *Blow ye the cornet in *Gibeah, and the trumpet in *Ramah: *Cry_aloud at Beth-aven, after thee, O Benjamin.	
	9 Ephraim shall_be desolate in the_day_of rebuke: Among the_tribes_of Israēl have I made_known that_which_ shall_surely_be.	
	10 The_princes_of Judah were like them_that_remove the bound: Therefore I will_pour_out My wrath upon them like **water.	
	11 Ephraim is oppressed and broken in judgment, Because he willingly walked after the commandment.	
	12 Therefore will I be unto Ephraim as a *moth, And to the_house_of Judah as *rottenness.	
	13 When Ephraim *saw his 'sickness, and Judah saw his 'wound, Then *went Ephraim to the Assyrian, And *sent to king Jareb:	
	Yet could he not heal you, nor cure you of your wound. 14 For I will be unto Ephraim as a *lion, And as a *young_lion to the_house_of Judah:	
	I, even I, will_tear and *go_away; I will_take away, and none *shall_rescue him. I will_go and *return to My place, Till they acknowledge_their_offence, and *seek My face: In their affliction they will_seek_Me_early.	
1. Deut. 32. 39.	6 "COME, and *let-us_return unto ^J the LORD: For He 'hath_torn, and He *will_heal us; He 'hath_smitten, and He *will_bind-us-up. After two_days will_He_revive us: In the third *day He will_raise-us-up, and we *shall_live in His sight.	
2. Ps. 72. 6. d. כִּשְׁמֶר	3 Then *shall_we_know, if we *follow-on to know ^J the LORD: His going_forth 'is_prepared as the 'morning; And He *shall_come unto us as the rain, As the latter and former_rain unto the earth."	d. dawn.
	4 O_Ephraim, what shall_I_do unto thee? O_Judah, what shall_I_do unto thee? For your 'goodness is as a *morning cloud, And as the early dew 'it_goeth_away.	
1. וְהִסְתַּדְּקָם	5 Therefore have I hewed them by the prophets; I 'have_slain them by the_words_of My mouth: And thy judgments are as the light that 'goeth_forth.	l. lovingkindness, Heb. kheshed.
6. Matt. 9. 13; 12. 7.	6 For I desired 'mercy, and not sacrifice; And the_knowledge_of *God more_than **burnt_offerings.	*G. Elohim, plural. John 17. 3.
*G. אֱלֹהִים	7 But they like *men 'have_transgressed the covenant: There have they dealt_treacherously against Me.	as. ascending-offerings. a. abdashim or Adam.
as. מַעֲלֹת a. בְּאִדָּם		
1120		

B.C. about 780. m. עֲקָה i. אִישׁ t. שֶׁקֶמָה	8 Gilead is a city of them that work iniquity, And is ^m polluted with blood. 9 And as troops of robbers wait for a ⁱ man, So the company of priests ^t murder in the way ^t by consent: For they ^t commit lewdness. 10 I ^t have seen a horrible thing in the house of Israel: There is the whoredom of Ephraim, Israel ^t is defiled. 11 Also, O Judah, ^t he ^t hath set a harvest for thee, When I returned the captivity of My people.	m. marked. i. ish. t. to Shechem. t. there is appointed.
s. יִאֲמְרוּ h. מִשִּׁיר h. חֲמַת y. מִיָּין	7 WHEN I would have healed Israel, Then the iniquity of Ephraim was discovered, And the wickedness of Samaria: For they ^s commit falsehood; And the thief ^s cometh in, And the troop of robbers ^s spoilth without. 2 And they ^s consider not in their hearts that I ^s remember all their wickedness: Now their own doings ^s have beset them about; They ^s are before My face. 3 They ^s make the king glad with their wickedness, And the princes with their lies. 4 They are all adulterers, As an oven heated by the baker, Who ^h ceaseth from ^h raising after he ^h hath kneaded the dough, until it ^h be leavened. 5 In the day of our king the princes have made him sick with ^h bottles of wine; He stretched out his hand with scorners. 6 For they have made ready their heart like an ^h oven, whiles they lie in wait: Their baker ^h sleepeth all the night; In the morning it burneth as a flaming fire. 7 They are all hot as an ^h oven, And have devoured their judges; All their kings ^h are fallen: There is none among them that calleth unto Me. 8 Ephraim, ^h he ^h hath mixed himself among the ^h people; Ephraim ^h is a cake not turned. 9 Strangers ^h have devoured his strength, and ^h he ^h knoweth it not: Yea, gray hairs ^h are ^h here and there upon him, yet ^h he ^h knoweth not. 10 And the pride of Israel ^h testifieth to his face: And they ^h do not return to ^h the Lord their ^h God, Nor ^h seek Him for all this. 11 Ephraim also ^h is like a silly dove without heart: They ^h call to Egypt, they ^h go to Assyria. 12 When they shall go, I will spread My net upon them; I will bring them down as the fowls of the ^h heaven; I will ^h chastise them, as their congregation ^h hath heard. 13 Woe unto them! for they ^h have fled from Me: Destruction unto them! because they ^h have transgressed against Me: Though I ^h have redeemed them, yet ^h they ^h have spoken lies against Me. 14 And they ^h have not cried unto Me with their heart, when they ^h howled upon their beds:	s. say. h. heating. h. or heat. y. yavin. sp. sprinkled. J.G. Jehovah their Elohim.

Fulfilled
about 773.
7. 2 Kin. 15. 10,
14, 25, 30.

12. Ezek. 12. 13.
2 Kin. 17. 13,
18.

b.c. about 760.		They 'assemble themselves for corn and "wine, and they	n. new-wine.
n. וְתִרְדּוּ		'rebel against Me.	
c. יִפְרְתִּי	15	Though I "have bound and strengthened their arms,	c. corrected.
m. קֵל	16	Yet 'do they imagine mischief against Me.	
		They 'return, but not to the "Most-High:	m. Most-High, Heb. Hahl.
		They 'are like a deceitful bow:	
		Their princes shall fall by the sword for the rage of their tongue:	
		This shall be their derision in the land of Egypt.	
i. Deut. 28. 49.	8	SET the trumpet to thy mouth.	
j. הִנֵּה		He shall come as an "eagle against the house of J the LORD,	j. Jehovah.
		Because they have transgressed My covenant,	
		And trespassed against My law.	
	2	Israel shall cry unto Me, "My "God, we know Thee."	
	3	Israel 'hath cast off the thing that is good:	
		The enemy shall pursue him.	
	4	They 'have set up kings, but not by Me:	
		They 'have made princes, and I knew it not:	
g. עֲצִבִּים		Of their silver and their gold have they made them "idols,	g. grievous- idols.
		That they may be cut off.	
	5	Thy calf, O Samaria, hath cast thee off;	
		Mine anger 'is kindled against them:	
		How long will it be ere they attain to innocency?	
	6	For from Israel was it also:	
*G. אֱלֹהִים		The workman made it; therefore it is not "God:	*G. Elohim.
		But the calf of Samaria shall be broken in pieces.	
	7	For they 'have sown the wind,	
		And they shall reap the whirlwind:	
		It hath no stalk:	
		The bud shall yield no meal:	
		If so be it 'yield, the strangers shall swallow it up.	
	8	Israel 'is swallowed up:	
n. כְּנָעִים		Now 'shall they be among the "Gentiles as a vessel wherein	n. nations.
		is no pleasure.	
	9	For they 'are gone up to Assyria,	
		A wild ass alone by himself:	
		Ephraim 'hath hired lovers.	
	10	Yea, though they 'have hired among the nations, now will I	
		-gather them,	
		And they 'shall sorrow a little for the burden of the king-	
		of princes.	
	11	Because Ephraim 'hath made many altars to sin,	
		Altars 'shall be unto him to sin.	
	12	I 'have written to him the great things of My law,	
		But they were counted as a strange thing.	
	13	They 'sacrifice flesh for the sacrifices of Mine "offerings,	
		and "eat it;	
		But J the LORD 'accepteth them not;	
		Now will He remember their iniquity, and "visit their	
		sins:	
		They shall return to Egypt.	
p. הִקְלוּ	14	For Israel "hath forgotten his "Maker, and "buildeth	p. or palaces.
		"temples;	
		And Judah 'hath multiplied fenced cities:	
		But I "will send a fire upon his cities,	
c. אֲרָמְנוֹתָיָהּ		And it shall devour the "palaces thereof.	c. or castles.

B.C. about 760.

*G. אֱלֹהִים

t. תֵּרֶן

J. יְהוָה

w. יַיִן

te. תְּאֵלֵהֶם

i. אִישׁ קֶרֶן

t. לְבִשָּׁת

a. אָדָם

ac. כְּאֶשֶׁר

9 **'REJOICE not**, O-Israel, for joy, as *other* ⁼⁼people:
 For thou [']hast-gone-a-whoring from thy [']God,
 Thou [']hast-loved a reward upon every cornfloor.
The [']floor and *the* winepress shall not feed them,
 And *the* new-wine shall fail in her.
 They shall not dwell in [']the LORD's land:
 But Ephraim [']shall-return to Egypt,
 And they shall-eat unclean *things* in Assyria.
 They shall not offer [']wine *offerings* to [']the LORD,
 Neither shall they-be-pleasing unto Him:
 Their sacrifices *shall be* unto them as the-bread-of mourners:
 All that-eat thereof shall-be-polluted:
 For their bread for their soul shall not come into the-house-
 of [']the LORD.
 What will-ye-do in *the* solemn day,
 And in the-day-of the-feast-of [']the LORD?
 For, lo, they [']are-gone because-of destruction:
 Egypt shall-gather-them-up, Memphis shall-bury them:
The pleasant *places* for their silver, nettles shall-possess
 them:
 Thorns *shall be* in their [']tabernacles.
 The-days-of [']visitation [']are-come,
 The-days-of [']recompence [']are-come;
 Israel shall-know *it*:
 The prophet is a fool, the spiritual [']man *is* mad,
 For the-multitude-of thine iniquity, and *the* great hatred.
 The-**watchman**-of Ephraim *was* with my [']God:
But the prophet is a snare-of a fowler in all his ways,
 And hatred in the-house-of his [']God.
 They [']have-deeply corrupted *themselves*, as in the-days-of
[']Gibeah:
 Therefore He will-remember their iniquity, He will-visit
 their sins.
 I found Israel like [']grapes in the wilderness;
 I saw your fathers as *the* firstripe in *the* fig-tree at her first
 time:
 But they went to Baal-peor,
 And [']separated-themselves unto [']that [']shame;
 And *their* abominations [']were according-as they loved.
 As for **Ephraim**, their glory shall-fly-away like a bird,
 From the birth, and from *the* womb, and from *the* conception.
 Though they [']bring-up their [']children, yet [']will-I-bereave
 them, *that there shall not be* a [']man left:
 Yea, woe also to them when I depart from them!
 Ephraim, [']as I saw Tyrus, *is* planted in a pleasant place:
 But Ephraim shall-bring-forth his [']children to *the* murderer.
'Give them, O-[']LORD: what wilt-Thou give?
 'Give them a miscarrying womb and dry breasts.
 All their wickedness *is* in [']Gilgal:
 For there I hated them:
 For the-wickedness-of their doings I will-drive them out-of
 Mine house,
 I will-love them no more:
 All their princes *are* revolvers.
 Ephraim [']is-smitten,
 Their root [']is dried-up,
 They shall-bear no fruit:
 Yea, though they bring-forth, yet [']will-I-slay *even* the-
 beloved-*fruit*-of their womb.

*G. Elohim,

plural.

t. threshing-

floor.

J. Jehovah's.

w. wine, Heb.

yayin.

te. tents.

i. ish.

t. the shameful-

thing.

s. sons.

a. ahdahm.

ac. according

as.

B.C. about 760. 17

My *God will cast them away,
Because they did not hearken unto Him :
And they *shall be wanderers among the nations.

about 740.

1. Nah. 2. 2.
s. בוקק

10

ISRAËL is an *empty vine,

He 'bringeth forth fruit unto himself :

According to the multitude of his fruit he *hath* increased the altars ;According to the goodness of his land they *have* made goodly *images.

Their heart 'is divided ; now shall they be found faulty :

He shall break down their altars,

He shall spoil their *images.

For now they shall say,

" We have no king, because we feared not *J^h the LORD* ;

What then 'should a *king do to us ? "

They 'have spoken words, swearing falsely in *making a covenant :

Thus judgment 'springeth up as hemlock in the furrows of the field.

The inhabitants of Samaria shall fear because of the calves of Beth-aven :

For the people thereof 'shall mourn over it,

And the 'priests thereof *that* 'rejoiced on it,

For the glory thereof, because it is departed from it.

It shall be also carried unto Assyria for a present to king Jareb :

Ephraim shall receive shame,

And IsraëL 'shall be ashamed of his own counsel.

As for Samaria, her king 'is cut off as the *ch* foam upon the *af* water.

The high places also of Aven, the sin of IsraëL, 'shall be destroyed :

The thorn and the thistle shall come up on their altars ;

And they 'shall say to the mountains, " 'Cover us ; "

And to the hills, " 'Fall on us. "

O IsraëL, thou 'hast sinned from the days of *Gibeah : there they stood :

The battle in *Gibeah against the *children of iniquity 'did not overtake them.

It is in My desire that I *should chastise them ;

And the *people 'shall be gathered against them,

When they shall bind themselves 'in their two *in* furrows.And Ephraim is as a heifer *that* is taught,

And loveth to tread out the corn ;

But *if* passed over upon her fair neck :I will make Ephraim to *h* ride ;

Judah shall plough,

And Jacob shall break his clods.

*Sow to yourselves in righteousness, *reap in 'mercy ;

*Break up your fallow ground :

For *it is* time to seek *J^h the LORD*,Till He 'come and *te* rain righteousness 'upon you.

Ye 'have ploughed wickedness,

Ye 'have reaped iniquity ;

Ye 'have eaten the fruit of lies :

Because thou didst trust in thy way,

In the multitude of thy mighty-men.

s. spreading
or emptying
its fruits.st. standing-
images.

*J. eth Jehovah.

c. confirming.

i. idolatrous
priests, Heb.
chemarim.ch. chip.
af. face-of.

s. sons.

t. to.
in. iniquities.

b. be-ridden.

l. lovingkind-
ness, khesed.*J. eth Jehovah.
te. teach.
t. or to you.

st. מצבות

*J. את־יהוה

c. כרת ברית

i. ויכזריו

6. Ch. 5. 13.

ch. ויכזריו

af. על־פני־מים

8. Rev. 6. 16.

t. לשחית

in. עונותם

b. ארביב

l. לפי־הקדר

to. ויורה

t. לקם

B.C. about 740.

th. רָעָה
ד. רָעָה
ד. כְּשֶׁחָרַר

1. Ex. 4. 22. 23.
Matt. 2. 15.

w. תִּרְנָלָתִי

a. אָדָם

l. כְּמִרְיָמִי

h. הוּא

About 728
they became
tributaries to
Shalmaneser.

b. כְּדִי

m. עַל

c. נְחֻמִּי

e. אֵל

i. אִישׁ

co. אָבוֹא בְּעִיר

j. יִהְיֶה

ha. יִהְיֶה

12. Ch. 12. in
Heb. begins
here.

h. קְדוּשִׁים

about 725.

c. וְיָכִחוּ

Therefore shall a tumult arise among thy ^speople,
And all thy fortresses shall be spoiled, as Shalman spoiled
Beth-arbel in the day of battle:
The mother was dashed in pieces upon her ^schildren.
So shall Beth-el do unto you because of thyour great
wickedness:
In a ^{ad}morning shall the king of Israel utterly be cut-off.

s. sons.
th. the evil of
your wicked-
ness.
d. the dawn.

11 WHEN Israel was a child, then I ^sloved him,
And called My son out of Egypt.

As they called them, so they went from them:
They sacrificed unto ^sBaalim,
And burned incense to ^sgraven images.

¶ taught Ephraim also to ^sgo,
¶ Taking them by their arms;
But they knew not that I healed them.

I drew them with cords of a ^sman,
With bands of love:
And I was to them as they that take off the yoke on their
jaws,
And I laid meat unto them.

He shall not return into the land of Egypt,
But the Assyrian shall be his king,
Because they refused to return.

And the sword shall abide on his cities,
And shall consume his branches, and devour them,
Because of their own counsels.

And My people are bent to backsliding from Me:
Though they called them to the ^mMost-High,
None at all would exalt Him.

How shall I give thee up, Ephraim?

How shall I deliver thee, Israel?

How shall I make thee as Admah?

How shall I set thee as Zeboim?

Mine heart is turned within Me,
My repentings are kindled together.

I will not execute the fierceness of Mine anger,

I will not return to destroy Ephraim:

For I am ^s-God, and not ^sman;

The Holy One in the midst of thee:

And I will not enter into the city.

They shall walk after ^jthe LORD:

He shall roar like a lion:

When shall roar, then the ^schildren shall tremble from
the west.

They shall tremble as a bird out of Egypt,

And as a dove out of the land of Assyria:

And I will place them in their houses, saith ^jthe LORD.

Ephraim compasseth Me about with ^slies,

And the house of Israel with deceit:

But Judah yet ruleth with ^s-God,

And is faithful with the ^ssaints.

w. walk.

a. ahdahm.

l. lift-up.

h. he.

b. bars or
princes.

m. Most-High,
Heb. hal.

c. or compas-
sions.

e. El, God,
singular.

i. ish.
co. or come in
wrath.
j. Jehovah.

s. sons.
ha. or hasten.

e. El.
h. holy-ones.

12 EPHRAIM feedeth on wind,
And followeth after the east wind:

He daily increaseth lies and desolation;

And they do make a covenant with the Assyrians,

c. confirm.
1125

B.C. about 725.

J. יהוה

v. וְלִפְקֹד

3. GEN. 25. 26;

32. 26-28.

t. עֶקֶב

i. וּבְאֵזְנוֹ

h. עֲשֵׂה

4. GEN. 28. 10-

19; 35. 9-15.

J.G. יהוה אֱלֹהֵי

הַצִּבְאוֹת

l. חֲקֹד

c. קִנְעָן

d. לְעֵשֶׂק

te. בְּאֵהָלִים

c. מוֹעֵד

ha. וּבְיָד

12. GEN. 29. 18-

20.

f. עֲשֵׂה

13. Isa. 63. 11.

u. הָעֵלָה

14. 2 Kin. 17.

11-18.

ad. אֲדֹנָיו

t. וַיֵּאָשֶׁם

g. עֲצָבִים

a. אֲדָם

יְהוה אֱלֹהֵינוּ

1126

And oil 'is-carried into Egypt.

^JThe LORD hath also a controversy with Judah,

And 'will-'punish Jacob according to his ways;

According to his doings will He-recompense him.

He 'took his 'brother by the heel in the womb,

And 'by his strength he 'had-power with 'God:

Yea, he 'had-power over the angel, and 'prevailed:

He wept, and 'made-supplication unto Him:

He 'found Him in Beth-ēl, and there He 'spake with us;

Even ^Jthe LORD 'God-of 'hosts;^JThe LORD is His memorial.

Therefore 'turn thou to thy 'God:

'Keep 'mercy and judgment,

And 'wait on thy 'God continually.

He is 'a merchant,

The-balances-of deceit are in his hand:

'He-loveth to 'oppress.

And Ephraim 'said, "Yet I 'am-become-rich,

I have found-me-out substance:

In all my labours they shall find none iniquity in me that were sin."

And ^I that am ^Jthe LORD thy 'God from the-land-of Egypt

Will yet make-thee-to-dwell in 'the tabernacles,

As in the-days-of the 'solemn-feast.

^I have also spoken by the prophets,And ^I have multiplied -visions,

And 'used-similitudes, by the-'ha-ministry-of the prophets.

Is there iniquity in Gilead?

Surely they 'are vanity:

They 'sacrifice bullocks in 'Gilgal;

Yea, their altars are as heaps in the-furrows-of the -fields.

And Jacob 'fled into the-'country-of Syria,

And Israēl 'served for a wife,

And for a wife he kept sheep.

And by a prophet ^Jthe LORD brought^a 'Israēl out-of Egypt,

And by a prophet was he-preserved.

Ephraim provoked Him-to-anger 'most-bitterly:

Therefore shall-he leave his 'blood upon him,

And his reproach shall his 'ad-'Lord return unto him.

13 WHEN Ephraim spake trembling, he exalted himself in Israēl;

But 'when he 'offended in 'Baal, he 'died.

And now they 'sin more-and-more,

And 'have-made them molten-images of their silver,

And 'idols according to their-own understanding,

All of it the-work-of the craftsmen:

They 'say of them, "'Let the 'men 'that-sacrifice kiss the calves."

Therefore they shall-be as the morning cloud,

And as the early dew 'that-passeth-away,

As the chaff that 'is-driven-with-the-whirlwind out-of the floor,

And as the smoke out-of the chimney.

Yet ^I am ^Jthe LORD thy 'God from the-land-of Egypt,

J. Jehovah.

v. visit upon.

t. took-by-the

heel, Heb.

hahkah;

root of name

Jacob.

i. or in.

h. had-power-as

a prince, Heb.

sahrah; root

of name Is-

raēl.

J.G. Jehovah

Elohim of

the hosts.

l. lovingkind-

ness.

c. Canaan.

d. or defraud.

J.G. Jehovah

thy Elohim.

te. the tents.

c. congregation,

or appointed

season.

ha. hand.

f. field.

u. brought-up.

ad. his Adō-

naby, his

Sovereign.

Lord, plural.

t. transgressed.

g. grievous-

idols.

a. ahdahm.

J.G. Jehovah

thy Elohim,

thy Triune

God.

B.C. about 725.

7, 8. See Dan.
7. 4-7. Rev.
13. 2.i. כִּי־בִי בְּעוֹרֶךָ
10. 1 Sam. viii.
w. אֱהִי כִלְכֵּךְ14. 1 Cor. 15.
54-57.
h.h. כִּידֵי שְׁאוֹל
w. אֱהִיFulfilled
about 721.
16. 2 Kin. 17. 6-
12.
16. Ch. 14. in
Heb. begins
here.J.G. יִהְיֶה
אֱלֹהֶיךָ
s. כְּשֵׁלֶכֶת
2. Heb. 13. 15.
r. וְשֹׁנֵבוּ

3. Ps. 68. 5.

And thou 'shalt know no ⁼god but Me :
For *there is* no saviour beside Me.

5 I did know thee in the wilderness,
In the land of ⁼great drought.

6 According to their pasture, so ^{*}were they filled ;
They were filled, and their heart ^{*}was exalted ;
Therefore ^{*}have they forgotten Me.

7 Therefore I will be unto them as a lion :

As a leopard by the way will I observe them :

8 I will meet them as a bear *that is* bereaved of her whelps,

And ^{*}will rend the caul of their heart,
And there ^{*}will I devour them like a lion :

The wild beast shall tear them.

9 O Israë! thou 'hast destroyed thyself ;

But in Me ^{is} thine help.

10 ^{*}I will be thy king :

Where *is any other* that ^{*}may save thee in all thy cities ?

And thy judges of whom thou saidst, "Give me a king and
princes ?"

11 I 'gave thee a king in Mine anger,

And ^{*}took *him* away in My wrath.

12 The iniquity of Ephraim *is* bound up ;

His sin *is* hid.

13 The sorrows of a travailing woman shall come upon him :

~~He~~ *is* an unwise son ;

For he ^{*}should not stay long in the place of the breaking-
forth of ^{*}children.

14 I will ransom them from the ^hpower of ^hthe grave ;

I will redeem them from death :

O death, ^{*}I will be thy plagues ;

O ^hgrave, ^{*}I will be thy destruction :

Repentance shall be hid from Mine eyes.

15 Though ~~he~~ ^{be} fruitful among *his* brethren, an east wind
shall come.

The wind of ^Jthe LORD shall come up from the wilderness,

And his spring ^{*}shall become dry,

And his fountain ^{*}shall be dried up :

~~He~~ shall spoil the treasure of all pleasant vessels.

16 Samaria shall become desolate ;

For she *hath* rebelled against her ^{*}God :

They shall fall by the sword :

Their infants shall be dashed in pieces,

And their women with child shall be ripped up.

14 O-ISRAËL, 'return unto ^Jthe LORD thy ^{*}God ;

For thou 'hast fallen by thine iniquity.

2 'Take with you words, and ^{*}turn to ^Jthe LORD :

'Say unto Him, "Take away all iniquity, and ^{*}receive us
graciously :

3 So ^{*}will we render the calves of our lips.

Asshur shall not save us ;

We will not ride upon horses :

Neither will we say any more to the work of our hands,

'Ye are our gods :'

For in Thee *the* fatherless 'findeth mercy."

4 I will heal their backsliding,

I will love them freely :

i. in.

w. Where is thy
king? King
Hoshea being
then in pri-
son. See
2 Kin. 17. 4.

s. sons.

h. hand.

h. hades, Heb.

shöl.

w. or where?

J.G. Jehovah
thy Elohim.
s. or stumbled.
r. return.

B.C. about 725.

r. וְקָרוּ

y. וְקָרוּ

i. וְקָרוּ

c. וְקָרוּ

9. Ps. 107. 43.

5 For Mine anger ^{'is}turned-away from him.
 I will be as the dew unto Israël:
 He shall grow as the lily,
 And cast forth his roots as ^{*}Lebanon.
 6 His branches shall spread,
 And his beauty ^{*}shall be as the olive-tree,
 And his smell as ^{*}Lebanon.
 7 They that dwell under his shadow shall return;
 They shall revive *as the* corn,
 And ^{*}grow as the vine:
 The ^rscent thereof *shall be* as the ^ywine of Lebanon.
 8 Ephraim *shall say*, "What have I to do any more with
 idols?"
 I [']have heard him, and ^{*}observed him:
 I *am* like a green ^cfir-tree. From Me [']is thy fruit found.
 Who *is* wise, and he ^{*}shall understand these things?
 Prudent, and he ^{*}shall know them?
 For the ways of ^ythe LORD are right,
 And the ^{*}just shall walk in them:
 But the transgressors shall ^{*}fall therein.

r. remembrance.
 y. yayin.
 i. idols, Heb.
 hatsabim,
 from hab-
 tsab, to
 grieve, be in
 pain.
 c. or cypress.

j. יואל

B.C. about 800.

j. יהוה

j. יואל

p. פתחאל

s. בְּנֵי

y. יין

n. עָסִים

g. מִנְחָה

n. תִּירוֹשׁ

a. בְּנֵי אָדָם

d. עֲצָרָה

'JOEL.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE word of ^jthe LORD that came to ^jJoël the son of ^pPethuël.

² **Hear** this, ye old men,
 And ^ggive ear, all ye inhabitants of the land.
 Hath this been in your days,
 Or even in the days of your fathers?
³ **Tell** ye your ^schildren of it,
 And ^{let} your ^schildren ^{tell} their ^schildren,
 And their ^schildren another generation.

⁴ That which the palmerworm ^{'hath} left ^{'hath} the locust
 eaten;
 And that which the locust ^{'hath} left ^{'hath} the cankerworm
 eaten;
 And that which the cankerworm ^{'hath} left ^{'hath} the cater-
 pillar eaten.

⁵ **Awake**, ye drunkards, and ^{'weep};
 And ^{howl}, all ye drinkers of ^{'wine},
 Because of ^{the} ⁿnew wine;
 For it ^{'is} cut off from your mouth.

⁶ For a nation ^{'is} come up upon My land,
 Strong, and without number,
 Whose teeth ^{are} the teeth of a lion,
 And he ^{'hath} the cheek teeth of a great lion.

⁷ He ^{'hath} laid My vine waste,
 And barked My fig tree:
 He ^{'hath} made it clean bare, and ^{'cast} it away;
 The branches thereof ^{'are} made white.

⁸ **Lament** like a virgin girded with sackcloth for the
 husband of her youth.

⁹ The ^smeat offering and the drink offering ^{'is} cut off from
 the house of ^{'the} LORD;
 The priests, ^{'the} LORD's ministers, ^{'mourn}.

¹⁰ The field ^{'is} wasted, the land ^{'mourneth}; for the corn ^{'is}
 wasted:

¹¹ The ⁿnew wine ^{'is} dried up, the oil ^{'languisheth}.
^{'Be} ye ashamed, O ye husbandmen;
^{'Howl}, O ye vinedressers,
 For the wheat and for the barley;
 Because the harvest of the field ^{is} perished.

¹² The vine ^{is} dried up,
 And the fig-tree ^{'languisheth};
 The pomegranate-tree, the palm-tree also, and the apple-tree,
 Even all the trees of the field, ^{are} withered:

¹³ Because joy ^{is} withered away from the sons of ^{'men}.
^{'Gird} yourselves, and ^{'lament}, ye priests:
^{'Howl}, ye ministers of the altar:
^{'Come}, lie all night in ^{'sackcloth}, ye ministers of my ^{'God}:
 For the ^smeat offering and the drink offering ^{'is} withholden
 from the house of your ^{'God}.

¹⁴ ^{'Sanctify} ye a fast,
^{'Call} a ^dsolemn assembly,
^{'Gather} the elders and all the inhabitants of the land
 Into the house of ^{'the} LORD your ^{'God},
 And ^{'cry} unto ^{'the} LORD,

j. Joël.

j. Jehovah.
 j. Joël, Jeho-
 vah is God.
 p. Pethuël,
 Enlargement
 of God.

s. sons.

y. yayin.
 n. new wine,
 Heb. habsis,
 from habsas,
 to tread
 down.

g. gift-offering.

n. new wine,
 Heb. tirōsh,
 from yahraśh,
 to possess.

a. shdahm.

d. or day of
 restraint,
 Heb. hab-
 tsahrah, from
 hahtsar, to
 restrain.

B.C. about 800. 15

Alas for the day!For the day of *'the* **LORD** is at hand,
And as a **destruction** from *the* **"Almighty** shall it come.16 *'Is* not *the* meat cut off before our eyes,
Yea, joy and gladness from the house of our **"God**?17 *The* seed *'is* rotten under their clods,*The* garners *'are* laid desolate,*The* barns *'are* broken down;For *the* corn is withered.18 How *'do* *the* beasts groan!*The* herds of cattle *'are* perplexed,

Because they have no pasture;

Yea, the flocks of sheep *'are* made desolate.19 O **"LORD**, to Thee will I cry:For *the* fire *'hath* devoured the pastures of *the* wilderness,And *the* flame *'hath* burned all the trees of the field.20 *The* beasts of *the* field cry also unto Thee:For the rivers of waters *'are* dried up,And *the* fire *'hath* devoured the pastures of the wilderness.

J. Jehovah.

s. streams.

I. Num. x.

2

"BLOW ye the trumpet in Zion,

And sound an alarm in My holy mountain:

'Let all the inhabitants of the land tremble:For the day of *'the* **LORD** cometh, for it is nigh at hand;

2 A day of darkness and of gloominess,

A day of clouds and of thick darkness,

As the morning spread upon the mountains:

A great people and a strong;

There hath not been ever *the* like,

Neither shall be any more after it,

Even to the years of many generations.

3 A fire *'devoureth* before them;And behind them a flame *'burneth*:*The* land is as the garden of Eden before them,

And behind them a desolate wilderness;

Yea, and nothing *'shall* escape them.4 *The* appearance of them is as the appearance of horses;

And as horsemen, so shall they run.

5 Like the noise of chariots on the tops of **"mountains** shall they leap,Like the noise of a flame of fire that devoureth *the* stubble,

As a strong people set in battle array.

6 Before their face *the* **"people** shall be much pained:All faces *'shall* gather **"blackness**.

7 They shall run like mighty men;

They shall climb *the* wall like **"men** of war;

And they shall march every one on his ways,

And they shall not break their ranks:

8 Neither shall one thrust another;

They shall walk every one in his path:

And *when* they fall upon the sword, they shall not be wounded.

9 They shall run to and fro in the city;

They shall run upon the wall,

They shall climb up upon the houses;

They shall enter in at the windows like a **"thief**.10 *The* earth *'shall* quake before them;

J. Jehovah.

p. or paleness.

s. anahshim.

B.C. about 800.

11. Zeph. 1. 15. 11

The heavens 'shall tremble :
 The sun and the moon 'shall be dark,
 And the stars 'shall withdraw their shining :
 And ^Jthe LORD 'shall utter His voice before His army :
 For His camp is very great :
 For He is strong that executeth His word :
 For the day of ^Jthe LORD is great and very terrible ;
 And who can abide it ?

12. Jer. 4. 1. 12

Therefore also now, 'saith ^Jthe LORD,
 •Turn ye even to Me with all your heart,
 And with fasting, and with weeping, and with mourning :
 And 'rend your heart, and not your garments,
 And 'turn unto ^Jthe LORD your God :
 For He is gracious and merciful,
 Slow to anger, and of great kindness,
 And 'repenteth Him of the evil.
 Who 'knoweth if He will return and 'repent,
 And 'leave a blessing behind Him ;
 Even a 'meat-offering and a drink-offering unto ^Jthe LORD
 your God ?

J. Jehovah.

J.G. יהוה
אלהיםJ.G. Jehovah
your Elohim.

g. מנחה

g. gift-offering.

d. קראו עצרה

15 •Blow the trumpet in Zion,
 'Sanctify a fast,
 'Call a 'solemn assembly :
 16 •Gather the 'people,
 'Sanctify the 'congregation,
 'Assemble the elders,
 'Gather the children, and those that suck the breasts :
 'Let the bridegroom go forth of his chamber,
 And the bride out of her closet.
 17 'Let the priests, the ministers of ^Jthe LORD, weep between
 the porch and the altar,
 And 'let them say,
 "'Spare Thy people, O ^JLORD,
 And 'give not Thine heritage to reproach,
 That the 'heathen should rule over them :
 Wherefore 'should they say among the 'people, 'Where is
 their "God?"

d. or day of
restraint.

a. assembly.

n. גוים

n. nations or
Gentiles.

ne. והתירוש

18 Then 'will ^Jthe LORD be jealous for His land,
 And 'pity His people.
 19 Yea, ^Jthe LORD 'will answer and 'say unto His 'people,
 "Behold, I 'will send you 'corn, and 'wine, and 'oil,
 And ye 'shall be satisfied therewith :
 And I will no more make you a reproach among the 'heathen :

ne. new-wine,
tirōsh.

w. האחרון

20 But I will remove far off from you 'the northern army,
 And 'will drive him into a land barren and desolate,
 With his 'face toward the east 'sea,
 And his hinder part toward the 'utmost 'sea,
 And his stink 'shall come up,
 And his ill savour 'shall come up,
 Because he 'hath done great things."

w. or western.

m. הגדיל
לעשותm. magnified to
do.

21 'Fear not, O land ;
 •Be glad and 'rejoice :
 For ^Jthe LORD 'will do great things.
 22 'Be not afraid, ye beasts of the field :
 For the pastures of the wilderness 'do spring,
 For the tree 'beareth her fruit,

B.C. about 800. 23. Lev. 26. 4.	23 The fig-tree and the vine 'do-yield their strength. 'Be-glad then, ye 'children-of Zion, And 'rejoice in 'the LORD your 'God:	
t.r. הפורה לצדקה mo. מורה	For He 'hath-given you 'the 'former-rain 'moderately, And He 'will-cause-to-come-down for you the rain, The 'former-rain, and the latter-rain in the first month.	s. sons. t.r. or teacher for righteous- ness. The Heb. word môrâ signifies both latter- rain and teacher.
v. היקבים	24 And the floors 'shall-be-full of wheat, And the 'fats 'shall-overflow with 'wine and oil.	
	25 And I 'will-restore to you 'the years that the locust 'hath- eaten,	mo. Heb. môrâ. v. vats or presses.
	The cankerworm, and the caterpillar, and the palmerworm, My 'great army which I sent among you.	
	26 And ye 'shall-eat in plenty, And 'be-satisfied,	
	And 'praise 'the-name-of 'the LORD your 'God, That 'hath-dealt-wondrously with you:	
	And My 'people shall never be-ashamed.	
	27 And ye 'shall-know that I am in the-midst-of Israël, And that I am 'the LORD your 'God, and none else:	
	And My 'people shall never be-ashamed.	
	28 And it 'shall-come-to-pass afterward, That I will-pour-out My 'Spirit upon all flesh;	
28-32. Acts 2. 17-21. 28. Ch. 3. in Heb. begins here.	And your sons and your daughters 'shall-prophecy, Your old-men shall-dream dreams, Your young-men shall-see visions:	
	29 And also upon the servants and upon the handmaids in 'those 'days will-I-pour-out My 'Spirit.	
	30 And I 'will-shew wonders in the heavens and in the earth, Blood, and fire, and pillars-of smoke.	
	31 The sun shall-be-turned into darkness, and the moon into blood,	
	Before the great and the terrible day-of 'the LORD come.	J. Jehovah.
32. Rom. 10. 11-13.	32 And it 'shall-come-to-pass, that whosoever shall-call on the- name-of 'the LORD shall-be-delivered:	
a. פאש	For in mount Zion and in Jerusalem shall-be deliverance, 'as 'the LORD 'hath-said,	a. according as.
	And in the remnant whom 'the LORD shall 'call.	
1. Ch. 4. in Heb. begins here.	3 FOR, behold, in 'those 'days, and in 'that 'time, When I shall-bring-again 'the-captivity-of Judah and Jerusalem,	
j. יהושפט j. וישפטתי	2 I 'will also gather 'all 'nations, and 'will-bring-them- down into the-valley-of 'Jehoshaphat,	j. Jehovah judgeth. j. judge.
	And I 'will-plead with them there for My people And for My heritage Israël,	
	Whom they 'have-scattered among the nations, And parted My 'land.	
3. Obad. 11.	3 And they 'have-cast lots for My people;	
y. בן	And 'have-given a 'boy for a 'harlot,	y. yayin.
c. גלילות p. פלשת	And sold a 'girl for 'wine, that they might-drink. Yea, and what have ye to do with Me, O-Tyre, and Zidon, and all the-'coasts-of 'Palestine?	c. circuits or regions. p. Philistia.
d. וימקדתי	Will ye render Me a recompence? And if ye recompense Me, swiftly and speedily will-I-return your recompence upon your-own head;	
	5 Because ye 'have-taken My silver and My gold, And 'have-carried into your temples My goodly 'pleasant- things:	d. desirable.

h. עמוס

h. AMOS.

h. Hamōs.

B.C. 787.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

1. Zech. 14. 5.

a. עמוס

t. מְרַקֵּץ

s. תָּהָה

J. יְהוָה

p. נְאוֹת

THE words of ^aAmos, who was among the herdmen of ^tTekoa, which he ^ssaw concerning ^JIsrael in the days of Uzziah king of Judah, and in the days of Jeroboam the son of Joash king of Israel, two years before the earthquake.
 And he ^ssaid, ^JThe LORD will roar from Zion,
 And ^sutter His voice from Jerusalem;
 And the ^phabitations of the shepherds ^sshall mourn,
 And the top of ^sCarmel ^sshall wither.

a. Amos, Bur-

den.

t. Tēkoang,

Fitching of

tents.

s. saw in vision.

J. Jehovah.

p. or pastures.

Fulfilled

2 Kin. 16. 9.

i. אָנֹן

Thus ^ssaith ^Jthe LORD;
 For three transgressions of ^sDamascus, and for four, I will
 not turn away ^sthe punishment thereof;
 Because they ^shave threshed ^sGilead with ^sthreshing in-
 struments of ^siron:
 But I ^swill send a fire into the house of Hazaël,
 Which ^sshall devour the palaces of Ben-hadad.
 I ^swill break also the bar of Damascus,
 And ^scut off ^sthe inhabitant from the plain of ^sAven,
 And him that holdeth ^sthe sceptre from the house of Eden:
 And the ^speople of Syria ^sshall go into captivity unto Kir,
^ssaith ^Jthe LORD.

i. Idols or

Vanity.

a. J. אֱלֹהֵי יְהוָה

Thus ^ssaith ^Jthe LORD;
 For three transgressions of ^sGaza, and for four, I will not
 turn away ^sthe punishment thereof;
 Because they carried away captive the whole captivity,
 To deliver ^sthem up to Edom:
 But I ^swill send a fire on the wall of Gaza,
 Which ^sshall devour the palaces thereof:
 And I ^swill cut off ^sthe inhabitant from Ashdod,
 And him that holdeth ^sthe sceptre from Ashkelon,
 And I ^swill turn mine hand against Ekron:
 And the remnant of ^sthe Philistines ^sshall perish, ^ssaith ^Jthe
 Lord ^JGod.

a. J. Adōnahy,

Sovereign.

Lord Jeho-

vah.

9. 1 Kin. 5. 1;

9. 11-14.

Thus ^ssaith ^Jthe LORD;
 For three transgressions of ^sTyrus, and for four, I will not
 turn away ^sthe punishment thereof;
 Because they delivered up the whole captivity to Edom,
 And remembered not ^sthe brotherly covenant:
 But I ^swill send a fire on the wall of Tyrus,
 Which ^sshall devour the palaces thereof.

Thus ^ssaith ^Jthe LORD;
 For three transgressions of ^sEdom, and for four, I will not
 turn away ^sthe punishment thereof;
 Because he did pursue his brother with ^sthe sword,
 And did cast off all pity,
 And his anger ^sdid tear perpetually,
 And he kept his wrath for ever:
 But I ^swill send a fire upon Teman,
 Which ^sshall devour the palaces of Bozrah.

B.C. about 800.	6	The- ^s children also of Judah and the- ^s children_of Jerusalem	s. sons.
st. לְכָנִי		have ye sold unto ^a the Grecians,	st. the-sons-of.
	7	That ye might remove them far from their border.	
		Behold, I ^a will-raise them out_of the place whither ye ^a have	
		sold them,	
		And ^a will-return your recompence upon your-own head :	
n. גוֹי	8	And I ^a will-sell your ^s sons and your ^s daughters into the-	n. nation.
st. יְהוָה		hand_of the- ^s children_of Judah,	st. Jehovah.
		And they ^a shall-sell them to the Sabeans, to a ^a people far off :	
		For ^a the LORD ^a hath-spoken it.	
n. גוֹיִם	9	^a Proclaim ye this among the ^a Gentiles ;	n. nations.
s. מְרִשָּׁה		^a Prepare war, ^a wake up the mighty-men,	s. Set-apart-for.
st. אֲנִשִּׁי		^a Let all the- ^s men_of ^a war draw near ;	st. anahshim.
מְלָחָמָה		^a Let them come-up :	
	10	^a Beat your ploughshares into swords,	
		And your pruninghooks into spears :	
		^a Let the ^a -weak say, " ^a I am strong."	
h. עוֹשֵׂה	11	^a Assemble_yourselves, and ^a come, all ye ^a heathen,	h. or Hasten.
		And ^a gather_yourselves_together round-about :	
		Thither ^a cause thy mighty-ones to_come_down, O- ^a LORD.	
j. יְהוֹשָׁפָט	12	^a Let the ^a heathen be-wakened,	j. Jehoshaphat,
		And ^a come-up to the_valley_of ^a Jehoshaphat :	Jehovah-
13. Rev. 14. 14-20.	13	For there will I-sit to judge ^a all the ^a heathen round-about.	judgeth.
st. יָרֵד		^a Put_ye_in the sickle, for the harvest is ripe :	t. tread-ye.
v. הַיִּבְיָנִים		^a Come, ^a get_you_down ; for the press ^a is full,	v. vats.
		The ^a fats ^a overflow ;	
		For their wickedness is great.	
	14	Multitudes, multitudes in the_valley_of ^a decision :	
		For the_day_of ^a the LORD is near in the_valley_of ^a decision.	
	15	The sun and the moon ^a shall-be-darkened,	
		And the stars ^a shall-withdraw their shining.	
	16	^a The LORD also shall-roar out_of Zion,	
		And ^a utter His voice from Jerusalem :	
r. מַחֲסֵה		And the heavens and the earth ^a shall-shake :	r. refuge, Heb.
st. וְקַעֲזוּ		But ^a the LORD will be the- ^a hope_of His people,	makhasse,
j.g. יְהוָה		And the- ^a strength_of the- ^s children_of Israël.	from khat-
אֱלֹהֵינוּ	17	So ^a shall_ye-know that ^a I am ^a the LORD your ^a God dwelling	sah, to con-
		in Zion, My holy mountain :	side in.
		Then ^a shall Jerusalem be holy,	st. stronghold.
		And there shall no strangers pass-through her any-more.	j.g. Jehovah
13. Eze. 47. 1.	18	And it ^a shall_come-to-pass in ^a that ^a day,	your Elohim.
n. עֵסֶה		That the mountains shall-drop-down ^a new-wine,	n. new-wine,
s. אֲשִׁי		And the hills shall-flow with milk,	Heb. hahsis,
		And all the- ^s rivers_of Judah shall-flow with waters,	trodden-wine.
		And a fountain shall_come_forth of the-house_of ^a the LORD,	s. streams.
		And ^a shall-water the_valley_of ^a Shittim.	
	19	Egypt shall-be a desolation,	
		And Edom shall-be a desolate wilderness,	
		For the violence against the- ^s children_of Judah,	
		Because they ^a have-shed innocent blood in their land.	
	20	But Judah shall-dwell for ever,	
		And Jerusalem from generation to generation.	
	21	For I ^a will-cleanse their blood that I ^a have not cleansed :	
		For ^a the LORD ^a dwellleth in Zion.	

B.C. 787. s. כְּנִי	<p>13 Thus 'saith ^Jthe LORD; For three transgressions_of the_ children_of Ammon, and for four, I will not turn_away <i>the punishment</i> thereof; Because they 'have_ripped-up the_women_with-child_of Gilead, That they might enlarge their 'border: 14 But I 'will_kindle a fire in the_wall_of Rabbah, And it 'shall_devour the_palaces thereof, With shouting in the_day_of battle, With a tempest in the_day_of the whirlwind: 15 And their king 'shall_go into 'captivity, He and his princes together, 'saith ^Jthe LORD.</p>	s. sons.
1. 2 Kin. 8. 26, 27. J. הָיָה	<p>2 THUS 'saith ^Jthe LORD; For three transgressions_of Moab, and for four, I will not turn_away <i>the punishment</i> thereof; Because he burned the_bones_of the_king_of Edom into 'lime: 2 But I 'will_send a fire upon Moab, And it 'shall_devour the_palaces_of Kiriath: And Moab 'shall_die with tumult, With shouting, And with the_sound_of the trumpet: 3 And I 'will_cut off the judge from the_midst thereof, And will_slay all the_princes thereof with him, 'saith ^Jthe LORD.</p>	J. Jehovah.
st. וְהָיָה	<p>4 Thus 'saith ^Jthe LORD; For three transgressions_of Judah, and for four, I will not turn_away <i>the punishment</i> thereof; Because they 'have_despised 'the law_of ^Jthe LORD, And 'have not kept His 'commandments, And their lies 'caused_them_to_err, After the which their fathers 'have_walked: 5 But I 'will_send a fire upon Judah, And it 'shall_devour the_palaces_of Jerusalem.</p>	st. statutes.
u. וְהָיָה	<p>6 Thus 'saith ^Jthe LORD; For three transgressions_of Israēl, and for four, I will not turn_away <i>the punishment</i> thereof; Because they sold the_righteous for silver, And the 'poor for a pair_of shoes; 7 That pant after the_dust_of the earth on the_head_of the 'poor,</p>	n. needy.
i. אִישׁ	<p>And 'turn_aside the_way_of the 'meek: And a 'man and his father will_go_in unto the same maid,</p>	i. ish.
8. Ex. 22. 26.	<p>8 And they 'lay_themselves_down upon clothes laid_to-pledge by every altar,</p>	
y. וַיַּיִן f. עֲנִיּוֹת	<p>And they 'drink the_ wine_of the 'condemned in the_house- of their 'god.</p>	y. yayin. f. fined-ones.
	<p>9 Yet destroyed I 'the Amorite before them, Whose height was like the_height_of the cedars, and he was strong as the oaks;</p>	
	<p>Yet I 'destroyed his fruit from above, And his roots from beneath.</p>	
	<p>10 Also I brought you up from the_land_of Egypt, And 'led you forty years through the wilderness,</p>	

B.C. 787. a. כְּנִי	11 To possess ^{the} land of the Amorite. And I ^{raised} up of your sons for prophets , And of your young-men for Nazarites . Is it not even thus, O-ye ^{children} of Israēl? ^{saith} ^J the	s. sons.
	LORD.	
a. כָּאֲשֶׁר	12 But ye ^{gave} ^{the} Nazarites ^{wine} to drink; And commanded the prophets, saying, " ^{Prophecy} not." Behold, I ^{am} pressed under you, 13 ^{As a} ^{cart} ^{is} pressed ^{that is} full of sheaves.	a. According as.
15. Jer. 9 23.	14 Therefore ^{the} flight ^{shall} perish from ^{the} swift, And ^{the} strong shall not strengthen his force, Neither shall ^{the} mighty deliver himself:	
h. נִפְשׁוֹ	15 Neither shall he stand that handleth the bow; And ^{he that is} swift of foot shall not deliver ^{himself} :	h. his soul.
st. וְאֶפְסֵי לְבָבוֹ	16 Neither shall he that rideth the horse deliver ^{himself} . And ^{he that is} ^{courageous} among the ^{mighty} shall flee- away naked in ^{that} ^{day} , ^{saith} ^J the LORD.	st. strong-of heart.
j. יְהוָה	3 ^{HEAR} ^{this} ^{word} that ^J the LORD ^{hath} spoken against you, O- ^{children} of Israēl, Against ^{the} whole ^{family} which I brought-up from the- land of Egypt, ^{saying} ,	j. Jehovah. s. sons.
2. Deut. 7. 6. Ps. 147. 19, 20.	2 ^{You only} ^{have} ^I known of all the ^{families} of the ^{earth} : Therefore I will ^{punish} you for ^{all} your iniquities.	g. ground. v. visit upon.
g. הָאֲדָמָה	3 Can two walk together, except they be ^{agreed} ?	
v. אֶפְסֵי	4 Will a lion roar in the forest, when he hath no prey? Will a young-lion cry out of his den, if he ^{have} taken nothing?	
עַל־כֵּם	5 Can a bird fall in a snare upon the earth, where no gin is for him?	
	Shall ^{one} take-up a snare from the ^{earth} , and ^{have} taken nothing at all?	
	6 Shall a trumpet be blown in ^{the} city, and ^{the} people not be ^{afraid} ?	
c. רָעָה	7 Shall there be ^{evil} in a city, and ^J the LORD ^{hath} not done it?	c. or calamity.
7. Gen. 6. 18; 18. 17, 18.	Surely ^{the} ^{Lord} ^J God will do nothing, But He ^{revealeth} His ^{secret} unto His servants the prophets.	a. J. Adonahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
a. J. יְהוָה	8 The lion ^{hath} roared, who will not fear? ^{The} ^{Lord} ^J God ^{hath} spoken, who can but prophesy?	se. secret coun- sel.
so. סֹדְרוֹ	9 ^{Publish} in ^{the} palaces at Ashdod, And in ^{the} palaces in ^{the} land of Egypt, And ^{say} , " ^{Assemble} -yourselves upon ^{the} mountains of Samaria ,	
	And ^{behold} ^{the} great tumults in ^{the} midst thereof, And ^{the} ^{oppressed} in ^{the} midst thereof."	
	10 For they know not to do right, ^{saith} ^J the LORD, "Who store-up violence and robbery in their palaces.	
	11 Therefore thus ^{saith} ^{the} ^{Lord} ^J God; An adversary ^{there shall be} even round-about the land; And he ^{shall} bring-down thy strength from thee, And thy palaces ^{shall} be-spoiled.	
	12 Thus ^{saith} ^J the LORD; ^{As} the shepherd ^{take} th-out of ^{the} mouth of the lion two	a. According as. d. delivereth.
a. כְּאֶשֶׁר	legs, or a piece of an ear;	
d. יָצִיל	So shall ^{the} ^{children} of Israēl be- ^{taken} -out ^{that} dwell in Samaria in ^{the} corner of a bed, And in Damascus in a couch.	d. delivered.
	13 ^{Hear} ye, and ^{testify} in ^{the} house of Jacob,	

Amos III. 14.		Amos IV. 11.	
b.c. 787.			
e.	לְאֶרֶץ	14	<p>“Saith <i>the</i> “Lord “God, the “God_of “hosts, That in the day that I shall visit the transgressions_of Israēl upon him I “will also visit the altars_of Beth-ēl: And the_horns_of the altar “shall_be_cut_off, and “fall to the “ground.</p>
		15	<p>And I “will smite the winter house with the summer house; And the_houses_of “ivory “shall_perish, And the great houses “shall_have_an_end, “saith “the LORD.</p>
h.	בְּהָרִים	4	<p>“HEAR “this “word, ye kine_of “Bashan, that are in the- “mountain_of Samaria, “Which oppress the “poor, “which crush the “needy, “Which say to their “masters, ““Bring, and “let_us_drink.”</p>
l.	לְאֶרְצֵיהֶם	5	<p>“The “Lord “God “hath_sworn by His holiness, That, lo, the days “shall_come upon you, that He “will_take you away with hooks, And your posterity with fishhooks.</p>
a.j.	אֶרְצֵי יִשְׂרָאֵל	6	<p>And ye shall_go_out at the breaches, Every cow at that which is before her; And ye “shall_cast them into the palace, “saith “the LORD.</p>
		7	<p>“Come to Beth-ēl, and “transgress; At “Gilgal “multiply transgression; And “bring your sacrifices every morning, And your tithes after three years:</p>
o.	וְזִבְחֵי	8	<p>And “offer a sacrifice_of_thanksgiving with leaven, And “proclaim and “publish the free_offerings: For this “liketh you, O-ye “children_of Israēl, “saith “the “Lord “God.</p>
p.	אֶחָדָם	9	<p>And I also “have_given you cleanness_of teeth in all your cities, And want_of bread in all your places: Yet “have ye not returned unto Me, “saith “the LORD.</p>
s.	בְּנֵי	10	<p>And also I “have_withholden “the rain from you, When there were yet three months to the harvest: And I “caused_it_to_rain upon one city, And “caused_it_not_to_rain upon another city: One “piece “was_rained upon, And the “piece whereupon it “rained not “withered.</p>
po.	חֶלֶקָה	11	<p>So two or three cities “wandered unto one city, to drink “water; But they “were not satisfied: Yet “have ye not returned unto Me, “saith “the LORD.</p>
		12	<p>I “have_smitten you with “blasting and “mildew: When your gardens and your vineyards and your fig trees and your olive trees increased, The palmerworm “devoured them: Yet “have ye not returned unto Me, “saith “the LORD.</p>
11. Gen. xix.		13	<p>I “have_sent among you the pestilence after the_manner_of Egypt: Your young-men “have_I_slain with the sword, And “have_taken_away your horses; And I “have_made the_stink_of your camps to_come_up unto your nostrils: Yet “have ye not returned unto Me, “saith “the LORD.</p>
		14	<p>I “have_overthrown some of you, as “God overthrew “Sodom and “Gomorrhah,</p>

B.C. 787.	And ye [*] were as a firebrand plucked out of <i>the</i> burning: Yet [*] have ye not returned unto Me, [*] saith ^J the LORD. Therefore thus will I do unto thee, O-Israel: And because I will do this unto thee, prepare to meet thy [*] God, O-Israel. For, lo, He that [*] formeth <i>the</i> mountains, and [*] createth <i>the</i> wind, And declareth unto [*] man what is his thought, [*] That [*] maketh <i>the</i> morning darkness, And [*] treadeth upon the high places of <i>the</i> earth, ^J The LORD, the [*] God of hosts, is His name.	a. ahdahm. J.G. Jehovah Elohim of Tsəbahōth.
I. Eze. 19. 1.	5 [*] HEAR ye [*] this [*] word which I [*] take up against you, Even a lamentation, O house of Israel ² "The virgin of Israel [*] is fallen; She shall no more rise: She [*] is forsaken upon her land; There is none to raise her up." ³ For thus [*] saith ^{the} [*] LORD ^J God; The city [*] that went out by a thousand shall leave a hun- dred, And [*] that which went forth by a hundred shall leave ten, to the house of Israel. ⁴ For thus [*] saith ^J the LORD unto the house of Israel, Seek ye Me , and ye [*] shall live: ⁵ But [*] seek not Beth-ēl, Nor [*] enter into [*] Gilgal, And [*] pass not to Beer-sheba: For [*] Gilgal [*] shall surely [*] go into captivity, And Beth-ēl shall come to nought. ⁶ [*] Seek ^J the LORD, and ye [*] shall live; Lest He [*] break out like [*] fire in the house of Joseph, and [*] devour it, And there be none to quench it in Beth-ēl. ⁷ Ye [*] who turn judgment to wormwood, And [*] leave off righteousness [*] in the earth, ⁸ Seek Him that maketh [*] the seven stars and [*] Orion, And [*] turneth the shadow of death into the morning, And [*] maketh <i>the</i> day dark with night: [*] That calleth for the waters of the sea, and [*] poureth them out upon the face of the earth: ^J The LORD is His name: ⁹ [*] That strengtheneth <i>the</i> -spoiled against <i>the</i> -strong, So that <i>the</i> -spoiled shall come against <i>the</i> fortress. ¹⁰ They [*] hate him that rebuketh in the gate, And they [*] abhor him that speaketh uprightly. ¹¹ Forasmuch therefore as your treading is upon <i>the</i> -poor, And ye [*] take from him burdens of wheat: Ye [*] have built houses of hewn stone, but ye shall not dwell in them; Ye [*] have planted pleasant vineyards, but ye shall not drink [*] wine of them. ¹² For I know your manifold transgressions and your mighty sins: [*] They afflict <i>the</i> -just, [*] They take a bribe, And they [*] turn aside <i>the</i> -poor in the gate from <i>their</i> right. ¹³ Therefore the prudent shall keep silence in [*] that [*] time;	a.J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah. c. cast down. t. to. c.c. Kimah and Kēsil. J. Jehovah. y. yayin.

B.C. 787.	14 For it is an evil time. *Seek good, and not evil, that ye may live: And so ^J the LORD, the- ^G od-of hosts, *shall-be with you,	
ac. כְּאִשֶּׁר	15 ^{ac} as ye ^{ac} have-spoken. *Hate the evil, and ^{ac} love the good, And ^{ac} establish judgment in the gate: It-may-be that ^J the LORD ^G od-of hosts will-be-gracious unto the-remnant-of Joseph.	ac. according- as.
J.G.A. יהוה אלהי צבאות אֱלֹהֵי אֲדָמָה b. רחב	16 Therefore ^J the LORD, the- ^G od-of hosts, ^{ac} the ^G od, ^{ac} saith thus; Wailing shall be in all ^b streets; And they shall-say in all the highways, "Alas! alas!" And they shall-call the husbandman to mourning, And such-as-are-skilful-of lamentation to wailing: 17 And in all vineyards shall be wailing: For I will-pass-through thee, ^{ac} saith ^J the LORD.	J.G.A. Jehovah Elohim-of hosts, Adō- nahy, Sovereign-Lord. b. or broad- places.
18. Joel 2. 1-11. Zeph. 1. 15. ai. הוֹי	18 Woe unto you that-desire ^{ac} the-day-of ^J the LORD! To what end is it for you? the-day-of ^J the LORD ^{ac} is dark- ness, and not light.	ai. it.
i. אִישׁ	19 ^{ac} As if a ^{ac} man ^{ac} did-flee from a ^{ac} lion, And a ^{ac} bear ^{ac} met him; Or ^{ac} went into the house, and ^{ac} leaned his hand on the wall, And a ^{ac} serpent ^{ac} bit him. 20 Shall not the-day-of ^J the LORD be darkness, and not light? Even very-dark, and no brightness in it?	ac. According as. i. ish.
u.a. תַּעֲלִי-לִי עולות g. וּמִנְחָתֵיכֶם	21 I ^{ac} hate, I ^{ac} despise your feast-days, And I will not smell in your solemn-assemblies. 22 Though ye offer ^a Me ^{ac} burnt-offerings and your ^{ac} meat-offer- ings, I will not accept them: Neither will-I-regard the peace-offerings-of your fat- beasts.	u. offer-up. a. ascending- offerings. g. gift-offerings.
r. וְיָגֵל p. אֵיתָן 25-27. Acts 7. 42, 43.	23 ^{ac} Take-thou-away from Me the-noise-of thy songs; For I will not hear the-melody-of thy viols. 24 But ^{ac} let judgment ^{ac} run-down as ^{ac} waters, And righteousness as a ^{ac} mighty stream. 25 ^{ac} Have-ye-offered unto Me ^{ac} sacrifices and ^{ac} offerings in the wilderness forty years, O-house-of Israēl?	r. roll-on. p. or perennial.
b. כְּבוֹת	26 But ye ^{ac} have-borne ^{ac} the- ^b tabernacle-of your Moloch and ^{ac} Chiun your images, The-star-of your ^G od, which ye made to yourselves. 27 Therefore ^{ac} will-I-cause you to-go-into-captivity beyond Damascus, ^{ac} Saith ^J the LORD, whose name is the- ^G od-of hosts.	b. booth, Heb. siccuth. J. Jehovah. G. Elohee Tsēbahōth.
6	WOE to them that are at-ease in Zion, And ^{ac} trust in the-mountain-of Samaria, Which are-named chief-of the nations, To whom the-house-of Israēl ^{ac} came! 2 ^{ac} Pass ye unto Calneh, and ^{ac} see; And from thence ^{ac} go ye to Hamath the great: Then ^{ac} go-down to Gath-of the Philistines: Be they better than ^{ac} these ^{ac} kingdoms? Or their border greater than your border? 3 Ye that-put-far-away the evil day, And ^{ac} cause the-seat-of violence to-come-near; 4 ^{ac} That lie upon beds-of ivory, And ^{ac} stretch-themselves upon their couches, And ^{ac} eat the lambs out-of the flock,	

B.C. 787.	5	And the calves out of the midst of the stall; That chant to the sound of the viol, And invent to themselves instruments of music, like David;	
y. יין	6	That drink wine in bowls, And anoint themselves with the chief ointments: But they are not grieved for the affliction of Joseph.	y. yayin.
b. שָׁכַר	7	Therefore now shall they go captive with the first that go captive, And the banquet of them that stretched themselves shall be removed.	b. breach.
a.J. אֲדֹנָי יְהוָה	8	The Lord God hath sworn by Himself, Saith the Lord the God of hosts, If I abhor the excellency of Jacob, And hate his palaces: Therefore will I deliver up the city with all that is therein.	a.J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah. s. His soul. J.G. Jehovah Elohee Tsē- bahōth. i. its fulness. æ. anahshim.
s. בְּנִשְׁוֹ			
J.G. יְהוָה אֱלֹהֵי			
צָבָאוֹת			
i. יְהוָה אֱלֹהֵי			
אֲנָשִׁים			
9		And it shall come to pass, if there remain ten men in one house, that they shall die. 10 And a man's uncle shall take him up, and he shall burneth him, to bring out the bones out of the house, and shall say unto him that is by the sides of the house, "Is there yet any with thee?" and he shall say, "No." Then shall he say, "Hold thy tongue: for we may not make mention of the name of the Lord."	J. Jehovah.
J. יְהוָה	11	For, behold, the Lord commandeth, And He will smite the great house with breaches, And the little house with clefts.	
	12	Shall horses run upon the rock? Will one plough there with oxen? For ye have turned judgment into gall, And the fruit of righteousness into hemlock:	
	13	Ye which rejoice in a thing of nought, Which say, "Have we not taken to us horns by our own strength?"	
14. 2 Kin. 14. 25.	14	But, behold, I will raise up against you a nation, O house of Israel, Saith the Lord the God of hosts; And they shall afflict you from the entering in of Hemath unto the river of the wilderness.	J.G. Jehovah Elohee Tsē- bahōth. h. or Hamath. b. brook. a. the Ararah.
b. נָחַל			
a. הַנָּחַל			
a.J. אֲדֹנָי יְהוָה	7	THUS hath the Lord God shewed unto me; and, behold, He formed grasshoppers in the beginning of the shooting up of the latter growth; and, lo, it was the latter growth after the king's mowings.	a.J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah. l. or locusts, Heb. gobay.
1. נָכַי			
3. Deut. 32. 36. Jonah 3. 10.		And it came to pass, that when they had made an end of eating the grass of the land, then I said, "O Lord God, forgive, I beseech Thee: by whom shall Jacob arise? for he is small."	
		The Lord repented for this: "It shall not be," saith the Lord.	
c. קָרָא		Thus hath the Lord God shewed unto me: and, behold, the Lord God called to contend by fire, and it devoured the great deep, and did eat up a part.	c. calleth.
		Then said I, "O Lord God, cease, I beseech Thee: by whom shall Jacob arise? for he is small."	
		The Lord repented for this: "This also shall not be," saith the Lord God.	
a. אֲדֹנָי	7	Thus He shewed me; and, behold, the Lord stood upon a wall made by a plumbline, with a plumbline in His hand.	a. Adōnahy, Sovereign- Lord (Lord, plural).

B.C. 787.
8. See 2 Kin. 21.
13. Isa. 23.
17.

9. 2 Kin. 15. 10.

⁸ And *J*the Lord *said unto me, "Amos, what seest thou?" And I *said, "A plumbline." Then *said *the* Lord, "Behold, I *will set a plumbline in the midst of My people Israel: I will not again pass by them any more; ⁹ and the high places of Isaac *shall be desolate, and the sanctuaries of Israel shall be laid waste; and I *will rise against the house of Jeroboam with the sword."

¹⁰ Then **Amaziah** the priest of Beth-el *sent to Jeroboam king of Israel, *saying, "Amos *hath conspired against thee in the midst of the house of Israel: the land *is not able to bear all his words. ¹¹ For thus Amos *saith, 'Jeroboam shall die by the sword, and Israel *shall surely be led away captive out of their own land.'"

¹² Also Amaziah *said unto Amos, "O thou seer, *go, *flee thee away into the land of Judah, and there *eat bread, and *prophesy there: ¹³ but *prophesy not again any more at Beth-el: for it is the king's chapel, and it is the king's court."

¹⁴ Then *answered **Amos**, and *said to Amaziah, "I was no prophet, neither was I a prophet's son; but I was a herdman, and a gatherer of sycomore fruit: ¹⁵ and *J*the Lord *took me as I followed the flock, and *J*the Lord *said unto me, 'Go, *prophesy unto My people Israel.'"

¹⁶ "Now therefore *hear thou the word of *J*the Lord: Thou *sayest, 'Prophesy not against Israel, and *drop not thy word against the house of Isaac.' ¹⁷ Therefore thus *saith *J*the Lord; Thy wife shall be a harlot in the city, and thy sons and thy daughters shall fall by the sword, and thy land shall be divided by line; and thou shalt die in a polluted land: and Israel shall surely go into captivity forth of his land."

s. מקדש
r. מלכה

14. 1 Kin. 20.
35. Ch. 1. 1.

s. sanctuary.
r. royal palace
or house.

a. j. אֲדֹנָיִהוּ

j. יהוה

p. תִּבְרָל

8 THUS *hath* *the* Lord *J*God shewed unto me: and behold a basket of summer fruit.

² And He *said, "Amos, what seest thou?" And I *said, "A basket of summer fruit." Then *said *J*the Lord unto me,

"The end *is come upon My people of Israel; I will not again pass by them any more.

³ And the songs of the temple *shall be howlings in *that day, *saith *the* Lord *J*God:

There shall be many *dead bodies in every place; They shall cast them forth with silence."

⁴ *Hear this, O ye that swallow up the needy, Even to make the poor of the land to fail,

⁵ Saying, "When will the new moon be gone, that we *may sell corn?

And the sabbath, that we *may set forth wheat, (Making the ephah small, and the shekel great, And falsifying the balances by deceit?)

⁶ That we may buy the poor for silver, And the needy for a pair of shoes; Yea, and sell the refuse of the wheat?"

⁷ *J*The Lord *hath sworn by the excellency of Jacob, "Surely I will never forget any of their works."

⁸ Shall not the land tremble for this, And every one mourn that dwelleth therein?

And it shall rise up wholly as a flood;

And it shall be cast out and drowned, as by the flood of Egypt.

a. j. Adonai,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

j. Jehovah.

p. or palace.

6. Ch. 2. 6.

8. Ch. 9. 5.

r. כִּימֹר
o. כִּימֹר
נִשְׁקָעָה

r. river.
o. overflown.

B.C. 787.	9	And it [*] shall come-to-pass in [*] that [*] day, [*] saith [*] the [*] Lord ^J God, That I [*] will-cause the sun to-go-down at [*] noon, And I [*] will-darken the earth in <i>the</i> clear day:	
	10	And I [*] will-turn your feasts into mourning, And all your songs into lamentation; And I [*] will-bring-up sackcloth upon all [*] loins, And baldness upon every head; And I [*] will-make it as the-mourning-of an only <i>son</i> , And <i>the</i> end thereof as a bitter day.	
	11	Behold, <i>the</i> days [*] come, [*] saith [*] the [*] Lord ^J God, That I [*] will-send a famine in the land, Not a famine of [*] bread, Nor a thirst for [*] water, But of hearing [*] the-words-of ^J the LORD :	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah. J. Jehovah.
	12	And they [*] shall-wander from sea to sea, And from <i>the</i> north even to <i>the</i> east, They shall-run-to-and-fro to seek [*] the-word-of ^J the LORD , And shall not find <i>it</i> .	
	13	In [*] that [*] day shall the fair [*] virgins and young-men faint for [*] thirst.	
t. תַּשְׁקֹת	14	[*] They that-swear by the- [*] sin-of Samaria, And [*] say, "Thy [*] god, O-Dan, liveth;" And, "The-manner-of Beer-sheba liveth;" Even they [*] shall-fall, and never [*] rise-up again.	t. trespass.
a. אֶת-אֲדֹנָי b. עַל c. הַכְּפֹתוֹת t. הַתְּקָפִים	9	I SAW [*] the [*] Lord standing [*] upon the altar: and He [*] said, "Smite the [*] lintel-of the door, that the [*] posts [*] may-shake: And [*] cut them in <i>the</i> head, all of them; And I will-slay the-last-of them with the sword: He-that-fleeth of them shall not flee-away, And he-that-escapeth of them shall not be-delivered. Though they [*] dig into [*] hell, thence shall Mine hand take them; Though they [*] climb-up to [*] heaven, thence will-I-bring- them-down: And though they [*] hide themselves in the-top-of [*] Carmel, I will-search and [*] take-them-out thence; And though they [*] be-hid from My sight in the-bottom-of the sea, Thence will-I-command [*] the serpent, and he [*] shall-bite them: And though they [*] go into captivity before their enemies, Thence will-I-command [*] the sword, and it [*] shall-slay them: And I [*] will-set Mine eyes upon them for evil, and not for good."	a. eth Adō- nahy, the Sovereign- Lord (Lord, plural, and objective). b. or by. c. chapter or knob, Heb. capthor. t. or thresholds. h. hadās, Heb. shōl.
a. J. וְאֶתְּ יְהוָה הַכְּפֹתוֹת	5	And [*] the [*] Lord ^J God of- [*] hosts is [*] He that-toucheth the land, and it [*] shall-melt, And all [*] that-dwell therein [*] shall-mourn: And it [*] shall-rise-up wholly like a [*] flood; And [*] shall-be- [*] drowned, as <i>by</i> the- [*] flood-of Egypt. <i>It is</i> [*] He that-buildeth His [*] stories in the [*] heaven, And [*] hath-founded His [*] troop in <i>the</i> earth; [*] He that-calleth for the-waters-of the sea, And [*] poureth-them-out upon the-face-of the earth: ^J The LORD is His name.	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah of-Tsēba- hōth. r. river. o. overflown. u. upper cham- bers, Heb. mahalōthayv. v. or vault upon. J. Jehovah. s. sons.
r. כִּי-אֶרֶץ o. וְשָׁקַעָה u. מַעְלֹתָיו v. וְאֶתְּתוֹ עַל J. יְהוָה	6		
	7	<i>Are ye</i> not as [*] children-of <i>the</i> Ethiopians unto Me, O- [*] children-of Israēl ? [*] saith ^J the LORD .	

B.C. 787.		
g. הַאֲדָנָה	<p>8 'Have not I brought up ¹Israel out of the land of Egypt? And ^{the} Philistines from Caphtor, And ^{the} Syrians from Kir? Behold, the eyes of ^{the} Lord ^{God} are upon the sinful ^{kingdom}, And I ^{will} destroy it from off the face of the ^{earth}; Saving that I will not utterly destroy ^{the} house of Jacob, ^{saith} ^{the} Lord.</p>	<p>a. J. Adonahy, Sovereign. Lord Jeho- vah. g. ground.</p>
	<p>9 For, lo, I ^{will} command, and I ^{will} sift ^{the} house of ^{Israel} among all ^{nations}, Like as ^{corn} is sifted in a ^{sieve}, Yet shall not ^{the} least grain fall upon ^{the} earth. 10 All the sinners of My people shall die by the sword, ^{Which} say, "The evil shall not overtake nor ^{prevent} us."</p>	
11, 12. Acts 15. 16, 17. b. אֶת־בֵּיתֵנוּ	<p>11 In ^{that} ^{day} will I ^{raise} up ^{the} ^{tabernacle} of ^{David} ^{that} is fallen, And ^{close} up ^{the} breaches thereof; And I will ^{raise} up his ruins, And I ^{will} build it as in the days of old:</p>	<p>b. booth, suc- coth.</p>
n. הַגּוֹיִם u. אֲשֶׁר־נִקְרָא שְׁמִי עֲלֵיהֶם	<p>12 That they may possess ^{the} remnant of Edom, And of all the ^{heathen}, ^{which} ^{are} called by My name, ^{Saith} ^{the} Lord ^{that} doeth this.</p>	<p>n. nations. u. upon whom My name ^{is} called.</p>
t. עֲסִים	<p>13 Behold, ^{the} days ^{come}, ^{saith} ^{the} Lord, That ^{the} ploughman shall overtake the reaper, And the treader of grapes him that soweth ^{seed}; And the mountains shall drop ^{sweet} wine, And all the hills shall melt.</p>	<p>t. trodden wine, Heb. habsis.</p>
w. אֶת־יַיִן	<p>14 And I ^{will} bring again ^{the} captivity of My people of ^{Israel}, And they shall build ^{the} waste cities, and ^{inhabit} ^{them}; And they shall plant vineyards, and ^{drink} ^{the} ^{wine} thereof;</p>	<p>w. wine, yayin.</p>
j.g. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	<p>15 They shall also make gardens, and ^{eat} ^{the} fruit of them. And I ^{will} plant them upon their land, And they shall no more be pulled up out of their land which I ^{have} given them, ^{Saith} ^{the} Lord thy ^{God}.</p>	<p>j.g. Jehovah thy Elohim.</p>

OBADIAH.

h. עבריה

B.C. about 587.

1. See Jer. 49.
7-22.

o. עבדיה

a.J. אדני יהוה

r. שמועה

n. בנות

t. לפלזקה

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE vision of °Obadiah.

Thus °saith °the °Lord °God concerning Edom ;

We have heard a °rumour from °the LORD,
And an ambassador °is sent among the °heathen,
“ °Arise ye, and °let us rise up against her °in °battle.”Behold, I have made thee small among the °heathen :
Thou °art greatly despised.The pride of thine heart hath deceived thee, °thou that
dwellest in the clefts of the rock,

Whose habitation is high ;

°That saith in his heart, “ Who shall bring me down to the
°ground ? ”Though thou °exalt thyself as the eagle,
And though thou °set thy nest among the stars,
Thence will I bring thee down, °saith °the LORD.
If thieves came to thee, if robbers by night,
(How °art thou cut off !)

Would they not have stolen till they had enough ?

If the grape-gatherers came to thee,

Would they not leave some grapes ?

How °are the things of Esau searched out !

How °are his hidden things sought up !

All the °men of thy °confederacy have brought thee even to
the border :The °men that were at peace with thee have deceived thee,
and prevailed against thee ;They that eat thy bread °have laid a °wound under thee :
There is none understanding in him.Shall I not in °that °day, °saith °the LORD, even destroy the
°wise men out of Edom,

And understanding out of the °mount of Esau ?

And thy mighty men, O Teman, °shall be dismayed,
To the end that every one of the °mount of Esau may be
cut off by slaughter.For thy violence against thy brother Jacob shame shall
cover thee,

And thou °shalt be cut off for ever.

In the day that thou stoodest on the other side,

In the day that the strangers carried away captive his forces,
And foreigners entered into his gates,

And cast lots upon Jerusalem,

Even thou wast as one of them.

But thou shouldst not °have looked on the day of thy bro-
ther in the day that he became a stranger ;Neither shouldst thou °have rejoiced over the °children of
Judah in the day of their destruction ;Neither shouldst thou °have spoken proudly in the day of
distress.Thou shouldst not °have entered into the gate of My people
in the day of their calamity ;Yea, thou shouldst not °have looked on their affliction in the
day of their calamity,

h. Hobadyah.

o. Obadiah,
Servant of
Jehovah.
a.J. Adonahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.r. report.
n. nations.
t. to the.

n. nations.

e. earth.

J. Jehovah.

ae. anahshim.
c. covenant.

s. or snare.

h. hill-country.

so. sons.

n.c. about 587.		Nor 'have_laid <i>hands</i> on their substance in the_day_of their calamity;	
	14	Neither shouldest thou 'have_stood in the crossway, to cut-off 'those_of_his_that_did_escape;	
		Neither shouldest thou 'have_delivered_up those_of_his_that_did_remain in the_day_of distress.	
n. הנָּחִים	15	For the_day_of 'the LORD is near upon all the "heathen:	n. nations.
a. כְּאִשׁוֹ		*As thou 'hast_done, it shall_be_done unto thee:	a. According as.
		Thy reward shall_return upon thine_own head.	
	16	For *as ye 'have_drunk upon My holy mountain, So shall all the "heathen drink continually, Yea, they 'shall_drink, and they 'shall_swallow_down, And they 'shall_be as though they had not been.	
	17	But upon mount Zion shall_be deliverance, And there 'shall_be holiness; And the_house_of Jacob 'shall_possess their 'possessions.	
	18	And the_house_of Jacob 'shall_be a fire, And the_house_of Joseph a flame, And the_house_of Esau for stubble, And they 'shall_kindle in them, and 'devour them; And there shall not be any remaining of the_house_of Esau;	
		For 'the LORD 'hath_spoken it.	j. Jehovah.
h. אֶת־הָרִי	19	And they of the south 'shall_possess 'the_ḥ mount_of Esau; And they of the plain 'the Philistines: And they 'shall_possess 'the_fields_of Ephraim, And 'the_fields_of Samaria: And Benjamin shall_possess 'Gilead.	h. hill-country.
	20	And the_captivity_of *this *host_of the_ children_of Israel shall_possess that of the Canaanites, even unto Zarephath; And the_captivity_of Jerusalem, which is in Sepharad, shall _possess 'the_cities_of the south.	
	21	And saviours 'shall_come_up on mount Zion to judge 'the_ mount_of Esau; And the kingdom 'shall_be 'the LORD's.	j. Jehovah's.

j. יוֹנָה

B.C. about 862.

1. 2 Kin. 14. 25.

Matt. 12. 39.

j. יוֹנָה

a. אֲמִיטַי

2. Gen. 10. 11,

12.

n. יִינוֹבֶה

3. Ps. 139. 7-10.

t. תַּרְשִׁישָׁה

j. יָפוֹ

4. Ps. 107. 25.

c. תִּשְׁבֵּל

th. חֲשָׁבָה

i. אִישׁ

m. תַּפְלִיחִים

-G. אֱלֹהֵיךָ

8. Josh. 7. 19.

1 Sam. 14. 43.

h. עֲבָרִי

j. אֶת־יְהוָה

a. אֱלֹהֵי

a. אֲנַחְשִׁים

g. חֹלָה וְיָסָר

b. לְהִשָּׁב

ac. כְּאִשָּׁר

a. וַיַּעֲמֹד

sa. וַיִּזְכֹּר וַיָּבֹחַ

17. Ch. 2 in.

Heb. begins

here.

17. Matt. 12. 39,

40. Luke 11.

29, 30.

'JONAH.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

NOW the word of ^Jthe LORD *came unto ^JJonah the son of ^AAmittai, saying, *^ARISE, go to ^NNineveh, that great city, and cry against it; for their wickedness ^{is} come up before Me."

³ But Jonah ^{rose} up to flee unto ^TTarshish from the presence of ^Jthe LORD, and ^{went} down to ^JJoppa; and he ^{found} a ship going to Tarshish: so he ^{paid} the fare thereof, and ^{went} down into it, to go with them unto Tarshish from the presence of ^Jthe LORD.

⁴ But ^Jthe LORD ^{sent} out a great wind into the sea, and there ^{was} a mighty tempest in the sea, so that the ship was thlike to be broken.

⁵ Then the ^{mariners} were afraid, and ^{cried} every man unto his ^{god}, and ^{cast} forth the wares that were in the ship into the sea, to lighten it of them. But Jonah was gone down into the sides of the ship; and he ^{lay}, and ^{was} fast asleep. ⁶ So the shipmaster ^{came} to him, and ^{said} unto him, "What meanest thou, O sleeper? ^{ARISE}, call upon thy ^GGod, if so be that ^GGod will think upon us, that we perish not."

⁷ And they ^{said} every one to his fellow, "Come, and ^{let} us ^{cast} lots, that we ^{may} know for whose cause ^{this} evil is upon us." So they ^{cast} lots, and the lot ^{fell} upon Jonah.

⁸ Then ^{said} they unto him, "Tell us, we pray thee, for whose cause ^{this} evil is upon us; what is thine occupation? and whence ^{comest} thou? what is thy country? and of what people art thou?"

⁹ And he ^{said} unto them, "I am a ^HHebrew; and I fear ^Jthe LORD, the ^GGod of ^{heaven}, which hath made the sea and the dry land."

¹⁰ Then ^{were} the ^{men} exceedingly afraid, and ^{said} unto him, "Why ^{hast} thou done this?" For the ^{men} knew that he ^{fled} from the presence of ^Jthe LORD, because he had told them.

¹¹ Then ^{said} they unto him, "What shall we do unto thee, that the sea ^{may} be calm unto us?" for the sea ^{wrought}, and ^{was} tempestuous.

¹² And he ^{said} unto them, "Take me up, and ^{cast} me forth into the sea; so shall the sea be calm unto you: for I know that for my sake ^{this} great tempest is upon you."

¹³ Nevertheless the ^{men} ^{rowed} hard to ^{bring} it to the land; but they could not: for the sea ^{wrought}, and ^{was} tempestuous against them. ¹⁴ Wherefore they ^{cried} unto ^Jthe LORD, and ^{said}, "We beseech Thee, O ^JLORD, we beseech Thee, let us not perish for ^{this} ^{man's} life, and lay not upon us innocent blood: for Thou, O ^JLORD, ^{hast} done ^{as} it pleased Thee."

¹⁵ So they ^{took} up Jonah, and ^{cast} him forth into the sea: and the sea ^{ceased} from her raging.

¹⁶ Then the ^{men} ^{feared} ^Jthe LORD exceedingly, and ^{offered} a sacrifice unto ^Jthe LORD, and ^{made} vows.

¹⁷ Now ^Jthe LORD ^{had} prepared a great fish to swallow up Jonah. And Jonah ^{was} in the belly of the fish three days and three nights.

j. Jonah.

J. Jehovah.

j. Jonah, Dove.

a. Amittai,

Truth of

Jehovah.

n. Ninēveh,

Habitation of

Ninus.

t. Tarshish,

Breaking.

j. Joppa, Beau-

tiful.

c. cast forth.

See vs. 5, 12,

15.

th. thought.

i. ish.

m. mariners,

malakhim,

from melakh,

salt.

-G. Elohim.

h. Hebrew, A

passer-over.

j. eth Jehovah

(objective).

-G. Elohim,

plural.

a. anahshim.

g. grew more-

and more

tempestuous.

a. anahshim.

b. bring it back

to.

i. ish.

ac. according

as.

s. stood.

sa. sacrificed.

v. vowed.

JONAH II. 1.		JONAH IV. 2.	
B.C. about 862. J.G. יהנה אלהיו a. ויגני h. שאל he. כלב c. לקצי י. את-יהנה k. חסדם t. ליהנה 10. Ps. 40. 1-3. J. יהנה a. עיר גדולה לאלהים o. אחר 5. Matt. 12. 41. Luke 11. 32. א. אנשי א. באלהים 7. Joel 2. 12-14. g. יקרליו a. הארם 10. Isa. 1. 16- 18; 55. 6, 7. Jer. 18. 7, 8. c. על J. יהנה	2 THEN Jonah *prayed unto <i>J^ethe</i> LORD his =God out-of the fish's belly, 3 And *said , "I cried by-reason-of mine affliction unto <i>J^ethe</i> LORD, and He **heard me; 4 Out-of the-belly-of ^h hell cried I, and Thou heardest my voice. 5 For Thou *hadst -cast me into <i>the</i> deep, 6 In the- ^h midst-of <i>the</i> seas; 7 And <i>the</i> -floods *compassed -me-about: 8 All Thy billows and Thy waves passed over me. 9 Then I said, I *am -cast-out of Thy sight; 10 Yet I will-look again toward Thy holy temple. 11 <i>The</i> waters compassed-me-about, <i>even</i> to <i>the</i> soul: 12 <i>The</i> depth *closed -me-round-about, 13 <i>The</i> weeds were-wrapped-about my head. 14 I WENT-DOWN to the- ^c bottoms-of <i>the</i> mountains; 15 The earth with her bars <i>was</i> about me for ever: 16 Yet *hast -Thou-brought-up my =life from corruption, O- ^J LORD my =God . 17 When my soul fainted within me I remembered <i>J^ethe</i> LORD: 18 And my prayer *came -in unto Thee, into Thine holy temple. 19 <i>They</i> -that-observe lying vanities forsake their-own *mercy . 20 But I will-sacrifice unto Thee with the-voice-of thanks-giving; 21 I will-pay <i>that</i> that I *have -vowed. 22 Salvation *is of <i>J^ethe</i> LORD." 23 And <i>J^ethe</i> LORD *spake unto the fish, and it *vomited -out <i>Jonah</i> upon the dry land.	J.e. Jehovah his Elohim. a. answered. h. hadēs, Heb. shōl. he. heart. c. cuttings-off. r. eth Jehovah. k. kindness, khahsad. t. to Jehovah. See Ps. 3. 8. Rev. 7. 10. J. Jehovah. a. a city great to <i>God</i> . So Gen. 30. 8. Ps. 36. 6; 80. 10. o. one. a. anashim. a. in. <i>G. Elohim</i> , plural. g. great ones. a. ahdahm. c. concerning. J. Jehovah.	
3 AND the-word-of <i>J^ethe</i> LORD *came unto Jonah the second-time, *saying , *Arise , go unto Nineveh, that great city, and *preach unto it <i>the</i> preaching that I *bid thee." 4 So <i>Jonah</i> *arose , and *went unto Nineveh, according-to the-word-of <i>J^ethe</i> LORD. Now Nineveh was *an exceeding great city of three days' journey. 5 And <i>Jonah</i> *began to enter into the city ^a a day's journey, and he *cried , and *said , "Yet forty days, and Nineveh *shall -be-overthrown." 6 So the- =people -of Nineveh *believed ^a <i>God</i> , and *pro- claimed a fast , and *put -on =sackcloth , from the-greatest-of them even to the-least-of them. 7 For *word *came unto the- king -of Nineveh, and he *arose from his throne, and he *laid his robe from him, and *covered him with sackcloth, and *sat in *ashes . 7 And he *caused -it-to-be-proclaimed and *published through Nineveh by the-decree-of the king and his =nobles , saying, "'Let neither *man nor *beast , *herd nor *flock , taste any-thing: 'let them not feed, nor 'drink water: ⁸ but 'let *man and *beast be-covered with =sackcloth , and *cry mightily unto =God : yea, 'let-them-turn every-one from his *evil way, and from the violence that <i>is</i> in their hands. 9 Who *can -tell <i>if</i> =God *will -turn and *repent , and *turn -away from His fierce anger, that we perish not?" 10 And =God *saw their =works , that they turned from their *evil way; and =God *repented ^c of the evil, that He had-said that He would-do unto them; and He did <i>it</i> not.		J. Jehovah.	
4 BUT it *displeased Jonah exceedingly, and he *was very angry. 2 And he *prayed unto <i>J^ethe</i> LORD, and *said , "I		J. Jehovah.	

1147

B.C. about 862.	pray_Thee, O_ LORD, <i>was</i> not this my saying, when I was_yet in my country? Therefore I fled before unto Tarshish: for I knew	
e. אֱלֹהִים	that <i>Thou art</i> a gracious *God, and merciful, slow to anger,	e. El, singular.
2. Ex. 34. 6.	and of great kindness, and *repentest Thee of the evil. ³ There-	
s. אֶחָד נַפְשִׁי	fore now, O_ LORD, *take, I_beseech_Thee, my *life from me; <i>for it is better for me to die than to live.</i> "	s. soul.
	⁴ Then *said <i>the</i> LORD, "Doe st thou_well to be_angry?"	
	⁵ So Jonah *went out_of the city, and *sat on the_east_side_of the city, and there *made him a booth, and *sat under it in the shadow, till he might_see what would_become of the city.	
6. Ch. 1. 17. v. 7, 8.	⁶ And <i>the</i> LORD *God *PREPARED a gourd, and *made_it_to_come_up over Jonah, that it might_be a shadow over his head, to deliver him from his grief. So Jonah *was exceeding glad of the gourd.	
	⁷ But *God *PREPARED a worm when the morning rose the next_day, and it *smote the gourd that it *withered.	
g. חַרְשִׁית	⁸ And it *came_to_pass, when the sun did_arise, that *God	g. gentle or sultry.
h. נָפְשִׁי	*PREPARED a <i>vehement east wind</i> ; and the sun *beat upon the_head_of Jonah, that he *fainted, and *wished in <i>h</i> himself to die, and *said, " <i>It is better for me to die than to live.</i> "	h. his soul.
	⁹ And *God *said to Jonah, "Doe st thou_well to be_angry for the gourd?" And he *said, "I do_well to be_angry, <i>even</i> unto death."	
11. Ps. 145. 9.	¹⁰ Then *said <i>the</i> LORD, " <i>Thou</i> *hast_had_pity on the gourd, for <i>the</i> which thou *hast not laboured, neither madest it grow; which came_up in a night, and perished in a night: ¹¹ and should	
a. יֵשׁוּבָה	not <i>I spare</i> Nineveh, that great *city, wherein *are more than sixscore thousand persons that cannot discern between their right hand and their left_hand; and <i>also</i> much cattle?"	a. are, Heb. yesh.

m. מיכָה

B.C. about 750.

MICAH.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

J. יהוָה
m. מיכָהi. וְכָל־אֶרֶץ
a.J. אֶרֶץ יִהוָה

g. עֲצֻקִּים

a. לְעֶפְרָתָה
s. שֹׁפִירz. צֶאֱנָן
b. בֵּית הָאֶזֶל
ab. עֲמֻדָתוֹ
m. מְרוֹת
J. מֵאֵת יִהוָהmo. מוֹרֶשֶׁת
a. אַחְזִיב

THE word of ^Jthe LORD that came to ^mMicah the Morasthite in the days of Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, which he saw concerning **Samaria** and **Jerusalem**.

² Hear, all ye ^ppeople;
Hearken, O earth, and all that therein is:
And let ^{the} LORD ^JGod be witness against you,
³ ^{The} LORD from His holy temple.
For, behold, ^Jthe LORD cometh forth out of His place,
And will come down, and tread upon the high places of the earth.

⁴ And the mountains shall be molten under Him,
And the valleys shall be cleft,
As wax before the fire,
And as the waters that are poured down a steep place.

⁵ For the transgression of **Jacob** is all this,
And for the sins of the house of **Israël**.
What is the transgression of Jacob?
Is it not **Samaria**?
And what are the high places of Judah? are they not **Jerusalem**?

⁶ Therefore I will make **Samaria** as a heap of the field,
And as plantings of a vineyard:
And I will pour down the stones thereof into the valley,
And I will discover the foundations thereof.
⁷ And all the graven images thereof shall be beaten to pieces,

And all the hires thereof shall be burned with the fire,
And all the idols thereof will I lay desolate:
For she gathered it of the hire of a harlot,
And they shall return to the hire of a harlot.

⁸ Therefore I will wail and howl,
I will go stripped and naked:
I will make a wailing like the dragons,
And mourning as the owls.

⁹ For her wound is incurable;
For it ^{is} come unto Judah:
He ^{is} come unto the gate of My people, even to **Jerusalem**.

¹⁰ Declare ye it not at **Gath**, weep ye not at all:
In the house of ^aAphrah roll thyself in the dust.
¹¹ Pass ye away, thou inhabitant of ^sSaphir, having thy shame naked:

The inhabitant of ^zZaanan came not forth in the mourning of ^bBeth-ezel;

He shall receive of you his ^{ab}standing.
¹² For the inhabitant of ^mMaroth waited carefully for good:
But evil came down from ^Jthe LORD unto the gate of **Jerusalem**.

¹³ O thou inhabitant of **Lachish**, bind the chariot to the swift beast:

¹⁴ *Shē* is the beginning of the sin to the daughter of **Zion**:
For the transgressions of **Israël** were found in thee.
Therefore shalt thou give presents to ^{mo}Moreseth-gath:
The houses of ^aAchzib shall be a lie to the kings of **Israël**.

J. Jehovah.
m. Micah, Who is like Jehovah?

^p peoples.
i. its fulness.
a.J. Adōnahy, Sovereign Lord Jehovah.

g. grievous idols.

a. Aphrah, Dust.
s. Shaphir, Fair.
z. Zaanān, Rich in flocks.
b. Beth-etsel, A house or place near.
ab. or abiding place.
m. Marōth, Bitterness.
J. eth Jehovah.

mo. Moreseth-gath, Possession of Gath.
a. Achzib, A lie.

B.C. about 750.

ad.

עָלָם

Yet will I bring an ^{ad}heir unto thee, O inhabitant of Mares-shah :

He shall come unto ^{ad}Adullam the glory of Israēl.

^{ad}Make thee bald, and ^{ad}poll thee for thy delicate ^schildren ;

^sEnlarge thy baldness as the eagle ;

For they ^sare gone into captivity from thee.

ad. Adullam,
Justice of the
people.
s. sons.

about 730.

2

WOE to them that devise iniquity, and work evil upon their beds !

When the morning is light, they ^spractise it, because it is in the power of their hand.

And they ^scovet fields, and ^stake them by violence ;

And houses, and ^stake them away :

So they ^soppress a ^sman and his house, even a ^sman and his heritage.

Therefore thus ^ssaith ^sthe LORD ;

Behold, against ^sthis ^sfamily do I devise an evil, from which ye shall not remove your necks ;

Neither shall ye go haughtily : for this time is evil.

In ^sthat ^sday shall one take up a parable against you,

And lament with a doleful lamentation, and say,

"We ^sbe utterly spoiled :

He ^shath changed the portion of my people :

How ^shath He removed it from me !

^sTurning away He ^shath divided our fields."

Therefore thou shalt have none ^sthat shall cast a cord by lot in the ^scongregation of ^sthe LORD.

^sProphecy ye not, say they to them that prophesy :

They shall not prophesy to ^sthem, that they shall not take shame.

O thou that art ^snamed the house of Jacob, ^sis the Spirit of ^sthe LORD straitened ?

Are these His doings ?

^sDo not My words do good to him ^sthat walketh uprightly ?

Even of late My people ^sis risen up as an enemy :

Ye pull off the robe with the garment from ^sthem that pass by securely as men averse from war.

The women of my people ^shave ye cast out from their pleasant houses ;

From their children ^shave ye taken away My glory for ever.

^sArise ye, and ^sdepart ;

For this is not ^syour ^srest :

Because it is polluted,

It shall destroy you, even with a sore destruction.

If a ^sman walking in the ^sspirit and falsehood ^sdo lie, saying,

"I will ^sprophecy unto thee of ^swine and of ^sstrong-drink ;"

He ^sshall even be the ^sprophet of ^sthis ^speople.

I ^swill surely ^sassemble, O Jacob, all of thee ;

I ^swill surely ^sgather the remnant of Israēl ;

I will put them together as the sheep of Bozrah,

As the flock in the midst of their ^sfold :

They shall make great noise by reason of the multitude of ^smen.

The breaker ^sis come up before them :

They ^shave broken up, and ^shave passed through the gate, and ^sare gone out by it :

s. strong-man,
geber.
i. ish.
J. Jehovah.

t. To the rebellious.

a. assembly.

th. these.

i. ish.
v. vanity or
wind, ruakh.
s. sputter, Heb.
attiph, from
nahtaph, to
let fall in
drops.
y. yayin.
sp. sputterer.

p. or pasture.

a. ahdabm.

10. Lev. 18. 25, 28.

i.

אִישׁ

v.

רִיחַ

s.

אֶמְפָּה

y.

לִיָּן

sp.

מִטֵּיף

p.

הַקֶּבֶר

a.

אֶדְמָה

MICAH III. 1.

MICAH IV. 1.

B.C. about 730.
at. בראשם

And their king *shall pass before them,
And ^Jthe LORD *at on the head of them.

at. at the head
of.

710.
1. Jer. 5. 4, 5.
j. יקציני

3 AND I *said, Hear, I pray you, O heads of Jacob,
And ye ^Jprinces of the house of Israël;

j. or judges.

Is it not for you to know ^Jjudgment?

² *Who hate *the* good, and ⁴love *the* evil;

*Who pluck off their skin from off them, and their flesh from
off their bones;

3. Ps. 14. 4.

³ Who also *eat the flesh of my people,
And *flay their skin from off them;
And they *break their bones,
And *chop them in pieces,

As for the pot,

And as flesh within *the* caldron,

a.

יבקה

⁴ Then shall they cry unto ^Jthe LORD, but He will not *hear
them:

J. Jehovah.
a. answer.

He *will even hide His face from them at *that *time,
*As they *have behaved themselves ill in their doings.

Thus *saith ^Jthe LORD concerning the **prophets** *that
make my people err,

*That bite with their teeth, and *cry, "Peace;"

And he that *putteth not into their mouths, they even
*prepare war against him,

⁶ Therefore night *shall be* unto you, that ye shall not have a
vision;

And it *shall be dark unto you, that ye shall not divine;

And the sun *shall go down over the prophets,

And the day *shall be dark over them.

⁷ Then *shall the seers be ashamed,

And the diviners *confounded:

Yea, they *shall all cover their lips;

For *there is* no answer of *God.

G. אלהים

8. Isa. 58. 1.

⁸ But truly I *am full of power by *the Spirit of ^Jthe LORD,
And of judgment, and of might,
To declare unto Jacob his transgression,
And to Israël his sin.

G. Elohim.

J. Jehovah.

⁹ *Hear this, I pray you, ye heads of the house of Jacob,
And ^Jprinces of the house of Israël,

*That abhor judgment,

And *pervert all equity.

¹⁰ *They build up Zion with *blood,

And Jerusalem with iniquity.

11. Jer. 6. 13.

¹¹ The heads thereof *judge for reward,
And the priests thereof *teach for hire,
And the prophets thereof *divine for money:

Yet will they lean upon ^Jthe LORD, *and say,

"Is not ^Jthe LORD among us? none evil *can come upon
us."

12. Jer. 26. 18.
Ch. 1. 6.
Ps. 79. 1.

¹² Therefore shall **Zion** for your sake be ploughed as a field,
And Jerusalem shall become heaps,
And the mountain of the house as the high places of *the*
forest.

1, 2. || Isa. 2. 2, 3.
j. יהיה

4 BUT in the last *days it *shall come to pass, that the **moun-
tain** of the house of ^Jthe LORD shall be established
in the top of the mountains,

J. Jehovah.

B.C. 710.	<p>And it ^ashall be exalted above <i>the</i> hills; And ^apeople ^ashall flow unto it. And many nations ^ashall come, and ^asay, "Come, and ^alet us go up to the mountain of ^Jthe LORD, And to the house of the ^aGod of Jacob; And He ^awill teach us of His ways, And we ^awill walk in His paths:" For <i>the</i> law shall go forth of Zion, And the word of ^Jthe LORD from Jerusalem.</p>	<p>^aG. God, Elohim, plural.</p>
<p>3. Isa. 2. 4. b. בֵּין d. וְהָיוּ לְנוֹחִים</p>	<p>And He ^ashall judge ^bamong many ^apeople, And ^arebuke strong nations afar-off; And they ^ashall beat their swords into ploughshares, And their spears into pruninghooks: Nation shall not lift up a sword against nation, Neither shall they learn war any more.</p>	<p>b. between. d. or decide concerning.</p>
<p>i. אִישׁ</p>	<p>But they ^ashall sit ⁱevery man under his vine and under his fig-tree; And none ^ashall make <i>them</i> afraid: For the mouth of ^Jthe LORD of hosts ^ahath spoken it. (For all ^apeople ^awill walk every one in the name of his ^agod,</p>	<p>i. ish.</p>
<p>5. Jer. 2. 11. Zech. 10. 12. j. וְהָיוּ אֶלֹהֵינוּ</p>	<p>And we will walk in the name of ^Jthe LORD our ^aGod for ever and ever.) In ^athat ^aday, ^asaith ^Jthe LORD, will I assemble ^aher that halteth, And I will gather ^aher that is driven out, and her that I have afflicted;</p>	<p>^J Jehovah Eloheenu.</p>
<p>6. Zeph. 3. 19. 7. Isa. 24. 23.</p>	<p>And I will make ^aher that halted a remnant, And ^aher that was cast far-off a strong nation: And ^Jthe LORD ^ashall reign over them in mount Zion from henceforth, even for ever.</p>	
<p>8. See Gen. 35. 21. e. עֶדֶר o. עֹפֶל</p>	<p>And thou, O tower of ^athe flock, ^aThe strong hold of the daughter of Zion, Unto thee shall it come, even the first ^adominion; The kingdom ^ashall come to the daughter of Jerusalem.</p>	<p>e. Eder or Heder. o. Ophel or Hophel.</p>
<p>10. Isa. 26. 16-18. Rev. 12. 1-5. r. וְאֶלֶךְ</p>	<p>Now why ^adost thou cry out aloud? Is there no king in thee? Is thy counsellor perished? For pangs ^ahave taken thee as a ^awoman in travail. Be in pain, and ^alabour to bring forth, O daughter of Zion, Like a ^awoman in travail: For now shalt thou go forth out of <i>the</i> city, And thou ^ashalt dwell in the field, And thou ^ashalt go <i>even</i> to Babylon; There shalt thou be delivered; There ^Jthe LORD shall ^aredeem thee from the hand of thine enemies.</p>	<p>r. redeem-as-a kinsman.</p>
<p>12. Isa. 55. 8. t. וְהָיוּ 13. Isa. 41. 15, 16. tr. וְהָיוּ</p>	<p>Now also many nations ^aare gathered against thee, ^athat say, "Let her be defiled, and ^alet our eye look upon Zion." But they know not the thoughts of ^Jthe LORD, Neither understand they His counsel: For He ^ashall gather them as <i>the</i> sheaves into <i>the</i> ^afloor. ^aArise and ^athresh, O daughter of Zion: For I will make thine horn iron, And I will make thy hoofs brass: And thou ^ashalt beat in pieces many ^apeople:</p>	<p>j. Jehovah. t. threshing floor. tr. or tread.</p>

d. B.C. 710. וְהִתְקַדְּשׁוּ	And I will ^d consecrate their gain unto ^J the LORD, And their substance unto the- ^a -Lord of the whole earth.	d. devote. a. Adōn, Lord, singular.
II. 1. Matt. 26. 67; 27. 30.	5 NOW ^{gather thyself in troops} , O daughter of ^{troops} : He ^{hath laid siege} against us: They shall ^{smite} the ^{judge} of Israel with a ^{rod} upon the cheek.	
I. 2. Ch. 5. in Heb. begins here. 2. Matt. 2. 5, 6. John 7. 42.	2 But thou, Beth-lehem Ephratah, Though thou be little among the thousands of Judah, Yet out of thee shall He come forth unto Me <i>that is to be</i> ruler in Israel;	t. the days of eternity.
III. 3. Rev. 12. 1-5, 17. Isa. 66. 7-9.	3 Whose goings forth <i>have been</i> from of old, from ^{everlasting} . Therefore will He give them up, Until the time that <i>she which travaileth</i> ^{hath brought} forth:	
IV. f. וְרָעָה j. וְיִהְיֶה	4 Then the ^{remnant} of His brethren shall return unto the- ^{children} of Israel. And He ^{shall stand} and ^{feed} in the strength of ^J the LORD, In the ^{majesty} of the name of ^J the LORD His ^{God} ; And they shall abide: For now shall He be great unto the ends of <i>the</i> earth.	s. sons. f. feed as a shepherd. j. Jehovah.
p. נְסִיכֵי אֲדָמָה e. וְיִרְעֶה	5 And <i>this man</i> shall be the peace: when the Assyrian shall come into our land: And when he shall tread in our palaces, Then shall we raise against him seven shepherds, and eight ^{principal} men. 6 And they shall ^{waste} the land of Assyria with the sword, And the land of Nimrod in the entrances thereof: Thus shall he deliver us from the Assyrian, When he cometh into our land, And when he treadeth within our borders.	p. princes of ahdahn. e. eat up.
i. אִישׁ n. בְּגוֹיִם	7 And the ^{remnant} of Jacob shall be in the midst of many ^{people} as a dew from ^J the LORD, As the showers upon the grass, that tarrieth not for ^{man} , Nor waiteth for the sons of ^{men} . 8 And the remnant of Jacob shall be among the ^{Gentiles} in the midst of many ^{people} As a lion among the beasts of the forest, As a young lion among the flocks of sheep: Who, if he go through, both treadeth down, and ^{teareth} in pieces, And none can deliver. 9 Thine hand shall be lifted up upon thine adversaries, And all thine enemies shall be cut off.	^J eth Jehovah. i. ish. a. ahdahn. n. nations.
o. וְקַעֲשֵׁי קִנְיָנִים e. עֲרִידָה	10 And it shall come to pass in ^{that} ^{day} , ^{saith} ^J the LORD, That I ^{will cut off} thy horses out of the midst of thee, And I ^{will destroy} thy chariots: 11 And I ^{will cut off} the cities of thy land, And ^{throw down} all thy strong holds: 12 And I ^{will cut off} witchcrafts out of thine hand; And thou shalt have no ^{more} ^{soothsayers} : 13 Thy graven images also ^{will I cut off} , And thy standing images out of the midst of thee; And thou shalt no more worship the work of thine hands. 14 And I ^{will pluck up} thy groves out of the midst of thee: So ^{will I destroy} thy ^{cities} .	o. observers of clouds or augurs. e. or enemies.

B.C. 710.	15	And I will execute vengeance in anger and fury upon the "heathen,	n. nations.
w. אֲשֶׁר לֹא שָׁמְעוּ		"Such as they have not heard.	w. or Who have not heard.
J. יהוה	6	HEAR ye now what the LORD saith ; Arise, contend thou before the mountains, And let the hills hear thy voice.	J. Jehovah.
	2	Hear ye, O mountains, the LORD's controversy, And ye strong foundations of the earth : For the LORD hath a controversy with His people, And He will plead with Israël.	
	3	O My people, what have I done unto thee ? And wherein have I wearied thee ? Testify against Me,	
	4	For I brought thee up out of the land of Egypt, And redeemed thee out of the house of servants ; And I sent before thee Moses, Aaron, and Miriam,	
5. Num. xxii.-xxv.	5	O My people, remember now what Balak king of Moab consulted, And what Balaam the son of Beor answered him from Shittim unto Gilgal ;	
r. צְרִקוּת		That ye may know the righteousness of the LORD.	r. righteous-acts.
G. לְאֵלֵהֶי	6	Wherewith shall I come before the LORD, And bow myself before the high God ?	G. Elohim, plural.
as. בְּעֹלוֹת		Shall I come before Him with burnt-offerings, With calves of a year old ?	as. ascending-offerings.
	7	Will the LORD be pleased with thousands of rams, Or with ten thousands of rivers of oil ? Shall I give my firstborn for my transgression, The fruit of my body for the sin of my soul ?	
a. אָדָם	8	He hath shewed thee, O man, what is good ; And what doth the LORD require of thee, But to do justly, and to love mercy, And to walk humbly with thy God ?	a. abdashm.
k. חֶסֶד		The LORD's voice crieth unto the city, And the man of wisdom shall see Thy name : Hear ye the rod, and who hath appointed it.	k. kindness, khesed.
l. רָשָׁע	10	Are there yet the treasures of wickedness in the house of the wicked,	l. lawlessness.
e. וְאֵפֶה		And the scant measure that is abominable ? Shall I count them pure with the wicked balances, And with the bag of deceitful weights ?	l. lawless.
	11	For the rich men thereof are full of violence, And the inhabitants thereof have spoken lies, And their tongue is deceitful in their mouth.	e. ephah.
	12	Therefore also will I make thee sick in smiting thee, In making thee desolate because of thy sins.	
	13	Thou shalt eat, but not be satisfied ; And thy casting down shall be in the midst of thee ; And thou shalt take hold, but shalt not deliver ; And that which thou deliverest will I give up to the sword.	
15. Dent. 28. 38-40; Hag. 1. 6.	14	Thou shalt sow, but thou shalt not reap ; Thou shalt tread the olives, but thou shalt not anoint thee with oil ;	
n. וְתִירוֹשׁ		And sweet wine, but shalt not drink wine.	n. new wine, tirosh.
w. וַיַּיֵּן	16	For the statutes of Omri are kept, And all the works of the house of Ahab, And ye walk in their counsels ;	w. wine, yayin.

B.C. 710.

That I should make thee a desolation,
And the inhabitants thereof a hissing:
Therefore ye shall bear the reproach of My people.

	7	
	WOE is me! for I 'am as when they have gathered the summer fruits, As the grape gleanings of the vintage: There is no cluster to eat: My soul desired the firstripe fruit.	
g. חסיד a. אהדה	2 The 'good man is perished out of the earth: And there is none upright among 'men: They all 'lie in wait for 'blood;	g. gracious, Heb. khahsid. a. ahdahm.
i. איש	3 They 'hunt every man his 'brother with a net. That they may do 'evil with 'both hands earnestly, The prince asketh, and the judge asketh for a 'reward; And the great man, he uttereth his mischievous desire: So they 'wrap it up.	i. ish.
4. Ezek. 2. 6.	4 The best of them is as a brier: The most upright is sharper than a thorn-hedge: The day of thy watchmen and thy visitation cometh; Now shall be their perplexity.	
e. פתח	5 'Trust ye not in a friend, 'Put ye not confidence in a guide: 'Keep the 'doors of thy mouth from her that lieth in thy bosom.	e. entrances or openings, Heb. pith-khee.
6. Matt. 10. 21, 34-36.	6 For the son 'dishonoureth the father, The daughter 'riseth up against her mother, The daughter-in-law against her mother-in-law; A 'man's enemies are the 'men of his own house.	
a. אנשי	7 Therefore I will look unto 'the LORD; I will wait for the 'God of my salvation: My 'God will hear me.	i. ish's. a. anahshim. J. Jehovah. 'G. God, Elohim, plural.
J. יהוה 'G. אלהי ישעי	8 'Rejoice not against me, O mine enemy: When I 'fall, I 'shall arise; When I 'sit in 'darkness 'the LORD shall be a light unto me.	
8. Ps. 37. 23, 24. See v. 10.	9 I will bear the indignation of 'the LORD, Because I 'have sinned against Him, Until He 'plead my cause, and 'execute judgment for me: He will bring me forth to the light, And I shall behold 'His righteousness.	
a. בצדקתו	10 Then she that is mine enemy 'shall see it, And shame 'shall cover 'her which said unto me, "Where is 'the LORD thy 'God?"	a. in.
in. אה	11 Mine eyes shall behold 'in her: Now shall she be trodden down as the mire of the streets. In the day that thy walls 'are to be built, In that day shall the decree be far removed.	in. in, or look on her.
	12 In that day also he shall come even to thee from Assyria, And from the fortified cities, And from the fortress even to the river, And from sea to sea, and from mountain to 'mountain.	
	13 Notwithstanding the land 'shall be desolate because of them that dwell therein, For the fruit of their doings.	
	14 'Feed thy people with thy rod, The flock of thine heritage, 'Which dwell solitarily in the wood, in the midst of Carmel: 'Let them feed in Bashan and Gilead, as in the days of old.	

B.C. 710.	15	According to the days of thy coming out of the land of Egypt will I shew unto him marvellous things.	
	16	The nations shall see and *be confounded at all their might: They shall lay <i>their</i> hand upon <i>their</i> mouth, their ears shall be deaf.	
c. כֹּחֲלִי J.G. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	17	They shall lick the dust like a *serpent, They shall move out of their holes like *worms of the earth: They shall be afraid of ^J the LORD our *God, And *shall fear because of thee.	c. crawling- things. J.G. Jehovah our Elohim.
e. אֵל	18	Who is a *God like unto Thee, *that pardoneth iniquity, And *passeth by the transgression of the remnant of His heritage? He *retaineth not His anger for ever, Because He *delighteth in *mercy.	e. El, God, sin- gular.
L. חֶסֶד	19	He will turn again, He will have compassion upon us; He will subdue our iniquities; And Thou *wilt cast all their sins into the depths of the sea.	L. lovingkind- ness, khesed.
g. עָשָׂה	20	Thou wilt *perform the truth to Jacob, And the *mercy to Abraham, Which Thou *hast sworn unto our fathers from the days of old.	g. or give.

n. נחום

B.C. about 713.

n. נִינְוָה

na. נָחוּם

e. אֵל

j. יְהוָה

h. בַּעַל חֶמָּה

u. וְתִשָּׂא

ha. וְתִבֵּל

s. יָקִים

en. סִבְכִּים

c. יִעַן בְּלִיעַל

co. שְׁלֵמִים

15. Ch. 2. in
Heb. begins
here.5. Isa. 52. 7.
Rom. 10. 15.

"NAHUM.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE burden of "Nineveh.

The book of the vision of "Nahm the Elkoshite.

"God is 'jealous, and 'the LORD 'revenge; ;

'The LORD 'revenge, and 'is furious ;

'The LORD 'will take vengeance on His adversaries,

And 'He 'reserveth wrath for His enemies.

'The LORD is slow to anger, and great in power,

And 'will not at all 'acquit the wicked :

'The LORD hath His way in the whirlwind and in the storm,

And the clouds are the dust of His feet.

'He rebuketh the sea, and 'maketh it dry,

And 'drieth up all the rivers :

Bashan 'languisheth, and Carmel,

And the flower of Lebanon 'languisheth.

The mountains 'quake at Him, and the hills 'melt,

And the earth 'is 'burned at His presence,

Yea, the "world, and all that dwell therein.

Who 'can stand before His indignation ?

And who can 'abide in the fierceness of His anger ?

His fury 'is poured out like 'fire,

And the rocks 'are thrown down by Him.

'The LORD is good, a strong hold in the day of trouble ;

And He 'knoweth 'them that trust in Him.

But with an overrunning flood He will make an utter end

of the place thereof,

And darkness shall pursue His enemies.

What 'do ye imagine against 'the LORD ?

'He 'will make an utter end :

Affliction shall not rise up the second time.

For while they be "folden together as thorns,

And while they are drunken as drunkards,

They shall be devoured as stubble fully dry.

There is one 'come out of thee,

'That imagineth evil against 'the LORD,

A 'wicked counsellor.

Thus 'saith 'the LORD ;

Though they be "quiet, and likewise many,

Yet thus 'shall they be cut down, when he 'shall pass

through.

Though I 'have afflicted thee, I will afflict thee no more.

For now will I break his yoke from off thee,

And will burst thy bonds in sunder.

And 'the LORD 'hath given a commandment concerning

thee,

That no more of thy name be sown :

Out of the house of thy gods will I cut off the graven

image and the molten image :

I will make thy grave ; for thou 'art vile.

Behold upon the mountains the feet of him that bringeth

-good tidings,

'That publisheth peace !

O Judah, 'keep thy solemn feasts,

n. Nakhûm.

n. Ninêveh,
Habitation
of Ninus.na. Nakhûm,
Consolation.e. El, God,
singular.

j. Jehovah.

h. hath fury,

Heb. bahal

kheemah.

u. or upheaved.

ha. habitable

world, tee-

beel.

s. stand up.

en. entangled.

c. counsellor-

of Belial.

co. complete or

secure.

B.C. about 713.

b. בלעל

*Perform thy vows :
For ^bthe wicked shall no more pass through thee ;
He ^cis utterly cut-off.

b. Belial.

2

*HE that dasheth in pieces ^cis come up before thy face :

g. קצור קצורה

^g*Keep the munition,
*Watch the way,
*Make thy loins strong,
*Fortify thy power mightily.

g. Guard the fortress.

j. יהנה

For ^jthe LORD ^chath turned away ^cthe excellency of Jacob,
as the excellency of Israël :
For the emptiers ^chave emptied them out, and marred their vine-branches.

j. Jehovah.

ae. אנשי-חיל

The shield of his mighty men ^cis made red,
The valiant ^mmen are ^cin scarlet :
The chariots shall be with flaming torches in the day of his preparation,

ae. anahahim.

c. והברזשים

And the ^cfir-trees ^cshall be terribly shaken.

c. or cypresses.

t. כראיהן

The chariots shall rage in the streets,
They shall jostle one against another in the broad ways :

t. Their appearance is.

*They shall seem like ^ctorches,
They shall run like the lightnings.

He shall recount his worthies :
They shall stumble in their walk ;
They shall make haste to the wall thereof,
And the defence ^cshall be prepared.

h. והזב

The gates of the rivers ^cshall be opened,
And the palace ^cshall be dissolved.

h. Khuzzab,
Established.
m. mourning.
he. hearts.

m. מנהגות

And ^bHuzzab ^cshall be led away captive,
She ^cshall be brought up, and her maids ^mshall lead her
As with the voice of doves, tabering upon their ^{he}breasts.

he. לבהקן

But Nineveh is of old like a pool of water :
Yet they ^cshall flee away.

"Stand, stand," shall they cry ; but none ^cshall look back.

*Take ye the spoil of silver,

*Take the spoil of gold :

For there is none end of the store and glory out of all the pleasant furniture.

She is empty, and void, and waste :
And the heart melteth, and the knees smite together,
And much pain is in all loins,
And the faces of them all ^cgather blackness.

Where is the dwelling of the lions,
And the feeding-place of the young lions,
Where the lion, even the old lion, walked,
And the lion's whelp, and none ^cmade them afraid ?

The lion ^cdid tear in pieces enough for his whelps,
And ^cstrangled for his lionesses,
And ^cfilled his holes with prey, and his dens with ravin.

Behold, I am against thee, ^csaith ^jthe LORD of hosts,
And I ^cwill burn her chariots in the smoke,
And the sword shall devour thy young lions :
And I ^cwill cut off thy prey from the earth,
And the voice of thy messengers shall no more be heard.

3

WOE to the ^cbloody city !
It is all full of lies and robbery ;
The prey ^cdeparteth not ;

c. city of bloods.

B.C. about 713.

f. וְלִקְחַב הָרֶב
l. וְקִרַּק הָנִיחַ

j. יְהוָה צְבָאוֹת

n. מִנְּא אֲמֹן

d. קִעוּז

i. בְּטִיט

The noise of a whip, and the noise of the rattling of the
-wheels,
And of the prancing -horses, and of the jumping -chariots.
The horseman lifteth up both the 'bright sword and the 'glit-
tering spear:
And there is a multitude of slain, and a great number of
carcases;
And there is none end of their *corpses; they stumble upon
their corpses:
Because of the multitude of the whoredoms of the well-
favoured harlot,
The mistress of witchcrafts,
That selleth nations through her whoredoms,
And families through her witchcrafts.
Behold, I am against thee, 'saith 'the LORD of hosts;
And I will discover thy skirts upon thy face,
And I will shew the nations thy nakedness,
And the kingdoms thy shame.
And I will cast abominable filth upon thee,
And 'make thee vile,
And 'will set thee as a gazing-stock.
And it shall come to pass, that all they that look upon thee
shall flee from thee,
And 'say, "Nineveh 'is laid waste: who will bemoan her?"
Whence shall I seek comforters for thee?
'Art thou better than "populous No,
That was situate among the rivers, that had the waters round
-about it,
Whose rampart was the sea, and her wall was from the sea?
Ethiopia and Egypt were her strength, and it was infinite;
Put and Lubim were thy helpers.
Yet was she carried away, she went into *captivity:
Her young children also 'were dashed in pieces at the top
of all the streets:
And they 'cast lots for her honourable men,
And all her great men were bound in *chains.
Thou also shalt be drunken:
Thou shalt be hid,
Thou also shalt seek 'strength because of the enemy.
All thy strong-holds shall be like fig-trees with the firstripe
figs:
If they 'be shaken, they shall even fall into the mouth of
the eater.
Behold, thy -people in the midst of thee are women:
The gates of thy land *shall be set 'wide open unto thine
enemies:
The fire 'shall devour thy bars.
'Draw thee waters for the siege,
'Fortify thy strong-holds:
'Go into clay, and 'tread 'the mortar,
'Make strong the brickkiln.
There shall the fire devour thee;
The sword shall cut thee off,
It shall eat thee up like the cankerworm:
'Make thyself many as the cankerworm,
'Make thyself many as the locusts.
Thou 'hast multiplied thy merchants above the stars of
*heaven:
The cankerworm 'spoileth, and 'fleeth away.

f. flame of the
sword.
l. lightning of
the spear.j. Jehovah of
Tsəbahôth.

n. No-ahmôn.

d. or a defence.

i. in.

b.c. about 713. 17

Thy crowned *are* as the locusts,
And thy captains as *the* great grasshoppers,
Which camp in the hedges in *the* cold day,
But when *the* sun ariseth they *flee* away,
And their place *'is* not known where they *are*.

r.

ישכני

18

Thy shepherds *'slumber*, **O king of Assyria** :

Thy nobles shall *'dwell* in *the* dust :

Thy people *'is* scattered upon the mountains, and no-man
'gathereth them.

r. or rest.

19

There is no healing of thy bruise ;

Thy wound is *grievous* :

re.

שמעך

All *'that* hear the *'re* bruit of thee shall clap *the* hands over
thee :

re. report.

For upon whom *'hath* not thy wickedness passed con-
tinually ?

k. חֲבַקּוּק

B.C. about 626.

h. חֲבַקּוּק
j. יְהוָהl. חֲסֵד
p. חֲסֵד5. Acts 13. 40.
41.
n. חֲסֵדhi. חֲסֵד
he. חֲסֵדs. חֲסֵד
eh. חֲסֵדr. חֲסֵד
13. Ps. 5. 5.

a. חֲסֵד

h. חֲסֵד

HABAKKUK.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE burden which ^hHabakkuk the prophet did see.
 2 "O-^j LORD, **how long** 'shall I cry, and Thou wilt not hear!

Even 'cry_out unto Thee of violence, and Thou wilt not save!
 3 Why 'dost Thou shew me iniquity, and 'cause-me-to-behold grievance?

For spoiling and violence are before me:
 And there 'are *that* 'raise-up strife and contention,
 4 Therefore *the* law 'is-slacked,
 And judgment 'doth never go-forth:

For *the* 'wicked 'doth compass-about 'the 'righteous;
 Therefore 'wrong judgment 'proceedeth."

5 'Behold ye among the 'heathen, and 'regard, and 'wonder marvellously:

For I 'will-work a work in your days, *which* ye will not believe, though it 'be-told you.

6 For, lo, I 'raise-up 'the Chaldeans, *that* 'bitter and 'hasty 'nation,

Which 'shall-march through the 'breadth-of the land,
 To possess *the* dwelling places *that* are not ^{hi}theirs,

^{he}They are terrible and dreadful:

^{hi}Their judgment and their dignity shall-proceed of themselves.

8 Their horses also 'are-swifter than *the* leopards,

And 'are more fierce than *the* evening wolves:

And their horsemen 'shall-spread themselves,

And their horsemen shall-come from far;

They shall-fly as *the* eagle *that* hasteth to eat.

9 They shall-come all for violence:

Their faces 'shall-sup-up as *the* east wind,

And they 'shall-gather *the* captivity as the sand.

10 And they shall-scoff at the kings,

And *the* princes shall be a scorn unto them;

They shall-deride every strong-hold;

For they 'shall-heap dust, and 'take it,

Then 'shall *his* 'mind change,

And he 'shall-pass-over, and 'offend, *imputing* this his power unto his ^{eh}-god.

13 "Art Thou not from everlasting, O-^j LORD **my** 'God, mine Holy-One?

We shall not die.

O-^j LORD, Thou 'hast-ordained them for judgment;

And, O-'mighty-God, Thou 'hast-established them for correction.

13 Thou art of **purser** eyes than to behold evil,

And 'canst not look on iniquity:

Wherefore 'lookest Thou upon them *that*-deal-treacherously,

And 'holdest-Thy-tongue when *the* 'wicked devoureth *the* *man that is* more righteous than he?

14 And 'makest 'men as *the*-fishes-of the sea,

As *the* creeping-things, *that* have no ruler over them?

15 They 'take-up all of them with *the* 'angle,

k. Khābakūk.

h. Khābakūk,
Embracing.
j. Jehovah.l. lawless.
p. perverted.
n. nations.hi. or his
throughout.
he. or he, and
so through-
out.

s. or spirit.

eh. eloah.

r. Rock, as
Deut. 32. 4.

l. lawless-one.

a. ahdahm.

h. hook.

1161

B.C. about 626.

		They 'catch them in their net, and *gather them in their drag:	
		Therefore they 'rejoice and *are-glad.	
	16	Therefore they 'sacrifice unto their net,	
f.	שָׂמֵן	And *burn-incense unto their drag;	f. fertile.
fa.	בְּרֵאָה	Because by <i>them</i> their portion is 'fat,	fa. fat.
	17	And their meat ^a plenteous.	
		Shall they therefore empty their net,	
		And not spare continually to slay <i>the</i> nations?"	
	2	I WILL-stand upon my watch,	
1.	לְרֹאֵת	And *set me upon <i>the</i> tower, and *will-'watch to see what	1. look-out.
		He will-say unto me,	
		And what I shall-answer when I am-reproved.	
	2	And 'the LORD *answered me, and *said,	
		'Write <i>the</i> vision, and *make-it-plain upon *tables,	
		That he may-run ^a that-readeth it.	
3.	HEB. 10. 37.	For <i>the</i> vision is yet for an *appointed-time,	
		But at the end it *shall-speak, and not lie:	
		Though it 'tarry, 'wait for it;	
		Because it *will-surely 'come, it will not tarry.	
4.	HEB. 10. 38.	Behold, his soul <i>which</i> 'is-lifted-up 'is not upright in him:	
		But <i>the</i> -just shall-live by his faith.	
y.	הַיַּיִן	Yea also, because he 'transgresseth by ^y wine,	y. yayin.
m.	גִּבּוֹר	He is a proud ^m man, neither 'keepeth-at-home,	m. man, strong-man, geber.
s.	נַפְשׁוֹ	Who 'enlargeth his 'desire as ^s hell,	s. soul.
h.	כְּשֶׁאוֹל	And ^h is as ^s death, and cannot be-satisfied,	h. hades, Heb. she'ol.
ah.	וְהוּא	But *gathereth unto him all *nations,	ah. he.
		And *heapeth unto him all ^m people:	
	6	Shall not all these take-up a parable against him,	
		And a taunting proverb against him, and *say,	
		"Woe to him that-increaseth <i>that which</i> is not his!" how long?	
p.	עֲבָדִים	And to him-that-ladeth himself with ^p thick-clay!	p. or pledges.
	7	Shall they not rise-up suddenly that-shall-bite thee,	
		And *awake that-shall-vex thee,	
		And thou 'shalt-be for booties unto them?	
	8	Because thou 'hast-spoiled many nations,	
		All the-remnant-of the ^m people shall-spoil thee;	
a.	אֲדָהִם	Because-of ^a men's ^m blood, and <i>for</i> the-violence-of <i>the</i> land,	a. ahdahm.
		Of <i>the</i> city, and of all that-dwell therein.	
g.	בָּצָע	Woe to him-that- ^g coveteth an evil ^g covetousness to his	g. gaineth.
ga.	בָּצָע	house,	ga. gain.
		That he may-set his nest on *high,	
ha.	כַּכְּף	That he may-be-delivered from the- ^{ha} power-of evil!	ha. hand, caph.
	10	Thou 'hast-consulted shame to thy house by-cutting-off many ^m people,	
		And 'hast-sinned <i>against</i> thy soul.	
	11	For <i>the</i> stone shall-cry out-of <i>the</i> wall,	
		And <i>the</i> beam out-of <i>the</i> timber shall-answer it.	
	12	Woe ^a to-him-that-buildeth a town with ^m blood,	
		And 'stablisheth a city by iniquity!	
j.	קִמַּת יְהוָה	Behold, <i>is it</i> not of ^j - <i>the</i> LORD of-hosts that <i>the</i> ^m people	j. eth Jehovah Tsēbahōth.
	עֲבָדוֹת	*shall-labour in the very fire,	
		And <i>the</i> ^m people shall-weary-themselves for very vanity?	
j.	יְהוָה	For the earth shall-be-filled with the knowledge of <i>the</i> -glory-of ^j the LORD,	j. Jehovah.
		As the waters 'cover <i>the</i> sea.	

B.C. about 626.¹⁵

b. וְהָעָרַל

s. רוּחַ

a. שְׁכִינֹת

r. שְׁכִינָה

j. יְהוָה

3. Deut. 33. 2.

Ps. 68. 7.

eh. אֱלֹהִים

t. מְחִיכֵן

r. קַרְנֵי מִקְדָּו

l. רָעָה

u. תַּחַת

Woe unto him *that* giveth his neighbour drink,That putteth thy bottle to *him*,And makest *him* drunken also,

That thou mayest look on their nakedness !

Thou *'art* filled with shame for glory :*'Drink* thou also, and *'let* thy foreskin be uncovered :The cup of *'the* LORD's right hand shall be turned unto thee,And shameful spewing *shall be* on thy glory.

For the violence of Lebanon shall cover thee,

And the spoil of beasts, *which* *'made* them afraid,Because of *'men's* *'blood*, and for the violence of *the* land,Of *the* city, and of all that dwell therein.What profiteth *the* graven image that the maker thereof*'hath* graven it ;

The molten image, and a teacher of lies,

That the maker of his work trusteth therein, to make dumb idols ?

Woe unto him *that* saith to the wood, "*'Awake* ;"To *the* dumb stone, "*'Arise*, it shall teach !" *'Behold*, it is laid over with gold and silver,And *there is* no *'breath* at all in the midst of it.But *'the* LORD is in His holy temple :*'Let* all the earth keep silence before Him.3 A PRAYER of Habakkuk the prophet upon *'Shigionoth*.*'O* LORD, I *'have* heard Thy *'speech*, and was afraid :*'O* LORD, *'revive* Thy work in the midst of *the* years,In the midst of *the* years *'make* known ;In wrath *'remember* mercy.*eh*-God *'came* from *'Teman*,

And the Holy One from mount Paran. Selah.

His glory covered *the* heavens,

And the earth was full of His praise.

And *His* brightness *'was* as the light ;He *'had* *'horns* coming out of His hand :

And there was the hiding of His power.

Before Him *'went* the pestilence,And *'burning* coals *'went* forth at His feet.He stood, and *'measured* *the* earth :He beheld, and *'drove* asunder *the* nations ;And *the* everlasting mountains *'were* scattered,*The* perpetual hills did bow :His ways *are* everlasting.I saw the tents of Cushan *'in* affliction :And the curtains of the land of Midian *'did* tremble.Was *'the* LORD displeased against the rivers ?

Was Thine anger against the rivers ?

Was Thy wrath against the sea,

That Thou *'didst* ride upon Thine horses and Thy chariots of salvation ?Thy bow *'was* made quite naked,According to the oaths of *the* tribes, *even* *thy* word. Selah.Thou *'didst* cleave *the* earth with rivers.*The* mountains saw Thee, and they *'trembled* :*The* overflowing of *the* *'water* passed by :*The* deep uttered his voice, and lifted up his hands on high.*The* sun and moon stood still in their habitation :

b. be as one uncircumcised.

a. abdahm.

a. spirit.

s. Shigionoth,
Wandering-ones.
r. report.
j. Jehovah.eh. Eloah,
singular of
Elohim.
t. Temahn,
South.r. or two-rays,
Heb. karnayim.

l. or lightning.

u. under,
takhath.

b.c. about 626.		At the light of Thine arrows they 'went, And at the shining of Thy glittering spear.	
t. תְּרוֹשׁ	12	Thou 'didst march through the land in indignation,	
n. גִּוִּים	13	Thou 'didst thresh the "heathen in anger.	t. or tread down. n. nations.
l. רָשָׁע		Thou wentest forth for the salvation of Thy people, Even for salvation with Thine anointed ;	l. lawless one.
		Thou woundedst the head out of the house of the wicked, By discovering the foundation unto the neck. Selah.	
	14	Thou didst strike through with his staves the head of his villages :	
		They came out as a whirlwind to scatter me :	
		Their rejoicing was as to devour the poor secretly.	
f. חֹמֶר	15	Thou didst walk through the sea with thine horses, Through the heap of great waters.	f. foaming, Heb. khomer.
	16	When I heard, my belly trembled ; My lips quivered at the voice :	
		Rottenness entered into my bones, And I trembled in myself,	
		That I might rest in the day of trouble :	
		When he cometh up unto the people, he will invade them with his troops.	
	17	Although the fig-tree shall not blossom, Neither shall fruit be in the vines ; The labour of the olive shall fail, And the fields shall yield no meat ; The flock shall be cut off from the fold, And there shall be no herd in the stalls :	
j.a. יְהוָה אֱלֹהֵי	18	Yet I will rejoice in the LORD, I will joy in the God of my salvation.	j. Jehovah Adōnahy, Sovereign-Lord.
	19	The LORD God is my strength, And He will make my feet like hinds' feet, And He will make me to walk upon mine high places.	
n. בְּגִינוֹתַי		To the chief-singer on my stringed-instruments.	n. Neginoth.

t. צפניה

'ZEPHANIAH.

t. Tzəphanyah.

B.C. about 630.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

יְהוָה

צְפַנְיָה

חִזְקִיָּה

אֶחָד אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

אֶחָד

THE word of ^Jthe LORD which came unto ^JZephaniah the son of Cushi, the son of Gedaliah, the son of Amariah, the son of ^HHizkiah, in the days of Josiah the son of Amon, king of Judah.

I will utterly ^Jconsume all things from off ^Athe ^Jland, ^Jsaith ^Jthe LORD.

I will ^Jconsume ^Aman and beast;
I will ^Jconsume the fowls of the ^Hheaven, and the fishes of the sea,

And the stumbling blocks with the ^Jwicked;
And I will cut off ^Aman from off ^Athe ^Jland, saith ^Jthe LORD.

I will also stretch out Mine hand upon ^JJudah,
And upon all the inhabitants of ^JJerusalem;
And I will cut off ^Athe remnant of ^ABaal from ^Athis ^Aplace,
And ^Athe name of the ^CChemarims with the priests;
And ^Athem that worship the host of ^Hheaven upon the housetops;

And ^Athem that worship and ^Athat swear by ^Jthe LORD,
And ^Athat swear by ^MMalcham;
And ^Athem that are turned back from ^A^Jthe LORD;
And those that ^Ahave not sought ^Jthe LORD, nor inquired for Him.

^JHold thy peace at the presence of ^Athe ^MLord ^JGod:
For the day of ^Jthe LORD is at hand:
For ^Jthe LORD ^Ahath prepared a sacrifice, He ^Ahath ^Abid His guests.

And it ^Ashall come to pass in the day of ^Jthe LORD's sacrifice,

That I will ^Jpunish the princes, and the king's ^Achildren,
And all ^Asuch as are clothed with ^Astrange apparel.
In the same ^Aday also ^JI will ^Jpunish all ^Athose that leap ^Aon the threshold,

^AWhich fill their masters' houses with violence and deceit.

And it ^Ashall come to pass in ^Athat ^Aday, ^Jsaith ^Jthe LORD,
That there shall be the noise of a ^Ccry from the fish gate,
And a howling from the second,

And a great crashing from the hills.
^JHowl, ye inhabitants of ^MMaktesh,
For all ^Athe merchant ^Apeople ^Aare cut down;
All they that bear silver ^Aare cut off.

And it ^Ashall come to pass at ^Athat ^Atime, that I will ^Jsearch ^JJerusalem with ^Acandles,
And ^Jpunish the ^Amen ^Athat are settled on their lees:
^AThat say in their heart, "^JThe LORD will not do good, neither will He do evil."

Therefore their goods ^Ashall become a booty,
And their houses a desolation:
They ^Ashall also build houses, but not inhabit ^Athem;
And they ^Ashall plant vineyards, but not drink ^Athe ^Jwine thereof.

J. Jehovah.

Z. Zephaniah,

Hidden of

Jehovah.

h. or Hezekiah.

t. take away.

A. the face of.

g. ground.

a. ahdahm.

l. lawless,

Heb. résahim.

c. Chemarim,

Idolatrious

priests.

m. Malcham,

Great king.

A. after.

a. J. Adonahy,

Sovereign.

Lord Jeho-

vah.

s. sanctified.

v. visit upon,

Heb. phah-

kad hal.

so. sons.

f. foreign.

o. or over.

la. lamps, Heb.

neeroth.

a. anahshim.

y. yayin.

1165

B.C. about 630. 14

The great day of *J the LORD* is near, it is near, and
 hasteth greatly,
Even the voice of the day of J the LORD :
The mighty-man shall cry there bitterly.
 15 *That *day is a day of wrath,
 A day of trouble and distress,
 A day of wasteness and desolation,
 A day of darkness and gloominess,
 A day of clouds and thick darkness,
 16 A day of the trumpet and alarm against the fenced *cities,
 And against the high *towers.
 17 And I *will bring distress upon *men,
 That they *shall walk like *blind men,
 Because they *have* sinned against *J the LORD :*
 And their blood *shall be poured out as dust,
 And their flesh as the dung.
 18 Neither their silver nor their gold shall be able to deliver
 them in the day of *J the LORD's* wrath;
 But the whole *land shall be devoured by the fire of His
 jealousy :
 For He shall make even a speedy riddance of *all them that
 dwell in the land.

2

*GATHER yourselves together,
 Yea, gather together, O nation not desired ;
 Before the decree bring forth,
 Before the day pass as the chaff,
 Before the fierce anger of *J the LORD* come upon you,
 Before the day of *J the LORD's* anger come upon you.
 3 *Seek ye *J the LORD*, all ye *meek of the earth, which
 *have wrought His judgment ;
 *Seek righteousness, *seek meekness :
 It may be ye shall be hid in the day of *J the LORD's* anger.
 4 For Gaza shall be forsaken, and Ashkelon a desolation :
 They shall drive out Ashdod at the *noon-day,
 And Ekron shall be rooted up.
 5 Woe unto the inhabitants of the sea coast, the nation of the
 Cherethites !
 The word of *J the LORD* is against you ; O Canaan, the land
 of the **Philistines**,
 I *will even destroy thee, that there shall be no inhabitant.
 6 And the sea coast *shall be dwellings and cottages for shep-
 herds, and folds for flocks.
 7 And the coast *shall be for the remnant of the house of
 Judah ;
 They shall feed thereupon :
 In the houses of Ashkelon shall they lie down in the
 evening :
 For *J the LORD* their *God shall visit them, and *turn away
 their captivity.

J. Jehovah.

8

I *have heard the reproach of **Moab**,
 And the revilings of the *children of Ammon,
 Whereby they *have reproached My *people,
 And *magnified themselves against their border.
 9 Therefore as I live, *saith *J the LORD* of hosts, the *God of
 Israel,
 Surely Moab shall be as Sodom,

S. sons.

n.c. about 630. p. מְשֻׁלָּם	And the *children of Ammon as *Gomorra ^h , Even the *breeding of nettles, and saltpits, and a perpetual desolation :	p. possession of overspread- ing.
n. נָחַל i. נְחִלָּים 10 10. Jer. 48. 29.	The residue of My people shall spoil them, And the remnant of My *people shall *possess them. This shall they have for their pride, Because they *have reproached and *magnified themselves against the people of *the LORD of hosts.	n. nation. i. inherit.
na. הַנָּחִים	11 *The LORD will be terrible unto them : For He *will famish *all the gods of the earth ; And men *shall worship Him, every one from His place, Even all the isles of the *heathen.	na. nations.
15. Nahum 3. 19.	12 *The Ethiopians also, <i>ye shall be</i> *slain by My sword. 13 And He *will stretch out His hand against the north, and *destroy *Assyria ; And will *make *Nineveh a desolation, and dry like a *wilderness. 14 And flocks *shall lie down in the midst of her, All the beasts of the nations : Both the cormorant and the bittern shall lodge in the upper- lintels of it ; Their voice shall sing in the windows ; Desolation shall be in the thresholds : For He *shall uncover the cedar work. 15 This is the rejoicing *city *that dwelt carelessly, *That said in her heart, "I am, and there is none beside me :" How *is she become a desolation, a place for beasts to lie down in ! Every one *that passeth by her shall hiss, and *wag his hand.	
r. מִרְיָאָה	3 WOE to her that is *filthy and polluted, To the oppressing *city !	r. rebellious.
i. מוֹסֵר j. בִּיהוּזָה *G. אֶל-אֱלֹהֵיהָ	2 She obeyed not the voice ; She received not *correction ; She trusted not in *the LORD ; She drew not near to her *God. 3 Her PRINCES within her are roaring lions ; Her JUDGES are evening wolves ; They *gnaw not the bones till the morrow. 4 Her PROPHETS are light and treacherous persons ; Her PRIESTS *have polluted the sanctuary, They *have done violence to the law. 5 The just *LORD is in the midst thereof ; He will not do iniquity : *Every morning *doth He bring His judgment to light, He *faileth not ; But the *unjust *knoweth no shame.	i. or instruction. j. Jehovah. *G. Elohim, God, plural.
m. בִּבְקֶר בִּבְקֶר	6 I *have cut off the nations : Their towers *are desolate ; I made their streets waste, that none *passeth by : Their cities *are destroyed, so that there is no *man, That there is none inhabitant.	m. Morning by morning.
i. אִישׁ	7 I said, " Surely thou wilt fear *Me, thou wilt receive instruc- tion ; " So their dwelling should not be cut off, Howsoever I punished them : But they rose early, and corrupted all their doings.	i. ish.

B.C. about 630.¹⁸
8. Ps. 27. 14.
Prov. 20. 22.

Therefore **wait ye upon Me**, ^{saith} ^Jthe LORD,
Until *the day that I rise up to the prey* :
For My determination *is* to gather *the nations*,
That I may assemble *the kingdoms*,
To pour upon them Mine indignation, *even* all My fierce
anger :
For all the earth shall be devoured with the fire of My
jealousy.

l. שָׁקָה
s. שָׁקָה
10. Ps. 68. 31.
Isa. 18. 7.

For then will I **turn** to *the* ^{people} a **pure** ^{language},
That they may all call upon the name of ^Jthe LORD,
To serve Him with one ^{consent}.
From beyond the rivers of Ethiopia My suppliants,
Even the daughter of My dispersed, shall bring Mine
offering.

l. lip.
J. Jehovah.
s. shoulder.

i. כָּהֵר
12. Isa. 14. 32.
13. Rev. 14. 5.

In ^{that} ^{day} shalt thou not be ashamed for all thy doings,
Wherein thou ^{hast} transgressed against Me :
For then I will take away out of the midst of thee them
that rejoice in thy pride,
And thou shalt no more be haughty ^{because of} My holy
mountain.

i. or in.

I ^{will} also leave in the midst of thee an afflicted and poor
people,
And they ^{shall} trust in the name of ^Jthe LORD.
The remnant of Israel shall not do iniquity, nor speak lies ;
Neither shall a deceitful tongue be found in their mouth :
For they shall feed and ^{lie down}, and none ^{shall} make
them afraid.

^{Sing}, O daughter of Zion ;
^{Shout}, O Israel ;
^{Be glad} and ^{rejoice} with all *the heart*, O daughter of
Jerusalem.

^JThe LORD ^{hath} taken away thy judgments,
He ^{hath} cast out thine enemy :
The king of Israel, *even* ^Jthe LORD, *is* in the midst of thee :
Thou shalt not see evil any more.

In ^{that} ^{day} it shall be said to Jerusalem, "**Fear thou**
not : "

J.G. יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ

And to Zion, "Let not thine hands be slack."
^JThe LORD thy ^{God} in the midst of thee *is* mighty ;
He will save,

J.G. Jehovah
thy Elohim.

b. יָרֵשׁ

He will rejoice over thee with joy ;
He will ^{rest} in His love,
He will joy over thee with singing.

b. he silent.

ap. קָמוּעַר

I will gather *them that are* sorrowful for *the* ^{solemn}
assembly,

ap. appointed
season.

d. עָשָׂה

Who ^{are} of thee, *to whom* the reproach of it was a burden.
Behold, at ^{that} ^{time} I ^{will} ^{undo} ^{all} that afflict thee :

d. or deal with.

And I ^{will} save ^{her} that halteth,
And gather ^{her} that was driven out ;
And I ^{will} get them praise and fame in every land where
they ^{have been put to shame}.

At ^{that} ^{time} will I **bring you again**,
Even in the time that I **gather you** :
For I will make *you* a name and a praise among all ^{people}
of the earth,

When I turn back your ^{captivity} before your eyes, ^{saith}
^Jthe LORD.

k.	חגי	HAGGAI.	k. Khaggai. J. Jehovah.
		(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)	
	B.C. about 520.		
1. Ezra 4. 24; 5. 1. Zech. 1. 1.	בִּיָּד חֲנִי זֶרְבָבֶל שְׁאֵלְתִּיֵּל יְהוֹשֻׁעַ יְהוֹשֻׁעַ הַנָּזִיר סַפְּרִים שִׁמּוֹ לְבָבָם עַל- רִבְרִיבָם וְאִי־לִשְׁבָּעָה	IN the-second year of Darius the king, in the sixth ¹ month, in the first day of the month, came the-word-of ¹ the LORD by ¹ Haggai the prophet unto ² Zerubbabel the-son-of ³ Shealtiel, governor-of Judah, and to ⁴ Joshua the-son-of ⁵ Josedech, the ⁶ high ⁷ priest, ⁸ saying, ⁹ "Thus ¹⁰ speaketh ¹¹ the LORD of-hosts, ¹² saying, ¹³ "This ¹⁴ people ¹⁵ say, 'The time is not come, the time that ¹⁶ the LORD's house should be-built.'" ¹⁷ Then ¹⁸ came the-word-of ¹⁹ the LORD by ²⁰ Haggai the prophet, ²¹ saying, ²² "Is it time for you, O-ye, to dwell in your ²³ pieled houses, and ²⁴ this ²⁵ house lie waste? ²⁶ Now therefore thus ²⁷ saith ²⁸ the LORD of-hosts; ²⁹ "Consider your ways. ³⁰ Ye ³¹ have-sown much, and ³² bring-in little; ye ³³ eat, but ye ³⁴ have not enough; ye ³⁵ drink, but ye are not filled with drink; ye ³⁶ clothe you, but there is none warm; and ³⁷ he-that-earneth-wages ³⁸ earneth-wages to put it into a bag with-holes. ³⁹ Thus ⁴⁰ saith ⁴¹ the LORD of-hosts; ⁴² "Consider your ways. ⁴³ Go-up to the ⁴⁴ mountain, and ⁴⁵ bring wood, and ⁴⁶ build the house; and I ⁴⁷ will-take-pleasure in it, and I ⁴⁸ will-be-glorified, ⁴⁹ saith ⁵⁰ the LORD. ⁵¹ Ye looked for much, and, lo, it came to little; and when ye brought it home, I ⁵² did-blow upon it. Why? ⁵³ saith ⁵⁴ the LORD of-hosts. Because of Mine house that is waste, and ye ⁵⁵ run ⁵⁶ every man unto his-own house. ⁵⁷ Therefore the ⁵⁸ heaven over you ⁵⁹ is-stayed from dew, and the earth ⁶⁰ is-stayed from her fruit. ⁶¹ And I ⁶² called for a drought upon the land, and upon the mountains, and upon the corn, and upon the new-wine, and upon the oil, and upon that which the ground ⁶³ bringeth-forth, and upon ⁶⁴ men, and upon ⁶⁵ cattle, and upon all the-labour-of the hands." ⁶⁶ Then Zerubbabel the-son-of Shealtiel, and Joshua the-son-of Josedech, the ⁶⁷ high ⁶⁸ priest, with all the-remnant-of the people, ⁶⁹ obeyed the-voice-of ⁷⁰ the LORD their ⁷¹ God, and the-words-of Haggai the prophet, ⁷² as ⁷³ the LORD their ⁷⁴ God had-sent him, and the people ⁷⁵ did-fear before ⁷⁶ the LORD. ⁷⁷ Then ⁷⁸ spake Haggai ⁷⁹ the LORD's messenger in ⁸⁰ the LORD's message unto the people, saying, ⁸¹ "I am with you, ⁸² saith ⁸³ the LORD." ⁸⁴ And ⁸⁵ the LORD ⁸⁶ stirred-up ⁸⁷ the-spirit-of Zerubbabel the-son-of Shealtiel, governor-of Judah, and ⁸⁸ the-spirit-of Joshua the-son-of Josedech, the ⁸⁹ high ⁹⁰ priest, and ⁹¹ the-spirit-of all the-remnant-of the-people; and they ⁹² came and ⁹³ did-work in the-house of ⁹⁴ the LORD of-hosts, their ⁹⁵ God, ⁹⁶ in the four and twentieth day-of the sixth month, in the second year of Darius the king.	z. Zērubbabel, Sown-in- Babylon. s. Shēalti-El, I asked for from God. j. Jēhōshua, Salvation-of Jehovah. j. Jēhōtsadak, Jehovah is righteous. g. or great. p. or pauelled. se. Set your heart upon. a. are not satis- fied.
hi.	הָרָר		hi. hill-country.
i.	אִישׁ		i. ish.
11. 1 Kin. 17. 1.			
a.	הָאָדָם		a. ahdahm.
12. Ezra 5. 2.			
j.g.	יְהוָה		j.g. Jehovah
ac.	אֱלֹהֵיהֶם		their Elohim.
	כְּאֵצֶר		ac. according as.
14. Ezra 5. 2.			
at.	בִּיָּד		at. the-hand-of.
g.	הַנָּזִיר		g. or great.
r.	שְׁאֵרִית		r. or remnant.
3. Ezra 3. 12.			
		2 IN the seventh month, in the one and twentieth day of the month, came the-word-of ¹ the LORD by ² the prophet Haggai, ³ saying, ⁴ "Speak now to Zerubbabel the-son-of Shealtiel, governor-of Judah, and to Joshua the-son-of Josedech, the ⁵ high ⁶ priest, and to the- ⁷ residue-of the people, ⁸ saying, ⁹ Who is ¹⁰ left among you that saw ¹¹ this ¹² house in her ¹³ first glory? and how ¹⁴ do ye see it now? is it not in your eyes in comparison of it as nothing? ¹⁵ Yet now ¹⁶ be-strong, O-Zerubbabel, ¹⁷ saith ¹⁸ the LORD;	

B.C. about 520. יְהוָה צְבָאוֹת	<p>and be-strong, O-Joshua, son-of Josedech, the high priest; and be-strong, all ye people-of the land, saith <i>J the LORD</i>, and work: for I am with you, saith <i>J the LORD of-hosts</i>: according to the word that I covenanted with you when ye came out-of Egypt, so My Spirit remaineth among you: fear ye not.</p> <p>For thus saith <i>J the LORD of-hosts</i>; Yet once, it is a little-while, and I will shake the heavens, and the earth, and the sea, and the dry land; and I will-shake all nations, and the desire-of all nations shall-come: and I will-fill this house with glory, saith <i>J the LORD of-hosts</i>.</p> <p>The silver is Mine, and the gold is Mine, saith <i>J the LORD of-hosts</i>. The-glory-of this latter house shall be-greater than of the former, saith <i>J the LORD of-hosts</i>: and in this place will-I-give peace, saith <i>J the LORD of-hosts</i>."</p>	J. Jehovah of-Tsəbahōth.
6. v. 21. HEB. 12. 26, 27.		
7. Ps. 118. 26. Zech. 14. 5.		
9. Ps. 85. 8, 9.		t. or The-latter glory-of this house.
11. Lev. 10. 10. 11. Deut. 33. 10. Mal. 2. 7.	<p>In the four and twentieth day of the ninth month, in the second year of Darius, came the word-of <i>J the LORD</i> by Haggai the prophet, saying, Thus saith <i>J the LORD of-hosts</i>; Ask now the priests concerning the law, saying, If one bear holy flesh in the skirt-of his garment, and with his skirt do-touch bread, or pottage, or wine, or oil, or any meat, shall-it-be holy?" And the priests answered and said, "No."</p> <p>Then said Haggai, "If one that is unclean by a dead-body touch any of these, shall-it-be unclean?" And the priests answered and said, "It shall-be-unclean."</p> <p>Then answered Haggai, and said, "So is this people, and so is this nation before Me, saith <i>J the LORD</i>; and so is every work-of their hands; and that-which they offer there is unclean."</p>	t. the-hand-of. y. yayin. s. soul. h. bring-near. i. it.
15-19. See Zech. viii. שִׁמְחוּ לַיהוָה לְבַבְכֶּם יִהְיֶה	<p>And now, I-pray-you, consider from this day and upward, from before a stone was-laid upon a stone in the temple-of <i>J the LORD</i>: since those days were, when one came to a heap of twenty measures, there were but ten: when one came to the pressfat for to draw-out fifty vessels out-of the press, there were but twenty. I smote you with blasting and with mildew and with hail in all the labours-of your hands; yet ye turned not to Me, saith <i>J the LORD</i>.</p> <p>Consider now from this day and upward, from the four and twentieth day-of the ninth month, even from the day that the foundation-of <i>J the LORD's</i> temple was-laid, consider it. Is the seed yet in the barn? yea, as yet the vine, and the fig-tree, and the pomegranate, and the olive-tree, hath not brought-forth: from this day will-I-bless you."</p>	se. set your heart. a. and.
18. Zech. 8. 9.		
J. יְהוָה 21. 22. v. 6, 7. HEB. 12. 26, 27.	<p>And again the word-of <i>J the LORD</i> came unto Haggai in the four and twentieth day of the month, saying,</p> <p>Speak to Zerubbabel, governor-of Judah, saying, I will shake the heavens and the earth; and I will-overthrow the throne-of kingdoms, and I will-destroy the strength-of the kingdoms-of the heathen; and I will-overthrow the chariots, and those-that-ride-in them; and the horses and their riders shall-come-down, every-one by the sword-of his brother.</p> <p>In that day, saith <i>J the LORD of-hosts</i>, will-I-take thee, O-Zerubbabel, My servant, the son-of Shealtiel, saith <i>J the LORD</i>, and will-make thee as a signet: for I have-chosen thee, saith <i>J the LORD of-hosts</i>."</p>	J. Jehovah. n. nations.

ז. זכריה

ZECHARIAH.

z. Zēcharyah.

B.C. about 520.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

1. Ezra 4. 24.
Hag. 1. 1.

י. זכריה

ז. זכריה

ב. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

IN the eighth month, in the second year of Darius, came the word of ^Jthe LORD unto ^ZZechariah, the son of ^BBerechiah, the son of ^IIddo the prophet, ^ssaying,

² " ^JThe LORD ^hhath been sore displeased with your fathers. ³ Therefore ^ssay thou unto them, Thus ^ssaith ^Jthe LORD of hosts; ^tTurn ye unto Me, ^ssaith ^Jthe LORD of hosts, and I ^wwill ^tturn unto you, ^ssaith ^Jthe LORD of hosts. ⁴ ^BBe ye not as your fathers, unto whom the former ^pprophets ^hhave cried, saying, 'Thus ^ssaith ^Jthe LORD of hosts; ^tTurn ye now from your ^eevil ways, and from your ^eevil doings:' but they did not hear, nor hearken unto Me, ^ssaith ^Jthe LORD.

⁵ "Your fathers, where ^aare they? and the prophets, ^ddo they live for ever? ⁶ But My words and My statutes, which I commanded My ^sservants the prophets, did they not ^ttake hold of your fathers? and they ^rreturned and ^ssaid, 'Like as ^Jthe LORD of hosts thought to do unto us, according to our ways, and according to our doings, so ^hhath He dealt with us.'"

about 519.

⁷ Upon the four and twentieth day of the eleventh month, which is the month Sebat, in the second year of Darius, came the word of ^Jthe LORD unto Zechariah, the son of Berechiah, the son of Iddo the prophet, ^ssaying,

8. Comp. Rev.

6. 2, 4, 8.

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

י. זכריה

⁸ I saw by night, and behold a ^mman riding upon a ^rred horse, and he ^sstood among the myrtle trees that ^wwere in the bottom; and behind him ^wwere there ^rred horses, ^sspeckled, and white.

⁹ Then ^ssaid I, "O my lord, what ^aare these?" And the angel ^tthat talked with me ^ssaid unto me, "I will shew thee what ^tthese be."

¹⁰ And the ^mman ^tthat stood among the myrtle trees ^aanswered and ^ssaid, "These ^aare they whom ^Jthe LORD ^hhath sent to walk to and fro through the earth."

¹¹ And they ^aanswered the angel of ^Jthe LORD ^tthat stood among the myrtle trees, and ^ssaid, "We ^hhave walked to and fro through the earth, and, behold, all the earth ^ssitteth still, and ⁱis at rest."

¹² Then the angel of ^Jthe LORD ^aanswered and ^ssaid, "O ^JLORD of hosts, ^hhow long wilt Thou not have mercy on Jerusalem and on the cities of Judah, against which Thou ^hhast had indignation these threescore and ten years?"

¹³ And ^Jthe LORD ^aanswered the angel ^tthat talked with me with good words and comfortable words.

¹⁴ So the angel ^tthat communed with me ^ssaid unto me, "Cry thou, saying, Thus ^ssaith ^Jthe LORD of hosts; I ^aam jealous for Jerusalem and for Zion with a great jealousy. ¹⁵ And I ^aam very sore displeased with the ⁿheathen that ^aare at ease: for I was but a little displeased, and they helped forward the affliction.

¹⁶ Therefore thus ^ssaith ^Jthe LORD; I am returned to Jerusalem with mercies: My house shall be built in it, ^ssaith ^Jthe LORD of hosts, and a line shall be stretched forth upon Jerusalem.

¹⁷ Cry yet, saying, Thus ^ssaith ^Jthe LORD of hosts; My cities

j. Jehovah.
z. Zechariah,
Remembered
of Jehovah.
b. Berechiah,
Blessed of
Jehovah.
i. Iddo, Timely.
j. Jehovah
Tsābahōth.
r. Return.

o. overtake.

i. ish.
a. red, Heb.
ahdōm.
ba. or bay.

n. nations.

17. Isa. 51. 3.
Ch. 2. 12.

a.c. about 519.	through prosperity shall yet be spread abroad; and ^J the LORD shall yet comfort Zion, and shall yet choose Jerusalem."	
18. Ch. 2. in Heb. begins here.	18 Then [*] lifted up mine [*] eyes, and [*] saw, and behold four horns . 19 And I [*] said unto the angel ^{**} that talked with me, "What <i>be</i> these?" And he [*] answered me, "These <i>are</i> the horns which <i>'have-scattered'</i> Judah, Israel, and Jerusalem."	
a. חַשְׁמִים	20 And ^J the LORD [*] shewed me four carpenters . 21 Then [*] said I, "What <i>'come</i> these to do?" And he [*] spake, saying, "These <i>are</i> the horns which <i>'have-scattered'</i> Judah, so that no	a. artificers.
t. להחריד	man did lift up his head: but these <i>'are come</i> to <i>'fray</i> them, to	i. ish.
u. הַנּוֹסִים	cast out <i>'the horns</i> of the <i>'Gentiles</i> , ^{**} which lifted up <i>their</i> horn over the land of Judah to scatter it."	t. terrify. n. nations.
i. אֵשׁ	2 I [*] LIFTED up mine eyes again, and looked, and [*] behold a [*] man with a measuring line in his hand. 2 Then [*] said I, "Whither <i>'goest</i> thou?" And he [*] said unto me, "To measure Jerusalem, to see what is the breadth thereof, and what is the length thereof."	i. ish.
a. אָדָם	3 And, behold, the angel ^{**} that talked with me <i>'went forth</i> , and another angel <i>'went out</i> to meet him, [*] and [*] said unto him, "Run, <i>'speak</i> to <i>'this young-man</i> , [*] saying, Jerusalem shall be inhabited as towns without walls	a. abdahm.
j. יְהוָה	For the multitude of [*] men and cattle therein: 5 For [*] I, [*] saith ^J the LORD, will be unto her a wall of fire round about, And will be <i>the glory</i> in the midst of her."	j. Jehovah.
6	"Ho, ho, <i>come forth</i> , and <i>'flee</i> from the land of the north, [*] saith ^J the LORD:	
7	For I <i>'have spread</i> you abroad as the four winds of the heaven, [*] saith ^J the LORD.	
8. Deut. 32. 10.	7 Deliver thyself, O-Zion , that dwellest with the daughter of Babylon. 8 For thus [*] saith ^J the LORD of hosts; After <i>the glory</i> hath He sent me unto the nations ^{**} which spoiled you: For ^{**} he that <i>toucheth</i> you <i>toucheth</i> the apple of His eye .	
9	For, behold, I <i>will</i> [*] shake Mine [*] hand upon them, And they <i>'shall be</i> a spoil to their servants: And ye <i>'shall know</i> that ^J the LORD of hosts hath sent me.	
10	10 [*] Sing and [*] rejoice, O daughter of Zion: For, lo, I come, and I will dwell in the midst of thee, [*] saith ^J the LORD.	
11	11 And many nations <i>'shall be joined</i> to ^J the LORD in <i>'that day</i> , And <i>'shall be</i> My [*] people: And I <i>'will dwell</i> in the midst of thee, And thou <i>'shalt know</i> that ^J the LORD of hosts <i>'hath sent</i> me unto thee.	
12	12 And ^J the LORD <i>'shall inherit</i> Judah His portion in the holy land, And <i>'shall choose</i> Jerusalem again.	
a. נָעוּר	13 Be silent , O all flesh, before ^J the LORD: For He <i>is</i> <i>'raised up</i> out of His holy habitation."	a. awakened or aroused.

B.C. 519. 1. Rev. 12. 10.	3 AND he *shewed me Joshua the *high *priest standing before the angel of <i>the</i> LORD, and *Satan standing at his right-hand to resist him.	g. great, Heb. gahdöl. J. Jehovah. t. the Adversary.
g. הַנְּרוֹת J. הַנְּרוֹת t. הַנְּרוֹת b. הַנְּרוֹת	2 And <i>the</i> LORD *said unto *Satan, " <i>The</i> LORD *rebuke thee, O Satan; even <i>the</i> LORD *that *hath-chosen Jerusalem *rebuke thee: is not this a brand plucked out of the fire?"	b. be an adversary to him.
2. Jude 9. Rom. 8. 33, 34. Amos 4. 11.	3 Now Joshua was clothed with filthy garments, and *stood before the angel.	
3. Isa. 64. 6. 4. Isa. 6. 6, 7; 61. 10.	4 And he *answered and *spake unto *those that stood before him, saying, "Take away the filthy garments from him."	
f. מַעֲלֵי c. מַעֲלֵי p. מַעֲלֵי t. מַעֲלֵי	And unto him he *said, "Behold, I have caused thine iniquity to-pass from thee, and I will clothe thee with change of raiment."	f. from off. c. costly-garments.
p. מַעֲלֵי t. מַעֲלֵי	5 And I *said, "Let them set a fair mitre upon his head." So they *set a fair mitre upon his head, and *clothed him with garments. And the angel of <i>the</i> LORD *stood by.	p. pure, Heb. tahör. t. or turban.
	6 And the angel of <i>the</i> LORD *protested unto Joshua, saying, "Thus *saith <i>the</i> LORD of hosts;	
	If thou wilt walk in My ways, And if thou wilt keep My charge, Then thou shalt also judge My house, And shalt also keep My courts, And I will give thee places to walk among *these that stand by.	
	7 *Hear now, O Joshua the *high *priest, thou, and thy fellows that sit before thee:	g. great, Heb. gahdöl.
a. o. מַעֲלֵי s. מַעֲלֵי 9. v. 4.	For they are men wondered at: For, behold, I will bring forth My servant the Branch . For behold the stone that I have laid before Joshua; upon one stone shall be seven eyes:	a. anahshim. o. of sign or signification, Heb. morpheth.
	Behold, I will engrave the-graving thereof, *saith <i>the</i> LORD of hosts, And I will remove the iniquity of that land in one day.	s. or Shoot, Heb. tsēmakh, from tsah-makh, to shoot, to spring up.
i. מַעֲלֵי	10 In that day, *saith <i>the</i> LORD of hosts, shall ye call every man his neighbour Under the vine and under the fig tree."	i. ish.
	4 AND the angel that talked with me came again, and *waked me, as a man that is wakened out of his sleep,	i. ish.
l. מַעֲלֵי b. מַעֲלֵי p. מַעֲלֵי 3. Rev. 11. 4.	and *said unto me, "What seest thou?" And I *said, "I have looked, and behold a candlestick all of gold, with a bowl upon the top of it, and his seven lamps thereon, and seven pipes to the seven lamps, which are upon the top thereof: 3 and two olive-trees by it, one upon the right-side of the bowl, and the other upon the left-side thereof."	l. lampstand, Heb. menorath. b. bowl, spring, fountain, or globe, Heb. gullah.
	4 So I *answered and *spake to the angel that talked with me, saying, "What are these, my lord?"	p. pipes, Heb. mutsakhoth, from yáhtak, to pour through.
	5 Then the angel that talked with me *answered and *said unto me, "Knowest thou not what these be?" And I *said, "No, my lord."	
J. מַעֲלֵי a. מַעֲלֵי	6 Then he *answered and *spake unto me, saying, "This is the word of <i>the</i> LORD unto Zerubbabel, saying, Not by might , nor by power, but by My Spirit, *saith <i>the</i> LORD of hosts.	J. Jehovah. a. or army.
	7 Who art thou, O great mountain? before Zerubbabel thou shalt become a plain: and he shall bring forth the headstone thereof with shoutings, crying, 'Grace, grace unto it.'"	
	8 Moreover the word of <i>the</i> LORD *came unto me, saying,	J. Jehovah.

<p>ב.צ. 519. 9. Ezra 3. 10; 6. 15. 10. 2 Chr. 16. 9.</p>	<p>⁹ "The hands of Zerubbabel have laid the foundation of this house; his hands shall also finish it; and thou shalt know that the LORD of hosts hath sent me unto you. ¹⁰ For who hath despised the day of small things? for they shall rejoice, and shall see the plummet in the hand of Zerubbabel, with those seven; they are the eyes of the LORD, which run to and fro through the whole earth."</p>	
<p>11. v. 3. ל. חֲמִשָּׁה 14. Rev. 11. 4. ס. כְּנִי הַיָּהוָה א. אֲרֹן</p>	<p>¹¹ Then answered I, and said unto him, "What are these two olive trees upon the right side of the candlestick and upon the left side thereof?" ¹² And I answered again, and said unto him, "What be these two olive branches which through the two golden pipes empty the golden oil out of themselves?" ¹³ And he answered me and said, "Knowest thou not what these be?" And I said, "No, my lord." ¹⁴ Then said he, "These are the two anointed ones, that stand by the Lord of the whole earth."</p>	<p>l. lampstand. s. Heb. sons of oil. a. Adōn, Lord, singular.</p>
<p>1. Ezek. 2. 9. ב. כְּאֵמָה א. כָּל-הָאָרֶץ י. יְהוָה זְכָאוֹת</p>	<p>5 THEN I turned, and lifted up mine eyes, and looked, and behold a flying roll. ² And he said unto me, "What seest thou?" And I answered, "I see a flying roll; the length thereof is twenty cubits, and the breadth thereof ten cubits." ³ Then said he unto me, "This is the curse that goeth forth over the face of the whole earth: for every one that stealeth shall be cut off as on this side according to it; and every one that sweareth shall be cut off as on that side according to it. ⁴ I will bring it forth, saith the LORD of hosts, and it shall enter into the house of the thief, and into the house of him that sweareth falsely by My name: and it shall remain in the midst of his house, and shall consume it with the timber thereof and the stones thereof."</p>	<p>b. by the cubit. a. or all the land. י. Jehovah.</p>
<p>ע. עֵינַי 7. Comp. Matt. 13. 33. 2 Thess. 2. 7. ר. כֶּכֶר ו. אֶחָד ל. הַרְשָׁעָה ב. אֶחָד</p>	<p>⁵ Then the angel that talked with me went forth, and said unto me, "Lift up now thine eyes, and see what is this that goeth forth." ⁶ And I said, "What is it?" And he said, "This is an ephah that goeth forth." He said moreover, "This is their resemblance through all the earth." ⁷ And, behold, there was lifted up a talent of lead: "and this is a woman that sitteth in the midst of the ephah." ⁸ And he said, "This is wickedness." And he cast it into the midst of the ephah; and he cast the weight of lead upon the mouth thereof.</p>	<p>s. Heb. or eye. r. round piece. o. one. l. lawlessness, Heb. ba rishah, feminine. h. or her.</p>
<p>א. יֵבֵן</p>	<p>⁹ Then I lifted up mine eyes, and looked, and, behold, there came out two women, and the wind was in their wings; for they had wings like the wings of a stork: and they lifted up the ephah between the earth and the heaven. ¹⁰ Then said I to the angel that talked with me, "Whither do these bear the ephah?" ¹¹ And he said unto me, "To build it a house in the land of Shinar: and it shall be established, and set there upon her own base."</p>	<p>ab. between.</p>
<p>1. Comp. Rev. 6. 1-5.</p>	<p>6 AND I turned, and lifted up mine eyes, and looked, and, behold, there came four chariots out from between two mountains; and the mountains were mountains of brass. ² In the first chariot were red horses; and in the second chariot</p>	

<p>B.C. 519. s. כרדים st. ארצים 5. Rev. 7. 1.</p>	<p>black horses; ⁸ and in the third [*]chariot white horses; and in the fourth [*]chariot grisled and [*]bay horses. ⁴ Then I [*]answered and [*]said unto the angel [*]that talked with me, "What are these, my -lord?" ⁵ And the angel [*]answered and [*]said unto me, "These are the four spirits of the heavens, [*]which go forth from standing before the [*]Lord of all the earth. ⁶ The black [*]horses which are therein [*]go forth into the north country; and the white [*]go forth after them; and the [*]grisled [*]go forth toward the south country." ⁷ And the [*]bay went forth, and [*]sought to go that they might walk to and fro through the earth: and he [*]said, "Get you hence, [*]walk to and fro through the earth." So they [*]walked to and fro through the earth. ⁸ Then [*]cried he upon me, and [*]spake unto me, saying, "Behold, these [*]that go toward the north country [*]have quieted my [*]spirit in the north country."</p>	<p>s. speckled, Heb. bēru-dim, from bahrad, hail. st. strong, Heb. šmutsim. a. Adōn, Lord, singular.</p>
<p>j. יהוה c. עקרונות g. תהדרול i. איש b. צֶמַח</p>	<p>⁹ And the word of [*]the LORD [*]came unto me, [*]saying, ¹⁰ "Take of them of [*]the captivity, even of Heldai, of [*]Tobijah, and of [*]Jedaiah, which [*]are come from Babylon, and [*]come thou the same [*]day, and go into the house of Josiah the son of Zephaniah; ¹¹ then [*]take silver and gold, and [*]make crowns, and [*]set them upon the head of Joshua the son of Josedech, the [*]high [*]priest; ¹² and [*]spake unto him, saying, 'Thus [*]speaketh [*]the LORD of hosts, saying, Behold the [*]man whose name is The Branch; and he shall [*]grow up out of his place, and he shall [*]build the temple of [*]the LORD: ¹³ even he shall build the temple of [*]the LORD; and he shall bear the glory, and shall sit and [*]rule upon his throne; and he shall be a priest upon his throne: and the counsel of peace shall be between them both.' ¹⁴ And the crowns shall be to Helem, and to Tobijah, and to Jedaiah, and to Hen the son of Zephaniah, for a memorial in the temple of [*]the LORD. ¹⁵ And they that are far off shall come and [*]build in the temple of [*]the LORD, and ye shall know that [*]the LORD of hosts hath sent me unto you. And <i>this</i> shall come to pass, if ye [*]will diligently [*]obey the voice of [*]the LORD your [*]God."</p>	<p>j. Jehovah. c. crowns, Heb. hatabrōth, from halatar, to surround. g. or great. i. ish. b. branch or spring-up.</p>
<p>B.C. 518. j. יהוה h.e. בית אל s. שַׁרְיָאֵר r. רָגַם קָלָד ae. וְאִנְשֵׁי ac. כְּאִשֶּׁר</p>	<p>AND it came to pass in the fourth year of [*]king Darius, that the word of [*]the LORD came unto Zechariah in the fourth day of the ninth month, even in Chisleu; ² when they [*]had sent unto [*]the house of [*]God [*]Sherezzer and [*]Regem-melech, and their [*]men, to [*]pray before [*]the LORD, ³ and to speak unto the priests which were in the house of [*]the LORD of hosts, and to the prophets, saying, "Should I weep in the fifth [*]month, separating myself, [*]as I [*]have done these so many years?" ⁴ Then [*]came the word of [*]the LORD of hosts unto me, saying, ⁵ "Speak unto all the people of the land, and to the priests, saying, When ye fasted and [*]mourned in the fifth and [*]seventh month, even those seventy years, did ye at all fast unto Me, even to [*]me? ⁶ And when ye [*]did eat, and when ye [*]did drink, [*]did not ye [*]eat for yourselves, and [*]drink for yourselves? ⁷ Should ye not hear the words which [*]the LORD [*]hath cried by [*]the former [*]prophets, when Jerusalem was inhabited and in prosperity, and the cities thereof round about her, when men inhabited the south and the plain?" ⁸ And the word of [*]the LORD [*]came unto Zechariah, saying, ⁹ "Thus [*]speaketh [*]the LORD of hosts, saying,</p>	<p>j. Jehovah. b. or Bethēl. e. El. s. Sharetser, Prince of fire. r. Regem Melech, Friend of the king. ae. anahshim. t. to entreat the face of Jehovah. ac. according as. w. were not ye the eaters and ye the drinkers. a. Are not these the words. t. the hand of.</p>

B.C. 518. j. שְׁפֹטוּ l. וְהָקֵדוּ i. אִישׁ	10 And 'execute true judgment, And 'shew 'mercy and compassions 'every-man to his 'brother : And 'oppress not <i>the</i> -widow, nor <i>the</i> -fatherless, <i>the</i> -stranger, nor <i>the</i> -poor ; And 'let none of you imagine evil against his brother in your heart.	j. Judge ye. l. lovingkind- ness or kind- ness. i. ish.
g. וַיִּתְּנוּ קָחָה סָרְחָה m. הַקְבִּירוּ	11 But they 'refused to hearken, And 'pulled-away <i>the</i> shoulder, And 'stopped their ears, that they should not hear. 12 Yea, they made their hearts <i>as</i> an adamant stone, Lest they should hear 'the law, And 'the words which 'the LORD of-hosts 'hath-sent in His	g. gave a rebel- lious shoul- der. m. or made- heavy.
at. קִידַר	Spirit by 'the former 'prophets : Therefore 'came a great wrath from 'the LORD of-hosts.	at. the-hand-of.
	13 Therefore it 'is-come-to-pass, <i>that</i> 'as He cried, and they would not hear ; So they 'cried, and I 'would not hear, 'saith 'the LORD of- hosts :	ac. according as.
d. הִקְדִּיחָה	14 But I 'scattered-them-with-a-whirlwind among all the nations whom they knew not. Thus the land was-desolate after them, that-no-man-passed- through nor returned : For they 'laid <i>the</i> 'pleasant land desolate."	d. desirable.
j. יְהוָה	8 AGAIN the-word-of 'the LORD of-hosts 'came to me, 'say- ing,	j. Jehovah.
	2 "Thus 'saith 'the LORD of-hosts ;	
	I was-jealous for Zion with great jealousy,	
	And I was-jealous for her with great fury.	
	3 Thus 'saith 'the LORD ; I am returned unto Zion,	
	And 'will-dwell in the-midst-of Jerusalem :	
	And Jerusalem 'shall-be-called a city-of 'truth ;	
	And the-mountain-of 'the LORD of-hosts the holy moun- tain.	
	4 Thus 'saith 'the LORD of-hosts ;	
	There shall yet old-men and old-women dwell in the-streets- of Jerusalem,	
i. אִישׁ	And 'every-man with-his-staff in his hand for 'very age.	i. ish.
m. מֶרֶב יָמִים	5 And the-streets-of the city shall-be-full-of boys and girls playing in the-streets thereof.	m. multitude-of days.
	6 Thus 'saith 'the LORD of-hosts ;	
	If it 'be-marvellous in the-eyes-of the-remnant-of 'this	
	'people in 'these 'days,	
	'Should it also be-marvellous in Mine eyes ? 'saith 'the LORD of-hosts.	
	7 Thus 'saith 'the LORD of-hosts ;	
c. וּמֵאֶרֶץ מְבֹאָה	Behold, I 'will-save My 'people from <i>the</i> east country, and from <i>the</i> 'west country ;	c. country-of the-going- down-of the sun.
הַשָּׁמֶשׁ	8 And I 'will-bring them, and they 'shall-dwell in the-midst- of Jerusalem :	
	And they 'shall-be My -people,	
	And I will-be their 'God, in truth and in righteousness.	
	9 Thus 'saith 'the LORD of-hosts ;	
	'Let your hands be-strong ,	
	"Ye that-hear in 'these 'days 'these 'words by the-mouth- of the prophets,	

B.C. 518.	Which <i>were</i> in the day that the foundation of the house of	
	the LORD of hosts was laid,	
a. קָדָם	That the temple might be built.	
10	For before these days there was no hire for a man, nor any	a. ahdahm.
	hire for a beast;	
	Neither was there any peace to him that went out or came	
	in because of the affliction:	
11	For I set all men every one against his neighbour.	
	But now I will not be unto the residue of this people	
	as in the former days,	
12	Saith the LORD of hosts.	
13	For the seed shall be prosperous;	
l. וְהָאָרֶץ	The vine shall give her fruit,	l. land.
	And the ground shall give her increase,	
	And the heavens shall give their dew;	
	And I will cause the remnant of this people to possess	
ac. כְּאִשָּׁר	all these things.	ac. according
n. בְּנֵי	And it shall come to pass, that as ye were a curse among	as.
	the heathen,	n. nations.
	O house of Judah, and house of Israel;	
	So will I save you, and ye shall be a blessing:	
	Fear not, but let your hands be strong.	
b. לְהַרְע	For thus saith the LORD of hosts;	b. bring-evil.
	As I thought to punish you,	
	When your fathers provoked me to wrath,	
	Saith the LORD of hosts, and I repented not:	
15	So again have I thought in these days to do well unto	
	Jerusalem	
	And to the house of Judah: fear ye not.	
16	These are the things that ye shall do;	
j. שְׁפֹטוּ	Speak ye every man the truth to his neighbour;	j. Judge ye.
	Execute the judgment of truth and peace in your gates:	
17	And let none of you imagine evil in your hearts against his	
	neighbour;	
	And love no false oath:	
	For all these are things that I hate, saith the LORD."	
18	And the word of the LORD of hosts came unto me,	
	saying,	
ap. יְלֻכְשָׁרִים	Thus saith the LORD of hosts; The fast of the fourth	ap. appointed
	month, and the fast of the fifth, and the fast of the seventh, and	seasons.
	the fast of the tenth, shall be to the house of Judah joy and	
	gladness, and cheerful feasts; therefore love the truth and	
	peace.	
21. Isa. 2. 3.	Thus saith the LORD of hosts; It shall yet come to pass,	
j. אֶת־יְהוָה	that there shall come people, and the inhabitants of many	i. intreat the
אֶת־יְהוָה	cities: and the inhabitants of one city shall go to another,	face of Je-
	saying, Let us go speedily to pray before the LORD, and	hovah.
	to seek the LORD of hosts: I will go also.	j. eth Jehovah
	Yea, many people and strong nations shall come to seek	(objective).
	the LORD of hosts in Jerusalem, and to pray before the LORD.	
	Thus saith the LORD of hosts; In those days it shall	
	come to pass, that ten men shall take hold out of all languages	∞. anahshim.
	of the nations, even shall take hold of the skirt of him that is	
	a Jew, saying, We will go with you: for we have heard	
	that God is with you."	
about 487.	9 THE burden of the word of the LORD in the land of	j. Jehovah.
j. יְהוָה	Hadrach,	1177

B.C. about 487.		And Damascus <i>shall be</i> the rest thereof:	
a.	אָרְם	When the eyes of man, as of all the tribes of Israel, <i>shall be</i> toward ^J the LORD.	a. ahdahm.
		2 And Hamath also shall border thereby;	
		Tyrus, and Zidon, though it be very wise.	
		3 And Tyrus [*] did build herself a strong hold,	
		And [*] heaped up silver as the dust,	
		And fine gold as the mire of the streets.	
ad.	אֲדֹנָיִי	Behold, ^{ad} the LORD will [*] cast her out,	ad. Adōnahy, Sovereign- Lord.
d.	יוֹשֵׁעַ	And He [*] will smite her power in the sea;	d. dispossess.
		And she shall be devoured with [*] fire.	
		5 Ashkelon shall see it, and fear;	
		Gaza also <i>shall see it</i> , and be very sorrowful,	
		And Ekron;	
		For her expectation [*] shall be ashamed;	
		And the king [*] shall perish from Gaza,	
		And Ashkelon shall not be inhabited.	
		6 And a bastard [*] shall dwell in Ashdod,	
		And I [*] will cut off the pride of the Philistines.	
		7 And I [*] will take away his [*] blood out of his mouth,	
		And his abominations from between his teeth:	
G.	אֱלֹהִים	But he that remaineth, even he , <i>shall be</i> for our [*] God,	G. Elohim, God, plural.
		And he [*] shall be as a governor in Judah,	
		And Ekron as a Jebusite.	
		8 And I [*] will encamp about Mine house because of the army,	
		Because of him that passeth by, and because of him that	
		returneth:	
a.	נָגֵשׁ	And no [*] oppressor shall pass through them any more:	a. exactor.
		For now have I seen with Mine eyes.	
9. MATT. 21. 4, 5. JOHN 12. 14, 15.		9 [*] Rejoice greatly, O daughter of Zion;	
		[*] Shout, O daughter of Jerusalem:	
		Behold, thy king [*] cometh unto thee:	
		He is just, and having salvation:	
		Lowly, and riding upon an ass,	
		And upon a colt the foal of an ass.	
10. Ps. 72. 1-8.		10 And I [*] will cut off the chariot from Ephraim,	
		And the horse from Jerusalem,	
		And the battle bow [*] shall be cut off:	
n.	לְגוֹיִם	And He [*] shall speak peace unto the [*] heathen:	n. nations.
		And His dominion <i>shall be</i> from sea even to sea,	
		And from the River even to the ends of the earth.	
t.	אָתָּה	11 As for ^t thee also, by the blood of thy covenant	t. thee, femi- nine.
		I [*] have sent forth thy prisoners out of the pit wherein is	
		no [*] water.	
		12 [*] Turn you to the strong hold, ye prisoners of [*] hope:	
		Even to-day do I declare that I will render double unto	
		thee;	
		13 When I [*] have bent Judah for Me,	
		Filled the bow with Ephraim,	
		And [*] raised up thy sons, O Zion, against thy sons, O Greece,	
		And [*] made thee as the sword of a mighty man.	
		14 And ^J the LORD shall be seen over them,	J. Jehovah.
		And His arrow [*] shall go forth as the lightning:	
a.J.	אֲדֹנָיִי יְהוָה	And [*] the LORD ^J God shall blow the trumpet,	a.J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
		And [*] shall go with whirlwinds of the south.	
		15 ^J The LORD of hosts shall defend them;	
		And they [*] shall devour, and [*] subdue with sling stones;	

b.c. about 487. y. יין	And they 'shall drink, and make a noise as through 'wine ; And they 'shall be filled like *bowls, and as the corners of the altar.	y. yayin.
16. Isa. 62. 3. Mal. 3. 17. c. זָר	16 And 'the LORD their 'God 'shall save them in 'that 'day as the flock of His people : For they shall be as the stones of a 'crown, lifted up as an ensign upon His land.	c. crown, Heb. neezzer.
17. Ps. 31. 19. f. יונקב	17 For how great is His goodness, And how great is His beauty ! Corn shall make the young men 'cheerful, And new wine the maids,	f. or flourish.
j. יהוה	10 'ASK ye of 'the LORD rain in the time of the latter rain ;	j. Jehovah.
l. חַיִּים	So 'the LORD 'shall make 'bright clouds, And 'give them showers of rain, To every one grass in the field.	l. lightnings, Heb. khlizim.
t. תְּרָפִים	3 For the 'idols 'have spoken vanity, And the diviners 'have seen a lie, And 'have told false dreams ; They 'comfort in vain :	t. teraphim.
s. צֶאֱן	Therefore they went their way as a 'flock, They 'were troubled, because there was no shepherd. 3 Mine anger was kindled against the shepherds, And I 'punished the goats :	s. sheep.
o. פֶּנֶה	For 'the LORD of hosts 'hath visited His 'flock 'the house of Judah,	
t. יָתֵר	And 'hath made them as His goodly horse in the battle. 4 Out of him 'came forth the 'corner, Out of him the 'nail,	o. or corner. stone. t. tent-pin.
e. נוֹקֵשׁ	Out of him the battle bow, Out of him every 'oppressor together.	e. exactor.
o. חֲצוֹת	5 And they 'shall be as mighty men, 'which tread down their enemies in the mire of the 'streets in the battle : And they 'shall fight, because 'the LORD is with them, And the riders on horses 'shall be confounded.	o. or out-places.
j. g. יהוה	6 And I 'will strengthen 'the house of Judah, And I will save 'the house of Joseph, And I 'will bring them again to place them ; For I 'have mercy upon them :	
a. אֱלֹהֵיהֶם	And they 'shall be as though I had not cast them off : For I am 'the LORD their 'God, and 'will 'hear them.	j. g. Jehovah their Elohim.
y. יין	7 And they of Ephraim 'shall be like a mighty man, And their heart 'shall rejoice as through 'wine : Yea, their 'children shall see it, and 'be glad ; Their heart shall rejoice in 'the LORD.	a. answer. y. yayin.
	8 I will hiss for them, and 'gather them ; For I 'have redeemed them :	
	9 And they 'shall increase as they 'have increased. And I 'will sow them among the 'people :	
	And they shall remember Me in 'far countries ; And they 'shall live with their 'children, and 'turn again.	
	10 I 'will bring them again also out of the land of Egypt, And 'gather them out of Assyria ; And I will bring them into the land of Gilead and Lebanon ; And place shall not be found for them.	
	11 And He 'shall pass through the sea with affliction, And 'shall smite the waves in the sea,	

B.C. about 487.

c. בָּרֶשֶׁת

h. אֲדָרִים

f. חֲבָצִית

keri חֲבָצִית

J.G. יְהוָה אֱלֹהֵי

b. קְנִיָּן

a. אֲחֵדָהּ אֶחָד

i. אֶחָד

c. קָרַח

12. See Ex. 21.

32. Matt. 26.

15. Matt. 27.

3-10.

And all the deeps of the river shall dry up:
And the pride of Assyria shall be brought down,
And the sceptre of Egypt shall depart away.
And I will strengthen them in ^Jthe LORD;
And they shall walk up and down in His name, saith ^Jthe LORD.

11

OPEN thy doors, O Lebanon,
That the fire may devour thy cedars.

Howl, fir-tree; for the cedar is fallen;
Because the ^hmighty are spoiled:
Howl, O ye oaks of Bashan;
For the forest of the ^vvintage is come down.
There is a voice of the howling of the shepherds;
For their glory is spoiled:
A voice of the roaring of young lions;
For the pride of ^JJordan is spoiled.

Thus saith ^Jthe LORD my ^GGod;
"Feed the flock of the slaughter;
Whose possessors slay them, and hold themselves not
guilty:
And they that sell them say, 'Blessed be ^Jthe LORD; for I
am rich:'

And their own shepherds pity them not.
For I will no more pity the inhabitants of the land, saith
^Jthe LORD:

But, lo, I will deliver the men every one into his neigh-
bour's hand,

And into the hand of his king:
And they shall smite the land,
And out of their hand I will not deliver them.

And I will feed the flock of slaughter, even you, O poor
of the flock."

And I took unto me two staves; the one I called Beauty,
and the other I called Bands; and I fed the flock. ⁸ Three
shepherds also I cut off in one month; and my soul loathed
them, and their soul also abhorred me. ⁹ Then said I, "I will
not feed you: that that dieth, let it die; and that that is to
be cut off, let it be cut off; and let the rest eat every one
the flesh of another."

¹⁰ And I took my staff, even Beauty, and cut it asunder,
that I might break my covenant which I had made with all
the people. ¹¹ And it was broken in that day: and so the
poor of the flock that waited upon me knew that it was the
word of ^Jthe LORD.

¹² And I said unto them, "If ye think good, give me my price;
and if not, forbear." So they weighed for my price thirty
pieces of silver.

¹³ And ^Jthe LORD said unto me, "Cast it unto the potter: a
goodly price that I was prized at of them." And I took the
thirty pieces of silver, and cast them to the potter in the house
of ^Jthe LORD.

¹⁴ Then I cut asunder mine other staff, even Bands, that
I might break the brotherhood between Judah and Israel.

¹⁵ And ^Jthe LORD said unto me, "Take unto thee yet the
instruments of a foolish shepherd. ¹⁶ For, lo, I will raise
up a shepherd in the land, which shall not visit those that be
cut off, neither shall seek the young one, nor heal that that

c. cypress.
h. honourable
ones.

f. fortress or
defenced
forest.

J.G. Jehovah
Elohay.

b. or buyers.

a. ahdahm.
i. ish.

c. cut or con-
firmed.

J. Jehovah.

B.C. about 517. s. יכלכל h. ופסוקיו w. האליל	is broken, nor ^a feed ^a that that standeth still: but he shall eat the flesh of the fat, and ^a tear their ^b claws in pieces. ¹⁷ Woe to the ^a idol shepherd that leaveth the flock! <i>the sword</i> <i>shall be</i> upon his arm, and upon his right eye: his arm ^a shall be 'clean dried up, and his right eye ^a shall be utterly 'darkened."	s. sustain or nourish. h. hoofs. w. or worthless.
1. Num. 16. 22. Eccles. 12. 7. Heb. 12. 9. j. יהוה a. אדם r. רעל	¹² THE burden of the word of ^j <i>the</i> LORD for Israēl, ^a Saith ^j <i>the</i> LORD, ^a which stretcheth forth <i>the</i> heavens, And ^a layeth the foundation of <i>the</i> earth, And ^a formeth the spirit of ^a man within him. ² Behold, I ^a will make ^a Jerusalem a cup of ^a trembling unto all the ^a people round about, When they shall be in the siege both against Judah and against Jerusalem. ³ And ^a in ^a that ^a day will I make ^a Jerusalem a burdensome stone for all ^a people: All ^a that burden themselves with it ^a shall be ^a cut in pieces, Though all the ^a people of the earth ^a be gathered together against it. ⁴ In ^a that ^a day, ^a saith ^j <i>the</i> LORD, I will smite every horse with ^a astonishment, And his rider with ^a madness: And I will open Mine ^a eyes upon the house of Judah, And will smite every horse of the ^a people with ^a blindness. ⁵ And the governors of Judah ^a shall say in their heart, "The inhabitants of Jerusalem <i>shall be</i> my strength In ^j <i>the</i> LORD of hosts their ^a God." ⁶ In ^a that ^a day will I make ^a the governors of Judah like a ^a hearth of fire among <i>the</i> ^a wood, And like a torch of fire in a sheaf; And they ^a shall devour ^a all the ^a people round about, On <i>the</i> right hand and on <i>the</i> left: And Jerusalem ^a shall be inhabited again in her own place, <i>even</i> in Jerusalem. ⁷ ^j <i>The</i> LORD also ^a shall save ^a the tents of Judah ^a first, That the glory of the house of David And the glory of the ^a inhabitants of Jerusalem 'Do not magnify <i>themselves</i> against Judah. ⁸ In ^a that ^a day shall ^j <i>the</i> LORD defend the ^a inhabitants of Jerusalem; And ^a he that is feeble among them at ^a that ^a day ^a shall be as David; And the house of David <i>shall be</i> as ^a God, As the angel of ^j <i>the</i> LORD before them. ⁹ And it ^a shall come to pass in ^a that ^a day, That I will seek to destroy ^a all the nations ^a that come against Jerusalem.	j. Jehovah. a. adam, Heb. ahdahm. r. reeling. i. it shall come to pass.
f. כביר	¹⁰ And I ^a will pour upon the house of David, And upon the ^a inhabitants of Jerusalem, The ^a Spirit of grace and of supplications: And they ^a shall look upon Me ^a whom they <i>have</i> pierced, And they ^a shall mourn for Him, as one mourneth for <i>his</i> ^a only son, And ^a shall be in bitterness for Him, as one that is in bitter- ness for <i>his</i> ^a firstborn. ¹¹ In ^a that ^a day ^a shall there be a great ^a mourning in Jeru- salem,	f. fire-pan. l. look atten- tively, Heb. hibbitu. t. the mourning shall be great. 1181

3. Rev. 19. 19.
 ai. ויהיה

10. John 19. 34.
 37. Rev. 1. 7.

l. והקטנו

11. 2 Chr. 35.
 24, 25.
 t. יגדל המספר

B.C. about 517.

As the mourning of Hadadrimmon in the valley of Megiddon.

- 12 And the land shall mourn, every family apart;
The family of the house of David apart,
And their wives apart;
The family of the house of Nathan apart,
And their wives apart;
13 The family of the house of Levi apart,
And their wives apart;
The family of Shimei apart,
And their wives apart;
14 All the families that remain,
Every family apart,
And their wives apart.

13 IN that day there shall be a fountain opened
To the house of David and to the inhabitants of Jerusalem
For sin and for uncleanness.

3. Deut. 13. 6-11.

- 2 And it shall come to pass in that day, saith the LORD
of hosts,
That I will cut off the names of the idols out of the
land,
And they shall no more be remembered:
And also I will cause the prophets and the unclean spirit
to pass out of the land.
3 And it shall come to pass, that when any shall yet prophesy,
Then his father and his mother that begat him shall say
unto him,
"Thou shalt not live; for thou speakest lies in the name
of the LORD:"
And his father and his mother that begat him shall thrust
him through when he prophesieth.
4 And it shall come to pass in that day,
That the prophets shall be ashamed every one of his
vision, when he hath prophesied;
Neither shall they wear a rough garment to deceive:
5 But he shall say, "I am no prophet, I am a husbandman;
For man taught me to keep cattle from my youth."
6 And one shall say unto him,
"What are these wounds in thine hands?"
Then he shall answer, "Those with which I was wounded
in the house of my friends."

7. John. 1. 1. Matt. 26. 31.

s. זָכַר
as. זָכַרְתִּיt. וְהִשְׁבַּחְתִּי
J. יְהוָה

9. Rev. 14. 1-5.

an. אָנָּה
1182

- 7 **Awake, O sword, against My Shepherd,**
And against the man that is My fellow, saith the LORD
of hosts:
Smite the Shepherd, and the sheep shall be scattered:
And I will turn Mine hand upon the little ones.
8 And it shall come to pass, that in all the land, saith the
LORD,
Two parts therein shall be cut off and die;
But the third shall be left therein.
9 And I will bring the third part through the fire,
And will refine them as silver is refined,
And will try them as gold is tried:
They shall call on My name, and I will hear them:

h. hairy.

a. adam, Heb.
ahdahn.

w. within.

s. strong or
mighty man,
Heb. geber.
as. associate or
companion.

t. turn back.

J. Jehovah.

an. answer.

B.C. about 517.

a. עָפִי

J. יִהְיֶה אֱלֹהֵי

I will say, "It is ^aMy people:"And they shall say, "^JThe LORD is my ^aGod."

a. Ammi.

J. Jehovah
Elohay.

J. יִהְיֶה

14 BEHOLD, the day of ^Jthe LORD cometh,
And thy spoil shall be divided in the midst of thee.

J. Jehovah.

² For I ^awill gather ^aall ^anations against Jerusalem to
^abattle;

And the city shall be taken,

And the houses rifled, and the women ravished;

And half of the city shall go forth into ^acaptivity,And the residue of the people shall not be cut off from
the city.

³ Then shall ^Jthe LORD go forth, and fight against ^athose
^anations,

As when He fought in the day of battle.

4. Acts 1. 10-12.

⁴ And His feet shall stand in ^athat ^aday upon the mount
of ^aOlives,

Which is before Jerusalem on the east,

And the mount of ^aOlives shall cleave in the midst thereof
toward the east and toward the west,

And there shall be a very great valley;

And half of the mountain shall remove toward the north,

And half of it toward the south.

5. Jude 14.

m. גִּיאֵ הָרִי

⁵ And ye shall flee to the valley of ^athe mountains;

For the valley of the mountains shall reach unto ^aAzal:

a. אָזַל

Yea, ye shall flee, like as ye fled from before the earthquake

In the days of Uzziah king of Judah:

h. קְדוּשִׁים

And ^Jthe LORD my ^aGod shall come, and all the ^asaints
with Thee.

m. My moun-
tains, Heb.
hahray.

a. Azal, Noble.

h. holy-ones,
kedoshim.

d. וְקָפְאוֹן

⁶ And it shall come to pass in ^athat ^aday,

That the light shall not be ^aclear, nor ^adark:

⁷ But it shall be one day which shall be known to ^Jthe LORD,

Not day, nor night:

But it shall come to pass, that at evening time it shall be
light.

d. dense.

8. Ezek. 47. 1-

12. Joel 3.

18.

e. הַיָּם הַמִּזְרָגִי

w. הַיָּם הַמַּגְרִי

⁸ And it shall be in ^athat ^aday, that living waters shall
go out from Jerusalem;

Half of them toward the ^aformer ^asea,And half of them toward the ^ahinder ^asea:In ^asummer and in ^awinter shall it be.

e. or Eastern.

w. or Western.

⁹ And ^Jthe LORD shall be King over all the earth:

In ^athat ^aday shall there be one ^JLORD, and His name one.

¹⁰ All the land shall be turned as a ^aplain from Geba to
Rimmon south of Jerusalem:

J. Jehovah.

s. וְיִשְׁכְּהָ

And it shall be lifted up, and inhabited in her place,

From Benjamin's gate unto the place of the first gate,

Unto the corner gate,

And from the tower of Hananeel unto the king's wine-
presses.

s. or shall
abide.

¹¹ And men shall dwell in it,

And there shall be no more utter destruction;

But Jerusalem shall be safely inhabited.

a. וְיִשְׁכְּהָ...

לְבֶטֶחַ

a. or shall
abide safely.

¹² And this shall be the plague wherewith ^Jthe LORD will
smite ^aall the ^apeople that ^ahave fought against Jeru-
salem;

Their flesh shall consume away while they stand upon their
feet,

b.c. about 517.		And their eyes shall consume away in their holes, And their tongue shall consume away in their mouth.	
	13	And it shall come to pass in that day, that a great tumult from the LORD shall be among them; And they shall lay hold every one on the hand of his neighbour, And his hand shall rise up against the hand of his neighbour.	
n.	הַגּוֹיִם	14 And Judah also shall fight at Jerusalem; And the wealth of all the heathen round about shall be gathered together, Gold, and silver, and apparel, in great abundance.	n. nations.
c.	בְּמַחֲנֹת	15 And so shall be the plague of the horse, of the mule, of the camel, And of the ass, and of all the beasts that shall be in these tents, as this plague.	c. camps.
j.	יְהוָה יִבְרָאֲהוּ	16 And it shall come to pass, that every one that is left of all the nations which came against Jerusalem Shall even go up from year to year to worship the King, the LORD of hosts, and to keep the feast of tabernacles.	j. Jehovah of Tsébahôth. b. booths.
b.	הַמִּשְׁכָּנֹת	17 And it shall be, that whoso will not come up of all the families of the earth unto Jerusalem To worship the King, the LORD of hosts, Even upon them shall be no rain.	
	18	And if the family of Egypt go not up, and come not, that have no rain; There shall be the plague, wherewith the LORD will smite the heathen that come not up to keep the feast of tabernacles.	
s.	חַטָּאת	19 This shall be the punishment of Egypt, And the punishment of all nations that come not up to keep the feast of tabernacles.	s. or sin.
	20	In that day shall there be upon the bells of the horses, "Holiness unto the LORD;" And the pots in the LORD's house shall be like the bowls before the altar.	
h.	קֹדֶשׁ	21 Yea, every pot in Jerusalem and in Judah shall be holiness unto the LORD of hosts:	h. holy.
bo.	וּבְשִׁלֵּי	And all they that sacrifice shall come and take of them, and seethe therein:	bo. boil.
m.	בְּנִשְׁכָּנִי	And in that day there shall be no more the Canaanite in the house of the LORD of hosts.	m. merchant or trafficker.

m. מלאכי

^mMALACHI.

m. Malachi.

B.C. about 897.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

J. יהוה

A. אלהים

m. מלאכי

2. Deut. 7. 7, 8.

2, 3. Rom. 9. 13.

THE-burden-of the-word-of ^Jthe LORD to Israēl by ^AMalachi.² I 'have-loved you, 'saith ^Jthe LORD.

Yet ye 'say, "Wherein 'hast-Thou-loved us?"

Was not Esau Jacob's brother? 'saith ^Jthe LORD:

Yet I 'loved 'Jacob,

And I hated 'Esau,

And 'laid his 'mountains and his 'heritage waste for the-
dragons-of the wilderness.Whereas Edom 'saith, "We 'are-impo-
verished,

But we 'will-return and 'build the desolate-places;"

Thus 'saith ^Jthe LORD of-hosts,

They shall build, but I will throw-down;

And they 'shall-call them, "The-border-of wickedness,"

And, "The-people against whom ^Jthe LORD 'hath-indigna-
tion for ever."⁵ And your eyes shall-see, and ye shall-say,"^JThe LORD will-be-magnified from the-border-of Israēl."⁶ A son 'honoureth his father,

And a servant his 'master:

If then I be a father, where is Mine honour?

And if I be a 'master, where is My fear?

'Saith ^Jthe LORD of-hosts unto you, O priests, 'that-despise

My name.

And ye 'say, "Wherein 'have-we-despised Thy 'name?"

'Ye-^boffer polluted bread upon Mine altar; and ye 'say,

"Wherein 'have-we-polluted thee?"

In 'that-ye-say, "The-table-of ^Jthe LORD 'is contemptible."And if ye ^boffer the-blind for sacrifice, is it not evil?And if ye ^boffer the lame and sick, is it not evil?^bOffer it now unto thy governor;

Will-he-be-pleased-with thee, or accept thy person?

'Saith ^Jthe LORD of-hosts.And now, I-pray-yon, 'beseech ^A-God, that He 'will-be

-gracious unto us:

This 'hath-been by your ^bmeans:Will-He-'regard your persons? 'saith ^Jthe LORD of-hosts.¹⁰ Who is there even among you that 'would-shut the "doors
for nought?

Neither 'do-ye-ignite fire on Mine altar for-nought.

I have no pleasure in you, 'saith ^Jthe LORD of-hosts,

Neither will-I-accept an 'offering at your hand.

¹¹ For from the-rising-of the sun even unto the-going-down-

of the-same My name shall be great among the

'Gentiles;

And in every place incense shall be ^boffered unto My name,

and a pure 'offering:

For My name shall be great among the "'heathen, 'saith ^Jthe

LORD of-hosts.

¹² But ye have profaned it, in 'that-ye-say,"The-table-of ^Jthe LORD 'is polluted;

And the-fruit thereof, even His meat, is contemptible."

J. Jehovah.

A. the-hand-of.

m. Malachi, My

messenger.

b. bring-nigh.

A. it.

b. bring-nigh.

A. the-face-of.

E. El, God,

singular.

h. hand.

a. accept.

g. a gift-offer-

ing, minkhah.

n. nations.

b. brought-

nigh.

J. Jehovah.

A. it.

1185

B.C. about 397. p. זול	13 Ye 'said also, "Behold, what a weariness is it!" And ye <i>have</i> snuffed at it, 'saith <i>J the</i> LORD of hosts; And ye 'brought <i>that which was</i> <i>P</i> -torn, and 'the -lame, and 'the -sick; Thus ye 'brought an <i>g</i> -offering: Should I accept this of your hand? 'saith <i>J the</i> LORD.	p. or plundered. "g. the gift-offering.
a. לארץ	14 But cursed <i>be the</i> deceiver, which hath in his flock a male, And voweth, and sacrificeth unto 'the 'LORD a corrupt-thing: For I <i>am</i> a great King, saith <i>J the</i> LORD of hosts, And My name is dreadful among the "heathen.	a. Adōnahy, Sovereign-Lord, plural.
	2	
יְהוָה זָכְאוֹת	2 AND now, O ye priests, 'this 'commandment is for you. ' If ye will not hear, And if ye will not lay it to heart, To give glory unto My name, 'saith <i>J the</i> LORD of hosts,	z. Jehovah of-Tsēbahōth.
r. נָשָׂא	3 I 'will even send a 'curse upon you, And I 'will-curse your 'blessings: Yea, I 'have-cursed them already, Because ye 'do not lay it to heart.	r. reprove or reject.
f. חַגִּים	4 And 'spread dung upon your faces, Even the dung of your 'solemn-feasts; And one 'shall take you away with it.	f. festivals.
	4 And ye 'shall know that I 'have-sent 'this 'commandment unto you, That My covenant might be with Levi, 'saith <i>J the</i> LORD of hosts.	
5. Num. 25. 12, 13.	5 My covenant was with him of "life and 'peace; And I 'gave them to him for the fear wherewith <i>ye</i> 'feared Me, And was afraid before My name.	
	6 The law of truth was in his mouth, And iniquity was not found in his lips: He walked with Me in peace and equity, And did turn many away from iniquity.	
7. Lev. 10. 11.	7 For the priest's lips 'should keep knowledge, And they 'should seek the law at his mouth: For <i>he is</i> the messenger of <i>J the</i> LORD of hosts.	
	8 But <i>ye are</i> departed out of the way; Ye 'have-caused many to stumble at the law; Ye 'have-corrupted the covenant of 'Levi, 'saith <i>J the</i> LORD of hosts.	
	9 Therefore have I also made you contemptible and base before all the -people, According as ye 'have not kept My 'ways, but 'have-been- "partial in the law.	
ao. וְלִשְׁאֵים פָּנִים		ao. accepting faces.
e. אֵל i. אִישׁ	10 Have we not all one father? 'hath not one "God created us? Why 'do we deal treacherously 'every man against his brother, 'By profaning the covenant of our fathers?	e. El, God, singular. i. ish.
t. חָלַל	11 Judah 'hath dealt treacherously, And an abomination 'is committed in Israel and in Jerusalem; For Judah 'hath profaned the "holiness of <i>J the</i> LORD which He loved,	t. To profane.
s. קִדְּשׁ	And 'hath married the daughter of a strange -god. 'The LORD will cut off the 'man that 'doeth this,	s. sanctuary.
	12	

B.C. about 397. w. עַרְוָה a. וְעֵנָה te. מִלְכָּה b. יְמִינִישׁ g. מִנְחָה a. שְׁנֵית תְּשֻׁשִׁי	The ^w master and the ^a scholar, out_of the ^t tabernacles_of Jacob, And him_that ^b offereth an ^s offering unto ^J the LORD of_hosts. And this ^a have ye done again, Covering ^t the_altar_of ^J the LORD with tears, With weeping, and with crying_out, Inasmuch that He regardeth not ^t the ^s offering any_more, Or receiveth it with good_will at your hand.	w. wakener. a. answerer. te. tents. b. bringeth. nigh. g. a gift offer- ing. a'. a second- time will ye do.
a. יָבִין	14 Because ^J the LORD ^t hath-been-witness between thee and ^a the_wife_of thy youth, Against whom thou ^t hast-dealt-treacherously: Yet is ^{sht} thy companion, and the_wife_of thy covenant. And did not He make one? Yet ^t had He the_residue_of the spirit. And wherefore ^s one? ^t That_He_might_seek a ^s godly seed. Therefore ^t take-heed to your spirit, And ^t let none deal-treacherously against the_wife_of his youth.	a. between.
15. Matt. 19. 4. 5. se. זֶרַע אֱלֹהִים	15 For ^J the LORD the_ ^s God_of Israēl, ^t saith that He hateth putting-away: For one ^t covereth violence with his garment, ^t saith ^J the LORD of_hosts: Therefore ^t take-heed to your spirit, that ye deal not treach- erously. 16 Ye ^t have_wearied ^J the LORD with your words. Yet ye say, "Wherein ^t have_we_wearied Him?" When ye say, "Every_one ^t that-doeth evil is good in the- sight_of ^J the LORD, And ^t we delighteth in them;" Or, "Where is the_ ^s God_of ^s judgment."	se. seed.of ^s God.
I. MATT. 11. 10. MARK 1. 2. LUKE 1. 76; 7. 27. a. הַאֲדֹן	3 BEHOLD, I ^t will-send My messenger, And he ^t shall-prepare the way before Me: And the ^s -Lord, whom ye ^t seek, shall_suddenly come to His temple, Even the_Messenger_of the covenant, whom ye ^t delight in: Behold, He ^t shall_come, ^t saith ^J the LORD of_hosts. But who ^t may_abide the_day_of His coming? And who ^t shall_stand when He appeareth? For ^t He is like a refiner's fire, And like fullers' soap: And He ^t shall_sit as a refiner and purifier_of silver: And He ^t shall_purify ^t the_sons_of Levi, And ^t purge them as ^s gold and ^s silver, That they ^t may_ ^b offer unto ^J the LORD an ^s offering in right- eousness.	a. hah Ahdōn, the Lord, singular.
j. יְהוָה עֲבָדוֹת 2 3 b. מִנְיָשׁ g. מִנְחָה	4 Then ^t shall the_ ^s offering_of Judah and Jerusalem be- pleasant unto ^J the LORD, As in the_days_of old, and as in former years. And I ^t will_come_near to you to ^s judgment; And I ^t will_be a swift witness against the sorcerers, And against the adulterers, And against false swearers, And against those_that_oppres the hireling in his wages, the widow, and the fatherless,	j. Jehovah of. Tsəbahōth. b. bring-nigh. g. a gift offer- ing, minkbah.
j. יְהוָה		j. Jehovah.

B.C. about 397.

6. Lam. 3. 22.

And that turn aside *the stranger from his right*,
And 'fear not Me, 'saith ^Jthe LORD of hosts.
For if *am* ^Jthe LORD, I 'change not;
Therefore ye sons of Jacob 'are not consumed.

7

Even from the days of your fathers ye 'are-gone-away
from Mine ordinances,
And 'have not kept *them*.
'Return unto Me, and I *will return unto you, 'saith ^Jthe
LORD of hosts.

But ye 'said, "Wherein shall we return?"

Will a 'man 'rob ^GGod?

Yet ye 'have-robbed ^{me}.

But ye 'say, "Wherein 'have-we-'robbed Thee?"

In 'tithes and 'offerings.

^{ye} 'are-cursed with a 'curse:

For ye 'have-robbed ^{me}, *even* this whole nation.

'Bring ye 'all the tithes into the storehouse,

That there 'may-be meat in Mine house,

And 'prove Me now herewith, 'saith ^Jthe LORD of hosts,

If I will not open you 'the windows of 'heaven,

And 'pour you out a blessing, that *there shall not be room*
enough to receive it.

11

And I 'will-rebuke the devourer for your sakes,

And he shall not destroy 'the-fruits of your ground;

Neither shall your vine cast-her-fruit-before-*the-time* in the
field,

'Saith ^Jthe LORD of hosts.

12

And all 'nations 'shall-call you blessed:

For ye shall be a delightful land,

'Saith ^Jthe LORD of hosts.

13

Your words 'have-been-stout against Me, 'saith ^Jthe
LORD.

Yet ye 'say, "What 'have-we-spoken so much against Thee?"

14

Ye *have* said, "It-is-vain to serve ^GGod:

And what profit *is it* that we *have* kept His 'ordinance,

And that we *have* walked mournfully before ^Jthe LORD of
hosts?

15

And now ^{we} 'call *the* 'proud happy;

Yea, they-that-work 'wickedness 'are-set-up;

Yea, *they that* 'tempt ^GGod 'are even delivered."

16

Then 'they-that-feared ^Jthe LORD spake often one to
another:

And ^Jthe LORD 'hearkened, and 'heard *it*,

And a book of remembrance 'was-written before Him

For 'them-that-feared ^Jthe LORD, and 'that-thought-upon
His name.

17

And they 'shall-be Mine, 'saith ^Jthe LORD of hosts,

In that day when I 'make-up My 'jewels;

And I 'will-spare them, 'as a 'man 'spareth his-own son
'that serveth him.

18

Then 'shall-ye-return, and 'discern between *the* -righteous
and *the* -wicked,

Between 'him-that-serveth ^GGod and him that 'serveth
Him not.

a. אָהֲדָהִם

d. הִקְבַּעְתֶּם

*G. אֱלֹהִים

h. וְהִתְרוֹקֵם

10. 2 Chr. 31.

10. Prov. 3.

9, 10.

e. וְהִרְקִיתִי לָקֶם

c. כִּשְׁמֶרְתוֹ

l. רִשְׁעָה

p. סֵלֶה

a. כֶּסֶף

i. אִישׁ

18. Ps. 68. 11.

l. לִרְשָׁע

Ch. 3. in Heb.
continues to
end.

1188

4 FOR, behold, the day cometh, 'that shall burn as an
'oven;

a. ahdahm.

d. defraud, Heb.

kabbang.

a. are-defraud-

ing.

d. defrauded.

h. heave-offer-

ing.

e. empty you

out.

J. Jehovah.

*G. Elohim,

plural.

c. charge.

l. lawlessness.

p. peculiar-

treasure, Heb.

segulah.

a. according as.

i. ish.

l. lawless.

MALACHI IV. 2.

MALACHI IV. 6.

B.C. about 397.		And all <i>the</i> "proud, yea, and all "that-do "wickedly, "shall	l. lawlessly.
l. רשעה		be stubble:	
j. יהוה צבאות		And the day "that cometh "shall burn them up, "saith <i>J the</i>	j. Jehovah of- Tsəbəhōth.
		LORD of hosts,	
	2	That it shall leave them neither root nor branch.	
		But unto you "that fear My name "shall the <i>sun</i> of	
		<i>righteousness</i> arise with healing in His wings;	
la. רשעים	3	And ye "shall go forth, and "grow up as calves of <i>the</i> stall.	la. lawless.
		And ye "shall tread down <i>the</i> "wicked;	
		For they shall be ashes under the soles of your feet	
		In the day that <i>I shall</i> "do <i>this</i> , "saith <i>J the</i> LORD of hosts.	
	4	"Remember ye the <i>law</i> of Moses My servant,	
		Which I commanded unto him in Horeb for all Israēl,	
		With the statutes and judgments.	
	5	Behold, <i>I</i> "will send you "Elijah the prophet	
j. יהוה		Before the coming of the great and dreadful day of <i>J the</i>	j. Jehovah.
		LORD:	
s. בנים	6	And he "shall turn the heart of <i>the</i> fathers to <i>the</i> "children,	s. sons.
		And the heart of <i>the</i> "children to their fathers,	
		Lest I "come and "smite "the earth with a curse.	

The Signs employed in the Old Testament.

LARGE TYPE EDITION.

ARTICLES.

- * Definite article.
- Objective or accusative article.
- Both combined.

NUMBERS.

- Singular.
- Dual.
- Plural.

EMPHATIC PRONOUNS.

E, thou, he, etc., in Old English.

TENSES.

SHORT TENSE. "and"

- Short tense, similar to the Greek aorist, expresses decision, and completeness, also past time, if not otherwise indicated. Example, "hath done" = did.
- In the future, expresses certainty, "shall-do" = shall-certainly-do.
- In the future, indicates the short tense with *vau*, or "and;" "and shall-do" = and shall-certainly-do.
- With imperative, marks the imperative aorist, or peremptory imperative. "Do" = Do-instantly.

LONG TENSE. †

- † Long tense, expresses continuation, also future time, unless otherwise indicated; "doth" = will-continue-to-do, or will-do.
- † In narratives of the past, expresses the imperfect tense, or continuation in the past; "did" = continued to do, or was in the habit of doing.
- † With imperative, is similar to the imperative present in Greek. "Do" = Continue to do.

* Shows the long tense with *vau*, or "and." When used in narratives of the past, it either expresses the perfect tense; "and did" = and hath-done; or else it stamps permanent importance on past transactions; "and did," an action or event remaining a fact. Hebrew perfect.

† Present time.

PARTICIPLE. †

- † Continuation in the present, or taking the time of the context; "do" = doing; "did" = was-doing.
- Participle with definite article, indicates permanent character.

INFINITIVE MOOD. •

"Do" = to do.

The same remarks will apply to the Passive voice.

- A lower hyphen connecting-words together, which in the Hebrew are but one, as, "Let-there-be."

" Parallel passages.

^ Words omitted supplied.

The NUMBERS before references in the margin are the numbers of the corresponding verses.

The LETTERS in the margin, and before words, are the initials of the emendations.

Leading Words in the text are printed **thicker type** to catch the eye.

THE BOOK OF THE PROPHET

YEZEKTEL.

y. Stiptrr

y. Y5khezkeel.

B.C. about 595.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

1, 2. 2 Kin. 24.
10-16.

c.

*G.

J.

e.

t.

n.

ta.

a.

5-11. See Rev.

4. 4-8.

1.

u. n'10!

b

10. Man, Num.

2. 10. Lion,

Num. 2. 3.

Ox, Num. 2.

18. Eagle,

Num. 2. 25.

11. See Isa. 6.

1, 2.

d.

13. See Rev. 4.

5.

t. 1:11\$Z1

w.

P. the F3

NOW it *came_to_pass in the thirtieth year, in the fourth month, in the fifth day of the month, as I^e was among the captives by the river_of °Chebar, that the heavens were opened, and I *saw **visions of 'God**.

² In the fifth day of the month, which was the fifth "year of taking Jehoiachin's captivity, ⁸ the-word_of *Jae* LORD °came expressly unto eEzekiel the priest, the son_of Buzi, in the land of the Chaldeans by the river Chebar; and the_hand_of Jthe LORD *was there upon him.

⁴ And I *looked, and, behold, a twirlwind came out of the north, a great **cloud**, and a **fire** tainfolding itself, and a bright.. ness was about it, and out of the midst thereof as the colour of sea amber, out of the midst of the fire.

⁶ Also out of the midst thereof came the likeness of **four 'living creatures**. And this was their appearance; they 'had the likeness of a *man.

⁶ And every_one 'had four faces, and every_one 'had four

⁷ And their **FEET** were "straight -feet; and the sole of their feet was like the sole of a calf's foot : and 'they-sparkled like the colour of burnished bbrass.

⁸ And they had the HANDs-of a °man under their 'wings on their four sides; and they four 'had their faces and their 'wings. Their 'WINGS were joined one to another; they 'turned not when they *went; they 'went every_one straight forward.

¹⁰ As for the likeness of their **faces**, they four 'had the face of a °man ; and the face of a **lion** on the right side; and they four 'had the face of an **ox** on the left side; they four also 'had the face of an **eagle**. " Thus were their faces : and their *wings were "stretched upward; two wings of every-one were 'joined one to another, and two 'covered their 'bodies.

¹² And they 'went every_one straight forward : whither the **Spirit** 'was to go, they 'went; and they 'turned not when they went.

¹⁸ As for the likeness of the living creatures, their appearance was like burning coals of **fire**, and like the appearance of " lamps: it "went up and-down among the living creatures ; and the fire was bright, and out of the fire 'went forth lightning.

¹⁴ And the living creatures °ran and °returned as the appearance of a xflash of lightning.

¹⁶ Now as I *beheld the living creatures, behold **one wwheel** upon the earth by the living creatures, with his **four faces**.

¹⁶ The appearance of the wheels and their work was like unto the colour of a Pberyl : and they four 'had one likeness : and their appearance and their work 'was as it were a "wheel in the middle of a xwheel.

¹⁷ °When they went, they 'went upon their four sides : and they 'turned not when they went.

¹⁸ As for their rings, they 'were so high that they 'were

c. Chebahr, Great, Powerful or Abundant.

*G. Elohim, plural, The Triune God.

J. Jehovah.

e. Ezekiel, - God-will strengthen.

t. tempestuous

wind.

n. north, Heb.

tsaphon, front

taaphan, to

hide.

ta. taking-hold

of-itself.

a. amber, Heb.

khashmsl, v.

2 7 . L

lividg-ones, Heb.

khayyoth, from

khaiah, to

live.

a. andahm.

u. an upright

foot, Heb.

yeshahrah.

b. brass or

copper, Heb.

nahkhahsh.

d. divided or

spread out

from above.

. or torches.

W. wheel or

sphere.

p. pale green,

chrysolite or

amber.

h. have.

b.c. about 595. dreadful; and their rings *were* fall_of eyes round_about them four.

20, 21. Ch. 10. ¹³ And 'when the living creatures went, the wheels 'went by them : and ewhen the living creatures were lifted_up from the earth, the wheels 'were lifted_up. ³° Whithersoever the Spirit 'was to go, they 'went, thither *was* their 'spirit to go ; and the wheels 'were lifted_up over_against them : for the Spirit of the living creature *was* in the wheels. ²¹ °When those went, *these* 'went; and °when those stood, *these* 'stood; and 'when those were lifted_up from the earth, the wheels 'were lifted_up over_against them : for the Spirit_of the living creature *was* in the wheels.

1 w. went. *The long tense marks continuance or habit.*

22. Ch. 10. 1. ²² And the likeness_of the **firmament** upon the heads_of the living creature *was* as the colour_of the terrible "ecrystal, istretched_forth over their heads above.

e. expanse, *Heb. rahkiyang.*
c. crystal, *Heb. kerakh, from kahrakh, to make bald, ice, or transparent as ice. u. or upright.*

0. Mir. IT? ²³ And under the °firmament *were* their '**wings** "straight, the one toward *the* other : every_one 'had two, "which_covered on this-side, and every_one 'had two, 'which-covered on that_side, their 'bodies.

24. Ch. 10. 5. ²⁴ And when they °went, I *heard 'the_noise_of their 'wings, like the_noise_of great waters, as the_noise_of " the °Almighty, the_voice-of xtspeech, as the_noise_of a host : when they stood, they 'let_down their 'wings.

s. Shadday.
t. tumult.

26. Ex. 24. 10. ²¹ And there *was a **voice** from the efirmament that *was* over their heads, when they °stood, *and* 'had let_down their wings.

Rev. 4. 2, 3. ²⁶ And above the efirmament that *was* over their heads was the likeness_of a **throne**, as the_appearance_of a **sapphire** stone : and upon the likeness_of the throne *was* the likeness as the_appearance_of a "man above upon it.

a. 13/k4 ²⁷ And I *saw as the colour_of emamber, as the_appearance_of **fire** roundabout within it, from the_appearance_of his loins even upward, and from the_appearance_of his loins even downward, I saw as_it_were the_appearance_of fire, and it 'had brightness round-about.

a. andahm.
am. amber, *Heb. khash-mal, polished brass, or a mixture of gold and silver.*

28. Rev. 4. 8; 10. 1. ²⁶ As the_appearance_of the **bow** that 'is in *the* cloud in the_day-of 'rain, so *was* the_appearance_of the brightness round-about. This *was* the_appearance_of the likeness_of the glory_of the LORD. And when I *saw it, I *fell upon my face, and I *heard a voice of "one-that-snake.

J. Jehovah.

a. andahm.

a CrItri; **2** AND He *said unto me, " Son_of eman, 'stand upon thy feet, and I *will_speak unto thee."

2. Ch. 3. 24. ² And *the* Spirit "entered into me when He spake unto me, and " set me upon my feet, that **I** *heard *Him* "that spake unto me.

s. ³ And He *said unto me, " Son-of °man, **1E** 'send tot to the_ °children_of Israel, to a 'rebellious °nation that "hath-rebelled against Me : OLT and their fathers "have_transgressed against Me, *even* unto 'this very "day. ⁴ For *they* are himpudent 'children and stiffhearted. **1E** 'do-send thee unto them ; and thou 'shalt say unto them, Thus •saith "the °Lord GOD." ⁶ And 002, whether they will hear, or whether they will forbear, (for tbeq are a rebellious house,) yet •shallknow that there "hath-been a prophet among them.

send or am_sending.
s. sons.

4. Ch. 3. 7. h. cop Tip ⁶ And tbou, son_of "man, '**be not afraid** of them, neither "be- afraid of their words, though briers and thorns *be* with thee, and tbott "dost_dwell among scorpions : 'be not afraid of their words, nor 'be_dismayed at their looks, though tbeq *he* a rebellious house.

h. hard-of face.
as. Adonahy, Sovereign Lord Jeho-vah.

B.C. about 595.

9. Comp. Rev.
x.

7 And thou shalt_speak My 'words unto them, whether they will_hear, or whether they will_forbear : for them *are* most_rebellious.

8 But thott, son_of 'man, 'hear 'what I -any unto thee; 'Be not thou rebellious like that rebellious house : 'open thy mouth, and 'eat that if "give thee."

9 And when I *looked, behold, a hand *was* sent unto me ; and, lo, a roll_of a **book** *was* therein ; io and He *spread it before me ; and it *was* written within and without : and *there* was written therein lamentations, and mourning, and woe.

l. Rev. 10. 9,
10.
a. 1:11r1;

3 MOREOVER He *said unto me, "Son_of 'man, 'eat that thou 'findest; '**eat 'this** and 'go 'speak unto the_house_of Israel."

a. andahm.

2 So I *opened my 'mouth, and He *caused_me_to_eat 'that ^s roll.

And He *said unto me, " Son_of 'man, 'cause thy belly to_eat, and 'fill thy bowels with 'this ^kroll that I 'give thee." Then *did_I_eat *it* ; and it was in my mouth as honey for sweetness.

4 And He *said unto me, "Son_of 'man, 'go, •get thee unto the_house_of Israel, and '**speak with My words** unto them. 6 For thou *art* not sent to a 'people-of a strange speech and of a hard language, *but* to the_house_of Israel ; 6 not to many 'people_of a strange speech and of a hard language, whose words thou " canst not understand. Surely, had_I_sent thee to them, theg " would-have_hearkened unto thee. 7 But the house_of Israel

b.a. אֲבִים
לְשֹׁמֵעַ
אֶת
הַקּוֹל
שֶׁל
מִצָּחַת
הַקּוֹלִים

will not ^shearken unto thee ; for they 'will not hearken unto Me : for all the_house_of Israel At *are* d impudent and hardhearted. 8 Behold, **I •thave_made thy 'face strong** against their faces, and thy 'forehead strong against their foreheads. 9 As an adamant harder than flint *have* I made thy forehead : 'fear them not, neither 'be-dismayed at their looks, though theg *be a* rebellious house."

b. be-willing to
hearken.
a. are not will-
ing to hear-
ken.
ttheir.
st. strong-of
forehead.s. בְּנֵי
אֲדֹנָיִם יְהוָה
u.J.

10 Moreover He *said unto me, " Son_of 'man, 'all My **words** that I shall_speak unto thee 'receive in thine heart, and '**hear** with thine ears. n And 'go, 'get thee to them of_the_captivity, unto the-achildren_of thy people, and '**speak** unto them, and 'tell them, 'Thus *saith 'the °Lord "'GOD ; whether they will_hear, or whether they will_forbear."

s. sons.
a.J. AdonabV.
Sovereign
Lord Jeho-
vah.

J. יְהוָה

12 Then *the Spirit* *took_me_up, and I *heard behind me a voice-of a great rushing, *saying*, " Blessed *be* the_glorious_of the LORD from His place."

J. Jehovah.

k. מְשִׁקּוֹת
אִשָּׁה אֶל-
אָחוֹתָהּ

13 **I** heard also the_noise-of the wings_of the living creatures " that-touched one another, and the-noise-of the wheels over_ against them, and a noise_of a great rushing.

k. Heb. kissing,
a woman to
her sister.

14 So *the Spirit* lifted_me_up, and alook_me-away, and I *went in_bitterness, in the_heat_of my spirit; but the_hand_of Jthe LORD was_strong upon me.

sa. t'07.1

15 Then I "'came to them of_the_captivity at Tel-abib, 'that " dwelt by the_river_of Chebar, and I *sat where they 'sat, and *remained there astonished among them seven days.

ea. or eat.

16 And it *came_to_pass at the-encLof seven days, that the_word_of ^J the LORD *came unto me, saying, 17 " Son_of 'man, I •' have-made thee a **watchman** unto the_house_of Israel : there-fore 'hear *the* word at My mouth, and •give them warning from Me.

B.C. about 595.
18. Acts 20. 26,
27, 31.

1. Wrl7

18 When I °say unto the '-wicked, Thou eshalt_surely 'die ; ' and thou "givest him not warning, nor "speakest to **warn** the '-wicked from his "wicked way, to save _ his _ life ; the _ same '-wicked man shall_die in his iniquity; but his blood will I_re-quire at thine hand. 12 Yet if thou "warn the '-wicked, and he "turn not from his wickedness, nor from his "wicked way, be shall_die in his iniquity ; but thou "hast_delivered thy 'soul.

20 Again, when a righteous man, edoth_turn from his righteous-ness, and 'commit iniquity, and I 'lay a stumblingblock before him, be shall_die : because thou "hast not given_him_warning, he shall_die in his sin, and his righteousness which he •hath_done shall not be_remembered; but his blood will I-require at thine hand.

21 Nevertheless if thou "warn the -righteous man, that the -righteous °sin not, and be "cloth not sin, he °shall_surely 'live, because he 'is_warned; also tau "hast-delivered thy 'soul."

t.

v.

הַבְּקָעָה

22 And the_hand_of °T the LORD *was there upon me ; and He *said unto me, "Arise, •go_forth into the °plain, and I will there talk with tee."

23 Then *I arose, and *went_forth into the plain : and, behold, the_glorious_of J° the LORD 'stood there, as the glory which I saw by the_river-of Chebar : and I *fell on my face.

24 Then the Spirit *entered into me, and *set me upon my feet, and *spoke with me, and *said unto me, "Go, shut_thyself within thine house. 66 But thou, O_son_of aman, behold, they "shall put **bands** upon thee, and shall-bind thee with them, and thou shalt not go_out among them : 22 and I will_make thy tongue cleave to the roof_of thy mouth, that thou •shalt-be **dumb**, and shalt not be to them 'a 'reprover : for tbe_g are a rebellions house.

27 Bat when I °speak with tee, I willOpen thy 'mouth, and thou •shalt say unto them, Thus "saith the 'Lord GOD; "He that_ heareth, let_him-hear ; and he that_forbeareth, let-him_forbear : for tbe_g are a rebellious house."

1. lawless, Heb. rahshahng. shalt_surely i' die, or to die thou shalt. die. Infinitive with future. warn, in. stantly and earnestly **warn.**

t. or took-warn Mg.

J. Jehovah. v. valley.

1. a man (fish) reproving.

Adonahy, Sovereign-L ord Jeho- vah.

a.

b.

e.

f.

אָדָם

לְבָנָה

וְחִקְוֹת

סִמְכַת

4 **THOU** also, son-of aman, 'take thee a b tile, and 'lay it before thee, and e.pourtray upon it the city, even 'Jeru-salem : 2 and 'lay **siege** against it, and 'build a fort against it, and 'cast a mount against it; 'set the scamp also against it, and 'set **battering** rams against it roundabout.

8 Moreover 'take thou unto thee an **iron span**, and 'set it for a wall_of iron between thee and the city : and 'set thy 'face against it, and it •shallBe besieged, and thou •shalt_lay-siege against it. This shall be a **sign** to the house_of Israel.

4 'Lie thou also upon thy 'left side, and 'lay 'the iniquity_of the house_of **Israbi** upon it : according to the_number_of the days that thou shalt_lie upon it thou shalt-bear their 'iniquity.

f. flat-plate.

a. andalm. b. or brick. e. or engrave.

about 975.
Beginning front
1 Kings 12.
23
Ending about
585.

6 For I "have_laid upon thee 'the_years_of their iniquity, ac-cording to the_number_of the days, three hundred and ninety days : so 'shalt_thou_bear the iniquity_of the house_of Israel.

6 And when thou "hast_accomplished 'them, 'lie again on thy "right side, and thou •shalt_bear "the iniquity_of the house_of **Judah** forty days : I "have-appointed thee each day for a ' year.

7 Therefore thou shalt_set thy face toward the_siege_of Jeru-salem, and thine arm shall be uncovered, and thou •shalt_prophesy against it. 8 And, behold, I "will_lay bands upon thee, and thou

B.C. about 595. shalt not turn thee from one side to another, till thou "hast_ended the_days_of thy siege.

'Take thou also unto thee wheat, and barley, and beans, and

3

~~Drumstick~~

'make thee **bread** thereof, *according* to the_number_of the days that thou shalt_lie upon thy side, three hundred and ninety days shalt_thou_eat thereof. ¹⁰ And thy meat which thou shalt_eat shall be by weight, "twenty shekels a 'day : from time to time shalt_thou_eat it.

a. about 10 ozs.

¹¹ Thou shalt_drink also **water** by measure, *the* "sixth part of a shin : from time to time shalt_thou_drink.

e. equal to 1 pint.

¹² And thou shalt_eat it *as* barley cakes, and thou shalt-bake triku7 it with dung that_cometh out of "man, in their sight.

a. andahm.

8. JP ¹³ And J *the* LORD *said, "Even thus shall the_'children_of

s. eons.
n. nations.

a

~~will drive~~

will_drive them."

14. Acts 10. 14. ¹⁴ Then *said I, " **Ah** ""Lord JGoD I behold, my soul hath not ""J'fling,+-iN been_polluted : for from my youth up even till now have I not eaten of that_which_dieth_of_itself, or is_torn_in_pieces; ~~neither~~ ¹⁵ ~~neither~~ i came there 'abominable flesh into my mouth."

AdOns.hy,
Sovereign_vah.
impure.

'dung for 'man's dung, and thou •shalt_prepare thy "bread t 1:1?IV. therewith."

t. thereon.

16. Lev. 26. 26. ¹⁶ Moreover He *said unto me, " Son_of "man, behold, I 'will_break the_staff_of bread in Jerusalem : and they •shall_eat bread by weight, and with care ; and they shall_drink water by measure, and with astonishment : ¹⁷ that they may-want bread and water, and 'be-astonied one with another, and 'consume-away for their iniquity.

594. 5 "AND thou, son-of "man, 'take thee a sharp '**knife**, 'take a. olr1; 27.1 thee a. barber's **razor**, and •cause_it-to-pass upon thine head and upon thy beard : then 'take thee balances to weigh, and •divide the *hair*. ² Thou shalt_burn with "fire a **third part** in the_midst_of the city, when the_days_of the siege are_fulfilled and thou •shalt_take a ³third_part, and 'smite about it with a "knife : and a "third-part thou shalt_scatter in the wind; and I will_draw_out a sword after them. s Thou shalt also 'take thereof a few in number, and 'bind them in thy skirts. ⁴ Then 'take of them again, and 'cast teem into the_midst_of the fire, and burn them in the fire ; *for* thereof shall a fire come_forth into all the_house_of Israel.

a. andahm.
s. or sword.

Thus "saith 'the "Lord JGoD ; This is **Jerusalem : I "have** set it in the_midst_of the nations and countries *that are* round_about her. s And she *hath_changed My "judgments into wickedness more_than the nations, and My "statutes more_than the countries that *are* round_about her : for they •have_refused My judgments and My 'statutes, they "have not walked in them.

a- J. Adonahy,
Sovereign_Lord Jeho-vah.

⁷ Therefore thus •saith "the "Lord J GOD ; Because ye "multiplied more_than the nations that *are* round_about you, and •*have* not walked in My statutes, neither *have* kept My "judgments, neither •*have*_done according-to the judgments_of the nations that *are* round_about you ; ⁸ therefore thus •saith "the "Lord JGon ; Behold, I, even 3E, am against thee, and •will_execute judgments in the_midst_of thee in the_sight_of the nations. And I •will_do in thee that which I "have not done, and 'whereunto I will not do any_more the_like, because of all thine abominations. ¹⁰ Therefore *the* fathers shall_eat *the* sons in the_

t-are-turbulent.

<p>B.U 594.</p> <p>11.2 Chr. 36. 14.</p>	<p>midst_of thee, and <i>the</i> sons shall_eat their fathers; and I 'will_ execute judgments in thee, and "the_ whole remnant_of thee •will_i_scatter into all <i>the</i> winds.</p>	
<p>.....</p>	<p>¹¹ Wherefore, <i>as If</i> live, 'saith <i>a the</i> 'Lord JGon ; Surely, because thou "hast_defiled My 'sanctuary with all thy detestable_things, and with all thine abominations, therefore will 11 also diminish <i>thee</i>; neither shall Mine eye spare, neither will 1E "</p>	<p>.....</p>
<p>13. Lam. 4. 11.</p> <p>J. *p.</p> <p>14. Neh. 2. 17.</p>	<p>¹² A third part of thee shall_die with the pestilence, and with 'famine shall they_be_consumed in the_midst_of thee : and a "third part shall_fall by the sword round-about thee ; and I will_scatter a "third part into all <i>the</i> winds, and I will_draw_out a sword after them. ¹³ Thus 'shall Mine anger be_accomplished, and I •will_ease My fury to_rest upon them, and I •will_be_comforted : and they •shall_know that 1E <i>Jae</i> LORD "have_spoken <i>it</i> in My zeal, when I "have_accomplished My fury in them.</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>15.1 Kin. 9. 7.</p> <p>16.Dent.32.23, 24.</p>	<p>¹⁴ Moreover I •will_make thee waste, and a reproach among the nations that <i>are</i> round_about thee, in the_sight_of all that pass-by. ¹⁵ So it 'shall_be a reproach and a taunt, an instruction and an astonishment unto the nations that_are_round_about thee, when I 'shall-execute judgments in thee in anger and in fury and in furious rebukes. 31 "<i>the</i> LORD "have_spoken <i>it</i>. ¹⁶ When I °shall_send upon them the evil 'arrows_of 'famine, which " shall_be for <i>their</i> destruction, and inbieb I will-send to destroy you : and I will_increase <i>the</i> famine upon you, and •will_break your staff_of bread : ¹⁷ so •will_i_send upon you famine and evil beasts, and they •shall_bereave thee ; and pestilence and blood shall_pass_through thee ; and I will-bring <i>the</i> sword upon thee. 31 "<i>the</i> LORD "have_spoken <i>it</i>."</p>	
<p>.....</p> <p>ε קְרָאָם</p> <p>a.,. אֶלֶּי יְהוָה</p> <p>b. לְאֵפִיקִים</p> <p>sit. חַמְצִיקִים</p> <p>d. גִּלְגָּלִים</p> <p>h. בְּגִי</p> <p>J. יְהוָה</p>	<p>6 AND the_word_of "<i>the</i> LORD *came unto me, saying, ² Son_of a man, 'set thy face toward the mountains of Israel, and 'prophecy against them, ³ and •say, Ye mountains_of 'hear the_word_of <i>a the</i> 'Lord JG-on ; Thus "saith <i>a the</i> Lord GOD to the mountains, and to the hills, to the brivers, and to the valleys; Behold, I, <i>even 3E</i> xwill bring a sword upon you, and I 'will_destroy your high_places. ⁴ And your altars •shall_be_desolate, and your "images •shall_bo_broken : and I •will_cast-down your slain <i>men</i> before your ^didols. ⁵ And I 'will lay 'the_dead_carcases_of the Bchildren_of Israel before their didols ; and I •will_scatter your 'bones round_about your altars. ⁶ In all your dwelling_places the cities shall_be_laid_waste, and the high_places shall_be_desolate ; that your altars may_be_laid_waste and *made_desolate, and your ^didols •may_be-broken and 'cease, and your "images •may_be_cut down, and your works 'may_be_abolished. ⁷ And <i>the</i> slain •shall_fall in the_midst_of you, and ye •shall_know that 31 am "<i>the</i> LORD.</p>	<p>a.andaim.</p> <p>a.s. Adonahy, Sovereign Lord Jehovah.</p> <p>b. brooks or ravines.</p> <p>en. sun_images</p> <p>d. dungy-idols.</p> <p>B. sons.</p> <p>J. Jehovah.</p>
<p>.....</p>	<p>⁸ Yet •will Lleave a remnant, that ye may_have <i>some</i> that shall_escape <i>de</i> sword among the nations, when ye °shall_be_scattered through the countries. ⁹ And they_that_escape_of you 'shall-remember e among the nations whither they shall_be_carried - captives, because I "am_broken_with their 'whorish 'heart, which •hath_departed from Me, and with their 'eyes, " which go_a_whoring after their didols : and they •shall_loathe themselves for the evils which they "have_committed in all their abominations. ¹⁰ And they •shall_know that IE am "<i>the</i> LORD, and that I "have not said in_vain that I °would_do 'this 'evil unto them.</p>	<p>.....</p>

B.C. 594.

¹¹ Thus "saith ^a *the* 'Lord GOD ; 'Smite with thine hand, and stamp with thy foot, and 'say, 'Alas for all *the* evil abominations of the house_of Israel ! ' for **they shall fall** by the sword, *by* the famine, and by the pestilence. ¹² He that *is* far_off shall die of the pestilence ; and he that *is* near shall fall by the sword ; and he that remaineth and is besieged shall die by the famine : thus will-I-accomplish My fury upon them. ¹³ Then •shall ye know that E am *Jthe* LORD, when their =slain *men* shall be among their ^didols round_about their altars, upon every high hill, in all the_tops_of the mountains, and under every green tree, and under every thick oak, *the* place where they did offer sweet savour to all their idols. ¹⁴ So •will_Estretch_out My hand upon them, and -make the land desolate, yea, more desolate than *the* wilderness toward Diblath, in all their habitations : and they shall know that 31 am *Jthe* LORD."

d. dungy idols.

J. יהוה
a. אֱלֹהִים
a.J. אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
g. אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
7 MOREOVER the word_of *Jthe* LORD [°]came unto me, [°]saying, ² 'Also, thou son_of ^a man, thus -'saith *a the* 'Lord ^J GOD unto the_gland_of Israel;

a. Jehovah. a
and him.
Adonahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.
g. ground.

An end, **the end is come** upon the_four_corners_of the land.

3 Now *is* the end *come* upon thee,
And I will_send Mine anger upon thee,
And •will_judge thee according_to thy ways,
And will_recompense upon thee 'all thine abominations.

⁴ And Mine eye shall not spare thee,
Neither will-Lhave_pity :
But I will_recompense thy ways upon thee,
And thine abominations shall be in the midat-of thee :
And ye -shall know that 1E am *Jthe* LORD.

t. tarn.

6 Thus "saith ^a *the* 'Lord J GOD ;
An evil, an only evil, behold, J'is_come.

s. shouting.
J. Jehovah.

⁶ An end *lis_come*, the end *iis_come* :
It "watcheth for thee behold, it is_come.

t 11TVP. 7 The tmorning 'is_come unto thee, O_thou_that_dwellest in the land :

The time *Lis_come*, the day_of trouble *is* near,
And not the ssounding again_of *the* mountains.

8 Now will I shortly pour-out My fury upon thee,
And 'accomplish Mine anger upon thee :
And I •will_judge thee according_to thy ways,
And will_recompense thee for 'all thine abominations.

9 And Mine eye shall not spare, neither will-I-have_pity :
I will_recompense thee according_to thy ways,
And thine abominations *that* pare in the_midst_of thee ;
And ye 'shall know that 1E am *the* LORD 'that_smiteth.

¹⁰ Behold the day, behold, it -*Lis_come* :
The tmorning "is_gone_forth;
The rod "hath_blossomed, "pride "hath_budded.

¹¹ "Violence 'is_risen-up into a rod_of wickedness :
None of them *shall remain*, nor of their multitude, nor of any of theirs :

Neither *shall there be* wailing for them.

¹² The time 'is_come, the day ⁻¹draweth_near :
'Let not the buyer rejoice, nor the seller 'mourn :
For wrath *is* upon all the_multitude thereof.

¹³ For the seller shall not return to that which_is_sold, although they were yet alive :

B.C. 594.

For *the* vision is touching the-whole multitude thereof, *which* shall not return;
Neither shall any strengthen_himself in the iniquity_of his life.

14 They •Jhave-blown the trumpet, even to make 'call ready ;
But none goeth to the battle :
For My wrath *is* upon all the_m multitude thereof.

15 The sword *is* without, and the pestilence and the famine within :

He that *is* in the field shall die with the sword;
And he that *is* in the city, famine and pestilence shall_de-
vour him.

16 But **they_that_escape** of them •shallEscape,
And 'shall-be on the mountains like doves_of the valleys,
17 All of them mourning, everyone for his iniquity.
All 'hands shall be feeble,
18 And all knees shall_be_weak *as* water.
They 'shall also gird *themselves* with sackcloth, and horror
•shall_cover tem;
And shame *shall be* upon all faces, and baldness upon all
their heads.

f.

rqh

18 They shall_cast their silver in the streets,
And their gold shall be 'removed :
Their silver and their gold shall not be-able to deliver
them in the_day_of the_wrath_of ³*the* LORD :
They shall not satisfy their souls, neither fill their bowels :
20 Because it the_stumbling_block_of their iniquity.

f. for a removal
or for un-
cleanness.

As for the_beauty_of His ornament, He set 'it in ma-
jesty :

But they made the_images_of their abominations *and* of their
detestable_things therein :

21 Therefore *have* I set it 'far from them.

And I •will_give it into the_hands_of the strangers for a
prey,

f. for a removal
or for un-
cleanness.

And to theiwicked_of the earth for a spoil;

22 And they shall_pollute it.

My face •will_Lturn also from them,

And they •shall_pollute My `secret *place* :

For the robbers •shallEnter into it, and 'defile it.

l. lawless.

23 **'Make** a 'chain : for the land 'is_full_ of bloody
crimes,

24 And the city •lis_full_ of violence.

Wherefore I •will_bring the_worst_of the "'heathen,

And they •shall_possess their "houses :

I 'will also make the_pomp_of *the* strong to_cease ;

25 And their holy_places •shall_be_defiled.

Destruction J-cometh; and they -shall_seek peace, and
there shall be none.

n. nations.

26 Mischief shallCome upon mischief,

And rumour shall_be upon rumour ;

Then •shall_they_seek a vision_of *the* prophet;

But *the* law shall_perish from *the* priest,

And counsel from *the* ancients.

27 The king shall_mourn, and *the* prince shall_be_clothed_
with desolation,

And the_hands_of the_people_of the land shall_be_troubled

: I will_do unto them after their way,

And according_to their j deserts will I judge them;

And they 'shall know that I am J*the* LORD.

j. judgments. J.
Jehovah.j. br: PPO: 1P: 4 J.
min!

s. c. 594. 1. Ch. 33.31-33. 11.1 min," '9.1tt	8 AND it *came_to_pass in the sixth 'year, in the sixth <i>month</i> , in the fifth <i>day</i> of the month, <i>as LE</i> 'sat in mine house, and the_elders_of Judah "sat before me, that the_hand_of <i>athe</i> ' Lord JGon *fell there upon me.	Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah.
2-4. Compare Rev. iv.	² Then I *beheld, and lo a likeness as the_appearance_of fire : from the_appearance_of His loins even downward, fire ; and from His loins even upward, as the_appearance_of brightness, as the_colour_of "/>amber.	k. Heb. khash- mal, a com- pound of gold and silver or po- lished brass. between. e. entrance.
k. ri/Mchl	³ And He *put_forth the_form_of a hand, and *took me by a lock_of mine head; and <i>the</i> Spirit *lifted me up between the earth and ""the 'heaven, and *brought me in the_visions_of °God to Jerusalem, to the_edoor_of the inner gate "that looketh toward- the - north ; where <i>was</i> the-seat-of the_image_of 'jealousy, ""e. entrance which provoketh_to_jealousy.	a. andahm.
4. Ch. i.	⁴ And, behold, the-glory-of the-EGod_of Israel <i>was</i> there, according_to the vision that I saw in the plain.	a. andahm.
D1014	⁵ Then *said He unto me, " Son_of "man, •lift_up thine eyes now <i>the</i> way toward_the_north." So I *lifted_up mine eyes <i>the</i> way toward_the_north, and behold northward at the_gate_of the altar 'this image_of 'jealousy in the entry.	a. andahm.
	⁶ He *said furthermore unto me, " Son-of "man, seest tbau what tbeg "do ? <i>even the</i> great abominations that the_house_of Israel Lcommitteth here, that I should go far_off from My sanc- tuary ? but 'turn thee yet_again, and thou shalt_see greater abominations."	
o.e. "IN nog)	⁷ And He *brought me to the_edoor-of the court ; and when I looked, behold °a hole in the wall. ⁸ Then ""said He unto me, " Son_of 'man, •dig now in the wall : " and when I had-digged in the wall, behold °a "door. And He *said unto me, " 'Go_in, and "behold the wicked /abominations that tbeg 'do here."	o. one hole.
d +54\$)	¹⁰ So I *went_in and *saw; and behold every form-of creeping_ things, and abominable beasts, and <i>all the didola</i> of the.house_ of Israel, pourtrayed upon the wall round about.	s. see.
i.el•IP.IP en'?	¹¹ And there 'stood before them seventy imen of the-dancients_of the_ house_of Israel, and in the_midst_of them 'stood iJaazaniah the_ son_of Shaphan, with ievery_man his censer in his hand; and a thick cloud_of 'incense "went_up.	d. dungy-idols.
4rl;Inl	¹³ Then *said He unto me, "Son-of "man ; "hast-thou seen what the_ciancients_of the_house_of Israel "do in the dark, 'every_ man in the_chambers_of his imagery ? for they ' <i>say, The</i> LORD "seeth us not ; <i>Jthe</i> LORD "hath-forsaken the earth."	i. iah. el. elders, see v. I. j. Jaazaniah, Jehovah will- hear. a. andahm.
	¹⁸ He *said also unto me, "Turn thee yet_again, <i>and</i> thou shalt_see greater abominations that tbeg 'do."	.7. Jehovah.
111911d	¹⁴ Then He *brought me to the.. door-of the_gate_of ³ <i>the</i> LORD'S house which <i>was</i> toward the north ; and, behold, there 'sat ' women weeping_for ItTaramuz	e. entrance. t. Tammuz, perhaps Adonis.
	¹⁶ Then *said He unto me, " 'Mast thou seen <i>this</i> , 0_son_of " man ? 'turn thee yet_again, <i>and</i> thou shalt_see greater abomina- tions than these."	
	¹⁶ And He ""brought me into the inner court_of ' <i>the</i> LORD'S house, and, behold, at the_edoor_of the temple_of ' <i>the</i> LORD, between the porch and ""the altar, <i>were</i> about five and twenty ' men, with their backs toward the_temple_of . ⁷ <i>the</i> LORD, and their faces toward_the_east; and tbel "worshipped the "sun toward_the_east.	43. between.
	¹⁷ Then He *said unto me, " "Hast thou seen <i>this</i> , 0_son_of " man ? Is it a light_thing to the_house_of Judah ethat_they_ commit 'the abominations which they •'commit here ? for they <i>have</i> filled "the land with violence, and *have-returned to provoke	s. sun, Heb. shemesh, from she- mash, to attend, to serve.

B.C. about 594. _Me_to_anger : and, lo, they "put the branch to their nose.

¹⁸ Therefore will IC also deal in fury : Mine eye shall not spare, neither will Lhave_pity : and though they 'cry in Mine ears with a loud voice, *yet* will I not hear ttent."

.....
cbs1 9 HE *cried also in mine ears with **a loud** voice, °saying, " Cause them_ that _have _charge_ over the city to_ draw-
EPON. near, even every_man *with* his **destroying weapon** in his i. ish.
hand."

² And, behold, six amen 'came from the_way_of the higher 83. anahshim.
gate, which lieth toward_the_north, and 'every_man a slaughter
weapon in his hand ; and one 'man among them *was* clothed with
linen, with a writer's **inkhorn** by his side : and they went_in,
and *stood beside the brazen altar.

³ And the_glory_of the_EGod_of Israel was_gone_up from the
cherub, whereupon 'the was, to **the threshold of** the house. it. or it.
And He *called to the 'man 'clothed with "linen, which *had* the
writer's inkhorn by his side; ⁴ and "the LORD *said unto him,
" •Go through the_midst_of the city, through the_midst_of Jeru-
salem, and 'set **a mark** upon the_foreheads_of the amen "that
sigh and "that cry for all the abominations "that be-done in
the_midst thereof."

.....
And to the-others He said in mine hearing, " 'Go ye after
him through the city, and 'smite : 'let not your eye spare,
neither 'have_ye_pity : ⁶ 'slay utterly old *and* young, both maids,
and little_children, and women : but 'come not near any 'man
upon whom is the mark ; and '**begin at My sanctuary.**"

e D•?7113 Then they *began at the eancient 'amen which were before the e. or elders.
house. ⁷ And He *said unto them, "•Defile the house, and •fill
the courts_with *the* 'slain : •go_ye_forth." And they *went_
forth, and •slew in the city.

.....
a.J. +)1t 1M ⁸ And it came_to_pass, while they were-slaying them, and 1E
was-left, that I *fell upon my face, and *cried, and ***said,** " Ah
Lord "GOD I wilt Eton destroy all the residue_of Israel in ThyAdonahy,
pouring-out of Thy fury upon Jerusalem ? " ~~Lord Jeho-~~
~~sovereign~~

⁹ Then *said He unto me, " The_iniquity_of the_house_of Israel vah.
and Judah is exceeding great, and the land *is-full-of 'blood,
and the city •ull_of perverseness : for they •say, "**The LORD** J. Jehovah. "
hath_forsaken the earth, and "the LORD "seeth not." ¹⁰ And as
for e also, Mine eye shall not spare, neither will I_have_pity,
but I •iwill recompense their way upon their head."

¹¹ And, behold, the 'man clothed_with 'linen, which *had* the
inkhorn by his side, "**reported the matter,** °saying, "I *lave-done
a as Thou 'hast_commanded me." a. according as

e. 10 THEN I *looked, and, behold, in the **eflrmament** that_ e. expanse, Hob.
was above the_head_of the cherubims there appeared rahkiang,
over them as_it_were a **sapphire** stone, as the_appearance_of from rah-
the_likeness_of a **throne.** kang, to
spread.out.

.....
i. ish. ² And He *spake unto the 'man clothed_with 'linen, and *said, "
Go_in between the -wheels, *even* under the cherub, and
thine 'hand with **coals of fire** from between the cherubims,
and 'scatter *them* over the city." And he *went_in in my sight.

.....
³ Now the cherubims 'stood on_the_right_side_of the house,
when the 'man went in; and the cloud filled the inner 'court.

⁴ Then **the glory of** "the LORD *went_up from the cherub, *and*
stood over the threshold of the house ; and the house *was_

a.c. 594.	filled with the cloud, and the court was_full-of "the_brightness_ of " <i>the LORD'S</i> glory.	
s.e.	⁵ And the_sound_of the cherubim's wings was-heard <i>even</i> to the outer 'court, as the_voice_of <i>the</i> "Almighty e God when He speaketh.	s.e. El shad- day.
	⁶ And it 'came_to_pass, <i>that</i> when he had_commanded the iman clothed_with 'linen, saying, " •Take fire from between the -wheels, from between the cherubims " ; then he *went_in, and *stood beside the -wheels. ⁷ And <i>one</i> 'cherub 'stretched_forth his "hand from between the cherubims unto the fire that was between the cherubims, and *took <i>thereof</i> , and 'put <i>it</i> into the_ hands_of <i>him that was</i> clothed with 'linen : who 'took <i>it</i> , and *went_out.	a. andahm.
a	⁸ And there *appeared in the cherubims the_form_of a 'man's hand under their wings.	a. or stone-of Tarahish.
	⁹ And when I *looked, behold <i>the</i> four wheels by the cherubims , one wheel by one 'cherub, and another wheel by another cherub : and the_appearance_of the wheels <i>was</i> as the_colour_ of a beryl stone.	't. or towards.
9. c°07:1;k,	¹⁰ And <i>as for</i> their appearances, they four had one likeness, as if a " wheel 'had been in the_midst_of a ' wheel .	f. Hob. flesh.
t	¹¹ When they went, they 'went tupon their four sides ; they `turned not as they went, but to the place whither the head ' looked they 'followed it; they "turned not as they went.	
5t\$	¹² And their whole 'body, and their backs, and their hands, and their wings, and the wheels, <i>were</i> full_of eyes round_about, <i>even the</i> wheels that they four had. ¹³ As for the wheels, 'it_ was-cried unto them in my hearing, "O wheel."	b. beside.
	¹⁴ And every_one had four faces : the first face <i>was</i> the_face_ of a 'cherub, and the second face <i>was</i> the_face_of a 'man, and the third the_face_of a lion, and the fourth the_face_of an eagle.	w. went_forth.
	" And the cherubims 'were_lifted up. • This <i>is</i> the living_ creature that I saw by the_river_of Chebar.	
b.	¹⁵ And when the cherubims went, the wheels "went ¹⁶ by them : and when the cherubims lifted_up their "wings to mount_up from the earth, the_same wheels also 'turned not from beside them.	e. entrance: f. .
	¹⁷ When they stood, <i>these</i> 'stood ; and when they were lifted_up, <i>these</i> 'lifted_up themselves <i>also</i> : for the spirit of the living_ creature <i>was</i> in them.	Jehovah's. e.
	¹⁸ Then the glory of Jthe LORD *departed from off the thresh- old_of the house, and *stood over the cherubims . ¹⁹ And the cherubims 'lifted_up their 'wings, and I mounted up from the earth in my sight : when they w went_out, the wheels also <i>were</i> beside them, and <i>every one</i> 'stood at the_edoor_of the east gate_ of <i>Jae</i> LORD'S house; and the_glory_of the Israel <i>was</i> over them above.	entrance: i. ish.
w. 017R04 e. 11t10	²⁰ This <i>is</i> the living_ creature that I saw under the_EGod of Israel by the_river_of Chebar ; and I knew that tbel <i>were the cherubims</i> . " Every_one had four faces apiece, and every_one four wings ; and the_likeness_of the_hands_of a 'man <i>was</i> under their wings. ²¹ And the_likeness_of their faces <i>was</i> the_same ' faces which I saw by the_river_of Chebar, their appearances and themselves : they ;went every_one straight forward.	1035
J e.	1 1 MOREOVER <i>the</i> Spirit 'lifted me up, and 'brought me unto the east gate-of <i>Jthe LORD'S</i> house, "which eastward : and behold at the_edoor_of the gate five and twenty ' men ; among whom I 'saw 'Jaazaniah the_son_of Azur, and Pelatiah the_son_of Benaiah, princes_of the -people.	

a. 8 in.	BC. 594. CII Tel; 1YOP-9	Then *said He unto me, " Son_of 'man, these <i>are</i> the amen that devise la mischief, and 'give wicked counsel in 'this 'city : which say, <i>It is not near</i> ; elet us build houses : t'his <i>city</i> is the caldron, and be <i>be</i> the flesh.' Therefore •prophesy against them, 'prophesy, O_son_of 'man."	"a. andahm. "se. anahshim. in. or iniquity.
		..... " And the Spirit_of <i>Jthe</i> LORD *fell upon me, and *said unto me, " •Speak ; Thus "saith "ate LORD ; Thus <i>have</i> ye said, O_house_of Israel : for If know <i>the</i> things <i>that</i> come into your mind, <i>every one</i> of them. ⁶ Ye "have_multiplied your 'Eslain in 'this 'city, and ye " have_filled the streets thereof with <i>the</i> slain.	r. Jehovall.,,,
		..... ⁷ Therefore thus •saith <i>athe</i> Lord JG OD ; Your °slain whom ye "have_laid in the midst_of it, t'beg <i>are</i> the flesh, and this <i>city</i> is the caldron : but I 'will-bring you forth out_of the midst_of it. • Ye "have_fear'd the sword ; and I will bring a sword upon you, saith <i>the</i> 'Lord J GOD. ⁹ And I •willbring you out_of the midst thereof, and 'deliver you into the_hands_of strangers, and •will execute judgments among you. ¹⁰ Ye shall fall by the sword : I will_judge Eau in the border_of Israel; and ye •shall know that E am <i>Jthe</i> LORD. ¹¹ This <i>city</i> shall not be your caldron, neither shall Re be <i>the</i> flesh in the midst thereof; <i>but</i> I will_judge Eau in the border_of Israel : ¹² and ye •shallknow that IE am <i>the</i> LORD : for ye "have not walked in My statutes, neither executed My judgments, but "have_done after the-manners-of the ¹³ heathen that <i>are</i> round-about you."	a.3. Adonahy, Sovereign_ Lord Jeho- vah. n. nations.
13.	See v. T.	" And it *came_to pass, when I prophesied, that Pelatiah the son_of Benaiah died . Then *fell_i down upon my face, and *cried with a loud voice, and "said, " Ah "Lord JGon I wilt ebou make a full_end_of 'the-remnant-of Israel ? "	
		..... "Again the word_of <i>the</i> LORD *came unto me, °saying, ¹⁵ "Son of aman, thy brethren, <i>even</i> thy brethren, the amen-of thy kin- dred, and all the house_of Israel wholly, <i>are</i> they unto whom the inhabitants_of Jerusalem •'have_said, "Get-you-far from <i>the</i> LORD : unto us "is this land given in possession."	93. anahshim.
		..... ¹⁶ Therefore 'say, Thus "saith <i>athe</i> "Lord JGon ; Although I •i'have_east-them far off among the "heathen, and although I " have-scattered them among the countries, yet *will_I be to them as a little sanctuary in the countries where they "shallcome.	a.. Adonahy, Sovereign_ Lord Jeho- vah, the Lord Jeho- vah.
f.	קִטְטָה	" Therefore 'say, Thus •'saith <i>the</i> °Lord "GOD; I 'will even gather you from the °people, and 'assemble Eau out_of the countries	f. or for a little time.
g.	אֶת-אַרְצָתָם	where ye "have-been scattered, and I 'will give you 'the ...s land of Israel. ¹⁸ And they •shall come thither, and they •shall_take away 'all the-detestable-things thereof and 'all the_abomina- tions thereof from thence.	g ground.
		..... ¹⁹ And I •will give them one heart , and I will_put a new Spirit within you ; and I •will_take the stony heart out_of their flesh, and •will give them a heart_of flesh : ²⁰ that they "may_walk in My statutes, and 'keep Mine 'ordinances, and •do <i>tem</i> : and they 'shall_be My -people, and I willbe their 'God.	
G.	inc:St	²¹ But <i>as for</i> them, whose heart 'walketh after the heart_of their detestable things and their abominations, I "will -recompense their way upon their-own heads, saith ^a <i>the</i> 'Lord 'GOD."	G. Elohim, their Triune God.
		..... ²² Then *did the cherubims lift_up their 'wings, and the wheels beside them; and the-glory_of the-'God_ef Israel <i>was</i> over them above.	
		²³ And the glory_of <i>Jthe</i> LORD *went_up from the midst_of the city, and *stood upon the mountain which is on the_east_side_ of the city.	

B.C. 594. " Afterwards *the Spirit* took me up, and *brought me in a vision by the Spirit of God into **Chaldea**, to them of the captivity. So the vision that I had seen *went up from me.
²⁶ Then I *spake unto them of the captivity all the things that the LORD had shewed me.

nip.	1	THE word of Jthe LORD also *came unto me, °saying, J. Jehovah.
101?		² "Son of 'man, thou dwellest in the midst of a rebellious a. andahm. house, which have eyes to see, and "see not; they have ears to hear, and "hear not : for tbeq are a rebellions house. ⁸ Therefore, ⁶ thou son of 'man, •prepare thee °stuff for removing, and •re- v. vessels. move by day in their sight; and thou •shall remove from thy place to another place in their sight : it may be they will consider, though tbeq be a rebellious house. ⁴ Then •shalt thou bring forth thy °stuff by day in their sight, as ° stuff for removing : and tbau shalt go forth at 'even in their sight, as they that go forth into captivity. ⁶ "Dig thou through the wall in their sight, and •carry out thereby. ⁶ In their sight shalt thou bear it upon thy -shoulders, and 'carry it forth in the twilight : thou shalt cover thy face, that thou see not the eground : for I 'lave-set la earth. thee for a sign unto the house of
e.	אֶת־הָאָרֶץ	
aa.	כְּאִשָּׁר	
r.	נִלְחָה	⁷ And I *did so "as I was commanded : I brought forth my an. according as °stuff by day, as °stuff for captivity, and in the even I digged r. removing. through the wall with mine hand; I brought it forth in the twilight, and I bare it upon my shoulder in their sight. g And in the morning *came the word of Jthe LORD unto me, °saying, ⁹ " Son-of 'man, "hath not the house of Israel, the rebellious house, said unto thee, ' What doest thou ¹⁰ •Say thou unto them, Thus "saith 'the • Lord J GOD ; 'This 'burden concerneth a.a Adonahy, Sovereign among them. 11 -say, E your sign: like as I "have done, vah• so shall it be done unto them : they shall remove and go into ' captivity. ¹² And the prince that is among them shall bear upon his shoulder in the twilight, and *shall go forth : they shall dig through the wall to carry out thereby : he shall cover his face, that he see not the aground with his eyes. ¹⁸ My net also ' will-I-spread upon him, and he •shall be taken in My snare : and I •will bring him to Babylon to the land of the Chaldeans; yet shall he not see it, though he shall die there. le And I will scatter toward every wind all that are about him to help him, and all his bands ; and I will draw out the sword after them. ¹⁸ And they •shall know that 1E am J the LORD, when I shall scatter OM among the nations, and 'disperse them in the countries. ¹⁶ But I •will leave a few 'emen of them from the sword, from te. analehim. the famine, and from the pestilence ; that they may declare wall and they •shall know that E am ° the LORD."
11-16. 2 KM.		
25. 1-12.		
13. 2 Kings 25.		
3. P9P 'Ot4		
n.	trieg	
t.		¹⁷ Moreover the word of Jthe LORD *came to me, °saying, ¹⁸ "Son of 'man, 'eat thy bread with quaking, and 'drink thy water with trembling and with carefulness ; ¹⁹ and 'say unto the-people of the land, Thus "saith 'the °Lord JGOD eof the inhab- t. to. itants of Jerusalem, and 'of the land of Israel ; They shall eat c. concerning. their bread with carefulness, and drink their water with astonishment, that her land may be desolate from all that is therein, because of the violence of all "them that dwell therein. " And the cities 'that are inhabited shall be laid waste, and the land shall be desolate ; and ye •shall know that I am ° the LORD."
o.	5e3	

B.C. 594. 22. Ch. 11. 8.	21 And the word of . ⁷ the LORD *came unto me, °saying, 22 Son of 'man, what is 'that 'proverb that ye have in the land of Israel, °saying, ° The days 'are prolonged, and every vision 'fail-eth ? ' n -Tell them therefore, Thus "saith ^a the "Lord JGoo ; I ' will make 'this ⁸ proverb to cease, and they shall no more use it as a proverb in Israel; but 'say unto them, ° The days 'are-at-	
f.	hand, and the effect of every vision.' " For there shall be no more any vain vision nor flattering divination within the house of Israel. 25 For I E am ^J the LORD : I will speak, and 'the word that I shall speak *shall come to pass ; it shall be no more dprolonged : for in your days, O rebellious house, will I say the word, and 'will perform it, "saith the "Lord J GOD."	f. fulfilment. J. Jehovah. d.
d.	תקולאך 26 Again the word of Jthe LORD *came to me, °saying, 27 Son of "man, behold, they of the house of Israel 'say, ° The vision that be 'Booth is for many days to come, and be prophesieth of the times that are far off.'	deferred.
	28 Therefore 'say unto them, Thus "saith ^a the 'Lord JGoo ; There shall none of My words be-d prolonged any more, but the word which I 'have spoken *shall be done, "saith lithe 'Lord J GOD."	a.J. Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah.
J. a.	תלרי4 13 AND the word of I the LORD *came unto me, °saying, ² Son_ of "man, 'prophesy against the prophets-of	J. Jehovah. a. andahm.
a.J.	Israel "that prophesy, and 'say thou unto them that prophesy out of their own hearts, 'Hear ye the word of ^J the LORD; ⁸ Thus -saith a the "Lord J GOD ; Woe unto the foolish 'prophets, 'that follow their own spirit, and "have-seen nothing ! ⁴ O Israel, thy prophets "are like the foxes in the deserts. ⁸ Ye "have not gone up into the b gaps, neither made-up the hedge for the house of Israel to stand in the battle in the day of J the LORD. ⁸ They " have-seen vanity and lying divination, "saying, The LORD ' saith : ' and Jthe LORD 'lath not sent them : and they *have made others to hope that they-would-confirm the word. ⁷ •Eave ye not seen a vain vision, and "have ye not spoken a lying divination, whereas ye 'say, 'J The LORD 'saith it ; ' albeit I E "have not spoken ?	a.J. Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah.
b.	111VIN 8 Therefore thus "saith °the 'Lord J GOD ; Because ye "have spoken vanity, and 'seen lies, therefore, behold, I am against you, "saith ^a the 'Lord JGOD. ⁹ And Mine hand •shall be upon	b. breaches.
s. r. s.	1iO4 not be in the 2assembly of My people, neither shall they be written in the rwriting of the house of Israel, neither shall they MI.e3 enter into the gland-of Israel; and ye 'shall-know that It am the Lord . ⁷ GOD.	s. secret-assem- bly or coun- cil, Heb. sod r. or register. g. ground.
	lo Because, even because they "have seduced My "people, °say- ing, Peace ; ' and there was no peace; and one i built up a a rt.1 °wall, and, lo, others 'daubed it with untempered mortar :	o. an outer_ wall, Heb. khayits. -is. shall be, certainly_ shall-be. Short tense without vau.
	11 •say unto them which daub it with untempered mortar, that it : there .shall be an overflowing shower; and ge, O great hailstones, shall fall; and a stormy wind shall rend it.	
	12 Lo, when the wall "is fallen, shall it not be said unto you, Where is the daubing wherewith ye "have daubed ?'	
	13 Therefore thus "saith 'the 'Lord 'GOD; I 'will even rend it with a stormy wind in My fury ; and there shall be an overflow- ing shower in Mine anger, and great hailstones in My fury to consume it. ¹⁴ So •will Lbreak down the wall that ye "have daubed with untempered mortar, and 'bring-it down to the ground, so that the foundation thereof •shall be discovered, and	

LC. 594.	it -shall_fall, and ye -shall_be-consumed in the_midst thereof : and ye -shall_know that 3t am <i>the</i> LORD. ¹⁵ Thus -will_Laccomm- <i>Jehovah</i> .	
10. Jer. 6. 14.	plish My wrath upon the wall, and upon them that_ahave- daubed it with untempered <i>mortar</i> , and *will_say unto you, ' The wall is no <i>more</i> , neither "they that_daubed it ; ' ^{1d} to wit, the prophets_of Israel which prophesy concerning Jerusalem, and " which see -visions_of peace for her, and <i>there is</i> no peace, 'saith the 'Lord "GOD.	• Adonahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
e.	¹⁷ Likewise, thou son_of 'man, -set thy face against the_daugh- ters_of thy people, "which prophesy out_of their_own heart ; and -prophesy thou against them, ¹⁸ and -say, Thus "saith 'the' Lord 'Gon ; Woe to the <i>women</i> Lthat sew pillows to all earm- holes, and 'make 'kerchiefs upon the_head_of every stature to hunt souls ! "Will_ye_hunt the_souls_of My people, and will_ ye2save the souls alive <i>that come</i> unto you ? ¹⁹ And *will_ye_ pollute Jae among My people for handfuls_of barley and for pieces_of bread, to slay <i>the</i> souls that should not die, and to save <i>the</i> souls alive that should not live, by your lying to My people ' that-hear your lies ?	e, or elbows or joints_of the arm.
19. See Pro. 28. 21.	²⁰ Wherefore thus "saith 'the 'Lord "Gon ; Behold, I <i>am</i> against your pillows, wherewith ye there shunt the souls to make_them_fly, and I -will_tear them from your arms, and 'will_ let the souls go, <i>even 'the</i> souls that pe 'hunt to make_them_fly. ²¹ Your 'kerchiefs also -will_Ltear, and -deliver My "people out_ of your hand, and they shall-be no more in your hand to be_ hunted ; and ye •shall_know that IE am ' <i>the</i> LORD.	
rvh Ylr,	²² Because with lies ye "have_made the heart_of <i>the</i> -righteous sad, whom It have not made_sad ; and strengthened the_hands_ of <i>the</i> 'wicked, that he should not return from his "wicked way, by promising_him_life : ²³ therefore ye shall-see no more vanity, nor divine divinations : for I -will_deliver My "people out_of your hand : and ye -shall-know that II am <i>the</i> LORD."	1. lawless. e. evil.
about 594.	14 THEN *came certain of the_elders_of Israel unto me, and *sat before me.	r. Jehovah. a. andahm. 03 . anahshim. d. dungy-idols.
J. א. א. ד.	² And the_word_of " <i>the</i> LORD *came unto me, °saying, ³ " Son_ of 'man, 'these "amen "have_set_up their didols in their heart, and put the stumblingblock_of their iniquity before their face : should I be_inquired_of at_all by them ?	• Adonahy, Sovereign- Lord, Jeho- vah. i.i. ish.
א. J. i. i.	⁴ Therefore -speak unto tbetn, and -say unto them, Thus "saith 'the 'Lord "Gon ; 'Every man_of the_house_of Israel that 'set- teth up his "idols in his heart, and "putteth the stumblingblock_ of his iniquity before his face, and cometh to the prophet ; It " <i>the</i> LORD "will_answer him that cometh according_to the multitude_ of his didols ; 5 that I may_take " <i>the</i> house_of Israel in their own heart, because they "are all estranged from Me through their. ^d idols.	t. Turn ye.
t	Therefore -say unto the_house_of Israel, Thus "saith ' <i>the</i> Lord "Gon ; t•Repent, and -turn_yourselves from your "idols ; and ' turn_away your faces from all your abominations. ⁷ For' every ' one of the_house_of Israel, or of the stranger that "sojourneth in Israel, which *separateth_himself from Me, and *setteth_up his didols in his heart, and "putteth the stumblingblock_of his iniquity before his face, and cometh to a prophet to inquire of him concerning Me; 3E " <i>the</i> LORD 'will_answer him by Myself : ⁸ and I 'will_set My face against 'that "'man, and -will_make him a sign and a proverb, and I 'will_cut_him_off from the_midst_of My people ; and ye -shall_know that IE am ' <i>the</i> LORD.	• ish ish. J Jehovah.

B.C. about 594. 9. See 1 Kin. 22. 15-25. e	<p>9 And if <i>the prophet 'be-e deceived</i> when he •hath spoken e- enticed er a thing, 1E 7 <i>the LORD has •deceived that prophet and I will</i> stretch out My hand upon him, and •will destroy him from the midst of My people Israel. 10 :And they •shall bear the punishment-of-their iniquity : the punishment of the prophet shall be even as the punishment of "him that seeketh unto him; 11 that the house of Israel may go no more astray from Me, neither be polluted any more with all their transgressions; but that they •may-be My -people, and 1E may-be their 'God, .1-saith <i>the Lord JGOD.</i>"</p>	<p>• Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah. a. andahm.</p>
13. Lev. 26. 26. ha. 3. 1. Ch. 4. 16.	<p>16 The word of the LORD *came again to me, •saying, 13 Son of man, when <i>the land 'sinneth</i> against Me by trespassing grievously, then •will i stretch out Mine hand upon it, and •will break the staff-of the bread thereof, and •will send famine upon it, and •will cut off °man and beast from it : 14 though 'these 'three "men, Noah, Daniel, and Job, were in At it, they should deliver <i>but</i> their own souls by their righteousness, 4saith °the 'Lord JGon. " If I 'cause noisome beasts to pass through the land, and they 'spoil it, so that it be desolate, that no man .imay pass through because of the beasts : 16 <i>though</i> 'these three "men were in At it, ask live, Isaith °the 'Lord J GOD, OLT shall deliver neither sons nor daughters; tbe2 only shall be delivered, but the land shall be desolate. 17 Or if I 'bring a sword upon 'that Bland, and 'say, ' Sword, ' go through the land ; ' so that I •cut-off °man and beast from it : 18 though 'these 'three amen were in At it, as If live, °saith the *Lord JGoD, they shall deliver neither sons nor daughters, but <i>they</i> only shall be delivered themselves. 19 Or if I 'send a pestilence into that Bland, and •pour out My fury upon it in blood, to cutoff from it °man and beast : 20 though Noah, Daniel, and Job, were in Atit, as IE live, Isaith •the ' Lord GOD, they shall deliver neither son nor daughter; tbcg shall but deliver their own souls by their righteousness. 21 For thus "saith •the 'Lord JGoD ; How much more when I send My four 'sore judgments upon Jerusalem, <i>the sword, and the famine, and the</i> noisome beast, and the pestilence, to cut-off from it °man and beast ?</p>	<p>• anahelhim.At. the-midst-of.</p>
22. See Rev. 14. 1-5.	<p>Yet, behold, therein •shall-be-left a remnant "that shall be brought forth, <i>both</i> sons and daughters : behold, they shall come-forth unto you, and ye •shall see their "way and their doings and ye •shall be comforted concerning the evil that I *have brought upon Jerusalem, <i>even</i> concerning all that I •have brought upon it. 92 And they •shall comfort you, when ye 'see their 'ways and their "doings : and ye •shall know that I •have not done fwithout cause 'all that I 'have-done in it, isaith °the 'Lord J GOD,</p>	<p>f. for nought, or in-vain, Heb. khin- nahni. a. J. Adonaby, Sovereign Lord Jeho- vah. J. Jehovah. a. andahm. p. profitable. it.</p>
a. קִנְיָאֵם P r ¹¹⁷ 7 u. 1040	<p>15 AND the word of <i>the Loub</i> *came unto me, •saying, 2 Son of man, What 'is the vine tree more than any tree, <i>or than</i> a 'branch which • is among the trees of the forest ? 3 Shall wood betaken thereof to do any work ? or 'will <i>men</i> take a pin of it to hang any vessel thereon ? 4 Behold, it "is cast into the fire for fuel; the fire "devoureth both 'the ends.:of it, and the midst of it "is burned. Is it 'meet for any work? 6 Behold, when it was whole, it "was I meet for no work : how much less •shall it be umet yet for any work, when <i>the fire "</i> hath devoured it and it "is burned ?</p>	<p>used.</p>

B.C. 594.	it •shall_fall, and ye •shall_be_consumed in the midst thereof : and ye •shall know that If am "the LORD. ¹⁵ Thus -will_Laccomm-J. Jehovah.	
16. Jer. 6. 14.	plish My 'wrath upon the wall, and upon them that•have_ daubed it with untempered mortar, and *will_say unto you, ' The wall is no more, neither "they that daubed it;" ¹⁶ to wit, the_	• Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah.
	prophets_of Israel which prophesy concerning Jerusalem, and "" which see -visions_of peace for her, and there is no peace, Isaith the 'Lord "GOD.	
	¹⁷ Likewise, thou son_of a man, -set thy face against the daugh- ters_of thy people, "which prophesy out_of their_own heart ; and -prophesy thou against them, ¹⁸ and 'say, Thus •saith a the	e. or elbows or joints_of the arm.
19. See Pro. 28. 21.	eLord "GOD • Woe to the women ² that sew pillows to all e arm- holes, and 'make 'kerchiefs upon the_head_of every stature to hunt souls ! 'Will ye_hunt the_souls_of My people, and will_	
	yeisave the souls alive that come unto you ? ¹⁹ And *will ye_	
	pollute Pat among My people for handfuls_of barley and for pieces_of bread, to slay the souls that should not die, and to save the souls alive that should not live, by your lying to My people ' that-hear your lies ?	
	²⁰ Wherefore thus •saith a the 'Lord JGOD ; Behold, I am against your pillows. wherewith ye there 'hunt 'the souls to make_them_fly, and I •will_tear_tban from your arms, and 'will_	1. lawless. e. evil. J. Jehovah. a. andahm. ea. anahsim. d. dungy-idols.
	let the souls go, even 'the souls that ge 'hunt to make_them_fly	
	²¹ Your 'kerchiefs also 'will I tear, and -deliver My 'people out_	
	of your hand, and they shall_be no more in your hand to be_	
	hunted ; and ye •shall know that /E am "the LORD.	
	²² Because with lies ye -'have_made the_heart_of the -righteous sad, whom 31 have not made_sad ; and strengthened the_hands_	
	of the ¹ -wicked, that he should not return from his xe wicked way, by promising_him_life : ²³ therefore ye shall-see no more vanity, nor divine divinations : for I •will_deliver My 'people out_of	• Adonaby,
	your hand : and ye 'shall-know that 3E am "the LORD.	
about 594.	14 THEN *came certain of the_elders_of Israel unto me, and ""sat before me.	Sovereign Lord, Jeho- vah. i.i. ish
J. יהוה	² And the word_of "the LORD *came unto me, °saying, ³ Son_	
a. קראם	of aman, 'these ""amen "have_set_up their "idols in their heart,	
ו. האנשים	and put the_stumblingblock_of their iniquity before their face :	
d. גלויקם	should I be_inquired_of at all by them ?	t. Turn ye. i.i.
a. J. יהוה	⁴ Therefore 'speak unto tem, and -say unto them, Thus "saith	
i.i. אִישׁ אִישׁ	a the 'Lord "GOD ' • ¹ Every 'man_of the_house_of Israel that 'set- teth up his "idols in his heart, and "putteth the_stumblingblock_	ish ish. J.
	of his iniquity before his face, and cometh to the prophet ; IE "the	
	LORD •will_answer him that cometh according to	Jehovah.
	the_mnnitude_ of his "idols ; 6 that I may_take 'the_house_of	
	Israel in their_own heart, because they "are all estranged from	
	Me through their idols.	
	⁶ Therefore 'say unto the_house_of Israel, Thus "saith a the	
	oLord "G-on; t•Repent, and 'turn_yourselfes from your "idols ; and	1039
	•turn_away your faces from all your abominations. ⁷ For 'every '	
	one of the_house_of Israel, or of the stranger that l'sojourneth in	
	Israel, which *separateth_himself from Me, and *setteth_up his "	
	idols in his heart, and "putteth the_stumblingblock_of his	
	iniquity before his face, and cometh to a prophet to inquire of	
	him concerning Me; if "the LORD @will_answer him by Myself :	
	⁸ and I •will-set My face against 'that ""man, and •will_make him	
	a sign and a proverb, and I 'will_cut_him_off from the_mdst_of	
	My people ; and ye •shall know that IE am "the LORD.	

B.C. about 594.
9. See 1 gin.
22. 15-25.
e

11. 1 Pet. 2. 25.
2 Pet. 2. 15.

13. Lev. 26. 26.
Isa. 3. 1.
Ch. 4. 16.

22. See Rev. 14.
1-5.

f.

יְהוָה
א. קוֹץ-אֶרֶץ

הַיִּצְלָח
p. הַיִּצְלָח
u. הַיִּצְלָח

1040

9 And if *the* **prophet 'be-e deceived** when he °hath spoken e. enticed c' r a thing, if *Jthe* **LORD** "have_° deceived that °prophet, and I 'Will- persuaded. stretch_out My "hand upon him, and •-vwill destroy him from the_mdst_of My people Israel. 10 :And they •shallbear the_punish- ment_of_their_iniquity : the punishment_of the prophet shallbe even as the punishment_of 'him that seeketh unto him; 11 that the_house_of Israel may go no more astray from Me, neither be _polluted anymore with all their transgressions; but that they •may_be My -people, and I may-be their 'God, °saith *the 'Lord a.a. AdOnahY, Sovereign_ .JGon. Lord Jeho- vah.

18 The-word_of J *the* **LORD** *came again to me, °saying, 18 Son_ of °man, when *the* land "sinneth against Me by trespassing griev- ously, then •will_Estretch_out Mine hand upon it, and •will_break the_stalf-of the_bread thereof, and 'will-send **famine** upon it, and •will_cut_off °man and beast from it : 14 though 'these 'three 'amen, **Noah, Daniel, and Job**, were in At it, tbrg should deliver but their_own souls by their righteousness, isaith *lithe* 'Lord JG **OD**. 15 If I 'cause **noisome beasts** to pass_through the land, and they 'spoil it, so that it 'be desolate, that no man "-may_pass_ through because of the beasts : 16 though 'these three 'amen were in At it, as I live, 'saith *the 'Lord JGon, tbo2 shall deliver neither sons nor daughters; Ogg only shall_be_delivered, but the land shall_be desolate.

17 Or if I 'bring a **sword** upon 'that 'land, and 'say, ' Sword, ' go_through the land ; ' so that I •cut-oll °man and beast from it : 18 though 'these '**three amen** were in *tit, as I live, 'saith the °Lord JGon, they shall_deliver neither sons nor daughters, but they only shall_be_delivered themselves.

18 Or if I send a **pestilence** into that 'land, and •pour_out My fury upon it in blood, to cutoff from it °man and beast : "though Noah, Daniel, and Job, were in Atit, as **IF** live, 'saith *the 'Lord **GOD**, they shall_deliver neither son nor daughter; tbeq shall_but _deliver their_own souls by their righteousness.

21 For thus 'saith *the 'Lord JGon; How much more when I send My four 'sore judgments upon Jerusalem, *the* sword, and *the* famine, and *the* noisome beast, and the pestilence, to cat-off from it °man and beast ?

24 Yet, behold, therein "shall_be-left a **remnant** "that shall be_brought_forth, both sons and daughters : behold, they shall come_forth unto you, and ye •shall_see their 'way and their "doings > and ye •shall_be_comforted concerning the evil that I "have-brought upon Jerusalem, even concerning "all that I •have _brought upon it. w And they •shall_comfort you, when ye 'see their 'ways and their "doings : and ye •shallknow that I "have not done f without_cause 'all that I 'have-done in it, 'saith *the 'Lord -1 **GOD**.

15 AND the_word_of the LoRb *came unto me, °saying, ° Son_of °man, What is the **vine tree** more than any tree, or *than* a 'branch which "is among the_trees_of the forest ? * Shall wood betaken thereof to do any work ? or will *men* take a pin of it to hang any vessel thereon ? 4 Behold, it "is_cast into the fire for fuel; the fire "devoureth both "the_ends.:of it, and the_midst_of it "is_burned. Is it Pmeet for *any* work? 6 Behold, when it was whole, it "was_mmeet for no work : how much less

•shallLit_be_umeet yet for *any* work, when *the* fire •'hath_devoured it, and it •lis_burned ?

a. andahm.

te. anahshim. .t.
the-midst-of.

f. for nought,
or in-vain,
Heb. khin-
nahm.
ca. Adfinahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.

J. Jehovah. a.

andahm. p.

profitable. u.

used.

so.

a. $\begin{matrix} \circ 11\$1 \\ r1r1VeR \end{matrix}$

8 ViteV

t. 1190311P

sk.

no.

sh.

п.

LB.

6 AGAIN the word of "the LORD *came unto me, saying, 2 " Son-of 'man, 'cause "Jerusalem-to-know her 'abominations, s and •say, Thus "saith 'he °Lord J **GOD** unto **Jerusalem**; Thy birth and thy **nativity** is of the land of 'Canaan; thy father *was an* 'Amorite, and thy mother a Hittite. 4 And as for thy nativity, in the day thou wast born thy navel was not cut, neither wast-thou washed in °water to e supple thee; thou wast not salted at all, nor swaddled at all. 6 None eye pitied thee, to do any of these unto thee, to "have compassion upon thee ; but thou *wast cast out in the open field, to the loathing of thy °person. in the day that thou wast born.

⁶ ***when-I-passed** by thee, and ***saw** thee ¹polluted in thine own °blood, I said unto thee *when thou wast* in thy °blood, ***Live** ; ⁷ yea, I said unto thee *when thou wast* in thy °blood, 'Live.'⁷ I have caused thee to multiply as the bud of the field, and thou ***hast_increased** and ***waxen_great**, and thou ***art_come** to excellent ornaments : *thy* 'breasts' are fashioned, and thine hair 'is-grown, whereas tau *wast* naked and bare.
 ^t trampled-on.

* Now when I¹ passed by thee, and *looked upon thee, behold, thy time **was the time of °love** ; and I *spread My "skirt over thee, and *covered thy nakedness : yea, I*aware unto thee, and *entered into a covenant with thee, "saith *the* "Lord "GOD, and thou *becamest Mine.

Then ***washed I** thee with "water; yea, I ***thoroughly** washed-away thy °blood from thee, and I ***anointed** thee with 'oil. 10 I ***clothed** thee also with broidered_work, and ***shod** thee with badgers' skin, and I ***girded**-thee-about with 'fine_linen, and I ***covered** thee with silk. ° I ***decked** thee also with ornaments, and I ***put** bracelets upon thy hands, and a chain on thy neck. 12 And I ***put** a jewel on thy "'forehead, and earrings in thine ears, and a beautiful crown upon thine head. ° Thus ***wast thou** decked with gold and silver ; and thy raiment *was of*fine-linen, and silk, and broidered_work; thou didst_eat_fine_flower, and honey, and oil : and thou "Vast exceeding beautiful, and thou ***didst prosper** into a kingdom. 14 And thy renown ***went**-forth among the "heathen for thy beauty : for it *was* perfect through My comeliness, which I had-put upon thee, "saith 'the °Lord **"GOD.**

¹⁶ But thou *didst_trust in thine_own beauty, and *playedst the-harlot because of thy renown, and *pouredst-out thy **fornications** on every-one ithat passed by ; his it 'was.

¹⁶ And of thy garments thou *didst take, and *deckedst thy high places with divers colours, and *playeelst the-harlot there-upon : *the like things* -Lshall not come, neither "shall it be so.

¹⁷ Thou *haat also taken thy fair jewels of My gold and of My silver, which I had given thee, and *mildest to thyself images of "men, and *didst commit whoredom with them, ¹⁸ and *tookest thy brodered 'garments, and *coveredst them : and thou 'hut_ in a male. set Mine oil and Mine incense before them.

Hoheardm

;**aJ.** Adonaiy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.

t c. cleanse.

r- s, soul.

...t trampled-on.

sk. skirt or wing.

Adonahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.

no. nose.

sh. *Heb.* sheesh

n. nations.

in a male.

b.	B.C. 594.	¹² My bmeat also which I gave thee, fine flour, and oil, and honey, <i>wherewith</i> I fed thee, thou 'hast even set it before them for a 'sweet savour : and <i>thus</i> it *was, saith <i>the</i> 'Lord JGOD.	b. bread.
r.	לֶחֶם נִיחָם	²⁰ Moreover thou *hast_taken thy "sons and thy 'daughters, whom thou •'hast_borne unto Me, and these *hast-thou-sacrificed unto them to be devoured. <i>Is this</i> of thy whoredoms a small matter, ²¹ that thou *hast-slain My ^B •children, and *delivered them to cause them to pass_through <i>the fire</i> for them ? ²² And in all thine abominations and thy whoredoms thou • hast not remembered "the_clays_of thy youth, when thou wast naked and bare, and wast ¹ polluted in thy blood.	r. or savour-of rest.
ar.	3)	²³ And it *came_to_pass after all thy wickedness, (woe, woe unto thee ! "saith ^a <i>the</i> 'Lord JGon ;) ²⁴ <i>that</i> thou *hast also built unto thee an ^{ar} eminent-place, and *hast_made thee a high_place in every street. ²⁵ Thou "hast_built thy high_place at every head_of <i>the</i> way, and "hast_made thy 'beauty to be_aborred, and "hast_opened thy 'feet to everyone "that_passed_by, and "multiplied thy 'whoredoms. ²⁶ Thou *hast also committed fornication with <i>the</i> Egyptians thy neighbours, great of flesh; and •'hast_increased thy whoredoms, to provoke-Me-to_anger.	ar. arch or vaulted.. chamber, Heb. gahb.
al.	2P11	²⁷ Behold, therefore I "have_stretched_out My hand over thee, and *have diminished thine "ordinary food, and *delivered thee unto the ^{5o} will_of them that hate thee, the-daughters-of <i>the</i> Philistines, "which are_ashamed of thy lewd way.	al. allowance. so. Heb. soul. h. hast-bribed.
sd	e/P;	²⁸ Thou *hast_played_the whore also with <i>the</i> Assyrians, because thou wast_unsatiab; yea, thou *hast_played_the harlot with-them, and yet "couldst not be_satisfied. ²² Thou *hast moreover multiplied thy 'fornication in the land_of Canaan unto Chaldea ; and yet thou wast not satisfied herewith.	Adonahy, sovereign_vah. br. Heb. brass d. dungy-idols. s. 8008.
h.	qrl0711	³⁰ How weak is thine heart, "saith <i>the</i> 'Lord J GOD, seeing thou doest all these things, the_work_of an imperious whorish woman; ⁸¹ in that thou °buidest thine areminent-place in the_head_of every way, and "makest thine high_place in every street ; and 'halt not been as a 'harlot, in that thou scornest hire ; ²² <i>but as a</i> 'wife "that committeth_adultery, <i>which</i> 'taketh 'strangers instead of her husband ³³ They 'give gifts to all whores : but thou •givest thy "gifts to all thy lovers, and h*hirest them, that they_ may_ come unto thee on every- side for thy whoredom.	ar. arch.
dr.	nirv,	²⁴ And <i>the</i> contrary *is in thee from <i>other</i> 'women in thy whoredoms, whereas none followeth thee to commit_whoredoms : and in that thou °givest a reward, and no reward "is-given unto thee, therefore thou *art contrary.	
d	0.76)	" Wherefore , O_harlot, •hear_the_word_of ^J <i>the</i> LORD : " Thus 'saith <i>the</i> 'Lord JGoD; Because thy brfilthiness was_poured_out, and thy nakedness *discovered through thy whoredoms with thy lovers, and with all the didols of thy abominations, and by the_Eblood_of thy 'children which thou didst_give unto them ; ³⁷ behold, therefore I rwid_gather "all thy lovers, with whom thou "hast_taken_pleasure, and 'all <i>them</i> that thou. •lhast_loved, with all <i>them</i> that thou •lhast-hated ; I • will even gather them round about against thee, and •willdiscover thy nakedness unto them, that they •may_see 'all thy nakedness. ⁸² And I •will judge thee , as women that_break_wedlock and shed blood are-judged; and I •will_give thee blood in fury and jealousy. ²² And I will also give thee into their hand, and they •shall-throw_down thine ' eminent-place, and •shall_break-down thy high_places : they •shall_strip thee also of thy clothes, and 'shall-take thy fair jewels, and 'leave thee naked and bare. ⁴⁰ They 'shall also bring_up a company against thee, and they •shall_stone thee with 'stones,	

bc.594.	and thrust thee through with their swords. ⁴¹ And they shall burn thine houses with fire, and -execute judgments upon thee in the sight of many women : and I -will canse thee to cease from playing the harlot, and thou also shalt give no hire any more.	
	" So will I make My fury toward thee to rest, and My jealousy shall depart from thee, and I -will be quiet, and will be no more angry.	
	" Because thou -hast not remembered "the days of thy youth, but *hast-fretted Me in all these things ; behold, therefore E also will-recompense thy way upon thine head, ⁴⁵ saith the Lord "Go)) : and thou -shalt not commit this lewdness above all thine abominations.	
.....	" Behold, everyone -that useth proverbs shall use this proverb against thee, saying, ' As is the mother, so is her daughter.'	
	⁴⁸ iThou art thy mother's daughter, that loatheth her husband and her children ; and thou art the sister of thy sisters, which loathed their husbands and their children : your mother was a Hittite, and your father an Amorite. ⁴⁶ And thine "elder sister is Samaria, obe and her daughters "that dwell at thy left hand : and thy "younger sister, "that dwelleth at thy right hand, is Sodom and her daughters. ⁴⁷ Yet haat thou not walked after their ways, nor "done after their abominations : but, as if that were a very little thing, thou *wast corrupted more than they in all thy ways.	8. cons.
a.J. אֲדֹנָי יְהוָה	⁴⁸ As I live, -saith a the ELord G OD, Sodom thy sister - ¹ hath not done, ⁴⁹ nor her daughters, as thou -hast done, thou and thy daughters. " Behold, this was the iniquity of thy sister Sodom, pride, fulness-of bread, and labundance of idleness was in her and in her daughters, neither did she strengthen the hand of the poor and needy. ⁶⁰ And they *were haughty, and *committed abomination before Me : therefore I *took than away "	a.r. Adonahy, Sovereign. Lord Jehovah. 1. luxurious.
l. וְשָׁלוֹת	as I saw good.	ao. according as.
ao. כְּאִשָּׁר	⁴¹ Neither hath Samaria committed half of thy sins ; but thou *hast multiplied thine "abominations more than they, and *hast-justified thy 'sisters in all thine abominations which thou 'hast done. ⁴² EtIOR also, which 'hast judged thy sisters, 'bear thine own shame for thy sins that thou -hast committed more-abominable than they : they 'are more righteous than thou : yea, be thou confounded also, and 'bear thy shame, in that thou "hast justified thy sisters.	
	63 When I •shall bring again their "captivity, the captivity of Sodom and her daughters, and the captivity of Samaria and her daughters, then will I bring again the captivity of thy captives in the midst of them : " that thou mayest bear thine own shame, and mayest be confounded in all that thou 'ihast-done, in that thou 'art a comfort unto them. ⁵⁵ When thy sisters, Sodom and her daughters, shall return to their former estate, and Samaria and her daughters shall return to their former estate, then thou and thy daughters shall return to your former estate.	
	⁵⁶ For thy sister Sodom was not mentioned by thy mouth in the day of thy pride, ⁵⁷ before thy wickedness was-discovered, as at the time of thy reproach of the daughters of Syria, and all that are round about her, the daughters of the Philistines, " which despise thee round about. ⁵⁸ non "hast borne thy lewdness and thine abominations, -saith J the LORD.	
.....	" For thus "saith a the Lord J GOD ; I -will even deal with Ott	

B.G. 594. BA.	09	seas thou "hast_done, which "hast_despised <i>the</i> oath in breaking <i>ac.</i> according <i>the</i> covenant.	
		⁶⁰ Nevertheless E •will remember My "covenant with thee in the_days-of thy youth, and I •willEstablish unto thee an everlasting covenant. ⁶¹ Then thou -shalt_remember thy 'ways, and 'be_ashamed, when thou shalt_receive thy 'sisters, thine 'elder and thy 'younger : and I -will_give than unto thee for daughters, but not by thy covenant. ⁶² And E •willEstablish My 'covenant with thee; and thou •shalt know that It <i>am, Jthe</i> LORD : ⁶² that thou mayest_remember, and 'be-confounded, and never open thy mouth any_more because of thy shame, when I °am_P pacified toward thee for all that thou -'hast_done, "saith °the °Lord GOD."	J. Jehovah. p. pacified on of atonement made.
J.	71;1+	17 AND the_word_of <i>Jthe</i> LORD *came unto me, saying, ² " Son-of °man, -put_forth a riddle, and -speak a para-	J. Jehovah. a. andahm.
a.	rr,v-i;	ble unto the_house_of Israel; ³ and -say, Thus "saith 'the °Lord GOD 1 A 'great "eagle with great 'wings, -longwinged, full_of 'feathers, which 'had 'divers-colours, came unto 'Lebanon, and *took 'the_highest_branch-of the cedar : ⁴ he cropped-off the_top_off his young_twigs, and *carried it into a land-of °traffic ;	a.J. Adonaby, Sovereign_vah. c. Pleb. C5na. han, i.e. Ca-naan. f. field-of seed.
c.	IN?	he set it in a city_of merchants. ⁶ He *took also of the-seed-of the land, and *planted it in a "fruitful field; he placed <i>it</i> by great waters, <i>and</i> set it <i>as</i> a willow_tree. ⁶ And it *grew, and "'became a spreading_vine-of low stature, whose branches turned toward him, and the_roots thereof were under him : so it *became a vine, and Through_forth branches, and "'shot_forth sprigs.	
f. r11-n103		⁷ There *was also another great eagle with great 'wings and many feathers : and, behold, 'this 'vine did-bend her roots to-	
f.	n*	water it by the_furrows_of her plantation. ⁸ Et was-planted in and that it might_bear fruit, that it might_be a goodly vine.	f. field.
		'Say thou, Thus -'saith 'the °Lord JGlon ; Shall it prosper ? shall he not pull up 'the-roots thereof, and cutoff <i>the</i> fruit thereof, that it wither ? it shall wither in all the_leaves_of her °spring, even without great power or many -people to pluck it up	s. sprouting.
9	snng	by the_roots thereof. ¹⁰ Yea, behold, <i>being</i> planted, shall_it prosper ? shall it not utterly wither, when the east wind goucheth it? it shall wither in <i>the</i> furrows where it grew."	
		¹¹ Moreover the_word_of <i>Jthe</i> LORD *came unto me, °saying, ¹² •say now to the rebellious house, Know ye not what these <i>things</i> mean ? 'tell them, Behold, the_king_of Babylon "is come to Jerusalem, and *hath_taken "the_king thereof, and 'the_princes thereof, and *led tbent with him to Babylon ; ¹³ and *hath_taken	
12-18. 2 Kin. 24. 10-20. 2 Chr. 86. 5-21.		of the king's seed, and °*made a covenant with him, and 'lath_taken an oath-of tint : he -lath also taken "the °mighty_of the land : ¹⁴ that <i>the</i> kingdom might_be 'base, that it might not lift_itself_up, <i>but</i> that by keeping of his "covenant it might_stand.	c. cut or confirmed.
o.	r11.?	¹⁵ But he *rebelled against him in sending his ambassadors into Egypt, that they might_give him horses and much -people.	1. low.
1.	"Pc."	Shall-he-prosper? shall_he_escape "that doeth such <i>things</i> ? or -shall_he_break <i>the</i> covenant, and -be_delivered ? ¹⁶ As It live, "saith 'the °Lord JG-on, surely in <i>the</i> place <i>where</i> the king dwelleth "that made_bint_king, whose 'oath he despised, and whose 'covenant he brake, <i>even</i> with him in the_midst_of Babylon he shall die. ¹⁷ Neither shall Pharaoh with <i>his</i> mighty army and great company hmake_for bim in the war, by casting_up mounts,	h. or help.
15. 2 Kin. 24.			
h.			

c.c. about 594. and building forts, to cut-off many 'persons : is seeing he despised s. souls.
 s rticip? the oath by breaking the covenant, when, lo, he had given his
 hand, and 'hath done all these things, he shall not escape.

19 Therefore thus 'saith 'the 'Lord J Goo ; As 3E live, surely
 Mine oath that he "hath despised, and My covenant that he "
 hath broken, even it •will Erecompense upon his own head.

20 And I 'will-spread My net upon him, and he •shall be taken in
 My snare, and I •will bring him to Babylon, and •will plead with
 him there for his trespass that he "hath trespassed against Me.

21 And "all his fugitives with all his bands shall fall by the sword,
 and they that remain shall be scattered toward all winds : and
 ye 'shall know that 31 Jthe Loan "have-spoken it.

22 Thus "saith 'the 'Lord J Got, ; 31 will also take of the highest
 branch of the high "cedar, and •will set it ; I will crop off
 from the-top of his young twigs a tender one, and Ai •will plant
 it upon a high mountain and eminent : 23 in the mountain of
 the height of Israel will I plant it : and it •shall bring forth
 boughs, and •bear fruit, and be a goodly cedar : and under it
 •shall dwell all fowl of every wing; in the shadow of the
 branchesthereof shall they dwell.

24 And all the trees of the field -shall know that 31 3 the LORD "
 have brought down the high tree, "have exalted the low tree, "
 have-dried up the green tree, and "have made the dry tree to
 flourish : 3E Jae LORD "have-spoken and 'have done it."

THE word of Jthe LORD *came unto me again, 'saying, J. Jehovah.

2. Jer. 81. 29.

2 " What mean ye, that a -Luse "this 'proverb concern-
 ing the land of Israel, °saying, The fathers "have-eaten sour
 grapes, and the Bchildren's teeth "are set-on edge ? ' 3 As 1E
 live, 'saith 'the °Lord JGOD, ye shall not have occasion any-
 more to use 'this 'proverb in Israel. 4 Behold, all 'souls are Mine ;
 as the soul of the father, so also the soul of the son is Mine :
 the soul "that sinneth, it shall die.

t 7;r3
 a.3. nrv,tem

s. sons'.

Adonahy,
 Sovereign-
 Lord Jeho-
 vah.

i ett4
 r. riV

But if a 'man be 'just, and 'do that-which-is lawful and
 'Tight, 6 and "hath not eaten upon the mountains, neither •hath
 lifted up his eyes to the didols-of the house of Israel, neither "
 hath-defiled his neighbour's "wife, neither "hath come-near to
 a unmenstruous woman, 7 and "hath not oppressed any, but 'hath
 restored to the debtor his pledge, "hath spoiled none by violence, '
 hath-given his bread to the -hungry, and "hath covered the
 -naked with a garment; 8 he that 'hath not given forth upon '
 usury, neither 'hath-taken any-increase, that Phath withdrawn
 his hand from iniquity, 'hath executed true judgment between '
 man and 'man, 9 •hath walked in My statutes, and "hath kept
 My judgments, to deal truly; be is °just, he @shall surely 'live, a.
 saith 'the °Lord J Gros.

d 11\$ r'n't.
 u.

8. Ex. 22. 25.
 Dent. 1. 16.

9. Ch. 20. 11.

i. ish.
 r. righteous.
 j.r. judgement
 an right-
 00r181 less.
 d. dungy-idols.
 u. unclean.

10 If he •beget a son that is a robber, a shedder of blood, and
 that •doeth the like to any one of these things, 11 and that "
 doeth not 'any of those duties, but even "hath-eaten upon the
 mountains, and defiled his neighbour's 'wife, 12 "hath-oppressed
 the -poor and -needy, ahath spoiled by violence, "hath not re-
 stored the pledge, and •hath lifted up his eyes to the didols, •hath
 committed abomination, 13 "hath given forth upon 'usury, and "
 hath taken increase : shall he then live ? he shall not live : he "
 hath done 'all 'these 'abominations; he eshall surely "die ; his '
 blood shall be upon him.

14 Now, lo, if he "beget a son, that *seeth 'all his father's sins
 which he •hath done, and *considereth, and "doeth not such
 like, 15 that "hath not eaten upon the mountains, neither "hath

B.C. about 594.	lifted up his eyes to the idols of the house of Israel "hath not defiled his neighbour's 'wife, ¹⁸ neither 'hath oppressed any, 'hath not withholder the pledge, neither "hath spoiled by violence, <i>but</i> •'hath given his bread to the -hungry, and "hath covered the -naked with a garment, ¹⁷ <i>that</i> "hath taken off his hand from the poor, <i>that</i> "hath not received usury nor increase, "hath executed My judgments, "hath walked in My statutes; he shall not die for the iniquity of his father, he @shall surely 'live.	
di.	nn	
20. Dent. 24. 16 2 Kin. 14. 6. 2 Chr. 25. 4.	¹⁸ As <i>for</i> his father , because he cruelly oppressed, spoiled his brother by violence, and did <i>that</i> which is not good among his people, lo, even he th'shall die in his iniquity.	di. dieth, Heb. meeth.
1. 1:11011	¹² Yet 'say ye, ' Why ? "cloth not the son bear the iniquity of the father ? ' When the son "hath done i that which is lawful and rright, <i>and</i> "lath-kept "all My statutes, and *hath done them, be @shall surely 'live. ²⁰ The soul "that sinneth , it shall die. The son shall not bear the iniquity of the father, neither shall the father bear the iniquity of the son : the righteousness of the righteous shall be upon him, and the wickedness of the °wicked shall be upon him.	j.r. judgment and righteousness.
la. 1M:1	²¹ But if the °wicked will turn from all his sins that he "hath committed, and 'keep "all My statutes, and •do that which is lawful and rright, he a'shall surely 'live, he shall not die. ²² All his transgressions that he "hath committed, they shall not be rmentioned unto him : in his righteousness that he "hath done he shall live.	1. lawlessness. la. lawless. a. lawless.
r.	²³ Have I eany pleasure "at all °that the °wicked should die ? J'saith °the 'Lord JGoD : <i>and</i> not that he @should return from his ways, and 'live ?	r. or remembered. Adonahy, Sovereign.. Lord Jeho- vah.
23. 1 Tim. 2. 4. 2 Pet. 3. 9. a.j. trr,	²⁴ But when the righteous turneth away from his righteousness, and 'committeth iniquity, <i>and</i> 'doeth according to all the abominations that the °wicked man "doeth, shall he live ? All his righteousness that he •'hath done shall not be rmentioned : in his trespass that he •'hath trespassed, and in his sin that he "hath sinned, in them shall he die.	1. lawlessness. la. lawless. a. lawless.
414 s. (Piut.)	²⁵ Yet ye 'say, The way of a the °Lord 'is not equal. ' Hear now, O house of Israel; Is not My way equal ? "are not your ways unequal ? ²⁶ When a righteous man turneth away from his righteousness, and •committeth iniquity, and dieth in them; for his iniquity that he "hath done shall he die.	a. Adonahy, Sovereign.. Lord.
31. Eph. 23.	²⁷ Again, when the "wicked man turneth away from his wickedness that he "hath committed, and "doeth that which is lawful and rright, be shall save his 'soul alive. ²⁸ Because he "considereth, and *turneth away from all his transgressions that he "hath committed, he eshall surely 'live, he shall not die.	
	²⁹ Yet •saith the house of Israel, The way of a the 'Lord is not equal.' O house of Israel pare not My ways equal ? pare not your ways unequal ? ³⁰ Therefore I will judge pou, O house of Israel, every one according to his ways, .I'saith a the 'Lord JGoD.	
	t•Repent , and •turn yourselves from all your transgressions ; so iniquity shall not be your 'ruin. ³¹ •Cast away from you 'all your transgressions, whereby ye "have transgressed; and 'make you a new heart and a new spirit : for why will ye die, O house of Israel ? ³² For I have no pleasure in the death of "him that dieth, J'saith a the 'Lord JGron : wherefore turn yourselves, and 'live ye."	t. Turn ye. a. stumbling-block.
	19 "MOREOVER 'take thou up a lamentation for the princes of Israel, ² and •say, What is thy mother ? a lioness : 1046	

B.C. 594. 3-9. 2 Kin. 23. 31-35. 2 Chr. 36. 1-3. t. a.	she lay_down among lions, she nourished her whelps among young lions. ³ And she *1;rought_up one of her whelps : it became a young lion, and it *learned to tcatch <i>the</i> prey; it devoured amen. ⁴ <i>The</i> nations also *heard of him ; he was_taken in their pit, and they *brought him with "chains unto the_land_of Egypt.	t. or tear. a. andahm.
9. 2 Chr. 36. 6.	⁶ Now when she *saw that she had_waited, <i>and</i> her hope was_lost, then she *took another of her whelps, <i>and made him</i> a young lion. ⁸ And he *went_up_and_down among <i>the</i> lions, he became a young lion, and *learned to tcatch the prey, <i>and</i> devoured amen. ⁷ And he *knew their desolate_palaces, and he laid-waste their cities ; and <i>the</i> land *was_desolate, and the_fulness thereof, by the_noise_of his roaring. ⁸ Then <i>the</i> nations *set against him on_every_side from <i>the</i> provinces, and *spread their net over him : he was_taken in their pit. ⁹ And they *put him in 'ward in "chains, and *brought him to the_king_of Babylon : they 'brought him into 'holds, that his voice should no more be_heard upon the_mountains_of Israel.	1. or likeness.
14. 2 Kin. 24. 20.	¹⁰ Thy mother is like a " vine in thy 'blood, planted by <i>the</i> waters : she was fruitful and full_of_branches by_reason_of many waters. ¹¹ And she *had strong rods for the_sceptres_of 'them_that_bare_rule, and her stature *was_exalted among <i>the</i> thick_branches, and she *appeared in her height with the_multitude_of her branches. ¹⁸ But she *was_plucked-up in fury, she was_cast_down to the ground, and the east wind dried_up her fruit : her strong rods were_broken and *withered ; <i>the</i> fire consumed them. ¹⁹ And now she 'is_planted in the wilderness, in a dry and thirsty ground. ¹⁴ And fire is gone-out of a rod of her branches, <i>which hath</i> devoured her fruit, so that she •iath no strong rod <i>to be</i> a sceptre to rule. This <i>is</i> a lamentation, and *shall_be for a lamentation."	•i.eth Jehovah. a. andahm. Adonahy, Sovereign-Lo rd Jehovah.
about 533.	20 AND it *came_to_pass in the seventh 'year, in the fifth month, the_tenth_day_of the month, <i>that</i> certain of the_elders_of Israel came to inquire of "• ¹ the LORD, and *sat before me.	J.G....Jehovah.... your Elohim, your <i>Triune</i> God, Jehovah Eloheekem.
a. ol ^t 1 r1)71,	² Then *came the_word_of J <i>the</i> LORD unto me, 'saying, ⁸ " Son of aman, 'speak unto "the_elders_of Israel, and 'say unto them, Thus •isaith ^a <i>the</i> 'Lord J GOD ; Are Re 'come to inquire of Pie ? As <i>IE</i> live, isaith <i>the</i> 'Lord J GOD, I will not be_inquired_of by you.'	i. ish. d. dungy_idols.
J.G. ;1)70 C'P'Ni 1 0% d. '6;4'1	⁴ Wilt thou 'judge them, son_of 'man, wilt thou judge <i>them</i> ? cause-them-to know `the_abominations_of their fathers : ⁶ and say unto them, Thus "saith a <i>the</i> 'Lord JGon ; In <i>the</i> day when I chose Israel, and *lifted_up Mine hand unto the_seed_of the_house-of Jacob, and *made_Myself-known unto them in the_land_of Egypt , when I *lifted_up Mine hand unto them, saying, 'am J <i>th.e</i> LORD your °God ' ; ⁶ in the day <i>that</i> I lifted_up Mine hand unto them, to bring-them-forth of the_land_of Egypt into a land that I had_espied for them, flowing with milk and honey, which <i>is</i> the glory_of all 'lands : ⁷ then *said I unto them, •Cast_ye_away 'every_man the_abominations_of his eyes, and 'defile not yourselves with the_didols_of Egypt : 3E am J <i>the</i> LORD your 'God.' ⁸ But they *rebelled against Me, and would not hearken unto Me : they did not ¹ every_man cast_away `the_abominations_of their eyes, neither did_they_forsake `the_didols_of Egypt : then I *said, I will-pour_out My fury upon them, to accomplish My anger against them in the_midst_of the_land_of Egypt. ⁹ But I *wrought for My name's sake , that it should not be_P polluted	p. profaned. 1047

B.C. 593. before the ^{8L}heathen, among whom 142 *were, in* whose sight I ⁿ nations. ⁿ Om made_Myself_known unto them, in bringing them forth out of the land of Egypt.

10. Ex. 18.18. " Wherefore I *cansed them to go forth out of the land of Egypt, and "brought them into the **wilderness**. " And I *gave them My "statutes, and shewed them My judgments, which *if a*

A DON "'man 'do At, he 'shall even live in them. " Moreover also I *gave* .t. them. them My 'sabbaths, to be a sign between Me and them, that .'. 70' they might know that / 1 am "the LORD 'that-sanctify them.

J. Jehovah MS.

¹²V1DY

~~Eloheekem~~

m

ness : they walked not in My statutes, and they despised My " judgments, which *if a* "'man 'do At, he "shall even live in them ; •t. them. and My "sabbaths they greatly P polluted : then I "said, I would_pour_out My fury upon them in the wilderness, to consume them.

14. tl. 9, 22. '4 But I *wrought for My name's sake, that it should not be_P polluted before the ^a heathen, in whose sight I brought them_out.

" Yet also 11 lifted_up My hand unto them in the wilderness, that I would not bring them into the land which I had_given them, flowing with milk and honey, which *is* the glory_of all ' lands ; ¹⁸ because they despised My judgments, and walked not in My 'statutes, but P polluted My "sabbaths : for their heart

d. 1:10-1\$P1 "went_after their didols. ¹⁷ Nevertheless Mine eye *spared them d. dungy-idols. from destroying them, neither did_I_make an end-of them in the wilderness.

a DM " But I "said unto their "children in the wilderness, "Walk ye fl. 11011s. not in the statutes of your fathers, neither 'observe their "judg-

JAL r0 ments, nor 'defile-yourselves with their didols : ¹⁹ *if am* "the Loan J.G. Jehovah Orn⁴70 your 'God ; •walk in My statutes, and •keep My 'judgments, and Eloheekem. •do them; " and 'hallow My 'sabbaths; and they •shall be a sign between Me and you, that ye may know that 11 am "the Loan your 'God.'

²¹ Notwithstanding the ^schildren *rebelled against Me : they walked not in My statutes, neither kept My 'judgments to do A CON them, which *if a nman* 'do At, he 'shall even live in them ; they 4. them. P polluted My "sabbaths : then I "said, I would_pour_out My fury upon them, to accomplish My anger against them in the wilderness. '2 Nevertheless I withdrew Mine 'hand, and *wrought for My name's sake, that it should not be_Ppolluted in the sight of the ^a mheathen, in whose sight I brought them forth.

²⁸ if lifted_up Mine 'hand unto them also in the wilderness, that I would-scatter them among the "'heathen, and disperse them ⁿ nations. through the countries; ⁸⁴ because they had not executed My judgments, but had despised My statutes, and had P polluted My ' sabbaths, and their eyes were after their fathers' didols.

⁴ Wherefore 1E gave them also statutes *that were* not good, and judgments whereby they should not live; " and I P*polluted them in their own gifts, in that they caused_to_pass_through the fire all that openeth the womb, that I might make them desolate, to

J. r'in! the_end that they might know that 1E *am* "the Loan.

J. Jehovah.

" Therefore, son_of aman, 'speak unto the-house-of Israel, and a.J. nil! tet "say unto them, Thus "'saith *lithe* 'Lord JGon ; Yet in this your S.J. Acionahn fathers "have_blasphemed I:: e, in that they "have committed a Lord ver je i, gahno. 28. Is. 57. 5. trespass against Me. ²⁸ For when I had-brought them into the vah•

8. 4np1 land, for the which I lifted up Mine 'hand to give it to them, s. sacrificed. ap. t,mi? then they *saw every high hill, and all the thick trees, and they ap. approach. r. ,p, "offered there their "sacrifices, and there they "presented the offering.

b.	B.C. 593.	*said unto them, What is the high place whereunto ge go ? And rip; the-name thereof *is called bBamah unto 'this 'day.	b. Babanah, High-place. (L.J.) Adonahy, Sovereign Lord Jehovah.
0.1.	rOrl;	30 Wherefore 'say unto the house of Israel, Thus "saith the Lord GOD; Are ye 'polluted after the manner of your fathers ? and 'commit ge whoredom after their abominations ? 81 For when ye offer your gifts, when ye make your sons to pass through the fire, ye ipollute yourselves with all your didols, even unto this day : and shall 1E be inquired of by you, O house of Israel ? As live, "saith a the l'Lord JGon, I will not be inquired of by you. 32 And "-that which cometh into your mind shall not be at all, that ge -"say, 'We will be as the "heathen, as the families of the countries, to serve wood and stone.'	d. dungy-idols.
d.	0.7 ¹ 51	33 As 3E live, "saith 'the "Lord J GOD , surely with a mighty hand, and with a stretched out arm, and with fury poured out, will I rule over you : 84 and I •willbring gm out from the 'people, and •will gather you out of the countries wherein ye • ¹ are scattered, with a mighty hand, and with a stretched out arm, and with fury poured out. 35 And I •willbring you into the wilderness of the 'people, and there •will t plead with you face to face. 36 Like as I pleaded with your 'fathers in the wilderness of the land of Egypt, so will I plead with you, "saith 'the Lord JGOD . 37 And I 'will-cause gou to-pass under the rod, and I •will bring you into the bond of the covenant : 38 and I •willpurge out from among you "the rebels, and "them that-transgress against Me : I will bring *in forth out of the country where they sojourn, and they shall not enter into the land of Israel : and ye 'shall-know that 3E am 'the LORD . 39. Jud. 10. 14. 32 As for go; O house of Israel, thus •saith a the °Lord JG-on ; •Go ye, •serve ye everyone his didols, and hereafter also , if ye will not hearken unto Me : but P 'pollute ye My holy "name no more with your gifts, and with your didols. 40 For in Mine holy mountain, in the mountain of the height of Israel, "saith 'the Lord JGon, there shall all the house of Israel, all of them in the land, serve Me : there will I accept them, and there will I require your ^h offerings, and "the firstfruits of your oblations, with all your holy things. 41 I will accept you with your "sweet savour, when I bring gm out from the 'people, and 'gather you out of the countries wherein ye "have been-scattered; and I •will be sanctified in you 'before the "heathen. n. 42 And ye 'shall know that 3E am the LORD , when I shall bring you into the land of Israel, into the country for the which I lifted up Mine "hand to give it to your fathers. 43 And there 'shall ye-remember your 'ways, and 'all your doings, wherein ye "have-been-defiled; and ye •shall loathe yourselves in your own sight for all your evils that ye •have committed. 44 And ye •shall know that 1E am 'the LORD , when I •have wrought with you for My name's sake, not according to your 'wicked ways, nor according to your 'corrupt 'doings, O-ye house-of Israel, "saith 'the "Lord 'Gon," 45. Ch. 21. in Heb. begins here. a DWI; " Moreover the-word of 'the LORD *came unto me, " saying, " " Son of "man, 'set thy face toward the south, and ' drop thy word toward the south, and 'prophesy against the forest of the south field ; 47 and •say to the forest of the south, •Hear the word of 'the Loan ; Thus "saith 'the 'Lord JGon ; Behold, I "will kindle a fire in thee, and it •shall devour every green tree in thee, and every dry tree : the flaming flame shall not be quenched, and all faces from the south to the north 'shall-be	
m)ro	39. Jud. 10. 14.		j. Jehovah.
b.D;Initm-up			p. profane.
n.			h. heave-offerings. r. savour-of rest. i. in the-sight of. n. nations.
44. Ch. 36. 22.			a. andahm.
45. Ch. 21. in Heb. begins here. a	DWI;		1049

B.C. 593. burned therein. " And all flesh •shall see that I E the LORD " have kindled it : it shall not be quenched."
 " Then *said I, " Ah '=Lord "Gon ! tbeg · say of me, Doth be not speak parables ?

J. rirr 0 1 AND the word of "the LORD "came unto me, "saying, J. Jehovah.

a. 137010 Aⁱ " Son of 'man, 'set thy face toward Jerusalem, and a. andahm. 'drop thy word toward the holy places, and 'prophesy against the land of Israel, ³ and •say to the land-of Israel, Thus •saith "the LORD; Behold, I am against thee, and •will draw forth My sword out of his sheath, and •will cut off from thee the
 1. 3:7;11 -righteous and the ¹-wicked. ⁴ Seeing then that I "will cut off 1. lawless. from thee the -righteous and the ¹-wicked, therefore shall My sword go forth out of his sheath against all flesh from the south to the north : ⁶ that all flesh may know that I E the Lone " have drawn forth My sword out of his sheath : it shall not return any more.

•Sigh therefore, thou son of 'man, with the breaking of thy loins; and with bitterness sigh before their eyes. ⁷ And it •shall be, when they 'say unto thee, ' Wherefore sighest thou ? ' that thou •shall answer, ' For the tidings ; because it cometh and every heart •shall melt, and all hands shall be feeble, and every spirit •shall faint, and all knees shall be weak as water :

a.i. ni rk!, 'rlt3. behold, it cometh, and ••shall be brought to pass, "saith 'the Lord "God" Adonabi, Sovereign- Lord Jeho- v a h .

° Again the word of "the LORD *came unto me, saying, ⁹ " Son of "man, 'prophesy, and "say, Thus "saith "the LORD; "Say, A sword, a sword "is sharpened, and also furbished : ¹⁰ it is sharpened to make a sore slaughter; it "is furbished that it
 g P4 may glitter : should we then make mirth ? "it "contemneth the g. glitter-al-
 t k"0 ¹¹ And He *hath given it to be or it¹ rod-
 of My Son, as every tree. lightning. it is the-
 u; 1=';0 furbished, that it may be handled : this sword "is-sharpened, rod-of desp

My rir7; niRib and it is furbished, to give it into the hand-of the slayer. ¹² •Cry on, is-
 ing every

and 'howl, son of "man : for it "shall be upon My people, it shall

tree.

be upon all the princes of Israel : terrors by reason of the sword

•shall be upon My 'people : 'smite therefore upon thy thigh.

¹³ Because it is a trial, and what if the sword 'contemn even the rod ? it shall be no more, "saith 'the °Lord "GOD.

14. Num. 24.10. 14 albeit therefore, son of 'man, prophesy, and 'smite thine hands together, and "let the sword be doubled the third time, the sword of the 'slain : it is the sword of the great men that wre slain, which entereth into their privy-chambers. Ie I "have set the point of the sword against all their gates, that their heart may faint, and their 'ruins be multiplied : ah ! it is made -

b P1;\$ "bright, it is 'wrapped up for the slaughter. ¹⁶ 'Go thee one b. bright as-

¹⁸ The word of "the LORD "came unto me again, °saying,

¹⁹ "Also, thou son of 'man, 'appoint thee two ways, that the sword of the king of Babylon may come : both twain shall come forth out of one land : and 'choose thou a place, •choose it

20. Jer. 49. 2. at the head of the way to the city. ²⁰ 'Appoint a way, that the sword may come to 'Rabbath of the Ammonites, and to "Judah MI in Jerusalem the defenced.

m 5p5p ²¹ For the king of Babylon stood at the m parting-of the way, sh. shook to-
 ch. at the head of the two ways, to use divination : he "made his arrows.

<p>t. ב.צ. 593. בְּתַרְפִּים b. כְּרִים</p>	<p>arrows bright, he consulted with ⁴images, he looked in the liver. ²² At his right hand was the divination for Jerusalem, to appoint b captains, to open <i>the</i> mouth in <i>the</i> slaughter, to lift up <i>the</i> voice with shouting, to appoint <i>battering</i> rams against <i>the</i> gates, to cast a mount, <i>and</i> to build a fort.</p>	<p>Rt. the teraphim. b. battering-rams.</p>
	<p>²³ And it •shall be unto them as a false divination in their sight, to them that have sworn oaths : but be 'will call to remembrance <i>the</i> iniquity, that they may be taken. ²⁴ Therefore thus "saith <i>at</i> the 'Lord J GOD ; Because ye "have made your iniquity to be remembered, in that your transgressions "are discovered, so that in all your doings your sins do appear ; because, <i>I say</i>, that ye "are come to remembrance, ye shall be taken with the hand.</p>	<p>a.J. Adonahy, Sovereign. Lord, Jehovah.</p>
<p>25.2 Chron.36.13. 1 3/01 m. rPP.PPO</p>	<p>²⁵ And tbott, profane 'wicked prince of Israel, whose day is come, when iniquity <i>shall have</i> an end, ²⁶ thus "saith 'the 'Lord 'GOD; •Remove the "diadem, and •take off the crown : this <i>shall</i> not be the same : 'exalt <i>him</i> that is 'low, and 'abase <i>him</i> that is 'high. ²⁷ I will overturn, overturn it : and it "shall be no <i>more</i>, until He come whose 'right it is; and I •will give it Him.</p>	<p>I. lawless. in. or mitre.</p>
<p>g Pl;</p>	<p>²⁸ And thou, son of 'man, 'prophesy and 'say, Thus •¹saith 'the °Lord JGon concerning the Ammonites, and concerning their reproach; even •say thou, <i>The sword, the sword is drawn</i> : for <i>the</i> slaughter <i>it is</i> furnished, to consume because of <i>the g</i> glittering : ²⁹ whiles they see vanity unto thee, whiles they divine a lie unto thee, to bring thee upon the necks of <i>them that are</i> 'slain, of <i>the</i> 'Ewicked, whose day is come, when their iniquity <i>shall have</i> an end. ³ Shall I cause <i>it</i> to return into his sheath ? I will judge thee in <i>the</i> place where thou wast created, in the land of thy nativity. ⁸ And I •will pour out Mine indignation upon thee, I will blow against thee in the fire of My wrath, and 'deliver thee into the hand of brutish men, and skilful to destroy. ³² Thou shalt be for fuel to the fire ; thy blood shall be in the midst of the land; thou shalt be no <i>more</i> remembered : for IE the LORD "have spoken it."</p>	<p>g. glitter-as-lightning.</p>
<p>יְהוָה א. כְּוִאֲדָם א.נ. אֲדֹנֵי יְהוָה ד. גִּלְיָלִים</p>	<p>MOREOVER the word of <i>the LORD</i> *came unto me, °saying, ² "Now, tbou son of 'man, wilt thou judge, wilt thou judge the bloody city ? yea, thou •shalt shew her all her abominations. ³ Then 'say thou, Thus "saith 'the 'Lord GoD, <i>The city</i> sheddeth blood in the midst of it, that her time may come, and •maketh idols against herself to defile herself. • Thou "art become guilty in thy blood that thou •hast shed; and •hast defiled thyself in thine idols which thou "hast made ; and thou "hast caused thy days to draw near, and *art come <i>even</i> unto thy years : therefore <i>have</i> I made thee a reproach unto the "heathen, and a mocking to all 'countries. ⁶ <i>Those that be</i> 'near, and <i>those that be</i> 'far from thee, shall mock thee, <i>which art</i> infamous and much vexed. ⁶ Behold, the princes of Israel, everyone were in thee to their power to shed blood. ⁷ In thee <i>have</i> they set light by father and mother : in the midst of thee <i>have</i> they dealt by oppression with the stranger : in thee <i>have</i> they vexed <i>the</i> -fatherless and <i>the</i> -widow. ⁸ Thou "hast despised Mine holy things, and "hast profaned My 'sabbaths. ⁹ In thee "are "men that carry tales to shed blood : and in thee they 'eat upon the mountains : in the midst of thee they "commit lewdness. ¹⁰ In thee have they discovered their fathers' nakedness : in thee <i>have</i> they humbled her that was set apart for pollution. ¹¹ And one "hath com-</p>	<p>J. Jehovah. a. andahm. a.J. Adonahy, Sovereign. Lord Jehovah. d. dungy-idols. n. nations. anahshim.</p>

B.C. 593. mitted abomination with his neighbour's wife ; and another *hath* lewdly defiled his 'daughter in law; and another in thee ⁴'hath humbled his 'sister, his father's daughter. ¹² In thee have they " taken gifts to shed blood; thou •'hast taken usury and increase, and thou "hast greedily gained of thy neighbours by extortion, and "hast forgotten 11: e, "-saith ^a the 'Lord JGOD.

*B.I. Adonahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.*

¹³ Behold, therefore I •stave smitten Mine hand at thy dishonest gain which thou "hast made, and at thy blood which " hath been in the midst of thee.

¹⁴ Can thine heart endure, or can thine hands be strong, in the days that I E 'shall deal with thee ? 1 E ^J the Loma "have spoken *it*, and •will do *it*. ¹⁶ And I •will scatter thee among the "heathen, and 'disperse thee in the countries, and •will consume thy filthiness out-of thee. ¹⁶ And thou 'shalt-b take thine inheritance in thyself in the sight of the 'heathen, and thou •shalt know that I Eam ^J the LORD.

b. rgmt

b. be-profaned.
n. nations.

¹⁷ And the word-of .⁷ the LORD *came unto me, "saying, ¹⁸ "Son of man, the house of Israel is to Me become **dross** : all they are brass, and tin, and iron, and lead, in the midst of the **furnace**; they "are even the Ydross-of silver.

I. Jehovah.

¹⁹ Therefore thus "saith ^a the 'Lord JG-on ; Because ye awe all become 'dross, behold, therefore I "Lwill gather you into the midst of Jerusalem. ²⁹ As they gather silver, and brass, and iron, and lead, and tin, into the midst of the furnace, to blow the fire upon it, to melt *it*; so will I gather you in Mine anger and in My fury, and I •will leave you there, and 'melt **you**.

²¹ Yea, I •will gather you, and 'blow upon you in the fire of My wrath, and ye •shall be melted in the midst thereof. ²⁸ As silver is-melted in the midst of the furnace, so shall ye be melted in the midst thereof ; and ye •shall-know that 1 E ^J the LORD *lave poured out My fury upon you."

²⁹ And the word of Jthe LORD *came unto me, 'saying, ²⁴ Son of a man, 'say unto her, Chou art the **land** that is **not cleansed**, nor rained upon in the day of indignation. ²⁶ There is a conspiracy of her **prophets** in the midst thereof, like a roaring lion ravening the prey; they "have devoured souls; they 'have taken the treasure and precious things • they "have made her niany widows in the midst thereof. ²⁶ Her **priests** ⁴have violated My law, and *have profaned Mine holy-things : they "have put no difference between the -holy and -profane, neither have they shewed difference between the -unclean and the -clean, and " have hid their eyes from My sabbaths, and I *am profaned among them. ⁸⁷ Her **princes** in the midst thereof are like wolves ravening the prey, to shed blood, and to destroy souls, to get dishonest gain. ²⁹ And her prophets "have-daubed them with untempered mortar, seeing vanity, and divining lies unto them, saying, 'Thus "saith a the 'Lord JGon,' when Jthe LORD • hath not spoken. ²⁹ **The people-of** the land •have-used oppression, and 'exercised robbery, and "have-vexed the -poor and -needy : yea, they "have oppressed the stranger wrongfully. ³ And I *sought for a '**man** among them, "i. ieh. that shoulcLmake-up the hedge, and 'stand in the gap before Me for the land, that I should not destroy it : but I found none. ⁸¹ Therefore *have I poured out Mine indignation upon them; I ¹ have-consumed them with the fire of My wrath : their own way have I recompensed upon their heads, ¹saith ^a the 'Lord JGOD."

30. Gen. 18. 23-

33. Jer. 5.1.

i.

te%

J.

a.

rs)nt.

17kR

1052

THE word of Jthe LORD *came again unto me, saying, ² Son-of fman, there were two women, the daughters

J. Jehovah.

a. andahm.

B.C. 593. of one mother : 6 and they *committed whoredoms in Egypt ; they committed whoredoms in their youth : there were their breasts pressed, and there they bruised the teats of their vir-

a. ri;1* ginity. ⁴ And the_names_of them were a **Aholah** the elder, and **tent**, or *She has her own*

ah. nr5C1:q **ahAholibah her sister** : and they 'were Mine, and they *bare tent. sons and daughters. Thus *were* their names ; Samaria is **aLL Aholibah**, **My tent is in** ^a Aholah, and Jerusalem aAholibah. h e r .

And **Aholah** *played_the harlot when she was Mine ; and she *doted on her lovers, on the Assyrians *her* neighbours, ⁶ *which were* clothed with blue, captains and rulers, all of them desirable young men, horsemen riding upon horses. ⁷ Thus she *committed her whoredoms with them, with all them *that were* the chosen men of Assyria, and with all on whom she doted : with all their didols she defiled herself. ⁸ Neither left she her 'whoredoms brought from Egypt : for in her youth they lay with her, and tbe^g bruised the breasts of her virginity, and *poured their whoredom upon her. ⁹ Wherefore I •have delivered her into the hand of her lovers, into the hand of the Assyrians, upon whom she doted. ¹⁰ ebesse discovered her nakedness : they took her sons and her daughters, and slew bet with the sword : and

a ~~the Lord~~ judgment upon her.

n And when her sister **Aholibah** saw *this*, she *was more corrupt in her inordinate-love than she, and in her 'whoredoms more than her sister in *her* whoredoms. ¹² She doted upon the Assyrians *her* neighbours, captains and rulers clothed most gorgeously, horsemen riding upon horses, all of them desirable young men. n Then I saw that she was defiled, *that* they took both one way,

9 ~~the Lord~~

pourtrayed upon the wall, the images of the Chaldeans pourtrayed with 'vermilion, ¹⁵ girded with girdles upon their loins, exceeding in dyed attire upon their heads, all of them princes to look to, after the manner of the Babylonians of Chaldea, the land of their nativity : ¹⁶ and as soon as she saw them with her eyes, she *doted upon them, and *sent messengers unto them into Chaldea. ¹⁷ And the Babylonians *came to her into the bed of love, and they *defiled tet with their whoredom, and she *was polluted with them, and her mind *was alienated from them.

no. she *discovered her whoredoms, and *discovered her "nakedness : then My mind *was alienated from her, adlike as My mind n". ^{according}

ac.

was alienated from her sister. ¹⁹ Yet she *multiplied her 'whoredoms, in calling to remembrance "the days of her youth, wherein she had-played-the-harlot in the land of Egypt. ²⁰ For she *doted upon their paramours, whose flesh *is as* the flesh of asses, and whose issue *is like* the-issue-of horses. ²¹ Thus thou *caldest to remembrance 'the lewdness of thy youth, in bruising thyteats by the Egyptians for the paps of thy youth.

a.J. ²² Therefore, **O Aholibah**, thus "saith a the 'Lord God; Be-

hold, I Lwill raise up thy 'lovers against thee, from 'whom thy =r m. side ; " the Babylonians, and all the Chaldeans, Pekod, and Shoa, and Koa, and all the Assyrians with them : all of them desirable young men, captains and rulers, great lords and renowned, all of them riding upon horses. " And they •shall come against thee with chariots, wagons, and wheels, and with an assembly of °people, *which* shall set against thee buckler and shield and helmet round about : and I •will set judgment before them, and they •shall judge thee according to their judgments. " And I •will set My jealousy against thee, and they 'shall deal furiously

B.C. 593.

with thee : they shall take away thy nose and thine ears ; and thy remnant shall fall by the sword : they shall take thy sons and thy daughters ; and thy residue shall be devoured by the fire. ²⁸ They shall also strip thee out of thy 'clothes, and take away thy fair jewels. ²⁷ Thus will I make thy lewdness to cease from thee, and thy "whoredom brought from the land of Egypt : so that thou shalt not lift up thine eyes unto them, nor remember Egypt any more.

" For thus saith the Lord GOD ; Behold, I will deliver thee into the hand of them whom thou hatest, into the hand of them from whom thy mind "is alienated : " and they shall deal with thee hatefully, and shall take away all thy labour, and shall leave thee naked and bare : and the nakedness of thy whoredoms shall be discovered, both thy lewdness and thy whoredoms. ³⁸ I will do these things unto thee, because thou

hast gone a whoring after the "heathen, and because thou art polluted with their 'idols. ³¹ Thou hast walked in the way of thy sister ; therefore will I give her cup into thine hand.

³² Thus saith the Lord JGoD ; Thou shalt drink of thy sister's cup 'deep and 'large : thou shalt be laughed to scorn and had in derision ; it containeth much. ³³ Thou shalt be filled with drunkenness and sorrow, with the cup of astonishment and desolation, with the cup of thy sister Samaria. " Thou shalt even drink it and suck it out, and thou shalt break the sherds thereof, and pluck off thine own breasts : for I have spoken it, "saith the Lord GOD.

³⁵ Therefore thus saith the Lord "Gon ; Because thou hast forgotten I : e, and cast e behind thy back, therefore bear thou also thy lewdness and thy 'whoredoms."

³⁸ The LORD said moreover unto me ; "Son of man, wilt thou judge "Aholah and "Aholibah, yea, declare unto them their abominations ; ²⁷ that they have committed adultery, and blood is in their hands, and with their 'idols have they committed adultery, and have also caused their 'sons, whom they bare unto Me, to pass for them through the fire, to devour them.

³⁸ Moreover this they have done unto Me : they have defiled My "sanctuary in the same 'day, and have profaned My "sabbaths. ³⁹ For when they had slain their "children to their 'idols, then they came the same 'day into My sanctuary to profane it ; and, lo, thus have they done in the midst of Mine house. ⁴⁰ And furthermore, that ye have sent for amen 'to come from far, unto whom a messenger was sent ; and, lo, they came : for whom thou didst wash thyself, paintedst thy eyes, and deckedst thyself with ornaments, ⁴¹ and satest upon a stately bed, and a table prepared before it, whereupon thou hast set Mine incense and Mine oil. ⁴² And a voice of a multitude being at ease was with her : and with the lemen of the common sort were brought dSabeans from the wilderness, which put bracelets upon their hands, and beautiful crowns upon their heads.

Then said I unto her that was 'old in adulteries, ' Will they now commit whoredoms with her, and is she with them ? " Yet they went in unto her, as they go in unto a woman that playeth the harlot : so went they in unto Aholah and unto Aholibah, the lewd women.

And the righteous men, they shall judge them after the manner of adulteresses, and after the manner of women that shed blood ; because they are adulteresses, and blood is in their hands.

n. nations, govim.
i. idols, Heb. gillulim, from gahlal, to roll, or gahlal, dung ; or dungy idols.

I. or lick.

anahshim of the multitude of men. (andahm).
d. or drunkards.

31a trvim

o1\$

d. ker.

BC. 593. " For thus "saith *athe* 'Lord JG-on ; I "will bring up a company
 46. Ch. 16. 40. upon them, and ewill give tent to be removed and spoiled.
 "' ; 14'1 47 And the company •shall stone them with stones, and dispatch
 tun with their swords; they shall slay their sons and their
 daughters, and burn up their houses with fire. 48 Thus •will I
 cause lewdness to cease out of the land, that all 'women •may be
 taught not to do after your lewdness. 46 And they •shall recom-
 pense your lewdness upon you, and ye shall bear the sins of your
 idols : and ye •shall know that 3E *am* 'the °Lord JGOD."

Adanahy,
 Sovereign
 Lord Jeho-
 vah.

590. 24 AGAIN in the ninth 'year', in the tenth 'month, in the
 1,2,2 KIN. 25. tenth *clay* of the month, the word of Jthe LORD *came a. Jehovah.
 1. Jer. 39.1. unto me, saying, "Son of 'man, 'write thee the name of the day, a. andahm.
 n)ro. even of 'this 'same 'day : the king of Babylon set himself against
 a. °7V11 Jerusalem 'this same 'day. 3 And 'utter a **parable** unto the re-
 bellious house, and 'say unto them, Thus •saith 'the Lord J Goo ; a. 7. Adonahn
 a.: n)riz ter •Set on a 'pot, •set it on, and also 'pour water into it : 4 'gather
 the pieces thereof into it, even every good piece, the thigh, and the vah.
 shoulder ; 'fill it with the choice bones. 8 Take the choice of the
 flock, and P'bum also the bones under it, and 'make it boil well, p. pile-up.
 and •let them seethe the bones of it therein.
 6 Wherefore thus "saith 'the Lord . 1 ; Woe to the **bloody**
city, to the pot whose scum is therein, and whose scum •is not
 gone out of it ! 'bring it-out piece by piece ; •let no lot fall
 upon t. 7 For her blood "is in the midst of her ; she set it upon
 the top of a rock ; she poured it not upon the ground, to cover it
 with dust; 8 that it might cause fury to come up to take
 vengeance ; I dhav set her 'blood upon the-top-of a rock, that it
 should not be covered.
 9 Therefore thus "saith 'the Lord IGoD ; Woe to the bloody
 city! IE will even make the pile for-fire great. 10 'Heap-on
 "wood, 'kindle the fire, 3°00118111110 the flesh, and •spice it well, m. make-ready.
 and 'let the bones be-burned. 11 Then •set it empty upon the
 coals thereof, that the brass of it 'may-be hot, and •may burn,
 and that the filthiness of it may be molten in it, that the scum
 of it may be consumed. 12 She "hath-wearied herself with lies,
 and her great scum 'went not forth out of her : her scum shall be
 in the fire. 18 In thy filthiness is lewdness : because I •'have
 purged thee, and thou wast not purged, thou shalt not be-purged
 from thy filthiness any more, till I •have caused My "fury to rest
 upon thee. 14 E - the LORD "hava spoken it : it "shall come to-
 pass, and I 'will-do it; I will not go-back, neither will I spare,
 neither will I repent; according to thy ways, and according to
 thy doings, •shall they judge thee, isaith 'the Lord J Gm"

15 Also the word of Jthe LORD *came unto me, °saying, 18 "Son
 of 'man, behold, I 'take-away from thee "the desire of thine
 eyes with a stroke : yet neither shalt thou mourn nor weep,
 neither shall thy tears run-down. 17 •Forbear to cry, "make no
 mourning for the 'dead, •bind the-tire of thine head upon thee,
 and 'put on thy shoes upon thy feet, and 'cover not thy -lips, and
 peat not the-bread of 'men."

18 So I *spake unto the -people in the morning : and at 'even
 19 my wife *died; and I *did in the morning "as I was commanded.

20 And the -people *said unto me, " Wilt thou not tell us what
 these things are to us, that tau doest so ?"

" Then I *answered them, " The word of Jthe LORD came unto
 me, saying, 21 •Speak unto the house of Israel, ' Thus "saith 'the

ac. according
 as.

a.s. Adonahy,
 Sovereign.
 Lord Jeho-
 vah.
 1055

BC. 590.	'Lord J Gm); Behold, I "-will profane My 'sanctuary, the excel- lency of your strength, the desire of your eyes, and that which	
1.	have_ileft shall fall by the sword. ²² And ye •shall_do ^{aa} as I "	1. left behind.
	have_done : ye shall not cover your -lips, nor eat the bread of "	m anahshim.
	men. ²³ And your tires shall be upon your heads, and your shoes upon your feet : ye shall not mourn nor weep ; but ye 'shall-pine	
	away for your iniquities, and 'mourn one toward another.	
	²⁴ Thus Ezekiel "is unto you a sign : according to all that he "	
	hath done shall ye do : and when this cometh, ye •shallknow	
	that 3E am ^a the 'Lord J GOD:	
.....	²⁵ Also, ton son_of ^a man, shall it not be in the day when I take	
	from them their 'strength, the joy of their glory, 'the desire of	
	their eyes, and that whereupon they .set their minds, their sons	
	and their daughters, ²⁶ that "he that escapeth in 'that 'day	
	shall come unto thee, to cause thee to hear it with thine ears ?	
	²¹ In 'that 'day shall thy mouth be-opened to "him which is	
	-escaped, and thou *shalt speak, and be no more dumb : and	
	thou 'shalt-be a sign unto them; and they •shall-know that IE	
	am J the LORD."	
J. 10, 2. Dent. 23. 3, 6	25 THE-word-of. . ¹ the LORD *came again unto me, saying, ²	u. Jehovah.
a. J. אֶרְאֶה יְהוָה	" Son-of °man, 'set thy face against the Ammonites ,	Adonahy, Sovereign-L ord Jeho- vah.
s. לְגַנִּי-קָדָם	and •prophesy against them ; ³ and 'say unto the Ammonites, ' Hear the word of ° the 'Lord J GOD ; Thus •Isaith 'the "Lord	A. 80118.
	' GOD ; Because thou saidst, Aha,' against My sanctuary, when	
	it was profaned; and against the land of Israel, when it was	
	desolate ; and against the house of Judah, when they went into "	
	captivity ; ⁴ behold, therefore I Lwill deliver thee to the amen-of	so. soul.
	the east for a possession, and they *shallset their palaces in thee,	
	and make their dwelling in thee : tbev shall eat thy fruit, and	
	tbev shall drink thy milk. And I •will make 'Rabbah a stable	
	for camels, and 'the Ammonites a couchingplace for flocks : and ye •shall know that It am J the LORD.	n. nations. J.
so. 0314	For thus •saith °the 'Lord JGon ; Because thou •hast clapped	Jehovah.
	thine -hands, and stamped with the -feet, and rejoiced in °heart	
	with all thy despite against the land of Israel; ⁷ behold, there-	
	fore I "will stretch out Mine 'hand upon thee, and •will deliver	
	thee for a spoil to the "heathen; and I •will cut thee off from	
	the 'people, and I •will cause thee to perish out-of the	sh. shoulder.
	countries: I will destroy thee ; and thou •shalt know that If am	
	Jthe LORD."	s. 80128.
	⁸ " Thus "saith °the 'Lord JGOD ; Because that Moab and Seir	
	°do-say, Behold, the house of Judah is like unto all the nEhea-	
	then ; ⁹ therefore, behold, I 'will open the ah side of Moab from	
	the cities, from his cities which are on his frontiers, the glory of	
	the country, Beth-xjeshimeth, Baal-meen, and Kiriathaim, ¹⁰ unto	
	the amen of the east with the Ammonites, and •will give them in	
	possession, that the Ammonites may not be remembered among	
	the nations. n And I willExecute judgments upon Moab; and	
	they •shallknow that IE am Jthe LORD."	
	
	¹² " Thus "saith °the 'Lord J GOD ; Because that Edom °hath	
	dealt against the house of Judah by taking vengeance, and 'lath	
	greatly offended, and •revengeLhimself upon them ; ¹² therefore	
	thus "saith 'the 'Lord J GOD ; i 'will also stretch out Mine hand	
	upon Edom, and •will cut off aman and beast from it; and I 'will	
	make it desolate from Teman ; and they of Dedan shall fall by	
	the sword. ¹⁴ And I •will lay My 'vengeance upon Edom by the	
1056		

B.C. 590.

hand_of My people Israel : and they •shall_do in Edom accord-
ing_to Mine anger and according_to My fury; and they 'shall_
know My 'vengeance, "saith 'the °Lord JGOD."

¹⁵ "Thus •Isaith 'the °Lord JGOD; Because *the Philistines*
Thave_dealt by revenge, and •have_taken vengeance with a
despiteful so heart, to destroy *it* for *the* old hatred; ¹⁶ therefore
thus •isaith 'the °Lord GOD; Behold, I iwill_stretch_ont Mine
hand upon *the* Philistines, and I •willcut_off *the* Cherethims,
and 'destroy "the_remnant_of the sea coast. ¹⁷ And I 'will_
execute great °vengeance upon them with furious rebukes ; and
they •shall_know that E am J *the* LORD, when I shallLay My '
vengeance upon them."

so. soul.

B.C. 588.

J. יהוה

a. כְּנָעַן

t. צֵר

26 AND it *came_to_pass in *the* eleventh year, in *the* first
day of the month, *that* the_word_of J *the* LORD came unto
me, °saying,

a. Jehovah.

² " Son_of 'man, because that **tTyrus** "hath_said against
Jerusalem,

a. andahm.
t. Tyre.

Aha, she •iis_broken *that* was the_gates_of the °people :
She •is_turned unto me :

I shall_be_replenished, *now* she "is-laid_waste '
Therefore thus "saith 'the °Lord JG-on;

a.r. AdOnahy,
sovereign_
v
ah.

Behold, I am against thee, O_Tyrus,
And •will_cause many nations to_come_up against thee,
As the sea causeth his waves to_come_up.

⁴ And they •shall_destroy the-walls-of Tyrus, and •break_
down her towers :

I swill also scrape her dust from her, and 'make bet like the_
top_of a rock.

⁶ It shall_be a *place* for the_spreading_of nets in the-midst-of
the sea :

For E "have_spoken *it*, '-saith 'the °Lord J GOD
And it •shallbecome a spoil to the nations.

⁶ And her daughters which *are* in the field shall-be-slain by
the sword;

And they •shall_know that E am J^{tae} LORD.

⁷ For thus •isaith 'the °Lord JCron;
Behold, I '**will_bring** upon Tyrus **Nebuchadrezzar** king
_of Babylon,

A king_of kings, from *the* north, with horses, and with
chariots,

And with horsemen, and -companies, and much -people.

He shall_slay with the sword thy daughters in the field :

And he •shall_make a fort against thee,

And 'cast a mount against thee,

And •lift_up *the* buckler against thee.

⁹ And he shall_set engines_of war against thy walls,

And with his waxes he shall_break_down thy towers.

w. 07 weapons.

w.

¹¹

to By reason of the_abundance_of his horses their dust shall_
cover thee :

Thy walls shall_shake at the-noise-of *the* horsemen,

And of *the* wheels, and of *the* chariots, when he shall_enter_
into thy gates,

As men_enter_into a city wherein_is_made_a_breach.

¹¹ With the_hoofs_of his horses shall_he_tread_down "all thy
streets :

He shallLsray thy -people by the sword,

B.C. 588. p. nisYna	12 And thy strong garrisons shall go down to the ground. And they shall make a spoil of thy riches, And make a prey of thy merchandise : And they shall break down thy ivalls, And destroy thy pleasant houses : And they shall lay thy stones and thy timber and thy dust in the midst of the water.	i. or pillars.
	13 And I will cause the noise of thy songs to cease ; 14 And the sound of thy harps shall be no more heard. And I will make thee like the top of a rock : Thou shalt be a place to spread nets upon; Thou shalt be built no more :	
	16 For I the LORD have spoken it, Isaith the Lord JGon. Thus saith the Lord JGon to Tyrus ; Shall not the isles shake at the sound of thy fall, When the wounded cry, When the slaughter is made in the midst of thee ?	Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah.
	18 Then all the princes of the sea shall come down from their thrones, And lay away their robes, and put off their brodered garments : They shall clothe themselves with trembling; They shall sit upon the ground, And shall tremble at every moment, and be astonished at thee.	
	17 And they shall take-up a lamentation for thee, and say to thee, How art thou destroyed, that wast inhabited of seafaring	f. from the seas.
f. תַּמִּים	-men, The renowned city, which wast strong in the sea, Sire and her inhabitants, which cause their terror to be on all that haunt it!	h. her inhabi- tants.
b. יִשְׁכִּיָּה	18 Now shall the isles tremble in the day of thy fall ; Yea, the isles that are in the sea shall be troubled at thy departure.	Adonahy, Sovereign v ah.
	19 For thus saith the Lord JGOD When I shall make thee a desolate city , Like the cities that are not inhabited ; When I shall bring up the deep upon thee, And great waters shall cover thee;	
	20 When I shall bring thee down with them that descend into the pit, With the people of old time, And shall set thee in the low-parts of the earth, In places desolate of old, With them that go down to the pit, That thou be not inhabited; and I shall set glory in the land of the living;	
	91 I will make thee a terror, and thou shalt be no more : Though thou be sought for, yet shalt thou never be found again, LSaith the Lord Gm	
a 1:11ri;	27 THE word of the LORD came again unto me, saying, Now, thou son of man, take up a lamentation for Tyrus	J. Jehovah. a. andahm.
	3 And say unto Tyrus, O thou that art situate at the entry of the sea,	

B.C. 588. mamn, %tūre	Which art a merchant_of the 'people for many isles, Thus •isaith ^a the "Lord GOD; O Tyrus, thou •hast said, am of perfect beauty.' Thy borders are in the_hmidst_of the seas, Thy builders "have perfected thy beauty. They 'have_made all thy ship Thoards_of =fir_trees of Senir : They "have_taken cedars from Lebanon to make -masts for thee. Of the_oaks_of Bashan have they made thine oars ; The_company_of the Ashurites "have_made thy -benches-of ivory, Brought_out_of the_isles_of Chittim. Fine_linen with broidered_work from Egypt was that_which_thou_spreadest_forth to_be thy sail ; Blue and purple from the_isles_of Elishah was that_which_covered thee. The_inhabitants_of Zidon and Arvad were thy =mariners : Thy °wise men, O-Tyrus, that were in thee, Atwere thy pilots. The_aancients_of Gebal and the_ewise_men thereof were in thee a=thy calkers : All the_ships_of the sea with their mariners were in thee to °occupy thy merchandise. They of Persia and of Lud and of Phut were in thine army, thy La men-of war : They hanged the shield and helmet in thee ; Ebeg set-forth thy comeliness. The_amen_of Arvad with thine army were upon thy walls round_about, And the ^w Gammadims were in thy towers : They 'hanged their shields upon thy walls round-about ; ebeg •lhave_made thy beauty perfect. Tarshish was thy merchant by_reason_of the_multitude_of all kind_of riches; With silver, iron, tin, and lead, they traded in thy fairs. Javan, Tubal, and Meshech, tbeq were thy merchants : They traded the_eapersons-of amen and vessels-of brass in thy market. They_of the_house of Togarmah traded in thy fairs with horses and horsemen and mules. The_men_of Dedan were thy merchants ; Many isles were the_merchandise_of thine hand : They brought thee for a present horns_of ivory and ebony. Syria was thy merchant by_reason_of the_multitude_of the_wares_of thy_making : They =occupied in thy fairs with emeralds, purple, and broidered work, And fine_linen, and coral, and agate. Judah, and the_land_of Israel, them were thy merchants : They traded in thy market wheat of Minnith, and Pannag, And honey, and oil, and balm. Damascus was thy merchant in the_multitude_of the_wares_of thy_making, For the_multitude_of all riches ; In the_Y wine_of Helbon, and white wool. °Dan also and Javan going_to_and_fro =occupied in thy fairs: Bright oaks, cassia, and calamus, were in thy market. Dedan was thy merchant in precious clothes for chariots. Arabia, and all the_princes_of Kedar, Ebtg w occupied with thee in lambs, and rams, and goats :	a.r. Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah. h. heart. c. cypresses. r. rowers. A. tbcg, e. elders. et. strengthen. ing thy breaches. b. barter. an. anahshim. 8.5008. w. or warriors. so. souls. a. andahm. t. traded. YaYir v.orVedan. w.were the merchants-of thy hand. 1059
--------------------------	--	--

•• 588.	In these <i>were</i> thy merchants. The_merchants_of Sheba and Raamah, Om <i>were</i> thy mer- chants : They toccupied in thy fairs with chief_of all spices, And with all precious stones, and gold.	t. traded.
23	Haran, and Canneh, and Eden, the_merchants_of Sheba, . Asshur, and Chilmad, <i>were</i> thy merchants.	
24	Elgin <i>were</i> thy merchants in all_sorts_of things, In blue clothes, and broidered work, And in chests of rich_apparel, bound with cords, and made_ of cedar, Among thy merchandise.	
25	The_ships_of Tarshish did_sing of thee in thy market : And thou *wast_replenished, and *made very glorious in the_hmidst_of the seas.	h. heart.
h. OV	Thy 'rowers •'have_brought thee into great waters : The east wind "hath_broken thee in the_hmidst_of the seas.	
b. /nl/1	Thy riches, and thy fairs, thy merchandise, thy mariners, and thy pilots, thy calkers, and the ^b occupiers_of thy merchandise, And all thy lemen_of war, that <i>are</i> in thee, And in all thy company which <i>is</i> in the_midst_of thee Shall_fall into the_hmidst_of the seas in the_day_of thy ruin.	b. barterer, 03. anahelim.
28	And all thy pilots, pilots.	
29	And all that_handle the oar, the mariners, And all the_pilots_of the sea, •Shall_come_down from their ships, They shall-stand upon the land ;	
30. Job 2. 12. ⁸⁰	And •shall_cause their voice to-be-heard against thee, And *shall_cry bitterly, and *shall_cast_up dust upon their heads They shall wallow_themselves in the ashes :	
31. MM. 1. 16. ³³	And they •shall_make_themselves utterly bald for thee, And 'gird them with sackcloth, And they •shall_weep for thee with bitterness-of 'heart and bitter wailing.	e. sad.
32	And in their wailing they •shall_take-up a lamentation for thee, And 'lament over thee, <i>saying</i> , What city is like Tyrus, Like the destroyed in the_midst_of the sea ? '	
38	When thy wares went-forth out-of the seas, thou filledst many °people; Thou didst_enrich the_kings_of the earth with the_multitude of thy riches and of thy merchandise.	
34	In the time when "thou shalt-be-broken by the seas in the_ depths_of the waters Thy merchandise and all thy company in the_midst_of thee •shall fall.	01 thy break- ing.
36	All the_inhabitants_of the isles "shall_be_astonished at thee, And their kings •ishall_be sore afraid, They "shall_be troubled in their countenance.	
36	The merchants among the 'people "shall_hiss at thee ; Thou •ishalt_be a °terror, and never shalt be zany more."	
f	rO!	f. for ever.
a.	¹ :/r; 0 Q THE_word_of Jthe LORD *came again unto me, saying,	••J:Jehováh... a. andahm.
t	² " Son_of 'man, 'say unto the prince_of tTyrus, n)jVN This 'saith *the 'Lord J GOD ;	t. or Tyre. Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah.
	1060	

HC 388
2.2 Thee. 2.4.
e '7t;
'G. 0'; 1'M.
h.
3. Dan. 1. 19, 3
20. Zech. 9. 2-
5.

Because thine heart *is* lifted_up, and thou *hast_said, *am*
e a -god,
I *sit *in* the_seat_of 'God, in the_hmidst-of *the* seas ; '
e. 51, god,
'singular.
Gr. Elohim,
God, plwral.
h heart.
e God.
e
Yet thou *art* aaman, and not e-God,
Though thou 'set thine heart as the_heart_of °God :
Behold, tbau *art*wiser than Daniel;
There is no secret that they "can_hide from thee :
With thy wisdom and with thine understanding thou "hast_
gotten thee riches,
And *hast_gotten gold silver into thy treasures :
By thy great wisdom *and* by thy traffic . 'hast_thou_in-
creased thy riches,
And thine heart *is_lifted_up because of thy riches :
Therefore thus •saith *a the* 'Lord J Gm) ;
Because thou e hast_set thine 'heart as the_heart_of 'God;
Behold, therefore I 'will_bring strangers upon thee,
The_terrible_of *the* nations :
And they •shall_draw their swords against the_beauty_of thy
wisdom,
And they •shall_defile thy brightness.
They shall_bring-thee-down to the pit,
And thou •shalt_die the_deaths_of *them that are* "shin in the w- wounded.
- midst_of *the* seas.
Wilt thou yet say before him_that_slayeth thee, 'I am °God' I'
But ttau *shalt be a* man, and no e-God in the_hand_of him
-that_w_slayeth_thee.
Thou shalt_die the_deaths_of *the* °uncircumcised by the_
hand_of strangers :
For 31 •Ihave_spoken it, *4saith a the* °Lord IGoo."
Moreover the_word_of J*the* LORD *came unto me, °saying,
" Son-of 'man, •take_up a lamentation upon the_king_of
Tyrus, and •say unto him, Thus "sa,ith •*the* °Lord *
'GOD;
Cbau "sealest-up *the* P sum, full-of wisdom, and perfect in p. or pattern or
measure.
beauty.
Thou "hast_been in Eden the-garden-of 'God;
Every precious stone *was* thy covering,
The rsardius, topaz, and *the* diamond,
The beryl, *the* onyx, and *the* jasper,
The sapphire, *the* emerald, and *the* carbuncle, and gold :
The_workmanship_of thy tabrets and of thy pipes was-pre-
pared in thee in *the* day that thou wast_created.
ebou *art* the anointed cherub 'that covereth ; and I "have_
set thee so :
Thou wast upon *the* holy mountain_of °God;
Thou "hast_walked_up_and_down in the-midst_of the_stones
_of fire.
Mbou *ward* perfect in thy ways from *the* day that thou wast_
created,
Till iniquity was_found in thee.
By the_multitude_of thy merchandise they "have_filled the_
midst_of thee with violence, and thou *hast_sinned :
Therefore I *will_cast_thee_as_profane out_of the_mountain_
of "God :
And I *will_destroy thee, O-covering cherub, from the_
midst_of the_stones_of fire.
Thine heart was_lifted_up because_of thy beauty,
Thou "hast_corrupted thy wisdom by reason_of thy bright-

8. Rev. 13. 3,
w. 13. ll

12. Rev. 13. 18, 19

p r l' r, 1

r.

r. or ruby.

EZEKIEL XXVIII. 18.		EZEKIEL XXIX 4.
9c.588.	I "will-cast thee to <i>the</i> ground, I -twill_lay thee before kings, that <i>they</i> _may behold thee.	
18. Rev. 19. 20.	<p>8 Thou "hast_defiled thy sanctuaries by the_multitude_of thine iniquities, By the_uniquity_of thy traffic; Therefore *will_Lbring_forth a fire from the_midst_of thee, it shall devour thee, And I *will_bring thee to ashes upon the earth in the_sight_ of all them_that_behold thee.</p> <p>19 All they-that-know thee among the 'people -'shall_be_ <i>astonished at thee</i> . Thou -'shall_be a 'terror, and never <i>shalt</i> thou <i>be any</i> more."</p>	<p>u. unrighteous- ness.</p> <p>f. for ever.</p> <p>..Jehovah.....</p> <p>a. andahm.</p>
f. r*irir	<p>* Again the_word_of "the LORD "came unto me, saying, 21 "Son_of °man, 'set thy face against Zidon, and 'prophesy against it, 22 And 'say, "Thus "saith <i>a the</i> 'Lord "Gon; Behold, I am against thee, O_Zidon ; And I 'will_be_glorified in the_midst_of thee And they •shallknow that I <i>am "the LORD,</i> When I shall_have_executed judgments in her, And •shall_be_sanctified in her. For I -will-send into her pestilence, and blood into her streets; And <i>the</i> wounded 'shall_the_judged in the_midst_of her by <i>the</i> sword upon her on every_side ; And they •shall_know that I <i>E am "the LORD.</i> 24 And there shall_be no more a pricking brier unto the_house_ of Israel, Nor any grieving thorn of all <i>that</i> are round_about them, " that despised them; And they -shallknow that I <i>E am a the</i> 'Lord GOD.</p>	<p>a.r. Adonahy, Sovereign. Lord Jeho- vah.</p> <p>fa. or fall.</p>
fa. 5E.1	<p>21 Thus -'saith <i>a the</i> 'Lord GOD ; When I shall_have_gathered "the_house-of Israel from the 'people among whom they "are_scattered, And -shallbe_sanctified in them in the_sight_of the <i>a °</i>hea- then, Then •shall_they-dwell °in their gland that I -'have-given to My servant Jacob. 28 And they -shall-dwell °safely therein, And 'shallbuild houses, and -plant vineyards ; Yea, they •shall_dwell with confidence, When I "have_executed judgments upon all "those that_ despise them round_about them ; And they •shall_know that I <i>E ann "the</i> LORD their 'God."</p>	<p>.....</p> <p>n. nations.</p> <p>o.g. on their ground.</p> <p>o. confidently.</p>
n. הנזים		
o.g. ארץהם		
o. לקטח		
iln! t1Tripti		j.g. Jehovah their Elobitn.
589.	2 IN the tenth 'year, in the tenth <i>month</i> , in the twelfth <i>day</i> of the month, the_word_of "the Loan came unto me, "	.....
j. יהנה	say- ing, 2 " Son-of °man, 'set thy face against Pharaoh king of Egypt, and 'prophesy against him, and against all Egypt	j. Jehovah. a. andahm.
g. קרארם	: 3 'Speak, and 'say, Thus - ¹ saith <i>a the</i> "Lord "Gon; Behold, I am against thee, Pharaoh king_of Egypt, the great 'dragon. that lieth in the_midst_of his rivers, which "hath_said, My river is mine_own, and I -'have_made <i>it</i> for myself.' 4 But I -will_put hooks in thy jaws, and I 'willLcause the_fish_of thy rivers to_ stick unto thy scales and I will bring thee up out of the-midst	a.r. Adonahy, Sovereign. Lord Jeho- vah.
a.j. אדני יהנה		
1062		

B.C. 589. f. a0v n7,00	<p>of thy rivers, and all the fish of thy rivers shall stick unto thy scales. ⁶ And I will leave thee <i>thrown</i> into the wilderness, thee and 'all the fish of thy rivers : thou shalt fall upon the 'open -fields; thou shalt not be brought together, nor gathered : I " have given thee for meat to the beasts of the field and to the fowls of the heaven. ⁶ And all the inhabitants of Egypt 'shall know that 3E <i>am Jthe LORD</i>, because they "have-been a staff of reed to the house of Israel. ⁷ When they took hold of thee by thy hand, thou 'didst break, and 'rend all their shoulder : and when they leaned upon thee, thou ¹brakest, and •madest all their loins to be at a stand.</p>	f. the face of the field.
	<p>⁸ Therefore thus "saith <i>athe</i> 'Lord / God; Behold, I .`will-bring a sword upon thee, and •cut off aman and beast out of thee. And the land of Egypt •shall be desolate and waste; and they •shall know that E <i>am the LORD</i> : because he •hath-said, <i>The river is mine, and I "have made it.</i>'</p> <p>¹⁰ Behold, therefore I <i>am</i> against thee, and against thy rivers, and I •will make 'the land of Egypt utterly waste and desolate, from the tower of Syene even unto the border of Ethiopia.</p> <p>¹¹ No foot of *man shall pass through it, nor foot of beast shall pass through it, neither shall-it be -inhabited forty years.</p> <p>¹² And I •will make 'the land of Egypt desolate in the midst of the countries <i>that are</i> desolate, and her cities among <i>the cities that are</i> laid waste shall be desolate forty years : and I •will scatter • the Egyptians among the nations, and •will-disperse them through the countries.</p>	
n DtdUta 1.	<p>¹³ Yet thus "saith a <i>the</i> "Lord ³Gon; At the end of forty years will I gather <i>the</i> Egyptians from the • people whither they were scattered: ¹⁴ and I •will bring-again. 'the-captivity-of Egypt, and •will-cause tbent to return <i>into</i> the land of Pathros, into the land of their a habitation ; and they •shall be there a base kingdom. ¹⁵ It shall be the lbasest- of the kingdoms ; neither shall it exalt itself any-more above the nations : for I •will diminish them, that they shall no more rule over the nations.</p> <p>¹⁶ And it shall be no more the confidence of the house of 'which bringeth <i>their</i> iniquity to remembrance, when they shall look after them : but they •shall know that 3E <i>am athe</i> 'Lord J GOD."</p>	<p>n. nativity. l. low. l. lowest.</p> <p>ma. AdEmahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.</p>
572.	<p>¹⁷ And it *came to pass in the seven and twentieth year, in the first month, in the first day of the month, the word of the LORD came unto me, °saying, ¹⁶ " Son of *man, Nebuchadrezzar king of Babylon caused his 'army to-serve a great service against Tyrus : every head was-made-bald, and every shoulder <i>was</i> peeled : yet had he no wages, nor his army, for Tyrus, for the service that he had served against it : 19 therefore thus "saith <i>the</i> "Lord IGon ; Behold, I lwill give "the land of Egypt unto Nebuchadrezzar king of Babylon ; and he •shall take her multitude, and 'take her spoil, and •take her prey : and it •shall be <i>the wages</i> for his army. I •have given him 'the land of Egypt for his labour wherewith he served against it, because they wrought for Me, isaith <i>the</i> "Lord JGon.</p>	a. andahm.
j. nrr a Dlr10	<p>²⁰ In 'that "day will I cause the-horn-of the house of Israel to bud forth, and I will give thee the opening of the mouth in the midst of them; and they •shall know that 3E <i>am Jthe</i> Loan."</p> <p>30 THE word of <i>Jthe LORD</i> *came again unto me, °saying, ² " Son of *man, 'prophecy and 'say, Thus •saith a <i>the</i></p>	<p>J. Jehovah. a. andahm. Adonahy, Sovereign- Lord Jeho- vah. 1063</p>

³Lord "Gon ; •Howl_ye, Woe-worth the day ! ⁸ For *the day is*
near, even the day_of the LORD is near, a cloudy day; it shall
be the time_of the ⁿ heathen. ⁴ And *the sword* -shall_come upon ⁿ nations.
^o **P** DIM **Egypt**, and great_pain •shall_be in °Ethiopia, when *the slain* ^c Cush.
shall_fall in Egypt, and they 'shall-take-away her multitude,
and her foundations •shall_be_broken-down. ^a ° Ethiopia, and PLibya,
¹¹⁵¹ and !Lydia, and all the mingled_people, and Chub, and ♀aut. the_°
^{nk} ³ men_of the land that is_in_league, shallfall with them by ^s souls. the
sword.
^m "5"OPP • Thus •isaith "*the LORD*; They- also_that - **uphold Egypt**
•shall fall ; and the_pride_of her power •shall_come_down : from
mthe_tower_of Syene shall_they_fall in it by the sword, "saith *athe* ^{or} ^m ^{Migkl} "Lord
GOD. ⁷ And they 'shall be desolate in the-midst-of *the countries that are*
desolate, and her cities shall be in the_midst_of *the cities that are* wasted.
⁸ And they •shall know that 3E *am 'the LORD*, when I "have_set a fire in
Egypt, and *when* all her helpers 'shall-be-destroyed. ⁹ In 'that 'day shall
messengers go-forth from Me in ships to make *the* careless Ethiopians
afraid, and great_pain 'shall-come upon them, as in the_day_of Egypt : for,
lo, it cometh.
10 Thus "saith ^a *the* 'Lord "GOD; I will also make "the-multi-
tude_of Egypt to cease by the_hand_of Nebuchadrezzar **king**
of Babylon. ¹¹lift and his -people with him, the-terrible-of
the nations, Ishall_be_brought to destroy the land : and they
•shall draw their swords against Egypt, and 'fill the land with
the slain. ¹² And 'I will make *the* rivers dry, and 'sell the land
into the_hand_of *the* 'wicked : and I •will make *the* land waste,
and all that is therein, by the_hand_of strangers : **IE** "*the LORD* "
have_spoken it.
is Th_{us} •saith ^a *the* °Lord ⁴. GOD ; I swill also destroy *the* "idols, ^d dungy-idols.
^d ^{71P,1} and I •will cause *their* timages to cease out_of Noph ; and there ^t things-of
shall_be no more a prince of the_land_of Egypt : and I *will_nought.
put a fear in the_land_of Egypt. ^v And I 'will-make "Pathros
desolate, and •will set fire in Zoan, and •will execute judgments
in No. " And I 'will-pour My fury upon Sin, the-strength-of
^{15. Jet. 46. 25.} ^a **ind-rt4** Egypt ; and I •will_cut-off I"the multitude_of No. ¹⁶ And I 'will
^a ^{Am5n.of No,} ^{probably an} ^{Egyptian} ^{idol.} set fire in Egypt : Sin shall have great pain, and No shallbe
rent asunder, and Noph shall have distresses daily. ¹⁷ The
young men_of Aven and of Pi-beseth shall fall by the sword :
and these cities shall go into 'captivity. ¹⁸ At Tehaphnehes also
the day "shall-be_darkened, when I shall break there 'the-yokes
of Egypt : and the_pomp_of her strength 'shall-cease in her :
as for net, a cloud shall-cover her, and her daughters shall go
into "captivity. ¹⁸ Thus •will_Lexecute judgments in Egypt :
and they 'shall-know that I *am 'the LORD*."
.....
And it came_to_pass in *the* eleventh year, in the first month,
in *the* seventh day of the month, *that* the_word_of "*the LORD* came
unto me, °saying, 21 " Son_of °man, I "have_broken '**the-arm**
of Pharaoh king_of Egypt; and, lo, it •shall not be_bound_up
to be_healed, to put a roller to bind it, to make_it_strong to hold
the sword.
^{itrivelkt} ²² Therefore thus •Isaith ^a *the* "Lord ³**Gon**; Behold, I am against ^{a.:} AdOnahn
Pharaoh king_of Egypt, and ••will_break his "arms, "the strong, sovereign-
and "*that* which was_broken ; and I 'will-cause the sword to_fall
out_of his hand. "And I •will_scatter *the* Egyptians among the
nations, and •will_disperse them through the countries. " And I
•will strengthen the -arms_ of the **king of Babylon, and**
•put My 'sword in his hand : but I •will_break Pharaoh's 'arms,

B.C. 588.
25. N. 9. 16. and he •shall groan before him with the groanings of a deadly wounded man. ²⁶ But I •will strengthen the arms of the king of Babylon, and the arms of Pharaoh shall fall down ; and they •shall know that I E am Jthe **LORD**, when I shall put My sword into the hand of the king of Babylon, and he 'shall stretch it out upon the land of Egypt. ²⁶ And I •will scatter the Egyptians among the nations, and •disperse them among the countries; and they •shall know that I E am the **LORD**."

J. Int. **31** AND it 'came to pass in the eleventh year, in the third month, in the first day of the month, that the word of Jthe LORD came unto me, 'saying, ² " Son of °man, 'speak unto Pharaoh **king of Egypt**, and to his multitude ;
Whom "art thou like in thy greatness ?
Behold, the **Assyrian** was a cedar in "Lebanon
With fair branches, and with a shadowing f shroud, and of a high stature ;
And his top was among the thick boughs.
The waters made him great,
The deep set him up on high with her rivers running round about his plants,
And sent out her little rivers unto all the trees of the field.
field,
And his boughs 'were multiplied,
And his branches 'became long because of the multitude of waters, when he shot forth.
All the fowls of "heaven made their nests in his boughs,
And under his branches did all the beasts of the field bring forth their young,
And under his shadow 'dwelt all great nations.
Thus 'was he fair in his greatness, in the length of his branches :
For his root was by great waters.
The cedars in the garden of °God could not hide him :
The e fir trees were not like his boughs,
And the chesnut trees were not like his branches;
Nor any tree in the garden of °God was like unto him in his beauty.
I "have made him fair by the multitude of his branches :
So that all the trees of Eden, that were in the garden of " God, 'envied him.
Therefore thus "saith the Lord ^d Got);
Because thou "hast lifted-up thyself in height,
And he *hath shot-up his top among the thick boughs,
And his heart •is lifted-up in his height ;
I 'have therefore **delivered** him into the hand of the mighty one of the "heathen;
He 'shall surely i'deal with him :
I "have driven-him out for his 'wickedness.
12 And strangers, the terrible of the nations, 'have cut him off, and 'have left him:
Upon the mountains and in all the valleys his branches •are fallen,
And his boughs *are broken by all the rivers of the land ;
And all the °people of the earth *are gone-down from his shadow, and 'have left him
Upon his ruin shall all the fowls of the "heaven remain,

J. Jehovah. a.
andahm. f.
foliage. 0.
cypresses.

ma. Adonahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.

n. nations.

l. lawlessness.

s. streams.

B.C. 588.	And all the <u>beasts</u> of the field "shall <u>be</u> upon his branches : 14 To the <u>end</u> that none <u>of</u> all <i>the</i> trees by <i>the waters</i> exalt themselves for their height, Neither 'shoot <u>up</u> their 'top among <i>the</i> thick-boughs, Neither their trees 'stand <u>up</u> in their height, all that <u>drink</u> °water : For they •'are all delivered unto °death, to the <u>nether</u> <u>parts</u> <u>of</u> <i>the</i> earth,	
s.a. OW 12?	In the <u>midst</u> of the ° children-of amen, with them <u>that</u> <u>go</u> <u>down</u> <u>to</u> <i>the</i> pit. ¶ Thus asaith a <i>the</i> °Lord J GOD ; In <i>the</i> day when he went <u>down</u> to " <i>the</i> grave I caused a mourning :	s.a. sons of andahm. h. hades, <i>Heb.</i> sheol.
h.	I covered <i>the</i> deep for him, And I *restrained the-floods thereof, and <i>the</i> great waters *were <u>stayed</u> : And I *caused Lebanon to " mourn for him, And all the <u>trees</u> of the field fainted for him.	
b. -11M1	16 I made <i>the</i> nations to <u>shake</u> at the-sound-of his fall, When I cast tint down to "hell with them-that-descend into <i>the</i> pit : And all the <u>trees</u> of Eden, <i>The</i> choice and best of Lebanon, all that <u>drink</u> "water, *Shall <u>be</u> comforted in the <u>nether</u> <u>parts</u> of <i>the</i> earth.	b. be-black. O. nations. J. Jehovah. a. andabin. d. or drigon.
n. 1:1?	17 Ubeg also went <u>down</u> into "hell with him unto <i>them that be</i> slain with <i>the</i> sword; And <i>they that were</i> his arm, <i>that</i> dwelt under his shadow in the <u>midst</u> of <i>the</i> n'heathen.	Adonahy, Sovereign. Lord Jeho-vah.
.....	8 To whom •art thou thus like in glory and in greatness among the <u>trees</u> of Eden ? Yet •shalt thou <u>be</u> -brought-down with-the-trees-of Eden unto the <u>nether</u> <u>parts</u> of <i>the</i> earth : Thou shalt <u>lie</u> in the <u>midst</u> of <i>the</i> uncircumcised with <i>them that be</i> slain by <i>the</i> sword. Ebio is Pharaoh and all his multitude, 'saith a <i>the</i> °Lord JGon."	.....
587.	32 AND it *came <u>to</u> <u>pass</u> in <i>the</i> twelfth year, in <i>the</i> twelfth month, in <i>the</i> first day of the month, <i>that</i> the <u>word</u> of <i>the</i> LouD came unto me, °saying,	.....
J. a. blri; d. D'AIZ	2 " Son-of aman, •take <u>up</u> a lamentation for Pharaoh king of Egypt , and 'say unto him, Thou "art like a young <u>lion</u> of <i>the</i> nations, And 0011 art as a α ^a whale in the seas : And thou *camest <u>forth</u> with thy rivers, And *troubledst <i>the</i> waters with thy feet, and fouledst their rivers.	
a.J. 11j1 _n 1 ¹ 1	Thus "saith <i>athe</i> °Lord GOD ; I 'will therefore <u>spread</u> <u>out</u> My net over thee with a <u>com</u> - <u>pany</u> of many ""people ; And they shall <u>bring</u> <u>thee</u> <u>up</u> in My net.	
4	Then •will <u>El</u> eave thee upon the land, I will <u>cast</u> <u>thee</u> <u>forth</u> upon the open field. And •will-cause all the <u>fowls</u> of the 'heaven to <u>remain</u> upon thee,	
a. '111);	And I •will a fill the <u>beasts</u> of the whole earth with thee. And I •will <u>lay</u> thy "flesh upon the mountains, And •fill the valleys with thy height.	a. or satisfy.
1066		

BC.587.

at Di?Ptil
e 1171.13;en:4
vpi?

6 I will also water with thy blood *the* land wherein thou swimmest, *even* to the mountains;

And the strivers shall be full of thee.

et. streams. e.

7 And when I °shall leput thee out, I 'will-cover *the* 'heaven, And 'make "the stars thereof dark ; I will cover *the* sun with a cloud,

extinguish.

8 All *the* bright lights of "heaven will I make dark over thee,

9 I will also vex the hearts of many °people,

And the moon shall not give her light.

And 'set darkness upon thy land, isaith ^a *the* °Lord JGoD.

When I shall bring thy destruction among the nations,

Into *the* countries which thou 'last not known.

to Yea, I •will make many °people amazed at thee,

And their kings shall be horribly afraid for thee,

When I shall brandish My sword before them;

i. ish.

And they •shall tremble at *every* moment,

s.soul

'Every man for his own °life, in the day of thy fall.

1 For thus "saith *the* °Lord GOD;

12 By the swords of *the* °mighty will I cause thy multitude to fall,

The terrible of *the* nations, all of them :

And they •shall spoil "the pomp of Egypt,

And all the multitude thereof •shall be destroyed.

13 I 'will destroy also 'all the-beasts thereof from beside *the* great waters;

a Bq

Neither shall the foot of °man trouble them any-more,

a. andahm.

Nor the hoofs of beasts trouble them.

t rpFire

14 Then will I make their waters deep,

And cause their rivers to run like 'oil, 'saith *the* °Lord 'GOD.

t. or to subside. a.
r. Adonahy,
Sovereign Lord
Jehovah.

15 When I shall make "the land of Egypt desolate,

And *the* country 'shall be destitute of that whereof it was full,

When I shall smite all them that dwell therein,

Then •shall they know that I am *the* LORD.

16 This is *the* lamentation wherewith they •shall lament her :

The daughters of the nations shall lament her :

They shall lament for bet, *even* for Egypt, and for all her multitude, isaith *lithe* °Lord Got., '

17 It *came to pass also in *the* twelfth year, in the fifteenth day of the month, *that* the word of the LORD came unto me, °saying,

18 " Son-of °man, 'wail for the multitude of **Egypt,**

And •cast them down, *even* bet, and the daughters of the famous nations,

Unto the nether parts of *the* earth,

With "them that go down into *the* pit.

19 Whom "dost thou pass in beauty ?

•Go down, and •be thou laid with *the* 'uncircumcised.

20 They shall fall in the midst of *them that are* °slain by *the* sword :

She •is delivered to *the* sword :

'Draw bet and all her multitudes.

21 The strong among *the* °mighty shall speak to him out of *h.hadae*,

h Sirly

the midst of *h.hell* with "them that help him :

They "are gone down, they "lie 'auncircumcised, slain by *the* sword.

22 **Asshur** is there and all her company :

BC. 587.

His graves *are* about him :
 All of them 'slain, "fallen by *the* sword :
 23 Whose graves •'are_set in the_sides_of *the* pit,
 And her company *is_round-about her grave :
 All of them 'slain, °fallen by the sword,
 Which caused terror in the_land_of *the* °living.
 a There is Elam and all her multitude round-about her
 grave,
 All of them °slain, "fallen by the sword,
 Which •'are_gone_down °uncircumcised into the_nether_
 parts_of *the* earth,
 Which caused their terror in the_land_of *the* °living ;
 Yet *have_they_borne their shame with them_that_go_down_
 _to *the* pit.

25 They •lhave_set her a bed in the_midst_of *the* 'slain with all
 her multitude :

Her graves *are* round_about him :
 All of them 'uncircumcised, 'slain by *the* sword :
 Though their terror was_caused in the_land_of *the* 'living,
 Yet *have_they_borne their shame with
 them_that_go_down_to *the* pit :

He •lis_put in the_midst_of *them that be* °slain.

26. Gen. 10. 2. 26 There is Meshech, Tuba', and all her multitude ;

Her graves *are* round-about him ;
 All of them 'uncircumcised, 'slain by *the* sword,
 Though they caused their terror in the_land_of *the* 'living.

27 And they shall not lie with the °mighty *that are* °fallen of

the °uncircumcised,

h. SIKry

Which "are-gone-down to h hell with their weapons-of war :

And they *have_laid their 'swords under their heads,

But their iniquities *shall_be upon their bones,

Though *they were* the_terror_of *the* 'mighty in the_land_of
the 'living.

h. hada.

28 Yea, tbau shalt_be_broken in the_midst_of *the* 'uncircum-
 cised,

And *shalt lie with *them that are* 'slain with *the* sword.

29 There is Edom, her kings, and all her princes, Which
 with their might "are-laid by *them that were* by *the*
 sword :

iirbeg shall lie with *the* °uncircumcised,
 And with them_that_go_down_to *the* pit.

30 There *be* the_princes_of *the* north, alLof_them,
 And all *the* Zidonians, which "are_gone-down with *the* 'slain;
 With their terror they are_ashamed of their might;
 And they *lie °uncircumcised with *them that be* 'slain_by *the*
 sword,

And *bear their shame with them-that-go-down-to *the* pit.

31 Pharaoh shall see them, and •shallbe_comforted over all his
 multitude,

Even Pharaoh and all his army 'slain by *the* sword, J. saith
a the 'Lord JGOD.

32 For I •lhave_caused My "terror in the_land_of *the* °living : And
 he 'shall be laid in the_midst_of *the* 'uncircumcised With
them that are slain-with-the-sword, *even* Pharaoh and
 all his multitude, £saith 'the 'Lord I GOD."

a.J. AdOnahy,
 Sovereign-L
 ord Jeho-
 vah.

J min!
 2. See eh. 3. 4-
 15.

33

AGAIN the_word_of 'the LORD °came unto me, °saying,
 2 " Son_of 'man, •speak to the_'children_of thy people,

r. Jehovah: '8.
 eons.

- B.C. 587. and -say unto them, When I 'bring *the* sword upon a land, if the
 0i. -um n)0 -people_of the land lake °a 'man of their ecoasts, and -set bint 0. one.
 d. 11 TVRP for their **watchman** : ³ if when he •seeth the sword come upon i. ish.
 the land, he -blow the trumpet, and -warn "the -people ; ⁴ then e. extremities
 whosoever heareth 'the_sound_of the trumpet, and laketh not or borders.
 warning; if *the* sword *come, and *take_him_away, his blood
 shall be upon his_own head. 'He heard 'the_sound-of the trum-
 pet, and -look not warning; his blood shall be upon him. But be
 that_taketh_warning -ishall deliver **his soul**.
⁶ But if the watchman 'see 'the sword come, and "blow not the
 trumpet, and the -people The not warned; if *the* sword *come, and
 rP4 *take any °person from among them, be -'is-taken_away in his s. soul.
 iniquity ; but his blood willI_require at the watchman's hand.
 "7-9: 'Ch. '3: '16: " ⁷ So thou, O son_of °man, I "have set thee a watchman unto
 21 : see Acts the_house_of Israel; therefore thou •**shalt hear** the word at My
 20. 28-31. mouth, and '**warn** tem from Me.
 8. See tom. 8. ⁸ When I say unto the ¹-wicked, O2 wicked *man*, thou °shalt_ 1. lawless.
 6. surely 'die;' if thou •'dost not speak to warn *the* ¹-wicked from
 1 YO° his way, that '-wicked man shall die in his iniquity; but his
 blood will I_require at thine hand.
⁹ Nevertheless, if **thou** "warn theiwicked-of his way to turn
 from it; if he -'do not turn from his way, be shall die in his
 iniquity; but tbou ahast_delivered thy soul.
¹⁰ Therefore, O-tbou son_of °man, -speak unto the_house_of
 Israel ! Thus ye "speak, saying, If our transgressions and our
 sins be upon us, and toe '-pine-away in them, how "should we then
 live ? '
 %N 11 'Say **unto them, As IE** live, "saith 'the ELord a GOD I 'have no a.. Adonahy,
 b. 'Z pleasure in the_death_of the ¹-wicked ; bbut that *the* ¹-wicked Sovereign-Lo
turn from his way **and 'live**; 'turn ye, -turn ye from your 'evil rd Jehovah.
 ways; for why will-ye-die, O-house-of Israel ? b. but rather.
 " Therefore, ^{thou} son_of °man, -say unto the 'children_of thy
 people, The-righteousness-of the -righteous shall not deliver him
 in the-day-of his transgression : as for theiwickedness_of the
 '-wicked, he shall not fall thereby in *the* day that he turneth from
 his 'wickedness; neither shall *the* -righteous be able to live for
 his righteousness in the day that he sinneth. ¹³ When I shall-say
 to the -righteous, *that* he °shall_surely 'live ; if be trust to his_
 ownrighteousness, and -commit iniquity, all his righteousness
 shall not be-remembered; but for his iniquity that he -lath_
 committed, he shall die for it.
 j.r. not) ¹⁴ Again, when I say unto the -wicked, Thou •shalt_surely '
 die ; ' if he turn from his sin, and 'do that_whichis lawful and j.r. judgment
 and right; if *the* ¹-wicked 'restore *the* pledge, 'give_again that he and right-
 15. Ex. 22. 1. 4. had_robbed, walk in the statutes_of "life, without committing eousness.
 iniquity ; he eshall_surely 'live, he shall not die. " None of his
 sins that he •lath_committed shall be mentioned unto him :
 he -'hath_done Jthat_which_is-lawful and right; he •shall-
 surely 'live.
 " Yet the-wchildren_of thy people "say, The-way_of *the* "so. sons...
 Lord 'is not equal : ' but as for tem, their way 'is not **equal**. a. Adonahy,
 Sovereign-Lo
 rd.
 1. ¹⁸ When *the* -righteous turneth from his righteousness, I. lawless.
 and -committeth iniquity, he -shall even die thereby. " But 1. lawlessness. j.
 if *the* '-wicked turn from his 'wickedness, and 'do r. judgment
 and right-
 that_which_is-lawful and 'right, be shall live thereby. eousness.
 20. 1 Pet. 1. 17. ⁶⁴ Yet ye "say, The_way-of 'the 'Lord 'is not equal.' O-ye
 house-of Israel, I will judge **you every one after his ways**."

21, 22. Ch. 24.
 25-27.

²¹ And it *came_to_pass in *the* twelfth year of our captivity, in 1069

B.C. 587. the tenth *month*, in the fifth *day* of the month, *that* one that *had*
 21. 2 Kin. 25. 4. **escaped** out-of Jerusalem **came** unto me, °saying, " The **city** "
is smitten."

²² Now the *hand* of J *the* LORD was upon me in the evening,
 afore he that-was-escaped came, and ***had opened my mouth**,
 until he came to me in the morning; and my mouth **was opened*,
 and I was no more dumb.

²³ Then the *word* of *the* LORD **came* unto me, °saying, ²⁴ "Son
 g. ***wits** of xman, they *that inhabit* "those **xwastes of** the *gland* of
 'speak, °saying, 'Abraham was one, and he **inherited* 'the
 land : but *toe* are many ; the land **is given* us for inheritance.'

²⁵ Wherefore ***say** unto them, Thus "saith ^a *the* 'Lord -⁷ GOD ; Ye
 25. Gen. 9. 4;
 Lev. 3. 17.
 d. 00¹⁶ peat with the blood, and 'lift *up* your eyes toward your "idols,
 and 'shed blood : and "shall *ye possess* the land ? ²⁶ Ye "stand
 upon your sword, ye "work abomination, and ye "defile every-one
 his neighbour's 'wife : and shall *ye possess* the land ?

²⁷ 'Say thou thus unto them, Thus "saith *the* 'Lord ⁵G-on ; As
E live, surely *that are* in *the wastes* shall *fall* by the sword,
 and him that *is* in the open field •*will* Egive to the beasts to be
 devoured, and they that *be* in the forts and in the caves shall *die*
 of the pestilence. ⁵⁸ For I •*will lay* 'the land most desolate, and
 the *pomp* of her strength 'shall-*cease*; and the *mountains* of
 Israel 'shall-be-desolate, that none xshall-pass through. ²² Then
 •shall *they-know* that **I** am "*the* LORD, when I 'have-laid 'the
 land most desolate because of all their abominations which they "
 have-committed.

⁵⁰, 81. Ise. 29. ¹³. ^a * t W P
 e. Triol
 w.
 m W;2.1.2
 e. 1:1+;p7
 38. 1 Sam. 8.
 20.
⁸⁰ Also, thou son of ^a man, the ' children of thy people
 are *talking* against thee by the walls and in the *e* doors-of the
 houses, and 'speak one to another, every-one **W** to his brother,
 °saying, "Come, I-pray *you*, and "hear what is the "word "that
 cometh forth from *the* 'LORD.' ⁵¹ And **they *come** unto thee
 as *the* 'people cometh, and they ***sit** before thee as My -people,
 and they 'hear thy words, but they will not do them : for with
 their mouth thei2 'show memuch love, *but* their heart ***goeth** after
 their **gcovetousness**. ⁵² And, lo, thou *art* unto them as **a** 'very-
 lovely song of one that *hath* a pleasant voice, and can *play*
 well on an instrument : for they 'hear thy 'words, but they 'do
 them not. ⁵² And when this cometh *to pass*, (lo, it xwill *come*,)
 then •shall *they-know* that a prophet "hath *been* among them."

g. ground.

Adonaby,
 Sovereign
 Lord Jeho-
 vah.
 d. dungy idols.

a. aTniahm.
 80. 8008.
 c. entranceg.
 w. with, eth.

m. much love,
 Heb. hagah-
 bim, Greek
 g. gain.
 s. song of
 loves, Heb.
 shir higah-
 him.

J. 10!
 2. Jer. 23. 1-8. ² " Son of aman, 'prophesy against **the shepherds of**
itirPti Israel, 'prophesy, and 'say unto them, Thus •'saith *the* 'Lord
 JGon unto the shepherds : Woe *be* to the shepherds of Israel that
 "do 'feed themselves should not the shepherds 'feed the -flocks?

3. Zech. 11.4, 5. ³ Ye "eat the fat, and ye 'clothe *you* with '*the* wool, ye 'kill
 4. Luke 15.4. them that *are fed* : *but* ye "feed not the flock. ⁴ 'The 'diseased "
 have ye not strengthened, neither "have *ye healed* '*that* which
 was *sick*, neither •*have-ye bound up* *that which was* broken,
 neither "have *ye brought* again that which *was driven away*,
 neither "have *ye sought* that which *was lost* ; but• with force

r. I ppl and with rcruelty *have ye* ruled **them**. ⁶ And they twere *scat-*
 5. Matt. 9. 36. tered, because *there is* no shepherd : and they **became* meat to
 all the *beasts* of the field, when they **were scattered*. ⁶ My
 sheep 'wandered through all the mountains, and upon every high
 hill : yea, My flock was *scattered* upon all the *face* of the earth,
 and none "did *search* or 'seek *after* them.

J. Jehovah.

Adonaby,
 Sovereign
 Lord Jeho-
 vah.

r. rigour.

B.C. 587,

⁷ Therefore, ye shepherds, 'hear "the_word_of Jthe LORD; As 3E live, ⁴saith 'the =Lord JGOD, surely because **My flock** became a prey, and My flock *became meat to every beast_of the field, because *there* was no shepherd, neither did My shepherds search for My "flock, but the shepherds *fed themselves, and fed not My 'flock ; e therefore, O_ye shepherds, -hear the_word_of Jthe LORD; ¹⁰ Thus "saith 'the 'Lord J GOD ; Behold, I am against the shepherds ; and I •willrequire My "flock at their hand, and -cause them_to_ cease from feeding the flock ; neither shall the shepherds feed themselves any_more; for I •will deliver My flock from their mouth, that they may not be meat for them.

10, Heb. 13.17.

¹¹ For thus "saith 'the 'Lord "Gon; Behold, I, *even* 1E, • will both **search** My 'sheep, and •seek-them_out. ¹⁸ As a shepherd seeketh_out his flock in the day that he is among his sheep *that are* scattered ; so will seek_out My "sheep, and •will deliver them out_of all "places where they "have_been_scattered in the cloudy and dark day. ¹² And I •willbring them_out from the 'people, and 'gather them from the countries, and •will bring them to their_ own land, and 'feed them upon the mountains_of Israel by the 'rivers, and in all the inhabited places of the coun- s. streams. try. ¹⁴ I **will feed them** in a good pasture, and upon the high mountains_of Israel shall their fold be : there shall-they-lie in a good fold, and in a fat pasture shall-they-feed upon the mountains_of Israel. ¹⁶ IE will feed My flock, and **IE** will cause them _to_lie_down, 'saith 'the "Lord J GOD. ¹⁶ I will seek *that* "which was-lost, and bring-again that "which was_driven_away, and will-bind-up *that which was* 'broken, and will_strengthen that which was-sick : but I willdestroy 'the fat and the strong; I willfeed them with judgment.

13. Jer. 23. 3.

s. HPT4T.

¹⁷ And *as for* gnu, O My flock, thus "saith 'the 'Lord JGOD ; a.a. Adonaby, Behold, I **judge between** cattle and cattle, between the rams ^{Sovereign} Lord Jeho- and the he_goats, ¹⁸ *Seemeth it* a smallthing unto you to 'have_vah. eaten-up the good 'pasture, but ye I'must tread_down with your feet the residue-of your pastures and to "have_drunk of the deep waters, but ye "must foul the residue with your feet ? ¹² And *as for* My flock, they "eat that_which_ye_have_trodden with your feet ; and they 'drink that-which-ye-have-fouled with your feet.

²⁰ Therefore thus •saith 'the 'Lord JGoD unto them ; Behold, I, *even*. 3E, •will judge between the fat cattle and between the lean cattle. ²¹ Because ye 'have-thrust with side and with shoulder, and 'pushed all the diseased with your horns, till ye •lhave_scattered them abroad ; ²² therefore •willI save My flock, and they shall no more be a prey; and I •willjudge between cattle and cattle.

23. Isa. 40. 11.

John 10. 11.

²⁸ And I •will set-up **one shepherd** over them, and He 'shall _feed them, *even* My 'servant **David** ; **3e** shallfeed them, and 3e shall_be their shepherd. "And 1E Jthe LORD willbe **their °God**, and My servant David a prince among them; 1E Jthe LORD "have-spoken *it*.

25. Ch. 37. 26.

c V51;1

co.

110;

" And I •will **emake** with them a **covenant-of peace**, and e. confirm. •will_cause the evil beasts to_ cease out_of the land ; and they 'shall-dwell ^{co} safely in the wilderness, and 'sleep in the woods. co. confidently.

²⁶ And I will make them and the places_round_about My hill a **blessing** ; and I •willLcause the shower to_come_down in his season ; there shall_be showers_of blessing. ²⁷ And the tree_of the field 'shall-yield her "fruit, and the earth shall_yield her increase, and they •shall_be ^{co} safe in their land, and -shall know co. confident. that IE am J the LORD, when I "havo_broken 'the_bands_of their

• 587. yoke, and 'delivered them out-of the hand_of "those that served themselves of them. ²⁸ And they shall no more be a prey to the

n. they shall dwell aasafely, and none "shall make them afraid.

²⁹ And I •will_raise_up for them a **plant of renown**, and they shall be no more consumed with hunger in the land, neither bear the shame of the "heathen any more. n. nations.

La. Or, * ²⁰ Thus •shall they know that I Jthe LORD their "God am with J.G. Jehovah, them, and that tbe; ³¹ even the house of Israel, are My people, 'saithm the °Lord JGod. ³¹ And ge My flock, the-flock of My pasture, Sovereignty Lord Jeho. vah. 9. pt. a. a dahm.

•y. one: y are amen, and 3E am your 'God, Lsaith 'the "Lord J GoD."

..... **Q 5** MOREOVER the_word_of Jthe LORD *came unto me, say-

s. blri; mg, ² " Son_of aman, 'set thy face against **mount Seir**, a. aldaahm, n. or n. Actually, and 'prophecy against it, 3 Seir, and * say unto it, Thus "'saith 'the GOD; Behold, 0 mount I am against thee, and I 'will_ Sovereign Lord Jeho. stretch_out Mine hand against thee, and I •will make thee most vah. desolate. *I will lay thy cities waste, and tbou shalt be desolate, and thou shalt-know that 3E am the LORD.

5. Ch. 25.12-14. ⁶ Because thou "haat-had a **perpetual hatred**, and *hast_ SO. 2.7 shed the blood of "the "children of Israel by the force of the **BO. 801111**. sword in the time of their calamity, in the time that their iniquity had an end : ⁶ therefore, as 3E live, Lsaith 'the "'Lord JGon, I will

s. tiros prepare thee unto blood, and blood shall pursue thee : 'sith thou a. dime. hast not hated blood, even blood shall pursue thee. ⁷ Thus 'will -I make 'mount Seir most desolate, and •cut off from it him that _ passeth _ out and him that - returneth. ⁸ And I *will fill his ' mountains with his °slain men : in thy hills, and in thy valleys,

et Trott and in all thy drivers, shall they fall that are slain with the at. streams. sword. ⁹ I will-make thee perpetual desolations, and thy cities

b. nOT shall not b return : and ye •shall know that 3E am ^J the LORD. b. or be-inha. ¹⁰ Because thou •hast said, 'These two 'nations and "these two bited. 'countries shall be mine, and we •will-possess it ;' whereas Jthe LORD was there : ¹¹ therefore, as 3E live, 'saith 'the 'Lord J GoD, I aa' "Gehny" ' will even do according-to thine anger, and according to thine idahm. envy which thou "hast-used out-of thy hatred against them; and vah. I •willmake myself known among them, when I "have judged thee. " And thou •shalt know that I am Jthe LORD, and that I "have-heard "all thy blasphemies which thou •hast spoken against the mountains of Israel, °saying, They •lare laicLdesolate, they "'are-given us to consume.' ¹³ Thus with your mouth ye *have-boasted against Me, and have •multiplied your words against Me : 3E "have heard them.

¹⁴ Thus "saith athe °Lord GOD ; When the whole earth rejoice, I willmake thee desolate. " As thou didst rejoice at the inheritance-of the house of Israel, because it was-desolate, so willI do unto thee : thou shalt be desolate, 0-mount Seir, and

e. LORD."

a. " ALSO, tbou son_of `man, 'prophecy unto **the moun-** andahm• **tains-of Israel**, and 'say, Ye mountains-of Israel, 'hear the_word_of ^J the LORD : J. Jehovah. Thus "saith lithe °Lord J GOD ; Eta. Adonahy

J. a.v.n)rtl Because the enemy •hath-said against you, Jehovah, the Lord Jeho- 'Aha, even the ancient high places "'are ours in possession : ' vah. Therefore 'prophecy and 'say, Thus •saith 'the 'Lord J GOD ;

B.C. 687.		Because aethey "have_made-you-desolate, And 'swallowed_gnu up on every_side, That ye "might-be a possession unto the_residue_of the "	Ac. even be-
n.		heathen,	n. nations.
e.		And ye *are_taken_up in the_lips_of talkers, And are an einfamy_of the -people :	have-been- taken_up. e. evd_report.
	4	Therefore, ye mountains_of Israel, 'hear the_word_of "the ' Lord ³ Gon ;	
s.	1:1p10t4	Thus "saith "the 'Lord JG-on to the mountains, and to the hills, To the 'rivers, and to the valleys,	5. or streams.
		To the desolate wastes, And to the cities that are_forsaken, Which became a prey and a derision_to the_residue_of the "' heathen that are round_about ;	
e.		Therefore thus "saith "the 'Lord J GOD. Surely in the_fire_of My jealousy "have_I-spoken against the_residue_of the "heathen,	e. Edom.
so.	title	And against all eldumea, Which "have_appointed My 'land into their possession With the_joy_of all their heart, With despiteful "minds, to cast_it_out for a prey.	so. soul.
	a	Prophesy therefore concerning the_land_of And 'say unto the mountains, and to the hills, to the "rivers, and to the valleys, Thus •isaith 'the 'Lord J GOD. Behold, I •ihave-spoken in My jealousy and in My fury, Because ye "have_borne the_shame_of the "heathen : Therefore thus •isaith 'the 'Lord . ¹ G-on; 1E 'have_lifted_up Mine 'hand, Surely the "'heathen that are about you, the' shall_bear their shame.	
	8	But pie, 0_mountains_of Israel, ye shall_shoot_forth your branches, And yield your fruit to My -people-of Israel; For they •iare_at-hand to come.	
	9	For, behold, I am for you, and I •will_turn unto you, And ye •shall_be_tilled and 'sown :	
	10	And I •will_multiply amen upon you, All the_house_of Israel, even all_of_it And the cities •shall_be_inhabited, And the wastes shall_be-builed	a. andahm.
	11	And I 'will-multiply upon you 'man and beast; And they •shall-increase and 'bring_fruit And I •will_settle you after your fold_estates, And •will_do_better unto you than at your beginnings :	f. former- estates.
f. Orr)		And ye •shall_know that I am J the LORD. Yea, I •will_cause amen to walk upon you, Even `My -people Israel; And they •shall_possess thee, And thou shalt_be their inheritance, And thou shalt no more henceforth bereave them of men.	a. Jehovah.
	15	Thus •saith "the 'Lord JGon; Because they 'say unto you, grbou land 'devourest...up amen, and •ihast 'bereaved thy na- tions;	
	14	Therefore thou shalt_devour amen no more, Neither bereave thy nations any_more, " Saith "the 'Lord J GOD.	
	16	Neither will_Lcause_men_to-hear in thee the_shame_of the "heathen any more,	1073

B.C. 587.	Neither shalt_thou_bear the_reproach_of <i>the</i> 'people any more, Neither shalt_thou_cause_thy nations to_fall any_more, 'saith "the Lord GOD.	
d. 13rl!P6P1 n 1:1lin	16 Moreover the_word_of I <i>the</i> LORD *came unto me, °saying, 17 Son-of 'man, when the_house_of Israel dwelt in their_own land, They *defiled it by their_own way and by their doings : Their way was before Me as the_uncleanness_of a 'removed_woman. 18 Wherefore I *poured_My fury upon them For the blood that they had_shed upon the land, And for their "idols <i>wherewith</i> they had_polluted it : 19 And I *scattered them among the "heathen, And they *were_dispersed through the countries : According_to their way and according_to their doings I judged them. 20 And when they *entered unto the "heathen, whither they went, They *profaned My holy 'name, When they said to them, ' These <i>are</i> the_-people_of <i>Jthe</i> LORD, And "are_gone_forth out_of His land' 21 But I *had_pity for Mine holy name , Which the_house_of. Israel had-profaned among the "'leathen, whither they went. 22. Ps. 106. 8. 22 Therefore •say unto the-house_of Israel, Thus "saith <i>the</i> ' Lord J GOD ; I "do not <i>this</i> for your_sakes, O-house_of Israel, But for Mine holy name's sake, which ye "have_profaned among the "heathen, whither ye went. 23 And I •will_sanctify My "great 'name, which was-profaned among the "heathen, Which ye •have_profaned in the_midst_of them ; And the naheathen •shall_know that I <i>am</i> , <i>Jthe</i> LORD, • saith "the Lord J: GOD, When I "shall_be_sanctified in you before Y their eyes. 24 For I •will_take you from_among the "heathen, And 'gather you out_of all 'countries, 25 And •will_bring you into your_own land . Then 'will_I sprinkle °clean 'water upon you, and ye 'shall-be-clean : From all your 'filthiness, and from all your idols, cleanse gott. 26 A new heart also 'will_I give you, And a new spirit will_I_put within you : And I •will_take_away the stony 'heart out_of your flesh, And I •will_give you a heart_of flesh. And I will_put My 'Spirit within you, And 'cause you to "walk in My statutes, And ye shall_keep My judgments, and •do <i>them</i> . 27. Rom. 8. 1-4. 28 And ye •shall_dwell in the land that I <i>gave</i> to your fathers ; And ye •shall_be My -people, and 3E will_be your EGod. 28. Eph. 1. 11-14. I 'will also save you from all your uncleannesses •G. bsr,1*34\$ 29 And I •will_call for the corn, and •will_increase it, And 'lay no famine upon you. 30 And I •will_multiply 'the_fruit_of the tree, and the_increase_of the field,	d. dungy.idols. a. nations. a..r. Adonahy, Sovereign_ va h, <i>the</i> Lord (piural) Je- hovah. y. your eyes. nations. •G. Elohim, God, plural.

B.c. 587.	That ye shall_receive no more reproach_of famine among the " =heathen.	
51	Then •shall_ye-remember your_own 'evil ways , and your doings that <i>were</i> not good,	
	And •shall_loathe_yourselves in your_own sight for your ini- quities and for your abominations.	
32	Not for your_sakes 'Ldo If <i>this</i> , 'saith the 'Lord JGOD, be_it_ known unto you :	
	•Be_ashamed and 'confounded for your_own ways, O_house_ of Israel.	
t.	Thus 'saith ^a <i>the</i> °Lord JGon ;	
rInV.3 ⁷¹¹³	In <i>the</i> day that I shall_have_cleansed yes from all your iniquities I *will also cause -t <i>you-to</i> _ dwell_ in 'the cities,	t. the cities to be-inhabited.
34	And the wastes •shall_be_builed.	
35	And the desolate 'land shall_be_tilled,	
35. Isa. 51. 3.	Whereas it lay desolate in the_sight_of all Lthat_passed-by. And they •shall_say,	
	' This 'land that was_desolate "is_become like the_garden_of Eden ;	
	And the waste and 'desolate and "ruined 'cities <i>are become</i> fenced, <i>and</i> "are_inhabited.'	
	Then the "'heathen that 'are_left round_about you 'shall_ know that IE J <i>the</i> Loan 'build the ruined <i>places</i> ,	
	And "plant that that_wa,s_desolate	
37	IF "the LORD "have_spoken <i>it</i> , and I 'will-do <i>it</i> . Thus "saith ^a <i>the</i> 'Lord jGon ;	
	I will yet <i>for</i> this be_inquired_of by the_house_of Israel, to do <i>it</i> for them ;	
f.	I will_increase them with amen like a flock.	f. flock-of holy ones.
ap.	As <i>the</i> f'holy -flock,	ap. appointed_ seasons.
	As the_flock_of Jerusalem in her aPsolemn_feasts ;	
	So shall the waste 'cities be-filled with flocks_of amen :	
	And they 'shall_know that 1E am J <i>the</i> LORD.	
1. 2. See Acta 2. 1-18.	37 THE_hand_of J <i>the</i> LORD was upon me, and *carried_me_ out in the_Spirit_of <i>Jae</i> LORD, and *set-me-down in the midst_of the valley firbirli <i>was</i> full of bones , ² and •caused_me_ to_pass by them °round °about : and, behold, <i>there were</i> very many in the open "valley; and, lo, <i>they were</i> very dry .	J. Jehovah.
o.o. 2+1(6) ml3ip	s And He *said unto me, " Son_of °man, can "these 'bones ? " And I *answered " O..aiLord J GOD, ebtat •knowest."	o.o. on this side and on that side, <i>Heb.</i> sahib Bah- bib.
3. JIn3 1-13. a- trlr	° Again He *said unto me, " Prophecy upon 'these 'bones, and •say unto them, O_ye 'dry bones, 'hear the_word_of J <i>the</i> LORD.' ° Thus "saith <i>a the</i> 'Lord J GOD unto "these 'bones; Be- hold, 31 "will_cause 'breath to_enter into you, and ye •shall_live : and I •will_lay sinews upon you, and •will_bring_up flesh upon you, and 'cover you with skin, and •put 'breath in you, and ye ' shall live, and ye 'shall_know that 1E am J <i>the</i> LORD."	a. and him (cr. AdOnaby, Sovereign. Lord Jeho- vah.
4. Isa. 55. 3. John 5. 25, 28, 29. Eph. 2. 1-5.	° SO I 'prophesied acas I was_commanded : and as I prophesied, there *was a °noise, and behold a "shaking, and <i>the</i> bones *came_together, bone to his bone. ° And •when_Lbeheld, lo, <i>the</i> sinews and <i>the</i> flesh came_up upon them, and <i>the</i> skin *covered them above : but <i>there was</i> no 'breath in them.	s. Spirit, <i>Heb.</i> ruakh.
4-6. Acts 2. 22, 38, 39.	° Then *said He unto me, " Prophecy unto the °wind, 'pro- phesy, son_of "man, and •say to the °wind, 'Thus •saith ^a <i>the</i> ' Lord JGlon; 'Come from <i>the</i> four winds, °2breath, and °b 'breathe upon 'these 'slain, that they *may_live.' "	ac. according as. v. voice. o. commotion,
7. Acts 2. 37. ac. 1Vt9.		°s. °r Spirit, ruakh.
v. Sip		b. or blow.
9. John 3. 8.		
b. tripl		

B.C. about 587. 10 So I 'prophesied 'was He commanded me, and the 'breath
10. Acts 2. 1-4, *came into them, and they *lived, and *stood_up upon their feet,
41; 10. 44. an exceeding great army.

A. " Then He *said unto me, " Son of °man, 'these 'bones At are
the whole **house of Israel** : behold, they .say, ' Our bones "are
aa. aⁿd dried, and our hope •is lost : we "are cut_off as for our parts.
' 12 Therefore 'prophesy and 'say unto them, Thus •saith °the 'Lord
°Gon ; Behold, O_My people, I E "-willOpen your 'graves, and '
cause you to come_up out_of your graves, and 'bring you into the
land_of Israel. 19 And ye •shall know that I E am Jthe LORD,
when I "have opened your 'graves, O_My people, and brought
you up out_of your graves, 14 and •shall put My Spirit in you,
and ye •shall live, and I •shall place you in your own gland :
g. W P M then •shall ye know that I Jthe LORD "have spoken it, and 'per-
formed it, isaith J the LORD."

ibrg.

as. as for us.
at. Adonahy,
Sovereign-Lo
rd Jeho-
vah, Lord (
Plural) Je-
hovah.

g. ground.

"The-word_of Jthe LORD *came again unto me, saying, ""More-
over, thou son_of 'man, 'take thee **one stick**, and 'write upon it,
80. W\$1 For Judah, and for the °°children_of Israel his companions : ' BO.80118.
then 'take **another stick**, and 'write upon it, For Joseph, the
-stick-of Ephraim, and for all the house_of Israel his compan-
ions : ' 17 and 'join them one to another into one stick; and they
•shall-become one in thine hand.

la And when the-a children-of thy people shall-speak unto thee,
saying, " Wilt thou not shew us what thou *meanest* by these ?"
19 'Say unto them, Thus •saith °the =Lord JGon; Behold, I .will
take the stick-of Joseph, which is in the_hand_of Ephraim, and
the tribes_of Israel his fellows, and •will put them with him, *even*
with the-stick-of Judah, and 'make them **one stick**, and they '
shall-be one in Mine hand.

20 And the sticks whereon thou writest •shall be in thine hand
before their eyes. 21 And •say unto them, Thus "saith °the "Lord
GOD : Behold, if ilwill_take "the_achildren_of Israel from among
in* the n°heathen, whither they "be-gone, and •will gather **them** n.nations.
on every-side, and 'bring them into their-own land : 22 and I

•will make them **one nation** in the land upon the mountains_
of Israel; and **one king** shall be king to them all : and they
shall be no more two nations, neither shall they be divided
into two kingdoms any more at all : " neither shall they defile-
d. 1!24* themselves any-more with their 'idols, nor with their detestable
things, nor with any of their transgressions : but I will save
them out_of all their dwelling places, wherein they •have sinned,
and 'will-cleanse them : so 'shall they be My -people, and I will
be their "God.

d. dungy idols,
114. gillulim.

24. Ch. 34. 28, " And **David** My servant shall be **king** over them; and they
24. Hon. 3.5. all shall-have one shepherd : they shall also walk in My judg-
25. Isa. 60. 21. ments, and observe My statutes, and 'do them. " And they 'shall
_dwell in the land that I "have given unto Jacob My servant,
wherein your fathers have dwelt ; and they •shall dwell therein,
even they, and their °children, and their °children's 'children for
ever : and My servant David shall be their prince for ever.

" Moreover I •will make a **covenant of peace** with them ; O.Mt Or con-
firm.
it shall be an everlasting covenant with them : and I 'will place
them, and 'multiply them, and •will set My 'sanctuary in the_
27. Rev. 21.3. midst_of them for evermore. 27 My tabernacle also •shall be
O. De, °with them : yea, I 'will be their 'God, and they shall be My
-people. " And the "heathen •shall know that if Jthe LORD •do
_sanctify "Israel, when My sanctuary shall be in the midst_of
them for evermore."

o. over, Heb.
hat.

B.C. about 587.

2. Rev. 20. 8.

a D1q14

g 113

m.

r. tUMI 3

me.

t \$;11

i*1V;IIA 4

le);]

CAD1

(1) or

38 AND the word of J^{the} LORD *came unto me, °saying, 2

"Son of °man, -set thy face against g Gog,

The land of xmMagog,

The rchief prince of meMeshech and °Tubal,

And -prophesy against him,

And -say, Thus "saith °the 'Lord IGon;

Behold, I am against thee, O_Gog,

The chief prince of Meshech and Tubal :

4 And I -willturn-thee back,

And 'put hooks into thy jaws,

And I -willbring thee forth, and "all thine army, horses and
horsemen,

All of them clothed with all sorts of armour,

Even a great company with bucklers and shields,

All of them handling swords :

Persia, °e Ethiopia and °Libya with them;

All of them with and helmet :

a Gomer, and all his bands;

The house of Togarmah of the °north quarters, and 'all his
bands :

And many 'people with thee.

7 -Be-thou prepared, and 'prepare for thyself,

IEbou, and all thy company that are-assembled unto
thee,

And be thou a guard unto them.

8 After many days thou shalt-be-visited :

In the latter "years thou shalt come into the land that is
brought back from the sword,

And is gathered-out of many 'people,

Against the mountains of Israel, which "have-been always
waste :

OVIIP

But it -iis brought forth out-of the Pnations,

And they -shall dwell Co safely all of them.

co.

9 Thou •shalt ascend and 'come like a "storm,

Thou shalt be like a cloud to cover the land,

ebou, and all thy bands, and many 'people with thee.

10 Thus "saith the 'Lord JGon;

It 'shall also come to pass, that at the same time shall things
come into thy mind,

d 1p011

And thou -shalt-d think an evil thought :

1-9DP

11 And thou •shalt say, 'I will-go-up to the land of unvalled_
villages ;I will-go-to xi-them that are-at rest, xthat dwell "safely,
All of them dwelling without walls, and having neither bars
nor gates,

12 To take a spoil, and to take a prey ; '

To turn thine hand upon the desolate-places that are now
inhabited,

And upon the people that are gathered out-of the nations, 4

Which •'have gotten cattle and goods,

That-dwell °in the midst-of the laud.

u.

-1410-5v

Sheba, and Dedan, and the merchants of Tarshish, with all
the young-lions thereof, shall say unto thee,

'Art thou come to take a spoil ?

Hast thou gathered thy company to take a prey ?

To carry away silver and gold,

To take away cattle and goods, to take a great spoil ?'

4

Thus "saith °the 'Lord J GOD ;

J. Jehovah.

a. andahm.

g. Gog, Exten-

sion.

m. Magog, Ex-

pansion.

r. Roth, Head

or Chief.

me. Meshech,

Drawing out.

i

ng forth.

ad. Adonahy,

Sovereign_

v

ah.

c. Cush.

p. Phut.

s. sides-of the
north.

p. peoples.

co. confidently.

d. devise an
evil device.o. or upon the
high-place.

B.c. about 587. co.	nn;	In 'that 'day when My -people_of Israel dwelleth c"safely, co. confidently. shalt thou not know <i>it</i> ?	
		15 And thou •shalt_come from thy place out_of <i>the</i> °north parts, Ubou, and many 'people with thee, All of them riding upon horses, A great company, and a mighty army :	
n.		18 And thou •shalt_come_up against My -people_of Israel, as a cloud to cover the land; It shall_be in <i>the</i> latter 'days, And I •will bring thee against My land, That the "'heathen may know e, when I shall_be_sancti- fied in thee, O Gog, before their eyes.	n. nations.
		17 (Thus •isaith 'the 'Lord °GOD ; Art Om be of whom I •have_spoken in old time by My ser- vants the prophets_of Israel, "Which prophesied in 'those 'days many years that I would bring thee against them ?)	
		8 And it •shall_come_to_pass at the same time when Gog -shall_come against the_land_of Israel, -"Saith 'the 'Lord JGOD, <i>that</i> My fury shall_come_up in My face.	.....
		19 For in My jealousy and in the-fire-of My wrath "have_I_ spoken, Surely in 'that "day there shall_be a great shaking in the_ land_of Israel;	
		20 So that the_fishes_of the sea, and the_fowls_of the 'heaven, And the_beasts_of the field, and all "creeping-things that creep upon the earth, And all the 'men that <i>are</i> upon the-face-of the earth, •Shall_shake at My presence, And the mountains •shall_be_thrown_down, And the steep_places •shall-fall, And every wall •shalt_fall to the ground.	
		21 And I •will_call for a sword against him throughout all My mountains, £Saith 'the °Lord JGOD : 'Every_man's sword shall_be against his brother.	i. ish.
		22 And I •will_plead against him with pestilence and with blood; And I •will-rain upon him, and upon his bands, and upon <i>the</i> <i>many</i> 'people that <i>are</i> with him, An overflowing rain, and great hailstones, fire, and brim- stone.	
		23 Thus •will_Lmagnify_Myself, and •sanctify_Myself ; And I •will-be_known in the_eyes_of many nations, And they •shall-know that I am °the LORD."	J. Jehovah.
JUDGMENTS UPON GOG °S1; aa. r'l'irving c Otil		" THEREFORE, tbau son-of °man, •prophesy against a. andahm. Gog , and •say, Thus "saith 'the 'Lord J GOD ; Behold, I a.i. Acliinahy, <i>am</i> against thee, O_Gog, the -Tchief prince-of Meshech and Tubal: Lord on. Sover. ign °	
1. IN:114001 l'nt 7919		2 and I •will turn thee back, and I •leave-but-the-sixth part of °al thee, and •will-cause thee-to_come-up from <i>the</i> °north parts, and °r R 51:11, Head °w in-sm °c 1. lead thee on. ° or Chief.	
		3 thy bow out_of thy left hand, and will_cause thine arrows to fall S. sides of the out_of thy right hand. 4 Thou shalt_fall upon the mountains_of north.	
w	el;r5; I •iwill_give thee unto the_ravenous birds_of every "'sort, and to W. wing• the_beasts_of the field to be_devoured. 5 Thou shalt_fall upon the open field : for I •Ihave-spoken <i>it</i> , isaith 'the 'Lord JGOD.		
	1078		

B.C. about 587.	6 And I will send a fire on Magog, and among them that dwell	
c. confidently. J. Jehovah.	illil? LORD.	
p. profane. n. nations.	7 So will I make My holy "name known in the midst of My 5ntt -people Israel ; and I will not let them Ppollute My holy name n. tlin any more : and the "heathen shall know that /f am 4 the LORD, the Holy_One in Israel.	
THEIR WEAPONS B ultra.	8 Behold, it "is come, and it 'is done, isaith a the "Lord JGon; this is the day whereof I "have spoken.	
. "TitS 111;4 tr. ilfm	9 And they that dwell in the cities of Israel shall go forth, and shall set on fire and burn the weapons, both the shields and the bucklers, the bows and the arrows, and the handstaves, and the spears, and they shall burn them with fire seven years : 10 so that they shall take no wood out of the field, neither cut down any out of the forests ; for they shall burn the weapons with fire: and they shall spoil those that spoiled them, and rob those that robbed them, "saith a the Lord JGon.	m. make-a-prey -of those that -made-a-prey of them.
BURIAL OF THE MULTITUDE.	11 And it shall come to pass in that "day, that I will give unto Gog a place there of graves in Israel, the valley of the pas- sengers on the east of the sea : and it shall stop the noses of the passengers : and there shall they bury Gog and all his multi- tude : and they shall call it The valley of hHamon-gog.	
~i3 jinn	12 And seven months shall the house of Israel be burying of them, that they may cleanse the land. 18 Yea, all the--people- of the land shall bury them; and it shall be to them a renown the day that I shall be glorified, "saith a the "Lord JGOD.	h. Hamon-Gog, Multitude-of Gog.
ha. spin7.1	14 And they shall sever out men of continual employment, passing through the land to bury with the passengers those that remain upon the face of the earth, to cleanse it : after the end of seven months shall they search. 16 And the pas- sengers that pass through the land, when any seeth a man's bone, then shall he set up a sign by it, till the buriers mre buried it in the valley of Hamon-gog. 16 And also the name of the city shall be ha Hamonah. Thus shall they cleanse the land.	a.r. Adonshy, Sovereign v ah. 83. anahshim.
THE FOWLS AND BEASTS GATHERED TO THE SACRIFICE.	17 And, thou son of man, thus saith the "Lord J GOD ; 'Speak unto tevery feathered fowl, and to every beast of the field, Assemble-yourselves, and come; gather-yourselves on every side to My sacrifice that I do sacrifice for you, even a great sacrifice upon the mountains of Israel, that ye may eat flesh, and drink blood. 18 Ye shall eat the flesh of the "mighty, and drink the blood of the princes of the earth, of rams, of lambs, and of hgoats, of bullocks, all of them fatlings of Bashan. 12 And ye shall eat fat till ye be full, and drink blood till ye be drunk- en, of My sacrifice which I have sacrificed for you. 20 Thus ye shall be filled at My table with horses and chariots, with mighty men, and with all tmen of war, "saith the "Lord J GOD.	a. andahm.
t. -5; "iSav?	21 And I will set My glory among the "heathen, and all the " heathen shall see My judgment that I have executed, and My hand that I have laid upon them. 66 So the house of Is- rael shall know that It am Jthe LORD their God from that day and forward.	h. Hamonah, Multitude.
n. 13111111	23 And the "heathen shall know that the house of Israel went into captivity for their iniquity : because they trespassed against Me, therefore hid I My face from them, and gave them into the hand of their enemies : so fell they all by the sword. 64 According to their uncleanness and according to their transgressions have I done unto them, and hid My face from them.	t. the-bird of every wing.
GOD GLORIFIED.	26 Therefore thus saith a the "Lord J GOD ; Now will I bring	h. he-goats.
u. D'i30		a.r. Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah. n. nations.
rill! T*		J.G. Jehovah their Elohim.
B*FAORATION OF ISRAEL.		

B.C. about 587. again 'the_captivity_of Jacob, and •have-mercy upon the whole house_of Israel, and •will be jealous for My holy name ; ²⁶ after that they "have_borne their 'shame, and "all their trespasses whereby they "have_trespased against Me, when they dwelt safely in their land, and none "inade_th,eni-afraid. ³⁷ When I " have-brought them again from the 'people, and 'gathered tijem out-of their enemies' lands, and •am_sanctified in them in the_sight_of many 'nations; ²⁸ then •shallthey_know that E am J the LORD their 'God, which caused them to-be_led_into_captivity among the "'heathen: but I "have_gathered them unto their_own n. nations. land, and "have_left none of them any_more there. ²⁹ Neither willI_hide My face any_more from them : for I "have_poured_out My 'Spirit upon the _house_ of Israel, "saith the 'Lord "GOD."

c. confidently.

5/4.
HIGH
MOUNTAIN.
FRAME OF A
CITY.

1. 1 Chr. 28. 12,
19.

TO!
G. nls

2. Ch. 1. 1.
Comp. Ex. 25.
40; Rev. 21.
10.

a. "41
b. rppz

MAN WITH A
LINE AND
REED.

4. Jer. 28. 18.
ah. b7&1-i;

TEMPLE
OUTER WALL.

1ZPD

OUTER EAST
GATE.

rip-nte.

LITTLE
CHAMBERS.

1. b13/17

P. b

PORCH OF THE
GATE.

100-0'1.

po. /1:1:1P

e. 114CIM/19

BORDERS.

b. 51171

1080

40 IN the five and twentieth year of our captivity, in the-be-gmning of the year, in the_tenth_day_of the month, in the fourteenth year after that the city was smitten, in the self-same 'day the-hand-of "the LORD was upon me, and *brought me thither. ² In the visions of "God brought He me into the land-of Israel, and "set me upon a very high mountain, thy which was as the-b frame-of a city on the south.

And He "'brought me thither, and, behold, there was a 'man, whose appearance was like the_appearance_of brass, with a line of flax in his hand, and a "measuring reed; and be 'stood in the gate.

⁴ And the 'man *said unto me, "Son-of ahman, •behold with thine eyes, and •hear with thine ears, and •set thine heart upon all that E shall show thee ; for to the intent that I might shew them unto thee "art thou brought hither : 'declare 'all that tan seest to the-house_of Israel."

⁶ And behold a wall on the_outside_of the house round about, and in the man's hand a 'measuring reed of six cubits long by the cubit and a handbreadth : so he *measured 'the-breadth_of the bubuilding, one reed; and the height, one reed.

⁸ Then *came he unto the gate which looketh toward the east, and *went up the-stairs thereof, and *measured "the_tthreshold_of the gate, which was one reed broad; and the 'other threshold_of the gate, which was one reed broad.

⁷ And every 'litttle_cham.ber was one reed long, and one reed broad; and between the lulittle-chambers were five cubits ; and the_threshold_of the gate by the_Pporch_of the gate within was one reed.

⁸ He *measured also "the_iporch_of the gate within, one reed. ⁹ Then "'measured he 'the_porch_of the gate eight cubits ; and the Im posts thereof, two cubits; and the_porch_of the gate was tuin-ward.

¹⁰ And theialittle_chambers_of the gate 'eastward were three on this side, and three on that side ; they three were of one measure : and the posts had one measure on this_side and on that-side.

¹¹ And he *measured 'the_breadth_of the_aentry_of the gate, ten cubits; and the_length_of the gate, thirteen cubits.

¹² The bspace also before the "litttle_chambers was one cubit on this side, and the bspace was one cubit on that side : and the h litttle_chambers were six cubits on this_side, and six cubits on that_side.

Jehovah.

G. Elohim,

plural.

a. and upon it.

b. or building.

eh

ah. andahm.

bu. building,
i.e. the wall
and its eon.
tents.

t. threshold,
saph.

l. or lodge, Heb.
tab, from
tavah, to
mark or to
abide.

lo. or lodges,
tahim.

p porch, ulahm.

i. or inner

porch.

po. posts, eelim.

to. or toward

the house.

e. entrance or
opening.

b. border, Heb.

	<p>EZEKIEL XL. 13. B.C. 574. is He *measured then the gate from the <u>roof of one</u> "l^o little_ chamber to the <u>roof of another</u>: <i>the</i> breadth <i>was</i> five and twenty cubits, °door against °door.</p> <p>Roof TO ROOF. 14 He *made also 'posts_of threescore cubits, even unto the_</p> <p>e. TM post of the court °round °about the gate.</p> <p>POSTS AND WINDOWS. 15 And from the <u>face of the gate</u> of the ^{ea} entrance unto the_</p> <p>0.0. a W 140 face of the <u>porch of the inner</u> 'gate <i>were</i> fifty cubits.</p> <p>aw 16 And <i>there were</i> "narrow windows to the blittle chambers,</p> <p>en. lin 16 And <i>there were</i> "narrow windows to the blittle chambers,</p> <p>n. ninp\$ and to their posts within the gate °round °about, and likewise to</p> <p>ar. ot ftzi 1 upon each post <i>were</i> ^{af} palm_trees.</p> <p>PAVEMENT AND CB AMBERS. 17. Ch. 42. 7-1. 17 Then *brought he me into the outward 'court, and, lo, <i>there were</i> ^{at} chambers, and a pavement 'made for <i>the</i> court °round °about : thirty "chambers <i>were</i> upon the pavement.</p> <p>at. 2 ninr\$ 18 And the pavement by the <u>side of the gates</u> over against the -length-of the gates <i>was</i> the lower 'pavement.</p> <p>BREADTH, 100 O. 19 Then he *measured <i>the</i> breadth from the <u>forefront of the</u></p> <p>f. ir1P lower 'gate unto the <u>forefront of the inner</u> 'court 'without, a hundred cubits 'eastward and 'northward.</p> <p>OUTERNORTH GATE. " And the gate of the outward court that looked toward the north, he measured the <u>length thereof</u>, and the <u>breadth thereof</u>.</p> <p>81 And the-little-chambers thereof <i>were</i> three on this <u>side</u> and three on that-side; and <i>the</i> posts thereof and <i>the</i> Piarches thereof <i>were</i> after the <u>measure of the first</u> 'gate: the <u>length thereof was</u> fifty cubits, and <i>the</i> breadth five and twenty cubits.</p> <p>22 And their windows, and their Plarches, and their arpalm_trees, <i>were</i> after the <u>measure of the gate</u> that looketh toward the °east; and they 'went-up unto it by seven steps; and <i>the</i> Parches thereof <i>were</i> before them.</p> <p>28 And the-gate of the inner court <i>was</i> over against the gate toward the north, and toward the east; and he *measured from gate to gate a hundred cubits,</p> <p>OUTERSOUTH Gam. 24 After thal he "'brought me toward the south, and behold <i>a gate</i> toward the south : and he •measured the <u>posts thereof</u> and <i>the</i> Pi arches thereof according to 'these "measures.</p> <p>25 And <i>there were</i> windows in it and in the P' arches thereof °round °about, like 'those 'windows : <i>the</i> length <i>was</i> fifty cubits, and <i>the</i> breadth five and twenty cubits.</p> <p>26 And <i>there were</i> seven steps to go up to it, and <i>the</i> Pi arches thereof <i>were</i> before them : and it had arpalm_trees, one on this <u>side</u>, and another on that-side, upon the <u>posts thereof</u>.</p> <p>INNER SOUTH GATE. "And <i>there was a gate</i> in the inner court toward the south: and he *measured from gate to 'gate toward the south a hundred cubits.</p> <p>28 And he "'brought me to the inner court by the south gate : and he *measured the south 'gate according to 'these 'measures ;</p> <p>29 and the-klittle chambers thereof, and the posts thereof, and the Piarches thereof, according to 'these "measures : and <i>there were</i> windows in it and in the P'arches thereof °round °about : <i>it was</i> fifty cubits long, and five and twenty cubits broad.</p> <p>30 And <i>the</i> Parches °round °about <i>were</i> five and twenty cubits long, and five cubits broad. 31 And the P'arches thereof <i>were</i> to-</p> <p>on. rqiiry, ward the °nutter court; and "palm_trees <i>were</i> upon the <u>posts thereof</u> : and <i>the</i> going-up to it <i>had</i> eight steps.</p>	<p>e. entrance.</p> <p>o.o. on-this-side and on that side, <i>Heb.</i> sahbib sah. bib.</p> <p>en. entrance, fithon.</p> <p>n. narrowed.</p> <p>pi. porches or piazzas, <i>Heb.</i> clammoth, ar . artificial palms.</p> <p>at. attached chambers, <i>Heb.</i> oath, from lahahac, to join.</p> <p>(.from without.</p> <p>pi. porches or piazzas.</p> <p>ar. artificial palms.</p> <p>e. east, <i>Heb.</i> kandim, fromkandam, to go before.</p> <p>pi. porches or piazzas.</p> <p>o.o. on-this-side and on-that side, sahbib sah. bib.</p> <p>pi. porches or piazzas.</p> <p>o.o. on-this-side and on-that side.</p> <p>on. outer.</p>
--	--	---

s.c. 874
INNER EAST
GATE.

³⁶ And he *brought me into the **inner** 'court toward the **east** :
and he *measured the **gate** according to "these 'measures.

³⁵ And the ^hlittle chambers thereof, and the posts thereof, and the ^Parches thereof, were according to "these 'measures: and there were windows therein and in the ^Parches thereof °round °about : it was fifty cubits long, and five and twenty cubits broad.

³⁴ And the ^Parches thereof were toward the outward court : and ^{at}palm trees were upon the posts thereof, on this side, and on that side : and the going up to it had eight steps.

INNER NORTH
GATE.

³⁵ And he *brought me to the **north gate**, and 'measured it according to "these "measures; ³⁶ the-^hlittle-chambers thereof, the posts thereof, and the ^Parches thereof, and the windows to it °round °about : the length was fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.

ar. inribm

³⁷ And the posts thereof were toward the °nutter court ; and ^{at}palm trees were upon the posts thereof, on this side, and on that side : and the going up to it had eight steps.

CHAMBER.
at. rtzvm.
as. n

³⁸ And the **"chambers** and the-entries thereof were by the posts of the gates, where they 'Washed the ^{at} **burnt offering**.

EIGHT TABLES
OF STONE.
39 Heb. 10. 19,
20.

³⁶ And in the porch of the gate were **two tables** on this side, and two tables on that side, to **slay** thereon the "burnt offering and the sin offering and the trespass-offering.

⁴⁰ And at the side without, as one goeth up to the-entry-of the north 'gate, were two tables ; and on the other "side, which was at the porch of the gate, were two tables.

⁴¹ Four tables were on this side, and four tables on that side, by the side of the gate ; eight tables, whereupon they 'slew their sacrifices.

42. Gen. xv.
Jer. 34. 18.
Heb. 10. 19,
20.

⁴⁶ And the four tables were of hewn **stone** for the "burnt-offering, of a cubit and a half long, and a cubit and a half broad, and one cubit high : whereupon also they *laid the instruments wherewith they 'slew 'the ^{at}burnt-offering and the sacrifice.

0.0.1'p 2+1;
ap. Plr

⁴⁵ And within were 'hooks, a hand broad, fastened °round °about : and upon the tables was the flesh-of the ^{ap} offering.

CHAMBERS OF
THE SINGERS.
44. Ps. 84.4;
100.4; 101.1.

⁴⁴ And without the inner 'gate were the-"chambers of the **singers** in the inner court, which was at the side of the north gate ; and their prospect was toward the south : one at the side of the east gate having the prospect toward the north.

CHAMBERS FOR
THE KEEPERS.

" And he *said unto me, "This **xatchamber** whose prospect is toward the south, is for the priests, **the keepers of the charge** of the **house**.

" And the ^{at} chamber whose prospect is toward the north is for the priests, the keepers of the-charge-of the **altar** : **tres** are the sons of Zadok among the sons of Levi, "which come near to the LORD to minister unto Him."

J.

THE COURT OF
ALTAR.

⁴⁷ So he *measured the **court**, a hundred cubits long, and a hundred cubits broad, foursquare ; and the **altar** that was before the house.

PORCH OF THE
HOUSE.

48, 49. 1 KIN. 6.
3. 2 CHE. 3. 4.

"And he *brought me to the **porch of the house**, and "measured each post of the porch, five cubits on this side, and five cubits on that side: and the-breadth-of the gate was three cubits on this side, and three cubits on that side.

" The length of the porch was twenty cubits, and the breadth eleven cubits; and he brought me by the steps whereby they 'went up to it.

PILLARS.
49. 1 KIN. 7.
15-21.

And there were **pillars** by the posts, one on this side, and another on that side.

lo. lodges, Heb.
tahim.
pi. porches or
piazzas.
o.o. on-this-side
and-on-that.
aide, sahibib
sahbib.
ar. artificial
palms.

at. attached-
chamber.
as. ascending-
offering.

o.o. on-this-side
side.
ap. approach-
offerings,
korbahn.

at. attached-
chambers,
lishacoth.

at. attached.
chamber.

3. Jehovah.

B.C. 574.
HOLY PLACE
AND POSTS OF
THE
ENTRANCE.

t. \$nr.1

te.

e.

41 AFTERWARD he *brought me to the temple, hee-
'temple, and
*measured the **posts**, six cubits broad on the one_side, cal"
and six cubits broad on the other_side.

[Which was] The breadth_of the tetaberna,cle ;² and the_ te. tent, see Ex. 26.
breadth_of the Odoor was ten cubits. e. entrance.

And the-sides-of the °door were five cubits on the one_side, and
five cubits on the other_side and he *measured the_length there-
531 of, forty cubits : and the breadth, twenty cubits.

* Then •went he inward, and *measured the Ppost_of the °door, p. post, Heb.
two cubits ; and the °door, six cubits ; and the_breadth_of the 611.
°door, seven cubits.

...MOST HOLY: ...
20 x 20 c.

4. 1 KIN. 6. 20.

h.

r6

So he *measured the_length thereof, twenty cubits ; and the
breadth, twenty cubits, before the temple : and he *said unto me, "

SIDE
CHAMBERS.

5.17. 1 KIN. 6.

n. 5. 6. 8. 1 *

0.0.17P 2':4

ei. 1+;;)

s i . i t *

7. See KIN. 6.

t. 13ThVI

IMVO

* After he *measured the wall_of the house, a six cubits ; and
the_breadth_of every **xsideside chamber**, four cubits, °round °about
the house on-every_side.

* And the 1'6de-chambers were three, one over another, and
tthirty "in-order; and they 'entered into the wall which was of
the house for the side_chambers °round °about, that they might
have hold, but they had not hold in the wall of the house.

* And ththere was an enlarging, and a winding_about still up-
ward to the side_chambers : for the-winding about of the house
went still upward °round °about the house : therefore the-breadth
of the house was still upward, and so increased from the lowest
chamber to the highest by the midst.

FOUNDATIONS.

an. r1:1

j. c\$K nitzs

WALL.

* I •saw also anthe_height of the house °round °about, the
foundations_of the side_chambers were a 'full reed_of six igrat
cubits.

* The thickness_of the **wall**, which was for the °side-chamber '
without, was five cubits : and that which was left was the_place
of the side_chambers that were within.

...TWENTY ...
CUBITS.

at. 1'OZOtt

ENTRANCES.

e. r1131

* And between the at chambers was the-wideness-of **twenty**
cubits °round about the house °on_every °side.

11 And thee-doors-of the 11-side_chambers were toward the
place that was 'left, one °door toward the north, and another
°door toward the south : and the_breadth_of the place that was
left was five cubits °round °about.

BUILDING.

90 x 70 c.

Wall 5 c.

*e. 10'3

WHOLE

LENGTH.

100 o. E. & W.

BREADTH.

100 o. E.

LENGTH.

N. S. 100 c.

NVIr4

COVERED WITH

WOOD.

t. D'aV3

th.

wa. 11:110

12 Now the **building** that was before the "separate-place at
the end toward the west was **seventy cubits** broad; and the_
wall_of the building was **five** cubits thick °round °about, and
the_length thereof **ninety** cubits.

13 So he *measured the house, a **hundred** cubits long; and
the separate_place, and the building, with the_walls thereof, a
hundred cubits long;

14 Also the_breadth_of the face of the house, and of the separ-
ate_place toward the **east**, a hundred cubits.

18 And he •measured the_length_of the building over against
the separate_place which was behind it, and the "galleries
thereof on the one_side and on the other_side, a **hundred**
cubits, with the inner 'temple, and the_porches_of the court.

16 The tdoor_posts, and the narrow 'windows, and the "galleries
°round eabout on their three-stories, over against the th door, "
acied with **wood** °round °about, and from the ground up_to
the windows, and the windows were 'covered; "to that above the

a. at the four-

foundation, v. 8.

s. side-chamber,

tsaahnic.

o.o. on-this_side

and-on_that

side.

ci. either-side,

sahbib.

si. side-cham-

bers, tz3la-

hoth, from

tselahng, a

rib or side.

t. 30 on each

story, 90 in

all.

th. the side •

chambers

enlarge on

either side as

they go up-

ward, 5, 6, 7

cubits.

in: an elevation

or platform

to the house.

j. joined cubits,

see ch. 40. 5.

at: attached

chambers,

lisbacoth.

e. entrance.

sc. separate

place, Heb.

gizrah.

w. or walks-

with-pillars.

t. thresholds.

th. threshold.

wa. were-wain-

scotted_with.

1. latticed, Sep.

1083

B.C. 574. ° door, even unto the inner 'house, and without, and by all the e. entrance.
 wall °round °about within and without, by °measure.

CARVING. ¹⁸ And it was made with **cherubims** and ^{ar}palm_ trees, so that ar• artificial-
 18-20.1 KIN. 6. palms.

²⁹ a ^{ar} palm_ tre e was between a cherub and a cherub; and every
 ar. D+-bro 'cherub had two faces; ¹⁹ so that the_face_of a "man was toward a. andahm.

a **DI** the "palm -tre e on the one_side, and the_face_of a young lion to-
 ward the ^{ar} palm_ tre e on the other_side : it was made through all o.o. on_this_side
 the house °round °about. ² From the ground unto above the and_on_that-
 °door were "cherubims and ^{lar} palm-trees made, and on the_wall_ aisadheb,ibsshbib
 of the temple.

SIDE-POSTS. ²¹ The "p **posts_of** the temple were -squared, and the_face_of e. entrance.
 ap. limp the sanctuary; the appearance of the one as the appearance of the s•p• Bide-post,
 other. one on either side.

ALTAR OF INCENSE. ²² The **altar of** wood was three cubits high, and the_length
 thereof two cubits ; and the _ corners thereof, and the _ length
 thereof, and the_walls thereof, were of wood : and he said unto
 r. nIn! me, "This is the table that is before 'the **LORD**."

J. Jehovah.

DOORS. ^{23-25. 1 KIN. 6.} "And the temple and the sanctuary 'had **two ddoors**. ²⁴ And
 31-35. , the doors 'had two leaves apiece, tw two turning leaves ; two leaves
 d. nne for the one door, and two leaves for the other door. ²⁵ And there
 t **DTVA** were 'made on them, on the_doors_of the temple, cherubims
 and "p alm_tre e s, like as were 'made upon the walls.

d. doors, dela-
 tho. t. two
 doors to the
 doors. tw. two
 folding doors.

nin,\$1.\$ And there were **thick planks** upon the_face_of the **porch**
 tw DIV without. ²⁸ And there were narrow windows and ^{ar} palm_trees on
 nin the one_side and on the other-side, on the_sides_of the porch, and
 PORCH AND upon the-side-chambers-of the house, and "thick planks.
 FRONT.

GALLERY AGAINST GALLERY. **4** O THEN he *brought_me forth into the °utter 'court, the
 a **Nirri** F...s way toward the north : and he *brought me into the
 at. nNSpn ° chamber that was over_against the separate_place, and which
 e. **nop** was before the building toward the north. ² Before the_length
 of a 'hundred cubits was the north ° door, and the breadth was
 g nig fifty cubits. ⁸ Over_against the twenty cubits which were for the
 inner court, and over_against the pavement which was for the
 utter court was **g gallery against g gallery** in 'three stories.

o. outer.

at. attached.
 chamber,
 lishcah.
 e. entrance,
 pethakh.

* And before the " chambers was a walk_of ten cubits breadth
 inward, a way_of one cubit ; and their ° doors toward the north.

g. gallery, attik.
 at. attached..
 chambers,
 lishacoth,
 see ch. 40.17.

Now the upper ^{Sat} chambers were shorter : for the galleries
 d. 47V1°1 °were-higher than tbesse, than the lower, and than the middlemost
 177K+ kem _of the building. ⁶ For tbe_g were in_three stories, but 'had not
 p. 0+14=7 P pillars as the_Ppillars_of the courts : therefore the_building was_
 straitened more than the lowest and the middlemost from the
 ground.

a. entrance, d. in, ant
 of these, lit.
 did-eat of
 these, long
 tense, per-
 manence.
 n pillars ham-

⁷ And the wall that was without over against the atchambers,
 toward the °utter 'court on the-forepart-of the at chambers, the_
 length thereof was fifty cubits.

ATTACHED-CHAMBERS. ⁸ For the-length-of the "chambers that were in the °utter
court was fifty cubits : and, lo, before the temple were a hundred
 cubits.

e. t;IP ⁹ And from under "these s chambers was the gentry on the east
 side, as one goeth into them from the °utter 'court.

g. going-in.

10. Ch. 40. 5. ¹⁰ The at chambers were in the-thickness_of the_wall_of the court
 toward the east, over against the separate_place, and over against
 the building.

Bc.574.	<p>¹¹ And <i>the</i> way before them <i>was</i> like the <u>appearance</u> of the "chambers which <i>were</i> toward the north, as long as they, <i>and</i> as broad as they : and all their goings out <i>were</i> both according to their fashions, and according to their 'doors. ¹² And according to the <u>eddoors</u> of the ^{at} chambers that <i>were</i> toward the south <i>was</i> a °door in the <u>head</u> of <i>the</i> way, <i>even the</i> way directly before the wall toward the east, as one entereth <u>into</u> them.</p>	<p>at. attache& chambers. e. entrances. e. an entrance.</p>
<p>NORTH AND SOUTH CHAMBERS. J mins5 h VIR g ¹²0lin 71)P11</p>	<p>¹³ Then *said he unto me, " The north ^{at} chambers <i>and</i> the south itechambers, which <i>are</i> before the separate <u>place</u>, tly2 <i>be</i> 'holy "chambers, where the priests "that approach unto ^J tht LORD shall <u>eat</u> the ^h-most wholly things : there shall they <u>lay</u> the h-most wholly things, and the <u>gmeat</u> offering, and the sin offering, and the trespass offering ; for the place <i>is</i> holy.</p> <p>¹⁴ When the priests enter therein, then shall they not go out of the holy <u>place</u> into the °utter 'court, but there they shall <u>lay</u> their garments wherein they 'minister ; for tbe^g <i>are</i> holy ; and shall put on other garments, and •shall-approach to <i>those things</i> which <i>are</i> for the -people."</p>	<p>r. Jehovah. h. holy-of holies. g. gift-offering.</p>
<p>CHANGE OF APPAREL. 14. Lev. 16. 23, 24. Ch. 44. 19. Mark 16. 12. Luke 24. 18-31.</p>	<p>¹⁵ Now when he had <u>made an end</u> of "measuring the inner house, he •brought me forth toward the gate whose prospect <i>is</i> toward the east, and 'measured it °round °about.</p> <p>¹⁶ He measured the east wside with the measuring reed, five hundred reeds, with the measuring reed °round °about.</p> <p>¹⁷ He measured the north wside, five hundred reeds, with the measuring reed °round °about.</p> <p>¹⁸ He measured the south wside, five hundred reeds, with the measuring reed.</p> <p>¹⁹ He turned-about to the west wside, <i>and</i> measured five hundred reeds with the measuring reed.</p>	<p>b. outer.</p>
<p>WALL OF SEPARATION. 0.0.31;p 1'1c w. (n</p>	<p>²⁰ He measured it by the four wi sides : it had a wall °round °about, five hundred <i>reeds</i> long, and five hundred broad, to make a separation between the sanctuary and <i>the</i> °profane-place.</p>	<p>b.o. on-this-side and-on-that-side, sahbib sahbib. w. wind. o. on-either-side.</p>
<p>THE GLORY ENTERS THE House. e WW¹ 2 Rev. 1. 15. o- 3. Ch. i. viii. x. xi.</p>	<p>43 AFTERWARD he •brought me to the gate, <i>even the</i> gate that looketh toward the °east : ° and, behold, the glory ^{a. i. e. cas, i. d. m. i. e. b.} of the-wGod-of Israel came from the <u>way</u> of the east : and His ^{kandam, to} voice <i>was</i> like a noise of many waters : and the earth shined with ^{go-before, to recede.} His glory.</p> <p>⁸ And <i>it was</i> according to the <u>appearance</u> of the vision which I saw, <i>even</i> according to the vision that I saw when I came to destroy the city : and <i>the</i> visions <i>were</i> like the vision that I saw by <i>the</i> river Chebar ; and I *fell upon my face.</p>	<p>wi. winds. C. common.</p>
<p>J. 11)no JEHOVAH SPEAKS. IA IS DWELLING PLACE TO BE SANCTIFIED. a CIWP 8. gee 2 Kin. 16. 14; 21. 4, 5, 7.</p>	<p>⁴ And the <u>glory</u> of <i>Jthe</i> LORD came into the house by the way ^{J. Jehovah.} of the gate whose prospect <i>is</i> toward the east.</p> <p>⁶ So <i>the</i> Spirit *took-me up, and *brought me into the inner " court; and, behold, the glory of °the LORD filled the house.</p> <p>⁶ And I *heard <i>Him</i> speaking unto me out-of the house; and <i>the</i> iman •I' stood by me.</p> <p>⁷ And He said unto me, " Son of 'man, the place of My ^{a. andahm.} throne, and "the <u>place</u> of the <u>soles</u> of My feet, where I will dwell in the <u>midst</u> of the <u>schildren</u> of Israel for ever, and My ^{a. BOWL} holy name, shall the <u>house</u> of Israel no more defile, <i>neither</i> tbtpt, nor their kings, by their whoredom, nor by the <u>carcases</u> of their kings in their high <u>places</u>. ⁸ In their wsetting of their threshold by My thresholds, and their post by My posts, and the wall between Me and them, they <i>have</i> even defiled My holy 'name by</p>	<p>i. ish. -4. was standing</p>

B.C. 574.

their abominations that they "have committed : wherefore **I** *have consumed tbtin in Mine anger. ⁹ Now let them put away their whoredom, and the carcasses of their kings, far from Me, and I *will dwell in the midst of them for ever.

THE LAW OF
THE HOUSE.
10. Ch. 40. 4. P.
??1,1

Ebtat son of 'man, *shew the house to 'the house of Israel, that they *may be ashamed of their iniquities : and *let them **measure** 'the **Ppattern**. ¹¹ And if they *be ashamed of all that they *have done, *shew tbent the form of the house, and the fashion thereof, and the goings out thereof, and the comings in thereof, and all the forms thereof, and 'all the ordinances thereof, and all the forms thereof, and all the laws thereof : and *write it in their sight, that they *may keep 'the whole form thereof, and 'all the ordinances thereof, and 'do ***M**.

12. Pe. 93. 5. Ch.
42. 20. o.o.2;9
24x:1

" This is the law of the house ; Upon the top of the mountain the whole limit thereof °round °about shall be **h-most** =**holy**.' Behold, this is **the law of the house**.

h. O+rthp V.110

MEASURES OF
THE ALTAR.

a. r14r1
b. 14r1

1. r8-1, P7
t. rryt

p. z51
le. 1114111

th. 1114111

al. 1'1ZZ10'1

Is And these are **the measures of the 'altar after the** cubits : (The cubit is a cubit and a hand breadth ;) even the bbottom shall be a 'cubit, and the breadth a cubit, and the border thereof by the ledge thereof °round about shall beta span : and this shall be the higher-place-of the 'altar. "And from the 'bottom upon the ground even to the lower 'resettle shall be two cubits, and the breadth one cubit; and from the lesser l°settle even to the greater 'le settle shall be four cubits, and the breadth one 'cubit. ¹⁶ So the altar shall be four cubits ; and from the "altar and upward shall be four 'horns. ¹⁶ And the "altar shall be twelve cubits long, twelve broad, square in the four squares thereof. ¹⁷ And the settle shall be fourteen cubits long and fourteen broad in the four squares thereof ; and the border about it shall be half a 'cubit; and the b bottom thereof shall be a cubit about; and his stairs shall look toward the east."

ORDINANCES OF
THE ALTAR.
FIRST DAY.

u.se. rli'mrh
rht

m. 1r17,1:101
21. See Lev. 16.
11, 27..

bit 1D74

br. 15, 27.

as. 15, 27.

SO FOR
SEVEN DAYS.

f. ltt5p4

RIGHT DAY
AND FORWARD.

c. 27

¹⁸ And He *said unto me, " Son of 'man, thus "saith 'the "Lord JGon ; These are **the ordinances of the 'altar** in the day when they eshall make it, to offer° uburnt offerings thereon, and to sprinkle blood thereon.

¹² And thou *shalt give to the priests the Levites that be of the seed of Zadok, "which approach unto Me, to minister unto Me, Lsaith lihe ElLoid JGon, a young bullock for a sin offering. ^{2°} And thou *shalt take of the blood thereof, and 'put it on the four horns of it, and on the four corners of the settle, and upon the border °round about : thus *shalt thou cleanse and mpurge it. ²¹ Thou *shalt take the bullock also of the sin offering, and he *shall baburn it in the appointed place of the house, without the sanctuary.

" And on the **second 'day thou shalt hroffer a kid of the** goats without blemish for a sin offering; and they *shall cleanse the altar, as they did cleanse it with the bullock.

²⁸ *hen thou hast made an end of cleansing it, thou shalt ffer a young bullock without blemish, and a ram out of the flock without blemish. ²⁴ And thou *shalt broffer them before the LORD, and the priests *shall cast salt upon them, and they *shall offer them up for a athurnt offering unto' the LORD.

²² **Seven days** shalt thou prepare every day a goat for sin... offering : they shall also prepare a young bullock, and a ram out of the flock, without blemish. " Seven days shall they alpurge the 'altar and *purify it; and they shalliconsecrate themselves.

²⁷ And when "these days laare_c expired, it *shall-be, that upon

p. proportion or
arrangement.

0.0. on-this-side
si
de.

h. holy-of
holies.

a. altar,
mizbeakh.

b. bosom, Heb.
kbe.

l. lip.

o. on-either-
side.

t. the one span.

p. pit, Heb. gab
or geeb, the
ash pit.

e. or ledge,
Heb. hazah-
rah, from
hahzar, to
help.

h. the altar,
Heb. ha
harel, the
mountain-of
God.

al. altar, Heb.
ari51, lion-of
God, as Isa.
29. 1.

a. andahm.

a.J. Adonahy,
Sovereign-Lo

rd-Jehovah...

n. offer-up.

as. ascending
offerings.

m. make-atone-
ment-for.

on. burn-up.

or. bring near,
Heb. takrib.

as. an ascend-
ing-offering.

f. fill their
hands.

c. completed.

	PARADISE ¹⁷ And it shall come to pass, that when they enter-in at the gates-of the inner 'court, they shall be clothed with linen garments ; and no wool shall come upon them, whiles they minister in the gates-of the inner 'court, and within. ¹⁸ They shall have	
t.	linen thonnets upon their heads, and shall have linen breeches upon their loins ; they shall not gird themselves with any-thing that causeth sweat.	t. turbans or ornamented. head-dresses.
19. Lev. 6. 10, 11. John 20. 19-21..	¹⁹ And when they go forth into the utter 'court, even into the outer court to the -people, they shall put off their 'garments	at. attached chambers, liahahcath.
O.	norm wherein they ministered, and lay them in the holy chambers, at. nzh3 and they shall put on other garments ; and they shall not sanctify the -people with their garments.	
20 Lev. 21. 5.	²⁰ Neither shall they shave their heads, nor suffer their locks	s. surely clip.
f.	to grow long; they shall only poll their heads.	f. fermented wine, yayin.
f.	²¹ Neither shall any priest drink twine , when they enter into the inner 'court.	
	²² Neither shall they take for their wives a widow, nor her that is put away : but they shall take maidens of the seed of the house of Israel, or a widow that had a priest before.	
23. Lev. 10. 10, c.	²³ And they shall teach My -people the difference between the unclean and the -clean.	c. or common.
ap,	²⁴ And in controversy they shall stand in judgment ; and they shall judge according to My judgments : and they shall keep	ap. or appointed-seasons.
a	shall hallow My sabbaths.	amandim
	ow ²⁶ And they shall come at no dead 'person to defile themselves : but for father, or for mother, or for son, or for daughter, for brother, or for sister that hath had no husband, they may defile themselves.	
	²⁶ And after he is cleansed, they shall reckon unto him seven days. ²⁷ And in the day that he goeth into the sanctuary, unto the inner 'court, to minister in the sanctuary, he shall offer	b. bring-near. Athinahy, Sovereign. Lord Jehovah.
28. Num. 18.20, g.	his sin offering, Lsaith the Lord Gm. ²⁹ And it shall be unto them for an inheritance : If am their inheritance : and ye shall give them no possession in Israel : if am. their possession.	g. gift offering d. or devoted.
o.	²⁹ They shall eat the great offering, and the sin offering, and	h. heave-offering, Heb. tPumah.
d.	bin be theirs. ³⁰ And the first of all the firstfruits of all things, and	h. heave-offerings.
h.	r*Tiri every oblation of all, of every sort of your oblations, shall be the priest's : ye shall also give unto the priest the first of your dough, that he may cause the blessing to rest in thine house.	
	³¹ The priests shall not eat of any thing that is dead of itself, or torn, whether it be fowl or beast.	
HOLY PORTION.	45 "MOREOVER, when ye shall divide by lot the land for inheritance, ye shall offer an h oblation unto the LORD, a holy portion of the land : the length shall be the length of five and twenty thousand reeds, and the breadth shall be ten thousand. It shall be holy in all the borders thereof droundabout.	u. offer-up. h. a heave offering, tgrumah.
o.		o. on either side.
SANCTUARY, 500 reeds square.	³ Of this there shall be for the sanctuary five hundred in length, with five hundred in breadth, square round about; and fifty cubits round about for the suburbs thereof.	
PRIESTS PORTION. 25,000 x 10,000, i.e. about 60 miles long, and 24 miles broad.	³ And of this measure shalt thou measure the length of five and twenty thousand, and the breadth of ten thousand : and	
h. trOlz tJ 17	in it shall be the sanctuary and the most holy place.	h. holy-of holies.
1088	⁴ The holy portion of the land shall be for the priests the	it.

EZEKIEL XLIV. 1.		EZEKIEL XLIV. 16.
s.c. 574. as. 1:9trii5i3/	the eighth 'day, and so forward, the priests shall make your aa" burnt offerings upon the aaltar, and your 'peace offerings; and I •will accept you, xsaith •the °Lord Cron."	as. ascending offerings.
EAST GATE SHUT.	44 THEN he *brought me back the way of the °gate of the outward °sanctuary which looketh toward the east ; and it was shut.	o. or outer gate of the sanctuary.
r. i	10+. 2 Then *said "the LORD unto me ; "This "gate 'shall be shut, it 'shall not be opened, and no man shall enter in by it; because "the LORD, the °God of Israel •Phath entered in by it, therefore it •shall be shut. * It is for 'the prince ; the prince, be 'shall sit in it to eat bread before "the LORD ; he 'shall enter by the way of the porch of that 'gate, and shall go out by the way of the same."	a. Jehovah. i. ish.
GLORY FILLS THE HOUSE. THE CHARGE.	4 Then *brought he me the way of the north gate before the house: and I *looked, and, behold, the glory of "the LORD filled the house of "the LORD : and I *fell upon my face.	x. Jehovah.
WP	6 And "the LORD *said unto me, "Son-of aman, s•mark well, and 'behold with thine eyes, and 'hear with thine ears 'all that I E say unto thee concerning all the ordinances of the house of "the LORD, and all the laws thereof ; and '•mark well the entering in of the house, with every going forth of the sanctuary. 6 And thou •shalt say to the rebellious, even to the house of Israel, Thus •isaith a the • Lord "GOD; O ye house-of Israel, let it suffice you of all your abominations, 7 in that ye "have brought into My sanctuary "strangers, uncircumcised in heart, and uncircumcised in flesh, to be in My sanctuary, to p pollute it, even My "house, when ye holler My 'bread, the fat and the blood, and they *have broken My 'covenant because of all your abominations. 6 And ye "have not kept the charge of Mine holy things : but ye *have set keepers of My charge in My sanctuary for yourselves.	a. andahm s. set thine heart. s. set thine heart to.
5. 10		R.I. Adnahy, Sovereign-Lord Jehovah. so. sons-of the stranger or alien. p. profane or make it common. b. bring near.
a." tie,		
so. 1;r°1;		
b. Dart:14		
CONCERNING THE LEVITES THAT WENT ASTRAY.	9 Thus •isaith the °Lord "GOD ; No stranger, uncircumcised in heart, nor uncircumcised in flesh, shall enter into My sanctuary, of any stranger that is among the Bachildren of Israel. 10 And the Levites that aare gone away far from Me, when Israel went astray, which went astray away from Me after their "idols; they •shall even bear their iniquity. 11 Yet they •shall be ministers in My sanctuary, having °charge at the gates of the house, and ministering to 'the house : t beg shall slay 'the aaburnt offering and the sacrifice for the 'people, and t beg shall stand before them to minister unto them. 13 Because they 'ministered unto them before their "idols, and w•caused the house of Israel to fall into iniquity ; therefore have I lifted up Mine hand against them, malt a the 'Lord "Gon, and they •shall bear their iniquity.	went-away. d. dungy-idols.
d. גליתם		
o. פקידות		
as. אֲתֵּינָה		0. or oversight. as. ascending offering. w. were to the house-of Israel for a stumbling block of iniquity. h. holy-of the holies.
h. /3107P	13 And they shall not come near unto Me, to do the office of a priest unto Me, nor to come near to any of My holy-things, in the h-most "holy place : but they •shall bear their shame, and their abominations which they "have committed. 14 But I make them keepers of the charge of the house, for all the service thereof, and for all that shall be done therein.	
SONS OF ZADOK.	15 But the priests the Levites, the sons of Zadok, that kept the charge of My sanctuary when the °°children of Israel went astray from Me, Ogg shall come near to Me to minister unto Me, and they •shall stand before Me to b offer unto Me the fat and the blood, xsaith a the °Lord Gm) : 16 t beg shall enter into My sanctuary, and they shall come near to My table, to minister unto Me, and they 'shall keep My "charge	b. bring-near.
		1087

B.C. 574.	ministers-of the sanctuary, "which <i>shall</i> come near to minister unto <i>Jthe</i> LORD : and it <i>shall</i> be a place for their houses, and a holy place for the sanctuary.	eth Jeho- vah (<i>objec- tive</i>).
.....LEVITES..... PORTION. 25,000 x 10,000. 60 miles long, 24 broad.	⁶ And <i>the</i> five and twenty thousand-of length, and <i>the</i> ten thousand of breadth, shall also the Levites , the ministers-of the house, have for themselves, for a possession for twenty chambers.	a. attached.. chambers.
a. rIDO	⁶ And ye shall appoint the possession of the city five thousand broad, and five and twenty thousand long, over against the heoblation-of the holy <i>portion</i> : it shall be for the whole house of Israel.	he. heave offer- ing.
CITY PORTION. 25,000 x 5,000, 60 miles long, 12 broad.	⁷ And a <i>portion</i> shall be for the prince on the one side and on the other-side of the heoblation of the holy <i>portion</i> , and of the possession of the city, 'before the oblation of the holy <i>portion</i> , and 'before the possession of the city, from <i>the</i> west side westward, and from <i>the</i> east side eastward : and <i>the</i> length shall be over against one of the portions, from <i>the</i> west border unto <i>the</i> east border.	l. in front-of.
he. Mr1/71 PRINCE'S PORTION.	⁸ In the land shall be his possession in Israel : and My princes shall no more oppress My -people ; and <i>the</i> rest of the land shall -they-give to the house of Israel according to their tribes.	Adonahy, Sovereign. Lord Jeho- vah.
PRINCES OF ISRAEL.	⁹ Thus <i>saith</i> a <i>the</i> °Lord °Goo ; Let it-suffice you, O princes of Israel : 'remove violence and spoil, and 'execute judgment and justice, -take away your exactions from My people, 'saith <i>the</i> 'Lord' GOD.	
a.x.	the bath may contain the tenth part of a ¹ k homer, and the ephah the tenth part of a ^{sk} homer : the measure thereof shall be after the khomer. ¹² And the shekel shall be twenty gerahs : twenty shekels, five and twenty shekels, fifteen shekels, shall be your maneh.	k. khomer about 82 pecks.
JUST WEIGHTS AND MEASURES	¹² This is the heoblation that ye shall offer the sixth part of an "ephah of a khomer of 'wheat, and ye shall give the sixth part of an "ephah-of a khomer of 'barley: ¹⁴ concerning the ordinance of 'oil, the bath of 'oil, ye shall offer the tenth part of a "bath out of the cor, <i>which is a khomer of ten 'baths</i> ; for ten "baths are a khomer : " and one lamb out of the flock, out of	u. offer-up.
.....HEAVE..... OFFERINGS.	two hundred, out of the-fat pastures-of Israel; for a gmeat offering, and for a al burnt offering, and for peace offerings, to make streconciliation for them, Lsaith a <i>the</i> °Lord JGon.	g. gift-offering. as an ascend- ing-offering.
U. 4011P	¹⁶ All the people of the land "shall give 'this °he oblation for the prince in Israel.	at. atonement. he. heave-offer- ing.
as	¹⁷ And it shall be the prince's part to give xa'burnt offerings, offerings, and "gmeat offerings, and "drink offerings, in the feasts, and in the new moons, and in the sabbaths, in all °Psolemnities of the house of Israel : be "shall-prepare 'the sin offering, and the gmeat offering, and the alburnt offering, and the peace offerings, to make atreconciliation for the house of Israel.	as. ascending- offerings. g. gift-offerings. ap. appointed.
at.	¹⁸ Thus asaith <i>the</i> "°Lord JGon ; "In <i>the</i> first month , in the first day of the month , thou 'shalt-take a young bullock without blemish, and 'cleanse the sanctuary : ¹² and the priest 'shall take of the blood of the sin-offering, and 'put it upon the posts of the house. and upon the four corners of the 'settle of the altar, and upon the posts of the gate of the inner 'court.	
L MIV:Y	¹⁰ And so thou shalt do <i>the</i> seventh day of the month for every one ithat-ereth, and for <i>him that is</i> simple : so "shall be mreconcile the house.	m. make atone- menLfor.
SEVENTH DAY.	²¹ In the first month, in the-fourteenth day of the month, ye	
m. DtP01		
THE PASSOVER. 21. Lev. 23.5.		

Bc.574. 'shall have the passover, a feast of seven days : °unleavened bread 'shall be eaten.

²² And upon "that "day •shall the prince prepare for himself and for all the -people_ of the land a bullock for a sin offering.

⁹³ And seven days of the feast he "shall prepare a ^{as. ascending-offering.} burnt offering to ^J the Loan, seven bullocks and seven rams without blemish daily the seven "days; and a kid of the goats daily for a sin offering. ²⁴ And he "shall prepare a gmeat offering of an ephah ^{g. gift offering.} for a 'bullock, and an ephah for a 'ram, and a hin of oil for an "ephah.

FEAST OF
TABERNACLES.
25. Lev. 23. 34.

²⁵ In the seventh month, in the fifteenth day of the month, shall he do the like in the feast of the seven "days, according to the sin offering, according to the ^{as} burnt offering, and according to the gmeat offering, and according to the oil."

EAST GATE OF
INNER COURT.

THUS dsaithe the °Lord JGon ; The gate of the inner ^{a.J. Addnahy,} court that looketh toward the east shall be shut the Sovereign-

Y

a.. r1 r1,1, telti ⁴⁶

a tils4 six

°working days ; but on the sabbath Adi ^t shall be opened, and ^{Lord Jeho-} d. day vah.

2. Ch. 44. 8.

in the day of the new moon it shall be opened. ² And the

v.8 prince •shall enter by the way of the porch of that "gate with-

out, and •shall stand by the post of the gate, and the priests ^{as. it*13ri11} shall prepare his ^{a*} burnt offering and his peace offerings, and ^{as. ascending-} he shall worship at the threshold of the gate : then he shall ^{holah.} offering,

go forth ; but the gate shall not be shut until the evening.

³ Likewise the -people_ of the land •shall worship at the ^e door ^{e. entrance,}

of ^p this ^e gate before J the LORD ^a in the sabbaths and in the new ^{j. J_ehova.h.}

MOODS.

THE PRINCE'S * And the uburnt offering that the prince shall b offer unto b bring ilear-

OFFERING FOR

THE SABBATH.

ZIPI

nt,u

¹ the Loan in the sabbath day shall be six lambs without blemish, hikrib.

And a ram without blemish. ⁵ And the g meat offering shall be 8 • gifts fleria3,

an ephah for a "ram, and the g meat-offering for the lambs ^{minkbah.} as he t. Heb. the-gift

h^{up} shall be able to give, and a hin of oil to an ephah, ^{of his band.}

ON THE DAY

OF THE

N_w MOON

And in the day of the new moon it shall be a young bullock

without blemish, and six lambs, and a ram : they shall be with-

out blemish. ⁷ And he shall prepare a g meat-offering, an ephah

for a "bullock, and an ephah for a 'ram, and for the lambs accord-

ing as his hand shall attain unto, and a hin of oil to an "ephah.

RULES FOR

ENTERING IN

AND GOING

OUT

⁸ And when the prince shall enter, he shall go in by the

way of the porch of that 'gate, and he shall go forth by the

way thereof.

⁹ But when the -people_ of the land shall come before ¹ the

Orion LORD in the 4P solemn feasts, "he that entereth-in by the way of ap. appointed

the north gate to worship "shall go-out by the way of the south ^{times, mona-} dins.

gate ; and he "-that entereth by the way of the south gate shall

go forth by the way of the north gate : he shall not return by

the way of the gate whereby he came in, but shall go forth

over against it.

¹⁰ And the prince in the midst of them, when they go in

..... "shall go in; and when they go forth, shall go forth.

THE PRINCE'S OFFERING IN

THE FEASTS.

He

VOLUNTARY

OFFERING.

And in the feasts and in the •Psolemnities the gmeat offering

shall be an ephah to a "bullock, and an ephah to a =ram, and to

the lambs tas he is able to give, and a hin of oil to an "ephah.

¹² Now when the prince shall prepare a voluntary uburnt ^{as. ascending-}

offering or peace offerings voluntarily unto ³ the LORD, one shall offering.

* then open him the gate "that looketh toward the east, and he ^{ac}

is.

EZEKIEL XLVI. 13.		EZEKIEL XLVII. 5.	
<p>i.e. 574. THE DAILY OFFERING.</p> <p>M.103 103</p>	<p>¹³ Thou "shalt daily prepare a aeburnt_offering unto <i>Jthe LORD</i> of a lamb_of the first year without blemish : thou " shalt_prepare it mevery morning. ¹⁴ And thou "shalt_prepare a gmeat_offering for it mevery morning, the-sixth-part_of an lephah, and the third_part of a "hin_of oil, to temper with the fine flour ; a g meat _offering continually by a perpetual ordinance unto ³ the LORD. ¹⁶ Thus •shall_they-prepare the lamb, and the gmealOffering, and the oil, mevery morning_for a continual aeburnt_offering."</p>	<p>as. an ascending -offering. J. Jehovah. m. morning by morning. g. gift-offering.</p>	
<p>THE PRINCE'S GIFTS.</p> <p>17. Lev. 25. 10.</p>	<p>¹⁶ Thus •isaith "the °Lord JG OD ; "If the prince 'give a gift unto any of his sons, the inheritance thereof shall be his sons' ; it shall be their possession by inheritance. ¹⁷ But if he "give a gift_of his inheritance to one of his servants, then it •shall_be his to the_year_of 'liberty; after it •shall_return to the prince : but his inheritance shall be his sons' for them.</p> <p>¹⁵ Moreover the prince shall not take of the people's inheritance by oppression, to thrust them out_of their possession ; <i>but</i> he 'shall_give his "sons inheritance out_of his_own possession : that My people be not scattered ievery_man from his possession."</p>	<p>Sovereign_Lord Jeho-vah.</p>	
<p>COOKING PLACES FOR THE PRIESTS.</p> <p>a ni0;:1 b.</p>	<p>¹² After he *brought me through the entry, which was at the_ side_of the gate, into the holy 'at chambers_of the priests, "which looked-toward the north : and, behold, there was a place on the ^a two-sides westward.</p> <p>²⁰ Then *said he unto me, "This is the place where the priests shall-boil the trespass-offering and 'the sin_offering, where they shall-bake 'the gmeat_offering; that they bear them not out into the °utter 'court, to sanctify the people. '</p> <p>²¹ Then he *brought me_forth into the °utter 'court, and *caused me to pass by the four corners_of the court ; and, behold, in every corner_of the court there was a court. ²² In the_four corners_of the court there were courts Pjoined-of forty cubits long and thirty broad : these four corners were of one measure.</p> <p>²³ And there was a row of building round_about in them, round-about them four, and it was made with boiling-places under the rows round-about.</p> <p>" Then *said he unto me, " These are the-places-of them that boil, where the_ministers_of the house shallboil " the_sacrificeof the people."</p>	<p>at. attached. chambers. h. or hinder_ 1 •</p> <p>o. outer.</p>	
<p>BOILING PLACES FOR THE PEOPLE.</p> <p>p.</p>	<p>²¹ Then he *brought me_forth into the °utter 'court, and *caused me to pass by the four corners_of the court ; and, behold, in every corner_of the court there were courts Pjoined-of forty cubits long and thirty broad : these four corners were of one measure.</p> <p>²³ And there was a row of building round_about in them, round-about them four, and it was made with boiling-places under the rows round-about.</p> <p>" Then *said he unto me, " These are the-places-of them that boil, where the_ministers_of the house shallboil " the_sacrificeof the people."</p>	<p>p. or perfumed, Heb. kgthu-roth, either from kahtar, to burn-in-cense, or same to join.</p>	
<p>WATERS FROM UNDER THE THRESHOLD.</p> <p>1. Ps. 1. 1-3. Isa. 55. 1-8. John 7. 37-89. ACTS REV. 22. 1, 2. e. rif_19</p> <p>t. 1P#</p> <p>2. Joel 8. 18. Zech. 14. 8. 3. Ch. 40.3</p> <p>i. eriktut</p>	<p>47 AFTERWARD he *brought me again unto the-edoor of the house ; and, behold, waters issued_out from under the threshold_of the house eastward : for the forefront_of the house stood toward the east, and the waters 'came-down from under, from the right lside_of the house, at the_south_side_of the altar.</p> <p>² Then *brought he_me_out of the way_of the gate northward, and *led_me-about the way without unto the °utter gate by the way that looketh eastward; and, behold, Lthere_ran-out waters on the right-eside.</p> <p>s And when the 'man that had the line in his hand went forth eastward ; he *measured a thousand 'cubits, and he *brought me through the waters; the waters were to the ANCLAS.</p> <p>⁴ Again he *measured a thousand, and *brought me through the waters ; the waters were to the KNEES. Again he *measured a thousand, and Throught-me_through ; the waters were to the LOINS.</p> <p>⁵ Afterward he *measured a thousand ; and it was a river that</p>	<p>e. entrance. t. threshold, miphtan. e. shoulder.</p> <p>o. outer.</p> <p>i. ish.</p>	

<p>BC574. DIFFUSING LIVE AND WITH TREES.</p>	<p>I could not pass_over : for the waters were risen, waters TO swim Ix, a river that could not be passed_over.</p>	
<p>a. oltri4 7.Ps.1.3 REV. 22. 2..</p>	<p>6 And he *said unto me, " Son_of 'man, hast_thou seen <i>this ?</i> " a. andahm- Then he *brought me, and *caused_me to return to the brink_of the river. 7 Now when I had_returned, behold, at theibank_of</p>	<p>1. lip.</p>
<p>1. ral h. n#717</p>	<p>the river were very many trees on the one_side and on the other. 8 Then *said he unto me, " "These 'waters -"issue_out toward the east 'country, and •go_down into the I desert, and go into the sea : <i>which</i> "being brought forth into the sea, the</p>	<p>h. Harabah.</p>
<p>9.Zech. 14. 8. 8. 09r\$</p>	<p>waters •shall be healed. 9 And it •shall come_to_pass, <i>that</i> every thing that liveth, which 'moveth, whithersoever the "livers shall come, shall live : and there 'shall be a very great</p>	<p>s. soul. t. two-rivers.</p>
<p>t D5r1?</p>	<p>multitude_of 'fish, because 'these 'waters "shall come thither : for they *shall be _healed; and every_thing •shall live whither the river 'cometh.</p>	
	<p>10 And it •shall come_to_pass, <i>that</i> the fishers shall stand upon it from En-ge-di even unto En-eglaim ; they shall be a <i>place</i> 'to spread-forth 'nets ; their fish shall be according to their kinds as the_fish_of the great 'sea, exceeding many. 11 But the_miry places thereof and the_mmarishes thereof shall not be_healed. they "shall be given to salt.</p>	<p>m. or marshes.</p>
<p>12. REV. 22. 2. Ps. 1. 3.</p>	<p>19 And by the river upon the_bank thereof, on this_side and on that-side, shall grow all trees for meat, whose leaf shall not fade, neither shall the_fruit thereof fbe_consumed : it shall bring -forth-nnew fruit according to his months, because their waters tbeg 'issued out_of the sanctuary : and the_fruit thereof •shall be for meat, and the_leaf thereof for medicine."</p>	
<p>f.</p>		<p>f. fail. 8. Srst-fruit, Feb.ySha keer.</p>
<p>BORDERS OF INHERITANCE. NORTH SIDE.</p>	<p>13 Thus •isaith a the "Lord 30-on • This shall be the border, a..1 . AdotlahY, whereby ye shall inherit "the land according to the-twelve tribes</p>	<p>Sovereign Lord Jeho- rah.</p>
<p>a.J. not. 1-1</p>	<p>_of Israel : (Joseph shall have two portions).</p>	
	<p>14 And ye y 'shall...inherit it, one as_well_as-another : <i>concerning</i> <i>the</i> which I lifted_up Mine 'hand to give it unto your fathers : and 'this "land •shall fall unto you for inheritance.</p>	
	<p>16 And <i>this shall be</i> the border_of the land toward the north side, from the Great 'Sea, the way_of Hethlon, as <i>men</i> go to Zedad ; 18 Hamath, Berothah, Sibram, which <i>is</i> between the border_of Damascus and the border_of Hamath; Hazar-hatticon,</p>	
<p>b.</p>	<p>17 And the border from the sea •shall be Hazar-enan, the border_of Damascus, and the north northward, and the border of Hamath. And <i>this is</i> the north 'side.</p>	<p>b. border.</p>
	<p>18 And the east side ye shall measure from AbHauran, and a). between. from AbDamascus, and from Ab Gilead, and from Ab the land_of Israel by 'Jordan, from the border unto the east 'sea. And <i>this</i> <i>is the east 'side</i>.</p>	
<p>EAST. b. 113t</p>	<p>19 And the south side southward, from Tamar <i>even</i> to the waters_of "strife in Kadesh, the 'river to the Great 'Sea. And m. M3ribah. O'l <i>this is</i> the south 'side southward.</p>	
<p>Sou m. m. r-631Y</p>	<p>20 The west side also shall be the Great 'Sea from the border, till a man come over_against Hamath. This <i>is the</i> west side.</p>	
<p>s WEST.</p>	<p>21 So 'shall-ye_divide 'this nand unto you according to the_tribes _of Israel.</p>	<p>s. or stream.</p>
<p>INHERITANCE STRANG OF ERS. an</p>	<p>" And it •shall come_to_pass, <i>that</i> ye shall divide it by lot for inheritance unto you, and to the strangers "that sojourn among you, which eshall_beget 'children among you : and they shall be unto you as born_in_the_country among the..." childrenof Israel ; they 'shall have inheritance with you among the_tribes_of Israel. 23 And it •shall come_to_pasa, <i>that</i> in what tribe</p>	<p>s. sods.</p>
<p>s 1:11</p>		
<p>1092</p>		

B.C. 574. the stranger sojourneth, there shall ye give *him* his inheritance, '-saith ^a *the* 'Lord JGOD."

h. DAN. **A** 8 NOW these *are* the names of the tribes. From *the* north
 irr745 end to the h coast-of the way of Hethlon, as one goeth ^{h. *Flab.* hand.}
 to Hamath, ⁷the Hamath; ~~these are the~~ the border of Damascus unto the

a ~~is~~ _ath; for these s sides east and west; ^a **a** o. onc.

portion for Dan.

ASHER. ² And by the border of Dan, from *the east side* unto *the west*
.....*side*, ° *a portion for* **Asher**.

.....^a **And** by the border of Asher, from *the east* side even unto
..... *the west* side, ^oa portion for **Naphtali**.

MANASSEH. 4 And by the border of Naphtali, from the east side unto the
..... west side, °a portion for **Manasseh**.

EPHRAIM 6 And by the border of Manasseh, from *the* east side unto *the* west side, *Oa portion for Ephraim.*

RETIRED. ⁶ And by the border of Ephraim, from *the* east side even unto
..... *the* west side, ^oa portion. for **Reuben**.

JUDAH. ⁷ And by the border of Reuben, from the east side unto the west side, ⁸a portion for **Judah**.

OBLATIO
Holy N.
P.R.T.S.
1-4.

* And by the border of Judah, from the east side unto the west
side, shall be the hollering which ye shall offer of five and
other parts, from the east side unto the west side : and the sane-
tuary •shall-be in the midst of it.

b.u. rupl-vtri

h. heave-offer-
Heb.tabrimu.

Itm Niti ⁹ The hoblation that ye 'shall-offeru unto J the LORD shall be
of five and twenty thousand in length, and of ten thousand in
breadth.

10 And for them, *even*, for the **priests, 'shall be this 'holy oblation;** toward *the north* five and twenty thousand in length, and toward *the west* ten thousand in breadth, and toward *the east* ten thousand in breadth, and toward *the south* five and

'shall be in the midst thereof.

¹¹ *It shall be* for the priests "that are_sanctified of the_sons_of Zadok ; which •thave_kept My charge, which went not astray

a. according as.

8 ^{1,1} ^a when the-achildren of Israel went-astray. ^a as the Levites went

12 And this ^hoblation-of the land that-is-offeredu "shall be ho. holy-of
ho. In T'M. Rill, unto them ¹¹⁰a -thing most "holy by the border of the Levites. holies.

13. CH. 45. 5. **is** And over against the border of the priests the **Levites** shall have five and twenty thousand in length, and ten thousand in breadth : all the length shall be five and twenty thousand, and the breadth ten thousand.

.....¹⁴ And they 'shall not sell of it, neither exchange, nor alienate
.....the firstfruits of the land : for it is holy unto .¹ the LORD.

CLIV. PORTION. 16 And *the* five thousand, "that are left in the breadth over
1519. CH. 45.
6. against *the* five and twenty thousand, 'shall be a °profane place

Sh be in the midst thereof.

i. it is, Heb. hu.
c. common.

¹⁶ And these *shall be* the measures thereof ; *the* north side four thousand and five hundred, and *the* south side four thousand and five hundred, and on *the* east side four thousand and five hundred, and *the* west side four thousand and five hundred.

¹⁷ And the_auburbs-of the city •shall_ be toward *the* north two hundred and fifty, and toward *the* south two hundred and fifty, and toward *the* east two_hundred and fifty, and toward *the* west two hundred and fifty.

BC.574. ¹⁸ And the residue in 'length over against the h oblation-of the h heave-offer-
h. npran

westward : and it •shall be over against the hoblation of the holy
portion; and the increase thereof •shall be for food unto them
that serve the city. ¹⁸ And they that serve the city Pshall serve
it out-of all the tribes of Israel.

²⁰ All the hoblation shall be five and twenty thousand by 'five
u. son0 and twenty thousand : ye shall-offer" the holy hoblation four-
square, with the possession of the city.

offer-up, tari-
mu.

PRINCE'S
PORTION.
21,22 Ch. 45.
7.8.

²¹ And the residue shall be for the prince, on *the* one side and
on *the* other of the holy hoblation, and of the possession of the
city, over against *the* five and twenty thousand of *the* hoblation
toward *the* east border, and westward over against *the* five and
twenty thousand toward *the* west border, over against *the* portions
for the prince : and it •shall be the holy hoblation : and the sanc-
tuary of the house shall be in the-midst thereof.

h. heave offer-
ing, Heb.
trnmah.

Poerion OF
BENJAMIN.

²² Moreover from the possession of the Levites, and from the
possession of the city, *being* in the-midst-of *that* which is the
prince's, between the border of Judah and the border of Benja-
min, 'shall be for the prince.

O.

SIMEON.

" As for the rest of the tribes, from *the* east side unto *the* west
side, Benjamin shall have °a portion.

o. one.

ISSACHAR.

²⁴ And by the border of Benjamin, from *the* east side unto *the*
west side, Simeon shall have °a portion.

ZEBULUN.

²⁶ And by the border of Simeon, from *the* east side unto *the*
west side, Issachar °a portion.

GAD.

²⁶ And by the border of Issachar, from *the* east side unto *the*
west side, Zebulun °a portion.

SOUTH
BORDER.

²⁷ And by the border of Zebulun, from *the* east side unto *the*
west side, Gad °a portion.

m. tOle

8.

r02

²⁹ And by the border of Gad, *at the* south side southward,
the border shall be even from Tamar unto the waters of "'strife
in Kadesh, and to *the* 'river toward the Great 'Sea.

m. M8ribah.
Kadesh.
e. or stream.

a.T. 111711 6F4

²⁹ This *is* the land which ye 'shall divide by lot unto the tribes
of Israel for inheritance, and these *are* their portions, 'saith
at the "Lord GOD.

a.J. Adonahy,
Sovereign.
Lord 'Jeho-
vah.

THE CITY. 31-34.

Comp.

³⁰ And these *are* the goings out of the city on *the* north side,
four thousand and five hundred measures.

Rev. 21. 18,
13.

³¹ And the gates of the city shall be after the names of the
tribes of Israel : three gates northward ; one gate of Reuben,
one gate of Judah, one gate of Levi.

" And *at the* east side four thousand and five hundred : and
three gates; and one gate of Joseph, one gate of Benjamin, one
gate of Dan.

²² And *at the* south side four thousand and five hundred
measures : and three gates ; one gate of Simeon, one gate of
Issachar, one gate of Zebulun.

³⁴ *At the* west side four thousand and five hundred, *with* their
three gates; one gate of Gad, one gate of Asher, one gate of
Naphtali.

³⁵ *It was* roundabout eighteen thousand *measures* : and the
ro# rtir! name-of the city from *that* day shall be, "J The LORD is there."

J. Jehovah
Shammah.

THE BOOK OF

MANTEL.

d. 5t4'3i

B.C. about 607.

1. 2 Kin. 24.1.

J.

n. 1³YN?1713

about 606.

2. 2 Chr. 36. 7.

a.

3. Foretold

2 Kin. 20.16-

18. Isa. 39.

5-7.

s.

V4

1:1*

d. (V41

h. 719)1:1

m. 5 \$ O T

as. r1:1R1

b. 1Vt4ey?

eh. 11"110

me. vittp

ab. nit

8. Ps. 119. 1,9.

w.

9. Pro. 16. 7.

D1'p01

sa. rngt

1y5715v

o. 1:1+1/11D141

v.

13)711

the w wine that they should drink ; and "gave them °pulse.

.....

17 As for 'these four xYchildren, "God gave them knowledge

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

In the third year of the reign of iJehoiakim king of Judah came °Nebuchadnezzar king of Babylon unto **Jerusalem**, and *besieged it.

² And the 'Lord *gave "Jehoiakini king of Judah into his hand, with part of **the vessels of the house of "God** : which he *carried into the land of Shiner to the house of his 'god ; and he brought the vessels into the-treasure house of his 'god.

³ And the king *spake unto Ashpenaz the master of his eunuchs, that he should bring *certain* of the schildren of Israel, and of the **king's seed**, and of the princes ; ⁴ Y children in whom was no blemish, but well favoured, and skilful in all wisdom, and cunning in knowledge, and understanding science, and such as *had* ability in them to stand in the king's palace, and whom they might teach the learning and the tongue of the Chaldeans.

⁶ And the king "appointed them a daily provision of the king's meat, and of the w wine which he drank: so nourishing them three years, that at the-end thereof they 'raight stand before the king.

⁶ Now among these *were of the-lchildren-of Judah, °Daniel, hHananiah, "Mishael, and "Azariah ⁷ unto whom the prince of the eunuchs *gave names : for he *gave unto Daniel the name of hBelteshazzar ; and to Hananiah, of °h Shadrach; and to Mishael, of "Meshach; and to Azariah, of "Abed-nego.

⁸ But **Daniel** *purposed in his heart that he 'would not defile himself with the portion of the king's meat, nor with the w wine which he drank : therefore he *requested of the prince of the eunuchs that he 'might not defile himself.

Now "God *had brought Daniel into favour and tender love with the prince of the eunuchs.

^w And the prince of the eunuchs *said unto Daniel, "I fear my -lord the king, who "hath appointed your meat and your drink ; for why °should-he-see your faces "worse-liking than the ⁷children which *are* of your sort ? then shall ye make me endanger my head to the king."

¹¹ Then *said Daniel to "Melzar, whom the prince of the eunuchs had set over Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah,

¹² " Prove thy 'servants, I beseech thee, ten days ; and *let them give us ⁶"pulse to eat, and water to drink. ¹⁶ Then *let our countenances be-looked-upon before thee, and the countenance of the Ychildren "that eat of the portion of the king's meat : and as thou seest, •deal with thy servants."

¹⁴ So he *consented to them in 'this matter, and *proved them ten days. ¹⁶ And at the end of ten days their countenances appeared fairer and fatter in flesh than all the I children "which did eat the portion of the king's meat.

¹⁶ Thus ¹⁹Melzar "took away 'the-portion of their meat, and

13)711 the w wine that they should drink ; and "gave them °pulse.

17 As for 'these four xYchildren, "God gave them knowledge

d. Dahniel.

j. J5hoiakim, Jehovah will raise-up.
n. Nebuchadnezzar, Nebo god-of fire or Prince-of the god Nebo.

a. Adonaiy, Sovereign Lord.

s. sons.
y. youths.
i. instructed.

d. God's judge or Myjudge is -God.

h. Khinanyah, Graciously given-of Jehovah.

m. Mishael, Who as God.

az. Azariah, Helped-of Jehovah.

b. Belteshazzar, Bel's prince.

sh. Shadrach, Rejoicing in the way.

me. Meshach, Agile.

ab. Abed-nego, Servant-of Nego.

w. wine, Heb. yayin.

=G. hah Elohim, the Triune God.

ca. sadder.

6. or the steward.

o. of the vegetables.

v. vegetables.

.....

1095

DANIEL I. 18.		DANIEL II. 16.
B.C. about 606.	and 'skill in all learning and wisdom : and Daniel had_understanding in all visions and dreams.	
603.	¹⁸ Now at the_end_of the days that the king had_said he should_bring_them_in, then the_prince_of the eunuchs *brought them_in before Nebuchadnezzar.	
20. Ps. 119. 98-100.	¹⁹ And the king *communed with them; and among them all was found none like Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah : therefore *stood they before the king. ²⁰ And in all matters_of wisdom and understanding, that the king inquired of them, he	
0. Intrie1	*found them ten times better than all the magicians and "astrologers that <i>were</i> in all his realm.	e. enchanter.
	²¹ And Daniel *continued <i>even</i> unto the first year of "king Cyrus.	
1. Gen. 41. 8.	2 AND in the_second_year_of the_reign_of Nebuchadnezzar Nebuchadnezzar dreamed dreams, wherewith his spirit	
2. Ex 7. 11.	*was-troubled, and his sleep brake from him.	
Ch. 6. 7..	² Then the king *commanded to call the magicians , and the	
e. olart_91	astrologers, and the sorcerers, and the Chaldeans, for to shew the king his dreams. So they *came and *stood before the king. ³ And the king *said unto them, " I •have_dreamed a dream, and my spirit *was_troubled to know the dream."	e. enchanter. a. astrologers.
n'tz51	Then *spake the ^a Chaldeans to the king in_ue Syriack,	
ar. ropls	" O king, live for ever : 'tell thy servants the dream, and we will shew the interpretation."	ar. Aramaen, Heb. Arah-mith.
Chalde to Chap. vii. 28. No article in Chaldee, neither is the Vau used therein con. versively	⁶ The king answered and said to the Chaldeans, "The thing 'is- gone from me : if ye will not make_known unto me the dream, with the interpretation thereof, ye shall-be cut in-pieces, and your houses shall_be made a dunghill. ⁶ But if ye shew the dream, and the interpretation thereof, ye shall-receive of me gifts and -rewards and great honour : therefore *chew me the dream, and the interpretation thereof."	
	⁷ They answered again and 'said, "'let the king tell his servants the dream, and we will shew the interpretation of it."	
	⁸ The king answered and said, " IE know of certainty that me Lwould gain the time, because ye see the thing is-gone from me.	
	⁹ But if ye will not make_known unto me the dream, there is but one decree for you : for ye •have_prepared lying and corrupt words to speak before me, till the time be-changed : therefore tell me the dream, and I *shall know that ye can_shew me the interpretation thereof."	
en. d. tikly*212	10 The aChaldeans answered before the king, and said, "..... There is not a 'Amen upon the dearth that can shew the king's matter : therefore there is no king, lord, nor ruler, that asked such things at any magician, or eastrologer, or *Chaldean. ii A_d it is a rare_thing that the king requireth, and there is none other that can_shew it before the king, except the gods, whose dwelling is not with flesh."	en. Chat. 8.nash. d. dry-land.
	¹² For this cause the king was angry and very furious, and commanded to destroy all the wise men_of Babylon.	
	¹⁸ And the decree went_forth that the wise men ⁴ should-be-slain ; and they 'sought Daniel and his e fellows to be slain.	o. companions.
C TilPr_11	¹⁴ Then Daniel answered with counsel and wisdom to Arioch the captain_of the king's 'guard, which was_gone_forth to slay the wise men of Babylon : ¹⁶ he answered and said to Arioch the king's captain, " Why is the decree so hasty from the king ? "	ex. execution-ers.
ex. ktlo;P	Then Arioch made the thing known to Daniel.	
	¹⁶ Then Daniel went_in, and 'desired of the king that he would	
1096		

BC. 603.	give him time, and that he would shew <i>the king the interpretation.</i>	
t. וְהָיָה f. מִלְּפָנֶיךָ eh. אֱלֹהִים	<p>¹⁷ Then Daniel went to his house, and made <i>the thing</i> known to Hananiah, Mishael, and Azariah, his companions : ¹⁸ that they would desire Cmercies for <i>the</i> ^{eh} God of 'heaven concerning this secret; that Daniel and his e fellows should not perish with <i>the rest of the wise men of Babylon.</i></p>	<p>t. tender_mer- cies. f. from before. eh. Elah, 'God, singular.</p>
fr. tip5r1P	<p>¹⁹ Then was <i>the secret revealed unto Daniel</i> in a night vision. Then Daniel blessed <i>the eh-God of 'heaven.</i></p>	
	<p>²⁰ Daniel answered and 'said, "Blessed be <i>the name of eh-God</i> frfor ever and ever : for wisdom and might are His : ²¹ and Pt changeth <i>the times and the seasons</i> : He removeth kings, and setteth up kings • He giveth wisdom unto <i>the °wise</i>, and knowledge to them that know understanding : ²² <i>3e</i> revealeth <i>the deep and secret-things</i> : He knoweth what <i>is in the darkness</i>, and <i>the light dwelleth with Him.</i> ²³ I thank Thee, and praise Thee, O Thou ^{eh} -God-of my fathers, who "hast-given me wisdom and might, and "hast_made-known unto me now what we desired of Thee : for Thou hast_now_made_known unto us <i>the king's matter.</i>"</p>	<p>fr. from eter- nity and to eternity.</p>
	<p>²⁴ Therefore Daniel went-in unto Arioch, whom <i>the king</i> had_ ordained to destroy <i>the wise men of Babylon</i> : he went and said thus unto him ; 'Q Destroy not <i>the wise men of Babylon</i> : •bring-me in before <i>the king</i>, and I will_shew unto <i>the king the interpretation.</i>"</p>	
	<p>²⁵ Then Arioch brought_in Daniel before the king in haste, and said thus unto him, "I "have-found a gman of <i>the captives of Judah</i>, that will_make_known unto <i>the king the interpretation.</i>"</p>	<p>g. gnat., strong-man.</p>
	<p>²⁶ <i>The king</i> answered and said to Daniel, whose name was Bel-teshazzar, "Art thou able to make_known unto me <i>the dream</i> which I •have-seen, and <i>the interpretation thereof</i> ? "</p>	
	<p>²⁷ Daniel answered in <i>the presence of the king</i>, and said, "<i>The secret which the king "hath-demanded cannot the wise men, the ° astrologers, the magicians, the soothsayers, shew unto the king ;</i></p>	<p>e. enchanters. eh. Elah, singular.</p>
	<p>²⁸ but there is a ^{eh} -God in 'heaven that revealeth secrets, and "maketh-known to <i>the king</i> Nebuchadnezzar what shall_be in <i>the bed</i>, are these; ²⁹ As for tee, O-king, thy thoughts^c came into</p>	<p>0. came.np.</p>
o. Ipk	<p><i>thy mind</i> upon thy bed, what should_come_to_pass hereafter: and He that revealeth secrets "maketh-known to thee what shall_come-to-pass. ³⁰ But as for me, this secret is not revealed to me for any wisdom that I have more than any living, but for <i>their</i> sakes that shall_make_known <i>the interpretation to the king</i>, and that thou mightest know <i>the thoughts of thy heart.</i></p>	<p>t. or the intent that the in- terpretation may-be-made known.</p>
w. pnti n1r,1	<p>³¹ "Irbou, O_king, w'sawest, and behold a great image. This great image, whose brightness <i>was</i> excellent, stood before thee ; and <i>the a</i> form thereof <i>was</i> terrible. ³² This image's head <i>was</i> of fine gold, his breast and his arms of silver, his belly and his thighs of brass, ³³ his legs of iron, his feet part of iron and part of clay.</p>	<p>w. wert seeing.</p>
a. 11111	<p>³⁴ "Thou rawest till that a stone was_cut_out without hands, which smote <i>the image</i> upon his feet <i>that were</i> of iron and clay, and brake them to_pieces. ³⁵ Then was <i>the iron, the clay, the brass, the silver, and the gold</i>, broken-to_pieces together, and became like <i>the chaff of the summer threshingfloors</i> ; and <i>the wind</i> carried them away, that no place was_found for them : and <i>the stone that smote the image became</i> a great mountain, and filled <i>the whole earth.</i></p>	<p>a. appearance.</p>

B.C. 603.

⁸⁶ "This *is the* dream; and we will tell *the interpretation* thereof before *the* king.

" Eton, O king, art a king of kings : for *the* ^{eh-God_of} =heaven "hath given thee a kingdom, power, and strength, and

S. 38. בְּנֵי־אֱלֹהִים

glory. ⁸⁸ And wheresoever *the* ***children_of** amen dwell, *the* beasts-of *the* field and *the* fowls_of *the* 'heaven. "hath_He given into thine hand, and .hath_made thee ruler-over them all. ebou art this head of **gold**.

⁸ "And after thee shall arise another kingdom **inferior** to thee, and another third kingdom of **brass**, which shall bear rule over all *the* earth.

⁴ "And *the* fourth kingdom shall be strong as **iron** : forasmuch as iron breaketh in pieces and subdueth all *things* : and as iron that breaketh all these, shall it break in pieces and 'bruise.

⁴¹ And whereas thou sawest *the* feet and toes, part of potters' **clay**, and part of iron, *the* kingdom shall be divided; but there shall be in it of *the* strength of *the* iron, forasmuch as thou sawest *the* iron mixed with miry clay. ⁴² And *as the* toes of *the* feet were part of iron, and part of clay, so *the* kingdom shall be partly strong, and partly b broken. " And whereas thou sawest iron mixed with miry clay, they shall mingle themselves with the seed-of ^{1e} men : but they shall not cleave one to another, even as iron is not mixed with clay.

b. brittle.

re. Ora/. Anah. shah.

" "And in *the* days of these kings shall *the* **eh-God of ' heaven** set up a **kingdom**, which shall never be-destroyed : and *the* kingdom shall not be left to other -people, *but* it shall break in pieces and 'consume all these kingdoms, and it shall stand for ever.

⁴⁶ "Forasmuch as thou sawest that *the* **stone** was cut out of *the* mountain without hands, and that it brake in pieces *the* iron, *the* brass, *the* clay, *the* silver, and *the* gold; *the* great eh-God " hath-made known to *the* king what shall come to pass hereafter : and *the* dream is certain, and *the* interpretation thereof sure."

⁴⁶ Then *the* king **Nebuchadnezzar** fell upon his face, and worshipped Daniel, and commanded that they should offer an g oblation and sweet odours unto him.

g. gift.offering.

וְנִבְחַדְנֶצְצָר

eh.

אֱלֹהֵיכֶם

⁴⁷ *The* king **answered** unto Daniel, and 'said, "Of a truth it is, that your "-God **Ahis** a eh-God of gods, and a Lord of kings, and a revealer of secrets, seeing thou couldest reveal this secret."

eh. Elah, -God,

singular. lie.

" Then *the* king made **Daniel** a great *man*, and gave him many great gifts, and **made** him **ruler** over *the* whole province_of Babylon, and chief of *the* governors over all *the* wise *men* of Babylon.

⁴ Then Daniel requested of *the* king, and he set Shadrach, Meshach, and Abed-nego, over *the* affairs of *the* province_of Babylon : but Daniel sat in *the* gate_of *the* king.

-11¹⁷⁰ Eliiir³ NEBUCHADNEZZAR *the* king made an **image-of gold**,

whose height *was* threescore cubits, and *the* breadth thereof

Kr six cubits : he set it up in *the* plain-of dDura, in *the* province_o

d. Dora, Circle.

Babylon.

Then Nebuchadnezzar *the* king sent to gather together *the* s. satraps.

314:41¹100^{1c}

aprinces *the* governors, and *the* captains, *the* judges, *the* treasure, the counsellors, *the* sheriffs, and all *the* rulers_of *the* provinces, to come to *the* dedication-of *the* image which Nebuchadnezzar *the* king had set up.

8 Then *the* "princes. *the* governors. and captains. *the* judges.

BC.about 580. *the treasurers, the counsellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, were gathered together unto the dedication of the image that Nebuchadnezzar the king had set up; and they stood before the image that Nebuchadnezzar had set up.*

w. t. 5174 174 *Then a herald cried* waloud, "To you tit is commanded, O-^{w. with might.} people, nations, and languages, ^{t. they say.} *that at what time ye hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, dulcimer, and all kinds of music, ye fall down, and worship the golden image that Nebuchadnezzar the king hath set up : ⁶ and whoso falleth not down and Eworshippeth shall the same hour be cast into the midst of a burning fiery furnace."*

⁷ Therefore at that time, when all the ^opeople heard the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and all kinds of music, all the ^opeople, the nations, and the languages, fell down and worshipped the golden image that Nebuchadnezzar the king had set-up.

..... ⁸ Wherefore at that time certain Chaldeans came, near, and **accused the Jews.**

e. ⁹ They spake and said to the king Nebuchadnezzar, " O-king, live for ever. ^{ebou,} O-king, [•]hast-made a decree, that every eman that shall hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and dulcimer, and all kinds of music, "shall fall down and worship the golden image : ¹¹ and whoso falleth not down and worshipping, *that he should-be cast-into the midst of a burning fiery furnace.* ¹² There are certain Jews whom thou [•]hast-set-over the affairs of the province of Babylon, **Shadrach, Meshach, and Abed-nego** ; these ^c men, O-king, have not regarded thee : they "serve not thy gods, nor 'worship the golden image which thou "hast set up."

et. o. tirM ¹⁸ Then **Nebuchadnezzar** in his rage and fury commanded to bring Shadrach, Meshach, and Abed-nego. Then they brought these at men before the king.

et. o. ¹⁴ Nebuchadnezzar **spake** and 'said unto them, "¹⁸ it ^otrue, O Shadrach, Meshach, and Abed-nego, do not ye serve my gods, nor 'worship the golden image which I 'have-set up ? " Now if ye be ready that at what time ye 'hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and dulcimer, and all kinds of music, ye 'fall-down and 'worship the image which I "have-made ; *well* : but if ye "worship not, ye shall be cast the same hour into the midst of a burning fiery furnace ; and who is that eh-God that shall deliver you out of my hands ? "

eh. fi ^{16. Matt. 10. 19.} ¹⁶ **Shadrach, Meshach, and Abed-nego, answered** and h. ItriFirrt9 said to the king, " O Nebuchadnezzar, Yoe *have* not careful to answer thee in this matter. ¹⁷ If it be so, our ^{ch} -God whom he 'serve is able to deliver us from the burning fiery furnace, and He will-deliver us out of thine hand, O king. ¹⁸ But if not, be it known unto thee, O king, that we will not serve thy gods, nor worship the golden image which thou "hast set-up."

¹⁹ Then was Nebuchadnezzar full of fury, and the form of his visage was changed against Shadrach, Meshach, and Abed-nego : therefore he spake, and commanded that they should-heat the **furnace** one **seven times more** than it was wont to be heated.

²⁰ And he commanded the most mighty men that were in his army to bind Shadrach, Meshach, and Abed-nego, and to cast them into the burning fiery furnace.

at. t. tirrb?pl **tql:O** ²¹ Then **these atmen** were bound in their coats, their hosen, et. strong-men. and their Chats, and their other garments, and **were cast into** t. or turbans. the midst of the burning fiery **furnace.**

²² Therefore because the king's commandment was urgent, and

DANIEL III. 23.		DANIEL IV. 9.	
b.c. about 580		the furnace exceeding hot, <i>the flame_of the</i> fire slew those amen that took_up Shadrach, Meshach, and Abed-nego. dd And these three etmen, Shadrach, Meshach, and Abed-nego, fell_down bound into <i>the midst_of the</i> burning fiery furnace.	
a.		²⁴ Then Nebuchadnezzar <i>the king</i> was_astounded, and •rose up in haste, and spake, and said unto his counsellors, " Did not we cast three etmen bound into <i>the midst_of the</i> fire ?" They answered and said unto the king, " True, O_king." ²⁵ He answered and 'said, "Lo, IE 'see four "men loose, walking in the midst_of <i>the</i> fire, and they have no hurt; and <i>the 'form of the</i> fourth is like <i>the b</i> Son_of °God."	a. appearance. b. Chu/. bar
b. 1'15N131 a.		²⁶ Then Nebuchadnezzar came_near to <i>the dmouth_of the</i> burning fiery furnace, and spake, and said, " Shadrach, Meshach, and Abed-nego, ye servants of <i>the Most_High eh-h-God,</i> •come_forth, and 'come <i>hither.</i> "	d. door.
31915		Then Shadrach, Meshach, and Abed-nego, came_forth of <i>the midst of the</i> fire.	ebb. Elahah, emphatic.
ehh. tit*tr"I		²⁷ And <i>the °princes, governors, and captains, and the king's</i> counsellors, being_gathered_together, saw these "men, upon whose bodies <i>the</i> fire had no power, nor was a hair_of their head singed, neither were their coats Changed, nor <i>the</i> smell-of fire had_passed on them.	
27. Heb. 11.84.		²⁸ <i>Then</i> Nebuchadnezzar spake, and said, " Blessed be the °God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, who <i>hath</i> sent His angel, and delivered His servants that trusted in Him, and <i>have</i> changed <i>the</i> king's word, and yielded their bodies, that they might not serve nor worship any eh-god, except their-own °h-God.	ehh. Elahah.
b28. He. 11.83, 34. ehh.		²³ " Therefore I -`make a decree, That every -people, nation and language, which 'speak any_thing amiss against <i>the °h-God</i> of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, shallbe_cut in-pieces, and their houses shall_be_made a dunghill : because there is no other eh-god that can deliver after this sort."	eh. Elah.
dh	Mt,i	SO Then <i>the</i> king promoted Shadrach, Meshach, and Abed-nego, in <i>the</i> province-of Babylon.	
...570...		"NEBUCHADNEZZAR <i>the king, unto all a</i> people, nations, and <i>languages,</i> that 'dwell in all <i>the</i> earth; Peace ' be-multiplied unto you. ² I thought it good to chew <i>the</i> signs and wonders that <i>the</i> high °God •'hath_wrought toward me. ³ How great <i>are</i> His signs and how mighty <i>are</i> His wonders His kingdom is an everlasting kingdom, and His dominion is from generation to generation.	ehh. Elahah, emphatic.
ehh. KO*:		⁴ "I Nebuchadnezzar was at_rest in mine house, and flourishing in my palace : ⁵ I saw a dream which made me afraid, and <i>the</i> thoughts upon my bed and <i>the</i> visions_of my head troubled me. ⁶ Therefore made I a decree to bring_in all <i>the</i> wise_men_of Babylon before me, that they might-make-known unto me <i>the</i> interpretation_of <i>the</i> dream. ¹ Then came in <i>the</i> magicians, <i>the</i> astrologers, <i>the</i> Chaldeans, and <i>the</i> soothsayers : and I told <i>the</i> dream before them; but they did not make_known unto me <i>the</i> interpretation thereof.	e. enchanters. a. astrologers.
4.'O'i 4.'sn Chat. begins - here.		"But at <i>the</i> last Daniel came_in before me, whose name was Belteshazzar, according to <i>the</i> name of my °h-god, and in whom <i>is</i> the Spirit_of <i>the</i> holy °n gods : and before him I told <i>the</i> dream, <i>saying,</i> ² O_Bolteshazzar, master_of <i>the</i> magicians, because I know that <i>the</i> Spirit_of <i>de</i> holy "gods <i>is</i> in thee, and no secret	oh. elab, singular. en. elahin, plural, or •God.
e. tilnett a.			
eh.			
en.	;TIM;		
1 100			

n.c. about 570. troubleth thee, 'tell me *the* visions_of my dream that I •iave_ seen, and *the* interpretation thereof.

"Thus *were the* visions_of mine head in my bed ; I a•lisaw, w. was *seeing*. and behold **a tree** in *the* midst_of the earth, and *the* height thereof was great. ¹¹ *The tree grew*, and •was_strong, and *the* height thereof reached unto 'heaven and *the* sight thereof to *the* end_of all *the* earth : ¹² *the* leaves thereof *were* fair, and *the* fruit thereof mach, and in it *was* meat for all : *the* beasts_of the field had_shadow under it, and *the* fowls_of the 'heaven dwelt in *the* boughs thereof, and all flesh was_fed of it.

¹³ - I saw in *the* visions_of my head upon my bed, and, behold, a **watcher** and a holy_one came-down from 'heaven; ¹⁴ he cried aloud, and said thus, "**Hew_down the tree**, and •cut_off his branches, •shake_off his leaves, and 'scatter his fruit : let *the* beasts get away from under it, and *the* fowls from his branches : ¹⁵ nevertheless leave *the* stump_of his roots in *the* earth, even with a band of iron and brass, in *the* tender-grass of *the* field; and "let_it_be_wet with the dew_of 'heaven, and *let* his portion *be* with *the* beasts in *the* grass_of the earth : ¹⁶ 'let his heart be_ changed from eman's, and get a **beast's heart** be_given unto e.gnash. him; and 'let **seven times** pass-over him. ¹⁷ This matter is by *the* decree of the watchers, and *the* demand by *the* word of *the* holy_ones : to *the* intent that *the* 'living may-know that *the* Most_High ruleth in *the* kingdom_of amen, and 'giveth it to whomsoever He will, and Psetteth_up over it *the* 'basest-of amen.'

la" This dream If king Nebuchadnezzar •'have_seen. Now tbeu, O Bolteshazzar, 'declare *the* interpretation thereof, forasmuch as all *the* wise_men_of my kingdom rare not able to make_ known unto me *the* interpretation : but tbou art able; for *the* Spirit_of the holy es gods is in thee."

¹⁹ Then Daniel, whose name *was* Bolteshazzar, was_ astoned for one hour, and his thoughts troubled him. *The* king spake, and 'said, " Bolteshazzar, 'let not *the* dream, or *the* interpretation thereof, trouble thee." Belteshazzar **answered** and said,

" My -lord, *the* dream *be* to them that hate thee, and *the* interpretation thereof to thine enemies. ²⁰ *The tree* that thou sawest, which grew, and was strong, whose height 'Preached unto *the* 'heaven, and *the* sight thereof to all *the* earth; ² whose leaves *were* fair, and *the* fruit thereof much, and in it *was* meat for all ; under which *the* beasts_of the field 'dwelt, and upon whose branches *the* fowls_of the 'heaven 'had-their-habitation : " it is thou, O king, that •'art_grown and 'become strong : for thy greatness "is_grown, and 'reacheth unto 'heaven, and thy dominion to *the* end_of the earth.

²³ "And whereas *the* king saw a **watcher** and a holy_one coming_down from 'heaven and saying, •**Hew the tree down**, and 'destroy it; yet 'leave *the* stump_of the roots thereof in *the* earth, even with a band_of iron and brass, in *the* tender grass_of the field; and 'let_it_be_wet with *the* dew_of 'heaven, and *let* his portion *be* with *the* beasts_of the field, till seven times "pass_over him ; ' ²⁴ this is *the* **interpretation**, O king, and this is *the* decree_of the Most_High, which is come upon my -lord the king;

Ee.

UM

²⁵ that they shall_drive thee from amen, and thy dwelling shall_ be with *the* **beasts_of** the field, and they shallmake thee to eat grass as oxen, and they shall_wet thee with *the* dew_of "heaven, and **seven times** shall_pass_over thee, till thou know that *the* Most_High ruleth in *the* kingdom_of amen, and giveth it to whomsoever He will.

²⁶ "And whereas they commanded to leave *the* stump_of the

1. lowest.
a. Anahshim.

en. elabin,
plural, or
•God.

Ee. anahshah.

B.C. about ⁵⁰. tree_roots ; thy kingdom shall be sure unto thee, after that thou shalt have known that *the heavens do rule.*

²⁷ "Wherefore, O king, Let my counsel be acceptable unto thee, and •break off thy sins by righteousness, and thine iniquities by shewing mercy to *the* 'poor; if it may be a lengthening of thy tranquillity."

²⁸ **All this came** upon *the* king Nebuchadnezzar. ³³ At the end of twelve months he walked in *the* palace of *the* kingdom of Babylon. ³⁰ The king spake, and •said, "Is not this great Babylon, that 3E •have built for *the* house of *the* kingdom, by *the* might of my power, and for *the* honour of my majesty ? "

³¹ While *the* word was in *the* king's mouth, there fell a voice from °heaven, saying, " O king Nebuchadnezzar, to thee "it is spoken : *The* kingdom is departed from thee. ³² And they shall drive thee from amen, and thy dwelling shall be with *the* **beasts** of the field : they shall make thee to eat grass as oxen, and **seven times** shall pass-over thee, until thou know that *the* Most High ruleth in *the* kingdom of amen, and giveth it to whomsoever He will."

³³ *The* same hour was *the* thing fulfilled upon Nebuchadnezzar : and he was driven from amen, and did eat grass as oxen, and his body was wet with *the* dew of 'heaven, till his hairs were grown like eagles' feathers, and his nails like birds' claws.

about 563. ³⁴ "And at *the* **end of the days JE** Nebuchadnezzar lifted up mine eyes unto "heaven, and mine understanding returned unto me, and I **blessed the Most High**, and I praised and honoured Him that liveth for ever, whose dominion is an everlasting dominion, and His kingdom is from generation to generation : ³⁵ and all *the* inhabitants of *the* earth are reputed as nothing : and He doeth according to His will in *the* army of 'heaven, and among *the* inhabitants of *the* earth : and none can stay His hand, or 'say unto Him, ' What doest Thou ? ' ³⁶ At *the* same time my reason **returned** unto me; and for *the* glory of my kingdom, mine honour and brightness returned unto me : and my counsellors and my lords sought unto me; and I was established in my kingdom, and excellent majesty was added unto me.

" Now I Nebuchadnezzar praise and extol and honour *the* King of °heaven, all whose works are truth, and His ways judgment : and those that walk in pride He 'is-able to abase."

about 538.
b. "IVNOP
g. 'rlb;14*
S. u ta'n
b BELSH.AZZAR *the* king made a **great feast** to a thousand of his g lords, and drank wine before *the* thousand. ² Belshazzar, while he tasted *the* ^{sr} wine, commanded to bring *the* golden and silver **vessels** which his gefather Nebuchadnezzar had taken out of *the* **temple** which was in Jerusalem ; that *the* king, and his gprinces, his wives, and his concubines, might drink therein.

dh MCI* ³ Then they brought *the* golden vessels that were taken out of *the* temple of *the* house of ^{ehh} God which was at Jerusalem; and *the* king, and his gprinces, his wives, and his concubines, drank in them. ⁴ They drank wine, and praised *the* gods of gold, and of silver, of brass, of iron, of wood, and of stone.

e 1. ⁶ In *the* same hour came forth **fingers** of, a eman's hand, and •wrote over against *the* **'candlestick** upon *the* plaster of *the* wall of *the* king's palace : .and *the* king saw *the* part of *the* hand that wrote.

br. ⁶ Then *the* brking's countenance was changed, and his thoughts

1. upon.

b. Belshazzar,
Bel's prince. g.
great-ones. w.
wine. Ch.
kham'srah, red
or fermented-
wine. gr. or
grandfather.

ehh. Elahah,
emphatic.

e. gnash.
1. lampetand,
Ch. nebrash-
ta.
br. brightness
or light-of his
countenance.

B.c. about 538. troubled him, so that *the joints_of* his loins were_loosed, and his knees smote one against another.

e. t4Mc* 7 The king cried aloud to bring-in *the eastrologers, the aChal-* e. enchanters.
a. tp,t, deans, and *the soothsayers. And the king spake, and said to the* '1;:81"i'

wise-men_of Babylon, " Whosoever shall_read this writing, and shew me *the* interpretation thereof, shall_be_clothed_with scarlet, and *have* a chain of gold about his neck, and shall_be *the* third ruler in *the* kingdom.

* Then came in all *the* king's wise *men* : but they **could not read** *the* writing, nor make_known to *the king* *the* interpretation thereof.

* Then was king Belshazzar greatly troubled, and his brcoun-
tenance was_changed in him, and his glords were_astonied.

¹⁰ Now *the queen*, by reason_of *the* words-of *the* king and his glords, came into *the* banquet house : and *the* queen spake and said, " O_king, live for ever : 'let not thy thoughts trouble thee,

at. "IN nor get thy brcountenance be_changed : ¹¹ there is a stman in thy
en, kingdom, in whom is *the* Spirit of *the* holy engods; and in *the* days_of thy grfather light and understanding and wisdom, like *the* wisdom_of *the* engods, was_found in him; whom *the* king Nebuchadnezzar thy grfather, *the* king, I say, thy erfather, made master of *the* magicians, eastrologers, ^a Chaldeans, and sooth-sayers; ¹² forasmuch as an excellent spirit, and knowledge, and understanding, interpreting_of dreams, and shewing_of hard sentences, and dissolving_of doubts, were-found in *the* same Daniel, whom *the* king named Belteshazzar : now 'let Daniel be-called, and he will_shew *the* interpretation."

at. strong-man,
gebar.
en. elahin,
plural, or
•Cod.

¹³ Then was **Daniel brought in** before *the* king. And *the king* spake and said unto Daniel, "Art thou that Daniel, which
p art of *the* chil dren _ of *the* captivity-of Judah, whom *the* king my s. sons.
En' grfather brought out_of iJewry ? ¹⁴ I have even heard_of thee, Judah.

that *the* Spirit_of *the* e° gods is in thee, and *that* light and under-
standing and excellent wisdom •is-found in thee. ¹⁵ And now *the* wise *men, the* eastrologers, 'have-been_brought-in before me that they should_read this writing, and make_known unto me *th*; interpretation thereof : but they could not shew *the* interpretation of *the* thing : ¹⁶ and I •thave_heard of thee, that thou canst make interpretations, and dissolve doubts : now if thou canst read *the* writing, and make_known to me *the* interpretation thereof, thou shalt-be-clothed with scarlet, and *have* a chain of gold about thy neck, and shalt_be *the* third ruler in *the* kingdom."

¹⁷ Then **Daniel answered** and • said before *the* king, "Let thy gifts be to thyself, and .give thy rewards to another; yet I will_read *the* writing unto *the* king, and 'make_known to him *the* interpretation.

ehh. bcp7cs. ¹⁸ " O-tOU king, *the* Most_High ehh-God gave Nebuchadnezzar thy grfather a kingdom, and majesty, and glory, and honour :
¹⁹ and for *the* majesty that He gave him, all °people, nations, and languages, trembled, and feared before him : whom be would he slew ; and whom he would he kept_alive ; and whom he would he setup ; and whom he would bt put_down.

ehh. Elahah,
emphatic.

20 CH.4.30, ²⁰ But when his heart was_lifted_up, and his egmind hardened °P•
p mor_n in pride, he was_deposed from his kingly throne, and they took
e. N_oiz his glory from him : ²¹ and he was_driven from *the* sons_of °men; e. gnash.
and his heart was_made like *the* beasts, and his dwelling was with *the* wild-asses : they fed him with grass like oxen, and his body was-wet with *the* dew_of 'heaven; till he knew that *the* Most_High ebb-God ruled in *the* kingdom-of emen, and *that* He appoint-eth over it whomsoever He will.

B.C. about 538.
23. Ps. 115.5, 6.

n. NAP
w. San

ehh.
28. Foretold
Isa. 21. 2. d.
1, 7 1 \$

n. 1:90

30. Jer. 51.31,
39, 57.

31. Ch. 6. in
Chal. begins
here.

da. Vr-01

s*rV \$110'3t\$5

3. Ch. 5. 12.

about 537.
4. Eccles. 4. 4.

st. נְבִיאָה

eh. אֱלֹהֵי

t. תְּרַגְּשֵׁי

eh.e.
° M. 1

P.MIA? t\$11

.....

²² "And tau his son, O Bolshazzar, 'last not humbled thine heart, though thou knewest all this; ²³ but "hast_lifted_up thyself against *the* -Lord of heaven; and they "have_brought *the* vessels of His house before thee, and thou, and thy g lords, thy wives, and thy concubines, "have_drunk wine in them; and thou "hast_praised *the* gods of silver, and gold, of brass, iron, wood, and stone, which see not, nor hear, nor know : and *the* ^{ehh}God in whose hand thy breath is, and whose *are* all thy ways, "hast thou not glorified : " then was *the* part of *the* hand sent from Him; and this writing 'was written.

²⁵ " And this is the writing that was written,
wftkel, ^{ast}upharsin. ²⁶ This is the interpretation of the thing: **n Mene;** 'liltGod •hath numbered thy kingdom and 'finished it. " **rek;** ' Thou "art_weighted in *the* balances, and 'art_found wanting. ²⁸ **"Peres;** ' Thy kingdom 'is_divided, and 'given to *the* Medes and Persians."

²⁹ Then commanded Belshazzar, and they clothed Daniel with scarlet, and put a chain of gold about his neck, and made a proclamation concerning him, that he should_be *the* third ruler in *the* kingdom.

³⁰ In that night was **Belshazzar** *the* king-of *the* Chaldeans slain.

³¹ And "Darius *the* Median took *the* kingdom, *being* about threescore and two years old.

6 IT pleased **Darius** to set over *the* kingdom a hundred and twenty °princes, which should_be over *the* whole kingdom; ² and over these three **presidents;** of whom **Daniel** was **first** : that *the* 'princes might give accounts unto them, and *the* king should-have no damage.

³ Then this Daniel was-preferred above the presidents and 'princes, because an excellent spirit *was* in him; and *the* king thought to set_him_over *the* whole realm.

⁴ Then *the* **presidents** and 'princes **sought** to find **occasion against Daniel** concerning *the* kingdom; but they could find none occasion nor fault; forasmuch as be *was* faithful, neither was-there any error or fault found in him.

Then said these dmen, "We shall not find any occasion against this Daniel, except we find *it* against him concerning *the* law_of his ^{eh}God."

⁵ Then these presidents and P princes tassembled together to *the* king, and 'said thus unto him, " King Darius, live for ever. ⁷ All *the* presidents of *the* kingdom, *the* governors, and *the* 'princes, *the* counsellors, and *the* captains, "have_consulted-together to establish a **royal statute**, and to make a firm decree, that whosoever shall ask a **petition** of any eh-God or "man for thirty days, save of thee, O king, he shall_be_cast into *the* **der of lions**. ⁸ Now, O king, "establish *the* decree, and "sign *the* writing, that it be not changed, according-to *the* law_of *the* Modes and Persians, which **Paltereth** not."

° Wherefore king Darius signed *the* writing and *the* decree.

²⁰ Now when **Daniel** knew that *the* writing was signed, he went into his house ; and his windows being open in his chamber toward Jerusalem, he kneeled upon his knees three times a day, and **prayed**, and gave-thanks before his eh-God, as he did afore-time.

¹¹ Then these 'Amen tassembled, and found Daniel praying and

n. numbering.
w. weighing a.
and dividing.
ehh. Elahah.

d.
u. Upharas.

da. Daryavesh,
Restrainer.

s.satrapst.
strong-men.

eh. Elah.
t. tumultuously-
assembled.

eh. Elah.
e. gnash.

p. passeth not
away.

eh. Elah.

B.C. about 537. making-supplication before his eh-God. ¹⁹ Then they came_near, Elah. and spake before the king concerning the king's decree; " Hast thou not signed a decree, that every eman that shall ask a *petition* e. ^{na}811. of any eh-God or eman within thirty days, save of thee, **O king**, shall be cast into the **den of lions** ?" The king answered and said, " The thing is true, according to the law of the Medes and Persians, which P altereth not." ¹³ Then answered they and said p. ^{passeth not away.}

so. 'a? in before the king, "That Daniel, which is of the se children of the **so. 801113.** captivity of Judah, regardeth not thee, O king, nor the decree that thou •hast_signed, but maketh his petition three times a day."

14. See Mark 6. ¹⁴ Then the king, when he heard these words, was_sore dis26. pleased with himself, and set his heart on Daniel to deliver him : ex. •rghp and he " laboured till the going_down_of the sun to 'deliver him. ex exerted- himself.

r. M111t2lth ¹⁵ Then these "men 'assembled unto the king, and said unto r. rescue. the king, " Know, O-king, that the law of the Medes and Persians st. strong-men- t. tumultuous is, That no decree not statute which the king establisheth may_ -assembled. be_changed."

¹⁸ Then the king commanded, and they 'brought **Daniel**, and •cast him into the **den of lions**. Now the king spake and said unto Daniel, "Thy eh-God whom thou servest continually, lie will deliver thee."

¹⁷ And a stone •was_brought, and •laid upon the mouth_of the den; and the king sealed it with his_own signet, and with the g. Timal signet_of his glords; that the purpose might not be_changed con- s• great-ones. cerning Daniel.

¹⁸ Then the **king** went to his palace, and 'passed_the-night fasting : neither were instruments-of-music brought before him : and his sleep went from him.

¹⁹ Then the king 'arose very-early in the **morning**, and went in haste unto the den of lions. ²⁰ And when he came to the den, he cried with a lamentable voice unto Daniel : and the king spake and said to Daniel, "O-Daniel, servant_of the living oh-God, is thy ^{eb} -God, whom thou servest continually, able to deliver thee from the lions ? "

²¹ Then said Daniel unto the king, " O-king, live for ever. ^{22.} Heb. 11, 33. 22 My eh-God •hath sent His angel, and •thath shut the **lions' mouths**, that they "have not hurt me : forasmuch-as before Him innocency was_found in me ; and also before thee, O-king, •'have_i done no hurt."

²³ Then was the king exceeding glad for him, and commanded that they should_take Daniel up out_of the den. So **Daniel** was **taken up** out_of the den, and no manner_of hurt was_found upon him, because he believed in his eh-God.

" And the **king commanded**, and they brought those "men st. strong-men. which had-accused Daniel, and they cast them into the den_of lions, them, their "children, and their wives ; and the lions had_ **so. sons.** the mastery of them, and brake all their bones in-pieces or ever they came at the bottom-of the den.

²⁵ Then king **Darius** wrote unto all 'people, nations, and languages, that 'dwell in all the earth ; " Peace "be_multiplied unto you. ⁸⁶ I make a **decree**, That in every dominion_of my kingdom men tremble and fear before the -God of Daniel : for Re is the living ^{ehh} -God, and stedfast for ever, and His kingdom that ^{ehh. Elahah, emphatic.} which shall not be_destroyed, and His dominion shall be even unto the end. ⁷ 4. **He delivereth** and irescueth, and 'lle_worketh signs and wonders in 'heaven and in earth, who "

-In p Daniel from the p power_of the lions." IL p a w.

B.C. about 537. ²² So this Daniel prospered *in the reign_of* Darius, and *in the reign_of* Cyrus *the Persian*.

about 555. IN *the* first year of Belshazzar king_of Babylon **Daniel** had a **dream** and visions_of his head upon his bed : then he wrote *the* dream, and told *the* sum_of *the* matters.

² Daniel spake and 'said, "I •isaw in my vision by night, and, behold, *the* four winds_of *the* 'heaven "strove upon *the* Great Sea. ⁸ And **four great beasts** "came_up from *the* sea, diverse one from another.

⁴ *The* first *was* like a **lion**, and 'had eagle's wings : I "'beheld till *the* wings thereof were_plucked, and it *was* lifted_up from *the* earth, and made-stand upon *the* "feet as a eman, and a eman's heart "was given to it.

⁶ And behold another beast, a second, like to a **bear**, and it *raised_up* itself on one side, and *it had* three ribs in *the* mouth_of it between *the* teeth-of it : and they said thus unto it, ' ' Arise, 'devour much flesh.'

⁶ "After this I ¹¹-beheld, and lo another, like a **leopard**, which 'had upon *the* back-of it four wings of a b fowl; *the* beast ' had also four heads ; and dominion "was given to it.

⁷ " After this I •usaw in *the* night visions, and behold a **fourth beast**, dreadful and terrible, and strong exceedingly ; and it 'had great iron teeth : it devoured and 'brake_in pieces, and stamped the residue with *the* feet-of it : and it *was* diverse from all *the* beasts that *were* before it ; and it 'had **ten horns**.

⁸ "I "considered *the* horns, and, behold, there_came_up among them another **little horn**, before whom there were three of *the* first horns plucked_up by *the* roots : and, behold, in this horn *were* eyes like *the* eyes_of eman, and a mouth speaking great_things.

⁹ "I "'beheld till *the* thrones were_ecast_down, and *the* **Ancient-of days did sit**, whose garment *was* white as snow, and *the* hair-of His head like *the* pure wool : His throne *was* like *the* fiery °flame, and His wheels as burning fire. ¹⁰ A fiery stream issued and came-forth from before Him: thousand thousands ministered unto Him, and ten thousand times ten thousand 'stood before Him : *the* judgment was-set, and *the* books were_opened.

¹¹ I •"beheld then because of *the* voice_of *the* great words which *the* horn "spake : I • "beheld *even* till *the* **beast** "was-slain, and his body destroyed, and 'given to *the* burning flame.

¹⁸ "As concerning *the* rest_of *the* beasts, they had their dominion taken-away : yet ^a their lives 'were-prolonged for a season and time.

I "saw in *the* night visions, and, behold, *e* one like *the* **Son of eman** "came with *the* clouds_of 'heaven, and came to *the* Ancient_of days, and they brought_Him_near before Him.

¹⁴ And there 'was given Him **dominion**, and glory, and a kingdom, that all °people, nations, and languages, "should_serve Him • His dominion *is* an everlasting dominion, which shall not pass_away, and His kingdom *that* which shall not be_destroyed.

¹⁵ " if Daniel was_grieved in my spirit in *the* midst_of my "body, and *the* visions_of my head troubled me. ¹⁶ I came_near unto one of them "that_stood by, and 'asked him *the* eetruth_of all this. So he 'told me, and "made_me_know *the* **interpretation_of the things**.

¹⁷ "These great beasts, which are four, *are* four kings, *which* shall_arise out_of *the* earth.

b. ir1112
3. See Rev. 13.
1.

BABYLONIAN
EXPIRE.

t. r12r1
e. C...

MEDO.
PERLMAN.

GRECIAN.

b.

ROMAN.

11. Rev. 19. 20,
21.

11. Rev. 19. 20,
21.
13. 14. Luke 19.
12.

sh.

ce.

was seeing b.
brake-forth.

was beheld.
ing.
t. two feet.
e. Leash.

b. or bird.

was con-
sidering.

e. gnash.
was beheld.
ing.
s. set or placed,
Ch. r5miv.

F. were-minis-
tering.
' were-stand,
ing.

a. a prMonging
in life was
being-given
them.

c. Chaklee, ke
bar 5nahsh.
was coming.

sh. sheath.

ce. Or certainty

B.C. about 555.

sa.

h.

ROMAN EMPIRE
AT THE CLOSE.

m.

sa.

h.

h.

Chaldee ends.

about 553.
Hebrew.

h.

u.

MEDO-PERSIAN
EMPIRE, v. 20.
o.

GRECIAN, v. 21.

ov. 146.1.>

b.

.....

⁷⁸ "But *the* ^asaints_of *the* "**Most_High** shall take the kingdom, and possess the kingdom for ever, even for ever and ever."

⁷² "Then I would know the cetruth_of *the* **fourth beast**, which was diverse from all *the* others, exceeding dreadful, whose teeth were of iron, and his nails of brass; *which* devoured, brake_in_pieces, and stamped *the* residue with his feet; ²⁰ and of *the* **ten horns** that were in his head, and of *the* other which came_up, and before whom three fell; even of that **horn** that had eyes, and a mouth "that-spake very great things, whose look *was* more stout than his fellows. ²¹ "Beheld, and *the* same horn made war with *the* ^{sa}saints, and prevailed against them; ²² until *the* Ancient-of days came, and judgment was given to *the* sasaints-of *the* ^hMost-High: and *the* time came that *the* Basaints possessed *the* kingdom.

²³ Thus he said, ' *The* fourth beast shall-be *the* **fourth kingdom** upon earth, which shall-be diverse from all kingdoms, and shall devour *the* whole earth, and shall tread_it_down, and break_it_in_pieces. "And *the* **ten horns** out of this kingdom are ten kings that shall arise: and **another** shall arise after them; and be shall-be diverse from *the* first, and he shall subdue three kings. ²² And he shall speak *great* words against *the* ni-Most-High, and shall wear_out *the* 'asaints_of *the* "Most_High, and think to change times and -laws: and they shall-be given into his hand until a time and times and *the* dividing-of time.

²⁶ "But *the* **judgment** shall-sit, and they shall-take-away his dominion, to consume and to destroy it unto *the* end. ²⁷ And *the* **kingdom** and dominion, and *the* greatness of *the* kingdom under *the* whole 'heaven, shall-be-given. to *the* 'people_of *the* ^{Ba}saints_of *the* h'Most_High, -whose kingdom is an everlasting kingdom, and all dominions shall serve and 'obey Him.'

²⁸ "Hitherto is *the* end-of *the* matter. As for me Daniel, my cogitations much troubled me, and my countenance changed in me: but I kept *the* matter in my heart."

8 IN *the* third year of *the* reign_of 'king Belshazzar a **vision** appeared unto me, *even unto me* **Daniel**, after that which appeared unto me at the first. ² And I *saw in a vision; and it *came_to_pass, when **I** saw, that 11 *was* at Shushan in the palace, which is in the province_of 'Elam; and I *saw in a vision, and was by *the* river_of

* Then I *lifted_up mine eyes, and *saw, and, behold, 'there stood before the river °a **ram** which 'had 'two_horns: and the two_horns were high; but 'one *was* higher than the other, and the higher "came_up "last. ⁴ I saw 'the ram pushing westward, and northward, and southward; so that no beasts "might_stand before him, neither *was there any* "that_could_deliver out of his hand; but he 'did according to his will, and 'became-great.

⁶ And as if *was* considering, behold, a **he goat** came from the west on ""the-face_of *the* whole 'earth, and 'touched not the ground: and the goat *had* a **notable horn** between his eyes. ⁶ And he *came to the ram that 'had "two-horns, which I had seen standing before the river, and *ran unto him in the_fury_of his power. ⁷ And I 'saw him lcome_close unto the ram, and he *was_moved_with_b choler against him, and *smote the ram, and *brake his 'two_horns: and there was no power in the ram to stand before him, but he *cast_him_down to *the* ground, and *stamped_upon him: and there was none ithat_could_deliver the ram out of his hand.

* Therefore the he goat waxed very great: and when he was_

sa. saints, holy-ones.
h. or high places, Oka-hel5yonim

m. Most-High, Chal. hills-yah.
sa. saints, holy-ones.
h. or high places, hell). yonin.

h. Most-High, heMyonin.

h. Heelahm, Hidden-time or Eternity.
u. Mai, Muddy.
' Water.
o. one.

b. bitterness or anger.

13.9,* about 553. strong, the **great 'horn was broken** ; and for it *came_up four
 .IAVISION.

.....notable ones toward *the* four winds_of 'heaven.

nr.lt3 9 And out_of 'one of them came_forth °a **little horn**, which o. one.

*waxed exceeding great, toward the south, and toward the east, and toward the pleasant *land*. 10 And it *waxed_great, *even* to the_host_of "heaven; and it *cast_down *some* of the host and of the stars to the ground, and *stamped_upon them. u Yea, he magnified *himself* even to the_prince_of the host, and by him the **daily sacrifice was taken away**, and the_place_of His sanctuary was_cast_down. 12 And a host "was_given *him* against the daily *sacrifice* by reason_of transgression, and it *cast_down *the* truth to the ground; and it -practised, and 'prospered.

s. קדוש

p. לַמְּנוּחֵי

e. ערב פקר

j. וינצדק

st. i.;

16. Luke 1. 19,

26.

a. L 137\$

g. 7t1ri

a p. ; vivo

m. וינצדקי

על-עמדי

Ai.

PT.Y.1

24. Rev. 18. 2.

25. Rev. 19. 19.

p. VOIR 13rt

e.

.....about 538.

a. r)inl

01-100N.

1108

13 Then I *heard one B saint speaking, and another B saint *said unto P that_certain *saint* "which spake, " **sow long shall be** the vision *concerning* the daily *sacrifice*, and the transgression-J-Of desolation, to give both *the* sanctuary and *the* host to_be_trodden_under_foot ? "

14 And he *said unto me, " Unto two_thousand and three hundred 'days then -shall *the* sanctuary be icleansed."

12 And it *came_to_pass when I, *even* IE Daniel, had-seen 'the vision, and *sought for *the meaning*, then, behold, 'Lthere_stood before me as the_appearance_of a oman. 10 And I *heard a aman's voice between *the banks of* Mai, which *called, and *said, " g **Gabriel**, 'make this man to understand the °P vision."

17 So he *came near where I stood : and when he came, I was_ afraid, and *fell upon my face : but he *said unto me, "'Understand, O_son_of aman : for at **the time of the end** *shad be* the vision."

18 Now as he was_speaking with me, I was in a deep_sleep on my face toward_the_ground : but he *touched me, and m*set me upright.

12 And he *said, "Behold, I iwill_make_thee_know 'what shall _be in *the* last_end_of the indignation : for at *the* time-appointed *the* end shall be.

20 . **The ram** which thou sawest having 'two-horns *are* the_kings_of Media and Persia. 21 And the rough "**goat is the king** _of Grecia : and the great 'horn that *is* between his eyes Al is the first 'king.

22 . Now that being-broken, whereas four *stood_up ifor it, four kingdoms shall_stand_up out_of *the* ntion, but not in his power.

"And in *the* latter_time_of their kingdom, when the transgressors -are-come_to_the_full, a **king of fierce countenance**, and understanding dark sentences, **shall stand up**. 24 And his power •shall_be_mighty, but not by his_own power : and he shall_destroy wonderfully, and -shall_prosper, and 'practise, and shall_destroy *the* 'mighty and *the* Paholy -people. " And through his policy also he 'shall_cause craft to-prosper in his hand ; and he shall_magnify *himself* in his heart, and by ° peace shall_destroy many • he shall_also stand_up against the_Prince_of princes ; but he **shall be broken without hand**. 26 And the_vision,of the evening and the morning which was_told Alit; true : wherefore shut tau up the vision; for it *shall be* for many days."

27 And if Daniel fainted, and -was .,sick *certain, days*; afterward I *rose_up, and *did the king's 'business ; and I *was_astonished at the vision, but none understood *it*.

9

IN *the* first year of dDarius the_son_of 'Ahasuerus, of the_soon_of the Medes, which was_made_king over the_realm_

s. saint, holy_ one.

p. Heb. pal. moth.

e. evening morning, j. justified.

st. strong-man, geber.

a. andahm.

g. Gabriel,

o f God.

ap. appearance, Heb. marsh.

m. made-me-stand on my standing.

Ai. it.

i. in_the-place thereof.

p. or people_of the_holy_ones, Heb. ham kedoshim.

e. ease, Heb. shalvah.

Ai. it.

d. Daryavesh, Restrainer.

a. Akhashve-rosh, Lion_King.

b.c. about 538,
2.2 Chr. 36.21.
Jer. 25. 11-
14; 29. 10-
14.

a. rṭn?

a.G.

13'0'310 J.
G. 111+2
ṭrM

a.

e. 2'11'11 \$K1

la. III/V1r.

Oni

e. קְרָחִים

h. שְׁמַעְנִי

א. בִּיר

12. Dent. 28.15

ac.

a. לְמַעַן אֲדַרְגִּי

w. אֲשֶׁר-נִקְרָא

שְׁמִי

c. רַחֲמֶיךָ

of the Chaldeans ; ² in the first year of his reign If Daniel understood by books the number of the years, whereof the word of ³ the LORD came to Jeremiah the prophet, that He would-accom-

plish **seventy years** in the desolations of Jerusalem.
³ And I "set my face unto the 'Lord "God, to seek by prayer and supplications, with fasting, and sackcloth, and ashes : and I "prayed unto ³the LORD my 'God, and ***made my confession**, and *said, " O_"Lord, the great and dreadful "e-God, keeping the covenant and "Imercy to them that love Him, and to them that-keep His commandments; ⁶ we "have_sinned, and "havecommitted iniquity, and "have_done "wickedly, and •thave_rebelled, even by departing from Thy precepts and from Thy judgments : ⁶ neither •' have we hearkened unto Thy servants the prophets, which spake in Thy name to our kings, our princes, and our fathers, and to all the _people of the land.

Oni ⁷ " O_"Lord, 'righteousness *belongeth* unto Thee, but unto us confusion of 'faces, as at "this 'day; to theimen of Judah, and to the_inhabitants_of Jerusalem, and unto all Israel, *that are 'near, and that are xfar off*, through all the countries whither Thou "hast_driven them, because of their trespass that they "have-trespased against Thee. ⁸ O_"Lord, to us *belongeth* confusion of "face, to our kings, to our princes, and to our fathers, because we "have_sinned against Thee.

⁹ "To ^a the "Lord our °God *belong* "mercies and "forgivenesses, though we "have_rebelled against Him; I° neither •'have_we_ obeyed the_voice_of 'the LORD our 'God, to walk in His laws, which He set before us by at His servants the prophets. ¹¹ Yea, all Israel •'have_transgressed Thy law, even by departing, that they might not obey Thy voice; therefore the curse *is_poured upon us, and the oath that is_written in the_law_of Moses the_servant of "God, because we "have_sinned against Him. ¹² And He *hath_confirmed His "words, which He spoke against us, and against our judges that judged us, by bringing upon us a great evil: for under the whole "heaven "hath not been_done as "hath-been-done upon Jerusalem. " "As it is written in the_law_of Moses, all 'this "evil "is_come upon us : yet made we not our prayer before ³the LORD our 'God, that we might_turn from our iniquities, and understand Thy truth. ¹⁴ Therefore "lath ³the LORD watched upon the evil, and *brought it upon us : for Jthe LORD our 'God is righteous in all His works which He "doeth for we obeyed not His voice.

¹⁶ "And now, O_"Lord our "God, that "hast-brought Thy "people forth out_of the_land_of Egypt with a mighty hand, and *hast_gotten Thee renown, as at this 'day; we •'have_sinned, we •'have_done wickedly. ¹⁶ O_"Lord, according-to all Thy 'righteousness, I beseech Thee, get Thine anger and Thy fury be-turned-away from Thy city Jerusalem, Thy holy mountain : because for our sins, and for the iniquities_of our fathers, Jerusalem and Thy people *are become* a reproach to all *that are* about us.

¹⁷ "Now therefore, O_our "God, shear the_prayer_of Thy servant, and his supplications, and • cause Thy face to_shine upon Thy sanctuary that is-desolate, for 'the "Lord's sake. ¹⁸ Cu₁₁, God, incline Thine ear, and shear; • open Thine eyes, and 'behold our desolations, and the city w which "is_called by Thy name : for Sue "do not present our supplications before Thee for our righteousnesses, but for Thy "great 'mercies. ¹⁹ O_"Lord, shear; O2"Lord, 'forgive; O_"Lord, *hearken and •do; 'defer not, for Thine_own sake, O_my 'God : for Thy city and Thy people •are called by Thy name "

...a.o. Adonahy...
the Elohim,
both titles
plural.
J.G. Jehovah
my Elohim.

• Adonahy,

Sovereign
Lord, plural. e.
El, God,
singular.
• the loving-
kindness,
Heb. ha
khesed.
la. lawlessly.

c. compassions.

h. hearkened-
to.
At the-hand-of

*. hath-been-
poured.

ac. According
as.

a. Adonahis.

w. whereon Thy
name was.
called.

c. compassions.
a. Adonahy,
Sovereign
Lord.

B.C. about 538.

21. Ch. 8. 16.

i

sail

g.

wo.

a.

ni-nnn

we

1:1tpr

c.

B.

se

Mr16;

at

nrg5;

25. Neh. 2.

B.C. 446.

26. Isa. 58.

8. Luke 24.

46; 21. 20,

24.

שָׁשִׁים וּשְׁנָיִם

וְאֵין לוֹ

וְהִנֵּבִיר

קִרְיָת

u.w. וְעַל כֵּן

שְׁקוּצִים

מְשֻׁמָּם

d. שוֹמֵם

about 534.

w. וְזָכַר גְּדוֹל

a. בְּמַרְאֵה

wo. שְׁבָעִים

יָמִים

y. וַיֵּן

k. San

5. 6. Comp.

Rev. 1.13-15.

o. ItlItreIN

" And whiles 3E was speaking, and praying, and confessing my sin and the sin of my -people Israel, and presenting my supplication before ^J the **LORD** my =God for the-holy mountain of my " God; **21** yea, whiles E was speaking in 'prayer, even the 'man Gabriel, whom I had seen in the vision at the beginning, being caused to fly swiftly, 'touched me about the time of the evening *g* oblation.

² And he *informed me, and *talked with me, and *said, "O Daniel, I "am now come forth to give thee skill and understanding. ²³ At ^s the beginning of thy supplications the wa commandment came forth, and 3E "am-come to shew thee; for Om art Egreatly-ubeloved : therefore •understand the matter, and *consider the vision.

24 "Seventy vieweeks "are a determined upon thy -people,

And upon thy holy city,
To ⁸ finish the transgression,
And to 5amake an end of sins,
And to make atreconciliation for iniquity,
And to bring in =everlasting righteousness,
And to seal up the vision and "prophecy,
And to anoint the "-most 'holy.

²⁵ " 'Know therefore and *understand,
That from the going forth of the commandment
To restore and to build Jerusalem unto the Messiah the Prince,
Shall be seven weeks,
And threescore and two weeks :
The street shall be built again, and the wall, even in troublous 'times.

26 "And after tthreescore and two 'weeks
Shall Messiah be cut off, about not for Himself :
And the--people of the prince that shall come shall-destroy
the city and the sanctuary;
And the end thereof shall be with a "flood,
And unto the end of the war desolations 'Tare-determined.
" And he •shall confirm ac the covenant with 'many for one week :

And in the midst of the week he shall cause the sacrifice
and the *g* oblation to cease,

And u for the - overspreading of abominations 'he- shall
make it desolate,

Even until the consummation, and "that determined shall-be
poured upon the a "desolate."

ish.

g. gift offering,
minkhah.

wo. word.

d. desired or
delighted-in.

we. weeks, i.e.

weeks of
years, in con-trast with
eh. x. 2,weeks of
days, Heb.shahbnim,
from she-bang, seven,
490 years.c. cut-out.
s. shut-up.se. seal-up.
at atonement
for.70 weeks.
7490 years.
From decree
to Birth of
Christ 446

To A.D. 4

To Cruci-
fixion 33

Antichrist 7

490

p. prophet.

h. holy of
holies. t.thethreescore
andtwo weeks.a. Lit. and
nothing to
Him, Heb.

vg5yn 13.

am. a covenant.
n. upon, Heb.

hal.

w. wing, Heb.

kenaph [upon
the wing
abominations
late].
d. desolator,
Heb.

meem.

10 IN the-third year of Cyrus king of Persia a thing was revealed unto Daniel, whose name was called Belie-shazzar ; and the thing was true, but the wtime appointed was long : and he understood the thing, and had understanding of the 'vision.

² In "those "days E Daniel was mourning three 'full weeks. I ate no pleasant bread, neither came flesh nor swine in my mouth, neither did I anoint myself at all, till three ^{we} whole weeks were fulfilled.

⁴ And in the four and twentieth day of the first "month, as I was by the side of the great "river, which is ^k Hiddekel ; 5 then I *lifted up mine "eyes, and *looked, and behold a a certain 'man clothed in linen, whose loins were girded with fine gold of ITphaz : ⁶ his body also was like the beryl, and his face as the appearance of lightning, and his eyes as lamps of fire, and his

w. warfare
great.a. appearance,
Heb. march.we. weeks-of
days.

y. wine, yayin.

k. Ehiddekel,
Rapid, swift,
The Tigris.o. one ish or
one indivi-
dual.

B.C. about 534. arms and his feet like in colour to polished brass, and the voice of his words like the voice of a multitude.

D'Otir.; 11 ⁷ And 1E Daniel alone 'saw the °vision : for the °men that were with me saw not the °vision; but a great quaking fell upon them, so that they *fled to hide themselves. ⁸ Therefore 1E was left alone, and *saw 'this 'great "vision, and there remained no strength in me : for my comeliness was turned in me into corruption, and I retained no strength. ⁹ Yet *heard I 'the voice of his words : and when I heard 'the voice of his words, then was 1E in a deep sleep on my face, and my face toward the ground.

¹⁰ And, behold, a hand touched me, which *set me upon my knees and upon the palms of my hands. n And he *said unto i.d.ni'pm'OT me, " O Daniel, a 'man 'lgreatly dbeloved, 'understand the words u. lit p_v-c_v that 3E 'speak unto thee, and 'stand uupright : for unto thee "am I now sent." d. desired or delighted-in. u. upon thy standing.

And when he had spoken 'this 'word unto me, I stood trembling.

¹² Then *said he unto me, "'Fear not, Daniel : for from the first 'day that thou didst set thine heart to understand, and to h. chasten thyself before thy =God, thy words were heard, and 1E "am come for thy words. ¹³ But the prince of the kingdom of *.t? Persia 'withstood me one and twenty days : but, lo, **midichael**,

one of the chief 'princes, came to help me ; and 1E remained there with the kings of Persia. ¹⁴ Now I •lam come to make thee understand "what shall-befall thy 'people in the latter "days : for yet the vision is for many 'days." m. Michael, Who like - God

¹⁶ And when he had spoken 'such 'words unto me, I set my face toward the ground, and I •became dumb.

tr.TV ¹⁶ **And, behold, one like the similitude of the sons of amen** a. andahm. 'touched my lips : then I *opened my mouth, and *spake, and *said unto "him that stood before me, " O my -lord, by the ap. vision my sorrows "are-turned upon me, and I 'have-retained ap. appearance. no strength. ¹⁷ For how can the servant of this my -lord talk with this my 'lord ? for as for me, straightway there 'remained no strength in me, neither •is there breath left in me."

¹⁸ Then there *came again and *touched me one like the appearance of a °man, and **he *strengthened me**, ¹⁹ and *said, i.d. " (Limán ggreatly ubeloved, 'fear not : peace be unto thee, 'be strong, yea, 'be strong." ish d. desired or delighted in. And when he had spoken unto me, I was strengthened, and *said, "Let my -lord speak ; for thou ' hast-strengthened me."

²⁰ Then *said he, " Knowest thou wherefore I "come unto thee ? and now will I return to **fight with** the prince of Persia : and when if am gone forth, lo, the prince of Grecia "shall come.

²¹ But I will shew thee that which is noted in the scripture of truth : and there is none "that holdeth with me sin these things, s. strengthened himself. c. concerning. but Michael your prince.

11 "ALSO 1E in the first year of Darius the Mede, even I, stood to confirm and to strengthen him.

² "And now will i shew thee the truth. Behold, there -"shall stand up yet three kings in Persia; and the fourth shall be far richer than they all : and by his strength through his riches he shall stir up 'all against the realm of Grecia.

⁸ "And a mighty king •shall stand up, that •shall rule with great dominion, and •do according to his will. ⁴ And when he shall stand up, his kingdom shall be broken, and *shall be di-

B.C. about 534. vided toward *the* four winds of "heaven; and not to his posterity, nor according to his dominion which he ruled : for his kingdom shall be plucked up, even for others beside those.

"And **the king of the south** shall be strong, and *one* of his princes : and he shall be strong above him, and have dominion ; his dominion *shall be* a great dominion.

⁶ " And in the end of years they shall join themselves together ; for the king's daughter of the south shall come to the

1 **king of the north** to "make an =agreement : but she shall not retain the power of the arm; neither shall he stand, nor his arm : but she shall be given up, and they that brought her, and he that begat her, and he that strengthened her in *these* "times.

d. or do upright things.

⁷ " But out of a branch of her roots 'shall *one* stand up in his estate, which shall come with an "army, and shall enter into the fortress of the king of the north, and shall deal against them, and shall prevail : ⁸ and shall also carry captives into Egypt their gods, with their mprinces, and with their precious vessels of silver and of gold; and be shall continue *more* years than the king of the north.

m. or molten images.

⁹ " a So the king of the south shall come into *his* kingdom, and shall return into his own land.

a. or And he cometh into the kingdom of the king of the south.

¹⁰ "But his sons shall be stirred up, and shall assemble a multitude of great forces : and *one* shall certainly come, and overflow, and shall pass through : then shall he return, and be stirred up, *even* to his fortress. ¹¹ And the king of the south

14P7r shall be moved with cholera, and shall come forth, and fight with him, *even* with the king of the north : and he shall set forth a great multitude ; but the multitude shall be given into his hand.

b. bitterness or anger.

¹² "And when he hath taken away the multitude, his heart shall be lifted up ; and he shall cast down many ten-thousands but he shall not be strengthened by it.

¹³ " For the king of the north shall return, and shall set forth a multitude greater than the former, and shall certainly come after certain years with a great army and with much riches.

¹⁴ "And in those times there shall many stand up against the V;1 king of the south : also the Agrobbers of thy people shall exalt

ab. sons-of-st. stumble.

st 6;j) themselves to establish the vision; but they shall xfall. ¹⁴ So the king of the north shall come, and shall cast up a mount, and shall take the most fenced cities : and the arms of the south shall not withstand, neither his chosen people, neither shall there be any strength to withstand.

¹⁶ "But he that cometh against him shall do according to his own will, and none shall stand before him : and he shall stand in the glorious land, which by his hand shall be consumed.

¹⁷ " He shall also set his face to enter with the strength of his whole kingdom, and upright ones with him ; thus shall he do :

t. ;Toroth and he shall give him the daughter of "women, corrupting her : t. to corrupt. but she shall not stand on his side, neither be for him.

¹⁸ "After this shall he turn his face unto the isles, and shall take many : but a prince for his own behalf shall cause the reproach offered by him to cease; without his own reproach he shall cause it to tarn upon him.

¹⁹ " Then he shall turn his face toward the fort of his own land : but he shall stumble and fall, and not be found.

²⁰ " Then shall stand up in his estate a raiser of taxes in the glory of the kingdom : but within few days he shall be destroyed, neither in anger, nor in battle.

²¹ "And in his estate shall stand up a vile person, to whom

B.C. about ⁵³⁴. they shall not give the honour of the kingdom : but he 'shall come in peaceably, and 'obtain the kingdom by 'flatteries.
²² " And with the arms of a 'flood shall they be overflown from before him, and *shall-be broken ; yea, also the prince of the covenant.

~~Fig~~ ²³ And after the league made with him he shall work deceitfully : for he •shall come-up, and •shall become strong with a small people.

" " He shall enter peaceably even upon the-fattest places of the province; and he •shall do that which his fathers •'have not done, nor his fathers' fathers; he shall scatter among them the
d. art! prey, and spoil, and riches : yea, and he shall dforecast his d. devise. devices against the strong holds, even for a time.

~~Fig~~ ²⁴ And he *shall stir up his power and his h courage against h. heart.
 h4 the king of the south with great army, and the king of the south shall be stirred up to battle with a very great and mighty army; but he shall not stand : for they shall dforecast devices against him. ²⁶ Yea, they that feed of the portion of his meat shall destroy him, and his army shall overflow : and many shall fall down slain.

²⁷ "And both these kings' hearts shall be to do mischief, and they shall speak lies at one table; but it shall not prosper : for yet the end shall be at the time appointed.

~~Fulfilled~~ ²⁸ "Then •shall-he return into his land with great riches ; and about 169. his heart shall be against the holy covenant ; and he •shall-doexploits, and 'return to his own land.

²⁹ "At the time appointed he shall-return, and •come toward the south ; but it shall not be as the former, or as the latter.
~~Fulfilled~~ ³⁰ For the ships of Chittim •shall come against him : therefore he about 168. •shall be grieved; and 'return, and 'have indignation against the holy covenant : so 'shall-he do; he "shall even return, and 'have intelligence with them that forsake the holy covenant.

31. Ch. 9.27. ⁶¹ "And arms shall stand on his part, and they •shall pollute the sanctuary-of 'strength, and •shall take away the

c ~~the sanctuary~~
 maketh desolate.

L 707P ³² " And such as do wickedly against the covenant shall he 1. lawlessly. corrupt by 'flatteries : but the people "that do know their "God shall be strong, and •do exploits. " And they that understand among the -people shall instruct "many : yet they •shall-fall by the sword, and by flame, by captivity, and by spoil, many days ³⁴ Now when they shall fall, they shall be holped with a little help : but many •shall cleave to them with 'flatteries. ³⁶ And b. ^{1:q1}; some of them of understanding shall fall, to try h them, and to b. by them. purge, and to make them white, even, to the time of the end : because it is yet for a "time appointed.

36, 2 Them 2. ³⁶ " And the king •shall do according to his will ; and he 8-9. Rev. 13. *shall exalt himself, and *raagnify-hhusef above every e-god e. 81.

e. ^{e. C¹ 5} and •shall prosper till the indignation be accomplished : for that that is determined shall be done. ⁸⁷ Neither shall he regard

•G. ^{valr} the .°God of his fathers, nor the desire of women,; nor regard G. Elohim, or eh. 71\$0.4. any eh-god : for he shall magnify himself above all. "But in his eh. eloah. estate shall he honour the eh-god of forces : and a eh-god whom eh. Mahhazzim or god-of etroligholds. eh. ^{86\$71} his fathers knew not shall he honour with gold, and silver, and with precious stones, and pleasant things. ⁸⁹ Thus 'shall he do in the most strongholds with a strange eh-god, whom he shall acknowledge and 'increase with glory : and he •shall cause

them to rule over 'many, and shall divide the land for gain.

B.C. about 534. ⁴⁰ " And **at the time of the end** shall the king of the south push at him : and the king of the north *shall come against him like a whirlwind, with chariots, and with horsemen, and with many ships ; and he •shall enter into the countries, and •shall overflow and •pass over.

⁴¹ " He •shall enter also into the glorious land, and many countries shall be overthrown : but these shall escape out of his hand, *even* Edom, and Moab, and the chief of the children of s. sons. Ammon. " He *shall stretch forth his hand also upon the countries : and the land of Egypt shall not escape. ⁴³ But he •shall have power over the treasures of 'gold and of 'silver, and over all the precious things of Egypt : and the Libyans and the Ethiopians shall be at his steps.

" But tidings out of the east and out of the north shall trouble him : therefore he •shall go forth with great fury to destroy, and utterly to make away many.

t. **!P't'S** ⁴⁶ "And he *shall plant the tabernacles of his palace between t. tents. the seas in the **glorious holy mountain**; yet he •shall come to his end, and none shall help him.

I. Ray. 12. 7-9.
Mem 24. 21.
Rev. ti-27.
t.

12 "AND at *that 'time shall **Michael stand up**, the great 'prince "which standeth for the children of thy

-people : and there shall be a **time of trouble**, such as never was since there was a nation *even* to that same 'time : and at that 'time thy -people shall be delivered, every 'one that shall be found written in the book.

2. Isa. 26. 19.
John 5. 28, 29.
Rev. 20. 4-6,
12-15.

² "And many of them that sleep in the dust of the earth shall awake, **thsome** to everlasting life, and thsome to shame and everlasting contempt.

f. **WIP**
ProPg

⁸ "And "they **mt hat be wise** shall shine as the brightness of the ^e firmament : **and it they that turn xmany** to righteousness as the stars for ever and ever.

th.
3. Matt. 13. 43.

"But tau, O-Daniel, •shut up the words, and 'seal the book, *even* to the time of the **end** : many shall run to and fro, and 'be wounded, and shall be increased "

m. rr' ZIPP¹
e.

⁶ Then **1E** Daniel 'looked, and, behold, 'there stood other two, the one on this side of the bank of the river, and the other on the other side of the bank of the river. ⁶ And *one* *said to the man clothed in 'linen, which *was* upon the waters of the river, "How **long** shall it be to the end of these wonders ? "

7. Rev. 10. 1-7;
12. 14.
a.

⁷ And **I** *heard the 'man clothed in 'linen, which *was* *upon the waters of the river, when he *held up his right hand and his left hand unto 'heaven, and ***aware by** Him that liveth for

11. **11 in**, 'ever that it shall be for a **time, times, and a half; and when cmin** he shall have accomplished to scatter the power of the holy

-people, all these things shall be finished

10. Rev 14. 1-5.
p.

⁸ And 31 heard, but I 'understood not : then *said **I, " O my** -Lord, what shall be the end of these things? "

10. Rev 14. 1-5.
p.

⁹ And he *said, "Go thy way, Daniel : for the words are closed up and sealed till the time of the end. **Many** shall be purified, and made white, and tried; but the "wicked shall do wickedly : and none of the "wicked shall understand;

m.
b. tbvi

but the *mr*ise shall understand.

aprh³¹
ainh

¹¹ " And from the time that the **daily** sacrifice "shall be taken away, and the **abomination** 'that maketh desolate

13. **5*V-1** @set up, there shall be a thousand two hundred and ninety
a. "TPP6 days.
1114

¹³ **5*V-1** @set up, there shall be a thousand two hundred and ninety

s. soils.

t. tribulation.

f. from-among.
g. ground.
th. these.

m. or that-make
-wise, Heb.
ha maskilim.
e. expanse,
rahkia' ng.

i. ish.

a. above.

s.s. set-time,
set-times,
Heb. moheed,
mohadim.

p. purify-them-
selves.
ma. make-
themselves-
white.
b. be-refined.
1. lawless.
1. lawlessly.
m. Heb. maa
kilm.
o. continual.

B.C. about 534. ¹² "3Blessed is he that waiteth, and cometh to the thousand three hundred and five and thirty days.
 is "But go thou thy way till the end be : for thou shalt rest, and stand in thy lot at the end of the days."

NOTE.

THE SEVENTY WEEKS OF DANIEL.

DANIEL ix. 24-27.

	weeks.	years.
" SEVENTY weeks [of years, in contrast with weeks of days, Dan. x. 2, margin] are determined [lit. cut out or divided] upon thy people, [Daniel's people, Israel] and upon thy holy city, [Jerusalem, Matt. xxvii. 53 ; Rev. xi. 2]	70	490
Know therefore and understand, that from the going forth of the commandment to restore and to build Jerusalem [see NEN. ii., about Ex. 446; the safest plan is to reckon backwards] unto Messiah the Prince [unto His coming as Prince of Peace to establish His kingdom in all seventy weeks, thus cut out or divided:] shall be seven weeks : [during this period] the street shall be built again, and the wall, even in troublous times [see Neh.] : and threescore and two weeks And after the [Heb. ha] threescore and two weeks [these with the seven weeks mentioned before make sixty-nine weeks] shall Messiah be cut off, but not for Himself : [the Crucifixion was A.D. 33, but as A.D. begins four years after the birth of Christ, four years must be added. From the Crucifixion till Antichrist, time is not reckoned, because during this period Israel is not regarded as God's people, nor Jerusalem as the holy city: thus the seventieth week is cut off or divided from the previous sixty-nine weeks of years] and the people [the Roman people] of the prince that shall come [Antichrist] shall destroy the city and the sanctuary; [under Titus, A.D. 70] and unto the end of the war desolations are determined.	7 62	49 434
And he [Antichrist] shall confirm a [not the] covenant with many for one week : and in the midst of the week shall he cause the sacrifice and oblation to cease, [Antichrist breaks the covenant in the midst, thus dividing the week into two halves; during the first half-week the two Witnesses prophesy, during the last half-week is the Great Tribulation] and for the overspreading of abominations he shall make it desolate, even until the consummation, and that determined shall be poured upon the desolate" [or desolator. Luke xxi. 24; Rev. xxi. 19—21] .	1	7
	70	490

h Vein

HOSEA.

h. Hosheang.

B.C. about 785.

u ntrr
h. POn

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE word of the LORD that came unto hHosea, the son of bBeeri, in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, and in the days of Jeroboam the son of Joash, king of

j. Jehovah.
h. Hosea, Salvation.
b. Beeri, Well of Jehovah.

S The beginning of the word of ^a the LORD by Hosea. And the LORD said to Hosea, "Go, 'take unto thee a wife of whoredoms and children of whoredoms : for the land [®] hath committed ' great whoredom, departing 'from ^T the LORD."

f. from after.

⁸ So he *went and *took gGomer the daughter of aDiblain ; which *conceived, and *bare him a son.

g. Gomer, Complete.
d. Diblain, Twocakes-of-Figs-

⁴ And ^a the LORD *said unto him, 'Call his name iJezreel ; for yet a little *while*, and I •will-yavenge the-Eblood-of Jezreel upon the house of Jehu, and •will-cause-to-*cease* the kingdom of the house of Israel. ⁵ And it •shall-come-to-pass at "that " day, that I •willLbreak the-bow-of Israel in the valley of Jezreel."

j. Jezreel, will-be-sown-of-God.
v. visit.

⁶ And she *conceived again, and *bare a daughter. And God *said unto him, " 'Call her name ¹Lo-ruhamah • for I will no more have mercy upon the house of Israel; 'but I ewill-utterly take them away.

i. Lo-rukhah. mah, Not tai ned-mercy.
t. that I should wholly pardon them.
j.g. Jehovah their Elohim, their *Triune* God.

⁷ " But I will-have mercy upon the house of Judah, and will save them by *Jthe* LORD their 'God, and will not save them by bow, nor by sword, nor by battle, by horses, nor by horsemen."

Now when she had weaned Lo-ruhamah, she *conceived, and *bare a son.

⁹ Then *said God, "•Call his name ¹Lo-ammi • for Re *are* not My people, and 3E will not be your God.

1. Lo-ammi, Not My people.
8. 80138.

to " Yet the-number-of the-"children-of Israel 'shall-be as the sand of the sea, which 'cannot be-measured nor numbered; and it •shall-come-to-pass, *that* in the place where it "was said unto them, 'Me *are* not My people,' *there* it shall-be-said unto them, 'Ye *are* the-sons-of the living ⁹God.'

e. El, God, singular.

"Then •shall the-"children-of Judah and the-"children of Israel be-gathered-together, and 'appoint themselves one head, and they •shall-come-up out of the land : for great *shall be* the day-of Jezreel."

"SAY ye unto your brethren, aAmmi;

a. Ammū, My people.
r. Rukhamah, tai ned-mercy.

And to your sisters, "Ru-hamah.

•Plead with your mother, 'plead :

For slide is not My wife,
Neither am I her husband :

'Let- her _therefore_ put _ away her whoredoms out of her sight,

And her adulteries from between her breasts;

³ Lest I 'strip her naked,

And •set her as in the day that she was-born,

And 'make her as a 'wilderness,

And 'set her like a dry land,

And 'slay her with 'thirst.

⁴ And I will not have mercy-upon her "children;

s. sons.

For tDeg *be* the _ children of whoredoms.

1. לא רחמה

t. בִּי-נָשָׂא

אֲשֶׁר לָהֶם

j.g. בִּיהָוָה

אֱלֹהֵיהֶם

1. לא עמי

10. Ch. 2. in Heb. begins here.

ROM. 9. 25-27. Isa. 10. 22, 23.

s. 1;

1738

B. c. about 785. 6. Job 19: 8. Lam. 3. 7, 9.	5	For their mother •hath played the harlot : She that conceived them -thath done shamefully: For she said, 'I will go after my lovers, That give me my bread and my water, my wool and my flax, mine oil and my °drink.'	
8. Isa. I. 3. n. retrInt	6	Therefore , behold, I Lwill hedge up thy 'way with " thorns, And 'make a 'wall, that she shall not find her paths. And she •shall follow after her 'lovers, but she shall not overtake them ; And she •shall seek them, but shall not find them : Then shall she say, 'I will go and *return to my first hus- band; For then was it better with me than now.' For she did not know that if gave her "corn, and xnwine, and	n. new-wine, tirosh.
a. ;min 5b1.	9	And multiplied her silver and gold, which they prepared for Baal. Therefore will I return, and •take away My corn in the time thereof, And My swine in the season thereof, And •will recover My wool and My flax given to cover her ' nakedness. 10 And now will, I discover her 'lewdness in the sight of her lovers, And none shall deliver her out of Mine hand. 11 I will also cause all her mirth to- cease, Her feast days, her new moons, and her sabbaths, And all her solemn feasts.	a. appointed- seasons.
	13	And I •will destroy her vines and her fig trees, Whereof she "hath said, C these are my rewards that my lovers "have-given me : ' And I •will-make them a forest, And the beasts of the field •shall eat them. 13 And I •will visit upon her "the days of xBaalim, wherein she ' burned incense to them, And she *decked herself with her earrings and her jewels, And she *went after her lovers, and forgot C, e;tsaith the LORD.	J. Jehovah.
t. ;95-5v 15. Ex. xv. a. eh. ripp rinp5 r. riPW)	14	Therefore, behold, I E 'will-allure her, And •bring her into the wilderness, And 'speak tcomfortably unto her. 15 And I •will-give her her 'vineyards from thence, And 'the valley of Achor for a ° door of "hope : And she •shall rsing there, as in the days of her youth, And as in the day when she came up out of the land of Egypt.	t. to her heart, hal libbab. a. Achor, Trouble, Josh. 7. 24- entrance, entrance, or opening. h. hope or ex- pectation, Heb. tikvah. r. respond. i. Ishi, My Husband. b. Baali, My Master. , c. cut or con- firm.
b. nOT 18. Isa. 11. 6-9. c. '31IZ1	18	And it •shall be at 2that 2day, 'saith "the LORD, that thou shalt call Me i Ishi ; And shalt call Me no more bBaali. 17 For I •will take-away 'the names of 5Baalim out of her mouth, And they shall no more be remembered by their name. And in 2that I day •will cmake a covenant for them with the beasts of the field, And with the fowls of 2heaven, and with the creeping things of the ground : And I will break the bow and the sword and the battle out of the earth,	

B.C. about 785.

ilr1-[11L\$
nnt;

j. אח-יזרעאל

28. Rom. 9. 25.

l. אח-לא

רַחֲמָה

a. ללא-עמי

עמי-אמה

e. אלהי

j. יהוה

o. אשישי

עגבים

i. לאיש

st. מצבה

j.g. את-יהוה

אלהיהם

h. ופקח-ו

about 780.

r. nlro.

l. ZQn

CQ15

i. איש

st. וקשל

c. ודמית

6

1118

19 And •will_mak_e them to lie_down safely.
 And I •will_betroth thee unto Me for ever;
 Yea, I will_betroth thee unto Me in righteousness,
 20 And in judgment, and in lovingkindness, and in mercies.
 I •will_even betroth thee unto Me in faithfulness :
 And thou •shalt_know "the Loan.
 21 And, it •shall_come_to_pass in 'that 'day, I **will_a hear**,
 Lsaith "the LORD,
 I will_ahear the **heavens**,
 And tbeq shall_ahear 'the **earth** ;
 22 And the earth shallLahear "the corn, and 'the °wine, and '
 the oil ;
 23 And they shall_ahear j" Jezreel.
 And I •will_sow her unto Me in the earth;
 And I •will-have_mercy upon 'her_that_had_not obtained_
 mercy ;
 And I •will-say to *them which were* not My people, r ZEbou art
 aMy people ; '
 And tbeq shallSay, "Thou art emy °God."
 THEN *said "the Loan unto me, "Go yet, •love a woman
 3 beloved-of *her* friend, yet an **adulteress**, according_to the
 love_of "the Loan toward 'the schildren-of Israel, Oa ./look to
 other gods, and glove cflagons_of wine."
 2 So I *bought her to me for 'fifteen *pieces* of silver, and for a
 homer_of barley, and a half_homer_of barley : 3 And I *said unto
 her, " Thou Pshalt abide for me many days ; thou 'shalt not play
 the harlot, and thou 'shalt not be for *another* 'man : so *will* I
 also *be* for thee."
 4 For the-³children-of **Israel** shall-abide many days without
 a king, and without a prince, and without a sacrifice, and without
 an 'image, and without an ephod, and *without* teraphim : 6 after-
 ward shall the_8children_of Israel **return**, and 'seek "'the LORD
 their °God, and 'David their king; and •shall_b fear "'the Loan
 and His goodness in *the* latter "days.

4 •HEAR the_word_of "the Loan, ye ' children_of Israel :
 For "the LORD hath a **controversy** with the-inhabitants
 _of the **land**,
 Because *there is* no truth, nor 'mercy, nor knowledge_of 'EGod
 in the land.
 2 By swearing, and lying, and killing, and stealing, and com-
 mitting adultery,
 They "break_out, and °blood "toucheth °blood.
 Therefore shall the land mourn,
 And every_one 'that_dwellet therein shallLanguish,
 With the_beasts_of the field, and with the_fowls_of "hea-
 ven ;
 Yea, the_fishes_of the sea also shall_be_taken away.
 Yet let no 'man strive, nor reprove another :
 For thy people *are* as they_that_strive_with the priest.
 Therefore •shalt_thoui"fall in the day,
 And the prophet also •shall_"fall with thee, in *the* night,
 And I •will_c destroy thy mother.
 My **people** "are_c destroyed for lack_of 'knowledge :
 Because thou "hast_rejected 'knowledge,
 I *will also reject thee, that thou shalt_be no priest to Me :

eth Jehovah.
a. answer or
respond-to.n. new-wine,
tirOsh.j. Jezreel, -God
_will_sow, or :
the-seed_of
God.
l. Lo-rukha-
inah.a. Ammi.
e. Elohay, my
God, plural.

r. Jehovah.

ssrs
a. cakes-of
grapes or
al81118

i. ish.

st. a standing_
image.
j.g. Jehovah
their Elohim.
h. or hasten to.j. Jehovah.
b. sons.l. lovingkind-
ness.
•G. God, Elo.
him, plural.

ish

at. stumble.

e. cut-off.

e. cut-off.

HOSEA IV 7.		HOSEA V. 4.
B.c. about 780.	Seeing thou whast forgotten the law of thy °G-od, 3E will also forget thy children.	
7	As they were increased, so they sinned against Me :	
8	Therefore will I change their glory into shame.	
Le. ID* 1v3s.	They "eat up the sin of My people,	.s. lift up their soul to.
9	And they "set their °heart on their iniquity.	
10. Lev. 26.26. MM. 6. 14.	And there •shall be like people, like *priest :	v. visit upon.
10	And I swill v punish them for their ways,	
w. Mi.	And reward them their doings.	
11	For they •shall eat, and not have-enough :	
11	They •'shall commit whoredom, and shall not increase :	J. eth Jehovah.
12	Because they "have left off to take heed to ""the LORD.	wine, yayin.
12	Whoredom and w wine and *new wine 'take away the heart.	n. new-wine, ritOsh.....
13	My people 'ask cotmsel at their -stocks,	
13	And their staff 'declareth unto them :	
14	For the spirit of whoredoms "hath caused-them to-err,	
14	And they whave gone a whoring from under their 'God.	G. God, Elo. him, plural.
15	They 'sacrifice upon the tops of the mountains,	
15	And "burn incense upon the hills,	
16	Under oaks and poplars and elms,	
16	Because the shadow thereof is good :	
17	Therefore your daughters shall commit whoredom,	
17	And your spouses shall commit adultery.	
18	I will not punish your daughters when they commit-whoredom,	
18	Nor your spouses when they commit adultery :	
19	For themselves "are separated with *whores,	
19	And they 'sacrifice with *harlots :	
20	Therefore the people that 'cloth not understand shall-fall.	
20	Though tbou, Israel , play-the-harlot, yet 'let not Judah offend;	
21	And come not ye unto *Gilgal,	
21	Neither go ye up to Beth-aven,	
22	Nor 'swear, «"" The LORD liveth."	
22	For Israel •is slideth back as a backsliding heifer :	
23	Now ""the LORD will feed them as a lamb in a xlarge place.	
23	Ephraim is 'joined to idols :	
24	• Let him alone.	
24	Their drink is sour :	
25	They "have committed whoredom continually :	
25	Her rulers with shame •ido-love, 'Give ye.	
26	The wind •hath bound bet up in her wings,	
26	And they *shall be ashamed because of their sacrifices.	
27	5 SHEAR ye this, O priests ; And ' hearken, ye house of Israel ; And	
27	•give-ye ear, O-house-of the king ;	
28	For judgment is toward you,	
28	Because ye "have-been a snare on Mizpah,	
29	And a net spread upon Tabor.	
30	2 And the revolvers •'are profound to make slaughter,	
31	Though I have been a rebuker of them all.	
32	1E know Ephraim, and Israel 'is not hid from Me :	
33	For now, O Ephraim, thou • 'committest whoredom, and	
34	Israel •'is defiled.	
35	4 They will not frame their doings to turn unto their wGod :	•G. Elohim, plural.
36	For the spirit of whoredoms is in the midst of them,	

HOSEA V. 5.

B.C. about 780.
inrirlitt 6
s 41201

6. Prov. 1. 28.
Isa. 1. 15.
Jer. 11. 11.

And they "have not known *Jthe* LORD.

And the pride_of Israel •doth_ testify to his face :

Therefore shall Israel and Ephraim fall in their iniquity ;
Judah also •shall_sfall with them.

They shall_go with their flocks and with their herds to
seek *Jthe* **LORD**;

But they shall not find *Him*;

He *hath-withdrawn_Himself from them.

They "have_dealt_treacherously against *Jae* LORD :

For they "have_begotten strange "children :

Now shall a month devour them with their portions.

'Blow ye *the* cornet in "Gibeah, *and the* trumpet in
"Ramah :

•Cry_aloud at Beth-aven, after thee, O_Benjamin.

Ephraim shall_be desolate in the_day_of rebuke :

Among the_tribes_of Israel *have* I made_known that_which_
shall_surely_be.

The_princes_of **Judah** were like them_ that_ remove *the*
bound :

Therefore I will_pour_out My wrath upon them like 'water.

Ephraim is oppressed *and* broken in judgment,

Because he willingly walked *after the* commandment.

Therefore *will 3E be* unto Ephraim as a "moth,

And to the_house_of **Judah** as 'rotteness.

When Ephraim *saw his 'sickness, and Judah *saw* his '
wound,

Then *went Ephraim to *the* Assyrian,

And *sent to king Jareb :

Yet could be not heal you, nor cure you of your wound.

For 1E *will be* unto Ephraim as a 'lion,

And as a "young_lion to the_house_of Judah :

1E, *even* 1E, will-tear and *go_away ;

I will-take away, and none Lshall_rescue *him*.

I will-go *and* 'return to My place,

Till they acknowledge_their offence, and '**seek** My face :

In their affliction they will_seek_Me_early.

1. Dent. 32. 39.

COME, and '**ilet_us return** unto *Jthe* **LORD**:

He "hath_smitten, and He *will_bind-us_up.

After two_days will_He_revive us :

In the third 'day He will-raise-us-up, and we *shall_live in
His sight.

Then *shall_We know, *if we •follow_on* to know *J" the* LORD :

His going_forth iis_prepared *as the* d'morning;

And He *shall_come unto us as the rain,

As *the* latter *and* former-rain unto *the* earth."

O-Ephraim, what shall_I_do unto thee ?

O Judah, what shall_i_do unto thee ?

For your 'goodness *is* as a 'morning cloud,

And as the early dew J-it-goeth_away.

Therefore *have* I hewed *them* by the prophets ;

I "have_slain them by the_words_of My mouth :

And thy judgments *are as the* light *that* Pgoeth_forth.

For I desired 'mercy, and not sacrifice ;

And the_knowledge_of 'God more-than adburnt_offerings.

But t'beg like "men •have_transgressed *the* covenant : There
have they dealt_treacherously against Me.

3. Ps. 72. 6.
d.

L 1:1|1Dr11

6. Marr. 9. 13;
12. 7.

•G.

niStp7
DifZ
1120

HosEA VI. 7.

-T. eth Jehovah.

s. stumble.

so. sons.

d. dawn.

1. lovingkind-
ness,
khesed.

•G. Elohim,
plural.
John 17. 3.
as. ascending
offerings.
a. andahm or
Adam.

B.C. about 780.

m. r7PR

t. rit?70

t. no

Gilead *is* a city_of 'them_that_work iniquity,
And *is* **ni** polluted with blood.

And as troops_of robbers wait_for a 'man,
So the_company_of priests 'murder in_the_way xby_consent :
For they "commit lewdness.

I "have seen a horrible_thing in the_house_of Israel:
There *is* the_whoredom_of Ephraim, Israel "is-defiled.
Also, O_Judah, the "hath_set a harvest for thee,
When I returned the_captivity_of My people.

in. marked.

ish.

t. to Shechem.

t. there is-ap.
pointed.

7 WHEN I would_have_healed Israel, Then the- iniquity-of Ephraim 'was-discovered, And

the_wickedness_of Samaria :

For they "commit falsehood;
And *the* thief 'cometh_in,
And the_troop_of robbers "spoileth without.

6 mit 2 And they "consider not in their hearts *that* I "remember all s. say.
their wickedness :

Now their-own doings •lave_beset_them_about;
They "are before My face.

3 They 'make *the* king glad with their wickedness,
And *the* princes with their lies.

h. 4 They *are* all adulterers,
As an oven heated by *the* **baker**,
Who 'ceaseth from hraising after he "'hath- kneaded *the*

h. heating.

h. dough, until it @be leavened.
In the-day-of our king *the* princes *have* made-him-sick with
h bottles-of swine.

h. or heat.

9. YuYiu•

itno
inP

He stretched_out his hand with worriers.
For they *have* made_ready their heart like an "**oven**, whiles
they lie_in wait :

Their baker 'sleepeth all the night;
In *the* morning it burneth as a flaming fire.

Fulfilled about 773.
7.2 Kin. 15. 10,
14, 25, 30.

7 They 'are all hot as an "oven,
And 'have devoured their 'judges ;
All their kings "are fallen :
There is none among them J that-callesh unto Me.

8 Ephraim, lie 'hath_mixed_himself among the 'people;
Ephraim "is a **cake** not turned.

9 Strangers "have devoured his strength, and be "knoweth *it*
not :

ep nrt Yea, gray-hairs "are ⁸¹⁾ here and there upon him, yet be sp. sprinkled.
"knoweth not.

30. min' ¹⁰ And the_pride_of Israel 'testifieth to his face :

J.G. Jehovah
their Elohim.

inf/124; And they "do not return to J *the* Loan their °God,
Nor "seek Him for all this.
11 Ephraim also *is like a **silly dove** without heart :
They "call_to Egypt, they "go to Assyria.

12, Ezek. 12, 13. 12 When they shall go, I will spread My net upon them;
2 Bin. 17, 13, 8. I will bring_them_down as the_fowls_of the 'heaven;
I will_chastise_them, as their congregation "hath_heard.

13 Woe unto them ! for they •'have-fled from Me :
Destruction unto them ! because they "have_transgressed
against Me :

Though I have_redeemed them, yet tbeg •thave_spoken lies
against Me.

14 And they "have not cried unto Me with their heart, when
they 'howled upon their beds :

B.c. about 760.	They 'assemble themselves for corn and swine, <i>and</i> they	n. new_wine.
n.	rebel against Me .	
°.	16 Though 31 "have_bound <i>and</i> strengthened their arms,	C. corrected.
	Yet "do they imagine mischief against Me .	
M	16 They 'return, <i>but</i> not to the mMost_High :	m. Atost_High, Heb. Hanf.
	They •are like a deceitful bow :	
	Their princes shall fall by the sword for the rage_of their	
	tongue :	
	This <i>shall be</i> their derision in the land of Egypt.	
1. Dent. 28. 49.	8 SET the trumpet to thy mouth.	
J : : I	He shall come as an "eagle against the_house_of the	J. Jehovah.
	LORD,	
	Because they have transgressed My covenant,	
	And trespassed against My law.	
2	Israel shall_cry unto Me, "My 'God, we know Thee."	
3	Israel "hath_cast_off the thing that is good :	
4	The enemy shall_pursue him.	
	Ube,/ "have_set_up-kings, but not by Me :	
g.	They "have_made_princes, and I knew <i>it</i> not :	g. grievous_
a+np	Of their silver and their gold <i>have</i> they made them g idols,	idols.
	That they may be_cut_off.	.....
	Thy calf, O Samaria , hath cast thee_off;	
	Mine anger •is kindled against them :	
•G.	How long will it be ere they attain to innocency ?	
D+ ttt	For from Israel was it also :	•G. Elohim.
	The workman made it; therefore it is not 'God :	
	But the_calf_of Samaria shall be broken in pieces.	
	For they "have_sown the wind,	
	And they shall_reap the whirlwind :	
	It hath no stalk :	
	The bud shall_yield no meal :	
	If so be it 'yield, the strangers shall_swallow_it_up.	
n.	1:03; Israel "is_swallowed_up	
	Now •shall they be among the cGentiles as a vessel wherein	n. nations.
	is no pleasure.	
	For Ogg "are_gone_up to Assyria,	
	A wild ass alone by himself :	
	Ephraim "hath_hired lovers.	
10	Yea, though they "have_hired among the nations, now will I	
	_gather them,	
	And they *shall_sorrow a little for the_burden_of the_king_	
.....	of princes.	.....
	11 Because Ephraim "hath_made_many altars to sin,	
	Altars "shall be unto him to sin.	
	12 I "have_written to him the great_things_of My law,	
	But they were counted as a strange thing.	
is	They 'sacrifice flesh for the_sacrifices_of Mine "offerings,	
	and teat it;	
	But 'T the LORD "accepteth them not ;	
	Now will He_remember their iniquity, and "'visit their	
	sins :	
	neg shall_return to Egypt.	
14	For Israel *hath_forgotten his 'Maker, and *buildeth	p. or palaces.
p	P temples;	
	And Judah "hath_multiplied fenced cities :	
	But I •will_send a fire upon his cities,	c. or castles.
c.	1+1:151+ 1122 And it •shall_devour the_c palaces thereof.	

HOSEA IX. 1.

HOSEA IX. 16.

B.C. about 760. •G. lscim	'REJOICE not , O Israel, for joy, as <i>other</i> "people : For thou "hast gone a whoring from thy 'God, Thou •last_loved a reward upon every cornfloor.	
t. נָחַז	The 'floor and the winepress shall not feed them, And the new_wine shall fail in her.	•G. Elohim, plural. t. threshing- floor.
ג. יהוה	They shall not dwell in the LORD'S land : But Ephraim •shall return to Egypt, And they shall eat unclean things in Assyria.	r. Jehovah's.
w. יין	They shall not offer wine offerings to "the LORD, Neither shall they be pleasing unto Him : Their sacrifices shall be unto them as the bread of mourners : All that eat thereof shall be polluted : For their bread for their soul shall not come into the house of the LORD.	w. wine, Heb. JaYin•
	What will ye do in the solemn day, And in the day of the feast of the LORD ? For, lo, they "are gone because of destruction : Egypt shall gather them up, Memphis shall bury them : The pleasant places for their silver, nettles shall possess them :	
te. בְּאֶהְלֵיהֶם	Thorns shall be in their tabernacles. The days of visitation "are come, The days of recompence "are come ; Israel shall know it :	to. tents.
i. אִישׁ הָרוֹחַ	The prophet is a fool, the spiritual 'man is mad, For the multitude of thine iniquity, and the great hatred. The watchman of Ephraim was with my °God : But the prophet is a snare of a fowler in all his ways, And hatred in the house of his 'God. They "have deeply corrupted themselves, as in the days of " Gibeah : Therefore He will remember their iniquity, He will visit their sins.	
	I found Israel like 'grapes in the wilderness ; I saw your fathers as the &stripe in the fig-tree at her first time :	
t. לְבִישָׁת	But tbsg went to Baal-peor, And *separated themselves unto that 'shame; And their abominations *were according-as they loved. As for Ephraïta , their glory shall fly away like a bird, From the birth, and from the womb, and from the conception.	t. the shameful thing. s. sons a. andahm.
a. אָרָם	Though they 'bring-up their "children, yet •will-I-bereave them, that there shall not be a man left :	
ao. כְּאֶשְׁרַי	Yea, woe also to them when I depart from them I Ephraim, °as I saw Tyrus, is planted in a pleasant place : But Ephraim shall bring forth his 'children to the murderer. 'Give them, O ° LORD : what wilt Thou give?	ac. according as.
	•Give them a miscarrying womb and dry breasts. All their wickedness is in "Gilgal : For there I hated them : For the wickedness of their doings I will drive them out of Mine house, I will love them no more : All their princes are revolvers. Ephraim -is smitten, Their root "is dried up, They shall bear no fruit : Yea, though they bring forth, yet •will I slay even the beloved fruit of their womb.	1123

c.c. about 760. 17 My EGod willcast_them_away,
Because they did not hearken unto Him :
And they *shallbe wanderers among the nations.

.....
about 740.
I. Nah. 2. 2.
s. PP.¹³

10 ISRAEL *is* **an °empty vine**, He "bringeth_forth s. spreading
fruit unto himself : According_to the_multitude_of or emptying
his fruit he *hath* increased the altars ; its fruits.

et. 2 Their heart •lis_divided; now shallthey-be-founcLfaulty : st. standing
3e shall_break_down their altars, images.

s For now they shall_say, eJ. eth Jehovah.

rl)nrn "We have no king, because we feared not ³the LORD ;

What then 'should a 'king do to us ?" c. confirming.

0. nr9 nib 4 They •'have_spoken words, swearing falsely in emaking a

covenant :
Thus judgment •springeth_up as hemlock in the_furrows_of
the field.
The_inhabitants_of Samaria shall_fear because of the-calves
_of Beth-aven :
For the-people thereof •shall_mourn over it,
And theipriests thereof *that* 'rejoiced on it,
For the glory thereof, because it *is* departed from it.

i 1":91 i. idolatrous-
priests, 116.
chemarinn.

6. Ch. 5. 13. Jareb :
Ephraim shall_receive shame,
And Israel *shall_be_ashamecLof his-own counsel.

oh. IWO 7 418 for Samaria, her king "is_cut_off as the eh foam upon the ch. chip.

OVIV¹N / 8. Rev. 6. 16. 8 The high_places also of Aven, the_sin_of Israel, •shallbe_ 4. face of.
destroyed :
The thorn and the thistle shallcome-up on their altars ;
And they •shallsay to the mountains, "'Cover us;"
And to the hills, "'Fall on us."

9 O_Israol, thou "haat-sinned from the-days-of "Gibeah :
there they stood :
The battle in "Gibeah against the-schildren_of iniquity 'did
not overtake them.

10 It is in My desire that I *should_chastise them;
And the °people *shall_be_gathered against them,
When 'they shallbind_themselves tin their two "'furrows.

t. 11 And Ephraim *is* as a **heifer** *that is* taught, t. to o.
And loveth to tread_out the corn; m. iniquities.

in. But IE passed_over upon her fair neck :
I willmake Ephraim to_bride ;
Judah shall_plough, b. be-ridden.

b M'rt:4 And Jacob shall_break his clods.

19 'Sow to yourselves in righteousness, •reap in 'mercy ; '

l. "IV:1"0 Break-up your fallow_ground :
For it is time to seek ³the LORD,
Till He 'come and te*rain righteousness tupon you.

to. r1131s Ye •'have_ploughed wickedness,
Ye •'have_reaped iniquity;
* naf Ye •'have_eaten the_fruit_of lies :
Because thou didst_trust in thy way,
In the_multitude_of thy mighty_men.

HOSEA X. 14.		HOSEA XII. 1.	
	B.C. about 740. 14	Therefore •shall a tumult arise among thy °people, And all thy fortresses shallbe spoiled, as Shalman spoiled Beth-arbel in the day of battle :	
th.	nir 5	The mother was_dashed_in_pieces upon her ⁸ children.	s. sons.
d.	11 "DO;	So •shall Beth-el do unto you because of thyour great wickedness :	th. the-evil-of your wicked- ness.
		In a tdmorning shall the king-of Israel utterly be_cut_off.	d. the dawn.
	1. Ex. 4. 22. 23. A. MArr. 2. 15.	1 1 WHEN Israel <i>was</i> a child, then I *loved him, And called My son out_of Egypt. As they called them, so they went from them : They 'sacrificed unto xBaalim, And FburnecLincense to xgraven_images.	
w	V:4713	I 'taught Ephraim also to_w go, °Taking them by their arms; But they knew not that I healed them.	w. walk.
a	7tt 1	'drew them with ords of a ° man, With bands_of love :	a. andahm.
l	1?1,4	And I *was to them as they_thatitake-off <i>the</i> yoke on their jaws, And I *laid meat unto them.	l. lift-up.
h	5	He shall not return into the-land-of Egypt, But <i>the</i> Assyrian Ahshall_be his king, Because they refused to return.	h.
	6	And <i>the</i> sword •shall-abide on his cities, And •shall consume his ° branches, and •devour <i>them</i> , Because_of their_own counsels.	b. bars or princes.
b.	"1P 7	And My people "are_bent to backsliding-from Me:	m. Most-High, Heb. hal.
m	5v	Though they 'called them to <i>the</i> mMost_High, None at_all would_exalt <i>Him</i> .	
	8	How shall Lgive thee up , Ephraim ? <i>How</i> shall I deliver thee, Israel ? <i>How</i> shall I make thee as Admah ? <i>How</i> shall I set thee as Zeboim ? Mine heart is turned within Me,	C. Or comps'. sions.
0	1701	My crepentings are kindled together.	
e.	in;	9 I will not execute the_fierceness_of Mine anger, I will not return to destroy Ephraim:	e. El, God, singular.
i	ett;	For 3E am ° -God, and not 'man; <i>The Holy_One</i> in the-midst-of thee :	co. or Come in wrath.
co. IT; iii3		And I will not "enter into <i>the</i> city.	J. Jehovah.
J	1711lo	They shallLwalk after J <i>the</i> LoAD: He shall_roar like a lion :	s. sons. ha. or hasten.
ha.	4h	When Az shall_roar, then <i>the</i> ° children*shallLhatremble from <i>the</i> west.	
	11	They shall-hctremble as a bird out_of Egypt, And as a dove out_of the_land-of Assyria : And I •willplace them in their houses, ° saith J <i>the</i> LORD.	.....
12. Ch. 12. in.... 12 Heb. begins here.		Ephraim "compa.sseth-Me-about with -lies, And the-house-of Israel with deceit: But Judah yet "ruleth with c-God,	e. EL b. holy-ones.
	about 723.....	12 EPHRAIM Lfeedeth_on wind, And Lfolloweth_after <i>the</i> east-wind : He daily Pincreaseth lies and desolation; And they 'do_c make a covenant with the Assyrians,	c. confirm. 1125

B.C. about 725.	2	And oil 'is carried into Egypt.	
nin!		"The LORD hath also a controversy with Judah ,	J. Jehovah.
10i5i		And punish Jacob according to his ways;	v. visit upon.
3. GEN. 25. 26;		According to his doings will He recompense him.	
32. 26-28.		He 'took his 'brother by the heel in the womb,	t. took-by-the heel, Heb. hahkab;
i]ite19	4	And 'by his strength he hhad power with 'God :	root of name Jacob.
rrIP		Yea, he *had power over the angel, and *prevailed :	i. or in.
4. Gen. 28. 10-		He wept, and *made supplication unto Him :	h. had power as a prince, Heb. sahrāh ; root of name Is. rat.
19; 35. 9-15.	5	He 'found Him in Beth-el , and there He 'spake with us;	J.G. Jehovah Elohim of the hosts. l. lovingkindness.
I.G. tri'n\$ ltri!		Even the LORD "God of 'hosts;	. Canaan.
nitc10	6	The LORD is His memorial.	
		Therefore 'turn thou to thy 'God :	
		'Keep 'mercy and judgment,	d. or defraud.
		And 'wait on thy 'God continually.	
7		He is ^e a merchant,	
POO		The-balances of deceit are in his hand :	
	8	iHe loveth to oppress.	
		And Ephraim *said, "Yet I "am become rich,	
		I have found me out substance :	
		In all my labours they shall find none iniquity in me that were sin."	
	9	And IE that am the LORD thy 'God from the land of Egypt	J.O. Jehovah thy Elohim. *te. the tents. c. congregation, or appointed season.
1] + i: 1;		Will yet make thee to dwell in "te tabernacles,	
1,00	10	As in the days of the solemn feast.	
		have also spoken by the prophets,	ha. hand.
ha. "II;4		And I have multiplied -visions,	
	11	And 'used similitudes, by the-hamistry-of the prophets.	
		Is there iniquity in Gilead ?	
		Surely they 'lare vanity :	
		They "sacrifice bullocks in 'Gilgal;	
		Yea, their altars are as heaps in the furrows of the fields.	f. field.
12' Gen. 29. 18-20.			
f M'.0		12 And Jacob *fled into the fcountry-of Syria,	
8. Ina. 63. 11.	18	And Israel ""served for a wife,	
u.		And for a wife he kept sheep.	u. brought-up.
		And by a prophet the LORD brought" "Israel out of Egypt,	
14. 2 Kin. 17. 11-18.	4	And by a prophet was he preserved.	
ad.		Ephraim provoked Him to anger Emost bitterly	ad. his Add-nahy, his Sovereign Lord, plural.
		Therefore shall-he leave his 'blood upon him,	
		And his reproach shall his aaLord return unto him.	
	13	WHEN Ephraim spake trembling, he exalted himself in Israel;	
t. ויאשם		But "When he 'offended in 'Baal, he *died.	t. transgressed.
	2	And now they 'sin more and more,	
g. עוצים		And *have made them molten images of their silver,	g. grievous. idols.
a. עבד		And gids according to their own understanding,	a. andahm.
		All of it the work of the craftsmen :	
		Ebeg 'say of them, "'Let the amen 'that-sacrifice kiss the calves."	
	18	Therefore they shall be as the morning cloud,	
		And as the early dew "that passeth away,	
		As the chaff that 'is driven with the whirlwind out of the floor,	J.G. Jehovah thy Elohim, thy Triune God.
tt ;to.4		And as the smoke ont of the chimnev.	
1126		Yet 31 am "the LORD thy 'God from the land of Egypt,	

b.c. about 725.

5

And thou 'shalt know no "god but Me :
For *there is* no saviour beside Me.

It did know thee in the **wilderness**,
In the land of Egreat drought.

According to their pasture, so *were they filled ;
They were filled, and their heart *was exalted;
Therefore "have they forgotten Me.

7, 8. See Dan.
7. 4-7. Rev.
13. 2.

Therefore I will be unto them as a **lion**:

As a leopard by the way will I observe them :

I will meet them as a **bear** *that is bereaved of her whelps*,

And *will rend the caul of their heart,
And there *will I devour them like a lion :

The **wild beast** shall tear them.

O Israel, thou •hast destroyed thyself;

But **in Me is thine help**.

i. 1 pp
10. 1 Sam. viii.

w. **10P 'rM**

10 • "I will be thy king :

Where *is* any *other* that *may save thee in all thy cities ? And
thy judges of whom thou saidst, "Give me *a* king and princes
?"

I 'gave thee a king in Mine anger,
And *took *him* away in My wrath.

12 The iniquity of Ephraim *is* bound up ;
His sin *is* hid.

13 The sorrows of a travailing woman shall come upon him :
Pe is an unwise son;

For he 'should not stay long in *the place of* the breaking
forth of °children.

14. 1 COB. 15.

54-57.

h. **91e4c7**

w. **t_o**

14 **I will ransom** them from the hpower of *h* the **grave**;

I will redeem them from **death** :

O-death, w I will be thy plagues ;

O-hgrave, w I will be thy destruction :

Repentance shall be hid from Mine eyes.

i. in.

w. Where is thy
king ? *King*
Hoshea being
then in pri.
son. See
2 Kin. 17. 4.

B. sons.
h. hand.
h. hades, *Heb.*
sheel.
w. or where P

5 Though be **'be fruitful** among *his* brethren, an east wind
shall come.

The wind of °the **LORD** shall come up from *the* wilderness,

And his spring *shall become dry,

And his fountain *shall be dried up :

Pe shall-spoil the treasure of all pleasant vessels.

Fulfilled

about 721.

16, 2 Kin. 17. 6-

12.

16. Ch. 14. in

Heb. begins

here.

16 **Samaria** shall become-desolate;

For she *hath* rebelled against her 'God :

They shall fall by the sword :

Their infants shall be dashed in pieces,

And their women with child shall-be ripped up.

J.G. **nmt.**

• **10***.

s. 17*

2. Heb. 13. 15.

r. **uaril**

3. Ps. 68. 5.

O ISRAEL, 'return unto *the* **LORD** thy 'EGod;

For thou "hast s fallen by thine iniquity.

'Take with you **words**, and r•turn to *li*the LORD :

'Say unto Him, ""Take away all iniquity, and •receive us
graciously :

So *will we render the calves of our lips.

Asshur shall not save us ;

We will not ride upon horses :

Neither will we say any more to the work of our hands,

' *Ye are* our gods :

For in Thee *the* -fatherless 'findeth mercy."

I will-heal their backsliding,

I will love them freely :

J.G. "Jehovah"
thy Elohim. s.
or stumbled. r.
return.

B.C. about 735.

For Mine anger •ris_turned_away from him
 I will_be as the **dew** unto Israel :
 He shall_grow as the lily,
 And cast_forth his roots as 'Lebanon.
 His branches shallspread,
 And his beauty *shall_be as the olive-tree,
 And his smell as 'Lebanon.

7 They_that_dwell under his shadow shallreturn;

They shall_revive *as the* corn,

And *grow as the vine :

The2scent thereof *shall be* as the_Ywine_of Lebanon.

r. נִקְרוּ

y. כִּי־יִן

i. לַעֲצָבִים

8 Ephraim *shall say*, " What have _I-to_ do any more ' with
 idols ? " d.

3E •have heard *him*, and *observed him :

c. כְּבֹרֶשׁ

I am like a green cfir_tree. From Me is thy fruit foun

9. Ps. 107. 43. 9

~~וְיִשְׁכְּבוּ~~

Prudent, and he *shall_know them ?

For the_ways_of *the* LORD *are* right,

And *the* 'just shall_walk in them :

But *the* transgressors shall_sfall therein.

nremembrance.

Y. YaYin•

i. idols, *Heb.*

hatsabim,

from hab-

tsab, to

grieve, be in

pain.

c. or cypress.....

\$rtt^

JOEL.

j- Jo&

B.C. about 800.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

HE_word_of *J*the LORD that came to ;Joel the_son_of YPethuel

Jebcivah•

² **Hear** this, ye old men,

vahJoOisJedd

54he

And •give ear, all ye inhabitants-of the land.

p_Pethiel

Hath this been in your days,

Enlargement--

Or even in the-days-of your fathers ?

of God.

'A?^3

*Tell ye your °children of it,

S. sons.

And *let* your °children *tell* their °children,

And their 'children another generation.

⁴ That_which the palmerworm "hath_left •hath the locust eaten;

And that_which the locust "hath_left "hath the cankerworm eaten;

And that_which the cankerworm "hath_left •hath the caterpillar eaten.

'Awake, ye drunkards, and 'weep ;

I

And •howl, all ye drinkers_of swine,

Y. yayin.

D'Pp

Because of *the* anew_wine;

n. new-wine,

For it •is-cut_off from your mouth.

Heb. bahsis,
from acas,
to tread-down.⁶ For a nation "is_come-up upon My land,

Strong, and without number,

Whose teeth *are* the_teeth_of a lion,

And he hath the_cheek_teeth_of a great_lion.

⁷ He •Jhath-laid My vine waste,

And barked My fig tree :

He •hath-made it clean_bare, and •cast-it-away ;

The_branches thereof •lare_made white.

⁸ •**Lament** like a virgin girded with sackcloth for the_husband_of her youth.

MI?^9

The g meat-offering and *the* drink_offering "io_cat_of from g. gift-offering.
the_house_of J *the* LORD;The priests, J *the* LORD'S ministers, •'mourn.¹⁰ The field •is_wasted, *the* land •mourneth; for *the* corn "is_wasted :

n.

epn

The anew-wine "is_dried-up, *the* oil 'llanguisheth.n. new wine,
Heb. irosh,
from yahrash,
to possess.¹¹ 'Be—
ye—ashamed, O_ye husbandman

'Howl, O_ye vinedressers,

For *the* wheat and for *the* barley ;Because the_harvest_of *the* field 's perished.¹² The vine is dried-up,

And the fig_tree •llanguisheth ;

The pomegranate_tree, *the* palm-tree also, and *the* apple_tree,*Even* all the-trees_of the field, *are* withered :

Because joy ie withered_away from the_sons_of amen.

a. 12-R^4

a. andahm•

¹³ •Gird yourselves, and 'lament, ye priests :

'Howl, ye ministers_of the altar;

'Come, •lie_all_night in xsackcloth, ye ministers_of my °God :

For *the* gmeat_offering and *the* drink offering "is_withholden
from the_house_of your 'G-od.¹⁴ •Sanctify ye a fast,

d

Mr":

'Call a solemn assembly,

'Gather *the* elders *and* all the_inhabitants_of the landd. or daT of-
restraint
Heb.
tsahrah, from
atsar,
restrain to
1129*Into* the_house_of J *the* LORD your 'God,And •cry unto J *the* LORD,

JOEL I. 15.

B.C. about 800. 15

Alas for the day !For the day_of Jthe LORD is at hand,And as a **destruction** from *the* °Almighty shall it_come.16 "Is not *the meat* cut off before our eyesYea, joy and gladness from the house_of our °God ?17 *The seed* •iis rotten under their clods,*The* garners "are laid desolate,*The* barns "are broken_down;For *the corn* is withered.18 How "do *the* beasts groan !*The herds_of* cattle "are perplexed,

13because they have no pasture ;

Yea, *the flocks_of* sheep •iare-inade desolate.

° 02Loso, to Thee will I-cry

For *the fire* •ihath devoured the pastures_of *the* wilderness,And *the flame* "hath burned **all** the trees_of the field.20 *The beasts_of* *the field* 'cry also unto Thee IFor the srivers_of waters •lare-dried up,And *the fire* "hath devoured the pastures-of the wilderness.

rak

Jehovah.

s. streams.

Jehovah.

p. or paleness.

u. anahshim.

I. Num. x.

2 'BLOW ye *the* trumpet in Zion,And **sound an alarm** in My holy mountain t"Let all the inhabitants_of the land tremble :For the day_of Jthe LORD cometh, for it *is* nigh at_
hand;

2 A day of darkness and of gloominess,

A day_of clouds and of thick-darkness,As *the morning* spread upon the mountains :

A great people and a strong;

There hath not been ever *the* like,Neither shall be_any_more after it,*Even* to the years_of many generations.

• A fire •idevoureth before them;

And behind them **a** flame "burneth :The land *is* as the garden_of Eden before them,

And behind them a desolate Wilderness ;

Yea, and nothing 'shall esoeape them.

4 *The appearance_of* them *is* as the appearance_of horses;And as horsemen, so shall they_run.• Like the noise_of chariots on the tops_of "mountains shallthey_leap,Like the noise_of **a** flame_of fire that devoureth *the* stubble,

As a strong people set in—battle-array.

• Before their face *the* 'Epeople shall-be-much-painedirsAll faces "shat gather rblackness.

p.

7 They shall-run like mighty men;They shall-climb *the* wall like °men_of war;And they shall march every one on his ways,

And they shall not break their ranks:

Neither shall one thrust another;

They shall walk every one in his path :And *when* they fall upon the sword, they shall not be_
wounded.

• They shall run to and fro in the city:

<p>JOEL II. 11.</p> <p>B.C. about 800.</p> <p>11. Zeph. 1. 15.</p> <p>12. Jer. 4. 1.</p> <p>I.G. ii)rr i3?Thti</p> <p>a. ro;p area a 5pp,</p> <p>n Erb</p> <p>ne. tē11757.11</p> <p>w. filnrit~ in 5nar1 nikni?</p>	<p><i>The heavens "shall tremble :</i> <i>The sun and the moon •ishall be dark,</i> <i>And the stars "shallwithdraw their shining :</i> <i>Ands the Loan "shallutter His voice before His army :</i> <i>For His camp is very great :</i> <i>For He is strong that executeth His word :</i> <i>For the day of Jthe LORD is great and very terrible ;</i> <i>And who can abide it ?</i></p> <p>Therefore also now, -Lsaith Jthe LORD, •Turn ye even to Me with all your heart, And with fasting, and with weeping, and with mourning : And •rend your heart, and not your garments, And •turn unto the LORD your 'God: For lip is gracious and merciful, Slow to anger, and of great kindness, And irepenteth Hun of the evil. Who -9rnoweth if He will-return and •repent, And •leave a blessing behind Him; <i>Even a gmeat offering and a drink offering unto Jthe I4orsn</i> <i>your "God ?</i></p> <p>•Blow the trumpet in Zion, •Sanctify a fast, •Call a solemn assembly : 18 •Gather the -people, •Sanctify the congregation, •Assemble the elders, •Gather the children, and those that suck the breasts` Let the bridegroom go forth of his chamber, And the bride out of her closet. 17 'Let the priests, the ministers of J the LORD, weep between the porch and the altar, And net them say, " •Spare Thy people, O-JLoRD, And 'give not Thine heritage to reproach, That the ^{na}heathen should-rule over them : Wherefore "should they say among the 'people, F Where is their 'God ? ' "</p> <p>Then *will Jthe LORD be jealous for His land, And *pity His people. 19 Yea, the Loan *willLanswer and *say unto His -people, " Behold, I *willSend you 'corn, and 'we wine, and 'oil, And ye •shall be satisfied therewith : And I will no more make you a reproach among the n'bea- then : 20 But I willremove far off from you rthe northern army, And •will drive him into a land barren and desolate, With his 'face toward the east 'sea, And his hinder part toward the wutmost "sea, And his stink •sh all come-up, And his ill savour wshall come up, Because he w•lhath done great things." Tear not, Oland; •Be glad and •rejoice : For the LORD ^mwill do great things. 22 'Be not afraid, ye beasts of the field : For the pastures of the wilderness •ido spring, For the tree "beareth her fruit,</p>	<p>JOEL II. 22.</p> <p>J. Jehovah.</p> <p>J.u. Jehovah your Elohim.</p> <p>g. gift-offering.</p> <p>d. or day-of restraint. a assembly.</p> <p>n. nations or Gentiles.</p> <p>ne. new.wine, tiros.</p> <p>w. or western.</p> <p>m. magnified to do.</p> <p>1131</p>
---	--	---

JOEL II. 23.		JOEL III. 5.
B.C. about 800. 23. Lev. 26. 4.	<p>The fig tree and the vine 'clo_yield their strength. "Be glad then, ye ^achildren_of Zion, And 'rejoice in Jthe LORD your °God :</p>	S.SODS
t.r. n'fithn m nr10 into	<p>For He •thath_given you the aformer_rain rmoderately, And He l'vrillLcause_to_come_down for you the rain, The lna former_rain and the latter_rain in the first month.</p>	t.r. or teacher for righteous- ness. The Heb. word more signifies both latter_ rain and teacher.
v D'Rsn	<p>24 And the floors •shLLbe_full of wheat, And the °fats •shallOverflow with ^{nc}wine and oil.</p>	mo. Heb. more. v. vats or presses.
	<p>25 And I •will_restore to you the years that the locust "hath_ eaten, The cankerworm, and the caterpillar, and the palmerworm, My "great army which I sent among you.</p>	
	<p>26 And ye •shall_eat in plenty, And •be-satisfied, And 'praise "the_name_of Jthe LORD your °God, That •lath_dealt_wondrously with you :</p>	
	<p>And My -people shall never be_ashamed. 27 And ye •shall_know that 3E am in the_mdst_of Israel, And that lE am ³the LORD your °GI od, and none else :</p>	
	<p>And My -people shall never be_ashamed. 28 And it •shall_come_to_pass afterward, That I will_pour-out My Spirit upon all flesh ; And your sons and your daughters •shallprophesy, Your old_men shall_dream dreams, Your young-men shall_see visions :</p>	
28-32. Acrs 2. 17-21.	<p>29 And also upon the servants and upon the handmaids in ' those 'days will_I_pour_out My 'Spirit.</p>	
28. Ch. 8. in Heb. begins here.	<p>30 And I •will_shew wonders in the heavens and in the earth, Blood, and fire, and pillars_of smoke.</p>	
	<p>31 The sun shall_be_turned into darkness, and the moon into blood, Before the great and the terrible day_of the LORD come.</p>	J. Jehovah.
32. Rom. 10. 11-13.	<p>32 And it •shall_come_to_pass that whosoever shall-call on the_ name-of the LORD shall be delivered :</p>	
Vt9	<p>For in mount Zion and in Jerusalem shall-be deliverance, 'as Jthe LORD *hath_said, And in the remnant whom Jthe LORD shall Lcall.</p>	a. according as.
I. Ch. 4. in Heb. begins here.	<p>3 FOR, behold, in "those "days, and in "that 'time, I will also gather "all 'nations, and •will bring them down into the valley_of i Jehoshaphat, And j•vrill_plead. with them there for My people And for My heritage Israel, Whom they "have_scattered among the nations, And parted My 'land.</p>	
j. 00'n1 rpv01	<p>3 And they •these-cast lots for My people; And ahavegiven a 'boy for a 'harlot, And sold a 'girl for "3' wine, that they might_drink.</p>	j. Jehovah judgeth. j. judge.
3. Obad. 11.	<p>4 Yea, and what have ge to do with Me, O_Tyre, and Zidon, and all the_a coasts_of pPalestine ? Will ge render Me a recompence ?</p>	y. yayin. c. circuits or regions.
C p nOP	<p>And if ye recompense Me, swiftly and speedily will_I_return your recompence upon your_own head ; 5 Because ye "have_taken My silver and My gold, And "have_carried into your temples My goodly dpleasant- things :</p>	p. Philistia.
":lPnV 1132		d. desirable.

h	DIM)		'AMOS.	hRamos
	B.c. 787.		(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)	
1. Zech. 14. 5.	a Dimp		THE words of 'Amos, who was among the herdmen of	a. Amos, Bur-
t PIMP			tTekoa, which he 'saw-concerning Israel in the days of	den.
s MCI			Uzziah king of Judah, and in the days of Jeroboam the son of	t. Teloang,
			Joash king of Israel, two years before the earthquake.	Pitching of
			And he *said, JThe LORD will roar from Zion,	tents.
P.			And putter His voice from Jerusalem;	s. saw in vision.
			And the-Phabitations of the shepherds •shallMourn,	J. Jehovah.
			And the_top of 'Carmel •shall_wither.	p. or pastures.
		3	Thus "saith Jthe LORD;	
			For three transgressions of Damascus , and for four, I will	
			not turn away the punishment thereof ;	
			Because they "have-threshed IG-ilead with 'threshing in-	
			struments of iron :	
		4	But I 'will-send a fire into the house of Hazael,	
			Which •shalldevour the palaces of Ben-hadad.	
Fulfilled		5	I •willbreak also the bar of Damascus,	i. Idols or
2 Bin. 16. 9.			And •cut_off the inhabitant from the plain of 'Aven,	Vanity.
i. 11K			And him-that-holdeth the sceptre from the house of Eden :	
			And the_people of Syria •shallGo-into-captivity unto Kir,	
			"saith J the LORD.	
			Thus "saith Jthe LORD;	
			For three transgressions of Gaza , and for four, I will not	
			turn away the punishment thereof ;	
			Because they carried-away-captive the whole captivity,	
			To deliver them up to Edom :	
		7	But I •willsend a fire on the-wall of Gaza,	
			Which •shall devour the palaces thereof :	
		8	And I •willcut_off the inhabitant from Ashdod,	
			And him that holdeth the sceptre from Ashkelon,	
			And I •will turn mine hand against Ekron :	
אֶלֶּי יְהוָה א.י.			And the remnant of the Philistines 'shall perish, •'saith etl,e	a.J. Adonaby,
			LordJGOD.	Sovereign,
				Lord Jeho-
				vah.
9. 1 Kin. 5. 1;		9	Thus "saith Jthe LORD;	
9. 11-14.			For three transgressions of Tyrus , and for four, I will not	
			turn away the punishment thereof ;	
			Because they delivered up the whole captivity to Edom,	
			And remembered not the brotherly covenant :	
		10	But I •willsend a fire on the wall of Tyrus,	
			Which 'shall-devour the palaces thereof.	
		11	Thus "saith 'this LORD ;	
			For three transgressions of Edom , and for four, I will not	
			turn away the punishment thereof ;	
			Because he did_pursue his brother with the sword,	
			And did_cast_off all pity,	
			And his anger *did_tear perpetually,	
			And he kent his wrath for ever :	
		13	But I •will_send a fire upon Teman,	
			Which •shall devour the palaces of Bozrah.	

JOEL III. 6.		JOEL III. 21.	
n.c. about 800.	6	The-°children also of Judah and the_schildren_of Jerusalem	s. sons.
		have ye sold unto At the Grecians,	A. the-sons-of.
	7	That ye_might remove_them_far from their border.	
		Behold, I iwill_raise them out_of the place whither ye •'have	
		_sold them,	
	8	And 'will_return your recompence upon your_own head : And	
		I •will_sell your 'sons and your 'daughters into the_	
		hand_of the_achildren_of Judah,	n. nation.
n. גוי		And they •shallsell them to the Sabceans, to a *people far off:	J. Jehovah.
J. יהוה		For Jthe LORD •hath_spoken it.	
	9	Proclaim ye this among the uG-entiles;	u. nations.
n. גוים		°Prepare war, •wake up the mighty_men,	s. Set-apart_for.
s. קדשו		'Let all the_amen_of "war draw_near ;	
s. אקשי		'Let them come_up :	m.anahshim.
הפלחקה		•Beat your ploughshares into swords,	h. or Hasten.
	1	And your pruninghooks into spears :	
		'Let the -weak say, "1E am strong."	j. Jehosbaphat,
h Wint	11	°Assemble_yourselves, and 'come, all ye *Eheathen,	judget
		And •gather_yourselves_together round_about :	h.
tzPOLiri	12	Thither •cause thy mighty_ones to_come_down, 02Loau. '	t. tread-ye.
		Let the "heathen be-wakened,	v. vats.
13. Rev. 14. 14-	13	And *come_up to the_valley_of j Jehoshaphat :	
20.		For there will I_sit to judge 'all the "heathen round-about.	
		•Put-ye-in the sickle, for the harvest is ripe :	
		'Come, 'get-you-down; for the press •is full,	
v. 311		The °fats •loverflow;	r. refuge, Heb.
tit4121:1		For their wickedness is great.	makhasse,
	14	Multitudes, multitudes in the_valley_of xdecision	from khah-
		For the_day_of Jthe LORD is near in the_valley_of xdecision.	sah, to con-
	15	The sun and the moon •ishallbe darkened,	fide in.
	16	And the stars •ishall_withdraw their shining.	st. stronghold.
		The LORD also shall_roar out_of Zion,	J.u. Jehovah
		And 'utter His voice from Jerusalem :	your Elohim.
r. VT;		And the heavens and the earth •shall_shake	
st. 13PI		But Jthe LORD will be the_rhope_of His people,	u. new-wine,
J.G. nIrr.		And the-dstrength_of the_Bchildren_of Israel.	Heb. haheis,
D;Irfni	17	So •shall ye_know that 1E am the LORD your °God dwelling	troddeu.wine.
		in Zion, My holy mountain :	s. streams.
		Then 'shall Jerusalem be holy,	
		And there shall no strangers pass_through her any_more.	
18. Bee. 47. I...	18	And it •shall_come_to_pass in xthat xday,	
n DTV		That the mountains shall_drop_down unew-wine,	
		And the hills shall_flow with milk,	
S ttOg		And all the2rivers-of Judah shallflow with waters,	
		And a fountain shall_come_forth_of the-house-of Jthe LORD,	
		And •shall_water 'the_valley_of °Shittim.	
	19	Egypt shall_be a desolation,	
		And Edom shall_be a desolate wilderness	
		For the violence againstthe_Behildren_of wilderness,	
		Because they •thave-shed innocent blood in their land.	
	20	But Judah shall_dwell for ever,	
		And Jerusalem from generation to generation.	
	21	For I •will-cleanse their blood that I "have not cleansed :	
		For Jthe LORD 'dwelleth in Zion.	

B.C. 787. s.	13	Thus "saith <i>the</i> Loan; For three transgressions_of the_pchildren_of Ammon , and for four, I will not turn_away <i>the punishment</i> thereof; Because they "have-ripped-up the- women_with_child-of 'Gilead,	s. sons.
	14	That they might enlarge their 'border : But I •willkindle a fire in the_walLof Rabbah, And it •shalldevour the_palaces thereof, With shouting in the_day_of battle,	
	15	With a tempest in the_day_of the whirlwind : And their king •shall_go into 'captivity, 3e and his princes together, "saith ³ the LORD .	l. Jehovah. et. statutes. n. needy.
f. 2 Kin. 8. 26, 27.	2	THUS •Isaith <i>athe</i> Loup ; For three transgressions_of Moab , and for four, I will not turn_away <i>the punishment</i> thereof; Because he burned the -bones_ of the _king_ of Edom into " lime : But I •will_send a fire upon Moab, And it •shalldevour the_palaces_of Kiriath And Moab •shall_die with tumult, With shouting, And with the_sound_of the trumpet : 3 And I •willLent off <i>the</i> judge from the_midst thereof, And willslay all the_princes thereof with him, •saith ³ the LORD,	ish. g. YaYin• f. fined-ones. 1135
et.	4	Thus "saith <i>the</i> Loan; For three transgressions_of Judah , and for four, I will not turn_away <i>the punishment</i> thereof; Because they "have-despised "the law-of <i>the</i> LORD, And • have not kept His °commandments, And their lies *caused_them-to-err, After <i>the</i> which their fathers "have_walked : But I •will_send a fire upon Judah, And it 'shall-devour the_palaces_of Jerusalem.	
n. ti•;1	7	Thus "saith ^J <i>the</i> LORD ; For three transgressions_of Israel , and for four, I will not turn_away <i>the punishment</i> thereof; Because they sold <i>the</i> -righteous for silver, And <i>the</i> "-poor for a pair-of shoes; "That pant after the_dust_of <i>the</i> earth on the_head_of <i>the</i> °poor, And "turn_aside the_way_of °meek : And a imam and his father will_go_in unto the <i>same</i> <i>maid</i> , to profane My holy 'name :	
8. Ea. 22. 26.	8	And they <i>qay_themselves-down</i> upon clothes laid_to_pledge by every altar, And they 'drink the_'wine_of <i>the</i> condemned in the_house_ of their °god.	
o+Ong	9	Yet destroyed /E 'the Amorite before them Whose height <i>was</i> like the_height_of <i>the</i> cedars, and be <i>was</i> strong as the oaks ; Yet I *destroyed his fruit from above, And his roots from beneath.	
	10	Also IE brought gm up from the_land_of Egypt, And *led gnu forty years through the wilderness,	

B.C. 787.

	11	To possess 'the land of the Amorite. And I *raised_up of your sons for prophets , And of your young men for Nazarites . <i>Is it not even thus, O_ye ^Bchildren_of Israel ? isaith "the LORD.</i>	s. SOM.
	12	But ye *gave the Nazarites swine to_drink ; And commanded the prophets, saying, " Prophecy not."	
a.	18	Behold, Ii 'am_pressed under you, ^a As a 'cart 'is_pressed <i>that is</i> full of sheaves.	a. According as.
	14	Therefore <i>the</i> flight •shall_perish from <i>the</i> -swift, And <i>the</i> -strong shall not strengthen his force, Neither shall <i>the</i> -mighty deliver himself ;	
15. Jer. 9 23.	15	Neither shall he_stand that_handleth the bow ; And <i>he that is</i> swift_of foot shall not deliver <i>himself</i> :	
h. st.	16	Neither shall he that_rideth the horse deliver h himself. And <i>he that is</i> dcourageous among the 'mighty shall_flee_away naked in 'that 'day, "saith ^J the LORD.	h. his soul. st. strong-of heart.
J.		•HEAR 'this Sword that "the LORD "hath_spoken against you, O2children_of Against the_whole 'family which I brought_up from the_ land_of Egypt, "saying,	J. Jehovah. s. sops.
2. Dent. 7. 6. Ps. 147. 19, 20.	2	Esu only •i have Lknown of all the_families_of the gearth: Therefore I will-"punish you <i>for</i> 'all your iniquities.	g. ground. v. visit upon.
g. v.	4	Can two walk together, except they be-agreed ? Will a lion roar in the forest, when he hath no prey ? Will a young lion cry out-of his den, if he "have_taken nothing ? Can a bird fall in a snare upon the earth, where no gin <i>is</i> for him ? Shall <i>one</i> take_up a snare from the gearth, and •'have_taken nothing_at_all ?	
c 7. Gen. 6. 18; 18. 17, 18.	6	Shall a trumpet be-blown in <i>the</i> city, and <i>the</i> -people not be-afraid ? Shall there be °evil in a city, and "the LORD "hath not done <i>it</i> ?	c. or calamity. AdOnahy, Sovereign Lord Jehu- vah. se. secret-coun- sel.
se.	7	Surely ^a <i>the</i> "Lord JG-on will do nothing, But He "revealeth His lesecret unto His servants the prophets. The lion "hath_roared, who will not fear ? ^a <i>The</i> °Lord GOD "hath_spoken, who can but prophesy ? ' Publish in <i>the</i> palaces at Ashdod, And in <i>the</i> palaces in the_land_of Egypt, And •say, " 'Assemble_yourselves upon the_mountains_ of Samaria, And •behold <i>the</i> great tumults in the_midst thereof, And <i>the</i> 'oppressed in the_midst thereof."	
	10	For they know not to do right, "saith "the LORD, "Who store_up violence and robbery in their palaces.	
	11	Therefore thus "saith ^a <i>the</i> "Lord "GOD; An adversary <i>there shall be</i> even round-about the land; And he •shall_bring_down thy strength from thee, And thy palaces •shall-be_spoiled.	
a. d.	12	Thus •isaith "the LORD; •As the shepherd a'taketh_out of the_mouth_of the lion two legs, or a piece of an ear; So shall the_ichildren_of Israel be_dtaken_out "'that dwell in Samaria in the_corner_of a bed, And in Damascus <i>in</i> a couch.	a. According as. d. delivereth. d. delivered.
	13	•Hear ye, and 'testify in the_house_of Jacob,	

s.c. 787. e. nth	iSaith <i>the</i> 'Lord JGon, the_EGod_of 'hosts, That in <i>the</i> day that I <i>shall visit</i> the_transgressions_of Israel upon him I will also visit the_altars_of Beth-el : And the_horns_of the altar •shall_be_cut_off, and 'fall to the 'ground.	Adonaby, Sovereign Lord Jeho- vah Elohim- of =Maths- hoth.
16	And I •will smite the winter house with the summer house; And the_houses_of 'ivory •shall_perish, And <i>the</i> great houses •shall_have_an_end, Lsaith ^I <i>the</i> LORD.	e. earth.
.....		
h. 4	•HEAR 'this 'word, ye kine_of 'Bashan, that <i>are</i> in the- mountain_of Samaria, "Which oppress the °poor, "which crush <i>the</i> 'needy, " Li-Which say to their 'masters, "Bring, and net_us_drink."	h. hill-country.
l. לאליהם א.י. יהוה אלהי	The °Lord JG-OD "hath_sworn by His holiness, That, lo, <i>the days</i> shall come upon you, that He *will_take you away with hooks, And your posterity with fishhooks. And ye shall_go_out at <i>the</i> breaches, Every cow at <i>that which is</i> before her ; And ye •shall_cast <i>them</i> into the palace, isaith J <i>the</i> LORD.	1. lords. a.J. Adinahy, Sovereign_ va h.
.....		
o. 5	'Come to Beth-el , and 'transgress; At "Gilgal 'multiply transgression ; And 'bring your sacrifices every morning, And your tithes after three years :	
P. 8	And °offer a sacrifice_of thanksgiving with leaven, And •proclaim and •publish <i>the</i> free-offerings : For this Pliketh you, O-ye 'children_of Israel, -Lsaith 'the °Lord J GOD.	o. offer:ao- incense, Heb katteer. p. orpleaseth. 8 BOW.
.....		
6	And 1E also "have-given you cleanness-of teeth in all your cities And want_of bread in all your places : Yet •have ye not returned unto Me, - ¹ -saith <i>Jthe</i> LORD.	a. Jehovah.
7	And also 31 "have_withholden the rain from you, When <i>there were</i> yet three months to the harvest : And I 'caused-it-to-rain upon one city, And "caused_it_not_to_rain upon another city : One P piece "was_rained upon, And <i>the</i> P piece whereupon it 'rained not 'withered.	
po. 8	So two or three cities 'wandered unto one city, to drink " water; But they "were not satisfied : Yet "have ye not returned unto Me, 'saith <i>Jthe</i>	po. portion-of- land.
9	LORD. I •have_smitten you with 'blasting and ' mildew : When your gardens and your vineyards and your fig trees and your olive trees increased, The palmerworm 'devoured <i>them</i> :	
10	Yet "have ye not returned unto Me, J-saith <i>Jthe</i> LORD. I "have_sent among you <i>the</i> pestilence after the_manner_of Egypt : Your young_men •have_I_slain with the sword, And "have_taken_away your horses; And I *have_made the_stink_of your camps to_come_up unto your nostrils :	
11	Yet •have ye not returned unto Me, ⁴ saith J <i>the</i> LORD. I "have_overthrown <i>some</i> of you, as °God overthrew `Sodom and `Gomorrhah.	
11. Gen. zit.		1137

B.C. 787.			And ye "were as a firebrand plucked out of the burning :	
	12		Yet "have ye not returned unto Me, isaith ^a the Loan.	
			Therefore thus will I do unto thee, O Israel :	
			And because I will do this unto thee, ' prepare to meet	
	13		thy 'God, O Israel.	
			For, lo, He that Lformeth the mountains, and "createth the	
			wind,	
			And declareth unto *man what is his thought,	a. andahm.
			£That maketh the morning darkness,	
			And "treadeth upon the high places of the earth,	i.e. Jehovah
			The Loan, the 2 God of hosts, is His name.	Elohim of Teebahoth.
וְהָיָה אֵלֶיךָ יְהוָה יֵצֵא				
1. Eze. 19. 1.	25		'HEAR ye 'this *word which I "take up against you,	
			Even a lamentation, O house of Israel	
			" The virgin of Israel dis fallen ; She shall no more	
			rise :	
			She •is forsaken upon her land ;	
remt trfA	5		There is none to raise her up."	
			For thus •saith 'the °Lord GOD ;	Adonahy,
			The city "that went out by a thousand shall leave a hun-	Sovereign-L
			dred,	ord Jeho•
			And "that which went forth by a hundred shall leave ten,	vah.
	4		to the house of Israel.	
			For thus "saith ³ the Loan unto the house of	
	5		' Seek ye Me ; and ye •shall live :	
			But 'seek not Beth-el,	
			Nor 'enter into "Gilgal,	
			And 'pass not to Beer-sheba :	
			For "Gilgal °shall surely "go into captivity,	
			And Beth-el shall come to nought.	
			'Seek the Loan, and ye •shall live ;	
			Lest He "break out like 'fire in the house of Joseph, and '	
			devour it,	
	7		Ye "who turn judgment to wormwood,	
all' 1			And °•ileave off righteousness tin the earth,	c. cast-down.
rikh	8		Seek Him that maketh ethe seven stars and cOrion,	t. to.
8. Job. 9. 9;			And iturneth the shadow of death into the morning,	c.c. Kimah and
38. 81.			And "maketh the day dark with night	Kisil.
c.e.) p]4			"That calleth for the waters of the sea, and *poureth them	
	9		out upon the face of the earth :	
			The LORD is name :	J. Jehovah.
	10		"That strengtheneth the -spoiled against the -strong,	
	11		So that the -spoiled shall come against the fortress.	
			They "hate him that rebuketh in the gate,	
			And they •abhor him that speaketh uprightly.	
			Forasmuch therefore as your treading is upon the -poor,	
	13		And ye 'take from him burdens of wheat :	
			Ye "have built houses of hewn-stone, but ye shall not dwell	
			in them;	
	13		Ye "have planted pleasant vineyards, but ye shall not drink 7"	y. yayin.
			wine of them.	
			For I know your manifold transgressions and your mighty	
			sins :	
			"They afflict the -just,	
			"They take a bribe,	
			And they "turn aside the °poor in the gate from their right.	
			Therefore the prudent shall keep silence in 'that 'time;	

Antos V. 14.		Amos VI. 4.
s.c. 787.	For it <i>is</i> an evil time. 14 'Seek good, and not evil, that ye may live : And so <i>Jthe</i> LORD, the ² God_of hosts, esha L be with you,	
i.c.	ac d ye •'have_spoken. 15 'Hate <i>the</i> evil, and 'love <i>the</i> good, And 'establish judgment in the gate : It_may_be that <i>Jthe</i> LORD ² God_of hosts will_be_gracions unto the_remnant_of Joseph.	ac. according • as.
J.G.A. יהנה אלהי צבאות אלני b. רהבוא	18 Therefore ^{ae} LORD, the-EGod-of hosts, ' <i>the</i> "'Lord, "saith thus; Wailing shall be in all bstreets ; And they shall say in all <i>the</i> highways, " Alas ! alas !" And they •shall_call <i>the</i> husbandman to mourning, And such_as_are skilful of lamentation to wailing : 17 And 'in all vineyards <i>shall be</i> wailing : For I will_pass_through thee, •isaith <i>the</i> LORD.	J.G.A. Jehovah Elohimof hosts, Ado- nahy, Bove- reign_Lord. b. or broad- places.
18, Jod 2. 1-11. Zeph. 1. 15. i. N11	8 Woe unto you that_desire the day of the LORD To what end is it for you ? the_day_of J <i>the</i> LORD ⁴ <i>i.8</i> dark- ness, and not light.	.....
i. tehtt	19 acAs if a 'man 'did_flee from a 'lion, And a 'bear •met him; Or 'went into the house, and 'leaned his hand on the wall, And a 'serpent •bit him. <i>Shall</i> not the_day_of ^J <i>the</i> LORD be darkness, and not light ? Even very_dark, and no brightness in it ?	ac. According as. i. ish.
u.a. '5414:1 g. 0?..T.rqv	21 I "hate, I •despise your feast_days , And I will not smell in your solemn-assemblies. 22 Though ye offer" Me ^a burnt-offerings and your gmeat_offer- ings, I will not accept <i>them</i> : Neither will_I_regard the peace_-offerings_of your fat_ beasts.	u. offer-np. a. ascending offerings. g. gift offerings.
r 5P1 p. ir, 10% 25-27. Acrs 7. 42, 43.	23 'Take-thou_away from Me the-noise-of thy songs; For I will not hear the_melody_of thy viols. 24 But *let judgment rrun_down as 'waters, And righteousness as a Pmighty stream. 26 "llave_ye_offered unto Me -sacrifices and g offerings in the wilderness forty years, O-house-of Israel ?	r. roll-on. p. or perennial.
b. rAzq	28 But ye 'have_borne 'the-btabernacle_of your Moloch and ' Chinn your images, The_star_of your °god, which ye made to yourselves. 27 Therefore 'will_I_ cause you to _go_ into_ captivity beyond Damascus,	b. booth, Heb. siocuth.
	"Saith <i>Jthe</i> LORD, whose name <i>is</i> the_RGod_of hosts.	J. Jehovah. •G. Elohee Tabahoth.
	WOE to them <i>that are</i> at_ease in Zion , And "trust in the_mountain_of Samaria, <i>Which</i> are_named chief_of the nations, To whom the_house_of Israel •came 2 •Pass ye unto Calneh, and 'see; And from thence •go ye to Hamath <i>the</i> great : Then •go_down to Gath_of <i>the</i> Philistines : <i>Be they</i> better than 'these 'kingdoms ? Or their border greater than your border ? 3 Ye that_put_far_away <i>the</i> evil day, And *cause the_seat_of violence to_come_near; 4 "That lie upon beds_of ivory, And 'stretch_themselves upon their couches, And <i>seat the</i> lambs out_of <i>the</i> flock,	
		1139

Amos VI. 5.		AMOS VII. 7.
B.C. 787.	And <i>the</i> calves out_of the midst_of the stall; "That chant to the_sound_of the viol, And 'invent to themselves instruments_of music, like David;	
	y. י"ו 6 "That drink swine in bowls, And 'anoint themselves with <i>the</i> chief ointments : b. שָׁכַר But they "are not grieved for the_haffliction_of Joseph.	y. YaYin• b. breach.
	7 They will go_captive, And the_banquet_of them_that stretched_themselves be_removed.	
a.J. r011 'Ott	8. The 'Lord JGOD "hath_sworn by Himself, 9. יְהוָה "Saith <i>Jthe</i> LORD the_"God-of hosts, J.G. r)ri I 'abhor 'the_excellency_of Jacob, nh.PV And "hate his palaces : i mti5p1 Therefore deliver _ up the city with 'all _ that _ is ae otOtt therein.	Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah. s. His soul J.G. Jehovah Elohee Ts& bahoth. i. its fulness. Ec. anahshim.
	9 And it •shall_come_to_pass, if there 'remain ten 'emen in one house, that they •shall_die. 10 And a man's_uncle 'shall_take_ him_up, and he_that_burneth him, to bring_out the bones_out_of the house, and 'shall_say unto him that <i>is</i> by the_sides_of the house, " <i>Is there yet any</i> with thee ? " and he •shall_say, " No." J. min! Then •shall_he_say, " •Hold_thy_tongue : for we may not make_ mention_of the_name_of <i>Jthe</i> LORD."	J. Jehovah.
	" For, behold, <i>Jthe</i> LORD "commandeth, And He •will smite the great *house with breaches, And the little *house with clefts.	
	2 Shall horses run upon the rock ? Will one plough <i>there</i> with 'oxen ? For ye •lave_turned judgment into gall, And the_fruit_of righteousness into hemlock :	
	15 "Ye which-rejoice in a thing of nought, "Which say, " Have we not taken to us horns by our_own strength ? "	
14. 2 Kin. 14. 25.	14 But, behold, I will_raise-up against you a nation, O_house of Israel, •Saith <i>the</i> LORD the_'God_of "hosts; And they shall_alliet you from the_entering_in of hHemath a. b. 50) unto the_b river_of the 'wilderness. a r1;771	J.G. Jehovah Elohee TeL bahoth. h. or Hamath. b. brook. a. the Arabab.
1.	7 THUS <i>hath the</i> "Lord JGOD shewed unto me ; and, behold, lle_formed ' grasshoppers in the_beginning_of the shoot- ing_up_of the latter_growth ; and, lo, <i>it was the</i> latter_growth after the king's mowings. 9 And it •came_to_pass, <i>that</i> when they had_made_an_end of eating 'the_grass_of the land, then I *said, " O_"Lord JGon, forgive, I_beseech_Thee : by whom shall Jacob arise ? for be <i>is</i> small."	J.G. Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah. 1. or locusts, Heb. gObay.
3. Dent. 32. 36. Jonah 3. 10.	"The LORD repented for this: "It shall not be," •Isaith <i>Jthe</i> LORD. 4 Thus <i>hath 'the</i> 'Lord JGOD skewed unto me : and, behold, <i>the</i> " c. tit Lord JGoD "called to contend by Illre , and it *devoured <i>the</i> great deep, and *clid_eat_up a• 'part. Then "said I, " O_6"Lord J GOD, •cease, I-beseech_Thee : by whom shall Jacob arise ? for be <i>is</i> small." " The LORD repented for this : " Ebbs also shall not be," •saith 'the 'Lord ¹ GOD.	a. 'calleth.
a.	7 Thus He shewed me ; and, behold, ' <i>the</i> "Lord 'stood upon a wall <i>made</i> by_a_plumbline, with a plumbline in His hand.	a. Adonaby, Sovereign Lord (Lord, plural).

B.C. 787.
8. See 2 Kin. 28.
13. Isa. 28.
17.
9. 2 Kin. 15. 10.

* And *the* Lord said unto me, "Amos, what seest thou ? " And I *said, " A plumbline." Then *said ^a *the* °Lord, " Behold, I 'will set a plumbline in the midst of My people Israel: I will not again pass by them any more ; ⁹ and the high places of Isaac •shall be desolate, and the sanctuaries of Israel shall be laid waste; and I •will rise against the house of Jeroboam with *the* sword."

¹⁰ Then **Amaziah** the priest of Beth-el *sent to Jeroboam king of Israel @saying, "Amos 'hath conspired against thee in the midst of the house of Israel : the land 'is not able to bear all his words. " For thus Amos 'saith, ' Jeroboam shall die by the sword, and Israel eshall surely be led away captive out of their own land.' "

¹² Also Amaziah *said unto Amos, " O thou seer, 'go, •**iee thee** away into the land of Judah, and there 'eat bread, and 'prophesy there : ¹³ but 'prophesy not again any more at Beth-el : for it is *the* king's 'chapel, and it is *the* king's **Court**."

¹⁴ Then *answered Amos, and ***said** to Amaziah, " JE was no prophet, neither *was* E a prophet's son ; but E *was* a herdman, and a gatherer of sycomore fruit : " and *the* **LORD** *took me as I followed the flock, and "*the* **LORD** *said unto me, "Go, 'prophesy unto My people Israel.'

¹⁸ "Now therefore shear thou the word of *the* **LORD** : inall Lsayest, "Prophesy not against Israel, and 'drop not *thy* word against the house of Isaac.' ¹⁷ Therefore thus "saith *the* **LORD**; Thy wife shall be a harlot in the city, and thy sons and thy daughters shall fall by the sword, and thy land shall be divided by line; and tau shalt die in a polluted land : and Israel shall surely go into captivity forth of his land."

s. 07PP
r. 1? fcp 11+31
14. 1 Kin. 20.
35. Ch. 1. 1.

s. sanctuary, r.
royal-palace or
house.

אֲדֹנָיִהוּ יְהוָה

8 THUS *hath* ^a *the* • Lord "GOD sheaved unto me : and behold a **basket of summer fruit**. ² And He *said, " Amos, what seest thou ? " And I *said, " A basket of summer fruit."

a.J. Adonaihy,
Sovereign
v
ah.

יְהוָה

Then *said "*the* **LORD** unto me,
"The end Lis-come upon My people of Israel;
I will not again pass by them any more.

J. Jehovah.

הִיָּקֵל

s And the songs of *the* 1' temple •shall be-howlings in 'that
'day, 'saith ^a *the* • Lord "GOD :
There shall be many 'dead-bodies in every place ;
They shall cast them forth with silence."

p. or palace.

* **Hear this**, O-"ye that swallow up *the* needy,
Even to make the Npoor of *the* land to fail,

* *Saying*, " When will the new-moon be-gone, that we 'may_ sell corn ?

And the sabbath, that we "may-set-forth wheat,
(Making *the* ephah small, and *the* shekel great,
And falsifying *the* balances by-deceit ?)

6. Ch. 2. 6.

6 That we may-buy *the* spoor for silver,
And *the* -needy for a pair of shoes.
Yea, and sell the refuse of *the* wheat ? "

7 *The* Loss "hath sworn by the excellency of Jacob,
" Surely I will never forget any of their works."

8. Ch. 9. 5.

8 Shall not the land tremble for this,
And everyone mourn that dwelleth therein ?

r.
o. keri

And it •shall rise up wholly as a 'flood;
And it •shall be cast out and "drowned, as *by* the rflood of
Egypt.

r. river.
o. overflown.

Amos VIII.	9.	Amos	IX. 7.
B.C. 787.			
	And it •shall come-to-pass in 'that 'day, "saith 'the "Lord GOD, That I will_cause the sun to_go_down at "noon, And I •will darken the earth in <i>the</i> clear day : 10 And I •willTurn your feasts into mourning, 11 And all your songs into lamentation; And I •willbring_up sackcloth upon all loins, 13 And baldness upon every head; 14 And I •will_make it as the_mourning_of an only son, And <i>the</i> end thereof as a bitter day.		
	Behold, <i>the</i> days 'come, "saith 'the =Lord JGon, That I 'will-send a famine in the land, tJ Not a famine of 'bread, Nor a thirst for "water, But of hearing 'the_words_of Jae LORD : 2 And they •shall_wander from sea to sea, And from <i>the</i> north even to <i>the</i> east, They shall_run_to_and_fro to seek 'the_word_of ³ <i>the</i> LORD, 3 And shall not find <i>it</i> . In 'that 'day shall the fair 'virgins and young_men faint for "thirst. "They that_swear by the_t sin-of Samaria, 4 And 'say, " Thy "god, O_Dan, liveth; " And, " The_manner_of Beer-sheba liveth ; " 5 Even they •shall_fall, and never "rise-up again.	Adonahy, Sovereign_ vah. J. Jehovah.	
t nVe?			t. trespass.
'Nrit5	I SAW <i>the</i> "Lord standing h upon the altar : and He "'said, "' b. 717 6 Smite the slintel_of the door, that the tposts *may-shake : ninen And • cut them in <i>the</i> head, all of them; t ioOp And I will_slay the_last_of them with the sword : 7 He_that_fleeth of them shall not flee_away, h. 'ite; And he_that_escapeth of them shall not be_delivered. Though they 'dig into hhell, thence shall Mine hand take them; Though they 'climb-up to "heaven, thence them_down : And though they 'hide themselves in the_top_of 'Carmel, I willsearch and •take_them_out thence; And though they 'be-hid from My sight in the-bottom-of the sea Thence willI-command the serpent, and he •shall_bite them : And though they 'go into captivity before their enemies, Thence willI_command the sword, and it •shall_slay them : And I •will_set Mine eyes upon them for evil, and not for good." And "the °Lord JGoD of_xhosts is "He that_toncheth the land, and it *shall_melt, And all "that_dwell therein •shall_mourn :	en. eth Ado- nahy, the Sovereign_ Lord (Lord, plural, and objective). b. or by. c. chapter or knob, Heb. caphtor. t. or thresholds. h. bade's, Heb. shdol.	
nitqlr3			a.J. Adonahy, Sovereign_ Lord Jeho- vah of Tsdba- both. r. river. o. overflown. u. upper cham- bers, Heb. mahalothayv. v. or vault upon.
f. nYPVI.	And it •shall_rise_up wholly like a "rflood; And •shall_be_sdrowned, as by the2flood_of Egypt. It is "He that_buildeth His "stories in the 'heaven, And •thath_founded His °troop in <i>the</i> earth; "He that_calleth for the_waters_of the sea, And *poureth_them_out upon the_face_of the earth : J. n)nt . ¹ The LORD is His name. Are <i>pie</i> not as 'children_of <i>the</i> Ethiopians unto Me, O_ schildren_of Israel ? 'saith ° the LORD.	J. Jehovah. s. sons.	
1142			

Amos IX. 8. B.C. 787.		Amos IX. 15.
g riPlttr?	Have not I brought_up out_of the_land_of Egypt ? And the Philistines from Caphtor, And the Syrians from Kir ? Behold, the_eyes_of ^a the °Lord JG-os are upon the sinful ' kingdom, And I •will_destroy it from off the_face_of the gearth; Saving that I will not utterly_destroy the_house_of Jacob, ' saith J the LORD.	Adonahy, Sovereign_ vah. g. ground.
a	For, lo, I 'will_command, and I •will_sift 'the_house_of Israel among all ' nations , Like as corn 'is_sifted in a 'sieve, Yet shall not the_least_grain fall upon the earth. All the_sinners_of My people shall_die by the sword, " Which say, " The evil shall not overtake nor *prevent us."	
11, 12. Acre 15. 16, 17. h no-ntt,	In 'that "day will_I_raise-up 'the_b tabernaale_of David "that is_fallen, And 'close_up 'the_breaches thereof;	b. booth, sm- ooth.
n. coi, "	And I will_raise_up his ruins, And I 'will-build it as in the_days-of old : That they may possess 'the_remnant_of Edom, And of all the "heathen, °which aare_called by My name,	n. nations. u. upon whom My name called.
p i : P i t	iSaith J the LORD Lthat_doeth this. Behold, the days 'come, J-saith ^J the LORD, That the_ploughman •shall_overtake the reaper, And the_treader_of grapes him_that_soweth 'seed; And the mountains 'shall-drop tsweet_wine, And all the hills shall_melt,	t. trodden_wine, hahsie.
t.	And I •willbring-again 'the_captivity_of My -people_of Israel ,	
DrrIV	And they •shall_build the waste cities, and inhabit them ; And they •shall_plant vineyards, and 'drink "the-stwine thereof ;	w. wine, yayin.
13	They 'shall also make gardens, and 'eat "the_fruit-of them. And I •will_plant them upon their land, And they shall no more be-pulled-up out of their land	
J.G. r;n!	which I •'have_given them, "Saith J the LORD thy °God,	J.G. Jehovah thy Elohim.
14 13		

'OBADIAH.

h. Hobadyah.

h. about 587.

1. *Bee Jer.* 49. (The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)
 O. 7-22.

r/193/ THE_vision_of °Obadiah.

r. rot* Thus •tsaith ^a the 'Lord JGOD **concerning Edom**;
 n. n!115 We *have* heard a 'rumour from Jthe LORD,
 t nixin:12 And an ambassador •lis_sent among the "heathen,
 2 "'Arise ye, and *let us rise-up against her tin "battle."

o. Obadiah,
 Servant-of
 Jehovah. a.l.
 Adonahy,
 Sovereign
 Lord Jeho-
 vah.
 r. report
 n. nations.
 t. to the.

 n. nations.

Behold, I *have* **made** thee **small** among the "leathen :
 ebou 'dart greatly despised.
 The_pride_of thine heart *hath* deceived thee, 'thou-that-
 dwellest in the_clefts_of the rock,
 Whose-habitation is high ;
 'That_saith in his heart, " Who shall-bring-me-down to the
 aground ? "

e. earth.

4 Though thou 'exalt *thyself* as the eagle,
 And though thou *set thy nest among *the* stars,
 J Jto Thence will I bring_thee_down, J-saith "'the LORD.
 5 If thieves came to thee, if robbers by-night,
 (How dart thou cut-off !)
 Would they not have-stolen till_they-had_enough
 ? If *the* grape-gatherers came to thee,
 Would they not leave *some* grapes ?
 How •are *the things* of **Esau** searched-out I
 How •are his hidden_things sought_upl

J. Jehovah.

Exc. am 7 All theiemen-of thy e confederacy *have* brought thee *even* to
 Im the border : se. anahshim.
 c. covenant.

The amen that_were_at_peace_with thee *have* deceived thee,
 and prevailed against thee ;
 8. 111cl They that eat thy bread "have_laid a wound under thee :
 There is none understanding in him.

s. or

8 Shall I not in 'that 'day, 'saith Jthe Lose, even destroy the_
 'wise men out_of Edom,

snare. h.

h. - And understanding out_of the_hmount_of Esau ?

hillcontry.

9 And thy mighty men, O_Teman, •shall_be_dismayed,
 To the-end that every_one_of the_hmount_of Esau maybe_
 cutoff by slaughter.

..... 10 For *thy* **violence** against thy **brother** Jacob shame shall
 cover thee,
 And thou •shalt_be-cut_off for ever.

11 In *the* day that thou stoodest on *the* other_side,
 In *the* day that *the* strangers carried_away_captive his forces,
 And foreigners entered_into his gates,
 And cast lots upon Jerusalem,
 Even tboil•wast as one of them.

12 But thou shouldest not 'have-looked on the_day_of thy bro-
 ther in *the* day that he_became_a_stranger ;
 Neither shouldest thou "have_rejoiced over the_sechildren_of so. sons.
 Judah in the_day_of their destruction;
 Neither shouldest thou "have_spoken_prouly in the_day_of
 distress.

13 Thou shouldest not 'have-entered into the_gate_of My
 people in the_day_of their calamity ;
 Yea, thou shouldest not 'have_looked_on their affliction in the
 _day_of their calamity,

B.c. about 587.

Nor Ehave_laid *hands* on their substance in the_day_of their calamity;
 14 Neither shouldest thou 'have-stood in the crossway, to cut-off those_of_his-that_did-escape •
 Neither shouldest thou "have_deliverea-up those_of_his_that -did-remain in the_day_of distress.
 15 For the_day_of *the* LORD is near upon all the ^unations.
 nTheathen ^a As thou "hast_done, it shall_be_done unto thee : a. According as.
 16 Thy reward shall_return upon thine_own head.
 For ^a as ye •have_drunk upon My holy mountain,
 So shall all the "heathen drink continually,
 17 Yea, they •shall_drink, and they •shall-swallow-down,
 And they •shall_be as though they had not been.
 But upon mount **Zion** shallbe **deliverance**,
 18 And there •shall-be holiness ;
 And the_house_of Jacob •shall_possess their 'possessions.
 And the_house_of Jacob •shall_be **a** fire,
 And the_house_of Joseph a flame,
 And the_house_of Esau for stubble,
 And they •shall_kindle in them, and 'devour them;
 in'ntt. 19 And there shall not be *any* remaining of the_house_of Esau ; ^aJehovah.
 For *Jthe* LORD "hath_spok en it. h. hill-country.
 And *they of* the south "shall_possess "the_h mount-of Esau;
 And *they of* the plain '*the* Philistines :
 And they •shall_possess "the_-fields_of Ephraim,
 20 And 'the--fields-of Samaria :
 And Benjamin *shall_possess* ⁵Gilead.
 And the_captivity_of 'this 'host-of the-'°children_of Israel
 21 *shall_possess* that of *the* Canaanites, *even* unto Zarephath; **And**
 the_captivity_of Jerusalem, which is in Sepharad, shall
 _possess 'the-cities-of the south.
And saviours •shallcome-up on mount Zion to judge "the-
 mount_of Esau ; ^JJehovah's.
 And the **kingdom** • shallbe **Jthe** LORD'S.

		'JONAH.	j. Jonah
		B.C. about 862. 1.2 Kin. 14.25.	
		(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)	3. Jehovah.
J. Matt. 12. 39.		the_word_of the LORD *came unto idonah the_son_of	j. Jonah, Dove.
j	N		a. Amittai, Truth-of Jehovah.
2. Gen. 10 . 11,		" Amittai, saying; ² " 'ARISE, 'go to nNiiieveh , that great	n. Ninóveh, Habitation-of Ninns.
a. triPtA		'city, and 'cry against it; for their wickedness 'is_come_up	t. Tarshish, Breaking,
12.		r1.1P? before Me,"	j. Joppa, Beau- tiful.
n.		3. Ps. 139.7-10. But Jonah *rose_up to flee unto tTarshish from the-	
t. nrvir3		presence_of "the LORD, and *WENT-DOWN to iJoppa; and he *found	c. east-orth. See vs. 5, 12, 15.
p		a ship going to Tarshish : so he *paid the_fare thereof, and	th. thought.
		*WENT-DOWN into it, to go with them unto Tarshish from the-	
		presence_of the LORD,	
4. Ps. 107. 25.		⁴ But "the LORD ⁴ sent_out a great wind into the sea, and there	
c		^{17:t2r} "was a mighty tempest in the sea, so that the ship was alike to	m. mariners, malakhim, from melakh, salt.
th.		n#11 be broken.	
i.		en.; ⁶ Then the mmariners *were-afraid, and *cried ¹ every_man unto	*G. Elohim.
m. o,r,1pp1		his agod, and *cast_forth the wares that were in the ship into	
		the sea, to lighten it of them. But Jonah was-GONE-DOWN into	
		the-sides...of the ship ; and he *lay, and *was_fast asleep. ⁶ So	
		the shipmaster *came to him, and *said unto him, " What meanest	
		*G. ltr4. 4 thou, O-sleeper ? 'ARISE, 'call upon thy =God, if_so-be that xaGod	
		..... will think upon uS, that we perish not."	
		⁷ And they *said everyone to his fellow, "'Come, and *let_us	
		-_cast lots, that we *may_know for whose_cause 'this 'evil is	
		upon us." So they *cast lots, and the lot *fell upon Jonah.	
8. Josh. 7. 19.		s Then "'said they unto him, " 'Tell us, we_pray_thee, for	
1 Sam. 14.43.		whose_cause 'this 'evil is upon us ; what is thine occupation ?	
		and whence 'comest thou ? what is thy country ? and of what	
		people art thou ? "	
h.		"P17 ⁹ And he *said unto them, " IE an a hHebrew ; and IE fear "'the	h. Hebrew, A passer-over, eth Jehovah (objective).
		rlInrill\$ LORD, the2God-of "heaven, which hath made the sea and the	*G. Elohim, plural. anahsbim.
		n5 dry land."	
a. 13:0ti7		¹⁰ Then *were the amen exceedingly afraid, and "'said unto	
		him, " Why "hast_thou_done this ? " For the amen knew that	
		be "-fled from the_presence_of ³ the LORD, because be had_told	
		them.	
		¹¹ Then *said they unto him, " What shall we do unto thee,	
		gAll:l that the sea *may_be_calm unto us ? " for the sea g"-wrought, and	
		Lwas tempestuous,	
		¹² And he *said unto them, "•Take_me-up, and •cast_me_	
		forth into the sea; so *shall the sea be_calm unto you : for IE	
		know that for my sake 'this "great 'tempest is upon you."	
b. alOcI?		¹⁸ Nevertheless the amen *towed hard to "bring it to the land ;	
		but they could not : for the sea g"-wrought, and 'was tempestuous	
		against them. ¹⁴ Wherefore they *cried unto the LORD, and	
		*said, " We_beseech_Thee, O2 LORD, we_beseech_Thee, let us	
		not perish for 'this "'-man's life, and play not upon us innocent	
ac.		"1.0- *P blood : for Chou, O2Loan, "hast_done seas it pleased Thee."	
		¹⁸ So they *took_up Jonah , and *east_him_forth into the	
s.		sea: and the sea *ceased from her raging.	
sa. rzy In3Tri		¹⁶ Then the amen *feared Jthe LORD exceedingly, and " *offered	
17. qh.		2 in. a sacrifice unto J the LORD, and "made vows.	
		eb. begins	
		here. ¹⁷ Now J the LORD ⁴ had—PREPARED a great fish to swallow_up	
		17. Matt. 12.39, 'Jonah. And Jonah *was in the_belly_of the fish three days	
		Q. Luke 11. , and three ni	

JONAH II. 1.		JONAH IV. 2.
B.C. about 862. J.G.	THEN Jonah *prayed unto <i>Jthe LORD</i> his °God out_of the fish's belly,	J.G. Jehovah his Elohim.
Mr! l'Oti •	2 And *said, "I cried by_reason_of mine affliction unto J <i>the LORD</i> , and He a*heard me;	a. answered.
a.	Out-of the_belly_of hhell crid I, <i>and</i> Thou heardest my voice.	h. hades, Heb.
h.	For Thou *hadst_cast me into <i>the</i> deep,	
he.	3; In the_hemidst_of <i>the</i> seas ;	he. heart.
	And <i>the</i> -floods 'compassed_me_about	
	All Thy billows and Thy waves passed over me.	
	4 Then E said, I "am_cast_out of Thy sight ;	
	Yet I will_look again toward Thy holy temple.	
	<i>The</i> waters compassed_me_about, <i>even</i> to <i>the</i> soul :	
	<i>The</i> depth 'closed_me_round_about,	
C	'40 <i>The</i> weeds were-wrapped-about my head.	c. cuttings-off.
	6 I WENT-DOWN to the "bottoms-of <i>the</i> mountains;	
	The earth with her bars <i>was</i> about me for ever :	
	Yet Thast_Thou_brought_up my °life from corruption, O_	
J	JlJogn my °God.	eth Jehovah.
nlrq-ntt	7 When my soul fainted within me I remembered "' <i>the LORD</i> :	
k.	tirr3 And my prayer *came_in unto Thee, into Thine holy temple.	k. kindness, khahsad.
	8 'They-that_observe lying vanities 'forsake their_own k mercy.	
	But E will_sacrifice unto Thee with the-voice-of thanks-	
	giving ;	
t.	I will_pay <i>that</i> that I •'have-vowed.	t. to Jehovah. See Ps. 3. 8. Rev. 7. 10.
10. Ps. 40. 1-3.	Salvation <i>tis</i> of J <i>the LORD</i> ."	
	10 And " <i>the LORD</i> *spice unto the fish , and it *vomited-out ' Jonah upon the dry <i>land</i> .	
J.	AND the_word_of " <i>the LORD</i> *came unto Jonah <i>the</i> second-	J. Jehovah.
	time, °saying, 2 "' Arise , 'go unto Nineveh , that great "	
	city, and •preach unto it 'the preaching that E 'bid thee."	
a.	3 So Jonah *arose, and *went unto Nineveh, according-to	a. a city great to •God. So Gen. 30. 8. Ps. 36. 6; 80. 10.
lxt15i	the_word_of <i>the LORD</i> . Now Nineveh was aan exceeding great	
o.	city of three days' journey.	o. one.
	And Jonah *began to enter into the city ea day's journey,	
	and he *cried, and *said, " Yet forty days, and Nineveh 'shall	
	be-overthrown."	
5. Matt. 12. 41. Luke 11. 32.	6 So the-Eepeople_of Nineveh *believed al°God, and "'pro-	6. anahshim.
9 3 . t 4	claimed a fast , and *put-on 'sackcloth, from the-greatest-of them	i. in.
aTi5n	even to the_least_of them.	•G. Elohim, plural.
	6 For "word *came unto the_king_of Nineveh, and he *arose	
	from his throne, and he *laid his robe from him, and *covered	
7. Joel 2. 12-14.	him. with sackcloth, and "'sat in 'ashes. 7 And he *caused_it_to_	
g.	be_proclaimed and *published through Nineveh by the_decree_of	g. great ones.
a.	the king and his gnobles, saying, "'Let neither "man nor "beast,	a. andahm.
	aherd nor mock, taste anything : get them not feed, nor 'drink	
	water : 8 but *let "man and "beast be_covered with °sackcloth,	
	and *cry mightily unto °God : yea, *let_them_turn every-one	
	from his 'evil way, and from the violence that <i>is</i> in their hands.	
	9 Who •Lcan_tell <i>if</i> 13God "will_turn and •repent, and •urn-away	
	from His fierce anger, that we perish not ? 1	
10. Isa. 1. 16-18; 55. 6, 7. Jer. 18. 7, 8.	10 And "God *saw their 'works, that they turned from their "	
c.	evil way; and " God *repented c of the evil, that He had_said	c. concerning.
	that He would_do unto them; and He did <i>it</i> not.	
J.	n)n* 4 BUT it *displeased Jonah exceedingly, and he *was very	J. Jehovah.
	angry. 2 And he *prayed unto " <i>the LORD</i> , and *said, " I_	1147

B.C. about 862.

e. 1017³⁷g

2. Ex. 34.6.

B. tOpriv

pray-Thee, O ⁵Loun, *was* not this my saying, when I was_yet in my country ? Therefore I fled before unto Tarshish : for I knew that Etau *art* a **gracious eGod**, and merciful, slow to anger, ^{e. El, singular.} and of great kindness, and Lrepentest Thee of the evil. ³ There-
fore now, O2Loitn, lake, I_beseech_Thee, my •life from me ; ^{s. soul.}
for *it is* better for me to die than to live."

6. Ch. 1. 17.

v. 7, 8.

g. nt01n
h. ietg

⁴ Then *said *the* LORD, " Doest-thou_well to be-angry ? "
⁵ So Jonah 'Went out_of the city, and *sat on the_east_side_of the city, and there *made him a booth, and *sat under it in the shadow, till he might_see what would-become of the city.

⁶ And *the* LORD God *PREPARED a **gourd**, and *made-it-to-come_up over Jonah, that it might_be a shadow over his head, to deliver him from his grief. So Jonah *was exceeding glad of the gourd.

⁷ But "God *PREPARED a **worm** when the morning rose the next_day, and it *smote the gourd that it *withered.

⁸ And it *came_to_pass, when the sun did_arise, that 'God * PREPARED a **g** vehement **east wind**; and the **sun** *beat upon the_head_of Jonah, that he *fainted, and *wished in 'I himself to die, and *said, " *It is* better for me to-die than to_live."

⁹ And 'God said to Jonah, " Doest_thou-well to be_angry for the gourd ? " And he *said, " I do_well to be_angry, *even* unto death."

11. Ps. 146.9.

a

Flre:

¹⁰ Then *said *the* LORD, " Ebsu •lhast_had_pity on the gourd, for *the* which thou "hast not laboured, neither madest it grow; which came_up in a night, and perished in a night : ¹¹ and should not **E spare** Nineveh, that great xcity, wherein sare more than sixscore thousand persons that cannot discern between their right _hand **and** their left-hand; and *also* much cattle ?"

g. gentle or
sultry,
h. his soul.

a. are, ffeb.
yeah.

m.

B.C. about 750.

n)ro.
m. rtrt- - - - - " 2
PR:2D1

a.J.

mMICAH.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE-word_of Jthe LORD that came to mMicah the Morasthite
in the_days_of Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings_of
Judah, which he saw concerning Samaria and Jerusalem.

•Hear, **all** ye °people;

•Hearken, O_earth, and 'all-that_ therein_ is :

And *let •the °Lord GOD be witness against you,

°The °Lord from His holy temple.

For, behold, J the LORD cometh_forth out_of His place,

And •will_come-dQwn, and tread upon the_high_places_of
the earth.

4 And the mountains •shall_be_molten under Him,

And the valleys shallLbe_cleft,

As "wag before the fire,

And as the waters that are-poured-down a steep_place.

For the_transgression_of Jacob is all this,

And for the_sins_of the_house_of Israel.

What is the_transgression_of Jacob ?

Is it not Samaria ?

And what are the_high_places_of Judah ? are they not Jeru-
salem ?

6 Therefore I •will_make Samaria as a heap_of the field,

And as plantings-of a vineyard:

And I •will_pour_down the_stones thereof into the valley,

And I will-discover the_foundations thereof.

7 And all the-graven-images thereof shall_be_beaten_to_
pieces,

And all the_hires thereof shall_be_burned with the fire,

And all the_g idols thereof will_I_lay desolate:

For she gathered it of the_hire_of a harlot,

And they shall_return to the_hire_of a harlot.

Therefore I will_wail and howl,

I will_go stripped and naked :

I willmake a wailing like the dragons,

And mourning as the owls.

For her wound is incurable;

For it "is_come unto Judah :

He "is_come unto the_gate_of My people, even to Jerusalem. 10

Declare ye it not at Gath, 'weep ye not at all :

In the_house_of "Aphrah •roll thyself in the dust.

a. לְעִקְרָה

s. שְׁפִיר

z. צֶאֱקוּ

b. בֵּית הָאֶצֶל

ab. עֲמֻדָתוֹ

m. מְרוֹת

g. מֵאֵת יְהוָה

11 'Pass ye away, thou inhabitant_of 'Saphir, having thy shame
naked

The_inhabitant_of 'Zaanan came not forth in the_mourning
of bBeth-xezel;

He shallReceive of you his ab standing.

19 For the_inhabitant_of ExMaroth waited-carefully for good : But
evil came-down from the LORD unto the_gate_of Jerusalem.

13 O-thou inhabitant_of Lachish, 'bind the chariot to the swift
beast :

Sbe is the_beginning_of the sin to the_daughter_of Zion :

For the_transgressions_of Israel were found in thee.

14 Therefore shalt_thou_give presents to "1°Moresbeth-gath :

The_houses_of "Achzib shall be a lie to the_kings_of Israel.

mo. Intim

a. '1? t'

J. Jehovah.
in. Micah, Who
is like Jeho-
vahP

v. peoples. I
its fulness.

Adonahy,
Sovereign-Lo
rd Jehovah.

g. grievous-
idols.

a. Aphrah,
Dust
s. Shaphir,
Fair. z.
Tsa5nan, Rich -
in locks.
b. Beth-etsel, A
house or place
near. ab. or
abiding-place.
tn. Maroth,
Bitterness. -.
Lath Jehovah.

mo. Moresbeth-
gath, Posses-
sion-of Gath. a.
Achzib, A lie.
1149

MICAH I. 15.

MICAH II. 13.

B.c. about 750. 16

ad.

Yet will I bring an 'heir unto thee, O_inhabitant_of Mare-shah :

He shall_come unto aaAdullam the glory_of

•Make thee bald, and 'poll thee for thy delicate **Schildren;** '

Enlarge thy baldness as the eagle ;

For they "are_gone_into_captivity from thee.

ad. Adullam,
Justice_of the
people.
5. sons.

about 730.

WOE to them_that_devise iniquity, and work evil upon their beds !

When the morning is light, they 'practise it, because it is in the_power_of their hand.

2 And they •covet fields, and lake_them_by_violence ;

And houses, and •take_them_away :

So they 'oppress a 'man and his house, even a 'man and **8. strong-man,** his heritage. **i. 18h.**

a

i

J

13

Olt

101a

Therefore thus "saith *Jthe* LORD;

Behold, against 'this 'family do_I devise an evil, from which ye shall not remove your necks ;

Neither shall_ye_go haughtily : for this time *is* evil.

In 'that 'day shall *one* take_up a parable against you, And 'lament with a doleful **lamentation,** and •say, "

We "be-utterly spoiled:

He 'hath_changed the portion_of my people :

How 'hath_He_removed *it* from me !

t.

:MO

tTurning_away He 'hath_divided our fields."

t. To the rebel.

a.

5

Therefore thou shalt_have none Jthat_shall_cast a cord by lions.

a.

5nr?;

lot in the_a congregation-of *Jthe* LORD.

a. assembly.

th.

6 **'Prophecy** ye not, *say they to them that* prophesy :

~~To prophesy to the LORD~~
shame.

7 **O** thou that art . 'named the_house_of Jacob, "is the_Spirit_of the LORD straitened ?

Are these His doings ?

'Do not My words do_good to him 'that_walketh uprightly ?

Even-of late My people 'is_risen_up as an enemy :

Ye pull_off the robe with the garment from "them_that_pass_ by securely as *men* averse from war.

9 The_women_of my people 'have_ye_cast_out from' their pleasant houses ;

From their children 'have-ye-taken-away My glory for ever.

1028. Lev. 18. 25, 10

'Arise **ye, and *depart;**

For this *is* not your "rest :

Because it is polluted,

It shall_destroy you even with a sore destruction.

ish.

v. vanity or

wind; makh.

a. sputter, Heb

attiah, to

v.

s

2

sp.

111

94kt

TO*

IS

n If a 'man walking in the 'spirit and falsehood •"do_lie, saying, attiah, to
"I will prophesy unto thee of "swine and of 'strong_ drink; "

He 'shall even be the_BPprophet_of "this "people.

let fall in

y. yayin.

sp. sputterer.

I ewill_surely **'assemble, O Jacoh,** all of thee;

I @will_surely 'gather the_remnant_of Israel;

I will_put them together as the_sheep_of Bozrah,

11471

As the_flock in the_midst_of their P fold :

p. or pasture.

They shall_make_great_noise by_reason_of the multitude of

a.

13

amen.

a. andahm.

The breaker "is come_up before them :

They "have_broken_up, and +have_passed_through the gate, and *are_gone_out by it :

1150

MICAH III. 1.		MICAH IV. 1.
B.C. about 730. at. DOe9	And their king *shall pass before them, And ⁸ <i>the</i> LORD ^{at} on the head of them.	at. at the-head- of.
710. 1. Jer. 5. 4, 5. j.	AND I *said, Hear, Epray_you, 0 heads_of Jacob, And ye iprinces_of the house_of Israel; <i>Is it</i> not for you to know 'judgment ?	j. or judges.
3. Ps. 14. 4.	2 J'Who_hate <i>the</i> good, and 'love ^{the} evil; 3 'Who-pluck_uff their skin from off them, and their flesh from off their bones ;	
	3 Who also "eat the_flesh_of my people, And • flay their skin from off them; And they •'break their bones, And •chop_them_in_pieces, As for the pot, And as flesh within <i>the</i> caldron, 4 Then shall_they_cry unto J <i>the</i> LORD, but He will not shear them :	J. Jehovah. a. answer.
	He *will even hide His face from them at 'that 'time, Rs As they •'have_behaved themselves ill in their doings.	
•G. tit4, 8. Isa. 58. 1.	5 Thus "saith ⁷ <i>the</i> LORD concerning the prophets "that make my 'people err, "That bite with their teeth, and 'cry, "Peace ; " And he that "putteth not into their mouths, they even ' 6 prepare war against him, Therefore night <i>shall be</i> unto you, that ye-shall_not-have_a vision ; And it •shall_be-dark unto you, that ye_shall_not_divine; And the sun 'shall-go-down over the prophets, 7 And the day 'shall_be_dark over them. Then 'shall the seers be_ashamed, And the diviners 'confounded : Yea, they :shall all cover their -lips; 8 <i>For there is</i> no answer-of EGod.	•G. J. Jehovah.
11. Jer. 6. 13.	But truly 3E "am full_of power by "the_Spirit_of J <i>the</i> LORD, And of judgment, and of might, To declare unto Jacob his transgression, And to Israel his sin. 9 'Hear this, I-pray-you, ye heads_of the_house_of Jacob, And iprinoes_of the_house_of Israel, That abhor judgment, And 'pervert all equity. 10 JThey_build_up Zion with gblood, And Jerusalem with iniquity. The_heads thereof 'judge for reward, And the_priests thereof 'teach for hire, And the_prophets thereof 'divine for money: Yet will-they-lean upon J <i>the</i> LORD, €and_say, "18 not <i>the</i> LORD among us ? none evil "can_come upon us."	
12 Jmt. 26. 18. Ch. 1. 6. Ps. 79. 1.	12 Therefore shall Zion for your sake be-ploughed <i>as</i> a field, And Jerusalem shall-become heaps, And the_mountain_of the house as the_high_places_of <i>the</i> forest.	
1, 2. Hiss. 2. 2, 3. J. rIrr,	4 BUT in <i>the</i> last "days it "shall_come-to-pass, <i>that</i> the_moun- tain_of the_house_of J <i>the</i> LORD shall_be established in the_top_of the mountains,	J. Jehovah. 1151

BC.710.

•G. 3017!;1¹)

3. Isa. 24. 14

a. rri rn.

ev4

5. Jer. 2. 11.

Zech. 10. 12.

J. nlr.

u+r int

6Zpn3.19

7Isa. 24. 23.

8. See Gen. 85. 21.

e. 111?

o.

10. Isa. 26. 16.

18. Rev. 12. 1-5.

r. 11t4?..

.....

12. Isa. 55. 8.

t nni

13. Isa. 41. 15, 13

16.

tr. 01.1

1152

And it •shallBe exalted above *the* hills;
 And "people •shall_flow unto it.
 And many nations •shallCome, and 'say,
 "'Come, and •let_us_go_up to the mountain_of *Jae* LORD,
 And to the house_of the EGod_of Jacob;
 And He *will_teach us of His ways,
 And we *will_walk in His paths :
 For *the* law shall go_forth of Zion,
 And the word_of *Jthe* LORD from Jerusalem.
 And He •shallJudge bamong many °people,
 And d^arebuke strong nations afar_off ;
 And they •shallBeat their **swords** into **ploughshares**,
 And their spears into pruninghooks :
 Nation shall not lift_up a sword against nation,
 Neither shall they_learn war any_more.
 But they •shall_sit 'every-man under his **vine** and under
 his **iig tree** ;
 And none ^ashall_make_them_afraid :
 For the mouth_of *Jthe* LORD of hosts •lhath_spoken *it*.
 (For all "people 'will-walk every_one in the_name_of his
 °god,
 And b3e will_walk in the_name_of *Jthe* LORD our °God for
 ever and ever.)
 In 'that 'day, Lsaith. *the* LORD, willI_assemble "her that
 halteth,
 And I will_gather "her that-is-driven-out, and her that_I
 have afflicted ;
 And I •will_make ⁱ,"her that halted a remnant,
 And "her that_was_cast_far_off a strong nation :
 And J *the* LORD '13hall_reign over them in mount Zion from
 henceforth, even for ever.
 And thou, O_tower_of *the* flock,
 *The-strong_holeOf the_daughter_of Zion,
 Unto thee shall_it_come, even the first 'dominion;
 The kingdom •shallCome to the_daughter_of Jerusalem.

•G. God, Elo-
him, Plural.b. between.-
d. or decide
concerning

i. ish.

J Jehovah
Eloheenn.e. Eder or
Heder.
o. Ophel or
Hophel.r. redeem-as-a
kinsman.

J. Jehovah.

t. threshing

floor.

tr. or tread.

Now why ¹(1°st-thou-cry-out aloud ?
Is there no king in thee ?
 Is thy counsellor perished ?
 For pangs •have-taken thee as a xwoman_in_travail.
 •Be_in_pain, and •labour_to-bring_forth, O_daughter_of
Zion,
 Like a 'woman_in_travail :
 For now shalt thou_go_forth out-of *the* city,
 And thou •shalt_dwell in the field,
 And thou •shalt_go *even* to Babylon;
 There shalt thou_be_delivered;
 There ^a*the* LORD shall-rredeem thee from the-hand-of thine
 enemies.
 Now also many nations •lare_gathered against thee, "that
 say,
 ""Let_her_be_defiled, and *let our eye look upon Zion."
 But tbeR know not the thoughts_of *J the* LORD,
 Neither understand they His counsel :
 For He "shall_gather them as *the* sheaves into *the* 'floor.
 'Arise and fr^athresh, O_daughter_of Zion:
 For I will_make thine horn iron,
 And I will_make thy hoofs brass :
 And thou •shalt_beat_in_pieces many °people :

MICAH V. 1.		MICAH V. 14.
BCm 1711:11D1	And I •willLa consecrate their gain unto "the LORD, And their substance unto the -a-Lord-of the whole earth.	d. devote. a. Ad5n, Lord, singular.
II. 1. Matt. 26. 67; 27. 30.	5 NOW ¹ gather thyself in troops, O daughter_of -troops : He "hath_laid siege against us : They shall smite "the_judge_of Israel with a "rod upon the cheek.	
I. 2. Ch. 5. in Heb. begins here. 2. Maw. 2.5.6. John 7. 42. t. *2.	2 But tbott, Beth-lehem Ephratah, Though thou be little among the thousands_of Judah, Yet out_of thee shallHe_come_forth unto Me that is to_be ruler in Israel; Whose goings_forth have been from of-old, from teverlasting. Therefore will He_give_them_up, Until the time that she_which_travaileth "hath_brought- forth :	t. the-days of eternity.
3. Rev. 12. 1-5, 17. 18a. 66. 7-9.	3 Then the_remnant_of His brethren shall_return unto the_ ' children_of Israel.	s. 80118.
f. Iv. J. jln+;	4 And He •shallstand and 'feed in the_strength_of "the LORD, In the_majesty_of the_name_of "the Loan His 6iGod; And they •shallAbide : For now shall He_be_great unto the_ends_of the earth. And tbi3 man •shall_be the peace : when the Assyrian shallCome into our land :	f. feed-ass shepherd. s. Jehovah.
OW 7'7? e nrl1	5 And when he shall_tread in our palaces, Then •shallWe_raise against him seven shepherds, and eight P principal amen. And they •shall-e waste 'the-land-of Assyria with the sword, And 'the_land_of Nimrod in the entrances thereof : Thus •shall-he_deliver us from the Assyrian, When he Pcometh into our land, And when he 'treadeth within our borders.	p. princes-of andahm. e. eat-up.
i. איש n. קנאים	7 And the_remnant_of Jacob •shall_be in the_midst_of many 'people as a dew from "'the LORD, As the showers upon the grass, that 'tarrieth not for iman, Nor 'waiteth for the sons_of amen. 8 And the_remnant_of Jacob •shallBe among the °Gentiles in the_midst_of many 'people As a lion among the_beasts_of the forest, As a young_lion among the_flocks_of sheep : Who, if he ago_through, both •treadeth-down, and •teareth- in_pieces, And none Acan deliver. Thine hand shall_be_lifted_up upon thine adversaries, And all thine enemies shall-be_cut_off.	a. eth Jehovah. l. ish. a. andahm. n. nations.
o. 117424 e. ערי	10 And it •shallCome_to_pass in "that "day, -'saith "the Loan, That I •will_cut_off thy horses out_of the_midst_of thee, And I •willdestroy thy chariots : 11 And I •will_cut_off the_cities_of thy land, And •throw-down all thy strongholds : 12 And I •will_cut_off witchcrafts out_of thine hand; 13 And thou shalt_have no more °soothsayers : Thy graven_images also •willI_cut_off, And thy standing_images out_of the_midst_of thee ; And thou shalt no more worship the_work_of thine hands. 14 And I •will_pluck_up thy groves out_of the_midst_of thee : So will I_destroy thy 'cities.	o. observers-of- clouds or augurs. e. or enemies.

B.C. 710. ¹⁵ And I •will_execute vengeance in anger and fury upon 'the

nEheathen,
°Such as they "have not heard.

n. nations.
w. or Who have
not hear-
kened.

..... n)ro.

‘HEAR ye now 'what *th*_e LORD Lsaith;
‘Arise, 'contend thou before the mountains,
And *let the hills hear thy voice.
•Hear ye, O_mountains, J *the* LORD'S '**controversy**,
And ye strong foundations_of *the* earth :
For J*the* LORD hath a controversy with His -people,
And He will_plead with Israel.
O_My people, what "have_i_done unto thee ?
And wherein "have-I-wearied thee ?
•Testify against Me,
For I brought_thee_up_out_of the_land_of Egypt,
And redeemed thee out_of the_house_of servants;
And I *sent before thee 'Moses, Aaron, and Miriam,
O-My people, •reniember now what Balak king_of Moab
consulted,

J. Jehovah.

5. Num. ;al-
xxv.

And what Balaam the_son_of Beor answered bits from '
Shittim unto °Gilgal;

r. righteous-
acts.

..... hiP1V

That ye may-know the_rgrighteousness-of J*the* LORD.

..... r!214E

Wherewith shallI come before J *the* LORD,
And bow_myself before *the* high °God ?

•G. Elohim,
plural.
as. ascending
offerings.

as.

Shall I come before Him with athurnt_offerings,
With xcalves_of a year old ?
Will J*the* LORD be_pleased with thousands-of rams,
Or with ten_thousands_of rivers_of oil ?

..... blk4

Shall I give my firstborn *for* my transgression,
The_fruit_of my body *for* the_sin_of my soul ?
He "hath_shewed thee, O-aman, what *is* good;

a. andahm.

k.

And what Ldoth J*the* LORD require of thee,
But €to_do justly, and °to-love kmercy,
And °to_walk humbly with thy °God ?

k. kindness,
khesed.

..... aryl

The LORD'S voice icrieth unto the city,
And *the man of* wisdom shallsee Thy name :
‘Hear ye *the* rod, and who "hath_appointed it.

1. lawlessness.
1. lawless.
e. ephah.

e.

Are there yet the_treasures_of 'wickedness in the..house_
of *the* '-wicked,

And *the* scant °measure *that is* abominable ?
Shall I count_them_pure with *the* wicked balances,
And with the_bag_of deceitful weights ?

For the_•rich_men thereof "are_full_of violence,
And the_inhabitants thereof "have_spoken lies,
And their tongue is deceitful in their mouth.
Therefore also "will 1E make_thee_sick in smiting thee,

In making_thee_desolate because of thy sins.
ilGtou shalt-eat, but not be_satisfied;
And thy casting_down *shall be* in the_midst_of thee;
And thou *shalt_take_hold, but shalt not deliver;
And *that* which thou *deliverest will I_give_np to the sword.
Cbsu shalt_sow, but thou shalt not reap ;
nou shalt_tread *the* olives, but thou shalt not anoint thee
with oil;

15. Dent. 28.
38-40; Hag.
1. 6.

n Or n1

And Dsweet_wine, but shalt not drink wwine.

n. new_wine,
tirOsh.

w 11: 16

For the_statutes_of Omri *are_kept,
And all the_works_of the_house_of Ahab,
And ye *walk in their counsels;

w. wine, yayin.

Bo. 710.

That I should make thee a desolation,
And the inhabitants thereof a hissing :
Therefore ye shall bear the reproach of My people.

7 WOE is me ! for **I** "am as when-they-have-gathered *the*
summer fruits,

As the grape cleanings of *the* vintage :
There is no cluster to eat :

My soul desired *the* firstripe fruit.

g. חסיד

The **g** **good** man is perished out of the earth:

g. gracious,

a. קצדם

And *there is* none **upright** among "amen:

Heb.
a. andahm.

They all 'lie in wait for °blood;

i. איש

They 'hunt jevery man his 'brother with a net.

That they may do 'evil with Thoth hands earnestly,

The prince asketh, and the judge *asketh* for a "reward;

And the great man, **be** uttereth his mischievous desire :

So they *wrap-it up.

4. Ezek. 2. 6.

The best of them is as **a** brier :

The most upright is sharper than a thorn-hedge :

The day of thy watchmen and thy visitation cometh;

Now shall-be their perplexity.

"Trust ye **not** in a friend,

5

"Put ye not confidence in a guide :

e.

'Keep the eddoors-of thy mouth from her that lieth in thy
bosom.

e. entrances or
openings,
Heb. pith-
khee.

6. Mat. 10. 21, 6

For *the* son 'dishonoureth *the* father,

The daughter 'riseth up against her mother,

The daughter in law against her mother in law;

A 'man's enemies *are the* lemen-of his own house.

i. ish's.
to. anahshim.
J. Jehovah.

Ott

Therefore E will look unto *Jthe* Loan;

s. it?

I will-wait for the my salvation :

G. God, Elo.
him, plural.

8. Ps. 37. 23, 24.

My "God will hear me.

'Rejoice not against me, O mine enemy :

When I °fall, I "shall arise;

When I 'sit in 'darkness ^a *the* LORD shall be a light unto

me. **I will bear** the indignation of ³ *the* LORD,

Because **I** "have sinned against Him,

Until He 'plead my cause, and 'execute judgment for me :

He will bring me forth to the light,

And **I** shall behold righteousness.

A. in.

Then *she that is* mine enemy *shall see it,

And shame *shall cover "her which-said unto me, "

Where is ³ *the* LORD thy "God ?"

Mine eyes shall-behold in her :

in. in, or look
on her.

Now shall she be trodden down as the mire of *the* streets.

In the day that thy walls ©are to be built,

In that day shall *the* decree be far removed.

In that day also he shall come even to thee from Assyria,

And from *the* fortified cities,

And from *the* fortress even to *the* river,

And from sea to sea, and from mountain to 'mountain.

Notwithstanding the land °shall be **desolate** because of

them that dwell therein,

For the fruit of their doings.

'Feed thy people with thy rod,

The flock of thine heritage,

'Which dwell solitarily in *the* wood, in the-midst-of Carmel :

'Let them feed in Bashan and Gilead, **as in the days of old.**

kinAs VII.		15 MICAH	VII. 20.
B.C. 710.	5	According to the days of thy coming out of the land of Egypt will t shew unto him marvellous <i>things</i> .	
	6	The nations shall see and The confounded at all their might :	
		They shall lay <i>their</i> hand upon <i>their</i> mouth, their ears shall be deaf.	
	7	They shall lick <i>the</i> dust like a 'serpent,	
o.		They, shall move out of their holes like cworms of <i>the</i> earth :	e. crawling things.
Sti	r 11	They shall be afraid of the LORD our r'God,	J.O. Jehovah our Elohim.
e.		And *shall f ear because of thee.	e. El, God, <i>sin-gular</i> .
	8	Who is a e-God like unto Thee, 'that pardoneth iniquity,	
		And -"passeth by the transgression of the remnant of His heritage ?	
		He •iretaineth not His anger for ever,	
		Because 3e -idelighteth in. 'mercy.	l. lovingkind-nese, khesed.
	17	He will turn again, He will have compassion upon us ;	
	9	He will subdue our iniquities ;	
		And Thou *wilt cast all their sins into the depths of <i>the sea</i> .	g. or give.
g.	inn 20	Thou wilt g perform <i>the</i> truth to Jacob,	
		And <i>the</i> 'mercy to Abraham,	
		Which Thou •last sworn unto our fathers from the days of old.	
<hr/>			
1 1 5 6			

B.C. about 713. (*The pronouns for God are distinguished by a capital letter.*)

n. Oar ² **T**HE_burden_of ⁿ **Nineveh.** The_book_of
 na. the_vision_of ^{na} Nahum the Elkoshite.
 e. **God** is "**jealous**, and *Jae* LORD Lrevengeth ;
 J. *The LORD "revengeth, and his furious;*
 h. i'11713 '21/4a *The LORD Lwill_take_vengeance on His adversaries,*
 And Pe "reserveth *wrath* for His enemies.
 3 ³ *The LORD is **slow to anger**, and great in power,*
 And "will not at_alPacquit *the wicked :*
The LORD hath His way in thh whirlwind and in the storm,
 And *the clouds are the dust of His feet.*
 4 *"He rebuketh the sea, and *maketh_it_dry,*
 And •1/41rieth_up all the rivers :
 Bashan "languisheth, and Carmel,
 And the flower_of Lebanon '1languisheth.
 5 *The mountains "quake at Him, and the hills "melt,*
 And the earth *is_uburned at His presence,
 Yea, *the "world, and all that dwell therein.*
 u. וְיִשָּׁא וְיִתְבַּל
 ha. וְיִשָּׁא וְיִתְבַּל
 a. וְיִשָּׁא וְיִתְבַּל
 a. וְיִשָּׁא וְיִתְבַּל
 7 ³ *The **LORD** is **good**, a strong hold in the_day_of trouble ;*
 And He "knoweth 'them-that-trust in Him.
 8 But with an overrunning flood He willLmake an utter-end
 of the_place thereof,
 And darkness shall_pursue His enemies.
 9 What i'do_ye_imagine against ³ *the LORD ?*
 e "will_make an **utter end :**
 Affliction shall not rise-up *the second-time.*
 en. וְיִשָּׁא וְיִתְבַּל
 10 For while *they be "golden-together as thorns,*
 And while they are_drunk as drunkards,
 They shall-be-devoured as stubble fully dry.
 1 *There is one "come_out_of thee,*
 "That_imagineth evil against the LORD,
 e. P.\$;11?' **A **ewicked counsellor.****
 c o . W O ² *Thus •lsaith athe LORD;*
 Though *they be e° quiet, and likewise many,*
 Yet thus "shallthey-be-cut-down, when he 'shall-pass_
 through.
 Though I 'have-afflicted thee, I will-afflict thee no more.
 13 For now willL break his yoke from off thee,
 And will_burst thy bonds in_sunder.
 14 And ^a *the LORD "hath_given— a_ commandment concerning*
 thee,
That no more of thy name be-sown :
*Out_of the_house_of thy gods will_Lcut_off the graven_
 image and the molten-image :*
I will_make thy grave ; for thou "art_vile.
 15. Ch. 2. in ⁶ **B**ehold upon the mountains the-feet-of him_that_bringeth
 Heb. begins **good tidings,**
 here. "That_publisheth peace !
 5. Ise. 52. 7. O_Judah, 'keep thy solemn_feasts,
 Rom. 10. 15.

n. Habitat ion-
 of Ninus.
 na. Nakhum,
 Consolation.
 e. *El*, God,
 singular.
 J. *Jehovah*.
 h. *hath fury*,
 Heb. *babel*
 kheemah.

n. or upheaved.
 ha. habitable.
 world, tee-
 beel.
 s. stand-up.

en. entangled.

c. counsellor-
 of Belial.

co. complete or
 secure.

NAHUM II. 1.

NAHUM III. 1.

B.C. about 713.		'Perform thy vows :	
b.	5th	For ^b <i>the</i> wicked shall no more pass_through thee; He "is_utterly cut_off.	b. Belial.
g. mrvp niy?	2	...HE that dasheth-in-pieces ⁴ is-come--up_before thy face g °Keep <i>the</i> munition, Watch <i>the</i> way, •Make thy loins strong, Fortify <i>thy</i> power mightily.	g. Guard the fortress.
	2	For J <i>the</i> LORD "hath turned away `the_excellency_of Jacob, as the_excellency_of Israel: For <i>the</i> emptiers •'have-emptied_them_ont, and marred their vine_branches.	J. Jehovah.
tie. '7nrePt.	3	The_shield_of his mighty_men iis-made_red, <i>The valiant amen are iin_scarlet :</i>	anahelhim.
c. 1:1'01101		The chariots <i>shall be</i> with flaming torches in the-day-of his preparation, And the eflr_trees "shallbe_terribly_shaken.	c. or cypresses.
t MCP	4	The chariots shall-rage in the streets, They shall_jostle_one_against_another in the broad ways: tThey <i>shall</i> seem like "torches, They shall-run like the lightnings. s He shallRecount his worthies : They shall-stumble in their walk ; They shall_make_haste to the_wall thereof, And the defence •shall-be-prepared.	t. Their appearance-is.
h. m he.	6	The-gates-of the rivers "shall-be_opened, And the palace "shallbe_dissolved.	h. Khuzzab, Established.
	7	And hHuzzab •'shall_be led-away-captive, She "shall-be-brought-up, and her maids et'shall_lead <i>her</i> As with the_voice_of doves, tabering upon their hebreasts.	in. mourning, he. hearts.
	8	But Nineveh is of old like a pool-of water : Yet theR ishall_flee_away. "Stand, 'stand," <i>shall they cry</i> ; but none "shall-look_back. •Take_ye_the_spoil-of silver, •Take_the-spoil_of gold : For <i>there is</i> none end of the store <i>and</i> glory out_of all <i>the</i> pleasant furniture. to She <i>is</i> empty, and void, and waste : And <i>the</i> heart melteth, and <i>the</i> knees smite_together, And much pain <i>is</i> in all loins, And the_faces_of them all •gather blackness.	
	11	Where <i>is</i> the_dwelling_of the_lions, And the_feeding_place_of the_young! lions, Where <i>the</i> lion, <i>even the</i> old_lion, walked, And <i>the</i> lion's whelp and none "made them afraid ? 12 The lion "did_tear in pieces enough for his whelps, And 'strangled for his lionesses, And *filled his holes with prey, and his dens with ravin.	
	18	Behold, I am against thee, -Lsaith J <i>the</i> LORD of_hosts, And I •will_burn her chariots in <i>the</i> smoke, And <i>the</i> sword shall_devour thy young_lions : And I •will_cut_off thy prey from <i>the</i> earth, And the_voice_of thy messengers shall no more be_heard.	
C iopl,	3	WOE to <i>the</i> Cebloody city ! It <i>is</i> all full_of lies and robbery; <i>The</i> prey 'departeth not;	c. city-of bloods.

NAHUM III. B.C. about 713.	2. 2 The_noise_of a whip, and the_noise_of the_rattling_of <i>the</i> -wheels, 3 And of <i>the</i> prancing -horses, and of <i>the</i> jumping -chariots. <i>The</i> horseman lifteth_up both <i>the</i> 'bright sword and <i>the</i> 'glit- tering spear : And <i>there</i> is a multitude-of slain, and a great_number_of carcases; And <i>there</i> is none end of <i>their</i> "corpses; they stumble upon their corpses : 4 Because of the_multitude_ of the_whoredoms_of <i>the</i> well- favoured harlot, The_mistress_of witchcrafts, That selleth nations through her whoredoms, And families through her witchcrafts. Behold, I am against thee, isaith <i>Jthe</i> LORD of_hosts; And I •will_discover thy skirts upon thy face, And I •willshew <i>the</i> nations thy nakedness, And <i>the</i> kingdoms thy shame, 6 And I •will_cast abominable_filth upon thee, And •make thee vile, And •will_set thee us a gazing-stock. 7 And it •shall_come_to_pass, <i>that</i> all they_that_look_upon thee shallflee from thee, And 'say, "Nineveh "is_laid_waste : who willbemoan her ?" Whence shallI_seek comforters for thee ? 'Art thou better than " populous No , That was_situate among the rivers, <i>that had the waters round</i> ...about it, Whose rampart <i>was the sea, and her wall was from the sea?</i> 9 Ethiopia and Egypt <i>were</i> her strength, and <i>it</i> was infinite ; Put and Lubim were thy helpers. 10 Yet <i>was ste</i> carried_away, she went into 'captivity : Her young-children also were dashed-in-pieces at the_top_ of all <i>the</i> streets : And they 'cast lots for her honourable_men, And all her_great men were_bound in 'chains. 11 grbou also shalt_be drunken : Vrbau shalt_be_hid, ebou also shalt_seek astrength because-of <i>the</i> enemy. 15 All thy strong-holds <i>shall be like</i> fig_trees with <i>the</i> firstripe_ figs : If they "be_shaken, they 'shall even fall into the-mouth-of <i>the</i> eater. 13 Behold, thy -people in the_midst_of thee <i>are</i> women : The_gates_of thy land @shall_be_set 'wide-open unto thine enemies : <i>The</i> fire •shall_clevour thy bars. 14 'Draw thee waters for <i>the</i> siege, ' Fortify thy strongholds : •Go into clay, and 'tread A'the mortar, •Make_strong <i>the</i> brickkiln. 15 There shall <i>the</i> fire devour thee ; <i>The</i> sword shall_cut_thee_off, It shall_eat_thee_up like the cankerworm : •Make_thyself_many as the cankerworm, ' Make thyself_many as the locusts. 16 Thou "hast_multiplied thy merchants above the_stars_of "heaven : <i>The</i> cankerworm •'spoleth, and *fleeth_away.	NAHUM III. 16. f. flame of <i>the</i> sword. 1. lightning-of <i>the</i> spear. J. Jehovah of- T'sebahoth. n. Ne-ahmon. d. or a defence. Ai. in.
-------------------------------	---	---

B.C. about 713. ¹⁷ Thy crowned *are* as the locusts,

And thy captains as *the* great grasshoppers,

"Which camp in the hedges in *the* cold day,

But when *the* sun ariseth they •flee away,

And their place "is not known where they *are*.

¹⁸ Thy shepherds "slumber, **O king of Assyria :**

r. 444, Thy nobles shall_r dwell *in the dust :*

Thy people "is-scattered upon the mountains, and no-man
gathereth *them*.

r. *or rest.*

¹⁹ *There is* no healing of thy bruise ;

Thy wound is_grievous :

re. 111FO All Jthat_hear the_rebuit-of thee shall_clap *the* hands over
thee :

re. report.

For upon whom "hath not thy wickedness passed con-
tinually ?

k man

B.C. about 626.

h. Print!

r min!

1 Y01

p. ?NY? 5
5. Ac 13.40,
41.

n.

hi. i5

he. i44n 7

B Uri

eh.

2

r. 14V)

13. Pe. 6.6. 13

a. tr_{lit}

h. rignz

TIABAlIKUK.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE burden which h Habakkuk the prophet did see." O./LoRD, **how long** ⁴shall-I cry, and Thou wilt not hear IEven 'cry_out unto Thee of violence, and Thou wilt not save !
Why Pdost Thou show me iniquity, and 'cause_w_to behold grievance ?

For spoiling and violence are before me :

And there *are that 'raise_up strife and contention,

4 Therefore the law 'is_slacked,

And judgment 'cloth never go forth

For the ¹-wicked J-doth_compass_about 'the -righteous;

Therefore Pwrong judgment 'proceedeth."

Behold ye among the ^{na}heathen, and 'regard, and 'wonder
marvellously :

For I lwill_work a work in your days, which ye will not believe, though it 'be_told you.

For, lo, I 'raise_up 'the Chaldeans, that 'bitter and 'hasty 'nation,

Which lshall_march through the mbreadth-of the land,

To possess the dwelling places that are not h' theirs,

he arbeg are terrible and dreadful:

hi Their judgment and their dignity shall_proceed of themselves.

Their horses also 'are_swifter than the leopards,

And • are more fierce than the evening wolves :

And their horsemen •shall_spread themselves,

And their horsemen shall_come from far ;

They shall_fly as the eagle that hasteth to eat.

They shall_come all for violence :

Their faces -lshall_sup_up as the east wind,

And they *shall_gather the captivity as the sand.

And tbeg shall_scoff at the kings,

And the princes shall_be a scorn unto them ;

ineg shall_deride every strong_hold;

For they *shall_heap dust, and *take it,

Then •'shall_his 'mind change,

And he *shall_pass_over, and 'offend, imputing this his power unto his ^{ch}-god.

"Art Elan not from everlasting, O2 LORD my °God, mine

Holy.,One ?

We shall not die.

O2 LORD, Thou "ha,st_ordained them for judgment ;

And, o.- mighty_God, Thou "hast_established them for correction.

Thou art of purer eyes than to behold evil,

And 'canst not look on iniquity :

Wherefore ilookest Thou upon them that_deal_treacherously,

And 'holdest_Thy_tongue when the ¹-wicked devoureth the man that is more righteous than he ?

14 And *makest amen as the_fishes_of the sea,

As the creeping_things, that have no ruler over them ?

15 They •itake_up all of them with the hangle,

k. Eafibalcak.

h. Khlbakkfik,
Embracing.
s. Jehovah.

l. lawless.

p. perverted.

n. nations.

hi. or his
throughout.
he. or be, and
so through.
out.

s. or spirit.

eh. cloah.

r. Rock, as
Dent. 32. 4.

l. lawless one.

a. andahm.


h. hook.

1161

b.c. about 626.		They 'catch them in their net, and *gather them in their drag :	
		Therefore they 'rejoice and *are-glad.	
	16	Therefore they 'sacrifice unto their net,	
f.		And *burn_incense unto their drag;	f. fertile.
fa.	me)?	Because by them their portion is <i>f</i> fat,	fa. fat.
		And their meat hiplenteous.	
	11'	Shall they therefore empty their net,	
		And not spare continually to slay <i>the</i> nations ?"	
		I WILL-stand upon my watch ,	
		And *set me upon <i>the</i> tower, and 'Willi watch to see what	1. look-out.
		He will say unto me,	
		And what I shall answer when I am reproved.	
	2	And <i>Jth,e</i> LORD *answered me, and *said, ^	
		Write <i>the</i> vision, and •make_it_plain upon 'tables,	
		That he may_run xthat-readeth it.	
3. Has. 10. 37.	3	For <i>the</i> vision is yet for <i>an</i> xappointed_time,	
		But at the end it *shall_speak, and not lie :	
		Though it 'tarry, 'wait for it ;	
		Because it ewill_surely 'come, it will not tarry.	
4. 11E33. 10. 38.		Behold, his soul <i>which</i> •is_liftedLup 'is not upright in him :	
		But <i>the</i> just shall live by his faith.	
Mr.	7	Yea also, because he 'transgresseth by '3' wine,	S. YaYin•
m.	-;	<i>He</i> is a proud "man, neither 'keepeth_at_home,	tu. man, strong-
B.	it;w	Who "enlargeth his 'desire as hhell,	man, geber. s.
h.	144n1	And <i>Ahis</i> as 'death, and cannot be_satisfied,	soul.
41.		But *gathereth unto him all "nations,	h. hades, kW.
		And *heapeth unto him all "people :	811361.
	6	Shall not all these take-up a parable against him,	.11. he.
		And a taunting proverb against him, and *say,	
		" Woe to him that-increaseth <i>that which</i> is not his !" how	
		long ?	
p.	VP?1!	And to him <i>that</i> ladeth himself with P thick_clay !	p. or pledges.
	7	Shall they not rise_up suddenly that_shall_bite thee,	
		And *awake that_shall-vex thee,	
		And thou •shalt_be for booties unto them ?	
	8	Because thou "hast_spoiled many nations,	
a.	oltS	All the_remnant_of the 'people shall_spoil thee;	a. andahm.
		Because_of 'men's °blood, and <i>for</i> the_violence_of the	
		land, Of <i>the</i> city, and of all that_dwell therein.	
	1139	Woe to him that gcoveteth an evil gacovetousness to his	g.
3 ^u .	14;	house,	gaineth.
ha.	rIZP	That he may_set his nest on "high,	ga. gain.
		That he may_be-delivered from the_hipower_of evil !	ha hand mnh
	10	Thou "hast_consulted shame to thy house by-cutting-off	
		many 'people,	
		And "hast_sinned <i>against</i> thy soul.	
	11	For <i>the</i> stone shallCry out_of the wall,	
		And <i>the</i> beam.out_of the timber shall_answer it.	
	TO	Woe ito him-that buildeth a town with °blood,	
		And Lstablisheth a city by iniquity I	
1-0! nktp		Behold, <i>is it</i> not of <i>J</i> " the LORD of_hosts that <i>the</i> 'people	eth Jehovah
nirt;		*shallLabour in the very fire,	Tsebahoth.
		And <i>the</i> °people shall_weary_themselves for very vanity ?	
	14	For the earth shallbe-illed with the knowledge of the	
		glory of Jthe LORD,	J. Jehovah.
		As the waters 'cover <i>the</i> sea.	
	1162		

B.C. about 626.	16	Woe unto him <u>that giveth</u> his neighbour drink, That <u>puttest</u> thy bottle to <i>him</i> , And makest <i>him</i> drunken also, That thou mayest <u>look</u> on their nakedness I	
b.	514711	16 Thou •art <u>filled</u> with shame for glory : •Drink thou also, and ^b ilet <u>thy-foreskin-be-uncovered</u> : The <u>cup</u> of <i>Jthe</i> LORD'S right <u>hand</u> shall <u>be</u> turned unto thee, And shameful <u>spewing</u> <i>shall be</i> on thy glory.	b. bens-one-un- circumcised.
	17	For the <u>violence</u> of Lebanon shall <u>cover</u> thee, And the <u>spoil</u> of beasts, <i>which 'made them afraid</i> , Because of amen's 'blood, and for the <u>violence</u> of <i>the</i> land, Of <i>the</i> city, and of all that <u>dwel</u> therein.	a. andahm.
	18	What profiteth <i>the</i> graven <u>image</u> that the-maker thereof "hath-graven it; <i>The</i> molten <u>image</u> , and a teacher-of lies, That the <u>maker</u> of his work trusteth therein, to make dumb idols ?	
S.		19 Woe unto him <u>that saith</u> to the woad, "*Awake;" To <i>the</i> dumb stone, "*Arise, it shall <u>teach</u> I " Behold, it <i>is</i> laid <u>over</u> with gold and silver, And <i>there is</i> no 'breath at all in the <u>midst</u> of it.	s. spirit.
	20	But " <i>the</i> LORD is in His holy temple : •Let all the earth keep-silence before Him.	
		A PRAYER of Habakkuk the prophet upon *Shigionoth.	
s.	nirarl		s. Slugonoth, Wandering- ones.
r.	1490	9 O2Loun, I 'have heard Thy =speech, <i>and was afraid</i> :	r. report.
J.	nrit,	O-Iloan, 'revive Thy work in the <u>midst</u> of <i>the</i> years, In the <u>midst</u> of <i>the</i> years 'make-known; In wrath 'remember mercy.	J. Jehovah.
3. Dent. 88. 2.		^{ch} God 'came from aTeman,	ch. Eloah,
Ps. 68.7155		And <i>the</i> Holy-One from mount Paran. Selah.	singular of Elohim.
t.	7r) 56 itnlp	His glory covered <i>the</i> heavens, And the earth was <u>full</u> -of His praise. And <i>His</i> brightness 'was as the light; He 'had ="horns <i>coming out of</i> His hand : And there <i>was</i> the <u>hiding</u> of His power.	flamin South.
r-	on-p	Before Him 'went the pestilence, And iburning <u>coals</u> *went forth at His feet. He stood, and *measured <i>the</i> earth : He beheld, and *drove <u>asunder</u> <i>the</i> nations ; And <i>the</i> everlasting mountains *were-scattered, <i>The</i> perpetual hills did-bow : His ways are everlasting.	r. or two-rays, Heb. karna- yim.
1.	le.1	I saw the <u>tents</u> of Cushan ain affliction : And the <u>curtains</u> of the <u>land</u> of Midian "did tremble. Was ³ <i>the</i> LORD displeased against the rivers ? Was Thine anger against the rivers ? Was Thy wrath against the sea, That Thou 'didst <u>ride</u> upon Thine horses <i>and</i> Thy chariots_ of salvation ?	l. or lightning
n.	Dr173	Thy bow 'was-made quite <u>naked</u> , According to the <u>oaths</u> of <i>the</i> tribes, <i>even thy</i> word. Selah.	u. under, takhath.
		Thou 'didst <u>cleave</u> <i>the</i> earth with rivers, The mountains saw Thee, <i>and</i> they 'trembled : The <u>overflowing</u> of <i>the</i> water passed <u>by</u> : The deep uttered his voice, <i>and</i> lifted <u>up</u> his hands on <u>high</u> . II The sun <i>and</i> moon stood-still in their habitation :	

B.C. about 626.		At the <u>light</u> of Thine arrows they 'went, And at the <u>shining</u> of Thy glittering spear.	
t. 0111,	12	Thou "didst <u>march</u> through <i>the</i> land in indignation,	t. or tread
n. 1:111	18	Thou "didst <u>thresh</u> <i>the</i> "heathen in anger.	<u>down</u>
		Thou wendest <u>forth</u> for the <u>salvation</u> of Thy -people, <i>Even</i> for salvation with Thine -anointed;	n. <u>nations</u> .
l. y01		Thou woundedst <i>the</i> head out-of the <u>house</u> of <i>the</i> '-wicked, eBy-discovering <i>the</i> foundation unto <i>the</i> neck. Selah.	I. lawless-one.
	14	Thou didst <u>strike</u> <u>through</u> with his staves the <u>head</u> of his villages :	
		They Pcame <u>out-as</u> a <u>whirlwind</u> to scatter me : Their rejoicing <i>was as</i> to devour <i>the</i> -poor secretly.	
f. 1121	15	Thou didst <u>walk</u> through the sea with thine horses, <i>Through</i> the <u>sheap</u> of great waters.	f. foaming
	16	When I heard, my belly *trembled; My lips quivered at <i>the</i> voice : Rottenness 'entered into my bones, And I 'trembled in myself, That I might <u>rest</u> in the-day-of trouble : When he cometh <u>up</u> unto <i>the</i> -people, he will <u>invade</u> <u>them</u> with <u>his</u> troops.	f. <u>khomer</u> .
	17	Although <i>the</i> <u>fig</u> <u>tree</u> shall not blossom, Neither <i>shall</i> <u>fruit</u> <i>be</i> in the vines ; The <u>labour</u> of <i>the</i> olive "shall <u>fail</u> , And <i>the</i> <u>fields</u> *ishall <u>yield</u> no meat ; The <u>flock</u> "shall <u>be</u> <u>cut</u> <u>off</u> from <i>the</i> fold, And <i>there</i> shall <i>be</i> no herd in the stalls :	
	18	Yet 1E will rejoice in .¹ the LORD,	
41-1q	19	I will <u>joy</u> in the -"God of my salvation. <i>The</i> LORD "God is my strength, And He *will <u>make</u> my feet like "hinds' <i>feet</i> , And He will <u>make</u> <u>me</u> <u>to</u> <u>walk</u> upon mine high-places.	J. Jehovah Adonahy, sovereign Lord.
n. tt1ir4p		To the chief-singer on my ^a stringed-instruments.	n. Neginoth.

t.		˘ZEPHANIA.11.	t. Tzephanyah.
B.C. about 630.		(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)	
7. 4. h.	tint nmrl	T HE_word_of Jthe LORD which came unto zZephaniah the son_of Cushi, the son_of G-edaliah, the son_of Amariah, the son_of hHizkiah, in the_days_of Josiah the son_of Amon, king_of Judah.	J. Jehovah. z. Zephaniah, Hidden-of Jehovah. h. or Hezekiah.
t. ;11M rltj\$ 1.g. °P		I will utterly tconsurae all things from off Atthe gland, ˘ saith J the LORD.	t. take away. 4. the-face-of. g. ground. a. andahm.
3. Hosea 4. 3. a Dlt4		3 I WillI consume °man and beast; I willLt consume the_fowls_of the 'leaven, and the_fishes_of the sea, And the stumblingblocks with the 'Ewicked; And I •will_cut_off Isman from off Atthe gland, saith Jthe LORD.	1. lawless, Fhb.resha- him.
1. IT/)017-11		4 I will also stretch_out Mine hand upon Judah , And upon all the_inhabitants_of Jerusalem ; And I 'will_cut_off 'the_remnant-of 'Baal from "this 'place, And "the_name_of the °Chemarims with the priests ;	c. Chemarim, Idolatrous_ priests.
Fulfilled about 624. 2 Kin. 23.4. 5. Hosea 10. 5.		5  housetops; And 2-tthem that_worship and "that-swear by Jthe LORD, And "that_swear by mMalcham ;	m. Malcham, Great-king after.
c. 5.2 Kin. 23. 12.	"14g	6 And L them that are turned_back from A" the LORD ; And those that have not sought Jthe LORD, nor inquired_ for Him.	
.....		7 °Hold_thy_peace at the_presence_of the •Lord JG-on : For the day_of Jthe LORD is at hand : For 2 the LORD "hath_prepared a sacrifice, He "hath_sbid His guests. And it •shall_come-to-pass in the_day_of Jthe LORD'S sacri- fice, That I 'will -"punish the princes, and the king's °°children, And all "such as_are_clothed with 'strange apparel. In the same 'day also 'will-I2punish all "those that_leap °on the threshold, "Which fill their masters' houses with violence and deceit.	a.r. Adonaby, sovereign_ v ah. s. sanctified.
s C;1171		D And it •shall_come_to_pass in 'that 'day, ˘saith . ¹ the LORD, That there shall be the_noise_of a cry from the fish gate, And a howling from the second, And a great crashing from the hills.	v. visit-upon, Heb. phah. kad hal. so. sous. f. foreign. o. or over.
11. James 5. 1.	11	-Howl, ye inhabitants_of "Maktesh, For all the merchant 'people •are_cut_down; All they_that_bear silver "are cutoff.	.....
.....		2 And it •shall_come_to_pass at 'that 'time, that I will_ search "Jerusalem with x candles, And "punish the amen "that are_settled on their lees : "That say in their heart, "The LORD will not do_good, neither willHe_do_evil."	la. lamps, Heb. neeroth. EB. anahzhm.
la. כְּנִירוֹת א. הַאֲנָשִׁים		IS Therefore their goods •shallbecome a booty, And their houses a desolation : They shall also build houses, but not inhabit them ; And they •shall_plant vineyards, but not drink "the_Y wine thereof.	y. yayin•
			1165

B.C. about 630. 14

The **great day_of Jthe LORD** is near, *it is* near, and
 hasteth greatly,
Even the_voice_of the_day_of Jthe LORD:
*The mighty_man is*shall cry there bitterly.
 16 'That 'day is a day_of wrath,
 A day_of trouble and distress,
 A day_of wateness and desolation,
 A day_of darkness and gloominess,
 A day_of clouds and thick darkness,
 16 A day_of the trumpet and alarm against the fenced 'cities,
 And against the high 'towers.
 17 And I •will_bring_distress upon 'amen,
 That they •shallwalk like Xablin^d men,
 Because they *have* sinned against "the **LORD**:
 And their blood •shallbe_poured-out as dust,
 And their flesh as the dung.
 18 Neither their silver nor their gold shallbe_able to deliver
 them in the_day_of Jthe **LORD'S** wrath ;
 But the whole 'land shallbe_devoured by the fire-of His
 jealousy :
 For He shall-make even a speedy riddance_of all them-that
 _dwell_in the land.

2 'GATHER-yourselves-together,
 Yea, •gather_together, O_nation not desired;
 Before the decree bring_forth,
 Before the day pass as the chaff,
 Before the_fierce anger_of Jae **LORD** 'come upon you, 1. Jehovah.
 Before the_day_of " the **LORD'S** anger 'come upon you.
 3 'Seek ye Jthe **LORD**, all ye ^Mmeek_ of the earth, which
 "have_wrought His judgment ;
 'Seek righteousness, 'seek meekness :
 It_may_be ye shall_be-hid in the_day_of Jthe Loses anger.
 4 For Gaza shall_be forsaken, and Ashkelon a desolation:
 They shall_drive_out Ashdod at the "noon_day,
 And Ekron shall_be_rooted_up.
 Woe unto the_inhabitants_of the sea coast, the-nation-of the
 Cherethites!
 The_word_of Jae **LORD** is against you; O-Canaan, the_land_
 of the **Philistines**,
 I 'will even destroy thee, that there shall_be no inhabitant.
 4 And the sea coast 'shall-be dwellings and cottages for shep-
 herds, and folds for flocks.
 7 And the coast •shallbe for the-remnant-of the-house-of
 Judah;
 They shall_feed thereupon :
 In the-houses-of Ashkelon shall-they-lie-down in the
 evening :
 For / the **LORD** their 'God shall-visit them, and •turn_away
 their captivity.
 8 I •have_heard the_reproach_of **Moab**,
 And the_revilings_of the_ichildren_of Ammon, Whereby e. some.
 they "have_reproached My "people, And "magnified
 themselves against their border. Therefore as live, -Lsaith J
 the **LORD** of_hosts, the-iGod-of
 Israel,
 Surely Moab shall_be as Sodom,

ZEPHANIAH II. 10.		ZEPHANIAH III. 7.
s.c. about 630. 2 POP	And the <u>gchildren</u> of Ammon as 'Gomorra ^h , <i>Even the Pbreeding of nettles, and saltpits, and a perpetual</i> desolation :	p. possession of in g.
n. i 01517" 10. Jer. 48. 29.	The <u>residue</u> of My people shall spoil them, And the <u>remnant</u> of My "people shall possess them. " This shall <u>they</u> have for their pride, Because they "have <u>reproached</u> and * <i>magnified themselves</i> against the <u>people of Jthe LORD</u> of hosts. 11 <i>The LORD will be</i> terrible unto them : For He •iwillfamish the <u>gods</u> of the earth; And <i>men</i> *shall <u>worship</u> Him, everyone from His place, Even all the <u>isles</u> of the "heathen.	n. nation. i. inherit.
na. bli30	12 <u>pe Ethiopians</u> also, <i>pe shall be</i> • 'slain by My sword. 13 And He *willstretch_out His hand against <i>the</i> north, and *destroy "Assyria; And will*make 'Nineveh a desolation, <i>and</i> dry like a ' wilderness. " And flocks •shall <u>lie-down</u> in the-midst-of her, All the <u>beasts</u> of <i>the</i> nations : Both <i>the</i> cormorant and <i>the</i> bittern shall <u>lodge</u> in the <u>upper</u> <u>lintels</u> of it ; <i>Their</i> voice shall <u>sing</u> in the windows; Desolation <i>shall be</i> in the thresholds : For He "shalluncover <i>the</i> cedar <u>work</u> .	na. nations.
15. Nahum 8. 19.	" This <i>is</i> the rejoicing "city "that dwelt carelessly, "That said in her heart, "31 am, and <i>there is</i> none beside me:" How "is <i>she</i> become a desolation, a place for beasts to-lie_ <u>down inl</u> Everyone "that-passeth-by her shall <u>hiss</u> , em\$ 'wag his hand.	
..... r.	WOE to her <u>that-is-rfilthy</u> and polluted, To the oppressing 'city 1 She obeyed not <i>the</i> voice; She received not 'correction; She trusted not in <i>Jthe LORD</i> ; She drew not near to her 'God. Her PRINCES within her <i>are</i> roaring lions; Her JUDGES <i>are</i> evening wolves; They "gnaw <u>not</u> the-bones till the morrow.	r. rebellious.
ipm	4 Her PROPHETS <i>are</i> light and treacherous persons; Her PRIESTS "have <u>polluted</u> the sanctuary, They "have <u>done</u> violence to <i>the</i> law. <i>The just</i> JLORD <i>is</i> in the <u>midst</u> thereof; He will not do iniquity; "Every morning '40111 lie— <u>ting</u> His judgment to light, He •ifaileth not ; But <i>the</i> -unjust "knoweth no shame.	i. or instruction. J. Jehovah. Elohim, God, plural.
m. 1R3; 103	5 I •ihave-cut.,off <i>the</i> nations : Their towers "are-desolate; I made their streets waste, that none 'passeth-by : Their cities •iare destroyed, so that there is no 'man, That there is none inhabitant. 7 I said, " Surely thou wilt <u>fear</u> 1:: e, thou wilt-receive instruc- tion;" So their dwelling should not be-cut-off, Howsoever I punished them : But they rose_early, <i>and</i> corrupted all their doings.	m. Morning by morning. ish.
		1167

B.C. about 630.
8. Ps. 27. 14.
Prov. 20. 22.

Therefore •wait ye upon Me, isaith Jthe LORD,
Until the day that I-rise up to the prey :
For My determination is to gather the nations,
That I may assemble the kingdoms,
To pour upon them Mine indignation, even all My fierce
anger :
For all the earth shall be devoured with the fire of My
jealousy.

For then will I turn to the °people a pure language,
That they may all call upon the name of Jthe LORD,
To serve Him with one °consent.

10. Ps. 68. 81.
Isa. 18. 7.

From beyond the rivers of Ethiopia My suppliants,
Even the daughter of My dispersed, shall bring Mine
offering.

In that day shalt thou not be ashamed for all thy doings,
Wherein thou last transgressed against Me :
For then I will take away out of the midst of thee them
that rejoice in thy pride,
And thou shalt no more be haughty because of My holy
mountain.

12. Isa. 14. 32.

I will also leave in the midst of thee an afflicted and poor
people,

13. Rev. 14. 5.

And they shall trust in the tlanie of Jthe LoRD.
The remnant of Israel shall not do iniquity, nor speak lies;
Neither shall a deceitful tongue be found in their mouth :
For tbrg shall feed and ie down, and none shall make-
theni afraid.

I. lip.
J.
Jehovah. s.

i. or in.

'Sing, O daughter of Zion;
'Shout, O-Israel;
•Be glad and rejoice with all the heart, O daughter of
Jerusalem.

The LORD hath taken-away thy judgments,
He hath cast out thine enemy :
The king of Israel, even the LORD, is in the midst of thee :
Thou shalt not see evil any more.

In that day it shall be said to Jerusalem, "Tear thou
not :"

And to Zion, "Let not thine hands be-slack."
J The LORD thy God in the midst of thee is mighty;

J.G. יהוה
אלהיך

J.G. Jehovah
thy Elohim.

He will save,
He will rejoice over thee with joy;
He will rest in His love,
He will joy over thee with singing.

b. יחריש

b. be-silent.

ap. קמוער

I will — gather them that are sorrowful for the P solemn
assembly,

ap. appointed
season.

Who are of thee, to whom the reproach of it was a burden.

Behold, at that time I will undo all that afflict thee :

d. or deal with.

And I will save her that halteth,
And gather her that was driven out ;
And I will get them praise and fame in every land where
they have been put to shame.

At that time will I bring gnu again,
Even in the time that I gather Rau :
For I will make you a name and a praise among all people
of the earth,
When I turn back your captivity before your eyes, saith
the LORD.

HAGGAI.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

B.c. about 520.

1. Ezra 4. 24;

5. 1. Zech.

1. 1.

4. in

h.

a.

41".11*

VOIM

g

p n'lun?

se 413t

§3)13?;

ar1V0-1111

hi.

11. 1 Kin. 17.1

a D/rvl

12. Ezra 5. 2.

G n'*

nrr'o'm

ac. n',*z

14. Ezra 5. 2.

4. 114

g S"91"1

r.

3. Ezra 3. 12.

IN the-second year of Darius the king, in the sixth "month, in *-I-* the first day of the month, came the word of *a the* Loan by At hlaggai the prophet unto zZerubbabel the son of ⁴Shealtiel, governor of Judah, and to jJoshua the son of iJosedeck, the ghig' priest, °saying, ² "Thus •speaketh "the Loan of hosts, °saying, ' This 'people "say, 'The **time is not come**, the time that J: the Loan's **house** should be_built. ' "

* Then *came the word of *Jthe* Loan by At Haggai the prophet, °saying, ⁴ " Is it time for you, O-ge, to dwell in your P cieled houses, and 'this 'house *lie* waste ?

° Now therefore thus "saith *Jthe* LORD of _hosts; "**Consider your ways.** ⁶ Ye "have-sown much, and "bring-in little; ye °eat, but ye shave not enough; ye *drink, but ye are not filled with drink ; ye °clothe you, but there is none warm ; and "he _that_earneth-wages 'earneth-wages *to* put *it* into a bag with-holes.

⁷ Thus "saith J *the* LORD of _hosts ; se•Consider your ways. * **GO-UP** to the himountain, and 'bring wood, **and •build the house** ; and I ***will take pleasure** in it, and I ***will be glorified, •isaith** J *the* Loan.

° Ye looked for much, and, lo, *it came* to little ; and when ye brought *it* home, I •did blow upon it. Why ? &saith "the LORD of _hosts. Because of Mine house that *is* waste, and **ge** 'run i every _man unto his_ own house. ¹⁰ Therefore *the* 'heaven over you •is _stayed from dew, and the earth •'is_ stayed *from* her fruit. " And I *called for a drought upon the land, and upon the mountains, and upon the corn, and upon the new-wine, and upon the oil, and upon *that* which the ground 'bringeth-forth, and upon "men, and upon 'cattle, and upon all the-labour-of *the* hands."

¹² Then Zerubbabel the _son_ of Shealtiel, and Joshua the _son_ of Josedeck, the ghig' priest, with all the-remnant-of the people *obeyed the_voice_of *the* LORD their 'God, and the _words_ of ilaggai the prophet, 'teas ^J *the* Loan their 'God had _sent_ him, and the people *did_fear before ¹ *the* LORD.

¹³ Then *spake Haggai *Jthe* Loan's messenger in *Jtlie* **LORD'S message** unto the people, saying, "3E **am with you**, 'saith J *the* Loan."

" And *the* LORD *stirred—up 'the_spirit_of Zerubbabel the _son_ of Shealtiel, governor of Judah, and "the_spirit_of Joshua the _son_ of Josedeck, the g high "priest, and "the-spirit_of all the _remnant_ of the -people ; and they *came and *did_work in the _house_ of *Jthe* Loan of _hosts, their 'God, ¹⁵ in *the* four and twentieth day-of the sixth month, in *the* second year of Darius the king.

IN the seventh month, **in** the one and twentieth day of the month, came the word of *Jthe* Loan by At the prophet Haggai, °saying, ⁹ "Speak now to Zerubbabel the _son_ of Shealtiel, governor of Judah, and to Joshua the _son_ of Josedeck, the ghig' priest, and to the_rresidue_of the people, °saying, ⁸ Who *is* 'left among you that saw 'this /house in her 'first glory ? and how 'do pe see it now ? *is it* not in your eyes in comparison of it as no-thing ? ⁴ Yet now 'be-strong, O_Zerubbabel, 'saith J *the* LORD ;

k. Khaggai. ¹. Jehovah A. the hand of.

h. Haggai, Festival of Jehovah.

a. Zerubbabel,

Baby

lon.

s. Shgalti-El, I

asked for

from God. j.

JehOshua,

Salvation of

Jehovah. j.

Jehotsadak,

Jehovah is

righteous. g. or

great. p. or

panielled. se:

Set your heart

upon.

a. are not satis-

fied.

hi. hilhoountry.

ish

a. andahm.

11. Jehovah

their Elohim.

ac. according as.

4. the-hand-of.

g. or great.

r. or remnant.

1169

HAGGAI II. 5.		HAGGAI II. 23.
B.C. about 520. J. nitcl min!	and •be_strong, O Joshua, son-of Josedech, the ghigh "priest; and 'be_strong, all ye people_of the land, "saith J the LORD, and work : for E am with you, "saith J the LORD of_hosts : ⁵ according to the word that I covenanted with you when ye came out_of Egypt, so My Spirit " -remaineth among you : 'fear ye not.	J. Jehovah of Ts5bahoth.
6. v. 21. HES. 12. 26, 27.	⁶ For thus "saith J the LORD of_hosts ; Yet once, it is a little while, and I E will " shake the heavens , and 'the earth , and ' the sea, and the dry land; ⁷ and I •will_shake all 'nations, and the_desire_of all 'nations 'shall-come : and I 'will-fill "this 'h ouse with glory, "saith J the LORD of_hosts.	
7. Ps. 118. 26. Zech. 14. 5.	⁸ The silver is Mine, and the gold is Mine, "saith J the LORD of _hosts. ⁹ tThe glory_of "this 'latter "house shall be greater than_of the former, "saith . ⁷ the LORD of-hosts : and in "this "place will_I give peace , " saith J the Lose of_hosts."	t. or The latter glory-of this house.
9. Ps. 85. 8, 9.		
.....	¹⁰ In the four and twentieth day of the ninth month, in the second year of Darius, came the_word_of J the LORD by AtHaggai the prophet, 'saying, n Thus "'saith J the LORD of_hosts; 'Ask now 'the priests concerning the law, °saying, ¹² If one 'bear holy flesh in the skirt_of his garment, and with his skirt •do_touch " bread, or "pottage, or "twine, or oil, or any meat, shall_it_be_ holy ? " And the *priests *answered and *said, " No."	the_hand_of.
11. Lev. 10. 10, 11. Dent. 33. 10. Mal. 2. 7.	¹³ Then *said Haggai, " If one that is unclean by a dead_body ' touch any of these, shall_it_be_unclean ? " And the priests *answered and *said, "It shall_be_unclean."	y. YaYim
13. Num. 19. 11.	¹⁴ Then *answered Haggai, and *said, " So is "this "people, and so is "this "nation before Me, "saith J the LORD ; and so is every work_of their hands; and that-which they "offer there Aiis un- clean.	s. soul.
s. ejc*		
b. 4:1T- koh		b. bring-near. it.
'T519' See Zech. viii. s e. N M *, Aa	¹⁵ "And now, I pray-you, "e•consider from this "day and "up- ward, from before a stone was_laid upon a stone in the_temple_of the LORD : ¹⁶ since those days were, when one came to a heap of twenty measures, ether° were but ten : when one came to the pressfat for to draw_out fifty vessels out_of the press, e"there were but twenty. ¹⁷ I smote 2ou with "blasting and with 'mildew and with "hail in 'all the_labours_of your hands ; yet ve turned not to Me, "saith J the LORD.	se. set your heart.
18. Zech. 8. 9.	¹⁸ "" Consider now from "this "day and upward, from the four and twentieth day_of the ninth month, even from the day that the_ foundation_ of J the LORD'S temple was_laid, "consider it. ¹⁹ Is the seed yet in the barn ? yea, as yet the vine, and the fig tree, and the pomegranate, and the olive tree, hath not brought_ forth : from "this 'day will I bless you."	a., and.
.....	²⁰ And again the_word_of J the LORD *came unto Haggai in the four and twentieth day of the month, °saying,	J. Jehovah.
21. 22. v. 6, 7. HES. 12. 26, 27.	²¹ "Speak to Zerubbabel, governor_of Judah, 'saying, ³¹ 'will_ shake 'the heavens and "the earth ; ²² and I •willOver- throw the- throne_ of kingdoms , and I 'will_ destroy the_ strength-of the_kingdoms_of the "'heathen; and I •willOver- throw the chariots, and those_that_ride_in them; and the horses and their riders *shall_come_down, every_one by the_sword_of his brother.	n. nations.
n.	²⁸ " In "that "day, "saith . ¹ the LORD of_hosts, willI take thee, O Zerubbabel, My servant, the_son_of Shealtiel, "saith J the LORD, and •will make thee as a ' signet : for I "have-chosen thee, " saith J the LORD of_hosts."	

z. rit-ot

iZECHARIAH.

a. ZeCharyah.

B.C. about 520. (The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

1. Ezra 4. 24.
Hag. 1. 1..5. rfrP
b. ;Ton
i. iiiJ. nirq ntp,
r. 41W3

IN the eighth month, in the-second year of Darius, came the word_of J the LORD unto 'Zechariah, the_son_of^b Berechiah, the_son_of Iddo the prophet, °saying,
 "The LORD "hath been sore displeased with your fathers.
 3 Therefore •say thou unto them, Thus •saith "the LORD of_hosts unto you, "saith *Jae* LORD of_hosts. 4 'Be ye not as your fathers, unto whom the former "prophets "have_cried, saying, 'Thus •saith the LORD of_hosts ; r•Turn ye now from your "evil ways, and from your 'evil doings :' but they did not hear, nor hearken unto Me, isaith *Jthe* LORD.

6 "Your fathers, where are **tbeg** ? and the prophets, "do-they live for ever ? 6 But My words and My statutes, which I commanded My 'servants the prophets, did they not qake_hold_of your fathers ? and they *returned and *said, 'Like as J the LORD of_hosts thought to do unto us, according to our ways, and according to our doings, so *hath* He dealt with us."

""about 519:"

7 Upon the four and twentieth day-of the eleventh month, which is the month Sebat, in the second year_of Darius, came the word_of J the LORD unto Zechariah, the_son_of Berechiah, the_son_of Iddo the prophet, °saying,

8. Comp. Rev.
6. 2, 4, 8.a. uid 1:3'1
D'Vle
ba. 0.70

8 I saw by night, and behold a **'man** riding upon a ared horse, and be J-stood among the myrtle_trees that were in the bottom; and behind him *were there* **ared horses, baspeckled, and white.**

Then *said I, "O_my -lord, what are these ?" And the angel "that talked with me said unto me, "31 will_shew thee what thecse be."

10 And the 'man "that stood among the myrtle_trees *answered and *said, "These are they whom J the LORD *hath* sent to walk_to_and_fro through the earth."

11 And they *answered "the-angel-of the LORD that stood among the myrtle_trees, and *said, " We "have_walked_to-and_fro through the earth, and, behold, all the earth 'sitteth-still, and "is_at_rest."

12 Then the angel_of the LORD *answered and *said, " O_JLoRD of_hosts, **how long wilt** non not have_mercy_on 'Jerusalem and on "the-cities_of Judah, against which Thou "hast-had-indignation these threescore_and ten years ? "

13 And the **LORD *answered** the angel "that talked with me *with good words and comfortable words.*

14 So the angel 'that communed with me *said unto me, " 'Cry thou, saying, Thus •isaith "the LORD of_hosts; I "am jealous for **Jerusalem** and for Zion with a great jealousy. 16 And 31 iam very-sore displeased with the "heathen that are "at-ease : for 31 was but a little displeased, and tbeg helped-forward the affliction.

16 Therefore thus •Isaith "the LORD; **I** am-returned to Jerusalem with mercies : My house shall_be_built in it, 4saith "the LORD of_hosts, and a line shall_be_stretched_forth upon Jerusalem.

17. Isa. 51. 3.
Ch. 2. 12.

17 •Cry yet, saying, Thus "saith "the LORD of_hosts; My cities

s. Jehovah. z.
Zechariah,
Remembered
of Jehovah.
b. Berechiah,
Blessed_of
Jehovah. i.
Iddo, Timely. J.
Jehovah
Ts5bahoth.
r. Return.

o. overtake.

i. ish.
a. red, *Heb.*
andom.ba. or
bay.

n. nations.

s.c. about 519. through prosperity shall yet be spread abroad; and *the LORD* 'shall yet comfort Zion, and 'shall yet choose Jerusalem."

18. Ch. 2. in
Heb. begins
here.

¹⁸ Then *lifted up mine eyes, and *saw, and behold **four horns**. ¹⁹ And I "'said unto the angel "-that talked with me, " What *be* these ?" And he *answered me, " These *are* the horns which 'have scattered 'Judah, 'Israel, and Jerusalem."

a

²⁰ And *the LORD* *showed me **four "carpenters**. ²¹ Then *said I, "What 'come these to do ? " And he *spoke, saying, " These *are* the horns which •have scattered 'Judah, so that no man did lift-up his head : but these *are come to tfray ton, to cast-out `the horns of the "Gentiles, "which lifted up *their* horn over the land of Judah to scatter it."

a. artificers.

t. "T1110
n. rniio

i. ish.
t. terrify.
n. nations.

2 I *LIFTED up mine eyes again, and looked, and *behold a **man** with a **measuring line** in his hand.

cits

³ Theu *said I, " Whither igoest thou ?" And he *said unto me, "To measure 'Jerusalem, to see what *is* the breadth thereof, and what *is* the length thereof."

i. ish.

And, behold, the angel "that talked with me Lwent forth, and another angel lwent out to meet him, ⁴ and *said unto him, " 'Run, 'speak to "this xyoung man, °saying,

a.
u.

Jerusalem shall be inhabited *as* towns without walls

For the multitude of "men and cattle therein :

For **3E**, 'saith *the LORD*, will be unto her a **wall of fire** round about,

a. andahm.
J. Jehovah.

And will be *the glory* in the midst of her."

8 Ho, ho, *come forth*, and •flee from the land of *the north*, 'saith *the LORD* :

For I "have spread you abroad as the-four winds-of the 'heaven, 'saith *the LORD*.

⁷ 'Deliver thyself, **O Zion**, that dwellest *with* the daughter of Babylon.

8. Dent. 32. 10.

8 For thus "saith *the LORD* of hosts ;
After *the glory hath* He sent me unto the nations "which spoiled you :
For "he **that toucheth** you toucheth **the apple of His eye**.

9 For, behold, I will 'shake Mine 'hand upon them, And they •shall be a spoil to their servants :
And ye 'shall know that "the LORD of hosts *hath* sent me.

¹⁰ 'Sing and •rejoice O daughter of Zion :
For, lo, I come, and I **'will dwell in** the midst of thee, 'saith *the LORD*.

And many nations 'shall be joined to "the **LORD in** "that "day,

And •shall be My -people :

¹¹ And I •will dwell in the midst of thee,
And thou *shalt -know that "the **LORD** of hosts "hath sent me unto thee.

And *the LORD* •shall inherit `Judah His portion in the holy land,

And 'shall choose Jerusalem again.

'Be silent, O all flesh, before *the LORD* :

For He *is* a raised up out of His holy habitation."

a. awakened or
aroused.

a.

1. RBccv. ois.

12. 10 **3** AND he *shewed me '**Joshua** the thigh 'priest standing before the angel of ^J the Loan, and ItSatan standing at his right hand to bresist him.

J rl) ¹ ² And "the LORD *said unto 'Satan, "JThe LORD `rebuke thee, IPPTI O Satan ; even J the LORD "that "hath_chosen Jerusalem *rebuke thee : is not this a **brand plucked out_of the fire ?**"

b. Jude 9. Rom. ⁸ Now Joshua was clothed_with **filthy garments**, and Astood before the angel.

3. Isa. 64. 6. ⁴ And he *answered and *spake unto 'those that stood before him, saying, "•Take_away the filthy garments from him,"

61. 10. And unto him he *said, "Behold, I have caused thine **iniquity** f. ⁰¹ ⁷⁰ **to-pass** ffrom thee, and I •will_clothe thee with exchange_of_ niY5ro raiment."

13- -i mn ⁵ And I *said, " 'Let_them_set a Pfair tmitre upon his head."

t : with garments. And the angel of "the LORD *stood_by. ⁶ And the angel of "the LORD ***protested** unto Joshua, saying,

7 "Thus •isaith "the LORD of hosts;
If thou wilt_walk in My ways,
And if thou wilt_keep My 'charge,
Then thou shalt also judge My 'house,
And shalt also keep My "courts,
And I •will_give thee places-to-walk among "these "that stand_by.

8 'Hear now, O Joshua the thigh 'priest, thou, and thy fellows "that sit before thee :

33-0. neitrz For they are amen °wondered_at :
min For, behold, I .twiltbring_forth My 'servant the °**Branch**.

8. n4 ⁹For behold the **stone** that I •lhave_laid before Joshua; upon one stone shall be **seven eyes** :

9. v. 4. Behold, I Jwill_ engrave the-graving thereof, isaith "the LORD of hosts,
And I 'wiltremove "the_iniquity_of 'that "land in one day.

.....
ai+LJ **4** AND the angel "that talked with me *came_again, and *waked me, as a 'man that Fis_wakened out_of his sleep, and *said unto me, "What "iseest thou ? " And I *said, "I " have looked, and behold a '**candlestick** all of gold, with a bbowl upon the_top_of it, and his seven lamps thereon, and seven P pipea to the seven lamps, which are upon the_top thereof :
b. n\$P ⁸ and **two olive trees** by it, one upon the_right_side-of the bowl, and the other upon the_left_side thereof."

p. nipri ⁴ So I *answered and *spake to the angel "that talked with me, °saying, " What are these, my -lord ? "

3. REV. 11. 4. Then the angel "that talked with me "answered and *said unto me, " Knowest thou not what throe be ?" And I *said, " No, my -lord."

J. a. ⁶ Then he *answered and "spoke unto me, °saying, "This is the_word_ of "the LORD unto Zerubbabel, °saying, **Not by °might**, nor by power, **but by My Spirit**, "saith "the LORD of hosts.

⁷ Who art thou, O_great mountain ? before Zerubbabel thou shalt become a plain : and he •shall bring forth 'the **headstone** thereof with shoutings, crying, '**Grace**, grace unto it."

⁸ Moreover the_word_of "the LORD *came unto me, °saying,

g. great, Heb. gandol.
J. Jehovah. t. the Adversary.
b. be an adversary to him.

f. from oft
c. costly-garments.
p. pure, Heb. tahor-
t. or turban.

g. great, gab-dol.
Ee. anabaim.
o. of sign or signification, Heb. mopheth.
a. or Shoot, Heb. teguakh, from tsahmakh, to shoot, to spring up. sh

i. ish.

1. lampatand, Heb. meno-rath.
b. bowl, spring, fountain, or globe, Heb. gullah.
p. pipes, Heb. mutsahkoth, from yahtsak, to pour..... through.

J. Jehovah.

a. or army.

J. Jehovah.

1173

B.C. 519.
9. Ezra 3. 10;
6. 15.
10. 2Chr. 16. 9.

11. v. 3.
1. nltwpr i

14. REV. 11. 4.
s 1t1P.1 '?.? a.
1N

1. 'Ezek' 2. 9.

b. באמה

a. כל-הארץ

י. יהוה צבאות

e. tr;/
7. Comp. Matt.
13. 33.
2 Thess. 2. 7.

r. nrpg
a. rip011
h. 'nit

1. Comp. Rev.
6. 1-8.

" The hands of Zerubbabel "have laid the foundation of "this " house ; his hands shall also finish it; and thou shalt know that s the LORD of hosts "hath sent me unto you. ¹⁰ For who " hath despised the day of small things ? for they " shall rejoice, and shall see the plummet in the hand of Zerubbabel, with those seven ; *these are the eyes of Jae* LORD, " which run to and fro through the whole earth."

¹¹ Then I answered I, and said unto him, " What are these two olive trees upon the right side of the candlestick and upon the left side thereof ? " ¹² And I answered again, and said unto him, "What be these two olive branches which through the two golden pipes empty the golden oil out of themselves ? "

¹³ And he answered me and said, " Knowest thou not what these be ? " And I said, " No, my -lord." ¹⁴ Then said he, " These are the two ^{x5}anointed ones, that stand by the Lord-of the whole earth."

5 THEN I turned, and lifted up mine eyes, and looked, and behold a flying roll. ² And he said unto me, " What seest thou ? " And I answered, " I see a flying roll; the length thereof is twenty bxcubits, and the breadth thereof ten bxcubits."

Then said he unto me, " This is the curse "that goeth forth over the face of a the whole "earth : for every-one "that stealeth " shall be cut off as on this side according to it ; and every one " that sweareth shall be cut off as on that side according to it. "I "will-bring-it forth, -Lsaith ⁷ the LORD of hosts, and it shall enter into the house of the thief, and into the house of "him that sweareth falsely by My name : and it shall remain in the midst of his house, and shall consume it with the timber thereof and the stones thereof."

Then the angel "that talked with me went-forth, and said unto me, " Lift-up now thine eyes, and see what is "this "that goeth forth."

And I said, " What is it ? " And he said, " This is an ephah "that goeth forth." He said moreover, " This is their resemblance through tall the earth."

⁷ And, behold, there was lifted up a talent of lead : "and this is a woman "that sitteth in the midst of the ephah."

And he said, "This is "wickedness." And he cast bit into the midst of the ephah; and he cast the weight of "lead upon the mouth thereof.

Then I lifted up mine eyes, and looked, and, behold, there came-out two women, and the wind was in their wings for they had wings like the wings of a stork : and they lifted up the ephah between the earth and Ab the heaven.

¹⁰ Then said I to the angel that talked with me, " Whither do OM bear the ephah ? "

¹¹ And he said unto me, "To build it a house in the hand of Shinar : and it shall be-established, and set there upon her own base."

AND I turned, and lifted up mine eyes, and looked, and, behold, there came four chariots out from between two mountains ; and the mountains were mountains of brass. ⁹ In the first chariot were red horses; and in the second chariot

t. lampstand.

e. Heb. sons-of oil.
a. Aden, Lord, singular.

b. by the cubit.

a. or all the land.

J. Jehovah.

e. Heb. or eye.
r. round-piece.

o. one.
1. lawlessness,
Heb. ha rishah, femi. nine.

h. or. tet...

between.

B.c. 519.	black horses ; s and in the third 'chariot white horses ; and in the fourth "chariot sgrised and stbay horses.	a speckled, Heb. b5ru-dim, from bahrad, <u>hail</u> . st. strong, Heb. imutsim.
s. st.	* Then I *answered and *said unto the angel "that talked with me, " What <i>are</i> these, my -lord ?" ⁶ And the angel *answered and *said unto me, " These <i>are</i> the four spirits of the heavens, ' which go_forth from standing before the _ a-Lord _ of all the earth. ⁶ The black 'horses which <i>are</i> therein .go_forth into the north country; and the white •go_forth after them; and the " grised •igo_forth toward the south country."	a. Adon, Lord, singular.
5. Rev. 7.1.	⁷ And the stbay went_forth, and *sought to go that they might walk_to_and_fro through the earth : and he *said, "Get_you_hence, 'walk_to_and_fro through the earth." So they *walked_to_and_fro through the earth.	
a.	⁸ Then *cried he upon me, and *spake unto me, saying, "Behold, these "that go_toward the north country "have_quieted my `spirit in the north country."	
j.	⁹ And the_word_of J the LORD *came unto me, 'saying, ¹⁰ "Take of them of the captivity, <i>even</i> of Heldai, of Tobijah, and of Jedaiah, which "are_come from Babylon, and 'come tau the same 'day, and go into the_house_of Josiah the son_of Zephaniah; ¹¹ then 'take silver and gold, and 'make e crowns , and 'set them upon the_head_of Joshua the son_of Josedech, the g high priest; ¹² and 'speak unto him, saying, Thus •speaketh J the LORD of_hosts, saying, Behold the 'man whose name is The Branch ; and he shall_bgrow_up out of his place, and he 'shall build "the temple_of J the LORD : ¹⁶ even he shall-build 'the-temple_of Jthe LORD; and he shall_bear the glory, and 'shall-sit and 'rule upon his throne ; and he •shall_be a priest upon his throne : and the_counsel_of peace shall_be between them both.'	j. Jehovah.
c.	¹⁴ And the crowns shall_be to Helem, and to Tobijah, and to Jedaiah, and to Hen the_son_of Zephaniah, for a memorial in the_temple_of J the LORD. ¹⁶ And they that are far_off shall_come and 'build in the_temple_of J the LORD, and ye 'shall-know that the LORD of_hosts hath sent me unto you. And this •shall_come_to_pass, if ye c'willdiligently 'obey the_voice_of J the LORD your =God."	c. crowns, Heb. hatahroth, from hahtar, to surround. g. or great. i. ish. b. branch or spring-up.
5.		
i.		
b.		
j.		j. Jehovah.
B.C. 518.	7 AND it *came_to_pass in the fourth year of 'king Darius, that the_word_of ³ the LORD came unto Zechariah in the fourth day of the ninth month, <i>even</i> in Chisleu; ² when they *had sent unto bthe_house_of 'God 'Sherezzer and tRegem-melech, and their "men, tto •pray before J the LORD, ³ and to speak unto the priests which were in the_house_of Jthe LORD of_hosts, and to the prophets, saying, " Should I weep in the fifth "month, separating myself, seas I "have_done these so many years ? "	b. or Bethel. c. El. a. Sharetser, Prince-of tire. r. Regem Melech, Friend-of the king. as. anahsim. t. to entreat -the-face-of Jehovah. ac. according as.
j.	⁴ Then *came the_word_of J the LORD of_hosts unto me, saying, ⁶ "Speak unto all the--people_of the land, and to the priests, saying, When ye fasted and 'mourned in the fifth and 'seventh month, even those seventy years, did_ye_at_all fast unto Me, even to 11t ? ⁶ And when ye "did_eat, and when ye "did_drink, w did not ge "eat for yourselves, and ".drink for yourselves? ⁷ a Should ye not hear the words which Jthe LORD "hath_cried by Atthe former 'prophets, when Jerusalem was inhabited and in_prosperity, and the_cities thereof round_about her, when men inhabited the south and the plain ?"	w. were not Re the eaters and ge the drinkers. a. Are not these ..the words. At. the-hand-of.
b.e.		
s. r.		
ac.		
a.		
	⁸ And the_word_of J the LORD *came unto Zechariah, saying, "Thus "speaketh J the LORD of_hosts, saying,	

<p>B.C. 518. שָׁמַעוּ וְהִקְדַּרְתֶּם אֵישׁ</p>	<p>j'Execute true judgment, And 'shew 'mercy and compassion levery man to his ' brother :</p>	<p>. Judge ye. I. lovingkind- new or kind- ness. i. ish.</p>
<p>1.</p>	<p>10 And 'oppress not <i>the</i> -widow, nor <i>the</i> -fatherless, <i>the</i> -stranger, nor <i>the</i> -poor; And 'let none of you imagine evil against his brother in your heart.</p>	
<p>4)r.ln moo</p>	<p>11 But they *refused to hearken, And g*pulled away <i>the</i> shoulder, 12 And "'stopped their ears, that they should not hear. Yea, they made their hearts <i>as</i> an adamant stone, Lest they should hear the law, And 'the words which <i>the</i> LORD of hosts •hath-sent in His Spirit by *tthe former "prophets:</p>	<p>g. gave a rebel- lions shoul- der. in. or made_ heavy.</p>
	<p>Therefore *came a great wrath from J'<i>the</i> LORD of hosts. 13 Therefore it *is_come_to_pass, <i>that</i> seas He cried, and they would not hear; So they 'cried, and I 'would not hear, "saith J <i>the</i> LORD of hosts :</p>	<p>t. the-hand_of. ca. according as.</p>
	<p>14 But I *scattered-them_with- a-whirlwind among all the nations whom they knew not. Thus the land was desolate after them, that-no_nutn-passed_ through nor returned: הִקְדַּח For they *laid <i>the</i> dpleasant land desolate."</p>	<p>d. desirable.</p>
	<p>יְהוָה AGAIN the_word_of J <i>the</i> LORD of hosts *came to me, °say- ing, " Thus "saith ³ <i>the</i> LORD of hosts ;</p>	<p>J. Jehovah.</p>
	<p>3 I was jealous for Zion with great jealousy, And I was jealous for her with great fury. Thus "saith J <i>the</i> LORD ; I <i>am</i> returned unto Zion, And •will-dwell in the midst of Jerusalem : And Jerusalem •shall_be-called a city_of "truth ; And the-mountain-of J' <i>the</i> LORD of hosts the holy moun- tain.</p>	
	<p>4 Thus •saith J<i>the</i> LORD of hosts ; There shall yet old men and old women dwell in the streets of Jerusalem, And ' every man with his staff in his hand for 'livery age.</p>	
<p>i. r;+tl m. DV; aip</p>	<p>And the streets_of the city shall be_full_of boys and girls playing in the streets thereof. Thus "saith J <i>the</i> Lord of hosts ; 6 If it 'be _ marvellous in the- eyes_ of the- remnant_ of "this ' people in 'these 'days, 'Should it also be_marvellous in Mine eyes ? J-saith J<i>the</i> LORD of hosts.</p>	<p>i. isb. m. multitude-of days.</p>
	<p>7 Thus "saith J <i>the</i> LORD of hosts ; Behold, I - will_save My 'people from <i>the</i> east country, and from <i>the</i> ewest country; And I •willbring them, and they 'shall-dwell in the midst_ of Jerusalem: And they 'shall_be My -people, And 11 will-be their °God, in truth and in righteousness.</p>	<p>c. country of do wn-of the sun.</p>
<p>e.t4i11? renVo</p>	<p>9 Thus "saith J<i>the</i> LORD of hosts; 'Let your hands be strong, 'Ye that hear in "these 'days "these Rwords by the_month_ of the prophets,</p>	<p>.....</p>

B.C. 518.		
a.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> דלד 10 </div> <p>For before 'these 'days there was no hire for "man, nor any hire for 'beast; Neither <i>was there any peace</i> to "him that-went-out or "came in because_of the affliction : For I *set all 'amen every_one against his neighbour. But now IE will not be unto the_residue_of "this 'people as in the former 'days, iSaith .⁷ the LORD of_hosts. For the seed shall be "prosperous; The vine shall give her fruit, And the 'ground shall give her increase, And the heavens shall give their dew; And I •will_cause the-remnant-of 'this 'people to_possess all these things. And it •shall_come_to_pass, that was ye were a curse among the artheathen, O-house-of Judah, and house-of Israel ; So will I save gnu, and ye •shall-be a blessing; 'Fear not, but 'let your hands be strong. For thus •isaith •the LORD of_hosts; "AS I thought to "punish you, When your fathers provoked 11: e to wrath, •Saith the LORD of_hosts, and I repented not : So again have I thought in 'these 'days to do_well unto Jerusalem And to "the_house_of Judah : 'fear ye not. "These are the things that ye shall do; •Speak ye every_man the truth to his 'neighbour; IExecute the_judgment_of truth and peace in your gates : And 'let none_of you imagine evil in your hearts against his "neighbour ; And love no false oath : For 'all these <i>are things</i> that I •hate, -Lsaith ••the LORD."</p>	a. andahm.
ac. n.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> כאשר בגוים 18 </div>	ac. according as. n. nations.
b.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> להרע 14 </div>	b. bring-evil.
ap.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> יכלעדים 8 </div>	ap. appointed-seasons.
21. Isa. 2. 8.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> את־יהוה צִקְאוֹת 11 </div>	i. intreat •the-face-of Jehovah. eth Jehovah (objective).
an.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> אנשים 12 </div>	anahshim.
about 487.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 9 </div> <p>THE burden of the word of •the LORD in the_land_of Hadrach,</p>	x. Jehovah:.....

B.C. about 487.

a. 1274

And Damascus *shall be* the rest thereof :When the -eyes_of ^a man, as of all the-tribes-of Israel, *shall* ^{a.} andahm.
be toward "the LORD.And Hamath also shall border thereby;
Tyros, and Zidon, though *it* be very wise.

And Tyros *did build herself a strong hold,

And *heaped up silver as *the* dust,And fine gold as the mire of *the* streets.Behold, *adthe* 'Lord will-dcast her-out,

And He •will smite her power in the sea;

And Os shall be devoured with 'Ire.

Ashkelon shall see *it*, and fear;Gaza also *shall see it*, and be very sorrowful,

And Ekron;

For her expectation ashall be ashamed;

And the king •shall perish from Gaza,

And Ashkelon shall not be inhabited. And

a bastard •shall dwell in Ashdod,

And I •will cut off the pride of *the* Philistines. And I•will take away his °blood out of his mouth, And his
abominations from between his teeth :But he that remaineth, even *ire*, *shall be* for our °God,

And he •shall be as a governor in Judah,

And Ekron as a Jebusite.

And I •will encamp about Mine house because of *the* army,
Because of him that passeth by, and because of him that
returneth

And no e oppressor shall pass through them anymore:

For now have I seen with Mine eyes.

'Rejoice greatly, O daughter-of Zion; '

Shout, O-daughter_of Jerusalem :

Behold, **thy king** 'cometh unto thee :*Ne is* just, and having salvation

Lowly, and riding upon an ass,

And upon a colt the foal of an ass.

And I •will cut off *the* chariot from Ephraim,And *the* horse from Jerusalem,And *the* battle bow •shall be cut-off

And He •shall speak peace unto the e'heathen

And His dominion *shall be* from sea *even* to sea,And from *the* River *even*, to the ends of *the* earth.

As for thee also, by the blood of thy covenant

I •have-sent forth thy prisoners out of *the* pit wherein is
no °water.**14** •Turn you to *the* strong hold, ye prisoners_of 'hope :
Even to-day do I declare *that* I will render double unto
thee ;**13** When I •have bent Judah for Me,Filled *the* bow with Ephraim,

And •raised up thy sons, O Zion, against thy sons, O-Greece,

And •made thee as the sword of a mighty man.

14 And "the LORD shall be seen over them,

And His arrow •shall go forth as the lightning:

And ^a *the* °Lord "Gop shall blow the trumpet,And •shall go with whirlwinds of *the* south.^{tc} "The LORD of hosts shall defend them ;And they 'shall-devour, and 'subdue *with* sling stones ;ad. AdOnahy,
Sovereign-L
ord.
d. dispossess.•G. Elohim,
God, plural.e. exactor.
n. nations.t. thee, femi-
nine.

l. Jehovah.

Adonahy,
Sovereign..
Lord Jeho-
vah.9. MATT. 21. 4, 5.
Joan 12.
14, 15.

10. Ps. 72. 1-8.

O. 1178

t. ritr

a.t. tikt),

B.C. about 487.

16. Isc. 62. 3.
Mal. 3. 17.

O. 11).

17. Pe. 31. 19.

f.

riln!
1 0,1,11

t D'Prti

B.

t. ND4
e.

O. nivan

30.
a.

11:

And they •shall drink, *and* make a noise as through swine;
And they •ishall be filled like 'bowls, and as the corners
of the altar.

6 And J the LORD their °God •shall save them in "that xday as
the flock of His people :
For *they shall be as the stones of a 'crown, lifted up as an*
ensign upon His land.
For how-great is His goodness,
And how-great is His beauty I
Corn shall make the young men f cheerful,
And new wine the maids,

in •ASK ye of ° the LORD rain in the time of the latter rain;
n;

So J the LORD -I shall make lbright clouds,
And 'give them showers of rain,
To every one grass in the field.

For the tidols "have spoken vanity,
And the diviners "have seen a lie,
And "have told false dreams;

They 'comfort in vain :
Therefore they went their way as a °flock,
They "were troubled, because *there was* no shepherd.
Mine anger was kindled against the shepherds,
And I 'punished the goats :

For the LORD of-hosts "hath visited His "flock "the house-
of Judah,
And •hath made Om as His goodly horse in the battle.

Out of him "came forth the 'corner,
Out of him the snail,
Out of him the battle bow,
Out of him every 'oppressor together.

And they •shall be as mighty men, "which-tread down *their*
enemies in the-mire-of the "streets in the battle :
And they •shall fight, because *athe LORD is* with them,
And the riders on horses •shall be confounded.
And I •will strengthen "the house of Judah,
And I will save the house of Joseph,
And I •will bring them again to place them;

For I •have mercy upon them :
And they •shall be as though I had not cast-them off :
3E am the LORD their "God, and "Will-a hear them.

And they of Ephraim •shall be like a mighty man,
And their heart •shall rejoice as through swine :
Yea, their 'children shall see it, and •be glad;
Their heart shall rejoice in the LORD.

8 I will hiss for them, and *gather them;
For I •have redeemed them :
And they •shall increase as they "have increased.
And I *will sow them among the mpeople :
And they shall remember Me in "far countries;
And they •shall live with their "children, and •turn again.

10 I will bring them again also out of the land of Egypt,
And "gather them out of Assyria;
And I will bring them into the land of Gilead and Lebanon;
And place shall not be found for them.
And He •shall pass through the sea with affliction,
And •shall smite the waves in the sea,

9. YaYin-

c. crown, Heb.
neezer.

f. or flourish.

J. Tero;;;:-

l. lightnings,
Heb. khilzizim.

t. teraphim.

s. sheep.

o. or corner-
stone.
t. tent-pin.

e. exactor.

O. or out-places.

311. Jehovah
their Elohim. a.
answer.

y. YaYin-

s.c. about 487.

And all the deeps of the river •shall dry up
 And the pride of Assyria •shall be brought down,
 And the sceptre of Egypt shall depart away.
 19 And I •will strengthen **them** in *J the LORD*;
 And they shall walk up and down in His name, "-saith "*the LORD*.

1 1

OPEN thy doors,

O Lebanon, That the fire*may devour thy cedars. OM ² **Howl**, cfr tree;

for the cedar •is fallen;

1:14 Because the b'mighty •are spoiled

•Howl, O-ye oaks of Bashan ;

nlyp For the forest of the vintage "is come down.

3 There is a voice of the howling of the shepherds;

For their glory "is spoiled

A voice of the roaring of young lions;

For the pride of Jordan •is spoiled.

Thus •isaith J *the LORD* my °God;"Feed "the-flock-of the **slaughter**;Whose b possessors 'slay them, and 'hold themselves not
 guilty :And they that sell them 'say, 'Blessed be ' the Loan ; for I
 *am rich :

And their own shepherds 'pity them not.

6 For I will no more pity the inhabitants of the land, isaith
 the **LORD** :But, lo, E '-will deliver the amen 'every one into his neigh-
 bour's hand,

And into the hand of his king :

And they •shall smite the land,

And out of their hand I will not deliver them.

7 And I *will feed "the-flock-of 'slaughter, even you, O2poor
 of the flock."

And I *took unto me **two staves** ; the one I called **Beauty**,
 and the other I called "**Sands**; and I *fed the flock. ⁸ "Three "
 shepherds also I *cut off in one month ; and my soul *loathed
 them, and their soul also abhorred me. ⁹ Then *said I, " I will
 not feed' you : that that dieth, 'let it die; and that that is to
 be cut off, 'let it be cut off ; and 'let the rest eat every one
 the flesh of another."

¹⁰ And I *took my "stair, *even* **Beauty**, and *out it asunder,
 1¹¹; that I might break my 'covenant which I had c made with all
 the °people. ¹¹ And it *was-broken in "that "day : and so the ⁸
 poor of the flock that waited-upon me *knew that it *was* the
 word of J *the LORD*.

12 See Ex. 21. 12 And I *said unto them, " If ye think good, •give me my price ;
 32 Matt. 26 and if not, •forbear." So they *weighed for my 'price **thirty**
 3-10. pieces of **silver**.

IS And J *the LORD* *said unto me, " •Cast it unto the **potter** : a
 goodly 'price that I was prised at of them." And I *took the
 thirty pieces of 'silver, and *cast them to the potter in the house
 of ³ *the LORD*.

¹⁴ Then I *out-asunder mine other **staff**, *even* **Bands**, that
 I might break the brotherhood between Judah and Israel.

¹² And J *the LORD* ⁴ said unto me, "Take unto thee yet the
 instruments of a **foolish shepherd**. ¹⁶ For, lo, I "will raise
 up a shepherd in the land, *which* shall not visit "those that be

c. cypress.
 h. honourable
 ones.

f. fortress or
 defenced
 forest.

J.G. Jehovah
 Elobay.

b. or buyers.

a. andahm.
 i. ish.

c. out or con-
 firmed.

J. Jehovah.

about 517. As the mourning of Hadadrimmon in the valley of Megiddon.

12 And the land shall mourn, every family apart;
The family of the house of David apart,
And their wives apart;
The family of the house of Nathan apart,
And their wives apart;

13 The family of the house of Levi apart,
And their wives apart;
The family of xShimei apart,
And their wives apart;

14 All the families that remain,
Every family apart,
And their wives apart,

13 IN "that 'day there shall be a **fountain opened** T the house of David and to the inhabitants of Jerusalem For sin and for uncleanness,

2 **And** it shall come to pass in "that 'day, the LORD of-hosts,

That **I will out off** 'the names of **the idols** out of the land,

And they shall no more be remembered t

And also I will cause 'the prophets and the unclean 'spirit to-pass out of the land,

And it shall come to pass, that when any shall yet prophesy,

Then his father and his mother that begat him shall say unto him,

"Thou shalt not live; for thou speakest lies in the name of Jthe LORD:"

And his father and his mother that begat him shall thrust him through when he prophesieth.

4 And it shall come to pass in 'that 'day, That the **prophets** shall be ashamed every one of his vision, when he hath prophesied ;

Neither shall they wear a ^{hough} garment to deceive :

5 **Behold**

For a man taught me to keep cattle from my youth."

And one shall say unto him,

"What are 'these wounds win thine hands ? "

Then he shall answer, " Those with which I was wounded in the house of my friends."

'Awake, **O-sword**, against My **Shepherd**,

And against the "man that is My **"fellow**, 'saith Jthe LORD of-hosts :

•Smite 'the Shepherd, and the sheep "shall be scattered :

And I will a turn Mine hand upon the little ones.

And it shall come to pass, that in all the land, saith Jthe LORD,

LORD,

Two-parts therein shall be cut-off and die;

But the third shall be left therein.

And I will bring the **third part** through the fire,

And will refine them as silver is refined,

And will try them as gold

Zthe shall call on My name, and E will "" hear them :

8. Deut. 18. 6-11.
h. IVO

a. olt\$
w . t + , ;

7. John. 1. 1. 31 Arr. 26. 31.
a . 1 ; 4
as.

Th001 8
t n)rr

9. Rev. 14. 1-5.

an. NRt:3
1182

n. hairy.

a. edam, Heb.
andahm.

w. within.

a. strong or
mighty-man,
Heb. geber. as.
associate or
companion.

t. turn-back. 7.
Jehovah.

an. answer.

B.C. about 517.
a.
r. +r,6§ ;t+.

I will say, "Et is ^aMy -people :"
And tbeq shall say, "J *The* LORD is my 'God."

a. Ammi.
j. Jehovah
Elohay.

J. rip!

14 **BEHOLD**, the day of *Jthe* LORD cometh, And thy spoil
•shall be divided in the midst of thee. ^a **For I**
•will gather all "nations against Jerusalem to "battle;
And the city •shall be-taken,
And the houses 'rifled, and the women "ravished;
And half of the city •shall go forth into 'captivity,
And the residue of the -people shall not be cut off from
the city.

j. Jehovah.

4. Acts 1.10-12

3 Then 'shall *Jthe* LORD go-forth, and 'fight against "those
'nations,

As when He fought in the day of battle.

4 **And His feet •shall stand in 'that "day upon the-mount
of 'Olives,**

5. Jude 14.

m
a 5Ykt

Which is before Jerusalem on *the* east,
And the-mount of 'Olives •shall cleave in the-midst thereof
toward the east and toward the west,

h. 1:17)T

And there shall be a very great valley;
And half of the mountain •shall remove toward the north,
And half of it toward the south.

d.

And ye •shall flee to the valley of 1E *the* mountains;
For the valley of *the* mountains shall reach unto a Azal :
Yea, ye 'shall-flee, like as ye fled from before the earthquake
In the-days-of Uzziah king of Judah :

m. My moun-
tains, Heb.
liabray.
a. Azal, Noble.

8. Ezek. 47. 1-
12. Joel 3. 18
c '201jr1

**And *Jthe* LORD my 'God •shall-come, and all the "saints
with Thee.**

h. holy ones,
kedoshim.

w.

And it •shall come to-pass in 'that 'day,
That the light shall not be 'clear, nor ddark :

7 But it •shall be **one day** inbizb shall be-known to *I the* LORD,

d. dense.

s. ii; en

Not day, nor night :
But it •shall-come-to-pass, *that at evening time* it shall be
light.

..... s

And it •shall be in 'that 'day, *that living waters* shall
go-out **from Jerusalem ;**

a. ***n;rin

Half of them toward the "former "sea,
And half of them toward the whinder 'sea :
In "summer and in 'winter shall-it-be.

e. or Eastern.
w. or Western.

rip,

And *Jthe* LORD 'shall-be King over all the earth :

In 'that "day shall there be one JLORD, and His name one. ¹⁰

All the **land** shall be turned as a 'plain from Geba to

z. Jehovah.

Rimmon south of Jerusalem :

And it •shall-be lifted -np, and 'inhabited in her place,
From Benjamin's gate unto the place of the first gate,
Unto the corner gate,
And from the tower of Hananeel unto the king's wine-
presses.

a. or shall
abide.

11

And men •shall dwell in it,
And there shall be no more utter destruction;
But **Jerusalem •shall be** 'safely inhabited.

a. or shall
abide safely.

2

And this shall be the **plague** wherewith *Jthe* LORD will
smite 'all the 'people that "have fought against Jeru-
salem;
Their flesh shall consume away while they stand upon their
feet

B.C. about 517.		And their eyes shall consume away in their holes, And their tongue shall consume away in their mouth.	
	18	And it shall come to pass in "that "day, <i>that</i> a great tumult from <i>'the</i> Loan shall be among them; And they shall lay hold every one on the hand of his neighbour, And his hand shall rise up against the hand of his neighbour.	
n.	tOin	14 And Judah also shall fight at Jerusalem; And the wealth of all the n=heathen roundabout shall be gathered together, Gold, and silver, and apparel, in great abundance.	n. nations.
c.	ning	16 And so shall be the plague of the horse, of the mule, of the camel, And of the ass, and of all the beasts that shall be in <i>'these</i> tents, as <i>"this</i> "plague.	C. camps.
rlicc r01		16 And it shall come to pass, <i>that</i> every one "that is left of all the nations "which came against Jerusalem <i>'Shall even go up from year to year to worship the King,</i> <i>Jae LORD of hosts, and to keep the feast of b taber-</i> nacles.	J. Jehovah of Tgbahoth. b. booths.
b.	riimv	17 And <i>'shall be, that</i> whoso will not come-up of <i>all</i> "the families-of the earth unto Jerusalem To worship <i>the King, 'the LORD of hosts,</i> Even upon them shall be no rain.	s. or sin.
	18	And if the-family-of Egypt go not up, and come not, that <i>have no rain;</i> There shall be the plague, wherewith <i>'the LORD will smite</i> <i>'the n</i> heathen that <i>'come not up to keep "the-feast of</i> <i>o</i> tabernacles.	h. holy.
e.	ravo	19 This shall be the punishment of Egypt, And the- ⁸ punishment-of all <i>'nations that 'come not up to keep 'the-feast of "tabernacles.</i>	bo. boil.
	20	In <i>'that</i> May shall there be upon the bells of the horses, " Holiness unto 'the LORD; - And the pots in <i>'the LORD'S house</i> shall be like the bowls before the altar.	m. merchant or trafficker.
h.	21	Yea, every pot in Jerusalem and in Judah shall-be h holiness unto <i>'the LORD of-hosts :</i> And all they that sacrifice shall-come and Stake of them, and Im ^o see the therein :	
bo. m.	60;4	And in <i>'that "day</i> there shall be no more <i>the m</i> Canaanite in the-house-of <i>'the LORD of hosts.</i>	

MALACHI.

m.

B.C. about 897.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

י. יהוה
א. ב'ר
m. /t:\$P
2. Dent. 7. 7, 8.
2, 3. Rom. 9. 13.

THE burden_of the word_of the LORD to Israel by A¹=MalaChi. ²

J. Jehovah.
4. the_hand-of-
m. Malachi, My
messenger.

I •have loved you, "saith the Loan.
Yet ye 'say, "Wherein •thast Thou loved ns ?"
Was not Esau Jacob's brother ? 'saith ¹the LORD :

Yet I •loved Jacob,

And I hated 'Esau,

And •laid his mountains and his heritage waste for the_ dragons_of the wilderness.

Whereas Edom "saith, "We "are-impooverished,
But we •will_return and •build the desolate-places,"

Thus 'saith "the LORD of hosts,

CTLhey shall build, but 3E will throw_down;

And they •shall_calt them, "The border_of wickedness," And,

"The -people against whom "the LORD •hath_indignation
for ever."

5 And your eyes shall see, and ye shall say,
"The LORD will be magnified from the-border-of Israel."

6 A son 'honoureth his father,
And a servant his master

If then IE be a father, where is Mine honour ?

And if I be a °master, where is My fear?

•Saith "the LORD of hosts unto you, O priests, ⁴that despise
My name.

And ye 'say, "Wherein "have we-desuised Thy 'name ? "

b. n'e'LP
u. ton
8. Lev. 22. 20.

7 "Wherein "have we polluted thee ? "
In @that ye say, "The table_of "the LORD A¹9 contemptible."

b. bring-nigh.

And if ye "offer the -blind for sacrifice, is it not evil ?

4. it.

And if ye holler the lame and sick, is it not evil ?

b. bring-nigh.

^b Offer it now unto thy governor;

Will he be pleased with thee, or accept thy person ?

•Saith "the LORD of hosts.

9 פגיראל
h. מ'דקם
a. ה'שא

And now, I-pray-you, 'beseech At e-God, that He •will-be
gracious unto us :

A. the face of.
e. tl, God,
sing also.

This "hath been by your hmeans

Will-He-regard your persons ? "saith "the Loup of hosts.

h. hand.
a. accept.

Who is there even among you that •would-shut the 'doors
for nought ?

g. ומנקה

Neither 'do-ye kindle fire on Mine altar
for nought. I have no pleasure in you, •saith "the
LORD of hosts, Neither will I accept an g offering at
your hand.

g..a gift-offer.
mg, minkhah.

n. ב'גוים
b. מ'גש

For from the rising_of the sun even unto the going_down_
of the same My name shall be great among the
Gentiles ;

n. nations.
b. brought
nigh.

And in every place incense shall be hollered unto My name,
and a pure g offering :

15 N. מ'דקם

For My name shall be great among the "heathen, •saith "the
LORD of hosts.

J. Jehovah.
4. it.

And the fruit thereof, even His meat, is contemptible."

B.C. about 397. IS Ye 'said also, " Behold, what a weariness *is it* ! "

And ye *have* snuffed at it, 'saith ¹ the **LORD** of hosts ;

p. ¶ And ye 'brought *that which was* P-torn, and 'the -lame, and p.orpluudered.
the -sick ;

Thus ye 'brought an ^g offering : - • g , t h e g i f t .

Should I accept this of your hand ? "saki' ¹ the **LORD**. offering.

a. tem? ¹⁴ But cursed *be the* deceiver, which hath in his flock a male

And voweth, and sacrificeth unto *a*the Lord a corrupt-thing : a. Adinahy,
Sovereign-

For I am a great King, saith *J*the **LORD** of hosts, Lord, plural.

And My name *is* dreadful among the "'heathen.

2 AND now, O ye **priests**, /this /commandment *is* for you. ²

If ye will not hear,

J. niti;T nilro And if ye will not lay *it* to heart,
To give glory unto My name, "saith ¹ the **LORD** of hosts, r. Jehovah of

I 'will even send a 'curse upon you, Te3bahoth.

And I •will curse your 'blessings :

Yea, I •'have-curset them already,

Because ye -tdo not lay *it* to heart.

r. ¹⁷ 3 Behold, I J.will rcorrupt your 'seed, r.reprove or

And 'spread dung upon your faces, r e j e c t .

f. ¹³¹ 1 Even the dung of your atsolemn feasts; f. festivals.

And *one* •shall take you away with it.

⁴ And ye 'shall-know that I "have-sent 'this ¹commandment
unto you,

That My covenant might be with **Levi**, "saith ³ the **LORD**
of hosts.

5. Num. 25. 12, ⁶ My **covenant** was with him of x"life and /peace;

18 ~~And I have said~~

Me,

And was-afraid before My name.

o The law of truth was in his mouth,

And iniquity was not found in his lips :

He walked with Me in peace and equity,

And did turn many away from iniquity.

7. Lev. 10. 11. T For the priest's lips "should keep knowledge,

And they "should seek the law at his mouth :

For *be is* the messenger of i the **LORD** of hosts.

s But go *are* **departed** out-of the way;

Ye "have e,used many to stumble at the law ;

Ye "have corrupted the-covenant-of 'Levi, "saith ¹ the **LORD**

o f _ h o s t s .

9 Therefore *have* **E** also made In contemptible and base before
all the -people,

ac. b*151 According as ye Lhave not kept My 'ways, but thave been_ ac. accepting
a/ partial in the law.

0 4 p

e. 5. D Have we not all one father? "hath not one e-God created us? e. El, God,

i cñl Why 'do we **deal treacherously** i every man against his i, t, ng 'lar
brother,

t 1 /By profaning the covenant..of our fathers ? t. To profane.

11 **Judah** •'hath dealt treacherously,

And an abomination "is committed in Israel and in Jeru-
salem ;

a. e_j For Judah -'hath profaned the a holiness-of ¹ the **LORD** which s. sanctuary.

He loved,

And "hath married the daughter of a strange -god.

12 j The **LORD** will cutoff the 'man that 'doeth this,

s.c. about 397.
w.

a. min
te. 13
b. .hV
g. rir,"P
a. 4intl

.....14

T;1

15. Matt. 19. 4, 5

se. C'7Sil

.....16

.....17

.....17

.....17

.....17

1. MATT. 11.10.
MARK 1. 1. 2.
LUKE 1. 76; 7.
27.

a. 11121

.....17

.....17

.....17

.....17

.....17

.....17

.....17

.....17

The wmaster and the a scholar, out_of the-tetabernacles_of
Jacob,

And him_that_boffereth an goffering unto Jthe LORD of_hosts.

And this allave ye done again,

Covering "the_altar_of the LORD with tears,

With weeping, and with crying_out,

Insomuch that He regardeth not 'the g offering any_more,

Or receiveth it with good_will at your hand.

Yet ye 'say, " Wherefore ? "

Because Jthe LORD "hath_been_witness between thee and

Abthe_wife_of thy **youth,**

Against whom thou "hast_dealt_treacherously

Yet is obe thy companion, and the_wife_of thy covenant.

And did not He make one ?

Yet 'had He the_residue_of the spirit.

And wherefore 'one ?

"That_He_might_seek a "godly seed.

Therefore •take-heed to your spirit,

And 'let none deal-treacherously against the_wife_of his
youth.

For J the LORD the2God_of Israel, 'saith that He hateth
putting_away :

For one •covereth violence with his garment, "saith Jthe
LORD of_hosts :

Therefore •take-heed to your spirit, that ye deal not treach-
erously.

Ye •have_wearied Jthe LORD with your words.

Yet ye 'say, " Wherein •have_we-wearied Him. ? "

When ye say, " Every_one Athat_doeth evil is good in the_
sight_of Jthe LORD,

And 34e delighteth in them ; "

Or, " Where is the_aGod_of 'judgment."

3 BEHOLD, I will send **My messenger,**

And he •shall_prepare the way before Me :

And the s-Lord, whom ge 'seek, shall_suddenly come to
His temple,

Even **the Messenger of the covenant,** whom ge 'delight
_in:

Behold, He J-shall_come, •isaith Jthe LORD of_hosts.

But who 'may-abide **'the day of His coming ?**

And who "shall_stand when He appeareth ?

For 3e is like a refiner's fire,

And like fullers' soap

And. He •shall_sit as a refiner and purifier_of silver:

And He •shall_purify 'the_sons_of Levi,

And 'purge them as "gold and 'silver,

That they 'may-boffer unto Jthe LORD an g offering in right-
eousness.

Then 'shall the_goffering_of Judah and Jerusalem be_
pleasant unto J the LORD,

As in the_days_of old, and as in former years.

And I •will_come_near to you to **'judgment ;**

And I •will_be a swift witness against the sorcerers,

And against the adulterers,

And against false swearers,

And against those_that_oppress the hireling in his wages, the
widow, and the fatherless,

w. waker.
a. answer.
te. tents.
b. bringeth.
nigh.
g. a gift offer-
ing.
e. a second_
time willYe
do.

.....

D. between.

.....

se. seed-of
•God.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

a. hahAhdon,
the Lord,
singular.

.....

J. Jehovah of-
Tsgbahoth.

.....

b. bring-nigh.
g. a gift-offer-
ing, minkhah.

.....

s. Jehovah.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

BC. about 807.

6. Lam. 8. 22. ⁸

And that turn aside *the* stranger from *his* right,
And •fear not Me, "saith J *the* LORD of *hosts*.
For 1E am ^T *the* LORD, I "**change not** ;
Therefore **ge** sons_of Jacob dare not consumed.

7 Even from the *days* of your fathers ye "are-gone-away
from Mine ordinances,
And .have not kept *them*.
'Return unto Me, and I *will *return* unto you, •tsaith *a the*
LORD of *hosts*.

a GR⁸
d. 313 '7

But ye 'said, " Wherein shall-we *return* ? "
Will a aman **drob 'God** ?
Yet ge "have_robbed I'; C.

a. andahm.
d. defend Heb.
Kabbang
a.A. are-defraud-
d. degraded.•G. D:12
h. iv:N:161

But ye •say, " Wherein .have-we-drobbed Thee ? "
In tithes and aa-offerings.

9 ne "are_cursed with a 'curse :

h. heave-offer-

For ye aihave_robbed I'; e, *even* this whole nation.

lug*

10. 2 Chr. 31.
10. Prov. 3. 9,
10.

10 'Bring ye 'all the tithes into the storehouse,
That there *may_be meat in Mine house,
And '**prove Me** now herewith, "saith J *the* LORD of *hosts*,
If I will not open you "the *windows*-of "heaven,
And ^e 'pour you out a **blessing**, that *there shall* not *be room*
enough *to receive it*.

e. empty you
out.

DCy:II/r:1

11 And I •will rebuke the devourer for your sakes,
And he shall not destroy 'the *fruits* of your ground ; Neither
shall your vine cast *her fruit* before *the time* in the field,
'Saith *a the* LORD of *hosts*.

12 And all 'nations •shall call **you** blessed :

For ge shall be a delightsome land,
•Saith *a the* LORD of *hosts*.

13 Your **words "have been-stout** against Me, •saith *a the* J. Jehovah.
LORD.

Yet ye •say, "What "have-we spoken *so much* against Thee ? "

irrIPPOP

14 Ye *have* said " It-is_vain to serve God :•Cr. Elohim,
p /Udy.
c. charge.

And what profit *is it* that we *have* kept His a ordinance,
And that we *have* walked mournfully before J *the* LORD of
hosts ?

l.

ripFh

16 And now ble .¹=11 *the* • proud happy ;

1. lawlessness.

Yea, they_that_work 'wickedness .are-set_up ;
Yea, *they that* •itempt eGod *are even delivered."

18 **Then Lthey-that feared** ^Jthe LORD **spake** often one to
another :

And *a the* LORD *hearkened, and *heard *it*,
And a **book of remembrance** *was written before Him For
'them_that_fear'd J *the* LORD, and 'that-thought-upon
His name.

17 And they •shall be Mine. "saith J *the* LORD of *hosts*.p. peculiar.
treasure,Heb.
segulah.
a. according as.
i. is&

P

43D

In that day when 1E "make_up My **Pjewels** ;

a'

nOZ

And I •will spare them, as a 'man "spareth his_own son
"that serveth bun.

i

etke

18. Ps. 58.11.

18 Then •shall ye *return*, and 'discern between *the* -righteous
and *the* ¹-wicked,

1. lawless.

1

111

Between 'him_that_serveth "God and him that •Jserveth
Him not.

Ch. 3. in Heb.
continues to
end.

4 FOR, behold, the **day** cometh, **Lthat shall burn as an '**
Oven ;

B.C. about 397.

J. nn

.....

la. 011/01 3

7.

5

nri!

e.

rpp 6

And all *the* uproud, yea, and all 'that-do 'wickedly, 'shall_ 1. lawlessly.
be stubble :

And the day 'that cometh •shall_burn **OM** up, "saith J_ *the* J. Jehovah of-
LORD of_hosts, Ts3bahoth.

That it shall_leave them neither root nor branch.

But unto you Jthat_fear My name 'shall **the_stui_of**
righteousness arise with healing in His wings;

And ye •shall_go_forth, and •grow_up as calves_of *the* stall.

And ye •shall_tread_down *the* "wicked;

la. lawless.

For they shall_be ashes under the_soles_of your feet

In the day that IE *shall* 'do *this, asaith* J *the* **LORD** of_hosts. '

4

Remember ye theLaw_of ifoses My servant,

Which I commanded_unto bim in Horeb for all Israel,

With the statutes and judgments.

Behold, IE ywill_send you 'Elijah the prophet

.....

Before the_coming_of the great and dreadful day_of J*the* J. Jehovah.

LORD:

And he •shall_turn the_heart_of *the* fathers to *the* °children,

And the_heart_of *the* 'children to their fathers,

Lest **I 'come** and 'smite the earth with_a_curse.

the %fps emptoteb fn the CD1b testament.

LARGE TYPE EDITION.

ARTICLES.

x Definite article.

- Objective or accusative article.
- Both combined.

NUMBERS.

- Singular.
- ' Dual.

- Plural.

TENSES.

SHORT TENSE. ^aand

- Short tense, similar to the Greek aorist, expresses decision, and completeness, also past time, if not otherwise indicated. Example, "hath done" = did.
- " In the future, expresses certainty, "shall-do" = shall_certainly_do.
- In the future, indicates the short tense with vau, or "and"; "and shall-do" = and shall_certainly_do.
- With imperative, marks the imperative aorist, or peremptory imperative. "Do" = Do_instantly.

LONG TENSE.

Long tense, expresses continuation, also future time, unless otherwise indicated; "doth" = will_continue_to_do, or will-do. In narratives of the past, expresses the imperfect tense, or continuation in the past; "did" = continued to do, or was in the habit of doing. With imperative, is similar to the imperative present in Greek.

"* Shows the long tense with **vau**, or "and." When used in narratives of the past, it either expresses the perfect tense; "and *did" = and hath-done; or else it stamps permanent importance on past transactions; "and *did," an action or event remaining a fact. Hebrew perfect.

' Present time.

PARTICIPLE. A

Continuation in the present, or taking the time of the context; "do" = doing; "tdid" = was_doing.

" Participle with definite article, indicates permanent character.

INFINITIVE MOOD. °

" °Do " = to do.

The same remarks will apply to the Passive voice.

- A lower hyphen connecting words together, which in the Hebrew are but one, as, "Let-there-be."

" Parallel passages.

A Words omitted supplied.

The **NUMBERS** before references in the margin are the numbers of the corresponding verses.

The **LETTERS** in the margin, and before words, are the initials of the emendations.

Leading Words in the text are printed **thicker type** to catch the eye.

The Signs employed in the New Testament.

ARTICLES.

- * Article in the nominative; definite, or distinctive. Similar to the definite article "*ha*" in Hebrew.
- ° Article in the genitive; expressing origin, or character.
- ² Article in the dative; both distinctive and objective. Like "*eth ha*" in Hebrew.
- ˆ Article in the accusative; objective pointing out an object before the mind, or the object on which an action terminates. Similar to the objective article "*eth*" in Hebrew.

NUMBERS.

- Singular.
- ˆ Plural.

EMPHATIC PRONOUNS.

In Old English letters.

TENSES.

- Aorist, "A point in the expanse of time." Whether past, present, or future. Especially in the past.
- ˆ Pluperfect, "Had-done."
- ˆ Aorist, indicative, "Did."
- Imperfect, or continuous in the past, "Was-doing."
- ˆ Perfect, or continuous to the present, "Hath-done."
- ˆ Perfect in the sense of the present, as "We-^aknow."
- ˆ Present, or continuous in the present, "Doth."
- ˆ Aorist present, expressing decision, "Reigneth," "Is-come." Rev. xix. 7.
- ˆ Future, "Will-do."

PARTICLES.

- ˆ Participle present, "Doing."
- ˆ Aorist participle, "Having-done."
- ˆ Participle perfect, "Having-done-and-doing." Or the result.
- ˆ Present participle, with article in the nominative. "The doing-one," or "The doer;" permanent character.
- ˆ Participle with article in the genitive.
- ˆ Participle with article in the dative.
- ˆ Participle with article in the accusative.

MOODS.

- Infinitive, "To-do." Without the word "to," as "Do."
- Infinitive aorist, "To-do." With the word "to."
- ˆ Infinitive present, "To-do."
- Imperative aorist, "Do" = Do-instantly.
- ˆ Imperative present, "Do" = Continue-to-do.
- Subjunctive aorist, "May-do," or in the future, "May or shall-have-done."
- ˆ Subjunctive present, "May-do."
- ˆ Parallel passages.
- ˆ Words omitted supplied.

- Lower Hyphen.

- Connecting-words-together which in Greek are-but-one.

THE NEW TESTAMENT.

Generally known as "*The English-Greek Testament.*"

BY

THOMAS NEWBERRY.

INTRODUCTION.

THE outline or plan of the ENGLISH-GREEK TESTAMENT is exceedingly simple.

In the text the AUTHORIZED VERSION is followed without alteration.

The chapters are divided into PARAGRAPHS, retaining the usual numbering of verses.

LEADING WORDS are printed in **blacker type**, to arrest the eye in finding passages, subjects, parables, or events.

QUOTATIONS from the Old Testament are given in SMALL CAPITALS.

The REFERENCES are few, and selected with great care.

The PARALLEL PASSAGES, indicated by capitals in the left-hand margin, chiefly refer to paragraphs, and form a complete harmony of scripture.

EMENDATIONS are suggested by initials, and given in English in the right-hand margin, and in the Original Greek in the left.

CRITICAL VARIOUS READINGS from Greek MSS. are noted at the foot of the page, with MSS. for and against.

The value of the work to the attentive reader, and intelligent student of the Sacred Word, will be found in its bringing to light, and *keeping before the eye*, the innumerable beauties, accuracies, and perfections of the Inspired Original, without interfering with the text of the ordinary English Bible.

The very grammar of the Greek Testament, with its wonderful precision and expressiveness, is sought to be stamped on its pages by the simplest possible marks or indications.

And as these marks are naturally suggestive of the ideas to be conveyed, they require, when once understood, little, if any, effort of memory; or if any uncertainty arises it may be at once removed by a reference to the list of signs herewith furnished.

SIGNS EMPLOYED IN THE ENGLISH-GREEK TESTAMENT.

ARTICLES.

- * Article in the nominative; definite, or distinctive and personal. Similar to the definite article "*ha*" in Hebrew.
- ° Article in the genitive; expressing origin, or character.
- ² Article in the dative; both distinctive and objective. Like "*eth ha*" in Hebrew.
- ˆ Article in the accusative; objective, pointing out an object before the mind, or the object on which an action terminates. Similar to the objective article "*eth*" in Hebrew.

NUMBERS.

- Singular.
- Plural.

EMPHATIC PRONOUNS.

Old English letters. As, E, thou, he.

TENSES.

- Aorist, "A point in the expanse of time." Whether past, present or future. Especially in the past.
- Pluperfect, "Had-done," or "Had-been."
- Aorist, indicative, "Did," or "Was."
- Imperfect, or continuous in the past, "Was-doing," or "Was-being."
- Perfect, or continuous to the present, or permanent result, "Hath-done," or "Hath-been."
- Perfect, in the sense of the present, as "We-know."
- Present, or continuous in the present, "Doth," or "Is."
- Aorist used in the present, expressing decision. "'Reigneth," "'Is-come." Rev. 19. 7.
- Future, "Will-do," or "Will-be."

PARTICIPLES.

- Participle present, "Doing," or "Being."
- Aorist participle, "Having-done," or "Having-been."
- Participle perfect, "Having-done-and-doing," or "Having-been-and-being." Or permanent result.
- Present participle, with article in the nominative. "The doing-one," or "The doer." Permanent character.
- Participle with article in the genitive. Origin, or character.
- Participle with article in the dative. Objective and definite.
- Participle with article in the accusative. Objective.

MOODS.

- Infinitive, "To-do," or "To-be." Without the word "to."
- Infinitive aorist, "To-do," or "To-be." With the word "to."
- Infinitive present, "To-do," or "To-be." With the word "to."
- Imperative aorist, "Do," Do instantly, or "Be at once."
- Imperative present, "Do," Continue to do, or "Be."
- Subjunctive aorist, "May-do," or "May-be," or, in the future, "May or shall-have-done, or been."
- Subjunctive present, "May-do, or be."

OTHER SIGNS.

- || Parallel passages.
 - ^ Words omitted supplied.
 - Lower Hyphen, connecting-words-together which in Greek are-but-one.
- It will be observed that in the signs of the Tenses, a dot (·) is short.
 A line (—) is long.
 The upright stroke (') indicates the present.
 A dot to the left (·) shows the past.
 A line (—) on the right the future.
 The other signs are simply combinations of these.

THE GREEK ARTICLE.

The Hebrew language has two articles, the definite or distinctive article הַ *ha* (ח); and the objective or accusative article הַ *eth* or הַ *eth* (ר), pointing out an

object before the mind (objective), or the object on which an action terminates (accusative).

The Greek language has one article in three genders, *ὁ* (*ho*), *ἡ* (*hē*), *τό* (*tō*). It appears that, as with the nouns and prepositions in Greek, so with the article, the exact import or force varies with the case in connection with which it is found; the case-ending of the noun affecting each part of speech which is joined to it.

In continuing the English-Greek Testament on the same principle as the Englishman's Hebrew Bible, it was found that the Greek article in the NOMINATIVE case corresponds very nearly with the Hebrew definite article "*ha*" (*ה*). The same sign therefore is employed as in the Old Testament (*ה*). Example, Mat. 1. 23, "Behold a *ה*Virgin," i.e. the Virgin.

It is very frequently translated as a personal pronoun. As Mat. 2. 14. "He arose."

The Greek article in the GENITIVE has a peculiar force, expressing origin, or character (similar in Hebrew to words "*in regimen*, or construct."). To show the article in the genitive, the sign (*ο*) has been adopted. As John 1. 45, "The son of-*ο*Joseph."

The Greek article in the DATIVE has both an objective and definite character, similar to the combination of the *eth* and *ha* in Hebrew. The sign (*ς*) therefore is used. As John 1. 5, "Shineth in *ς*darkness."

The Greek article in the ACCUSATIVE corresponds with the Hebrew objective or accusative article *eth* or *ēth* (*ת*). Compare Mat. 1. 2-16, with Gen. 4. 17, 18. It points out an object before the mind, or the object on which an action terminates. As John 1. 14, "We beheld His *ת*glory."

These signs for the article in the several cases are only inserted when the article is left out entirely in the Authorized Version; or when in connection with the present participle it is translated as a pronoun or by some other word, as "*they-that kept-them*," that is, their keepers.

THE ABSENCE OF THE ARTICLE before a word in Greek, signifies, that this word is not to be understood as *objective*, but *characteristic*; that is, it is not simply an *object* before the mind, but it expresses the *character* of something with which it is connected. For example, John 1. 1, "The Word *-was* with *ה*God." Here the word *ה*God with the article is *objective*.

"And the Word *-was* God." Here the word God without the article is *characteristic*; that is, it signifies the Word was divine.

Again, in Luke 11. 42, "pass-over *ת*judgment and the love of *ה*God;" God with the article the *object* of the love.

"Keep yourselves in *ה*the love of *ה*God." Jude 21. No articles. This expresses the *character* of the love, that it is divine love.

GREEK CASES OF NOUNS.

THE NOMINATIVE case, answers to the question "Who?" often rendered by a pronoun, he, she, it.

THE GENITIVE, answers to the question "Whence?" It denotes motion from, separation, and character. "Of" and "from."

THE DATIVE, answers to the question "Where?" Implies rest in, and conjunction, inherence. "To" and "with."

THE ACCUSATIVE, answers to the question "Whither?" Indicating motion towards (objective), or the object on which an action terminates. "Unto."

The case-ending of the noun also affects the part of speech connected with it.

NUMBERS.

Though the Greek has the dual number as well as the singular and plural, yet since the dual is not used by the writers of the New Testament, the sign employed in the O. T. for the dual (") has been discontinued, while the sign (-) still stands for the singular, and (") for the plural. As 1 Pet. 3. 18, "*The -just for the unjust,*" i.e. the just one for the unjust ones.

EMPHATIC PRONOUNS.

The emphatic pronouns have, in the New Testament, been distinguished by the old English character, as *Ī*, *thou*, *ye*. As Mat. 5. 22, "*But Ī say unto you.*"

THE GREEK TENSES.

"In respect to the verb, the Greek is the most wonderfully precise of all languages, wrought out by Divine Providence for the purpose of being employed as the instrument of revelation in those portions of Scripture which require the nicest distinctions. In these portions especially, in order to clear understanding and sound theology, no distinction of tense must ever be overlooked."—*Quarterly*.

SCHEME OF GREEK TENSES, SHOWN PROGRESSIVELY FROM PAST TO FUTURE.

TENSES.						
1 PLUPERFECT. (⁴) -Had-done, or -Had-been.	2 AORIST. (⁴) -Was, -Did.	3 IMPERFECT. (²) -Was-doing, -Was-being.	4 PERFECT. (²) -Hath-done, -Hath-been.	5 PRESENT. (¹) -Does, -Is.	6 FUTURE. (¹) -Will-do, -Will-be.	7 FUTURE PERFECT. (¹) -Will-have-done, -Will-have-been.

MOODS.			
SUBJUNCTIVE AORIST. (¹) -May-have-done, -May-have-been.		SUBJUNCTIVE PRESENT. (¹) -May-do, -May-be.	SUBJUNCTIVE used in the future as PERFECT FUTURE. (¹) -May-have-done, -May-have-been.
IMPERATIVE AORIST. (¹) -DO instantly.	IMPERATIVE PERFECT. (²) -Do and let it remain.	IMPERATIVE PRESENT. (¹) -Do and continue doing.	
INFINITIVE AORIST. (²) To-do, To-be.		INFINITIVE PRESENT. (¹) To-do or to-be. Continuous.	

PARTICIPLES.		
PARTICIPLE AORIST. (²) -Having-done, -Having-been.	PARTICIPLE PERFECT. (²) -Having-done-and-doing, -Having-been-and-being.	PARTICIPLE PRESENT. (¹) -Doing, -Being.

THE AORIST (· or ').

The Greek AORIST expresses an action or event rounded off and complete in itself. "A point in the expanse of time;" whether in the past, the present, or the future, but especially in the past.

In the PAST, as the aorist indicative, "Did" or "Was." Similar to the SHORT tense in Hebrew employed in narratives of the past. As Mat. 9. 13, "I-[·]am not come," i.e. I-did not come.

In the PRESENT, as the aorist imperative, "Do." That is "Do instantly," corresponding with the Hebrew imperative.

And in the FUTURE, as in the aorist subjunctive, or future perfect, "Shall or will-have-done;" as in Luke 9. 26, "For whosoever shall-be-ashamed-of Me (or shall-have-been-ashamed-of Me) and of My words, of him shall the Son of man be-ashamed (simply future), when He-shall-come (or shall-have-come) in His-own glory." It also frequently corresponds with the SHORT tense used in the future in the Hebrew, as Rom. 8. 17, "That we-may-be also glorified together."

The aorist is also used in the PRESENT, where decision or completeness is intended in the present; corresponding with the SHORT tense used in the present in the Hebrew. Compare Isaiah 21. 9, "Babylon is-fallen, is-fallen," with Rev. 14. 8.

This tense is indicated by a point (·); and in the aorist indicative the point is placed on the *left* of the upright stroke, the mark for the present ('), to show that its place is in the past.

THE PLUPERFECT TENSE (").

The PLUPERFECT, "Had," "Had-done," or "Had-been," puts the action or event further back than either the aorist indicative or the perfect.

It is indicated by another upright stroke before the point for the aorist indicative, thus, ("). As Mat. 7. 25, "It -"was-founded," i.e. it-had-been-founded.

THE IMPERFECT TENSE (-).

The IMPERFECT tense "Was-doing," or "Was-being," expresses continuance in the past. As John 1. 1, "In the beginning -was the Word," expressing His eternal existence.

It is shown by the sign (-); the horizontal line (-) showing continuance, being on the *left* of the short upright stroke -, to indicate continuance in the past.

This tense in Greek corresponds with the LONG tense in Hebrew used in narratives of the past. Gen. 2. 5, "Before it 'was in the earth," "before it 'grew," i.e. was continuously in the earth, and growing.

THE PERFECT TENSE (^).

The PERFECT tense is a combination of the past and the present, and expresses continuation from the past to the present time, or to the present of the speaker or writer, or else the result. "Hath-done," "Hath-been." As John 1. 3, "-Was-made," i.e. hath-been-made.

The perfect is shown by the sign (^), in which the long horizontal line, showing continuance, is placed on the *right* of the short upright stroke, in distinction from the sign of the imperfect (-).

The Greek perfect corresponds, in many cases, with the LONG tense in Hebrew with "vau" or "and." But the long tense with "vau" in Hebrew is more frequently used in another sense, as giving *permanence* and *importance* to an action

or event; thus taking it away from the transitory sense of the short tense. This fine distinction, intermediate between the aorist and the perfect, is peculiar to the Hebrew language.

THE PERFECT IN THE SENSE OF THE PRESENT (⁴).

The perfect being a combination of the past and the present, sometimes the idea of the present preponderates—as in several words of constant occurrence, as *οἶδαμεν* (*oidamen*), “we-⁴know,” *i.e.* we know from previous information or conviction. To indicate this, the upright stroke for the “present” is added to the sign for the perfect (⁴).

THE PRESENT TENSE (').

The PRESENT tense, “Does” or “Is,” which also expresses continuation in the present, is shown by the upright stroke ('). As John 14. 2, 3, “I-'go.” “I-'will-come,” *i.e.* I come. John 2. 17, “It 'was ⁴written,” *i.e.* It is written.

This tense corresponds with the Hebrew LONG tense when used in the present.

THE FUTURE TENSE (').

The FUTURE tense, “Will or shall-do,” “Will or shall-be,” is shown by the horizontal line being placed on the *right* of the upright stroke ' to indicate continuation on to the future, or continuation in the future, or else simply futurity. As Mat. 3. 12, “And 'gather,” *i.e.* And will gather.

When continuous it corresponds with the Hebrew LONG tense used in the future.

THE MOODS.

SUBJUNCTIVE MOOD (· or ').

SUBJUNCTIVE AORIST (·).

“May-·do.” John 15. 7, “If ye ·abide.”

“May-·be.”

SUBJUNCTIVE PRESENT (').

“May-'do.” 1 Cor. 14. 24, “If all 'prophecy.”

“May-'be.”

SUBJUNCTIVE FUTURE or Future Perfect (·).

“·May, ·shall, or ·will-have-done.”

“·May, ·shall, or ·will-have-been.” Luke 12. 8, “Whosoever ·shall-confess Me before ⁵men.”

IMPERATIVE MOOD.

IMPERATIVE AORIST (·).

“·Do instantly and completely.” Mat. 9. 5, “·Arise.”

“·Be instantly and completely.”

Similar to the Hebrew imperative.

IMPERATIVE PRESENT (').

“'Do and continue to do.” Mat. 9. 5, “And 'walk.”

“'Be and continue to be.”

Similar to the long tense in Hebrew used as an imperative.

IMPERATIVE PERFECT (⁴).

“⁴Do and remain done.”

“⁴Be and remain.” Mark 4. 39, “'Peace, ⁴be-still.”

HARMONY of the Tenses, Moods, and Participles, in Greek, English, and Hebrew, with the Signs employed in THE ENGLISHMAN'S BIBLE.

GREEK.

PLUPERFECT. " "	AORIST. "	IMPERFECT. -	PERFECT. -	PRESENT. ' "	FUTURE. " "	FUTURE PERFECT. "
An ACTION or EVENT previous to some PAST TIME. Active—Had.done. Passive—Had.been.	A point in the expanse of time—PAST, PRESENT, or FUTURE. Normally in the past. Aorist Indicative—Did or Was. " " Aor. Subjunctive—May-have.done, or May-have.been. Aor. Imperative—Do, or Be—at once and completely. Aor. Infinitive.—To-do at once, or " " To-be at once, or " " Aor. Participle—Having-done. " " Having.been. " " THE ACT OF EVENT.	CONTINUATION from the PAST. Also CUSTOM or HABIT. Active—Was.doing. Passive—Was.being.	CONTINUATION from the PAST. Active—Hath.done. Passive—Hath.been. Perfect in the Sense of the Present, as—I.know. " " Perfect Imperative— -Do and remain done, or -Be and continue. Perfect Participle— Having-done-and-doing, or having-been-and-being, or the permanent result. " " THE FACT.	CONTINUATION in the PRESENT, or PRESENT TIME. Active—Doth. Passive—Is. Pr. Subjunctive—May.do. May.be. Pr. Imperative— Active—Do-and-continue-to-do. Passive—Be-and-continue-to-be. Pr. Infinitive—To,do or to,be continuously. " " Pr. Participle— Active—Doing. " " Passive.—Being. " " In the present the Aorist " and the Perfect " are frequently used.	CONTINUATION to or in THE FUTURE. Active—Will.do. Passive—Will.be.	Subjunctive Aorist, in the future. Active—Will.have.done. Passive—Will.have.been.

HEBREW EQUIVALENTS.

SHORT TENSE in the PAST. "	SHORT TENSE in the PAST. "	LONG TENSE in the PAST. "	LONG TENSE with <i>vau</i> . *	Indefiniteness in the Present. <i>Italics</i> .	LONG TENSE in the FUTURE. " "	SHORT TENSE in the FUTURE.
Without <i>vau</i> . " " With <i>vau</i> . "	Without <i>vau</i> . " " With <i>vau</i> . " Imperative Mood— or Short Tense used as an Imperative. THE ACT OF EVENT.		Either continuance from the Past to the Present; Greek Perfect; Or unlimited continuance; Hebrew Perfect. THE FACT.	Decision in the Present— Short Tense. " or " Continuation in the Present. Long Tense. " " Also Participle; " " Or Infinitive Mood. "		Short Tense without <i>vau</i> . " " With <i>vau</i> . " Also certainty in the future. " or " Promise or Prediction confirmed. Without <i>vau</i> . " " With <i>vau</i> . "

INFINITIVE MOOD (°).

INFINITIVE AORIST (°).

"To-do." Rom. 13. 11, "To-awake."

"To-be."

INFINITIVE PRESENT (°).

"To-do." Rom. 12. 3, "To-think."

"To-be."

THE PARTICIPLE (°).

The participle partakes of the character both of the noun and of the verb, and is indicated by the sign (°). The upright stroke for the present, placed upon the horizontal line, signifying continuation, implies continuation in the present. It corresponds with the participle in the Hebrew; though frequently there used like the imperfect tense of the Greek.

¹ PARTICIPLE PRESENT, "Doing," or "Being."

² AORIST PARTICIPLE, "Having-done," or "Having-been." When followed by the verb in the aorist, frequently signifies simply "Doing," or "Being;" as "He answered and said;" "He answering said," not "He having-answered said."

³ PARTICIPLE PERFECT; "Having-done-and-doing," and "Having-been-and-being," or the permanent result. The two signs combined. Rev. 2. 17, "Written," i.e. Having-been-and-being-written.

⁴ PRESENT PARTICIPLE with article in the nominative. "The doing-one" or "The doer." Permanent character. So in Hebrew; but in that language frequently without the article. Mat. 4. 3, "The tempter." John 1. 29, "Which taketh-away," i.e. The taker away.

⁵ PARTICIPLE with article in the genitive. Origin, or character. Rom. 4. 11, "Them-that believe."

⁶ PARTICIPLE with article in the dative. Objective and definite. Rom. 1. 7, "To-all that be in Rome."

⁷ PARTICIPLE with article in the accusative. Objective and accusative. Rom. 2. 3, "Judge them-which do."

Where the tense is correctly translated, and there is no uncertainty about it, the signs are not inserted, as being in that case unnecessary; but where the tense is not so certain in the translation, or where especial notice is desired to be called to the tense of the Original, there the sign of the tense is inserted before the word to which it belongs.

PREPOSITIONS.

The Greek prepositions express exact geometrical relationship, and are mathematically precise.

The PRIMARY MEANING of each corresponds with, or is varied by, the case which follows it.

For example, παρά, para, by the side of.

Followed by the genitive, from the side.

By the dative, to, or, at the side.

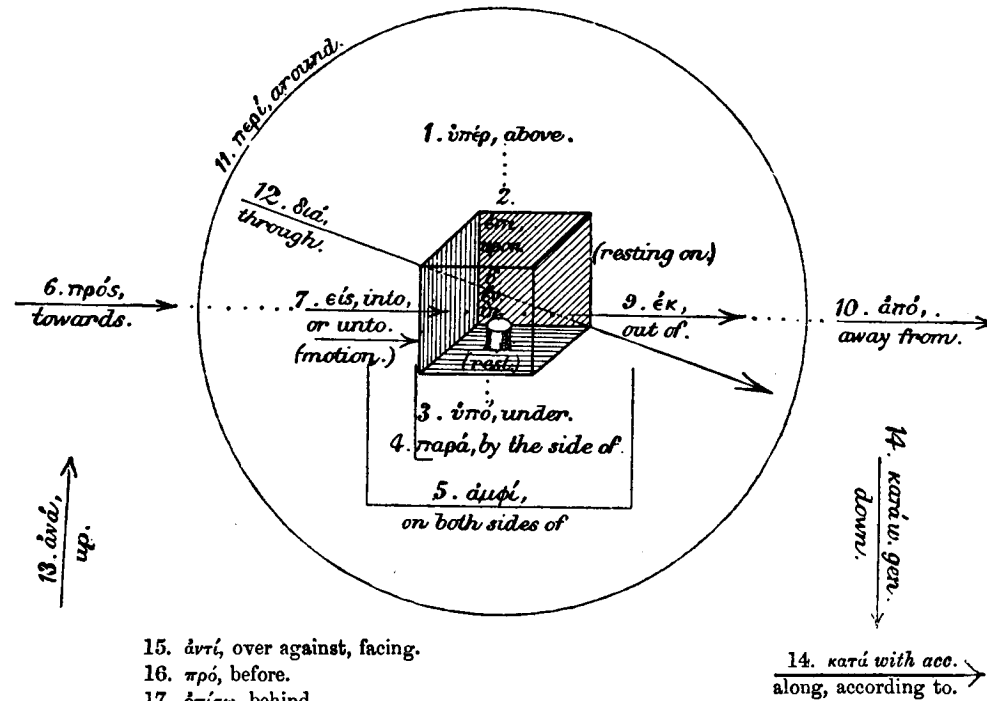
Accusative, towards the side.

The distinct case-meaning is absorbed into that of the preposition.

The SECONDARY MEANINGS are evolved by regular laws from the primary. An arbitrary exchange of prepositions therefore is to be carefully avoided, and is fatal to exact interpretation.

PREPOSITIONS.

GRAPHIC SCHEME OF THE GREEK PREPOSITIONS, AS VIEWED ACCORDING TO THE IDEA OF GEOMETRICAL RELATIONSHIP.



- 15. ἀντί, over against, facing.
- 16. πρό, before.
- 17. ὀπίω, behind.
- 18. σὺν, together with, in company with.
- 19. μερά, with genitive, in the midst of, among, between.
- 19. μερά, with accusative, after.

PREPOSITIONS, WITH THE CASES THAT FOLLOW THEM.

PREPOSITIONS WITH ONE CASE ONLY.

Genitive, *ἀντί, ἀπό, ἐκ, and πρό.*Dative, *ἐν and σύν.*Accusative, *ἀνά and εἰς.*

WITH TWO CASES.

Gen. and acc., *διά, κατά, and ὑπέρ.*

WITH THREE CASES.

Gen. dat. and acc., *ἀμφί, περί, ἐπί, μετά, παρά, πρὸς, and ὑπό.*

According to the scheme we see that—

1. "Above" or "over" the solid, answers to *ὑπέρ, hūper.*
2. "Upon" its upper plane, to *ἐπί, epi.*
3. "Under" or below it, *ὑπό, hūpo.*
4. "By the side of," *παρά, para.*
5. "On both sides of," *ἀμφί, amphi.*
6. "Towards," moving towards it, *πρὸς, pros.*
7. "Into," *εἰς, eis,* continuation of the motion indicated by *πρὸς, pros.*
"Unto," when to a person or thing.
8. "In," inside it (rest), *ἐν, en.*
9. "Out of," *ἐκ, ek.*
10. "Away from," *ἀπό, apo;* continuation of *ἐκ, ek.*
11. Around it, in a circle, *περί, peri.*
12. Direction through, *διά, dia.*
13. Motion upwards, *ἀνά, ana.*
14. *With gen.* Motion downwards, *κατά, kata.*
With acc. Horizontal motion, "along."
15. In front of, *ἀντί, anti.*
16. Before it, *πρό, pro.*
17. Behind it, in the rear, *ὀπίσω, opiso.*
18. "With," "together with," *σύν, sūn.*
19. "In the midst of," *with gen., μετά, meta. With acc., "After."*

THE PREPOSITIONS IN DETAIL.

1. *ὑπέρ, hūper.**With gen.* Above, over, for, for the good of, on behalf of.*With acc.* Over, beyond.2. *ἐπί, epi.**With gen.* Upon, on, in the case of, at the time of.*With dat.* Upon, at, by, against, after.*With acc.* Upon, over, towards.3. *ὑπό, hūpo.**With gen.* From under, by (agent after passive verbs).*With dat.* Under.*With acc.* Towards and under, extension under.4. *παρά, para.**With gen.* From beside, from, of, or by (source).*With dat.* By, at, with (rest by the side of).*With acc.* Along, by (motion by the side of), near, beyond.

5. ἀμφί, amphi.

With gen. and dat. About, for, for the sake of.

With acc. On both sides. (In N. T. only used in compound words.)

6. πρὸς, pros.

With gen. From before, for the advantage of. (Acts 27. 34, occurs only.)

With dat. At, to, by the side of.

With acc. To, unto, towards, with respect to, with, in the vicinity of.

7. εἰς, eis.

With acc. only. Into, in, unto, to, for, at. Continuation of the motion indicated by πρὸς, pros. When used for in, as "in the house," implies previous motion to it. Of time and number, up to, about, until.

8. ἐν, en.

With dat. only. In, of time and place; also of the instrument and manner, equipment or qualification.

9. ἐκ, ek, or before a vowel ἐξ, ex.

With gen. only. Out of, from, from a place, also denoting origin or source, and the distinguishing mark of a class. By, or through, denoting the author or efficient cause.

10. ἀπό, apo.

With gen. only. Away from; continuation of the motion expressed by ἐκ, ek.

11. περί, peri.

With gen. Concerning, for, about, on account of.

With dat. Around, on, near.

With acc. About, around, respecting.

12. διά, dia.

With gen. Through, both of place and time. By means of (instrument, when direct to its result).

With acc. On account of, because of, for the sake of. By means of (when not direct).

13. ἀνά, ana.

With acc. only. Up, throughout, at the rate of. In composition, up, step by step, back, again.

14. κατά, kata.

With gen. Down, against.

With acc. Along, about, according to, during.

15. ἀντί, anti.

With gen. only. In front of, over against, opposite to, for, in place of, instead of.

16. πρό, pro.

With gen. only. Before, whether of time, place, or preference.

17. ὀπίσω, opiso.

Adverb. Behind, after, in the rear.

18. σὺν, sūn.

With dat. only. With, together with, in company with.

19. μετά, meta.

With gen. With, together with.

With acc. After, behind, among.

A FEW SYNONYMOUS WORDS

HAVING DIFFERENT SHADES OF SIGNIFICATION IN THE GREEK, SHOWING THE PRECISION OF SCRIPTURE LANGUAGE.

These distinctions will be found marked in the margin of the English-Greek Testament.

APPEAR.

Appear, φαίνω, *phaino*, to shine, to be seen. Hence Eng. "phenomenon."

Appear, ἀναφαίνομαι, *anaphainomai*, to be shown forth.

From ἀνά, intensive, and φαίνω, to show, to bring to light.

Appear, ἐμφανίζω, *emphanizo*, to show plainly or clearly.

From ἐν, in, and φαίνω, to show, to shine.

Appear, ἐπιφαίνω, *epiphaino*, to shine upon.

From ἐπί, upon, and φαίνω, to shine.

Appear, ὀπτομαι, *optomai*, to see with the eye.

From ὄψ, the eye.

Appear, φανερόω, *phaneroō*, to bring to light, to manifest.

From φανερός, manifest.

APPEARING.

Appearing, ἀποκάλυψις, *apokalupsis*, unveiling, revelation, manifestation. Hence Eng. "Apocalypse."

From ἀπό, away from, and καλύπτω, to cover, or hide.

Appearing, ἐπιφάνεια, *epiphaneia*, a shining upon, manifestation. Hence Eng. "epiphany."

From ἐπί, upon, and φαίνω, to shine.

BAPTISM, Βάπτισμα, *baptisma*.

Baptism BY, ὑπό, *hypo*. The agent. Mat. 3. 6, "Baptized BY him" (John).

Baptism IN, ἐν, *en*. The locality. Mat. 3. 6, "IN ^{the} Jordan."

Baptism IN, ἐν, *en*. The element. Mat. 3. 11, "IN water." Mat. 3. 11, "IN the Holy ^{the} Ghost." ^{the} Spirit.

Baptism IN THE NAME OF, ἐν τῷ ὀνόματι, *en tō onomati*. The authority. Acts 10. 48, "He commanded them to be baptized IN THE NAME of the Lord Jesus."

Baptism WITH, δative case. The instrument. Luke 3. 16, "I indeed baptize you WITH water" (ὕδατι).

Baptism UPON, ἐπί, *epi*. The ground. Acts 2. 38, "Be baptized every one of you in (UPON) the name of Jesus Christ."

Baptism FOR, ὑπέρ, *hyper*. 1 Cor. 15. 29, "Baptized FOR the ^{the} dead."

Baptism INTO, or UNTO, εἰς, *eis*. The object, or result. Mat. 28. 19, "Baptizing them in (INTO) the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost."

Mark 1. 9, "In (INTO) ^{the} Jordan."

Acts 8. 16, "Only they were baptized in (INTO) the name of the Lord Jesus."

Acts 19. 3, "UNTO what then were ye baptized? 5. They were baptized in (INTO) the name of the Lord Jesus."

Rom. 6. 3, "So many of us as were baptized INTO Jesus Christ (Christ Jesus) were baptized INTO His death."

1 Cor. 1. 13, "In (INTO) the name of Paul." 14, "In (INTO) mine own name."

1 Cor. 10. 2, "Baptized UNTO Moses."

1 Cor. 12. 13, "By (in, ἐν) one Spirit ^{are} (were) we all baptized INTO one body."

Gal. 3. 27, "Baptized INTO Christ."

FOURFOLD ASPECT OF THE GOSPEL.

I. Mat. 28. 18-20. Obedience and Discipleship. Man a rebel. Christ, Son of David, Lord and Teacher.

Example—Acts 9. 1-6, 17-19.

II. Mark 16. 15, 16. Salvation. Man lost. Christ a Servant, and a Saviour.

Example—Acts 16. 27-34.

III. Luke 24. 47. Repentance and Remission of Sins. Man a sinner. Christ, Son of Man, and a Propitiatory Sacrifice.

Example—Acts 2. 37-41.

IV. John 20. 30, 31. Eternal life, by believing, through the word. Man dead in sins. Christ, Son of God, and Giver of life.

Example—Acts 8. 26-39.

CHILD.

Child, *βρέφος*, *brepheos*, an embryo, an infant.

Child, *νήπιος*, *neepios*, not speaking, a babe, an infant.

From *νή*, not, and *ἔπω*, to speak.

Child, *παῖς*, *pais*, a child, a boy, a servant.

Child, *παιδίον*, *paidion*, a young child. Diminutive of *παῖς*.

Child, *παιδάριον*, *paidarion*, a little boy, a lad. Diminutive of *παῖς*.

Child, *τέκνον*, *teknon*, a descendant, that which is born.

From *τίκτω*, to bring forth.

Child, *τεκνίον*, *teknion*, a little child, dear child. A term of endearment.

Dim. of *τέκνον*.

DESTROY.

Destroy, *λύω*, *luo*, to loosen, unbind, dissolve.

Destroy, *καταλύω*, *kataluo*, to loosen, unbind, dissolve more effectually.

From *κατά*, intensive, or, down, and *λύω*, to loosen.

Destroy, *φθείρω*, *phtheiro*, to spoil, to ruin, to corrupt.

Destroy, *διαφθείρω*, *diaphtheiro*, to corrupt throughout.

From *διά*, intensive, or through, and *φθείρω*, to corrupt.

Destroy, *ἀπόλλυμι*, *apollumi*, to destroy utterly.

From *ἀπό*, intensive, and *ἄλλυμι*, to destroy.

Destroy, *καταργέω*, *katargeo*, to render useless, or unprofitable.

From *κατά*, intensive, and *ἀργέω*, to be idle; from *a*, neg. and *ἔργον*, a work.

Destroy, *καθαιρέω*, *kathaireo*, to take away, pull down, demolish.

From *κατά*, down, and *αἰρέω*, to take away.

Destroy, *ὀλοθρεύω*, *olothreuo*, to cause to perish.

From *ἄλλυμι*, to destroy.

Destroy, *πορθέω*, *portheo*, to lay waste.

DWELL.

Dwell, *οἰκέω*, *oikeo*, to inhabit.

From *οἶκος*, a house.

Dwell, *κατοικέω*, *katoikeo*, to have an abode, inhabit.

From *κατά*, intensive, and *οἶκος*, a house.

Dwell, *κάθημαι*, *katheemai*, to sit down, abide in.

From *κατά*, down, and *ἡμαι*, to sit.

Dwell, μένω, *meno*, to remain, to abide, to continue.

Dwell, σκηνόω, *skeenoō*, to pitch tent, to encamp, to dwell in a tent.

From σκηνή, a tent, a tabernacle.

KNOW.

Know, γινώσκω, *ginōsko*, to perceive.

Know, ἐπιγινώσκω, *epiginōsko*, to know fully, to arrive at a knowledge from preliminaries, to recognize.

From ἐπί, intensive, and γινώσκω, to know.

Know, εἰδέω, *eideo*, to be acquainted with.

From εἶδω, to see.

Know, συνειδέω, *sūneideo*, to share in the knowledge of, to be privy to, to be conscious of.

From συν, together, and εἶδω, to know.

Know, ἴσημι, *iseemi*, to know.

Know, ἐπίσταμαι, *epistamai*, to understand.

From ἐπί, upon, and ἴσημι, to know.

LIFE.

Life, ζωή, *zoē*.

From ζάω, to live, to be possessed of vitality.

Life, or soul, ψυχή, *psuchē*.

From ψύχω, to breathe.

Life, or living, βίος, *bios*, means of living, sustenance; also manner or duration of life.

From βιόω, to live.

Life, πνεῦμα, *pneuma*, breath, spirit.

From πνέω, to breathe.

MASTER.

Master, κύριος, *kurios*, lord, or Lord, owner, possessor. In New Testament generally the title of the Lord Jesus. In quotations from the Old Testament it frequently represents the title "Jehovah."

From κύρος, authority.

Master, δεσπότης, *despotes*, lord; especially of slaves, sovereign lord, as possessing supreme authority.

From δέω, to bind, and πούς, the foot.

Master, ἐπιστάτης, *epistates*, one who is set over, a superintendent.

From ἐπί, near, or upon, and ἵστημι, to stand.

Master, διδάσκαλος, *didaskalos*, a teacher.

From διδάσκω, to teach.

Master, καθηγητής, *kathegeetes*, a guide, a leader.

From κατά, intensive, and ἡγέομαι, to lead.

Master, ραββί, *rabbi*, my teacher, my great one.

From Hebrew רַבִּי, *rabbi*.

Master, ραββονί, *rabboni*, my great one. The highest title of honour in the Jewish schools.

From Hebrew רַבָּנִי.

PERFECT.

Perfect, ἀκριβής, *akribēs*, accurate, exact.

From ἄκρος, at the top, and βαίνω, to go.

Perfect, *πληρώω, pleeroō*, filled up.

From *πλήρης*, full.

Perfect, *τέλειος, teleios*, brought to completion, accomplished.

From *τέλος*, the end.

Perfect, *ἐπιτελέω, epiteteo*, fully complete, fully accomplished.

From *ἐπί*, unto, and *τέλος*, the end.

Perfect, *καταρτίζω, katartizō*, adjusted thoroughly, knit together.

From *κατά*, intensive, and *ἄρτιος*, complete; from *ἄρω*, to fit.

POWER.

Power, *δύναμις, dunamis*, power, strength, ability.

From *δύναμαι*, to be able.

Power, *ἰσχύς, ischus*, strength, might.

From *ἰς*, force, and *ἔχω*, to have.

Power, *κράτος, kratos*, strength.

Power, *ἀρχή, archee*, beginning, pre-eminence.

Power, *ἐξουσία, exousia*, authority, right, liberty, privilege.

From *ἐξεστι*, it is lawful.

PRAYER.

Prayer, *εὐχή, eucheē*, a wish, a vow.

Prayer, *προσευχή, proseucheē*, prayer to.

From *πρός*, to, and *εὐχομαι*, to pray.

Prayer, *δέσις, deēsis*, supplication, expression of need.

From *δέομαι*, to be in want, to beseech.

Prayer, *ἐντευξις, enteuxis*, intercession.

From *ἐντυγχάνω*, to fall in with.

Pray, *ἐρωτάω, erōtaō*, to interrogate, ask.

Pray, *παρακαλέω, parakaleō*, to send for, to intreat.

From *παρά*, to, and *καλέω*, to call.

REST.

Rest, *ἀνάπαυσις, anapausis*, a resting up, or a resting again, repose.

From *ἀνά*, up, or again, and *παύω*, to give rest.

Rest, *κατάπαυσις, katarpauis*, a resting down, a state of settled or final rest.

From *κατά*, down, and *παύω*, to cause to rest.

Rest, *ἀνεσις, anesis*, relaxation.

From *ἀνίημι*, to loose, slacken, remit.

Rest, *σαββατισμός, Sabbatismos*, a keeping of Sabbath.

From *σάββατον*, the Sabbath.

Rest, *κατασκηνώ, kataskeenoō*, to lodge.

From *κατά*, intensive, and *σκηνώ*, to dwell in a tent.

SERVANT.

Servant, *διάκονος, diakonos*, a minister, a free servant, deacon.

From *διά*, through, and *κονέω*, to serve. Or from *διάκω*, to hasten.

Servant, *δοῦλος, doulos*, a bond-servant, a slave. The absolute property of his master.

From *δέω*, to bind.

Servant, *θεράπων, therapōn*, an attendant, or confidential servant.

Servant, *οἰκέτης, oiketees*, a domestic, a household servant.

From *οἶκος*, a house.

Servant, *παῖς, pais*, a boy, a youth, a man-servant.

Servant, *ὑπηρέτης, hūpēretees*, an under-rower, an under-servant, one under authority, an attendant.

From *ὑπό*, under, and *ἑρέσσω*, to row.

Service, *λατρεία, latreia*, religious service, worship.

From *λά*, much, and *τρέω*, to tremble. Or from *λάτρον*, pay, or hire.

Service, *λειτουργία, leitourgia*, public service.

From *λεῖτος*, public, and *ἔργον*, work.

SINCERE.

Sincere, *ἄδολος, adolos*, without deceit.

From *α*, negative, and *δόλος*, deceit, or fraud; from *δέλω*, to take, or entrap with a bait.

Sincere, *εἰλικρινής, eilikrinees*, that which viewed in the sunshine is found clear and pure.

From *εἰλη*, sunshine, and *κρίνω*, to judge.

Sincerely, *ἀγνῶς, hagnōs*, purely, chastely.

From *ἀγνός*, chaste, pure.

Sincerity, *ἀφθαρσία, aphtharsia*, incorruptibility.

From *α*, negative, and *φθάρσις*, corruption.

Sincerity, *γνησίος, gneesios*, genuineness, or *lit.* legitimate.

From *γίνομαι*, to be born.

SON.

Son, *παῖς, pais*, a child, a boy, a servant.

Son, *τέκνον, teknon*, a descendant.

From *τίκτω*, to bring forth. Also an epithet of affection.

Son, *υἱός, whynos*, son of full age. Implying similarity of character, or nature.

STRIVE.

Strive, *ἀγωνίζομαι, agonizomai*, to be a combatant in the public games.

From *ἀγών*, a contention for victory in the public games; a race-course.

Strive, *ἀθλέω, athleo*, to contend at the public games.

From *ἄθλος*, a contest.

Strive, *μάχομαι, machomai*, to fight, contend, dispute.

From *μάχη*, a fight.

Strive, *διαμάχομαι, diamachomai*, to fight out, to contend earnestly.

From *διά*, intensive, or through, and *μάχομαι*, to contend.

Strive, *ἐρίζω, erizo*, to quarrel, wrangle; especially a strife of words.

From *ἔρις*, contention.

Strive, *φιλοτιμέομαι, philotimeomai*, to love honour, to be ambitious, to strive hard for.

From *φίλος*, a friend, and *τιμή*, honour.

TEMPLE.

Temple, *ιερόν, hieron*, the outer temple; comprehending the whole of the temple buildings and courts. The sacred enclosure; set apart for sacred purposes.

From *ιερός*, sacred.

Temple, *ναός*, the inner temple, containing the holy and most holy places, the dwelling place of God.

From *ναίω*, to dwell.

Temple, *οἶκος*, *oikos*, house, the house of God.

From *οἰκέω*, to inhabit.

WORD.

Word, *λόγος*, *logos*, a thing uttered, as connected with inward thought.

From *λέγω*, to lay together, to lay before, to relate.

Word, *ῥήμα*, *rhēma*, that which is spoken, a saying, a speech.

From *ρέω*, to say.

WORLD.

World, *κόσμος*, *kosmos*, order, arrangement, regular disposition, decoration.

World, *οἰκουμένη*, *oikoumenee*, habitable world, the Roman earth.

From *οἶκος*, a house.

World, *αἰών*, *aion*, an age, or period of definite or indefinite length. The world considered in connection with duration.

Worlds, *οἱ αἰῶνες*, *hoi aiones*, the material universe, as connected with time.

World, *γῆ*, *gē*, the earth, land.

DIVINE TITLES IN THE NEW TESTAMENT.

God, *Θεός*, *Theos*. This title corresponds with the Hebrew titles -*Ēl*, -*Eloah*, and -*Elohim*: singular and plural; but the beautiful precision of the Hebrew is not expressed in the Greek. It is applied to Father, Son, and Spirit; especially to God the Father.

Father, *Πατήρ*, *Pater*. The title under which especially God is revealed in the New Testament, as by "Jehovah" in the Old.

Lord, *Δεσπότης*, *Despotes*. Sovereign Lord. Applied both to the Father and the Son.

Lord, *Κύριος*, *Kurios*. Master, Owner. In quotations from the Hebrew it is often used for "Jehovah," both with and without the article, especially without.

Otherwise it corresponds with the Hebrew title "-*Adōn*" or "-*Adōnahy*," expressing lordship or authority.

Lord, *Κύριος*, *Kurios*. A title of the Lord Jesus, as master and proprietor.

Jesus, *Ἰησοῦς*, *Iēsous*. Hebrew, *Jehoshua*, the Salvation of Jehovah. Or, *Jehovah*, the Saviour. The name given to Christ at His birth, as the Saviour of the people of Jehovah.

Christ, *Χριστός*, *Christos*. The Anointed. The Messiah.

From *χρίω*, to anoint.

Jesus Christ, *Ἰησοῦς Χριστός*. His title as living and dying on earth; or, as having lived and died. Here the emphasis is on "Jesus," as expressed by its being placed first, the once humbled One, now glorified. The anointed One on earth for His service in humiliation.

Christ Jesus, *Χριστὸς Ἰησοῦς*. His title as risen and glorified. Anointed for His heavenly priesthood. Here the emphasis is on "Christ," as now glorified, once humbled. It does not occur in the Gospels.

Jesus Christ our Lord, or our Lord Jesus Christ. As having been obedient unto death, and now exalted. Having redeemed His people with His blood.

Christ Jesus the Lord. As anointed in resurrection, and having also sealed His people with the Spirit.

The Lord Jesus. All authority in heaven and on earth being given to Him; here the emphasis is on Lord.

Spirit, *πνεῦμα*, *pneuma*, without the article. Characteristic. Used of the grace, or operation of the Spirit of God.

The Spirit, *τὸ Πνεῦμα*, *tō Pneuma*, with the article. The Spirit of God, in His personality and acting.

The Holy Spirit, *τὸ ἅγιον Πνεῦμα*, *tō hagion Pneuma*. The Holy Spirit of God, personal.

The Holy Spirit, *τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον*, *tō Pneuma tō hagion*. With two articles. His distinctive personality.

TEXTUAL CRITICISM.

CRITICAL VARIOUS READINGS OF THE GREEK TEXT are given at the foot of the page, where the MSS. for and against are indicated.

These readings are taken, with the kind consent of the author, from "Textual Criticism for English Students," by C. E. Stuart (S. Bagster & Sons); to which the reader is referred for further information. The MSS. collated are nearly all older than the eighth century. (Codex means MS.; Palimpsest, one re-written over erased writing.)

EXPLANATION OF SIGNS USED BELOW.

C. CODEX. F. FRAGMENTUM. § PALIMPSEST. || ACCOMPANIED BY A TRANSLATION.

LIST OF UNCIAL MSS. QUOTED. OF THE GOSPELS.

LETTER OF MS.	NAME OF MS.	CENTURY.	WHERE KEPT.	CONTAINS.
Α	C. SINAITICUS . . .	IV.	St. Petersburg	All.
Β	C. ALEXANDRINUS . . .	V.	London . . .	{ All but St. Mat. i.-xxv. 6; St. John vi. 50-viii. 52.
Γ	C. VATICANUS, 1209 . . .	IV.	Rome . . .	All.
Δ	C. EPHREMI . . .	V.	Paris . . .	Portions.
Ε	C. BEZÆ . . .	VI.	Cambridge . . .	Nearly all, with a Latin translation.
Ζ	C. BASILEENSIS . . .	VIII.	Basle . . .	All but a few verses.
Η	C. BOREALI . . .	X.	Utrecht . . .	Fragments.
Θ	C. COISLINIANUS . . .	VII.	Paris . . .	Nine verses.
Ι	C. HABLEIANUS . . .	X.	London † . . .	Portions.
Κ	C. HAMBURGENSIS . . .	IX.	Hamburg † . . .	Portions.
Λ	C. PETROPOLITANUS . . .	V.-VII.	St. Petersburg	Fragments.
Μ	F. NITRIENSE . . .	V.	London . . .	A few verses of St. John xiii., xvi.
Ν	C. CYPRIUS . . .	IX.	Paris . . .	All.
Ξ	C. REGIUS . . .	VIII. or IX.	Paris . . .	All but about sixty-three verses.
Ο	C. CAMPANUS . . .	IX. or X.	Paris . . .	All.
Π	C. PURPUREUS † . . .	VI.	{ London, Vienna, } Rome . . .	A few verses.
Ρ	C. MOSQUENSIS . . .	IX.	Moscow . . .	Fragments of St. John.
Σ	C. GUELPHERBYTANUS . . .	IX.	Wolfenbüttel . . .	
Τ	C. BODLEIANUS . . .	IX.	Oxford . . .	
Υ	C. TURICENSIS . . .	VII.	Turin . . .	Portion of St. Luke i., ii.
Φ	C. SANGALLENSIS . . .	IX.	St. Gallen . . .	
Χ	C. MOSQUENSIS . . .	IX.	Moscow . . .	
Ψ	C. GUELPHERBYTANUS, A. . .	VI.	Wolfenbüttel . . .	Fragments of all the Gospels.
Ω	C. GUELPHERBYTANUS, B. . .	V.	Wolfenbüttel . . .	Fragments of St. Luke and St. John.
Α	C. NITRIENSIS . . .	VI.	London . . .	Fragments of St. Luke.
Β	C. VATICANUS, 354 . . .	X.	Rome . . .	All.
Γ	C. BOBBIANUS ** . . .	V.	Rome . . .	{ Fragments of St. Luke and St. John, with a Thebaic translation.

* F* denotes readings of this MS. extant in Wetstein's time, and quoted on his authority, but which cannot now be verified. Tischendorf assigns the MS. to the ninth century.

† A few fragments of these MSS. (Mat. v. 39-43; Luke i. 3-6, 13-15) are preserved in the Bentley Papers in the Library of Trinity College, Cambridge.

‡ Of these fragments four leaves are in London, from Matthew and John, two at Vienna, from Luke, six in Rome, from Matthew, and thirty-three more, from Mark, were found by Tischendorf in Patmos.

** T*old denotes readings of this MS. quoted on the authority of Woide.

LETTER OF MS.	NAME OF MS.	CENTURY.	WHERE KEPT.	CONTAINS.
T ^b	C. PETROPOLITANUS . . .	VI.	St. Petersburg	Portions of St. John i., ii., iv.
T ^c	{ C. PORPHYRIUS PETROPO- LITANUS . . . }	VI.	" "	Portions of St. Mat. xiv., xv.
T ^d ||	C. BORGIANUS . . .	VII.	Rome . . .	{ A few verses of St. Mat., St. Mark, and St. John, with a Thebaic translation.
U	C. NANIANUS . . .	X.	Venice . . .	All.
V	C. MOSQUENSIS . . .	IX.- XIII.	Moscow . . .	{ All but a few verses of St. Mat. But from St. John vii. 39 to end, the MS. is written in cursive charac- ters.
W ^a	C. PARISIENSIS . . .	VIII.	Paris . . .	St. Luke ix. 36-47; x. 12-22.
W ^b §	C. NEAPOLITANUS . . .	VIII. or IX.	Naples . . .	{ Fragments of St. Mat., St. Mark, and St. John.
W ^c	C. SANGALLENSIS . . .	IX.	" . . .	{ A few verses of St. Mark and St. Luke.
W ^d	F. CANTABRIGIENSE . . .	IX.	Cambridge . . .	Portions of St. Mark vii., viii., ix.
X	C. MONACENSIS . . .	X.	Munich . . .	Fragments.
Y	{ FRAGMENTS IN THE BAR- BERINI LIBRARY . . . }	VIII.	Rome . . .	St. John xvi. 3-xix. 41.
Z §	C. DUBLINENSIS . . .	VI.	Dublin . . .	Portions of St. Matthew.
Γ	C. TISCHENDORFIANUS IV. . .	IX.	{ Oxford and St. Petersburg }	Portions.
Δ ||	C. SANGALLENSIS . . .	IX.	St. Gallen . . .	{ All but St. John xix. 17-35; with a Latin translation.
Θ	C. TISCHENDORFIANUS I. . .	VII.	Leipsic . . .	{ A few verses of St. Mat. xii.-xv.
Θ ^b	C. PETROPOLITANUS . . .	VI. or VII.	St. Petersburg	{ Portions of St. Mat. xxiii., xxiii., St. Mark iv., v.
Θ ^c	{ C. PETROPOLITANUS ET PORPHYRIANUS . . . }	VI.	" "	{ In the former is St. Mat. xxi. 19-24. In the latter St. John xviii. 29-35.
Θ ^d	C. PETROPOLITANUS . . .	VIII.	" "	Portions of St. Luke xi.
Θ ^e	{ C. PORPHYRIUS PETROPO- LITANUS . . . }	VI.	" "	Portions of St. Mat. xxvi.
Θ ^f	" " " "	VI.	" "	{ Portions of St. Mat. xxvi., xxvii., St. Mark i., ii.
Θ ^g	" " " "	VI.	" "	{ A few verses of St. John vi.
Θ ^h	" " " "	IX. or X.	" "	{ Portions of St. Mat. xiv., xxv.
Δ	C. OXONIENSIS . . .	IX.	Oxford . . .	St. Luke and St. John.
Ξ §	C. ZACYNTHIUS . . .	VIII.	London . . .	Portions of St. Luke i.-xi. 83.
Π	C. PETROPOLITANUS . . .	IX.	St. Petersburg	Nearly all.

OF THE ACTS AND GENERAL EPISTLES.

N	{	See above	{ All. All. All. Portions.
A					
B					
C §					
D ||	{	See above	{ Portions of the Acts. The Acts, except xxvi. 29-xxviii. 26, with a Latin translation. Seven verses of the Acts. Acts ii. 45-iii. 8.
E ||					
F ^a					
G					
H	{	See above	{ Fragments of the Acts. Fragments of the Acts. The General Epistles. Begins at Acts viii. 10.
I §					
K					
L					
P §	{	See above	{ All. All. All. Portions.
A					
B					
C §					

OF ST. PAUL'S EPISTLES.

N	{	See above	{ All. All but 2 Cor. iv. 13-xii. 6. All but Heb. ix. 14 to end, and Epistles to Timothy, Titus, and Philemon.
A					
B					
C §					
D ||	{	See above	{ Fragments. All but a few verses, with a Latin translation.
E || *					
F ||					
G					

LETTER OF MS.	NAME OF MS.	CENTURY.	WHERE KEPT.	CONTAINS.
F ^a	<i>See above</i>			Fragments.
G||	C. BOERNERIANUS	IX.	Dresden	Portions, with a Latin translation.
H	C. COISLINIANUS	VI.	Paris, St. Petersburg	Fragments.
I§	<i>See above</i>			1 Cor. xv. 53-xvi. 9; Tit. i. 1-13.
K	<i>See above on Acts</i>			{ All but Rom. x. 18-1 Cor. vi. 13; 1 Cor. viii. 7-11.
L	<i>See above on Acts</i>			All but Heb. xiii. 10-25.
M	C. UFFENBACHIANUS	X.	Hamburg, London	Fragments of 1 Cor., 2 Cor., Heb.
N	F. PETROPOLITANUM	IX.	St. Petersburg	Gal. v. 12-vi. 4; Heb. v. 8-vi. 10.
O				2 Cor. i. 20-ii. 12.
O ^b	F. MOSQUENSE	VI.	Moscow	Eph. iv. 1-18.
P§	<i>See on Acts</i>			All.
Q		V.		Fragments of 1 Cor.

OF THE REVELATION.

N	} <i>See above</i>			{ All.
A				
B	C. BASILIANUS	VIII.	Rome	All.
C§	} <i>See above</i>			{ Portions.
P§				
				{ Nearly all.

EXPLANATION OF ABBREVIATIONS.

Com., as X^{com.}, signifies that the reading of X is taken from a commentary which accompanies its text.

Cor., as E^{cor.}, signifies that the original scribe, or the contemporary corrector, *ὁ διορθῶν*,* thus altered the text.

D¹ The original reading of D; D² the first corrector; D³ the second ditto; D^r a recent ditto; D(^{gr.}) the Greek of D; D(^{lat.}) the Latin of D. Similarly for other MSS.; but about N a few remarks are requisite. According to Professor Tischendorf the New Testament of Codex Sinaiticus had been corrected by scribes, distinguished in his prolegomena by the letters ABCE. N¹ then is the original reading of the Codex. The corrections of the scribe A, found throughout the Gospels, Acts, and Epistles, are cited as N²; those of the scribe B, which are met with only in the Gospels, are there cited as N³; those of C, which are found throughout the volume, are cited as N⁴ in the Gospels, N⁵ in the Acts and Epistles, and N² in Revelation. The readings of E are cited as N⁶ in the Gospels, and N⁵ in the Epistles. The Professor has still further divided the correctors into B^a, C^a, C^b, cited when needful with the letter accompanying the numeral, as N^{4a} where Tischendorf writes N^{ca}.

Δ (Tis.) indicates that the reading of the MS. is given on the authority of Tischendorf. So for other textual critics.

(E) A MS. thus enclosed in brackets, implies that it agrees in sense, though differs in word, from those with which it is classed.

Mg., as Π^{ms}, indicates the marginal reading of the MS. quoted.

MSS. All Uncial MSS. which have that portion of the text.

Sup., as E^{sup}, indicates a reading supplied by a later hand in different characters.

Txt., as Π^{txt.} The reading of the MS. in its text.

?, as S(?) The supposed reading of the MS., unable for some reason to be verified.

* "The business of the *διορθῶν*, was to revise the text, when written, often by the aid of a second MS. varying a little from that first employed." Scrivener's *Introduction to Collation of the Codex Sinaiticus*, p. xx.

THE GOSPEL ACCORDING TO

MATTHEW.

(In the New Testament the pronouns for the Divine Titles are distinguished by a capital letter.)

The fifth year
before the
account called
Anno Domini.

1-6. Comp.
LUKE 3. 23-38.
1. Ps. 132. 11.
Gen. 22. 18.
Gal. 3. 16.
2. Gen. 21. 2, 3;
25. 26; 29. 32-35;
30. 1-24;
35. 16-18.
3. Gen. 38. 27-30.
Ruth 4. 18-22.

6. 1. Sam. 17. 12.
6-11. 1. CHR. 3. 10-16.
6. 2 Sam. 12. 24.

11. 2 Kings 24. 14-16; 25. 11.
a. ἐπὶ.
o. τῆς μετακείας.

12-16. 1 CHR. 3. 17, 19.
t. τὴν μετακείαν.

c. Χριστός.

THE book of the generation of Jesus Christ, the son of-

David, the son of Abraham.

- 1 Abraham begat Isaac;
and Isaac begat Jacob;
and Jacob begat Judas and his brethren;
2 and Judas begat Phares and Zara of Thamar;
and Phares begat Esrom;
and Esrom begat Aram;
3 and Aram begat Aminadab;
and Aminadab begat Naasson;
and Naasson begat Salmon;
4 and Salmon begat Booz of Rachab;
and Booz begat Obed of Ruth;
and Obed begat Jesse;
5 and Jesse begat David the king.
6 And David the king begat Solomon of her that had been
the wife of Urias;
7 and Solomon begat Roboam;
and Roboam begat Abia;
and Abia begat Asa;
8 and Asa begat Josaphat;
and Josaphat begat Joram;
and Joram begat Ozias;
9 and Ozias begat Joatham;
and Joatham begat Achaz;
and Achaz begat Ezekias;
10 and Ezekias begat Manasses;
and Manasses begat Amon;
and Amon begat Josias;
11 and Josias begat Jechonias and his brethren, about the
time they were carried away to Babylon.
12 And after they were brought to Babylon, Jechonias
begat Salathiel;
and Salathiel begat Zorobabel;
13 and Zorobabel begat Abiud;
and Abiud begat Eliakim;
and Eliakim begat Azor;
14 and Azor begat Sadoc;
and Sadoc begat Achim.
and Achim begat Eliud;
15 and Eliud begat Eleazar;
and Eleazar begat Matthan;
and Matthan begat Jacob;
16 and Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom
was born Jesus, who is called Christ.

j. Heb. Judah.
p. Pharez.
z. Zarah.
t. Tamar.
h. Hezron.
r. Ram.
a. Amminadah.
n. Nahshon.

b. Boaz.
r. Rahab.

u. Heb. Uriah.
r. Rehoboam.
a. or Abijah.

j. Jehoshaphat.

u. Uziah.
j. Jotham.
a. Ahaz.
h. Hezekiah.
m. Manasseh.

j. Josiah.
j. Jechoniah.
a. at the time.
o. of the removal.

t. the removal.
s. Heb. Shalathiel.
s. Zerubbabel.

c. Christ, Anointed, Heb. Messiah.

CRITICAL VARIOUS READINGS.

¹ Booz, EKLMSUVTAH.—Boes, MB.—Boos, c. Obed, c²EKLMSUVTH.—Jobed, MB¹Δ.
² David the king begat, CEKLMSTVTAH.—Omit the king, MBT. ⁷ Asa, EKLMSUV(T)AH.—Assaph, MB.
¹⁰ Amon, EKLSTVTH².—Amos, MBCTAH¹.

Before A.D. 5.
u. ἔως.
τ. μετοικεσίας.

¹⁷ So all the generations from Abraham ^uto David are **fourteen generations**; and from David until the ^rcarrying-away into Babylon are fourteen generations; and from the ^rcarrying-away into Babylon ^uunto ^oChrist are fourteen generations.

u. until.
r. removal.

18. || LUKE I. 26-38.
f. γάρ.
s. Πνεύματος.

¹⁸ NOW the birth ^of Jesus Christ ^uwas on this wise: ^tWhen ^uas His ^omother Mary was espoused to ^sJoseph, before they came together, she was found with child of the Holy ^oGhost.

f. For.
s. Spirit.
y. or yet.
i. intended.

19. Deut. 24. 1.
y. καί.
i. ἐβουλήθη.

¹⁹ Then Joseph her ^ohusband, being a just man, ^uand not willing to ^umake her a public example, ^uwas minded to ^uput her away privily.

20. Comp. Deut. 22. 23, 24.
r. Κυρίου.

²⁰ But ^uwhile he thought on these things, behold, the angel of ^othe LORD appeared unto him in a dream, saying, "Joseph, thou son of David, ^ufear not to ^utake unto thee **Mary** thy ^uwife: for that which ^uis ^bconceived in her is of the Holy ^oGhost. ²¹ And she ^ushall bring forth a Son, and thou shalt call His ^uname ^oJESUS: ^ufor ^uHe shall save His ^upeople from their ^usins."

J. Heb. Jehovah.
b. begotten.
s. Spirit.
Je. Jesus, Jehovah the Saviour.

h. γεννηθέν.
21. Acts 13. 23.

²² NOW all this ^uwas done, that it ^umight be fulfilled which was spoken ^bof ^othe LORD ^uby the prophet, saying,

b. ὑπό.
t. διὰ.
23. Isa. 7. 14.

²³ "BEHOLD, a ^uVIRGIN SHALL BE WITH CHILD, AND SHALL BRING-FORTH A SON, AND THEY SHALL CALL HIS ^uNAME ^uEMMANUEL," Which being interpreted is, ^uGOD WITH US.

b. by.
t. through.
u. the virgin.
i. Heb. Immanuel, With us -God (El).

25. Luke 2. 7, 21.

²⁴ Then ^uJoseph ^ubeing-raised from ^osleep did as the angel of ^othe LORD ^uhad bidden him, and took unto him his ^uwife: ²⁵ and ^uknew her not till she ^uhad brought forth her ^ufirstborn ^uson: and he called His ^uname ^oJESUS.

J. or Jehovah.

Before A.D. 4.
1. 1 Kings 4. 30.
m. μάγοι.
2. Isa. 9. 6, 7.
Num. 24. 17.
2 Pet. 1. 19-21.

2 NOW ^uwhen ^oJesus was born in Bethlehem of ^oJudæa in the days of ^oHerod the king, behold, there came ^uwise-men from the ^ueast to Jerusalem, ² saying, "Where is He that ^uis born King of the Jews? for we ^uhave seen His ^ustar in the east, and ^uare come to ^uworship Him."

m. Magi.

b. δέ.
4. Mal. 2. 7.

³ ^uWhen Herod the king ^uhad heard these things, he was troubled, and all Jerusalem with him. ⁴ And ^uwhen he had gathered all the chief-priests and scribes of the people together, he ^udemand of them where ^uChrist ^ushould be born.

h. saw.
a. we came.
b. But.
h. having heard.
c. the Christ.

6. MICAH 5. 2.
Jno. 7. 42.
h. διὰ.
i. οὐδαμῶς.
c. ἐξελεύσεται.
s. ποιμανεί.

⁵ And they said unto him, "In Bethlehem of ^oJudæa: for thus it ^uis written ^bby the prophet,

b. by, Gr. dia.
j. Judah.
i. in no wise.
c. come forth.
s. shepherd.

a. ἡκρίβωσε.
c. περί.

⁶ "And thou BETHLEHEM, in the LAND OF ^oJUDA, ART ^uNOT the LEAST AMONG THE PRINCES OF ^oJUDA: FOR OUT-OF THEE SHALL ^uCOME A GOVERNOR, THAT SHALL ^uRULE MY ^uPEOPLE ^uISRAEL."

a. δέ.

⁷ Then Herod, ^uwhen he had privily called the ^uwise-men, enquired of them ^udiligently ^uwhat time the star ^uappeared. ⁸ And ^uhe sent them to Bethlehem, and said, "^uGo and ^usearch ^udiligently ^ufor the young-child; and when ye ^uhave found Him, ^ubring me word again, that I ^umay come and ^uworship Him also."

a. accurately.
t. the time of the appearing of the star.
c. concerning.

⁹ ^uWhen they ^uhad heard the king, they departed; and, lo, the star, which they saw in the east, ^uwent before them, till it

a. And.
h. having heard.

¹⁸ Jesus, κκεκλμψυυζται.—Omit d(Lat.). (The Greek of d has perished, the Latin version only here remains.) Christ Jesus, B. When, κbc'z.—For when, c'κεκλμψυυζται. ²⁰ Mary, BL.—Mariam, κδεκκμψυυζται. ²⁵ Her firstborn son, cδεκλμψυυζται.—A son, κbz.

^u Jesus, Heb. Joshua or Jehoshua. Compare Num. 13. 8, 16, where "Oshea," v. 8, signifying "Salvation," is altered in v. 16 to "Jehoshua," "The Salvation of Jehovah," or "Jehovah the Saviour."

MATTHEW II. 10.

MATTHEW III. 3.

Before A.D. 4.	¹⁰ came and stood over where the young-child was. ¹⁰ When they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy.	s. see Luke 2. 21-39. Nazareth.
ii. Ps. 72. 10.	¹¹ And when they were come into the house, they saw the young-child with Mary His mother, and fell down, and worshipped Him: and when they had opened their treasures, they presented unto Him gifts; gold, and frankincense, and myrrh.	
d. χρηματισθέντες. u. πρόσ. ab. διά.	¹² And being warned of God in a dream that they should not return to Herod, they departed into their own country another way.	d. divinely warned. u. unto. ab. by.
t. παράλαβε. a. μέλλει.	¹³ AND when they were departed, behold, the angel of the LORD appeareth to Joseph in a dream, saying, "Arise and take the young-child and His mother, and flee into Egypt, and be thou there until I bring thee word: for Herod will seek the young-child to destroy Him."	J. or Jehovah.
a. δέ. t. παρέλαβε. 15. Hos. 11. 1. e. τελευτήσ. b. ὑπό. th. διά.	¹⁴ When he arose, he took the young-child and His mother by night, and departed into Egypt: and was there until the death of Herod: that it might be fulfilled which was spoken of the LORD by the prophet, saying, "Out of Egypt have I called My Son."	t. take with thee. a. is about to.
ma. παῖδας. bo. ὁρίοις. a. ἡκριβώσε. f. παρά.	¹⁵ THEN Herod, when he saw that he was mocked of the wise men, was exceeding wroth, and sent forth, and slew all the children that were in Bethlehem, and in all the coasts thereof, from two years old and under, according to the time which he had diligently enquired of the wise men.	a. And. "a. having arisen. t. took with him. e. end. b. by. th. through or by means of.
18. JER. 31. 15.	¹⁷ Then was fulfilled that which was spoken by Jeremy the prophet, saying, ¹⁸ "IN RAMA WAS THERE A VOICE HEARD, LAMENTATION, AND WEeping, AND GREAT MOURNING, RACHEL WEEPING for HER CHILDREN, AND WOULD NOT BE COMFORTED, BECAUSE THEY ARE NOT."	m. Magi. ma. male children. bo. borders. a. accurately enquired. f. from. j. Heb. Jeremiah. r. Ramah.
Before A.D. 3. One year after the birth of Christ.	¹⁹ But when Herod was dead, behold, an angel of the LORD appeareth in a dream to Joseph in Egypt, saying, "Arise, and take the young-child and His mother, and go into the land of Israel, for they are dead which sought the young-child's life." ²¹ And he arose, and took the young-child and His mother, and came into the land of Israel.	J. or Jehovah.
t. παράλαβε. l. ψυχῇ. o. ἐπὶ. bu. δέ. d. χρηματισθείς. de. ἀνεχώρησεν. 23. Isa. 11. 1; 53. 3. b. διά. t. ὅτι... κληθήσεται.	²² But when he heard that Archelaus did reign in Judaea in the room of his father Herod, he was afraid to go thither: notwithstanding, being warned of God in a dream, he returned aside into the parts of Galilee: and he came and dwelt in a city called Nazareth: that it might be fulfilled which was spoken by the prophets, He shall be called a Nazarene.	t. take with thee. to. took with him. l. life, Gr. pseudo. o. over.
A.D. 26 (30). 1. MARK 1. 4. LUKE 3. 1-3. JOHN 1. 6-8. a. δέ. b. ἡγγικε. 2. Dan. 2. 44; 4. 26. 3. MARK 1. 1-3. LUKE 3. 4-6. JOHN 1. 19-23. Isa. 40. 3.	3 IN those days came John the Baptist, preaching in the wilderness of Judaea, and saying, "Repent ye: for the kingdom of heaven is at hand." ⁵ For this is he that was spoken of by the prophet Esaias, saying, "The voice of one crying in the wilderness,	bu. but. d. divinely warned. de. departed. b. by or through. t. or that He should be called. a. And. c. cometh. th. the heavens. h. bath drawn nigh. i. Isaias.
	¹⁸ Lamentation and, CDEKLMSUVTAH.—Omit MBZ. ¹⁹ Came, DEKLMSUVTAH.—Entered, MBC. ²⁰ Nazareth, CEKMUVTTH.—Nazarath, A.—Nazaret, MBDS. ²¹ And, CDEKLMSUVTAH.—Omit MB.	
	²² Since Anno Domini commences four years after the birth of Christ, 4 must be added to A.D. throughout to make it correspond with the actual year of Christ's life: shown thus: A.D. 26 (30).	

A.D. 26 (30).

4. || MARK 1. 6.
2 Kin. 1. 8.
Lev. 11. 22.
1 Sam. 14.
25, 26.

f. προφή.

5. || MARK 1. 5.

u. πρὸς.

b. ὑπὸ.

7. || LUKE 3. 7-9.

of. γενήματα.

8. Acts 26. 20.

w. ἄξιους.

9. JOHN 8. 33-

39.

o. ἐκ.

10. ch. 7. 19.

John 15. 6.

a. ἦδη.

11. || MARK 1. 7, 8.

Lu. 3. 15-18.

Jno. 1. 15, 26,

27, 30-34.

Acts 1. 5;

11. 16; 19. 1-

4. Mal. 3. 2,

3; Acts 2. 3, 4.

i. ἐν.

12. Mal. 4. 1. ch.

13. 40, 49, 50.

s. Πνεύματι.

g. συναΐει.

A.D. 27 (31).

13. || MARK 1. 9.

LUKE 3. 21.

b. ὑπὸ.

u. πρὸς.

16. MARK 1. 10,

11. LUKE 3.

21. 22. JOHN

1. 32-34. Isa.

11. 2; 42. 1, 2.

f. ἀπὸ. o. ἐκ.

c. ἐρχόμενον.

17. Jn. 12. 28.

Ps. 2. 7. ch.

12. 18; 17. 5.

Jn. 15. 10.

1. || MARK 1. 12,

13. LUKE 4.

1-4. Comp.

Deut. 8. 2, 3.

h. ὑπὸ.

d. ὁ διάβολος.

a. εἰ.

c. γένωνται.

4. Deut. 8. 3.

on. μόνω.

o. ἐπι.

s. ῥήματι.

t. διὰ.

5. || LU. 4. 9-12.

Neh. 11. 1, 18.

Isa. 48. 2; 52.

1. ch. 27. 53.

Rev. 11. 2.

w. τὸ πτερό-

γιον.

o. ἱεροῦ.

"PREPARE YE THE WAY OF ^JTHE LORD,

"MAKE HIS "PATHS STRAIGHT."

4 And the same John had his ^rraiment of camel's hair, and a leathern girdle about his ^lloins; and his ^mmeat was locusts and wild honey. 5 Then went out ^uto him Jerusalem, and all ^JJudæa, and all the region round about ^JJordan, 6 and were baptized ^bof him in ^JJordan, confessing their sins.

7 But when he saw many of the Pharisees and Sadducees come to his baptism, he said unto them, "O ^oof generation of vipers, who hath warned you to flee from ^othe wrath to come? 8 Bring forth therefore fruits ^wmeet for ^rrepentance: 9 and think not to say within yourselves, 'We have Abraham to our father: ' for I say unto you, that ^GGod is able ^oof these ^sstones to raise up children unto ^AAbraham. 10 And now also the axe is laid unto the root of the trees: therefore every tree which bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire.

11 "I indeed baptize you ⁱwith water unto repentance: but ^HHe that cometh after me is ^mmightier than I, whose ^sshoes I am not worthy to bear: ^HHe shall baptize you ⁱwith the Holy ^GGhost, and ⁱwith fire: 12 whose ^ffan is in His ^hhand, and He will thoroughly purge His ^ffloor, and ^sgather His ^wwheat into the garner; but He will burn up the chaff with unquenchable fire."

13 THEN cometh ^JJesus from ^GGalilee to ^JJordan unto ^JJohn, ^oto be baptized ^bof him. 14 But ^JJohn forbade Him, saying, "I have need to be baptized ^bof Thee, and comest Thou ^uto me?" 15 And ^JJesus answering said unto him, "Suffer it to be so now: for thus it becometh us to fulfil all righteousness." Then he suffered Him.

16 And ^JJesus, when He was baptized, went up straightway out of the water: and, lo, the heavens were opened unto Him, and He saw the Spirit of ^GGod descending like a dove, and lighting upon Him: 17 and lo a voice ^ofrom ^hheaven, saying, "THIS IS MY ^BBELoved ^SSON, IN WHOM I ^AAM WELL-PLEASED."

4 THEN was ^JJesus led up ^bof the Spirit into the wilderness, to be tempted ^bof the ^ddevil. 2 And when He had fasted forty days and forty nights, He was afterward a hungered. 3 And when the tempter came to Him, he said, "If Thou ^abe the Son of ^GGod, command that these ^sstones be made ^bbread." 4 But He answered and said, "It is written, 'MAN SHALL NOT LIVE BY BREAD ^aALONE, BUT ^oBY EVERY ^wWORD THAT PROCEEDETH OUT ^oOF THE MOUTH OF GOD.'"

5 Then the ^ddevil taketh Him up into the holy city, and setteth Him on a ^wpinnacle of the ^otemple,* 6 and saith unto Him, "If Thou ^abe the Son of ^GGod, cast Thyself down: for it is written,

* In, ^oDEKLSUVTH.—Add the river, ^mBC^aMA.

^sB. ^sFruits, LV.—Fruit, ^mBCD^eKLMSVTAH.

^dMA. ^sThe garner, ^mCD^eKMSVTA.—His garner, ^BELU.

^sCD^eEKLMSVTA.—He forbad, ^sB.

^sCD^eEKLMSVTA.—Omit and, ^sB.

^sCD^eEKLMSVTA.—Came, he said to Him, ^mB.

^sSetteth, ^EKLMSVTA.—Set, ^mBCDZ.

^sHis, ^mCD^eEKLMSVTAH.—The,

^sAlso, ^EKLSUVTH.—Omit ^mBC

^sJohn forbad,

^sCame to Him, he said to Him, ^mB.

^sCame to Him, he said to Him, ^mB.

^sCame to Him, he said to Him, ^mB.

^sCame to Him, he said to Him, ^mB.

J. Heb. Jehovah.

f. food.

w. were going.

u. unto.

w. were being.

baptized.

b. by.

c. coming.

of. offspring or

broods.

w. worthy of

or suitable to.

o. out of.

a. already.

w. not bring-

ing forth.

i. in.

s. Spirit.

i. in.

g. gather to-

gether.

h. by.

b. was forbid-

ding.

u. unto.

s. suffereth.

f. from.

c. or coming.

o. out of.

h. the

heavens.

a. am well-

pleased, ac-

cording to the pre-

sent giving

intensity.

h. by.

d. devil, the

Slanderer or

False Accu-

ser.

a. art.

c. or become.

i. hath been

and is written.

on. only.

o. on.

s. spoken word.

t. through.

w. the wing.

o. outer temple.

* The word which occurs here and in many other places *lepos* (hieron), from *lepos*, sacred, is used for the whole range of Temple buildings: while the word *naos* (naos), from *naos*, to dwell, is only used for the inner building, the Temple proper, or dwelling-place of God.

A.D. 26 (30). 6. Ps. 91. 11, 12. o. ἐπὶ.	'HE SHALL GIVE HIS ² ANGELS CHARGE CONCERNING THEE :' And, 'IN <i>their</i> HANDS THEY SHALL BEAR THEE UP, LEST AT ANY TIME THOU DASH THY FOOT AGAINST A STONE.'"	o. On.
7. Ps. 17. 4. DEUT. 6. 16. j. Κύριον.	7 *Jesus said unto him, "It is written again, 'THOU SHALT NOT TEMPT ² the LORD THY GOD.'"	j. Heb. Jehovah.
8. || LUKE 4. 5, 8.	8 Again, the ⁴ devil taketh Him up into an exceeding high mountain, and sheweth Him all the kingdoms of the world, and the glory of them; ⁹ and saith unto Him, "All these things will I give Thee, if ¹⁰ 'Thou wilt fall down and worship me.'"	s. Satan, Ad- versary.
9. Comp. Ps. 2. 8.	10 Then saith *Jesus unto him, "Get thee hence, ¹¹ Satan: for it is written, 'THOU SHALT WORSHIP ² the LORD THY GOD, AND HIM ONLY SHALT THOU SERVE.'"	j. Jehovah. r. religiously- serve.
10. DEUT. 6. 13; 10. 20. s. Σατανᾶ.	11 Then the ⁴ devil leaveth Him, and, behold, angels came and ministered unto Him.	m. were- ministering.
r. λατρεύσεις.	12 NOW ¹³ when *Jesus had heard that John was ¹⁴ cast into prison, He ¹⁵ departed into Galilee .	d. delivered up. w. withdrew.
11. || LUKE 4. 13.	13 And ¹⁴ leaving Nazareth, ¹⁵ He came and dwelt in Caper- naum , which is upon the sea coast, in the borders of ¹⁶ Zabulon, and ¹⁷ Nephthalim: ¹⁸ that it might be fulfilled which was spoken ¹⁹ by ²⁰ Esaias the prophet, saying, ²¹ The LAND OF ²² ZABULON, AND THE LAND OF ²³ NEPHTHALIM, ²⁴ By the way OF the SEA, BEYOND ²⁵ JORDAN, GALILEE OF THE ²⁶ GENTILES;	z. Heb. Zebu- lun. n. Naphtali. i. in order that t. through or by means of. i. Isaias. n. nations.
A.D. 30 (34). 12. || MARK 1. 13, 15. LUKE 4. 14, 15. d. παρεδόθη. w. ἀνεχώρη- σεν.	16 THE ¹⁷ PEOPLE ¹⁸ WHICH SAT IN DARKNESS SAW GREAT LIGHT; AND TO ¹⁹ THEM WHICH SAT IN THE REGION AND SHADOW OF DEATH LIGHT IS ²⁰ SPRUNG UP."	a. arisen.
A.D. 31 (35). 13-16. || Mk. 1. 21, 22. LU. 4. 31, 32. i. ἰνα. t. διά.	17 From that time *Jesus began to ¹⁸ preach, and to ¹⁹ say, "Repent: for the kingdom of ²⁰ heaven is ²¹ at hand."	h. the heavens. d. bath-drawn. nigh.
15. Jsa. 9. 1, 2. n. ἰθὺν. a. ἀνατέλειν.	18 AND *Jesus, walking by the sea of ¹⁹ Galilee, saw two breth- ren, Simon ²⁰ called Peter, and Andrew his ²¹ brother, casting a net into the sea: for they ²² were fishers. ²³ And He saith unto them, "Follow Me, and I will make you fishers of men."	c. Come ye after Me.
17. || MARK 1. 14, 15. d. ἡγγικε.	20 And they straightway ²¹ left their ²² nets, and followed Him.	j. James, Heb. Jacob. s. the ship.
18, 19. || MARK 1. 16, 18. LUKE 5. 1-11. 18. John 1. 42. c. Δεῦτε ὀπίσω μου.	21 And ²² going on from thence, He saw other two brethren, ²³ James the son of ²⁴ Zebedee, and John his ²⁵ brother, in a ²⁶ ship with Zebedee their ²⁷ father, mending their ²⁸ nets; and He called them. ²⁹ And they immediately ³⁰ left the ship and their ³¹ father, and followed Him.	w. was going. g. glad tidings. e. every. f. forth. i. into. d. demoniacs. p. paralytics.
21, 22. || MARK 1. 19, 20. LUKE 5. 10, 11. j. Ἰάκωβον.	23 AND *Jesus ²⁴ went about all ²⁵ Galilee, teaching in their ²⁶ synagogues, and preaching the ²⁷ gospel of the kingdom, and heal- ing ²⁸ all manner of sickness and ²⁹ all manner of disease among the people. ³⁰ And His ³¹ fame went ³² throughout ³³ all ³⁴ Syria: and they brought unto Him all ³⁵ sick people ³⁶ that were taken with divers diseases and torments, and ³⁷ those which were possessed with devils, and ³⁸ those which were lunatick, and ³⁹ those that had the palsy; and He healed them. ⁴⁰ And there followed Him great multitudes of ⁴¹ people from ⁴² Galilee, and from Decapolis, and from Jerusalem, and from Judæa, and from beyond ⁴³ Jordan.	
g. εὐαγγέλιον. e. πᾶσαν. f. ἀπῆλθεν. i. εἰς. d. δαμονιζο- μένους. p. παραλυτι- κούς.	⁹ Saith, κελμψυτᾶ.—Said, κεδζ. ¹² Jesus had heard, κελμψυτᾶ.—He had heard, κεδζ. ¹³ Leaving, δελμζα.—Having left, κεδκφτ. ¹⁴ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ¹⁵ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ¹⁶ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ¹⁷ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ¹⁸ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ¹⁹ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ²⁰ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ²¹ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ²² Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ²³ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ²⁴ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ²⁵ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ²⁶ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ²⁷ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ²⁸ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ²⁹ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ³⁰ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ³¹ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ³² Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ³³ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ³⁴ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ³⁵ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ³⁶ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ³⁷ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ³⁸ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ³⁹ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ⁴⁰ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ⁴¹ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ⁴² Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ. ⁴³ Nazareth, κεδκμυ.—Nazareth, κεδκμυ.	

A.D. 31 (35).
1, 2. ||LUKE 6.
20-23.

3. Isa. 57. 15;
66. 2.

4. Isa. 61. 2, 3.
2 Cor. 1. 3-7.

5. Pa. 37. 11.

6. Isa. 55. 1, 2.
Rev. 21. 6.

7. Pa. 41. 1-3.

2 Tim. 1. 16.

8. Pa. 24. 3-6.

Heb. 12. 14.

9. v. 43-48.

s. *viol.*

10. 1 Pet. 3. 14-17.

11. 1 Pet. 4. 12-16.

12. Acts 5. 41.

2 Cor. 4. 16-18.

2 Chr. 36. 16.

1 Thess. 2. 14-16.

13. Mark 9. 50.

Luke 14. 34.

b. *ὑπά.*

14-16. ||Mk. 4.

21, 22. Lu. 8.

16, 17; 11. 33.

Phil. 2. 15, 16.

m. *ὀρνυς*.

1. *λύχνον*.

t. *τὸν μόδιον*.

1s. *τὴν λυχνίαν*.

as. *οὐτω*.

17. Luke 16. 16.

17. Rom. 3. 31.

u. *καταλῶσαι*.

f. *πληρῶσαι*.

18. Mat. 24. 35.

a. *ἀμύν*.

i. *ῥῶτα*, Heb. *ῥ*.

t. *κεραία*,

distinguish-

ing letters, as

Heb. 7. 7.

d. *γένηται*.

1. *λύση*.

20. Rom. 10. 1-4.

21. Ex. 20. 13.

t. *τοῖς ἀρχαίοις*.

22. 1 John 3. 15.

e. *πᾶς ὁ*.

v. *ῥῖ*.

s. *συνεδρίω*.

f. *ῥῖβ* rebel,

see Num. 20. 10.

t. *τὴν γέενναν*

τοῦ πυρός.

n. *ἐπὶ*.

5 AND ¹seeing the multitudes, He-went-up into a ²moun-
tain: and ³when He was-set, His ⁴disciples came-unto-
Him: ⁵and ⁶He-opened His ⁷mouth, and ⁸taught them, saying,
⁹"Blessed are the ¹⁰poor in-¹¹spirit: for ¹²theirs is the kingdom
of-¹³heaven,

¹⁴Blessed are ¹⁵they-that mourn: for ¹⁶they shall-be comforted,
¹⁷Blessed are the ¹⁸meek: for ¹⁹they shall-inherit the earth.

²⁰Blessed are ²¹they-which do-hunger and ²²thirst-after ²³right-
eousness: for ²⁴they shall-be-filled.

²⁵Blessed are the ²⁶merciful: for ²⁷they shall-obtain-mercy.

²⁸Blessed are the ²⁹pure in-³⁰heart: for ³¹they shall-see ³²God.

³³Blessed are the peacemakers; for ³⁴they shall-be-called the
³⁵children of-God,

³⁶Blessed are they-which ³⁷are-persecuted for righteousness'
sake: for ³⁸theirs is the kingdom of-³⁹heaven.

⁴⁰Blessed are-ye, when ⁴¹men ⁴²shall-revile you, and ⁴³persecute
you, and ⁴⁴shall-say all-manner-of evil against you falsely, for My
sake. ⁴⁵Rejoice, and ⁴⁶be-exceeding-glad: for great ⁴⁷is your
⁴⁸reward in ⁴⁹heaven: for so persecuted-they the prophets which
were before you.

⁵⁰"Ye are the salt of the earth: but if the salt ⁵¹have-lost-⁵²his
savour, wherewith ⁵³shall-it-be-salted? it-is thenceforth good-for
nothing, but to-⁵⁴be-cast out, and to-⁵⁵be-trodden-under-foot ⁵⁶of
⁵⁷men.

⁵⁸"Ye are the light of the world, A city ⁵⁹that-is-set on a
⁶⁰hill cannot ⁶¹be-hid. ⁶²Neither do-men-light a ⁶³candle, and put
it under ⁶⁴a bushel, but on a ⁶⁵candlestick; and it-giveth-light
unto-all that-are in the house. ⁶⁶Let your ⁶⁷light [so] shine
before ⁶⁸men, that they-may-see your ⁶⁹good works, and ⁷⁰glorify
your ⁷¹Father which-is in ⁷²heaven.

⁷³"THINK not that I-⁷⁴am-come to-⁷⁵destroy the law, or the
prophets: I-⁷⁶am not come to-⁷⁷destroy, but to-⁷⁸fulfil. ⁷⁹For
⁸⁰verily I-say unto-you, Till ⁸¹heaven and ⁸²earth ⁸³pass, one ⁸⁴jot or
one ⁸⁵ittle ⁸⁶shall in no-wise pass from the law, till all ⁸⁷be-⁸⁸ful-
filled.

⁸⁹"Whosoever therefore ⁹⁰shall-⁹¹break one of-these ⁹²least
⁹³commandments, and ⁹⁴shall-teach ⁹⁵men so, he-shall-be-called the
least in the kingdom of-⁹⁶heaven: but whosoever ⁹⁷shall-do and
⁹⁸teach ⁹⁹them, the same shall-be-called great in the kingdom of-
¹⁰⁰heaven.

¹⁰¹"For I-say unto-you, That except your ¹⁰²righteousness ¹⁰³shall
exceed the ¹⁰⁴righteousness of-the scribes and Pharisees, ye-¹⁰⁵shall
in no-case enter into the kingdom of-¹⁰⁶heaven.

¹⁰⁷"YE-have-heard that it-was-said ¹⁰⁸by them of-old-time,
¹⁰⁹'THOU-SHALT NOT KILL; and whosoever ¹¹⁰shall-kill shall-be in-
danger-of the judgment:' ¹¹¹but I say unto-you, That ¹¹²whosoever
¹¹³is-angry with-his ¹¹⁴brother without-a-cause shall-be in-danger
of the judgment: and whosoever ¹¹⁵shall-say to-his ¹¹⁶brother,
¹¹⁷'Raca,' shall-be in-danger-of the ¹¹⁸council: but whosoever ¹¹⁹shall-
say, ¹²⁰'Thou ¹²¹'fool,' shall-be in-danger-of ¹²²'hell ¹²³fire.

¹²⁴"Therefore if thou-¹²⁵bring thy ¹²⁶gift ¹²⁷to the altar, and there

¹²⁸ *NBCEKMSUVTAH.—Transposed, D.

¹²⁹ Falsely, NBCEKMSUVTAH.—Omit D.

¹³⁰ To be cast out, and, DEKMSUVTAH.—Having been cast out, NBC.

¹³¹ Without a

cause, DEKLMSUVTAH.—Omit *NB¹³².

m. the moun-
tain.

h. the heavens.

s. sons.

h. the heavens.

h. the heavens.

i. its.

b. by.

m. a mountain,

v. 1.

l. lamp.

t. Gr. the mo-

dius, a mea-

sure rather

less than a

peck.

1s. the lamp-

stand.

as. Even-so.

ja. came.

n. unloose or

make-void.

ja did not come.

f. fill up.

a. amen.

i. iota.

t. little or horn-

like projection

of a letter.

d. done.

l. loose.

t. or to them.

e. every-one

that.

v. That is, Vain

or worthless

fellow, 2 Sam.

6. 20.

s. Sanhedrim.

f. fool, Gr. more.

t. the Gehenna

of fire.

u. unto.

A.D. 31 (35).
24. See Job 42.
8. 1 Tim. 2.
8. 1 Pet. 3. 7.

25. 26. || LUKE
12. 58, 59.
25. Prov. 25. 8.
Ps. 2. 12.
o. ἀντιδικῶ.
l. ἔσχατον.

27. Ex. 20. 14.
t. τοῖς.

28. 2 Sam. 11.
2. Job 31. 1.
Prov. 6. 25.
James 1. 15.
e. πᾶς ὁ.
i. πρὸς τὸ.

29. ch. 18. 8, 9.
Mk. 9. 43-48.
b. δέ.

a. σκανδαλί-
ζει.*
g. γένναν.

31. DEUT. 24. 1.
2. ch. 19. 8.
9. Mk. 10. 2.
12. Lu. 16. 18.
1 Cor. 7. 10, 11.
ab. δέ.

33. LEV. 19. 12.
Num. 30. 2.
Deu. 23. 21, 23.
34. James 5. 12.
Isa. 66. 1.

b. ἐν.
35. Ps. 48. 2.
by. εἰς.
w. λόγος.

i. o. ἐστιν ἐκ.
38. Ex. 21. 23-
25. LEV. 24.
19, 20. DEUT.
19. 21.

39. LUKE 6. 29-
31. Prov. 20.
23; 24. 29.
Rom. 12. 17-
21. 1 Cor. 6.
7. 1 Thess. 5.
15. 1 Pet. 3.
9. Isa. 50. 6.
Lam. 3. 30.

d. θάλλοντι.
i. χιτῶνα.
o. ἱμάτιον.

41. ch. 27. 32.
o. ἐν.
42. Deu. 15. 7-11.
f. ἀπό.

43. LEV. 19. 18.
Deut. 23. 6.
44. LUKE 6. 27,
28, 32-36.
Luke 23. 34.
Acts 7. 60.
1 Pet. 2. 18-
23.

'rememberest that thy ²⁴brother hath ought against thee; ²⁴leave there thy gift before the altar, and go thy way; first be reconciled to thy ²⁵brother, and then come and offer thy gift,
²⁵ "12 Agree with thine ²⁵adversary quickly, whiles thou art in the way with him; lest at any time the ²⁵adversary deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and thou be cast into prison. ²⁶ "Verily I say unto thee, Thou shalt by no means come out thence, till thou hast paid the uttermost farthing.

²⁷ "YE have heard that it was said by them of old time, 'THOU SHALT NOT COMMIT ADULTERY:' ²⁸ but I say unto you, That ²⁸whosoever ²⁸looketh on a woman to lust after her hath committed adultery with her already in his heart.

²⁹ "And if thy ²⁹right eye offend thee, pluck it out, and cast it from thee; for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not that thy whole body should be cast into hell.

³⁰ "And if thy ³⁰right hand offend thee, cut it off, and cast it from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not that thy whole body should be cast into hell.

³¹ "A³¹IT hath been said, 'WHOSOEVER SHALL PUT AWAY HIS WIFE, LET HIM GIVE HER A WRITING OF DIVORCEMENT.' ³² But I say unto you, That whosoever shall put away his wife, saving for the cause of fornication, causeth her to commit adultery; and whosoever shall marry her that is divorced committeth adultery.

³³ "AGAIN, ye have heard that it hath been said by them of old time, 'THOU SHALT NOT FORSWEAR THYSELF, BUT SHALT PERFORM UNTO ³³the LORD THINE OATHS:' ³⁴ but I say unto you, 'SWear not at all; neither by heaven; for it is God's throne: ³⁵ nor by the earth; for it is His footstool: neither by Jerusalem: for it is the city of the great King. ³⁶ Neither shalt thou swear by thy head, because thou canst not make one hair white or black. ³⁷ But let your ³⁷communication be, 'Yea, yea; 'Nay, nay;' for whatsoever is more than these cometh of evil.

³⁸ "YE have heard that it hath been said, 'An EYE FOR AN EYE, AND A TOOTH FOR A TOOTH:' ³⁹ but I say unto you, That ye resist not evil: but whosoever shall smite thee on thy right cheek, turn to him the other also. ⁴⁰ And ⁴⁰if any man will sue thee at the law, and take away thy coat, let him have thy cloak also. ⁴¹ And whosoever shall compel thee to go a mile, go with him twain. ⁴² Give to him that asketh thee, and from him that would borrow of thee turn not thou away.

⁴³ "YE have heard that it hath been said, 'THOU SHALT LOVE THY NEIGHBOUR, and hate thine enemy.' ⁴⁴ But I say unto you,

²⁵ The judge deliver thee, ΔΕΚΛΗΣΟΥΤΑΙ.—Omit deliver thee, MB. ²⁷ By them of old time, ΛΜΔ.—Omit ΜΒΔΕΚΣΟΥΤΑΙ. ³⁰ Be cast, ΕΓΚΛΗΣΟΥΤΑΙ.—Go away, MB. ³⁷ Let your communication be, ΜΒΔΕΚΛΗΣΟΥΤΑΙ.—Your communication shall be, B. ⁴⁰ Shall smite thee, ΔΕΚΛΗΣΟΥΤΑΙ.—Smiteth thee, MB. ⁴⁴ Bless them that curse you, do good to them that hate you, ΔΕΚΛΗΣΟΥΤΑΙ.—Omit MB. Despise them use you, and, ΔΕΚΛΗΣΟΥΤΑΙ.—Omit MB.

* Or cause thee to stumble, σκανδαλίσει. See 1 John 2. 10 (occasion of stumbling). The root of this word, σκανδαλον, is properly the tricker of a fall-trap; or that part which when touched causes the trap to fall.

o. opponent in a lawsuit.

l. last.

t. or to them.

e. every-one that.
i. in order to.

b. But.
s. stumble,* or be a snare to.

g. Gehenna.

ab. But.
h. was said.

h. was said.
t. or to.

j. Jehovah.
b. by, Gr. en.
by. by, Gr. eis.

w. word.
i. o. is of, Gr. ek.

h. was said.

d. desireth to.
i. inner coat.
o. outer cloak.
o. one.

f. from.

h. was said.

A.D. 31 (35).

45. Job 25. 3.

so. ὅπως.

c. γένησθε.

s. υἱοί.

t. τελῶναι.

48. Gen. 17. 1.

Col. 4. 12.

Eph. 5. 1.

h. μισθόν.

w. παρά.

l. ῥήμας.

s. ὅπως.

b. ὑπό.

a. ἀμην.

t. ἀπέχουσι.

r. ἀποδώσει.

f. φιλοῦσιν.

b. πλατείων.

6. 2 Kin. 4. 33.

7. 1 Kin. 18.

26-29.

g. ἑθνικοί.

i. ἐν.

9-13. || Lu. 11. 2-

4. Eph. 3. 14.

15. Ex. 20. 7.

10. Ps. 103. 19-

22. ch. 13. 43.

a.a.o. καὶ ἐπὶ.

11. Prov. 30. 8.

c. ἐπιούσιον.

12. ch. 13. 21-35.

13. Luke 22. 40.

46. Rev. 3. 10.

John 17. 15.

1 Chr. 29. 11.

Rev. 5. 13.

u.a. εἰς τοὺς

αἰῶνας.

14. 15. || MARK

11. 25. 26.

14. Col. 3. 13.

15. ch. 18. 35.

James 2. 13.

16. Isa. 53. 3-7.

Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray for them which despitefully use you, and persecute you; ⁴⁵ so that ye may be the children of your Father which is in heaven: for He maketh His sun to rise on the evil and on the good, and sendeth rain on the just and on the unjust.

⁴⁶ "For if ye love them which love you, what reward have ye? do not even the publicans the same? ⁴⁷ And if ye salute your brethren only, what do ye more than others? do not even the publicans so? ⁴⁸ Be ye therefore perfect, even as your Father which is in heaven is perfect.

6 "TAKE heed that ye do not your alms before men, to be seen of them: otherwise ye have no reward of your Father which is in heaven. ² Therefore when thou doest thine alms, do not sound a trumpet before thee, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may have glory of men. ³ Verily I say unto you, They have their reward. ⁴ But when thou doest alms, let not thy left hand know what thy right hand doeth: ⁵ that thine alms may be in secret; and thy Father which seeth in secret Himself shall reward thee openly.

⁶ "AND when thou prayest, thou shalt not be as the hypocrites are: for they love to pray standing in the synagogues and in the corners of the streets, that they may be seen of men. ⁷ Verily I say unto you, They have their reward. ⁸ But thou, when thou prayest, enter into thy closet, and when thou hast shut thy door, pray to thy Father which is in secret; and thy Father which seeth in secret shall reward thee openly.

⁹ "But when ye pray, use not vain repetitions, as the heathen do: for they think that they shall be heard for their much speaking. ¹⁰ Be not ye therefore like unto them: for your Father knoweth what things ye have need of, before ye ask Him.

¹¹ "After this manner therefore pray ye: **Our Father** which art in heaven, hallowed be Thy name. ¹² Thy kingdom come. Thy will be done as in earth, as it is in heaven. ¹³ Give us this day our daily bread. ¹⁴ And forgive us our debts, as we forgive our debtors. ¹⁵ And lead us not into temptation, but deliver us from evil: for Thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.

¹⁶ "For if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you: ¹⁷ but if ye forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

¹⁸ "MOREOVER when ye fast, be not, as the hypocrites, of a sad countenance: for they disfigure their faces, that they may appear unto men to fast. ¹⁹ Verily I say unto you, They

⁴⁵ The same, BBEKLSUAIH.—Thus, DZ. ⁴⁶ The publicans, EEKLSUAIH.—The heathen, BBDZ. So, EEKLSAIH.—The same, BBDMUZ. ⁴⁷ Father which is in heaven, D¹E²KMSAIH.—Heavenly Father, BBD²E¹F¹LUZ. CHAP. IV. ¹ Take heed, BBEKLSUAIH.—But take heed, WLZ. Alms, EEKLSUAIH.—Righteousness, M¹BD. ⁴ Himself, DEMSX(?) AIH.—Omit BBEKLUZ. Openly, EEKLSUX(?)AIH.—Omit BBDZ. ⁵ Thou prayest, thou shalt not be, DEKLSUX(?)AIH.—Ye pray, ye shall not be, MBZ. ⁶ Openly, EEKLSUAIH.—Omit BBDZ. ¹³ We forgive, M¹(DE)GK(L)MSU(A)IH.—We forgave, M¹BZ. ¹⁵ For Thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen, EEKLSUAIH.—Omit BBDZ. ¹⁶ Their trespasses, BBEKLSUVAIH.—Omit MD.

so. so that.
c. become.
s. sons.
h. the heavens.

t. tax-gatherers.

h. the heavens.

h. or hire.
w. or with.
h. the heavens.

l. lanes.
s. so that.
b. by.
a. Amen.
t. They have in full.
h. or hire.
r. or recompense.

f. fondly love.
b. or broad places.

g. Gentiles.
i. in.

h. the heavens.
a.o. also on.
c. convenient, or sufficient.

u.a. unto the ages.

A.D. 31 (35). h. <i>μισθόν</i> . s. <i>ὅπως</i> .	have their ^h reward. ¹⁷ But <i>thou</i> , ^{when thou fastest} , ^{anoint} thine ^{head} , and ^{wash thy face} ; ¹⁸ ^{that thou appear not unto} ^{men to fast} , but ^{unto thy Father which is in secret} : and thy ^{Father} , ^{which seeth in secret} , shall ^{reward thee openly} .	h. hire. s. so that.
19-21. || LUKE 12. 33, 34. t. <i>Μη θησαν- ρίζετε</i> . 20. Prov. 23. 4. 1 Tim. 6. 5- 10, 17-19. Jas. 5. 1-3.	¹⁹ "Lay not up for yourselves treasures upon ^{earth} , where moth and rust doth corrupt, and where thieves break through and steal: ²⁰ but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth corrupt, and where thieves do not break through nor steal: ²¹ for where your ^{treasure} is, there will your ^{heart} be also.	t. Treasure not up. t. treasure-up.
22, 23. || LUKE 11. 33-36. 22. Prov. 23. 22. Mark 7. 22. l. <i>λύχνος</i> . cl. <i>ἀπλούς</i> .	²² "The ^{light} of the body is the eye: if therefore thine ^{eye} be ^{single} , thy whole ^{body} shall be full of light. ²³ But if thine ^{eye} be evil, thy whole ^{body} shall be full of darkness. If therefore the light that is in thee be darkness, how great is that ^{darkness} !	l. lamp. cl. clear, un- mixed.
24. || LUKE 16. 13. Eph. 6. 5, 8. Jas. 4. 4. 1 John 2. 15. o. <i>Ουδέίς</i> . b. <i>δουλεύειν</i> . 25-27. || LU. 12. 22-26. Ps. 55. 22. Phil. 4. 6. 1 Pet. 5. 7. a. <i>μεριμνᾶτε</i> . l. <i>ψυχῇ</i> . f. <i>τῆς τροφῆς</i> . lo. <i>ἐμβλέψατε</i> <i>εις</i> . ab. <i>δέ</i> . a. <i>μεριμνῶν</i> . 28-30. || LUKE 12. 27, 28. co. <i>καταμά- θετε</i> . 31-34. || LUKE 12. 29-31. n. <i>ἐθνη</i> . 33. See 1 Kin. 3. 13. Ps. 34. 9. 10; 37. 25; 84. 11. Mar. 10. 29, 30. 1 Tim. 4. 8. c. <i>μεριμνήσει</i> .	²⁴ "No ^{man} can ^{serve} two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot ^{serve} God and ^{mammon} . ²⁵ "Therefore I say unto you, ^{take no thought} for your ^{life} , what ye shall eat, or what ye shall drink; nor yet for your ^{body} , what ye shall put on. Is not the ^{life} more than ^{meat} , and the ^{body} than ^{raiment} ? ²⁶ "Behold the fowls of the air: for they sow not, neither do they reap, nor gather into barns; yet your ^{heavenly Father} feedeth them. Are ye not much better than they? ²⁷ ^{Which} of you by taking ^{thought} can add one cubit unto his ^{stature} ? ²⁸ "And why ^{take ye thought} for raiment? ^{Consider the lilies} of the field, how they grow; they toil not, neither do they ^{spun} : ²⁹ and yet I say unto you, That even Solomon in all his ^{glory} was not arrayed like one of these. ³⁰ "Wherefore, if ^{God} so clothe the grass of the field, which to-day is, and to-morrow is cast into the oven, shall He not much more ^{clothe} you, O ye of little faith? ³¹ "Therefore ^{take no thought} , saying, 'What shall we eat?' or, 'What shall we drink?' or, 'Wherewithal shall we be clothed?' ³² (For after all these things do the ^{Gentiles} seek:) for your ^{heavenly Father} knoweth that ye have need of all these things. ³³ But ^{seek ye first the kingdom} of ^{God} , and His ^{righteousness} ; and all these things shall be added unto you. ³⁴ "Take therefore no ^{thought} for the morrow: for the morrow shall take ^{thought} for the things of itself. Sufficient unto the day is the evil thereof.	o. No one. b. serve as a bondman. r. i.e. riches. a. anxious thought or care. l. life, <i>peuchē</i> . f. food. lo. Look atten- tively unto. ab. But. a. anxious thought or care. co. Consider so as to learn from.
1, 2. || LU. 6. 37, 38. Rom. 2. 1; 14. 3, 4, 10- 13. 1 Cor. 4. 3-5. James 4. 11, 12. 3-5. || LUKE 6. 41, 42. a. <i>κάρφος</i> .	7 "JUDGE NOT, that ye be not judged. ² For with what judgment ye judge, ye shall be judged: and with what measure ye mete, it shall be measured to you again. ³ "And why beholdest thou the ^{mote} that is in thy ^{brother's} eye, but considerest not the ^{beam} that is in ^{thine own} eye? ⁴ Or how wilt thou say to thy ^{brother} , 'Let me pull out	n. nations. a. anxious thought. c. care. a. atom or splinter.

¹⁸ Openly, EA.—Omit *MBDGKLSUVTH*. ²¹ Your treasure, your heart, *EGKLSUV*
ΓΑΠ.—Thy treasure, thine heart, *MB*. ²⁵ Or what ye shall drink, *EGKLSUVTH*.
—Omit *κ*. ³³ The kingdom of God, and His righteousness, *EGKLSUVTH*.—His
kingdom and righteousness, *κ*.—His righteousness and kingdom, *κ*. ³⁴ The
things of, *ΕΚΜΥ(Δ)Π*.—Omit *MBGLSV*. CHAP. VII. ² Again, Omit *MSS*.

A.D. 31 (35).
f. ἀπό.

the ^amote ^fout_of thine ^eeye; and, behold, a ^abeam ⁱs in thine_ own ^eeye? ⁵Thou-hypocrite, first ^acast_out the beam out_of thine_own ^eeye; and then shalt_thou-see_clearly to-^acast_out the ^amote out_of thy ^ebrother's eye.

f. from.

⁶ "GIVE not that_which_is **holy** unto_the dogs, neither ^acast_ye your ^apearls before ^eswine, lest they-trample them under their ^afeet, and ^aturn_again *and* ^arend you.

7, 8. || LUKE 11. 9.
10. ch. 21. 22.
Jn. 14. 13, 14;
15. 7. 1 Jn. 3.
22; 5. 14, 15.

⁷ "Ask, and it-'shall-be-given you; ^aseek, and ye-'shall-find; ^aknock, and it-'shall-be-opened unto-you: ⁸ for every-one ^athat asketh receiveth; and ^ahe-that seeketh findeth; and to-^ahim-that knocketh it-'shall-be-opened.

^at. that is an asker.
^ah. he that is a seeker, etc.

9-11. || LUKE 11.
11-13.
o. ἐκ.

⁹ "Or what man is_there °of you, whom if his ^ason ^aask bread, ^awill-he-give him a stone? ¹⁰ Or if he-ask a fish, ^awill-he-give him a serpent?

o. of, Gr. ek.

11. Gen. 6. 5.

¹¹ "If ye then, being evil, ^aknow-how to-'give good gifts unto_your ^achildren, how_much more shall your ^aFather which_is in ^aheaven ^agive good_things to-^athem-that ask Him?

^ah. the heavens.

12. || LUKE 6. 31.
Lev. 19. 18.
ch. 22. 39, 40.

¹² "Therefore all_things whatsoever ye-'would that ^amen ^ashould-do to-you, ^ado ye even so to_them: for this is the law and the prophets.

13, 14. || LUKE
13. 24.
t. διά.

¹³ "ENTER_ye_in ^aat the ^astrait gate: for wide ⁱs the gate, and ^abroad ⁱs the way, ^athat ^aleadeth ^ato ^adestruction, and many there-be ^awhich go_in ^athereat: ¹⁴ because ^astrait ⁱs the gate, and ^anarrow ⁱs the way, ^awhich ^aleadeth unto ^alife, and few there-be ^athat find it.

t. through.
n. narrow.
e. extensive.
l. leadeth-away.
u. unto.
th. through it.
s. straitened.

n. στενός.
e. εὐρύχωρος.
l. ἀπάγουσα.
u. εἰς.
th. δι' αὐτῆς.
s. τεθλιμμένη.

15-20. || LUKE 6.
43-45. De. 18.
1-5. Jer. 23.
16. 2 Pet. 2. 1
-3. 1 Jn. 4. 1.
2 Tim. 3. 5.
Acts 20. 29, 30.

¹⁵ "A ^aBEWARE °of ^afalse-prophets, which come ^ato you in sheep's clothing, but inwardly they-are ravening wolves. ¹⁶ Ye-shall-^aknow them °by their ^afruits. Do ^amen gather grapes °of thorns, or figs °of thistles? ¹⁷ Even-so every good tree bringeth_forth good ^afruit; but ^acorrupt tree bringeth_forth evil ^afruit. ¹⁸ A good tree cannot °bring_forth evil ^afruit, neither ^acan a corrupt tree °bring_forth good ^afruit. ¹⁹ Every tree ^athat-bringeth not forth good ^afruit is-hewn-down and ^acast into the fire. ²⁰ Wherefore °by their ^afruits ye-shall-^aknow them.

^ab. But.
o. of, Gr. apo.
u. unto.
f. fully know or recognise.
^af. fruits.
^af. fruit.

ab. δέ. o. ἀπό.
u. πρὸς.
16. ch. 12. 33-37.
f. ἐπιγνώσεσθε.

19. ch. 3. 10.
John 15. 2, 6.

²¹ "NOT every-one ^athat saith unto-Me, 'Lord, Lord,' ^ashall-enter into the kingdom of-^aheaven; but ^ahe-that doeth the will of-My ^aFather which-is in ^aheaven.

^ah. the heavens.

21-23. || LUKE 6.
46; 18. 25-30.
ch. 25. 11, 12.
Jas. 1. 22-25.

²² "Many will-say to-Me in that ^aday, 'Lord, Lord, ^ahave-we not prophesied in-^aThy name? and in-^aThy name ^ahave cast_out ^adevils? and in-^aThy name ^adone many ^awonderful-works?'

^ah. the heavens.
^ah. did we not prophesy.

22. Num. 24. 4.
John 11. 51.
1 Cor. 13. 2.

²³ And then will-I-profess unto_them, 'I-never knew you: ^adepart from Me, ^aye-that work ^ainiquity.'

d. demons.
m. mighty-works or miracles.
l. lawlessness.

d. δαιμόνια.
m. δυνάμεις.

²⁴ "Therefore whosoever heareth these ^asayings of-Mine, and-doeth them, I-will-likened him unto-a-^awise man, which built his ^ahouse upon a ^arock: ²⁵ and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and ^abeat-upon that ^ahouse: and it-fell not: for it-^awas-founded upon a ^arock.

w. words.
p. prudent.
r. the rock.
f. fell-upon or dashed-against.
w. had-been.
r. the rock.

Pa. 5. 5.
l. ἀνομίαν.

24, 25. || LUKE
6. 47, 48.

w. λόγους.
p. φρονίμῳ.
f. προσέτινον.

⁸ It shall be opened, ^aκεκλmsuvxan.—It is opened, ^a. ⁹ Whom if his son, ^aκεκλmsuvxan.—Of whom his son, ^abc. ¹⁰ If he ask, ^aεgλυxα.—Shall also ask, ^abc. ¹³ Is the gate, ^aκεκλmsuvxan.—Omit ^a. ¹⁴ Because strait, ^aκεκλmsuvxan.—How strait, ^aκεκλmsuvxan. ¹⁵ Beware, ^abc.—But beware, ^aκεκλmsuvxan. ²⁴ These sayings of Mine, ^aκεκλmsuvxan.—My sayings, ^a.—I will liken him, ^aκεκλmsuvxan.—Shall be likened, ^abc.

A.D. 31 (35).
26, 27. ||LUKE
6. 49.

28, 29. ||MARK
1. 22. LUKE
4. 32.
m. ὄχλοι.

α. δέ.

2, 3. ||MARK I.
40-42. LUKE
5. 12, 13.

4. ||MARK I. 43.
44. LUKE 5.
14. ch. 9. 30.
Mark 5. 43.
Lev. 14. 1-32.

o. μηδενί.

5-7. ||LUKE 7.
1-5.

γ. παῖς.
p. παραλυτι-
κός.

8, 9. ||LUKE 7.
6-8.

8. Ps. 107. 30.

α. Καί.

ε. εἰσέλθης.

αλ. καί.

μ. ἐμαντόν.

β. δοῦλω.

10-13. ||LUKE 7.
9, 10.

β. δέ.

α. Ἀμήν.

ν. οὐδέ.

11. Gen. 12. 3.

Luke 18. 28,
29.

ρ. ἀνακλιθί-
σονται.*

12. ch. 22. 13;
25. 30.

ς. υἱοί.

14, 15. ||MARK
1. 29-31.

LUKE 4. 38,
39.

14. 1 Cor. 9. 5.

16, 17. ||MARK
1. 32-34.

LUKE 4. 40, 41.

α. δέ.

δε. δαίμονι-
ζομένους.

doeth them not, shall be likened unto a foolish man, which
built his **house upon the sand**: ²⁷ and the rain descended,
and the floods came, and the winds blew, and beat upon that
house: and it fell: and great was the fall of it."

²⁸ And it came to pass, when Jesus had ended these say-
ings, the ^mpeople were astonished at His doctrine: ²⁹ for He
taught them as one having authority, and not as the scribes.

8 ^a WHEN He was come down from the mountain, great
multitudes followed Him.

² And, behold, there came a leper and worshipped Him,
saying, "Lord, if Thou wilt, Thou canst make me clean."

³ And Jesus put forth His hand, and touched him, saying,
"I will; be thou clean." And immediately his leprosy was
cleansed.

⁴ And Jesus saith unto him, "See thou tell no man; but
go thy way, shew thyself to the priest, and offer the gift that
Moses commanded, for a testimony unto them."

5 AND when Jesus was entered into Capernaum, there-
came unto Him a centurion, beseeching Him, ⁶ and saying,
"Lord, my ^yservant lieth at home sick of the palsy, griev-
ously tormented," ⁷ And Jesus saith unto him, "I will come
and heal him."

⁸ The centurion answered and said, "Lord, I am not worthy
that Thou shouldst come under my roof: but speak the word
only, and my servant shall be healed. ⁹ For I am a man
under authority, having soldiers under me: and I say to
this man, 'Go,' and he goeth; and to another, 'Come,' and he
cometh; and to my servant, 'Do this,' and he doeth it."

¹⁰ When Jesus heard it, He marvelled, and said to them
that followed, "Verily I say unto you, I have not found so
great faith, no, not in Israel. ¹¹ And I say unto you, That
many shall come from the east and west, and shall sit down
with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven.
¹² But the children of the kingdom shall be cast out into outer
darkness; there shall be weeping and gnashing of teeth."

¹³ And Jesus said unto the centurion, "Go thy way; and as
thou hast believed, so be it done unto thee." And his serv-
ant was healed in the selfsame hour.

¹⁴ And when Jesus was come into Peter's house, He saw
his wife's mother laid, and sick of a fever. ¹⁵ And He
touched her hand, and the fever left her: and she arose, and
ministered unto them.

¹⁶ When the even was come, they brought unto Him many
that were possessed with devils: and He cast out the spirits
with His word, and healed all that were sick: ¹⁷ that it might

²⁰ The scribes, ΕΙΛΜΣΥΝΓΑΠ.—Their scribes, ΜΒΟΚΑΠ¹. CHAP. VIII. ³ Jesus put
forth, ΕΚΕΙΛΜΣΥΝΓΑΠ.—He put forth, ΜΒΟΖ(?).—When Jesus was entered, ΕΚΕ.—When
He was entered, ΜΒΟ(ΕΚΕΜΣΥ)Ζ(ΓΑΠ).—Capernaum, ΕΚΕΙΛΜΣΥΝΓΑΠ.—Capharnaum, ΜΒ.
⁷ And Jesus saith, ΕΚΕΙΛΜΣΥΝΓΑΠ.—And He saith, Μ.—He saith, Β. ⁸ The cen-
turion, ΜΕΚΕΙΛΜΣΥΝΓΑΠ.—But the centurion, ΜΒ. ¹⁰ No, not, ΜΕΚΕΙΛΜΣΥΝΓΑΠ.
—In any one, Β. ¹³ And as, ΕΚΕΙΛΜΣΥΝΓΑΠ.—Omit and, ΜΒ. ¹⁵ Them,
ΜΒΛΜΔ.—Him, ΜΒΕΦΕΚΜΣΥΝΓΑΠ.

* Recline v. 11. In allusion to the Eastern mode of reclining at meals.

m. multitudes.
t. he was
teaching.

a. And.

th. a leper
having come.
w. was wor-
shipping.
b. be thou in-
stantly
cleansed.

o. no one.
g. go leisurely,
calmly, quietly.
s. shew
promptly.
o. offer without
delay.

y. young man.
p. paralytic.

a. And.

e. enter.
al. also as in
Luke 7, 8.
m. myself.
s. soldier.
b. bond-servant.

b. But.

a. Amen.
n. not even.
r. recline.*
th. the heavens.
s. sons.

h. didst be-
lieve.

was minister-
ing.

a. And.

de. demoniacs.

a. d. 31 (35). b. δαδ. 17. Isa. 53. 4. 1 Pet. 2. 24. 18. MARK 4. 35. LUKE 8. 22. 19-22. ||LUKE 9. 57-62. o. εις. c. προσελθών. t. διδάσκαλε. 21. See 1 Kin. 19, 20. de. ἀπελθεῖν. l. ἀφες. th. ἐαυτῶν. 23. ||MARK 4. 35, 36. LUKE 8. 22. 24, 25. ||MARK 4. 37, 38. LUKE 8. 23, 24. b. ὑπό. 26, 27. ||MK. 4. 39-41. LUKE 8. 24, 25. 26. Ps. 89. 9; 107. 29. c. ἐγένετο.	be-fulfilled which was-spoken ^b by ⁱ Esaias the prophet, saying, "HIMSELF TOOK OUR ⁱ INFIRMITIES, AND BARE ^{our} SICKNESSES." 18 NOW ^a when ^x Jesus saw great multitudes about Him, He- gave-commandment to- ^d depart unto the other-side. 19 And ^a certain scribe ^c came, and said unto-Him, "Master, I-will-follow Thee whithersoever Thou-goest." 20 And ^x Jesus saith unto-him, "The foxes have holes, and the birds of-the air have nests; but the Son of- ^σ man hath not where to- ^{lay} His head." 21 And another of-His ^σ disciples said unto-Him, "Lord, ^s suffer me first to- ^{de} go and ^o bury my ^f father." 22 But ^x Jesus said unto him, "Follow Me; and ^l let the ^{de} dead ^o bury th their ^{de} dead." 23 AND ^a when He was-entered into a ^{ship} , His ^x disciples followed Him. 24 And, behold, there-arose a great tempest in the sea, inso- much that the ship ^o was-covered ^b with the waves: but ^{he} was asleep. 25 And His ^x disciples ^a came-to Him, and awoke Him, saying, "Lord, ^s save us: we- ^{perish} ." 26 And He-saith unto-them, "Why are-ye fearful, O-ye-of- little-faith?" Then ^a He-arose, and rebuked the winds and the sea; and there ^{was} a great calm. 27 But the men marvelled, saying, "What-manner-of ^{man} is this, that even the winds and the sea ^{obey} Him!" 28 AND ^a when He was-come to the other-side into the country of the Gergesenes, there-met Him two ^{de} possessed-with- devils, coming-out of the tombs, exceeding fierce, so-that no- ^o man ^c might ^{pass} by that ^σ way. 29 And, behold, they-cried-out, saying, "What have-we-to-do with Thee, Jesus, Thou-Son of- ^σ God? ^{art} -Thou-come hither to - ^{torment} us before ^{the} time?" 30 And there- ^{was} a good-way-off from them a herd of-many swine feeding. 31 So the ^{de} devils ^{besought} Him, saying, "If Thou- ^{cast} us out, suffer us to- ^{go} -away into the herd of- ^σ swine:" 32 And He-said unto-them, " ^{Go} ." And ^a when they were-come out, they-went ^a into the herd of- ^σ swine; and, behold, the whole herd of- ^σ swine ran-violently down a ^{steep} -place into the sea, and perished in the waters. 33 And ^a they-that ^{kept} -them fled, and ^a went-their-ways into the city, and told ^{every} -thing, and ^{what} -was-befallen-to the ^{de} possessed-of-the-devils. 34 And, behold, the whole city came- out to meet ^x Jesus: and ^a when-they-saw Him, they-besought Him that He- ^{would} -depart ^{fr} out-of their ^σ coasts.	b. by or by- means-of. i. Isaias. o. one. c. came.near or having come- near. t. Teacher. de. depart. l. leave... ^{to} bury. th. their-own. s. the ship. b. by. -w. was-sleep- ing. c. came. de. demoniac. o. no-one. c. could. d. didst. d. demons. -w. were-be- seeching. a. went-away. f. fed. fr. from. b. borders. s. the ship. -b. were-bring- ing-into. p. paralytic. co. couch. c. Child. -b. have-been- and-are-for- given.
1, 2. ||MARK 2. 1-5. LUKE 5. 17-20. 1. Mark 2. 1, Capernaum. p. παραλυτι- κόν. co. κλίνης. c. τέκνον. 3. ||MARK 2. 6, 7. LUKE 5. 21.	9 AND ^a He-entered into a ^{ship} , and passed-over, and came into ^{His} -own city. 2 And, behold, they- ^{brought} -to Him a ^p man-sick-of-the- palsy, ^{lying} on a ^{co} bed: and ^x Jesus ^a seeing their ^{faith} said unto-the ^p sick-of-the-palsy; " ^c Son, ^{be} -of-good-cheer; thy ^{sins} -be-forgiven thee." 3 And, behold, certain of-the scribes said within themselves, "This man blasphemeth." 22 Said, ^ε εκλmsuvxtan.—Saith, ^κ κbc. 23 His disciples, ^c (?)x.—The disciples, ^ε εκλmsuvxtan.—They, ^κ κ. Us, ^ε εκλmsuvxtan.—Omit ^κ κbc. 24 Gergesenes, ^κ κ ^ε εκλmsuvxtan.—Gadarenes, (^κ)bc ^l m(Δ). 25 Jesus, ^ε εκλmsuvxtan.—Omit ^κ κbc ^l L. 26 Suffer us to go away, ^ε εκλmsuvxtan.—Send us away, ^κ κbc(Lat.). 27 Herd of, ^ε εκλmsuvxtan.—Omit ^κ κbc ^l .—Whole herd of swine, ^ε εκλmsuvxtan.—Omit of swine, ^κ κbc ^l MA. CHAP. IX. 2 Thee, ^ε εκλmsuvxtan.—Omit ^κ κbc(m)Δ ^l .	

<p>A.D. 31 (35). 4-7. || MARK 2. 8-12. LUKE 5. 22-25. 4. Ps. 139. 2. Luke 6. 8. s. ἰδών. a. ἐξουσίαν.</p>	<p>4 And ^xJesus ^{knowing} their ^{thoughts} said, "Wherefore think ye ^{evil} in your ^{hearts}? ^{For} whether is easier, to ^{say}, 'Thy ^{sins} ^{be-forgiven} thee;' or to ^{say}, 'Arise, and ^{walk}?' 6 But that ye ^{may} know that the Son of ^{man} hath ^{power} on ^{earth} to ^{forgive} sins," (then saith He to the ^{sick} of the ^{palsy}.) "Arise, ^{take-up} thy ^{bed}, and ^{go} unto thine ^{house}." 7 And ^{he} ^{arose}, and departed to his ^{house}.</p>	<p>s. or seeing. e. evil things. b. have been. a. authority. p. paralytic co. couch.</p>
<p>8. || MARK 2. 12. LUKE 5. 26.</p>	<p>8 But ^{when} the multitudes saw it, they ^{marvelled}, and glorified ^{God}, which ^{had-given} such ^{power} unto ^{men}.</p>	
<p>9-13. || MARK 2. 13-17. LU. 5. 27-32. r. ἀνακειμένον. a. καί. t. τρώειν. re. συναγέ- κειντο.</p>	<p>9 AND ^{as} ^{Jesus} passed forth from thence, He saw a man, ^{named} Matthew, sitting at the receipt of custom: and He saith unto him, "Follow Me." And ^{he} ^{arose}, and followed Him.</p>	
<p>11. ch. 11. 19. Luke 15. 2. te. διδάσκαλος. s. ἰσχυόντες. 13. LUKE 5. 31. 32. Hos. 6. 6. Mic. 6. 6-8. ch. 12. 7. 1 Tim. 1. 15. d. θέλω. l. ἔλεον.</p>	<p>10 And it came to pass, ^{as} ^{Jesus} ^{sat} at meat in the house, ^{behold} many ^{publicans} and sinners ^{came} and ^{sat} down with Him and His ^{disciples}. 11 And ^{when} the Pharisees saw it, they said unto His ^{disciples}, "Why eateth your ^{Master} with ^{publicans} and sinners?" 12 But ^{when} ^{Jesus} heard that, He said unto them, "^{They} that be ^{whole} need not a ^{physician}, but ^{they} that are sick." 13 But ^{go} ye and ^{learn} what that meaneth, 'I ^{will} have ^{mercy}, and not sacrifice:' for I ^{am} not come to ^{call} the ^{righteous}, but sinners to repentance."</p>	<p>r. reclined at table. a. and. t. tax-gatherers. re. reclined with or were reclining with. te. Teacher. s. strong or hale. d. desire or delight in. l. Heb. loving-kindness or grace. a. came not. c. come unto.</p>
<p>14-17. || MARK 2. 18. LUKE 5. 33; 18. 12. s. υἱοί.</p>	<p>14 THEN ^{came} to Him the disciples of John, saying, "Why do we and the Pharisees ^{fast} oft, but Thy ^{disciples} fast not?"</p>	<p>s. sons.</p>
<p>a. b. o. δε οὐδείς. u. ἀγνάφου. up. ἐπὶ. i. τὸ πλήρωμα αὐτοῦ. be. γίνεταί. l. ἀσκούς. bu. ἐκχέται. p. συντηροῦνται.</p>	<p>15 And ^{Jesus} said unto them, "Can the ^{children} of the bride-chamber ^{mourn}, as long as the bridegroom is with them? but the days will come, when the bridegroom ^{shall} be taken from them, and then ^{shall} they fast." 16 "^{No} man putteth a piece of ^{new} cloth ^{upon} unto an old garment, for ^{that} which is put in to fill it up taketh from the garment, and the rent ^{is} made worse." 17 "^{Neither} do ^{men} put ^{new} wine into old ^{bottles}: else the ^{bottles} ^{break}, and the wine runneth out, and the ^{bottles} ^{perish}: but they put new wine into new ^{bottles}, and both are ^{preserved}."</p>	<p>s. will they fast. a. b. But. o. No one. u. unfilled or undressed. up. upon. i. its filling up or shrinking. be. becometh. l. leathern bottles or skins. bu. burst. p. preserved together.</p>
<p>18. || MARK 5. 22. 23. LUKE 8. 41, 42. a. ἀρτι ἐτελεύτησεν.</p>	<p>18 ^{WHILE} He spake these things unto them, behold, ^{there} came a certain ^{ruler} and ^{worshipped} Him, saying, "My ^{daughter} ^{is} even now ^{dead}: but ^{come} and ^{lay} Thy ^{hand} upon her, and she ^{shall} live."</p>	<p>w. was worshipping. a. at her end or at the last extremity. See Mark 5. 23. Luke 8. 42.</p>
<p>19. || MARK 5. 24. LUKE 8. 42.</p>	<p>19 And ^{Jesus} ^{arose}, and followed him, and so did His ^{disciples}.</p>	
<p>20, 21. || MARK 5. 25-28. LUKE 8. 43, 44. f. κρασπέδου. s. σωθήσομαι. 22. || MARK 5. 29-34. LUKE 8. 44-48.</p>	<p>20 AND, behold, a ^{woman} ^{which} was diseased with an ^{issue} of blood twelve years, ^{came} behind Him, and touched the ^{hem} of His ^{garment}. ^{For} she said within herself, "If I ^{may} but touch His ^{garment}, I ^{shall} be ^{whole}." 21 But ^{Jesus} ^{turned} Him about, and ^{when} He saw her, He said, "Daughter, ^{be} of good comfort; thy ^{faith} hath ^{made} thee whole." And the woman was ^{made} whole from that ^{hour}.</p>	<p>f. fringe or tassels. See Num. 15. 37-41. s. saved.</p>

4 Knowing, BE²MP¹.—Seeing KODE¹FKLSUVXAH². 5 Thy sins be forgiven thee.—Thy sins be forgiven, MBCDEFKLMVX. 6 They marvelled, CEFKLSUVVFAH.—They feared, MBD. 13 Jesus heard, CEKLSMSUVVFAH.—He heard, MBD(Lat.). Unto them, CEKLSMSUVVFAH.—Omit MBD¹(Lat.)x. 13 To repentance, CEKLSMSUV(marg.)x(marg.)H.—Omit MBDV¹r¹Δ. 14 Oft, K²CDEKLSMSUVVFAH.—Omit M¹B. 18 Came, KSV(T)AH.—Approached, M¹BC²(F)GLU.—Entered, K²CDEM¹X.

<p>A.D. 31 (35). 23. || MARK 5. 35-43. LUKE 8. 49-56. 24. Acts 20. 10. m. ὄχλον. u. θορυβοῦ- μενον. d. οὐ ἀπέθανε. s. καθεύδει.</p>	<p>23 AND ²³when ²³Jesus came into the ruler's ²³house, and ²³saw the minstrels and the ²³people making a ²³noise, ²⁴He ²⁴said unto them, "Give place: for the maid ²⁴is not dead, but ²⁴sleepeth." And they ²⁴laughed Him to ²⁴scorn. ²⁵But when the ²⁵people were put forth, ²⁵He went in, and took her by the hand, and the maid arose. ²⁶And the fame hereof went abroad into all that land.</p>	<p>m. multitude. u. an uproar. s. saith. d. did not die. l. were laugh- ing. s. sleepeth. Gr. kathendei.</p>
<p>c. ἐλέησον.</p>	<p>27 AND ²⁷when ²⁷Jesus departed thence, two blind-men followed Him, crying, and saying, "Thou son of David, ²⁷have ²⁷mercy on us."</p>	<p>c. compassion. on.</p>
<p>30. ch. 8. 4; 12. 16-21. o. μηδεὶς.</p>	<p>28 And ²⁸when He was come into the house, the blind-men came to him: and ²⁸Jesus saith unto them, "Believe ye that I am able to ²⁸do this?" They ²⁸said unto Him, "Yea, Lord." ²⁹Then touched He their ²⁹eyes, saying, "According to your ²⁹faith be it unto you." ³⁰And their ³⁰eyes were opened, and ³⁰Jesus straitly charged them, saying, "See that no ³⁰man ³⁰know it." ³¹But they, ³¹when they were departed, spread abroad His fame in all that ³¹country.</p>	<p>s. say. o. no one.</p>
<p>a. δέ. a. δαμονιζό- μενον. d. δαμονίου. t. ἐν.</p>	<p>32 ³²AS they went out, behold, they brought to Him a dumb man ³²possessed with a devil. ³³And ³³when the ³³devil was cast out, the dumb spake: and the multitudes marvelled, saying, "It was never so seen in ³³Israel." ³⁴But the Pharisees said, "He casteth out ³⁴devils through the prince of the ³⁴devils."</p>	<p>a. And. a. a demoniac. d. demon. de. demons. t. through, Gr. en.</p>
<p>35. || MARK 6. 6. LUKE 8. 1-3.</p>	<p>35 AND ³⁵Jesus ³⁵went about all the cities and ³⁵villages, ³⁵teaching in their ³⁵synagogues, and ³⁵preaching the gospel of the kingdom, and healing every sickness and every disease among the people.</p>	<p>-w. was-going.</p>
<p>36. || MARK 6. 34. LUKE 10. 2. 36. Num. 27. 15-17. 1 Pet. 2. 25. c. περί.</p>	<p>36 But ³⁶when He saw the multitudes, He was moved with compassion ³⁶on them, because they ³⁶fainted, and ³⁶were scattered abroad, as sheep having no shepherd. ³⁷Then saith He unto His ³⁷disciples, "The ³⁷harvest truly is plenteous, but the labourers are few; ³⁸Pray ye therefore the Lord of the harvest, that He ³⁸will send forth labourers into His ³⁸harvest."</p>	<p>c. concerning.</p>
<p>1. || MARK 3. 13-19. LUKE 6. 12-16; 9. 1. a. ἐξουσίαν. s. ὥστε. t. τελώνης. d. παραδούς αὐτόν.</p>	<p>10 AND ¹⁰when He had called unto Him His ¹⁰twelve disciples, He gave them ¹⁰power against unclean spirits, ¹⁰to cast them out, and to heal all manner of sickness and all manner of disease. ²Now the names of the ²twelve apostles are these; ¹The first, Simon, ¹who is called Peter, and Andrew his ¹brother; James the son of ¹Zebedee, and John his ¹brother; ³Philip and Bartholomew; Thomas, and Matthew the ³publican; James the son of ³Alphæus, and Lebbæus, whose ³surname was Thaddæus; ⁴Simon the ⁴Canaanite, and Judas Iscariot, who also ⁴betrayed Him.</p>	<p>a. authority over. s. so-as. t. tax-gatherer. k. Kananite.* d. or delivered him up.</p>
<p>5. || MARK 6. 7. LUKE 9. 1, 2. 5. See 2 Kin. 17. 24. 6. ch. 15. 24. Acts 13. 46. u. πρὸς.</p>	<p>⁵These ⁵twelve ⁵Jesus sent forth, and ⁵commanded them, saying, "Go not into the way of the Gentiles, and into any city of the Samaritans ⁵enter ye not: ⁶but go rather ⁶to the ⁶lost</p>	<p>u. unto.</p>

²⁴ Said, MBD.—Saith, CEFGLMSUTAH. Unto them, CEFGLMSUTAH.—Omit MBD.
²⁷ Him, MCEFGKLSUTAH.—Omit BD. ³⁵ Among the people, M¹C²EFGLMUXTH.—
Omit M²BC¹DSA. ³⁶ Fainted, L.—Were harassed, M²BCDEFGKLSUTAH. CHAP. X.
² James, M⁴C²D(G)EFGLMSUVXTAH.—And James, M¹B. ³ Lebbæus, whose surname
was, C²EFGLMSUVXTAH.—Omit MB. ⁴ Canaanite, MEFGLMSUVXTAH.—Canaanite,
BC(D)L. Iscariot, M²CEFGUVXT.—The Iscariot, M¹BDKMSAH.

* v. 4, Kananite. Not the name of a place, but a sect, the Hebrew form for the
Greek ζηλωτής, zealot. Compare Mark 3. 18; Luke 6. 15.

A.D. 31 (25). h. ἡγγικεν. d. δαίμονα.	'sheep of <i>the</i> house of <i>Israel</i> . ⁷ And 'as-ye-go, 'preach, saying, 'The kingdom of <i>heaven</i> ^h -is-at-hand.' ⁸ 'Heal <i>the</i> 'sick, 'cleanse <i>the</i> lepers, 'raise <i>the</i> 'dead 'cast-out ^d devils: freely ye- <i>have</i> -received, freely 'give.	^h h. the heavens. h. hath-drawn-nigh. d. demons.
9, 10. || MARK 6. 8, 9. LUKE 9.3. 9. Luke 22. 35. g. ζώας. 10. 1 Cor. 9. 7-14.	⁹ "Provide neither gold, nor silver, nor brass in your ^s purses, ¹⁰ nor scrip for <i>your</i> journey, neither two coats, neither shoes, nor yet ^s staves: for the workman is worthy of ^h his ^s meat.	g. girdles.
11-13. || MARK 6. 10, 11. LUKE 9.4, 5. Comp. LUKE 10. 1-16. v. κόμην. i. μὲν. u. πρὸς.	¹¹ "And into whatsoever city or ^v town ye- ^s shall-enter, 'enquire who in it is worthy; and there 'abide till ye- ^s go-thence. ¹² And 'when-ye-come into a ^v house, 'salute it. ¹³ And if ^h the house 'be worthy, 'let your ^s peace come upon it: but if it- ^s be not worthy, 'let your ^s peace return ^u to you.	v. village. i. indeed. u. unto.
14. Neh. 5. 13. Acts 13. 51; 18. 6. 15. ch. 11. 22-24. a. ἀμην.	¹⁴ "And whosoever 'shall not receive you, nor 'hear your ^s words, 'when-ye-depart-out of that ^s house or ^s city, 'shake-off the dust of your ^s feet. ¹⁵ 'Verily I-say unto-you, It- ^s shall-be more-tolerable for <i>the</i> land of Sodom and Gomorrah in <i>the</i> day of judgment, than for that ^s city.	a. Amen.
16. || Mk. 13. 9, 10. Lu. 21. 12, 13. Rom. 16. 19. 1 Cor. 14. 20. Phil. 2. 15.	¹⁶ "Behold, I send you forth as sheep in <i>the</i> midst of wolves : be-ye therefore ^s wise as ^s serpents, and ^s harmless as ^s doves.	p. prudent. g. guileless.
p. φρόνιμοι. g. ἀκραιολοι. 17. Acts 5. 40. s. συνέδρια.	¹⁷ But 'beware ^s of ^s men: for they-will-deliver you up to <i>the</i> ^s councils, and they-will-scourge you in their ^s synagogues; ¹⁸ and ye- ^s shall-be-brought before governors and ^s kings for My sake, for a testimony 'against-them and the Gentiles.	o. of, Gr. spo. s. sanhedrims.
18. Acts 12. 1; 24. 10; 25. 6, 7, 23. 2 Tim. 4. 16, 17.	¹⁹ "But when they-'deliver you up, 'take no ^s thought how or what ye- ^s shall-speak: for it- ^s shall-be-given you in that-same ^s hour what ye- ^s shall-speak. ²⁰ For it-is not ^g ye ^s that speak, but the Spirit of-your ^s Father ^s which speaketh in you.	a. also. t. to them.
a. καί. t. αὐτοῖς. n. ἔθνεσιν.	²¹ "And <i>the</i> brother shall-deliver-up <i>the</i> brother to death, and <i>the</i> father <i>the</i> child: and <i>the</i> children shall-rise-up against <i>their</i> parents, and cause them to-be-put-to-death. ²² And ye- ^s shall-be 'hated of all <i>men</i> for My name's sake: but he-that 'endureth to the end ^h shall-be-saved.	a. anxious thought.
19. || Mk. 13. 11. Lu. 12. 11-13; 21. 14-19. Ex. 4. 12. Jer. 1. 7.	²³ "But when they-'persecute you in this ^s city, 'flee-ye into ^s another: for 'verily I-say unto-you, Ye- ^s shall 'not have- ^s gone-over the cities of ^s Israel, till the Son of- ^s man 'be-come.	a. h. he.
a. μὴ μεριμνήσητε. 20. Acts 4. 8. 21. Mic. 7. 6. 22. ch. 24. 13. h. οὗτος.	²⁴ "The disciple is not above <i>his</i> ^s master, nor <i>the</i> ^s servant above <i>his</i> ^s lord. ²⁵ It-is-enough for-the disciple that he-'be as <i>his</i> ^s master, and the ^s servant as <i>his</i> ^s lord. If they- ^s have-called the-master-of-the-house ^s Beelzebub, how-much more <i>shall they</i> call them of- ^s His household?	i. in no-wise. c. completed.
23. ch. 2. 13; 4. 12; 12. 14, 15. Acts 8. 1; 9. 23-25; 14. 5, 6. i. οὐ μὴ. c. τελέσητε.	²⁶ "Fear them not therefore: for there-is nothing ^s covered, that shall not be-revealed; and hid, that shall not be-known.	t. teacher. b. bond-ser-vant.
24. Luke 6. 40. John 15. 20. t. διδάσκαλον. b. δοῦλος.	²⁷ What I-'tell you in ^s darkness, <i>that</i> 'speak ye in ^s light: and what ye hear ⁱ in the ear, <i>that</i> 'preach-ye upon the housetops.	i. in, Gr. eis.
25. Mark 3. 22. b. Βεελζεβοῦλ.	²⁸ "And fear not ^s them-which kill the body, but are not 'able to-'kill the soul: but rather 'fear ^s Him-which is-able to-'destroy both soul and body in ^s hell. ²⁹ Are-not two sparrows sold-for a ^s farthing? and one ^s of them shall not fall on the ground without ^s pour ^s Father. ³⁰ But the very hairs of-your ^s head are all ^s numbered. ³¹ 'Fear-ye not therefore, ^g ye are-of-more-value than many sparrows.	b. Beelzebub.*
26. Mark 4. 22. Luke 8. 17; 12. 2, 3. 28. Isa. 8. 12, 13. 1 Pet. 3. 14, 15. a. ἀσφαρίον.		g. Gehenna.† a. an assarium, the 16th part of a denarius; equal to a half penny. o. of, Gr. ek.

⁸ Cleanse the lepers, raise the dead.—Transposed, ^hbc'd.—Raise the dead.—Omit ^hc'efgklmsuvxrh. ¹⁰ Staves, cefgklmsuvxrh (Gr.) n.—A staff, ^hbd. ²⁵ Beelzebub.—Beelzeboul, cefgklmsuvxrh.—Belzeboul, dlx.—Beezeboul, ^hb.

* v. 25. Beelzebub signifies Lord of flies; Beelzeboul, Lord of the dunghill, or Lord of the dwelling or house. Heb. Baal-zebub, 2 Kin. 1. 3.
† v. 28. Gehenna, Heb. The Valley of the Son of Hinnom, Jer. 32. 35.

A.D. 81 (35).
32. Luke 12. 8.
9. Rev. 3. 5.
i. ἐν.
33. Mark 8. 38.
2 Tim. 2. 12.
34-36. || Luke
12. 49-53.
Mic. 7. 6.

37. Luke 14.
26, 27.
f. φιλῶν.
38. ch. 16. 24.
25. Mark 8.
34, 35. Luke
9. 23, 24.
39. John 12. 25.
l. ψυχὴν.
40. John 13. 20.
Gal. 4. 14.
41. 1 Kin. 17.
10; 18. 4.
2 Kin. 4. 8.
Heb. 13. 2.
42. ch. 25. 40.
Mark 9. 41.
Heb. 6. 10.
a. ἀμήν.

2, 3. || Luke 7.
18-20.
8. John 6. 14.
a. ἑτερον.

4. || Luke 7. 21-
26.
a. καί.
5. Isa. 61. 1, 2.
6. Isa. 8. 14, 15.
a. σκανδαλι-
σθή.

7. || Luke 7. 24-
30. Eph. 4. 14.
t. θεάσασθαι.
b. ἰπό.

10. Mat. 3. 1.
c. περί.
m. ἀγγελόν.
a. Ἀμήν.

l. μικρότερος.

12-15. || Luke
16. 16, 17.
b. δέ.
t. βιάζεται.
s. ἀρπάζουσιν
αὐτήν.

32 "Whosoever therefore shall confess ^a Me before ^cmen, ^ahim will I confess also before My ^cFather which is in ^eheaven.
33 But whosoever shall deny Me before ^cmen, him will I also deny before My ^cFather which is in ^eheaven.

34 "Think not that I ^aam come to send peace on ^eearth: I came not to send peace, but a sword. 35 For I ^aam come to set a man at variance against his ^cfather, and the daughter against her ^cmother, and the daughter-in-law against her ^cmother-in-law. 36 And a ^cman's foes shall be they of his own household.

37 "He that loveth father or mother more than Me is not worthy of Me: and he that loveth son or daughter more than Me is not worthy of Me.

38 "And he that taketh not his cross, and followeth after Me, is not worthy of Me.

39 "He that findeth his ^llife shall lose it: and he that loseth his ^llife for My sake shall find it.

40 "He that receiveth you receiveth Me, and he that receiveth Me receiveth Him that sent Me. 41 He that receiveth a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward; and he that receiveth a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous man's reward. 42 And whosoever shall give to drink unto one of these little ones a cup of cold water only in the name of a disciple, ^averily I say unto you, he shall in no wise lose his reward."

11 AND it came to pass, when ^sJesus had made an end of commanding His ^stwelve disciples, He departed thence to teach and to preach in their ^scities.

^sNOW when ^sJohn had heard in the prison the works of ^sChrist, he sent two of his ^cdisciples, ^sand said unto Him, "Art ^sThou ^aHe that should come, or do we look for another?"

^sJesus answered and said unto them, "Go and shew John again those things which ye do hear and see: ^sthe blind receive their sight, and the lame walk, the lepers are cleansed, and the deaf hear, the dead are raised up, and the poor have the gospel preached to them. ^sAnd blessed is he, whosoever shall not be offended in Me.

^sAND as they departed, ^sJesus began to say unto the multitudes concerning John, "What went ye out into the wilderness to see? A reed shaken with the wind? But what went ye out for to see? A man clothed in soft raiment? behold, they that wear soft clothing are in ^ckings' houses. But what went ye out for to see? A prophet? yea, I say unto you, and more than a prophet. ^sFor this is he, of whom it is written,

'BEHOLD, I SEND MY MESSENGER BEFORE THY FACE, WHICH SHALL PREPARE THY WAY BEFORE THEE.'

^sVerily I say unto you, Among them that are born of women there hath not risen a greater than John the Baptist: notwithstanding he that is least in the kingdom of ^eheaven is greater than he.

^sAnd from the days of John the Baptist until now the kingdom of ^eheaven suffereth violence, and the violent take it by

^sTwo of his disciples, ^cεφεγκλμςυκτλ. — By his disciples, ^mεβδ'δ'φζα. ^sAnd the lame, ^mεβεφεγκλμςυκτλ. — Omit and, ζα. — ^sD omits the clause. The dead, ^cεφεγκλμςυκ. — And the dead, ^mεβδ'δ'φζα. ^sWhat went ye out for to see? a prophet? ^mεβδ'εφεγκλμςυκτλ(η). — Why went ye out? to see a prophet? ^mεβζ. ^sFor, ^cεφεγκλμςυκτλ. — Omit ^mεβδζ.

a. in, Gr. en,
intensive.
h. the heavens.

c. came.

f. fondly loveth.

l. life, Gr. psu-
che.

a. amen.

a. another, a
different one.

a. And.

s. stumbled.

t. to look at.
b. by, Gr. hupo.

c. concerning.
m. messenger,
Gr. angelos.

a. Amen.

l. or lesser.
h. the heavens.

b. or But.
h. the heavens.
t. or is taken
by violence.
s. seize it.

A.D. 31 (35).
14. Mal. 4. 4-6.
ch. 17. 10-13.
Luke 1. 17.
w. θέλετε.
a. μέλλον.

16-19. ||LUKE 7.
31-35.

d. δαίμονιον.
t. τελωνῶν.
y. καί.
o. ἀπό.

20-23. ||LUKE
10. 13-16.

21. Jonah 3. 5-9.

22. ch. 10. 15.
i. ἐν.
e. ἔως.
h. ἔδου.

25, 26. ||LUKE
10. 21.

25. Ps. 8. 2.

1 Cor. 1. 19, 27.

t. καὶ ὅτι.
u. συνετών.

w. ἐγένετο
εὐδοκία.

27. ||LUKE 10.
22-24.

27. John 8. 35;
17. 2.

b. ὑπό.
n. οὐδεὶς.

f. ἐπιγινώσκει.
w. βούληται.

28. John 6. 37.
29. Phil. 2. 5, 7, 8.

o. ἀπό.

1-4. ||MK. 2. 23-28.
Lu. 6. 1-5.
Deut. 23. 25.

t. καὶ ὅτι.
c. σπορίμων.

3. 1 Sam. 21.
1-6.

l. ἄρτους τῆς
προθέσεως.

4. Lev. 24. 5-9.

-force. ¹³ For all the prophets and the law prophesied until John. ¹⁴ And if ye will receive it, this is ^eElias, ¹⁵ which was for to come. ¹⁶ He that hath ears to hear, let him hear.

¹⁶ "But whereunto shall I liken this generation? It is like unto children sitting in the markets, and calling unto their fellows, ¹⁷ and saying, 'We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned unto you, and ye have not lamented.'

¹⁸ "For John came neither eating nor drinking, and they say, 'He hath a devil.' ¹⁹ The Son of man came eating and drinking, and they say, 'Behold a man gluttonous, and a winebibber, a friend of publicans and sinners.' But wisdom is justified of her children."

²⁰ THEN began He to upbraid the cities wherein most of His mighty works were done, because they repented not:

²¹ "Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethsaida! for if the mighty works, which were done in you, had been done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago in sackcloth and ashes. ²² But I say unto you, It shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the day of judgment, than for you."

²³ "And thou, Capernaum, which art exalted unto heaven, shalt be brought down to hell: for if the mighty works, which have been done in thee, had been done in Sodom, it would have remained until this day. ²⁴ But I say unto you, That it shall be more tolerable for the land of Sodom in the day of judgment, than for thee."

²⁵ AT that time Jesus answered and said, "I thank Thee, O Father, Lord of heaven and earth, because Thou hast hid these things from the wise and prudent, and hast revealed them unto babes. ²⁶ Even so, Father: for so it seemed good in Thy sight."

²⁷ "All things are delivered unto Me of My Father: and no man knoweth the Son, but the Father; neither knoweth any man the Father, save the Son, and he to whomsoever the Son will reveal Him."

²⁸ "COME unto Me, all ye that labour and are heavy-laden, and I will give you rest."

²⁹ "TAKE My yoke upon you, and learn of Me; for I am meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto your souls. ³⁰ For My yoke is easy, and My burden is light."

12 AT that time Jesus went on the sabbath day through the corn: and His disciples were a-hungred, and began to pluck the ears of corn, and to eat.

² But when the Pharisees saw it, they said unto Him, "Behold, Thy disciples do that which is not lawful to do upon the sabbath day."

³ But He said unto them, "'Have ye not read what David did, when he was a-hungred, and they that were with him; how he entered into the house of God, and did eat the shew-

w. are willing to.
e. Heb. Elijah.
a. is about.

h. did not dance.
h. did not lament.

d. demon.

t. tax-gatherers.
y. or Yet.
o. of or by.

s. Zidon.

i. or in.

e. even unto, Gr. heōs.
h. hadēs.

t. time or season.

h. didst hide.

u. understanding.

h. didst reveal.

w. or was well-pleasing.

b. by.

n. no one.

f. fully knoweth.

w. is willing to.

y. character.

a. condition.

o. of or from.

t. time or season.

c. corn-fields.

H. Did ye never.

l. loaves of the presentation, Heb. bread of the faces.

¹⁵ To hear, κϵϕγκλμςυϕχϑαι.—Omit BD.

ing, ϵϕγκλμςυϕχϑαι.—Who calling . . . ¹⁷ say, κϵδζ.—Their fellows, γςυϕν.—Omit the pronoun, κϵδζ; all other mss. retain it.—The others, κϵδϵϕγκλμςυϕχϑαι¹.

¹⁷ And unto you, ϵϕγκλμςυϕχϑαι.—Omit κϵδζ. ¹⁹ Children, ϵ²ϵϕγκλμςυϕχϑαι.—Works, κϵβ¹.

²⁸ Capernaum, ϵϕγκλμςυϕχϑαι.—Capharnaum, κϵδ.—Which art exalted unto heaven, shalt, ϵϕγκλμςυϕχϑαι.—Shalt thou be exalted unto heaven? Thou shalt, κϵδλ.—Be brought down, κϵϕγκλμςυϕχϑαι.—Go down, ϵδ.

CHAP. XII. ⁴ Did eat, ϵϕγκλμςυϕχϑαι.—They did eat, κϵβ.

<p>A.D. 31 (35). 5. Num. 23. 9-10. John 7. 22, 23. o. <i>ἱερῶ</i>. m. <i>βεθηλουσι</i>. g. <i>ἀναίτιοι</i>. 6. 2 Chron. 6. 18. Mal. 3. 1. 7. Hos. 6. 6. Mic. 6. 6-8. ch. 9. 13. d. <i>θέλω</i>. l. <i>ἄεον</i>.</p>	<p>bread, which was not lawful for him to eat, neither for them which were with him, but only for the priests? 5 "Or have ye not read in the law, how that on the sabbath days the priests in the temple profane the sabbath, and are blameless? 6 But I say unto you, That in this place is one greater than the temple. 7 "But if ye had known what this meaneth, 'I will have mercy, and not sacrifice,' ye would not have condemned the guiltless. 8 For the Son of man is Lord even of the sabbath day."</p>	<p>h. did ye never. o. outer temple or whole temple. m. make common. g. guiltless. d. desire or delight in. l. Heb. loving-kindness.</p>
<p>9, 10. MARK 3. 1, 2. LUKE 6. 6, 7. See Luke 13. 10-17; 14. 1-6. John 9. 16. 11, 12. MARK 3. 3, 4. LUKE 6. 8, 9. 11. Exod. 23. 4. 5. Deut. 22. 4. o. <i>ἐκ</i>. f. <i>τοῦτο</i>. 13. MARK 3. 5. LUKE 6. 10.</p>	<p>9 AND when He was departed thence, He went into their synagogue: 10 and, behold, there was a man which had his hand withered. And they asked Him, saying, "Is it lawful to heal on the sabbath days?" that they might accuse Him. 11 And He said unto them, "What man shall there be among you, that shall have one sheep, and if it fall into a pit on the sabbath day, will he not lay hold on it, and lift it out? 12 How much then is a man better than a sheep? Wherefore it is lawful to do well on the sabbath days." 13 Then saith He to the man, "Stretch forth thine hand." And he stretched it forth; and it was restored whole, like as the other.</p>	<p>o. of. t. this.</p>
<p>14. MARK 3. 6. LUKE 6. 11. b. <i>δέ</i>. t. <i>ὅπως</i>. 15-21. MARK 3. 7-12. LUKE 6. 17-19. p. <i>γινούς</i>. i. <i>ἴνα</i>. pu. <i>φανερών</i>. s. <i>ὅπως</i>. t. <i>διά</i>. 18. Isa. 42. 1-4. se. <i>παῖς</i>. d. <i>εὐδόκησεν</i>. a. <i>ἀπαγγέλει</i>. n. <i>ἔθνεσιν</i>. h. <i>ἐλπιούσι</i>.</p>	<p>14 b THEN the Pharisees went out, and held a council against Him, how they might destroy Him. 15 But when Jesus knew it, He withdrew Himself from thence: and great multitudes followed Him, and He healed them all; 16 and charged them that they should not make Him known: 17 that it might be fulfilled which was spoken by Isaiah the prophet, saying, 18 "BEHOLD MY SERVANT, WHOM I HAVE CHOSEN; MY BELOVED, IN WHOM MY SOUL IS WELL-PLEASED: I WILL PUT MY SPIRIT UPON HIM, AND HE SHALL SHEW JUDGMENT TO THE GENTILES. 19 HE SHALL NOT STRIVE, NOR CRY; NEITHER SHALL ANY MAN HEAR HIS VOICE IN THE STREETS. 20 A BRUISED REED SHALL HE NOT BREAK, AND SMOKING FLAX SHALL HE NOT QUENCH, TILL HE SEND FORTH JUDGMENT UNTO VICTORY. 21 AND IN HIS NAME SHALL the GENTILES TRUST."</p>	<p>b. But. t. that. p. perceived. i. in order that. pu. publicly known. s. so that. t. through or by means of. i. Heb. Isaiah. se. Servant, Gr. <i>pais</i>. d. delighteth, aorist present. a. announce. n. or nations. h. hope.</p>
<p>22, 23. LUKE 11. 14. a. <i>δαιμονιζόμενος</i>. m. <i>ὄχλοι</i>. 24. MARK 3. 22-26. d. <i>δαμόνια</i>. by. <i>ἐν</i>. b. <i>Βεελζεβούλ</i>. 25. ch. 9. 4. John 2. 24, 25. Rev. 2. 23.</p>	<p>22 THEN was brought unto Him one possessed with a devil, blind, and dumb: and He healed him, insomuch that the blind and dumb both spake and saw. 23 And all the people were amazed, and said, "Is not this the Son of David?" 24 But when the Pharisees heard it, they said "This fellow doth not cast out devils, but by Beelzebub the prince of the devils." 25 And Jesus knew their thoughts, and said unto them, "Every kingdom divided against itself is brought to desolation; and every city or house divided against itself shall not</p>	<p>a. a demoniac. m. multitudes. d. demons. by. by, Gr. en. b. Beelzebub, Gr. Beelzebub.*</p>

* One greater, CLD.—Something greater, MBDEGKMSUVTH. 15 Great multitudes, CDEGKLSUV(X)TAH.—Many, MB. 21 In His name, D.—On His name, MBCEFGKLSUVXTH. 22 2nd Blind and, CEGKMSUVTH.—Deaf and blind, LXA.—Omit MB. Both, N*CEGKLSUVXTH.—Omit N*BD. 24 Beelzebub.—Beelzeboul, CDEGKMSUVXTH. 25 Jesus knew, CEGKLSUVXTH.—He knew, MB.

* v. 24. Beelzebub signifies Lord of flies; Beelzebub, Lord of the daughill.

A.D. 31 (35). worse than the ^mfirst. Even so shall it be also unto this ^rwicked ^rgeneration."

46-50. || MARK 8.
31-35. LUKE 8.
19-21.
46. ch. 13. 55.
Mark 6. 3.
John 2. 12;
7. 3, 5. Acts
1. 14. 1 Cor.
9. 5. Gal. 1.
19.
m. ὄχλους.
se. ζητούντες.
a. δέ.

46 WHILE He yet ^talked to the ^mpeople, behold, His ^rmother and His ^rbrethren stood without, ^{sd}esiring to ^speak with Him. 47 ^then one said unto Him, "Behold Thy ^rmother and Thy ^rbrethren stand without ^{sd}esiring to ^speak with Thee." 48 But He ^{ans}wered and said unto him ^{that} told Him, "Who is My ^rmother? and who are My ^rbrethren?" 49 And ^{He} stretched forth His ^{hand} toward His ^rdisciples, and said, "Behold My ^rmother and My ^rbrethren! 50 For whosoever ^{shall} do the will of My ^rFather which is in ^{heaven}, the same is My brother, and sister, and mother."

m. multitudes.
s. had stood.
se. seeking.
a. Aud.

h. the heavens.

1. 2. || MARK 4.
1. LUKE 8. 4.
a. Ἐν δέ.
f. ἀπό.

13 ^the same ^rday ^{went} ^rJesus out of the house, and ^{sat} by the sea side. 2 And great multitudes were gathered together unto Him, so that He ^{went} into a ^{ship}, and ^{sat}; and the whole multitude ^{stood} on the shore.

a. And in.
f. from.
s. was sitting.
s. the ship.

3-9. || MARK 4.
2-9. LUKE 8.
4-8. See
v. 18-23.
a. μέν.
a. δέ.
r. τὰ περὶ ὁδοῦ.

3 And He spake many things unto them in ^{parables}, saying, "Behold, a ^{sower} went forth ^{to} sow; 4 and when he sowed, some seeds ^{fell} by the way-side, and the fowls came and devoured them up:

i. indeed.

u. ἐν τῇ γῇ.

5 "Some fell upon ^rstony places, where they ^{had} not much earth: and forthwith they sprung up, because they ^{had} no deepness of earth: 6 and ^{when} the sun was up, they were scorched; and because ^{they} ^{had} no root, they withered away.

a. And.
r. rocky places.

7. ἐν τῇ γῇ.

7 "And some fell ^{among} ^rthorns; and the thorns sprung up, and choked them:

n. upon the

8. Gen. 26. 12.

8 "But other fell ^{into} ^rgood ^rground, and ^{brought} forth fruit, some ^a hundredfold, ^a some sixtyfold, ^a some thirtyfold. 9 "Who hath ears to ^{hear}, let him ^{hear}."

10-13. || MARK 4.
10-13. LUKE 8.
9, 10.
11. Isa. 8. 16.
a. δέ.

10 AND the disciples ^{came}, and said unto Him, "Why speakest Thou unto them in ^{parables}?"

12. || MARK 4.
24, 25. LUKE 8. 18.

11 ^{He} ^{answered} and said unto them, "Because it ^{is} given unto you to ^{know} the mysteries of the kingdom of ^{heaven}, but to ^{them} it ^{is} not given. 12 For whosoever hath, to him shall ^{be} given, and he shall have more abundance: but whosoever hath not, from him shall ^{be} taken away even that he hath.

a. And.
i. hath been.
h. the heavens.
i. hath not been.

13. Eze. 12. 2.

13 Therefore speak I to them in parables: because they see not; and hearing they hear not, neither do they understand.

14. Isa. 6. 9, 10.
(Sept.) John 12. 37-40.
Acts 28. 25-27. Rom. 11. 7-10. 2 Cor. 3. 14-16.

14 "And ⁱⁿ them is ^{fulfilled} the prophecy of ^{Isaiah}, which saith,

u. upon or unto.
i. Isaiah.

u. ἐν.
in. οὐ μή.
p. ἰδωσι.

BY HEARING YE SHALL HEAR, AND SHALL ⁱⁿ NOT UNDERSTAND:
AND SEEING YE SHALL SEE, AND ⁱⁿ SHALL NOT PERCEIVE:
FOR THIS ^{PEOPLE'S} ^{HEART} ^{is} WAXED-GROSS,
AND their ^{ears} ^{are} DULL OF HEARING,
AND THEIR ^{eyes} they ^{have} CLOSED;
LEST AT ANY TIME THEY ^{should} SEE WITH their ^{eyes},
AND ^{hear} WITH their ^{ears},
AND ^{should} UNDERSTAND WITH their ^{heart},
AND ^{should} BE CONVERTED,
AND I ^{should} HEAL THEM."

in. in no-wise.

p. perceive.

16, 17. || LUKE 10. 23, 24.
16. ch. 16. 17.

16 "But blessed are your ^{eyes}, for they see: and your ^{ears},

46 While, ^{AB}.—But while, c(d)εfgk(l)msuvx(z)ΓΔΗ. CHAP. XIII. 1 The same day, ^{ABZ}.—And that same day, cdefgklmsuvxΓΔΗ. 9 To hear, cdefgklmsuvxΓΔΗ. —Omit ^{MBL}. 14 In them, ^{DM}.—By them, ^{MBCEFGKLSUVXΓΔΗ}.

<p>A. D. 31 (35). 17. Heb. 11. 13. 1 Pet. 1. 10-12. a. ἀμήν. e. ἐπεθύμῃσαν.</p>	<p>for they hear. ¹⁷ For ^averily I say unto you, That many prophets and righteous men have ^edesired to ^psee those things which ye see, and ^ahave not ^pseen them; and to ^ahear those things which ye hear, and ^ahave not heard them.</p>	<p>a. amen. e. earnestly-desired. p. perceive. h. did not perceive. h. did not hear.</p>
<p>18, 19. || MARK 4. 14, 15. LUKE 8. 11, 12.</p>	<p>¹⁸ "HEAR ye therefore the parable of ^athe sower. ¹⁹ "When any one ^aheareth the word of the kingdom, and ^aunderstandeth it not, then cometh the wicked one, and catcheth away that which ^awas sown in his ^aheart. This is he which ^areceived seed by the way-side.</p>	<p>w. or was sown.</p>
<p>20, 21. || MARK 4. 16, 17. LUKE 8. 13.</p>	<p>²⁰ "But he that ^areceived the seed ^ainto ^astony places, the same is ^ahe that heareth the word, and ^aanon with joy ^areceiveth it; ²¹ Yet hath he not root in himself, but dureth for a while: ^bfor ^awhen tribulation or persecution ariseth because of the word, ^aby and by he is ^aoffended.</p>	<p>u. upon. r. rocky places. s. straightway.</p>
<p>u. ἐπί. s. εἰθύς. b. δέ. st. σκανδαλίζεταί.</p>	<p>²² "He also that ^areceived seed among the thorns ^ais ^ahe that heareth the word; and the care of this ^aworld, and the deceitfulness of ^ariches, choke the word, and he becometh unfruitful.</p>	<p>b. but. st. stumbled.</p>
<p>22. || MARK 4. 18. 19. LU. 8. 14. 22. Jer. 4. 3. Hos. 10. 12. 1 Tim. 6. 9. 2 Tim. 4. 10.</p>	<p>²³ "But he that ^areceived seed ^ainto the good ground ^ais ^ahe that heareth the word, and ^aunderstandeth it; which also beareth fruit, and bringeth forth, some ^aa hundredfold, ^asome sixty, ^asome thirty."</p>	<p>a. the same. a. age.</p>
<p>st. οὗτος. a. αἰώνος.</p>	<p>²⁴ ANOTHER parable put He forth unto them, saying, "The kingdom of ^aheaven ^ais likened unto a man ^awhich sowed good seed in his ^afield:</p>	<p>i. indeed. a. and.</p>
<p>23. || MARK 4. 20. LU. 8. 15.</p>	<p>²⁵ "But while ^amen ^aslept, his ^aenemy came and sowed ^atares among the wheat, and went ^ahis way. ²⁶ But when the blade was sprung up, and brought forth fruit, then appeared the ^atares also.</p>	<p>h. the heavens.</p>
<p>i. μὲν. a. δέ. 24, 25. See v. 36, 38.</p>	<p>²⁷ "So the ^aservants of the ^ahouseholder ^acame and said unto him, 'Sir, didst not thou sow good seed in thy ^afield? from whence then hath it ^atares?' ²⁸ ^aHe said unto them, '^aAn enemy ^ahath done this.'</p>	<p>d. darnel, bastard-wheat.</p>
<p>d. ζιζάνια.</p>	<p>²⁹ "The ^aservants said unto him, 'Wilt thou then that we ^ago and ^agather them up?' ³⁰ But he said, 'Nay; lest ^awhile ye ^agather up the ^atares, ye ^aroot up also the wheat with them. ³¹ Let both ^agrow together until the harvest: and in the time of ^aharvest I will say to the reapers, '^aGather ye together first the ^atares, and bind them in bundles ^ato ^aburn them: but ^agather the wheat into my ^abarn.'</p>	<p>b. bond-servants. m. master of the house. a. And. m. A man. h. did. c. collect them. co. collect.</p>
<p>27. See v. 39-43. b. δοῦλοι. m. οἰκοδεσπότου. a. δέ. m. ἀνθρώπος. c. συλλέξωμεν. co. συλλέγοντες. 30. ch. 3. 12. i. πρὸς. b. συναγάγετε.</p>	<p>³² ANOTHER parable put He forth unto them, saying, "The kingdom of ^aheaven is like to a grain of mustard-seed, which a man ^atook, and sowed in his ^afield: ³³ which indeed is the ^aleast of all ^aseeds: but when it ^ais grown, it is the ^agreatest among ^aherbs, and becometh a tree, so that the birds of the air ^acome and ^alodge in the branches thereof."</p>	<p>i. in order to. b. bring-together.</p>
<p>31, 32. || MARK 4. 30-32. LUKE 13. 18, 19. Dan. 4. 10-12. l. μικρότερον. g. μέizon.</p>	<p>³⁴ All these things spake ^aJesus unto the ^amultitude in para-</p>	<p>h. the heavens. l. less than. g. greater than.</p>
<p>33. LUKE 13. 20, 21. Comp. Zec. 5. 5-11. t. σάτα τρία.</p>	<p>³⁵ This world, ^aCEFGKLSUVXTAH.—The world, ^aBD. ³⁶ Which sowed, ^aBCXAH.—Sowing, ^aCEFGKLSUVT. ³⁷ Said unto Him, ^aFGKLSUVXTAH.—Say unto Him, ^aBCD. ³⁸ Said, ^aFGKLSUVXTAH.—Saith, ^aBC(p). Not, ^aDEFGKLSUVXTH.—Nothing, ^aBCMA.</p>	<p>t. three measures, equal to an ephah; a saton, Heb. seah, is equal to a peck and a pint. m. multitudes.</p>
<p>34, 35. || MARK 4. 33, 34.</p>		

A.D. 31 (35).
35. Ps. 78. 2.
Rom. 16. 25.
26. 1 Cor. 2. 7.
Eph. 3. 3, 5.
9. Col. 1. 26.
t. διά.
w. κόσμον.
e. φράσον.
α. δέ.
38. Mark 16. 15.
Gen. 3. 15.
John 8. 44.
1 John 3. 8.
α. οἱ τοῖ.
s. υἱοί.
di. διάβολος.
e. συντέλεια.
a. αἰώνος.
l. ὥσπερ.
co. συλλέξουσιν.
st. σκάνδαλα.
p. ποιούντας.
la. ἀνομίαν.
42. ch. 3. 12.
43. Dan. 12. 3.
Col. 3. 4.

f. ἀπό.

45. Eph. 5. 25-27.
t. ἐμπόρφ.
p. μαργαρίτας,
from μαρμαίρω, to shine.

47. ch. 22. 10.
d. σαγήνη.
b. συναγαγούσιν. ο. ἐκ.
48. Rom. 11. 25.
ch. 25. 10.
1 Thess. 4. 17.
dr. ἀναβιβάζουσιν.
on. ἐπὶ τόν.
c. συνέλεξαν.
cor. σαπρά.
ou. ἔξω.
i. ἐν.
di. μαθητευθεῖς.

53-57. || MARK 6. 1-3.
54. Luke 4. 16-30.

bles; and without a parable ^{spake} He not unto them: ³⁵ that it might be fulfilled which ^{was} spoken by the prophet, saying,
"I WILL OPEN MY MOUTH IN PARABLES;
I WILL UTTER THINGS WHICH HAVE BEEN KEPT SECRET FROM THE FOUNDATION OF THE WORLD."

³⁶ THEN ^{Jesus} sent the multitude away, and went into the house: and His ^{disciples} came unto Him, saying, "³⁷ **Declare** unto us the parable of the ^{tares} of the field."

³⁷ ^{He} answered and said unto them, "³⁸ ^{He} that soweth the good seed is the Son of ^{man}; ³⁹ ^{the field} is the world; ⁴⁰ ^{the good seed} are the children of the kingdom; but the ^{tares} are the children of the wicked one; ⁴¹ ^{the enemy that sowed them} is the devil; ⁴² ^{the harvest} is the end of the world; and the reapers are the angels.

⁴³ "As therefore the ^{tares} are gathered and burned in the fire; so shall it be in the end of this world. ⁴⁴ The Son of ^{man} shall send forth His ^{angels}, and they shall gather out of His kingdom all things that offend, and them which do iniquity; ⁴⁵ and shall cast them into a furnace of fire: there shall be ^{wailing} and ^{gnashing of teeth}. ⁴⁶ Then shall the righteous shine forth as the sun in the kingdom of their Father. ⁴⁷ Who hath ears to hear, let him hear."

⁴⁸ "AGAIN, the kingdom of ^{heaven} is like unto treasure hid in a field; the which ^{when a man hath found}, he hideth, and for ^{joy} thereof goeth and selleth all that he hath, and buyeth that field."

⁴⁹ "AGAIN, the kingdom of ^{heaven} is like unto a merchant man, seeking goodly pearls: ⁵⁰ who ^{when he had found one pearl of great price}, went and sold all that he had, and bought it."

⁵¹ "AGAIN the kingdom of ^{heaven} is like unto a net, that was cast into the sea, and gathered of every kind: ⁵² which, when it was full, they drew to shore, and sat down, and gathered the good into vessels, but cast the bad away."

⁵³ "So shall it be at the end of the world: the angels shall come forth, and sever the wicked from among the just, ⁵⁴ and shall cast them into the furnace of fire: there shall be ^{wailing} and ^{gnashing of teeth}."

⁵⁵ JESUS saith unto them, "Have ye understood all these things?" They say unto Him, "Yea, Lord." ⁵⁶ Then said He unto them, "Therefore every scribe which is instructed unto the kingdom of ^{heaven} is like unto a man that is a householder, which bringeth forth out of his treasure things new and old."

⁵⁷ AND it came to pass, that when ^{Jesus} had finished these parables, He departed thence. ⁵⁸ And ^{when He was come into His own country}, He taught them in their synagogue,

s. was. He not speaking.
t. through or by means of.

w. world, kosmos.

m. multitudes.

e. Expound.

d. darnel.

a. And.

α. these.

s. sons.

di. Diabolus.

a. age.

l. Like as.

c. collected.

co. collect.

st. stumble.

p. or practise.

la. lawlessness.

h. the heavens.

f. the field.

h. hid.

f. or from.

t. travelling.

merchant.

p. pearls, margaritas.

h. the heavens.

d. drag-net.

b. brought-together.

o. out-of.

dr. drew up.

on. on the.

c. collected.

cor. corrupt.

ou. out.

i. in.

H. Did ye understand.

di. disciplined.

h. the heavens.

³⁵ Of the world, κ' CDEFGKLMPSUVXTAII. — Omit κ' B. ³⁶ Jesus sent, CDEFGKLMPSUVX (r) AII. — He sent, κ B D. ³⁷ Unto them, CDEFGKLMPSUVXTAII. — Omit κ B D. ³⁸ To hear, κ' CDEFGKLMPSUVXTAII. — Omit κ' B. ³⁹ Again, CDEFGKLMPSUVXTAII. — Omit κ B D. ⁴⁰ Who, CDEFGKLMPSUVXTAII. — But, κ B D L. ⁴¹ Jesus saith unto them, CDEFGKLMPSUVXTAII. — Omit κ B D. ⁴² Lord, CDEFGKLMPSUVXTAII. — Omit κ B D. ⁴³ Unto, EFGKLMPSUVXTAII. — Omit κ B D. ⁴⁴ For, κ B C K L I I.

A.D. 31 (35).
55. Isa. 49. 7;
53. 2. 3.
Mark 15. 40.

α. ἐσκανδαλί-
ζοντο.

57, 58. || MARK
6. 4-6. LUKE
4. 24. JOHN
4. 44.

A.D. 32 (36).
(beginning).
1, 2. || MARK 6.
14-16. LUKE
9. 7-9.

γ. παισίν.
ο. ἐνεργούσιν.

A.D. 30 (34).
3-5. || MARK 6.
17-20. LUKE
8. 19, 20.
3. Lev. 18. 16;
20. 21.

γ. θέλων.
A.D. 32 (36).
6-9. || MARK 6.
21-26.

ι. ἐν τῷ μέσῳ.
ο. ὑπὸ.
ο. ἐπὶ.
δ. πίνακι.
γ. συνανακει-
μένουσιν.

10-12. || MARK
6. 27-29.

13, 14. || MARK 6.
30-34. LUKE
9. 10, 11.
JOHN 6. 1-4.

α. καί.
μ. ὄχλοι.
φ. ἀπό.

15. || MARK 6. 35.
36. LUKE 9. 12.
JOHN 6. 5-7.

h. ὥρα.
α. ἡδὴ.

16-18. || MARK
6. 37, 38.
LUKE 9. 13, 14.
JOHN 6. 8, 9.

α. δέ.

19-21. || MARK 6.
39-44. LUKE
9. 14-17.
JOHN 6. 10-13.

γ. ἀνακλιθῆ-
ναι.
ι. εἰς τὸν.

insomuch that they were astonished, and said, "Whence hath this man this wisdom, and these mighty works? ⁵⁵ Is not this the carpenter's son? is not His mother called Mary? and His brethren, James, and Joses, and Simon, and Judas? ⁵⁶ And His sisters, are they not all with us? Whence then hath this man all these things?" ⁵⁷ And they were offended in Him.

But Jesus said unto them, "A prophet is not without honour, save in his own country, and in his own house." ⁵⁸ And He did not many mighty works there because of their unbelief.

14 AT that time Herod the tetrarch heard of the fame of Jesus, and said unto his servants, "This is John the Baptist; he is risen from the dead; and therefore mighty works do shew forth themselves in him."

³ For Herod had laid hold on John, and bound him, and put him in prison for Herodias' sake, his brother Philip's wife. ⁴ For John said unto him, "It is not lawful for thee to have her." ⁵ And when he would have put him to death, he feared the multitude, because they counted him as a prophet.

⁶ But when Herod's birthday was kept, the daughter of Herodias danced before them, and pleased Herod. ⁷ Whereupon he promised with an oath to give her whatsoever she would ask. ⁸ And she, being before instructed of her mother, said, "Give me here John Baptist's head in a charger." ⁹ And the king was sorry: nevertheless for the oaths' sake, and them which sat with him at meat, he commanded it to be given her.

¹⁰ And he sent, and beheaded John in the prison. ¹¹ And his head was brought in a charger, and given to the damsel: and she brought it to her mother. ¹² And his disciples came, and took up the body, and buried it, and went and told Jesus.

¹³ ^A WHEN Jesus heard of it, He departed thence by ship into a desert place apart: and when the people had heard thereof, they followed Him on foot out of the cities.

¹⁴ And Jesus went forth, and saw a great multitude, and was moved with compassion toward them, and He healed their sick.

¹⁵ AND when it was evening, His disciples came to Him, saying, "This is a desert place, and the time is now past; send the multitude away, that they may go into the villages, and buy themselves victuals."

¹⁶ But Jesus said unto them, "They need not depart: give ye them to eat." ¹⁷ And they say unto Him, "We have here but five loaves, and two fishes." ¹⁸ ^A He said, "Bring them hither to Me."

¹⁹ And He commanded the multitude to sit down on the grass, and took the five loaves, and the two fishes, and looking up to heaven, He blessed, and brake, and gave the loaves to His disciples, and the disciples to the multitude.

²⁰ And they did all eat, and were filled: and they took up of

1w. are.
1s. say.

s. stumbled.

y. young-men.

o. operate.

w. wishing to.
c. were count-
ing or hold-
ing.

H. the said
Herodias.
i. in the midst
of.
b. by.
s. saith.
o. on.
d. or dish.
r. reclined.

a. And.
m. multitudes.
f. from.

h. hour.
a. already.
m. multitudes.

ab. But.

r. recline.

i. into the.

⁵⁵ Mary, c.—Mariam, MBDEGKLMSUVXTAII. Joses, KLAII.—Joseph, MBDE.—John, MBDE FGMSUVXI.

CHAP. XIV. ³ Brother Philip's, MBCEGKLMSUVXTAII.—Brother's, D.

⁹ Was sorry: nevertheless for, CEFGKLMSUVX(2)TAII.—Being sorry, for, MBDE(L).

¹² The body, EFGKMSUVXTAII.—The dead body, MBDE. It, MBCEFGKLMSUVXTAII.—

Him, MBDE. ¹⁴ Jesus went forth, CEFGKLMSUVXTAII.—He went forth, MBDE.

¹⁵ Send, BDEFGIKLMSUVXAEII.—Add therefore, MCZ. ¹⁹ Multitude, D(Gr.).—Multi-

tudes, MBCEFGIKLMSUVXTAII.

	MATTHEW XIV. 21.	MATTHEW XV. 6.
A.D. 32 (36). h. κοφίνους.	the fragments ²² that remained twelve ^h baskets full. ²¹ And ^h they that had eaten ^{were} about five-thousand men, besides women and children.	h. hand baskets.
22, 23. || MARK 6. 45, 46. JOHN 6. 14, 15. u. ὥς οὐ.	²² AND straightway ^h Jesus constrained His ^w disciples to ^{get} into a ^h ship, and to ^{go} before Him unto the other side, ^u while He ^{sent} the multitudes away. ²³ And ^u when He had sent the multitudes away, He went up into a ^h mountain apart to ^{pray} : and ^u when the evening was come, He ^{was} there alone.	s. the ship. u. until He had. m. the mountain.
24. || MARK 6. 47. JOHN 6. 16-18.	²⁴ But the ship ^{was} now in the midst of the sea, ^{tossed} with ^w waves: for the wind ^{was} contrary.	
25-27. || MARK 6. 48-50. JOHN 6. 19, 20. 26. Job 9. 8. p. φάντασμα.	²⁵ And in the fourth watch of the night ^h Jesus went unto them, walking on the sea. ²⁶ And ^u when the disciples saw Him walking on the sea, they were troubled, saying, "It is a ^p spirit;" and they cried out for ^f fear. ²⁷ But straightway ^h Jesus spake unto them, saying, "Be of good cheer; it is I: ^{be} not afraid."	p. phantom or apparition.
f. ἀπό. t. ἐλθεῖν. u. πρόσ.	²⁸ And ^h Peter ^{answered} Him and said, "Lord, if it ^{be} Thou, ^{bid} me ^{come} unto Thee on the ^w water." ²⁹ And He said "Come." And ^u when ^h Peter was come down ^{out} of the ship, he walked on the ^wwater , ^{to} to ^{go} to ^h Jesus. ³⁰ But ^u when he saw the wind boisterous, he ^{was} afraid; and ^u beginning to ^{sink} , he cried, saying, "Lord, ^{save} me." ³¹ And immediately ^h Jesus ^{stretched} forth His ^{hand} , and caught him, and ^{said} unto him, "O thou of little faith, wherefore didst thou ^w doubt?"	w. waters. f. from. t. to come. u. unto. w. seeing. b. having begun to sink. s. saith. w. waver or hesitate.
w. ἐδίστασας. 32, 33. || MARK 6. 51, 52. JOHN 6. 21.	³² And ^u when they were come into the ship, the wind ceased. ³³ Then they that were in the ship ^{came} and worshipped Him, saying, "Of a truth Thou art the Son of God."	
34-36. || MARK 6. 53-56. r. ἐπιγινώσκτες.	³⁴ AND ^u when they were gone over, they came into the land of Gennesaret. ³⁵ And ^u when the men of that ^{place} had knowledge of Him, they sent out into all that ^{country} round about, and brought unto Him all ^{that} were diseased: ³⁶ and ^{besought} Him that they ^{might} only touch the ^{hem} of His ^{garment} : and as many as touched were ^{made} perfectly whole.	r. recognised Him.
f. κρασπέδου. s. διεσώθησαν.		f. fringe. s. Lit. saved entirely.
1, 2. || MARK 7. 1-5. 2. Col. 2. 8. f. ἀπό.	15 THEN ^{came} to ^h Jesus ^{scribes} and Pharisees ^{which} were ^{of} Jerusalem, saying, ² "Why do Thy ^{disciples} transgress the tradition of the elders? for they wash not their ^{hands} when they eat bread."	c. come. f. from.
3-6. || MARK 7. 9-13. b. διὰ τήν. 4. Ex. 20. 12; 21. 17. Sept. r. κακολογών.	³ But He ^{answered} and said unto them, "Why do ye also transgress the commandment of ^{God} by your ^{tradition?} ⁴ For ^{God} commanded, saying, 'HONOUR THY ^{FATHER} AND ^{MOTHER:} and, ^u HE THAT ^{CURSETH} FATHER OR MOTHER, ^{LET HIM DIE THE DEATH.'} ⁵ But ye say, 'Whosoever shall say to ^{his} ^{father} or ^{his} ^{mother} , ^{It is a} ^{gift} , by whatsoever thou ^{mightest} be profited by me; ⁶ and ^{honour} not his ^{father} or his ^{mother} , ^{he shall be free.'} ^u Thus have ye made the commandment of ^{God} of none effect ^{by} your ^{tradition} .	b. because of. r. or revileth.
c. δῶρον. n. οὐ μὴ. a. καί.		c. consecrated gift, or an offering to God, see Luke 21. 4. n. not, double negative. a. And.
24	<p>²² Jesus constrained, c²efgklmsuvxii.—He constrained, nbc¹dipae. ²⁵ Jesus went, c²efgklmxi.—He went, nbc¹(d)pst²vtae. ²⁶ And when, cefgklmpsuvxtae. —But when, nbd. ²⁷ Jesus spake, n²bcefgklmpsuvxtae.—He spake, n¹bt²c. ³³ Came and, defgklmpsuvxtai.—Omit nbc²tc. ³⁴ Into the land of Gennesaret, efgklmpsuvxii.—To laud, to Gennesaret, nbc¹(c)dt²ae.—Gennesareth, egkmpuvxii.—Gennesareth, flae.—Gennesar, d¹—Gennesarat, d². CHAP. XV. ¹ Scribes and Pharisees, cefgklmpsuvxtai.—Transposed, nbd. Which were of, cefgklmpsuvxtai.—From, nbd. ⁴ Commanded, saying, n¹cefgklmpsuvxtae.—Said, n⁴bdtc. ⁶ And honour not his father or his mother, ^{he shall be free}, efgklmpsuvxtae.—He shall in no wise honour his father or his mother, nbcdr².—Or his mother, omit nbd. Commandment, efgklmpsuvxtae.—Law, n¹ct².—Word, n⁴bd.</p>	

A.D. 32 (36).
7-9. || MARK 7.
6-8.
c. περί.
8. Isa. 29. 13.
Sept.
k. ἀπέχει.

10-15. || MARK
7. 14-23.
11. Rom. 14. 14,
17, 20. 1 Tim.
4. 3-5. Tit.
1. 15.

ca. προσελθόν-
τες.

s. ἐσκανδαλί-
σθησαν.

w. τὸν λόγον.
14. Isa. 9. 16.
Mal. 2. 7, 8.

p. βόθυνον.
e. φράσον.

17. 1 Cor. 6. 13.

18. James 3. 6.

19. Gen. 6. 5; 8.
21. Jer. 17. 9.

r. διαλογισμοί.

21, 22. || MARK
7. 24-26.

p. μέρη.
f. ἀπό.

b. ὀρίων.
c. ἐκραύγασεν.

d. δαιμονίζε-
ται.

24. cd. 10. 5. 6.
Acts 3. 25, 26;
13. 46. Rom.
15. 8.

25-27. || MARK
7. 27, 28.

l. κυναρίους.
y. ναί.

f. γάρ.
e. καί.

28. || MARK 7.
29, 30.

h. ἰάθε.

29-31. || MARK
7. 31-37.

7 "Ye hypocrites, well did ¹Esaias prophesy of you, saying,
8 'THIS ²PEOPLE DRAWETH NIGH UNTO ME WITH THEIR ³MOUTH,
AND HONOURETH ME WITH ⁴their ⁵LIPS;
BUT THEIR ⁶HEART IS ⁷far FROM ME.
9 BUT IN VAIN THEY DO WORSHIP ME, TEACHING for DOCTRINES the

10 AND ¹¹He called ¹²the multitude, and said unto them, "Hear,
and understand: ¹³not ¹⁴that which goeth into the mouth defileth a ¹⁵man; but ¹⁶that which cometh out of the mouth, this defileth a ¹⁷man."

12 Then ¹³came ¹⁴His ¹⁵disciples, and said unto Him, "¹⁶Knowest Thou that the Pharisees were ¹⁷offended, ¹⁸after they heard this ¹⁹saying?"

13 But He ¹⁴answered and said, "Every plant, which My ¹⁵heavenly ¹⁶Father ¹⁷hath not planted, shall be rooted up. ¹⁸Let them alone: they be blind leaders of the ¹⁹blind. And if the ²⁰blind lead the ²¹blind, both shall fall into the ²²ditch."

15 Then ¹⁶answered ¹⁷Peter and said unto Him, "¹⁸Declare unto us this ¹⁹parable."

16 And ¹⁷Jesus said, "Are ye also yet without understanding?"

17 Do not ye yet understand, that whatsoever ¹⁸entereth in at the mouth goeth into the belly, and is cast out into the draught?

18 But ¹⁹those things which proceed out of the mouth come forth from the heart; and they defile the man. ²⁰For out of the heart proceed evil ²¹thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, ²²false witness, blasphemies: ²³these are ²⁴the things which defile a ²⁵man: but ²⁶to eat with unwashen hands defileth not a ²⁷man."

21 THEN ²²Jesus ²³went thence, and departed into the ²⁴coasts of Tyre and ²⁵Sidon.

22 And, behold, a woman of Canaan ²³came out of the same ²⁴coasts, and ²⁵cried unto Him, saying, "²⁶Have mercy on me, O Lord, Thou son of David; my ²⁷daughter is grievously vexed with a ²⁸devil."

23 But He answered her not a word. And His ²⁴disciples ²⁵came and ²⁶besought Him, saying, "²⁷Send her away; for she crieth after us."

24 But He ²⁵answered and said, "²⁶I am not sent but unto the ²⁷lost ²⁸sheep of the house of Israel."

25 Then ²⁶came she and ²⁷worshipped Him, saying, "Lord, ²⁸help me." ²⁹But He ³⁰answered and said, "³¹It is not meet to ³²take the children's ³³bread, and to ³⁴cast it to ³⁵dogs." ³⁶And she said, "³⁷Truth, Lord: ³⁸yet ³⁹the ⁴⁰dogs ⁴¹eat of the crumbs ⁴²which fall from their ⁴³master's ⁴⁴table."

28 Then ²⁹Jesus ³⁰answered and said unto her, "³¹O woman, great is thy ³²faith: ³³be it unto thee even as thou ³⁴wilt." And her ³⁵daughter was ³⁶made whole from that very hour.

29 AND ³⁰Jesus ³¹departed from thence, and came nigh unto the sea of ³²Galilee; and ³³went up into a ³⁴mountain, and ³⁵sat down there.

30 And great ³¹multitudes came unto Him, having with them those that were ³²lame, ³³blind, ³⁴dumb, ³⁵maimed, and many others, and cast them down at ³⁶Jesus' ³⁷feet; and He ³⁸healed them:

⁸ Draweth nigh unto Me with their mouth, and, CEFGLMSUVXTAΘH.—Omit NBDLT⁸.

¹² Said, (N) CEFGLMSUVXTAΘH.—Say, BD. ¹⁵ This, CDEFGLMSUVXT(A)ΘH.—The, MBZ.

¹⁶ Jesus said, CEFGLMSUVXTAΘH.—He said, NBDZ. ¹⁷ Yet, NCEFGKLSU

VXTAΘH.—Omit BDZ. ²³ Unto Him, EKLMSUVXTAΘH.—After Him, D.—Omit NBDZ.

²⁶ Meet, NBDZ EKLMSUVXTAΘH.—Lawful, D. ³⁰ Jesus', CEFGLMSUVXTAΘH.—His, NBDZ.

i. Heb. Isaias.
c. concerning.

k. kept.

at. to Him.

ca. came unto
Him.
s. stumbled.
w. the word.

p. pit.
e. Expound or
interpret.

r. reasonings.

p. parts.
z. Heb. Zidon.
f. from.
b. borders.
c. cried aloud.

d. demon.

a. was.

l. little dogs.
y. Yea.
f. for.
e. even.

h. healed.

m. the moun-
tain.

A.D. 32 (36).
s. γαίης.

32-34. || MARK
8. 1-5.

a. ἤδη.
w. οὐ θέλω.

33. 2 Kin. 4. 42-44.

35-38. || MARK
8. 6-9.
r. ἀναπεσεῖν.

l. σπυρίδας.

39. || MARK 8. 10.
e. ἐνέβη εἰς τὸ
b. ὄρια.

1-4. || MARK 8.
11-13. See
ch. 12. 38-40.
Luke 12. 54-56. 1 Cor. 1.
22.

u. προσελθόν-
τες.

o. ἐκ.
a. δέ.

k. γινώσκετε.
i. μὲν.

5-12. || MARK 8.
14-21.

6. Luke 12. 1.
Acts 23. 8.
o. ἀπό.

b. δέ.

9. ch. 14. 17, 20,
21.

h. κοφίνους.
10. ch. 15. 34,
37, 38.

l. σπυρίδας.

o. ἀπό.

³¹ insomuch that the "multitude wondered, "when they saw the "dumb "to-speak, the "maimed to be "whole, the "lame "to-walk, and the "blind "to-see: and they glorified the God of Israel.

³² THEN "Jesus "called His "disciples unto Him, and said, "I "have "compassion on the multitude, because they continue with Me "now three days, and have nothing to eat: and I "will not "send them away fasting, lest they "faint in the way."

³³ And His "disciples "say unto Him, "Whence should we have so much bread in the wilderness, as to "fill so great a multitude?"

³⁴ And "Jesus saith unto them, "How many loaves have ye?" And they said, "Seven, and a few little fishes."

³⁵ And He commanded the "multitude to "sit down on the ground. ³⁶ And "He took the seven loaves and the fishes, and "gave thanks, and brake them, and gave to His "disciples, and the disciples to the multitude. ³⁷ And they did all eat, and were filled: and they took up of the broken meat that was left seven

¹ baskets full. ³⁸ And they "that did eat "were four thousand men, beside women and children.

³⁹ And "He sent away the "multitude, and "took "ship, and came into the "coasts of Magdala.

16 THE Pharisees also with the Sadducees "came ^a, and tempting, desired Him that He "would shew them a sign ^o from "heaven.

¹ "He "answered and said unto them, "When it is evening, ye say, 'It will be fair weather: for the sky is red.' ³ And in the morning, 'It will be foul weather to-day: for the sky is red and lowring.' O ye hypocrites, ye "can "discern ⁱ the face of the sky; but can ye not discern the signs of the times? ⁴ A wicked and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given unto it, but the sign of the prophet "Jonas." And "He left them, and departed.

⁵ AND "when His "disciples were come to the other side, they "had forgotten to "take bread. ⁶ Then "Jesus said unto them, "Take heed and "beware ^o of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees." ⁷ And they "reasoned among themselves, saying, "It is because we "have taken no bread." ⁸ Which "when "Jesus "perceived, He said unto them, "O ye of little faith, why reason ye among yourselves, because ye "have brought no bread?

⁹ Do ye not yet understand, neither remember the five loaves of the five thousand, and how many ^h baskets ye took up? ¹⁰ Neither the seven loaves of the four thousand, and how many ^l baskets ye took up? ¹¹ How is it that ye do not understand that I spake it not to you concerning bread, that ye "should beware ^o of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees?"

³¹ Multitude, κούα.—Multitudes, BEFGHKLMPSVXII.

Multitudes, CEFGHKLMPSUVXII.

LMH.

³² Magdala, EFGHKLSUVXIIA(Gr.)H.—Magdalan, CM.—Magadan, MBD.

CHAP. XVI.

³³ When it is evening, to times, retain, CEFGHKLSUVXII.—Omit MBVXI.—

³⁴ marks the passage as doubtful.—And in the morning, it will be foul weather to-day: for the sky is red and lowering, omit F.

³⁵ O ye hypocrites, EFGHMSU.—

Omit CDLA.

³⁶ The prophet, CEFGHKMSUVXIIA.—Omit MBDL.

³⁷ Unto them, CEFGHUVI.—

Omit MBKLSXIIA.

Have brought, CEFGHKLSUVXIIA.—

Have, MBD.

³⁸ Bread, D(Gr.)EFGHUVXIIA.—Loaves, MBKLSH.—

Spake it not to you concerning bread, that ye should beware of the leaven of the Pharisees, and of the Sadducees? EFGHKMSUVXIIA.—

Spake not to you concerning loaves? But beware ye of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees, MBCL.

³⁵ Multitude, MBD(Gr.).—

Multitudes, CEFGHPSUXIIA.—Multitudes, MBK

LMH.

³⁶ Magdala, EFGHKLSUVXIIA(Gr.)H.—Magdalan, CM.—Magadan, MBD.

CHAP. XVI.

³³ When it is evening, to times, retain, CEFGHKLSUVXII.—Omit MBVXI.—

³⁴ marks the passage as doubtful.—And in the morning, it will be foul weather to-day: for the sky is red and lowering, omit F.

³⁵ O ye hypocrites, EFGHMSU.—

Omit CDLA.

³⁶ The prophet, CEFGHKMSUVXIIA.—Omit MBDL.

³⁷ Unto them, CEFGHUVI.—

Omit MBKLSXIIA.

Have brought, CEFGHKLSUVXIIA.—

Have, MBD.

³⁸ Bread, D(Gr.)EFGHUVXIIA.—Loaves, MBKLSH.—

Spake it not to you concerning bread, that ye should beware of the leaven of the Pharisees, and of the Sadducees? EFGHKMSUVXIIA.—

Spake not to you concerning loaves? But beware ye of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees, MBCL.

m. multitudes.
t. speaking, etc.
s. sound or entire.

a. already.
w. am not willing to.

r. recline.

l. large baskets.

e. entered into the.
b. borders.

a. unto Him.

o. out of.

a. And.

k. know how to.
i. indeed.

j. Heb. Jonah.

o. of, Gr. apo.

h. took.
b. But Jesus having perceived it.

h. hand baskets.

l. large baskets.

o. of, Gr. apo.

A.D. 32 (36).	13 Then understood they how that He bade them not ¹⁰ beware of the leaven of ⁹ bread, but of the doctrine of the Pharisees and of the Sadducees.	
13, 14. || MARK 8. 27, 28. LUKE 9. 18, 19.		
a. δέ.	13 ^a WHEN ^a Jesus ^a came into the ⁹ coasts of ⁹ Cæsarea ⁹ Philippi, He ^a asked His ⁹ disciples, saying, "Whom do ^a men say that I the Son of ⁹ man ^a am?" 14 And they said, "Some say that Thou art John the Baptist: ^a some, ^a Elias; and others, ^a Jeremias, or one of the prophets."	a. And. p. parts.
p. μέρη.	15 He saith unto them, "But whom say ye that I ^a am?"	a. and. e. Heb. Elijah. j. Jeremias.
14. ch. 14. 1, 2. Luke 9. 7-9.	16 And Simon Peter ^a answered and said, "Thou art the Christ, the Son of the living ⁹ God." 17 And ^a Jesus ^a answered and said unto him, "Blessed art thou, Simon Bar-jona: for flesh and blood ^a hath not revealed it unto thee, but My ^a Father which is in ^a heaven."	h. revealed it not. h. the heavens.
a. δέ.	18 "And I say also unto thee, That thou art ^a Peter, and upon this ^a rock I will build My ^a church; and the gates of ^a hell shall not prevail against it."	p. Peter, a stone, John 1. 42. r. rock, two distinct words. h. hades.
15-17. || MARK 8. 29. LUKE 9. 20. 16. John 6. 69. 1 John 4. 15. 17. ch. 11. 25-27. Gal. 1. 15, 16.	19 "And I will give unto thee the keys of the kingdom of ^a heaven: and whatsoever thou shalt bind on ^a earth shall be ^a bound in ^a heaven: and whatsoever thou shalt loose on ^a earth shall be ^a loosed in ^a heaven."	h. the heavens. h. the heavens.
18. || JOHN 1. 42. 1 Cor. 3. 11. Eph. 2. 20. 2 Tim. 2. 19. 1 Pet. 2. 4-6. Job 38. 17. Ps. 9. 13. Isa. 38. 10.	20 Then charged He His ^a disciples that they should tell no man that ^a He was Jesus the Christ.	o. no one.
p. Πέτρος. r. πέτρον. h. πέτρον.	21 FROM that time forth began ^a Jesus to shew unto His ^a disciples, how that He must ^a go unto Jerusalem, and ^a suffer many things of the elders and chief priests and scribes, and ^a be killed, and ^a be raised again the third day.	f. from.
19. Acts ii. viii. 15. 7.	22 Then ^a Peter ^a took Him, and began to rebuke Him, saying, "Be it far from Thee, Lord: this shall ^a not be unto Thee."	n. by no means. g. Get thee hence. a. i.e. Adversary.
20. || MARK 8. 30. LUKE 9. 21.	23 But He ^a turned, and said unto ^a Peter, " ^a Get thee behind Me, ^a Satan: thou art an ^a offence unto Me: for thou ^a savouriest not the things that be of ⁹ God, but those that be of ⁹ men."	st. stumbling-block or snare. m. mindest or regardest.
o. μηδενί.	24 THEN said ^a Jesus unto His ^a disciples, "If any man ^a will ^a come after Me, let him deny himself, and take up his ^a cross, and follow Me. 25 For whosoever ^a will ^a save his ^a life shall lose it: and whosoever ^a will lose his ^a life for My sake shall find it. 26 For what is a man profited, if he shall gain the whole world, and lose his own ^a soul? or what shall a man give in exchange for his ^a soul?"	d. desireth to. l. life, psuchee. s. shall lose or shall have lost. b. but. so. soul, psuchee. i. is about to.
21. || MARK 8. 31. LUKE 9. 22.	27 "For the Son of ⁹ man shall ^a come in the glory of His ⁹ Father with His ⁹ angels; and then He shall ^a reward ^a every man according to His ^a works. 28 ^a Verily I say unto you, There shall be some ^a standing here, which shall ^a not taste of death, till they see the Son of ⁹ man coming in His ^a kingdom."	r. render to. e. every one or each. w. work. a. Amen. in. in no wise. s. or shall have seen.
f. από.		t. taketh with Him.
22, 23. || MARK 8. 32, 33.		a. and.
n. ου μη.		b. became.
23. See 2 Sam. 19. 22. Rom. 8. 5.		e. Elijah.
g. Υπαγε.		c. or conferring.
st. σκάνδαλον.		
m. φρονεῖς.		
24-28. || MK. 8. 34-39. LUKE 9. 23-27.		
24. Acts 14. 22. 25. John 12. 25.		
d. θέλει.		
l. ψυχὴν.		
s. ἀπολέσει.		
26. Ps. 49. 6-8.		
b. δέ.		
so. ψυχὴν.		
i. μέλλει.		
r. ἀποδώσει.		
e. ἐκαστῷ.		
28. 2 Pt. 1. 16-18.		
a. Ἀμήν.		
in. ου μη.		
1, 2. || MK. 9. 2, 3. LU. 9. 28, 29.		
t. παραλαμβάνει.		
a. καί.		
b. ἐγένετο.		
3. || MARK 9. 4. LU. 9. 30, 31.		
c. συλλαλοῦντες.		
	17 AND after six days ^a Jesus ^a taketh ^a Peter, ^a James, and John his ^a brother, and bringeth them up into a high mountain apart, ^a and was ^a transfigured before them: and His ^a face did shine as the sun, and His ^a raiment ^a was ^a white as the light. 18 And, behold, there appeared unto them ^a Moses and ^a Elias ^a talking with Him.	
	12 Of bread, CEFHGKMSUVTAH.—Of the loaves, *BL. 13 Whom do men say that I the Son of man am? (C)DEFGHKLSUVXTAHI.—Whom do men say the Son of man is? *B. 14 And I will give, *B*CEFGHKLSUVXTAHI.—Omit and, *B*CE. 15 Jesus, *B*CE(D)EFGHKLSUV.—Omit *B*BLTAHI. 16 Is a man profited, CDEFGHKMSUVXTAHI.—	
	Shall a man be profited, *BL.	

A.D. 32 (36). 4. || MARK 9. 5, 6. LU. 9. 32, 33. b. σκηπάς.	4 Then answered Peter, and said unto Jesus, "Lord, it is good for us to be here: if Thou wilt, let us make here three tabernacles; one for Thee, and one for Moses, and one for Elias."	b. or booths. e. Elijah.
5. || MARK 9. 7. LU. 9. 34, 35. ISA. 42. 1. MK. 1. 11. 2 Pet. 1. 16-18.	5 While He yet spake, behold, a bright cloud overshadowed them: and behold a voice out of the cloud, which said, "THIS IS MY BELOVED SON, IN WHOM I AM WELL-PLEASED; HEAR YE HIM."	a. saying. A. the aorist present, expressing decision.
6-8. || MK. 9. 8. LUKE 9. 36.	6 And when the disciples heard it, they fell on their face, and were sore afraid. 7 And Jesus came and touched them, and said, "Arise, and be not afraid." 8 And when they had lifted up their eyes, they saw no man, save Jesus only.	
o. οὐδέν.		o. no one.
9. || MK. 9. 9, 10. LUKE 9. 36.	9 And as they came down from the mountain, Jesus charged them, saying, "Tell the vision to no man, until the Son of man be risen again from the dead."	o. no one. f. from among.
o. μηδενί. f. εκ.		
10-13. || MARK 9. 11-13. 11. Luke 1. 16, 17. Acts 3. 21.	10 And His disciples asked Him, saying, "Why then say the scribes that Elias must first come?" 11 And Jesus answered and said unto them, "Elias truly shall first come, and restore all things. 12 But I say unto you, That Elias is come already, and they knew him not, but have done unto him whatsoever they listed. Likewise shall also the Son of man suffer of them." 13 Then the disciples understood that He spake unto them of John the Baptist.	cometh first. shall restore.
r. επγνωσαν. u. εν αυτω. 12. ch. 14. 3, 10. o. υπο. 13. ch. 11. 14. c. περι.		r. recognised. did. u. unto him. o. of, Gr. ek. c. concerning.
14-16. || MK. 9. 14-18. LUKE 9. 37-40. u. προς. c. προσηλθεν. s. κακος πασχει.	14 AND when they were come to the multitude, there came to Him a certain man, kneeling down to Him, and saying, "Lord, have mercy on my son: for he is lunatic, and sore vexed: for oftentimes he falleth into the fire, and oft into the water. 15 And I brought him to Thy disciples, and they could not cure him."	u. unto. c. came forth.
17. 18. || MK. 9. 19-27. LUKE 9. 41, 42. un. εως ποτε. d. δαιμόνιον. f. απο.	17 Then Jesus answered and said, "O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? how long shall I suffer you? bring him hither to Me." 18 And Jesus rebuked the devil; and he departed out of him: and the child was cured from that very hour.	s. suffereth grievously.
19-21. || MARK 9. 28, 29. 20. ch. 21. 21. Luke 17. 5, 6. 1 Cor. 12. 9; 13. 2. a. αμην.	19 THEN came the disciples to Jesus apart, and said, "Why could not we cast him out?" 20 And Jesus said unto them, "Because of your unbelief: for verily I say unto you, If ye have faith as a grain of mustard seed, ye shall say unto this mountain, 'Remove hence to yonder place;' and it shall remove; and nothing shall be impossible unto you. 21 Howbeit this kind goeth not out but by prayer and fasting."	un. until when. r. or rebuked him, and the demon departed. d. demon. f. from.
b. εν.		a. amen. b. by, Gr. en.
22, 23. || MARK 9. 30-32. LU. 9. 43-45. a. μελλει.	22 AND while they abode in Galilee, Jesus said unto them, "The Son of man shall be betrayed into the hands of men: 23 and they shall kill Him, and the third day He shall be raised again." And they were exceeding sorry.	a. is about to.
24. || Ex. 30. 11-16; 38. 25, 26. d. τα διδραχμα. t. Διδάσκαλος. a. προεφθεσεν.	24 AND when they were come to Capernaum, they that received tribute money came to Peter, and said, "Doth not your master pay tribute?" 25 He saith, "Yes." And when He was come into the house, Jesus prevented him,	d. the didrachma, the half-shekels, Ex. 30. 11-16, in value 1s. 3d. each. t. Teacher. a. anticipated.
	4 Let us make, c ^o DEFGHKLSUVΓΔΗ.—I will make, κβ ^o . 9 Be risen again, κβε FGHKLSUVΓΔΗ.—Be raised, βδ. 11 Jesus answered, cεFGHKLSUVΓΔΗ.—He answered, κβδλζ. Unto them, κcεFGHKLSUVΓΔΗ.—Omit βδ. First, cεFGHK (L)MSUVΓΔΗ.—Omit κβδ, 16 Sore vexed, cDEFGHKLSUVΓΔΗ.—Is in evil state, κβλζ(?). 20 Jesus said, cεFGHKLSUVΓΔΗ.—He saith, κβδ. Unbelief, cDEF GHKLSUVΓΔΗ.—Little faith, κβ. 21 Retain the verse, κcDEFGHKLSUVΓΔΗ.—Omit the verse, κ ¹ β. 24 Capernaum, cεFGHKLSUVΓΔΗ.—Capharnaum, κβδ.	

A.D. 32 (36).
f. ἀπό.
s. υἱόν.
al. ἀλλοτρίων.
stu. σκανδα-
λίσωμεν.
st. στατήρα.

1-4. || MARK 9.
33-37. LUKE
9. 46-48;
22. 24-26.

i. ἐν.
h. ὥρα.
st. ἄρα.
g. μείζων.
3. Ps. 131. 2.
Mark 10. 14.
15. 1 Pet. 2. 2.
a. Ἀμήν.
n. οὐ μή.
5, 6. || MARK 9. 48.
Lu. 17. 1, 2.
o. ἐπί.
s. σκανδαλίση.
i. εἰς.
al. ὀνικός.

7. || LUKE 17. 1.
1 Cor. 11. 19.
s. τῶν σκαν-
δαλῶν.
st. σκάνδαλον.

8, 9. || MARK 9.
43-48. See
ch. 5. 29, 30.
stu. σκανδαλί-
ζει.

g. τὴν γένναν
τοῦ πυρός.

10. v. 6. Ps. 34.
7. Heb. 1. 14.
Esth. 1. 14.
Luke 1. 19.

12. Comp. Luke
15. 8-7.

an. τινι.
of. ἐκ.
a. Ἀμήν.
st. ὅτι.
ov. ἐπί.
i. ἐμπροσθεν.

15. || LUKE 17. 3.
Lev. 19. 17.
Jas. 5. 19, 20.
s. ἀμαρτήση.

saying, "What thinkest thou, Simon? 'of whom do the kings of the earth 'take custom or tribute? 'of their own 'children, or 'of al^s strangers?" ²⁶ Peter saith unto Him, "'Of al^s strangers." Jesus 'saith unto him, "Then are the 'children free. ²⁷ Notwith- standing, lest we should 'offend them, 'go thou to the sea, and 'cast a hook, and 'take up the fish that first 'cometh up; and 'when thou hast opened his 'mouth, thou shalt find a 'piece of money: that 'take, and 'give unto them for Me and thee."

18 ¹ AT the same ^{2b} time came the disciples unto Jesus, say- ing, "Who ³ is the ⁴ greatest in the kingdom of ⁵ heaven?"

² And Jesus 'called a little child unto Him, and set him in the midst of them, ³ and said, "'Verily I say unto you, Except ye 'be converted, and 'become as 'little children, ye 'shall 'not enter into the kingdom of ⁵ heaven. ⁴ Whosoever therefore 'shall humble himself as this 'little child, the same is ⁵ greatest in the kingdom of ⁵ heaven.

⁵ And whoso 'shall receive one such little child 'in My 'name receiveth Me. ⁶ But whoso 'shall 'offend one of these 'little ones ⁷ which believe 'in Me, it 'were better for him that a ⁸ mill- stone 'were hanged about his 'neck, and that he 'were drowned in the depth of the sea.

⁷ "Woe unto the world because of ⁸ offences! for it must needs be that ⁹ offences 'come; but woe to that 'man by whom the ¹⁰ offence cometh!

⁸ "Wherefore if thy 'hand or thy 'foot ⁹ offend thee, 'cut them off, and 'cast them from thee: it is better for thee to 'enter into 'life halt or maimed, rather than having two hands or two feet to 'be cast into 'everlasting 'fire. ⁹ And if thine eye ¹⁰ offend thee, 'pluck it out, and 'cast it from thee: it is better for thee to 'enter into 'life with one eye, rather than having two eyes to 'be cast into ¹¹ hell 'fire.

¹⁰ "'Take heed that ye 'despise not one of these 'little ones; for I say unto you, That in 'heaven their 'angels do always behold the face of My 'Father which is in 'heaven. ¹¹ For the Son of 'man 'is come to 'save that which 'was lost.

¹² "How think ye? if ¹³ a man 'have a hundred sheep, and one of them 'be gone astray, doth he not 'leave the ninety and 'nine, *and 'goeth into the mountains, and 'seeketh ¹⁴ that which is gone astray? ¹⁵ And if so 'be that he 'find it, 'verily I say unto you, ¹⁶ he rejoiceth more of that sheep, than of the ninety and nine which 'went not astray. ¹⁴ Even so it is not the will of your 'Father which is in 'heaven, that one of these 'little ones 'should perish.

¹⁵ "MOREOVER if thy 'brother 'shall 'trespass against thee, 'go and 'tell him his fault between thee and him alone: if he 'shall hear thee, thou 'hast gained thy 'brother.

²⁶ Peter saith, ΕΡΘΗΚΕΜΣΥΝΤΑΠ.—He saith, ND.—Now when he said, B. CHAP. XVIII. ³ Jesus called, ΔΕΘΗΚΕΜΣΥΝΤΑΠ.—He called, MBFLV¹. ⁶ About, MBLZ.—To, (D) ΕΡΘΗΚΕΜΣ(Υ)ΥΧΤΑΠ. ⁷ That man, ΕΘΗΚΕΜΣΥΝΤΑΠ.—The man, NDL. ⁹ Them off, and cast them, ΕΡΘΗΚΕΜΣΥΝΤΑΠ.—It off, and cast it, NDL(V). Halt, maimed, ΔΕΦΘΗΚΕΜΣΥΝΤΑΠ.—Transposed, MB. ¹⁰ Heaven, B.—Omit T.—The heavens, ND ΕΡΘΗΚΕΜΣΥΝΤΑΠ. ¹¹ Retain the verse, ΔΕΦΘΗΚΕΜΣΥΝΤΑΠ.—Omit the verse, NBL¹. ¹⁴ Your Father, ΝΔΘΗΚΕΜΣΥΝΤΑΠ.—My Father, ΒΦΗΓ. ¹⁵ Against thee, ΔΕΦΘΗΚΕΜΣΥΝΤΑΠ.—Omit MB. Go and, ΕΡΘΗΚΕΜΣΥΝΤΑΠ.—Omit and, NDL.

* v. 12.—Or ninety and nine on the mountains, and goeth and seeketh, ΕΝΝΕΗΚΩΝΤΑ- ΕΝΝΕΑ ΕΠΙ ΤΑ ὄρη πορευθείς.

f. from.
s. sons.
al. or aliens.
J. said.
stu. stumble.
st. stater or shekel, two didrachmas, in value, 2s. 6d.

i. in.
h. hour.
st. then.
g. lit. greater.
h. the heavens.
a. Amen.
n. in no wise.

o. on.
s. stumble.
i. in Gr. eis.
al. large, lit. ass.

s. the stum- bling-blocks or occasions of stumbling.
st. stumbling- block.
stu. stumble or be a snare to.

g. the Gehenna of fire.

h. the heavens.

i. came.
an. any.
of. of, Gr. ek.

a. amen.
st. that.
ov. over.

i. in the pre- sence of.
h. the heavens.

s. sin.

<p>A.D. 32 (36). 16. Deut. 19. 15. John 8. 17. 2 Cor. 13. 1. sp. ῥῆμα. 17. 1 Cor. 5. 9-13. 2 Thes. 3. 6, 14. sa. καί. t. τελώνης.</p>	<p>16 "But if he will not hear thee, then take with thee one or two more, that in the mouth of two or three witnesses every word may be established. 17 And if he shall neglect to hear them, tell it unto the church: but if he neglect to hear the church, let him be unto thee as a heathen man and a publican.</p>	<p>o. on or at, Gr. epi. sp. spoken-word. sa. also. t. tax-gatherer.</p>
<p>18. John 20. 23. 2 Cor. 2. 10.</p>	<p>18 "A Verily I say unto you, Whatsoever ye shall bind on earth, shall be bound in heaven: and whatsoever ye shall loose on earth, shall be loosed in heaven.</p>	<p>a. Amen.</p>
<p>19. 1 Jn. 5. 14, 15. ag. συμφωνήσωσιν. m. πράγματος. 20. Jn. 20. 19-26. t. εἰσι δύο ἡ τρεῖς συνηγμένοι εἰς.</p>	<p>19 "Again I say unto you, That if two of you shall agree on earth as touching any thing that they shall ask, it shall be done for them of My Father which is in heaven. 20 "For where two or three are gathered together in My name, there am I in the midst of them."</p>	<p>ag. agree-together. m. matter or business. t. there are two or three gathered together unto.</p>
<p>21. || LUKE 17. 4. 22. ch. 6. 14, 15. Col. 3. 13.</p>	<p>21 THEN came Peter to Him, and said, "Lord, how oft shall my brother sin against me, and I forgive him? till seven times?" 22 Jesus saith unto him, "I say not unto thee, Until seven times: but, Until seventy times seven."</p>	
<p>ma. ἀνθρώπου. w. μετά. b. δούλων. 25. 2 Kin. 4. 1. Neh. 5. 8. bo. δούλος.</p>	<p>23 "Therefore is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which would take account of his servants. 24 And when he had begun to reckon, one was brought unto him, which owed him ten thousand talents.* 25 But forasmuch as he had not to pay, his lord commanded him to be sold, and his wife, and children, and all that he had, and payment to be made. 26 The servant therefore fell down, and worshipped him, saying, 'Lord, have patience with me, and I will pay thee all.' 27 Then the lord of that servant was moved with compassion, and loosed him, and forgave him the debt.</p>	<p>h. the heavens. ma. a man, a king. w. with. b. bondservants.</p>
<p>f. b. συνδοῦλων. t. τὸ ὀφειλόμενον. e. σφόδρα. be. παρεκάλεσάς.</p>	<p>28 "But the same servant went out, and found one of his fellowservants, which owed him a hundred pence: and he laid hands on him, and took him by the throat, saying, 'Pay me that thou owest.' 29 And his fellowservant fell down at his feet, and besought him, saying, 'Have patience with me, and I will pay thee all.' 30 And he would not: but went and cast him into prison, till he should pay the debt. 31 "So when his fellowservants saw what was done, they were very sorry, and came and told unto their lord all that was done. 32 Then his lord, after that he had called him, said unto him, 'O thou wicked servant, I forgave thee all that debt, because thou desiredst me: 33 shouldst not thou also have had compassion on thy fellowservant, even as I had pity on thee?' 34 And his lord was wroth, and delivered him to the tormentors, till he should pay all that was due unto him.</p>	<p>bo. bondservant.</p>
<p>35. Prov. 21. 13. ch. 6. 12. 15. James 2. 13. e. ἕκαστος.</p>	<p>35 "So likewise shall My heavenly Father do also unto you, if ye from your hearts forgive not every one his brother their trespasses."</p>	<p>f. b. fellow-bondservants. d. Gr. denarii, denarius, or Roman penny, about 7½d. 100d. about £3 2s. 6d. t. that which was due.</p>
<p>1. A.D. 33 (37). 2. || Mk. 10. 1. Jno. 10. 40-42. w. λόγους.</p>	<p>19 AND it came to pass, that when Jesus had finished these sayings, He departed from Galilee, and came</p>	<p>e. exceedingly. a. having-called. s. saith. be. besought-edst. f. b. fellow-bondservant.</p>
	<p>19 Again, κδλμζα.—Add verily, BEFGHIKLSUVXII. 20 Lord, κεφghklmsuvγαι.—Omit BD. 21 Pay me, CEFGHKMSUVΓΑΙ².—Omit me, MBDL¹. That thou owest.—If thou owest ought, MSS. 22 At his feet, C²EFGHKMSUVΓΑΙ.—Omit MBD¹DEL. All, M²C³(κ)LRΠ.—Omit M¹BC¹DEFGHMSUVA. 23 So, M¹BD.—But, M²CEFGHKLSUVΓΑΙ. 24 Unto him, M¹CEFGHKLSUVΓΑΙ.—Omit M¹BD. 25 Their trespasses, CEFGHKMSUVΓΑΙ.—Omit MBDL. * v. 24.—A myriad of talents, μυρίων ταλάντων. (This in silver, according to the Roman calculation, would be more than one million pounds sterling: according to the Jewish calculation, more than three millions: but in gold, upwards of fifty millions!)</p>	<p>w. words.</p>

A.D. 33 (37). b. δρια.	into the ^b coasts of ^σ Judæa beyond ^σ Jordan; ² and great multi- tudes followed Him; and He healed them there.	b. borders.
3. || MARK 10. 2-9.	³ The Pharisees also came unto Him, tempting Him, and say- ing unto Him, "Is it lawful for a man to put away his wife for every cause?"	
4. GEN. 1. 27. Mal. 2. 15. f. ἀπό.	⁴ And He answered and said unto them, "Have ye not read, that He which made them at the beginning MADE THEM MALE AND FEMALE, ⁵ and said, 'FOR THIS CAUSE SHALL A MAN LEAVE FATHER AND MOTHER, AND SHALL CLEAVE TO HIS WIFE: AND THEY TWAIN SHALL BE A ONE FLESH?' ⁶ Wherefore they are no more twain, but one flesh. What therefore God hath joined together, let not man put asunder."	H. Did ye never. f. from.
5. GEN. 2. 24. 1 Cor. 6. 16. Eph. 5. 31. b. εὐνοῦται...	not man put asunder."	b. become one flesh.
b. εὐνοῦται... eis.	not man put asunder."	an. unto. y. yoked toge- ther.
y. συνέζευξεν.	not man put asunder."	
7, 8. || MARK 10. 3-6.	⁷ They say unto Him, "Why did Moses then command to give a writing of divorcement, and to put her away?" ⁸ He saith unto them, "Moses because of the hardness of your hearts suffered you to put away your wives: but from the beginning it was not so."	i. in regard to. yo. your hard- heartedness.
7. Deut. 24. 1. ch. 5. 31, 32. i. πρὸς.	it was not so."	-w. hath not been so.
9. || MARK 10. 10-12. LUKE 16. 18. 1 Cor. 7. 10, 11.	⁹ "And I say unto you, ¹⁰ Whosoever shall put away his wife, except it be for fornication, and shall marry another, committeth adultery: and whoso marrieth her which is put away doth commit adultery."	c. That.
at. ὁτι.	commit adultery."	
e. συμφέρει.	¹⁰ His disciples say unto Him, "If the case of the man be so with his wife, it is not good to marry." ¹¹ But He said unto them, "All men cannot receive this saying, save they to whom it is given. ¹² For there are some eunuchs, which were so born from their mother's womb: and there are some eunuchs, which were made eunuchs of men: and there be eunuchs, which have made themselves eunuchs for the kingdom of heaven's sake. ¹³ He that is able to receive it, let him receive it."	e. expedient.
11. 1 Cor. 7. 2, 7, 9, 17. w. λόγον.	He that is able to receive it, let him receive it."	v. word.
12. 1 Cor. 7. 32, 34; 9. 5, 15. b. ὑπό.	He that is able to receive it, let him receive it."	b. by. h. the heavens.
	He that is able to receive it, let him receive it."	
13-15. || MARK 10. 13-16.	¹³ THEN were there brought unto Him little children, that He should put His hands on them, and pray: and the disciples rebuked them. ¹⁴ But Jesus said, "Suffer little children, and forbid them not, to come unto Me: for of such is the kingdom of heaven." ¹⁵ And He laid His hands on them, and de- parted thence.	d. the little.
LUKE 18. 15- 17. 14. ch. 18. 3.	He should put His hands on them, and pray: and the disciples rebuked them. ¹⁴ But Jesus said, "Suffer little children, and forbid them not, to come unto Me: for of such is the kingdom of heaven." ¹⁵ And He laid His hands on them, and de- parted thence.	h. the heavens.
16-20. || MARK 10. 17-20.	¹⁶ AND, behold, one came and said unto Him, "Good Master, what good thing shall I do, that I may have eternal life?"	t. Teacher.
LUKE 18. 18- 21.	what good thing shall I do, that I may have eternal life?"	
16. Luke 10. 25. t. διδάσκαλε.	¹⁷ And He said unto him, "Why callest thou Me good? there is none good but one, that is, God: but if thou wilt enter into life, keep the commandments." ¹⁸ He saith unto Him, "Which?" ¹⁹ Jesus said, "Thou shalt do no murder, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness, ²⁰ Honour thy father and thy mother: and Thou shalt love thy neighbour as thyself." ²¹ The young man saith unto Him, "All these things have I kept from my youth up: what lack I yet?"	d. desirest to.
t. διδάσκαλε.	The young man saith unto Him, "All these things have I kept from my youth up: what lack I yet?"	a. And.
d. θέλεις.	The young man saith unto Him, "All these things have I kept from my youth up: what lack I yet?"	
18. Ex. 20. 12- 16.	The young man saith unto Him, "All these things have I kept from my youth up: what lack I yet?"	
a. δέ.	The young man saith unto Him, "All these things have I kept from my youth up: what lack I yet?"	
19. Lev. 19. 18.	The young man saith unto Him, "All these things have I kept from my youth up: what lack I yet?"	
21-26. || Mk. 10. 21, 22. LUKE 18. 22, 23.	²¹ Jesus said unto Him, "If thou wilt be perfect, go and sell that thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, follow Me." ²² He saith unto Him, "But what have I? I have kept all these things from my youth up." ²³ Jesus said unto him, "Thou lackest one thing: sell all that thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, follow Me." ²⁴ And he was sad: for he was rich.	
21. ch. 6. 19-21. Acts 2. 45. 1 Tim. 6. 17- 19.	The young man saith unto Him, "All these things have I kept from my youth up: what lack I yet?"	
	The young man saith unto Him, "All these things have I kept from my youth up: what lack I yet?"	
	The young man saith unto Him, "All these things have I kept from my youth up: what lack I yet?"	

A.D. 33 (37).

t. τὸν λόγον.

23-26. || MARK
10. 23-27.
LU. 18. 24-27.
23. ch. 13. 22.
1 Tim. 6. 9. 10.
a. Ἀμήν.
w. δυσκόλως.

26. Jer. 32. 17.
Luke 1. 37.

27-30. || MK. 10.
28-31. LUKE
18. 28-30.
27. ch. 4. 18-20.
Luke 5. 11.
28. ch. 20. 21.
Luke 22. 28-
30. 1 Cor. 6.
2. 3. Rev. 2.
26, 27.
o. ἐπὶ.

30. ch. 20. 16.
Luke 13. 30.

d. δηναρίου.

j. δίκαιον.

o. οὐδείς.

e. ἀνά.

m. οἰκοδεσπότου.

'sell ¹²that thou hast, and 'give to ^{the}poor, and thou shalt have treasure in heaven: and 'come and 'follow Me." ²²But ²³when the young man heard ^{that} "saying, he went away 'sorrowful: for he ²⁴had great possessions.

²³Then said 'Jesus unto His 'disciples, "a Verily I say unto you, That a rich man shall 'hardly enter into the kingdom of ²⁴heaven. ²⁴And again I say unto you, It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of 'God."

²⁵When His 'disciples heard it, they were exceedingly amazed, saying, "Who then can 'be saved?" ²⁶But 'Jesus 'beheld them, and said unto them, "With men this is impossible; but with God all things are possible."

²⁷Then 'answered 'Peter and said unto Him, "Behold, we 'have forsaken all, and followed Thee; what shall we have therefore?"

²⁸And 'Jesus said unto them, "a Verily I say unto you, That ye which 'have followed Me, in the regeneration when the Son of 'man shall sit 'in the throne of His glory, ye also shall sit upon twelve thrones, judging the twelve tribes of 'Israel.

²⁹"And every one that 'hath forsaken houses, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for My 'name's sake, shall receive a hundred fold, and shall inherit everlasting life. ³⁰But many that are first shall be last; and the last shall be first.

20 "FOR the kingdom of 'heaven is like unto a man that is a householder, which went out early in the morning to hire labourers into his 'vineyard. ²And ³when he had agreed with the labourers for a 'penny a 'day, he sent them into his 'vineyard.

³And ⁴he went out about the third hour, and saw others standing idle in the market place, and said unto them; 'Go ye also into the vineyard, and whatsoever is 'right I will give you.' And they went their way.

⁵Again ⁶he went out about the sixth and ninth hour, and did likewise.

⁶And about the eleventh hour ⁷he went out, and found others standing idle, and saith unto them, 'Why stand ye here all the day idle?' ⁷They say unto him, 'Because no 'man hath hired us.' He saith unto them, 'Go ye also into the vineyard; and whatsoever is 'right, that shall ye receive.'

⁸So ⁹when even was come, the lord of the vineyard saith unto his 'steward, 'Call the labourers, and 'give them their 'hire, 'beginning from the 'last unto the 'first.'

⁹And ¹⁰when they came that were hired about the eleventh hour, they received 'every man a 'penny.

¹⁰But ¹¹when the first came, they supposed that they 'should have received more; and they likewise received every man a 'penny. ¹¹And ¹²when they had received it, they 'murmured against the 'goodman of the house, ¹²saying, 'These 'last have

²¹ Heaven, κεφγκλμςυζα. — The heavens, βcd. ²⁴ Of God, κβcdefghklmςυζα. — Of the heavens, z. ²⁹ Houses placed after forsaken, βc²defghklmςυζα. — Houses placed after lands, κ²c²l. Or wife, κcεφγκλμςυζα. — Omit βd. An hundredfold, κcεφγκλμςυζα. — Manifest, βl. CHAP. XX. ⁵ Again, βεφγκλμςυζα. — And again, κcd. ⁶ Hour, cεφγκλμςυζα. — Omit κβdl. Standing idle, cεφγκλμςυζα. — Omit idle, κβc²dl. ⁷ And whatsoever is right that shall ye receive, cεφγκλμςυζα. — Omit κβdlz. ⁹ Them their, βdefghklmςυζα. — The, κclz. ¹⁰ But, κεφγκλμςυζα. — And, βcd.

t. the word.
h. was own-
ing.

a. Amen.
w. with diffi-
culty.
h. the heavens.

h. forsook.

o. on.

h. the heavens.

d. denarius, in
value about
7d. or 8d.

j. or just.

o. no one.

e. each.

m. master of
the house or
householder,
v. l.

A.D. 33 (37).	wrought <i>but</i> one hour, and thou hast made them equal unto us, which have borne the burden and heat of the day.	†m. modest.
i. ἀδικῶ. w. θέλω. o. ᾧ. i. ἐν τοῖς ἑμοῖς.	13 "But he answered one of them, and said, 'Friend, I do thee no wrong: didst not thou agree with me for a penny? 14 'Take that thine is, and go thy way: I will give unto this last, even as unto thee. 15 Is it not lawful for me to do what I will with mine own? 16 Is thine eye evil, because I am good?'	i. or injustice. w. will to give. o. Or. i. in mine own affairs.
16. ch. 19. 30.	16 "So the last shall be first, and the first last: for many be called, but few chosen."	
17-19. || MARK 10. 32-34. LUKE 18. 31-34. u. εἰς. d. παραδοθήσεται.	17 AND Jesus going up to Jerusalem took the twelve disciples apart in the way, and said unto them, 18 "Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be betrayed unto the chief-priests and unto the scribes, and they shall condemn Him to death, 19 and shall deliver Him to the Gentiles to mock, and to scourge, and to crucify Him: and the third day He shall rise again."	u. unto. d. delivered up
20, 21. || MARK 10. 35-37. 20. ch. 4. 21. u. προσῆλθεν. a. νῦν. 21. ch. 19. 28. sa. Εἰπέ. o. εἰς.	20 THEN came to Him the mother of Zebedee's children with her sons, worshipping Him, and desiring a certain thing of Him. 21 And He said unto her, "What wilt thou?" She saith unto Him, "Grant that these my two sons may sit, the one on Thy right hand, and the other on the left, in Thy kingdom."	u. unto. s. sons. sa. Say. o. one.
22, 23. || MARK 10. 38-40. 22. ch. 26. 39-42. Lu. 12. 50. a. μέλλω. 23. Acts 12. 2. Rev. 1. 9.	22 But Jesus answered and said, "Ye know not what ye ask. Are ye able to drink of the cup that I shall drink of, and to be baptized with the baptism that I am baptized with?" They say unto Him, "We are able."	a. am about to.
e. ἀλλ' οἱς. b. ὑπο.	23 And He saith unto them, "Ye shall drink indeed of My cup, and be baptized with the baptism that I am baptized with: but to sit on My right hand, and on My left, is not Mine to give, but [it shall be given] to them for whom it is prepared of My Father."	e. except to them. i. hath been prepared. b. by.
24. || MARK 10. 41-45. co. περί. 25. Luke 22. 24-27.	24 And when the ten heard it, they were moved with indignation against the two brethren.	co. concerning.
l. κατακυριεύουσιν. 26. 1 Pet. 5. 3. ch. 23. 11. Mark 9. 35. d. θέλω. c. γενέσθαι. 27. ch. 18. 4. f. πρῶτος. b. δοῦλος.	25 But Jesus called them unto Him, and said, "Ye know that the princes of the Gentiles exercise dominion over them, and they that are great exercise authority upon them. 26 "But it shall not be so among you: but whosoever will be great among you, let him be your minister; 27 "And whosoever will be chief among you, let him be your servant:	l. lordship. d. desireth. o. to become. f. first. b. bondservant.
28. John 13. 4. 14. 15. Phil. 2. 5-7. Isa. 53. 10-12. Jno. 11. 51, 53. l. ψυχῇ. i. ἀντί.	28 "Even as the Son of man came not to be ministered unto, but to minister, and to give His life a ransom for many."	l. life, psuchē. i. in the place of.
29-34. || MARK 10. 46-48. LUKE 18. 35-39. See ch. 9. 27-31.	29 AND as they departed from Jericho, a great multitude followed Him. 30 And, behold, two blind men sitting by the way side, when they heard that Jesus passed by, cried out, saying,	p. passeth by.
	31 Answered one of them, and said, (b) d. — Answering, said to one of them, cefgh klmsuvxzai. 32 For many be called, but few chosen, cdefghklmsuvxzai. — Omit mblz. 33 Disciples, bcefgheklmsuvxzai. — Omit mblz. Apart in the way, and said, cdefghklmsuvxzai. — Apart, and in the way said, mblz. 34 Again, bc ² deghklmsuvxzai. — Omit mclnz. 35 And to be baptized with the baptism that I am baptized with? cefghklmsuvxzai. — Omit mbdlz. 36 And He, cefghklmsuvxzai. — Omit and, mbdz(?). And be baptized with the baptism that I am baptized with, cefghklmsuvxzai. — Omit mbdlz. Is not Mine to give, mbeghklmsvxyzai. — It is not Mine to give this, cd(v)ai. 37 But it shall not be, cmxr. — Omit but, mbegeghklmsvxyzai. It shall not be, mceghklmsuvxzai. — It is not, bdx. Let him be, mhlme. — Shall be, mbcde ² ekvxyzai. 38 Let him be, beghsvxyzai. — Shall be, mcdklmsvxyzai.	

A.D. 33 (37). p. Ἐλεῖπον. t. ἴνα.	"Have mercy on us, O Lord, <i>Thou</i> Son of David." ³¹ And the multitude rebuked them, because they should hold their peace: but they cried the more, saying, "Have mercy on us, O Lord, <i>Thou</i> Son of David."	p. pity. t. or that they might. -c. were crying out.
32-34. || MARK 10. 49-52. LUKE 18. 40-43. r. ἀνέβλεψαν.	³² And Jesus stood still, and called them, and said, "What will ye that I shall do unto you?" ³³ They say unto Him, "Lord, that our eyes may be opened." ³⁴ So Jesus had compassion on them, and touched their eyes: and immediately their eyes received sight, and they followed Him.	r. or recovered sight.
1-3. || MARK 11. 1-3. LUKE 19. 28-31.	21 AND when they drew nigh unto Jerusalem, and were come to Bethphage, unto the mount of Olives, then sent Jesus two disciples, saying unto them, "Go into the village over against you, and straightway ye shall find an ass tied, and a colt with her: loose them, and bring them unto Me. And if any man say ought unto you, ye shall say, 'The Lord hath need of them;' and straightway he will send them."	"o. which is over against.
4, 5. || JOHN 12. 14, 15. ab. δέ. t. διὰ. 5. ZECH. 9, 9.	⁴ All this was done, that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying, ⁵ "TELL YE THE DAUGHTER OF SION, BEHOLD, THY KING COMETH UNTO THEE. MEEK, AND SITTING UPON AN ASS, AND A COLT THE FOAL OF AN ASS."	ab. But. -w. hath been done. t. through or by means of. z. Heb. Zion. b. a beast of burden.
b. ὑποζυγίου. 6, 7. || MARK 11. 4-7. LUKE 19. 32-36. a. καθώς. h. ἐπεκάθισεν ἐπάνω αὐτῶν.	⁶ And the disciples went, and did as Jesus commanded them, ⁷ And brought the ass, and the colt, and put on them their clothes, and they set Him thereon. ⁸ And a very great multitude spread their garments in the way; others cut down branches from the trees, and strawed them in the way.	a. according as. h. He sat upon them. t. or the greater part of the.
8-11. || MARK 11. 8-11. LUKE 19. 37-44. JOHN 12. 12-19. See Lev. 23. 40. t. ὁ δὲ πλεῖστος. ab. δέ. 9. Ps. 118. 25, 26. f. ἀπό.	⁹ And the multitudes that went before, and that followed, cried, saying, "Hosanna to the Son of David: BLESSED is HE THAT COMETH IN THE NAME OF THE LORD; Hosanna in the highest." ¹⁰ And when He was come into Jerusalem, all the city was moved, saying, "Who is this?" ¹¹ And the multitude said, "This is Jesus the prophet of Nazareth of Galilee."	s. Save now, Heb. Hoshannah. j. Jehovah. h. or highest heavens, see Ps. 148. 1. m. multitudes.
12-14. || MARK 11. 15-17. LUKE 19. 45, 46. See Jno. 2. 13-17. ou. ἱερὸν. 13. Isa. 56. 7. JER. 7. 11. r. ληστῶν.	¹² AND Jesus went into the temple of God, and cast out all them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the money-changers, and the seats of them that sold doves, and said unto them, "It is written, MY HOUSE SHALL BE CALLED THE HOUSE OF PRAYER, BUT YE HAVE MADE IT A DEN OF THIEVES." ¹⁴ And the blind and the lame came to Him in the temple; and He healed them.	ou. outer temple. f. from. ou. outer temple. s. Save now. saith. r. robbers.
15, 16. || MARK 11. 18. LUKE 19. 47, 48. JOHN 12. 17-19. ou. ἱερὸν.	¹⁵ And when the chief priests and scribes saw the wonderful things that He did, and the children crying in the temple, and saying, "Hosanna to the Son of David;" they were sore displeased, and said unto Him, "Hearest Thou what these say?" And Jesus saith unto them, "Yea; have ye never read,	ou. outer temple. s. Save now. h. did ye never read.

³⁴ Their eyes received, CEGHKMNSUVXΓΔΗ.—They received, *BDLZ. CHAP. XXI.
⁴ All, BC*EGHKMNSUVXΓΔΗ.—Omit K*DLZ. ⁵ And a colt, CDEFGHKMNSUVXΓΔΗ.—And upon a colt, *BDLN.
⁷ Their clothes, *CEFGHKLMNSUVXΓΔΗ.—The clothes, *BD.
They set Him, (N)(L).—He sat, BC(D)F(HK)M(N)SUVX(Z)ΓΔΗ(I). ⁹ Went before, EFG HKMNSUVXΓΔΗ.—Add Him, *BCDL.
¹¹ Multitude.—Multitudes, *BCDEFGHKLMNSUVXΓ ΔΗ.
Jesus the prophet, CDEFGHKLMNSUVXΓΔΗ.—The prophet Jesus, *BD. Of, DA.
—Who is of, *BCDEFGHKLMNSUVXΓΔΗ. Nazareth, *BCDEHKUVXII.—Nazaret, FGLMNST.
¹³ Of God, CDEFGHKMNSUVXΓΔΗ.—Omit *BDL. ¹⁵ Have made it, CDEFGHKMNSUVXΓΔΗ.
—Make it, *BDL. ¹⁶ Crying, CDEFGHKMNSUVXΓΔΗ.—That were crying, *BDLN.

<p>A.D. 33 (37). 16. Ps. 8. 2. Sept. 17. ||Mk. 11. 19. John 11. 18. w. ἐξῆλθεν. sp. ἠύλισθη.</p>	<p>'OUT OF the MOUTH OF BABES AND SUCKLINGS THOU 'HAST PERFECTED PRAISE' ?" 17 And "He left them, and "went out of the city into Beth- any; and He "plodged there.</p>	<p>w. went-forth. sp. or spent the night.</p>
<p>18, 19. ||MARK 11. 12-14. o. μίαν. on. ἐπί. of. ἐκ. u. εἰς τὸν αἰῶνα.</p>	<p>18 NOW in the morning "as He returned into the city, He hungered. 19 And "when He saw "a fig-tree "in the way, He came to it, and found nothing thereon, but leaves only, and 'said unto it, "'Let no fruit grow "on thee henceforward "for "ever." And presently the fig-tree withered away.</p>	<p>o. one fig-tree. on. on or hang- ing over. 's. saith. of. of. u. unto the age.</p>
<p>20, 21. ||MARK 11. 20-26. 21. ch. 17. 20. Lu. 17. 6. Jas. 1. 6. 1 Cor. 13. 2. ab. δέ. a. 'Ἀμήν. 22. ch. 7. 7. Jas. 5. 16. 1 John 3. 22; 5. 14.</p>	<p>20 And "when the disciples saw it, they marvelled, saying, "How soon is the fig-tree withered away!" 21 "Jesus "answered and said unto them, "'Verily I say unto -you, If ye 'have faith, and 'doubt not, ye 'shall not only do this which is done to the fig-tree, but also if ye 'shall say unto this mountain, 'Be thou removed, and 'be thou cast into the sea;' it 'shall be done. 22 And all things, whatsoever ye 'shall ask in "prayer, believing, ye 'shall receive."</p>	<p>ab. But. a. Amen.</p>
<p>23. ||Mk. 11. 27, 28. Lu. 20. 1, 2. b. ἐν.</p>	<p>23 And "when He was come into the "temple, the chief priests and the elders of the people came unto Him as He was teach- ing, and 'said, "'By what authority doest Thou these things? and who gave Thee this "authority?"</p>	<p>b. By or in.</p>
<p>24, 25. ||Mk. 11. 29, 30. LUKE 20. 3, 4. f. ἐξ.</p>	<p>24 And "Jesus "answered and said unto them, "'I also will ask you one thing, which if ye 'tell Me, I in like-wise will tell you by what authority I do these things. 25 The baptism of John, whence "was it? 'from heaven, or 'of men?"</p>	<p>f. from or of.</p>
<p>25-27. ||Mk. 11. 31-33. LUKE 20. 6-7. 26. ch. 14. 5. Mark 6. 20. m. ὄχλον. k. Οἱ κοῖταμεν. 27. ||Mk. 11. 33. LUKE 20. 8.</p>	<p>And they reasoned with themselves, saying, "If we 'shall say, 'From heaven;' He will say unto us, 'Why did ye not then believe him?' 26 But if we 'shall say, "'Of men;' we fear the people; for all hold "John as a prophet." 27 And "they an- swered "Jesus, and said, "We "cannot tell." And He said unto them, "Neither tell I you "by what author- ity I do these things.</p>	<p>m. multitude. k. know not.</p>
<p>c. τέκνα. c. τέκνον. aa. δέ.</p>	<p>28 "BUT what think ye? A certain man 'had two "sons; and "he came to the first, and said, "'Son, 'go, 'work to-day in my "vineyard.' 29 "He "answered and said, 'I 'will not;' but afterward "he repented, and went. 30 And "he came to the second, and said likewise. And he "answered and said, 'I go, sir;' and went not. 31 Whether of them twain did the will of his "father?" They say unto Him, "The first."</p>	<p>c. children. c. Child. aa. And.</p>
<p>31. Luke 7. 29, 30. a. 'Ἀμήν. t. τελῶναι. 32. ch. 8. 1, etc. Luke 3. 12.</p>	<p>"Jesus saith unto them, "'Verily I say unto you, That the 'publicans and the harlots 'go into the kingdom of "God before you. 32 For John came unto you in the way of righteousness, and ye believed him not: but the 'publicans and the harlots believed him: and ye, "when ye had seen it, repented not afterward, "that ye might believe him.</p>	<p>a. Amen. t. tax-gatherers.</p>
<p>33. ||Mk. 12. 1. LUKE 20. 9. Ps. 80. 8-16. Cant. 8. 11, 12. Isa. 5. 1-7. ch. 25. 14, 15. am. ἄνθρωπος.</p>	<p>33 "HEAR another parable: There "was a certain "house- holder, which planted a vineyard, and hedged it round about, and digged a winepress in it, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country:</p>	<p>am. man, a.</p>
<p>34-39. ||Mk. 12. 2-8. LUKE 20. 10-15. s. καιρός. b. δούλους. u. πρὸς.</p>	<p>34 "And when the "time of the "fruit drew near, he sent his servants "to the husbandmen, that they might receive the fruit. 35 "But the husbandmen "killed them. 36 And he sent other servants, and they killed them. 37 And he sent many other servants, and they killed them. 38 And he sent one son, whom he loved, and they stoned him. 39 And he said unto the chief priests and the Pharisees, "The blood of all these prophets which is shed upon the earth, shall I send upon you and your children; and ye shall kill them, and shall persecute them." And he said unto them, "Behold, I send unto you the prophets, and the wise men, and the scribes; but ye will not hear them, neither will ye be converted from your evil ways, nor will ye repent."</p>	<p>s. or season, v. 41. b. bondservants. u. unto.</p>

A.D. 33 (37.)
35. 2 Chr. 24.
18-21; 36.
15-17. Neh.
9. 26. ch. 5.
12; 23. 37.
Acts 7. 52.
1 Thess. 2. 15.

α. μὲν.
38. Heb. 1. 2.
Ps. 2. 2.

39. ch. 26. 50.
etc. Acts 2. 23.
t. λαβόντες.

40, 41. || MARK
12. 9. LUKE
20. 15, 16.
41. Luke 21. 24.

42-44. || Mk. 12.
10, 11. LUKE
20. 17, 18.
42. Psa. 118. 22,
23. Acts 4. 11.
Eph. 2. 20.
1 Pet. 2. 6, 7.

t. παρὰ Κυρί-
ου ἐγένετο
αὐτῇ.

44. Isa. 8. 14.
15. Rom. 9.
33. 1 Pet. 2.
8. Dan. 2.
34, 35, 44, 45.

α. λιμνήσει
αὐτόν.

45, 46. || Mk. 12.
12. Lu. 20. 19.

c. περί.
46. v. 11.
w. εἶχον.

i-3. || LUKE 14.
15-17.

i. ἐν.
m. ἀνθρώπων.
ma. γάμους.
b. δούλους.

4. Prov. 9. 1-6.
Luke 15. 23.

5, 6. || LUKE 14.
18-20.

α. μὲν.
o. τῶν.

7. Dan. 9. 26.
Lu. 21. 20-24.

8, 9. || LUKE 14.
21-24.

8. ch. 10. 11-13.
Acts 13. 46.
ab. διεξόδους
τῶν.

10. Matt. 13. 47.

fruits of it. ³⁵ And the husbandmen ^αtook his ^βservants, and beat ^αone, and killed another, and stoned another. ³⁶ Again, he ^αsent other ^βservants more than the first: and they ^αdid unto them likewise.

³⁷ "But last of all he ^αsent unto them his ^βson, saying, 'They ^αwill reverence my ^βson.'

³⁸ "But ^αwhen the husbandmen saw the son, they ^αsaid among themselves, 'This is the heir; come, ^αlet us kill him, and ^αlet us ^αseize on his ^βinheritance.'

³⁹ "And they ^αcaught him, and cast him out of the vineyard, and slew him.

⁴⁰ "When the lord therefore of the vineyard ^αcometh, what ^αwill he do unto those ^βhusbandmen?" ⁴¹ They ^αsay unto Him, "He ^αwill miserably destroy those wicked men, and will ^αlet out his ^βvineyard unto other husbandmen, which shall render him the fruits in their ^βseasons."

⁴² *Jesus saith unto them, "Did ye never read in the scriptures,

'The stone which the builders rejected,

The same ^αis become the head of the corner;

'This ^αis ^βthe LORD'S doing,

And it ^αis marvellous in our eyes?'

⁴³ Therefore say I unto you, The kingdom of ^αGod shall be taken from you, and given to a nation bringing forth the fruits thereof.

⁴⁴ "And whosoever ^αshall fall on this ^βstone shall be broken: but on whomsoever it ^αshall fall, it ^αwill ^αgrind him to powder."

⁴⁵ And ^αwhen the chief priests and ^βPharisees had heard His ^αparables, they ^αperceived that He ^αspake ^αof them. ⁴⁶ But ^αwhen they ^αsought to ^αlay hands on Him, they ^αfeared the ^βmultitude, because they ^αtook Him for a prophet.

22 AND *Jesus ^αanswered and spake unto them again ^βby parables, and ^αsaid, ² "The kingdom of ^αheaven ^αis like unto a ^αcertain king, which made ^αa ^βmarriage for his ^βson, ³ and sent ^αforth his ^βservants to ^αcall them that ^αwere bidden to the ^αwedding: and they ^αwould not come.

⁴ "Again, he ^αsent forth other ^βservants, saying, '^αTell them which ^αare bidden, Behold, I ^αhave prepared my ^βdinner: my ^βoxen and my ^βfatlings ^αare killed, and all things ^αare ready: ^αcome unto the ^αwedding.'

⁵ "But they ^αmade light of it, and went their ways, one ^αto his ^βfarm, another to his ^βmerchandise: ⁶ and the remnant ^αtook his ^βservants, and entreated them spitefully, and slew them.

⁷ "But ^αwhen the king heard thereof, he ^αwas wroth: and ^αhe ^αsent forth his ^βarmies, and destroyed those ^βmurderers, and burned up their ^βcity.

⁸ "Then saith he to his ^βservants, 'The ^αwedding ^αis ready, but they which ^αwere bidden ^αwere not worthy. ⁹ Go ye therefore into the ^βhighways, and as many as ye ^αshall find, ^αbid to the ^αwedding.'

¹⁰ "So those ^βservants ^αwent out into the highways, and ga-

i. indeed.

t. took.

t. This ^αis from
Jehovah.
J. Jehovah's.

a. or scatter him
as chaff.

c. concerning.
m. multitudes.
w. were counting
or holding.

i. in.
h. the heavens.
i. is likened.
m. man, a.
ma. a series of
marriage
feasts.
b. bondservants.

α. indeed.
o. his own.

ab. branch-roads
of the.

⁴⁴ Retain the verse, ^αBCDEFGHILMSUVXZAIH.—Omit the verse, D. ⁴⁶ Multitude, ^α1c.
—Multitudes, ^α4BDEFGHILMSUVXZAIH. CHAP. XXII. ¹ But when the king heard
thereof, he.—And when that king heard, c(d)EFGHKMSUVXZAIH.—But the king, ^αBL.

A.D. 33 (37). f. ἐπλήσθη. r. ἀνακειμέ- νων.	thered together all as many as they found, both "bad and "good: and the wedding was "furnished with "guests.	f. filled. r. recliners.
11. Rom. 3. 22.	11 "And "when the king came in to "see "the "guests, he saw there a man "which had not on a wedding garment: 12 and he saith unto him, 'Friend, how camest thou in hither, not having a wedding garment?' And he was speechless.	
m. διακόνους.	13 "Then said the king to the "servants, "Bind him hand and foot, and "take him away, and "cast him into "outer "darkness; there "shall be "weeping and "gnashing of "teeth."	m. ministering- servants.
14. ch. 20. 16.	14 "For many are called, but few are chosen."	
15-17. || MARK 12. 13-15. LUKE 20. 20- 22. t. Διδάσκαλε.	15 THEN "went the Pharisees, and took counsel how they might entangle Him in His talk. 16 And they "sent out unto Him their "disciples with the Herodians, saying, "'Master, we "know that Thou art true, and teachest the way of "God in truth, neither carest Thou for any man: for Thou regardest not the person of men. 17 "Tell us therefore, What thinkest Thou? Is it lawful to "give tribute unto Cæsar, or not?"	t. send out. t. Teacher.
18-21. || MK. 12. 15-17. LUKE 20. 23-25. 1. νόμος. 21. Rom. 13. 7.	18 But "Jesus "perceived their "wickedness, and said, "Why tempt ye Me, ye hypocrites? 19 "Shew Me the 1st tribute money." And they brought unto Him a "penny. 20 And He saith unto them, "Whose is this "image and "superscription?" 21 They say unto Him, "Cæsar's." Then saith He unto them, "'Render therefore unto Cæsar the things which are Cæsar's; and unto "God the things that are "God's."	l. lawful. d. denarius, in value, 7½d. or 8½d.
22. || MK. 12. 17. LUKE 20. 26. αα. Καί.	22 "When they had heard these words, they marvelled, and "left Him, and went their way.	αα. And.
23-28. || MK. 12. 18-23. LUKE 20. 27-33. 23. Acts 23. 8. 24. Deut. 25. 5, 6. αο. ἐν. t. Διδάσκαλε.	23 "THE same day came to Him the Sadducees, "which say that there is no resurrection, and asked Him, 24 saying, "'Master, Moses said, If a man die, having no children, his "brother shall marry his "wife, and "raise up seed unto his "brother. 25 Now there "were with us seven brethren: and the first, "when he had married a wife, deceased, and, having no issue, left his "wife unto his "brother: 26 likewise the second also, and the third, unto the "seventh. 27 And last of all the woman died also. 28 Therefore in the resurrection whose wife shall she be of the seven? for they all had her."	αο. On. t. Teacher.
29. 30. || MK. 12. 24, 25. LUKE 20. 34-36. αβ. δέ.	29 "Jesus "answered and said unto them, "Ye do err, not "knowing the scriptures, nor the power of "God. 30 For in the resurrection they neither marry, nor are given in marriage, but are as the angels of "God in heaven.	s. seven. αβ. But.
31. 32. || MK. 12. 26, 27. LUKE 20. 37, 38.	31 "But as touching the resurrection of the "dead, "have ye not read that which "was spoken unto you by "God, saying, 32 'I AM THE GOD OF ABRAHAM, AND THE GOD OF ISAAC, AND THE GOD OF JACOB?' "God is not the God of the "dead, but of the "living."	h. did ye never.
33. || LUKE 20. 39, 40.	33 And "when the "multitude heard this, they "were astonished at His "doctrine.	
34-36. || MARK 12. 28. LUKE 10. 25-28. ο. ἐξ.	34 BUT "when the Pharisees had heard that He had put the Sadducees to silence, they were gathered together. 35 Then one "of them which was a lawyer, asked Him a question, tempting	ο. of, Gr. ek.

18 Hand, foot, m.—Transposed, MBCDEFGHKL SUVXAI. Take him away, and cast him, c(d)EFGHKMSUVXAI.—Cast him, MBL. 20 He saith, MCEFGHKMSUVXAI.—Jesus saith, DLZ. 21 Unto Him, DEFGHKLSUVXAI.—Omit MB. 23 Which say, MCEFGHKLSUVXAI.—Saying, MBDMSZHI. 27 Also, DEFGHKMSUVXAI.—Omit MBLUAI. 30 As the angels of God, (K)EFGHK(L)MSUVXAI.—As angels, BD. 32 God is not the God of the dead, EFGHKMSUVXAI(?)H.—He is not God of the dead, (K)B(D)LA.

A.D. 33 (37).
t. Διδάσκαλε.

37-40. || MARK
12. 29-34.
DEUT. 6. 5.
α. δέ.
w. εν.
39. Lev. 19. 18.
40. ch. 7. 12.

41-45. || MK. 12.
35-37. LUKE
20. 41-44.
α. δέ.
c. περι τοῦ
Χριστοῦ.
44. Ps. 110. 1.
a. υποπόδιον
τῶν ποδῶν
σου.

46. || MK. 12. 34.
LU. 20. 39, 40.
o. οὐδεὶς.

2. Neh. 8. 4, 8.
Mal. 2. 7.
o. ἐνί.

4. Luke 11. 46.

w. οὐ θέλουσι.

5-7. || MK. 12.
38, 39. LUKE
20. 45, 46.

5. Deut. 6. 6-8.
Num. 15. 37-
41. Deu. 22. 12.

6. Luke 11. 43.
α. δέ.

fr. κράσπεδα.

f. φιλοῦσι.

r. πρωτοκλι-
σιαν.

b. ὑπό.

l. καθηγητής.

le. καθηγηταί.

11. ch. 20. 25-28.

g. μείζων.

m. διάκονος.

12. Joh 22. 29.
Prov. 15. 33;
29. 23. Luke
14. 11. Jas 4.
6. 1 Pet 5. 5.

13. Luke 11. 52.

14. || MK. 12. 40.
LUKE 20. 47.

Him, and saying, ³⁶ "Master, which is the great command-
ment in the law?"

³⁷ A³⁷ Jesus said unto him, "THOU SHALT LOVE ³⁸ the LORD THY
"GOD ³⁹ WITH ALL THY ⁴⁰ HEART, AND ⁴¹ WITH ALL THY ⁴² SOUL, AND ⁴³ WITH
ALL THY ⁴⁴ MIND." ⁴⁵ This is the first and great commandment.
⁴⁶ And the second is like unto it, 'THOU SHALT LOVE THY NEIGH-
BOUR AS THYSELF.' ⁴⁷ On these ⁴⁸ two commandments hang all the
law and the prophets."

⁴¹ A⁴¹ WHILE the Pharisees were gathered together, Jesus
asked them, ⁴² saying, "What think ye of Christ? whose
son is He?" They say unto Him, "The Son of David." ⁴³ He
saith unto them, "How then doth David in Spirit call Him Lord,
saying,

⁴⁴ "THE LORD SAID UNTO-MY ⁴⁵ LORD, 'SIT THOU ON MY RIGHT-
HAND,

TILL I MAKE THINE ENEMIES ⁴⁶ THY FOOTSTOOL?'"

⁴⁷ If David then call Him 'Lord,' how is He his son?"
⁴⁸ And no man was able to answer Him a word, neither
durst any man from that day forth ask Him any more questions.

23 THEN spake Jesus to the multitude, and to His disci-
ples, ² saying, "The scribes and the Pharisees sit
in Moses' seat: ³ all therefore whatsoever they bid you ob-
serve, that observe and do; but do not ye after their works:
for they say, and do not. ⁴ For they bind heavy burdens and
grievous to be borne, and lay them on men's shoulders; but
they themselves will not move them with one of their fingers.

⁵ "But all their works they do for to be seen of men:
they make broad their phylacteries, and enlarge the borders
of their garments,

⁶ "And love the uppermost rooms at feasts, and the chief
seats in the synagogues,

⁷ "And greetings in the markets, and to be called of men,
'Rabbi, Rabbi.'

⁸ "But be not ye called Rabbi; for one is your Master, even
Christ; and all ye are brethren. ⁹ And call no man your father
upon the earth: for one is your Father, which is in heaven.

¹⁰ Neither be ye called masters: for one is your Master, even
Christ. ¹¹ But he that is greatest among you shall be your
servant. ¹² And whosoever shall exalt himself shall be
abased; and he that shall humble himself shall be exalted.

¹³ "But woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for
ye shut up the kingdom of heaven against men: for ye
neither go in yourselves, neither suffer ye them that are enter-
ing to go in.

¹⁴ "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye

say, and do not. ¹⁵ For ye say, We do not break the law, for we are
justifying ourselves. ¹⁶ But ye do break the law, for ye say, We do not
break the law, for we are justifying ourselves. ¹⁷ But ye do break the law,
for ye say, We do not break the law, for we are justifying ourselves.

¹⁸ Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye
say, We do not break the law, for we are justifying ourselves. ¹⁹ But ye do
break the law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying
ourselves. ²⁰ But ye do break the law, for ye say, We do not break the
law, for we are justifying ourselves. ²¹ But ye do break the law, for ye say,
We do not break the law, for we are justifying ourselves. ²² But ye do break
the law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying ourselves.

²³ Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye
say, We do not break the law, for we are justifying ourselves. ²⁴ But ye do
break the law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying
ourselves. ²⁵ But ye do break the law, for ye say, We do not break the law,
for we are justifying ourselves. ²⁶ But ye do break the law, for ye say, We
do not break the law, for we are justifying ourselves. ²⁷ But ye do break the
law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying ourselves.

²⁸ Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye
say, We do not break the law, for we are justifying ourselves. ²⁹ But ye do
break the law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying
ourselves. ³⁰ But ye do break the law, for ye say, We do not break the law,
for we are justifying ourselves. ³¹ But ye do break the law, for ye say, We
do not break the law, for we are justifying ourselves. ³² But ye do break the
law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying ourselves.

³³ Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye
say, We do not break the law, for we are justifying ourselves. ³⁴ But ye do
break the law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying
ourselves. ³⁵ But ye do break the law, for ye say, We do not break the law,
for we are justifying ourselves. ³⁶ But ye do break the law, for ye say, We
do not break the law, for we are justifying ourselves. ³⁷ But ye do break the
law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying ourselves.

³⁸ Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye
say, We do not break the law, for we are justifying ourselves. ³⁹ But ye do
break the law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying
ourselves. ⁴⁰ But ye do break the law, for ye say, We do not break the law,
for we are justifying ourselves. ⁴¹ But ye do break the law, for ye say, We
do not break the law, for we are justifying ourselves. ⁴² But ye do break the
law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying ourselves.

⁴³ Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye
say, We do not break the law, for we are justifying ourselves. ⁴⁴ But ye do
break the law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying
ourselves. ⁴⁵ But ye do break the law, for ye say, We do not break the law,
for we are justifying ourselves. ⁴⁶ But ye do break the law, for ye say, We
do not break the law, for we are justifying ourselves. ⁴⁷ But ye do break the
law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying ourselves.

⁴⁸ Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye
say, We do not break the law, for we are justifying ourselves. ⁴⁹ But ye do
break the law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying
ourselves. ⁵⁰ But ye do break the law, for ye say, We do not break the law,
for we are justifying ourselves. ⁵¹ But ye do break the law, for ye say, We
do not break the law, for we are justifying ourselves. ⁵² But ye do break the
law, for ye say, We do not break the law, for we are justifying ourselves.

t. Teacher.

α. And.
J. Heb. Jehovah.
w. with, Gr. en.

α. And.
c. concerning
the Messiah.

J. Heb. Jehovah.

a. a footstool
for Thy feet.

o. no one.

o. on.

w. are not will-
ing to.

f. for.

p. phylacteries,
slips of parch-
ment on which
portions of the
law were
written.

fr. fringes.

f. fondly love.

r. reclining.

place.

h. by.

r. Rabbi, my
Master.

l. Leader,
Guide, or
Instructor.

h. the heavens.

le. leaders.

g. greater.

m. ministering-
servant.

h. the heavens.

A.D. 33 (37). j. κρίμα. t. περιάγετε. d. ἑρπύων. s. υἱόν. g. γεέννης.	devour ^σ widows' ^τ houses, and for a pretence 'make long prayer: therefore ye shall receive the greater ^ἰ damnation. ¹⁵ "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye 'compass ^τ sea and ^ἀ land to 'make one proselyte , and when he 'is made, ye make him twofold more the ^τ child of ^ἡ hell than yourselves. ¹⁶ "Woe unto you, ye blind guides , ^{αἵ} which say, 'Whosoever 'shall swear ^ῃ by the ^τ temple, it is nothing; but whosoever 'shall swear ^ῃ by the gold of the ^τ temple, he is a debtor!' ¹⁷ Ye fools and ^ῃ blind: for whether is greater, the gold, or the ^τ temple ^{αἵ} that sanctifieth the gold? ¹⁸ And 'Whosoever 'shall swear ^ῃ by the altar, it is nothing; but whosoever 'sweareth ^ῃ by the gift that is upon it, he is ^ἄ guilty.' ¹⁹ Ye fools and ^ῃ blind: for whether is greater, the gift, or the altar ^{αἵ} that sanctifieth the gift? ²⁰ Who-so therefore 'shall swear ^ῃ by the altar, sweareth ^ῃ by it, and ^ῃ by all things ^{αἵ} thereon. ²¹ And whoso ^{αἵ} shall swear ^ῃ by the ^τ temple, sweareth ^ῃ by it, and ^ῃ by ^{αἵ} Him that dwelleth therein. ²² And he ^{αἵ} that ^{αἵ} shall swear ^ῃ by ^ἡ heaven, sweareth ^ῃ by the throne of ^ο God, and ^ῃ by ^{αἵ} Him that sitteth thereon. ²³ "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye 'pay tithe of ^τ mint and ^ἀ anise and ^τ cummin, and have omitted the weightier matters of the law, ^τ judgment, ^{αἵ} mercy, and ^τ faith: these ^τ ought ye to 'have done, and not to 'leave the other undone. ²⁴ Ye blind guides, ^{αἵ} which strain ^ο at a ^τ gnat, ^ῃ and 'swallow a ^τ camel. ²⁵ "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye 'make clean the outside of the cup and of the platter, but within they are full of extortion and excess. ²⁶ Thou blind Pharisee, 'cleanse first ^{αἵ} that ^{αἵ} which is within the cup and ^σ platter, that the outside of them ^{αἵ} may be ^ῃ clean also. ²⁷ "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye 'are like unto ^ῃ whited sepulchres, which indeed appear beautiful outward, but are within full of dead ^ῃ men's bones, and of all uncleanness. ²⁸ Even so ^ῃ ye also outwardly ^{αἵ} appear righteous unto ^ῃ men, but within ye are full of hypocrisy and ^ῃ iniquity. ²⁹ "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! because ye build the tombs of the prophets , and garnish the sepulchres of the ^ῃ righteous, ³⁰ and say, 'If we ^ῃ had been in the days of our ^σ fathers, we would not ^ῃ have been partakers with them in the blood of the prophets.' ³¹ Wherefore ye be witnesses unto yourselves, that ye are the ^ῃ children of them ^{αἵ} which killed the prophets. ³² Fill ^ῃ ye up then the measure of your ^σ fathers. ³³ Ye serpents, ye ^ο generation of vipers, how can ye ^ῃ escape ^{αἵ} the ^ἰ damnation of ^ἡ hell? ³⁴ "Wherefore, behold, I send unto you prophets, and wise men, and scribes: and ^{αἵ} some of them ye ^ῃ shall kill and ^ῃ crucify; and some of them ^ῃ shall ye scourge in your ^ῃ synagogues, and ^ῃ persecute them from city to city: ³⁵ that upon you ^{αἵ} may come all the righteous blood ^ῃ shed upon the earth, from the blood of ^σ righteous Abel, unto the blood of ^ῃ Zacharias son of ^ῃ Barachias, whom ye slew between the ^τ temple and the altar. ³⁶ ^{αἵ} Verily I say unto you, All these things ^ῃ shall come upon this ^ῃ generation.	j. judgment or condemnation. t. traverse. d. dry land. s. son. g. Gehenna. b. by, Gr. en. i. inner temple. d. debtor or bound. d. or dill. α. abd. o. strain out. b. but swallow down. t. the inside of. c. become. i. indeed. l. lawlessness. s. sons. o. offspring or broods. f. from. j. g. judgment of Gehenna. o. of, Gr. ek. z. Zechariah. b. Barachiah. i. inner temple. a. Amen.
--	---	--

¹⁷ Sanctifieth, CEFHKLMSUVTAH.—Sanctified, MBDZ. ¹⁹ Ye fools, and, BCEFGHK MSUVTAH.—Omit MDLZ. ²¹ That dwelleth therein, MBHS(?).—That dwelt therein, CDEFGKLMUVTAH. ²³ These, MDEFGHSUVT.—But these, BCEKLMATH. ²⁴ Which strain at a gnat, and swallow, M¹CD²EFHKLMSUVTAH.—Straining out a gnat, and swallowing, M³BD¹L. ²⁶ And platter, MBCEFGHKLMSUVTAH.—Omit D. Of them, MB²CE²FGHKLMSUVTAH.—Of it, B¹DE¹. ²⁸ Scribes; and some, CDEFGHKLMSUVT.—Omit and, MBMAH.

A.D. 33 (37).
37-39. || LUKE
13. 34, 35.
37. Ps. 17. 8;
91. 4.
h. αὐτῇ.
g. ἐπισυνάγει.
39. Ps. 118. 26.
ch. 21. 9.
n. οὐ μὴ.

37 "O Jerusalem, Jerusalem, thou ¹⁴that killest the prophets, and ¹⁵stonest them which ¹⁶are sent unto ¹⁷thee, how often would I have gathered thy ¹⁸children together, even as a hen ¹⁹gathereth her ²⁰chickens under her ²¹wings, and ye ²²would not! ²³Behold, your ²⁴house is left unto you desolate. ²⁵For I say unto you, Ye ²⁶shall not see Me henceforth, till ye ²⁷shall say, ²⁸"BLESSED is ²⁹HE THAT COMETH IN THE NAME OF ³⁰THE LORD."

h. her.
g. gathereth together.
n. in no-wise.
j. Jehovah.

1, 2. || MK. 13. 1, 2.
LUKE 21. 5, 6.
o. ἱεροῦ.
c. προσῆλθον.
2. 1 Kin. 9. 6-9.
a. ἀμὴν.
n. οὐ μὴ.

24 AND ¹Jesus ²went out, and departed from the ³temple: and His ⁴disciples ⁵came to Him for to ⁶shew Him the buildings of the ⁷temple. ⁸And ⁹Jesus said unto them, "See ye not all these things? ¹⁰verily I say unto you, There shall ¹¹not be left here one stone upon another, that shall ¹²not be thrown down."

o. outer-temple.
e. came unto.
a. amen.
n. not, double negative.

3. || MK. 13. 3, 4.
LUKE 21. 7.

³And ⁴as He sat upon the ⁵mount of ⁶Olives, the disciples came unto Him privately, saying, "Tell us, when shall these things be? and what shall be the ⁷sign of ⁸Thy coming, and of the ⁹end of the ¹⁰world?"

c. a. completion of the age.

4-8. || MARK 13. 5-8. LUKE 21. 8-11.
Dan. 9. 27.
5. v. 24. Jno. 5. 43. Rev. 6. 1, 2.
i. ἐπὶ.
6. Rev. 6. 3, 4.
7. Rev. 6. 5, 6;
7. 7, 8.
h. δέ.
t. ὀδίνων.

⁴And ⁵Jesus ⁶answered and said unto them, "Take heed that no man ⁷deceive you. ⁸For many shall come ⁹in My ¹⁰name, saying, 'I am ¹¹Christ;' and shall deceive many. ¹²And ye shall ¹³hear of wars and rumours of wars: ¹⁴see that ye ¹⁵be not troubled; for all ¹⁶these things must ¹⁷come to pass, but the end is not yet. ¹⁸For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there shall be ¹⁹famines, and ²⁰pestilences, and earthquakes, in divers places. ²¹All these are the beginning of sorrows."

i. in, Gr. epi.
C. the Messiah.

9-14. || MK. 13. 9-13. LUKE 21. 12-19.
9. ch. 10. 17-23. John 16. 2, 3. Rev. 6. 9-11.
tr. θλίβειν.
h. ὑπό.
s. σκανδαλίσθουσιναι.
1. τὴν ἀνομίαν.
14. ch. 4. 23.
h. οἰκουμένην.

⁹"Then shall they deliver you up to ¹⁰be afflicted, and shall ¹¹kill you: and ye shall be ¹²hated ¹³of all ¹⁴nations for My ¹⁵name's sake. ¹⁶And then shall many be ¹⁷offended, and shall betray one another, and shall hate one another. ¹⁸And many false prophets shall rise, and shall deceive many. ¹⁹And because ²⁰iniquity shall abound, the love of ²¹many shall wax cold. ²²But he that shall endure unto the end, the same shall be saved. ²³And this ²⁴gospel of the kingdom shall be preached in all the ²⁵world for a witness unto all ²⁶nations; and then shall the end come."

h. But.
t. throes or travail, see 1 Thea. 5. 3. Rev. 12. 2.

15-18. || DAN. 9. 27; 12. 11. MK. 13. 14-16. Lu. 17. 81-83.
t. διά.
ob. νοεῖτω.

¹⁵"When ye therefore shall see the ¹⁶abomination of ¹⁷desolation, ¹⁸spoken of by Daniel the prophet, ¹⁹stand in the holy place, (²⁰whoso readeth, let him ²¹understand:) ²²then let them which be in ²³Judæa flee into the mountains: ²⁴let him which is on the housetop not come down to ²⁵take any thing out of his house: ²⁶neither let him which is in the field return back to ²⁷take his ²⁸clothes."

tr. tribulation.
b. by.

l. lawlessness.

h. habitable world.

as that spoken of.
t. through or by means of.
ob. observe or mark attentively.

19-22. || MARK 13. 17-20.
a. οὐαὶ ταῖς.
21. Dan. 12. 1. Joel 2. 2. Rev. 7. 14.

¹⁹"And ²⁰woe unto ²¹them that are with child, and to ²²them that give suck in those ²³days! ²⁴But pray ye that your ²⁵flight be not in ²⁶the winter, neither on ²⁷the sabbath day: ²⁸for then shall be ²⁹great tribulation, such as ³⁰was not since the beginning of ³¹the world to this time, no, nor ever shall be. ³²And except those ³³days should be shortened, there shall no flesh be saved: but for the ³⁴elect's sake those ³⁵days shall be shortened."

a. or alas for them.

w. hath not been from.

s. had been shortened.

23-23. || MK. 13. 21-23. LUKE 17. 23, 24.
o. τὸς.

23 "Then if any ²⁴man shall say unto you, 'Lo, here is ²⁵Christ,'

o. any one.
C. the Messiah.

CHAP. XXIV. ¹And Jesus, CEFGHMSUVTAH.—And He answered and, MBDL.
²Of Thy coming, and of the end, DEFGHMSUVTAH.—Of Thy coming and end, MBCL.
³All, CEFGHMSUVTAH.—Omit MBDL. ⁴And pestilences, CEFGHMSUVTAH.—Omit MBDL.
⁵Anything, DE¹.—The things, (N)BFGHMSUVTAH. ⁶Clothes, EFGHMSUVTA.—Garment, MBDLZH.

A.D. 33 (37).
 24. v. 5, 11.
 2 Thes. 2. 8-12. Rev. xiii. Jno. 10. 28, 29. 2 Tim. 2. 19. 2 Pet. 2. 9.
 h. ὁδε.
 s. ὅστε.
 e. καὶ τοὺς.
 f. ἀπὸ.
 28. Job 39. 30. Luke 17. 37.
 29-31. || Mk. 13.
 24-27. LUKE 21. 25-27.
 29. Rev. 6. 12-17. Isa. 13. 10. Joel 2. 30, 31; 3. 15. Amos 5. 20.
 ab. δέ.
 30. Dan. 7. 13, 14. Zech. 12. 9-14. Rev. 1. 7.
 o. ἐπὶ.
 31. Isa. 27. 18. u. ἔως.
 32-35. || Mk. 13. 28-31. LUKE 21. 28-33.
 h. αὐτῆς.
 a. b. ἡ ὁδὸς... γένηται.
 he. ἐστιν.
 34. Comp. Deut. 32. 5, 20. Ps. 127. ch. 23. 36.
 n. οὐ μὴ.
 p. παρέλθῃ.
 35. Ps. 102. 26, 27. Isa. 51. 6. Rev. 20. 11.
 36-39. || MARK 13. 32. LUKE 17. 26-30.
 36. Acts 1. 7. 1 Thes. 5. 2.
 c. περὶ.
 o. οὐδεὶς.
 e. ὥσπερ.
 37. Gen. 6. 3-5; 7. 1-10.
 40, 41. || LUKE 17. 34-36.
 i. r. παραλαμβάνεται.
 a. ἐν.
 42. ch. 25. 13.
 43, 44. || LU. 12. 39, 40. 1 Thes. 5. 1-11. 2 Pet. 3. 10. Rev. 3. 3; 16. 15.
 m. οικοδοεσπότης.

or 'there;' 'believe it not. ²⁴ For there 'shall arise false-Christ^s and false-prophets, and 'shall shew great signs and wonders; 'insomuch that, if it were possible, 'they shall deceive the very 'elect. ²⁵ Behold, I have told you before. ²⁶ Wherefore if they 'shall say unto you, 'Behold, He is in the desert; 'go not forth: 'Behold, He is in the secret chambers; 'believe it not. ²⁷ For as the lightning 'cometh out 'of the 'east, and 'shineth even unto the 'west; so 'shall also the coming of the Son of 'man be. ²⁸ For wheresoever the carcase is, there will the eagles be-gathered together.

²⁹ "Ab Immediately after the tribulation of those 'days 'shall the sun be-darkened, and the moon 'shall not give her 'light, and the stars 'shall fall from 'heaven, and the powers of the heavens 'shall be shaken: ³⁰ and then 'shall appear the sign of the Son of 'man in 'heaven: and then 'shall all the tribes of the earth mourn, and they 'shall see the Son of 'man coming 'in the clouds of 'heaven with power and great glory.

³¹ "And He 'shall send His 'angels with a great sound of a trumpet, and they 'shall gather together His 'elect from the four winds, from one 'end of 'heaven 'to the 'other.

³² "NOW 'learn a 'parable 'of the fig-tree; When 'his 'branch 'is yet tender, and 'putteth forth 'leaves, ye 'know that 'summer is nigh:

³³ "So likewise ye, when ye 'shall see all these things, 'know that 'he it is near, even at the doors.

³⁴ "A Verily I say unto you, This 'generation 'shall 'not 'pass till all these things 'be fulfilled.

³⁵ "Heaven and 'earth 'shall pass away, but My 'words 'shall 'not pass away.

³⁶ "BUT 'of that 'day and 'hour 'knoweth no 'man, no, not the angels of 'heaven, but My 'Father only. ³⁷ But 'as the days of 'Noe were, so shall also the coming of the Son of 'man be. ³⁸ For 'as in the days that were before the flood they 'were eating and drinking, marrying and giving in-marriage, until the day that 'Noe entered into the ark, ³⁹ and knew not until the flood came, and took them all away; so 'shall also the coming of the Son of 'man be.

⁴⁰ "Then 'shall two be in the field; the one 'shall be 'taken, and the other 'left. ⁴¹ Two women shall be 'grinding 'at the mill; the one 'shall be 'taken, and the other 'left.

⁴² "Watch therefore: for ye 'know not what hour your 'Lord 'doth come.

⁴³ "But 'know this, that if the 'goodman of the house had known in what watch the thief 'would come, he would have watched, and would not have suffered his 'house to be broken up. ⁴⁴ Therefore 'be ye also ready: for in such an hour as ye think not the Son of 'man cometh.

²⁴ They shall deceive the very elect, BEFGHKMSUVTAH.—Even the elect shall be deceived, MD(LZ). ²⁷ Also, MA.—Omit MDEFGHKLSTUVTAH. ²⁸ For, BEFGHKMSUVTAH.—Omit MBDL. ²⁹ And But, MDEFGHKLSUVTAH.—Nor the Son, but, MBD. My Father, BEFGHKMSUVTAH.—The Father, MBDLAI. ³¹ But, BEFGHKLSUVTAH.—For, BDI. Also, D(Gr.)EFGHI(Tis.)KMSVAH.—Omit MBI(Tre.)LUT. ³² The days, BEFGHKLSUVTAH.—Those days, BD. That were before the flood, MDEFGHKMSUVTAH.—Of the flood, L. ³³ Also, BEFGHKLSUVTAH.—Omit BD. ³⁴ Hour, BEFGHKLSUVTAH.—Day, MBDIA.

h. or here.

s. so-as.
t. to-deceive.
e. even the.

f. from.

ab. But.

o. on.

h. the heavens.
u. unto.h. her.
a. b. already
becometh.

he. or He is.

a. Amen.
n. by no means
or in no wise.
p. pass away.c. concerning.
o. no one.
h. the heavens.
e. even-as.
n. Noah.i. r. is received.
a. at. Gr. en.m. master of
the house.

A.D. 33 (37).
 45-47. ||LUKE
 12. 41-44.
 45. 1 Cor. 4. 1-5.
 p. φρόνιμος.
 b. δούλος.
 s. κατέστησεν.
 47. ch. 25. 21, 23.
 Lu. 22. 29, 30.
 48-51. ||LUKE
 12. 45, 46.
 f. συνδούλους.
 c. διχοτομήσει
 αὐτόν.
 1. 2 Cor. 11. 2.
 1 Thes. 1. 9,
 10. Eph. 5.
 29-32. Rev.
 19. 7; 21. 2, 9.
 o. ἐξήλθον.
 t. eis.
 2. ch. 13. 47;
 22. 10.
 p. φρόνιμοι.
 s. ἐαυτῶν.
 5. v. 19. 1 Thes.
 5. 6.
 a. b. δέ.
 g. ἐνίσταξαν,
 from νεύω,
 to nod.
 6. John 14. 3.
 Eph. 5. 25-
 27. Rev. 22.
 16, 17, 20.
 Heb. 13. 13.
 w. ἐκάθευδον.
 7. Luke 12. 35.
 g. σβέννυνται.
 1. μήποτε.
 u. πρὸς.
 10. Rev. 19. 5-9.
 m. γάμους.
 11. Comp. Luke
 13. 24-28.
 a. ἀμήν.
 13. ch. 24. 42.
 Mk. 13. 33-37.
 14. Comp. ch. 20.
 1-16, and
 Lu. 19. 11-27.
 1. Ὅσπερ.
 b. δούλους.
 i. μὲν.
 a. δέ.
 e. ἐκάστῳ.

45 "WHO then is a ^afaithful and ^bwise ^bservant, whom his ^clord hath ^cmade-ruler over his ^chousehold, ^cto-^cgive them ^cmeat in due season?

46 "Blessed ^{is} that ^bservant, whom his ^clord ^{when-he-com-}eth ^{shall-find} so doing.

47 "A Verily I say unto-yon, That he ^{shall-}make him ruler over all his ^{goods}.

48 "But and if that ^{evil} ^bservant ^{shall-say} in his ^{heart}, 'My ^{lord} delayeth his ^{coming};' ^{and} ^{shall-begin} to ^{smite} his ^{fellow}servants, and to ^{eat} and ^{drink} with the ^{drunken}; ^{the} lord of that ^bservant shall come in a day when he looketh not for ^{him}, and in an hour that he is not aware of, ^{and} shall ^{cut} him asunder, and ^{appoint} him his ^{portion} with the hypocrites: there shall be ^{weeping} and ^{gnashing} of ^{teeth}.

25 "THEN shall the kingdom of ^{heaven} be likened unto ^{ten} virgins, which ^{took} their ^{lamps}, and went ^{forth} to meet the bridegroom.

2 "And five of them were ^{wise}, and ^{five} were foolish. ^{They} that were foolish ^{took} their ^{lamps}, and took no oil with them: ^{but} the ^{wise} took oil in their ^{vessels} with their ^{lamps}.

3 "While the bridegroom tarried, they all ^{slumbered} and ^{sleep}.

4 "And at midnight there ^{was} a cry made, 'Behold, the bridegroom cometh; ^{go-ye-out} to meet him.'

7 "Then all those ^{virgins} arose, and trimmed their ^{lamps}. ^{And} the foolish ^{said} unto the ^{wise}, 'Give us of your ^{oil}; for our ^{lamps} ^{are-gone-out}.' ^{But} the ^{wise} answered, saying, 'Not so; ^{lest} there ^{be} not enough for us and you: but ^{go-ye} rather to ^{them} that sell, and ^{buy} for yourselves.'

10 "And while they went to ^{buy}, the bridegroom came; and they that were ready went in with him to the ^{marriage}; and the door was shut.

11 "Afterward came also the other virgins, saying, 'Lord, ^{open} to us.' ^{But} he ^{answered} and said, 'Verily I say unto you, I ^{know} you not.'

13 "Watch therefore, for ye ^{know} neither the day nor the hour [wherein the Son of ^{man} cometh.]

14 "FOR the kingdom of heaven is ^{as} a man travelling into a far country, who called ^{his-own} ^bservants, and delivered unto them his ^{goods}.

15 "And unto one ^{he-gave} five ^{talents}, ^{to} another two, and to another one; to ^{every} man according to his ^{several} ability; and straightway took his journey.

16 "Then he ^{that-had-received} the five talents ^{went} and traded with ^{the-same}, and made them other five talents. ^{And} likewise he that ^{had-received} two, ^{he} also gained other two.

p. prudent.
 b. bondservant.
 s. or set.

a. Amen.

f. fellow bond-servants.

c. or cut him off, or severely punish.

h. the heavens.

o. went out.
 t. to, Gr. eis.

p. prudent.

s. selves.

b. But.
 g. grew sleepy or drowsy.
 w. were sleeping.

g. go out.
 l. lest at any time.
 u. unto.

m. marriage feasts.

b. But.
 c. come.
 a. Amen.

l. like as.
 b. bondservants.
 i. indsd.
 t. A talent of silver is £187 10s., or £342 8s. 9d. Jew. tal.
 a. and.
 e. each one.

45 His coming, CDEFGHIKLSUVTAH.—Omit NB. 46 His fellowservants, EFGHKMSU
 VTAH.—His fellow servants, (N)BCDIL. To eat, GN.—Shall eat, NBCDE(FH)I(K)L(M)
 SUV(T)AH. CHAP. XXV. 2 Wise, foolish, EGHKMSUVXTAH.—Transposed NBCDLZ.
 3 They that, EGHKMSUVXTAH.—For they that, NBCL. 4 Their vessels, CDEFGHKMSUV
 XTAH.—The vessels, MBD(Gr.)LL. 5 Cometh, CDEFGHKMSUVXTAH.—Omit NBCDLZ.
 7 Their, CDEFGHKMSUVXTAH.—Add own, NABLZ. 8 But go, CFKLMUXZE^hH.—Omit
 but, NABDEGHVTA. 11 Also, ABCEFGKLSUVXTA^hH.—Omit DHZ. 13 Wherein the
 Son of man cometh, CDEFGHKMSUVTH.—Omit NABC^hDLXAE^hH. 16 Then, NACDEFG
 HKLSUVXTA^hH.—Omit N^hB. Made them, N^hA^hEFGHKMSUVXTA^hH.—Gained, N^hA^hB
 CDL. 2nd Talents, MACDEFGHKMSUVXTAH.—Omit BL. 17 And, N^hBC^hDEFGHKMSU
 VXTAH.—Omit N^hC^hL. He also, AC^h(D)EFGHKMSUVXTAH.—Omit NBC^hL.

<p>A.D. 33 (37). s. ἀργύριον. 19. v. 5. a. δέ. 20. 1 Cor. 4. 7. a. δέ. b. δοῦλε. se. σε κατα- στήσω. a. δέ.</p>	<p>18 But he ^{that} had received ^{one} ^{went} and digged in the earth, and hid his ^{lord's} ^{money}. 19 "A After a long time the lord of those ^{servants} cometh, and reckoneth with them. 20 "And so he ^{that} had received ^{five talents} ^{came} and brought other five talents, saying, 'Lord, thou deliveredst unto-me five talents; behold, I ^{have} gained beside them five talents more.' 21 "A His ^{lord} said unto him, 'Well done, thou good and faithful ^{servant}: thou ^{hast} been faithful over a few things, I ^{will} make thee ruler over many things: ^{enter} thou into the joy of thy ^{lord}.' 22 "A He also ^{that} had received ^{two talents} ^{came} and said, 'Lord, thou deliveredst unto-me two talents: behold, I ^{have} gained two other talents beside them.' 23 "His ^{lord} said unto him, 'Well done, good and faithful ^{servant}: thou ^{hast} been faithful over a few things, I ^{will} make thee ruler over many things: ^{enter} thou into the joy of thy ^{lord}.' 24 "Then he ^{which} had received the ^{one talent} ^{came} and said, 'Lord, I knew thee that thou art a hard man, reaping where thou ^{hast} not sown, and gathering ^{where} thou ^{hast} not ^{strawed}: ^{and} I ^{was} afraid, and ^{went} and hid thy ^{talent} in the earth: lo, there thou hast that is ^{thine}.' 25 "His ^{lord} ^{answered} and said unto him, 'Thou wicked and slothful ^{servant}, thou ^{knewest} that I reap where I sowed not, and gather ^{where} I ^{have} not ^{strawed}: ^{thou} oughtest therefore to ^{have} put my ^{money} to the ^{exchangers}, and ^{then} ^{at} my coming I should ^{have} received ^{mine own} with ^{usury}. 26 "Take therefore the talent from him, and ^{give} it unto ^{him} which hath ^{ten talents}. 27 For unto every one ^{that} hath shall be given, and he shall have abundance: but from ^{him} that hath not shall be taken away even that which he hath. 28 "And ^{cast} ye the unprofitable ^{servant} into ^{outer} darkness: there shall be ^{weeping} and ^{gnashing} of ^{teeth}. 29 "A WHEN the Son of ^{man} shall come in His ^{glory}, and all the holy angels with Him, then shall He sit upon the throne of His glory: 30 "And before Him shall be gathered all ^{nations}: and He shall separate them ^{one} from another, ^{as} a ^{shepherd} divideth his ^{sheep} from the ^{goats}: 31 "And He shall set ^{the sheep} on His ^{right hand}, but the goats on the ^{left}. 32 "Then shall the King say unto them on His ^{right hand}, 'Come, ye ^{blessed} of My ^{Father}, inherit the kingdom ^{prepared} for you from the foundation of ^{the} world: ^{for} I was a-hungred, and ye gave Me ^{meat}: I was thirsty, and ye gave Me drink: I was a stranger, and ye took Me in: ^{for} I was naked, and ye clothed Me: I was sick, and ye visited Me: I was in prison, and ye came unto Me.' 33 "Then shall the righteous answer Him, saying, 'Lord, when saw we Thee a-hungred, and fed Thee? or thirsty, and gave Thee drink? ^{for} When saw we Thee a stranger, and took Thee in? or naked, and clothed Thee? ^{for} Or when saw we Thee sick, or in prison, and came unto Thee?' 34 "A And he ^{answered} and said unto them, 'Verily I say unto you, inasmuch as ye have done these things unto one of the ^{least} of these my brethren, ye have done them unto Me.' 35 "Then shall he ^{which} was ^{cast} out, say unto him, 'Lord, when saw we thee a-hungred, and fed thee? or thirsty, and gave thee drink? ^{for} When saw we thee a stranger, and took thee in? or naked, and clothed thee? ^{for} Or when saw we thee sick, or in prison, and came unto thee?' 36 "And he ^{answered} and said unto them, 'Verily I say unto you, inasmuch as ye have not done these things unto one of the ^{least} of these my brethren, ye have not done them unto Me.'</p>	<p>s. silver. a. And. a. And. b. bondservant. h. lit. was being faithful. se. set thee over. a. And. d. didst not sow. w. whence. sc. didst not scatter. sc. or scattered. b. bondservant. w. whence. h. did not scatter. s. silver. ba. or bankers. r. received back. i. interest. a. But. n. the nations. f. from one another. e. even as. a. indeed. w. Gr. kosmos. m. to eat. a. hungering. t. thirsting. a. And.</p>
--	--	--

20 Beside them, α(ε)φ(α)ΗΚΜΣΥΝΓΑΗ.—Omit MBDL. 22 Beside them, ΑΕΦΟΗΚ
ΜΣΥΝΓΑΗ.—Omit MBDL. 21 Holy, ΑΕΦΓΗΚΜΣΥΝΓΑΗ.—Omit MBDL.

A.D. 33 (37).
40. ch. 10. 42.
a. Ἀμήν.

41. Ps. 37. 22.
2 Thes. 1. 9.
ch. 13. 40-42.
Jude 6. 7.

e. αἰώνιον.

1, 2. || Mk. 14. 1.
LUKE 22. 1.
w. λόγους.
c. γίνεσθαι.

3-5. Mk. 14. 1.
2. LU. 22. 2.
See Ps. 2. 2.
Acts 4. 25-28.
p. αὐλήν.
i. ἐν.

6, 7. || Mk. 14. 3.
JOHN 12. 1-3.

r. ἀνακειμένου.
8, 9. || Mk. 14.
4, 5. JOHN
12. 4-6.

10-13. || MARK
14. 6-9.
JOHN 12. 7, 8.
b. ἱεροῦ δέ.
s. ἐαυτῶν.
a. ἀμήν.

14-16. || Mk. 14.
10, 11. LUKE
22. 3-6. ZECH.
11. 12, 13.
w. θέλετε.
d. παραδώσω
αὐτόν.
ap. ἔστησαν
αὐτοί.

17-19. || Mk. 14.
12-16. LUKE
22. 7-13. See
Ex. 12. 6, 18.

40 "And the King 'shall 'answer and say unto them, 'Verily I say unto you, Inasmuch as ye 'have done it unto one of the least of these My 'brethren, ye 'have done it unto Me.'

41 "Then 'shall He say also unto them on the 'left hand, 'Depart from Me, ye 'cursed, into 'everlasting 'fire, 'prepared for the devil and his 'angels: 42 for I was a 'hungred, and ye gave Me no 'meat: I was 'thirsty, and ye gave Me no drink: 43 I was a stranger, and ye took Me not in: naked, and ye clothed Me not: sick, and in prison, and ye visited Me not.'

44 "Then 'shall they also answer Him, saying, 'Lord, when saw we Thee 'a-hungred, or 'athirst, or a stranger, or naked, or sick, or in prison, and did not minister unto Thee?'

45 "Then 'shall He answer them, saying, 'Verily I say unto you, Inasmuch as ye did it not to one of the least of these, ye did it not to Me.'

46 "And these 'shall go away into everlasting punishment: but the 'righteous into life 'eternal."

26 AND it came to pass, when 'Jesus 'had finished all these 'sayings, He said unto His 'disciples, 2 "Ye 'know that after two days 'is the feast of the passover, and the Son of 'man is 'betrayed to 'be crucified."

3 THEN assembled together the chief-priests, and the scribes, and the elders of the people, unto the 'palace of the high-priest, 4 who was called Caiaphas, 4 and consulted that they 'might take 'Jesus by-subtilty, and 'kill Him. 5 But they said, "Not 'on the feast day, lest there 'be an uproar among the people."

6 NOW 'when 'Jesus was in Bethany, in the house of Simon the leper, 7 there came unto Him a woman having an alabaster-box of very-precious ointment, and poured it on His 'head, 'as He 'sat at meat.

8 But 'when His 'disciples saw it, they had indignation, saying, "To what purpose is this 'waste? 9 For this 'ointment 'might 'have been sold for much, and 'given to the 'poor."

10 b. When 'Jesus understood it, He said unto them, "Why 'trouble ye the woman? for she 'hath wrought a good work upon Me. 11 For ye have the poor always with you"; but Me ye have not always. 12 For in that she 'hath poured this 'ointment on My 'body, she did it for My 'burial. 13 'Verily I say unto you, Whosoever this 'gospel 'shall be preached in the whole world, there 'shall also this, that this woman 'hath done, 'be told for a memorial of her."

14 THEN one of the twelve, 'called Judas Iscariot, 'went unto the chief-priests, 15 and said unto them, "What 'will ye 'give me, and I will 'deliver Him unto you?" And they 'covenanted with him for thirty pieces of silver.* 16 And from that time he 'sought opportunity to 'betray Him.

17 NOW the first day of the feast of 'unleavened bread the disciples came to 'Jesus, saying unto Him, "Where wilt Thou that we 'prepare for Thee to 'eat the passover?" 18 And

a. Amen.

b. did.

c. the everlasting.
-p. which is prepared.
no 'm. not to eat.

-a. hungering.
-a. thirsting.

c. or everlasting.

w. words.
c. cometh.

p. palace court.

i. in.

r. was reclining at table.

b. But Jesus knowing it.

s. yourselves.

a. Amen.

b. did.

w. are ye willing to.
d. deliver Him up.
ap. appointed to him.
-s. was seeking.

* And the scribes, ΕΡΓΚΜ(Σ)ΥΥΤ(Δ)Π.—Omit 'MADLE*. 9 Ointment, ΕΟΤΦΗΚΜΣ ΥΥΤ.—Omit 'MADDE'IAΘ*Π. 17 Unto Him, ΑΕΦΗΚΜΣΥΥΤ.—Omit 'MEDLEAIΠ.

* v. 15. The price of a slave; see Ex. 21. 32. In value about three or four pounds.

<p>A.D. 33 (37). u. πρὸς τὸν δαίνα. t. διδάσκαλος. w. πρὸς σὲ ποιῶ.</p> <p>20-25. || Mk. 14. 17-21. LUKE 22. 14, 21-23. Jno. 13. 18-30. -r. ἀνέκειτο. a. ἀμην. o. ἐκ. d. παραδόμεν. e. ἑκαστος. 23. Ps. 41. 9. 24. Ps. xxii. Isa. liii. Da. 9. 26. λ. μὲν. ac. καθὼς. c. περὶ. t. δια. 25. See Jn. 13. 30. r. βαββί.</p> <p>26-28. || Mk. 14. 22-24. LU. 22. 19, 20. 1 Cor. 11. 23-26. 28. See Ex. 24. 8. Lev. 17. 11. Jer. 31. 31-34. co. διαθήκης. on. περὶ. f. eis. 29. || Mk. 14. 25. Lu. 22. 15-18. in. οὐ μή.</p> <p>30-32. || Mk. 14. 26-28. Lu. 22. 89. Jn. 16. 32. p. ὑμνήσαυτες. 31. Zech. 13. 7. Isa. 53. 4-11. s. σκανδαλι- σθήσεσθε. be. ἐν. λ. ἐν. 32. ch. 28. 7, 10, 16. 33-35. || Mk. 14. 29-31. LUKE 22. 31-34. Jn. 13. 36-38. ab. δέ. λ. ἐν. m. δέη.</p> <p>36-38. || Mk. 14. 32-34. LUKE 22. 39, 40. JOHN 18. 1, 2.</p>	<p>He said, "Go into the city ^uto ^tsuch-a-man, and ^wsay unto-him, 'The ^uMaster saith, 'My ^ttime is at-hand; I ^wwill-keep the pass-over ^uat thy-house with My ^tdisciples.'" ¹⁹ And the disciples did as ^uJesus ^thad appointed them; and they ^wmade-ready the passover.</p> <p>²⁰ NOW ^uwhen ^tthe even was-come, He ^w-sat-down with the twelve.</p> <p>²¹ And ^uas they did-eat, He ^tsaid, "A-Verily I say unto-you, that one ^oof you ^ashall-^ebetray Me."</p> <p>²² And ^uthey-were exceeding sorrowful, and began ^eevery-one of them to-say unto-Him, "Lord, is it I?"</p> <p>²³ And He ^uanswered and said, "He ^tthat-dippeth ^hhis hand with Me in the dish, the ^ssame ^ashall-^ebetray Me.</p> <p>²⁴ The Son of-^oman ^agoeth ^eas ^tit-is-written ^oof Him: but woe unto-that ^tman ^hby whom the Son of-^oman is-^ebetrayed! it-^had-been good for-that ^tman if he-had not been born."</p> <p>²⁵ Then Judas, ^uwhich ^ebetrayed Him, ^uanswered and said, "Master, is it I?" He ^tsaid unto-him, "Thou ^hhast-said."</p> <p>²⁶ AND ^uas they were-eating, ^uJesus ^utook ^ubread, and ^ublessed it, and brake it, and ^ugave it to-the disciples, and said, "Take, eat; this is My ^ubody."</p> <p>²⁷ And ^uHe-took the cup, and ^ugave-thanks, and gave it to-them, saying, "Drink-ye ^uall ^oof it; ²⁸ for this is My ^ublood ^oof the new ^ucovenant, ^uwhich is-shed ^ofor many, ^ufor the remission of-sins.</p> <p>²⁹ "But I say unto-you, I ^uwill ^unot drink henceforth ^oof this ^ufruit-of the vine, until that ^uday when I-drink it new with you in My ^uFather's ^ukingdom."</p> <p>³⁰ AND ^uwhen they-had sung-a ^uhymn, they-went-out into the mount of-^uOlives.</p> <p>³¹ Then saith ^uJesus unto-them, "All ye ^ushall-be-^uoffended ^ubecause-of Me ^uthis ^unight: for it-^uis-written, 'I-WILL-SMITE THE SHEPHERD, AND THE SHEEP OF-THE FLOCK ^uSHALL-BE-SCATTERED-ABROAD.'</p> <p>³² But after I ^uam-risen-again, I ^uwill-go-before you into ^uGalilee."</p> <p>³³ ^uPeter ^uanswered and said unto-Him, "Though all men ^ushall-be-^uoffended ^ubecause-of Thee, yet ^uwill I never be-^uoffended." ³⁴ ^uJesus said unto-him, "A-Verily I say unto-thee, That ^uthis ^unight, before the cock ^ucrow, thou ^ushalt-deny Me thrice." ³⁵ ^uPeter said unto-him, "Though I ^ushould ^udie with Thee, yet ^uwill-I ^unot deny Thee." Likewise also said all the disciples.</p> <p>³⁶ THEN cometh ^uJesus with them unto a place ^ucalled ^uGethsemane, and saith unto-the disciples, "Sit-ye here, while I ^ugo and ^upray yonder."</p> <p>³⁷ And ^uHe-took-with-Him ^uPeter and the two sons of-Zebedee, and began to-be-sorrowful and ^uvery-heavy. ³⁸ Then saith</p>	<p>u. unto such-an one. t. Teacher. w. or with thee.</p> <p>The fourteenth or Passover Day here commences. -r. He was reclining. a. Amen. o. of, Gr. ek. d. deliver Me up. e. each. λ. indeed. ac. according-as. c. concerning. t. through or by. d. delivered-up. d. delivered Him up. r. Rabbi. s. saith.</p> <p>-g. was-giving.</p> <p>co. covenant. on.on.benefit.of. f. for or unto. in. in no-wise.</p> <p>p. or psalm.</p> <p>s. stumbled. be. because-of, Gr. en. λ. in.</p> <p>ab. But.</p> <p>λ. in. s. saith. m. must-needs. n. not, double negative.</p> <p>g. Gethsemane, Place of olive presses.</p>
--	--	--

A.D. 33 (37).	He unto them, "My ^s soul is exceeding-sorrowful, even-unto death: ^t tarry-ye here, and ^w watch with Me."	
39-42. || Mk. 14. 35-39. LUKE 22. 41-46.	³⁹ And "He-went a little-farther, and fell on His face, and ^p prayed, ^a saying, "O-My Father, if it- ^b be possible, ^l let this ^c cup pass from Me: nevertheless not as I will, but as ^t Thou wilt."	^p . praying. ^a s. and.
39. Heb. 5. 7. John 6. 38. Phil. 2. 8. ^a s. καί.	⁴⁰ And He-came unto the disciples, and findeth them ^a asleep, and saith unto- ^p Peter, "What, could-ye not ^w watch with Me one hour? ⁴¹ Watch and ^p pray, that ye- ^e enter not into temptation: the spirit indeed is willing, but the flesh is weak."	^a s. sleeping.
41. Eph. 6. 18.	⁴² "He-went-away again the second-time , and prayed , saying, "O-My Father, if this ^c cup ^c may not ^e pass-away from Me, except I- ^d drink it, Thy ^w will ^b be-done."	^c . cannot.
c. οὐ δύναται.	⁴³ And "He-came and ^f found them ^a asleep again: for their ^e eyes ^w were ^a heavy.	
43. || Mk. 14. 40.	⁴⁴ And "He-left them, and ^w went-away again, and prayed the third time, ^s saying the same ^w words.	
45, 46. Mk. 14. 41, 42. LUKE 22. 45, 46. u. πρὸς.	⁴⁵ Then cometh-He ^u to His ^d disciples, and saith unto-them, "Sleep-on ⁿ now, and ^t take-your-rest: behold, the hour ^h is-at-hand, and the Son of- ^m an is- ^d betrayed into the hands of-sinners.	^u . unto. ^t . the remainder.
t. τὸ λοιπόν.	⁴⁶ Rise, let-us-be-going: behold, he ^h is-at-hand ^a that ^d doth-betray Me."	^h . hath-drawn-nigh. ^d . delivered-up. ^{de} . delivereth Me up.
b. ἡγγικεν.		
d. παραδίδοται.		
47-50. || Mk. 14. 43-46. LUKE 22. 47, 48. John 18. 2-9. 49. 2 Sam. 20. 9. 50. Ps. 41. 9; 55. 12-14.	⁴⁷ AND ^w while He yet-spake, lo, Judas , one of-the twelve, came, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and elders of-the people. ⁴⁸ Now ^a he-that ^d betrayed Him ^g gave them a sign, saying, "Whomsoever I- ^s hall-kiss, that-same is-He: ^h hold Him fast." ⁴⁹ And forth-with ^h he-came-to ^j Jesus, and said, "Hail, ^m Master;" and ^k kissed Him. ⁵⁰ And ^j Jesus said unto-him, " ^e Friend, wherefore art-thou-come?" Then ^a came-they, and laid ^h hands on ^j Jesus, and took Him.	^d . delivered Him up. ^r . Rabbi. ^k . kissed Him repeatedly. ^o . Companion.
r. ῥαββί.		
k. κατεφύλησεν αὐτόν.		
c. ἔταίρε.		
51. || Mk. 14. 47. Lu. 22. 49-51. John 18. 10. b. δοῦλον.	⁵¹ AND, behold, one of-them ^w which were with Jesus ^a stretched-out ^h his ^h hand, and drew his ^s sword, and ^a struck a ^b servant of-the high-priest's , and smote-off his ^e ear.	^b . bondservant.
52. || Jno. 18. 11. Gen. 9. 6. Rev. 13. 10. 53. 2 Kin. 6. 17. ^a o. ἦ.	⁵² Then ^s said ^j Jesus unto-him, " ^p Put-up-again thy ^s sword into his ^p place: for all they ^a that-take the sword ^s shall-perish ^w with the sword.	^w . with, Gr. en.
c. παρακαλέσαι.	⁵³ " ^a Thinkest-thou that I-cannot now ^e pray-to My ^f Father, and He- ^s hall- ^p presently-give Me more than twelve legions of-angels?"	^a o. Or. ^c . call-upon. ^p . place-beside Me.
p. παραστήσει.	⁵⁴ " ^b But how then ^s shall the scriptures be-fulfilled, that thus it-must ^b be?"	
54. Isa. 53. 7, etc.	⁵⁵ IN that-same ^h hour said ^j Jesus to-the multitudes, " ^a Are-ye-come-out as against a ^t thief with swords and staves for-to- ^t take Me? I ^s sat daily with you teaching in the ^o temple, and ye-laid no hold-on Me. ⁵⁶ But all this ^w was-done, that the scriptures of-the prophets ^m might-be-fulfilled."	^a . A. Did-ye. ^r . robber. ^s . was-sitting. ^{ou} . outer or entire temple. ^w . bath-been-done.
55, 56. || Mk. 14. 43-52. LUKE 22. 52, 53. r. Ἀγαστήν.	Then all the disciples ^a forsook Him, and fled .	
o. ἱερῶ.		
57. || Mk. 14. 53. LUKE 22. 54. Jn. 18. 12-14. u. πρὸς.	⁵⁷ AND they ^a that-had-laid-hold-on ^j Jesus led-Him-away ^u to Caia phas the high-priest, where the scribes and the elders were assembled.	^u . unto.

³⁹ My, ABCDEFGHIKMSUVTH.—Omit LA. ⁴² Cup, EFGHKMSUVTH².—Omit ^aABCILAH¹. From Me, ACEFGHIKMSUVTAH.—Omit ^aNBL. ⁴⁸ Came and found them asleep again, AEFHGKMSUVTAH.—Came again, and found them sleeping, ^aBCDILT. Found them, ^aBCDIELH.—Findeth them, EFGHMSUVT. ⁴⁴ The third time, ^aBCDEFGHILMS UVTA.—Omit ADKIL. ⁵³ Now, ACDEFGHKMSUVTAH.—Omit ^aNBL. Presently, ^aNBL.—Omit ACDEFGHKMSUVTAH. ⁵⁵ With you, (A)CDEFGHKMSUVTAH.—Omit ^aNBL.

A.D. 33 (37). 58. || Mk. 14. 54. Lv. 22. 54, 55. Jno. 18. 15-18.	58 But *Peter followed Him afar off unto the high-priest's palace, and went in, and sat with the servants, to see the end.	-f. was follow- ing. pa. palace. court.
pa. αἰλῆς. of. ὑπηρετῶν.	59 Now the chief-priests, and elders, and all the council, sought false-witness against Jesus, to put Him to death;	-s. was sitting of. official-ser- vants.
59-62. || Mk. 14. 55-61. Lv. 22. 66. sa. συνέδριον.	60 but found none: yea, though many false-witnesses came, yet found they none. At the last came two false-witnesses,	sa. sanhedrim. -so. were seek- ing.
as. ὅπως. 60. Ps. 35. 11. Deut. 19. 15.	61 and said, "This fellow said, I am able to destroy the temple of God, and to build it in three days."	as. so that they might. c. came forth.
c. προσελθόν- των. ab. δέ.	62 And the high-priest arose, and said unto Him, "Answerest Thou nothing? what is it which these witness against Thee?"	ab. But. i. inner temple.
61. Jno. 2. 18-22. i. ναόν.	63 But Jesus held His peace.	-h. was holding.
63. || Mk. 14. 61. Lv. 22. 66, 67. Jn. 18. 19-24.	And the high-priest answered and said unto Him, "I adjure Thee by the living God, that Thou tell us whether Thou be the Christ, the Son of God."	pu. put Thee on-oath.
63. Lev. 5. 1. Isa. 53. 7.	64 Jesus saith unto him, "Thou hast said: nevertheless I say unto you, hereafter shall ye see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven."	h. Henceforth. o. on.
pu. ἐξορκίζω σε 64-66. || Mk. 14. 62-64. Lv. 22. 67-71. Ps. 110. 1. Dan. 7. 13. ch. 24. 30. Acts 7. 55, 56. Rev. 1. 7.	65 Then the high-priest rent his clothes, saying, "He hath spoken blasphemy; what further need have we of witnesses? behold, now ye have heard His blasphemy."	h. spake.
h. ἀπ' ἀπρτ. o. ἐπὶ.	66 "What think ye?" They answered and said, "He is guilty of death."	sa. And, Gr. de. l. or liable to.
65, 66. See Lev. 21. 10; 24. 16. 66. John 19. 7. l. ἐνοχος.	67 Then did they spit in His face, and buffeted Him; and others smote Him with the palms of their hands, saying, "Prophecy unto us, Thou Christ, Who is he that smote Thee?"	r. rods, errha- pisan, from rhapis, a rod, see Mic. 5. 1.
67, 68. || MARK 14. 65. LUKE 22. 63-65. Isa. 50. 6; 53. 3.	69 NOW Peter sat without in the palace: and a damsel came unto him, saying, "Thou also wast with Jesus of Galilee."	-w. was sitting. p. palace-court. o. one.
r. ῥάπισαν. 69-75. || Mk. 14. 66-72. LUKE 22. 54-62. Jn. 18. 15-18, 25-27.	70 But he denied before them all, saying, "I know not what thou sayest."	t. the Galilean.
p. αἰλῆ. o. μία.	71 And when he was gone out into the porch, another maid saw him, and said unto them that were there, "This fellow was also with Jesus of Nazareth."	t. the Nazarene.
t. τοῦ Γαλι- λαίου.	72 And again he denied with an oath, "I do not know the man."	l. little.
t. τοῦ Ναζω- ραίου.	73 And after a while came unto him they that stood by, and said to Peter, "Surely thou also art one of them; for thy speech bewrayeth thee."	o. of, Gr. ek. am. or moreover.
l. μικρόν. o. ἐκ. am. καί. 75. v. 34.	74 Then began he to curse and to swear, saying, "I know not the man." And immediately the cock crew.	sa. saying.
sa. ῥήματος.	75 And Peter remembered the word of Jesus, which said unto him, "Before the cock crow, thou shalt deny Me thrice." And he went out, and wept bitterly.	-s. or shalt have denied.
1, 2. || Mk. 15. 1. LUKE 23. 1. Jn. 18. 28-32. Ps. 2. 2.	27 WHEN the morning was come, all the chief-priests and elders of the people took counsel against Jesus to put Him to death: and when they had bound Him, they led Him away, and delivered Him to Pontius Pilate the governor.	an. Now.
an. δέ. as. ὥστε.		as. so-as.
d. παραδι- δοὺς αὐτόν.	3 THEN Judas, which had betrayed Him, when he saw	d. delivered Him up.
	60 And elders, AC ² FGHKMSUVTA ² II.—Omit MBDL. 60 Yes, AC ² (D)EFGHKMSUVTA ² II.—N ² reads, And though many false witnesses came, they found none. At the last.—Omit MBD ² LN ² . Yet found they none, AC ² (D)EFGHKMSUVTA ² II.—Omit MBD ² LN ² . Two false witnesses, AC ² DEFGHKMSUVTA ² II.—Omit false witnesses, MBL. 60 An- swered and, AC ² DEFGHKMSUVTA ² II.—Omit N ² BGLZ. 60 His blasphemy, AC ² DEFGHKMS UVTA ² II.—The blasphemy, MBDLZ. 75 Unto him, AC ² DEFGHKMSUVTA ² II.—Omit MB DL. CHAP. XXVII. 3 Pontius, AC ² DEFGHKMSUVTA ² II.—Omit MBL.	

<p>A.D. 33 (37). h. μεταμελη- θείς from μεταμέλο- μαι, to have after-con- cern.</p>	<p>that He was condemned, ^hrepented himself, and brought... again the thirty pieces of silver to the chief priests and ^helders, ⁴saying, "I have sinned ^{in that I have} betrayed the innocent blood." And they said, "What is that to us? ^{see thou to that.}" ⁵And ^{he}cast down the pieces of silver in the ¹temple, and departed, and ^{went and}hanged himself.</p>	<p>h. ⁴having- regretted it. d. delivered up. i. inner temple.</p>
<p>5. 2 Sam. 17. 23. Acts 1. 18, 19. i. ἐν τῷ ναῷ. s. κορβανῶν.</p>	<p>⁶ And the chief priests ^{took} the silver pieces, and said, "It is not lawful for to ^{put} them into the ^{treasury}, because it is the price of blood." ⁷ And ^{they}took counsel, and bought with them the ^{potter's} field, to bury ^{strangers} in. ⁸ Wherefore that ^{field} was called, "The field of blood," unto ^{this} day.</p>	<p>s. sacred trea- sury.</p>
<p>9. Zech. 11. 12, 13. t. δίδω. i. ἔλαβον. o. ἀπό. s. υἱῶν. th. ἔδωκαν.</p>	<p>⁹ Then was fulfilled that which ^{was} spoken ^{by} ^JJeremy the prophet, saying, "AND ^{THEY}TOOK THE THIRTY PIECES OF SILVER, THE PRICE OF HIM THAT ^{WAS} VALUED, WHOM THEY ^{OF} THE ^{CHILDREN} OF ISRAEL DID VALUE: ¹⁰ AND thGAVE THEM FOR THE POTTER'S FIELD, AS ^Jthe LORD APPOINTED ME."</p>	<p>t. through. j. Jeremiah. i. or I took. o. of Gr. apo. s. sons. th. they gave. j. Heb. Jehovah.</p>
<p>11. || Mk. 15. 2-5. Lu. 23. 2-12. JOHN 18. 33-38. 1 Tim. 6. 13. b. ὑπό.</p>	<p>¹¹ AND ^JJesus stood before the governor: and the governor asked Him, saying, "Art ^{Thou} the King of the Jews?" And ^JJesus said unto him, "Thou sayest."</p>	<p>b. by.</p>
<p>o.s. ἐν ῥῆμα.</p>	<p>¹² And when He ^{was} accused ^{of} the chief priests and ^{elders}, He answered nothing. ¹³ Then ^{said} ^{Pilate} unto Him, "Hear-est Thou not how many things they witness against Thee?"</p>	<p>o.s. one saying.</p>
<p>15-18. || Mk. 15. 6-10. LUKE 23. 13-17. JOHN 18. 38, 39. m. ὄχλῳ. o. ἐνα.</p>	<p>¹⁴ And He answered him to never ^a word; insomuch that the governor marvelled greatly. ¹⁵ NOW at that feast the governor ^{was} wont to release unto the ^{people} ^a prisoner, whom they ^{would}. ¹⁶ And they ^{had} then a notable prisoner, ^{called} ^Barabbas. ¹⁷ Therefore ^{when} they were gathered together, ^{Pilate} said unto them, "Whom ^{will ye} that I release unto you? Barabbas, or Jesus ^{which} is called Christ?" ¹⁸ For he ^{knew} that for envy they ^{had} delivered Him.</p>	<p>¹⁵ w. had been wont. m. multitude. o. one. ¹⁶ w. were desiring. h. Barabbas, Son of a father. d. delivered Him up.</p>
<p>ab. δέ. b. βήματος.</p>	<p>¹⁹ ^{ab} ^{When} he was set down on the ^{judgment} seat, his ^{wife} sent unto him, saying, "Have thou nothing to do with that ^{just} man, for I have suffered many things this day in a dream because of Him."</p>	<p>ab. But. b. bema.</p>
<p>20-23. || Mk. 15. 11-14. LUKE 23. 18-23. JOHN 18. 40. Acts 3. 14. ab. δέ.</p>	<p>²⁰ But the chief priests and ^{elders} persuaded the ^{multi- tude} that they ^{should} ask ^Barabbas, and destroy ^JJesus. ²¹ ^a The governor ^{answered and} said unto them, "Whether of the twain ^{will ye} that I release unto you?" ^a They said, "Barabbas." ²² ^{Pilate} saith unto them, "What shall I do then with Jesus ^{which} is called Christ?" ^{They} all say unto him, "Let Him be crucified." ²³ And the governor said, "Why, what evil ^{hath} He done?" But they ^{cried} out the more, saying, "Let Him be crucified."</p>	<p>aa. And.</p>
<p>24. Deut. 21. 6, 7. ab. δέ. o. ἀπό.</p>	<p>²⁴ ^a ^{When} ^{Pilate} saw that he ^{could} prevail nothing, but that rather a tumult ^{was} made, ^{he} took water, and washed his ^{hands} before the multitude, saying, "I am innocent ^{of} the blood of this ^{just} person: ^{see ye to it.}" ²⁵ Then ^{answered} all the ^{people}, and said, "His ^{blood} be on us, and on our ^{children.}"</p>	<p>aa. And. o. of, Gr. apo.</p>
<p>25. Deut. 19. 10. Acts 5. 28.</p>	<p>²⁶ Then released he ^Barabbas unto them: and ^{when} he ^{had} scourged ^JJesus, he ^{delivered} Him to be crucified.</p>	<p>d. delivered Him up.</p>
<p>26. || Mk. 15. 15. Lu. 23. 24, 25. JOHN 19. 1. d. παρέδωκεν.</p>	<p>²⁷ THEN the soldiers of the governor ^{took} ^JJesus into the</p>	<p></p>

⁵ Cast down the pieces of silver in the temple, αβγδζηκλμστυζαη.—Threw the pieces of silver into the temple, κβλ. ²² Unto him, εφθλμστυζη.—Omit καβδ καη'. ²³ The governor said, αβγδζηκλμστυζαη.—He said, κβ. ²⁴ Of the blood of this just person, κ(α)εφθλμκλμστυζ(α)η.—Of this blood, ζδ.

A.D. 33 (37).
 p. πραιτωριον.
 pa. περιεθηκεν.
 28. Luke 23. 11.
 29. Ps. 69. 19, 20.
 Isa. 53. 3.
 Phil. 2. 9, 10.
 v. στεφανον.
 o. εκ.
 30. Isa. 50. 6.
 31. Isa. 53. 7, 8.
 32. || Mk. 15. 21.
 Lu. 23. 26-31.
 Heb. 13. 12, 13.
 33, 34. || Mk. 15.
 22, 23. LUKE
 23. 33, 36.
 JOHN 19. 17.
 34. Ps. 69. 21;
 and see v. 43.
 35. || MARK 15.
 24, 25. LUKE
 23. 33, 34.
 JOHN 19. 18.
 Ps. 22. 18.
 s. εαυτοῖς.
 36, 37. || Mk. 15.
 26. Lu. 23. 38.
 Jn. 19. 19-22.
 -k. ἐτιμων.
 38. || Mk. 15. 27.
 28. LUKE 23.
 32, 33, 39-43.
 JOHN 19. 18.
 r. λησται.
 39, 40. || Mk. 15.
 29, 30. LUKE
 23. 35-37.
 Ps. 22. 7, 8.
 40. ch. 26. 61-64.
 John 2. 19.
 i. ναόν.
 41-43. || MARK
 15. 31, 32.
 Ps. 22. 8.
 o. ἐνί.
 44. || LUKE 23.
 39-43.
 v. ἀντιδίδον
 αὐτοῦ.
 45. || Mk. 15. 33.
 Lu. 23. 44, 45.
 c. ἐγένετο.
 e. γῆν.
 46. || Mk. 15. 34.
 Ps. 22. 1.
 47-49. || Mk. 15.
 35, 36. JOHN
 19. 25-29.
 a. δέ.
 48. Ps. 69. 21.
 o. εκ.
 a. b. δέ.

common hall, and gathered unto him the whole band of soldiers.
 28 And ^{pu}they stripped Him, and ^{pu}put on Him a scarlet robe.
 29 And ^vwhen they had platted a ^vcrown of thorns, they put
 it upon His head, and a reed in His right hand: and ^mthey
 bowed the knee before Him, and ^mmocked Him, saying, "Hail,
 King of the Jews!" ^mAnd ^mthey spit upon Him, and took
 the reed, and ^msmote Him on the head. ^mAnd after that
 they had mocked Him, they took the robe off from Him, and
 put His own ^mraiment on Him, and led Him away to ^mcrucify
 Him.

32 And ^sas they came out, they found a man of Cyrenē,
 Simon by name: him they compelled to bear His cross.

33 AND ^swhen they were come unto a place called Gol-
 gotha, that is ^sto say, a place of a skull, ^sthey gave Him
 vinegar to drink ^smingled with gall: and ^swhen He had
 tasted thereof, He would not drink.

35 And ^sthey crucified Him, and parted His garments,
 casting lots: that it might be fulfilled which ^swas spoken by
 the prophet,

"THEY PARTED MY GARMENTS AMONG THEM,
 AND UPON MY VESTURE DID THEY CAST LOTS."

36 And sitting down they ^swatched Him there; ^sand set up
 over His head His accusation ^swritten,

"This is Jesus the King of the Jews."

38 Then were there two thieves crucified with Him, one on
 the right hand, and another on the left.

39 AND ^sthey that passed by ^sreviled Him, wagging their
 heads, ^sand saying, "^sThou that destroyest the temple, and
^sbuildest it in three days, save Thyself. If Thou be the Son of
 God, come down from the cross."

41 Likewise also the chief priests ^smocking Him, with the
 scribes and elders, said, ^s"He saved others; Himself He can-
 not save. If He be the King of Israel, let Him now come down
 from the cross, and we will believe Him. ^sHe trusted in
 God, let Him deliver Him now, if He will have Him: for He
 said, 'I am the Son of God.'"

42 The thieves also, which ^swere crucified with Him, ^scast
 the same in His teeth.

45 NOW from the sixth hour there ^swas darkness over all
 the land unto the ninth hour.

46 And about the ninth hour ^sJesus cried with a loud voice,
 saying, "ELI, ELI, LAMA SABACHTHANI?" that is ^sto say, "My God,
 MY GOD, WHY ^sHAST THOU FORSAKEN ME?"

47 ^sSome of them that stood there, ^swhen they heard that,
 said, "This man calleth for Elias." ^sAnd straightway one of
 them ^sran, and ^stook a sponge, and ^sfilled it with vinegar,
 and ^sput it on a reed, and ^sgave Him to drink. ^sAnd the rest
 said, "Let be, let us see whether ^sElias will come ^sto save
 Him."

34 Vinegar, AEFCHMSUVTAH².—Wine, NEDELH¹. 35 That it might be fulfilled
 which was spoken by the prophet, They parted My garments among them, and upon
 My vesture did they cast lots, (A).—Omit NABDEFGHKLSUVTH. 40 Save Thyself.
 If Thou be the Son of God, come, BEFGHKLSUVTAH.—Save Thyself, if Thou be the
 Son of God, and come, MAD. 41 Likewise, NABKLH¹.—And likewise, D(Gr.)EFGHMS
 UVTAN². Also, BD(Gr.)EFGHKMSUVTAH².—Omit NALH¹. 42 If He be the King
 of Israel, AEFCHKMSUVTAH.—King of Israel He is, NEDEL. Believe Him, BD.—Be-
 lieve on Him, NB(EFGH)L(MSUVTAH). 43 Have Him, ADEFCHKMSUVTAH.—Omit NBL.
 46 Lame, D.—Lema, NBL.—Lima, A(EFGH)K(MS)U(V)TAE¹H.

p. praetorium.
 pu. put around.
 v. victor's crown
 or wreath.
 o. of, Gr. ek.
 -m. were mock-
 ing.

-s. were smit-
 ing.

s. themselves.

-k. were keep-
 ing-guard on.

r. robbers.

-t. the passers-
 by.

-r. were revil-
 ing.
 i. inner temple
 or sanctuary.

o. on.

r. robbers.
 w. were reviling
 Him.

c. came.
 e. or earth.

-H. didst Thou
 forsake Me.

aa. And.
 e. Elijah.
 o. of, Gr. ek.

-g. was giving.
 -b. But.
 -w. cometh.

A.D. 33 (37).
7. Ex. 33. 7.
John 10. 4.

8. [MK. 16. 8.
Lu. 24. 8-11.
m. μνημείον.

9, 10. [MARK
16. 9-11.
b. 8ε.

αβ. καί.

γ. Χαίρετε.

10. See John 20.

17. Rom. 8.

29. Heb. 2. 11.

g. κοινοῦσθαι.

m. ἱκανά.

s. ἀργύρια.

re. ὑμῶς ἀμε-

ρίμους

ποιήσομεν.

w. λόγος.

16. ch. 26. 32;
v. 7, 10.

a. 8ε.

h. ἐδίστασαν.

18. Dan. 7. 13,

14. John 13.

8; 17. 2. Acts

2. 36. Rom.

14. 9. 1 Cor.

15. 27. Eph.

1. 20-22.

Phil. 2. 9-11.

1 Pet. 3. 22.

a. ἐξουσία.

o. ἐπί.

19. Mk. 16. 15, 16.

Luke 24. 27.

m. μαθητεύ-

σατε.

i. εἰς.

20. Acts 2. 42.

c. ἐνετελάμην.

al. πάσας τὰς

ἡμέρας.

co. a. συντελεί-

ας τοῦ αἰῶ-

νος.

disciples that He ^{is} risen from the ^{dead}; and, behold, He goeth before you into Galilee; there shall ye see Him: lo, I have told you."

⁸ And ^{they} departed quickly from the ^{sepulchre} with fear and great joy; and did run to bring His ^{disciples} word.

⁹ And as they went to tell His ^{disciples}, ^{behold}, ^{Jesus} met them, saying, "All hail." And they came and held Him by the feet, and worshipped Him. ¹⁰ Then said ^{Jesus} unto them, "Be not afraid: go tell My ^{brethren} that they go into Galilee, and there shall they see Me."

¹¹ NOW when they were going, behold, some of the ^{watch} came into the city, and shewed unto the ^{chief priests} all the things that were done. ¹² And when they were assembled with the elders, and had taken counsel, they gave ^{large} money unto the soldiers, ¹³ saying, "Say ye, 'His ^{disciples} came by night, and stole Him away while we slept.' ¹⁴ And if this come to the governor's ears, we will persuade him, and secure you." ¹⁵ So they took the money, and did as they were taught: and this saying is commonly reported among the Jews until this day.

¹⁶ THEN the eleven disciples went away into Galilee, into a mountain where ^{Jesus} had appointed them. ¹⁷ And when they saw Him, they worshipped Him: but some doubted.

¹⁸ AND ^{Jesus} came and spake unto them, saying, "All power is given unto Me in heaven and in earth. ¹⁹ Go ye therefore, and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost: ²⁰ teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you: and, lo, I am with you alway, even unto the end of the world." Amen.

⁸ They departed, ^{MBCL}.—They went out, ^{ADEFGHKMSUVTAII}. ⁹ As they went to tell His disciples, ^{ACEFGHKLMSUVTAII}.—Omit ^{MBD}. ¹⁷ And Him, ^{ADEFGHKMSUV(r)TAII}.—Omit ^{MBD}. ¹⁹ Therefore, ^{BAII}.—Omit ^{MAEFHKMSUVT}. ²⁰ Amen, ^{A²EFHKMSU} ^{VTAAII}.—Omit ^{MA¹BD}.

m. memorial tomb.

b. But.
w. were going.
a. and.
r. or Rejoice.
s. saith.

g. or guard.

m. much or sufficient.
s. silver.

re. relieve you from all anxiety.
w. word.

a. And.
m. the mountain.
h. hesitated.

a. authority.
o. on.
m. make disciples of.
i. into.
c. charged.
al. all the days.
co. a. completion of the age.

THE GOSPEL ACCORDING TO

MARK.

A.D. 26 (30).*

THE beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God;

² As it is written in the prophets,
"BEHOLD, I SEND MY MESSENGER BEFORE THY FACE,
WHICH SHALL PREPARE THY WAY BEFORE THEE."

³ "The voice of one crying in the wilderness,
"PREPARE YE THE WAY OF THE LORD,
"MAKE HIS PATHS STRAIGHT."

⁴ John did baptize in the wilderness, and preach the baptism of repentance for the remission of sins. ⁵ And there went out unto him all the land of Judæa, and they of Jerusalem, and were all baptized of him in the river of Jordan, confessing their sins.

⁶ And John was clothed with camel's hair, and with a girdle of a skin about his loins; and he did eat locusts and wild honey;

⁷ And preached, saying, "There cometh one mightier than I after me, the latchet of whose shoes I am not worthy to stoop down and unloose."

⁸ I indeed have baptized you with water: but he shall baptize you with the Holy Ghost.

⁹ AND it came to pass in those days, that Jesus came from Nazareth of Galilee, and was baptized of John in Jordan.

¹⁰ And straightway coming up out of the water, he saw the heavens opened, and the Spirit like a dove descending upon Him: ¹¹ and there came a voice from heaven, saying, "Thou art my beloved Son, in whom I am well-pleased."

¹² AND immediately the Spirit driveth Him into the wilderness. ¹³ And He was there in the wilderness forty days, tempted of Satan; and was with the wild beasts; and the angels ministered unto Him.

¹⁴ NOW after that John was put in prison, Jesus came into Galilee, preaching the gospel of the kingdom of God, ¹⁵ and saying, "The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand: repent ye, and believe in the gospel."

¹⁶ NOW as He walked by the sea of Galilee, He saw Simon

² In the prophets, AEFHKMPSUVTH.—In Esaias the prophet, NBDLA. Before Thee, AEFHMSUVTAI².—Omit NBDKLP¹. ⁴ John did baptize in the wilderness, ADEFHKMPSUVTH.—John the baptizer was in the wilderness, NBLA. And preach, MADEFHKMPSUVTAI.—Preaching, B. ⁵ And they of Jerusalem, and were all baptized, AEFHMSUVTH.—And all they of Jerusalem, and were baptized, NBDLA.

⁸ Indeed, ADEFHKMPSUVTAI.—Omit NBL. ⁹ Nazareth, D(Gr.)EFHKMUVTH.—Nazareth, NBLA. ¹⁰ Out of, NBDL.—From, AEFHMSUVTAI. ¹¹ In whom, AEFHMSUVTH.—In Thee, NBD(Gr.)LPA. ¹³ There, EFHKMSUVTAI.—Omit NBDL. ¹⁴ Now, NAEFGHMSUVTAI.—And, BD(Gr.). Of the kingdom, ADEFHKMSUVTAI.—Omit NBL.

¹⁵ And saying, BKLMAH.—Omit and, N²ADEFHGSUVT. ¹⁶ Now as He walked, AEFHMSUVTAI.—And as He passed along, NBDL.

¹ Since Anno Domini commences four years after the birth of Christ, 4 must be added to A.D. throughout, to make it correspond with the actual year of Christ's life, shown thus, A.D. 26 (30).

¹ hath been and is written. ² Heb. Jehovah. ³ came baptizing. ⁴ or unto. ⁵ were going out. ⁶ by. ⁷ in. ⁸ Spirit. ⁹ into. ¹⁰ from. ¹¹ rent or parting asunder. ¹² out of. ¹³ the heavens. ¹⁴ present aorist, marking intensity. ¹⁵ being tempted. ¹⁶ by. ¹⁷ were ministering. ¹⁸ delivered up. ¹⁹ glad tidings. ²⁰ hath drawn nigh. ²¹ in.

A.D. 30 (34).
c. ἀμφὶ βαλ-
στρον.

i. ἐν.
18. Mat. 19. 27.
n. δίκτυα.

19, 20. || MAT. 4.
21, 22. LUKE
5. 10, 11.

A.D. 31 (35).
21, 22. || MAT. 4.
13-16. LUKE
4. 31, 32.

e. εἰσπορεύον-
ται.

23-26. || LUKE 4.
33-35.
w. ἐν.

h. "Ea.

c. σπαράξαν.

27, 28. || LUKE
4. 36, 37.

29-31. || MAT. 8.
14, 15. LUKE
4. 38, 39.

i. εὐθέως.
c. περὶ.

32-34. || MAT. 8.
16, 17. LUKE
4. 40, 41.

d. δαιμονιζο-
μένους.
de. δαίμονια.

35-39. || LUKE
4. 42-44.
d. ἔρημον.

and **Andrew** his brother casting a net into the sea: for they were fishers. ¹⁷ And Jesus said unto them, "Come ye after Me, and I will make you to become fishers of men."

¹⁸ And straightway they forsook their nets, and followed Him.

¹⁹ And when He had gone a little farther thence, He saw **James** the son of Zebedee, and **John** his brother, who also were in the ship mending their nets. ²⁰ And straightway He called them: and they left their father Zebedee in the ship with the hired servants, and went after Him.

²¹ AND they went into **Capernaum**; and straightway on the sabbath day He entered into the synagogue, and taught. ²² And they were astonished at His doctrine: for He taught them as one that had authority, and not as the scribes.

²³ And there was in their synagogue a man with an unclean spirit; and he cried out, saying, "Let us alone; what have we to do with Thee, Thou Jesus of Nazareth? art Thou come to destroy us? I know Thee who Thou art, the Holy One of God." ²⁴ And Jesus rebuked him, saying, "Hold thy peace, and come out of him." ²⁵ And when the unclean spirit had torn him, and cried with a loud voice, he came out of him.

²⁷ And they were all amazed, insomuch that they questioned among themselves, saying, "What thing is this? what new doctrine is this? for with authority commandeth He even the unclean spirits, and they do obey Him." ²⁸ And immediately His fame spread abroad throughout all the region round about Galilee.

²⁹ AND forthwith, when they were come out of the synagogue, they entered into the house of Simon and Andrew, with James and John. ³⁰ But Simon's wife's mother lay sick of a fever, and anon they tell Him of her. ³¹ And He came and took her by the hand, and lifted her up; and immediately the fever left her, and she ministered unto them.

³² And at even, when the sun did set, they brought unto Him all that were diseased, and them that were possessed with devils. ³³ And all the city was gathered together at the door. ³⁴ And He healed many that were sick of divers diseases, and cast out many devils; and suffered not the devils to speak, because they knew Him.

³⁵ AND in the morning, rising up a great while before day, He went out, and departed into a solitary place, and there prayed.

³⁶ And Simon and they that were with him followed after

c. casting-net.
i. in.

n. nets, Gr.
diktua, a
general term
for nets.

o. enter.

t. was teach-
ing.

o. having.

w. with, Gr. eu.

h. Ha!

n. Nazarene.
a. didst. Thou.
come.

c. or convulsed.

q. question.

i. immediately.
c. concerning.

d. demoniacs.

de. demons.

d. or desert.
p. was pray-
ing.

¹⁸ His, DGL.—Simon's, (A)B(E²)LM(A). Casting, E²MTI².—Casting about, MABD E²FGHLSUV²AI². A net, AEFGEHMSUVTAI.—Omit MBL. ¹⁹ Thence, MACEFGHEMS UVTAI.—Omit BD. ²¹ Capernaum, ACEFGHEKLSUVTH.—Capharnaum, MBD. He entered into the synagogue and taught, ABDEFGHEMSUVTH.—He taught in the syna- gogue, MCL. ²² 1st And, ACDEFGHEMSUVTAI.—Add straightway, MBL. ²⁴ Let us alone, MACEFGHEKLSUVTAI.—Omit MBD. ²⁷ What new doctrine is this? for with authority commandeth He, (A)CEFGHEMSUVTAI.—A new doctrine with authority! He commandeth, MBL. ²⁸ Abroad, MACEFGHEMSUVTAI.—Add everywhere, M²BCL. ²⁹ When they were come out of the synagogue, they entered, MACE(r)GHEKLSUVT(A)H.—When He was come out of the synagogue, He entered, B(P). ³¹ Immediately, ADEFGHEMSUVTAI.—Omit MBL. ³⁶ And Simon and they that were with Him fol- lowed after Him, ACDEFGKLSVTA²E²H.—And Simon followed after Him, and they that were with Him, MBMU.

A.D. 31 (35).

Him. ³⁷ And ⁴when they had found Him, they ¹said unto Him, "All ^{men} seek for Thee." ³⁸ And He ¹said unto them, "Let us go into the next towns, that I ^{may} preach there also: for therefore ^{came} I forth."

³⁹ And He ⁴preached in their ^{synagogues} throughout all ^{Galilee}, and ^{cast out} ^{de}devils.

40-42. || MAT. 8.
2, 3. LUKE
5. 12, 13.
u. πρὸς.

⁴⁰ AND there ^{came} a leper ^{to} Him, beseeching Him, and kneeling down to Him, and saying unto Him, "If Thou ^{wilt}, Thou ^{canst} ^{make} me clean." ⁴¹ And ^{Jesus}, ⁴moved with compassion, ⁴put forth His ^{hand}, and touched him, and saith unto him, "I ^{will}; ^{be} thou clean." ⁴² And ^{as soon as} He had spoken, immediately the leprosy departed from him, and he ^{was} ^{cleansed}.

43, 44. || MAT. 8.
4. LU. 5. 14.
44. Lev. 14. 1-32.
o. μηδενί.
b. προσέειπε.
c. περί.

⁴³ And ^{He} ^{straitly} charged him, and forthwith sent him away; ⁴⁴ and saith unto him, "See thou ^{say} nothing to any ^{man}: but ^{go} thy way, ^{shew} thyself to the priest, and ^{offer} ^{for} thy ^{cleansing} those things which Moses commanded, for a testimony unto them."

45. || LUKE 5.
15, 16.
p. κηρύσσειν.
h. αὐτόν.

⁴⁵ But he ^{went out}, and began to ^{publish} it much, and to ^{blaze abroad} the matter, insomuch that ^{Jesus} ^{could} no more openly ^{enter} into the city, but ^{was} without in desert places: and they ^{came} ^{to} Him from every quarter.

1, 2. || MAT. 9. 1.
LUKE 5. 17.
i. εἰς.

2 AND again He entered into Capernaum, after some days; and it ^{was} ^{noised} that He ^{was} ⁱⁿ the house. ² And straightway many were gathered together, insomuch that there ^{was} no room to receive them, no, not so much as ^{about} the door: and He ⁴preached the word unto them.

-s. ἐλάλει.

3-5. || MAT. 9. 2.
LUKE 5. 18-20.
p. παραλυτι-
κόν.

³ And they come unto Him, bringing one ^{sick of the palsy}, ^{which} ^{was} ^{borne} ^{of} four. ⁴ And ^{when} they could not ^{come} nigh unto Him for the press, they uncovered the roof where He ^{was}: and ^{when} they had broken it up, they ^{let down} the bed ^{wherein} the ^{sick of the palsy} ^{lay}.

b. ὑπὸ.
w. ἐφ' ᾧ.
c. δέ.
b. Τέκνον.

⁵ When ^{Jesus} ^{saw} their ^{faith}, He ^{said} unto the ^{sick of the palsy}, "⁴Son, thy ^{sins} ^{be} ^{forgiven} thee."

6, 7. || MAT. 9. 3.
LUKE 5. 21.
7. Isa. 43. 25.
o. εἰς ὁ Θεός.

⁶ But there ^{were} certain of the scribes sitting there, and reasoning in their ^{hearts}, ⁷ "Why doth this ^{man} thus speak blasphemies? Who can ^{forgive} sins but ^{God} only?"

8-11. || MAT. 9.
4-7. LUKE
5. 22-25.

⁸ And immediately ^{when} ^{Jesus} ^{perceived} in His ^{spirit} that they so ^{reasoned} within themselves, He ^{said} unto them, "Why reason ye these things in your ^{hearts}? ⁹ Whether is it easier to ^{say} to the ^{sick of the palsy}, ^{Thy} ^{sins} ^{be} ^{forgiven} thee; or to ^{say}, ^{Arise}, and ^{take up} thy ^{bed}, and ^{walk}?" ¹⁰ But

³⁷ When they had found Him, AC(D)EFGKMSUVTAΕΠ.—They found Him, and, NBL.
³⁸ Let us go, AC³DEFGKMSUVTAΕΠ.—Add elsewhere, NBL. ³⁹ He preached, ACDE
FGKMSUVTAΕΠ.—He went preaching, NBL. ⁴⁰ And kneeling down to Him, MACEF
KLSUVTAΕΠ.—Omit BDG. And saying, M⁴ACDEFGKLSUVTAΕΠ.—Omit and, M⁴B.
⁴¹ Jesus moved with compassion, ACEFGKLSUVTAΕΠ.—He moved with compassion,
NBL. ⁴² As soon as He had spoken, ACEFGKMSUVTAΕΠ.—Omit NBL. ⁴³ Say
nothing to any man, BCEGKMSUVTAΕΠ.—Tell no man, MADLA. CHAP. II. ¹ Again
He entered, ACE(rg)KMUV(r)AΕΠ.—s omits again.—When He entered again, NBD(Gr.)L.
Capernaum, ACEGKLSUVTAΕΠ.—Capharnaum, NBLA. And it was noised, ACDE
GKMSUVTAΕΠ.—Omit and, NBL. ² Straightway, ACDEGKMSUVTAΕΠ.—Omit NBL.
³ Come unto Him, bringing, ACDEGKMSUVTAΕΠ.—Come, bringing unto Him, NBL.
⁴ Wherein, ACEGKMSUV(r)AΕΠ.—Where, NBL. ⁵ Son.—Child, M⁴ABCEGKLSUV
TAΕΠ.—My child, M¹. Thee, AC³EHKM²SUVTAΕΠ.—Omit NBD(Gr.)GLA. ⁷ Why doth
this ^{man} thus speak blasphemies? ACEGKMSUVTAΕΠ.—Why does this one thus speak?
He blasphemeth, NBL. ⁸ Said, ACDEFGKMSUVTAΕΠ.—Saith, NBL. ⁹ Thy
sins be forgiven thee, ACDS³TAΕΠ.—Thy sins be forgiven, NBEFGKLSUVTAΕΠ. And
take, ABCEFGKMSUVTAΕΠ.—Omit and, CD(Gr.)L.

s. say.

s. saith.

c. have I come

forth.

p. was preach-

ing.

c. casting out.

c. cometh.

u. unto.

o. any one.

b. bring near.

c. concerning.

p. proclaim or

preach.

h. Gr. He.

c. were com-

ing.

i. in, Gr. eis.

s. was speak-

ing.

p. paralytic.

b. by.

w. whereon.

b. But Jesus

having seen.

c. Child.

b. have been

and are for-

given.

f. who is able

to forgive.

o. one only,

God.

p. having per-

ceived.

r. reason.

p. paralytic.

b. have been

and are for-

given.

a. d. 31 (35). a. ἐξουσίαν.	that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins," (He saith to the sick of the palsy,) ¹¹ "I say unto thee, Arise, and take up thy bed, and go thy way into thine house."	a. authority.
12. || MAT. 9. 8. LUKE 5. 26. a. καί.	¹² And immediately he arose, ^a took up the bed, and went forth before them all; insomuch that they were all amazed, and glorified God, saying, "We never saw it on this fashion."	a. and. w. are all amazed and glorify.
13, 14. || MAT. 9. 9. LUKE 5. 27, 28. a. ἐπὶ τὸ τε- λώνιον.	¹³ AND He went forth again by the sea side; and all the multitude resorted unto Him, and He taught them. ¹⁴ And as He passed by, He saw Levi the son of Alphæus sitting at the receipt of custom, and said unto him, "Follow Me." And he arose and followed Him.	a. Or at the place where custom was received. s. saith.
15-17. || MAT. 9. 10-13. LUKE 5. 29-32. r. κατακεῖ- σθαι. t. τελῶναι. -r. συνανέ- κειντο.	¹⁵ And it came to pass, that, as Jesus sat at meat in his house, many publicans and sinners sat also together with Jesus and His disciples: for there were many, and they followed Him. ¹⁶ And when the scribes and Pharisees saw Him eat with publicans and sinners, they said unto His disciples, "How is it that He eateth and drinketh with publicans and sinners?" ¹⁷ When Jesus heard it, He saith unto them, "They that are whole have no need of the physician, but they that are sick: I came not to call the righteous, but sinners to repentance."	h. Gr. He. r. reclineth at table. t. tax-gatherers. -r. were reclining with. e. eating.
u. εἰς.		u. unto.
18. || MAT. 9. 14. 15. LUKE 5. 33-35. w. ἦσαν...νη- στεύοντες. s. νιόι.	¹⁸ AND the disciples of John and of the Pharisees used to fast: and they come and say unto Him, "Why do the disciples of John and of the Pharisees fast, but Thy disciples fast not?" ¹⁹ And Jesus said unto them, "Can the children of the bride-chamber fast, while the bridegroom is with them? as long as they have the bridegroom with them, they cannot fast. ²⁰ But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast in those days."	w. were fasting. o. those of the Pharisees. s. sons.
21. || MAT. 9. 16. LUKE 5. 36. o. οὐδεὶς. r. ἀγνάφου. f. πλήρωμα αὐτοῦ τὸ καινόν.	²¹ "No man also seweth a piece of new cloth on an old garment: else the new piece that filled it up taketh away from the old, and the rent is made worse. ²² "And no man putteth new wine into old bottles: else the new wine doth burst the bottles, and the wine is spilled, and the bottles will be marred: but new wine must be put into new bottles."	o. no one. r. raw or unwrought. f. filling up or shrinking of the new piece.
22. || MAT. 9. 17. LU. 5. 37-39. l. ἀσκούς.		l. leathern bottles or skins.
23. || MAT. 12. 1. LUKE 6. 1. Dent. 23. 25.	²³ AND it came to pass, that He went through the corn-	w. goeth.

¹¹ And take, A E F G H K M S U V W ^a Δ ε ¹¹ π.—Omit and, κ β c d (Gr.) L r. ¹² Immediately he arose, took, A C ² (D) E F G H K M S U V W ^a Γ Δ ε ¹² π.—He arose, and immediately took, κ β c ¹² L. God, saying, We, A C (D) E F G H K L M S U V W ^a Γ Δ ε ¹² π.—God, For we, B. ¹⁵ It came to pass, A C D E F G H K M S U V T A I I.—It cometh to pass, κ β L. As, A C E F G H K M S U V T (Δ) I I.—When they sat, D. (If we follow κ β L, we must retain the conjunction, "and" before "many publicans," which A. V. omits.)—Omit κ β L. And they followed Him. ¹⁶ And when the scribes and Pharisees saw, A C E F G H K M S U V T I I.—And there followed Him also scribes of the Pharisees. ¹⁶ And when they saw, κ β L W ^a (?) Δ. ¹⁶ Him eat, A C E F G H K L M S U V W ^a Γ Δ π.—That He did eat, κ β L. Publicans and sinners, κ A C E F G H K L M S U V W ^a Γ Δ π.—Transposed, B D L. How is it that, A C E F G H K M S U V T A I I.—Why is it that, κ D.—Omit B L. Publicans and sinners, κ A B C E F G H K L M S U V T A I I.—Omit and sinners, U.—Transposed D. ¹⁷ To repentance, C E F G H M S U V T.—Omit κ A B D C L A I I. ¹⁸ And of the Pharisees, E F G H L S U V T A.—And the Pharisees, κ A B C D E M I I. ²⁰ And of the Pharisees, C ² E F G H K M S U V T A I I.—And the disciples of the Pharisees, κ β c ² L.—And the disciples of the Pharisees, omit A. ²⁰ In those days, E F G H M S U V T I I.—In that day, κ A B C D E L A I I. ²¹ Also, (D) E F (G) H (M) U V T I I.—Omit κ A B C L I S A. The new piece that filled it up taketh away from the old, C (D) E F G H M S U V T I I. ²² The filling up taketh away from it, the new from the old, κ (A) B (E) L (Δ I I). ²² The new wine, A C ² E F G H K M S U V T A I I.—Omit new, κ β c ² D L. And the wine is spilled, and the bottles will be marred, κ A C E F G H K M S U V T A I I.—And the wine is lost and the bottles, B (D) L. But new wine must be put into new bottles, (κ) A (B) C E F G H K L M S U V T A I I.—Omit D.

A.D. 31 (35).	fields on the ^s sabbath day: and His ^d disciples began, as they- went, ^{to} pluck the ears of corn.	w. go.
24. ||MAT. 12. 2. LUKE 6. 2.	²⁴ And the Pharisees said unto Him, "Behold, why do they on the ^s sabbath day that which is not lawful?"	
25. ||MAT. 12. 3-5. LUKE 6. 3, 4. 1 Sam. 21. 1-6.	²⁵ And He said unto them, "'Have ye never read what David did, when he had need, and was a-hungred, ^{he} and they that were with him? ²⁶ How he went into the house of ^o God in the days of Abiathar the high-priest, and did eat the ¹ shewbread, ²⁷ which is not lawful to eat but for the priests, and gave also to them which ⁴ were with him?"	H. Did ye never read.
26 Lev. 24. 5-9. 1. ἀπὸ τοῦ τῆς προθέσεως.	²⁷ And He said unto them, "The sabbath was made ^o for ^r man, and not ^r man ^o for the sabbath: ²⁸ therefore the Son of ^o man is Lord also of the sabbath."	l. loaves of the presentation.
27, 28. ||MAT. 12. 6-8. LUKE 6. 5. o. διὰ τὸν.		o. on account of.
1. ||MAT. 12. 9. 10. LU. 6. 6.	3 AND He entered again into the synagogue; and there- was a man there which had a ^w withered hand.	h. having.
2. ||MAT. 12. 11, 12. LU. 6. 7.	² And they watched Him, whether He would heal him on the ^s sabbath day; that they might accuse Him.	w. were watch- ing.
3-5. ||MAT. 12. 13. LUKE 6. 8-10. i. εἰς τὸ μέ- σον. a. ἐπὶ. h. παρώρει.	³ And He saith unto the man which had the ^w withered hand, "Stand forth ¹ ." ⁴ And He saith unto them, "Is it lawful to do good on the ^s sabbath days, or to do evil? to save life, or to kill?" But they held their peace. ⁵ And ^{when} He had looked round about on them with anger, being grieved ^{for} the ^h hardness of their ^o hearts, He saith unto the man, "Stretch forth thine hand." And he stretched it out: and his ^h hand was restored whole as the other.	i. into the midst.
6. ||MAT. 12. 14. LUKE 6. 11. Mat. 22. 15, 16.	⁶ And the Pharisees went forth, and straightway took coun- sel with the Herodians against Him, how they might destroy Him.	a. at. h. hardening. h. heart.
7, 8. ||MAT. 12. 15. LU. 6. 17. u. πρὸς.	⁷ BUT ^J Jesus withdrew Himself with His ^o disciples ^{to} the sea: and a great multitude from ^o Galilee followed Him, and from ^o Judæa, ⁸ and from Jerusalem, and from ^o Idumæa, and from beyond ^o Jordan; and they about Tyre and Sidon, a great multi- tude, ^{when} they had heard what great things He did, came unto Him.	u. unto.
9. ||MAT. 12. 15- 21. LUKE 6. 17-19.	⁹ And He spake to His ^d disciples, that a small ship should wait on Him because of the multitude, lest they should throng Him. ¹⁰ For He had healed many; insomuch that they pressed upon Him for to touch Him, as many as had plagues. ¹¹ And ^{unclean} ^s spirits, when they saw Him, fell down before Him, and cried, saying, "Thou art the Son of ^o God." ¹² And He straitly charged them that they should not make Him known.	w. was doing.
p. φανερόν.		c. were crying. p. publicly known.
13. ||MAT. 10. 1-4. LUKE 6. 12-16. ap. ἐποίησε. t. κηρύσσειν. au. ἐξουσίαν. d. δαιμόνια. 16. John 1. 42.	¹³ AND He goeth up into a ^m mountain, and calleth unto Him whom He would: and they came unto Him. ¹⁴ And He ^{ordained} ^{twelve} , that they should be with Him, and that He might send them forth ^{to} preach, ¹⁵ and to have ^{an} power to heal sicknesses, and to cast out ^d devils: ¹⁶ and ^r Simon He surnamed Peter; ¹⁷ and James the son of ^o Zebedee, and John the brother of ^o James; and He surnamed them Boanerges, which is,	m. the moun- tain.
	²⁵ Said, AB(D)EGHKMSUVTAH.—Saith, MCL. ²⁶ How, MACEGHKLSUVTAH.—Omit BD. In the days of Abiathar the high priest, ACATL.—In the high priesthood of Abiathar. MBEGHKLSUVT. ²⁷ And not, MBC ¹ LA.—Omit and, AC ² EGHKMSUVTH. CHAP. III. ⁵ Whole as the other, C ² EFGLHMSUVT.—Omit MABC ¹ DEKPAH. ⁷ Him, AEFGLHKMPSUVT (Δ)H.—Omit MBCDL. ⁸ And they, AD(Gr.)EFGHKMPSUVTH.—Omit they, MBCLA. When they had heard, ACD(Gr.)EFGHKMPSUVTH.—Hearing, MBA. ¹⁵ To heal sick- nesses, and, AC ² DEFGHKMPSUVTH.—Omit MBC ¹ LA. ¹⁶ And Simon, AC ² DEFGHKMPSU VTH.—And He appointed the twelve. And Simon, MBC ¹ LA.	ap. appointed. t. to proclaim. as heralds. au. authority. d. demons.

A.D. 31 (35).

k. Κανανίτην.
d. παρέδωκεν.
Mat. 13. 1.

20. ch. 6. 31.
k. οἱ παρ'
αὐτοῦ.

23. || MAT. 12. 24.
LU. 11. 14-16.
b. Βεελζεβούλ.
by. ἐν.

23-26. || MAT. 12.
25-28. LUKE
11. 17-20.

c. μεμέρισται.

27. || MAT. 12. 29.
LU. 11. 21, 22.
Isa. 49. 24-26.
o. οὐδείς.

t. τοῦ ἰσχυροῦ.
s. ἰσχυρόν.

28-30. || MAT.
12. 31, 32.

a. ἀμήν.
j. κρίσεως.

31-35. || MAT.
12. 46-50.
LUKE 8. 19-
21.

1, 2. || MAT. 13.
1, 2. LUKE
8. 4.

i. ἐν.

3, 4. || MAT. 13.
3, 4. LU. 8. 5.
See v. 14, 15.
i. μέν.

5, 6. || MAT. 13.
5, 6. LU. 8. 6.
See v. 16, 17.

o. ἄλλο.

r. πετρῶδες.

The sons of thunder: ¹⁸ and Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the son of ^σAlphæus, and Thaddæus, and Simon the ^κCanaanite, ¹⁹ and Judas Iscariot, which also ^δbetrayed Him: and they ^ἔwent into a house.

²⁰ AND the multitude cometh together again, so that they ^ἔcould not so much as eat bread. ²¹ And ^ἔwhen His ^κfriends heard of it, they ^ἔwent out to ^ἔlay hold on Him: for they ^ἔsaid, "He ^ἔis beside Himself."

²² AND the scribes which ^ἔcame down from Jerusalem said, "He hath ^βBeelzebub," and "by the prince of the ^δdevils casteth He out ^δdevils."

²³ And ^ἔHe called them unto Him, and said unto them in parables, "How can Satan ^ἔcast out Satan? ²⁴ And if a **kingdom** ^ἔbe divided against itself, that ^κkingdom cannot ^ἔstand. ²⁵ And if a house ^ἔbe divided against itself, that ^κhouse cannot ^ἔstand. ²⁶ And if ^κSatan ^ἔrise up against himself, and ^ἔbe divided, he cannot ^ἔstand, but hath an end.

²⁷ "No ^οman can ^ἔenter into ^ἔa ^κstrong man's ^ἔhouse, and ^ἔspoil his ^κgoods, except he ^ἔwill first bind the ^κstrong man; and then he ^ἔwill spoil his ^ἔhouse.

²⁸ "Verily I say unto you, All ^κsins shall be forgiven unto the sons of ^κmen, and blasphemies wherewithsoever they ^ἔshall blaspheme: ²⁹ but he that ^ἔshall blaspheme against the **Holy Ghost** hath never forgiveness, but is in danger of eternal ^κdamnation: ³⁰ because they ^ἔsaid, "He hath an unclean spirit."

³¹ THERE ^ἔcame then His ^κbrethren and His ^κmother, and ^ἔstanding without, sent unto Him, calling Him. ³² And the multitude ^ἔsat about Him, and they ^ἔsaid unto Him, "Behold, Thy ^κmother and Thy ^κbrethren without ^ἔseek for Thee."

³³ And He ^ἔanswered them, saying, "Who is My ^κmother, or My ^κbrethren?" ³⁴ And ^ἔHe looked round about on ^ἔthem which sat about Him, and ^ἔsaid, "Behold My ^κmother and My ^κbrethren! ³⁵ For whosoever ^ἔshall do the will of ^σGod, the same is My brother, and My sister, and mother."

4 AND He began again to ^ἔteach by the sea-side: and there ^ἔwas gathered unto Him a great multitude, so that He ^ἔentered into a ^κship, and ^ἔsat in the sea; and the whole multitude ^ἔwas by the sea on the land. ² And He ^ἔtaught them many ^ἔthings ^ἔby parables, and said unto them in His ^κdoctrine, ³ "Hearken; Behold, there ^ἔwent out a ^κsower ^ἔto ^ἔsow: ⁴ and it ^ἔcame to pass, as ^ἔhe sowed, some ^ἔfell by the way-side, and the fowls of the air came and devoured it up.

⁵ "And ^οsome fell on ^κstony-ground, where it ^ἔhad not

k. Kananite,
i.e. Zealous
or Zealot,
see Luke 6. 15.
d. delivered
Him up.

k. or kinsmen.

b. Beelzebub,
Lord of the
dunghill.
by. by, Gr. en.
de. demon.

c. hath become
divided.

o. No one.
t. the strong-
one's.
s. strong one.
a. Amen.

s. or shall have
blasphemed.

j. judgment.

c. come.

s. saith.

s. the ship.
t. was teach-
ing.
i. in.

i. indeed.

o. other.
r. rocky-ground.

¹⁸ Canaanite, A E F G H K M S U V T H. — Canaanite, B C D L A. ¹⁹ Iscariot, A E F G H K M S U V T H. — Iscariot, B C L A. — Scarioth, D. ²² Beelzebub. — Beelzeboul, A B C D E F G H K L M S U V T H. ²³ Cannot, A D E F G H K M S U V T H. — Will not be able, B C L A. ²⁷ No man, A D E F G H K M S U V T H. — But no man, B C L A. A strong man's house, and spoil his goods, B C L A. — His house, and spoil the strong man's goods, A (D) E F H M S U V T H. — No man can spoil the strong man's goods, except, etc., G. ²⁹ Eternal damnation, A C D E F G H K M S U V T H. — Eternal sin, B C (L) (D) L A. ³¹ There came then, A E F H K M S U V T H. — And there come, B C L A. Brethren, mother, A E F H K M S U V T H. — Transposed B C L A. ³³ Said, A E F G H K M S U V T H. — Say, B C D L A. Brethren, B C G K L A H. — Add and Thy sisters, A D E F H M S U V T. ³⁵ Or, A D E F H K M S U V T. — And, B C G L U V A. ³⁵ For, A C D E F G H K L M S U V A H. — Omit B. CHAP. IV. ¹ There was gathered, (A) D E F G H K M S U V T H. — There gathereth, B C L A. Great, A D E F G H K M S U V T H. — Very great, B C L A. ⁴ Of the air, D G M. — Omit A B C E F H K L S U V A H. ⁵ Where, A C E F G H K L M S U V A H. — And where, B (D).

A.D. 31 (35).	much earth; and immediately it sprang up, because it ¹⁰ had no depth of earth: ⁶ but "when the sun was up, it was scorched; and because it ¹⁰ had no root, it withered away.	
7. || MAT. 13. 7. LUKE 8. 7. See v. 18, 19.	7 "And some fell among thorns, and the thorns grew up, and choked it, and it yielded no fruit.	o. other.
8, 9. || MAT. 13. 8, 9. LU. 8. 8. See v. 20. i. eis. on. en.	8 "And other fell on good ground, and did yield fruit that sprang up and increased; and brought forth, some thirty, and some sixty, and some a hundred." 9 And He said unto them, "He that hath ears to hear, let him hear."	i. into. on. one.
10-13. || MAT. 13. 10-17. LUKE 8. 9, 10. t. επιστρέψωσι.	10 AND when He was alone, they that were about Him with the twelve asked of Him the parable. 11 And He said unto them, "Unto you it is given to know the mystery of the kingdom of God: but unto them that are without, all these things are done in parables: 12 that seeing they may see, and not perceive; and hearing they may hear, and not understand; lest at any time they should be converted, and their sins should be forgiven them." 13 And He said unto them, "Know ye not this parable? and how then will ye know all parables?"	-i. hath been given. t. turn. s. saith.
14, 15. || MAT. 13. 18, 19. LUKE 8. 11, 12. See v. 3, 4. a. και.	14 "THE sower soweth the word. 15 "And these are they by the way-side, where the word is sown; but when they have heard, Satan cometh immediately, and taketh away the word that was sown in their hearts.	a. and.
16, 17. || MAT. 13. 20, 21. LU. 8. 13. See v. 5, 6. r. πετρώδη. ar. εισιν. s. σκανδαλίζονται.	16 "And these are they likewise which are sown on stony ground; who, when they have heard the word, immediately receive it with gladness; 17 and have no root in themselves, and so endure but for a time: afterward, when affliction or persecution ariseth for the word's sake, immediately they are offended.	r. rocky places. ar. are. s. stumbled.
18, 19. || MAT. 13. 22. LU. 8. 14. See v. 7. 1 Tim. 6. 9, 17. ag. αἰῶνος. d. ἐπιθυμία. c. περί.	18 "And these are they which are sown among thorns; such as hear the word, 19 and the cares of this world, and the deceitfulness of riches, and the lusts of other things entering in, choke the word, and it becometh unfruitful.	ag. age. d. or desires. c. concerning.
20. || MAT. 13. 23. LUKE 8. 15. See v. 8, 9. a. και. o. en.	20 "And these are they which are sown on good ground; such as hear the word, and receive it, and bring forth fruit, some thirtyfold, some sixty, and some a hundred."	o. one. a. and.
21-23. || MAT. 5. 14-16. LUKE 8. 16, 17; 11. 33-36. d.l.c. Μῆτι ὁ λύχνος ἐρχεται. l. τὴν λυχνίαν. 22. Ec. 12. 14. Mat. 10. 26. i. εἰς φανερόν.	21 AND He said unto them, "Is a candle brought to be put under a bushel, or under a bed? and not to be set on a candlestick? 22 For there is nothing hid, which shall not be manifested; neither was any thing kept secret, but that it should come abroad. 23 If any man have ears to hear, let him hear."	d.l.c. Doth the lamp come. -b. the bushel. -be. the bed, or couch. l. the lamp-stand. i. into light or manifestation.
24, 25. || LUKE 8. 18. Mat. 7. 2. Luke 6. 38. i. en.	24 And He said unto them, "Take heed what ye hear: with what measure ye mete, it shall be measured to you: and unto you that hear shall more be given. 25 For he that hath, to him shall be given: and he that hath not, from him shall be taken even that which he hath."	i. in.
	26 AND He said, "So is the kingdom of God, as if a man	
	<p>⁸ Some, three times, (p)s(?).—Unto, three times, κ(β)cl(L)Δ.—In, three times, (Ac²)EFGHK MUVII. ⁹ Unto them, m²(marg.)s(?).—Omit κABCDEFHGKLM¹UVΔII. ¹¹ It is given to know, c²DEFGHMSUVA.—Is given, κABC¹KLII. ¹² And their sins should be forgiven them, ADEFGHKMSUVΔII.—It should be forgiven them, κBCL. ¹⁵ In their hearts, DEFGHKMSUVII.—In them, κ(β)CLΔ.—From their heart, Δ. ¹⁸ These, Ac²EFGHKMSUV II.—Others, κBC¹DLΔ. ¹⁹ Hear, ADEFGHKMSUVII.—Have heard, κBCDLΔ. ²² This, ADEFGHKMSUVII.—The, κBCDLΔ. ²³ Which shall not be, EFGHMSUV.—Except that it should be, κB(D)Δ.—Except it may be, ACKLII. ²⁴ That hear, ADEFGHKMSUV²II.—Omit κBCDLΔ. ²⁶ If, ACEFGHKMSUV²II.—Omit κBD(Gr.)LΔ.</p>	

A.D. 31 (85). o. ἐπὶ.	'should-cast ^o seed into the ground; ²⁷ and 'should-sleep, and 'rise night and day, and the seed 'should-spring and 'grow-up, ²⁸ he 'knoweth not how. ²⁸ For the earth bringeth forth fruit of herself; first the blade, then the ear, after that the full corn in the ear. ²⁹ But when the fruit 'is brought forth, immediately he putteth in the sickle, because the harvest 'is come."	's. or should-have-cast. o. on.
29. Rev. 14. 14-16.	³⁰ AND He said, "Whereunto 'shall-we- ^o like the kingdom of ^o God? or with what ^p comparison 'shall-we- ^o compare it? ³¹ It is like a grain of mustard-seed , which, when it 'is-sown ^o in the earth, is less-than all the seeds that be ^o in the earth: ³² 'but when it 'is-sown, it-groweth-up, and becometh greater than all ^o herbs, and shooteth out great branches; so that the fowls of the air may ^o lodge under the shadow of it."	p. parable. s. set-it-forth. o. on. a. and.
33, 34. ||MAT. 13. 34, 35. a. καθὼς.	³³ AND with many such parables 'spake He the word unto them, 'as they- ^o were-able to-hear it. ³⁴ But without a parable 'spake He not unto them: and when they-were alone, He- ^o expounded all things to His ^o disciples.	a. according-as.
35, 36. ||MAT. 8. 18, 22. LUKE 8. 22.	³⁵ AND the same ^o day, 'when the even was-come, He-saith unto them, "Let-us-pass-over unto the other-side ." ³⁶ And 'when they-had-sent-away the multitude, they-'took Him even-as He-'was in the ship. And there-'were also with Him other little-ships.	t. they-take.
37, 38. ||MAT. 8. 23-25. LUKE 8. 23, 24. o. ἐπὶ. t. Διδάσκαλε.	³⁷ And there-'arose a great storm of wind, and the waves 'beat into the ship, so that it ^o was now full. ³⁸ And He 'was ^o in the hinder-part-of-the-ship, 'asleep on a 'pillow: and they-awake Him, and say unto Him, "'Master, carest Thou not that we-'perish?"	a. ariseth. -b. were-beating. o. on. t. Teacher.
39, 40. ||MAT. 8. 26. LUKE 8. 24, 25. c. ἐγένετο.	³⁹ And 'He-arose, and rebuked the wind, and said unto the sea, "'Peace, 'be-still." And the wind ceased, and there- ^o was a great calm . ⁴⁰ And He-said unto them, "Why are-ye so fearful? how-is-it that-ye-have no faith?"	-b. be-still and continue still. c. came.
41. ||MAT. 8. 27. LUKE 8. 25. w. Τίς ἄρα οὗτός ἐστιν.	⁴¹ And they-feared exceedingly, and said one to another, "'What manner-of <i>man</i> is this, that even the wind and the sea 'obey Him?"	w. Who then is this.
1-5. ||MAT. 8. 28. LUKE 8. 26, 27.	5 AND they-came-over unto the other-side of the sea, into the country of the Gadarenes .	
m. μνημείων. w. ἐν. o. οὐδαίς. wa. ἡδύνατο.	² And 'when He was-come out-of the ship, immediately there-'met Him out-of the ^m tombs a man ^w with an unclean spirit , ³ who 'had his 'dwelling among the tombs; and no- ^o man ^{wa} could 'bind him, no, not with chains; ⁴ because that he had-been often bound with-fetters and chains, and the chains had-been-plucked asunder by him, and the fetters broken-in-pieces: neither could any <i>man</i> 'tame him. ⁵ And always, night and day, he-'was in the mountains, and in the tombs, crying, and cutting himself with-stones.	m. memorial tombs. w. with, Gr. en. o. no-one. wa. was-able-to.
<p>²⁸ For, (d) EFGHKMSUV. — Omit MABCL. ³⁰ Whereunto, ADEFGHKMSUV. — How, MABCL. Shall we compare it, AC²DEFGHKMSUV^o. — Should we place it, MABCL. ³¹ But, — And, MABCEFGHKLSUV. — D Omit and when it is sown, it groweth up. ³² His, ADEFGHKMSUV^o. — Add own, MABCL. ³³ Also, AC²DEFGHKMSUV. — Omit MABCL. Little, EFGHLSUV. — Omit MABCEMAB. ³⁴ In, MABCDLA. — On, EFGHKMSUV. ³⁵ Why are ye so fearful? How is it that ye have no faith? ACEFGHKMSUV. — Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ³⁶ In, MABCDLA. — On, EFGHKMSUV. ³⁷ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ³⁸ In, MABCDLA. — On, EFGHKMSUV. ³⁹ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁴⁰ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁴¹ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁴² Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁴³ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁴⁴ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁴⁵ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁴⁶ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁴⁷ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁴⁸ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁴⁹ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁵⁰ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁵¹ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁵² Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁵³ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁵⁴ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁵⁵ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁵⁶ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁵⁷ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁵⁸ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁵⁹ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁶⁰ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁶¹ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁶² Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁶³ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁶⁴ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁶⁵ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁶⁶ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁶⁷ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁶⁸ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁶⁹ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁷⁰ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁷¹ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁷² Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁷³ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁷⁴ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁷⁵ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁷⁶ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁷⁷ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁷⁸ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁷⁹ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁸⁰ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁸¹ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁸² Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁸³ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁸⁴ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁸⁵ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁸⁶ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁸⁷ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁸⁸ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁸⁹ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁹⁰ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁹¹ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁹² Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁹³ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁹⁴ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁹⁵ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁹⁶ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁹⁷ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁹⁸ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ⁹⁹ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL. ¹⁰⁰ Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? MABCL.</p>		

A.D. 81 (35).
6. || MAT. 8. 29.
LUKE 8. 28-31.

⁶ But ⁴when he saw ⁷Jesus afar off, he ran and worshipped Him, ⁷ and ⁴cried with a loud voice, and said, "What have I to do with Thee, Jesus, *Thou* Son of the most high ⁶God? I adjure Thee by ⁶God, that Thou ⁴torment me not." ⁸ For He said unto him, "⁴Come out of the man, *thou* ⁴unclean ⁴spirit." ⁹ And He ⁴asked him, "What is thy name?" And he answered, saying, "My name is **legion**: ^{*} for we are many." ¹⁰ And he ⁴besought Him ⁴much that He ⁴would not send them away out of the country.

⁴w. seeing.

11-13. || MAT. 8. 30-32. LUKE 8. 32, 33.
d. δαίμονες.

¹¹ Now there ⁴was there nigh unto the mountains a great **herd of swine** feeding. ¹² And all the ⁴devils besought Him, saying, "⁴Send us into the swine, that we ⁴may enter into them." ¹³ And forthwith ⁴Jesus gave them leave. And the unclean ⁴spirits ⁴went out, and entered into the swine: and the herd ran violently down a ⁶steep place into the sea, (they ⁴were about two thousand;) and ⁴were **choked in the sea**.

d. demons.

14-17. || MAT. 8. 33, 34. LUKE 8. 34-37.
f. ἀγρός.
u. πρὸς.
de. τὸν δαίμονι-
νιζόμενον.
s. σωφρονου-
ντα.
f. ἀπό.
h. ὁρίων.

¹⁴ And ⁴they that fed the swine fled, and told it in the city, and in the ⁶country. And they ⁴went out to ⁴see what it ⁴was that ⁴was done.

f. fields.

¹⁵ And they ⁴come ⁴to ⁴Jesus, and see ⁴him that was ⁴depos-
essed with ⁴the devil, and ⁴had the legion, sitting, and ⁴clothed, and ⁴in his right mind: and they ⁴were afraid.

u. unto.
e. the demo-
niac.
h. that had.
s. sober minded.

¹⁶ And they ⁴that saw it told them how it befell to ⁴him that was ⁴depos-
essed with ⁴the devil, and also concerning the swine. ¹⁷ And they began to ⁴pray Him to ⁴depart out of their ⁶coasts.

f. from.
b. borders.

18-20. || LUKE 8. 38, 39.
de. δαίμονι-
σθεῖς.

¹⁸ And ⁴when He was come into the ship, he that ⁴had been ⁴depos-
essed with ⁴the devil ⁴prayed Him that he ⁴might be with Him. ¹⁹ Howbeit ⁴Jesus suffered him not, but saith unto him, "⁴Go home ⁴to thy ⁴friends, and ⁴tell them how great things the Lord ⁴hath done for thee, and ⁴hath had compassion on thee." ²⁰ And he departed, and began to ⁴publish in ⁶Decapolis how great things ⁴Jesus ⁴had done for him: and all men ⁴did marvel.

de. a demoniac.

21-24. || MAT. 9. 1, 18, 19.
LUKE 8. 41, 42.
i. ἐν τῷ.

²¹ AND ⁴when ⁶Jesus was passed over again ⁴by ⁶ship unto the **other side**, much people gathered unto Him: and He ⁴was nigh unto the sea.

i. in the.

²² And, behold, there cometh one of the rulers of the syna-
gogue, **Jairus** by name; and ⁴when he saw Him, he ⁴fell at His ⁴feet, ²³ and ⁴besought Him ⁴greatly, saying, "My ⁴little daughter ⁴lieth at the point of death; I pray Thee, ⁴come and ⁴lay Thy ⁴hands on her, that she ⁴may be ⁴healed; and she ⁴shall live." ²⁴ And ⁴Jesus went with him; and much people ⁴followed Him, and ⁴thronged Him.

i. is in the last
extremity.
at. that Thou.
s. saved.

f. were follow-
ing Him and
thronging
Him.

25-29. || MAT. 9. 20, 21. LU. 8. 43, 44. See
Lev. 15. 19-27.
b. ὑπό.

²⁵ AND a certain woman, ⁴which had an issue of blood twelve years, ²⁶ and ⁴had suffered many things ⁴of many physi-
cians, and ⁴had spent ⁴all that she had, and ⁴was nothing bet-

b. by.

⁶ But, ADEFGHKMSUVII.—And, NBCLA. ⁷ Said, DEFGHSUV.—Saith, NABCKLMA(N).
⁹ Answered, saying, EFGHSUVII^{ms}.—Saith to Him, NABCKLMAI^{txt}. ¹² All the devils
besought, ADEFGHSUVII^{ms}.—Omit all, DEKMN^{txt}.—They besought, NBCLA. ¹³ Forth-
with Jesus gave, A(D)FGHKMSUVII.—He gave, NBCLA. They were, AC²EFGHKMSUVII.
—Omit NBC¹DLA. ¹⁴ The swine, ADEFGHKMSUVII.—Them, NBCLDA. Went out,
N¹CDEFGHSV^ΔII².—Came, N⁴ABKLMU¹. ¹⁵ And clothed, ACEFGHKMSUVII.—Omit
and, NBCLDA.—And clothed, omit M¹. ¹⁸ And when He was come, EFGHSUV.—And
as He was getting, NABC(D)KLMAII. ¹⁹ Howbeit, DEFGHSUV.—And, NABCKLMAII.
Jesus suffered, DEFGHSUV.—He suffered, NABCKLMAII. ²³ Behold, ACEFGHKMSUVII.
—Omit NBCLDA. Fell, D.—Falleth, NABCEFGHKLSUV^ΔII. ²⁵ Besought, BEFGH
KMSUV^ΔII.—Beseeches, NAC(D)L. Healed; and she shall live, ADEFGHKMSUVII.—
Healed, and live, NBCLDA. ²⁶ Certain, DEFGHKMSUVII.—Omit NABCLA.

* v. 9. Legion, the largest division of troops in the Roman army, from 300 to 6600:
used for an indefinite, but great number.

<p>A.D. 31 (35). c. περί. s. σωθήσομαι. f. από. k. ἔγνω. 30-32. || LUKE 8. 45, 46. p. δύναμιν.</p>	<p>tered, but rather ²⁷grew worse, ²⁷when she had heard of ^{c.} Jesus, ²⁸came in the press behind, and touched His ^o garment. ²⁸ For she said, "If I may touch but His ^o clothes, I shall be whole." ²⁹ And straightway the fountain of her ^o blood was dried up; and she ^{k.} felt in her ^o body that she ^{f.} was healed of that ^{k.} plague. ³⁰ And ^{p.} Jesus, immediately ^{p.} knowing in Himself that ^{p.} virtue ^{p.} had gone out of Him, ^{p.} turned Him about in the press, and said, "Who touched My ^o clothes?" ³¹ And His ^o disciples said unto Him, "Thou seest the multitude thronging Thee, and sayest Thou, 'Who touched Me'?" ³² And He ^o looked round about to see her that ^o had done this thing.</p>	<p>c. concerning. s. saved. f. of or from. k. knew. p. power.</p>
<p>33. || LU. 8. 47. o. ἐπί.</p>	<p>³³ But the woman, ^{o.} fearing and trembling, ^{o.} knowing what ^{o.} was done in her, came and fell down before Him, and told Him all the truth.</p>	<p>o. on.</p>
<p>34. || MAT. 9. 22. LUKE 8. 48. s. σέσωκέ σε. i. εἰς. f. από.</p>	<p>³⁴ And He said unto her, "Daughter, thy ^{a.} faith hath ^{i.} made thee whole; ^{f.} go in peace, and ^{f.} be whole of thy ^{f.} plague."</p>	<p>a. saved thee. i. in, Gr. eis. f. from.</p>
<p>35. || LUKE 8. 49. t. διδάσκαλον. 36, 37. || LUKE 8. 50. b. δὲ... εὐθέως. o. οὐδένα.</p>	<p>³⁵ WHILE He yet spake, there ^{t.} came from the ruler of the ^{b.} synagogue's house certain ^{o.} which said, "Thy ^{o.} daughter ^{o.} is dead: why troublest thou the ^{o.} Master any further?" ³⁶ As soon as ^{b.} Jesus ^{o.} heard the word ^{o.} that was spoken, He saith unto the ruler of the synagogue, "Be not afraid, only ^{o.} believe." ³⁷ And He ^{o.} suffered no ^{o.} man to follow Him, save Peter, and James, and John the brother of James.</p>	<p>t. Teacher. b. But immediately having heard. o. no one.</p>
<p>38-43. || MAT. 9. 23-36. LUKE 8. 51-56. i. εἰς. a. θορυβεῖσθε. y. παιδίον. s. καθέυδει. t. παραλαμβάνα.</p>	<p>³⁸ And He cometh ^{i.} to the house of the ruler of the synagogue, and seeth the tumult, and ^{a.} them that wept and ^{y.} wailed greatly. ³⁹ And ^{i.} when He was come in, He saith unto them, "Why make ye ^{a.} this ado, and weep? the ^{y.} damsel ^{i.} is not dead, but ^{s.} sleepeth." ⁴⁰ And they ^{t.} laughed Him to scorn. But ^{i.} when He had put them all out, He ^{s.} taketh the father and the mother of the damsel, and them that were with Him, and entereth in where the damsel ^{t.} was lying. ⁴¹ And ^{i.} He took the damsel by the hand, and ^{s.} said unto her, "Talitha cumi;" which is, being interpreted, "Damsel, I say unto thee, ^{t.} arise." ⁴² And straightway the damsel ^{i.} arose, and ^{s.} walked; for she ^{t.} was of the age of twelve years. And they were astonished with ^{m.} a great astonishment. ^{n.} And He charged them ^{t.} straitly that ^{t.} no man should know it; and commanded that ^{t.} something should be given her to eat.</p>	<p>i. into. a. a tumult. y. young child. i. or did not die. s. sleepeth, Gr. katheudi. t. were laughing. i. taketh with Him. s. saith. m. much. n. no one. t. this.</p>
<p>1. || MAT. 13. 53, 54. 2, 3. || MAT. 13. 54-57. See also Luke 4. 16-30.</p>	<p>6 AND He went out from thence, and came into His own country: and His ^{a.} disciples follow Him. ² And ^{a.} when the sabbath day was come, He began to teach in the ^{s.} synagogue: and many hearing Him ^{s.} were astonished, saying, "From whence hath this man these things? and what ^{a.} wisdom is this which ^{s.} is given unto Him, that even such mighty works are wrought by His ^{s.} hands? ³ Is not this the carpenter, the son of Mary, ^{a.} the brother of James, and Joses, and of Juda, and Simon? and are not His ^{s.} sisters here with us?" And they ^{s.} were offended at Him.</p>	<p>a. and. s. stumbled.</p>

²⁷ Of Jesus, ²⁸ AC²DEFGHKLSUVII.—Of the things concerning Jesus, ²⁸ BC¹Δ. ²⁸ In her, ²⁸ AEF²W¹et¹GHKMSUV(Δ)II.—To her, ²⁸ BC¹DL. ²⁸ As soon as Jesus, ²⁸ AC²DEFGHKLSUVII.—But Jesus, ²⁸ BCDL. ²⁸ Heard . . . He saith, ²⁸ AC²DEFGHKLSUVII.—Having overheard . . . saith, ²⁸ B¹BLΔ. ²⁸ He cometh, ²⁸ EGHKLSUVII.—They come, ²⁸ MARC²DFΔ. ²⁸ Lying, ²⁸ ACEFGHKLSUVII.—Omit ²⁸ BCDLΔ. ²⁸ Cumi, ²⁸ ADEFGHKLSUVΔII.—Cum, ²⁸ BCDLM. ²⁸ And they were, ²⁸ ADEFGHKLSUVII.—And straightway they were, ²⁸ BCDLΔ. ²⁸ CHAP. VI. ²⁸ Came, ²⁸ AFGHKLSUVII.—Departed, ²⁸ D.—Cometh, ²⁸ BCDLΔ. ²⁸ Many, ²⁸ MAC²DEFGHKLSUVΔII.—Most, ²⁸ BL. ²⁸ Him, ²⁸ ADEFGHKLSUVII.—This one, ²⁸ BCDLΔ. ²⁸ That even, ²⁸ (C¹DE)U(Tre.)II.—And, ²⁸ MARC²EFGLMSU(Tis.)VA.

<p>A.D. 31 (35). 4. ||MAT. 13. 57. John 4. 44. e. εἰ μὴ. 5. 6. ||MAT. 13. 58.</p>	<p>4 But [*]Jesus said <i>unto</i> them, "A prophet is not without honour, [*]but in his own [*]country, and among [*]his own kin, and in his own [*]house." 5 And He [*]could there [*]do no mighty work, save that He [*]laid His [*]hands upon a few sick folk, and healed them. 6 And He [*]marvelled because of their [*]unbelief. And He [*]went round about the villages, teaching.</p>	<p>e. except.</p>
<p>7-9. ||MAT. 10. 5-10. LUKE 9. 1-3. a. ἐξουσίαν. c. χαλκόν. g. ζώνην.</p>	<p>7 AND He [*]called <i>unto</i> Him the twelve, and began to [*]send them forth by two and two; and [*]gave them [*]power over [*]unclean [*]spirits; 8 and commanded them that they [*]should take nothing for their journey, save a staff only; no scrip, no bread, no [*]money in their [*]purse: 9 but be [*]shod with sandals; and not [*]put on two coats.</p>	<p>c. calleth. a. authority. c. copper. g. girdle.</p>
<p>10. ||MAT. 10. 11-15. LUKE 9. 4, 5. 11. Acts 13. 51, 18. 6. t. αὐτοῖς. a. ἀμήν. o. ἦ.</p>	<p>10 And He [*]said <i>unto</i> them, "In what place soever ye [*]enter into a house, there [*]abide till ye [*]depart from that place. 11 And [*]whosoever [*]shall not receive you, nor [*]hear you, [*]when ye depart thence, [*]shake off the dust [*]under your [*]feet for a testimony [*]against them. [*]Verily I say <i>unto</i> you, It [*]shall be more tolerable for Sodom and Gomorrha in the day of judgment, than for that [*]city."</p>	<p>t. to them. a. Amen. o. or.</p>
<p>12. ||LUKE 9. 6. 13. James 5. 14. d. δαιμόνια.</p>	<p>12 And they [*]went out, and [*]preached that men [*]should repent. 13 And they [*]cast out many [*]devils, and [*]anointed with oil many that were sick, and [*]healed them.</p>	<p>d. demons.</p>
<p>A.D. 32 (36). 14. MAT. 14. 1, 2. LUKE 9. 7-9. b. ἐγένετο. f. ἐκ νεκρῶν. 15. MAT. 16. 14.</p>	<p>14 AND [*]king Herod heard of Him; (for His [*]name [*]was spread abroad:) and he said, "That John the Baptist was [*]risen [*]from the [*]dead, and therefore [*]mighty works do shew forth themselves in him." 15 Others said, "That it is [*]Elias." And others said, "That it is a prophet, or as one of the prophets." 16 But [*]when [*]Herod heard thereof, he said, "It is John, whom I beheaded: he [*]is risen [*]from the [*]dead."</p>	<p>b. became. f. from among the dead. e. Elijah.</p>
<p>A.D. 30 (34). 17. ||MAT. 14. 3, 5. LUKE 3. 19, 20. 18. Lev. 18. 16, 20. d. ἠθελεν. r. δίκαιον. k. συνετήρει.</p>	<p>17 For [*]Herod himself [*]had sent forth and laid hold upon [*]John, and bound him in [*]prison for Herodias' sake, his [*]brother Philip's [*]wife: for he had married her. 18 For [*]John had said <i>unto</i> [*]Herod, "It is not lawful for thee to [*]have thy [*]brother's [*]wife." 19 Therefore [*]Herodias [*]had a quarrel against him, and [*]would have killed him; but she could not: 20 for [*]Herod [*]feared [*]John, [*]knowing that he was a [*]just man and a holy, and [*]observed him; and [*]when he heard him, he [*]did many things, and [*]heard him gladly.</p>	<p>d. desired to. r. or righteous. k. or kept, or guarded.</p>
<p>A.D. 32 (36). 21. ||MAT. 14. 6-9. See Gen. 40. 20. g. μεγατῶσιν. α. και τοῖς. c. χιλιάρχους. r. συνανακειμένοις.</p>	<p>21 And [*]when a convenient day was come, that Herod on his [*]birthday [*]made a supper to his [*]lords, [*]and [*]high captains, and [*]chief [*]estates of [*]Galilee; 22 and [*]when the daughter of the said [*]Herodias came in, and [*]danced, and [*]pleased [*]Herod and [*]them that [*]sat with him, the king said <i>unto</i> the damsel, "Ask of me whatsoever thou wilt, and I will give it thee."</p>	<p>g. great men. α. and to the. c. chiliarchs, commanders of a thousand men. m. men. r. reclined with.</p>

4 1st But, ADEFGHKMSUVII.—And, MBCLA. 8 Scrip, bread, ADEFGHKMSUVII.—Transposed MBCLA. 9 Not put on, B²(L)SIR¹.—Put ye not on, MA(B²CD)EFGH(K)MUVΔII².
11 And whosoever shall not receive you, AC²DEFGHKMSUVII.—C¹ reads in the singular.—And what place soever shall not receive you, MBLA(Gr.). Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom and Gomorrha in the day of judgment, than for that city, ADEFGHKMSUVII.—Omit MBCLΔA. 14 He said, KACEFGHKLSUVΔII.—They said, BD. The baptist, DS.—The baptizer, KACEFGHKLSUVΔII. 15 1st Others, FMUV.—G omits others said, That it is Elias.—And others, KABCDEHKLSΔII. Or as one, Δ.—Omit or, KACEFGHKLSUVII. 16 It is John, whom I beheaded; he is risen, ACDEFGHKMSUVII.—John, whom I beheaded, he is risen, BDLA.—K reads thus, he whom I beheaded, this John, is risen. From the dead, A(C)D(Gr.)EFGHKMSUVII.—Omit MBLA. 20 Did many things, ACDEFGHKMSUVΔII.—Hesitated much, MBL. 22 And pleased, AC²DEFGHKMSUVII.—She pleased, MBCL. The king, C²DEFGHKMSUVII.—And the king, K(A)BC²LA.

A.D. 32 (36). 23. See Est. 5. 3, 6; 7. 2.	23 And he-sware unto-her, "Whatsoever thou-shalt-ask-of me, I-will-give it thee, unto the half of my kingdom." 24 And she went-forth, and said unto-her mother, "What shall I-ask?" And she said, "The head of John the Baptist." 25 And she came-in straightway with haste unto the king, and asked, saying, I-will that thou-give me by and-by in a charger the head of John the Baptist." 26 And the king was exceeding-sorry; yet for his oath's sake, and for their-sakes which sat-with him, he would not reject her.	f. forthwith. o. on. d. or dish. b. became. r. reclined. w. was not willing to.
27-29. ||MAT. 14. 10-12. l. σπεκουλά- τωρα.	27 And immediately the king sent an executioner, and com-manded his head to-be-brought: and he went and beheaded him in the prison, 28 and brought his head in a charger, and gave it to the damsel: and the damsel gave it to her mother. 29 And when his disciples heard of it, they-came and took-up his corpse, and laid it in a tomb.	i. a life-guards-man. m. memorial tomb.
30. ||LUKE 9. 10. w. ὅσα.	30 AND the apostles gathered-themselves-together unto Jesus, and told Him all-things, both what they-had-done, and what they-had-taught.	w. whatsoever.
31, 32. ||MAT. 14. 13. LUKE 9. 10. JOHN 6. 1-4. op. ηἰκαίρουν.	31 And He-said unto-them, "Come ye yourselves apart into a desert place, and rest a-while:" for there-were many coming and going, and they-had no leisure so-much-as to-eat. 32 And they-departed into a desert place by ship privately.	op. opportunity.
33, 34. ||MAT. 14. 13, 14. LUKE 9. 11. JOHN 6. 5. m. ὄχλοι. r. ἐπέγνωσαν. fr. ἀπό.	33 And the people saw them departing, and many knew Him, and ran afoot thither out-of all cities, and outwent them, and came-together unto-Him. 34 And Jesus, when-He-came-out, saw much people, and was-moved-with-compassion toward them, because they-were as sheep not having a shepherd: and He-began to-teach them many-things.	m. multitudes. r. recognised. fr. from.
35. ||MAT. 14. 15. LUKE 9. 12. JOHN 6. 5, 6. h. ὥρας. a. πολλῆς γε- νομένης.	35 And when the day was now far-spent, His disciples came unto-Him, and said, "This-is a desert place, and now the time is far-passed: send them away, that they-may-go into the country round-about, and into the villages, and buy themselves bread: for they-have nothing to-eat."	h. hour. a. advanced.
37. ||MAT. 14. 16-18. LUKE 9. 13, 14. JOHN 6. 7-9. a. b. δέ.	37 He answered and said unto-them, "Give ye them to-eat." And they-say unto-Him, "Shall-we go and buy two hundred pennyworth of bread, and give them to-eat?" 38 He saith unto-them, "How-many loaves have-ye? go and see." And when-they-knew, they-say, "Five, and two fishes."	a. b. But. t. The Roman penny is about 7½d.
39. ||MAT. 14. 19-21. LUKE 9. 14-17. Jno. 6. 10-13. r. ἀνακλίναι. i. εἰς.	39 And He-commanded them to-make all sit-down by com-panies upon the green grass. 40 And they-sat-down in-ranks, by hundreds, and by fifties. 41 And when-He-had-taken the five loaves and the two fishes, He-looked-up to heaven, and blessed, and brake the loaves, and gave them to-His disciples to set-before them; and the two fishes divided-He among-them. 42 And they-did all eat, and were-filled. 43 And they-took-up twelve baskets full of the fragments, and of the fishes.	r. recline. i. into. g. was-giving.
s. ἐχορτάσθη- σαν. h. κοφίνους. f. ἀπό.	24 Shall I ask? ΕΦΗΚΕΜΕΝ.—Should I ask? ΜΑΡΚΟΓΛΑ. Baptist, ΑΔΕΦΟΗΚΕΜΕΝ.—The baptizer, ΜΕΛΑ. 25 Sat with Him, ΚΑΤΕΦΟΗΚΕΜΕΝ.—Were at table, ΕΩΤΕ(?)ΛΑ. 27 His head to be brought, ΑΔΕΦΟΗΚΕΜΕΝ.—Him to bring his head, ΜΕΚΑ. 28 Both, ΑΦΗΚΕΜΕΝ.—Omit ΜΕΚΕΔΕΛΑ. 31 Said, ΑΔΕΦΟΗΚΕΜΕΝ.—Saith, ΜΕΚΑ. 33 Knew Him, ΕΦΗΕΥΕ.—Omit Him, ΕΔ.—Them for Him, ΜΑΚΛ ΜΥΑΠ. And came together unto Him, ΑΕΦΟΗΚΕΜΕΝ.—Omit ΜΕΛΑ.—Out of all cities, and came together there, Δ. 34 Jesus . . . saw, ΑΔΕΦΟΗΚΕΜΕΝ.—He saw, ΜΕΛ. 35 Said, ΜΕΛΑ.—Say, ΑΔΕΦΟΗΚΕΜΕΝ.—Themselves bread: for they have nothing to eat, ΑΕΦΟΗΚΕΜΕΝ.—Themselves something to eat, ΕΔ(Gr.) ΛΑ.—Victuals, something they may eat, Κ. 38 And see, ΑΕΦΟΗΚΕΜΕΝ.—Omit and, ΜΕΔΛ.	s. satisfied. h. hand. baskets. f. from.

A.D. 32 (36).

44 And they ^{that}did eat of the loaves ^{were} about **five-thousand** men.

45. || MAT. 14.
22, 23. JOHN
6. 14-17.
u. εἰς.
m. ὄχλον.

45 AND straightway He constrained His ^{disciples} to ^{get} into the ship, and to ^{go} to the **other side** before unto Bethsaida, while ^{He} sent away the ^{people}. 46 And ^{when} He had sent them away, He departed into a ^{mountain} to ^{pray}.

u. unto.
m. multitude.
*m. the mountain.

47. || MAT. 14.
24-33. JOHN
6. 17-21.

47 And ^{when} even was come, the ship ^{was} in the midst of the sea, and ^{He} alone on the land. 48 And He saw them toiling in ^{rowing}; for the wind ^{was} contrary unto them: and about the fourth watch of the night He cometh unto them, **walking upon the sea**, and ^{would} have passed by them. 49 But ^{when} they saw Him walking upon the sea, they supposed it. 50 had been a ^{spirit}, and cried out: 50 for they all saw Him, and were troubled. And immediately He talked with them, and saith unto them, "Be of good cheer: ^{it is} I; ^{be} not afraid." 51 And He went up unto them into the ship; and the **wind** ceased.

p. phantom or apparition.

i. If am.

51. || MAT. 14. 33.
u. συνῆκαν.
c. ἐπὶ τοῖς.

And they ^{were} sore **amazed** in themselves beyond measure, and ^{wondered}. 52 For they ^{considered} not the ^{miracle} of the loaves: for their ^{heart} ^{was} ^{hardened}.

u. understood.
c. or concerning.

53-56. || MAT.
14. 34-36.

53 AND ^{when} they had passed over, they came into the land of **Gennesaret**, and drew to the shore. 54 And ^{when} they were come out of the ship, straightway they ^{knew} Him, 55 and ^{ran} through that whole ^{region} round about, and began to ^{carry} about in ^{beds} ^{those} that were **sick**, where they ^{heard} He ^{was}. 56 And whithersoever He ^{entered}, into villages, or cities, or ^{country}, they ^{laid} the sick in the ^{streets}, and ^{besought} Him that they ^{might} touch if it were but the ^{border} of His ^{garment}: and as many as ^{touched} Him ^{were} ^{made} **whole**.

r. recognised.

c. on.
*c. was entering, etc.
m. market places.
f. fringe.
s. saved.

1, 2. || MAT. 15.
1, 2.

7 THEN ^{came} together unto Him the **Pharisees**, and certain of the scribes, ^{which} came from Jerusalem. 2 And ^{when} they saw some of His ^{disciples} ^{eat} bread with ^{defiled}, that is to say with unwashen, **hands**, they found fault.

c. or carefully, or to the wrist or elbow.

b. bathe.
e. entire washing.
*a. and.
oo. couches, for reclining at table.

a. πυγμῇ.
b. βαπτίσωνται.
c. βαπτισμούς.
*a. καί.
oo. κλινῶν.

3 For the Pharisees, and all the Jews, except they ^{wash} their ^{hands} oft, ^{eat} not, holding the tradition of the elders. 4 And ^{when} they come from the market, except they ^{wash}, they ^{eat} not. And many other things there be, which they ^{have} received to ^{hold}, as the ^{washing} of cups, and pots, ^{brazen} vessels, and of ^{tables}.

5. || MAT. 15. 1, 2.

5 Then the Pharisees and ^{scribes} asked Him, "Why walk not Thy ^{disciples} according to the **tradition of the elders**, but eat ^{bread} with unwashen hands?"

6-8. || MAT. 15.
7-9.
6, 7. Isa. 29. 13.
*h. δέ.
c. περὶ.
i. ἀπέχει.

6 ^{He} answered and said unto them, "Well ^{hath} Esaias prophesied of you ^{hypocrites}, as it ^{is} written, 'THIS ^{PEOPLE} HONoureth ME WITH ^{their} ^{LIPS}, BUT THEIR ^{HEART} IS FAR FROM ME.

*b. But.
*d. did Isaiah prophesy.
c. concerning.
i. is held.

44 About, (κ).—Omit ABDEFGHKLSUVXTAI. 45 He saw, (A)EFGH(KM)SU(VX)TH.—Seeing, *BDLA. And about, ADEFGHKMSUVXTII.—Omit and, *BLA. 51 And wondered, ADEFGHKMSUVXTII.—Omit *BLA. 52 For, ADEFGHKMSUVXTII.—But, *BLA. 53 Gennesaret, *AB³LMTA. 55 Round about, ADEFGHKMSUVXTII.—Omit *BLA. CHAP. VII. 2 Eat, ADEFGHKMSUVXTII.—That they eat, *BLA. They found fault, (D)FKMNSUII.—Omit *ABEGHLVXTA. 5 Then, ADEFGHKMSUVXTII.—And then, A.—And, *BDL. Unwashen, *AEFGHKLSUVXTAI.—Defiled, *BD. 6 Answered and, ADEFGHKMSUVXTII.—Omit *BLA.

A.D. 32 (36).	7	HOWBEIT IN VAIN DO THEY WORSHIP ME, TEACHING <i>for</i> DOCTRINES the COMMANDMENTS OF MEN.	
h. κρατεῖτε. e. βαπτισμούς.	8	For ⁸ laying aside the commandment of God, ye ^h hold the tradition of men, as the ^e washing of pots and cups: and many other such like things ye ^{do} do.	h. hold fast. e. entire washing.
9-13. || MAT. 15. 3-6. 10. Ex. 20. 12; 21. 17. r. κακολογῶν.	9	And He said unto them, "Full well ye ¹ reject the commandment of God, that ye ^{may} keep your own ^{tradition} . ¹⁰ For Moses said, 'HONOUR THY FATHER AND THY MOTHER;' and ¹¹ Whoso ¹ curseth father or mother, ^{LET HIM DIE THE DEATH:} ¹¹ but ye say, 'If a man ^{shall} say to his ^{father} or ^{mother} , ^{It is} ^a Corban, that is to say, a gift, by whatsoever thou ^{mightest} be profited by me; ^{he shall be free} .' ¹² And ye suffer him no more to ^{do} ought for his ^{father} or his ^{mother} ; ¹³ making the word of God of none effect through your ^{tradition} , which ye ^{have} delivered: and many such like things do ye."	r. or revileth, or speaketh evil of. a. i.e. a consecrated gift. m. or mightest have been.
14-16. || MAT. 15. 10, 11. m. ὄχλον.	14	AND ¹⁴ when He had called all the ^{people} unto Him, He ^{said} unto them, "Hearken unto Me every one of you, and understand: ¹⁵ there is nothing from without a ^{man} , that entering into him can ^{defile} him; but ^{the things} which come out of him, those are ^{they} that defile the man. ¹⁶ If any ^{man} have ears to hear, ^{let him hear} ."	m. multitude. f. from.
f. ἀπό.	17	And when He was entered into the house from the ^{people} , His ^{disciples} asked Him concerning the parable.	
17. || MAT. 15. 12, 15. 18-23. || MAT. 15. 13-20.	18	And He saith unto them, "Are ye so without understanding also? Do ye not perceive, that whatsoever thing from without ^{entereth} into the man, it cannot ^{defile} him; ¹⁹ because it ^{entereth} not into his ^{heart} , but into the belly, and goeth out into the draught, purging all ^{meats} ? ²⁰ And He said, "That ^{which} cometh out of the man, that defileth the man. ²¹ For from within, out of the heart of men, ^{proceed} evil ^{thoughts} , adulteries, fornications, murders, ²² thefts, ^{covetousness} , wickedness, deceit, lasciviousness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness: ²³ all these ^{evil things} come from within, and ^{defile} the man."	r. reasonings.
21. Gen. 6. 5. r. διαλογισμοί.	24	AND from thence ^{He} arose, and went into the borders of Tyre and Sidon, and ^{entered} into a ^{house} , and ^{would} have no ^{man} know it: but He ^{could} not ^{be} hid. ²⁵ For a certain woman, whose ^{young daughter} had an unclean spirit, ^{heard} of Him, and ^{came} and fell at His ^{feet} : ²⁶ ^{the} woman ^{was} a ^{Greek} , a Syrophenician by ^{nation} ; and she ^{besought} Him that He ^{would} cast forth the ^{devil} out of her ^{daughter} .	o. no one. c. concerning. ab. but. g. or Gentile. d. demon.
24-26. || MAT. 15. 21, 22. o. οὐδένα. c. περί. ab. δέ. g. Ἑλληνίς. d. δαιμόνιον.	27	But ^{Jesus} said unto her, "Let the children first ^{be} filled: for it is not meet to ^{take} the children's ^{bread} , and to ^{cast} it unto the ^{dogs} ." ²⁸ And she answered and ^{said} unto Him, "Yes, Lord: yet ^{the} dogs under the table eat of the children's ^{crumbs} ."	l. little dogs. ae. even.
27, 28. || MAT. 15. 23-27. l. κυναρίους. ae. καί.		⁸ For, AEFHGKMSUVXIT ² —Omit MB ¹ DLA ¹ . As the washing of pots and cups; and many other such like things ye do, (A)(D)E(F)GH(K)MSUVW ² XT(I)—Omit MB ¹ LA. ¹² And, AEFHGK(L)MSUVXIT ² —Omit MB ¹ DA. ¹⁴ All the people, AEFHGKMSUVXIT ² —The people again, MB ¹ DLA. ¹⁵ Out of him, AEFHGKMSUVXIT ² —Out of the man, MB ¹ DLA. Those, AEFHGKMSUVXIT ² —Omit MB ¹ LA. ¹⁶ Retain the verse, AEFHGKMSUVXIT ² —Omit MB ¹ LA. ²¹ Adulteries, fornications, murders, (22) thefts, AEFHGKMSUVXIT ² —Fornications, thefts, murders, (22) adulteries, MB ¹ LA.—Fornication, thefts, adulteries, murder, D. ²⁴ And Sidon, MABEFHGKMSUVXIT ² —Omit DL ¹ A. ²⁶ For, AEFHGKMSUVXIT ² —But immediately, MB(D)LA. ²⁷ But Jesus said, AEFHGKMSUVXIT ² —And He said, MB ¹ LA.—And He saith, D. ²⁸ And said.—And saith, MABEFHGKMSUVXIT ² —Saying, D.	

<p>A.D. 32 (36). 29, 30. || MAT. 15. 28. w. λόγον. i. eis.</p>	<p>29 And He said unto her, "For this w^s saying 'go thy way; the ^ddevil is gone out of thy ^ddaughter." 30 And "when she was come ⁱto her ^thouse, she found the ^ddevil ^agone out, and ⁱinto her ^tdaughter ^alaid upon the bed.</p>	<p>w. word. i. into.</p>
<p>31, 32. || MAT. 15. 29, 30. o. εκ. b. δριων.</p>	<p>31 AND again, ^adeparting ^ofrom the ^bcoasts of Tyre and Sidon, He came unto the sea of Galilee, through the midst of the ^bcoasts of Decapolis. 32 And they bring unto Him one that was deaf and had an impediment in his speech; and they beseech Him to ^aput His ^thand upon him.</p>	<p>o. out of. b. borders.</p>
<p>33-35. || MAT. 15. 29, 30. p. κατ' ιδίαν. i. eis.</p>	<p>33 And He ^atook him aside from the multitude ^p, and put His ^tfingers into his ^tears, and ^aHe spit, and touched his ^ttongue; 34 and ^alooking up ⁱto ^theaven, He sighed, and saith unto him, "Ephphatha," that is "Be opened." 35 And straightway his ^tears were opened, and the string of his ^ttongue was loosed, and he ^aspoke plain.</p>	<p>p. privately. i. into.</p>
<p>36, 37. || MAT. 15. 31. o. μηδενί.</p>	<p>36 And He charged them that they ^ashould tell no ^oman: but the more ^athey charged them, so much the more a great deal they ^apublished it; 37 and ^awere beyond measure astonished, saying, "He hath done all things well: He maketh both the ^adeaf to ^thear, and the ^adumb to ^tspeak."</p>	<p>o. no one.</p>
<p>1-3. || MAT. 15. 32-34. u. eis. a. τισ.</p>	<p>8 IN those ^tdays the multitude being very great, and having nothing to eat ^aJesus ^acalled His ^tdisciples unto Him, and saith unto them, 2 "I have compassion on the multitude, because they ^ahave now been with Me three days, and have nothing to ^teat: 3 and if I ^asend them away fasting ^ato their own houses, they ^awill faint by the way: for divers of them ^acame from far." 4 And His ^tdisciples answered Him, "From whence ^acan ^aa man ^asatisfy these ^tmen with bread here in the wilderness?" 5 And He ^aasked them, "How many loaves have ^aye?" And they said, "Seven."</p>	<p>u. unto. -c. have come. a. any one.</p>
<p>6-9. || MAT. 15. 35-38. m. ὄχλῳ. l. σπουρίδας.</p>	<p>6 And He commanded the ^tpeople to ^asit down on the ground: and He ^atook the seven loaves, and ^agave thanks, and brake, and ^agave to His ^tdisciples to ^aset before them; and they did ^aset them before the ^tpeople. 7 And they ^ahad a few small fishes: and He ^ablessed, and commanded to ^aset them also before them. 8 So they did eat, and were filled: and they took up of ^tthe broken meat that was left seven ^tbaskets. 9 And they ^athat had eaten were about four thousand: and He sent them away.</p>	<p>m. multitude. -was giving. l. large baskets.</p>
<p>10. || MAT. 15. 39. 11-13. || MAT. 16. 1-4. f. παρά.</p>	<p>10 AND straightway He ^aentered into a ^tship with His ^tdisciples, and came into the parts of Dalmanutha. 11 And the Pharisees came forth, and began to ^aquestion with Him, seeking ^tof Him a sign from heaven, tempting Him.</p>	<p>-s. the ship. f. from.</p>
	<p>30 The devil gone out, and her daughter laid upon the bed, AEFHGKMN SUVXPII.—The child laid upon the bed, and the devil gone out, MBLA.—The daughter laid upon the bed, and, etc., D. 31 Of Tyre and Sidon, He came unto, AEFHGKMN SUVXPII.—Of Tyre, He came through Sidon to, MBDLA. 32 And had, MBDA.—Who had, AEFHKL MN SUVXPII. 33 Straightway, AEFHGKMN SUVW^dXPII.—Omit MBDLW^dΔ. CHAP. VIII. 1 Very great, AEFHRSUVW^dXPII.—Again great, MBGLMNA. Jesus calleth His disciples unto Him, and saith, EFGHSUVX.—Having called the disciples, He saith, NABDK LMNW^dΔΠ.—ABEFHGKMN SUVXPII read, His disciples. 2 With Me, NAEFGHKL MN SUVW^dXPII.—Omit BD. 3 For divers of them came, AEFHGKMN SUVW^dXPII.—And divers of them are come, MBLA.—Because some also, D. 4 Commanded, ACEFGHKL MN SUVW^dXPII.—Commandeth, MBDLA. 5 Blessed, DEGH SUVX.—Add them, MBCLMNW^dΔ.—These, AFKPII. And commanded to set them also before them, (N²)A(BCD)EFGHK (U)MNSUVXPII.—He set them before them, N¹. 6 That had eaten, ACEFGHKL MN SUVW^dXPII.—Omit MBLA.</p>	

<p>A.D. 82 (36). a. ἀμὴν. u. εἰς.</p>	<p>¹² And He-^asighed-deeply in-His ⁵spirit, and saith, "Why doth this ^xgeneration seek-after a sign? ^averily I-say unto-you, There shall no sign be-given unto-this ^xgeneration." ¹³ And He-^aleft them, and ^aentering into the ship again, departed ^uto the other-side.</p>	<p>a. amen. u. unto.</p>
<p>14-21. || MAT. 16. 5-12. See Luke 12. 1-3. lo. ἄρτους. s. ἐαυτῶν. o. ἀπό. 19. ch. 6. 41-44. h. κοφίνους. 20. v. 7-9. l. σπυρίδων.</p>	<p>¹⁴ NOW the disciples ^ahad-forgotten to-^atake ^{lo}=bread, neither ^ahad-they in the ship with them^a more than one loaf. ¹⁵ And He-^acharged them, saying, "Take-heed, 'beware ^oof the leaven of-the Pharisees, and of the leaven of-Herod." ¹⁶ And they-^areasoned among themselves, saying, "<i>It is</i> because we-have no ^{lo}=bread." ¹⁷ And ^awhen ^xJesus knew it, He-saith unto-them, "Why ^areason-ye, because ye-have no ^{lo}=bread? perceive-ye not yet, neither understand? have-ye your ^aheart yet ^ahardened? ¹⁸ Having eyes, 'see-ye not? and having ears, hear-ye not? and do-ye not remember? ¹⁹ When I-brake the five loaves among ^afive-thousand, how-many ^bbaskets full of-fragments took-ye-up?" They-say unto-Him, "Twelve." ²⁰ "And when the seven among ^afour-thousand, how-many ^bbaskets full of-fragments took-ye-up?" And they said, "Seven." ²¹ And He-said unto-them, "How-is-it-that ye-do not understand?"</p>	<p>lo. loaves of bread. s. themselves. o. of, Gr. apo. w. And Jesus having-known or knowing. h. hand-baskets. l. large-baskets.</p>
<p>u. εἰς. i. εἰς.</p>	<p>²² AND He-cometh ^uto Bethsaida; and they-bring a blind-man unto-Him, and ^abesought Him to ^atouch him. ²³ And He-^atook the blind-man by-the hand, and led him out-of the town; and ^awhen He-had-spit ^oon his ^aeyes, and ^aput His ^ahands upon-him, He-^aasked him if he-'saw ought. ²⁴ And he-^alooked-up, and said, "I-see ^amen as trees, walking." ²⁵ After-that He-put His ^ahands again upon his ^aeyes, and made him ^alook-up: and he-was-restored, and saw every man clearly. ²⁶ And He-sent him away ^uto his ^ahouse, saying, "Neither ^ago into the town, nor ^atell it to-any in the town."</p>	<p>u. unto. b. beseech. i. into.</p>
<p>27, 28. || MAT. 16. 13, 14. LUKE 9. 18, 19.</p>	<p>²⁷ AND ^xJesus went-out, and His ^adisciples, into the towns of-Cæsarea ^aPhilippi: and by the way He-^aasked His ^adisciples, saying unto-them, "Whom do ^amen ^asay that I am?" ²⁸ And they answered, "John the Baptist: but some say, ^eElias; and others, One of-the prophets."</p>	<p>e. Elijah.</p>
<p>29. || MAT. 16. 15-17. LUKE 9. 20.</p>	<p>²⁹ And He saith unto-them, "But whom ^asay ye that I am?" And ^xPeter ^aanswereth and saith unto-Him, "Thou art the Christ."</p>	
<p>30. || MAT. 16. 20. LUKE 9. 21. c. περί.</p>	<p>³⁰ And He-charged them that they-^ashould-tell no-^oman ^oof Him.</p>	<p>o. no-one. c. concerning.</p>
<p>31. || MAT. 16. 21. LUKE 9. 22. b. ἀπό.</p>	<p>³¹ AND He-began to-^ateach them, that the Son of-^oman must ^osuffer many-things, and ^abe-rejected ^bof the elders, and of the chief-priests, and scribes, and ^abe-killed, and after three days ^orise-again.</p>	<p>b. or by.</p>
<p>¹² Entering into the ship, (AEFG)HK(M)N(S)U(VX)TH.—Embarking, NBCLA. ¹⁶ Saying, ACEFGHKLMNSUVXTH.—Omit NBD. <i>It is because we have,</i> NACEFGHKLMNSUVXTH.—Because they had, B(D). ¹⁷ Jesus knew, N¹ACDEFGHKLMNSUVXTH².—He knew, N¹BD¹. Your heart yet, AEFHGKMSUVXTH.—Omit yet, NBCE(Gr.)LNA. ²⁰ And when, (N)ADEFHGKMSUVXTH(Δ)H.—Omit and, BL.—And when also, CN. Said, ADEFGHKMNSUVXTH.—Say, N.—Say unto Him, BDLA. ²¹ How, ABDEFGHKMNSUVXTH.—Omit NCKLTH. Is it that ye do not, BEFGHSTV.—Do ye not yet, NACD(Gr.)KLMNUXTH. ²² He cometh, N¹ADEFHGKMSUVXTH.—They come, N¹BDLA. ²³ Led, ADEFGHKMNSUVXTH.—Brought, NBCL(Δ). ²⁴ I see men as trees, walking, C²DM^{ms}.—I see men, for I see them walking as trees, NABC¹EFHGKLM^{xt}NSUVXTH. ²⁵ Made him look up, AEFHGKMSUVXTH.—He began to look up, D.—He saw distinctly, NBC¹LA.—He saw, C². Every man, AC²EFHGKM(Tre.)NSUVXTH.—All things, NBC¹(D)LM(Tis.)Δ. ²⁷ Unto them, N¹ABCEFGHKMNSUVXTH.—Omit N¹DLA. ²⁸ Answered, AEFHGKMSUVXTH.—Told him saying, NBC¹LA.—Answered Him saying, D.—Omit saying, C². ²⁹ He saith unto them, AC²EFHGKMSUVXTH.—He asked them, NBC¹DLA. And Peter, N(A)CDEFGHK(M)NSUVXTH.—Omit and, BL.</p>		

A.D. 32 (36).
32, 33. ||MAT. 16.
16. 22, 23.
w. τὸν λόγον.
g. Ὑπαγε ὀπί-
σω.
m. φρονεῖς.

34-37. ||MAT. 16.
24-26. LUKE
9. 23-26.
m. ὅλον.
d. ὅλει.
35. John 12. 25.
l. ψυχὴν.
so. ψυχὴν.

35. ||MAT. 16.
27. LUKE 9.
26.
f. ὅς γάρ.

1. ||MAT. 16. 28.
LUKE 9. 27.
2 PET. 1. 16-
18.
a. Ἀμὴν.
n. οὐ μὴ.
i. ἐν.

2. 3. ||MAT. 17.
1, 2. LUKE
9. 28, 29.

g. σπλῆννα.

4. ||MAT. 17. 3.
LUKE 9. 30,
31.

5-7. ||MAT. 17.
4. LUKE 9.
32-36.
r. Παββί.
b. σκηνας.
c. ἐγένετο.

8. ||MAT. 17. 8.
LUKE 9. 36.
o. οὐδέν.

9, 10. ||MAT. 17.
9. LUKE 9. 36.
n. μηδενί.
f. ἐκ.
w. τὸν λόγον.

11-13. ||MAT. 17.
10-13.

32 And He-spake that saying openly. And Peter took Him, and began to rebuke Him. 33 But when He had turned about and looked on His disciples, He rebuked Peter, saying, "Get thee behind Me, Satan: for thou savourest not the things that be of God, but the things that be of men."

34 AND when He had called the people unto Him with His disciples also, He said unto them, "Whosoever will come after Me, let him deny himself, and take up his cross, and follow Me. 35 For whosoever will save his life shall lose it; but whosoever shall lose his life for My sake and the gospel's, the same shall save it. 36 For what shall it profit a man, if he shall gain the whole world, and lose his own soul? 37 Or what shall a man give in exchange for his soul?"

38 Whosoever therefore shall be ashamed of Me and of My words in this adulterous and sinful generation; of him also shall the Son of man be ashamed, when He cometh in the glory of His Father with the holy angels."

9 AND He said unto them, "Verily I say unto you, That there be some of them that stand here, which shall not taste of death, till they have seen the kingdom of God come with power."

2 AND after six days Jesus taketh with Him Peter, and James, and John, and leadeth them up into a high mountain apart by themselves: and He was transfigured before them. 3 And His raiment became shining, exceeding white as snow; so as no fuller on earth can white them.

4 And there appeared unto them Elias with Moses: and they were talking with Jesus.

5 And Peter answered and said to Jesus, "Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for Thee, and one for Moses, and one for Elias." 6 For he wist not what to say; for they were sore afraid.

7 And there was a cloud that overshadowed them: and a voice came out of the cloud, saying, "THIS IS MY BELOVED SON; HEAR HIM."

8 And suddenly, when they had looked round about, they saw no man any more, save Jesus only with themselves.

9 And as they came down from the mountain, He charged them that they should tell no man what things they had seen, till the Son of man were risen from the dead. 10 And they kept that saying with themselves, questioning one with another what the rising from the dead should mean.

11 AND they asked Him, saying, "Why say the scribes that Elias must first come?" 12 And He answered and told them, "Elias verily cometh first, and restoreth all things; and how

w. the word.

g. Get thee hence.
s. Satan, Adversary.
m. mindest.
m. multitude.
d. desireth to.

l. life, psuchē.
s. or shall have lost.
s. shall have gained.
so. soul, psuchē.
f. or For whosoever.

a. Amen.
n. in no wise.
i. in.

g. glistening.

e. Elijah.

r. Rabbi.
b. or booths.

c. came.

o. no one.

n. no one.
f. from among.
w. the word.

e. Elijah.

32 Saying, ADEFGHKMSUVXTH. — And saith, MBCLA. 34 Whosoever, AC2EFGHKMSUVXTH. — If any one, MBCLDLA. Come, MABC2KLTH. — Follow, CDEFGHKMSUVX. 35 Lose his life, MABC2LA. — Lose his own life, CDEFGHKMSUVXTH. The same, CDEFGHKMSUVX. — Omit MABC2KLM2XAH. 36 Shall it profit, ACDEFGHKMSUVXTH. — Doth it profit, MBCL. 37 Or, AC2EFGHKMSUVXTH. — For, MBCLA. Shall a man give, ACDEFGHKMSUVXTH. — Giveth a man, MBCL. CHAP. IX. 8 As snow, AD(Gr)EFGHKMSUVXTH. — Omit MBCLA. Can white, ADEFGHKMSUVXTH. — Can thus white, MBCLNA. 9 Said, D. — Saith, MABC2EFGHKMSUVXTH. 10 Say, A(C2)DEFGHKMSUVXTH. — Answer, MBCLDLA. Were, ADEFGHKMSUVXTH. — Became, MBCLDLA. 11 A voice came, ADEFGHKMSUVXTH. — There was a voice, MBCLA. Saying, ADL(A). — Omit MABC2EFGHKMSUVXTH. 12 Say, ABCDEFGHKMSUVXTH. — Add the Pharisees and, ML. 13 Answered and, ADEFGHKMSUVXTH. — Omit MBCLA. Verily, MABC2EFGHKMSUVXTH. — Omit DL.

<p>A.D. 32 (36). o. <i>ἐπι</i>. 13. Mat. 11. 14. Luke 1. 17. a. <i>καί</i>. ac. <i>καθώς</i>.</p>	<p>it ^ois-written °of the Son of-^oman, that He-^omnst-suffer many- things, and °be-set-at-nought. ¹³ But I-say unto-you, That °Elias °is °indeed come, and they °have-done unto-Him °whatso- ever they-listed, °as it-is-°written °of Him."</p>	<p>o. of, Gr. <i>epi</i>. -i. hath also come. a. also. °h. did. ac. according- as.</p>
<p>14. ||Mat. 17. LUKE 9. 37. u. <i>πρός</i>. m. <i>ὄχλος</i>.</p>	<p>¹⁴ AND °when-He-came °to His °disciples, He-saw a great multitude about them, and the scribes questioning-with them. ¹⁵ And straightway all the °people, °when-they-beheld Him, were-greatly-amazed, and running-to Him °saluted Him. ¹⁶ And He-asked the scribes, "What question-ye with them?"</p>	<p>u. unto. m. multitude.</p>
<p>17, 18. ||Mat. 17. 14-16. LUKE 9. 38- 40. t. <i>Διδάσκαλε</i>.</p>	<p>¹⁷ And one of the multitude °answered and said, "°Master, I have-brought unto Thee my °son, °which-hath a dumb spirit; ¹⁸ and wheresoever °he-taketh him, °he-teareth him: and he- foameth, and gnasheth with-his °teeth, and pineth-away: and I-spake to-Thy °disciples that they-°should-cast °him out; and they-could not.</p>	<p>r. Teacher. i. it.</p>
<p>19, 20. ||Mat. 17. 17. LUKE 9. 41, 42. b. <i>ἀνέξομαι</i>. c. <i>ἐσπάραξεν</i>.</p>	<p>¹⁹ He °answereth him, and saith, "O-faithless generation, how long °shall-I-be-with you? how long shall-I-°suffer yon? °bring him unto Me." ²⁰ And they-brought him unto Him: and °when he-saw Him, straightway the spirit °tare him; and he-°fell on the ground, and °wallowed foaming.</p>	<p>b. or bear-with. c. or convulsed.</p>
<p>ab. <i>καί</i>. abu. <i>δέ</i>. y. <i>παιδίου</i>.</p>	<p>²¹ And He-asked his °father, "How long is-it ago since this °came unto-him?" And he said, "Of-a-child. ²² And oft-times it-hath-cast him °into the fire, and into the waters, to °destroy him: but if Thou-°canst-do any-thing, °have-compassion on us, and °help us." ²³ °Jesus said unto-him, "°If thou-°canst °believe, all-things are possible to-°him-that-believeth." ²⁴ And straightway the father-of-the °child °cried-out, and said with tears, "Lord, I-believe; °help-Thou mine °unbelief."</p>	<p>o. hath-come. ab. both. abu. But. y. young-child.</p>
<p>25-27. ||Mat. 17. 18. Lu. 9. 42. m. <i>ὄχλος</i>. c. <i>σπαράξαν</i>. ma. <i>πολλά</i>. be. <i>ἐγένετο</i>.</p>	<p>²⁵ When °Jesus °saw that the °people °came-running-together, He-rebuked the foul °spirit, saying unto-°him, "Thou °dumb and deaf °spirit, °I charge thee, °come-out-of him, and °enter no-more into him." ²⁶ And the spirit °cried, and °rent him °sore, and came-out of him: and he °was as one-dead; insomuch-that many °said, "He °is-dead." ²⁷ But °Jesus °took him by-the- hand, and lifted him up; and he-rose.</p>	<p>m. a multitude. i. it. c. or convulsed. ma. many- times. be. became.</p>
<p>28, 29. ||Mat. 17. 19-21. b. <i>ἐν</i>.</p>	<p>²⁸ And °when He was-come into the house, His °disciples °asked Him privately, "Why could not we °cast °him out?" ²⁹ And He-said unto-them, "This °kind can °come-forth °by nothing, but °by prayer and fasting."</p>	<p>b. by, Gr. en.</p>
<p>30-32. ||Mat. 17. 22, 23. LUKE 9. 43- 45. d. <i>παράδο- ται</i>.</p>	<p>³⁰ AND °they-departed thence, and °passed through °Gal- ilee; and He-would not that any man °should-know it. ³¹ For He-°taught His °disciples, and said unto-them, "The Son of- °man is-°delivered into the hands of-men, and they-°shall-kill Him; and °after-that-He-is-killed, He-°shall-rise the third day." ³² Bnt they °understood not that °saying, and °were- afraid to-°ask Him.</p>	<p>d. delivered-up.</p>
<p>33, 34. ||Mat. 18. 1. LUKE 9. 46. t. <i>εἰς</i>. d. <i>διελέχθη- σαν</i>.</p>	<p>³³ AND He-came °to Capernaum: and °being in the house He-°asked them, "What was-it that ye-°disputed among your- ¹⁴ He came, He saw, ACDEFGHKMNSUVXTH.—They came, they saw, NBDA. ¹⁶ The scribes, ACEFGHKMNSUVXTH.—Them, NBDA. ¹⁷ Answered and said, AEFCHKMNSU VXTH.—Answered Him, NBDA. ¹⁹ 1st Him, C²EFCHKMNSUVXTH².—Them, NABDLAH¹. ²³ Believe, AC²DEFGHKMNSUVXTH.—Omit N²BC¹LA. ²⁴ And, N¹ACDEFGHKMNSUVXTH.— Omit N²BLA. With tears, A²C²DEFGHKMNSUVXTH.—Omit N²AB¹BC¹LA. Lord, C²E FGHKMNSUVXTH.—Omit N²ABC¹DL. ²⁶ Many, CDEFGHKMNSUVXTH.—Most, NABLA. ²⁹ And fasting, N¹ACDEFGHKMNSUVXTH.—Omit N²B. ³¹ The third day, AC²EFCHKM NSUVXTH.—After three days, N²BC¹DLA. ³³ He came, ACEFGHKMNSUVXTH.—They came, NB(D). Capernaum, ACEFGHKMNSUVXTH.—Capharnaum, NBDA. Among yourselves, AEFCHKMNSUVXTH.—Omit N²BCDL.</p>	<p>t. to, Gr. eis. -d. were-dis- cussing or reasoning.</p>

A.D. 32 (36).
b. ἐν.
g. μέζων.
35-37. || MAT. 18.
2-6. LUKE
9. 47, 48;
22. 24-30.
m. διάκονος.
l. παιδίον.
li. παιδίον.
i. ἐπὶ τῷ.
38-41. || LUKE
9. 49, 50.
d. δαίμονια.
w. ὅς.
o. οὐδεὶς.
m. δύναμιν.
g. ταχὺ.
40. See Mat. 10.
40-42. Luke
11. 23.
y. ὑμῶν.
41. Mat. 10. 40-
42.
a. ἀμὴν.
n. οὐ μὴ.
42. || MAT. 18. 6.
s. σκανδαλίση.
i. εἰς.
43. || MAT. 5. 30.
See Deut. 13.
6-11. See
Isa. 33. 14;
66. 24.
w. καλόν.
g. γέενναν.
47, 48. || MAT.
5. 29.
49. Lev. 2. 13.
Eze. 43. 24.
50. Mat. 5. 13.
Luke 14. 34.
35. Col. 4. 6.
b. ἀναλον γέ-
νηται.
A.D. 33 (37).
1. || MAT. 19. 1, 2.
b. ὅρα.
m. ὄχλοι.

selves ^bby the way?" ³⁴ But they ^bheld their peace: for ^bby the way they had disputed among themselves, who *should be the* ^ggreatest.

³⁵ And ³⁵He sat down, and called the twelve, and saith unto them, "If any *man* ^bdesire to be first, *the same* shall be last of all, and ^mservant of all." ³⁶ And ³⁶He took a ^lchild, and set him in the midst of them: and ³⁷when He had taken him in His arms, He said unto them, ³⁷ "Whosoever ^bshall receive one of ^osuch ^{li}children in My ^lname, receiveth Me: and whosoever ^bshall receive Me, receiveth not Me, but Him ³⁷that sent Me."

³⁸ AND ³⁸John answered Him, saying, "Master, we saw one casting out ^ddevils in Thy ^lname, and he followeth not us: and we ^{forbad} him, because he followeth not us." ³⁹ But ³⁹Jesus said, "Forbid him not: for there is no ^oman which ^bshall do a ^mmiracle in My ^lname, that ^{can} ^{lightly} ^bspeak evil of Me. ⁴⁰ For he that is not against ^{us} is on ^{our} part. ⁴¹ For whosoever ^bshall give you a cup of water to drink in My ^lname, because ye belong to Christ, ⁴¹ verily I say unto you, he shall ^bnot lose his ^{reward}.

⁴² "And whosoever ^bshall ^{offend} one of *these* ^llittle ones ³⁴that believe in Me, it is better for him that a millstone ^bwere hanged about his ^{neck}, and he ^{were} cast into the sea.

⁴³ "And if thy ^{hand} ^{offend} thee, cut it off: it is ^bbetter for thee to ^{enter} into ^{life} maimed, than having ^{two} hands to ^{go} into ^{hell}, into the fire that never ^{shall} be quenched: ⁴⁴ where their ^{worm} ^{dieth} not, and the ^{fire} ^{is} not quenched.

⁴⁵ "And if thy ^{foot} ^{offend} thee, cut it off: it is ^bbetter for thee to ^{enter} halt into ^{life}, than having ^{two} feet to ^{be} cast into ^{hell}, into the fire that never ^{shall} be quenched: ⁴⁶ where their ^{worm} ^{dieth} not, and the ^{fire} ^{is} not quenched.

⁴⁷ "And if thine ^{eye} ^{offend} thee, pluck it out: it is ^bbetter for thee to ^{enter} into the kingdom of ^{God} with one eye, than having two eyes to ^{be} cast into ^{hell} ^{fire}: ⁴⁸ where their ^{worm} ^{dieth} not, and the ^{fire} ^{is} not quenched.

⁴⁹ "For every one ^{shall} be salted with fire, and EVERY SACRIFICE ^{SHALL} BE SALTED WITH SALT. ⁵⁰ ^{Salt} is good: but if the salt ^bhave lost his saltiness, wherewith ^{will} ye season it? ^{Have} salt in yourselves, and ^{have} peace one with another."

10 AND ³⁶He arose from thence, and cometh into the ^bcoasts of ^{Judæa} by the farther side of ^{Jordan}: and *the* ^mpeople resort unto Him again, and, as He ^{was} wont, He ^{taught} them again.

³⁷ Shall receive Me, ACDEFGHKMNSUVXITAN.—Receiveth Me, (N)BL. ³⁸ And John answered, AEFGEHKMNSUVXITN.—John spake to, NBLA. And he followeth not us, ADEFGHKMNSUVXITN.—Omit NBCLA. Because he followeth not us, ACEFGHKMNSUVXITN.—Omit DX.—Because he followed not us, NBLA.—Because he followeth not with us, L. ⁴⁰ Us, our, NBCLD.—Us, your, L.—You, our, UX.—You, your, ADEFGHKMNSUVXITN. ⁴¹ In My name, because, N¹C²DEFGHKMNSUVXITAN².—By reason that, N⁴ABC¹KLNI¹. ⁴² These little ones, EFGHKM¹SUVXITN.—These little ones, N¹ABCDLM²NA. In Me, ABC²EFGEHKL MNSUVXITN.—Omit NC¹DA. A millstone, AEFGEHKMNSUVXITN.—A great millstone, NB CLDA. (Literally, a millstone turned by an ass, *ὄνκος*. So Matt. xviii. 6, where all critics agree as to the reading; and all MSS., except L which reads λίθος μυλῆκος, and Z which now reads μῶλος . . . υλῆκος.) ⁴⁴ Retain the verse, ADEFGHKMNSUVXITN.—Omit NBCLA. ⁴⁵ Into the fire that never shall be quenched, ADEFGHKMNSUVXITN.—Into the fire, F.—Omit NBCLA. ⁴⁶ Retain the verse, ADEFGHKMNSUVXITN.—Omit NBCLA. ⁴⁷ Fire, ACEFGHKMNSUVXITN.—Into the fire that is not quenched, F.—Omit NBCLA. ⁴⁹ And every sacrifice shall be salted with salt, ACDEFGHKMNSUVXITN.—Omit NBLA. CHAP. X. ¹ By the farther side, AEFHKMNSUVXITN.—And the farther side, NBCL.—Beyond Jordan, C²DGA. The people, D.—Multitudes, N¹ABCEFGHKL MNSUVXITN.—The multitudes, X.

b. by or in.

g. greater.

m. minister.
l. little child.

li. little child-
ren.
i. in, Gr. epi.

t. Teacher.
d. demons.
w. who.

o. no one.
m. mighty-
work.
q. quickly.
y. you.
yo. your.
a. amen.
n. by no means.

s. stumble or
ensnare.
i. in, Gr. eis.

w. well.

g. Gehenna.
s. is quenched.

b. become
saltless.

b. borders.

m. multitudes.
w. had been.
wont.

A.D. 32 (36).
2-4. || MAT. 19.3.

1. Dent. 24. 1.
MAT. 5. 31, 32.

5-9. || MAT. 19.
4-9.

3. Gen. 1. 27;
5. 2.

7. Gen. 2. 24.
Sept. 1 Cor. 6.

16. Eph. 5. 31.
t. oi.

c. εὐνοῦται...
eis.

y. συνέζευξεν.
10-12. || MAT. 19.

9-12.
c. περὶ.

12. Luke 16. 18.
Rom. 7. 3.

1 Cor. 7. 10,
11.

13-16. || MAT. 19.
13-15. LUKE

18. 15-17.
a. ἀμήν.

n. οὐ μή.

A.D. 33 (37).
17. || MAT. 19. 16.

LUKE 18. 18.
t. διδάσκαλε.

18. 19. || MAT.
19. 17-19.

LUKE 18. 19,
20.

19. Ex. 20. 12-
16.

20. || MAT. 19.
20. LUKE 18.

21.
21. 22. || MAT. 19.

21. 22. LUKE
18. 22, 23.

21. Mat. 6. 19-
21. Luke 12.

33, 34; 16. 9.
w. τῷ λόγῳ.

h. ἦν γὰρ
ἔχων.

23-27. || MAT. 19.
23-26. LUKE

18. 24, 27.
24. Job 31. 24.

Ps. 49. 6-9.
1 Tim. 6. 17-

19.
wi. Πῶς

δυσκόλως.
d. δύσκολόν.

o. ἐπὶ.

² AND the Pharisees "came to Him, and asked Him, "Is it lawful for a man to 'put away his wife?" tempting Him. ³ And He "answered and said unto them, "What did Moses command you?" ⁴ And they said, "Moses suffered to write a bill of divorce, and to 'put her away."

⁵ And "Jesus "answered and said unto them, "For the hardness of your heart he wrote you this 'precept. ⁶ But from the beginning of the creation "God made them -male and -female. ⁷ For this cause 'shall a man leave his "father and "mother, and 'cleave to his "wife; ⁸ and 'they twain shall be^c one flesh: so then they are no more twain, but one flesh. ⁹ What therefore "God hath 'joined together, 'let not man put asunder."

¹⁰ And in the house His "disciples asked Him again "of the same matter. ¹¹ And He saith unto them, "Whosoever 'shall put away his "wife, and 'marry another, committeth adultery against her. ¹² And if a woman 'shall put away her "husband, and 'be married to another, she committeth adultery."

¹³ AND they "brought young children to Him, that He should touch them: and His "disciples "rebuked "those that brought them. ¹⁴ But "when "Jesus saw it, He was much displeased, and said unto them, "Suffer the little children to come unto Me, and 'forbid them not: for of "such is the kingdom of "God. ¹⁵ "Verily I say unto you, Whosoever 'shall not receive the kingdom of "God as a little child, he 'shall "not enter therein." ¹⁶ And "He took them up in His arms, 'put His "hands upon them, and "blessed them.

¹⁷ AND "when He was gone forth into the way, there came one "running, and "kneeled to Him, and "asked Him, "Good "Master, what 'shall I do that I may inherit eternal life?"

¹⁸ And "Jesus said unto him, "Why callest thou Me good? there is none good but one, that is, "God. ¹⁹ Thou "knowest the commandments, ^d "Do not commit adultery, "Do not kill, "Do not steal, "Do not bear false witness, "Defraud not, ^h "Honour thy "father and "mother."

²⁰ And he "answered and said unto Him, "Master, all these have I observed from my youth."

²¹ Then "Jesus "beholding him, loved him, and said unto him, "One thing thou lackest: 'go thy way, 'sell "whatsoever thou hast, and 'give to the "poor, and thou shalt have treasure in heaven: and 'come, "take up the cross, and 'follow Me."

²² And he "was sad at that "saying, and went away "grieved: for ^h he "had great possessions.

²³ AND "Jesus "looked round about, and saith unto His "disciples, "wi How hardly shall "they that have "riches 'enter into the kingdom of "God!" ²⁴ And the disciples "were astonished at His "words. But "Jesus "answereth again, and saith unto them, "Children, how ^d hard is it for them that "trust "in "riches to "enter into the kingdom of "God! ²⁵ It is easier for a camel

² The Pharisees, MONVX.—Pharisees, ABFGHKLMSTUAT.—They came, D. ⁶ Answered, and, ADEFGHKMNSUVXTII.—Omit MBCLA. ⁶ God made, ADEFGHKMNSUVXTII.—He made, MBCLA. ¹⁰ Of the same matter, (D) EFGHSTUAT.—Of the same matter, omit K.—Of this, ABCLMNXTA.—Of these things, N. ¹² A woman shall put away, AEFGHKMNSUVXTII.—She shall put away, MBCLA. Be married to, AC² EFGHKMNSUVXTII.—Shall marry, MBCLA. ¹⁴ And forbid, MACDLM.—Omit and, BEFGHKMNSUVXTII. ¹⁶ Blessed, FGH² LNT.—Blesses, MACDEHK¹ MSUVXATII. ²¹ Take up the cross, AEFCHKMNSUVXTII.—G transposes the clauses, take up the cross, and come.—Omit MBCLA.

t. the.
c. become.
y. yoked
together.
c. concerning.

a. Amen.
s. or shall not
have received.
n. in no wise.
p. putting.

t. Teacher.

d. Do, etc.,
subjunctive
aorists.
h. Honour,
pres. imper-
ative.

w. word.
g. grieving.
h. he was own-
ing.

wi. With what
difficulty.

d. difficult.
o. on.

A.D. 33 (37).	to go through the eye of a ^o needle, than for a rich-man to enter into the kingdom of ^o God."	
27. Jer. 32. 17. Luke 1. 37.	²⁶ And they were astonished out of measure, saying among themselves, "Who then can be saved?" ²⁷ And [*] Jesus looking upon them saith, "With men <i>it is</i> impossible, but not with [*] God: for with [*] God all things are possible."	
28-31. || MAT. 19. 27-30. LUKE 18. 28-30.	²⁸ THEN [*] Peter began to say unto Him: "Lo, we have left all, and have followed Thee."	
a. ἀμὴν. o. οὐδείς.	²⁹ And [*] Jesus answered and said, "Verily I say unto you, There is no man that hath left house, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for My sake, and the gospel's, ³⁰ but he shall receive a hundredfold now in this [*] time, houses, and brethren, and sisters, and mothers, and children, and lands, with persecutions; and in the [*] world ³¹ to come eternal life. ³¹ But many that are [*] first shall be [*] last; and the [*] last [*] first."	a. Amen. o. no-one.
a. αἰώνι.		a. age.
32-34. || MAT. 20. 17-19. LUKE 18. 31-34.	³² AND they were in the way going up to Jerusalem; and [*] Jesus went before them: and they were amazed; and as they followed, they were afraid.	t. to, Gr. eis. w. was going before.
t. εἰς. a. τὰ μέλλοντα αὐτῷ συμβαίνειν. d. παραδοθήσεται.	And [*] He took again the twelve, and began to tell them what things should happen unto Him, ³³ saying, "Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be delivered unto the chief priests, and unto the scribes; and they shall condemn Him to death, and shall deliver Him to the Gentiles: ³⁴ and they shall mock Him, and shall scourge Him, and shall spit upon Him, and shall kill Him: and the third day He shall rise again."	a. the things about to happen to Him. d. delivered up. de. deliver Him up.
35-37. || MAT. 20. 20, 21. t. Διδάσκαλε.	³⁵ AND James and John, the sons of Zebedee, come unto Him, saying, "Master, we would that Thou shouldest do for us whatsoever we shall desire." ³⁶ And He said unto them, "What would ye that I should do for you?" ³⁷ [*] They said unto Him, "Grant unto us that we may sit, one on Thy right hand, and the other on Thy left hand in Thy [*] glory."	t. Teacher. a. And.
a. δέ.	³⁸ But [*] Jesus said unto them, "Ye know not what ye ask: can ye drink of the cup that I drink of? and be baptized with the baptism that I am baptized with?" ³⁹ And they said unto Him, "We can." And [*] Jesus said unto them, "Ye shall indeed drink of the cup that I drink of; and with the baptism that I am baptized withal shall ye be baptized: ⁴⁰ but to sit on My right hand and on My left hand is not Mine to give; but [it shall be given] to them for whom it is prepared."	i. hath been prepared.
38-40. || MAT. 20. 22, 23.	⁴¹ And when the ten heard it, they began to be much displeased with James and John.	co. concerning.
41. || MAT. 20. 24. co. περί.	⁴² But [*] Jesus called them to Him, and saith unto them, "Ye know that they which are accounted to rule over the	u. unto.
42-45. || MAT. 20. 25-28. LUKE 22. 24-27.	²⁷ And, AC ² DEFGHKMNSUVXII. — Omit [*] BC ¹ Δ. ²⁸ Then, D(KNN). — Omit [*] NABCEFGHMS UVXIIA. ²⁹ 1st And, C(D)EFGH(K)(N)(II ¹). — Omit [*] NABMSUVXIΔ ² . Answered, and, ACEFGHKMNSUVXII. — And Jesus answered, "Verily," D. — Omit [*] NBA. Father or mother, [*] NABCEFGHKMNSUVXII. — Or father, omit D. — Transposed BCA. Or wife, ACEFGHKMNSUVXII. — Omit [*] NBDA. And the gospel's, AB ³ . — And for the sake of the gospel, [*] N ² CDEFGHKLMNS ² UVXIIAII. ³⁰ Mothers, BEFGHNSUVA. — A mother, [*] N ² ACD. — And father and mother, [*] KMXII. ³¹ The last, BCEFGHNSUXT. — Omit the, [*] NADKLM VΔII. ³² As they followed, they, AEFGHMNSUVXII. — And as they followed, they were afraid, omit DX. — They who followed, [*] NBCLA. ³⁴ Scourge, spit upon, AEFGH KMNSUVXII. — And shall scourge Him, omit D. — Transposed [*] NBCLA. The third day, AEFGHKMNSUVXII. — After three days, [*] NBCDLA. ³⁵ Saying, AEFGHMNSUVXII. — Add to Him, [*] NBCDLA. Desire, EFGHMSUVXI. — Add of Thee, [*] N ¹ ABCDKLNΔII. ³⁶ And be baptized, AC ² DEFGHKMNSUVXII. — Or be baptized, [*] NBC ¹ DLNA. ³⁷ Indeed, AC ² DEFGH KMNSUVXII. — Omit [*] NBC ¹ LA. ⁴⁰ And on, ACEFGHKMNSUVXII. — Or on, [*] NBDLA. ⁴² But, AEFGHKMNSUVXI. — And, [*] NBCDLA.	

<p>A.D. 33 (37). d. θέλγ. c. γενέσθαι. f. πρώτος. b. δούλος. l. ψυχὴν. f. ἀντί.</p>	<p>Gentiles exercise lordship over them; and their ¹great ones exercise authority upon them. ⁴³ But so shall it not be among you: but whosoever ^dwill be ^cgreat among you, shall be your minister: ⁴⁴ and whosoever of you ^dwill be ^cthe chiefest, shall be ^bservant of all. ⁴⁵ For even the Son of ^cman came not to ^bbe ministered unto, but to ^cminister, and to ^cgive His ¹life a ransom ^ffor many."</p>	<p>d. desireth to. c. become. f. first. b. hondservant. l. life, psuchē. f. for, Gr. anti, instead of.</p>
<p>46-48. || MAT. 20. 29-31. LUKE 18. 35-39. See Mat. 9. 27-31. t. εἰς. f. ἀπό. t. ὁ Ναζω- ραῖός.</p>	<p>⁴⁶ AND they ^ccame ^tto Jericho: and ^cas He went out ^fof Jericho with His ^cdisciples and a great number of people, ^bblind Bartimæus, the son of Timæus, ^csat by the highway-side begging. ⁴⁷ And ^cwhen he heard that it ^cwas Jesus ^tof Nazareth, he began to ^ccry out, and ^csay, "Jesus, ^tThou ^cson of David, ^chave mercy on me." ⁴⁸ And many ^ccharged him that he ^cshould hold his peace: but he ^ccried the more a great deal, "Thou son of David, ^chave mercy on me."</p>	<p>t. to, Gr. eis. f. from. t. the Nazarene</p>
<p>49, 50. || MAT. 20. 32. LUKE 18. 40.</p>	<p>⁴⁹ And ^cJesus ^cstood still, and commanded him to ^cbe called. And they call the blind man, saying unto him, "Be of good comfort, ^crise: He calleth thee." ⁵⁰ And he, ^ccasting away his garment, ^crose, and came to ^cJesus.</p>	
<p>51, 52. || MAT. 20. 32-34. LUKE 18. 40- 43. a. δέ. r. Παββονί. re. ἀναβλέψω. s. σέσωκέ σε.</p>	<p>⁵¹ And ^cJesus ^canswered and ^csaid unto him, "What ^dwilt thou that I ^cshould do unto thee?" ^a The blind man said unto him, "Lord, that I ^cmight ^creceive my sight." ⁵² And ^cJesus said unto him, "Go thy way; thy ^cfaith hath ^cmade thee whole." And immediately he ^creceived his sight, and ^cfollowed ^cJesus in the way.</p>	<p>a. And. r. Rabbouni. re. or recover. s. saved thee. re. or recovered.</p>
<p>1-3. || MAT. 21. 1-5. LUKE 19. 28-31. u. εἰς. w. τὴν κατέ- ναντι.</p>	<p>11 AND when they ^ccame nigh ^tto Jerusalem, unto Bethphage and Bethany, at the mount of ^cOlives, He sendeth forth two of His ^cdisciples, ^cand saith unto them, "Go your way into the village ^wover against you: and as soon as ye ^cbe entered into it, ye ^cshall find a colt ^ctied, whereon never man ^csat; ^cloose him, and ^cbring him. ^cAnd if any man ^csay unto you, 'Why do ye this?' ^csay ye that the Lord hath need of him; and straightway he will send him hither."</p>	<p>u. unto. w. which is. s. hath sat.</p>
<p>4-7. || MAT. 21. 6, 7. LUKE 19. 32-36. u. πρὸς.</p>	<p>⁴ And they went their way, and found the colt ^ctied by the door without in a ^cplace where two ways met; and they loose him. ⁵ And certain of them that ^cstood there said unto them, "What do ye, loosing the colt?" ⁶ And they said unto them even as ^cJesus had commanded: and they let them go. ⁷ And they brought the colt ^tto Jesus, and cast their ^cgarments on him; and He sat upon him.</p>	<p>u. unto.</p>
<p>8-10. || MAT. 21. 8, 9. LUKE 19. 37-44. JOHN 12. 12-16.</p>	<p>⁸ And many spread their ^cgarments in the way: and others ^ccut down branches off the trees, and ^cstrawed them in the way. ⁹ And ^cthey that went before, and ^cthey that followed, ^ccried,</p>	
	<p>⁴³ So shall it not be, AC³EF³G³H³K³M³N³S³U³V³X³I³I³.—So is it not, NBC¹DLA. ⁴⁴ Of you, AC³D³EF³G³H³K³M³S³U³V³X³I³I³.—Among you, NBC¹LA. ⁴⁵ Blind Bartimæus, the son of Timæus, sat by the highway side, begging, AC³(D)EF³G³H³K³M³S³U³V³X³I³I³.—Begging, C¹ omits.—The son of Timæus, Bartimæus, a blind beggar, sat by the highway side, NB¹LA. ⁴⁷ Of Nazareth.—The Nazarene, BLA.—Nazorene, D.—The Nazoræan, NACEF³G³H³K³M³S³U³V³X³I³I³. ⁴⁸ Commanded him to be called, ADEFG³H³K³M³S³U³V³X³I³I³.—Said; Call ye him, NBCLA. ⁵⁰ Rose, ACEFG³H³K³M³S³U³V³X³I³I³.—r omits the word.—Started up, NB¹DL¹M¹MS¹A. ⁵¹ Said, NB¹CDLA.—Saith, AEF³G³H³K³M³S³U³V³X³I³I³. Lord.—Rabbouni, NABCE³F³G³H³K³M³S³U³V³X³I³I³.—Rabbonei, A.—Rabouni, F¹U.—Lord Rabbi, D. ⁵² And Jesus, EFG³H³K³M³S³U³V³X³I³I³.—Him, NABCDLM¹MS¹A. CHAP. XI. ¹ Unto Bethphage and Bethany, ABCEFG³H³K³M³S³U³V³X³I³I³.—And unto Bethany, D. ² Never, DEFG³H³M³S³U³V³X³I³.—Add yet, A(A)BCKLAH. ³ Will send, GUH.—Sendeth, NABCD(Gr.)EF³H³K³M³S³U³V³X³I³.—Him, AC³EF³G³H³K³M³S³U³V³X³I³I³.—Add again, NBC¹DLA. ⁶ Commanded, ADEFG³H³K³M³S³U³V³X³I³I³.—Said, NBCLA. ⁷ Brought, ADEFG³H³K³M³S³U³V³X³I³I³.—Bring, NB(C)LA. ⁸ Cut down branches, ADEFG³H³K³M³S³U³V³X³I³I³.—Branches, having cut them, NB(C)LA. Off the trees, and strawed them in the way, ADEFG³H³K³M³S³U³V³X³I³I³.—Out of the fields, NBCLA.</p>	

A.D. 33 (37).
9. Ps. 118. 25,
26.
s. Heb. hoshiah-
nah.
10. Ps. 148. 1.
11. || MAT. 21.
10, 11.
ou. *ἱερὸν*.

12-14. || MAT.
21. 18, 19.
f. οὐ γὰρ ἦν
καιρὸς σύ-
κων.
o. μηδεὶς.
of. *ἐκ*.
u.a. εἰς τὸν
αἰῶνα.

15-17. || MAT. 21.
12-18. LUKE
19. 45, 46. See
Jno. 2. 13-17.
u. *εἰς*.
ou. *ἱερὸν*.
17. Isa. 56. 7.
JER. 7. 11.
a. οἶκος προσ-
ευχῆς πᾶσι
τοῖς ἐθ-
νεσιν.
r. *ληστοῶν*.
18, 19. || LUKE
19. 47, 48.
m. ὄχλος.

20, 21. || MAT.
21. 20.
w. *ἐξηραμμέ-
νην*.
r. *Ῥαββί*.
22, 23. || MAT. 21.
21, 22. See
Mat. 17. 20.
Luke 17. 6.
h. *Ἐχετε πί-
στιν Θεοῦ*.
a. *ἀμὴν*.
24. Jas. 1. 5, 6.
1 John 5. 14,
15.
as. *αἰτεῖσθε*.

25. Mat. 6. 14,
15. Col. 3. 13.
Mat. 18. 35.

saying, "HOSANNA; BLESSED is HE THAT COMETH IN the NAME OF the LORD: 10 blessed be the kingdom of our father David, that cometh in the name of the LORD: Hosanna in the highest."

11 And Jesus entered into Jerusalem, and into the temple: and when He had looked round about upon all things, and now the eventide was come, He went out unto Bethany with the twelve.

12 AND on the morrow, when they were come from Bethany, He was hungry: 13 and seeing a fig-tree afar off having leaves, He came, if haply He might find any thing thereon: and when He came to it, He found nothing but leaves; for the time of figs was not yet. 14 And Jesus answered and said unto it, "No man eat fruit of thee hereafter for ever." And His disciples heard it.

15 AND they come to Jerusalem: and Jesus went into the temple, and began to cast out them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the moneychangers, and the seats of them that sold doves; 16 and would not suffer that any man should carry any vessel through the temple.

17 And He taught, saying unto them, "Is it not written, MY HOUSE SHALL BE CALLED OF ALL NATIONS the HOUSE OF PRAYER?"

BUT ye have MADE IT A DEN OF THIEVES. 18 And the scribes and chief priests heard it, and sought how they might destroy Him: for they feared Him, because all the people was astonished at His doctrine.

19 And when even was come, He went out of the city.

20 AND in the morning, as they passed by, they saw the fig-tree dried up from the roots. 21 And Peter calling to remembrance saith unto Him, "Master, behold, the fig-tree which Thou cursedst is withered away."

22 And Jesus answering saith unto them, "Have faith in God. 23 For verily I say unto you, That whosoever shall say unto this mountain, 'Be thou removed, and be thou cast into the sea;' and shall not doubt in his heart, but shall believe that those things which he saith shall come to pass; he shall have whatsoever he saith. 24 Therefore I say unto you, What things soever ye desire, when ye pray, believe that ye receive them, and ye shall have them."

25 "And when ye stand praying, Forgive, if ye have ought against any: that your Father also which is in heaven may forgive you your trespasses. 26 But if ye do not forgive, neither will your Father which is in heaven forgive your trespasses."

s. Save now.
s. Heb. Jehovah.

ou. outer.
temple.

f. or for it was
not a season
of figs.
o. no-one.
of. of, Gr. ek.
u.a. unto the
age.

u. unto.
ou. outer.
temple.

a. a house of
prayer for all
the nations.
r. robbers.

m. multitude.

w. or withered.
r. Rabbi.

h. Lit. Have
faith of God.
a. amen.

s. cometh.

as. ask.

h. the heavens.

h. the heavens.

⁹ Saying, ADEGHKMN SUVXII. — Omit MBCLA. ¹⁰ In the name of the Lord, AEGHK MN SUVXII. — Omit MBCLDA. ¹¹ Jesus entered, AEGHKMN SUVXII(?) II. — He entered, MBCLDA. And into, ADEGHKMN SUVXII. — Omit and, MBCLMA. ¹² Afar off, EGHK MN SUVXII. — From afar, MBCLDMNA. ¹³ Jesus answered, EGHSUVXII². — He answered, MBCLKLMNAD¹. ¹⁴ Jesus went, AEGHKMN SUVXII. — He went, MBCLDA. And bought, DEGHSVXIIA. — And them that bought, MBCLKLMNUH. ¹⁵ Saying, ADE GHKMN SUVXII. — And said, MBCLA. Unto them, MBCLDEGHKLMN SUVXIIAII. — Omit B. ¹⁶ Scribes, chief priests, EGHSUVXII. — Transposed MBCLKLAI. Because, ADEGHK LMN SUVXII. — For, MBCLA. ¹⁷ He went out, MBCL(Gr.)EGHM² SUVXII. — They went out, ABKM¹AI. ¹⁸ For, ACEGHKLMN SUVXIIAII. — Omit MBDN. Those things which, ACEGHKMN SUVXII. — That which, MB(D)LNA. He shall have whatsoever he saith, AEGHKMN SUVXII. — He shall have it, MBCLDA. ¹⁹ Desire, when ye pray, AEGHKMN SUVXII. — Pray for, and ask, MBCLDA. Ye receive, AEGHKMN SUVXII. — Ye shall receive, D. — Ye have received, MBCLA. ²⁰ Retain the verse, ACEDEGHKMN SUVXII. — Omit MBLSA.

A.D. 33 (37).
27, 28. || MAT.
21, 23. LUKE
20. 1, 2.
i. εἰς.
ou. ἱερῶς.
u. πρὸς.
b. ἐν.

29, 30. || MAT.
21. 24, 25.
LUKE 20. 3, 4.
o. ἐκ.

31-33. || MAT.
21. 25-27.
LUKE 20. 5-8.
w. εἶχον.

1. || MAT. 21. 33.
LUKE 20. 9.
i. ἐν.

2-5. || MAT. 21.
34-36. LUKE
20. 10-12.
u. πρὸς.
b. δοῦλον.
t. λαβόντες.

a. μέν.

6-8. || MAT. 21.
37-39. LUKE
20. 13-15.

9. || MAT. 21. 40.
41. LUKE 20.
15, 16.

10, 11. || MAT.
21. 42-44.
LUKE 20. 17,
18. Ps. 118.
22, 23. See
1 Pet. 2. 4-8.

t. οὗτος.

12. || MAT. 21.
45, 46. LUKE
20. 19.
m. ὄχλον.

27 AND they-come again ¹to Jerusalem: and ²as He was walking in the ^{ou}temple, there-come ^uto Him the chief-priests, and the scribes, and the elders, ²⁸and say unto-Him, "^bBy what authority doest-Thou these-things? and who gave Thee this authority to ¹do these-things?"

29 And ^xJesus ⁴answered and said unto-them, "I will also ask of you one question, and ⁵answer Me, and I will-tell you ^bby what authority I-do these-things. ³⁰The baptism of-John, ²was it ^ofrom heaven, or ^oof men? ³¹Answer Me."

31 And they-²reasoned with themselves, saying, "If we-³shall say, '^oFrom heaven;' He-will-say, 'Why then did-ye not believe him?' ³²But if we-³shall say, '^oOf men;'" they-²feared the people: for all men ²w-counted ²John, that he-²was a prophet indeed. ³³And ⁴they-answered and ⁵said unto-^xJesus, "We cannot ⁴tell."

And ^xJesus ⁴answering saith unto-them, "Neither do I tell you ^bby what authority I-do these-things."

i. into.
ou. outer-
temple.
u. unto.
b. By, Gr. en.

o. of, Gr. ek.

w. were-hold-
ing.

12 AND He-began to-speak unto-them ¹by parables. "A ²certain man planted a **vineyard**, and set a hedge about it, and digged a ²place for the winefat, and built a tower, and let it out to-**husbandmen**, and went-into-a-far-country.

²"And at the season he-sent ^uto the husbandmen a ^bservant, that he-²might-receive from the husbandmen of the fruit of-the vineyard. ³And they ²caught him, and beat him, and sent him-away empty. ⁴And again he-sent unto them another ^bservant; and at him ⁴they-cast-stones, and wounded him-in-the-head, and sent him-away ⁴shamefully-handled. ⁵And again he-sent another; and him they-killed, and many others; beating ^asome, and killing some.

⁶"Having yet therefore one **son**, his wellbeloved, he-sent him also last unto them, saying, 'They-will-reverence my ²son.' ⁷But those ^xhusbandmen said among themselves, 'This is the heir; come, let-us-kill him, and the inheritance shall-be ours.' ⁸And ⁴they-took him, and killed him, and cast him out-of the vineyard.

⁹"What shall therefore the lord-of-the vineyard do? He-will-come and destroy the husbandmen, and will-give the vineyard unto-others.

¹⁰"And ⁴have-ye not read this ²scripture;
'The stone which the builders rejected

^a'Is-become the head-of-the-corner:

¹¹This was ²the Lord's doing, and it-is marvellous in our eyes?'"

¹²And they-²sought to-²lay-hold-on Him, but feared the ^mpeople: for they-knew that He-had-spoken the parable against them: and ⁴they-left Him, and went-their-way.

i. in.

u. unto.
b. bondservant.
t. took.

d. indeed.

h. did ye never
read.

t. the-same.
j. Heb. Jeho-
vah's.

m. multitude.

²⁸ Say, ADEFGHKMNSUVXTH.—Said, MBCLA. And who, ADEFGHKMNSUVXTH.—D omits the last clause of the verse.—Or who, MBLA. ²⁹ Answered and, ADEFGHKMN SUVXTH.—Omit MBCLA. Also, MADEFGHKMNSUVXTH.—Omit BC(?)LA. ³¹ Then, MNC²DE(Gr.)GHEUNVTH.—Omit AC¹LMSXA. ³² But if we shall say, Of men; they feared, (D).—But shall we say, Of men? They feared, MARCEFGHKLMNSUVXTH. ³³ Jesus answering, ADEFGHKMNSUVXTH.—Omit answering, MBCLNTA. CHAP. XII. ¹ Speak, MBGLA.—Say, ACDEFGHKMNSUVXTH. ² Fruit, AD(Gr.)EFGHKMNSUVXTH.—I omits.—Fruits, MBCLNA. ⁴ At him cast stones, and, ACEFGHKMNSUVXTH.—Omit MBDLA. Sent him away shamefully handled, ACEFGHKMNSUVXTH.—Shamefully handled him, MBDL(A). ⁵ Again, ADEFGHKMNSUVXTH.—Omit MBCLLA. ⁶ Having, AC¹DEFGHKM NSUVXTH.—He had, MNC²LA. Therefore, ACDEFGHKMNSUVXTH.—Omit MBLA. His, ADEFGHKMNSUVXTH.—Omit MBCLLA. Also, AC(D)EFGHKMNSUVXTH.—Omit MBLY²A. ⁸ Killed him, ADEFGHKMNSUVXTH.—Killed him, MBCLA. Cast him, EFGHKLSUVXA.—Cast him, MABCDMNTTH. ⁹ Therefore, MACDEFGHKMNSUVXTH.—Omit BL.

A.D. 33 (37).
13-15. ||MAT.
22. 15-17.
LUKE 20. 20-
22.
t. Διδάσκαλε.
o. οὐδενός.

15. ||MAT. 22.
15-17. LUKE
20. 23-26.

17. Rom. 13. 6.
7. 1 Pet. 2.
18-22. Acts
4. 19; 5. 29.

18-23. ||MAT.
22. 23-28.
LUKE 20. 27-
33.
18. Acts 23. 8.
19. Deut. 25. 5,
6.

24, 25. ||MAT.
22. 29, 30.
LUKE 20. 34-
36.
f. ἐκ νεκρῶν.

26, 27. ||MAT.
22. 31-33.
LUKE 20. 37,
38.
26. Ex. 3. 6.
i. ἐπὶ τῆς.

28. ||MAT. 22.
34-36.

29. ||MAT. 22.
37-40. Deut.
6. 4, 5.

¹³ AND they send unto Him certain of the Pharisees and of the Herodians, to catch Him in *His* words.

¹⁴ And "when they were come, they say unto Him, "Master, we know that Thou art true, and carest for no man: for Thou regardest not the person of men, but teachest the way of God in truth: Is it lawful to give tribute to Cæsar, or not?

¹⁵ "Shall we give, or shall we not give?"

But He, knowing their hypocrisy, said unto them, "Why tempt ye Me? bring Me a penny, that I may see it." ¹⁶ And they brought it. And He saith unto them, "Whose is this image and superscription?" And they said unto Him, "Cæsar's."

¹⁷ And Jesus answering said unto them, "Render to Cæsar the things that are Cæsar's, and to God the things that are God's." And they marvelled at Him.

¹⁸ THEN come unto Him the Sadducees, which say there is no resurrection; and they asked Him, saying, ¹⁹ "Master, Moses wrote unto us, 'If a man's brother die, and leave his wife behind him, and leave no children, that his brother should take his wife, and raise up seed unto his brother.'" ²⁰ Now there were seven brethren: and the first took a wife, and dying left no seed. ²¹ And the second took her, and died, neither left he any seed: and the third likewise. ²² And the seven had her, and left no seed: last of all the woman died also. ²³ In the resurrection therefore, when they shall rise, whose wife shall she be of them? for the seven had her to wife."

²⁴ And Jesus answering said unto them, "Do ye not therefore err, because ye know not the scriptures, neither the power of God? ²⁵ For when they shall rise from the dead, they neither marry, nor are given in marriage; but are as the angels which are in heaven."

²⁶ "And as touching the dead, that they rise: have ye not read in the book of Moses, how in the bush God spake unto him, saying,

"I am THE GOD OF ABRAHAM, AND THE GOD OF ISAAC, AND THE GOD OF JACOB?"

²⁷ He is not the God of the dead, but the God of the living: ye therefore do greatly err."

²⁸ AND one of the scribes came and having heard them reasoning together, and perceiving that He had answered them well, asked Him, "Which is the first commandment of all?"

²⁹ And Jesus answered him, "The first of all the commandments is

"Hear, O Israel;

J The LORD OUR God IS ONE J LORD:

¹⁵ Knowing, n⁴ABCEFGHKLM(N)SUVXTAII.—Seeing, n¹(p). ¹⁷ Answering, ADEFGHK

MNSUVXTII.—Omit n⁴BLA. ¹⁹ Children, n¹ACDEFGHKMSUVXTII.—Child, n⁴BLA.

²⁰ Now, c²DM.—Omit n⁴ABC²EFGHLKSUVXTAII. ²¹ Neither left he any, ADEFGHKMSUV

XTAII.—Without leaving, n⁴BLA. ²² Had her, and, A(p)EFGHKM²SUVXTAII.—

Omit n⁴BLA¹.—The seven also, and left, m¹. ²³ Therefore, AC²DGKMII.—Omit n⁴BC¹

EFHLSUVXTA. When they shall rise, ADEFGHKMSUVXTII.—Omit n⁴BCDLA. ²⁴ And

Jesus answering, A(p)EFGHKMSUVXTII.—Jesus, n⁴BLA. ²⁵ The angels, v.—Omit the,

n⁴ACDEFGHKLSUVXTAII. Which are, ABEGHSVIT.—Omit n⁴CDFKLMUAI. ²⁷ And The

God, EGHM¹SVIT.—Omit n⁴ABCDFKLM²SUXAII. Therefore, ADEFGHKMSUVXTII.—Omit

n⁴BLA. ²⁸ Perceiving, n⁴ABEFGHKMSUVXTA.—Seeing, n¹CDL. ²⁹ And, AC(p)EFG

HKMSUVXTII.—Omit n⁴BLA. Him, ACDEFGHKMSUVXTII.—Omit n⁴BLA. Of all

the commandments, EFGHSVT.—Omit n⁴BLA.—First commandment of all, ACKMUII.—

The commandments, Omit DX.

t. Teacher.
o. no one.

d. denarius, a
Roman pen-
ny, about
7½d.

f. from among
the dead.

h. did ye never.
i. in, Gr. epi.

J. Heb. Jehovah.

A.D. 33 (37). w. εκ.	³⁰ AND THOU ^t SHALT LOVE ^J the LORD THY °GOD °WITH ALL THY °HEART, AND °WITH ALL THY °SOUL, AND °WITH ALL THY °MIND, AND °WITH ALL THY °STRENGTH: ° This is the first commandment.	w. with, Gr. ek.
31. Lev. 19. 18. Rom. 13. 8-10.	³¹ ° And the second is like, namely this, °THOU ^t SHALT LOVE THY °NEIGHBOUR AS THYSELF. ° There is none other commandment greater than these.	
32. Deut. 4. 39. Isa. 45. 6, 14. t. διδάσκαλε. a. ἐπί. b. πλὴν.	³² And the scribe said unto Him, ° Well, °Master, Thou °hast said the ° truth: for there is one God; and there is none other ° but He: ° and °to °love Him °with all the heart, and °with all the understanding, and °with all the soul, and °with all the strength, and °to °love his °neighbour as himself, is more than all °whole burnt offerings and °sacrifices.	t. Teacher. a. according to. b. beside.
33. 1 Sam. 15. 22. Hos. 6. 6. Mic. 6. 6-8.	³³ And °when °Jesus saw ° that he answered discreetly, He said unto him, °Thou art not far from the kingdom of °God.	h. him.
34. ||MAT. 22. 46. LUKE 20. 39, 40. h. αὐτόν. n. οὐδεὶς.	And °no man after that °durst ask Him any question.	n. no one.
35-37. ||MAT. 22. 41-45. LUKE 20. 41-44. o. ἱερῶ. 36. 2 Sam. 23. 2. Ps. 110. b. ἐν. f. ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου. g. m. πολλὸς ὄχλος.	³⁵ AND °Jesus °answered and said, °while He taught in the °temple, °How say the scribes that °Christ is the Son of °David?	o. outer temple.
	³⁶ ° For David himself said °by the Holy °Ghost, °THE LORD SAID TO MY °LORD, °SIT THOU ON MY RIGHT HAND, °TILL I °MAKE THINE °ENEMIES THY °FOOTSTOOL.	b. by, Gr. en. J. Heb. Jehovah. m. make or shall have set.
	³⁷ David therefore himself calleth Him Lord; and whence is He then his son? ° And the °common °people °heard Him gladly.	f. the footstool of Thy feet. g. m. great multitude.
38-40. ||MAT. 23. 1-14. Lu. 20. 45-47. te. διδάχῃ. d. θελοντῶν περιπατεῖν. l. στολαῖς. f. πρωτοκλισίας. s. j. περισσώτερον κρίμα.	³⁸ AND He said unto them in His ° doctrine, °Beware of the scribes, ° which °love to °go in °long clothing, and love salutations in the marketplaces, ° and the chief seats in the synagogues, and the °uppermost rooms at °feasts: ° which devour °widows' °houses, and for a °pretence °make long prayers: these °shall receive °greater °damnation.	te. teaching. d. desire to walk about. l. long robes. f. first reclining places. s. j. severer or more abundant judgment.
41-44. ||LUKE 21. 1-4. 41. 2 Kin. 12. 9. m. ὄχλος. o. χαλκόν. on. μία. a. Ἀμὴν. 44. 2 Cor. 8. 12. ou. εκ.	⁴¹ AND °Jesus °sat over against the treasury, and °beheld how the °people °cast °money into the treasury: and many that were rich °cast in much.	m. multitude. o. copper money. on. one.
	⁴² And °there came °a certain poor widow, and she threw in two mites, which make a farthing. ° And °He called unto Him His °disciples, and saith unto them, °Verily I say unto you, That this °poor °widow hath cast more in, than all they °which have cast into the treasury: ° for all they did cast in °of their °abundance; but she °of her °want did cast in all that she °had, even all her °living.	a. Amen. ou. out of.
1. 2. ||MAT. 24. 1. 2. LUKE 21. 5, 6. o. ἱεροῦ. t. Διδάσκαλε. w. ποταπαί. n. οὐ μὴ. s. λίθος ἐπὶ λίθῳ.	13 AND °as He went out of the °temple, one of His °disciples saith unto Him, °Master, °see what manner of stones and °what buildings are here!	o. outer, entire temple. t. Teacher. w. what manner of.
	² And °Jesus °answering said unto him, °Seest thou these °great buildings? there shall °not °be left °one stone upon °another, that shall °not °be thrown down.	n. not, double negative. s. stone upon stone.
³⁰ This is the first commandment, ADFGHKMSUVXIIH.—Omit MBLA. ³¹ And, ADFGHKMSUVXIIH.—Omit MBLA. Like, namely, A(D)EFGHKMSUVXIIH.—Omit MBLA. ³² There is one God, DEFGE.—He is one, NABEKLMSUVXIIH. ³³ And with all the soul, ADEFGHKMSUVXIIH.—Omit MBLA. ³⁴ For, ADEFGHKMSUVXIIH.—Omit MBLA. ³⁵ And, D. The Lord said, NBLM°r°UXIA.—The Lord saith, AD(Gr.)EGHKMSVII. ³⁶ Therefore, ADEFGHKMSUVXIIH.—Omit MBLA. ³⁷ Unto them, ADE(F)GHKMSUVXIIH.—Omit MBLA. ⁴¹ Jesus sat, ADEFGHKMSUVXIIH.—He sat, MBLA. ⁴² Saith, EFGHKMSVII.—Said, NABDKLUAH. Have cast, FH.—Cast, NABDEGKLMSUVXIIH. CHAP. XIII. ° Answering, ADEFGHKMSUVXIIH.—Omit MBLA. Left, AEFHKMSVXIIH.—Add here, NBDGLM°UA.		

<p>A.D. 33 (37). 3, 4. || MAT. 24. 3. LUKE 21.7. a. μέλλη. 5-8. || MAT. 24. 4-8. LUKE 21. 8-11. i. ἐπι.</p>	<p>3 And ⁴as He sat upon the mount of ⁵Olives over-against the temple, Peter and James and John and Andrew ⁶asked Him privately, ⁷“Tell us, when ⁸shall these things be? and what shall be the ⁹sign when all these things ¹⁰shall be-fulfilled?”</p>	<p>a. are about to.</p>
<p>t. ὁδόνων.</p>	<p>5 And ⁶Jesus ⁷answering them began to ⁸say, “Take heed lest any man ⁹deceive you: ¹⁰for ⁽¹⁾many ¹¹shall come ¹²in My ¹³name, saying, ‘I am Christ;’ and ¹⁴shall deceive many. ¹⁵And when ye ¹⁶shall hear of ⁽²⁾wars and rumours of wars, ¹⁷be ye not troubled: for such things must needs ¹⁸be; but the end shall not be yet. ¹⁹For nation ²⁰shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there ²¹shall be earthquakes in divers places, and there ²²shall be ⁽³⁾famines and ⁽⁴⁾troubles: these are the beginnings of sorrows.</p>	<p>(1). First Seal, Rev. 6. 2. (2). Second Seal, Rev. 6. 4. (3). Third Seal, Rev. 6. 5, 6. (4). Fourth Seal, Rev. 6. 8. t. throes or birth pangs.</p>
<p>9, 10. || MAT. 24. 9-14. LU. 21. 12, 13. See Mat. 10. 16-18. y. ὑμεῖς. u. εἰς. to. αὐτοῖς.</p>	<p>9 “BUT ¹⁰take ¹¹heed to yourselves: for they ¹²shall deliver you up ¹³to councils; and in the synagogues ye ¹⁴shall be beaten: and ye ¹⁵shall be brought before rulers and kings for My sake, for a testimony ¹⁶against them. ¹⁷And the gospel must first ¹⁸be published ¹⁹among all nations.</p>	<p>y. gr. u. unto. to. to them.</p>
<p>11. || LU. 21. 14, 15. See Mat. 10. 19, 20. a. μὴ προμε- ρηνάτε.</p>	<p>11 “But when they ¹²shall lead you, and ¹³deliver you up, ¹⁴take no ¹⁵thought beforehand what ye ¹⁶shall speak, neither ¹⁷do ye premeditate: but whatsoever ¹⁸shall be given you in that ¹⁹hour, that ²⁰speak ye: for it is not ye ²¹that speak, but the Holy ²²Ghost.</p>	<p>a. anxious thought beforehand.</p>
<p>12, 13. || MAT. 24. 9, 10. LU. 21. 16-19. See Mat. 10. 21, 22. Lu. 12. 51-53. d. παραδώσει. c. τέκνον.</p>	<p>12 “Now the brother ¹³shall ¹⁴betray the brother ¹⁵to death, and the father the ¹⁶son; and children ¹⁷shall rise up against their parents, and shall ¹⁸cause them to be put to death. ¹⁹And ye ²⁰shall be ²¹hated ²²of all men for My ²³name’s sake: but he that ²⁴shall endure unto the end, the same ²⁵shall be saved.</p>	<p>d. deliver up. u. unto. c. child. p. put them to death. b. by.</p>
<p>p. θανάτωσιν αὐτούς. b. ὑπό. 14-16. || MAT. 24. 15-18. 14. Dan. 9. 27; 12. 11. co. vocίτω. 15. Luke 17. 31-33.</p>	<p>14 “BUT when ye ¹⁵shall see the ¹⁶abomination of ¹⁷desolation, ¹⁸spoken of by Daniel the prophet, ¹⁹standing where it ought not, (let ²⁰him that readeth ²¹understand,) then ²²let them that be in ²³Judæa flee ²⁴to the mountains: ²⁵and ²⁶let him that is on the housetop not ²⁷go down into the house, neither ²⁸enter therein, to ²⁹take any thing out of his ³⁰house: ³¹and ³²let him that is in the field not turn back again for to ³³take up his ³⁴garment.</p>	<p>co. consider or observe.</p>
<p>17. || MAT. 24. 19-22. al. οὐαί. 19. Dan. 12. 1. t. θλίψις. a. καὶ οὐ μὴ γένηται.</p>	<p>17 (5) “But ¹⁸woe to ¹⁹them that are with child, and ²⁰to ²¹them that give suck in those ²²days! ²³And ²⁴pray ye that your ²⁵flight be not in ²⁶the winter. ²⁷For in those ²⁸days ²⁹shall be ³⁰affliction, such as ³¹was not from the beginning of ³²the creation which ³³God created unto this time, ³⁴neither ³⁵shall be. ³⁶And except that ³⁷the LORD had shortened those ³⁸days, no flesh ³⁹should be saved: but for the ⁴⁰elect’s sake, whom He ⁴¹hath chosen, He ⁴²hath shortened the days.</p>	<p>(5). Fifth Seal, Rev. 6. 9-11. al. or alas for. f. or for them. t. tribulation. a. and in no wise. r. or Jehovah.</p>
<p>21-23. || MAT. 24. 23-28. See Luke 17. 22-24.</p>	<p>21 “And then if any man ²²shall say to you, ‘Lo, here is ²³Christ;’ or, ‘Lo, He is there;’ ²⁴believe him not: ²⁵for false-</p>	
	<p>5 Answering, ADEFGHKMSUVXTAII.—Omit NBL. Them, began to say, ADEFGHKMS VXTAII.—Began to say to them, NBL(M³)U(Δ).—Said to them, D. 6 For, ADEFGHK MSUVXTAII.—Omit NBL. 7 For, K⁴ADEFGHKLSUVXTAII.—Omit N¹B. 8 2nd And, ADEFGHKMSUVXTAII.—Omit NBDL. 9 3rd And, ADEFGHKMSUVXTAII.—Omit N⁴BL.—N¹ omits in divers places, and there shall be famines.—M¹ omits earthquakes in divers places, and there shall be. And troubles, ADEFGHKMSUVXTAII.—Omit NBDL. Beginnings, A²F²G²H²M²S²V²X²T²A²I².—Beginning, NBDL(?)KLS¹UΔI¹. 9 For, NAEFGHKMSUVX TAI.—Omit BL.—Then, D. 11 But when, ADEFGHKMSUVXTAII.—And when, NBDL. Neither do ye premeditate, ADEFGHKMSUVXTAII.—Omit NBDL. 12 Now, ADEFGHKMSUV XTAI.—And NBDL. 13 Spoken of by Daniel the prophet, ADEFGHKMSUVXTAII.—Omit NBDL. 14 And, NAE(Δ)EGKLSUVXTAII.—Omit BFE. Into the house, ADEFG HKMSUVXTAII.—Omit NBL. 15 Your flight be not, N⁴B⁴ADEFGHKMSUVXTAII.—It be not, N¹B¹DL. 16 Or, ACDEFGHKMSUVXTAII.—Omit NLU.—And, B.</p>	

A.D. 33 (37). d. ἀποπλανᾶν. 23. 2 Pet. 3. 17.	Christs and false prophets shall rise, and 'shall shew signs and wonders, to ^d 'seduce, if it were possible, even the ^e elect. ²³ But 'take ye heed: behold, I have foretold you all things.	d. deceive.
24-26. || MAT. 24. 29, 30. LUKE 21. 25-27. s. ἐσονται ἐκ- πιπτοντες. 26. Dan. 7. 13, 14. Acts 1. 11. 2 Thes. 1. 7. 10. Rev. 1. 7. 27. || MAT. 24. 31. Isa. 27. 13. u. ἔως.	²⁴ "BUT in those ⁵ days, ⁽⁶⁾ after that ⁷ tribulation, the sun 'shall be darkened, and the moon 'shall not give her ⁸ light, ²⁵ and the stars of ⁹ heaven 'shall ¹⁰ fall, and the powers that are in ¹¹ heaven 'shall be shaken. ²⁶ And then shall they see the Son of ^σman coming in the clouds with great power and glory. ²⁷ "And then 'shall He send His ¹² angels, and 'shall gather together His ¹³ elect ¹⁴ from the four winds, from the uttermost part of the earth ¹⁵ to the uttermost part of heaven.	(6). Sixth Seal, Rev. 6. 12-17. s. shall be falling. sh. the heavens.
28-31. || MAT. 24. 32-35. LUKE 21. 29-31. fr. ἀπό. b.a. ἡδὴ... ἀπαλὸς γέ- νηται. h. ἐστίν. a. Ἀμήν. u. οὐ μή.	²⁸ "NOW 'learn a ¹⁶ parable ¹⁷ of the fig-tree; When her ¹⁸ branch ¹⁹ is ²⁰ yet tender, and 'putteth forth ²¹ leaves, 'ye know that ²² summer is near: ²⁹ so ³⁰ ye in like manner, when ye 'shall see these things ³¹ come to pass, 'know that ³² it is nigh, even at the doors. ³⁰ "Verily I say unto you, that this ³³ generation 'shall ³⁴ not pass, till all these things ³⁵ be done. ³¹ Heaven and ³⁶ earth 'shall pass away: but My ³⁷ words 'shall ³⁸ not pass away.	f. from, Gr. ek. u. unto, Gr. heos. fr. from, apo. b.a. already becomes tender. c. coming to pass. h. or He is. a. Amen. u. by no means.
32. || MAT. 24. 36. c. περί. o. οὐδεὶς.	³² "BUT ³⁹ of that ⁴⁰ day and that ⁴¹ hour ⁴² knoweth no ⁴³ man, no, not the angels which are in heaven, neither the Son, but the Father.	c. concerning. o. no one.
33-37. || MAT. 24. 45-51. b. ἀγρυπνεῖτε. bo. δούλοις. e. ἐκάστω. t. ἵνα γρηγο- ρή. l. κύριος.	³³ "TAKE ye heed, ³⁴ watch and 'pray: for ye ³⁵ know not when the time is. ³⁴ ⁱ For the Son of man is as a man taking a far journey, ³⁶ who left his ³⁷ house, and ³⁸ gave ³⁹ authority to his ⁴⁰ servants, and to ⁴¹ every man his ⁴² work, and commanded the porter ⁴³ to 'watch. ³⁵ Watch ye therefore: for ye ⁴⁴ know not when the ⁴⁵ master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cockcrowing, or in the morning: ³⁶ lest coming suddenly he ⁴⁶ find you sleeping. ³⁷ And what I say unto you I say unto all, 'Watch."	b. or be wakeful. i. It is as. bo. bondservants. e. each. t. that he should watch. l. lord.
1, 2. || MAT. 26. 1-5. LUKE 22. 1, 2. ab. δέ. i. ἐν.	14 ^a AFTER two days ¹ was the feast of the passover , and ² of ³ unleavened bread: and the chief priests and the scribes ⁴ sought how ⁵ they might take Him by craft, and 'put Him to death. ² But they said, "Not ¹ on the feast day, lest there ⁶ be an uproar of the people."	a. And. s. were seeking. i. in, Gr. en.
3-5. || MAT. 26. 6-9. Jn. 12. 1-6. Comp. Luke 7. 36-38. w. ὄντος αὐ- τοῦ. r. κατακειμέ- νου. p. πιστικῆς. a. ἀλλάβαστρον	³ AND ⁷ being in Bethany in the house of Simon the leper, ⁴ as He ⁸ sat at meat, there came a woman having an alabaster box of ointment of ^a spikenard very precious; and ⁹ she brake the ¹⁰ box, and poured it on His ¹¹ head. ⁴ And there ¹² were some ¹³ that had indignation within themselves, and ¹⁴ said, "Why ¹⁵ was this ¹⁶ waste of the ointment made? ⁵ For it ¹⁷ might ¹⁸ have been sold for more than three hundred	w. while He was. r. reclined at table. p. pure. a. alabaster box.
	²² Shew, ²³ ABCEFGHKLSUVW ²⁴ XTAII.—Do, D. Even, ²⁵ ACEFGHKLSUVW ²⁶ XTAII.—Omit ²⁷ MBD(Gr.). ²⁸ Behold, ²⁹ MACDEFGHKLSUVW ³⁰ XTAII.—Omit BL. ³¹ Of heaven shall fall, (D)EFGHKLSUVW ³² XTAII ³³ .—Shall be falling from heaven, ³⁴ MACCUH ³⁵ . ³⁶ And that hour, ³⁷ NDFS ³⁸ .—Or that hour, ³⁹ ABCEFGHKLSUVW ⁴⁰ XTAII. Which are, ⁴¹ ACEFGHK ⁴² MSVX TAPI.—Omit ⁴³ NDK ⁴⁴ LW ⁴⁵ .—An angel in heaven, B. ⁴⁶ And pray, ⁴⁷ MACDEFGHKLSUVW ⁴⁸ XTAII.—Omit BD. ⁴⁹ And to every, ⁵⁰ AC ⁵¹ DEFGHKLSUVW ⁵² XTAII(Gr.)II.—Omit and, ⁵³ NBC ⁵⁴ DL. ⁵⁵ At even, ⁵⁶ ADEFGHKLSUVW ⁵⁷ XTAII.—Whether at even, ⁵⁸ MBCLΔ. CHAP. XIV. ⁵⁹ But, ⁶⁰ AC ⁶¹ DEFGHKLSUVW ⁶² XTAII.—For, ⁶³ NBC ⁶⁴ DL. ⁶⁵ And she brake the box, and, ⁶⁶ ACDEFGHKLS UVW ⁶⁷ XTAII.—Having broken the alabaster box, she poured, ⁶⁸ NBL. ⁶⁹ And said, ⁷⁰ AC ⁷¹ (D)EFGHKLSUVW ⁷² XTAII.—Omit ⁷³ NBC ⁷⁴ LI. ⁷⁵ It, ⁷⁶ EFGHMSVX ⁷⁷ .—This ointment, ⁷⁸ ABCDKLUAII.	

<p>A.D. 33 (37). d. δηναρίων. 6-9. || MAT. 26. 10-13. JOHN 12. 7, 8.</p>	<p>d'pence, and 'have-been-given to-the "poor." And they-'mur-mured-against her. 6 And 'Jesus said, "'Let her alone; why trouble-ye her? she-'hath-wrought a good work on Me. 7 For ye-have the "poor with you always, and whensoever ye-'will ye-'may 'do them good: but Me ye-have not always. 8 She 'hath-done what she could: she-'is-come-aforehand to-'anoint My "body "to the burying. 9 "Verily I-say unto-you, Wheresoever this 'gospel 'shall-be-preached throughout the whole world, <i>this</i> also that she 'hath-done 'shall-be-spoken-of for a memorial of-her."</p>	<p>d. denarii. b. brought-it-beforehand. u. unto. a. Amen.</p>
<p>b. προέλαβε. u. eis. a. 'Αμὴν. 10, 11. || MAT. 26. 14-16. LUKE 22. 3-6. w. ἀπῆλθε. t. ἦνα. d. παραδῶ.</p>	<p>10 AND 'Judas 'Iscariot, one of-the twelve, 'went unto the chief-priests, 'to d'-betray Him unto-them. 11 And "when they heard <i>it</i>, they-were-glad, and promised to-'give him 'money. And he-'sought how he-'might conveniently d'-betray Him.</p>	<p>w. went-away. t. that-he-might. d. or deliver-Him-up. s. silver.</p>
<p>12-16. || MAT. 26. 17-19. LU. 22. 7-13. w-. ἔθνον.</p>	<p>12 AND the first day of σ=unleavened-bread, when they-'w-killed the passover, His 'disciples 'said unto-Him, "Where 'wilt-Thou that-we-'go and 'prepare that Thou-'mayest-eat the pass-over?" 13 And He-sendeth-forth two of-His σ-disciples, and saith unto-them, "'Go-ye into the city, and there-'shall-meet you a man bearing a pitcher of-water: 'follow him. 14 And wheresoever he-'shall-go-in, 'say-ye to-the "goodman-of-the-house, 'The 'Master saith, Where is the guestchamber, where I-'shall-eat the passover with My σ-disciples?" 15 And he will-shew you a large upper-room σ=furnished and prepared: there 'make-ready for-us."</p>	<p>The thirteenth day of the month. w-. were-sacrificing or went to sacrifice. m. master-of-the-house. t. Teacher. sp. spread, i.e. with couches.</p>
<p>m. οἰκοδεσπότη. t. διδάσκαλος. sp. ἐστρωμένον. e. καθώς.</p>	<p>16 And His 'disciples went-forth, and came into the city, and found 'as He-had-said unto-them: and they-made-ready the passover.</p>	<p>e. even-as.</p>
<p>17-21. || MAT. 26. 20-25. LUKE 22. 14, 21-23. JOHN 13. 18-30. r. ἀνακειμένων...καὶ ἐσθιόντων. i. eis. c. περί. t. διά.</p>	<p>17 AND "in the evening He-cometh with the twelve. 18 And 'as they 'sat and 'did-eat, 'Jesus said, "'a Verily I-say unto-you, One of you "which eateth with Me shall-betray Me." 19 And they began to-'be-sorrowful, and to-'say unto-Him one by one, "Is it I?" and another said, "Is it I?" 20 And He 'answered and said unto-them, "It is one of the twelve, "that dippeth with Me 'in the dish. 21 The Son of-σ-man indeed goeth, 'as it-'is-written σ-of Him: but woe to-that 'man 'by whom the Son of-σ-man is-d-betrayed! good 'were-it for that 'man if he-had never been-born."</p>	<p>The fourteenth, or Passover Day commences. r. were-reclining and eating. i. into. c. concerning. t. through.</p>
<p>22-24. || MAT. 26. 26-28. LUKE 22. 19, 20. See 1 Cor. 11. 23-25. co. διαθήκης. f. περί.</p>	<p>22 AND 'as they did-eat, 'Jesus "took bread, and "blessed, and brake it, and gave to-them, and said, "'Take, 'eat: this is My 'body." 23 And "He-took the cup, and "when He-had-given-thanks, He-gave it to-them: and they-all drank of it. 24 And He-said unto-them, "This is My 'blood σ-of-the new σ-testament, "which is-shed 'for many.</p>	<p>co. covenant. f. for, Gr. peri.</p>
<p>25. || MAT. 26. 29. LUKE 22. 15-18.</p>	<p>25 "a Verily I-say unto-you, I-'will-drink no-more of the fruit of-the vine, until that σ-day that I-'drink it new in the kingdom of-σ-God."</p>	
	<p>9 Verily, ACFFHMUX.—And verily, MB(D)(Gr.)EGKLSVW²TAH. This gospel, ACEFGHKM SUVV²XΓAH.—The gospel, MBDL. 14 The guestchamber, AEFCHKMPSUVW²XΓH.—My guestchamber, MBCLΔ. 15 There, AEFCHKMPSUVW²XΓAH.—And there, MBCLΔ. 19 And they, A(C)DEFHKMPSUVW²XΓAH.—Omit and, MBL. And another said, Is it I? ADEFHKMPSUVW²XΓH.—Omit MBCLPA. 20 Answered and, AEFHKMPSUVW²XΓAH.—Omit MBCLΔ. 21 The Son, ACDEFHKMPSUVW²XΓAH.—Because the Son, MBL. 22 Jesus took, M¹ACEFHELMPSUVW²XΓAH.—He took, M²BD. Eat, EFHM²SVW²XΓ.—Omit MABCD ELM¹PUDH. 23 The cup, AEFHKMPSUVW²ΓH.—A cup, MABCDLW²XA. 24 Of, MBCL²E LVW²X.—That of, AD¹FHKMPSUTAH. New, AEFHKMPSUVW²XΓAH.—Omit MBCLΔ.</p>	

A.D. 33 (37).
26. || MAT. 26. 30.
LUKE 22. 39.
27, 28. || MAT.
26. 31, 32.
27. ZECH. 13. 7.

σκανδαλι-
σθήσεσθε.

i. ἐν.

γ. ἐγερθήναι.

29-31. || MAT.

26. 33-35.

LUKE 22. 31-

34. JOHN 13.

36-38.

sh. δέγ.

32. || MAT. 26. 36.

LUKE 22. 40.

JOHN 18. 1, 2.

u. εἰς.

33, 34. || MAT.

26. 37, 38.

h. ἐαυτοῦ.

35, 36. || MAT.

26. 39. LUKE

22. 41-44.

See Heb. 5.

7, 8.

37, 38. || MAT. 26.

40, 41. LUKE

22. 45, 46.

w. πρόθυμον.

39. || MAT. 26.

42.

40. || MAT. 26.

43.

41, 42. || MAT.

26. 44-46.

t. τὸ λοιπόν.

d. παραδίδο-

ται.

h. ἡγγικε.

43-46. || MAT. 26.

47-50. LUKE

22. 47, 48.

JOHN 18. 3-9.

r. Παῖσι,

παῖσι.

k. κατεφίλη-

σεν.

²⁶ AND "when they had sung a hymn, they went out into the mount of ^oOlives.

²⁷ And ^xJesus saith unto them, "All ye shall be ^ooffended because of Me this ^xnight: for it ^{is} written,

'I ^{will} smite the shepherd, AND THE SHEEP ^{shall} be scattered.'

²⁸ But after that I ^{am} risen, I ^{will} go before you into ^{Galilee}.

²⁹ But ^xPeter said unto Him, "Although all shall be ^ooffended, yet *will* not I." ³⁰ And ^xJesus saith unto him, "^{am} Verily I say unto thee, That this day, *even* in this ^xnight, before the cock ^{crow} twice, thou ^{shalt} deny Me thrice." ³¹ But he spake the more vehemently, "If I ^{should} die with Thee, I ^{will} not deny Thee in any wise." Likewise also said they all.

³² AND they came to a place which was named ^{Gethsemane}: and He saith to His ^xdisciples, "^{Sit} ye here, while I ^{shall} pray."

³³ And He taketh with ^{Him} Peter and James and John, and began to be sore amazed, and to be very heavy; ³⁴ and saith unto them, "My ^{soul} is exceeding sorrowful unto death: ^{tarry} ye here, and ^{watch}."

³⁵ And ^{He} went forward a little, and fell on the ground, and ^{prayed} that, if it were possible, the hour might pass from Him. ³⁶ And He said, "Abba, ^xFather, all things are possible unto Thee; ^{take} away this ^{cup} from Me: nevertheless not what I will, but what ^{Thou} wilt."

³⁷ And He cometh, and findeth them sleeping, and saith unto ^{Peter}, "Simon, sleepest thou? ^{couldst} not thou ^{watch} one hour? ³⁸ Watch ye and pray, lest ye enter into temptation. The spirit truly is ^{ready}, but the flesh is weak."

³⁹ And again ^{He} went away, and ^{prayed}, and ^{spake} the same words.

⁴⁰ And ^{when} He returned, He found them ^{asleep} again, (for their ^{eyes} were ^{heavy},) neither ^{wist} they what to ^{answer} Him.

⁴¹ And He cometh the third time, and saith unto them, "Sleep on now, and ^{take} your rest: it is enough, the hour ^{is} come; behold, the Son of ^{man} is ^{betrayed} into the hands of ^{sinner}s. ⁴² Rise up, let us go; lo, ^{he} that ^{betrayeth} Me ^{is} at hand."

⁴³ AND immediately, ^{while} He yet spake, cometh Judas, one of the twelve, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and the scribes and the elders. ⁴⁴ And ^{he} that ^{betrayed} Him had given them a token, saying, "Whomsoever I ^{shall} kiss, that same is He; ^{take} Him, and ^{lead} Him away safely."

⁴⁵ And ^{as} soon as he was come, ^{he} goeth straightway to Him, and saith, "^{Master}, ^{Master};" and ^{kissed} Him.

²⁷ Because of Me, AC²EF²GK²MNUH¹.—Omit NBC¹DHLSVW²XTA². This night, AC²EF²KMUH¹.—Omit NBC¹DGHL²SVW²XTA². ³⁰ That, NCDL.—That thou, AB²EF²GK²LMNSU²VW²XTA². ³¹ Spake, NBDL.—Said, AC²EF²GK²LMNSU²VW²XTA². The more vehemently, AEF²GK²LMNSU²VW²XTA².—Very vehemently, NBCDL. ³² Gethsemane.—Gesemenei, D.—Gesemaneis, EFGH.—Gesemaneis, X.—Getsemane, B¹.—Gethsemani, KUT²ΔΠ.—Gethsemane, NAB²CLMNSV. ³³ Enter, N⁴AC²DEF²GK²LMNSU²VW²XTA².—Come, N⁴BE. ⁴⁰ When He returned, He found them asleep again, AC²EF²GK²LMNSU²VW²XTA².—Coming again He found them sleeping, NBL.—Again, omit D. ⁴³ Judas, N⁴BC²EF²LMNSU²VW²XTA².—Add the Iscariot, AKMUW²ΔΠ.—The Scariot, D. One, NAB²CDK²LMNSU²VW²XTA².—Being one, EFGH²MTX². Great, AC²DEF²GK²LMNSU²VW²XTA².—Omit NBL. ⁴⁵ 2nd Master, AEF²GK²LMNSU²VW²XTA².—Omit NBC¹DLMA².—Hail Rabbi, C².

s. stumbled.

i. in.

r. or raised.

sh. should needs.

c. come.

u. unto.

g. Gethsemane,

Place of olive-

presses.

h. Himself.

w. or willing.

t. the remain-

der.

d. or delivered.

up.

d. delivereth.

Me up.

h. hath drawn-

nigh.

r. Rabbi, rabbi.

k. kissed Him

earnestly.

A.D. 33 (37).	46 And they laid their hands on Him, and took Him.	
47-50. || MAT. 26. 51-56. LUKE 22. 49-53. Jno. 18. 10, 11.	47 And ^a one of them that stood by drew a sword, and smote a ^b servant of the high-priest, and cut off his ear.	a. a certain. b. bondservant.
a. τις. b. δούλον. 49. Luke 24. 44. r. ληστήν. o. ιερῶ. t. ἵνα πληρω- θῶσιν α. γ.	48 And ^c Jesus answered and said unto them, "Are ye come out, as against a thief, with swords and with staves to take Me? 49 I was daily with you in the temple teaching, and ye took Me not: but the scriptures must be fulfilled." 50 And they all forsook Him, and fled.	r. robber. o. outer temple. t. that the scriptures might be fulfilled.
	51 And there followed Him a certain young man, having a linen cloth cast about his naked body; and the young men laid hold on him: 52 and he left the linen cloth, and fled from them naked.	l. lay.
53. || MAT. 26. 57. LU. 22. 54, 66. Jn. 18. 12-14. u. πρὸς.	53 AND they led Jesus away to the high-priest: and with him were assembled all the chief-priests and the elders and the scribes.	u. unto.
54. || MAT. 26. 58. LU. 22. 54, 55. Jno. 18. 15, 16. c. αὐλήν. w. συγκαθήμενος. of. ὑπηρεῶν. l. φῶς.	54 And Peter followed Him afar off, even into the palace of the high-priest: and he sat with the servants, and warmed himself at the fire.	c. palace court. w. was sitting together. of. officers. w. warming. l. light of the fire.
55-59. || MAT. 26. 59-61. s. συνέδριον. 58. John 2. 18-22. in. ναόν.	55 And the chief-priests and all the council sought for witness against Jesus to put Him to death; and found none. 56 For many bare false witness against Him, but their witness agreed not together. 57 And there arose certain, and bare false witness against Him, saying, 58 "We heard Him say, 'I will destroy this temple that is made with hands, and within three days I will build another made without hands.'" 59 But neither so did their witness agree together.	s. sanhedrim. s. were seeking. b. were bearing. s. saying. in. inner temple.
60, 61. || MAT. 26. 62, 63. i. εἰς.	60 And the high-priest stood up in the midst, and asked Jesus, saying, "Answerest Thou nothing? what is it which these witness against Thee?" 61 But He held His peace, and answered nothing.	i. into.
62. || MAT. 26. 63. 64. LUKE 22. 66-70. w. μετά.	Again the high-priest asked Him, and said unto Him, "Art Thou the Christ, the Son of the Blessed?" 62 And Jesus said, "I am: and ye shall see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven."	w. with.
63, 64. || MAT. 26. 65, 66. LU. 22. 71. See Lev. 24. 10. l. ἐνοχον.	63 Then the high-priest rent his clothes, and saith, "What need we any further witnesses? 64 Ye have heard the blasphemy: what think ye?" And they all condemned Him to be guilty of death.	l. or liable to.
65. || MAT. 26. 67, 68. LUKE 22. 63-65. Mic. 5. 1. r. ραπίσμασιν.	65 And some began to spit on Him, and to cover His face, and to buffet Him, and to say unto Him, "Prophesy:" and the servants did strike Him with the palms of their hands.	of. officers. r. rods.
66-68. || MAT. 26. 69, 70. LUKE 22. 55-57. Jn. 18. 15-18. c. αὐλή. t. τοῦ Ναζαρηνοῦ. p. προαύλιον. 69-71. || MAT. 26. 71-74. LUKE 22. 58-60. Jn. 18. 25-27. o. ἐκ.	66 AND as Peter was beneath in the palace, there cometh one of the maids of the high-priest: 67 and when she saw Peter warming himself, she looked upon him, and said, "And thou also wast with Jesus of Nazareth." 68 But he denied, saying, "I know not, neither understand I what thou sayest." And he went out into the porch; and the cock crew. 69 And a maid saw him again, and began to say to them that stood by, "This is one of them." 70 And he denied it.	c. palace court. s. saith. t. the Nazarene. p. porch of the court. m. the maid. o. of, Gr. ek.
	51 The young men laid hold, AC ² EF ² G ² H ² K ² M ² N ² S ² UV ² W ² X ² II.—They laid hold, ABC ¹ DLA. 52 From them, ADEFGHKMNPSUVXTAII.—Omit NBCL. 53 With him, ABEFGHKMNPSUV XTII.—Omit MDLA. 54 Did strike Him with the palms of their hands, (E)H(MUW ² X). —Received Him with buffets, MABC(DG)IKLNSVTGII. 57 Of Nazareth.—The Nazar- ene, MABCGHKLMNSUVII.—Nazorene, D.—Nazarine, EXI.—Nazoræan, A.—I is here de- fective. 58 Know not, neither, ACEG ² H ² K ² M ² N ² S ² UVXTAII.—Neither know, nor, AB ¹ DL.	

a. d. 33 (37). m. και γαρ.	again. And a little after, they that ^a stood by said again to ^a Peter, "Surely thou art ^e one of them: for ^a m thou art a Galilean, and thy speech agreeth <i>thereto</i> ." ⁷¹ But he began to ^a curse and to ^a swear, <i>saying</i> , "I ^a know not this ^a man of whom ye speak."	m. moreover.
72. || MAT. 26. 75. LU. 22. 61, 62. s. ῥήματος.	⁷² And <i>the second time the cock crew</i> . And ^a Peter called to mind the ^a word that ^a Jesus said unto him, "Before <i>the cock crow</i> twice, thou ^a shalt deny Me thrice." And ^a when he thought thereon, he ^a wept.	s. saying.
1. || MAT. 27. 1, 2. LUKE 23. 1. JOHN 18. 28. See Ps. 2. 2. s. συνέδριον. d. παρέδωκαν.	15 AND straightway in the morning the chief priests ^a held a consultation with the elders and scribes and the whole ^a council, and ^a bound ^a Jesus, and carried <i>Him</i> away, and ^a delivered <i>Him</i> to ^a Pilate.	s. sanhedrim. d. delivered. Him up.
2. || MAT. 27. 11. LU. 23. 2-12. JN. 18. 33-38.	² And ^a Pilate asked Him, "Art <i>Thou the King of the Jews?</i> " And He ^a answering said unto him, " <i>Thou sayest it.</i> "	
3-5. || MAT. 27. 12-14. LUKE 23. 13-16. See Isa. 53. 7.	³ And the chief priests ^a accused Him of many things: [but He answered nothing.] ⁴ And ^a Pilate asked Him again, saying, "Answerest Thou nothing? behold how many things they witness against Thee." ⁵ But ^a Jesus yet answered nothing; so that ^a Pilate marvelled.	
6-8. || MAT. 27. 15, 16. LUKE 23. 17. JOHN 18. 38, 39.	⁶ Now at <i>that</i> feast he ^a released unto them one prisoner, whomsoever they ^a desired. ⁷ And there ^a was one ^a named Barabbas , <i>which lay bound with them that had made insurrection with him, who had committed murder in the insurrection.</i>	r. was wont to release. w. men who.
a. καθώς.	⁸ And the multitude, crying aloud, began to ^a desire him to do ^a as he ^a had ever done unto them.	a. according as.
9, 10. || MAT. 27. 17-19. LUKE 23. 16. JOHN 18. 39.	⁹ But ^a Pilate answered them, saying, "Will ye that I ^a release unto you the King of the Jews?"	
11. || MAT. 27. 20. LU. 23. 18, 19. JOHN 18. 40. See Acts 8. 14. m. ὄχλον.	¹⁰ For he ^a knew that the chief priests ^a had delivered Him for envy.	h. had delivered Him up.
12-14. || MAT. 27. 21-23. LUKE 23. 20-23. Jno. 19. 4-15.	¹¹ But the chief priests moved the ^a people, that he ^a should rather release Barabbas unto them.	m. multitude.
15. || MAT. 27. 24-26. LUKE 23. 24, 25. Jno. 19. 1, 16. d. παρέδωκε.	¹² And ^a Pilate ^a answered and said again unto them, "What will ye then that I ^a shall do unto Him whom ye call the King of the Jews?" ¹³ And they cried out again, "Crucify Him."	h. hath He done at any time (aorist).
16-20. || MAT. 27. 27-31. JOHN 19. 1-3. h. ἀλῆς. w. ὁ ἐστίν. c. στέφανον. 19. Mic. 5. 1.	¹⁴ Then ^a Pilate said unto them, "Why, what evil ^a hath He done?" And they cried out the more exceedingly, "Crucify Him."	d. delivered up.
	¹⁵ AND so ^a Pilate, willing to ^a content the ^a people, released Barabbas unto them, and ^a delivered Jesus , ^a when he had scourged Him, to ^a be crucified.	h. hall or court. w. which is. c. clothe. c. crown or wreath.
	¹⁶ AND the soldiers led Him away into the ^a hall, ^a called Prætorium; and they call together the whole band. ¹⁷ And they ^a clothed Him with purple, and ^a platted a ^a crown of thorns , and ^a put it about His head, ¹⁸ and began to ^a salute Him, "Hail, King of the Jews!" ¹⁹ And they ^a smote Him on the head with a reed, and ^a did spit upon Him, and bowing their ^a knees worshipped Him. ²⁰ And when they had mocked Him,	

⁷⁰ And thy speech agreeth *thereto*, AEGHKMNSUVXTAII.—Omit M^{BCD}L. ⁷² And the second time, AOEHKMNSUVXTAII.—And immediately the second time, M^{BDGL}.—The second time, omit M^L. That, DEGHK(M)NSUVXTII.—How, M^{ABCL}A. CHAP. XV. ² Said, AEGHKMNSUVX(?)TAII.—Saith, M^{BCD}. ⁴ How many things they witness against Thee, AEGHKMNSUVXTAII.—Of how many things they accuse Thee, M^{BCD}. ⁷ With him, AEGHKMNSUVXTAII.—Omit M^{BCD}K. ⁸ Crying aloud, M^{AB}AEGHKMNSUVXTAII.—Coming up, M^{BD}. ¹³ Will ye, ADEGHKMNSUVXTII.—Omit M^{BCA}. Him whom ye call, M^(B)CEGHKMNSUVXTAII.—Omit A^D. ¹⁸ Again, M^{BC}EGHNP^SUVXTA.—Saying, A^{DKM}II. ¹⁴ The more, ENFSUVXTII^{MS}.—Omit M^{ABCDGHEKMA}I.

a.d. 33 (37).	they took off the purple from Him, and put His own clothes on Him, and led Him out to crucify Him.	
21. || MAT. 27. 32. LU. 23. 26-31. JOHN 19. 17. f. ἀπό. t. ἵνα.	²¹ And they compel one Simon a Cyrenian, who passed by, coming out of the country, the father of Alexander and Rufus, to bear His cross.	f. from. t. to, Gr. hina.
22. 23. || MAT. 27. 33, 34. LUKE 23. 36. JOHN 19. 17. 23. Ps. 69. 21.	²² AND they bring Him unto the place Golgotha, which is, being interpreted, "The place of a skull." ²³ And they gave Him to drink wine mingled with myrrh: but He received it not.	
24. 25. || MAT. 27. 35. LUKE 23. 33, 34. JOHN 19. 18, 23, 24. 24. Ps. 22. 18.	²⁴ And when they had crucified Him, they parted His garments, casting lots upon them, what every man should take.	b. between the third and sixth hour, see John 19. 14.
26. || MAT. 27. 36, 37. LUKE 23. 38. JOHN 19. 19-22.	²⁵ And it was the third hour, and they crucified Him.	
27. 28. || MAT. 27. 38. LUKE 23. 32. 39-43. JOHN 19. 18. r. ἁγιάς.	²⁶ And the superscription of His accusation was written over, "The King of the Jews."	r. robbers.
28. ISA. 53. 12. LUKE 22. 37. l. ἀνθρώπων.	²⁷ And with Him they crucify two thieves; the one on His right hand, and the other on His left. ²⁸ And the scripture was fulfilled, which saith,	l. lawless ones.
29-32. || MAT. 27. 39-44. LUKE 23. 35-37. JNO. 2. 19-21. i. ναόν. a. δέ.	"AND HE WAS NUMBERED WITH THE TRANSGRESSORS."	
	²⁹ AND they that passed by rallied on Him, wagging their heads, and saying, "Ah, Thou that destroyest the temple, and buildest it in three days, save Thyself, and come down from the cross."	r. were railing. i. inner temple.
	³¹ Likewise also the chief priests mocking said among themselves with the scribes, "He saved others; Himself He cannot save. ³² Let Christ, the King of Israel, descend now from the cross, that we may see and believe." And they that were crucified with Him reviled Him.	a. And. c. the Christ or the Mes- siah. r. were reviling.
33, 34. || MAT. 27. 45, 46. LUKE 23. 44, 45. o. ἐγένετο. e. γῆν. 34. Ps. 22. 1.	³³ AND when the sixth hour was come, there was darkness over the whole land until the ninth hour. ³⁴ And at the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, "Eloi, Eloi, LAMA SABACHTHANI?" which is, being interpreted, "My God, My God, why hast Thou forsaken Me?"	c. came. e. or earth.
35, 36. || MAT. 27. 47-49. JOHN 19. 25-29. 36. Ps. 69. 21.	³⁵ And some of them that stood by, when they heard it, said, "Behold, He calleth Elias." ³⁶ And one ran and filled a sponge full of vinegar, and put it on a reed, and gave Him to drink, saying, "Let alone; let us see whether Elias will come to take Him down."	J. H. didst Thou forsake. e. Elijah. g. was giving. w. cometh.
37. || MAT. 27. 50. LUKE 23. 46. JN. 19. 30. e. ἐξέπνευσε.	³⁷ AND Jesus cried with a loud voice, and gave up the ghost.	e. expired.
38. || MAT. 27. 51-53. LUKE 23. 45. See Jno. 19. 31-37. Heb. 10. 19, 20.	³⁸ And the veil of the temple was rent in twain from the top to the bottom.	in. into, Gr. eis.
39. || MAT. 27. 54. LUKE 23. 47.	³⁹ AND when the centurion, which stood over against Him, saw that He so cried out, and gave up the ghost, he said, "Truly this man was the Son of God."	
40, 41. || MAT. 27. 55, 56. LUKE 23. 48, 49. a. καί.	⁴⁰ There were also women looking on afar off: among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of James the	a. also.
	²² To drink, AC ² DEFGHKMPSUVXII. — Omit NBC ¹ LA. ²⁴ When they had crucified Him, MACD(Gr.)EFGHKMPSUVXII. — They crucify Him, and, BL — And omit L. ²⁵ Retain the verse, EFG(H)KLMPSTUVXII. — Omit the verse, ABCDX. — MA mark the verse as doubtful. ³⁰ And come down, ACEFGHKM(P)SUVXII. — Coming down, NBD(Gr.)LA. ³⁴ Saying, ACEFGHKMPSUVXII. — Omit NBDL. LAMA, BD. — Lema, MCLA. — Lima, AKMPUXII. — Leima, EFGHSV. ³⁶ And filled, MACDEFGHKMPSUVXII. — Omit and, BL. And put, ACEFGHKMPSU(V)XII. — Omit and, NBD(Gr.)L. ³⁹ Cried out add, AC(P)EFGHKMPSUVXII. — Omit NBL. ⁴⁰ Was Mary, C ² DGUR. — Was both Mary, MACB ¹ EHLMSVXII.	

A.D. 33 (37).
41. Luke 8. 3.

less and of Joses, and Salomē; ⁴¹ (=who also, when He-^{was} in Galilee, ^{followed} Him, and ^{ministered unto} Him;) and many other women which ^{came up with} Him unto Jerusalem.

-f. were follow-
ing.
-m. minister-
ing.

42-45. || MAT. 27.
57, 58. LUKE
23. 50-52.
JOHN 19. 38.
43. Luke 2. 25,
38.
f. ἀπό.
h. αὐτός.

⁴² AND now when the even ^{was} come, because it-^{was} the preparation, that is, the day before the sabbath, ⁴³ Joseph ^{of} Arimathæa, an honourable counsellor, which also ^{waited for} the kingdom of God, came, and went in boldly unto Pilate, and craved the body of Jesus. ⁴⁴ And Pilate marvelled if He-^{were} already dead: and ^{calling unto him} the centurion, he asked him whether He had been any while dead. ⁴⁵ And ^{when he knew it} of the centurion, he gave the body to Joseph.

The fifteenth
or day after
the Passover
commences.
f. from.
h. himself.
-w. was wait-
ing.

46. || MAT. 27. 59.
60. LUKE 23.
53, 54. JOHN
19. 38-42.
m. μνημείω.

⁴⁶ And ^{he bought} fine linen, and ^{took} Him down, and wrapped Him in the linen, and laid Him in a ^{sepulchre} which ^{was} hewn out of a rock, and rolled a stone unto the door of the ^{sepulchre}.

m. memorial-
sepulchre.

47. || MAT. 27.
61-66. LUKE
23. 55, 56.

⁴⁷ And Mary Magdalene and Mary the mother of Joses ^{beheld} where He-^{was} laid.

1. || LUKE 23.
56.

16 AND ^{when the sabbath was past}, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salomē, ^{had bought} sweet spices, that ^{they might come and anoint} Him.

The seven-
teenth or first
day of the week.

2-4. || MAT. 28. 1.
LUKE 24. 1, 2.
m. μνημείον.
t. ἀνατελάν-
τος τοῦ
ἡλίου.
f. ἐκ.

² And very early in the morning the first day of the week, they ^{came} unto the ^{sepulchre} ^{at the rising of the sun}.

l. come.
m. memorial-
sepulchre.
t. the sun hav-
ing-risen.
f. from, Gr. ek.

5. || MAT. 28. 3-
4. LUKE 24.
3, 4.

³ And they said among themselves, "Who shall roll us away the stone from the door of the ^{sepulchre}?" ⁴ And ^{when they looked}, they saw that the stone ^{was rolled away}: for it-^{was} very great.

6, 7. || MAT. 28.
5-7. LUKE
24. 5-7.

⁵ And ^{entering into the sepulchre}, they saw a young man sitting on the ^{right side}, ^{clothed in a long white garment}; and they were affrighted.

t. τὸν Ναζα-
ρηνόν.
7. ch. 14. 28.
a. καθώς.

⁶ And he saith unto them, "Be not affrighted: ye seek Jesus ^{of Nazareth}, which ^{was crucified}: He-^{is risen}; He is not here: behold the place where they laid Him. ⁷ But go your way, ^{tell His disciples and Peter} that He goeth before you into Galilee: there shall ye see Him, ^{as He said unto you}."

t. the Nazarene.
i. or was-
raised.

8. || MAT. 28. 8-
10. LUKE 24.
8-12. See
Mat. 28. 11-
15.

⁸ And ^{they went out quickly}, and fled from the ^{sepulchre}; for they trembled and were amazed: neither said they any thing to any man; for they ^{were} afraid.

a. according as.

9-11. || JOHN 20.
1-18.

⁹ NOW ^{when Jesus was risen early the first day of the week}, He appeared first to Mary Magdalene, out of whom He had cast seven devils. ¹⁰ And she ^{went and told them} ^{that had been with Him}, ^{as they mourned and wept}. ¹¹ And they, ^{when they had heard that He was alive}, and had been seen ^{of her}, believed not.

d. demons.

b. ὑπό.
12, 13. || LUKE
24. 13-28.
aa. δε.
w. ἐφανερώθη.

¹² ^{AFTER} that, He ^{appeared in another form unto two} of them, ^{as they walked}, and ^{went into the country}. ¹³ And they ^{went and told it unto the residue}: neither believed they them.

l. w. is alive.
b. by, Gr. hupo.
aa. And.
at. these things.
w. was mani-
fested.

⁴¹ Also, DEGHKMSUVXTH.—Omit MB. ⁴² Came, and, DEGHV.—Coming, MAB CKLMUTAH. ⁴³ Had been any while, MACEGKLSUVX(?)TH.—Were already, BD.—And he said "He is dead," Δ(Gr.). (Thus giving the centurion's answer, instead of Pilate's question.) ⁴⁴ Body, ACEGKMSUVXTH.—Corpse, MBDL. ⁴⁵ And took, ACEGKMSUVX(?)TH.—Omit and, MBDL. CHAP. XVI. ¹ At the rising of the sun, (D).—When the sun had risen, MABCEGKLSUVXTH. ² From the door, CD.—Out of the door, MABCEGKLSUVXTH. ³ Of Nazareth.—The Nazarene, MABCEGKMSVTH.—Omit M'D.—Nazarine, v.—Nazorean, LA. ⁴ Quickly, E.—Omit MABCDPCEGKLSUVX(?)TH. For, MB.—And, ACEGKLSUVTH. ⁵ To end of gospel retain, ACDE FWE(H)(L)MSUVXTH.—Omit MB.

<p>A.D. 33 (37). 14. ||LUKE 24. 33-44. JOHN 20.19-25. See 1 Cor. 15. 5. r. ἀνακειμέ- vois. Mat. 28. 18-20. Lu. 24. 45-49. 15. Col. 1. 23. t. πάση τῇ κτίσει. di. ἀπιστίας. c. κατακριθή- σεται. 17. Acts 5. 15, 16; 2. 4. 18. Acts 28. 5; 9. 32-35. Jas. 5. 14, 15. n. οὐ μὴ. 19. ||LUKE 24. 50-53. ACTS 1. 1-11. Ps. 110. 1. 20. Acts 5. 12. Heb. 2. 4. b. δὲ.</p>	<p>¹⁴ AFTERWARD He-^vappeared unto the eleven ⁴as they ^rsat at meat, and upbraided them with their ⁷unbelief and hard- ness of heart, because they believed not them which ⁴had seen Him ⁴after He was risen. ¹⁵ AND He said unto them, "⁴Go ye into all the world, and ^rpreach the gospel ⁴to every ²creature. ¹⁶ He that ⁴believeth and ⁴is baptized ⁴shall be saved; but he that ⁴believeth not ⁴shall be ⁴dammned. ¹⁷ " And these signs shall follow them that ⁴believe: in My ⁵name shall they cast out ⁴devils, they shall speak with new tongues; ¹⁸ they shall take up serpents; and if they drink any deadly thing, it shall ⁴not hurt them; they shall lay hands on the ⁴sick, and they shall recover." ¹⁹ SO then after the Lord ⁴had spoken unto them, He was received up into ⁴heaven, and sat on the ⁴right hand of ⁴God. ²⁰ And they ⁴went forth, and preached everywhere, the Lord working with them, and confirming the word ⁴with signs ⁴follow- ing. Amen. ¹⁴ Afterwards, ΕΘΕΛΗΣΟΥΣΙΝ. — But afterwards, AD. ¹⁹ Lord, AC⁴D⁵ΕΘΗΣΟΥΣΙΝ Π⁴ΕΥ. — Add Jesus, C¹HELA. — Lord, omit H. ²⁰ Amen, C¹D⁵ΕΥ⁴ΕΘΗΣΟΥΣΙΝ⁴ΕΥ. — Omit AC⁴.</p>	<p>w. was mani- fested. r. reclined at table. t. to every crea- ture or to all the creation. di. or disbeliev- eth or refus- eth to believe. c. condemned. d. demons. n. not or by no means. b. or by means of. of. or that fol- lowed.</p>
--	--	--

THE GOSPEL ACCORDING TO

LUKE.

c. περί.
t. πραγμάτων.
2. Heb. 2. 1-4.
o. υπηρεται.
3. See Acts 1. 1.
a. ἀκριβώς.
th. Θεόφιλε.
4. John 20. 31.
f. ἐγγινῶς.

The sixth year
before A.D.

5. 1 Chr. 24. 10,
19. Neh. 12.
4, 17.

d. ἐφημέριαις.
6. Gen. 7. 1;
17. 1.

ad. προβεβη-
κότες ἐν
ταῖς ἡμέ-
ραις αὐτῶν.

8. 1 Chr. 24. 19.

2 Chr. 8. 14.

9. Ex. 30. 7, 8.

1 Chr. 23. 13.

i. ναόν.

10. See Rev. 8.
3, 4.

h. ὥρα.

11. Ex. 30. 1-10.

1 Kin. 7. 48.

13. v. 59-63.

14. v. 58.

15. Num. 6. 2-4.

Judg. 13. 4, 5.

Mat. 11. 9-11.

14. ch. 7. 33.

b. ἐνώπιον.

a. Πνεύματος.

16. Jer. 1. 5.

Gal. 1. 15.

Mal. 4. 5, 6.

Mat. 11. 14.

Mk. 9. 11-13.

so. νῆδον.

u. ἐπί.

un. ἀπειθεῖς.

t. ἐν.

18. Gen. 15. 8;

17. 17.

ad. προβεβη-
κῦα ἐν ταῖς

ἡμέραις

αὐτῆς.

19. Dan. 8. 16;

9. 21-23.

Mat. 18. 10.

Heb. 1. 14.

b. ἐνώπιον.

20. Eze. 3. 26;

24. 27.

FORASMUCH as many ¹have taken in hand to ²set forth in order a declaration ³of those ⁴things ⁵which are most surely believed among us, ⁶even as they delivered *them* unto us, which from the beginning ⁷were eye-witnesses, and ⁸ministers of the word; ⁹it seemed good to me also, ¹⁰having had ¹¹perfect understanding of all things from the very first, to ¹²write unto thee in order, most excellent ¹³Theophilus, ¹⁴that thou ¹⁵mightest ¹⁶know the certainty ¹⁷of those things, wherein thou ¹⁸hast been instructed.

¹⁹THERE was in the days of Herod, the king of ²⁰Judæa, a certain priest named ²¹Zacharias, of the ²²course of ²³Abia: and his ²⁴wife was of the daughters of Aaron, and her ²⁵name was ²⁶Elisabeth. ²⁷And they ²⁸were both righteous before ²⁹God, walking in all the commandments and ordinances of ³⁰the LORD blameless.

³¹And they ³²had no child, because that ³³Elisabeth ³⁴was barren, and they both ³⁵were now ³⁶ad ³⁷well-stricken in years.

³⁸And it came to pass, that while he ³⁹executed the priest's office before ⁴⁰God in the order of his ⁴¹course, ⁴²according to the custom of the priest's office, his lot was ⁴³to burn incense ⁴⁴when he went into the ⁴⁵temple of ⁴⁶the LORD. ⁴⁷And the whole multitude of the people ⁴⁸were ⁴⁹praying without at the ⁵⁰time of ⁵¹incense.

⁵²And there appeared unto him an ⁵³angel of ⁵⁴the LORD ⁵⁵standing on the ⁵⁶right side of the altar of ⁵⁷incense.

⁵⁸And ⁵⁹when Zacharias saw ⁶⁰him, he was troubled, and fear fell upon him.

⁶¹But the angel said unto him, ⁶²"Fear not, Zacharias: for thy ⁶³prayer ⁶⁴is heard; and thy ⁶⁵wife Elisabeth shall bear thee a son, and thou shalt call his ⁶⁶name ⁶⁷John.

⁶⁸"And thou shalt have joy and gladness; and many shall rejoice at his ⁶⁹birth.

⁷⁰"For he shall be great ⁷¹in the sight of ⁷²the LORD, and shall drink neither wine nor strong drink; and he shall be filled with ⁷³the Holy ⁷⁴Ghost, even from his mother's womb.

⁷⁵"And many of the ⁷⁶children of Israel shall he turn ⁷⁷unto ⁷⁸the LORD their ⁷⁹God.

⁸⁰"And he shall go before Him in the spirit and power of ⁸¹Elias, to ⁸²turn the hearts of ⁸³the fathers ⁸⁴unto the children, and the ⁸⁵un⁸⁶=disobedient ⁸⁷to the wisdom of ⁸⁸the ⁸⁹just; to ⁹⁰make ready a people ⁹¹prepared for ⁹²the LORD."

⁹³And Zacharias said unto the angel, ⁹⁴"Whereby shall I know this? for I am an old man, and my ⁹⁵wife ⁹⁶ad ⁹⁷well-stricken in ⁹⁸years."

⁹⁹And the angel ¹⁰⁰answering said unto him, ¹⁰¹"I am ¹⁰²Gabriel, that ¹⁰³stand ¹⁰⁴in the presence of ¹⁰⁵God; and ¹⁰⁶I am sent to ¹⁰⁷speak unto thee, and to ¹⁰⁸shew thee these glad tidings. ¹⁰⁹And, behold, thou shalt be ¹¹⁰dumb, and not ¹¹¹able to ¹¹²speak, until the day that these things shall be performed, because thou ¹¹³believest not ¹¹⁴my ¹¹⁵words, which shall be fulfilled in their ¹¹⁶season."

c. concerning.
t. transactions
or matters.
o. official-minis-
ters.
a. accurate.
th. Theophilus,
Friend of
God.
f. fully-know.

z. Zachariah,
Remembered
of Jehovah.
d. daily-course.
a. Heb. Abijah.
e. Elisabeth,
Oath of God.
j. or Jehovah.
ad. advanced in
their days.

i. inner temple
or centre
building.
h. hour.

j. John, Jeho-
vah is gra-
cious.

b. before.
j. or Jehovah.

s. Spirit.
so. sons.
u. unto.

e. Heb. Elijah.
un. or unbeliev-
ing.
t. to, Gr. en.

ad. advanced in
her days.

g. Gahriël,
Strong one of
God.
b. before.

b. believedst.

B.C. 6. i. ναφ.	21 And the people ¹ waited for ² Zacharias, and ³ marvelled that ⁴ he ⁵ tarried so long in the ⁶ temple.	
	22 And ¹ when he came out, he ² could not ³ speak unto them: and they perceived that he ⁴ had seen a vision in the ⁵ temple: for ⁶ he ⁷ beckoned unto them, and ⁸ remained speechless.	i. inner temple or sanctuary. b. was beckon- ing. r. remaining.
p. λειτουργίας. i. εἰς. 25. Gen. 30. 23.	23 AND it came to pass, that, as soon as the days of his ¹ ministration were accomplished, he ² departed ³ to his own ⁴ house. ⁵ And after those ⁶ days his ⁷ wife Elisabeth conceived, and hid herself five months, saying, ⁸ "Thus hath the LORD dealt with me in the days wherein He looked on me, to ⁹ take away my ¹⁰ reproach among men."	p. public-minis- tration. i. into.
b. ὑπό. u. πρὸς. o. ἐκ. m. Μαριάμ.	26 AND in the sixth ¹ month the angel Gabriël was sent ² from ³ God unto a city of ⁴ Galilee, named Nazareth , ⁵ to a ⁶ virgin ⁷ espoused to a man whose name was Joseph, ⁸ of the house of David; and the virgin's ⁹ name was ¹⁰ Mary .	b. by. u. unto. o. of, Gr. ek. m. Mary, Heb. Miriam.
h. κεχαριτω- μένη. w. λόγῳ. r. διελόγизετο.	28 And the angel ¹ came in unto her, and said, " ² Hail, thou that ³ art ⁴ highly-favoured, ⁵ the LORD is with thee: ⁶ blessed art thou among women."	h. or hast been- graciously- accepted, see v. 30.
31. Isa. 7. 14. Mat. 1. 21.	29 And ¹ when she saw him, she was troubled at his ² saying, and ³ cast in her mind what manner of ⁴ salutation this ⁵ should be. ⁶ And the angel said unto her, " ⁷ Fear not, Mary: for thou ⁸ hast found favour with ⁹ God. ¹⁰ And, behold, thou shalt conceive in ¹¹ thy womb, and ¹² bring forth a son, and shalt call His ¹³ name ¹⁴ Jesus. ¹⁵ He shall be great, and shall be called the ¹⁶ Son of the Highest; and ¹⁷ the LORD ¹⁸ God shall give unto Him the throne of His ¹⁹ father David: ²⁰ and He shall reign over the house of Jacob ²¹ for ²² ever; and of His ²³ kingdom there shall be no end."	J. or Jehovah. w. word. r. was reason- ing.
32. Ps. 132. 11. Isa. 9. 6, 7. 33. Dan. 2. 44; 7. 14, 27. u. εἰς τοὺς αἰῶνας.	34 Then said Mary unto the angel, "How shall this be, seeing I know not a man?" ³⁵ And the angel ¹ answered and said unto her, " ² The Holy ³ Ghost shall come upon thee, and the power of the Highest shall overshadow thee: therefore also ⁴ that holy thing ⁵ which shall be born of thee shall be called the Son of God . ⁶ And, behold, thy ⁷ cousin Elisabeth, she ⁸ hath also conceived a son in her old age: and this is the sixth month with her, ⁹ who was called barren. ¹⁰ For with ¹¹ God ¹² nothing shall be impossible." ¹³ And Mary said, "Behold the ¹⁴ handmaid of ¹⁵ the LORD; ¹⁶ be it unto me according to thy ¹⁷ word." And the angel departed from her.	Je. Jesus, Je- hovah the Saviour.* u. unto the ages.
35. MAT. 1. 20. s. Πνεῦμα. t. τὸ γεννώμε- νον ἁγίου. k. συγγενής.	36 And, behold, thy ¹ cousin Elisabeth, she ² hath also conceived a son in her old age: and this is the sixth month with her, ³ who was called barren. ⁴ For with ⁵ God ⁶ nothing shall be impossible." ⁷ And Mary said, "Behold the ⁸ handmaid of ⁹ the LORD; ¹⁰ be it unto me according to thy ¹¹ word." And the angel departed from her.	s. Spirit. t. that which is begotten holy. k. kinswoman.
37. Gen. 18. 14. Jer. 32. 17. n. οὐκ...πᾶν ῥῆμα. b. δούλη. sa. ῥῆμα.	38 AND Mary ¹ arose in those ² days, and went into the hill-country with haste, into a city of ³ Juda; ⁴ and entered into the house of Zacharias, and saluted ⁵ Elisabeth . ⁶ And it came to pass, that, when ⁷ Elisabeth heard the salutation of ⁸ Mary, the babe leaped in her ⁹ womb; and ¹⁰ Elisabeth was filled with the ¹¹ Holy ¹² Ghost: ¹³ and she spake out with a loud voice, and said, " ¹⁴ Blessed art thou among women, and ¹⁵ blessed is the fruit of thy ¹⁶ womb. ¹⁷ And whence is this to me, that the mother of my	n. not anything. b. bondmaid. sa. saying or spoken word.
	39 AND Mary ¹ arose in those ² days, and went into the hill-country with haste, into a city of ³ Juda; ⁴ and entered into the house of Zacharias, and saluted ⁵ Elisabeth .	ju. Judah.
	41 And it came to pass, that, when ¹ Elisabeth heard the salutation of ² Mary, the babe leaped in her ³ womb; and ⁴ Elisabeth was filled with the ⁵ Holy ⁶ Ghost: ⁷ and she spake out with a loud voice, and said,	s. Spirit.
	" ¹ Blessed art thou among women, and ² blessed is the fruit of thy ³ womb. ⁴ And whence is this to me, that the mother of my	
	<p>26 From God, *B.L.W.—Of God, ACDEGHKMSUVXTAAH. 28 The angel came in, *AC DEF*GHKMSUVXTAAH.—He came in, B.L.W. Blessed art thou among women, ACDE GHKMSUVXTAAH.—Omit *B.L.W.*(?) 29 When she saw him, ACDEGHKMSUVXTAAH.—Omit *B.L.W.* His, ACDEGHKMSUVXTAAH.—The, *B.L.W.* 35 Of thee, C.—Omit *MABC*DEGHKMSUVXTAAH. 42 Voice, *MACDEFGHKMSUVXTAAH.—Cry, B.L.W.</p> <p>* V. 31. Jesus, Heb. Jehoshua, i.e. Jehovah the Saviour, or the Salvation of Jehovah; see Num. 13. 8, 16, where Oshea, Salvation, is changed by Moses to Jehoshua, the Salvation of Jehovah.</p>	

Before A.D. 6. u. πρὸς. c. ἐγένετο... eis. f. τελείωσις.	Lord should come to me? 44 For, lo, as soon as the voice of thy salutation sounded in mine ears, the babe leaped in my womb for joy. 45 And blessed is she that believed: for there shall be a performance of those things which were told her from the LORD."	u. unto. c. came into. f. fulfilment. J. or Jehovah.
46. Comp. 1 Sam. 2. 1-10. i. ἐπί. 1. ἐπέβλεψεν ἐπί. b. δούλης.	46 AND Mary said, "My soul doth magnify the LORD, 47 And my spirit hath rejoiced in God my Saviour. 48 For He hath regarded the low estate of His handmaiden: For, behold, from henceforth all generations shall call me blessed. 49 For He that is mighty hath done to me great things; And holy is His name. 50 And His mercy is on them that fear Him From generation to generation. 51 He hath shewed strength with His arm; He hath scattered the proud in the imagination of their hearts. 52 He hath put down the mighty from their seats, And exalted them of low degree. 53 He hath filled the hungry with good things; And the rich He hath sent empty away. 54 He hath holpen His servant Israel, In remembrance of His mercy; 55 As He spake to our fathers, To Abraham, and to his seed for ever." 56 And Mary abode with her about three months, and returned to her own house.	i. in, Gr. epi. 1. looked upon. b. bondmaid. u. Unto. g. generations. o. of. w. wrought. t. thrones. se. servant, Gr. pais. a. According as. u. a. unto the age.
58. v. 14. k. συγγενείς. w. ἐμεγάλυνε Κύριος τὸ ἔλεος αὐτοῦ μετ' αὐτῆς. 59. Lev. 12. 3. γ. παιδίον. 60. v. 13. w. πινακίδιον. 64. v. 20. b. εὐλογῶν. 66. ch. 2. 19, 51. s. Πνεύματος. 68. Ex. 4. 31. Ps. 111. 9. w. ἐποίησε λύτρωσιν. 69. Ps. 132. 17.	57 NOW Elisabeth's full time came that she should be delivered; and she brought forth a son. 58 And her neighbours and her cousins heard how the LORD had shewed great mercy upon her; and they rejoiced with her. 59 AND it came to pass, that on the eighth day they came to circumcise the child; and they called him Zacharias, after the name of his father. 60 And his mother answered and said, "Not so; but he shall be called John." 61 And they said unto her, "There is none of thy kindred that is called by this name." 62 And they made signs to his father, how he would have him called. 63 And he asked for a writing-table, and wrote, saying, "His name is John." And they marvelled all. 64 And his mouth was opened immediately, and his tongue loosed, and he spake, and praised God. 65 And fear came on all that dwelt round about them: and all these sayings were noised abroad throughout all the hill-country of Judaea. 66 And all they that heard them laid them up in their hearts, saying, "What manner of child shall this be!" And the hand of the LORD was with him. 67 AND his father Zacharias was filled with the Holy Ghost, and prophesied, saying, 68 "Blessed be the LORD God of Israel; For He hath visited and redeemed His people, 69 And hath raised up a horn of salvation for us	k. kinsfolk. J. or Jehovah. w. was magnifying His mercy with her. y. young-child. c. were calling. z. Zacharias, Remembrance of Jehovah. j. John, Jehovah is gracious. m. were making. wr. writing-tablet. b. blessing. J. or Jehovah. s. Spirit. J. or Jehovah. w. wrought redemption for.
	62 Him, ΑΣΕΒΗΚΛΜΣΥΝΤΑΑΞΗ.—It, MBD FG. 66 And the, ΑΣΕΒΗΚΛΜΣΥΝΤΑΑΞΗ.—For also the, MBD DL.	

Before A.D. 6.
 70. Jer. 23. 5, 6.
 a. καθώς.
 f. ἀπ' αἰῶνος.
 sa. σωτηρίαν.
 72. Ps. 98. 3;
 105. 8-10.
 w. μετά.
 73. Gen. 22. 16-18.
 u. πρὸς.
 r. λατρεύειν.
 76. Isa. 40. 3.
 Mal. 3. 1.
 y. παιδίων.
 i. ἐν.
 b. σπλάγχνα
 ἐλέους.
 w. ἐν οἷς.
 79. Isa. 9. 2.
 s. ἐπιφάναι.

Before
 Anno Domini
 the fifth year.
 h. οἰκουμένην.
 e. ἀπογραφέ-
 σθαι.
 2. Acts 5. 37.
 en. ἀπογραφή.
 4. 1 Sam. 16. 1-4.
 John 7. 42.
 5. Mat. 1. 18.
 s. οὐστ.

7. Mat. 1. 25.

a. καί.

11. Isa. 9. 6.

In the house of His ^{se}servant David;
 70 *As He spake by the mouth of His ^oholy prophets,
 Which have been ^fsince the world began:
 71 **That we should be saved from our enemies,
 And from the hand of all ^{sa}that hate us;
 72 To perform the mercy promised ^wto our ^ofathers,
 And to remember His holy covenant;
 73 The oath which He swore ^uto our ^ofather Abraham,
 74 That He would grant unto us,
 That we ^rbeing delivered out of the hand of our ^oenemies
 Might ^rserve Him without fear,
 75 In holiness and righteousness before Him,
 All the days of our ^ylife.
 76 And thou, ^jchild, shalt be called the prophet of the Highest
 For thou shalt go before the face of ^jthe LORD to prepare
 His ways;
 77 ^oTo give knowledge of salvation unto His ^rpeople
ⁱBy the remission of their sins,
 78 Through the ^btender mercy of our God;
^wWhereby the dayspring from on high ^whath visited us,
 79 To ^sgive light to them that ^ssit in darkness
 And in the shadow of death,
^oTo guide our ^ofeet into the way of peace."
 80 And the ^jchild grew, and waxed strong in spirit, and was
 in the deserts till the day of his shewing unto ^rIsrael.

2 AND it came to pass in those ^rdays, that there went out a
 decree from Cæsar Augustus, ¹⁰that all the ^hworld should
 be ^etaxed. ² (And this ^{en}taxing was first made ⁴when Cyrenius
 was governor of ^oSyria.) ⁸ And all went to ^{be}taxed, every-
 one into ^{his}own city.
⁴ And Joseph also went up from ^oGalilee, out of the city of
 Nazareth, into ^oJudæa, unto the city of David, which is called
 Bethlehem; (because he ^hwas of the house and lineage of
 David:) ⁵ to ^{be}taxed with **Mary** his ^respoused wife, ¹being
 great with child.

⁶ AND so it was, that, while they were there, the days were
 accomplished that she should be delivered. ⁷ And she brought
 forth her ^{firstborn}son, and wrapped Him in swaddling
 clothes, and laid Him in a ^mmanger; because there was no room
 for them in the inn.

⁸ AND there were in the same ^rcountry **shepherds** abiding
 in the field, ^akeeping ^wwatch over their ^oflock by ^onight. ⁹ And,
 lo, the **angel** of ^jthe LORD came upon them, and the glory of
^jthe LORD shone round about them: and they were sore afraid.
¹⁰ And the angel said unto them, "Fear not: for, behold, I
 bring you good tidings of great joy, which shall be to all
^rpeople. ¹¹ For unto you ^{is}born this day in the city of David
 a Saviour, which is Christ the Lord. ¹² And this shall be a ^ssign
 unto you; Ye shall find the babe wrapped in swaddling clothes,
 lying in a ^mmanger."

⁷⁰ Which have been, ACDEFGHKMO^{abdef}RSUVTAH.—Omit ^{MBLW}Δ. ⁷⁴ Our, ACDEFG
 HKMO^{abdef}RSUVTAH.—Omit ^{MBLW}Δ. ⁷⁵ The days of our life, ERM^oβετσα.—Our
 days, ^{MB}CD^{FE}LO^{ad}RUVW^{ca}Π.—G omits the verse. ⁷⁶ And thou, AEF^{GH}KMO^{abdef}SUV
 W^{ca}TAH.—Add too, ^{MB}CDLE. CHAP. II. ⁴ Nazareth, ^{MD}FGHMSUVTA.—Nazarath,
 ACA.—Nazaret, BEKLMΠ. ⁵ Wife, AC²(?)EFGHKMSUVTA.—Omit ^{MB}CD(?)DLX. The
 manger, EFGHKMSUVTA.—A manger, ^{MB}BDLX. ⁹ Lo, ADEF^{GH}KMSUVTA.—Omit
^{MB}LE. ¹² Lying, AEF^{GH}KMSUVTA.—And lying, ^{MB}FLX.—And lying, omit ^{MB}Δ.

se. servant, Gr.
 pais.
 a. According-as.
 f. from the age.
 sa. Salvation.
 w. with.
 u. unto.
 r. religiously-
 serve.
 y. young-child.
 j. or Jehovah.
 i. In.
 b. bowels of
 mercy.
 w. Wherein.
 s. shine upon
 them.

h. habitable-
 world.
 e. enrolled or
 registered.
 en. enrolling.

s. she-being.

^mm. the manger.

a. and,
 j. or Jehovah.

^pp. the people.

^mm. the manger.

Before A.D. 5.
13. Gen. 32. 1, 2.
Ps. 103. 20, 21.
14. ch. 19. 38.
1 Jno. 4. 9, 10.

t. ἐν.

α. καὶ οἱ
ἄνθρωποι.

f. ἀνεῖρον τὴν
τε.

α. περὶ.
y. παιδίου.
c. περὶ.

19. Gen. 37. 11.
Dan. 7. 28.
ch. 1. 66; v. 51.
s. ῥήματα.

a. καθὼς.

Before A.D. 4.
21. Lev. 12. 3.
ch. 1. 31.
b. ὁρό.

22. Lev. xii.
u. εἰς.
23. Ex. 13. 2;
22. 29. Num.
8. 17.
24. Lev. 12. 8.

25. Isa. 40. 1, 2.
s. Πνεῦμα.

i. ἐν.
o. ἱερὸν.
c. περὶ.
r. ἐδέξατο.
i. εἰς.
so. δέσποτα.
b. δοῦλον.
sa. ῥῆμά.

f. ἀποκάλυψιν.
n. ἐθνῶν.

34. Isa. 8. 14, 15.
1 Cor. 1. 23, 24.
1 Pet. 2. 7, 8.
Acts 28. 23.
ri. ἀνάστασιν.

¹³ And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying,
¹⁴ "Glory to God in the highest,
And on earth peace,
Good-will toward men."

¹⁵ AND it came to pass, as the angels were gone away from them into heaven, the shepherds said one to another, "Let us now go even unto Bethlehem, and see this thing which is come to pass, which the Lord hath made known unto us."
¹⁶ And they came with haste, and found Mary, and Joseph, and the babe lying in a manger.

¹⁷ And when they had seen it, they made known abroad the saying which was told them concerning this child. ¹⁸ And all they that heard it wondered at those things which were told them by the shepherds.

¹⁹ But Mary kept all these things, and pondered them in her heart.
²⁰ And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen, as it was told unto them.

²¹ AND when eight days were accomplished for the circumcising of the child, His name was called Jesus, which was so named of the angel before He was conceived in the womb.

²² AND when the days of her purification according to the law of Moses were accomplished, they brought Him to Jerusalem, to present Him to the Lord; ²³ (as it is written in the law of the Lord, "EVERY MALE THAT OPENETH the WOMB SHALL BE CALLED HOLY to the Lord;") ²⁴ and to offer a sacrifice according to that which is said in the law of the Lord, "A PAIR OF TURTLEDOVES, OR TWO YOUNG PIGEONS."

²⁵ AND, behold, there was a man in Jerusalem, whose name was Simeon; and the same man was just and devout, waiting for the consolation of Israel: and the Holy Ghost was upon him. ²⁶ And it was revealed unto him by the Holy Ghost, that he should not see death, before he had seen the Lord's Christ. ²⁷ And he came by the Spirit into the temple: and when the parents brought in the child Jesus, to do for Him after the custom of the law, ²⁸ then took He Him up in His arms, and blessed God, and said,
²⁹ "Lord, now lettest Thou Thy servant depart in peace, According to Thy word:
³⁰ For mine eyes have seen Thy salvation,
³¹ Which Thou hast prepared before the face of all people;
³² A light to lighten the Gentiles,
And the glory of Thy people Israel."

³³ And Joseph and His mother marvelled at those things which were spoken of Him. ³⁴ And Simeon blessed them, and said unto Mary His mother, "Behold, this child is set for the fall and rising again of many in Israel; and for a sign which

¹⁴ Good will toward men, *B*EGHKLMO⁴PSUVTAAN.—Amongst men of good pleasure, *N*AB¹n.

¹⁵ The shepherds, *N*BLE.—That the shepherds, ADEGHKMP⁴SUVTA.

¹⁷ Abroad, AEGHKMP⁴SUVTA.—Omit *N*BDL⁴. ²¹ The child, DEGHM⁴(r).—Him, *N*AB⁴F⁴KLRSUXAΔAZH.

²² Her purification.—His purification, D.—Their purification, *N*ABEGHKLMSUVXTAΔAZH.

²³ People, O⁴.—Peoples, *N*ABDEGHKLMSUVXTAΔAZH.

²⁴ Joseph, AEGHKMSUVTAΔAZH.—His father, *N*BDL.

t. toward or
among.

α. that the
men.

f. found out
both.
m. the manger.

α. about.
y. young child.
c. concerning.

k. was keep-
ing.
s. sayings.
p. pondering.
a. according-as.

J. Jesus, Jeho-
vahn the Sa-
viour.
b. by.

u. unto.
J. or Jehovah.

s. Spirit.
J. or Jehovah's.
i. in.
o. outer temple,
i.e. one of the
outer build-
ings.
c. concerning,
Gr. peri.
r. received.
i. into.
so. Sovereign-
Lord.
b. bondservant.
sa. saying.
f. for revelation
of or to.
n. or nations.
w. were mar-
velling.

ri. or resurrec-
tion or rising-
up.

Before A.D. 5. 35. John 19. 25. r. διαλογισμοῦ	shall be spoken against; ³⁵ (yea, a sword shall pierce through thy own soul also,) that the thoughts of many hearts may be revealed."	r. or reasonings.
37. Acts 26. 7. 1 Tim. 5. 5. re. λατρεύον- σα. 38. v. 25. h. ὥρα.	³⁶ AND there was one Anna, a prophetess, the daughter of Phanuël, of the tribe of Aser: she was of a great age, and had lived with a husband seven years from her virginity; ³⁷ and she was a widow of about fourscore and four years, which departed not from the temple, but served God, with fastings and prayers night and day. ³⁸ And she coming in that instant gave thanks likewise unto the Lord, and spake of Him to all them that looked for redemption in Jerusalem.	a. Heb. Asher. re. religiously- serving. h. hour.
u. εἰς. 40. ch. 1. 80. v. 52.	³⁹ AND when they had performed all things according to the law of the Lord, they returned into Galilee, to their own city Nazareth. ⁴⁰ And the child grew, and waxed strong in spirit, filled with wisdom: and the grace of God was upon Him.	r. or Jehovah. u. unto.
A. D. 8* (12). 41. Ex. 23. 14- 17. Deut. 16. 1, 2, 16. u. εἰς. b. ἐγένετο. yo. παῖς.	⁴¹ NOW His parents went to Jerusalem every year at the feast of the passover. ⁴² And when He was twelve years old, they went up to Jerusalem after the custom of the feast. ⁴³ And when they had fulfilled the days, as they returned, the child Jesus tarried behind in Jerusalem; and Joseph and His mother knew not of it. ⁴⁴ But they, supposing Him to have been in the company, went a day's journey; and they sought Him among their kinsfolk and acquaintance. ⁴⁵ And when they found Him not, they turned back again to Jerusalem, seeking Him.	u. unto. b. became. yo. youth. h. to be. s. were seeking.
o. ἱερῶ. t. διδασκάλων. c. Τέκνον. i. ἐν τοῖς τοῦ πατρός μου. 51. v. 19. 52. 1 Sam. 2. 26. v. 40.	⁴⁶ And it came to pass, that after three days they found Him in the temple, sitting in the midst of the doctors, both hearing them, and asking them questions. ⁴⁷ And all that heard Him were astonished at His understanding and answers. ⁴⁸ And when they saw Him, they were amazed: and His mother said unto Him, "Son, why hast Thou thus dealt with us? behold, Thy father and I have sought Thee sorrowing." ⁴⁹ And He said unto them, "How is it that ye sought Me? wist ye not that I must be about My Father's business?" ⁵⁰ And they understood not the saying which He spake unto them. ⁵¹ And He went down with them, and came to Nazareth, and was subject unto them: but His mother kept all these sayings in her heart. ⁵² And Jesus increased in wisdom and stature, and in favour with God and man.	o. outer temple. t. teachers. o. Child. h. didst Thou thus deal. w. had ye not known. i. in the things of My Father.
A. D. 26 (30).	3 NOW in the fifteenth year of the reign of Tiberius Cæsar, Pontius Pilate being governor of Judæa, and Herod being tetrarch of Galilee, and his brother Philip tetrarch of—	
³⁵ Also, MADEGHKMSUVXTAAH.—Omit BLZ. Up to, N ¹ ABLZ. in, ADEGHKLSUVXTAAH.—The redemption of, N ² BZ. —Nazareth, A.—Nazarat, A.—Nazaret, N ³ KLXII. —Omit NBDL. and His mother, ACEGHKMSUVXTAAH.—His parents, NBDL. suvra.—Nazarath, C ² A.—Nazarat, A.—Nazaret, N ³ KLXII. All these sayings, N ⁴ AC EGHKLSUVXTAAH.—All the sayings, N ¹ BDM. ³⁷ Of about, N ⁴ EGHKMSUVXTAAH.— ³⁸ The Lord, AEGHKMSUVXTAAH.—God, NBDL ¹ Z. Redemption ³⁹ Nazareth, N ¹ DEGHMSUVTAZ. ⁴⁰ In spirit, AEGHKMSUVXTAAH. ⁴¹ To Jerusalem, ACEGHKMSUVXTAAH.—Omit NBDL. ⁴² Joseph ⁴³ Nazareth, N ¹ DEGHM suvra.—Nazarath, C ² A.—Nazarat, A.—Nazaret, N ³ KLXII. All these sayings, N ⁴ AC EGHKLSUVXTAAH.—All the sayings, N ¹ BDM. * V. 42. Since Annus Domini commences four years after the birth of Christ, four years must be added to A.D. throughout, to make it correspond with the age of Christ.		

<p>A.D. 26 (30). 2. John 11. 49-51; 18. 13. 14. Acts 4. 6. s. ῥῆμα. u. ἐπί, acc. 3-6. || MAT. 3. 1-6. MARK 1. 2-5. JOHN 1. 6-8, 19-23. ch. 1. 76, 77. u. εἰς. 4. ISA. 40. 3, 4; 52. 10.</p>	<p>Ituræa and of the region of Trachonitis, and Lysanias the tetrarch of Abilene, ² Annas and Caiaphas being the high-priests, the word of God came unto John the son of Zacharias in the wilderness. ³ And he came into all the country about Jordan, preaching the baptism of repentance for the remission of sins; ⁴ as it is written in the book of the words of Esaias the prophet, saying, "The voice of one crying in the wilderness, "PREPARE YE THE WAY OF THE LORD, "MAKE HIS PATHS STRAIGHT. 5 EVERY VALLEY SHALL BE FILLED, AND EVERY MOUNTAIN AND HILL SHALL BE BROUGHT LOW; AND THE CROOKED SHALL BE MADE STRAIGHT, AND THE ROUGH WAYS shall be MADE SMOOTH; 6 AND ALL FLESH SHALL SEE THE SALVATION OF GOD."</p>	<p>s. saying or spoken-word. u. upon. u. unto. i. Heb. Isaiah. j. Heb. Jehovah.</p>
<p>7-9. || MAT. 3. 7-10. b. ὑπό. o. γενήματα. 8. Acts 26. 20. o. ἐκ. 9. Mat. 7. 19. m. ὄχλοι. 11. 2 Cor. 8. 14. 1 John 3. 17. a. δέ.</p>	<p>⁷ THEN said he to the multitude that came forth to be baptized of him, "O generation of vipers, who hath warned you to flee from the wrath to come? ⁸ Bring forth therefore fruits worthy of repentance, and begin not to say within yourselves, We have Abraham to our father: for I say unto you, That God is able of these stones to raise up children unto Abraham. ⁹ And now also the axe is laid unto the root of the trees: every tree therefore which bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire." ¹⁰ And the people asked him, saying, "What shall we do then?" ¹¹ He answereth and saith unto them, "He that hath two coats, let him impart to him that hath none; and he that hath meat, let him do likewise."</p>	<p>m. multitudes. t. coming. b. by. o. offspring or broods. o. out of.</p>
<p>12. ch. 7. 29. t. τελεῖναι. te. διδάσκαλε. 13. ch. 19. 8. o. μηδέν.</p>	<p>¹² Then came also publicans to be baptized, and said unto him, "Master, what shall we do?" ¹³ And he said unto them, "Exact no more than that which is appointed you." ¹⁴ And the soldiers likewise demanded of him, saying, "And what shall we do?" And he said unto them, "Do violence to no man, neither accuse any falsely; and be content with your wages."</p>	<p>m. multitudes. a. were asking. a. And. t. tax-gatherers. te. Teacher. d. were demanding. o. no one.</p>
<p>15-18. || MAT. 3. 11. 12. Mk. 1. 7, 8. Jn. 1. 15, 26, 27, 30-34. See Acts 1. 5. r. διαλογίζομενων. c. περί. i. ἐν. s. Πνεύματι. 17. Mat. 13. 30. t. μὲν οὖν. e. ἐπηγγέλλετο. A.D. 30 (34). 19, 20. || MAT. 14. 3-5. MARK 6. 17, 18.</p>	<p>¹⁵ AND as the people were in expectation, and all men r¹mused in their hearts of John, whether he were the Christ, or not; ¹⁶ John answered, saying unto them all, "I indeed baptize you with water; but one mightier than I cometh, the latchet of whose shoes I am not worthy to unloose: he shall baptize you with the Holy Ghost and with fire: ¹⁷ whose fan is in His hand, and He will thoroughly purge His floor, and will gather the wheat into His garner; but the chaff He will burn with fire unquenchable." ¹⁸ And many other things he preached unto the people.</p>	<p>r. were reasoning. c. concerning. i. in. s. Spirit. t. therefore. e. evangelized.</p>
<p>A.D. 30 (34). 19, 20. || MAT. 14. 3-5. MARK 6. 17, 18.</p>	<p>¹⁹ BUT Herod the tetrarch, being reproved by him for Herodias his brother Philip's wife, and for all the evils which Herod had done, added yet this above all, that he shut up John in prison.</p>	

CHAP. III. ⁴ Saying, ACFGHEKMSUVXTAII.—Omit *BDLA. ¹⁰ What shall we do, GKU.—Should we do, *ABCD FHEKMSVXTAAII.—D adds that we should be saved. ¹¹ Answereth and saith, AC²D (Gr.) FGHKMSUVXTAAII.—Answered and said, *BC¹LX. ¹² Shall we do, GKU.—Should we do, *ABCD FHEKMSVXTAAII.—D adds that we should be saved. ¹⁴ Shall we do, AGKU.—Should we do, *BCDFHEKMSVXTAAII.—D adds that we should be saved. ¹⁹ His brother Philip's, ACKXII.—His brother's, *BDEFGH KMSUVXTAAII. ²⁰ That, *ACEFGH KMSUVXTAII.—Omit *BDEH.

A. D. 27 (31).
21, 22. || MAT. 3.
13-17. MARK
1. 9-11.
JOHN 1. 32-
34.
o. ἐκ.

A. D. 26 (30).
23. Comp. MAT.
1. 1-17. See
Num. 4. 8;
xxxvi.

²¹ NOW when all the people ^κwere-baptized, it came-to-pass, that **Jesus** also ^αbeing-baptized, and praying, the heaven was ^ο-opened, ²² and the Holy ^τ-Ghost descended in-a-bodily shape like a dove upon Him, and a voice came ^οfrom heaven, ^αwhich said, "Θου ART MY ^κBELoved ^κSON; IN THEE I-^αAM-WELL-PLEASED."

²³ AND ^κJesus Himself ^αbegan ^αto-be about thirty years of-age, being (as ^αwas-supposed) the ^κson of-**Joseph**,

²⁴ which was the-son-of Heli,
²⁵ which was the-son-of Matthat,
which was the-son-of Levi,
which was the-son-of Melchi,
which was the-son-of Janna,
which was the-son-of Joseph,
²⁶ which was the-son-of Mattathias,
which was the-son-of Amos,
which was the-son-of Naum,
which was the-son-of Esli,
which was the-son-of Nagge,
²⁷ which was the-son-of Maath,
which was the-son-of Mattathias,
which was the-son-of Semei,
which was the-son-of Joseph,
which was the-son-of Juda,
²⁸ which was the-son-of Joanna,
which was the-son-of Rhessa,
which was the-son-of ^κZorobabel,
which was the-son-of Salathiel,
which was the-son-of Neri,
²⁹ which was the-son-of Melchi,
which was the-son-of Addi,
which was the-son-of Cosam,
which was the-son-of Elmodam,
which was the-son-of Er,
³⁰ which was the-son-of Jose,
which was the-son-of Eliezer,
which was the-son-of Jorim,
which was the-son-of Matthat,
which was the-son-of Levi,
³¹ which was the-son-of Simeon,
which was the-son-of Juda,
which was the-son-of Joseph,
which was the-son-of Jonan,
which was the-son-of Eliakim,
which was the-son-of Melea,
which was the-son-of Menan,
which was the-son-of Mattatha,
which was the-son-of **Nathan**,
which was the-son-of **David**,
³² which was the-son-of Jesse,
which was the-son-of Obed,

o. out-of.
^αw. saying.
^αa. am-well-
pleased, ^αcor-
ist in the pre-
sent, giving
intensity.

z. Heb. Zerub-
babel.

²² Which said, ΑΡΗΚΗΣΥΥΧΤΑΑΗ.—Omit ΝΒΔΛ. ²⁴ Janna, ΑΕ²ΟΚΜΥΠΗ.—Anna, x.—Jannae, ΝΒΛΑ.—Joanna, Ε¹Α.—Joannan, Γ.—Jannan, SH. ²⁵ Semei, ΚΥΑΠ.—Semei, ΑΕΓΗΜΣΥ¹ΧΤΑ.—Semein, ΝΒΛ. Joseph, ΑΕΓΗΚΗΣΥΥΧΑΑΗ.—Josech, ΝΒΓ. Juda, ΑΕΓΗΚΗΣΥΥΑΑΗ.—Joda, ΝΒΛ(Χ)Γ. ²⁷ Joanna, ΚΜΗ.—Joannan, ΛΣΥΧΓ.—Jonan, Ν¹Υ.—Janan, Η.—Joanad, Ν²ΑΒΕΓΔΑ. ²⁸ Elmodam, ΑΕΓΗΚΗΣΥΥΧΑΑΗ.—Elmadam, ΝΒΛ.—Elmodan, Γ. ²⁹ Jose, ΑΕΓΗΚΗΣΥΥΑΑΗ.—Josech, x.—Jesus, ΝΒΛ(Γ). ³⁰ Jonan, ΑΕΓΗΚΗΣΥΥΧ.—Joanad, ΚΑΑΗ.—Joannan, Κ.—Jonam, ΝΒΓ. ³¹ Menan, ΕΓΗΚΗΣΥΥΑΑΗ.—Omit Α.—Menna, ΝΒΛ(Γ).—Mena, Γ. ³² Obed, Δ²ΕΓΗΚΗΣΥΑΠ.—Jobel, Ν¹Β.—Jobed, Ν⁴Α²Υ²ΛΜΥΧΤΑ.—Obel, Δ¹(Γ.).

A.D. 26 (30).

which was the-son-of ^bBooz,
 which was the-son-of Salmon,
 which was the-son-of ^aNaasson,
 33 which was the-son-of ^aAminadab,
 which was the-son-of ^aAram,
 which was the-son-of ^cEsrom,
 which was the-son-of ^pPhares,
 which was the-son-of ^jJudah,
 34 which was the-son-of Jacob,
 which was the-son-of Isaac,
 which was the-son-of Abraham,
 which was the-son-of ^tThara,
 which was the-son-of ⁿNachor,
 35 which was the-son-of ^sSaruch,
 which was the-son-of ^rRagau,
 which was the-son-of ^pPhalec,
 which was the-son-of ^hHeber,
 which was the-son-of ^aSala,
 36 which was the-son-of Cainan,
 which was the-son-of Arphaxad,
 which was the-son-of ^sSem,
 which was the-son-of ⁿNoe,
 which was the-son-of Lamech,
 37 which was the-son-of ^mMathusala,
 which was the-son-of Enoch,
 which was the-son-of Jared,
 which was the-son-of ^mMaleleel,
 which was the-son-of Cainan,
 38 which was the-son-of Enos,
 which was the-son-of Seth,
 which was the-son-of Adam,
 which was the-son-of God.

b. Heb. Boaz.

n. Heb. Nah-
 shon.
 a. Heb. Ammi-
 nadab.
 a. Heb. Ram.
 e. Heb. Hezron.
 p. Heb. Pharez.
 j. Heb. Judah.

t. Heb. Terah.
 n. Heb. Nahor.
 s. Heb. Serug.
 r. Heb. Reu.
 p. Heb. Peleg.
 h. Heb. Eber.
 a. Heb. Salah.

s. Heb. Shem.
 n. Heb. Noah.

m. Heb. Methu-
 selah.

m. Heb. Maha-
 lael.

A.D. 27 (31).

1-4. || MAT. 4.

1-4. MARK

1. 12, 13.

1. v. 14.

s. Πνεύματος.

i. εν.

2. Deut. 9. 9, 18.

1 Kin. 19. 8.

b. ὑπό.

d. διαβόλου.

c. γένηται.

4. Deut. 8. 3.

a. πρὸς.

on. ἐπὶ. ο. μόνω

sp. ῥήματι.

5-8. || MAT. 4.

8-10.

h. οἰκουμένης.

a. ἐξουσίαν.

t. ἐμοὶ παρα-
 δέδοται.

6. John 12. 31.

Rev. 13. 2.

ab. ἐνώπιόν.

8. Deut. 6. 13;

10. 20.

4 AND Jesus being full of the Holy ^aGhost, returned from ^cJordan, and was led ⁱby the Spirit into the wilderness, ^abeing forty days tempted ^bof the ^ddevil. And in those ^edays He did eat nothing: and ^fwhen they were ended, He afterward hungered.

^gAnd the ^ddevil said unto Him, "If Thou be the Son of ^oGod, ^hcommand this ⁱstone that it be made bread." ⁴And Jesus answered ^ahim, saying, "It is written,

That ^{MAN} SHALL NOT LIVE ^{ON}BY BREAD ^oALONE,
 BUT ^{ON}BY EVERY ^oWORD OF GOD."

⁵And the ^ddevil, taking Him up into a high mountain, shewed unto Him all the kingdoms of the ^hworld in a moment of time.

⁶And the ^ddevil said unto Him, "All this ^apower will I give Thee, and the glory of them: for ^tthat is delivered unto me; and to whomsoever I will I give it. ⁷If Thou therefore wilt worship ^ame, all shall be Thine." ⁸And ^xJesus answered and

s. Spirit.

i. or in.

b. by.

d. False accu-
 ser, Diabolus.

c. or become.

a. unto.

i. bath been

written.

on. on.

o. only.

sp. spoken word

or saying.

h. habitable

world.

a. authority.

t. to me it hath

been deli-

vered.

ab. before.

Booz, EGHKM^{ms}SUVFAA.—Balls, ⁿ1.—Boos, ⁿ4ABDLMTstXII.^{ss} Aram, ADEGHUHI.—Add the son of Joram, KMSVAA.—Admein, which was the son of Arnei, ⁿBLXT.^{ss} Cainan, AEGHKMSUVXTAAII.—Omit D.—Cainan, ⁿBL.^{ss} Jared, B^{ss}EGHLSUVXTAA.—Jaret, ⁿ1.—Jareth, AKII. CHAP. IV. ¹ Into, AEGHKMSUVV^bTAAAHII.—In, ⁿBDL.² Afterward, AEGHKMSUVV^bTAAII.—Omit ⁿBDL.⁴ Saying, A(d)EGHKMSUVV^bTAAII.—Omit ⁿBL.But by every word of God, ADEGHKMSUVV^bTAAII.—Omit ⁿBL.⁶ The devil taking Him up . . . shewed, AEGHKMSUVV^bTAA.—Taking Him up. . . he shewed, ⁿBDL.Into a high mountain, AEGHKMSUVV^bTAAII.—OmitⁿBL.—Into a very high mountain, D.

<p>A.D. 27 (31). g. Ὑπαγε. s. Σατανᾶ. r. λατρεύσεις. 9-12. || MAT. 4. 5-7. i. eis. w. τὸ πτερό- γιον. ou. ἱεροῦ. 10. Ps. 91. 11. c. περὶ. on. ἐπὶ. 12. DEUT. 6. 16. 13. || MAT. 4. 11. ch. 22. 53. John 14. 30. e. πάντα. u. ἀχρῶ.</p>	<p>said unto him, "Get thee behind Me, Satan: for it is written, 'THOU SHALT WORSHIP THE LORD THY GOD, AND HIM ONLY SHALT THOU SERVE.'" 9 And he brought Him to Jerusalem, and set Him on a pinnacle of the temple, and said unto Him, "If Thou be the Son of God, cast Thyself down from hence: 10 for it is written, 'HE SHALL GIVE HIS ANGELS CHARGE OVER THEE, TO KEEP THEE: 11 AND IN THEIR HANDS THEY SHALL BEAR THEE UP, LEST AT ANY TIME THOU DASH THY FOOT AGAINST A STONE.'" 12 And Jesus answering said unto him, "It is said, 'THOU SHALT NOT TEMPT THE LORD THY GOD.'" 13 And when the devil had ended all the temptation, he departed from Him for a season. 14 AND Jesus returned in the power of the Spirit into Galilee: and there went out a fame of Him through all the region round about. 15 And He taught in their synagogues, being glorified of all. 16 AND He came to Nazareth, where He had been brought up: and, as His custom was, He went into the synagogue on the sabbath day, and stood up for to read. 17 And there was delivered unto Him the book of the prophet Esaias. And when He had opened the book, He found the place where it was written, 18 "THE SPIRIT OF THE LORD IS UPON ME, BECAUSE HE HATH ANOINTED ME TO PREACH THE GOSPEL TO THE POOR: HE HATH SENT ME TO HEAL THE BROKEN HEARTED, TO PREACH DELIVERANCE TO THE CAPTIVES, AND RECOVERING OF SIGHT TO THE BLIND, AND TO SET AT LIBERTY THEM THAT ARE BRUISED, 19 TO PREACH THE ACCEPTABLE YEAR OF THE LORD." 20 And He closed the book, and He gave it again to the minister, and sat down. And the eyes of all them that were in the synagogue were fastened on Him. 21 And He began to say unto them, "This day is this scripture fulfilled in your ears." 22 And all bare Him witness, and wondered at the gracious words which proceeded out of His mouth. And they said, "Is not this Joseph's son?" 23 And He said unto them, "Ye will surely say unto Me this proverb, 'Physician, heal thyself: 'whatsoever we have heard done in Capernaum, do also here in Thy country.'" 24 And He said, "Verily, I say unto you, No prophet is accepted in his own country. 25 But I tell you of a truth, many widows were in Israel in the days of Elias, when the heaven was shut up three years and six months, when great famine was throughout all the land; 26 but unto none of them was Elias sent, save unto Sarepta, a city of Sidon, unto a woman that was a widow. 27 And many lepers were in Israel in the time of Eliseus the prophet; and none of them was cleansed, saving Naaman the Syrian."</p>	<p>g. Get thee hence. s. Satan, Adversary. r. Heb. Jehovah. r. religiously serve. i. into. w. the wing. ou. outer temple. c. concerning on. e. or every temptation. u. until. After John was cast into prison, (see Matt. 4. 12), an interval of about 3 years. b. by. i. into. i. Heb. Isaiah. un. unrolled the roll. j. Heb. Jehovah. t. to announce glad tidings. r. rolled up the roll. a. attendant or official minister. p. parable. w. whatsoever things. a. Amen. ac. acceptable. e. Heb. Elijah. b. but or except. z. Heb. Zarephath. z. Heb. Zidon. e. Heb. Elisha.</p>
	<p>8 Get thee behind Me, Satan, AEFHGKMSUVW⁸TAAN.—Omit MBDLZ. For, UW⁸AA.—Omit MABDEFGHKLSVGRH. 16 Nazareth, EFGHMSUVW¹⁶TA.—Nazaret, B¹⁶KLIH.—Nazara, KB¹⁶Z.—Nazareth, A.—Nazarat, A.—Nazared, D. 17 Opened, ABLZ.—Unrolled, KDEFHGKMSUVW¹⁷TAAN. 18 To heal the broken hearted, AEFHGKMSUVW¹⁸TAAN.—Omit MBDLZ. 26 Capernaum, AEFHGKLSUVW²⁶TAAN.—Capharnaum, KBDX. 26 Sidon, EFGHKMSUAAH.—Sidonia, MABCD(L)VKP.</p>	

A.D. 31 (85).

30. John 8. 59;
10. 39.31, 32. || MAT. 4.
13-17. MARK
1. 21, 22.
h. καθ' ἡμέραν.
u. εἰς.
i. a. ἐν ἐξουσίᾳ.33-35. || MARK
1. 23-26.
d. δαίμονιον.34. v. 41. Jas.
2. 19. Ps. 16.
10.h. "Ea.
i. εἰς.
f. ἀπό.36, 37. || MARK
1. 27, 28.
b. ἐγένετο.i. ἐν.
c. περὶ.38, 39. || MAT. 8.
14, 15. MARK
1. 29-31.

w. συνεχομένη.

40, 41. || MAT. 8.
16, 17. MARK
1. 32-34.

e. ἐκάστω.

d. δαίμονια.

f. ἀπό.

42-44. || MARK
1. 35-49.

m. ὄχλου.

e. εὐαγγελί-
σασθαι.1-3. || MAT. 4.
18. MARK 1.
16.

m. ὄχλου.

a. και.

²⁸ And all they in the synagogue, ²⁹ when they heard these things, were filled with wrath, ³⁰ and ³¹ rose up, and thrust Him out of the city, and led Him unto the brow of the hill whereon their city ³² was built, that they might cast Him down headlong. ³³ But ³⁴ He passing through the midst of them ³⁵ went His way.

"w. had been built.

³¹ AND ³² he came down ³³ to Capernaum, a city of ³⁴ Galilee, and ³⁵ taught them on the ³⁶ sabbath days. ³⁷ And they ³⁸ were astonished at His ³⁹ doctrine: for His ⁴⁰ word ⁴¹ was ⁴² with ⁴³ power.

h. He came down.
u. unto.
-t. was teaching.
i. a. in authority.

³⁸ AND in the ³⁹ synagogue there ⁴⁰ was a man, ⁴¹ which had a ⁴² spirit of an unclean ⁴³ devil, and cried out with a loud voice, ⁴⁴ saying, "⁴⁵ Let us alone; what have we to do with Thee, ⁴⁶ Thou Jesus of Nazareth? ⁴⁷ art Thou come to ⁴⁸ destroy us? I ⁴⁹ know Thee who Thou art; the Holy One of ⁵⁰ God." ⁵¹ And ⁵² Jesus rebuked him, saying, "⁵³ Hold thy peace, and ⁵⁴ come out of him." ⁵⁵ And ⁵⁶ when the ⁵⁷ devil had thrown him ⁵⁸ in the midst, he ⁵⁹ came out ⁶⁰ of him, and ⁶¹ hurt him not.

d. demon.
h. or Ha!
-a. didst Thou come.

⁵⁶ And they ⁵⁷ were all amazed, and ⁵⁸ spake among themselves, saying, "⁵⁹ What a ⁶⁰ word is this! for ⁶¹ with authority and power ⁶² He commandeth the unclean spirits, and they ⁶³ come out." ⁶⁴ And ⁶⁵ the fame ⁶⁶ of Him ⁶⁷ went out into every place of the country round ⁶⁸ about.

i. into.
f. from.
b. became.
-s. were speaking.
i. in.
c. concerning.
-w. was going.

³⁸ AND ³⁹ He arose out of the synagogue, and entered into ⁴⁰ Simon's ⁴¹ house. And ⁴² Simon's ⁴³ wife's mother ⁴⁴ was ⁴⁵ taken with a great fever; and they besought Him ⁴⁶ for her. ⁴⁷ And ⁴⁸ He stood over her, and rebuked the fever; and it left her: and immediately ⁴⁹ she arose and ⁵⁰ ministered unto them.

w. was holden.

⁴⁰ NOW ⁴¹ when the ⁴² sun was setting, all they that ⁴³ had ⁴⁴ any sick with divers diseases brought them unto Him; and He ⁴⁵ laid His ⁴⁶ hands on ⁴⁷ every one of them, and healed them. ⁴⁸ And ⁴⁹ devils also ⁵⁰ came out ⁵¹ of many, crying out, and saying, "⁵² Thou art ⁵³ Christ the Son of ⁵⁴ God." And ⁵⁵ He rebuking them ⁵⁶ suffered them not to ⁵⁷ speak: for they ⁵⁸ knew that He ⁵⁹ was ⁶⁰ Christ.

e. each.
d. demons.
f. from.
-C. the Christ.

⁴⁸ AND ⁴⁹ when it was day, ⁵⁰ He departed and went into a ⁵¹ desert place: and the ⁵² people ⁵³ sought Him, and came unto Him, and ⁵⁴ stayed Him, ⁵⁵ that He ⁵⁶ should not depart from them. ⁵⁷ And He said unto them, "⁵⁸ I must ⁵⁹ preach the kingdom of ⁶⁰ God to ⁶¹ other cities also: for therefore ⁶² am I sent." ⁶³ And He ⁶⁴ preached in the synagogues of ⁶⁵ Galilee.

m. multitudes.
-s. were seeking.
e. evangelize.
-a. have I been.
-p. was preaching.

⁵ AND it came to pass, that, as the ⁶ people ⁷ pressed upon Him ⁸ to hear the word of ⁹ God, ¹⁰ He ¹¹ stood by the lake of ¹² Gennesaret, ¹³ and saw two ships ¹⁴ standing by the lake: but

m. multitude.
a. and.
-s. was standing.

²⁸ That they might, ACEFGHKMSUVXTAAH.—So that they might, NBDL. ³¹ Capernaum, ACEFGHKMSUVXTAAH.—Capharnaum, NBD.—Caphernaum, x. ³⁴ Saying, AC DEFGHKMSUVXTAAH.—Omit NBDLVX. Of Nazareth.—Nazarene, NABCEFGHKLMQSU VXTAAH.—Nazorene, D. ³⁵ Come out of him, ACEFGHKLMQSUXTAAH.—Come out from him, NBDLVX. Came out of him, MT.—Came out from him, NABCEFGHKLQ SUVXAAH. ³⁸ Out of, AEFHKMSUVXTAAH.—From, NBDLQX. ⁴¹ Christ the son.—Omit Christ, NBDFLXKX.—The Christ, the Son, AEGHKMSUVXTAAH. Was Christ, D.—Was the Christ, NABCEFGHKLMQSUXTAAH. ⁴² Sought, EGHKX.—Sought after, NABCEFGHKLMQSUXTAAH. ⁴³ Am I sent, AEFHKMQSUXTAAH.—Was I sent, NBDLX. ⁴⁴ Galilee, ADEFGHKMSUVXTAAH.—Judaea, NBCLQX. CHAP. V. ¹ To hear, CDEFGHKMQSUXTAAH.—And heard, NABLX. ² Ships, NBDCEFGHKMSUV TAAH.—Little ships, AC¹LQR.

<p>A.D. 31 (35). f. ἀπό. m. ὁχλους.</p>	<p>the fishermen ¹were-gone-out ^fof them, and ¹were-washing their ^ffrom. nets. ³And ²He-entered into one of the ships, which ²was ^σSimon's, and prayed him that he-would-thrust-out a little from the land. And ²He-sat-down, and ²taught the ^mpeople out-of the ship. m. multitudes.</p>	
<p>4. || MAT. 4. 18. MARK 1. 16. Comp. John 21. 1-8. 5. Ps. 127. 1, 2. m. Ἐπιστάτα. n. διά. s. ῥήματι.</p>	<p>⁴ NOW when He-had-left speaking, He-said unto ²Simon, "Launch-out into the deep, and let-down your ²nets for a draught." ⁵And ²Simon ²answering said unto Him, "^mMaster, ²we-have-toiled ¹all the night, and ²have-taken nothing: nevertheless at Thy ^sword I-will-let-down the net." ⁶And ²when-they-had this done, they-inclosed a great multitude of fishes: and their ²net ²brake. ⁷And they-beckoned unto their ²partners, which-were in the other ship, that ²they-should-come and ²help them. And they-came, and filled both the ships, so- that they ²began-to-sink.</p>	<p>m. Master, Epistata, i.e. One-set-over. n. through. s. saying. -b. was-break- ing.</p>
<p>8-11. || MAT. 4. 19-22. MARK 1. 20. 8. 2 Sam. 6. 9. 1 Kin. 17. 18. Isa. 6. 5. b. δέ. 11. ch. 18. 28. c. ζωγρῶν.</p>	<p>⁸ ^b When Simon Peter saw it, he-fell-down-at ^σJesus' ²knees, saying, "Depart from me; for I-am a sinful man, O- Lord." ⁹For he was-astonished, and all that-were with him, at the draught of the fishes which they-²had-taken: ¹⁰and so was also James, and John, the sons of Zebedee, which ²were partners with ²Simon. And ²Jesus said unto ²Simon, "¹Fear not; from henceforth thou-shalt ²catch men." ¹¹And ²when-they-had- brought their ²ships to land, ²they-forsook ²all, and followed Him.</p>	<p>b. But. c. catch-alive.</p>
<p>12, 13. || MAT. 8. 1-4. MARK 1. 40-44. o. μιὰ τῶν πό- λεων. n. καί. cl. καθαρίσθη- τι.</p>	<p>¹² AND it-came-to-pass, when He ²was in ^oa certain ^σcity, ¹³ behold a man full of leprosy: who ²seeing ²Jesus ²fell on his face, and besought Him, saying, "Lord, if Thou-wilt, Thou- canst ²make me clean." ¹³ And ²He-put-forth His ²hand, and touched him, saying, "I- will: ²be-thou-^{cl}clean." And immediately the leprosy departed from him.</p>	<p>o. one of the cities. n. and. cl. cleansed.</p>
<p>14. Lev. 14. 1- 32. o. μηδενί. c. περί.</p>	<p>¹⁴ And ²He charged him to-tell no-^oman: "But ²go, and ²shew thyself to the priest, and ²offer ²cfor thy ^σcleansing, according-as Moses commanded, for a testimony unto-them."</p>	<p>o. no-one. c. concerning.</p>
<p>15. || Mk. 1. 45.</p>	<p>¹⁵ But so-much the more ²went there a ²fame abroad ²c of Him: and great multitudes ²came-together to-hear, and to-be-healed by Him ²c of their ^σinfirmities.</p>	<p>-c. were-com- ing.</p>
<p>16. || Mk. 1. 45. See Mat. 14. 23. ch. 6. 12. i. ἐν.</p>	<p>¹⁶ And He ²withdrew Himself ²into the ²wilderness, and ²prayed.</p>	<p>-w. was with- drawing, implying custom.</p>
<p>17. || MAT. 9. 1. MARK 2. 1, 2. o. μιὰ τῶν ἡμερῶν. t. νομοδιδά- σκαλοι.</p>	<p>¹⁷ AND it-came-to-pass on ^oa certain ^σday, as ²He ²was teach- ing, that there-²were Pharisees and ²doctors-of-the-law sitting-by, which ²were ²come out-of every town of ^σGalilee, and Judæa, and Jerusalem: and the power of ²the Lord ²was present to ²heal them.</p>	<p>i. in. o. one of the days. t. teachers of law. j. or Jehovah.</p>
<p>18, 19. || MAT. 9. 2. Mk. 2. 3, 4. o.c. ἐπὶ κλίνης. p. παραλελυ- μένος. l. κλινιδίφ.</p>	<p>¹⁸ AND, behold, men ²brought ²c in a ²cbed a man which ²was ²taken-with-a palsy: and they-²sought means to-bring him in, and to-lay him before Him. ¹⁹ And ²when-they-could not find by-what way they-²might-bring him in because-of the multitude, ²they-went upon the housetop, and let him down through the ²tiling with his ¹couch into the midst before ^σJesus.</p>	<p>o.c. on a couch. p. paralytic. -s. were-seek- ing.</p>
<p>20. || MAT. 9. 2. MARK 2. 5.</p>	<p>²⁰ And ²when-He-saw their ²faith, He-said unto-him, "Man, thy ²sins ²are-forgiven thee."</p>	<p>l. little-couch. -a. have-been- forgiven.</p>

⁵ Net, ACEPHKMSUVXTAAH.—Nets, MBDL. ⁶ Net, ACEPHKMSUVXTAAH.—Nets, MBDL.
⁷ Which were, ACEPHKMSUVXTAAH.—Omit MBDL. ¹² Behold, c.—That behold, KA
BDEFHKLMSUVXTAAH. ¹³ By Him, (A) C²EPHKMSUVXTAAH.—Omit MBDL. ¹⁷ As
He was, D.—That as He was, MABCEHKLMSUVXTAAH. Come, KA²BCEHKLMSUVXTAA
H.—Add together, A¹D. To heal them, ACDEHMSUVXTAAH.—To heal all, K.—For
His healing, MBLZ. ²⁰ Unto him, AERMSUVXTAAH.—Omit MBLZ.

A.D. 31 (35). 21. MAT. 9. 3. MARK 2. 6, 7.	21 And the scribes and the Pharisees began to reason, saying, "Who is this which speaketh blasphemies? Who can forgive sins, but God alone?"	
22-25. [MAT. 9. 4-7. MARK 2. 8-12. r. διαλογισ- μούς. w. τί. a. ἐξουσίαν.	22 But when Jesus perceived their thoughts, He answering said unto them, "What reason ye in your hearts? Whether is easier, to say, 'Thy sins be forgiven thee;' or to say, 'Rise up and walk?' But that ye may know that the Son of man hath power upon earth to forgive sins," (He said unto the sick of the palsy,) "I say unto thee, Arise, and take up thy couch, and go into thine house." And immediately he rose up before them, and took up that whereon he lay, and departed to his own house, glorifying God.	r. reasonings. w. or Why. -b. have-been-forgiven. a. authority.
i. εἰς. 26. [MAT. 9. 8. MARK 2. 12. p. παράδοξα.	26 And they were all amazed, and they glorified God, and were filled with fear, saying, "We have seen strange things to-day."	i. into. p. paradoxes, things beyond expectation. t. tax-gatherer.
27, 28. [MAT. 9. 9. MARK 2. 13, 14. t. τελώνην.	27 AND after these things He went forth, and saw a publican, named Levi, sitting at the receipt of custom: and He said unto him, "Follow Me." 28 And he left all, rose up, and followed Him.	
29. [MAT. 9. 10. MARK 2. 15. t. τελωνών. w. κατακείμε- νοι.	29 AND Levi made Him a great feast in his own house: and there was a great company of publicans and of others that sat down with them.	t. tax-gatherers. w. were reclining. -m. were murmuring.
30. [MAT. 9. 11. MARK 2. 16.	30 But their scribes and Pharisees murmured against His disciples, saying, "Why do ye eat and drink with publicans and sinners?"	
31, 32. [MAT. 9. 12, 13. MARK 2. 17. u. εἰς.	31 And Jesus answering said unto them, "They that are whole need not a physician; but they that are sick. I came not to call the righteous, but sinners to repentance."	-c. have not come. u. unto.
33. [MAT. 9. 14. MARK 2. 18.	33 AND they said unto Him, "Why do the disciples of John fast often, and make prayers, and likewise the disciples of the Pharisees; but Thine eat and drink?"	
34, 35. [MAT. 9. 15. MARK 2. 19, 20. s. υἱός. a. καί.	34 And He said unto them, "Can ye make the children of the bridechamber fast, while the bridegroom is with them? But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast in those days."	s. sons. -a. also. -s. or shall have been.
36. [MAT. 9. 16. MARK 2. 21. o. οὐδείς. -g. ἱμάτιον. f. ἀπό.	36 AND He spake also a parable unto them; "No man putteth a piece of a new garment upon an old; if otherwise, then both the new maketh a rent, and the piece that was taken out of the new agreeth not with the old.	o. no-one. -g. garment. f. from.
37-39. [MAT. 9. 17. Mk. 2. 22. l. ἀσκούς. i. αὐτός.	37 "And no man putteth new wine into old bottles; else the new wine will burst the bottles, and be spilled, and the bottles shall perish. 38 But new wine must be put into new bottles; and both are preserved. 39 No man also having drunk old wine straightway desireth new: for he saith, 'The old is better.'"	l. leathern bottles or skins. i. it.
<p>22 Answering, $\alpha\beta\epsilon\kappa\lambda\mu\sigma\upsilon\nu\chi\tau\alpha\alpha\eta\eta$.—Omit $\alpha\delta$. 23 Their scribes and Pharisees, $\alpha\epsilon(\phi)\kappa\mu\sigma\upsilon\nu(\chi)\tau\alpha\alpha\eta\eta$.—The Pharisees and their scribes, $(\kappa)\beta\epsilon(\phi)\lambda\eta\epsilon$.—Omit their, $\kappa\phi\chi$. Publicans, $\varsigma\upsilon\nu$.—The publicans, $\alpha\beta\epsilon\kappa\delta\epsilon\phi\kappa\lambda\mu\beta\upsilon\chi\tau\alpha\alpha\eta$. 24 Why do, $\kappa^1\alpha\kappa\delta\epsilon\phi\kappa\mu\kappa\mu\kappa\mu\sigma\upsilon\nu\chi\tau\alpha\alpha\eta$.—Omit, $\kappa^2\beta\lambda\epsilon$. 25 He said, $\alpha\epsilon\phi\kappa\mu\kappa\mu\sigma\upsilon\nu\chi\tau\alpha\alpha\eta$.—Jesus said, $\kappa\beta\epsilon\delta\lambda\epsilon\chi\epsilon$. 26 When the bridegroom, $\kappa\phi\epsilon\lambda\mu\tau\epsilon\tau$.—Even when the bridegroom, $\alpha\beta\delta\epsilon\phi\kappa\mu\kappa\mu\kappa\mu\sigma\upsilon\nu\chi\tau\alpha\alpha\eta\eta$. And then, $\kappa\phi\mu\alpha$.—Then, $\alpha\beta\epsilon\kappa\delta\epsilon\phi\kappa\lambda\epsilon\lambda\mu\sigma\upsilon\nu\chi\tau\alpha\alpha\eta\eta$. 27 No man, $\alpha\kappa\epsilon\phi\kappa\mu\kappa\mu\sigma\upsilon\nu\chi\tau\alpha\alpha\eta$.—Add having rent, $\kappa\beta\delta\lambda\epsilon$. Putteth a piece of a new garment, $\alpha\kappa\epsilon\phi\kappa\mu\kappa\mu\sigma\upsilon\nu\chi\tau\alpha\alpha\eta$.—A piece from a new garment, putteth it, $\kappa\beta\delta\lambda\epsilon$. Both the new maketh a rent, $\alpha\epsilon\phi\kappa\mu\kappa\mu\sigma\upsilon\nu\chi\tau\alpha\alpha\eta$.—Is rent, ϵ.—He will both rend the new, $\kappa\beta\epsilon\delta\lambda\epsilon$. Agreeth not, $\epsilon\phi\kappa\mu\kappa\mu\sigma\upsilon\nu\chi\tau\alpha\alpha\eta$.—Will not agree, $\kappa\alpha\beta\epsilon\delta\lambda\epsilon$. 28 And both are preserved, $\alpha\kappa\delta\epsilon\phi\kappa\mu\kappa\mu\sigma\upsilon\nu\chi\tau\alpha\alpha\eta$.—Omit $\kappa\beta\lambda$. 29 Straightway, $\alpha\kappa^2\epsilon\phi\kappa\mu\kappa\mu\sigma\upsilon\nu\chi\tau\alpha\alpha\eta$.—Omit $\kappa\beta\epsilon\delta\lambda$. Better, $\alpha\kappa\epsilon\phi\kappa\mu\kappa\mu\sigma\upsilon\nu\chi\tau\alpha\alpha\eta$.—Good, $\kappa\beta\lambda$.</p>		

A.D. 31 (35).
1, 2. ||MAT. 12. 1.
2. Mk. 2. 23.
24. See Deut.
23. 25.

σ. σαββάτω
δευτερο-
πρώτω.

3, 4. ||MAT. 12.
3-7. MARK
2. 25, 26.

3. 1 SAM. 21. 1-
6. Lev. 24.
5-9.

1. ἀρτους τῆς
προθέσεως.

5. ||MAT. 12. 8.
Mk. 2. 27, 28.

6, 7. ||MAT. 12.
9, 10. MARK
3. 1, 2.
α. ἐκεῖ.

8, 9. ||MAT. 12.
11, 12. MARK
3. 3, 4.

γ. τοὺς διαλο-
γισμοὺς.

ι. εἰς.

1. ψυχῇν.

10. ||MAT. 12. 13.
MARK 3. 5.

11. ||MAT. 12. 14.
MARK 3. 6.

12. ||MARK 3. 13.
τ. τῇ προσευ-
χῇ τοῦ Θεοῦ.

13-16. ||MAT.
10. 1-4.
Mk. 3. 13-19.

β. ἐγένετο.
γ. ἀπό.

α. ἀποστόλους.
14. John 1. 42.
π. Πέτρον.

16. Jude 1.
β. ἐγένετο.

17-19. ||MAT. 12.
15-21. MARK
3. 7-12.

ο. ἐπὶ.
1. τόπον πεδι-
νοῦ.

φ. ἀπό.

6 AND it_came.to.pass on the 'second sabbath after the first, that He 'went through the corn-fields; and His 'disciples 'plucked the ears_of_corn, and 'did_eat, rubbing them in their 'hands.

2 And certain of the Pharisees said unto them, "Why 'do-ye that-which is not lawful to 'do on the 'sabbath days?"

3 And 'Jesus 'answering them said, "'Have-ye not read so-much-as-this, what David did, when himself was_a_hungred, and 'they-which were with him; 4 how he-'went into the house of 'God, and did_take and eat the 'shewbread, and gave also to them-that were with him; which it-is not lawful to-'eat but for the priests alone?"

5 And He_said unto them, "That the Son of_σman is Lord also of the sabbath."

6 AND it_came.to.pass also on another sabbath, that He entered into the synagogue and 'taught: and there-'was a^t a man whose 'right 'hand 'was withered. 7 And the scribes and 'Pharisees 'watched Him, whether He-'would_heal on the sabbath day; that they-'might_find an accusation_against Him.

8 But He 'knew their 'thoughts, and said to the man 'which had the withered 'hand, "'Rise-up, and 'stand_forth 'in the midst." And he 'arose and stood_forth.

9 Then said 'Jesus unto them, "I_will_ask you one thing; Is it lawful on the 'sabbath days to-'do_good, or to-'do_evil? to-'save 'life, or to-'destroy it?"

10 And 'looking_round_about_upon them all, He_said unto the man, "'Stretch_forth thy 'hand." And he did so: and his 'hand was_restored whole as the other.

11 And they were-filled with_madness; and 'communed one with another what they-'might_do to-'Jesus.

12 AND it_came.to.pass in those 'days, that He_went_out into a 'mountain to-'pray, and 'continued_all-night in 'prayer to-'God.

13 AND when it_b was day, He_called_unto_Him His 'disciples: and 'of them 'He_chose twelve, whom also He_named 'apos-
tles; 14 Simon, (whom He also named 'Peter,) and Andrew his 'brother, James and John, Philip and Bartholomew, 15 Matthew and Thomas, James the son of_σAlphæus, and Simon 'called 'Zelotes, 16 and Judas the brother of James, and Judas Iscariot, which also b was the traitor.

17 AND 'He_came_down with them, and stood °in the 'plain, and the company of_His disciples, and a great multitude of_σpeople 'out_of all σJudæa and Jerusalem, and from the sea-coast of_Tyre and Sidon, which came to-'hear Him, and to-'be-

CHAP. VI. 1 The second sabbath after the first, ACDEHKMRSUVXTAAH.—The sab-
bath, NBL. Plucked the ears of corn, and did eat, MAC³(D)EHKMSUVXTAAH.—
Plucked and eat the ears of corn, BC¹LE. 2 Unto them, AC³EHKMSUVXTAAH.—
Omit NBC¹XL. To do, NACEHKLSUVXTAAH.—Omit B(D)E. 4 Also, NADDEHMR
SUVXTAAH.—Omit BL. 6 Also, AEHKMSUVXTAAH.—Omit NBL. 7 1st Him, NBDLX.
—Omit AEF²HKMSUVXTAAH. 9 Then, AEKMSUVXTAAH.—And, NBDL. I will ask,
ADEKMSUVXTAAH.—I ask, NBL. One thing, Is it lawful.—Whether it is lawful, NB
DL.—What is lawful, AEKMSGAIH. Sabbath days, AEKMSUVXTAAH.—Sabbath day,
NBDL. 10 The man, NDLX.—Him, ABEF²KMSUVXTAAH. Whole, EMSVTA.—Omit
NABDLQXAAH. As the other, A(D)EKMSUVXTAAH.—Omit NBL. 14 James, AE
MQSUVXTA.—And James, NBDKLAH. Philip, AEKMSUVXTAAH.—And Philip, NBDL.
15 Matthew, AEKMSUVXTAAH.—And Matthew, NBDL. James, ABD²EKMSUVXTAAH.—
And James, NDL. 16 1st And Judas, NBDP²LQ.—Omit and, AEKMSUVXTAAH. Isca-
riot, NAEKMSUVXTAAH.—Iscariot, NBL. Also, ADEKMSUVXTAAH.—Omit NBL.

3. or second.
first Sabbath.
w. were-pluck-
ing.

h. Did-ye
never.

l. loaves of the
presentation.

t. there.

w. were-watch-
ing.

r. reasonings.
i. into, imply-
ing motion.

l. life, Gr. pse-
che.

c. was con-
tinuing.
t. lit. the prayer
of God.

b. became.
f. from.
a. apostles, sent
ones.
p. Peter, A
stone.

z. Zelotes, the
Zealous.
b. became.

o. on.
l. a level place.
f. from.

A.D. 31 (35).
b. ἰπρό.
19. ch. 8. 46.
p. δύναμις.

healed ^fof their ^cdiseases; ¹⁸ and ^{xx}they that were vexed ^bwith unclean spirits: and they were healed. ¹⁹ And the whole multitude sought to touch Him: for there went ^pvirtue out of Him, and healed them all.

b. by.
-s. were seeking, etc.
p. power.

20-23. || MAT. 5.
1-12.
t. εἰς.

²⁰ AND ~~He~~ ^{xx}lifted up His eyes to His disciples, and said, "Blessed be ye ^{xx}poor: for your's is the kingdom of ^cGod.

20. Having again ascended the mountain, Mat. 5.1. t. towards.

22. 1 Pet. 4. 14.

²¹ "Blessed are ye ^{xx}that hunger now: for ye shall be filled. Blessed are ye ^{xx}that weep now: for ye shall laugh.

23. Acts 5. 41.
Col. 1. 24.

²² "Blessed are ye, when ^xmen shall hate you, and when they shall separate you from their company, and shall reproach you, and cast out your name as evil, for the Son of ^cman's sake. ²³ Rejoice ye in that ^xday, and leap for joy: for, behold, your reward is great in ^xheaven: for in the like manner did their fathers unto the prophets.

24. Jas. 5. 1-6.

²⁴ "But woe unto you that are rich! for ye have received your consolation.

25. Prov. 14. 13.

²⁵ "Woe unto you that are ^xfull! for ye shall hunger. "Woe unto you ^{xx}that laugh now! for ye shall mourn and weep.

26. John 15. 19.

²⁶ "Woe unto you, when all ^xmen shall speak well of you! for so did their fathers to the false prophets.

27-31. || MAT. 5.
38-44; 7. 12.
27. Ex. 23. 4.
Prov. 25. 21.
Rom. 12. 20.
28. ch. 23. 84.
Acts 7. 60.
29. 1 Cor. 6. 7.
30. Deut. 15. 7.
8, 10.
f. ἀπρό.
a. καθώς.

²⁷ "BUT I say unto you ^{xx}which hear, Love your enemies, do good to ^{xx}them which hate you, ²⁸ bless ^{xx}them that curse you, and pray for ^{xx}them which despitefully use you. ²⁹ And unto ^{xx}him that smiteth thee on the one cheek offer also the other; and ^{xx}him that taketh away thy cloke forbid not to take thy coat also. ³⁰ Give to every man ^{xx}that asketh of thee; and of ^{xx}him that taketh away thy goods ask them not again. ³¹ And as ye would that men should do to you, do ye also to them likewise.

f. from.
a. according-as.

32-36. || MAT. 5.
44-48.

³² "For if ye love ^{xx}them which love you, what thank have ye? for sinners also love ^{xx}those that love them. ³³ And if ye do good to ^{xx}them which do good to you, what thank have ye? for sinners also do even the same. ³⁴ And if ye lend to them of whom ye hope to receive, what thank have ye? for sinners also lend to sinners, to receive as much again. ³⁵ But love ye your enemies, and do good, and lend, hoping for nothing again; and your reward shall be great, and ye shall be the children of the Highest: for He is kind unto the unthankful and to the evil. ³⁶ Be ye therefore merciful, as your Father also is merciful.

s. sons.
e. even-as.

37, 38. || MAT. 7.
1, 2.
a. καί.
n. οὐ μή.
r. ἀπολύετε.
re. ἀπολυθήσεσθε.

³⁷ "A Judge not, and ye shall not be judged: condemn not, and ye shall not be condemned: forgive, and ye shall be forgiven: ³⁸ give, and it shall be given unto you; good measure, pressed down, and shaken together, and running over, shall men give into your bosom. For with the same measure that ye mete withal it shall be measured to you again."

37. And.
n. by no means.
r. or release.
re. or released.

38. Prov. 19. 17.
Jas. 2. 13.

¹⁸ Spirits; and they were healed, ΕΚΜΣΥΥΓΑΑΠ.—Spirits were healed, *ABDLQ.
²⁸ In the like manner, ΒΔΟΧΞ.—In this manner, *AEHKLMPSUYTAAN. ²⁹ Are full, ADEHKMPSUYTH.—Add now, *BLQKKA'AN. ³⁰ Unto you, DA.—Omit *ABEF*HKLMPP RSUYTAAN. ³¹ Give, *BKLRH.—And give, ADEHKMPSUYTAAN. ³⁴ For, ADEHK MPSUYTAAN.—Omit *BLX. ³⁵ Therefore, ADEHKMPSUYTAAN.—Omit *BDLX. Also, AD(Gr.)EHKMPRSUYTAAN.—Omit *BLX. ³⁷ Judge not, D.—And judge not, *ABCEHK LKPSUYTAAN. Condemn, ACDEHKMPUYAAN.—And condemn, *BLXKX. ³⁸ And shaken, ACEHKMPSUYTAAN.—Omit and, *B(D)L. And running, ACEHKMPSUYTAAN.—Omit and, *BDLX. The same measure ye mete withal, ACEHKMPSUYTAAN.—With what measure ye mete, *BDLX.

A.D. 31 (35).
39. || MAT. 15. 14.
p. βόθυνον.
40. || MAT. 10. 24.
25. JN. 12. 26.
t. διδάσκαλον.

41. 42. || MAT. 7.
3-5.
s. κάρφος.

43-45. || MAT. 7.
16-20; 12.
33-37.

e. εκαστον.
b. ἐκ.
o. ἐκ.
a. σταφυλήν.

46. MAT. 7. 21-
23.

47. 48. || MAT. 7.
24, 25; 11. 28-
30. Isa. 26. 3,
4; 28. 16.
1 Cor. 3. 10, 11.
e. πᾶς. u. πρὸς.
w. λόγων.
wh. ὅς ἐσκαψε
καὶ ἐβάθυνε.
wa. οὐκ ἵσχυσε.
49. || MAT. 7. 26.
27. Isa. 28.
14-20.
b. ἐγένετο.

1-5. || MAT. 8.
5-7.
i. εἰς.
b. δοῦλος.
p. ἐντιμος.
c. περι.
h. διασώσῃ.
u. πρὸς.
e. σπουδαίως.

6-8. || MAT. 8.
8, 9.

m. παῖς.

39 AND He-spake a parable unto them, "Can the -blind lead the -blind? shall they not both fall into the ditch?"

40 "The disciple is not above his master; but every one that is perfect shall be as his master."

41 "AND why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but perceivest not the beam that is in thine own eye? 42 Either how canst thou say to thy brother, 'Brother, let me pull out the mote that is in thine eye,' when thou thyself beholdest not the beam that is in thine own eye? Thou hypocrite, cast out first the beam out of thine own eye, and then shalt thou see clearly to pull out the mote that is in thy brother's eye."

43 "FOR a good tree bringeth not forth corrupt fruit; neither doth a corrupt tree bring forth good fruit. 44 For every tree is known by his own fruit. For of thorns men do not gather figs, nor of a bramble bush gather they grapes. 45 A good man out of the good treasure of his heart bringeth forth that which is good; and an evil man out of the evil treasure of his heart bringeth forth that which is evil: for of the abundance of the heart his mouth speaketh."

46 "AND why call ye Me, 'Lord, Lord,' and do not the things which I say?"

47 "Whosoever cometh to Me, and heareth My sayings, and doeth them, I will shew you to whom he is like: 48 he is like a man which built a house, and digged deep, and laid the foundation on a rock: and when the flood arose, the stream beat vehemently upon that house, and could not shake it: for it was founded upon a rock."

49 "But he that heareth, and doeth not, is like a man that without a foundation built a house upon the earth; against which the stream did beat vehemently, and immediately it fell; and the ruin of that house was great."

7 NOW when He had ended all His sayings in the audience of the people, He entered into Capernaum.

2 And a certain centurion's servant, who was dear unto him, was sick, and ready to die. 3 And when he heard of Jesus, he sent unto Him the elders of the Jews, beseeching Him that He would come and heal his servant.

4 And when they came to Jesus, they besought Him instantly, saying, "That he was worthy for whom He should do this: for he loveth our nation, and he hath built us a synagogue."

5 Then Jesus went with them. And when He was now not far from the house, the centurion sent friends to Him, saying unto Him, "Lord, trouble not Thyself: for I am not worthy that Thou shouldst enter under my roof: wherefore neither thought I myself worthy to come unto Thee: but say in a word, and my servant shall be healed."

39 Spake, AHEKMP SUVTAAN.—Add also, MBDFW LKX. 43 Either, ACDEHKLMPSUVX TAA.—Omit B.—And how, K. 45 Neither, ACDEHKMSUVX TAA.—Nor again, MBLX. 46 Evil treasure of his heart, ACDEHKMSUVX TAA.—Omit treasure of his heart, MBLX. 48 For it was founded upon a rock, ACDEHKMSUVX TAA.—Because it was well built, MBLX. CHAP. VII. 1 Now, MC²EH(K)LMRSUVX TAA.—Omit ABC²XII. Capernaum, AC²EHKLMRSUVX TAA.—Capharnaum, MBL²DXE. 4 He should, GKMSUVTA.—Thou shouldst, MABDEHKLXAN. 7 My servant shall be healed, MACDEGHKMSUVX TAA.—Let my servant be healed, BL.

p. pit.

t. teacher.
t. that is per-
fected or
when he is
perfected.
s. or splinter or
atom.

e. each.
b. by, Gr. ek.
o. out of.
a. a grape.

e. every one.
u. unto.
w. words.
wh. who digged
and went
deep.
r. the rock.
wa. was not able
to.
w. had been
founded.
r. the rock.
b. became.

i. in, Gr. eis.

b. bondservant.
p. precious or
in honour.
c. concerning.
h. heal or com-
pletely heal.
u. unto.
e. earnestly.
s. the syna-
gogue.

m. manservant.

A.D. 31 (35). my. ἐμάντων. t. τούτω. b. δούλω.	8 "For I also am a man ^{my} set under authority, having under to another, 'Come,' and he cometh; and to my ^{t.} servant, 'Do this,' and he doeth it."	my. myself. t. this soldier. b. bondservant.
9. || MAT. 8. 10-12. mu. ὄχλω.	9 "When Jesus heard these things, He marvelled at him, and ^{mu} turned Him about, and said unto the ^{mu} people that followed Him, "I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel."	mu. multitude.
10. || MAT. 8. 13. i. εἰς.	10 And they that ⁱ were sent, ⁱ returning to the house, found the ^b servant whole that had been sick.	i. into.
a. καί.	11 AND it came to pass the day after, that He ^a went into a city called Nain; and many of His ^a disciples ^a went with Him, and much people. 12 Now when He came nigh to the gate of the city, ^a behold, there was a ^a dead man ^a carried out, the only son of his ^a mother, and ^a she was a widow: and much people of the city ^a was with her. 13 And ^a when the Lord saw her, He had compassion on her, and said unto her, "Weep not." 14 And ^a He came and touched the bier: and ^a they that bare him stood still. And He said, "Young man, I say unto thee, Arise." 15 And he that was dead sat up, and began to speak. And He delivered him to his ^a mother.	a. and. -c. being-carried-out.
16. ch. i. 68. c. περί.	16 And there came a fear on all: and they ^c glorified God, saying, "That a great prophet ^c is risen up among us;" and, "That God hath visited His ^c people." 17 And this ^c rumour of Him went forth throughout all Judæa, and throughout all the region round about.	-g were glorify-ing. -i. hath-risen-up. c. concerning.
18-20. || MAT. 11. 2, 3. to. ἀπήγγειλαν -ce. τινάς. a. δέ.	18 AND the disciples of John ^{to} shewed him of all these things. 19 And John ^{to} calling unto him ^{to} two of his ^{to} disciples sent them to Jesus, saying, "Art Thou ^{to} He that should come? or look we for another?" 20 "When the men ^{to} were come unto Him, they said, "John ^{to} Baptist hath sent us unto Thee, saying, 'Art Thou ^{to} He that should come? or look we for another?'"	to. told. -ce. certain.
21-23. || MAT. 11. 4-6. f. από. d. νόσων.	21 And in that same hour He cured many of their ^f infirmities and plagues, and of evil spirits; and unto many that were blind He gave ^f sight. 22 Then Jesus ^f answering said unto them, " ^f Go your way, and tell John what things ye ^f have seen and heard; how that the ^f blind see, the ^f lame walk, the lepers are cleansed, the ^f deaf hear, the ^f dead are raised, to the ^f poor the gospel is preached.	f. from. d. diseases.
r. ἀναβλέπουσα. s. σκανδαλισθή.	23 And blessed is he, whosoever shall not be ^s offended in Me."	r. received sight. s. stumbled.
24-28. || MAT. 11. 7-15. m. ἀγγέλων. -mu. ὄχλους. l. θαύσασθαι. b. ὑπό.	24 AND ^m when the ^m messengers of John were departed, He began to speak unto the ^m people concerning John, "What ^m went ye out into the wilderness for to see? A reed ^m shaken with the wind? 25 But what ^m went ye out for to see? A man ^m clothed in soft raiment? Behold, they which are gorgeously apparelled, and ^m live delicately, are in ^m kings' courts. 26 But what ^m went ye out for to see? A prophet? Yea, I say unto-	m. messengers, Gr. angelon. -mu. multitudes. l. look-at. b. by.

10 That had been sick, ACDEFCHKMRSUVXTAAH.—Omit MBL. 11 The day after, M¹CDKMSH.—Afterwards, M¹ABEFCHLUVXTAA. Many of, ACEGHKMSUVXTAAH.—Omit MBDFLX.
12 Is risen up, EFGHKMSUVXTAAH.—Has been raised up, MABC(D)LX.
13 Jesus, M¹AEFGHKMSUVXTAAH.—The Lord, BLX. 21 And in, ADEFGHKMSUVXTAAH.—Omit MBL. 22 Jesus answering, M¹EFCHKLMRSUVXTAAH.—He answering, MBDX. How that, ADEFGHKMSUVXTAAH.—Omit MBLX.

A.D. 31 (35). 27. Mat. 3. 1. me. ἀγγελόν.	you, and much more than a prophet. ²⁷ This is he, of whom it is written, 'BEHOLD, I SEND MY ^{me} MESSENGER BEFORE THY FACE, WHICH SHALL PREPARE THY WAY BEFORE THEE.'	c. concerning. me. messenger, Gr. angelon.
l. μικρότερος. 29. ch. 8. 12. t. τελώναι. b. ὑπό.	²⁸ For I say unto you, Among those that are born of women there is not a greater prophet than John the Baptist: but he that is least in the kingdom of God is greater than he." ²⁹ And all the people that heard Him, and the publicans, justified God, being baptized with the baptism of John. ³⁰ But the Pharisees and lawyers rejected the counsel of God against themselves, being not baptized of him.	l. less. t. tax-gatherers. -b. having been baptized. -b. not having been. b. by.
31. || MAT. 11. 16-19. l. παιδίοις. d. δαιμόνιον. t. τελωνών. o. ἀπό.	³¹ AND the Lord said, "Whereunto then shall I liken the men of this generation? and to what are they like? ³² They are like unto children sitting in the marketplace, and calling one to another and saying, 'We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned to you, and ye have not wept.' ³³ For John the Baptist came neither eating bread nor drinking wine; and ye say, 'He hath a devil.' ³⁴ The Son of man is come eating and drinking; and ye say, 'Behold a gluttonous man, and a winebibber, a friend of publicans and sinners!' ³⁵ But wisdom is justified of all her children."	l. little children. -h. did not dance. -h. did not weep. d. demon. t. tax-gatherers. -i. is fully justified, as is in the present. o. of, Gr. apo.
r. ἀνεκλίθη. k. ἐπιτρούσα. p. κομίσασα. ta. βρέχειν... τοῖς δάκρυσι. k. κατεφίλει.	³⁶ AND one of the Pharisees desired Him that He would eat with him. And He went into the Pharisee's house, and sat down to meat. ³⁷ And, behold, a woman in the city, which was a sinner, when she knew that Jesus sat at meat in the Pharisee's house, brought an alabaster box of ointment, and stood at His feet behind Him weeping, and began to wash His feet with tears, and did wipe them with the hairs of her head, and kissed His feet, and anointed them with the ointment.	r. reclined at table. k. knew certainly. p. having procured. ra. rain tears on. -d. was wiping. k. was kissing repeatedly. -a. anointing.
t. Διδάσκαλε. a. δέ.	³⁹ Now when the Pharisee which had bidden Him saw it, he spake within himself, saying, "This man, if He were a prophet, would have known who and what manner of woman this is that toucheth Him: for she is a sinner." ⁴⁰ And Jesus answering said unto him, "Simon, I have somewhat to say unto thee." And he saith, "Master, say on." ⁴¹ "There was a certain creditor which had two debtors: the one owed five hundred pence, and the other fifty. ⁴² And when they had nothing to pay, he frankly forgave them both. Tell Me therefore, which of them will love him most?" ⁴³ Simon answered and said, "I suppose that he to whom he forgave most." And He said unto him, "Thou hast rightly judged."	t. Teacher. d. Gr. denarii; in value about 7½d. or 8½d. each. -w. having. -a. And.
f. ἐπὶ. ra. ἐβρέξε.	⁴⁴ And He turned to the woman, and said unto Simon, "Seest thou this woman? I entered into thine house, thou gavest Me no water for My feet: but she hath washed My feet with tears, and wiped them with the hairs of her head."	f. for or upon. ra. rained on.
²⁸ For, AEGHKMSUVTAAL.—Omit B. Prophet, AEGHSUVTA.—Omit MBLMKH. The Baptist, AEGHKMSUVTAAL.—Omit MBLM. (D inserts among those that are born of women, there is not a greater prophet than John the Baptist, in v. 26, instead of reading it in v. 28.) ³¹ And the Lord said, MME.—Omit MABDEFWGHKLM ¹² SUVXTAAL.—He no longer was speaking to them, but to the disciples, M. ³² And saying, AEGHKMSUVXTAAL.—Omit and, MBDLAM. ³³ To you, AEGHKMSUVXTAAL.—Omit MBDLA. ³⁴ In the city, which was a sinner, AEGHKMSUVXTAAL.—Which was, omit D.—Which was in the city, a sinner, MBLM. When she knew, DEGHKLUTA.—And knowing, MABFMSVXTAL. ⁴² And, MABFGHIKMSUVXTAAL.—Omit BDLPM. Tell Me, AEGFHIKMSUVXTAAL.—Omit MBDLA. ⁴³ Simon, BDL ² M.—And Simon, MABFGH KL ¹ MFSUVXTAAL.		

A.D. 31 (35).
s. αὐτῇ.
k. καταφιλοῦ-
σά.

r. συνακαί-
μενοι.
u. πρὸς.
i. εἰς.

2. Mat. 27. 55,
56. Mk. 16. 9.
f. ἀπό.
d. δαιμόνια.

4. [Mat. 13. 1-
4. Mk. 4. 1-4.
See v. 11, 12.
u. πρὸς.
t. διὰ.
o. δὲ μὲν.

6. [Mat. 13. 5,
6. Mk. 4. 5, 6.
See v. 13.
a. ἕτερον.

7. [Mat. 13. 7.
Mark 4. 7.
See v. 14.

8. [Mat. 13. 8, 9.
Mark 4. 8, 9.
See v. 15.

9, 10. [Mat. 13.
10-17. Mark
4. 10-13.
10. Isa. 6. 9.

11, 12. [Mat. 13.
18, 19. Mark
4. 14, 15.
See v. 4, 5.
a. δέ.
f. ἀπό.

13. [Mat. 13.
20, 21. Mark
4. 16, 17.
See v. 6.

14. [Mat. 13. 22.
Mark 4. 18,
19. See v. 7.
b. ὑπό.

15. [Mat. 13. 23.
Mark 4. 20.
See v. 8.
i. ἐν.

45 Thou gavest Me no kiss: but ^athis woman since the time I came in ^bhath not ceased ^cto kiss My ^dfeet. 46 My ^ehead with-
oil thou didst not anoint: but ^fthis woman ^ghath anointed My ^hfeet
with ointment. 47 Wherefore I say unto thee, Her ⁱsins, which
are many, ^jare forgiven; for she loved much: but to whom little
is forgiven, ^kthe same loveth little." 48 And He said unto her,
"Thy ^lsins ^mare forgiven."

49 And ⁿthey that ^osat at meat with Him began to say within
themselves, "Who is this that forgiveth sins also?" 50 And He
said ^pto the woman, "Thy ^qfaith hath saved thee; ^rgo in peace."

8 AND it came to pass afterward, that ^sHe ^twent throughout
every city and village, ^upreaching and shewing the glad-
tidings of the kingdom of ^vGod: and the twelve ^wwere with Him,
^xand certain women, which ^yhad been ^zhealed of evil spirits
and infirmities, Mary ^{aa}called Magdalene, ^{ab}out of whom ^{ac}went
seven ^{ad}devils, ^{ae}and Joanna the wife of Chuza Herod's steward,
and Susanna, and many others, which ^{af}ministered unto Him of
their ^{ag}substance.

4 AND ^{ah}when much people were gathered together, and ^{ai}were
come ^{aj}to Him out of every city, He spake ^{ak}by a ^{al}parable:
5 "A ^{am}sower went out ^{an}to sow his ^{ao}seed: and as he ^{ap}sowed,
^{aq}some fell by the ^{ar}way-side; and it was trodden down, and
the fowls of the air devoured it.

6 "And ^{as}some fell upon a ^{at}rock; and ^{au}as soon as it was
sprung up, it withered away, because ^{av}it lacked moisture.

7 "And ^{aw}some fell among ^{ax}thorns; and the thorns ^{ay}sprang
up with it, and choked it.

8 "And ^{az}other fell on ^{ba}good ground, and ^{bb}sprang up, and
bare fruit a hundredfold." And ^{bc}when He had said these
things, He ^{bd}cried, "^{be}He that hath ears to hear, let him hear."

9 AND His ^{bf}disciples ^{bg}asked Him, saying, "What ^{bh}might this
^{bi}parable be?" 10 And He said, "^{bj}Unto you it is given to
know the mysteries of the kingdom of ^{bk}God: but to ^{bl}others in
parables;

'THAT SEEING THEY MIGHT NOT SEE,
AND HEARING THEY MIGHT NOT UNDERSTAND.'

11 "NOW the parable is this: The ^{bm}seed is the word of ^{bn}God.
12 ^{bo}Those by the ^{bp}way-side are ^{bq}they that hear; then cometh
the devil, and taketh away the word ^{br}out of their ^{bs}hearts, lest
^{bt}they should believe and ^{bu}be saved.

13 "A ^{bv}They on the ^{bw}rock are they, which, when they hear,
receive the word with joy; and these have no root, which for a
while believe, and in time of temptation fall away.

14 "And that which ^{bx}fell among ^{by}thorns are they, which,
^{bz}when they have heard, ^{ca}go forth, and are choked ^{cb}with cares
and riches and pleasures of ^{cc}this life, and ^{cd}bring no fruit to
perfection.

15 "But that ^{ce}on the ^{cf}good ground are they, which in an
honest and good heart, having heard the word, keep it, and
bring forth fruit ^{cg}with patience.

CHAP. VIII. ^{ch}Unto Him, ^{ci}αλμκχ. — Unto them, ^{ck}βδεδγκςυυτταα. ^{cl}A rock,
^{cm}The rock, ^{cn}αδεδγκλμςβυυττααηη. ^{co}On, d. — Into, ^{cp}αββεδγκλμςβυυτταα
ηη. ^{cq}Saying, ^{cr}αεδγκμςβυυττααη. — Omit ^{cs}ηδβλεμ. ^{ct}Hear, ^{cu}αεδγκμςβυυττα
αη. — Heard, ^{cv}ηβλεμ. — Follow, d.

s. she.
h. did not
cease.
k. kissing re-
peatedly.
a. have been
forgiven.

r. were reclin-
ing with.
u. unto.
i. in, Gr. eis.

f. from.
w. had gone
out.
d. demons.

u. unto.
t. through or by.
o. or one indeed.

a. another.

i. hath been
given.

aa. And or But.
f. from.

b. by.

i. in.

A.D. 31 (35). 16-18. || MAT. 5. 15, 16. MARK 4. 21-23. See ch. 11. 33-36.	16 " ^a NO ^o man, "when he hath lighted a ¹ candle, covereth it with a vessel, or putteth it under a bed; but setteth it on a ^{1a} candlestick, that ^{2a} they which enter in may see the light.	ab. But. o. no-one. l. lamp. la. lampstand.
ab. δέ. o. οὐδέ. l. λυχνον. la. λυχνίας.	17 For nothing is secret, that shall not be made manifest; neither any thing hid, that shall not be known and come abroad.	t. to light.
17. Mat. 10. 26. ch. 12. 2.	18 " Take heed therefore how ye hear: for whosoever hath, to him shall be given; and whosoever hath not, from him shall be taken even that which he seemeth to have."	
t. εἰς φανερόν. 18. Mat. 13. 12; 25. 29. ch. 19. 26.	19 THEN came to Him His mother and His brethren, and could not come at Him for the press.	u. unto.
19, 20. || MAT. 12. 46, 47. MARK 8. 31, 32.	20 And it was told Him by certain which said, "Thy mother and Thy brethren stand without, desiring to see Thee."	
u. πρὸς. 21. || MAT. 12. 48-50. MARK 8. 33-35.	21 And He answered and said unto them, "My mother and My brethren are these which hear the word of God, and do it."	
22. || MAT. 8. 18- 23. MARK 4. 35, 36.	22 NOW it came to pass on a certain day, that He went into a ship with His disciples: and He said unto them, "Let us go over unto the other side of the lake." And they launched forth.	
23. || MAT. 8. 24, 25. MARK 4. 37, 38. Ps. 107. 23-30.	23 But as they sailed He fell asleep: and there came down a storm of wind on the lake; and they were filled with water, and were in jeopardy. 24 And they came to Him, and awoke Him, saying, "Master, master, we perish."	-w. were filling. m. Master, Epistata, i.e. One set over.
m. Ἐπιστάτα. 24, 25. || MAT. 8. 26. MARK 4. 39, 40.	Then He arose, and rebuked the wind and the raging of the water: and they ceased, and there was a calm. 25 And He said unto them, "Where is your faith?" And they being afraid wondered, saying one to another, "What manner of man is this! for He commandeth even the winds and water, and they obey Him."	c. came.
c. ἐγένετο. 25. || MAT. 8. 27. MARK 4. 41. Ps. 89. 9.	26 AND they arrived at the country of the Gadarenes, which is over against Galilee.	w. Who then is this. *w. the water.
w. Τίς ἄρα οὗτος ἐστίν. 26, 27. || MAT. 8. 28. MARK 5. 1-5.	27 And when He went forth to land, there met Him out of the city a certain man, which had devils long time, and ware no clothes, neither abode in any house, but in the tombs.	
d. δαίμονια. 28-31. || MAT. 8. 29. MARK 5. 6-10.	28 ^a When he saw Jesus ^a he cried out, and fell down before Him, and with a loud voice said, "What have I to do with Thee, Jesus, Thou Son of God most high? I beseech Thee, torment me not." 29 (For He had commanded the unclean spirit to come out of the man. For oftentimes it had caught him: and he was kept, bound with chains and in fetters; and he brake the bands, and was driven of the devil into the wilderness.)	d. demons.
ab. δέ. la. καί. f. ἀπό. k. φυλασσόμενος. b. ἵπó. d. δαίμονος. de. ἐρήμους. d. δαίμονια.	30 And Jesus asked him, saying, "What is thy name?" And he said, "Legion:" because many devils were entered into him.	b. But. a. and.
a. ἄβυσσον. 32, 33. || MAT. 8. 30-32. MARK 5. 11-13.	31 And they besought Him that He would not command them to go out into the deep.	f. from. k. kept-guard-ed. b. by. d. demon. de. or deserts.
32. Lev. 11. 7, 8. See 1 Kin. 22. 22. i. ἐν.	32 And there was there a herd of many swine feeding on	a. abyss. i. in.
	29 Came to Him His mother and His brethren, *AEFGHKLMBSUVPAAMH.—His mother came to Him and His brethren, BDX. 20 By certain, which said, AEFCHKMSUVXPAH.—Omit MBDLAM. 21 Hear the word of God and do it, EFGH ¹ KMSUV ¹ XPA.—Hear and do the word of God, *ABDHE ² LV ² AMH.—* omits of God. 24 Arose, ADEFGHKMSUVX ¹ AAH.—Woke up, KBL. 25 Gadarenes, AEFCHKMSUVPAAMH.—Gergesenes, KLM.—Gerasenes, BD. 27 Which had devils a long time, and ware no clothes, A(D)EFG HKMSUVXPAAMH.—Which had devils, and ware no clothes for a long time, *BDM. 28 Had commanded, BFMAM.—Was commanding, *ACEGHEKLSUVXPAH.—He said to the demon, Come out of the man, D.	

A.D. 31 (35).	the mountain: and they- ² besought Him that He- ¹ would-suffer them to- ² enter into them. And He-suffered them.	
34-37. || MAT. 5. 33, 34. MARK 5. 14-17.	³³ Then ¹ went the ¹ devils out ¹ of the man, and entered into the swine: and the herd ran-violently down a ¹ steep-place into the lake, and were-choked.	
ab. δέ. i. eis. fi. ἀγρούς. u. πρὸς. f. ἀπό. s. σωφρονούν- τα. sa. ἐσώθη. a. ἠρώτησαν.	³⁴ ¹ When ² they-that fed them saw what ¹ was-done, they-fled, and ¹ went and told it ¹ in the city and ¹ in the ¹ country.	ab. But. i. in, Gr. eis. fi. fields. u. unto. f. from. w. had-depart- ed. s. sober-minded.
38, 39. || MARK 5. 18-20. r. ἐδίετο. i. eis. re. διηγού.	³⁵ Then they-went-out to- ² see what ¹ was-done; and came ¹ to ¹ Jesus, and found the man, ¹ out-of whom the ¹ devils ¹ were-departed, sitting at the feet of ¹ Jesus, ¹ clothed, and ¹ in-his-right-mind: and they-were-afraid. ³⁶ They also which ¹ saw it told them by-what-means he-that ¹ was-possessed-of-the- ¹ devils was- ² healed.	sa. saved. a. asked.
40. || MAT. 9. 1. MARK 5. 21. m. ὄχλος.	³⁷ Then the whole multitude of the country of the Gadarenes round-about ¹ besought Him to- ² depart from them; for they-were-taken with-great fear: and ¹ He ¹ went-up into the ship, and returned-back-again.	w. had-depart- ed. r. requested. i. into. re. relate.
41, 42. || MAT. 9. 18. MARK 5. 22-24.	³⁸ Now the man ¹ out-of whom the ¹ devils ¹ were-departed ¹ besought Him that he-might-be with Him: but ¹ Jesus sent him away, saying, ³⁹ "Return ¹ to thine-own ¹ house, and ¹ show how-great-things ¹ God ¹ hath-done unto-thee." And he-went-his-way, ¹ and-published throughout the whole city how-great-things ¹ Jesus had-done unto-him.	m. multitude.
mu. ὄχλοι.	⁴⁰ AND it-came-to-pass, that, when ¹ Jesus ¹ was-returned, the ¹ people gladly received Him: for they-were all waiting-for Him.	mu. multitudes. t. were-throng- ing.
43, 44. || MAT. 9. 20-22. MARK 5. 25-29. b. ἐπὶ. f. κρασπέδου.	⁴¹ AND, behold, there-came a man named Jairus, and ¹ he ¹ was a ruler of-the synagogue: and ¹ he-fell-down at ¹ Jesus' ¹ feet, and ¹ besought Him that He-would-come into his ¹ house: ⁴² for he ¹ had one-only daughter, about twelve years of age, and ¹ she ¹ lay-a-dying.	b. by. f. fringe. See Num. 15. 37-41.
45, 46. || MARK 5. 30-32. bu. δέ. m. Ἐπιστάτα. 46. ch. 6. 19. p. δυνάμιν. fr. ἀπό.	But as He ¹ went the ¹ people ¹ thronged Him.	bu. But. m. Master, Gr. Epistata.
47. || MARK 5. 33.	⁴³ AND a woman having an issue of blood twelve years, which ¹ had-spent all her-living upon-physicians, neither ¹ could ¹ be-healed ¹ of any, ⁴⁴ ¹ came behind Him, and touched the ¹ border-of-His ¹ garment: and immediately her ¹ issue-of- ¹ blood stanchd.	p. power. fr. from.
48. || MAT. 9. 22. MARK 5. 34. s. σέσωκέ σε. i. eis.	⁴⁵ And ¹ Jesus said, "Who ¹ touchd Me?" ⁴⁶ When all ¹ denied, ¹ Peter and they-that-were with Him said, " ¹ Master, the ¹ multitude ¹ throng Thee and ¹ press Thee, and sayest-Thou, Who ¹ touchd Me?" ⁴⁶ And ¹ Jesus said, "Somebody ¹ hath touchd Me: for ¹ I ¹ perceive that ¹ virtue ¹ is-gone-out ¹ of Me."	s. saved thee. i. in, Gr. eis.
49, 50. || MARK 5. 35, 36.	⁴⁷ And ¹ when the woman saw that she-was not hid, she-came trembling, and ¹ falling-down-before Him, she-declared unto-Him before all the people for what cause she- ¹ had-touchd Him, and how she-was-healed immediately.	
	⁴⁸ And He said unto-her, "Daughter, ¹ be-of-good-comfort: thy ¹ faith hath- ¹ made thee whole; ¹ go ¹ in peace."	
	⁴⁹ WHILE He yet spake, there-cometh one from the ruler-of-	
	⁵⁰ They also, ¹ MBDLX.—And they also, ¹ ABGHKMR SUVΓAΔH. ⁵¹ Gadarenes, ¹ MBABGHKMR SUVΓAΔH.—Gergesenes, ¹ MBCLPX.—Gerasenes, ¹ BCD. ⁵² Jesus sent, ¹ ACDEGHKMR SUVΓAΔH.—He sent, ¹ MBDL. ⁵³ It came to pass, that, ¹ MBACDEGHKMR SUVΓAΔH.—Omit ¹ MBBLR. ⁵⁴ But, ¹ MBACDEGHKMR SUVΓAΔH.—And it came to pass, ¹ CDP. ⁵⁵ And sayest Thou, Who touchd Me? ¹ ACDEGHKMR SUVΓAΔH.—Omit ¹ MBL. ⁵⁶ Declared unto Him, ¹ CD(?)EHHKMR SUVΓAΔH.—Omit unto Him, ¹ MBACDLXH. ⁵⁷ Be of good comfort, ¹ ACDEGHKMR SUVΓAΔH.—Omit ¹ MBDLX.	

A.D. 31 (35). t. διδάσκαλον.	the synagogue's house, saying to him, "Thy daughter is dead; trouble not the Master." ⁵⁰ But when Jesus heard it, He answered him, saying, "Fear not: believe only, and she shall be made whole."	t. Teacher.
s. σωθήσεται. 51-56. || MAT. 9. 23-26. MARK 5. 37-43.	⁵¹ And when He came into the house, He suffered no man to go in, save Peter, and James, and John, and the father and the mother of the maiden. ⁵² And all wept, and bewailed her: but He said, "Weep not; she is not dead, but sleepeth."	s. saved. n. no-one.
n. οὐδέν. sl. καθεύδει.	⁵³ And they laughed Him to scorn, knowing that she was dead. ⁵⁴ And He put them all out, and took her by the hand, and called, saying, "Maid, arise." ⁵⁵ And her spirit came again, and she arose straightway: and He commanded to give her meat. ⁵⁶ And her parents were astonished: but He charged them that they should tell no man what was done.	sl. sleepeth, Gr. kathendi. so. something to eat. o. no-one.
so. φαγεῖν. o. μηδενί.	9 THEN He called His twelve disciples together, and gave them power and authority over all devils, and to cure diseases. ² And He sent them to preach the kingdom of God, and to heal the sick.	d. demons.
1, 2. || MAT. 10. 1, 5-8. MARK 6. 7. d. δαιμόνια.	³ And He said unto them, "Take nothing for your journey, neither staves, nor scrip, neither bread, neither money; neither have two coats apiece."	b. or bag. s. silver.
3-5. || MAT. 10. 9-15. MARK 6. 8-11. b. πήραν. s. ἀργύριον.	⁴ "And whatsoever house ye enter into, there abide, and thence depart. ⁵ And whosoever will not receive you, when ye go out of that city, shake off the very dust from your feet for a testimony against them."	f. from.
5. Acts 13. 51. f. ἀπό.	⁶ And they departed, and went through the towns, preaching the gospel, and healing every where.	
6. || MARK 6. 12, 13.	7 NOW Herod the tetrarch heard of all that was done by Him: and he was perplexed, because that it was said of some, that John was risen from the dead; ⁸ and of some, that Elias had appeared; and of others, that one of the old prophets was risen again. ⁹ And Herod said, "John have I beheaded: but who is this, of whom I hear such things?" And he desired to see Him.	m. much-perplexed. b. by. e. Elijah.
A.D. 32 (36). 7-9. || MAT. 14. 1, 2. MARK 6. 14-16. m. διηπόρει. b. ὑπό. 9. ch. 23. 8. c. περί. so. ἐξήρει.	¹⁰ AND the apostles, when they were returned, told Him all that they had done.	c. concerning. so. or sought.
10. || Mk. 6. 30. w. ὅσα.	And He took them, and went aside privately into a desert place belonging to the city called Bethsaida.	w. whatsoever.
10. || MAT. 14. 13. Mk. 6. 31, 32. JOHN 6. 1-4.	¹¹ And the people, when they knew it, followed Him: and He received them, and spake unto them of the kingdom of God, and healed them that had need of healing.	m. multitudes. c. concerning.
11. || MAT. 14. 13, 14. MARK 6. 33, 34. m. ὄχλοι. c. περί.	¹² AND when the day began to wear away, then came the twelve, and said unto Him, "Send the multitude away, that	
12. || MAT. 14. 15. Mk. 6. 35, 36. JOHN 6. 5-7.	<p>⁴⁰ To Him, ACDEHKMPRSUVTAAP. — Omit MBLLX. Not, ACEHKLMPSRUVTAAP. — No longer, NBD. ⁵⁰ Saying, ACDEHKMPRSUVTAAP. — Omit MBLLX. ⁵¹ Came into, DV. — Came to, WABCFWHLMSUXTAAP. Go in, ACDEHKMPRSUVTAAP. — Add with Him, (W)BCDLX. James and John, WALSXA. — Transposed BCDEFHKMRUVTAAP. ⁵² She is, AEHKMRSUVTAAP. — For she is, MBCDLXA. ⁵⁴ Put them all out, and, A(C)E FHKMRSUVTA (Gr.)AP. — Omit MBDLX. CHAP. IX. ¹ His twelve disciples, CEFHU. The twelve, ABCKMRSUVTAAP. — The twelve apostles, MCLLX. ² The sick, WA(C)D (EFHK)L(MSUVXTAAP)N. — Omit B. ³ Staves, ACETHKRSUVTAAP. — A staff, MBCDETL M(X)N. ⁵ Will not receive you, CDEF(H)SVX(T)A(A). — Receive you not, WABCRLMU N. Very, ACDEFGHKMRSUVTAAP. — Omit MBCDLX. ⁷ By Him, ACDEGHKMSUVX TAAAP. — Omit MBCDLX. ⁹ And Herod said, AEHKMRSUVTAAP. — But Herod said, MBCDLX. ¹⁰ Into a desert place belonging to the city, ACEGHKMSUVTAAP. — To a city, MBLX. — Belonging to the city called Bethsaida, omit M. — To a village, D. ¹¹ Received them, ACEGHKMSUVTAAP. — Welcomed them, MBDLX.</p>	

A.D. 32 (36).

13, 14. || MAT. 14.
16-18. MARK
6. 37, 38.
JOHN 6. 8, 9.

u. πρὸς.

r. κατακλίνα-
τε.15-17. || MAT. 14.
19-21. MARK
6. 39-44.
JNO. 6. 10-13.

i. εἰς.

17. ISA. 55. 2.

h. κόφινον.

18, 19. || MAT. 16.
13, 14. MARK
8. 27, 28.

m. ὄχλοι.

19. v. 7, 8.

aa. δέ.

o. ἄλλοι.

20. || MAT. 16.

15-19. MARK
8. 29.

21, 22. || MAT. 16.

20-23. MARK
8. 30-33.

n. μηδενί.

23-26. || MAT. 16.
24-27. MARK
8. 34-38.

d. θέλει.

l. ψυχὴν.

b. δέ.

su. ζημιωθείς.

27. || MAT. 16.

28. MK. 9. 1.

ao. τῶν.

n. οὐ μή.

28, 29. || MAT. 17.

1, 2. MK. 9. 2, 3.

w. λόγους.

i. ἐγένετο.

f. ἐξαστρα-
πτων.

30-35. || MAT. 17.

3-5. MARK
9. 4-7.

d. ἐξόδον.

a. ἐμελλε.

f. διαγρηγο-
ρήσαντες.

m. Ἐπιστάτα.

t. σκηπός.

“they may go into the towns and country round about, and lodge, and get victuals: for we are here in a desert place.”

13 But He said unto them, “Give ye them to eat.” And they said, “We have no more but five loaves and two fishes; except we should go and buy meat for all this people.” 14 For they were about five thousand men.

And He said to His disciples, “Make them sit down by fifties in a company.” 15 And they did so, and made them all sit down. 16 Then He took the five loaves and the two fishes, and looking up to heaven, He blessed them, and brake, and gave to the disciples to set before the multitude. 17 And they did eat, and were all filled: and there was taken up, of fragments that remained to them twelve baskets.

18 AND it came to pass, as He was alone praying, His disciples were with Him: and He asked them, saying, “Whom say the people that I am?” 19 They answering said, “John the Baptist; but some say Elias; and others say, that one of the old prophets is risen again.”

20 He said unto them, “But whom say ye that I am?” 21 Peter answering said, “The Christ of God.”

21 And He straitly charged them, and commanded them to tell no man that thing; 22 saying, “The Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders and chief priests and scribes, and be slain, and be raised the third day.”

23 AND He said to them all, “If any man will come after Me, let him deny himself, and take up his cross daily, and follow Me.

24 “For whosoever will save his life shall lose it: but whosoever will lose his life for My sake, the same shall save it.

25 “For what is a man advantaged, if he gain the whole world, and lose himself, or be cast away?

26 “For whosoever shall be ashamed of Me and of My words, of him shall the Son of man be ashamed, when He shall come in His own glory, and in His Father’s, and of the holy angels.

27 “But I tell you of a truth, there be some standing here, which shall not taste of death, till they see the kingdom of God.”

28 AND it came to pass about an eight days after these sayings, He took Peter and John and James, and went up into a mountain to pray. 29 And as He prayed, the fashion of His countenance was altered, and His raiment was white and glistening.

30 And, behold, there talked with Him two men, which were Moses and Elias: 31 who appeared in glory, and spake of His decease which He should accomplish at Jerusalem.

32 But Peter and they that were with him were heavy with sleep: and when they were awake, they saw His glory, and the two men that stood with Him.

33 And it came to pass, as they departed from Him, Peter said unto Jesus, “Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for Thee, and one for Moses, and one for Elias:” not knowing what he said.

13 May go, MARDLEH.—May go away, EGHKMSUVTAALH. 14 By fifties, AEGHKMSUV TAALH.—By about fifties, MARDLEH. 22 Be raised, MDEFHGHLMRSUVTAALH.—Rise again, ACDFHGH. 23 Daily, MABKLMRHH.—Omit MDEFHGHUVTAALH. 28 He took, MBEH.—That He took, MACDEFHGHLMRSUVTAALH.

u. unto.
r. recline.

i. into.

-g. was giving.

b. band.baskets.

m. multitudes.

aa. And.

o. others.

e. Elijah.

n. no-one.

d. desireth to.

l. life, psychē.

-l. or shall have.

lost.

b. but.

su. suffer loss

of all.

s. or shall have

been ashamed.

ao. of them.

n. by no means.

s. or shall have

seen.

w. words.

ai. it came to

pass.

f. flashing as

lightning.

-t. were talking.

e. Elijah.

d. departure or

exodus.

a. was about to.

f. fully awake.

m. Master, Gr.

Epistata.

t. tents or

booths.

A.D. 32 (36).	34 While he thus spake, there came a clond, and overshadowed them: and they feared as they entered into the cloud.	
35. 2 Pet. 1 16-18.	35 And there came a voice out of the cloud, saying, "THIS IS MY BELOVED SON: HEAR HIM."	
36. || MAT. 17. 6-8. MARK 9. 8. k. ἐσίγησαν. o. οὐδενί.	36 And when the voice was past, Jesus was found alone. And they kept it close, and told no man in those days any of those things which they had seen.	k. kept silence. o. no one.
37-40. || MAT. 17. 14-16. MARK 9. 14-18. m. ὄρους. f. ἀπό. t. Διδάσκαλε.	37 AND it came to pass, that on the next day, when they were come down from the hill, much people met Him.	m. mountain.
c. σπαράσσει. s. συντρίβον. i. αὐτό.	38 And, behold, a man of the company cried out, saying, "Master, I beseech Thee, look upon my son: for he is mine only child."	f. from. t. Teacher.
41. 42. || MAT. 17. 17, 18. MARK 9. 19-27. b. ἀνέξομαι. d. δαιμόνιον.	39 "And, lo, a spirit taketh him, and he suddenly crieth out: and it teareth him that he foameth again, and bruising him hardly departeth from him."	c. or convulseth. s. sorely braising. i. it.
43-45. || MAT. 17. 22, 23. MARK 9. 30-32. m. μεγαλειότητι. w. λόγους. a. μέλλει. c. περί.	40 "And I besought Thy disciples to cast him out; and they could not."	b. bear with.
46-48. || MAT. 18. 1-6. MARK 9. 33-37. g. μείζων. r. διαλογισμόν. l. παιδίου. o. ἐπί.	41 And Jesus answering said, "O faithless and perverse generation, how long shall I be with you, and suffer you? Bring thy son hither."	d. demon.
49, 50. || Mk. 9. 38-41. See Num. 11. 26-29. m. Ἐπιστάτα. d. δαιμόνια. 50. See Mat. 12. 30. ch. 11. 23. 51. ch. 24. 51. i. ἐν τῷ συμ-πληροῦσθαι τὰς ἡμέρας. a. καί. a. ὥστε. u. εἰς.	42 And as he was yet a coming, the devil threw him down, and tare him. And Jesus rebuked the unclean spirit, and healed the child, and delivered him again to his father."	m. majesty or greatness. w. words. a. is about to.
54. 2 Kin. 1. 10, 12.	43 AND they were all amazed at the mighty power of God. But while they wondered every one at all things which Jesus did, He said unto His disciples, "Let these sayings sink down into your ears: for the Son of man shall be delivered into the hands of men."	c. concerning.
	44 But they understood not this saying, and it was hid from them, that they perceived it not: and they feared to ask Him of that saying."	
	45 THEN there arose a reasoning among them, which of them should be greatest. 47 And Jesus, perceiving the thought of their heart, took a child, and set him by Him, 48 and said unto them, "Whosoever shall receive this child in My name receiveth Me: and whosoever shall receive Me receiveth Him: that sent Me: for he that is least among you all, the same shall be great."	g. greater. r. reasoning. l. little child. o. on.
	49 AND John answered and said, "Master, we saw one casting out devils in Thy name; and we forbid him, because he followeth not with us." 50 And Jesus said unto him, "Forbid him not: for he that is not against us is for us."	m. Master, Gr. Epistata. d. demons.
	51 AND it came to pass, when the time was come that He should be received up, that He stedfastly set His face to go to Jerusalem, 52 and sent messengers before His face: and they went, and entered into a village of the Samaritans, to make ready for Him. 53 And they did not receive Him, because His face was as though He would go to Jerusalem.	i. in the completion of the days. a. also. a. so as.
	54 And when His disciples James and John saw this, they said, "Lord, wilt Thou that we command fire to come down	u. unto.

35 Beloved, ACDEGHKMPESUVXTAAH.—Chosen, MBLX.

43 Jesus, ACDEGHKMSUVW*
ΓΑΑΠ.—He, MBDLX.

46 Shall be great, ADEFGHKMSUVXTAAH.—Is great, MBCLXK.

50 And Jesus, AEFQHKMSUVXTAAH.—But Jesus, MBCLXK.

Against us is for us, M⁴⁵ EFGHSUVTA.—Against you is for you, M⁴⁵ BCDELMXII.—Against you is for us, M⁴⁵ AXA.

A.D. 32 (36).

J. 7, 58. || MAT. 8.
19-22.

ab. δέ.

o. εἰπὼν.

1. Ἀφες.

a. διὰγγελλε.

61. 1 Kin. 19, 20.

62. Heb. 10. 38.

n. οὐδεὶς.

u. εἰς τὰ ὀπί-
σω.

1. Num. 11. 16.

aa. δέ.

w. ἐμῶν.

2. || MAT. 9. 37,

38. See John

4. 35-38.

3. Comp. Mat.

10. 5-10.

Mark 6. 8, 9.

ch. 9. 2-4.

4. 2 Kin. 4. 29.

n. μηδὲνα.

i. μὲν.

b. δέ.

7. 1 Cor. 9. 4-14.

1 Tim. 5. 18.

h. τὰ παρ' αὐ-

τῶν.

g. μὴ μετα-

βαίνετε.

3. Comp. Mat.

10. 11-15.

Mark 6. 10,

11. ch. 9. 5.

ha. ἐξελεθόν-

τες.

11. Acts 13. 51;

18. 6.

o. ἐκ.

from heaven, and consume them, even as Elias did?" ⁵⁵ But He turned, and rebuked them, and said, "Ye know not what manner of spirit ye are of. ⁵⁶ For the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save them." And they went to another village.

⁵⁷ AND it came to pass, that, as they went in the way, a certain man said unto Him, "Lord, I will follow Thee whithersoever Thou goest."

⁵⁸ And Jesus said unto him, "Foxes have holes, and birds of the air have nests; but the Son of man hath not where to lay His head."

⁵⁹ And He said unto another, "Follow Me." But he said, "Lord, suffer me first to go and bury my father."

⁶⁰ Jesus said unto him, "Let the dead bury their dead: but go thou and preach the kingdom of God."

⁶¹ And another also said, "Lord, I will follow Thee; but let me first go bid them farewell, which are at home at my house."

⁶² And Jesus said unto him, "No man, having put his hand to the plough, and looking back, is fit for the kingdom of God."

10 AFTER these things the Lord appointed other seventy also, and sent them two and two before His face into every city and place, whither He Himself would come.

² Therefore said He unto them, "The harvest truly is great, but the labourers are few: pray ye therefore the Lord of the harvest, that He would send forth labourers into His harvest."

³ "Go your ways: behold, I send you forth as lambs among wolves."

⁴ "Carry neither purse, nor scrip, nor shoes: and salute no man by the way."

⁵ "And into whatsoever house ye enter, first say, 'Peace be to this house.'"

⁶ "And if the son of peace be there, your peace shall rest upon it: ^a if not, it shall turn to you again."

⁷ "And in the same house remain, eating and drinking such things as they give: for the labourer is worthy of his hire."

⁸ Go not from house to house."

⁹ "And into whatsoever city ye enter, and they receive you, eat such things as are set before you: ⁹ and heal the sick that are therein, and say unto them, 'The kingdom of God is come nigh unto you.' ¹⁰ But into whatsoever city ye enter, and they receive you not, ^{ha} go your ways out into the streets of the same, and say, ¹¹ 'Even the very dust of your city, which cleaveth on us, we do wipe off against you: notwithstanding be ye sure of this, that the kingdom of God is come nigh unto you.' ¹² But I say unto you, that it shall be more tolerable in that day for Sodom, than for that city."

⁵⁴ Even as Elias did, ACDEGHKMSUVXTAAH.—Omit BDLX. ⁵⁵ And said, Ye know not what manner of spirit ye are of, DF^WKMUTAH.—Omit MABCEGHLSTVXAZ. ⁵⁶ For the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save them, F^WKMUTAH.—Omit MABCEGHLSTVXAZ. ⁵⁷ It came to pass that, ADEGHKMSUVXTAAH.—Omit MBDLXZ. Lord, ACEGHKMSUVXTAAH.—Omit MBDLX(?). ⁵⁸ Jesus said, ACEGHKMSUVXTAAH.—He said, MBDLX. CHAP. X. ¹ Other seventy, MACEGHKLSUVXTAAH.—Add two, BDMR(?). Also, MACEGHKMSUVXTAAH.—Omit BLX. ² Therefore said He, AEGHKMSUVXTAAH.—And He said, MBDLX. The son, ¹ A son, N¹ABCEGKLMSUVXTAAH. ¹¹ On us, EGVTA.—Add to the feet, MBDLX.—add our, i.e. to our feet, ACEGLMUTXII. Unto you ACEGHKMSUVXTAAH.—Omit MBDLX. ¹² But, NDMSEV.—Omit ABCEGLRUTXAAH.

s. Elijah.

f. came not.

ab. But.

o. their own.

1. Leave...to

bury.

a. announce.

n. No one.

u. unto the

things behind.

aa. And.

w. was about to.

n. no one.

i. indeed or

truly, as in

v. 2.

b. but.

h. or have.

g. Go not about.

i. hath come.

ha. having gone

out.

o. out of or off.

<p>A.D. 32 (36). 13. Eze. 3. 6.</p> <p>15. Jer. 51. 53. See Eze. 26. 20: 32. 18.</p> <p>a. εως. b. ἄδου.</p> <p>16. Mat. 10. 40. b. δέ.</p>	<p>13 "Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethsaida! for if the mighty works ¹³had been done in Tyre and ¹⁴Sidon, which ¹⁵have been done in you, they had a great while ago repented, sitting in sackcloth and ashes. ¹⁶But it shall be more tolerable for Tyre and ¹⁷Sidon at the judgment, than for you. ¹⁸And thou, Capernaum, which ¹⁹art exalted ²⁰to heaven, shalt be thrust down ²¹to hell. ²²He that heareth you heareth Me; and ²³he that despiseth you despiseth Me; ²⁴and ²⁵he that despiseth Me despiseth Him that ²⁶sent Me."</p>	<p>z. Zidon.</p> <p>e. even to.</p> <p>h. hades.</p> <p>b. but.</p>
<p>d. δαιμόνια. i. εν.</p> <p>18. John 12. 31. Rev. 9.1; 12.9.</p> <p>o. εκ.</p> <p>19. Mark 16. 18. Acta 28. 5.</p> <p>a. εξουσιαν.</p> <p>20. Ex. 32. 32. Heb. 12. 23. Rev. 13. 8; 20. 12-15.</p> <p>t. στει.</p>	<p>17 AND the seventy returned again with joy, saying, "Lord, even the ¹⁸devils are subject unto us ¹⁹through Thy ²⁰name." ²¹And He said unto them, "I ²²beheld ²³Satan as lightning ²⁴fall ²⁵from heaven. ²⁶"Behold, I give unto you ²⁷power ²⁸to tread on serpents and scorpions, and over all the power of the enemy: and nothing ²⁹shall by any means hurt you. ³⁰"Notwithstanding in this ³¹rejoice not, that the spirits are subject unto you; but rather rejoice, ³²because your ³³names ³⁴are written in ³⁵heaven."</p>	<p>d. demons.</p> <p>i. in.</p> <p>b. was behold- ing.</p> <p>f. having- fallen.</p> <p>o. out-of.</p> <p>a. authority.</p> <p>t. that.</p>
<p>21. 22. ||Mat. 11. 25-27.</p> <p>22. John 3. 35; 17. 2. b. υπο.</p> <p>n. οιδεις.</p> <p>w. βουληται ... αποκα- λυψαι.</p>	<p>21 IN that ²²hour ²³Jesus rejoiced in ²⁴Spirit, and said, "I thank Thee, O Father, Lord of ²⁵heaven and ²⁶earth, that Thou ²⁷hast hid these things from the ²⁸wise and ²⁹prudent, and ³⁰hast re- vealed them unto babes: even so, ³¹Father; for so it seemed good in Thy sight. ³²All things ³³are delivered to Me ³⁴of My ³⁵Father: and ³⁶no man knoweth who the Son is, but the Father; and who the Father is, but the Son, and ³⁷he to whom the Son ³⁸will ³⁹reveal Him."</p>	<p>s. the Spirit.</p> <p>h. didst hide.</p> <p>h. didst reveal.</p> <p>b. by.</p> <p>n. no one.</p> <p>w. willeth to reveal.</p>
<p>23. 24. ||Mat. 13. 16, 17.</p> <p>24. Heb. 11. 13, 39, 40. 1 Pet. 1. 10-12.</p>	<p>23 AND ²⁴He turned Him unto His ²⁵disciples, and said privately, "Blessed are the eyes ²⁶which see the things that ye see: ²⁷for I tell you, that many prophets and kings ²⁸have desired to ²⁹see those things which ye see, and ³⁰have not seen them; and to ³¹hear those things which ye hear, and ³²have not heard them."</p>	<p>h. did not.</p>
<p>25. Comp. Mat. 19. 16-22; 22. 34-40. ch. 18. 18-23.</p> <p>t. Διδασκαλε.</p> <p>a. δέ.</p> <p>27. Deut. 6. 5. w. εκ.</p> <p>27. Lev. 19. 18. 28. Lev. 18. 5. Eze. 20. 11, 13, 21. Rom. 10. 5; 7. 10.</p> <p>w. δελων.</p>	<p>25 AND, behold, a certain lawyer stood up, and ²⁶tempted Him, saying, "Master, what ²⁷shall I do ²⁸to inherit eternal life?" ²⁹He said unto him, "What ³⁰is written in the law? ³¹how readest thou?" ³²And he ³³answering said, "Thou ³⁴shalt LOVE ³⁵the LORD THY ³⁶GOD ³⁷WITH ALL THY ³⁸HEART, AND ³⁹WITH ALL THY ⁴⁰SOUL, AND ⁴¹WITH ALL THY ⁴²STRENGTH, AND ⁴³WITH ALL THY ⁴⁴MIND; and ⁴⁵THY ⁴⁶NEIGHBOUR AS THYSELF." ⁴⁷And He said unto him, "Thou ⁴⁸hast answered right: this ⁴⁹do, and thou ⁵⁰shalt live." ⁵¹But he, ⁵²willing to ⁵³justify himself, said unto ⁵⁴Jesus, "And who is my neighbour?"</p>	<p>t. Teacher.</p> <p>a. And.</p> <p>J. Heb. Jehovah.</p> <p>w. with, Gr. ek.</p>
<p>t. υπολαβων.</p> <p>u. εις.</p> <p>r. λησταϊς.</p> <p>a. και.</p> <p>i. ημιθανη τυγχανοντα.</p>	<p>30 And ³¹Jesus ³²answering said, "A certain <i>man</i> ³³went down from Jerusalem ³⁴to Jericho, and fell among ³⁵thieves, which ³⁶stripped him of his raiment, and ³⁷wounded him, and departed, ³⁸leaving him ³⁹half-dead."</p>	<p>t. taking him- up.</p> <p>w. was going- down.</p> <p>u. unto.</p> <p>r. robbers.</p> <p>a. also.</p> <p>i. in a half-dead condition.</p>
<p>15 Capernaum, AEGKLM SUVXTAΔH. — Capernaum, MBD EX. — Capernaum, w. Which art exalted to heaven, shalt, ACEGKMBSUVWXTAΔH. — Shalt thou be exalted to heaven? Thou shalt, MBDLE. 17 Seventy, MACEGKLM SUVWXTAΔH. — A adds disciples. — Seventy two, BD. 19 I give, ACDEGKMSUVWXTAΔH. — I have given, MBDLX. 20 Rather, x. — Omit MABCEFGHKLMSUVWXTAΔH. 21 Jesus rejoiced, ACEGHKLMSUVWXTAΔH. — He rejoiced, MBDX. In spirit, AEGHMSUVWXTAΔ. — In the Holy Spirit, MBDCLXΔH. Sight, MBDLMΔH. — Add (22) and turning to His disciples, He said, ACDEGHKSUVWXTAΔ.</p>		

A.D. 32 (36). 31. Prov. 24. 11. 12. c. συγκυρίαν. αβ. καί. 33. John 4. 9.	31 "And by chance there came down a certain priest that way: and when he saw him, he passed by on the other side. 32 And likewise a Levite, when he was at the place, came and looked on him, and passed by on the other side. 33 "But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was: and when he saw him, he had compassion on him, 34 and went to him, and bound up his wounds, pouring in oil and wine, and set him on his own beast, and brought him to an inn, and took care of him. 35 And on the morrow when he departed, he took out two pence, and gave them to the host, and said unto him, 'Take care of him; and whatsoever thou spendest more, when I come again, I will repay thee.' 36 "Which now of these three, thinkest thou, was neighbour unto him that fell among the thieves?" 37 And he said, "He that shewed mercy on him." Then said Jesus unto him, "Go, and do thou likewise."	c. coincidence. c. was coming down. α. also.
34. Isa. 1. 6; 61. 1. i. εἰς.	34 and went to him, and bound up his wounds, pouring in oil and wine, and set him on his own beast, and brought him to an inn, and took care of him. 35 And on the morrow when he departed, he took out two pence, and gave them to the host, and said unto him, "Take care of him; and whatsoever thou spendest more, when I come again, I will repay thee."	i. into. d. Gr. denarii, Roman pence, in value 7½d. or 8½d. each.
o. τοῦ.	36 "Which now of these three, thinkest thou, was neighbour unto him that fell among the thieves?" 37 And he said, "He that shewed mercy on him." Then said Jesus unto him, "Go, and do thou likewise."	o. of him.
38. John 11. 1; 12. 1-3.	38 NOW it came to pass, as they went, that they entered into a certain village: and a certain woman named Martha received Him into her house. 39 And she had a sister called Mary, which also sat at Jesus' feet, and heard His word. 40 But Martha was cumbered about much serving, and came to Him, and said, "Lord, dost Thou not care that my sister hath left me to serve alone? bid her therefore that she help me." 41 And Jesus answered and said unto her, "Martha, Martha, thou art careful and troubled about many things: 42 but one thing is needful: and Mary hath chosen that good part, which shall not be taken away from her."	
d. περισπᾶ- το. m. διακονίαν. mi. διακονεῖν. a. μεριμνᾶς. o. ἐνὸς δέ ἐστι χρεία. p. μερίδα.	40 But Martha was cumbered about much serving, and came to Him, and said, "Lord, dost Thou not care that my sister hath left me to serve alone? bid her therefore that she help me." 41 And Jesus answered and said unto her, "Martha, Martha, thou art careful and troubled about many things: 42 but one thing is needful: and Mary hath chosen that good part, which shall not be taken away from her."	d. distracted, drawn different ways. m. ministering. mi. minister. a. anxious. o. of one thing there is need. p. portion.
A.D. 33 (37). 1-4. || Mat. 6. 9-15. o. τὸς. a. καθὼς. o. ἐπὶ τῆς γῆς. 8. Prov. 30. 8. a. ἐπιούσιον.	11 AND it came to pass, that, as He was praying in a certain place, when He ceased, one of His disciples said unto Him, "Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples." 2 And He said unto them, "When ye pray, say, 'Our Father which art in heaven, Hallowed be Thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so in earth.' 3 Give us day by day our daily bread. 4 And forgive us our sins; for we also forgive every one that is indebted to us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil.'" 5 And He said unto them, "Which of you shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and say unto him, 'Friend, lend me three loaves; 6 for a friend of mine in his journey is come to me, and I have nothing to set before him.' 7 And he from within shall answer and say, 'Trouble me not: the door is now shut, and my children are with me in bed; I cannot rise and give thee.' 8 I say unto you, Though he will not	c. a certain one. a. according as. wh. the heavens. o. on the earth. a. sufficient or convenient.
o.w. ἐξ ὁδοῦ. u. πρὸς. a. ἡδῆ. l. παιδία. 8. ch. 18. 1-8.	5 And He said unto them, "Which of you shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and say unto him, 'Friend, lend me three loaves; 6 for a friend of mine in his journey is come to me, and I have nothing to set before him.' 7 And he from within shall answer and say, 'Trouble me not: the door is now shut, and my children are with me in bed; I cannot rise and give thee.' 8 I say unto you, Though he will not	o.w. out of the way. u. unto. a. already. l. little children.
	32 When he was at the place, came and looked on him, αβγδ. — When he was at the place looked, d. — Looked on him, αβγδ. — Came to the place and looked, αβγδ. 33 Saw him, αβγδ. — Omit him, αβγδ. 34 When he departed, αβγδ. — Omit αβγδ. Unto him, αβγδ. 35 Then, αβγδ. — And, αβγδ. — Omit αβγδ. 36 It came to pass, αβγδ. — Omit αβγδ. That, αβγδ. — Omit αβγδ. 37 Jesus, αβγδ. — The Lord's, αβγδ. — Omit d. — For, αβγδ. — Our Father which art in heaven. — Our Father which art in the heavens, αβγδ. — Our Father hallowed, etc., l. — Father, αβγδ. — Thy will be done as in heaven so in earth, αβγδ. — Omit αβγδ. 38 But deliver us from evil, αβγδ. — Omit αβγδ.	

A.D. 33 (37).	“rise and give him, because he is his friend, yet because of his importunity he will rise and give him as many as he needeth.	
9, 10. || MAT. 7. 7, 8. See Mark 11. 24. John 15. 7. 1 John 3. 22.	“And I say unto you, Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you. For every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened.	Ask, etc., present imperatives, denoting continuance.
11-13. || MAT. 7. 9-11. ab. δέ. i. αντί. g. ἐπιδώσει.	“If a son shall ask bread of any of you that is a father, will he give him a stone? or if he ask a fish, will he for a fish give him a serpent? Or if he shall ask an egg, will he offer him a scorpion? If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children: how much more shall your heavenly Father give the Holy Spirit to them that ask Him?”	ab. But. i. instead of. g. give.
14. || MAT. 12. 22, 23. See Mat. 9. 32-34. d. δαιμόνιον. m. ὄχλοι.	AND He was casting out a devil, and it was dumb. And it came to pass, when the devil was gone out, the dumb spake; and the people wondered.	d. demon. m. multitudes.
15-20. || MAT. 12. 24-28. MARK 3. 22-26. o. ἐκ. de. δαιμονίων. t. ἐν. f. παρά. o. ἐκ. a. δέ. by. ἐν.	But some of them said, “He casteth out devils through Beelzebub the chief of the devils.” And others, tempting Him, sought of Him a sign from heaven. But He, knowing their thoughts, said unto them, “Every kingdom divided against itself is brought to desolation: and a house divided against a house falleth. If Satan also be divided against himself, how shall his kingdom stand? because ye say that I cast out devils through Beelzebub.	o. of, Gr. ek. de. demons. t. through, Gr. en. b. Gr. Beelzeboul. a. word seeking. f. from. o. out of. a. And. b. Gr. Beelzeboul. by. by, Gr. en.
20. Ex. 8. 19. w. ἐν.	“And if I by Beelzebub cast out devils, by whom do your sons cast them out? therefore shall they be your judges. But if I with the finger of God cast out devils, no doubt the kingdom of God is come upon you.	w. with, Gr. en.
21. || MAT. 12. 29. MARK 3. 27. Isa. 49. 24, 25. fu. καθωπλισμένος. o. ἐαυτοῦ. 22. Isa. 53. 12. Col. 2. 15.	“WHEN a strong man armed keepeth his palace, his goods are in peace: but when a stronger than he shall come upon him, and overcome him, he taketh from him all his armour wherein he trusted, and divideth his spoils.	fu. fully armed. o. his own.
23. || MAT. 12. 30. Comp. ch. 9. 50.	“He that is not with Me is against Me: and he that gathereth not with Me scattereth.	a. had trusted.
24-26. || MAT. 12. 43-45. f. ἀπό. w. ἀνδρῶν. a. κεκοσμημένον. 26. 2 Pet. 2. 20-22. b. γίνεται.	“WHEN the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest; and finding none, he saith, I will return unto my house whence I came out. And when he cometh, he findeth it swept and garnished. Then goeth he, and taketh to him seven other spirits more wicked than himself; and they enter in, and dwell there: and the last state of that man is worse than the first.”	f. from. i. or it. w. waterless. a. adorned. i. or itself. b. becometh.
27. ch. 1. 28, 43. o. ἐκ.	AND it came to pass, as He spake these things, a certain woman of the company lifted up her voice, and said unto Him, “Blessed is the womb that bare Thee, and the paps which Thou hast sucked.” But He said, “Yea rather, blessed are they that hear the word of God, and keep it.”	o. out of.
29, 30. || MAT. 12. 38-40. See Mat. 16. 1-4. 1 Cor. 1. 22. m. ὄχλων.	AND when the people were gathered thick together, A devil, and it was dumb, ^{ACDCEFGHKMRSUVXTAAH} .—A dumb devil, ^{KA¹BL} . Gone out, ^{MBEFGHKMRSUVXTAAH} .—Cast out, ^{AC(D)LX} . People.—Multitudes, ^{MABCEFGHKLMRSUVXTAAH} .—they all marvelled. ¹⁵ Beelzebub.—Beelzeboul, ^{ACD EFGHKMRSUVXTAAH} .—Belzeboul, ^L .—Beezeboul, ^{MB} . ²⁰ A stronger, ^{MBDLF} .—The stronger, ^{ACEFGHKMRSUVXTAAH} . ²⁴ Rest; and finding none, he saith, ^{KA¹CD EFGHKMRSUVXTAAH} .—Rest, and finding none; then he saith, ^{KA¹BLX} .	m. multitudes.

A.D. 33 (37). 30. John 1. 17; 2. 10. a. καθώς. be. ἐγένετο.	He began to say, "This is an evil ^o generation: they seek a sign; and there shall no sign be given it, but the sign of ⁱ Jonas the prophet. ³⁰ For ^a as ⁱ Jonas ^{be} was a sign unto the Ninevites, so shall also the Son of ^o man be to this ^o generation.	a. according-as. j. Heb. Jonah. be. became.
31. ||MAT. 12.42. 1 Kin. 10.1-13. g. πλεον.	³¹ "The queen of the south shall rise up in the judgment with the men of this ^o generation, and condemn them: for she came from the utmost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a ^o greater than Solomon is here.	g. greater or more.
32. ||MAT. 12.41. JONAH iii.	³² "The men of ^a Nineve shall rise up in the judgment with this ^o generation, and shall condemn it: for they repented at the preaching of ⁱ Jonas; and, behold, a ^o greater than ⁱ Jonas is here.	n. Heb. Nineveh. j. Heb. Jonah.
33. ||MAT. 5.15. MARK 4. 21. See ch. 8. 16. b. δέ. o. οὐδαίς. l. λύχνον. la. τὴν λύχνον.	³³ "NO ^o man, ^a when he hath lighted a ⁱ candle, putteth it in a secret place, neither under a ⁱ bushel, but on a ⁱ candlestick, that ^a they which come in may see the light.	h. But. o. no-one. l. lamp. la. the lamp-stand.
34-36. ||MAT. 6.22, 23. l. λύχνος. u. ἀπλούς.	³⁴ "The ⁱ light of the body is the eye: therefore when thine ^o eye is ⁱ single, thy whole ^o body also is full of light; but when thine eye is evil, thy ^o body also is full of darkness. ³⁵ Take heed therefore that the light which is in thee be not darkness. ³⁶ If thy whole ^o body therefore be full of light, having no part dark, the whole shall be full of light, as when ^a the bright-shining of a ⁱ candle doth give thee light."	l. lamp. u. unmixed. t. the lamp by its bright-shining.
r. ἀνέπεσεν. 38. Mar. 7. 1-8. b. ἐβαπτίσθη. 39. MAT. 23. 25, 26. e. ἀρπαγῆς. u. ἀφρογες. 41. Isa. 58. 7. Dan. 4. 27. t. τὰ ἐνόντα.	³⁷ AND as ^o He spake, a certain Pharisee besought Him to dine with him: and ^a He went in, and ⁱ sat down to meat. ³⁸ And ^a when the Pharisee saw it, he marvelled that He had not first ⁱ washed before ^o dinner. ³⁹ And the Lord said unto him, "Now do ye ^o Pharisees make clean the outside of the cup and the platter; but your ⁱ inward part is full of ^o ravens and wickedness. ⁴⁰ Ye ^o fools, did not He ^a that made that which is without make that which is within also? ⁴¹ But rather give alms of ^o such things as ye ^a have; and, behold, all things are clean unto you.	r. reclined at table. h. bathed. e. extortion. u. unwise ones.
42. Mat. 23. 23. 43. MAT. 23. 6, 7. Mar. 12. 38, 39. c. πρωτοκαθεδρίαν. 44. MAT. 23. 27, 28. s. μνημεία.	⁴² "But woe unto you, ^o Pharisees! for ye tithe ^o mint and ^o rue and all manner of herbs, and pass over ^o judgment and the love of ^o God: these ^o ought ye to have done, and not to leave the other undone. ⁴³ Woe unto you, ^o Pharisees! for ye love the ^o uppermost seats in the synagogues, and ^o greetings in the markets. ⁴⁴ Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye are as ^o graves which appear not, and the men ^a that walk over them are not aware of them."	t. the things within. c. chief seat. s. sepulchres.
t. Διδάσκαλε. 46. MAT. 23. 4. 47. MAT. 23. 29-36.	⁴⁵ THEN answered one of the lawyers, and said unto Him, "Master, thus saying Thou reproachest us also." ⁴⁶ And He said, "Woe unto you also, ye ^o lawyers! for ye lade ^o men with burdens grievous to be borne, and ye yourselves touch not the burdens with one of your ^o fingers. ⁴⁷ Woe unto you! for ye build the sepulchres of the prophets, and your ^o fathers killed them. ⁴⁸ Truly ye bear witness that ye allow the deeds of your	t. Teacher.

³⁰ This, CEGHKMSUVTAΔΠ.—Add generation, KABDLXZ. The prophet, ACEGHKMS UVXTAΔΠ.—Omit KBDLX.
³¹ No man, KBCDUF.—But no one, AEGHKLSVXTAΔZΠ.
³⁴ The eye, K²EGHKLSUVXTAΔΠ.—Thine eye, K¹ABCDM. Therefore, ACEGHKMSUVXT AΔΠ.—Omit KBDLA.
³⁷ Certain, ACEGHKMSUVXTAΔΠ.—Omit KBL. Besought, C(D)EFGHKLSUVXTAΔΠ.—Beseecheth, KABM.
⁴² These, K¹ADEGHSUVTAΔ.—Now these, K²BCKLMXZ⁴Π.
Leave the other undone, (K¹)²CEGHKMSUVXTA⁴ΔΠ.—Pass the other by, K¹B¹L.—D omits the whole clause.—A combines both readings.
⁴⁴ Scribes and Pharisees, hypocrites, ADEGHKMSUVXTAΔΠ.—Omit KBL.—Hypocrites, omit D.
That walk, KBLM.—Walking, ADEGHKMSUVXTAΔΠ.
⁴⁸ Bear witness, ACEGHKMSUVXTAΔΠ.—Are witnesses, KBL.

A.D. 33 (37).

α. εἰς.
ο. ἐκ.
f. ἀπό.

51. Gen. 4. 8.
2 Chr. 24. 20,
21.

h. οἴκου.

52. Mat. 23. 13.

s. ἀποστομα-
τίζαν.
c. περι.
m. πλείονων.

1. Mat. 16. 6-
12. MARK 8.
15-21.

m. τῶν μυριά-
δων.

o. ἀπό.

2. Mat. 10. 26,
27.4, 5. || Mat. 10.
28.

a. ἐξουσίαν.
g. γέενναν.

6, 7. || Mat. 10.
29-31.
o. ἐκ.

8, 9. || Mat. 10.
32, 33.
i. ἐν.

10. || Mat. 12.
31, 32. MARK
8. 28-30.

s. Πνεῦμα.

11. || Mat. 10.
19, 20. MARK
13. 11.

a. ἐξουσίας.
an. μὴ μερι-
μῶτε.

12. Acts 4. 8;
7. 2, 55.

m. ὄχλου.

t. διδάσκαλε.

14. See Ex. 2. 14.

a. κατέστησε.

of fathers: for they indeed killed them, and ye build their sepulchres. ⁴⁹ Therefore also said the wisdom of God, I will send ^{an} them prophets and apostles, and some of them they shall slay and persecute: ⁵⁰ that the blood of all the prophets, ⁵¹ which was shed from the foundation of the world, may be required of this generation; ⁵² from the blood of Abel unto the blood of Zacharias, which perished between the altar and the temple: verily I say unto you, It shall be required of this generation. ⁵³ Woe unto you, lawyers! for ye have taken away the key of knowledge: ye entered not in yourselves, and them that were entering in ye hindered."

⁵⁴ And as He said these things unto them, the scribes and the Pharisees began to urge Him vehemently, and to provoke Him to speak of many things: ⁵⁵ laying wait for Him, and seeking to catch something out of His mouth, that they might accuse Him.

12 IN the mean time, when there were gathered together ^{an} m innumerable multitude of people, insomuch that they trode one upon another, He began to say unto His disciples first of all, "Beware ye of the leaven of the Pharisees, which is hypocrisy. ² For there is nothing covered, that shall not be revealed; neither hid, that shall not be known. ³ Therefore whatsoever ye have spoken in darkness shall be heard in the light; and that which ye have spoken in the ear in closets shall be proclaimed upon the housetops.

⁴ "And I say unto you My friends, Be not afraid of them that kill the body, and after that have no more that they can do. ⁵ But I will forewarn you whom ye shall fear: Fear Him, which after He hath killed the hath power to cast into hell; yea, I say unto you, Fear Him.

⁶ "Are not five sparrows sold for two farthings, and not one of them is forgotten before God? ⁷ But even the very hairs of your head are all numbered. Fear not therefore: ye are of more value than many sparrows.

⁸ "Also I say unto you, Whosoever shall confess Me before men, I him shall the Son of man also confess before the angels of God: ⁹ but he that denieth Me before men shall be denied before the angels of God.

¹⁰ "And whosoever shall speak a word against the Son of man, it shall be forgiven him: but unto him that blasphemeth against the Holy Ghost it shall not be forgiven.

¹¹ "And when they bring you unto the synagogues, and unto magistrates, and powers, take ye no thought how or what thing ye shall answer, or what ye shall say: ¹² for the Holy Ghost shall teach you in the same hour what ye ought to say."

¹³ And one of the company said unto Him, "Master, speak to my brother, that he divide the inheritance with me."

¹⁴ And He said unto him, "Man, who made Me a judge or a

an. unto.
o. of, Gr. ek.

f. from.
z. Heb. Zecha-
riah.
h. house.

s. speak un-
guardedly.
c. concerning.
m. many more
things.

m. the myriads
or the ten-
thousands.
o. of, Gr. apo.

a. authority.
g. Gehenna.

o. of, Gr. ek.
-a. have all
been num-
bered.

i. in.

s. Spirit.

a. authorities.
an. anxious-
thought.

m. multitude.
t. Teacher.

a. appointed.

Their sepulchres, ACEGHKMSUVXFAAH.—Omit MBDL.

them, ADEGHKMSUVXFAAH.—Went out from thence, MBCL.

MSUVAAH.—Omit MX.—r reads for them, instead of for Him.—Laying wait for Him,

omit D. And, s(?).—Omit ABCDEGHKLMUVXFAAH. Seeking, ACEGHKMSUVXK

AAH.—Omit MBL. That they might accuse Him, AC(D)EGHKMSUVXFAAH.—Omit

MBL. Chap. XII. ² For, D.—But, ABCEGHKMSUVXFAAH.—Omit M. ⁷ There-fore, MADEFGHKMSUVXFAAH.—Omit BLR. ¹¹ Or what thing, MABEFGHKLMQBSUVXK

AAH.—Omit D.

A.D. 33 (37).
15.1 Tim. 6.6-10.
k. φυλάσσει
σθε ἀπό.

l. ζωή.
Comp. 1 Sam.
xv.
r. διελογίζετο.
g. συνάξω.

19. Prov. 18. 11.

20. Job 27. 16-22.

u. Ἀφρων.

d. ἀπαιτοῦσιν.

f. ἀπό.

p. ἡτοίμασας.

21. v. 29-34.

Jas. 2. 5.

22-26. || MAT. 6.

25-27.

an. μὴ μερι-

μνᾶτε.

l. ψυχῇ.

24. Job 38. 41.

b. πετεωνῶν.

a. μεριμνῶν.

t. ἐπί.

c. περί.

27, 28. || MAT. 6.

28-30.

29. MAT. 6. 31-

34.

l. μὴ μετεωρί-

ζεσθε.

32-34. || MAT. 6.

19-21.

l. μικρὸν

ποιμνίον.

33. Hag. 1. 6.

l. λύχνου.

o. ἐαυτῶν.

d. ἀναλύσει.

ou. ἐκ.

w. γάμων.

b. δούλου.

divider over you?" ¹⁵ And He said unto them, "Take heed, and ¹⁶ beware of **covetousness**: for a man's ¹⁷ life consisteth not in the abundance of the things which he possesseth."

¹⁶ And He spake a parable unto them, saying, "The ground of a certain rich man brought forth plentifully: ¹⁷ and he ¹⁸ thought within himself, saying, 'What shall I do, because I have no room where ¹⁹ to bestow my fruits?' ²⁰ And he said, 'This will I do: I will pull down my barns, and ²¹ build greater; and there will I bestow all my fruits and my goods. ²² And I will say to my ²³ soul, Soul, thou hast ²⁴ much goods laid up for many years; ²⁵ take thine ease, ²⁶ eat, ²⁷ drink, and ²⁸ be merry.' ²⁹ But ³⁰ God said unto him, 'Thou ³¹ fool, this ³² night thy soul shall be required of thee: then whose shall those things be, which thou ³³ hast provided?' ³⁴ So ³⁵ is ³⁶ he that layeth up treasure for himself, and ³⁷ is not rich toward God."

³² And He said unto His ³³ disciples, "Therefore I say unto you, ³⁴ Take no ³⁵ thought for your ³⁶ life, what ye shall eat; neither for the body, what ye shall put on. ³⁷ The ³⁸ life is more than ³⁹ meat, and the body is more than ⁴⁰ raiment."

⁴¹ "Consider the **ravens**: for they neither ⁴² sow nor ⁴³ reap; which neither have storehouse nor barn; and ⁴⁴ God feedeth them: how much more are ye better than the ⁴⁵ fowls? ⁴⁶ And which of you with taking ⁴⁷ thought can add ⁴⁸ to his ⁴⁹ stature one cubit? ⁵⁰ If ye then be not able to do that thing which is least, why ⁵¹ take ye ⁵² thought for the rest?"

⁵³ "Consider the **lilies** how they grow: they toil not, they spin not; and yet I say unto you, that Solomon in all his ⁵⁴ glory was not arrayed like one of these. ⁵⁵ If then ⁵⁶ God so clothe the grass, ⁵⁷ which is to-day in the field, and to-morrow ⁵⁸ is cast into the oven; how much more will He clothe you, O ye of little faith?"

⁵⁹ "And seek not ye what ye shall eat, or what ye shall drink, ⁶⁰ neither be ye of doubtful mind. ⁶¹ For all these things do the nations of the world seek after: and your ⁶² Father knoweth that ye have need of these things. ⁶³ But rather seek ye the kingdom of ⁶⁴ God; and all these things shall be added unto you."

⁶⁵ "Fear not, ⁶⁶ little flock; for it ⁶⁷ is your ⁶⁸ Father's good pleasure to give you the kingdom. ⁶⁹ Sell ⁷⁰ that ye have, and give alms; ⁷¹ provide yourselves bags ⁷² which wax not old, a treasure in the heavens that faileth not, where no thief approacheth, neither moth corrupteth. ⁷³ For where your ⁷⁴ treasure is, there will your ⁷⁵ heart be also."

⁷⁶ "Let your ⁷⁷ loins be ⁷⁸ girded about, and your ⁷⁹ lights burning; ⁸⁰ and ye yourselves like unto men ⁸¹ that wait for their ⁸² lord, when he will ⁸³ return from the ⁸⁴ wedding; that ⁸⁵ when he cometh and ⁸⁶ knocketh, they may open unto him immediately."

⁸⁷ "Blessed are those ⁸⁸ servants, whom the lord ⁸⁹ when he

k. keep your-
selves from.
l. life, Gr. zōē.

r. was reason-
ing.
g. gather to-
gether.

u. Unwise one.

d. do they re-
quire.

f. from.

p. prepared.

an. anxious.

thought.

l. life, Gr. psu-
chē.

b. or birds.

a. anxious.

thought.

t. to or upon.

c. concerning.

l. or live not in
careful sus-
pense.

l. little flock,
double
diminutive.

l. lamps.

t. waiting for.

o. their own.

d. depart.

ou. out of.

w. wedding.

feasts.

b. bondservants.

¹⁵ Beware of, ΕΦΗΣΥΤΑΙ. —Add all, ΜΑΒΔΚΛΜΩΡΤ¹⁵ΩΙΔΥΧΗ. ¹⁶ Fruits, Κ¹⁶ΑΔΕΦΓΗ (Κ)ΜΩΣΥΝΤΑΑΗ. —Corn, Κ¹⁷ΒΛΤ¹⁷ΩΙΔΥΧ. ¹⁸ Your life, ΕΘΗΚΜΣΤ¹⁸ΩΙΔΥΧΓΑΑΗ. —The life, ΜΑΒΔΛΩ. ¹⁹ The life, ΑΕΓΗΚΩΥΝΤΑΑΗ. —For the life, ΜΒΔΛΜΣ(Τ¹⁹ΩΙΔ)ΥΧ. ²⁰ They grow: they toil not, they spin not, ΜΑΒΕΓΗΚΛΜΩΣΤ²⁰ΩΙΔΥΧΓΑΑΗ. —They neither spin, nor weave, Δ. ²¹ Or what, ΑΔΕΗΚΜΣΥΝΤΑΑΗ. —And what, ΜΒΛΩΤ²¹ΩΙΔ. ²² The kingdom of God, ΑΔ²²ΕΗΚΜΩΣΤ²²ΩΙΔΥΧΓΑΑΗ. —His kingdom, ΜΒΔ²³(ΓΓ)Λ. All, Κ²⁴ΑΔΚ ΜΤ²⁴ΩΙΔΥΧΗ. —Omit Κ²⁵ΒΗΛΩΣΤΑΑ. ²⁶ Will return, ΚΧΓΑ. —May return, ΜΑΒΔΕΗΛΜΠ ΩΣΥΝΑΗ.

<p>A.D. 33 (37). a. ἀμήν. r. ἀνακλινεῖ. m. διακονήσει. an. καί.</p>	<p>cometh 'shall find watching: 'verily I say unto you, that he shall gird himself, and 'make them to sit down to meat, and 'will come forth and 'serve them. 38 "And if he shall come in the second watch, 'or 'come in the third watch, and 'find them so, blessed are those 'servants.</p>	<p>a. amen. r. recline at table. m. minister to. an. and.</p>
<p>39, 40. || MAT. 24. 43, 44. See 1 Thes. 5. 1- 11. Rev. 3. 3; 16. 15. ma. οἰκοδο- σπότης.</p>	<p>39 "And this 'know, that if the 'goodman of the house had known what hour the thief 'would come, he would have watched, and not have suffered his 'house to be broken through. 40 "Be ye therefore ready also: for the Son of 'man cometh at an hour when ye 'think not."</p>	<p>ma. master of the house.</p>
<p>41-44. || MAT. 24. 45-47. See 1 Cor. 4. 1-5. p. φρόνιμος. s. καταστήσει. me. σιτομέ- τρων. b. δοῦλος.</p>	<p>41 THEN 'Peter said unto Him, "Lord, speakest Thou this 'parable unto us, or even to all?" 42 And the Lord said, "Who then is that 'faithful and 'wise steward, whom his 'lord 'shall 'make ruler over his 'household, 'to 'give them their 'portion of meat in due season? 43 Blessed is that 'servant, whom his 'lord 'when he cometh shall find so doing. 44 Of a truth I say unto you, that he will 'make him ruler over 'all that he hath.</p>	<p>p. prudent. s. set over. me. measure of wheat. b. bondservant.</p>
<p>45. || MAT. 24. 48-51. k. οὐ γινώ- σκει. c. διχοτομή- σει αὐτόν. o. εαυτοῦ.</p>	<p>45 "But and if that 'servant 'say in his 'heart, 'My 'lord delayeth 'his coming; 'and 'shall begin to 'beat the menservants and 'maidens, and to 'eat and drink, and to 'be drunken; 46 the lord of that 'servant will come in a day when he looketh not for him, and at an hour when he 'is not aware, and will 'cut him in sunder, and will appoint him his 'portion with the unbelievers. 47 "And that 'servant, which 'knew his 'lord's 'will, and 'prepared not 'himself, neither 'did according to his 'will, shall 'be beaten with many stripes. 48 But he that 'knew not, and 'did commit things worthy of stripes, shall be beaten with few stripes. For unto whomsoever much 'is given, 'of him shall be much required: and to whom men have committed much, of him they will ask the more.</p>	<p>k. knoweth not. c. or cut him off or severely punish. o. his own.</p>
<p>f. παρά.</p>	<p>49 "I 'am come to 'send fire 'on the earth; and what will I, if it 'be already kindled? 50 But I have a baptism to 'be baptized with; and how am I straitened till it 'be accomplished! 51 Suppose ye that I 'am come to 'give peace 'on 'earth? I tell you, Nay; but rather division: 52 for from henceforth there shall be five in one house 'divided, three against two, and two against three. 53 The father shall be divided against the son, and the son against the father; the mother against the daughter, and the daughter against the mother; the mother-in-law against her daughter-in-law, and the daughter-in-law against her mother-in-law."</p>	<p>d. was given. f. from.</p>
<p>o. εἰς. 50. Mat. 20. 22. 51. Mat. 10. 34-36. i. ἐν. 52. Mic. 7. 6.</p>	<p>49 "I 'am come to 'send fire 'on the earth; and what will I, if it 'be already kindled? 50 But I have a baptism to 'be baptized with; and how am I straitened till it 'be accomplished! 51 Suppose ye that I 'am come to 'give peace 'on 'earth? I tell you, Nay; but rather division: 52 for from henceforth there shall be five in one house 'divided, three against two, and two against three. 53 The father shall be divided against the son, and the son against the father; the mother against the daughter, and the daughter against the mother; the mother-in-law against her daughter-in-law, and the daughter-in-law against her mother-in-law."</p>	<p>a. came. o. on, Gr. eis. i. in.</p>
<p>54-56. || MAT. 16. 2-4. m. ὄχλοις. f. ἀπό. c. γίνεται. s. καύσων. k. οἶδατε.</p>	<p>54 AND He said also to the 'people, "When ye 'see a 'cloud 'rise 'out of the 'west, straightway ye say, 'There cometh a shower; 'and so it 'is. 55 "And when ye see the south wind 'blow, ye say, 'There will 'be 'heat; 'and it cometh to pass. 56 "Ye hypocrites, ye 'can 'discern the face of the 'sky and of the earth; but how 'is it that ye do not discern this 'time?</p>	<p>m. multitudes. r. rising. f. from. c. cometh to pass. b. blowing. s. scorching heat. k. know how to. e. earth and of the sky.</p>
<p>58 Or come, ABEHKMPQSUVTAAH.—Omit come, MBLT^{wo}ldx. D reads, and if he shall come in the evening watch and find thus, he will do it, and if in the second and in the third, etc. Servants, ABEHKMPQST^{wo}ldUVXTAAH.—Omit M³BDL.—They, M¹. 40 Therefore, A(DGr.)EHEKMPQSUVTAAH.—Omit MBLQ^{wo}ld. 41 Unto Him, ABEHKMPQST^{wo}ldUVXTAAH.—Omit BDLX. 42 That faithful and wise, MBLMUT.—The faithful the wise, BDEHKPQST^{wo}ldVAA. 43 Against three. (58) The father shall be divided against the son, AEGHKMSVXTAAH.—Against three shall be divided. (58) The father against the son, MBDLT^{wo}ldU. 56 Ye do not discern, ADEGHMSUVTAAH.—Ye know not to discern, MBLT^{wo}ld.</p>		

A.D. 33 (37).
57-59. || MAT. 5.
25, 26. See
Prov. 25. 8.
fo. γάρ.
l. ἀντιδίκου.
u. ἐπί.
un. πρὸς.
d. κατασύρη.
e. πράκτορι.
n. οὐ μὴ.

1. Acts 5. 37.
ab. δέ.
c. τινες.
co. περὶ.
2. John 9. 2, 3.

4. Neh. 3. 15.
John 9. 7.
d. δφειλέται.

See Isa. 5. 1-7.
Mat. 21. 19.

aa. καί.

ai. μὲν.

o. ἐν.

14. Mat. 12. 9,
10.
m. ὄχλῳ.

15. Mat. 12. 11,
12. ch. 14.
3-6.

57 "Yea, and why even ^fof yourselves judge ye not *what is* ^ffrom.
right?"

58 "When thou goest with thine ¹adversary ²to the magis-
trate, as thou art in the way, ³give diligence ⁴that thou mayest
be delivered from him; lest he ⁵hale thee ⁶to the judge, and
the judge ⁷deliver thee to the ⁸officer, and the ⁹officer ¹⁰cast thee
into prison.

59 "I tell thee, thou ¹shalt ²not depart thence, till thou ³hast
paid the very last mite."

fo. For.
l. legal oppo-
nent.
u. unto, Gr. epi.
un. unto, Gr.
pros.
d. drag.
e. exactor.
n. by no means.

13 ^a THERE ^bwere present at that ^cseason ^dsome ^ethat
told Him ^fof the Galilæans, whose ^gblood Pilate had
mingled with their ^hsacrifices.

² And ³Jesus ⁴answering said unto them, "Suppose ye that
these ⁵Galilæans ⁶were sinners above all the Galilæans, because
they ⁷suffered such things? ⁸ I tell you, Nay: but, except ye
repent, ye shall all likewise perish.

⁴ "Or those ⁵eighteen, upon whom the tower in ⁶Siloam fell,
and slew them, think ye that they were ⁷sinners above all men
⁸that dwelt in Jerusalem? ⁹ I tell you, Nay: but, except ye
repent, ye shall all likewise perish."

ab. But.
c. certain.
co. concerning.

s. have suf-
fered.

d. debtors.

⁶ HE spake also this ⁷parable; "A certain ⁸man ⁹had a fig-
tree ¹⁰planted in his ¹¹vineyard; and he came ¹²and ¹³sought fruit
thereon, and found none. ¹⁴ Then said he unto the dresser of
his vineyard, 'Behold, ¹⁵these three years I come seeking fruit on
this ¹⁶fig-tree, and find none: ¹⁷cut it down; why ¹⁸doth it
cumbereth it the ground?"

⁸ "And he ⁹answering said unto him, 'Lord, ¹⁰let it alone this
year also, till I ¹¹shall dig about it, and ¹²dung it: ¹³ and if ¹⁴ it
bear fruit, well: and if not, ¹⁵then after that thou shalt cut it
down.'"

aa. also.

ai. indeed.

o. on, Gr. en.

¹⁰ AND He ¹¹was teaching in one of the synagogues ¹²on the
sabbath. ¹³ And, behold, there ¹⁴was a woman ¹⁵which had a
spirit of ¹⁶infirmity eighteen years, and ¹⁷was ¹⁸bowed together,
and ¹⁹could in ²⁰no wise ²¹lift up herself. ²² And ²³when ²⁴Jesus
saw her, He ²⁵called her to Him, and said unto her, "Woman,
thou ²⁶art loosed from thine ²⁷infirmity." ²⁸ And He ²⁹laid His
hands on her: and immediately she ³⁰was made straight, and
glorified ³¹God.

¹⁴ And the ruler of the synagogue ¹⁵answered ¹⁶with indigna-
tion, because that ¹⁷Jesus had healed on the sabbath day, and
said unto the ¹⁸people, "There are six days in which ¹⁹men ought
to ²⁰work: in them therefore ²¹come and ²²be healed, and not on
the sabbath ²³day."

m. multitude.

¹⁵ The Lord then answered him, and said, "Thou hypocrite,
doth not each one of you on the sabbath loose his ²ox or his
ass from the stall, and ³lead him away to watering? ⁴ And
ought not this woman, being a daughter of Abraham, whom
Satan hath bound, lo, these eighteen years, ⁵be loosed from this
bond on the sabbath ⁶day?"

CHAP. XIII. ¹ Jesus answering, ADE¹PGHKMSUVXFAAH?—He answering, MBLT²old,
Such things, AEP³PGHKMS⁴oldUVXFAAH.—These things, MBDL. ⁵ All men, E⁶PGH
ESUVXFAAH.—All the men, MABDLMT⁷oldA. ⁸ Cut it down, MBDE⁹PGHKLSUVXFAAH.
—Add therefore, ALT¹⁰oldX. ¹¹ Bear fruit, well; and if not, then after that, ADE¹²PGH
GKMSUVXFAAH.—Bear fruit afterwards, well; but if not, MBLT¹³old. ¹⁴ The Lord
then, AEP¹⁵GHKMS¹⁶oldUVXFAAH.—But the Lord, MBDL. ¹⁷ Thou hypocrite, DVX.—Hy-
pocrites, MABEFGHKLSMT¹⁸oldUTAAH.

A.D. 33 (37). m. ὄχλος.	¹⁷ And ¹ when He ¹ had said these things, all His ¹ adversaries ¹ were ashamed: and all the ¹ people ¹ rejoiced for all the glorious ¹ things ¹ that were done by Him.	m. multitude.
18, 19. || MAT. 13. 31, 32. MARK 4. 30-32. 19. Dan. 4. 10- 12. l. ὁμοιώσω. o. εἰκασθῶ. u. εἰς.	¹⁸ THEN said He, "Unto what is the kingdom of ¹ God like? and whereunto shall I ¹ resemble it? ¹⁹ It is like a grain of ¹ mustard seed, which a man ¹ took, and cast into his ¹ garden; and it grew, and waxed ¹ a great tree; and the fowls of the air lodged in the branches of it."	l. liken. o. his own. u. unto.
20, 21. || MAT. 13. 33. See Zech. 5. 5-11. s. σάρα.*	²⁰ AND again He said, "Whereunto shall I liken the kingdom of ¹ God? ²¹ It is like ¹ leaven, which a woman ¹ took and hid in three ¹ measures of meal, till the whole was leavened."	s. seahs.
22-24. || MAT. 7. 13, 14. l. Ἀγωνίζε- σθε. t. διά. n. στενής.	²² AND He went through the cities and villages, teaching, and journeying toward Jerusalem. ²³ Then said one unto Him, "Lord, are there few ¹ that be saved?" And He said unto them, ²⁴ "Strive to enter in ¹ at the ¹ strait gate: for many, I say unto you, will seek to enter in, and shall not be able."	w. was going. l. Labour fer- vently. t. through or by. n. narrow.
25-27. || MAT. 7. 21-23. 25. Mat. 25. 10- 12.	²⁵ "When once the master of the house is risen up, and hath shut to the door, and ye begin to stand without, and to knock at the door, saying, 'Lord, Lord, open unto us;' and He shall answer and say unto you, 'I know you not whence ye are:'. ²⁶ Then shall ye begin to say, 'We have eaten and drunk in Thy presence, and Thou hast taught in our streets.' ²⁷ But He shall say, 'I tell you, I know you not whence ye are; depart from Me, all ye workers of iniquity.' ²⁸ There shall be weeping and gnashing of teeth, when ye shall see Abraham, and Isaac, and Jacob, and all the prophets, in the kingdom of ¹ God, and you yourselves thrust out. ²⁹ And they shall come from the east, and from the west, and from the north; and from the south, and shall sit down in the kingdom of ¹ God. ³⁰ And, behold, there are last which shall be first, and there are first which shall be last."	h. eat and drank. h. didst teach.
27. 2 Tim. 2. 19. r. ἀνακλιθή- σονται. 30. Heb. 11. 39, 40.	³¹ THE same day there came certain of the Pharisees, saying unto Him, "Get Thee out, and depart hence: for Herod ¹ will kill Thee." ³² And He said unto them, "Go ye, and tell that fox, Behold, I cast out devils, and I do cures to-day and to-morrow, and the third day I shall be perfected. ³³ Nevertheless I must walk to-day, and to-morrow, and the day following: for it cannot be that a prophet perish out of Jerusalem."	r. recline.
31. See ch. 23. 7. d. θέλει. de. δαιμόνια. p. ἐπιτελεῖ. pr. πορεύεσθαι.	³⁴ "O Jerusalem, Jerusalem, which killest the prophets, and stonest them that are sent unto thee; how often would I have gathered thy children together, as a hen doth gather her brood under her wings, and ye would not! ³⁵ Behold, your house is left unto you desolate: and verily I say unto you, Ye shall not see Me, until the time come when ye shall say, 'BLESSED is HE THAT COMETH IN THE NAME OF THE LORD.'"	d. desireth to. de. demons. p. perfect or accomplish. pr. proceed or go on.
34, 35. || MAT. 23. 37-39. h. αὐτήν. o. ἐαυτῆς. 35. Ps. 118. 26. a. ἀμήν. i. οὐ μή.	³⁴ "O Jerusalem, Jerusalem, which killest the prophets, and stonest them that are sent unto thee; how often would I have gathered thy children together, as a hen doth gather her brood under her wings, and ye would not! ³⁵ Behold, your house is left unto you desolate: and verily I say unto you, Ye shall not see Me, until the time come when ye shall say, 'BLESSED is HE THAT COMETH IN THE NAME OF THE LORD.'"	h. her. o. her own. a. amen. i. in no wise. j. Heb. Jeho- vab.
	¹⁸ Then said He, ¹ REL.—And He said, ¹ AEFGHKMST ¹ old ¹ UVXTAAH. ¹⁹ Waxed a great tree, ¹ AEFGHKMSUVXTAAH.—Became a tree, ¹ NBDLT ¹ old. ²⁴ Gate, ¹ AEFGHKMSUVXTAAH.—Door, ¹ NBDL.—T ¹ old combines both readings, the door of the strait gate. ²⁵ 2nd Lord, ¹ ADFGHKMST ¹ old ¹ UVXTAAH.—Omit ¹ NBL. ²⁷ Know you, ¹ MAFGHKMSUVXTAAH.—Omit you, ¹ BLRT ¹ old.—D, I never saw you. ²⁹ From north, ¹ BLRT ¹ old.—Omit from, ¹ NAD(Gr.) ¹ FGHKMSUVXTAAH. ³¹ Day, ¹ B ¹ FGHKMST ¹ old ¹ UVXTAAH.—Hour, ¹ NAB ¹ DLRX. ³⁵ Desolate, ¹ DEGHMUA.—Omit ¹ NABKLESTVTAH. The time come when, ¹ ADFGHSUVAA.—Omit ¹ NBKLMRXH.	
	* Three seahs, σάρα rpla; equal to an ephab, or ten omers; see Ex. 16. 36. Zech. 5. 5-11.	

A.D. 33 (37).
See Mat. 12. 9-13.
ch. 13.
10-17.

5. Deut. 23. 4.

u. πρὸς.

c. πρωτοκλισίας.

b. ἐπὶ.

w. γάμους.

r. κατακλιθῆς.

ch. πρωτοκλισίας.

p. τόπον.

10. Prov. 25. 6.

7.

b. δόξα.

re. συνανακειμένων.

hu. ταπεινωθήσεται.

13. Neh. 8. 10, 12.

15-17. || Mat. 22. 1-4.

r. συνανακειμένων.

17. Prov. 9. 1-5.

b. δοῦλον.

18-20. || Mat. 22. 5-7.

f. Ἀγρόν.

21. || Mat. 23. 8-10.

14 AND it came to pass, as He ^xwent into the house of one of the chief ^oPharisees to eat bread on the sabbath day, that they ⁻watched Him.

² And, behold, there ⁻was a certain man before Him which had the **dropsy**. ³ And ^xJesus ⁻answering spake unto the lawyers and Pharisees, saying, "Is it lawful to ⁻heal on the sabbath day?" ⁴ And they held their peace. And He ⁻took him, and healed him, and let him go; ⁵ and ⁻answered them, saying, "Which of you ⁻shall have an ass or an ox fallen into a pit, and ⁻will not straightway pull him out on the sabbath ^xday?" ⁶ And they could not ⁻answer Him again ⁻to these things.

⁷ AND He put forth a parable ⁻to those which ⁻were bidden, ⁻when He marked how they ⁻chose out the **chief rooms**; saying unto them, ⁸ "When thou ⁻art bidden ⁻of any man to a ^wwedding, ⁻sit not down in the ^{ch}highest room; lest a more honourable man than thou ⁻be ⁻bidden ⁻of him; ⁹ and he that ⁻bade thee and him ⁻come and ⁻say to thee, 'Give this man place;' and thou ⁻begin with shame to ⁻take the lowest ^proom. ¹⁰ But when thou ⁻art bidden, ⁻go and ⁻sit down in the lowest ^proom; that when he that ⁻bade thee ⁻cometh, he ⁻may say unto thee, 'Friend, ⁻go up higher:' then shalt thou have ⁻worship in the presence of ^othem that ⁻sit at meat with thee.

¹¹ For whosoever ⁻exalteth himself ⁻shall be ⁻abased; and ⁻he that humbleth himself shall be ⁻exalted."

¹² THEN said He also to him that ⁻bade Him, "When thou makest a dinner or a supper, ⁻call not thy ⁻friends, nor thy ⁻brethren, neither thy ⁻kinsmen, nor ⁻thy rich neighbours; lest they also ⁻bid thee again, and a recompence ⁻be made thee. ¹³ But when thou ⁻makest a feast, ⁻call ⁻the ⁻poor, the ⁻maimed, the ⁻lame, the ⁻blind: ¹⁴ and thou ⁻shalt be blessed; for they ⁻cannot recompense thee: for thou ⁻shalt be recompensed at the resurrection of the just."

¹⁵ AND ⁻when one of ^othem that ⁻sat at meat with Him heard these things, he said unto Him, "Blessed is he that shall eat bread in the kingdom of ^oGod."

¹⁶ Then said He unto him, "A certain man made a **great supper**, and bade many: ¹⁷ and sent his ^bservant at ^osupper time to ⁻say to them that ⁻were bidden, 'Come; for all things are now ready.'

¹⁸ "And they all with one **consent** began to ⁻make excuse. The first said unto him, 'I ⁻have bought a ⁻piece of ground, and I must needs ⁻go and ⁻see it: I ⁻pray thee ⁻have me ⁻excused.' ¹⁹ And another said, 'I ⁻have bought five yoke of oxen, and I ⁻go to ⁻prove them: I ⁻pray thee ⁻have me ⁻excused.' ²⁰ And another said, 'I ⁻have married a wife, and therefore I cannot ⁻come.'

²¹ "So that ^bservant ⁻came, and shewed his ⁻lord these things. Then the master of the house ⁻being angry said to his ^bservant, "Go out quickly into the streets and lanes of the

⁻w. were watching.

u. unto.

⁻c. were choosing out.

c. chief reclining places.

b. by.

w. wedding feasts.

r. recline.

ch. chief reclining place.

p. place.

b. honour.

re. recline at table with.

hu. humbled.

r. reclined at table with.

b. bondservant.

f. or field.

CHAP. XIV. ² Sabbath day, AEGHKMSUVXTAAH.—Add or not? NEDL. ⁵ Answered them saying, K¹AEGHKMSUVXTAA.—Said, K²BDKLIH. Ass, K³KLXII.—A sheep, D.—Son, AEGHKMSUVXTAA. ⁶ Him, AEGHKMSUVXTAAH.—Omit NEDL. ¹⁰ Presence of, AEGHKMSUVXTAAH.—Add all, NABXL. ¹⁵ Blessed is he that, ADEGHKMSUVXTAAH.—Blessed whosoever, K²BLPRX. ¹⁷ All, K²ADEGHKMSUVXTAAH.—Omit K¹BLR. ²¹ That, EFGHKMSUVXTAA.—The, NABDLPRH.

A.D. 33 (37).

23. Mar. 16. 15.

24. Acts 13. 46.

26. Deut. 13. 6-

11; 33. 9.

Mat. 10. 37,

38. Rev. 12.

11.

u. πρός.

o. εαυτοῦ.

l. ψυχῇν.

28. Prov. 24. 27.

o. ἐκ.

w. ἐν.

34, 35. || Mat. 5.

13. MARK 9.

50.

m. κοπρίαν.

t. βάλλονσιν.

See Mat. 9. 10-

13. ch. 7. 34,

35.

t. τελῶναι.

Comp. Mat. 18.

12-14.

4. Isa. 53. 6.

ch. 19. 10.

1 Pet. 2. 25.

aa. καί.

o. εαυτοῦ.

i. εἰς τὸν οἶκον.

b. οὐ χρεῖαν

ἔχουσι.

l. λύχνον.

city, and 'bring-in hither the 'poor, and the 'maimed, and the 'halt, and the 'blind.'

²² "And the 'servant, said, 'Lord, it-'is done as thou-'hast commanded, and yet there-is room.' ²³ And the lord said unto the 'servant, 'Go-out into the highways and hedges, and 'compel them to-'come-in, that my 'house 'may-be-filled. ²⁴ For I-say unto-you, That none of-those 'men which 'were-bidden shall -taste of-my 'supper.'

²⁵ AND there-'went great multitudes with Him: and He-'turned, and said unto them, ²⁶ "If any man 'come 'to Me, and hate not his 'father, and 'mother, and 'wife, and 'children, and 'brethren, and 'sisters, yea, and his-own 'life also, he-'cannot be My disciple. ²⁷ And whosoever doth not bear his 'cross, and 'come after Me, cannot 'be My disciple.

²⁸ "FOR which 'of you, intending to-'build a tower, 'sitteth not down first, and counteth the cost, whether he-have sufficient 'to finish it? ²⁹ Lest haply, 'after he hath-laid the foundation, and 'is not able to-'finish it, all 'that behold it 'begin to-'mock him, ³⁰ saying, 'This 'man began to-'build, and was not able to-'finish.'

³¹ "Or what king, going to-'make war against-another king, 'sitteth not down first, and consulteth whether he-be able 'with ten thousand to-'meet 'him-that cometh against him with twenty thousand? ³² Or else, 'while the other is yet a-great-way-off, he-'sendeth an ambassage, and desireth 'conditions-of peace.

³³ "So likewise, whosoever-he-be 'of you that forsaketh not 'all 'that he hath, he-'cannot 'be My disciple.

³⁴ "Salt is good: but if the salt 'have-lost-his-savour, where-with shall-it-be-seasoned? ³⁵ It is neither fit for the land, nor-yet for the 'dunghill; but 'men-cast it out. 'He-that hath ears to-'hear, 'let-him-hear.'

15 THEN 'drew-near unto-Him all the 'publicans and 'sinners for-to-'hear Him, 'and the Pharisees and 'scribes -murmured, saying, "This man receiveth sinners, and eateth-with them."

³ AND He-spake this 'parable unto them, saying, ⁴ "What man of you, having a hundred sheep, 'if-he-lose one of them, doth not 'leave the ninety-and-nine in the wilderness, and 'go after that-which 'is-lost, until he-'find it? ⁵ And 'when-he hath-found it, he-layeth it on his 'shoulders, rejoicing. ⁶ And 'when-he-cometh 'home, he-calleth-together his 'friends and 'neighbours, saying unto-them, 'Rejoice-with me; for I-have-found my 'sheep which 'was-lost.' ⁷ I-say unto-you, that likewise joy 'shall-be in 'heaven over one sinner 'that-repenteth, more-than over ninety-and-nine just-persons, which 'need no repentance.

⁸ "EITHER what woman having ten 'pieces-of-silver, if she-'lose one 'piece, doth not 'light a 'candle, and 'sweep the house, and 'seek diligently till she-'find it? ⁹ And 'when-she-

²¹ Halt, blind, ΕΓΗΡΣΥΓΑΔΑ.—Transposed *ΒΕΔΓΚΛΜΡΗΗ.—The halt and, omit A. ²² It is done as thou hast commanded, ΑΕΓΓΗΚΜΡΣΥΥΓΑ(Α)Η.—That that thou hast commanded is done, *ΒΕΔΓ. ²³ Salt is ΑΔΕΓΓΗΚΜΡΣΥΥΓΑΗ.—Add therefore, *ΒΕΔΓ. The salt, ΑΕΓΓΗΚΜΡΣΥΥΓΑΗ.—Add also, *ΒΕΔΓ. CHAP. XV. ³ The Pharisees, ΑΕ ΓΗΚΜΡΣΥΥΓΑΗ.—Both the Pharisees, *ΒΕΔΓ.

-i. hath-been-done.
-h. command-edst.

-w. were-going.
u. unto.
o. his-own.
l. life, Gr. ψυ-
che.

o. of, Gr. ek.

w. with, Gr. en.

m. manure.
t. they-cast.

-d. were draw-ing-near.
t. tax-gatherers.
-m. were-mur-muring.

aa. and.
-i. having-lost.

o. his-own.
i. into the house.

-t. repenting.
h. have not need of.

d. Gr. drachmæ,
a Greek coin
equal to the
Roman pen-
ny, value 7½d.
or 8½d.
dr. drachma.
l. lamp.

A.D. 33 (37). c. γίνεται.	hath found it, she calleth her friends and her neighbours together, saying, 'Rejoice with me; for I have found the piece which I had lost.' ¹⁰ Likewise, I say unto you, there is joy in the presence of the angels of God over one sinner that repenteth."	c. cometh.
l. τὸν βίον. 13. Job 21. 14, 15. p. ἀσώτως. t. κατά. o. ἐν τῶν πο- λιῶν. 16. Isa. 55. 2. f. ἀπὸ τῶν κερατίων. n. οὐδεὶς. 17. Jer. 31. 18-20. b. δέ. t. εἰς. 18. Isa. 55. 6, 7. Hos. 14. 1-3. Ps. 51. 3, 4. u. πρὸς. 20. Job 33. 27. 23. Ps. 86. 5. 103. 8-13. o. αὐτοῦ. k. κατεφύλη- σεν αὐτόν. 22. Isa. 61. 10. Gen. 41. 42. b. δούλους. be. πρώτην. a. καί.	¹¹ AND He said, "A certain man had two sons: ¹² "And the younger of them said to his father, 'Father, give me the portion of goods that falleth to me.' And he divided unto them his living. ¹³ "And not many days after, the younger son gathered all together, and took his journey into a far country, and there wasted his substance with riotous living. ¹⁴ "And when he had spent all, there arose a mighty famine in that land; and he began to be in want. ¹⁵ "And he went and joined himself to a citizen of that country; and he sent him into his fields to feed swine. ¹⁶ "And he would fain have filled his belly with the husks that the swine did eat: and no man gave unto him. ¹⁷ "And when he came to himself, he said, 'How many hired servants of my father's have bread enough and to spare, and I perish with hunger! ¹⁸ I will arise and go to my father, and will say unto him, Father, I have sinned against heaven, and before thee, ¹⁹ and am no more worthy to be called thy son: make me as one of thy hired servants.' ²⁰ "And he arose, and came to his father. But when he was yet a great way off, his father saw him, and had compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed him. ²¹ And the son said unto him, 'Father, I have sinned against heaven, and in thy sight, and am no more worthy to be called thy son.' ²² "But the father said to his servants, 'Bring forth the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet: ²³ and bring hither the fatted calf, and kill it; and let us eat, and be merry: ²⁴ for this my son was dead, and is alive again; ^a he was lost, and is found.' And they began to be merry. ²⁵ "Now his elder son was in the field: and as he came and drew nigh to the house, he heard music and dancing. ²⁶ "And he called one of the servants, and asked what these things meant. ²⁷ And he said unto him, 'Thy brother is come; and thy father hath killed the fatted calf, because he hath received him safe and sound.' ²⁸ "And he was angry, and would not go in: therefore came his father out, and intreated him. ²⁹ And he answering said to his father, 'Lo, these many years do I serve thee, neither transgressed I at any time thy commandment: and yet thou never gavest me a kid, that I might make merry with my friends: ³⁰ but as soon as this thy son was come, which hath devoured thy living with harlots, thou hast killed for him the fatted calf.' ³¹ "And he said unto him, 'Son, thou art ever with me, and all that I have is thine. ³² ^a It was meet that we should make merry, and be glad: for this thy brother was dead, and is alive again; and was lost, and is found.'"	l. living or goods. p. profligate or prodigal. t. throughout. o. one of the citizens. f. from the pods. d. were eating. n. no one. b. But. t. to, Gr. eis. u. unto. o. his own. k. kissed him earnestly. b. bondservants. be. best or first. is. aoristic, or decided present. a. and. c. called unto him. y. young men. w. was not willing to. s. serve as a bondservant. l. living or goods. c. Child. ab. But.

¹⁷ And I, AEGHKMPQSVXTAAH.—Add here, WBDLEU. ¹⁹ And am, GMPX.—I am, NA BDE¹⁰PHKLRQSVXTAAH. ²¹ And am no more, EGHMPQ¹⁰SVXTAA.—I am no more, NA BDKLH. ²² Bring forth, AEGHKMPQSVXTAAH.—Add quickly, WBDLEU. ²³ Therefore came his father, EGHKMPQSVXTAAH.—But his father came, WBDLEU. ²⁴ Son.—Child, NABEGHKMPQSVXTAAH.—Child, omit D. ²⁵ Again, N¹⁰ADEGHKMPQSVXTAAH.—Omit N¹⁰BLRA. And was, ABEGHKMPQSVXTAAH.—Omit and, NDX.

A.D. 33 (37).

a. ὡς διασκορ-
πίζων.
w. τί τοῦτο.
c. περί.
g. ἀπόδος.
ca. δυνήσῃ.

k. ἔγνω τί
ποιήσω.

o. ἕκαστον.
e. ἑαυτοῦ.
b. βάτους.

c. κόρους.

8. John 12. 36.
Eph. 5. 8.
1 Thes. 5. 5.

p. φρονίμως.
s. νιοί.
a. αἰῶνος.
i. εἰς.
m. φρονιμώτε-
ροι.

9. Mat. 6. 19,
20. 1 Tim. 6.
17-19.

by. ἐκ.
r. μαμωνᾶ.
t. σκηνάς.
a. ἐλαχίστην.
u. ἄδικος.

13. || MAT. 6. 24.
See Gal. 1. 10.
Jas. 4. 4.

b. οἰκέτης.
b. δουλεύειν.

l. φιλάργυροι.

15. 1 Sam. 16.
7.

e. ὑψηλόν.

16, 17. || MAT. 4.
17; 5. 17, 18;
11. 12, 13.

ev. εὐαγγελίζε-
ται.

p. βιάζεται.
bu. δέ.

t. κεραίαν.*

18. || MAT. 5. 32;
19. 9. MARK
10. 11, 12.

16 AND He said also unto His disciples, "There was a certain rich man, which had a steward; and the same was accused unto him that he had wasted his goods.

"And he called him, and said unto him, 'How is it that I hear this of thee? Give an account of thy stewardship; for thou mayest be no longer steward.'

"Then the steward said within himself, 'What shall I do? for my lord taketh away from me the stewardship: I cannot dig; to beg I am ashamed.

"I am resolved what to do, that, when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses.'

"So he called every one of his lord's debtors unto him, and said unto the first, 'How much owest thou unto my lord?'

"And he said, 'A hundred measures of oil.' And he said unto him, 'Take thy bill, and sit down quickly, and write fifty.'

"Then said he to another, 'And how much owest thou?' And he said, 'A hundred measures of wheat.' And he said unto him, 'Take thy bill, and write fourscore.'

"And the lord commended the unjust steward, because he had done wisely.

"For the children of this world are in their generation wiser than the children of light.

"And I say unto you, Make to yourselves friends of the mammon of unrighteousness; that, when ye fail, they may receive you into everlasting habitations.

"He that is faithful in that which is least is faithful also in much: and he that is unjust in the least is unjust also in much. If therefore ye have not been faithful in the unrighteous mammon, who will commit to your trust the true riches? And if ye have not been faithful in that which is another man's, who shall give you that which is your own?

"NO servant can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon."

"AND the Pharisees also, who were covetous, heard all these things: and they derided Him.

"And He said unto them, 'Ye are they which justify yourselves before men; but God knoweth your hearts: for that which is highly esteemed among men is abomination in the sight of God.'

"THE law and the prophets were until John: since that time the kingdom of God is preached, and every man presseseth into it. And it is easier for heaven and earth to pass, than one tittle of the law to fail,

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"THE law and the prophets were until John: since that time the kingdom of God is preached, and every man presseseth into it. And it is easier for heaven and earth to pass, than one tittle of the law to fail,

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from her husband committeth adultery.

a. as scattering
or wasting.
w. or What is
this.
c. concerning.
g. give in.
ca. canst.

k. know what
I will do.

e. each.
o. his own.

b. Gr. baths,
each equal to
about 8 gal-
lons; see Eze.
45. 10, 11, 14.

c. Gr. cors, each
equal to about
8 bushels.

p. prudently.
s. sons.
a. age.
i. in or for.
o. their own.
m. more pru-
dent.

by. or by-
means of.
r. riches.
t. tabernacles.
a. a very little.
u. unrighteous.
h. were.
r. or riches.

h. household.
servant.
b. serve as a
bondservant.

l. lit. lovers of
silver.

e. or eminent.

ev. evangelized
or proclaimed
as good
news.

p. presseseth vio-
lently.

hu. But.

t. tittle.*

CHAP. XVI. 1st And He said, AEFCHKMP SUVXTAAH.—Omit and, BLR.—But, etc.,
MD. 9 Ye fail, K⁴E(F)GHKM(P)S(U)VTAA.—It fails, K¹(A)BDLR(X)H. 14 Also, AEF
GHKMP SUVXTAAH.—Omit MDLR. 18 And whosoever, KAEFGHKMP SUVXTAAH.—And
he that, BDL.

* V. 17. Tittle, *kepalas*, a minute projection, distinguishing two Hebrew letters, as
כ and נ.

A.D. 33 (37).
 an. δέ.
 in. εὐφραίνό-
 μενος.
 s. λαμπρῶς.
 p. πτωχός.
 f. ἀπὸ.

22. Heb. 1. 14.
 Ps. 113. 7.

h. αὐτόν.
 c. ἀπενεχθῆ-
 ναι.

23. Mat. 8. 11.
 12. ch. 13.
 28-30.

h. ἔδῃ.
 24. Mar. 9. 43-
 48.

t. ὀδυνῶμαι.
 c. Τέκνον.

f. ἀπέλαβες.
 h. ὅδε or ὅδε.
 ch. χάσμα.

u. εἰς.
 e. διαμαρτί-
 ρηται.

31. Mat. 23. 11-
 13. John 12.
 9-11.
 f. ἐκ.

1, 2. [MAT. 18.
 6, 7. Mk. 9. 42.
 1 Cor. 11. 19.
 o. τὰ σκάνδα-
 λα, from
 σκάνδαλον,
 the tripper of
 a trap.

s. σκανδαλίση.
 3, 4. [MAT. 18.
 15, 21, 22.
 See Lev. 19.
 17.
 h. δέ.

5, 6. See Mat.
 17. 20; 21.
 21. Mar. 9.
 23.

b. δούλον.
 aw. ὅς.
 i. εὐθέως.

19 "A THERE-was a certain rich man, which -was-clothed in purple and fine-linen, and -fared -sumptuously every day: and there-was a certain -beggar named -Lazarus, which -was-laid at his -gate, -full-of-sores, and desiring to -be-fed with the crumbs -which fell from the rich-man's -table: more-over the dogs -came and -licked his -sores.

22 "And it-came-to-pass, that the -beggar died, and -was-carried by the angels into -Abraham's -bosom: -the rich-man also died, and was-buried;

23 "And in -hell -he-lift-up his -eyes, being in torments, and seeth -Abraham afar off, and Lazarus in his -bosom. 24 And he -cried and said, 'Father Abraham, -have-mercy-on me, and -send Lazarus, that he-may-dip the tip of his -finger in-water, and -cool my -tongue; for I-am-tormented in this -flame.'

25 "But Abraham said, 'Son, -remember that thou in thy -life-time -receivedst thy -good-things, and likewise Lazarus -evil-things: but now -he is-comforted, and thou art-tormented. 26 And beside all -this, between us and you there-is a great -gulf fixed; so-that -they-which would -pass from-hence to you cannot; neither can-they-pass to us, that -would-come from-thence.'

27 "Then he-said, 'I-pray thee therefore, father, that thou-wouldest-send him -to my -father's -house: 28 for I-have-five brethren; that he-may-testify unto-them, lest they also -come into this -place of-torment.' 29 Abraham saith unto-him, 'They -have Moses and the prophets; -let-them-hear them.' 30 And he said, 'Nay, father Abraham: but if one -went unto them from the -dead, they-will-repent.' 31 And he-said unto-him, 'If they -hear not Moses and the prophets, neither -will-they-be-persuaded, though one -rose -from the -dead.'"

17 THEN said He unto the disciples, "It is impossible but that -offences -will-come: but woe unto him, through whom they-come! 2 It-were-better for-him that a millstone were-hanged about his -neck, and he -cast into the sea, than that he-should-offend one of these -little-ones.

3 "TAKE-heed to-yourselves: -If thy -brother -trespass against thee, -rebuke him; and if he-repent, -forgive him. 4 And if he-trespass against thee seven-times in a -day, and seven-times in a -day -turn-again to thee, saying, 'I-repent;' thou-shalt-forgive him."

5 AND the apostles said unto the Lord, "Increase our faith." 6 And the Lord said, "If ye-had faith as a grain of mustard-seed, ye-might-say unto this -sycamine-tree, 'Be-thou-plucked up-by-the-root, and -be-thou-planted in the sea;' and it-should-obey you.

7 "But which of you, having a -servant ploughing or feeding-cattle, -will-say unto him -by-and-by, -when-he-is-come from

19 There was, ΔΙΔ.—Now there was, ΝΑΒΕΓΗΚΛΜΨΥΥΓΑΗ. 20 There was, ΑΕΓΓΗΚΜΨΥΥΓΑΗ.—Omit ΝΕΔΛΡΧ. Which, ΑΕΓΓΗΚΜΨΥΥΓΑΗ.—Omit ΝΕΔΛΧ. 21 The crumbs which, ΝΑ(Δ)ΕΓΓΗΚΜΨΥΥΓΑΗ.—What, ΝΒΛ. 22 That would come, ΝΑΕΓΓΗΚΛΜΨΥΥΓΑΗ.—Omit ΝΒΔ. 23 Abraham saith, ΕΓΗΜΕΓΑ.—But Abraham saith, ΝΑΒΔΥΚΛΥΥΓΑΗ. Unto him, ΑΔ(ΓΓ.)ΕΓΓΗΚΜΨΥΥΓΑΗ.—Omit ΝΒΛ. CHAP. XVII. 2 A millstone, ΝΕΔΛ.—A great millstone, ΑΕΓΓΗΚΜΨΥΥΓΑΗ.—Omit ΝΒΛ. 3 If thy, ΝΕΔΛΧ.—And if thy, ΑΕΓΓΗΚΜΨΥΥΓΑΗ. Against thee, ΔΕΓΓΗΚΜΨΥΥΓΑΗ.—Omit ΝΒΛ. 4 2nd In a day, ΑΠΓΓΗΚΜΨΥΥΓΑΗ.—Omit ΝΕΔΛΧ.—E omits seven times a day sin against thee, and. 6 Had, ΔΕΓΗ.—Have, ΝΑΒΚΛ(Χ)ΥΥΓΑΗ. 7 Unto him, ΝΕΔΛΧ.—Omit ΑΕΓΓΗΚΜΨΥΥΓΑΗ. By and by, when he is come from the field, ΓΟ, ΔΚΜΥΑΗ.—By and by, omit Χ.—When he is come from the field, Go straight-way, ΕΛΑ.

an. Now or And.
 m. or making-merry.
 s. splendidly.
 p. poor-man.
 f. Lazarus, Heb. Eliezer, God my Helper, see Heb. 13. 6.

f. from.

h. he.

c. carried-away.

h. hades.

t. tortured or pained.

c. Child, Tek-non, acknow-
 ledging de-
 scent, but not
 similarity of
 character.

f. fully-receiv-
 edst.

h. or here.

ch. chasm.

u. unto.

e. earnestly-
 testify.

f. from-among.

o. occasions of
 stumbling.

s. stumble.

ab. But.

h. were-
 having.

b. bondservant.

aw. who.

i. immediately
 or straight-
 way.

<p>A.D. 33 (37). r. ἀνάσαι. m. διακόνει. 10. Job 22. 2, 3; 35. 7, 8. 1 Cor. 9. 16, 17. j. δοκῶ. bo. δοῦλοι.</p>	<p>the field, "Go and sit down to meat?" ⁸ And will not rather say unto him, "Make ready wherewith I may sup, and gird thyself, and serve me, till I have eaten and drunken; and afterward thou shalt eat and drink?" ⁹ Doth he thank that servant because he did the things that were commanded him? I trow not. ¹⁰ So likewise ye, when ye shall have done all those things which are commanded you, say, 'We are unprofitable servants: we have done that which was our duty to do.'</p>	<p>r. recline at table. m. minister to. j. judge or think. bo. bondservants.</p>
<p>u. εἰς. 12. Lev. 13. 45, 46. m. Ἐπιστάτα. 14. Lev. 13. 2; 14. 2. 15. Ps. 30. 11, 12. o. ἐκ.</p>	<p>¹¹ AND it came to pass, as He went to Jerusalem, that He passed through the midst of Samaria and Galilee. ¹² And as He entered into a certain village, there met Him ten men that were lepers, which stood afar off: ¹³ and they lifted up their voices, and said, "Jesus, Master, have mercy on us." ¹⁴ And when He saw them, He said unto them, "Go, shew yourselves unto the priests." And it came to pass, that, as they went, they were cleansed. ¹⁵ And one of them, when he saw that he was healed, turned back, and with a loud voice glorified God, ¹⁶ and fell down on his face at His feet, giving Him thanks: and he was a Samaritan. ¹⁷ And Jesus answering said, "Were there not ten cleansed? but where are the nine? ¹⁸ There are not found that returned to give glory to God, save this stranger." ¹⁹ And He said unto him, "Arise, go thy way: thy faith hath made thee whole."</p>	<p>u. unto. -p. was passing. m. Master, i.e. Epistata, One set over. o. of Gr. ek. -g. glorifying.</p>
<p>s. σέσωκέ σε. b. ὑπό. 21. Rom. 14. 17. w. ἐντός, see Mat. 23. 26. 22-25. || MAT. 24. 23-27. MARK 13. 21-23. 22. ch. 5. 35. John 13. 33. l. ἰδοὺ. f. ἀπέλθγε. o. ἀπό.</p>	<p>²⁰ AND when He was demanded of the Pharisees, when the kingdom of God should come, He answered them and said, "The kingdom of God cometh not with observation: ²¹ neither shall they say, 'Lo here!' or 'Lo there!' for, behold, the kingdom of God is within you." ²² And He said unto the disciples, "The days will come, when ye shall desire to see one of the days of the Son of man, and ye shall not see it. ²³ And they shall say to you, 'See here;' or, 'See there:' go not after them, nor follow them. ²⁴ For as the lightning, that lighteneth out of the one part under heaven, shineth unto the other part under heaven; so shall also the Son of man be in His day. ²⁵ But first must He suffer many things, and be rejected of this generation."</p>	<p>t. the ten. s. saved thee. b. by. -s. cometh. w. within or in the midst of. l. Lo or Behold. f. forth.</p>
<p>26. 27. || MAT. 24. 36-29. See Gen. vii. a. καθώς. 28. Gen. xix. 29. Gen. 19. 16, 24, 25. f. ἀπό.</p>	<p>²⁶ "And as it was in the days of Noah, so shall it be also in the days of the Son of man. ²⁷ They did eat, they drank, they married wives, they were given in marriage, until the day that Noah entered in the ark, and the flood came, and destroyed them all. ²⁸ Likewise also as it was in the days of Lot; they did eat, they drank, they bought, they sold, they planted, they builded; ²⁹ but the same day that Lot went out of Sodom it rained fire and brimstone from heaven, and destroyed them all. ³⁰ Even thus shall it be in the day when the Son of man is revealed."</p>	<p>a. according as. n. Noah. -d. were eating, etc. f. from.</p>
<p>31-33. || MAT. 24. 15-18. MARK 13. 14-16.</p>	<p>³¹ "In that day, he which shall be upon the housetop, and</p>	
	<p>⁹ That servant, EFGHKMSUVTAII.—The servant, N²ABDLX.—Omit N¹. Him, DX.—Omit NABEFGHKLSUVTAII. I trow not, ADEFGHKMSUVTAII.—Omit NBLX. ¹⁰ We have done, NABDL.—For we have done, EFGHKMSUVTAII. ¹¹ As He went, ADEFGHKLSUVTAII.—In going, NBL. ¹⁷ But, NBEFGHKLSUVTAII.—Omit AD. ²¹ 2nd Lo, ADEFGHKMSUVTAII.—Omit NBL. ²⁸ Here, there, ADEGHKMSUVTAII.—Transposed N²BL. Or, ABEGHRSUVTAII².—Omit D(Gr.)KLXII¹. ²⁴ Also, D.—Omit NABEFGHKLSUVTAII. ²⁸ Also, ADEGHKMSUVTAII.—Omit NBLX.</p>	

<p>A.D. 33 (37). g. σκεύη. 32. Gen. 19. 26. l. ψυχὴν. i. αὐτὴν. 34-36. || MAT. 24. 40, 41. See 1 Thes. 4. 17. o. ἐπὶ. r. παραλη- φθήσεται. 37. || MAT. 24. 28. See Job 39. 30.</p>	<p>his ⁸stuff in the house, ¹let him not come down to ²take it away: and he ³that is in the field, ⁴let him likewise not return ⁵back. ³² Remember Lot's ⁶wife. ³³ Whosoever ⁷shall seek to ⁸save his ⁹life ¹⁰shall lose it; and whosoever ¹¹shall lose ¹²his life ¹³shall preserve it. ³⁴ "I tell yon, in ¹⁴that ¹⁵night there shall be two men ¹⁶in one bed; the one shall be ¹⁷taken, and the other shall be ¹⁸left. ³⁵ Two women shall be grinding together; the one shall be ¹⁹taken, and the other ²⁰left. ³⁶ Two men shall be in the field; the one shall be ²¹taken, and the other ²²left." ³⁷ And they ²³answered and ²⁴said unto Him, "Where, Lord?" And He said unto them, "Wheresoever the body is, thither ²⁵will the eagles be ²⁶gathered together."</p>	<p>g. goods or furniture. l. life, Gr. psuchē. i. it. o. on. r. or received.</p>
<p>a. καί. c. τις. d. Ἐκδίκησόν με. f. ἀπὸ. l. ἀντιδίκου. do. ἐκδικήσω αὐτήν. h. ὑπωπιάζω. 7. 2 Thes. 1. 6, 7. e. ποιήσει τὴν ἐκδίκησιν. a. καὶ μακροθυμῶν ἐπ' αὐτοῖς.</p>	<p>18 AND He spake ²⁷a parable unto them to this end, that ²⁸men ought always to ²⁹pray, and not to ³⁰faint; ³¹saying, "There ³²was in a ³³city a ³⁴judge, ³⁵which feared not ³⁶God, neither ³⁷regarded man: ³⁸and there ³⁹was a ⁴⁰widow in that ⁴¹city; and she ⁴²came unto him, saying, ⁴³Avenge me ⁴⁴of mine ⁴⁵adversary." ⁴⁶ "And he would not for a while: but ⁴⁷afterward he said within himself, ⁴⁸Though I fear not ⁴⁹God, nor regard man; ⁵⁰yet because this ⁵¹widow troubleth me, I will ⁵²avenge her, lest by her continual coming she ⁵³weary me." ⁵⁴ And the Lord said, ⁵⁵"Hear what the unjust ⁵⁶judge saith, ⁵⁷and shall not ⁵⁸God ⁵⁹avenge His own ⁶⁰elect, ⁶¹which cry day and night unto Him, ⁶²though ⁶³He bear long with them? ⁶⁴ I tell you that He will ⁶⁵avenge them speedily. Nevertheless ⁶⁶when the Son of ⁶⁷man cometh, shall He find ⁶⁸faith on the earth?"</p>	<p>a. also. c. certain. d. Do me justice. f. from. l. legal opponent. do. do her justice. h. harass. e. execute the justice of or for. a. and be long-suffering over them.</p>
<p>a. καί. u. ἐπὶ. o. ἱερὸν. t. τελώνης.</p>	<p>⁶⁹ AND He spake ⁷⁰a this ⁷¹parable unto certain which ⁷²trusted in themselves that they ⁷³were righteous, and ⁷⁴despised ⁷⁵others: ⁷⁶ "Two men went up into the ⁷⁷temple to ⁷⁸pray; the one a ⁷⁹Pharisee, and the other a ⁸⁰publican.</p>	<p>a. also. u. upon. o. outer temple. t. tax-gatherer.</p>
<p>a. κτώμαι.</p>	<p>⁸¹ "The Pharisee ⁸²stood and ⁸³prayed thus with himself, ⁸⁴"God, I thank Thee, that I am not as ⁸⁵other ⁸⁶men are, extortioners, ⁸⁷unjust, adulterers, or even as this ⁸⁸publican.</p>	<p>a. acquire.</p>
<p>13. Ps. 40. 12; 51. 1-3. Jer. 31. 18, 19.</p>	<p>⁸⁹ "I fast twice in the week, I give tithes of all that I ⁹⁰possess."</p>	<p>p. propitious.* s. the sinner.</p>
<p>14. Rom. 3. 19-26.</p>	<p>⁹¹ "I tell yon, this man went down to his ⁹²house ⁹³justified rather than the other: for every one ⁹⁴that exalteth himself shall be ⁹⁵abased; and ⁹⁶he that humbleth himself shall be ⁹⁷exalted."</p>	<p>hu. humbled.</p>
<p>15-17. || MAT. 19. 13-15. MARK 10. 13-16. b. βρέφη.</p>	<p>15 AND they ⁹⁸brought unto Him also ⁹⁹b ¹⁰⁰infants, that He ¹⁰¹would touch them: but ¹⁰²when ¹⁰³His ¹⁰⁴disciples saw ¹⁰⁵it, they rebuked them. ¹⁰⁶ But ¹⁰⁷Jesus ¹⁰⁸called them unto Him, and said,</p>	<p>-b. were bringing. b. babes.</p>

⁸⁶ Retain the verse, (DU).—Omit MABEGHKLMQBSVXTAAH. ⁸⁷ Thither, AD(Gr.)EGHK MQBSVXTAAH.—Add also, MBLUA. CHAP. XVIII. ¹ Spake, MBLM.—Add also, ADEGH EKSUVXTAAH. That men.—That they, M¹ABKLMQBSUVXTAAH. ² Spake, AE GHSUVXTAAH.—Add also, MBDLMQBSA. ³ Upon, AEGHMSUVTAA.—Omit MBDKLQXII. ⁴ Infants, D.—The infants, MABEFGHIKLMQBSUVXTAAH.

* V. 13. Be propitious to me on the ground of reconciliation made, Δάσθητί μοι; see Heb. 2. 17, Δάσκειν (to make reconciliation for).

A.D. 33 (37). 17. Mat. 18. 3. a. Ἀμὴν.	"Suffer little children to come unto Me, and forbid them not: for of such is the kingdom of God. 17 Verily I say unto you, Whosoever shall not receive the kingdom of God as a little child, shall in no wise enter therein."	1. the little children. a. Amen.
18-21. [MAT. 19. 16-20. MARK 10. 17-20. t. διδάσκαλε. 20. Ex. 20. 12-16. o. ἐφύλαξά-μην.	18 AND a certain ruler asked Him, saying, "Good Master, what shall I do to inherit eternal life?" 19 And Jesus said unto him, "Why callest thou Me good? none is good, save one, that is, God. 20 Thou knowest the commandments, 'Do NOT COMMIT ADULTERY, 'DO NOT KILL, 'DO NOT STEAL, 'DO NOT BEAR FALSE WITNESS, 'HONOUR THY FATHER AND THY MOTHER.'" 21 And he said, "All these have I kept from my youth up."	t. Teacher.
22, 23. [MAT. 19. 21, 22. MARK 10. 21, 22. be. ἐγένετο.	22 Now when Jesus heard these things, He said unto him, "Yet lackest thou one thing: sell all that thou hast, and distribute unto the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, follow Me." 23 And when he heard this, he was very sorrowful: for he was very rich.	o. or observed.
24-27. [MAT. 19. 23-26. MARK 10. 23-27. 1 Tim. 6. 9, 10. b. γενόμενον. w. Πῶς δύ-σκολως. o. εἰσελθεῖν. wi. παρὰ.	24 And when Jesus saw that he was very sorrowful, He said, "How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God. 25 For it is easier for a camel to go through a needle's eye, than for a rich man to enter into the kingdom of God." 26 And they that heard it said, "Who then can be saved?" 27 And He said, "The things which are impossible with men are possible with God."	b. became. w. With what difficulty. e. enter in.
28-30. [MAT. 19. 27-30. MARK 10. 28-31. o. οἶδεις. ag. αἰώνι.	28 Then Peter said, "Lo, we have left all, and followed Thee." 29 And He said unto them, "Verily I say unto you, There is no man that hath left house, or parents, or brethren, or wife, or children, for the kingdom of God's sake, who shall not receive manifold more in this present time, and in the world to come life everlasting."	wi. with, Gr. para.
31-34. [MAT. 20. 17-19. MARK 10. 32-34. See Ps. xxii. Isa. liii. b. διὰ τῶν. d. παραδοθή-σεται.	31 THEN He took unto Him the twelve, and said unto them, "Behold, we go up to Jerusalem, and all things that are written by the prophets concerning the Son of man shall be accomplished. 32 For He shall be delivered unto the Gentiles, and shall be mocked, and spitefully entreated, and spitted on: 33 and they shall scourge Him, and put Him to death: and the third day He shall rise again." 34 And they understood none of these things: and this saying was hid from them, neither knew they the things which were spoken.	o. no one. ag. age. b. by, Gr. dia. d. delivered up.
35-39. [MAT. 20. 29-31. MARK 10. 46-48. 35. Josh. 6. 26. 1 Kin. 16. 34. t. τοῦτο. th. ὁ Ναζω-ραῖος.	35 AND it came to pass, that as He was come nigh unto Jericho, a certain blind man sat by the way-side begging: 36 and hearing the multitude pass by, he asked what it meant. 37 And they told him, that Jesus of Nazareth passeth by. 38 And he cried, saying, "Jesus, Thou Son of David, have mercy on me." 39 And they which went before rebuked him, that he should hold his peace, but he cried so much the more, "Thou Son of David, have mercy on me."	-s. was sitting, etc. t. this. th. the Nazarene.
40-43. [MAT. 20. 32-34. MARK 10. 49-52.	40 And Jesus stood, and commanded him to be brought unto Him: and when he was come near, He asked him, 41 saying, "What wilt thou that I shall do unto thee?" And he said, "Lord, that I may receive my sight." 42 And Jesus said unto	
	<p>22 These things, AEFCHKMP SUVXITAAH.—Omit MBDL. Heaven, EFGHKMP SUVXITAAH.—The heavens, MBDL. 24 Saw that he was very sorrowful, ADEFCHKMP SUVXITAAH.—Beheld him, MBL. Shall they, AEFCHKMP SUVXITAAH.—Do they, MBDL. 25 Have left all, and followed, AEFCHKMP SUVXITAAH.—Having left our own, have followed, MBDL. 26 Parents, or brethren, or wife, ADEGCHKMP SUVXITAAH.—After brethren, DIA add or sisters.—Wife, or brethren, or parents, MBL. 27 Of Nazareth.—The Nazorean, MABEGHKLPQ SUVXITAAH.—D(Gr), Nazarene.—M, Nazarean. 41 Saying, ARGHKMPQ SUVXITAAH.—Omit MBDLX.</p>	

A.D. 33 (37).

him, "Receive thy sight: thy faith hath saved thee." ⁴³ And immediately he received his sight, and followed Him, glorifying God: and all the people, when they saw it, gave praise unto God.

1. Josh. 6. 26.
1 Kin. 16. 34.

c. ἀρχιτελώνης.
3. John 12. 21.
r. προδραμῶν.

a. ἤμελλε.

m. δεῖ.

8. ch. 3. 8.
Jas. 2. 21-24.
ch. 3. 12, 13.
Ex. 22. 1.

b. δεῖ.

9. Rom. 4. 11,
12. Gal. 3. 7.

Comp. Mat. 25.
14-30.

11. Acts 1. 6.
a. μέλλει.

12. Dan. 7. 13,
14. Acts 1. 11.

o. ἐαυτοῦ.
b. δούλους.

m. μνᾶς.
t. Πραγμα-
τεύσασθε.

14. John 1. 11;
19. 15.

o. προσβείαν.

a. ἀργύριον.
ea. τίς.

m. μνᾶ and
μνᾶς.

b. δούλε.

ma. ἐποίησε.

19 AND Jesus entered and passed through Jericho. ² And, behold, there was a man named Zacchæus, which was the chief among the publicans, and he was rich. ³ And he sought to see Jesus who he was; and could not for the press, because he was little of stature. ⁴ And he ran before, and climbed up into a sycamore tree to see Him: for he was to pass that way.

⁵ And when Jesus came to the place, he looked up, and saw him, and said unto him, "Zacchæus, make haste, and come down; for to-day I must abide at thy house." ⁶ And he made haste, and came down, and received him joyfully.

⁷ And when they saw it, they all murmured, saying, "That he was gone to be guest with a man that is a sinner." ⁸ And Zacchæus stood, and said unto the Lord; "Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have taken any thing from any man by false accusation, I restore him fourfold." ⁹ And Jesus said unto him, "This day is salvation come to this house, forsomuch as he also is a son of Abraham. ¹⁰ For the Son of man is come to seek and to save that which was lost."

11 AND as they heard these things, he added and spake a parable, because he was nigh to Jerusalem, and because they thought that the kingdom of God should immediately appear.

¹² He said therefore, "A certain nobleman went into a far country to receive for himself a kingdom, and to return."

¹³ "And he called his ten servants, and delivered them ten pounds, and said unto them, 'Occupy till I come.'"

¹⁴ "But his citizens hated him, and sent a message after him, saying, 'We will not have this man to reign over us.'"

¹⁵ "And it came to pass, that when he was returned, having received the kingdom, then he commanded these servants to be called unto him, to whom he had given the money, that he might know how much every man had gained by trading."

¹⁶ "Then came the first, saying, 'Lord, thy pound hath gained ten pounds.' ¹⁷ And he said unto him, 'Well, thou good servant: because thou hast been faithful in a very little, I have thee authority over ten cities.'"

¹⁸ "And the second came, saying, 'Lord, thy pound hath gained five pounds.' ¹⁹ And he said likewise to him, 'Be thou also over five cities.'"

²⁰ "And another came, saying, 'Lord, behold, here is thy pound, which I have kept laid up in a napkin: ²¹ for I feared thee, because thou art an austere man: thou takest up that thou layedst not down, and reapest that thou didst not sow.' ²² And he saith unto him, 'Out of thine own mouth will I judge thee, thou wicked servant. Thou knewest that I was an austere

p. was passing.

c. chief tax-
gatherer.
s. was seeking.
r. ran on.

a. was about.

m. must needs.

m. were mur-
muring.
b. But.

i. came.

a. is about to.

o. his own.
b. bondservants.
m. Gr. mine,
worth about
£4 each.
t. Trade.

c. an embassy.

s. silver.

ea. each.

m. mina.

b. bondservant.
h. wast.

ma. made.

CHAP. XIX. ¹ Saw him, and, ΑΕΦΘΗΚΜΩΒΥΤΑΑΗ.—Omit MBL.—D reads, place, He saw, and said.

¹⁸ Till I come, ΕΦΘΗΜΩΒΥΤΑΑ.—While I am coming, ΜΑΒΔΚΛΗΗ.

¹⁵ Every man had gained by trading, ΑΕΦΘΗΚΜΩΒΥΤΑΑΗ.—They had gained by trad-

ing, ΜΒΔΛ. ²⁰ Another, ΑΕΦΘΗΚΜΩΒΥΤΑΑΗ.—The other, ΜΒΔΛ. ²² 1st And, ΑΔ

ΒΦΘΗΚΩΒΥΤΑΑΗ.—Omit MBL.—D reads, place, He saw, and said.

A.D. 33 (37). s. ἀργυρίον. a. καί. i. αὐτό. in. τόκφ.	man, taking up that I laid not down, and reaping that I did not sow: ²³ wherefore then gavest not thou my ^a money into the bank, ^a that ^a at my coming if ^a might have required ^a mine own with in usury?	s. silver. a. and. i. it. in. interest.
27. Rev. 19. 11-21.	²⁴ “And he said unto them that ^a stood by, ‘Take from him the ^m pound, and ^a give it to ^a him that hath ^{ten} ^m pounds.’ ²⁵ (And they said unto him, ‘Lord, he hath ten ^m pounds.’) ²⁶ ‘For I say unto you, That unto every one ^a which hath shall be given; and from ^a him that hath not, even that he hath shall be taken away from him.	
28-31. [MAT. 21. 1-5. MARK 11. 1-3. u. εἰς.	²⁷ “‘But those mine ^e nemies, which ^a would not that I ^a should reign over them, ^a bring hither, and ^a slay them before me.’”	
32-36. [MAT. 21. 6-8. MARK 11. 4-8. 35. 2 Kin. 9. 13. ZECH. 9. 9. u. πρὸς. o. ἐαυτῶν.	²⁸ AND ^a when He had ^a thus spoken, He ^a went before, ascending up ^a to Jerusalem. ²⁹ And it came to pass, when He ^a was come nigh ^a to Bethphage and Bethany, at the mount ^a called the mount of Olives, He sent two of His ^o disciples, ³⁰ saying, “Go ye into the village over against you; in the which ^a at your entering ye shall find a colt ^a tied, whereon yet never man sat: ^a loose him, and ^a bring him hither. ³¹ And if any man ^a ask you, ‘Why do ye loose him?’ thus shall ye say unto him, ‘Because the Lord hath need of him.’”	u. unto, Gr. eis.
37, 38. [MAT. 21. 9-11. MARK 11. 9, 10. JOHN 12. 12-19. c. περὶ. 38. Ps. 118. 26. Comp. ch. 2. 14. b. ὑψίστους.	³² And they that ^a were sent ^a went their way, and found even ^a as He had said unto them. ³³ And ^a as they were loosing the colt, the owners thereof said unto them, “Why loose ye the colt?” ³⁴ And they said, “The Lord hath need of him.” ³⁵ And they brought him ^a to Jesus: and they ^a cast their ^o garments upon the colt, and they set Jesus thereon. ³⁶ And ^a as He went, they ^a spread their ^o clothes in the way.	u. unto, Gr. pros. o. their own.
t. Διδάσκαλε. 40. Hab. 2. 11.	³⁷ And ^a when He was come nigh, even now at the descent of the mount of ^o Olives, the whole multitude of the disciples began ^a to rejoice and ^o praise ^a God with a loud voice ^a for all the mighty works that they ^a had seen; ³⁸ saying, ^a “BLESSED be the KING ^a THAT COMETH IN the NAME OF ^a the LORD: Peace in heaven, And glory in the ^a highest.”	c. concerning.
41. Hos. 11. 8. r. χάρακά. s. λίθφ.	³⁹ And some of the Pharisees from among the multitude said unto Him, “ ^a Master, rebuke Thy ^a disciples.” ⁴⁰ And He ^a answered and said unto them, “I tell you that, if these ^a should hold their peace, the stones would immediately cry out.”	j. Heb. Jehovah. h. heights. See Ps. 148. 1. t. Teacher.
	⁴¹ AND when He was come near, ^a He beheld the city, and wept over it, ⁴² saying, “If thou hadst known, even thou, at least in this thy ^a day, the things which belong unto thy peace! but now they ^a are hid from thine eyes. ⁴³ For the days shall come upon thee, that thine ^a enemies shall cast a ^a trench about thee, and compass thee round, and keep thee in on every side, ⁴⁴ and shall lay thee even with the ground, and thy ^a children within thee; and they shall not leave in thee one stone upon ^a another; because thou knewest not the time of thy ^o visitation.”	r. rampart or palisaded mound. s. stone.
	³⁸ Mine own, G.—It, ^a MBDEFHKLMSUVTAAB. ³⁶ For, ADEFGHKMSUVTAAB.—Omit MBEL. ^{2nd} From him, ^a MADEFGHKMSUVTAAB.—Omit ^a MBEL. ³⁷ Those, ADEFGHRSUVTAAB.—These, ^a MBELMI. Slay them, ADEGHKMSUVTAAB.—Slay them, ^a MBEL. ³⁰ Loose, ^a MAFGHKMSUVTAAB.—And loose, BDL. ³¹ Unto him, ^a AEGHKMSUVTAAB.—Omit MBDFLE. ³⁴ The Lord, ^a BEHRSUVTAAB.—Because the Lord, ^a MBDKLMH. ⁴⁰ Unto them, ^a DEGHKMSUVTAAB.—Omit MBEL. Immediately.—Omit MBS. ⁴² At least, ^a AEGHKMSUVTAAB.—Omit MBEL. Thy day, ^a EGHKMSUVTAAB.—Omit thy, ^a MBEL. Thy peace, ^a DIEGHKMSUVTAAB.—Omit thy, ^a MBEL.	

A.D. 33 (37).
45, 46. || MAT. 21.
12-14. MARK
11, 11, 15-17.
46. ISA. 56. 7.
JER. 7. 11.
o. *ἱερὸν*.

ro. *ἁγίων*.

47, 48. || MAT. 21.
15-17. MARK
11, 18, 19.
JN. 12. 17-19.
h. *ἐξεκρέματο*
αὐτοῦ.

l. *ἀκούων*.

1, 2. || MAT. 21.
23. MARK 11.
27, 28.
o. *ἱερῶ*.
b. *ἐν*.

3, 4. || MAT. 21.
24, 25. MARK
11, 29, 30.
f. *ἐκ*.

5-7. || MAT. 21.
25-27. MARK
11, 31-33.

8. || MAT. 21. 27.
MARK 11. 33.

9. || MAT. 21. 33.
MARK 12. 1.
ISA. 5. 1-7.
u. *πρός*.

10-12. || MAT. 21.
34-36. MARK
12. 2-5.
bo. *δοῦλον*.
fr. *ἀπό*.

11. ACTS 7. 52.

13-15. || MAT. 21.
37-39. MARK
12. 6-8.

14. JOHN 5. 43.

c. *γένηται*.

15, 16. || MAT. 21.
40, 41. MARK
12. 9.

m. *Μὴ γένοιτο*.

17, 18. || MAT. 21.
42-44. MARK
12. 10, 11.

17. PS. 118. 22.
Eph. 1. 10;
2. 14.

h. *ἐμβλέψας*.

45 AND ^oHe went into the ^otemple, and began to ^ocast out ^othem that sold therein, and ^othem that bought; ⁴⁶ saying unto them, "It is written, 'My ^oHOUSE IS the HOUSE OF PRAYER,' but ye have made it, 'A DEN OF ^oTHIEVES.'"

47 AND He ^otaught ^odaily in the ^otemple. But the chief priests and the scribes and the chief of the people ^osought to ^odestroy Him, ⁴⁸ and ^ocould not find ^owhat they ^omight do: for all the people ^owere ^hvery attentive ¹to hear Him.

20 AND it came to pass, that on one of those ^odays, ¹as He taught the people in the ^otemple, and ^opreached the gospel, the chief priests and the scribes came upon Him with the elders, ² and spake unto Him, saying, "Tell us, ^hby what authority doest Thou these things? or who is he that ^ogave Thee this ^oauthority?"

³ And He ^oanswered and said unto them, "I will also ask you one thing; and ^oanswer Me: ⁴ The baptism of John, ^owas it ^ofrom heaven, or ^oof men?"

⁵ And they reasoned with themselves, saying, "If we ^oshall say, '^oFrom heaven;' He will say, 'Why then believed ye him not?' ⁶ But and if we ^osay, '^oOf men;' all the people will stone us: for they ^obe persuaded that John ^owas a prophet." ⁷ And they answered, that they could not tell whence it was.

⁸ And ^oJesus said unto them, "Neither tell I you ^hby what authority I do these things."

⁹ THEN began He to ^ospeak ^uto the people this ^oparable; "A certain man planted a ^ovineyard, and let it forth to ^ohusbandmen, and went into a far country for a long time.

¹⁰ "And at the season he sent a ^{bo}servant ^uto the husbandmen, that they ^oshould give him ^oof the fruit of the vineyard: but the husbandmen ^obeat him, and sent him away empty.

¹¹ "And again he sent another ^{bo}servant: and they ^obeat him also, and ^oentreated him shamefully, and sent him away empty.

¹² "And again he sent a third: and they ^owounded him also, and cast him out.

¹³ "Then said the lord of the vineyard, 'What shall I do? I will send my ^obeloved ^oson: it may be they will reverence him ^uwhen they see him.'

¹⁴ "But ^owhen the husbandmen saw him, they ^oreasoned among themselves, saying, 'This is the heir: come, let us kill him, that the inheritance ^omay be ^oour's.' ¹⁵ So they ^ocast him out of the vineyard, and killed him.

"What therefore shall the lord of the vineyard do unto them? ¹⁶ He shall come and ^odestroy these ^ohusbandmen, and shall give the vineyard to others." And ^owhen they heard it, they said, "^oGod ^oforbid."

¹⁷ And He ^hbeheld them, and said, "What is this then that ^ois written,

45 Therein, ADEGHKMSUVTAII.—Omit ^oBCL. And them that bought, ACDEGH KMSUVTAII.—Omit ^oNBL. 46 My house is the house, ACDEGHKMSUVTAII.—And My house shall be a house, NBL.—^h1 omits and shall be. CHAP. XX. 1 Those days, ACDEGHKMSUVTAII.—The days, NBLQ. Chief priests, NBLQ.—Priests, AEGHESUVTAII. 2 Saying, NABEGHKLMSUVTAII.—Omit CD.—^oNBL read spake. saying unto Him. 3 One, ACDEGHKMSUVTAII.—A, NBL. 5 Then, ACDEMQII.—Omit ^oBEGHLESUVTAII. 6 Certain, A.—Omit ^oBCDEGHKLMSUVTAII. 12 When they see him, AEGHESUVTAII.—Omit ^oNBLQ. 14 Come, NDEFGHLESUVTAII.—Omit ABKMQII. May be, C.—May become, NABDEFGHKLMSUVTAII.

o. outer temple.

ro. robbers.

47. was teaching.
s. were seeking.
h. hanging on Him.
l. listening.

o. outer temple.

b. by, Gr. en.

f. from, Gr. ek.

u. unto.

bo. bondservant.
fr. from.

c. may become.

m. May it not be.

h. having looked upon.

<p>A.D. 33 (37). 18. Dan. 2. 34, 35. e. πᾶς ὁ. s. λικμήσει αὐτόν.</p>	<p>'The stone which ¹⁸the builders rejected, the same ¹⁸is become the head of the corner?' 18 "Whosoever ¹⁸shall fall upon that stone shall be broken; but on whomsoever it shall fall, it will ¹⁸grind him to powder."</p>	<p>·i. or became. e. Every-one that. s. or scatter him as chaff.</p>
<p>19. ||MAT. 21. 45, 46. MARK 12. 12.</p>	<p>19 And the chief priests and the scribes the same ¹⁹hour sought to lay hands on Him; and they feared the people: for they perceived that He ¹⁹had spoken this parable against them.</p>	
<p>20-22. ||MAT. 22. 15-17. MARK 12. 13-15. l. ἐγκαθέτους. t. εἶναι. t. Διδάσκαλε.</p>	<p>20 AND they ²⁰watched Him, and sent forth ²⁰spies, ²⁰which should feign themselves ²⁰just men, that they ²⁰might take hold of His words, that so they ²⁰might deliver Him unto the power and ²⁰authority of the governor. 21 And they asked Him, saying, "Master, we ²¹know that Thou sayest and teachest rightly, neither acceptest Thou the person of any, but teachest the way of ²¹God truly: ²²is it lawful for us to give tribute unto Cæsar, or no?"</p>	<p>l. lingers-in wait. t. to be. t. Teacher.</p>
<p>22. See Dent. 28. 47, 48.</p>	<p>22 But He ²²perceived their craftiness, and said unto them, "Why tempt ye Me? ²⁴Shew Me a ²⁴penny. Whose image and superscription hath it?" ²⁴They ²⁴answered and said, "Cæsar's." ²⁵And He said unto them, "Render therefore unto Cæsar the things which be Cæsar's, and unto ²⁵God the things which be ²⁵God's."</p>	<p>d. denarius. aa. And.</p>
<p>23-25. ||MAT. 22. 18-21. MARK 12. 15-17. d. δηνάριον. ab. δέ. 25. Rom. 13. 7.</p>	<p>23 And they could not take hold of His ²³words before the people: and they ²³marvelled at His ²³answer, and held their peace. 27 THEN ²⁷came to Him certain of the Sadducees, ²⁷which deny that there is any resurrection; and they asked Him, ²⁸saying, "Master, Moses wrote unto us, If any man's brother ²⁸die, having a wife, and he ²⁸die without children, that his ²⁸brother should take his ²⁸wife, and ²⁸raise up seed unto his ²⁸brother. ²⁹There were therefore seven brethren: and the first ²⁹took a wife, and died without children. ³⁰And the second took her to wife, and he ³⁰died childless. ³¹And the third took her; and in like manner the seven also: and they left no children, and died. ³²Last of all the woman died also. ³³Therefore in the resurrection whose wife of them ³³is she? for ³³seven had her to wife."</p>	<p>s. saying.</p>
<p>26. ||MAT. 22. 22. MARK 12. 17. s. ῥήματος.</p>	<p>26 And they could not take hold of His ²⁶words before the people: and they ²⁶marvelled at His ²⁶answer, and held their peace.</p>	<p>t. Teacher.</p>
<p>27-33. ||MAT. 22. 23-28. MARK 12. 18-23. 27. Acts 23. 6-8. 28. DEUT. 25. 5. t. Διδάσκαλε.</p>	<p>27 THEN ²⁷came to Him certain of the Sadducees, ²⁷which deny that there is any resurrection; and they asked Him, ²⁸saying, "Master, Moses wrote unto us, If any man's brother ²⁸die, having a wife, and he ²⁸die without children, that his ²⁸brother should take his ²⁸wife, and ²⁸raise up seed unto his ²⁸brother. ²⁹There were therefore seven brethren: and the first ²⁹took a wife, and died without children. ³⁰And the second took her to wife, and he ³⁰died childless. ³¹And the third took her; and in like manner the seven also: and they left no children, and died. ³²Last of all the woman died also. ³³Therefore in the resurrection whose wife of them ³³is she? for ³³seven had her to wife."</p>	<p>b. becometh.</p>
<p>b. γίνεται.</p>	<p>34 And ³⁴Jesus ³⁴answering said unto them, "The ³⁴children of this ³⁴world marry, and are given in marriage: ³⁵but they which ³⁵shall be accounted worthy to obtain that ³⁵world, and the resurrection ³⁵from the ³⁵dead, neither marry, nor are given in marriage: ³⁶neither can they ³⁶die any more: for they are equal unto the angels; and are the ³⁶children of ³⁶God, being the ³⁶children of the resurrection.</p>	<p>so. sons. a. age. f. from among. fo. for.</p>
<p>34-36. ||MAT. 22. 29, 30. MARK 12. 24, 25. so. νιοί. a. αἰῶνος. f. ἐκ. fo. γάρ.</p>	<p>37 "Now that the ³⁷dead are raised, even Moses ³⁷shewed at the bush, when he calleth ³⁷the LORD the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob. ³⁸For He is not a God of the ³⁸dead, but of the ³⁸living: for all live unto Him."</p>	<p>i. indicated. j. Heb. Jehovah.</p>
<p>37. ||MAT. 22. 31, 32. MARK 12. 26, 27. Ex. 3. 6. i. ἐμνηύσεν.</p>	<p>19 Chief priests, scribes, κδεφγρσνταα.—Transposed αβγλμνιη.—Scribes and Pharisees, c. 20 Why tempt ye Me? αδεγρκμψνυττααη.—Omit κβλ. 24 Penny, αδεγρκμψνυττααη.—Add and they showed it; and He said, κβλ. 25 He die, αε γκμςνυττααη.—He be, κββλφ.—κββλφ omits from and he die, to and raise up. 26 Took her to wife, and he died childless, αεγρκμψνυττααη.—Omit κβδλ. 27 Seven also: and they left, γκμψνιη.—Seven also left, κβδεληψ(?)νυττααη. 28 Last, κβδεης αα.—And last, κβγκλμψνυττιη. Last of all, αεγρκμψνυττααη.—At last, κβδλ. 29 Therefore, κβδεγρκμψνυττααη.—Therefore, omit κβ.—The woman therefore, βλ. Is she?—Shall she be? κβδλ.—Does she become? αβεηκμψνυττααη. 30 Answering, αεγρκμψνυττααη.—Omit κβδλ.</p>	

A.D. 33 (37).
39. ||MAT. 22.
23-40, 46.
MK. 12.28-34.

41-44. ||MAT. 22.
41-45. MARK
12. 35-37.
42. Ps. 110. 1.
o. ἐκ.
s. ἂν θῶ.

45-47. ||MAT. 23.
1-7, 14. MK.
12. 38-40.
of. ἀπό.
f. φιλοῦντων.
fi. πρωτοκλι-
σίας.
p. προφάσει.
m.j. περισσό-
τερον κρίμα.

1-4. ||MARK 12.
41-44.
p. πενιχράν.*
3. 2 Cor. 8. 12.
n. πτωχῇ.
o. ἐκ.
s. περισσεύον-
τος.
d. ὑστερήμα-
τος.

5-7. ||MAT. 24.
1-3. MARK
13. 1-4. See
Mic. 3. 12.
c. περί.
o. ἱεροῦ.
co. ἀναθήμασι.
s. λίθω.
t. Διδάσκαλε.
a. μέλλῃ.

8-11. ||MAT. 24.
4-8. MARK
13. 5-8.
i. ἐπὶ.
im. εὐθέως.

12, 13. ||MAT. 24.
9. MARK 13.
9, 10.

14, 15. ||MARK
13. 11.

³⁹ THEN certain of the scribes ⁴⁰answering said, "Master, Thou hast well said."

⁴⁰ And after that they durst not ⁴¹ask Him any question at all.

⁴¹ And He said unto them, "How say they that Christ is David's son? ⁴² And David himself saith in the book of Psalms,

'THE LORD SAID UNTO-MY LORD,
'SIT THOU ON MY RIGHT-HAND,

⁴³ TILL I MAKE THINE ENEMIES THY FOOTSTOOL.'

⁴⁴ David therefore calleth Him Lord, how is He then his son?"

⁴⁵ THEN in the audience of all the people He said unto His disciples, ⁴⁶ "Beware of the scribes, which desire to walk in long robes, and love greetings in the markets, and the highest seats in the synagogues, and the chief rooms at feasts; ⁴⁷ which devour widows' houses, and for a shew make long prayers: the same shall receive greater damnation."

21 AND He looked up, and saw the rich men casting their gifts into the treasury. ² And He saw also a certain poor widow casting in thither two mites.

³ And He said, "Of a truth I say unto you, that this poor widow hath cast in more than they all: ⁴ for all these have of their abundance cast in unto the offerings of God: but she of her penury hath cast in all the living that she had."

⁵ AND as some spake of the temple, how it was adorned with goodly stones and gifts, He said, ⁶ "As for these things which ye behold, the days will come, in the which there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down."

⁷ And they asked Him, saying, "Master, but when shall these things be? and what sign will there be when these things shall come to pass?"

⁸ And He said, "Take heed that ye be not deceived: for many shall come in My name, saying, 'I am Christ;' and the time draweth near; go ye not therefore after them. ⁹ But when ye shall hear of wars and commotions, be not terrified: for these things must first come to pass; but the end is not by and by." ¹⁰ Then said He unto them, "Nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: ¹¹ and great earthquakes shall be in divers places, and famines, and pestilences; and fearful sights and great signs shall there be from heaven."

¹² "But before all these, they shall lay their hands on you, and persecute you, delivering you up to the synagogues, and into prisons, being brought before kings and rulers for My name's sake. ¹³ And it shall turn to you for a testimony."

¹⁴ "Settle it therefore in your hearts, not to meditate before what ye shall answer: ¹⁵ for I will give you a mouth and

J. Heb. Jeho-
vab.
o. on, Gr. ek.
s. or set.
t. the footstool
of Thy feet.

of. of, Gr. apo.
f. fondly-love.
fi. first couches
or reclining-
places.
p. pretence.
m.j. more abun-
dant judg-
ment.

p. poor.*
n. needy.
o. out-of.
s. or superfluity.
d. deficiency or
extremity.

c. concerning.
o. outer or en-
tire temple.
co. consecrated
offerings.
s. stone.

t. Teacher.
a. are about to.

i. in, Gr. epi.
-d. hath drawn
-near.

im. imme-
diately.

⁴⁰ And, ADEGHKMPQSUVTAAH.—For, MBL. ⁴² And, ADEGHKMPQUVTAAH.—For, MBL.—o combines both readings, for David also. CHAP. XXI. ² Also, ADEGHPS UVAA.—Omit MBKLMQXPH. ⁴ Of God, ADEGHKMSUVTAH.—Omit MBLX. ⁶ Left, AEGHKMSUVTAH.—Add here, MBLX.—In the wall here, D. ⁸ Therefore, AEGHKM SUVTAAH.—Omit MBDLX. ¹¹ In divers places, and, ADEGHKMSUVXTAAH.—And in divers places, MBL. Famines, pestilences, ADEGHKMSUVTAH.—Transposed, B. —Pestilences, omit X. ¹⁵ And, AEGHKMRSUVXTAAH.—Omit MBD.

* Poor, πενιχράν, v. 2. One who supported herself by labour. From τένομαι, to work for one's daily bread.

A.D. 33 (37).

16-19. || MAT. 24.
9-14. MARK
13. 12, 13.d. παραδοθή-
σεσθε.

o. ἐκ.

b. ὑπό.

n. οὐ μὴ.

20. Dan. 9. 26,
27.

u. εἰς.

f. χώρας.

22. Deut. 28.

45-68.

a. οὐαί.

24. Dan. 12. 7.
Rom. 11. 25.25-27. || MAT. 24.
29-31. MARK
13. 24-27.
See Rev. 6.
12-17.

f. ἀπό.

h. οἰκουμένη.

27. Rev. 1. 7.

29. || MAT. 24.
32, 33. MARK
13. 28, 29.32. || MAT. 24.
34, 35. MARK
13. 30-31.32. See Deut.
32. 5, 20.

a. ἀμήν.

n. οὐ μὴ.

34. || 1 Thes. 5.
1-11.

o. βιωτικαῖς.

35. Ec. 9. 12.

a. καθημένους.

b. ἀγρυπνεῖτε.

i. ἐν παντί.

καίρῳ.

a. μέλλοντα.

wisdom, which all your ^aadversaries shall not be able to ^againsay nor ^aresist.16 "And ye shall be ^abetrayed both by parents, and brethren, and kinsfolks, and friends; and *some* ^oof you shall they ^acause to be put to death.17 "And ye shall be ^ahated ^bof all men for My ^aname's sake.18 "But there shall ^anot a hair of your ^ohead perish.19 "In your ^apatience ^apossess ye your ^asouls.20 "And when ye shall see ^aJerusalem compassed ^bwith armies, then know that the desolation thereof ^ais nigh. 21 Then let them which are in ^aJudæa flee ^ato the mountains; and let them which are in the midst of it depart out; and let not them that are in the ^acountries enter thereinto. 22 For these be the days of vengeance, that all things which ^aare written may be fulfilled. 23 But ^awoe unto them that are with child, and to ^athem that give suck, in those ^adays! for there shall be great distress in the land, and wrath upon this ^apeople. 24 And they shall fall by the edge of the sword, and shall be led away captive into all ^anations: and ^aJerusalem shall be trodden down ^bof the Gentiles, until the times of the Gentiles be fulfilled.25 "AND there shall be signs in the sun, and in the moon, and in the stars; and upon the earth distress of nations, with perplexity; the sea and the waves roaring; 26 men's hearts failing them for fear, and for looking after ^othose things which are coming on the ^aearth: for the powers of ^oheaven shall be shaken.27 "And then shall they see the Son of ^aman coming in a cloud with power and great glory.28 "And when these things begin to ^acome to pass, then look up, and lift up your ^aheads; for your ^aredemption draweth nigh."29 AND He spake to them a parable; "Behold the fig-tree, and all the trees; 30 when they now ^ashoot forth, ye see and know ^aof your own selves that ^asummer is now nigh at hand. 31 So likewise ye, when ye see these things ^acome to pass, know ye that the kingdom of ^aGod is nigh at hand.32 "Verily I say unto you, This ^ageneration shall ^anot pass away, till ^aall be fulfilled. 33 ^aHeaven and ^aearth shall pass away: but My ^awords shall ^anot pass away.34 "AND take heed to yourselves, lest at any time your ^ahearts be overcharged with surfeiting, and drunkenness, and cares ^oof this life, and so that ^aday ^acome upon you unawares. 35 For as a snare shall it come on all ^athem that dwell on the face of the whole earth.36 "b Watch ye therefore, and pray ^aalways, that ye may be accounted worthy to ^aescape all these things that ^ashall come to pass, and to stand before the Son of ^aman."

15 Gainsay, resist, AEOHKMRSUVXTAAH. — Transposed MBL. — Or gainsay, omit D.
 19 Possess ye, MDEGKLMRSUVXTAAH. — Ye shall gain, AB. 23 But, MACGKLMRSUVX
 TAAH. — Omit BDL. 25 With perplexity; the sea and the waves roaring, DEGHRSV
 VTAAH. — In perplexity at the noise of the sea and waves, MABCLMRX. 26 Heaven. —
 The heavens, MABCEGKLMRSUVXTAAH. — Which are in heaven, D. 24 Unawares.
 (35) For as a snare shall it come, ACEFGHKLMRSUVXTAAH. — Unawares as a snare. (35) For
 it shall come, MBDL. 36 Watch ye therefore, ACEFGHKLMRSUVXTAAH. — But watch ye,
 MBD. Ye may be accounted worthy, ACDEFGHKLMRSUVXTAAH. — Ye may be able, MBLX.

d. delivered up.
o. of, Gr. ek.b. by.
n. not, double
negative.

u. unto.

f. fields.

a. alas for.

f. from.
h. habitable
earth.
o. h. the heavens.c. coming to
pass.a. Amen.
s. or shall not
have passed
away, etc.
n. not, double
negative.o. of this life,
Gr. biōtikos.
s. or are settled.b. or Be wake-
ful.
i. in every
season.
a. are about to.

A.D. 33 (37).
37. ch. 22. 39.
John 8. 1, 2.
o. ἱερῷ.
w. ἡγύζετο.

³⁷ AND in the ^oday time He ⁻was teaching in the ^otemple; and at ⁼night ⁴He went out, and ⁼abode in the mount ⁻that is called the mount of Olives. ³⁸ And all the people ⁻came early in the morning to Him in the ^otemple, for to ⁻hear Him.

o. outer temple.
w. was lodging.
-c. were coming.

1, 2. || MAT. 26.
1-5. MARK
14. 1, 2.
m. ἀνέλωσιν.

22 NOW the feast of ⁼unleavened bread ⁻drew nigh, ¹which is called the **passover**. ² And the chief priests and ⁼scribes ⁻sought how they might ⁻kill Him; for they ⁻feared the people.

-s. were seeking.
m. make away with.

3-6. || MAT. 26.
14-16. MARK
14. 10, 11.
o. ἐκ.
d. παραδῶ.
5. Zech. 11. 12.
s. ἀργύριον.

³ THEN entered ⁼Satan into Judas ⁻surnamed Iscariot, being ^oof the number of the twelve. ⁴ And he ⁻went his way, and communed with the chief priests and ⁼captains, how he might ⁻betray Him unto them. ⁵ And they were glad, and covenanted to ⁻give him ⁼money. ⁶ And he promised, and ⁻sought opportunity ^oto ⁻betray Him unto them in the absence of the multitude.

o. of, Gr. ek.

7-13. || MAT. 26.
17-19. MARK
14. 12-16.

⁷ THEN came the day of ⁼unleavened bread, when the passover ⁻must be killed. ⁸ And He sent Peter and John, ⁻saying, ⁻Go and ⁻prepare us the passover, that we ⁻may eat. ⁹ And they said unto Him, Where wilt Thou that we ⁻prepare? ¹⁰ And He said unto them, Behold, ⁻when ye are entered into the city, there shall a man meet you, bearing a pitcher of water; ⁻follow him into the house where he entereth in. ¹¹ And ye ⁻shall say unto the ⁼goodman of the house, The ⁼Master saith unto thee, Where is the ⁼guestchamber, where I ⁻shall eat the passover with My ⁼disciples? ¹² And he ⁻shall shew you a large upper room ⁻furnished: there ⁻make ready. ¹³ And they ⁻went, and found ⁼as He ⁻had said unto them: and they ⁻made ready the passover.

d. deliver Him up.
s. silver.
-s. was seeking.

m. οἰκοδεσπότη.
t. διδάσκαλος.
g. κατὰ λυμα.
a. καθὼς.

m. master.
t. Teacher.
s. may eat.
g. guestchamber, Gr. kataluma, from katalua, to unloose.
a. according as.

14. || MAT. 26. 20.
MARK 14. 17.
r. ἀνέπεσε.

¹⁴ AND when the hour was come, He ⁻sat down, and the twelve apostles with Him.

The 14th or Passover day begins here.
r. reclined.

15-18. || MAT. 26.
20. MARK 14. 25.
n. οὐ μή.

¹⁵ And He said unto them, With desire I ⁻have desired to ⁻eat this ⁼passover with you before I ⁼suffer: ¹⁶ for I ⁻say unto you, I ⁻will ⁻not any more ⁻eat thereof, until it ⁻be fulfilled in the kingdom of ⁼God. ¹⁷ And He ⁻took the cup, and ⁻gave thanks, and said, ⁻Take this, and ⁻divide it among yourselves: ¹⁸ for I ⁻say unto you, I ⁻will ⁻not ⁻drink ⁼of the fruit of the vine, until the kingdom of ⁼God ⁻shall come.

n. not, double negative.

f. ἀπό.

f. from.
-s or shall have come.

19, 20. || MAT. 26.
26-28. MARK
14. 22-24.
See 1 Cor. 11. 23-26.
i. εἰς.
c. διαθήκη.

¹⁹ * AND He ⁻took bread, and ⁻gave thanks, and brake it, and gave unto them, saying, This is My ⁼body ¹which is given for you: this ⁻do ⁻in remembrance of ⁼Me.

i. in, Gr. eis.

²⁰ Likewise also the cup after ⁼supper, saying, This ⁼cup is the new ⁼testament in My ⁼blood, ¹which is shed for you.

c. covenant.

21-23. || MAT. 26.
21-25. MARK
14. 18-21.
JOHN 13. 18-30. See Ps. 41. 9.
t. δία.
o. ἐκ.
a. μέλλον.

²¹ BUT, behold, the hand of ⁼him that ⁻betrayeth Me is with Me on the table. ²² And truly the Son of ⁼man goeth, as it ⁻was determined: but woe unto that ⁼man ⁻by whom He is ⁻betrayed! ²³ And they began to ⁻enquire among themselves, ⁻which ^oof them it ⁻was ¹that ⁻should ⁻do this thing.

d. delivereth Me up.
t. through.
d. delivered up.
o. of, Gr. ek.
a. was about to.

³ Surnamed, ACEFGHKMPRSUVTAΔII.—Called, *BDLX. ¹⁴ Twelve, *ACEFGHKMPRSUVTAΔII.—Omit N¹BD.—*¹⁴LX read simply, the twelve. ¹⁶ Any more, C²DEGKMPSUVTAΔII.—Omit MABC¹HL. Thereof, AC²(D)EGHKMPRSUVTAΔII.—It, MBC¹L. ¹⁷ The cup, ADKMUII.—A cup, M¹BCEGLSVTAΔ. ¹⁸ Drink, ACEFHSUVTAΔ.—Add from henceforth, MBDGKLMII. ²² And, AEFCHKMSUVTAΔII.—For, MBD(Gr.)LT.

* V. 19, 20. These two verses are in parenthesis. They are here inserted in their moral order; but in Matthew and Mark more in their historical order.

<p>A.D. 33 (37). 24-27. || MAT. 20. 25-28. MARK 10. 42-45. g. μείζων. n. ἐθνῶν. c. γένεσθω. l. ἡγούμενος. m. διακονῶν. 27. Mat. 20. 28. Phil. 2. 5-8. See John 13. 8-17. r. ἀνακείμενος. mi. διακονῶν. 28. || MAT. 19. 28. ab. δέ. a. καθώς.</p>	<p>24 AND there-was also a strife among them, *which of them should 'be accounted the *greatest. 25 And He said unto them, "The kings of the *Gentiles exercise lordship over them; and *they-that exercise authority upon them are-called benefactors. 26 "But ye shall not be so: but he-that-is *greatest among you, 'let-him-be^c as the younger; and *he-that is 'chief, as *he-that doth-^mserve. 27 "For whether is greater, *he-that 'sitteth at meat, or *he-that 'serveth? is not *he-that 'sitteth at meat? but I am among you as *he-that 'serveth.</p>	<p>g. greater. n. nations. d. become. l. leader. m. minister. r. reclineth at table. mi. ministereth.</p>
<p>31. See MAT. 26. 30-32. MARK 14. 26-28. d. ἐξηγήσατο. y. ὁμᾶς. 32. John 21. 15-17. f. περί. c. ἐπιστρέψας. 33, 34. || MAT. 26. 33-35. MARK 14. 29-31. JOHN 13. 36-38. n. οὐ μή. 35. ch. 9. 3. w. πῆραν.</p>	<p>28 "A^b We are they which *have-continued with Me in My *temptations. 29 And I appoint unto you a kingdom, *as My *Father hath appointed unto Me; 30 that ye-'may-eat and 'drink at My *table in My *kingdom, and 'sit on thrones, judging the twelve tribes of-^cIsrael." 31 AND the Lord said, "Simon, Simon, behold, *Satan hath *desired to have ^ryou, that he-'may-sift you as ^rwheat: 32 but I have prayed 'for thee, that thy *faith fail not: and *when thou art-^cconverted, 'strengthen thy "brethren." 33 And he-said unto Him, "Lord, I am ready to-'go with Thee, both into prison, and to death." 34 And He said, "I tell thee, Peter, the cock 'shall 'not crow this-day, before that thou 'shalt thrice deny that-thou-'knowest Me."</p>	<p>ab. But. a. according-as. d. demanded. r. you all. f. for, Gr. peri. c. converted or turned found.</p>
<p>37. Isa. 53. 12. MARK 15. 28. l. ἀνόμων. a. καί.</p>	<p>35 AND He-said unto them, "When I sent you without purse, and *scrip, and shoes, lacked ye any-thing?" And they said, "Nothing." 36 Then said He unto them, "But now, *he-that hath a purse, 'let-him-take it, and likewise his *scrip: and *he-that hath no sword, 'let-him-sell his *garment, and 'buy one. 37 For I say unto you, that this that *is-written must yet 'be-accomplished in Me, "AND HE-WAS-RECKONED AMONG the 'TRANS-^cGRESSORS: 'for ^a the-things concerning Me have an end." 38 And they said, "Lord, behold, here are two swords." And He said unto them, "It is enough."</p>	<p>n. by no means. w. wallet or provision-bag. l. lawless-ones. a. also.</p>
<p>39, 40. || MAT. 26. 36-38. MARK 14. 32-34. Jno. 18. 1, 2. 39. ch. 21. 37. 40. MAT. 6. 13. 41-44. || MAT. 26. 39-44. MARK 14. 35-39. John 6. 88.</p>	<p>39 AND He-^acame-out, and went, as He-was-went, to the mount of-^cOlives; and His *disciples also followed Him. 40 And *when He-was at the place, He-said unto them, "Pray, that ye-'enter not into temptation." 41 And He was-withdrawn from them about a stone's cast, and *kneeled down, and *prayed, 42 saying, "Father, If Thou-'be-willing, 'remove this *cup from Me: nevertheless, not My *will, but *Thine, 'be-done."</p>	<p>n. by no means. w. wallet or provision-bag. l. lawless-ones. a. also.</p>
<p>44. Heb. 5. 7, 8. b. γινόμενος. ba. ἐγένετο. u. ἐπὶ. 45, 46. || MAT. 26. 45, 46. MARK 14. 40-42. f. ἀπό.</p>	<p>43 And there-appeared an angel unto Him from heaven, strengthening Him. 44 And ^bbeing in an agony He-'prayed more-earnestly: and His *sweat ^{be}was as-it-were great-drops of blood falling-down ^ato the ground. 45 And *when He-rose-up from ^cprayer, and *was-come to His *disciples, He-found them sleeping 'for ^csorrow, 46 and said</p>	<p>b. becoming. p. was-praying. be. became. u. upon. f. for or from.</p>
<p>41 And the Lord said, ^aΜΑΤΕΥΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 42 Then, ^aΛΕΓΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 43 Yet, ^aΕΦΕΚΕΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 44 For, ^aΜΑΤΕΥΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 45 The things . . . have, ^aΛΕΓΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 46 The matter . . . hath, ^aΜΑΤΕΥΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT.</p>	<p>41 And the Lord said, ^aΜΑΤΕΥΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 42 Then, ^aΛΕΓΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 43 Yet, ^aΕΦΕΚΕΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 44 For, ^aΜΑΤΕΥΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 45 The things . . . have, ^aΛΕΓΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 46 The matter . . . hath, ^aΜΑΤΕΥΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT.</p>	<p>41 And the Lord said, ^aΜΑΤΕΥΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 42 Then, ^aΛΕΓΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 43 Yet, ^aΕΦΕΚΕΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 44 For, ^aΜΑΤΕΥΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 45 The things . . . have, ^aΛΕΓΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT. 46 The matter . . . hath, ^aΜΑΤΕΥΕΤΕΣΤΟΙΣΤΑΙ. —Omit BLT.</p>

A.D. 33 (37).

unto them, "Why sleep ye? ^arise and pray, lest ye enter into temptation."

47, 48. || MAT. 26.
47-50. MARK
14. 43-46.
JNO. 18. 3-9.
d. παραδίδως.

⁴⁷ AND ^awhile He yet spake, behold a multitude, and ^ahe that was called Judas, one of the twelve, went before them, and drew near unto ^aJesus to kiss Him. ⁴⁸ But ^aJesus said unto him, "Judas, ^abetrayest thou the Son of ^aman with a kiss?"

d. deliverest
thou up.

49-51. || MAT. 26.
51-54. MARK
14. 47. JOHN
18. 10, 11.
a. τῆς.
b. δούλον.

⁴⁹ When they which were about Him saw what ^awould follow, they said unto Him, "Lord, shall we smite with the sword?" ⁵⁰ And ^aone of them smote the ^bservant of the high priest, and cut off his right ear. ⁵¹ And ^aJesus answered and said, "Suffer ye thus far." And He ^atouched his ear, and healed him.

a. a certain.
b. bondservant.

52, 53. || MAT. 26.
55, 56. MARK
14. 48-50.
o. ἱεροῦ.
r. ληστῆν.
a. ἐξουσία.

⁵² THEN ^aJesus said unto the chief priests, and captains of the temple, and the elders, which ^awere come to Him, "^aBe ye come out, as against a thief, with swords and staves? ⁵³ When I was daily with you in the temple, ye stretched forth no hands against Me: but this is your hour, and the power of darkness."

o. outer or entire temple.
r. robber.

a. authority.

54. || MAT. 26. 57.
MARK 14. 53.
JOHN 18. 12-14.

⁵⁴ THEN ^atook they Him, and led Him, and brought Him into the high priest's house.

55-57. || MAT. 26.
58, 59, 70.
MARK 14. 54,
66-68. JOHN
18. 15-18.
b. δέ.
c. αὐλῆς.
l. φῶς.

^b AND ^aPeter followed afar off. ⁵⁶ And ^awhen they had kindled a fire in the midst of the hall, and ^awere set down together, ^aPeter sat down among them.

b. But.
f. was following.
c. or court.
s. was sitting.
l. light or fire light.

⁵⁶ But a certain maid beheld him as he sat by the fire, and earnestly looked upon him, and said, "This man was also with Him." ⁵⁷ And he denied Him, saying, "Woman, I know Him not."

58-60. || MAT. 26.
71-74. MARK
14. 69-71.
JN. 18. 25-27.
am. ἕτερος.
am. ἄλλος τις.
a. καί.

⁵⁸ And after a little while another ^aman saw him, and said, "Thou art also of them." And ^aPeter said, "Man, I am not."

am. man.
o. of, Gr. ek.
am. man.

⁵⁹ And about the space of one hour after another ^aman confidently affirmed, saying, "Of a truth this fellow also was with Him: for ^ahe is a Galilean."

a. also.

⁶⁰ And ^aPeter said, "Man, I know not what thou sayest." And immediately, while he yet spake, the cock crew.

61, 62. || MAT. 26.
75. MARK 14.
72.

⁶¹ And the Lord turned, and looked upon ^aPeter. And ^aPeter remembered the word of the Lord, how He had said unto him, "Before the cock crow, thou shalt deny Me thrice."

⁶² And ^aPeter went out, and wept bitterly.

63-65. || MAT.
26. 67, 68.
MARK 14. 65.
be. δέροντες.

⁶³ AND the men that held ^aJesus mocked Him, and ^bsmote Him. ⁶⁴ And ^awhen they had blindfolded Him, they struck Him on the face, and asked Him, saying, "Prophecy, who is it that smote Thee?"

m. were mocking, etc.
be. beating.

⁶⁵ And many other things blasphemously spake they against Him.

66-71. || MAT.
26. 59-66.
MARK 14. 55-64. JOHN 18.
19-24.
b. ἐγένετο.

⁶⁶ AND as soon as it was day, the elders of the people and the chief priests and the scribes came together, and led Him into

b. became.

⁴⁷ And while, ΔΕΗΣΥΓΑ.—Omit and, ΜΑΒΚΛΜΤΥΧΑΗ. ⁴⁸ Unto Him, ΑΕΓΗΚΜΒΣΥΓΑΛΗ.—Omit ΜΒΛΤΥ.—To the Lord, D. ⁴⁹ Denied Him, ΑΔΕΓΗΥΥΑΑ.—Omit Him, ΜΒΔ²(Gr.)ΚΛΜΤΥΗ. ⁵⁰ Crow, ΑΔΕΓΗΣΥΥΓΑΑ.—Add to-day, ΜΒΚΛΜΤΥΗ. ⁵¹ Peter went out, ΑΕΓΗΣΥΥΓΑΑ.—He went out, ΜΒΔΚΛΜΤΥΗ. ⁵² Jesus, ΑΕΓΗΚΣΥΥΓΑΑ.—Him, ΜΒΔΚΛΜΤΥΗ. ⁵³ Struck Him on the face and, ΑΕΓΗΣΥΥΓΑΑ.—Omit ΜΒΚΛΜΤΥΗ.—Covered His face, and struck Him, D. Asked Him, ΜΑΕΓΗΣΥΥΓΑΑ.—Omit Him, Β(Δ)ΚΛΜΤΥΗ. ⁵⁴ Led Him, ΑΕΓΗΚΛΜΒΣΥΥΓΑΑΗ.—Add away, ΜΒΔΚΤ.

A.D. 33 (37). i. στάσιν.	sedition ¹⁹ made in the city, and for-murder, ²⁰ was ²¹ cast into prison.) ²² Pilate therefore, willing to ²³ release Jesus, spake again ²⁴ to them. ²⁵ But they ²⁶ cried, saying, " ²⁷ Crucify Him, ²⁸ crucify Him." ²⁹ And he said unto them the third time, "Why, what evil ³⁰ hath ³¹ He done? I ³² have found no cause of death in Him: I will therefore ³³ chastise Him, and ³⁴ let Him go." ³⁵ And they ³⁶ were instant with loud voices, requiring that He ³⁷ might be crucified. And the voices of them and of the chief priests ³⁸ prevailed.	i. insurrection. u. unto.
24, 25. || MAT. 27. 24-26. MARK 15. 15. JOHN 19. 16. w. ἤτοῦντο.	²⁴ And ²⁵ Pilate gave sentence that it ²⁶ should be as they required. ²⁷ And he released unto them him that for sedition and murder ²⁸ was cast into prison, whom they ²⁹ had desired; but he delivered Jesus to their ³⁰ will.	w. were requiring.
26. || MAT. 27. 32. MARK 15. 21. See John 19. 17. f. ἀπό.	²⁶ AND as they led Him away, they ²⁷ laid hold upon one Simon, a Cyrenian, ²⁸ coming out of the country, and on him they laid the cross, ²⁹ that he ³⁰ might bear it after Jesus.	f. from.
30. Isa. 2. 19. Hos. 10. 8. Rev. 6. 16.	²⁷ And there ²⁸ followed Him a great company of people, and of women, which also ²⁹ bewailed and ³⁰ lamented Him. ³¹ But Jesus ³² turning unto them said, "Daughters of Jerusalem, ³³ weep not for Me, but ³⁴ weep for yourselves, and for your children. ³⁵ For, behold, the days ³⁶ are coming, in the which they shall say, 'Blessed are the barren, and the wombs that never bare, and the paps which never gave suck.' ³⁷ Then shall they begin to say to the mountains, 'Fall on us;' and to the hills, 'Cover us.' ³⁸ For if they do these things in a ³⁹ green tree, what shall be done in the dry?"	f. were following, etc.
t. ἀναυπεθῆναι.	³² AND there were also two ³³ other, malefactors, ³⁴ led with Him to ³⁵ be put to death.	o. others. -l. being led. t. to be lifted up.
33, 34. || MAT. 27. 33-38. MARK 15. 22-28. JOHN 19. 17-24. See Ps. 22. 16-18. i. μέν. o. ὅν. p. διαμεριζόμενοι (middle). g. ἰμάτια.	³³ AND when they were come to the place, ³⁴ which is called ³⁵ Calvary, there they crucified Him, and the malefactors, one ³⁶ on the ³⁷ right hand, and ³⁸ the other on the ³⁹ left.	c. Calvary, Gr. Kranion, i.e. A skull. i. indeed. o. one. p. parted among themselves. g. garments.
35-37. || MAT. 27. 39-43. MARK 15. 29-32. See Ps. 22. 6-8.	³⁴ Then said Jesus, "Father, ³⁵ forgive them; for they ³⁶ know not what they ³⁷ do." And they ³⁸ parted His ³⁹ raiment, and cast lots.	-d. were deriding.
38. || MAT. 27. 37. Mk. 15. 26. Jn. 19. 19-22.	³⁵ AND the people ³⁶ stood beholding. And the rulers also with them ³⁷ derided Him, saying, "He ³⁸ saved others; ³⁹ let Him save Himself, if ⁴⁰ He be ⁴¹ Christ, the chosen of ⁴² God." ⁴³ And the soldiers also ⁴⁴ mocked Him, coming to Him, and offering Him vinegar, ⁴⁵ and saying, "If ⁴⁶ Thou ⁴⁷ be the king of the Jews, ⁴⁸ save Thyself."	-m. were mocking.
39-43. || MAT. 27. 44. MARK 15. 32.	³⁸ And a superscription also ³⁹ was ⁴⁰ written over Him in letters of Greek, and Latin, and Hebrew, " ⁴¹ This is the King of the Jews."	
	³⁹ AND one of the malefactors which ⁴⁰ were hanged	
	⁴⁰ Pilate therefore, ΕΡΓΗΜΣΥΥΧΤΑΑΗ.—But Pilate, ΜΑΒΔΛΤ. ⁴¹ The voices of them and of the chief priests, ΑΔΕΡΓΗΚΜΠΣΥΥΧΤΑΑΗ.—Their voices, ΜΒΛ. ⁴² Unto them, ΚΜΠ.—Omit ΜΑΒΔΕΡΓΗΚΠΣΥΥΧΤΑΑΗ. ⁴³ Also, ΟΕΡΓΗΚΜΠΣΥΥΧΤΑΑΗ.—Omit ΜΑΒ ΟΔΛΧ. ⁴⁴ Gave suck, ΑΕΡΓΗΚΜΠΣΥΥΧΤΑΑΗ.—Nourished, ΜΒΟΔΛ. ⁴⁵ A green tree, ΒΟ.—The green tree, ΜΑΔΕΡΓΗΚΛΜΠΣΥΥΧΤΑΑΗ. ⁴⁶ Lots, ΑΧ.—A lot, ΜΒΟΔΕΡΓΗΚΛΜΠΣΥΥΧΤΑΑΗ. ⁴⁷ Also, ΑΒΕΡΓΗΚΛΜΠΣΥΥΧΤΑΑΗ.—Omit ΜΔ. With them, ΑΕΡΓΗΚΜΣΥΥΧΤΑΑΗ.—Omit ΜΒΟΔΛΧ. Christ, the chosen of God, ΑΕΡΓΗΚΜΠΣΥΥΧΤΑΑΗ.—The Christ of God, the chosen one (or the chosen Christ of God), ΜΒΛ. ⁴⁸ And offering, Ο(Π)ΕΡΓΗΚΜΠΣΥΥΧΤΑΑΗ.—Omit and, ΜΑΒΟΔΛ. ⁴⁹ Written, (Α)Ο(Π)ΕΡΓΗΚΜ(Π)ΣΥΥΧΤΑΑΗ.—Omit ΜΒΛ. In letters of Greek, and Latin, and Hebrew, ΜΑ ΟΔΕΡΓΗΚΜΠΣΥΥΧΤΑΑΗ.—Omit ΜΑΒΟΔΛ.	

A.D. 33 (37).
b. ἐβλασφή-
μεν.

n. Οὐδέ.

j. κριματι.

no. οὐδέν.

o. ἀποπον.

42. Ps. 106. 4-8.

i. ἐν.

43. 2 Cor. 12. 4.

Rev. 2. 7.

a. Ἀμήν.

44, 45. || MAT. 27.

45-49. MARK

15. 33-36.

c. ἐγένετο.

i. γῆν.

45. || MAT. 27. 51.

MARK 15. 38.

i. ναοῦ.

46. || MAT. 27.

50-53. MARK

15. 37, 38.

JN. 19. 28-30.

46. Ps. 31. 5.

e. ἐξένευσεν.

47, 48. || MAT.

27. 54. MARK

15. 39.

m. ὄχλοι.

o. εἰντων.

49. || MAT. 27.

55, 56. MARK

15. 40, 41.

50-52. || MAT.

27. 57, 58.

MARK 15. 42-

45. JOHN 19.

38.

c. βουλευτής.

f. ἀπό.

53, 54. || MAT. 27.

59, 60. MARK

15. 46. JOHN

19. 38-42.

m. μνήματι.

o. οὐδεὶς.

w. ἐπέφωσκε.

55. || MAT. 27. 61.

MARK 15. 47.

m. μνημεῖον.

α. μὲν.

1, 2. || MAT. 28. 1.

MARK 16. 1-4.

JOHN 20. 1.

m. μνήμα.

b-railed-on Him, saying, "If Thou be *Christ, *save Thyself and us."

40 But the other *answering rebuked him, saying, "Dost not thou fear *God, seeing thou art in the same *condemnation?"

41 And we indeed justly; for we *receive the due-reward of our deeds: but this man *hath done *nothing *amiss." 42 And he said unto *Jesus, "Lord, *remember me when Thou *comest into Thy *kingdom." 43 And *Jesus said unto him, "Verily I say unto thee, To-day shalt thou be with Me in *Paradise."

44 AND it *was about the sixth hour, and there *was a darkness over all the *earth until the ninth hour. 45 And the sun was darkened.

And the veil of the *temple was rent in the midst.

46 AND *when *Jesus had cried with a loud voice, He said, "Father, into Thy hands I commend My *spirit:" and having said thus, He *gave up the ghost.

47 NOW *when the centurion saw what *was done, he glorified *God, saying, "Certainly *this *was a righteous *man."

48 And all the *people that *came together to that *sight, beholding the things which *were done, *smote their *breasts, and *returned.

49 And all His *acquaintance, and the women that *followed Him from *Galilee, *stood afar off, beholding these things.

50 AND, behold, *there was a man named Joseph, a *counsellor; and he was a good man, and a just: 51 (the same *had not *consented to the counsel and *deed of them;) he was *of Arimathæa, a city of the Jews: who also himself *waited for the kingdom of *God. 52 This man *went unto *Pilate, and begged the body of *Jesus.

53 And he *took it down, and wrapped it in linen, and laid it in a *sepulchre that was hewn in stone, wherein never *man before *was *laid.

54 And that day *was the preparation, and the sabbath *drew on.

55 And the women also, which *came with Him from *Galilee, *followed after, and beheld the *sepulchre, and how His *body was laid. 56 And they *returned, and prepared spices and ointments; and rested *the sabbath day according to the commandment.

24 NOW upon the first day of the *week, very early in the morning, they came unto the *sepulchre, bringing

80 Saying, *ACEGHEKMQRSUVXTAAH.—Omit BDL.—D Omits the robber's words. If Thou be, *ACEGHEKMQRSUVXTAAH.—Art Thou not, *BC¹L. 42 Said unto Jesus, *ACEGHEKMQRSUVXTAAH.—Said to Him, D.—Said: Jesus, *BC¹L. Lord, *ACEGHEKMQRSUVXTAAH.—Omit *BC¹DLM¹. Into, BL.—In, *ACEGHEKMQRSUVXTAAH. D reads the verse, And turning to the Lord, he said to Him, "Remember me in the day of Thy coming." 43 Jesus said, *ACEGHEKMQRSUVXTAAH.—He said, *BL. 44 And it was, *ACEGHEKMQRSUVXTAAH.—Add now, *BC¹L. 45 I commend, *ABC(D)KMPQ(R)UXH.—I will commend, *EGHLSVTAA. 46 Beholding, *EGHEKMQRSUVXTAAH.—Beholding the things that were done, omit A.—Having beheld, *BCD(Gr.)LRX. 47 Followed, *BCDLRX.—Had followed, *ADEGHEKMPSVUT(A)AH. 51 Also himself, *AEFGH(KMF)(U)V(X)AA(n).—Omit *BCDL.—r has also, omitting himself. 52 Laid it, *AEHKLMPSVXTAAH.—Laid Him, *BCD. 54 That day was the preparation, *ACEGHEKMQRSUVXTAAH.—It was the day before the sabbath, D.—It was the day of preparation, *BC¹L. 55 The women, *BLFX.—Omit the, *ACEFGHEKMSUVXTAAH.—Two women, D.

b. was blaspheming.

a. Neither or Not even dost thou.

j. or judgment. no. not one thing.

o. out of place.

i. in.

a. Amen.

c. came.

l. or land.

i. inner temple.

e. expired.

t. this man was righteous.

m. multitudes.

o. their own.

The 15th or Preparation day commences here.

c. or councillor, a member of the sanhedrim.

f. from.

m. memorial.

tomb.

o. one.

w. was approaching.

m. memorial.

sepulchre.

α. indeed. The 16th day or Sabbath.

The 17th day; comp. Gen. 8. 4. m. memorial sepulchre.

A.D. 33 (37).	the spices <i>which</i> they <i>had</i> prepared, and certain <i>others</i> with them. ² And they <i>found</i> the stone <i>rolled away</i> from the <i>sepulchre</i> .	m. memorial sepulchre.
m. μνημείου. 3-7. || MAT. 28. 2-7. MARK 16. 5-7. a. καί. f. ἀστραπτοῦ- σαις. b. γενομένων. w. ἡγέρθη. 7. ch. 9. 22. d. παραδοθῆ- ναι.	³ And they <i>entered in</i> , and found not the body of the Lord Jesus. ⁴ And it <i>came to pass</i> , as they <i>were much perplexed</i> thereabout, ⁵ and <i>as they were</i> afraid, and <i>bowed down their faces</i> to the earth, they <i>said</i> unto them, "Why <i>seek ye</i> the <i>living</i> among the <i>dead</i> ? ⁶ He <i>is</i> not here, but <i>'is risen</i> : <i>remember</i> how He <i>spake unto you</i> <i>when He was</i> yet in <i>Galilee</i> , ⁷ saying, 'The Son of <i>man</i> must <i>'be delivered</i> into the hands of <i>sinful men</i> , and <i>'be crucified</i> , and the third day <i>'rise again</i> .'"	a. and. f. flashing-like lightning. b. becoming. w. or was raised. d. delivered up.
8-11. || MAT. 28. 8-10. MARK 16. 8. JOHN 20. 18. s. ῥημάτων. 10. ch. 8. 2, 3. a. δέ.	⁸ And they <i>remembered</i> His <i>words</i> , ⁹ And <i>returned</i> from the <i>sepulchre</i> , and told all these <i>things</i> unto the <i>eleven</i> , and to <i>all</i> the rest. ¹⁰ <i>It was</i> Mary <i>Magdalene</i> , and Joanna, and Mary the <i>mother</i> of James, and <i>other women</i> that <i>were</i> with them, which told these <i>things</i> unto the apostles. ¹¹ And their <i>words</i> seemed to them as <i>idle tales</i> , and they <i>believed</i> them not.	s. sayings. a. And or Now.
12. || JOHN 20. 2, 10. b. δέ.	¹² <i>Then arose Peter</i> , and ran unto the <i>sepulchre</i> ; and <i>stooping down</i> , he <i>beheld</i> the linen <i>clothes</i> <i>laid by themselves</i> , and departed, wondering in himself at that <i>which was come to pass</i> .	i. an idle tale. b. But. d. lying.
13-17. || MARK 16. 12, 13. o. ἐκ. 14. Mat. 8. 16. w. ὁμιλον. c. περί. 16. See v. 31. John 20. 14; 21. 4. fa. ἐπιγινώσκαι. w. λόγοι. e. ἀντιβάλλετε πρός.	¹³ AND, behold, <i>two</i> of them <i>went</i> that same day to a village <i>called Emmaus</i> , <i>which was</i> from Jerusalem <i>about</i> <i>three-score furlongs</i> . ¹⁴ And they <i>were</i> talking together of all these <i>things</i> which <i>had happened</i> . ¹⁵ And it <i>came to pass</i> , that, while they <i>communed together</i> and <i>reasoned</i> , <i>Jesus Himself</i> <i>drew near</i> , and <i>went with</i> them. ¹⁶ But their <i>eyes were</i> holden that <i>they should</i> not <i>know</i> Him. ¹⁷ And He <i>said</i> unto them, "What <i>manner of</i> <i>communications</i> are these that ye <i>have</i> one to another, <i>as ye walk</i> , and are sad?"	o. of, Gr. ek. w. were going. s. or seven miles. w. were communing. c. concerning.
d. Σὺ μόνος παροικεῖς.	¹⁸ And the one of <i>them</i> , whose name <i>was</i> Cleopas, <i>answering</i> said unto Him, " <i>Art Thou</i> only a stranger in Jerusalem, and <i>hast</i> not known the <i>things</i> which <i>are come</i> to pass there in these <i>days</i> ?"	fu. fully know or recognise. w. words. e. exchange with another.
a. ἀνὴρ. d. παρέδωκαν. 21. ch. 2. 38. Acts 1. 6. h. ἡλπίζομεν. a. ὁ μέλλον λυτροῦσθαι. 22. v. 1-11.	¹⁹ And He <i>said</i> unto them, "What <i>things</i> ?" And they <i>said</i> unto Him, "Concerning Jesus of <i>Nazareth</i> , which was <i>a</i> prophet mighty in deed and word before <i>God</i> and all the people: ²⁰ and how the chief <i>priests</i> and our <i>rulers</i> <i>delivered</i> Him to be <i>condemned to death</i> , and <i>have crucified</i> Him. ²¹ But we <i>trusted</i> that it <i>had been</i> He <i>which should have</i> <i>redeemed</i> <i>Israel</i> : and beside all <i>this, to-day is the third day</i> since these <i>things</i> were done. ²² Yea, and certain women also of our company made us astonished, <i>which were</i> early at the <i>sepulchre</i> ; ²³ and <i>when they found</i> not His <i>body</i> , they <i>came</i> , saying, that they <i>had</i> also seen a vision of <i>angels</i> , which <i>said</i> that He <i>was alive</i> . ²⁴ And certain of <i>them</i> which <i>were</i> with us	d. Dost Thou sojourn alone. C. The things concerning. a. a man. d. delivered Him up. h. were hoping. a. which is about to redeem. t. these things.
24. v. 12. John 20. 2-10.		s. w. say that He is.

CHAP. XXIV. ¹ And certain others with them, AC²DEFGHKMSUVXTAAH.—Omit MB¹L. Garments, AC²EGHKMSUVXTAAH.—Balm, MB¹. ¹⁰ It was.—Now it was, MB¹EG (X) LMS (U) VXTAA (H).—Omit now it was, AD¹. ¹¹ Their words, AEF²GHIKMSUVXTAA H.—These words, MB¹L. ¹² Retain the verse, AB¹EF²GHIKMSUVXTAAH.—Omit D. Laid, AEF²GHIKMSUVXTAAH.—Omit MB.—Omit by themselves, K¹AK²H. ¹⁵ Jesus.—That Jesus, AB¹CD²EF²GHIKLMNPSUVXTAAH.—Omit that, B¹. ¹⁷ Walk, and are sad? A²(D)EF²GHI(?)KMNPSUVXTAAH.—Walk? and they stood sad, K¹(?)S(L). ¹⁸ The one, AEF²GHIKMSUVXTAAH.—Omit the, MB¹DE¹LNP(X)A. ¹⁹ Of Nazareth.—The Nazorean.—The Nazarene, MB¹L. ²¹ To-day is, AB¹EGHKMPSUVXTAAH.—It is, MB¹L.

<p>A.D. 33 (37). a. καθώς. u. ἀνοήτοι. α. ἐπὶ. w. οὐχὶ ταῦτα ἔδει. f. ἀπό. α. ἀπό. i. διηρμήνευεν.</p>	<p>went to the "sepulchre, and found it even-so "as the women had said: but Him they saw not. 25 Then He said unto them, "O-"fools, and slow-of "heart "to- believe "all that the prophets "have-spoken: 26 w-"ought not Christ to-"have-suffered these things, and to-"enter into His "glory?" 27 And "beginning "at Moses and "all the prophets, He-"expounded unto them in all the scriptures the things concerning Himself.</p>	<p>a. according-as. m. memorial- sepulchre. u. unwise-ones. α. in. w. was it not needful for. -C. the Christ or the Mes- siah. f. from. α. from. i. interpreted. -w. were-going.</p>
<p>g. κατακλιθῆ- ναι. fu. ἐπέγνωσαν. b. ἄφαντος ἐγένετο ἀπ' αὐτῶν.</p>	<p>30 And it came to pass, as "He "sat at meat with them, He- "took "bread, and blessed it, and "brake, and "gave to them. 31 And their "eyes were opened, and they-"knew Him; and He "vanished out of their sight. 32 And they said one to another, "Did not our "heart "burn within us, while He-"talked with-us by the way, and while He-"opened to-us the scriptures?"</p>	<p>r. reclined at table. fn. fully-knew or recognised. b. became un- seen by them. -D. b. Was not our heart burning. -t. was talking. -o. was open- ing.</p>
<p>33-35. || MARK 16. 14. JOHN 20. 19-23. 1 Cor. 15. 5. w. ἡγήθη.</p>	<p>33 AND they-"rose-up the same hour and returned to Jeru- salem, and found the eleven "gathered-together, and them-that -were with them, 34 saying, "The Lord w-"is-risen indeed, and hath appeared to-Simon." 35 And they "told what things were done in the way, and how He-was-known of them in "breaking of-"bread.</p>	<p>w. or was-raised. -t. were-telling.</p>
<p>36-40. || MARK 16. 14. JOHN 20. 19-23. 1 Cor. 15. 5.</p>	<p>36 AND "as they "thus spake, "Jesus Himself stood in the midst of them, and saith unto them, "Peace be unto-you." 37 But they-"were terrified and affrighted, and "supposed that they-"had-seen a spirit. 38 And He-said unto them, "Why are -ye "troubled? and why do "thoughts arise in your "hearts? 39 "Behold My "hands and My "feet, that it is I Myself: "handle Me, and "see; for a spirit hath not flesh and bones, "as ye see Me "have." 40 And "when He-had thus spoken, He-shewed them His "hands and His "feet.</p>	<p>r. reasonings. s. See.</p>
<p>r. διαλογι- σμοί. s. Ἴδετε. a. καθώς.</p>	<p>41 And "while they yet believed-not "for "joy, and "wondered, He-said unto them, "Have-ye here any meat?" 42 And they gave Him a piece of a-broiled fish, and of a honeycomb. 43 And He-"took it, and did-eat before them.</p>	<p>a. according-as.</p>
<p>f. ἀπό.</p>	<p>44 AND He-said unto them, "These are the words which I- spake unto you, "while I-was yet with you, that all-things must "be-fulfilled, which "were-written in the law of-Moses, and in the prophets, and in the psalms, concerning Me."</p>	<p>f. from.</p>
<p>14. ch. 18. 31- 33. v. 6, 7.</p>	<p>45 Then opened He their "understanding, that they-"might- understand the scriptures, 46 and said unto them, "Thus it-"is- written, and thus it-w-behoved "Christ to-"suffer, and to-"rise "from the "dead the third day: 47 and that-repentance and remission of-sins "should-be-"preached "in His "name "among</p>	<p>w. was neces- sary-for. -C. the Christ. f. from-among. p. proclaimed- as-by-a herald. o. on. u. unto.</p>
<p>45. Ps. 119. 18. 46. v. 26, 27. Ps. xxii. Isa. liii. etc. w. ἔδει. f. ἐκ. 17. Acts 2. 38. p. κηρυχθῆ- ναι. v. ἐπὶ. u. εἰς.</p>	<p>24 Even so, AEGHKLMP SUVXTAAH.—Omit BD. 25 Day is, ADEGHKLMP SUVXTAAH.— Add now, MBL. 26 Within us, AEGHKLMP SUVXTAAH.—Omit BD. And while, AEGHKLMP SUVXTAAH.—Omit and, MBDL. 27 Jesus, AEGHKLMP SUVXTAAH.—The Lord, H. —He, MBDL. 28 Hearts, AEGHKLMP SUVXTAAH.—Heart, BD. 29 Retain the verse, AEGHKLMP SUVXTAAH.—Omit the verse, D. 30 And of a honeycomb, EHKMNSUVX TAA.—Omit MBDLH. 31 The words, NEHMSUVTAA.—My words, ABDELXII. 32 And thus it behoved Christ to suffer, and to rise, AC²EFHKMNSUVXTAAH.—That the Christ should suffer and rise, MBD¹DL. 33 All nations, AA.—All the nations, MABCFHKLM NSUVXTAAH.</p>	<p>w. was neces- sary-for. -C. the Christ. f. from-among. p. proclaimed- as-by-a herald. o. on. u. unto.</p>

A.D. 33 (37).
fr. ἀπό.

all nations, beginning at Jerusalem. ⁴⁸ And ye are witnesses of these things.

49. John 14. 15-17, 26; 16. 7.
c. ἐνδύσθητε.
f. ἐκ.

⁴⁹ "AND, behold, I send the promise of My Father upon you: but tarry ye in the city of Jerusalem, until ye be endued with power from on high."

fr. from.
c. clothed.
f. from, Gr. ek.

50, 51. || MARK
16. 19. ACTS
1. 9-11.

⁵⁰ "AND He led them out as far as to Bethany, and He lifted up His hands, and blessed them. ⁵¹ And it came to pass, while He blessed them, He was parted from them, and carried up into heaven."

52. || ACTS 1. 12.
53. Acts 2. 46,
47; 5. 42.
o. ἱερὸν.

⁵² And they worshipped Him, and returned to Jerusalem with great joy: ⁵³ and were continually in the temple, praising and blessing God. Amen.

o. outer temple.

⁴⁸ And, AC²DFHMSUVXTAAH.—Omit NBC¹L. ⁴⁹ Of Jerusalem, AC²FHMSUVXTAAH.—Omit NBC¹DL. ⁵¹ And carried up into heaven, K⁴ABCFHKLSUVXTAAH.—Omit N¹D. ⁵² Worshipped Him, and, MABCFHKLSUVXTAAH.—Omit D. ⁵³ Praising and, AC²FHMSUVXTAAH.—Omit NBC¹L. Amen, ABC²FHMSUVXTAAH.—Omit NC¹DLIT¹.

THE GOSPEL ACCORDING TO

JOHN.

1. Mic. 5. 2.
ch. 17. 5, 24.

w. πρός.

3. Col. 1. 15-17.

Heb. 1. 2.

c. ἐγένετο.

t. διά. o. ἐν.

4. ch. 12. 46.

1 John 1. 1-5.

5. ch. 3. 19-21.

A. D. 20 (24).*

6-8. || Mat. 3. 1.

2. See Mal.

3. 1.

ca. ἐγένετο.

f. παρά.

te. μαρτυρία.

th. ἴνα.

co. περί.

11. Luke 20.

13-15.

th. τὰ ἴδια.

p. οἱ ἴδιοι.

12. 1 John 3. 1.

a. ἐξουσίαν.

ch. τέκνα.

i. εἰς.

13. Jas. 1. 18.

1 Pet. 1. 23.

o. ἐκ.

14. 1 Tim. 3. 16.

Heb. 2. 14-18.

b. ἐγένετο.

ta. ἐκλήρωσεν.

of. παρά.

h. ἐμπροσθεν

μου γέγονεν.

o. ἐκ.

f. ἀντί.

t. διά.

13. 1 Tim. 6. 16.

1 John 4. 12.

ch. 17. 6-8, 26.

n. οὐδαίς.

w. ὁ ὢν.

to. ἐξηγήσατο.

A. D. 30 (34).

te. μαρτυρία.

IN the beginning ⁻was the **Word**, and the Word ⁻was ⁻with ⁻God, and the Word ⁻was God.

² The same ⁻was in the beginning ⁻with ⁻God.

³ All things ⁻were made ⁻by Him; and without Him ⁻was not ⁻any thing made that ⁻was made.

⁴ In Him ⁻was life; and the life ⁻was the light of ⁻men.

⁵ And the light shineth in ⁻darkness; and the darkness comprehended it not.

⁶ THERE ⁻was a man ⁻sent ⁻from God, whose name was ⁻John.

⁷ The same came for a ⁻witness, ⁻to ⁻bear ⁻testimony ⁻of the Light, that all men through him might believe.

⁸ He ⁻was not that ⁻Light, but was sent ⁻to ⁻bear ⁻testimony ⁻of that ⁻Light.

⁹ That ⁻was the true ⁻Light, which lighteth every man, that ⁻cometh into the world.

¹⁰ He ⁻was in the world, and the world ⁻was made ⁻by Him, and the world knew Him not.

¹¹ He came unto ⁻His own ⁻th, and ⁻His own ⁻received Him not.

¹² But as many as received Him, to them gave He ⁻power to ⁻become the ⁻sons of God, even to ⁻them that believe ⁻on His ⁻name: ¹³ which were born, not ⁻of ⁻blood, nor ⁻of the will of the flesh, nor ⁻of the will of man, but ⁻of God.

¹⁴ AND the **Word** ⁻was made flesh, and ⁻dwelt among us, (and we beheld His ⁻glory, the glory as of ⁻the only begotten ⁻of the Father,) full of ⁻grace and truth.

¹⁵ (John ⁻bare ⁻testimony ⁻of Him, and ⁻cried, saying, "This ⁻was He of whom I spake, ⁻He that cometh after me ⁻is preferred before me: for He ⁻was before me.")

¹⁶ And ⁻of His ⁻fulness have all ⁻we received, and grace ⁻for grace.

¹⁷ For the law was given ⁻by Moses, but ⁻grace and ⁻truth came ⁻by Jesus Christ.

¹⁸ No man hath seen God at any time; the only begotten Son, ⁻which is ⁻in the bosom of the Father, ⁻hath ⁻declared Him.

¹⁹ AND this is the ⁻record of ⁻John, when the Jews sent priests and Levites from Jerusalem to ask him, "Who art thou?"

⁴ Was life, ABCEFGHKLMOSUVXΓΑΔΗ.—Is life, WD.

ΓΑΔΗ.—For of His, WBC¹DLX.

WAC⁸ EFGHKLMOSUVXΓΑΔΗ.—Add unto him, BC¹.

¹⁶ And of His, AC⁸ EFGHKMSUV

ΓΑΔΗ.—God, WBC¹L.

¹⁹ Sent,

WAC⁸ EFGHKLMOSUVXΓΑΔΗ.—Add unto him, BC¹.

* V. 6. If the chronology given with the Authorized Version be adopted, four years must be add'd throughout, to make it correspond with the years of Christ's life, thus shown, A. D. 20 (24).

-w. was, im-
perfect tense,
marking con-
tinuation.

w. with, Gr.
pros.

c. or came into
being.

t. through.

o. one thing.

-w. hath come
into being.

ca. came.

f. from, Gr.

para.

j. John, Jeho-
vah is gra-
cious.

te. testimony.

th. or that he
might.

co. concerning.

-c. coming.

c. came into
being.

th. His own
things.

p. His own
people.

a. authority or
right.

ch. children.

i. in.

o. of, Gr. ek.

b. became.

ta. tabernacled.

of. of, Gr. para.

b. beareth
testimony.

-c. hath cried.

h. or hath pre-
cedence of.

me.

o. out of.

f. for or corre-
sponding to.

t. through.

n. No one.

-w. which al-
ways is.

i. in, Gr. eis.

to. told Him.

out.

te. testimony or
witness.

JOHN I. 20.		JOHN I. 41.
A.D. 30 (34). a. καί.	²⁰ And he confessed, and denied not; ^a but confessed, "I am not the Christ."	a. and.
21-23. [MAT. 3. 3. MK. 1. 2, 3. LUKE 3. 4-6. 21. Mat. 4. 5. Deut. 18. 15-19.	²¹ And they asked him, "What then? Art thou ^e Elias?" And he saith, "I am not." "Art thou ^{that} ^e prophet?" And he answered, "No."	e. Elijah. p. the prophet.
23. Isa. 40. 3. ac. καθώς.	²² Then said they unto him, "Who art thou? that we may give an answer to them that ^a sent us. What sayest thou ^{co} of thyself?" ²³ He said, "I am the voice of ⁱ one crying in the wilderness, 'MAKE STRAIGHT THE WAY OF ^{the} LORD,' ^{as} as said the prophet ⁱ Esaias."	co. concerning. i. Heb. Jehovah. ac. according-as. i. Isaiah.
24-28. [MAT. 3. 11. MARK 1. 7. LUKE 3. 15, 16. Acts 19. 4.	²⁴ And they which ^a were sent ^{were} of the Pharisees. ²⁵ And they asked him, and said unto him, "Why baptizest thou then, if thou be not ^{that} ^e Christ, nor ^e Elias, neither ^{that} ^e prophet?"	C. the Christ.
i. ἐν. h. ἐμπροσθέν μου γέγονεν. 28. Jud. 7. 24. ch. 10. 40.	²⁶ John answered them, saying, "I baptize ⁱ with water: but there ^a standeth one among you, whom ye ^{gt} know not; ²⁷ ^{He} it is, who coming after me ^h is preferred before me, whose ^s shoe's ^l latchet I am not worthy to ^u unloose." ²⁸ These things were done in Bethabara beyond ^e Jordan, where John ^w was baptizing.	i. in. h. or hath precedence of me.
29-31. [MAT. 3. 11, 12. MARK 1. 7, 8. LUKE 3. 15, 16. 29. Gen. 22. 8. 1 John 2. 2. 1. ἀμνός.	²⁹ THE next day ^e John seeth ^{Jesus} coming unto him, and saith, "Behold the ⁱ Lamb of ^s God, ^h which taketh away the sin of the world." ³⁰ "This is He ^{co} of whom I said, 'After me cometh a man which ^h is preferred before me: for He ^w was before me.' ³¹ "And I ["] knew Him not: but that He ^h should be made manifest to ^s Israel, therefore ⁱ am I come baptizing ⁱ with ^w water."	i. Lamb, Gr. amnos. h. the Taker-away-of. a. came I.
32-34. [MAT. 3. 16, 17. MARK 1. 10, 11. Lu. 3. 21, 22. to. ἐμαρτύρησεν. h. τεύεσθαι. o. ἐκ. 33. Acts 1. 5. s. Πνεύματι.	³² And John bare ^{te} record, saying, "I ^h saw the Spirit descending ^o from heaven like a dove, and it ^a abode upon Him. ³³ And I ["] knew Him not: but He ^{that} ^a sent me to ^b baptize ⁱ with water, the same said unto me, 'Upon whom thou ^{shalt} see the Spirit descending, and remaining on Him, the same is ^h He ^{which} baptizeth ⁱ with the Holy ^s Ghost.' ³⁴ "And I ^{saw} , and ^{bare} te record that this is the Son of ^s God."	te. testimony. h. have beheld. o. out of. s. Spirit. s. have seen and have-borne testimony.
1. ἀμνός. a. δέ. t. Διδάσκαλε. a. μένεις.	³⁵ AGAIN the next day after ^e John ["] stood, and two of his ^s disciples; ³⁶ and ^a looking upon ^{Jesus} ^{as} He walked, he saith, "Behold the ⁱ Lamb of ^s God!" ³⁷ And the two disciples heard him ^{speak} , and they followed ^{Jesus} . ³⁸ Then ^{Jesus} ^{turned} , and ^{saw} them following, and saith unto them, "What seek ye?" ^a They said unto Him, "Rabbi," (which is to say, being interpreted, 'Master,) "where ^a dwestest Thou?" ³⁹ He saith unto them, "Come and ^{see} ." They came and saw where He ^a dwelt, and abode with Him that ^{day} : for it was about ^{the} tenth hour. ⁴⁰ One of the two which ^{heard} John ^{speak} , and ^{followed} Him, ^w was Andrew, Simon Peter's ^s brother. ⁴¹ ^{He} first findeth ^{his own} brother Simon, and saith unto him, "We have found the ^m Messias, which is, being interpreted, the ^a Christ."	i. Lamb, Gr. amnos. a. speaking. a. And. t. Teacher. a. abidest. t. That is, two hours before sunset.
an. ὁ Χριστός.		m. Heb. Messiah; Dan. 9. 26. an. Anointed.
²⁴ Which were sent, were, ^a ac ² efghkmsuvxtaaii.—Were sent, ^a a ¹ bc ¹ l. ^{ac} efghkmsuvxtaaii.—Omit ^a abc ¹ lt ^b . ²⁷ He it is, who coming after me, is preferred before me, ^{ac} ef(g)hkm ² svxtaaii.—Who comes after me, ^a abc ¹ lt ^b . ²⁸ Bethabara, ^a ac ² xt ^b (ua)π ² cor ¹ .—Bethany, ^a a ¹ bc ¹ efghlmsvxtaaii. ²⁹ John seeth, ^c c ² efgh ta.—He seeth, ^a a ¹ bc ¹ klmsvxtaaii. ³⁰ See, ^a a ¹ bc ² efghkmpsuvxtaaii.—Ye shall see, ^a bc ¹ lt ^b . Came, ^a efghkmpsuvxtaaii.—Add therefore, ^a a ¹ bc ¹ lt ^b xa.		

145

A.D. 30 (34). 42. Mat. 16. 17, 18. u. πρὸς. l. ἐμβλέψας. p. Πέτρος.	42 And he brought him ^u to ^u Jesus. And ^u when ^u Jesus ^u beheld him, He said, "Thou art Simon the son of Jona: thou shalt be called Cephas," which is by interpretation, ^p A stone.	u. unto. l. looked upon. p. or Peter.
w. ἡθέλησεν. f. ἀπό. αο. ἐκ. 45. Deut. 18. 18. Isa. 9. 6. ch. 7. 41, 42, 52. f. ἀπό. h. εἶναι.	43 THE day following ^u Jesus ^w would ^o go forth into ^u Galilee, and findeth ^u Philip, and saith unto him, "Follow Me." ^u Now ^u Philip ^u was ^o f Bethsaida, ^o the city of Andrew and Peter. 45 Philip findeth ^u Nathanaël, and saith unto him, "We have found Him, of whom Moses in the law, and the prophets, did write, Jesus ^o f Nazareth, the son of ^o Joseph." ^u And Nathanaël said unto him, "Can there any good thing ^u come out of Nazareth?" Philip saith unto him, "Come and see."	w. was-minded to. f. from. αο. of. f. from. h. be.
47. Ps. 32. 2. Rom. 2. 28, 29; 9. 6, 7. c. περί. t. ἀληθώς.	47 ^u Jesus saw ^u Nathanaël coming ^u to Him, and saith ^o f him, "Behold an Israelite ^u indeed, in whom is no guile!" ^u Nathanaël saith unto Him, "Whence knowest Thou me?" ^u Jesus answered and said unto him, "Before that Philip ^u called thee, ^u when thou wast under the fig-tree, I saw thee." 49 Nathanaël answered and saith unto Him, "Rabbi, Thou art the Son of ^o God; Thou art the king of ^o Israel." 50 Jesus answered and said unto him, "Because I said unto thee, 'I saw thee under the fig-tree,' believest thou? thou shalt see greater things than these."	c. concerning. t. truly.
51. Gen. 28. 12. a.a. Ἀμην ἀμην. h. ἀπ' ἀρτι.	51 And He saith unto him, "Verily, verily, I say unto ^u you, ^u Hereafter ye shall see ^u heaven ^u open, and the angels of ^o God ascending and descending upon the Son of ^o man."	a.a. Amen, amen. h. Henceforth.
h. ὑπερῆσαντος οἴνου. w. τί ἐμοὶ καὶ σοί. m. δακόνους.	2 AND the third ^u day there was a marriage in ^u Cana of ^o Galilee; and the mother of ^o Jesus ^u was there: ^u and both ^u Jesus was called, and His ^u disciples, to the marriage. 3 And ^u when they wanted wine, the mother of ^o Jesus saith unto Him, "They have no wine." 4 ^u Jesus saith unto her, "Woman, ^u what have I to do with thee? Mine ^u hour is not yet come." 5 His ^u mother saith unto the ^u servants, "Whatsoever He saith unto you, ^u do it."	k. Heb. Kanah, Acquired, Josh. 19. 28. h. wine having failed.
6. Mar. 7. 8, 4. l. κείμεναι.	6 And there ^u were ^u set there six waterpots of stone, after the manner of the purifying of the Jews, containing ^u two or three firkins apiece. ^u Jesus saith unto them, "Fill the waterpots with water." And they filled them up to the brim. ^u And He saith unto them, "Draw out now, and ^u bear unto the ^u governor of the feast." And they bare it.	w. lit. what to Me and to thee. m. ministering-servants, Gr. diakonoi.
r. ἀρχιτρικλίνῳ. h. δέ. he. γεγενημένον.	9 ^u When the ruler of the feast ^u had tasted the water ^u that ^u was ^u made wine, and ^u knew not whence it ^u was: (but the ^u servants which ^u drew the water ^u knew;) the ^u governor of the feast ^u called the bridegroom, ^u and saith unto him, "Every man at the ^u beginning doth set forth ^u good wine; and when men ^u have ^u well drunk, then that which is worse: but thou hast kept the good wine until now."	l. lying. a. About nine gallons each.
f. πρῶτον. d. μεθυσῶσι.	11 This ^u beginning of ^u miracles did ^u Jesus in Cana of ^o Galilee, and manifested forth His ^u glory; and His ^u disciples believed ^u on Him.	r. ruler or director. h. But. be. become.
s. σημείων. i. εἰς.		c. calleth. f. or first. d. drunk freely.
	42 And, AEFHKMSUVXTAAH.—Omit MBGL. And when, SKAAH ² .—Omit and, MABE FGHKLMUVTH ¹ . Jona, AB ² EFHGHKMSUVXTAAH.—John, MB ¹ L. 43 Jesus would, FG HUR.—He would, MABEKLMSVXTAAH. Saith, FHMT.—Jesus saith, MABEKLMSVXTAAH. 45 And saith unto, AEFHGHKMSUVXTAAH.—Omit BL.—Answered and said, u.—So XT ² A, adding unto Him. 51 Hereafter, AEFHGHKMSUVXTAAH.—Omit MBL. CHAP. II. 4 Jesus, M ¹ EFHMSVTA.—And Jesus, M ⁴ ABGKLUXAH. 10 Then, M ⁴ AEFGHKMSUVXTAAH.—Omit M ¹ BLT ² .	s. signs. i. in.

* Amen, amen. This double affirmation occurs only in the Gospel by John.

A.D. 30 (34).

¹² AFTER this He_went_down to Capernaum, ¹³ and His ¹⁴mother, and His ¹⁵brethren, and His ¹⁶disciples: and they continued there not many days.

14. Comp. Mat.
21. 12, 13.
o. ¹⁷ἱερὺ.

ou. ¹⁸ἐκ.
c. ¹⁹ἐξέβαλεν.
b. ²⁰τε.

17. Ps. 69. 9.

¹³ AND the Jews' ¹⁴passover ¹⁵was at hand, and ¹⁶Jesus went up to Jerusalem, ¹⁷ and found in the ¹⁸temple ¹⁹those that sold oxen and sheep and doves, and the changers of money sitting: ²⁰ and ²¹when He had made a scourge ²²of small cords, He ²³drove them all out of the ²⁴temple, ²⁵ and the sheep, and the oxen; and poured out the changers' ²⁶money, and overthrew the tables; ²⁷ and said unto ²⁸them that sold ²⁹doves, ³⁰ "Take these things hence; ³¹ make not My ³²Father's ³³house a house of merchandise."

¹⁷ And His ¹⁸disciples remembered that it ¹⁹was ²⁰written, ²¹ "THE ZEAL OF THINE ²²HOUSE ²³HATH EATEN ME UP."

18. 1 Cor. I. 22.

19. Mat. 26. 61.
Mark 14. 58.
t. ²⁴Δύσατε.

i. ²⁵ναόν.
21. 1 Cor. 6. 19.
c. ²⁶περί.
f. ²⁷ἐκ.

¹⁸ Then answered the Jews and said unto Him, ¹⁹ "What sign shewest Thou unto us, seeing that Thou doest these things?" ²⁰ Jesus answered and said unto them, ²¹ "Destroy this ²²temple, and in three days I will raise it up." ²³ Then said the Jews, ²⁴ "Forty and six years was this ²⁵temple in building, and wilt Thou rear it up in three days?" ²⁶ But He spake ²⁷ of the ²⁸temple of His ²⁹body. ³⁰ When therefore He was risen ³¹from the ³²dead, His ³³disciples remembered that He ³⁴had said this unto them; and they believed the scripture, and the word which ³⁵Jesus ³⁶had said.

i. ³⁷εἰς.

24. ch. 6. 64.
Rev. 2. 23.
sh. ³⁸αὐτός.

t. ³⁹ἐπίστανεν.

²⁸ NOW when He ²⁹was in Jerusalem at the passover, in the feast day, many believed ³⁰in His ³¹name, ³²when they saw the ³³miracles which He ³⁴did. ³⁵ But ³⁶Jesus ³⁷did not ³⁸commit Himself unto them, because He ³⁹knew all ⁴⁰men, ⁴¹ and ⁴²needed not that any ⁴³should testify ⁴⁴of ⁴⁵man: for He ⁴⁶knew what ⁴⁷was in ⁴⁸man.

1. ch. 7. 50;
19. 39.

b. ⁴⁹δέ.

2. Acts 2. 22;
10. 38.

u. ⁵⁰πρός.
n. ⁵¹οὐδεὶς.
s. ⁵²σημεῖα.

3. ch. 1. 12, 13.
1 Pet. 1. 23.

a. ⁵³Ἀμήν.o. ⁵⁴τίς.f. ⁵⁵ἀνωθεν.

³ ⁴THERE ⁵was a man of the Pharisees, named **Nicodemus**, ⁶ a ruler of the Jews: ⁷ the same came ⁸to ⁹Jesus by night, and said unto Him, ¹⁰ "Rabbi, we ¹¹know that Thou ¹²art a teacher come from God: for ¹³no man can do these ¹⁴miracles that Thou doest, except ¹⁵God ¹⁶be with him."

¹⁷ Jesus answered and said unto him, ¹⁸ "Verily, ¹⁹verily, I say unto thee, Except ²⁰a man ²¹be born ²²again, he cannot ²³see the kingdom of ²⁴God."

²⁵ Nicodemus saith unto Him, ²⁶ "How can a man ²⁷be born ²⁸when he is old? can he ²⁹enter the second time into his ³⁰mother's ³¹womb, and ³²be born?"

³³ Jesus answered, ³⁴ "Verily, ³⁵verily, I say unto thee, Except ³⁶a man ³⁷be born of water and of the ³⁸Spirit, he cannot ³⁹enter into the kingdom of ⁴⁰God. ⁴¹ That which ⁴²is born of the flesh is flesh; and that which ⁴³is born of the Spirit is spirit. ⁴⁴ Marvel not that I said unto thee, ⁴⁵ 'Ye must ⁴⁶be born ⁴⁷again.' ⁴⁸ The wind bloweth where it ⁴⁹willeth, and thou hearest the sound thereof, but canst not ⁵⁰tell whence it cometh and whither it goeth: so is every one that ⁵¹is born of the Spirit."

⁵² Nicodemus answered and said unto Him, ⁵³ "How can these things ⁵⁴be?"

¹⁷ And, ΑΕΦΓΗ(Μ)ΡΣΥΥΤΑΑΗ.—Omit ΜΒΛΤΧ.
HLMFSTΟΥΥΤΑΑ.

CHAP. III. ² Jesus, ΕΦΓΗΜΤ.—Him, ΜΑΒΚΛΣΤΟΥΥΤΑΑΗ.

²² Unto them, ΚΗ.—Omit ΜΑΒΕΦΓ
HLMFSTΟΥΥΤΑΑΗ.

o. outer-temple.

ou. out of.

c. cast.
b. both.

w. is.

t. Take-down.
i. inner-temple.

c. concerning.
f. from among.

i. in, Gr. eis.
w. seeing.
s. signs.
d. was doing.
h. Himself.
t. trust.

ab. But.

u. unto.

n. no-one.
s. signs.

a. Amen.

o. one or any.
one.

f. or from.
above, as in
v. 31; or
anew.

w. willeth.

A.D. 30 (34). t. διδάσκαλος. 11. v. 31, 32. te. μαρτυρίαν.	10 *Jesus answered and said unto_him, "Art thou a *t master of_ Israel, and knowest not these_things? 11 *Verily, *verily, I say unto_thee, We speak that we_ do know, and testify that we_ have seen; and ye receive not our *t witness. 12 If I have_told you *earthly_things, and ye believe not, how shall ye believe, if I tell you of *heavenly_things? 13 And *no man hath ascended up to *heaven, but He that *came down from *heaven, even the Son of *man *which is in *heaven.	t. teacher. te. testimony. n. no one. i. into. o. out of. w. which ever- is.
14. Num. 21. 4-9. a. καθώς. e. πᾶς ὁ. i. εἰς.	14 "AND *as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of *man be lifted up: 15 that *whosoever believeth in Him should not perish, but have eternal life.	a. according-as. e. every one that. i. in, Gr. eis.
16. Rom. 5. 8. 1 John 4. 9, 10.	16 "FOR *God so loved the world, that He gave His *only- begotten *Son, that *whosoever believeth in Him should not perish, but have everlasting life.	i. in, Gr. eis.
17. ch. 12. 47. 1 John 4. 14. t. ἴνα. j. κρίνη.	17 "For *God sent not His *Son into the world to j condemn the world; but that the world through Him might be saved.	t. that He may. j. judge.
18. ch. 5. 24. n. οὐ. j. κρίνεται. no. μή.*	18 "He that believeth in Him is not j condemned: but *he that believeth not is j condemned already, because he hath not believed in the name of the only begotten Son of *God.	i. in, Gr. eis. n. not, Gr. ou. j. judged. no. not, Gr. mē.* ju. judgment.
19. Eph. 5. 8-14. 1 Thess. 5. 4-8. ju. κρίσις. p. πράσσω. b. φαῦλα. u. πρὸς. d. ἐλεγχθῇ. w. ποιῶν.	19 "And this is the j condemnation, that *light is come into the world, and *men loved *darkness rather than *light, because their *deeds were evil. 20 "For every one *that doeth b evil hateth the light, neither cometh u to the light, lest his *deeds should be d reproved. 21 "But *he that doeth *truth cometh u to the light, that his *deeds may be made manifest, that they are wrought in God."	p. practiseth. b. bad things. u. unto. d. detected. w. or worketh.
22. ch. 4. 1, 2.	22 AFTER these things came *Jesus and His *disciples into the land of Judæa; and there He tarried with them, and baptized.	
	23 AND John also was baptizing in Ænon near to *Salim, because there was much water there: and they came, and were baptized. 24 For *John was not yet cast into prison.	-o. were coming and being- baptized.
te. μημαρτύρη- κας. ta. λαμβάνειν. f. ἐκ.	25 THEN there arose a question between some of John's *dis- ciples and the Jews about purifying. 26 And they came unto *John, and said unto him, "Rabbi, He that was with thee beyond *Jordan, to whom thou barest t witness, behold, the same baptizeth, and all men come to Him." 27 John answered and said, "A man can receive nothing, except it be given him from *heaven. 28 Ye yourselves bear me t witness, that I said, I am not the Christ, but that I am sent before Him. 29 *He that hath the bride is the bride- groom: but the friend of the bridegroom, which standeth and heareth him, rejoiceth greatly because of the bridegroom's voice: this my joy therefore is fulfilled. 30 He must increase, but I must decrease.	te. testimony. ta. take or claim. f. from, Gr. ek. te. testimony.
31. v. 11-13.	31 "He that cometh from above is above all: *he that is of the earth is earthly, and speaketh of the earth: *He that	
	15 In Him, B(L)T ^b .—On Him, *(A)EFGHKMSUVTAΔH. Not perish, but, AEFCHKM SUVTAΔH.—Omit NBLT ^b . 16 In Him, L.—On Him, *ABEFGHKMS(T ^b)UVTAΔH. 17 His, AEFCHKMSUVTAΔH.—The, NBLT ^b . 18 But, AEFCHKLMST ^b UVTAΔH.—Omit NB. 23 The Jews, *I GA ² H ² .—A Jew, *ABEFGHKLSUVTAΔH ¹ . 31 2nd Is above all, *ABEFG HKLMST ^b UVTAΔH.—Omit N ¹ D. * Oὐ is simply negative, μή implies refusal.	

A.D. 30 (34). n. οὐδείς.	cometh 'from 'heaven is above all. ³² And what He hath seen and 'heard, that He testifieth; and 'no-man receiveth His 'testimony.	f. from, Gr. ek. n. no-one.
s. ῥήματα. b. ἐκ. lo. ἀγαπή. i. εἰς. l. ζών. d. ἀπεθών.	³³ "He that 'hath received His 'testimony hath set to his seal that 'God is true. ³⁴ For He whom 'God hath sent speaketh the 'words of 'God: for 'God giveth not the Spirit 'by measure unto Him. ³⁵ The Father 'loveth the Son, and hath given all things into His 'hand. ³⁶ "He that believeth 'on the Son hath everlasting 'life: and 'he that 'believeth not the Son 'shall not see 'life; but the wrath of 'God abideth on him."	s. sayings. b. by, Gr. ek. lo. loveth, Gr. agapai. i. in. l. life, Gr. zōē. d. disbelieveth or disobeyeth.
1. ch. 3. 22, 26. t. ὅτι.	4 WHEN therefore the Lord knew 'how the Pharisees had heard that Jesus 'made and 'baptized more disciples than John, ² (though Jesus Himself 'baptized not, but His 'disciples,) ³ He left Judæa, and departed again into 'Galilee. ⁴ And He must needs go through 'Samaria.	t. that. -b. was not baptizing.
5. Gen. 33. 18, 19; 48. 22 Jos. 24. 32.	⁵ Then cometh He to a city of 'Samaria, 'which is called 'Sychar, near to the parcel of ground that Jacob gave to his 'son Joseph.	s. Sychar, Heb. Shechem. sp. spring or fountain.
sp. πηγή. a. ἐν.	⁶ Now 'Jacob's 'well 'was there. 'Jesus therefore, 'being-wearied with His 'journey, 'sat thus 'on the 'well: and it 'was 'about the sixth hour.	-s. was-sitting. a. at. i. i.e. about noon.
o. ἐκ.	⁷ There cometh a woman 'of 'Samaria to 'draw water: 'Jesus saith unto her, "'Give Me to drink." ⁸ (For His 'disciples 'were-gone-away unto the city to 'buy 'meat.)	o. of, Gr. ek. f. food.
f. τροφάς. 9. 2 Kin. 17. 24. fr. παρά. i. συγχρῶνται.	⁹ Then saith the woman 'of Samaria unto Him, "How is it that 'Thou, being a Jew, askest 'drink 'of me, 'which am a woman of Samaria? for the Jews have no 'dealings-with the Samaritans."	fr. or from. i. intercourse.
	¹⁰ Jesus answered and said unto her, "If thou 'knewest the gift of 'God, and who it is 'that saith to thee, 'Give Me to drink; 'thou wouldest have asked of Him, and He would have given thee living water."	"k. hadst. known.
c. φρέαρ.	¹¹ The woman saith unto Him, "Sir, Thou hast nothing to draw with, and the 'well is deep: from whence then hast Thou that 'living 'water? ¹² Art 'Thou greater than our 'father Jacob, which gave us the 'well, and drank thereof himself, and his 'children, and his 'cattle?"	c. cistern or pit.
s. υἱοί. e. πᾶς ὁ. o. ἐκ. m. τῆς. i. οὐ μὴ διψήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα. c. γενήσεται. sp. πηγή.	¹³ Jesus answered and said unto her, "'Whosoever 'drinketh 'of this 'water 'shall thirst again: ¹⁴ but whosoever 'drinketh 'of the water that I 'shall give him shall 'never 'thirst; but the water that I 'shall give him 'shall be 'in him a 'well of water springing-up into everlasting life."	s. sons. e. Every-one that. o. of Gr. ek. m. or may-drink. i. in no-wise thirst for ever.
	¹⁵ The woman saith unto Him, "Sir, 'give me this 'water, that I 'thirst not, neither come hither to 'draw."	c. become. sp. spring or fountain.
	¹⁶ Jesus saith unto her, "'Go, 'call thy 'husband, and 'come hither." ¹⁷ The woman answered and said, "I have no husband."	
	'Jesus 'said unto her, "Thou 'hast well said, 'I have no husband: ' ¹⁸ for thou 'hast had five husbands; and he-whom thou now hast is not thy husband: in that 'saidst thou truly."	's. saith.
20. Gen. 12. 6, 7; 33. 18-20. Dent. 11. 29. 1 Kin. 9. 3.	¹⁹ The woman saith unto Him, "Sir, I perceive that 'Thou art a prophet. ²⁰ Our 'fathers worshipped in this 'mountain; and	
³² And what, ABFGHKMSUVTAAB.—Omit and, WBDLT ^b . ³⁴ God giveth, AC ² DEFGHKMSUVTAAB.—He giveth, WBC ² LT ^b . CHAP. IV. ¹ The Lord, ABCEFGHKLMST ^b UVTAAB.—Jesus, WDA. ¹⁶ Jesus saith, MAC ² DEFGHKLMSTUVTAAB.—He saith, BC ² . ¹⁷ Said, K ² ADKLMSUVTAAB.—Add to Him, BCEFGH.—N ¹ omits and said.		

A.D. 30 (34).

ω. προσκυνού-
μεν ὁ οἶδα-
μεν.
ο. ἐκ.
23. Phil. 3. 3.
α. καί.

25. Deut. 18. 18.

ο. οὐδεὶς.

α. δέ.
r. Παββί.
f. βρώσιν.
ο. Μήγρις.
t. ἴνα.

α. πρὸς.

36. 1 Cor. 8. 6-9.

ω. λόγος.
i. ἐστὶν ὁ
σπείρων.

i. εἰς.

n. οὐκέτι διὰ.

t. ἀληθῶς.

43. v. 40.

ye say, that in Jerusalem is the place where *men* ought to-
"worship."

²¹ *Jesus saith unto her, "Woman, *believe Me, *the* hour cometh, when ye shall neither in this *mountain, nor yet at Jerusalem, worship the Father. ²² ~~ye~~ worship ye-²³ know not what: ~~we~~ *know what we-worship: for *salvation is °of the Jews. ²³ But *the* hour cometh, and now is, when the true worshippers shall-worship the Father in spirit and *in* truth: for the Father ^a seeketh such ^a to-worship Him. ²⁴ *God is a Spirit: and ^a they that worship Him must worship *Him* in spirit and *in* truth."

²⁵ The woman saith unto Him, "I-^a know that ^m Messias cometh, ^a which is-called Christ: when ~~He~~ is-come, He will-tell us all-things." ²⁶ *Jesus saith unto her, "If ^a that speak unto thee am *He*."

²⁷ AND upon this came His *disciples, and marvelled that He ^a talked with *the* woman: yet no-°man said, "What seekest-Thou?" or, "Why talkest-Thou with her?"

²⁸ THE woman then left her *waterpot, and went-her-way into the city, and saith to the men, ²⁹ "Come, *see a man, which told me all-things that-ever I-did: is not this the Christ?" ³⁰ Then they-went out-of the city, and ^a came unto Him.

³¹ ^a IN the mean-while His *disciples ^a prayed Him, saying, "r Master, *eat." ³² But He said unto them, "I have *meat to-^a eat that ye ^a know not of." ³³ Therefore said the disciples one to another, "Hath any-°man brought Him *ought* to-^a eat?"

³⁴ *Jesus saith unto them, "My *meat is ^a to 'do the will of-^a Him that ^a sent Me, and to-^a finish His *work."

³⁵ "Say not ye, 'There-are yet four-months, and *then* cometh *harvest?' behold, I say unto-you, *Lift-up your *eyes, and *look-on the fields; for they-are white already ^a to harvest."

³⁶ And ^a he that reapeth receiveth wages, and gathereth fruit unto life eternal: that both ^a he that soweth and ^a he that reapeth may-^a rejoice together. ³⁷ And herein is *that* ^a saying *true, 'One ^a soweth, and another ^a reapeth.' ³⁸ I sent you to-^a reap that-whereon ye ^a bestowed no labour: *other men ^a laboured, and ye ^a are-entered into their ^a labours."

³⁹ AND many of the Samaritans of that °city believed ^a on Him for the *saying of the woman, ^a which testified, "He told me ^a all that-ever I-did." ⁴⁰ So when the Samaritans ^a were-come unto Him, they-^a besought Him ^a that-He-would-tarry with them: and He-abode there two days.

⁴¹ And many more believed because of His *own* *word; ⁴² and said unto the woman, "Now we-believe, ^a not because of ^a thy saying: for we-have-heard *Him* ourselves, and ^a know that this is ^a indeed the Christ, the Saviour of the world."

⁴³ NOW after ^a two days He-departed thence, and went into ^a Galilee. ⁴⁴ For *Jesus Himself testified, that a prophet hath

²⁰ Then, WA.—Omit ABEGHKLSUVFAN¹. ²¹ In the meanwhile, MCB¹DL.—But in the meanwhile, AC²EGHKMSUVFAAH. ²⁴ To do, MABGHMSUVFAA.—That I may do, BCDKLT²H. ²⁶ 1st And, AC²EGHKMSUVFAAH.—Omit MCB¹DIT². Both, MABEGHKMSUVFAAH.—Omit BCLT²U. ³⁰ Ever, AC²DEFGHKMSUVFAAH.—Omit MCB¹L. ⁴² The Christ, AC²DEFGHKLSUVFAAH.—Omit MCB¹T². ⁴³ And went, ABFGHK(L)MSUVFAAH.—Omit MCB¹T².

w. worship what
we know.
o. of, Gr. ek.

α. also.

m. Messiah.

o. no-one.

α. And.
r. Rabbi.
f. food.

o. any-one.
t. to, Gr. hina,
that I may.

u. unto.
α. h. the reaper.

w. word.
i. is the sower.
-b. have be-
stowed.
-l. have laboured.
-a. have entered.

i. in.

α. all things.

n. no longer
because of.

t. truly.

t. the two,
v. 40.

A.D. 30 (34). n. οὐκ. 45. Deut. 16. 16. ch. 2. 23.	no honour in his own country. 45 Then when He was come into Galilee, the Galilæans received Him, having seen all the things that He did at Jerusalem at the feast: for they also went unto the feast.	n. not.
46. ch. 2. 1, 11. c. βασιλικός.	46 SO Jesus came again into Cana of Galilee, where He made the water wine. And there was a certain nobleman, whose son was sick at Capernaum. 47 When he heard that Jesus was come out of Judæa into Galilee, he went unto Him, and besought Him that He would come down, and heal his son: for he was at the point of death.	c. courtier.
48. 1 Cor. 1. 23. n. οὐ μή. c. βασιλικός.	48 Then said Jesus unto him, "Except ye see signs and wonders, ye will not believe." 49 The nobleman saith unto Him, "Sir, come down ere my child die."	n. not, double negative. c. courtier.
b. δούλοι.	50 Jesus saith unto Him, "Go thy way; thy son liveth." And the man believed the word that Jesus had spoken unto him, and he went his way.	-w. was going. b. bondservants.
s. σημείον.	51 And as he was now going down, his servants met him, and told him, saying, "Thy son liveth." 52 Then enquired he of them the hour when he began to amend. And they said unto him, "Yesterday at the seventh hour the fever left him."	
	53 So the father knew that it was at the same hour, in the which Jesus said unto him, "Thy son liveth:" and himself believed, and his whole house.	
	54 This is again the second miracle that Jesus did, when He was come out of Judæa into Galilee.	s. sign or sign-miracle.
A.D. 31 (35). 1. See Ex. 23. 14-17. i. ἐν. ba. κολυμβή- θρα. t. τῶν ἀσθε- νούντων.	5 AFTER this there was a feast of the Jews; and Jesus went up to Jerusalem.	t. these things.
	2 Now there is at Jerusalem by the sheep market a pool, which is called in the Hebrew tongue Bethesda, having five porches.	i. in. g. or gate; see Neh. 3. 1. ba. or bathing-place.
	3 In these lay a great multitude of impotent folk, of blind, halt, withered, waiting for the moving of the water.	b. Bethesda, House of loving-kindness or benevolence. t. the infirm.
	4 For an angel went down at a certain season into the pool, and troubled the water: whosoever then first after the troubling of the water stepped in was made whole of whatsoever disease he had.	
in. ἀσθενῶν.	5 And a certain man was there, which had an infirmity thirty and eight years. 6 When Jesus saw him lie, and knew that he had been now a long time in that case, He saith unto him, "Wilt thou be made whole?" 7 The impotent man answered Him, "Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool: but while I am coming, another steppeth down before me."	l. lying. in. infirm man.
t. ἵνα.	8 Jesus saith unto him, "Rise, take up thy bed, and walk." 9 And immediately the man was made whole, and took up his bed, and walked: and on the same day was the sabbath.	t. to, Gr. hina.
	10 The Jews therefore said unto him that was cured, "It is the sabbath day: it is not lawful for thee to carry thy bed."	
	<p>46 Jesus came, A E F G H K M S U V T A A II.—He came, B C D L.—They came, N. 47 Be- sought Him, A E F H K L M S U V T A A II.—Omit Him, M B C D L T². 50 1st And, A C E F G H K (L) M S (T²) U V T A A II.—Omit M B D. 51 And told him, (N) A B C (D) E F G H (K) M S U V T A A (II).—Omit B L. Thy, D (G r.) E F G H K L M S U V T A A II.—His, M A B C. Son, D E L U I T.—Child, M A B C E F G H M S U V T A A. 52 And, M A D E F G H K M S U V T A A II.—Then, B C L. CHAP. V. 3 Beth- esda, A C E F G H K M S U V T A A II.—Bethzatha, N.—Bezatha, L.—Bethsaida, B.—Bithestha, A. 3 Great, A E F G H K M S U V T A A II.—Omit M B C D L. Waiting for the moving of the water, A C D E F G H K M S U V T A A.—Omit M A B C L. 4 Retain the verse, A C D E F G H K L M S U V T A.—Omit M B C D. 5 An infirmity, A C D E F G H K M S U V T A A II.—His infirmity, M B C D L T². 10 It is not, C D E F H M S U A A II.—And it is not, M A B C D G L V T.</p>	

A.D. 31 (35).	¹¹ He answered them, "He that ^a made me whole, the same said unto me, 'Take up thy bed, and walk.'" ¹² Then asked they him, "What man is that which ^a said unto thee, 'Take up thy bed, and walk?'" ¹³ And he that ^a was healed ^k wist not who it ^a was: for ^a Jesus ^a had conveyed Himself away, a multitude being in <i>that</i> ^a place.	k. knew.
k. ᾔδει.		
o. ἱερῶ.	¹⁴ ^a Afterward ^a Jesus findeth him in the ^a temple, and said unto him, "Behold, thou ^a art made whole: ^a sin no more, lest a worse thing ^a come unto thee." ¹⁵ The man departed, and told the Jews that it ^a was Jesus, which ^a had made him whole.	o. outer temple.
16. See ch. 7. 19-24.	¹⁶ AND therefore ^a did the Jews persecute ^a Jesus, and ^a sought to ^a slay Him, because He ^a had done these things on <i>the</i> sabbath day.	-h. was doing.
	¹⁷ But ^a Jesus answered them, "My ^a Father worketh hitherto, and ^a I work."	
w. ἔλκε. o. ἰδιον.	¹⁸ Therefore the Jews ^a sought the more to ^a kill Him, because He not only ^a had broken the sabbath, but said also that ^a God was His ^a Father, making Himself equal with ^a God.	w. was loosing or breaking. o. His own.
a. Ἀμήν. f. ἀπό.	¹⁹ Then answered ^a Jesus and said unto them, " ^a Verily, ^a verily, I say unto you, The Son can ^a do nothing ^a of Himself, but what He ^a seeth the Father ^a do: for what things soever ^a He doeth, these also doeth the Son ^a likewise.	a. Amen. f. from. d. doing. i. in like manner. fo. fondly loveth.
i. ὁμοίως. fo. φιλεῖ.	²⁰ "For the Father ^a loveth the Son, and sheweth Him all things that Himself doeth: and He will shew Him greater works than these, that ye may ^a marvel. ²¹ For as the Father raiseth up the ^a dead, and ^a quickeneth them; even so the Son ^a quickeneth whom He ^a will.	m. maketh alive.
m. ζωοποιεῖ.	²² "For the Father judgeth ^a no man, but hath committed all ^a judgment unto the Son: ²³ that ^a all men should ^a honour the Son, even as they ^a honour the Father. ^a He that honoureth not the Son, honoureth not the Father which ^a hath sent Him.	n. no one.
22. Acts 17. 31. n. οὐδένα.	²⁴ " ^a Verily, ^a verily, I say unto you, ^a He that heareth My ^a word, and ^a believeth on Him that ^a sent Me, hath everlasting life, and ^a shall not come into ^a condemnation; but ^a is passed ^a from ^a death ^a unto ^a life.	-h. He that is a hearer of. b. and a believer. j. or judgment. o. out of. i. into. f. cometh.
24. 1 John 5. 9-13. j. κρίσιν. o. ἐκ. i. εἰς.	²⁵ " ^a Verily, ^a verily, I say unto you, <i>The</i> hour ^a is coming, and now is, when the ^a dead shall hear the voice of ^a the Son of ^a God: and they that ^a hear shall live.	
25. Eph. 2. 1, 4-6.	²⁶ "For as the Father hath life in Himself; so ^a hath He given ^a to the Son to have life in Himself; ²⁷ and ^a hath given Him authority to ^a execute judgment also, because He ^a is the Son of man.	-h. gave He. a. also. -h. gave Him.
26. ch. 6. 57. a. καί. 27. Acts 10. 42.	²⁸ " ^a Marvel not at this: for <i>the</i> hour ^a is coming, in the which all that are in the ^a graves shall hear His ^a voice, ²⁹ and shall come forth; they that ^a have done ^a good unto <i>the</i> resurrection of life; ^a and they that ^a have done ^a evil, unto <i>the</i> resurrection of ^a damnation.	i. cometh. m. memorial tombs. -g. good things. b. but. p. practised. -e. evil things.
28. 1 Cor. 15. 20-24. m. μνημείους. 29. Luke 20. 34-36. 1 Cor. 15. 51, 52. 1 Thes. 4. 13-16. Rev. 20. 4-6; 20. 11-15.	³⁰ " ^a I can ^a of Mine own self ^a do nothing: ^a as I hear, I judge: and ^a My ^a judgment is just; because I seek not ^a Mine own ^a will, but the will of the Father which ^a hath sent Me.	f. from. a. according as.
b. δέ. p. πράξεις. 30. ch. 8. 16. a. καθώς. 31. See ch. 8. 13, 14. t. μαρτυρῶ. o. περὶ.	³¹ " ^a If ^a I ^a bear ^a witness ^a of Myself, My ^a witness is not true.	a. alone. t. testimony. c. concerning.
	¹¹ He answered, C ^{DEFGHMSUV} .—But he answered, (K)AB(C ^{IK} ELAAH). ¹² Then asked they, ACEFGHKLM ^{SV} TAH.—They asked, MBD. Thy bed, AC ^{DEFGHKMSUV} A Λ ^{ME} TA.—Omit MBD ^L .—Omit the verse, TA ¹ . ¹³ Healed, MABCEFGHKLM ^{SV} TAH.—Impotent, D. ¹⁴ And sought to slay Him, AEF ^{GH} KMSUV ^{TA} H.—Omit MBD ^L . ¹⁵ Also, D(G ^R)EGH ^{KMSUV} TAH.—Omit M ^{ABL} . ¹⁶ And they, MADEGHKLM ^{SV} TAH.—Omit and, B. ¹⁷ The Father which hath, EGH ^{MSUV} .—Him that, MABDELA ^{AAH} .	

<p>A.D. 31 (35). 32. Mat. 3. 17; 17.5; ch.8.18. i. εστιν. 33. ch. 1. 15, 19-27. l. λυχνος. li. φωτι. 36. Acts 2. 22. 2 Pet. 1. 17, 18. 1 John 5. 9. th. ινα τελειωσω αυτα. 37. Dent. 4. 12. ch. 1. 18. 1 Tim. 1. 17; 6. 16. 1 John 4. 12. f. ειδος.</p>	<p>32 "i There is another ^xthat beareth ^twitness °of Me; and I ^kknow that the ^twitness which He ^twitnesseth °of Me is true. 33 "He ^ssent unto John, and he ^bbare ^twitness unto the truth. 34 "But I receive not ^ttestimony from man: but these things I say, that ye ^mmight be saved. 35 "He ^was a ^xburning and a shining ^xlight: and ye were willing for a season to ^rrejoice in his ^xlight. 36 "But I have greater ^twitness than ^tthat of °John: for the works which the Father ^hhath given Me ^tto finish, the same works that I do, bear ^twitness °of Me, that the Father hath sent Me. 37 "And the Father Himself, which ^hhath sent Me, hath borne ^twitness °of Me. Ye have neither heard His voice at any time, nor ^sseen His ^sshape. 38 "And ye have not His ^word abiding in you: for whom He hath sent, Him ye believe not.</p>	<p>i. It is. t. testimony. te. testifieth. -a. have sent. -b. hath borne. l. lamp. li. light, Gr. phos. -h. gave Me. th. that I should perfect them. f. form or appearance.</p>
<p>39. Acts 17. 11. Lu. 24. 25-27. 1 Pet. 1. 10, 11. u. προς. g. δοξαν. s. αυτοις. t. του μονου Θεου. i. εις. h. ηλπικατε. s. ρημασι.</p>	<p>39 "Search the scriptures; for in them ye think °ye have eternal life: and they are ^xthey which testify °of Me. 40 And ye ^will not °come to Me, that ye ^might have life.* 41 "I receive not ^shonour from men. 42 "But I ^know you, that ye have not the love of °God in you. 43 I ^am come in My °Father's ^sname, and ye ^rceive Me not: if another ^shall come in ^shis own name, him ye ^will receive. 44 How ^can ye ^believe, ^which receive honour one of another, and ^sseek not the honour that cometh from °God °only? 45 "Do not think that I will accuse you to the Father: there ⁱs one ^xthat accuseth you, even Moses, in whom ye ^trust. 46 For ^had ye believed Moses, ye ^would have believed Me: for he wrote °of Me. 47 But if ye ^believe not his ^writings, how ^shall ye believe °My ^words?"</p>	<p>w. are not willing to come. u. unto. g. or glory. s. yourselves. -a. have come. t. or the only God. -t. that is your accuser. i. in, Gr. eis. h. have hoped. -h. if ye were believing. s. sayings.</p>
<p>A.D. 32 (36). 1-4. || MAT. 14. 13, 14. MARK 6. 31-34. LU. 9. 10, 11. w. απηλθεν. s. σημεια. 4. Lev. 23. 5-8. 5-9. || MAT. 14. 15-18. MARK 6. 35-38. LU. 9. 12-14. l. αψους. d. δηναριων.† o. εν.</p>	<p>6 AFTER these things °Jesus ^went over the sea of °Galilee, which ⁱs the sea of Tiberias. 2 And a great multitude ^followed Him, because they ^saw His ^miracles which He ^did on ^them that were diseased. 3 And °Jesus went up into a ^mountain, and there He ^sat with His °disciples. 4 And the passover, a ^feast of the Jews, ^was nigh. 5 "WHEN °Jesus then lifted up His ^eyes, and ^saw a great company ^come unto Him, He saith unto °Philip, "Whence ^shall we buy ^bread, that these ^may eat?" 6 And this He said to prove him: for He Himself ^knew what He ^would °do. 7 Philip answered Him, "Two hundred ^dpennyworth of ^bread is not sufficient for them, that every one of them ^may take a little." 8 One of His °disciples, Andrew, Simon Peter's ^brother, saith unto Him, 9 "There ⁱs °a lad here, which hath five barley loaves, and two small fishes: but what are they among so many?" 10 And °Jesus said, "Make the men ^sit down." Now there</p>	<p>w. went away. s. signs. f. the feast. l. loaves of bread. a. was about to. d. denaries' worth.† o. one.</p>
<p>10, 11. || MAT. 14. 19-21. MARK 6. 39-44. LU. 9. 14-17. r. αναπεσειν.</p>	<p>10 And °Jesus said, "Make the men ^sit down." Now there 11 Himself, which hath sent Me, hath borne witness, AEGHKMSUVTAII.—Which hath sent Me, He hath borne witness, NBL. CHAP. VI. 2 His, EFGHMUVTA.—The NAB DKLSAII. 7 Of them, DEFGHKMSUVTA.—Omit NBLII. 10 And, AEFHKMSUVTA II.—Omit NBL.—Therefore, DG.</p>	<p>r. recline.</p>

* V. 39, 40. Some render Ye search, etc. And yet ye are not willing, etc.

† At sevenpence halfpenny to the denarius, this would amount to £6 5s.

JOHN VI. 11.		JOHN VI. 30.
A.D. 32 (36). re. ἀνέπεσον.	-was much-grass in the place. So the men ^{re} sat_down, in- number about five_thousand. ¹¹ And [*] Jesus took the loaves; and ² when_He_had_gIVEN_thanks, He_distributed to_the dis- ciples, and the disciples to ³ them that were ^{rec} set_down; and likewise of the fishes as_much as they ⁻ would.	re. reclined.
rec. ἀνακειμέ- vous.		rec. reclining.
12, 13. || MAT. 14. 20. MARK 6. 43. LU. 9. 17. α. δέ. t. συναγάγετε. h. κοφίνους.	¹² α. When they_were_filled, He ⁻ said unto_His ³ disciples, "Gather ⁻ up the fragments ² that_remain, that nothing ⁻ be- lost." ¹³ Therefore they_gathered_them_together, and filled twelve ^h baskets with_the_fragments of the five ^o barley loaves, which remained_over_and_above unto_them ² that_had_eaten.	α. And. s. saith. t. Gather.toge- ther.
14. Deut. 18. 15-19. s. σημεῖον. 15. ch. 2. 23- 25; 18. 36. k. γνούς. a. μέλλουσιν. th. ἴνα.	¹⁴ THEN those [*] men, ² when_they_had_seen the [*] miracle that [*] Jesus did, said, "This is of_a_truth that [*] prophet ² that should_ come into the world." ¹⁵ ² When Jesus therefore [*] perceived that they ⁻ would ^o come and ⁻ take Him by_force, to ⁻ make Him a king, He_departed again into a [*] mountain Himself alone.	s. sign. k. knew or Je- sus having- known. a. lit. are.about to. th. that they- might.
16-18. || MAT. 14. 22-24. MARK 6. 45, 46. al. ἤδη. u. πρὸς.	¹⁶ AND when even was_now_come, His [*] disciples went_down unto the sea, ¹⁷ and ⁻ entered into a ⁻ ship, and ⁻ went over the sea toward Capernaum. And it ⁻ was ¹ now dark, and [*] Jesus ⁻ was not come ² to them. ¹⁸ And the sea ⁻ arose by_reason_of a great wind ² that_blew.	α. the ship. al. alrady. u. unto. -w. was_rising.
19, 20. || MAT. 14. 25-31. MARK 6. 47-50. i. Ἐγὼ εἰμι.	¹⁹ So_when ⁻ they_had_rowed about five_and_twenty or thirty furlongs, they ⁻ see [*] Jesus walking on the sea, and drawing nigh unto the ship: and they_were_afraid. ²⁰ But He saith unto_them, "It_is I; ⁻ be not afraid."	i. I am.
21. || MAT. 14. 32, 33. MARK 6. 51, 52. c. ἐγένετο ἐπὶ. See v. 59. m. ὄχλος. l. πλοῦριον.	²¹ Then they ⁻ willingly ⁻ received Him into the ship: and immediately the ship ^o was at the land whither they ⁻ went.	-w. were_will- ing to.receive. c. came to. -w. were_going.
	²² THE day_following, ² when the ^m people which ⁻ stood on_ the_other_side of the sea saw that there ⁻ was none other ¹ boat there, save that one whereinto His [*] disciples ⁻ were_entered, and that [*] Jesus went not with His [*] disciples into the ¹ boat, but ^{that} His [*] disciples ⁻ were_gone_away alone; ²³ (howbeit there_came other ¹ boats from Tiberias nigh unto the place where they_did ⁻ eat ⁻ bread, ² after_that the Lord had_gIVEN_thanks;) ²⁴ when the ^m people therefore saw that Jesus ⁻ was not there, neither His [*] disciples, they also took shipping, and came to Capernaum, seeking_for [*] Jesus.	m. multitude. l. little-boat.
a. Ἀμήν. s. σημεῖα. o. ἐκ. 27. Mat. 3. 16, 17. Acts 2. 22. w. ἐργάζεσθε.	²⁵ And ² when_they_had_found Him on_the_other_side of the sea, they_said unto_Him, "Rabbi, when ⁻ camest_Thou hither?" ²⁶ [*] Jesus answered them and said, "Verily, ² verily, I_say unto_ you, Ye_seek Me, not because ye_saw the [*] miracles, but because ye_did_eat ^o of the loaves, and were_filled. ²⁷ ² Labour not for the meat ⁻ which perisheth, but for ^{that} [*] meat ⁻ which endureth unto everlasting life, which the Son of ^o man shall_give unto_ you: for ^{He} hath [*] God the Father sealed."	a. Amen. s. signs. o. of, Gr. ek. w. Work.
29. 1 John 3. 23. i. εἰς.	²⁸ Then said_they unto Him, "What shall_we ⁻ do, that we_ might_work the works of ^o God?" ²⁹ [*] Jesus answered and said unto_them, "This is the work of ^o God, that ye ⁻ believe ¹ on Him_ whom ^{He} hath sent."	i. in.
30. 1 Cor. 1. 22. d. ποιεῖς.	³⁰ They_said therefore unto_Him, "What sign ² shewest ^o Thou then, that we ⁻ may_see, and ⁻ believe Thee? what dost_Thou	d. doest.
<p>¹¹ And Jesus, ^κ1EF(G)HKMSUVTAALH.—Jesus then, ^κ1ABDL. To the disciples, and the disciples, ^κ4DEFGHKMSUVTAAL.—Omit ^κ1ABDLH. ¹⁴ Jesus did, ^αEFQHKLSUVTAALH. —He did, ^κBD. ¹⁷ Not, ^αEFQHKMSUVTAAL.—Add yet, ^κBDL. ²⁴ Also, ^{UT}.—Omit ^κABDEFGHKLSVAA.</p>		

A.D. 32 (36).
31. Ex. xvi.
Ps. 78. 23-25.
ac. καθώς.
o. ἐκ.
a. Ἀμήν.

35. ch. 4. 14.
n. πρὸς.
n. οὐ μὴ.
i. εἰς.
aa. πῶποτε.

γ. καί.
37. ch. 17. 2, 6.
9, 11, 12, 24.
Rom. 8. 30.
2 Tim. 2. 19.
m. ἐκβάλλω.
t. ἵνα.
39. 2 Tim. 1. 12.
i. ἐν.
40. ch. 17. 8.
l. ὁ θεωρῶν.

c. περὶ.
o. ἐκ.

44. Jer. 31. 3.
Eph. 2. 8.
n. οὐδεὶς.
45. Isa. 54. 13.
Jer. 31. 34.
e. πᾶς.
46. Mat. 11. 25-27.

f. παρὰ.
an. τῆς.
a. Ἀμήν.
in. εἰς.

48. v. 33-35.

o. ἐκ.
an. τῆς.
aa. δέ.

av. ἀμήν.

n. οὐκ.
b. ἐαυτοῖς.
t. ἀληθῶς.

ab. μένει.
ac. καθώς.

work? ³¹ Our [†]fathers did eat [†]manna in the desert; ^{ac} as it is [†]written, 'HE GAVE THEM BREAD ^o FROM ^o HEAVEN TO ^o EAT.'

³² Then [†]Jesus said unto them, "A Verily, [†]verily, I say unto you, Moses [†]gave you not ^{that} bread ^o from ^o heaven; but My [†]Father giveth you the true [†]bread ^o from ^o heaven. ³³ For the bread of ^o God is [†]He which cometh down ^o from ^o heaven, and [†]giveth life unto the world."

³⁴ Then said they unto Him, "Lord, evermore [†]give us this [†]bread."

³⁵ And [†]Jesus said unto them, "I am the bread of ^o life: [†]he that cometh [†]to Me shall [†]never [†]hunger: and [†]he that believeth [†]on Me shall [†]never [†]thirst [†]."

³⁶ "But I said unto you, That ye also have seen Me, and [†]believe not. ³⁷ All that the Father giveth Me [†]shall come [†]to Me; and [†]him that cometh [†]to Me I [†]will in no wise cast out. ³⁸ For I came down ^o from ^o heaven, not [†]to [†]do [†]Mine own [†]will, but the will of Him that [†]sent Me. ³⁹ And this is the Father's [†]will which [†]hath sent Me, that ^o of all which He hath given Me I [†]should lose nothing, but [†]should raise it up again [†]at the last day. ⁴⁰ And this is the will of Him that [†]sent Me, that every one [†]which [†]seeth the Son, and [†]believeth [†]on Him, [†]may have everlasting life: and I will raise him up at the last day."

⁴¹ THE Jews then [†]murmured [†]at Him, because He said, "I am the bread which [†]came down ^o from ^o heaven." ⁴² And they said, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose [†]father and [†]mother we [†]know? how is it then that [†]He saith, 'I came down ^o from ^o heaven?'"

⁴³ [†]Jesus therefore answered and said unto them, "Murmur not among yourselves. ⁴⁴ [†]No man [†]can [†]come [†]to Me, except the Father which [†]hath sent Me [†]draw him: and I will raise him up at the last day. ⁴⁵ It is [†]written in the prophets, 'AND THEY SHALL BE ALL TAUGHT OF ^o GOD.' [†]Every man therefore that [†]hath heard, and [†]hath learned ^o of the Father, cometh unto Me. ⁴⁶ "Not that [†]any man hath seen the Father, save [†]He which is ^o of ^o God, [†]He hath seen the Father."

⁴⁷ "A Verily, [†]verily, I say unto you, [†]He that believeth [†]on Me hath everlasting life."

⁴⁸ "I am that [†]bread of ^o life. ⁴⁹ Your [†]fathers did eat [†]manna in the wilderness, and [†]are dead. ⁵⁰ This is the bread [†]which cometh down ^o from ^o heaven, that [†]a man [†]may eat thereof, and not [†]die. ⁵¹ I am the living [†]bread which [†]came down ^o from ^o heaven: if [†]any man [†]eat of this ^o bread, he shall live for ever: and [†]the bread that I will give is My [†]flesh, which I will give for the life of the world."

⁵² The Jews therefore [†]strove among themselves, saying, "How can this man [†]give us ^{His} [†]flesh to eat?"

⁵³ Then [†]Jesus said unto them, "A Verily, [†]verily, I say unto you, Except ye [†]eat the flesh of the Son of ^o man, and [†]drink His [†]blood, ye [†]have [†]no life in you. ⁵⁴ [†]Whoso eateth My [†]flesh, and [†]drinketh My [†]blood, hath eternal life; and I will raise him up at the last day. ⁵⁵ For My [†]flesh is meat [†]indeed, and My [†]blood is drink [†]indeed. ⁵⁶ [†]He that eateth My [†]flesh, and [†]drinketh My [†]blood, [†]dwelleth in Me, and I in him. ⁵⁷ ^{ac} As the

⁵⁸ ^{1st} And, AEFHGKMSUVAA.—Omit BLT.—Therefore, NDF. ⁵⁶ Me, BDEFGHKLS(T)UVF ΔΔΠ.—Omit KA. ⁵⁹ The Father's will, EGHKMSUVFAΔΠ.—The will of Him, K⁴ABDST. —K⁵ omit the first clause of v. 39. ⁶⁰ And this, EGHSTVAA.—For this, K⁴ABCDKLUII.

⁴² Then, KADEGKLSUVFAΔΠ.—Now, BCT. ⁴³ Therefore, KADEGHMSUVFAA.—Omit B CKLUII. ⁴⁵ Therefore, AEGHKMSUVFAΔΠ.—Omit KBCDST. ⁴⁷ On Me, ACDEGHMS UVFAΔΠ.—Omit KBLT. ⁶¹ Which I will give, EGHKMSUVFAΔΠ.—Omit KBCDLT.

⁵⁴ Whoso eateth My [†]flesh, and [†]drinketh My [†]blood, hath eternal life; and I will raise him up at the last day. ⁵⁵ For My [†]flesh is meat [†]indeed, and My [†]blood is drink [†]indeed. ⁵⁶ [†]He that eateth My [†]flesh, and [†]drinketh My [†]blood, [†]dwelleth in Me, and I in him. ⁵⁷ ^{ac} As the

⁵⁸ ^{1st} And, AEFHGKMSUVAA.—Omit BLT.—Therefore, NDF. ⁵⁶ Me, BDEFGHKLS(T)UVF ΔΔΠ.—Omit KA. ⁵⁹ The Father's will, EGHKMSUVFAΔΠ.—The will of Him, K⁴ABDST. —K⁵ omit the first clause of v. 39. ⁶⁰ And this, EGHSTVAA.—For this, K⁴ABCDKLUII.

⁴² Then, KADEGKLSUVFAΔΠ.—Now, BCT. ⁴³ Therefore, KADEGHMSUVFAA.—Omit B CKLUII. ⁴⁵ Therefore, AEGHKMSUVFAΔΠ.—Omit KBCDST. ⁴⁷ On Me, ACDEGHMS UVFAΔΠ.—Omit KBLT. ⁶¹ Which I will give, EGHKMSUVFAΔΠ.—Omit KBCDLT.

⁵⁴ Whoso eateth My [†]flesh, and [†]drinketh My [†]blood, hath eternal life; and I will raise him up at the last day. ⁵⁵ For My [†]flesh is meat [†]indeed, and My [†]blood is drink [†]indeed. ⁵⁶ [†]He that eateth My [†]flesh, and [†]drinketh My [†]blood, [†]dwelleth in Me, and I in him. ⁵⁷ ^{ac} As the

⁵⁸ ^{1st} And, AEFHGKMSUVAA.—Omit BLT.—Therefore, NDF. ⁵⁶ Me, BDEFGHKLS(T)UVF ΔΔΠ.—Omit KA. ⁵⁹ The Father's will, EGHKMSUVFAΔΠ.—The will of Him, K⁴ABDST. —K⁵ omit the first clause of v. 39. ⁶⁰ And this, EGHSTVAA.—For this, K⁴ABCDKLUII.

⁴² Then, KADEGKLSUVFAΔΠ.—Now, BCT. ⁴³ Therefore, KADEGHMSUVFAA.—Omit B CKLUII. ⁴⁵ Therefore, AEGHKMSUVFAΔΠ.—Omit KBCDST. ⁴⁷ On Me, ACDEGHMS UVFAΔΠ.—Omit KBLT. ⁶¹ Which I will give, EGHKMSUVFAΔΠ.—Omit KBCDLT.

ac. according-
as.
o. out of.
a. Amen.
g. hath not
given.

h. he that is a
comer.
u. unto.
n. never, double
negative.
h. he that is a
believer.

i. in.
a. at any time.
y. or yet.
m. may or can.
c. have come
down.
o. out of.
t. to or that I
should.
i. in, Gr. en.

l. looketh on or
is a beholder
of.
in, in, Gr. eis.

c. concerning.
o. out of.

c. have come.

n. No one.
o. is able to
come.

e. Every one.
f. from.
an. any one.

a. Amen.
in, in, Gr. eis.

a. died.
o. out of.
an. any one.

aa. also.
e. or shall have
eaten.

n. not.
s. yourselves.
W. He that is
an eater of,
etc.

t. truly.
ab. abideth.
ac. According-
as.

A.D. 32 (36).
57. John 14. 19.
20.
b. διὰ τὸν.

living Father *hath* sent Me, and I live ^bby the Father: so ^{xx}he-
that eateth Me, even *he* shall live ^bby Me. ⁶⁸ This is *that* ^xbread
which ^xcame down ^ofrom ^oheaven: not ^{ac}as your ^xfathers did
eat ^xmanna, and ^xare dead: ^{xx}he-that eateth *of* this bread shall
live for ^xever."

b. by or because
of, Gr. dia,
with acc.
o out-of.
a. died.

w. λόγος.

bu. δέ.

c. περί.

s. σκανδαλίζει.

63. 2 Cor. 3. 6.

sa. ῥήματα.

o. ἐκ.

d. παραδώσω.

65. v. 44.

n. οὐδείς.

66. Mat. 13. 5,

6, 20, 21.

1 John 2. 19.

u. εἰς τὰ ὀπί-

σω.

un. πρὸς.

69. Mat. 16. 16,

17. Lu. 9. 20.

h. ἐγνώκαμεν.

70. Lu. 6. 13-16.

ab. δέ.

a. ἤμελλον.

d. παραδίδω-

vai.

sa. καί.

2. Lev. 23. 33-36,

39-44. Num.

29. 12-38.

Deut. 16. 13-

17. Neh. 8.

13-18. Zech.

14. 16-19.

p. ἡ σκηνοπη-

γία.

t. σου.

n. οὐδείς.

i. εἰς.

7. ch. 15. 19.

ch. 3. 19.

c. περί.

8. Luke 9. 51.

⁵⁹ THESE things said He in *the* synagogue, ^{as} He taught in
Capernaum.

⁶⁰ Many therefore of His ^odisciples, ^{when they had heard}
this, said, "This is a hard ^xsaying; who can ^{hear} it?"

⁶¹ bu When ^xJesus ^xknew in Himself that His disciples ^{mur-}
mured ^{at} it, He said *unto* them, "Doth this ^{offend} you?
⁶² What and if ye shall see the Son of ^oman ^{ascend} up where
He ^{was} before? ⁶³ It is the Spirit ^{that quickeneth}; the
flesh profiteth nothing: the ^{xx}words that I speak *unto* you, *they*
are spirit, and *they* are life.

⁶⁴ "But there are some ^oof you that believe not." For ^xJesus
^{knew} from *the* beginning who they ^{were} ^{that believed} not,
and ^{who} should ^xbetray Him.

⁶⁵ And He said, "Therefore ^{said} I *unto* you, that ^{no} man
^{can} come unto Me, except it ^{were} ^{given} unto him ^oof My
^oFather."

⁶⁶ From that *time* many of His ^odisciples went ^{back}, and
^{walked} no more with Him.

⁶⁷ Then said ^xJesus *unto* the twelve, "Will ye also ^{go} away?"

⁶⁸ Then Simon Peter answered Him, "Lord, ^{unto} whom ^{shall}
we go? Thou hast *the* ^{xx}words of eternal life.

⁶⁹ "And we ^{believe} and ^{are} sure that Thou art *that* ^xChrist,
the Son of the living ^oGod."

⁷⁰ ^xJesus answered them, "Have not I chosen you ^{twelve},
and one ^oof you is a devil?" ⁷¹ ^{ab} He spake of ^xJudas Iscariot
the son of Simon: for *he* it was that ^{should} ^{betray} Him, being
one ^oof the twelve.

w. word.

bu. But.

c. concerning.

s. stumble.

a. ascending.

xx. the Spirit is
the Quickener.

sa. sayings.

o. of, Gr. ek.

ak. had known.

d. deliver Him

up.

n. no one.

u. unto the

things behind.

un. unto.

b. have be-

lieved.

h. have known.

H. Did not I

choose.

ab. But.

a. was about to

d. deliver Him

up.

sa. And.

j. or Judaea.

s. were seek-

ing.

p. the pitching

of tents or

booths.

t. Thy.

n. no one.

d. were... be-

lieving.

i. in, Gr. eis.

s. saith.

c. concerning.

⁷² ^a AFTER these things ^xJesus ^{walked} in ^xGalilee: for He
would not walk in ^xJewry, because the Jews ^{sought} to
^{kill} Him.

² Now the Jews' ^xfeast of ^{xx}tabernacles ^{was} at hand.

³ His ^xbrethren therefore said unto Him, "Depart hence, and
^{go} into ^xJudaea, that Thy ^xdisciples also ^{may} see ^{the} works
that Thou doest. ⁴ For *there* is ^{no} man *that* doeth any thing
in secret, and he himself seeketh to be known openly. If Thou
^{do} these things, ^{shew} Thyself to the world."

⁵ For neither ^{did} His ^xbrethren believe ⁱⁿ Him.

⁶ Then ^xJesus ^{said} unto them, "^xMy ^xtime is not yet come:
but ^{your} ^xtime is always ready.

⁷ "The world cannot ^{hate} you: but Me it ^{hateth}, because I
testify ^oof it, that the works thereof are evil.

⁸ "Go ye up unto this ^xfeast: I ^{go} not up yet unto this ^xfeast;
for ^xMy ^xtime ^{is} not yet full come."

⁶⁸ Your fathers, DEGHKMSUVAAH.—Our, r.—The fathers, MBCLT. Manna, ZGHK

MSUVAAH.—Omit MBCLT. ⁶⁹ I speak, EFHMSVFAA.—I have spoken, MBCLTUN.

⁶⁹ My father, C^{EFHGHKMSUVFAAH}.—The Father, MB^{CLT}. ⁷⁰ Then, EFHMSVFA.—

Omit MB^{CGKLUAAH}.—But, D. ⁷¹ That Christ, the Son, C^{EFHGHKMSUVFAAH}.—The

holy one of, MB^{CDL}. Of the living, EFHGHKMSUVFAAH.—Omit MB^{CDL}. ⁷² Judas

Iscariot the son of Simon, EFHGHKMSUVFAAH¹.—Judas son of Simon Iscariot, M^{BCGLH}.

—Scairioth, D. CHAP. VII. ⁶ Then, M^{BEFGHKLMSUVFAAH}.—Omit M^D(Gr.)

⁸ ^{1st} This feast, M^{BEFGHMSUVFAA}.—The feast, M^{BCDLTXH}. ^{1st} Yet, BEFGHLSUVX

FAA.—Omit MB^{CMH}.

<p>A.D. 32 (36). a. δέ.</p>	<p>⁹ ^a ¹ When He had said these words unto them, He abode still in ² Galilee.</p>	<p>a. And.</p>
<p>ma. φανερώς. 12. ch. 9. 16. m. ὄχλοις. ab. δέ. mu. ὄχλον. n. οὐδείς. fr. παρηγοία.</p>	<p>¹⁰ BUT when His ³ brethren were gone up, then went ⁴ He also up unto the feast, not ⁵ openly, but as it were in secret. ¹¹ Then the Jews ⁶ sought Him at the feast, and said, "Where is ⁷ He?" ¹² And there ⁸ was much murmuring among the ⁹ people concerning Him: for some said, "He is a good ¹⁰ man:" ¹¹ ^a ^b others said, "Nay; but He deceiveth the ¹² people." ¹³ Howbeit ¹⁴ no man ¹⁵ spake ¹⁶ openly ¹⁷ of Him for ¹⁸ fear of the Jews.</p>	<p>ma. manifestly. m. multitudes. ab. but. mu. multitude. n. no one. fr. freely or boldly. c. concerning.</p>
<p>ou. ιερών. l. γράμματα. w. θόλη. o. ἐκ. f. ἀπό.</p>	<p>¹⁴ NOW about the ¹⁵ midst of the feast ¹⁶ Jesus went up into the ¹⁷ temple, and ¹⁸ taught. ¹⁹ And the Jews ²⁰ marvelled, saying, "How ²¹ knoweth this ²² man ²³ letters, ²⁴ having never learned?" ²⁵ Jesus answered them, and said, "My ²⁶ doctrine is not Mine, but His ²⁷ that ²⁸ sent Me. ²⁹ If any ³⁰ man ³¹ will ³² do His ³³ will, he shall know ³⁴ of the doctrine, whether it be ³⁵ of ³⁶ God, or ³⁷ whether ³⁸ I speak ³⁹ of Myself. ⁴⁰ ⁴¹ He ⁴² that speaketh ⁴³ of himself seeketh ⁴⁴ his own ⁴⁵ glory: but ⁴⁶ He ⁴⁷ that seeketh His ⁴⁸ glory that ⁴⁹ sent Him, the same is true, and no unrighteousness is in Him.</p>	<p>ou. outer temple. l. or learning. w. is willing to. o. of, Gr. ek. f. from.</p>
<p>19. John 1. 17. Acts 7. 38. do. ποιεῖ. s. ζητεῖτε. d. δαιμόνιον. se. ζητεῖ. 21. ch. 5. 1-16. 22. Lev. 12. 3. Gen. 17. 9-14. t. ὅτι.</p>	<p>⁴⁹ "Did not Moses give you the law, and yet none ⁵⁰ of you do keepeth the law? Why ⁵¹ go ye about to ⁵² kill Me?" ⁵³ The ⁵⁴ people answered and said, "Thou hast a ⁵⁵ devil: who ⁵⁶ goeth about to ⁵⁷ kill Thee?" ⁵⁸ Jesus answered and said unto them, "I ⁵⁹ have done one ⁶⁰ work, and ye all marvel.</p>	<p>do. doeth. s. seek ye. d. demon. se. seeketh. h. did.</p>
<p>tr. ἀληθῶς δ. n. οὐδείς.</p>	<p>⁶¹ "Moses therefore ⁶² gave unto you ⁶³ circumcision; (not ⁶⁴ because it is ⁶⁵ of ⁶⁶ Moses, but ⁶⁷ of the fathers;) and ye on the sabbath day ⁶⁸ circumcise a man. ⁶⁹ If a man on the sabbath day ⁷⁰ receive circumcision, that the law of Moses ⁷¹ should not be broken; are ye angry at Me, because I ⁷² have made a man every whit whole on the sabbath day? ⁷³ Judge not according to the appearance, but ⁷⁴ judge ⁷⁵ righteous judgment."</p>	<p>g. hath given. t. that.</p>
<p>ou. ιερῶ. a. καί. f. ἀπό.</p>	<p>⁷⁶ THEN said some of them of ⁷⁷ Jerusalem, "Is not this He, whom they seek to ⁷⁸ kill? ⁷⁹ But lo, He speaketh ⁸⁰ boldly, and they say nothing unto Him. ⁸¹ Do the rulers know indeed that this is the ⁸² very ⁸³ Christ? ⁸⁴ Howbeit we ⁸⁵ know this ⁸⁶ man whence He is: but when ⁸⁷ Christ cometh, ⁸⁸ no man knoweth whence He is."</p>	<p>tr. truly. C. the Christ. n. no one.</p>
<p>ou. ιερῶ. a. καί. f. ἀπό.</p>	<p>⁸⁹ Then cried ⁹⁰ Jesus in the ⁹¹ temple ⁹² as He taught, ⁹³ ^a ^b saying, "Ye both ⁹⁴ know Me, and ye ⁹⁵ know whence I am: and I ⁹⁶ am not come ⁹⁷ of Myself, but He ⁹⁸ that ⁹⁹ sent Me is true, whom ye ¹⁰⁰ know not.</p>	<p>ou. outer temple. a. and. a. have not. f. from.</p>
<p>mu. ὄχλου. i. εἰς. s. σημεία.</p>	<p>¹⁰¹ "But ¹⁰² I ¹⁰³ know Him: for I am from Him, and ¹⁰⁴ He hath sent Me." ¹⁰⁵ Then they ¹⁰⁶ sought to ¹⁰⁷ take Him: but ¹⁰⁸ no man laid ¹⁰⁹ hands on Him, because His ¹¹⁰ hour ¹¹¹ was not yet come. ¹¹² And many of the ¹¹³ people believed ¹¹⁴ on Him, and said, "When ¹¹⁵ Christ cometh, ¹¹⁶ will He do more ¹¹⁷ miracles than these which this ¹¹⁸ man ¹¹⁹ hath done?"</p>	<p>w. had. mu. multitude. i. in. s. signs.</p>
	<p>¹²⁰ THE Pharisees heard that the ¹²¹ people ¹²² murmured such</p>	
<p>¹⁰ Gone up, then went He also up unto the feast, DEFGHMSUVTA. —Gone up to the feast, then went He up also, MBKLT XII. ¹⁵ And, EFGHMSUVTA. —Therefore, MB DLTX. ¹⁶ Jesus, DLX. —Add therefore, MB EFGHMSUVTA. —Therefore, MB EFGHMSUVTA. —Omit MB LTX. —XII read, The Jews answered and said unto Him. ²⁰ Very, EFGHMSUVTA. —Omit MB KLT XII. ²⁵ But, MDX. —Omit BEGHKLMSTUVTA. —These, EFGHMSUVTA. —Those which, MBKLT XII.</p>		

32. (36).
t. *iva*.
g. ὑπάγω.
34. Hos. 5. 6.
ch. 8. 21.
35. 1 Pet. 1. 1, 2.
a. μέλλει.
gr. Ἐλλήνων.
w. λόγος.
37. Lev. 23. 36.
Num. 29. 35.
v. 2, 10, 14.
ab. δέ.
i. εἰς.
ac. καθώς.
39. Acts ii.
c. περὶ.
we. ἐμellon.
s. Πνεῦμα.
o. ἐκ.
m. ὄχλου.
42. Ps. 132. 11.
Mic. 5. 2.
f. ἀπό.
ar. ἐγένετο.
n. οὐδείς.
n. πρόσ.
46. Mat. 7. 29.
as. οὕτως.
48. 1 Cor. 2. 8.
49. Rom. 2. 13.
17-24.
50. ch. 3. 1, 2.
se. ἴδε.
e. ἕκαστος.
ab. δέ.
o. ἱερὸν.
t. Διδάσκαλε.
c. μοιχευομένη.

things concerning Him; and the Pharisees and the chief priests sent officers 'to take Him.
33 Then said ³³Jesus unto them, "Yet a little while am I with you, and then I ³³go unto Him that ³³sent Me. ³⁴Ye shall seek Me, and shall not find Me: and where I am, ³⁴thither ye 'cannot ³⁴come."
35 Then said the Jews among themselves, "Whither ³⁵will He ³⁵go, that we shall not find Him? ³⁵will He ³⁵go unto the dispersed among the ³⁵Gentiles, and 'teach the ³⁵Gentiles? ³⁶What manner of ³⁶saying is this that He said, 'Ye shall seek Me, and shall not find Me: and where I am, ³⁶thither ye 'cannot ³⁶come?"
37 ³⁷IN the last day, that ³⁷great day of the feast, ³⁷Jesus ³⁷stood and cried, saying, "If any man ³⁷thirst, let him come unto Me, and 'drink. ³⁸He that believeth 'on Me, ³⁸as the scripture hath said, out of his ³⁸belly shall flow rivers of ³⁸living water."
39 (But this spake He of the Spirit, which ³⁹they that believe 'on Him ³⁹should receive: for the Holy ³⁹Ghost ³⁹was not yet given; because that ³⁹Jesus was not yet glorified.)
40 MANY of the ⁴⁰people therefore, ⁴⁰when they heard this ⁴⁰saying, said, "Of a truth this is the Prophet." ⁴¹Others said, "This is the Christ." But some said, "'Shall ⁴¹Christ come out of Galilee? ⁴²"Hath not the scripture said, That ⁴²Christ cometh of the seed of David, and 'out of the town of Bethlehem, where David ⁴²was?" ⁴³So there ⁴³was a division among the ⁴³people because of Him. ⁴⁴And some of them ⁴⁴would ⁴⁴have taken Him; but ⁴⁴no man laid ⁴⁴hands on Him.
45 THEN came the officers ⁴⁵to the chief priests and Pharisees; and they said unto them, "Why ⁴⁵have ye not brought Him?"
46 The officers answered, "Never man ⁴⁶spake like this ⁴⁶man."
47 Then answered them the Pharisees, "'Are ye also deceived?
48 'Have any of the rulers or of the Pharisees believed 'on Him?
49 But this ⁴⁹people ⁴⁹who knoweth not the law are cursed."
50 Nicodemus saith unto them, (he that ⁵⁰came ⁵⁰to Jesus by night, being one of them,) ⁵¹"Doth our ⁵¹law judge any ⁵¹man, before it ⁵¹hear him, and know what he ⁵¹doeth?" ⁵²They answered and said unto him, "Art thou also of Galilee? ⁵²Search, and ⁵²look: for out of Galilee ⁵²ariseth no prophet."
53 And ⁵³every man went unto his own ⁵³house.

8 ⁸ JESUS went unto the mount of ⁸Olives.
2 AND early in the morning He came again into the ²temple, and all the people ²came unto Him; and He ²sat down, and ²taught them.
3 And the scribes and ³Pharisees ³brought unto Him a ³woman ³taken in adultery; and ³when they had set her in the midst, ³they say unto Him, "'Master, this ³woman was taken ³in-

33 Unto them, τ.—Omit ³³ἡδὲ ³³ἐκ ³³τῆς ³³ἐκκλησίας. 34 Find Me, ³⁴ἡδὲ ³⁴ἐκ ³⁴τῆς ³⁴ἐκκλησίας. 35 Find Me, ³⁵ἡδὲ ³⁵ἐκ ³⁵τῆς ³⁵ἐκκλησίας. 36 Find Me, ³⁶ἡδὲ ³⁶ἐκ ³⁶τῆς ³⁶ἐκκλησίας. 37 Find Me, ³⁷ἡδὲ ³⁷ἐκ ³⁷τῆς ³⁷ἐκκλησίας. 38 Find Me, ³⁸ἡδὲ ³⁸ἐκ ³⁸τῆς ³⁸ἐκκλησίας. 39 Find Me, ³⁹ἡδὲ ³⁹ἐκ ³⁹τῆς ³⁹ἐκκλησίας. 40 Find Me, ⁴⁰ἡδὲ ⁴⁰ἐκ ⁴⁰τῆς ⁴⁰ἐκκλησίας. 41 Find Me, ⁴¹ἡδὲ ⁴¹ἐκ ⁴¹τῆς ⁴¹ἐκκλησίας. 42 Find Me, ⁴²ἡδὲ ⁴²ἐκ ⁴²τῆς ⁴²ἐκκλησίας. 43 Find Me, ⁴³ἡδὲ ⁴³ἐκ ⁴³τῆς ⁴³ἐκκλησίας. 44 Find Me, ⁴⁴ἡδὲ ⁴⁴ἐκ ⁴⁴τῆς ⁴⁴ἐκκλησίας. 45 Find Me, ⁴⁵ἡδὲ ⁴⁵ἐκ ⁴⁵τῆς ⁴⁵ἐκκλησίας. 46 Find Me, ⁴⁶ἡδὲ ⁴⁶ἐκ ⁴⁶τῆς ⁴⁶ἐκκλησίας. 47 Find Me, ⁴⁷ἡδὲ ⁴⁷ἐκ ⁴⁷τῆς ⁴⁷ἐκκλησίας. 48 Find Me, ⁴⁸ἡδὲ ⁴⁸ἐκ ⁴⁸τῆς ⁴⁸ἐκκλησίας. 49 Find Me, ⁴⁹ἡδὲ ⁴⁹ἐκ ⁴⁹τῆς ⁴⁹ἐκκλησίας. 50 Find Me, ⁵⁰ἡδὲ ⁵⁰ἐκ ⁵⁰τῆς ⁵⁰ἐκκλησίας. 51 Find Me, ⁵¹ἡδὲ ⁵¹ἐκ ⁵¹τῆς ⁵¹ἐκκλησίας. 52 Find Me, ⁵²ἡδὲ ⁵²ἐκ ⁵²τῆς ⁵²ἐκκλησίας. 53 Find Me, ⁵³ἡδὲ ⁵³ἐκ ⁵³τῆς ⁵³ἐκκλησίας. 54 Find Me, ⁵⁴ἡδὲ ⁵⁴ἐκ ⁵⁴τῆς ⁵⁴ἐκκλησίας. 55 Find Me, ⁵⁵ἡδὲ ⁵⁵ἐκ ⁵⁵τῆς ⁵⁵ἐκκλησίας. 56 Find Me, ⁵⁶ἡδὲ ⁵⁶ἐκ ⁵⁶τῆς ⁵⁶ἐκκλησίας. 57 Find Me, ⁵⁷ἡδὲ ⁵⁷ἐκ ⁵⁷τῆς ⁵⁷ἐκκλησίας. 58 Find Me, ⁵⁸ἡδὲ ⁵⁸ἐκ ⁵⁸τῆς ⁵⁸ἐκκλησίας. 59 Find Me, ⁵⁹ἡδὲ ⁵⁹ἐκ ⁵⁹τῆς ⁵⁹ἐκκλησίας. 60 Find Me, ⁶⁰ἡδὲ ⁶⁰ἐκ ⁶⁰τῆς ⁶⁰ἐκκλησίας. 61 Find Me, ⁶¹ἡδὲ ⁶¹ἐκ ⁶¹τῆς ⁶¹ἐκκλησίας. 62 Find Me, ⁶²ἡδὲ ⁶²ἐκ ⁶²τῆς ⁶²ἐκκλησίας. 63 Find Me, ⁶³ἡδὲ ⁶³ἐκ ⁶³τῆς ⁶³ἐκκλησίας. 64 Find Me, ⁶⁴ἡδὲ ⁶⁴ἐκ ⁶⁴τῆς ⁶⁴ἐκκλησίας. 65 Find Me, ⁶⁵ἡδὲ ⁶⁵ἐκ ⁶⁵τῆς ⁶⁵ἐκκλησίας. 66 Find Me, ⁶⁶ἡδὲ ⁶⁶ἐκ ⁶⁶τῆς ⁶⁶ἐκκλησίας. 67 Find Me, ⁶⁷ἡδὲ ⁶⁷ἐκ ⁶⁷τῆς ⁶⁷ἐκκλησίας. 68 Find Me, ⁶⁸ἡδὲ ⁶⁸ἐκ ⁶⁸τῆς ⁶⁸ἐκκλησίας. 69 Find Me, ⁶⁹ἡδὲ ⁶⁹ἐκ ⁶⁹τῆς ⁶⁹ἐκκλησίας. 70 Find Me, ⁷⁰ἡδὲ ⁷⁰ἐκ ⁷⁰τῆς ⁷⁰ἐκκλησίας. 71 Find Me, ⁷¹ἡδὲ ⁷¹ἐκ ⁷¹τῆς ⁷¹ἐκκλησίας. 72 Find Me, ⁷²ἡδὲ ⁷²ἐκ ⁷²τῆς ⁷²ἐκκλησίας. 73 Find Me, ⁷³ἡδὲ ⁷³ἐκ ⁷³τῆς ⁷³ἐκκλησίας. 74 Find Me, ⁷⁴ἡδὲ ⁷⁴ἐκ ⁷⁴τῆς ⁷⁴ἐκκλησίας. 75 Find Me, ⁷⁵ἡδὲ ⁷⁵ἐκ ⁷⁵τῆς ⁷⁵ἐκκλησίας. 76 Find Me, ⁷⁶ἡδὲ ⁷⁶ἐκ ⁷⁶τῆς ⁷⁶ἐκκλησίας. 77 Find Me, ⁷⁷ἡδὲ ⁷⁷ἐκ ⁷⁷τῆς ⁷⁷ἐκκλησίας. 78 Find Me, ⁷⁸ἡδὲ ⁷⁸ἐκ ⁷⁸τῆς ⁷⁸ἐκκλησίας. 79 Find Me, ⁷⁹ἡδὲ ⁷⁹ἐκ ⁷⁹τῆς ⁷⁹ἐκκλησίας. 80 Find Me, ⁸⁰ἡδὲ ⁸⁰ἐκ ⁸⁰τῆς ⁸⁰ἐκκλησίας. 81 Find Me, ⁸¹ἡδὲ ⁸¹ἐκ ⁸¹τῆς ⁸¹ἐκκλησίας. 82 Find Me, ⁸²ἡδὲ ⁸²ἐκ ⁸²τῆς ⁸²ἐκκλησίας. 83 Find Me, ⁸³ἡδὲ ⁸³ἐκ ⁸³τῆς ⁸³ἐκκλησίας. 84 Find Me, ⁸⁴ἡδὲ ⁸⁴ἐκ ⁸⁴τῆς ⁸⁴ἐκκλησίας. 85 Find Me, ⁸⁵ἡδὲ ⁸⁵ἐκ ⁸⁵τῆς ⁸⁵ἐκκλησίας. 86 Find Me, ⁸⁶ἡδὲ ⁸⁶ἐκ ⁸⁶τῆς ⁸⁶ἐκκλησίας. 87 Find Me, ⁸⁷ἡδὲ ⁸⁷ἐκ ⁸⁷τῆς ⁸⁷ἐκκλησίας. 88 Find Me, ⁸⁸ἡδὲ ⁸⁸ἐκ ⁸⁸τῆς ⁸⁸ἐκκλησίας. 89 Find Me, ⁸⁹ἡδὲ ⁸⁹ἐκ ⁸⁹τῆς ⁸⁹ἐκκλησίας. 90 Find Me, ⁹⁰ἡδὲ ⁹⁰ἐκ ⁹⁰τῆς ⁹⁰ἐκκλησίας. 91 Find Me, ⁹¹ἡδὲ ⁹¹ἐκ ⁹¹τῆς ⁹¹ἐκκλησίας. 92 Find Me, ⁹²ἡδὲ ⁹²ἐκ ⁹²τῆς ⁹²ἐκκλησίας. 93 Find Me, ⁹³ἡδὲ ⁹³ἐκ ⁹³τῆς ⁹³ἐκκλησίας. 94 Find Me, ⁹⁴ἡδὲ ⁹⁴ἐκ ⁹⁴τῆς ⁹⁴ἐκκλησίας. 95 Find Me, ⁹⁵ἡδὲ ⁹⁵ἐκ ⁹⁵τῆς ⁹⁵ἐκκλησίας. 96 Find Me, ⁹⁶ἡδὲ ⁹⁶ἐκ ⁹⁶τῆς ⁹⁶ἐκκλησίας. 97 Find Me, ⁹⁷ἡδὲ ⁹⁷ἐκ ⁹⁷τῆς ⁹⁷ἐκκλησίας. 98 Find Me, ⁹⁸ἡδὲ ⁹⁸ἐκ ⁹⁸τῆς ⁹⁸ἐκκλησίας. 99 Find Me, ⁹⁹ἡδὲ ⁹⁹ἐκ ⁹⁹τῆς ⁹⁹ἐκκλησίας. 100 Find Me, ¹⁰⁰ἡδὲ ¹⁰⁰ἐκ ¹⁰⁰τῆς ¹⁰⁰ἐκκλησίας.

158

<p>A.D. 32 (36). 5. Lev. 20. 10. Deut. 22. 22. 6. Num. 5. 15-17, 23. See Jer. 17. 13. ab. δέ. i. εἰς. e. γῆν.</p>	<p>adultery, in the very act. ⁵ Now Moses in the law commanded us, that ⁶ such ⁷ should be stoned: but what sayest Thou?" ⁸ ⁹ This they said, tempting Him, that they might have to ¹⁰ accuse Him. But ¹¹ Jesus ¹² stooped down, and with His ¹³ finger ¹⁴ wrote ¹⁵ on the ¹⁶ ground, as though He heard them not.</p>	<p>ab. But. i. in. e. earth. b. But.</p>
<p>7. Deut. 17. 7. Rom. 2. 1. b. δέ. 9. Job 5. 11-16.</p>	<p>⁷ So when they ⁸ continued asking Him, He ⁹ lifted up Himself, and said unto them, "He that is without sin among you, let him first cast a ¹⁰ stone at her." ¹¹ And again He ¹² stooped down, and ¹³ wrote ¹⁴ on the ¹⁵ ground. ¹⁶ And they which ¹⁷ heard it, being convicted by their own ¹⁸ conscience, ¹⁹ went out one by one, beginning at the ²⁰ eldest, even unto the ²¹ last: and ²² Jesus was left alone, and the woman ²³ standing in the midst.</p>	
<p>10. Rom. 8. 34. n. οὐδείς. 11. ch. 3. 17; 5. 14. 2 Cor. 5. 18-21. a. δέ.</p>	<p>¹⁰ When ¹¹ Jesus had lifted up Himself, and ¹² saw none but the woman, He said unto her, "¹³ Woman, where are those thine ¹⁴ accusers? ¹⁵ hath ¹⁶ no man condemned thee?" ¹⁷ ¹⁸ She said, "¹⁹ No man, Lord." And ²⁰ Jesus said unto her, "²¹ Neither do I condemn thee: ²² go, and ²³ sin no more."</p>	<p>h. did no one condemn. n. no one. a. And.</p>
<p>12. ch. 1. 4-9. See v. 2. no. οὐ μή.</p>	<p>¹² THEN spake ¹³ Jesus again unto them, saying, "¹⁴ I am the ¹⁵ light of the world: ¹⁶ he that followeth Me shall ¹⁷ not walk in ¹⁸ darkness, but shall have the light of ¹⁹ life."</p>	<p>no. not, strong negative.</p>
<p>13. ch. 5. 31-38. t. μαρτυρεῖς. c. περὶ. te. μαρτυρία. a. καὶ.</p>	<p>¹³ The Pharisees therefore said unto Him, "¹⁴ Thou bearest ¹⁵ record ¹⁶ of Thyself; Thy ¹⁷ record is not true." ¹⁸ Jesus answered and said unto them, "¹⁹ Though I bear ²⁰ record ²¹ of Myself, yet My ²² record is true: for I ²³ know whence I came, and whither I go; but ye ²⁴ cannot tell whence I come, and whither I go. ²⁵ ²⁶ Ye judge after the flesh; I judge ²⁷ no man. ²⁸ And yet if I ²⁹ judge, ³⁰ My ³¹ judgment is true: for I am not alone, but I and the Father that ³² sent Me. ³³ It ³⁴ is also written in ³⁵ your ³⁶ law, that the testimony of two men is true. ³⁷ I am ³⁸ one that bear ³⁹ witness ⁴⁰ of Myself, and the Father that ⁴¹ sent Me beareth ⁴² witness ⁴³ of Me."</p>	<p>t. testimony. c. concerning. te. testimony. a. And if.</p>
<p>15. ch. 12. 47. 17. Deut. 17. 6; 19. 15.</p>	<p>¹⁹ Then said they unto Him, "Where is Thy ²⁰ Father?" ²¹ Jesus answered, "²² Ye neither ²³ know Me, nor My ²⁴ Father: if ye ²⁵ had known Me, ye ²⁶ should have known My ²⁷ Father also." ²⁸ These ²⁹ words spake ³⁰ Jesus in the treasury, ³¹ as He taught in the ³² temple: and ³³ no man laid hands on Him; for His ³⁴ hour ³⁵ was not yet come.</p>	
<p>19. ch. 14. 7. s. ῥήματα. ou. ἱερῶν.</p>	<p>²¹ Then said they unto Him, "Where is Thy ²² Father?" ²³ Jesus answered, "²⁴ Ye neither ²⁵ know Me, nor My ²⁶ Father: if ye ²⁷ had known Me, ye ²⁸ should have known My ²⁹ Father also." ³⁰ These ³¹ words spake ³² Jesus in the treasury, ³³ as He taught in the ³⁴ temple: and ³⁵ no man laid hands on Him; for His ³⁶ hour ³⁷ was not yet come.</p>	<p>s. sayings. ou. outer-temple. w. had not.</p>
<p>f. ἐκ.</p>	<p>³¹ THEN said ³² Jesus again unto them, "³³ I go ³⁴ My way, and ye shall seek Me, and shall die in your ³⁵ sins: whither I go, ye ³⁶ cannot come." ³⁷ Then said the Jews, "³⁸ Will He kill Himself? because He saith, ³⁹ Whither I go, ye ⁴⁰ cannot come." ⁴¹ And He said unto them, "⁴² Ye are ⁴³ from ⁴⁴ beneath; I am ⁴⁵ from ⁴⁶ above: ye are ⁴⁷ of this ⁴⁸ world; I am not ⁴⁹ of this ⁵⁰ world. ⁵¹ I said therefore unto you, that ye shall die in your ⁵² sins: for if ye believe not that I am He, ye shall die in your ⁵³ sins."</p>	<p>s. sin. f. from. Gr. ek.</p>
<p>c. περὶ. u. εἰς. fr. παρὰ.</p>	<p>⁴¹ Then said they unto Him, "Who art Thou?" And ⁴² Jesus ⁴³ saith unto them, "⁴⁴ Even the same that I said unto you from the beginning. ⁴⁵ I have many things to say and to judge ⁴⁶ of you: but He that ⁴⁷ sent Me is true; and I speak ⁴⁸ to the world those things which I have heard ⁴⁹ of Him." ⁵⁰ They understood not that He spake to them of the Father.</p>	<p>s. said. c. concerning. u. unto. fr. from.</p>
	<p>⁵⁰ Then said ⁵¹ Jesus unto them, "⁵² When ye ⁵³ have lifted up the</p>	

CHAP. VIII. ¹⁴ Omit from but to go, MS^{GA}. I come, and whither, MS^{GHIL}.—I come, or whither, BD(Gr.)KTUXA. ²⁰ Spake Jesus, EFGHMSUXTAA.—Spake He, NBD EKT. ²¹ Said Jesus, EFGHMSUTAA.—Said He, NBDLTX. ²⁵ And, EFGHMSUT(Tre) UAA.—Omit BLT(Tis)X. ³⁰ Unto them, NDEFGHMSUXTAA.—Omit BLT. My Father, BEFGHMSUTAA.—The Father, NDLTX.

A.D. 32 (36). f. ἀπό. a. καθώς.	Son of ^σ man, then ^τ shall ye know that ^ἐ I am <i>He</i> , and <i>that</i> I do nothing ^τ of Myself; but ^α as My ^π Father <i>hath</i> taught Me, I speak these things. ²⁹ And He that ^α sent Me is with Me: the Father ^τ hath not left Me alone; for ^ἐ I do always those things that please Him."	f. from. a. according-as.
i. εἰς. ab. μείνῃτε. tr. ἀληθώς.	³⁰ ^α AS He spake these words, many believed ^ι on Him. ³¹ Then said ^χ Jesus ^τ to those Jews which ^α believed <i>on</i> Him, "If ye ^α con- tinue in ^μ My ^π word, <i>then</i> are ye My disciples ^τ indeed; ³² and ye shall know the truth, and the truth shall make you free."	i. in. ab. abide. tr. truly.
33. Lev. 25. 42. o. οὐδενί.	³³ They answered Him, "We be Abraham's seed, and ^α were never in bondage to any ^ο man: how sayest ^τ Thou, Ye shall be made free?"	^α w. have never been. o. any-one.
34. Rom. 6. 16. a. Ἀμήν. e. πᾶς ὁ. b. δοῦλος.	³⁴ ^χ Jesus answered them, " ^α Verily, ^α verily, I say unto you, ^ο Whoever ^α committeth ^σ sin is <i>the</i> ^β servant of ^σ sin. ³⁵ And the ^β servant abideth not in the house for ^τ ever: <i>but</i> the Son abideth ^τ ever. ³⁶ If the Son therefore ^τ shall make you free, ye shall be free indeed.	a. Amen. e. Every-one that. ^α c. is a commit- ter or doer of. b. bondservant or slave.
35. Gal. 4. 80. 36. Rom. 8. 2. Gal. 5. 1.	³⁷ "I ^α know that ye are Abraham's seed; but ye seek to ^τ kill Me, because ^μ My ^π word hath no place in you. ³⁸ ^ἐ I speak that which I have seen with ^μ My ^π Father: and ye ^α do that which ye have seen with your ^π father."	t. therefore or accordingly.
39. Rom. 2. 28. 29; 4. 11, 12.	³⁹ They answered and said unto Him, " Abraham is our father. " ^χ Jesus saith unto them, "If ye ^α were ^ο Abraham's children, ye ^α would do the works of ^ο Abraham. ⁴⁰ But now ye seek to ^τ kill Me, a man that hath told you the truth, which I have heard ^τ of ^ο God: this did not Abraham.	f. from. w. works.
f. παρά. w. ἔργα. o. ἐκ.	⁴¹ " ^ἐ I do the ^τ deeds of your ^π father." Then said they to Him, " ^ἐ I ^α be not born ^ο of fornication; we have one Father, <i>even</i> ^ο God."	o. of, Gr. ek.
42. 1 John 5. 1. fr. ἐκ. αfo. γάρ. of. ἀπό.	⁴² ^χ Jesus said unto them, "If ^ο God ^α were your Father, ye ^α would love Me: for ^ἐ I proceeded forth and ^α came ^τ from ^ο God; ^α neither ^α came I ^τ of Myself, but ^ἐ I sent Me. ⁴³ Why do ye not understand ^μ My ^π speech? <i>even</i> because ye cannot ^τ hear ^μ My ^π word. ⁴⁴ ^ἐ I ^α am ^ο of your father the devil, and the lusts of your ^π father ye ^α will ^τ do. ^ἐ I ^α was a murderer from <i>the</i> beginning, and ^α abode not in the truth, because there is no truth in him.	^α c. am come. fr. from, Gr. ek. αfo. for. ^α c. have I come. of. of or from.
44. 1 John 3. 8- 15. wi. θέλετε. st. οὐχ ἔστη- κεν.	When he speaketh a ^τ lie, he speaketh ^τ of ^σ his own: for he is a liar, and the father of it. ⁴⁵ And because ^ἐ I ^α tell you the truth, ye believe Me not. ⁴⁶ Which ^ο of you ^α convinceth me ^τ of sin? And if I say the truth, why do ye not believe Me? ⁴⁷ ^α He that is ^ο of ^ο God heareth ^ο God's ^α words: ye therefore hear <i>them</i> not, because ye are not ^ο of ^ο God."	wi. are willing to. st. hath not stood.
a. λέγω. c. ἐλέγχει. co. περι.	⁴⁸ Then answered the Jews, and said unto Him, "Say <i>we</i> not well that ^τ Thou art a Samaritan, and hast a ^τ devil?"	s. speak. c. convicteth. co. concerning.
47. ch. 10. 26, 27. 1 John 4. 6.	⁴⁹ Jesus answered, " ^ἐ I have not a ^τ devil; but I honour My ^π Father, and ye do dishonour Me. ⁵⁰ ^α And ^ἐ I seek not Mine <i>own</i> ^π glory: there is ^α One that seeketh and ^τ judgeth. ⁵¹ ^α Verily, ^α verily, I say unto you, If ^α a man keep ^μ My ^π word, he shall ^α never see death."	sa. sayings.
53. δόγματα. d. δαίμονιον. b. δέ.	⁵² Then said the Jews unto Him, "Now we ^α know that Thou	d. demon.
51. ch. 5. 24. a. Ἀμήν. an. τις. wo. λόγον. n. οὐ μὴ... εἰς τὸν αἰῶνα.	⁵³ The Father hath not left, ^α εφghkmsutaa.—He hath not left, ^α mbdltx. ⁵⁴ Speak that which, ^α εφghkmsutaa.—Speak the things which, ^α mbdltx. My Father, ^α nd ^α εφghkmsutaa.—The Father, ^α bdltx. Ye do that which, ^α εφghkmsutaa.—Ye do the things which, ^α mbdltx. Ye have seen with, ^α εφghkmsutaa.—Ye have heard from, ^α mbdltx. Your Father, ^α εφghkmsutaa.—The Father, ^α bdlt. ^α Ye were, ^α εφghkmsutaa.—Ye are, ^α mbdltx. ⁵⁵ Then, ^α εφghkmsutaa.— Omit ^α mbdltx. ⁵⁶ And, ^α εφghkmsutaa.—Omit ^α mbdltx. ⁵⁷ Then answered the Jews, ^α εφghkmsutaa.—The Jews answered, ^α mbdltx. ⁵⁸ Then, ^α εφghkmsutaa	b. But. a. Amen. an. any-one. wo. word. n. never, strong negative.

A.D. 32 (36). w. λόγον. n. οὐ μὴ...εἰς τὸν αἰῶνα.	hast a ^d devil. Abraham ⁱ s dead, and the prophets; and Thou sayest, "If ^a n a-man ^k keep My ^w saying, he ^s hall ⁿ ever taste of death." ⁵³ Art Thou greater than our ^f ather Abraham, which ⁱ s dead? and the prophets ^a re dead: whom makest Thou Thyself?"	i. died. w. word. n. never, strong negative. i. died. a. died.
g. δοξάζω.	⁵⁴ Jesus answered, "If ^k honour Myself, My ^s honour is nothing: it is My ^f ather ^t hat ^s honoureth Me; of whom ye say, that He	g. glorify.
55. 1 John 2. 4.	is your God: ⁵⁵ yet ye have not known Him; but ^k now Him: and if I ^s hould say, I ^k now Him not, I ^s hall be a liar like	
56. Heb. 11. 13. t. ἵνα ἴδῃ.	unto you: but I ^k now Him, and keep His ^w saying. ⁵⁶ Your ^f ather Abraham rejoiced ^t o see ^m My ^d ay: and he saw it, and was glad."	t. that he might see.
58. ch. 1. 1, 2; 17. 5. Col. 1. 17. b. γενέσθαι.	⁵⁷ Then said the Jews unto Him, "Thou art not yet fifty years old, and hast Thou seen Abraham?" ⁵⁸ Jesus said unto them, " ^a Verily, ^v erily, I say unto you, Before Abraham ^b was, ^k am."	b. became or existed.
o. ἱεροῦ.	⁵⁹ Then took they up stones to cast at Him: but Jesus hid Himself, and went out of the ^t emple, going through the midst of them, and so passed by.	o. outer temple.
2. See Luke 13. 1-5. v. 34. r. Παῖσι. 3. ch. 11. 4. 4. ch. 4. 34. o. οὐδεὶς. 5. ch. 1. 4, 5, 9.	9 AND ^a s Jesus passed by, He saw a man which was blind from his birth. ^s And His ^d isciples asked Him, saying, " ^m Master, who did sin, this man, or his ^p arents, that he was born blind?" ^s Jesus answered, "Neither ^h ath this man sinned, nor his ^p arents: but that the works of ^g od ^s hould be made manifest in him. ⁱ I must work the works of Him that ^s ent Me, while it is day: the night cometh, when no man can work. ^a As long as I am in the world, I am the light of the world."	a. passing by. r. Rabbi. h. did this man sin. o. no one.
6. Mark 7. 33; 8. 23. 7. See 2 Kin. 5. 14. b. κολυμβή- θραν.	⁶ When He had ^t hus spoken, He spat on the ground, and made clay of the spittle, and He anointed the eyes of the blind man with the clay, ⁷ and said unto him, " ^g o, wash in the ^b pool of ^s iloam," (which is by interpretation, " ^s ent.") He went his way therefore, and washed, and came seeing.	b. or bathing place. s. Heb. Siloah, Neh. 3. 15.
ab. δέ.	⁸ The neighbours therefore, and ^t hey which ^b efore had seen him that he ^w as blind, said, "Is not this ^h e that sat and ^b egged?" ⁹ Some said, "This is he:" ^a others said, "He is like him:" but ^h e said, " ^k am he." ¹⁰ Therefore said they unto him, "How were thine ^e yes opened?" ¹¹ ^h e answered and said, "A man that is called Jesus made clay, and anointed mine ^e yes, and said unto me, ' ^g o to the ^b pool of ^s iloam, and wash: ' and I ^w ent and ^w ashed, and I received sight." ¹² Then said they unto him, "Where is ^h e?" He said, "I ^k now not."	ab. but.
u. πρὸς.	¹³ THEY ^b rought ^t o the Pharisees him that aforetime was blind. ¹⁴ And it was the sabbath day when ^s Jesus made the clay, and opened his ^e yes. ¹⁵ Then again the Pharisees also ^a s ked him how he ^h ad received his sight. ^a He said unto	u. unto.
aa. δέ.	them, "He put clay upon mine ^e yes, and I washed, and do see." ¹⁶ Therefore said some of the Pharisees, "This ^m an is not of ^g od, because He keepeth not the sabbath day." Others	aa. And.
16. v. 24, 33. o. ἐκ. f. παρὰ.		o. of, Gr. ek. f. from.
	⁵⁴ Your God, ^w BDX.—Our God, ^a CEGHKLSUTAAH. ⁵⁹ Going through the midst of them, and so passed by, ^a CEFGHKLSUTAAH.—Omit ⁿ BD. CHAP. IX. ⁴ I, ^a CEFGHKLSUTAAH.—We, ⁿ BDL. ⁶ The eyes of the blind man, ^a CEFGHKLSUTAAH.—His eyes, ^w (D)L. ⁸ That he was blind, ^c FEFGHMSUTAA.—That was a beggar, ^w ABC'DKLH ² .— ⁿ combines both readings. ⁹ Others said, ^a DEFGHKLSUTAAH.—Add No but, ^w BDLX.— ^e omits from others to like him. ¹⁰ How, ^a BEFGH KMSUTAAH.—Add then, ^w BDLX. ¹¹ ¹⁴ And said, ^a FEFGHKLSUTAAH.—Omit ^w BDL. A man, ^w ACDEFGHKLSUTAAH.—The man, ^w BDL. The pool of, ^a FEFGHKLSUTAAH.—Omit ^w BDLX. And I went, ^a FEFGHKLSUTAAH.—I went therefore, ^w BDLX. ¹⁴ It was the sabbath day when, ^a DEFGHKLSUTAAH.—It was sabbath, on the day that, ^w BDLX.	

A.D. 32 (36). s. σημεία.	said, "How can a man <i>that is</i> a sinner do such *miracles?" s. signs.	
c. περί. b. ὅτι. ab. δέ.	And there—was a division among them. 17 They say unto the blind man again, "What sayest thou of Him, ^b that He hath opened thine eyes?" ^a He said, "He is a prophet."	c. concerning. b. because or in that. sa. And.
	18 But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind, and received his sight, until they called the parents of him that had received his sight. 19 And they asked them, saying, "Is this your son, who ye say was born blind? how then doth he now see?"	
	20 His parents answered them and said, "We know that this is our son, and that he was born blind: ²¹ but by what means he now seeth, we know not; or who hath opened his eyes, we know not: he is of age; ask him: he shall speak for himself."	k. know, perfect in the sense of the present. Present knowledge from past acquaintance.
22. v. 34. sh. ὁμολογήσῃ.	22 These words spake his parents, because they feared the Jews: for the Jews had agreed already, that if any man did confess that He was Christ, he should be put out of the synagogue. 23 Therefore said his parents, "He is of age; ask him."	sh. sh. should confess.
se. δευτέρου. g. δόξαν. at. οὖν.	24 Then again called they the man that was blind, and said unto him, "Give God the praise: we know that this man is a sinner." 25 He answered and said, "Whether He be a sinner or no, I know not: one thing I know, that, whereas I was blind, now I see."	se. a second time. g. glory. at. therefore.
c. γενέσθαι. 28, 29. ch. 5. 45-47. ab. δέ.	26 Then said they to him again, "What did He to thee? how opened He thine eyes?" 27 He answered them, "I have told you already, and ye did not hear: wherefore would ye hear it again? will ye also be His disciples?" 28 Then they reviled him, and said, "Thou art His disciple, but we are Moses' disciples. 29 We know that God spake unto Moses: as for this fellow, we know not from whence He is." 30 The man answered and said unto them, "Why herein is a marvellous thing, that ye know not from whence He is, and yet He hath opened mine eyes. 31 Now we know that God heareth not sinners: but if any man be a worshipper of God, and doeth His will, him He heareth. 32 Since the world began was it not heard that any man opened the eyes of one that was born blind. 33 If this man were not of God, He could do nothing." 34 They answered and said unto him, "Thou wast altogether born in sins, and dost thou teach us?" And they cast him out.	c. become. s. hath spoken. ab. but.
31. Ps. 66. 18, 19. a. αἰῶνος.	35 Jesus heard that they had cast him out; and when He had found him, He said unto him, "Dost thou believe on the Son of God?" 36 He answered and said, "Who is He, Lord, that I might believe on Him?" 37 And Jesus said unto him, "Thou hast both seen Him, and it is He that talketh with thee." 38 And he said, "Lord, I believe." And he worshipped Him.	a. age. f. from.
33. v. 18. f. παρά.	39 And Jesus said, "For judgment I am come into this world, that they which see not might see; and that they which see might be made blind."	i. in.
i. εἰς. 37. ch. 4. 26.	17 They say, ΕΦΓΗΚΜΣΥΤΑΑΗ.—Add therefore, *ABDLX. 20 His parents, ΔΕΛΥΧΙ. —Add therefore, *B. —But his parents, ΑΕΓΗΚΜΣΥΤΑΑ. Them, ΑΔΕΦΓΗΚΜΣΥΤΑΑΗ. —Omit *BBLX. 21 He is of age; ask him, ΑΕΦΓΗΚΜΣΥΤΑΑ.—Transposed *BBLX. —Ask him, omit *1. 22 He answered, *B. —Then he answered, *ΑΒΔΕΦΓΗΚΜΣΥΤΑΑ. And said, ΕΦΓΗΚΜΣΥΤΑΑ.—Omit *ABDLX. 23 Again, *ΑΕΦΓΗΚΜΣΥΤΑΑ.—Omit *1 BD. 24 Then.—Omit ΑΕΦΓΗΚΜΣΥΤΑΑ.—But, *ΔΛ.—And, *1 B. 25 Now, ΑΕΦΚ ΜΣΥΤΑΑ.—Omit *BBDG. 26 Unto him, *ΑΕΦΓΗΚΜΣΥΤΑΑ.—Omit *1 BD. Son of God, ΑΕΦΓΗΚΜΣΥΤΑΑ.—Son of man, *BBD. 27 Who, ΔΛ.—And who, *BΔΕΦΓΗΚΜ ΣΥΤΑΑ. 28 And Jesus, ΑΕΦΓΗΚΜΣΥΤΑΑ.—Omit and, *BBDX.	a. came. c. become.

A.D. 32 (36).
o. ἐκ.

1. Jer. 23. 16, 21.
a. Ἀμην.
t. διά.

p. ἐκβάλλη.

b. οὐ μή.

s. παροίμιαν.

9. ch. 14. 6.
Rom. 5. 1, 2.
t. διά.

11. Ps. xliii.
1 Pet. 2. 25.
Rev. 7. 17.

l. τὸ θῆσιν.

li. ψυχῇ.

ab. ὦν.

bu. δέ.

co. περὶ.

14. Mat. II. 27.
by. ὑπό.

ac. καθώς.

an. καὶ γὰρ γινώσκω.

16. Isa. 49. 6.
ch. 11. 49-52.
Acts 20. 28.

Eph. 2. 11-18.

c. γενήσεται.

f. ποιῶν.

17. Isa. 53. 12.
Eph. 5. 2.

18. Lu. 23. 46, 47.

n. οὐδεὶς.

of. ἀπό.

a. ἐξουσίαν.

fr. παρά.

ar. ἐγένετο.

w. λόγους.

d. δαιμόνιον.

40 And some °of the Pharisees °which were with Him heard these words, and said unto Him, "Are we blind also?" 41 Jesus said unto them, "If ye were blind, ye should have no sin: but now ye say, 'We see;' therefore your sin remaineth.

10 "A VERILY, verily, I say unto you, He that entereth not by the door into the sheepfold, but climbeth up some other way, the same is a thief and a robber. 2 But he that entereth in by the door is the shepherd of the sheep. 3 To him the porter openeth; and the sheep hear his voice: and he calleth his own sheep by name, and leadeth them out. 4 And when he putteth forth his own sheep, he goeth before them, and the sheep follow him: for they know his voice.

5 And a stranger will they not follow, but will flee from him: for they know not the voice of strangers."

6 This parable spake Jesus unto them: but they understood not what things they were which He spake unto them.

7 THEN said Jesus unto them again, "A Verily, verily, I say unto you, I am the door of the sheep.

8 All that ever came before Me are thieves and robbers: but the sheep did not hear them.

9 I am the door: by Me if any man enter in, he shall be saved, and shall go in and out, and find pasture.

10 "The thief cometh not, but for to steal, and to kill, and to destroy: I am come that they might have life, and that they might have it more abundantly.

11 "I am the good shepherd: the good shepherd giveth his life for the sheep.

12 "But he that is a hireling, and not the shepherd, whose own the sheep are not, seeth the wolf coming, and leaveth the sheep, and fleeth: and the wolf catcheth them, and scattereth the sheep.

13 "The hireling fleeth, because he is a hireling, and careth not for the sheep.

14 "I am the good shepherd, and know My sheep, and am known of Mine, 15 as the Father knoweth Me, even so I know the Father: and I lay down My life for the sheep.

16 "And other sheep I have, which are not of this fold: them also I must bring, and they shall hear My voice; and there shall be one fold, and one shepherd.

17 "Therefore doth My Father love Me, because I lay down My life that I might take it again.

18 "No man taketh it from Me, but I lay it down of Myself. I have power to lay it down, and I have power to take it again. This commandment have I received of My Father."

19 THERE was a division therefore again among the Jews for these sayings.

20 And many of them said, "He hath a devil, and is mad; why hear ye Him?"

o. of, Gr. ek.

2. were not having sin.

a. Amen.

t. through.

p. putteth out, ch. 9. 34.

b. by no means.

s. similitude.

2. was speaking.

t. through.

a. came.

l. layeth down.

li. life, Gr. psu-

chē.

ab. being.

bu. But.

co. concerning.

by. by.

ac. according as.

an. or and I

know.

o. of, Gr. ek.

c. become.

f. flock.

li. life, Gr. psu-

chē.

n. no one.

of. of, Gr. apo.

a. authority.

fr. from.

ar. arose.

w. words.

o. of, Gr. ek.

d. demon.

40 1st And, A(p)EFGKMSUTAA.—Omit MBLX. 41 Therefore, AEFKMSUTAA.—Omit MEDKLX. CHAP. X. 4 And when, ADEFK(K)MSUTAA(II).—Omit and, MBLI². His own sheep, AEFKMSUTAA.—All his own, M²BDLX.—All, omit M¹. 12 But, MA DEFKMSUTAAII.—Omit BGL. Scattereth the sheep, AEFKMSUTAA.—Omit the sheep, MBDLI. 13 The hireling fleeth, A²EFGKMSUTAAII.—Omit M¹(?)BDL. 14 Am known of Mine, AEFKMSUTAAII.—Mine know Me, MBDL. 15 Therefore, ADEFKMSUTAAII.—Omit MBLX.

A.D. 32 (36). s. ῥήματα.	21 Others said, "These are not the ^a words of him that hath a ^d devil. Can a ^d devil 'open the eyes of <u>the</u> ⁼ blind?"	s. sayings. d. demon.
A.D. 33 (37). de. ἐγκαίνια. o. ἱερῶ.	22 And it was at ²² Jerusalem the ^{de} feast of <u>the</u> dedication, and it ⁻ was winter.	de. dedication-festivals. -w. was walking.
h. τὴν ψυχὴν ἡμῶν αἶρεις. b. παρόρησιν. t. μαρτυρεῖ. c. περὶ. 26. ch. 8. 47. a. καθὼς.	23 And [*] Jesus ⁻ walked in the [*] temple in [*] Solomon's [*] porch.	o. outer temple.
h. τὴν ψυχὴν ἡμῶν αἶρεις. b. παρόρησιν. t. μαρτυρεῖ. c. περὶ. 26. ch. 8. 47. a. καθὼς.	24 Then came the Jews round about Him, and said unto Him, "How long 'dost Thou ^b make us to doubt? If <u>Thou</u> be <u>the</u> Christ, 'tell us ^b plainly."	h. hold our soul in suspense. h. boldly or openly.
26. ch. 8. 47. a. καθὼς. 27. Rom. 8. 35-39. n. οὐ μὴ...εἰς τὸν αἰῶνα. 29. ch. 17. 2, 6, 12. n. οὐδέεις. 30. ch. 17. 11, 12. c. ἐν ἑσμεν.	25 [*] Jesus answered them, "I told you, and ye ⁻ believed not: the works that ^ἔ do in My [*] Father's [*] name, ^ἔ ye ^b bear witness ^c of Me. 26 But ^ἔ ye believe not, because ye are not of [*] My [*] sheep, ^a as I said unto you.	h. believe. t. testify. c. concerning. a. according-as.
27. Rom. 8. 35-39. n. οὐ μὴ...εἰς τὸν αἰῶνα. 29. ch. 17. 2, 6, 12. n. οὐδέεις. 30. ch. 17. 11, 12. c. ἐν ἑσμεν.	27 "My [*] sheep 'hear My [*] voice, and ^ἔ I 'know them, and they ⁻ follow Me: 28 and ^ἔ I 'give unto them eternal life; and they ⁻ shall ^a never perish, neither ⁻ shall any man pluck them out of My [*] hand.	n. never, strong negative. -g. hath-given.
30. ch. 17. 11, 12. c. ἐν ἑσμεν.	29 "My [*] Father, which ⁻ gave them Me, is greater than all; and ^a no man is able to ⁻ pluck them out of My [*] Father's [*] hand.	n. no one. -F. the Father.
31. ch. 8. 18. t. ἴνα. f. ἐκ.	30 "I and My [*] Father are [*] one."	o. one in essence (neut.).
31. ch. 8. 18. t. ἴνα. f. ἐκ.	31 Then the Jews took up stones again ^t to [*] stone Him.	t. to, Gr. hina.
31. ch. 8. 18. t. ἴνα. f. ἐκ.	32 [*] Jesus answered them, "Many good works have I shewed you ^t from My [*] Father: for which of those works do ye ⁻ stone Me?"	f. from, Gr. ek.
34. Ps. 82. 6. Ex. 22. 28.	33 The Jews answered Him, saying, "For a good work we ⁻ stone Thee not; but ^c for blasphemy; and because that <u>Thou</u> , being a man, makest Thyself God."	
se. ἡγίασε.	34 [*] Jesus answered them, "Is it not ⁻ written in your [*] law, 'I SAID, YE ARE GODS?' 35 If He called them gods, unto whom the word of [*] God came, (and the scripture cannot ⁻ be broken;)	se. set apart.
40. oh. 1. 28.	36 say ^ἔ ye of Him, whom the Father hath [*] sanctified, and sent into the world, 'Thou blasphemest; because I said, 'I am the Son of [*] God?' 37 If I do not the works of My [*] Father, believe Me not. 38 But if I do, though ye ⁻ believe not Me, ⁻ believe the works: that ye ⁻ may know, and ⁻ believe, that the Father is in Me, and ^ἔ I in Him."	
40. oh. 1. 28.	39 Therefore they ⁻ sought again to ⁻ take Him: but He escaped out of their [*] hand, 40 and went away again beyond [*] Jordan into the place where John at ⁻ first ⁻ baptized; and there He abode.	-b. was baptizing.
a. μὲν. s. σημείον. c. περὶ. i. εἰς.	41 And many resorted unto Him, and said, "John ^a did no ^a miracle: but all things that John spake ^c of this man ⁻ were true." 42 And many believed ⁱ on Him there.	i. indeed. s. sign or miraculous sign. c. concerning. i. in.
1. Luke 10. 38. 39. f. ἀπό. a. ο. ἐκ. 2. ch. 12. 1-3. a. δέ.	11 NOW a certain man ⁻ was ^a sick, named [*] Lazarus, ^t of Bethany, ^a the town of Mary, and her [*] sister Martha.	i. Lazarus, Heb. Eliezer, God my Helper. See Heb. 13. 6.
fo. φιλεῖς.	2 (^a It ⁻ was that Mary which ⁻ anointed the Lord with ointment, and ⁻ wiped His ⁻ feet with her [*] hair, whose [*] brother Lazarus ⁻ was sick.)	f. from. a. of, Gr. ek. a. And.
fo. φιλεῖς.	3 Therefore his [*] sisters sent unto Him, saying, "Lord, behold, he whom Thou ⁻ lovest is sick."	fo. fondly-lovest, Gr. phileis.
fo. φιλεῖς.	22 And, AEFKMSUTAA.—Omit MBDELXII. 26 As I said unto you, ADEFGHMSU XTAAH.—Omit MBKLM ¹ II ¹ . 27 My Father which gave them Me, AB ² EFCHKMSUXTA (A)H.—That which My Father hath given Me, MB ¹ L.—The Father, MB ¹ . My Father's, ADEFGHKMSUXTAAH.—The Father's, MB ¹ L. 31 Then, ADEFGHKMSUXTAAH.—Omit MB ¹ L. 32 My Father, A ¹ AEFGHKLSUXTAAH.—The Father, MB ¹ ED. 33 Saying, DEGHMSUTAA.—Omit MBKLM ¹ II ¹ . 38 Know, and believe, MAEGHKMSUTAAH.—D omits and believe.—Perceive, and know, BLX. Him, AEGHKMSUTAAH.—The Father, MB ¹ DLX. 39 Therefore, MAKLTAAH.—Omit BEGHMS(?)UTAA.—And, D.	

A.D. 33 (37). 4. ch. 9. 3. v. 40.	4 When [*] Jesus ¹ heard <i>that</i> , He said, "This [*] sickness is not unto death, but for the glory of ^o God, that the Son of ^o God might be glorified thereby."	
1. ἡγάπα. 6. ch. 10. 40. at. τότε μὲν.	5 Now [*] Jesus ¹ loved [*] Martha, and her [*] sister, and [*] Lazarus. 6 When He ^{had} heard therefore that he ^{was} sick, ¹ He ^{abode} two days <i>still</i> in the <i>same</i> place where He ^{was} .	1. loved, Gr. ἀγάπα. at. then indeed.
8. ch. 10. 31, 39. r. Παββί. 9. ch. 9. 4, 5.	7 Then after that saith He to ^{His} [*] disciples, "Let us go into [*] Judæa again." 8 ^{His} [*] disciples say unto Him, "Master, the Jews of late sought to ^{stone} Thee; and goest Thou thither again?" 9 [*] Jesus answered, "Are there not twelve hours in the day? If any <i>man</i> walk in the day, he stumbleth not, because he seeth the light of this ^o world."	r. Rabbi. -s. were seeking.
10. ch. 12. 35, 36. a. τῆς.	10 "But if ^a ^{man} walk in the night, he stumbleth, because ^{there is} no ^{light} in him."	a. any one. t. i.e. the light is not in him.
h. κεκοίμηται. b. σωθήσεται. c. περί. at. οὖν.	11 These things said He: and after that He saith unto them, "Our [*] friend Lazarus ^h sleepeth; but I go, that I ^{may} awake him out of sleep." 12 Then said His [*] disciples, "Lord, if he ^{sleep} , he shall ^{do well} ." 13 Howbeit [*] Jesus ^{spake} of his ^o death: but they thought that He ^{had} spoken of ^{taking of} rest in ^o sleep. 14 Then ¹ He said ^{unto} them plainly, "Lazarus ^{is} dead. 15 And I am glad for your sakes that I ^{was} not there, to the intent ye ^{may} believe; nevertheless let us go unto him."	h. hath fallen asleep, Gr. kekoimētai. b. be saved or be healed. c. concerning. -s. had spoken. h. spake. at. therefore.
m. μνημείω. o. ἐκ. u. πρὸς.	16 Then said ^{Thomas} , ^{which is} called ^{Didymus} , unto his ^{fellow} disciples, "Let us also go, that we ^{may} die ^{with} Him." 17 Then ^{when} [*] Jesus came, He found that he ^{had} <i>lain</i> in the ^{grave} four days already. 18 Now ^{Bethany} ^{was} nigh unto ^{Jerusalem} , ^{about} fifteen furlongs off: 19 and many of the Jews ^{came} to ^{Martha} and ^{Mary} , to ^{comfort} them concerning their ^{brother} .	t. Thomas, Heb. A twin. d. Didymus, Gr. A twin. i. e. with Jesus. m. memorial tomb. i. e. about two miles. o. of, Gr. ek. -c. had come. u. unto.
d. ἐπεθνήκει, from θνήσκω, to die, see v. 32.	20 Then ^{Martha} , as soon as she heard that ^{Jesus} ^{was} coming, went and met Him: but ^{Mary} ^{sat still} in the house. 21 Then said ^{Martha} unto ^{Jesus} , "Lord, if Thou ^{hadst} been here, my ^{brother} ^{had} not ^{died} ." 22 But I ^{know} , that even now, ^{whatsoever} Thou ^{wilt} ask of ^{God} , ^{God} ^{will} give it Thee."	d. died, ordinary word, see v. 32.
24. ch. 5. 28, 29. i. ἐν. 25. ch. 6. 39, 40, 44; 14. 6. 1 John 1. 1, 2; 5. 11, 12. in. εἰς. e. πᾶς ὁ. n. οὐ μὴ... εἰς τὸν αἰῶνα. t. διδάσκαλος.	23 ^{Jesus} saith unto her, "Thy ^{brother} shall rise again." 24 ^{Martha} saith unto Him, "I ^{know} that he shall rise again in the resurrection ^{at} the last day." 25 ^{Jesus} said unto her, "I am the resurrection, and the life: ^{he that} believeth ⁱⁿ Me, though he ^{were} dead, yet ^{shall} he live: 26 and ^{whosoever} ^{liveth} and ^{believeth} ⁱⁿ Me ^{shall} never die. Believest thou this?" 27 She saith unto Him, "Yea, Lord: I ^{believe} that Thou art the Christ, the Son of ^o God, ^{which} should come into the world." 28 And ^{when} she had ^{so} said, she went her way, and called ^{Mary} her ^{sister} secretly, saying, "The ^{Master} is come, and calleth for thee."	i. in. in. in, Gr. eis. -w. or should die. e. every one that. n. never, strong negative.
q. ταχέως.	29 As soon as she heard that, she ^{arose} quickly, and ^{came} unto Him. 30 Now ^{Jesus} ^{was} not yet come into the town, but ^{was} in ^{that} place where ^{Martha} met Him. 31 The Jews then ^{which} were with her in the house, and ^{comforted} her, ^{when} they saw ^{Mary} , that she rose up ^{hastily} and	t. Teacher. -w. had not yet. -c. comforting. q. or quickly.

CHAP. XI. 13 Said, ^oFGHLMSTUAA.—Add to Him, ^{ABC}DEKX. 22 Bnt I know, that even now, ^{AC}DEFGHLMSTUAAH.—And now I know, that, ^{ABC}IX. 29 As soon as, ^{AC}DEFGHLMSTUAAH.—And as soon as, ^{ABC}LX. 30 But was, ^{AD}EGHLMSTUAAH.—Add still, ^{ABC}FX. 31 Saying, ^{AC}FGHLMSTUAAH.—Thinking, ^{ABC}DLX.

A.D. 33 (87). m. μνημείον. t. <i>iva</i> .	went out, followed her, saying, "She goeth unto the ^m grave ^t to weep there."	m. memorial-tomb. t. that she might.
32. Luke 10. 39. d. ἀπέθανε, from ἀπο- θνήσκω, to die utterly. See v. 21. t. ἐταράξεν αὐτόν. f. ἐφίλει. 37. ch. 9. 6, 7. o. ἐκ.	³² Then when ^x Mary ^t was come where ^x Jesus ^t was, and ^t saw Him, she fell down at His ^t feet, saying unto Him, "Lord, if Thou ^t hadst been here, my ^x brother ^t had not ^t died." ³³ When Jesus therefore saw her weeping, and the Jews also weeping which ^t came with her, He groaned in the spirit, and ^t was troubled, ³⁴ and said, "Where have ye laid him?" They ^t said unto Him, "Lord, come and see." ³⁵ ^x Jesus wept. ³⁶ Then said the Jews, "Behold how He ^t loved him!" ³⁷ And some ^o f them said, "Could not this <i>man</i> , which ^t opened the eyes of the ^t blind, have caused that even this <i>man</i> ^t should not have died?"	d. died, a stronger word than v. 21. t. troubled Himself. s. say. f. fondly loved. o. of, Gr. ek.
an. δέ.	³⁸ Jesus therefore again, groaning in Himself, cometh to the ^m grave. ^a It ^t was a cave, and a stone ^t lay upon it.	an. Now.
40. v. 4. 23.	³⁹ ^x Jesus said, "Take ye away the stone." Martha, the sister of him that ^t was dead, saith unto Him, "Lord, by this time he stinketh: for he hath been <i>dead</i> four days." ⁴⁰ ^x Jesus saith unto her, "Said I not unto thee, that, if thou ^t wouldest believe, thou ^t shouldst see the glory of ^o God?" ⁴¹ Then they took away the stone from the place where the ^t dead ^t was laid.	
42. ch. 12. 30. m. ὄχλον.	And ^x Jesus lifted up His ^t eyes, and said, "Father, I thank Thee that Thou ^t hast heard Me. ⁴² "And I ^t knew that Thou hearest Me always: but because of the ^m people which ^t stand by I said it, that they ^t may believe that Thou ^t hast sent Me."	m. multitude. th. didst send.
	⁴³ And ^t when He ^t thus had spoken, He cried with a loud voice, "Lazarus, come forth." ⁴⁴ And he that ^t was dead came forth, ^t bound ^t hand and ^t foot with graveclothes: and his ^t face ^t was bound about with a napkin. ^x Jesus saith unto them, "Loose him, and let him go."	
o. ἐκ. u. πρὸς. i. εἰς.	⁴⁵ THEN many ^o f the Jews which ^t came ^t to ^t Mary, and ^t had seen the things which ^x Jesus did, believed ^t on Him. ⁴⁶ But some ^o f them went their ways ^t to the Pharisees, and told them what things ^x Jesus ^t had done.	o. of, Gr. ek. u. unto. i. in. u. unto.
s. συνέδριον. si. σημεῖα.	⁴⁷ Then gathered the chief priests and the Pharisees a ^t council, and said, "What do we? for this ^x man doeth many ^t miracles. ⁴⁸ If we ^t let Him thus alone, all <i>men</i> ^t will believe ^t on Him: and the Romans ^t shall come and ^t take away both our ^t place and ^t nation."	s. sanhedrim. si. signs or sign-miracles.
c. τις.	⁴⁹ And ^o one ^o f them, named Caiaphas, being the high-priest that same year, said unto them, "We ^t know nothing at all, ⁵⁰ nor consider that it is expedient for us, that one man ^t should die for the people, and that the whole nation ^t perish not." ⁵¹ And this spake he not ^t of himself: but being high-priest that ^o year, he prophesied that ^x Jesus ^t should ^o die for that ^o nation; ⁵² and not for that ^o nation only, but that also He ^t should gather together ^t in one the children of ^o God that ^t were scattered abroad.	c. a certain one.
51. Isa. liii. f. ἀπό. a. ἐμελλεν. 52. Isa. 49. 6. ch. 10. 16. Eph. 2. 11-18. i. εἰς.	⁵³ Then from that ^o day forth they took counsel together for to ^t put Him to death. ⁵⁴ Jesus therefore ^t walked no more openly among the Jews;	f. from. a. was about to. i. into.
54. See 2 Chr. 13. 19.		
	⁴¹ From the place where the dead was laid, c ² EGHMSUTAA.—Omit m ² c ¹ DLX.—Where he was, AKH. ⁴⁴ And he, m ² c ² EGHMSUTAAH.—Omit and, b ² c ¹ L.—And immediately he, D. ⁴⁵ The things which, m ² EGHKLMSUTAAH.—What, a ² b ² c ¹ D. Jesus did, (m) ² EGHMSUTAAH.—He did, abc ¹ (?)L. ⁴⁶ What things, s(A)BEGHKLUTAA(II).—s omits the verse.—That which, CDM. ⁵⁰ For us, AECHKSUTAAH.—For us, omit s.—For you, BDLMTX. ⁵² Together, AECHKLMSUTAAH.—Omit m ² BD.	

A.D. 33 (27).

but went thence unto a country near to the wilderness, into a city called Ephraim, and there continued with His disciples.

55. Num. 9. 6.
2 Chr. 30. 17-19.
u. eis.
t. ina.
o. ierō.
n. οὐ μή.

⁵⁵ AND the Jews' ^{passover} was nigh at hand: and many went out of the country up to Jerusalem before the passover, to purify themselves. ⁵⁶ Then sought they for Jesus, and spake among themselves, as they stood in the temple, "What think ye, that He will not come to the feast?" ⁵⁷ Now both the chief priests and the Pharisees had given a commandment, that, if any man knew where He were, he should shew it, that they might take Him.

u. unto.
t. to, Gr. hina, that they might.
o. outer temple.
n. in no wise.

1. 2. || MAT. 26.
6. Mk. 14. 3.
u. οὐν.
m. διακόνει.
r. συνακαί-
μένων.

12 THEN Jesus six days before the passover came to Bethany, where Lazarus was which had been dead, whom He raised from the dead. There they made Him a supper; and Martha served: but Lazarus was one of them that sat at the table with Him.

at. therefore.
m. was minis-
tering.
r. reclined.

3. || MAT. 26. 7.
MARK 14. 3.
See Luke 10.
38-42. ch. 11.
2.
w. εκ.

³ Then took Mary a pound of ointment of spikenard, very costly, and anointed the feet of Jesus, and wiped His feet with her hair: and the house was filled with the odour of the ointment.

w. with, Gr. ek.

4-6. || MAT. 26.
8, 9. MARK
14. 4, 5.
a. μέλλον.
d. παραδίδοναι
6. ch. 13. 29.
b. δε. c. περί.

⁴ Then saith one of His disciples, Judas Iscariot, Simon's son, which should betray Him, "Why was not this ointment sold for three hundred pence, and given to the poor?" ⁵ This he said, not that he cared for the poor; but because he was a thief, and had the bag, and bare what was put therein.

a. was about to.
d. deliver Him up.
de. Gr. denarii, each about 7½d. or 8½d. of our money.
ab. But.
c. concerning or about.

7, 8. || MAT. 26.
10-13. MARK
14. 8-9.
o. τοῦ ἐνταφί-
σμου μου.
8. Deut. 15. 11.
9. ch. 11. 43, 44.

⁷ Then said Jesus, "Let her alone: against the day of My burying hath she kept this. ⁸ For the poor always ye have with you; but Me ye have not always."

o. of the prepa-
ration for My
burying.

10. Luke 16. 31.
11. ch. 11. 45,
46.
i. eis.

⁹ MUCH people of the Jews therefore knew that He was there: and they came not for Jesus' sake only, but that they might see Lazarus also, whom He had raised from the dead. ¹⁰ But the chief priests consulted that they might put Lazarus also to death; ¹¹ because that by reason of him many of the Jews went away, and believed on Jesus.

-w. were going away and believing.
i. in.

12, 13. || MAT. 21.
8-11. MARK
11. 7-10. LU.
19. 35-40.
13. Ps. 118. 25,
26.

¹² ON the next day much people that were come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem, took branches of palm trees, and went forth to meet Him, and cried, "HOSANNA: BLESSED is the King of Israel that cometh in the name of the Lord."

s. Heb. Save now. See Ps. 118. 25.
j. Heb. Jeho-
vah.

14, 15. || MAT. 21.
4-7. MARK
11. 7. LUKE
19. 35. ZECH.
9. 9.
a. καθώς.

¹⁴ And Jesus, when He had found a young ass, sat thereon; as it is written,
¹⁵ "FEAR NOT, DAUGHTER OF ZION:
BEHOLD, THY KING COMETH,
SITTING ON AN ASS'S COLT."

a. according-as.
s. Heb. Zion.

ab. δε.

¹⁶ These things understood not His disciples at the first: but when Jesus was glorified, then remembered they that these

ab. But.

⁵⁷ Both, DEGHIST.—Omit ^{ABEKL} MUXAAH. CHAP. XII. ¹ Which had been dead, ADEGHKMSUTAAH.—Omit ^{NBLX}. He raised, ^{HEMSUTAA}.—Jesus raised, (N)A(B)DE GILAAH. ⁴ Simon's son, ^{AEIKMQSXTAAH}.—Omit ^{NBDL}. ⁵ Had the bag, and bare, ^{AEFGHKMSUTAAH}.—Having the bag, bare, ^{NBDLQ}. ⁷ Let her alone: against the day of My burying hath she kept this, ^{AEFGHKMSUTAA}.—Suffer her to have kept it for the day of My burying, ^{NBDLQXII}. ¹² Blessed is the King of Israel that cometh in the name of the Lord, ^{A(P)EFGH(K)MSU(X)TAA(N)}.—Blessed is He that cometh in the name of the Lord, even the king of Israel, ^{NBLQ}.

A.D. 33 (37).

mu. ὄχλος.
me. μνημείον.
te. ἐμαρτύρει.
18. v. 9.
s. σημείον.
19. || MAT. 21.
15-17. MARK
11. 18, 19.
LU. 19. 47, 48.
19. ch. 11. 47, 48.
20. 1 Kin. 8. 41-
43. Acts 8.
27.
t. ἵνα.
21. ch. 1. 44.
f. ἀπό.
e. ἡρώτων.
w. θέλωμεν.
23. ch. 17. 1.
24. 1 Cor. 15. 36.
Isa. 53. 10-12.
25. Mat. 10. 39.
Mark 8. 35.
Luke 17. 33.
f. φιλῶν.
l. ψυχῇ.
li. ζῶν.
26. Phil. 2. 5-11.
m. διακονῇ.
mi. διάκονος.
sa. καί.
f. ἐκ.
28. ch. 13. 31.
32.
mu. ὄχλος.
30. ch. 11. 41.
42.
31. ch. 16. 11.
Gen. 3. 15.
32. Col. 1. 20.
my. ἑμαυτόν.
ab. δέ.
w. ἡμελλεν.
34. Ps. 72. 17.
Isa. 9. 7.
35. ch. 8. 12;
9. 5.
o. καταλαβῇ.
i. εἰς.
c. γέννησθε.
s. υἱοί.
si. σημεῖα.
38. Isa. 53. 1.
Sept.
wo. λόγος.

things were written of Him, and that they had done these things unto Him.

17 THE people therefore that was with Him when He called Lazarus out of his grave, and raised him from the dead, bare record.

18 For this cause the people also met Him, for that they heard that He had done this miracle.

19 The Pharisees therefore said among themselves, "Perceive ye how ye prevail nothing? behold, the world is gone after Him."

20 AND there were certain Greeks among them that came up to worship at the feast: the same came therefore to Philip, which was of Bethsaida of Galilee, and desired him, saying, "Sir, we would see Jesus."

21 Philip cometh and telleth Andrew: and again Andrew and Philip tell Jesus.

22 And Jesus answered them, saying, "The hour is come, that the Son of man should be glorified."

23 "Verily, verily, I say unto you, Except a corn of wheat fall into the ground and die, it abideth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit."

24 "He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world shall keep it unto life eternal."

25 "If any man serve Me, let him follow Me; and where I am, there shall also My servant be: if any man serve Me, him will My Father honour."

26 "Now is My soul troubled; and what shall I say? Father, save Me from this hour: but for this cause came I unto this hour."

27 "Father, glorify Thy name."

Then came there a voice from heaven, saying, "I have BOTH GLORIFIED it, AND WILL GLORIFY it AGAIN."

28 The people therefore, that stood by, and heard it, said that it thundered: others said, "An angel spake to Him."

29 Jesus answered and said, "This voice came not because of Me, but for your sakes."

30 "Now is the judgment of this world: now shall the prince of this world be cast out. And I, if I be lifted up from the earth, will draw all men unto Me."

31 This He said, signifying what death He should die.

32 The people answered Him, "We have heard out of the law that Christ abideth for ever: and how sayest Thou, 'The Son of man must be lifted up?' who is this Son of man?"

33 Then Jesus said unto them, "Yet a little while is the light with you. Walk while ye have the light, lest darkness come upon you: for he that walketh in darkness knoweth not whither he goeth. While ye have light, believe in the light, that ye may be the children of light." These things spake Jesus, and departed, and did hide Himself from them.

34 But though He had done so many miracles before them, yet they believed not on Him: that the saying of Esaias the prophet might be fulfilled, which he spake,

17 When, MAKE²GHM²SUXTA²A.—Because, DE¹KLH. 22 And again Andrew and Philip, (D)EGHKMSUTAAH.—Andrew comes and Philip, and they, ABL.—And again Andrew comes and Philip, and they, K. 23 Answered, ADEGHKMSUTAAH.—Answereth, KBLX. 25 Shall lose, ADEGHKMSUTAAH.—Loseth, KBL. 26 Therefore, MADEFGHKLSUXTA²AH.—Omit B. 34 The people, ADEFGHKMSUTAAH.—Add therefore, KBLX. 35 With you, ADEFGHUTAA.—With us, A(Gr.).—Amongst you, KBDKLMXH.

mu. multitude.
me. memorial-tomb.
te. or testimony.
s. sign or sign-miracle.
i. went.
t. that they might.
f. from.
e. enquired of or asked.
w. wish to.
a. Amen.
f. fondly loveth.
l. life, Gr. psau-cha.
li. life, Gr. zoē.
m. minister to.
mi. minister.
sa. and.
f. from, Gr. ek.
h. or hour?
mu. multitude.
my. Myself.
ab. But.
w. was about to.
C. the Christ.
o. overtake.
i. in, Gr. eis.
c. become.
s. sons.
si. signs.
is. Isaiiah.
wo. word.

A.D. 33 (37). Rom. 10. 16.	"J LORD, WHO <i>hath</i> BELIEVED OUR ² REPORT? AND TO-WHOM 'HATH THE ARM OF ³ the LORD BEEN REVEALED?" ³⁹ Therefore they—could not 'believe, because that ¹ Esaias said again,	J. Heb. Jeho- vahn.
40. Isa. 6. 9, 10.	⁴⁰ "HE HATH BLINDED THEIR 'EYES, AND 'HARDENED THEIR 'HEART; THAT THEY—'SHOULD NOT SEE WITH <i>their</i> ² EYES, NOR 'UNDERSTAND WITH <i>their</i> ² HEART, AND 'BE-CONVERTED, AND I—'SHOULD HEAL THEM."	
41. Isa. 6. 1-4. c. περὶ.	⁴¹ These things said ¹ Esaias, when he—saw His 'glory, and spake of Him.	c. concerning.
42. Rom. 10. 10. ch. 9. 22. Mat. 10. 32. 33. ch. 5. 44. in. εἰς. g. δοξάζω. h. δέ.	⁴² Nevertheless among the chief-rulers also many believed in on Him; but because of the Pharisees they—did not confess <i>Him</i> , lest they—should be put out of the—synagogue: ⁴³ for they loved the 'praise of—men more than the 'praise of—God. ⁴⁴ ^a Jesus cried and said, " ⁴⁴ He that believeth in on Me, be- lieveth not in on Me, but in on Him—that 'sent Me. ⁴⁵ "And ^a he that seeth Me seeth Him—that 'sent Me. ⁴⁶ "If 'am—come a light into the world, that 'whosoever ^a be- lieveth in on Me 'should not abide in 'darkness. ⁴⁷ "And if any <i>man</i> 'hear My 'words, and 'believe not, I 'judge him not: for I—came not to 'judge the world, but 'to 'save the world. ⁴⁸ " ^a He that rejecteth Me, and 'receiveth not My 'words, hath 'one—that judgeth him: the word that I 'have—spoken, the same shall—judge him in the last day. ⁴⁹ "For I 'have not spoken 'of Myself; but <i>the</i> Father which 'sent Me, He gave Me a commandment, what I—should say, and what I—should—speak. ⁵⁰ And I—know that His 'commandment is life everlasting: 'whatsoever I speak therefore, even—as the Father—said unto—Me, so I—speak."	in. in. -d. were not confessing. g. glory. b. But. -a. have come. e. every one that. s. sayings. t. to, Gr. hina.
46. ch. 1. 4, 8, 9. e. πᾶς ὁ. 47. ch. 3. 17. s. ῥημάτων. t. ἵνα. 48. Deut. 18. 15, 19. f. ἐκ. 50. 1 John 3. 23.		h. did not speak. f. from. -s. hath said.
1. ch. 17. 1, 11. 2. Luke 22. 3-6. h. γενομένου. a. ἤδη. t. ἵνα. d. παραδόντος. 3. ch. 3. 35; 16. 23. u. πρὸς. 4. See Luke 12. 37; 22. 25-27. Phil. 2. 5-8. 5. See 1 Sam. 25. 41. w. νικτήρα. h. ἐκεῖνος. 7. 1 Cor. 13. 12. p. οἶδας, from εἶδω, to see. un. γνώστη. a. μετὰ ταῦτα. n. οὐ μὴ...εἰς τὸν αἰῶνα.	13 NOW before the feast of the passover, ^a when ^a Jesus knew that His 'hour—was—come that He—should depart out- of this 'world unto the Father, having—loved 'His—own which- were in the world, He—loved them unto the end. ² And supper h—being ended, the devil ^a having 'now put into the heart of—Judas Iscariot, Simon's son, 'to ^a betray Him; ³ ^a Jesus ^a knowing that the Father—had—given all—things into His 'hands, and that He— 'was—come from God, and 'went 'to 'God; ⁴ He—riseth from supper, and 'laid—aside His 'garments; and ^a took a towel, and girded Himself. ⁵ After that He—poureth water into a 'w—bason, and began to— 'wash the disciples' 'feet, and to—wipe them with—the towel wherewith He—was 'girded. ⁶ Then cometh—He 'to Simon Peter: and ^a Peter saith unto— Him, "Lord, dost <i>Thou</i> 'wash my 'feet?" ⁷ Jesus answered and said unto him, "What I do <i>thou</i> 'knowest not now; but <i>thou</i> —shalt—know ^a hereafter." ⁸ Peter saith unto Him, "Thou—shalt 'never wash my 'feet." ^a Jesus answered him, "If I—wash thee not, <i>thou</i> —hast no part with Me." ⁹ Simon Peter saith unto Him, "Lord, not my 'feet only, but also my 'hands and my 'head."	The fourteenth or Passover day here com- mences. h. having been or having— come. a. already. t. to, Gr. hina. d. deliver Him up. w. came. w. goeth. u. unto. l. layeth aside. w. washing- bason. u. unto. h. he. p. perceivest. un. understand. a. after these- things. n. never, strong negative.
	⁴¹ When, DEFGHKSTYAAH.—Because, KABLMLX. ⁴⁷ Believe not, EFGHKSTYAA.— Keep them not, KABLMLX.—D omit the negative. CHAP. XIII. ² During supper, K ¹ BLX.—Supper having begun, K ⁴ AD(Gr.)EFGHKMSUTAAH. ³ Jesus, AEFGHKMSUTA AH.—Omit KBDLX. ⁵ And, KAEFGHKMSUTAAH.—Omit BDL.	

A.D. 33 (37).
10. ch. 15. 3.
Heb. 10. 14.
b. λελουμένος.
w. νύσθαι.
d. παραδιδόν-
τα.

r. ἀναπεσών.
13. Mat. 11. 29.
Lu. 22. 25-27.
Rom. 12. 10.
Phil. 2. 5-8.
t. διδάσκαλος.

15. 1 Pet. 2. 21.
a. καί.
ac. καθώς.
a. Ἀμήν.
b. δοῦλος.
an. ἀπόστολος.
17. Jas. 1. 22-25.
bl. μακάριοι.

18-20. [Mat. 26.
20-25. MARK
14. 17-21.
Lu. 22. 21-23.
18. Ps. 41. 9.
c. περί.
f. ἀπ' ἄρτι.
oo. γενέσθαι.

d. παραδώσει
με.
23. ch. 19. 26;
20. 2; 21. 7,
20. 24.

r. ἀνακείμενος.
i. ἐν.
f. ἐπιπεσών.
o. ἐπί.
m. τὸ ψωμίον.

at. τότε.

n. οὐδεὶς.
r. τὸν ἀνακει-
μένων.

¹⁰ *Jesus saith to him, "He that ^ais ^bwashed needeth not save to ^wwash his feet, but is clean every whit: and ye are clean, but not all."

¹¹ For He ^uknew ^twho should ^dbetray Him; therefore said He, "Ye are not all clean."

¹² SO after He ^{had}washed their feet, and ^{had}taken His garments, and ^{was}set down again, He ^{said}unto them, "Know ye what I have done to you? ¹³ ^{He} call Me ^{Master} and ^{Lord}: and ye say well; for so I am.

¹⁴ "If I then, your ^{Lord} and ^{Master}, have washed your feet; ye also ought to wash one another's feet.

¹⁵ "For I ^{have}given you an example, that ye ^{should}do as I ^{have}done to you.

¹⁶ "Verily, ^{verily}, I say unto you, The ^{servant} is not greater than his ^{lord}; neither ^{he that is sent} greater than he that ^{sents} him.

¹⁷ "If ye ^{know} these things, ^{happy} are ye if ye ^{do} them.

¹⁸ "I speak not of you all: I ^{know} whom I ^{have}chosen: but that the scripture ^{may be fulfilled},

"^{HE THAT EATETH BREAD WITH ME, Hath LIFTED UP HIS HEEL AGAINST ME.}"

¹⁹ "Now I tell you before ^{it come}, that, when it ^{is come} to pass, ye ^{may believe} that I am He.

²⁰ "Verily, ^{verily}, I say unto you, ^{He that receiveth whomsoever I send} receiveth ^{me}; and ^{he that receiveth Me} receiveth Him that ^{sents} Me."

²¹ "When Jesus had ^{thus} said, He ^{was troubled} in ^{spirit}, and testified, and said, "Verily, ^{verily}, I say unto you, that one of you shall ^{betray} Me." ²² Then the disciples ^{looked} one on another, doubting of whom He ^{spake}. ²³ Now there ^{was leaning on Jesus' bosom} one of His ^{disciples}, whom ^{Jesus loved}.

²⁴ Simon Peter therefore ^{beckoned} to him, that he ^{should} ask who it ^{should be} of whom He ^{spake}.

²⁵ ^{He then lying on Jesus' breast} saith unto Him, "Lord, who is it?"

²⁶ Jesus answered, "It is, to whom I shall give a ^{sop}, when I have dipped it." And when He had dipped the ^{sop} He ^{gave it} to Judas Iscariot, the son of Simon.

²⁷ And after the ^{sop} ^{Satan entered into him}. Then ^{said} Jesus unto him, "That thou doest, ^{do quickly}."

²⁸ Now ^{no man at the table} knew for what intent He ^{spake this} unto him. ²⁹ For some of them ^{thought}, because ^{Judas had the bag}, that ^{Jesus had said} unto him, "Buy those things that we have need of against the feast;" or, that he ^{should give something to the poor}.

³⁰ ^{He then having received the sop}, went immediately out: and it ^{was} night.

b. bathed.
w. wash par-
tially.

d. deliver Him
up.

r. reclined.
t. Teacher.

h. gave.
a. also.
ac. according-
as.

h. did.
a. Amen.
b. bondservant.
an. an apostle.

bl. blessed.
c. concerning.

f. From hence
forth.
co. come to
pass.
s. shall send.

d. deliver Me
up.

r. reclining.
i. in.

b. beckoneth.

f. falling.
o. on, Gr. epi.

m. the morsel.

at. then.
s. saith.

n. no one.
r. of those re-
clining.
t. were think-
ing.
h. saith.

¹⁰ Save to wash his feet, a(p)ce'g(kl)msutaa(n).—To wash, w.—Needeth not to wash his feet, e'fh.—Needeth not to wash the head, but the feet only, d. ²³ Then, s'a defghklmsutaa(n).—Omit s'bc. ²⁹ Now, s'ac'pdefghklmsutaa(n).—Omit bc'l.

²⁴ That he should ask who it should be of whom He spake, adefghklmsutaa(n).—And says to Him: Say who it is of whom He speaks, bc'l'x.—s unites both readings.

²⁵ He then, aefghklmsutaa(n).—Omit then, bc.—Therefore, mdlmxa. ²⁶ Jesus, s'ac'p defghklmsutaa(n).—Add therefore, s'bc'l'x.—r omits the clause. To whom I shall give a sop when I have dipped it, mdefghklmsutaa(n).—For whom I shall dip the sop, and give it to him, bcl.

And when, adefghklmsutaa(n).—When therefore, s'bc'l'x'2. He gave, s'ade'fghklmsutaa(n).—He took, and gave, s'abclmx.

A.D. 33 (37).

32. ch. 17. 1, 4,
5. Acts 7.
55, 56.33. ch. 7. 34;
8. 21.d. Τεκνία.
a. καθώς.34. 1 John 3.
11, 23; 4. 21.36-38. MAT. 26.
33-35. MARK
14. 29-31.
LU. 22. 31-34.
36. ch. 21. 18, 19.

l. ψυχῇ.

n. οὐ μὴ.

b. πιστεύετε.
i. εἰς.a. μοναί.
b. δέ.3. 1 Thes. 4. 16,
17.

f. ὑμῖν τόπον.

6. ch. 10. 9.
Eph. 2. 18.
Heb. 10. 19-
22. ch. 11. 25.
1 John 5. 20.a. καί.
o. οὐδεὶς.

t. δι' ἐμοῦ.

9. ch. 12. 45.
Heb. 1. 1-3.
10. ch. 10. 30;
17. 21, 23;
3. 32-34; 8.
28.

a. ἔστι.

s. ῥήματα.

fr. ἀπό.

ab. μένων.

a. Ἀμήν.

i. εἰς.

31 THEREFORE, when he-¹was-gone-out, ²Jesus ³said, "Now ⁴'is the Son of-⁵man glorified, and ⁶'God ⁷'is-glorified in Him.32 "If ⁸'God ⁹'be-glorified in Him, ¹⁰'God shall also glorify Him in Himself, and shall straightway glorify Him.33 "A Little-children, yet a little while I am with you. Ye shall seek Me: and ¹¹'as I said unto the Jews, 'Whither I go, ye cannot come;' so now I say to you.34 "A new commandment I give unto you, That ye love one-another; ¹²'as I have loved you, that ye also love one-another. 35 By this shall all men know that ye are My disciples, if ye have love one to another."36 Simon Peter said unto Him, "Lord, whither goest Thou?" ¹³'Jesus answered him, "Whither I go, thou canst not follow Me now; but thou shalt follow Me afterwards."37 Peter said unto Him, "Lord, why cannot I follow Thee now? I will lay down my ¹⁴'life for Thy sake."38 Jesus answered him, "Wilt thou lay down thy ¹⁵'life for My sake? ¹⁶'Verily, verily, I say unto thee, The cock shall not crow, till thou hast denied Me thrice."

14 "LET not your heart be troubled: ye believe in God believe also in Me.

2 "In My Father's house are many mansions: ¹⁷'if it were not so, I would have told you. I go to prepare a place for you.3 "And if I go and prepare a place for you, I will come again, and receive you unto Myself; that where I am, there ye may be also. ¹⁸'And whither I go ye know, and the way ye know."

5 Thomas saith unto Him, "Lord, we know not whither Thou goest; and how can we know the way?"

6 Jesus saith unto him, "I am the way, ¹⁹'the truth, and the life: no man cometh unto the Father but by Me.

7 "If ye had known Me, ye should have known My Father also: and from henceforth ye know Him, and have seen Him."

8 Philip saith unto Him, "Lord, shew us the Father, and it sufficeth us."

9 Jesus saith unto him, "Have I been so long time with you, and yet hast thou not known Me, Philip? he that hath seen Me hath seen the Father; and how sayest thou then, 'Shew us the Father?'"

10 "Believest thou not that I am in the Father, and the Father is in Me? the words that I speak unto you I speak not of Myself: but the Father that dwelleth in Me, He doeth the works.

11 "Believe Me that I am in the Father, and the Father in Me: or else believe Me for the very works' sake.

12 "Verily, verily, I say unto you, He that believeth on Me, the works that I do shall he do also; and greater works than these shall he do; because I go unto My Father.

s. saith.

d. or Dear-children.
a. according-as.

s. saith.

s. saith.
l. life, Gr. psu-
chē.

n. in no-wise.

h. or believe.
i. in, Gr. eis.a. abodes.
b. but.f. for you a
place.
r. will receive.a. and.
o. no one.
t. through.a. is.
s. sayings.
fr. from.
ab. abideth.a. Amen.
i. in.

36 Answered Him, καὶ ἀπεκρίθη αὐτῷ. — Omit Him, BC¹L. 37 Me, AC²DEGHKMSUTAA³Π. — Answered, C²DEGHKMSUTAA³Π. — Answereth, ABC¹LX. Him, C²EGHSUTAA³. — Omit καὶ αὐτῷ. CHAP. XIV. 3 I go, C²DEGHKMSUTAA³. — For I go, ABC¹DEKLXII. 4 Ye know, and the way ye know, AC²DEGHKMSUTAA³. — Ye know the way, ABC¹LX. 5 And, καὶ ἀπεκρίθη αὐτῷ. — Omit BC¹L. Can we know, (K)AC²EGH(K)LMNQSUTAA³. — Do we know, BC¹D. 6 And from, καὶ ἀπεκρίθη αὐτῷ. — Omit and, BC¹LXII². 7 And how, ADEHKLMNSUTAA³. — Omit and, ABC¹. — G omits And how sayest thou, Shew us the Father. 10 That dwelleth, ADEGHKMSUTAA³. — Dwelling, BL. He doeth the works, AEGHK(L)MNQSU(X)TAA³. — Doeth His works, ABD. 12 My Father, EGHKMSUTAA³. — The Father, ABCDLQXII.

A.D. 33 (37).

16. ch. 15. 26.

r. ἐρωτήσω.

p. παράκλη-

τον.*

u. εἰς τὸν

αἰῶνα.

ab. μένει.

18. Mat. 18. 20;

28. 20.

o. ὀφθαλμούς.

u. πρὸς.

19. Gal. 2. 20.

Col. 3. 3, 4.

b. θεωρεῖ.

i. οὐκ ἐστὶ.

i. ἐν.

21. 1 John 2. 3-

6; 5. 1-3.

by. ὑπο.

22. Mat. 10. 3.

Luke 6. 16.

Jude 1.

a. μέλλεις.

23. v. 15. 2 Cor.

5. 14, 15. ch.

16. 27. 2 Cor.

6. 16-18.

1 John 1. 3.

Rev. 3. 20.

an. τις.

w. λόγους.

26. ch. 16. 13.

p. παράκλητος.

27. ch. 16. 33.

ac. καθώς.

28. Phil. 2. 5-8.

30. Eph. 2. 2.

ru. ἄρχων.

31. ch. 10. 17.

18. Phil. 2. 8.

1. Comp. Ps. 80.

8. Isa. 5. 7.

v. 8. 1 Cor.

8. 9.

13 "And whatsoever ye shall ask in My name, that will I do, that the Father may be glorified in the Son. 14 If ye shall ask anything in My name, I will do it.

15 "If ye love Me, keep My commandments.

16 "And I will pray the Father, and He shall give you another Comforter, that He may abide with you for ever; 17 even the Spirit of truth; whom the world cannot receive, because it seeth Him not, neither knoweth Him: but ye know Him; for He dwelleth with you, and shall be in you.

18 "I will not leave you comfortless: I will come to you.

19 "Yet a little while, and the world seeth Me no more; but ye see Me: because I live, ye shall live also.

20 "At that day ye shall know that I am in My Father, and ye in Me, and I in you.

21 "He that hath My commandments, and keepeth them, he it is that loveth Me: and he that loveth Me shall be loved by of My Father, and I will love him, and will manifest Myself to him."

22 Judas saith unto Him, (not Iscariot,) "Lord, how is it that Thou wilt manifest Thyself unto us,† and not unto the world?"

23 "Jesus answered and said unto him, "If a man love Me, he will keep My words: and My Father will love him, and we will come unto him, and make Our abode with him.

24 "He that loveth Me not keepeth not My sayings: and the word which ye hear is not Mine, but the Father's which sent Me.

25 "These things have I spoken unto you, abiding yet present with you. 26 But the Comforter, which is the Holy Ghost, whom the Father will send in My name, He shall teach you all things, and bring all things to your remembrance, whatsoever I have said unto you.

27 "Peace I leave with you, My peace I give unto you: not as the world giveth, give I unto you. Let not your heart be troubled, neither let it be afraid.

28 "Ye have heard how I said unto you, I go away, and come again unto you. If ye loved Me, ye would rejoice, because I said, 'I go unto the Father: for My Father is greater than I. 29 And now I have told you before it come to pass, that, when it is come to pass, ye might believe.

30 "Hereafter I will not talk much with you: for the prince of this world cometh, and hath nothing in Me.

31 "But that the world may know that I love the Father; and as the Father gave Me commandment, even so I do. Arise, let us go hence."

15 "I AM the true vine, and My Father is the husbandman.

14 Ask, ADGKLMQSAΠ.—Add Me, MBEHUTA.—XA¹ omit the verse.

15 Keep, ADEG HKMQSUXFAAΠ.—Ye will keep, (N)BL.

17 But, ADEG HKLMQSAΠ.—Omit MBQ.

23 Because I said, KGHK²MSUTAA.—Omit I said, MABK¹LXII.

My Father, M¹D²EGHKMSUTAAΠ.—The Father, M¹ABD¹LX.

* V. 16. Paraclete, one sent on behalf of another, or acting for another, an Advocate, as in 1 John 2. 1. Gr. παράκλητος, from παρά, to, and καλέω, to call, called to one's help.

† V. 22. How hath it come to pass that to us Thou art about to manifest Thyself, τί γέγονεν ὅτι ἡμῖν μέλλεις ἐμφανίζειν σεαυτὸν.

s. or shall have asked.

r. request.

p. Paraclete.*

u. unto the age.

ab. abideth or remaineth.

o. orphans, see

Jas. 1. 27

(fatherless).

u. unto.

b. beholdeth.

l. longer.

b. behold.

i. In.

by. by.

a. art about to.

an. any one.

w. word.

w. words.

ab. abiding or

remaining.

p. Paraclete.

ac. according-

as.

ru. or ruler.

A. D. 33 (37). 2. v. 6. Mat. 7. 21-23. Heb. 12. 7-11. a. αὐτό. c. καθαίρει. 3. Heb. 10. 14. a. ἦδη. b. διὰ τόν.	2 "Every branch in Me [†] that beareth not fruit He taketh [†] away: and every branch [†] that beareth fruit, He [†] purgeth it, that it [†] may bring forth more fruit. 3 "Now ye are clean [†] through the word which I have spoken unto you. 4 "Abide in Me, and I in you. [†] As the branch [†] cannot [†] bear fruit [†] of itself, except it [†] abide in the vine; [†] no more can ye, except ye [†] abide in Me. 5 "I am the vine, ye are the branches: [†] he that abideth in Me, and I in him, the same [†] bringeth forth much fruit: for [†] without Me ye [†] can [†] do nothing. 6 "If [†] a man [†] abide not in Me, he [†] is cast forth as a [†] branch, and [†] is withered; and [†] men gather them, and [†] cast them into the fire, and they [†] are burned. 7 "If ye [†] abide in Me, and My [†] words [†] abide in you, ye [†] shall ask what ye will, and it [†] shall be done unto you. 8 "Herein [†] is My [†] Father glorified, that ye [†] bear much fruit; so [†] shall ye [†] be [†] My disciples. 9 "As the Father [†] hath loved Me, so [†] have I loved you: [†] continue ye in [†] My [†] love. 10 "If ye [†] keep My [†] commandments, ye [†] shall abide in My [†] love; even as I have kept My [†] Father's [†] commandments, and abide in [†] His [†] love. 11 "These things have I spoken unto you, that [†] My [†] joy [†] might [†] remain in you, and that your [†] joy [†] might be full. 12 "This is [†] My [†] commandment, That ye [†] love one another, [†] as I [†] have loved you. 13 "Greater love hath no [†] man than this, that [†] a man [†] lay down his [†] life for his [†] friends. 14 "Ye are My friends, if ye [†] do [†] whatsoever I command you. 15 "Henceforth I call you not [†] servants; for the [†] servant [†] knoweth not what his [†] lord doeth: but I [†] have called you friends; for all things that I [†] have heard of My [†] Father I [†] have made known unto you. 16 "Ye [†] have not chosen Me, but I [†] have chosen you, and [†] ordained you, that ye [†] should go and [†] bring forth fruit, and that your [†] fruit [†] should [†] remain: that whatsoever ye [†] shall ask of the Father in My [†] name, He [†] may give it you. 17 "These things I command you, that ye [†] love one another. 18 "If the world [†] hate you, [†] ye know that it [†] hated Me before it [†] hated you. [†] If ye [†] were of the world, the world [†] would [†] love [†] his own: but because ye are not of the world, but I [†] have chosen you out of the world, therefore the world [†] hateth you. 19 "Remember the word that I said unto you, The [†] servant is not greater than his [†] lord. If they [†] have persecuted Me, they [†] will also persecute you; if they [†] have kept My [†] saying, they [†] will keep yours also. 20 "But all these things will they [†] do unto you for My [†] name's sake, because they [†] know not Him that [†] sent Me. 21 "If I [†] had not come and [†] spoken unto them, they [†] had not had sin: but now they have no cloak for their [†] sin. [†] He that hateth Me hateth My [†] Father also. [†] If I [†] had not done among them the works which none other man [†] did, they [†] had not had sin: but now have they both seen and [†] hated both Me	[†] t. not bearing. [†] i. it. c. cleanseth. a. Already. b. or because of. ac. According to. f. from, Gr. apo. s. so neither. be. beareth. ap. apart from. c. are able to do nothing. an. any one. t. they gather. s. sayings. c. become. ab. abide ye. o. no one. an. any one. l. life, Gr. psu- ché. b. bondservants. bo. bondser- vant. f. from. h. did not choose. h. chose. ap. appointed. k. or know ye. h. hath hated. f. have friend- ship with. h. chose. bo. bondser- vant. w. word. h. were not having. d. hath done. h. were not having.
4. Gal. 2. 20. Eph. 3. 14-19. Rom. 7. 18. s. οὕτως οὐδέ. be. φέρεi. 5. Phil. 1. 11; 4. 13. ap. χωρίς. 6. Eze. xv. an. τις. t. συνάγουσιν. 7. 1 John 3. 22. s. ῥήματα. 8. Phil. 1. 11. c. γενήσεσθε. ab. μέινετε. 10. ch. 14. 31. 11. Comp. 1 John 1. 3, 4. 12. Eph. 5. 2. 1 John 3. 11. o. οὐδείς. an. τις. l. ψυχὴν. 15. See Gen. 18. 17. Jas. 2. 23. b. δούλους. bo. δούλος. f. παρά. ap. ἐθγκα. 18. 1 John 3. 1, 13. 14. k. γινώσκετε. 19. 1 John 4. 4- 6. ch. 17. 14. f. ἐφίλει. 20. ch. 13. 16. Heb. 12. 1-3. bo. δούλος. w. λόγον.	CHAP. XV. [†] Ye shall ask, ΜΕΘΗΚΣΥ(Δ)ΑΗ.—Ask, (Δ)Ε(Π)ΛΜΧ(Γ). [†] So shall ye be, ΜΑΘΗΚΣΥΓΑΗ.—And become, ΒΔΛΜΧΑ. [†] Remain, ΜΕΘΗΚΛΜΣΥΓΑΗ.—Be, ΑΒΔ.	

A.D. 33 (37).
25. Ps. 35. 19;
69. 4.

26. 1 John 5. 6.
p. παράκλητος.
c. περί.
27. Acts 1. 8;
5. 32.

s. σκανδαλι-
σθητε.
2. Acts 26. 9-11.
Rom. 10. 2.
h. ὅρα.
e. πᾶς δ.
o. προσφέρειν.
r. λατρείαν.
f. ἐκ.

5. ch. 7. 33.
u. πρὸς.

p. παράκλητος

co. ἐλέξει.
9. ch. 15. 22-24.
Acts 2. 23, 37.
c. περί.
i. μὲν. i. εἰς.
10. Acts 8. 14, 15.
sa. δέ.

b. θεωρεῖτε.
l. ἔτι.
11. ch. 12. 31.
ru. ἀρχων.

12. Mark 4. 33.
1 Cor. 3. 2.
13. 1 Cor. 2. 9-
13. 1 John 2.
20, 27.

a. ἀναγγελεῖ.
r. ληφεται.

b. οὐ θεωρεῖτε
με.
s. ὁψεσθέ.
u. πρὸς.

c. περί.
20. Mark 16. 10.
Luke 24. 17.
a. Ἀμήν.

and My Father. ²⁵ But *this cometh to pass*, that the word 'might be-fulfilled that 'is-written in their 'law, 'THEY-HATED ME WITHOUT-A CAUSE.'

²⁶ "But when the Comforter 'is-come, whom I will send unto you from the Father, *even* the Spirit of-^otruth, which 'proceedeth from the Father, *He* shall testify 'of Me: ²⁷ and *ye* also shall 'bear-witness, because ye-have-been with Me from *the* beginning.

16 "THESE-things have-I-spoken unto-you, that ye-should not be-^soffended. ² They-shall put you out of-*the*-synagogues: yea, *the* ^htime cometh, that 'whosoever *^okill-eth you 'will-think that he-^odoeth 'God 'service. ³ And these-things will-they-do unto-you, because they-'have not known the Father, nor Me.

⁴ "But these-things have-I-told you, that when the ^htime 'shall-come, ye-'may-remember that I told you of-them. And these-things I-said not unto-you 'at *the* beginning, because I-^owas with you.

⁵ "But now I-go-My-way 'to Him-that 'sent Me; and none of you asketh Me, 'Whither goest-Thou?' ⁶ But because I-have-said these-things unto-you, 'sorrow hath-filled your 'heart.

⁷ "Nevertheless I tell you the truth; It-is-expedient for-you that I 'go-away: for if I-'go not away, the Comforter 'will not come unto you; but if I-'depart, I-will-send Him unto you.

⁸ "And 'when He is-come, *He* will-^oreprove the world 'of sin, and 'of righteousness, and 'of judgment: ⁹ 'of sin, 'because they-believe not 'on Me: ¹⁰ 'of righteousness, because I-go to My Father, and ye-'see Me no-'more; ¹¹ 'of judgment, because the 'prince of this 'world 'is-judged.

¹² "I have yet many-things to-'say unto-you, but ye-cannot bear-them now.

¹³ "Howbeit when *He*, the Spirit of-^otruth, 'is-come, He-will-guide you into all 'truth: for He-shall not speak 'of Himself; but 'whatsoever He-'shall-hear, *that* shall-He-speak: and He-will-'shew you 'things-to-come.

¹⁴ "I shall-glorify Me: for He-shall-receive of 'Mine, and shall-'shew it unto-you.

¹⁵ "All-things 'that the Father hath are Mine: therefore said-I, that He-shall-'take 'of 'Mine, and shall-'shew it unto-you.

¹⁶ "A little-while, and ye 'shall not 'see Me: and again, a little-while, and ye-shall-'see Me, because I go 'to the Father."

¹⁷ Then said *some* of His 'disciples among themselves, "What is this that He-saith unto-us, 'A little-while, and ye 'shall not 'see Me: and again, a little-while, and ye-shall-'see Me: 'and 'Because I go 'to the Father?' " ¹⁸ They-said therefore, "What is this that He-saith, 'A little-while?' we cannot tell what He-saith."

¹⁹ Now 'Jesus knew that they-'were-desirous to-'ask Him, and said unto-them, "Do-ye-inquire among yourselves 'of that I said, 'A little-while, and ye 'shall not 'see Me: and again, a little-while, and ye-shall-'see Me'? ²⁰ 'Verily, 'verily, I say unto-you, That *ye* shall-weep and lament, but the world shall-

p. Paraclete.

c. concerning.
h. are-with Me.

s. stumbled.
h. hour.
e. every-one
that.
o. offereth.
r. religious-
service.
h. knew-not.

f. from.

a. unto.

p. Paraclete.

co. convict.
c. concerning.
i. indeed.
i. in.
a. and.
b. behold.
l. longer.
ru. or ruler.

f. from, Gr. apo.

a. announce-to.

r. receive.
o. of, Gr. ek.

b. behold Me
not.
s. see with the
eye.
u. unto.

c. concerning.

a. Amen.

CHAP. XVI. ⁴ The time, MDEGHMSUYTAΔA.—Their hour, ABΛH. ¹⁰ My Father, AE
GHMSUYTAΔAII.—The Father, MBDL. ¹⁵ Shall take, M'AKH.—Taketh, BDEG(H)IPLM
SUY(r)ΔA.—M' omits the verse. ¹⁶ Not, AEGHMSUYTAII'.—No longer, MBG(Gr.)IPL
AII'. Because I go to the Father, AEGHIPLMSUYTAΔAII.—Omit MBDL. ¹⁹ Now,
AEGHIPL(?)MSUYTAΔAII.—Omit MBDL.

A.D. 33 (37).

l. ετι.

22. Luke 24. 26-43, 52. ch. 20. 19, 20.

α. μιν.

ο. ουδεις.

ε. ερωτησεν.

r. αιτησεν.

24. Heb. 10. 19-22.

re. ητησατε.

25. Luke 24. 27, 45, 46.

s. παροιμιας.

h. ωρα.

i. εν.

27. ch. 14. 23.

f. φιλει.

fo. πεφιληκατε.

fr. παρ.

s. παροιμιας.

w. οιδαμεν.

f. απο.

32. MAT. 26. 31.

MARK 14. 27.

e. εκαστος.

33. 2 Thes. 3. 16.

1. ch. 12. 27, 28.

i. εις τον.

2. Mat. 11. 27.

ch. 10. 28-30.

a. καθως.

an. εξουσιαν.

3. 1 John 5. 20.

4. ch. 1. 14. 1

Tim. 3. 16. ch.

4. 34; 19. 30.

t. ινα.

5. ch. 1. 1, 2;

13. 31, 32.

Phil. 2. 6-11.

Heb. 1. 3.

w. παρ.

with dative.

6. ch. 6. 37-40.

Rom. 8. 28-

30. 2 Thes.

2. 13, 14.

rejoice: and ye shall be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy.

²¹ "A woman when she is in travail hath sorrow, because her hour is come: but as soon as she is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for joy that a man is born into the world. ²² And ye now therefore have sorrow: but I will see you again, and your heart shall rejoice, and your joy no man taketh from you.

²³ "And in that day ye shall ask Me nothing. Verily, I say unto you, Whatsoever ye shall ask the Father in My name, He will give it you. ²⁴ Hitherto have ye asked nothing in My name: ask, and ye shall receive, that your joy may be full.

²⁵ "These things have I spoken unto you in proverbs: but the time cometh, when I shall no more speak unto you in proverbs, but I shall shew you plainly of the Father.

²⁶ "At that day ye shall ask in My name: and I say not unto you, that I will pray the Father for you: ²⁷ for the Father Himself loveth you, because ye have loved Me, and have believed that I came out from God.

²⁸ "I came forth from the Father, and am come into the world: again, I leave the world, and go to the Father."

²⁹ His disciples said unto Him, "Lo, now speakest Thou plainly, and speakest no proverb. ³⁰ Now are we sure that Thou knowest all things, and needest not that any man should ask Thee: by this we believe that Thou camest forth from God."

³¹ Jesus answered them, "Do ye now believe? ³² Behold, the hour cometh, yea, is now come, that ye shall be scattered, every man to his own, and shall leave Me alone: and yet I am not alone, because the Father is with Me.

³³ "These things I have spoken unto you, that in Me ye might have peace. In the world ye shall have tribulation: but be of good cheer; I have overcome the world."

17 THESE words spake Jesus, and lifted up His eyes to heaven, and said, "Father, the hour is come; glorify Thy Son, that Thy Son also may glorify Thee: ² as Thou hast given Him power over all flesh, that He should give eternal life to as many as Thou hast given Him.

³ "And this is life eternal, that they might know Thee the only true God, and Jesus Christ, whom Thou hast sent.

⁴ "I have glorified Thee on the earth: I have finished the work which Thou gavest Me to do.

⁵ "And now, O Father, glorify Thou Me with Thine own self with the glory which I had with Thee before the world was.

⁶ "I have manifested Thy name unto the men which Thou

²⁰ And ye shall, *AEGHKLSUYTAH.—Omit and, *BDA. ²⁵ Whatsoever ye shall ask the Father, (K)EGH(KM)SU(X)TAH.—If ye shall ask the Father anything, (A)BC(D)LY.—A omits anything. In My name, He will give it you, ACDEGHKMSUYTAH.—He will give it you in My name, *BC'LYA. ²⁶ But the time, AC'DEGHKMSUYTAH.—Omit but, *BC'D'LYH. ²⁷ God, *ACDEGHKMSUYTAH.—The Father, *AC'BC'DLX.

³⁰ Unto Him, *AC'DEGHKLSUYTAH.—Omit *BC'D'AH. ³² Now, C'DEGHKMSUYTAH.—Omit *BC'D'LY.

³³ Ye shall have, D.—Ye have, *ABCEGHKLSUYTAH.—A omits the clause. CHAP. XVII. ¹ And lifted up His eyes to heaven, said, *BC'DLX.—G omits and before said. That Thy Son, AC'D(Gr.)EGHKLSUYTAH.—That the Son, *BC'D.

Also, C'DEGHKLSUYTAH.—Omit *BC'D. ⁴ On the earth: I have finished, (D)EGHKMSUYTAH.—On the earth, having finished, *ABCLH.

l. longer.

α. indeed.

o. no-one.

e. enquire of.

Gr. erōtēsete.

r. request of.

Gr. aitēsete.

re. requested.

r. request.

s. similitudes.

h. hour.

i. in.

f. fondly loveth.

fo. fondly loved.

fr. from or from

with.

-a. have come.

s. say.

s. similitude.

w. we know.

f. from, Gr.

apo.

e. each.

i. into or unto.

a. according as.

h. gavest.

an. authority.

h. didst send.

-g. hast given

Me.

t. to, Gr. hina.

w. with, Gr.

para.

A.D. 33 (37).

7. ch. 3. 31-34.

f. παρά, gen.

8. ch. 16. 23-30.

a. ῥήματα.

t. ἀληθώς.

9. See Ps. 2. 8.

a. ἐρωτώ.

c. περὶ.

10. ch. 10. 27-30.

m. τὰ ἐμὰ.

11. 1 Pet. 1. 3-5.

l. ἐν, an. καί.

u. πρὸς. i. ἐν.

ac. καθώς.

12. ch. 6. 38-40.

Pa. 109. 8.

Acts 1. 16, 20.

gu. ἐφύλαξα.

p. ἀπώλετο.

13. ch. 15. 11.

h. δέ.

15. Mat. 6. 13.

Gal. 1. 4.

a. ἐρωτώ.

f. ἐκ.

17. Eph. 5. 28.

18. ch. 20. 21.

19. 1 Cor. 1. 30.

Heb. 2. 11.

20. ch. 10. 16.

Eph. 2. 13-

18; 4. 4-6.

c. περὶ.

i. εἰς.

22. Rom. 8. 17.

Col. 3. 4.

Rev. 21. 11,

23.

23. 2 Thes. 1. 10.

24. ch. 14. 2, 3.

25. 1 John 3. 1,

2.

a. καί.

26. ch. 1. 18.

Rom. 5. 5.

2 Pet. 1. 2-4.

1 John 4. 16.

m. ἐγνώρισα.

gavest Me out of the world: Thine they-^{were}, and Thou-^{gavest} them Me; and they have-kept Thy word.

7 "Now they-have-known that all things whatsoever Thou-^{hast-given} Me are of Thee.

8 "For I have-given unto them the words which Thou-^{gavest} Me; and they have received them, and have-known surely that I came-ont from Thee, and they have-believed that Thou didst-send Me.

9 "I pray for them: I pray not for the world, but for them which Thou-^{hast-given} Me; for they are Thine.

10 "And all Mine are Thine, and Thine are Mine; and I am glorified in them.

11 "And now I am no more in the world, but these are in the world, and I come to Thee. Holy Father, keep through Thine own name those whom Thou-^{hast-given} Me, that they may be one, as ^{are} we.

12 "While I was with them in the world, I kept them in Thy name: those that Thou-^{gavest} Me I [have]-^{kept}, and none of them is lost, but the son of perdition; that the scripture might be fulfilled.

13 "And now come I to Thee; and these things I speak in the world, that they might have My joy fulfilled in themselves.

14 "I have-given them Thy word; and the world hath hated them, because they are not of the world, even as I am not of the world.

15 "I pray not that Thou shouldst take them out of the world, but that Thou shouldst keep them from the evil.

16 They are not of the world, even as I am not of the world.

17 Sanctify them through Thy truth: Thy word is truth.

18 As Thou hast-sent Me into the world, even so [have] I also sent them into the world. 19 And for their sakes I sanctify Myself, that they also might be sanctified through the truth.

20 "Neither pray I for these alone, but for them also which shall believe on Me through their word; that they all may be one; as Thou, Father, art in Me, and I in Thee, that they also may be one in Us: that the world may believe that Thou hast-sent Me.

22 "And the glory which Thou-^{gavest} Me I have-given them; that they may be one, even as we are one: I in them, and Thou in Me, that they may be made-perfect in one; and that the world may know that Thou hast-sent Me, and hast-loved them, as Thou hast-loved Me.

24 "Father, I will that they also, whom Thou hast-given Me, be with Me where I am; that they may behold My glory, which Thou hast-given Me: for Thou lovedst Me before the foundation of the world.

25 "O righteous Father, the world hath not known Thee: but I have-known Thee, and these have-known that Thou hast-sent Me.

26 "And I [have]-^{declared} unto them Thy name, and will

19 In the world, ^{ac}εὐχόμενος ὑπὲρ πάντων. — Omit ^{bc}δλ. In Thy name: those that,

^{ac}εὐχόμενος ὑπὲρ πάντων. — In Thy name which, (^{bc}δλ. — ⁿ1 omits which Thou hast given

Me. Gavest Me I have kept, ^{ac}δλ (Gr.) εὐχόμενος ὑπὲρ πάντων. — Gavest Me; and I kept

them, ^{bc}δλ. 17 Thy truth, ⁿ4 εὐχόμενος ὑπὲρ πάντων. — The truth, ^{abc}δλ ⁿ2. — ⁿ1 omits

from truth to truth. 20 Shall believe, ^d2. — Believe, ^{mac}δλ (Gr.) εὐχόμενος ὑπὲρ πάντων.

21 One in us, ^{mac}εὐχόμενος ὑπὲρ πάντων. — Omit one, ^{bc}δλ. 22 And that the world, (ⁿ)

εὐχόμενος ὑπὲρ πάντων. — Omit and, ^{bc}δλ. 24 I will that they also, whom Thou hast

given Me, ^{ac}εὐχόμενος ὑπὲρ πάντων. — As to that which Thou hast given Me, I will that

they also, ^{mb}δλ.

g. hast-given

Me.

g. hast-given

them.

f. from, Gr. para,

with gen.

a. sayings.

g. hast-given

Me.

t. truly.

a. ask or en-

quire.

c. concerning.

m. My things.

a. have been.

glorified.

l. longer.

an. and.

n. unto.

i. in.

ac. according-

as or even as.

k. was keeping.

g. hast-given.

gu. guarded.

p. perished.

b. But.

a. ask.

f. from, Gr. ek.

t. through, Gr.

en.

h. didst send.

c. concerning.

i. in.

h. didst send.

g. hast-given.

i. in, Gr. eis.

h. didst send.

h. lovedst

them.

h. lovedst Me.

h. gavest Me.

a. and or also.

h. did not

know.

h. knew Thee.

h. knew that.

h. didst send.

m. made.

known.

A.D. 33 (37).
ma. γωρίσω.

^{ma} declare it: that the love wherewith Thou hast loved Me
'may-be in them, and I in them.'

ma. make it.
known.
h. lovedst Me.

1. ||MAT. 26. 36-46. MARK 14. 32-42. LUKE 22. 39-46. 2 Sam. 15. 23. Kidron.

w. χειμάριον.
2, 3. ||MAT. 26. 47-50. MARK 14. 43-46. LU. 22. 47, 48. 2. Luke 21. 37. d. παραδιδούς.

t. τὸν Ναζωραῖον.

9. ch. 17. 12. w. λόγος. o. ἐκ. n. οὐδένα.

10, 11. ||MAT. 26. 51-56. MARK 14. 47-52. LU. 22. 49-53. b. δοῦλον.

a. δέ. 11. Mat. 26. 42.

12-14. ||See MAT. 26. 57. MARK 14. 53. LUKE 22. 54. n. πρὸς.

14. ch. 11. 49-52.

15, 16. ||MAT. 26. 58, 69, 70. MARK 14. 54, 66-68. LUKE 22. 54-57. a. δέ. c. αἰλήν.

o. ἐκ. b. δοῦλοι.

19-21. ||MAT. 26. 59-68. MARK 14. 65-68. LU. 22. 66-71. c. περὶ. o. ἱερῷ.

18 ¹WHEN ²Jesus had spoken these words, He went forth with His ³disciples over the ⁴brook ⁵Cedron, where ⁶was a garden, into the which ⁷He entered, and His ⁸disciples.

⁹ And Judas also, ¹⁰which ¹¹betrayed Him, ¹²knew the place: for ¹³Jesus oft-times resorted thither with His ¹⁴disciples.

¹⁵ ¹⁶Judas then having received a ¹⁷band of men and officers from the chief-priests and Pharisees, cometh thither with lanterns and torches and weapons.

¹⁸ Jesus therefore, ¹⁹knowing all things ²⁰that should come upon Him, ²¹went forth and said unto them, "Whom seek ye?"

²² They answered Him, "Jesus ²³of Nazareth." ²⁴Jesus saith unto them, "I am He." And Judas also, ²⁵which ²⁶betrayed Him, ²⁷stood with them. ²⁸As soon then as He ²⁹had said unto them, "I am He," they went backward, and fell to the ground.

³⁰ Then asked He them again, "Whom seek ye?" And they said, "Jesus ³¹of Nazareth."

³² Jesus answered, "I have told you that I am He: if therefore ye seek Me, let these go their way:" ³³that the ³⁴saying ³⁵'might be fulfilled, which He spake, "Of them which Thou ³⁶gavest Me have I lost none."

³⁷ Then Simon Peter having a sword, drew it, and smote the high-priest's ³⁸servant, and cut off his ³⁹right ear. ⁴⁰The ⁴¹servant's name ⁴²was Malchus.

⁴³ Then said ⁴⁴Jesus unto ⁴⁵Peter, "Put up thy ⁴⁶sword into the sheath: the cup which ⁴⁷My ⁴⁸Father hath given Me, ⁴⁹shall I not drink it?"

⁵⁰ THEN the band and the captain and ⁵¹officers of the Jews took ⁵²Jesus, and bound Him, ⁵³and led Him away ⁵⁴to ⁵⁵Annas first; for he ⁵⁶was father-in-law to ⁵⁷Caiaphas, which ⁵⁸was the high-priest that same year.⁽¹⁾

⁵⁹ Now Caiaphas ⁶⁰was he which ⁶¹gave counsel to the Jews, that it ⁶²was expedient that one man ⁶³should die for the people.

⁶⁴ AND Simon Peter ⁶⁵followed ⁶⁶Jesus, and ⁶⁷so did another disciple: ⁶⁸that ⁶⁹disciple ⁷⁰was known unto the high-priest, and went in with ⁷¹Jesus into the palace of the high-priest. ⁷²But ⁷³Peter ⁷⁴stood at the door without. Then went out that other

⁷⁵disciple, which ⁷⁶was known unto the high priest, and spake unto her that kept the door, and brought in ⁷⁷Peter. ⁷⁸Then saith the damsel that kept the door unto ⁷⁹Peter, "Art not thou also one of this ⁸⁰man's ⁸¹disciples?" ⁸²He saith, "I am not."

⁸³ And the ⁸⁴servants and ⁸⁵officers ⁸⁶stood there, ⁸⁷who had made a fire of coals; for it ⁸⁸was cold: and they ⁸⁹warmed themselves: and ⁹⁰Peter ⁹¹stood with them, and ⁹²warmed himself.

⁹³ THE high-priest then asked ⁹⁴Jesus of His ⁹⁵disciples, and of His ⁹⁶doctrine. ⁹⁷Jesus answered him, "I spake openly to the world; I ever taught in the synagogue, and in the ⁹⁸temple, whither the Jews always ⁹⁹resort; and in secret have I said

w. winter-brook.

d. or delivered Him up.

t. the Nazarene.

w. word. o. Out-of, Gr. ek. g. bast-given. n. not-one.

b. bondservant. a. And.

n. unto.

(1). And Annas sent Christ bound unto Caiaphas the high priest, v. 24.

a. but or and. c. palace-court.

o. of, Gr. ek. b. bondservants. a. was standing. w. and warming.

c. concerning.

o. outer-temple.

CHAP. XVIII. ¹Said, MAC²EGHLSUX(Y)ΓΑΑΗ.—Saith, BC³D. ⁴Jesus saith, MAC⁵EG KLSUXYΓΑΑΗ.—He saith, D.—He saith, I am Jesus, B. ⁶Away, MAC⁷ACEKLSUXYT ΓΑΑΗ.—Omit ⁸BD. ⁹Die, MAC¹⁰D¹¹LY.—Perish, AC¹²EKLSUYΓΑΑΗ. ¹³Peter, AD¹⁴ EHKLSUYΓΑΑΗ.—Add also, BC¹⁵LY. ¹⁶In the synagogue, A.—In synagogue, MAC¹⁷ D¹⁸EGHLSUXYTΓΑΗ. The Jews always, CD¹⁹EG(E)KLSUYTAA.—All the Jews, MAC²⁰ LXX.

A.D. 33 (37).	nothing. ²¹ Why 'askest thou Me? 'ask them which 'heard Me, what I have said unto them: behold, they 'know 'what I said."	
22. Mic. 5. 1. Acts 23. 2. w. ἔδωκε ῥά- πισμα. 23. 1 Pet. 2. 19- 23. t. μαρτύρησον. c. περί.	²² And 'when He had 'thus spoken, one of the officers 'which stood by struck 'Jesus 'with the palm of his hand, 'saying, "'Answerest Thou the high priest so?" ²³ 'Jesus answered him, "If I 'have spoken evil, 'bear 'witness °of the evil: but if well, why smitest thou Me?" ²⁴ Now 'Annas 'had sent Him 'bound unto Caiaphas the high priest.	w. or with a rod. h. spake. t. testimony. c. concerning.
25-27. || MAT. 26. 71-75. MARK 14. 69-72. LUKE 22. 58-62. ch. 13. 33. o. ἐκ. b. δούλων.	²⁵ AND Simon Peter 'stood and 'warmed himself. They said therefore unto him, "Art not thou also one °of His °disciples?" He denied it, and said, "I am not." ²⁶ One °of the °servants of the high priest, being his kinsman whose 'ear Peter cut off, saith, "Did not I see thee in the garden with Him?" ²⁷ 'Peter then denied again: and immediately the cock crew.	w. was standing and warming. o. of, Gr. ek. b. bondservants.
28-32. || MAT. 27. 1. 2. MARK 15. 1. LUKE 23. 1.	²⁸ THEN 'led they 'Jesus from °Caiaphas unto the °hall of judgment: and it 'was early; and they themselves went not into the °judgment hall, lest they 'should be defiled; but that they 'might eat the passover. ²⁹ 'Pilate then went out unto them, and said, "What accusation bring ye against this °man?" ³⁰ They answered and said unto him, "If He 'were not a °malefactor, we 'would not have delivered Him up unto thee." ³¹ Then said 'Pilate unto them, "'Take ye Him, and 'judge Him according to your °law." The Jews therefore said unto him, "It is not lawful for us to 'put any °man to death:" ³² that the °saying of °Jesus 'might be fulfilled, which He spake, signifying what death He 'should °die.	The morning of the fourteenth day. p. Gr. Prætorium, i.e. the Governor's residence. c. an evil doer. o. any one. w. word. a. He was about to.
33-38. || MAT. 27. 11-14. MARK 15. 2-5. LUKE 23. 2-12. f. ἀπό. c. περί. d. παρέδωκάν. 36. Dan. 2. 44; 7. 13, 14. ch. 6. 15. 1 Tim. 6. 13. o. ἐκ. c. f. ὑπηρέται.	³³ THEN 'Pilate entered into the °judgment hall again, and called 'Jesus, and said unto Him, "Art Thou the King of the Jews?" ³⁴ 'Jesus answered him, "Sayest thou this thing °of thyself, or did others tell it thee °of Me?" ³⁵ 'Pilate answered, "Am I a Jew? 'Thine own °nation and the chief priests have 'delivered Thee unto me: what 'hast Thou done?" ³⁶ 'Jesus answered, "'My °kingdom is not °of this °world; if °My °kingdom 'were °of this °world, then 'would °My °of servants fight, that I 'should not be °delivered to the Jews: but now is °My °kingdom not from hence." ³⁷ 'Pilate therefore said unto Him, "Art Thou a king then?" 'Jesus answered, "Thou sayest that I am a king. To this end 'was I born, and for this cause 'came I into the world, that I 'should bear 'witness unto the truth. Every one 'that is °of the truth heareth My °voice." ³⁸ 'Pilate saith unto Him, "What is truth?" And 'when he had said this, he went out again unto the Jews, and saith unto them, "I find in Him no fault at all. ³⁹ But ye have a custom, that I 'should release unto you one	f. from. c. concerning. d. delivered Thee up. o. of, Gr. ek. of. officers. de. delivered up. w. have I been born. c. have I come. o. of, Gr. ek.
38. 39. || MAT. 27. 15-19. MARK 15. 6-10. LUKE 23. 13-17.	³⁹ But ye have a custom, that I 'should release unto you one	
²⁴ Now, (H)BC'LXAN ² .—Omit AC ² D'EFGHMSUYTAH ¹ . ²⁵ Lest they should be defiled; but that they might, C'EGLHMSUYTAH ¹ .—That they might not be defiled, but might, HABC'D'A. ²⁶ Said, AC ² D'EFGHMSUYTAH ¹ .—Saith, HBC'LX. ²⁷ A malefactor, AC ² D'EFGHMSUYTAH ¹ .—Doing evil, HB(C)L. ²⁸ Therefore, HEGHLSUYTAH ¹ .—Omit BC. —But the Jews said, AD'EUEH. ²⁹ Him, HBC'EFGHSTAA. —Omit ABC'D'LMUYTH.		

A.D. 33 (37).

at the passover: will ye therefore that I release unto you the King of the Jews?"

40. || MAT. 27.
20-23. MK. 15.
11-13. LU. 23.
18-23. See
Acts 3. 13, 14.

⁴⁰ Then cried they all again, saying, "Not this man, but Barabbas." Now Barabbas was a robber.

1-3. || MAT. 27.
24-31. MARK
15. 15-20.
2. Isa. 50. 6.
Mat. 20. 18, 19.
v. στέφανον.
o. ἐκ.
r. ῥαπίσματα,
from ῥαπίς,
a rod, Mic. 5.
1.

19 THEN ¹Pilate therefore took ²Jesus and scourged Him. ³And the soldiers ⁴platted a ⁵crown ⁶of thorns, and put it on His ⁷head, and they put on Him a purple robe, ⁸and said, "Hail, ⁹King of the Jews!" and they smote Him with their hands.

v. victor's crown
or chaplet.
o. of, Gr. ek.
-s. were smit-
ing.
r. or a rod.

⁴ ¹Pilate therefore went forth again, and saith unto them, "Behold, I bring Him forth to you, that ye may know that I find no fault in Him." ⁵ (Then came ⁶Jesus forth, wearing the crown of thorns, and the purple robe.) And ⁷Pilate saith unto them, "Behold the man!" ⁸ When the chief priests therefore and officers saw Him, they cried out, saying, "⁹Crucify Him, ¹⁰crucify Him." ¹¹ ¹²Pilate saith unto them, "¹³Take ye Him, and ¹⁴crucify Him: for I find no fault in Him."

⁷ The Jews answered him, "⁸We have a law, and by our law He ought to die, because He made Himself the Son of ⁹God."

7. Lev. 24. 16.
Deut. 13. 1-5.
Mat. 26. 63-
66. ch. 5. 18;
10. 33-36.

⁸ WHEN ¹Pilate therefore heard that ² saying, he was the more afraid; ³ and went again into the ⁴ judgment hall, and saith unto ⁵ Jesus, "Whence art ⁶Thou?" But ⁷ Jesus gave him no answer. ⁸ Then saith ⁹ Pilate unto Him, "Speakest Thou not unto me? ¹⁰ knowest Thou not that I have ¹¹ power to ¹² crucify Thee, and have ¹³ power to ¹⁴ release Thee?" ¹⁵ ¹⁶ Jesus answered, "Thou couldst have no ¹⁷ power at all against Me, except it ¹⁸ were ¹⁹ given thee from above: therefore ²⁰ he that ²¹ delivered Me unto thee hath the greater sin." ²² And from thenceforth ²³ Pilate sought to ²⁴ release Him: but the Jews cried out saying, "If thou ²⁵ let this man go, thou art not ²⁶ Cæsar's friend: ²⁷ whosoever ²⁸ maketh himself a king speaketh against ²⁹ Cæsar."

w. word.
p. prætorium.

w. λόγον.
9. Isa. 53. 7.
p. πραιτώριον.

a. ἐξουσίαν.
11. Acts 4. 27,
28.

d. παραδιδούς.
12. Acts 3. 13;
17. 7.

e. πᾶς ὁ.

a. authority.

d. delivered Me
up.

-s. was seeking.
e. every-one
that.

w. λόγον.
o. ἐπὶ.
t. βήματος.

¹³ WHEN ¹Pilate therefore heard that ² saying, he brought ³ Jesus forth, and sat down in the ⁴ judgment seat in a place ⁵ that is called the Pavement, but in the Hebrew, ⁶ Gabbatha. ⁷ And it was the preparation of the passover, and ⁸ about the sixth hour: and he saith unto the Jews, "Behold your ⁹ King!" ¹⁰ But they cried out, "¹¹ Away with Him, ¹² away with Him, ¹³ crucify Him." ¹⁴ ¹⁵ Pilate saith unto them, "¹⁶ Shall I crucify your ¹⁷ King?" The chief priests answered, "We have no king but ¹⁸ Cæsar."

w. word.
o. on.
t. tribunal.
g. Gabbatha,
Elevated
place.

16. || MAT. 27. 26-
31. MARK 15.
15-20. LUKE
23. 24, 25.
t. ἵνα.

¹⁶ Then ¹ delivered he Him therefore unto them ² to be crucified. And they took ³ Jesus, and led Him away.

d. delivered he
Him up,
t. to, Gr. hina.

⁴⁰ All, AD'EGBHMSUYTAAH.—Omit MBLX. CHAP. XIX. ⁸ And said, AD'EGBHMSY
TA.—And came to Him, and said, MBLUXAH. ⁴ Therefore, EGBHMSUYAA.—Omit
ND'T.—And, ABKLXII. ⁶ Crucify Him, crucify Him, BL.—Crucify, crucify Him,
MAD'EHBMSUYTAAH. ⁷ Our law, AEHBMSUYTAAH.—The law, MBD'LA. ¹⁰ Then
saith Pilate, M'DE'HEHLSUXYTAAH.—Pilate saith, M'A. To crucify Thee, to release
Thee, D'E'GOT'HEHLSUXYTAAH.—Transposed MARE'. ¹¹ Answered, AEHBMSUYTAAH.
—Add him, MBD'L. Delivered, MBEAA.—Delivereth, AD'HEHLSUXYTAAH. ¹³ That
saying, KUAAH.—These words, MABD'HEHLSUYTA. ¹⁴ And about, EHISTTA.—It was
about, MABD'LMUXAH.—K combines both readings. ¹⁵ But, M'AD'EHBMSUYTAAH.—
Then, M'BLX. ¹⁶ And they took, (M')AEHIE(M)S(T)YTAAH.—Therefore they took,
(M')BD'IX. And led Him away, M(A)D'EHB(M)SUT(T)AAH.—Omit BLX.

* V. 14. Between the third and sixth hour; see Mark 15. 25. The third hour was past.

A.D. 33 (37).
17, 18. || MAT. 27.
32-33. MARK
15. 21-23.
LU. 23. 26-33.
17. Heb. 13. 12.
18. Ps. 22. 16.
Gal. 3. 13.
Isa. 53. 12.
19-22. || MAT. 27.
37. MARK 15.
26. LU. 23. 33.
α. καί.
τ. ὁ Ναζωπαί-
ος.

23, 24. || MAT. 27.
35. MARK 15.
24. LU. 23. 34.
ε. ἐκάστῳ.
τ. χιτῶνα.
24. Ps. 22. 18.
c. περὶ.
s. ἑαυτοῖς.
ι. μὲν.

28, 29. || MAT. 27.
45-49. MARK
15. 33-36.
See Ps. 22. 15;
69. 21.
f. τετέλεσται,
v. 30.
30. || MAT. 27.
50-53. MARK
15. 37, 38.
LUKE 23. 46.
s. πνεῦμα.

31. Deut. 21. 22,
23. Josh. 8.
29; 10. 26, 27.
ι. μὲν.

34. 1 John 5, 6-8.

h. μεμαρτύ-
ρηκε.
τ. μαρτυρία.

17 AND He bearing His cross went forth into a place called the place of a skull, which is called in the Hebrew Golgotha: where they crucified Him, and two other with Him, on either side one; and Jesus in the midst.

19 AND Pilate wrote a title, and put it on the cross. And the writing was,
"Jesus of Nazareth the King of the Jews."

20 This title then read many of the Jews: for the place where Jesus was crucified was nigh to the city: and it was written in Hebrew, and Greek, and Latin.

21 Then said the chief priests of the Jews to Pilate, "Write not, 'The King of the Jews;' but that He said, 'I am King of the Jews.'" 22 Pilate answered, "What I have written I have written."

23 THEN the soldiers, when they had crucified Jesus, took His garments, and made four parts, to every soldier a part; and also His coat: now the coat was without seam, woven from the top throughout. 24 They said therefore among themselves, "Let us not rend it, but cast lots for it, whose it shall be:" that the scripture might be fulfilled, which saith,

"THEY PARTED MY RAIMENT AMONG THEM",
AND FOR MY VESTURE THEY DID CAST LOTS.
These things therefore the soldiers did.

25 NOW there stood by the cross of Jesus His mother, and His mother's sister, Mary the wife of Cleophas, and Mary Magdalene. 26 When Jesus therefore saw His mother, and the disciple standing by, whom He loved, He saith unto His mother, "Woman, behold thy son!" 27 Then saith He to the disciple, "Behold thy mother!" And from that hour that disciple took her unto his own home.

28 AFTER this, Jesus knowing that all things were now accomplished, that the scripture might be fulfilled, saith, "I thirst." 29 Now there was set a vessel full of vinegar: and they filled a sponge with vinegar, and put it upon hyssop, and put it to His mouth.

30 When Jesus therefore had received the vinegar, He said, "It is finished:" and He bowed His head, and gave up the ghost.

31 THE Jews therefore, because it was the preparation, that the bodies should not remain upon the cross on the sabbath day, (for that sabbath day was a high day,) besought Pilate that their legs might be broken, and that they might be taken away. 32 Then came the soldiers, and brake the legs of the first, and of the other which was crucified with Him. 33 But when they came to Jesus, and saw that He was dead already, they brake not His legs: 34 but one of the soldiers with a spear pierced His side, and forthwith came there out blood and water.

35 And he that saw it bare record, and his record is true: and he knoweth that he saith true, that ye might believe.

17 His cross, AD²EHKMSUYTA.—The cross for Himself, *BLXII. 20 Greek, Latin, AD²EHKMSUYTAII.—Transposed *BLX.—*1 omits from Jews in v. 19, to Jews in v. 21. 22 Now, (N)D²EGHKMSUYTAII.—Omit ABLX. And they filled a sponge with vinegar, and put it upon hyssop, and put it to His mouth, AD²EGHKMSUYTAII.—Having then put a sponge full of vinegar upon hyssop, they put it to His mouth, *BLX. 23 That ye, *KMSUYTA.—Add also, *ABD²HKLUKAI.

g. Golgotha, A skull.

a. also.

t. the Nazarene

e. each.

t. tunic or inner vesture.

c. concerning.

s. themselves.

ι. indeed.

f. finished or fulfilled.

e. spirit.

The fifteenth day, or day after the Pass-over, commences here. The Preparation.
ι. indeed.

h. hath-borne testimony.
t. testimony.

A.D. 33 (37).
36. Ex. 12. 46.
NUM. 9. 12.
Ps. 34. 20.
37. ZECH. 12. 10.
o. eis.

38. ||MAT. 27.
57, 58. MARK
15. 42-45.
LU. 23. 50-52.
f. ἀπό.

39-42. ||MAT. 27.
59, 60. MARK
15. 46. LUKE
23. 53, 54.
39. ch. 3. 1, 2;
7. 50.
u. πρὸς.
a. καθὼς.
t. ἐνταφιάζειν.
m. μνημεῖον.
42. Isa. 53. 9.

1. ||MAT. 28. 1.
MARK 16. 1-4.
LUKE 24. 1, 2.
a. δέ.

m. μνημεῖον.
f. ἐκ.

2-10. ||LUKE 24.
12.
u. πρὸς.
fo. ἐφάλα.

o. ἐνα.
a. οὖν.
9. Ps. 16. 10.
Acts 2. 24-32;
13. 34-37.
f. ἐκ.

11-18. ||MARK
16. 9-11.
m. μνημεῖον.

o. ἐνα.

³⁶ For these things were done, that the scripture ³⁷ should be fulfilled, "A BONE OF HIM SHALL NOT BE BROKEN." ³⁷ And again another scripture saith, "THEY SHALL LOOK ON HIM WHOM THEY PIERCED."

o. on, Gr. eis.

³⁸ AND after ³⁹ this ⁴⁰ Joseph ⁴¹ of Arimathæa, being a disciple of ⁴² Jesus, but ⁴³ secretly for ⁴⁴ fear of the Jews, besought ⁴⁵ Pilate that he might take away the body of ⁴⁶ Jesus: and ⁴⁷ Pilate gave him leave. He came therefore, and took the body of ⁴⁸ Jesus.

f. from.

³⁹ And there came also Nicodemus, which at the first ⁴⁰ came ⁴¹ to ⁴² Jesus by night, and ⁴³ brought a mixture of myrrh and aloes, about a hundred pound weight. ⁴⁰ Then took they the body of ⁴¹ Jesus, and wound it in linen clothes with the spices, ⁴² as the manner of the Jews is ⁴³ to bury. ⁴⁴ Now in the place where He ⁴⁵ was crucified there ⁴⁶ was a garden; and in the garden a new ⁴⁷ sepulchre, wherein was never man yet laid. ⁴⁸ There laid they ⁴⁹ Jesus therefore because of the Jews' ⁵⁰ preparation day; for the ⁵¹ sepulchre ⁵² was nigh at hand

a. unto.
b. bringing.
a. according as.
t. to prepare for
burying.

m. memorial
sepulchre.
The seven-
teenth, or day
after the Sab-
bath, here
intervenes.

Before the other
women.

a. And.
m. memorial
sepulchre.

f. from, Gr. ek.
u. unto.
fo. fondly loved.

20 ¹ THE first day of the ² week cometh Mary ³ Magdalene early, ⁴ when it was yet dark, unto the ⁵ sepulchre, and seeth the stone ⁶ taken away ⁷ from the ⁸ sepulchre.

² Then she runneth, and cometh ³ to Simon Peter, and ⁴ to the other disciple, whom ⁵ Jesus ⁶ loved, and saith ⁷ unto them, "They ⁸ have taken away the Lord out of the ⁹ sepulchre, and we ¹⁰ know not where they ¹¹ have laid Him. ¹² ¹³ Peter therefore went forth, and ¹⁴ that ¹⁵ other disciple, and ¹⁶ came to the ¹⁷ sepulchre. ¹⁸ So they ¹⁹ ran ²⁰ both together: and the other disciple did outrun ²¹ Peter, and came first to the ²² sepulchre. ²³ And he ²⁴ stooping down, and ²⁵ looking in, ²⁶ saw the linen clothes lying; yet went he not in. ²⁷ Then cometh Simon Peter following him, and went into the sepulchre, and seeth the linen clothes ²⁸ lie, ²⁹ and the napkin, that ³⁰ was about His ³¹ head, not lying with the linen clothes, but ³² wrapped together in ³³ a place by itself. ³⁴ Then ³⁵ he went in also ³⁶ that ³⁷ other disciple, which ³⁸ came first to the ³⁹ sepulchre, and he ⁴⁰ saw, and believed. ⁴¹ For as yet they ⁴² knew not the scripture, that He must ⁴³ rise again ⁴⁴ from the ⁴⁵ dead. ⁴⁶ Then the disciples went away again unto their own home.

l. lying.

o. one.

a. therefore.

f. from among.

m. memorial
sepulchre.

o. one.

s. seeth.

11 BUT Mary ¹² stood without at the ¹³ sepulchre weeping: and as she wept, she stooped down, and ¹⁴ looked into the ¹⁵ sepulchre, ¹⁶ and seeth two angels in ¹⁷ white sitting, ¹⁸ the one at the head, and ¹⁹ the ²⁰ other at the feet, where the body of ²¹ Jesus ²² had lain. ²³ And ²⁴ they say unto her, "Woman, why weepest thou?" ²⁵ She saith ²⁶ unto them, "Because they ²⁷ have taken away my ²⁸ Lord, and I ²⁹ know not where they ³⁰ have laid Him."

³¹ And ³² when she had ³³ thus said, she turned herself ³⁴ back, and ³⁵ saw ³⁶ Jesus ³⁷ standing, and ³⁸ knew not that it ³⁹ was ⁴⁰ Jesus. ⁴¹ Jesus saith ⁴² unto her, "Woman, why weepest thou? whom seekest thou?" ⁴³ She, supposing Him to be the gardener, saith ⁴⁴ unto Him, "Sir, if ⁴⁵ Thou ⁴⁶ have borne Him hence, tell me where ⁴⁷ Thou ⁴⁸ hast laid Him, and ⁴⁹ I will take Him away." ⁵⁰ Jesus saith ⁵¹ unto her, "Mary." ⁵² She ⁵³ turned herself, and saith ⁵⁴ unto

³⁸ Took the body of Jesus, D'EGHEMSUTTAH.—Took His body, M'BLXA.—N¹ reads the last clause, they came therefore, and took Him.—A omits the latter part of the verse.

³⁹ Jesus, M'D'EGHEMSUTTAH.—Him, ABLUXY. CHAP. XX. ⁴⁰ Cometh, M'AD'EGHEMSUTTAH.—Add also, M'BLX.—N¹ omits from lying, v. 5, to lie, v. 6. ⁴¹ And when, EKK (L)MUTAA.—Omit and, M'AD'EGHEMSUTTAH.—Add in Hebrew, M'EDLOXAH¹.

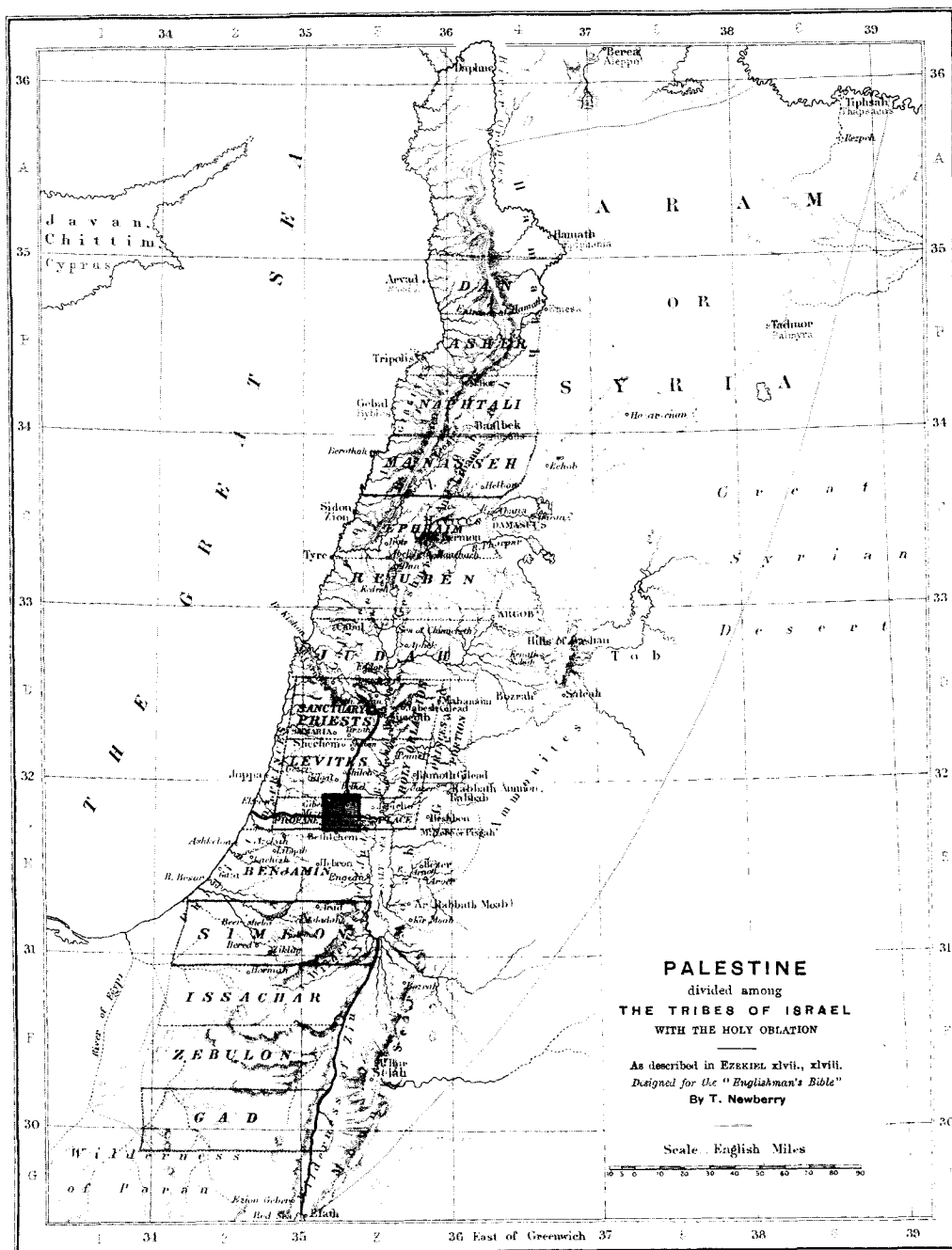
<p>A.D. 33 (37). t. διδάσκαλε. 17. Ps. 22. 22. h. οὐπω γὰρ ἀναβέβηκα. u. πρὸς.</p>	<p>Him, "Rabboni;" which is to say, "Master." ¹⁷ *Jesus saith unto her, "Touch Me not; for I ^h am not yet ascended ^u to My Father: but go ^u to My brethren, and say unto them, I ascend unto My Father, and your Father; and to My God, and your God."</p>	<p>t. Teacher. h. have not yet ascended. u. unto.</p>
<p>19, 20. || MARK 16. 14. LUKE 24. 33-43. See 1 Cor. 15. 5. i. εἰς. 20. ch. 16. 22. t. οὖν.</p>	<p>¹⁸ Mary *Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and that He had spoken these things unto her.</p> <p>¹⁹ THEN the same *day at evening, being the first day of the week, when the doors were shut, where the disciples were assembled, for fear of the Jews, came *Jesus and stood in the midst, and saith unto them, "Peace be unto you." ²⁰ And when He had so said, He shewed unto them His hands and His side. Then were the disciples glad, when they saw the Lord.</p>	<p>i. in, Gr. eis. t. or Therefore. w. having seen.</p>
<p>a. καθὼς. 23. Comp. Mat. 16. 19; 18. 18. 1 Cor. 5. 3-5. 2 Cor. 2. 10. b. ἐνεφύσησε, see Gen. 2. 7. s. Πνεῦμα.</p>	<p>²¹ Then said *Jesus to them again, "Peace be unto you: as My Father hath sent Me, even so send I you."</p> <p>²² And when He had said this, He ^b breathed on them, and saith unto them, "Receive ye the Holy *Ghost: ²³ whose soever sins ye remit, they are remitted unto them; and whose soever sins ye retain, they are retained."</p>	<p>a. according as. b. breathed in. s. Spirit.</p>
<p>o. ἐκ. i. οὐ μὴ πιστεύσω.</p>	<p>²⁴ BUT Thomas, one of the twelve, ^a called Didymus, was not with them when *Jesus came. ²⁵ The other disciples therefore said unto him, "We have seen the Lord." But he said unto them, "Except I shall see in His hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and thrust my hand into His side, I will not believe."</p>	<p>o. of, Gr. ek. s. or shall have seen. i. I shall in no wise believe.</p>
<p>i. εἰς. 27. 1 John 1. 1. 29. 1 Pet. 1. 8, 9. 2 Cor. 5. 7.</p>	<p>²⁶ AND after eight days again His disciples were within, and Thomas with them: then came *Jesus, the doors being shut, and stood in the midst, and said, "Peace be unto you." ²⁷ Then saith He to *Thomas, "Reach hither thy finger, and behold My hands; and reach hither thy hand, and thrust it into My side: and be not faithless, but believing." ²⁸ And *Thomas answered and said unto Him, "My Lord and My God." ²⁹ *Jesus saith unto him, "Thomas, because thou hast seen Me, thou hast believed: blessed are they that have not seen, and yet have believed."</p>	<p>c. cometh. i. in, Gr. eis.</p>
<p>31. 1 John 5. 13. i. ἐν.</p>	<p>³⁰ AND many other signs truly did *Jesus in the presence of His disciples, which are not written in this book: ³¹ but these are written, that ye might believe that Jesus is the Christ, the Son of God; and that believing ye might have life through His name.</p>	<p>a. have been written. i. in, Gr. en.</p>
<p>m. ἐφάνη- σεν. f. ἀπό. o. ἐκ.</p>	<p>21 AFTER these things *Jesus shewed Himself again to the disciples at the sea of Tiberias; and on this wise shewed He Himself. ² There were together Simon Peter, and Thomas ^a called Didymus, and Nathanael of Cana in Galilee, and the sons of Zebedee, and two other of His disciples. ³ Simon Peter saith unto them, "I go a fishing." They say</p>	<p>m. manifested. f. from, Gr. apo. o. of, Gr. ek.</p>

¹⁷ Ascended to My Father, AEGKLMOSUXΓAAH.—Ascended to the Father, MBD.
¹⁸ She had seen, ADEGIKLMUTAAH.—I have seen, MBX.—We have seen, s.
¹⁹ Assembled, EGGKMSUXΓAAH.—Omit MABDIA.
²⁰ And Thomas, AC²EHKMSUTAAH.—Omit and, MBD¹DELX.
²¹ Life, ABC²EGHKMSUXΓAAH.—Add everlasting, MCDLT².

A.D. 33 (37). c. ἐρχόμεθα. d. εν.	unto him, "What also 'go with thee." They went forth, and entered into a ship immediately; and at that night they caught nothing.	c. come. s the ship. d. in.
5. Comp. Luke 24. 41. 1. Παιδιά. fo. προσφάγιον. 6. Comp. Luke 5. 4-7. n. δίκτυον. o. εἰς. fi. ἰχθύων.	4 But when the morning was now come, Jesus stood on the shore: but the disciples knew not that it was Jesus. 5 Then Jesus saith unto them, "Children, have ye any meat?" They answered Him, "No." 6 And He said unto them, "Cast the net on the right side of the ship, and ye shall find." They cast therefore, and now they were not able to draw it for the multitude of fishes. 7 Therefore that disciple whom Jesus loved saith unto Peter, "It is the Lord." Now when Simon Peter heard that it was the Lord, he girt his fisher's coat unto him, (for he was naked,) and did cast himself into the sea. 8 And the other disciples came in a little ship; (for they were not far from land, but as it were two hundred cubits,) dragging the net with fishes.	l. Little children. fo. food or anything to eat. n. net, Gr. diktuon. o. on, Gr. eis. fi. fishes, Gr. ichthuon. The root expresses to dart hither and thither. b. the little boat.
1. κειμένην. li. ὀψάριον. of. ἀπό.	9 As soon then as they were come to land, they saw a fire of coals there, and laid thereon, and bread. 10 Jesus saith unto them, "Bring of the fish which ye have now caught."	s. see. l. lying. li. little fish, Gr. opsarion. -l. lying thereon. of. of, Gr. apo.
b. ἀριστήσατε.	11 Simon Peter went up, and drew the net to land full of great fishes, a hundred and fifty and three: and for all there were so many, yet was not the net broken. 12 Jesus saith unto them, "Come and dine." And none of the disciples durst ask Him, "Who art Thou?" knowing that it was the Lord. 13 Jesus then cometh, and taketh bread, and giveth them, and fish likewise.	b. or breakfast.
14. ch. 20. 19, 20, 26-29. m. ἐφανερώθη. f. ἐκ. b. ἡρίστησαν. l. ἀγαπᾷς. fo. φιλῶ. g. Βόσκει.	14 This is now the third time that Jesus shewed Himself to His disciples, after that He was risen from the dead. 15 So when they had dined, Jesus saith to Simon Peter, "Simon, son of Jonas, lovest thou Me more than these?" He saith unto Him, "Yea, Lord; Thou knowest that I love Thee." He saith unto him, "Feed My lambs."	m. was manifested. f. from among. b. or breakfasted. l. lovest, Gr. agapē. fo. fondly love. g. Give food to.
16. Acts 20. 28. 1 Pet. 5. 1-4. s. Ποίμαινε.	16 He saith to him again the second time, "Simon, son of Jonas, lovest thou Me?" He saith unto Him, "Yea, Lord; Thou knowest that I love Thee." He saith unto him, "Feed My sheep."	s. Shepherd.
k. γινώσκεις. g. Βόσκει. a. ἀμήν. y. νεώτερος.	17 He saith unto him the third time, "Simon, son of Jonas, lovest thou Me?" Peter was grieved because He said unto him the third time, "Lovest thou Me?" And he said unto Him, "Lord, Thou knowest all things; Thou knowest that I love Thee." Jesus saith unto him, "Feed My sheep."	fo. fondly loved. est. k. knowest well. g. Give food to. a. Amen. y. younger.
19. 2 Pet. 1. 14. ab. δέ.	18 "Verily, verily, I say unto thee, When thou wast young, thou girdedst thyself, and walkedst whither thou wouldest: but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee, and carry thee whither thou wouldest not." 19 This spake He, signifying by what death he should glorify God. And when He had spoken this, He saith unto him, "Follow Me."	ab. But.
	20 THEN Peter, turning about, seeth the disciple whom	

CHAP. XXI. 3 Immediately, AC⁹EGHKMPSUTAAH.—Omit NBC¹DLXA. 4 Come, AC⁹DGHEKMPSTUXTAAH.—Breaking, ABC¹EL. 11 Simon, ADEGHEKMPSTUXTAAH¹.—Therefore Simon, NBC¹ELX². 12 Then, AEGHKMSUTAAH.—Omit NBC¹DLX. 13 16 17 Jonas, AC⁹EGHKMSUTXTAAH.—John, NBC¹DL.—1 omits John in v. 15.—1 is defective from yea Lord, in v. 15, to the end of the gospel. 17 Jesus, ABCGHEKMSUTXTAAH.—He, ND. 20 Then, NDEGHEKMSUTXTAAH².—Omit ABC¹EL.

A.D. 33 (37). d. παραδίδους. o. οὗτος.	*Jesus loved following; which also leaned on His breast at supper, and said, "Lord, which is ²¹ he that betrayeth Thee?" ²¹ *Peter seeing him saith to ²² *Jesus, "Lord, and what ^o shall this man do?" ²² *Jesus saith unto him, "If I will that he tarry till I come, what is that ^u to thee? Follow thou Me."	d. delivered Thee up. o. of this.
u. προς. w. λόγος.	²³ Then went this ^w saying abroad among the brethren, that that ^d disciple should not die: yet ²⁴ *Jesus said not unto him, "He shall not die;" but, "If I will that he tarry till I come, what is that ^u to thee?"	u. unto. w. word.
24. ch. 19. 35. 1 John 1. 1, 2. 3 John 12. c. περί.	²⁴ THIS is the disciple ²⁵ which testifieth of these things, and wrote these things: and we know that his testimony is true.	c. concerning.
25. oh. 20. 30, 31. m. χωρῆσαι.	²⁵ And there are also many other things which ²⁶ *Jesus did, the which, if they should be written every one, I suppose that even the world itself could not contain ²⁷ the books that should be written. Amen.	m. or make. room for.
	²¹ Peter, AEGHEKMSUXTAAH.—Add then, WBCD. Omit WABC(?)D.—K ¹ omits the verse.	²⁵ Amen, EGHKMSUXTAAH ^W —



THE

ACTS OF THE APOSTLES.

A. D. 33 (37).
1. Luke 1. 1-4
α. μὲν.

ο. περί.

2. Luke 24. 50.

51; 24. 46-48.

ρ. ἀνελήφθη.

σ. Πνεύματος.

3. Lu. 24. 13-45.

ch. 10. 40-43.

1 Cor. 15. 5-8.

ρ. παρέστησεν.

su. παθεῖν.

α. δα.

4. Lu. 24. 49. Jn.

14. 16, 17, 26.

ch. παρήγγει-

λεν.

5. Mat. 3. 11.

1 Cor. 12. 13.

ι. ἐν.

6. Amos 9. 11.

7. Mat. 24. 36.

1 Thes. 5. 1.

α. ἐξουσία.

8. Luke 24. 47-

49. ch. 2. 1-4.

9. Lu. 24. 50, 51.

β. ἐπέλαβεν.

φ. ἀπό.

α. καί.

11. Zech. 14. 4.

1 Thes. 1. 10;

4. 16, 17.

Rev. 1. 7.

ρ. ἀναληφθεῖς.

12. See Luke

24. 50-53.

u. ἐγγύς.

t. ὁ Ζηλωτής.

16. Ps. 41. 9.

11. Zech. 14. 4.

1 Thes. 1. 10;

4. 16, 17.

Rev. 1. 7.

ρ. ἀναληφθεῖς.

12. See Luke

24. 50-53.

u. ἐγγύς.

t. ὁ Ζηλωτής.

16. Ps. 41. 9.

11. Zech. 14. 4.

1 Thes. 1. 10;

4. 16, 17.

Rev. 1. 7.

ρ. ἀναληφθεῖς.

12. See Luke

24. 50-53.

u. ἐγγύς.

t. ὁ Ζηλωτής.

16. Ps. 41. 9.

11. Zech. 14. 4.

1 Thes. 1. 10;

4. 16, 17.

Rev. 1. 7.

ρ. ἀναληφθεῖς.

12. See Luke

24. 50-53.

u. ἐγγύς.

t. ὁ Ζηλωτής.

16. Ps. 41. 9.

11. Zech. 14. 4.

1 Thes. 1. 10;

4. 16, 17.

Rev. 1. 7.

ρ. ἀναληφθεῖς.

12. See Luke

24. 50-53.

u. ἐγγύς.

t. ὁ Ζηλωτής.

THE former treatise ^αi have I made, O ^τTheophilus, ^οf ^αall that ^κJesus began both to ^δdo and ^δteach, ² until *the* day in which He was ^ρtaken up, ^αafter that He through *the* Holy ^σGhost had given commandments unto the apostles whom He ^αhad chosen: ³ to whom also He ^ρshewed Himself ^αalive after His ^{su}passion by many infallible proofs, being seen of them ^αd forty days, and speaking of the things pertaining to the kingdom of ^οGod: ⁴ and, being assembled together with *them*, ^{ch}commanded them that they should not depart from Jerusalem, but ^αwait for the promise of the Father, "which, *saith* He, ye have heard of Me.

⁵ "For John truly baptized with water; but ye shall be baptized ^αwith *the* Holy ^σGhost not many days hence."

⁶ ^αWHEN they therefore were come together, they ^αasked of Him, saying, "Lord, ^αwilt Thou at this ^κtime restore again the kingdom to ^κIsrael?"

⁷ And He said unto them, "It is not for you to ^κknow *the* times or *the* seasons, which the Father *hath* put in ^κHis own ^αpower.

⁸ "But ye shall receive power, ^αafter that the Holy ^σGhost is come upon you: and ye shall be witnesses unto Me both in Jerusalem, and in all ^κJudæa, and in Samaria, and unto *the* uttermost part of the earth."

⁹ AND ^αwhen He had spoken these things, ^αwhile they beheld, He was ^ρtaken up; and a cloud ^βreceived Him ^αout of their ^οsight.

¹⁰ And while they ^αlooked stedfastly toward ^τheaven ^αas He went up, behold, ^αtwo men ^αstood by them in white apparel; ¹¹ which also said, "Ye men of Galilee, why ^αstand ye gazing up into ^τheaven? this same ^κJesus, which ^αis ^ρtaken up from you into ^τheaven, shall so ^αcome in like manner as ye ^αhave seen Him ^αgo into ^τheaven."

¹² THEN returned they unto Jerusalem from *the* mount ^αcalled Olivet, which is ^αfrom Jerusalem a sabbath *day's* journey.ⁱ

¹³ And when they ^αwere come in, they went up into an ^αupper room, where ^αabode both ^κPeter, and James, and John, and Andrew, Philip, and Thomas, Bartholomew, and Matthew, James *the son* of Alphæus, and Simon ^κZelotes, and Judas *the brother* of James. ¹⁴ These all ^αcontinued with one accord in ^κprayer and ^κsupplication, with *the* women, and Mary the mother of ^οJesus, and with His ^κbrethren.

¹⁵ AND in those ^κdays Peter ^αstood up in *the* midst of the disciples, and said, (*the* ^mnumber of names together ^αwere about a hundred and twenty,) ¹⁶ "Men and brethren, this ^κscripture ^αmust needs ^αhave been fulfilled, which the Holy ^σGhost by *the*

CHAP. I. ⁸ Witnesses unto Me, E.—My witnesses, ^mABCD. ¹³ James, John, E.—Transposed ^mABCD. ¹⁴ And supplication, C.—Omit ^mABCD¹DE. ¹⁵ Disciples, C^{DE}—Brethren, ^mABC¹.

¹⁶ This Scripture, C^{DE}—The Scripture, ^mABC¹.

α. indeed.
τ. Theophilus,
Gr. A friend
of God.
σ. concerning.
α. all things.
ρ. received up.
s. Spirit.
p. presented.
α. living.
su. suffering.
α. during.
ch. charged.

i. in, Gr. en.

α. were asking.

a. authority.

b. or bore.
f. from.

α. were looking.
α. also.

ρ. received up.
α. saw Him
α. going.

n. nigh to.
i. i. e. about one
mile or 7½
furlongs.
α. were abiding.
t. the Zealons.
α. were continuing.

m. or multitude.

<p>A.D. 33 (37). b. γενομένου 1. τὸν κλῆρον. 18. Mat. 27. 3-10. αἰ. μὲν. w. μισθοῦ. be. ἐγένετο.</p>	<p>mouth of David spake before concerning Judas, which ^b was guide to them that ^a took Jesus, ¹⁷ for he ^a was ^a numbered with us, and ^a had obtained ¹ part of this ^a ministry." ¹⁸ Now this ^a man ^a purchased a field with the ^a reward of ^a iniquity; and falling headlong, he burst asunder in the midst, and all his ^a bowels gushed out." ¹⁹ (And it ^b was known unto all ^a the dwellers at Jerusalem; insomuch as that ^a field ^a is called in their ^a proper tongue, Aceldama, that ^a is to say, The field of blood.)</p>	<p>b. became. l. the lot. αἰ. indeed. w. wages. be. became.</p>
<p>20. Ps. 69. 25; 109. 8. lo. ἔπαυλις. c. γεννηθῆτω. o. ἐπισκοπήν.</p>	<p>²⁰ "For it ^a is written in the book of Psalms, 'LET HIS ^a HABITATION BE ^c DESOLATE, AND 'LET NO man ^a DWELL THEREIN;,' And 'HIS ^a BISHOPRICK 'LET ANOTHER TAKE.'</p>	<p>lo. lodging-place. c. become. o. office or overseership.</p>
<p>22. Mark 1. 1. John 15. 27. r. ἀνελήφθη. b. γενέσθαι.</p>	<p>²¹ "Wherefore of these men which ^a have accompanied with us all the time that the Lord Jesus went in and out among us, ²² beginning from the baptism of John, unto that same day that He ^a was ^a taken up from us, must one ^b be ordained to be a witness with us of His ^a resurrection."</p>	<p>r. received up. b. become.</p>
<p>o. ἐκ. l. τὸν κλῆρον. 26. Prov. 16. 33.</p>	<p>²³ And they appointed two, Joseph ^a called Barsabas, who was surnamed Justus, and Matthias. ²⁴ And ^a they prayed, and said, "Thou, Lord, which knowest the hearts of all men, shew whether ^a of these ^a two Thou ^a hast chosen, ²⁵ that he may take ¹ part of this ^a ministry and apostleship, from which Judas by transgression fell, that he might go to ^a his own place." ²⁶ And they gave forth their lots; and the lot fell upon Matthias; and he ^a was numbered with the eleven apostles.</p>	<p>o. of, Gr. ek. l. the lot.</p>
<p>1. Lev. 23. 15-21. Deut. 16. 9-12. o. ἐκ. d. διαμεριζόμεναι. αο. ἐνα. s. Πνεύματος. a. καθώς.</p>	<p>2 AND when the day of ^a Pentecost ¹ was fully come, they ^a were all with one accord in one place. ² And suddenly there came a sound ^a from ^a heaven as of a rushing mighty wind, and it filled all the house where they ^a were sitting. ³ And there appeared unto them ^a cloven tongues like as of fire, and it sat upon each ^a of them. ⁴ And they were all filled with the ^a Holy ^a Ghost, and began to ^a speak with other tongues, ^a as the Spirit ^a gave them ^a utterance.</p>	<p>o. out of. d. dividing or distributing. αο. one. s. Spirit. a. according as. t. to utter.</p>
<p>f. ἀπό. 6. Contrast Gen. 11. 5-9. b. γενομένης. e.o. εἰς ἑκάστος. d. διαλέκτου. e. ἑκάστος.</p>	<p>⁵ AND there ^a were dwelling at Jerusalem Jews, devout men, ^a out of every nation ^a under ^a heaven. ⁶ Now ^a when this ^b was noised abroad, the multitude came together, and were ^a confounded, because that ^a every ^a man ^a heard them ^a speak in ^a his own ^a language. ⁷ And they ^a were all amazed and ^a marvelled, saying one to another, "Behold, are not all these ^a which speak Galilæans? ⁸ And how hear we ^a every man in our ^a own ^a tongue, wherein we were born? ⁹ Parthians, and Medes, and Elamites, and ^a the dwellers in Mesopotamia, and in Judæa, and Cappadocia, in Pontus, and ^a Asia, ¹⁰ ^a Phrygia, and Pamphylia, in Egypt, and in the parts of ^a Libya ^a about Cyrênê, and ^a strangers of Rome, ^a Jews and proselytes, ¹¹ Cretes and Arabians, we do hear them ^a speak in ^a our tongues the ^a wonderful works of ^a God."</p>	<p>f. from. b. became. e.o. each one. s. speaking. d. dialect. e. each.</p>
<p>αβ. τε. g. μεγαλεία. u. πρὸς. αβ. δέ. t. εἰσὶ.</p>	<p>¹² And they ^a were all amazed, and ^a were in doubt, saying one ^a to another, "What meaneth this?" ¹³ ^a Others mocking said, "These men are ^a full of new wine."</p>	<p>αβ. both. s. speaking. g. great things. u. unto. αβ. But. t. They are.</p>
<p>19 Proper, AB³CE.—Omit NB¹D. lots, D¹E.—Lots for them, MABCD³. together, MABC¹.—Omit D. men are, D.—They are, ABCEIP.</p>	<p>20 Part, MC³E.—The place, ABC¹D. CHAP. II. ¹ With one accord, C³E(Gr.).—To- gether, MABC¹.—Omit D. ⁷ One to another, C³DEI.—Omit MABC¹. 13 These</p>	<p>26 Their</p>
<p>186</p>	<p>*V. 4. To utter, Ἀποφθέγγεσθαι; to utter in short weighty sentences, or apophthegms.</p>	

A.D. 33 (37).	14 BUT Peter, ^a standing-up with the eleven, lifted-up his	s. spoke-forth, see v. 4.
s. ἀπεφθέγγε- το.	voice, and ^a said unto-them, "Ye-men of-Judæa, and all ^a ye	sa. sayings.
sa. ῥήματα.	that dwell at-Jerusalem, ^b be this known unto-you, and ^b hearken-	t. through or hy-means-of.
t. διά.	to my ^a words: ¹⁵ for these are not drunken, as ye suppose,	o. of or from.
17. JOEL 2. 28- 32.	seeing it-is <i>but</i> the third hour-of-the day. ¹⁶ But this is that-	sa. also. b. bondservants. bo. bondmaid- ens.
o. ἀπό.	which ^a was-spoken ^b by the prophet Joel;	on. on.
a. γε.	17 'AND IT-SHALL-COME-TO-PASS IN THE LAST DAYS, SAITH ^a GOD,	m. manifest. J. Heb. Jsho- vah.
b. δούλους.	I-WILL-POUR-OUT ^a OF MY ^a SPRIT UPON ALL FLESH:	t. the Nazarene. se. or set-forth. o. of, Gr. apo. u. unto. t. through. e. even-as.
bo. δούλας.	AND YOUR ^a SONS AND YOUR ^a DAUGHTERS SHALL-PROPHECY,	l. lawless.
on. ἐπί.	AND YOUR ^a YOUNG-MEN SHALL-SEE VISIONS,	ba. bands or birth-pangs.
	AND YOUR ^a OLD-MEN SHALL-DREAM DREAMS:	by. by, Gr. hupo.
	18 AND ^a ON MY ^b SERVANTS AND ON MY ^b HANDMAIDENS I-WILL-	be. beheld.
	POUR-OUT IN THOSE ^a DAYS ^a OF MY ^a SPRIT;	r. rest, settle. down. on. on. h. hadēs. p. Pious-One.
	AND THEY-SHALL-PROPHECY:	c. concerning.
	19 AND I-WILL-SHEW WONDERS IN ^a HEAVEN ABOVE,	d. both died and ^a was buried.
	AND SIGNS ^a IN THE EARTH BENEATH;	m. monument or memorial- tomb.
	BLOOD, AND FIRE, AND VAPOUR OF-SMOKE:	i. in our midst.
	20 THE SUN SHALL-BE-TURNED INTO DARKNESS,	t. the Messiah or the Anointed.
	AND THE MOON INTO BLOOD,	i. in, Gr. eis.
	BEFORE <i>that</i> ^a GREAT AND ^a NOTABLE DAY OF- ^a the-LORD ^a COME:	h. hadēs.
m. ἐπιφανή.	21 AND IT-SHALL-COME-TO-PASS,	b. having- been.
	That ^a WHOSOEVER ^a SHALL-CALL-ON THE NAME OF- ^a the-LORD	f. from.
	^a SHALL-BE SAVED.	
t. τὸν Ναζω- ραῖον.	22 "Ye-men of-Israel, hear ^a these ^a words; Jesus ^a of-Nazareth,	
se. ἀποδέδει- γμένον.	a man ^a approved ^a of- ^a God ^a among you by-miracles and won-	
u. εἰς.	ders and signs, which ^a God did ^b by Him in <i>the</i> midst-of-you, ^a as	
e. καθώς.	ye-yourself also ^a know: ²³ Him, being-delivered by-the ^a de-	
l. ἀνόμων.	terminate counsel and foreknowledge of- ^a God, ye- ^a have-taken,	
ba. ὀδίνας.	and by ^a wicked hands ^a have-crucified and ^a slain:	
by. ὑπό.	24 "Whom ^a God <i>hath</i> raised-up, having-loosed the ^a pains of-	
25. Psa. 16. 8- 11. Sept.	death: because it- ^a was not possible that-He ^a should-be-helden	
be. Προωρώ- μην.	by of it.	
	25 "For David speaketh concerning Him,	
	'I- ^a FORESAW ^a the LORD ALWAYS BEFORE MY FACE,	
	FOR HE-IS ON MY ^a RIGHT-HAND, THAT I- ^a SHOULD NOT BE-MOVED:	
	26 THEREFORE DID MY ^a HEART REJOICE,	
	AND MY ^a TONGUE WAS-GLAD;	
	MOREOVER ALSO MY ^a FLESH SHALL- ^a REST ^a IN HOPE:	
r. κατασκηνώ- σει.	27 BECAUSE THOU- ^a WILT NOT LEAVE MY ^a SOUL IN ^a HELL,	
on. ἐπί.	NEITHER WILT-THOU-SUFFER THINE ^a HOLY-ONE TO- ^a SEE COR-	
27. Acts 13. 35- 37.	RUPTION.	
h. ἄδου.	28 THOU- ^a HAST-MADE-KNOWN TO-ME <i>the</i> WAYS OF-LIFE;	
p. ὅτιον.	THOU- ^a SHALT-MAKE ME FULL OF-JOY WITH THY ^a COUNTENANCE.'	
c. περί.	29 "Men and brethren, let-me freely ^a speak unto you ^a of the	
	patriarch David, that he- ^a is both dead and ^a buried, and his	
m. μνήμα.	^a sepulchre is ^a with us unto this ^a day. ³⁰ Therefore being a pro-	
i. ἐν ἡμῖν.	phet, and ^a knowing that ^a God ^a had-sworn with-an-oath to-him,	
30. Ps. 132. 11.	that of <i>the</i> fruit of-his ^a loins, according-to <i>the</i> flesh, He- ^a would-	
t. τὸν Χρι- στόν.	raise-up ^a Christ to-sit on his ^a throne; ³¹ he- ^a seeing- <i>this</i> -before,	
i. εἰς.	spake ^a of the resurrection of- ^a Christ, that His ^a soul was not	
h. ἄδου.	left ^a in ^a hell, neither His ^a flesh did-see corruption.	
f. παρά.	32 "This ^a Jesus <i>hath</i> ^a God raised-up, whereof <i>we</i> all are	
	witnesses. ³³ Therefore ^a being by-the right-hand of- ^a God ex-	
	alted, and having-received ^a of the Father the promise of-the	

²² Also, c⁸p. — Omit ^aABC¹DE. ²³ Have taken, and, ^ac⁸p⁸DEP. — Omit ^aABC¹.
Wicked hands, c⁸p⁸. — The hand of lawless men, ^aABC¹D. ³⁰ According to the
flesh, He would raise up Christ to sit, D¹(E)P. — He would set, ^aABC¹D². ³¹ His
soul, c⁸p⁸. — Omit ^aABC¹D. Was not, EP. — Neither was He, ^aABC¹D.

A.D. 33 (37).	Holy Ghost, He <i>hath</i> shed forth this, which ye now see and hear.	
34. Ps. 110. 1.	³⁴ "For David "is not ascended into the heavens: but he saith himself,	i. did not ascend.
t. ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.	³⁵ "THE LORD SAID UNTO-MY ³⁵ LORD, 'SIT THOU ON MY ³⁵ RIGHT-HAND,	J. Heb. Jehovah. m. or shall have made.
h. αὐτόν.	³⁶ UNTIL I ³⁶ MAKE THY ³⁶ FOES ³⁶ THY FOOTSTOOL."	t. the footstool of thy feet.
	³⁶ "Therefore let all the house of Israel know assuredly, that ³⁶ God hath made ³⁶ that same ³⁶ Jesus, whom ye have crucified, both Lord and Christ."	h. Him.
	³⁷ NOW "when they heard this, they were pricked in their heart, and said unto Peter and to the rest of the apostles, "Men and brethren, what shall we do?"	
o. ἐπί. u. εἰς. 39. Dan. 9. 7.	³⁸ Then Peter said unto them, "Repent, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the remission of sins, and ye shall receive the gift of the Holy Ghost. ³⁹ For the promise is unto you, and to your children, and to all that are afar off, even as many as the Lord our God shall call."	o. on. u. unto.
p. σκολιᾶς.	⁴⁰ And with many other words did he testify and exhort, saying, "Save yourselves from this perverse generation."	J. or Jehovah. s. or shall have called.
i. μέν.	⁴¹ THEN they ⁴¹ that gladly received his word were baptized: and the same day there were added unto them about three thousand souls.	p. perverse.
t. διδαχῇ. i. τῇ.	⁴² And they continued stedfastly in the apostles' doctrine and fellowship, and in breaking of bread, and in prayers.	i. indeed.
b. διὰ. 44. ch. 4. 32-35.	⁴³ And fear came upon every soul: and many wonders and signs were done by the apostles.	c. were continuing.
a. καθότι ἂν τις.	⁴⁴ And all that believed were together, and had all things common; ⁴⁵ and sold their possessions and goods, and parted them to all men, as every man had need.	t. or teaching.
o. ἱερῶ. d. κατ' οἶκον. i. ἐν.	⁴⁶ And they, continuing daily with one accord in the temple, and breaking bread from house to house, did eat their meat with gladness and singleness of heart, ⁴⁷ praising God, and having favour with all the people.	i. in the.
t. τοὺς σωζομένους.	And the Lord added to the church daily such as should be saved.	w. were being done.
1. Ex. 29. 38, 39; 30. 7, 8. Ps. 55. 17. Dan. 6. 10. Mat. 27. 45, 46. Luke 1. 9, 10. ch. 10. 8, 30.	3 NOW Peter and John went up together into the temple at the hour of prayer, being the ninth hour.	b. by or through.
o. ἱερὸν. b. ὑπάρχων. d. θύραν. f. παρὰ. u. εἰς.	² And a certain man lame from his mother's womb was carried, whom they laid daily at the gate of the temple which is called Beautiful, to ask alms of them that entered into the temple; ³ who seeing Peter and John about to go into the temple asked an alms.	t. the believers.
a. τοῦτο.	⁴ And Peter, fastening his eyes upon him with John, said, "Look on us."	a. according as any one.
	⁵ And he gave heed unto them, expecting to receive something of them.	o. outer temple.
	⁶ Then Peter said, "Silver and gold have I none; but such as I have I give thee: In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk."	d. in different houses.
		p. were partaking of food.
		i. in.
		a. was adding.
		t. the saved ones.
		w. were going up.
		o. outer temple.
		b. being.
		w. was being carried.
		d. door.
		f. or from.
		u. unto.
		at. that.
	³⁸ Now, C ⁸ EP.—Omit M ⁸ ABCD. ³⁸ Sins, DEP.—Your sins, M ⁸ ABC. ⁴⁰ Exhort, EP.—Add them, M ⁸ ABCD. ⁴¹ Gladly, EP.—Omit M ⁸ ABCD. The same, EP.—In the same, M ⁸ ABCD. ⁴² And in breaking, M ⁸ DEP.—Omit and, M ⁸ ABCD. ⁴⁷ To the church, EP.—Together, M ⁸ BCG.—D unites the two readings, together daily to the church, CHAP. III. ¹ Together, EP.—Omit M ⁸ BCG. ⁶ Rise up and, ACGP.—Omit M ⁸ BD.	

A.D. 33 (37).

r. ἐπεγίνω-
σκόν τε αὐ-
τόν.11. Comp. John
8. 2, 59: 9. 1,
8; 10. 23.
ch. 5. 12.

u. ἐπὶ.

p. στοῶ.

g. εὐσεβεία.

h. αὐτόν.

se. παῖδα.

a. ἄνδρα.

p. ἀρχηγόν.

of. οὗ.

o. ἐπὶ τῇ.

of. τοῦ.

t. διὰ.

17. ch. 13. 27.

1 Cor. 2. 8.

k. οἶδα.

i. κατά, acc.

f. προκατή-
γαλε.t. ἐπιστρέψα-
τε.

s. ὅπως.

m. ἂν ἔλθωσι.

th. ἀποστείλῃ.

i. μὲν.

f. ἀπ' αἰῶνος.

22. DEUT. 18.

15-19.

25. Gen. 12. 3.

s. υἱοί.

c. διέθετο.

26. Mat. 15. 24.

ch. 13. 46.

se. παῖδα.

7 And he took him by the right hand, and lifted him up: and immediately his feet and ankle-bones received strength. 8 And he, leaping up, stood, and walked, and entered with them into the temple, walking, and leaping, and praising God.

9 And all the people saw him walking and praising God: 10 and they knew that it was he which sat for alms at the Beautiful gate of the temple: and they were filled with wonder and amazement at that which had happened unto him.

11 AND as the lame man which was healed held Peter and John, all the people ran together unto them in the porch that is called Solomon's, greatly wondering.

12 And when Peter saw it, he answered unto the people, "Ye men of Israel, why marvel ye at this? or why look ye so earnestly on us, as though by our own power or holiness we had made this man to walk?"

13 "The God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob, the God of our fathers, hath glorified His Son Jesus; whom ye delivered up, and denied Him in the presence of Pilate, when He was determined to let Him go. 14 But ye denied the Holy One and the Just, and desired a murderer to be granted unto you; 15 and killed the Prince of life, whom God hath raised from the dead; whereof we are witnesses. 16 And His name through faith in His name hath made this man strong, whom ye see and know: yea, the faith which is by Him hath given him this perfect soundness in the presence of you all.

17 "And now, brethren, I know that through ignorance ye did it, as did also your rulers. 18 But those things, which God before had shewed by the mouth of all His prophets, that Christ should suffer, He hath so fulfilled. 19 "Repent ye therefore, and be converted, that your sins may be blotted out, when the times of refreshing shall come from the presence of the Lord; 20 and He shall send Jesus Christ, which before was preached unto you: 21 whom the heaven must receive until the times of restitution of all things, which God hath spoken by the mouth of all His holy prophets since the world began.

22 "For Moses truly said unto the fathers, 'A PROPHET SHALL I the LORD YOUR GOD RAISE UP UNTO YOU OF YOUR BRETHREN, LIKE UNTO ME; HIM SHALL YE HEAR IN ALL THINGS WHATSOEVER HE SHALL SAY UNTO YOU. 23 AND IT SHALL COME TO PASS, THAT EVERY SOUL, WHICH WILL NOT HEAR THAT PROPHET, SHALL BE DESTROYED FROM AMONG THE PEOPLE.'

24 "Yea, and all the prophets from Samuel and those that follow after, as many as have spoken, have likewise foretold of these days.

25 "We are the children of the prophets, and of the covenant which God made with our fathers, saying unto Abraham, 'AND IN THY SEED SHALL ALL THE KINDREDS OF THE EARTH BE BLESSED.'

26 "Unto you first, God, having raised up His Son Jesus,

7 Him, DEP.—Him, NABCG. 11 The lame man which was healed, P.—He, NABCGE.

13 Of Isaac, and, DEP.—The God of Isaac, and the God, NABCD. Denied Him, DEP.

—Omit Him, NABG. 15 His prophets, that Christ.—His prophets, that the Christ,

so P; but A, whilst reading His prophets, omits that the Christ should suffer.—The

prophets, that His Christ, NABCGE. 20 Jesus Christ, AC.—Christ Jesus, NBD(Gr.)

EP. 21 All His, EP.—Omit all, NABCD. 23 For, P.—Omit NABCGE. Unto

the fathers, P.—Omit NABG.—Unto our fathers, D.—Unto your fathers, E. Your

God, N^{AD}.—Our God, N¹CEP.—B has simply, the Lord God. 24 Foretold, C².—

Told, NABG(?)DEP. 25 Our, N¹CDP.—Your, N²ABE. 26 Jesus, AP.—Omit NABCGE.

o. outer temple.

r. recognised
him.u. unto.
p. portico, or
piazza, a cov-
ered walk
with pillars.g. godliness.
h. him.se. Servant, Gr.
pais.a. a man.
p. Prince or
Author.
of. or of whom.o. on the.
of. of.
t. through.
h. gave him.k. know.
i. in.
f. fore.
announced.
C. the Christ or
the Messiah.t. turn ye.
s. so that.
n. may come.
j. or Jehovah.
th. that He.
may send.
i. indeed.f. or from of.
old.j. Heb. Jeho-
vah.s. sons.
c. covenanted.se. Servant, Gr.
pais.

ACTS IV. 1.		ACTS IV. 22.
A.D. 33 (37).	sent Him ^{to} bless you, in ^{turning-away} every one of you from ^{his} iniquities."	
o. ἱεροῦ. a. καταγγέλ- λειν. i. ἐν. f. ἐκ.	4 AND ^{as} they spake unto the people, the priests, and the captain of the ^{temple} , and the Sadducees, came upon them, ^{being-grieved} that they ^{taught} the people, and ^{preached} through ^{Jesus} the resurrection ^{from the} dead.	o. outer temple. a. announced. i. or in, Gr. en. f. from-among.
	⁸ And they laid ^{hands} on them, and put ^{them} in hold unto the next day: for it ^{was} now eventide. ⁴ Howbeit many of them which ^{heard} the word believed; and the number of the men ^{was} about five thousand.	b. became.
b. ἐγενήθη.	⁶ AND it came to pass on the morrow, that their ^{rulers} , and elders, and scribes, ⁶ and Annas the high priest, and Caiaphas, and John, and Alexander, and as many as ^{were} of the kindred of the high priest, were gathered together at Jerusalem. ⁷ And ^{when they had set} them in the midst, they ^{asked} , " ^b By what power, or ^b by what name, ^{have ye} done this?"	b. By or In.
b. ἐν.	⁸ THEN Peter, ^{filled with the Holy} Ghost, said unto them, "Ye rulers of the people, and elders of ^{Israel} , ⁹ if ^{for} this day ^{be examined} of the good deed done to the impotent man, ^{by} what means ^{he} ^{is} ^{made whole} ; ¹⁰ ^{be it} known unto you all, and to all the people of ^{Israel} , that ^{by} the name of ^{Jesus Christ} of ^{Nazareth} , whom ^{ye} crucified, whom ^{God} raised ^{from the} dead, ^{even} ^{by} ^{Him} ^{doth this man stand here} before you whole.	b. Spirit.
s. Πνεύματος.	¹¹ "This is the STONE which ^{was set at naught} ^{by} OF YOU ^{builders} , which ^{is become} the HEAD OF the CORNER.	c. concerning. s. hath been- saved.
c. ἐπί. s. σέσωσται. 10. ch. 3. 6. f. ἐκ.	¹² "Neither is there ^{salvation} in any other: for there is none other name under ^{heaven} ^{which} ^{is given} among men, whereby we must ^{be saved} ."	f. from-among.
11. Ps. 118. 22. Mat. 21. 42. by. ὑπό.	¹³ NOW ^{when they saw} the boldness of ^{Peter} and John, and ^{perceived} that they ^{were} unlearned and ignorant men, they ^{marvelled} ; and they ^{took knowledge} of them, that they ^{had been with} ^{Jesus} . ¹⁴ And beholding the man which ^{was} healed ^{standing with them} , they ^{could} ^{say} nothing against it.	by. by, Gr. hupo.
w. τὸ δεδομέ- νον.	¹⁵ But ^{when they had commanded} them to ^{go aside} out of the ^{council} , they ^{conferred} among themselves, ¹⁶ saying, "What shall we do to these ^{men} ? for that indeed a notable ^{miracle} hath been done ^{by} them is manifest to all ^{them that dwell in} Jerusalem; and we ^{cannot deny it} . ¹⁷ But that it ^{spread} no further among the people, ^{let us} straitly threaten them, ^{that} they ^{speak} henceforth to no man ^{in this} ^{name} ."	w. ^{which} is given.
r. ἐπεγίνω- σκον. h. οὐδὲν εἶχον.	¹⁸ And they ^{called} them, and commanded them not to ^{speak} ^{at all} nor ^{teach} ^{in the name of} ^{Jesus} .	r. or recognised
sa. συνεδρίον. si. σημεῖον. t. διά.	¹⁹ But ^{Peter} and John ^{answered and} said unto them, "Whether it ^{be right in the sight of} ^{God} to ^{harken unto} you ^{more than unto} ^{God} , judge ye. ²⁰ For ^{we} cannot but ^{speak the things which we} ^{have seen and heard} ."	h. had nothing to say.
o. ἐπί.	²¹ So ^{when they had further threatened them} , they ^{let} them go, finding nothing ^{how they might punish them} , because of the people: for all ^{men glorified} ^{God} for that which ^{was done} . ²² For the man ^{was} above forty years old, on whom this ^{miracle of healing} ^{was shewed} .	sa. sanhedrim. si. sign or sign- miracle. t. through.
ra. μάλλον.		o. on or con- cerning.
		ra. or rather.
		-g. were glori- fying.
	CHAP. IV. 8 Of Israel, DEP.—Omit NAB. 17 Straitly, EP.—Omit NABD.	

190

A.D. 33 (37). u. πρὸς.	23 AND ^u being-let-go, they-went ⁿ to their-own-company, and reported ^{all-that} the chief-priests and ^{elders} <i>had</i> said unto them.	u. unto.
s. Δέσποτα. 25. Ps. 2. 1-3. Sept. se. παιδός. n. ἔθνη.	24 And ^u when they heard <i>that</i> , they-lifted-up their-voice ^u to ^{God} with-one-accord, and said, " ^s Lord, <i>Thou art</i> ^s God, which ^u hast-made ^{heaven} , and ^{earth} , and the sea, and ^{all} that in them is: ²⁵ who by <i>the</i> mouth of ^{Thy} ^{se} servant David ^u hast-said, ²⁶ 'WHY DID <i>the</i> ⁿ HEATHEN RAGE, AND <i>the</i> ^{PEOPLE} IMAGINE VAIN-THINGS? THE KINGS OF ^{THE} EARTH STOOD-UP, AND THE RULERS WERE-GATHERED TOGETHER AGAINST ^J THE LORD, AND AGAINST HIS ^{se} CHRIST.' ²⁷ "For of a truth against Thy ^{holy} ^{se} child Jesus, whom Thou ^u hast-anointed, both Herod, and Pontius Pilate, with <i>the</i> ⁿ Gentiles, and <i>the</i> ^{PEOPLE} of-Israel, were-gathered-together, ²⁸ for-to-do ^{whatsoever} Thy ^{hand} and Thy ^{counsel} determined-be-fore to-be-done. ²⁹ "And ^{now} , ^J LORD, ^{behold} their ^{threatenings} : and grant ^{unto-Thy} ^{se} servants, that-with all boldness ^{they} -may-speak Thy ^{word} , ³⁰ ^{by} ^{stretching-forth} Thine ^{hand} to heal; and that-signs and wonders ^{may-be-done} ^{by} the name of Thy ^{holy} ^{se} child Jesus."	s. Sovereign-Lord. se. servant, Gr. pais. n. nations. J. Heb. Jehovah. a. Anointed.
a. τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ.		
l. εἶπε ἐπὶ. b. δούλοις. i. ἐν. t. διά.	31 AND ^u when they had-prayed, the place was-shaken where they- ^{were} ^{assembled-together} ; and they-were all ^{filled} with- ^{the} - ^{Holy} ^{Ghost} , and they- ^{spake} <i>the</i> word of- ^{God} with boldness. 32 AND the multitude of-them-that ^{believed} ^{were} of one ^{heart} and of one ^{soul} ; neither ^{said} any of <i>them</i> that-ought of- ^{the} - ^{things} -which he possessed ^{was} his-own; but they ^{had} all-things common. 33 And with-great power ^{gave} the apostles ^{witness} of-the resurrection of-the Lord Jesus: and great grace ^{was} upon them all. 34 ^{Neither} ^{was} -there any among them that-lacked: for as-many-as ^{were} possessors of- ^{lands} , or houses ^{sold} -them, and ^{brought} the prices of- ^{the} - ^{things} -that were-sold, ³⁵ and ^{laid} -them-down at the apostles' ^{feet} : and distribution- ^{was} -made unto- ^{every} -man according as ^{he} ^{had} need. 36 And ^{Joses} , who by the apostles ^{was} -surnamed Barnabas, (which is being-interpreted, " ^{The} son of- ^{consolation} ,") a Levite, and of-the-country of-Cyprus, ³⁷ ^h having ^{land} , ^{sold} <i>it</i> , and brought the money, and laid <i>it</i> at the apostles' ^{feet} .	J. or Jehovah. l. look-upon. b. bondservants. i. in. t. through or by.
s. Πνεύματος.		s. Spirit.
af. γάρ. e. χωρίων. ea. ἐκάστῳ. a. τις.		
ex. παρακλήσεως. 37. Comp. Lev. 25. 34. sh. αὐτῷ. f. ἀγροῦ.		
f. ἀπό.		af. For. e. estates or portions of land. ea. each. a. any one.
e. χωρίου. a. ἐξουσία.	38 ⁵ BUT a certain man named Ananias , with Sapphira his ^{wife} , sold a possession, ² and kept-back ^{part} of the price, his ^{wife} also ^{being} - ^{privy} to <i>it</i> , and ^{brought} a certain part, and laid <i>it</i> at the apostles' ^{feet} . ³ But Peter said, " ^{Ananias} , why ^{hath} ^{Satan} filled thine ^{heart} to- ^{lie} -to the Holy ^{Ghost} , and to- ^{keep-back} ^{part} of the price of-the ^{land} ? ⁴ Whiles- ^{it} -remained, ^{was} -it not thine ^{own} ? and ^{after} - ^{it} -was-sold, ^{was} -it not in ^{thine-own} ^{power} ?"	ex. or exhortation. sh. he. f. or a field.
	24 Art God, which, DEF.—Art He, who, NAB. P.—Holy Ghost by the mouth of our father, David Thy servant, NAB(D)E.—D omits our father. 25 Jesus, BP.—Add Christ DE.—Jesus Christ the Lord, NA. 26 Joses, P.—Joseph, NABDE. 25 Mouth of Thy servant David, NAB(D)E.—D omits our father. 26 Jesus, BP.—Add Christ DE.—Jesus Christ the Lord, NA. 26 Joses, P.—Joseph, NABDE.	f. from. e. estate or portion of land. a. authority.

A.D. 33 (37).

e. ἐξέψυξε.

why ¹hast thou conceived this ²thing in thine ³heart? thou ⁴hast not lied unto men, but unto ⁵God."

⁵ And Ananias, hearing these ⁶words, ⁷fell down, and ⁸gave up the ghost: and great fear came on all ⁹them that heard these things. ⁶ And the young men ⁷arose, wound him up, and ⁸carried him out, and buried him.

⁷ And it was about the space of three hours after, when his ⁸wife, not knowing what ⁹was done, came in. ⁸ And ⁹Peter answered unto her, "Tell me whether ye sold the land for so much?" And she said, "Yea, for so much." ⁹ Then ¹⁰Peter said unto her, "How is it that ye have agreed together to tempt the Spirit of ¹¹the Lord? behold, the feet of them which ¹²have buried thy husband are at the door, and shall carry thee out."

¹⁰ Then fell she down straightway at his ¹¹feet, and ¹²yielded up the ghost: and the young men ¹³came in, and found her dead, and ¹⁴carrying her forth, buried her by her ¹⁵husband. ¹¹ And great fear came upon all the church, and upon as many as ¹²heard these things.

12. ch. 2. 43.
t. διά.

o. οὐδείς.
b. δέ.

Comp. Mat. 14.
36. ch. 19. 12.

b. ὑπό.
w. οἵτινες.

¹² AND ¹³by the hands of the apostles ¹⁴were many signs and wonders wrought among the people;

(And they ¹⁵were all with one accord in Solomon's ¹⁶porch. ¹³ And of the rest ¹⁴durst no ¹⁵man join himself to them: but the people ¹⁶magnified them. ¹⁴ And ¹⁵believers ¹⁶were the more added to the Lord, multitudes both of men and women.)

¹⁵ insomuch that they ¹⁶brought forth the ¹⁷sick into the streets, and ¹⁸laid them on beds and couches, that at the least the shadow of Peter passing by ¹⁹might overshadow some of them. ¹⁶ There ¹⁷came also a ¹⁸multitude out of the cities round about unto Jerusalem, bringing sick folks, and ¹⁹them which were vexed ²⁰with unclean spirits: and ²¹they ²²were healed ²³every one.

e. ζήλου.

¹⁷ THEN the high priest ¹⁸rose up, and all they that were with him, (which ¹⁹is the sect of the Sadducees,) and were filled with ²⁰indignation, ²¹and laid their ²²hands on the apostles, and put them in the common prison.

¹⁹ But the angel of ²⁰the Lord by ²¹night opened the prison doors, and ²²brought them forth, and said, ²³"Go, ²⁴stand and ²⁵speak in the ²⁶temple to the people all the ²⁷words of this ²⁸life." ²¹ And ²²when they heard that, they entered into the ²³temple early in the morning, and ²⁴taught.

But the high priest ²⁵came, and they that were with him, and called the ²⁶council together, and all the senate of the ²⁷children of Israel, and sent to the prison to ²⁸have them brought.

²² But ²³when the officers came, and found them not in the prison, they ²⁴returned, and told, ²⁵saying, "The prison truly found we ²⁶shut with all safety, and the keepers ²⁷standing with-out before the doors: but ²⁸when we had opened, we found no ²⁹man within."

²⁴ Now when ²⁵the high priest and the captain of the ²⁶temple and the chief priests heard these ²⁷things, they ²⁸doubted ²⁹of them whereunto this ³⁰would grow.

²⁵ Then ²⁶came one and told them, saying, "Behold, the men whom ye put in ²⁷prison are ²⁸standing in the ²⁹temple, and teaching the people."

o. οὐδένα.

a. b. τε.
ou. ιεροῦ.
w. λόγους.
c. περί.

CHAP. V. ⁵ These things, ⁶EP. — Omit ⁷NABD. ⁹ Said, ¹⁰EP. — Omit ¹¹NBD. ¹⁵ Into, ¹⁶DP. — Even into, ¹⁷NABD²(E). ¹⁸ Unto, ¹⁹DEF. — Omit ²⁰NAB. ²¹ Their, ²²EP. — Omit ²³NABD. ²⁴ Truly, ²⁵E(Gr).P. — Omit ²⁶NABD. ²⁷ Before, ²⁸E(Gr).P. — At, ²⁹NABD. ³⁰ The high priest and, ³¹P. — Omit ³²NABD. — The priests and, ³³E.

A.D. 33 (37).

i.s. ἐν τῷ συν-
εδρίῳ.
o. ἐπὶ.

m. δέ.

s. ῥημάτων.

ab. δέ.

sa. συνεδρίῳ.
t. νομοδιδά-
σκαλος.
a. μέλλετε.

b. ἐπείθοντο.

37. Luke 2. 1.
t. ὁ Γαλιλαί-
ος.
r. ἀπογραφῆς.
Before A.D. 3.

f. θεομάχοι.

o. ἐπὶ.

i. μὲν.

in. κατ' οἶκον.
e. εὐαγγελιζό-
μενοι.h. Ἑλληνισ-
τῶν.

s. ἀρεστόν.

m. διακονεῖν.

sp. Πνεύμα-
τος.

n. χρείας.

²⁶ Then ¹went the captain with the officers, *and* brought them without violence: for they ²feared the people, lest they ³should have been stoned.

²⁷ And ⁴when they had brought them, they set *them* ⁵before the ⁶council: and the high-priest asked them, ²⁸saying, "Did not we straitly command you that ye ⁷should not teach ⁸in this ⁹name? and, behold, ye have filled ¹⁰Jerusalem with your ¹¹doctrine, and intend to ¹²bring this ¹³man's ¹⁴blood upon us."

²⁹ Then ¹⁵Peter and the other apostles ¹⁶answered *and* said, "We ¹⁷ought to ¹⁸obey God rather than men. ³⁰The God of our ¹⁹fathers raised up Jesus, whom ²⁰ye slew *and* ²¹hanged on a tree. ³¹*Him* ²²hath ²³God exalted with His ²⁴right hand to be a Prince and a Saviour, for to ²⁵give repentance to ²⁶Israel, and forgiveness of ²⁷sins. ³²And ²⁸we are His witnesses of these ²⁹things; and so ³⁰is also the Holy ³¹Ghost, whom ³²God ³³hath given to ³⁴them that obey Him."

³³^a ³⁵When they heard *that*, they ³⁶were cut to the heart, and ³⁷took counsel to ³⁸slay them. ³⁹Then ⁴⁰stood there up one in the ⁴¹council, a Pharisee, named ⁴²Gamaliel, a ⁴³doctor of the law, had in reputation among all the people, *and* commanded to ⁴⁴put the apostles forth a little space; ⁴⁵and said unto them, "Ye men of Israel, ⁴⁶take heed to yourselves what ye ⁴⁷intend to ⁴⁸do as touching these ⁴⁹men. ⁵⁰For before these ⁵¹days rose up Theudas, boasting himself to be somebody; to whom a number of men, about four hundred, joined themselves: who was slain; and all, as many as ⁵²obeyed him, were scattered, and brought to nought. ⁵³After this man rose up Judas ⁵⁴of Galilee, in the days of the ⁵⁵taxing, and drew away much people after him: ⁵⁶he also perished; and all, *even* as many as ⁵⁷obeyed him, were dispersed. ⁵⁸And ⁵⁹now, I say unto you, ⁶⁰Refrain from these ⁶¹men, and ⁶²let them alone: for if this ⁶³counsel or this ⁶⁴work be of men, it will come to nought: ⁶⁵but if it be of God, ye ⁶⁶cannot ⁶⁷overthrow it; lest haply ye ⁶⁸be found even ⁶⁹to fight against God."

⁷⁰And to him they agreed: and ⁷¹when they had called the apostles, *and* ⁷²beaten *them*, they commanded that they ⁷³should not speak ⁷⁴in the name of ⁷⁵Jesus, and let them go.

⁷⁶And they ⁷⁷departed from the presence of the ⁷⁸council, rejoicing that they were counted worthy to ⁷⁹suffer shame for His ⁸⁰name. ⁸¹And daily in the ⁸²temple, and ⁸³in every house, they ⁸⁴ceased not ⁸⁵to teach and ⁸⁶to preach Jesus ⁸⁷Christ.

6 AND in those ¹days, ²when the number of the disciples was multiplied, there arose a murmuring of the ³Grecians against the Hebrews, because their ⁴widows ⁵were neglected in the ⁶daily ⁷ministration.

⁸Then the twelve ⁹called the multitude of the disciples unto them, *and* said, "It is not ¹⁰reason that we should ¹¹leave the word of ¹²God, *and* ¹³serve tables.

¹⁴Wherefore, brethren, ¹⁵look ye out among you seven men of honest report, full of the Holy ¹⁶Ghost and wisdom, whom we ¹⁷may appoint over this ¹⁸business. ¹⁹But ²⁰we will give ourselves continually to ²¹prayer, and to the ministry of the word."

²²Did not we straitly command, ²³d(Gr.)EP. — We straitly commanded, ²⁴AB.

²⁵His, ²⁶d(Gr.)EHP. — Omit ²⁷KAD¹. — In Him, B. Also, ²⁸d(Gr.)EHP. — Omit ²⁹KABD¹.

³⁰Took counsel, ³¹KDEP. — Wished, ³²ABE(Gr.). ³³Apostles, ³⁴DEHP. — Men, ³⁵KAB.

³⁶Much, ³⁷A²[CD(Gr.)]EHP. — Omit ³⁸KAB¹B. ³⁹Cannot, ⁴⁰AHP. — Will not be able to, ⁴¹NBDCE.

⁴²Overthrow it, ⁴³C¹HP. — Overthrow them, ⁴⁴KABC²DE. ⁴⁵His name. — The name of the

Lord Jesus, E. — The name, ⁴⁶KABCDHP. ⁴⁷Jesus Christ, E. — That Jesus was the

Christ, ⁴⁸KAB. — Jesus, the Christ, HP. — The Lord Jesus, C. — The Lord Jesus Christ, D.

i.s. in the san-
hedrin.o. on or con-
cerning.

m. must.

s. or sayings.

ab. But.

sa. sanhedrim.
g. Gamaliel,
Recompence
from God.
t. teacher.
a. are about.b. or were be-
lieving.
t. the Galilean.
r. registration.f. fighters
against God.o. on or con-
cerning.i. indeed.
sa. sanhedrim.
on. outer tem-
ple.
in. or in houses.
t. teaching
and.
e. evangelizing.h. Hellenists.
w. were being
neglected.s. seemly.
m. minister-at.sp. Spirit.
n. necessity.

ACTS VI. 5.		ACTS VII. 10.
A.D. 33 (37). w. λόγος.	<p>⁵ And the ^wsaying pleased the whole multitude: and they chose Stephen, a man full of faith and of <i>the</i> Holy ^{sp}Ghost, and Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolas a proselyte of Antioch: ⁶ whom they set before the apostles: and ⁷when they had prayed, they laid <i>their</i> hands on them.</p>	w. word. sp. Spirit.
wa. ἐπληθύνε- το.	<p>⁷ And the word of ^oGod ¹increased; and the number of the disciples ^{wa}multiplied in Jerusalem greatly; and a great company of the priests ^{were}obedient to the faith.</p>	-i. was increas- ing. wa. was multi- plying.
si. σημεῖα. o. τῶν ἐκ. f. Λιβερτίνων. fr. ἀπό.	<p>⁸ AND Stephen, full of faith and power, ¹did great wonders and ^{si}miracles among the people.</p> <p>⁹ Then there arose certain ^oof the synagogue, ^{sa}which is called <i>the synagogue of the</i> Libertines, and Cyrenians, and Alexandrians, and of them ^{fr}of Cilicia and of Asia, disputing with ⁸Stephen.</p> <p>¹⁰ And they ^{were}not able to ^{resist}the wisdom and the spirit by which he ^{spake}.</p>	si. signs or sign- miracles. o. of those of. f. Freedmen. fr. from.
s. ῥήματα.	<p>¹¹ Then they suborned men, ¹which said, "We have heard him ¹speak blasphemous ^{words} against Moses, and <i>against</i> "God."</p>	s. sayings.
u. εἰς. sa. συνέδριον.	<p>¹² And they stirred up the people, and the elders, and the scribes, and ¹came upon him, and caught him, and brought him ^uto the "council, ¹³ and set up false witnesses, ¹which said, "This ^{man} ceaseth not ^{to}speak blasphemous ^{words} against this ^{holy} place, and the law: ¹⁴ for we have heard him ^{say}, that this Jesus ^{of}Nazareth shall destroy this ^{place}, and shall change the customs which Moses delivered us."</p>	u. unto. sa. sanhedrim.
t. ὁ Ναζωραῖ- ος.	<p>¹⁵ And all ^{that} sat in the "council, ¹looking stedfastly on him, saw his ^{face} as it had been <i>the</i> face of an angel.</p>	t. the Nazarene.
2. GEN. 12. 1.	<p>⁷ THEN said the high-priest, "Are these things so?" ² And ^{he}said, "Men, brethren, and fathers, ^{hearken}; The God of ^{glory} appeared unto our ^{father} Abraham, ^{when}he was in ^{Mesopotamia}, before he dwelt in ^{Charran}, ³ and said unto him, "GET THEE OUT ^{OF} THY ^{COUNTRY}, AND ^{FROM} THY ^{KINDRED}, AND COME INTO <i>the</i> LAND WHICH I SHALL SHEW THEE."</p>	h. Heb. Haran, Gen. 12. 4. f. from, Gr. ek.
f. ἐκ.	<p>⁴ "Then ¹came he out ^{OF} the land of <i>the</i> Chaldæans, and dwelt in ^{Charran}: and from thence, when his ^{father} ^{was} dead, He removed him into this ^{land}, wherein ^{ye} now dwell.</p>	h. Heb. Haran, Gen. 12. 4, 5.
4. Gen. 11. 31, 32:	<p>⁵ And He gave him none inheritance in it, <i>no</i>, not so much as to set his foot on: yet He promised that He would give it to him for a possession, and to his ^{seed} after him, ^{when}as yet he had no child.</p>	
5. Gen. 13. 15.	<p>⁶ "And ^{God} spake on this wise, That HIS ^{SEED} ^{SHOULD} SO JOURN IN A STRANGE LAND; and that THEY ^{SHOULD} BRING THEM INTO BONDAGE, AND ^{ENTREAT} <i>them</i> EVIL FOUR HUNDRED YEARS. ⁷ AND THE NATION TO WHOM THEY ^{SHALL} BE IN BONDAGE WILL ^I JUDGE," said ^{God}: "AND AFTER ^{THAT} SHALL THEY COME FORTH, AND ^{SERVE} ME IN THIS ^{PLACE}."</p>	-t. these things. r. religiously- serve.
r. λατρεύου- σι.	<p>⁸ "And He gave him <i>the</i> covenant of circumcision: and so Abraham begat ^{Isaac}, and circumcised him the eighth ^{day}; and ^{Isaac} begat ^{Jacob}; and ^{Jacob} begat the twelve patriarchs.</p>	
8. Gen. 17. 9-11; 21. 1-4; 25. 26; 29. 31, etc.	<p>⁹ "And the patriarchs, ¹moved with envy, sold ^{Joseph} into Egypt: but ^{God} ^{was} with him, ¹⁰ and delivered him out of all his ^{afflictions}, and gave him favour and wisdom in the sight of</p>	
9. Gen. 37. 4, 11, 28; 39. 2, 21, 23. 10. Gen. 41. 37- 45.		
CHAP. VI. ⁸ Faith, HF.—Grace, MABD.—Grace and faith, E. EHF.—Omit MABCD.		¹³ Blasphemous,
194		

A.D. 33 (37).	Pharaoh king of Egypt; and he made him governor over Egypt and all his house.	
11. Gen. 41. 54-57.	¹¹ "Now there came a dearth over all the land of Egypt and c Chanaan, and great affliction: and our fathers found no sustenance.	c. Heb. Canaan.
12. Gen. 42. 1, 2.	¹² But when Jacob heard that there was corn in Egypt, he sent out our fathers first.	
13. Gen. 45. 1-8.	¹³ And at the second time Joseph was made known to his brethren; and Joseph's kindred was made known unto Pharaoh.	
14. Gen. 45. 9-28; 46. 27.	¹⁴ Then sent Joseph, and called his father Jacob to him, and all his kindred, threescore and fifteen souls.	w. they were.
15. Gen. 46. 5-7; 49. 33.	¹⁵ So Jacob went down into Egypt, and died, he, and our fathers, and were carried over into Sychem, and laid in the sepulchre that Abraham bought for a sum of money of the sons of Emmor the father of Sychem.	s. Heb. Shechem, Gen. 23. 16; 33. 19.
16. Gen. 50. 13.	¹⁶ But when the time of the promise drew nigh, which God had sworn to Abraham, the people grew and multiplied in Egypt, till another king arose, which knew not Joseph.	m. memorial.
17. v. 6, 7.	¹⁷ The same dealt subtilly with our kindred, and evil-entreated our fathers, so that they cast out their young children, to the end they might not live.	si. silver.
18. v. 7-9.	¹⁸ In which time Moses was born, and was exceeding fair, and nourished up in his father's house three months: and when he was cast out, Pharaoh's daughter took him up, and nourished him for her own son.	h. Heb. Hamor.
19. Ex. 1. 22.	¹⁹ And Moses was learned in all the wisdom of the Egyptians, and was mighty in words and in deeds.	w. were multiplied.
20. Ex. 2. 2.	²⁰ And when he was full forty years old, it came into his heart to visit his brethren the children of Israel.	k. had not known.
21. Ex. 2. 3-10.	²¹ And seeing one of them suffer wrong, he defended him, and avenged him that was oppressed, and smote the Egyptian: for he supposed his brethren would have understood how that God by his hand would deliver them: but they understood not.	f. fair to God.
22. Ex. 2. 11, 12.	²² And the next day he shewed himself unto them as they strove, and would have set them at one again, saying, Sirs, ye are brethren; why do ye wrong one to another?	i. instructed.
23. Ex. 2. 13, 14.	²³ But he that did his neighbour wrong thrust him away, saying, Who made thee a ruler and a judge over us? wilt thou kill me, as thou diddest the Egyptian yesterday?	u. upon.
24. Ex. 2. 15-22; 18. 3, 4.	²⁴ Then fled Moses at this saying, and was a stranger in the land of Madian, where he begat two sons.	s. sons.
25. Ex. 3. 1-10.	²⁵ And when forty years were expired, there appeared to him in the wilderness of mount Sina an angel of the Lord in a flame of fire in a bush.	s. suffering.
26. Ex. 3. 11-14.	²⁶ When Moses saw it, he wondered at the sight: and as he drew near to behold it, the voice of the Lord came unto him, saying, I am the God of thy fathers, the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob.	s. was supposing.
27. Ex. 3. 15-22; 18. 3, 4.	²⁷ Then Moses trembled, and durst not behold.	g. giveth them salvation.
28. Ex. 3. 23-26.	²⁸ Then said the Lord to him, Put off thy shoes from thy feet: for the place where thou standest is holy ground.	u. p. urged them to peace.
29. Ex. 3. 27-31.	²⁹ I have seen, I have seen the affliction of my people which is in Egypt, and I have heard their groaning, and I am come down to deliver them. And now come, I will send thee into Egypt.	m. Men.

CHAP. VII. ¹⁰ And all, BDHP.—And over all, KACE(Gr.) ¹¹ The land of, EHP.—Omit KACD(Gr.). ¹² The father of, DH(P)—In, K¹BC.—Who was in Sychem, K²AE. ¹³ Sworn, HP.—Promised, KABC(DE). ¹⁴ Arose, DEHP.—Add over Egypt, KABC. ¹⁵ Words, HP.—His words, KABCDE. In deeds, E(Gr.)P.—Omit in, KABCDE. ¹⁶ Of the Lord, DEHP.—Omit KABC. ¹⁷ The voice of the Lord came unto him, CHP.—There was a voice of the Lord, KABC.—There came a voice from heaven, saying unto him, E.—The Lord spake to him, saying, D. ¹⁸ The God of Isaac, and the God, DEHP.—Of Isaac and, KABC.

<p>A.D. 33 (37). r. λυτρωτήν. b. ἐν. 36. Ex. vii.—xi., xiv. Ps. 105. 26-38. Ex. 16. 1, 35. 37. Deut. 18. 15-18. s. υἱοῖς. 38. Ex. 19. 17, 18. c. ἐκκλησίᾳ. 1. ζῶντα. 40. Ex. 32. 1-6. k. οὐδαμην.</p>	<p>35 "This Moses whom they refused, saying, 'WHO MADE THERE A RULER AND A JUDGE?' the same did God send to be a ruler and a deliverer by the hand of the angel which appeared to him in the bush. 36 He brought them out, after that He had shewed wonders and signs in the land of Egypt, and in the Red sea, and in the wilderness forty years.</p>	<p>r. redeemer. b. by, Gr. en.</p>
<p>41. Ex. 32. 1-6. 42. Ps. 81. 11, 12. Amos 5. 25-27. a. καθὼς. b. σκηνήν. f. τύπους. 44. Ex. 25. 40. t. σκηνή. p. τύπον. h. διαδεξάμενοι. 46. Ps. 132. 1-5. ha. σκηνώμα. 47. 1 Kin. 6. 1. i. ναοῖς. a. καθὼς. 49. Isa. 66. 1, 2. t. ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου. c. περὶ. he. γεγέννηθε. 53. Gal. 3. 19. d. εἰς διατάγας. ab. δέ.</p>	<p>37 "This is that Moses, which said unto the children of Israel, 'A PROPHET SHALL THE LORD YOUR GOD RAISE UP UNTO YOU OF YOUR BRETHREN, LIKE UNTO ME; HIM SHALL YE HEAR.' 38 This is he, that was in the church in the wilderness with the angel which spake to him in the mount Sina, and with our fathers: who received the lively oracles to give unto us: 39 to whom our fathers would not obey, but thrust him from them, and in their hearts turned back again into Egypt, 40 saying unto Aaron, 'MAKE US GODS TO GO BEFORE US: FOR AS FOR THIS MOSES, WHICH BROUGHT US OUT OF THE LAND OF EGYPT, WE KNOW NOT WHAT IS BECOME OF HIM.'</p>	<p>s. sons. J. Heb. Jehovah. c. congregation. s. Heb. Sinai, Deut. 5. 31. l. living. +r. which shall go. k. know.</p>
<p>41. Ex. 32. 1-6. 42. Ps. 81. 11, 12. Amos 5. 25-27. a. καθὼς. b. σκηνήν. f. τύπους. 44. Ex. 25. 40. t. σκηνή. p. τύπον. h. διαδεξάμενοι. 46. Ps. 132. 1-5. ha. σκηνώμα. 47. 1 Kin. 6. 1. i. ναοῖς. a. καθὼς. 49. Isa. 66. 1, 2. t. ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου. c. περὶ. he. γεγέννηθε. 53. Gal. 3. 19. d. εἰς διατάγας. ab. δέ.</p>	<p>41 "And they made a calf in those days, and offered sacrifice unto the idol, and rejoiced in the works of their own hands. 42 Then God turned, and gave them up to worship the host of heaven; as it is written in the book of the prophets, 'O YE HOUSE OF ISRAEL, 'HAVE YE OFFERED TO ME SLAIN BEASTS AND SACRIFICES by the space of FORTY YEARS IN THE WILDERNESS? 43 YEA, YE TOOK UP THE TABERNACLE OF MOLOCH, AND THE STAR OF YOUR GOD REMPHAN, 'FIGURES WHICH YE MADE TO WORSHIP THEM: AND I WILL CARRY YOU AWAY BEYOND BABYLON.' 44 "Our fathers had the tabernacle of witness in the wilderness, as He had appointed, speaking unto Moses, that he should make it according to the fashion that he had seen. 45 Which also our fathers that came after brought in with Jesus into the possession of the Gentiles, whom God drove out before the face of our fathers, unto the days of David; 46 who found favour before God, and desired to find a tabernacle for the God of Jacob. 47 But Solomon built Him a house. 48 Howbeit the Most High dwelleth not in temples made with hands; as saith the prophet, 49 'HEAVEN IS MY THRONE, AND EARTH IS MY FOOTSTOOL: WHAT HOUSE WILL YE BUILD ME? SAITH THE LORD: OR WHAT IS THE PLACE OF MY REST? 50 'HATH NOT MY HAND MADE ALL THESE THINGS?'</p>	<p>-r. were rejoicing. a. according-as. b. booth or tent. f. Figures or Types. t. or tent. p. pattern. h. having-received. j. Heb. Joshua. ha. habitation. i. inner temples or sanctuaries. a. according-as. t. the footstool of My feet. J. Heb. Jehovah. +H. Did not... make. h. Did not... persecute? h. slew. c. concerning. be. have-become. d. dispositions or arrangements. h. did not keep. b. But. -g. were gnashing.</p>
<p>c. περὶ. he. γεγέννηθε. 53. Gal. 3. 19. d. εἰς διατάγας. ab. δέ.</p>	<p>51 "Ye stiffnecked and uncircumcised in heart and ears, ye do always resist the Holy Ghost: as your fathers did, so do ye. 52 Which of the prophets have not your fathers persecuted? and they have slain them which shewed before of the coming of the Just One; of whom ye have been now the betrayers and murderers: 53 who have received the law by the disposition of angels, and have not kept it." 54 "WHEN they heard these things, they were cut to the heart, and they gnashed on him with their teeth.</p>	<p>h. Did not... persecute? h. slew. c. concerning. be. have-become. d. dispositions or arrangements. h. did not keep. b. But. -g. were gnashing.</p>
	<p>53 2nd A ruler, AACHP.—Both a ruler, AACHP.—By the hand, AHP.—With the Hand, ABCD(Gr.)E. 56 The land of, A(Gr.)EHP.—Omit BC. 57 The Lord, CEHP.—Omit AABD. Your God, P.—Omit your, AABCD.—Our God, EH. Him shall ye hear, CDE.—Omit AABHP. 48 Your god, AACHP.—The god, BD. 46 2nd God, AACHP.—House, AABDH. 48 Temples made with hands, HP.—Places made with hands, AABCD. 51 Heart, EHP.—Hearts, A(B)CD.—Your hearts, A.</p>	

A.D. 34 (38). s. Πνεύματος.	55 But he, being full of the Holy Ghost, looked up stedfastly into heaven, and saw the glory of God, and Jesus standing on the right hand of God, 56 and said, "Behold, I see the heavens opened, and the Son of man standing on the right hand of God."	s. Spirit.
r. ὤρμησαν.	57 Then they cried out with a loud voice, and stopped their ears, and ran upon him with one accord, 58 and cast him out of the city, and stoned him: and the witnesses laid down their clothes at a young man's feet, whose name was Saul. 59 And they stoned Stephen, calling upon God, and saying, "Lord Jesus, receive my spirit." 60 And he kneeled down, and cried with a loud voice, "Lord, lay not this sin to their charge." And when he had said this, he fell asleep.	r. rushed.
a. ἐγένετο. i. ἐν.	8 AND Saul was consenting unto his death. And at that time there was a great persecution against the church which was at Jerusalem; and they were all scattered abroad throughout the regions of Judæa and Samaria, except the apostles.	a. arose. i. in.
	2 And devout men carried Stephen to his burial, and made great lamentation over him.	
	3 As for Saul, he made havock of the church, entering into every house, and haling men and women committed them to prison.	
a. μὲν. e. εὐαγγελιζόμενοι.	4 Therefore they that were scattered abroad went everywhere preaching the word.	a. indeed. e. evangelizing or declaring the glad tidings of.
p. ἐκήρυσσεν. m. ὄχλοι. s. σημεῖα.	5 THEN Philip went down to the city of Samaria, and preached Christ unto them. 6 And the people with one accord gave heed unto those things which Philip spake, hearing and seeing the miracles which he did. 7 For unclean spirits, crying with loud voice, came out of many that were possessed with them: and many taken with palsies, and that were lame, were healed. 8 And there was great joy in that city.	p. proclaimed as a herald. m. multitudes. s. signs. -c. were coming.
a. ἐγένετο.		a. arose.
n. ἔθνος. as. ἐξιστῶν.	9 BUT there was a certain man, called Simon, which before time in the same city used sorcery, and bewitched the people of Samaria, giving out that himself was some great one: 10 to whom they all gave heed, from the least to the greatest, saying, "This man is the great power of God." 11 And to him they had regard, because that of long time he had bewitched them with sorceries. 12 But when they believed Philip preaching the things concerning the kingdom of God, and the name of Jesus Christ, they were baptized, both men and women.	n. or nation. as. astonished.
as. ἐξέστακέναι. d. εὐαγγελιζόμενῳ.		as. astonished. d. declaring the glad tidings.
	13 Then Simon himself believed also: and when he was baptized, he continued with Philip, and wondered, beholding the miracles and signs which were done.	
g. μεγάλας.		-c. was continuing. -w. wondering. g. great.
14. 1 Thes. 2. 13. c. περί. s. Πνεῦμα. ab. δέ. i. εἰς.	14 NOW when the apostles which were at Jerusalem heard that Samaria had received the word of God, they sent unto them Peter and John: 15 who, when they were come down, prayed for them, that they might receive the Holy Ghost: 16 (for as yet He was fallen upon none of them: ab only they were baptized in the name of the Lord Jesus.) 17 Then laid they their hands on them, and they received the Holy Ghost.	c. concerning. s. Spirit. ab. but. i. into.

CHAP. VIII. 5 The city, MAB.—A city, CDEHP.
The power of God, which is called great, MABCDZ.

10 The great power of God.—

<p>A. D. 34 (33). r. χρήματα. a. ἐξουσίαν. si. ἀργυρίων.</p>	<p>18 AND when Simon saw that through laying-on of the apostles' hands the Holy Ghost was given, he offered them money, 19 saying, "Give me also this power, that on whomsoever I lay hands, he may receive the Holy Ghost."</p>	<p>r. riches. a. authority. si. silver.</p>
<p>f. ἀπό.</p>	<p>20 But Peter said unto him, "Thy money perish with thee, because thou hast thought that the gift of God may be purchased with money. 21 Thou hast neither part nor lot in this matter: for thy heart is not right in the sight of God. 22 Repent therefore of this thy wickedness, and pray God, if perhaps the thought of thine heart may be forgiven thee. 23 For I perceive that thou art in the gall of bitterness, and in the bond of iniquity."</p>	<p>f. from.</p>
<p>u. πρὸς.</p>	<p>24 Then answered Simon, and said, "Pray ye to the Lord for me, that none of these things which ye have spoken come upon me."</p>	<p>u. unto.</p>
<p>si. μὲν. sp. λαλήσαντες. d. εὐηγγελίσαντο.</p>	<p>25 AND they, when they had testified and preached the word of the Lord, returned to Jerusalem, and preached the gospel in many villages of the Samaritans.</p>	<p>si. indeed. sp. spoken. d. declared the glad tidings.</p>
<p>ab. τε. o. ἐπί. a. καί.</p>	<p>26 AND the angel of the Lord spake unto Philip, saying, "Arise, and go toward the south unto the way that goeth down from Jerusalem unto Gaza, which is desert." 27 And he arose and went: and behold, a man of Ethiopia, an eunuch of great authority under Candacē queen of the Ethiopians, who had the charge of all her treasure, and had come to Jerusalem for to worship, 28 as he was returning, and sitting in his chariot read Esaias the prophet.</p>	<p>J. or Jehovah. ab. but. o. on. a. and. r. was reading. i. Heb. Isaias.</p>
<p>at. γέ.</p>	<p>29 Then the Spirit said unto Philip, "Go near, and join thyself to this chariot." 30 And Philip ran thither to him, and heard him read the prophet Esaias, and said, "Understandest thou what thou readest?" 31 And he said, "How can I, except some man should guide me?" And he desired Philip that he would come up and sit with him.</p>	<p>r. reading. at. then or indeed.</p>
<p>32. Isa. 53. 7, 8. Sept. a. δέ.</p>	<p>32 As the place of the scripture which he read was this, "HE WAS LED AS A SHEEP TO THE SLAUGHTER; AND LIKE A LAMB DUMB BEFORE HIS SHEARER, SO OPENED HE NOT HIS MOUTH:" 33 IN HIS HUMILIATION HIS JUDGMENT WAS TAKEN AWAY: AND WHO SHALL DECLARE HIS GENERATION? FOR HIS LIFE IS TAKEN FROM THE EARTH."</p>	<p>a. Aud. r. was reading. o. openeth.</p>
<p>c. περί. f. ἀπό. d. εὐηγγελίσαντο.</p>	<p>34 And the eunuch answered Philip, and said, "I pray thee, of whom speaketh the prophet this? of himself, or of some other man?" 35 Then Philip opened his mouth, and began at the same scripture, and preached unto him Jesus.</p>	<p>c. concerning. f. from. d. declared to him the glad tidings of.</p>
<p>w. ἐκ. i. ἔξεστιν.</p>	<p>36 And as they went on their way, they came unto a certain water: and the eunuch said, "See, here is water; what doth hinder me to be baptized?" 37 And Philip said, "If thou believest with all thine heart, thou mayest." And he answered and said, "I believe that Jesus Christ is the Son of God." 38 And he commanded the chariot to stand still: and they went down both into the water, both Philip and the eunuch; and he baptized him. 39 And when they were come up out of the water, the Spirit of the Lord caught away Philip, that the eunuch saw him no more: and he went on his way rejoicing.</p>	<p>w. were going. s. saith. w. with, Gr. ek. i. it is lawful.</p>
<p>a. καί. u. οὐκέτι. fo. γάρ.</p>	<p>18 Holy Ghost, ACDEHLP.—Spirit, MB. 28 God, HLP.—The Lord, MABCDL. 33 And, EHLF.—Omit MABC. 37 Retain the verse, (E).—Omit the verse, MABCHLP.</p>	<p>J. or Jehovah. a. and. u. no longer. fo. for.</p>

A.D. 34 (38).
40. ch. 10. 1.

⁴⁰ But Philip was found at ^a Azotus: and passing through he ^e preached in all the cities, till he ^o came to Caesarea.

a. Azotus, Heb.
Ashdod.

A.D. 35 (39).
1, 2. ||CH. 22. 1-5;
26. 9-11.

2. See ch. 7. 57-60;
8. 1.

u. πρὸς.

bo. ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας.

3, 4. ||CH. 22. 6, 7;
26. 12-14.

up. ἐπὶ.

5. ||CH. 22. 8;
26. 15-18.

g. κέντρα.

6. ||CH. 22. 10.

e. εἰσελθε.

7. ||CH. 22. 9.

ai. μὲν.

o. μηδένα.

8. ||CH. 22. 11.

10-12. ||CH. 22. 12.

r. ἀναβλέψην.

f. ἀπό.

c. περί.

n. ἐθνῶν.

s. υἱῶν.

17. ||CH. 22. 13-16.

r. ἀναβλέψης.

s. Πνεύματος.

re. ἀνέβλεψέ.

f. τροφὴν.

9 AND ^s Saul, yet breathing out threatenings and slaughter against the disciples of the Lord, ^u went unto the high-priest, ² and desired of him letters to Damascus ^u to the synagogues, that if he ^o found any of *this* way, ^{bo} whether ^u they were men or women, he ^u might bring them ^u bound unto Jerusalem.

³ And as he ^u journeyed, he ^u came near ^s Damascus: and suddenly there shined round about him a **light from heaven**: ⁴ and he ^u fell ^u to the earth, and heard a voice saying unto him, "Saul, Saul, why persecutest thou Me?"

⁵ And he said, "Who art Thou, Lord?" And the Lord said, "I am Jesus whom thou persecutest: it is hard for thee to kick against the ^s pricks."

⁶ And he trembling and astonished said, "Lord, what wilt Thou have me to do?" And the Lord said unto him, "Arise, and go into the city, and it shall be told thee what thou must do."

⁷ And the men ^u which journeyed with him ^u stood speechless, hearing ^{ai} a voice, but seeing no ^o man.

⁸ And ^s Saul arose from the earth; and ^u when his eyes were opened, he saw no ^o man: but they ^u led him by the hand, and brought him into Damascus.

⁹ And he ^u was three days without sight, and neither did eat nor drink.

¹⁰ AND there ^u was a certain disciple at Damascus, named Ananias; and to him said the Lord in a vision, "**Ananias.**" And he said, "Behold, I am here, Lord." ¹¹ And the Lord said unto him, "Arise, and go into the street ^u which is called Straight, and enquire in the house of Judas for *one* called Saul, of Tarsus: for, behold, he prayeth, ¹² and ^u hath seen in a vision a man named Ananias ^u coming in, and ^u putting his hand on him, that he ^u might receive his sight."

¹³ Then ^s Ananias answered, "Lord, I have heard ^f by many ^o of this man, ^u how much ^u evil he ^u hath done to Thy ^s saints at Jerusalem: ¹⁴ and here he hath authority from the chief priests to bind all ^u that call on Thy name."

¹⁵ But the Lord said unto him, "Go thy way: for he is a chosen vessel unto Me, ^u to bear My name before the ⁿ Gentiles, and kings, and the ^s children of Israel: ¹⁶ for I will shew him how great things he must suffer for My name's sake."

¹⁷ And Ananias went his way, and entered into the house; and ^u putting his hands on him said, "Brother Saul, the Lord, even Jesus, that ^u appeared unto thee in the way as thou camest, hath sent me, that thou ^u mightest receive thy sight, and ^u be filled with the Holy ^s Ghost."

¹⁸ And immediately there fell from his eyes as it had been scales: and he ^u received sight forthwith, and ^u arose, and was baptized. ¹⁹ And ^u when he had received meat, he was strengthened.

u. unto.
bo. both men and women.

up. upon.

g. goads.

e. enter.

ai. indeed.
o. no one.

s. seeing.

r. recover sight.

f. from.
c. concerning.
h. did.

n. or nations.
s. sons.

r. recover sight.
s. Spirit.

re. recovered sight.
f. food.

CHAP. IX. ³ From, RHP.—Out of, NABCL. ⁵ The Lord said, HLP.—E reads, but the Lord to him.—He said, NABC. It is hard for thee to kick against the pricks. ⁶ And he trembling and astonished, said, Lord, what wilt Thou have me to do? And the Lord said unto him.—But, NABCEHLP. ⁸ No man, A²CE(Gr.)HLP.—Nothing, NAB. ¹² In a vision, BCEHLP.—Omit NAB. Hand, HLP.—Hands, NABCE. ¹⁵ Before, HLP.—Add both, NABCE. The Gentiles, BC¹.—Gentiles, MAC²CEHLP. ¹⁸ Forthwith, C²EL.—Omit NABCEHP.

A.D. 35 (39).	<p>THEN was ^xSaul certain days with the disciples which were at Damascus. ²⁰ And straightway he preached ^τChrist in the synagogues, that He is the Son of ^ςGod.</p> <p>²¹ But all ^xthat heard him were amazed, and said; "Is not this he that ^τdestroyed ^τthem which called on this ^τname in Jerusalem, and ^τcame hither for that intent, that he ^τmight bring them ^τbound unto the chief-priests?"</p> <p>²² But Saul ^τincreased the more in strength, and ^τconfounded the Jews ^τwhich dwelt at Damascus, proving that this is very ^xChrist.</p>	
<p>A.D. 37 (41).</p> <p>24. 2 Cor. 11. 32, 33.</p> <p>c. ἐπιβουλή.</p> <p>ab. τε.</p> <p>t. διά.</p>	<p>²³ AND after that many days were fulfilled, the Jews took counsel to ^τkill him: ²⁴ but their ^xlaying-await was known of ^xSaul. And they ^τwatched the gates ^a ^b day and ^τnight to ^τkill him. ²⁵ Then the disciples ^τtook him by night, and let him down ^τby the wall in a basket.</p>	<p>c. had come.</p> <p>C. the Christ or Messiah.</p> <p>c. counsel or conspiracy.</p> <p>ab. both.</p> <p>t. through.</p>
<p>26. ch. 22. 17-21.</p> <p>a. ἐπειράτο.</p>	<p>²⁶ AND ^τwhen ^xSaul was come to Jerusalem, he ^τassayed to ^τjoin himself to the disciples: but they ^τwere all afraid of him, and ^τbelieved not that he ^τwas a disciple.</p>	<p>a. attempted.</p>
<p>b. Ἑλληνιστάς.</p> <p>ab. δέ.</p> <p>f. ἐπιγρόντες.</p> <p>i. μέν.</p> <p>p. εἰρήνην.</p> <p>b. οἰκοδομοῦμεναι.</p> <p>e. παρακλήσει.</p>	<p>²⁷ But Barnabas ^τtook him, and brought him to the apostles, and declared unto them how he ^τhad seen the Lord in the way, and that He ^τhad spoken to him, and how he ^τhad preached boldly at Damascus in the name of ^ςJesus. ²⁸ And he ^τwas with them coming in and going out at Jerusalem.</p> <p>²⁹ And he ^τspake boldly in the name of the Lord Jesus, and ^τdisputed against the ^ςGrecians: but they ^τwent about to ^τslay him. ³⁰ ^a ^b Which ^τwhen the brethren ^τknew, they brought him down to Cæsarea, and sent him forth to Tarsus.</p> <p>³¹ Then ^τhad the churches ^τrest throughout all ^ςJudæa and Galilee and Samaria, and ^τwere ^τedified; and walking in the fear of the Lord, and in the ^τcomfort of the Holy ^ςGhost, ^τwere multiplied.</p>	<p>h. Hellenists or Hellenistic Jews.</p> <p>ab. But.</p> <p>f. fully knew.</p> <p>i. indeed.</p> <p>p. peace.</p> <p>b. built-up.</p> <p>e. or exhortation.</p>
<p>A.D. 38 (42).</p> <p>i. κατακείμενον ἐπί.</p> <p>w. ὅς.</p> <p>p. παραλελυμένος.</p> <p>b. ἰάται σε.</p>	<p>³² AND it came to pass, ^τas Peter passed throughout ^τall quarters, he came down also ^τto the saints ^τwhich dwelt at Lydda. ³³ And there he found a certain man named ^xÆneas, ^τwhich had kept his bed eight years, ^τand ^τwas ^τsick of the palsy.</p> <p>³⁴ And ^xPeter said unto him, "Æneas, Jesus ^xChrist ^τmaketh thee whole: ^τarise, and ^τmake thy bed." And he arose immediately.</p>	<p>u. unto.</p> <p>l. lying-down on.</p> <p>aw. who.</p> <p>p. paralyzed.</p> <p>h. healeth thee.</p>
<p>w. οἷτινες.</p> <p>t. ἐπί.</p>	<p>³⁵ And all ^xthat dwelt at Lydda and ^τSaron saw him, ^τand turned ^τto the Lord.</p>	<p>s. Heb. Sharon.</p> <p>w. ^τwho.</p> <p>t. to, Gr. epi.</p>
	<p>³⁶ NOW there ^τwas at Joppa a certain disciple named Tabitha, which ^τby interpretation is called ^ςDorcas: this woman ^τwas full of good works and almsdeeds which she ^τdid.</p>	<p>d. Doe or Roe.</p> <p>-J. was doing.</p>
	<p>³⁷ And it came to pass in those ^ςdays, that she ^τwas sick, and died: whom ^τwhen they had washed, they laid her in an upper chamber.</p>	
<p>u. ἕως.</p>	<p>³⁸ And ^τforasmuch as Lydda was nigh to ^ςJoppa, and the disciples ^τhad heard that Peter ^τwas there, they sent unto him two men, desiring him that he ^τwould not delay to ^τcome ^τto them.</p>	<p>u. unto.</p>
	<p>¹⁹ Then was Saul, HLP.—And he was, MABCE. ²⁰ Christ.—The Christ, HLP.—Jesus, MABCE. ²⁴ They watched, HF.—Add even, MABCE^τ(L). ²⁵ The disciples, EHLP.—His disciples, MABCE^a. ²⁶ Saul, HLP.—Paul, E.—He, MABCE. ³¹ The churches—were edified—were multiplied, (E)HLP.—The church—was edified—was multiplied, MABCE. ³⁴ Jesus Christ, M^ςIC.—Jesus the Christ, AB^ςEHLP. ³⁸ That he would not delay to come to them, c^ς(?)HLP.—Delay not to come to us, MABCE.</p>	

A.D. 38 (42).

t. χιτώνας.

a. πρὸς.

b. ἐγένετο.

o. ἐπὶ.

A.D. 41 (45).

ab. δέ.

n. ὀνόματι.

c. σπείρης.

s. δέοντος τοῦ.

m. φανερώς.

u. πρὸς.

l. ἀνένισας.

a. καὶ ἐμφοβος γενόμενος.

9-12. ||CH. 11.

4-6.

ab. δέ.

d. ἦθελε.

t. ἐκστασις.

b. δεδεμένον.

up. ἐπὶ.

13-16. ||CH. 11.

7-10.

u. πρὸς.

14. Lev. xi.

Eze. 4. 14.

ab. δέ.

17, 18. ||CH. 11.

11.

w. διηπόρει.

³⁹ Then Peter ^{arose} and went with them. ^{When} he was come, they brought him into the upper chamber: and all the widows stood by him weeping, and shewing the coats and garments which ^{Dorcas} made, while she was with them.

⁴⁰ But ^{Peter} put them all forth, and ^{kneeled} down, and prayed; and ^{turning} him to the body said, "Tabitha, ^{arise}." And she opened her eyes: and ^{when} she saw ^{Peter}, she sat up. ^{And} he ^{gave} her his hand, and lifted her up, and ^{when} he had called the saints and widows, presented her ^{alive}. ^{And} it ^{was} known throughout all ^{Joppa}; and many believed ⁱⁿ the Lord.

⁴³ And it came to pass, that he ^{tarried} many days in Joppa with one Simon a tanner.

10 ^{There} was a certain man in ^{Cæsarea} called ^{Cornelius}, a centurion of the band ^{called} the Italian band, ^a devout man, and ^{one} that feared ^{God} with all his house, ^{which} gave much alms to the people, and ^{prayed} to ^{God} always.

^{He} saw in a vision ^{evidently}, about the ninth hour of the day, an angel of ^{God} ^{coming} in to him, and ^{saying} unto him, "Cornelius." ^{And} ^{when} he looked on him, ^{he} was afraid, and said, "What is it, Lord?"

And he said unto him, "Thy ^{prayers} and thine ^{alms} are come up for a memorial before ^{God}. ^{And} now send men to Joppa, and call for ^{one} Simon, whose surname is Peter: ^{he} lodgeth with one Simon a tanner, whose house is by the sea-side: ^{he} shall tell thee what thou oughtest to do."

^{And} when the angel ^{which} spake unto ^{Cornelius} was departed, he ^{called} two of his household servants, and a devout soldier of ^{them} that waited on him continually; ^{and} ^{when} he had declared all ^{these} things unto them, he sent them to ^{Joppa}.

^{On} the morrow, ^{as} they went on their journey, and ^{drew} nigh unto the city, Peter went up upon the housetop to pray about the sixth hour: ^{and} he became very hungry, and ^{would} have eaten: but while they made ready, he fell into a trance, ^{and} saw ^{heaven} opened, and a certain vessel descending unto him, as it had been a great sheet ^{knit} at the four corners, and ^{let} down up to the earth: ^{wherein} were all manner of fourfooted beasts of the earth, and ^{wild} beasts, and ^{creeping} things, and ^{fowls} of the air.

^{And} there came a voice to him, "^{Rise}, Peter; ^{kill}, and eat." ^{But} Peter said, "Not so, Lord; for I have never eaten any thing that is common or unclean."

^{And} the voice spake unto him again the second time, "^{What} ^{God} hath cleansed, that call not thou common." ^{This} was done thrice: and the vessel was received up again into ^{heaven}.

^{Now} while Peter ^{doubted} in himself what this vision

40 1st And, NABCE.—Omit LP. CHAP. X. 1 There was a certain.—But a certain, NABCEL. 5 One, NELP.—One, ABC. 7 Cornelius, LP.—Him, NABCE. 11 Unto him, LP.—Omit NABCE. Knit at the four corners, and let down, C(?)LP.—Let down by four corners, NABCE. 12 Of the earth, and wild beasts, and creeping things.—Of the earth, and the wild beasts, and the creeping things, LP.—Creeping things of the earth and wild beasts, E.—And creeping things of the earth, NABCE. Fowls, NABCE.—The fowls, C'ELP. 14 Or, CD(Gr.)ELP.—And, NAB. 16 Again, D(Gr.)LP.—Immediately, NABCE(Gr.).

t. tunics.

a. unto.

h. became.

o. on.

ab. But or Now.

n. named.

c. or cohort.

s. supplicated.

m. manifestly.

u. unto.

l. having looked

intently.

a. and becoming

afraid.

ab. But.

d. desired to.

t. trance, Gr.

ecstasis.

a. seeth.

b. bound or

knotted.

up. upon.

u. unto.

ab. And.

w. or was much

perplexed.

<p>A.D. 41 (45). s. Πνεύματι. b. ὑπό. 39. ch. 2. 32.</p>	<p>Holy ^sGhost and with-power: who went about doing good, and healing all ^athat were oppressed ^bof the devil; for ^sGod ^awas with Him. ³⁹ And we are witnesses of all things which He did both in the land of the Jews, and in Jerusalem; whom they slew and ^ahanged on a tree: ⁴⁰ Him ^sGod raised up the third day, and ^sshewed Him openly; ⁴¹ not to all the people, but unto witnesses ^achosen before ^bof ^sGod, even to us, who did eat and drink with Him after He ^arose from the ^sdead.</p>	<p>s. Spirit. b. by.</p>
<p>g. ἔδωκεν αὐτὸν ἐμφανῶς γενέσθαι.</p>	<p>⁴² "And He commanded us to ^apreach unto the people, and to ^atestify that it is ^sHe which ^awas ordained ^bof ^sGod to be the Judge of ^aquick and ^sdead. ⁴³ To Him give all the prophets witness, that through His ^sname ^ev'whosoever ^abelieveth ⁱin Him shall ^areceive remission of sins."</p>	<p>g. gave Him to become manifest.</p>
<p>l. ζώντων. 43. Luke 24. 47. ev. πάντα τὸν. i. εἰς.</p>	<p>⁴⁴ "WHILE ^sPeter yet spake these ^awords, the Holy ^sGhost fell on all ^athem which heard the word. ⁴⁵ And they of the circumcision which believed were astonished, as many as came with ^sPeter, because that on the Gentiles also ^awas poured out the gift of the Holy Ghost. ⁴⁶ For they ^aheard them ^sspeak with tongues, and ^amagnify ^sGod.</p>	<p>l. living. ev. every-one that. i. in, Gr. eis. sa. sayings.</p>
<p>44-46. ||CH. 11. 15, 16. Gal. 3. 2. sa. ῥήματα.</p>	<p>Then answered ^sPeter, ⁴⁷ "Can any man ^aforbid ^awater, that these ^ashould not be baptized, which have received the Holy ^sGhost as well as we?" ⁴⁸ And he commanded them to be ^abaptized ⁱin the name of the Lord.</p>	<p>s. speaking. m. magnifying.</p>
<p>47, 48. ||CH. 11. 16, 17.</p>	<p>Then prayed they him to ^atarry certain days.</p>	<p>i. in, Gr. en.</p>
<p>1. I Thes. 2. 13.</p>	<p>11 AND the apostles and ^sbrethren ^athat were in ^sJudæa heard that the Gentiles ^ahad also received the word of ^sGod. ² And when Peter was come up to Jerusalem, they that were of the circumcision ^acontended with him, ³ saying, "Thou wentest in ^ato men uncircumcised, and didst eat with them."</p>	<p>u. unto.</p>
<p>4-10. ||CH. 10. 9-16.</p>	<p>⁴ But ^sPeter rehearsed the matter ^afrom the beginning, and ^aexpounded it by order unto them, saying, ⁵ "I ^awas in the city of Joppa praying: and in a trance I saw a vision, A certain vessel ^adescend, as it had been a great sheet, ^alet down ^sfrom ^sheaven by four corners; and it came even to me: ⁶ upon the which ^awhen I had fastened mine eyes, I ^aconsidered, and saw ^afourfooted beasts of the earth, and ^awild beasts, and ^acreeping things, and ^afowls of the ^sair. ⁷ And I heard a voice saying unto me, ^a"Arise, Peter; ^aslay and ^aeat." ⁸ But I said, ^a"Not so, Lord: for nothing common or unclean ^ahath at any time entered into my ^smouth." ⁹ But the voice answered me again ^sfrom ^sheaven, ^a"What ^sGod ^ahath cleansed, that ^acall not thou common." ¹⁰ And this was done three times: and all were drawn up again into ^sheaven.</p>	<p>o. out of.</p>
<p>o. ἐκ.</p>	<p>¹¹ "And, behold, immediately there were three men already come unto the house where I ^awas, ^asent from Cæsarea unto me. ¹² "And the Spirit bade me ^ago with them, nothing doubting. Moreover these ^ssix brethren accompanied me, and we entered into the man's ^shouse: ¹³ and he shewed us how he ^ahad seen an ^sangel in his ^shouse, ^awhich stood and ^asaid unto him, ^a"Send men to Joppa, and ^acall for Simon, ^awhose surname is Peter; ¹⁴ who shall tell thee ^swords, ⁱwhereby thou and all thy ^shouse shall be saved."</p>	<p>h. heaven.</p>
<p>9. 1 Cor. 6. 11.</p>	<p>¹¹ "And, behold, immediately there were three men already come unto the house where I ^awas, ^asent from Cæsarea unto me. ¹² "And the Spirit bade me ^ago with them, nothing doubting. Moreover these ^ssix brethren accompanied me, and we entered into the man's ^shouse: ¹³ and he shewed us how he ^ahad seen an ^sangel in his ^shouse, ^awhich stood and ^asaid unto him, ^a"Send men to Joppa, and ^acall for Simon, ^awhose surname is Peter; ¹⁴ who shall tell thee ^swords, ⁱwhereby thou and all thy ^shouse shall be saved."</p>	<p>s. sayings. i. or in which.</p>
<p>s. ῥήματα. i. ἐν οἷς.</p>	<p>⁴⁸ The Lord, HLP.—Jesus Christ, MABE.—D combines both readings. ⁷ I heard, DHLF.—Add also, MABE. ⁹ Me, (D)EHLF.—Omit MAB. —We were, MABD(Gr.). ¹⁵ Unto him, DEHLF.—Omit MAB.</p>	<p>CHAP. XI. ¹¹ I was, EHLF. Men, EHLF.—</p>

A.D. 41 (45).	which he 'had seen 'should mean, behold, the men which 'were sent from 'Cornelius 'had made enquiry for Simon's 'house, and stood before the gate, ¹⁸ and 'called, and 'asked whether Simon, 'which was surnamed Peter, 'were lodged there.	
19, 20. || CH. 11. 12. ab. δέ.	¹⁹ 'While 'Peter thought on the vision, the Spirit said unto him, "Behold, three men 'seek thee. ²⁰ 'Arise therefore, and 'get thee down, and 'go with them, doubting nothing: for I have sent them."	ab. But.
	²¹ Then Peter 'went down 'to the men which 'were sent unto him from 'Cornelius; and said, "Behold, I am he whom ye seek: what is the cause wherefore ye are come?"	u. unto.
22. v. 1, 2. ch. 22. 12. s. ῥήματα.	²² And they said, "Cornelius the centurion, a just man, and 'one that feareth 'God, and of good report among all the nation of the Jews, was warned from God by a holy angel to send for thee into his 'house, and to 'hear 'words of thee." ²³ Then 'called he them in, and lodged them.	s. sayings.
23, 24. || CH. 11, 12.	And on the morrow 'Peter went away with them, and certain 'brethren 'from 'Joppa accompanied him. ²⁴ And the morrow after they entered into 'Cæsarea.	
	And 'Cornelius 'waited for them, and 'had called together his 'kinsmen and 'near friends. ²⁵ And as 'Peter was coming in, 'Cornelius 'met him, and 'fell down at his 'feet, and worshipped him. ²⁶ But 'Peter took him up, saying, "'Stand up; I myself also am a man."	'w. was waiting for.
t. κολλᾶσθαι.	²⁷ And 'as he talked with him, he went in, and 'found many 'that were come together. ²⁸ And he said unto them, "Ye 'know how that it is an unlawful thing for a man that is a Jew 'to 'keep company, or 'come unto one of another nation; but 'God hath shewed me that I should not call any man common or unclean. ²⁹ Therefore 'I came I unto you without gainsaying, 'as soon as I was sent for: I ask therefore for what intent ye have sent for me?"	t. to join himself.
aa. καί.	³⁰ And 'Cornelius said, "Four days ago I 'was fasting until this 'hour; and at the ninth hour 'I prayed in my 'house, and, behold, a man stood before me in bright clothing, ³¹ and 'said, 'Cornelius, thy 'prayer 'is heard, and thine 'alms 'are had in remembrance in the sight of 'God. ³² Send therefore to Joppa, and 'call hither Simon, whose surname is Peter; he is lodged in the house of one Simon a tanner by the sea-side: who, 'when he cometh, shall speak unto thee." ³³ Immediately therefore I sent 'to thee; and thou 'hast well done 'that thou art come. Now therefore are we all here present before 'God, to 'hear all things that 'are commanded thee 'of 'God."	aa. also.
30-33. || CH. 11. 13, 14.	³⁴ THEN Peter 'opened his 'mouth, and said, "Of a truth I perceive that 'God is no respecter of persons: ³⁵ but in every nation 'he that feareth Him, and 'worketh righteousness, is accepted with Him.	's. saith.
b. ἐπὶ.	³⁶ "The word which God sent unto the 'children of Israel, 'preaching peace 'by Jesus Christ: (He is Lord of 'all:) ³⁷ that 'word, I say, ye 'know, which 'was published throughout all 'Judæa, and 'began from 'Galilee, after the baptism which John preached; ³⁸ how 'God anointed 'Jesus 'of Nazareth with the-	b. by.
s. υἱοῖς. d. εὐαγγελιζόμενος. t. διὰ. sa. ῥήμα. h. αὐτόν. f. ἀπό.	³⁹ Which were sent unto him from Cornelius, H.—Omit 'AB(C)DELP. ⁴⁰ Peter, HLP.—Rising up he, 'ABD.—Peter rising up, CE. ⁴¹ They entered, 'ACEHLP.—He entered, BD. ⁴² Fasting until this hour; and, 'A ² (D)EH(L)P.—Until this hour, 'A ¹ BC. ⁴³ Who, when he cometh, shall speak unto thee, CDEHLP.—Omit 'AB. ⁴⁴ Of God, DHP.—Of the Lord, 'ABCE. ⁴⁵ The word which God sent, 'A ¹ C(?) (DGr.) EHP.—He sent the word, 'A ² AB.	s. sons. d. declaring glad tidings of. t. through. sa. saying. h. Him. f. from.

A. D. 41 (45).
15-17. || CH. 10.
44-48.
15. ch. 2. 1-4.
Gal. 3. 2.
1 Cor. 12. 13.
a. καί.
16. ch. 1. 5.
sa. ῥήματος.
i. ἐν.
s. Πνεύματι.
w. τίς.
a. δέ.
t. Ἀραγε.

a. μὲν.
t. θλίψεως.
s. λαλοῦντες.
b. δέ.
d. εὐαγγελιζό-
μενοι.

A. D. 42 (46).
c. περὶ αὐτῶν.

s. Πνεύματος.

A. D. 43 (47).
25. See ch. 9. 30.
i. ἐν.
o. χρηματίσαι.

c. κατήλθον.
28. ch. 21. 10.
t. διὰ.
a. μέλλειν.
h. οἰκουμένην.
A. D. 44 (48).
29. Rom. 15. 26.
1 Cor. 16. 1-4.
2 Cor. ix.
e. ἕκαστος αὐ-
τῶν.
30. ch. 12. 25.
u. πρὸς. t. διὰ.
i. κακῶσαι.
f. ἀπὸ.
2. Mat. 20. 20-
23.
3. Ex. 12. 14, 15.

i. εἰς.
s. τετραδίοις.

15 "And as I ¹⁵began to 'speak, the Holy ¹⁵Ghost fell on them, as ¹⁵a on us at the beginning.

16 "Then remembered I the ¹⁶word of the Lord, how that He said, 'John indeed baptized with water; but ye shall be baptized ¹⁶with the Holy ¹⁶Ghost.'

17 "Forasmuch then as ¹⁷God gave them the like gift as ¹⁷a He did unto us, ¹⁷who believed ¹⁷on the Lord Jesus Christ; ¹⁷what ¹⁷was I, that I could ¹⁷withstand ¹⁷God?"

18 ¹⁸a "When they heard these things, they held their peace, and ¹⁸glorified ¹⁸God, saying, "Then ¹⁸hath ¹⁸God also to the Gen- tiles granted ¹⁸repentance unto life."

19 NOW they ¹⁹i which were scattered abroad upon the 'per- secution that ¹⁹arose about Stephen travelled as far as Phenice, and Cyprus, and Antioch, ¹⁹s preaching the word to none but unto the Jews only.

20 ²⁰b And some of them were men of Cyprus and Cyrēnē, which, ²⁰d when they were come to Antioch, spake unto the Grecians, ²⁰d preaching the Lord Jesus.

21 And the hand of the Lord was with them: and a great num- ber ²¹believed, and turned unto the Lord.

22 THEN tidings ²²c of these things came unto the ears of the church which was in Jerusalem: and they sent forth Barnabas, that he ²²should go as far as Antioch.

23 Who, ²³s when he came, and ²³had seen the grace of ²³God, was glad, and ²³exhorted them all, that with ²³purpose of ²³heart they would cleave unto the Lord.

24 For he ²⁴was a good man, and full of the Holy ²⁴Ghost and of ²⁴faith.

And much people was added unto the Lord.

25 Then departed Barnabas to Tarsus, for to seek Saul:

26 and ²⁶when he had found him, he brought him unto Antioch. And it came to pass, that a whole year they assembled them- selves ²⁶i with the church, and taught much people.

And the disciples were ²⁶o called Christians first in Antioch.

27 AND in these ²⁷c days came prophets from Jerusalem unto Antioch. ²⁷t And there stood up one of them named Agabus, and signified ²⁷a by the Spirit that there ²⁷should be great dearth throughout all the ²⁷world: which ²⁷a came to pass in the days of Claudius Cæsar.

29 Then the disciples, ²⁹e every man according to his ability, de- termined to send relief unto the brethren ²⁹which dwelt in ²⁹Judæa: ²⁹u which also they did, and ²⁹sent it ²⁹to the elders ²⁹by the hands of Barnabas and Saul.

12 NOW about that time Herod the king stretched forth his hands to vex certain ¹²of the church. ¹²And he killed James the brother of John with the sword.

¹²And ¹²because he saw it pleased the Jews, he proceeded further to take Peter also. (Then were the days of ¹²unleavened bread.) ¹²And ¹²when he had apprehended him, he put him ¹²i in prison, and ¹²delivered him to four ¹²quaternions of sol-

a. also.
sa. saying.
i. in.
s. Spirit.
o. on, Gr. epi.
w. who.
a. And.
t. Then indeed.
i. indeed.
t. tribulation.
s. speaking.
b. But.
d. declaring the glad tidings of.
c. concerning them.
s. Spirit.
i. in.
o. oracularly called.
c. came down.
t. through.
a. is about to.
h. habitable world.
a. also.
e. each of them.
u. unto.
t. through or hy.
i. ill treat.
f. from.
i. into.
s. sets of four.

²⁰ Spake, ²⁰DEHLP.—Add also, ²⁰NAB. Grecians, ²⁰DEHLP.—Greeks, ²⁰AD.
²¹ Believed and, ²¹DEHLP.—Which believed, ²¹NAB. ²² That he should go, ²²DEHLP.—
Omit ²²NAB. ²³ Departed Barnabas, ²³EHLF.—He departed, ²³NABD. ²⁴ That, ²⁴EH
LP.—Add even, ²⁴NAB. ²⁵ Cæsar, ²⁵EHLF.—Omit ²⁵NABD.

ACTS XII. 23.		ACTS XIII. 16.
A.D. 45 (49). b. γενόμενος. c. ἐξέφωξεν.	23 And immediately <i>the</i> angel of ^J <i>the</i> Lord smote him, because he gave not ^g God the glory: and he ^b <i>was</i> eaten of worms, and ^e <i>gave up the ghost</i> .	x. or Jehovah. b. he became. c. expired.
25. ch. 11. 29, 30. f. ἐκ. m. διακονίαν.	24 BUT the word of ^g God <i>grew</i> and <i>multiplied</i> . 25 And Barnabas and Saul returned ^f from Jerusalem, <i>when they had fulfilled their</i> ^m <i>ministry</i> , and <i>took with them</i> John, whose <i>surname was</i> Mark.	f. from, Gr. ek. m. or ministration.
A.D. 45 (49). 1. ch. 11. 19-26. i. ἐν. f. σύντροφος. aa. δέ. p. λειτουργούντων. aa. δη...τε. 3. ch. 14. 26. l. ἀπέλυσαν. ai. μὲν. by. ὑπό. w. κατήγγελλον. a. ὑπηρέτην.	13 NOW there <i>were</i> in the church <i>that was</i> ⁱ at Antioch certain prophets and teachers; as ^x Barnabas, and Simeon ^{that was called} Niger, and Lucius ^{of} Cyrênê, and Manaen, ^{which had been brought up with} Herod the tetrarch, and Saul. 2 ^{As they ministered to the Lord, and fasted, the Holy Ghost said, "Separate me} ^a ^{Barnabas and Saul for the work whereunto I have called them."} 3 And <i>when they had fasted</i> and <i>prayed</i> , and <i>laid their hands on them</i> , they ¹ <i>sent them away</i> . 4 So they ¹ , <i>being sent forth</i> ^{by} by the Holy ^g Ghost, departed unto Seleucia; and from thence they sailed to Cyprus. 5 And <i>when they were at</i> Salamis, they ^w <i>preached the word of God</i> in the synagogues of the Jews: and they <i>had also</i> John ^a <i>to their minister</i> .	i. in. f. foster-brother of. aa. And. p. publicly ministered. aa. now both. l. let them go. ai. indeed. by. by, Gr. hupo. w. were announcing. j. i.e. John Mark. a. as official minister or attendant.
m. μάγον. p. ἀνθυπάφ.	6 AND <i>when they had gone through the isle unto Paphos</i> , they found a certain ^m sorcerer, a false prophet, a Jew, whose name <i>was</i> Bar-jesus: 7 which <i>was</i> with the ^p deputy of the country, Sergius Paulus, a prudent man; who <i>called for</i> Barnabas and Saul, and desired to <i>hear the word of God</i> . 8 But ^e Elymas the ^m sorcerer (for so is his ^x name by interpretation) <i>withstood them</i> , seeking to <i>turn away the deputy from the faith</i> .	m. or magician. p. proconsul.
s. Πνεύματος. so. νιέ.	9 Then Saul, (who also <i>is called</i> Paul,) <i>filled with the Holy Ghost</i> , <i>set his eyes on him</i> , 10 and said, "O full of all subtilty and all mischief, <i>thou</i> ^{so} child of <i>the</i> devil, <i>thou</i> enemy of all righteousness, <i>wilt thou not cease to pervert the right ways of the Lord?</i> " 11 And now, behold, <i>the hand of the Lord is upon thee</i> , and thou shalt be blind, not seeing the sun for a season." And immediately there fell on him a mist and a darkness; and he <i>went about seeking some to lead him by the hand</i> . 12 Then the ^p deputy, <i>when he saw what was done</i> , believed, being astonished at the doctrine of the Lord.	s. Spirit. so. son.
13. ch. 15. 37, 38. se. ἀναχθέντες.	13 NOW <i>when Paul and his company</i> ^{so} <i>loosed from Paphos</i> , they came to Perga in Pamphylia: and John, <i>departing from them</i> , returned to Jerusalem.	se. set sail.
15. Luke 4. 16; v. 27.	14 But <i>when they departed from Perga</i> , they came to Antioch in Pisidia, and <i>went into the synagogue on the sabbath day, and sat down</i> . 15 And after the reading of the law and the prophets the rulers of the synagogue sent unto them, saying, "Ye men and brethren, if ye have <i>any</i> word of exhortation for the people, say on."	
	16 Then Paul <i>stood up</i> , and <i>beckoning with his hand said</i> , "Men of Israel, and <i>ye that fear God</i> , give audience.	

25 And took, D²EHLF.—Taking, MABD¹. CHAP. XIII. 1 Certain, EHLF.—Omit MABD.
6 Through the, HLF.—Add whole, MABCD E.

A.D. 45 (49). i. ἐν τῇ παροικίᾳ.	17 "The God of this people of Israel chose our fathers, and exalted the people when they dwelt as strangers in the land of Egypt, and with a high arm brought He them out of it.	j. in their so-journing.
	18 "And about the time of forty years suffered He their manners in the wilderness. 19 And "when He had destroyed seven nations in the land of Chanaan, He divided their land to them by lot.	c. Heb. Chanaan.
21. Hos. 13. 11.	20 "And after that He gave unto them judges about the space of four hundred and fifty years, until Samuël the prophet.	
22. Ps. 89. 20. 1 Sam. 13. 14.	21 "And afterward they desired a king: and God gave unto them Saul the son of Kish, a man of the tribe of Benjamin, by the space of forty years.	k. Heb. Kish.
	22 "And "when He had removed him, He raised up unto them David to be their king; to whom also He gave testimony, and said, 'I have found David the son of Jesse, a man after Mine own heart, which shall fulfil all My will.'	
	23 "Of this man's seed hath God according to His promise raised unto Israel a Saviour, Jesus: 24 "when John had first preached, before His coming, the baptism of repentance to all the people of Israel.	
25. John 1. 20, 27.	25 "And as John fulfilled his course, he said, 'Whom think ye that I am? I am not He. But, behold, there cometh one after me, whose shoes of His feet I am not worthy to loose.'	
s. υἱοί.	26 "Men and brethren, children of the stock of Abraham, and "whosoever among you feareth God, to you is the word of this salvation sent.	s. sons.
i. ἐν.	27 "For "they that dwell at Jerusalem, and their rulers, "because they knew Him not, nor yet the voices of the prophets "which are read every sabbath day, they have fulfilled them "in condemning Him. 28 And "though they found no cause of death in Him, yet desired they Pilate that He should be slain.	i. in.
28. Mark 15. 12-14.	29 "And when they had fulfilled all that was written of Him, they took Him down from the tree, and laid Him in a sepulchre. 30 But God raised Him from the dead: 31 and He was seen many days of them "which came up with Him from Galilee to Jerusalem, who are His witnesses unto the people.	c. concerning.
c. περί. m. μνημείον. 30. ch. 10. 40, 41. f. ἐκ. w. ὅς. o. ἐπὶ, with acc.	32 "And we declare unto you glad tidings, how that the promise "which was made unto the fathers, 33 God hath fulfilled the same unto us, their children, "in that He hath raised up Jesus [again]*: as it is also written in the second psalm, 'Thou art My Son, this day have I begotten Thee.'	m. memorial sepulchre. f. from among. w. who. o. on or during.
32. Luke 2. 10, 11.	34 "And as concerning that He raised Him up from the dead, now no more to return to corruption, He said on this wise, 'I will give you the sure mercies of David.'	
33. Ps. 2. 7.	35 Wherefore He saith also in another psalm, 'Thou shalt not suffer Thine Holy One to see corruption.' 36 For David, after he had served his own generation by the will of God, fell on sleep, and was laid unto his fathers, and saw corruption: 37 but He whom God raised again, saw no corruption.	-s. hath said. k. kindnesses. p. Pious One or Gracious One. i. indeed. o. officially served.
34. Isa. 55. 3. Sept.	38 "Be it known unto you therefore, men and brethren, that through this man is preached unto you the forgiveness of sins:	d. declared or announced. r. remission.
k. ὅσα. 35. Ps. 16. 10. p. ὅσιον. 36. 1 Kin. 2. 10. i. μὲν. o. ὑπερήσας.	18 Suffered He their manners, BCDEHLP.—Nursed He them, AC ¹ E. 19 To them, ACD ² EHLP.—Omit KBD ¹ . By lot. (20) And after that He gave unto them judges, about the space of four hundred and fifty years, DEHLP.—So D ¹ , but omitting after that.—By lot about the space of four hundred and fifty years. (20) And after that He gave judges, MABC. 23 Raised, CD.—Brought, MABEHLF. 25 Whom think ye, CDEHLP.—What think ye, MAB. 26 To you, CEHLP.—To us, MABD. 31 Who, BEHLP.—Add now, MAC(D). 33 Us their children, CEHLP.—Our children, MABC ¹ D.	
d. καταγγέλλεται. r. ἀφείσας.	* V. 33. Raised up Jesus, ἀναστήσας Ἰησοῦν; see ch. iii. 22; vii. 37, and contrast v. 30, 34; again, superfluous.	

A.D. 45 (49). b. ἐν.	39 and ^b by ^{him} —all ^{that} —believe ^{are} —justified from all things, from which ye could not ^{be} —justified ^{by} the law of Moses.	b. by, Gr. en. a. all or every one that believeth is.
41. HAB. 1. 5. See Isa. 29. 14. v. ἀφανίσθη- τε. o. τις.	40 "Beware therefore, lest that ^{come} upon you, which ^{is} —spoken of in the prophets; 41 "BEHOLD, YE ^{DESPISE} RS, AND ^{WONDER} , AND ^{PERISH} : FOR I WORK A WORK IN YOUR ^{DAYS} , A WORK WHICH YE ^{SHALL} IN NO-WISE BELIEVE, THOUGH ^A -MAN ^{DECLARE} -IT UNTO-YOU."	v. vanish-away. o. one.
s. ῥήματα. sp. λαληθή- ναι. sy. συναγω- γῆς. de. σεβομέ- νων.	42 AND ^{when} the Jews were—gone out of the synagogue, the Gentiles ^{besought} that these ^{words} ^{might} —be— ^{preached} to them the next sabbath. 43 Now ^{when} the ^{congregation} was broken-up, many of the Jews and ^{religious} proselytes followed ^{Paul} and ^{Barnabas} : who, speaking to them, ^{persuaded} them to—continue in the grace of— ^{God} .	s. sayings. sp. spoken. sy. synagogue. de. devout.
	44 AND the next sabbath ^{day} came almost the whole city together to— ^{hear} the word of— ^{God} . 45 But ^{when} the Jews saw the multitudes, they were—filled with envy, and ^{spake} —against ^{those} —things—which were—spoken by ^{Paul} , contradicting and blaspheming.	
46. Luke 24. 47. Rom. 1. 16. 47. Isa. 49. 6.	46 Then ^{Paul} and ^{Barnabas} ^{waxed} —bold, and said, "It—was necessary that the word of— ^{God} ^{should} first have—been—spoken to you: but seeing ye—put it from you, and ^{judge} yourselves unworthy of— ^{everlasting} life, lo, we—turn to the Gentiles.	
f. εἰς. n. ἐθνῶν.	47 "For so hath the Lord commanded us, ^{saying} , 'I HAVE SET THEE ^{TO} —BE A LIGHT OF—the— ^{GENTILES} , THAT THOU ^{SHOULDEST} —BE FOR SALVATION UNTO the—ENDS OF— THE EARTH.'"	f. for. n. or nations.
u. εἰς.	48 And ^{when} the Gentiles heard ^{this} , they—were—glad, and ^{glorified} the word of—the Lord: and as many—as ^{were} — ^{ordained} ^{to} eternal life believed.	u. unto.
fr. ἀπό. b. ὁρίων. 51. Mark 6. 11. 52. Mat. 5. 11, 12. s. Πνεύματος.	49 And the word of the Lord ^{was} —published throughout all the region. 50 But the Jews stirred-up the devout and ^{honourable} women, and the chief-men of the city, and raised persecution against ^{Paul} and ^{Barnabas} , and expelled them ^{out} —of their ^{coasts} . 51 But they ^{shook} —off the dust of their ^{feet} against them, and came unto Iconium. 52 And the disciples ^{were} —filled with-joy, and with—the-Holy ^{Ghost} .	fr. from. b. borders. s. Spirit.
2. 1 Thes. 2. 16. d. ἀπειθοῦν- τες. s. ψυχάς. 3. Mar. 16. 17, 20. i. μὲν. c. ἐπὶ.	14 AND it came to pass in Iconium, that they went both— together into the synagogue of the Jews and so spake, that a great multitude both of—the-Jews and also of—the-Greeks believed. 2 But the ^{unbelieving} Jews stirred-up the Gentiles, and made their ^{minds} evil-affected against the brethren. 3 Long time ^{therefore} abode they speaking—boldly ⁱⁿ the Lord, ^{which} gave testimony unto the word of—His ^{grace} , and ^{granted} signs and wonders to—be—done by their ^{hands} . 4 But the multitude of—the city was—divided: and part ^{held} with the Jews, and part with the apostles.	d. or disobe- dient. s. souls. i. indeed. i. in, Gr. epi. c. or concern- ing.
	40 Upon you, ACCEL P.—Omit MBD. 42 And when the Jews were gone out of the synagogue, P.—And as they went out, MABCD E.—And as they went out of the syna- gogue of the Jews, L. The Gentiles, LP.—They, MABCD E. 44 God, B'CELP.— The Lord, MAB ^s —Paul. And when he had spoken much about the Lord, and the Jews saw, D. 45 Contradicting and, D(E)IP.—Omit MABCL. 46 But seeing, M ^s A(C)P ^s ELP.—Omit but, M'BD ¹ . 50 And honourable, M'ELP.—Omit and, M ^s ABCD. CHAP. XIV. 5 And granted, CL.—In granting, (N)ABDEP.	

ACTS XIV. 5.		ACTS XIV. 27.
A.D. 46 (50). 5. Mat. 10. 16, 17, 23.	<p>5 And when there was an assault made both of the Gentiles, and also of the Jews with their rulers, to use them despitefully, and to stone them, 6 they were ware of it, and fled unto Lystra and Derbē, cities of Lycaonia, and unto the region that lieth round about: 7 and there they preached the gospel.</p>	<p>—p. were preaching.</p>
sa. σωθῆναι.	<p>8 AND there sat a certain man at Lystra, impotent in his feet, being a cripple from his mother's womb, who never had walked: 9 the same heard Paul speak: who stedfastly beholding him, and perceiving that he had faith to be healed, 10 said with a loud voice, "Stand upright on thy feet." And he leaped and walked.</p>	<p>—s. speaking. sa. saved.</p>
m. ὄχλοι. a. μέν. j. Δία, acc. of Ζεύς. m. Ἑρμῆν.	<p>11 And when the people saw what Paul had done, they lifted up their voices, saying, in the speech of Lycaonia, "The gods are come down to us in the likeness of men." 12 And they called Barnabas Jupiter; and Paul, Mercurius, because he was the chief speaker.</p>	<p>m. multitudes. a. indeed. j. Jupiter, Gr. Zeus. m. Mercury, Gr. Hermes.</p>
mu. ὄχλον. 15. Jer. 14. 22. me. ἄνδρες. f. ὁμοιοπαθεῖς. b. εὐαγγελιζόμενοι ἑμᾶς. 16. Ps. 147. 19. 20. ch. 17. 30. g. γενεαῖς. 17. Rom. 1. 20.	<p>13 Then the priest of Jupiter, which was before their city, brought oxen and garlands unto the gates, and would have done sacrifice with the people. 14 Which when the apostles, Barnabas and Paul, heard of, they rent their clothes, and ran in among the people, crying out, 15 and saying, "Sirs, why do ye these things? We also are men of like passions with you, and preach unto you that ye should turn from these vanities unto the living God, which made heaven, and earth, and the sea, and all things that are therein: 16 who in times past suffered all nations to walk in their own ways. 17 Nevertheless He left not Himself without witness, in that He did good, and gave us rain from heaven, and fruitful seasons, filling our hearts with food and gladness." 18 And with these sayings scarce restrained they the people, that they had not done sacrifice unto them.</p>	<p>mu. multitude. me. Men. f. feelings. b. bring you glad tidings. g. generations. a. doing good and giving us.</p>
19. 2 Cor. 11. 25. 2 Tim. 3. 11.	<p>19 AND there came thither certain Jews from Antioch and Iconium; who persuaded the people, and, having stoned Paul, drew him out of the city, supposing he had been dead. 20 Howbeit, as the disciples stood round about him, he rose up, and came into the city.</p>	
ma. μαθητεύσαντες ἱκανούς, see Mat. 28. 19, marg. 22. 2 Tim. 2. 11, 12.	<p>And the next day he departed with Barnabas to Derbē. 21 And when they had preached the gospel to that city, and had taught many, they returned again to Lystra, and to Iconium, and Antioch, 22 confirming the souls of the disciples, and exhorting them to continue in the faith, and that we must through much tribulation enter into the kingdom of God."</p>	<p>ma. made many disciples.</p>
a. χειροτονήσαντες. i. εἰς.	<p>23 And when they had ordained them elders in every church, and had prayed with fasting, they commended them to the Lord, on whom they believed.</p>	<p>a. appointed by stretching forth the hand. i. in.</p>
s. λαλήσαντες. 26. ch. 13. 1-3; 15. 40.	<p>24 And after they had passed throughout Pisidia, they came to Pamphylia. 25 And when they had preached the word in Perga, they went down into Attalia: 26 and thence sailed to Antioch, from whence they had been recommended to the grace of God for the work which they fulfilled.</p>	<p>b. had believed. s. spoken.</p>
27. ch. 15. 4, 12.	<p>27 And when they were come, and had gathered the church together, they rehearsed all that God had done with them,</p>	
	<p>13 Their city, C⁹EHLF.—The city, ABC¹D. C¹DE. 17 Us.—You, ABCDEHLF. Our, A⁹HLF.—Your, ABCDE. 21 To Iconium and Antioch, DHLF.—To Iconium and to Antioch, ABC⁹(Gr.).</p>	

A.D. 46 (50). n. ἔθνεσι.	and how He <i>had</i> opened the door of faith unto the ⁿ Gentiles. 28 And there they ⁻ abode long time with the disciples.	n. nations.
A.D. 51 (55).	15 AND certain men ⁻ which came down from ^o Judæa ⁻ taught the brethren, and said, " Except ye ⁻ be ⁻ circumcised after the manner of Moses, ye ⁻ cannot ⁻ be saved."	-t. were teaching.
A.D. 52 (56). 2. Gal. 2. 1-10. r. συζητήσεως.	² ⁻ When therefore ^o Paul and ^o Barnabas had no small dissension and ⁻ disputation with them, they determined that Paul and Barnabas, and certain other of them, ^o should go up to Jerusalem unto the apostles and elders about this ^o question.	r. reasoning.
a. μέν. b. ὑπό.	³ And ^o being brought on their way ^b by the church, they ⁻ passed through ^o Phenice and Samaria, declaring the conversion of the ⁿ Gentiles: and they ⁻ caused great joy unto all the brethren.	a. indeed. b. by, Gr. hupo.
A.D. 52 (56). 2. Gal. 2. 1-10. r. συζητήσεως.	⁴ AND ⁻ when they were come to Jerusalem , they were received ^b of the church, and of the apostles and ^o elders, and they declared all things that ^o God ⁻ had done with them.	
a. τῶν. f. ἀπό.	⁵ But there rose up certain ^o of the sect of the Pharisees ⁻ which believed, saying, "That it was needful to ⁻ circumcise them, and to ⁻ command them to ⁻ keep the law of Moses."	a. of them. f. from.
c. περί.	⁶ AND the apostles and ^o elders came together for to ⁻ consider ^o of this ^o matter.	c. concerning.
7. ch. x. r. συζητήσεως.	⁷ And ⁻ when there had been much ⁻ disputing, Peter ⁻ rose up, and said unto them, "Men and brethren, ye know how that a good while ago ^o God made choice among us, that the ⁿ Gentiles ⁻ by my ^o mouth ⁻ should hear the word of the gospel, and ⁻ believe.	r. reasoning.
n. ἔθνη. t. διά.	⁸ And God, which knoweth the hearts, bare them witness, ⁻ giving them the Holy ^o Ghost, even as ^o He did unto us; ⁹ and put no difference between ^a us and them, ⁻ purifying their hearts by ^o faith.	n. nations. t. through or by.
a. καί. b. τε.	¹⁰ Now therefore why tempt ye ^o God, to ⁻ put a yoke upon the neck of the disciples, which neither our ^o fathers nor we were able to ⁻ bear? ¹¹ But we believe that through the grace of ⁻ the Lord Jesus Christ we ⁻ shall be saved, even as ^o they."	a. also. b. both.
10. Gal. 5. 1-6.	¹² Then all the multitude kept silence, and ⁻ gave audience to Barnabas and Paul, declaring ⁻ what ^o miracles and wonders ^o God ⁻ had wrought among the ⁿ Gentiles ⁻ by them.	
11. Eph. 2. 8. a. κἀκείνοι.	¹³ And after they ⁻ had held their peace, James answered, saying, "Men and brethren, ⁻ hearken unto me: ¹⁴ ^o Simeon hath declared how ^o God at the first did visit the ⁿ Gentiles, to ⁻ take out of them a people for His ^o name. ¹⁵ And to this agree the words of the prophets; ⁻ as it ⁻ is written,	a. also.
s. σημεῖα. t. διά.	¹⁶ ⁻ AFTER ⁻ THIS I WILL RETURN, AND WILL BUILD AGAIN THE TABERNACLE OF DAVID, WHICH ⁻ IS FALLEN DOWN; AND I WILL BUILD AGAIN THE ⁻ RUINS THEREOF, AND I WILL SET IT UP:	s. signs. t. through.
14. v. 7, 9.	¹⁷ THAT THE ^o RESIDUE OF ^o MEN ⁻ MIGHT SEEK AFTER ^o the LORD, AND ALL THE ⁿ GENTILES, UPON WHOM MY ⁻ NAME ⁻ IS CALLED, SAITH ^o the LORD, ⁻ WHO DOETH ALL THESE THINGS."	s. i.e. Simon Peter, see 2 Pet. 1. 1, marg.
a. καθώς. 16. Amos 9. 11, 12. Sept.	¹⁸ Known unto ^o God are all His ^o works from the beginning of the world.	a. according-as.

28 There, EHLF.—Omit NABCD. CHAP. XV. 2 When therefore, AEHP.—And when, NABCD (Gr.) L. 3 Phenice, AEHLF.—Both Phenice, NABCD. 7 Us, (D) EHLF.—You, NABCD. 11 Christ, CD.—Omit NABEHLF. 17 All these, EHLF.—Omit all, NABCD. 17 18 Doeth all these things. Known unto God are all His works, from the beginning of the world, EHLF.—Doeth these things known from the beginning, NABCD.

A.D. 52 (56).
i. ἐγὼ κρίνω.
20. Gen. 9. 4.

21. ch. 13. 14,
15, 27.
f. ἐκ γενεῶν
ἀρχαίων.

19 "Wherefore ⁱmy sentence is, that we ¹trouble not ²them, which from among the ³Gentiles are turned to ⁴God: ⁵but that we ⁶write unto them, that they ⁷abstain from ⁸pollutions of ⁹idols, and from ¹⁰fornication, and from ¹¹things strangled, and from ¹²blood. ¹³For Moses of old ¹⁴time hath in every city ¹⁵them that preach him, being read in the synagogues every sabbath day."

i. I judge.

f. from generations of old.

26. ch. 13. 50;
14. 19, 20.
g. παραδεδο-
κόσι.
1. ψυχάς.

22 THEN pleased it the apostles and ¹elders, with the whole church, to ²send chosen men of their own company to **Antioch** with ³Paul and Barnabas; *namely*, Judas ⁴surnamed Barsabas, and Silas, chief men among the brethren.

23 And they ¹wrote letters by them after this manner;
"The apostles and ²elders and ³brethren send greeting unto the brethren which are of the ⁴Gentiles in ⁵Antioch and Syria and Cilicia: ⁶Forasmuch as we ⁷have heard, that certain ⁸which went out from us ⁹have troubled you with words, subverting your ¹⁰souls, saying, 'Ye must ¹¹be circumcised, and ¹²keep the law:' to whom we ¹³gave no such commandment: ¹⁴it seemed good unto us, being ¹⁵assembled with one accord, to ¹⁶send chosen men unto you with our ¹⁷beloved Barnabas and ¹⁸Paul, ¹⁹men ²⁰that have ²¹hazarded their ²²lives for the name of our ²³Lord Jesus Christ. ²⁴We have sent therefore Judas and Silas, who shall also tell ²⁵you the same things by mouth.

g. given-up.
1. lives, Gr.
psychē.

28 "For it seemed good to the Holy ¹Ghost, and to us, to ²lay upon you no greater burden than these ³necessary things; ⁴that ye ⁵abstain from meats offered to idols, and from blood, and from things strangled, and from fornication: from which ⁶if ye ⁷keep yourselves, ye shall do well. Fare ye well."

α. δέ.
ε. παρακλήσει.
c. παρεκάλε-
σαν.

30 SO ¹when they were dismissed, they came to **Antioch**: and ²when they had gathered the multitude together, they delivered the epistle: ³which ⁴when they had read, they rejoiced for the ⁵consolation.

α. and.
e. or exhorta-
tion.
c. or comforted.

t. ἀποστόλους.

32 And Judas and Silas, being prophets also themselves, ¹exhorted the brethren with many words, and confirmed *them*.
33 And ²after they had tarried *there* a space, they were let go in peace from the brethren unto ³the apostles.

t. or those that sent them.

ev. εὐαγγελι-
ζόμενοι.

34 Notwithstanding, it pleased ¹Silas to ²abide there still.
35 Paul also and Barnabas ³continued in Antioch, teaching and ⁴evangelizing the word of the Lord, with many others also.

ev. evangelizing or declaring the glad tidings of

A.D. 53 (57).
α. δὲ.
a. κατηγγεί-
λαμεν.

36 AND some days after **Paul** said unto **Barnabas**, "¹Let us ²go again ³and visit our ⁴brethren in every city where we ⁵have ⁶preached the word of the Lord, and ⁷see how they do."

α. now.
a. announced.
co. counselled.

37. Col. 4. 10.
2 Tim. 4. 11.
Phil. 24.
co. ἐβουλεύσα-
το.

37 And Barnabas ¹determined to ²take with them ³John, ⁴whose surname was **Mark**.

38. ch. 13. 13.
39. ch. 4. 36.
b. ἐγένετο.

38 But Paul ¹thought not good to ²take him with them, who ³departed from them from Pamphylia, and ⁴went not with them to the work. ⁵And *the* contention ⁶was so sharp between them,

b. became.

22 Surnamed, HP.—Called, MABDEL. 23 After this manner, N³(CD)EHLF.—Omit N¹AB. Elders, and brethren, N³EHLF.—Elders, brethren, N¹ABCD. 24 Saying, Ye must be circumcised, and keep the law, C(E)HLP.—Omit NABD. 25 To send chosen men, NCDEHP.—To choose and send men, ABL. 26 These, N³BCDEHLF.—The, A. 27 Things strangled, N¹A¹BC.—That which is strangled, N³A³EHLF.—D omits and from that which is strangled. 28 Came, EHLF.—Went down, MABCD. 29 The apostles, EHLF.—Those who sent them, MABCD. 30 Retain the verse, CD.—Omit the verse, MABEHLF. 31 Our brethren, HLP.—The brethren, MABCE. 32 Determined, (D)HLP.—Was minded, MABCE. John, (D)HLP.—Also John, MABCE. 33 And the contention, NABD.—The contention therefore, CEHLF.

A.D. 53 (57). 41. ch. 16. 5.	that they departed asunder one from the other: and so Barnabas took Mark, and sailed unto Cyprus; ⁴⁰ and Paul chose Silas, and departed, being recommended by the brethren unto the grace of God. ⁴¹ And he went through Syria and Cilicia, confirming the churches.	
i. ἐν. 3. 1 Cor. 9. 20.	16 THEN came he to Derbē and Lystra: and, behold, a certain disciple was there, named Timotheus , the son of a certain woman, which was a Jewess, and believed; but his father was a Greek: ² which was well reported of by the brethren that were at Lystra and Iconium. ³ Him would Paul have to go forth with him; and took and circumcised him because of the Jews which were in those quarters: for they knew all that his father was a Greek.	t. or Timothy. i. in.
4. ch. 15. 28. b. ὑπό. i. ἐν.	⁴ And as they went through the cities, they delivered them the decrees for to keep, that were ordained of the apostles and elders which were at Jerusalem. ⁵ And so were the churches established in the faith, and increased in number daily.	b. by. i. in. -i. were increasing.
s. Πνεύματος. sp. λαλῆσαι. a. ἐπιείραζον.	⁶ NOW when they had gone throughout Phrygia and the region of Galatia, and were forbidden of the Holy Ghost to preach the word in Asia, ⁷ after they were come to Mysia, they assayed to go into Bithynia: but the Spirit suffered them not. ⁸ And they passing by Mysia came down to Troas.	s. Spirit. -w. having been forbidden. sp. speak. a. were attempting.
c. τῆς. b. παρακαλῶν. a. καί.	⁹ And a vision appeared to Paul in the night: There stood a man of Macedonia, and prayed him, saying, "Come over into Macedonia, and help us."	c. certain. b. beseeching. a. and.
	¹⁰ And after he had seen the vision, immediately we endeavoured to go into Macedonia, assuredly gathering that the Lord had called us for to preach the gospel unto them.	
f. πρώτη.	¹¹ Therefore loosing from Troas, we came with a straight course to Samothracia, and the next day to Neapolis; ¹² and from thence to Philippi , which is the chief city of that part of Macedonia, and a colony: and we were in that city abiding certain days.	f. or first.
d. ἡμέρα. w. συνελθούσας.	¹³ AND on the sabbath ^a we went out of the city by a river side, where prayer was wont to be made; and we sat down, and spake unto the women which resorted thither.	d. day. w. which were come together.
b. ὑπό.	¹⁴ And a certain woman named Lydia , a seller of purple, of the city of Thyatira, which worshipped God, heard us: whose heart the Lord opened, that she attended unto the things which were spoken of Paul.	let. to attend to. b. by.
	¹⁵ And when she was baptized, and her household, she besought us, saying, "If ye have judged me to be faithful to the Lord, come into my house, and abide there." And she constrained us.	
	¹⁶ AND it came to pass, as we went to prayer, a certain dam-	
	⁴⁰ God, CEHLP.—The Lord, MAB(D). CHAP. XVI. ¹ To Derbe, MCEHLP.—Also to Derbe, AB. Lystra, CDEHLP.—To Lystra, MAB. ⁸ When they had gone throughout, HLP.—They went through, MABCEDE. ⁷ After, HLP.—And after, MABCE. Spirit, HLP.—Add of Jesus, MABCEDE.—Of the Lord, C. ⁹ And prayed, MABCE.—Praying, DHLF. ¹⁰ The Lord, DHLF.—God, MABCE. ¹¹ Therefore loosing, BCHLP(?)—Now loosing, MAE.—D here reads, now on the morrow having loosed. ¹² City, EHLF.—Gate, MABCD. Prayer was wont to be made, EHLF.—Where we thought was a place for prayer, MABCE. ¹³ Prayer, DHLF.—The place for prayer, MABCE.	

<p>A.D. 53 (57). h. ἔχουσαν. p. Πύθωνος. bo. δοῦλοι. a. καταγγέλλουσιν.</p>	<p>sel ^bpossessed with a spirit ^pof divination met us, which ^bbrought her ^kmasters much gain by soothsaying: ¹⁷ the same ^afollowed ^kPaul and us, and ^ccried, saying, "These ^kmen are the ^{bo}servants of the Most-high ^oGod, which ^ashew unto us the way of salvation."</p>	<p>h. having. p. of Python. bo. bondservants. a. announce a way.</p>
<p>af. ἐπί. f. ἀπό.</p>	<p>¹⁸ And this ^adid she ^amany days. But ^kPaul, ^abeing-grieved, ^aturned and said to the spirit, "I command thee in the name of Jesus Christ to ^ccome out ^fof her." And he ^ccame out the same ^khour.</p>	<p>af. for. f. from.</p>
<p>b. ῥαβδίζειν.</p>	<p>¹⁹ And ^awhen her ^kmasters saw that the hope of their ^ogains was gone, they ^acaught ^kPaul and ^kSilas, and drew them into the marketplace unto the rulers, ²⁰ and ^abrought them to the magistrates, ^asaying, "These ^kmen, being Jews, do exceedingly trouble our ^ccity, ²¹ and ^ateach customs, which are not lawful for us to ^creceive, neither to ^cobserve, being Romans."</p>	<p>a. announce.</p>
<p>25. Mat. 5. 10-12. l. ἐπηκροῶντο. c. ἐγένετο.</p>	<p>²² And the multitude rose up together against them: and the magistrates ^arent off their ^cclothes, and ^acommanded to ^bbeat them. ²³ And ^awhen they had laid many stripes upon them, they cast them into prison, ^acharging the jailor to ^ckeep them safely: ²⁴ who, ^ahaving received such a charge, thrust them into the inner prison, and made their ^cfeet fast in the stocks.</p>	<p>b. beat-with rods.</p>
<p>j. δεσφόρου-λαξ. a. ἔμελλεν.</p>	<p>²⁵ And at ^cmidnight Paul and Silas ^aprayed, and ^asang praises unto ^cGod: and the prisoners ^cheard them. ²⁶ And suddenly there ^cwas a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken: and immediately all the doors were opened, and every one's ^kbands were loosed.</p>	<p>p. were praying and singing-praises. l. were listening to. c. came.</p>
<p>h. γενομενος.</p>	<p>²⁷ And the ^kkeeper of the prison ^aawaking out of his sleep, and ^aseeing the prison ^cdoors ^copen, he ^adrew out his sword, and ^awould ^{bo}have killed himself, supposing that the prisoners had been fled.</p>	<p>j. jailor. a. was about to kill.</p>
<p>31. Mar. 16. 15, 16. o. ἐπὶ τόν. a. σύ.</p>	<p>²⁸ But ^kPaul cried with a loud voice, saying, "^cDo thyself no harm: for we are all here." ²⁹ Then he ^acalled for a ^klight, and sprang in, and ^bcame trembling, and fell down before ^kPaul and ^kSilas, ³⁰ and ^abrought them out, and said, "Sirs, what must I ^cdo to ^cbe saved?" ³¹ And they said, "^cBelieve ^oon the Lord Jesus Christ, and thou ^cshalt be saved, ^aand thy ^khouse."</p>	<p>l. lights. b. became or having become. o. on, Gr. epi ton. a. thou.</p>
<p>33. Jas. 2. 14-26. ai. ἐν. 34. Rom. 5. 1, 2, 11. br. ἀναγαγών. t. τράπεζαν.</p>	<p>³² And they spake unto him the word of the Lord, and to all that were in his ^khouse. ³³ And he ^atook them ^athe same ^khour of the night, and washed their ^cstripes; and was baptized, ³⁴ he and all ^khis, straightway. ³⁴ And ^awhen he had ^{br}brought them into his ^chouse, he set ^cmeat before them, and rejoiced, ^abelieving in ^kGod with all his house.</p>	<p>ai. in. br. brought them up. t. a table with meat.</p>
<p>r. ῥαβδούχους.</p>	<p>³⁵ AND ^awhen it was day, the magistrates sent the ^kserjeants, saying, "^cLet those ^kmen go." ³⁶ And the ^kkeeper of the prison told ^kthis ^asaying to ^kPaul, "The magistrates have sent to ^clet you go: now therefore ^adepart, and ^cgo in peace."</p>	<p>r. rod bearers.</p>
<p>w. τοὺς λόγους τούτους.</p>	<p>³⁷ But ^kPaul said unto them, "They ^ahave beaten us ^popenly uncondemned, being ^mRomans, and have cast us into prison; and now do they thrust us out privily? nay verily; but ^clet them ^acome themselves and fetch us out."</p>	<p>w. these words.</p>
<p>p. δημοσίᾳ. am. ἀνθρώπους.</p>	<p>³⁸ And the ^kserjeants told these ^awords unto the magistrates: and they feared, ^awhen they heard that they were Romans. ³⁹ And they ^acame and besought them, and ^abrought them out, and ^adesired them to ^cdepart out of the city.</p>	<p>p. publicly. am. men.</p>
<p>s. ῥήματα.</p>		<p>s. sayings.</p>

¹⁷ Unto us, AC²HLP.—Unto you, MBDE(Gr.). ³¹ Christ, CDEHLP.—Omit MAB.
³² And to, EHLF.—With, MABCD. ³⁶ This saying.—These words, MAEHLF.—The words, BCD(Gr.).

A.D. 53 (57).
40. 2 Cor. 1. 3-6.
e. παρεκάλεσαν.

⁴⁰ And they-^awent out of the prison, and entered into the house of Lydia: and ^awhen they had seen the brethren, they-^ccomforted them, and departed.

e. or exhorted.

1. 1 Thes. 2. 1-4.

f. ἀπό.

f. ἐκ.

4. 1 Thes. 1. 5-10; 2. 13.
w. ἐπεισθησαν.

17 NOW ^awhen they had passed through ^aAmphipolis and Apollonia, they came to ^aThessalonica, where ^awas a ^asynagogue of the Jews: ^aand ^aPaul, as his ^amanner was, went in unto them, and three sabbath ^adays ^areasoned with them ^aout of the scriptures, ^aopening and alleging, "that ^aChrist ^amust needs ^ahave suffered, and ^arisen again ^afrom the ^adead; and that this Jesus, whom ^aI preach unto you, is ^aChrist."

f. from.
C. the Christ or Messiah.
f. from among.
C. the Christ.

w. ἀπειθοῦντες.

α. καί.

m. ἀγοραίων.

p. δῆμον.

6. Rom. 16. 21.

h. οἰκουμένην.

a. ἕτερον.

m. ὄχλον.

o. παρά.

⁶ BUT the Jews ^awhich-^wbelieved not, ^amoved with envy, ^atook unto them certain ^alewd fellows of the baser sort, and ^agathered a company, and ^aset all the city on an uproar, and ^aassaulted the house of Jason, and ^asought to bring them out to the ^apeople. ⁶ And ^awhen they found them not, they-^adrew Jason and certain brethren unto the rulers of the city, crying, "These that ^ahave turned the ^aworld upside down are come hither also; ⁷ whom Jason hath received: and these all do contrary to the decrees of Cæsar, saying that there is ^aanother king, ^aone Jesus."

w. were disobedient.
α. also.
m. market-loungers.
p. people, Gr. demos.
h. habitable world.
a. another or a different.

⁸ And they troubled the ^apeople and the rulers of the city, ^awhen they heard these things.

m. multitude.

⁹ And ^awhen they had taken ^asecurity ^aof Jason, and of the ^aother, they let them go.

o. of or from.

α. τε.

b. διά.

11. Isa. 8. 20.

Johu 5. 39.

α. bu. δέ.

α. μὲν.

¹⁰ AND the brethren immediately sent away ^aPaul and ^aSilas ^aby night unto Berea: ^awho ^acoming thither went into the synagogue of the Jews. ¹¹ ^aThese ^awere more noble than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness of mind, and ^asearched the scriptures ^adaily, whether those things ^awere so. ¹² Therefore ^amany of them believed; also of ^ahonourable women which were Greeks, and of men, not a few.

α. b. both.
b. by or during the.
α. bu. But.

13. 1 Thes. 2. 15, 16.

b. ὑπό.

α. καί.

m. ὄχλους.

¹³ But when the Jews of Thessalonica had knowledge that the word of God was preached ^aof Paul ^aat Berea, they came thither also, and ^astirred up the ^apeople.

α. s. searching.

α. i. indeed.

¹⁴ And then immediately the brethren sent away Paul to go as it were to the sea: but Silas and ^aTimotheus ^aabode there still.

b. by.
α. also.
α. s. stirring up.
m. multitudes.

t. or Timothy.

u. πρὸς.

¹⁵ And ^athey that conducted Paul brought him unto Athens: and ^areceiving a commandment unto Silas and ^aTimotheus for to come ^ato him with all speed, they departed.

u. unto.

A.D. 54 (58).

o. κατείδωλον οὖσαν.

γ. διελέγετο.

¹⁶ NOW ^awhile Paul waited for them at ^aAthens, his ^aspirit ^awas stirred in him, ^awhen he saw the city ^awholly given to idolatry. ¹⁷ Therefore ^adisputed he in the synagogue with the Jews, and with the devout persons, and in the market daily with ^athem that met with him.

α. w. seeing.
o. or full of idols.
r. reasoned.

¹⁸ Then certain philosophers of the Epicureans, and of the

CHAP. XVII. ⁵ Which believed not, D(E)HLP.—Omit MAB. Moved with envy, MABE.—Omit DHLF. ¹³ Stirred up, EHLF.—Add and troubled, MABD. ¹⁴ As it were, HLP.—As far as, MABE. But, DHLF.—And, MABE. Silas, D.—Both Silas, MABEHLF. ¹⁵ Then certain, E.—Add also, MABDHLF.

a. d. 54 (58).
r. σπερμολό-
γος.
d. δαιμονίων.
e. εὐηγγελί-
ζέτο.
m. τὸν Ἀρειοῦ
πάγον.
n. καινότερον.

mu. δεισιδαι-
μονεστέ-
ρους.
o. τὰ σεβάσ-
ματα ἱμῶν.
aa. καί.
24. Isa. 66. 1, 2.
i. ναοῖς.
25. Ps. 50. 8-12.
s. θεραπεύεται.
b. ὑπό.
26. Gen. 9. 18.
19. Deut. 32.
8. Job 7. 1;
14. 5.
27. Rom. 1. 20.
g. τὸν Θεόν.
e. ἐκάστων.
a. ἐσμέν.
d. θεῖον.
30. ch. 14. 16.
ai. μὲν.
o. ὑπερδών.
c. παραγγέ-
λει.
31. ch. 10. 42.
a. μέλλει.
h. οἰκουμένην.
f. ἐκ.

c. περί.
aa. καί.
al. καί.

a. δέ.
2. Rom. 16. 3, 4.
1 Cor. 16. 19.
2 Tim. 4. 19.
n. προσφάτως.
3. ch. 20. 34.
1 Cor. 4. 12.
2 Cor. 11. 7-
12. 1 Thes.
2. 9. 2 Thes.
3. 8-11.

Stoicks, "encountered him. And some said, "What 'will this
"babbler say?" other some, "He seemeth to be a setter forth
of strange gods:" because he "preached unto them Jesus,
and the resurrection.

19 And they "took him, and brought him unto "Areopagus,
saying, "May we know what this "new doctrine, whereof thou
"speakest, is? 20 For thou bringest certain strange things to
our ears: we would know therefore what these things mean."

21 (For all the Athenians and strangers which were there "spent
their time in nothing else, but either to tell, or to hear some
new thing.)

22 Then "Paul "stood in the midst of "Mars' hill, and said, "Ye
men of Athens, I perceive that in all things ye are "too super-
stitious. 23 For "as I passed by, and "beheld your "devotions,
I found "an altar with this "inscription, 'To the unknown
God.' Whom therefore ye "ignorantly "worship, Him declare
I unto you. 24 "God that "made the world and all things
therein, seeing that He is Lord of heaven and earth, dwelleth
not in temples made with hands; 25 neither is "worshipped with
men's hands, as "though He needed any thing, seeing He giveth
to all life, and breath, and all things; 26 and hath made "of one
blood all nations of men for to dwell on all the face of the
earth, and "hath determined the times "before appointed, and
the bounds of their "habitation; 27 that they "should seek the
Lord, if haply they "might feel after Him, and "find Him, though
He be not far from every one of us: 28 for in Him we live, and
move, and "have our being; as certain also of "your own poets
have said, 'For we are also His offspring.'

29 "Forasmuch then as "we are the offspring of "God, we
ought not to think that the "Godhead is like unto gold, or sil-
ver, or stone, graven by art and man's device.

30 "And the times "of this "ignorance "God "winked at; but
"now "commandeth all "men everywhere to repent: 31 because
He hath appointed a day, in the which He "will "judge the
world in righteousness "by that man whom He hath ordained;
whereof He "hath given assurance unto all men, "in that He
hath raised Him "from the "dead."

32 And "when they heard of the resurrection of the "dead,
some "mocked: and others said, "We will hear thee again "of
this matter." 33 "So "Paul departed from among them. 34 How-
beit certain men "clave unto him, and believed: among the which
was "Dionysius the Areopagite, and a woman named Damaris,
and others with them.

18 "AFTER these things "Paul "departed from "Athens,
and came to Corinth; 2 and "found a certain Jew
named Aquila, born in Pontus, "lately "come from Italy, with
his wife Priscilla; (because that Claudius "had commanded all
Jews to depart from Rome:) and came unto them. 3 And
because he "was of the same craft, he "abode with them, and
wrought: for by their occupation they "were tentmakers.

18 Unto them, n³AEH.—Omit n¹BLF. 23 Whom—Him, n³a²EHLP.—What—that,
n¹a¹BD. 26 Blood, DEHLP.—Omit nAB. Before appointed, d¹.—Appointed, nA
BD²EHLP. 27 The Lord, EP.—God, nABHL. And find, nBEHLP.—Or find, AD.
30 This, d¹.—Omit nABD²EHLP. All men everywhere to, HLP.—Men, that all every-
where should, nABDE. 32 Again, DEHLP.—Again also, nAB. 33 So, nABD.—
And so, EHLF. CHAP. XVIII. 1 Paul departed, AEHLP.—He departed, nBD.

r. retailer of.
news.
d. demons.
e. was evangeli-
zing.
m. or Mars' hill,
v. 22. It was
the highest
court in
Athens.
s. were spend-
ing.
n. newer thing.

mu. much given
to demon.
worship or
very reli-
gious.
o. or objects of
worship.
aa. also.
w. worship or
reverence,
Gr. eusebeo.
i. inner temples.
s. served.
b. by.
o. of, Gr. ek.
g. or God, MSS.

e. each.
a. are.

d. Deity or Di-
vine being.
i. indeed.
o. overlooked.
c. chargeth.
a. is about to.
h. habitable
world.
b. by, Gr. en.
f. from among.

c. concerning.
aa. And.
al. also.

aa. And.
n. newly.

A.D. 54 (58).

ab. τε.

6. Eze. 3. 18, 19.
Mat. 10. 14.
ch. 13. 46.

8. 1 Cor. 1. 14.

9. Isa. 54. 17.
Jer. 1. 17-19.
Eze. 2. 1-8.
Mat. 28. 20.
2Tim. 4. 17, 18.
t. δικά.
o. οὐδείς.
p. λαός. a. ἐν.

A.D. 55 ending,
(59).
p. ἀνθυπατεύ-
οντος.
j. βῆμα.

α. μὲν.
v. ῥαδιούρημα.
c. περί.

17. 1 Cor. 1. 1.

18. Num. 6. 2,
13, 18. ch. 21.
23, 24. 1 Cor.
9. 20.
m. ἡμέρας ἱκα-
νός.

b. δέ.
21. ch. 20. 16.

A.D. 56 (60).

4 And he reasoned in the synagogue every sabbath, and persuaded the Jews and the Greeks.

5 And when ^a Silas and ^a Timothy were come from Macedonia, ^a Paul was pressed in the spirit, and testified to the Jews that Jesus was Christ.

6 And when they opposed themselves, and blasphemed, he shook his raiment, and said unto them, "Your blood be upon your own heads; for I am clean: from henceforth I will go unto the Gentiles."

7 AND he departed thence, and entered into a certain man's house, named Justus, one that worshipped God, whose house joined hard to the synagogue.

8 And Crispus, the chief ruler of the synagogue, believed on the Lord with all his house; and many of the Corinthians hearing, believed, and were baptized.

9 Then spake the Lord to ^a Paul in the night by a vision, "Be not afraid, but speak, and hold not thy peace: ¹⁰ for I am with thee, and no man shall set on thee to hurt thee; ¹¹ for I have much people in this city." And he continued there a year and six months, teaching the word of God among them.

12 AND when Gallio was the deputy of Achaia, the Jews made insurrection with one accord against Paul, and brought him to the judgment seat, ¹³ saying, "This fellow persuadeth men to worship God contrary to the law."

14 And when Paul was now about to open his mouth, Gallio said unto the Jews, "If it were a matter of wrong or wicked lewdness, O ye Jews, reason would that I should bear with you: ¹⁵ but if it be a question of words and names, and of your law, look ye to it; for I will be no judge of such matters."

16 And he drave them from the judgment seat. ¹⁷ Then all the Greeks took Sosthenes, the chief ruler of the synagogue, and beat him before the judgment seat. And Gallio cared for none of those things.

18 AND Paul after this tarried there yet a good while, and then took his leave of the brethren, and sailed thence into Syria, and with him Priscilla and Aquila; having shorn his head in Cenchrea: for he had a vow.

19 And he came to Ephesus, and left them there: but he himself entered into the synagogue, and reasoned with the Jews.

20 When they desired him to tarry longer time with them, he consented not; ²¹ but bade them farewell, saying, "I must by all means keep this feast that cometh in Jerusalem: but I will return again unto you, if God will." And he sailed from Ephesus.

22 And when he had landed at Cæsarea, and gone up, and saluted the church, he went down to Antioch. ²³ And after he had spent some time there, he departed, and went over all

ab. both.

t. or Timothy.

c. the Christ or the Messiah, i.e. the Anointed.

t. through or by means of.

o. no one.

p. people, Gr. λαός.

a. among, Gr. ἐν.

p. proconsul.

j. judgment seat, Gr. βῆμα or elevated place.

α. indeed.

v. villany.

c. concerning.

m. many days.

b. But.

5 In the spirit, HLP.—In respect of the word, MARDE.—Testifying to the Jews of the Christ, P.—Testifying to the Jews that the Lord Jesus is the Christ, D. 7 Justus, AB²D²HLP.—Titius Justus, B²D²(Gr.).—Titus Justus, KE. 14 If, MARDE.—Add then, HLP. 15 A question, D²HLP.—Questions, MARDE²(Gr.)E(Gr.). For, EHLF.—Omit MARDE. 17 The Greeks, DEHLF.—Omit MARDE. 19 He came to Ephesus, and left, (DGr.)HLP.—They came to Ephesus, and he left, MARDE. 20 With them, DEHLF.—Omit MARDE. 21 Bade them farewell, saying, HLP.—Having taken leave, and saying, MARDE.—Having taken leave of them and saying, E. I must by all means keep this feast that cometh in Jerusalem, DHLP.—Omit MARDE. But I will, HLP.—Omit but, MARDE. And he sailed, (N²)EHLF.—Omit and, N²ABD.

A.D. 56 (60).	the country of Galatia and Phrygia in order, strengthening all the disciples.	
24. 1 Cor. 3. 6. ab. ὄν.	²⁴ AND a certain Jew named Apollos , born at Alexandria, an eloquent man, and ^a mighty in the scriptures, came to Ephesus.	ab. being.
a. ἀκριβώς. c. περί.	²⁵ This man ^a was ^a instructed in the way of the Lord; and being fervent in the spirit, he ^a spake and ^a taught ^a diligently the things of the Lord, knowing only the baptism of John.	a. accurately. c. concerning.
26. Prov. 9. 9. m. ἀκριβέστερον.	²⁶ And he began to ^a speak boldly in the synagogue: whom ^a when Aquila and Priscilla had heard, they took him unto them, and expounded unto him the way of ^o God ^a more perfectly.	m. more accurately.
t. διά. i. εἶναι τὸν Χριστόν.	²⁷ And ^a when he was disposed to ^a pass into Achaia, the brethren wrote, ^a exhorting the disciples to ^a receive him: who, ^a when he was come, helped them much which ^a had believed through ^o grace: ²⁸ for he mightily ^a convinced the Jews, and ^a that publicly, shewing ^a by the scriptures that Jesus ^a was ^a Christ.	t. through or by means of. i. or is the Christ or the Messiah.
1. ch. 8. 14-17; 21. 4. Eph. 1. 13. p. μέρος. 2. John 7. 37-39. s. Πνεῦμα. i. εἰ Πνεῦμα Ἁγίων ἐστίν. u. εἰς. 4. Mat. 3. 11. in. εἰς.	19 AND it came to pass, that while ^a Apollos ^a was at Corinth, Paul having passed through the upper ^p coasts came to Ephesus : and ^a finding certain disciples, ^a he said unto them, ^a "Have ye received the Holy Ghost ^a since ye believed?" And they said unto him, "We ^a have not so much as heard ^a whether there be any Holy Ghost." ^a And he said unto them, ^a "Unto what then were ye baptized?" And they said, ^a "Unto John's baptism." ^a Then said Paul, "John verily baptized with the baptism of repentance, saying unto the people, that they should believe ^a on ^a Him which should come after him, that is ^a on ^a Christ Jesus." ^a When ^a they heard this, they were baptized ^a in the name of the Lord Jesus. ^a And ^a when Paul had laid his hands upon them, the Holy Ghost came on them; and they ^a spake with tongues, and ^a prophesied. ^a And all the men ^a were about twelve.	p. parts. H. Did ye receive. s. Spirit. a. or when ye believed, lit. having believed. h. did not so much as hear. i. if the Holy Spirit is or be come, Jn. 7. 39. u. unto, Gr. eis. in. in.
a. δέ. i. εἰς.	^a When ^a they heard this, they were baptized ^a in the name of the Lord Jesus.	a. And. i. in or into.
r. διαλεγόμενος. c. τινες. w. ἡπείθουν.	^a AND he ^a went into the synagogue , and ^a spake boldly for the space of three months, ^a disputing and persuading the things concerning the kingdom of ^o God. ^a But when ^a divers ^a were hardened, and ^a ^a believed not, but ^a spake evil of that ^a way before the multitude, he ^a departed from them, and separated the disciples, ^a disputing daily in the school of one Tyrannus.	r. reasoning. c. certain. w. or were disobedient or would not be persuaded.
10. ch. 20. 31. u. οὗ τὰς τυχοῦσας. t. διά. a. καί. s. χρωτός. f. ἀπό.	^a And this continued by the space of two years; so that all ^a they which dwelt in Asia heard the word of the Lord Jesus, both Jews and Greeks. ^a And ^a God ^a wrought ^a special miracles ^a by the hands of Paul: ^a so that ^a from his ^a body ^a were brought unto the ^a sick handkerchiefs or aprons, and the diseases ^a departed from them, and the evil ^a spirits ^a went out of them.	w. was working. n. lit. not the ordinary. t. through or by means of. a. also. s. skin. f. from.
A.D. 58 (62). w. περιέρχομένων.	13 THEN certain of the ^a vagabond Jews, exorcists , took	w. wandering.

²⁴ The things of the Lord, HP.—The things of Jesus, MABDE. ²⁵ Aquila, Priscilla, DHLP.—Transposed MABE. The way of God, MAB(HLP).—Omit of God, D.—The way of the Lord, E. ²⁶ Christ, (D)E.—The Christ, MABHLP. CHAP. XIX. ¹ Finding certain disciples, (2) he said, DEHLP.—And found certain disciples. (3) And he said, MAB. ² They said, HL.—Omit said, MABDE. ³ Unto them, HLP.—Omit MABDE. ⁴ Verily, EHLP.—Omit MABD. Christ, D.—Omit MABE.—The Christ, HLP.—Omit Jesus, D. ⁵ That way.—The way, MABDEHLP.—The way of the Lord, E. One, DEHLP.—Omit MAB. ¹⁰ Jesus, HLP.—Omit MABDE. ¹³ Of them, HLP.—Omit MABDE. ¹³ Certain, DL.—Add also, MABEHP.

A.D. 58 (62). n. ὀνομάζειν.	upon them to "call over "them which had "evil "spirits the name of the Lord Jesus, saying, "We "adjure you by "Jesus whom "Paul preacheth."	n. name.
a. ἀρχιερέως.	14 And there were seven sons of one Sceva, a Jew, and a chief of the priests, "which did so. 15 And the evil "spirit "answered	a. a chief-priest.
i. ἐπίσταμαι.	and said, "'Jesus I 'know, and "Paul 'I 'know; but who are ye?" 16 And the man in whom the evil "spirit "was "leaped on them, and "overcame them, and prevailed against them, so that they fled out of that "house naked and "wounded.	i. I am acquainted with.
b. ἐγένετο.	17 And this "was known to all the Jews and Greeks also "dwelling at "Ephesus; and fear fell on them all, and the name of the Lord Jesus "was magnified.	b. became.
d. ἀναγγέλλοντες.	18 And many that "believed "came, and "confessed, and "shewed their "deeds.	d. declared.
p. πράξαντων.	19 Many of them also which "used "curious arts "brought their "books together, and "burned them before all men: and they counted the "price of them, and found it "fifty thousand	p. practised.
t. τοῦ Κυρίου.	pieces of silver. 20 So mightily "grew the word of "God and "prevailed.	a. about £1875.
A.D. 59 (63). 21. ch. 20. 22; 23. 11. aa. δέ.	21 A "AFTER these things were ended, "Paul purposed in the spirit, "when he had passed through "Macedonia and Achaia, to "go to Jerusalem, "saying, "After I "have been there, I must also "see Rome."	a. And.
22. Rom. 16. 23. 2 Tim. 4. 20.	22 So he "sent into "Macedonia two of "them that ministered unto him, "Timotheus and Erastus; but he himself stayed in "Asia for a season.	t. or Timothy.
t. ναούς. ar. Ἀρτέμιδος.	23 AND the same time there arose no small stir about that "way. 24 For a certain man named Demetrius, a silversmith, "which made silver "shrines for "Diana, "brought no small gain unto the craftsmen; 25 whom he "called together with the workmen of "like "occupation, and said, "Sirs, ye "know that by this "craft we have our "wealth. 26 Moreover ye "see and "hear, that not alone at Ephesus, but almost throughout all "Asia, this "Paul "hath persuaded and turned away much people, saying that they "be no gods, "which are made with hands: 27 so that not only this our "craft is in danger to "be set at nought; but also that the "temple of the great goddess "Diana "should be despised, and her "magnificence "should "be destroyed, whom all "Asia and the "world worshippeth."	t. or temples (inner temples). ar. Artemis.
o. ιερόν. a. μέλλειν. b. οἰκουμένην. b. γεόμενοι.	28 And "when they heard these sayings, they "were full of wrath, and "cried out, saying, "Great is "Diana of the Ephesians." 29 And the whole city was filled with confusion: and having caught Gaius and Aristarchus, men of Macedonia, "Paul's companions in travel, they rushed with one accord into the theatre.	o. outer or entire temple. ar. Artemis. a. is about to. h. habitable world.
29. Rom. 16. 23. 1 Cor. 1. 14. Col. 4. 10. Philem. 24.	30 And "when "Paul would "have entered in unto the people, the disciples "suffered him not. 31 And certain "of the chief of Asia, "which were his friends, "sent unto him, "desiring him that he would not "adventure himself into the theatre.	b. became.
31. 2 Cor. 1. 8-10. aa. καί. e. παρεκάλουν. i. μὲν. aa. ἐκκλησία.	32 Some therefore "cried one thing, and some another: for the "assembly "was "confused; and the more part "knew not	a. also. e. entreating. i. indeed. -c. were crying. aa. assembly, Gr. ecclesia.

13 We adjure, HLP.—I adjure, MABDE. 15 Said, EHLP.—Add unto them, MABD.
16 Overcame them, (E)HLP.—Overcame both of them, MABD. 20 God, E.—So mightily did he prevail, and the faith of God increased and was multiplied, D.—The Lord, MABHLP. 26 But, MBEHP.—Add also, AD(Gr.)L. 27 Her magnificence should be destroyed, HLP.—She should be deposed from her greatness, MABE.—D reads simply, she should be destroyed. 28 Whole, DEHLP.—Omit MAB.

A.D. 59 (63).
33. 1 Tim. 1. 20.
2 Tim. 4. 14.

τ. ἐπιγόντων.

ar. Ἀρτέμι-
δος.

m. ὄχλον.

t. νεωκόρον.

z. Διοπετοῦς.

t. ἱεροσύλου.

ai. μὲν.

c. ἀγόραι
ἀγονταί.

p. ἀνθύπατοί.

aa. καί.

t. θόρυβον.

A.D. 60 (64).

4. ch. 19. 29;
16. 1, 2.
a. ἄχρη.

5. Col. 4. 7.
ch. 21. 29.

d. διελέγετο.
w. τὸν λόγον.

l. λαμπάδες.

o. ἐπὶ.

b. καταφερό-
μενος.

di. διαλεγόμε-
νου

li. ψυχῇ.

wherefore they—"were come together. ³³ And they drew Alexander out of the multitude, the Jews putting him forward. And ³⁴ Alexander beckoned with the hand, and ³⁵ would ³⁶ have made his defence unto the people. ³⁴ But ³⁵ when they ³⁶ knew that he ³⁷ was a Jew, all with one voice, about the space of two hours, ³⁸ cried out, "Great is ³⁹ Diana of the Ephesians."

³⁵ And ³⁶ when the townclerk had appeased the ³⁷ people, he ³⁸ said, "Ye men of Ephesus, what man is there that knoweth not how that the city of the Ephesians ³⁹ is a worshipper of the great goddess ⁴⁰ Diana, and of the image which fell down from ⁴¹ Jupiter? ⁴² Seeing then that these things cannot be spoken against, ye ought to be ⁴³ quiet, and to do nothing rashly. ⁴⁴ For ye have brought hither these ⁴⁵ men, which are neither robbers of ⁴⁶ churches, nor yet blasphemers of your ⁴⁷ goddess. ⁴⁸ Wherefore if ⁴⁹ Demetrius, and the craftsmen which are with him, have a matter against any ⁵⁰ man, ⁵¹ the law is open, and there are ⁵² deputies: ⁵³ let them implead one another. ⁵⁴ But if ye enquire any thing concerning other matters, it shall be determined in a ⁵⁵ lawful ⁵⁶ assembly. ⁵⁷ For ⁵⁸ we are in danger to be called in question for this day's uproar, there being no cause whereby we ⁵⁹ may give an account of this ⁶⁰ concourse."

⁶¹ And ⁶² when he had ⁶³ thus spoken, he dismissed the ⁶⁴ assembly.

20 AND after the ¹ uproar ² was ceased, ³ Paul ⁴ called unto him the disciples, and ⁵ embraced them, and departed for to ⁶ go into ⁷ Macedonia.

⁸ And ⁹ when he had gone over those ¹⁰ parts, and ¹¹ had given them much exhortation, he came into ¹² Greece.

¹³ And ¹⁴ there ¹⁵ abode three months, and ¹⁶ when the Jews laid wait for him, ¹⁷ as he was about to ¹⁸ sail into ¹⁹ Syria, he purposed ²⁰ to return through Macedonia. ²¹ And there ²² accompanied him ²³ into ²⁴ Asia Sopater of Berea; and of the Thessalonians, Aristarchus and Secundus; and Gaius of Derbe, and ²⁵ Timotheus; and of Asia, Tychicus and Trophimus. ²⁶ These ²⁷ going before ²⁸ tarried for us at Troas.

²⁹ AND we sailed away from Philippi after the days of ³⁰ unleavened bread, and came unto them to ³¹ Troas in five days; where we abode seven days. ³² And upon the first day of the ³³ week, ³⁴ when the disciples came together ³⁵ to break bread, ³⁶ Paul ³⁷ preached unto them, ready to ³⁸ depart on the morrow; and ³⁹ continued his ⁴⁰ speech until midnight.

⁴¹ And there ⁴² were many ⁴³ lights in the upper chamber, where they ⁴⁴ were ⁴⁵ gathered together.

⁴⁶ And there ⁴⁷ sat ⁴⁸ in a ⁴⁹ window a certain young man named **Eutychus**, ⁵⁰ being ⁵¹ fallen into a deep sleep: and ⁵² as ⁵³ Paul was long ⁵⁴ preaching, he ⁵⁵ sunk down with ⁵⁶ sleep, and fell down from the third loft, and was taken up dead.

⁵⁷ And ⁵⁸ Paul ⁵⁹ went down, and fell on him, and ⁶⁰ embracing him said, ⁶¹ "Trouble not yourselves; for his ⁶² life is in him."

⁶³ When he therefore was come up again, and ⁶⁴ had broken bread, and ⁶⁵ eaten, and ⁶⁶ talked a long while, even till break-

¹ w. had come.

r. recognized.

ar. Artemis.

m. multitude.

t. temple keeper.

z. Zeus.

t. temples.

ai. indeed.

c. or court-days are kept.

p. proconsuls.

as. assembly, Gr. ecclesia.

aa. also.

t. tumult.

a. as far as.

t. or Timothy.

d. discoursed.

w. the word.

l. lamps.

o. on.

b. borne down by.

di. discoursing.

li. life, Gr. psuchē.

³⁵ Said, E.—Saith, MABDHLP. Goddess, HLP.—Omit MABDE. ³⁷ Your, E¹(Gr.) HLP.—Our, MABDE²(Gr.). CHAP. XX. ¹ Called unto him, ADHLP.—Sent for, MBE. Disciples, HLP.—Add and exhorted, MABDE. ⁴ Into Asia, ADHLP.—Omit MB. Sopater, HLP.—Add son of Pythius, MABDE. ⁶ These, DHLP.—But these, MABDE. ⁷ The disciples, HLP.—We, MABDE. ¹¹ Bread, M²D²EHLP.—The bread, M¹ABCD¹.

A.D. 60 (64).
l. παῖδα.

of-day, so he-departed. ¹² And they-brought the 'young-man 'alive, and were not a little comforted.

l. lad.

16. ch. 19. 21.

¹³ AND we "went-before to "ship, and sailed unto "Assos, there intending to-'take-in "Paul: for so "had-he "appointed, minding himself to-'go-afoot. ¹⁴ And when he-met-with us at "Assos, we-"took him in, and came to Mitylene. ¹⁵ And we-"sailed thence, and came the next day over-against Chios; and the next day we-arrived at Samos, and "tarried at Trogyllium; and the next day we-came to Miletus. ¹⁶ For "Paul had determined to-'sail-by "Ephesus, because he would not "spend-the-time in "Asia: for he-"hasted, if it-"were possible for-him, to-'be at Jerusalem the day of-"Pentecost.

18. ch. 19. 8-10.

u. πρὸς.
t. πάντα χρό-
νον.
s. δουλεύων.
st. ἐπιβουλαῖς.

¹⁷ AND from "Miletus he "sent to **Ephesus**, and called the elders of-the church. ¹⁸ And when they-were-come "to him, he-said unto-them, "¶ I know, from the first day that I-came into "Asia, after-what-manner I-"have-been with you "at "all seasons, ¹⁹ "serving the Lord with all humility-of-mind, and with -many tears, and temptations, which "befel me by the "lying-in-wait of-the Jews: ²⁰ and how I-kept-back nothing "that was -profitable unto you, but have shewed you, and have taught you publicly, and from-house-to-house, ²¹ testifying both to-the-Jews, and-also to-the-Greeks, repentance "toward "God, and faith "to-ward our "Lord Jesus Christ.

u. unto.

"h. was with.
t. the whole
time.
s. serving-as-a-
bondservant.
st. stratagems or
plots.

i. λόγον ποι-
οῦμαι.
l. ψυχὴν.
o. παρά.

²² "And now, behold, ¶ I go "bound in-the spirit unto Jerusa-lem, not "knowing the-things-that shall-befal me there: ²³ save that the Holy "Ghost witnesseth in-every city, saying that bonds and afflictions abide me. ²⁴ But none-of-these-things "move-me, neither 'count-I my "life dear unto-myself, so-that I-"might-finish my "course with joy, and the ministry, which I-have-re-ceived "of the Lord Jesus, to-"testify the gospel of-the grace of-"God.

i. I-make-ac-
count-of.
l. life, Gr. psu-
ché.
o. of, Gr. para.

26. Eze. 3. 18,
19.

²⁵ "And now, behold, ¶ I "know that ye all, among whom I-"have-gone preaching the kingdom of-"God, shall-see my "face no-more. ²⁶ Wherefore I-take you to-record "this day, that ¶ I am pure from the blood of-all men. ²⁷ For I-"have not shunned to-"declare unto-you all the counsel of-"God.

"h. went.

"h. did not shun.

ii. ποιμνί-
i. ἐν.
o. ἐπισκόπους.
t. ποιμαίνειν.
w. διὰ τοῦ
ιδίου αἵματος.
31. 1 Tim. 4. 16.
ch. 19. 8-10.
e. ἕκαστον.
32. ch. 26. 18.
Col. 1. 12.

²⁸ "Take-heed therefore unto-yourselves, and to-all the "flock, 'over the which the Holy "Ghost hath made you 'overseers, 'to-'feed the church of-"God, which he-hath-purchased "with "His-own blood. ²⁹ For ¶ I "know this, that after my "departing shall grievous wolves enter-in among you, not sparing the "flock. ³⁰ Also of your own-selves shall men arise, speaking "perverse-things, "to-'draw-away "disciples after them. ³¹ Therefore 'watch, and "remember, that by-the-space-of-three-years I-ceased not "to-warn "every one night and day with tears.

ii. little-flock.
i. in.
o. overseers, Gr.
episcopous.
t. to-feed as
shepherds.
w. with, Gr.
dia.

"r. remember-
ing.
o. each.

³² "And "now, brethren, I-'commend you to-"God, and to-the word of-His "grace, "which is-able to-'build-you-up, and to-'give you an inheritance among all them-which "are-sanctified.

¹⁵ And tarried at Trogyllium.—Omit NABCE.—DHLP read, and having tarried at Trogyllium. ¹⁶ Many, CHLP.—Omit NABDE. ²¹ Christ, NACDE.—Omit BHLF. ²³ Witnesseth, HLP.—Add to me, NABCE. ²⁴ But none of these things move me, neither count I my life dear unto myself, so that I might finish, EHLF.—Bnt I make of no account my life as precious to me, so that I may finish, N¹BCD². With joy, CEHLF.—Omit NABD. ²⁵ Of God, EHLF.—Omit NABCE. ²⁶ Therefore, CEHLF.—Omit NABD. God, NB.—The Lord, AC¹DE.—The Lord and God, C²HLP. του ιδιου αιματος, HL.—δια του αιματος του ιδιου, NABCE. ²⁹ For, (B)C²EHLF.—Omit N¹A C¹D.—And, N². This, C²EHLF.—Omit NABCE. ³² Brethren, CEHLF.—Omit NA BD. Give you, CHLP.—Omit you, NABDE. An inheritance, DHLP.—The inheritance, NABCE.

<p>A. D. 60 (64). o. οὐδενός. 34. ch. 18. 3. 1 Thes. 2. 9. 35. Luke 14. 12-14.</p>	<p>33 "I have coveted no man's silver, or gold, or apparel. 34 "Yea, ye yourselves know, that these hands have ministered unto my necessities, and to them that were with me. 35 "I have shewed you all things, how that so labouring ye ought to support the weak, and to remember the words of the Lord Jesus, how he said, 'It is more blessed to give than to receive.'"</p>	<p>o. no one's.</p>
<p>a. κατεφίλουν. a. μέλλουσι.</p>	<p>36 And when he had thus spoken, he kneeled down, and prayed with them all. 37 And they all wept sore, and fell on Paul's neck, and kissed him, sorrowing most of all for the words which he spake, that they should see his face no more. And they accompanied him unto the ship.</p>	<p>a. ardently-kissed. w. word. s. had spoken. a. are about to.</p>
<p>f. ἀνευρόντες.</p>	<p>21 AND it came to pass, that after we were gotten from them, and had launched, we came with a straight course unto Coos, and the day following unto Rhodes, and from thence unto Patara: and finding a ship sailing over unto Phenicia, we went aboard, and set forth. Now when we had discovered Cyprus, we left it on the left hand, and sailed into Syria, and landed at Tyre: for there the ship was to unlade her burden. 4 And finding disciples, we tarried there seven days: who said to Paul through the Spirit, that he should not go up to Jerusalem. 5 And when we had accomplished those days, we departed and went our way; and they all brought us on our way, with wives and children, till we were out of the city: and we kneeled down on the shore, and prayed. 6 And when we had taken our leave one of another, we took ship; and they returned home again. 7 And when we had finished our course from Tyre, we came to Ptolemais, and saluted the brethren, and abode with them one day.</p>	<p>f. having found out the.</p>
<p>8. ch. 6. 5; 8. 26, 40.</p>	<p>8 And the next day we that were of Paul's company departed, and came unto Cæsarea: and we entered into the house of Philip the evangelist, which was one of the seven; and abode with him. 9 And the same man had four daughters, virgins, which did prophesy.</p>	
<p>10. ch. 11. 27, 28. a. καί.</p>	<p>10 AND as we tarried there many days, there came down from Judæa a certain prophet, named Agabus. 11 And when he was come unto us he took Paul's girdle, and bound his own hands and feet, and said, "Thus saith the Holy Ghost, 'So shall the Jews at Jerusalem bind the man that owneth this girdle, and shall deliver him into the hands of the Gentiles.'"</p>	<p>a. also.</p>
	<p>12 And when we heard these things, both we, and they of that place, besought him not to go up to Jerusalem. 13 Then Paul answered, "What mean ye to weep and to break mine heart? for I am ready not to be bound only, but also to die at Jerusalem for the name of the Lord Jesus." 14 And when he would not be persuaded, we ceased, saying, "The will of the Lord be done."</p>	
	<p>CHAP. XXI. 8 We kneeled down on the shore, and prayed. (9) And when we had taken our leave one of another, we took ship, HLP.—When we had kneeled down and prayed, (9) we took leave one of another, and took ship, *ABCE. 11 Hands, feet, a.—Transposed, *BCDEHLP.</p>	

<p>A.D. 60 (64). b. ἀπόσκηνα- σάμενοι. α. δέ. f. ἀπό. e. ἀρχαίω.</p>	<p>15 AND after those "days we "took up our "carriages, and "went up to Jerusalem. 16 ^a There went with us also certain of the disciples of Cæsarea, and "brought with them one Mnason of Cyprus, an "old disciple, with whom we "should lodge.</p>	<p>b. baggage. α. And. f. from. e. or early.</p>
<p>t. διά.</p>	<p>17 And "when we were come to Jerusalem, the brethren re- ceived us gladly. 18 And the day following "Paul "went in with us unto James; and all the elders were present. 19 And "when he had saluted them, he declared particularly what things "God "had wrought among the Gentiles "by his "ministry.</p>	<p>t. through.</p>
<p>te. μυριάδες. c. περί. a. ἀποστασίαν ... ἀπό.</p>	<p>20 And "when they heard it, they "glorified the Lord, and said unto him, "Thou seest, brother, how many "thousands of Jews there are which "believe; and they are all zealous of the law: 21 and they "are informed "of thee, that thou teachest all the Jews which are among the Gentiles "to forsake Moses, saying that they ought not to "circumcise their "children, neither to "walk after the customs. 22 What is it therefore? the multitude must needs "come together: for they will hear that thou "art come. 23 "Do therefore this that we say to thee: We have four men "which have a vow on them; 24 them "take, and "purify thyself with them, and "be at charges with them, that they "may shave their "heads: and all "may know that those things, whereof they "were informed concerning thee, are nothing; but that thou thyself also walkest orderly, and "keepest the law.</p>	<p>te. ten thou- sands or my- riads. c. concerning. a. apostasy from.</p>
<p>α. πάντως. 23. See Num. 6. 1-8. 24. See Num. 6. 9-12.</p>	<p>25 ^{ch. 15, 19, 20, 28, 29.} ^{h. δέ.} ^{abo. τε.} 26. 1 Cor. 9. 19- 23. Gal. 2. 3-5. See Num. 6. 9-12. o. ἑκαστον. e. ἑκάστου.</p>	<p>α. certainly or hy all means. w. have been informed.</p>
<p>27. See Num. 6. 9-11. f. ἀπό. m. ὄχλον. 28. ch. 6. 13, 14; 24. 5, 6.</p>	<p>25 ^{h. δέ.} ^{abo. τε.} 26. 1 Cor. 9. 19- 23. Gal. 2. 3-5. See Num. 6. 9-12. o. ἑκαστον. e. ἑκάστου.</p>	<p>α. Bnt. abo. both. o. outer temple. e. each.</p>
<p>s. ζητούντων. c. συγκέχνηται.</p>	<p>27 AND when the seven days "were almost "ended, the Jews which were "of "Asia, "when they saw him in the "temple, "stirred up all the "people, and laid "hands on him, 28 crying out, "Men of Israel, "help: This is the man, "that teacheth all men every where against the people, and the law, and this "place: and further brought Greeks also into the "temple, and hath polluted this "holy place." 29 (For they "had "seen before with him in the city Trophimus an "Ephesian, whom they "sup- posed that "Paul "had brought into the "temple.) 30 And all the city was moved, and the people ran together: and they "took "Paul, and "drew him out of the "temple: and forthwith the doors were shut.</p>	<p>f. from. m. multitude.</p>
<p>w. ἐστι πε- ποιηκώς.</p>	<p>31 And "as they "went about to "kill him, tidings came unto the chief captain of the band, that all Jerusalem "was in "an uproar. 32 Who immediately "took soldiers and centurions, and ran down unto them: and "when they saw the chief captain and the soldiers, they left beating of "Paul. 33 Then the chief captain "came near, and took him, and com- manded him to "be bound with two chains; and "demanded who he "was, and "what "he had done. 34 And some "cried one thing, some another, among the multitude: and "when he</p>	<p>s. sought. c. confusion. f. what it is he hath been doing. c. were crying.</p>
<p>222</p>	<p>20 The Lord, DHP.—God, NABCEL. Of Jews, HLP.—Omit α.—Among the Jews, ABCE. 23 The multitude must needs come together: for they will hear, NAC²DEH LP.—They will certainly hear, BC¹. 24 May know, HLP.—Will know, NABCE. 25 That they observe no such thing, save only, CDEHLP.—Omit NAB. 26 An offering, D.—The offering, NABCEHLP. 31 Was in an uproar, N²EHLP.—Is in an uproar, N¹AB¹D.</p>	

<p>A.D. 60 (64). b. ὑπό. m. ὄχλου.</p>	<p>could not 'know the certainty for the tumult, he-commanded him to-'be-carried into the castle. ³⁵ And when he-came upon the stairs, so-it-was, that-he 'was-borne ^b of the soldiers for the violence of-the ^mpeople. ³⁶ For the multitude of-the people 'followed-after, crying, "'Away-with him."</p>	<p>b. by. m. multitude.</p>
<p>a. μέλλον. d. γινώσκεις. as. σικαριών. av. μέν.</p>	<p>³⁷ And 'as 'Paul 'was to-'be-led into the castle, he-'said unto the chief-captain, "May I speak unto thee?" Who said, "'Canst-thou-speak Greek? ³⁸ Art not thou 'that 'Egyptian, which before these ^odays 'madest-an-uproar, and 'leddest-out into the wilderness ^ofour-thousand men that-were 'murderers?" ³⁹ But 'Paul said, "I am ^a a man which am a Jew of-Tarsus, a city in ^oCilicia, a citizen of-no-mean city: and, I-beseech thee, 'suffer me to-'speak unto the people."</p>	<p>a. was-being-about. a. saith. d. Dost-thou-know. t. This Egyptian rose A.D. 55. See ch. 5. 36. as. assassins. av. verily, as in ch. 22. 3.</p>
<p>d. διαλέκτῳ.</p>	<p>⁴⁰ And 'when-he-had-given him licence, 'Paul 'stood on the stairs, and beckoned with-the hand unto-the people. And 'when-there-was-made a great silence, he-spake-unto-them in-the Hebrew ^dtongue, saying,</p>	<p>d. dialect.</p>
<p>1-5. ||CH. 26. 1-11. d. διαλέκτῳ. a. ἀκρίβειαν. f. τοῦ. e. καθώς. 4, 5. ||CH. 9. 1, 2. p. πρεσβυτέρων.</p>	<p>22 "MEN, brethren, and fathers, 'hear-ye my defence which I make now unto you." ² (And 'when-they-heard that he-'spake in-the Hebrew ^dtongue to-them, they-kept the-more silence: and he-saith,) ³ "I am verily a man which am a Jew, 'born in Tarsus, a city in ^oCilicia, yet 'brought-up in this ^ocity at the feet of-Gamaliel, and 'taught according-to-the ^aperfect-manner of-the-law of-the fathers, and 'was zealous 'to-ward-^oGod, 'as ye all are this-day. ⁴ And-I persecuted this 'way unto the death, binding and delivering into prisons both men and women. ⁵ As also the high-priest doth-bear me witness, and all the ^pestate-of-the-elders: from whom also I-'received letters unto the brethren, and 'went to Damascus, to-bring 'them-which were there 'bound unto Jerusalem, for to-'be-punished.</p>	<p>d. dialect. a. accuracy or exactitude. f. for. e. even-as. p. presbytery or elderhood. -w. was-going.</p>
<p>6-10. ||CH. 9. 3-9; 26. 12-18. f. ἐκ.</p>	<p>⁶ "And it-came-to-pass, that, 'as I made-my-journey, and 'was-come-nigh unto-'Damascus about noon, suddenly there-shone 'from ^oheaven a great light round-about me. ⁷ And I-fell unto the ground, and heard a voice saying unto-me, 'Saul, Saul, why persecutest-thou Me?"</p>	<p>f. from, Gr. ek.</p>
<p>t. ὁ Ναζωραῖος. b. ἐγένοντο. u. οὐκ ἤκουσαν. c. περί.</p>	<p>⁸ "And I answered, 'Who art-Thou, Lord?" And He-said unto me, 'I am Jesus 'of-Nazareth, whom thou persecutest.' ⁹ "And 'they-that were with me saw indeed the light, and 'were afraid; but they-'heard not the voice of-^oHim-that spake to-me. ¹⁰ And I-said, 'What 'shall-I-do, Lord?" And the Lord said unto me, "'Arise, and 'go into Damascus; and there it-shall-be-told thee 'of all-things which 'are-appointed for-thee to-'do.'</p>	<p>t. the Nazarene. b. became. u. or understood not, 1 Cor. 14. 2. c. concerning. -a. have-been-appointed.</p>
<p>11-16. ||CH. 9. 10-19. f. ἀπό. b. ὑπό. o. ἐκ. w. μάρτυς αὐτοῦ.</p>	<p>¹¹ "And when I-'could not see 'for the glory of-that ^olight, being-led-by-the-hand ^b of ^othem-that were-with me, I-came into Damascus. ¹² And one Ananias, a devout man according-to the law, having-a-good-report ^b of all the Jews ^owhich dwelt there, ¹³ 'came unto me, and 'stood, and said unto-me, 'Brother Saul, 'receive-thy-sight.' And the same hour I looked-up upon him. ¹⁴ And he said, 'The God of-our ^ofathers 'hath-chosen thee, that-thou-'shouldest-know His 'will, and 'see that 'Just-One, and 'shouldest-hear the voice ^o of His ^omouth. ¹⁵ For thou-shalt-be ^w His witness unto all men of-what thou-hast-seen and</p>	<p>f. for or from. b. by. o. of, Gr. ek. w. a witness to-Him.</p>

³⁷ Speak, DELP.—Add something. NABE. CHAP. XXII. ³ Verily, HLP.—Omit NABDE. ⁴ And I, D.—Who, NABEHLP. ⁹ And were afraid, DELP.—Omit NABH.

A.D. 60 (64).

17. ch. 9. 26.

Gal. 1. 13.

a. καί.

o. ἱερῶ.

b. γενέσθαι.

o. ἐπί.

w. μάρτυρός.

21. Gal. 2. 7, 8.

Eph. 3. 7, 8.

n. ἐθνῶ.

¹⁶ And now why tarriest thou? ¹⁷ Arise, and be baptized, and wash away thy sins, calling on the name of the Lord.

¹⁷ And it came to pass, that, when I was come again to Jerusalem, even while I prayed in the temple, I was in a trance; ¹⁸ and saw Him saying unto me, 'Make haste, and get thee quickly out of Jerusalem: for they will not receive thy testimony concerning Me.'

¹⁹ And I said, 'Lord, they know that I imprisoned and beat in every synagogue them that believed on Thee: ²⁰ and when the blood of Thy martyr Stephen was shed, I also was standing by, and consenting unto his death, and kept the raiment of them that slew him.' ²¹ And He said unto me, 'Depart: for I will send thee far hence unto the Gentiles.'

²² AND they gave him audience unto this word, and then lifted up their voices, and said, 'Away with such a fellow from the earth: for it is not fit that he should live.'

²³ And as they cried out, and cast off their clothes, and threw dust into the air, ²⁴ the chief captain commanded him to be brought into the castle, and bade that he should be examined by scourging; that he might know wherefore they cried so against him.

²⁵ And as they bound him with thongs, Paul said unto the centurion that stood by, 'Is it lawful for you to scourge a man that is a Roman, and uncondemned?' ²⁶ When the centurion heard that, he went and told the chief captain, saying, 'Take heed what thou doest: for this man is a Roman.'

²⁷ Then the chief captain came, and said unto him, 'Tell me, art thou a Roman?' He said, 'Yea.' ²⁸ And the chief captain answered, 'With a great sum obtained I this freedom.' And Paul said, 'But I was free-born.'

²⁹ Then straightway they departed from him which should have examined him: and the chief captain also was afraid, after he knew that he was a Roman, and because he had bound him.

³⁰ On the morrow, because he would have known the certainty wherefore he was accused of the Jews, he loosed him from his bands, and commanded the chief priests and all their council to appear, and brought Paul down, and set him before them.

23 AND Paul, earnestly beholding the council, said, 'Men and brethren, I have lived in all good conscience before God until this day.'

² And the high priest Ananias commanded them that stood by him to smite him on the mouth. ³ Then said Paul unto him, 'God shall smite thee, thou whited wall: for sittest thou to judge me after the law, and commandest me to be smitten contrary to the law?' ⁴ And they that stood by said, 'Revilest thou God's high priest?' ⁵ Then said Paul, 'I wist not, brethren, that he was the high priest: for it is written, 'Thou shalt not speak evil of the ruler of thy people.''

¹⁶ The name of the Lord, HLP.—His name, NABE.

Omit NABDE.

²⁶ Take heed what thou doest, DHLF.—What art thou about to do? NABCE.

³⁰ From his bands, HLP.—Omit NABCE.

To appear, HLP.—To meet, NABCE.

²⁰ Unto his death, HLP.—

Their council, HLP.—The

a. and.
o. outer-temple.
b. became.

i. was imprisoning and beating.
o. on, Gr. epi.
w. witness.
k. keeping.

n. nations.

f. fully know.

a. But.

a. art about to do.

a. And.
o. citizenship.
a. also.
w. have been.

a. were about to examine.
f. fully knew or ascertained.

d. desiring to know.

s. sanhedrim.

s. sanhedrim.
u. used my citizenship.

a. is about to.
t. judging.

k. knew.

<p>A.D. 60 (64). 6. ch. 24. 15; 26. 5, 6; 28. 20. s. συνεδρίω. c. περί.</p>	<p>⁶ BUT ^αwhen ^αPaul perceived that the one part ^αwere Sadducees, and the other Pharisees, he ^αcried out in the ^αcouncil, ^α"Men and brethren, I am a Pharisee, the son of a Pharisee: ^αof the hope and resurrection of ^αthe ^αdead I am ^αcalled in ^αquestion."</p>	<p>s. sanhedrim. c. concerning.</p>
<p>α. μὲν. 9. ch. 22. 7, 8, 10, 18-21.</p>	<p>⁷ And ^αwhen he had so said, there ^αarose a dissension between the Pharisees and the Sadducees: and the multitude was divided. ⁸ For the Sadducees ^αsay that there is no resurrection, neither angel, nor spirit: but the Pharisees confess ^αboth. ⁹ And there ^αarose a great cry: and the scribes ^αthat were of the Pharisees' ^αpart ^αarose, and ^αstrove, saying, "We find no evil in this ^αman: but if a spirit or an angel ^αhath spoken to him, let us not fight against God."</p>	<p>α. indeed.</p>
<p>b. ὑπό.</p>	<p>¹⁰ And ^αwhen there ^αarose a great dissension, the chief captain, ^αfearing lest ^αPaul ^αshould have been pulled in pieces ^αof them, commanded the soldiers ^αto go down, and to ^αtake him by force from among them, and to ^αbring him into the castle.</p>	<p>b. by.</p>
<p>11. Jer. 1. 19; ch. 18. 9, 10; 27. 23, 24. c. τὰ περί ἐμοῦ.</p>	<p>¹¹ AND the night following the Lord ^αstood by him, and said, ^α"Be of good cheer, Paul: for as thou ^αhast testified ^αof Me in Jerusalem, so must thou bear witness also at Rome."</p>	<p>c. the things concerning Me.</p>
<p>w. οἷτινες.</p>	<p>¹² AND ^αwhen it was day, certain of the Jews ^αbanded together, and bound themselves under a curse, saying that they would neither ^αeat nor ^αdrink till they ^αhad killed ^αPaul. ¹³ And they ^αwere more than forty which ^αhad made this ^αconspiracy.</p>	<p>w. Who.</p>
<p>t. γεύσασθαι. s. συνεδρίω. b. μέλλοντας.</p>	<p>¹⁴ ^αAnd they ^αcame to the chief priests and ^αelders, and said, ^α"We have bound ourselves under a great curse, that we ^αwill ^αeat nothing until we ^αhave slain ^αPaul. ¹⁵ Now therefore ye with the ^αcouncil ^αsignify to the chief captain that he ^αbring him down unto you to-morrow, as ^αthough ye would ^αenquire ^αsomething more perfectly concerning him: and we, or ever he ^αcome near, are ready ^αto ^αkill him."</p>	<p>t. taste. s. sanhedrim. b. being about to.</p>
<p>u. πρὸς.</p>	<p>¹⁶ AND ^αwhen Paul's ^αsister's ^αson heard of their ^αlying in wait, he ^αwent and ^αentered into the castle, and told ^αPaul. ¹⁷ Then ^αPaul ^αcalled one of the centurions unto him, and said, ^α"Bring this ^αyoung man unto the chief captain, for he hath a certain thing to ^αtell him."</p>	<p>u. unto.</p>
<p>c. περί.</p>	<p>¹⁸ So he ^αtook him, and brought him ^αto the chief captain, and said, "Paul the prisoner ^αcalled me unto him, and prayed me to ^αbring this ^αyoung man unto thee, ^αwho hath something to ^αsay unto thee." ¹⁹ Then the chief captain ^αtook him by the hand, and ^αwent with him aside privately, and ^αasked him, "What is that thou hast to ^αtell me?" ²⁰ And he said, "The Jews have agreed ^αto ^αdesire thee that thou ^αwouldest bring down ^αPaul to-morrow into the ^αcouncil, as ^αthough they would ^αenquire somewhat ^αof him more perfectly. ²¹ But ^αdo not thou yield unto them: for there ^αlie in wait for him of them more than forty men, which have bound themselves with an oath, that they will neither ^αeat nor ^αdrink till they ^αhave killed him: and now are</p>	<p>c. concerning.</p>
<p>CHAP. XXIII. ⁶ Son of a Pharisee, HLP.—Son of Pharisees, MABC. ⁹ The scribes.—Scribes, HLP.—Some of the scribes, MBC.—Some of the Pharisees arose, AE. Let us not fight against God, HLP.—Omit MABCE. ¹¹ Paul, C⁶HLP.—Omit MABC⁶E. ¹² Certain of, HLP.—Omit MABCE. ¹⁵ To-morrow, HLP.—Omit MABCE. ²⁰ They would, (M⁶).—Thou wouldest, M¹ABE(HLP).</p>		

A.D. 60 (64).
o. μηδενί.
u. πρὸς.
ac. τινάς.

they ready, looking for a promise from thee." ²² So the chief-captain then let the young man depart, and "charged him, "See thou tell no man that thou hast shewed these things to me." ²³ And he called unto him ^a two centurions, saying, "Make ready two hundred soldiers to go to Cæsarea, and horsemen threescore and ten, and spearmen two hundred, at the third hour of the night; ²⁴ and provide them beasts, that they may set Paul on, and bring him safe unto Felix the governor."

o. no-one.
u. unto.
ac. certain.

by. ὑπό.
b. μέλλοντα.
so. στρατεύ-
ματι.
d. βουλόμε-
νος γνῶναι.
c. περί.

²⁵ And he wrote a letter after this manner:
²⁶ "Claudius Lysias unto the most excellent governor Felix sendeth greeting.

by. by, Gr. hupo.
h. being about
to be.
so. or the sol-
diers.
d. desiring to
know.
s. sanhedrim.
c. concerning.

f. Ἐρρῶσο,
perfect imper-
ative.

²⁷ "This man was taken of the Jews, and should have been killed of them: then came I with an army, and rescued him, having understood that he was a Roman. ²⁸ And when I would have known the cause wherefore they accused him, I brought him forth into their council: ²⁹ whom I perceived to be accused of questions of their law, but to have nothing laid to his charge worthy of death or of bonds. ³⁰ And when it was told me how that the Jews laid wait for the man, I sent straightway to thee, and gave commandment to his accusers also, to say before thee what they had against him. Farewell."

f. Farewell, Gr.
errhoso.

aa. δέ.

³¹ Then the soldiers, as it was commanded them, took Paul, and brought him by night to Antipatris. ³² On the morrow they left the horsemen to go with him, and returned to the castle: ³³ who, when they came to Cæsarea, and delivered the epistle to the governor, presented Paul also before him.

aa. And.

34. ch. 21. 39.
aa. καί.
o. ἐκ.
f. ἀπό.
p. πραιτωρίω.

³⁴ And when the governor had read the letter, ^a he asked of what province he was. And when he understood that he was of Cilicia; ³⁵ "I will hear thee," said he, "when thine accusers are also come." And he commanded him to be kept in Herod's judgment hall.

aa. also.
o. of, Gr. ek.
f. from.
p. prætorium.

c. κατέβη.

24 AND after five days, Ananias the high priest descended with the elders, and with a certain orator named Tertullus, who informed the governor against Paul. ² And when he was called forth, Tertullus began to accuse him, saying, "Seeing that by thee we enjoy great quietness, and that very worthy deeds are done unto this nation by thy providence, we accept it always, and in all places, most noble Felix, with all thankfulness. ⁴ Notwithstanding, that I be not further tedious unto thee, I pray thee that thou wouldest hear us of thy clemency a few words. ⁵ For we have found this man a pestilent fellow, and a mover of sedition among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes: ⁶ who also hath gone about to profane the temple: whom ^a we took, and would have judged according to our law. ⁷ But the chief captain Lysias came upon us, and with great violence took him away out of our hands, ⁸ commanding his accusers to come unto thee:

c. came down.

t. διὰ.

⁹ And when he had said these things, he stood still, and the Jews began to say, "We will not hear thee: for thou art a Samaritan, and thou art a heretic, and thou blasphemest the temple, and thou blasphemest the king." ¹⁰ And they sought to kill him, but the chief captain Lysias came and took him away, and brought him down to the castle. ¹¹ And the next day he desired to see him, and said unto him, "Hast thou power to say these things? For thou art a Samaritan, and thou art a heretic, and thou blasphemest the temple, and thou blasphemest the king." ¹² And he said unto him, "I am a Jew of Cilicia, and I worship the God of our fathers: and I have been brought in captive unto this castle, and the Jews seek to kill me: but I stand here, and I say the truth: for I have done nothing against the law, or against the temple, or against the king."

t. through.

ab. τε.

¹³ And he said unto him, "I have power to say these things: for I am a Jew of Cilicia, and I worship the God of our fathers: and I have been brought in captive unto this castle, and the Jews seek to kill me: but I stand here, and I say the truth: for I have done nothing against the law, or against the temple, or against the king."

ab. both.

b. οἰκουμένην.
s. αἰρέσεως.
a. ἐπειράσε.
o. ἱερὸν.
aa. καί.

¹⁴ And he said unto him, "I have power to say these things: for I am a Jew of Cilicia, and I worship the God of our fathers: and I have been brought in captive unto this castle, and the Jews seek to kill me: but I stand here, and I say the truth: for I have done nothing against the law, or against the temple, or against the king."

h. habitable.
world.
s. sect or here.
sy.
a. attempted.
o. outer temple.
aa. also.

²² Known, EHLF.—Add distinctly, MAB. ³⁰ The Jews, HLP.—They, MAB.—Wait was laid for the man, B. Straightway, BHLF.—Omit MAB. Say before thee what they had against him, E(Gr.)H(L)P.—To speak before thee, MAB.—Speak against him before thee, B. Farewell, MZ(H)L(P).—Omit AB. ³⁴ The governor had, HLP.—He had, MABE. CHAP. XXIV. ¹ The elders, HLP.—Certain of the elders, MABE. ² Worthy deeds are done unto, HLP.—Reforms are made for, MABE. ³ Sedition, HLP.—Seditions, MABE. ⁴ And would have judged according to our law, (E).—Omit MABHLF. ⁷ Retain the verse, E.—Omit MABHLF. ⁸ Commanding his accusers to come unto thee, (E).—Omit MABHLF.

<p>A.D. 60 (64). f. ἐπιγνώσει. c. περί.</p>	<p>by-examining of -whom thyself 'mayest 'take-'knowledge °of all these things, whereof we accuse him." 9 And the Jews also assented, saying that these things 'were so.</p>	<p>f. full-know-ledge. c. concerning.</p>
<p>c. τὰ περί. m. ὄχλου.</p>	<p>10 THEN *Paul, "after that the governor had beckoned unto him to-'speak, answered, "Forasmuch-as-I-know that thou 'hast-been of many years a judge unto this 'nation, I do the more-cheerfully answer °for myself: 11 "because that thou mayest 'understand, that there-are yet but twelve days since I went-up to Jerusalem "for-to-worship. 12 And they neither found me in the °temple disputing with any-man, neither raising-up the °people, neither in the synagogues, nor in the city: 13 neither 'can-they 'prove the-things whereof they now accuse me.</p>	<p>Felix made Procurator over Judaea, A.D. 53. c. as to the-things con-cerning. o. outer-temple. m. multitude.</p>
<p>s. αἵρεσιν. r. λατρεύω. a. κατά. t. μέλλειν.</p>	<p>14 "But this I-confess unto-thee, that after the way which they-'call 'heresy, so 'worship-I the God °of-my-fathers, be-lieving all-things which °are-written °in the law and in the prophets: 15 and °have hope toward °God, which they themselves also allow, that there-'shall °be a resurrection of the-°dead, both of the-°just and °unjust. 16 And herein do-I-exercise my-self, to-have always a conscience void-of-offence toward °God, and toward °men.</p>	<p>s. or a sect, v. 5. r. religiously-serve. a. according-to or throughout. h. having. t. there-is about to.</p>
<p>ac. κατηγο-ρεῖν. sa. συνεδρίον. 21. ch. 23. 6. c. περί.</p>	<p>17 "Now after many years I-came "to-bring alms to my °nation, and offerings. 18 "Whereupon certain Jews from °Asia found me °purified in the °temple, neither with multitude, nor with tumult. 19 Who °ought to-'have-been-here before thee, and °object, if they-'had ought against me. 20 Or-else °let these same here say, if they-'have-found any evil-doing in me, "while I stood before the °council, 21 except-it-be °for this one voice, that I-cried °stand-ing among them, 'Touching the resurrection of the-°dead I am-called-in-quest-ion by you this-day.'"</p>	<p>ac. or accuse. h. have ought. sa. sanhedrim. c. concerning.</p>
<p>c. τὰ περί. o. ὑπηρετῆν.</p>	<p>22 AND "when *Felix heard these things, °having more-perfect knowledge °of that °way, he-deferred them, and °said, "When Lysias the chief-captain 'shall-come-down, I 'will-know the-utmost-of 'your °matter." 23 And he-"commanded a °centurion to-'keep °Paul, and to-'let-him-have liberty, and that °he-'should-forbid none of his °acquaintance to-°minister or 'come unto-him.</p>	<p>c. of the things concerning. o. officially-minister.</p>
<p>i. εἰς. c. περί. a. καί. b. δέ. by. ὑπό. a. καί.</p>	<p>24 AND after certain days, "when *Felix came with his °wife Drusilla, °which-was a Jewess, he-sent-for °Paul, and heard him concerning the faith °in Christ. 25 And °as he reasoned °of righteousness, °a °temperance, and °judgment °to-come, *Felix °trembled, and answered, "Go-thy-way for this-time; °a °when-I-have a convenient-season, I-will-call-for thee." 26 He-°hoped also that money 'should-have-been-given him by °Paul, that he-'might-loose him: wherefore °a he-'sent-for him the oftener, and °communed with-him.</p>	<p>i. in, Gr. eis. c. concerning. a. and. b. but. by. by, Gr. hupo. a. also.</p>
	<p>10 Then, HLP.—And, NABE(Gr.). The more cheerfully, HLP.—Cheerfully, NABE. 11 Understand, NABE.—Know, HLP. 12 Raising up, HLP.—Making any gathering of, NABE. 13 Prove, HLP.—Add to thee, NABE. 14 Of the dead, EHLP.—Omit NABE. 15 Whereupon, HLP.—Amid which, NABE. Certain Jews from Asia found me purified in the temple, neither with multitude nor tumult, HLP.—They found me purified in the temple, neither with multitude nor with tumult; but certain Jews from Asia, NABE. 16 In me, CEHLP.—Omit NABE. 17 And when Felix heard these things, HLP.—And Felix, NABE. 18 And he commanded, H(L).—Commanding, NABCEP. Paul, HLP.—Him, NABCE. Or come, HLP.—Omit NABCE. 24 His wife, (N1)C1(E)HLP.—His own wife, (N2)(A)BC2. Christ, N2AC(?)HLP.—Add Jesus, N1BEL. 26 That he might loose him, HLP.—Omit NABCE.</p>	

A.D. 62 (66). f. χάριτας.	27 BUT after two-years Porcius Festus came into 'Felix' room: and 'Felix, willing to shew the Jews 'a =pleasure, left 'Paul 'bound.	f. favours.
3. ch. 23. 12.	25 NOW "when Festus was come into the province, after three days he ascended from Cæsarea to Jerusalem. 2 Then the high-priest and the chief of the Jews informed him against 'Paul, and besought him, 3 and 'desired favour against him, that he would send for him to Jerusalem, laying wait in the way to kill him.	d. desiring.
a. μέλλειν.	4 But 'Festus answered, that 'Paul 'should be kept at Cæsarea, and that he himself 'would depart shortly thither. 5 "Let them therefore," said he, "which among you are able, 'go down with me, and 'accuse this 'man, if there be any wickedness in him."	a. was about to. s. saith he.
o. ιερόν.	6 AND "when he had tarried among them more than ten days, he went down unto Cæsarea; and the next day "sitting on the judgment-seat commanded 'Paul to be brought.	d. laying.
f. χάριν.	7 And "when he was come, the Jews which came down from Jerusalem stood round about, and laid many and grievous complaints against 'Paul, which they could not prove.	o. outer or entire temple.
c. περί.	8 "While he answered for himself, "Neither against the law of the Jews, neither against the temple, nor yet against Cæsar, have I offended any thing at all."	f. favour.
a. καί.	9 But 'Festus, willing to do the Jews a 'pleasure, "answered 'Paul, and said, "Wilt thou go up to Jerusalem, and there be judged of these things before me?"	c. concerning.
11. ch. 23. 17-19.	10 Then said 'Paul, "I stand at Cæsar's judgment-seat, where I ought to be judged: to the Jews I have done no wrong, as thou very well knowest. 11 For if I be an offender, or have committed any thing worthy of death, I refuse not to die: but if there be none of these things whereof these accuse me, no man may deliver me unto them. I appeal unto Cæsar."	a. also. i. indeed.
n. οὐδείς.	12 Then 'Festus, "when he had conferred with the council, answered, "Hast thou appealed unto Cæsar? unto Cæsar shalt thou go."	n. no one.
op. τόπον.	13 AND after certain days 'king Agrippa and Bernicæ came unto Cæsarea to salute 'Festus. 14 And when they had been there many days, 'Festus declared 'Paul's cause unto the king, saying, "There is a certain man left in bonds by Felix: 15 about whom, "when I was at Jerusalem, the chief priests and the elders of the Jews informed me, desiring to have judgment against him. 16 To whom I answered, 'It is not the manner of the Romans to deliver any man to die, before that he which is accused have the accusers face to face, and have licence to answer for himself concerning the crime laid against him.' 17 Therefore, "when they were come hither, without any delay on the morrow I sat on the judgment-seat, and commanded the man to be brought forth. 18 Against whom "when the accusers stood up, they brought none accusation of.	t. To Cæsar thou hast appealed.
228	<p>CHAP. XXV. 2 Then, EHLF.—And, MABC. High priest, HF.—Chief priests, MABC. CEL. 3 This, HLP.—The, MABCE. Any wickedness, MABCE.—Any thing, HLP. 4 More than ten days, HLP.—Not more than eight or ten days, MABC.—Not, omit e(Gr.). 5 About, HF.—Add him, MABC(E)L. Against Paul, (E)HF.—Omit MABC.—Against him, L. 6 He answered, HF.—Paul answered, MABC(EL). 7 For if, HLP.—If then, MABCE(Gr.). 8 To die, HLP.—Omit MABCE. 9 None accusation, HLP.—No evil accusation, (N)AC.—None accusation of such evils as, MABE.</p>	op. opportunity.

A.D. 62 (66). c. περί. r. δεισιδαιμονίας.	such things as I supposed: ¹⁹ but had certain questions against him of their own superstition, and of one Jesus, which was dead, whom Paul affirmed to be alive. ²⁰ And because I doubted of such manner of questions, I asked him whether he would go to Jerusalem, and there be judged of these matters. ²¹ But when Paul had appealed to be reserved unto the hearing of Augustus, I commanded him to be kept till I might send him to Cæsar."	c. concerning. r. or religion. c. concerning. e. examination.
e. διάγνωσιν. u. πρὸς.	²² Then Agrippa said unto Festus, "I would also hear the man myself." "To-morrow," said he, "thou shalt hear him."	n. unto.
	²³ AND on the morrow, when Agrippa was come, and Bernice, with great pomp, and was entered into the place of hearing, with the chief captains, and principal men of the city, at Festus' commandment Paul was brought forth.	w. they having entered.
c. αἰτίας.	²⁴ And Festus said, "King Agrippa, and all men which are here present with us, ye see this man, about whom all the multitude of the Jews have dealt with me, both at Jerusalem, and also here, crying that he ought not to live any longer. ²⁵ But when I found that he had committed nothing worthy of death, and that he himself hath appealed to Augustus, I have determined to send him. ²⁶ Of whom I have no certain thing to write unto my lord. Wherefore I have brought him forth before you, and specially before thee, O king Agrippa, that, after examination had, I might have somewhat to write. ²⁷ For it seemeth to me unreasonable to send a prisoner, and not withal to signify the crimes laid against him."	s. saith. c. or charges.
a. μέλλον. b. ὑπό. bo. τε.	26 THEN Agrippa said unto Paul, "Thou art permitted to speak for thyself." Then Paul stretched forth the hand, and answered for himself: ² "I think myself happy, king Agrippa, because I shall answer for myself this day before thee touching all the things whereof I am accused of the Jews: ³ especially because I know thee to be expert in all customs and questions which are among the Jews: wherefore I beseech thee to hear me patiently.	a. being about to. b. by. bo. both.
4-8. || ch. 22. 3. w. θέλωσι.	⁴ "My manner of life from my youth, which was at the first among mine own nation at Jerusalem, know all the Jews; ⁵ which knew me from the beginning, if they would testify, that after the most straitest sect of our religion I lived a Pharisee. ⁶ And now I stand and am judged for the hope of the promise made of God unto our fathers: ⁷ unto which promise our twelve tribes, instantly serving God day and night, hope to come. For which hope's sake, king Agrippa, I am accused of the Jews. ⁸ Why should it be thought a thing incredible with you, that God should raise the dead?	w. are willing to.
i. ἐν ἐκτενείᾳ. r. λατρεῖον. at. καταντήσαι. c. περί.	⁹ "I verily thought with myself, that I ought to do many things contrary to the name of Jesus of Nazareth. ¹⁰ Which thing I also did in Jerusalem: and many of the saints did I shut up in prison, having received authority from the chief priests; and when they were put to death, I gave my voice against them. ¹¹ And I punished them oft in every synagogue, and compelled them to blaspheme; and being exceedingly mad against them, I persecuted them even unto strange cities.	i. in intensity. r. religiously serving. n. Gr. night and day. at. or attain. c. Concerning.
9-11. || ch. 9. 1, 2; 22. 4, 5. u. πρὸς. t. τοῦ Ναζωραίου. v. ψῆφον.	²² Said unto, CEHLP.—Omit said, *AB. ²⁵ When, *HLP.—Omit *ABCE. And that he himself hath appealed, HLP.—But this one having himself appealed, *ABCE. CHAP. XXVI. ² I beseech thee, CHLP.—I beseech thee, *ABE. ⁴ At Jerusalem, CHLP.—And at Jerusalem, *ABE(Gr.). ⁷ King Agrippa, HLP.—O king, *BC EL.—Omit A.	u. unto. t. the Nazarene. p. prisons. v. vote or voting pebble. c. was compelling. p. was persecuting.

<p>A. D. 62 (66). 12-18. || CH. 9. 3-6; 22.6-10. α. καί.</p> <p>14. ch. 7. 51-54. d. διαλέκτω.</p> <p>g. κέντρα.</p> <p>a. προχειρί- σασθαί. o. υπηρέτην.</p> <p>au. εξουσίας. ad. τοῦ Σατα- νᾶ. l. κληρὸν.</p> <p>19-28. || CH. 9. 20-22, 26-29. b. ἐγενόμην. r. χωρᾶν.</p> <p>w. δξία. ou. ἱερῶ. f. τῆς παρὰ.</p> <p>h. τε. of. ἐξ ἀνα- στάσεως. a. καταγγέλ- λειν.</p> <p>m. μαίνη.</p> <p>s. ῥήματα. c. περὶ.</p> <p>i. Ἐν ὀλίγῳ. c. γενέσθαι.</p> <p>in. ἐν πολλῷ.</p> <p>a. b. τε.</p>	<p>12 "Whereupon ^a 'as I went to 'Damascus, with authority and commission ^σfrom the chief-priests, ¹³ at midday, O king, I saw in the way a light from heaven, above the brightness of the sun, ¹⁴ shining round about me and ¹⁵ them which journeyed with me. ¹⁶ And ¹⁷ when we were all fallen to the earth, I heard a voice speaking unto me, and saying in the Hebrew ^d tongue, 'Saul, Saul, why persecutest thou Me? ¹⁸ it is hard for thee to kick against the ^σpricks.' ¹⁹ And I said, 'Who art Thou Lord?' And He said, 'I am Jesus whom thou persecutest.</p> <p>²⁰ "But 'rise, and 'stand upon thy 'feet: for I have appeared unto thee for this purpose, to ^a make thee a ^o minister and a witness both of these things which thou ¹ hast seen, and of those things in the which I will appear unto thee; ²¹ delivering thee from the people, and from the Gentiles, unto whom now I send thee, ²² to 'open their eyes, and ^σto 'turn them from darkness to light, and from the ^{au} power of of ^{ad} Satan unto 'God, that they may receive forgiveness of sins, and ^l inheritance among them which ¹⁹ are sanctified by faith that is ⁱ in Me.</p> <p>²³ "Whereupon, O king Agrippa, I ^b was not disobedient unto the heavenly vision: ²⁴ but ²⁵ shewed first unto them of Damascus, and at Jerusalem, and throughout all the ^r coasts of ^σ Judæa, and then to the Gentiles, ²⁶ that they should repent and ²⁷ turn to 'God, and ²⁸ do works ^w meet for ^σ repentance. ²⁹ For these causes the Jews ² caught me in the ^{ou} temple, and ³ went about to 'kill me.</p> <p>³⁰ "Having therefore obtained help ^f of ^σ God, I ⁴ continue unto this ^σ day, witnessing both to small and great, saying none other things than those which ^a the prophets and Moses did say ⁵ should ^σ come: ⁶ that ^σ Christ should suffer, and that He should be the first ^{of} that should rise from the ^σ dead, and ⁷ should ^a shew light unto the ^σ people, and to the Gentiles."</p> <p>⁸ And ^a as he ⁹ thus spake for himself, ¹⁰ Festus said with a loud ^σ voice, "¹¹ Paul, thou art ^m beside thyself; ¹² ¹³ much ¹⁴ learning doth make thee mad."</p> <p>¹⁵ But he said, "I am not mad, most noble Festus; but speak forth the ^σ words of truth and soberness. ¹⁶ For the king knoweth ^σ of these things, before whom also I speak ^a freely: for I am persuaded that none of these things are hidden from him; for this thing ¹⁷ was not ^a done in a corner.</p> <p>¹⁸ "King Agrippa, believest thou the prophets? I ¹⁹ know that thou believest." ²⁰ Then ²¹ Agrippa said unto ²² Paul, "²³ Al-most thou persuadest me to ^σ be ^c a Christian." ²⁴ And ²⁵ Paul said, "I ²⁶ would to ^σ God, that not only thou, but also all ²⁷ that hear me this day, ²⁸ were both ⁱ almost, and ²⁹ altogether such as I am, except these ^σ bonds."</p> <p>³⁰ AND ^a when he had ⁹ thus spoken, the king rose up, and the governor, and ¹⁰ Bernicē, and ¹¹ they that sat with them: ¹² and ¹³ when they were gone aside, they ¹⁴ talked between themselves, saying, "This ¹⁵ man doeth nothing worthy of death or of bonds."</p> <p>¹⁶ Then said Agrippa unto ¹⁷ Festus, "This ¹⁸ man ¹⁹ might have been ²⁰ set at liberty, if he had not appealed unto Cæsar."</p> <p>27 AND when it was determined that we ^σ should sail into ^σ Italy, they delivered ^a ^b Paul and certain other</p>	<p>aa. also.</p> <p>d. dialect.</p> <p>g. gonds.</p> <p>a. appoint. o. an official minister.</p> <p>au. authority. ad. or the Ad-versary. l. a lot. i. in, Gr. eis.</p> <p>b. became.</p> <p>r. region.</p> <p>w. worthy of.</p> <p>ou. outer temple. f. from.</p> <p>h. both. σ. the Christ. of. of the resur- rection from among. a. announce.</p> <p>m. mad.</p> <p>s. saith. s. sayings. c. concerning.</p> <p>w. is not.</p> <p>i. In a little. c. become.</p> <p>in. in much.</p> <p>a. b. both.</p>
--	--	--

¹⁴ Speaking unto me, and saying, LP.—Saying unto me, WABC(E)I.—Speaking unto me, H. ¹⁵ And He said, HP.—And the Lord said, WABCEIL. ¹⁷ From, CHLP.—From, WABE(Gr.)I. ²⁰ Them, EHLF.—Add both, WAB. ²³ Unto the people, LP.—Both to the people, WABE(Gr.)H. ²⁴ Said, HLP.—Saith, WABE. ²⁵ But he, HLP.—But Paul, WAB. ²⁶ Said, EHLF.—Omit WAB. ²⁹ Said, HLP.—Omit WAB. ³⁰ When he had thus spoken, HLP.—Omit WAB.

A.D. 62 (66).	prisoners unto one named Julius, a centurion of Augustus' band.	
p. τόπους.	And entering into a ship of Adramyttinm, we launched, meaning to sail by the ^p coasts of Asia; one Aristarchus, a	p. places.
k. φιλανθρώπων.	Macedonian of Thessalonica, being with us. ^s And the next day we touched at Sidon. And Julius ^k courteously entreated	k. or kindly.
o. κατά.	Paul, and gave him liberty to go unto his friends to refresh himself. ⁴ And when we had launched from thence, we sailed under Cyprus, because the winds were contrary.	
w. μόλις.	⁵ And when we had sailed over the sea of Cilicia and Pamphylia, we came to Myra, a city of Lycia.	o. off.
α. τινά.	⁶ And there the centurion found a ship of Alexandria sailing into Italy; and he put us therein. ⁷ And when we had sailed slowly many days, and scarce were come over against Cnidus, the wind not suffering us, we sailed under Crete, over against Salmonē; ⁸ and, hardly passing it, came unto a place which is called The fair havens; nigh whereunto was the city of Lasea.	w. or with difficulty.
th. πλοός.	⁹ Now when much time was spent, and when sailing was now dangerous, because ^a the Fast was now already past,	α. certain.
α. καί.	Paul admonished them, ¹⁰ and said unto them, "Sirs, I perceive that this voyage will be with hurt and much damage, not only of the lading and ship, but also of our lives."	th. the voyage.
a. μέλλειν.	¹¹ Nevertheless the centurion believed the master and the owner of the ship, more than those things which were spoken by Paul. ¹² And because the haven was not commodious to winter in, the more part advised to depart thence also, if by any means they might attain to Phenice, and there to winter; which is a haven of Crete, and lieth toward the south-west and north-west.	α. also.
l. ψυχών.	¹³ And when the south wind blew softly, supposing that they had obtained their purpose, loosing thence, they sailed close by Crete.	t. This Fast was on the tenth day of the seventh month, Lev. 23. 27-29.
p. κυβερνήτη.	¹⁴ But not long after there arose against it a tempestuous wind, called Euroclydon.	a. is about to.
lo. βλέποντα.	¹⁵ And when the ship was caught; and could not bear up into the wind, we let her drive. ¹⁶ And running under a certain island which is called Claudia, we had much work to come by the boat: ¹⁷ which when they had taken up, they used helps, undergirding the ship; and, fearing lest they should fall into the quicksands, strake sail, and so were driven.	l. lives, Gr. psuchōn.
e. Εὐροκλύδων, from εὖρος, κλύδων.	¹⁸ And we being exceedingly tossed with a tempest, the next day they lightened the ship: ¹⁹ and the third day we cast out with our own hands the tackling of the ship. ²⁰ And when neither sun nor stars in many days appeared, and no small tempest lay on us, all hope that we should be saved was then taken away.	p. or pilot.
se. περικρατεῖς γενέσθαι.	²¹ But after long abstinence Paul stood forth in the midst of them, and said, "Sirs, ye should have hearkened unto me, and not have loosed from Crete, and to have gained this harm and loss. ²² And now I exhort you to be of good cheer: for there shall be no loss of any man's life among you, but of the ship. ²³ For there stood by me this night the angel of God, whose I am, and whom I serve, saying, 'Fear not, Paul; thou must be brought before Cæsar: and, lo, God hath given thee all them that sail with thee.'	c. came down it.
s. τὴν Σύρτιν.	²⁴ "Wherefore, sirs, be of good cheer: for I believe God,	e. Euroclydon, from euros, the east wind, and κλύδων, a wave.
l. χαλάσαντες τὸ σκεῦος.		se. secure the.
f. ἐπί, acc.		s. Syrtis.
21. v. 9-12.		l. or lowered the sail.
α. τότε.		f. for.
α. οὐ.		α. then.
α. μέν.		α. O.
l. ψυχῆς.		α. indeed.
r. λατρεύω.		l. life, Gr. psuchē.
		r. religiously serve or worship.
	CHAP. XXVII. ² We launched, meaning to sail by the coasts of Asia, HLP.—Which was about to sail by the coasts of Asia, we launched, MAB. ¹² Also, HP.—Omit MAB.	
	¹⁹ We cast out with our, HLP.—They cast out with their, MAB. ²¹ But, HLP.—And, MAB.	

A. D. 62 (66). α. οὕτως.	that ^a it shall be even as it ^a was told me. ²⁶ Howbeit we must ^a be cast upon a certain island."	α. so. w. hath been told.
so. ζητούντων.	²⁷ But when the fourteenth night was come, ^a as we were driven up and down in ^a Adria, about midnight the shipmen ^a deemed that they drew near to some country; ²⁸ and ^a sounded, and found it twenty fathoms: and ^a when they had gone a little further, they sounded again, and found it fifteen fathoms. ²⁹ Then fearing lest we ^a should have fallen upon rocks, they ^a cast four anchors out of the stern, and ^a wished for the day.	so. sought.
a. μελλόντων ἐκτείνειν.	³⁰ And ^a as the shipmen ^a were about to ^a flee out of the ship, when they ^a had let down the boat into the sea, under colour as though they ^a would have ^a cast anchors out of the foreship, ³¹ ^a Paul said to the centurion and to the soldiers, "Except these ^a abide in the ship, ^a ye cannot ^a be saved."	a. were about to cast.
f. τροφῆς. w. προσδοκῶ- τες. sa. σωτηρίας.	³² Then the soldiers cut off the ropes of the boat, and let her ^a fall off. ³³ And while the day was coming on, ^a Paul ^a besought them all to ^a take ^a meat, saying, "This day is the fourteenth day that ^a ye ^a have ^a tarried and ^a continued fasting, having taken nothing. ³⁴ Wherefore I ^a pray you to ^a take ^a some ^a meat: for this is for ^a your ^a health: for there ^a shall not a hair fall from the head of ^a any of you." ³⁵ And ^a when he had ^a thus spoken, ^a he took bread, and gave thanks to ^a God in presence of them all: and ^a when he had broken it, he began to ^a eat. ³⁶ Then ^a were they all of good cheer, and they also took ^a some ^a meat.	f. food. w. waited. sa. salvation or deliverance.
b. γινόμενοι.	³⁷ And we ^a were in ^a all in the ship two hundred threescore and sixteen souls. ³⁸ And ^a when they had eaten enough, they ^a lightened the ship, and ^a cast out the wheat into the sea.	b. became or having become.
h. ἐγένετο. r. ἐπεγίνω- σκον. l. περιελόντες.	³⁹ And when it ^a was day, they ^a knew not the land: but they ^a discovered a certain creek with a shore, into the which they ^a were minded, if it were possible, to ^a thrust in the ship. ⁴⁰ And ^a when they had ^a taken up the anchors, they ^a committed them- selves unto the sea, and ^a loosed the ^a rudder bands, and ^a hoised up the ^a mainsail to the wind, and ^a made toward ^a shore. ⁴¹ And ^a falling into a place where two seas met, they ran the ^a ship aground; and the forepart ^a ^a stuck fast, and remained un- movable, but the hinder part ^a was broken with the violence of the waves.	b. became. r. recognized. l. or let go.
f. ἀρτέμονα.	⁴² And the soldiers' counsel ^a was to ^a kill the prisoners, lest any of them should ^a swim out, and ^a escape. ⁴³ But the centurion, ^a willing to ^a save ^a Paul, kept them from their ^a purpose; and com- manded that ^a they which could swim ^a should cast themselves first into the sea, and ^a get to ^a land:	f. or foresail.
α. μὲν.	⁴⁴ And the rest, some ^a on boards, and some on ^a broken pieces of the ship. And so it came to pass, that they escaped all safe to ^a land.	α. indeed.
b. ἐγένετο.	²⁸ AND ^a when they were escaped, then they ^a knew that the island ^a was called Melita . ² And the barbarous people ^a shewed us no ^a little ^a kindness: for they ^a kindled a fire, and received us every one, because of the present ^a rain, and because of the cold.	b. became.
d. βουλόμενος.	³ And ^a when ^a Paul had gathered a bundle of sticks, and ^a laid them on the fire, ^a there came a viper out of the heat, and	d. desiring.
s. τινων τῶν. f. ἀπό.		α. some things.
r. ἐπέγνωσαν.		f. from.
o. τυχοῦσαν. p. φιλανθρω- πίαν.		r. recognized.
		o. ordinary. p. philanthropy.

²⁴ To take some meat, HLP.—To partake of food, MABC. Fall, HLP.—Perish, MABC.
⁴¹ Of the waves, M²CHLP.—Omit M¹AB. CHAP. XXVIII. ¹ They were escaped, then they knew, C²M²HLP.—We were escaped, then we knew, MABC¹.

A.D. 62 (66).

α. ε.κ.
j. δικη.
5. Mark 16. 18.
Luke 10. 19.

fastened on his hand. 4 And when the barbarians saw the venomous beast hang on his hand, they said among themselves, "No doubt this man is a murderer, whom, though he hath escaped the sea, yet Vengeance suffereth not to live." 5 And he shook off the beast into the fire, and felt no harm. 6 Howbeit they looked when he should have swollen, or fallen down dead suddenly: but after they had looked a great while, and saw no harm come to him, they changed their minds, and said that he was a god.

α. from.
j. Justice.

α. δ.ε.
w. φιλοφρό-
νως.

7 ^a IN the same quarters were possessions of the chief man of the island, whose name was Publius; who received us, and lodged us three days courteously.

α. And.
w. with friendly
mind.

d. δυσεντερία.

8 And it came to pass, that the father of Publius lay sick of a fever and of a bloody flux: to whom Paul entered in, and prayed, and laid his hands on him, and healed him.

d. dysentery.

9 So when this was done, others also, which had diseases in the island, came, and were healed: 10 who also honoured us with many honours; and when we departed, they laded us with such things as were necessary.

A.D. 63 (67).
d. Διοσκου-
ρους.
b. περιελθόν-
τες.
s. δευτεραίοι.

11 AND after three months we departed in a ship of Alexandria, which had wintered in the isle, whose sign was Castor and Pollux. 12 And landing at Syracuse, we tarried there three days. 13 And from thence we fetched a compass, and came to Rhegium: and after one day the south wind blew, and we came the next day to Puteoli: 14 where we found brethren, and were desired to tarry with them seven days: and so we went toward Rome. 15 And from thence, when the brethren heard of us, they came to meet us as far as Appii Forum, and The Three Taverns; whom when Paul saw, he thanked God, and took courage.

d. Gr. Dioscuri,
The twin-
brothers.
b. having gone-
round.
s. second-day.

c. τὰ περι.

c. concerning.

a. μένειν.

16 AND when we came to Rome, the centurion delivered the prisoners to the captain of the guard: but Paul was suffered to dwell by himself with a soldier that kept him.

a. abide.

α. τοὺς ὄντας.

17 AND it came to pass, that after three days Paul called the chief of the Jews together: and when they were come together, he said unto them, "Men and brethren, though I have committed nothing against the people, or customs of our fathers, yet was I delivered prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans: 18 who, when they had examined me, would have let me go, because there was no cause of death in me. 19 But when the Jews spake against it, I was constrained to appeal unto Cæsar; not that I had ought to accuse my nation of. 20 For this cause therefore have I called for you, to see you, and to speak with you: because that for the hope of Israel I am bound with this chain."

α. those who
were.

20. ch. 25. 6, 7.

21 And they said unto him, "We neither received letters out of Judæa concerning thee, neither any of the brethren that came shewed or spake any harm of thee.

c. concerning.

c. περί.
f. παρά.
i. μὲν.
s. αἱρέσεως.

22 "But we desire to hear of thee what thou thinkest: for as concerning this sect, we know that every where it is spoken against."

f. from.
i. indeed.
s. sect or heresy.

23 AND when they had appointed him a day, there came

9 So, HLP.—But, NABI. 16 We came to, LP.—They came, H.—We entered, N(A) BI. The centurion delivered the prisoners to the captain of the guard: but, HLP.—Omit NABI. 17 Paul, HLP.—He, NABI.

<p>A.D. 63 (67). u. πρὸς. ab. τε. f. ἀπό. w. ἐπείθοντο.</p>	<p>many ^uto him into <i>his</i> lodging; to-whom he-^uexpounded and ^utestified the kingdom of-^oGod, ^apersuading them ^uconcerning ^oJesus, both ^uout of the law of Moses, and <i>out of</i> the prophets, from morning till evening. ²⁴ And some ^a ^w-believed ^uthe things which were-spoken, and some ^u-believed-not.</p>	<p>u. unto. a. and. f. from. i. indeed. w. were-per- suaded of.</p>
<p>s. ῥῆμα. t. δὲ. 26. Isa. 6. 9, 10. Sept.</p>	<p>²⁵ And ^uwhen they-agreed-not among themselves, they-^ude- parted, ^uafter-that ^oPaul had-spoken one ^uword, "Well spake the Holy ^uGhost ^uby ^uEsaiahs the prophet unto our ^ufathers, ²⁶ saying,</p>	<p>s. saying. t. through. i. Heb. Isaiah.</p>
<p>n. οὐ μή. 27. See John 12. 40.</p>	<p>"GO UNTO THIS ^uPEOPLE AND ^uSAY, HEARING YE-SHALL-HEAR, AND ^uSHALL ^uNOT UNDERSTAND; AND SEEING YE-SHALL-SEE, AND ^uNOT ^uPERCEIVE: FOR THE HEART OF-THIS ^oPEOPLE <i>is</i> WAXED-GROSS, AND THEIR ^uEARS ^uARE-DULL OF-HEARING, AND THEIR ^uEYES <i>have</i> THEY-CLOSED; ¹LEST THEY-^uSHOULD-SEE WITH-<i>their</i>-^uEYES, AND ^uHEAR WITH-<i>their</i>-^uEARS, AND ^uUNDERSTAND WITH-<i>their</i>-^uHEART, AND ^uSHOULD-^uBE-CONVERTED, AND I-^uSHOULD-HEAL THEM.'</p>	<p>n. in no-wise.</p>
<p>l. μήποτε. t. ἐπιστρέψω- σι.</p>	<p>²⁸ ^uBe-it known therefore <i>unto</i>-you, that the salvation of-^oGod ^uis-sent <i>unto</i>-the Gentiles, and <i>that</i> they will-hear <i>it</i>." ²⁹ And ^uwhen he had-said these-words, the Jews departed, and ^uhad great reasoning among themselves.</p>	<p>l. Lest at any- time. t. turn.</p>
<p>A.D. 65 (69). a. ἐμείβε. 31. Phil. 1. 12- 14. 2 Tim. 2. 9. b. παρρησίας.</p>	<p>³⁰ AND ^uPaul ^udwelt two whole years in his-own hired-house, and ^ureceived all ^uthat came-in unto him, ³¹ preaching the kingdom of-^oGod, and teaching those-things which concern the Lord Jesus Christ, with all ^uconfidence, no-man-forbidding <i>him</i>.</p>	<p>a. abode. b. boldness.</p>
<p>²⁵ Our, HLP.—Your, MAB. ²⁸ The salvation, M²E (Gr.) HLP.—This salvation, M¹AB. ²⁹ Retain the verse, HLP.—Omit the verse, MABE. ³⁰ Paul dwelt, HLP.—He dwelt, MABE.</p>		

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

ROMANS.

A. D. 60 (64).

b. δούλος.

t. διά.

3. Acts 13. 22,
23, 32-37.

c. γενομένου.

m. ὁρισθέντος.

w. ἐν. by. ἐκ.

o. νεκρῶν.

u. εἰς ὑπακοήν
πίστεως.

PAUL, a ^bservant of Jesus Christ, called *to be an* apostle, ^aseparated unto *the* gospel of God, ²(which He *had* promised afore ^tby His ^cprophets in *the* holy scriptures,) ³concerning His ^cSon Jesus Christ our ^cLord, which ^cwas made of *the* seed of ^cDavid according ^cto *the* flesh; ⁴and ^mwas declared ^cto be *the* Son of God ^wwith power, according ^wto *the* Spirit of holiness, ^wby *the* resurrection ^wfrom *the* dead: ⁵by whom we *have* received grace and apostleship, ⁶for obedience ⁶to *the* faith among all ⁶nations, for His ⁶name: ⁶among whom are ⁶ye also *the* called of Jesus Christ: ⁷to all ⁷that be in Rome, ⁷beloved of God, called *to be* saints: Grace ⁷to you and peace from God our Father and *the* Lord Jesus Christ.

b. bondservant.

t. through.

c. came or having come.

m. marked out.

w. with or in.

by. by, Gr. ek.

o. of the dead (plural).

u. unto obedience of faith.

a. μὲν.

r. λατρεύω.

h. ὥς.

10. ch. 15. 30-32.

b. ἐν.

11. ch. 15. 23, 24.

g. χάρισμα.

a. δέ.

⁸FIRST, ^aI thank my ^aGod through Jesus Christ for you all, that your ^afaith is spoken of throughout the whole world. ⁹For ^aGod is my witness, whom I ^aserve ^awith my ^aspirit in the gospel of His ^aSon, ^athat without ceasing I make mention of you always in my ^aprayers; ¹⁰making request, if by any means now at length I ^amight have a prosperous journey ^aby the will of ^aGod to come unto you.

a. indeed.

r. religiously serve or worship.

h. how.

b. by or in, Gr. en.

g. gift or endowment.

a. and.

13. Acts 19. 21.

ch. 15. 18-24.

h. ἐκωλύθη.

a. καί.

¹³NOW I would not have you ignorant, brethren, that oftentimes I purposed to come unto you, (but was ^alet hitherto,) that I ^amight have some fruit among you also, even as ^aamong other Gentiles. ¹⁴I am debtor both to *the* Greeks, and to *the* Barbarians; both to *the* wise, and to *the* unwise. ¹⁵So, as much as in me is, I am ready to preach *the* gospel to you that are at Rome also.

h. hindered.

a. also.

16. 1 Cor. 1. 17-

25.

17. ch. 3. 21-26.

HAB. 2. 4.

o. ἐκ. u. εἰς.

ac. καθώς.

a. b. δέ.

¹⁶For I am not ashamed of the gospel of ^cChrist: for it is *the* power of God unto salvation to every one ^athat believeth; to *the* Jew first, and also to *the* Greek. ¹⁷For therein is *the* righteousness of God revealed ^cfrom faith ^ato faith; ^aas it ^ais written, "^a^bTHE JUST SHALL LIVE ^bBY FAITH."

o. out of.

u. unto.

ac. according as.

a. b. BUT.

by. by, Gr. ek.

18. 2 Thes. 1. 7,

8.

r. κατεχόντων.

a. ἐν.

ma. ἐφάνερω-

σε.

d. θεότης.

m. εἶναι.

ga. εὐχαρίστη-

σαν.

re. διαλογι-

σμοῖς.

¹⁸For *the* wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of men, ^awho ^ahold the truth in unrighteousness; ¹⁹because that which *may be* known of ^cGod is manifest ^ain them; for ^aGod *hath* ^ashewed it unto them. ²⁰For the invisible things of Him from *the* creation of *the* world are clearly seen, being understood by *the* things that are made, even His ^aeternal power and ^aGodhead; so that they ^aare without excuse: ²¹because that, ^awhen they knew ^aGod, they glorified Him not as God, neither ^awere thankful; but became vain in their ^aimaginations, and their ^afoolish heart was darkened. ²²Professing *themselves* to be wise, they became fools, ²³and changed the glory of the uncorruptible God into an image made-

r. retain or hold down.

a. among.

ma. manifested.

d. Divinity.

m. might be.

ga. gave thanks.

re. reasonings.

CHAP. I. ¹⁶ Of Christ, D⁸KL⁸.—Omit KABC¹D¹EG. CDEGKL.

²⁰ Godhead, F.—Divinity, KAB

A.D. 60 (64).

u. eis.	like to corruptible man, and to birds, and fourfooted beasts, and creeping things.	u. unto.
i. év.	²⁴ Wherefore ²⁵ God also gave them up ²⁶ to uncleanness ²⁷ through the lusts of their own hearts, ²⁸ to dishonour their own bodies between themselves: ²⁹ who changed the truth of God ³⁰ into a lie, and worshipped and served the creature more than the Creator, who is blessed ³¹ for ever. Amen. ³² For this cause, God gave them up unto vile affections: for even their women did change the natural use into that which is against nature: ³³ and likewise also the men, ³⁴ leaving the natural use of the woman, burned in their lust one toward another; men with men working that which is unseemly, and receiving in themselves that recompence of their error which was meet.	i. in.
f. év τῷ ψεύδει.		f. or into falsehood.
r. ἐλάτρευσαν.		r. religiously served.
u.a. eis τοὺς αἰῶνας.		u.a. unto the ages.
f. θήλειαι.		f. females.
m. ἀρρενες.		m. males.
fe. ἀηλείας.		fe. female.
fu. ἐπιγνώσει.	³⁵ And even as they did not like to retain God in their knowledge, God gave them over to a reprobate mind, to do those things which are not convenient; ³⁶ being filled with all unrighteousness, fornication, wickedness, covetousness, maliciousness; full of envy, murder, debate, deceit, malignity; whisperers, ³⁷ backbiters, haters of God, despiteful, proud, boasters, inventors of evil things, disobedient to parents, ³⁸ without understanding, covenantbreakers, without natural affection, implacable, unmerciful: ³⁹ who knowing the judgment of God, that ⁴⁰ they which commit such things are worthy of death, not only do the same, but ⁴¹ have pleasure in them that do them.	fu. full knowledge.
u. eis.		u. unto.
b. ἐπιγνώτες.		b. having fully known.
ri. δικαίωμα.		ri. righteous judgment.
a. καί.		a. also.
c. συνευδοκοῦσι.		c. consent to.
p. πρᾶσσουσιν.		p. practise.
1. 2 Sam. 12. 5-9. Mat. 7. 1, 2.	2 THEREFORE thou art inexcusable, O man, whosoever thou art ¹ that judgest: for wherein thou judgest another, thou condemnest thyself; for ² thou that judgest doest the same things. ³ But we are sure that the judgment of God is according to truth against ⁴ them which commit such things.	p. practisest.
p. πρᾶσσεις.		p. practise.
r. λογίζη.	⁵ And thinkest thou this, O man, ⁶ that judgest ⁷ them which do such things, and doest the same, that thou shalt escape the judgment of God? ⁸ Or despisest thou the riches of His goodness and forbearance and longsuffering; not knowing that the goodness of God leadeth thee to repentance?	r. reckonest.
4. Eccl. 8. 11.		
u. eis.	⁹ But after thy hardness and impenitent heart treasurest up unto thyself wrath against the day of wrath and revelation of the righteous judgment of God; ¹⁰ who will render to every man according to his deeds: ¹¹ to them ¹² who by patient continuance in well doing seek for glory and honour and immortality, eternal life: ¹³ but unto them that are contentious, and do not obey the truth, but obey unrighteousness, indignation and wrath, ¹⁴ tribulation and anguish, upon every soul of man ¹⁵ that doeth evil, of the Jew first, and also of the Gentile: ¹⁶ but glory, honour, and peace, to every man ¹⁷ that worketh good, to the Jew first, and also to the Gentile; ¹⁸ for there is no respect of persons ¹⁹ with God.	u. unto.
5. Prov. 29. 1.		i. in.
i. év.		e. each.
e. ἐκάστω.		i. indeed.
i. μέν.		in. incorruptibility.
in. ἀφθαρσίαν.		w. worketh out.
w. κατεργαζόμενον.		g. Greek.
g. Ἕλληνας.		a. and.
a. καί.		wi. with, Gr. para.
11. Deut. 10. 17.		
wi. παρὰ.		
b. διά.	²⁰ FOR as many as have sinned without law shall also perish without law: and as many as have sinned in the law shall be judged by the law; ²¹ (for not the hearers of the law are just before God, but the doers of the law shall be justified. ²² For when the Gentiles, ²³ which have not the law, do by nature the things contained in the law, these, having not the law, are a law	b. by, Gr. dia.

²⁴ Also, DECKLP.—Omit NABC.Between themselves, D²EGKLP.—Among them, NABON¹.²⁵ Fornication, D¹EGLP.—Omit NABCK³¹ Implacable, N²CD²KLP.—Omit N²ABD²EG. CHAP. II. ⁸ Indignation and wrath, D²KLP.—Transposed NABD²EG.

A.D. 60 (64).

r. λογισμῶν.
b. μεταξύ ἀλλήλων.
t. διά.

unto themselves: ¹⁵ which shew the work of the law written in their hearts, their conscience also bearing witness, and their thoughts the mean while accusing or else excusing one another;) ¹⁶ in the day when God shall judge the secrets of men, by Jesus Christ, according to my gospel.

r. reasonings.
b. between themselves.
t. through.

i. ἐν.
tr. δοκιμάζεις τὰ διαφέροντα, as in Phil. 1. 10.

¹⁷ BEHOLD, thou art called a Jew, and retest in the law, and makest thy boast of God, ¹⁸ and knowest His will, and approvest the things that are more excellent, being instructed out of the law; ¹⁹ and art confident that thou thyself art a guide of the blind, a light of them which are in darkness, ²⁰ an instructor of the foolish, a teacher of babes, which hast the form of knowledge and of the truth in the law.

i. in.
tr. or triest the things that differ.

r. ιεροσυλαίς.
i. ἐν.
24. Eze. 36. 23.
ac. καθώς.
p. πράσσης.
b. γέγονεν.

²¹ Thou therefore which teachest another, teachest thou not thyself? ²² thou that preachest a man should not steal, dost thou steal? ²³ thou that sayest a man should not commit adultery, dost thou commit adultery? ²⁴ thou that abhorrest idols, dost thou commit sacrilege? ²⁵ thou that makest thy boast of the law, through breaking the law dishonourest thou God? ²⁶ For the name of God is blasphemed among the Gentiles through you, as it is written.

iv. having.

ri. δικαιώματα.
t. διά.
a. παραβάτην.

²⁵ For circumcision verily profiteth, if thou keep the law: but if thou be a breaker of the law, thy circumcision is made uncircumcision. ²⁶ Therefore if the uncircumcision keep the righteousness of the law, shall not his uncircumcision be counted for circumcision? ²⁷ And shall not uncircumcision which is by nature, if it fulfil the law, judge thee, who by the letter and circumcision dost transgress the law?

r. rob-temples.
i. in.

ac. according-as.
p. or practise.
b. hath become.

ri. righteous requirements.
t. through.
a. art a transgressor of.

29. Phil. 3. 3.
Col. 2. 10, 11.

²⁸ For he is not a Jew, which is one outwardly; neither is that circumcision, which is outward in the flesh: ²⁹ but he is a Jew, which is one inwardly; and circumcision is that of the heart, in the spirit, and not in the letter; whose praise is not of men, but of God.

o. of, Gr. ek.

2. Deut. 4. 7, 8.
Ps. 147. 19, 20.
f. πρώτον.
i. μὲν.
e. ἐπιστεύθησαν.

3 WHAT advantage then hath the Jew? or what profit is there of circumcision?

f. first.
i. indeed.

3. Num. 23. 19.
w. ἠπίστησάν.
u. ἀπιστία.
fa. πίστιν.
b. Μὴ γένοιτο.
a. καθώς.
4. Ps. 51. 4. Sept.
wo. λόγοις.

² Much every way: chiefly, because that unto them were committed the oracles of God.

e. entrusted.
w. were unfaithful.

e. ἐπιφέρων τὴν ὀργήν.
6. Gen. 18. 25.
Job 8. 3.

³ For what if some did not believe? shall their unbelief make the faith of God without effect?

u. unfaithfulness.
fa. faithfulness.
b. By no means.
a. according-as.
wo. words.

i. ἐν.
j. κρίμα.

⁴ God forbid: yea, let God be true, but every man a liar; as it is written, "THAT THOU MIGHTEST BE JUSTIFIED IN THY SAYINGS, AND MIGHTEST OVERCOME WHEN THOU ART JUDGED."

e. executeth wrath.

⁵ But if our unrighteousness commend the righteousness of God, what shall we say? Is God unrighteous who taketh vengeance? (I speak as a man.) ⁶ God forbid: for then how shall God judge the world?

i. in.
"e. the evil things.
"g. that the good things.
j. judgment or condemnation.

⁷ For if the truth of God hath more abounded through my lie unto his glory; why yet am I also judged as a sinner? ⁸ and not rather, (as we be slanderously reported, and as some affirm that we say,) "Let us do evil, that good may come?" whose damnation is just.

⁹ WHAT then? are we better than they? No, in no wise:

¹⁷ Behold, D⁸L.—But if, KABB⁸EX

CHAP. III. ⁷ For, BDEGKL⁸P.—But, KA.

A.D. 60 (64), c. προηγουσά- μεθα. g. Ἑλληνας. 11. Ps. 14. 1. 3. Sept.	for we <i>have</i> before <i>proved</i> both Jews and Gentiles , that- they <i>are</i> all under sin ; ¹⁰ <i>as</i> it <i>is</i> written, "THERE IS NONE ¹¹ RIGHTeous , NO, NOT ONE: THERE IS NONE ¹² THAT UNDERSTANDETH , THERE IS NONE ¹³ THAT SEEKETH AFTER "GOD. THEY ¹⁴ ARE ALL GONE OUT OF THE WAY , THEY ¹⁵ ARE TOGETHER BECOME UNPROFITABLE : THERE IS NONE ¹⁶ THAT DOETH "GOOD, "NO, NOT ONE." "THEIR "THROAT IS AN "OPEN SEPULCHRE; WITH THEIR "TONGUES THEY ¹⁷ HAVE USED DECEIT ," "The POISON OF ASPS <i>is</i> UNDER THEIR "LIPS:" "WHOSE "MOUTH IS FULL OF CURSING AND BITTERNESS:" "THEIR "FEET <i>are</i> SWIFT TO SHED BLOOD: DESTRUCTION AND MISERY <i>are</i> IN THEIR "WAYS: AND the WAY OF PEACE "HAVE THEY NOT KNOWN:" "THERE IS NO FEAR OF GOD BEFORE THEIR "EYES." ¹⁹ Now we <i>know</i> , that what things soever the law saith, it- saith to them who <i>are</i> ¹ under the law : that every mouth <i>may</i> - be stopped, and all the world <i>may</i> become "guilty before "God. ²⁰ <i>be</i> Therefore ²¹ <i>by the</i> "deeds of the law there <i>shall</i> no flesh be justified in His sight: for ²² <i>by the</i> law <i>is</i> the "knowledge of sin. ²³ BUT now the righteousness of God <i>without</i> the law is manifested, being witnessed by the law and the prophets; ²⁴ even the righteousness of God <i>which is</i> ²⁵ <i>by</i> faith of Jesus Christ, unto all and upon all "them that believe: for there is no ²⁶ difference: ²⁷ for all <i>have</i> sinned, and ²⁸ <i>come</i> short of the glory of "God; ²⁹ being justified freely by His "grace through the redemption that is in Christ Jesus: ³⁰ whom "God <i>hath</i> set- forth to be a ³¹ propitiation through "faith in "His blood, to declare His "righteousness ³² <i>for</i> the ³³ remission of sins ³⁴ <i>that are</i> past, through the forbearance of "God; ³⁵ to declare, <i>I say</i> , at ³⁶ <i>this</i> time His "righteousness: that He ³⁷ <i>might</i> be just, and the ³⁸ <i>justi-</i> fier of him <i>which</i> ³⁹ <i>believeth</i> in Jesus. ⁴⁰ WHERE <i>is</i> "boasting then? It <i>is</i> excluded. ⁴¹ <i>By</i> what law? of "works? Nay: but ⁴² <i>by the</i> law of faith. ⁴³ Therefore we <i>conclude</i> that a man <i>is</i> justified by faith <i>without</i> the "deeds of the law. ⁴⁴ <i>Is</i> He the God of the Jews only? <i>is</i> He not also of the Gentiles? Yes, of the Gentiles also: ⁴⁵ seeing <i>it is</i> ⁴⁶ <i>one</i> "God, which shall justify the circumcision ⁴⁷ <i>by</i> faith, and uncircumcision through "faith. ⁴⁸ Do we then make void the law through "faith? ⁴⁹ <i>by</i> God <i>for-</i> bid: ⁵⁰ <i>yea</i> , we establish the law. 4 WHAT shall we say then that Abraham our "father, as- pertaining to the flesh, hath found? ⁵¹ For if Abraham <i>were</i> justified ⁵² <i>by</i> works, he <i>hath</i> whereof to ⁵³ <i>boast</i> glory; but not ⁵⁴ <i>before</i> "God. ⁵⁵ For what saith the scrip- ture? "A ABRAHAM BELIEVED "GOD, AND IT WAS "COUNTED UNTO- HIM "FOR RIGHTEOUSNESS." ⁵⁶ Now to ⁵⁷ <i>him</i> that worketh is the ⁵⁸ <i>reward</i> not ⁵⁹ <i>reckoned</i> ⁶⁰ <i>of</i> grace, but ⁶¹ <i>of</i> "debt. ⁶² But to ⁶³ <i>him</i> that worketh not, but ⁶⁴ And upon all, ⁶⁵ <i>omit</i> ⁶⁶ <i>Therefore</i> , ⁶⁷ <i>omit</i> ⁶⁸ <i>For</i> , ⁶⁹ <i>omit</i> EFG. ⁷⁰ Seeing, ⁷¹ <i>omit</i> ⁷² <i>omit</i> ⁷³ <i>omit</i> ⁷⁴ <i>omit</i> ⁷⁵ <i>omit</i> ⁷⁶ <i>omit</i> ⁷⁷ <i>omit</i> ⁷⁸ <i>omit</i> ⁷⁹ <i>omit</i> ⁸⁰ <i>omit</i> ⁸¹ <i>omit</i> ⁸² <i>omit</i> ⁸³ <i>omit</i> ⁸⁴ <i>omit</i> ⁸⁵ <i>omit</i> ⁸⁶ <i>omit</i> ⁸⁷ <i>omit</i> ⁸⁸ <i>omit</i> ⁸⁹ <i>omit</i> ⁹⁰ <i>omit</i> ⁹¹ <i>omit</i> ⁹² <i>omit</i> ⁹³ <i>omit</i> ⁹⁴ <i>omit</i> ⁹⁵ <i>omit</i> ⁹⁶ <i>omit</i> ⁹⁷ <i>omit</i> ⁹⁸ <i>omit</i> ⁹⁹ <i>omit</i> ¹⁰⁰ <i>omit</i>	c. charged, see ch. i. and ii. g. Greeks. ac. according- as. t. there is not even one. s. speaketh. i. in. u. under judg- ment to. be. or Because. b. by, Gr. ek. w. works. th. through. f. full know- ledge. a. apart from. i. hath been manifested. d. distinction. f. fall short. p. propitiatory or mercy- seat. be. because of. pa. passing- over. do. done before. o. is of the faith of. r. reckon. a. apart from. g. God is one. by. By no means. bu. but. b. by, Gr. ek. bo. boast or a matter of boasting. t. toward. aa. And. r. reckoned. u. unto. h. hire or wages. a. as of.
--	---	--

A.D. 60 (64).

u. eis.

re. λογίζεσθαι.

ap. χωρίς.

7. Ps. 82. 1, 2.

1. ἀνομία.

n. οὐ μὴ.

rec. λογισθη-

ται.

⁴believeth on ⁴Him that justifieth the ungodly, his ⁴faith is-
⁴counted ⁴for righteousness.

⁶Even as David also describeth the blessedness of the man,
unto whom ⁶God ⁶imputeth righteousness ⁶without works,

⁷saying,

"BLESSED are THEY WHOSE ⁷INIQUITIES ⁷ARE FORGIVEN,

AND WHOSE ⁷SINS ⁷ARE COVERED.

⁸BLESSED is the MAN TO WHOM ⁸the LORD ⁸WILL ⁸NOT ⁸impute SIN."

⁹COMETH this ⁹blessedness then upon the ⁹circumcision
only, or upon the ⁹uncircumcision also? for we say that ⁹faith
was ⁹reckoned to ⁹Abraham ⁹for righteousness. ¹⁰How was it
then ¹⁰reckoned? ¹⁰when he was in circumcision, or in uncircum-
cision? Not in circumcision, but in uncircumcision.

11. GEN. 17. 9-

14. Gal. 3. 7.

i. ἐν τῇ ἀκρο-

βυστία.

¹¹And he received the sign of circumcision, a seal of the right-
eousness of the faith which he had ¹¹yet ¹¹being ¹¹uncircumcised:
that he ¹¹might be the father of ¹¹all ¹¹them that believe, though
they be not circumcised; that ¹¹righteousness ¹¹might be ¹¹im-
puted unto them also: ¹²and the father of circumcision to them
who are not ¹²of the circumcision only, but ¹²who also walk in
the steps of ¹²that ¹²faith of our ¹²father Abraham, which he had
¹²being yet ¹²uncircumcised.

o. ἐκ.

13. GEN. 17. 8.

¹³FOR the ¹³promise, that he ¹³should be the heir of the world,
was not to ¹³Abraham, or to his ¹³seed, through the law, but
through the ¹³righteousness of faith.

n. οὐδέ.

ac. κατά.

¹⁴For if they which are ¹⁴of the law be heirs, ¹⁴faith ¹⁴is made-
void, and the promise ¹⁴made of none effect: ¹⁵because the law
worketh wrath: for where no law is, ¹⁵there is no transgression.

17. GEN. 17. 5.

a. καθώς.

c. τέθεικά.

¹⁶Therefore it is ¹⁶of faith, that it ¹⁶might be ¹⁶by grace; to the-
end the promise ¹⁶might be sure to all the seed; not to that only
which is ¹⁶of the law, but to that also which is ¹⁶of the faith of
Abraham; who is the father of us all, ¹⁷(as it ¹⁷is written, "I
HAVE ¹⁷MADE THEE A FATHER OF MANY NATIONS," before Him whom
he believed, ¹⁷even God, ¹⁷who quickeneth the ¹⁷dead, and ¹⁷calleth
¹⁷those things which be not, as though ¹⁷they were.

18. GEN. 15. 5.

o. ἐπὶ.

¹⁸Who against hope believed ¹⁸in hope, that he ¹⁸might be-
come the father of many nations, according to that which ¹⁸was
spoken, "SO SHALL THY ¹⁸SEED BE."

19. GEN. 18. 11.

a. καί.

ab. δέ.

w. ἐνεδυναμώ-

θη.

u. eis.

¹⁹And ¹⁹being not weak in ¹⁹faith, he considered not ¹⁹his own
body now ¹⁹dead, ¹⁹when he was about a hundred years old,
¹⁹neither yet the deadness of Sarah's ¹⁹womb: ²⁰and ²⁰he staggered
not at the promise of ²⁰God through ²⁰unbelief; but ²⁰was strong
in ²⁰faith, ²⁰giving glory to ²⁰God; ²¹and ²¹being fully persuaded
that, what He ²¹had promised, He ²¹was able also to ²¹perform.

a. μέλλει.

d. παρεδόθη.

f. διὰ τὴν.

²²And therefore it was ²²imputed to him ²²for righteousness.
²³Now it was not ²³written for his sake alone, that it was
²³imputed to him; ²⁴but for us also, to whom it ²⁴shall be ²⁴im-
puted, ²⁴if we believe on Him that ²⁴raised up Jesus our ²⁴Lord
from the ²⁴dead; ²⁵who was ²⁵delivered for our ²⁵offences, and was
²⁵raised again ²⁵for our ²⁵justification.

b. ἐκ.

t. διὰ.

5 THEREFORE ⁵being justified ⁵by faith, we have ⁵peace
with ⁵God through our ⁵Lord Jesus Christ: ⁵by whom

r. reckoned.

u. unto.

re. reckoneth.

ap. apart from.

1. lawlessnesses

or transgres-

sions of law.

J. Heb. Jeho-

vah.

n. not, Gr. ou

mē, strong

negative.

rec. reckon.

i. in ¹¹uncircum-

cision.

o. of, Gr. ek.

-i. hath been-

made.

-m. hath been-

made.

n. neither is

there.

ac. according to

or as of.

a. according as.

c. constituted.

o. on.

a. and.

ab. but.

w. was strength-

ened.

-h. hath pro-

mised.

-w. He is able.

u. unto.

a. it is about to.

-ai. to us who

believe on.

d. delivered up.

f. for the sake

of or because

of or as a

declaration

of.

b. by, Gr. ek.

t. through.

⁸ To whom the Lord will not impute sin, ⁸ACD⁸FKLP.—Whose sin the Lord shall

not at all reckon to him, ⁸BD⁸EG. ¹¹ Also, ¹¹ACD¹¹FGKLP.—Omit ¹¹AB. ¹⁵ For,

¹⁵DEF¹⁵GKLP.—But, ¹⁵ABC. ¹⁹ He considered not, ¹⁹DEFGKLP.—Omit not, ¹⁹ABC.

Now, ¹⁹ACDEKLP.—Omit BFG. ²³ And, ²³ACD²³FKLP.—Omit BD²³FG. CHAP. V.

¹ We have, ¹AB¹F(Gr.)g(Gr.)p.—Let us have, ¹AB¹CDEKL.

ROMANS V. 3.

ROMANS VI. 2.

A.D. 60 (64). g. <i>καυχώμεθα</i> . o. <i>ἐπί</i> .	also we- ² have ² access by- ² faith into this ² grace wherein we- ² stand, and ² rejoice ² in hope of the glory of- ² God.	g. glory or boast. o. on.
e. <i>ὑπομονήν</i> . h. <i>ἐκκέχυται</i> . t. <i>διὰ</i> . s. <i>Πνεύματος</i> .	³ And not only <i>so</i> , but we- ² glory in ² tribulations also: ⁴ knowing that ² tribulation worketh ² patience; ⁴ and ² patience, experience; and ² experience, hope; ⁵ and ² hope maketh not ashamed; because the love of- ² God ^h is-shed-abroad in our ² hearts ^t by the Holy ² Ghost which ^h is-given unto-us.	e. endurance. h. hath been- poured forth. t. through or by means of. s. Spirit.
8. 1 John 4. 9, 10. hi. <i>ἐαυτοῦ</i> . by. <i>ἐν</i> .	⁶ For ⁴ when we were yet without strength, in due time Christ died for the ² ungodly. ⁷ For scarcely for a righteous man ^t will one die: yet peradventure for a ² good man ^{some} would even dare to- ² die.	
10. 2 Cor. 5. 18, 19. Col. 1. 21, 22.	⁸ But ² God commendeth ^{hi} His love toward us, in that, ⁴ while we were yet sinners, Christ died for us.	hi. His own.
bo. <i>καυχώμενοι</i> . r. <i>καταλλαγὴν</i> .	⁹ Much more then, ⁴ being now justified ^{by} by His ² blood, we- ² shall be saved from ² wrath through Him.	by. by, Gr. en.
12. Gen. 2. 17; 3. 6. u. <i>εἰς</i> . 13. ch. 2. 14, 15; 4. 15. 1 John 3. 4. re. <i>ἐλλογείται</i> . 14. Hos. 6. 7, margin. un. <i>μέχρι</i> . ty. <i>τύπος</i> . f. <i>χάρισμα</i> . g. <i>δωρεά</i> . o. <i>τοῦ</i> . gi. <i>δωρημα</i> . i. <i>μέν</i> . of. <i>ἐκ</i> .	¹⁰ For if, ⁴ when we were enemies, we were reconciled to- ² God ^t by the death of His ² Son, much more, ⁴ being reconciled, we- ² shall be saved ^{by} by His ² life.	bo. boast or glory. r. reconciliation.
o. <i>ἐνὸς παρὰ πτώματος</i> . on. <i>ἐνὸς δικαιώματος</i> . c. <i>κατεστάθησαν</i> . sa. <i>καί</i> . ca. <i>παρεισλήθεν</i> . b. <i>πλεονάσθη</i> . e. <i>ὑπερπερίσσευσεν</i> . i. <i>ἐν</i> .	¹¹ And not only <i>so</i> , but we also ^{bo} joy in ² God through our ² Lord Jesus Christ, ^t by whom we have now received the ² atonement.	
1. ch. 3. 8. i. <i>τῇ</i> . by. <i>Μὴ γένοιτο</i> . d. <i>ἀπεθάνομεν</i> .	¹² WHEREFORE, as ^t by one man ² sin entered into the world, and ² death ^t by ² sin; and so ² death passed ² upon all men, for that all have sinned: ¹³ (for until the law sin ² was in the world: but sin is not ^{re} imputed ⁴ when there is no law. ¹⁴ Nevertheless ² death reigned from Adam ² to Moses, even over them that ⁴ had not sinned after the similitude of Adam's ² transgression, who is the ^{ty} figure of- ² Him that was to come.	u. unto. re. reckoned. un. until. ty. type.
	¹⁵ But not as the offence, so also is the ² free-gift. For if through the offence of- ² one ² many ² be dead, much more the grace of- ² God, and the ² gift ^{by} by grace, which is ² by- ² one man, Jesus Christ, ^{hath} abounded unto ² many. ¹⁶ And not as it was ^t by one ⁴ that sinned, so is the ² gift: for the judgment ² was ^{of} by one ² to condemnation, but the ² free gift is ^{of} of many offences unto justification.	f. free-gift, Gr. charisma. b. died. g. gift, Gr. dôrea. o. of, Gr. tou. gi. gift, Gr. dôrema. i. indeed. of, of, Gr. ek.
	¹⁷ For if by ² one man's ² offence ² death reigned ^t by ² one; much more ² they which receive ² abundance of- ² grace and of the ² gift of- ² righteousness shall reign in life ^t by ² one, Jesus Christ.) ¹⁸ Therefore as ^t by the ² offence of one judgment came ² upon all men ² to condemnation; even so ^t by the ² righteousness of one the free gift came ² upon all men unto justification of life. ¹⁹ For as ^t by ² one man's ² disobedience ² many were- ² made sinners, so ² by the obedience of- ² one ² shall ² many be- ² made righteous.	o. or one of-fence. on. or one accomplished-righteousness. c. constituted. sa. also.
	²⁰ Moreover the law ^{ca} entered, that the offence ² might- ² abound. But where ² sin ² abounded, ² grace ² did much more- ² abound: ²¹ that as ² sin ^{hath} reigned ^t unto ² death, even so ² might ² grace reign through righteousness unto eternal life ^t by Jesus Christ our ² Lord.	ca. came in by the way. b. be-enhanced. w. was enhanced. e. exceedingly- abounded. i. in.
	6 WHAT ^t shall we say then? ^t Shall we continue ^t in- ² sin, that ² grace ² may abound? ² by God ² forbid. How ^t shall we, that ² are dead to- ² sin, live any longer therein?	i. in, Gr. tē. by. By no means. d. died.
	² By faith, <i>*(A)CKLP</i> .—Omit <i>BDEFG</i> . ¹⁷ Man's, <i>*NBCKLP</i> .—Omit <i>A(DE)FG</i> .	² We glory, <i>*ADEFGKLP</i> .—Glorying, <i>BC</i> . Of the gift, <i>*ACDEFGKLP</i> .—Omit <i>B</i> .

A.D. 60 (64).

3. Col. 2. 12.

αο. ᾗ.

b. δια.

f. ἐκ.

m. καταργηθῇ.

be. δουλεύειν.

d. ἀποθανῶν

dedikaíwται.

8. Gal. 2. 20.

2 Tim. 2. 11.

di. ἀπεθάνο-

μεν.

l. κυριεύει.

o. ἐφάπαξ.

i. ἐν.

12. Eph. 4. 22-

24.

18. ch. 12. 1, 2.

1 Cor. 6. 15,

20.

f. ἐκ νεκρῶν.

15. See v. 1;

1 Cor. 9. 21.

by. Μὴ γένοι-

το.

16. John 8. 34.

b. δούλους.

f. ἐκ.

t. τύπον.

w. εἰς ὃν πα-

ραδόθητε.

l. ἀνομία.

a. τῇ δικαιο-

σύνη.

23. 1 John 5. 11.

f. χάρισμα.

αο. ᾗ.

l. κυριεύει.

2. 1 Cor. 7. 39.

3. αο. ¹Know-ye not, that so many of us as were baptized into

c. Jesus Christ were baptized into His death?

4. Therefore we are buried with Him by baptism into death: that like as Christ was raised up from the dead by the glory of the Father, even so we also should walk in newness of life.

5. For if we have been planted together in the likeness of His death, we shall be also in the likeness of His resurrection.

6. Knowing this, that our old man is crucified with Him, that the body of sin might be destroyed, that henceforth we should not serve sin.

7. For he that is dead is freed from sin.

8. Now if we be dead with Christ, we believe that we shall also live with Him: 9. knowing that Christ being raised from the dead dieth no more; death hath no more dominion over Him. 10. For in that He died, He died unto sin once: but in that He liveth, He liveth unto God.

11. Likewise reckon ye also yourselves to be dead indeed unto sin, but alive unto God through Jesus Christ our Lord.

12. LET not sin therefore reign in your mortal body, that ye should obey it in the lusts thereof. 13. Neither yield ye your members as instruments of unrighteousness unto sin: but yield yourselves unto God, as those that are alive from the dead, and your members as instruments of righteousness unto God. 14. For sin shall not have dominion over you: for ye are not under the law, but under grace.

15. WHAT then? shall we sin, because we are not under the law, but under grace? by God forbid. 16. Know ye not, that to whom ye yield yourselves servants to obey, his servants ye are to whom ye obey; whether of sin unto death, or of obedience unto righteousness?

17. But God be thanked, that ye were the servants of sin, but ye have obeyed from the heart that form of doctrine which was delivered you.

18. Being then made free from sin, ye became the servants of righteousness.

19. I speak after the manner of men because of the infirmity of your flesh: for as ye have yielded your members servants to uncleanness and to iniquity unto iniquity; even so now yield your members servants to righteousness unto holiness.

20. For when ye were the servants of sin, ye were free from righteousness.

21. What fruit had ye then in those things whereof ye are now ashamed? for the end of those things is death. 22. But now being made free from sin, and become servants to God, ye have your fruit unto holiness, and the end everlasting life.

23. For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.

7. αο. KNOW-ye not, brethren, (for I speak to them that know the law,) how that the law hath dominion over a man as long as he liveth? 2. For the woman which hath a husband is bound by the law to her husband so long as he liveth; but if the husband be dead, she is loosed from the law

αο. Or.

c. Christ Jesus.

a. were buried with.

b. by or by means of, Gr. dia.

f. from among.

i. was crucified with.

m. made of none effect.

be. be in bondage to.

d. died, lit.

having died, hath been justified or justly freed.

di. died.

l. lordship over.

o. once for all.

i. in.

c. Christ Jesus.

f. from among the dead.

by. By no means.

b. bondservants.

w. were once.

f. from, Gr. ek.

t. type or mould.

w. whereinto ye were delivered.

B. Having been.

r. to righteousness.

l. lawlessness.

a. as to righteousness.

b. having been made free.

b. having become bond-servants.

f. free gift.

c. Christ Jesus.

αο. Or.

l. lordship.

CHAP. VI. 11 OUR LORD, MCKLP.—Omit ABDEFG.

12 It is, C²KLP.—Omit MABCl.

—Obey it, DEFG.

The lusts thereof, MABCKLP.—Omit DEFG.

A.D. 60 (64).	of <i>her</i> husband. ³ So then if, <i>while her husband liveth</i> , she-	
c. γένηται.	<i>be</i> married to another man, she shall be called an adulteress: but if <i>her husband be dead</i> , she is free from <i>that law</i> ; <i>so</i> that she is no adulteress, <i>though she be married to another man</i> .	c. become.
4. Gal. 2. 19, 20.	⁴ Wherefore, my brethren, <i>ye</i> also <i>are become dead to the law</i> by the body of <i>Christ</i> , that ye <i>should be married to another, even to Him who is raised from the dead</i> , <i>that we should bring forth fruit unto God</i> .	w. were put to death. t. through. f. from, Gr. ek.
w. ἐθανατώθητε. t. διά. f. ἐκ.	⁵ For when we <i>were in the flesh</i> , the <i>motions of sins</i> , which <i>were by the law</i> , <i>did work in our members to bring forth fruit unto death</i> . ⁶ But now we <i>are delivered from the law</i> , <i>that being dead wherein we were held</i> ; <i>that we should serve in newness of spirit</i> , and not in the oldness of <i>the letter</i> .	p. passions. h. having died to that. s. so that. b. serve as bond or bought servants.
p. παθήματα.	⁷ WHAT shall we say then? <i>Is the law sin</i> ? <i>God forbid</i> . Nay, I <i>had not known sin</i> , but <i>by the law</i> : for I <i>had not known lust</i> , except the law <i>had said</i> , "THOU SHALT NOT COVET."	by. By no means. t. through. c. covetousness or inordinate desire. a. apart from.
7. ch. 3. 20. Ex. 20. 17. t. διά.	⁸ But <i>sin</i> , <i>taking occasion by the commandment</i> , wrought in me all manner of <i>concupiscence</i> . For <i>without the law sin was dead</i> . ⁹ For <i>I was alive without the law once</i> : but <i>when the commandment came</i> , <i>sin revived</i> , and <i>I died</i> .	
c. ἐπιθυμίαν. 8. See ch. 4. 15. a. χωρίς.	¹⁰ And the commandment, which <i>was ordained to life</i> , <i>I found to be unto death</i> . ¹¹ For <i>sin</i> , <i>taking occasion by the commandment</i> , deceived me, and <i>by it slew me</i> .	u. unto. t. this.
u. εἰς. t. αὐτή.	¹² Wherefore <i>the law is holy</i> , and the commandment holy, and just, and good.	u. indeed.
αἰ. μὲν.	¹³ Was then that which is good made death unto me? <i>God forbid</i> . But <i>sin</i> , that it <i>might appear sin</i> , working death <i>in me by that which is good</i> ; that <i>sin by the commandment might become exceeding sinful</i> .	W. Hath then been made to me. t. through.
13. Jas. 1. 13-15. to. μοι. t. διά.	¹⁴ For we <i>know that the law is spiritual</i> : but <i>I am carnal</i> , <i>sold under sin</i> .	
w. κατεργάζομαι. an. οὐ. p. πράσσω. w. κατεργάζομαι αὐτό. w. κατεργάζεσθαι. an. οὐ.	¹⁵ For that which I <i>do allow not</i> : for <i>what I would</i> , that <i>do I [not]</i> but what I <i>hate</i> , that <i>do I</i> . ¹⁶ If then I <i>do that</i> which I <i>would not</i> , I <i>consent unto the law that it is good</i> . ¹⁷ Now then <i>it is no more I that do it</i> , but <i>sin that dwelleth in me</i> . ¹⁸ For I <i>know that in me (that is, in my flesh,) dwelleth no good thing</i> : for <i>to will is present with me</i> ; but <i>how to perform that which is good I find not</i> . ¹⁹ For <i>the good that I would I do [not]</i> : but <i>the evil which I would not, that I do</i> . ²⁰ Now if I <i>do that I would not, it is no more I that do it</i> , but <i>sin that dwelleth in me</i> .	w. work out or perform. an. not. p. I practise. w. work it out or perform it. w. work out. an. not.
ac. κατά. a. ἕτερον. f. ἐκ.	²¹ I <i>find then a law</i> , that, <i>when I would do good, evil is present with me</i> . ²² For I <i>delight in the law of God after the inward man</i> : ²³ but I <i>see another law in my members, warring against the law of my mind</i> , and bringing me into captivity to the law of <i>sin which is in my members</i> . ²⁴ O wretched man that <i>I am!</i> who <i>shall deliver me from the body of this death</i> ?	ac. according to. a. another or a different. f. from, Gr. ek.
αἰ. μὲν. b. δουλεύω.	²⁵ I <i>thank God through Jesus Christ our Lord</i> . So then with the mind <i>I myself serve the law of God</i> ; but with the flesh <i>the law of sin</i> .	u. indeed. b. serve as a bondservant.

CHAP. VII. ⁶ That we should serve, MACDEKLP.—So as to serve, BFG. ¹⁸ I find not, DEFGLP.—Is not, MABC. ²⁵ I thank God, K¹AKLP.—Thanks to God, B.—But thanks to God, K²C².—It is the grace of God, DE.—It is the grace of the Lord, FG.

A.D. 60 (64).

	<p>8 <i>THERE</i> is therefore now no condemnation to them which are in Christ Jesus, ¹who walk not after <i>the</i> flesh, but after <i>the</i> Spirit. ²For the law of the Spirit of ^olife in Christ Jesus [<i>hath</i>] made me free from the law of ^osin and ^odeath.</p>	
<p>f. περί. r. δικαίωμα.</p>	<p>³For what the law could not do, in that it ^{was} weak through the flesh, ⁴God ^{was} sending ^{His} own Son in <i>the</i> likeness of sinful flesh, and ^{for} sin, condemned ^{sin} in the flesh: ⁵that the ^{righteousness} of the law ^{might} be fulfilled in us, ⁶who walk not after <i>the</i> flesh, but after <i>the</i> Spirit.</p>	<p>f. for, Gr. peri. r. righteous requirement.</p>
<p>5. John 3. 6. 6. Gal. 6. 8. t. τὸ φρόνημα τῆς σαρκός, see v. 7. th. τὸ φρόνημα τοῦ πνεύματος, as in v. 27.</p>	<p>⁷For ^{they} that are after <i>the</i> flesh do mind the things of the flesh; but they that are after <i>the</i> Spirit the things of the Spirit. ⁸For ^{to} be carnally minded <i>is</i> death; but ^{to} be spiritually minded <i>is</i> life and peace. ⁹Because ^{the} carnal mind <i>is</i> enmity against God: for it is not subject to the law of ^oGod, neither indeed can be. ¹⁰So then ^{they} that are in <i>the</i> flesh cannot please God.</p>	<p>t. the mind of the flesh. th. the mind of the Spirit.</p>
<p>9. 1 Cor. 3. 16; 6. 19.</p>	<p>¹¹But ye are not in <i>the</i> flesh, but in <i>the</i> Spirit, if so be that the Spirit of God dwell in you. Now if any man have not <i>the</i> Spirit of Christ, he is none of His.</p>	
<p>ai. μέν.</p>	<p>¹²And if Christ be in you, the body ^{is} dead because of sin; but the Spirit <i>is</i> life because of righteousness. ¹³But if the Spirit of Him that raised up Jesus ^{from} the dead dwell in you, He that raised up Christ ^{from} the dead shall also quicken your mortal bodies ^{by} His Spirit ^{that} dwelleth in you.</p>	<p>ai. indeed.</p>
<p>fr. ἐκ.</p>		<p>fr. from among.</p>
<p>b. διὰ τό.</p>		<p>b. or because of.</p>
<p>13. Gal. 6. 7. 8. 1 Pet. 2. 11. a. μέλλετε. p. θανατοῦτε.</p>	<p>¹⁴THEREFORE, brethren, we are debtors, not to the flesh, ^oto live after <i>the</i> flesh. ¹⁵For if ye live after <i>the</i> flesh, ye ^{shall} die: but if ye through <i>the</i> Spirit do mortify the deeds of the body, ye shall live.</p>	<p>a. are about to. p. put to death.</p>
<p>14. Gal. 4. 4-7. u. εἰς. s. υιοθεσίας.</p>	<p>¹⁶For as many as are led by <i>the</i> Spirit of God, they are the sons of God. ¹⁷For ye have not received <i>the</i> spirit of bondage again to fear; but ye have received <i>the</i> Spirit of adoption, whereby we cry, "Abba, Father."</p>	<p>h. did not receive. u. unto. s. sonship.</p>
<p>17. Eph. 1. 3-6, 11-14, 15-23. ai. μέν.</p>	<p>¹⁸The Spirit ^{itself} beareth witness with our ^{spirit}, that we are the children of God: ¹⁹and if children, then heirs; heirs of God, and joint heirs with Christ; if so be that we suffer with Him, that we may be also glorified together.</p>	<p>h. or Himself. ai. indeed.</p>
<p>18. 2 Cor. 4. 16-18. a. μέλλουσιν. i. εἰς. c. κτίσεως. r. ἀποκάλυψιν. 20. Gen. 3. 17, 18. of. ἐκούσα. o. ἐπί. l. τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόξης.</p>	<p>¹⁹For I reckon that the sufferings of <i>this</i> present time are not worthy to be compared with the glory ^{which} shall be revealed in us. ²⁰For the earnest expectation of the creature waiteth for the manifestation of the sons of ^oGod. ²¹For the creature was made subject to ^{vanity}, not ^{willingly}, but by reason of Him who hath subjected <i>the same</i> in hope, ²²because the creature itself also shall be delivered from the bondage of ^ocorruption into the glorious liberty of the children of ^oGod.</p>	<p>a. is about to. i. in, Gr. eis. c. or creation. r. revelation. of. of its own will. o. on. l. or liberty of the glory.</p>
<p>23. 2 Cor. 5. 2-5. Eph. 4. 30. a. υιοθεσίαν.</p>	<p>²³For we know that the whole creation groaneth and travaileth in pain together until now. ²⁴And not only they, but ourselves also, which have the firstfruits of the Spirit, even we ourselves groan within ourselves, waiting for <i>the</i> adoption, to wit, the redemption of our body.</p>	<p>t. firstfruit. a. adoption, Gr. whothesian.</p>
<p>24. 1 Pet. 1. 3-5. t. τῇ ἐλπίδι.</p>	<p>²⁵For we are saved by hope: but hope ^{that} is seen is not</p>	<p>t. to the hope or in hope.</p>

CHAP. VIII. ¹ Who walk not after the flesh, but after the Spirit, ²no condemnation. — So AD², omitting but after the Spirit. — Omit BCD¹re. ¹¹ Christ, BD²FG. — Add Jesus, ¹²AD²EF²g. — Jesus Christ, c. — The Christ, ¹³KL². By His Spirit that dwelleth in you, ¹⁴ACF². — Because of His Spirit that dwelleth in you, BDEFGKL².

A. D. 60 (64).

hope: for what a man seeth, why doth he yet hope for? ²⁵ But if we hope for that we see not, then do we with patience wait for it.

26. Jude 20.

α. δέ.

j. συναντι-
λαμβάνεται.

α. καθό.

27. Jer. 17. 10.

²⁶ ^α LIKEWISE the Spirit also ^hhelpeth our ⁱinfirmities: for we ^κknow not what we ^hshould pray for ^αas we ought: but the Spirit ^hitself maketh intercession for us with groanings which cannot be uttered.

α. And.
j. jointly help-
eth.
a. according-as.
h. or Himself.

²⁷ And ^αHe that searcheth the hearts ^κknoweth what is the mind of the Spirit, because He maketh intercession for the saints according to the will of God.

28. ch. 5. 3-5.

2 Cor. 4. 15-

17. 2 Tim. 1.

9.

²⁸ AND we ^κknow that all things work together for good to ^αthem that love ^γGod, to ^αthem who are ^hthe ^κcalled according to His purpose.

²⁹ For whom He did foreknow, He also did predestinate to be conformed to the image of His ^οSon, that He ^hmight be the firstborn among many brethren. ³⁰ Moreover whom He did predestinate, ^hthem He also called: and whom He called, ^hthem He also justified: and whom He justified, ^hthem He also glorified.

31. Ps. 27. 1.

n. πρός.

α. γέ.

³¹ WHAT shall we then say ^αto these things? If ^γGod be for us, who can be against us? ³² He that ^αspared not ^οHis own Son, but delivered Him up for us all, how shall He not with Him also freely give us ^αall things?

u. unto.
α. indeed.

33. Isa. 50. 7-9.

34. ch. 5. 8-11.

Heb. 7. 25.

α. καί.

w. ἐγερθείς.

³³ Who ^hshall lay any thing to the charge of God's ^κelect? ^{It is} God ^αthat justifieth? ³⁴ Who is ^αhe that condemneth? ^{It is} Christ that ^αdied, yea rather, ^αthat ^αis risen again, who is even at the right hand of ^οGod, who also maketh intercession for us?

α. also.
w. was-raised.
again.

35. John 10. 27,

28.

36. Ps. 44. 22.

α. καθώς.

m. ὑπερνικώ-

μεν.

³⁵ WHO ^hshall separate us from the love of ^οChrist? ^{shall} tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword? ³⁶ ^αAs it ^αis written,

a. According-as.

"FOR THY SAKE WE ^αARE KILLED ALL THE DAY LONG;

WE ^αARE ACCOUNTED AS SHEEP FOR ^hthe SLAUGHTER."

α. were-ac-
counted.
m. more-than-
conquer.

³⁷ Nay, in all these things we ^αare more than conquerors through Him that ^αloved us.

³⁸ For I ^αam persuaded, that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor powers, nor things ^αpresent, nor things ^αto come, ³⁹ nor height, nor depth, nor any other creature, ^hshall be able to separate us from the love of ^οGod, which is in Christ Jesus our ^κLord.

s. Πνεύματι.

w. ἡνυχόμην.

α. ἐγώ.

α. ἀνάθεμα.

4. Ex. 4. 22.

Deut. 14. 1.

Jer. 31. 9.

1 Kin. 8. 10, 11.

Ex. 34. 27, 28.

Jer. 31. 31-34.

Ps. 147. 19, 20.

Acts 26. 6, 7.

so. νιοθεσία.

r. λατρεία.

5. Heb. 1. 8.

o. ἐκ.

⁹ I SAY the truth in Christ, I lie not, my ^οconscience also bearing me witness in the Holy ^αGhost, ² that I have great heaviness and continual sorrow in my ^κheart. ³ For I ^αwould wish that ^αI myself ^αwere ^αaccursed from ^οChrist for my brethren, my ^οkinsmen according to the flesh: ⁴ who are Israelites; to whom ^hpertaineth the ^οadoption, and the glory, and the covenants, and the giving of the law, and the ^οservice of God, and the promises; ⁵ whose are the fathers, and ^οof whom, ^αas con-

a. Spirit.
w. was-wishing.
α. ἔ.
a. anathema.

so. sonship.
r. religious-
service or
worship.
o. of, Gr. ek.

²⁴ Yet, ^αACKLP.—Omit BDFG.—He also waits for, omitting why, ^κα. ²⁶ Infirmities, KLP.—Infirmity, MABCD.—Our supplication, FG. For us, ^αACKLP.—Omit ^καB DFG. ²⁸ All things work together, KCDPGLK.—God causeth all things to work together, AB. ³⁴ Christ, BDEK.—Add Jesus, MACFL. That is risen, MABC.—That is also risen, DEFGL. Even, ^αBDEFGKL.—Omit ^καC. ³⁸ Powers, nor things present, nor things to come, KL.—Things present, nor things to come, nor powers, MABCEFG.

A.D. 60 (64).	28 FOR ¹ HE WILL FINISH <i>the</i> WORK, AND ² CUT <i>it</i> SHORT IN RIGHT- EHOUSNESS: BECAUSE A ³ SHORT WORK WILL ⁴ <i>the</i> LORD MAKE UPON THE EARTH."	J. Heb. Jeho- vab.
29. Isa. 1. 9. Sept. a. καθώς. be. ἐγενήθη- μεν.	29 And ¹ as ² Esaias ³ said before, "EXCEPT ⁴ <i>the</i> LORD OF ⁵ SABAÖTH ⁶ HAD-LEFT US A SEED, WE ⁷ HAD ⁸ BEEN AS ⁹ SODOMA, AND ¹⁰ BEEN-MADE-LIKE <i>unto</i> GOMORRHA."	a. according-as. i. Isaiab. be. become. s. Sodom.
1. κατέλαβε. u. εἰς. b. ἐκ. 33. Isa. 23. 16. Sept. 1 Pet. 2. 6-8. ch. 10. 11.	30 WHAT shall we say then? That <i>the</i> Gentiles ¹ which fol- lowed not after righteousness, <i>have</i> ² attained to righteousness, even <i>the</i> righteousness which is of faith. ³ But Israel, ⁴ which followed after <i>the</i> law of righteousness, ⁵ hath not attained ⁶ to <i>the</i> law of righteousness. ⁷ Wherefore? Because <i>they sought it</i> not ⁸ by faith, but as <i>it were</i> ⁹ by <i>the</i> works of <i>the</i> law. For they ¹⁰ stumbled at <i>that</i> ¹¹ stumblingstone; ¹² as <i>it is</i> written, "BEHOLD, I LAY IN SION A STUMBLINGSTONE AND ROCK OF- OFFENCE: AND WHOSEVER ¹³ BELIEVETH ¹⁴ ON HIM ¹⁵ SHALL NOT BE ¹⁶ PASHAMED."	l. laid hold on. w. following- after. h. did not at- tain. u. unto. b. by, Gr. ek. t. the ¹¹ stum- bling-stone.
o. ἐπὶ. p. καταίσχυν- θήσεται. g. εὐδοκία. i. μὲν. s. δεήσις. w. ἡ πρόσ. f. ἐπίγνωσιν. 3. ch. 3. 21-26. se. ζητοῦντες. 4. ch. 8. 1-4. o. τέλος. u. εἰς.	10 BRETHREN, ¹ my heart's ² desire ³ and ⁴ prayer ⁵ to ⁶ God for ⁷ Israel is, that <i>they might be saved</i> . ⁸ For I bear them record that <i>they have</i> a zeal of God, but not accord- ing to ⁹ knowledge. ¹⁰ For <i>they being ignorant of</i> ¹¹ God's ¹² righteousness, and ¹³ going about to establish ¹⁴ their own righteousness, ¹⁵ have not submit- ted themselves ¹⁶ unto <i>the</i> righteousness of ¹⁷ God. ¹⁸ For Christ <i>is</i> ¹⁹ the ²⁰ end of <i>the</i> law ²¹ for righteousness to ²² every one ²³ that be- lieveth.	o. on, Gr. epi. p. put to shame. g. good plea- sure. i. indeed. s. supplication. w. which is unto. f. full know- ledge. se. seeking. h. did not sub- mit. o. object or result. u. unto, Gr. eis.
5. Lev. 18. 5. Neh. 9. 29. i. ἐν. 6. Deut. 30. 11- 14.	¹ For Moses describeth the righteousness which is of the law, That ² " <i>the</i> MAN WHICH ³ "DOETH THOSE THINGS SHALL LIVE ⁴ BY THEM." ⁵ But <i>the</i> righteousness which is of faith speaketh on this wise, "SAY NOT IN THINE ⁶ HEART, ⁷ "WHO ⁸ "SHALL ASCEND INTO ⁹ "HEAVEN?" (that is, to bring Christ down <i>from above</i> ;) ¹⁰ or, "WHO ¹¹ "SHALL DESCEND INTO THE ¹² "DEEP?" (that is, to bring up Christ <i>again</i> ¹³ from <i>the</i> "dead.") ¹⁴ But what saith it? "THE ¹⁵ "WORD IS NIGH THEE, <i>even</i> IN THY ¹⁶ MOUTH, AND IN THY ¹⁷ HEART:" that is, the ¹⁸ word of ¹⁹ faith, which we preach; ²⁰ that if thou ²¹ shalt confess ²² with thy ²³ mouth <i>the</i> Lord Jesus, and ²⁴ shalt believe in thine ²⁵ heart that ²⁶ God <i>hath</i> raised Him ²⁷ from <i>the</i> "dead, thou ²⁸ shalt be saved.	i. in.
a. ἄβυσσον. f. ἐκ. sa. ῥῆμα. i. ἐν.	¹⁰ For with <i>the</i> heart <i>man</i> ¹¹ believeth unto righteousness; and with <i>the</i> mouth confession is made unto salvation. ¹² For the scripture saith, "WHOSEVER ¹³ BELIEVETH ON HIM ¹⁴ SHALL NOT BE PASHAMED." ¹⁵ For there is no ¹⁶ difference between <i>the</i> Jew and <i>the</i> Greek: for the same Lord over all is rich unto all ¹⁷ that call upon Him.	a. abyss. f. from among. sa. saying or spoken word. i. in.
11. Isa. 28. 16. Sept. See ch. 9. 33. e. Πᾶς δ. p. καταίσχυν- θήσεται. d. διαστολή.	¹⁸ For ¹⁹ "WHOSEVER ²⁰ SHALL CALL UPON THE NAME OF ²¹ <i>the</i> LORD ²² SHALL BE SAVED."	e. Every one that. p. or put to shame. d. distinction.
13. Joel 2. 32.	¹⁴ HOW then ¹⁵ shall they call on Him ¹⁶ in whom they ¹⁷ have not believed? and how ¹⁸ shall they believe in Him of whom they ¹⁹ have not heard? and how ²⁰ shall they hear without a ²¹ preacher?	J. Heb. Jeho- vab.
i. εἰς.	CHAP. IX. ²⁸ For He will finish the work, and cut it short in righteousness: be- cause a short work will the Lord make upon the earth, ²⁹ DEFGKLP.—For a matter, finishing and cutting it short, will the Lord do upon the earth, ³⁰ LAB. WORKS OF THE LAW, ³¹ DEKLP.—WORKS, ³² LABFG. FOR, ³³ DEKLP.—OMIT ³⁴ LABD'FG. ³⁵ WHOSEVER, KLP.—HE THAT, ³⁶ MABDEFG. CHAP. X. ¹ For Israel, XL.—For them, ² MABDEFG. ³ and Righteousness, ⁴ MFGKL.—OMIT ⁵ ABDEP. ⁶ By them, ⁷ DEFGK LP.—By it, ⁸ LAB.	i. in, Gr. eis. h. did not be- lieve. h. did not hear.

A.D. 60 (64).
15. Isa. 52. 7.
Nab. 1. 15.
a. καθώς.

16. Isa. 53. 1.
a. ἀκοῆς.
r. ἡ ἀκοή.
t. δίδ.

sp. ῥήματος.
18. Ps. 19. 4.
Sept.

h. οἰκουμένης.

19. DEUT. 32. 21.

u. ἔθνε.

20. Isa. 65. 1, 2.
Sept.

21. Isa. 65. 2.
Sept.

u. πρὸς.

un. ἀπειθοῦν-
τα.

1. I Sam. 12. 22.
Jer. 31. 37.

c. ἀπώσατο.

b. Μὴ γένοιτο.

αο. ἡ.
k. οἶδατε.

i. ἐν.

p. ἐντυγχάνει.

3. I Kin. 19. 10, 14.

Sept.

l. ψυχὴν.

4. I Kin. 19. 18.

d. χρηματι-
σμος.

b. γίνεται.

i. ἐστίν.

h. ἐπωρώθη-
σαν.

8. Isa. 6. 9, 10;

29. 10.

9. Ps. 69. 22, 23.

Sept.

b. Μὴ γένοιτο.

d. παραπτώ-
ματι.

15 And how shall they preach, except they be sent? as it is written,

"HOW BEAUTIFUL ARE THE FEET OF THEM THAT PREACH THE GOSPEL OF PEACE,

AND BRING GLAD TIDINGS OF GOOD THINGS!"

16 But they have not all obeyed the gospel. For Esaias saith, "LORD, WHO HATH BELIEVED OUR REPORT?"

17 So then faith cometh by hearing, and hearing by the word of God.

18 But I say, Have they not heard? Yes verily,

"THEIR SOUND WENT INTO ALL THE EARTH, AND THEIR WORDS UNTO THE ENDS OF THE WORLD."

19 But I say, Did not Israel know? First Moses saith, "I WILL PROVOKE YOU TO JEALOUSY BY THEM THAT ARE NO PEOPLE, AND BY A FOOLISH NATION I WILL ANGER YOU."

20 But Esaias is very bold, and saith, "I WAS FOUND OF THEM THAT SOUGHT ME NOT; I WAS MADE MANIFEST UNTO THEM THAT ASKED NOT AFTER ME."

21 But unto Israel He saith, "ALL DAY LONG I HAVE STRETCHED FORTH MY HANDS UNTO AN UNDISOBEDIENT AND GAINSAING PEOPLE."

11 I SAY then, Hath God cast away His people? God forbid, for I also am an Israelite, of the seed of Abraham, of the tribe of Benjamin. God hath not cast away His people which He foreknew.

12 What ye not what the scripture saith of Elias? how he maketh intercession to God against Israel, saying, "LORD, THEY HAVE KILLED THY PROPHETS, AND DIGGED DOWN THINE ALTARS; AND I AM LEFT ALONE, AND THEY SEEK MY LIFE." But what saith the answer of God unto him? "I HAVE RESERVED TO MYSELF SEVEN THOUSAND MEN, WHO HAVE NOT BOWED THE KNEE TO THE IMAGE OF BAAL." Even so then at this present time also there is a remnant according to the election of grace.

13 And if by grace, then is it no more of works: otherwise grace is no more grace. But if it be of works, then is it no more grace: otherwise work is no more work.

14 What then? Israel hath not obtained that which he seeketh for; but the election hath obtained it, and the rest were blinded (according as it is written,

"GOD HATH GIVEN THEM THE SPIRIT OF SLUMBER, EYES THAT THEY SHOULD NOT SEE,

AND EARS THAT THEY SHOULD NOT HEAR:")

unto this day. And David saith,

"LET THEIR TABLE BE MADE A SNARE, AND A TRAP,

AND A STUMBLINGBLOCK, AND A RECOMPENCE UNTO THEM:

15 "LET THEIR EYES BE DARKENED, THAT THEY MAY NOT SEE, AND BOW DOWN THEIR BACK ALWAY."

16 I SAY then, Have they stumbled that they should fall? God forbid: but rather through their fall salvation is come unto the Gentiles, for to provoke them to jealousy. Now if the fall of them be the riches of the world, and the diminishing of them the riches of the Gentiles; how much more their fulness?

a. according-as.

h. did not all obey.
i. Heb. Isaiah.
a. a report.
r. the report.
t. through.
sp. spoken-word.
j. H. Did they not hear.
h. habitable world.
n. nation.

u. unto.

un. or unbelieving.

H. Did.
c. cast-off.
b. By no means.
h. did not cast-off.

αο. Or.
k. Know.
i. in.
e. Heb. Elijah.
p. pleadeth-with.
j. Heb. Jehovah.
l. life, Gr. psuchee.
d. divine answer.

b. becometh.
i. is, Gr. estin.
h. did not obtain.
h. or hardened.

H. gave them.

H. Did they stumble.
b. By no means.
d. defection.

15 Preach the gospel of peace, and, *¹DEFGKLP.—Omit *¹ABC. 17 God, *¹AD²KLP.
—¹FG omit God.—Christ, *¹BCD²E. CHAP. XI. 2 Saying, *¹L.—Omit *¹ABCDEF²GP.
3 1st And, *¹DEL.—Omit *¹ABCDF²GP. 6 But if it be of works, then is it no more
grace: otherwise work is no more work, *¹(B)L.—Omit *¹ACDEF²GP.

A.D. 60 (64). 13. Acts 9. 15. i. μέν. m. διακονίαν. j. παραζηλώσω. f. ἐκ.	¹³ For I speak to you ² Gentiles, inasmuch as ¹ I am <i>the</i> apostle of <i>the</i> Gentiles, I magnify mine ^m office: ¹⁴ if by any means I may provoke to emulation <i>them which are</i> my ² flesh, and ¹ might save some of them. ¹⁵ For if the casting-away of them <i>be</i> the reconciling of <i>the</i> world, what shall the receiving of them <i>be</i> , but life ^f from <i>the</i> ² dead?	i. indeed. m. my ministry. j. or jealousy. f. from among.
17. Jer. 11. 16.	¹⁶ For if the firstfruit <i>be</i> holy, the lump <i>is</i> also <i>holy</i> : and if the root <i>be</i> holy, so <i>are</i> the branches. ¹⁷ And if some of the branches ¹ be broken off, and thou, being a wild olive tree, wert grafted in among them, and with them ¹ partakest of the root and ² fatness of the olive tree; ¹⁸ boast not against the branches. But if thou ¹ boast, thou bearest not the root, but the root thee.	¹ b. were broken. ¹ p. didst partake.
b. τῇ.	¹⁹ Thou ¹ wilt say then, "The branches were broken off, that ¹ I might be grafted in." ²⁰ Well; ¹ because of ² unbelief they were broken off, and thou ¹ standest by ² faith. ¹ Be not high-minded, but ¹ fear: ²¹ for if ² God spared not the natural branches, take heed lest He also ¹ spare not thee. ²² Behold therefore <i>the</i> goodness and severity of God: on them ¹ which ¹ fell, severity; but ² toward thee, goodness, if thou ¹ continue in <i>His</i> ² goodness: otherwise thou also ¹ shalt be cut off.	b. or by. i. indeed. o. on.
i. μέν. o. ἐπί.	²³ And they also, if they ¹ abide not <i>still</i> in ² unbelief, ¹ shall be grafted in: for ² God is able to ¹ graft them in again. ²⁴ For if thou wert cut out of the olive tree which <i>is</i> wild by nature, and wert grafted contrary to nature into a good olive tree: how much more shall these, which <i>be</i> the natural branches, ¹ be grafted into ² their own olive tree?	
h. πύρωσις.	²⁵ For I ¹ would not, brethren, that ye ¹ should be ignorant of this ¹ mystery, lest ye ¹ should be wise in your own conceits; that ¹ blindness in part ¹ is happened to ² Israel, until the fulness of the Gentiles ¹ be come in.	h. or hardness. i. hath happened. a. according as. z. Heb. Zion.
26. Isa. 59. 20. 21. Sept. a. καθώς.	²⁶ And so all Israel ¹ shall be saved: ² as it ¹ is written, "THERE SHALL COME OUT OF ² ZION ² THE DELIVERER, AND SHALL TURN AWAY UNGODLINESS FROM JACOB:	a. according as. z. Heb. Zion.
t. ἡ παρ' ἐμοῦ διαθήκη.	²⁷ FOR THIS <i>is</i> ² MY COVENANT UNTO THEM, WHEN I ¹ SHALL TAKE AWAY THEIR ² SINS."	t. the covenant from Me.
28. Deut. 10. 15. i. μέν. 29. Num. 23. 19. f. χάρισματα. a. ἀμεταμέλητα.	²⁸ As concerning the gospel ¹ they are enemies for your sakes: but as touching the election, <i>they are</i> ² beloved for the fathers' sakes. ²⁹ For the ² gifts and ² calling of ² God ² are without repentance.	i. indeed. f. free gifts. a. are not repented of.
a. καί. w. ἡπειθήσατε. d. ἀπειθεία. w. ἡπειθήσαν. to. τῷ ὑμετέρῳ ἐλέει. a. ἵνα. s. συνέκλεισε. u. εἰς.	³⁰ For as ¹ as ² in times past ¹ we have not believed ² God, yet ¹ have now obtained mercy through ² their ¹ unbelief: ³¹ even so ¹ have these also now ¹ we not believed, ¹ that through ² your mercy ¹ they also may obtain mercy. ³² For ² God ¹ hath ¹ concluded them ¹ all ¹ in ¹ unbelief, that He ¹ might have mercy upon ¹ all.	a. also. w. or were disobedient to. d. or disobedience. w. were disobedient to. to. to your mercy. a. that. s. shut up. u. unto.
33. Ps. 36. 6. Job 11. 7-9. 34. Isa. 40. 13. 14. Sept. 35. Job 41. 11. 36. 1 Chr. 29. 10-13.	³³ O <i>the</i> depth of <i>the</i> riches both of <i>the</i> wisdom and knowledge of God! how unsearchable <i>are</i> His ² judgments, and His ² ways past finding out! ³⁴ For "WHO ¹ HATH KNOWN <i>the</i> MIND OF ² THE LORD? OR WHO ¹ HATH BEEN HIS COUNSELLOR?"	¹ H. knew. j. Heb. Jehovah.
h. αὐτῷ. un. εἰς τοὺς αἰῶνας.	³⁵ Or who ¹ hath first given to Him, and it ¹ shall be recompensed unto him again? ³⁶ For of Him, and through Him, and ¹ to Him, <i>are</i> ² all things: to ¹ whom <i>be</i> ² glory ¹ for ² ever. Amen.	¹ H. was His. h. first gave. h. Him. un. unto the ages.
	¹³ For, DEFGL.—But, NABP.—Therefore, C. Inasmuch, DEFGL.—Add therefore, NABP. ¹⁷ And fatness, N ² AD ² ELP.—Of the fatness, N ¹ BC.—Partakest of the fatness, D ¹ FG, omitting of the root and. ¹⁹ The branches, D ¹ .—Branches, NABCD ² FGLP. ²¹ Take heed lest He also spare not thee, DEFGL.—Neither will He spare thee, NABCP. ²² Thee, goodness, D ² FG.—Thee, God's goodness, NABCD ¹ . ²⁶ And shall turn, D ² EL.—He shall turn, NABCD ¹ .—To turn, FG. ³¹ May obtain, AD ² EFGL.—May now obtain, NBD ¹ .	

A. D. 60 (64).
t. διά.
te. οἰκτιρῶν.
w. εὐάρεστον.
in. λογικῇ.
r. λατρείαν.
a. αἰών.
3. Eph. 4. 1-4.

e. ἐκάστω.
4. 1 Cor. 12. 12,
13, 20, 27.
ac. καθάπερ.
ev. καθείς.
6. Eph. 4. 7-13.
1. Pet. 4. 10,
11.
f. χάρισμα.
m. διακονίαν.
i. ἐν.
im. μεταδι-
δούς.

l. ἀπλότητι.
9. 1 John 3. 18.
u. ἀνυπόκρι-
τος.
11. Ec. 9. 10.
Col. 3. 23, 24.
d. τῇ σπουδῇ.
bo. δουλεύον-
τες.
13. Gal. 6. 10.
Heb. 13. 2-16.
14. Mat. 5. 44.
16. ch. 15. 5, 6.
Phil. 2. 5-8.
g. τοῖς ταπει-
νοῖς συνα-
παγόμενοι.
c. γίνεσθε.
17. Prov. 20. 22.
o. μηδενί.
18. Rom. 14. 19.
19. Deut. 32. 35.
20. Prov. 25. 21,
22. Sept.
Luke 6. 35, 36.

b. ὑπό.
i. ἐν.

1. Prov. 24. 21,
22. 1 Pet. 2.
13-17.
a. ἐξουσίαις.
au. ἐξουσία.
f. ἀπό.
ab. δέ.
by. ὑπό.
j. κρίμα.
d. θέλει.

12 I BESEECH you therefore, brethren, ^tby the ^{te}mercies of ^{te}God, that ye ^wpresent your ⁱⁿbodies a living sacrifice, ⁱⁿholy, ^racceptable unto ^aGod, ⁱwhich is your ^{im}reasonable ⁱservice. ³And ^{te}be not conformed to this ^{te}world: but ^{te}be ye trans-
formed by the renewing of your ⁱⁿmind, that ye ⁱⁿmay prove what ^{is}that ^{te}good, and ^{te}acceptable, and perfect, ^{te}will of ^{te}God.

³ For I say, through the grace ^{te}given unto me, to every man ^{te}that is among you, not to ^{te}think of himself more highly than he ought to ^{te}think; but to ^{te}think soberly, according as ^{te}God hath dealt to ^{te}every man the measure of faith.

⁴ For ^{ac}as we have many members in one body, and all ^{te}members have not the same office: ⁵ so we, ^{being} many, are one body in Christ, and ^{ev}every one members one of another.

⁶ Having then ^{te}gifts differing according to the grace that ^{is}is given to us, whether prophecy, ^{let us prophesy} according to the proportion of ^{te}faith; ⁷ or ^mministry, ^{let us wait} on our ^mmin-
istering: or ^{te}he that teacheth, ^{on} teaching; ⁸ or ^{te}he that exhorteth, ^{on} exhortation: ^{te}he that ^{im}giveth, ^{let him do it} with ^{te}simplicity; ^{te}he that ruleth, ^{with} diligence; ^{te}he that sheweth mercy, ^{with} cheerfulness.

⁹ LET ^{te}love be ^uwithout dissimulation. ⁴Abhor that which is evil; ^{te}cleave to that which is good. ¹⁰ Be kindly affectioned one to another with ^{te}brotherly love; in ^{te}honour preferring one another; ¹¹ not slothful in ^{te}business; ^{te}fervent in ^{te}spirit; ^{bo}serv-
ing the Lord; ¹² rejoicing in ^{te}hope; patient in ^{te}tribulation; continuing instant in ^{te}prayer; ¹³ distributing to the ^{te}necessity of ^{te}saints; ^{te}given to ^{te}hospitality. ¹⁴ Bless ^{te}them which perse-
cute you: ^{te}bless, and ^{te}curse not.

¹⁵ Rejoice with ^{te}them that do rejoice, and ^{te}weep with ^{te}them that weep. ¹⁶ Be of the same mind one toward another. ^{te}Mind not ^{te}high things, but ^{te}condescend to men ^{te}of low estate. ^{te}Be not wise in your own conceits.

¹⁷ Recompense to no man evil for evil. ^{te}Provide things honest in the sight of all men. ¹⁸ If it be possible, as much as lieth in you, ^{te}live peaceably with all men. ¹⁹ Dearly beloved, ^{te}avenge not yourselves, but ^{te}rather give place unto ^{te}wrath: for it ^{is}is written,

“VENGEANCE IS MINE; I WILL REPAY,” SAITH ^{te}THE LORD.”

²⁰ Therefore

“IF THINE ^{te}ENEMY ^{te}HUNGER, ^{te}FEED HIM;

IF HE ^{te}THIRST, ^{te}GIVE HIM DRINK: FOR ⁱⁿIN SO DOING THOU ^{te}SHALT HEAP COALS OF FIRE ON HIS ^{te}HEAD.”

²¹ Be not overcome ^{bo}of evil, but overcome ^{te}evil with ^{te}good.

t. through.
te. tender-mer-
cies or
compassion.
w. or well-
pleasing.
in. or intelligent.
r. religious-ser-
vice.
a. age.

e. each.
ac. according-
as.
ev. every one,
severally.
f. free gifts.

m. ministry,
Gr. diakonian.
i. in.
im. imparteth.
l. or liberality.

u. unfeigned or
without hy-
poocrisy.

d. diligence or
labour.
bo. serving-as-
bondservants.
n. necessities.

g. going along
with the
lowly.
c. Become.
o. no one.

J. Heb. Jeho-
vah.

b. by, Gr. hupo.
i. in.

a. authorities.
au. authority.
f. from.
ab. hut.
by. by.
r. hath resist-
ed.
j. judgment.
d. Desirest.
b. to be afraid
of.

CHAP. XII. ¹⁵ And weep, AD⁸ELP.—Omit and, NBD¹FG.
works, D⁸EL.—The good work, NABD¹FGP.

CHAP. XIII. ⁸ Good

A.D. 60 (64). a. ἐκδικος. p. πρᾶσσοντι. 5. Ec. 8. 2-5.	vain: for he is <i>the</i> minister of God, a <i>revenger</i> to <i>execute</i> wrath upon <i>him</i> that <i>doeth</i> <i>evil</i> . ⁵ Wherefore <i>ye</i> must needs <i>be</i> subject, not only for <i>wrath</i> , but also for <i>conscience</i> sake.	a. an avenger. p. practiseth.
pu. λειτουργοί. 7. Mat. 22. 21.	⁶ For for this cause <i>pay</i> <i>ye</i> tribute also: for they are God's <i>ministers</i> , attending continually upon this very thing. ⁷ Render therefore to <i>all</i> <i>their</i> <i>dues</i> : <i>tribute</i> to <i>whom</i> <i>tribute</i> is <i>due</i> ; <i>custom</i> to <i>whom</i> <i>custom</i> ; <i>fear</i> to <i>whom</i> <i>fear</i> ; <i>honour</i> to <i>whom</i> <i>honour</i> .	pu. public-ministers.
8. Mat. 7. 12. Gal. 5. 13, 14. o. μηδενί. 9. Ex. 20. 13-17.	⁸ <i>Owe</i> no <i>man</i> any thing, but <i>to</i> <i>love</i> one another: for <i>he</i> that loveth <i>another</i> hath fulfilled <i>the</i> law. ⁹ For this, "THOU <i>SHALT</i> NOT COMMIT ADULTERY, THOU <i>SHALT</i> NOT KILL, THOU <i>SHALT</i> NOT STEAL, THOU <i>SHALT</i> NOT BEAR FALSE WITNESS, THOU <i>SHALT</i> NOT COVET;"	o. no-one.
h. ἀνακεφαλαιούται. w. λόγῳ. 10. Lev. 19. 18.	and if <i>there</i> be any other commandment, it is <i>briefly</i> comprehended in this <i>saying</i> , namely, "THOU <i>SHALT</i> LOVE THY <i>NEIGHBOUR</i> AS THYSELF." ¹⁰ <i>Love</i> worketh no ill to <i>his</i> <i>neighbour</i> : therefore <i>love</i> is <i>the</i> fulfilling of <i>the</i> law.	h. headed-up. w. word.
11. Mat. 25. 5, 6. 1 Thes. 5. 1-10. al. ἤδη. ho. ὥρα. f. ἡμᾶς. b. δέ. ha. ἤγγικεν. a. ὅπλα. b. εὐσκημό- ως.	¹¹ AND that, <i>knowing</i> the time, that <i>now</i> it is <i>high</i> <i>time</i> <i>to</i> <i>awake</i> out of sleep: for now is our <i>salvation</i> nearer than when we believed. ¹² The night <i>is</i> <i>far</i> spent, <i>the</i> day <i>is</i> <i>at</i> <i>hand</i> : <i>let</i> <i>us</i> therefore cast off the works of <i>darkness</i> , and <i>let</i> <i>us</i> put on the <i>armour</i> of <i>light</i> . ¹³ <i>Let</i> <i>us</i> walk <i>honestly</i> , as in <i>the</i> day; not in <i>rioting</i> and <i>druke</i> ness, not in <i>chambering</i> and <i>wau</i> touness, not in <i>strife</i> and <i>envying</i> . ¹⁴ But <i>put</i> <i>ye</i> on the Lord Jesus Christ, and <i>make</i> not provision for the flesh, to <i>fulfil</i> the lusts <i>thereof</i> .	al. already. ho. hour. f. for-us.
b. δέ. d. διακρίσεις διαλογισ- μῶν. i. μὲν. s. ἐξουθενεί- τω. h. οἰκέτην. m. σταθήσε- ται. i. μὲν. c. ἕκαστος. a. πληροφω- ρεῖσθω.	14 ^a <i>HIM</i> that is weak in the faith <i>receive</i> <i>ye</i> , but not to <i>doubtful</i> <i>disputations</i> . ² For one <i>believeth</i> that he <i>may</i> eat all things: ^b <i>another</i> , who is weak, <i>eateth</i> herbs. ³ <i>Let</i> not <i>him</i> that eateth <i>despise</i> <i>him</i> that eateth not; and <i>let</i> not <i>him</i> which eateth not judge <i>him</i> that eateth: for <i>God</i> <i>hath</i> received him. ⁴ Who art thou <i>that</i> judgest another man's <i>servant</i> ? to <i>his</i> own master he standeth or falleth. Yea, he <i>shall</i> be <i>holden</i> up: for <i>God</i> is able to <i>make</i> him stand. ⁵ One man <i>esteemeth</i> one day above another: ^b <i>another</i> esteemeth every day <i>alike</i> . <i>Let</i> <i>every</i> man be <i>fully</i> <i>persuaded</i> in <i>his</i> own mind. ⁶ <i>He</i> that regardeth the day, regardeth <i>it</i> unto <i>the</i> Lord; and <i>he</i> that regardeth not the day, to <i>the</i> Lord he doth not regard <i>it</i> . <i>He</i> that eateth, eateth to <i>the</i> Lord, for <i>he</i> giveth <i>God</i> thanks; and <i>he</i> that eateth not, to <i>the</i> Lord he eateth not, and giveth <i>God</i> thanks. ⁷ For none of us liveth to himself, and no man dieth to himself. ⁸ For ^b whether we <i>live</i> , we live unto the Lord; and whether we <i>die</i> , we die unto the Lord: ^b whether we <i>live</i> therefore, or <i>die</i> , we are the Lord's. ⁹ For <i>to</i> this end Christ both died, and rose, and revived, that He <i>might</i> be Lord both of <i>the</i> <i>dead</i> and <i>living</i> .	h. but. ha. hath-drawn -nigh. a. arms or de- fensive ar- mour. b. becomingly.
b. δέ. d. διακρίσεις διαλογισ- μῶν. i. μὲν. s. ἐξουθενεί- τω. h. οἰκέτην. m. σταθήσε- ται. i. μὲν. c. ἕκαστος. a. πληροφω- ρεῖσθω.	14 ^a <i>HIM</i> that is weak in the faith <i>receive</i> <i>ye</i> , but not to <i>doubtful</i> <i>disputations</i> . ² For one <i>believeth</i> that he <i>may</i> eat all things: ^b <i>another</i> , who is weak, <i>eateth</i> herbs. ³ <i>Let</i> not <i>him</i> that eateth <i>despise</i> <i>him</i> that eateth not; and <i>let</i> not <i>him</i> which eateth not judge <i>him</i> that eateth: for <i>God</i> <i>hath</i> received him. ⁴ Who art thou <i>that</i> judgest another man's <i>servant</i> ? to <i>his</i> own master he standeth or falleth. Yea, he <i>shall</i> be <i>holden</i> up: for <i>God</i> is able to <i>make</i> him stand. ⁵ One man <i>esteemeth</i> one day above another: ^b <i>another</i> esteemeth every day <i>alike</i> . <i>Let</i> <i>every</i> man be <i>fully</i> <i>persuaded</i> in <i>his</i> own mind. ⁶ <i>He</i> that regardeth the day, regardeth <i>it</i> unto <i>the</i> Lord; and <i>he</i> that regardeth not the day, to <i>the</i> Lord he doth not regard <i>it</i> . <i>He</i> that eateth, eateth to <i>the</i> Lord, for <i>he</i> giveth <i>God</i> thanks; and <i>he</i> that eateth not, to <i>the</i> Lord he eateth not, and giveth <i>God</i> thanks. ⁷ For none of us liveth to himself, and no man dieth to himself. ⁸ For ^b whether we <i>live</i> , we live unto the Lord; and whether we <i>die</i> , we die unto the Lord: ^b whether we <i>live</i> therefore, or <i>die</i> , we are the Lord's. ⁹ For <i>to</i> this end Christ both died, and rose, and revived, that He <i>might</i> be Lord both of <i>the</i> <i>dead</i> and <i>living</i> .	h. But. d. decisions of reasonings. i. indeed. s. set-at-nought.
7. 2 Cor. 5. 14, 15. o. οὐδεὶς. b. τε. 9. Eph. 1. 20-23. u. εἰς.	⁷ Therefore, ^a <i>DEFGLE</i> .—Omit <i>ABD</i> . ⁹ Thou shalt not bear false witness, <i>MP</i> .—Omit <i>ABDEFG</i> . CHAP. XIV. ⁴ God, <i>DEFG</i> .—The Lord, <i>KABCP</i> . ⁶ And he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard <i>it</i> , <i>C²LP</i> .—Omit <i>KABC¹DEFG</i> . ⁹ Both died, <i>K²C²D²EL</i> .—Omit both, <i>K¹A¹(?)BC¹D¹EFGR</i> . Rose, and revived.—Rose, <i>FO</i> .—Lived, and died, and rose, <i>D¹EL</i> .—Died, and rose, and lived, <i>K²D²LP</i> .—Lived, <i>K¹ABC</i> .	o. no-one. h. both. u. unto.

A. D. 60 (64). καί.	¹⁰ But why dost thou judge thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the judgment seat of Christ. ¹¹ For it is written, "As I LIVE, SAITH THE LORD, EVERY KNEE SHALL BOW TO ME, AND EVERY TONGUE SHALL CONFESS TO GOD."	a. also. J. Heb. Jeho- vahn.
11. Isa. 45. 23. c. περί.	¹² So then every one of us shall give account of himself to God.	c. concerning.
13. 1 Cor. viii. b. ἐν.	¹³ Let us not therefore judge one another any more: but judge this rather, that no man put a stumblingblock or an occasion to fall in his brother's way.	b. by, Gr. en.
15. 1 Cor. 13. 5. a. κατὰ ἀγά- πην.	¹⁴ I know, and am persuaded by the Lord Jesus, that there is nothing unclean of itself: but to him that esteemeth any thing to be unclean, to him it is unclean.	
16. Heb. 13. 9. s Πνεύματι. bo. δουλεύων.	¹⁵ But if thy brother be grieved with thy meat, now walkest thou not charitably. Destroy not him with thy meat, for whom Christ died.	a. according to love.
19. 1 Cor. 10. 23-33. f. ἐνεκεν. t. Μη...κατά- λυσ.	¹⁶ Let not then your good be evil spoken of: for the kingdom of God is not meat and drink; but righteousness, and peace, and joy in the Holy Ghost. ¹⁸ For he that in these things serveth Christ is acceptable to God, and approved of men.	s. Spirit. bo. serveth as a bondservant.
c. σκανδαλί- ζεται.	¹⁹ Let us therefore follow after the things which make for peace, and things wherewith one may edify another.	f. For the sake of. t. throw not down.
m. διακρινό- μενος. co. κατακρί- νεται.	²⁰ For meat destroy not the work of God. All things indeed are pure; but it is evil for that man who eateth with offence.	e. ensnared.
1. Gal. 6. 2. 2. Phil. 2. 4, 5. f. γάρ. u. πρὸς. 3. Ps. 69. 9. u. καί. ac. καθώς.	²¹ It is good neither to eat flesh, nor to drink wine, nor any thing whereby thy brother stumbleth, or is offended, or is made weak.	m. maketh a difference. co. condemned.
t. 2 Tim. 3. 16, 17. c. ὑπομονῆς.	²² Hast thou faith? have it to thyself before God. Happy is he that condemneth not himself in that thing which he alloweth. ²³ And he that doubteth is damned if he eat, because he eateth not of faith: for whatsoever is not of faith is sin.	
aw. ἐν. t. εἰς.	15 WE then that are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves. ² Let every one of us please his neighbour for his good to edification. ³ For even Christ pleased not Himself; but, as it is written, "THE REPROACHES OF THEM THAT REPROACHED THEE FELL ON ME." ⁴ For whatsoever things were written aforetime were written for our learning, that we through patience and comfort of the scriptures might have hope.	f. For. u. unto. a. also. ac. according as.
8. Acts 8. 25, 26. h. γεγενῆσθαι.	⁵ Now the God of patience and consolation grant you to be likeminded one toward another according to Christ Jesus: ⁶ that ye may with one mind and one mouth glorify God, even the Father of our Lord Jesus Christ. ⁷ Wherefore receive ye one another, as Christ also received us to the glory of God.	c. consolation. aw. with. G. the God and Father. t. to or unto.
	⁸ NOW I say that Jesus Christ was a minister of the circum-	b. hath become.

¹⁰ Christ, ¹¹ c²(?)LP.—God, ¹² ABCDEFG. ¹³ To God, ¹⁴ ACDELP.—Omit BFG.
¹⁵ But, L.—For, ¹⁶ ABCDEFG. ¹⁷ These things, ¹⁸ D²EL.—This, ¹⁹ ABCD¹FGP. ²⁰ Or
is offended, or is made weak, ²¹ BDEFGLP.—Omit ²² A¹AC. ²³ Hast thou faith? have
it, ²⁴ DEFGLP.—The faith which thou hast, have to thyself, ²⁵ ABC. CHAP. XV.
²⁶ Written for, ²⁷ ABCDEFG.—Written aforetime for, ²⁸ ALP. And comfort, ²⁹ c²(?)DEFGP.
—And through comfort, ³⁰ ABC¹L. ³¹ Us, ³² BD¹P.—You, ³³ ACDE²FG¹L. ³⁴ Now, L.—
For, ³⁵ ABCDEFGP. Jesus, ³⁶ DEFG.—Omit ³⁷ ABC.—Christ Jesus, ³⁸ LP.

A.D. 60. (64). 9. Ps. 18. 49. Sept. a. καθώς.	cision for <i>the</i> truth of God, to ⁹ confirm the promises <i>made unto</i> the fathers: ⁹ and that the Gentiles might glorify ⁹ God for <i>His</i> mercy; ⁹ as it ⁹ is written, "FOR THIS CAUSE I WILL CONFESS TO THEE AMONG THE GENTILES, AND SING <i>unto</i> THY ⁹ NAME."	a. according-as.
10. DEUT. 32. 43.	10 And again He saith, "REJOICE, YE GENTILES, WITH HIS ⁹ PEOPLE."	
11. Ps. 117. 1.	11 And again, "PRAISE ⁹ the LORD, ALL YE ⁹ GENTILES: AND LAUD HIM, ALL YE ⁹ PEOPLE."	j. Heb. Jeho- vah.
12. Isa. 11. 1, 10. Sept.	12 And again, ¹ Esaias saith, "THERE SHALL BE A ⁹ ROOT OF ⁹ JESSE, AND ¹¹ HE THAT SHALL RISE TO ⁹ REIGN OVER THE GENTILES; ⁹ IN HIM SHALL THE GENTILES ¹ TRUST."	i. Heb. Isaiah.
o. ἐπί. h. ἐλπιούσιν. i. ἐν. s. Πνεύματος.	13 Now the God of ⁹ hope fill you with all joy and peace in ⁹ believing, that ye ¹ may abound in ⁹ hope, ¹ through the power of the Holy ⁹ Ghost.	o. On. h. hope. i. in. s. Spirit.
c. περί. p. μέρους. h. ὑπό. 16. Comp. Isa. 66. 20. pu. λειτουργόν. su. ιεροουργούν- τα. c. γένηται. h. ἐν. i. ἐν.	14 AND I myself also ⁴ am persuaded ⁹ of you, my brethren, that ye also are full of goodness, ⁴ filled with all knowledge, able also to ⁴ admonish one another. ¹⁵ Nevertheless, brethren, I ⁴ have written the more boldly <i>unto</i> you in ⁹ some sort, as putting you in mind, because of the grace that ⁴ is given to me ⁹ of God, ¹⁶ that I ¹ should be the ⁹ minister of Jesus Christ to the Gentiles, ¹⁶ ministering the gospel of ⁹ God, that the offering-up of the Gentiles might be ⁹ acceptable, ⁴ being sanctified ¹ by the Holy ⁹ Ghost.	c. concerning. p. part. b. by, Gr. hupo. pu. public-min- ister. sa. sacredly- ministering or as a priest. c. become. b. by, Gr. en. s. Spirit.
t. διά. m. δυνάμει σημείων.	17 I have therefore whereof I may glory ¹ through ⁹ Jesus Christ in those things which pertain to God. ¹⁸ For I will not dare to ¹ speak of any of those things which Christ ⁴ hath not wrought ¹ by me, to make the Gentiles obedient, by word and deed, ¹⁹ through ⁹ mighty signs and wonders, ¹ by the power of the Spirit of God; so that from Jerusalem, and round about unto Illyricum, I have fully preached the gospel of ⁹ Christ.	i. in. c. j. Christ Jesus. h. did not work. t. through. m. might-of.
20. 2 Cor. 10. 15, 16. be. φιλοτιμού- μενον. 21. Isa. 52. 15. Sept.	20 Yea, so ¹ have I strived to preach the gospel, not where Christ was named, lest I should build upon another man's foundation: ²¹ but ⁴ as it ⁹ is written, "TO WHOM HE WAS NOT SPOKEN OF, THEY SHALL SEE: AND THEY THAT HAVE NOT HEARD SHALL UNDERSTAND."	be. being-ambi- tious. a. according-as.
u. πρόσ. 23. Acts 19. 21. ch. 1. 10-12. h. ἐλπίζω.	22 FOR which cause also I ⁴ have been ⁹ much hindered from ⁹ coming ⁴ to you. ²³ But now having no more place in these ⁹ parts, and having a great desire these many years ⁹ to come unto you; ²⁴ whenever I take my journey into Spain, I will come ⁴ to you: for I ¹ trust to ⁴ see you ⁴ in my journey, and to ⁴ be brought on my way thitherward by you, if first I ⁴ be somewhat filled with your company.	u. unto. h. hope.
26. 2 Cor. 8. 1-4. pu. λειτουργή- σαι.	25 But now I go unto Jerusalem ⁴ to minister <i>unto</i> the saints. ²⁶ For it ⁴ hath pleased them of Macedonia and Achaia to ⁴ make a certain contribution for the poor ⁹ saints which are at Jerusalem. ²⁷ It ⁴ hath pleased them verily; and their debtors they are. For if the Gentiles ⁴ have been made partakers of their ⁹ spiritual things, their duty is also to ⁴ minister <i>unto</i> them in ⁹ carnal things.	t. ministering. h. were made. partakers. pu. publicly- minister.
	<div> <div> ²¹ Again, MACLP.—Add he saith, BDEFG. Let all the peoples praise Him, MABCDX. ¹⁶ Jesus Christ, DEL.—Christ Jesus, MABCFGF. ACD¹FGA.—B reads only the Spirit. </div> <div> Laud Him, all ye people, FGLE.— ¹⁵ Brethren, M⁹DEFGLE.—Omit M¹ABC. ¹⁹ Spirit of God, M⁹FLP.—Holy Spirit, ²⁰ Have I strived, BD¹FGF.—Aiming, MACD⁹EL. ²⁴ I will come to you, M⁹L.—Omit M¹ABCD⁹FGF. For I trust, MABCD⁹FLP.—Omit for, FG. </div> </div>	

A.D. 60 (64).

k. οἶδα.

t. διὰ τοῦ.

o. ἡμῶν.

a. ἀπειθοῦν-
των.

m. διακονία.

b. γένηται.

33. 2 Cor. 13. 11.
Phil. 4. 9.

ab. δέ.

m. διάκονον.

be. ἐγενήθη.

3. Acts 18. 2, 3,
18, 26.sa. Ἀσπάσα-
σθε.f. συνεργούς.
1. ψυχῆς.5. 1 Cor. 16. 19.
Col. 4. 15.
Phil. 2.

f. συνεργόν.

o. ἐκ.

16. 1 Cor. 16.

20. 2 Cor.

13. 12, 13.

1 Thes. 5. 26.

1 Pet. 5. 14.

17. 2 Thes. 3.

6-15.

s. σκάνδαλα.

18. Phil. 3. 17-
19.se. δουλεύου-
σιν.

²⁸ ¹When therefore I have performed this, and ²have sealed to them this fruit, I will come by you into Spain. ²⁹ And I ³am sure that, when I come unto you, I shall come in the fullness of the blessing of the gospel of Christ.

k. know.

³⁰ NOW I beseech you, brethren, for the Lord Jesus Christ's sake, and for the love of the Spirit, that ye strive together with me in your prayers to God for me; ³¹ that I may be delivered from them that do not believe in Judæa; and that my service which I have for Jerusalem may be accepted of the saints; ³² that I may come unto you with joy by the will of God, and may with you be refreshed.

t. through or by.
o. our.
c. Christ's sake or Christ.
a. or are disobedient.
m. ministration.
b. become.

³³ Now the God of peace be with you all. Amen.

16 I COMMEND unto you Phebe our sister, which is a servant of the church which is at Cenchrea: ² that ye receive her in the Lord, as becometh saints, and that ye assist her in whatsoever business she hath need of you: for she hath been a succourer of many, and of myself also.

ab. But.
m. ministering-servant or deaconess.
be. became.

³ Greet Priscilla and Aquila my helpers in Christ Jesus: ⁴ who have for my life laid down their own necks: unto whom not only I give thanks, but also all the churches of the Gentiles. ⁵ Likewise greet the church that is in their house. ⁶ Salute my well beloved Epænetus, who is the firstfruits of Achaia unto Christ.

sa. Salute.
f. fellow-workers.
l. life, Gr. psu-
chee.
-f. firstfruit.

⁶ Greet Mary, who bestowed much labour on us.

⁷ Salute Andronicus and Junia, my kinsmen, and my fellow-prisoners, who are of note among the apostles, who also were in Christ before me.

j. Junias.

⁸ Greet Amplias my beloved in the Lord.

⁹ Salute Urbane, our helper in Christ, and Stachys my beloved.

u. Urbanus.
f. fellow-worker.

¹⁰ Salute Apelles approved in Christ.

Salute them which are of Aristobulus' household.

o. of, Gr. ek.

¹¹ Salute Herodion my kinsman. Greet them that be of the household of Narcissus, which are in the Lord.

¹² Salute Tryphena and Tryphosa, who labour in the Lord.

Salute the beloved Persis, which laboured much in the Lord.

V. 12. Feminine names.

¹³ Salute Rufus, chosen in the Lord, and his mother and mine.

¹⁴ Salute Asyncritus, Phlegon, Hermas, Patrobas, Hermes, and the brethren which are with them.

¹⁵ Salute Philologus, and Julia, Nereus, and his sister, and Olympas, and all the saints which are with them.

¹⁶ Salute one another with a holy kiss. The churches of Christ salute you.

¹⁷ NOW I beseech you, brethren, mark them which cause divisions and offences contrary to the doctrine which ye have learned; and avoid them. ¹⁸ For they that are such serve not

s. stumbling-blocks.
se. serve-as bondservants.

²⁰ Of the gospel, ²¹L.—Omit ²²ABCDEFGP. ²¹ My service, ²²ACD²ELP.—My minis-

tration of alms, ²³FG. ²² And may with you be refreshed, ²³(DE)(FG)LP.—²⁴AC read the verse, That, when I come to you with joy by the will of God, I may with you be refreshed.—For God ²⁵B reads Lord Jesus.—DEFG have Christ Jesus.—²⁶I Jesus Christ.—But ²⁷ACD²LP read God.—Omit B. CHAP. XVI. ²⁸ Achaia, ²⁹LP.—Asia, ³⁰ABCD²EFG.

³¹ On us, ³²LP.—On you, ³³ABCD²F.—Among you, DEF(Gr.)G. ³⁴ Amplias, ³⁵C(?)DELP.—Ampliatius, ³⁶AB²FG. ³⁷ Christ, ³⁸ABLP.—The Lord, CDEFG. ³⁹ Hermas, Patro-

bas, Hermes, ⁴⁰DEL.—Hermes, Patrobas, Hermas, ⁴¹ABCD²FGP. ⁴² The churches.—All the churches, ⁴³ABCLP.—DEFG insert and all the churches of Christ at end of v. 21.

ROMANS XVI. 19.

A.D. 60 (64).
t. διὰ τῆς.
i. ἀκάρων.

19. Mat. 10. 16.
1 Cor. 14. 20.

t. εἶναι.

i. μέν.

u. εἰς.

20. Gen. 3. 15.

our ¹Lord Jesus Christ, but ²their_own belly; and ³by ⁴good_ words and fair_ speeches ⁵deceive the hearts of_ the ⁶simple.

¹⁹ For ¹your obedience ²is_ come_ abroad unto all men. I am_ glad therefore ³on your behalf: but_ yet I_ 'would_ have you ⁴wise ⁵unto that_ which_ is good, and simple ⁶concerning ⁷evil.

²⁰ And the God of_ ¹peace shall_ bruise ²Satan under your ³feet shortly. The grace of_ our ⁴Lord Jesus Christ *be* with you. Amen.

t. through.
i. innocent.

t. to be.
i. indeed.
u. unto.

21. Acts 16. 1;
13. 1; 17. 5;
20. 4.

²¹ ¹Timotheus my ²workfellow, and Lucius, and Jason, and Sosipater, my ³kinsmen, salute you.

²² If Tertius, who ¹wrote *this* ²epistle, ³salute you in *the* Lord.

²³ Gaius mine ¹host, and of_ the whole church, ²saluteth you.

Erastus the ¹chamberlain of_ the city saluteth you, and Quartus ²brother.

²⁴ The grace of_ our ¹Lord Jesus Christ *be* with you all. Amen.

t. Timothy.

st. steward.

25. Jude 24. 25.
Eph. 3. 1-11.
Col. 1. 26, 27.

i. χρόνους
αἰώνιους.

t. διὰ γραφῶν.

p. προφητι-
κῶν.

27. 1 Tim. 1. 17.
t. φ.

ag. τοὺς αἰῶ-
νας.

²⁵ NOW to_ Him_ that_ is ¹of_ power to_ ²stablish you according_ to my ³gospel, and the preaching of_ Jesus Christ, according_ to *the* revelation of_ *the* ⁴mystery, ⁵which_ was_ kept_ secret ⁶since *the* ⁷world began, ⁸but now ⁹is_ made_ manifest, and ¹⁰by *the* scrip- tures ¹¹of_ *the* prophets, according_ to *the* commandment of_ the everlasting God, ¹²made_ known to all ¹³nations for *the* obedience of_ faith: ¹⁴to_ God only wise, ¹⁵be ¹⁶glory through Jesus Christ for ¹⁷ever. Amen.

a. able.

i. in- eternal
times.
t. through.
p. or prophetic
scriptures.

t. to Him.
ag. the ages.

¹⁸ Jesus, L.—Omit ¹⁹ABCD EFGP.

²⁰ Amen.—Omit ²¹ABCP.

²⁴ Retain the verse,

DEFG L.—Omit the verse, ²⁵ABC.—P inserts the verse at the end of the epistle.

²⁷ Ever,

BC.—Add and ever, ²⁶MADEP.

The closing verses (25-27) omitted altogether by ²⁸D³(?)

F(Gr.)c, are found in L only at the end of chap xiv., and in ²⁹AP both there and here.

THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

CORINTHIANS.

A.D. 59 (63).

PAUL, called to be an apostle of Jesus Christ through the will of God, and Sosthenes our brother, ² unto the church of God ¹ which is at Corinth, ⁴ to them that are sanctified in Christ Jesus, ⁵ called to be saints, with all ⁶ that in every place call upon the name of Jesus Christ our Lord, both theirs and ours: ³ grace be unto you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

⁴ I THANK my God always on your behalf, for the grace of God which ¹ is given you ² in by Christ; ³ that in every thing ye ⁴ are enriched ⁵ by Him, in all utterance, and in all knowledge; ⁶ even as the testimony of Christ was confirmed in you: ⁷ so that ye ⁸ come behind in ⁹ no gift, waiting for the coming of our Lord Jesus Christ: ¹⁰ who shall also confirm you unto the end, that ye may be blameless in the day of our Lord Jesus Christ. ¹¹ God is faithful, ¹² by whom ye were called unto the fellowship of His Son Jesus Christ our Lord.

¹⁰ NOW I beseech you, brethren, ¹ by the name of our Lord Jesus Christ, that ye all ² speak the same thing, and that there ³ be no divisions among you; but that ye ⁴ be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment.

¹¹ For it ¹ hath been declared unto me ² of you, my brethren, by them which are of the house of Chloe, that there are contentions among you.

¹² Now this I say, that ¹ every one of you saith, "² I am of Paul;" and "³ I of Apollos;" and "⁴ I of Cephas;" and "⁵ I of Christ."

¹³ Is Christ divided? was Paul crucified for you; or were ye baptized ¹ in the name of Paul? ¹⁴ I thank God that I baptized none of you, but Crispus and Gaius; ¹⁵ lest any ¹⁶ should say that I ¹⁷ had baptized ¹⁸ in mine own name. ¹⁶ And I baptized also the household of Stephanas: besides, I ¹⁹ know not whether I baptized any other.

¹⁷ For Christ sent me not to baptize, but to ¹ preach the gospel: not ² in words, lest the cross of Christ ³ should be made of none effect.

¹⁸ For the ¹ preaching of the cross is ² to them that perish foolishness; but unto us ³ which are saved it is the power of God. ¹⁹ For it ¹ is written,

"I WILL DESTROY THE WISDOM OF THE WISE,
AND WILL BRING TO NOTHING THE UNDERSTANDING OF THE PRUDENT."

²⁰ Where is the wise? where is the scribe? where is the disputer of this world? ¹ hath not God made foolish the wisdom of this world? ²¹ For after that in the wisdom of God the world ¹ by wisdom knew not God, it pleased God ² by the foolishness of ³ preaching to ⁴ save them that believe.

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, MALP.—Christ Jesus, BDEFG.² Both, ³ A¹ D² ELP.—Omit ¹ A(?) BD¹ FG.¹⁴ I thank God, ² CDEFGLP.—I thank my God, A.—I give thanks, ³ B.¹⁵ I had baptized, ² CDEFGLP.—Ye were baptized, ³ ABC¹.in. in.
c.j. Christ Jesus.
w. word.n. no one.
f. free gift.
r. revelation.b. by or
through.t. through or
by.

s. schisms.

c. concerning.

e. each.
i. indeed.

i. into.

in. in.
w. word.w. word.
i. indeed.u. understand-
ing ones.a. age.
h. did not God
make.
w. world, Gr.
kosmos.
t. through.

1 CORINTHIANS I. 22.

A. D. 59 (C3).
22. Mat. 16. 1.
a. καί.
a. αἰτούσι.
23. Isa. 8. 14.
i. μὲν.
fo. μωρόν.

22 For the Jews ^a require a sign, and the Greeks seek after wisdom: ²³ but we preach Christ crucified, unto the Jews ⁱ a stumblingblock, and unto the Greeks foolishness; ²⁴ but unto them which are called, both Jews and Greeks, Christ the power of God, and the wisdom of God.

²⁵ Because the foolishness of God is wiser than men; and the weakness of God is stronger than men.

p. κατασχύνῃ.
wi. σοφούς.

²⁶ For ye see your calling, brethren, how that not many wise men after the flesh, not many mighty, not many noble, are called: ²⁷ but God hath chosen the foolish things of the world to confound the wise; and God hath chosen the weak things of the world to confound the things which are mighty; ²⁸ and base things of the world, and things which are despised, hath God chosen, yea, and things which are not, to bring to nought things that are: ²⁹ that no flesh should glory in His presence.

o. ἐκ.
f. ἀπό.
b. τε.
31. Jer. 9. 23,
21.

³⁰ But of Him are ye in Christ Jesus, who of God is made unto us wisdom, and righteousness, and sanctification, and redemption: ³¹ that, according as it is written, "HE THAT GLORIETH, LET HIM GLORY IN THE LORD."

u. πρὸς.

2 AND I, brethren, when I came to you, came not with excellency of speech or of wisdom, declaring unto you the testimony of God. ² For I determined not to know anything among you, save Jesus Christ, and Him crucified.

i. ἐν.
p. παθοῖς.
b. ἦ.

³ And I was with you in weakness, and in fear, and in much trembling. ⁴ And my speech and my preaching was not with enticing words of man's wisdom, but in demonstration of the Spirit and of power: ⁵ that your faith should not stand in the wisdom of men, but in the power of God.

f. τελείους.
a. αἰῶνος.
7. Rom. 16. 25,
26. Eph. 3.
1-11. Col. 1.
24-29.
pr. προώρισεν.
ag. αἰώνων.

⁶ HOWBEIT we speak wisdom among them that are perfect: yet not the wisdom of this world, nor of the princes of this world, that come to nought: ⁷ but we speak the wisdom of God in a mystery, even the hidden wisdom, which God ordained before the world unto our glory: ⁸ which none of the princes of this world knew: for had they known it, they would not have crucified the Lord of glory.

9. Isa. 64. 4.
ac. καθώς.
at. "A."
c. ἀνέβη.
o. ἐπὶ.

⁹ But as it is written,
"AN EYE HATH NOT SEEN,
NOR EAR HEARD,
NEITHER HAVE ENTERED INTO THE HEART OF MAN,
THE THINGS WHICH GOD HATH PREPARED FOR THEM THAT LOVE HIM."

t. διὰ.

¹⁰ But God hath revealed them unto us by His Spirit: for the Spirit searcheth all things, yea, the deep things of God.

n. οὐδεὶς.

¹¹ For what man knoweth the things of a man, save the spirit of man which is in him? even so the things of God knoweth no man, but the Spirit of God.

of. ἐκ.
h. ὑπό.

¹² Now we have received, not the spirit of the world, but the Spirit which is of God; that we might know the things that are freely given to us of God.

¹³ Which things also we speak, not in the words which man's

1 CORINTHIANS II. 13.

a. also.
a. ask for.
a. the perfect
participle
expresses the
fact and the
result.
i. indeed.
fo. folly.

h. chose.
p. put-to-shame.
wi. wise-ones.
h. chose.

h. did God
choose.

o. of, Gr. ek.
f. from.
b. both.

J. Heb. Jeho-
vah.

u. unto.

i. in.
p. or persua-
sive.
h. he.

f. or of full
growth.
a. age.

pr. preordained.
ag. ages.

ac. according.
as.
at. Things
which.
c. came-np.
o. on.

t. through.

n. no-one.

of. of, Gr. ek.
b. by.

²² A sign, L.—Signs, ABCDEFGP. ²³ Greeks, C²D².—Gentiles, ABC¹D¹EFGLP.
²⁴ Yea, and, ABC²D²EFGP.—Omit A¹C¹D¹FG. ²⁵ In his presence, C¹.—In the pre-
sence of God, ABC²D²EFGLP. CHAP. II. ¹ Testimony, ABC²D²EFGLP.—Mystery, A¹AC.
⁴ Man's, A¹ACLP.—Omit A¹B¹DEFG. ⁹ The things which, ABCDEFGLP.—All that, ABC(?).
¹⁰ His, ABCDEFGLP.—The, A¹ABC.

A.D. 59 (63). a. ἐν. s. Πνεύματος. so. ψυχικός.	wisdom teacheth, but ^a which <i>the</i> Holy ^a Ghost teacheth; comparing spiritual things with ^a spiritual. ¹⁴ But <i>the</i> ^a natural man receiveth not the things of the Spirit of ^a God: for they are foolishness unto him: neither ^a can he ^a know them, because they are spiritually discerned. ¹⁵ But he that is spiritual ^a judgeth ^a all things, yet he himself is ^a judged ^b of no ^a man. ¹⁶ For "WHO ^a HATH KNOWN <i>the</i> MIND OF ^a THE LORD, THAT HE ^a MAY INSTRUCT HIM?" But we have <i>the</i> mind of Christ.	a. in. s. Spirit. so. soulish.
d. ἀνακρίνει. a. μὲν. di. ἀνακρίνεται. h. ὑπό. o. οὐδενός. 16. Isa. 40. 13. Sept.	3 AND I, brethren, ^a could not ^a speak unto you as unto ^a spiritual, but as unto ^a carnal, even as unto ^a babes in Christ. ² I have fed you with milk, and not with meat: for hitherto ye were not able to bear it, neither yet now are ye able. ³ For ye are yet carnal: for whereas there is among you envying, and strife, and divisions, are ye not carnal, and walk ^a as men? ⁴ For while one saith, "I ^a am of Paul;" and another, "I am of Apollos;" are ye not carnal? ⁵ Who then is Paul, and who is Apollos, but ^a ministers ^a by whom ye believed, even as the Lord gave to ^a every man? ⁶ I have planted, Apollos watered; but ^a God ^a gave the increase. ⁷ So then neither is ^a he that planteth any thing, neither ^a he that watereth; but God ^a that giveth the increase. ⁸ Now ^a he that planteth and ^a he that watereth are ^a one: and ^a every man shall receive ^a his own ^a reward according to ^a his own labour. ⁹ For we are labourers together ^a with God: ye are God's ^a husbandry, ye are God's building. ¹⁰ According to the grace of ^a God which ^a is given unto me, as a wise ^a masterbuilder, I have laid the foundation, and another buildeth thereon. But let ^a every man take heed how he buildeth thereupon. ¹¹ For other foundation ^a can ^a no man lay than ^a that is laid, which is Jesus ^a Christ. ¹² Now if any man build upon this ^a foundation gold, silver, precious stones, ^a wood, hay, stubble; ¹³ ^a every man's ^a work shall be made manifest: for the day shall declare it, because it shall be revealed ^a by fire; and the fire shall try ^a every man's ^a work of what sort it is. ¹⁴ If any man's ^a work abide which he hath built thereupon, he shall receive ^a a reward. ¹⁵ If any man's work shall be burned, he shall suffer loss: but he himself shall be saved; yet so as ^a by fire. ¹⁶ Know ye not that ye are <i>the</i> temple of God, and that the Spirit of ^a God dwelleth in you? ¹⁷ If any man ^a defile the temple of ^a God, him shall ^a God ^a destroy; for the temple of ^a God is holy, ^a which temple ye are. ¹⁸ LET ^a no man deceive himself. If any man among you seemeth to be wise in this ^a world, let him become a fool, that he may be ^a wise. ¹⁹ For the wisdom of this ^a world is foolishness ^a with ^a God.	d. discerneth. a. indeed. di. discerned. h. by. o. no one. j. Heb. Jehovah.
2. 1 Pet. 2. 1-3. John 16. 12, 13. 3. Gal. 5. 19-21. a. κατά ἀνθρώπων. a. μὲν. 5. Acts 18. 1-4. t. διά. e. ἑκάστω. 6. Acts 18. 24, 27. 8. John 4. 30. o. ἐν. e. ἑκάστος. h. μισθόν. t. Θεοῦ. t. γέωργον.	^a according to man. a. indeed. t. through. e. each. g. was giving.	a. according to man. a. indeed.
a. ἀρχιτέκτων. 11. Acts 4. 11, 12. Col. 2. 6-8. n. οὐδείς. 13. Eze. 13. 10, 11. ch. 4. 5. i. ἐν. 14. 2 John 8. th. διά. 16. 2 Cor. 6. 16. i. ναός. 17. 1 Pet. 2. 4, 5. Eph. 2. 20-22. Comp. 1 Cor. 6. 19, 20. c. φθείρει. co. φθερεί. n. μηδείς. a. αἰῶνι. c. γέννηται. 19. Job 5. 13. w. κόσμου. wi. παρά.	^a the Giver of. o. one. neuter, i.e. one in aim. e. each. h. hire. of. of God. t. tillage or cultivated field. a. architect. n. no one. e. each one's. s. is revealed. i. in. th. through. i. inner temple. c. corrupt. co. corrupt. n. no one. a. age. c. become. w. world, Gr. kosmos. wi. with, Gr. para.	
	¹⁵ Holy Ghost, D ³ ELP.—Spirit, MABCD ¹ FG. ¹⁶ Christ, MABCD ³ ELP.—The Lord, BD ¹ FG. CHAP. III. ² And, DEFG.—Omit MABCP. ³ And divisions, DEFG.—Omit MABCP. ⁴ Carnal, N ³ LP.—Men, N ¹ ABCEFG. ⁵ Who . . . and who, N ³ CD(Gr.)E(Gr.)F (Gr.)E(Gr.)LP.—What . . . and what, N ¹ AB. Paul, Apollos, D ³ L.—Transposed MABCD ¹ EFPG. But, D ³ LP.—Omit MABCD ¹ EFG. ¹² This, N ³ C ² D ³ ELP.—The, N ¹ ABC ¹ . ¹³ The fire, NDEL.—Add itself, ABCP.	

A.D. 59 (63).	For it ^{is} written, " ¹¹ He taketh the ^{wise} in their own ^{crafti-} ness."	
20. Ps. 94. 11. Sept. r. διαλογι- σμούς.	²⁰ And again, " ¹¹ The Lord knoweth the ^{thoughts} of the ^{wise} , that they are vain."	J. Heb. Jeho- vah. r. reasonings.
n. μηδείς. w. κόσμος.	²¹ Therefore let ^{no} man glory in men. For all things are yours; ²² whether Paul, or Apollos, or Cephas, or the ^{world} , or life, or death, or ^{things} present, or ^{things} to come; all are yours; ²³ and ^{ye} are Christ's; and Christ is God's.	n. no-one. w. the arranged or beautified world, Gr. kosmos.
23. Rom. 8. 16. 17. Eph. 1. 15-18.		
1. Mat. 24. 45, 46. 1 Pet. 4. 10.	4 LET a man so account of us, as of the ^{ministers} of Christ, and ^{stewards} of the ^{mysteries} of God.	o. official min- isters.
o. ἐπηρέτας. on. τις. b. ἰπός. d. ἡμέρας. n. οὐδέ. 4. 1 John 3. 20, 21. c. σύννοια. a. ἐμαντώ. 5. Rom. 14. 10- 13. e. ἐκάστω. f. ἀπό.	⁵ Moreover it ^{is} required in ^{stewards} , that ^a man ^{be} found faithful. ⁶ But with me it is a very small thing that I ^{should} be judged ^{of} you, or ^{of} man's ^{judgment} : yea, I judge ^{not} mine ^{own} self. ⁷ For ^I know nothing ^{by} myself; yet ^{am} I not hereby justified: but ^{He} that judgeth me is the Lord. ⁸ Therefore judge nothing before the time, until the Lord come, who both ^{will} bring to light the hidden things of ^{darkness} , and will make manifest the counsels of the hearts: and then shall ^{every} man have ^{praise} of God.	on. one. b. by, Gr. hapo. d. day. n. not even. c. I am con- scious of. a. as to myself or against myself. -a. have I not been. -c. or shall have come. e. each. f. from.
a. καί.	⁹ AND these things, brethren, I ^{have} in a figure transferred to myself and to Apollos for your sakes; that ye ^{might} learn in us ^{not} to think of men above that which ^{is} written, that no one of you ^{be} puffed up for ^{one} against ^{another} . ¹⁰ For who maketh thee to differ from another? and what hast thou that thou didst not receive? Now if ^{thou} didst receive it, why dost thou glory, as ^{if} thou hadst not received it?	a. also.
al. ἤδη.	¹¹ NOW ye are ^{full} , ^{now} ye ^{are} rich, ye ^{have} reigned as kings without us: and I would to God ye ^{did} reign, that we also ^{might} reign with you. ¹² For I think that ^{God} hath set forth us the apostles last, as it were appointed to death: for we ^{are} made a spectacle unto the world, ^{and} to angels, and to men. ¹³ We ^{are} fools for Christ's sake, but ^{ye} are ^{wise} in Christ; we ^{are} weak, but ^{ye} are strong; ^{ye} are honourable, but we ^{are} despised.	al. Already. t. theatre. bo. or both. p. prudent.
t. θέατρον. bo. καί. p. φρόνιμοι.	¹⁴ Even unto this present hour we both hunger, and thirst, and are naked, and are buffeted, and have no certain dwelling place; ¹⁵ and labour, working with ^{our} own hands: being reviled, we bless; being persecuted, we suffer it: ¹⁶ being defamed, we intreat: we ^{are} made as the ^{filth} of the world, and are the offscouring of all things unto this day.	r. refuse, what is cleansed off.
r. περικαθάρ- ματα.	¹⁷ I ^{write} not these things ^{to} shame you, but as my beloved ^{sons} I warn you. ¹⁸ For though ye have ten thousand ⁱⁿ⁻ structors in Christ, yet ^{have} ye not many fathers: for in Christ Jesus ^I have begotten you through the gospel. ¹⁹ Wherefore I beseech you, ^{be} ye ^{followers} of me.	c. children. p. pedagogues.
c. τέκνα. 15. ch. 9. 1, 2. p. παιδαγω- γούς. be. γίνεσθε. i. μιμηταί.		h. begat. be. become. i. imitators.
ch. τέκνον.	²⁰ For this cause have I sent unto you ^{Timotheus} , who is my beloved ^{son} , and faithful in the Lord, who shall bring you into	t. Timothy. ch. child.
<p>CHAP. IV. ¹ Moreover, D²EL.—Add here, ABCD¹FG. ⁶ To think of men, K²C(?) D²E¹LP.—Omit K¹ABD¹E¹FG. That which is, DEFG¹.—The things which are, ABCP. ⁹ That, K²D²ELP.—Omit K¹ABCD¹FG.</p>		

<p>A.D. 59 (63). a. καθώς. 18. 2 Cor. 13. 1, 2. u. πρός. wo. λόγον. w. ἐν.</p>	<p>remembrance of my ways which be in Christ, as I teach every-where in every church. 18 Now some are puffed up, as though I would not come to you. 19 But I will come to you shortly, if the Lord will, and will know, not the speech of them which are puffed up, but the power. 20 For the kingdom of God is not in word, but in power. 21 What will ye? shall I come unto you with a rod, or in love, and in the spirit of meekness?</p>	<p>a. according as. u. unto. wo. word. w. with, Gr. en.</p>
<p>1. Eph. 5. 8. a. ὁλως.</p>	<p>5 IT is reported commonly that there is fornication among you, and such fornication as is not so much as named among the Gentiles, that one should have his father's wife. 2 And ye are puffed up, and have not rather mourned, that he that hath done this deed might be taken away from among you.</p>	<p>a. actually. h. did not rather mourn.</p>
<p>w. κατεργασάμενον. 4. Mat. 18. 18, 20. 5. 1 Tim. 1. 20.</p>	<p>3 For I verily, as absent in body, but present in spirit, have judged already, as though I were present, concerning him that hath so done this deed, in the name of our Lord Jesus Christ, when ye are gathered together, and my spirit, with the power of our Lord Jesus Christ, to deliver such an one unto Satan for the destruction of the flesh, that the spirit may be saved in the day of the Lord Jesus.</p>	<p>w. worked out or wrought.</p>
<p>7. Ex. xii. ac. καθώς. wa. ἐτύθη. wi. ἐν.</p>	<p>6 Your glorying is not good. 4 Know ye not that a little leaven leaveneth the whole lump? 7 Purge out therefore the old leaven, that ye may be a new lump, as ye are unleavened. For even Christ our passover was sacrificed for us: 8 therefore let us keep the feast, not with old leaven, neither with the leaven of malice and wickedness; but with the unleavened bread of sincerity and truth.</p>	<p>ac. according as. wa. was sacrificed. wi. with, Gr. en.</p>
<p>10. John 17. 15. 11. 2 Thes. 3. 6-15. 13. Comp. Dent. 17. 2-7. a. καί.</p>	<p>9 I wrote unto you in an epistle not to company with fornicators: 10 yet not altogether with the fornicators of this world, or with the covetous, or extortioners, or with idolaters; for then must ye needs go out of the world. 11 But now I have written unto you not to keep company, if any man that is called a brother be a fornicator, or covetous, or an idolater, or a railer, or a drunkard, or an extortioner; with such an one no not to eat. 12 For what have I to do to judge them also that are without? do not ye judge them that are within? 13 But them that are without God judgeth. 4 Therefore put away from among yourselves that wicked person.</p>	<p>a. And.</p>
<p>1. Mat. 18. 15-18. 2. Dan. 7. 22. Rev. 20. 4. w. κόσμον. m. κριτηρίων. 3. Jude 6.</p>	<p>6 DARE any of you, having a matter against another, go to law before the unjust, and not before the saints? 2 Do ye not know that the saints shall judge the world? and if the world shall be judged by you, are ye unworthy to judge the smallest matters? 3 Know ye not that we shall judge angels? how much more things that pertain to this life? 4 If then ye have judgments of things pertaining to this life, set them to judge who are least esteemed in the church.</p>	<p>w. world, Gr. kosmos. s. is judged. m. matters of judgment.</p>
<p>CHAP. V. 1 So much as named, ¹⁸LP.—Omit ¹⁸ABCDEF. —Omit as, ¹⁸ABCD¹P. 4 1st Christ, ¹⁸DEFG¹LP.—Omit ¹⁸ABD¹. —Omit ¹⁸ABD¹P. 5 Jesus, ¹⁸LP.—Omit B.—Add Christ, DE.—Our Lord Jesus Christ, ¹⁸AFGP. 7 Therefore, ¹⁸CLP.—Omit ¹⁸ABDEFG. For us, ¹⁸CL.—Omit ¹⁸ABCDEF. —For you, P. 10 Yet, ¹⁸DELP.—Omit ¹⁸ABCDEF. —Omit ¹⁸ABCFG. 13 Therefore, ¹⁸EL.—Omit ¹⁸ABCD¹FGP. CHAP. VI. 2 Do ye not, ¹⁸EL.—Or do ye not, ¹⁸ABCD¹FGP.</p>		

A.D. 59 (63). a. πρὸς. t. διακρίναι.	5 I speak ^a to your shame. Is it so, that there is not a wise-man among you? no, not one that shall be able to judge between his ^b brethren?	a. unto. t. decide.
7. Mat. 5. 38-42; 18. 21-35.	6 But brother goeth to law with brother, and that before the unbelievers.	
a. ἥδη. d. μέν. al. ὅλως. d. ἡττημα. h. κρίματα ἐχέει.	7 ^a Now ^a i therefore there is ^a utterly a ^d fault among you, because ye ^b go to law one with another. Why do ye not rather take wrong? why do ye not rather suffer yourselves to be defrauded?	a. Already. d. indeed. al. altogether. d. defect or shortcoming. h. have law-suits.
9. Gal. 5. 19-21. Eph. 5. 5, 6. Rev. 22. 15.	8 Nay, ye do wrong, and defraud, and that your brethren.	a. Or.
a. ὅ. 11. Tit. 3. 3-7.	9 ^a Know ye not that the unrighteous shall not inherit the kingdom of God? Be not deceived: neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor effeminate, nor abusers of themselves with mankind, ¹⁰ nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners, shall inherit the kingdom of God. ¹¹ And such were some of you: but ye are washed, but ye are sanctified, but ye are justified, in the name of the Lord Jesus, and by the Spirit of our God.	
b. ἐν τῷ.	12 ALL things are lawful unto me, but all things are not expedient: all things are lawful for me, but I will not be brought under the power of any.	a. were washed or washed yourselves. a. were sanctified. a. were justified. b. by. Gr. ἐν τῷ.
12. Rom. xiv. ch. viii.; 10. 23-33. u. ἐξουσία-σθῆσθαι. by. ὑπό.	13 Meats for the belly, and the belly for meats: but God shall destroy both it and them. Now the body is not for fornication, but for the Lord; and the Lord for the body.	a. under authority. by. by.
14. Rom. 8. 11. t. διά.	14 And God hath both raised up the Lord, and will also raise up us by His own power.	br. bring to nought.
15. ch. 12. 12, 13. 16. GEN. 2. 24. o. ὅ.	15 Know ye not that your bodies are the members of Christ? shall I then take the members of Christ, and make them the members of a harlot? God forbid. ¹⁶ What! know ye not that he which is joined to a harlot is one body? "for two," saith He, "shall be a one flesh." ¹⁷ But he that is joined unto the Lord is one spirit.	t. through or by.
a. εἰς. 17. ch. 12. 13.	18 Flee fornication. Every sin that a man doeth is without the body; but he that committeth fornication sinneth against his own body.	b. By no means. o. Or.
19. ch. 3. 16. 2 Cor. 6. 16. i. ναός. f. ἀπό.	19 What! know ye not that your body is the temple of the Holy Ghost which is in you, which ye have of God, and ye are not your own? ²⁰ For ye are bought with a price: therefore glorify God in your body, and in your spirit, which are God's.	a. for.
20. Acts 20. 28. 1 Pet. 1. 18, 19.	21 NOW concerning the things whereof ye wrote unto me: It is good for a man not to touch a woman.	i. inner temple. f. from. a. were bought.
2. Heb. 13. 4. b. διὰ τὰς. e. ἕκαστος. e. ἑκάστη.	2 Nevertheless, to avoid fornication, let every man have his own wife, and let every woman have her own husband.	
a. ἐξουσιάζει.	3 Let the husband render unto the wife due benevolence: and likewise also the wife unto the husband.	b. because of. e. each man. e. each woman.
	4 The wife hath not power of her own body, but the husband: and likewise also the husband hath not power of his own body, but the wife. ⁵ Defraud ye not one the other, except it be with consent for a time, that ye may give yourselves to fasting and	a. authority.
	5 A wise man among you? no, not one that, D ² L.—D ¹ E a wise man among you, omitting no, not one.—A omits v. 3-6.—One wise man among you, that, KBC(RGP).	
	7 Therefore, K ² ABCD ² ELF.—Omit K ¹ D ¹ .—FG omit from v. 7-15. ¹¹ Jesus, AD ² L.—Add Christ, KBC(?)D ¹ EP. ²⁰ And in your spirit, which are God's, C ² D ² KLP.—Omit KABC ¹ D ¹ EPFG. CHAP. VII. ¹ Unto me, ADEFGKLP.—Omit KBC. ⁵ Due benevolence, KL.—Her due, KABCDEFPGQ. ⁵ Fasting and, K ² KL.—Omit K ¹ ABCDEFPG.	

A.D. 59 (63).	^a prayer; and 'come together again, that ^a Satan tempt you not	b. because of.
b. διὰ τήν.	^b for your incontinency.	a. according to or by way of.
a. κατά.	⁶ But I speak this ^a by permission, and not ^a of commandment.	e. each.
7. Mat. 19. 11.	⁷ For I would that all men 'were even as I myself. But ^e every-	f. free gift.
12. ch. 9. 5.	man hath his proper 'gift of God, one ^a after this manner, and	i. indeed.
e. ἕκαστος.	another after that. ⁸ I say therefore to the unmarried and	
f. χάρισμα.	⁸ widows, It is good for them if they abide even as I. ⁹ But if	
i. μὲν.	they cannot contain, 'let them marry: for it is better to 'marry	
9. 1 Tim. 5. 14.	than to 'burn.	
10. Mat. 5. 32;	¹⁰ And unto the ^a married I command, yet not I, but the Lord,	
19. 6.	^a Let not the wife depart from her husband: ¹¹ but and if she	
	'depart, 'let her remain unmarried, or 'be reconciled to her ^a hus-	
	band: and ¹⁰ let not the husband put away his wife.	
	¹² But to the rest speak I, not the Lord: if any brother hath a	
1. ἀφιένω.	wife that believeth not, and she be 'pleased to dwell with him,	1. or leave her.
	'let him not 'put her away. ¹³ And the woman which hath a hus-	
b. ἐν.	band that believeth not, and if he be 'pleased to 'dwell with her,	i. hath been sanctified.
	'let her not leave him. ¹⁴ For the unbelieving ^a husband 'is sanc-	b. by, Gr. en.
15. Rom. 12. 18.	tified ^b by the wife, and the unbelieving ^a wife 'is sanctified ^b by	i. hath been sanctified.
	the husband: else 'were your ^a children unclean; but now are	
i. ἐν.	they holy. ¹⁵ But if the unbelieving 'depart, 'let him depart. A	i. in.
16. 1 Pet. 3. 1.	^a brother or a ^a sister 'is not under bondage in ^a such cases: but	w. what.
w. τί.	'God hath called us 'to peace. ¹⁶ For what ^a knowest thou, O	
e. ἕκαστος.	wife, whether thou 'shalt save thy ^a husband? or ^a how ^a knowest	e. each.
	thou, O man, whether thou 'shalt save thy ^a wife?	i. Was any.
	¹⁷ But as ^a God hath distributed to ^e every man, as the Lord hath	i. Was any.
	called ^e every one, so 'let him walk. And so ordain I in all	
b. δοῦλος.	^a churches. ¹⁸ 'Is any man called ^a being circumcised? 'let him	A. Wert thou called.
a. καί.	not become uncircumcised. ¹⁹ 'Is any called in uncircumcision?	b. bondservant.
f. ἀπελεύθερος.	'let him not be circumcised. ¹⁹ Circumcision is nothing, and ^a un-	a. and or also.
	circumcision is nothing, but the keeping of the commandments of	f. freedman.
	God. ²⁰ 'Let ^e every man abide in the same calling wherein he	
	was called. ²¹ 'Art thou called being a ^b servant? 'care not for	a. were bought.
23. 1 Pet. 1. 18,	it: but ^a if thou mayest 'be made free, 'use it rather. ²² For he	c. become.
19.	that ^a is called in the Lord, being a ^b servant, is the Lord's 'free-	bo. bondser-
c. γίνεσθε.	man: likewise also he that ^a is called, being free, is Christ's ^b ser-	vanta.
bo. δοῦλοι.	vant.	e. each.
	²³ Ye 'are bought with a price; be ^c not ye the ^{bo} servants of	i. was called.
	men.	
	²⁴ Brethren, 'let ^e every man, wherein he 'is called, therein	
	'abide with ^a God.	
	²⁵ NOW concerning ^a virgins I have no commandment of the	
	Lord: yet I give my judgment, as ^a one that hath obtained	
o. ὑπό.	mercy ^o of the Lord to 'be faithful. ²⁶ I suppose therefore that	o. of, Gr. hupo.
n. ἀνάγκη.	this is good for the ^a present ^a distress, I say, that it is good for a	n. necessity.
	man so 'to be. ²⁷ 'Art thou bound unto a wife? 'seek not to	
	be loosed. 'Art thou loosed from a wife? 'seek not a wife.	
	²⁸ But and if thou 'marry, thou 'hast not sinned: and if a ^a virgin	
	'marry, she 'hath not sinned. Nevertheless ^a such shall have	
	trouble in the flesh: but I spare you.	
29. Rom. 13. 11,	²⁹ But this I say, brethren, the time is ^a short: it remaineth,	
12. Heb. 10.	that both ^a they that have wives 'be as ^a though they had none;	
37.	³⁰ and ^a they that weep, as ^a though they wept not; and ^a they	
	that rejoice, as ^a though they rejoiced not; and ^a they that buy,	
	⁵ Come together, KLP.—Be together, ^a ABCD EFG. ⁷ For, ^a BD ² KLP.—But, ^a ACD ¹ FG.	
	¹³ Him, KLP.—Her husband, ^a ABCD EFGQ. ¹⁴ By the husband, ^a BD ² KL.—In the	
	brother, ^a ABCD ¹ EFGP. ¹⁷ God, Lord, KL.—Transposed ^a ABCD EFG. ²² Also,	
	KL.—Omit ^a ABP.—And likewise also, DEFG.	

<p>A.D. 59 (63). 31. 1 Tim. 6. 17-19. w. κόσμος. u. καταχρώμε- νοι. t. είναι. u. ἀμερίμους.</p>	<p>as ¹though they possessed not; ³¹ and ³² they that use this ³³ world, as not ³⁴ abusing it: for the fashion of this ³⁵ world passeth away. ³² But I would have you ³⁶ without ³⁷ carefulness. He that is unmarried careth for the things that belong to the Lord, how he ³⁸ may please the Lord: ³⁹ but he that ⁴⁰ is married careth for the things that are of the ⁴¹ world, how he ⁴² may please his ⁴³ wife. ⁴⁴ There ⁴⁵ is difference also between a ⁴⁶ wife and a ⁴⁷ virgin. The unmarried woman careth for the things of the Lord, that she ⁴⁸ may be holy both in body and in spirit: but she ⁴⁹ that is married careth for the things of the ⁵⁰ world, how she ⁵¹ may please her ⁵² husband. ⁵³ And this I speak for ⁵⁴ your own profit; not that I may cast a snare upon you, but for that which is ⁵⁵ comely, and that ye may attend upon the Lord without dis- traction.</p>	<p>w. world, Gr. kosmos. u. or using to- the utmost. at. to be. a. anxiety.</p>
<p>a. εὐσχημον. u. εὐσχημονεῖν. v. παρθένον. h. ἡ.</p>	<p>⁵⁶ But if any ⁵⁷ man think that he behaveth himself ⁵⁸ uncomely toward his ⁵⁹ virgin, if ⁶⁰ she pass the flower of ⁶¹ her age, and need so require, ⁶² let him do what he will, he sinneth not: ⁶³ let them marry. ⁶⁴ Nevertheless he that ⁶⁵ standeth stedfast in his ⁶⁶ heart, having no necessity, but hath ⁶⁷ power over ⁶⁸ his own will, and hath so de- creed in his ⁶⁹ heart that he ⁷⁰ will keep ⁷¹ his ⁷² virgin, doeth well. ⁷³ So then ⁷⁴ he that giveth ⁷⁵ her in marriage doeth well; but ⁷⁶ he that giveth ⁷⁷ her not in marriage doeth better.</p>	<p>s. seemly. u. unseemly. v. or virginity, see Rev. 14. 4, and v. 26. h. or be. h. or his.</p>
<p>a. ἐξουσίαν. u. ἐαυτοῦ. v. παρθένον. 39. 2 Cor. 6. 14. m. κοιμηθῇ. 40. ch. 14. 37.</p>	<p>⁷⁸ The wife ⁷⁹ is bound by ⁸⁰ the law as long as her ⁸¹ husband liveth; but if her ⁸² husband ⁸³ be dead, she is at liberty to ⁸⁴ be married to whom she ⁸⁵ will; only in ⁸⁶ the Lord. ⁸⁷ But she is happier if she so ⁸⁸ abide, after ⁸⁹ my judgment; and ⁹⁰ I think also that ⁹¹ I have the Spirit of God.</p>	<p>a. authority. o. his own. v. or virginity. m. may have fallen asleep.</p>
<p>l. Rom. xiv. ch. 10. 28-33. l. ἀγάπη. b. οἰκοδομεῖ. a. καθὼς. by. ἐπὶ. a. καί. u. ἐπὶ. f. εἰς αὐτόν. t. διὰ.</p>	<p>8 NOW as touching ¹ things offered unto idols, we ² know that we all have knowledge. ³ Knowledge puffeth up, but ⁴ charity ⁵ edifieth. ⁶ And if any ⁷ man think that he ⁸ knoweth anything, he ⁹ knoweth nothing yet ¹⁰ as he ought to ¹¹ know. ¹² But if any ¹³ man love ¹⁴ God, the same ¹⁵ is known ¹⁶ by of Him. ¹⁷ As concerning therefore the eating of those things that are offered in sacrifice unto idols, we ¹⁸ know that an idol is nothing in the world, and that ¹⁹ there is none other God but one. ²⁰ For ²¹ though there be ²² that are called gods, whether in heaven or ²³ in earth, (as there be gods many, and lords many,) ²⁴ but to us ²⁵ there is but ²⁶ one God, the Father, of whom are ²⁷ all things, and ²⁸ we ²⁹ in Him; and one Lord Jesus Christ, ³⁰ by whom are ³¹ all things, and ³² we ³³ by Him.</p>	<p>l. love. b. buildeth up. a. according as. by. by. aa. also. o. on. f. for Him. t. through.</p>
	<p>³⁴ Howbeit ³⁵ there is not in ³⁶ every man that knowledge: for some with ³⁷ conscience of the idol unto this hour eat it as a thing offered unto an idol; and their ³⁸ conscience being weak ³⁹ is defiled. ⁴⁰ But meat commendeth us not to ⁴¹ God: for neither, if we ⁴² eat, are we the better; neither, if we ⁴³ eat not, are we the worse.</p>	

<p>A.D. 59 (63). a. ἡ ἐξουσία. r. κατακείμενον. b. οἰκοδομηθήσεται.</p>	<p>9 But 'take heed lest by any means this ^aliberty of yours 'become a stumblingblock to ^athem that are weak. ¹⁰ For if any <i>man</i> 'see thee ^awhich hast knowledge ^a'sit at meat in the idol's temple, shall not the conscience of him which ^a'is weak ^a'be ^a'emboldened to ^a'eat those things which are offered to idols; ¹¹ and through ^athy knowledge shall ^athe weak brother perish, for whom Christ died? ¹² But ^a'when ye sin so against the brethren, and ^a'wound their ^a'weak ^a'conscience, ye ^a'sin against Christ.</p>	<p>a. ^aauthority. r. reclining at table. b. built-up.</p>
<p>s. σκανδαλίζει. f. εἰς τὸν αἰῶνα.</p>	<p>¹³ Wherefore, if meat ^a'make my ^a'brother to ^a'offend, I ^a'will eat no flesh ^a'while the world standeth, lest I ^a'make my ^a'brother to ^a'offend.</p>	<p>s. stumble. f. for ever or to the age.</p>
<p>i. Acts 22. 14, 15.</p>	<p>9 AM I not an apostle? am I not free? have I not seen Jesus Christ our ^a'Lord? are not ye my ^a'work in the Lord? ² If I be not an apostle ^aunto others, yet doubtless I am to you: for the seal of ^a'mine apostleship are ye in the Lord.</p>	
<p>a. ἐξουσίαν. o. ἐκ.</p>	<p>³ ^a'Mine answer to ^athem that do examine me is this, ⁴ Have we not ^a'power to ^a'eat and to ^a'drink? ⁵ Have we not ^a'power to ^a'lead about a sister, a wife, as well as ^aother apostles, and ^aas the brethren of the Lord, and Cephas? ⁶ Or ^aI only and Barnabas, have not we ^a'power ^ato ^a'forbear working? ⁷ Who goeth a warfare any time at his own charges? who planteth a vineyard, and eateth not ^aof the fruit thereof? or who feedeth a flock, and eateth not ^aof the milk of the flock?</p>	<p>a. authority or right. o. of, Gr. ek.</p>
<p>9. DEUT. 25. 4. 1 Tim. 5. 18.</p>	<p>⁸ Say I these things as a man? or saith not the law the same also? ⁹ For it ^a'is written in the law of Moses, "THOU ^a'SHALT NOT MUZZLE the mouth of the ox ^a'THAT TREADETH OUT the corn." Doth ^a'God take care for ^aoxen?</p>	
<p>10. 2 Tim. 3. 16.</p>	<p>¹⁰ Or saith He ^ait altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, ^athis ^a'is written: that ^ahe that plougheth should ^a'plough in hope; and ^athat ^ahe that thresheth in hope should ^a'be partaker of his ^a'hope.</p>	<p>i. was written.</p>
<p>11. Rom. 15. 27. Gal. 6. 6.</p>	<p>¹¹ If we ^a'have sown ^aunto you ^a'spiritual things, ^ais it a great thing if we ^a'shall reap your ^a'carnal things?</p>	<p>i. sowed.</p>
<p>12. 2 Cor. 11. 9.</p>	<p>¹² If others be partakers of ^athis ^a'power over you, are not we rather?</p>	
<p>b. στέγομεν. c. ἐγκοπήν τινα δώμεν.</p>	<p>Nevertheless we ^a'have not used this ^a'power; but ^a'suffer all things, lest we ^a'should ^a'hinder the gospel of ^aChrist.</p>	<p>i. h. did not use. b. or bear. g. give any hindrance to.</p>
<p>13. Nu. 18. 1-15. 1. ἐργαζόμενοι.</p>	<p>¹³ Do ye not ^a'know that ^athey which ^a'minister about ^a'holy things ^a'live of the things ^aof the ^atemple? and ^athey which wait ^aat the altar are partakers with the altar?</p>	<p>i. labour. s. the sacred or temple things. f. feed.</p>
<p>s. τὰ ἱερά. f. ἐσθίουσιν.</p>	<p>¹⁴ Even so ^ahath the Lord ordained that ^athey which preach the gospel ^a'should live ^aof the gospel.</p>	<p>ou. outer-temple.</p>
<p>14. Mat. 10. 9. 10. Luke 10. 7.</p>	<p>¹⁵ But ^aI have used none of these things: neither ^a'have I written these things, that it ^a'should be so ^a'done unto me: for ^ait were better for me to ^a'die, than that any <i>man</i> ^a'should make my ^a'glorying void.</p>	<p>i. in my case.</p>
<p>i. ἐν ἐμοί.</p>		
<p>16. Luke 17. 10. e. εὐαγγελίζωμαι.</p>	<p>¹⁶ For though I ^a'preach the gospel, I have nothing to glory of: for necessity is laid upon me; yea, woe is ^aunto me, if I ^a'preach not the gospel! ¹⁷ For if I do this thing willingly, I have ^a'a reward: but if against my will, a ^a'dispensation of the gospel ^a'is committed unto me.</p>	<p>e. evangelize or announce glad tidings.</p>
<p>17. ch. 3. 8; 4. 1. Gal. 2. 7. Col. 1. 25.</p>		<p>h. or hire. s. stewardship. i. I have been entrusted with.</p>
<p>h. μισθόν. s. οἰκονομίαν.</p>		
<p></p>	<p>¹¹ The weak brother perish, for, ^aLP. — The weak one perish, the brother for, ^aABD EFG. CHAP. IX. ¹ Apostle, free, DEFGKL. — Transposed ^aABP. Jesus Christ, DEKLP. — Omit Christ, ^aAB. — Christ Jesus, FG. ¹⁸ And that he that thresheth in hope should be partaker of his hope, ^aBP¹⁸EKL. — And that he that thresheth should partake of his hope, ^aFG. — And he that thresheth in hope of partaking, ^aABCP. ¹⁹ Yea, woe, ^aEKL. — For woe, ^aABCDEFGL.</p>	

A.D. 59 (63).

¹⁸ What is my threward then? *Verily* that, ^{when}I preach the gospel, I ^{may}make the gospel of ^{Christ} without charge, that I ^{abuse}not my ^{power}in the gospel.

h. or hire.

a. or authority.

b. ἐδούλωσα.
20. Acts 16. 3;
21. 20-26.

¹⁹ For ^{though}I be free from all *men*, yet have I made myself ^{servant}unto all, that I ^{might}gain the more. ²⁰ And unto the Jews I became as a Jew, that I ^{might}gain the Jews; to them that are under the law, as under the law, that I ^{might}gain them that are under the law; ²¹ to them that are without law as without law, (being not without law to God, but ^{under}the law, to Christ,) that I ^{might}gain them that are without law. ²² To the weak became I as weak, that I ^{might}gain the weak: I ^{am}made ^{all}things to ^{all}men, that I ^{might}by ^{all}means save some. ²³ And this I do for the gospel's sake, that I ^{might}be ^{partaker}thereof *with you*.

b. bondservant.

u. under law or in law.

a. have been made.
c. become.
f. fellow-partaker.

i. indeed.

24. Phil. 3. 13,
14. Heb. 12.
1-3. 2 Tim.
4. 7, 8.

²⁴ Know ye not that ^{they}which run in a race run ^{all}all, but one receiveth the prize? So ^{run}, that ye ^{may}obtain. ²⁵ And every *man* ^{that}striveth for the mastery is temperate in all things. Now ^{they}do it to ^{obtain}a corruptible ^{crown}; but ^{we}an incorruptible.

re. receive.
v. victor's crown.

b. box.
40. beating air.
bu. I buffet.

α. μὲν.
re. λάβωσιν.
v. στέφανον.
b. πικτεύω.
bu. ὑπωπιάζω.

²⁶ If therefore so run, not as uncertainly; so ^{fight}I, not as ^{one}that beateth the air: ²⁷ but ^Ikeep under my ^{body}, and bring ^{it}into subjection: lest that by any means, ^{when}I have preached to others, I myself ^{should}be ^acastaway.

c. become.
r. rejected or not approved on trial.

c. γένωμαι.
r. ἀδόκιμος.

1. Ex. 13. 21;
14. 22.

10 MOREOVER, brethren, I ^{would}not that ye ^{should}be ignorant, how that all our ^{fathers}were under the cloud, and all passed through the sea; ² and were all baptized ^{unto}Moses in the cloud and in the sea; ³ and did all eat the same spiritual meat; ⁴ and did all drink the same spiritual drink: for they ^{drank}of that spiritual Rock ^{that}followed them: and that ^{Rock}was ^{Christ}.

u. unto, Gr. eis.

u. εἰς.
3. Ex. 16. 35.
4. Ex. 17. 1-6.

⁵ But ^{with}many of them ^{God}was not well-pleased: for they were ^{overthrown}in the wilderness.

w. with, Gr. en tois.

5. Nu. 26. 64, 65.
w. ἐν τοῖς.

⁶ Now these things ^{were}our ^{examples}, to the intent we ^{should}not lust after evil things, ^{as}they also lusted.

g. the greater part.
s. strewn along.

g. τοῖς πλείοσιν.

⁷ Neither ^{be}ye idolaters, ^{as}were some of them; as it ^{is}written, "THE PEOPLE SAT DOWN TO EAT AND DRINK, AND ROSE UP TO PLAY."

b. became.
t. types.
a. according-as.
c. become-ye.

a. κατεστράθησαν.

⁸ Neither ^{let}us commit fornication, ^{as}some of them committed, and fell in one day three and twenty thousand. ⁹ Neither ^{let}us tempt ^{Christ}, ^{as}some of them also tempted, and were destroyed ^{by}of ^{serpents}.

by. by.

6. Num. 11. 4,
33, 34.
b. ἐγενήθησαν.
t. τύποι.

¹⁰ Neither ^{murmur}ye, ^{as}some of them also murmured, and were destroyed ^{by}of the destroyer.

a. καθώς.
7. Ex. 32. 1-6.
Sept.

¹¹ Now all these things ^{happened}unto ^{them}for ^{ensamples}: and they ^{are}written for our admonition, upon whom the ends of the ^{world}^{are}come. ¹² Wherefore ^{let}him that thinketh he ^{standeth}take heed lest he ^{fall}.

h. were happening.
a. were written.
ag. ages.
ar. arrived.

c. γίνεσθε.
8. Num. 25. 1-9.
by. ὑπό.
10. Num. 14. 2,
29.

¹³ There hath no temptation taken you but such as is common to man: but ^{God}is faithful, who will not suffer you to ^{be}tempted above that ye ^{are}able; but will with the temptation also make a ^{way}to escape, that ye ^{may}be able to ^{bear}it.

w. the way.

11. Rom. 15. 4.
ag. αἰώνων.
ar. κατήντησεν.

¹⁸ Of Christ.—Of the Christ, D⁸E(Gr.)FGKLP.—Omit ^{ABCD}. ²⁰ As under the law, D(Gr.)⁸(?)E.—Add not being myself under law, ^{AB}ABCD⁸FGP.—L omits from gain the Jews to end of verse. ²² As, ^{AB}ABCD(Gr.)E(Gr.)FGKLP.—Omit ^{AB}. ²³ This, KL.—All things, ^{AB}ABCD⁸FGP. CHAP. X. ¹ Moreover, ^{AB}KL.—For, ^{AB}ABCD⁸FGP. ⁹ Christ.—The Christ, DEFGKL.—God, A.—The Lord, ^{AB}BCF. Also, ^{AB}KL.—Omit ^{AB}ABCD⁸FGP. ¹⁰ Also, KL.—Omit ^{AB}ABCD⁸FGP. ¹¹ All, ^{AB}ABCD(Gr.)E(Gr.)FGKLP.—Omit ^{AB}.

A.D. 59 (63). p. φρονίμοις.	¹⁴ WHEREFORE, my <i>dearly</i> beloved, 'flee from ^σ idolatry.	p. or prudent.
16. Mat. 26. 26-28. pa. κοινωνία.	¹⁵ I speak as to ^ρ wise men; 'judge ye what I say.	pa. or participation.
17. ch. 12. 12, 13.	¹⁶ The cup of ^σ blessing which we bless, is it not <i>the</i> ^ρ communion of the blood of ^σ Christ? The bread which we break, is it not <i>the</i> ^ρ communion of the body of ^σ Christ? ¹⁷ For we <i>being</i> ^ρ many are one bread, and one body: for we are ^ρ all partakers of <i>that</i> ^σ one bread.	
18. Deut. 12. 27. f. κοινωνοί.	¹⁸ Behold ^Ι Israel after <i>the</i> flesh: are not ^ρ they which eat of the sacrifices ^ρ partakers of the altar?	f. fellow-partakers.
20. Deut. 32. 17. d. δαίμονιους. b. κοινωνοῦς.	¹⁹ What say I then? that <i>the</i> idol is any thing, or that which is offered in sacrifice to idols is any thing? ²⁰ But I say, that the things which the Gentiles sacrifice, "THEY SACRIFICE TO ^δ DEVILS, AND NOT TO GOD:" and I would not that ye should ^ρ have fellowship with ^δ devils. ²¹ Ye cannot drink <i>the</i> cup of <i>the</i> Lord, and <i>the</i> cup of ^δ devils: ye cannot be partakers of <i>the</i> Lord's table, and of <i>the</i> table of ^δ devils. ²² ^α Do we—"PROVOKE <i>the</i> ^Ι LORD TO JEALOUSY?" are we stronger than He?	d. demons. b. become partakers.
21. Deut. 32. 37, 38. 22. Ex. 34. 14, 15. Deut. 32. 16, 21. α. ο. η.	²³ All things are lawful for me, but all things are not expedient: all things are lawful for me, but all things edify not.	α. Or. J. Jehovah.
23. Rom. xiv. ch. viii. n. μηδείς. e. ἕκαστος.	²⁴ Let ^ρ no man seek ^ρ his own, but ^ρ every man ^σ another's ^ρ wealth.	n. no one. e. each. w. welfare.
26. Ps. 24. 1.	²⁵ Whatsoever ^ρ is sold in the shambles, <i>that</i> eat, asking no question for ^ρ conscience sake: ²⁶ for "THE EARTH is ^Ι THE LORD'S, AND THE FULNESS THEREOF."	J. Heb. Jehovah's.
28. Ps. 24. 1.	²⁷ If any of them that believe not bid you to a feast, and ye be disposed to go; whatsoever ^ρ is set before you, eat, asking no question for ^ρ conscience sake. ²⁸ But if any man say unto you, "This is offered in sacrifice unto idols," eat not for his sake that ^ρ shewed it, and for ^ρ conscience sake: for "THE EARTH is ^Ι THE LORD'S, AND THE FULNESS THEREOF:" ²⁹ ^α Conscience, I say, not ^ρ thine own, but ^ρ of the other: for why is my ^ρ liberty judged ^ρ of another man's conscience? ³⁰ For if I ^ρ by grace be a partaker, why am I evil spoken of for that for which I give thanks?	α. b. but.
α. δέ. by. ὑπό. 30. 1 Tim. 4. 8-5. w. χάριτι.	³¹ Whether therefore ye eat, or drink, or whatsoever ye do, do ^ρ all to the glory of God.	by. by. w. with thanks giving.
31. Col. 3. 17.	³² ^β Give none ^ρ offence, neither to <i>the</i> Jews, nor to <i>the</i> Gentiles, nor to the church of ^σ God: ³³ even as I ^α please ^ρ all men in ^ρ all things, not seeking ^ρ mine own profit, but the <i>profit</i> of ^ρ many, that they may be saved.	β. Become not. o. occasions of stumbling. α. also.
be. γίνεσθε. o. ἀπρόσκοποι. α. καὶ γὰρ.		
i. Μιμηταί.	11 ¹ BE ye ^ρ followers of me, even as I also am of Christ.	i. imitators.
t. παραδόσεις. a. καθώς.	² NOW I praise you, brethren, that ye ^ρ remember me in all things, and ^ρ keep the ^ρ ordinances, ^α as I delivered them to you.	ρ. have remembered. t. traditions. a. according as.
3. Eph. 5. 22-24.	³ But I would have you ^α know, that the head of every man is ^ρ Christ; and <i>the</i> head of <i>the</i> woman is the man; and <i>the</i> head of ^ρ Christ is ^ρ God.	
	⁴ Every man praying or prophesying, having <i>his</i> head covered, dishonoureth his head. ⁵ But every woman ^α that prayeth or ^α prophesieth with <i>her</i> head uncovered dishonoureth her head: for that is even all one as if she ^α were shaven. ⁶ For if <i>the</i> woman ^ρ be not covered, let her also be shorn: but if <i>it</i> be a shame for a woman ^α to be shorn or shaven, let her be covered.	
7. Gen. 1. 27.	⁷ For a man indeed ought not to cover <i>his</i> head, ^α forasmuch	
²³ 1st For me, ^α α ³ β ³ ηκλ.—Omit ^α 1 ³ αβ ³ δεφγπ. ^{2nd} For me, ^α α ³ ηκλ.—Omit ^α 1 ³ αβ ³ δε. —Omit all things are lawful for me, but all things edify not, ^ρ ρρρ. ²⁴ Unto idols, δεφγκλρ.—Omit ^α αββ. For the earth is the Lord's, and the fulness thereof, ^ρ ρ ³ κλ.—Omit ^α αβ ³ δεφγρ ³ ρ. CHAP. XI. ² Brethren, δεφγκλ.—Omit ^α αβ ³ ρ.		

<p>A.D. 59 (63). 8. Gen. 2. 18-23. o. ἐκ. on. διὰ with acc. a. ἐξουσίαν. th. διὰ.</p>	<p>as he is the image and glory of God: but the woman is the glory of the man. ⁸ For the man is not ^o of the woman; but the woman ^o of the man. ⁹ Neither was the man created ^{on} for the woman; but the woman ^{on} for the man. ¹⁰ For this cause ought the woman to have ^a power on her ^o head because of the angels. ¹¹ Nevertheless neither is the man without the woman, neither the woman without the man, in the Lord. ¹² For as the woman is ^o of the man, even so is the man also th by the woman; but ^a all things ^o of ^o God.</p>	<p>o. of, Gr. ek. on. on account of. a. authority or sign of being under authority. th. through.</p>
<p>o. ἡ. i. μὲν. l. κόμη.</p>	<p>¹³ Judge in yourselves: is it comely that a woman pray unto ^a God uncovered? ¹⁴ ^a Doth not even ^a nature itself teach you, that, if a man ^a have long hair, it is a shame unto him? ¹⁵ But if a woman have long hair, it is a glory to her: for her ^a hair is given her for a covering.</p>	<p>o. Or. i. indeed. l. long hair. -i. hath been given.</p>
<p>s. σχίσματα. se. αἵρέσεις.</p>	<p>¹⁶ But if any man seem to be contentious, let him have no such custom, neither the churches of ^o God.</p> <p>¹⁷ NOW in this that I declare unto you I praise you not, that ye come together not for the better, but for the worse. ¹⁸ For first of all, when ye come together in the church, I hear that there be divisions among you, and I partly believe it. ¹⁹ For there must be also ^a heresies among you, that they which are approved may be made manifest among you.</p>	<p>s. or schisms. se. or sects.</p>
<p>e. ἕκαστος. i. μὲν.</p>	<p>²⁰ When ye come together therefore into one place, this is not to eat the Lord's supper. ²¹ For in ^a eating every one taketh before other his own supper: and one ^a is hungry, and another is drunken. ²² What? have ye not houses to eat and to drink in? or despise ye the church of ^o God, and shame them that have not? What shall I say to you? shall I praise you in this? I praise you not.</p>	<p>s. each. i. indeed.</p>
<p>23. Mat. 26. 26-29. Mark 14. 22-25. Luke 22. 19, 20. f. ἀπό. in. ἐν. i. εἰς. c. διαθήκη. 26. John 14. 3. p. καταγγέλλετε. or. ἡ.</p>	<p>²³ For I [have] received of the Lord that which also I delivered unto you, That the Lord Jesus ^a in the same night in which He was betrayed took bread: ²⁴ and when He had given thanks, He brake it, and said, "Take, eat: this is My body, which is broken for you: this do in remembrance of Me." ²⁵ After the same manner also He took the cup, when He had supped, saying, "This cup is the new testament in My blood: this do ye, as oft as ye drink it, in remembrance of Me." ²⁶ For as often as ye eat this bread, and drink this cup, ye do shew the Lord's death till He come.</p>	<p>f. from. in. in. i. in, Gr. eis. c. covenant. p. proclaim. or. or.</p>
<p>j. κρίμα.</p>	<p>²⁷ Wherefore, whosoever shall eat this bread, and drink this cup of the Lord, unworthily, shall be guilty of the body and blood of the Lord. ²⁸ But let a man examine himself, and so let him eat of that bread, and drink of that cup. ²⁹ For he that eateth and drinketh unworthily, eateth and drinketh damnation to himself, not discerning the Lord's body.</p>	<p>j. judgment.</p>
<p>a. κοιμῶνται. h. ὑπό.</p>	<p>³⁰ For this cause many are weak and sickly among you, and many sleep. ³¹ For if we would judge ourselves, we should not be judged. ³² But when we are judged, we are chastened of the Lord, that we should not be condemned with the world.</p>	<p>a. are fallen asleep, Gr. koimontai. -w. were judging. b. by.</p>
	<p>³³ Wherefore, my brethren, when ye come together to eat, tarry one for another. ³⁴ And if any man hunger, let him eat</p>	

¹¹ Man without the woman, neither the woman without the man, D³KL.—Woman without the man, neither the man without the woman, ABCD¹EF²GHP. ³⁴ Take, eat, C³KL¹.—Omit ABCD¹EF²G. Broken, K³C²D³EF²GKL¹.—Omit K¹ABC¹. ²⁶ This cup, K³C²D³EF²GKL¹.—The cup, K¹ABC¹D¹FG. ²⁷ This bread, KL¹.—The bread, ABCD¹EF²G. And drink, A.—Or drink, ABCD¹EF²GKL¹. ²⁹ Unworthily, K³C²D³EF²GKL¹.—Omit K¹ABC¹. Lord's, K³C²D³EF²GKL¹.—Omit K¹ABC¹. ³¹ For, K³C²KL¹.—But, K¹ABDEFG. ³⁴ And if, K³D³EF²GKL¹.—Omit and, K¹ABC¹D¹FG.

A.D. (59) 68.
j. κρίμα.

at home: that ye-'come not together unto 'condemnation. And j. judgment.
the 'rest will I set in order when I-'come.

n. οὐδείς.
b. ἐν.
an. ἀνάθεμα.
c. δύναται.
s. Πνεύματι.
4. Rom. 12. 3-8.
Eph. 4. 1-6.
1 Pet. 4. 10.
11.
f. χαρισμάτων.
m. διακονιών.
o. ἐνεργών.
e. ἐκάστω.
u. πρὸς.
mu. συμφέρον.
i. μὲν.
t. διὰ τοῦ.
aa. δέ.
a. κατά.
ac. καθώς.

12. Rom. 12. 4.
5. Eph. 4. 4.
15, 16.
ev. καθάπερ.
13. Mat. 3. 11.
Acts 1. 5.
John 7. 37-39.
aa. καί.
g. Ἑλληνες.
aa. καί.

e. ἑκάστων.
ac. καθώς.
i. μὲν.

d. σχίσμα.

12 NOW concerning ^sspiritual gifts, brethren, I-'would not have you ignorant.

² Ye-'know that ye-'were Gentiles, 'carried away unto these 'dumb 'idols, even as ye-'were led.

³ Wherefore I give you to understand, that 'no man speaking ^bby the Spirit of God calleth Jesus ^{aa}accursed: and *that* 'no man ^c'can say that Jesus is the Lord, but ^bby the Holy 'Ghost.

⁴ Now there are diversities of 'gifts, but the same Spirit.

⁵ And there are differences of 'administrations, but the same Lord.

⁶ And there are diversities of operations, but it is the same God ^{aa}which 'worketh 'all in 'all.

⁷ But the manifestation of the Spirit is given to 'every man ^uto ^{mu}'profit withal. ⁸ For to one ⁱ'is given 'by the Spirit the word of wisdom; ^a'to another the word of knowledge ^aby the same Spirit; ⁹'^a to another faith ^bby the same Spirit; ^a'to another the 'gifts of 'healing ^bby the same Spirit; ¹⁰'^a to another the working of miracles; ^a'to another prophecy; ^a'to another discerning of spirits; ^a'to another *divers* kinds of tongues; ^a'to another the interpretation of tongues: ¹¹ but all these 'worketh that 'one and the selfsame Spirit, dividing to 'every man severally ^{ac}as He-'will.

¹² FOR ^{ev}as the body is one, and hath many members, and all the members of *that* 'one 'body, being many, are one body: so also is 'Christ. ¹³ For ^a'^bby one Spirit 'are ^{wt}all baptized into one body, whether *we be* Jews or 'Gentiles, whether *we be* 'bond or 'free, and 'have been all made to drink into one Spirit.

¹⁴ For ^a'the body is not one member, but many. ¹⁵ If the foot 'shall say, "Because I am not the hand, I am not of the body;" is it therefore not of the body? ¹⁶ And if the ear 'shall say, "Because I am not the eye, I am not of the body;" is it therefore not of the body? ¹⁷ If the whole 'body were an eye, where were the hearing? If the whole were hearing, where were the smelling?

¹⁸ But now 'hath 'God set the members 'every one of them in the body, ^{ac}as it hath pleased Him. ¹⁹ And if they-'were 'all one member, where were the body? ²⁰ But now are they ⁱ'many members, yet but one body. ²¹ And the eye 'cannot say unto the hand, "I have no need of thee:" nor again the head to the feet, "I have no need of you."

²² Nay, much more ^{aa}those members of the body, which seem to be more feeble, are necessary: ²³ and those members of the body, which we think to be less honourable, upon these we bestow more abundant honour; and our 'uncomely parts have more abundant comeliness. ²⁴ For our 'comely parts have no need: but 'God hath tempered the body together, having given more abundant honour to ^{aa}that part which lacked: ²⁵ that there 'should be no ^dschism in the body; but *that* the members 'should have the same care one for another. ²⁶ And whether one member 'suffer, all the members suffer with it; or one member 'be-

-w. were being led.

n. no one.
b. by or in, Gr. en.

an. anathema.
c. is able to say.
s. Spirit.

f. free gifts.
m. ministrations.

o. operateth or energizeth.

e. each.
u. unto.

mu. or mutual profit.

i. indeed.
t. through.

aa. and.
a. according to.

ac. according as.

ev. even as.
aa. also.

aa. were ^{wt}all.
g. Greeks.

h. were all made.

aa. also.

e. each.
ac. according as.

i. indeed.

d. or division.

CHAP. XII. ² That, f(Gr.)g(Gr.)k^{ms}.—Add when, MARCD(Gr.)E(Gr.)K¹LP. ³ Call-
eth Jesus accursed, DE(F)GKLP.—Saith, Accursed is Jesus, MARC.
—Omit M¹ACDEFGP. ⁹ The gifts, F¹G¹.—Omit the, MARCDEKLP. ¹⁸ 2nd Into one,
D³EKL.—Of one, M²BCD¹FGP.

A.D. 59 (63). i. μέν.	honoured, all the members rejoice with it. ²⁷ Now ye are the body of Christ, and members in particular.	i. indeed.
f. χάρισματα.	²⁸ And God ¹ hath set some in the church, first apostles, secondarily prophets, thirdly teachers, after that miracles, then ¹ gifts of healings, helps, governments, diversities of tongues.	f. free-gifts.
	²⁹ Are all apostles? are all prophets? are all teachers? are all workers of miracles? ³⁰ Have all the ¹ gifts of healing? do all speak with tongues? do all interpret?	
d. ζηλοῦτε. b. κρείττονα. s. καθ' ὑπερβολήν.	³¹ But ¹ covet earnestly the ¹ best ¹ gifts: and yet shew I unto you a ¹ more-excellent way.	d. or desire. earnestly. b. better. s. surpassingly-excellent.
i. 1 John 4. 7, 8, 20, 21. l. ἀγάπην. n. ἀλαλάζον.	13 THOUGH I speak with the tongues of men and of angels, and have not ¹ charity, I am become as sounding brass, or a tinkling cymbal. ² And though I have the gift of prophecy, and understand all mysteries, and all knowledge; and though I have all faith, so that I could remove mountains, and have not ¹ charity, I am nothing. ³ And though I bestow all my goods to feed the poor, and though I give my body to be burned, and have not ¹ charity, it profiteth me nothing.	l. love, Gr. agapē. -a. have become. n. or noisy.
im. λογίζεσθαι. n. οὐ. 6. 2 John 1. 2, 4. o. ἐπὶ τῇ ἀδικίᾳ. w. συγκαίρει. 7. 1 Pet. 4. 8.	⁴ Charity suffereth long, and is kind; ¹ charity envieth not; ¹ charity vaunteth not itself, is not puffed up, ⁵ doth not behave itself unseemly, seeketh not her own, is not easily provoked, ^{im} thinketh no evil; ⁶ rejoiceth not in iniquity, but rejoiceth in the truth; ⁷ beareth all things, believeth all things, hopeth all things, endureth all things.	im. or imputeth. n. not. o. or over unrighteousness. w. rejoiceth with.
b. καταργηθῶσονται. i. νήπιος. r. ἐλογιζόμενον. s. ὅτε γέγονα. b. m. δι' ἐσόπτρου. o. ἐν αἰνίγματι.	⁸ Charity never faileth: but whether there be prophecies, they shall fail; whether there be tongues, they shall cease; whether there be knowledge, it shall vanish away. ⁹ For we know in part, and we prophesy in part. ¹⁰ But when that which is perfect is come, then that which is in part shall be done away.	b. be done away. i. an infant. r. reasoned. s. since I have become.
f. ἐπιγνώσσομαι. wa. ἐπεγνώσθην.	¹¹ When I was a child, I spake as a child, I understood as a child; I thought as a child: but when I became a man, I put away childish things. ¹² For now we see through a glass, darkly; but then face to face: now I know in part; but then shall I know even as also I am known.	-p. have put away. b. m. by means of a mirror. o. obscurely or in an enigma. f. fully know. wa. was fully known.
g. μέζων.	¹³ And now abideth faith, hope, charity, these three; but the greatest of these is charity.	g. greater.
l. ἀγάπην. d. ζηλοῦτε. o. οὐδεὶς. h. ἀκούει.	14 FOLLOW after charity, and desire spiritual gifts, but rather that ye may prophesy. ² For he that speaketh in an unknown tongue speaketh not unto men, but unto God: for no man understandeth him; howbeit in the spirit he speaketh mysteries. ³ But he that prophesieth speaketh unto men to edification, and exhortation, and comfort.	l. love. d. desire earnestly. o. no one. h. heareth.
ab. δέ.	⁴ He that speaketh in an unknown tongue edifieth himself; but he that prophesieth edifieth the church. ⁵ I would that ye all spake with tongues, but rather that ye prophesied: for greater is he that prophesieth than he that speaketh with tongues, except he interpret, that the church may receive edifying.	ab. But.
b. ἐν.	⁶ Now, brethren, if I come unto you speaking with tongues, what shall I profit you, except I shall speak to you either by revelation, or by knowledge, or by prophesying, or by doctrine?	b. by or in, Gr. en.
²¹ Best.—Greater, MABC. CHAP. XIII. ¹⁰ Then, D ² KL.—Omit MABD ¹ FGP. ¹¹ But, M ² D ² FGKLP.—Omit M ¹ ABD ¹ . CHAP. XIV. ⁶ By doctrine, M ² ABD ² KLP.—Omit by, M ¹ D(Gr.) ¹ F(Gr.)G(Gr.).		

A.D. 59 (63). w. ἄψυχα.	7 And even ^w things ^w without-life giving sound, whether pipe or harp, except they- ^w give a distinction in-the sounds, how ^w shall it-be-known ^{xx} what is-piped or ^{xx} harped? 8 For if <i>the</i> trumpet ^a give an uncertain sound, who ^w shall-prepare-himself to <i>the</i> battle? 9 So likewise ^g ye, except ye- ^w utter by the tongue ^w words ^w easy-to-be-understood, how ^w shall-it-be-known ^{xx} what is-spoken? for ye- ^w shall ^w speak into <i>the</i> air. 10 There-are, it-may-be, so-many kinds of-voices in <i>the</i> world, and none of-them <i>is</i> without-signification. 11 Therefore if I- ^w know not the ^w meaning of-the voice, I- ^w shall-be unto- ^{xx} him-that speaketh a barbarian, and ^{xx} he-that speaketh <i>shall be</i> a barbarian unto-me.	w. without-life or without-soul.
a. καί.		a. also.
w. εὐσημον.		w. well-marked.
p. δύναμιν.		p. power.
a. περισσεύη- τε. u. πρὸς.	12 Even so ^g ye, forasmuch-as ye-are zealous of- ^w spiritual gifts, ^w seek that ye- ^w may- ^w excel ^w to the edifying of-the church. 13 Wherefore ^w let ^{xx} him-that speaketh in-an-unknown-tongue pray that he- ^w may-interpret. 14 For if-I-pray in-an-unknown-tongue, my ^w spirit prayeth, but my ^w understanding is unfruitful. 15 What is-it then? I-will-pray with-the spirit, and I-will-pray with-the understanding also: I-will-sing with-the spirit, and I-will-sing with-the understanding also.	a. abound. u. unto.
pl. τόπον.	16 Else when thou- ^w shalt-bless with-the spirit, how ^w shall ^{xx} he-that occupieth the ^w room of-the ^w unlearned say ^w "Amen" at ^w thy giving-of-thanks, seeing he- ^w understandeth not what thou-sayest? 17 For thou verily givest-thanks well, but the other is not edified. 18 I-thank my ^w God, I- ^w speak with-tongues more than-ye all: 19 yet in <i>the</i> church I-had-rather ^w speak five words with my ^w understanding, that <i>by my voice</i> I-might-teach others also, than ten-thousand words in an unknown tongue.	pl. or place.
u. ταῖς φρε- σίν. i. νηπιάζετε. p. τέλει. 21. Isa. 28. 11, 12. aw. ἐν.	20 Brethren, ^w be not children in ^{xx} understanding: howbeit in ^w malice ^w be-ye- ^w children, but in ^{xx} understanding ^w be ^w men. 21 In the law it- ^w is-written, "WITH <i>men of</i> OTHER-TONGUES AND ^w OTHER LIPS WILL-I-SPEAK unto-THIS ^w PEOPLE: AND YET FOR-ALL-THAT WILL-THEY NOT HEAR ME, SAITH ^w the LORD."	u. or your ^w un- derstandings. i. infants. p. perfect or of-ripe-age. aw. with.
c. ἐλέγχεται. h. ὑπό.	22 Wherefore ^w tongues are for a sign, not to- ^{xx} them-that believe, but to-them-that believe-not: but ^w prophesying <i>serveth</i> not for-them-that believe-not, but for- ^{xx} them-which believe. 23 If therefore the-whole ^w church ^w be-come-together into one place, and all ^w speak with-tongues, and there- ^w come-in <i>those that are</i> ^w unlearned, or unbelievers, ^w will-they not say that ye-are-mad? 24 But if all ^w prophesy, and there- ^w come-in one that-believeth-not, or <i>one</i> ^w unlearned, he- ^w is- ^w convinced ^w of ^w all, he is judged ^w of ^w all: 25 and thus ^w are the secrets of-his ^w heart made manifest; and so ^w falling-down on <i>his</i> face he-will-worship ^w God, and ^w report that ^w God is in you of-a-truth.	c. convicted. h. hy, Gr. hupo.
e. ἕκαστος.	26 HOW is-it then, brethren? when ye- ^w come-together, ^w every-one of-you hath a psalm, hath a doctrine, hath a tongue, hath a revelation, hath an interpretation. ^w Let all-things be-done unto edifying.	r. reporting. e. each.
abu. δέ. d. διακρινέτω- σαν.	27 If any man ^w speak in-an-unknown-tongue, <i>let it be</i> by two, or at-the most <i>by</i> three, and <i>that</i> by course; and ^w let one interpret. 28 But if there- ^w be no interpreter, ^w let-him-keep-silence in <i>the</i> church; and ^w let-him-speak to-himself, and to- ^w God. 29 ^{abu} Let <i>the</i> prophets speak two or three, and ^w let the ^w other judge. 30 ^{abu} If <i>any thing</i> ^w be-revealed to-another ^w that-sitteth-	abu. But. d. or discrimi- nate.

10 Of them, ^{xx}My, KL.—Omit ^{xx}ABD¹FG(Gr.)P.18 My, KL.—Omit ^{xx}ABDEFGP.25 And thus are the secrets of his heart, ^{xx}My, KL.—The secrets of his heart are, ^{xx}ABD¹FG.26 Of you, ^{xx}My, KL.—Omit ^{xx}AB.Tongue, revelation, L.—Transposed ^{xx}ABDEFG.

—K omits hath a tongue.

A.D. 59 (63).

by, 'let the first hold his peace. ³¹ For ye 'may all 'prophecy one by one, that all 'may learn, and all 'may be comforted. ³² And the spirits of the prophets are subject to the prophets. ³³ For 'God is not the author of confusion, but of peace, as in all churches of the saints.

a. καθώς.
d. θέλουσιν.
t. τοὺς ἰδίους.
o. ᾧ.

³⁴ 'Let your women keep silence in the churches: for it is not permitted unto them to speak; but they are commanded to be under obedience, *as also saith the law. ³⁵ And if they 'will 'learn any thing, 'let them ask 'their husbands at home: for it is a shame for women to speak in the church.

a. according as.
d. desire to.
t. their own.

de. ζηλοῦτε.

³⁶ 'What? came the word of 'God out from you? or came it unto you only? ³⁷ If any man think himself to be a prophet, or spiritual, 'let him acknowledge that the things that I write unto you are the commandments of the Lord. ³⁸ But if any man 'be ignorant, 'let him be ignorant.

o. Or.

³⁹ Wherefore, brethren, ^{de} 'covet 'to prophesy, and 'forbid not 'to speak with tongues. ⁴⁰ 'Let all things be done decently and in order.

de. desire earnestly.

m. Γνωρίζω.
an. εὐηγγελισάμην.
th. διὰ.
h. κατέχετε.
w. τίνι λόγῳ.

15 MOREOVER, brethren, I declare unto you the gospel which I 'preached unto you, which also ye 'have received, and wherein ye 'stand; ² by which also ye 'are saved, if ye 'keep in memory *what I 'preached unto you, unless ye 'have believed in vain.

m. make known.
an. announced as glad tidings.
th. or through.
h. hold fast.
w. with what word.

he. ἐγγέρηται.
5. Luke 24. 34.
John 20. 19-26.
u. ὤφθη.
6. Mat. 28. 16.
17. Acts 10. 40, 41.
o. ἐκ.
a. καί.
8. Acts 9. 1-6.
p. ἐκτρώματι.

³ For I delivered unto you first of all that which I also received, how that Christ died for our 'sins according to the scriptures; ⁴ and that He 'was buried, and that ^{he} He 'rose again the third day according to the scriptures: ⁵ and that He 'was seen 'of Cephas, then 'of the twelve: ⁶ after that, He 'was seen 'of above five hundred brethren at once; ⁷ of whom the greater part remain unto this present, but some 'are fallen asleep. ⁸ After that, He 'was seen 'of James; then 'of all the apostles. ⁹ And last of all He 'was seen 'of me also, as 'of 'one 'born out of due time.

he. or He hath been raised.
a. appeared to.
to. to, dative.
o. of, Gr. ek.
a. also.

h. ἐγενήθη.

⁹ For I am the least of the apostles, that am not meet to be called an apostle, because I persecuted the church of 'God. ¹⁰ But by the grace of God I am what I am: and His 'grace which 'was bestowed upon me 'was not in vain; but I laboured more abundantly than they all: yet not I, but the grace of 'God which 'was with me. ¹¹ Therefore whether it were I or they, so we 'preach, and so ye 'believed.

b. became.

h. ἐγγέρηται.
f. ἐκ.

¹² Now if Christ be preached that 'He 'rose 'from the 'dead, how say some among you that there is no resurrection of the 'dead? ¹³ But if there be no resurrection of the 'dead, then 'is Christ 'not 'risen: ¹⁴ and if Christ 'be not 'risen, then 'is our 'preaching vain, and your 'faith 'is also vain.

h. or He hath been raised.
f. from among.

n. οὐδέ.
b. ἐγγέρηται.

¹⁵ Yea, and we are found false witnesses of 'God; because we 'have testified 'of 'God that He raised up 'Christ: whom He raised not up, if so be that the 'dead 'rise not.

-i. hath.
n. neither.
b. been raised.

c. κατά.
a. οὐκ ἐγείρονται.

¹⁶ For if the 'dead 'rise not, 'then 'is not Christ 'raised: ¹⁷ and if Christ 'be not raised, your 'faith 'is vain; ye are yet in your 'sins.

c. concerning.
a. are not raised.

n. οὐδέ Χριστὸς ἐγγέρηται.

a. are not raised.
n. neither hath Christ been raised.
-h. hath not been raised.

³⁴ Your, DEFGKL.—The, *AB. They are commanded to be under obedience, D(E) FGKL.—Let them be in subjection, *AB. ³⁵ Women, *DEFGKL.—A woman, *1AB. ³⁷ That the things that I write unto you are, D³E²KL.—The things which I write unto you, that it is, *ABD²E²F(Gr.)G. ³⁸ Let him be ignorant, *A²BD²EKL.—He is ignored, *A¹(?)D¹(Gr.). ³⁹ Brethren, B²D¹EFGKL.—My brethren, *AB¹D². ⁴⁰ Let, KL.—But let, *ABDEFG. CHAP. XV. ⁶ Some, *A¹(?)BD²EFG.—Add also, *A²D²EKL.

A.D. 59 (63). fa. κοιμηθέν- τες. t. ἐλεινότε- ροι.	18 Then they also which ^a are- ^a fallen-asleep in Christ are per- ished. 19 If in this ^k life only we have ^a hope in Christ, we are of all men most- ^a miserable.	fa. fallen-asleep, Gr. koime- thentes. t. to be pitied.
th. διά.	20 (But now ⁱ is Christ ^b risen ^f from the ⁼ dead, and ⁱ become the ⁼ firstfruits of them that ^a slept. 21 For since th by man came ^a death, th by man came also the resurrection of the ⁼ dead. 22 For as in ^k Adam all die, even so in ^k Christ shall all be made alive.	-i. hath Christ been raised. f. from among. -f. firstfruit. th. through.
23. Col. 1. 18. 1 Thes. 4. 13- 17.	23 But ^e every man in ^k his own order: Christ the ⁼ firstfruits; afterward they that are Christ's at His ^k coming.	e. each. -f. firstfruit. c. coming, Gr. parousia.
e. ἑκαστος. c. παρουσία.	24 Then cometh the end, when He ⁼ shall have delivered up the kingdom to ^k God, even the Father; when He ⁼ shall have put down all rule and all authority and power. 25 For He must reign, till He ⁼ hath "PUT ALL ⁼ ENEMIES UNDER HIS ⁼ FEET." 26 The	-t. to the God and Father.
25. Ps. 110. 1. 26. Rev. 20. 14. a. καταργεί- ται.	last enemy that shall be ^a destroyed is ^a death.	a. abolished or rendered powerless.
27. Ps. 8. 6.	27 For He ⁼ hath "PUT ALL THINGS UNDER HIS ⁼ FEET." But when He ⁼ saith "All things ⁼ are put under Him," it is manifest that He is excepted, which ⁼ did put all things under Him. 28 And when all things shall be subdued unto Him, then shall the Son also Himself be subject unto Him that ⁼ put all things under Him, that ^k God may be ⁼ all in ⁼ all.)	-a. have been put.
ar. οὐκ ἐγεί- ρονται.	29 Else what shall they do ^a which are baptized for the ⁼ dead, if the ⁼ dead ^a rise not at all? why are they ^a then baptized for the ⁼ dead?	ar. are not raised. al. also.
al. καί.	30 And why stand we in jeopardy every hour?	
31. 2 Cor. 4. 10, 11.	31 I protest by ⁼ your rejoicing which I have in Christ Jesus our ^k Lord, I die daily. 32 If after the manner of men I have fought	
32. Acts 19. 23- 41. 1sa. 22. 13.	with beasts at Ephesus, what ^a advantageth it me, if the ⁼ dead ^a rise not? "Let us eat and ^a drink; for to-morrow we ⁼ die."	a. are not raised.
34. Ps. 4. 4. aw. ἐκνήψατε. r. δικαίως. u. πρὸς.	33 Be not deceived: "Evil communications corrupt good man- ners." 34 ^{aw} Awake to ^k righteousness, and ⁼ sin not; for some have not the knowledge of God: I speak this ^a to your shame.	aw. Awake up as from in- toxication. r. righteously. u. unto.
un. ἄφρον.	35 BUT some man ^a will say, "How are the ⁼ dead raised up? and with what body do they come?"	
n. γυμνόν.	36 Thou ^{un} fool, that which thou sowest is not quickened, except it ⁼ die: 37 and that which thou sowest, thou sowest not that body that ^a shall be, but ^a bare grain, it may chance of wheat, or	un. unwise. n. naked.
ac. καθώς.	of some ^o other grain: 38 but ^k God giveth it a body ^a as it ⁼ hath pleased Him, and to ^e every ^o seed ^k his own body.	-s. some one of the others. ac. according- as.
e. ἐκάστῳ τῶν σπερμάτων.	39 All flesh is not the same flesh: but there is ^a one kind of flesh of men, ^a another flesh of beasts, ^a another of fishes, and an- other of birds. 40 There are also celestial bodies, and bodies ter- restrial: but the glory ^a of the ⁼ celestial is one, and the glory of the ⁼ terrestrial is another. 41 There is one glory of the sun, and another glory of the moon, and another glory of the stars: for one star differeth from another star in glory.	e. each of the seeds. -i. indeed. -a. and.
i. μὲν.	42 So also is the resurrection of the ⁼ dead.	
ab. δέ.	It is sown in corruption;	
	It is raised in incorruption:	
	43 It is sown in dishonour;	
	It is raised in glory:	
	It is sown in weakness;	
	It is raised in power:	
20 And become, D ⁸ KL.—Omit K ^{ABD} EF ^{GP} .	25 Enemies, K ^{BDEKL} —His enemies, A ^{FG} .	
39 Flesh of beasts, K ^{ABD} LF.—Omit flesh, D ¹ EF ^G .—K omits Another flesh of beasts.	Another of, A ^{KL} F.—Another flesh of, K ^{BDEFG} . Fishes, birds, F ^{OKL} .	
—Transposed K ^{ABDE} F.		

A.D. 59 (63).

s. ψυχικόν.

45. GEN. 2. 7.

b. ἐγένετο.

47. Gen. 2. 7.

f. ἐκ.

49. Phil. 3. 20.

21. 1 Jn. 3. 2.

a. καθώς.

50. 1 Pet. 1. 4.

51. 1 Thes. 4.

15-17.

t. λέγω.

ai. μὲν.

fa. κοιμηθησόμεθα.

53. Luke 20. 35.

36.

54. Isa. 25. 8.

w. λόγος.

i. εἰς.

55. Hos. 13. 14.

Sept.

h. ὅδῃ.

56. Rom. 4. 15;

7. 10, 11.

b. δέ.

57. Rom. 7. 24.

25; 8. 38-39.

58. Gal. 6. 8-10.

1. Acts 11. 27-

30.

2. Prov. 3. 9, 10.

Acts 20. 7.

Rev. 1. 10.

e. ἑκαστος.

w. ὅτι ἂν

εὐδοῦνται.

c. λογίαι.

t. δῶ.

5. Acts 19. 21.

2 Cor. 1. 16.

It is sown a ^anatural body;

It is raised a spiritual body.

There is a ^anatural body,

And there is a spiritual body.

And so it ^ais written,The first man "ADAM ^bWAS MADE A LIVING SOUL;"The last Adam *was made* a quickening spirit.Howbeit *that was* not first which is spiritual,But that which is ^anatural;

And afterward that which is spiritual.

The first man is ⁱof the earth, earthy;The second man is the Lord ⁱfrom heaven.As *is* the earthy, such *are* they also that are earthy:And as *is* the heavenly, such *are* they also that are heavenly.And ^aas we ^ahave borne the image of the earthy,

We shall also bear the image of the heavenly.

Now this I say, brethren, that flesh and blood ⁱcannot^ainherit *the* kingdom of God;Neither doth ^acorruption inherit ^aincorruption.Behold, I ^ashew you a mystery;We shall not ^aall ^asleep,But we shall all be **changed**,In a moment, in *the* twinkling of an eye,

At the last trump:

For *the* trumpet shall sound,And the ^adead shall be raised incorruptible,And *we* shall be changed.For this ^acorruptible ^amust ^aput on incorruption,And this ^amortal ^amust ^aput on immortality.So when this ^acorruptible ^ashall have put on incorruption,And this ^amortal ^ashall have put on immortality,Then ^ashall be brought to pass the ^asaying that ^ais written,"^aDEATH ^aIS SWALLOWED UP ^aIN VICTORY."O DEATH, WHERE *is* thy sting?O ^bGRAVE, WHERE *is* thy ^aVICTORY?^aThe sting of ^adeath *is* ^asin;And the strength of ^asin *is* the law.But thanks be to ^aGod, ^awhich giveth us the victoryThrough our ^aLord Jesus Christ.

Therefore, my beloved brethren, be ye steadfast, unmove-

able, always abounding in the work of the Lord, ^aforasmuch asye know that your ^alabour is not in vain in *the* Lord.

16 NOW concerning the collection ^afor the saints, as I ^ahave given order to the churches of ^aGalatia, even so ^ado ye.

^aUpon *the first day of the* ^aweek ^alet ^aevery one of you lay by him ^ain store, ^aas God ^ahath prospered him, that there ^abe no ^agatherings when I ^acome.

^aAnd when I ^acome, ^awhomsoever ye ^ashall approve ^aby your

letters, ^athem will I ^asend to ^abring your ^aliberality unto Jerusalem.

^aAnd if it ^abe meet that I ^ago also, they shall go with me.

^aNow I ^awill come unto you, when I ^ashall pass through Ma-

^aThere is a natural body, ^bKL.—If there is a natural body, ^aABCD¹FG.—^aP omits the last half of the verse. ^ath Body, KL.—Omit ^aABCD¹FG. ^a7 The Lord, ^a8A

^bKL.—Omit ^a1BCD¹FG. ^a55 Grave.—Hades, ^a8A²KLMP.—Death, ^a1BCDEFGI.

Sting, victory, ^a8A²DEFGKL.—Transposed ^a1BCIM.

s. soulish.

b. became.

f. from, Gr. ek.

a. according-as.

h. bare.

t. tell.

ai. indeed.

fa. fall-asleep,

Gr. koime-

thésometha.

s. future-per-

fect.

w. word.

1. aoristic

present, ut-

terly swal-

lowed-up.

i. in, Gr. eis.

h. hades.

ab. But.

h. gave order.

e. each.

w. whatever he

may be pros-

pered in.

c. collections.

t. through or

by.

<p>A.D. 59 (63). 7. Prov. 3. 6. James 4. 15. h. ἐλπίζω. 9. Acts 19. 1, 8-10.</p>	<p>cedonia: for I-'do-pass-through Macedonia. ⁶ And it-may-be that-I-'will-abide, yea, and 'winter with you, that ye 'may-bring me on-my-journey whithersoever I-'go. ⁷ For I-'will not 'see you now by the-way; but I-'trust to-'tarry a while with you, if the Lord 'permit. ⁸ But I-'will-tarry at Ephesus until 'Pentecost. ⁹ For a great door and effectual 'is-opened unto-me, and there are many adversaries.</p>	<p>h. hope. -bath.been-opened.</p>
<p>10. Acts 19. 22.</p>	<p>¹⁰ Now if 'Timotheus 'come, 'see that he-'may-be with you without-fear: for he-worketh the work of-the-Lord, as I also do. ¹¹ Let no man therefore despise him: but 'conduct him forth in peace, that he-'may-come unto me: for I-'look-for him with the brethren.</p>	<p>t. or Timothy.</p>
<p>ab. δέ. e. παρεκάλεσα αὐτὸν ἵνα.</p>	<p>¹² ^{ab} As-touching our 'brother Apollos, I 'greatly 'desired him to 'come unto you with the brethren: but his will 'was not at-all to 'come at-this-time; but he-will-come when he-'shall-have-convenient-time.</p>	<p>ab. But. e. exhorted him that he would come.</p>
<p>i.1. ἐν ἀγάπῃ. 15. ch. 1. 16. ab. δέ. 16. Heb. 13. 17. aa. καί.</p>	<p>¹³ WATCH-YE, 'stand-fast in the faith, 'quit-you-like-men, 'be-strong. ¹⁴ Let all your-things be-done 'with 'charity. ¹⁵ ^{ab} I-beseech you, brethren, (ye-'know the house of-Stephanas, that it-is the 'firstfruits of-'Achaia, and that they-have-addicted themselves to the ministry-of the saints,) ¹⁶ that ye 'submit-yourselves unto-'such, and to-every-one 'that helpeth-with us, and 'laboureth.</p>	<p>i.1. in love. ab. But. aa. also.</p>
	<p>¹⁷ ^{ab} I-am-glad of the coming of-Stephanas and Fortunatus and Achaicus: for that-which-was lacking on-your-part they have supplied. ¹⁸ For they-have-refreshed 'my spirit and 'yours: therefore 'acknowledge-ye them-that are-such.</p>	
<p>19. Rom. 16. 3-5. Phil. 2. 20. Rom. 16. 16. 1 Pet. 5. 14. s. ἀσπάζονται. 21. 2 Thes. 3. 17. i. φιλεῖ. a. ἀνάθεμα.</p>	<p>¹⁹ The churches of-'Asia 'salute you. Aquila and Priscilla salute you 'much in the Lord, with the church that-is in their house. ²⁰ All the brethren 'greet you. 'Greet-ye one-another with a holy kiss. ²¹ The salutation of-me-Paul with 'mine own hand. ²² If any man 'love not the Lord Jesus Christ, 'let-him-be 'Anathema; 'Maran-atha. ²³ The grace of-our-'Lord Jesus Christ be with you. ²⁴ My 'love be with you all in Christ Jesus. Amen.</p>	<p>s. salute. i. love, Gr. phileo. a. accursed or given-up-to-judgment. m. Maranatha, the Lord cometh. Aramaic.</p>
	<p>CHAP. XVI. ⁶ And winter, r(Gr.)g.—Or even winter, ndefgl.—Or winter, bm.—That if I winter, d(Gr.). ⁷ But, kl.—For, nabcdefgimf. ¹⁹ Priscilla, cdefg kl.—Prisca, nbmp. ²² Jesus Christ, n'c'defgklp.—Omit n'abc'm.—Our Lord Jesus Christ, kp. ²³ Our Lord, alp.—The Lord, nbcdefgkm. Christ, n'acdefgklmp.—Omit n'b.</p>	

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

CORINTHIANS.

A.D. 60 (64).

t. διά.

i. ἐν.

co. παρακλή-
σεως.tr. θλίψει.
by. ὑπό.

a. καθώς.

i. εἰς.

t. διά.

w. τῆς ἐνερ-
γουμένης.

f. ὑπέρ.

8. Acts 19. 23
-41.

c. ὑπέρ.

u. ἐπί.

10. 2 Tim. 4.
16-18.

h. ἡλπίκαμεν.

a. καί.

11. Rom. 15.
30, 31. Phil.
1. 19, 20.

f. χάρισμα.

12. Acts 24. 16.

bo. καύχησης.

s. εὐλοκεῖν εἰς
θεοῦ.

i. ἐν.

b. ἀνεστρά-
φημεν.

u. πρὸς.

h. ἐλπίζω.

14. 1 Thes. 2.
19, 20.

ac. καθώς.

15. Rom. 1. 11,
12.

f. ἀπό.

PAUL, an apostle of Jesus Christ ^tby the will of God, and Timothy ^{our}brother, ^{unto}the church of ^{God}, ^{which} is ^{at} Corinth, with all the saints ^{which} are in all ^{Achaia}: ^{grace} be to you and peace from God our Father, and ^{from} the Lord Jesus Christ.

³ BLESSED be ^{God}, even the Father of our ^{Lord} Jesus Christ, the Father of ^{mercies}, and the God of all ^{comfort}; ^{who} comforteth us in all our ^{tribulation}, that we ^{may} be able to ^{comfort} them which are in any ^{trouble}, ^{by} the ^{comfort} wherewith we ourselves are comforted ^{by} of ^{God}.

⁵ For ^{as} the sufferings of ^{Christ} abound ⁱⁿ us, so our ^{consolation} also aboundeth ^{by} Christ.

⁶ And whether we ^{be} afflicted, ^{it is} for ^{your} consolation and salvation, ^{which} ^{is} effectual in the enduring of the same sufferings which ^{we} also suffer: or whether we ^{be} comforted, ^{it is} for ^{your} consolation and salvation. ⁷ And our ^{hope} of you is stedfast, ^{knowing}, that as ye are partakers of the sufferings, so ^{shall ye be} also of the consolation.

⁸ For we ^{would} not, brethren, have you ^{ignorant} of our ^{trouble} which ^{came} to us in ^{Asia}, that we were pressed out of measure, above strength, insomuch that we despaired even of ^{life}: ^{but} ^{we} had the sentence of ^{death} in ourselves, that we ^{should} not ^{trust} in ourselves, but ⁱⁿ ^{God} ^{which} raiseth the ^{dead}: ^{who} delivered us from so great a death, and doth deliver: in whom we ^{trust} that He will ^{yet} deliver us; ^{ye} also helping together by ^{prayer} for us, that ^{for} the ^{gift} bestowed upon us by the means of many persons thanks ^{may} be given ^{by} many on our behalf.

¹² FOR our ^{rejoicing} is this, the testimony of our ^{conscience}, that in simplicity and ^{godly} sincerity, not ^{with} fleshly wisdom, but ^{by} the grace of God, we ^{have} had our ^{conversation} in the world, and more abundantly ^{to} you-ward.

¹³ For we write none other things ^{unto} you, than what ye ^{read} or ^{acknowledge}; and I ^{trust} ye ^{shall} acknowledge even ^{to} the end; ^{as} also ye ^{have} acknowledged us in part, that we are your ^{rejoicing}, even as ^{we} also are ours in the day of the Lord Jesus.

¹⁵ And in this ^{confidence} I ^{was} minded to ^{come} unto you before, that ye ^{might} have a second benefit; ^{and} to ^{pass} ^{by} you into Macedonia, and to ^{come} again ^{out} of Macedonia unto you, and ^{by} of you to ^{be} brought on my way toward ^{Judæa}.

¹⁷ When I therefore was thus minded, did I use ^{lightness}? or the things that I purpose, do I purpose according to the flesh,

t. or through.

i. or in.

G. or the God
and Father.
co. or consola-
tion.w. or who is
our Com-
forter.
tr. tribulation.
by. by, Gr. hupo.a. according-as.
i. in, Gr. eis.
t. or through.

w. worketh.

f. for.

c. concerning.

h. have the
sentence.
u. upon or in.h. lit. having-
hoped still-
hope.
a. also.
f. free-gift.bo. or boasting.
s. sincerity of
God.
i. in or by.
b. behaviour.
u. unto.a. also.
b. hope.
ac. according-as
or even-as.t. or through.
f. from.
by. by, Gr.
hupo.

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, ADEGKL. — Christ Jesus, MBMP. — ² omits the words.
¹⁰ Doth deliver, D²EFGLKLM. — Will deliver, MBCE. — ¹¹ AD¹ omit the words. ¹² Simpli-
city, M²DEFG. — Holiness, M¹ABCKMP. ¹³ Even, D²ELMP. — Omit MABCD¹EFGL. ¹⁴ The
Lord, ACDEKL. — Our Lord, MBFGMP.

2 CORINTHIANS I. 18.

A.D. 60 (64).
f. πιστός.
t. διά.
w. ὄσαι.
i. εἰς.
22. ch. 5. 5.
Eph. 1. 13,
14; 4. 30.
23. 1 Cor. 4. 18
-21. ch. 13.
2, 10.
wi. μάρτυρα.

u. πρὸς.
s. λύπη.

tr. θλίψις.
t. διά.
m. λυπηθῆτε.

5. See 1 Cor. v.

r. ἐπιτιμία.
b. ὑπό.

10. John 20.23
 ^b. δέ.
 ^a. καί.

12. Acts 20. 6,
7.
i. εν.

1. θριαμβεύ-
οντι ἡμᾶς.
t. διά.

16. ch. 3. 5, 6.
αἱ μέν.

17. ch. 4. 2.
a. καπηλεύ-
οντες.

that with me there should be ¹⁸yea yea, and ¹⁹nay nay? But ²⁰as ²¹God is true, our ²²word toward you was not yea and nay. ²³For the Son of God, Jesus Christ, who ²⁴was preached among you by us, even by me and ²⁵Silvanus and ²⁶Timotheus, was not yea and nay, but in Him ²⁷was yea. ²⁸For ²⁹all the promises of God in Him are ³⁰yea, and in Him ³¹Amen, unto the glory of ³²God by us. ³³Now ³⁴He which stablisheth us with you in Christ, and ³⁵hath anointed us, is God; ³⁶who ³⁷hath also sealed us, and ³⁸given the earnest of the Spirit in our hearts. ³⁹MOREOVER I call God for a record upon my soul, that ⁴⁰to spare you I came not as yet unto Corinth. ⁴¹Not for that we have dominion over your faith, but are helpers of your joy: for by faith ye stand.

2 BUT I-determined this with-myself, that I-would not come again ^ato you in ^aheaviness. ² For if I make you sorry, who is he-then ^xthat maketh me glad, but ^athe-same-which is-made-sorry by me? ³ And I-wrote this same unto-you, lest, ^awhen-I-came, I-should-have sorrow from them-of-whom I-ought-to-rejoice; ^ahaving-confidence in you all, that ^amy joy is the joy of-you all. ⁴ For out-of much ^aaffliction and anguish-of-heart I-wrote unto-you ^awith many tears; not that ye-should-be-grieved, but that ye-might-know the love which I-have more-abundantly unto you.

⁵ But if any have-caused-grief, he-hath not ^agrieved me, but in part: that I-may not overcharge you all. ⁶ Sufficient to-such a man is this ^apunishment, which was ^ainflicted ^bof many. ⁷ So-that contrariwise ye ought rather to-forgive him, and comfort him, lest-perhaps ^asuch-a-one should-be-swallowed-up with-overmuch sorrow. ⁸ Wherefore I-beseech you ^athat-ye-would-confirm your love toward him.

⁹ For to this-end also did-I-write, that I-might-know the proof-of-you, whether ye-be obedient in all-things.

¹⁰ ^a To-whom ye-forgive any-thing, I forgive also: for ^aif I-forgave any-thing, to-whom I-forgave it, for your sakes ^afor-gave I it in the person of-Christ; ¹¹ lest ^aSatan should-get-an-advantage-of-us: for we-are not ignorant of his ^adevices.

¹² FURTHERMORE, "when I came to Troas to preach
¹ Christ's gospel, and a door ⁴ was opened unto me ¹ of the Lord,
¹³ I had no rest in my ² spirit, because I ⁵ found not Titus my
¹ brother: but ⁴ taking my leave of them, I went from thence
into Macedonia.
¹⁴ Now thanks be unto ⁵ God, ² which always ¹ causeth us to
triumph in ⁵ Christ, and ⁴ maketh manifest the savour of His
⁵ knowledge ¹ by us in every place.
¹⁵ For we are unto ⁵ God a sweet savour of Christ, in ² them
that are saved, and in ² them that perish: ¹⁶ to the ¹ one ¹ we
are the savour of death unto death; and to the ² other the savour
of life unto life. And who is sufficient for these things?
¹⁷ For we are not as ² many, ² which corrupt the word of ⁵ God:

¹⁸ Was, $\kappa^{\delta} \delta^3 \text{EKL}$.—IS, $\kappa^1 \text{ABCD}^1 \text{FGP}$. ²⁰ And in Him, $\delta^2 \text{EKL}$.—Wherefore through Him too is the, $\kappa \text{ABCFG}(\text{O})\text{P}$.—And through Him, δ^1 . CHAP. II. ³ Unto you, $\kappa^{\delta} \text{C}^3 \text{DEFGKL}$.—Omit $\kappa^1 \text{ABC}^1 \text{OP}$. ⁷ Rather, $\kappa \text{CDEFGKLOP}$.—Omit AB.

f. faithful.
t. or through.
s. or Silas.
ti. Timothy, as
in v. 1.
-w. hath been
yea.
w. whatsoever
or as many as
are.
y, the yea and
in Him the
Amen.
i. in, *Gr.* eis.
wi. or witness.
t. sparing.

u. unto.
s. sorrow.

tr. tribulation.
t. through.
m. made-sorry.

r. or rebuke.
h. hy.

^b. But.
 ^a. also.
 -f. have-for-
 given.
 -f. have-for-
 given.

i. in, *Gr.* en.

l. or leadeth us
in-triumph.
t. through.

ai. indeed.

a. adulterating
or huxteriz-
ing.

A.D. 60 (64). o. εκ.	but as °of sincerity, but as °of God, in <i>the</i> sight of °God speak- we in Christ.	o. of, Gr. ek.
u. πρὸς.	3 DO-we begin again to 'commend ourselves? or need-we, as some <i>others</i> , <i>epistles</i> of commendation °to you, or <i>letters</i> of commendation from you?	u. unto.
3. Ex. 24. 12; 84. 1. Jer. 31. 31-34. Heb. 8. 10.	° <i>He</i> are our °epistle °written in our °hearts, °known and °read °of all men: ° <i>forasmuch as ye are</i> °manifestly declared to be <i>the</i> epistle of Christ °ministered by us, °written not with ink, but with <i>the</i> Spirit of <i>the</i> living God; not in tables of stone, but in fleshy tables of <i>the</i> heart.	b. by, Gr. hupo.
c. πεποιθῶσιν.	° And such °trust have-we through °Christ to °Godward: ° not that we are sufficient °of ourselves to °think any thing as °of ourselves; but our °sufficiency is °of °God; ° who also <i>hath</i> made us °able ministers of <i>the</i> new °testament; not of <i>the</i> - letter, but of <i>the</i> Spirit: for the letter killeth, but the Spirit giveth life.	c. confidence. f. from, Gr. apo. o. of, Gr. ek. s. sufficient or competent. co. covenant.
7. Ex. 34. 1-4, 28-35.	° But if the ministration of °death, °written and °engraven in stones, was glorious, so that the °children of Israel °could not stedfastly behold the face of Moses °for the glory of his °coun- tenance; °which <i>glory</i> was to be done away: ° how °shall not the ministration of <i>the</i> Spirit °be rather glorious?	i. in letters. so. sons. b. because of.
so. υἱοῦς. b. διὰ τὴν.	° For if the ministration of °condemnation <i>be</i> glory, much more doth the ministration of °righteousness exceed in glory.	-h. hath no glory.
9. Gal. 3. 10. Rom. 1. 16, 17.	° For even that which °was made glorious °had no glory in this °respect, by reason of <i>the</i> glory °that excelleth.	t. through glory.
t. διὰ δόξης. in. ἐν δόξῃ.	° For if °that which is done away °was glorious, much more °that which remaineth °is glorious.	in. in glory.
13. Ex. 34. 29-35. a. καθάπερ.	° SEEING then that we have such hope, we use great plain- ness of speech.	a. according as.
b. ἐπωρώθη.	° And not °as Moses, which °put a vail over his °face that the °children of Israel °could not stedfastly look to the end of °that which is abolished: ° but their °minds were °blinded. For until this day remaineth the same vail °untaken away in the reading of <i>the</i> old °testament; which <i>vail</i> °is done away in Christ.	so. sons. h. hardened. co. covenant.
l. κείται.	° But even unto this day, when Moses is read, <i>the</i> vail °is upon their °heart.	l. lieth.
16. Jer. 31. 31- 34. Isa. 25. 7.	° Nevertheless when it °shall turn to °the Lord, the vail °shall be taken away.	J. or Jehovah. i. is completely taken away.
i. περιαιρείται.	° Now the Lord is <i>that</i> °Spirit: and where the Spirit of °the Lord is, there is liberty.	u. unveiled. m. mirror.
u. ἀνακεκα- λυμμένω.	° But we all, with °open face beholding as in a °glass the glory of °the Lord, are °changed into the same image from glory to glory, even as °by the Spirit of °the Lord.	t. transformed or trans- figured into the.
m. κατοπτρι- ζόμενοι.		f. or from the Lord, the Spirit.
t. μεταμορ- φούμεθα.		a. according as.
f. ἀπὸ Κυρίου Πνεύματος.		s. shame.
1. 1 Tim. 1. 15, 16. 2. ch. 2. 17.	4 THEREFORE °seeing we have this °ministry, °as we have received mercy, we faint not; ° but have renounced the hidden things of °dishonesty, not walking in craftiness, nor handling the word of °God deceitfully; but by °manifestation of the truth commending ourselves to every man's conscience in °the sight of °God.	aa. also. v. veiled. i. in.
s. τῆς αἰσχύνῃς α. καί.	° But if ° our °gospel be °hid, it is °hid °to °them that are lost: ° in whom the god of this °world <i>hath</i> blinded the minds of them which believe not, lest the °light of the °glorious gospel of °Christ, who is <i>the</i> image of °God, °should °shine unto them.	a. age. s. shining forth or radiance. g. or gospel of the glory. b. beam forth.
v. κεκαλυμμέ- νον. i. ἐν.		
4. Isa. 25. 7. a. αἰῶνος.		
s. φωτισμόν.		
g. εὐαγγελίου τῆς δόξης.		
b. αἰγάζου.		

a. d. 60 (64).	⁵ For we preach not ourselves, but Christ Jesus <i>the</i> Lord;	a. or as.
b. δούλους.	and ourselves your <i>servants</i> for Jesus' sake.	b. bondservants.
6. Gen. 1. 3.	⁶ For <i>God</i> , who <i>commanded the light to shine out of dark-</i>	s. spake.
s. εἰπών.	ness, <i>hath</i> shined in our <i>hearts</i> , <i>to give the light of the know-</i>	i. is <i>He</i> who.
ι. ὅς.	ledge of the glory of <i>God</i> in the face of Jesus Christ.	u. unto the shining forth.
u. πρὸς φωτισμόν.	⁷ BUT we have this <i>treasure</i> in earthen vessels, that the excellency of the power <i>may be of God</i> , and not <i>of us</i> .	o. of, <i>Gr.</i> ek.
7. ch. 3. 4-6.	⁸ <i>We are</i> <i>troubled</i> on every side, yet not <i>distressed</i> ; <i>we are</i>	p. pressed.
Jud. 7. 15-23.	<i>perplexed</i> , but not <i>in despair</i> ; <i>we are</i> <i>persecuted</i> , but not <i>forsaken</i> ;	st. straitened.
p. θλιβόμενοι.	<i>cast down</i> , but not <i>destroyed</i> ;	
st. στενοχωρούμενοι.	¹⁰ Always bearing about in the body the <i>dying of the Lord</i>	p. putting-to death.
9. Heb. 13. 5, 6.	Jesus, that the life also of <i>Jesus</i> <i>might be made manifest</i> in	
Ps. 37. 24.	our <i>body</i> .	
10. Gal. 2. 20.	¹¹ For <i>we</i> <i>which live</i> are alway delivered unto death for Jesus' sake, that the life also of <i>Jesus</i> <i>might be made manifest</i> in our <i>mortal flesh</i> .	
p. νέκρωσιν.	¹² So then <i>death</i> worketh in us, but <i>life</i> in you. ¹³ <i>We</i>	a. indeed.
	having the same spirit of <i>faith</i> , according as <i>it is written</i> ,	b. But.
ι. μὲν.	"I BELIEVED, and THEREFORE I HAVE SPOKEN;" <i>we</i> also believe,	h. did I speak.
13. Ps. 116. 10.	and therefore speak; ¹⁴ <i>knowing</i> that <i>He which raised up the</i>	t. through.
ι. δέ.	Lord Jesus shall raise up us also <i>by Jesus</i> , and shall present <i>us</i>	
14. Rom. 8. 11.	with you. ¹⁵ For <i>all things are</i> for your sakes, that the <i>abundant</i>	
t. διά.	grace <i>might</i> through the thanksgiving of <i>many</i> redound to the glory of <i>God</i> .	
15. 2 Tim. 2. 10.	¹⁶ For <i>which cause</i> we faint not, but though <i>our outward</i>	a. also.
16. Ps. 84. 5-7.	man <i>perish</i> , yet the inward <i>man</i> <i>is renewed</i> day by day.	
a. καί.	¹⁷ For our <i>light affliction</i> , which <i>is but for a moment</i> , worketh for us a far more exceeding and eternal weight of <i>glory</i> ;	a. we not looking.
17. Rom. 8. 18.	¹⁸ <i>while</i> we look not at <i>the things which are seen</i> , but at <i>the things which are not seen</i> : for <i>the things which are seen are</i>	f. for a season or temporary.
18. Heb. 11. 24-27.	<i>temporal</i> ; but <i>the things which are not seen are eternal</i> .	
f. πρόσκαιρα.		
1. 2 Pet. 1. 13, 14.	5 FOR we <i>know</i> that if our <i>earthly house of this tabernacle</i> were dissolved, we have a building of <i>God</i> , a house not made with hands, eternal in the heavens.	
2. Rom. 8. 23. 1 Cor. 15. 47, 49.	² For <i>we</i> in this <i>we groan</i> , earnestly desiring to <i>be clothed upon with our house</i> which <i>is from heaven</i> : ³ if so be <i>that</i>	a. also.
a. καί.	<i>being clothed</i> we <i>shall not be found naked</i> .	h. habitation.
h. οἰκητήριον.	⁴ For <i>we</i> <i>that are in this tabernacle</i> do groan, being burdened: not for that we <i>would be unclothed</i> , but <i>clothed upon</i> , that <i>mortality might be swallowed up of life</i> .	b. by, <i>Gr.</i> hupo.
3. Ps. 49. 14, 15. Rev. 20. 4-6.	⁵ Now <i>He that hath wrought us for the selfsame thing is</i> <i>God</i> , who also <i>hath given unto us</i> the earnest of the Spirit.	
4. 1 Cor. 15. 50-54.	⁶ Therefore <i>we are</i> always <i>confident</i> , <i>knowing</i> that, <i>whilst we are at home</i> in the body, <i>we are absent from the Lord</i> :	a. w. lit. away from home as to.
5. ch. 1. 21, 22. Eph. 1. 13, 14.	⁷ (for we walk by faith, not by sight:) ⁸ <i>we are confident</i> , <i>I say</i> , and <i>willing rather to be absent from the body</i> , and to <i>be present with the Lord</i> .	b. but.
a. w. ἐκδημιούμεν.	⁹ Wherefore <i>we</i> <i>labour</i> , <i>that</i> , whether <i>present or absent</i> , <i>we may be accepted of Him</i> .	a. at home.
ι. δέ.	¹⁰ For we must <i>all appear before the judgment seat of Christ</i> ; that <i>every one may receive the things done in his body</i> , according to <i>that he hath done</i> , whether <i>it be good or bad</i> .	a. r. are ambitious.
a. ἐνδημῆσαι πρὸς.		a. being at home
a. φιλοτιμούμεθα.		a. w. away from home.
w. εὐάρεστοι.		w. well-pleasing to.
10. Rom. 14. 10. Rev. 22. 12.		b. be made.
b. φανερωθῆναι.		tr. tribunal, <i>Gr.</i> béma.
tr. βήματος.		e. each.
e. ἕκαστος.		t. or through.
t. διά.		t. the things he did.
	CHAP. IV. ¹⁰ The Lord, KL.—Omit NABCD EFGP.—D ⁹ read Christ for Jesus.—D ⁹ reads Christ Jesus. ¹⁴ By Jesus, N ⁹ D ⁹ KL.—With Jesus, N ¹ BCD ¹ EFGP. CHAP. V. ⁵ Also, N ⁹ D ⁹ EKL.—Omit N ¹ BCD ¹ EFGP.	277

A.D. 60 (64).

14. Deut. 22. 9.

10.

d. ἐτεροζυ-
γούντες.

l. ἀνομία.

w. πρὸς.

u. ἀπίστων.

16. 1 Cor. 3. 16.

17. Ex. 29. 45.

LEV. 26. 12.

JER. 31. 33.

i. ναφ.

ac. καθώς.

17. Isa. 52. 11.

¹³ Now for a recompence in the same, (I speak as unto my children,) ¹⁴ be ye also enlarged.

¹⁴ Be ye not ¹⁵ **unequally-yoked** together with unbelievers: for what fellowship hath righteousness with ¹⁶ unrighteousness? and what communion hath light with darkness? ¹⁵ And what concord hath Christ with Belial? or what part hath he that believeth with an ¹⁶ infidel? ¹⁶ And what agreement hath the temple of God with idols? for ye are the temple of the living God; ¹⁷ as God hath said,

"I WILL DWELL IN THEM, AND WALK IN them;

AND I WILL BE THEIR GOD,

AND they SHALL BE MY PEOPLE."

¹⁷ "WHEREFORE COME OUT FROM AMONG THEM,

AND BE YE SEPARATE, SAITH ¹⁸ the LORD,

AND TOUCH NOT the UNCLEAN thing;

AND I WILL RECEIVE YOU,

¹⁸ AND WILL BE A FATHER UNTO YOU,

AND YE SHALL BE MY SONS AND DAUGHTERS,

SAITH ¹⁹ the LORD ALMIGHTY."

d. diversely-

yoked.

a. and, Gr. kai.

l. lawlessness.

w. with, Gr.

pros.

u. unbeliever.

i. inner-temple.

ac. according-

as.

J. Heb. Jeho-
vah.

1. ch. 6. 16-18.

7 HAVING therefore these promises, dearly beloved, let us cleanse ourselves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God.

m. Χωρήσατε.

n. οὐδένα.

² **RECEIVE** us; we have wronged ³ no man, we have corrupted ⁴ no man, we have defrauded ⁵ no man. ⁶ I speak not this to condemn you: for I have said before, that ye are in our hearts to ⁷ die and ⁸ live with you.

⁹ Great is my boldness of speech toward you, great is my glorying of you: I am filled with ¹⁰ comfort, I am exceeding ¹¹ joyful in all our tribulation.

¹² For, ¹³ when we were come into Macedonia, our ¹⁴ flesh had no rest, but we were troubled on every side; without were fightings, within were fears. ¹⁵ Nevertheless God, ¹⁶ that comforteth those that are cast down, comforted us by the coming of Titus; ¹⁷ and not by his coming only, but ¹⁸ by the consolation wherewith he was comforted in you, ¹⁹ when he told us your earnest desire, your mourning, your fervent mind toward me; so that I rejoiced the more.

²⁰ For though ²¹ I made you sorry with a letter, I do not repent, though ²² I did repent: for I perceive that the same epistle hath made you sorry, though it were but for a season.

²³ Now I rejoice, not that ye were made sorry, but that ye sorrowed ²⁴ to repentance: for ye were made sorry ²⁵ after a godly manner, that ye might receive damage by us in nothing.

²⁶ For ²⁷ godly sorrow worketh repentance ²⁸ to salvation not to be repented of: but the sorrow of the world worketh death.

²⁹ For behold this selfsame thing, that ye sorrowed ³⁰ after a godly sort, what carefulness it wrought in you, yea, what clearing of yourselves, yea, what indignation, yea, what fear, yea, what vehement desire, yea, what zeal, yea, what revenge! In ³¹ all things ye have approved yourselves to be clear in this ³² matter.

³³ Wherefore, though ³⁴ I wrote unto you, I did it not for his cause that ³⁵ had done the wrong, nor for his cause that ³⁶ suffered

m. Make room-

for.

n. no-one.

o. on your be-

half.

-a. have-been-

filled.

i. in, Gr. epi.

-a. also.

-a. also.

-d. was repent-

ing.

w. were made-

sorry.

u. unto.

ac. according-

to God.

su. suffer loss.

s. sorrow ac-

cording to

God.

-a. also.

CHAP. VI. ¹⁴ And what, κ.—Or what, κBCDEFGLP¹⁶ Ye are, κ²CD³EPGK.—We are, κ¹BD⁴LP.¹⁶ Belial.—Beliar, κBCLP.

A.D. 60 (64). b. φανερωθή- vai.	wrong, but that our ^c care ^c for you in ^c the-sight of ^c God ^c might ^b appear unto you.	b. be-mani- fested.
i. ἐπί.	¹³ Therefore we ^c were-comforted ⁱ in your ^c comfort: yea, and exceedingly the-more joyed-we ⁱ for the joy of Titus, because his ^c spirit ^c was-refreshed by you all. ¹⁴ For if I have-boasted any-thing to him of you, I ^c am not ashamed; but as we-spake all-things to-you in truth, even so our ^c boasting, which I made before Titus, ^c is-found a truth.	-w. have-been- comforted. i. in, Gr. epi. -w. hath-been- refreshed. wa. was not put to-shame. -i. was-found.
wa. οὐ κατῆ- σχύνθη.	¹⁵ And his ^c inward-affection is more-abundant toward you, ^c whilst he-remembereth the obedience of-you all, how with fear and trembling ye-received him.	
15. ch. 2. 9.	¹⁶ I-rejoice therefore that I have-confidence in you in ^c all-things.	e. every-thing.
a. παντί.		
i. Acts 11. 27- 30. m. Γνωρίζο- μεν δὲ ὑμῖν. i. ἐν.	8 MOREOVER, brethren, we ^c do you to-wit-of the grace of ^c God ^c bestowed ⁱ on the churches of ^c Macedonia; ² how-that in a great trial of affliction the abundance of-their ^c joy and their ^c deep poverty abounded unto the riches of-their ^c liber-ality. ³ For to ^c their power, I bear-record, yea, and beyond ^c their power they were willing-of themselves; ⁴ praying us with much intreaty that-we ^c would-receive the ^c gift, and ^c take upon us the fellowship of-the ministering ^c to the saints. ⁵ And ^c this they did, not ^c as we-hoped, but first gave their-own-selves to-the Lord, and unto-us ^c by the will of God. ⁶ Insomuch that we de-sired Titus, that ^c as he-had-begun, so he-would also finish in you the-same ^c grace also.	m. make-known to-you. i. in.
g. χάριν.	⁷ Therefore, as ye-abound in every-thing, in faith, and utter-ance, and knowledge, and in all diligence, and in ^c your love to us, see that ye-abound in this ^c grace also.	g. grace.
a. καθώς. t. διά.	⁸ I-speak not ^b by commandment, but by occasion of-the for-wardness of-others, and ^c to-prove the sincerity of- ^c your love.	a. according-as. t. through, Gr. dia.
b. Ἀλλά.	⁹ For ye-know the grace of-our ^c Lord Jesus Christ, that, ^c though He-was rich, yet for your sakes He-became-poor, that ^c ye through ^c His poverty might-be- ^c rich.	b. But.
by. κατά.	¹⁰ And herein I-give my advice: for this is-expedient for-you, who ^c have begun-before, not only ^c to-do, but also ^c to-be-for-ward a year ago. ¹¹ Now therefore ^c perform the doing of it; that as ^c there was a ^c readiness ^c to-will, so ^c there may be a ^c per-formance also out-of that-which ye-have.	by. by-way-of, Gr. kata.
c. πλουτήση- τε.	¹² For if there-be-first a ^c willing-mind, it is accepted according to that a man hath, and not according-to that he-hath not.	t. being-rich. c. become-rich.
12. Ex. 25. 2.	¹³ For I mean not that ^c other men be-eased, and ye burdened: ¹⁴ but by an equality, that now at this time ^c your abundance may be a supply for ^c their want, that ^c their abundance also may-be a supply for ^c your want: that there-may-be equality: ¹⁵ as it-is-written, "HE-THAT had gathered MUCH HAD NOTHING OVER; AND HE-THAT had gathered LITTLE HAD NO LACK."	h. began- before. r. the readi- ness. p. the perform- ance. w. the willing- mind.
15. Ex. 16. 18. a. καθώς.	¹⁶ But thanks be to- ^c God, ¹⁷ which put the same earnest-care into the heart of-Titus for you. ¹⁷ For indeed he-accepted the exhortation; but being more-forward, of-his-own-accord he-went unto you.	a. according-as.
c. χειροτονη- θεῖς. h. ὑπό. u. πρὸς.	¹⁸ And we-have-sent-with him the brother, whose ^c praise is in the gospel throughout all the churches; ¹⁹ and not ^c that only, but who ^c was also ^c chosen ^b of the churches to-travel-with us with this ^c grace, ²⁰ which is-administered by us ^c to the glory of-the same	c. chosen-by- stretching- forth-the hand. b. by, Gr. hupo. n. unto.
	CHAP. VII. ¹³ Our care for you.—Your care for us, L ^{CD} ΞΕΛΡ.—Your care for your-selves, κ ^D (Gr.)Ξ(Gr.).—Our care for ourselves, g.	

A.D. 60 (64).	Lord, and declaration of your ready-mind: ²⁰ avoiding this, that no-man should-blame us in this ²¹ abundance ²² which is-administered by us: ²³ providing-for honest-things, not only in-the-sight of-the-Lord, but also in-the-sight of-men.	
ab. ὄντα.	²² And we-have-sent-with them our ²³ brother, whom we have oftentimes proved ²⁴ diligent in many-things, but now much more-diligent, upon-the-great confidence which ²⁵ I have in you.	ab. as being. h. or he hath.
ap. ἀπόστολοι.	²³ Whether any do enquire of Titus, he is my partner and fellow-helper concerning you: or our brethren be enquired of, they are the ²⁴ messengers of-the-churches, and the glory of-Christ.	ap. apostles.
	²⁴ Wherefore ²⁵ shew-ye to them, and before the churches, the proof of-your ²⁶ love, and of-our boasting on your behalf.	
ai. μὲν.	9 FOR ¹ as-touching the ministering ² to the saints, it is superfluous for-me ³ to-write to-you: ⁴ for I-know the	ai. indeed.
r. προθυμίαν.	⁵ forwardness of-your mind, for which I-boast of-you to-them-of-Macedonia, that Achaia ⁶ was-ready a year ago; and ⁷ your zeal hath provoked ⁸ very-many.	r. readiness.
re. μέρει. a. καθώς.	⁸ Yet have I-sent the brethren, lest our ⁹ boasting ¹⁰ of you ¹¹ should-be-in-vain in this ¹² behalf; that, ¹³ as I-said, ye-may-be ¹⁴ ready: ¹⁵ lest-haply if they-of-Macedonia ¹⁶ come with me, and ¹⁷ find you unprepared, we (that we-say not, ye) ¹⁸ should-be-ashamed in this-same ¹⁹ confident ²⁰ boasting. ²¹ Therefore I-thought it-ne-	re. respect. a. according-as.
b. εὐλογίαν. p. τὴν προ- κατηγγελ- μένην.	²² cessary to-exhort the brethren, that they-would-go-before unto you, and ²³ make-up-beforehand your ²⁴ bounty, ²⁵ ²⁶ whereof-ye- ²⁷ had-notice-before, that-the-same ²⁸ might-be ready, as a matter of ²⁹ bounty, and not as of covetousness.	b. blessing. p. previously- announced.
6. Prov. 11. 24, 25. i. ἐπ' εὐλογί- αις. e. ἕκαστος.	³⁰ But this I say, ³¹ He-which soweth sparingly shall-reap also sparingly; and ³² he-which soweth ³³ bountifully shall-reap also ³⁴ bountifully. ³⁵ Every man according-as he-purposeth in his ³⁶ heart, so let him give; not grudgingly, or of necessity: for ³⁷ God loveth a cheerful giver.	i. in blessings. e. Each.
ev. παντί. 9. Psa. 112. 9. Sept. a. καθώς.	³⁸ And ³⁹ God is able to-make ⁴⁰ all-grace abound toward you; that ye, always having ⁴¹ all-sufficiency in ⁴² all-things, ⁴³ may-abound to every good work: ⁴⁴ ⁴⁵ (as it-is-written, "He-hath-DISPENSED-ABROAD; HE-HATH-GIVEN TO-THE ⁴⁶ POOR: HIS ⁴⁷ RIGHTEOUSNESS REMAINETH FOR ⁴⁸ EVER."	ev. every-thing. a. according-as.
10. Isa. 55. 10, 11. ab. ἐπιχορη- γῶν. a. χορηγήσαι.	⁴⁹ Now ⁵⁰ He-that ⁵¹ ministereth seed to- ⁵² the sower both ⁵³ minister bread for your food, and ⁵⁴ multiply your ⁵⁵ seed-sown, and ⁵⁶ increase the fruits of-your ⁵⁷ righteousness;) ⁵⁸ being-enriched in every-thing to ⁵⁹ all-bountifulness, which causeth through us thanksgiving to- ⁶⁰ God.	ab. abundantly- supplieth. a. supply.
pu. λειτουργ- χίας. t. διά. pr. δοκιμῆς. th. τῇ ὑποτα- γῇ τῆς ὁμο- λογίας ἡμῶν. l. ἀπλότητι. be. διὰ τήν. ab. δέ.	⁶¹ For the administration of this ⁶² service not only ⁶³ supplieth the ⁶⁴ want of-the saints, but ⁶⁵ is-abundant also ⁶⁶ by many thanks-givings unto- ⁶⁷ God; ⁶⁸ ⁶⁹ whiles ⁷⁰ by the ⁷¹ experiment of-this ⁷² minis-tration they-glorify ⁷³ God for ⁷⁴ your ⁷⁵ professed ⁷⁶ subjection unto the gospel of- ⁷⁷ Christ, and for your ⁷⁸ liberal ⁷⁹ distribution unto them, and unto ⁸⁰ all men; ⁸¹ and by-their prayer for you, ⁸² which ⁸³ long-after you ⁸⁴ for the ⁸⁵ exceeding grace of- ⁸⁶ God in you.	pu. public- service. t. through. pr. proof. th. the subjec- tion of your confession. l. liberality of. be. because-of.
t. διὰ τῆς. ai. μὲν.	⁸⁷ Thanks be unto- ⁸⁸ God for His ⁸⁹ unspeakable gift.	ab. But.
	10 NOW if Paul myself beseech you ¹ by the meekness and gentleness of- ² Christ, who in presence ³ am base among	t. through. ai. indeed.

CHAP. IX. ⁴ This same confident boasting, ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰

A.D. 60 (64).

a. κατά.

u. πρὸς.

c. καθάρεσιν.

r. λογισμούς.

e. πᾶσαν.

7. see v. 1.

f. ἀπό.

ac. καθώς.

a. καί.

co. περί.

t. διὰ τῶν.

i. μέν.

s. φησί.

a. εἰς.

l. κανόνος.

i. ἐν.

17. Jer. 9. 23,

24.

h. ἐκεῖνος.

2. Eph. 5. 25-

27.

j. Θεοῦ ζήλω.

3. Gen. 3. 1-7.

i. ἐν.

a. εἰς.

4. Gal. 1. 6-8.

i. μέν.

d. ἑτερον.

you, but being absent am bold toward you: ² but I beseech *you* that I may not be bold when I am present with that confidence, wherewith I think to be bold against some, ³ which think of us as if we walked according to the flesh.

³ For though we walk in the flesh, we do not war after the flesh: ⁴ (for the weapons of our warfare are not carnal, but mighty through God to the pulling down of strong holds;) ⁵ casting down imaginations, and every high thing that exalteth itself against the knowledge of God, and bringing into captivity every thought to the obedience of Christ; ⁶ and having in a readiness to revenge all disobedience, when your obedience is fulfilled.

⁷ Do ye look on things after the outward appearance?

If any man trust to himself that he is Christ's, let him of himself think this again, that as he is Christ's, even so are we Christ's.

⁸ For though I should boast somewhat more of our authority, which the Lord hath given us for edification, and not for your destruction, I should not be ashamed: ⁹ that I may not seem as if I would terrify you by letters. ¹⁰ For his letters, say they, are weighty and powerful; but his bodily presence is weak, and his speech contemptible.

¹¹ Let such an one think this, that, such as we are in word by letters when we are absent, such will we be also in deed when we are present.

¹² For we dare not make ourselves of the number, or compare ourselves with some that commend themselves: but they measuring themselves by themselves, and comparing themselves among themselves, are not wise.

¹³ But we will not boast of things without our measure, but according to the measure of the rule which God hath distributed to us, a measure to reach even unto you. ¹⁴ For we stretch not ourselves beyond our measure, as though we reached not unto you: for we are come as far as to you also in preaching the gospel of Christ: ¹⁵ not boasting of things without our measure, that is, of other men's labours: but having hope, when your faith is increased, that we shall be enlarged by you according to our rule abundantly, ¹⁶ to preach the gospel in the regions beyond you, and not to boast in another man's line of things made ready to our hand.

¹⁷ But he that glorieth, let him glory in the Lord. ¹⁸ For not he that commendeth himself is approved, but whom the Lord commendeth.

11 ¹WOULD to God ye could bear with me a little in my folly: and indeed bear with me. ² For I am jealous over you with godly jealousy: for I have espoused you to one husband, that I may present you as a chaste virgin to Christ. ³ But I fear, lest by any means, as the serpent beguiled Eve through his subtilty, so your minds should be corrupted from the simplicity that is in Christ.

⁴ For if he that cometh preacheth another Jesus, whom we have not preached, or if ye receive another spirit, which ye have not received, or another gospel, which ye have not accepted, ye might well bear with him.

CHAP. X. ⁷ and Christ's, D⁸EKL.—Omit M⁸BCD¹FGP. ⁸ Us, M⁸D⁸EFGKLP.—Omit M⁸BCD¹.
CHAP. XI. ⁸ So, D⁸EKL.—Omit M⁸BCD¹FGP. Simplicity, M⁸D⁸EKLMP.—Add and chastity, M⁸FG(Gr.)g.

a. or after.

u. unto.

c. casting down.

r. reasonings.

e. every.

f. from, Gr. apo.

ac. according-as.

a. also.

co. concerning-gave.

t. through.

i. indeed.

s. saith one.

a. or as to.

l. or line.

came.

i. in or among.

j. or Jehovah.

h. he.

j. jealousy of God.

i. in, Gr. em. a. or as to, or toward.

i. indeed.

did not preach.

d. a different.

did not receive.

it. or if.

A.D. 60 (64). 5. 1 Cor. 15. 10. r. Δογίζομαι. a. καί.	5 For I suppose I was not a whit behind the very chiefest apostles. 6 But though ^a I be rude in ^r speech, yet not in ^r knowledge; but we have been thoroughly made manifest among you in all things.	r. reckon. -have not been. a. even.
a. ο. ἡ. s. ἀμαρτίαν. e. εὐηγγελισάμην. g. δωρεάν. 8. Phil. 4. 15, 16. 9. Acts 18. 1-3. o. οὐδενός. e. παντί. t. ὅτι ἡ καύχησις αὐτῆς οὐ σφραγίσεται εἰς ἐμέ. a. καί.	7 ^a Have I committed an offence in abasing myself that ye might be exalted, because I have preached to you the gospel of God freely? 8 I robbed other churches, taking wages of them, to do you service. 9 And when I was present with you, and wanted, I was chargeable to no man: (for that which was lacking to me the brethren which came from Macedonia supplied:) and in all things I have kept myself from being burdensome unto you, and so will I keep myself. 10 As the truth of Christ is in me, no man shall stop me of this boasting in the regions of Achaia. 11 Wherefore? because I love you not? God knoweth. 12 But what I do, that I will do, that I may cut off occasion from them which desire occasion; that wherein they glory, they may be found even as we. 13 For such are false apostles, deceitful workers, transforming themselves into the apostles of Christ. 14 And no marvel; for Satan himself is transformed into an angel of light. 15 Therefore it is no great thing if his ministers also be transformed as the ministers of righteousness; whose end shall be according to their works. 16 I say again, Let no man think me a fool; if otherwise, yet as a fool receive me, that I may boast myself a little. 17 That which I speak, I speak it not after the Lord, but as it were foolishly, in this confidence of boasting. 18 Seeing that many glory after the flesh, I will glory also. 19 For ye suffer fools gladly, seeing ye yourselves are wise. 20 For ye suffer, if a man bring you into bondage, if a man devour you, if a man take of you, if a man exalt himself, if a man smite you on the face. 21 I speak as concerning reproach, as though we had been weak. Howbeit whereinsoever any is bold, (I speak foolishly,) I am bold also. 22 Are they Hebrews? so am I. Are they Israelites? so am I. Are they the seed of Abraham? so am I. 23 Are they ministers of Christ? (I speak as a fool) I am more; in labours more abundant, in stripes above measure, in prisons more frequent, in deaths oft. 24 (Of the Jews five times received I forty stripes save one. 25 Thrice was I beaten with rods, once was I stoned, thrice I suffered shipwreck, a night and a day I have been in the deep;) 26 in journeyings often, in perils of waters, in perils of robbers, in perils by mine own countrymen, in perils by the heathen, in perils in the city, in perils in the wilderness, in perils in the sea, in perils among false brethren; 27 in weariness and painfulness, in watchings often, in hunger and thirst, in fastings often, in cold and nakedness. 28 Beside those things that are without, that which cometh upon me daily, the care of all the churches. 29 Who is weak, and I am not weak? who is offended, and I burn not? 30 If I must needs glory, I will glory of the things which concern mine infirmities. 31 The God and Father of our Lord Jesus Christ, which is blessed for evermore, knoweth that I lie not.	a. Or. Did I commit. s. sin. e. evangelized. g. gratuitously. o. no one. e. every thing. t. this boasting shall not be sealed up as to me. a. also.
a. εἶναι. h. δέ. a. κάγω.		a. to be. h. but. a. also.
a. τις.		a. any one.
d. ἀτιμίαν.		d. dishonour.
24. Deut. 25. 3. 25. Acts 16. 22; 14. 19; 27. 41.		
r. ποταμῶν. n. ἐθνῶν.		r. rivers. n. nations.
s. σκανδαλίζεται.		s. stumbled.
u. εἰς τοὺς αἰῶνας.		u. lit. unto the ages.

²² That which cometh upon me, KLMF.—That which presseth on me, MBDEFG.
³¹ Our Lord, DEMF.—The Lord, MBF(Gr.)GKL. Christ, DEKLMF.—Omit MBF(Gr.)G.

A.D. 60 (64).
32. Acts 9. 22-25.
t. διὰ τοῦ.

³² In Damascus the governor under Aretas the king kept the city of *the* Damascenes with a garrison, desirous to apprehend me: ³³ and through a window in a basket was I let down by the wall, and escaped his hands.

α. γάρ.

12 IT is not expedient for me doubtless to glory. ¹ I will come to **visions and revelations** of *the* Lord.

k. οὐκ οἶδα.
e. εως.

² I knew a man in Christ above fourteen years ago, (whether in the body I cannot tell; or whether out of the body, I cannot tell: God knoweth;) such an one caught up to the third heaven.

A.D. 46.
Acts 14. 6.

s. ῥήματα.

³ And I knew such a man, (whether in the body, or out of the body, I cannot tell: God knoweth;) how that he was caught up into Paradise, and heard unspeakable words, which it is not lawful for a man to utter.

a. εἰς.

αα. τι.

⁵ Of such an one will I glory: yet of myself I will not glory, but in mine infirmities. ⁶ For though I would desire to glory, I shall not be a fool; for I will say the truth: but now I forbear, lest any man should think of me above that which he seeth me to be, or that he heareth of me.

⁷ And lest I should be exalted above measure through the abundance of the revelations, there was given to me a thorn in the flesh, the messenger of Satan to buffet me, lest I should be exalted above measure.

t. ἐπισκηνώ-
ση.

⁸ For this thing I besought the Lord thrice, that it might depart from me. ⁹ And He said unto me, "My grace is sufficient for thee: for My strength is made perfect in weakness."

Most gladly therefore will I rather glory in my infirmities, that the power of Christ may rest upon me.

b. ὑπό.

¹⁰ Therefore I take pleasure in infirmities, in reproaches, in necessities, in persecutions, in distresses for Christ's sake: for when I am weak, then am I strong.

¹¹ I am become a fool in glorying; ye have compelled me: for I ought to have been commended of you: for in nothing am I behind the very chiefest apostles, though I be nothing.

¹² Truly the signs of an apostle were wrought among you in all patience, in signs, and wonders, and mighty deeds.

¹³ For what is it wherein ye were inferior to other churches, except it be that I myself was not burdensome to you? forgive me this wrong.

u. πρὸς.

¹⁴ Behold, the third time I am ready to come to you; and I will not be burdensome to you: for I seek not yours, but you: for the children ought not to lay up for the parents, but the parents for the children. ¹⁵ And I will very gladly spend and be spent for you; though the more abundantly I love you, the less I be loved.

γ. τῶν ψυχῶν
ὑμῶν.

¹⁶ But be it so, I did not burden you: nevertheless, being crafty, I caught you with guile. ¹⁷ Did I make a gain of you by any of them whom I sent unto you? ¹⁸ I desired Titus, and with him I sent a brother. Did Titus make a gain of you? walked we not in the same spirit? walked we not in the same steps?

t. διὰ.

²² Desirous, ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰

<p>A.D. 46 (50). b. προημαρτη- κότων.</p>	<p>¹⁹ Again, think-ye that we-excuse-ourselves unto-you? we-speak before ^cGod in Christ; but <i>we do</i> ^call-things, <i>dearly</i> be-loved, for ^cyour edifying. ²⁰ For I-fear, lest, ^awhen-I-come, I-^cshall not find you such-as I-would, and <i>that</i> I ^cshall-be-found unto-you such-as ye-would not: lest <i>there be</i> debates, envyings, wraths, strifes, backbitings, whisperings, swellings, tumults: ²¹ and lest, ^awhen-I-come again, my ^cGod ^cwill-humble me among you, and <i>that</i> I-^cshall-bewail many which ^ahave-sinned-^balready, and <i>have</i> not ^arepented of the uncleanness and fornication and lasciviousness which they-<i>have</i>-committed.</p>	<p>b. before.</p>
<p>l. Deut. 19. 15. Mat. 18. 16. 1 Cor. 4. 18-21. u. πρὸς. s. ῥῆμα.</p>	<p>13 <i>THIS is the third time</i> I-am-coming ^ato you. In <i>the</i> mouth-of-two or three witnesses shall every ^aword be-established. ² I-^ctold-you-before, and foretel-you, as ^aif-I-were-present, the second-time; and being-absent now I-write to-them-which ^aheretofore-have-sinned, and to-all ^aother, that, if I-^ccome ^aagain, I-will not spare.</p>	<p>u. unto. s. saying.</p>
<p>ae. καί. t. ἐκ. ao. ἦ. f. ἐπιγινώσκε- τε. d. ἀδόκιμοι. h. ἐλπίζω.</p>	<p>³ Since ye-seek a proof of-^cChrist speaking in me, (which to you-ward is not weak, but is-mighty in you. ⁴ For ^athough He-was-crucified ^athrough weakness, yet He-liveth ^aby the power of-God. For <i>we</i> also are-weak in Him, but we-shall-live with Him ^aby the power of-God toward you.) ⁵ Examine yourselves, whether ye-be in the faith; ^aprove your-<i>own</i>-selves. ^aKnow-ye not your-<i>own</i>-selves, how-that Jesus Christ is in you, except ye-be ^areprobates? ⁶ But I-^btrust that ye-^cshall-know that <i>we</i> are not ^areprobates.</p>	<p>ae. even. t. through, Gr. ek. ao. Or. f. Fully-know. d. disapproved. h. hope.</p>
<p>p. εὐχόμεθα. c. κατάρτισιν.</p>	<p>⁷ Now I-^cpray ^ato ^cGod that ye-^cdo no evil; not that <i>we</i> ^cshould-appear approved, but that <i>ye</i> ^cshould-do that-which-is honest, though <i>we</i> ^cbe as ^areprobates. ⁸ For we-^ccan-do nothing against the truth, but for the truth. ⁹ For we-are-glad, when <i>we</i> are-weak, and <i>ye</i> are-strong: and this also we-^cwish, <i>even</i> ^ayour ^cperfection.</p>	<p>p. pray-for. c. or complete- adjustment.</p>
<p>a. ἐξουσίαν. c. καθαίρειν. r. χαίρετε. pe. καταρτίζε- σθε. m. τὸ αὐτὸ φρονεῖτε. sa. ἀσπάζον- ται.</p>	<p>¹⁰ Therefore I-write these-things being-absent, lest being-present I-should-use sharpness, according-to the ^apower which the Lord ^ahath-given me to edification, and not to ^cdestruction. ¹¹ FINALLY, brethren, ^afarewell. ^aBe-^aperfect, ^abe-of-good-comfort, ^abe of one mind, ^alive-in-peace; and the God of-^alove and peace shall-be with you. ¹² ^aGreet one-another with a holy kiss. ¹³ All the saints salute you. ¹⁴ The grace of-the Lord Jesus Christ, and the love of-^cGod, and the communion of-the Holy Ghost, <i>be</i> with you all. Amen.</p>	<p>a. authority. h. gave. c. casting-down. r. or rejoice. pe. perfectly- joined-to- gether. m. mind the same-thing. sa. Salute.</p>
	<p>CHAP. XIII. ¹ I pray, D²EKL.—We pray, KABB¹FGP. ¹³ Amen, K³DEKP.—Omit K¹ABFGL(?).</p>	

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

GALATIANS.

A.D. 58 (62).

f. ἀπό.
t. διά.
fr. ἐκ.

4. Tit. 2. 14.
o. ἐκ.

a. αἰῶνος.
u. εἰς τοὺς
αἰῶνας τῶν
αἰώνων.

i. ἐν.
d. ἐπερον.
7. Acts 15. 1.
de. θελοντες.

ae. καί.
ev. εὐαγγελι-
σάμεθα.
an. ἀνάθεμα.

10. 1 Thes. 2. 4.
c. πείθω.
Comp. Acts
12. 20.
b. δοῦλος.

by. ὑπό.
ac. κατά.
12. Eph. 3. 1-11.
fr. παρά.

m. ἀναστρο-
φήν.
w. προέκοπτον
... ὑπέρ.
j. τῷ Ἰουδαϊ-
σμῷ.
co. συνηλικιώ-
τας.

A.D. 35 (39).
15. Acts 9. 13-16.
s. ἀφορίσας.
16. 2 Cor. 4. 6.
n. ἐθεσιν.
A.D. 38 (42).
b. ἱστορήσαι.

e. εὐαγγελίζε-
ται.

A.D. 52 (56).
1. Acts 15. 1-12.

PAUL, an apostle, (not 'of men, neither 'by man, but 'by Jesus Christ, and God the Father, who 'raised Him 'from the 'dead); 'and all the brethren which are with me, unto the churches of Galatia; 'grace be to you and peace, from God the Father, and from our Lord Jesus Christ, 'who 'gave Himself for our 'sins, that He 'might deliver us 'from this present evil 'world, according to the will of 'God and our Father: 'to-whom be 'glory 'for 'ever 'and 'ever. Amen.

'I marvel that ye 'are so soon removed from Him that 'called you 'into the grace of Christ unto 'another gospel: 'which is not another; but there be some 'that trouble you, and 'would 'pervert the gospel of 'Christ.

'But 'as though we, or an angel from heaven, 'preach any other gospel unto you than that which we 'have 'preached unto you, 'let him be 'accursed, 'as we 'said before, so say I now again, If any man 'preach any other gospel unto you than that ye 'have received, 'let him be 'accursed.

'For do I now 'persuade men, or 'God? or do I seek to 'please men? for if I yet 'pleased men, I 'should not be the 'servant of Christ.

'BUT I certify you, brethren, that the gospel which 'was 'preached 'by of me is not 'after man.

'For I neither received it 'of man, neither was I taught it, but 'by the revelation of Jesus Christ.

'For ye 'have heard of 'my 'conversation in time past in 'the Jews' religion, how that beyond measure I 'persecuted the church of 'God, and 'wasted it: 'and 'I profited in 'the Jews' religion above many my 'equals in mine own 'nation, being more 'exceedingly zealous of the traditions of my 'fathers.

'But when it pleased 'God, who 'separated me from my mother's womb, and 'called me 'by His 'grace, 'to 'reveal His 'Son in me, that I 'might 'preach Him among the 'heathen; immediately I conferred not with flesh and blood: 'neither went I up to Jerusalem 'to them which were apostles before me; but I went into Arabia, and returned again unto Damascus.

'Then after three years I went up to Jerusalem to 'see Peter, and abode with him fifteen days. 'But other of the apostles saw I none, save James the Lord's 'brother. 'Now the things which I write unto you, behold before 'God, I lie not.

'Afterwards I came into the regions of 'Syria and 'Cilicia; 'and 'was 'unknown by 'face unto the churches of 'Judæa which were in Christ: 'but they 'had 'heard only, That 'he which persecuted us in times past now 'preacheth the faith which once he 'destroyed. 'And they 'glorified 'God in me.

2 THEN fourteen years after I went up again to Jerusalem with Barnabas, and 'took Titus with me also. 'And I

f. from, Gr. apo.
t. through, Gr.
dia.
fr. from among.

o. out of.
a. age.
u. unto the ages
of the ages.

i. in, Gr. en.
d. a different.

de. desire to.

ae. even.
ev. evangelize.
eva. evange-
lized.

an. anathema,
set apart for
God to deal
with.

c. or conciliate.
p. were pleas-
ing.
h. bondservant.

by. by, Gr. hupo.
ac. according to.
fr. from, Gr.
para.
t. through, Gr.
dia.

m. manner of.
life.
j. Judaism.
w. was advanc-
ing... beyond.
co. contempo-
raries.

an. ancestors,
Gr. patrikón.
s. set apart.
ev. evangelize.
n. nations.

u. unto, Gr. pros.

b. become.
acquainted
with.

-h. were hear-
ing.
e. evangelizeth.
-d. was destroy-
ing.

CHAP. I. 10 For if I yet, D²EKL²F.—Omit for, MABD¹FG.
For, M²BD²FG. 18 Peter, M²DEFGKL²F.—Cephas, M¹AB.

11 But, M¹AD²E (Gr.) KL²F.—

<p>A.D. 52 (56). a. κατά. l. ἀνεθέμην. n. ἔθνεσι. s. κατ' ἰδίαν. no. οὐδέ.</p>	<p>went-up ^aby revelation, and ^lcommunicated unto them that ^gospel which I preach among the ⁿGentiles, but ^aprivately to ²them which were of reputation, lest by any means I should run, or ^lhad run, in vain.</p>	<p>a. according-to. l. laid-before them. n. or nations. s. severally. no. not-even.</p>
<p>f. ἀπό. ao. ποτε. n. οὐ. 7. Acts 15. 22-29. a. καθώς. al. καί. w. ἐνῆργησε. aa. καί. n. ἔθνη.</p>	<p>² But ^{no}neither Titus, who was with me, being a Greek, was compelled to be circumcised: ⁴ and that because of false brethren unawares brought in, who came in privily to spy out our liberty which we have in Christ Jesus, that they might bring us into bondage: ⁵ to whom we gave place by ²subjection, no, not for an hour; that the truth of the gospel might continue with you.</p> <p>⁶ But ^fof ^{aa}these who seemed to be somewhat (=whatsoever ^{ao} they were, it maketh no matter to me: God accepteth ⁿno man's person:) for ²they who seemed to be somewhat in conference added nothing to me: ⁷ but contrariwise, ⁴when they saw that the gospel of the uncircumcision was committed unto me, ^aas the gospel of the circumcision was unto Peter; ⁸ (for He that wrought effectually in Peter to the apostleship of the circumcision, ^{al}the same was mighty in me toward the Gentiles:) ⁹ and ⁴when James, ^aCephas, and John, ²who seemed to be pillars, perceived the grace that was given unto me, they gave to me and Barnabas the right hands of fellowship; that we should go unto the ⁿheathen, and they unto the circumcision. ¹⁰ Only they would that we should remember the poor; the same which I also was forward to do.</p>	<p>f. from. ao. once. n. not. w. hath been committed. a. according-as. al. also. w. wrought effectually in. aa. and. n. nations or Gentiles.</p>
<p>11. Acts 15. 22, 35.</p>	<p>¹¹ BUT when Peter was come to Antioch, I withstood him to the face, because he was to be blamed. ¹² For before that certain came from James, he did eat with the Gentiles: but when they were come, he withdrew and separated himself, fearing them which were of the circumcision. ¹³ And the other Jews dissembled likewise with him; insomuch that Barnabas also was carried away with their dissimulation.</p>	
<p>t. Ιουδαΐζειν. 16. Rom. 3. 20. b. ἐκ. th. διά. i. εἰς.</p>	<p>¹⁴ But when I saw that they walked not uprightly according to the truth of the gospel, I said unto Peter before them all, "If thou, being a Jew, livest after the manner of Gentiles, and not as do the Jews, why compellest thou the Gentiles to live as do the Jews?" ¹⁵ Who who are Jews by nature, and not sinners of the Gentiles, ¹⁶ knowing that a man is not justified by the works of the law, but thby the faith of Jesus Christ, even we have believed in Jesus Christ, that we might be justified by the faith of Christ, and not by the works of the law: for by the works of the law shall no flesh be justified."</p>	<p>t. to Judaize. h. by, Gr. ek. th. through. i. in, Gr. eis. c.j. Christ Jesus.</p>
<p>i. ἐν. h. Μη γένοιτο. t. κατέλυσα. c. συνίστημι. 19. Rom. 7. 1-6. d. ἀπέθανον. 20. Rom. 6. 3-11. n. οὐκ ἐστίν. t. ὅ.</p>	<p>¹⁷ But if, while we seek to be justified by Christ, we ourselves also are found sinners, is therefore Christ the minister of sin? ^bGod forbid. ¹⁸ For if I build again the things which I destroyed, I make myself a transgressor. ¹⁹ For I through the law am dead to the law, that I might live unto God.</p> <p>²⁰ I am crucified with Christ: nevertheless I live; yet not I, but Christ liveth in me: and the life which I now live in the flesh I live by the faith of the Son of God, who loved me, and gave Himself for me.</p>	<p>i. or in. b. By no means. t. threw down. c. constitute. d. died. a. have been crucified. n. no longer. t. that which.</p>
<p>th. διά. d. ἀπέθανεν. ne. ὥρπεν.</p>	<p>²¹ I do not frustrate the grace of God: for if righteousness come thby the law, then Christ is dead in vain.</p>	<p>th. or through. d. died. ne. needlessly.</p>
	<p>CHAP. II. ¹¹ Peter, DEFGKL.—Cephas, MABCHP. ¹⁴ Peter, DEFGKLP.—Cephas, MABC. Why compellest thou, KL.—How is it thou compellest, MABCEFGF. ¹⁶ Knowing, AD³KP.—But knowing, MBCD³E¹GL.</p>	

A.D. 58 (62).

g. προεγράφη.

f. ἀπό.

b. ἐκ.

a. καί.

s. ἐπιχορηγῶν.

r. ἀκοῆς.

C. GEN. 15. 6.

u. εἰς.

so. υἱοί.

8. GEN. 12. 3;

18. 18.

j. δίκαιοι.

n. ἔθνη.

a. προεγγε-

λίστατο.

10. DEUT. 27.

26. Sept.

11. HAB. 2. 4.

o. οὐδεὶς.

i. ἐν.

w. παρά.

12. Lev. 18. 5.

13. DEUT. 21. 23.

h. γενόμενος.

u. εἰς.

i.e.j. ἐν Χρῆ-

στῷ Ἰησοῦ.

o. οὐδεὶς.

16. Gen. 12. 1-

3, 7; 17. 1-8.

s. ἐρρήθησαν.

u. ἐπὶ.

17. Ex. 12. 40,

41.

by. ὑπό.

t. εἰς.

c. γεγονώς.

d. οὐκ ἀκυροί.

f. κεχάρισται.

t. διὰ.

19. Acts 7. 53.

Heb. 2. 2.

Ex. 20. 19, 21.

DEUT. 5. 5.

b. Μη γένοιτο.

b. ἐκ.

s. συνέκλεισεν.

3 O FOOLISH Galatians, who *hath* bewitched you, that ye-
 10 should not obey the truth, before whose eyes Jesus Christ
 11 hath been evidently set forth, crucified among you?

2 This only would I learn of you, Received ye the Spirit
 3 by the works of the law, or by the hearing of faith? 3 Are-
 ye so foolish? having begun in the Spirit, are ye now made-
 perfect by the flesh? 4 have ye suffered so many things in-
 vain? if it be yet ^a in vain.

5 He therefore that ministereth to you the Spirit, and work-
 eth miracles among you, doeth he it by the works of the law, or
 6 by the hearing of faith?

6 Even as ABRAHAM BELIEVED GOD, AND IT WAS ACCOUNTED TO
 HIM FOR RIGHTEOUSNESS."

7 Know ye therefore that they which are of faith, the same
 are the ^{so} children of Abraham.

8 And the scripture, foreseeing that God would justify
 the ⁿ heathen through faith, preached before the gospel unto-
 Abraham, saying, "IN THEE SHALL ALL NATIONS BE BLESSED."

9 So then they which be of faith are blessed with faithful
 Abraham.

10 For as many as are of the works of the law are under the
 curse: for it is written, "CURSED IS EVERY ONE THAT CONTINUETH
 NOT IN ALL THINGS WHICH ARE WRITTEN IN THE BOOK OF THE LAW
 TO DO THEM."

11 But that no man is justified by the law in the sight of
 God, it is evident: for, "THE JUST SHALL LIVE BY FAITH."

12 And the law is not of faith: but, "THE MAN THAT DOETH
 THEM SHALL LIVE IN THEM."

13 Christ hath redeemed us from the curse of the law, being-
 made a curse for us: for it is written, "CURSED IS EVERY ONE
 THAT HANGETH ON A TREE:" 14 that the blessing of Abraham
 might come on the Gentiles through Jesus Christ; that we-
 might receive the promise of the Spirit through faith.

15 BRETHREN, I speak after the manner of men; Though
 it be but a man's covenant, yet if it be confirmed, no man
 disannulleth, or addeth thereto.

16 Now to Abraham and his seed were the promises made.
 He saith not, "And to seeds," as of many; but as of one,
 "AND TO THY SEED," which is Christ. 17 And this I say, that
 the covenant, that was confirmed before of God in Christ,
 the law, which was four hundred and thirty years after, can-
 not disannul, that it should make the promise of none effect.
 18 For if the inheritance be of the law, it is no more of promise:
 but God gave it to Abraham by promise.

19 Wherefore then serveth the law? It was added because of
 transgressions, till the seed should come to whom the promise
 was made; and it was ordained by angels in the hand of a
 mediator.

20 Now a mediator is not a mediator of one, but God is one.

21 Is the law then against the promises of God? God forbid:
 for if there had been a law given which could have given
 life, verily righteousness should have been by the law.

22 But the scripture hath concluded all under sin, that the
 promise by faith of Jesus Christ might be given to them
 that believe.

CHAP. III. 1 That ye should not obey the truth, CD³EKL³.—Omit ¹ABD¹FG.
 Among you, DEFGKL³.—Omit ¹ABC. 12 The man, D³EKL³.—He, ¹ABCD¹FGP.
 17 In Christ.—Omit ¹ABCP.

g. graphically-
presented.v. 2. The ab-
sence of the
articles
marks cha-
racter.

f. from, Gr. apo.

b. by, Gr. ek.

h. did ye suffer.

a. also.

s. supplieth.

r. report.

u. unto.

so. sons.

f. having fore-
seen.

j. justifieth.

n. nations or
Gentiles.

a. announced.

before glad-
tidings.

o. no one.

i. or in, Gr. en.

w. with God.

h. having be-
come.

u. unto.

i.e.j. in Christ

Jesus.

o. no one.

s. spoken.

u. unto.

by, by, Gr. hupo.

t. to, Gr. eis.

c. came.

d. doth not an-
nul.f. hath freely-
given.

t. or through.

w. hath been-
made.

b. By no means.

b. by, Gr. ek.

s. shut up-
together.

A.D. 52 (56).
g. ἐφρουρού-
μεθα.
a. μέλλονσαν.
be. γέγονεν.
p. παιδαγω-
γός.
so. νιοί.
t. διά.
28. Col. 3. 11.
th. ἐν.

²³ But before ^οfaith ^οcame, we ⁻were ⁻kept under *the* law, ^οshut up unto *the* faith ⁻which ^οshould afterwards ⁻be revealed.
²⁴ Wherefore the law ^{be}was our ^οschoolmaster to *bring us* unto Christ, that we ⁻might ⁻be justified ^οby faith. ²⁵ But ⁻after that ^οfaith is come, we are no longer under a ^οschoolmaster.
²⁶ For ye are all *the* ^οchildren of God ^οby ^οfaith in Christ Jesus.
²⁷ For as many of you as ⁻have been baptized into Christ have put on Christ. ²⁸ thThere is neither Jew nor Greek, ththere is neither ⁻bond nor ⁻free, ththere is neither male nor female: for ^{ye} are all one in Christ Jesus.
²⁹ And if ^{ye} be Christ's, then are ye ^οAbraham's ⁻seed, and heirs according to *the* promise.

g. guarded.
a. was about to.
be. hath be-
come.
p. pedagogue or
tutor.
so. sons.
t. through.
b. were bap-
tized.
th. There is in-
Him.

1. See John 8.
30-36.
i. νήπιος.
b. δούλου.
s. οικονόμους.
in. νήπιοι.
r. στοιχία.
bo. γενομενον.
t. ινα.
p. νιοθεσίαν.
6. Rom. 8. 14-
17.
f. πατήρ.
l. ἐν.
a. και.
i. μέν.
b. εδουλεύσα-
τε.
n. μή.
by. ὑπό.
tu. ἐπιστρέφε-
τε.

4 NOW I say, *That* the heir, as long as he is a ^οchild, differ-
eth nothing from a ^οservant, ⁻though he be lord of ⁻all;
² but is under tutors and ^οgovernors until the time appointed of
the father.
³ Even so ^{we}, when we ⁻were ⁱⁿ children, ⁻were ⁻in bondage
under the ^οelements of the world: ⁴ but when the fulness of the
time ⁻was come, ^οGod sent forth His ^οSon, ^{bo}made of a woman,
^{bo}made under *the* law, ⁵ to ⁻redeem them *that were* under *the* law,
that we ⁻might receive the ^οadoption of sons.
⁶ And because ye are sons, ^οGod hath sent forth the Spirit of
His ^οSon into your ^οhearts, crying, ⁻"^οAbba, ^οFather."
⁷ Wherefore thou art no ^οmore a ^οservant, but a son; and if a
son, ^οthen an heir of God through Christ.
⁸ Howbeit then ^οwhen ye knew not God, ye did ⁻service
⁻unto them which by nature are ^οno gods. ⁹ But now, ⁻after
that ye have known God, or rather ⁻are known ^οof God, how
^{tu} turn ye again to the weak and beggarly ^οelements, whereunto
ye desire again to be in bondage?
¹⁰ Ye observe days, and months, and times, and years. ¹¹ I
am afraid of you, lest I have bestowed upon you labour in vain.

i. an infant.
b. bondservant.
s. stewards.
in. infants.
r. or rudiments
or rules.
w. came.
bo. born or
having come.
t. that He might.
p. or position of
sons.
a. Abba,
Aramaic.
f. Father, Gr.
pater.
l. longer.
a. also.
i. indeed.
b. bondservice.
n. not.
by. by, Gr. hu-
po.
tu. turn ye-
back.

c. γίνεσθε.
a. κάγω.
w. ἠδικήσατε.
b. δέ.
a. εὐηγγελι-
σάμην.
m. ἄγγελον.
y. ὁ μακαρι-
σμός ὑμῶν.

¹² BRETHREN, I beseech you, ^{be} as ^ε I am; for ^ε I ^οam as ^{ye}
are: ye ⁻have not injured me at all.
¹³ ^οYe know how through infirmity of the flesh I ⁻preached
the gospel unto you at the first. ¹⁴ And my ⁻temptation which
was in my ^οflesh ye despised not, nor rejected; but received me
as an ^οangel of God, even as Christ Jesus.
¹⁵ Where ⁻is then ^οthe blessedness ye spake of? for I bear your
record, that, if *it had been* possible, ye ⁻would ⁻have plucked
out your ^{own} eyes, and have given them to me. ¹⁶ Am I there-
fore become your enemy, ⁻because I tell you *the* truth?
¹⁷ They zealously affect you, *but* not well; yea, they ⁻would
^οexclude you ^ο, that ye ⁻might ⁻affect them.
¹⁸ But *it is* good ⁻to be zealously affected always in a good
thing, and not only when I ^οam present with you.

c. become
a. also.
w. did not
wrong.
b. But.
a. announced.
glad tidings.
m. or a messen-
ger.
y. your blessed-
ness.
a. Have I.
b. by being
truthful to
you.
f. from us.
z. zealously
affect.

d. τεκνία.
b. δέ.
a. ἀπορούμαι
ἐν.
22. Gen. 16. 1,
15; 21. 2.
o. ἐκ.
m. παιδίσκης.
a. και.

¹⁹ MY ^οlittle children, of whom I travail in birth again until
Christ ⁻be formed in you, ²⁰ ^οI desire to ⁻be present with you
now, and to ⁻change my ⁻voice; for I ⁻stand in doubt of you.
²¹ Tell me, ^οye that desire to be under *the* law, do ye not
hear the law? ²² For it ⁻is written, that Abraham had two sons,
the one ^οby a ^οbondmaid, ^οthe other ^οby a ^οfree woman.

d. or dear chil-
dren.
b. But.
a. am perplexed
about.
o. of, Gr. ek.
m. the maidser-
vant.
a. and.

²³ And heirs, ^ε(Gr.) ^οΕΚΛΡ.—Omit and, ^οΑΒCDE. CHAP. IV. ^ο Your, ^οΔ^οΕΚΛ.—
Our, ^οΑΒCΔ^οΕΓΕ. ^ο Of God through Christ, ^οΚ^οΔ^οΕΚΛΡ.—Through God, ^οΚ^οΑΒC^ο.
¹⁴ My temptation which was, ^οΔ^οΕΚΛΡ.—Your temptation, ^οΚ^οΑΒ(Δ^ο)Δ^οΕΓΕ.

<p>A. D. 52 (56). 23. Gen. 18. 10. 14. i. μέν. t. διά. a. ἀλληγο- ρούμενα. i. μέν. i. συστοιχεί. 27. Isa. 54. 1.</p>	<p>²³ But he ⁱ who was of the ^m bondwoman ^{was} born after the flesh; but he of the freewoman ^{was} ^t by ^o promise. ²⁴ Which things are ^{al} an allegory: for these are the two cove- nants; the one ^l from the mount Sinai, ^{which} gendereth to bond- age, which is ^h Agar. ²⁵ For this ^h Agar is mount Sinai in ^h Arabia, and ⁱ answereth to Jerusalem which now ^{is}, and ^{is} in bondage with her ^o children. ²⁶ But Jerusalem which ^{is} above is free, which is the mother of us all. ²⁷ For it ^{is} written,</p>	<p>i. indeed. t. through. al. allegorical. i. indeed. w. gendering. h. Heb. Hagar. i. or is in the same rank- with.</p>
<p>29. Gen. 21. 9. 30. Gen. 21. 10-12. m. παιδίσκην. n. οὐ μή. f. ἐλευθέρας.</p>	<p>“REJOICE, thou BARREN ^{THAT} BEAREST NOT; “BREAK FORTH AND CRY, ^{THOU} THAT TRAVAILLEST NOT: FOR THE DESOLATE HATH MANY MORE ^{CHILDREN} THAN ^{SHE} WHICH HATH A ^{HUSBAND}. ²⁸ Now we, brethren, as Isaac was, are the children of promise. ²⁹ But as then he that ^{was} born after the flesh ^{persecuted} him that was born after the Spirit, even so it is now. ³⁰ Nevertheless what saith the scripture? “CAST OUT THE ^{BONDWOMAN} AND HER ^{SON}: FOR THE SON OF THE ^{BONDWOMAN} SHALL NOT BE HEIR WITH THE SON OF THE FREEWOMAN.” ³¹ So then, brethren, we are not children of the ^{bondwoman}, but of the ^{free}.</p>	<p>“p. was perse- cuting. m. maidservant. n. by no means. f. free-woman.</p>
<p>1. John 8. 30-36. Acts 15. 10. 2. Acts 15. 1. y. κατηγορήθη- τε ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ. i. ἐν. f. ἐξέπεσate. 5. See ch. 6. 15. b. ἐκ. t. διά. th. ἡ. 9. 1 Cor. 5. 6. to. εἰς.</p>	<p>5 STAND fast therefore in the liberty wherewith Christ hath made us free, and be not entangled again with the yoke of bondage. ² Behold, I Paul say unto you, that if ye be circumcised, Christ shall profit you nothing. ³ For I testify again to every man that is circumcised, that he is a debtor to do the whole law. ⁴ Christ ^{is} become of no effect unto you, whosoever of you are justified by the law; ye are fallen from grace. ⁵ For we through the Spirit wait for the hope of righteousness by faith. ⁶ For in Christ neither circumcision availeth any thing, nor uncircumcision; but faith which worketh by love. ⁷ Ye did run well; who did hinder you that ye should not obey the truth? ⁸ This persuasion cometh not of Him that calleth you. ⁹ A little leaven leaveneth the whole lump. ¹⁰ I have confidence in you through the Lord, that ye will be none otherwise minded; but he that troubleth you shall bear his judgment, whosoever he be.</p>	<p>y. or Ye became unprofit- ed by Christ. i. or in. f. fell off from. b. by, Gr. ek. c. j. Christ Je- sus. w. working. t. through. d. were run- ning. th. The. to. towards.</p>
<p>s. σκάνδαλον. w. καὶ ἀποκό- ψονται. middle. u. ἀναστα- τούντες. b. δουλεύετε. 14. Lev. 19. 18. th. ὁ πᾶς νό- μος. by. ὑπό. 16. Rom. 8. 1- 8, 12, 13. n. οὐ μή.</p>	<p>¹¹ And I, brethren, if I yet preach circumcision, why do I yet suffer persecution? then is the offence of the cross ceased. ¹² I would they were even cut off which trouble you. ¹³ For, brethren, ye have been called unto liberty; only use not liberty for an occasion to the flesh, but by love serve one another. ¹⁴ For shall the law is fulfilled in one word, even in this; “THOU SHALT LOVE THY NEIGHBOUR AS THYSELF.” ¹⁵ But if ye bite and devour one another, take heed that ye be not consumed one by another. ¹⁶ THIS I say then, Walk in the Spirit, and ye shall not fulfil the lust of the flesh.</p>	<p>i. hath the. s. scandal or stumbling- block. w. or would even cut themselves off. u. unsettle, Acts 17. 6. b. serve as bond or bought- servants. th. the whole law. by. by, Gr. hupo. n. not or by no means.</p>
	<p>²⁴ The two, ^{al}.—Omit the, ^{al} ABCDEFGKLP. ²⁵ And is, ^{al} EKL.—For she is, ^{al} ABC D¹ F (Gr.) GF. ²⁶ Mother of us all, ^{al} AC¹ KLP.—Our mother, ^{al} BC¹ DEFG. ²⁷ So then, ^{al} D¹ (Fg) KL.—Wherefore, ^{al} BD¹. CHAP. V. ¹ Wherewith, ^{al} D¹ E (Fg) KL.—Omit ABCDE¹ P.</p>	

A.D. 52 (56). t. <i>ἵνα μὴ</i> .*	17 For the flesh lusteth against the Spirit, and the Spirit against the flesh: and these are contrary <i>the one to the other</i> : 'so that ye cannot 'do the things that ye 'would. 18 But if ye 'be led of <i>the Spirit</i> , ye are not under <i>the law</i> .	t. that ye might not.*
21. 1 Cor. 6. 9, 10. Eph. 5. 5, 6. Rev. 22. 15. e. <i>καθώς</i> . p. <i>πράσσοντες</i> .	19 Now the works of the flesh are manifest, which are <i>these</i> ; Adultery, fornication, uncleanness, lasciviousness, 20 idolatry, witchcraft, 'hatred, 'variance, emulations, 'wrath, 'strife, seditions, heresies, 21 envyings, murders, 'drunkenness, revellings, and such 'like: of the which I tell you before, 'as I have also told <i>you</i> in time past, that 'they which 'do 'such things 'shall not inherit <i>the kingdom of God</i> .	h. hatreds. v. variances. w. wraths. g. strifes. d. drunkennesses. e. even-as. p. practise.
se. <i>ἐγκράτεια</i> .	22 But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, gentleness, goodness, faith, 23 meekness, 'temperance: against 'such there is no law.	se. or self-control. s. such things.
p. <i>παθήμασι</i> . w. <i>στοιχῶμεν</i> . c. <i>γινώμεθα</i> .	24 And they that are 'Christ's have crucified the flesh with the 'affections and 'lusts. 25 If we live in <i>the Spirit</i> , 'let us also 'walk in <i>the Spirit</i> . 26 'Let us not 'be 'desirous of vain-glory, provoking one another, envying one another.	p. passions. w. walk orderly, or by rule, or guide our steps. c. become.
a. <i>καί</i> . s. <i>τινι</i> . lo. <i>σκοπῶν</i> . 2. Rom. 15. 1. 1. Cor. 12. 12, 25-27. b. <i>βάρη</i> . 3. Rom. 12. 3. a. <i>τις</i> . 4. 2 Cor. 1. 12. e. <i>ἑκαστος</i> . as. <i>εἰς</i> . 1. <i>φορτίον</i> . 6. 1 Cor. 9. 11, 13, 14. ab. <i>δέ</i> . 8. Rom. 8. 18. o. <i>ἑαυτοῦ</i> . 9. 2 Thes. 3. 13. 10. 1 Thes. 5. 15. w. <i>ἐργαζώμεθα</i> . h. <i>δέ</i> . i. <i>πηλίκους... γράμμασιν</i> . b. <i>ἐμοὶ δὲ μὴ γένοιτο</i> . w. <i>δε' οὐ</i> . 15. 2 Cor. 5. 17. Eph. 4. 22-24.	6 BRETHREN, if 'a man 'be overtaken in 'a fault, <i>ye</i> which are spiritual, 'restore 'such an one in <i>the spirit of meekness</i> ; 'considering thyself, lest thou also 'be tempted. 2 'Bear ye one another's 'burdens, and so 'fulfil the law of 'Christ. 3 For if 'a man 'think himself to be something, 'when he is nothing, he deceiveth himself. 4 But 'let every man prove his own 'work, and then 'shall he have 'rejoicing 'in himself alone, and not 'in 'another. 5 For every man shall bear 'his own 'burden. 6 a b 'Let 'him that is taught in the word communicate unto 'him that teacheth in all good things. 7 'Be not deceived; God is not mocked: for whatsoever a man 'soweth, that shall he also reap. 8 For 'he that soweth to his 'flesh shall of the flesh reap corruption; but 'he that soweth to the Spirit shall of the Spirit reap life everlasting. 9 And 'let us not be weary 'in 'well doing: for in due season we shall reap, 'if we faint not. 10 As we have therefore opportunity, 'let us 'do 'good unto all men, a b especially unto them who are of the household of 'faith. 11 YE 'see 'how large a letter I 'have written unto you with 'mine own hand. 12 As many as desire to 'make a fair shew in <i>the flesh</i> , they constrain you to 'be circumcised; only lest they 'should suffer persecution for the cross of 'Christ. 13 For neither they themselves who 'are circumcised keep <i>the law</i> ; but desire to have you 'circumcised, that they 'may glory in 'your flesh. 14 b But God 'forbid that I 'should glory, save in the cross of our 'Lord Jesus Christ, 'by whom <i>the world</i> 'is crucified unto me, and I unto the world. 15 For in Christ Jesus neither circumcision availeth any thing,	a. also. s. some. lo. looking to. h. burdens, in the sense of infirmities. a. any one. e. each. as. as to. l. load, in the sense of responsibility. ab. But. o. his own. w. work. h. hnt. i. in how large letters. h. But far be it from me to. w. or wherehy.
	17 And these, 'ACD ⁸ KLP.—For these, 'ABD ¹ EFG. 19 Adultery, 'BDEFGKLN.—Omit 'ABCP. 21 Murders, ACDEFGKLP.—Omit 'AB. Also, 'ACDEKLP.—Omit 'ABFG(Gr.). 24 Christ's, DEFGKL.—Of the Christ Jesus, 'ABCP ² COF. CHAP. VI. 15 In Christ Jesus, 'ACDEFGKLP.—Omit 'B. Circumcision availeth, 'B ² D ² KLP.—Is circumcision, 'ABCD ¹ EFG. * V. 17. Or that the things which ye would not, these ye may do, <i>ἵνα μὴ ἂν θέλητε, ταῦτα ποιῇτε</i> .	

GALATIANS VI. 16.

GALATIANS VI. 18.

A.D. 52 (56).
c. κτίσις.
16. Ps. 125. 5.
g. στοιχήσου-
σιν.
17. 2 Cor. 4. 10.
f. τοῦ λοιποῦ.
o. μηδεὶς.
b. στίγματα.

nor uncircumcision, but a new ^ccreature. ¹⁶ And as many as
^gwalk according to this ^rrule, peace *be* on them, and mercy, and
upon the Israel of ^oGod.
¹⁷ ^fFrom henceforth let no ^oman trouble me: for I bear in my
^rbody the ^bmarks of the Lord Jesus.
¹⁸ Brethren, the grace of our ^oLord Jesus Christ *be* with your
^sspirit. Amen.

c. creation.
g. guide their
steps by.
f. or For the
rest.
o. no one.
b. brand-marks
or stigmas.

¹⁷ The Lord, c³d²EXL.—Omit ABC¹.

EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

EPHESIANS.

A.D. 64 (68).

t. διά.

i. ἐν.

3. Col. 2. 10.

in. e. ἐν πάσῃ
εὐλογίᾳ
πνευματικῇ.

h. τοῖς ἐπου-

ρανίοις.

4. 2 Tim. 1. 9.

w. ἀμώμους.

5. Rom. 8. 29, 30.

p. υἱοθεσίαν.

u. εἰς.

d. ἐχαρίτωσεν

ἡμᾶς.

7. Rom. 3. 24-26.

See Col. 1. 14.

tr. παραπτώ-

μάτων.

9. See ch. 3. 1-

11. Col. 1. 25-

29; 2. 1-3.

10. See Col. 1. 20.

he. ἀνακεφα-

λαιώσασθαι.

th. τοῖς οὐρα-

νοῖς.

11. Acts 20. 32;

20. 18.

o. ἐκκληρώθη-

μεν.

ho. προηλπ-

κόςας.

13. Acts 19. 1-7.

14. Rom. 8. 15-

17, 23. 2 Cor.

5. 5.

pl. ἀρράβων.

u. εἰς.

i. ἐπί.

17. 1 Cor. 2. 7-12.

f. ἐπιγνώσει.

18. v. 4. 5, 6.

Comp. Dent.

32. 7-9. v. 10-

14.

e. ἐν ἐργείαν

τοῦ κράτους

τῆς ἰσχύος

αὐτοῦ.

fr. ἐκ.

PAUL, an apostle of Jesus Christ ¹by the will of God, to the saints ²which are ³at Ephesus, and to the faithful in Christ Jesus: ⁴grace be to you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

⁵ BLESSED be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who ⁶hath blessed us ⁷in with ⁸all spiritual blessings in ⁹heavenly places in Christ: ¹⁰according as He ¹¹hath chosen us in Him before the foundation of the world, that we ¹²should be holy and ¹³without blame before Him in love:

¹⁴ Having predestinated us unto the ¹⁵adoption of children ¹⁶by Jesus Christ ¹⁷to Himself, according to the good pleasure of His ¹⁸will, ¹⁹to the praise of the glory of His ²⁰grace, wherein He ²¹hath made us accepted in the ²²beloved.

²³ IN whom we have ²⁴redemption through His ²⁵blood, the forgiveness of ²⁶oursins, according to the riches of His ²⁷grace; ²⁸wherein He ²⁹hath abounded toward us in ³⁰all wisdom and prudence;

³¹ Having made known unto us the mystery of His ³²will, according to His ³³good pleasure which He ³⁴hath purposed in Himself: ³⁵that in the dispensation of the fulness of ³⁶times ³⁷He ³⁸might ³⁹gather together in one ⁴⁰all things in ⁴¹Christ, both which are in ⁴²heaven, and which are on ⁴³earth; even in Him:

⁴⁴ In whom also we ⁴⁵have obtained an inheritance, ⁴⁶being predestinated according to the purpose of ⁴⁷Him who worketh ⁴⁸all things after the counsel of His ⁴⁹own will: ⁵⁰that we ⁵¹should be ⁵²to the praise of His ⁵³glory, who ⁵⁴first ⁵⁵trusted in ⁵⁶Christ.

⁵⁷ IN whom ye also trusted, ⁵⁸after that ye heard the word of ⁵⁹truth, the gospel of your ⁶⁰salvation: in whom also ⁶¹after that ye believed, ye were sealed with ⁶²that ⁶³holy ⁶⁴Spirit of ⁶⁵promise, ⁶⁶which is the ⁶⁷earnest of our ⁶⁸inheritance ⁶⁹until the redemption of the purchased possession, unto the praise of His ⁷⁰glory.

⁷¹ WHEREFORE I also, ⁷²after I heard of ⁷³your faith in the Lord Jesus, and ⁷⁴love ⁷⁵unto all the saints, ⁷⁶cease not ⁷⁷to give thanks for you, making mention of you ⁷⁸in my ⁷⁹prayers; ⁸⁰that the God of our ⁸¹Lord Jesus Christ, the Father of ⁸²glory, ⁸³may give unto you the Spirit of wisdom and revelation in the ⁸⁴knowledge of Him: ⁸⁵the eyes of your ⁸⁶understanding ⁸⁷being enlightened; that ye ⁸⁸may know what is the hope of His ⁸⁹calling, and what the riches of the glory of His ⁹⁰inheritance in the saints.

⁹¹ And what is the exceeding greatness of His ⁹²power to us-ward ⁹³who believe, according to the ⁹⁴working of His ⁹⁵mighty ⁹⁶power, ⁹⁷which He wrought in ⁹⁸Christ, ⁹⁹when He raised Him ¹⁰⁰from the ¹⁰¹dead, and ¹⁰²set Him at His ¹⁰³own right hand in the

CHAP. I. Jesus Christ, ¹ναφκλ.—Christ Jesus, ²βεφ. ⁶ Wherein He hath made us accepted, ³δε(φ)κλ.—Which He hath freely bestowed on us, ⁴αβφ. ¹⁶ Love, ⁵δεφκλ.—Omit ⁴αβφ. Unto, ¹⁷φγ.—Which ye have unto, ¹⁸αβδ³εκλφ. ¹⁹ Un-derstanding.—Heart, MSS. And, ²⁰δ³εκλφ.—Omit ¹αβδ³φγ.

t. through.

i. in.

in. e. or in every

spiritual

blessing.

h. the heaven-

lies.

w. or without

blemish.

p. or the posi-

tion of sons.

n. unto.

d. or dealt gra-

ciously with

us.

tr. trespasses or

offences.

he. head-np.

th. Gr. the

heavens.

e. the earth.

o. obtained an

inheritance.

by lot or were

taken by lot.

b. having been

predestinated

ho. hoped or

forehoped.

a. having

heard.

a. having

believed.

pl. or pledge.

u. unto.

a. having

heard of.

i. in, Gr. epi.

f. full know-

ledge.

e. energy of the

strength of

His might.

w. having

raised.

fr. from among.

A.D. 64 (68).
 ev. πάσης.
 au. ἐξουσίας.
 l. κυριότητος.
 a. αἰών.
 22. 1 Cor. 12. 12.
 Col. 1. 18.
 f. πλήρωμα.

=heavenly places, ²¹ far-above ^{ev}-all principality, and ^{au}power, and might, and ^ldominion, and every name ^athat-is-named, not only in this ^aworld, but also in ^athat-which-is-to-come: ²² and hath put ^aall-things under His ^ffeet, and gave Him *to be the head over* ^aall-things to-the church, ²³ which is His ^fbody, the ^ffulness of ^aHim-that filleth ^aall in ^aall;

ev. every.
 au. authority.
 l. lordship.
 a. age.

f. filling-up or complement.

t. τοῖς.
 o. ποτε.
 2. ch. 6. 12.
 au. ἐξουσίας.
 s. υἱοῖς.
 3. Tit. 3. 3.
 c. ἀνεστράφη-
 μιν.
 w. θελήματα.
 4. 1 John 4. 9, 10.
 5, 6. Rom. 6. 4, 10.
 11. See Col. 2.
 12, 13; 3. 1-3.
 a. καὶ ὄντας
 ἡμᾶς.
 t. τοῖς παρα-
 πτώμασι.
 i. ἐν.
 8. 2 Tim. 1. 9.
 t. τοῦτο.
 9. 1 Cor. 1. 29-31.
 10. 2 Cor. 5. 17.
 ch. 4. 24.
 p. προητοίμα-
 σεν.

2 AND you hath He quickened, ^awho-were dead ^tin ^ftrespasses and ^ssins; ² wherein ^oin-time-past ye-walked according-to the ^acourse-of-this ^oworld, according-to the prince of-the ^{au}power of-the air, the spirit ^athat now worketh in the ^schildren of-^odisobedience: ³ among whom also ^wwe all had-our-^cconversation ^oin-times-past in the lusts of-our ^fflesh, fulfilling the ^wdesires of-the flesh and of-the ^fmind; and ^wwere by-nature the children of-wrath, even as ^sothers.

^aw. being-dead.
 t. or to-the.
 o. once.
 a. age.
 au. authority.
 s. sons.
 c. conduct or manner-of-life.
 w. wills.

⁴ But ^aGod, ^awho-is rich in mercy, ^ofor His ^ggreat love wherewith He-loved us, ⁶ ^aeven ^awhen we were dead ^tin ^fsins, hath quickened-us-together-with ^aChrist, (by-grace ye-are ^asaved;)

on. on account of, Gr. dia-
 tēn.
 a. and we being.
 t. or to-the trespasses.

⁶ And hath raised-us-up-together, and made-us-sit-together in ^aheavenly places in Christ Jesus: ⁷ that in the ages ^ato-come He-^mmight-shew the ^eexceeding riches of-His ^ograce in His kind-ness toward us ^tthrough Christ Jesus.

^sh. the heaven-lies.

⁸ For by-^fgrace-are-ye ^asaved through ^ofaith; and ^tthat not of yourselves: *it is* the gift of-God: ⁹ not of works, lest any man ^ashould-boast.

i. in.
 t. this, neuter.
 This salva-
 tion through
 grace by
 faith.

¹⁰ For we-are ^hhis workmanship, ^acreated in Christ Jesus unto good works, which ^aGod hath before-^pordained that we-^ashould-walk in them.

p. prepared.

o. ποτε.
 12. Ps. 147. 19, 20.
 a. χωρίς.
 n. μὴ.
 w. ἄθεοι.
 13. See Col. 1.
 21, 22.
 b. ἐν.
 14. John 10. 16.
 Gal. 3. 28.
 15. See Col. 2.
 14. ch. 4. 24.
 Col. 3. 10.
 c. κτίσθ.
 i. εἰς.
 t. διά.
 th. ἐν αὐτῷ.
 17. Isa. 57. 19.
 d. εὐγγελί-
 σατο.
 18. John 14. 6.
 Heb. 10. 19-22.
 19. Gal. 3. 28, 29.
 l. οὐκέτι.
 s. πάροικοι.
 20. 1 Cor. 3. 9-
 11. Rev. 21.
 14. Isa. 28. 16.
 ex. ἀκρογων-
 αἶον.

11 WHEREFORE ^tremember, that ^gye being ^oin-time-past ^aGentiles in the flesh, ^awho are-called Uncircumcision by ^athat-which is-called the Circumcision in the flesh made-by-^hhands; ¹² that at that ^ttime ye-^wwere ^owithout Christ, ^abeing-aliens from-the commonwealth of-^oIsrael, and strangers from-the covenants of-^opromise, having ⁿno hope, and ^wwithout-God in the world:

o. once.

¹³ But now in Christ Jesus ^gye ^awho ^osometimes were far-off ^aare-made nigh ^bby the blood of-^oChrist.

a. apart-from.
 n. not.
 w. ^awithout-God, Gr. atheoi.

¹⁴ For ^hHe is our ^apeace, who ^ahath-made ^hboth one, and ^ahath-broken-down the middle-wall of-^opartition between us; ¹⁵ ^ahav-ing-abolished in His ^fflesh the enmity, even the law of-^ocom-mandments contained in ordinances; for-to ^omake in Himself of ^ttwain ^aone new man, so making peace;

h. hy, Gr. en.

¹⁶ And *that* He-^mmight-reconcile ^hboth unto-^aGod in one body ^tby the cross, having-slain the enmity ththereby:

c. create.
 i. into.
 t. through, Gr. dia.

¹⁷ And ^acame and ^apreached peace to-you which were afar-off, and to-them-that were nigh.

th. or therein.
 d. declared-glad-tidings-of.

¹⁸ For through Him we ^aboth have ^aaccess ^bby one Spirit unto the Father.

b. by, Gr. en.

¹⁹ Now therefore ye-are no-^lmore strangers and ^aforeigners, but fellow-citizens with-the saints, and of-the-household of-^oGod;

i. no-longer.
 s. sojourners.

²⁰ And ^aare-built upon the foundation of-the apostles and prophets, Jesus Christ Himself being the ^echief-corner stone;

^aa. Having-been-built.
 ex. extreme or foundation-corner.

CHAP. II. ¹ Trespasses, KL.—Your trespasses, MBDEFGP.—Your own, A. ¹⁷ And to them, KL.—And peace to them, MBDEFGP. ¹⁹ But, D²E²KL².—Add Ye are, MB CD¹E¹FG. ²⁰ Jesus Christ, CDEFGKLP.—Christ Jesus, M²AB.

A.D. 64 (68).
21. Col. 2. 19.
ev. *πάσα*.
in. *ναόν*.
22. 2 Cor. 6. 16.
i. *ἐν Πνεύματι*.
1 Rom. 11. 13.
c.j. τοῦ Χρι-
στοῦ Ἰησοῦ.
2. 1 Cor. 4. 1, 2.
3. Gal. 1. 11, 12.
Col. 1. 24-29.
ch. 1. 9, 10;
2. 11-22.
ac. *καθώς*.
5. Rom. 16. 25, 26.
g. *γενεάς*.
by. *ἐν*.
6. 1 Cor. 12. 12, 13.
fe. *σύσσωμα*.
f. *συμμέτοχα*.
t. *διὰ*.
be. *ἐγενόμην*.
i. *ἐνέργειαν*.
8. 1 Cor. 13. 3, 10.
e. *εὐαγγελί-
σασθαι*.
9. See Col. 2. 1-3.
en. *φωτίσαι*.
a. *αἰώνων*.
10. 1 Pet. 1. 12.
au. *ἐξουσίας*.
11. ch. 1. 9, 10.
p. *πρόθεσιν*
τῶν αἰώνων.
m. *ἐποίησεν*.
12. ch. 2. 18.
13. See Col. 1. 24.
1 Thea. 3. 3.
14. See Col. 1.
9-11; 2. 1-3.
e. *πάσα*.
au. *ἐπὶ*.
f. *ἐξισχύσητε*.
a. *τε*.
g. *τὴν ὑπερ-
βάλλουσαν*.
i. *εἰς*.
20. Rom. 16.
25-27. *Comp.*
ch. 1. 19, 20.
in. *ἐν*.
u. *εἰς πάσας*
τὰς γενεὰς
τοῦ αἰῶνος
τῶν αἰώνων.
i. *ἐν Κυρίῳ*.
2. See Col. 3.
12-15.
g. *σπουδάζον-
τες*.
u. *συνδέσμι*.
4. 1 Cor. 12. 4-
6, 12, 13.
aa. *καί*.

²¹ In whom ^{ev}all the building ^{fitly}framed-together groweth unto a holy ⁱⁿtemple in the Lord:

²² In whom ye also are [']builded-together for a habitation of ^oGod [']through the Spirit.

3 FOR this cause I Paul, the prisoner of ^oJesus ⁱChrist for you ^oGentiles, (² if ye [']have-heard-of the dispensation of the grace of ^oGod which [']is-given me to you-ward: ³ how-that ^bby revelation He-made-known unto-me the **mystery**; (^{ac} as I [']wrote-afore in ^{-few words}, ⁴ whereby, [']when-ye-read, ye [']may [']understand my [']knowledge in the mystery of ^oChrist) ⁶ which in other ^sages was not made-known unto-the sons of ^omen, as it [']is now revealed unto-His ^sholy apostles and prophets ^{by} the Spirit; ⁶ that-the Gentiles [']should-be fellowheirs, and ^{fe} of the same-body, and [']partakers of-His ^opromise in ^sChrist [']by the gospel: ⁷ whereof I ^{be} was-made a minister, according-to the gift of-the grace of ^oGod [']given unto-me ^bby the [']effectual-working of-His ^opower.

⁸ Unto-me, who-am less-than-the-least of-all ^osaints, [']is this [']grace given, [']that-I-should-^opreach among the Gentiles the unsearchable riches of ^oChrist; ⁹ and to-^{en} make all men see what is the fellowship of-the mystery, which from the *beginning* of the ^sworld [']hath-been-hid in ^sGod, who [']created [']all things [']by Jesus Christ: ¹⁰ to-the-intent-that now unto-the principalities and ^{au} powers in ^sheavenly *places* [']might-be-known [']by the church the manifold wisdom of ^oGod, ¹¹ according-to the ^oeternal purpose which He-^mpurposed in Christ Jesus our ^sLord: ¹² in whom we-have [']boldness and [']access ⁱⁿ with confidence [']by the faith of-Him. ¹³ Wherefore I-desire that-ye-[']faint not at my [']tribulations for you, which is your glory.)

¹⁴ FOR this cause I-bow my [']knees unto the Father of-our ^oLord Jesus Christ, ¹⁵ of whom the [']whole family in ^sheaven and ^u earth is-named, ¹⁶ that He-[']would-grant you, according-to the riches of-His ^oglory, to-[']be-strengthened with-might [']by His ^oSpirit in the inner man; ¹⁷ that [']Christ [']may-dwell in your ^shearts [']by ^ofaith; that ye, [']being-rooted and [']grounded in love, ¹⁸ [']may-be-[']able to-[']comprehend with all ^ssaints what is the breadth, and length, and depth, and height; ¹⁹ [']and to-[']know the love of ^oChrist, [']which [']passeth ^oknowledge, that ye-[']might-be-[']filled [']with all the fulness of ^oGod.

²⁰ Now unto-^s Him-that is-able to-[']do exceeding abundantly above [']all that we-[']ask or [']think, according-to the power [']that worketh in us, ²¹ unto-Him be ^sglory in the church ⁱⁿ by Christ Jesus [']throughout all ages, world without end. Amen.

4 I THEREFORE, the prisoner ⁱof the Lord, beseech you [']that-ye-walk worthy of-the vocation wherewith ye-[']are-called, ² with all lowliness and meekness, with longsuffering, forbearing one-another in love; ³ [']endeavouring to-[']keep the **unity** of-the Spirit in the [']bond of-^opeace.

⁴ There is one body, and one Spirit, even-as [']ye-[']are-called

CHAP. III. ³ He made known, D^oEKL.—Was made known, M^oABCD¹FGP. ⁶ Christ, DEFGKL.—Add Jesus, M^oABCP. ⁸ Among, DEFGKL.—To, M^oABCP. ⁹ Fellowship. —Dispensation, MSS. By Jesus Christ, D^oEKL.—Omit M^oABCD¹FGP. ¹⁴ Of our Lord Jesus Christ, M^oDEFGKL.—Omit M^oABCP. ¹⁵ Heaven, P.—The heavens, M^oABCD EFGKL. ¹⁸ Depth, height, MAKL.—Transposed BCDEFG. ²¹ Church by Christ, D^oKLP.—Church and in Christ, M^oABC.—In Christ Jesus, and to the Church, D^oFG.

ev. or every building. in. inner temple. i. in or by.

c.j. Christ Jesus.

b. by, Gr. kata. ac. according-as.

g. generations. by. by, Gr. en. fe. fellow-mem- bers-of-one body. f. fellow-par- takers. t. through. be. became. i. or in-working.

e. evangelize. en. lit. enlight- en.

a. ages.

an. authorities. p. purpose of the ages. m. made. in. in, Gr. en.

e. or every. au. upon.

ab. having been and being. f. fully-able. a. and, Gr. te. s. surpasseth. i. into.

in. in, Gr. en. u. unto all the generations of-the age of the ages.

i. in the Lord, characteris- tic, i.e. for the Lord's sake.

aa. were-called. g. giving-dili- gence. u. uniting-bond. aa. also. aa. were-called.

<p>A.D. 64 (68). 5. 1 Cor. 8. 6; 12. 5. Jude 3. Mat. 23. 19. Gal. 3. 27, 28. 6. 1 Cor. 12. 6. 7. Mat. 25. 14. 15. Rom. 12. 6-8. 1 Pet. 4. 10, 11. e. ἐκάστῳ. 8. Ps. 68. 18. See Col. 2. 15.</p>	<p>in one hope of your ^ccalling; ^e one Lord, one faith, one baptism, ^e one God and Father of ⁼all, who is above ⁼all, and through ⁼all, and in you ⁼all.</p>	
<p>7. Mat. 25. 14. 15. Rom. 12. 6-8. 1 Pet. 4. 10, 11. e. ἐκάστῳ. 8. Ps. 68. 18. See Col. 2. 15.</p>	<p>⁷ But unto ^eevery one of us ⁱis given ^xgrace according to the measure of the gift of ^cChrist.</p>	<p>e. each. ⁱi. was-given.</p>
<p>15. Rom. 12. 6-8. 1 Pet. 4. 10, 11. e. ἐκάστῳ. 8. Ps. 68. 18. See Col. 2. 15.</p>	<p>⁸ Wherefore He saith, “^WHEN HE ASCENDED UP ON HIGH, HE LED CAPTIVITY CAPTIVE, AND GAVE GIFTS UNTO ^xMEN.”</p>	<p>^W Having- ascended-up.</p>
<p>10. ch. 1. 20-23. 11. 1 Cor. 12. 28. s. τοὺς. ἰ. μέν. f. πρὸς τὸν. u. εἰς. a. καταστήσω- μεν. fu. ἐπιγνώσε- ως. 14. Heb. 13. 9. i. νήπιοι. ἰν. ἐν. u. πρὸς τὴν μεθοδείαν τῆς πλάνης. 15. See Col. 2. 19. b. ἀληθεύοντες a. πᾶν τὸ σῶμα t. διὰ. e. ἐνὸς ἐκάστου</p>	<p>⁹ (Now that He ascended, what is it but that He also de- scended first into the lower parts of the earth? ¹⁰ He that “descended is the same also that “ascended up far above all “heavens, that He “might fill “all things.)</p>	
<p>11. 1 Cor. 12. 28. s. τοὺς. ἰ. μέν. f. πρὸς τὸν. u. εἰς. a. καταστήσω- μεν. fu. ἐπιγνώσε- ως. 14. Heb. 13. 9. i. νήπιοι. ἰν. ἐν. u. πρὸς τὴν μεθοδείαν τῆς πλάνης. 15. See Col. 2. 19. b. ἀληθεύοντες a. πᾶν τὸ σῶμα t. διὰ. e. ἐνὸς ἐκάστου</p>	<p>¹¹ And ^{He} gave ^ssome, ⁱapostles; and ^ssome, prophets; and ^ssome, evangelists; and ^ssome, pastors and teachers; ¹² for the perfecting of the saints, “for the work of the ministry, “for the edifying of the body of ^cChrist: ¹³ till we “all “come “in the unity of the faith, and of the “knowledge of the Son of ^cGod, “unto a perfect man, “unto the measure of the stature of the fulness of ^cChrist: ¹⁴ that we “henceforth be no more ⁱchildren, “tossed to and fro, and “carried about with every wind of ^cdoc- trine, “in by the sleight of ^cmen, and “in cunning-craftiness, “where- by they lie in wait to deceive; ¹⁵ but “speaking the truth in love, “may grow up into Him in “all things, which is the head, even ^cChrist: ¹⁶ from whom “the whole body “fitly joined toge- ther and “compact “by that which every joint “supplieth, ac- cording to the effectual working in the measure of ^eevery part, “maketh “increase of the body unto the edifying of itself in love.</p>	<p>a. some, Gr. tous. i. indsed. f. for, Gr. pros. u. unto, Gr. eis. a. arrive. fu. full know- ledge. i. infants. in. in, Gr. en. u. unto the sys- tematizing of error. b. or being- truthful. al. all the body. t. through. e. each one.</p>
<p>17. ch. 2. 1-3. 1 Pet. 4. 3. n. μηκέτι... περιπατεῖν. a. καθὼς. kaí. 18. 2 Cor. 4. 3, 4. b. διὰ τὴν. h. πύρωσιν. 22. Rom. 6. 6. See Col. 3. 9, 10. ac. κατὰ. be. ἀναστρο- φὴν. l. ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης. 23. Rom. 12. 2. 24. 2 Cor. 5. 17. ch. 2. 10. p. ὁσιότητι τῆς ἀληθείας. 25. Zech. 8. 16. Rom. 12. 5. f. τὸ ψεῦδος. 26. Ps. 4. 4. Sept.; 37. 8. Mk. 3. 5. pr. παρορ- γισμῶ. 27. 2 Cor. 2. 10, 11. 28. Acts 20. 35. 29. See Col. 4. 6. 30. ch. 1. 13. 14.</p>	<p>¹⁷ THIS I say therefore, and “testify in the Lord, that ye “henceforth “walk not “as ^sother Gentiles “walk, in the vanity of their ^cmind, ¹⁸ “having the understanding darkened, being “alienated from the life of ^cGod “through the ignorance “that is in them, because of the “blindness of their ^cheart: ¹⁹ who “being past feeling “have given themselves over unto “lascivi- ousness, to work all uncleanness with greediness.</p>	<p>n. no longer walk. a. according as. sa. also. b. because of. h. or hardness.</p>
<p>22. Rom. 6. 6. See Col. 3. 9, 10. ac. κατὰ. be. ἀναστρο- φὴν. l. ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης. 23. Rom. 12. 2. 24. 2 Cor. 5. 17. ch. 2. 10. p. ὁσιότητι τῆς ἀληθείας. 25. Zech. 8. 16. Rom. 12. 5. f. τὸ ψεῦδος. 26. Ps. 4. 4. Sept.; 37. 8. Mk. 3. 5. pr. παρορ- γισμῶ. 27. 2 Cor. 2. 10, 11. 28. Acts 20. 35. 29. See Col. 4. 6. 30. ch. 1. 13. 14.</p>	<p>²⁰ But ye “have not so learned ^cChrist; ²¹ If so be that ye have heard Him, and “have been taught by Him, “as the truth is in ^cJesus: ²² that ye “put off “con- cerning the former “conversation the old man, “which is corrupt according to the “deceitful “lusts; ²³ and “be renewed in the spirit of your ^cmind; ²⁴ and “that ye put on the new man, which “after God “is created in righteousness and “true “holi- ness.</p>	<p>h. did not so learn. h. were in- structed in Him. ac. according to. be. behaviour or manner of life. l. lusts of de- ceit. p. piety of the truth. f. falsehood or the lie.</p>
<p>22. Rom. 6. 6. See Col. 3. 9, 10. ac. κατὰ. be. ἀναστρο- φὴν. l. ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης. 23. Rom. 12. 2. 24. 2 Cor. 5. 17. ch. 2. 10. p. ὁσιότητι τῆς ἀληθείας. 25. Zech. 8. 16. Rom. 12. 5. f. τὸ ψεῦδος. 26. Ps. 4. 4. Sept.; 37. 8. Mk. 3. 5. pr. παρορ- γισμῶ. 27. 2 Cor. 2. 10, 11. 28. Acts 20. 35. 29. See Col. 4. 6. 30. ch. 1. 13. 14.</p>	<p>²⁵ Wherefore “putting away “lying, “SPEAK ^eEVERY-MAN TRUTH WITH HIS ^cNEIGHBOUR:” for we are members one of another.</p>	<p>h. did not so learn. h. were in- structed in Him. ac. according to. be. behaviour or manner of life. l. lusts of de- ceit. p. piety of the truth. f. falsehood or the lie.</p>
<p>22. Rom. 6. 6. See Col. 3. 9, 10. ac. κατὰ. be. ἀναστρο- φὴν. l. ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης. 23. Rom. 12. 2. 24. 2 Cor. 5. 17. ch. 2. 10. p. ὁσιότητι τῆς ἀληθείας. 25. Zech. 8. 16. Rom. 12. 5. f. τὸ ψεῦδος. 26. Ps. 4. 4. Sept.; 37. 8. Mk. 3. 5. pr. παρορ- γισμῶ. 27. 2 Cor. 2. 10, 11. 28. Acts 20. 35. 29. See Col. 4. 6. 30. ch. 1. 13. 14.</p>	<p>²⁶ “BE YE ANGRY, AND SIN NOT:” let not the sun go down upon your ^xwrath: ²⁷ neither “give place to the devil.</p>	<p>pr. provocation. ²⁴h. the stealer.</p>
<p>22. Rom. 6. 6. See Col. 3. 9, 10. ac. κατὰ. be. ἀναστρο- φὴν. l. ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης. 23. Rom. 12. 2. 24. 2 Cor. 5. 17. ch. 2. 10. p. ὁσιότητι τῆς ἀληθείας. 25. Zech. 8. 16. Rom. 12. 5. f. τὸ ψεῦδος. 26. Ps. 4. 4. Sept.; 37. 8. Mk. 3. 5. pr. παρορ- γισμῶ. 27. 2 Cor. 2. 10, 11. 28. Acts 20. 35. 29. See Col. 4. 6. 30. ch. 1. 13. 14.</p>	<p>²⁸ Let ²¹him that stole “steal no more: but rather let him labour, working with his “hands the thing which is good, that he “may have to “give to ²¹him that needeth.</p>	<p>pr. provocation. ²⁴h. the stealer.</p>
<p>22. Rom. 6. 6. See Col. 3. 9, 10. ac. κατὰ. be. ἀναστρο- φὴν. l. ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης. 23. Rom. 12. 2. 24. 2 Cor. 5. 17. ch. 2. 10. p. ὁσιότητι τῆς ἀληθείας. 25. Zech. 8. 16. Rom. 12. 5. f. τὸ ψεῦδος. 26. Ps. 4. 4. Sept.; 37. 8. Mk. 3. 5. pr. παρορ- γισμῶ. 27. 2 Cor. 2. 10, 11. 28. Acts 20. 35. 29. See Col. 4. 6. 30. ch. 1. 13. 14.</p>	<p>²⁹ Let no corrupt communication proceed out of your ^cmouth, but that which is good to the use of edifying, that it “may minister grace unto the hearers.</p>	<p>pr. provocation. ²⁴h. the stealer.</p>
<p>22. Rom. 6. 6. See Col. 3. 9, 10. ac. κατὰ. be. ἀναστρο- φὴν. l. ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης. 23. Rom. 12. 2. 24. 2 Cor. 5. 17. ch. 2. 10. p. ὁσιότητι τῆς ἀληθείας. 25. Zech. 8. 16. Rom. 12. 5. f. τὸ ψεῦδος. 26. Ps. 4. 4. Sept.; 37. 8. Mk. 3. 5. pr. παρορ- γισμῶ. 27. 2 Cor. 2. 10, 11. 28. Acts 20. 35. 29. See Col. 4. 6. 30. ch. 1. 13. 14.</p>	<p>³⁰ And “grieve not the holy “Spirit of ^cGod, whereby ye “are sealed unto the day of redemption.</p>	<p>a. were-sealed.</p>

<p>A.D. 64 (68). 31. See Col. 3. 8. 32. See Col. 3. 12, 13. αβ. καί. i. ἐν Χριστῷ.</p>	<p>³¹ LET all bitterness, and wrath, and anger, and clamour, and evil-speaking, be-put-away from you, with all malice: ³² and be-ye kind one to another, tender-hearted, forgiving one-another, even-as ^α *God ⁱfor Christ's sake ^hhath-forgiven you.</p>	<p>L. aorist imperative, once for all. b. present imperative, implying continuation. α. also. i. in Christ. h. forgave.</p>
<p>1. Mat. 5. 44, 45. i. μιμηταί. b. ἀγαπήτά. 2. Jno. 13. 34, 35. e. καθώς.</p>	<p>5 BE-ye therefore ⁱfollowers of-^σGod, as ^bdear children; ² and ^wwalk in love, ^αas *Christ also [<i>hath</i>] loved us, and ^hhath-given Himself for us an offering and a sacrifice to-^σGod for a sweetsmelling savour.</p>	<p>B. w. present imperative implying continuation. i. imitators. b. beloved. e. even-as. h. gave.</p>
<p>n. μηδέ. be. ἀνήκοντα.</p>	<p>³ BUT fornication, and all uncleanness, or covetousness, ⁱlet-it not be-once-named among you, ^αas becometh saints; ⁴ neither filthiness, nor foolish-talking, nor jesting, which-are not ^{be}convenient: but rather giving-of-thanks.</p>	<p>n. not-even. be. befitting.</p>
<p>5. Gal. 5. 19-21.</p>	<p>⁵ For this ye ⁱknow, that no whoremonger, nor unclean-person, nor covetous-man, who is an idolater, hath <i>any</i> inheritance in the kingdom of-^σChrist and of-^σGod.</p>	
<p>o. μηδείς. s. υἱούς. c. γίνεσθε. f. συμμέτοχοι. 8. 1 Thes. 5. 5-8. o. ποτε.</p>	<p>⁶ Let no-^σman deceive you with-vain words: for because-of these-things cometh the wrath of-^σGod upon the ^σchildren of-^σdisobedience.</p>	<p>o. no-one. s. sons. c. Become. f. fellow-partakers. o. once.</p>
<p>we. εὐάρεστον.</p>	<p>⁷ Be- not ye therefore ⁱpartakers with-them. ⁸ For ye-^{were} ^σsometimes darkness, but now <i>are ye</i> light in the Lord: ^wwalk as children of-light: ⁹ (for the fruit of-the Spirit is in all goodness and righteousness and truth;) ¹⁰ proving what is ^wacceptable unto-the Lord.</p>	<p>we. well-pleasing.</p>
<p>αβ. καί. b. ὑπό.</p>	<p>¹¹ And ⁱhave no fellowship-with the unfruitful ^σworks of-^σdarkness, but rather ^αreprove <i>them</i>. ¹² For it-is a shame even-to ^wspeak-of ^αthose-things-which-are-done ^bof them in-secret.</p>	<p>α. also. b. by, Gr. hupo.</p>
<p>13. Jno. 3. 20, 21. i. τὸ φανερούμενον.</p>	<p>¹³ But ^αall-things ^αthat-are-reproved are-made-manifest by the light: for whatsoever ⁱdoth-make-manifest is light.</p>	<p>i. or is-made-manifest.</p>
<p>14. Isa. 60. 1, 2. fr. ἐκ. s. ἐπιφαύσει σοι.</p>	<p>¹⁴ Wherefore He-saith, "Awake-thou ^αthat sleepest, and ^αarise ^{fr}from the ^σdead, and ^αChrist ^hshall ^σgive thee light."</p>	<p>fr. from-among. s. shine-upon thee.</p>
<p>15. Prov. 4. 23-27. Col. 4. 5. u. ἄσοφοι.</p>	<p>¹⁵ See then that ye-walk circumspectly, not as ^αfools, but as ^wwise, ¹⁶ redeeming the time, because the days are evil.</p>	<p>u. unwise.</p>
<p>16. Eccl. 9. 10. John 9. 4.</p>	<p>¹⁷ Wherefore ^{be-ye} not ^{fo}unwise, but understanding what the will of-the Lord is.</p>	<p>fo. foolish.</p>
<p>17. Col. 1. 9, 10. fo. ἄφρονες.</p>	<p>¹⁸ And ^{be} not drunk with-wine, wherein is ⁱexcess; but be-^{filled} ^wwith the Spirit;</p>	<p>r. riot or profanity. w. with, Gr. en.</p>
<p>18. Prov. 20. 1. r. ἄσωτία.</p>	<p>¹⁹ Speaking to-yourselves in-psalms and hymns and spiritual songs, singing and making-melody in your ^hheart to-the Lord;</p>	<p>h. to-the God and Father.</p>
<p>19. Col. 3. 16, 17. 21. 1 Pet. 5. 5.</p>	<p>²⁰ giving-thanks always for all-things unto-^σGod and the Father in the name of-our ^σLord Jesus Christ;</p>	
<p>22. Gen. 3. 16. Col. 3. 18. 1 Pet. 3. 1-6.</p>	<p>²¹ Submitting-yourselves one-to-another in the fear of-God.</p>	
<p>23. 1 Cor. 11. 3. See Col. 1. 18. b. ἀλλά. α. καί.</p>	<p>²² *Wives, ⁱsubmit-yourselves unto-^σyour-own husbands, as unto-the Lord. ²³ For the husband is the head of-the wife, even as ^α*Christ is the head of-the church: and ^hhe is the Saviour of-the body.</p>	<p>b. But. α. also.</p>
<p>25. Col. 3. 19. 1 Pet. 3. 7. 26. John 15. 3; 17. 17-19. Tit. 3. 5, 6. 1 John 5. 6.</p>	<p>²⁴ ^bTherefore as the church is-subject unto-^σChrist, so ^αlet the wives ^{be}to-^σtheir-own husbands in every-thing.</p>	
<p>25. Col. 3. 19. 1 Pet. 3. 7. 26. John 15. 3; 17. 17-19. Tit. 3. 5, 6. 1 John 5. 6.</p>	<p>²⁵ *Husbands, ^wlove your ^wwives, even-as ^α*Christ also loved the church, and gave Himself for it; ²⁶ that He-^wmight-sanctify</p>	

CHAP. V. ² Loved us, ^σDEFGKL.—Loved you, ^σABP. ⁵ Who, ^σADERLP.—Which, ^σNEFG. ⁹ Spirit, ^σDE²KL.—Light, ^σNABD¹E¹FGP. ¹⁷ Understanding, ^σDE(FG)KL.—Understand, ^σNABP. ²¹ God.—Christ, ^σNABLP. ²³ Submit yourselves, ^σDEF(Gr.)GKL.—Omit B.—Let the wives be in subjection, ^σNAP. ²⁵ And, ^σσ²D²E²KLP.—Omit ^σA¹BD¹E¹FG. ²⁴ Own, ^σAD²E²KLP.—Omit ^σNBD¹E¹F(Gr.)G.

<p>A.D. 64 (68). 1. λουτρώ. s. ἐν ῥήματι. 27. Col. 1. 21, 22. h. ἀνδρες. t. ἐαυτῶν. o. ἐαυτοῦ. n. οὐδεὶς. καί. 30. 1 Cor. 12. 12, 13. 31. Gen. 2. 23, 24. th. τὸ μ. μέ- γα ἐστίν. ac. εἰς. καί.</p>	<p>and "cleansed it with the ¹washing of ^σwater ^bby the ^σword, ²⁷ that He might present it to Himself a glorious ^τchurch, not having spot, or wrinkle, or any ^σsuch ^σthing; but that it should be holy and without blemish. ²⁸ So ^{ought} ^hmen to love ^τtheir wives as ^τtheir own bodies. ²⁸ He that loveth ^σhis wife loveth himself. ²⁹ For ^{no} man ever yet hated ^τhis own flesh; but nourisheth and cherisheth it, even as ^α the Lord the church: ³⁰ For we are members of His ^σbody, of His ^σflesh, and of His ^σbones: ³¹ "FOR THIS CAUSE SHALL A MAN LEAVE HIS ^τFATHER AND ^τMOTHER, AND SHALL BE JOINED UNTO HIS ^τWIFE, AND THEY TWO SHALL BE ONE FLESH." ³² th This is a great ^σmystery: but I speak concerning Christ and ^α the church. ³³ Nevertheless ^α let every one of you in particular so love ^τhis wife even as himself; and the wife see that she reverence her ^τhusband.</p>	<p>l. laver. b. by, Gr. en. s. spoken word. h. or husbands. t. their own. o. his own. n. no one. α. also. th. This mystery is great. ac. concerning or in regard to. α. also.</p>
<p>1. See Col. 3. 20. j. δίκαιον. 2. Deut. 5. 16. 3. Jer. 35. 5-7, 18-19. 4. Col. 3. 21. t. παιδεία. 5. Col. 3. 22-25. 1 Tim. 6. 1, 2. 1 Pet. 2. 18-20. b. δούλοι. f. ἐκ ψυχῆς. s. 2 Cor. 5. 10. b. δουλεύοντες. e. ἕκαστος. fr. παρά. 9. Col. 4. 1. wi. παρά. 10. Phil. 4. 13. 11. 2 Cor. 10. 4. p. πανοπλίαν. au. ἐξουσίας. wo. κοσμοκρατορίας. ag. αἰῶνος. s. τὰ πνευματικά τῆς πονηρίας. h. τοῖς ἐπουρανίοις. t. ἀναλάβετε. a. κατεργασάμενοι. 14. Luke 12. 35. 1 Pet. 1. 13. Isa. 59. 17. h. ἐνδυσάμενοι, middle. 15. Isa. 52. 7. Rom. 5. 1, 2. r. ἐτοιμασίᾳ.</p>	<p>6 ^σCHILDREN, obey your ^σparents in the Lord: for this is ^τright. ² "HONOUR THY ^τFATHER AND ^τMOTHER;" which is the first commandment ^σwith promise; ³ "THAT IT MAY BE WELL WITH THEE, AND THOU MAYEST LIVE LONG ON THE EARTH." ⁴ And, ye ^σfathers, provoke not your children to wrath: but bring them up in the ^τnurture and admonition of the Lord. ⁵ ^h Servants, be obedient to them that are your masters according to the flesh, with fear and trembling, in singleness of your ^σheart, as unto ^σChrist; ⁶ not with eyeservice, as men-pleasers; but as the ^σservants of ^σChrist, doing the will of ^σGod from the heart; ⁷ with good-will doing ^σservice, as to the Lord, and not to men: ⁸ knowing that whatsoever good thing ^αany man doeth, the same shall he receive ^τof the Lord, whether he be bond or free. ⁹ And ye masters, do the same things unto them, forbearing ^τthreatening: ^αknowing that your ^σMaster ^αalso is in ^σheaven; neither is there respect of persons ^σwith Him. ¹⁰ FINALLY, my brethren, be strong in the Lord, and in the power of His ^σmight. ¹¹ Put on the ^σwhole armour of ^σGod, that ye may be able to ^σstand against the wiles of the devil. ¹² For we ^σwrestle not against ^σflesh and blood, but against ^τprincipalities, against ^αpowers, against the ^σrulers of the darkness of this ^σworld, against ^σspiritual ^σwickedness in ^hhigh places. ¹³ Wherefore ^τtake unto you the ^σwhole armour of ^σGod, that ye may be able to ^σwithstand in the evil ^σday, and having ^σdone ^σall, to ^σstand. ¹⁴ Stand therefore, ^αhaving your ^τloins girt about ^σwith truth, and ^αhaving on the breastplate of ^σrighteousness; ¹⁵ and your ^τfeet ^αshod ^σwith the ^τpreparation of the gospel of ^σpeace;</p>	<p>j. just. w. with, Gr. en. t. training or discipline. b. Bond or Bought-servants. f. from the soul. b. bondservice. c. each one. fr. from. h. the heavens. wi. with, Gr. para. p. panoply. o. our wrestling is not. b. blood and flesh. au. authorities. wo. world-rulers. ag. age. s. spiritual powers of wickedness. h. the heavens. t. take ye up. a. accomplished. h. having put on. r. or readiness or preparedness.</p>

<p>A.D. 64 (68). 16. 1 Pet. 5. 8, 9. u. ἀναλαβόν- τες. 1. θυρεόν. 17. 1 Thes. 5. 8. Heb. 4. 12. Rev. 1. 16. re. δέξασθε. s. ῥῆμα. 18. Col. 4. 2. 19. Col. 4. 3, 4. f. ἐν παρρη- σίᾳ. a. ἀλύσει.</p>	<p>¹⁶ °Above all, °taking^a the ¹shield of-^σfaith, wherewith ye- shall-be-able to-^{quench} all the °fiery °darts of the -wicked. ¹⁷ And ^{re}take the helmet of-^σsalvation, and the sword of the Spirit, which is the °word of God: ¹⁸ Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, and watching thereunto ^wwith all perseverance and sup- plication for all °saints; ¹⁹ And for me, that utterance may-be-given unto-me, that I- may-open my °mouth ^fboldly, to-^{make-known} the mystery of- the gospel, ²⁰ for which I-am-an-ambassador in °bonds: that therein I-may-speak-^fboldly, as I ought to-^{speak}.</p>	<p>o. Over, Gr. epi. u. having-taken -up. 1. large-shield. -w. or wicked- one. re. receive. s. spoken-word. w. with, Gr. en.</p>
<p>21. Col. 4. 7, 8. 2 Tim. 4. 12. wh. τί πρᾶσ- σω.</p>	<p>²¹ BUT that ye also may-know my °affairs, and ^{wh}how I-do, Tychicus, a °beloved brother and faithful minister in the Lord, shall-make-known to-you all-things: ²² whom I-have-sent unto you for the-same purpose, that ye-might-know our °affairs, and that he-might-comfort your °hearts.</p>	<p>wh. what I do.</p>
<p>i. ἐν ἀφθαρ- σίᾳ.</p>	<p>²³ PEACE be to the brethren, and love with faith, from God the Father and the Lord Jesus Christ. ²⁴ °Grace be with all °them-that love our °Lord Jesus Christ ⁱin sincerity. Amen.</p>	<p>i. or in incor- ruption.</p>

²⁴ Amen, N^oDEKLF.—Omit N¹ABFG.

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

PHILIPPIANS.

A.D. 64 (68).

b. δούλοι.
i. ἐν.
o. ἐπισκόποις.
m. διακόνους.

PAUL and ^tTimotheus, the ^bservants of Jesus Christ, to all the saints in Christ Jesus ^kwhich are ⁱat Philippi, with the ^bbishops and ^mdeacons: ² grace be unto you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

t. or Timothy.
b. bondservants.
i. in, Gr. en.
o. overseers.
m. ministers.

s. δεήσει.
in. eis.
pe. ἐπιτελέσει.
j. δίκαιον.
y. διὰ τὸ ἔχειν
με ἐν τῇ
καρδίᾳ
ὑμῶν.
f. συγκοινωνούς.
w. μάρτυς.

³ I THANK my ^kGod upon every ^kremembrance of you, ⁴ always in every ^aprayer of mine for you all making ^arequest with joy, ⁵ for your ^afellowship ^min the gospel from the first day until ⁿnow; ⁶ ^abeing confident of this very thing, that He which ^ahath begun a good work in you will ^pperform it until the day of Jesus Christ: ⁷ even as it is ⁱmeet for me to think this of you all, because ⁱI ^ahave you in my ^kheart; ⁱinasmuch as both in my ^kbonds, and in the defence and confirmation of the gospel, ye all ^aare ⁱpartakers of my ^ggrace. ⁸ For ^kGod is my ^wrecord, how greatly I long after you all in the ^tbowels of Jesus Christ.

s. or supplication.
in. in, Gr. eis.

pe. perfect.
j. just.
y. ye have me in your heart.
f. fellow-partakers.
w. witness.
te. or tender mercies.

9. Col. 1. 9, 10.
1 Thes. 2. 12, 13; 5. 23.
fu. ἐπιγινώσκει.
d. αἰσθίσει.
di. δοκιμάζειν.
m. διαφέροντα.
11. John 15. 5, 8.

⁹ And this I pray, that your ^klove may abound yet more and more in ^kknowledge and in all ^djudgment; ¹⁰ that ye ^amay ^aapprove ^athings that are ^mexcellent; that ye ^amay be sincere and without offence till the day of Christ; ¹¹ ^abeing filled with the fruits of righteousness, which are ^bby Jesus Christ, unto the glory and praise of God.

fu. full knowledge.
d. discernment.
i. in order that.
di. discerningly.
m. more excellent.
t. through, dia.
k. know.

k. γινώσκειν.
be. φανερούς ἐν Χριστῷ γενέσθαι.
pr. πραιτωρίῳ.
m. πλείονας.
p. κηρύσσουσιν.
h. διά, acc.
i. μέν.
a. καταγγέλλουσιν.
pa. ἐριθείας.
a. καταγγέλλεται.

¹² BUT I would ye ^kshould understand, brethren, that things which happened unto me have fallen out rather unto the furtherance of the gospel; ¹³ so that my ^kbonds ^bin Christ ^aare manifest in all the ^ppalace, and in all ^kother places; ¹⁴ and ^mmany of the brethren in the Lord, ^awaxing confident by my ^kbonds, are much more bold to ^sspeak the word without fear.

be. became manifest in Christ.
pr. pretorium.
m. most.

f. ἐπιχορηγίας.
20. Rom. 14. 7, 8, 9.

¹⁵ Some indeed ^ppreach ^kChrist even ^bof envy and strife; and some also ^bof good will: ¹⁶ ^athe one ^apreach ^kChrist of ^pcontention, not sincerely, supposing to add affliction to my ^kbonds; ¹⁷ but ^athe other of love, knowing that I am set for the defence of the gospel.

p. preach, Gr. κηρύσσουσιν.
b. because of.
i. indeed.
a. announce.
pa. party-spirit.

t. διά.
21. Gal. 2. 20.

¹⁸ What then? notwithstanding, every way, whether in pretence, or in truth, Christ is ^apreached; and I therein do rejoice, yea, and will rejoice.

a. announced.

k. οὐ γνωρίζω.
23. 2 Cor. 5. 8.
v. πολλῷ μᾶλλον.
o. δι' ὑμῶν.

¹⁹ For I know that this shall turn to my salvation through ^gyour prayer, and the ⁱsupply of the Spirit of Jesus Christ, ²⁰ according to my ^kearnest expectation and my hope, that in nothing I shall be ashamed, but that with all boldness, as always, so now also Christ shall be magnified in my ^kbody, whether it be ^bby life, or ^bby death.

f. further-supply.

t. through.

²¹ For to me ^kto live is Christ, and ^kto die is gain.

²² But if ^kI live in the flesh, this is the fruit of my labour: yet what I shall choose I know not. ²³ For I am in a strait betwixt ^gtwo, having a ^kdesire to ^adepart, and to be with Christ; which is ⁱfar better: ²⁴ nevertheless ^kto abide in the flesh is more ⁿneedful ^ofor you.

k. know not or make not known.
v. very far.
o. on your account.

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, FGKLP.—Christ Jesus, NBDE. ⁸ Jesus Christ, FKL.—Christ Jesus, MABD²EGP.—Omit Jesus, D³. ¹⁴ Word, D³E²K.—Add of God, MABD¹E¹P.—Word of the Lord, F(Gr.)G. ¹⁶ To add, D³EKL.—To raise np. MABD¹FG(P).

A.D. 64 (68).
25. Rom. 1. 11, 12.
2 Cor. 1. 24.
t. διά.
u. πρὸς.
27. 1 Cor. 1. 10.
Jude 3.
ci. πολυτε-
εσθε.
w. ἀξίως.
s. ψυχῇ.
28. Isa. 51. 12, 13.
2 Thes. 1. 5-10.
i. μὲν.
f. ἀπὸ.
29. Mat. 5. 11, 12.
1 Pet. 4. 12-14.
g. ἐχαρίσθη.
i. εἰς.

1. 1 Cor. 1. 10.

3. Gal. 5. 26.

4. 1 Cor. 10. 24,
33.

e. ἕκαστος.

5. Mat. 11. 29.

f. γάρ.

6. Heb. 1. 3.

a. ἀρπαγμόν.

7. Isa. 53. 3.

em. ἐαυτὸν

ἐκένωσε.

b. δούλου.

h. γενόμενος.

8. Gal. 3. 13.

9. Isa. 53. 12.

g. ἐχαρίσατο.

10. Eph. 1. 20-23.

Rev. 5. 8-14.

i. ἐν.

o. ἐπιγείων.

11. Rom. 14. 9.

12. Heb. 6. 11, 12.

ac. καθώς.

13. Heb. 13. 20,

21.

ef. ἐνεργῶν.

w. ἐνεργεῖν.

o. ὑπέρ.

14. Mat. 3. 44,

45, 46.

15. Deut. 32. 5.

Sept. Mat. 5.

5, 14-16.

c. τέκνα.

g. γενεάς.

l. φωστῆρες.

16. 1 Thes. 2. 19,

20.

f. εἰς καύχημα

ἐμοί.

17. Acts 20. 24.

2 Tim. 4. 6-8.

p. σπένδομαι.

pu. λειτούργα.

²⁵ And ²⁶having this confidence, I ²⁷know that I ²⁸shall abide and ²⁹continue with you all for ³⁰your furtherance and joy of ³¹faith; ³²that your ³³rejoicing ³⁴may be more abundant in ³⁵Jesus Christ ³⁶for me ³⁷by ³⁸my coming ³⁹to you again.

⁴⁰Only let your ⁴¹conversation be ⁴²as it becometh the gospel of ⁴³Christ: that whether ⁴⁴I come and ⁴⁵see you, or else ⁴⁶be absent, I ⁴⁷may hear ⁴⁸of your affairs, that ye ⁴⁹stand fast in one spirit, with one ⁵⁰mind striving together for the faith of the gospel; ⁵¹and in nothing ⁵²terrified by ⁵³your adversaries: which is to them ⁵⁴an evident token of perdition, but to you of salvation, and that ⁵⁵of God.

⁵⁶For unto you it ⁵⁷is ⁵⁸given in the behalf of Christ, not only ⁵⁹to believe ⁶⁰on Him, but also ⁶¹to suffer for His sake; ⁶²having the same conflict which ye saw in me, and now hear to be in me.

2 IF there be therefore any consolation in Christ, if any comfort of love, if any fellowship of the Spirit, if any bowels and mercies, ²fulfil ye my ³joy, that ye be ⁴likeminded, having the same love, being of one accord, of ⁵one ⁶mind.

⁷Let nothing be done through strife or vainglory; but in ⁸lowliness of mind let each ⁹esteem ¹⁰other ¹¹better than themselves.

¹²Look not ¹³every man on his own things, but ¹⁴every man also on the things of others.

¹⁵Let this mind be in you, which was also in Christ Jesus: ¹⁶who, being in the form of God, thought it not ¹⁷robbery ¹⁸to be equal with God: ¹⁹but ²⁰made Himself of no reputation, and ²¹took upon Him the form of a ²²servant, and ²³was made in the likeness of men: ²⁴and ²⁵being found in fashion as a man, He humbled Himself, and ²⁶became obedient unto death, even the death of the cross.

²⁷Wherefore ²⁸God also hath highly exalted Him, and ²⁹given Him a name which is above every name: ³⁰that ³¹at the name of ³²Jesus every knee ³³should bow, of ³⁴things in heaven, and ³⁵things in earth, and ³⁶things under the earth; ³⁷and ³⁸that every tongue ³⁹should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of ⁴⁰God the Father.

⁴¹WHEREFORE, my beloved, ⁴²as ye have always obeyed, not as in my ⁴³presence only, but now much more in my ⁴⁴absence, ⁴⁵work out ⁴⁶your own salvation with fear and trembling. ⁴⁷For it is ⁴⁸God ⁴⁹which worketh ⁵⁰in you both ⁵¹to will and ⁵²to do ⁵³of His ⁵⁴good pleasure.

⁵⁵Do all things without murmurings and disputings: ⁵⁶that ye ⁵⁷may be blameless and harmless, the ⁵⁸sons of God, without rebuke, in the midst of a crooked and perverse ⁵⁹nation, among whom ye ⁶⁰shine as ⁶¹lights in the world; ⁶²holding forth the word of life; ⁶³that ⁶⁴I may rejoice ⁶⁵in the day of Christ, that I ⁶⁶have not run ⁶⁷in vain, neither laboured ⁶⁸in vain.

⁶⁹Yea, and if I ⁷⁰be ⁷¹offered upon the sacrifice and ⁷²service of your ⁷³faith, I joy, and rejoice with you all.

⁷⁴For the same cause also ⁷⁵do ye joy, and ⁷⁶rejoice with me.

⁷⁷But to you of salvation, ⁷⁸But of your salvation, ⁷⁹To us of salvation, ⁸⁰CHAP. II. ⁸¹Or, ⁸²Neither, ⁸³Vain glory, ⁸⁴Through vain glory, ⁸⁵Look, ⁸⁶Looking, ⁸⁷Every man on his own things, ⁸⁸Each of you on their own things, ⁸⁹But every man, ⁹⁰But each of you, ⁹¹Let this mind be in you, ⁹²Have this mind in you, ⁹³A name, ⁹⁴The name, ⁹⁵

c. j. Christ Je-
sus.
i. in, Gr. en.
t. through.
u. unto.
ci. citizenship
or manner-of-
life.
w. or worthy-of.
s. soul, Gr.
psuchē.
i. indeed.
f. from.
g. was-granted.
i. in, Gr. eis.

o. the one thing
minding.

e. each.

f. For.

a. a thing-to-be
grasped at.
em. emptied
Himself.
b. bondservant.
h. having-
become.

g. gave or
granted.
i. in, Gr. en.

o. on-earth.

ac. according-
as.

ef. effectually.
w. work effectually.
o. of, Gr. huper.

c. children.
g. generation.
l. luminaries.
f. for a joy, or
boast, to-me.
i. in, Gr. eis.
h. did not run.
p. poured forth.
pu. public-
service.

<p>A.D. 64 (68). b. ἐπιζῶ. n. οὐδένα. s. γνησίως. o. τοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ. ch. τέκνον. b. ἐδούλευσεν. ai. μέν. f. ἐξαυτῆς.</p>	<p>¹⁹ BUT I trust in the Lord Jesus to send ^tTimotheus shortly unto you, that I also may be of good comfort, when I know your state. ²⁰ For I have no man likeminded, who will naturally care for your state. ²¹ For all seek their own, not the things which are Jesus Christ's. ²² But ye know the proof of him, that, as a son with the father, he hath served with me in the gospel. ²³ Him I therefore hope to send presently, soon as I shall see how it will go with me. ²⁴ But I trust in the Lord that I also myself shall come shortly.</p>	<p>h. hope. t. or Timothy. u. no one. s. or sincerely. o. of Christ Jesus. ch. child. b. served as a bondservant. i. indeed. f. forthwith.</p>
<p>25. ch. 4. 18. u. πρὸς. a. ἀπόστολον. p. λειτουργόν.</p>	<p>²⁵ YET I supposed it necessary to send to you Epaphroditus, my brother, and companion in labour, and fellowsoldier, but your messenger, and he that ministered to my wants. ²⁶ For he longed after you all, and was full of heaviness, because that ye had heard that he had been sick. ²⁷ For indeed he was sick nigh unto death: but God had mercy on him; and not on him only, but on me also, lest I should have sorrow upon sorrow. ²⁸ I sent him therefore the more carefully, that, when ye see him again, ye may rejoice, and that I may be the less sorrowful.</p>	<p>u. unto. a. apostle. p. publicly ministered. was longing after.</p>
<p>sp. σπουδαιότερος. h. ἐντίμος. i. ψυχῇ. w. τὸ ὑμῶν ὑστέρημα. p. λειτουργίας.</p>	<p>²⁹ Receive him therefore in the Lord with all gladness; and hold such in reputation: ³⁰ because for the work of Christ he was nigh unto death, not regarding his life, to supply your lack of service toward me.</p>	<p>sp. speedily. b. honour. l. life, Gr. psuche. w. what was lacking on your part. p. public service.</p>
<p>i. δκνηρόν. 2. Mat. 7. 6. 3. Rom. 2. 28, 29. Col. 2. 11. John 4. 23, 24. Gal. 6. 12-16. c. κατατομήν. cu. περιτομή. r. λατρεύοντες. b. κανχόμενοι. 4. Gal. 1. 13, 14. h. γεινόμενος. f. διὰ τόν. at. εἶναι.</p>	<p>3 FINALLY, my brethren, rejoice in the Lord. To write the same things to you, to me indeed is not grievous, but for you it is safe. ² Beware of dogs, beware of evil workers, beware of the concision. ³ For we are the circumcision which worship God in the Spirit, and rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh. ⁴ Though I might also have confidence in the flesh. If any other man thinketh that he hath whereof he might trust in the flesh, I more: ⁵ circumcised the eighth day, of the stock of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew of the Hebrews; as touching the law, a Pharisee; ⁶ concerning zeal, persecuting the church; touching the righteousness which is in the law, blameless. ⁷ But what things were gain to me, those I counted loss for Christ. ⁸ Yea doubtless, and I count all things but loss for the excellency of the knowledge of Christ Jesus my Lord: for whom I have suffered the loss of all things, and do count them but dung, that I may win Christ, and be found in Him, not having mine own righteousness, which is of the law, but that which is through the faith of Christ, the righteousness which is of God by faith: ¹⁰ that I may know Him, and the power of His resurrection, and the fellowship of His sufferings, being made conformable unto His death: ¹¹ if by any means I might attain unto the resurrection of the dead. ¹² Not as though I had already attained, either were already perfect: but I follow after, if that I may apprehend that for which also I am apprehended by of Christ Jesus. ¹³ Brethren, I count not myself to have apprehended; but</p>	<p>i. irksome. c. cutting-off or maiming. cu. cutting-round. r. religiously serve. b. boast or glory. h. having been. have counted. f. for or on account of. at. to be.</p>
<p>of. σκίβαλα. g. κερδήσω. 11. Lu. 20. 35, 36. ou. ἐξανάστασιν. 12. 1 Cor. 9. 24-27. 2 Tim. 4. 6-8. ob. ἔλαβον. p. τετελείωμαι. pr. διώκω. l. καταλάβω. w. κατελήφθην. la. κατειληφέναι.</p>	<p>¹⁴ Of Christ, B(D)FG(KL).—Of the Lord, MAP.—Omit c. CHAP. III. ² Worship God in the Spirit, M¹D²P.—Worship by the Spirit of God, M¹ABCD²EFGKL. ¹¹ Of the dead, KL.—From the dead, MABDE(F(Gr.)(G(Gr.)))P. ¹³ Not, BD²EFGKL.—Add yet, MAD¹(Gr.)P.</p>	<p>of. offal, that which is thrown to the dogs. g. gain. b. by, Gr. epi. ou. lit. out-resurrection. ob. obtained. have been already. p. perfected. pr. press-on. a. also, Gr. kai. l. lay hold of. w. was laid hold of. by, by, Gr. hupo. la. laid hold.</p>

PHILIPPIANS III. 14.	PHILIPPIANS IV. 10.	
A.D. 64 (68). α. μέν. to. κατά, acc. u. ἄνω.	this one-thing I do, forgetting ¹ those-things-which-are behind, and reaching-forth-unto those-things-which-are before, ¹⁴ I press ^{to} toward the mark for the prize of the ¹ high calling of ^o God in Christ Jesus.	α. indeed. to. towards, Gr. kata. u. or up.
15. Hos. 6. 3. f. τέλειοι. 16. Gal. 6. 16. w. στοιχεῖν.	¹⁵ ¹ Let-us therefore, as-many-as be- ^f perfect, be thus minded: and if in any-thing ye-be otherwise minded, ^x God shall-reveal even this unto-you. ¹⁶ Nevertheless, whereto we-have-already-attained, ¹⁰ let-us- ^w walk by-the same rule, ¹⁰ let-ns-mind the same-thing.	f. or full-grown. w. walk-orderly.
17. 1 Cor. 11. 1. i. συμμυμηταί. ac. καθώς.	¹⁷ BRETHREN, 'be ⁱ followers-together of-me, and 'mark ¹ them-which walk so, ^{ac} as ye-have us for-an-ensample.	i. imitators-together. ac. according-as.
18. Rom. 16. 17. 18. 2 Pet. 2. 1-3. 20. Col. 3. 1-4. Heb. 11. 16. 1 Thes. 1. 10.	¹⁸ (For many 'walk, of-whom I-have-told you often, and now tell you even weeping, that they are the enemies of-the cross of- ^o Christ; ¹⁹ whose ^x end is destruction, whose ^x God is their ^x belly, and whose ^x glory is in their ^x shame, ¹ who mind ¹ earthly-things.)	
c. πολίτευμα. 21. 1 Cor. 15. 42-54. t. τὸ σῶμα τῆς ταπεινώ- σεως ἡμῶν. b. γενέσθαι... σύμμορτον.	²⁰ For our ^{ac} conversation 'is in ¹ heaven; from whence also we-look-for the Saviour, the Lord Jesus Christ: ²¹ who 'shall-change 'our ¹ vile ^o body, that it 'may- ^b be fashioned-like-unto th His ^o glorious ¹ body, according-to the working whereby He is-able even to- ^{subdue} all-things unto-Himself.	c. citizenship. t. the body of-our humiliation. b. become con-formed-to. th. the body of His glory.
1. 1 Thes. 2. 19, 20; 3. 7-9. v. στέφανος.	4 THEREFORE, my brethren <i>dearly</i> beloved and longed-for, my joy and 'crown, so 'stand-fast in the Lord, my <i>dearly</i> beloved. ² I-'beseech Euodias, and beseech Syntyche, ^o that-they-be- of the same mind in the Lord.	v. victor's-crown. v. 2. Feminine names.
3. Luke 10. 20. Rev. 3. 5; 20. 12. 15. s. συνήθλη- σαν.	³ And I-'intreat thee also, true yokefellow, 'help ¹ those-women which 'laboured-with me in the gospel, with Clement also, and with ^o other my fellowlabourers, whose ^x names are in the book of-life.	t. these. s. strove-together-with. o. the others.
4. ch. 3. 1. 5. Jas. 5. 8, 9. f. ἐπιεικές. 6. Ps. 55. 22. 1 Pet. 5. 7. 7. Isa. 26. 3. su. ὑπερέχου- σα. k. φρουρήσει.	⁴ 'REJOICE in the Lord alway: and again I-'say, 'Rejoice. ⁵ 'Let your ^x moderation be-known unto-all men. The Lord is at-hand. ⁶ 'Be- ^a careful-for nothing; but in every-thing by- ^x prayer and ^x supplication with thanksgiving 'let your ^x requests be-made-known unto ^o God. ⁷ And the peace of- ^o God, ¹ which ^{su} passeth all understanding, shall- ^k keep your ¹ hearts and ¹ minds 'through Christ Jesus.	f. forbearance. a. i.e. anxious. su. surpasseth. k. keep-as-with-a-garrison. i. in, Gr. en.
a. τὸ λοιπόν. ve. σεμνά.	⁸ ^a FINALLY, brethren, whatsoever-things are true, Whatsoever-things are ^{ve} honest, Whatsoever-things are just, Whatsoever-things are pure, Whatsoever-things are lovely, Whatsoever-things are of-good-report; If there be any virtue, And if there be any praise, 'Think-on these-things.	a. or As-to-the rest. ve. venerable, dignified, or grave.
	⁹ Those-things, which ye have both learned, and received, and heard, and ¹ seen in me, 'do: And the God of- ^o peace shall-be with you.	
	¹⁰ BUT I-rejoiced in the Lord greatly, that now at-the-last ^y your ^x care of me hath flourished-again; wherein ye-were also careful, but ye-lacked-opportunity.	y. or ye-revived your care for me. 303

<p>A.D. 64 (68). 11. 1 Tim. 6. 6-8. 12. Heb. 13. 5. 12. Prov. 30. 8, 9. h. μενύμμαι. 13. 2 Cor. 12. 9, 10. a. ισχύω. i. ἐν.</p>	<p>¹¹ Not that I speak in respect of want: for I have learned, in whatsoever state I am, [therewith] to be content. ¹² I know both how to be abased, and I know how to abound; Every where and in all things I am instructed both to be full and to be hungry, both to abound and to suffer need. ¹³ I can do all things through Christ which strengtheneth me. ¹⁴ Notwithstanding ye have well done, that ye did communicate with my affliction.</p>	<p>h. I have been initiated. a. I am strong for. i. in, Gr. en. h. did well.</p>
<p>15. 2 Cor. 11. 9. ab. καί.</p>	<p>¹⁵ Now ye Philippians know also, that in the beginning of the gospel, when I departed from Macedonia, no church communicated with me as concerning giving and receiving, but ye only. ¹⁶ For even in Thessalonica ye sent ^a once and again unto my necessity.</p>	<p>ab. both.</p>
<p>17. Heb. 6. 10. 18. Heb. 13. 16.</p>	<p>¹⁷ Not because I desire a gift: but I desire fruit that may abound to your account. ¹⁸ But I have all, and abound: I am full, having received of Epaphroditus the things which were sent from you, an odour of a sweet-smell, a sacrifice acceptable, wellpleasing to God.</p>	
<p>19. 2 Cor. 9. 8. f. πληρώσει. i. ἐν. u. εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.</p>	<p>¹⁹ But my God shall supply all your need according to His riches in glory by Christ Jesus. ²⁰ Now unto God and our Father be glory for ever and ever. Amen.</p>	<p>f. fully-supply. i. in, Gr. en. u. unto the ages of the ages.</p>
<p>a. ἀσπάζονται. ab. δέ. o. ἐκ.</p>	<p>²¹ SALUTE every saint in Christ Jesus. The brethren which are with me greet you. ²² All the saints salute you, chiefly they that are of Caesar's household. ²³ The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen.</p>	<p>a. salute. ab. but. o. of, Gr. ek.</p>
	<p>CHAP. IV. ¹⁸ Christ which, ^a ^b ^c ^d ^e ^f ^g ^h ⁱ ^j ^k ^l ^m ⁿ ^o ^p ^q ^r ^s ^t ^u ^v ^w ^x ^y ^z (Gr.) F(GR.) GKLP.—Him that, ^a ^b ^c ^d ^e ^f ^g ^h ⁱ ^j ^k ^l ^m ⁿ ^o ^p ^q ^r ^s ^t ^u ^v ^w ^x ^y ^z ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰</p>	

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

COLOSSIANS.

A. D. 64 (68).

1. 2 Cor. 1. 1, 2.
Phil. 1. 1, 2.
1 Thes. 1. 1.
2 Thes. 1. 1, 2.
Phil. 1-3.
t. διὰ.
i. ἐν.

3. 1 Thes. 1. 2-5.
f. περι.

b. διὰ τὴν.
ac. καθώς.
aa. καί.
w. κόσμῳ.
f. ἐπὶ γυνώσκει.
7. ch. 4. 12, 13.
Phil. 23.
fr. ἀπό.
f. h. συνδούλου.
m. διάκονος.

9. Comp. Eph. 1. 15-23.
fu. ἐπίγνωσιν.
u. εἰς.
11. Eph. 3. 14-19.
t. τὸ κράτος
τῆς δόξης
αὐτοῦ.
e. ὑπομονήν.

12. Eph. 1. 3-8.
Acts 26. 18.
f. εἰς τὴν με-
ρίδα τοῦ
κλήρου.
a. ἐξουσίας.

15. Jn. 1. 1-3, 14.
Heb. 1. 1-3.
al. πάσης κτί-
σεως.

t. δι' αὐτοῦ.
18. Eph. 1. 22, 23.
fr. ἐκ.
m. γένηται.
p. πρωτεύων.

19. ch. 2. 9.
20. Eph. 1. 9, 10.
Rev. 5. 8-14.

21. Eph. 2. 11-18.
on. ποτε.

PAUL, an apostle of Jesus Christ ^tby the will of God, and ^{ti. or Timothy.}Timotheus our ^{i.}brother, ^{i.}to the saints and faithful brethren in Christ which are ^{i.}at Colosse: Grace be unto you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.

³ WE give thanks to ^{t.}God and the Father of our ^{t.}Lord Jesus Christ, praying always ^{t.}for you, ⁴ ^{ti.}since we heard of your ^{t.}faith in Christ Jesus, and of the love which ye have ^{t.}to all the saints, ⁵ ^{b.}for the hope ^{ti.}which is laid up for you in ^{ti.}heaven; whereof ye heard before in the word of the truth of the gospel; ⁶ ^{aa.}which is come unto you, ^{ac.}as it is ^{aa.}in all the ^{w.}world; and ^{ti.}bringeth forth fruit, ^{ac.}as it doth also in you, since the day ye heard of it, and ^{t.}knew the grace of ^{t.}God in truth: ⁷ ^{aa.}as ye also learned ^{t.}of Epaphras our ^{t.}dear ^{ti.}fellow-servant, who is for you a faithful ^{m.}minister of ^{t.}Christ; ⁸ who also ^{ti.}declared unto us ^{t.}your love in the Spirit.

⁹ FOR this cause we also, since the day we heard it, do not cease ^{t.}to pray for you, and ^{t.}to desire that ye ^{t.}might be filled with the ^{ti.}knowledge of His ^{t.}will in all wisdom and spiritual understanding; ¹⁰ that ye ^{t.}might walk worthy of the Lord unto all pleasing, being fruitful in every good work, and increasing ^{ti.}in the ^{ti.}knowledge of ^{t.}God; ¹¹ ^{ti.}strengthened with all might, according to ^{t.}His ^{t.}glorious ^{t.}power, unto all ^{t.}patience and long-suffering with joyfulness;

¹² Giving thanks unto the Father, which ^{ti.}hath made us meet ^{t.}to be partakers of the inheritance of the saints in ^{ti.}light: ¹³ who hath delivered us ^{t.}from the ^{t.}power of ^{t.}darkness, and hath translated us into the kingdom of ^{t.}His ^{t.}dear ^{t.}Son: ¹⁴ in whom we have ^{t.}redemption through His ^{t.}blood, even the forgiveness of ^{t.}sins:

¹⁵ Who is the image of the invisible ^{t.}God, the ^{ti.}firstborn of ^{ti.}every creature: ¹⁶ for ^{b.}by Him were ^{ti.}all things created that are in ^{ti.}heaven, and that are ^{ti.}in ^{t.}earth, ^{ti.}visible and ^{ti.}invisible, whether they be thrones, or dominions, or principalities, or ^{ti.}powers: ^{ti.}all things ^{ti.}were created ^{t.}by Him, and ^{ti.}for Him: ¹⁷ and ^{ti.}He is before all things, and ^{b.}by Him ^{ti.}all things ^{ti.}consist.

¹⁸ And ^{ti.}He is the head of the body, the church: who is the beginning, the firstborn ^{ti.}from the ^{ti.}dead; that in ^{ti.}all things ^{ti.}He ^{ti.}might have ^{ti.}the ^{ti.}preeminence.

¹⁹ For it pleased the Father that in Him ^{ti.}should all ^{ti.}fulness dwell; ²⁰ and, ^{ti.}having made peace through the blood of His ^{t.}cross, ^{ti.}by Him to ^{ti.}reconcile ^{ti.}all things unto Himself; ^{ti.}by Him, I say, whether they be things ^{ti.}in ^{t.}earth, or things in ^{ti.}heaven.

²¹ And you, ^{ti.}that were ^{ti.}on sometime ^{ti.}alienated and enemies in-

t. through.
ti. or Timothy.
i. in, Gr. en.

*G. the God and Father.
f. for, Gr. peri.
b. because of.
h. the heavens.
ac. according as or even as.
aa. also.
w. world, Gr. kosmos.
b. is fruit-bearing.
f. fully-knew.
fr. from, Gr. apo.
f. b. fellow-bondservant.
m. minister, Gr. diakonos.

fa. full knowledge.

u. unto.
t. the power of His glory.
e. endurance.

f. for the portion of the lot.
o. out of, Gr. ek.
a. authority.
t. the Son of His love.

al. all creation.
b. by, Gr. en.
h. the heavens.
o. on the, Gr. epi.
au. authorities.
t. through Him.

fr. from among.
m. might-be-come.
p. pre-eminent.

o. on the earth.
h. the heavens.
on. once.

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, d(Gr.)e(Gr.)k.—Christ Jesus, mabfglp. ² And the Lord Jesus Christ, macfg(f).—Omit bderl. ³ And, mac²d³eklp.—Omit bc¹d¹fg. ⁶ And bringeth forth, d²e²fgkl.—Omit and, mabcd¹e¹p. Bringeth forth fruit, d²e²k.—Bringing forth fruit, and increasing, mabcd¹e¹fglp. ⁷ Also, d²ekl.—Omit mabcd¹fgp. For you, m²cd²eklp.—For us, m¹abd¹(Gr.)f(Gr.)g. ¹⁰ That ye might walk, m²d²eklp.—To walk, m¹abcd¹fg. In the knowledge, (m²)d²e²kl.—By the full knowledge, mabcd¹e¹fgp. ¹⁶ That are, m²ad²e²kl.—Omit m¹bd¹e¹fgp. And that are, m²acdefgklp.—Omit that are, m¹b.

<p>A.D. 64 (68). u. ἡμῶν. 14. Eph. 2.14-16. Heb. 9. 9, 10. ov. ὑπεραντίον. m. μέσον. 15. Isa. 53. 12. Luke 11. 21. 22. Heb. 2.14. s. ἀπεκδυσά- μενος. 16. Rom. xiv. f. ἐορτῆς. w. σαββάτων. 17. Heb. 10. 1. o. μηδεὶς. p. θέλων. d. ὑμᾶς κατα- βραβεύετω. 19. Eph. 4.11-16. h. κρατῶν. u. συνδέσμων. b. ἐπιχορη- γούμενον. 20. v. 12. y. ἀπεθάνετε. e. στοιχείων. 21. Gal. 4. 9; 5. 1. 1 Tim. 4.3. n. ἀφειδία. 1. ch. 2.12,13,20. w. συνηγέρ- θητε. 2. 2 Cor. 4. 18. i. ἐστιν. m. φρονεῖτε. 3. Rom. 6. 4, 8- 11. Gal. 2.20. y. ἀπεθάνετε. 4. 1 John 3. 2, 3; 5. 11, 12. b. φανερωθῇ. 5. Rom. 8. 12,13. Gal. 5. 24. p. Νεκρώσατε. 6. Rom. 1. 18. s. νιότης. 7. See Eph. 2.2,3. o. ποτε. 8. Eph. 4. 17-25. e. βλασφημίαν. 9. Rom. 6. 6. 2 Cor. 5. 17. h. ἀπεκδυσά- μενοι. f. ἐπίγνωσιν. 11. 1 Cor. 12. 13, 18. Gal. 3. 27, 28. w. ὅπου... ἐνι. n. οὐκ. a. καί. 12. See Eph. 4. 31, 32; 5. 1, 2. c. μομφήν.</p>	<p>of your ^oflesh hath He quickened together with Him, ^uhaving- forgiven ^uyou all ^utrespasses; ¹⁴ ^uBlotting out the handwriting of ^oordinances that was against us, which ^uwas ^{ov}contrary to us, and ^utook it out of the ^uway, ^unailing it to ^{His} ^ocross; ¹⁵ And ^uhaving ^ospoiled ^uprincipalities and ^upowers, He made ^ua shew of them openly, ^utriumphing over them in it. ¹⁶ LET no man therefore judge you in meat, or in drink, or in respect of a ^hholyday, or of the new moon, or of the ^usabbath days; ¹⁷ which are a shadow of things to come; but the body is of ^oChrist. ¹⁸ Let no ^oman ^ubeguile you of your reward, in a voluntary humility and worshipping of ^oangels, intruding into those things which he hath not seen, vainly ^upuffed-up by his ^ofleshly ^omind, ¹⁹ and not ^hholding the head, from which all the body ^uby ^ojoints and ^ubands ^hhaving nourishment ministered, and ^uknit- together, increaseth with the increase of ^oGod. ²⁰ Wherefore, if ^uye ^ube dead with ^uChrist from the ^urud- iments of the world, why, as though living in the world, are ye subject to ordinances, ²¹ (^utouch not; ^utaste not; ^uhandle not; ^u) ²² which all are to perish with the using;) after the command- ments and doctrines of ^omen? ²³ Which things ^uhave indeed a shew of wisdom in will worship, and humility, and ^uneglecting of the body; not in any honour, ^uunto the satisfying of the flesh. 3 IF ye then ^ube risen with ^uChrist, ^useek those things which are above, where ^uChrist ^usitteth on the right hand of ^oGod. ² ^uSet your affection on things above, not on things on the earth. ³ For ^uye ^uare dead, and your ^ulife ^uis hid with ^uChrist in ^oGod. ⁴ When ^uChrist, ^uwho is our ^ulife, ^ushall ^uappear, then ^ushall ^uye also ^uappear with Him in glory. ⁵ ^uMortify therefore your ^umembers which are upon the earth; fornication, uncleanness, inordinate affection, evil concupiscence, and ^ucovetousness, which is idolatry: ⁶ for which things' sake the wrath of ^oGod cometh on the ^uchildren of ^odisobedience: ⁷ in the ^uwhich ^uye also walked ^usome time, when ye ^ulived in them. ⁸ But now ^uye also ^uput off ^uall these; anger, wrath, malice, ^ublasphemy, filthy communication out of your ^omouth. ⁹ Lie not one to another, ^useeing that ye have put off the old man with his ^udeeds; ¹⁰ and ^uhave put on the new man, ^uwhich is renewed ^uin ^uknowledge after the image of Him that ^ucreated him: ¹¹ ^uwhere there is ^uneither Greek ^unor Jew, cir- cumcision ^unor uncircumcision, Barbarian, Scythian, bond nor free: but Christ ^uis ^uall, and in ^uall. ¹² ^uPut on therefore, as the ^uelect of ^oGod, ^uholy and ^ubeloved, bowels of mercies, kindness, humbleness of mind, meekness, longsuffering; ¹³ forbearing one another, and forgiving one another, if any man have a ^uquarrel against any: even as ^uChrist forgave you, so also ^udo ^uye.</p>	<p>u. us. ov. over-against or adverse. t. hath taken. m. midst. s. stripped off. a. authorities. f. a feast. w. or weeks. o. no-one. p. purposely. d. decide. against you as to the prize. h. holding fast. t. through, dia. u. uniting- bands. b. being sup- plied. y. ye died. e. or elements. h. are having indeed. n. or not spar- ing. un. unto, Gr. pros. w. were raised. with. i. is. s. sitting. m. Mind. y. ye died. i. hath been. hid. b. be mani- fested. p. Put to death. s. sons. w. which things. o. once. l. were living. e. evil speaking. h. having- stripped off. h. having put- on. w. which is being re- newed. u. unto, Gr. eis. f. full know- ledge. w. wherein. n. not. a. and. c. complaint.</p>
--	--	--

¹⁸ Flesh, ^uDEFGP.—Add even you, ^uACKL. You, ^uLP.—Us, ^uABCDEF(Gr.) GK.
¹⁹ Not, ^uCD²(FG) KLP.—Omit ^uABD¹. ²⁰ Wherefore, ^u1.—Omit ^uABCDEF GKL.
CHAP. III. ⁴ Our, BD²KL.—Your, MCD¹FGP. ⁷ Them, D²E²FGKL.—These things, KA
BCD¹HP. ¹³ Christ, ^u2(?)CD²EKLP.—God, ^u1.—The Lord, ABD¹FG.

a. d. 64 (68). l. ἀγάπην. un. συνδεσμος. p. βραβεύτω.	14 And above all these things put on ¹ charity, which is the un ^{un} bond of ^o perfectness.	l. love. un. uniting- bond.
16. John 15. 7. See Eph. 5. 19. 20. 2 Tim. 3. 14-17. 1 John 2. 24.	15 And let the peace of ^o God ^r rule in your ^s hearts, to the which also ye ^{are} called in one body; and ^{be} ye thankful. 16 Let the word of ^o Christ dwell in you richly in all wisdom, teaching and admonishing one another; in psalms and hymns and spiritual songs, singing with grace in your ^s hearts to the Lord.	p. preside or arbitrate. a. were called.
a. ἐν. t. διά.	17 And whatsoever ye ^{do} in word or ^a deed, do ⁼ all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to ^s God and the Father ^{by} Him.	i. in, Gr. en. s. G. the God and Father. t. through.
18. Gen. 3. 16. See Eph. 5. 22-33.	18 ^s Wives, submit yourselves unto ^s your own husbands, as it ^{is} fit in the Lord.	
20. See Eph. 6. 1-4.	19 ^s Husbands, love your ^w ives, and ^{be} not bitter against them.	
22. Eph. 6. 5-8. 1 Pet. 2. 18-21. b. δούλοι. 23. Eccl. 9. 10. w. ἐργάσθε. f. ἀπο. r. ἀνταπόδο- σιν. b. δουλεύετε. 25. 2 Cor. 5. 9, 10. 1 Pet. 1. 17.	20 ^s Children, obey your ^s parents in all things: for this is wellpleasing unto the Lord. 21 ^s Fathers, provoke not your ^c hildren to anger, lest they ^{be} discouraged.	
1. See Eph. 6. 9. h. δούλους.	22 ^s servants, obey in all things your masters ^s according to the flesh; not with ^e yeservice, as menpleasers; but in singleness of heart, fearing ^o God: ²³ and whatsoever ye ^{do} , ^w do it heartily, as to the Lord, and not unto men; ²⁴ knowing that ^{of} the Lord ye shall receive the ^r eward of the inheritance: for ye ^{serve} the Lord Christ. ²⁵ But ^{he} that doeth wrong shall receive for the wrong which he ^{hath} done: and there is no respect of persons.	b. Bondser- vants. e. eyeservices. w. work. f. from. r. recompence. b. serve-as. bondservants. h. did.
2. See Eph. 6. 18-20. c. περί. o. τοῦ λόγου.	4 ^s MASTERS, give unto your ^s servants that which is just and ^{equal} ; ^{knowing} that ^{ye} also have a Master in ^{heaven} .	h. bondservants. h. the heavens.
5. See Eph. 5. 15-17.	2 ^{CONTINUE} in ^s prayer, and ^{watch} in the same with thanksgiving; ³ withal praying also ^{for} us, that ^s God ^{would} open unto us a door ^{of} utterance, to ^{speak} the mystery of ^o Christ, for which I ^{am} also in bonds: ⁴ that I ^{may} make it manifest, as I ought to ^{speak} .	w. watching. c. concerning. o. lit. of the word.
6. Mal. 3. 16, 17. i. ἐν. e. ο. ἐνὶ ἐκά- στω.	5 Walk in wisdom toward them that are without, redeeming the time. 6 Let your ^s peech be always ^{with} grace, ^{seasoned} with salt, ^{so} that ye may know how ye ought to ^{answer} ^{every} man.	i. in, Gr. en. e. o. each one.
7. See Eph. 6. 21, 22. 2 Tim. 4. 12. f. σύνδουλος. 9. Phil. 10, 11.	7 ALL ^{my} state shall Tychicus declare unto you, who is a ^{beloved} brother and a faithful minister and ^{fellow} servant in the Lord: ⁸ whom I ^{have} sent unto you for the same purpose, that he ^{might} know ^{your} estate, and ^{comfort} your hearts; ⁹ with Onesimus, a ^{faithful} and beloved brother, who is ^{one} of you. They shall make known unto you all things which are done here.	f. fellow-bond- servant.
10. Acts 19. 29; 20. 4; 27. 2; 15. 36-40. 2 Tim. 4. 11.	10 Aristarchus my ^{fellow} prisoner saluteth you, and ^{Marcus} , ^{sister's} son to Barnabas, (touching whom ye received commandments: if he ^{come} unto you, ^{receive} him;) ¹¹ and Jesus, ^{which}	m. Mark.

15 God, ^sc²d²e²k²l.—Christ, ^s1abc²d¹f²g². 16 Christ, ^s2bc²d²e²f²g²l².—God, ^ac¹.—The Lord, ^s1. And hymns, ^c2d²e²k²l².—Omit and, ⁿabc¹d¹f²g². And spiritual, ^ac²d²e²k²l².—Omit and, ⁿbc¹d¹f²g². The Lord, ^c2d²e²k²l².—God, ⁿabc¹d¹f²g². 17 God and, ^de²f²g²k²l².—Omit and, ⁿabc. 18 Own, ^l.—Omit ⁿabcde²(f²g²)k². 22 God, ^s2d²e²k²l².—The Lord, ⁿabcd¹(Gr.)e¹(Gr.)f²g²l². 23 And whatsoever, ^d2e²k²l².—Omit and, ⁿabc (d¹f²g²). 24 For, ^d2k²l².—Omit ⁿabcd¹e². 25 But, ^d2e²k²l².—For, ⁿabcd¹f²g². CHAP. IV. 8 He might know your, ^s2cd²e²k²l².—Ye might know our, (^s1)abd¹f²(Gr.)g².

A.D. 64 (68).

12. Phil. 23.

b. δούλος.

s. ἀγωνιζόμε-
vos.14. 2 Tim. 4. 10,
11.

15. Rom. 16. 5.

1 Cor. 16. 19.

16. 1 Thes. 5. 27.

17. Phil. 2.

18. 1. Cor. 16.

21-24.

is called Justus, ¹¹who are of *the* circumcision. These only *are*
my fellow-workers unto the kingdom of ⁹God, which ¹⁰have been
a comfort unto me. ¹²Epaphras, who is *one* of you, a ¹³servant
of Christ, saluteth you, always ¹⁴labouring fervently for you in
¹⁵prayers, that ye ¹⁶may stand perfect and ¹⁷complete in all *the*
will of ¹⁸God. ¹⁹For I bear him record, that he hath a great
zeal for you, and them *that are* in Laodicea, and them in Hiera-
polis. ²⁰Luke, the beloved ²¹physician, and Demas, ²²greet you.

²³Salute *the* brethren which are in Laodicea, and Nymphas,
and *the* church which is in his house.

²⁴And when *this* ²⁵epistle is read among you, ²⁶cause that it
be read also in the church of *the* Laodiceans; and that ye like-
wise ²⁷read the *epistle* from Laodicea.

²⁸And ²⁹say to Archippus, ³⁰Take heed to the ministry which
thou ³¹hast received in *the* Lord, that thou ³²fulfil it.

³³The salutation by the hand of me Paul. ³⁴Remember my
³⁵bonds. ³⁶Grace be with you. Amen.

¹⁰h. were.

b. bondservant.

s. or striving.

¹² Christ, DEFGK.—Add Jesus, ¹³ABCL.—Jesus Christ. P. Complete, ¹⁴D²EKL.
Fully persuaded, ¹⁵ABCD¹FG. ¹⁶Zeal, ¹⁷D²EKL.—Labour, ¹⁸ABC(D¹FG)P. ¹⁹His,
DEFGKL.—Her, B.—Their. ²⁰ACCP. ²¹Amen, ²²D²EKL.—Omit ²³ABCF(Gr.)g.

THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

THESSALONIANS.

A. D. 54 (58).

1. Acts 18. 5.

c. περί.

3. 1 Cor. 13. 13.

o. τοῦ.

b. ἐμπροσθεν.

be. ἡγαπημέ-

νοι ὑπὸ Θεοῦ

τὴν ἐκλογὴν

ὑμῶν.

by. ὑπό.

5. 1 Cor. 2. 4, 5.

s. Πνεύματι.

a. καθὼς.

i. μιμηταί.

b. γενέσθαι.

u. πρὸς.

bo. δουλεύειν.

10. John 14. 3.

ch. 4. 16, 17.

f. ἐκ νεκρῶν.

1. Acts 17. 1-4.

2. Acts 16. 19-

24.

a. καθὼς.

i. ἐν.

c. ἀγῶνι.

3. 2 Cor. 2. 17;

4. 1, 2.

4. 1 Cor. 9. 16,

17. 1 Tim. 1.

11, 12.

by. ὑπό.

f. ἀπό.

b. ἐγενήθημεν.

o. ἐαυτῆς.

y. γεγένησθε.

c. κόπον.

PAUL, and ^sSilvanus, and ^tTimotheus, unto the church of the Thessalonians which is in God the Father and in the Lord Jesus Christ: Grace be unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

s. or Silas.
t. or Timothy.

² WE give thanks to ²God always ^cfor you all, making mention of you in our ^σprayers; ³ remembering without ceasing your ^σwork of ^σfaith, and ^σlabour of ^σlove, and ^σpatience of ^σhope ^σin our ^σLord Jesus Christ, ^bin the sight of ^σGod and our Father; ⁴ ^aknowing, brethren ^bas beloved, your ^celection ^bby of God.

c. concerning.

o. of our.

b. before.

be. or beloved

by God, your

election.

by. by, Gr.

hupo.

⁵ For our ^σgospel came not unto you in word only, but also in power, and in the Holy ^σGhost, and in much assurance; ^aas ye ^aknow what manner of men we were among you for your sake.

s. Spirit.

a. according-as.

⁶ And ye became ⁱfollowers of us, and of the Lord, ^ahaving received the word in much affliction, with joy of the Holy ^σGhost: ⁷ so that ye ^bwere ensamples to all ^athat believe in ^σMacedonia and ^σAchaia. ⁸ For from you ^csounded out the word of the Lord not only in ^σMacedonia and Achaia, but also in every place your ^σfaith ^ato ^σGod-ward ^cis spread abroad; so that we need not to speak any thing.

i. imitators.

b. became.

s. hath sound-

ed out.

i. hath spread-

abroad.

⁹ For they themselves shew ^cof us what manner of entering in we had unto you, and how ye ^aturned ^ato ^σGod from ^σidols to ^bserve the living and true God; ¹⁰ and to ^await for His ^σSon from ^σheaven, whom He raised ⁱfrom the ^σdead, even Jesus, ^awhich delivered us from the wrath ^ato come.

h. we have.

u. unto.

bo. serve-as.

bondservants.

h. the heavens.

f. from among.

w. our deli-

verer.

² FOR yourselves, brethren, ^aknow our ^centrance in ^cunto you, that it ^awas not in vain; ² but even ^aafter that we had suffered before, and ^awere shamefully entreated, ^aas ye ^aknow, at Philippi, we were bold in our ^σGod to speak unto you the gospel of ^σGod ⁱwith much ^ccontention. ³ For our ^cexhortation was not of deceit, nor of uncleanness, nor in guile: ⁴ but ^aas we ^awere allowed ^bof ^σGod to ^bbe put in trust with the gospel, even so we speak; not as pleasing men, but ^σGod, ^awhich trieth our ^chearts.

w. hath not

been.

a. according-as.

i. in, Gr. en.

c. conflict.

w. have been.

allowed or

approved.

by. by, Gr. hupo.

⁵ For neither at any time used we flattering words, ^aas ye ^aknow, nor a cloak of covetousness; God is witness: ⁶ nor of men ^asought we glory, neither ⁱof you, nor yet ⁱof others, when we ^amight ⁱhave been burdensome, as the apostles of Christ. ⁷ But we ^bwere gentle among you, even as a nurse cherisheth ^{her} children: ⁸ so being affectionately desirous of you, we ^bwere willing to ^bhave imparted unto you, not the gospel of ^σGod only, but also ^cour own souls, because ^yye ^awere dear unto us.

f. from.

b. became.

o. her own.

y. ye have be-

come.

⁹ For ye remember, brethren, our ^clabour and ^ctravail: for

t. toil.

CHAP. I. ¹ From God our Father, and the Lord Jesus Christ, ^{MAC(?)DEKLP.}—Omit BFG. ² Of you, ^{σCDEFGKLP.}—Omit ^σAB. ⁷ Ensamples, ^{MACF(Gr.)GKLP.}—An ensample, ^{BD(E).} Achaia, ^{KL.}—In Achaia, ^{MACDEFGP.} ⁸ Also, ^{D³E²KL.}—Omit ^{MACBD¹E¹FGP.} CHAP. II. ¹ Gentle, ^{σAC²D³EKLP.}—Children, ^{σ¹BC¹D¹FG.}

A.D. 54 (58).	labouring night and day, because ^{we} would not be chargeable unto any of you, we preached unto you the gospel of ^{God} .	
p. οὕτως.	¹⁰ ^{We} are witnesses, and ^{God} also, how ^{holily} and justly and unblameably we behaved ourselves among you ^{that} believe:	p. piously.
e. καθάπερ. ea. ἕκαστον. o. ἐαυτοῦ. 12. Eph. 4. 1.	¹¹ ^{as} ye ^{know} how we ^{exhorted} and ^{comforted} and ^{charged} every one of you, as a father doth his children, ^{that} ye ^{would} walk worthy of ^{God} , ^{who} hath called you unto ^{His} kingdom and glory.	e. even-as. ea. each. o. his-own.
f. παρά. a. καθώς.	¹³ For this cause also thank ^{we} ^{God} without ceasing, because, ^{when} ye received the word of ^{God} which ye heard of us, ye received it not as the word of men, but ^{as} it is in truth, the word of ^{God} , which effectually worketh also in you ^{that} believe.	f. from. a. according-as.
i. μιμηταί. α. τῶν οὐσῶν. αλ. καί.	¹⁴ For ^{ye} , brethren, became followers of the churches of ^{God} ^{which} ^{are} in ^{Judaea} ^{are} in Christ Jesus: for ^{ye} also have suffered like things of ^{your} own countrymen, even as ^{they} have of the Jews:	i. imitators. α. are. αλ. also.
15. Mat. 23. 29-38. c. ἡμᾶς ἐκδιώξαντων.	¹⁵ Who both ^{killed} the Lord Jesus, and ^{their} own prophets, and ^{have} persecuted us; and ^{they} please not ^{God} , and are contrary to all men: ^{forbidding} us to ^{speak} to the Gentiles that they might be saved, to ^{fill} up their sins alway: for the wrath ^{is} come upon them to the uttermost.	c. chased us out.
17. ch. 3. 10. b. ἀπορφανισθέντες ἀφ' ὑμῶν. α. καί. a. καί.	¹⁷ But ^{we} , brethren, ^{being} taken from you for a short time in presence, not in heart, endeavoured the more abundantly to ^{see} your face with great desire. ^{Wherefore} we ^{would} ^{have} come unto you, even ^I Paul, ^a once and again; ^{but} ^{Satan} hindered us.	b. having-been-bereaved of you, see v. 11. α. both. a. and.
19. 1 Cor. 4. 5. 2 Cor. 1. 14. Phil. 4. 1. v. στέφανος. g. καυχῆσεως. be. ἐμπροσθεν. c. παρουσία.	¹⁹ For what is our hope, or joy, or ^{crown} of ^{rejoicing} ? ^{Are} not even ^{ye} ⁱⁿ the presence of our ^{Lord} Jesus Christ at His ^{coming} ? ^{For} ^{ye} are our ^{glory} and ^{joy} .	v. victor's crown. g. or glorying. be. before. c. coming, Gr. parousia.
1. v. 5. Acts 17. 15. m. διάκονον. 3. Acts 9. 16. o. μηδένα.	3 WHEREFORE ^{when} we could no longer forbear, we thought it good to ^{be} left at Athens alone: ^{and} sent ^{Timotheus} , our brother, and ^{minister} of ^{God} , and our fellow-labourer in the gospel of ^{Christ} , to ^{establish} you, and to ^{comfort} you concerning your ^{faith} : ^{that} no man ^{should} be moved by these ^{afflictions} : for yourselves ^{know} that we are appointed thereunto. ^{For} verily, when we ^{were} with you, we ^{told} you before that we ^{should} ^{suffer} tribulation; even as ^{it} came to pass, and ye ^{know} . ^{For} this cause, ^{when} ^I could no longer forbear, I sent to ^{know} your ^{faith} , lest by some means ^{the} tempter ^{have} tempted you, and our ^{labour} ^{be} in vain.	t. or Timothy. m. minister, Gr. diakonos. o. no-one.
α. καί. 5. 2 Cor. 11. 3. t. κόπος.	⁶ But now ^{when} ^{Timotheus} came from you unto us, and ^{brought} us good tidings of your ^{faith} and ^{charity} , and that ye have good remembrance of us always, desiring greatly to ^{see} us, as ^{we} also to ^{see} you: ^{therefore} , brethren, we were comforted over you in all our ^{affliction} and distress ^{by} ^{your} faith: ^{for} now we live, if ^{ye} stand fast in the Lord.	α. also.
6. Acts 18. 1, 5. 2 Cor. 7. 6, 7. 1. ἀγάπην.	⁹ For what thanks can we render to ^{God} again ^{for} you, for all the joy wherewith we joy for your sakes before our ^{God} ; ^{night} and day praying exceedingly that ^{we} might see your	t. toil. l. love.
th. διὰ.		th. through.
c. περί.		c. concerning.
10. See Rom. 1. 10-12.		

⁹ For labouring, D⁸EKL.—Omit for, NABD¹FGHP. ¹⁹ For this cause, DEFGHL.—And for this cause, NABP. ¹⁵ Their own, D²E²KL.—The, NABD¹E¹FGP. ¹⁰ Christ, FOL.—Omit NABDEKP. CHAP. III. ² Minister of, NAB²E²KLP.—Fellow-labourer with, (B)D¹.—B omits with God.—Minister and fellow-labourer with God, FG. And our fellow-labourer, D²E²KL.—Omit NABD¹P. ⁷ Affliction, distress, KL.—Transposed NABDEFG.

A.D. 54 (58).

α. καί.
13. 1 Cor. 1. 8.
ch. 5. 23.
Jude 24, 25.
i. ἐν τῇ παρ-
ουσίᾳ.

f. Το λοιπόν.
i. ἐν.
a. καθώς.
fr. παρά.
c. παραγγε-
λιάς.
t. διά.

3. 1 Cor. 6. 13-
20.
e. ἐκαστον.
o. ἐαυτοῦ.
α. καί.
co. περί.
f. διεμαρτυ-
ρήμεθα.
i. ἐν ἁγιασμῷ.

9. 1 John 4. 7,
8.

am. φιλοτι-
μεῖσθαι.
c. παρηγγεί-
λαμεν.
12. 2 Cor. 8. 21.
b. εὐσχημό-
νως.

h. κεκοιμη-
μένων.

14. Rom. 8. 11.
1 Cor. 15. 20-
23. Acts 7.
59, 60.
t. διὰ τοῦ.

15. 1 Cor. 15.
51, 52.
h. οὐ μή.
g. φθάσωμεν.

16. John 14. 2, 3.
Acts 1. 11.

t. εἰς.
e. παρακαλεῖ-
τε.

1. Acts 1. 7.
c. περί.
2. Luke 12. 35-
40.

face, and *might perfect =that which is =lacking in-your faith?

¹¹ Now *God Himself and our Father, and our *Lord Jesus Christ, direct our way unto you.

¹² And the Lord *make you to increase and *abound in love one toward another, and toward *all men, even as *we do toward you: ¹³ to the end *He *may establish your hearts unblameable in holiness before *God, even our Father, at the coming of our *Lord Jesus Christ with all His *saints.

4 FURTHERMORE then we beseech you, brethren, and exhort you by the Lord Jesus, that as ye have received of us how ye ought to walk and to please God, so ye would abound more and more. ² For ye know what commandments we gave you by the Lord Jesus.

³ For this is the will of God, even your *sanctification, that ye should abstain from fornication: ⁴ that every one of you should know how to possess his vessel in sanctification and honour; ⁵ not in the lust of concupiscence, even as *the Gentiles which know not God: ⁶ that no man go beyond and defraud his brother in any matter: because that the Lord is the avenger of all such, as we also have forewarned you and testified. ⁷ For *God hath not called us unto uncleanness, but unto holiness. ⁸ He therefore that despiseth, despiseth not man, but God, who hath also given unto us His Holy Spirit.

⁹ BUT as touching *brotherly love ye need not that I write unto you: for ye yourselves are taught of God to love one another. ¹⁰ And indeed ye do it toward all the brethren which are in all *Macedonia: but we beseech you, brethren, that ye increase more and more;

¹¹ And that ye study to be quiet, and to do your own business, and to work with your own hands, as we commanded you; ¹² that ye may walk honestly toward them that are without, and that ye may have lack of nothing.

¹³ BUT I would not have you to be ignorant, brethren, concerning them which are asleep, that ye sorrow not, even as *others which have no hope.

¹⁴ For if we believe that Jesus died and rose again, even so them also which are asleep in Jesus will God bring with Him.

¹⁵ For this we say unto you by the word of the Lord, that we which are alive and remain unto the coming of the Lord shall not prevent them which are asleep. ¹⁶ For the Lord Himself shall descend from heaven with a shout, with the voice of the archangel, and with the trump of God: and the dead in Christ shall rise first: ¹⁷ then we which are alive and remain shall be caught up together with them in the clouds, to meet the Lord in the air: and so shall we ever be with the Lord. ¹⁸ Wherefore comfort one another with these words.

5 BUT of the times and the seasons, brethren, ye have no need that I write unto you. ² For yourselves know per-

¹¹ Christ, D²FGKL.—Omit *ABD². ¹³ Christ, FGL.—Omit *ABDEK.—D¹(Gr.) omits Jesus. Saints, N²BD²FGKL.—Add Amen, N¹AD¹E. CHAP. IV. ¹ That, BD¹E¹FG.—Omit *NAD²EKL. God, D²E²KL.—Add As also ye do walk, *ABD¹E¹FG. ⁸ Also, ND¹YGL.—Omit *ABD²E. Hath given, N²AKL.—Gives, N¹BDEFG. Us, A.—You, NBDEF(Gr.)GHKL.

α. also.

i. in the pre-
sence.

f. Finally or As
to the rest.
i. in, Gr. ev.
a. according-as.
fr. from, para.
c. charges.
t. through.

e. each.
o. his own.
α. also.

co. concerning.
s. such things.
f. fully testified.
h. did not call.
i. in sanctifica-
tion.

am. ambitiously
endeavour.
c. charged.
b. becomingly.

h. have fallen-
asleep.
α. also.
n. not, Gr. mē.
t. through.

i. in, Gr. en.
w. the living
and the re-
maining ones.
b. by no means.
g. or go before.

w. the living,
and the re-
maining ones.
t. to, Gr. eis.
e. or exhort.
i. in.

c. concerning.

A.D. 54 (58). 3. Luke 17. 26-37. n. οὐ μή. 4. Eph. 5. 8, 11-14. s. viol.	fectly that the day of ^J the LORD so cometh as a thief in the night . ³ For when they shall say, "Peace and safety;" then sudden destruction cometh upon them, as [*] travail upon a [*] woman with child; and they shall [*] not escape. ⁴ But ye, brethren, are not in darkness, that <i>that</i> [*] day should overtake you as a thief. ⁵ [¶] We are all <i>the</i> [*] children of light, and <i>the</i> [*] children of <i>the</i> day: we are not of <i>the</i> night, nor of darkness.	j. or Jehovah. s. or shall be saying. u. by no means, double negative. d. the day. s. sons.
6. Mat. 25. 5. Rom. 13. 11-14. sl. καθυδόμεν ar. καί. 8. Eph. 6. 13-17. 1 Pet. 1. 13.	⁶ Therefore let us not [*] sleep, as [*] do [*] others; but let us watch and [*] be sober. ⁷ For [*] they that [*] sleep [*] sleep in <i>the</i> night; and [*] they that be drunken are drunken in <i>the</i> night. ⁸ But let us, [*] who are of <i>the</i> day, be sober, [*] putting on <i>the</i> breastplate of faith and love; and for a helmet, <i>the</i> hope of salvation.	sl. sleep, Gr. katheudomen. ar. also. st. the sleepers. st. the drunken ones.
9. 2 Thes. 2. 13, 14. t. διά. w. γρηγορώμεν. e. παρακαλεῖτε. b. οἰκοδομεῖτε. 12. 1 Tim. 5. 17. 18. Heb. 13. 7, 17, 24. 13. Mark 9. 50.	⁹ For [*] God [*] hath not appointed us to wrath, but to obtain salvation [*] by our [*] Lord Jesus Christ, ¹⁰ who [*] died for us, that, whether we [*] wake or [*] sleep, we [*] should live together with Him. ¹¹ Wherefore [*] comfort yourselves together, and [*] edify one another, even as also ye do.	h. did not appoint. t. through. w. watch. e. or exhort. b. build up.
14. 2 Th. 3. 6-15. a. νουθετεῖτε. d. ἀράκτους. c. παραμυθεῖσθε. f. ὀλιγοψύχους. 15. Mat. 5. 39. 1 Pet. 3. 8-12. g. ἀγαθόν. 16. Phil. 4. 4. 17. Eph. 6. 18. 18. Eph. 5. 20. 21. Isa. 8. 20. Acts 17. 11. Rom. 12. 9. go. καλόν. e. παντὸς εἶδους. 23. 1 Cor. 1. 8, 9. Heb. 13. 20, 21. h. Αὐτός. e. ὁλόκληρον. u. ἐν. c. παρουσία. 25. Col. 4. 2-4. w. ἐν. 27. Col. 4. 16. a. ὀρκίζω.	¹² AND we beseech you, brethren, to [*] know [*] them which labour among you, and [*] are over you in <i>the</i> Lord, and [*] admonish you; ¹³ and to [*] esteem them very highly in love for their [*] work's sake. And [*] be at peace among yourselves. ¹⁴ Now we [*] exhort you, brethren, [*] warn them that are [*] unruly, [*] comfort the [*] feebleminded, [*] support the [*] weak, [*] be patient toward [*] all men. ¹⁵ See that [*] none render evil for evil unto [*] any man; but ever follow that which is [*] good, both among yourselves, and to [*] all men.	a. admonish. d. or disorderly. e. cheer. f. feeble-minded, lit. little of soul. g. good, Gr. agathos.
	¹⁶ Rejoice evermore. ¹⁷ Pray without ceasing. ¹⁸ In every thing give thanks: for this <i>is</i> the will of God in Christ Jesus concerning you. ¹⁹ Quench not the Spirit. ²⁰ Despise not prophesyings. ²¹ Prove all things; [*] Hold fast that which is [*] good. ²² Abstain from [*] all appearance of evil. ²³ And [*] the very [*] God of [*] peace [*] sanctify you wholly; and <i>I pray God</i> your [*] whole [*] spirit and [*] soul and [*] body [*] be preserved blameless [*] unto the [*] coming of our [*] Lord Jesus Christ. ²⁴ Faithful is [*] He that calleth you, who also will do <i>it</i> . ²⁵ Brethren, pray for us. ²⁶ Greet all the brethren [*] with a holy kiss. ²⁷ I [*] charge you by the Lord that <i>this</i> [*] epistle [*] be read unto all the holy brethren. ²⁸ The grace of our [*] Lord Jesus Christ be with you. Amen.	go. good, Gr. kalos. e. or every form. h. Himself, the. e. entire. u. unto or in. c. coming or presence. w. with, Gr. en. a. adjure.

CHAP. V. ⁸ For, KLP.—Omit N¹AFG.—But, N²BDE. ⁵ Ye are, K.—For ye are, NA BDEFLP. ¹⁵ Both, N²BKLP.—Omit N¹ADEFG. ²¹ Prove, N¹A.—But prove, N²BD EFGKLP. ²⁵ Pray, NAD²EFGKLP.—Add also, BD¹. ²⁸ Amen, NAL²EKLP.—Omit B D¹FG.

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

THESSALONIANS.

A.D. 54 (58).

1. 1 Thes. 1. 1.
2 Cor. 1. 19.
1 Pet. 5. 12.

PAUL, and ^sSilvanus, and ^tTimotheus, unto the church of the Thessalonians in God our Father and the Lord Jesus Christ: ² grace unto you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.

^s. or Silas.
^t. or Timothy.
ⁱ. in God, no article, characteristic.

f. περί.
a. καθώς.
i. ἀγάπη.
e. ἐκάστου.

³ WE are bound to thank ^xGod always for you, brethren, as it is meet, because that your ^xfaith groweth exceedingly, and the ¹charity of ^eevery one of you all toward each other aboundeth; ⁴ so that we ourselves glory in you in the churches of ^oGod for your ^opatience and faith in all your ^xpersecutions and ^xtribulations that ye endure: ⁵ which is a manifest token of the righteous judgment of ^oGod, that ye ^omay be counted worthy of the kingdom of ^oGod, for which ye also suffer.

^xG. God, with article, objective.
f. for, Gr. peri.
a. according as or even as.
i. love.
e. each.

5. Phil. 1. 28.
2 Tim. 2. 11.
12. 1 Pet. 4. 12-16.

7. Isa. 66. 15, 16.
Jude 14, 15.
Rev. 1. 7.

t. ἀγγέλων
δυνάμεως
αὐτοῦ.
g. διδόντος.
m. ισχύος.
10. Col. 3. 4.

⁶ Seeing it is a righteous thing with God to recompense tribulation to ^xthem that trouble you; ⁷ and to you ^xwho are troubled rest with us, when the Lord Jesus shall be revealed from heaven with ¹His mighty angels, ⁸ in flaming fire ⁸taking vengeance on them that ^xknow not God, and ^xthat obey not the gospel of our Lord Jesus Christ: ⁹ who shall be punished with everlasting destruction from the presence of the Lord, and from the glory of ¹His ^mpower; ¹⁰ when He shall come to be glorified in His ^ssaints, and to be admired in all ^xthem that believe (because our ^xtestimony among you was believed) in that ^xday.

t. the angels of His power.
g. giving or executing.
m. might.

to. εἰς ὁ.

i. ἐν.

¹¹ Wherefore also we pray always for you, that our ^xGod would count you worthy of ^{this} calling, and fulfil all the good pleasure of ^{His} goodness, and the work of faith with power: ¹² that the name of our Lord Jesus Christ may be glorified in you, and ye in Him, according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ.

to. To which end.
i. in, Gr. en.

1. 1 Thes. 4. 16, 17.

o. ὑπὲρ τῆς.
c. παρουσίας.
2. 1 John 4. 1. ch. 1. 7.
i. ἀπὸ τοῦ.
t. διὰ.

2 NOW we beseech you, brethren, by the coming of our Lord Jesus Christ, and by our gathering together unto Him, ² that ye ^obe not soon shaken in mind, or be troubled, neither by spirit, nor by word, nor by letter as from us, as that the day of ^oChrist ^his at hand.

o. or on behalf of.
c. coming, Gr. parousia.
i. in or lit. from your mind.
t. or through.
c. the Christ or the Messiah.
b. hath come.
i. Let not any one.
a. the apostasy.
i. inner temple.

h. ἐνέστηκεν.
3. Mat. 24. 3-6.
1 Tim. 4. 1-3.
2 Tim. 3. 1-9.
Dan. 7. 24-26;
11. 36-39.
Mat. 24. 15.
Rev. 13. 1-8.

³ Let no man deceive you by any means: for that day shall not come, except there come a ^xfalling away first, and that ^xman of sin be revealed, the son of perdition; ⁴ who opposeth and exalteth himself above all that is called God, or that is worshipped; so that he as God ^ositteth in the temple of ^oGod, shewing himself that he is God.

1. Μη τις.
a. ἡ ἀποστασία
i. ναόν.
r. κατέχον.
o. ἐάν τοῦ.
7. 1 John 4. 1-6.
Jude 3, 4, 8-19.
1. ἀνομίας.

⁵ Remember ye not, that, when I was yet with you, I told you these things?

⁶ And now ye know what withholdeth that he ^omight be revealed in ¹his time. ⁷ For the mystery of ¹iniquity doth

r. restraineth.
o. his own.
i. lawlessness.

CHAP. I. ² Our Father, ¹AFGKL.—The Father, BDEP. ³ Christ, ¹AFG.—Omit BD(Gr.)E(Gr.)KLP. ¹² 1st Christ, ¹AFGP.—Omit ¹MBDEKL. CHAP. II. ² Christ, ¹D²E²K.—The Lord, ¹MABD¹E¹FGLP. ³ Of sin, ¹ADEFGLP.—Of lawlessness, ¹MB. ⁴ As God, ¹D²EP(Gr.)GKL.—Omit ¹MABD¹P.

<p>A.D. 54 (58). e. ἐνεργείται. c. γένηται. m. μέσου. 8. Isa. 11. 4. Dan. 7. 11. Rev. 19. 11, 15, 20, 21. l. ὁ ἀνομος. b. καταργήσει. ma. ἐπιφανεία. co. παρουσίας. 9. Mat. 24. 24. Rev. xiii. ef. ἐνέργειαν. w. τέρασι ψευ- δους. 10. Jno. 3. 18-20. 11. 1 Kin. 22. 22. j. κριθῶσι.</p>	<p>already ^ework: only ¹²He-who now ^rletteth will ^rlet, until He- ^ebe ^ctaken out of the ^mway. ⁸ And then ^rshall ^{that} ¹¹-Wicked be-revealed, whom the Lord shall-consume with-the spirit of-His ^omouth, and shall-^bdestroy with-the ^{ma}brightness of-His ^{co}coming: ⁹ Even him, whose ^{co}coming is after the ^eworking of-^oSatan ⁱwith all power and signs and ^wlying wonders, ¹⁰ and ⁱwith all deceivableness of-^ounrighteousness in ¹²them-that perish: be- cause they-received not the love of-the truth, that they ^{co}might -be-saved. ¹¹ And for this cause ^xGod shall-send them ^estrong delusion, that they ^{co}should-believe a ^{lie}: ¹² that they all might-be- ⁱdammned who ¹²believed not the truth, but ¹²had-pleasure in ^{un}- righteousness.</p>	<p>e. effectually- work. r. restraineth. r. restrain. c. become. m. midst. l. the Lawless- one. b. bring-to- nought. ma. manifesta- tion. co. coming or presence. ef. effectual- working. i. in, Gr. en. w. wonders of falsehood. 11. the lie. j. judged or condemned.</p>
<p>b. ὑπό. t. διά.</p>	<p>¹³ But we are-bound to-'give-thanks alway to-^xGod for you, brethren ¹²beloved ^bof the Lord, because ^xGod ¹²hath from the beginning chosen you to salvation ⁱthrough sanctification of-the- Spirit and belief of-the-truth: ¹⁴ whereunto He-called you ^bby our ^ogospel, to the obtaining of-the-glory of-our ^oLord Jesus Christ.</p>	<p>b. by, Gr. hupo. t. through.</p>
<p>15. Jude 3. s. στήκετε. b. κρατέτε. t. διά. 16. 1 Pet. 5. 10, 11. Jude 24, 25.</p>	<p>¹⁵ Therefore, brethren, ¹²stand-fast, and ¹²hold the traditions which ye-¹²have-been-taught, whether ^bby word, or ¹²our epistle. ¹⁶ Now our ^oLord Jesus Christ Himself, and ^xGod, even our Father, which ¹²hath-loved us, and ¹²hath-given us everlasting consolation and good hope ⁱthrough grace, ¹⁷ ^{co}comfort your ¹²hearts, and ^{co}stablish you in every good word and work.</p>	<p>s. stand firm. h. hold-fast. t. through.</p>
<p>1. Col. 4. 2-4. r. τρέχετε. a. καί. w. πρὸς. 2. Rom. 15. 30, 31. 3. 1 Cor. 1. 7-9. c. παραγγέ- λομεν. p. ὑπομονὴν τοῦ.</p>	<p>3 FINALLY, brethren, ⁱpray for us, that the word of-the Lord ^{may}-¹²have-free-course, and ^{be}-glorified, even-as ¹²it is ^wwith you: ² and that we-^{may}-be-delivered from ^ounreason- able and wicked men: for all men have-not ^xfaith. ³ But the Lord is faithful, who shall-stablish you, and ¹²keep you from ^oevil. ⁴ And we-have-confidence in the Lord touching you, that ye both do and will-do the-things-which we-^ccommand you. ⁵ And the Lord ¹²direct your ¹²hearts into the love of-^oGod, and into the ^opatient-waiting-for ^oChrist.</p>	<p>r. run. a. also. w. with, Gr. pros. c. charge. p. patience of Christ.</p>
<p>6. Rom. 16. 17, 18. 1 Cor. 5. 9-13. f. παρά. 7. 1 Thes. 2. 9- 12. t. μιμῆσθαι. f. παρά. to. κόπω. 9. 1 Cor. 9. 1-15. a. ἐξουσίαν. i. ἴνα. c. παρηγγέ- λομεν. 11. 1 Tim. 5. 8, 13.</p>	<p>⁶ NOW we-^ccommand you, brethren, in the name of-our ^oLord Jesus Christ, that-ye ¹²withdraw-yourselves from every brother ¹²that-walketh disorderly, and not after the tradition which he- received ⁱof us. ⁷ For yourselves ¹²know how ye ought ⁱto-'follow us: for we- behaved not ourselves-disorderly among you; ⁸ neither did-we- eat ¹²any man's bread for-nought; but ¹²wrought with ^{to}labour and travail night and day, that ^{we}-might not be-chargeable to-any of-you: ⁹ not because we-have not ¹²power, but ⁱto ¹²make ourselves an ensample unto-you ⁱto ¹²follow us. ¹⁰ For even when we-^{were} with you, this we-^ccommanded you, that if any ¹²would not ¹²work, neither ¹²should-he-eat. ¹¹ For we-hear that-there-are-some ^{which} ¹²walk among you disorderly, working not-at-all, but ¹²are-busybodies. ¹² Now</p>	<p>f. from. t. to-imitate. f. from. to. toil. a. authority. i. in-order-to. c. charged.</p>

⁸ Lord, BD²E²KL¹.—Add Jesus, MAD¹E¹FGL²P.
MDEKL.—Chosen you as first fruits, BFG(Gr.)P.
(Gr.)FG.
¹⁷ Word, work, FOK.—Transposed MABDELP.
you, AD²EFGLP.—Omit you, MBD¹.
¹⁸ From the beginning chosen you,
Even, AD²EKL¹P.—Omit M¹BD¹
CHAP. III. ⁴ Command
He received.—They received, MAD(EKL¹P).—
Ye received, BF(Gr.)G.

2 THESSALONIANS III. 13.

A.D. 54 (58).
 ch. παραγγέ-
 λωμεν.
 th. διά.

13. Gal. 6. 9.

d. μὴ συνα-
 μίγνυσθε.

15. Lev. 19. 17.

17. 1 Cor. 16.
 21-24. Col.
 4. 18.

them-that-are such we^{ch} command and exhortth by our^σ Lord Jesus Christ, that with quietness they^τ work, and^τ eat^τ their-own bread.

¹³ But ye, brethren, be not weary^τ in-well-doing.

¹⁴ And if any man^τ obey not our^τ wordth by this^σ epistle, note that man, and^τ have no company-with him, that he-may-be-ashamed. ¹⁵ Yet^τ count him not as an enemy, but admonish him as a brother.

¹⁶ NOW the Lord of-^σpeace Himself^τ give you^τ peace always by all means. The Lord be with you all. ¹⁷ The salutation of Paul with^τ mine own hand, which is the token in every epistle: so I write.

¹⁸ The grace of-our^σ Lord Jesus Christ be with you all. Amen.

¹³ By our Lord, κ³δ³κ³Λ.—In the Lord, αβδ¹ε¹fgp. ¹⁴ And have, δ¹(Gr.)fgk¹lp.
 —Omit and, κα(?)βδ³ε. ¹⁸ Amen, κ³αδε³fgk¹lp.—Omit κ¹β.

2 THESSALONIANS III. 18.

ch. charge.
 th. through, Gr.
 dia.

d. do not mix.
 yourselves-
 with.

THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO

TIMOTHY.

A.D. 65 (69).

1. 2 Tim. 1. 1, 2.
a. κατά.2. Phil. 2. 19-22.
g.c. γνησίῳ
τέκνῳ.

ac. καθώς.

ad. οἰκονομία
Θεοῦ.

5. v. 19.

c. παραγγε-
λίας.1. ἀγάπη.
h. ἀστοχί-
σαντες.co. διαβεβαι-
οῦνται.8. Rom. 7. 12.
an. τις.9. Gal. 5. 22, 23.
la. κείται.i. ἀνυποτάκ-
τοις.a. παρὰ πάσαις.
sm. μητραιώ-
αις.g. εὐαγγέλιον
τῆς δόξης.w. ὁ ἐπιστεύ-
θην ἐγώ.

m. διακονίαν.

13. Acts 8. 3;
9. 1, 2.a. ὑβριστήν.
14. 1 Cor. 15. 9, 10.

w. λόγος.

f. πρώτος.

o. τῶν.

a. μελλόντων.

17. Rom. 16. 27.
Jude 25.

of. τῶν αἰώνων.

i. ἀφθάρτῳ.

u. εἰς τοὺς
αἰῶνας τῶν
αἰώνων.

c. τέκνον.

i. ἐν.

PAUL, an apostle of Jesus Christ ^aby the commandment of God our Saviour, and Lord Jesus Christ, *which is our* ²hope; ³unto Timothy, my ⁵own ^cson in the faith: Grace, mercy, and peace, from God our Father and ^cJesus ⁱChrist our ^oLord.

³ ^{ac}AS I besought thee to abide still at Ephesus, ⁴when I went into Macedonia, that thou ^{mightest} charge some ¹⁰that they teach no other doctrine, ⁴neither ¹⁰give heed to fables and endless genealogies, which minister questions, rather than ^{ad}godly edifying which is in faith: *so do.*

⁵ Now the end of the ^ccommandment is ¹charity out of a pure heart, and of a good conscience, and of faith unfeigned: ⁶from ⁷which some ^hhaving swerved have turned aside unto vain jangling; ⁷desiring to be teachers of the law: understanding neither ⁸what they say, nor ⁸whereof they ^{co}affirm.

⁸ BUT we ⁴know that the law is good, if ^{an}a man use it lawfully; ⁹knowing this, that the law is not ^{la}made for a righteous man, but for the ¹²lawless and ¹²disobedient, for the ¹²ungodly and for sinners, for ¹²unholy and ¹²profane, for ¹²murderers of fathers and ¹²murderers of mothers, for manslayers, ¹⁰for whoremongers, for them that defile themselves with mankind, for menstealers, for liars, for perjured persons, and if there be any other thing that is contrary to ⁸sound doctrine; ¹¹according to the ^gglorious gospel of the blessed God, ¹¹which was committed to my trust.

¹² AND I thank Christ Jesus our ¹²Lord, who ⁴hath enabled me, for that He counted me faithful, ⁴putting me into the ^mministry; ¹³who was before a blasphemer, and a persecutor, and ¹³injurious: but I obtained mercy, because I did it ¹³ignorantly in unbelief. ¹⁴And the grace of our ^oLord was exceeding abundant with faith and love which is in Christ Jesus.

¹⁵ This is a faithful ^wsaying, and worthy of all acceptation, that Christ Jesus came into the world to ¹⁵save sinners; of whom ^fI am ¹⁵chief.

¹⁶ Howbeit for this cause I obtained mercy, that in me first Jesus Christ might shew forth ¹⁶all longsuffering, for a pattern ¹⁶to ¹⁶them which ¹⁶should hereafter ¹⁶believe on Him to life everlasting.

¹⁷ NOW unto the King ^{of}eternal, ¹⁷immortal, invisible, the only wise God, be honour and glory ¹⁷for ¹⁷ever and ¹⁷ever. Amen.

¹⁸ THIS ¹⁸charge I commit unto thee, ^cson Timothy, according to the prophecies ¹⁸which went before on thee, that thou ¹⁸by them ¹⁸mightest war a ¹⁸good warfare; ¹⁹holding faith, and a good

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, AKL.—Christ Jesus, ¹ADFGP. Lord Jesus Christ, ¹AD³KL.—Christ Jesus, ¹AD¹FGP. ² Our Father, ²D³KL.—The Father, ²AD¹FG. ⁴ Godly edifying, D.—God's dispensation, ⁴ADFGP. ¹⁷ Wise, ¹⁷D³KL.—Omit ¹⁷A D¹FG.

a. according to.

g.c. genuine
child.
c.j. Christ Je-
sus.ac. According-
as.ad. the admin-
istration of.
God.c. charge.
l. love, Gr. aga-
pe.w. which
things.h. lit. having.
missed the
mark.co. confidently-
affirm.

an. any one.

la. laid down.
i. insubordinate.s. smiters of
fathers.sm. smiters of
mothers.g. gospel of the
glory.w. with which
I was in-
trusted.m. ministry,
Gr. diakonia.

a. an insulter.

w. word.

f. first.

o. of, Gr. tōn.
a. are about to.of. of the ages.
i. or incorrupt-
ible.u. unto the ages
of the ages.

c. child.

i. in, Gr. en.

A.D. 65. (69).
t. ἀπωσάμενοι.
20. 2 Tim. 2. 17,
18; 4. 14.
b. παιδεύωσι.

2. Jer. 29. 7.
Rom. 13. 1.
e. ὑπεροχῇ.
g. σεμνότητι.
4. Eze. 18. 23, 32.
John 3. 16, 17.
2 Pet. 3. 9.
d. θέλει.

f. ἐπίγνωσιν.
5. 1 John 2. 1, 2.
6. Mat. 20. 28.
Mar. 16. 15.
John 1. 29.

t. τὸ μαρτύριον
i. καιροῖς ἰδίοις
7. Acts 26. 16-20.
w. ἐτέθην.
h. κήρυξ.
n. ἐθνῶν.

8. Luke 18. 1.
p. δόσιους.
r. διαλογισμοῦ

9. 1 Pet. 3. 3, 4.
b. κοσμίῳ.
ba. αἰδοῦς.
by. διά.

11. 1 Cor. 14. 34,
35. Eph. 5.
22-24. 1 Pet.
3. 1-6.

q. ἡσυχία.
t. αἰθενταίν.

13. Gen. 2. 18-23.
1 Cor. 11. 8, 9.
14. Gen. 3. 1-16.
ha. γέγονε.
l. ἀγαπή.

f. πιστός.

w. λόγος.
e. ὀρέγεται.

o. ἐπίσκοπῆς.
2. Acts 20. 17,
28-35. Tit. 1.
5-9. 1 Pet. 5.
1-4.

ov. ἐπίσκοπον.

i. ἀνεπίληπτον.

n. ἄμαχον.
d. τοῦ διαβόλου.

8. Acts 6. 1-6.
m. διακόνους.

mi. διακονεί-
των.
w. ἀνέγκλητοι.

conscience; which some having-^tput-away concerning ^tfaith have made-shipwreck: ²⁰ of-whom is Hymenæus and Alexander; whom I have-delivered unto-²Satan, that they-may-^blearn not to-^bblaspheme.

2 I-EXHORT therefore, *that*, first of-²all, supplications, **prayers**, intercessions, and giving-of-thanks, ¹⁰be-made for all men; ²for kings, and for all ^{2a}that are in ²authority; that we-may lead a quiet and peaceable life in all godliness and ²honesty.

³ For this *is* good and acceptable in-the-sight-of God our ³Saviour; ⁴ who ⁴will-have all men to-⁴be-saved, and to-⁴come unto the ⁴knowledge of-the-truth.

⁵ For there *is* one God. and one mediator between-God and men, the man Christ Jesus; ⁶ who ⁶gave Himself a ransom for all. ⁷ to-be-testified ⁷in-due ⁷time.

⁷ Whereunto I ⁷am-ordained a ⁷preacher, and an apostle, (I-speak the truth in Christ, and lie not;) a teacher of-the-⁷Gentiles in faith and verity.

⁸ I-will therefore that ⁸men ⁸pray every where, lifting-up ⁸holy hands, without wrath and ⁸doubting.

⁹ In-like-manner also, that ⁹women ⁹adorn themselves in ⁹modest apparel, with ^{9a}shamefacedness and sobriety; not with broidered-hair, or gold, or pearls, or costly array; ¹⁰ but (which becometh women professing godliness) ¹⁰by with good works.

¹¹ Let the woman learn in ¹¹silence ¹¹with all subjection. ¹² But I-suffer not a woman to-¹²teach, nor ¹²to-usurp-authority-over the man, but to-be in ¹²silence.

¹³ For Adam was first formed, then Eve.

¹⁴ And Adam was not deceived, but the woman ¹⁴being-deceived ^{14a}was in the transgression. ¹⁵ Notwithstanding she-shall ¹⁵be-saved ^{15b}in ¹⁵childbearing, if they-¹⁵continue in faith and ¹⁵charity and holiness with sobriety.

3 THIS *is* a ³true ^{3w}saying, if a man ³desire ³the-office-of-a-bishop, he-desireth a good work.

² A ²ov-²bishop then must ²be ²blameless, the husband of-one wife, vigilant, sober, of-good-behaviour, given-to-hospitality, apt-to-teach; ³ not given-to-wine, no striker, not greedy-of-filthy-lucre; but patient, ^{3a}not-a-brawler, not-covetous; ⁴ ⁴one-that-ruleth well ⁴his-own house, having ⁴his children in subjection with all gravity; ⁵ (^{5b}for if a-man ⁵know not how-to-rule ⁵his-own house, how ⁵shall-he-take-care-of the church of-God?) ⁶ not a novice, lest ⁶being-lifted-up-with-pride he-fall into the condemnation of-the ⁶devil. ⁷ Moreover he must have a good report ⁷of them-which-are without; lest he-fall into reproach and the snare of-the ⁷devil.

⁸ LIKEWISE must the ⁸deacons be grave, not double-tongued, not given-to much wine, not greedy-of-filthy-lucre; ⁹ holding the mystery of-the faith in a pure conscience. ¹⁰ And let these also first be-proved; then let-them-¹⁰use-the-office-of-a-deacon, being found ¹⁰blameless.

CHAP. II. ⁸ For, ^{8b}DFGKLP.—Omit ⁸κ¹A. ⁷ In Christ, ^{7b}D³KL.—Omit ⁷κ⁸AD¹FGP.
⁹ Also, ^{9b}DFGKL.—Omit ⁹κ¹AP. Or gold, ^{9b}KL.—And gold, ^{9b}AD¹F(Gr.)g.

t. thrust-away.
b. be taught by discipline.

e. eminent place.

g. gravity.

d. desireth.
f. full-knowledge.

t. the testimony.
i. in its-own times.

w. was-appointed.
h. herald.
n. nations.

p. pious.
r. reasoning.

b. becoming.
ba. bashfulness.

by. by, Gr. dia.

q. or quietness.
i. in, Gr. eu.
t. to-have-authority-over.

ha. hath-become.
th. through, Gr. dia. tees.
l. love, Gr. agapē.

f. faithful.
w. word.
e. earnestly-desireth.
o. overseership.
ov. The overseer, Gr. episcopos.
i. irreproachable.
n. not-contentious.
b. but, Gr. de.

d. Devil, the False-accuser, Gr. Diabolos.
f. from, Gr. apo.

m. ministers, Gr. diaconous.

mi. minister.
w. without-reproach.

1 TIMOTHY III. 11.

A.D. 65 (69).
w. ο. γυναίκας.
f. διαβόλους.
t. νηφαλέους.
13. ch. 4. 6.
min. διακονή-
σαντες.
p. περιποιούν-
ται.

15. See Gen. 28.
18, 19, 22.
Deut. 27. 2-8.
Jos. 8. 30-32.
Isa. 19. 19.
o. δέι.

f. ἑδραίωμα.

16. Mat. 1. 23.
John 1. 1, 14.
Jno. 1. 32-34.
Acts 2. 33.
Rom. 1. 3, 4.
Luke 2. 8-14;
22. 43. Acts 1.
10, 11. Col. 1. 6.
Lu. 24. 50, 51.
c. ὁμολογου-
μένος.

m. ἐφανερώθη.

a. ἐν.

n. ἔθνεσιν.

1. 2 Pet. ii.

Jude 4, 8-19.

b. δέ.

d. δαιμονίων.

i. ἐν ὑποκρίσει

ψευδολόγων.

o. ἰδιάν.

f. ἐπεγνωκόσι.

4. Rom. 14. 14.

t. διά.

in. ἐντεύξεως.

tb. Ταῦτα ὑπο-

τιθέμενος.

m. διάκονος.

w. ἡ παρηκο-

λούθηκας.

o. t. γραῶδες

μύθος.

t. γυμναζε.

g. εὐσέβειαν.

8. Mat. 6. 33.

tr. γυμνασία.

au. πρὸς.

w. λόγος.

to. κοπιῶμεν.

h. ἡλπίκαμεν.

c. παράγγελ.

12. 2 Tim. 2. 15.

o. μηδεὶς.

c. γίνου.

b. ἀναστροφῇ.

l. ἀγάπη.

¹¹ Even so must their ^wwives be grave, not ^fslanderers, ^tsober, faithful in all things.

¹² Let the ^mdeacons be the husbands of one wife, ruling their children and ^otheir own houses well. ¹³ For they that ^hhave

^{min}used the office of a deacon well, ^ppurchase to themselves a good degree, and great boldness in the faith which is in Christ Jesus.

¹⁴ THESE things write I unto thee, hoping to come unto thee shortly; ¹⁵ but if I ^ttarry long, that thou mayest know how ^othou oughtest to ^bbehave thyself in the house of God, which is the church of the living God, the pillar and ^fground of the truth.

¹⁶ AND ^cwithout controversy great is the mystery of ^ogodliness:

God was ^mmanifest in the flesh,

Justified in the Spirit,

Seen of angels,

Preached ^aunto the ⁿGentiles,

Believed on in the world,

Received up ⁱinto glory.

⁴ NOW the Spirit speaketh expressly, that in the latter times some shall depart from the faith, giving heed to seducing spirits, and doctrines of ^ddevils; ² ⁱspeaking lies in hypocrisy, ^ahaving their conscience seared with a hot iron, ³ forbidding to ^mmarry, and commanding to ^aabstain from meats, which ^gGod hath created to be received with thanksgiving of them which believe and ^aknow the truth. ⁴ For every creature of God is good, and nothing to be refused, ⁱif it be received with thanksgiving: ⁵ for it is sanctified ^tby the word of God and ⁱⁿ prayer.

⁶ IF thou put the brethren in remembrance of these things, thou shalt be a good ^mminister of Jesus Christ, ^anourished up in the words of ^ofaith and of ^ggood doctrine, ^wwhereunto thou hast attained.

⁷ BUT ^rrefuse ^pprofane and ^oold wives' fables, and ^texercise thyself rather unto ^ggodliness.

⁸ For ^bbodily ^texercise profiteth ^alittle: but ^ggodliness is profitable unto all things, having promise of ^tthe life that now is, and of ^othat which is to come.

⁹ This is a faithful ^wsaying and worthy of all acceptance.

¹⁰ For therefore we both ^llabour and suffer reproach, because we ^htrust in the living God, who is the Saviour of all men, specially of those that believe. ¹¹ These things ^ccommand and ^tteach.

¹² LET no man despise thy ^oyouth; but ^bbe thou an example of the believers, in word, in ^bconversation, in ^ccharity, in spirit, in faith, in purity.

CHAP. III. ¹⁶ God, ⁿo ^do ^kl p.—Who, ⁿ a ^c f (Gr.) g (Gr.).

Jesus Christ, ^d s.—Of Christ Jesus, ⁿ a ^c d ^f g k l p.

ⁿ a ^c d ^f p.

Suffer reproach, ⁿ o ^d l p.—Strive, ⁿ a ^c f (Gr.) g (Gr.) k.

^k l p.—Omit ⁿ a ^c d ^f g.

CHAP. IV. ⁸ Of

Both, ^f (Gr.) g k l.—Omit

¹² In spirit,

^k l p.

wo. or women.
f. false accusers.
t. temperate or
vigilant.

min. ministered.
p. procure.

o. one ought.
f. firm founda-
tion.

c. confessedly.

m. manifested.

a. among.
n. nations.

i. in, Gr. en.

b. But.

d. demons.
i. in the hypo-
crisy of
speakers of
lies, who have,
etc.

o. their own.
f. fully know.
t. through.

in. or interces-
sion or inter-
course with
Him.

ch. or These
things setting
before.

m. minister, Gr.
diaconos.

w. which thou
hast closely
followed.

o. t. old woman-
ish tales.

t. train.

g. or God fear-
ingness.

tr. training.

au. unto a.

w. word.

to. toil.

h. hope.

i. in, Gr. epi.

c. charge.

o. no one.

c. become.

b. behaviour.

l. love, Gr. aga-
pe.

<p>A.D. 65 (69). te. διδασκα- λία. 14. 2 Tim. 1. 6. f. χαρίσματος. th. διά. 15. Acts 6. 4. a. μελέτα. be.i. ἐν τοῖς ἴσθι. in. ἐν πᾶσιν.</p>	<p>¹³ Till I-come, 'give-attendance to-^freading, to-^fexhortation, to-^{te}doctrine. ¹⁴ 'Neglect not <i>the</i> 'gift that-is in thee, which was-given thee thby prophecy, with <i>the</i> laying-on of-the hands of-the presbytery. ¹⁵ ^a'Meditate-upon these-things; ^{be}'give-thyself-wholly 'to them; that thy 'profiting 'may appear ⁱⁿto ⁼all. ¹⁶ 'Take heed unto-thyself, and unto-the ^{te}doctrine; 'continue-in them: for 'in-doing this thou-'shalt both save thyself, and 'them-that hear thee.</p>	<p>te. teaching. f. free-gift. th. through. a. or Attend-carefully-to. be.i. be in them. in. or in all things.</p>
<p>1. Lev. 19. 32. i. ἐν. 4. Eph. 6. 1-3. g. ἔκγονα. t. τὸν ἴδιον οἶκον. p. προγόνοις. 5. Luke 2. 36, 37. h. ἡλπικεν ἐπὶ. 1. σπαταλῶσα. u. ἀπίστου.</p>	<p>5 'REBUKE not an elder, but 'intreat <i>him</i> as a father; and the younger-men as brethren; ² the elder-women as mothers; the younger as sisters, ⁱwith all purity. ³ 'Honour widows that-are widows indeed. ⁴ But if any widow have children or 'nephews, 'let-them-learn first to-'shew-piety 'at home, and to-'requite <i>their</i> ^pparents: for that is good and acceptable before 'God. ⁵ Now she-that-is a widow indeed, and ^adesolate, ^h-trusteth in 'God, and continueth ⁱⁿ 'supplications and 'prayers night and day. ⁶ But ^ashe-that liveth ⁱⁿ-pleasure ^{-is}-dead ^{while}-she-liveth. ⁷ And these-things 'give-in-charge, that they-'may-be blameless. ⁸ But if any 'provide not for-'his-own, and specially for-those of-his-own-house, he-hath-denied the faith, and is worse than-an-^ainfidel. ⁹ 'Let not a widow be-taken-into the-number under threescore years <i>old</i>, ^ahaving-been the wife of-one man, ¹⁰ ^awell-reported-of 'for good works; if she-have-brought-up-children, if she-have-lodged-strangers, if she-have-washed the saints' feet, if she-have-relieved the ^aafflicted, if she-have-diligently-followed every good work. ¹¹ But the younger widows 'refuse: for when they-have-begun ^{to}-wax-wanton-against 'Christ, they-^dwill 'marry; ¹² having ^adamnation, because they-have-cast-off <i>their</i> 'first faith. ¹³ And withal they-learn ^ato be idle, wandering-about from-house-to-house; and not only idle, but tattlers also and busybodies, speaking ^athings-which they ought not. ¹⁴ I-'will therefore that-the-younger-women ¹⁰marry, ¹⁰bear-children, ¹⁰guide-the-house, ¹⁰give none occasion to-the adversary to-speak-reproachfully. ¹⁵ For some <i>are</i> already turned-aside after 'Satan. ¹⁶ If any man or woman that-believeth have widows, 'let-them-relieve them, and 'let not the church be-^bcharged; that it-'may-relieve them-that-are widows indeed.</p>	<p>i. in, Gr. en. g. grandchildren. t. to 'their-own house. p. progenitors. h. hath-hoped on. l. or luxuriously. u. unbeliever. i. in, Gr. en.</p>
<p>d. θέλουσιν. j. κρίμα. a. καί. 14. Tit. 2. 4, 5. b. βαρείσθω.</p>	<p>¹¹ But the younger widows 'refuse: for when they-have-begun ^{to}-wax-wanton-against 'Christ, they-^dwill 'marry; ¹² having ^adamnation, because they-have-cast-off <i>their</i> 'first faith. ¹³ And withal they-learn ^ato be idle, wandering-about from-house-to-house; and not only idle, but tattlers also and busybodies, speaking ^athings-which they ought not. ¹⁴ I-'will therefore that-the-younger-women ¹⁰marry, ¹⁰bear-children, ¹⁰guide-the-house, ¹⁰give none occasion to-the adversary to-speak-reproachfully. ¹⁵ For some <i>are</i> already turned-aside after 'Satan. ¹⁶ If any man or woman that-believeth have widows, 'let-them-relieve them, and 'let not the church be-^bcharged; that it-'may-relieve them-that-are widows indeed.</p>	<p>d. desire to. j. judgment. a. also. b. burdened.</p>
<p>17. 1 Thes. 5. 12, 13. Heb. 13. 7, 17, 24. t. κοπιῶντες. te. διδασκαλία. 18. DEUT. 25. 4. 1 Cor. 9. 9. LUKE 10. 7. h. μισθοῦ. 19. Deut. 19. 15. o. ἐπὶ, gen. 20. Lev. 19. 17.</p>	<p>¹⁷ 'LET the elders ^athat-rule well be-counted-worthy of-double honour, especially ^athey-who 'labour in <i>the</i> word and ^{te}doctrine. ¹⁸ For the scripture saith, "THOU-'SHALT NOT MUZZLE the ox ^aTHAT-TREADETH-OUT-the-CORN." And, "THE LABOURER <i>is</i> WORTHY OF-HIS ^hREWARD." ¹⁹ Against an elder 'receive not an accusation, but ^obefore two or three witnesses. ²⁰ ^aThem-that sin 'rebuke before all, that ^aothers also 'may fear.</p>	<p>t. toil. te. teaching. h. hire. o. on, Gr. epi.</p>
<p>p. προκρίματος. a. κατὰ.</p>	<p>²¹ I-CHARGE thee before 'God, and the Lord Jesus Christ, and the elect angels, that thou-'observe these-things without ^pprefering-one-before-another, doing nothing ^aby partiality.</p>	<p>p. prejudice. a. according-to.</p>

CHAP. V. ¹⁶ M&R OR, DEL.—Omit M&KFGP. Jesus Christ, D⁸FKLP.—Christ Jesus, M&D'G.

²¹ The Lord, D⁸KLP.—Omit M&D'FG.

A.D. 65 (69). h. ταχέως. n. μηδενί.	22 Lay hands suddenly on no-man, neither be-partaker-of other-men's sins: keep thyself pure.	h. hastily. n. no-one.
m. προδηλοί. aa. καί.	23 Drink no-longer water, but use a little wine for thy stomach's sake, and thine often infirmities.	
	24 Some men's sins are open-beforehand, going-before to judgment; and some men as they-follow-after. 25 Likewise also the good works of some are manifest-beforehand; and they-that are otherwise cannot be-hid.	m. manifest-beforehand. aa. also.
1. Eph. 6. 5-8. Col. 3. 22-25. Tit. 2. 9, 10. 1 Pet. 2. 18-20. b. δούλοι. a. δεσπότας. b. δουλεύετωσαν. g. εὐεργεσίας.	6 LET as-many servants as are under the yoke count their own masters worthy of all honour, that the name of God and his doctrine be not blasphemed. 2 And they-that have believing masters, let them not despise them, because they are brethren; but rather do.them-service, because they are faithful and beloved, partakers-of the benefit. These things teach and exhort.	h. bondservants. a. absolute-masters. h. bondservice. p. who are partakers. g. good-deed.
p. τετόφωται. s. νοσῶν.	3 IF any man teach otherwise, and consent not to wholesome words, even the words of our Lord Jesus Christ, and to the doctrine which is according to godliness; 4 he-is-proud, knowing nothing, but doting about questions and strifes-of-words, whereof cometh envy, strife, railings, evil surmisings, 5 perverse-disputings of men of corrupt minds, and destitute of the truth, supposing that gain is godliness: from such withdraw thyself.	p. puffed up or lifted up with pride. s. sick.
6. Prov. 15. 16. ch. 4. 8. 7. Ps. 49. 16, 17. w. τοῖς ἀρκεσθησόμεθα.	6 But godliness with contentment is great gain. 7 For we brought nothing into this world, and it is certain we can carry nothing out. 8 And having food and raiment let us be there-with content.	w. or we will be content therewith or shall be sufficiently-provided.
c. ὁρεγόμενοι. w. ἀπεπλανήθησαν.	9 But they-that will be-rich fall into temptation and a snare, and into many foolish and hurtful lusts, which drown men in destruction and perdition. 10 For the love-of-money is the root of all evil: which while some coveted after, they have erred from the faith, and pierced themselves through with many sorrows.	a. a root of all evils. e. or earnestly-desired. w. wandered-away.
12. v. 19. f. ἀγωνίζου. fi. ἀγῶνα. c. ὁμολόγησας. co. ὁμολογίαν. 13. 2 Tim. 4. 1, 2. John 18. 33-37.	11 But thou, O man of God, flee these things; and follow after righteousness, godliness, faith, love, patience, meekness. 12 Fight the good fight of faith, lay hold on eternal life, whereunto thou art also called, and hast professed a good profession before many witnesses.	f. Fight or contest. fi. fight or contest. c. didst confess. co. confession.
o. ιδίοις. n. οὐδείς ἀνθρώπων.	13 I give thee charge in the sight of God, who quickeneth all things, and before Christ Jesus, who before Pontius Pilate witnessed a good confession; 14 that thou keep this commandment without spot, unrebukeable, until the appearing of our Lord Jesus Christ: 15 which in His times He shall shew, who is the blessed and only Potentate, the King of kings, and Lord of lords; 16 who only hath immortality, dwelling in the light which no-man can approach unto; whom no man hath seen, nor can see: to whom be honour and power everlasting. Amen.	o. His-own. sk. those who reign-as-kings. al. those who rule-as-lords. n. no one of men.
t.a. τῷ νῦν αἰῶνι. b. ἡλπικέναι ἐπὶ. a. ἀδηλόγηται. t. εἶναι. 19. Mat. 19. 21. Luke 16. 9. v. 12.	17 Charge them-that are rich in this world, that they be not highminded, nor trust in uncertain riches, but in the living God, who giveth us richly all things to enjoy; 18 that they do good, that they be rich in good works, ready-to-distribute, willing-to-communicate; 19 laying-up-in-store for them-	t.a. the present age. b. to have hope on. u. the uncertainty of. t. to be.

CHAP. VI. 5 From such withdraw thyself, D⁸(Gr.) KLP.—Omit M² A¹ FG.
living, DEKL.—Omit M² A¹ FG.

17 The

A.D. 65 (69). selves a good foundation against ¹⁴the time to come, that they may lay hold on ^oeternal life.

20. 2 Tim. I. 13,
14.
g. φύλαξον.
k. γνώσεως.
m. ἡσυχασαν.

²⁰ O Timothy, ^gkeep that which is committed to thy trust, avoiding ^oprofane and vain babblings, and oppositions of ^kscience ^ofalsely so-called: ²¹ which some professing have ^merred concerning the faith. ^oGrace be with thee. Amen.

g. guard.
k. or know-
ledge.
m. missed the
mark.

¹⁹ Eternal, D²E²KLP.—That which is really, *AD¹E¹FGH². ²¹ Thee, DEKL.—You, NAF(Gr.)GP. Amen, N²D²E²KLP.—Omit N¹AD¹FG.

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO

TIMOTHY.

A.D. 66 (70).

1. 1 Tim. 1. 1, 2.
Gal. 2. 20.
t. διά.
c. τέκνω.

3. Acts 22. 3;
23. 1.
r. λατρεύω.
i. ἐν.
h. ὡς.
5. Acts 16. 1.
ch. 3. 15.

6. 1 Tim. 4. 14.
re. ἀναζωπυ-
ρεῖν.
f. χάρισμα.
7. Rom. 8. 15.
tim. δαλίας.
9. Eph. 1. 4;
2. 8-10.
ti. χρόνων
αἰώνων.
a. ἐπιφανείας.
n. καταργή-
σαντος.
ai. μὲν.
i. ἀφθαρσίαν.
11. Eph. 3. 8-13.
he. κήρυξ.
na. ἐθνῶν.

g. φυλάξει.

13. ch. 3. 14.
Tit. 1. 9.
ha. ἔχε.
p. ὑποτίτωσιν.
w. ὑγιαίνοντων
f. παρά.
th. τήν.
g. φύλαξον.
15. ch. 4. 10, 16.
16. ch. 4. 19.

m. σπουδαί-
τερον.
f. παρά.

1. 2 Cor. 12. 9.
Phil. 4. 13.
c. τέκνον.
f. παρά.
a. διά.

PAUL, an apostle of Jesus Christ ^tby the will of God, accord-
ing to the promise of life which is in Christ Jesus, ² to-
Timothy, my dearly beloved son: Grace, mercy, and peace, from
God the Father and Christ Jesus our Lord.

³ I thank God, whom I serve from my forefathers with pure
conscience, ^hthat without ceasing I have remembrance of thee
in my prayers night and day; ⁴ greatly desiring to see thee,
^abeing mindful of thy tears, that I may be filled with joy;
⁵ when I call to remembrance the unfeigned faith that is in
thee, which dwelt first in thy grandmother Lois, and thy mo-
ther Eunice; and I am persuaded that in thee also.

⁶ Wherefore I put thee in remembrance ¹that thou re-stir-up
the gift of God, which is in thee by the putting on of my
hands. ⁷ For God hath not given us the spirit of fear; but
of power, and of love, and of a sound mind.

⁸ Be not thou therefore ashamed of the testimony of our
Lord, nor of me His prisoner: but be thou partaker of the
afflictions of the gospel according to the power of God; ⁹ who
hath saved us, and called us with a holy calling, not accord-
ing to our works, but according to His own purpose and grace,
which was given us in Christ Jesus before the world began,
¹⁰ but is now made manifest by the appearing of our Saviour
Jesus Christ, who hath abolished death, and hath brought
life and immortality to light through the gospel: ¹¹ whereunto I
am appointed a preacher, and an apostle, and a teacher of the
Gentiles.

¹² For the which cause I also suffer these things: nevertheless
I am not ashamed: for I know whom I have believed, and am
persuaded that He is able to keep that which I have commit-
ted unto Him against that day.

¹³ Hold fast the form of sound words, which thou
hast heard of me, in faith and love which is in Christ Jesus.

¹⁴ That good thing which was committed unto thee keep
by the Holy Ghost which dwelleth in us.

¹⁵ This thou knowest, that all they which are in Asia be-
turned away from me; of whom are Phygellus and Hermo-
genes.

¹⁶ The Lord give mercy unto the house of Onesiphorus; for
he oft refreshed me, and was not ashamed of my chain: ¹⁷ but,
when he was in Rome, he sought me out very diligently, and
found me. ¹⁸ The Lord grant unto him that he may find mercy
of the Lord in that day: and in how many things he ministered
unto me at Ephesus, thou knowest very well.

2 Thou therefore, my son, be strong in the grace that is
in Christ Jesus.

² And the things that thou hast heard of me among many

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, AL.—Christ Jesus, MDEFKLP. ¹⁰ Jesus Christ, M²CD²E²
FGKLP.—Christ Jesus, M¹AD¹E¹. ¹⁵ Phygellus, A.—Phygelus, MDEFKLP. ¹⁷ Very,
D²EKL.—Omit MCD¹FGP.

t. through.

c. child.

r. religiously-
serve.
i. in, Gr. en.
h. lit. how.

re. rekindle.
f. free gift.
t. through.
h. did not give.
tim. timidity.

ti. times of the
ages.
a. appearing,
Gr. epiphania.
n. nullified.
ai. indeed.
i. or incorrupti-
bility.
a. was appoint-
ed.
he. herald.
na. nations.

g. guard.

ha. or Have.
p. pattern or
delineation.
w. wholesome.
w. which words
thou didst
hear.
f. from.
th. The.
g. guard.
s. Spirit.

m. more dili-
gently.

f. from, Gr.
para.

c. child.

f. from.
a. among, Gr.
dia.

a.d. 66 (70). co. <i>ikanoi</i> .	witnesses, the same ^o commit thou to faithful men, who shall be ^o able to ^o teach others also.	co. competent.
3. ch. 4. 5. o. <i>οὐδείς</i> .	³ Thou therefore ^o endure hardness, as a good soldier of Jesus Christ.	
se. <i>στρατευόμενος</i> . l. <i>βίου</i> .	⁴ No ^o man ^o that warreth entangleth himself with the affairs of <i>this</i> ¹⁰ life; that he ^o may please him who ^o hath chosen him to be a soldier. ⁵ And if ^o a man also ^o strive for masteries, yet	o. No one. se. serving-as-a soldier. l. life, Gr. bios. a. any one. s. strive or contend in the games. v. crowned with a victor's crown. p. to partake. f. for.
5. 1 Cor. 9. 24-27. ch. 4. 7, 8. a. <i>τις</i> . s. <i>ἀλλή</i> . v. <i>στέφανου-ται</i> . f. <i>γάρ</i> .	⁶ 'is he not ^o crowned, except he ^o strive lawfully. ⁷ The husbandman ^o that laboureth must be first ¹⁰ partaker of the fruits. ⁸ Consider ^o what I say; and the Lord ^o give thee understanding in all things.	
8. Rom. 1. 1-5. 1 Cor. 15. 1-4. f. <i>ἐκ</i> .	⁹ Remember [that] Jesus Christ of the seed of David [was] ^o raised from the ^o dead according to my ^o gospel: ⁹ wherein I suffer trouble, as an evil-doer, <i>even</i> unto bonds; but the word of ^o God ^o is not bound.	f. from among, Gr. ek.
9. Phil. 1. 12-14. 10. Col. 1. 21-29.	¹⁰ Therefore I endure all things for the ^o elects' sake, that they ^o may also obtain the salvation which is in Christ Jesus with eternal glory.	
11. Rom. 6. 8. w. <i>λόγος</i> . d. <i>συνανταθήμεν</i> .	¹¹ It is a faithful ^o saying: For if we ^o be dead with Him, we shall also live with Him: ¹² if we ^o suffer, we shall also reign with Him: if we ^o deny Him, ^o we also ^o will deny us: ¹³ if we ^o believe not, yet ^o we abide faithful: He ^o cannot ^o deny Himself.	w. word. d. we died with. e. endure.
12. Rom. 8. 17. Luke 12. 8, 9. e. <i>ὑπομένομεν</i> . 13. Rom. 3. 3, 4. 14. 1 Tim. 6. 3-5. f. <i>διαμαρτυρούμενος</i> .	¹⁴ Of these things ^o put them in remembrance, ^o charging them before the Lord ¹⁰ that they strive not about words to no profit, but to the subverting of ^o the hearers.	f. fully-testifying.
15. 2 Cor. 5. 9. 1 Thes. 2. 4. b. <i>σπουδασον</i> . p. <i>παραστήσαι</i> .	¹⁵ ^o Study to ^o shew thyself approved unto ^o God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of ^o truth.	b. Be diligent. p. present.
16. Tit. 3. 9. a. <i>προκόψουσιν</i> . 17. 1 Tim. 1. 19, 20. m. <i>ἡστοχώσαν</i> .	¹⁶ But ^o shun ^o profane and vain babblings: for they will ^o increase unto more ungodliness. ¹⁷ And their ^o word will eat as doth a canker: of whom is Hymenæus and Philetus; ¹⁸ who concerning the truth have ^o erred, saying that the resurrection ^o is past already; and overthrow the faith of some.	a. advance.
18. Isa. 28. 16. NUM. 16. 5. Sept.; 16. 26. Mat. 7. 22, 23. f. <i>στερεός θεμέλιος τοῦ Θεοῦ ἔστηκεν</i> .	¹⁹ Nevertheless the ^o foundation of ^o God ^o standeth sure, having this ^o seal, ^o The Lord ^o knoweth ^o them that are His. And, ^o Let every one ^o that nameth the name of Christ ^o depart from iniquity.	m. missed the mark.
20. Prov. 25. 24. a. <i>μέν</i> . s. <i>δεσπότης</i> . 22. 1 Pet. 2. 11. l. <i>ἀγάπην</i> .	²⁰ But in a great house there are not only vessels of gold and of silver, but also of wood and of earth; and some ^o to honour, and some to dishonour. ²¹ If ^o a man therefore ^o purge himself from these, he shall be a vessel unto honour, ^o sanctified, and meet for the ^o master's use, and ^o prepared unto every good work.	f. or firm foundation of. o God hath stood and standeth. j. or Jehovah.
24. Mat. 12. 18-20; 11. 29. Acts 20. 31. b. <i>δούλον</i> . p. <i>ἀνεξίκακον</i> . 25. Acts 8. 22. c. <i>παιδεύοντα</i> . f. <i>ἐπίγνωσιν</i> .	²² Flee also ^o youthful lusts: but ^o follow righteousness, faith, ^o charity, peace, with ^o them that call on the Lord out of a pure heart. ²³ But ^o foolish and unlearned questions ^o avoid, ^o knowing that they do gender strifes. ²⁴ And the ^o servant of the Lord must not ^o strive; but ^o be gentle unto all men, apt to teach, ^o patient, ^o in meekness ^o instructing ^o those that oppose themselves; if ^o God peradventure ^o will give them repentance to the ^o acknow-	i. indeed. s. sovereign-master's. l. love, Gr. agape.
	CHAP. II. ³ Thou therefore endure hardness, ^o Thou shalt share of suffering, ^o Jesus Christ, ^o Christ Jesus, ^o The Lord give, ^o The Lord shall give, ^o We deny, ^o We shall deny, ^o He cannot, ^o For He cannot, ^o The Lord, ^o God, ^o Of Christ.—Of the Lord, mss.	b. bondservant. p. patient under evil. c. or correcting. f. or full knowledge.

A.D. 66 (70).
26. 2 Cor. 2. 11.
a. ἀνανήψουσιν.

ledging of *the* truth; ²⁶ and *that* they ^amay ^arecover themselves out of the snare of the devil, who ^aare taken captive by him at ^ahis will.

a. awake-up,
as from
drunkenness.

1. 2 Pet. 3. 3, 4.
Jude 17-19.
h. χαλεποί.
l. φιλάργυροι.
i. ἀνόσιοι.
im. ἄσπονδοι.
w. ἀφιλάγα-
θοι.
p. τετυφωμέ-
νοι.
aa. καί.

3 THIS ¹know also, that in *the last days* ^hperilous times shall ²come. ²For ^amen shall be lovers of their *own* selves, ¹covetous, boasters, proud, blasphemers, disobedient to ^aparents, unthankful, ¹unholy, ³without natural affection, ^{im}trucebreakers, false accusers, incontinent, fierce, ^wdespisers of those that are good, ^atraitors, heady, ^phighminded, lovers of pleasures more than lovers of God; ⁵having a form of godliness, but ^adenying the power thereof: from ^asuch ^aturn away.

h. hard, diffi-
cult, or try-
ing.
l. lovers of
money.
i. impious.
im. implacable.
w. without love
to good.
p. puffed-up.
aa. also.

f. ἐπίγνωσιν.

⁶For of this sort are ^athey which creep into ^ahouses, and ^alead captive ^asilly women ^aladen with sins, ^aled away with divers lusts, ⁷ever learning, and never able to ^acome to *the* ¹knowledge of *the* truth.

f. full know-
ledge.

8. Ex. 7. 10-12.

⁸Now as Jannes and Jambres withstood Moses, so do these also ^wresist the truth: men of ^acorrupt ^aminds, reprobate concerning the faith.

w. withstand.

9. Ex. 8. 16-19;
9. 11.

⁹But they shall proceed no further: for their ^afolly shall be manifest unto ^aall men, as ^atheirs also ^bwas.

b. became.

b. ἐγένετο.

10. Acts 20. 18-
21.

¹⁰BUT thou ^hhast fully known my ^adoctrine, ^amanner of life, ^apurpose, faith, ^alongsuffering, ^acharity, ^apatience, ¹¹^apersecutions, ^aafflictions, ^awhich came unto me at Antioch, at Iconium, at Lystra; what persecutions I endured: but out of *them* all the Lord delivered me.

h. or hast been.
a. diligent
observer of.
l. love, Gr. aga-
pē.
s. such as.

h. παρηκολού-
θηκας.

l. ἀγάπη.

11. Acts 13. 14,
45, 50, 51; 14.
1-7, 19-22.
Ps. 34. 19.

2 Cor. 1. 8-10.

a. οἶδα.

12. Mat. 16. 24.

i. γόητες.

¹²Yea, and all ^athat will ¹⁰live godly in Christ Jesus shall ^asuffer persecution.

i. impostors.

a. οἶδα.

12. Mat. 16. 24.

i. γόητες.

¹³But evil men and ^aseducers ^ashall wax worse and worse, de-
ceiving, and being deceived.

h. didst learn.

f. παρά.

i. βρέφους.

aa. ιερά.

¹⁴But ^acontinue thou in the things which thou ^ahast learned and ^ahast been assured of, ^aknowing ^aof ^awhom thou ^ahast learned *them*; ¹⁵and that from a ^achild thou ^ahast known the ^aholy scriptures, ^awhich are able to ^amake thee wise unto sal-
vation through faith which is in Christ Jesus.

f. from.

i. an infant.

aa. sacred or
temple.

16. 2 Pet. 1. 21.

g. θεόπνευ-
στος.

c. ἔλεγχον.

d. παιδείαν.

co. ἀριος.

¹⁶All scripture is ^agiven by inspiration of God, and is profit-
able for doctrine, for ^areproof, for correction, for ^ainstruction in
righteousness: ¹⁷that the man of ^aGod may ^abe ^aperfect,
^athoroughly furnished unto ^aall good works.

g. God inspired.
c. or conviction.
d. or discipline.
co. complete.
a. every good
work.

1. Acts 10. 42.

Mat. 25. 31-
46.

Rev. 20.
11-15.

e. διαμαρτύ-
ρομαι.

a. μέλλοντος.

l. ζώντας.

2. Col. 1. 28, 29.

c. ἔλεγχον.

w. τῆς ὑγιαί-
νουσης.

ai. μέν.

t. ἐκτραπή-
σονται.

5. Col. 4. 17.

b. νήφε.

4 I ^aCHARGE thee therefore before ^aGod, and the Lord Jesus Christ, ^awho shall ¹⁰judge *the* ¹¹quick and *the* ^adead ^aat His ^aappearing and His ^akingdom; ²**Preach the word**; ^abe instant in season, out of season; ^areprove, ^arebuke, ^aexhort with all longsuffering and doctrine.

e. earnestly-
testify.
a. is about to.
l. living.
ac. according to
or connected
with, Gr. kata.
c. convict.
w. wholesome.

³For *the* time will come when they will not endure ^wsound doctrine; but after ^atheir own ^alusts shall they heap to them-
selves teachers, having itching ^aears: ^aand they shall ^aturn
away *their* ^aears from the truth, and shall be ^aturned unto
^afables.

ai. indeed.
t. turned aside.

⁵But ^bwatch thou in all things, ^aendure afflictions, ^ado *the* work
of an evangelist, ^amake full proof of thy ^aministry.

b. be sober.

CHAP. III. ¹⁰ Hast fully known, DEKL.—Followedst, MAC(FG). ¹⁴ Of whom, C⁸D
EKL.—From what teachers, MAC(F)(Gr.)GP. CHAP. IV. ¹ Therefore, D⁸EKL.—Omit
MACD¹FGP. The Lord, D⁸EKL.—Omit MACD¹FGP. Jesus Christ, D⁸EKL.—Christ
Jesus, MACD¹FGP. At, ^aD⁸EKL.—And by, ^aMACD¹FG.

<p>A.D. 66 (70). 6. Phil. 2. 17. a.p. ἡδὴ σπέν- δομαι. d. ἀναλύσεως. h. ἐφέστηκε. 7.1 Cor. 9. 24-27. c. ἡγωνισμαί. co. ἀγῶνα. v. στέφανος. g. ἀποδώσει. ag. αἰῶνα. 11. Col. 4. 10, 11. t. σεαυτοῦ. 12. Eph. 6. 21, 22.</p>	<p>⁶ FOR I am ^anow-ready ^pto-be-offered, and the time of ^σmy ^ddeparture ^his-at-hand. ⁷ I have-^cfought a ^ggood ^{co}-fight, I ^hhave-finished ^{my} ^ccourse, I have-kept the faith: ⁸ henceforth there-is-laid-up for-me a ^vcrown of-^rrighteousness, which the Lord, the righteous judge, shall-^sgive me at that ^δday: and not to-me only, but unto-all them also that ^alove His ^a-appearing.</p> <p>⁹ DO-thy-diligence to-come shortly unto me: ¹⁰ for Demas ^hhath-forsaken me, ^ahaving-loved ^{this} ^ppresent ^sworld, and ^{is} departed unto Thessalonica; Crescens to Galatia, Titus unto Dal-matia. ¹¹ Only Luke is with me. ^aTake Mark, and ^hbring him with thee: for he-is profitable to-me for ^{the} ministry. ¹² And Tychicus ^{have} I-sent to Ephesus. ¹³ The cloak that I-left at Troas with Carpus, ^{when}-thou comest, ^{bring} with thee, and the books, but especially the parchments.</p>	<p>a.p. already being-poured out. d. dismissal. h. hath-arrived. c. contested. co. contest. v. victor's- crown. g. give as a recompense. a. appearing, Gr. epiphania. h. forsook. ag. age. t. thyself.</p>
<p>14. Acts 19. 33. 1 Tim. 1. 20. de. ἀπολογία. o. οὐδείς. st. παρέστη. h. κήρυγμα. f. πληροφο- ρηθῇ.</p>	<p>¹⁴ Alexander the coppersmith did-me ^mmuch ^eevil: the Lord ^rreward him according-to his ^wworks: ¹⁵ of-whom ^hbe thou ware also: for he ^{hath} greatly withstood ^oour words.</p> <p>¹⁶ At my ²first ^aanswer no-^oman ^astood-with me, but ^aall men forsook me: ^I pray God that-it-^{may} not be-laid to-their charge.</p> <p>¹⁷ Notwithstanding the Lord ^astood-with me, and strengthened me; that thby me the ^hpreaching ^{might}-be-^ffully-known, and that all the Gentiles ^{might}-hear: and I-was-delivered out-of ^{the} mouth of-the-lion.</p>	<p>de. defence. o. no-one. st. stood-by. th. through, dia. h. heralding. f. fulfilled.</p>
<p>u. εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 19. Acts 18. 1-3. Rom. 16. 3, 4. ch. 1. 16-18. 20. Acts 19. 22; 21. 29. Rom. 16. 23. s. Ἀσπάρεταί.</p>	<p>¹⁸ And the Lord shall-deliver me from every evil work, and will-preserve me unto His ^hheavenly ^kkingdom: to-whom be ^gglory ^ufor ^eever and ^sever. Amen.</p> <p>¹⁹ Salute ^pPrisca and Aquila, and the household of-Onesi-phorus. ²⁰ Erastus abode at Corinth: but Trophimus ^{have} I-left at Miletum ^{sick}. ²¹ Do-thy-diligence to-^{come} before winter. Eubulus ^{greeteth} thee, and Pudens, and Linus, and Claudia, and all the brethren.</p>	<p>u. unto the ages of-the ages. p. or Priscilla. s. or saluteth.</p>
	<p>²² The Lord Jesus Christ be with thy ^σspirit. ^{Grace} be with you. Amen.</p>	
	<p>¹⁴ Reward, D²E²KL.—Shall reward, MACD¹E¹FG. ¹⁸ And the Lord, D²EF(Gr.)GKLP. —Omit and, MACD¹. ²² Jesus, M²ACDEKLP.—Omit M¹G(Gr.)G. Christ, M²CDEKLP. —Omit M¹AF(Gr.)G. Amen, M²DEKLP.—Omit M¹ACFG.</p>	

THE EPISTLE OF PAUL TO

TITUS.

A. D. 65 (69).

1. 1 Tim. 6. 3.
b. δούλος.f. ἐπίγνωσιν.
a. κατά.2. 2 Tim. 1. 1, 2.
9-11.

o. ἐπί.

e. t. χρόνων
αἰώνων.w. δ. ἐπιστεύ-
θην ἐγώ.g. c. γνησίω
τέκνω.5. Acts 14. 23.
f. ἐπιδιορθώ-
ση.a. καταστή-
σης.

c. διατάξαι.

6. 1 Tim. 3. 1-7.

7. 1 Cor. 4. 1, 2.
1 Pet. 5. 1-4.ov. τὸν ἐπί-
σκοπον.

d. σώφρονα.

p. ὁσιον.

9. 2 Tim. 1. 13.

a. κατὰ τὴν
διδασχὴν.h. ὑγιαίνουσιν.
co. ἐλέγχειν.10. Rom. 16. 17,
18.l. γαστέρες
ἀργαί.

r. ἐλέγχε.

15. Rom. 14. 14,
20-23. 1 Tim.
4. 3, 4.

a. μὲν.

b. καί.

h. ὑγιαίνουσιν.
d. σώφρονας.he. ὑγιαίνον-
τας.

l. ἀγάπη.

w. ἱεροπρεπεῖς.

e. δεδουλωμέ-
νας.t. φιλάδρους
εἶναι.l. φιλοτέκ-
novs.

PAUL, a ^bservant of God, and an apostle of Jesus Christ, ac-
cording to the faith of God's ^eelect, and the ^facknowledging
of the truth which is ^aafter godliness; ² in hope of eternal life,
which God, that cannot lie, promised before the ^eworld ^ubegan;
³ but hath in due times manifested His ^rword through preaching,
^w which ⁱis committed unto me according to the commandment of
God our ^oSaviour; ⁴ to Titus, mine ^oown ^oson ^aafter the common
faith: Grace, mercy, and peace, from God the Father and the
Lord Jesus Christ our ^oSaviour.

⁵ FOR this cause left I thee in Crete, that thou ^rshouldest ^fset
in order the things that are wanting, and ^aordain **elders** in
every city, as I ^fhad ^aappointed thee: ⁶ if ^rany ^bbe blameless, the
husband of one wife, having faithful children, not accused of riot
or unruly.

⁷ For a ^{ov}bishop must ^{be}be blameless, as the steward of God;
not selfwilled, not soon angry, not given to wine, no striker, not
given to ^{ba}filthy lucre; ⁸ but a lover of hospitality, a lover of
good men, ^asober, just, ^pholy, temperate; ⁹ holding fast the faith-
ful word ^aas he hath been taught, that he ^{may}be able by ^hsound
^{do}doctrine both to ^{ex}hort, and to ^{co}convince the gainsayers.

¹⁰ For there are many unruly and vain talkers and deceivers,
specially they of the circumcision: ¹¹ whose mouths must ^{be}be
stopped, who subvert whole houses, teaching things which they
ought not, for ^{ba}filthy lucre's sake.

¹² One of themselves, even a prophet of their own, said, "*The
Cretians are alway liars, evil beasts, slow bellies.*" ¹³ This ^{wit}wit-
ness is true. Wherefore ^rrebuke them sharply, that they ^{may}be
sound in the faith; ¹⁴ not giving heed to Jewish fables, and
commandments of men, ^athat turn from the truth.

¹⁵ Unto the ^{pure}pure all things ^aare pure: but unto them that
^aare defiled and unbelieving ^{is}is nothing pure; but ^{even}even their
^{mind}mind and ^{conscience}conscience ^{is}is defiled. ¹⁶ They ^{profess}profess ^athat they
know God; but in ^{works}works they ^{deny}deny Him, being abominable, and
disobedient, and unto every good work reprobate.

2 BUT ^rspeak thou the things which become ^hsound doctrine:
² that the **aged men** ^{be}be sober, grave, ^atemperate, ^{be}sound
in ^ffaith, in ^{charity}charity, in ^{patience}patience.

³ The **aged women** likewise, that they ^{be}be in behaviour as ^{be}be-
cometh ^wholiness, not false accusers, not ^agiven to much wine,
teachers of good things;

⁴ That they ^{may}teach the **young women** to ^{be}be ^asober, ^tto
love their husbands, ^tto love their children, ^{to be}to be discreet,
chaste, keepers at home, good, ^{obedient}obedient to ^{their own}their own husbands,
that the word of ^{God}God ^{be}be not blasphemed.

CHAP. I. ⁴ Mercy, and, ^{ac}KL.—And, ^{no}DEFGIP. The Lord Jesus Christ,
^{no}DEFGKL.—Christ Jesus, ^{no}ACD⁴. ¹⁰ And vain, ^r(Gr.) GP.—Omit and, ^{no}ACDEKL.
CHAP. II. ³ Not given, ^{no}DEFGHKL.—Nor given, ^{no}AC.
⁵ Keepers at home, ^{no}ACD⁴ EFG.
HKL.—Workers at home, ^{no}ACD⁴ EFG.

b. bondservant.
f. or full know-
ledge.
a. according to.
o. on, Gr. epi.
e. t. eternal
times.
w. with which I
was entrusted.
g. c. my genuine
child.

f. further set in
order.
a. appoint.
c. commanded.

ov. the overseer.
ba. base gain.
d. discreet.
p. pious.
a. according to
the teaching.
h. healthy or
wholesome.
co. convict.

l. lazy gluttons.
r. reprove or
convict.

a. indeed.
b. or both.

h. healthy or
wholesome.
d. discreet or
sober-minded.
he. healthy.
l. love, Gr. aga-
pe.

w. what is sa-
cred.
e. enalaved.
t. to be lovers
of, etc.
l. lovers of chil-
dren.

A.D. 65 (69). y. νεωτέρους. 7. 1 Tim. 4. 12. p. παρεχόμε- νος. i. ἀφθαρσίαν. 9. Eph. 6. 5-8. 1 Tim. 6. 1, 2. b. δούλους. a. δεσπόταις. to. εὐαρέστους εἶναι. t. παιδεύουσα. i. ἵνα. d. σωφρόνως. 13. Col. 3. 4. 1 John 3. 2. ap. ἐπιφάνειαν τῆς δόξης. 14. Gal. 1. 4. 1 Pet. 2. 9. l. ἀνομίας. 15. 2 Tim. 4. 2. Luke 10. 16. im. ἐπιταγῆς. o. μηδεὶς. 1. Rom. 13. 1, 2. 1 Pet. 2. 13-17. a. ἐξουσίαις. 2. Eph. 4. 31, 32. n. μηδένα. 3. Eph. 2. 1-3. 1 Pet. 4. 8. o. ποτε. b. δουλεύοντες. 4. ch. 2. 11. 1 John 4. 9, 10. p. φιλανθρω- πία. 5. Eph. 2. 8-10. 2 Tim. 1. 9, 10. Ps. 51. 7-10. Jo. 3. 5; 7. 37- 39. Eph. 5. 26. w. τῶν ἐν. 1. λουτροῦ. 6. Acts 2. 23. po. ἐξέχειν. r. πλουσίως. 7. Rom. 5. 1, 2; 8. 17. wo. λόγος. ac. περί. 9. 2 Tim. 2. 23. 10. Rom. 16. 17. 18. 1 Tim. 1. 19, 20. 2 John 9. 10, 11. 12. Eph. 6. 21. 2 Tim. 4. 12. 13. 3 John 5-8. 14. Acts 20. 35. Eph. 4. 23. f. φιλοῦντας.	<p>⁶ ; ⁷ Young-men likewise ¹exhort to-be-^dsober-minded.</p> <p>⁷ In all things ²shewing thyself a pattern of good works: in ³doctrine ⁴shewing uncorruptness, gravity, ⁵sincerity, ⁶sound speech, that cannot be condemned; that he that is of the contrary part may be ashamed, having no evil thing to say of you.</p> <p>⁹ Exhort ^bservants to be obedient unto their own ^amasters, and ¹⁰to please them well in ¹¹all things; not answering again; ¹²not purloining, but shewing all good fidelity; that they may adorn the doctrine of God our ^cSaviour in all things.</p> <p>¹¹ For the grace of ^cGod that bringeth salvation <i>hath</i> appeared to all men, ¹²teaching us ⁱthat, ¹³denying ungodliness and ¹⁴worldly lusts, we should live ^dsoberly, ^erighteously, and godly, in ^fthis present world; ¹⁵looking for that ¹⁶blessed hope, and the ¹⁷glorious appearing of the great God and our Saviour Jesus Christ; ¹⁸who gave Himself for us, that He might redeem us from all ¹⁹iniquity, and purify unto Himself a peculiar people, zealous of good works.</p> <p>¹⁵ These things speak, and exhort, and rebuke with all ^{im}authority. Let no ^oman despise thee.</p> <p>3 ¹PUT them in mind to be subject to principalities and ²powers, to obey magistrates, to be ready to every good work, ³to speak evil of no man, to be no brawlers, but gentle, shewing all meekness unto all men.</p> <p>⁴ For ^{we} ourselves also ⁵were sometimes foolish, disobedient, ⁶deceived, ⁷serving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, and hating one another. ⁸ But after that the kindness and ⁹love of God our ^cSaviour toward man appeared, ¹⁰not by works ¹¹of righteousness which ^{we} have done, but according to ¹²His mercy He saved us, ¹³by the ¹⁴washing of regeneration, and renewing of the Holy ¹⁵Ghost; ¹⁶which He ¹⁷poured on us abundantly through Jesus Christ our ^cSaviour; ¹⁸that ¹⁹being justified by ²⁰His grace, we should be made heirs according to the hope of eternal life.</p> <p>² This is a faithful ^{wo}saying, and ^{ac}these things I will that ⁱthou affirm constantly, ¹that they which ¹have believed in ²God ³might be careful to maintain good works. These things are ⁴good and profitable unto ⁵men.</p> <p>⁹ But avoid foolish questions, and genealogies, and contentions, and strivings about the law; for they are unprofitable and vain.</p> <p>¹⁰ A man that is a heretic after the first and second admonition reject; ¹¹knowing that he that is such ¹²is subverted, and sinneth, being condemned of himself.</p> <p>¹² WHEN I shall send Artemas unto thee, or Tychicus, be diligent to come unto me to Nicopolis: for I have determined there to winter.</p> <p>¹³ Bring Zenas the lawyer and Apollos on their journey diligently, that nothing be wanting unto them.</p> <p>¹⁴ And let ^{ours} also learn to maintain good works for necessary uses, that they be not unfruitful.</p> <p>¹⁵ All that are with me salute thee. Greet ¹them that ¹love us in the faith. ²Grace be with you all. Amen.</p>	<p>y. Younger.</p> <p>p. presenting.</p> <p>i. incorruptness.</p> <p>b. bondservants.</p> <p>a. absolute masters.</p> <p>to. to be well pleasing.</p> <p>t. teaching-by-discipline.</p> <p>i. in order that.</p> <p>d. discreetly.</p> <p>a. and, Gr. kai.</p> <p>a. age, Gr. aion.</p> <p>ap. appearing of the glory.</p> <p>l. lawlessness.</p> <p>im. imperative-ness.</p> <p>o. no one.</p> <p>a. authorities.</p> <p>n. no one.</p> <p>o. once.</p> <p>b. serving-as-bondservants.</p> <p>p. philanthropy.</p> <p>by. by, Gr. ek.</p> <p>w. which were in.</p> <p>t. through, dia.</p> <p>l. laver.</p> <p>s. Spirit.</p> <p>po. poured out.</p> <p>r. richly.</p> <p>wo. word.</p> <p>ac. concerning.</p> <p>i. in order that, Gr. hina.</p> <p>f. fondly love.</p>
---	---	---

⁷ Sincerity, ^dεὐκρίν.—Omit ^{MACD}εὐκρίν. ⁸ Of you, A.—Of us, ^{ACDEFGKLP}. ¹¹ That bringeth salvation, ^cδὲ ^εκ ^κλ ^ρ.—Bringing salvation, ^{MACD}1. ¹³ And powers, ^dεὐκρίν.—To powers, ^{MACD}1 (Gr.) ^ε (Gr.) ^κ (Gr.) ^ρ (Gr.) ^α. ¹⁵ Amen, ^{MACD}εὐκρίν.—Omit ^{MACD}1.

THE EPISTLE OF PAUL TO

PHILEMON.

A.D. 64 (68).

2. Col. 4. 17.
Rom. 16. 5.
1 Cor. 16. 19.
Col. 4. 15.

4. Rom. 1. 8, 9.
Phil. 1. 3, 4.

u. εἰς.
fe. κοινωνία.
i. ἐν.
f. ἐπιγνώσει.
t. διά.

h. ἔχων.
b. παρρησίαν.

be. ἀνῆκον.

10. Col. 4. 9.
1 Cor. 4. 15.

c. τέκνον.
o. Ὁνήσιμον.

a. ἀνεπέμψα.

m. ἐμάντόν.

14. 2 Cor. 9. 7.
g. ἀγαθόν.

n. οὐκέτι.
b. δοῦλον.

ab. δέ.

t. ἵνα μὴ λέγω.

p. δναιμην.

h. ἐπὶ ἔω.

g. χαρισθήσομαι.

23. Col. 1. 7;
4. 12.

24. Col. 4. 14.
2 Tim. 4. 10,
11.

PAUL, a prisoner of ^cJesus ^jChrist, and Timothy *our* ^xbrother, ^uunto Philemon *our* ^ddearly ^xbeloved, and fellow-labourer, ² and to *our* ^xbeloved ^aApphia, and Archippus *our* ^xfellow-soldier, and to the church in thy house: ³ grace to you, and peace, from God our Father, and *the* Lord Jesus Christ.

⁴ I THANK my ^xGod, making mention of thee always in my ^oprayers, ⁵ hearing of thy ^llove and ^lfaith, which thou hast toward the Lord Jesus, and ^utoward all ^lsaints; ⁶ that the ^lcommunication of thy ^ofaith may become effectual ^lby *the* ^lacknowledging of every good thing which is in you ^uin Christ Jesus. ⁷ For we have great joy and consolation in thy ^xlove, because the bowels of the saints ^uare refreshed ^lby thee, brother.

⁸ Wherefore, ^uthough I might be much ^bbold in Christ to ^uenjoin thee that which is ^{be}convenient, ⁹ yet for ^llove's sake I rather ^lbeseech thee, being such an one as Paul *the* aged, and now also a prisoner of Jesus Christ. ¹⁰ I beseech thee for ^omy ^oson ^oOnesimus, whom I ^uhave begotten in my ^xbonds: ¹¹ which in time past was to thee unprofitable, but now profitable to thee and to me: ¹² whom I ^uhave ^usent again: thou therefore ^lreceive him, that is, ^lmine own bowels: ¹³ whom I ^uwould ^lhave retained with ^ume, that in thy stead he ^umight have ministered ^uunto me in the bonds of the gospel: ¹⁴ but without ^othy mind ^uwould I ^odo nothing; that thy ^xbenefit should not be as it were of necessity, but willingly.

¹⁵ For perhaps he therefore departed for a season, that thou ^ushouldest receive him for ever; ¹⁶ ^unot now as a ^bservant, but above a ^bservant, a brother beloved, specially to me, but how much more ^uunto thee, both in *the* flesh, and in *the* Lord? ¹⁷ If thou ^ucount me therefore a partner, ^lreceive him as myself.

¹⁸ ^uIf he ^uhath wronged thee, or oweth thee ought, ^uput that on ^umine account; ¹⁹ ^uIf Paul ^uhave written it with ^lmine own hand, ^uI will repay it: ^ualbeit I do not say to thee how thou owest ^uunto me even thine own self besides.

²⁰ Yea, brother, ^ulet me have ^ljoy of thee in *the* Lord: ^urefresh my ^lbowels in *the* Lord.

²¹ ^uHaving confidence in thy ^xobedience I wrote ^uunto thee, ^uknowing that thou wilt also do more than I say.

²² But withal ^lprepare me also a lodging: for I ^utrust that through your ^oprayers I shall be ^ugiven ^uunto you.

²³ There salute thee Epaphras, my ^xfellow-prisoner in Christ Jesus; ²⁴ ^uMarcus, Aristarchus, Demas, ^lLucas, my ^xfellow-labourers. ²⁵ The grace of ^oour ^oLord Jesus Christ *be* with your ^ospirit. Amen.

¹ Jesus Christ, ^de^lL.—Christ Jesus, ^ua^de^lFGP. ² Our beloved, ^de^lKL.—The sister, ^ua^de^lFGP. ³ You, ^uFGP.—Us, ^uACDEKL. Jesus, ^ud^eFGKLP.—Omit ^uAC. ⁷ We have, ^de^lKL.—I had, ^uMACFGP.—We had, ^de^lE. ⁹ Jesus Christ, ^de^lFGKLP.—Christ Jesus, ^uMACP. ¹² Again: thou, ^de^lFG(Gr.)KLP.—Again to thee, ^uMACD^lE. There-fore, ^uMACD^lFGKLP.—Omit ^uAC^l. Receive, ^uMACDEKLP.—Omit ^uAC(Gr.)G(Gr.) ²⁰ Bowels in the Lord, ^de^lEK.—Bowels in Christ, ^uMACD^lFGLP. ²³ There salute thee Epaphras, ^de^lKL.—Epaphras saluteth thee, ^uMACD^lEP. ²⁵ Amen, ^uMACD^lEKLP.—Omit ^uAD^l. Subscription.—“Written from Rome to Philemon, by Onesimus a servant,” ^uK.—“To Philemon,” ^uAC(DE).—P adds “written from Rome.”—A is defective.—L styles it “the epistle of the holy apostle Paul to Philemon and Apphia, owners of Onesimus, and to Archippus the deacon of the church in Colossæ. It was written from Rome by Onesimus a servant.”

c.j. Christ Je-
sus.

a. Apphia, femi-
nine.

u. unto, Gr. eis.
fe. fellowship.
i. in, Gr. en.
f. or full know-
ledge.

t. through.
h. having.
b. boldness.
be. befitting.

c. child.
o. Onesimus,
Profitable.
h. begat.
s. sent back.

m. myself.

g. good deed.

n. no longer.
b. bondservant.

ab. But.

t. that I may
not say.

p. profit.

h. hope.
g. granted.

m. Mark.
l. Luke.

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

HEBREWS.

A.D. 64 (68).
 1. 2 Pet. 1. 20, 21.
 i. πολυμερῶς.
 m. πολυτρόπως
 o. πάσαι.
 b. ἐν.
 t. διά.
 w. αἰῶνας.
 3. Col. 1. 15-17.
 ch. 10. 12.
 e. χαρακτήρ.
 s. υποστάσεως
 sp. ῥήματι.
 m. καθαρῶς μὲν
 ποιησάμε-
 νος, νῦν.
 i. h. ἐν ὕψους,
 Ps. 148. 1.
 4. Phil. 2. 5-11.
 h. γινόμενος.
 in. κεκληρονό-
 μηκεν.
 5. Ps. 2. 7.
 2 SAM. 7. 14.
 6. Ps. 97. 7.
 DEUT. 32. 43.
 Sept.
 b. ὅταν δὲ πάλιν.
 ha. οἰκουμένην.
 7. Ps. 104. 4.
 p. λειτουργοῦς
 8, 9. Ps. 46. 6, 7.
 "a. τὸν αἰῶνα
 τοῦ αἰῶνος.
 r. εὐθύτης.
 l. ἀνομίαν.
 c. μετόχους.
 10. Ps. 102. 25-27.
 a. κατ' ἀρχάς.
 13. Ps. 110. 1.
 a. ὑποπόδιον
 τῶν ποδῶν
 σου.
 14. Ps. 34. 7.
 p. λειτουργικά.
 ar. μέλλοντας
 κληρονομεῖν.

* GOD, who ¹at sundry times and in ²divers manners ³spake
⁴in time past unto the fathers ⁵by the prophets, ⁶hath
 in these last ⁷days spoken unto us ⁸by His Son, whom He hath
 appointed heir of all things, ⁹by whom also He made the
¹⁰worlds;

¹¹Who being the brightness of His ¹²glory, and the ¹³express-
 image of His ¹⁴person, and upholding ¹⁵all things by the ¹⁶word
 of His ¹⁷power, ¹⁸when He had ¹⁹by Himself ²⁰purged our ²¹sins,
 sat down on the right hand of the Majesty ²²on ²³high;

²⁴Being made so much better than the angels, as He
 hath ²⁵by inheritance obtained a more excellent name than
 they.

²⁶For unto which of the angels said He at any time, "Thou
 ART MY SON, THIS DAY HAVE I BEGOTTEN THEE?" And again, "I
 WILL BE TO HIM ²⁷A FATHER, AND ²⁸He SHALL BE TO ME ²⁹A
 SON?"

³⁰And again, when He ³¹bringeth in the First-begotten into
 the ³²world, He saith, "AND ³³LET ALL the ANGELS OF GOD WORSHIP
 HIM."

³⁴And ³⁵as of the angels ³⁶He saith,
 "WHO MAKETH HIS ³⁷ANGELS SPIRITS,
 AND HIS ³⁸MINISTERS A FLAME OF FIRE."

³⁹But ⁴⁰unto the Son He saith,
 "THY ⁴¹THRONE, O ⁴²GOD, is FOR ⁴³EVER AND ⁴⁴EVER:
 A SCEPTRE OF ⁴⁵RIGHTEOUSNESS is the SCEPTRE OF THY ⁴⁶KING-
 DOM.

⁴⁷THOU ⁴⁸HAST-LOVED RIGHTEOUSNESS AND ⁴⁹HATED ⁵⁰INIQUITY;
 THEREFORE ⁵¹GOD, even THY ⁵²GOD, hath ANOINTED THEE WITH
 the OIL OF GLADNESS ABOVE THY ⁵³FELLOWS."

⁵⁴And "Thou ⁵⁵LORD, ⁵⁶IN the ⁵⁷BEGINNING ⁵⁸HAST LAID THE FOUND-
 ATION OF THE EARTH;
 AND THE HEAVENS ARE the WORKS OF THINE ⁵⁹HANDS:

⁶⁰They SHALL PERISH;
 BUT Thou REMAINEST;
 AND THEY ALL SHALL WAX OLD AS doth A GARMENT;
⁶¹AND AS A VESTURE SHALT THOU FOLD THEM UP,
 AND THEY SHALL BE CHANGED:
 BUT Thou ART THE SAME,
 AND THY ⁶²YEARS SHALL NOT FAIL."

⁶³But ⁶⁴as to which of the angels ⁶⁵said He at any time,
 "SIT ON MY ⁶⁶RIGHT-HAND, UNTIL I ⁶⁷MAKE THINE ⁶⁸ENEMIES
⁶⁹THY FOOTSTOOL?"

⁷⁰Are they not all ⁷¹ministering spirits, ⁷²sent forth to minister
 for ⁷³them who ⁷⁴shall ⁷⁵be heirs of salvation?

i. in many
 parts.
 m. many ways.
 o. of old.
 b. by, Gr. en.
 t. through.
 w. worlds, Gr.
 aionas.

e. exact expres-
 sion.
 s. subsistence.
 sp. spoken-
 word.
 m. made purifi-
 cation of.
 i. h. in the
 heights.
 h. Having be-
 come.
 in. inherited.

f. for, Gr. eis.

b. But when
 again.
 ha. habitable
 world.

as. as to, Gr.
 pros.
 i. indeed, Gr.
 men.
 p. public minis-
 ters.
 "a. the age of
 the age.
 r. rightness or
 straightness.
 l. lawlessness.

c. companions.
 j. Heb. Jeho-
 vah.
 a. at.

-s. hath He
 said.
 a. a footstool of
 Thy feet.
 p. publicly-
 ministering.
 ar. are about to
 inherit.

Inscription.—¹ABDK state to whom it was written.—²M adds, "written from Italy by Timothy," whilst ³LP ascribe it to the Apostle Paul, but omit all reference to the place from which it was written, or the bearer's name. CHAP. I. ⁴In these last days. —At the end of these days, ⁵ABDKLM. ⁶By Himself, ⁷D²EKLM.—Omit ⁸ABD²P.—By Him, ⁹D¹.—If the words by Him, or by Himself, be omitted, the reflexive force of the middle voice in ποιησάμενος implies by whom it was done. Our, ¹⁰D²E²KL.—Omit ¹¹M¹A BD²E²MP. ¹²A sceptre, ¹³DEKLP.—The sceptre, ¹⁴ABRM. Thy kingdom, ¹⁵MSS.—His kingdom, ¹⁶M¹B. ¹⁷Fold them up, ¹⁸D²E²KLMF.—Add as a garment, ¹⁹ABD¹.

A.D. 64 (68).

1. Deut. 4. 9.

Acts 3. 22, 23.

r. παραρρύνω.

μεν.

2. Deut. 33. 2.

Acts 7. 53.

Gal. 3. 19.

Num. 15. 30.

31. ch. 10.

23, 29.

b. ἐγένετο.

3. ch. 12. 25, 26.

Acts 5. 32.

4. Mark 16. 20.

Rom. 15. 18.

d. μερισμοίς.

h. οἰκουμένην.

6. Ps. 8. 4-6.

See 1 Cor. 15.

23-28.

c. ἐστεφάνω-

σας.

di. ὑπέταξας.

to. αὐτῷ.

u. ἀνυπότακ-

τον.

9. Phil. 2. 6-11.

i. ὑποταγ-

μένα.

f. διὰ τὸ.

c. ἐστεφάνω-

μένον.

fo. δι' οὐ.

t. δι' οὐ.

ch. ἀρχηγόν.

11. ch. 10. 10-

14.

o. ἐκ.

12. Ps. 22. 22.

13. Ps. 18. 2.

Isa. 8. 18.

on. ἐπὶ.

14. John 1. 14.

2 Tim. 1. 10.

in. παραπλη-

σιως.

r. καταργήση.

15. 1 Cor. 15.

55-57.

ta. οὐ... ἐπι-

λαμβάνεται.

17. ch. 4. 15;

5. 7-10.

c. γένηται.

u. πρὸς.

p. ἰλάσκεσθαι.

1. John 20. 21.

ch. 7. 26, 27.

c. ὁμολογίας.

2. Num. 12. 7.

2 THEREFORE we ought to give the more earnest heed to the things which we have heard, lest at any time we should let them slip. 2 For if the word spoken by angels was stedfast, and every transgression and disobedience received a just recompence of reward; 3 how shall we escape, if we neglect so great salvation; which at the first began to be spoken by the Lord, and was confirmed unto us by them that heard Him; 4 God also bearing them witness, both with signs and wonders and with divers miracles, and gifts of the Holy Ghost, according to His own will?

5 FOR unto the angels hath He not put in subjection the world to come, whereof we speak.

6 But one in a certain place testified, saying,

"WHAT IS MAN, THAT THOU ART MINDFUL OF HIM?

OR the SON OF MAN, THAT THOU VISITEST HIM?

7 THOU MADEST HIM A LITTLE LOWER THAN the ANGELS;

THOU CROWNEDST HIM WITH GLORY AND HONOUR,

AND DIDST SET HIM OVER the WORKS OF THY HANDS:

8 THOU DIDST PUT ALL THINGS IN SUBJECTION UNDER HIS FEET."

For in that He put all in subjection under him, He left nothing that is not put under him.

But now we see not yet all things put under him.

9 But we see Jesus, who was made a little lower than the angels for the suffering of death, crowned with glory and honour; that He by the grace of God should taste death for every man.

10 For it became Him, for whom are all things, and by whom are all things, in bringing many sons unto glory, to make the captain of their salvation perfect through sufferings.

11 For both He that sanctifieth and they who are sanctified are all of one: for which cause He is not ashamed to call them brethren, 12 saying,

"I WILL DECLARE THY NAME UNTO MY BRETHREN,

IN the MIDST OF the CHURCH WILL I SING PRAISE UNTO THEE."

13 And again,

"I WILL PUT MY TRUST IN HIM."

And again,

"BEHOLD, I AND THE CHILDREN WHICH GOD HATH GIVEN ME."

14 Forasmuch then as the children are partakers of flesh and blood, He also Himself likewise took part of the same; that through death He might destroy him that had the power of death, that is, the devil; 15 and deliver them who through fear of death were all their lifetime subject to bondage.

16 For verily He took not on Him the nature of angels; but He took on Him the seed of Abraham. 17 Wherefore in all things it behoved Him to be made like unto His brethren, that He might be a merciful and faithful high priest in things pertaining to God, to make propitiation for the sins of the people. 18 For in that He Himself hath suffered being tempted, He is able to succour them that are tempted.

3 WHEREFORE, holy brethren, partakers of the heavenly calling, consider the apostle and high priest of our profession, Christ Jesus; 2 who was faithful to Him that appointed Him, as also Moses was faithful in all His house.

CHAP. II. 14 Flesh, blood, KL.—Transposed ¹⁴ABODEMP. Jesus.—Jesus Christ, ¹⁴DEKL.—Omit Christ, ¹⁴ABCD¹⁴MP.

CHAP. III. 1 Christ

r. run out or run by.
t. through, Gr. dia.
b. became.

d. distributions.
s. Spirit.

h. did He not.
b. habitable world.

c. crownedst with the victor's crown.

di. didst put to him.

u. unsubjected.

i. in subjection.

f. for or with a view to.

c. crowned as victor.

fo. for, on account of.

t. through.

ch. Chief leader.

o. of, Gr. ek.

on. on, Gr. epi.

in. in like manner.

r. render powerless.

ta. taketh not hold.

ta. taketh hold of.

c. become.

u. unto.

p. propitiation or expiation.

ab. having been tempted.

c. or confession.

t. i.e. God's.

A.D. 64 (68).
3. Mat. 16. 18.
e. κατασκευά-
σας.
i. αὐτόν.
4. John 1. 1-3.
ch. 1. 2.
h. θεράπων.
6. v. 14. Eph.
2. 20-22.
1 Tim. 3. 15.
1 Pet. 2. 4, 5.
b. παρόησιαν.
7. Ps. 95. 7-11.
See 1 Cor. 10.
1-11.
a. καθώς.
ac. κατά.
w. οὐ.
bu. δέ.
14. v. 6.
h. γεγόναμεν.
a. υποστά-
σως.
15. Ps. 95. 7, 8.
v. 7, 8. ch. 4. 7.
16. Num. 14. 1-
5, 11, 12, 20-
35. Num. 14.
6-10, 24, 30.
t. διὰ.
17. Num. 14.
29-37.
w. ἀπειθήσασιν.
19. Ps. 106. 24-
26.
a. καί.
l. μή ποτε.
ab. καί.
h. εὐηγγελισ-
μένοι.
al. κάκεῖνοι.
o. τῆς ἀκοῆς.
8. Ps. 95. 11.
a. καθώς.
4. Gen. 2. 2.
c. περί.
ai. ἐν.
5. Ps. 95. 11.

³ For this *man* ^{was} counted worthy of more glory ^{than} *Moses*, inasmuch as He who ^{hath} builded ^{the} house hath more honour than the house. ⁴ For every house is ^{built} by some *man*; but He that ^{built} all things is God.
⁵ And Moses verily *was* faithful in all ^{His} house, as a ^{servant}, for a testimony of those things which ^{were} to be spoken after; ⁶ but Christ as a Son over ^{His own} house; whose house are we, if we ^{hold fast} the ^{confidence} and the rejoicing of the hope firm unto *the* end.
7 WHEREFORE (^{as} the Holy ^{Ghost} saith,
"TO-DAY IF YE ^{WILL} HEAR HIS ^{VOICE},
8 ^{HARDEN} NOT YOUR ^{HEARTS},
AS IN THE PROVOCATION,
9 ^{IN} THE DAY OF ^{TEMPTATION} IN THE WILDERNESS:
10 ^{WHEN} YOUR ^{FATHERS} TEMPTED ME,
PROVED ME, AND SAW MY ^{WORKS} FORTY YEARS.
WHEREFORE I ^{WAS} GRIEVED WITH THAT ^{GENERATION}, AND SAID,
11 ^{THEY DO} ALWAYS ERR IN ^{their} ^{HEART};
12 ^{AND} ^{they} ^{HAVE} NOT KNOWN MY ^{WAYS}.
13 So I ^{SWAWE} IN MY ^{WRATH}, "IF ^{THEY SHALL} NOT ENTER INTO MY ^{REST}."
14 ^{Take} heed, brethren, lest there ^{be} in any of you an evil heart of unbelief, in ^{departing} from *the* living God. ¹⁵ But ^{exhort} one another daily, while it is called "To-day;" lest any of you ^{be} hardened through *the* deceitfulness of ^{sin}.
16 For we ^{are} made partakers of ^{Christ}, if we ^{hold} the beginning of *our* ^{confidence} stedfast unto *the* end; ¹⁷ while ^{it} is said,
"TO-DAY IF YE ^{WILL} HEAR HIS ^{VOICE},
18 ^{HARDEN} NOT YOUR ^{HEARTS},
AS IN THE PROVOCATION."
19 For some, ^{when} they had heard, did provoke: howbeit not all that ^{came} out of Egypt ^{by} Moses.
20 But with whom was He grieved forty years? *was it* not with them that ^{had} sinned, whose ^{carcasses} fell in the wilderness? ²¹ And to whom sware He ^{that} they should not enter into His ^{rest}, but to them that ^{believed} not? ²² So we see that they could not ^{enter} in because of unbelief.
4 LET us therefore fear, lest, a promise being left us ^{of} entering into His ^{rest}, any of you ^{should} seem to ^{come} short of *it*.
2 For ^{unto} us ^{was} the gospel preached, as well as ^{unto} them: but the word ^{preached} did not profit them, not ^{being} mixed with ^{faith} in them that ^{heard} it.
3 For we which ^{have} believed ^{do} enter into ^{rest}, ^{as} He ^{said},
"AS I ^{HAVE} SWORN IN MY ^{WRATH},
"IF ^{THEY SHALL} ENTER INTO MY ^{REST}:"
although the works ^{were} finished from *the* foundation of *the* world. ⁴ For He ^{spake} in a certain place ^{of} the seventh *day* on this wise, "AND ^{GOD DID} REST ^{THE SEVENTH} ^{DAY} FROM ALL HIS ^{WORKS}."

-w. hath been counted.
e. established or prepared.
i. it.
t. s. God's.
h. household servant.
b. boldness.
a. according-as.
ac. According to.
w. Where.
bu. But.
if. It. If they shall enter.
a. any-one.
h. have become.
a. assurance.
t. through.
w. or were disobedient.
a. And.
l. lest at any time.
a. any-one.
a. also.
b. hath glad tidings been proclaimed.
al. also to them.
o. of the report.
a. according-as.
-s. hath said.
-s. hath spoken.
c. concerning.
ai. in, Gr. en.

² Tempted Me, κ²δ²ε²κ²λμ².—Omit Me, κ¹αβ²δ¹ε¹. Proved Me, κ²δ²ε²κ²λ.—By proving Me, κ¹αβ²δ¹ε¹μ². ¹⁰ That, αβ²ε²κ²λμ².—This, κ²αβ²δ¹ε¹μ². CHAP. IV. ² Mixed with faith in, κ.—United in faith with, αβ²δ¹ε¹κ²λμ².

A.D. 64 (68).

f. τινὰς εἰσελ-
θεῖν.
p. εὐαγγελι-
σθέντες.
d. ἀπειθεῖαν.
7. Ps. 95. 7, 8.

k. σαββατισ-
μός.
r. κατέπαυσεν.
h. τῶν ἰδίων.
g. σπουδάζω-
μεν.

12. 1 Pet. 1. 23.
Jer. 23. 29.
1 Thes. 2. 13.
Eph. 6. 17.
Rev. 1. 16.
1. ζῶν.
e. ἐνεργής.
ev. πᾶσαν.
13. Ps. 139. 1-5.
Lev. 1. 6.

1. τετραχηλι-
σμένα.
14. ch. 10. 19-22.
p. διαληλυ-
θότα.
c. ὁμολογίας.
u. μὴ δυνάμε-
νον συμπα-
θεῖν.
f. εἰς εὐκαιρὸν
βοήθειαν.

a. καθίσταται.
u. πρὸς.
f. ὑπέρ.
h. μετριοπα-
θεῖν.
3. Lev. 4. 3;
16.6. ch. 7. 27.
ac. καθώς.
c. περί.
4. Ex. 28. 1.

5. Ps. 2. 7.
t. γεννηθῆναι.

6. Ps. 110. 4.
u. εἰς τὸν
αἰῶνα.

7. Lu. 22. 39-46.
h. τε.
f. ἀπὸ τῆς εὐ-
λαβείας.
8. Phil. 2. 5-8.
by. ἀπό.
9. ch. 2. 10.
10. Ps. 110. 4.
a. προσαγο-
ρευθεῖς.
b. ὑπό.

5 And in this place again,

"IF THEY SHALL ENTER INTO MY REST."

6 Seeing therefore it remaineth that some must enter there-
in, and they to whom it was first preached entered not in be-
cause of unbelief: 7 again, He limiteth a certain day, saying in
David, "TO-DAY," after so long a time; as it is said,

"TO-DAY IF YE WILL HEAR HIS VOICE,
HARDEN NOT YOUR HEARTS."

8 For if Jesus had given them rest, then would He not after-
ward have spoken of another day.

9 There remaineth therefore a rest to the people of God.

10 For he that is entered into His rest, he also hath ceased from
his own works, as God did from His.

11 Let us labour therefore to enter into that rest, lest any
man fall after the same example of unbelief.

12 FOR the word of God is quick, and powerful, and
sharper than any two edged sword, piercing even to the divid-
ing-asunder of soul and spirit, and of the joints and marrow,
and is a discerner of the thoughts and intents of the heart.

13 Neither is there any creature that is not manifest in His
sight: but all things are naked and opened unto the eyes of
Him with whom we have to do.

14 SEEING then that we have a great high priest, that is
passed into the heavens, Jesus the Son of God, let us hold
fast our profession.

15 For we have not a high priest which cannot be touched
with the feeling of our infirmities; but was in all points
tempted like as we are, yet without sin.

16 Let us therefore come boldly unto the throne of grace, that
we may obtain mercy and find grace to help in time of need.

5 FOR every high priest, taken from among men, is or-
dained for men in things pertaining to God, that he may
offer both gifts and sacrifices for sins: 2 who can have com-
passion on the ignorant, and on them that are out of the way;
for that he himself also is compassed with infirmity.

3 And by reason hereof he ought, as for the people, so also
for himself, to offer for sins.

4 And no man taketh this honour unto himself, but he that
is called of God, as was Aaron.

5 So also Christ glorified not Himself to be made a high
priest; but He that said unto Him,

"THOU ART MY SON, TO-DAY HAVE I BEGOTTEN THEE."

6 As He saith also in another place,

"THOU ART A PRIEST FOR EVER AFTER THE ORDER OF Melchi-
sedec."

7 Who in the days of His flesh, when He had offered up
prayers and supplications with strong crying and tears, unto
Him that was able to save Him from death, and was heard
in that He feared: 8 though He were a Son, yet learned He
obedience by the things which He suffered; 9 and being
made perfect, He became the author of eternal salvation unto all
them that obey Him; 10 called of God a HIGH PRIEST AFTER
THE ORDER OF MELCHISEDEC."

7 It is said, D⁶E²KL.—It has been said before, MACD¹E¹P.
called, C²LP.—When called, MACD¹DEK.

CHAP. V. He that is

f. for some to
enter.
p. proclaimed.
as glad tid-
ings.
d. or disobe-
dience.

j. Heb. Joshua.

k. keeping of
sabbath.
r. rested.

b. His own.
g. give dili-
gence.

l. living.
e. effectual or
energetic.
ev. every.
a. and, Gr. kai.
b. both, Gr. te.

l. or laid bare.

p. passed into
or passed
through.
c. confession.
n. unable to
sympathize
with.
a. or apart from,
Gr. choris.
f. for seasonable
help.

a. appointed.
u. unto.
f. for, Gr. hupo.
h. have forbear-
ance with.

ac. according-
as.
c. concerning.
o. one, Gr. tis.
h. by, Gr. hupo.
a. also, Gr. kai.
t. to become.

u. unto the age.
m. Heb. Mel-
chizedek.

a. both.
ou. or out of,
Gr. ek.
f. or for His
godly fear.
by. by or from.

a. addressed.
b. by, Gr. hupo.

<p>A.D. 64 (68). c. Περὶ. d. δυσσεμνένευ- τος λέγειν. h. γεγόνετε. e. καί. s.f. στερεῖς τροφῆς.</p>	<p>¹¹ Of whom we have many things to say, and ^d hard to be uttered, seeing ye ^h are dull of ^k hearing. ¹² For ^a when for the time ye ought to be teachers, ye have need that one ^l teach you again <i>which be</i> the first principles of the oracles of ^o God; and ^h are become ^a such as have need of milk, and not of ^s strong meat. ¹³ For every one ^a that useth milk is unskilful in the word of righteousness: for he is a babe. ¹⁴ But ^s strong meat belongeth to them that are of full age, <i>even</i> ^o those who by reason of use have <i>their</i> senses ^a exercised to discern both good and evil.</p>	<p>c. Concerning. m. much. d. difficult to be explained. h. have become. e. even. s.f. solid food.</p>
<p>b.w. τῆς ἀρχῆς ... λόγον. f. τελειότητα. w. βαπτισμῶν.</p>	<p>6 THEREFORE ^a leaving the ^b principles of the ^w doctrine of ^o Christ, let us go on unto ^f perfection; not laying again the foundation of repentance from dead works, and of faith toward God, ² of the doctrine of ^w baptisms, and of laying on of hands, and of resurrection of the ^w dead, and of eternal judgment. ³ And this will we do, if ^o God permit. ⁴ For it is impossible for those who ^a were once enlightened, and ^a have tasted of the heavenly ^o gift, and ^a were made partakers of the Holy ^o Ghost, ⁵ and ^a have tasted the good ^w word of God, and the powers of the ^a world ^a to come, ⁶ ^a if they shall fall away, to ^a renew them again unto repentance; ^a seeing they crucify to themselves the Son of ^o God afresh, and ^a put Him to an open shame. ⁷ For the earth which ^a drinketh in the rain ^a that cometh oft upon it, and ^a bringeth forth herbs meet for them ^f by whom ^a it is dressed, ^p receiveth blessing from ^o God: ⁸ but ^a that which beareth thorns and ^b briars is rejected, and is nigh unto cursing; whose ^s end is to be burned. ⁹ BUT, beloved, we ^a are persuaded ^a better things ^o of you, and ^a things that accompany salvation, ^a though we thus speak. ¹⁰ For ^o God is not unrighteous to ^a forget your ^o work and ^o labour of ^o love, which ye ^a have shewed toward His ^a name, ^a in that ye have ministered to the saints, and ^a do minister. ¹¹ And we desire that ^a every one of you ^o do shew the same diligence to the full assurance of ^o hope unto the end: ¹² that ye ^{be} be not slothful, but followers of them who through faith and patience ^a inherit the promises. ¹³ For ^a when ^o God made promise to ^s Abraham, because He ^a could ^a swear by no greater, He swore by Himself, ¹⁴ saying, "SURELY BLESSING I WILL BLESS THEE, AND MULTIPLYING I WILL MULTIPLY THEE." ¹⁵ And so, ^a after he had patiently endured, he obtained the promise. ¹⁶ For men verily swear by the greater: and ^a an oath for confirmation is to them an end of all ^s strife. ¹⁷ Wherein ^o God, willing more abundantly to ^a shew unto the heirs of ^o promise the immutability of His ^o counsel, ^a confirmed it by an oath: ¹⁸ that ^a by two immutable things, in ^w which it was impossible for God to ^a lie, we might have a strong consolation, who ^a have fled for refuge to ^a lay hold upon the hope ^a set before us: ¹⁹ which hope we have as an anchor of the soul, both sure and stedfast, and ^a which entereth into that within the veil; ²⁰ whither the forerunner is for us entered, <i>even</i> Jesus, ^h made a high priest ^a for ^a ever after the order of ^m Melchisedec.</p>	<p>b.w. word of the beginning. f. or full growth. w. or washings.</p>
<p>4. 2 Pet. 2. 20-22. 5. Mat. 7. 22, 23. sp. ῥῆμα. a. αἰῶνος. 6. ch. 10. 26-31. e. καί.</p>	<p>¹¹ ch. 12. 1. 2 Pet. 1. 5-11. e. ἑκάστον. be. γένησθε.</p>	<p>s. Spirit. sp. spoken word. a. age. e. and:</p>
<p>c. περὶ. e. καί.</p>	<p>14. GEN. 22. 16, 17.</p>	<p>f. for whom, or on whose account. e. also. p. partaketh of. t. or thistles.</p>
<p>g. ἀντιλογίας. i. ἐμεσίτευσεν ὅρκῳ. 18. Num. 23. 19. t. διά.</p>	<p>20. John 14. 2, 3. h. γινόμενος. u. εἰς τὸν αἰῶνα.</p>	<p>c. concerning. e. even. e. each. be. become. g. gainsaying or contradiction. i. Gr. interposed by an oath. t. through. h. having become. u. unto the age. m. Heb. Melchizedek.</p>
<p>CHAP. VI. ¹⁰ Labour of love, D²E²KL.—The love, MABCD¹E²P. KL.—Omit MABD¹E²P.</p>	<p>¹⁶ Verily, CD²E²</p>	

<p>A.D. 64 (68). 1. Gen. 14. 17-20. a. ἐμέρισεν. f. ἀπό. i. μὲν. g. ἀγενεαλόγητος. t. εἰς τὸ διηνεκές.</p>	<p>7 FOR this ^mMelchisedec, king of Salem, priest of the Most high God, who ^amet Abraham returning from the slaughter of the kings, and ^ablessed him; ² to whom also Abraham ^agave a tenth part of all: first ^abeing-by-interpretation "King of righteousness," and after that also "King of Salem," which is, "King of peace;" ³ without father, without mother, without descent, having neither beginning of days, nor end of life; but ^amade like unto the Son of God; abideth a priest continually.</p>	<p>m. Heb. Melchizedek. a. apportioned. f. from. i. indeed. g. recorded genealogy. t. to perpetuity.</p>
<p>b. ἀκροθινίων. 5. Num. 18. 21.</p>	<p>⁴ Now consider how great this man was, unto whom even the patriarch Abraham gave the tenth of the spoils. ⁵ And verily they that are of the sons of Levi, who receive the office of the priesthood, have a commandment to take tithes of the people according to the law, that is, of their brethren, though they come out of the loins of Abraham: ⁶ but he whose descent is not counted from them received tithes of Abraham, and blessed him that had the promises. ⁷ And without all contradiction the less is blessed of the better. ⁸ And here men that die receive tithes; but there he receiveth them of whom it is witnessed that he liveth. ⁹ And as I may so say, Levi also, who receiveth tithes, paid tithes in Abraham. ¹⁰ For he was yet in the loins of his father, when Melchisedec met him.</p>	<p>h. best of the spoils. g. genealogy. h. by.</p>
<p>g. γενεαλογούμενος. h. ὑπό. th. διά.</p>	<p>¹¹ If therefore perfection were by the Levitical priesthood, (for under it the people received the law,) what further need was there that another priest should rise after the order of Melchisedec, and not be called after the order of Aaron.</p>	<p>th. through. m. Heb. Melchizedek.</p>
<p>up. ἐπ' αὐτῇ. d. ἕτερον. ac. κατά.</p>	<p>¹² For the priesthood being changed, there is made of necessity a change also of the law.</p>	<p>up. upon it or in connexion with it. r. had received. d. a different. ac. according to.</p>
<p>f. ἀπό. o. οὐδεὶς. t. εἰς.</p>	<p>¹³ For He of whom these things are spoken pertaineth to another tribe, of which no man gave attendance at the altar. ¹⁴ For it is evident that our Lord sprang out of Juda; of which tribe Moses spake nothing concerning priesthood.</p>	<p>f. from. o. no one. g. hath given attendance. j. Heb. Judah. t. to or as to.</p>
<p>a. κατάδηλον. h. γέγονεν. i. ἀκαταλύτου. 17. Ps. 110. 4. u. εἰς τὸν αἰῶνα.</p>	<p>¹⁵ And it is yet far more evident: for that after the similitude of Melchisedec there ariseth another priest, who is made, not after the law of a carnal commandment, but after the power of an endless life. ¹⁷ For He testifieth, "Thou art a priest for ever after the order of Melchisedec."</p>	<p>a. abundantly evident. h. hath become so. i. indissoluble. u. unto the age.</p>
<p>b. γίνεται. he. διὰ τὸ. th. διά.</p>	<p>¹⁸ For there is verily a disannulling of the commandment going before for the weakness and unprofitableness thereof; ¹⁹ (for the law made nothing perfect,) but the bringing in of a better hope [did]; by the which we draw nigh unto God.</p>	<p>h. becometh. be. because of. th. through.</p>
<p>o. ὀρκωμοσίας. 21. Ps. 110. 4. h. ὁ.</p>	<p>²⁰ And inasmuch as not without an oath He was made priest: ²¹ (for those priests were made without an oath; but this with an oath by Him that said unto Him, "The Lord sware and will not repent, 'Thou art a priest for ever after the order of Melchisedec:'.")</p>	<p>o. oath-taking. h. He.</p>
<p>ha. γέγονεν. c. διαθήκης. 23. Ex. 29. 29, 30.</p>	<p>²² by so much was Jesus made a surety of a better testament. ²³ And they truly were many priests, because they were not suffered to continue by reason of death: ²⁴ but this man, because He continueth ever, hath an unchangeable priesthood.</p>	<p>j. Heb. Jehovah. m. Heb. Melchizedek. ha. hath Jesus become. c. covenant.</p>
<p>unt. ἀπαράβατον. un. εἰς τὸ παντελές.</p>	<p>²⁵ Wherefore He is able also to save them unto the uttermost</p>	<p>unt. untransferable. un. unto the completion.</p>

CHAP. VII. ⁴ Even, ^mACD⁸E²KLP.—Omit BD¹K¹. ¹¹ Received the law, ^dBEKL.—Hath received the law, ^mABCD¹P. ¹⁴ Priesthood, ^cBD²KL.—Priests, ^mABCD¹P.
¹⁷ He testifieth, ^cD⁸E²KL.—It is testified, ^mABD¹E¹P. ²¹ After the order of Melchisedec, ^mADEKLP.—Omit ^mBC. ²² So much, ^mBC²DEKLP.—Add also, ^mBC¹.

A.D. 64 (68).
th. διὰ.
p. ὅσιος.
h. γερόμενος.
27. Ex. 29, 38.
Lev. 16, 11,
15, 16.
t. τῶν ἰδίων.
on. ἐφάπαξ.
28. See Lev. 21.
10. Sept.
a. καθίστησιν.
pe. τετελειω-
μένον.
su. κεφάλαιον.
2. ch. 9. 24.
p. λειτουργός.
h. ἄγιον.
3. ch. 10. 6-10.
a. καθίσταται.
b. τε.
4. Num. 16. 40.
ch. 7. 14.
i. μὲν.
n. οὐδ' ἄν.
5. Ex. 25. 40.
ch. 9. 23, 24.
r. λατρεύουσιν.
s. ὑποδείγματι.
ac. καθὼς.
d. κεχηρμάτι-
σται.
t. ἐπιτελεῖν.
p. λειτουργίας.
h. νενομοθέτη-
ται.
7. Rom. 8. 3, 4.
3. JER. 31. 31-
34. Sept.
t. αὐτοῖς λέγει.
c. συντελέσω.
n. ἐπί.
l. εξαγαγεῖν.
co. διαθήσο-
μαι.
g. διδούς.
u. ἐπί.
f. εἰς.
n. οὐ μή.
e. ἕκαστος.
l. μικροῦ.
co. αὐτῶν.
g. μεγάλου.
la. ἀνομιῶν.

that come unto ²God thby Him, seeing He ever ¹liveth to ¹⁰make thintercession for them.

²⁶ For such a high-priest became us, who is ¹holy, harmless, undefiled, ²separate from ³sinners, and ^hmade higher than the heavens; ²⁷ who needeth not daily, as those ²high-priests, to ¹offer up ²sacrifice, first for ³his-own sins, and then for the people's: for this He did ^{on}once, ²when He offered up Himself.

²⁸ For the law ²maketh men high-priests ¹which have infirmity; but the word of the ^ooath which was since the law, ^{maketh} the Son, ²who is ¹⁰consecrated ²for ¹evermore.

8 NOW of ²the things which we have spoken this is the ^{su}sum: We have such a high-priest, who ¹is set on the right hand of the throne of the Majesty in the heavens; ² a ¹minister of the ^hsanctuary, and of the true ^otabernacle, which the Lord pitched, and not man.

³ For every high-priest is ²ordained to ¹⁰offer ¹gifts and sacrifices: wherefore it is of necessity that this man ¹⁰have something also to ¹offer.

⁴ For if ¹He were on earth, He ²should not be a priest, ¹seeing that there are ^opriests ththat offer ²gifts according to the law: ⁵ who ¹serve unto ^{the}example and shadow of ^oheavenly things, ^{as} as Moses ²was ¹admonished of God ¹when he was about to ¹make the tabernacle: for, "SEE," saith He, ththat THOU ²MAKE ALL THINGS ACCORDING TO THE PATTERN ²SHewed TO THEE IN THE MOUNT."

⁶ But now hath He obtained a more excellent ¹ministry, by how much also He is ^{the}mediator of a ²better covenant, which ^hwas established upon better promises.

⁷ For if that ¹first covenant ²had been faultless, then ²should no place have been sought for ^{the}second.

⁸ For finding fault, ¹with them, He saith, "BEHOLD, the DAYS COME, SAITH ¹the LORD, WHEN I WILL ²MAKE A NEW COVENANT ²WITH THE HOUSE OF ISRAEL AND ²WITH THE HOUSE OF JUDAH:

⁹ NOT ACCORDING TO THE COVENANT THAT I MADE WITH THEIR ²FATHERS

IN the DAY ²WHEN I TOOK THEM BY THE HAND TO ¹LEAD THEM OUT OF the LAND OF EGYPT; BECAUSE they CONTINUED NOT IN MY ²COVENANT, AND I REGARDED THEM NOT, SAITH ¹the LORD.

¹⁰ FOR THIS is the COVENANT THAT I WILL ²MAKE WITH THE HOUSE OF ISRAEL AFTER THOSE DAYS, SAITH ¹the LORD;

¹I WILL ²PUT MY LAWS INTO THEIR ²MIND, AND ²WRITE THEM ²IN THEIR HEARTS: AND I WILL BE TO THEM ¹A GOD, AND they SHALL BE TO ME ¹A PEOPLE.

¹¹ AND THEY ²SHALL NOT TEACH ²EVERY man HIS ²NEIGHBOUR, AND ²EVERY man HIS ²BROTHER, SAYING, "KNOW ^{the} ¹LORD:" FOR ALL SHALL KNOW ME, FROM the ¹LEAST ¹TO the ²GREATEST ¹.

¹² FOR I WILL BE MERCIFUL TO THEIR ²UNRIGHTEOUSNESS, AND THEIR ²SINS AND THEIR ¹INQUIITIES ²WILL I REMEMBER NO ²MORE."

th. through.
p. holy or pious.
h. having-be-
come.
t. their-own.
on. once-for-all.
a. appointeth.
o. oath-taking.
pe. perfected.
u. lit. unto the
age.

su. summary.
i. sat-down.
p. public-minis-
ter.
h. or holy.
things or
places.
a. appointed.
b. both.

i. indeed.
n. not-even.
r. religiously-
serve.
s. similitude.
ac. according-as.
d. divinely-
admonished.
t. to-complete.
p. public-minis-
try.
h. hath-been-
established.
by-law.

t. or to-them,
He-saith.
J. Heb. Jehovah.
c. consummate
or bring-to-
perfection.
u. upon.

l. lead them
forth.

co. covenant.
g. give.
u. upon.
f. for.

n. not, strong
negative.
e. each.
l. little-one.
co. of-them.
g. great-one.
la. lawless-
nesses.

CHAP. VIII. ² And not man, AD²E²KLP.—Omit and, MBD¹E¹. ⁴ Priests that offer, D²E²KL.—Those that offer, MABD¹E¹P. ¹¹ Neighbour, F.—Fellow citizen, MABDEKL. Least, MABD¹EP.—Add of them, D²L. ¹² And their iniquities.—And their lawless-
nesses, M²ADEKLP.—Omit M¹B.

a. d. 64 (68).
b. παλαιούμε-
νον.
a. γηράσκον.
r. λατρείας.
2. Ex. xxvi.;
25. 23-40.
c. κατασκευ-
άσθη.
la. λυχνία.
a. πρόθεσις
τῶν ἁρτων.
h. ἁγία.
3. Ex. 26. 31-33.
ho. ἁγία ἁγίων.
4. Lev. 16. 12, 13.
Ex. 25. 10-16;
16. 32-34.
Num. 17. 8-11.
Deut. 10. 1-5.
o. πάντοθεν.
5. Ex. 25. 17-22.
ov. κατασκιά-
ζοντα.
p. διαστήριον.
co. περί.
i. οὐκ ἔστι νῦν.
in. κατὰ μέρος.
a. μὲν.
7. Lev. 16. 1, 2,
11-17. Num.
15. 22-31.
i. τοῦ ἐνιαυ-
τοῦ.
a. ἀγνοημάτων
o. τῶν ἁγίων.
h. ἐχούσης.
9. ch. 10. 1-7.
p. παραβολή.
b. βαπτισμοίς.
re. διορθώ-
σεως.
o. κρίσεως.
o. ἐφάπαξ.
13. Lev. 16. 11-
17. Num. xix.
d. κεκοινωμέ-
νους.
u. πρὸς.
r. λατρεύειν.
15. ch. 12. 24.
Mat. 26. 28.
Rom. 3. 24, 25.
co. διαθήκης.
de. θανάτου
γενομένου.
b. φέρεσθαι.
cov. διαθεμέ-
νου.
a. βεβαία.

¹³ In that ¹⁰He saith, "A new covenant," He hath made the first old. Now ¹¹that which ^bdecayeth and ¹²waxeth ^aold is ready to vanish away.

9 THEN verily the first covenant had also ordinances of ^adi-
vine service, and a ^aworldly sanctuary.

² For there was a tabernacle ^cmade; the first, wherein was ^athe ^{1a}candlestick, and the table, and the ^ashewbread; which is called ^bthe sanctuary.

³ And after the second veil, the tabernacle ¹¹which is called the ^{ho}Holiest of ^aall; ⁴which had the golden censer, and the ark of ^athe covenant ^aoverlaid round ^aabout with gold, wherein was the golden pot ^athat had ^amanna, and Aaron's ^arod that ^abudded, and the tables of the covenant; ⁵ and over it the cherubims of ^aglory ^{ov}shadowing the ^amercy seat; ⁶ of ^awhich ¹we cannot now ¹⁰speak ⁱⁿ particularly.

⁶ NOW ^awhen these things were thus ^cordained, the priests ^awent ^aalways into the first tabernacle, accomplishing the ^aservice of God.

⁷ But into the second went the high priest alone once ^aevery year, not without blood, which he ^aoffered for himself, and for the ^aerrors of the people: ⁸ the Holy ^aGhost this signifying, that the way ^ainto the ^aholiest of ^aall ^awas not yet made manifest, while as the first tabernacle was yet ^astanding: ⁹ which was a ^afigure for the time ^athen present, in which ^awere offered both gifts and sacrifices, ^athat could not ^amake ^ahim that did the ^aservice perfect, as pertaining to the conscience; ¹⁰ which stood only in meats and drinks, and divers ^awashings, and carnal ordinances, ^aimposed on them until the time of ^areformation.

¹¹ BUT Christ ^abeing come a high priest of good things ^ato come, ^aby a ^agreater and more perfect tabernacle, not made with ^ahands, that is to say, not of this ^abuilding; ¹² neither ^aby the blood of goats and calves, but ^aby His own blood He entered in ^aonce into the ^aholy place, having obtained **eternal redemption** [for us.]

¹³ FOR if the blood of bulls and of goats, and the ashes of a ^aheifer sprinkling the ^aunclean, sanctifieth ^ato the purifying of the flesh: ¹⁴ how much more ^ashall the blood of ^aChrist, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to ^aGod, purge your ^aconscience from dead works to ^aserve the living God?

¹⁵ AND for this cause He is the mediator of the **new testament**, that ^aby means of death, for the redemption of the transgressions that were under the first ^atestament, they which ^aare called ^amight receive the promise of ^aeternal inheritance.

¹⁶ For where a ^atestament is, there must also of necessity be brought in the death of the ^atestator.* ¹⁷ For a ^atestament is ^aof force

CHAP. IX. ⁹ In which, D⁹EKL. — According to which, MABD¹. ¹⁰ Washings and, M⁹BD⁹EKL. — Omit and, M¹AD¹P. ¹³ Bulls, goats, KLF. — Transposed MABDE. ¹⁴ Your, M⁹DEL. — Our, AD¹EP.

* V. 16, 17. The Hebrew word "berith," is "covenant." The Greek word "diathēkē," is "testament." Hence in these verses the words may have a double sense; it may be read thus: "For where a covenant is, there must also of necessity be brought in the death of the covenant-victim. For a covenant is stable over the dead: otherwise it is of no strength at all while the covenant-victim liveth."

b. becometh-
old.
a. aged.
r. religious-
service.
c. constructed.
b. both, Gr. te.
la. lampstand.
s. setting forth
of the loaves.
h. holy.
ho. holies of
holies.
o. on every-
side.
ov. overshadow-
ing.
p. propitiatory.
co. concerning.
i. it is not now
the time to.
in. in detail.
w. go.
a. indeed.
i. in the year.
o. offereth.
s. sins of igno-
rance.
o. of the holy
places.
h. having a.
p. parable.
w. are offered.
t. not able to.
b. or baptisms.
re. rectification.
h. having-
come.
t. through, dia.
c. creation.
o. once-for-all.
d. defiled.
u. unto.
r. serve reli-
giously.
co. covenant.
de. death hav-
ing-taken-
place.
b. be brought-
in.
cov. or covenant
-victim.
s. stable.

<p>A.D. 64 (68). o. ἐπὶ νεκροῖς.</p>	<p>after men are dead: otherwise it is of no strength at all while the ^{cov} testator liveth.</p>	<p>o. or over the dead. cov. covenant- victim.</p>
<p>a. χωρίς. 19. Ex. 24. 3-8.</p>	<p>¹⁸ WHEREUPON neither the first ^{co} testament was dedicated without blood. ¹⁹ For when Moses had spoken every precept to all the people according to the law, he took the blood of</p>	<p>co. covenant. a. apart from.</p>
<p>ι. αὐτό. 20. Ex. 24. 8.</p>	<p>calves and of goats, with water, and scarlet wool, and hyssop, and sprinkled both the book ¹, and all the people, ²⁰ saying, "THIS IS THE BLOOD OF THE ^{co} TESTAMENT WHICH ^x GOD hath ENJOINED UNTO YOU."</p>	<p>ι. itself.</p>
<p>p. λειτουργίας. 22. Lev. 17. 11.</p>	<p>²¹ Moreover he sprinkled likewise with blood both the tabernacle, and all the vessels of the ^p ministry.</p>	<p>p. public minis- try.</p>
<p>ac. κατά. i. γίνεται.</p>	<p>²² And almost all things are ^{ac} by the law purged with blood; and without shedding of blood ¹ is no remission.</p>	<p>ac. according- to.</p>
<p>23. ch. 8. 5. ι. μὲν. s. ὑποδείγμα- τα.</p>	<p>²³ It was therefore necessary ^ι that the patterns of things in the heavens ¹⁰ should be purified with these; but the heavenly things themselves with better sacrifices than these.</p>	<p>w. with, Gr. en. i. is or cometh.</p>
<p>24. Ex. 25. 40. cor. ἀντίτυπα. t. ἐμφανισθή- ναι.</p>	<p>²⁴ For Christ is not entered into the holy places made with hands, which are the ^{cor} figures of the true; but into heaven itself, now ¹ to appear in the presence of God for us:</p>	<p>ι. indeed, Gr. men.</p>
<p>25. Lev. xvi. o. ἀπαξ. c. συντελεία. ag. αἰώνων. b. πεφανέρω- ται.</p>	<p>²⁵ Nor yet that He should offer Himself often, as the high priest entereth into the holy place every year with blood of others; ²⁶ for then must He often have suffered since the foundation of the world: but now once ^{on} in the end of the ^{ag} world hath He appeared, to put away sin th by the sacrifice of Himself.</p>	<p>a. similitudes or copies.</p>
<p>th. διὰ. 27. Rom. 5. 12; 14. 10.</p>	<p>²⁷ And as it is appointed unto men once to die, but after this the judgment: ²⁸ so Christ was once offered to bear the sins of many; and unto them that look for Him shall He appear the second time without sin unto salvation.</p>	<p>ι. did not enter. cor. correspond- ing figures.</p>
<p>i. καθ' ὅσον. 28. ch. 10. 14. he. ὁφθίσεται.</p>	<p>²⁸ So Christ was once offered to bear the sins of many; and unto them that look for Him shall He appear the second time without sin unto salvation.</p>	<p>t. to be mani- fested.</p>
<p>f. πραγμάτων. w. ταῖς αὐταῖς. t. εἰς τὸ διη- νεκές. o. ἀπαξ. n. μηδεμίαν. l. ἐπὶ. y. κατ' ἐνιαυ- τόν.</p>	<p>²⁹ And as it is appointed unto men once to die, but after this the judgment: ²⁸ so Christ was once offered to bear the sins of many; and unto them that look for Him shall He appear the second time without sin unto salvation.</p>	<p>y. year by year. wo. world, Gr. kosmos.</p>
<p>5. Ps. 40. 6-8.</p>	<p>⁵ Wherefore when He cometh into the world, He saith, "SACRIFICE AND OFFERING THOU Wouldest not, BUT A BODY HAST THOU PREPARED ME:</p>	<p>o. once for all. on. on, Gr. epi. c. completion. ag. ages.</p>
<p>w. δλοκαυτώ- ματα. c. περί. r. κεφαλίδι.</p>	<p>⁶ In burnt offerings and sacrifices for sin THOU HAST HAD NO PLEASURE.</p>	<p>b. been mani- fested.</p>
<p>8. 1 Sam. 15. 22. Ps. 50. 7-15; 51. 16, 17. Hos. 6. 6.</p>	<p>⁷ THEN SAID I, LO, I COME (IN the VOLUME OF the BOOK IT IS WRITTEN OF ME,) "TO DO THY WILL, O GOD."</p>	<p>th. through.</p>
<p>a. κατά.</p>	<p>⁸ Above when He said, "SACRIFICE AND OFFERING AND BURNT OFFERINGS AND offering FOR SIN THOU Wouldest not, NEITHER HADST PLEASURE therein;"</p>	<p>i. inasmuch as. be. be seen.</p>
<p>which are offered by the law; ⁹ then said He, "LO, I COME TO DO THY WILL, O GOD."</p>	<p>He taketh away the first, that He may establish the second.</p>	<p>o. or over the dead. cov. covenant- victim.</p>

10 FOR the law having a shadow of good things to come, and not the very image of the things, can never with those sacrifices which they offered year by year continually make the comers thereunto perfect. ² For then would they not have ceased to be offered? because that the worshippers once purged should have had no more conscience of sins. ³ But in those sacrifices there is a remembrance again made of sins every year. ⁴ For it is not possible that the blood of bulls and of goats should take away sins.

⁵ Wherefore when He cometh into the world, He saith, "SACRIFICE AND OFFERING THOU Wouldest not, BUT A BODY HAST THOU PREPARED ME: ⁶ In BURNT OFFERINGS and sacrifices for sin THOU HAST HAD NO PLEASURE. ⁷ THEN SAID I, LO, I COME (IN the VOLUME OF the BOOK IT IS WRITTEN OF ME,) "TO DO THY WILL, O GOD." ⁸ Above when He said, "SACRIFICE AND OFFERING AND BURNT OFFERINGS AND offering FOR sin THOU Wouldest not, NEITHER HADST PLEASURE therein;" which are offered by the law; ⁹ then said He, "LO, I COME TO DO THY WILL, O GOD." He taketh away the first, that He may establish the second.

²⁸ So.—Add also, MSS. CHAP. X. ¹ Can never, D¹EHKL.—They can never, MACD²P. ³ Sacrifice and offering, M³D³EKL.—Sacrifices and offerings, M¹ACD¹P. ⁹ O God, M³L.—Omit M¹ACDEKP.

<p>A.D. 64 (68). i. ἐν.</p> <p>11. Num. 28. 3. α. μὲν. p. λειτουργῶν. t. εἰς τὸ διηγε- κῆς.</p> <p>13. Ps. 110. 1. a. ὑποπόδιον τῶν ποδῶν αὐτοῦ.</p> <p>14. v. 10. α. δέ. s. Πνεῦμα. te. μαρτυρεῖ. 16. Jer. 31. 33, 34. co. διαθήσο- μαι. u. ἐπὶ. al. καί. t. αὐτῶν. l. ἀνομιῶν. n. οὐ μὴ... ἔτι.</p> <p>10. οὐκ ἔτι. f. παρρησίαν. h. ἁγίων. n. πρόσφατον. i. ἐνεκαίνισεν. g. μέγαν.</p> <p>23. ch. 6. 19, 20. co. δολογίαν. h. ἐλπίδος.</p> <p>ac. καθώς.</p> <p>26. Num. 15. 30, 31. Ps. 19. 12, 13. ch. 6. 4- 6. 2 Pet. 2. 20-22. w. ἐκουσίως. f. ἐπίγνωσιν. k. τις. a. μέλλοντος. 28. Deut. 17. 2, 6, 7. an. τις. 29. ch. 12. 25, 29. c. κοινόν. 30. Deut. 32. 35, 36.</p> <p>u. φωτισθέν- τες. c. ἀθλησιν. p. κοινωνοί.</p>	<p>¹⁰ By the which will we are sanctified through the offering of the body of Jesus Christ once-for-all.</p> <p>¹¹ AND every priest standeth daily ministering and offering oftentimes the same sacrifices, which can never take away sins: ¹² but this man, after He had offered one sacrifice for sins, for ever sat down on the right hand of God; ¹³ from henceforth expecting till His enemies be made His footstool.</p> <p>¹⁴ For by one offering He hath perfected for ever them that are sanctified.</p> <p>¹⁵ Whereof the Holy Ghost also is a witness to us: for after that He had said before,</p> <p>¹⁶ "THIS IS THE COVENANT THAT I WILL MAKE WITH THEM AFTER THOSE DAYS, SAITH the Lord,</p> <p>I WILL PUT MY LAWS INTO THEIR HEARTS,</p> <p>AND IN THEIR MINDS WILL I WRITE THEM;</p> <p>¹⁷ AND THEIR SINS AND INIQUITIES WILL I REMEMBER NO MORE."</p> <p>¹⁸ Now where remission of these is, there is no more offering for sin.</p> <p>¹⁹ Having therefore, brethren, boldness to enter into the holiest by the blood of Jesus, by a new and living way, which He hath consecrated for us, through the veil, that is to say, His flesh; ²¹ and having a high priest over the house of God; ²² let us draw near with a true heart in full assurance of faith, having our hearts sprinkled from an evil conscience, and our bodies washed with pure water.</p> <p>²³ Let us hold fast the profession of our faith without wavering; (for He is faithful that promised;)</p> <p>²⁴ And let us consider one another to provoke unto love and to good works: ²⁵ not forsaking the assembling of ourselves together, as the manner of some is; but exhorting one another: and so much the more, as ye see the day approaching.</p> <p>²⁶ FOR if we sin wilfully after that we have received the knowledge of the truth, there remaineth no more sacrifice for sins, ²⁷ but a certain fearful looking for of judgment and fiery indignation, which shall devour the adversaries.</p> <p>²⁸ He that despised Moses' law died without mercy under two or three witnesses: ²⁹ of how much sorer punishment, suppose ye, shall he be thought worthy, who hath trodden under foot the Son of God, and hath counted the blood of the covenant, wherewith he was sanctified, an unholy thing, and hath done despite unto the Spirit of grace?</p> <p>³⁰ For we know Him that hath said, "VENGEANCE belongeth unto ME, I WILL RECOMPENSE, SAITH the LORD." And again, "The LORD SHALL JUDGE HIS PEOPLE."</p> <p>³¹ It is a fearful thing to fall into the hands of the living God.</p> <p>³² BUT call to remembrance the former days, in which, after ye were illuminated, ye endured a great fight of afflictions; ³³ partly, whilst ye were made a gazing-stock both by reproaches and afflictions; and partly, whilst ye became companions of them that were so used.</p>	<p>i. In.</p> <p>α. indeed. p. publicly-min- istering.</p> <p>t. to perpetuity. a. a footstool of His feet.</p> <p>α. But. s. Spirit. te. testifieth. co. covenant. j. Heb. Jeho- vah. u. upon. al. also. t. their. l. lawlessnesses. n. in no wise any longer.</p> <p>lo. longer.</p> <p>f. freedom or confidence. h. holies. b. by, Gr. en. n. newly-made, lit. newly- slain. i. or inaugu- rated. g. a great. b. body. co. confession. h. hope.</p> <p>ac. according- as.</p> <p>w. or willingly. f. full know- ledge. k. kind of. a. about to. an. Any-one.</p> <p>c. a common.</p> <p>j. Heb. Jeho- vah.</p> <p>s. enlightened. c. conflict. p. or partakers with.</p>
---	--	---

¹¹ Priest, κδεκλ.—High priest, acp. ¹⁵ Before, κλ.—Omit κacdep. ¹⁸ In their minds, κδεκλ.—On their mind, κacp (Gr.) p. ³⁰ Saith the Lord, κad κεκλ.—Omit κdp.

A.D. 64 (68).

d. ὀρέγονται.

17. Gen. xxii.

a. ἀναδεξάμενος.

18. Gen. 21. 12.

s. ἐλαλήθη.

f. ἐκ.

r. ἐκομίσατο.

20. Gen. 27. 24-40.

21. Gen. xlviii.; 47. 31. Sept.

22. Gen. 50. 24, 25.

c. περὶ.

e. ἐξόδου.

so. υἱόν.

23. Ex. 2. 1, 2.

b. ὑπό.

co. ἀστέρον.

d. διάταγμα.

24. Ex. 2. 10.

g. μέγας.

b. εἶχεν.

e. ἀπόλαυσιν.

w. ἀπέβλεπε.

27. Ex. 10. 28,

29; 12. 31, 32.

t. u. τὸν ὄρα-

τον.

28. Ex. xii.

29. Ex. 14. 15-

31; 14. 23-28.

sw. κατεπόθη-

σαν.

30. Jos. 6. 20.

f. ἐπὶ.

31. Jos. 6. 22, 23.

we. ἀπαυθίσα-

σι.

32. Jud. 6. 11,

etc.; 4. 6, etc.;

13. 2, etc.; 11.

1, etc.; 1 Sam.

16. 1, etc.;

1. 19, etc.

33. Dan. 6. 22,

23.

34. Dan. 3. 24-

27.

f. ἀπό.

35. 1 Kin. 17.

17-24. 2 Kin.

4. 18-37.

b. ἐξ ἀναστά-

σεως.

be. ἐνυπνί-

σθησαν.

they-¹⁶had-been-mindful of that country from whence they came out, they-¹⁷might-have-had opportunity to have returned.

¹⁸ But now they-^ddesire a better country, that is, a heavenly: wherefore ^{*}God is not ashamed to be-called their God: for He-^{hath} prepared for them a city.

¹⁷ By-faith **Abraham**, ¹⁸when he was tried, ¹⁹offered-up ^{*}Isaac: and he that ²⁰had-^areceived the promises ²¹offered-up his ²²only-begotten son, ²³of whom it was-said, That "IN ISAAC SHALL THY SEED BE-CALLED:" ²⁴accounting that ^{*}God was able to-^{raise}him-up, even ²⁵from the ^{*}dead; from-whence also he-²⁶received him in a figure.

²⁰ By-faith **Isaac** blessed ^{*}Jacob and ^{*}Esau concerning ²⁷things to-come.

²¹ By-faith **Jacob**, ²²when he was a-dying, blessed both the sons of Joseph; and worshipped, ²³leaning upon the top of his ²⁴staff.

²² By-faith **Joseph**, ²³when he died, made-mention ²⁴of the ²⁵departing of the ²⁶children of Israel; and gave-commandment concerning his ²⁷bones.

²³ By-faith **Moses**, ²⁴when he was born, was hid three-months ²⁵of his ²⁶parents, because they saw he was a ²⁷proper ²⁸child; and they were not afraid of the king's ²⁹commandment.

²⁴ By-faith **Moses**, ²⁵when he was-³come to-years, refused to be-called the son of Pharaoh's daughter; ²⁶choosing rather to-suffer-affliction-with the people of-²⁷God, than to-²⁸enjoy the ²⁹pleasures of sin for-a-season; ³⁰esteeming the reproach of-³¹Christ greater riches than the treasures in Egypt: for he-³²had-respect unto the recompence of-the-reward.

²⁷ By-faith he-forsook Egypt, not ²⁸fearing the wrath of the king: for he-endured, as seeing ²⁹Him-who-is ³⁰invisible.

²⁸ Through-faith he-³¹kept the passover, and the sprinkling of-³²blood, lest ³³He-that destroyed the ³⁴firstborn should-touch them.

²⁹ By-faith they-passed-through the Red Sea as ³⁰by dry land: which the Egyptians ³¹assaying-to do were-³²drowned.

³⁰ By-faith the walls of Jericho fell-down, ³¹after they-were-compassed-about ³²seven days.

³¹ By-faith the harlot **Rahab** perished not with them-that ³²believed-not, ³³when she-had-received the spies with peace.

³² And what shall-I more say? for the time ³³would-fail me ³⁴to-tell ³⁵of ³⁶Gedeon, and of Barak, and of Samson, and of ³⁷Jephthae; of David also, and Samuel, and of the prophets: ³⁸who through faith subdued kingdoms, wrought righteousness, obtained promises, stopped the mouths of lions, ³⁹quenched the violence of fire, escaped the ⁴⁰edge of the sword, ⁴¹out of weakness were-made-strong, waxed valiant in fight, turned-to-flight the armies of-the-aliens.

³⁵ Women received their ³⁶dead ³⁷raised-to-life-again: and others were-³⁸tortured, not accepting ³⁹deliverance; that they ⁴⁰might-obtain a better resurrection: ⁴¹and others had trial of-cruel mockings and scourgings, yea, moreover of bonds and imprisonment: ⁴²they-were-stoned, they-were-sawn-asunder, were-tempted, were-slain with the sword: they-wandered-about in sheepskins and goatskins; being-destitute, ⁴³afflicted, ⁴⁴tormented; ⁴⁵(of-whom the world ⁴⁶was not worthy:) ⁴⁷they-wandered in deserts, and in mountains, and in dens and ⁴⁸caves of the earth.

²⁵ Came out, ²⁶Went out, ²⁷AD¹EP.

Concerning also, AD¹.

²⁶ In Egypt, A.—Of Egypt, ²⁷MADEKLP.

²⁸ Dry land, ²⁹MADE.

³⁰ And of Barak, and of Samson, and of Jephthae, ³¹KA.

³⁰ Concerning, ³¹ND³EKLP.—Con-

cerning also, AD¹.

³² Dry land, ³³D³EKLP.

³⁴ And of Barak, and of Samson, and of Jephthae, (D)EKLP.—

Of Barak, of Samson, of Jephthae, ³⁵KA.

d. or desire-

earnestly.

¹⁷w. being-tried.

¹⁸o. hath-offered

¹⁹up.

a. accepted or

embraced.

²⁰o. was-offering

²¹up.

t. to, Gr. pros.

s. spoken.

f. from among.

r. recovered or

received him

back.

c. concerning.

e. exodus.

so. sons.

b. by.

co. comely.

d. decree.

g. great or

grown-up.

h. to have.

e. enjoyment.

w. was looking.

t. u. the unseen

One.

t. through, Gr.

dia.

sw. swallowed.

up.

f. for.

we. or were dis-

obedient.

c. concerning.

g. Heb. Gideon.

j. Heb. Jeph-

thah.

f. from.

b. by resurrec-

tion.

be. or beaten to

death.

HEBREWS XI. 39.

A.D. 64 (68).
h. μαρτυρη-
θέντες.
fo. προβλεψα-
μένου.
o. περί.
a. χωρίς.
1. ch. xi.
t. μαρτύρων.

e. ὑπομονής.
l. ἀφορώντες.
c. ἀρχηγόν.
p. τελειωτήν.
f. ἀντί.
b. ὑπό.

s. ψυχῆς.
5. Job 5. 17, 18.
Prov. 3. 11,
12.
q. ἐκλήθησθε.
so. υἱοῖς.
m. μὴ ὀλιγό-
ρει.
d. παιδείας.
di. παιδεύει.
7. Deut. 8. 5.
Ps. 94. 12.
h. γεγόνασι.

ai. μὲν.
dis. ἐπαίδευον.
a. κατὰ τὸ δο-
κούν αὐτοῖς.

12. Isa. 35. 3.
r. ἀνορθώσατε.
en. παραλελυ-
μένα.
13. Prov. 4. 26,
27.

ap. χωρίς.
o. οὐδείς.
15. Deut. 29.
18, 19.
f. ὑστερῶν.
fr. ἀπό.

16. Gen. 25. 29-
34.
i. ἀντί.
17. Gen. 27. 30-
38.
al. καί.

18. Ex. 19. 16-
19.
a. καί.
19. Ex. 20. 18,
19.
s. ῥημάτων.

³⁹ And these ^aall, ^bhaving-obtained-a-good-report through ^cfaith, received not the promise: ⁴⁰ ^dGod having-^eprovided some better-thing ^ffor us, that they ^gwithout us ^hshould not be-made-perfect.

12 WHEREFORE seeing we also ^aare ^bcompassed-about-with so-great a cloud of-^cwitnesses, ^dlet-us-lay-aside every weight, and ^ethe sin which doth-so-easily-beset us, and ^flet-us-run with ^gpatience ^hthe race ⁱthat is-set-before us, ^jlooking unto Jesus the ^kauthor and ^lfinisher of-[our]-^mfaith; who ⁿfor the joy ^othat was-set-before Him, endured the cross, ^pdespising the shame, and ^qis-set-down at the right-hand of-the throne of-^rGod. ^sFor ^tconsider Him-that ^uendured such contradiction ^vof-^wsinners against Himself, lest ye-^xbe-wearied and ^yfaint in-your ^zminds.

⁴ Ye ^ahave not yet resisted unto blood, striving-against ^bsin. ⁵ And ye-have-^cforgotten the exhortation which speaketh unto you as unto-^dchildren,

"MY SON, ^eDESPISE NOT THOU the ^fchastening OF-^gthe-LORD, NOR ^hFAINT ⁱWHEN-THOU-ART-REBUKED ^jOF HIM:

⁶ FOR WHOM ^kthe LORD LOVETH HE-^lCHASTENETH, AND SCOURGETH EVERY SON WHOM HE-RECEIVETH."

⁷ If ye-endure ^achastening, ^bGod dealeth with-you as with-sons; for what son is-he whom the father ^cchasteneth not? ⁸ But if ye-be without ^dchastisement, whereof all ^eare partakers, then are-ye bastards, and not sons.

⁹ Furthermore ^awe-have-had fathers ^bof-our ^cflesh which-^dcorrected us, and we-gave-them-reverence: shall-we not much rather be-in-subjection unto-the Father of-^espirits, and ^flive? ¹⁰ For they verily for a few days ^adis-chastened us ^bafter their own ^cpleasure; but He for our ^dprofit, that ^ewe-might-be-partakers of His ^fholiness.

¹¹ Now no ^achastening ^bfor the present seemeth to-be joyous, but grievous: nevertheless afterward it-yieldeth the peaceable-fruit of-righteousness unto-them-which ^care-exercised thereby.

¹² Wherefore ^alift-up the hands ^bwhich hang-down, and the ^cenfeebled knees; ¹³ and ^dmake straight paths for-your ^efeet, lest that-which-is lame ^fbe-turned-out-of-the-way; but ^glet-it rather be-healed.

¹⁴ FOLLOW peace with all men, and ^aholiness, ^bwithout which no-^cman shall-see the Lord:

¹⁵ Looking-diligently lest any man ^afail ^bof the grace of-^cGod; "LEST ANY ROOT OF-BITTERNESS SPRINGING UP ^dTROUBLE you," and thereby many ^ebe-defiled;

¹⁶ Lest there be any fornicator, or profane-person, as Esau, who ^afor one morsel-of-meat sold his ^bbirthright. ¹⁷ For ye-know how-that ^aafterward, ^bwhen-he-would ^chave-inherited the blessing, he-was-rejected: for he-found no place of-repentance, though ^dhe-sought it carefully with tears.

¹⁸ For ye-are not come-unto the mount ^athat-might-be-touched, and ^bthat ^cburned with-fire, ^dnor unto-blackness, and darkness, and tempest, ¹⁹ and the sound of-a-trumpet, and the voice of-^ewords; which voice they-that ^fheard intreated that-the

CHAP. XII. ¹ If ye endure chastening.—It is for chastisement ye endure, mss. ¹⁵ Many, DELP.—The many, κα. ¹⁶ The mount that might be touched, and that burned with fire, D(Gr.)KLP.—The fire that could be touched, and burned, καc.

HEBREWS XII. 19.

h. having-ob-
tained-wit-
ness.
fo. foreseen.
c. concerning.
a. apart-from.

t. or testimony-
bearers.
e. endurance.
i. looking-off.
c. captain or
leader.
p. perfecter.
f. for, Gr. anti.
i. sat-down.
b. by.

s. souls.
q. quite-forgot-
ten.
so. sons.
m. make not
light-of.
d. discipline or
correction.
j. Heb. Jeho-
vah.

di. disciplineth.
h. have become.

i. indeed.
dis. disciplined.
a. or as seemed.
good to them.

r. restore-to-
straightness.
en. enfeebled.

ap. apart-from.
o. no-one.
f. falling-short.
fr. from.

i. or in-exchange
for.
al. also.

a. and.
s. spoken-words.

<p>A. D. 64 (68). 20. Ex. 19. 12, 13.</p>	<p>-word "should not be spoken to them any more: ²⁰ (for they- "could not endure "that which was commanded, "AND IF so much as A BEAST TOUCH THE MOUNTAIN, IT SHALL BE STONED, OR THRUST THROUGH WITH A DART:" ²¹ and so terrible "was "the sight, that Moses said, "I exceedingly fear and quake:")</p>	
<p>22. Gal. 4. 24, 25. m. μυριάσιν. a. πανηγύρει. t. ἐκκλησίᾳ.</p>	<p>²² But ye-are come unto mount "Sion, And unto the city of the living God, the heavenly Jerusalem, And to "an innumerable company of angels, ²³ a [to] the general assembly, And a church of the- "firstborn, which are "written in "heav- ven, And to God the Judge of "all, And to the spirits of "just men "made perfect, ²⁴ And to Jesus the mediator of the new covenant, And to the blood of sprinkling, "that speaketh better things than that of "Abel.</p>	<p>z. Heb. Zion. m. myriads. a. a full gathering. t. to the. h. the heavens.</p>
<p>24. Gen. 4. 10.</p>	<p>²⁴ And to Jesus the mediator of the new covenant, And to the blood of sprinkling, "that speaketh better things than that of "Abel.</p>	
<p>25. ch. 1. 1-3; 2. 1-4. o. χρηματί- ζοντα.</p>	<p>²⁵ "SEE that ye- "refuse not "Him that speaketh. For if they escaped not "who refused "him that "spake on "earth, much more shall not we escape, "if we turn away from "Him that speaketh from "heaven:</p>	<p>o. oracularly- spake. h. the heavens.</p>
<p>26. Ex. 19. 18. HAG. 2. 6.</p>	<p>²⁶ Whose "voice then shook the earth: but now He hath promised, saying, "YET ONCE more I "SHAKE NOT THE EARTH ONLY, BUT ALSO "HEAVEN."</p>	
<p>27. Isa. 2. 10- 21. Rev. 6. 12. 17; 20. 11. n. μὴ σαλευό- μενα.</p>	<p>²⁷ And this word, "YET ONCE more," signifieth the removing of "those things that are shaken, as of "things that are made, that "those things which "cannot be shaken "may remain.</p>	<p>n. not shaken.</p>
<p>28. Eze. 21. 27. Dan. 7. 11- 14, 27. s. ἀσάλευτον. l. λατρεύμεν. 20. DEUT. 4. 24. sa. καί.</p>	<p>²⁸ Wherefore we receiving a kingdom "which cannot be moved, "let us have grace, whereby "we "may serve "God acceptably with reverence and godly fear: ²⁹ "FOR OUR "GOD "is a CONSUM- ING FIRE."</p>	<p>s. not to be shaken. l. let us reli- giously serve or worship. sa. also.</p>
<p>2. 3 John 5-8. Gen. xviii., xix.</p>	<p>13 "LET "brotherly love continue. ² "Be not forgetful "to entertain strangers: for thereby some "have entertained angels unawares. ³ "Remember them that are in bonds, as "bound with them; and "them which suffer adversity, as being yourselves also in the body.</p>	
<p>5. GEN. 28. 15. DEUT. 31. 6, 8. Jos. 1. 5. 1 CHR. 28. 20. Ps. 37. 25. Isa. 43. 1, 2. b. τρόπος. w. ἀφιλάργυ- ρος. n. οὐ μὴ. 6. Ps. 27. 1; 56. 11; 118. 6. Isa. 51. 12, 13. Rom. 8. 31.</p>	<p>⁴ "Marriage is honourable in "all, and the bed undefiled: but whoremongers and adulterers "God will judge. ⁵ Let your "conversation be "without covetousness; and be "content with "such things as ye have: for he hath said, "I WILL "NEVER "LEAVE THEE, NOR "I "FORSAKE THEE." ⁶ So that we "may boldly "say, "The LORD is MY HELPER, And I WILL NOT FEAR WHAT MAN SHALL DO UNTO ME."</p>	<p>b. behaviour. w. without love of money. n. in no wise. si. in any wise, Gr. ou mé. J. Heb. Jeho- vab.</p>
<p>7. 1 Tim. 5. 17. y. τῶν ἡγου- μένων ὑμῶν. i. μιμήσθε. is. ἑκβάσιν. c. ἀναστροφῆς. a. τοὺς αἰῶνας. 9. Rom. 14. 17. Eph. 4. 14.</p>	<p>⁷ "REMEMBER "them which have the rule over you, who "have spoken unto you the word of "God: whose "faith "follow, considering the "end of their "conversation. ⁸ Jesus Christ the same yesterday, and to-day, and for "ever. ⁹ "Be not carried about with divers and strange doctrines. For it is a good thing that the heart "be established with grace; ²⁰ Or thrust through with a dart.—Omit mss. ²⁴ That speaketh better things than that of Abel.—Speaking better than Abel, mss. ²⁵ I shake, DKLP.—I will shake, MACM. CHAP. XIII. ⁴ But, CD²KL.—For, MAD¹MP. ⁵ And, M²AC²DELM. —Omit, M¹C¹P. ⁹ Carried about, KL.—Carried away, MACDMF.</p>	<p>y. your leaders or guides. n. spake. i. imitate. is. issue. c. conduct or mode of life. a. lit. the ages.</p>

A.D. 64 (68).

γ. λατρεύοντες.

11. Lev. 6. 30;

16. 27.

1. ζώων.

h. ἁγία.

13. Ex. 33. 7.

co. ἐξερχώμε-

θα.

14. ch. 11. 9, 10,

16.

15. Lev. 7. 12.

Hos. 14. 2.

1 Pet. 2. 5.

c. ὁμολογούν-

των.

17. v. 7, 24.

o. ὑπέρ.

t. τοῦτο.

s. στενάζοντες.

co. καλῶς...

ἀναστρέ-

φесθαι.

m. περισσοτέ-

ρος.

20. 1 Thes. 5. 23,

24. 2 Thes. 2.

16, 17. 1 Pet.

5. 10, 11.

f. ἐκ.

d. ποιῶν.

a. τοὺς αἰῶνας

τῶν αἰῶνων.

a. καί.

24. v. 7. 17.

f. ἀπό.

not with meats, which 'have not profited them—that 'have been occupied therein.

¹⁰ We have an altar, whereof they have no right to eat which 'serve the tabernacle.

¹¹ For the bodies of those ¹beasts, whose blood is brought into the ^hsanctuary by the high-priest 'for sin, are burned without the camp. ¹² Wherefore Jesus also, that He might sanctify the people 'with ^oHis own blood, suffered without the gate.

¹³ 'Let us ^{co}go forth therefore unto Him without the camp, bearing His 'reproach. ¹⁴ For here have we no continuing city, but we 'seek ^oone to come.

¹⁵ 'By Him therefore let us offer the sacrifice of praise to ^oGod continually, that is, the fruit of our lips, 'giving thanks to His ^oname.

¹⁶ But ^oto do good and to communicate 'forget not: for with such sacrifices ^oGod is well-pleased.

¹⁷ OBEY ^oyour leaders that have the rule over you, and 'submit yourselves: for they 'watch ^ofor your souls, as ^othey that must give account, that they may do 'it with joy, and not ^owith grief: for that is unprofitable for you.

¹⁸ Pray for us: for we trust we have a good conscience, in all things willing to ^{co}live honestly. ¹⁹ But I beseech you ^othe rather to do this, that I may be restored to you the sooner.

²⁰ NOW the God of ^opeace, that ^obrought again 'from the ^odead our Lord Jesus, that ^ogreat Shepherd of the sheep, ththrough the blood of the everlasting covenant, ²¹ 'make you perfect in every good work to ^odo His will, ^dworking in you that which is well-pleasing in His sight, through Jesus Christ; to whom be ^oglory for ^oever and ^oever. Amen.

²² AND I beseech you, brethren, 'suffer the word of ^oexhortation: for ^oI 'have written a letter unto you in few words.

²³ 'Know ye that our brother Timothy ^ois set at liberty; with whom, if he come shortly, I will see you.

²⁴ Salute all ^othem that have the rule over you, and all the saints. They ^oof Italy salute you. ²⁵ Grace be with you all. Amen.

^oThem that have been occupied, ^oCD^oKLMP.—Them that are occupied, ^oAD^o.

¹⁰ We trust, ^oCD^oD^oκ.—We persuade ourselves, (^oAC^oD^oMP.

²³ Our, ^oCD^oKE.—Our, ^oACD^oM.

²⁵ Amen, ^oACDEMP.—Omit ^oκ. Subscription.—"Written to the

Hebrews from Italy by Timothy," κ.—Omit "To the Hebrews," κc. To which Δ adds

"written from Rome," and ρ "written from Italy."—DM have no subscription.

^h did not profit.

r. religiously serve.

l. living-creatures.

h. holies.

f. for, Gr. peri.

t. through, Gr. dia.

co. come-forth.

c. or confessing.

y. your leaders

or guides.

o. or over.

t. this.

s. sighing.

co. conduct ourselves well.

m. more abundantly.

f. from among.

th. through, Gr. en.

d. doing.

a. the ages of the ages.

aa. also.

y. your leaders

or guides.

f. from.

THE GENERAL EPISTLE OF

JAMES.

JAMES, a ^bservant of God and of *the* Lord Jesus Christ, to the twelve tribes which are ⁱscattered abroad, ^wgreeting.

² MY brethren, ^ccount it all joy when ye ^efall into divers ^ttemptations; ³ knowing *this*, that the ^ptrying of your ^ffaith ^wworketh ^epatience. ⁴ But ^tlet ^epatience have *her* perfect work, that ye ^{may} be perfect and entire, ⁱwanting ^anothing.

⁵ ^aIf ^{any} of you ^{lack} wisdom, ^tlet him ^{ask} of God, ^{that} ^ggiveth to ^{all} men liberally, and ^{upbraideth} not: and it ^{shall} be ^{given} him.

⁶ But ^tlet him ^{ask} in faith, nothing ^dwavering. For ^{he} that ^dwavereth ^{is} like a wave of *the* sea, ^{driven} with the wind and ^{tossed}. ⁷ For ^tlet not that ^{man} think that he ^{shall} receive any ^{thing} of the Lord. ⁸ A double-^{minded} man is unstable in all his ^ways.

⁹ ^aLET the brother ^{of} low-degree ^{rejoice} in ^{that} he is exalted: ¹⁰ but the ^{rich}, in ^{that} he is made low: because as *the* flower of *the* grass he ^{shall} pass away. ¹¹ For the sun ^{is} no sooner risen with a ^{burning} heat, but it ^{withereth} the grass, and the flower thereof ^{falleth}, and the grace of *the* fashion of it ^{perisheth}: so also shall the rich *man* fade away in his ^ways.

¹² BLESSED is the man that endureth temptation: for ^{when} he is ^{tried}, he ^{shall} receive the ^{crown} of ^{life}, which the Lord ^{hath} promised to ^{them} that love Him.

¹³ Let ^{no} man say ^{when} he is tempted, "I am tempted of ^{God}:" for ^{God} cannot be tempted with ^{evil}, neither tempteth ^{he} any ^{man}: ¹⁴ but ^{every} man is tempted, ^{when} he is ^{drawn} away ^{of} his own lust, and ^{enticed}. ¹⁵ Then ^{when} ^{lust} ^{hath} conceived, it ^{bringeth} forth sin: and ^{sin}, ^{when} it is finished, ^{bringeth} forth death.

¹⁶ DO not err, my beloved brethren.

¹⁷ Every good ^{gift} and every perfect gift is from ^{above}, and ^{cometh} down from the Father of ^{lights}, with whom ^{is} no variableness, neither shadow of turning.

¹⁸ ^aOf His own will ^{he} begat ^{He} us with *the* word of truth, that we ^{should} be a kind of ^{firstfruits} of His ^{creatures}.

¹⁹ Wherefore, my beloved brethren, ^tlet every man be swift to ^{hear}, slow to ^{speak}, slow to wrath: ²⁰ for *the* wrath of man ^{worketh} not *the* righteousness of God.

²¹ Wherefore ^{lay} apart ^{all} filthiness and superfluity of ^{naughtiness}, and ^{receive} with meekness the ^{engrafted} word, ^{which} is able to ^{save} your ^{souls}.

²² But ^{be} ye ^{doers} of *the* word, and not ^{hearers} only, deceiv-

Inscription.—"Epistle of James," BK.—"General epistle of James the Apostle," (L) P.—In AC the title has been cut off.—N has none. CHAP. I. ¹² The Lord hath promised, (C) KLP.—He hath promised, NAB. ¹⁹ Wherefore, KLP.—Ye know, (N) BC. Brethren, let, KLP.—Brethren; but let, NABCP.—But ye know my beloved brethren, and let, A.

j. James, Heb. Jacob.
b. bondservant.
i. in the dispersion.
w. wisheth joy.
t. trials or testings.
p. proving.
w. worketh out.
e. endurance.
l. lacking.
i. in, Gr. en.
b. But, Gr. de.
o. of, Gr. para.

d. or doubting.
do. doubteth.
s. lit. double-souled.

ab. But, g. or glory.
h. his exaltation.
hi. his humiliation.

ap. approved.
v. victor's crown.
n. no one.
f. from, Gr. apo.
e. Gr. evils.
o. any one.
ea. each.
dr. drawn out.
b. by.
g. giveth birth to.

b. bestowal.
i. and in whom is.
h. Having-willed.
he. He begat us or brought us forth.
f. firstfruit.

i. in.
im. or implanted.

A.D. about 60 (64).
j. ΙΑΚΩΒΟΣ.
1. Acts 26. 7.
b. δοῦλος.
i. ἐν τῇ διασπορᾷ.
w. χαίρειν.
t. πειρασμοίς.
3. Rom. 5. 3.
p. δοκίμιον.
w. κατεργάζε-
ται.
e. ὑπομονή.
l. λειπόμενοι.
o. παρὰ τοῦ.
6. Mat. 21. 21, 22.
d. διακρινόμενος.
s. δόλυνχος.

9. ch. 2. 5.
ab. δέ.
g. κανχάσθω.
h. τῷ ὕψει αὐτοῦ.
10. 1 Pet. 1. 24.
hi. τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ.

ap. δόκιμος.
v. στέφανον.
n. μηδεὶς.
e. κακῶν.
o. οὐδένα.
ea. ἕκαστος.
dr. ἐξελεγκμένος.
b. ὑπό.
15. Rom. 6. 23.
g. τίκτηι.
b. δόσις.
i. ἐνι.
h. βουληθεὶς.
he. ἀπεκύνησεν ἡμᾶς, see v. 15.

i. ἐν.
im. ἐμφυτον.
22. Mat. 7. 21-27.

<p>A.D. about 60 (64). c. κατανοούντι. m. ἐσώπτηρ. co. κατενόησε. 25. John 8. 31, 32. l. παρακύψας. h. γενόμενος. d. ποιήσει. 26. Ps. 39. 1. o. ὀρφανοῦς.</p>	<p>ing your_own_selves. ²³ For if any 'be a hearer of <i>the</i> word, and not a doer, <i>he</i> 'is_like unto a man 'beholding his 'natural 'face in a 'glass: ²⁴ for he 'co' beholdeth himself, and 'goeth his way, and straightway 'forgetteth what_manner_of man he 'was. ²⁵ But whoso 'looketh into <i>the</i> perfect law 'of 'liberty, and 'continueth therein, <i>he</i> 'being not a forgetful hearer, but a doer of <i>the</i> work, this man shall be blessed in his 'deed. ²⁶ If any man among you seem to be religious, and 'bridleth not his tongue, but 'deceiveth his own heart, this man's 'religion is vain. ²⁷ Pure religion and undefiled before 'God and <i>the</i> Father is this, To 'visit <i>the</i> 'fatherless and widows in their 'affliction, and to 'keep himself unspotted from the world.</p>	<p>c. contemplat- ing. m. mirror. co. contemplat- eth. l. looketh in- tently. h. having be- come. d. doing.</p>
<p>i. εἰς. s. συναγωγῇ. g. λαμπρά. a. ἐσθῆτι. wi. διαλογι- σμών πονη- ρῶν. 5. 1 Cor. 1. 26- 29. w. κόσμου. d. ἡτιμάσατε. t. αὐτοῖ. t. κριτήρια. wh. τὸ ἐπικλη- θὲν ἐφ' ὑμᾶς. 8. Lev. 19. 18. See Mat. 22. 39. y. μέντοι. b. ἐλεγχόμε- νοι ὑπὸ. 10. Dent. 27. 26. h. γέγονε. 11. Ex. 20. 14; 20. 13. be. μέλλοντες. by. διά. 13. Prov. 21. 13. Mat. 18. 21- 35. g. κατακαυχᾶ- ται. a. τις. 15. 1 John 3. 16- 19. b. δέ. b. καθ' ἑαυτήν. 18. Mat. 7. 18- 20, 24-27. o. τις. b. ἐκ. t. ὅτι ὁ Θεὸς εἰς ἑστί, Mark 12. 29.</p>	<p>2 MY brethren, have not the faith of our 'Lord Jesus Christ, <i>the</i> Lord of 'glory, with respect of persons. ² For if there 'come 'unto your 'assembly a man with a gold ring, in 'goodly apparel, and there 'come in also a poor man in vile 'rai- ment; ³ and ye 'have respect to 'him that weareth the 'gay 'clothing, and 'say unto him, "'Sit thou here in a good place;' and 'say to the 'poor, "'Stand thou there, or 'sit here under my 'footstool: "' ⁴ 'are ye not then partial in yourselves, and 'are become judges 'of evil thoughts? ⁵ 'Hearken, my beloved brethren, 'Hath not 'God chosen the 'poor of this 'world 'rich in faith, and heirs of the kingdom which He 'hath promised to 'them that love Him? ⁶ But ye have 'despised the 'poor. 'Do not 'rich men oppress you, and 'draw you before <i>the</i> 'judgment seats? ⁷ 'Do not they blaspheme <i>that</i> 'worthy name by the which ye 'are called? ⁸ 'If ye 'fulfil <i>the</i> royal law according to the scripture, "'Thou 'shalt love thy 'neighbour as thyself," ye 'do well: ⁹ but if ye 'have respect to persons, ye commit sin, and 'are convicted of the law as transgressors. ¹⁰ For whosoever shall keep the whole law, and yet 'offend in one point, 'he 'is guilty of 'all. ¹¹ For He that 'said, "'Do not commit adultery," said also, "'Do not kill." Now if thou 'commit no adultery, yet if thou 'kill, thou 'art become a transgressor of <i>the</i> law. ¹² So 'speak ye, and so 'do, as 'they that shall 'be judged by the law of liberty. ¹³ For he shall have 'judgment without mercy, that <i>hath</i> shewed no mercy; and mercy 'rejoiceth against judgment. ¹⁴ WHAT doth it 'profit, my brethren, though 'a man 'say 'he 'hath faith, and 'have not works? 'can 'faith 'save him? ¹⁵ 'If a brother or sister be naked, and 'destitute of 'daily food, ¹⁶ and one of you 'say unto them, "'Depart in peace, 'be ye warmed and 'filled;" notwithstanding ye 'give them not <i>those</i> things which are needful to the body; what doth it 'profit? ¹⁷ Even so 'faith, if it 'hath not works, is dead, 'being alone. ¹⁸ Yea, 'a man 'may say, "'Thou hast faith, and I have works: " 'shew me thy 'faith without thy 'works, and I 'will shew thee my 'faith 'by my 'works. ¹⁹ 'Thou believest that there is one 'God; thou doest well: the</p>	<p>i. into. s. synagogue. g. gay or splen- did. a. apparel. wi. or with. evil reason- ings. H. Did not God choose. w. world, Gr. kosmos. d. dishonoured. t. do not they. t. tribunals. wh. which was called upon you. y. Yet or truly. b. being con- victed by. h. he hath be- come. be. being about to. by. by, Gr. dia. g. or glorieth against. a. any one. b. But. b. by itself. o. one. b. by, Gr. ek. t. or that God is one.</p>

²³ Among you, KL.—Omit MABCP. CHAP. II. ⁸ Unto him, KLP.—Omit MABCP.
²⁴ Here, M^cKLP.—Omit ABC¹. ⁴ Then, KLP.—Omit MAB^c. ⁵ Of the world,
A^cKLP.—As to the world, M^aBC¹. ¹⁵ And, (A).—Omit M^cCKL. ¹⁶ Thy works,
CKL.—Works, MABP. My faith, AKLP.—Omit my M^cBC.

A. D.
about 60 (64).
d. δαίμονια.
s. φρίσσουσι.
a. χωρίς.
21. Gen. xxii.
t. ὄτι.
23. GEN. 15. 6.
ab. δέ.
r. ἐλογίσθη.
u. εἰς.
23. Isa. 41. 8.
25. Josh. ii.
ab. δέ.

1. Luke 12. 48.
c. γίνεσθε.
t. διδάσκαλοι.
j. κρίμα.
2. Ec. 7. 20.
a. πταίωμεν
ἀπαντες.
s. πταίει.
b. ἰπτό.
st. ἡ ὁρμή.
st. τοῦ εὐθύ-
νοντος.
5. Prov. 18. 21.
f. ὕλην.
6. Prov. 18. 27.
i. καθίσταται.
w. τροχόν.
g. γέννης.
cr. ἐρπετῶν.
n. φύσις.
ab. τε.
wi. θηρίων.
by. τῇ φύσει
τῇ ἀνθρω-
πίνῃ.
8. Ps. 140. 3.
d. θανατηφό-
ρον.
a. καί.
o. ἐκ.
op. ὁπῆς.
s. γλυκύ.
13. 2 Tim. 2. 24,
25.
b. ἀναστρο-
φῆς.
g. μὴ κατα-
καυχᾶσθε.
s. ψυχική.
d. δαμονιώ-
δης.
t. ἀκαταστα-
σία.
ai. μέν.

d devils also believe, and tremble. ²⁰ But wilt thou know, O vain man, that faith without works is dead?

²¹ Was not Abraham our father justified by works, when he had offered Isaac his son upon the altar? ²² Seest thou how faith wrought with his works, and by works was faith made perfect? ²³ And the scripture was fulfilled which saith, "Abraham believed God, and it was imputed unto him for righteousness;" and he was called "the friend of God." ²⁴ Ye see then how that by works a man is justified, and not by faith only.

²⁵ Likewise also was not Rahab the harlot justified by works, when she had received the messengers, and had sent them out another way?

²⁶ For as the body without the spirit is dead, so faith without works is dead also.

3 MY brethren, be not many masters, knowing that we shall receive the greater condemnation. For in many things we offend all.

If any man offend not in word, the same is a perfect man, and able also to bridle the whole body. Behold, we put bits in the horses' mouths, that they may obey us; and we turn about their whole body. Behold also the ships, which though they be so great, and are driven of fierce winds, yet are they turned about with a very small helm, whithersoever the governor listeth. Even so the tongue is a little member, and boasteth great things. Behold, how great a matter a little fire kindleth! And the tongue is a fire, a world of iniquity: so is the tongue among our members, that it defileth the whole body, and setteth on fire the course of nature; and it is set on fire of hell.

For every kind of beasts, and of birds, and of serpents, and of things in the sea, is tamed, and hath been tamed by of mankind: but the tongue can no man tame; it is an unruly evil, full of deadly poison.

Therewith bless we God, even the Father; and therewith curse we men, which are made after the similitude of God.

Out of the same mouth proceedeth blessing and cursing. My brethren, these things ought not so to be. Doth a fountain send forth at the same place sweet water and bitter? Can the fig tree, my brethren, bear olive berries? either a vine, figs? so can no fountain both yield salt water and fresh.

13 WHO is a wise man and endued with knowledge among you? let him shew out of a good conversation his works with meekness of wisdom.

But if ye have bitter envying and strife in your hearts, glory not, and lie not against the truth. This wisdom descendeth not from above, but is earthly, sensual, devilish.

For where envying and strife is, there is confusion and every evil work.

But the wisdom that is from above is first pure, then

d. demons.
s. shudder.
a. apart from.
b. by, Gr. ek.
t. that.

ab. But or And.
r. reckoned.
u. unto.

ab. But.

o. become.
t. teachers.
j. or judgment.
a. or we all
stumble.
s. or stumble.

b. by.
st. the impulse
of.
st. steersman.
f. forest or
wood.

i. is set.
w. wheel.
g. Gehenna.
n. nature or
species.

ab. both.
wi. wild beasts.
cr. creeping-
things.
by. by the hu-
man species.
d. death bear-
ing.
a. and.

o. out of.
op. opening.

s. sweet.

b. behaviour.
i. in, Gr. en.

g. glory not
against.
s. lit. soulish.
d. demoniacal.
t. tumult or un-
quietness.

ai. indeed.

²⁰ Dead, MAC²KLP.—Idle, BC¹. ²⁴ Then, KL.—Omit MABCP. CHAP. III. ³ Be-
hold, (CP).—But if, M²ABKL.—For if, M¹. ⁶ So is the tongue among our members,
that it, P.—So also is the tongue, L.—The tongue is among our members, that which,
MABCK. ⁸ An unruly, CKL.—A restless, MABP. ⁹ Bless we God, KL.—Bless we
the Lord, MABCP. ¹³ So, M²KLP.—Omit ABC¹. Can no fountain both yield
salt water and fresh, KLP.—Neither can salt water produce sweet water, MABCP.

A.D.
about 60 (64).
f. τοῖς.

peaceable, gentle, and easy-to-be-intreated, full of mercy and good fruits, without partiality, and without hypocrisy. ¹⁸ And the fruit of righteousness is sown in peace of them that make peace.

f. or for or hy.

p. ἡδονῶν.

s. δαπανήσῃ-
τε.

u. ἐν.

4. 1 John 2. 15.

is. βουληθῇ.

i. καθίσταται.

so. ἡ.

6. Prov. 3. 34.
Sept.

4 FROM whence come wars and fightings among you? come they not hence, even of your lusts that war in your members? ² Ye lust, and have not: ye kill, and desire to have, and cannot obtain: ye fight and war, yet ye have not, because ye ask not. ³ Ye ask, and receive not, because ye ask amiss, that ye may consume it upon your lusts.

⁴ Ye adulterers and adulteresses, know ye not that the friendship of the world is enmity with God? whosoever therefore will be a friend of the world is the enemy of God.

⁵ Do ye think that the scripture saith in vain, The spirit that dwelleth in us lusteth to envy?

⁶ But He giveth more grace. Wherefore He saith, "GOD RESISTETH the PROUD, BUT GIVETH GRACE unto the HUMBLE."

⁷ Submit yourselves therefore to God. Resist the devil, and he will flee from you. ⁸ Draw nigh to God, and He will draw nigh to you.

Cleanse your hands, ye sinners; and purify your hearts, ye double-minded.

⁹ Be afflicted, and mourn, and weep: let your laughter be turned to mourning, and your joy to heaviness. ¹⁰ Humble yourselves in the sight of the Lord, and He shall lift you up.

d. δίψυχοι.

10. 1 Pet. 5. 6.

s. Μὴ κατα-
λαλεῖτε.

sp. καταλα-
λῶν.

12. Rom. 14. 4.

13. Prov. 27. 1.
Lu. 12. 16-21.

a. καί.

o. ἔνα.

14. Ps. 103. 15,

16.

i. ἀντὶ τοῦ λέ-
γειν ὑμῶς.

aa. καί.

g. καυχᾶσθε.

g. καυχῆσθαι.

17. Luke 12. 47.

¹¹ SPEAK not evil one of another, brethren. He that speaketh evil of his brother, and judgeth his brother, speaketh evil of the law, and judgeth the law: but if thou judge the law, thou art not a doer of the law, but a judge. ¹² There is one lawgiver, who is able to save and to destroy: who art thou that judgest another?

¹³ GO to now, ye that say, "To-day or to-morrow we will go into such a city, and continue there a year and buy and sell, and get gain:" whereas ye know not what shall be on the morrow. For what is your life? It is even a vapour, that appeareth for a little time, and then vanisheth away. ¹⁴ For that ye ought to say, "If the Lord will, we shall live, and do this, or that." ¹⁵ But now ye rejoice in your boastings: all such rejoicing is evil.

¹⁷ Therefore to him that knoweth to do good, and doeth it not, to him it is sin.

1. Luke 6. 24.

h. γέγονεν.

3. Mat. 6. 20.

γ. κατ'ὧται.

i. ἐν.

5 GO to now, ye rich men, weep and howl for your miseries that shall come upon you. ² Your riches are corrupted, and your garments are moth-eaten. ³ Your gold and silver is cankered; and the rust of them shall be a witness against you, and shall eat your flesh as it were fire. Ye have heaped treasure together for the last days. ⁴ Behold, the hire of

p. pleasures.

s. spend.
u. upon, Gr. en.

is. is determin-
ed to be.
i. is constituted.

so. Or.

d. dwelt.

d. lit. double-
souled.

s. Speak not
against.
sp. speaketh
against.

a. and.

o. one.

i. Instead of
your saying.

aa. and.

g. glory.

g. glorying.

h. have become.

r. rusted-
through.

i. in.

¹⁷ And without, KL.—Omit and, MABCP.
whence, MABCP.

² Yet, MP.—Omit ABKL.

³ Dwelleth, KLP.—He hath caused to dwell, MAB.

¹¹ 1st And judgeth, KL.—Or judgeth, MABP.

BP. Who art thou.—But who art thou, MBS.

¹⁴ It is, L.—Ye are, B.

CHAP. IV. ¹ And, KL.—Add from

Adulterers and, M^oKLP.—(omit M^oAB.

⁷ Resist, KLP.—But resist, MAB.

¹² Lawgiver, KL.—Add and judge, MAB.

Another, KL.—Thy neighbour,

Even, BKLFP.—Omit A.

<p>A.D. about 60 (64). o. ἀπό. d. ἐν τῇ φήσασα. i. ἐσπατάλησατε.</p>	<p>the labourers who ⁴have reaped down your fields, which ⁴is of you kept back by fraud, crieth: and the cries of them which ⁴have reaped are entered into the ears of ⁴the LORD of Sabaöth. ⁵Ye have lived in pleasure on the earth, and ¹been wanton; ye have nourished your hearts, as in a day of slaughter. ⁶Ye have condemned and killed the just; and he doth not resist you.</p>	<p>o. of, Gr. apo. J. Heb. Jehovah of Hosts. d. delicately. i. in self-indulgence.</p>
<p>c. παρουσίας. l. Μακροθυμήσατε. m. στενάζετε.</p>	<p>⁷BE patient therefore, brethren, unto the coming of the Lord. Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of the earth, and hath long patience for it, until he receive the early and latter rain. ⁸Be ye also patient; stablish your hearts: for the coming of the Lord draweth nigh. ⁹Grudge not one against another, brethren, lest ye be condemned; behold, the judge standeth before the door. ¹⁰Take, my brethren, the prophets, who have spoken in the name of the LORD, for an example of suffering affliction, and of patience. ¹¹Behold, we count them happy which endure. Ye have heard of the patience of Job, and have seen the end of the LORD; that the Lord is very pitiful, and of tender mercy.</p>	<p>c. coming, Gr. parousia. l. long-patient. m. or Mourn.</p>
<p>11. Job 1. 21; 42. 10. lo. μακροθυμίας. e. ὑπομονήν. 12. Mat. 5. 33-37. u. ὑπὸ κρίσιν or εἰς ὑπόκρισιν.</p>	<p>¹⁰Take, my brethren, the prophets, who have spoken in the name of the LORD, for an example of suffering affliction, and of ¹⁰patience. ¹¹Behold, we count them happy which endure. Ye have heard of the patience of Job, and have seen the end of the LORD; that the Lord is very pitiful, and of tender mercy. ¹²But above all things, my brethren, swear not, neither by heaven, neither by the earth, neither by any other oath: but let your yea be yea; and your nay, nay; lest ye fall into condemnation.</p>	<p>h. spake. J. or Jehovah. lo. long-patience. e. endurance.</p>
<p>we. ἀσθενεῖ. e. κάμνοντα. t. παραπτώματα. ef. ἐνεργουμένην.</p>	<p>¹³IS any among you afflicted? let him pray. Is any merry? let him sing psalms. ¹⁴Is any sick among you? let him call for the elders of the church; and let them pray over him, anointing him with oil in the name of the Lord; ¹⁵and the prayer of faith shall save the sick, and the Lord shall raise him up; and if he have committed sins, they shall be forgiven him. ¹⁶Confess your faults one to another, and pray one for another, that ye may be healed. The effectual fervent prayer of a righteous man availeth much.</p>	<p>u. under judgment or into hypocrisy. we. weak or infirm. e. exhausted. t. it shall be forgiven.</p>
<p>17. 1 Kin. 17. 1. w. προσευχή. 18. 1 Kin. 18. 1, 41.</p>	<p>¹⁷Elias was a man subject to like passions as we are, and he prayed earnestly that it might not rain: and it rained not on the earth by the space of three years and six months. ¹⁸And he prayed again, and the heaven gave rain, and the earth brought forth her fruit.</p>	<p>t. transgressions. ef. effectually operating. e. Heb. Elijah. w. with prayer.</p>
<p>19. Gal. 6. 1. 2 Tim. 2. 25, 26. a. ἐν. t. ἐπιστρέψῃ αὐτόν. tu. ἐπιστρέψας. o. καλύψει.</p>	<p>¹⁹Brethren, if any of you do err from the truth, and one convert him; ²⁰let him know, that he which converteth the sinner from the error of his way shall save a soul from death, and shall hide a multitude of sins.</p>	<p>a. among. t. turn him back. tu. turneth back. c. cover.</p>
	<p>CHAP. V. ⁵ As, ⁸ KL.—Omit ⁸ ABP. ¹⁰ My, ⁸ KL.—Omit ABP. ¹¹ Endure, ¹² KL.—Have endured, ¹² ABP. ¹⁶ Confess, L.—Add Therefore, ¹⁶ ABP. ¹⁷ Faults, ¹⁷ KL.—Sins, ¹⁷ ABP. ¹⁹ Brethren, L.—My brethren, ¹⁹ ABP.</p>	

THE FIRST EPISTLE GENERAL OF

PETER.

A.D.
about 60 (64).s. παρεπιδή-
μοις δια-
σποράς.2. Eph. 1. 4.
2 Thes. 2. 13.
Ex. 24. 8. Lev.
16. 14. Heb.
9. 13, 14, 22.

i. év.

3. 1 Cor. 15. 19,
20.

l. ζῶσαν.

t. διά.

f. ἐκ.

k. φρουρουμέ-
νους.

i. év.

6. Rom. 5. 2-4.

7. ch. 4. 12, 13;
5. 10. Col. 3.
4.

b. διά.

r. ἀποκαλύψει.

8. John 20. 29.
1 John 1. 1-4.g. ἀγαλλιά-
σθε.9. John 5. 24.
o. κομιζόμε-
νοι.10. Mat. 13. 16,
17. Heb. 11.
13, 39, 40.

c. περί.

i. εἰς.

a. μετά ταῦτα.

12. Eph. 3. 10.

t. διά.

w. év.

i. εἰς.

to. παρακύψαι.

13. Luke 12. 35.
Eph. 6. 14.

1 Thes. 5. 8.

Tit. 2. 13.

p. τελείως.

a. κατά.

b. ἀναστροφῇ.

16. Lev. 11. 44;
19. 2; 20. 7.th. τὸ ἐκάστου
ἔργον.

PETER, an apostle of Jesus Christ, to *the* "strangers scat-
tered throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and
Bithynia, ² elect according to *the* foreknowledge of God *the*
Father, ¹ through sanctification of *the* Spirit, unto obedience and
sprinkling of *the* blood of Jesus Christ: Grace unto you, and
peace, ³ be multiplied.

³ BLESSED be the God and Father of our Lord Jesus Christ,
which according to His abundant mercy ⁴ hath begotten us
again unto a ¹⁴ lively hope ⁵ by the resurrection of Jesus Christ
⁶ from the ⁷ dead, ⁸ to an inheritance incorruptible, and undefiled,
and that fadeth not away, ⁹ reserved in ¹⁰ heaven for you, ¹¹ who
are ¹² kept ¹³ by the power of God through faith unto salvation
ready to be revealed in the last time;

⁶ Wherein ye greatly rejoice, though now for a season, if need
be, ⁷ ye are in heaviness through manifold temptations: ⁸ that
the trial of your faith, being much more precious than of gold
⁹ that perisheth, though ¹⁰ it be tried ¹¹ with fire, ¹² might be found
unto praise and honour and glory ¹³ at the ¹⁴ appearing of Jesus
Christ:

⁸ Whom ⁹ having not seen, ye love; in whom, though now ¹⁰ ye
see Him not, yet believing, ye ¹¹ rejoice with joy unspeakable and
¹² full of glory: ¹³ receiving the end of your faith, *even the sal-*
vation of your souls.

¹⁰ Of which salvation the prophets have enquired and searched
diligently, who ¹¹ prophesied of the grace that should come unto
you: ¹² searching ¹³ what, or what manner of time the Spirit of
Christ which was in them ¹⁴ did signify, ¹⁵ when it testified before-
hand the sufferings of Christ, and the ¹⁶ glory ¹⁷ that should
follow.

¹² Unto whom it was revealed, that not unto themselves, but
unto us they ¹³ did minister the things, which ¹⁴ are now reported
unto you ¹⁵ by them that ¹⁶ have preached the gospel unto you
¹⁷ with the Holy ¹⁸ Ghost ¹⁹ sent down from heaven; ²⁰ which things
the angels desire ²¹ to look into.

¹³ WHEREFORE ¹⁴ gird up the loins of your mind, ¹⁵ be sober,
and ¹⁶ hope ¹⁷ to the end for the grace ¹⁸ that is to be brought unto
you ¹⁹ at the revelation of Jesus Christ;

¹⁴ As obedient children, not fashioning yourselves according
to the former lusts in your ¹⁵ ignorance: ¹⁶ but ¹⁷ as He which
¹⁸ hath called you is holy, so ¹⁹ be ye holy in ²⁰ all manner of ²¹ con-
versation; ²² because it ²³ is written, "²⁴ BE YE HOLY; FOR I AM
HOLY."

¹⁷ AND if ye ¹⁸ call on the Father, ¹⁹ who without respect of
persons judgeth according to ²⁰ every man's work, ²¹ pass the time
of your ²² sojourning here in fear:

Inscription.—"Peter I." B.—"First epistle of Peter," M^{AC}(K).—To this L adds the
description of general to epistle, and Apostle to Peter.—P is defective. CHAP. I.

¹ Honour, glory, KLP.—Transposed MABC.

¹⁶ Be ye, K(L)P.—Ye shall be, MABC.

s. sojourners
of the dis-
persion of.

i. in.

l. living.
t. through.
f. from among.
h. the heavens.
k. being kept as
with a mili-
tary guard.
i. in.

b. by or
through.
r. revelation.

g. greatly re-
joice or exult.
o. obtaining.

c. Concerning.

d. into.

p. or pertaining
to, Gr. eis.
a. after these.

d. were minis-
tering.
t. through.
w. with, Gr. en.
s. Spirit.
i. into.
to. to bend
down.

p. or perfectly.

a. according-as.
b. behaviour.

th. the work
of each.

<p>A.D. about 60 (64). 18. See Ex. 30. 11-16. o. ᾗ.</p>	<p>18 ^aForasmuch as ye know that ye were not redeemed with corruptible things, as silver ^cand gold, from your ^cvain ^bconversation received by tradition from your fathers; 19 but with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot:</p>	<p>o. or.</p>
<p>20. Gal. 4. 4, 6. t. διὰ. i. εἰς. f. ἐκ. s. ὡστε. a. εἶναι.</p>	<p>20 Who verily ^awas foreordained before the foundation of the world, but ^awas manifest in these last ^ctimes for you, 21 ^awho by Him do believe in God, that ^araised Him up from the dead, and ^agave Him glory; that your faith and hope ^amight be in God.</p>	<p>t. through. i. in, Gr. eis. f. from among. s. so that. a. are.</p>
<p>o. ἐκ.</p>	<p>22 ^aSEEING ye have purified your souls in ^cobeying the truth through the Spirit unto unfeigned love of the brethren, see that ye ^alove one another with a pure heart fervently:</p>	<p>o. out of.</p>
<p>t. διὰ. a. εἰς τὸν αἰῶνα.</p>	<p>23 ^aBeing born again, not of corruptible seed, but of incorruptible, by the word of God, which liveth and abideth for ever.</p>	<p>t. through. a. lit. the age.</p>
<p>24. Isa. 40. 6-8. ab. μένει. s. ῥῆμα.</p>	<p>24 "FOR ALL FLESH ^ais AS GRASS; AND ALL the GLORY OF MAN AS the FLOWER OF GRASS. THE GRASS ^aWITHERETH, AND THE FLOWER THEREOF ^aFALLETH AWAY: 25 BUT THE ^aWORD OF ^cthe LORD ^aENDURETH FOR ^aEVER." And this is the word which by the gospel is preached unto you.</p>	<p>s. spoken word. ab. abideth. J. Heb. Jehovah.</p>
<p>e. ἐπιποθήσατε. p. λογικὸν ἄδολον. 3. See Ps. 34. 8. Sept. g. χορηγός. 4. Ps. 118. 22. Mark 12. 10. e. ἐκλεκτόν. 5. Mat. 16. 15-18. Eph. 2. 19-22. l. ζῶντες. 6. Isa. 28. 16. n. οὐ μή. a. κατασχευθή. 7. Phil. 3. 7, 8. Ps. 118. 22. Acts 4. 11. p. ἡ τιμή. 8. Isa. 8. 14. Luke 2. 34.</p>	<p>2 WHEREFORE ^alaying aside all malice, and all guile, and all hypocrisies, and envies, and all evil speakings, ^aas newborn babes, ^adesire the sincere milk of the word, that ye may grow thereby: ^aif so be ye have TASTED THAT ^cTHE LORD ^ais GRACIOUS. 4 ^aTo whom coming, as unto a living stone, ^adisallowed indeed of men, but ^cchosen of God, and precious, ^aye also, as lively stones, are built up a spiritual house, a holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices, acceptable to ^cGod by Jesus Christ. 6 Wherefore also it is contained in the scripture, "BEHOLD, I ^aLAY IN ^cZION A CHIEF CORNER STONE, ELECT, PRECIOUS: AND ^aHE THAT BELIEVETH ON HIM ^aSHALL ^aNOT BE ^aCONFOUNDED." 7 Unto you therefore ^awhich believe He is ^aprecious: but unto ^athem which be disobedient, "The stone which the builders disallowed, the same ^ais made the head of the corner," 8 And ^aa stone of stumbling, AND A ROCK OF OFFENCE," even to them which stumble at the word, being disobedient: whereunto also they were appointed. 9 But ye are "A ^cCHOSEN GENERATION, A ROYAL PRIESTHOOD,</p>	<p>e. earnestly-desire. p. pure, lit. without fraud. J. Heb. Jehovah. g. good. u. Unto, Gr. pros. b. by, Gr. hupo. e. elect. w. with, Gr. para. l. living. t. through, Gr. dia. z. Heb. Zion. u. not or by no means. a. ashamed. p. or preciousness. i. became.</p>
<p>9. Ex. 19. 5, 6. See Isa. 43. 21. Tit. 2. 14. e. ἐκλεκτόν.</p>	<p>9 But ye are "A ^cCHOSEN GENERATION, A ROYAL PRIESTHOOD,</p>	<p>e. an elect.</p>

20 In these last times, KLP.—At the end of the times, MABC. 21 Do believe in God, MCKLP.—Are believers on, AB. 22 Through the Spirit, KLP.—Omit MABC. With a pure heart, MCKLP.—Out of a true heart, M.—From the heart, AB. 23 For ever, KLP.—Omit MABC. 24 The glory of man, KLP.—Its glory, MABC. Thereof, CKLP.—Omit MABC. CHAP. II. 2 Grow thereby, L.—Add unto salvation, MABC. 3 An holy priesthood, KLP.—For an holy priesthood, MABC. 4 Because, MSS. In the scripture, KLP.—Omit the, MABC. 5 Wherefore also.— 6 Them which be disobedient, AKLP.—The unbelieving, MBC.

A.D.
about 60 (64).
p. λαὸς εἰς πε-
ριποίησιν.
v. ἀρετάς.
10. Hos. 1. 9, 10;
2. 23. Rom.
9. 25, 26.

A HOLY NATION,
A P^{eculiar} PEOPLE; ”
That ye-should-shew-forth the 'praises of Him-who 'hath-
called you out-of darkness into His 'marvellous light: ¹⁰ which
in-time-past were
“NOT A PEOPLE,”
But are now “the PEOPLE OF GOD: ”
Which “HAD NOT OBTAINED MERCY,
BUT NOW “HAVE OBTAINED MERCY.”

p. people for a
possession.
v. virtues or
excellencies.

11. Rom. 8. 12,
13. Gal. 5.
16, 17.
s. παρεπιδή-
μους.
12. 1 Thes. 4. 12.
ch. 3. 16.
b. ἀναστρο-
φήν.
g. καλήν.
w. ἐν ᾧ.

¹¹ DEARLY 'beloved, I beseech you as strangers and 'pilgrims,
¹² 'abstain from 'fleshly lusts, which 'war against the soul; ¹³ hav-
ing your 'conversation 'honest among the Gentiles: that,
¹⁴ 'whereas they speak against you as evildoers, they-'may 'by
your 'good works which they shall 'behold, glorify 'God in the
day of visitation.

s. sojourners.
b. behaviour.
g. good or
comely.
w. wherein.
f. from, Gr. ek.

13. Mat. 22. 21.
Rom. 13. 1, 2.
at. οὐν.
i. μὲν.
16. Rom. 6. 15-
23. Gal. 5.
13, 14.
f. ἐλευθερίαν.
ho. δοῦλοι.

¹³ SUBMIT yourselves ¹⁴ to every ordinance of man for the
Lord's sake: whether it be to the king, as 'supreme; ¹⁵ or unto
governors, as 'unto them that are sent by Him for the punish-
ment ¹⁶ of evildoers, and for the praise of them that do well.
¹⁷ For so is the will of God, that 'with well-doing ye-¹⁸ may put
to silence the ignorance of 'foolish men: ¹⁹ as 'free, and not
using your 'liberty for a cloak of 'maliciousness, but as the 'ser-
vants of God.

at. therefore.
i. indeed.
f. freedom.
bo. bondser-
vants.

17. Rom. 13. 7.

¹⁷ Honour all men. 'Love the brotherhood. 'Fear 'God.
'Honour the king.

18. 1 Tim. 6. 1.
h. οἰκέται.
a. δεσπόταις.
d. σκολοῖς.
ac. χάρις.
an. τις.

¹⁸ h 'SERVANTS, be 'subject to your-¹⁹ masters with all fear;
not only to the 'good and 'gentle, but also to the ²⁰ 'froward.
²¹ For this is 'ac²² thankworthy, if 'a²³ man for conscience toward
God endure 'grief, suffering wrongfully. ²⁴ For what glory is it,
if, 'when ye be buffeted 'for your faults, ye shall take it pa-
tiently? but if, 'when ye do well, and 'suffer for it, ye-'take it
patiently, this is acceptable with God.

h. Household-
servants.
a. absolute
masters.
d. difficult to
please.
ac. acceptable.
an. any-one.

21. Heb. 12. 1, 2.
u. ὑπογραμ-
μόν.

²¹ For even hereunto were ye called: because Christ also suf-
fered for us, leaving us an 'example, that ye-should follow His
²² steps:

u. underwriting
or copy.

22. Isa. 53. 9.
Sept. See
2 Cor. 5. 21.
23. Isa. 53. 7.
Mat. 27. 12.

²² “WHO DID NO SIN,
NEITHER WAS GUILE FOUND IN HIS ²³ MOUTH: ”
²⁴ Who, 'when He was reviled, 'reviled not again; 'when He
suffered, He-'threatened not; but 'committed Himself to-²⁵ Him-
that judgeth righteously: ²⁶ who His own self bare our 'sins in
His own 'body on the tree, that we, h-'being dead to-²⁷ sins,
'should live unto-²⁸ righteousness:

h. having died-
to or having
done with
sins.
w. wale left by-
stripes or
mark of a
wound.

24. Isa. 53. 4-6.
h. ἀπογενόμε-
νοι.

“BY WHOSE ²⁹ STRIPES YE WERE HEALED.”
³⁰ For ye-'were “AS SHEEP GOING ASTRAY; ”
but 'are now returned unto the Shepherd and Bishop of your
³¹ souls.

1. Eph. 5. 22-24.
Col. 3. 18.
1 Tim. 2. 11-
15.
ae. καί.
t. διά.
b. ἀναστρο-
φήν.

3 LIKEWISE, ye 'wives, be 'in subjection to-³² your own
husbands; that, ³³ if 'any 'obey not the word, they also-
'may, without the word, be won 'by the 'conversation of the
wives; ³⁴ 'while they behold your 'chaste 'conversation coupled
with fear.

ae. even.
t. through.
b. behaviour.
w. having be-
held.

³² Shall behold, AKLP.—Behold, wbc.
—You, mss.

³³ For us, KLP.—For you, wabc. Us.

A.D.
about 60 (64).
3. 1 Tim. 2. 9,
10.

f. ποτε.
h. ἐπιζῶσαι.
o. ἐπὶ.
6. Gen. 18. 12.

t. πρόησιν.
7. Eph. 5. 25-33.
Col. 3. 19.
Mat. 18. 19.
a. ἀπομένον-
τες.

3. Rom. 12. 10;
15. 5. Eph.
4. 32.
a. συμπαθεῖς.
9. Prov. 20. 22.
Mat. 5. 38-48.
1 Thes. 5. 15.
10. Ps. 34. 12-16.

t. ἐκκλινάτω
ἀπό.
p. διωξάτω.

su. δέξιν.

i. μιμηταί.
14. Mat. 5. 10.
Isa. 8. 12, 13.
f. τὸν δὲ φό-
βον αὐτῶν
μὴ φοβη-
θῇτε.

c. περί.
w. ἐν ᾧ.
a. καταλαλῶ-
σιν.

b. ἀναστρο-
φῇν.

17. ch. 2. 19-25.
wi. θέλει.

o. ἀπαξ.
f. περί.

i. μέν.
b. τῷ.

19. Gen. 6. 3, 13,
14. 2 Pet. 2. 5.
in. ἐν.

d. ἀπειθήσασι.

t. διά.

21. Acts 22. 16.
Col. 2. 12, 13.
a. ἀντίτυπον.

q. ἐπερώτημα.

³ Whose adorning ^{let} it not be *that* ^{outward} *adorning* of *plait-
ing the hair*, and of wearing of *gold*, or of *putting on* of *ap-
parel*; ⁴ but *let it be* the hidden man of the heart, in that which
is not corruptible, *even the ornament of a meek and quiet spirit*,
which is in *the sight of God* of great price. ⁵ For after this
manner ^{in the old time} the holy women also, ^{who} ^{trusted in}
^{God}, ^{adorned themselves}, being in subjection unto ^{their own}
husbands: ⁶ *even as Sara obeyed Abraham*, calling him "lord:"
whose daughters ye ^{are}, ^{as long as ye do well}, and ^{are not}
afraid with any ^{amazement}.

⁷ Likewise, ye ^{husbands}, ^{dwell with them} according to
knowledge, ^{giving honour unto the wife}, as unto the weaker
vessel, and as being heirs together of *the grace of life*; that
your ^{prayers} ^{be not hindered}.

⁸ FINALLY, be ye all of one mind, <sup>having compassion one
of another</sup>, love as brethren, be pitiful, be courteous: ⁹ not ren-
dering evil for evil, or railing for railing: but contrariwise <sup>bles-
sing</sup>; ^{knowing that ye are hereunto called}, that ye ^{should}
inherit a blessing. ¹⁰ For

"^{HE THAT WILL} ^{LOVE LIFE}, AND ^{SEE GOOD DAYS},

^{LET HIM REFRAIN HIS TONGUE FROM EVIL},

AND HIS LIPS THAT ^{THEY SPEAK NO GUILT}:

¹¹ ^{LET HIM ESCHEW EVIL}, AND ^{DO GOOD};

^{LET HIM SEEK PEACE}, AND ^{PURSUE IT}.

¹² FOR THE EYES OF ^{THE LORD ARE OVER THE RIGHTEOUS},

AND HIS EARS ARE OPEN UNTO THEIR ^{PRAYERS}:

BUT THE FACE OF ^{THE LORD IS AGAINST THEM THAT DO EVIL}."

¹³ And who ^{is} ^{he that will harm you}, if ye ^{be} ^{followers of}
that which is good? ¹⁴ But and if ye ^{suffer for righteousness}
sake, happy are ye: and

"^{BE NOT AFRAID OF THEIR TERROR}, NEITHER ^{BE TROUBLED};

¹⁵ BUT ^{SANCTIFY THE LORD GOD IN YOUR HEARTS}:"

and be ready always to give an answer to every man ^{that asketh}
you a reason ^{of the hope that is in you} with meekness and fear:
¹⁶ having a good conscience; that, ^{whereas they speak evil of}
you, as of evildoers, they ^{may be ashamed} ^{that falsely accuse}
your ^{good conversation in Christ}.

¹⁷ For it is better, if the will of ^{God} ^{be so}, ^{that ye suffer}
for well-doing, than for evil-doing.

¹⁸ For Christ also ^{hath} ^{once suffered} ^{for sins}, ^{the just for the}
^{unjust}, that He ^{might bring us to God}, ^{being put to death}
^{in the flesh}, but ^{quickened by the Spirit}: ¹⁹ ^{in by which also}
He ^{went and preached unto the spirits in prison}; ²⁰ ^{which}
sometime were ^{disobedient}, when once the long suffering of ^{God}
^{waited in the days of Noah}, ^{while the ark was a preparing},
wherein few, that is, eight souls were ^{saved by water}.

²¹ The ^{like figure} whereunto ^{even baptism} doth also now save
us (not the putting away of *the filth of the flesh*, but *the answer*
of a good conscience toward God,) ^{by the resurrection of Jesus}
Christ: ²² who ^{is gone into heaven}, and is on the right hand of
^{God}; angels and authorities and powers ^{being made subject}
unto Him.

f. formerly.
h. hoped.
o. on.

t. terror.

a. awarding.

s. sympathizing.

a. were here-
unto.

t. turn-away
from.

p. pursue.

j. Heb. Jeho-
vab.

su. supplication.

i. imitators.

f. Fear not

their fear.

j. Heb. Jeho-
vab.

c. concerning.

w. wherein.

a. speak against.

b. behaviour.

wi. wills it.

o. once for all.

f. for, Gr. peri.

j. just one for

unjust ones.

b. having been

put.

i. indeed.

h. by or in the

in. in.

d. disobedient

through un-
belief.

t. through.

a. antitype.

q. question.

Rom. 8. 33,
34.

CHAP. III. ⁸ Courteous, KP.—Humble minded, MABC. ⁹ Knowing that, LP.—
Because, MABC. ¹⁸ Followers of, KLP.—Zealous for, MABC. ¹⁹ God, KLP.—
Christ, MABC. And be, AKLP.—Omit MBC. In you, KLP.—Add but, MABC.
¹⁸ Suffered, BKLP.—Died, MAC. ²¹ The like figure whereunto.—Which figure, M³A
BKLP. Us, CKL.—You, MABC.

A.D.
about 60 (64).w. κατεργά-
σασθαι.

1. ζῶντας.

t. νεκροῖς.

i. μὲν.

7. Rom. 13. 12.

h. ἡγγικε.

s. σωφρονή-
σατε.

8. Prov. 10. 12.

1. ἀγάπην.

9. Rom. 12. 13.

Heb. 13. 2.

m. γογγυσμῶν

10. Rom. 12. 6-

8. 1 Cor. 4.

1, 2.

a. καθώς.

e. ἕκαστος.

f. χάρισμα.

s. χορηγεί.

g. δόξα.

p. κράτος.

12. Ps. 66. 10.

Mat. 5. 11, 12.

John 15. 20.

ch. 1. 6, 7.

ab. ἐν ἑμῖν.

i. ἐν τῇ ἀ. τῆς

δόξης αὐτοῦ.

b. μακάριοι.

16. Acts 5. 41.

17. Eze. 9. 6.

18. Prov. 11. 31.

Sept.

w. μόλις.

ab. καί.

o. ἐαυτῶν.

1. John 21. 15-

17. Acts 20.

17, 28-35.

4 FORASMUCH then-as Christ ¹hath-suffered for us in ^{the}-flesh, ²arm yourselves likewise with ^{the}-same mind: for he ^{that} ^{hath}-suffered in ^{the}-flesh hath ^{ceased} from ^{sin}; ³that he ^{no}-longer ^{should}-live the rest of ^{his} time in ^{the}-flesh to ^{the}-lusts of ^{men}, but to ^{the}-will of ^{God}. ⁴For the time ^{past} of ^{our}-^{life} may ^{suffice} us ^{to}-^{have}-^{wrought} the will of ^{the}-Gentiles, ^{when}-^{we}-^{walked} in ^{lasciviousness}, lusts, ^{excess}-of ^{wine}, revellings, banquetings, and abominable idolatries: ^{wherein} they ^{think}-it ^{strange} that ^{ye} ^{run} not with ^{them} to the same excess of ^{riot}, speaking ^{evil} of ^{you}: ^{who} shall ^{give} account to ^{Him} that is ready to ^{judge} ^{the} ^{quick} and ^{the} ^{dead}. ⁶For for this cause was ^{the}-gospel ^{preached} also ^{to}-^{them} that ^{are}-^{dead}, that they ^{might}-^{be}-^{judged} ^{according}-to ^{men} in ^{the}-flesh, but ^{live} ^{according}-to ^{God} in ^{the}-Spirit.

7 BUT the end of ^{all}-things ^{is}-^{at}-^{hand}: ^{be}-^{ye} therefore ^{sober}, and ^{watch} unto ^{prayer}.

8 And above ^{all}-things ^{have} ^{fervent} ^{charity} among ^{your}-^{selves}: for

"¹CHARITY ^{shall}-^{cover} ^{the} ^{MULTITUDE} OF ^{SINS}."

9 Use ^{hospitality} one to another without ^{grudging}.

10 ^{As} ^{every} ^{man} ^{hath} received ^{the} ^{gift}, ^{even} ^{so} ^{minister} ^{the}-^{same} one to another, as good stewards of ^{the}-^{manifold} ^{grace} of ^{God}.

11 If any ^{man} ^{speaks}, ^{let} ^{him} ^{speak} as ^{the} oracles of ^{God}; if any ^{man} ^{minister}, ^{let} ^{him} ^{do} it as of ^{the} ability which ^{God} ^{giveth}: that ^{God} in ^{all}-things ^{may}-^{be}-^{glorified} through ^{Jesus} ^{Christ}, to ^{whom} ^{be} ^{praise} and ^{dominion} ^{for} ^{ever} and ^{ever}. Amen.

12 ^{BELOVED}, think-it not ^{strange}-concerning ^{the} ^{fiery}-^{trial} ^{which}-^{is} to try you, as ^{though} some ^{strange}-thing ^{happened} unto ^{you}: ^{but} ^{rejoice}, inasmuch ^{as} ^{ye} ^{are} ^{partakers} of ^{Christ's} ^{sufferings}; that, ^{when} ^{His} ^{glory} ^{shall}-^{be}-^{revealed}, ^{ye} ^{may}-^{be}-^{glad} also ^{with}-^{exceeding}-^{joy}.

14 If ^{ye} ^{be}-^{reproached} ^{for} ^{the} name of ^{Christ}, ^{happy} ^{are} ^{ye}; for ^{the} Spirit of ^{glory} and ^{of} ^{God} ^{resteth} upon ^{you}: on ^{their} ^{part} ^{He} ^{is}-^{evil}-^{spoken}-^{of}, but on ^{your}-^{part} ^{He} ^{is}-^{glorified}. ^{But} ^{let} none of ^{you} ^{suffer} as a murderer, or as a thief, or as an evildoer, or as a busybody in ^{other}-^{men's} ^{matters}. ^{Yet} if ^{any} ^{man} ^{suffer} as a Christian, ^{let} ^{him} not ^{be}-^{ashamed}; but ^{let} ^{him} ^{glorify} ^{God} ^{on} ^{this} ^{behalf}.

17 For the time ^{is} ^{come} ^{that} ^{judgment} ^{must} ^{begin} ^{at} ^{the} house of ^{God}: and if ^{it} ^{first} ^{begin} ^{at} ^{us}, what ^{shall} ^{the} ^{end} ^{be} of ^{them} that ^{obey} not ^{the} ^{gospel} of ^{God}?

18 ^{AND} IF ^{THE} ^{RIGHTEOUS} ^{SCARCELY} ^{BE}-^{SAVED},

WHERE ^{SHALL} ^{THE} ^{UNGODLY} AND ^{THE} ^{SINNER} ^{APPEAR}?"

19 Wherefore ^{let} ^{them} that ^{suffer} ^{according}-to ^{the} will of ^{God} ^{commit} ^{the} ^{keeping} of ^{their} ^{souls} to ^{Him} in ^{well}-^{doing}, as unto a ^{faithful} ^{Creator}.

5 THE elders which ^{are} among ^{you} I ^{exhort}, who ^{am} also ^{an}-^{elder}, and a witness of ^{the} ^{sufferings} of ^{Christ}, and

CHAP. IV. ¹ For us, ^{AKLP}.—Omit ^{BC}. ² Of our life, ^{KLP}.—Omit ^{WABC}. ^{US}, ^{CKLP}.—Omit ^{WAB}. ³ And, ^{KLP}.—Omit ^{MA(?)B}. ⁴ Shall cover, ^{KLP}.—Covers, ^{ABK}. ⁵ On their part He is evil spoken of, but on your part He is glorified, ^{KLP}.—Omit ^{WAB}. ⁶ On this behalf, ^{KLP}.—In this name, ^{WAB}. ⁷ As, ^{KLP}.—Omit ^{WAB}. CHAP. V. ¹ The elders which ^{are}, ^{KLP}.—Elders, therefore, ^{AB}.

w. wrought-out.

1. living.

t. to the dead.

i. indeed.

h. hath drawn.

nigh.

s. sober-minded.

i. love.

m. murmuring.

a. According-as.

e. each.

f. free-gift.

s. supplieth.

g. glory.

p. power.

u. unto the ages

of the ages.

aa. among you.

i. in the revela-

tion of His

glory.

in. in, Gr. en.

b. or blessed.

i. indeed.

16. Yet if

any man suffer

as a Christian,

let him not

be ashamed;

but let

him glorify

God on

this behalf.

17. For the

time is

come that

judgment

must

begin

at the

house of

God:

and if

it first

begin

at us,

what

shall

the

end

be

of

them

that

obey

not

the

gospel

of

God?

18. And

if

the

righteous

scarcely

be

saved,

where

shall

the

ungodly

and

the

sinner

appear?

19. Wherefore

let

them

that

suffer

according

to

the

will

of

God

commit

the

keeping

of

their

souls

to

Him

in

well

doing

as

unto

a

faithful

Creator.

A.D.
about 60 (64).
a. μελλούσης.
te. ποιμένατε.
l. ποιμνιον.
n. μηδέ.
t. τῶν κληρῶν.
b. γινόμενοι.
3. Mat. 20. 25-28. 2 Cor. 1. 24.
be. φανερωθέντος.
v. στέφανον.
5. Lev. 19. 32.
Eph. 5. 21.
Prov. 3. 34.
Sept. See
Isa. 57. 15.
Jas. 4. 6.
b. ἐγκομβώσασθε.
6. Jas. 4. 10.
7. Ps. 55. 22.
Mat. 6. 25-34.
a. μέριμναν.
c. περὶ.
8. Job 1. 7; 2. 2.
Jas. 4. 7.
o. ἀντίδικος.
d. διάβολος.
s. καταπίρ.
br. ἀδελφότητι.
10. Heb. 13. 20, 21.
i. ἐν.
l. ὀλίγον.
h. αὐτός.
p. κράτος.
r. λογιζομαι.
l. ἀγάπης.

also a partaker of the glory ^athat ^oshall be revealed: ² ^{te}feed the ^lflock of ^oGod which is among you, taking ^{the} oversight thereof, not by constraint, but willingly; ^anot for filthy lucre, but of a ready mind; ³ neither as being lords over God's ^oheritage, but ^bbeing ensamples to the ^lflock. ^aAnd ^awhen the chief Shepherd shall ^{be}appear, ye shall receive a ^vcrown of ^oglory that fadeth not away.

⁵ LIKEWISE, ye ^yyounger, ^{submit}yourself unto the ^eelder. Yea, all of you ^abe subject one to another, and ^bbe clothed with ^hhumility: for

"^aGOD RESISTETH the ^pPROUD,
AND GIVETH GRACE TO the ^hHUMBLE."

⁶ ^hHumble yourselves therefore under the mighty hand of ^oGod, that He ^{may}exalt you in due time: ⁷ ^acasting all your ^acare upon Him; for He careth ^efor you.

⁸ ^{BE}sober, ^{be}vigilant; because your ^oadversary the ^ddevil, as a roaring lion, walketh about, seeking whom he ^{may}devour: ⁹ whom ^{resist}stedfast in the faith, ^aknowing that the same ^oafflictions ^{are}accomplished in your ^{br}brethren that are in the world.

¹⁰ BUT the God of all grace, who ^ahath called us unto His ^eeternal glory ⁱby Christ Jesus, ^aafter that ye have suffered a ^lwhile, ^amake you perfect, ^astablish, ^astrengthen, ^asettle you. ¹¹ To Him ^{be}glory and ^pdominion for ^aever ^oand ^aever. Amen.

¹² BY ^sSilvanus, a ^ofaithful brother unto you, as I ^{suppose}, I ^{have}written briefly, exhorting, and testifying that this is the true grace of ^oGod wherein ye ^{stand}.

¹³ The church that is at Babylon, elected together with you, saluteth you; and so doth ^mMarcus my ^sson. ¹⁴ Greet ye one another with a kiss of ^lcharity. Peace ^{be}with you all that are in Christ Jesus. Amen.

² Taking the oversight thereof, AKLP.—Omit MB. Willingly, BKL.—Add according to God, MAP. ³ Because, NBL.—Omit NABKP. ¹⁰ Us, K.—You, NABLP. Make perfect, KLP.—Shall perfect, NAB. You perfect, KLP.—Omit you, NAB. ¹¹ Glory and, N(K)LP.—Omit AB. ¹² Ye stand, KLP.—Stand ye, NAB. ¹⁴ Jesus, NKLP.—Omit AB. Amen, NKLP.—Omit AB.

a. about to be.
te. tend or shepherd.
l. little flock.
n. neither.
t. the allotted portions.
b. becoming.
be. be manifest-ed.
v. victor's crown.
b. bind on.
a. anxiety.
c. concerning.
o. opponent.
d. Diabolus, the False accuser.
s. swallow up.
br. brotherhood.
i. in.
l. little while.
h. Himself.
p. power.
a.a. the ages of the ages.
s. or Silas.
r. reckon or conclude.
m. Mark.
l. love.

THE SECOND EPISTLE GENERAL OF

PETER.

A.D. 66 (70).

s. Συμεών.

b. δούλος.

o. λαοῦσι.

i. ἐν.

of. τοῦ Θεοῦ

ἡμῶν καὶ

Σωτῆρος.

f. ἐπιγνώσει.

t. διά.

4. 2 Cor. 7. 1.

c. γένηθε.

i. ἐν.

5. Phil. 1. 9-11.

1 Tim. 6. 11, 12.

Heb. 6. 11, 12.

h. παρεισενέ-

καντες.

s. ἐπιχορηγή-

σατε.

i. ἐν.

c. ἀρετήν.

l. ἀγάπην.

id. ἀργούς.

t. τοῦ καθαρι-

σμοῦ.

n. οὐ μή.

st. πταίστη

ποτε.

11. 2 Tim. 4. 6-8.

e. ἡ εἴσοδος.

su. ἐπιχορηγη-

θήσεται.

12. Rom. 15. 14.

15. 1 Jn. 2. 21.

c. περί.

14. John 21. 18,

19.

a. καί.

d. ἔξοδον.

16. Mat. 17. 1-

5.

co. παρουσίαν.

w. ἐνεχθείσης.

i. εἰς.

f. ἐκ.

t. βεβαιώτε-

ρον τὸν

προφητι-

κὸν λόγον.

l. λύχνον.

m. αὐχμηρῶ.

s. διαγύσσει.

d. φωσφόρος.

b. γίνεται.

i. ιδίας ἐπιλύ-

σεως.

21. 2 Tim. 3. 16.

a. ποτέ.

SIMON Peter, a ^bservant and an apostle of Jesus Christ, to-
them that ^ahave ^oobtained like-precious faith with-us
through the righteousness ^oof ^oGod and our Saviour Jesus
Christ: ² Grace and peace ^{be}multiplied unto-you ¹through the
knowledge of ^oGod, and of Jesus our ^oLord,

³ According as His ^odivine power ^{hath}given unto-us all things
that ^{pertain} unto life and godliness, through the ¹knowledge of
Him that ^{hath}called us ¹to glory and virtue: ⁴ ^{whereby} ^{are}
given unto-us ^{exceeding} great and precious **promises**: that
by these ye ^{might} be ^cpartakers of the ^{divine} nature, having
escaped the corruption that is in the world ¹through lust.

⁵ And beside this, ^hgiving all **diligence**, ^{add} to your ¹faith
^cvirtue; and ¹to ¹virtue ¹knowledge; ⁶ and ¹to ¹knowledge
^{temperance}; and ¹to ^{temperance} ^{patience}; and ¹to ^{patience}
^{godliness}; ⁷ and ¹to ^{godliness} ^{brotherly kindness}; and ¹to
^{brotherly kindness} ^{charity}. ⁸ For if these things be in you,
and ^{abound}, they ^{make you that ye shall} neither be ^{id}barren nor
unfruitful ^{in the} ¹knowledge of our ^oLord Jesus Christ.

⁹ But he that lacketh these things is blind, and ^{cannot} see
afar-off, and ^{hath} forgotten ^{that he was} purged from his ^{old}
sins.

¹⁰ Wherefore the rather, brethren, ^{give} diligence to ^{make}
your ^{calling} and election sure: for ^{if ye do} these things,
ye shall ^{never} ^{fall}: ¹¹ for so ^{an} ^{entrance} shall be ^{minis-}
tered unto-you abundantly into the everlasting kingdom of our
^oLord and Saviour Jesus Christ.

¹² WHEREFORE I will not be negligent to ^{put} you always
in-remembrance ^{of these things}, though ye ^{know them}, and
^{be} established in the present truth. ¹³ Yea, I think it meet, as
long as I am in this ^{tabernacle}, to stir you up by putting you
in-remembrance; ¹⁴ ^{knowing} that shortly I must put-off ^{this my}
^{tabernacle}, even as ^{our} ^oLord Jesus Christ ^{hath} shewed me.
¹⁵ Moreover I will endeavour that ye may be able after ^{my} ^dde-
cease to have these things always in ^{remembrance}.

¹⁶ For ^{we have} not followed ^{cunningly} devised fables, ^{when}
we made known unto-you the **power** and ^{coming} of our
^oLord Jesus Christ, but ^{we were} eyewitnesses of ^{his} ^{majesty}.
¹⁷ For He ^{received} from God the Father honour and glory,
^{when there} came such a voice to Him from the excellent
glory, "THIS IS MY ^{BELOVED} ^{SON}, IN WHOM I ^{AM WELL-PLEASED}."
¹⁸ And this ^{voice} ^{which} came ^{from heaven} we heard, ^{when}
we were with Him in the holy ^{mount}.

¹⁹ We have also ^a more sure ^{word} of prophecy; whereunto
ye do well ^{that ye take heed}, as unto ^a ^{light} ^{that shineth} in
a ^{dark} place, until the day ^{dawn}, and the ^{day} ^{star} ^{arise} in
your ^{hearts}:

²⁰ Knowing this first, that no prophecy of the ^{scripture} ^{is} ^{of}
any-private interpretation. ²¹ For the prophecy ^{came} not ⁱⁿ

CHAP. I. ³ To glory and virtue, BKL.—By His own glory and virtue, MACP. ¹² I
will not be negligent, KL.—I will take care, MACP.

s. Gr. Symeon,

as in Acts 15.

14.

b. bondservant.

o. obtained by-

lot.

i. in.

of. of our ^oGod

and Saviour.

f. full know-

ledge.

t. through.

a. have been-

given.

c. become.

i. in.

h. having-

brought in.

s. superadd.

i. in addition to.

c. or courage.

l. love.

id. idle.

u. unto, Gr. eis.

t. the cleansing

of.

n. by no means.

st. stumble at

any time.

e. the entrance.

su. superadded.

c. concerning.

a. also.

d. departure or

exodus.

co. coming, Gr.

parousia.

w. was borne.

i. in, Gr. eis.

f. from, Gr. ek.

t. the prophetic

word con-

firmed.

l. lamp.

m. murky.

s. lit. shine.

through.

d. day-star, lit.

light-bearer.

b. becometh.

i. its own solu-

tion.

a. at any time.

A.D. 66 (70).
bo. φερόμενοι.
by. ὑπό.

old-time by *the* will of man: but *holy* men of God spake *as they* were ^{bo} moved by *the* Holy *Ghost*.

bo. borne-along.
by. by, Gr. hupo.
s. Spirit.

i. Comp. Jude
3, 4.

a. ἐγένοντο.

d. ἀπωλείας.

s. δεσπότην.

f. ἐξακολου-

θήσουσιν.

d. ἀπωλείας.

i. ἐν.

d. ἀπώλεια.

4. See Jude 5-7.

t. ταρταρώ-

σας.

5. Gen. vii.

k. ἐφύλαξε.

6. Gen. 19. 1-29.

ii. ἀσελγεία.

b. ἀναστροφῆς

i. ἀθέσμων.

la. ἀνόμοις.

9. Ps. 34. 19-22.

1 Cor. 10. 13.

10. See Jude 8-

12.

lo. κυριότητος.

di. δόξας.

i. ἀλογα.

o. ἐν.

w. μισθόν.

a. μοιχαλίδος.

c. κατάρας

τέκνα.

s. εὐθείαν.

15. Num. xxii.,

xxiii.

f. ἐξακολου-

θήσαντες.

h. ἔλεξιν...

ἔσχεν.

o. ἰδίας.

b. ὑποζύγιον.

17. See Jude 12, 13.

g. ζόφος.

a. εἰς αἰῶνα.

18. See Jude 16.

i. ἐν.

19. John 8. 84.

2 BUT there ^awere false prophets also among the people, even as there shall be false teachers among yon, who privily shall bring in ^ddamnable heresies, even denying *the* ^sLord that ^abought them, and ^abring upon themselves swift destruction. ² And many shall ^ffollow their ^apernicious ways; by reason of whom the way of ^otruth shall be evil-spoken of. ³ And ⁱthrough covetousness shall they with feigned words make merchandise of yon: whose ^sjudgment now of a long-time lingereth not, and their ^adamnation slumbereth not.

⁴ For if ^sGod spared not *the* angels ^athat sinned, but ^acast them down to ⁱhell, and delivered them into chains of darkness, ^ato be reserved unto judgment; ⁵ and spared not *the* old world, but ^ssaved Noah, *the* eighth person, a preacher of righteousness, ^abringing in the flood upon the world of *the* ^aungodly; ⁶ and ^aturning the cities of Sodom and Gomorrah into ashes condemned them with an overthrow, ^amaking them an ensample ^aunto those that after should ^olive ungodly; ⁷ and delivered just Lot, ^avexed with the ^afilthy ^bconversation of the ⁱwicked: ⁸ (for that ^srighteous man dwelling among them, in seeing and hearing, ^avexed his righteous soul from day to day with *their* ^aunlawful deeds:) ⁹ ^sthe Lord ^aknoweth how to ⁱdeliver the ^sgodly out of temptations, and to ⁱreserve the ^aunjust unto the day of judgment ^ato be punished:

¹⁰ But chiefly ^athem that walk after *the* flesh in the lust of uncleanness, and ^adespise ^{lo}government. Presumptuous are they, selfwilled, they are not afraid to ^aspeak evil of ^{di}dignities.

¹¹ Whereas angels, ^awhich are greater in power and might, bring not railing accusation against them before ^sthe Lord. ¹² But these, as natural ⁱbrute beasts, ^amade to be taken and destroyed, ^aspeak evil of the things that they understand not; and shall utterly perish in ^stheir own corruption; ¹³ and ^ashall receive the ^wreward of unrighteousness, as ^athey that count it pleasure ^ato riot in the day-time. Spots they are and blemishes, sporting themselves with ^stheir own deceivings ^awhile they feast with you; ¹⁴ having eyes full of ^aadultery, and that cannot cease from sin; beguiling unstable souls: a heart ^athey have ^aexercised with covetous practices; ^ccursed children: ¹⁵ ^awhich have forsaken the ^sright way, and ^aare gone astray, ^afollowing the way of ^oBalaam the son of ^oBosor, who loved the wages of unrighteousness; ¹⁶ but ^awas rebuked for his ^oiniquity: *the* dumb ^aass ^aspeaking with man's voice, forbad the madness of the prophet.

¹⁷ These are wells without water, clouds ^athat are carried with a tempest; to whom the ^smist of ^odarkness ^ais reserved ^afor ever.

¹⁸ For ^awhen they speak great swelling words of vanity, they allure ⁱthrough the lusts of *the* flesh, through much ^awantonness, ^athose that were clean escaped from ^athem who live in error.

¹⁹ ^aWhile they promise them liberty, they themselves ^aare the

a. arose.

d. destructive.

s. Sovereign.

Lord.

f. follow-out.

d. destructive.

ways.

i. in, Gr. en.

d. destruction.

t. Tartarus.

k. kept or

guarded.

ii. licentious.

b. behaviour.

i. lawless.

la. lawless.

j. or Jehovah.

lo. lordship.

di. dignities,

lit. glories.

i. irrational.

o. of or in.

w. wages.

a. an adulteress.

c. children of

the curse.

s. or straight.

f. following-out.

h. had a rebuke.

o. his own.

b. beast of burden.

g. gloom or

blackness.

u. unto the

age.

i. in.

^a Holy men of God spake, ^s(A)KL.—Holy men spoke from God, c.—Men spoke from God, BF. CHAP. II. ² Pernicious ways.—Lascivious ways, MSS. ⁴ Chains, KLP(?).—Dens, ^aABC. ¹³ Natural brute beasts, made, KL.—Brute beasts, naturally made, ^aABCP. Utterly, ^so²KL.—Omit ^s1^aABC¹P. ¹⁵ With their own deceivings, ^a1^aCKLP.—In their love feasts, ^acorb. ¹⁷ Clouds, L.—And mists, ^aABC. For ever, ^aCLP.—Omit ^aKB. ¹⁸ Clean, ^s1^aCKLP.—Just, ^s1^aAB. Were escaped, KLP.—Are escaping, ^aABC.

<p>A.D. 66 (70). b. δοῦλοι. a. καί. 20. Heb. 6. 4-8. i. ἐν. a. ἐπιγνώσει. b. δέ. ac. ἐπεγνωκέ- ναι.</p>	<p>servants of corruption: for of whom a man is overcome, of the same ^a is he brought in bondage. ²⁰ For if ^a after they have escaped the pollutions of the world through the ^a knowledge of the Lord and Saviour Jesus Christ, ^a they are again entangled therein, and overcome, the ^a latter end is worse with them than the ^a beginning. ²¹ For it had been better for them not ^a to have known the way of righteousness, than, ^a after they have known it, to turn from the holy commandment ^a delivered unto them.</p>	<p>b. bondservants. a. also. i. in, Gr. en. a. acknowledgment. b. but. ac. acknowledged.</p>
<p>22. Prov. 26. 11.</p>	<p>²² But it is happened unto them according to the true proverb, "The DOG is turned to his own vomit again;" and "the sow that was washed to her wallowing in the mire."</p>	
<p>2. See Jude 17, 18, 19. a. ῥημάτων. 4. v. 9. c. παρουσίας. t. οὕτω. 5. Gen. 1. 6, 7. a. συνιστάτωσα. th. διά. 6. Gen. 7. 11, 23. 7. Gen. 9. 15. v. 10, 12. Rev. 20. 11-15. h. αὐτοῦ.</p>	<p>3 THIS second epistle, beloved, I now write unto you; in both which I stir up your pure minds by way of remembrance: ² that ye may be mindful of the words ^a which were spoken before by the holy prophets, and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour: ³ knowing this first, that there shall come in the last days scoffers, walking after their own lusts, ⁴ and saying, "Where is the promise of His coming? for since the fathers fell asleep, all things continue as they were from the beginning of the creation." ⁵ For this they willingly are ignorant of, that by the word of God the heavens were of old, and the earth standing out of the water and in the water: ⁶ whereby the world that then was, being overflowed with water, perished: ⁷ but the heavens and the earth, which are now, by the same word are kept in store, reserved unto fire against the day of judgment and perdition of ungodly men.</p>	<p>s. sayings. c. coming, Gr. parousia. t. thus. s. subsisting. th. through, Gr. dia. h. or His.</p>
<p>8. Ps. 90. 4. y. ἡμᾶς. 9. Hab. 2. 8. Heb. 10. 27. v. 4. Rom. 2. 4. v. 15. t. βραδύνει. ta. βραδυνήτα. g. χωρήσαι. 10. 1 Tbes. 5. 2. 3. Rev. 20. 11. r. βολιγδόν. b. λυθήσονται.</p>	<p>⁸ BUT, beloved, be not ignorant of this one thing, that one day is with the LORD as a thousand years, and a thousand years as one day. ⁹ The LORD is not slack concerning His promise, as some men count ^a slackness; but is longsuffering to usward, not willing that any ^a should perish, but that all ^a should come to repentance. ¹⁰ But the day of the LORD will come as a thief in the night; in the which the heavens shall pass away with a great noise, and the elements shall melt with fervent heat, the earth also and the works that are therein shall be burned up.</p>	<p>y. pr. J. or Jehovah. i. i.e. The Lord Jesus. t. tardy. ta. tardiness. g. go on. u. unto, Gr. eis. J. or Jehovah. r. rushing noise. b. be dissolved.</p>
<p>be. ἀναστροφῆς. c. παρουσίαν. d. δι' ἡν.</p>	<p>¹¹ SEEING then that all these things shall be dissolved, what manner of persons ought ye to be in all holy conversation and godliness, ¹² looking for and hasting unto the coming of the day of God, wherein the heavens being on fire shall be dissolved, and the elements shall melt with fervent heat?</p>	<p>s. are dissolving. be. behaviours. c. coming, Gr. parousia. d. during which or by reason of which.</p>
<p>13. Isa. 65. 17. See Rev. 21. 1-5.</p>	<p>¹³ Nevertheless, we, according to His promise, look for "NEW HEAVENS AND A NEW EARTH," wherein dwelleth righteousness.</p>	<p>w. wherein, plural.</p>
<p>14. 1 John 2. 28. t. ταῦτα. 15. v. 9.</p>	<p>¹⁴ WHEREFORE, beloved, seeing that ye look for such things, be diligent that ye may be found of Him in peace, without spot, and blameless. ¹⁵ And account that the longsuffering of our Lord is salvation; even as our beloved brother Paul</p>	<p>t. these things. i. i.e. the Lord Jesus, v. 9, 15.</p>
<p>358</p>	<p>¹² Is he brought into bondage, ^a B.—Is he also brought into bondage. ^a ACKLP. ²⁰ The Lord, BK.—Our Lord, ^a ACKLP. ²² But, ^a CKLP.—Omit ^a AB. CHAP. III. ³ Of us the apostles.—Of your apostles, MSS. ⁸ Scoffers, KL.—Add, in their scoffing, ^a ABCP. ⁷ The same word, ABP.—His word, ^a CKL. ⁹ To usward, KL.—To you, BCP. ¹⁰ In the night, CKL.—Omit ^a ABCP.</p>	

A.D. 66 (70).	also, according-to the wisdom "given unto him, "hath-written	
c. περί.	unto-you; ¹⁶ as also in all <i>his</i> "epistles, speaking in them "of these	c. concerning.
p. στρεβλοῦ- σιν.	"things; in "which are some-things hard-to-be-understood, "which they-that are-unlearned and unstable "wrest, as <i>they</i> do	p. pnt.to.the torture or distort.
17. Jude 20, 21.	also the other scriptures, unto their "own destruction.	
l. ἀθέσμων.	¹⁷ "Therefore, "beloved, "seeing-ye-know- <i>these-things</i> -before,	
t. εἰς ἡμέραν αἰῶνος.	"beware lest ye <i>also</i> , "being-led-away with-the error of-the "wicked, "fall-from "your-own stedfastness. ¹⁸ But "grow in grace, and in- <i>the</i> -knowledge of-our "Lord and Saviour Jesus Christ. To-Him <i>be</i> "glory both now and "for ever. Amen.	l. lawless or unrestrained. t. to the day of eternity.

THE FIRST EPISTLE GENERAL OF

JOHN.

A.D. 90 (94).

1. John 1. 1-4.

c. περί.

a. καί.

t. μαρτυροῦ-

μεν.

an. ἀπαγγέ-

λομεν.

w. πρὸς, with

acc.

f. ἀπό.

e. πάσης.

n. οὐκ.

9. Prov. 23. 13.

r. δίκαιος.

t. ἴνα.

10. Ps. 51. 3, 4.

1. Rom. 8. 34.

d. τεκνία.

a. παράκλη-

τον.

w. πρὸς, with

acc.

2. Rom. 8. 24, 25.

f. περί.

3. John 14. 15,

21, 23, 24.

h. ἐν τούτῳ.

7. John 13. 34,

35.

n. οὐκ.

THAT which ¹was from *the* beginning, which we have heard, which we have seen with our ²eyes, which we have looked upon, and our ³hands have handled, ⁴of the word of ⁵life; ⁶(⁷for the life was manifested, and we have seen it, and ⁸bear witness, and ⁹shew unto you that ¹⁰eternal ¹¹life, which ¹²was with the Father, and was manifested unto us;) ¹³that which we have seen and ¹⁴heard ¹⁵declare we unto you, that ye also may have fellowship with us: and truly ¹⁶our ¹⁷fellowship is with the Father, and with His ¹⁸Son Jesus Christ.

¹⁹And these things write we unto you, that your ²⁰joy may be ²¹full.

²²THIS then is the message which we have heard ²³of Him, and ²⁴declare unto you, "That ²⁵God is light, and in Him is no darkness at all."

²⁶If we ²⁷say that we have fellowship with Him, and ²⁸walk in ²⁹darkness, we lie, and do not the truth: ³⁰but if we ³¹walk in the light, as ³²He is in the light, we have fellowship one with another, and the blood of Jesus Christ His ³³Son ³⁴cleanseth us from ³⁵all ³⁶sin.

³⁷If we ³⁸say that we have ³⁹no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us.

⁴⁰If we ⁴¹confess our ⁴²sins, He is faithful and ⁴³just ⁴⁴to ⁴⁵forgive us ⁴⁶our ⁴⁷sins, and ⁴⁸to ⁴⁹cleanse us from ⁵⁰all ⁵¹unrighteousness. ⁵²If we ⁵³say that we have not sinned, we ⁵⁴make Him a liar, and His ⁵⁵word is not in us.

2 MY ⁵⁶little children, these things write I unto you, that ye ⁵⁷sin not. And if any ⁵⁸man ⁵⁹sin, we have an ⁶⁰Advocate ⁶¹with the Father, Jesus Christ ⁶²the righteous: ⁶³and ⁶⁴He is the propitiation ⁶⁵for our ⁶⁶sins: and not ⁶⁷for ⁶⁸ours only, but also ⁶⁹for ⁷⁰[the sins of] the whole ⁷¹world.

⁷²AND ⁷³hereby we ⁷⁴do know that we ⁷⁵know Him, if we ⁷⁶keep His ⁷⁷commandments. ⁷⁸He that saith, "⁷⁹I ⁸⁰know Him," and ⁸¹keepeth not His ⁸²commandments, is a liar, and the truth is not in him. ⁸³But whoso ⁸⁴keepeth His ⁸⁵word, in him verily ⁸⁶is the love of ⁸⁷God perfected: ⁸⁸hereby know we that we are in Him. ⁸⁹He that saith ⁹⁰he abideth in Him, ought himself also so to ⁹¹walk, even as ⁹²He walked.

⁹³BRETHREN, I write ⁹⁴no new commandment unto you, but an old commandment which ye ⁹⁵had from ⁹⁶the beginning. The old ⁹⁷commandment is the word which ye ⁹⁸have heard from ⁹⁹the beginning.

¹⁰⁰Again, a new commandment I write unto you, which thing is

c. concerning.

a. and.

t. testimony.

an. announce.

w. with, Gr.

pros.

f. from.

e. or every.

n. not.

r. or righteous.

t. that He may.

d. dear children.

a. Advocate, Gr.

Paraclete.

w. with, Gr.

pros.

f. for, Gr. peri.

w. world, Gr.

kosmos.

h. or herein.

n. not a.

CHAP. I. ¹ Declare we, KL.—We also declare, NABCP.Omit NA¹BP. Your, ACKP.—Our NBL.⁷ Christ, AKL.—Omit NABCP.

CHAP.

II. ⁶ So, NABCP.—Omit AB.⁷ Brethren, KL.—Beloved, NABCP.

Heard from

the beginning, KL.—Omit from the beginning, NABCP.

1 JOHN II. 9.		1 JOHN II. 27.
A.D. 90 (94). p. παράγεται. a. ἤδη.	true in Him and in you: because the darkness ^p is-past, and the true ^l light ^a now shineth.	p. passeth-away. a. already.
10. Jn. 11. 9, 10.	⁹ ^κ He-that saith ^ο he-is in the light, and ^α hateth his ^τ brother, is in ^κ darkness <i>even</i> until now. ¹⁰ ^κ He-that loveth his ^τ brother abideth in the light, and there-is none occasion-of stumbling in him. ¹¹ But ^κ he-that hateth his ^τ brother is in ^κ darkness, and walketh in ^κ darkness, and ^α knoweth not whither he-goeth, because <i>that</i> ^κ darkness <i>hath</i> blinded his ^τ eyes.	
d. τέκνία.	¹² I-WRITE unto-you, ^α little-children, because <i>your</i> ^τ sins ^α are-forgiven you for His ^τ name's sake.	d. dear-children. α. have-been-forgiven.
	¹³ I-write unto-you, fathers , because ye-have-known Him-that-is from <i>the</i> beginning.	
	I-write unto-you, young-men , because ye-have-overcome the wicked-one.	
y. παιδία.	I-write unto-you, ^τ little-children, because ye-have-known the Father.	y. young-children.
	¹⁴ I- ^α have-written unto-you, fathers, because ye-have-known Him-that-is from <i>the</i> beginning.	h. wrote.
	I- ^α have-written unto-you, young-men, because ye-are strong, and the word of- ^ο God abideth in you, and ye-have-overcome the wicked-one.	h. wrote.
e. πάν. o. ἀλαζονεία τοῦ βίου. of. ἐκ. u. εἰς τὸν αἰῶνα.	¹⁵ Love not the world , neither the-things <i>that are</i> in the world. If any <i>man</i> love the world, the love of-the Father is not in him. ¹⁶ For ^α all that-is in the world, the lust of-the flesh, and the lust of-the eyes, and the ^ο pride-of- ^ο life, is not ^ο of the Father, but is ^ο of the world. ¹⁷ And the world passeth-away, and the lust thereof: but ^κ he-that doeth the will of- ^ο God abideth ^α for ^τ ever.	e. every-thing. o. ostentation of-living. of. of, Gr. ek. u. unto the age.
18. Mat. 24. 24. 2. Thes. 2. 3-12. h. ὥρα. a. καθώς.	¹⁸ ^τ LITTLE-children, it-is <i>the</i> last ^h time: and ^α as ye- <i>have</i> -heard that ^α antichrist ^α shall-come, even now ^α are-there many antichrists; whereby we-know that it-is <i>the</i> last ^h time.	h. hour. a. according-as. s. cometh.
	¹⁹ They went-out from us, but they- ^α were not ^ο of us; for if they- ^α had-been ^ο of us, they- ^α would-no-doubt-have-continued with us: but <i>they went out</i> , that they- ^α might-be-made-manifest that they-were not all ^ο of us.	
20. John 14. 26. 2 Cor. 1. 21. v. 27. a. καί. an. χρῶμα. o. ἐκ. 22. ch. 4. 1-6. 23. 2 John 9. e. πᾶς ὁ.	²⁰ ^α But ^γ ε have an ^α unction from the Holy-one, and ye- ^α know all-things.	a. And. an. anointing.
	²¹ I- ^α have not written unto-you because ye- ^α know not the truth, but because ye- ^α know it, and that no lie is ^ο of the truth.	h. did not write. o. of, Gr. ek. l. the liar.
	²² Who is a ^τ liar but ^κ he-that denieth that Jesus is the Christ? ^κ He is ^α antichrist, ^κ that denieth the Father and the Son.	
	²³ ^ο Whosoever ^α denieth the Son, <i>the same</i> hath not the Father: [<i>but</i>] ^κ he-that acknowledgeth the Son hath the Father also.	e. Every-one that.
ab. μείνη.	²⁴ Let that therefore abide in you which ^γ ε have heard from <i>the</i> beginning. If that-which ye- <i>have</i> -heard from <i>the</i> beginning ^α shall- ^α remain in you, ^γ ε also ^α shall- ^α continue in the Son, and in the Father. ²⁵ And this is the promise that ^κ He hath promised us, <i>even</i> ^τ eternal ^τ life.	ab. abide.
27. v. 20. a. καί. l. πλανώντων ὑμᾶς. f. ἀπό. c. περὶ.	²⁶ These-things ^α have-I-written unto-you concerning ^α them-that ^α seduce you. ²⁷ ^α But the anointing which ^γ ε have received ^ο of Him abideth in you, and ye- ^α need not that any <i>man</i> ^α teach you: but as the same anointing teacheth you ^ο of all-things, and	h. wrote. I. l. or lead you astray. a. And. f. from. c. concerning.
	¹³ I write unto you, little children, κ.—I have written unto you, little children, ^κ AB CLP. ²⁰ Ye know all things, ^{ACKL} .—Ye all know, ^{MBP} . ²³ (<i>But</i>) ^{he} that ^α acknowledgeth the Son, ^{hath} the Father also, omitted in ^{KL} .—He that acknowledgeth the Son, ^{hath} the Father also, ^{MBCP} . ²⁴ Therefore, ^{KL} .—Omit ^{MBCP} . ²⁷ The same anointing, ^{AKL} .—His anointing, ^{MBCP} . Ye shall abide, ^{KL} .—Abide ye, ^{MBCP} .	

A.D. 90 (94).
t. ἀληθές.
n. οὐκ.

28. Phil. 2. 14-16. 1 Thes. 2. 19, 20.

d. τέκνια.
b. φανερωθῇ.
f. ἀπό.
c. παρουσίᾳ.

1. Eph. 1. 3-6. John 15. 18-21.
c. τέκνα.

2. Phil. 3. 21. Col. 3. 4.

i. οὐπω ἐφανερώθη.
b. φανερωθῇ.
a. καθώς.

o. ἐπί.

co. καὶ τὴν ἀνομίαν ποιεῖ.

a. καὶ ἡ ἀμαρτία ἐστὶν ἡ ἀνομία.

d. τέκνια.

n. μηδείς.

8. John 8. 44. Gen. 3. 15.

of. ἐκ.

u. λύση.

9. ch. 5. 18.

ab. μένει.

11. John 15. 12-14.

12. Gen. 4. 8. ac. καθώς.

13. John 15. 17-21.

14. John 5. 24. o. ἐκ.

i. εἰς.

15. Mat. 5. 21. 22. Rev. 21. 8.

m. ἀνθρωποκτόνος.

16. John 15. 13. Eph. 5. 2.

ch. 4. 9-12.

in. ἐν τούτῳ.

w. ἐγγράμην.

i. ψυχῇ.

li. ψυχάς.

s. βίον.

ib. μένει.

is ^ttruth, and is ⁿno lie, and even-as it-hath-taught you, ye-shall abide in Him.

²⁸ And now, ^dlittle-children, ^aabide in Him; that, when He-shall-^bappear, we-may-have confidence, and not ^bbe-ashamed before Him at His ^{co}coming.

²⁹ If ye-know that He-is righteous, ye-know that every-one ^{ac}that doeth ^trighteousness ^{is}-born ^oof Him.

3 ^tBEHOLD, what-manner-of love the Father hath-bestowed upon-us, that we-should-be-called *the* ^osons of God: therefore the world knoweth us not, because it-knew Him not.

² ^aBeloved, now are-we *the* ^osons of God, and ⁱit-^ddoth not-yet appear what we-shall-be: but we-^{ac}know that, when He-shall-^bappear, we-shall-be like Him; for we-shall-see Him ^aas He-is.

³ And every *man* ^{ac}that hath this ^thope ^oin Him purifieth himself, even-as He is pure.

⁴ ^{co}WHOSOEVER ^{ac}committeth ^tsin ^{co}transgresseth also *the* law: ^afor ^tsin is the transgression of *the*-law. ⁶ And ye-^{ac}know that ~~He~~ was-manifested to ^ttake-away our ^tsins; and in Him is no sin. ⁶ Whosoever ^{ac}abideth in Him ^tsinneth not: whosoever ^{ac}sinneth hath not seen Him, neither ^{ac}known Him.

⁷ ^dLITTLE-children, ^tlet ⁿno-man deceive you: ^{ac}he-that doeth ^trighteousness is righteous, even-as ~~He~~ is righteous.

⁸ ^{ac}He-that committeth ^tsin is ^oof the devil; for the devil sinneth from *the* beginning. For this-purpose the Son of-^oGod was-manifested, that He-might-^adestroy the works of-the devil.

⁹ Whosoever ^{ac}is-born ^oof God doth not ^{co}commit sin; for His seed ^{ab}remaineth in him: and he-cannot ^{is}sin, because he-is-born ^oof God. ¹⁰ In this the children of-^oGod are manifest, and the children of-the devil: whosoever ^{ac}doeth not righteousness is not ^oof God, neither ^{ac}he-that loveth not his ^tbrother.

¹¹ For this is the message that ye-heard from *the* beginning, that we-should-love one-another. ¹² Not ^{ac}as Cain, who ^awas ^oof that ^owicked-one, and slew his ^tbrother. And wherefore slew-he him? Because his *own* ^tworks ^awere evil, and ^this ^obrother's righteous.

¹³ ^tMARVEL not, my brethren, if the world ^thate you.

¹⁴ ~~We~~ ^{ac}know that we-have-passed ^ofrom ^odeath ⁱunto ^tlife, because we-love the brethren. ^{ac}He-that loveth not *his* ^tbrother abideth in ^tdeath.

¹⁵ Whosoever ^{ac}hateth his ^tbrother is a ^mmurderer: and ye-^{ac}know that no ^mmurderer hath eternal life abiding in him.

¹⁶ ⁱⁿ Hereby ^{ac}perceive-we the love of God, because ~~He~~ laid-down His ^tlife for us: and ~~we~~ ought to-lay-down *our* ^{li}lives for the brethren.

¹⁷ But whoso ^thath *this* ^oworld's ^tgood, and ^tseeth his ^tbrother ^ahave need, and ^tshutteth-up his ^tbowels of *compassion* from him, how ^{ab}dwelleth the love of-^oGod in him?

¹⁸ My ^dlittle-children, ^tlet-us not love in-word, neither in-tongue; but in-deed and in-truth.

¹⁹ My ^dlittle-children, ^tlet-us not love in-word, neither in-tongue; but in-deed and in-truth.

²⁰ When He shall, KL.—If he should, NABCP. ²⁰ Every one, BKL.—Add also, NA CP.

CHAP. III. ¹ Of God, KL.—Add and we are such, NABCP. ² But, KL.—Omit NABCP.

⁶ Out, NCKL.—Omit ABP. ¹⁰ My, KL.—Omit NABCP. ¹⁴ His brother, CKLP.—Omit NAB.

¹⁸ My, KL.—Omit NABCP.

t. true.
n. not a.

d. dear-children.

b. be-manifested.

f. from.

c. coming, Gr. parousia.

c. children.

i. it is not yet manifested.

b. be-manifested.

a. according-as.

o. on.

co. committeth also lawlessness.

a. and sin is lawlessness.

s. or doth not continue in sin.

ac. is a sinner.

d. Dear child.

n. no one.

h. he that is a doer of righteousness.

H. He that is a committer of sin.

of. of, Gr. ek.

u. undo.

c. or cannot continue in sin.

ab. abideth.

ac. according as.

o. out of.

i. into.

h. is a hater of.

m. or manslayer.

in. Herein or in this.

w. we have known.

l. life, Gr. psuchē.

li. lives, Gr. psuchas.

s. sustenance.

ab. abideth.

A.D. 90 (94). o. ἐκ.	¹⁹ And ⁱⁿ hereby we know that we are °of the truth, and shall assure our hearts before Him. ²⁰ For if our heart condemn us, ^{ab} God is greater than our heart, and knoweth all things.	o. of, Gr. ek. ab. it is because.
ab. ὅτι.	²¹ Beloved, if our heart condemn us not, then have we confidence toward God. ²² And whatsoever we ask, we receive °of Him, because we keep His commandments, and do those things that are pleasing in His sight.	f. from.
22. John 15. 7. f. παρὰ.	²³ And this is His commandment, "That we should believe on the name of His Son Jesus Christ, and love one another," as He gave us commandment.	e. even-as.
e. καθὼς.	²⁴ And he that keepeth His commandments abideth in Him, and He in him. And hereby we know that He abideth in us, by the Spirit which He hath given us.	ab. abideth. b. by, Gr. ek.
24. John 14. 23. Rom. 8. 16. ab. μένει. b. ἐκ.	4 BELOVED, believe not every spirit, but try the spirits whether they are °of God: because many false prophets are gone out into the world.	o. of, Gr. ek.
1. 2 Pet. 2. 1. 2 John 7. o. ἐκ.	² Hereby know ye the Spirit of God: Every spirit that confesseth [that] Jesus Christ [is] come in the flesh is °of God: and every spirit that confesseth not [that] Jesus Christ [is] come in the flesh is not °of God: and this is that spirit of anti-christ, whereof ye have heard that it should come; and even now already is it in the world.	h. Herein or in this. s. cometh.
h. ἐν τούτῳ.	³ We are °of God, little children, and have overcome them: because greater is He that is in you, than he that is in the world. They are °of the world: therefore speak they °of the world, and the world heareth them. ⁴ We are °of God: he that knoweth God heareth us; he that is not °of God heareth not us. Hereby know we the spirit of truth, and the spirit of error.	d. dear children.
d. τέκνια.	⁷ BELOVED, let us love one another: for love is °of God; and every one that loveth is born °of God, and knoweth God. ⁸ He that loveth not knoweth not God; for God is love.	
6. John 8. 47.	⁹ In this was manifested the love of God toward us, because that God sent His only begotten Son into the world, that we might live through Him. ¹⁰ Herein is love, not that we loved God, but that He loved us, and sent His Son to be the propitiation for our sins.	t. toward or in regard to. s. hath sent.
9. John 6. 32, 33, 40, 51, 57, 58. t. ἐν.	¹¹ Beloved, if God so loved us, we ought also to love one another. ¹² No man hath seen God at any time. If we love one another, God dwelleth in us, and His love is perfected in us.	f. for, Gr. peri.
10. Rom. 8. 25, 26; 5. 8, 10. f. περὶ.	¹³ Hereby know we that we dwell in Him, and He in us, because He hath given us °of His Spirit. ¹⁴ And we have seen and do testify that the Father sent the Son to be the Saviour of the world.	n. No one. h. beheld with the eyes. a. abideth. ab. abide. s. hath sent.
11. Eph. 4. 32. 12. John 1. 18. 1 Tim. 6. 16. n. οὐδεὶς. b. τεθίεται. a. μένει.	¹⁵ Whosoever shall confess that Jesus is the Son of God, God dwelleth in him, and he in God. ¹⁶ And we have known and believed the love that God hath to us. God is love; and he that dwelleth in love dwelleth in God, and God in him.	
13. John 14. 20; 15. 26, 27. ab. μένομεν.	¹⁷ Herein is our love made perfect, that we may have boldness in the day of judgment: because as He is, so are we in this world. ¹⁸ There is no fear in love; but perfect love	ha. hath love been perfected with us. e. even-as.
14. John 3. 16, 17.	¹⁹ And hereby, κκκλφ.—Omit and, ab. We know, κλ.—We shall know, κκκκφ. CHAP. IV. ² Jesus Christ is come in the flesh, (κ)κλ.—Jesus, ab.	
ha. τετελείωται ἡ ἀγάπη μεθ' ἡμῶν. e. καθὼς. 18. 2 Tim. 1. 7.		

A.D. 90 (94). ab. δέ.	casteth out ^τ fear: because ^τ fear hath torment. ^{ab} ^τ He-that feareth ^τ is not made-perfect in ^τ love.	ab. But. -i. hath not been made.
19. Eph. 2. 4, 5. an. τες.	¹⁹ ^τ But love Him, because ^τ He first loved us. ²⁰ If ^{an} a-man say, "I love ^τ God," and hateth his ^τ brother, he ^τ is a liar: for ^τ he-that loveth not his ^τ brother whom he hath seen, how ^τ can-he ^τ love ^τ God whom he hath not seen? ²¹ And this ^τ commandment have we from Him, "That ^τ he-who loveth ^τ God ^τ love his ^τ brother also."	an. any-one.
1. John 1. 12, 13. e. πῶς δ. o. ἐκ. i. ἐν.	5 ^τ WHOSOEVER ^τ believeth that Jesus is the Christ ^τ is born ^τ of ^τ God: and every-one ^τ that loveth Him ^τ that ^τ begat loveth him also that ^τ is begotten of Him. ² By this we know that we love the children of ^τ God, when we love ^τ God, and keep His ^τ commandments. ³ For this is the love of ^τ God, that we keep His ^τ commandments: and His ^τ commandments are not ^τ grievous. ⁴ For whatsoever ^τ is born ^τ of ^τ God overcometh the world: and this is the victory that ^τ overcometh the world, <i>even</i> our ^τ faith. ⁵ Who is ^τ he-that overcometh the world, but ^τ he-that believeth that Jesus is the Son of ^τGod ?	e. Every-one that. -i. hath been and is. o. of, Gr. ek. i. or in.
b. βαρέαι.		b. burdensome.
th. διὰ. w. ἐν τῷ. t. μαρτυροῦν.	⁶ THIS is He-that ^τ came th by water and blood , <i>even</i> Jesus ^τ Christ; not ^w by ^τ water only, but ^w by ^τ water and ^τ blood. And it is the Spirit ^τ that ^τ beareth-witness, because the Spirit is ^τ truth.	th. or through. w. or with the. t. testifieth.
te. μαρτυροῦν. tes. on. ἐν.	⁷ For there are three ^τ that ^τ bear-record in ^τ heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these ^τ three are ^{on} one. ⁸ And there are three ^τ that ^τ bear-witness in ^τ earth, the Spirit, and the water, and the blood: and <i>these</i> ^τ three agree in ^{on} one.	te. testify. on. one, neut. i.e. in essence.
tes. μαρτυρίαν.	⁹ If we receive the ^{tes} witness of ^τ men, the ^{tes} witness of ^τ God is greater: for this is the ^{tes} witness of ^τ God which He hath testified ^τ of ^τ His Son.	tes. testimony.
c. περί. i. εἰς.	¹⁰ ^τ He-that believeth ^τ on the Son of ^τ God hath the ^{tes} witness in himself: ^τ he-that believeth not ^τ God hath made Him a liar; because he believeth not ^τ the ^{tes} record that ^τ God ^τ gave ^τ of His ^τ Son.	c. concerning. i. in.
ai. εἰς. h. μεμαρτύρη- κεν.	¹¹ And this is the ^{tes} record, that ^τ God ^τ hath-given to us eternal life , and this ^τ life is in His ^τSon . ¹² ^τ He-that hath the Son hath ^τ life; and ^τ he-that hath not the Son of ^τ God hath not ^τ life.	-b. hath not be- lieved. ai. in. h. hath testified. th. gave. -l. the life.
13. John 20. 31. i. εἰς.	¹³ THESE things ^τ have-I-written unto-you ^τ that believe ^τ on the name of the Son of ^τ God; that ye ^τ may-know that ye have eternal life, and that ye ^τ may-believe ^τ on the name of the Son of ^τ God.	i. in.
14. Mark 11. 24. t. πρὸς.	¹⁴ And this is the confidence that we have ^τ in Him, that if we ^τ ask any-thing according-to His ^τ will, He-heareth us: ¹⁵ and if we ^τ know that He-hear us, whatsoever we ^τ ask, we ^τ know that we have the petitions that we ^τ desired of Him.	t. towards.
a. ἤτήκαμεν.	¹⁶ If any man see his ^τ brother ^τ sin a sin which is not unto	a. have asked. -s. sinning.
	¹⁹ Him, KL.—God, κ.—Omit AB. ²⁰ How can he, AKL.—Cannot, MB. CHAP. V. ² Keep, MKLP.—Do, B. ⁶ But by water and blood, MK.—But by water and by blood, ABLP. ⁷ In heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these three are one, (9) And there are three that bear witness in earth.—Omit MSS. ⁹ Which, KLP.—That MAB. ¹² That believe on the name of the Son of God, KLP.—Omit MAB. And that ye may, KLP.—Who, M ² A. ^τ M ² B read, "written unto you, that ye may know that ye have eternal life, (unto you) who believe on the name," etc.	

A.D. 90 (94).	death, he shall ask, and He shall give him life for ¹⁶ them that sin not unto death. There is a sin unto death: I do not say that he shall ¹⁷ pray for it. ¹⁷ -All unrighteousness is sin: and there is a sin not unto death.	m. make request.
e. πᾶς ὁ. o. ἐκ.	¹⁸ WE ¹⁸ know that ¹⁸ whosoever ¹⁸ is born of God sinneth not; but he that ¹⁸ is begotten of God keepeth himself, and ¹⁸ that ¹⁸ wicked one toucheth him not.	e. every one that. o. of, Gr ek.
w. τῷ πονηρῷ. 20. John 17. 8.	¹⁹ And we ¹⁹ know that we are of God, and the whole world lieth in ¹⁹ wickedness.	w. the Wicked one.
h. οὗτός. d. Τεκνία. k. φυλάξατε.	²⁰ And we ²⁰ know that the Son of God is come, and hath given us an understanding, that we may know Him that is true, and we are in Him that is true, ²⁰ even in His ²⁰ Son Jesus Christ. ²¹ This is the true God, and eternal ²¹ life.	h. or He. d. Dear children. k. keep as with a garrison.
	²¹ Little children, ²¹ keep yourselves from idols. Amen.	

²¹ Amen, KLP.—Omit NAB.

THE SECOND EPISTLE OF

JOHN.

A.D. 90 (94).

ab. μένουσαν. u.a. εἰς τὸν αἰῶνα. f. παρά.	T HE elder unto the elect lady and her ² children, ² whom I love in the truth; and not I only, but also all they that ² have known the truth; ² for the truth's sake, ² which ² abideth in us, and shall be with us ² for ² a-ever. ³ Grace ² be with you, mercy, and peace, ² from God the Father, and ² from the Lord Jesus Christ, the Son of the Father, in truth and love.	ab. abideth. u.a. lit. unto the age. f. from, Gr. para.
4. 3 John 4. a. καθώς.	⁴ I rejoiced greatly that I ² found of thy ² children walking in truth, ² as we ² have received a commandment from the Father.	f. have found. a. according as or even as.
5. John 13. 34, 35.	⁵ And now I ² beseech thee, lady, not as ² though I wrote a new commandment unto thee, but that which we ² had from the beginning, That we ² love one another.	f. writing.
6. John 14. 15, 21. ac. κατά.	⁶ And this is ² love, that we ² walk ² after His ² commandments. This is the commandment, That, ² as ye ² have heard from the beginning, ye ² should walk in it.	ac. according to.
7. 2 Pet. 2. 1, 2 1 John 4. 1-3.	⁷ For many ² deceivers are entered into the world, ² who confess not [that] Jesus Christ [is] ² come in the flesh. This is a ² deceiver and an ² antichrist.	c. coming, or the one who came.
8. 1 Thes. 2. 19, 20. 1 John 2. 28.	⁸ LOOK to yourselves, that we ² lose not those things which we ² have wrought, but that we ² receive a full reward.	
9. 1 John 2. 23. e. πᾶς ὁ.	⁹ Whosoever ² transgresseth, and ² abideth not in the doctrine of ² Christ, hath not God. ² He that abideth in the doctrine of ² Christ, ² he hath both the Father and the Son.	e. Every one that.
g. χαίρειν.	¹⁰ If there ² come any unto you, and ² bring not this ² doctrine, ² receive him not into your house, neither ² bid him ² God ² speed: ¹¹ for ² he that biddeth him ² God ² speed is ² partaker of his ² evil ² deeds.	g. greeting.
12. Rom. 1. 11, 12. h. ἐλπίζω. m.m. στόμα πρὸς στόμα. s. ἀσπάζεται.	¹² HAVING many things to write unto you, I ² would not write with paper and ink: but I ² trust to ² come unto you, and ² speak ² face to ² face, that our ² joy ² may be ² full. ¹³ The children of thy ² elect ² sister ² greet thee. Amen.	h. hope. m.m. mouth unto mouth. s. salute.
² You, K.—Us, MBLP. The Lord, MBLP.—Omit AB. ² Entered, KLP.—Gone out, MAB. ² We lose not, KLP.—Ye lose not, MAB. We wrought, BLP.—Ye wrought, MA. We receive, KLP.—Ye receive, MAB. ² Transgresseth, KLP.— Goeth forward, MAB. 2nd Of Christ, KLP.—Omit MAB. 13 Amen, KL.—Omit MABP.		

THE THIRD EPISTLE OF.

JOHN.

A.D. 90 (94).

1. Rom. 16. 23.
1 Cor. 1. 14.**T**HE elder unto the well beloved Gains, whom I love in the truth.p. εὐχομαι.
c. περί.² Beloved, I ^pwish ^cabove all things that thou ^omayest prosper and ^obe in health, even as thy ^ssoul prospereth.p. pray.
c. concerning.t. σου τῇ ἀλη-
θείᾳ.
d. τούτων...
i. να.³ For I rejoiced greatly, ^cwhen the brethren came and ^ttestified of the truth that is in thee, even as thou walkest in the truth. ⁴ I have no greater joy than ^ato hear that ^mmy children ^wwalk in truth.t. thy truth.
d. these things.5. Hel. 13. 1, 2.
w. οἱ ἐμαρτύ-
ρησαν.
l. ἀγάπη.
wo. ἀξίως.
τοῦ Θεοῦ.
f. ἀπό.
n. ἐθνῶν.
c. γινώμεθα.
fe. συνεργοί.⁵ BELOVED, thou doest faithfully whatsoever thou doest to the brethren, and to ^sstrangers; ⁶ ^wwhich ^hhave borne witness of thy ^{ch}charity before the church: whom ^cif thou bring forward on their journey ^{wo}after a godly sort, thou shalt do well: ⁷ because that for ^hHis ^sname's sake they went forth, taking nothing of the ⁿGentiles. ⁸ ~~What~~ therefore ought to receive ^ssuch, that we might be ^cto fellow-helpers to the truth.w. who testified.
l. love.
wo. worthily of.
God.
n. or the name.
f. from.
n. nations.
o. become.
fe. fellow-wor-
kers.10. 2 Cor. 13. 10.
h. ὑπομνήσω.
e. ποιηροίς.⁹ I wrote unto the church: but **Diotrephes**, ^{wh}who loveth to have the preeminence among them, receiveth us not.b. bring to re-
membrance.
e. evil.¹⁰ Wherefore, if I come, I will ^bremember his ^ddeeds which he doeth, prating against us with ^mmalicious words: and not ^ccontent therewith, neither doth he himself receive the brethren, and forbiddeth ^athem that would, and casteth ^tthem out of the church.i. μιμοῦ.
o. ἐκ.¹¹ Beloved, ^ffollow not that which is evil, but that which is good. ^hHe that doeth good is ^oof ^GGod: but ^hhe that doeth evil hath not seen ^GGod.i. imitate.
h. The good.
doer.
o. of, Gr. ek.
h. the evil.
doer.t. μαρτυρή-
ται.
by. ὑπό.
te. μαρτυροῦ-
μεν.¹² Demetrius hath good ^rreport ^{by}of all men, and ^{by}of the truth itself: ^yyea, and ^wwe also bear ^rrecord; and ye ^kknow that our ^rrecord is true.t. testimony.
by. by, Gr. hupo.
te. testimony.13. 2 John 12.
h. ἐλπίζω.
m. στόμα πρὸς
στόμα.¹³ I had many things to write, but I will not with ink and pen ^wwrite unto thee: ¹⁴ but I ^ttrust ^GI shall shortly see thee, and we shall speak ^mface to ^mface.h. hope.
m. mouth unto
mouth.
s. Salute.

s. ἀσπάζου.

Peace be to thee. ^oOur ^ffriends ^ssalute thee. ^GGreet the friends by name.⁴ In truth, ^{mc}KLP.—In the truth, ^{abc}. ⁹ I wrote, KLP.—Add something, ^{abc}.
¹¹ But he that doeth, L.—Omit but, ^{abc}KLP. ¹³ Ye know, KLP.—Thou knowest, ^{abc}.
¹² Things to write, KLP.—Add to thee, ^{abc}.

THE GENERAL EPISTLE OF

JUDE.

A.D.
about 66 (70).1. Acts 1. 13.
j. ΙΟΥΔΑΣ.
b. δούλος.
i. ἐν.3. See 2 Pet. 2.
1-3.
c. περί.
o. ἀπαξ.w. προγεγραμ-
μένοι.
s. δεσπότην.5. Num. 26. 64,
65. Heb. 3. 7-
11, 15-19.
se. δεύτερον.6. 2 Pet. 2. 4, 5.
th. ἐαυτῶν.7. See Gen. xix.
2 Pet. 2. 6-9.
at. τοῖς.
u. ὑπέχουσαι.8. See 2 Pet. 2.
10-12.i. μὲν.
sa. δέ.
g. δόξας.
f. διαβόλῳ.

wh. ὅσα.

ir. ἀλογα ζῶα.

11, 12. See 2 Pet.

2. 13, 17. Gen.

4. 3-8. Num.

xxii.; xvi.

su. σπιλάδες.

l. ἀγάπαις.

sh. ποιμαίνον-
τες.a. φθινοπωρι-
νά.

13. Isa. 57. 20.

w. ἄγρια.

u. εἰς τὸν

αἰῶνα.

14. 1 Chr. 1. 1-3.

t. τοῖς.

wi. ἐν.

m. μυριάσιν.

h. ἁγίαις.

t. ἐξελέγχει.

c. περί.

JUDE, the ^bservant of Jesus Christ, and brother of James, to-
them that ^aare sanctified ¹by God the Father, and ^apre-
served in Jesus Christ, and ^acalled: ²mercy unto you, and peace,
and love, ^abe multiplied.

³ Beloved, ^awhen I gave all diligence to ^awrite unto you ^cof
the common salvation, it was needful for me to ^awrite unto you,
and ^aexhort you ¹⁰that ye should earnestly contend for the faith
which was ^conce ^adelivered unto the saints.

⁴ For there are certain men ^ccrept in unawares, who ^awere be-
fore of old ^aordained to this ^ccondemnation, ^aungodly men, turn-
ing the grace of our ^cGod into lasciviousness, and denying the
only ^aLord God, and our Lord Jesus Christ.

⁵ I will therefore ^aput you in remembrance, though ye ^conce
^aknew this, how that the Lord, having saved the people out of
the land of Egypt, ^aafterward destroyed them that ^abelieved
not.

⁶ And the angels which ^akept not ththeir ^cfirst estate, but ^aleft
^ctheir own habitation, He hath reserved in everlasting chains
under darkness unto the judgment of the great day.

⁷ Even as Sodom and ^cGomorrha, and the cities about them ^cin
like manner, ^agiving themselves over to fornication, and
^agoing after strange flesh, are ^aset forth for an example, ^asuffer-
ing the vengeance of eternal fire.

⁸ Likewise also these filthy ^adreamers, defile ^athe flesh, ^a
despise dominion, and speak evil of ^cdignities. ⁹ Yet ^{am}Michaël
the archangel, when contending with the ^cdevil he ^adisputed
about the body of Moses, durst not ^abring against him a railing
accusation, but said, "³ The Lord rebuke thee." ¹⁰ But these ^a
speak evil of ^{wh}those things which they ^aknow not: but ^{wh}what
they know naturally, as ^{br}brute beasts, in those things they
corrupt themselves.

¹¹ Woe unto them! for they ^ahave gone in the way of ^cCain,
and ran greedily after the error of ^cBalaam for reward, and
perished in the gainsaying of ^cCore.

¹² These are ^{su}spots in your ^cfeasts of ^ccharity, ^awhen they
feast with you, ^afeeding themselves without fear: clouds they
are without water, ^acarried about ^bof winds; trees ^awhose fruit
withereth, without fruit, twice ^adead, ^aplucked up by the
roots; ¹³ ^wraging waves of the sea, foaming out ^ctheir own
^ashame; wandering stars, to whom ^ais reserved the blackness of
^cdarkness ^afor ^cever.

¹⁴ AND Enoch also, the seventh from Adam, prophesied ^cof
these, saying, "Behold, the Lord ^ccometh ^{wi}with ^mten thousands
of His ^bsaints, ¹⁵ to ^aexecute judgment upon all, and ^ato convince
all that are ungodly among them ^cof all their ungodly ^cdeeds

¹ Sanctified, KLP.—Beloved, MAB.
⁴ Lord God, KLP.—Omit God, MABC.
Lord, MCKL.—Jesus, AB.—God, C.

³ The common, KLP.—Our common, MABC(?).
⁵ This, KL.—All things, MABC.
¹⁵ Among them, KL.—Omit MABC.

j. Gr. Judas.
Heb. Judah.
b. bondservant.
i. in.

c. concerning.
o. once for all.

w. written.
s. Sovereign-
Lord.

se. secondly.

th. their own.

g. Heb. Gomor-
rah.
at. these.
u. undergoing.

ai. indeed.
sa. and.
g. glories.
m. Michaël,
Heb. Who
like God.
f. False accuser.
j. or Jehovah.
wh. whatever
things.
ir. irrational
animals.

k. Heb. Korah.
sa. sunken
rocks.
l. love feasts.
sh. shepherding.
b. by, Gr. hupo.
a. autumnal.

w. wild.

u. lit. unto the
age.

t. to or as to
these.
c. came or
surely cometh.
wi. with, Gr. en.
m. myriads.
h. holy ones.
t. to convict.
c. concerning.

A.D.
about 66 (70).

16. See 2 Pet. 2.
18.

a. κατά.

f. χάριν.

17. See 2 Pet. 3.

1-4, 14-16.

s. ῥημάτων.

19. 1 John 2. 18.

19.

so. ψυχικοί.

20. 2 Pet. 3. 17.

18.

sp. Πνεύματι.

22. Gal. 6. 1.

i. μὲν.

23. Zech. 3. 2-4.

p. ἀπ' αὐτῶν.

24. Rom. 16. 25.

-27. Eph. 3.

20, 21. 1 Tim.

1. 17.

w. ἀπταίστους.

s. στήσαι.

i. ἐν.

m. κράτος.

a. ἐξουσία.

u. εἰς πάντας

τοὺς αἰῶνας.

which they *have* ungodly committed, and *of* all *their* ^ohard *speeches* which ungodly sinners *have* spoken against Him."

¹⁶ These are murmurers, complainers, walking *after* their *own* *lusts*; and their *mouth* speaketh great swelling *words*, having *men's* persons in admiration *because* of advantage.

¹⁷ But, *beloved*, *remember* *ye* the *words* which *were* spoken *before* of the apostles of our *Lord* Jesus Christ; ¹⁸ *how* that they told you there *should* be mockers in *the* last time, *who* *should* walk *after* *their* own *ungodly* lusts. ¹⁹ These be *they* *who* separate *themselves*, *sensual*, having not *the* Spirit.

²⁰ BUT *ye*, *beloved*, building-up yourselves on your *most* holy faith, praying in *the* Holy *Ghost*, ²¹ *keep* yourselves in *the* love of God, looking-for the mercy of our *Lord* Jesus Christ unto eternal life.

²² And of some *have* compassion, making a difference: ²³ and others save with fear, *pulling* *them* out of the fire; hating even the garment spotted by the flesh.

²⁴ NOW unto *Him* that is able to *keep* you *from* falling, and to *present* *you* faultless before *the* presence of His *glory* with exceeding joy, ²⁵ to *the* only wise God our Saviour, *be* glory and majesty, *dominion* and *power*, both now and *ever*. Amen.

¹⁶ In the last time, KLP.—At the end of the time, MABC. ²² Of some have compassion, (N)(BC²)KLP.—Some convict, AC¹. Making a difference, KLP.—When disputing, MABC. ²³ And others save with fear, pulling *them* out of the fire, KLP.—And others save, snatching *them* from the fire, MABC. Fire, KLP.—Add and others compassionate in fear, MAB. ²⁴ You, MBCL.—Them, KP. ²⁵ Wise, KLP.—Omit MABC. Saviour, KP.—Add through Jesus Christ our Lord, MABCL. Glory and, KLP.—Omit and, MABC. Power, both, KP.—Power before all time, and, MABCL.

c. concerning.

a. according-to.

f. for the sake.

s. sayings.

b. by.

so. soulish.

sp. Spirit.

i. indeed.

p. plucking or snatching.

w. without stumbling.

s. to set.

i. in.

m. might.

a. authority.

u. unto all the ages.

THE REVELATION

OF ST. JOHN THE DIVINE.

A.D. 90 (94).

1. See ch. 22. 6.

h. δούλους.

s. ἐσήμενον.

t. διὰ.

b. δούλω.

te. ἐμαρτύρησε.

3. See ch. 22. 7.

4. ch. 4. 5.

5. ch. 3. 14.

Col. 1. 18.

ch. 19. 16.

f. ἐκ.

5. Eph. 5. 25.

6. 1 Pet. 2. 9.

ch. 20. 6.

p. κράτος.

u. εἰς τοὺς

αἰῶνας τῶν

αἰώνων.

7. Mat. 24. 30.

Zech. 12. 10.

John 19. 37.

y. ναί.

f. συγκαινωνός.

e. ὑπομονή.

o. διὰ, with

acc.

h. ἐγενόμην.

12. See Ex. 25.

31-37. Zech.

4. 2. v. 20.

l. λυχνίας.

13. Eze. 1. 26.

Dan. 7. 13;

10. 16; 10. 5.

6. ch. 15. 6.

THE Revelation of Jesus Christ, which ¹God gave unto Him, to ²shew unto His ³servants things which must shortly ⁴come to pass; and He ⁵sent and ⁶signified it ⁷by His ⁸angel unto His ⁹servant John: ¹⁰who ¹¹bare record of the word of ¹²God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things that he saw.

¹³ Blessed is ¹⁴he that readeth, and ¹⁵they that hear the words of ¹⁶this ¹⁷prophecy, and ¹⁸keep those things which ¹⁹are written therein: for the time is at hand.

²⁰ JOHN to the seven churches which are in ²¹Asia: "Grace be unto you, and peace, from Him ²²which is, and which ²³was, and ²⁴which is to come,* and from the seven Spirits which ²⁵are before His ²⁶throne; ²⁷and from Jesus Christ, ²⁸who is the faithful ²⁹witness, and the first-begotten ³⁰of the ³¹dead, and the prince of the kings of the earth."

"Unto Him that ³²loved us, and ³³washed us from our ³⁴sins in His ³⁵own ³⁶blood, ³⁷and ³⁸hath ³⁹made us kings and priests unto ⁴⁰God and His Father; to Him be ⁴¹glory and ⁴²dominion ⁴³for ⁴⁴ever and ⁴⁵ever. Amen."

⁴⁶ BEHOLD, He cometh with ⁴⁷clouds; and every eye shall see Him, and they ⁴⁸also which pierced Him: and all ⁴⁹kindreds of the earth shall wail because of Him. ⁵⁰"Even so, Amen."

⁵¹ "I am ⁵²Alpha and ⁵³Omega, the beginning and the ending," saith the Lord, ⁵⁴"which is, and which ⁵⁵was, and ⁵⁶which is to come,* the Almighty."

⁵⁷ If John, who also ⁵⁸am your brother, and ⁵⁹companion in ⁶⁰tribulation, and in the kingdom and ⁶¹patience of Jesus Christ, was in the isle ⁶²that is called Patmos, ⁶³for the word of ⁶⁴God, and ⁶⁵for the testimony of Jesus Christ.

⁶⁶ I ⁶⁷was in the Spirit on the ⁶⁸Lord's day, and heard behind me a great voice, as of a trumpet, ⁶⁹saying, "I am ⁷⁰Alpha and ⁷¹Omega, the first and the last;" and "What thou seest, ⁷²write in a book, and ⁷³send it unto the seven churches, which are in Asia; unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamos, and unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia, and unto Laodicea."

⁷⁴ AND I turned to see the voice that spake with me. And ⁷⁵being turned, I saw ⁷⁶seven golden ⁷⁷ Candlesticks; ⁷⁸and in the midst of the seven ⁷⁹Candlesticks one like unto the son of

CHAP. I. ¹ And of all things.—Omit and of, mss. ⁶ Loved, p.—Loveth, mabc. Washed, bp.—Freed, mac. ⁶ Kings and, p.—A kingdom, m¹ac. ⁸ The beginning and the ending, m¹.—Omit m²abcp. Lord.—Add God, mss. ⁹ Also.—Omit mss. ¹⁰ Patience of Jesus Christ.—In Christ, a.—In Christ Jesus, b.—In Jesus Christ, m².—Patience in Jesus, m¹cp. ¹¹ I am Alpha and Omega, the first and the last: and, (p).—Omit mabc. Which are in Asia.—Omit mabc. ¹³ Seven, m².—Omit acp.

* V. 4 and 8. "Which is, and which ¹was, and ²which is to come." This title corresponds with the Hebrew name "Jehovah." "Which is; present participle, which always is. Which ¹was; imperfect tense, which ever was. And ²which is to come; participle, which always is the coming One.

h. bondservants.

s. signified or

made known.

by signs or

symbols.

t. through.

h. bondservant.

te. testified.

h. the reader,

and the hear-

ers, and keep-

ers of.

f. from among.

p. power.

u. unto the ages

of the ages.

y. Yea.

*A. the Alpha

and the Ome-

ga; the first

and last let-

ters of the

Greek alpha-

bet.

f. fellow-par-

taker.

st. the tribula-

tion.

e. endurance.

o. on account

of.

b. I became.

l. lampstands.

<p>A.D. 90 (94). br. μαστοῖς. 14. Dan. 7. 9. α. δέ. 15. Eze. 1. 7; 43. 2. ch. 14. 2. w. χαλκοῖ- βάνω. 16. v. 20. Eph. 6. 17. Heb. 4. 12. Acts 26. 13.</p>	<p>man, ^aclothed with a garment down to the foot, and ^agirt about the ^bpaps with a golden girdle. ¹⁴ ^aHis ^ahead and ^aHis ^ahairs were white like wool, as white as snow; and ^aHis ^aeyes were as a flame of fire; ¹⁵ and ^aHis ^afeet like unto ^wfine brass, as if they ^aburned in a furnace; and ^aHis ^avoice as the sound of many waters. ¹⁶ And ^aHe had in ^aHis ^aright hand seven stars: and out of ^aHis ^amouth ^awent a sharp two edged sword: and ^aHis ^acountenance was as the sun shineth in ^aHis ^astrength.</p>	<p>br. breasts. α. And. w. white or shining brass.</p>
<p>α. καί. b. ἐγενόμην. t. εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. h. ᾧδου. a. μέλλει. af. μετὰ ταῦτα. o. ἐπὶ. m. ἄγγελοι.</p>	<p>¹⁷ And when I saw Him, I fell at ^aHis ^afeet as dead. And He laid ^aHis ^aright hand upon me, saying unto me, "Fear not; I am the first and the last: ¹⁸ ^aI am ^aHe that liveth, and ^bwas dead; and, behold, I am ^aalive for ^aevermore, Amen; and have the keys of ^ahell and of ^adeath. ¹⁹ Write the things which thou ^ahast seen, and the things which are, and the things which ^ashall ^abe ^ahereafter; ²⁰ the mystery of the seven stars which thou sawest ^ain My ^aright hand, and the seven ^agolden ^acandlesticks. The seven stars are the ^aangels of the seven churches: and the seven ^acandlesticks which thou sawest are the seven churches."</p>	<p>α. And. h. I became. t. the ages of the ages. h. hades. a. are about to. af. after these things. o. on. l. lampstands. m. or messengers.</p>
<p>1. ch. 1. 13, 16. Eph. 4. 1-16. Mat. 13. 1-9. Type, Solomon. m. ἄγγελω. e. Ἐφεσίωνης. l. λυχνίων. 1. 1 Thes. 1. 3. p. ὑπομονήν. 3. Gal. 6. 2.</p>	<p>2 "UNTO the ^aangel of the church of ^aEphesus ^awrite; These things saith ^aHe that holdeth the seven stars in ^aHis ^aright hand, ^awho walketh in the midst of the seven ^agolden ^acandlesticks; ² "I ^aknow thy ^aworks, and thy ^alabour, and thy ^apatience, and how thou ^acanst not ^abear them which are evil: and thou ^ahast tried ^athem which say ^athey are apostles, and are not, and ^ahast found them liars: ³ and ^ahast borne, and ^ahast ^apatience, and for My ^aname's sake hast laboured, and hast not fainted.</p>	<p>m. messenger. e. Ephesus, Desirable or A throwing or hurling, Ps. 62. 4. l. lampstands. p. patient endurance.</p>
<p>4. Eph. 5. 22-24, 30-32. 5. Eph. 6. 18. la. λυχνίαν. 6. Jude 4. n. Νικολαῖ- τῶν.</p>	<p>⁴ "Nevertheless I have somewhat against thee, because thou ^ahast left thy ^afirst love. ⁵ Remember therefore from whence thou ^aart fallen, and ^arepent, and ^ado the first works; or else I ^awill come unto thee quickly, and will remove thy ^acandlestick out of his ^aplace, except thou ^arepent. ⁶ "But this thou hast, that thou hatest the deeds of the ^aNicolaitanes, which I also hate.</p>	<p>la. lampstand. n. Nicolaitanes, Victorious people.</p>
<p>7. Gen. 2. 9; 3. 22-24. ch. 22. 14. Ps. 16. 11. Luke 23. 43. 2 Cor. 12. 4.</p>	<p>⁷ "He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches. "To him ^athat overcometh ^awill I give to ^aeat of the tree of life, which is in the midst of the paradise of ^aGod."</p>	
<p>8. Mat. 13. 24-30, 36-43. Heb. 12. 2. Type, Rehoboam. s. Σμυρναίων. b. ἐγένετο. 9. Comp. ch. 3. 17. Rom. 2. 28, 29. Heb. 10. 34. t. ἐαυτούς. s. σατανά. a. μέλλεις.</p>	<p>⁸ "AND unto the ^aangel of the church in ^aSmyrna ^awrite; These things saith the first and the last, which ^bwas dead, and ^ais alive; ⁹ "I ^aknow thy ^aworks, and ^atribulation, and ^apoverty, (but thou art rich) and I know the blasphemy of ^athem which say ^athey are Jews, and are not, but are the synagogue of ^aSatan. ¹⁰ "Fear none of those things which thou ^ashalt ^asuffer: ¹⁵ As if they burned in a furnace, ¹⁶ As in a burning furnace, ¹⁷ Unto me.—Omit mss. ¹⁸ Amen, ¹⁹ As.—Omit ^aACP. ²⁰ Write.—Add therefore, mss. ²¹ Candlesticks which thou sawest, ²² As.—Omit which thou sawest, ²³ ABC. CHAP. II. ¹ Of Ephesus.—In Ephesus, mss. ² Say they are.—Call themselves, ³ ACP. ⁴ Hast borne, and hast patience, and for My name's sake, ⁵ ABC. ⁶ Hast laboured, and hast not fainted.—And hast not wearied, ⁷ (A)(B)(C)(P). ⁸ Quickly, ⁹ B.—Omit ^aACP. ¹⁰ The midst of, ¹¹ ABC. ¹² Works, and, ¹³ AB.—Omit ^aACP. ¹⁴ None of, ¹⁵ AB.—Not, ABC.</p>	<p>s. Smyrna, Myrrh. b. became. t. they themselves. s. Satan, the Adversary. a. art about to.</p>

REVELATION II. 11.

REVELATION II. 24.

<p>A.D. 90 (94). d. διάβολος. ab. μέλλει. u. ἄρχι. v. τὸν στέφα- νον. 11. Luke 12. 4, 5. u. οὐ μὴ.</p>	<p>behold, the ^ddevil ^{ab}shall ^ecast <i>some</i> of you into prison, that ye- may-be-^{tried}; and ye-^{shall} have tribulation ten days: be-thou faithful ^uunto death, and I-will-give thee a ^vcrown of-^{life}. 11 ^uHe-that hath an ear, ^vlet-him-hear what the Spirit saith unto-the churches. ^uHe-that overcometh shall ^unot ^vbe-hurt of the second death."</p>	<p>d. Diabolos, the False-accuser. ab. is about to. u. until. v. the victor's crown. n. in no wise.</p>
<p>12. ch. 1. 16. Mat. 13. 30, 31. 1 Kin. 12. 26- 33. Type Je- roboam. 1 Kin. 6. 23-33. p. Περγάμου. ad. τοῦ Σατα- νά. t. θρόνος. w. μάρτυς.</p>	<p>12 ^uAND to-the ^uangel of-the church in ^pPergamos ^vwrite; These-things saith ^uHe-which hath the sharp ^vsword ^vwith-two edges: 13 ^uI-^{know} thy ^vworks, and where thou-dwellest, <i>even</i> where ad ^uSatan's ^vseat is: and thou-^{holdest}-fast My ^vname, and ^vhast not denied My ^vfaith, even in <i>those</i> ^vdays wherein Antipas <i>was</i> My ^vfaithful ^vmartyr, who was-slain among you, where ^{ad}Satan dwelleth. 14 ^uBut I-have a few-things against thee, because thou-hast there ^uthem-that hold the doctrine of-Balaam, who taught ^vBalac to-^{cast} a stumblingblock before the ^vchildren of-Israel, to-^{eat} things-sacrificed-^{unto}-idols, and to-^{commit}-fornication. 15 ^uSo hast thou also ^uthem-that hold the doctrine of-the ⁿNicolaitanes, which-thing I-hate. 16 ^uRepent; or else I-will- come ^{unto}-thee quickly, and will-fight against them with the sword of-My ^vmouth.</p>	<p>p. Pergamos, Elevation or Actual-mar- riage. ad. the Adver- sary's. t. throne. h. didst not deny. w. witness.</p>
<p>14. Num. 31. 16. See Num. xxv. 2 Pet. 2. 15, 16. Jude 11. s. νίων. 15. v. 6. Jude 4. n. Νικολαϊ- τών. 17. Ex. 16. 32- 34. ch. 3. 12; 19. 12. o. ἀπό. s. ψήφος. u. ἐπί. n. οὐδείς.</p>	<p>17 ^uHe-that hath an ear, ^vlet-him-hear what the Spirit saith unto-the churches. ^uTo-him ^uthat overcometh will-I-give to-^{eat} of the ^vhidden manna, and will-give him a white ^vstone, and ^uin the ^vstone a new name ^vwritten, which ^uno-man ^vknoweth saving ^uhe-that receiveth <i>it</i>."</p>	<p>s. sons. n. Nicolaitanes, Victorious people. o. of, Gr. apo. s. stone or vot- ing-pegble. u. upon. n. no-one.</p>
<p>18. ch. 1. 14, 15. Type, Abah. Mat. 13. 33. t. Θανατίροις. w. χαλκολι- βάνῳ. l. ἀγάπην. m. διακονίαν. 20. 1 Kin. 16. 31; 21. 25. 2 Kin. 9. 7. h. δούλους. ti. χρόνον. t. ἴνα. 23. Jer. 17. 10. w. ἐν. e. ἑκάστω.</p>	<p>18 ^uAND unto-the ^uangel of-the church in ^tThyatira ^vwrite; These-things saith the Son of-^{God}, ^uwho hath His ^veyes like- unto a flame of fire, and His ^vfeet <i>are</i> like ^vfine-brass; 19 ^uI-^{know} thy ^vworks, and ^vcharity, and ^vservice, and ^vfaith, and thy ^vpatience and thy ^vworks; and the ^vlast to be more than-the ^vfirst. 20 ^uNotwithstanding I-have a few-things against thee, because thou-sufferest <i>that</i> ^vwoman ^vJezebel, ^vwhich calleth herself a prophetess, to-^{teach} and to-^{seduce} My ^vservants to-^{commit}- fornication, and to-^{eat} things-sacrificed-^{unto}-idols. 21 ^uAnd I- gave her ^vspace ^vto ^vrepent of her ^vfornication; and she-repented not. 22 Behold, ^uI will cast her into a bed, and ^uthem-that com- mit-adultery with her into great tribulation, except they-^{repent} of their ^vdeeds. 23 ^uAnd I-will-kill her ^vchildren ^vwith death; and all the churches ^vshall-know that ^uI am ^uHe-which searcheth <i>the</i> reins and hearts: and I-will-give ^{unto}-every-one of-you according- to your ^vworks. 24 ^uBut unto-you I-say, [and] ^uunto-the-^vrest ^vin Thyatira, as-</p>	<p>t. Thyatira, Perfume- bruised, from thnō, to sa- crifice, and teirō, to wear- away. w. white or shining. l. love. m. ministry. j. Jezebel, No- habitation. h. bondservants. ti. time. t. that she- might. w. with, Gr. en. e. each.</p>
	<p>13 Thy works, and, B.—Omit ^uACP. Those days wherein Antipas <i>was</i>, ^u(s)p. —The days of Antipas, AC. My faithful martyr, ^uACP.—My martyr, my faithful one, AC. 15 The Nicolaitans, ^uACP.—Omit the ABC. Which thing I hate.—P combines both readings, Nicolaitans in like manner, which thing I hate.—In like manner, ^uABC. 16 Repent, ^uACP.—Add therefore, ABC. 17 To eat, P.—Omit ^uMA BC. 19 Charity, and service, and faith.—Charity, and faith, and service, ^uBCP. Works; and the last.—Last works, MSS. 20 A few things.—Omit ABCP. That woman, ^uACP.—Thy wife, AB. To teach, and to seduce.—And she teacheth, and seduceth, MSS. 21 Of her fornication; and she repented not.—And she willet not to repent of her fornication, ^u(s)(A)BCP. 22 Their deeds, A.—Her deeds, ^uBCP. 24 And unto.—Omit MSS.</p>	

<p>A.D. 90 (94). a. τοῦ Σατανᾶ. s. λέγουσιν. ar. ἂν ᾗξω.</p>	<p>many-as have not this doctrine, and which have not known the depths of Satan, as they speak; I will put upon you none other burden. 25 "But that which ye have already hold fast till I come. 26 "And he that overcometh, and keepeth My works unto the end, to him will I give power over the nations: 27 and he shall rule them with a rod of iron; as the vessels of a potter shall they be broken to shivers; even as I received of My Father. 28 And I will give him the morning star. 29 "He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches."</p>	<p>a. the Adversary. s. say. ar. arrive.</p>
<p>au. ἐξουσίαν. 27. Pa. 2. 8, 9. r. ποιμανεῖ. f. παρά. 28. ch. 22. 16.</p>	<p>27 and he shall rule them with a rod of iron; as the vessels of a potter shall they be broken to shivers; even as I received of My Father. 28 And I will give him the morning star. 29 "He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches."</p>	<p>au. authority. r. rule as a shepherd. r. have received. f. from.</p>
<p>1. ch. 1. 4, 16; 5. 6. Mat. 13. 44. Type, Jeho- hu, 2 Kin. ix. x. m. ἀγγέλω. s. Σάρδεσιν.</p>	<p>3 "AND unto the angel of the church in Sardis write; These things saith He that hath the seven Spirits of God, and the seven stars; "I know thy works, that thou hast a name that thou livest, and art dead. 4 "Be watchful, and strengthen the things which remain, that are ready to die: for I have not found thy works perfect before God. 5 Remember therefore how thou hast received and heard, and hold fast, and repent. If therefore thou shalt not watch, I will come on thee as a thief, and thou shalt not know what hour I will come upon thee. 6 "Thou hast a few names even in Sardis which have not defiled their garments: and they shall walk with Me in white: for they are worthy. 7 "He that overcometh, the same shall be clothed in white raiment; and I will not blot out his name out of the book of life, but I will confess his name before My Father, and before His angels. 8 "He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches."</p>	<p>m. messenger. s. Sardis. Things remaining.</p>
<p>c. πεπληρωμένα. 3. Mat. 24. 42, 43. 1 Thes. 5. 1-11. i. οὐ μή. 5. ch. 19. 8. Ex. 32. 32. Ps. 69. 28. Phil. 4. 3. ch. 13. 8; 17. 8; 20. 12; 21. 27. Mat. 10. 32. g. ἱματίους. a. καί.</p>	<p>4 "Be watchful, and strengthen the things which remain, that are ready to die: for I have not found thy works perfect before God. 5 Remember therefore how thou hast received and heard, and hold fast, and repent. If therefore thou shalt not watch, I will come on thee as a thief, and thou shalt not know what hour I will come upon thee. 6 "Thou hast a few names even in Sardis which have not defiled their garments: and they shall walk with Me in white: for they are worthy. 7 "He that overcometh, the same shall be clothed in white raiment; and I will not blot out his name out of the book of life, but I will confess his name before My Father, and before His angels. 8 "He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches."</p>	<p>c. complete. i. in no-wise. g. garments. a. and.</p>
<p>7. Mat. 13. 45, 46. Types, Hezekiah and Josiah. 2 Chr. xxix.-xxx. i. xxxiv., xxxiv. Isa. 22. 22. p. Φιλαδελφεία. o. οὐδεὶς.</p>	<p>7 "AND to the angel of the church in Philadelphia write; These things saith He that is holy, He that is true, He that hath THE KEY OF DAVID, He that OPENETH, AND NO MAN SHUTTETH; AND SHUTTETH, AND NO MAN OPENETH; 8 "I know thy works: behold, I have set before thee an open door, and no man can shut it; for thou hast a little strength, and hast kept My word, and hast not denied My name. 9 "Behold, I will make them of the synagogue of Satan, which say they are Jews, and are not, but do lie; behold, I will make them to come and worship before thy feet, and to know that I have loved thee. 10 "Because thou hast kept the word of My patience, I also will keep thee from the hour of temptation, which shall come upon all the world, to try them that dwell upon the earth. 11 "Behold I come quickly: hold that fast which thou hast, that no man take thy crown. 12 "Him that overcometh will I make a pillar in the temple of My God, and he shall go no more out: and I will write</p>	<p>p. Philadelphia, Brotherly love. o. no-one.</p>
<p>8. John 14. 23. 9. ch. 2. 9. Rom. 2. 28, 29. g. δίδωμι. ad. τοῦ Σατανᾶ th. ἐαυτούς. t. ἵνα. 10. Mat. 24. 24. 2 Thes. 2. 7-13. ch. 13. 5-8. e. ὑπομονῆς. o. ἐκ. f. μελλούσης. h. οἰκουμένης. 11. ch. 22. 20. 1 Cor. 9. 24-27. ch. 2. 10. v. στέφανον. 12. ch. 11. 19; in. ναῶ.</p>	<p>10 "Because thou hast kept the word of My patience, I also will keep thee from the hour of temptation, which shall come upon all the world, to try them that dwell upon the earth. 11 "Behold I come quickly: hold that fast which thou hast, that no man take thy crown. 12 "Him that overcometh will I make a pillar in the temple of My God, and he shall go no more out: and I will write</p>	<p>g. give. ad. the Adversary. th. themselves. t. to, Gr. hina. e. endurance. o. or out-of. i. is about to. h. habitable world. v. victor's crown. in. inner temple.</p>
<p>24 And which.—Who, mss. I will put, mss.—I put, acp. CHAP. III. 2 Are ready.—Were about, mss. Before.—Add my, mss. 3 On thee, mss.—Omit acp. 4 Thou hast a few.—But thou hast a few, mss. Even.—Omit mss. 5 The same shall be clothed, mss.—Shall thus be clothed, mss. 7 No man shutteth.—No man shall shut, mss. No man openeth, acp.—No man shall open, mss. 8 And no man can shut it.—Which no man can shut, mss. 11 Behold.—Omit mss.</p>		

<p>A.D. 90 (94). 12. ch. 21. 10. Phil. 2. 9. ch. 19. 12. 14. ch. 1. 5; 19. 11. Col. 1. 15-18. Mat. 13. 47-50. 2 Cor. 1. 17- 20. <i>Types</i>, Manasseh and Zede- kiah. 2 Chr. xxxiii. 36. 11. etc. i. Λαοδικείων. b. ἀρχή. a. μέλλω. 17. Hos. 12. 8. 1 Cor. 4. 8. p. ἐλεεινός. f. παρά. h. ἐκ πυρός. g. ἱμάτια. fo. φιλό. d. παιδεύω. 20. Cant. 5. 2. John 14. 23. u. πρὸς. 21. Ps. 68. 18; 110. 1. Heb. 2. 9, 10; 12. 2.</p>	<p>upon him the name of My ^oGod, and the name of the city of My ^oGod, <i>which is</i> ^onew Jerusalem, ^uwhich cometh down out of ^oheaven from My ^oGod: and I will write upon him My ^onew ^oname. 13 " ^uHe that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches." 14 "AND unto the ^mangel of the church of the ^oLaodiceans write; These things saith the Amen, the faithful and true ^wwitness, the ^bbeginning of the creation of ^oGod; 15 "I ^aknow thy ^oworks, that thou art neither cold nor hot: I would thou wert cold or hot. 16 So then because thou art lukewarm, and neither cold nor hot, I ^awill ^ospue thee out of My ^omouth. 17 "Because thou sayest, 'I am rich, and ^uincreased with goods, and have need of nothing;' and ^aknowest not that thou art ^wwretched, and ^mmiserable, and poor, and blind, and naked: 18 I counsel thee to ^ubuy 'of Me gold ^atried ^bin the fire, that thou ^umayest be rich; and white ^sraiment, that thou ^umayest be clothed, and that the shame of thy ^onakedness ^udo not appear; and ^aanoint thine ^oeyes with eye-salve, that thou ^umayest see. 19 "As many as ⁱI ^olove, I rebuke and ^achasten; ^ube zealous therefore, and ^urepent. 20 "Behold, I ^astand at the door, and knock: if any man ^uhear My ^ovoice, and ^uopen the door, I ^uwill come in ^uto him, and ^uwill ^usup with him, and ^ube with Me. 21 "To him ^uthat overcometh will I grant to ^usit with Me in My ^othrone, <i>even as</i> ⁱI also overcame, and ^uam set down with My ^oFather in His ^othrone. 22 " ^uHe that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches."</p>	<p>i. Laodicea, Righteous people. b. head or chief. a. am about to. p. pitiable. f. from. h. or by fire. g. garments. fo. fondly love. d. discipline. u. unto. a. sat down. a. After these things. u. w. having been and being opened. u. w. saying. b. became. u. w. imperfect tense, continuance in the past. a. sitting. t. thrones. g. garments. v. victor's crowns. p. proceed. The present time of the vision. l. living ones. li. living one.</p>
<p>1. ch. 1. 19. a. μετὰ ταῦτα. 2. ch. 1. 10; 17. 3; 21. 10. Isa. 6. 1-4. Eze. 1. 26, 27. h. ἐγένετο. 3. Eze. 1. 28. c. θρόνοι. g. ἱματίοις. v. στεφάνους. 5. Ex. 25. 37. 2 Chr. 4. 20. Zech. 4. 2. ch. 1. 4. Isa. 4. 4. 6. Ex. 38. 8. 2 Chr. 4. 2. See ch. 15. 2. Comp. Eze. 1. 5-14. i. ζῶα. li. ζῶον.</p>	<p>4 ^aAFTER ^uthis I looked, and, behold, a door ^awas opened in ^oheaven: and the first ^uvoice which I heard <i>was</i> as it were of a trumpet talking with me; ^uwhich said, "Come up hither, and I will shew thee things which must be ^uhereafter." 2 And immediately I ^bwas in the Spirit, and, behold, a throne ^awas set in ^oheaven, and one ^asat on the throne. 3 And ^uHe that sat ^awas to look upon like a jasper and a sardine stone: and <i>there was</i> a rainbow round about the throne, in sight like unto an emerald. 4 AND round about the throne <i>were</i> four and twenty ^useats: and upon the ^useats I saw ^ufour and twenty ^uelders sitting, ^aclothed in white ^sraiment: and they had on their ^uheads ^vcrowns of gold. 5 And out of the throne ^uproceeded lightnings and thunderings and voices. And <i>there were</i> seven lamps of fire burning before the throne, which are the seven Spirits of ^oGod. 6 And before the throne <i>there was</i> a sea of glass like unto crystal. And in the midst of the throne, and round about the throne, <i>were</i> four ^ubeasts ^afull of eyes before and behind. 7 And the first ^ubeast <i>was</i> like a lion, and the second ^ubeast like a calf, and</p>	<p>a. After these things. u. w. having been and being opened. u. w. saying. b. became. u. w. imperfect tense, continuance in the past. a. sitting. t. thrones. g. garments. v. victor's crowns. p. proceed. The present time of the vision. l. living ones. li. living one.</p>

14 Of the Laodiceans.—In Laodicea, MSS. 15 And anoint, P.—And (eyesalve) to anoint, MA(B)C. CHAP. IV. 2 And, (u^{2a})P.—Omit u^{1a}AB. 3 Was.—Omit u^{1a}AB. Sardine stone, P.—Sardius, u^{1a}AB. 4 I saw.—Omit u^{1a}AB. They had.—Omit u^{1a}AB. 5 There was.—As it were, u^{1a}AB.

REVELATION IV. 8.

REVELATION V. 12.

A.D. 90 (94). li. ζῶον.	the third ^{li} beast ⁴ had a ⁷ face as a man, and the fourth ^{li} beast ^{was} like a flying eagle. ⁸ And the four ¹ beasts ⁻ had each of them six wings about ^{him} ; and ^{they} were ⁴ full of eyes within.	li. living-one. th. having. f. the face.
8. See Isa. 6.2,3.	And they ⁻ rest not day and night, saying, "Holy, holy, holy,	j. or Jehovah.
9, 10. Ps. 22. 22, 25. Eph. 3.21.	J LORD ^x God ^x Almighty, which ⁻ was, and ^{is} , and ^{is} to come."	g. continua- tion.
u. εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.	9 And when ^{those} ²¹ beasts ['] give glory and honour and thanks to ^{Him} that sat on the throne, ²¹ who liveth ^{for} ^{ever} and ^{ever} ,	21H. the sitter on.
b. διὰ τὸ θέλη- μά σου.	10 the four and twenty elders ['] fall down before ^{Him} that sat on the throne, and ['] worship ^{Him} that liveth ^{for} ^{ever} and ^{ever} , and ['] cast their ['] crowns before the throne, saying, ¹¹ "Thou art worthy, O ⁻ LORD, to ['] receive ['] glory and ['] honour, and ['] power: for ^{Thou} ['] hast created ['] all things, and ['] for Thy ['] pleasure they are and were created."	u. unto the ages of the ages. f. continuation. h. createdst. b. because of Thy will.
1. See Eze. 2.9, 10. Isa. 29. 11. Dan. 12.4.	5 AND I saw ^o in the right hand of ^{Him} that sat on the throne a ['] book ['] written within and on the backside, ['] sealed with ^{seven} seals.	o. on. H. of Him that sitteth. r. roll of a book.
o. ἐπί. r. βιβλίον.	2 And I saw a strong angel proclaiming with a loud voice, "Who is worthy to ['] open the book, and to ['] loose the seals thereof?"	
n. οὐδείς. o. ἐπί.	3 And ^{no} man in ['] heaven, nor ^o in ['] earth, neither under the earth, ⁻ was able to ['] open the ['] book, neither to ['] look thereon.	n. no one. o. on.
5. Gen. 49.9,10. Heb. 7. 14. Isa. 11. 1, 10. Rom. 15. 12. ch. 22. 16.	4 And I ⁻ wept much, because ^{no} man was found worthy to ['] open and to ['] read the ['] book, neither to ['] look thereon.	
aw. ὁ ὢν. ov. ἐνίκησεν.	5 And one of the elders saith ^{unto} me, "Weep not: behold, the Lion ^{of} the tribe of ^J Juda, the Root of ^{David} , ^{hath} ^o pre- vailed to ['] open the ['] book, and to ['] loose the seven seals thereof."	aw. which is. j. Heb. Judah. ov. overcame.
6. Isa. 53. 7-10. Acts 7. 55, 56. 1 Pet. 1. 19. 2 Chr. 16. 9. Zech. 3. 9; 4. 10. John 3. 34, 35; 1 Cor. 2. 2-4.	6 And I beheld, and, lo, in the midst of the throne and of the four ¹ beasts, and in the midst of the elders, ['] stood a ['] Lamb as ['] it had been slain, having seven horns and seven eyes, which ['] are the seven Spirits of ^{God} ⁻ sent forth into all the earth.	l. living ones. a. the perfect participle marks com- pleteness or permanent effect.
1. ζῶον. y. ἀρνίον.	7 And He came and ['] took the book out of the right hand of ^{Him} that sat upon the throne.	y. Young Lamb. t. hath taken.
e. ἑκαστος. b. φιάλας. i. θυμιαμάτων.	8 And when He ['] had taken the book, the four ¹ beasts and ^{four} and twenty elders fell down before the ['] Lamb, having ^{every} one of them harps, and golden ['] vials ['] full of ['] odours, which are the prayers of ['] saints.	e. each. h. bowls. i. or incense.
b. ἐν.	9 And they ['] sung a new song, saying, "Thou art worthy to ['] take the book, And to ['] open the seals thereof:	s. sing.
10. Dan. 7. 22, 27. ch. 1. 5, 6.	For Thou wast slain, And ['] hast redeemed us to ^{God} ['] by Thy ['] blood Out of every kindred, and tongue, and people, and nation;	h. didst re- deem. h. by, Gr. en.
11. Eph. 1. 20-23. m.m. μυριάδες μυριάδων.	10 And ['] hast made us ^{unto} our ^{God} kings and priests: And we shall reign on the earth."	h. didst make.
	11 AND I beheld, and I heard the voice of many angels round about the throne and the ¹ beasts and the elders: and the number of them ⁻ was ^{ten} thousand times ^{ten} thousand, and thousands of thousands; ¹² saying with a loud voice, "Worthy is the ['] Lamb that ['] was slain to ['] receive ['] power, and riches, and wisdom, and strength, and honour, and glory, and blessing."	
	7 A man, P.—Of a man, MAB. 11 O Lord.—Add and our God, ABP. They are, P.—They were, MA. CHAP. V. 4 And to read.—Omit MBP. 5 To loose, N.—Omit ABP. 6 And, lo, A.—Omit MBP. 8 Harps.—A harp, MABP. 9 Us, MBP.—Omit A. 10 Us.—Them, MAB. Kings, E.—A kingdom, MA. We shall reign.—They shall reign, KP.—They reign, AB.	

REVELATION V. 13.

REVELATION VI. 12.

A.D. 90 (94).
13. Eph. 1. 9, 10.
Phil. 2. 9-11.
Col. 1. 20.
n. ὑποκάτω.
a.o. τοῦς αἰῶ-
νας τῶν
αἰώνων.
14. Eph. 3. 20,
21.

1. ch. 4. 7.
y. ἀρνίον.
1. ζῶν.
2. See Zech. 6.
1-8. Mat. 24.
5.
v. στέφανος.
t. ἴνα.

3. ch. 4. 7.
li. ζῶν.
4. Zech. 6. 2.
Mat. 24. 6, 7.

5. ch. 4. 7.
Zech. 6. 2.
Mat. 24. 7.

c. χοῖνιξ.
d. δηναρίου.

7. ch. 4. 7.
8. Zech. 6. 3.
Mat. 24. 7, 8.
a. χλωρός.
h. ἄδης.
a. ἐξουσία.
wi. ἐν.
b. ὑπό.
w. θηρίων.

9. ch. 20. 4.
ch. 12. 11, 17.
Mat. 24. 9-14.
o. διὰ τόν.
u. Ἔως πότε.
a. δεσπότης.
11. ch. 7. 9, 14.
e. ἐκάστοις.
b. σύνδουλοι.
a. μέλλοντες.
aa. καί.

12. ch. 16. 18, 20.
Joel 2. 30, 31;
3. 15. Mat.
24. 29.
c. ἐγένετο.

¹³ And every creature which is in ^hheaven, and ⁱon the earth, and ⁿunder the earth, and such as are ^oin the sea, and all that are in them, heard I saying, "Blessing, and ^hhonour, and ^gglory, and ^ppower, be unto ^hHim that sitteth upon the throne, and unto the ^lLamb for ^aever and ^aever."

¹⁴ And the four ^lbeasts said, "Amen." And the four and twenty elders fell down and worshipped ^hHim that liveth for ^aever and ^aever.

6 AND I saw when the ^lLamb opened one of the seals, and I heard, as it were the noise of thunder, one of the four ^lbeasts saying, "Come and see." ² And I saw, and behold a ^lwhite horse: and ^hhe that sat on him ^hhad a bow; and a ^lcrown was given unto him: and he went forth conquering, and ^tto conquer.

³ AND when He ^hhad opened the second seal, I heard the second ^lbeast ^ssay, "Come and see." ⁴ And there went out another horse that was red: and power was given to him ^hthat sat thereon to ^ttake peace from the earth, and that they should kill one another: and there was given unto him a great sword.

⁵ AND when He ^hhad opened the third seal, I heard the third ^lbeast ^ssay, "Come and see." And I beheld, and lo, a ^lblack horse; and ^hhe that sat on him ^hhad a pair of balances in his ^hhand.

⁶ And I heard a voice in the midst of the four ^lbeasts ^ssay, "A ^lmeasure of wheat for a ^dpenny, and three ^lmeasures of barley for a ^dpenny; and see thou hurt not the oil and the wine."

⁷ AND when He ^hhad opened the fourth ^lseal, I heard the voice of the fourth ^lbeast ^ssay, "Come and see."

⁸ And I looked, and behold a ^lpale horse: and his name ^hthat sat on him was ^hDeath, and ^hHell followed with him. And ^ppower was given unto them over the fourth part of the earth, to ^kkill ^wwith sword, and ^wwith hunger, and ^wwith death, and ^wwith the ^lbeasts of the earth.

⁹ AND when He ^hhad opened the fifth seal, I saw under the altar the ^ssouls of them that ^wwere slain ^ofor the word of ^oGod, and ^ofor the testimony which they ^hheld: ¹⁰ and they ^ccried with a loud voice, saying, "How long, O ^hLord, ^hholy and ^ttrue, dost Thou not judge and ^avenge our ^lblood on ^hthem that dwell on the earth?" ¹¹ And white robes were given unto ^eevery one of them; and it was said unto them, that they should rest yet for a little season, until their ^lfellow ^lservants also and their ^lbrethren, ^hthat should ^lbe killed as they ^wwere, should be fulfilled.

¹² AND I beheld when He ^hhad opened the sixth ^lseal, and, lo, there ^wwas a great earthquake; and the sun became black

i. in, Gr. en.
n. underneath.
o. on, Gr. epi.
a.o. the ages
of the ages.

y. Young Lamb.
l. living ones.
h. having.
v. victor's
crown.
t. that he might.

li. living one.
s. saying.

h. having.
c. a choenix; a
measure con-
taining rather
more
than a quart.
d. a denarius,
in value
about 7d.

s. sallow or
greenish.
h. Hades.
a. authority.
wi. with, Gr. en.
b. by.
w. wild beasts.

o. on account
of.
u. Until when.
s. Sovereign
Lord.
e. each.
b. fellow bond-
servants.
a. are about to.
aa. also.

c. came.

¹³ Such as are, BF.—Omit KA. ¹⁴ Four and twenty.—Omit MABP. Him that liveth for ever and ever.—Omit MSS. CHAP. VI. ¹ One of the.—Add seven, MSS. As it were the noise of thunder, one of the four beasts, saying, (N)P.—One of the four beasts saying, as a voice of thunder, ABC. ² And see, KB.—Omit ACP. ³ And see, (N).—Omit ABCP. ⁴ And see, KB.—Omit ACP. ⁵ A voice, B.—As it were a voice, MACP. ⁷ And see, KB.—Omit ACP. ¹¹ White robes were given.—A white robe was given, MSS. ¹² Lo, A.—Omit MABP.

<p>A.D. 90 (94). b. ἵπρό. 14. Ps. 102. 25, 26. Isa. 34. 4. Ps. 46. 2, 3. s. βιβλίον. 15. Isa. 2. 19-21. i. εἰς. 16. Hos. 10. 8. Luke 23. 30. y. ἀρνίου. 17. See Isa. 13. 9-14. Ps. 76. 7.</p>	<p>as sackcloth of hair, and the moon became as blood; ¹³ and the stars of heaven fell unto the earth, <i>even</i> as a fig-tree casteth her <i>untimely</i> figs, <i>when she is shaken</i> ^b of a mighty wind. ¹⁴ And the heaven departed as a <i>scroll</i> <i>when it is rolled together</i>; and every mountain and island were moved out of their <i>places</i>. ¹⁵ And the kings of the earth, and the great men, and the rich men, and the chief captains, and the mighty men, and every bondman, and every free man, hid themselves <i>in the dens and in the rocks of the mountains</i>; ¹⁶ and <i>said to the mountains and rocks</i>, "Fall on us, and <i>hide us from the face of</i> ¹⁷ <i>Him that sitteth on the throne, and from the wrath of the Lamb</i>: ¹⁷ for the great <i>day of His wrath is come</i>; and who <i>shall be able to stand?</i>"</p>	<p>b. by. s. scroll, Gr. biblion. i. in, Gr. eis. y. Young Lamb. s. is able.</p>
<p>1. Dan. 7. 2. Zech. 6. 1-6, with ch. vi. ch. 9. 4. 2. See Eze. ix. s. ἀνατολῆς ἡλίου. 3. ch. 22. 4. b. δούλους. o. ἐπὶ. 4. See ch. 14. 1-5. of. ἐκ. e. πάσης φυλῆς. of. ἐκ, and so of the rest. so. νῶν.</p>	<p>7 AND after these things I saw four angels <i>standing</i> on the four corners of the earth, holding the four winds of the earth, that <i>the</i> wind <i>should not blow</i> on the earth, nor on the sea, nor on any tree. ² And I saw another angel ascending from <i>the east</i>, having the seal of <i>the living</i> God: and he cried with a loud voice to the four angels, to whom it was given to <i>hurt</i> the earth and the sea, ³ saying, "<i>Hurt not the earth, neither the sea, nor the trees, till we have sealed the servants of our God in their foreheads.</i>" ⁴ And I heard the number of them which <i>were sealed</i>: and there were <i>sealed</i> a hundred and forty and four thousand <i>of</i> <i>all</i> the tribes of <i>the</i> children of Israel. ⁵ <i>Of the tribe of</i> ¹ <i>Juda were sealed</i> twelve thousand. <i>Of the tribe of</i> ² <i>Reuben were sealed</i> twelve thousand. <i>Of the tribe of</i> ³ <i>Gad were sealed</i> twelve thousand. <i>Of the tribe of</i> ⁴ <i>Aser were sealed</i> twelve thousand. <i>Of the tribe of</i> ⁵ <i>Nephtalim were sealed</i> twelve thousand. <i>Of the tribe of</i> ⁶ <i>Manasses were sealed</i> twelve thousand. <i>Of the tribe of</i> ⁷ <i>Simeon were sealed</i> twelve thousand. <i>Of the tribe of</i> ⁸ <i>Levi were sealed</i> twelve thousand. <i>Of the tribe of</i> ⁹ <i>Issachar were sealed</i> twelve thousand. <i>Of the tribe of</i> ¹⁰ <i>Zabulon were sealed</i> twelve thousand. <i>Of the tribe of</i> ¹¹ <i>Joseph were sealed</i> twelve thousand. <i>Of the tribe of</i> ¹² <i>Benjamin were sealed</i> twelve thousand.</p>	<p>a. sunrising. b. bondservants. o. on. of. out of. e. every tribe. so. sons. of. out of, and so of the rest. j. Heb. Judah. a. Heb. Asher. n. Heb. Naph-tali. m. Heb. Manas-seb. z. Heb. Zebulon.</p>
<p>n. οὐδείς. y. ἀρνίου. 10. Ps. 3. 8. Jonab 2. 9. Tit. 3. 4-7. 11. ch. 5. 11-14. l. ζώων. u. εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 13. ch. 6. 9-11; 15. 2; 20. 4. w. τίνες.</p>	<p>⁹ AFTER <i>this</i> I beheld, and, lo, a great multitude, which <i>no man could number</i>, of <i>all nations</i>, and kindreds, and <i>people</i>, and tongues, <i>stood before the throne</i>, and before the <i>Lamb</i>, <i>clothed with white robes</i>, and palms in their <i>hands</i>; ¹⁰ and <i>cried with a loud voice</i>, saying, "<i>Salvation to our God which sitteth upon the throne, and unto the Lamb.</i>" ¹¹ And all the angels <i>stood round about the throne</i>, and <i>about</i> the elders and the four <i>beasts</i>, and fell before the throne on their faces, and worshipped <i>God</i>, ¹² saying, "Amen: <i>Blessing, and glory, and wisdom, and thanksgiving, and honour, and power, and might, be unto our God for ever and ever. Amen.</i>" ¹³ And one of the elders answered, saying unto me, "<i>What</i></p>	<p>t. these things. n. no one. y. Young Lamb. c. crying. l. living ones. n. unto the ages of the ages. w. Who.</p>

¹³ The moon, P.—The whole moon, MABC. ¹⁵ Rich men, chief captains.—Transposed MSS. Mighty.—Strong, MSS. Every free man, M²P.—Omit every, ABC.
¹⁷ His wrath, ABP.—Their wrath, MC. CHAP. VII. ¹ And, MBP.—Omit AC. These things, P.—This, MABC. ⁵⁻⁸ Were sealed.—Omit were sealed after each name but those of Judah and Benjamin, MSS.

A.D. 90 (94).
 14. Dan. 12. 1.
 Mat. 24. 21.
 ch. 6. 9-11;
 13. 7; 17. 6.
 1 John 1. 7.
 ch. 1. 5.
 t. στολὰς αὐ-
 τῶν.
 15. See ch. 21.
 3, 4; 22. 3-5.
 Isa. 4. 5, 6.
 r. λατρεύουσιν.
 i. ναφ.
 ta. σκηνώσαι.
 ov. ἐπί.
 16. Isa. 49. 10.
 17. Ps. xxiii.
 John x.
 s. ποιμανεῖ.
 Isa. 25. 8.
 1. Hab. 2. 20.
 Zech. 2. 13.
 ch. 19. 5-9,
 11-14.
 2. Mat. 18. 10.
 Luke 1. 19.
 Comp. Josh.
 6. 4.
 3. See ch. 5. 8.
 g. δώσῃ ταῖς.
 4. Ps. 141. 2.
 Luke 1. 10.
 5. Lev. 6. 13;
 9. 24; 10. 1.
 2. Isa. 6. 6.
 7. Eze. 10. 2.
 7. Ex. 9. 23-26.
 Ps. 105. 32.
 α. καί.
 8. Ex. 7. 19-21.
 Ps. 105. 29.
 l. ψυχάς.
 o. ἐκ.
 to. λαμπάς.
 12. Ex. 10. 22,
 23.
 t. ἵνα.
 m. σκοτισθῇ.
 mi. μὴ φαίνῃ.

are these which ^{are} arrayed in ^{white} robes? and whence came they?"

¹⁴ And I said unto him, "Sir, thou knowest." And he said to me, "These are ^{they} which came out of ^{great} tribulation, and have washed their robes, and made them white in the blood of the ^{Lamb}. ¹⁵ Therefore are they before the throne of ^{God}, and serve Him day and night in His ^{temple}: and ^{He} that sitteth on the throne shall dwell ^{among} them. ¹⁶ They shall hunger no more, neither thirst any more; neither shall the sun light on them, nor any heat. ¹⁷ For the ^{Lamb} which is in the midst of the throne shall feed them, and shall lead them unto living fountains of waters: and ^{God} shall wipe away ^{all} tears from their eyes."

8 AND when He had opened the seventh seal, there was silence in ^{heaven} about the space of half an hour.

² AND I saw the seven angels which stood before ^{God}: and to them were given seven trumpets.

³ AND another angel came and stood at the altar, having a golden censer; and there was given unto him much incense, that he should offer it with the prayers of all ^{saints} upon the golden altar which was before the throne. ⁴ And the smoke of the incense, which came with the prayers of the saints, ascended up before ^{God} out of the angel's hand.

⁵ And the angel took the censer, and filled it with ^{fire} of the altar, and cast it into the earth: and there were voices, and thunders, and lightnings, and an earthquake.

⁶ AND the seven angels which had the seven trumpets prepared themselves to sound.

⁷ ¹ The first angel sounded, and there followed hail and fire mingled with blood, and they were cast upon the earth: and the third part of ^{trees} was burnt up, and all green grass was burnt up.

⁸ AND the second angel sounded, and as it were a great mountain burning with fire was cast into the sea: and the third part of the sea became blood; ⁹ and the third part of the creatures which were in the sea, and ^{had} life, died; and the third part of the ships were destroyed.

¹⁰ AND the third angel sounded, and there fell a great star from ^{heaven}, burning as it were a lamp, and it fell upon the third part of the rivers, and upon the fountains of ^{waters}; ¹¹ and the name of the star is called "Wormwood:" and the third part of the waters became wormwood; and many men died of the waters, because they were made bitter.

¹² AND the fourth angel sounded, and the third part of the sun was smitten, and the third part of the moon, and the third part of the stars; so as the third part of them was darkened, and the day ^{might} shone not for a third part of it, and the night likewise.

¹⁴ Sir, A.—My Lord, ^{MBP}. ¹⁷ Living fountains of waters.—Fountains of waters of life, ^{MBP}. CHAP. VIII. ⁵ Voices, thunders, P.—Transposed ^{MB}. ⁷ Angel. —Omit ^{MBP}. Earth.—Add and the third part of the earth was burnt up, ^{MBP}.

g. the great tribulation.
 t. their robes.

r. religiously.
 serve or wor-
 ship.
 i. inner temple.
 ta. tabernacle.
 ov. over.
 s. shepherdeth.
 a. every tear.

g. give or add it to the.

aw. having.

aa. And.

l. life, Gr. psu-
 chē.

o. out of.
 to. or torch.

t. that.
 m. might be.
 darkened.
 mi. might not
 shine.

A. D. 90 (94).
ou. ἐνός.
i. ἐν μεσουρα-
νήματι.
d. κατοικοῦσιν
ἐπὶ.
a. μελλόντων.

ou. ἐκ.
p. φρέατος τῆς
ἀβύσσου.

au. ἐξουσία.

o. ἐπὶ.

e. ἐπιθυμή-
σουσιν.
l. ὁμοιώματα.
v. στέφανοι.

a. ἀβύσσου.
ab. Ἀβaddών.
an. καί.
ap. Ἀπολ-
λίων.
12. ch. 8. 13.
af. μετὰ ταῦτα.

o. μίαν.
ou. ἐκ.
14. See ch. 16.
12.

m. μυριάδες
μυριάδων.

13 AND I beheld, and heard ^{on}an angel flying ⁱthrough the midst of heaven, saying with a loud voice, "Woe, woe, woe, to ^{the}the inhabitants of the earth by reason of the other voices of the trumpet of the three angels, ^{which}which are ^{yet}yet to sound!"

9 AND the fifth angel sounded, and I saw a star ^{fall}fall ^{from}from heaven unto the earth: and to him was given the key of the ^{bottomless}bottomless ^{pit}pit.

2 And he opened the ^{bottomless}bottomless ^{pit}pit; and there arose a smoke out of the pit, as the smoke of a great furnace; and the sun and the air were darkened by reason of the smoke of the pit. 3 And there came out of the smoke locusts upon the earth: and unto them was given ^{power}power, as the scorpions of the earth have ^{power}power. 4 And it was commanded them that they ^{should}should not hurt the grass of the earth, neither any green thing, neither any tree; but only ^{those}those ^{men}men which have not the seal of ^{God}God ⁱⁿin their ^{foreheads}foreheads. 5 And to them it was given that they ^{should}should not kill them, but that they ^{should}should be tormented five months: and their ^{torment}torment was as the torment of a scorpion, when he ^{strieth}strieth a man. 6 And in those ^{days}days shall ^{men}men seek ^{death}death, and shall not find it; and shall ^{desire}desire to ^{die}die, and ^{death}death shall ^{flee}flee from them. 7 And the ^{shapes}shapes of the locusts were like unto ^{horses}horses ^{prepared}prepared unto battle; and on their ^{heads}heads were as it were ^{crowns}crowns like gold, and their ^{faces}faces were as the faces of men. 8 And they ^{had}had hair as the hair of women, and their ^{teeth}teeth were as the teeth of lions. 9 And they ^{had}had breastplates, as it were breastplates of iron; and the sound of their ^{wings}wings was as the sound of chariots of many horses running to battle. 10 And they ^{had}had tails like unto scorpions, and there were stings in their ^{tails}tails: and their ^{power}power was to hurt ^{men}men five months. 11 And they ^{had}had a king over them, ^{which}which is the angel of the ^{bottomless}bottomless pit, whose name in the Hebrew tongue is ^{Abaddon}Abaddon, ^{but}but in the Greek tongue hath his name ^{Apollyon}Apollyon.

12 *One ^{woe}woe ^{is}is past; and, behold, there come two woes more ^{hereafter}hereafter.

13 AND the sixth angel sounded, and I heard ^aa voice ^{from}from the four horns of the golden ^{altar}altar which is before ^{God}God, ^{saying}saying to the sixth angel which ^{had}had the trumpet, "Loose the four angels which ^{are}are bound in the great ^{river}river Euphrates." 15 And the four angels were loosed, which ^{were}were prepared for ^{an}an ^{hour}hour, and a day, and a month, and a year, for to ^{slay}slay the third part of ^{men}men.

16 And the number of the ^{army}army of the horsemen were two hundred thousand thousand: and I heard the number of them.

17 And thus I saw the ^{horses}horses in the vision, and ^{them}them that sat on them, having breastplates of fire, and of jacinth, and brimstone: and the heads of the horses were as the heads of lions; and out of their ^{mouths}mouths issued fire and smoke and brimstone. 18 By these ^{three}three was the third part of ^{men}men killed, by the fire, and by the smoke, and by the brimstone, ^{which}which issued out of their ^{mouths}mouths.

ou. one.
i. in mid-heaven.
d. dwellers
upon.
a. about.

ou. out of.
p. pit of the
abyss.

au. authority.

o. on.

e. earnestly.
desire.
l. lit. likenesses.

v. victor's
crowns.

a. abyss.
ab. That is, A
Destroyer.
an. and.
ap. Apollyon,
Destroyer.
af. after these.

o. one.
ou. out of.

m. myriads of.
myriads.

13 Angel, P.—Eagle, MAB. CHAP. IX. 6 Shall flee, B.—Fleeth, (M)AP. 10 Had. —Have, MABP. And there were stings in their tails: and their power was.—And stings; and in their tails is their power, MABP. 11 And, P.—Omit MAB. They had.—They have, MAP. But, B.—And, MAP. 12 Four, BP.—Omit MAB. 16 And I heard.—Omit and, MABP. 18 Three.—Add plagues, MSS. And by the smoke, CP.—Omit by, MAB. And by the brimstone, P.—Omit by, MABP.

A.D. 90 (94).

d. δαίμονια.

o. ἐκ.

s. βιβλαρίδι-
ον.

o. ἐκ.

5. Comp. Dau.
12. 5-7.6. Comp. Eze.
12. 21-28.
2 Pet. 3. 3, 4,
8, 9.

d. χρόνος.

7. Amos 3. 7.

i. μέλλη.

a. καί.

de. εὐγγέλι-
σε.

h. εαυτοῦ.

bo. δούλοις.

8. Comp. Eze.
3. 1-4.

w. μετά.

10. Ps. 119. 103.
Eze. 3. 14.

wh. ὅτε.

m. ἐπικράνθη.

am. πολλοῖς.

1. Comp. Eze.
40. 3, 5.

i. ναόν.

a. καί.

c. ἐκβαλε ἔξω.

n. ἔθνεσι.

¹⁹ For their ^{an}power is in their ^xmouth, and in their ^xtails: for their ^xtails were like unto serpents, and ⁴had heads, and with them they do hurt.

²⁰ And the rest of the men which were not killed by these ^xplagues yet repented not of the works of their ^ohands, that they ²should not worship ^ddevils, and idols ^oof gold, and ^osilver, and ^obrass, and ^ostone, and ^oof wood: which neither can see, nor hear, nor walk: ²¹ neither repented they of their ^omurders, nor of their ^osorceries, nor of their ^ofornications, nor of their ^othefts.

10 AND I saw another mighty angel ⁴come down ^ofrom ^oheaven, ⁴clothed with a cloud: and a rainbow was upon his ^ohead, and his ^xface was as it were the sun, and his ^xfeet as pillars of fire: ² and he ⁴had in his ^xhand a little ⁴book ⁴open: and he set his ^oright foot upon the sea, and his ^oleft foot on the earth, ³ and cried with a loud voice, as when a lion roareth: and when he ⁴had cried, ⁷seven thunders uttered ^otheir voices.

⁴ And when the seven thunders ⁴had uttered their ^ovoices, I ⁴was about to ⁴write: and I heard a voice ^ofrom ^oheaven saying unto me, "⁴Seal up those things which the seven thunders uttered, and ⁴write them not."

⁵ And the angel which I saw ⁴stand upon the sea and upon the earth lifted up his ^ohand to ^oheaven, ⁶ and ⁴swore ^bby ⁴Him that liveth for ⁴ever and ^oever, who created ^oheaven, and the things that therein are, and the earth, and the things that therein are, and the sea, and the things which are therein, that there ⁴should be ⁴time no longer: ⁷ but in the days of the voice of the seventh angel, when he ⁴shall begin to sound, ⁴ the mystery of ^oGod ⁴should be finished, as He ⁴hath ⁴declared to ^bHis ^oservants the prophets.

⁸ And the voice which I heard ^ofrom ^oheaven ⁴spake ^wunto me again, and ⁴said, "⁴Go and ⁴take the little ⁴book which ⁴is open in the hand of the angel which ⁴standeth upon the sea and upon the earth."

⁹ And I went unto the angel, and ⁴said unto him, "⁴Give me the little ⁴book." And he ⁴said unto me, "⁴Take it, and ⁴eat it up; and it shall make thy ^obelly bitter, but it shall be in thy ^xmouth sweet as honey." ¹⁰ And I took the little ⁴book out of the angel's ^ohand, and ate it up; and it ⁴was in my ^xmouth sweet as honey: and ^{wh}as soon as I ⁴had eaten it, my ^obelly was ^mbitter.

¹¹ And he ⁴said unto me, "⁴Thou must ⁴prophesy again before many peoples, and nations, and tongues, and ⁴ kings."

11 AND there was given me a reed like unto a rod: and the angel stood, saying, "⁴Rise, and ⁴measure the ⁴temple of ^oGod, and the altar, and ⁴them that worship therein. ² ⁴But the court which is without the ⁴temple ⁴leave out, and ⁴measure it not: for it ⁴is given unto the ⁴Gentiles: and the holy ⁴city shall they tread under foot forty and two months.

³ ⁴And I will give power unto My ⁴two witnesses, and they shall prophesy a thousand two hundred and threescore days, ⁴clothed in sackcloth."

¹⁹ For their power.—For the power of the horses, *BCP. CHAP. X. ¹ A rainbow, P.—The rainbow, *2ABC. ⁴ Unto me.—Omit MSS.

⁵ His hand, A.—His right hand, *BCP. ⁷ The mystery.—Then the mystery, MSS.

⁸ Little, *2P. ¹¹ He said, P.—They say, *AB. CHAP. XI. ¹ And the angel stood, *2B.—Omit *1AP.

d. demons.

c. coming.
o. out of.s. scroll or roll
of book.

o. out of.

b. by, Gr. en.
c. the ages of
the ages.
d. delay. See
Mat. 24. 48
(delayeth).
i. is about.
a. also.
de. declared as
glad tidings.
h. His own.
bo. bondser-
vants.
o. out of.
w. with.

wh. when.

m. made bitter.

am. many.

i. inner temple.

a. And.

c. cast out.

n. nations.

REVELATION XI. 4.

REVELATION XI. 19.

<p>A.D. 90 (94). 4. Zech. 4. 2, 3, 11-14.</p>	<p>⁴ These are the two olive-trees, and <i>the</i> two ¹ candlesticks ¹ standing before the God of the earth. ⁵ And if any <i>man</i> ^d will ^e hurt them, fire proceedeth out of their ^o mouth, and devoureth their ^o enemies: and if any <i>man</i> ^d will ^e hurt them, he must in this manner ^e be killed.</p>	<p>l. lampstands. d. desireth to.</p>
<p>1. λυχνίσται. 5. 2 Kin. 1. 9-12. Num. 16. 29. d. θέλη.</p>	<p>⁶ These have ^a power to ^o shut ^h heaven, that it ^l rain not in <i>the</i> days of their ^o prophecy: and have ^a power over ^o waters to ^l turn them ^l to blood, and to ^o smite the earth with ^o all ^o plagues, as often as they ^d will.</p>	<p>a. authority.</p>
<p>6. 1 Kin. 17. 1; 18. 1. Jas. 5. 17. Ex. 7. 19, etc.</p>	<p>⁷ And when they ^o shall have finished their ^o testimony, the ^w beast ^o that ascendeth out of the ^{ab} bottomless pit ^l shall make war ^w against them, and ^l shall overcome them, and ^l kill them.</p>	<p>i. into. d. desire.</p>
<p>a. ἐξουσίαν. i. εἰς.</p>	<p>⁸ And their ^o dead bodies <i>shall lie</i> in the street of the great city, which spiritually is called Sodom and Egypt, where also our ^o Lord was crucified.</p>	<p>w. wild beast. ab. abyss. wi. with them.</p>
<p>7. Dan. 7. 21. See ch. 12. 1-5. w. θηρίον. ab. ἀβύσσου. wi. μετ' αὐ- των.</p>	<p>⁹ And <i>they</i> of the ^o people and kindreds and tongues and nations ^l shall see their ^o dead bodies three days and a half, and ^l shall not suffer their ^o dead bodies to ^l be put ^l in ^l graves. ¹⁰ And ^o they ^l that dwell upon the earth ^l shall rejoice over them, and ^l make merry, and ^l shall send gifts one to another; because these ^o two prophets tormented ^o them that dwelt on the earth.</p>	<p>p. peoples.</p>
<p>9. Ps. 79. 1-4. i. εἰς. t. μνήματα.</p>	<p>¹¹ And after ^o three days and a half <i>the</i> Spirit of life from ^o God entered into them, and they stood upon their ^o feet; and great fear fell upon ^o them which saw them. ¹² And they heard a great voice ^o from ^o heaven saying <i>unto</i> them, "^o Come up hither." And they ascended up ^l to ^h heaven in a ^o cloud; and their ^o enemies beheld them.</p>	<p>i. into. t. tombs.</p>
<p>o. ἐκ.</p>	<p>¹³ And the same ^o hour was there a great earthquake, and the tenth part of the city fell, and in the earthquake were slain ^a of ^o men seven thousand: and the ^o remnant ^b were affrighted, and gave glory to the God of ^o heaven.</p>	<p>o. out of.</p>
<p>an. ὀνόματα. b. ἐγένοντο.</p>	<p>¹⁴ The second ^o woe ^o is past; and, behold, the third ^o woe cometh quickly.</p>	<p>an. names. b. became.</p>
<p>14. ch. 8. 13; 9. 12.</p>	<p>¹⁵ AND the seventh angel sounded; and there were great voices in ^h heaven, saying, "^o The kingdoms of <i>this</i> ^o world ^o are become <i>the kingdoms</i> of our ^o Lord, and of His ^o Christ; and He ^l shall reign for ^o ever ^o and ^o ever."</p>	<p>i. is entirely past.</p>
<p>15. ch. 12. 7-10.</p>	<p>¹⁶ And the four and twenty elders, ^o which sat before ^o God on their ^o seats, fell upon their ^o faces, and worshipped ^o God, ¹⁷ saying, "^o We give Thee thanks, O Lord ^o God ^o Almighty, ^o which art, and ^o wast, and ^o art to come: because Thou hast taken <i>to Thee</i> Thy ^o great ^o power, and ^o hast reigned. ¹⁸ And the nations were ^o angry, and Thy ^o wrath ^o is come, and the ^o time of the ^o dead, ^o that they should be judged, and ^o that Thou shouldest give ^o reward <i>unto</i> Thy ^o servants the prophets, and to the saints, and ^o them that fear Thy ^o name, ^o small and ^o great; and ^o shouldest ^o destroy ^o them which ^o destroy the earth."</p>	<p>i. are become, intensive. a.o. the ages of the ages.</p>
<p>a. τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 16. ch. 4. 4. t. θρόνους.</p>	<p>¹⁹ AND the ^o temple of ^o God was opened in ^h heaven, and there ^o was seen in His ^o temple the ark of His ^o testament: and there were lightnings, and voices, and thunderings, and an earthquake, and great hail.</p>	<p>t. thrones.</p>
<p>18. See John 12. 31. f. καιρός.</p>	<p>²⁰ And art to come. ¹⁹ Was opened in heaven, ^o which is in heaven was opened, ^o which is in heaven was opened, ^o which is in heaven was opened.</p>	<p>f. fitting season.</p>
<p>b. δούλους. u. διαφθείραι. ut. διαφθείροντας.</p>	<p>²¹ And art to come. ¹⁹ Was opened in heaven, ^o which is in heaven was opened, ^o which is in heaven was opened, ^o which is in heaven was opened.</p>	<p>b. bondservants. u. utterly bring to corruption. ut. utterly corrupt.</p>
<p>19. ch. 15. 5. i. ναός. c. διαθήκης.</p>	<p>²² And art to come. ¹⁹ Was opened in heaven, ^o which is in heaven was opened, ^o which is in heaven was opened, ^o which is in heaven was opened.</p>	<p>i. inner temple. c. covenant.</p>

⁴ God.—Lord, mss. ⁵ Power to shut, ^o which.—The power to shut, ^o which. ⁶ Our.—Their, ^o which. ⁷ Shall not suffer, ^o which.—Do not suffer, ^o which. ⁸ The kingdoms of this world are become *the kingdoms* of our Lord, and of His Christ.—The kingdom of the world of our Lord and of His Christ is come, mss. ⁹ And art to come.—Omit mss. ¹⁰ Shall rejoice.—Rejoice, mss. ¹¹ The kingdoms of this world are become *the kingdoms* of our Lord, and of His Christ.—The kingdom of the world of our Lord and of His Christ is come, mss. ¹² And art to come.—Omit mss. ¹³ Was opened in heaven, ^o which is in heaven was opened, ^o which is in heaven was opened, ^o which is in heaven was opened.

REVELATION XII. 1.

REVELATION XIII. 1.

A.D. 90 (94).
 s. σημείον.
 v. στέφανος.
 2. See Isa. 26.
 17, 18.
 3. See ch. 13. 1,
 2; 17. 3.
 f. πυρρός.
 d. διαδήματα.
 5. ch. 2. 26, 27.
 m.s. υἱὸν ἁρ-
 ρενα.
 a. μέλλει.
 r. ποιμαίνειν.
 6. Isa. 26. 20.
 ch. 13. 5.
 b. ἀπό.
 w. ἐπολέμη-
 σαν.
 9. Gen. 3. 1, 4.
 ch. 20. 2.
 d. διάβολος.
 s. σατανᾶς.
 h. οἰκουμένην.
 10. ch. 11. 15.
 Job 1. 6-11;
 2. 1-5. Zech.
 3. 1.
 a. ἐξουσία.
 b. διὰ τό,
 with acc.
 γ. ἁρνίου.
 y. ψυχῇν.
 t. σκηνοῦντες.
 m. ἄρρενα.
 14. See Isa. 26.
 20.
 15. Isa. 59. 19.
 17. Mic. 5. 3.
 i. Dan. vii.
 i. εἶδον.
 w. θηρίον.

12 AND there appeared a great wonder in heaven; a wo-
 man clothed with the sun, and the moon under her
 feet, and upon her head a crown of twelve stars: and she
 being with child cried, travailing in birth, and pained to be
 delivered.
 And there appeared another wonder in heaven; and behold
 a great red dragon, having seven heads and ten horns, and seven
 crowns upon his heads.
 And his tail drew the third part of the stars of heaven,
 and did cast them to the earth: and the dragon stood before
 the woman which was ready to be delivered, for to devour
 her child as soon as it was born.
 And she brought forth a man child, who was to rule
 all nations with a rod of iron: and her child was caught up
 unto God, and to His throne.
 And the woman fled into the wilderness, where she hath a
 place prepared of God, that they should feed her there a
 thousand two hundred and threescore days.
 AND there was war in heaven: Michael and his angels
 fought against the dragon; and the dragon fought and his
 angels, and prevailed not; neither was their place found any-
 more in heaven. And the great dragon was cast out, that
 old serpent, called the Devil, and Satan, which deceiveth
 the whole world: he was cast out into the earth, and his angels
 were cast out with him.
 And I heard a loud voice saying in heaven, "Now is come
 salvation, and strength, and the kingdom of our God, and the
 power of His Christ: for the accuser of our brethren is cast
 down, which accused them before our God day and night.
 And they overcame him by the blood of the Lamb, and by
 the word of their testimony; and they loved not their lives
 unto the death. Therefore rejoice, ye heavens, and ye that
 dwell in them. Woe to the inhabitants of the earth and of the
 sea! for the devil is come down unto you, having great wrath,
 because he knoweth that he hath but a short time."
 AND when the dragon saw that he was cast unto the earth,
 he persecuted the woman which brought forth the man child.
 And to the woman were given two wings of a great eagle,
 that she might fly into the wilderness, into her place, where
 she is nourished for a time, and times, and half a time, from the
 face of the serpent.
 And the serpent cast out of his mouth water as a flood after
 the woman, that he might cause her to be carried away of the
 flood. And the earth helped the woman, and the earth opened
 her mouth, and swallowed up the flood which the dragon cast
 out of his mouth. And the dragon was wroth with the wo-
 man, and went to make war with the remnant of her seed,
 which keep the commandments of God, and have the testi-
 mony of Jesus Christ.

s. sign.
 v. victor's
 crown.
 f. fiery-red.
 d. diadems.
 m.s. male son.
 a. is about.
 r. rule-as-a
 shepherd.
 b. by.
 w. warred.
 d. Diabolus,
 False Accu-
 ser.
 s. Satan, i.e.
 Adversary.
 h. habitable
 world.
 i. is fully come.
 a. authority.
 i. is utterly
 cast down.
 b. by-means-of.
 y. Young-
 Lamb.
 l. life, Gr. psu-
 chē.
 t. tabernacle.
 m. male.
 i. I saw.
 w. wild beast.
 r. rising-up.

13 AND I stood upon the sand of the sea, and saw a beast
 rise up out of the sea, having seven heads and ten

CHAP. XII. 7 Fought against.—To war with, (κ)Α(Β)CP. 12 Inhabiters of the
 earth, and of the sea.—Earth, and to the sea, κα(Β)CP. 14 Two wings, KB.—The
 two wings, ACP. 17 Christ.—Omit κ²ABCP. CHAP. XIII. 1 I stood, BP.—He
 stood, MAC. Seven heads, ten horns.—Transposed MSS.

A.D. 90 (94).
 d. διαδήματα.
 2. Contrast
 Dan. 2. 37, 38.
 t. θρόνον.
 u. eis.
 s. πληγή, see
 v. 14.
 ai. εν.
 e. γῆ.
 th. θαυμά-
 σθη.
 a. ξουσίαν.
 5. Dan. 7. 8,
 25; 11. 36.
 ac. ποιῆσαι.
 t. σκηνοῦντας.
 e. πᾶσαν.
 8. Mat. 24. 24.
 2 Thes. 2. 9-
 12. Ex. 32. 32.
 Dan. 12. 1.
 Phil. 4. 3. ch.
 3. 5; 20. 12;
 21. 27.
 y. ἀρνίον.
 10. Gen. 9. 6.
 Mat. 26. 52.
 ch. 14. 12.
 ah. αὐτόν.
 en. ὑπομονή.
 11. See Jas. 5. 15.
 in. ἐνώπιον
 αὐτοῦ.
 13. 14. Deut. 13.
 1-3. Mat. 24.
 24. 2 Thes.
 2. 8-12.
 See 1 Kin.
 18. 38. 2 Kin.
 1. 10, 12.
 si. σημεῖα.
 aa. καί.
 it. ἐδόθη αὐ-
 τῷ.
 b. πνεῦμα.
 aa. καί.
 t. ἵνα δώσῃ
 αὐτοῖς.
 o. ἐπὶ.
 n. μὴ τις.
 sh. δύνηται.
 18. ch. 17. 9.
 2 Chr. 9. 18.
 s. χεῖς.

horns, and upon his horns ten crowns, and upon his heads the name of blasphemy. ² And the beast which I saw was like unto a leopard, and his feet were as the feet of a bear, and his mouth as the mouth of a lion: and the dragon gave him his power, and his seat, and great authority.

³ And I saw one of his heads as it were wounded to death; and his deadly wound was healed.

And all the world wondered after the beast.

⁴ And they worshipped the dragon which gave power unto the beast: and they worshipped the beast, saying, "Who is like unto the beast? who is able to make war with him?"

⁵ And there was given unto him a mouth speaking great things and blasphemies; and power was given unto him to continue forty and two months. ⁶ And he opened his mouth in blasphemy against God, to blaspheme His name, and His tabernacle, and them that dwell in heaven.

⁷ And it was given unto him to make war with the saints, and to overcome them.

And power was given him over all kindreds, and tongues, and nations. ⁸ And all that dwell upon the earth shall worship him, whose names are not written in the book of life of the Lamb slain from the foundation of the world.

⁹ If any man have an ear, let him hear.

¹⁰ He that leadeth into captivity shall go into captivity: he that killeth with the sword must be killed with the sword. Here is the patience and the faith of the saints.

¹¹ AND I beheld another beast coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he spake as a dragon.

¹² And he exerciseth all the power of the first beast before him, and causeth the earth and them which dwell therein to worship the first beast whose deadly wound was healed.

¹³ And he doeth great wonders, so that he maketh fire come down from heaven upon the earth in the sight of men, ¹⁴ and deceiveth them that dwell on the earth by the means of those miracles which he had power to do in the sight of the beast; saying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast, which had the wound by a sword, and did live.

¹⁵ And he had power to give life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed. ¹⁶ And he causeth all both small and great, rich and poor, free and bond, to receive a mark in their right hand, or in their foreheads: ¹⁷ and that no man might buy or sell, save he that had the mark, or the name of the beast, or the number of his name.

¹⁸ HERE is wisdom. Let him that hath understanding count the number of the beast: for it is the number of a man; and his number is Six hundred threescore and six.

d. diadems.

t. throne.

u. unto.

s. stroke.

ai. in.

e. earth.

th. there was.

wonder.

a. authority.

a. authority.

ac. to act.

i. in, Gr. eis.

t. tabernacle.

e. every.

aa. have not

been.

i. i.e. of the

slain Lamb,

see ch. 17. 8.

y. Young-

Lamb.

ah. he.

en. endurance.

y. young-lamb.

in. in his pre-

sence.

si. signs.

aa. also or even.

u. unto.

it. it was given

him.

h. breath, or

spirit.

aa. and.

t. that should.

be given to

them.

o. on.

n. no one.

sh. should be

able to.

s. 666.

¹ Crowns.—Diadems, MSS.

The name, CP.—Names, MAB.

² I saw one.—

I saw one, MSS.

⁴ Which gave, (B).—Because he gave, MABP.

Who is able.

—And who is able, MSS.

⁶ In blasphemy, BP.—In blasphemies, MAB.

⁷ All

kindreds, and tongues, and nations.—Every kindred, and people, and tongue, and nation, MABP.

⁸ Whose, MABP.—Every one whose, A(?)C.

Names are not writ-

ten, BP.—Name hath not been written, ABC.

¹⁰ Leadeth into, (P).—Is for, MABCP.

Shall go into captivity.—Goeth away, MABCP.—Into captivity he goeth, A.

¹⁶ Fore-

heads, B.—Forehead, MABCP.

h. hour.

384

A.D. 90 (94).
d. ἐξηράνθη.

earth ¹⁵is ^dripe." ¹⁶And ¹¹He that sat on the cloud thrust in ^ddied.
His ¹⁷sickle on the earth; and the earth was reaped.

18. Joel 3. 13.
a. ἐξουσίαν.

¹⁷AND another angel came out of the ¹temple which is in ²heaven, ¹⁸he also having a sharp sickle. ¹⁸And another angel came out from the altar, ¹⁹which had ²⁰power over ²¹fire: and cried with a loud cry to ²²him that had the sharp ²³sickle, saying, "Thrust in thy ²⁴sharp ²⁵sickle, and gather the clusters of the ²⁶vine of the earth; for her ²⁷grapes ²⁸are fully ripe." ¹⁹And the angel thrust in his ³⁰sickle into the earth, and gathered the vine of the earth, and cast it into the great ³¹winepress of the wrath of ³²God. ²⁰And the winepress was trodden without the city, and blood came out of the winepress, even unto the ³³horse ³⁴bridles, by the space of a thousand and six hundred furlongs.

a. authority.

1. ch. 12. 1, 3.

c. ἐτελέσθη.

2. ch. 4. 6. ch. 13. 15-17; 5. 8; 14. 2.

o. ἐκ.

w. θηρίου.

3. Ex. xv.

Deut. xxxii.

b. δούλου.

y. ἀρνίου.

15 AND I saw another sign in ¹heaven, great and marvellous, seven angels having the **seven last plagues**; for in them ²is ³filled up the wrath of ⁴God.

c. completed.

²And I saw as it were a **sea of glass** mingled with **fire**: and ³them that had gotten the victory ⁴over the ⁵beast, and ⁶over his ⁷image, and ⁸over his ⁹mark, and ¹⁰over the number of his ¹¹name, ¹²stand on the sea ¹³of glass, having the harps of ¹⁴God.

o. over, Gr. ek.
w. wild-beast.

³And they sing the song of ⁴Moses the ⁵servant of ⁶God, and the song of the ⁷Lamb, saying,

b. bondservant.

y. Young-

Lamb.

j. or Jehovah.

"Great and marvellous are Thy ¹works, ²LORD ³God ⁴Almighty;

Just and true are Thy ¹ways, ²Thou ³King of ⁴saints.

⁴Who ⁵shall not fear Thee, O ⁶Lord,

And ⁷glorify Thy ⁸name? for ⁹Thou only art ¹⁰holy:

For all ¹nations ²shall come and ³worship before Thee:

For Thy ¹judgments ²are made manifest."

h. holy, Gr. ho-

sios.

r. righteous.

judgments.

t. πάντα.

i. ναός.

⁵AND after ⁶that I looked, and, behold, the ⁷temple of the tabernacle of the testimony in ⁸heaven was opened: ⁹and the seven angels came out of the ¹⁰temple, having the seven plagues, ¹¹clothed in pure and ¹²white linen, and ¹³having ¹⁴their ¹⁵breasts girded with golden girdles. ⁷And one of the four ⁸beasts gave unto the seven angels **seven golden vials** ⁹full of the wrath of ¹⁰God, ¹¹who liveth for ¹²ever and ¹³ever. ⁸And the ⁹temple was filled with smoke from the glory of ¹⁰God, and from His ¹¹power; and ¹²no man was able to enter into the ¹³temple, till the seven plagues of the seven angels ¹⁴were ¹⁵fulfilled.

t. these things.

i. inner-temple.

b. bright.

l. living-ones.

bo. bowls.

b. λαμπρόν.

l. ζώνων.

bo. φιάλας.

8. Isa. 6. 4.

Ps. 76. 7-9.

n. οὐδείς.

c. τελεσθῶσιν.

n. no one.

c. completed.

in. ναοῦ.

bo. φιάλας.

i. εἰς.

16 AND I heard a great voice out of the ¹temple saying to the seven angels, "Go your ways, and ²pour out the ³vials of the wrath of ⁴God ⁵upon the earth."

in. inner-temple.

bo. bowls.

i. into.

²AND the ¹first went, and poured out his ²vial upon the **EARTH**; and there fell a noisome and grievous sore upon the men ³which had the mark of the ⁴beast, and ⁵upon ⁶them which worshipped his ⁷image.

b. bowl.

w. wild-beast.

2. Ex. 9. 8-11.

b. φιάλην.

w. θηρίου.

3. Ex. 7. 17-20.

³AND the ¹second angel poured out his ²vial ³upon the **SEA**; and it became as the blood of a dead man: and every living soul died in the sea.

¹⁸ Cry, c.—Voice, ¹⁸AB.

CHAP. XV.

² Over his mark, and.—Omit MSS.

³ Saints.—Nations, ³ABP.

Of ages, ³1c.

⁴ Fear Thee, ⁴κ.—Omit Thee, ⁴ABCP.

⁶ And white.—Omit and, MSS.

In . . .

linen, (N)(B)P.—With a . . .

stone, AC.

CHAP. XVI.

¹ Pour out the, P.—Add seven, ¹ABCP.

² Angel, B.

—Omit ²ACP.

Died in the sea, ²MBP.—Died, that were in the sea, AC.

REVELATION XVI. 4.

REVELATION XVI. 21.

A.D. 90 (94). i. εἰς.	<p>⁴ AND the third angel poured out his ^bvial upon the RIVERS and ^afountains of ^σwaters; and they became blood. ⁵ And I heard the angel of the waters ^{say}, "Thou art righteous, O ^JLORD, ^{which} art, and ^{wast}, and ^{shalt} be, because Thou ^{hast} judged ^{thus}. ⁶ For they ^{have} shed the blood of saints and prophets, and Thou ^{hast} given them blood to drink; for they are worthy."</p>	b. bowl. i. into. s. saying. J. or Jehovah. p. poured out.
p. ἐξέχεαν. y. Ναί.	<p>⁷ And I heard another out of the altar ^{say}, "Even so, ^JLORD ^{God} ^{Almighty}, true and righteous are Thy ^{judgments}."</p>	s. saying. y. Yea. J. or Jehovah.
it. ἐδόθη. a. ἐξουσίαν.	<p>⁸ AND the fourth angel poured out his ^bvial upon the SUN; and ^{power} was given unto him to scorch men with fire. ⁹ And men were scorched with great heat, and blasphemed the name of ^σGod, ^{which} hath ^{power} over these ^{plagues}: and they repented not to give Him glory.</p>	it. it was given. a. authority.
10. Ex. 10. 21-23. t. θρόνον. w. θηρίου. be. ἐγένετο. d. ἐσκοτωμένη. ab. ἐκ.	<p>¹⁰ AND the fifth angel poured out his ^bvial upon the ^{SEAT} OF THE ^{BEAST}; and his ^{kingdom} ^{was} ^{full} of darkness; and they gnawed their ^{tongues} for ^{pain}, ^{and} blasphemed the God of ^σheaven because of their ^{pains} and ^{ab} their ^{sores}, and repented not of their ^{deeds}.</p>	t. throne. w. wild beast. be. became. d. or darkened. ab. because of.
12. ch. 9. 14. f. τῶν ἀπό. s. ἀνατολῶν ἡλίου. 14. ch. 17. 14; 19. 19, 20. d. δαυμόνων. s. σημεῖα. h. οἰκουμένης. 15. Mat. 24. 43. 1 Thes. 5. 2.	<p>¹² AND the sixth angel poured out his ^bvial upon the great ^{river} EUPHRATES; and the water thereof was dried up, that the way of the kings ^{of the} east might be prepared.</p> <p>¹³ And I saw three unclean spirits like frogs come out of the mouth of the dragon, and out of the mouth of the ^{beast}, and out of the mouth of the false prophet. ¹⁴ For they are the spirits of ^{devils}, working ^{miracles}, which ^{go} forth unto the kings of the earth and of the whole ^{world}, to gather them to the battle of that ^{great} day of ^σGod ^{Almighty}.</p> <p>¹⁵ ("Behold, I come as a thief. Blessed ^{is} ^{he} that watcheth, and ^{keepeth} his ^{garments}, lest he ^{walk} naked, and they ^{see} his ^{shame}.")</p> <p>¹⁶ And he gathered them together into a ^{place} ^{called} in the Hebrew tongue Armageddon.*</p>	f. from. s. sun rising. d. demons. s. signs. h. habitable world.
f. ἀπό. i. ναοῦ. c. ἐγένοντο. ca. ἐγένετο. b. ἐγένετο. 20. Ps. xlv. 21. Ex. 9. 13-33. Job 38. 22. Isa. 28. 17.	<p>¹⁷ AND the seventh angel poured out his ^bvial into the AIR; and there came a great voice out of the ^{temple} of ^σheaven, from the throne, saying, "It is done." ¹⁸ And there were voices, and thunders, and lightnings; and there ^{was} a great earthquake, such as ^{was} not since ^{men} were upon the earth, so mighty an earthquake, and so great. ¹⁹ And the great ^{city} ^{was} divided into three parts, and the cities of the nations fell: and ^{great} Babylon came in remembrance before ^σGod, to give unto her the cup of the wine of the fierceness of His ^{wrath}.</p> <p>²⁰ And every island fled away, and the mountains were not found.</p> <p>²¹ And there fell upon men a great hail out of ^σheaven, every stone about the weight of a talent: and men blasphemed ^{God} because of the plague of the hail; for the plague thereof ^{was} exceeding great.</p>	f. from. i. inner temple. c. came. ca. came. b. became.

* Angel.—Omit mss. ⁵ O Lord.—Omit mss. And shalt be.—The holy one, ^{NP}.—Art and wast holy, ^{ABC}. ⁶ For they are.—Omit for, ^{ABCP}. ⁷ Another out of.—Omit ^{MACP}.—One out of the altar, ^B. ⁸ Angel, ^κ.—Omit ^{ABCP}. ¹⁰ ¹² Angel.—Omit mss. ¹⁴ Which, ^κ.—Which, ^{AB}. Of the earth and.—Omit ^{MA}. That great day, ^B.—The great day, ^{MA}. ¹⁷ Angel, ^κ.—Omit ^{AB}. Into.—Upon, ^{MA}. Of heaven, ^B.—Omit ^A. ¹⁸ Voices, and thunders, and lightnings.—Lightnings, and voices, and thunders, ^A. Men were, ^{MB}.—There was a man, ^A.

* V. 16. Armageddon, Har Megiddo, ^{הַר מְגִידוֹ}, i.e. the Mountain of a great Multitude: or the Mountain of Slaughter.

A.D. 90 (94).
1. ch. 21. 9.
Prov. vii.
Contrast
2 Cor. 11. 1-3.
b. φιάλας.

w. θηρίον.

g. κεχρυσωμέ-
νη.

wi. μαρτύρων.
wo. θαύμα.

wo. θαύμα-
σας.

a. μέλλει.
ab. ἀβύσσου.

o. ἐπί.

wh. ὅπου.
au. ἐπ' αὐτῶν.

a. ἐξουσίαν.
m. γνώμην.
d. διαδιδώσου-
σιν.
o. ἐαυτῶν.
14. ch. 19. 16,
19.
y. ἀρνίου.

m. γνώμην.
t. ποιῆσαι μί-
αν γνώμην.
s. ῥήματα.

h. ἔχουσα βα-
σιλείαν.

17 AND there_came one of the seven angels ^αwhich had the seven ^βvials, and talked with me, saying unto me, "Come ^γhither; ^δI will shew unto thee the judgment of the ^εgreat ^ςwhore ^ζthat sitteth upon ^ηmany ^θwaters: ^ιwith whom the kings of the earth have committed fornication, and ^κthe inhabitants of the earth ^λhave been made drunk with the wine of her ^μfornication."

³ So he carried me away in the Spirit into the wilderness: and I saw a woman ^νsit upon a scarlet-coloured ^ξbeast, ^οfull of names of blasphemy, having seven heads and ten horns. ^πAnd the woman ^ρwas arrayed in purple and scarlet-colour, and ^σdecked with gold and precious stones and pearls, having a golden cup in her ^τhand full of abominations and filthiness of her fornication: ^υand upon her ^φforehead was a name written, "**Mystery, Babylon the great, the mother of harlots and ^χabominations of the earth.**" ^ψAnd I saw the woman ^ωdrunken with the blood of the saints, and with the blood of the ^ωmartyrs of Jesus: and ^ωwhen I saw her, I wondered with great ^ωadmiration.

⁷ And the angel said unto me, "Wherefore didst thou ^ωmarvel? ^ιI will tell thee the **mystery** of the woman, and of the ^ωbeast ^αthat carrieth her, ^αwhich hath the seven heads and ^αten horns.

⁸ "The ^ωbeast that thou sawest ^αwas, and is not; and ^αshall ^αascend out of the ^βbottomless pit, and ^αgo into perdition: and ^αthey that dwell on the earth shall wonder, whose ^αnames ^αwere not written ^αin the book of ^αlife from the foundation of the world, ^αwhen they behold the ^ωbeast that ^αwas, and is not, and yet is.

⁹ "And here is the mind ^αwhich hath wisdom. The seven heads are seven mountains, ^αwhon which the woman sitteth ^α. ¹⁰ And there are seven kings: ^αfive ^αare fallen, and ^αone is, and the other ^αis not yet come; and when he ^αcometh, he must continue a short space. ¹¹ And the ^ωbeast that ^αwas, and is not, even ^αhe is the eighth, and is of the seven, and goeth into perdition.

¹² "And the ten horns which thou sawest are ten kings, which have received no kingdom as yet; but ^αreceive ^αpower as kings one hour with the ^ωbeast. ¹³ These have one ^αmind, and shall ^αgive their ^αpower and ^αstrength unto the ^ωbeast.

¹⁴ "These shall make war with the ^ωLamb, and the ^ωLamb shall overcome them: for He is Lord of lords, and King of kings: and they that are with Him are ^αcalled, and ^αchosen, and ^αfaithful."

¹⁵ And he saith unto me, "The waters which thou sawest, where the whore sitteth, are peoples, and multitudes, and nations, and tongues.

¹⁶ "And the ten horns which thou sawest upon the ^ωbeast, these shall hate the whore, and shall make her ^αdesolate and naked, and shall eat her ^αflesh, and ^αburn her with fire. ¹⁷ For ^αGod hath put in their ^αhearts to ^αfulfil His ^αwill, and ^αto ^αagree, and ^αgive their ^αkingdom unto the ^ωbeast, until the ^αwords of ^αGod ^αshall be fulfilled.

¹⁸ "And the woman which thou sawest is that ^αgreat ^αcity, ^αwhich ^αreigneth over the kings of the earth."

b. bowls.

h. were made.

s. sitting.
w. wild beast.

g. gilded.

wi. witnesses.
wo. wonder.

wo. wonder.

a. is about to.
ab. abyse.
w. have not
been written.
o. on.

wh. where.
au. upon them.

a. authority.
m. mind or pur-
pose.
d. deliver up.
o. their own.
y. Young-
Lamb.

w. wild beast.

m. mind or pur-
pose.
t. to make one
mind or pur-
pose.
s. sayings.

h. hath a king-
dom.

CHAP. XVII. ¹ Unto me.—Omit MABP. ⁴ Precious stones.—Precious stone, MSS. And filthiness.—And the unclean things, MAB. ⁸ Whose names, MAB.—Of whom the name, AB. That was, B.—That he was, MSS. And yet is.—And shall be present, MABP. ¹⁰ And one.—Omit and, MABP. ¹³ Shall give.—Give, MABP. ¹⁶ Upon the beast.—And the beast, MABP. ¹⁷ Agree and, MABP.—Omit A.

A.D. 90 (94).

o. ἔκ.
a. ἐξουσίαν.2. Comp. Isa.
xiii.; 21. 9;
34. 14.dw. κατοικητή-
ριον.

d. δαιμόνων.

w. φυλακή.

p. δυνάμεις.

l. στρήνους.

o. ἔκ.

j. συγκοινωνή-
σητε.

a. ἄχρη.

u. ἀδικήματα.

6. Comp. Jer.

l.; li.

r. ἀπόδοτε.

m. ἐκέρασε.

mi. κεράσατε.

lu. ἐστρησίασε.

mo. πένθος.

n. οὐκ.

no. οὐ μή.

b. διὰ τόν.

11. Comp. Eze.

xxvii.

o. οὐδεὶς.

e. πᾶν.

i. θυσίαματα.

bo. σωματών.

h. ὄπωρα.

of. τῆς ἐπιθυ-
μίας τῆς

ψυχῆς σου.

s. λαμπρά.

g. κεκρωσμέ-
νη.

w. ἡρημώθη.

p. κυβερνή-
της.

18 AND after these things I saw another angel ¹come down ²from ³heaven, having great ⁴power; and the earth was lightened with his ⁵glory.

⁶ And he cried mightily with a strong voice, saying, "**Babylon** the great ⁷is fallen, ⁸is fallen, and ⁹is become the ¹⁰dw habitation of ¹¹devils, and the ¹²hold of every foul spirit, and a ¹³cage of every unclean and ¹⁴hateful bird.

¹⁵ "For all ¹⁶nations have drunk of the wine of the wrath of her ¹⁷fornication, and the kings of the earth have committed fornication with her, and the merchants of the earth are waxed rich through the ¹⁸abundance of her ¹⁹delicacies."

²⁰ AND I heard another voice ²¹from ²²heaven, saying, "²³Come out of her, My ²⁴people, that ye ²⁵be not ²⁶partakers of her ²⁷sins, and that ye ²⁸receive not of her ²⁹plagues.

³⁰ "For her ³¹sins have reached ³²unto ³³heaven, and ³⁴God hath remembered her ³⁵iniquities.

³⁶ "Reward her even as she ³⁷rewarded you, and ³⁸double unto her double according to her ³⁹works: in the cup which she ⁴⁰hath ⁴¹filled ⁴²fill to her double. ⁴³ How much she ⁴⁴hath glorified herself, and lived ⁴⁵deliciously, ⁴⁶so much torment and ⁴⁷sorrow ⁴⁸give her: for she ⁴⁹saith in her ⁵⁰heart, 'I sit a queen, and am ⁵¹no widow, and ⁵²shall see ⁵³no ⁵⁴sorrow.'

⁵⁵ "Therefore shall her ⁵⁶plagues come in one day, death, and mourning, and famine; and she ⁵⁷shall be utterly burned with fire: for strong ⁵⁸is ⁵⁹the LORD ⁶⁰God ⁶¹who judgeth her."

⁶² And the kings of the earth, who ⁶³have committed fornication and ⁶⁴lived ⁶⁵deliciously with her, shall bewail her, and lament for her, when they ⁶⁶shall see the smoke of her ⁶⁷burning,

⁶⁸ standing afar off ⁶⁹for the fear of her ⁷⁰torment, saying, "Alas, alas, that ⁷¹great ⁷²city Babylon, that ⁷³mighty ⁷⁴city! for in one hour ⁷⁵is thy ⁷⁶judgment come."

⁷⁷ And the merchants of the earth shall weep and mourn over her; for no ⁷⁸man buyeth their ⁷⁹merchandise any more: ⁸⁰ the merchandise of gold, and silver, and precious ⁸¹stones, and of ⁸²pearls, and fine linen, and purple, and silk, and scarlet; and all ⁸³thyne wood, and ⁸⁴all manner ⁸⁵vessels of ivory, and ⁸⁶all manner ⁸⁷vessels of most precious wood, and of brass, and iron, and marble; ⁸⁸ and cinnamon, and ⁸⁹odours, and ⁹⁰ointments, and ⁹¹frankincense, and wine, and oil, and fine flour, and wheat, and beasts, and sheep; and horses, and chariots, and ⁹²slaves and souls of men. ⁹³ And the ⁹⁴fruits ⁹⁵of that thy ⁹⁶soul lusted after ⁹⁷are departed from thee, and all things which ⁹⁸were dainty and ⁹⁹goodly ¹⁰⁰are departed from thee, and thou ¹⁰¹shalt find them no more at all.

¹⁰² The merchants of these things, which ¹⁰³were made rich by her, shall stand afar off ¹⁰⁴for the fear of her ¹⁰⁵torment, weeping and wailing, ¹⁰⁶ and saying, "Alas, alas, that ¹⁰⁷great ¹⁰⁸city, that ¹⁰⁹was clothed in fine linen, and purple, and scarlet, and ¹¹⁰decked with gold, and precious ¹¹¹stones, and pearls! ¹¹² For in one hour ¹¹³so great riches ¹¹⁴were ¹¹⁵come to nought."

And every ¹¹⁶shipmaster, and all the company in ships, and

¹¹⁷c. coming-

down.

o. out of.

a. authority.

¹¹⁸j. expressing

decision, com-

pleteness.

dw. dwelling-

place.

d. demons.

w. ward.

p. or power.

l. luxury.

o. out of.

j. joint-par-

takers or

have joint-

fellowship

with.

a. as far as.

u. unrighteous-

nesses.

r. Render to.

re. rendered to.

m. mixed.

mi. mix.

lu. luxuriously.

mo. mourning.

n. not a.

no. in no wise.

J. or Jehovah.

b. because of.

o. no one.

e. every.

i. incense.

bo. bodies.

h. or harvest.

of. of the desire

of thy soul.

s. or splendid.

g. gilded.

w. was made.

desolate.

p. pilot.

CHAP. XVIII. ¹ And after.—Omit and, ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷

A.D. 90 (94).

20. ch. 19. 1-4.

j. ἐκρίνεν ὁ
Θεὸς τὸ
κρίμα ὑμῶν
ἐξ αὐτῆς.

21. Comp. Jer.

51. 63, 64.

o. εἰς.

a. ἔτι.

l. λύχνου.

1. See ch. 7. 9,
10; 18. 20.g.m. ὄχλου
πολλοῦ.

h. Heb. מַלְאֲכֵי

b. δούλων.

t. τοὺς αἰῶνας

τῶν αἰώνων.

1. ζῶα.

5. Ps. 22. 22, 23,
25. John 20.

17. Heb. 2.

11-13. ch. 5.

6; 8. 1.

c. ἐξῆλθε.

6. ch. 7. 9; 5.

11-13.

7. Ps. 68. 4.

Mat. 25. 10.

gl. τὴν δόξαν.

y. ἀρνίου.

8. Ps. 45. 13-16.

Isa. 61. 10.

Eph. 5. 25-27.

f. βύσσινον.

b. λαμπρόν.

9. Ps. 45. 14, 15.

See John 3.

29.

w. λόγους.

sailors, and as many as trade by sea, stood afar off, ¹⁸ and cried when they saw the smoke of her burning, saying, "What city is like unto this great city!" ¹⁹ And they cast dust on their heads, and cried, weeping and wailing, saying, "Alas, alas, that great city, wherein were made rich all that had ships in the sea by reason of her costliness! for in one hour is she made desolate."

²⁰ Rejoice over her, thou heaven, and ye holy apostles and prophets; for God hath avenged you on her.

²¹ AND a mighty angel took up a stone like a great millstone, and cast it into the sea, saying, "Thus with violence shall that great city Babylon be thrown down, and shall be found no more at all. ²² And the voice of harpers, and musicians, and of pipers, and trumpeters, shall be heard no more at all in thee; and no craftsman, of whatsoever craft he be, shall be found any more in thee; and the sound of a millstone shall be heard no more at all in thee; ²³ and the light of a candle shall shine no more at all in thee; and the voice of the bridegroom and of the bride shall be heard no more at all in thee: for thy merchants were the great men of the earth; for by thy sorceries were all nations deceived."

²⁴ And in her was found the blood of prophets, and of saints, and of all that were slain upon the earth.

19 AND after these things I heard a great voice of much people in heaven, saying, "Alleluia; salvation, and glory, and honour, and power, unto the LORD our God: for true and righteous are His judgments: for He hath judged the great whore, which did corrupt the earth with her fornication, and hath avenged the blood of His servants at her hand."

³ And again they said, "Alleluia." And her smoke rose up for ever and ever.

⁴ And the four and twenty elders and the four beasts fell down and worshipped God that sat on the throne, saying, "Amen; Alleluia."

⁵ AND a voice came out of the throne, saying, "Praise our God, all ye His servants, and ye that fear Him, both small and great."

⁶ And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunderings, saying, "Alleluia: for the LORD God omnipotent, reigneth. ⁷ Let us be glad and rejoice and give honour to Him: for the marriage of the Lamb is come, and His wife hath made herself ready."

⁸ And to her was granted that she should be arrayed in fine linen, clean and white: for the fine linen is the righteousness of saints.

⁹ AND he saith unto me, "Write, Blessed are they which are called unto the marriage supper of the Lamb." And he saith unto me, "These are the true sayings of God."

²⁰ Holy apostles, c.—Saints and apostles, ²⁰ABP. CHAP. XIX. ¹ And after.—Omit and, mss. I heard.—Add as it were, mss. Salvation, and glory, and honour, and power, unto the Lord our God.—Salvation, and glory, and power of our God, ²¹ABCP. ⁵ Of the throne, ²²FP.—From the throne, ABC. And ye, AB.—Omit and, MCP. Both.—Omit mss. ⁶ Lord, A.—Add our, ²³BP. ⁷ Give, ²⁴B. —We will give, ²⁵A(P). ⁸ Clean, white.—Transposed ²⁶ABP.

j. lit. judged
your judg-
ment of her.

o. one.

a. at all.

l. lamp.

g.m. a great
multitude, as
v. 6.h. Heb. Halle-
lujah, Praise
ye Jah, see
Ps. 68. 4; 150.

l. marg.

j. or Jehovah.

b. bondservants.

t. lit. the ages
of the ages.

l. living-ones.

c. came forth.

gl. the glory.

y. Young-
Lamb.

i. is, fully come.

f. fine linen, Gr.

bussinos, si-
milar to Heb.bûts, shining-
white.

b. bright.

w. words.

REVELATION XIX. 10.

REVELATION XX. 4.

A.D. 90 (94).
10. ch. 17. 1.
fe. σύνδουλός.

¹⁰ And I fell at his ^ofeet to ^oworship him. And he ^osaid unto me, "See *thou do it* not: I am thy ^ofellow-servant, and ^oof thy ^obrethren ^othat have the testimony of ^oJesus: ^oworship ^oGod; for the testimony of ^oJesus is the spirit of ^oprophecy."

^os. saith.
fo. fellow-bond-servant.
at. the fellow-servant of thy brethren.

d. διαδήματα.
n. οὐδείς.
13. Isa. 63. 1-6.
ch. 14. 17-20.

¹¹ AND I saw ^oheaven ^oopened, and behold a ^owhite horse; and ^oHe that sat upon him ^owas ^ocalled "Faithful and True," and in righteousness He ^odoth ^ojudge and ^omake ^owar. ¹² His ^oeyes ^owere as a flame of fire, and on His ^ohead ^owere many ^ocrowns; and ^oHe had a name ^owritten, that ^ono-man ^oknew, but He ^oHimself. ¹³ And ^oHe ^owas ^oclothed ^owith a vesture ^odipped in blood: and His ^oname is ^ocalled "The Word of ^oGod."

d. diadems or regal crowns.
n. no-one.

14. Jude 14, 15.
ch. 17. 14.

¹⁴ And the armies, ^owhich ^owere in ^oheaven ^ofollowed Him upon white horses, ^oclothed in ^ofine linen, white and clean.

15. Isa. 11. 4.
2 Thes. 2. 8.
v. 21. Ps. 2.
9. ch. 2. 27.
ch. 14. 19, 20.
go. ἐκπορεύε-
ται.
r. πομπανεί.
16. 1 Tim. 6. 15.
ch. 17. 14.

¹⁵ And out of His ^omouth ^ogoeth a sharp sword, that ^owith it He ^oshould ^osmite the nations: and ^oHe shall ^orule them ^owith a rod of iron: and ^oHe treadeth the winepress of the fierceness and ^owrath of ^oAlmighty ^oGod.

go. goeth forth.
w. with, Gr. en.
r. rule-as-a shepherd.

16. 1 Tim. 6. 15.
ch. 17. 14.

¹⁶ And He hath on His ^ovesture and on His ^othigh a ^oname ^owritten, "King of kings, and Lord of lords."

o. ένα.
m. μεσουρα-
νήματι.
c. χιλιάρχων.

¹⁷ AND I saw ^oan angel ^ostanding in the sun; and he ^ocried with a loud voice, saying to all the fowls ^othat fly in the ^omidst of heaven, "Come and ^ogather yourselves together unto the supper of the great God; ¹⁸ that ye ^omay eat the flesh of kings, and the flesh of ^ocaptains, and the flesh of mighty men, and the flesh of horses, and of ^othem that sit on them, and the flesh of all men, both ^ofree and ^obond, both ^osmall and ^ogreat."

o. one.
m. mid-heaven.

wi. θηρίον.
a. μετά.

¹⁹ And I saw the ^owild-beast, and the kings of the earth, and their ^oarmies, ^ogathered together to ^omake ^owar ^oagainst ^oHim that sat on the horse, and ^oagainst His ^oarmy.

wi. wild-beast.
a. against or with.

20. Dan. 7. 11.
ch. 20. 10.
se. ἐπιώσθη.
s. τὰ σημεῖα.
t. οἱ δύο.

²⁰ And the ^owild-beast was ^otaken, and with him the false prophet that ^owrought ^omiracles before him, with which he deceived them that ^ohad received the mark of the ^owild-beast, and ^othem that worshipped his ^oimage. ^oThese both were ^ocast ^oalive into a ^olake of ^ofire ^oburning with ^obrimstone.

se. seized.
s. the signs.

r. λοιποί.

²¹ And the ^oremnant were ^oslain ^owith the sword of ^oHim that sat upon the horse, ^owhich ^osword proceeded out of His ^omouth: and all the fowls were ^ofilled with their ^oflesh.

t. The two.

o. ἐκ.
a. ἀβύσσου.
i. ἐπὶ.

20 AND I saw an angel ^ocome down ^ofrom ^oheaven, having the key of the ^obottomless-pit and a great chain ^oin his ^ohand.

^oc. coming-down.
o. out of.
a. abyss.
i. in, Gr. epi.

d. διάβολος.
s. Σατανᾶς.
ov. ἐπάνω.
l. ἐπὶ.

² And he laid hold on the dragon, ^othat ^oold ^oserpent, which is the ^oDevil, and ^oSatan, and bound him a thousand years, ³ and cast him into the ^obottomless-pit, and shut him up, and set a seal ^oupon him, that he ^oshould deceive the nations no ^omore, till the thousand years ^oshould be fulfilled: and after ^othat he must ^obe loosed a little season.

d. Diabolus, False-accuser.
s. Satan, Adversary.
ov. over.
l. longer.

4. Dan. 7. 9, 22.
27. Mat. 19.
28. 1 Cor. 6.
2, 3. ch. 6. 9-11;
13. 12, 16, 17.
2 Tim. 2. 12.

⁴ AND I saw thrones, and they sat upon them, and judgment was given unto them: and I saw the souls of them that ^owere

¹¹ Called, MB.—Omit AF. ¹² As, A.—Omit MBP. ¹³ Dipped in, AB.—Sprinkled with, N. ¹⁴ And clean, N.—Omit and, ABP. ¹⁵ And wrath.—Of the wrath, MBP. ¹⁷ Come and.—Omit and, MBP. Supper of the great God.—The great supper of God, MBP. CHAP. XX. ³ Shut him up, and set a seal upon him.—Shut, and sealed over him, MBP. And after that.—Omit and, MBP.

REVELATION XX. 5.

REVELATION XXI. 4.

A.D. 90 (94).
f. διὰ τὸν.
t. οἰτινες.
w. θηρίῳ.
a. καί.
u. ἐπὶ.
5. Ps. 49. 12-15.
6. ch. 2. 11;
21. 8; 1. 6.
o.t. ἐπὶ τούτων.
n. οὐκ.
au. ἐξουσίαν.

7. v. 2, 3.
f. τελευσθῆναι.
v. 5.
8. Comp. Eze.
xxxviii, xxxix.
c. γωνίας.

10. ch. 19. 20.
t. τοὺς αἰῶνας
τῶν αἰώνων.

n. οὐχ.

b. ἁδης.
e. ἕκαστος.
14. I Cor. 15. 26.
i. εἴ τις.

1. Comp. Isa. 65.
17-25; 66. 22.
2 Pet. 3. 13.
ch. 20. 11.
l. ἔτι.

2. ch. 8. 12.
v. 10. 2 Cor.
11. 2. Eph. 5.
25-27.

3. Comp. Lev.
26. 11, 12.
ch. 7. 15-17.
t. σκηνώσει.

4. Comp. Isa.
25. 8.
e. πᾶν δάκρυ-
ον.

beheaded ^ffor the witness of Jesus, and ^ffor the word of ^oGod, and ^twhich ^uhad not worshipped the ^wbeast, neither his ^aimage, neither ^uhad received ^uhis ^umark upon their ^aforeheads, ^aor ^uin their ^ahands; and they ^alived and reigned with Christ ^aa thousand years.

⁵ But the ^urest of the ^udead lived not again until the thousand years ^uwere finished. This ^uis the first ^uresurrection.

⁶ Blessed and holy ^uis ^uhe that hath part in the first ^uresurrection: ^oon ^usuch the second ^udeath hath ^ano ^upower, but they ^ushall be priests of ^oGod and of ^oChrist, and shall reign with Him a thousand years.

⁷ AND when the thousand years ^uare ^fexpired, ^uSatan shall be loosed out of his ^oprison, ^uand shall go out to ^udeceive the nations which are in the four ^uquarters of the earth, ^uGog and ^uMagog, to ^ugather them together to battle: the number of whom ^uis as the sand of the sea.

⁹ And they ^uwent up on the breadth of the earth, and compassed the camp of the saints about, and the ^ubeloved ^ucity; and fire came down from ^oGod out of ^oheaven, and devoured them.

¹⁰ AND the devil ^uthat deceived them was cast into the lake of ^ufire and brimstone, where the ^wbeast and the false prophet ^uare, and ^ushall be tormented day and night for ^uever ^uand ^uever.

¹¹ AND I saw a great white throne, and ^uHim that sat on it, from whose face the earth and the heaven fled ^uaway; and there was found ^ano place for them.

¹² And I saw the ^udead, ^usmall and ^ugreat, ^ustand before ^oGod; and the books were opened: and another book was opened, which ^uis the book of ^olife: and the ^udead were judged out of those things which ^uwere written in the books, according to their ^uworks. ¹³ And the sea gave up the ^udead which were in it; and ^udeath and ^uhell delivered up the ^udead which were in them: and they were judged ^uevery man according to their ^uworks.

¹⁴ And ^udeath and ^uhell were cast into the lake of ^ufire. This is the second death. ¹⁵ And ^uwhosoever was not found ^uwritten in the book of ^olife was cast into the lake of ^ufire.

21 AND I saw a new heaven and a new earth: for the first heaven and the first earth were passed away: and there was no ^umore sea.

² And ^uI John saw the holy ^ucity, new Jerusalem, coming down from ^oGod out of ^oheaven, ^uprepared as a bride ^uadorned for her ^uhusband.

³ And I heard a great voice out of ^oheaven saying, "Behold, the tabernacle of ^oGod ^uis with ^umen, and He will ^udwell with them, and they shall be His ^upeople, and ^uGod Himself shall be with them, and be their God. ⁴ And ^uGod shall wipe away ^uall ^utears from their ^ueyes; and there shall be no ^umore ^udeath, neither

f. for, on account of.
t. those which.
w. wild-beast.
a. and.
u. upon.

o.t. over these.
n. not.
au. authority.

f. finished.
c. corners.

t. the ages of the ages.

n. not a.

h. hadēs.
e. each.

i. if any one... he.

l. longer.

t. tabernacle.
e. every tear.
l. longer.

⁵ But.—Omit A.—And, B.—^u omits by mistake the verse. Again.—Omit AB.
⁶ A thousand, A.—The thousand, MB. ⁹ From God, MB.—Omit A.—^u omits from fire, v. 9, to fire, v. 10.—Out of heaven from God, B. ¹⁰ Where, ^u.—Add also, ABP.
¹² Small and great.—The great and the small, (B)AP.—The small and the great, B. God.—The throne, MABP. ¹⁴ Second death.—Add the lake of fire, MABP.
CHAP. XXI. ¹ There was no more sea.—The sea exists no more, MBP.—I saw no longer the sea, A. ² John.—Omit MABP. From God, out of heaven, P.—Out of heaven from God, MAB. ³ Heaven, BP.—The throne, MA. People, BP.—Peoples, MA. And be their God, AP.—Omit MB. ⁴ God, A.—He, MBP.

A.D. 90 (94).

	sorrow, nor crying, neither shall there be any more pain: for the former things are passed away."	
	⁵ And ⁴ He that sat upon the throne said, "Behold, I make all things new." And He said unto me, "Write: for these words are true and faithful."	s. saith.
6. ch. 22. 17.	⁶ And He said unto me, "It is done. I am ⁴ Alpha and ⁴ Omega, the beginning and the end. I will give unto ⁴ him that is athirst of the fountain of the water of ⁴ life ⁴ freely."	g. gratuitously.
g. δωρεάν.	⁷ "And ⁴ He that overcometh shall inherit all things; and I will be ⁴ his God, and he shall be ⁴ My ⁴ son."	t. to him. to. to Me.
t. αὐτῷ.	⁸ "But ⁴ the ⁴ fearful, and ⁴ unbelieving, and ⁴ the ⁴ abominable, and murderers, and whoremongers, and sorcerers, and idolaters, and all ⁴ liars, shall have their ⁴ part in the lake ⁴ which burneth with fire and brimstone: which is the second death."	c. cowardly.
to. μοι.		
8. 1 Cor. 6. 9, 10.	⁹ AND there came unto me one of the seven angels ⁴ which had the seven ⁴ vials ⁴ full of the seven ⁴ last plagues, and talked with me, saying, "Come hither, I will shew thee the bride, the ⁴ Lamb's ⁴ wife."	b. bowls.
Gal. 5. 19-21.	¹⁰ And he carried me away in the Spirit ⁴ to a great and high mountain, and shewed me that ⁴ great ⁴ city, the holy Jerusalem, descending out of ⁴ heaven from ⁴ God,	y. Young-Lamb.
Eph. 5. 5.	¹¹ Having the glory of ⁴ God: and her ⁴ light was like unto a ⁴ stone most precious, even like a jasper stone, ⁴ clear as crystal;	t. to, Gr. epi.
2 Tim. 1. 7.	¹² And ⁴ she had a wall great and high, and ⁴ she had twelve gates, and ⁴ at the gates twelve angels, and names ⁴ written thereon, which are the names of the twelve tribes of the ⁴ children of Israel:	r. radiance or light-giving.
c. δειλοῖς.	¹³ ⁴ On the east three gates; ⁴ on the north three gates; ⁴ on the south three gates; and ⁴ on the ⁴ west three gates.	c. Lit. crystal-lizing.
	¹⁴ And the wall of the city ⁴ had twelve foundations, and in them the names of the twelve apostles of the ⁴ Lamb.	h. having.
9. ch. 17. 1;	¹⁵ And ⁴ he that talked with me ⁴ had a golden reed to ⁴ measure the city, and the gates thereof, and the wall thereof. ¹⁶ And the city lieth foursquare, and the length ⁴ is as large as ⁴ the breadth: and he measured the city with the reed, ⁴ a ⁴ twelve thousand furlongs.* The length and the breadth and the height of it are equal.	h. having.
19. 7. v. 2.	¹⁷ And he measured the wall thereof, a hundred and forty and four cubits, according to the measure of a man, ⁴ that is, of the angel.	a. at, Gr. epi.
b. φιάλας.	¹⁸ And the building of the wall of it ⁴ was of jasper: And the city was pure gold, like unto clear glass.	s. sons.
y. ἀρνίου.	¹⁹ And the foundations of the wall of the city were ⁴ gar-nished with ⁴ all manner of precious stones.	f. from.
10. Comp. Eze. 40. 2.	The first ⁴ foundation was ⁴ jasper;	y. Young-Lamb.
t. ἐπὶ.	The second, ⁴ sapphire;	
11. Comp. Isa. lx.; 62. 1-5.	The third, a ⁴ chalcedony;	o. of it.
r. φωστῆρ.	The fourth, an ⁴ emerald;	a. also.
c. κρυσταλλίζοντι.	²⁰ The fifth, ⁴ sardonyx;	a. unto.
12. Comp. Eze. 48. 31-34.	The sixth, ⁴ sardius;	
a. ἐπὶ.	The seventh, ⁴ chrysolyte;	
s. υἱόν.		
f. ἀπὸ.		
14. Eph. 2. 19, 20.		
15. Comp. Eze. 40. 3, 5. Zech. 2. 1, 2. ch. 11. 1.		
o. αὐτῆς.		
a. καί.		
u. ἐπὶ.		
w. δ.		w. which.
19. Comp. Isa. 54. 11.		
e. παντὶ λίθῳ τιμίῳ.		e. every precious stone.
j. ἱάσπις.		j. jasper, of various colours.
s. σάπφειρος.		s. sapphire, blue.
c. χαλκηδών.		c. chalcedony, gray.
e. σμάραγδος.		e. emerald, green.
sa. σαρδόνυξ.		sa. sardonyx, from "sardius" and the "nail."
sar. σάρδιος.		sar. sardius, blood-red.
ch. χρυσόλιθος.		ch. chrysolyte, gold-stone.

⁴ For, ⁴MB.—Omit ⁴AP.⁵ It is done. I am Alpha.—They are fulfilled. I am Alpha, ⁴MB.⁶ All things.—These things, ⁴MB.⁷ Which were full, ⁴MB.⁸ That great city, the holy.—The holy city, ⁴MB.⁹ In them the names.—On them twelve names, ⁴MB.¹⁰ Had.—Add a measure, ⁴MB.¹¹ And the foundations, ⁴MB.—Omit and, ⁴MB.¹² And the foundations, ⁴MB.—Omit and, ⁴MB.

* V. 16. Twelve thousand furlongs would be about 1,500 miles.

<p>A.D. 90 (94). h. βήρυλλος. t. τοπάzion. chr. χρυσό- πρασος. ja. βάκινθος. a. ἀμέθυστος. o. εκ.</p>	<p>The eighth, ^bberyl; The ninth, a ^ttopaz; The tenth, a ^{chr}chrysoprasus; The eleventh, a ^{ja}jacinth; The twelfth, an ^aamethyst. ²¹ And the twelve gates were twelve pearls; every several ^ogate ^{was} ^oof one pearl: And the street of the city was pure gold, as it were transpar- ent glass.</p>	<p>h. beryl, sea- green. t. topaz, yellow. chr. chrysopra- sus, gold and a leek. ja. jacinth, purple. a. amethyst, violet. o. of, Gr. ek.</p>
<p>i. ναόν. y. ἁγίον.</p>	<p>²² AND I saw no ⁱtemple therein: for ^jthe LORD ^{*G}od ^{*A}l- mighty and the ^jLamb are <i>the</i> temple of it.</p>	<p>i. inner-temple. j. or Jehovah. y. Young- Lamb.</p>
<p>i. λύχνος.</p>	<p>²³ And the city ^{had} no need of the sun, neither of the moon, to shine in it: for the glory of ^oGod did lighten it, and the ^jLamb <i>is</i> the ^{light} thereof.</p>	<p>i. lamp.</p>
<p>a. καί.</p>	<p>²⁴ And the nations of ^othem which are saved shall walk in the light of it: and the kings of the earth do bring their ^{glory} and ^{honour} into it. ²⁵ And the gates of it shall not be shut at all by day: for there shall be no night there. ²⁶ And they shall bring the glory and ^{honour} of the nations into it. ²⁷ And there shall in no wise enter into it any thing ^{that} defileth, neither <i>whatsoever</i> ^{worketh} abomination, ^{or} <i>maketh</i> a lie: but they which ^{are} written in the ^jLamb's ^{book} of ^{life}.</p>	<p>a. and.</p>
<p>i. Comp. Eze. 47. 1-12. b. λαμπρόν. y. ἁγίον. 2. Gen. 2. 9, 10. ch. 2. 7.</p>	<p>22 AND he shewed me a pure river of water of life, ^bclear as crystal, proceeding out of the throne of ^oGod, and of the ^jLamb. ² In the midst of the street of it, and on either side of the river, <i>was there the tree of life</i>, ^{which} bare twelve <i>manner of</i> fruits, and ^{yielded} her ^{fruit} every month: and the leaves of the tree <i>were</i> for the healing of the nations.</p>	<p>h. bright. y. Young- Lamb. w. hearing. y. yielding.</p>
<p>i. ἔτι. aa. πάν. b. δοῦλοι. r. λατρεύουσιν.</p>	<p>³ And there shall be no ^{more} ^acurse: ^{an}but the throne of ^oGod and of the ^jLamb shall be in it; and His ^{servants} shall ^{serve} Him: ^{and} they shall see His ^{face}; and His ^{name} shall be ⁱⁿ their ^{foreheads}.</p>	<p>i. longer. aa. any. an. and, Gr. kai. b. bondservants. r. religiously- serve. o. on, Gr. epi.</p>
<p>la. λύχνου. t. τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 6. ch. 1. 1-3. w. λόγοι.</p>	<p>⁵ And there shall be no night there; and they need no ^{la}candle, neither light of the sun; for ^jthe LORD ^{*G}od giveth them light; and they shall reign for ^{ever} ^{and} ^{ever}.</p>	<p>la. lamp. j. or Jehovah. t. the ages of the ages. w. words.</p>
<p>8. ch. 19. 10.</p>	<p>⁶ AND he said unto me, "These ^wsayings are faithful and true: and ^jthe LORD ^{*G}od of the holy prophets sent His ^{angel} to shew unto His ^{servants} the things which ^{must} shortly ^{be} done."</p>	<p>h. bondservants.</p>
<p>f. σύνδουλός.</p>	<p>⁷ "Behold I come quickly: blessed is ^{he} that keepeth the ^wsayings of the prophecy of this ^{book}."</p>	<p>f. fellow-bond- servant.</p>
<p>n. ἑγγύς.</p>	<p>⁸ And I John ^{saw} these things and ^{heard} them. And when I ^{had} heard and ^{seen}, I fell down to worship before the feet of the angel ^{which} shewed me these things. ⁹ Then saith he unto me, "See <i>thou do it</i> not: for I am thy ^{fellow}servant, and of thy ^{brethren} the prophets, and of ^{them} which keep the ^wsayings of this ^{book}: ^{worship} ^{God}."</p>	<p>n. nigh.</p>
<p>24 The nations of them which are saved shall walk in the light of it.—The nations shall walk by its light, *ABP. And honour, B.—Omit *ABP. 27 That defileth. —Common or unclear, *A. Whatsoever worketh, BP.—One that worketh, *A. CHAP. XXII. 1 Pure.—Omit *ABP. 5 No night there.—No more night, *AP.—Omit there, B. Candle, BP.—The light of a candle, *A. 6 Giveth.—Shall give, *ABP. 6 Holy.—Spirits of the, *ABP. 7 Behold.—And behold, *AB. 8 Saw, heard, *A.—Transposed AB. 9 For.—Omit *AB.</p>		

REVELATION XXII. 12.

REVELATION XXII. 21.

<p>A.D. 90 (94). u. ἀδικῶν.</p>	<p>"unjust, 'let_him_be-"unjust still; and "he_which is filthy, 'let_him_be filthy still: and he_that is righteous, 'let_him_be righteous still: and he_that is holy, 'let_him_be_holy still."</p>	<p>u. unrighteous.</p>
<p>b. μισθός. e. ἐκάστῳ.</p>	<p>¹² "And, behold, I_come quickly; and My threward is with Me, to_give ^eevery_man ^{according} as his ^wwork shall be. ¹³ I ^{am} Alpha and Omega, the beginning and the end, the first and the last.</p>	<p>b. hire. e. each.</p>
<p>b. δέ. e. πᾶς ὁ. f. φιλῶν.</p>	<p>¹⁴ "Blessed are ththey_that do His ^wcommandments, that they ^{may} have ^rright to the tree of ^olife, and ^{may} enter in through the gates into the city. ¹⁵ ^bFor without are ^wdogs, and ^wsorcerers, and ^wwhoremongers, and ^wmurderers, and ^widolaters, and ^wwhosoever thloveth and ^wmaketh a lie.</p>	<p>b. But. e. every-one that. f. fondly loveth.</p>
<p>16. ch. 1. 1. i. ἐπί, dat.</p>	<p>¹⁶ "If Jesus have sent Mine ^wangel to ^wtestify unto_you these things ⁱin the churches. I am the root and the offspring of ^oDavid, and the bright and ^wmorning ^wstar."</p>	<p>i. in, Gr. epi.</p>
<p>g. δωρεάν.</p>	<p>¹⁷ And the Spirit and the bride say, "—Come." And ^wlet thhim_that heareth say, "—Come." And ^wlet thhim_that is athirst come. And thwhosoever will, ^wlet_him_take the water of life ^ffreely.</p>	<p>g. gratuitously.</p>
<p>u. ἐπί, acc. f. ἀπό.</p>	<p>¹⁸ For I testify unto_every man ththat heareth the words of the prophecy of this ^obook, If any man ^{shall} add unto these things, ^wGod ^{shall} add ^uunto him the plagues that ^ware written in this book: ¹⁹ and if any man ^{shall} take away from the words of the book of this ^oprophecy, ^wGod ^{shall} take away his ^wpart ^{out} of the book of ^olife, and out of the holy ^ocity, and ^{from} the things which ^ware written in this book.</p>	<p>u. unto, Gr. epi. f. from.</p>
<p>y. Ναί.</p>	<p>²⁰ thHe_which testifieth these things saith, "Y Surely I_come quickly." "Amen. ^yEven_so, 'come, Lord Jesus." ²¹ The grace of_our ^oLord Jesus Christ be with you all. Amen.</p>	<p>y. Yea.</p>
<p>¹¹ Be righteous.—Practise righteousness, ^wAB. ¹² And behold.—Omit and, ^wAB. Shall be, B.—Is, ^wA. ¹³ Beginning and the end, the first and the last.—First and the last, the beginning and the end, ^w(A)B. ¹⁴ Do His commandments, B.—Wash their robes, ^wA. ¹⁵ For.—Omit ^wAB. ¹⁷ And whosoever.—Omit and, ^wAB. ¹⁸ For.—Omit ^wAB. These things.—Them, ^wAB. ¹⁹ Out of the book.—From the tree, ^wAB. And from the things.—Omit ^wAB. ²⁰ Even so.—Omit ^wAB. ²¹ Our Lord.—The Lord, ^wAB. Christ, B.—Omit ^wA. You.—Omit ^wAB. All, A.—The saints, ^wA.—With all the saints, B. Amen ^wB.—Omit A.</p>		

the %ions emploveb in the 'Flew testament.

ARTICLES

- ² Article in the nominative; definite, or distinctive. Similar to the definite article "ba" in Hebrew.
- Article in the genitive; expressing origin, or character.
- ¹ Article in the dative ; both distinctive and objective. Like "eth ba" in Hebrew.
- Article in the accusative; objective pointing out an object before the mind, or the object on which an action terminates. Similar to the objective article "eth" in Hebrew.

NUMBERS

- Singular.
- Plural.

EMPHATIC PRONOUNS

In Ib Cngliob Iettass.

TENSES

- Aorist, "A point in the expanse of time." Whether past, present, or future. Especially in the past.
- "Pluperfect, " Had_done."
- ¹ Aorist, indicative, " Did."
- Imperfect, or continuous in the past, "Was-doing."
- Perfect, or continuous to the present, " Hath-done."
- ⁴ Perfect in the sense of the present, as "We-laiow."
- ¹ Present, or continuous in the present, " Doth."
- Aorist present, expressing decision, " •Reigneth," " •Is-come." Rev. xix. 7.

PARTICLES

- ¹ Participle present, " Doing."
- " Aorist participle, "Having_done."
- Participle perfect, " Having_done_and-doing." Or the result.
- ¹¹ Present participle, with article in the nominative. " The doing_one," or "The doer;" permanent, character.
- cri- Participle with article in the genitive.
- Participle with article in the dative.
- ¹ Participle with article in the accusative.

MOODS

- Infinitive, " To-do." Without the word "to," as " °Do."
- Infinitive aorist, " To_•do." With the word "to."
- ¹ Infinitive present, " To-'do."
- Imperative aorist, "'Do " =Do-instantly.
- ¹ Imperative present, " 'Do " =Continue_to_do.
- Subjunctive aorist, " •May_do," or in the future, " •May or 'shall_have_done."
- I Subjunctive present, " 'May_do."
- " Parallel passages.
- ^A Words omitted supplied. _
- Lower Hyphen.
- Connecting-words_together which in Greek are_but_one.

THE NEW TESTAMENT.

Generally known as "*The English-Greek Testament.*"

NT

THOMAS NEWBERRY.

INTRODUCTION.

THE outline or plan of the ENGLISH-GREEK TESTAMENT is exceedingly simple.

In the text the AUTHORIZED VERSION is followed without alteration.

The chapters are divided into PARAGRAPHS, retaining the usual numbering of verses.

LEADING WORDS are printed in **blackier type**, to arrest the eye in finding passages, subjects, parables, or events.

QUOTATIONS from the Old Testament are given in SMALL CAPITALS.

The REFERENCES are few, and selected with great care.

The PARALLEL PASSAGES, indicated by capitals in the left-hand margin, chiefly refer to paragraphs, and form a complete harmony of scripture.

EMENDATIONS are suggested by initials, and given in English in the right-hand margin, and in the Original Greek in the left.

CRITICAL VARIOUS READINGS from Greek MSS. are noted at the foot of the page, with MSS. for and against.

The value of the work to the attentive reader, and intelligent student of the Sacred Word, will be found in its bringing to light, and *keeping before the eye*, the innumerable beauties, accuracies, and perfections of the Inspired Original, without interfering with the text of the ordinary English Bible.

The very grammar of the Greek Testament, with its wonderful precision and expressiveness, is sought to be stamped on its pages by the simplest possible marks or indications.

And as these marks are naturally suggestive of the ideas to be conveyed, they require, when once understood, little, if any, effort of memory; or if any uncertainty arises it may be at once removed by a reference to the list of signs herewith furnished.

SIGNS EMPLOYED IN THE ENGLISH-GREEK TESTAMENT.

ARTICLES.

Article in the nominative ; definite, or distinctive and personal. Similar to the definite article "*ha*" in Hebrew.

a Article in the genitive ; expressing origin, or character.

a Article in the dative; both distinctive and objective. Like "*eth ha*" in Hebrew.

Article in the accusative; objective, pointing out an object before the mind, or the object on which an action terminates. Similar to the objective article "*eth*" in Hebrew.

NUMBERS.

- Singular.

• Plural.

EMPHATIC PRONOUNS.

Old English letters. As, E, thou, be.

TENSES.

- Aorist, "A point in the expanse of time." "Whether past, present or future. Especially in the past.
Pluperfect, " Had-done," or "Had_been."
- 1 Aorist, indicative, "Did," or "Was."
Imperfect, or continuous in the past, " Was_doing," or " Was_being." Perfect, or continuous to the present, or permanent result, " Hath_done," or " Hath_been."
- a. Perfect, in the sense of the present, as "We...⁴know."
- .1 Present, or continuous in the present, " Doth," or "Is."
Aorist used in the present, expressing decision. " °Reigneth," " qs_come."
Rev. 19. 7.
Future, " Will-do," or "Will_be."

PARTICIPLES.

- Participle present, "Doing," or "Being."
- Aorist participle, "Having_done," or " Having_been."⁵
- Participle perfect, "Having_done_and_doing," or " Having-been_and-being." Or permanent result.
- Present participle, with article in the nominative. " The doing-one," or " The doer." Permanent character.
- 177 Participle with article in the genitive. Origin. or character.
- Participle with article in the dative. Objective and definite.
- Participle with article in the accusative. Objective.

MOODS

- Infinitive, " To-do," or " To_be." Without the word " to."
- Infinitive aorist, " To_•do," or " To-•be." With the word " to."
- Infinitive present, " To_'do," or " To-'be." With the word " to."
- Imperative aorist, " •o," Do instantly, or "•Be at once."
- 1 Imperative present, "'Do," Continue to do, or 'Be.
- Subjunctive aorist, "•May-do," or " •May-be," or, in the future, " •May or shall_have_done, or been."
- Subjunctive present, "'May-do, or be."

OTHER SIGNS.

II Parallel passages.

▲ Words omitted supplied.

- Lower Hyphen, connecting_words_together which in Greek are_but_one.
It will be observed that in the signs of the Tenses, a dot (•) is short.

A line (-) is long.

The upright stroke (') indicates the present.

A dot to the left (•') shows the past.

A line (') on the right the future.

The other signs are simply combinations of these.

THE GREEK ARTICLE.

~~The Hebrew language has two articles. the definite or distinctive article t ha~~

object before the mind (objective), or the object on which an action terminates (accusative).

The Greek language has one article in three genders, *12 (ho), 0), TO (15)*. It appears that, as with the nouns and prepositions in Greek, so with the article, the exact import or force varies with the case in connection with which it is found; the case-ending of the noun affecting each part of speech which is joined to it.

In continuing the English-Greek Testament on the same principle as the Englishman's Hebrew Bible, it was found that the Greek article in the NOMINATIVE case corresponds very nearly with the Hebrew definite article "*ha*" (1. The same *sign* therefore is employed as in the Old Testament (x). Example, Mat. 1. 23, "Behold a "Virgin," *i.e.* the Virgin.

It is very frequently translated as a personal pronoun. As Mat. 2. 14. "He arose."

The Greek article in the azurrivz has a peculiar force, expressing origin, or character (similar in Hebrew to words "*in regimen*, or construct."). To show the article in the genitive, the sign (⁶) has been adopted. As John 1. 45, "The son of-⁶Joseph."

The Greek article in the DATIVE has both an objective and definite character, similar to the combination of the *eth* and *ha* in Hebrew. The sign (k) therefore is used. As John 1. 5, "Shineth in klarkness."

The Greek article in the ACCUSATIVE corresponds with the Hebrew objective or accusative article *eth* or *eth* (-). Compare Mat. 1. 2-16, with Gen. 4. 17, 18. It points out an object before the mind, or the object on which an action terminates. As John 1. 14, "We beheld His "glory."

These signs for the article in the several cases are only inserted when the article is left out entirely in the Authorized Version; or when in connection with the present participle it is translated as a pronoun or by some other word, as "they-that kept_them," that is, their keepers.

THE ABSENCE OF THE ARTICLE before a word in Greek, signifies, that this word is not to be understood as *objective*, but *characteristic*; that is, it is not simply an *object* before the mind, but it expresses the *character* of something with which it is connected. For example, John 1. 1, "The Word was with 'God." Here the word "God with the article is *objective*.

"And the Word was God." Here the word God without the article is *characteristic*; that is, it signifies the Word was divine.

Again, in Luke 11. 42, "pass_over 'judgment and the love of aGod; " God with the article the *object* of the love.

"Keep yourselves in *the* love of_God." Jude 21. No articles. This expresses the *character* of the love, that it is divine love.

GREEK CASES OF NOUNS.

THE NOMINATIVE case, answers to the question "Who?" often rendered by a pronoun, he, she, it.

THE GENITIVE, answers to the question "Whence?" It denotes motion from, separation, and character. "Of" and "from."

THE DATIVE, answers to the question "Where?" Implies rest in, and conjunction, inherence. "To" and "with."

THE ACCUSATIVE, answers to the question "Whither?" Indicating motion towards (objective), or the object on which an action terminates. "Unto."

The case-ending of the noun also affects the part of speech connected with it.

NUMBERS.

Though the Greek has the dual number as well as the singular and plural, yet since the dual is not used by the writers of the New Testament, the sign employed in the O. T. for the dual (-) has been discontinued, while the *sign* (-) still stands for the singular, and (³) for the plural. As 1 Pet. 3. 18, "*The* -just for *the* °unjust," *i.e.* the just one for the unjust ones.

EMPHATIC PRONOUNS.

The emphatic pronouns have, in the New Testament, been distinguished by the old English character, as 1E, tbou, be. As Mat. 5. 22, "But I say unto you."

THE GREEK TENSES.

"In respect to the verb, the Greek is the most wonderfully precise of all languages, wrought out by Divine Providence for the purpose of being employed as the instrument of revelation in those portions of Scripture which require the nicest distinctions. In these portions especially, in order to clear understanding and sound theology, no distinction of tense must ever be overlooked."—*Quarterly*.

SCHEME OF GREEK TENSES, SHOWN PROGRESSIVELY FROM PAST TO FUTURE.

TENSES.						
1 PLUPERFECT. (.II) Allad-done, or Allad-been.	2 AORIST. (J) .Was, .Did.	3 IMPERFECT. (III) "Was-doing, "Was-being.	4 PERFECT. (-.) -Hath-done, ...Ihath-been.	5 PRESENT. (I) Does, Ils.	6 FUTURE. (F) !•Will-do, !•Will-be.	7 FUTURE PERFECT. (•) •Will-have-done, •Willhave-been.
MOODS.						
SUBJUNCTIVE AORIST. (•) •Ms.y-haye-done, •May-haye-been.			SUBJUNCTIVE PRESENT. (I) 'May-do, 'May-be.	SUBJUNCTIVE used in the future as PERFECT FUTURE. (•) •May-haye-done, •May-haye-been.		
IMPERATIVE AORIST. (•) •DO instantly.	IMPERATIVE PERFECT. (•") -Do and let it remain.		IMPERATIVE PRESENT. (I) 'Do and continue doing.			
INFINITIVE AORIST. (•°) o..do, To-•be.	T)		INFINITIVE PRESENT. (lc ToJdo or toi•be. Continuous.			
PARTICIPLES.						
PARTICIPLE AORIST. (•') -Haying-done, "Haying-been.		PARTICIPLE PERFECT. (A) Allaying-done-and-doing, Aflaying-beemand-being.		PARTICIPLE PRESENT. (•') •Doing, ...Being.		

THE AORIST (• OR ").

The Greek AORIST expresses an action or event rounded off and complete in itself. "A point in the expanse of time ; " whether in the past, the present, or the future, but especially in the past.

In the PAST, as the aorist indicative, "Did" or "Was." Similar to the SHORT tense in Hebrew employed in narratives of the past. As Mat. 9. 13, "I_am not come," *i.e.* I_did not come.

In the PRESENT, as the aorist imperative, "Do." That is "Do instantly," corresponding with the Hebrew imperative.

And in the FUTURE, as in the aorist subjunctive, or future perfect, " •Shall or will_have_done;" as in Luke 9. 26, "For whosoever •shall_be_ashamed_of Me (or shall_have_been_ashamed_of Me) and of 'My words, of him 'shall the Son of ' man be_ashamed (simply future), when He_•shall_come (or shall_have_come) in His_own glory." It also frequently corresponds with the SHORT tense used in the future in the Hebrew, as Rom. 8. 17, "That we_•may_be also glorified together."

The aorist is also used in the PRESENT, where decision or completeness is intended in the present ; corresponding with the SHORT tense used in the present in the Hebrew. Compare Isaiah 21. 9, "Babylon "is_fallen, "is_fallen," with Rev. 14. 8.

This tense is indicated by a point (•) ; and in the aorist indicative the point is placed on the *left* of the upright stroke, the mark for the present (.), to show that its place is in the past.

THE PLUPERFECT TENSE (•^H).

The PLUPERFECT, "Had," "Had_done," or "Had_been," puts the action or event further back than either the aorist indicative or the perfect.

It is indicated by another upright stroke before the point for the aorist indicative, thus, (•^H). As Mat. 7. 25, "It "was-founded," *i.e.* it_had_been_founded.

THE IMPERFECT TENSE (1).

The IMPERFECT tense " Was-doing," or "Was-being," expresses continuance in the past. As John 1. 1, "In *the* beginning -'was the Word," expressing His eternal existence.

It is shown by the sign (1 ; the horizontal line (1 showing continuance, being on the *left* of the short upright stroke ', to indicate continuance in the past.

This tense in Greek corresponds with the LONG tense in Hebrew used in narratives of the past. Gen. 2. 5, "Before it was in the earth," "before it ' grew," *i.e.* was continuously in the earth, and growing.

THE PERFECT TENSE (").

The PERFECT tense is a combination of the past and the present, and expresses continuation from the past to the present time, or to the present of the speaker or writer, or else the result. "Hath_done," "Hath_been." As John 1. 3, "-Was_made," *i.e.* hath_been_made.

The perfect is shown by the sign("), in which the long horizontal line, showing continuance, is placed on the *right* of the short upright stroke, in distinction from the sign of the imperfect (1).

The Greek perfect corresponds, in many cases, with the LONG tense in Hebrew with " vau " or " and." But the long tense with " vau" in Hebrew is more frequently used in another sense, as giving *permanence* and *importance* to an action

or event ; thus taking it away from the transitory sense of the short tense. This fine distinction, intermediate between the aorist and the perfect, is peculiar to the Hebrew language.

THE PERFECT IN THE SENSE OF THE PRESENT (1.

The perfect being a combination of the past and the present, sometimes the idea of the present preponderates—as in several words of constant occurrence, as *oiSapev* (oidamen), "we_aknow," *i.e.* we know from previous information or conviction. To indicate this, the upright stroke for the "present" is added to the sign for the perfect (a).

THE PRESENT TENSE (').

The PRESENT tense, "Does" or "Is," which also expresses continuation in the present, is shown by the upright stroke ('). As John 14. 2, 3, "I_'go." "I-'will-come," *i.e.* I come. John 2. 17, "It 'was 'written," *i.e.* It is written.

This tense corresponds with the Hebrew LONG tense when used in the present.

THE FUTURE TENSE (').

The FUTURE tense, "Will or shall_do," "Will or shall-be," is shown by the horizontal line being placed on the *right* of the upright stroke to indicate continuation on to the future, or continuation in the future, or else simply futurity. As Mat. 3. 12, "And 'gather," *i.e.* And will gather.

When continuous it corresponds with the Hebrew LONG tense used *in* the future.

THE MOODS.

SUBJUNCTIVE MOOD (• or').

SUBJUNCTIVE AORIST (1.

"May_•do." John 15. 7, "If ye 'abide."

"May-•be."

SUBJUNCTIVE PRESENT (').

"May_'do." 1 Cor. 14. 24, "If all 'prophecy." "

May-'be."

SUBJUNCTIVE FUTURE or Future Perfect (•).

"May, 'shall, or •will-have-done."

"May, •shall, or •will_have-been." Luke 12. 8, "Whosoever •shall-confess

Me before °men."

IMPERATIVE MOOD.

IMPERATIVE AORIST

"Do instantly and completely." Mat. 9. 5, "Arise." "

*Be instantly and Completely."

Similar to the Hebrew imperative.

IMPERATIVE PRESENT (').

"Do and continue to do." Mat. 9. 5, "And 'walk." "

Be and continue to be."

Similar to the long tense in Hebrew used as an imperative.

IMPERATIVE PERFECT (1.

"Do and remain done."

"aBe and remain." Mark 4. 39, "Peace, abe_still."

HARMONY of the Tenses, Moods, and Participles, in Greek, English, and Hebrew, with the Signs employed in THE **ENGLISHMAN'S BIBLE**.

GREEK.

PLUPERFECT.	AORIST. •	IMPERFECT. -•	PERFECT. —	PRESENT.	FUTURE. •	FUTURE PERFECT. •
An ACTION Or EVENT previous to some PAST TIME . Active—Had-done. Passive—Had-been.	A point in the expanse of time—PAST, PRESENT , or FUTURE . Normally in the past. Aorist Indicative—Did or Was. • Aor. Subjunctive —May-have-done, or •ay-have-been. Aor. Imperative•Do, or •Be—at once and completely. Aor. Infinitive.—Two at once, or •• To—be at once, or Aor. Participle—Having-done. -l. Having-been. THE ACT Or EVENT.	CONTINUATION from the PAST . Also CUSTOM or HABIT . Active—Was-doing. Passive—Was-being.	CONTINUATION from the PAST . Active—Hath-done. Passive—Hath-been. Perfect in the Sense of the Present, as— know. a Perfect Imperative- -Do and remain done, or —Be and continue. Perfect Participle- Having-done.and-doin x, or having- been-and-being, or the permanent result. •• THE PACT.	CONTINUATION in the PRESENT, Or PRESENT TIME . Active—Doth. Passive—Is. Pr. Subjunctive-'May-do. ' May_be. Pr. Imperative— Active—aDo-and-continue-to-do. Passive—/1e-and-continue to-be. Pr. Infinitive—To.'do or toibe continuously. '• Pr. Participle- Active—Doing. • Passive.—Being. • In the present the Aorist and the Perfect • are frequently used.	CONTINUATION to or in THE FUTURE . Passive—Willbe.	Subjunctive Aorist, in the future. Active—•Will-have-done. Passive--•Will-have-been.

HEBREW EQUIVALENTS.

SHORT TENSE in the PAST. •	SHORT TENSE in the PAST. •	LONG TENSE in the PAST. '	LONG TENSE with <i>MU.</i> *	Indefiniteness in the Present. <i>Italics</i> . Decision in the Present— Short Tense. ' or • Continuation in the <i>Present</i> . Long Tense. • Also Participle ; • Or Infinitive Mood. •	LONG TENSE in the FUTURE. '•	SHORT TENSE in the FUTURE.
Without vau. a With <i>vau</i> . •	Without <i>vats</i> . • ³ With <i>vats</i> . • Imperative Mood— or Short Tense used as an Imperative. THE ACT or EVENT.		Either continuance from the Past to the Present; Greek Perfect; Or unlimited continuance; Hebrew Perfect. THE PACT.			Short Tense without <i>vau</i> . With <i>vau</i> . • Also certainty in the future. σ• Promise or Prediction confirmed. Without <i>vau</i> . With <i>vau</i> . •

INFINITIVE MOOD

INFINITIVE AORIST (•.).

"To-•do." Rom. 13. 11, "To_•awake."

"To-•be."

INFINITIVE PRESENT (¹⁸).

"To_'do." Rom. 12. 3, "Toithink."

"Toibe."

THE PARTICIPLE (¹).

The participle partakes of the character both of the noun and of the verb, and is indicated by the sign (I). The upright stroke for the present, placed upon the horizontal line, signifying continuation, implies continuation in the present. It corresponds with the participle in the Hebrew ; though frequently there used like the imperfect tense of the Greek.

PARTICIPLE PRESENT, "Doing," or "Being."

"AORIST PARTICIPLE, "Having_done," or "Having_been." When followed by the verb in the aorist, frequently signifies simply "Doing," or "Being;" as "He •. answered *and* said;" "He answering said," not "He having_answered said."

PARTICIPLE PERFECT; "Having_done_and-doing," and "Having_been_and-being," or the permanent result. The two signs combined. Rev. 2. 17, "

Writ-

ten," *i.e.* Having_been_and-being_written.

"PRESENT PARTICIPLE with article in the nominative. "The doing_one " or "The doer." Permanent character. So in Hebrew; but in that language frequently without the article. Mat. 4. 3, "'The tempter." John 1. 29, "'Which taketh_away," *i.e.* The taker away.

"PARTICIPLE with article in the genitive. Origin, or character. Rom. 4. 11, "c" Them_that believe."

"PARTICIPLE with article in the dative. Objective and definite. Rom. 1. 7, "To_all ¹⁸that be in Rome."

PARTICIPLE with article in the accusative. Objective and accusative. Rom. 2. 3, "Judgest `Lthem_which do."

Where the tense is correctly translated, and there is no uncertainty about it, the signs are not inserted, as being in that case unnecessary ; but where the tense is not so certain in the translation, or where especial notice is desired to be called to the tense of the Original, there the sign of the tense is inserted before the word to which it belongs.

PREPOSITIONS.

The Greek prepositions express exact geometrical relationship, and are mathematically precise.

The PRIMARY MEANING of each corresponds with, or is varied by, the case which follows it.

For example, *saps*, para, by the side of.

Followed by the genitive, from the side.

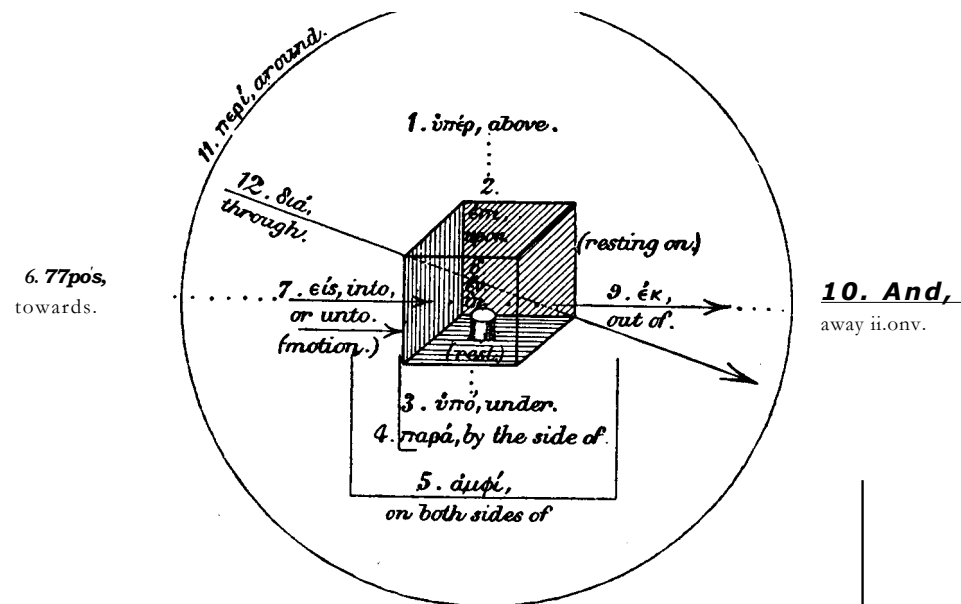
By the dative, to, or, at the side.

Accusative, towards the side.

The distinct case-meaning is absorbed into that of the preposition.

The SECONDARY MEANINGS are evolved by regular laws from the primary. An arbitrary exchange of prepositions therefore is to be carefully avoided, and is fatal to exact interpretation.

PREPOSITIONS.
GRAPHIC SCHEME OF THE GREEK PREPOSITIONS, As VIEWED ACCORDING TO THE IDEA OF GEOMETRICAL RELATIONSHIP.



liOISaaa0/1.1K1

15. *ἐναντίον*, over against, facing.
16. *ὑπὸ*, before.
17. *ὀπίσθω*, behind.
18. *σύν*, together with, in company with.
19. *ἐν μέσῳ*, with genitive, in the midst of, among, between. 19. *ἕρῳ*, with accusative, after.

14. *ἄνω*, with ace. along, according to.

PREPOSITIONS, WITH THE CASES THAT FOLLOW THEM.

PREPOSITIONS WITH ONE CASE ONLY.

Genitive, *?Lyric awl*, *4x*, and *7rpo*.

Dative, *iv* and *crliv*.

Accusative, *avci* and *ek*.

WITH TWO CASES.

Gen. and acc., *Bwz*, *card*, and *irn-4p*.

WITH THREE CASES.

Gen. dat. and acc., *444 wept*, *&I*, *perci irapel*, *irpOs*, and *Irv&*

According to the scheme we see that-

1. "Above" or "over" the solid, answers to *&rip*, *haper*.
2. "Upon" its upper plane, to eat, *epi*.
3. "Under" or below it, *inr6*, *hapo*.
4. "By the side of," *irapci*, *para*.
5. "On both sides of," *(141)*, *amphi*.
6. "Towards," moving towards it, *7rp69*, *pros*.
7. "Into," *sir*, *eis*, continuation of the motion indicated by */yin*, *pros*. "Unto," when to a person or thing.
8. "In," inside it (rest), *iv*, *en*.
9. "Out of," *itc*, *ek*.
10. "Away from," *iwr6*, *apo*; continuation of *ix*, *ek*.
11. Around it, in a circle, *wept*, *peri*.
12. Direction through, *8a*, *dia*.
13. Motion upwards, *isn't*, *ana*.
14. *With gen.* Motion downwards, *xard*, *lata*.
With acc. Horizontal motion, "along."
15. In front of, *itvrt*, *anti*.
16. Before it, *mrp6*, *pro*.
17. Behind it, in the rear, *&slaw*, *opiso*.
18. "With," "together with," *(r6v)*, *sun*.
19. "In the midst of," *with gen.*, *'herd*, *meta*. *With ace.*, "After."

THE PREPOSITIONS IN DETAIL.

1. *Lrep*, *haper*.

With gen. Above, over, for, for the good of, on behalf of.

With acc. Over, beyond.

2. *irri*, *epi*.

With gen. Upon, on, in the case of, at the time of.

With dat. Upon, at, by, against, after.

With acc. Upon, over, towards.

3. *\$a6*, *hapo*.

With gen. From under, by (agent after passive verbs).

With dat. Under.

With ace. Towards and under, extension under.

4. *Irapi*, *para*. *With gen.*

From beside, from, of, or by (source). *With dat.* By, at, with (rest by the side of). *With ace.* Along, by (motion by the side of), near, beyond.

5. 4154 amphi.

With gen. and dat. About, for, for the sake of.

With acc. On both sides. (In N. T. only used in compound words.)

6. 7pōs, pros.

With gen. From before, for the advantage of. (Acts 27. 34, *occurs only.*)

With dat. At, to, by the side of.

With acc. To, unto, towards, with respect to, with, in the vicinity of.

7. eis, eis.

With ace. only. Into, in, unto, to, for, at. Continuation of the motion indicated by 7pōs, pros. When used for in, as "in the house," implies previous motion to it. Of time and number, up to, about, until.

8. iv, en.

With dat. only. In, of time and place; also of the instrument and manner, equipment or qualification.

9. bc, ek, or before a vowel 4, ex.

With gen. only. Out of, from, from a place, also denoting origin or source, and the distinguishing mark of a class. By, or through, denoting the author or efficient cause.

10. 103-6, apo.

With gen. only. Away from ; continuation of the motion expressed by bc, ek.

11. 7repi, peri.

With gen. Concerning, for, about, on account of.

With dat. Around, on, near.

With acc. About, around, respecting.

12. &A, dia.

With gen. Through, both of place and time. By means of (instrument, when direct to its result).

With ace. On account of, because of, for the sake of. By means of (when not direct).

13. Cod, ana.

With ace. only. Up, throughout, at the rate of. In composition, up, step by step, back, again.

14. kata-11, kata.

With gen. Down, against.

With acc. Along, about, according to, during.

15. Am', anti.

With gen. only. In front of, over against, opposite to, for, in place of, instead of.

16. irōo, pro.

With gen. only. Before, whether of time, place, or preference.

17. Izirloyo, opiso.

Adverb. Behind, after, in the rear.

18. o-6v, sun. *With dat.*

only. With, together with, in company with.

19. A^{erci}, meta.

With gen. With, together with.

With ace. After, behind, among.

A FEW SYNONYMOUS WORDS

HAVING DIFFERENT SHADES OF SIGNIFICATION IN THE GREEK, SHOWING THE PRECISION OF SCRIPTURE LANGUAGE.

These distinctions will be found marked in the margin of the English-Greek Testament.

APPEAR.

Appear, (*kayo*), *phaino*, to shine, to be seen. Hence Eng. "phenomenon."

Appear, *avasbalvoptat*, *anaphainomai*, to be shown forth.

From *ava*, intensive, and *Oaivco*, to show, to bring to light.

Appear, *4p,sba4w*, *emphanizo*, to show plainly or clearly.

From *lv*, in, and *4iaivw*, to show, to shine.

Appear, *hrupaivw*, *epiphaino*, to shine upon.

From *brl*, upon, and *Oatvw*, to shine.

Appear, *Oirropac*, *optomai*, to see with the eye.

From *o,Jr*, the eye.

Appear, *OavepOw*, *phaneroo*, to bring to light, to manifest.

From *ybavepOs*, manifest.

APPEARING.

Appearing, *lorofcciXtrge&s*, *apokalupsis*, unveiling, revelation, manifestation.

Hence Eng. "Apocalypse."

From *c'erO*, away from, and *icaN.67rrco*, to cover, or hide.

Appearing, *hrtsbizveta*, *epiphaneia*, a shining upon, manifestation. Hence Eng. "epiphany."

From *47ri*, upon, and *Oatvw*, to shine.

BAPTISM, *Btivrtapa*, *baptisma*.

Baptism **BY**, *i;716*, *hipo*. *The agent*. Mat. 3. 6, "Baptized **BY** him" (John).

Baptism **IX**, *iv*, *en*. *The locality*. Mat. 3. 6, "IN Jordan."

Baptism **IN**, *2v*, *en*. *The element*. Mat. 3. 11, "IN water." Mat. 3. 11, "IN the Holy 'Ghost.'" 'Spirit.

Baptism **IN THE NAME** or, *gv Tc?* *Oviyzart*, *en to onomati*. *The authority*. Acts 10. 48, "He commanded them to be baptized **IN THE NAME** of the Lord Jesus."

Baptism **WITH**, *dative case*. *The instrument*. Luke 3. 16, "I indeed baptize you wan water" (i arc).

Baptism **UPON**, *47ri*, *epi*. *The ground*. Acts 2. 38, "Be-baptized every-one of you in (UPON) the name of Jesus Christ."

Baptism **FOR**, *irep*, *taper*. 1 Cor. 15. 29, "Baptized **FOR** the °dead."

Baptism **INTO**, or **UNTO**, *els*, *eis*. *The object, or result*. Mat. 28. 19, "Baptizing them in (INTO) the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost."

Mark 1. 9, "In (nrro) 'Jordan.'"

Acts 8. 16, "Only they were baptized in (INTO) the name of the Lord Jesus."

Acts 19. 3, "UNTO what then were ye baptized ? 5. They were baptized in (nero) the name of the Lord Jesus."

Rom. 6. 3, " So many of us as were baptized nrro Jesus Christ (Christ Jesus) were baptized **INTO** His death."

1 Cor. 1. 13, "In (INTO) the name of Paul." 14, "In (nero) mine *own name*."

" 1 Cor. 10. 2, "Baptized **UNTO** Moses."

1 Cor. 12. 13, "By (in, ev) one Spirit dare (were) we all baptized **INTO** one body."

Gal. 3. 27, "Baptized **INTO** Christ."

INTRODUCTION.

FOURFOLD ASPECT OF THE GOSPEL.

I. Mat. 28. 18-20. Obedience and Discipleship. Man a rebel. Christ, Son of David, Lord and Teacher.

Example—Acts 9. 1-6, 17-19.

II. Mark 16. 15, 16. Salvation. Man lost. Christ a Servant, and a Saviour.

Example—Acts 16. 27-34.

III. Luke 24. 47. Repentance and Remission of Sins. Man a sinner. Christ, Son of Man, and a Propitiatory Sacrifice.

Example—Acts 2. 37-41.

IV. John 20. 30, 31. Eternal life, by believing, through the word. Man dead in sins. Christ, Son of God, and Giver of life.

Example—Acts 8. 26-39.

CHILD.

Child, *fisp4Oos, brephos*, an embryo, an infant.

Child, *1+1309, neepios*, not speaking, a babe, an infant.

From *not*, and *br cc*, to speak.

Child, *was, pais*, a child, a boy, a servant.

Child, *=atop, paidion*, a young child. Diminutive of *was*.

Child, *ratScriptov, paidarion*, a little boy, a lad. Diminutive of *was*.

Child, *r4Kvov, teknon*, a descendant, that which is born.

From *riurco*, to bring forth.

Child, *TeKviov, teknon*, a little child, dear child. A term of endearment.

Dim. of **TEKVOY**.

DESTROY.

Destroy, *Xtico, luo*, to loosen, unbind, dissolve.

Destroy, *icareulco, kataluo*, to loosen, unbind, dissolve more effectually.

From *Karai*, intensive, or, down, and 74,1;03, to loosen.

Destroy, *00elpcd, phtheiro*, to spoil, to ruin, to corrupt.

Destroy, *ScackBeipco, diaphtheiro*, to corrupt throughout.

From *Sta*, intensive, or through, and *00€1pco*, to corrupt.

Destroy, *clar6A,A,vpt, apollumi*, to destroy utterly.

From *Imo*, intensive, and *oXXvtic*, to destroy.

Destroy, *xaTap74co, katturgeo*, to render useless, or unprofitable.

From *xaTa*, intensive, and *itty&o*, to be idle; from *a*, neg. **and** *1pyov*, a work.

Destroy, *icaOalpgto, kathaireo*, to take away, pull down, demolish.

From *KaTa*, down, and *atp&o*, to take away.

Destroy, *6X0Opeico, olothreuo*, to cause to perish.

From *'OXXvtic*, to destroy.

Destroy, *7rop04cd, portheo*, to lay waste.

DWELL.

Dwell, *oidw, oikeo*, to inhabit.

From *olKos*, a house.

Dwell, *icaTocdco, katoikeo*, to have an abode, inhabit.

From *Kara*, intensive, and *'oldcos*, a house.

Dwell, *xtiOnpac, katheemai*, to sit down, abide in.

From */caul*, down, and *iliac*, to sit.

INTRODUCTION.

Dwell, *A4veo, meno*, to remain, to abide, to continue.

Dwell, *oicnvOco, skeenoo*, to pitch tent, to encamp, to dwell in a tent.

From *o-km4*, a tent, a tabernacle.

KNOW.

Know, *7twOcrieco, ginosko*, to perceive.

Know, *hmavaio-kco, epiginosko*, to know fully, to arrive at a knowledge from preliminaries, to recognize.

From *4774*, intensive, and *nytwOo-teco*, to know.

Know, *€l84w, eideo*, to be acquainted with.

From *erc̣ṣo*, to see.

Know, *o-vvet,84co, siineideo*, to share in the knowledge of, to be privy to, to be conscious of.

From *crvv*, together, and *EISco*, to know.

Know, *'icrnikt, iseemi*, to know.

Know, *briaraAac, epistamai*, to understand.

From *bri*, upon, and *ro•ec*, to know.

LIFE.

Life, Vs) *zoe*.

From *Vico*, to live, to be possessed of vitality.

Life, or soul, *Airvx4, psuchee*.

From *llf62cco*, to breathe.

Life, or living, *Rios, bios*, means of living, sustenance; also manner or duration of life.

From *f3t6eo*, to live.

Life, *7rverlpa, pneuma*, breath, spirit.

From *irv4co*, to breathe.

MASTER.

Master, *K6pcos, kurios*, lord, or Lord, owner, possessor. In New Testament generally the title of the Lord Jesus. In quotations from the Old Testament it frequently represents the title "Jehovah."

From *iczlpos*, authority.

Master, *Seo-vOrns, despotees*, lord; especially of slaves, sovereign lord, as possessing supreme authority.

From *Sen*, to bind, and *71-o6s*, the foot.

Master, *irco-rams, epistatees*, one who is set over, a superintendent.

From *iirt*, near, or upon, and *`to-riyht*, to stand.

Master, *St8acricaXps, didaskalos*, a teacher.

From *8l8ticricco*, to teach.

Master, *ica8flryn4s, kathegeetees*, a guide, a leader.

From */caw*", intensive, and *ny4oicat*, to lead.

Master, *5a13l:3l, rabbi*, my teacher, my great one.

From Hebrew *71*, rabbi.

Master, *kaRflovi, rabboni*, my great one. The highest title of honour in the Jewish schools.

From Hebrew *'i3 1*.

PERFECT.

Perfect, *littcpR4s, akribees*, accurate, exact.

From *li/¢pos*, at the top, and *Ralvco*, to go.

Perfect, *7rXnp6co, pleeroo*, filled up.

From *7rAjps*, full.

Perfect, *rAelos, teleios*, brought to completion, accomplished.

From *Taos*, the end.

Perfect, *17r tTagco, epiteleo*, fully complete, fully accomplished.

From *hri*, unto, and *Taos*, the end.

Perfect, *xaraprg'co, katartizo*, adjusted thoroughly, knit together.

From */card*, intensive, and *'dprtōs*, complete; from *iipo*), to fit.

POWER.

Power, *86vaptōs, dynamis*, power, strength, ability.

From *Silvapat*, to be able.

Power, *iaxvs, ischus*, strength, might.

From *is*, force, and */xco*, to have.

Power, *icpciroc, kratos*, strength.

Power, *itpx4, archee*, beginning, pre-eminence.

Power, *4eovc'ia, ezousia*, authority, right, liberty, privilege.

From *geeo-rt*, it is lawful.

PRAYER.

Prayer, *et" \$, euehee*, a wish, a vow.

Prayer, *irpoo-evx4, proseuehee*, prayer to.

From *7rpOs*, to, and *ei;xopec*, to pray.

Prayer, *Seno•ts, deesis*, supplication, expression of need.

From *84opac*, to be in want, to beseech.

Prayer, *gvreof Ls, enteuzis*, intercession.

From *bruryxciva*), to fall in with.

Pray, *gpcordeo, er5tao*, to interrogate, ask.

Pray, *7rapaicaAko, parakaleo*, to send for, to intreat.

From *baps*, to, and *Keay*), to call.

REST.

Rest, *cimiiravols, anapausis*, a resting up, or a resting again, repose.

From *ava*, up, or again, and *?Twit°*, to give rest.

Rest, *Karciram•s, katapausis*, a resting down, a state of settled or final rest.

From *'cars*, down, and *wai°*, to cause to rest.

Rest, *'dveo-cs, anesis*, relaxation.

From *civiripe*■ to loose, slacken, remit.

Rest, *eraggartay.6s, Sabbatismos*, a keeping of Sabbath.

From *aciggarov*, the Sabbath.

Rest, *Ica-ma-lapi°*, *kataskeena*, to lodge.

From *'card*, intensive, and *o-KrivOco*, to dwell in a tent.

SERVANT.

Servant, *Suitcoyos, diakonos*, a minister, a free servant, deacon.

From *&á*, through, and *Kov4co*, to serve. Or from *Staked*, to hasten.

Servant, *8o1Aos, doulos*, a bond-servant, a slave. The absolute property of his master.

From *84co*, to bind.

Servant, *Oept'vwcov, therap5n*, an attendant, or confidential servant.

Servant, *obckrns, oiketees*, a domestic, a household servant.

From *olicos*, a house.

Servant, *7rais, pais*, a boy, a youth, a man-servant.

Servant, *157mpgrlis, hiperetees*, an under-rower, an under-servant, one under authority, an attendant.

From *inr6*, under, and *4p4o-o-u*, to row.

Service, *Xarpeta, latreia*, religious service, worship.

From *24*, much, and *rp&a*, to tremble. Or from *X4Tpov*, pay, or hire.

Service, *Xecrovvyta, leitourgia*, public service.

From *Xeiros*, public, and *gyov*, work.

SINCERE.

Sincere, *a'SoXos, adolos*, without deceit.

From *a*, negative, and *86Xos*, deceit, or fraud; from *8e o*, to take, or entrap with a bait.

Sincere, *eiXticptuzjs, eilikrinees*, that which viewed in the sunshine is found clear and pure.

From *eiXv*, sunshine, and *teptvu*, to judge.

Sincerely, *clvitis, hagnos*, purely, chastely.

From *&pas*, chaste, pure.

Sincerity, *a40apala, aphtharsia*, incorruptibility.

From *a*, negative, and *Oapacs*, corruption.

Sincerity, *yuno-tos, gneesios*, genuineness, or *lit.* legitimate.

From *itvopac*, to be born.

SON.

Son, *was, pais*, a child, a boy, a servant.

Son, *Tbcvov, teknon*, a descendant.

From Tierce), to bring forth. Also an epithet of affection.

Son, *viol, whyos*, son of full age. Implying similarity of character, or nature.

STRIVE.

Strive, *arev4'opac, agonizomai*, to be a combatant in the public games.

From *a, Lj*, a contention for victory in the public games; a race-course.

Strive, *&A la', athleo*, to contend at the public games.

From *Mos*, a contest.

Strive, *utixopac, machomai*, to fight, contend, dispute.

From *wixn*, a fight.

Strive, *Szaucixopat, dianzachamai*, to fight out, to contend earnestly.

From *cu*, intensive, or through, and *pcixolhat*, to contend.

Strive, *epgio, erizo*, to quarrel, wrangle; especially a strife of words.

From *gpts*, contention.

Strive, *OLXortizgoizat, philotimeomai*, to love honour, to be ambitious, to strive hard for.

Worn *</An*, a friend, and *7111.75*, honour.

TEMPLE.

Temple, *lepem, hieron*, the outer temple ; comprehending the whole of the temple buildings and courts. The sacred enclosure; set apart for sacred purposes.

From *;epos*, sacred.

Temple, *vatic*, the inner temple, containing the holy and most holy places, the dwelling place of God.

From *vat'co*, to dwell.

Temple, *Aces.*, *oikos*, house, the house of God.

From *aide*), to inhabit.

WORD.

Word, *Vyos*, *logos*, a thing uttered, as connected with inward thought.

From *Xbyco*, to lay together, to lay before, to relate.

Word, *Aga*, *rhema*, that which is spoken, a saying, a speech.

From *peW*, to say.

WORLD.

World, *KOcp,os*, *kosmos*, order, arrangement, regular disposition, decoration.

World, *oixoviarq*, *oikoumenee*, habitable world, the Roman earth.

From *obcos*, a house.

World, *caw*, *ai5n*, an age, or period of definite or indefinite length. The world considered in connection with duration.

Worlds, *of alc7wes*, *hoi aiones*, the material universe, as connected with time.

World, *ye*, *ye*, the earth, land.

DIVINE TITLES IN THE NEW TESTAMENT.

God, 19e6s, *Theos*. This title corresponds with the Hebrew titles -El, -Eloah, and ⁶Elohim : singular and plural; but the beautiful precision of the Hebrew is not expressed in the Greek. It is applied to Father, Son, and Spirit ; especially to God the Father.

Father, *Ilar;jp*, *Pateer*. The title under which especially God is revealed in the New Testament, as by "Jehovah" in the Old.

Lord, tlear6Tns, *Despotees*. Sovereign Lord. Applied both to the Father and the Son.

Lord, *Kilptos*, *Kurios*. Master, Owner. In quotations from the Hebrew it is often used for "Jehovah," both with and without the article, especially without.

Otherwise it corresponds with the Hebrew title "-Adon" or "Adonahy," expressing lordship or authority.

Lord, *Kliptos*, *Kurios*. A title of the Lord Jesus, as master and proprietor.

Jesus, *IncroDs*, *feesous*. Hebrew, *Jehoshua*, *the Salvation of Jehovah*. Or, *Jehovah*, *the Saviour*. The name given to Christ at His birth, as the Saviour of the people of Jehovah.

Christ, *XptaTos*, *Christos*. The Anointed. The Messiah.

From *xploy*, to anoint.

Jesus Christ, *Inaoils Xptcrr6s*. His title as living and dying on earth ; or, as having lived and died. Here the emphasis is on "Jesus," as expressed by its being placed first, the once humbled One, now glorified. The anointed One on earth for His service in humiliation.

Christ Jesus, *Xpco-roc Irroils*. His title as risen and glorified. Anointed for His heavenly priesthood. Here the emphasis is on " Christ," as now glorified, once humbled. It does not occur in the Gospels.

Jesus Christ our Lord, or our Lord Jesus Christ. As having been obedient unto death, and now exalted. Having redeemed His people with His blood.

Christ Jesus the Lord. As anointed in resurrection, and having also sealed His people with the Spirit.

The Lord Jesus. All authority in heaven and on earth being given to Him ; here the emphasis is on Lord.

Spirit, *irvei; pa, pneuma, without the article*. Characteristic. Used of the grace, or operation of the Spirit of God.

The Spirit, *TO Ilvetqha, to Pneuma, with the article*. The Spirit of God, in His personality and acting.

The Holy Spirit, *TO cirov Mai pa, to hagion Pneuma*. The Holy Spirit of God, personal.

The Holy *Spirit, *To Ilvei4ia To tirov, to Pneuma to hagion*. With two articles. His distinctive personality.

TEXTUAL CRITICISM.

CRITICAL VARIOUS READINGS OF THE GREEK TEXT are given at the foot of the page, where the MSS. for and against are indicated.

These readings are taken, with the kind consent of the author, from "Textual Criticism for English Students," by C. E. Stuart (S. Bagster & Sons) ; to which the reader is referred for further information. The MSS. collated are nearly all older than the eighth century. (Codex means MS.; Palimpsest, one re-written over erased writing.)

EXPLANATION OF SIGNS USED BELOW.

C. CODEX.

F. FRAGMENTUM.

§ PALIMPSEST.

11 ACCOMPANIED BY A TRANSLATION.

LIST OF UNCIAL MSS. QUOTED. OF THE GOSPELS.

LITTSSE OF MB.	NAME OF EL	MITI/KT.	WHERE KEPT.	CONTAINS.
Ⲭ	C. SINAITICUS .	IV.	St. Petersburg	All.
A	C. ALEXANDRINUS	V.	London .	f All but St. Mat. i.—xxv. 6; St. John 1vi. 50—viii. 52.
B	C. VATICANUS, 1209	IV.	Rome .	All.
Di	C. EPHRAIM .	V.	Paris .	Portions.
E	C. BEZM .	VI.	Cambridge .	Nearly all, with a Latin translation.
F.	C. BASILEENSIS .	VIII.	Basle .	All but a few verses.
F.	C. BOREELI .	X.	Utrecht .	Fragments.
G	C. Corsiziquairs .	VII.	Paris .	Nine verses.
H	C. IL APT FIANUN	X.	London 1 .	Portions.
I§	C. HAMBURGENSIS .	IX.	Hamburg t .	Portions.
Ib§	C. PETROPOLITANUS .		St. Petersburg	Fragments.
L	F. NITRIENSE	V.	London .	A few verses of St. John xiii., xvi.
M	C. CYPRIUS	IX.	Paris .	All.
N	C. Brans	VIII or IX.	Paris .	All but about sixty-three verses.
O	C. Campurins	IX. or X.	Paris .	All.
O.	C. PURPUBUS..	VI.	f London, Vienna, 1 .	A few verses.
O.	C. MOSQUENSIS .		1 Rome . JJ	Fragments of St. John.
O b	C. GUELPHERBYTANUS .	IX.	Moscow .	
O s	C. BGDLELANIIB .	IX.	Wolfenbittel .	
O.	C. TURICENSIS .	VII.	Oxford .	Portion of St. Luke i., ii.
O.	C. SANGALLENSIS .	IX.	Turin .	
O.	C. MOSQUENSIS .	IX.	St. Gallen .	
P§	C. GUELPHERBYTANUS, A. .	VI.	Moscow .	Fragments of all the Gospels.
(a)§	C. GUELPHERBYTANUS, B. .	V.	Wolf enbittel .	Fragments of St. Luke and St. John.
S	C. NITRIENSIS .	VI.	London .	Fragments of St. Lake.
T	C. VATICANUS, 35.4 .	X.	Rome	All.
	C. BOROLANIIS**	V.	Rome .	f Fragments of St. Luke and St. John, 1 with a Thebaic translation.

• F. denotes readings of this MS. extant in Wetstein's time, and quoted on his authority, but which cannot now be verified. Tischendorf assigns the MS. to the *ninth century*.

1' A few fragments of these MSS. (Mat. v. 39-43; Luke i. 3-6, 13-15) are preserved in the Bentley Papers in the Library of Trinity College, Cambridge.

Of these fragments four leaves are in London, from Matthew and John, two at Vienna, from Luke, six in Rome, from Matthew, and thirty-three more, from Mark, were found by Tischendorf in Patmos. *• Twold denotes readings of this MS. quoted on the authority of Woide.

INTRODUCTION.

Xl...iii

KEYT'R OF es.	NAME OP MS.	CENTITXT.	WHIN it KEPT.	CONTAINS.
T ^b	C. FETROPOLITANIIS	VI.	St. Petersburg	Portions of St. John i., ii., iv.
T ^o	{C. PORPHYRUS FETROPO- LITANIIS	VI.	St. Petersburg	Portions of St. Mat. xiv., xv.
T ^{d II}	C. Bonausra	VII.	Rome	(A few verses of St. Mat., St. Mark, 1 and St. John, with a Thebaio translation.
U	C. NANIANIS	X.	Venice	All.
V	C. MOSQUENSIS	IX.- XIII	Moscow	All but a few verses of St. Mat. But from St. John vii. 39 to end, the MS. is written in cursive charac- ters.
W ^o	C. FARISIENSIS	VIII.	Paris	St. Luke ix. 36-47; x. 12-22. {
W ^o S	C. Nrepommors	IX.	Naples	Fragments of St. Mat., St. Mark, and St. John.
W ^o	C. SANGALLENIS	IX.	Cambridge	(A few verses of St. Mark and St.
W ^d	F. CANTABRIGIENSE	X.	Munich	Portions of St. Mark vii., viii., ix.
X	C. MONACENSIS	VIII	Borne	Fragments.
Y	(FRAGMENTS IN THE BAR- BERINI LIBRARY	VI.	Dublin	St. John xvi.3-xix. 41.
Z [§]	C. DCBLINENSIS	IX.	(Oxford and St.)	Portions of St. Matthew.
r	C. TISCHENDORMANTIS IV.	IX.	1 Petersburg St. Gallen	Portions.
II	C. SANGALLENIS	IX.	Leipsic	f All but St. John xis. 17-35; with 1a Latin translation.
O	C. TISCHENDORFANIIS I.	VII.		A few verses of St. Mat. xii.-xv. {
O ^b	C. FETROPOLITANIIS	VII. or	St ^r Petersburg	Portions of St. Mat. xxii., xxiii., St. Mark iv., v.
e.	{C. FETROPOLITANIIS ET PORPHYRIANIIS	VI.	St ^r Petersburg	the former is St. Mat. xxi. 19-24. In the latter St. John xviii. 29-35.
O ^d	C. FETROPOLITANIIS	VIII.	"	Portions of St. Luke xi.
O ^o	C. PORPHYRIIS FETROPO LIT	VI.	"	Portions of St. Mat. xxvi.
O ^f		VI.	St. Petersburg	Portions of St. Mat. xxvi., xxvii., St. Mark i., ii.
O ^s		VI.	St. Petersburg	A few verses of St. John vi.
O ^h		IX. or X.	Oxford	Portions of St. Mat. xiv., xxv.
A	C. Oxosizmus	IX.	London	St. Luke and St. John.
281	C. ZACYNTHIIS	VIII.	St. Petersburg	Portions of St. Luke i.-xi. 83.
	C. FETROPOLITANIIS	IX.	St. Petersburg	Nearly all.

OF THE ACTS AND GENERAL EPISTLES.

N				All.
AB				All.
See	above			All .
C §				Portions.
D II				Portions of the Acts.
E II	C. LATTDIANIIS	VI.	Oxford	The Acts, except xxvi. 29-xxviii.
F a	See above			26, with a Latin translation.
G	F. PETROPOLITANIM	VI		Seven verse of the Acts.
H	C. MIITINENSIS	I.	St. Petersburg	Acts ii. 45-iii. 8.
I §	See above	IL	Modena	Fragments of the Acts.
K	C. MOSQUENSIS			Fragments of the Acts.
L	C. ANGICLICITIS BOSIANIIS	IX.	Moscow	The General Epistles.
P §	C. FORPIRIANIIS	IL	Rome	Begins at Acts viii. 10.
		IX.	St. Petersburg	All.

OF ST. PAUL'S EPISTLES.

<i>Li</i>				II ^{All}
A				All 2 Cor. iv.13-xii. 6.
B	<i>See above</i>	"	"	All but Heb. ix. 14 to end, and
C § 1				Epistles to Timothy, Titus, and
				Philemon.
				Fragments.
D II	C. CLAROMONTANIM	VI.	Paris	A 1 1
E II *	C. SANGERMANENSIS	X.	St. Petersburg	All but a few verses, with a Latin
F II	C. Arousalis	IX.	Cambridge	{ All but Ro. viii. 21-33 ; xi. 15-25 1 Ti. i. 1-vi. 15; Heb. xii. 8 to end. (
				Nearly all but Hebrews, which is
				1 only in Latin.

LETTER OF ES.	E O P N S.	CENTURY.	WHERE KEPT.	CONTAINS.
	C. BOERNEELorua C. ComaNI1713 <i>See above on Acts</i> <i>See above on Acts</i> C. UFFENBACHIANI18 F. PEraoromextrm F. MoscouNsu <i>See on Acta</i>	 • 172. • P. "P"	 Dresden Paris, St. Petersburg • • Hamburg, London St. Petersburg Moscow	Fragments. Portions, with a Latin translation. Fragments. 1 Cor. ay. 53-xvi. 9 ; Tit. i. 1-13. f All but Rom. a. 18 1 Cor. vi. 13 ; / Cor. viii. 7-11. All but Heb. xiii. 10 25. Fragments of 1 Cor., 2 Cor., Heb. Gal. v. 12-vi. 4; Heb. v. 8-vi. 10. 2 Cor. i. 20-ii. 12. Eph. iv. 1-18. Ail. Fragments of 1 Cor.

OF THE

A B C P f	See above . . . C. BABILIANUB See above . . .	VIII.	Rome .	f All. AIL All. f Portions. 1 Nearly all.
--------------------	---	-------	--------	--

EXPLANATION OF ABBREVIATIONS.

Corn., as X^{em} , signifies that the reading of X is taken from a commentary which accompanies its text.

Cor., as **D^{ar}**., signifies that the original scribe, or the contemporary corrector, **6** *Stopecog**,* thus altered the text.

D!The original reading of D; D² the first corrector; D' the second ditto ;

D^r a recent ditto ; **D(g^r)** the Greek of D; D (lat.) the Latin of D.

Similarly for other MSS.; but about **14** a few remarks are requisite. According to Professor Tischendorf the New Testament of Codex Sinaiticus had been corrected by scribes, distinguished in his prolegomena by the letters ABCE. If then is the original reading of the Codex. The corrections of the scribe A, found throughout the Gospels, Acts, and Epistles, are cited as 14²; those of the scribe B, which are met with only in the Gospels, are there cited as **NI**; those of C, which are found throughout the volume, are cited as 24⁴ in the Gospels, 14³ in the Acts and Epistles, and 1■1² in Revelation. The readings of E are cited as W in the Gospels, and **I·2**⁵ in the Epistles. The Professor has still further divided the correctors into **B^a**, **C^a**, C", cited when needful with the letter accompanying the numeral, as N where Tischendorf writes **N^{ca}**.

A (Tis.) indicates that the reading of the MS. is given on the authority of Tischendorf. So for other textual critics.

(E)A MS. thus enclosed in brackets, implies that it agrees in sense, though differs in word, from those with which it is classed.

Mg., as rim% indicates the marginal reading of the MS. quoted.

MSS. All Uncial MSS. which have that portion of the text.

Sup., as ^ESup, indicates a reading supplied by a later hand in different characters. Txt., as llut• The reading of the MS. in its text.

?, as S(?) The supposed reading of the MS., unable for some reason to be verified.

"The business of the *olopeornjs*, was to revise the text, when written, often by the aid of a second MS. varying a little from that first employed." Scrivener's *Introduction to Collation of the Codex Sinaiticus*, p.

THE GOSPEL ACCORDING_TO

MATTHEW.

(*iss the New. Testament the pronouns for the Divine Titles are distinguished by a capital letter.*)

The fifth year
before the
account called
Anno Domini.

1-6. Comp.
LUKE 3. 23-38.
1. Ps. 132. 11.
Gen. 22. 18.
Gal. 8. 16.
2. Gen. 21. 2, 3;
25.26; 29.32-35;
30.1-24; 35. 16-18.
3. Gen. 38. 27-30.
Ruth 4. 18-22.

6. 1. Sam. 17. 12.
6-11. 1. ORE. 3. 10-16.
6. 2 Sam. 12. 24.

11. 2 Kings 24. 14-16;
25.11. a. & i
o. rils *ixerot-heros*
12-16. 1 CHA. 8. 17, 19.
t. 737"v iicroc-KitCray.

aXpwr12

THE book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.

Abraham begat Isaac;
and Isaac begat Jacob;
and Jacob begat i Judas and his *larethren;
and iJudas begat r "Pharos and aZara of tc`Thamar;

and PPhares begat h`Esrom;
and h`Esrom begat aAram;
and aAram begat a'Aminadab;
and aAminadab begat ^u"Naasson;

and "Naasson begat Salmon;
and Salmon begat h`Booz of actRachab;
and hBooz begat Obed of Ruth;
and Obed begat Jesse;

6 and Jesse begat David the king.

And **David** the king begat Solomon of her *that had been the wife* c of uTrias;

7 and Solomon begat rRoboam;
and rRoboam begat aAbia;
and aAbia begat Asa;
and Asa begat J Josaphat;
and iJosaphat begat Joram;
and Joram begat u Ozias;

9 and uOzias begat iJoatham;
and iJoatham begat a"Achaz;
and a Achaz begat hEzekias;
and hEzekias begat laManasses;
and mManasses begat Amon;
and Amon begat iJosias;

11 and iJosias begat J Jechonias and his brethren, *sabont the :1 aoi t h're time* uthey were carried away to Babylon.

19 And **after** they were brought to **Babylon**, iJechonias t. the removal. begat B Salathiel;
and Salathiel be

aZorobabel •;

13 and zZorobabel begat Abiud;
and Abiud begat Eliakim;
and Eliakim begat Azor;

14 and Azor begat Sadoc;
and Sado° begat Achim.
and Achim begat Blind;

15 and Eliud begat Eleazar;
and Eleazar begat Matthan;
and Matthan begat Jacob;

CRITICAL VARIOUS READINGS.

a Booz, aniansuvram-Boes, KB.-Boos, c. Obed, chnuassuvrii.-Jobed,
RECIA. 6 David the king begat, CZKLM8UVA11.-Omit the king, star. 78 Asa,
Enussuv(r)an.-Asaph, roc. 10 Anion, EKL80*/10.-Amos, macrsraul.

iHeb
p

p z. arah.
t. Tamar,
h. Hezron.
r. Ram.
a. Amminadab.
n. Nahshon.

b. Boaz.
r. Rahab.

u. Heb. Uriab.
r. Rehoboam.
a. or Abijah.

j. Jeliashaphat

U. tlzziah.
j. Jotham.
a. Ahaz°
h. Hezekiah.
m. Manasseh.
j. Josiah.
j. Jeconiah.

M O V a u .
t. the removal.
s. Heb. Shea'.
tie
l.
s. Zambabel

Before AD. 5.	I. 17.	MATTHEW	II. 9.
tt. Ems. r./LEIOLKEMCSS	17 So all the generations from Abraham to David are fourteen generations ; and from David until the "carrying away" of ¹⁸ Babylon are fourteen generations; and from the "carrying away into Babylon" unto °Christ are fourteen generations.		a. until. r. removal.
18. LUKE 1:26-38. f. -yap. 8. 11:4, 1:28. 19. Deut. 24. 1. y. Kat. i. i oviti On. 20. Comp. Dent. 2. 2. 23. Kvov. 24 s. ai . b. yew/WY. 21. Acs. 13. 23.	18 NOW the birth °of Jesus Christ was on this wise: "When "as His °mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy °Ghost. 19. 1:26-38. 19. 1:26-38. 20. Comp. Dent. 2. 20. Comp. Dent. 2. 21. Acs. 13. 23. 21. Acs. 13. 23. 22. 23. 22. 23. 23. Ise. 7. 14. 23. Ise. 7. 14. 24. Luke 2. 7. 24. Luke 2. 7. 25. Luke 2. 7. 25. Luke 2. 7. 26. Luke 2. 7. 26. Luke 2. 7. 27. Luke 2. 7. 27. Luke 2. 7. 28. Luke 2. 7. 28. Luke 2. 7. 29. Luke 2. 7. 29. Luke 2. 7. 30. Luke 2. 7. 30. Luke 2. 7. 31. Luke 2. 7. 31. Luke 2. 7. 32. Luke 2. 7. 32. Luke 2. 7. 33. Luke 2. 7. 33. Luke 2. 7. 34. Luke 2. 7. 34. Luke 2. 7. 35. Luke 2. 7. 35. Luke 2. 7. 36. Luke 2. 7. 36. Luke 2. 7. 37. Luke 2. 7. 37. Luke 2. 7. 38. Luke 2. 7. 38. Luke 2. 7. 39. Luke 2. 7. 39. Luke 2. 7. 40. Luke 2. 7. 40. Luke 2. 7. 41. Luke 2. 7. 41. Luke 2. 7. 42. Luke 2. 7. 42. Luke 2. 7. 43. Luke 2. 7. 43. Luke 2. 7. 44. Luke 2. 7. 44. Luke 2. 7. 45. Luke 2. 7. 45. Luke 2. 7. 46. Luke 2. 7. 46. Luke 2. 7. 47. Luke 2. 7. 47. Luke 2. 7. 48. Luke 2. 7. 48. Luke 2. 7. 49. Luke 2. 7. 49. Luke 2. 7. 50. Luke 2. 7. 50. Luke 2. 7. 51. Luke 2. 7. 51. Luke 2. 7. 52. Luke 2. 7. 52. Luke 2. 7. 53. Luke 2. 7. 53. Luke 2. 7. 54. Luke 2. 7. 54. Luke 2. 7. 55. Luke 2. 7. 55. Luke 2. 7. 56. Luke 2. 7. 56. Luke 2. 7. 57. Luke 2. 7. 57. Luke 2. 7. 58. Luke 2. 7. 58. Luke 2. 7. 59. Luke 2. 7. 59. Luke 2. 7. 60. Luke 2. 7. 60. Luke 2. 7. 61. Luke 2. 7. 61. Luke 2. 7. 62. Luke 2. 7. 62. Luke 2. 7. 63. Luke 2. 7. 63. Luke 2. 7. 64. Luke 2. 7. 64. Luke 2. 7. 65. Luke 2. 7. 65. Luke 2. 7. 66. Luke 2. 7. 66. Luke 2. 7. 67. Luke 2. 7. 67. Luke 2. 7. 68. Luke 2. 7. 68. Luke 2. 7. 69. Luke 2. 7. 69. Luke 2. 7. 70. Luke 2. 7. 70. Luke 2. 7. 71. Luke 2. 7. 71. Luke 2. 7. 72. Luke 2. 7. 72. Luke 2. 7. 73. Luke 2. 7. 73. Luke 2. 7. 74. Luke 2. 7. 74. Luke 2. 7. 75. Luke 2. 7. 75. Luke 2. 7. 76. Luke 2. 7. 76. Luke 2. 7. 77. Luke 2. 7. 77. Luke 2. 7. 78. Luke 2. 7. 78. Luke 2. 7. 79. Luke 2. 7. 79. Luke 2. 7. 80. Luke 2. 7. 80. Luke 2. 7. 81. Luke 2. 7. 81. Luke 2. 7. 82. Luke 2. 7. 82. Luke 2. 7. 83. Luke 2. 7. 83. Luke 2. 7. 84. Luke 2. 7. 84. Luke 2. 7. 85. Luke 2. 7. 85. Luke 2. 7. 86. Luke 2. 7. 86. Luke 2. 7. 87. Luke 2. 7. 87. Luke 2. 7. 88. Luke 2. 7. 88. Luke 2. 7. 89. Luke 2. 7. 89. Luke 2. 7. 90. Luke 2. 7. 90. Luke 2. 7. 91. Luke 2. 7. 91. Luke 2. 7. 92. Luke 2. 7. 92. Luke 2. 7. 93. Luke 2. 7. 93. Luke 2. 7. 94. Luke 2. 7. 94. Luke 2. 7. 95. Luke 2. 7. 95. Luke 2. 7. 96. Luke 2. 7. 96. Luke 2. 7. 97. Luke 2. 7. 97. Luke 2. 7. 98. Luke 2. 7. 98. Luke 2. 7. 99. Luke 2. 7. 99. Luke 2. 7. 100. Luke 2. 7. 100. Luke 2. 7. 101. Luke 2. 7. 101. Luke 2. 7. 102. Luke 2. 7. 102. Luke 2. 7. 103. Luke 2. 7. 103. Luke 2. 7. 104. Luke 2. 7. 104. Luke 2. 7. 105. Luke 2. 7. 105. Luke 2. 7. 106. Luke 2. 7. 106. Luke 2. 7. 107. Luke 2. 7. 107. Luke 2. 7. 108. Luke 2. 7. 108. Luke 2. 7. 109. Luke 2. 7. 109. Luke 2. 7. 110. Luke 2. 7. 110. Luke 2. 7. 111. Luke 2. 7. 111. Luke 2. 7. 112. Luke 2. 7. 112. Luke 2. 7. 113. Luke 2. 7. 113. Luke 2. 7. 114. Luke 2. 7. 114. Luke 2. 7. 115. Luke 2. 7. 115. Luke 2. 7. 116. Luke 2. 7. 116. Luke 2. 7. 117. Luke 2. 7. 117. Luke 2. 7. 118. Luke 2. 7. 118. Luke 2. 7. 119. Luke 2. 7. 119. Luke 2. 7. 120. Luke 2. 7. 120. Luke 2. 7. 121. Luke 2. 7. 121. Luke 2. 7. 122. Luke 2. 7. 122. Luke 2. 7. 123. Luke 2. 7. 123. Luke 2. 7. 124. Luke 2. 7. 124. Luke 2. 7. 125. Luke 2. 7. 125. Luke 2. 7. 126. Luke 2. 7. 126. Luke 2. 7. 127. Luke 2. 7. 127. Luke 2. 7. 128. Luke 2. 7. 128. Luke 2. 7. 129. Luke 2. 7. 129. Luke 2. 7. 130. Luke 2. 7. 130. Luke 2. 7. 131. Luke 2. 7. 131. Luke 2. 7. 132. Luke 2. 7. 132. Luke 2. 7. 133. Luke 2. 7. 133. Luke 2. 7. 134. Luke 2. 7. 134. Luke 2. 7. 135. Luke 2. 7. 135. Luke 2. 7. 136. Luke 2. 7. 136. Luke 2. 7. 137. Luke 2. 7. 137. Luke 2. 7. 138. Luke 2. 7. 138. Luke 2. 7. 139. Luke 2. 7. 139. Luke 2. 7. 140		

<p>MATTHEW Before A.D. 4. 11. Pe. 72. 10. d.xoquan- c•Oivres. u.aptis. „13. Sui. - - t. rapca.aps. a. p.aket. a. 8i. t. vapi.Aa/3e. 15. Hoe. 11. 1. c. TEXEIn* b. inrO. th. &ct. - ma• 7s028a, bo. S'p'ms a. itcpt.ftare. f. vrapa.</p>	<p>II. 10. MATTHEW "came and stood over °where the young_child -'was. ¹⁰ When "they_saw the star, they_rejoiced with exceeding great joy. • ¹¹ And •iwhen_they_were_come into the house, they_saw the young_child with Mary His °mother, and •"fell_down, and wor- shipped Him: and •.when-they-had_opened their 'treasures, they presented_unto Him gifts ; gold, and frankincense, and myrrh. ¹² And "being_awnared_of_God in a dream •6that_they_should not return "to Herod, they-departed into their_own 'country Ab another way. ¹³ AND when they were_departed, behold, the angel of2the LORD appeareth to_5Joseph in a dream, saying, 'Arise and t-take the young_child and His 'mother, and 'flee into Egypt, and 'be-thou there until L•bring thee word : for Herod a 'Will °seek the young_child crto-•destroy Him." ¹⁴ a When he •l arose, he_ttook the young_child and His mother by_night, and departed into Egypt : ¹⁵ and 'was there until the °death of Herod : that it-•might_be_fulfilled which was spoken "of Jthe LORD thby the prophet, saying, " OUT-OP EGYPT have I CALLED MY 'SON." ¹⁸ THEN Herod, "when_he_saw that he_was mocked b of the mwise_men, was exceeding wroth, and "sent-forth, and slew all the machildren that_were in Bethlehem, and in all the ho coasts thereof, from two_years_old and under, according-to the time which he-had 1 diligently_enquired for the hi wise men. ¹⁷ Then was-ftllliilled that-which was spoken by i Jeremy the prophet, saying, ¹⁸ "IN RAMA WAS_TBERE A VOICE HEARD, LAMENTATION, AND WEEPING, AND GREAT MOURNING, RACHEL WEEPING for HER 'CHILDREN, AND WOULD NOT 'BE-COMPORTED, BECAUSE THEY-ARE NOT." ¹² But "when 'Herod was_dead, behold, an angel of.? the- LORD appeareth in a dream to_5Joseph in Egypt, ¹⁰ saying, " 'Arise and t•take the young_child and His 'mother, and gb into the land of Israel, for they •-are_dead "which sought the young-child's 'life." ²¹ And he •arose, and t°took the young_ child and His 'mother, and came into the land of Israel. ^{2'} But "when-he-heard that Archelaus 'did_reign oi_n aj_uh_ea in_the_room_of his °father Herod, he_was_afraid to •go thither : °a notwithstanding, •theing_a warned_of_God in a dream, he_ " turned-aside into the parts of_aGalilee : ²³ and "he_came and dwelt in a city 'called Nazareth: that it-•might_be_fulfilled which was spoken b by the prophets, tHe_shall-be_called a Na- zarene. AllIN those 8days 'came John the Baptist, preaching in the wilderness of...9uthea, ² and saying, "'Repent_ye : for the kingdom of_ heaven b•-is_at_hand." ⁸ For this is he •"that_was-spoken-of by the prophet iEsaias, saying, " The VOICE OF_ONE_CRYING IN THE WILDERNESS, ¹⁸ Lamentation and, onzimueuvrear.-Omit ion. ¹¹ Came, tommueuvran.-En- tered, um a: Nazareth, caintuvrn.-Nazarath, a.-Nazaret, minim. ² And, CDEKLESUVDAIL-Omit KB. * Since Anno Domini commence, four years after the birth of Christ, 4 must be added to A.D. throughout to make it correspond with the actual year of Christ's life : shown thus : A.D. 26 (80).</p>	<p>III. 3. c•PE9ATIVE2sa reth. d. divinely- rned. .. l wa to b. by. J. or Jehovah. • a tree-with a. iaabont to. a. And, havg- M arisen. t. took-with- him' bby:card th. through or M. rtsa ma. male-chilbo^db^c ;ders. a. accurately_ enquired. f. from. i. miah. r. Ramah. J. or Jehovah. t. take-with th_{ee}. to. took-with 1. IlleⁿGr. pen- chi. o. over. ir. dlt_{dy} wamed. de. departed. b. by orthrough. t. or that He. should be- called. A. And. e. And. i. 11. thecometh_n hevens nigh. i. Isaiah. 3</p>
---	--	--

MATTHEW	III. 4.	MATTHEW	IV. 6.
A.D. 26 (30).	'PREPARE YE THE WAY OF2the LORD, ' MAKE HIS "PATHS STRAIGHT."		1. 11eb.Johovah.
4. 11hf.utw 1. 6. 2 Kin. 1. 8. Lev. 11. 22. 1 Sam. 14. 25, 26. f. rpocini. 5. IIMARK 1.5. ti. rPOs. b. inrO. .hi;iiiiiii.Tg: OfYavyittara. 8. Acts 26. 20. vr. atious. 9. JOHN 8. 33-39. 0. bc. 10. ch. 7. 19. John 15. 6. a. 1180. 11. Wit. I. 7,8. 11.3.1 ¹⁵ 5.2618. J n o . 27, 30-34. Acts 1. 5; 11.16.19.1 4 Mal. 8. 2. 3; Acts 2. 8,4. 12.mama.ch. 13. 40, 49, 50. s. Ilvez;liatt. g. c n " L. 13. p.D.27(81)e. teml.1. Lux ID 3. 21. b. bro. 0. rPOs. 16. MARK 1. 10. 11. LURE 3. 21.22. JOHN 1.82-84. laa- 11.2; 42.1, 2. f. &mi. O. in. 0. ingOuvoy. 17. Jn. 12. 28. Ps. 2. 7. ch. 12. 18; 17.5. Jn. 15. 10. 1. IIMARK 1. 12. 18 LUKE 4. 14. Comp. . Dent. 8. 2, 3. b. inv6. d. 6430XOT. a. sc. 0. enuvrat. 4. arr. 8. 3. on. inietp. 0. int. s. H ₁ ltart. t. 8t.ei. 5. ILLU. 4.9-12. Neh. 11.1, 18. Isa. 48. 2; 52. 1. ch. 27. 53. Rev. 11. 2. N. ra strep ^{il} . ytme. 0. LEB011.	4 And the same John -had his ' raiment of camel's hair, and a leathern girdle about his 'loins ; and his fmeat 'was locusts and wild honey. ° Then -went-out ° to him Jerusalem, and all " Judaea, and all the region round about °Jordan, 6 and -were- baptized bof him in /Jordan, confessing their sins. 7 But "when he saw many of the Pharisees and Sadducees ' come to his 'baptism, he said unto them, " 0-afternation of vipers, who hath warned you to •flee from ("the wrath to : OM ? 3 •Bring forth therefore fruits wmeet for °repentance : and 'think not to 'say within yourselves, ` We have "Abraham to our father : ' for I say unto you, that 'God is_able °of these °stones to •raise_up children unto_rAbraham. 10 And anow also the axe is_laid unto the root of the trees : therefore every tree which bringeth not forth good fruit is_hewn_down, and cast into the fire. 11 "1E indeed baptize you 'with water unto repentance : but " He that cometh after me is mightier than I, whose 'shoes I _am not worthy to bear : Pe shall_baptize you 'with the Holy Ghost, and 'with fire : 12 whose "fan is in His /hand, and He will throughly purge His "floor, and egather His "wheat into the garner; but He_will_burn_up the chaff with-unquenchable fire. 13 THEN cometh ' Jesus from °Galilee to Jordan unto 'John, a to-be baptized bof him. 14 But 'John --forbad Him, saying, "I have need to_•be_baptized bof Thee, and comest grbou "to me ? " 15 And "Jesus •"answering said unto him, " Suffer it to be so now : for thus it becometh us to_•fulfil all righteousness." Then he 'suffered Him. 16 And Jesus, "when_He_was_baptized, went_up straightway straightway 'out_of the water : and, lo, the heavens were opened unto Him and He_saw the Spirit of °God descending like a dove, and c . li " 1 7 c r T h e a v e n , s a y i n g , lighting upon Him : 7 and lo a voice °from " THIS IS MY "BELOVED `SON, IN WHOM I•A61-WELL-PLEASED." A THEN was 'Jesus led up bof the Spirit into the wilder- mess, to_•be tempted "of the "devil. B And •"when_He-had-fasted forty days and forty nights, He was afterward a hun- gred. 3 And • when "the tempter came to-Him, he said, " If Thou_a'be the Son of °God, 'command that these 'stones •be- amade Thread." 4 But He •"answered and said, "It_•is_written, 'MAN "SHALL NOT LIVE BY BREAD °ALONE, BUT °BY EVERY `WORD 1 7HAY PEOCEEDETH_OHT 'OF the MOUTH OF GOD.' " Then the "devil taketh Him up into the holy city, and setteth Him on a "pinnacle of the ° temple,* 6 and saith unto-Him, " If Thou a be the Son of °God, •cast Thyself down : for it	f. food. -W. were-going t• °ath- -w. were-being- bptised. b. by. °o. coming. f. food. w. worthy-of ov suitable-to. o. out a. already. -W. not bring- ingAorth. i• in. r. .p _{it} g. gather-to. gather. ----- 1. b7as-forbid- Cling. It °ath- s. snffereth. f. from C. or coming. oOuff. ..h heavens. Ja' gmpweU pleased, aor ta in the pre- sent giving intensity. b. yalueil, the Slanderer or False Amu. ser. at. art. C' a'tereen-af, i. i'wittar on. only. 0. on. s. spoken-word. t...throa0,... w. 161 wing. o. onter-temple.	

MATTHEW	IV. 7.	MATTHEW	IV. 25.
A.D. 26 (30). 6. Ps. 91. 11, 12. o. <i>iri</i> . 7. Ps. 17.4. DEUT. 6. 16. J. <i>liiptov</i> . 8.11Lumt4.5,8. s.comp.P0.2.8. 1010. Dtrr: 6. 13; 20. s aravit. r. Xarpeticret2. 11. Illusz 4. 13. A.D. 30 (34). 12. IIMAts 1. 14, 15. LUKE 4. 14, 15. d. <i>uix</i> :86077. w. 69Am- ow. 1316.7 z " . 1 . 21, 22. Lu. 4. 31,32 i. tva. t. Std. 15. Ise. 9, 1, 2. n. <i>IOval</i> . a. <i>tivaraetv</i> . 17. Welts 1. 14, 15. d. <i>inuice</i> . 18, '9. iMARK 1. 16, 1. LUKE 581-11. 18. John 1.42. C. Ails/re d' i'cra /4n. 21, 22. IIMAltz 1. 19, 20. LUKE 5. 10, 11. j. lisooPov. g. <i>daryiXtov</i> . e. <i>irtio-ay</i> . f. 6oriX0ev. i. cis. d. <i>Satp.ovZ-o- ktivovs</i> . P. <i>vaPaktrm- KO1;S</i> .	'HE-SHALL_GIVE HIS 'ANGELS CHARGE CONCERNING THEE :' <i>And, ' °IN their HANDS THEY_SHALL_BEAR THEE DP,</i> LEST_AT_ANY_TIME THOIL..."DASH THY 'FOOT AGAINST A STONE." XT "Jesus said unto_him, "IL'is_written again, ' THOU2SHALT NOT TEMPT 'the LORD THY "GOD." 3 Again, the id.evill taketh Him up into an exceeding high mountain , and sheweth Him all the kingdoms of_the world, and the glory of them ; 9 and saith unto_Him, "All these_things will I_give Thee, if •Thou_wilt_fall_down and 'worship me." 10 Then saith 'Jesus unto_him, "'Get_thee_hence, 6 Satan : for it_ '-is-written, 'THOU- /NHALT_WORSHIP i the LORD THY 'GOD, AND HIM ONLY 'SHALT_THO172 SERVE." 11 Then the 4devil leaveth Him, and, behold, angels came and - *ministered unto_Him. 12 NOW when ' Jesus had heard that John was-acast_into- prison He_w departed into 'Galilee. 18 And "leaving "Nazareth, "Ele_came and dwelt in Caper- naum , which is upon_the_sea_coast, in the borders of 'Zabulon, and n Nephthalim : 14 'that it 'might _ be _ fulfilled which was _ spoken tby 'Esaias the prophet, saying, 15 The LAND OP_4ZABULOM, AND the LAND OP_9 NEPHTHALIM, By the WAY op_the_sEA, BEYOND °JORDAN, GALILEE OP-THE °GENTILES ; 16 THE PEOPLE "WHICH SAT IN DARKNESS SAW GREAT LIGHT ; AND TO "THEM WHICH SAT IN the REGION AND SHADOW OP-DEATH LIGHT is °SPRUNG-ITP." 17 From that_time ' Jesus began to4reach , and to_say, "Repent : for the kingdom of-°heaven '-is_d at-hand." 18 AND 'Jesus, walking by the sea of-aGalilee, saw two breth- ren, Simon 19 called Peter, and Andrew his 'brother, casting a net into the sea : for they--were fishers. 19 And He_saith unto them, "Follow Me, and I_will_make you fishers of _men." 20 And they straightway -tleft their 'nets, and followed Him. 21 And "going_on from_thence, He-saw other two brethren, James the 8071. of aZebedee, and John his 'brother, in a !ship with Zebedee their °father, mending their 'nets ; and He_called them. 26 And they immediately "left the ship and their "father, and followed Him. 23 AND ' Jesus "went_about all 'Galilee, teaching in their ! synagogues, and preaching the ggospel of_the kingdom, and heal- ing eall-manner_of sickness and eall_manner_of disease among the people. "And His 'fame went 'throughout Aiall 'Syria: and they _brought unto Him all 'sick_people 'that_were_taken_with divers diseases and torments, and athose_which-were_possessed-with- devils, and Athose_which-were_lunatick, and P those_that-had_the _palsy; and He_healed them. 28 And there_followed Him great multitudes of people from °Galilee, and from Decapolis, and from Jerusalem, and from Judma, and from beyond °Jordan. v e r s a r y .	o. On. J. <i>Heb</i> . jellovab. s. Satan , Ad- J. Jehovah. r. religiously- serve. -in. were ministering. d. delivered np. w. withdrew. Z. <i>a_{te}</i> Zebu. n. Naphtali. i. in-order-that. t. through or by-means-of. i. Isaiiah. n. nations. a. arisen. -h. the heavens. d. bath-drawn. nigh. ' c ₂ 1° e. . James, Fhb. B*8tr P. -W. was-going. g. glad tidings e. every. f. forth. "iv inf". d. demonises. P. paralytic&	
	9 Saith, EELIPERIVEA.-Said, NBCDZ. 10 Hence, KBC'EPBTA.-Add behind Me, chummuzr. 12 Jesus had heard, c²smaspsuvro.-He had heard, imcluz. 18 Leaving, DELMZA.-Having left, imzszur. Nazareth, NDEKINUE.-Nazaret, BaLsr.-Nazarath, CPA.-Nazura, usulz. Capernaum, citimmpsuvre.-Caphar- naum, KBDZ. 18 Jesus, ma.Omit mmumesuvru. (We must translate, "He saw.") " Jesus went, scrunrmsuvrit(Tis.)n.-He went, BA(Tre.). 24 Tor- ments, and those, acc²DEssuvru.-Omit and, Bel.-Omit and those who were possessed with devils, NA.		
		5	

<p>MATTHEW A.D. 31 (35). 1, 2. Illuxs 6. 20-23.</p> <p>3. lea. 57. 15; 66. 2.</p> <p>4. Isa. 61. 2, 8. 2 Cor. 1. 3-7. 5. Ps. 37. 11. 6. Isa. 55. 1, 2. Rev. 21. 6. 7. Pe. 1^a. 1^a. 2 m. 1. 16. 8. Ps. 24. 3-6. Heb. 12. 14. 9. v. 43-48. 0. viol. 10. 1 Pet. 3. 14-17. 11. 1 Pet. 4. 12-16. 12. Acts 5. 41. 2 Cor. 4. 16-18. 2 Chr. 86. 16. 3. 1. These 14-16. 13. Mark 9. 50. Luk 14. 84. b. trinit.</p> <p>14-16. Ns. 4. 21, 22. Lu. 8. 16, 17; 11. 33. Phil. 2. 15, 16. m. Opovs. 1. Aavov. t. raypd8ov. 18. iii. Aux. vial.</p> <p>43. arm. 17. Luke 16. 1631. 17. Rom. 3. 31. a. . u. star vane. f. irktipikrat. 18. Mat. 24. 85. a. apiv. i. llusra, Heb. t. nyata, distinguishing letters, as Heb. 1 1. d. yevrat. 1. Xr-E. 200. lona 10.</p> <p>21. Ex. 20. 13. t. rois apxat- 22. 9m 8. 15. L e. was 6. v. an s. ouve8pip. f. mb rebel, see Num. 20. 10. t. riv .y'evvav TCz irvpo.</p> <p>U. Eat.</p> <p>6</p>	<p>V. 1. MATTHEW</p> <p>5 AND •iseeing the multitudes, He_went_np into a `moon-tain : and "when He was_set, His 'disciples came_unto Him : ² and "He opened His 'mouth, and -taught them, saying, ³ " Blessed are the 'poor in., Ispirit : for tbeiss is the kingdom oLaEheaven, ⁴ Blessed are "ithey-that mourn : for tbeq shall be comforted, ⁶ Blessed are the 'meek : for they shall inherit the earth. ⁶ Blessed are "they_which do,hunger and "thirst_after "right-cousness : for tbeq shall be filled. ⁷ Blessed are the 'merciful : for tbeq shallObtain mercy. ⁸ Blessed are the 'pure in,, heart : for tbeq shall see "God. ⁹ Blessed are the peacemakers ; for tbeq shallBe_called the °children of,God, ¹⁰ Blessed are they_which dare_persecuted for righteousness' sake : for theiro is the kingdom of2"heaven, ¹¹ Blessed are_ye, when men •shall_revile you, and •persecute you, and •shallsay all_manner_of evil against you falsely, for My -sake. ¹² Rejoice, and 'be_exceeding_glad : for great is your 'reward in "heaven : for so persecuted-they the prophets which were before you. is " Et are the salt of the earth : but if the salt •have_losti his 'savour, wherewith ""shallit be salted ? it is thenceforth good for nothing, but to-•be-cast out, and to 'be_trodden_under_foot hof amen. ¹⁴ "Pe are the light of the world. A city Lthat is_set on a 'mhill cannot 'be_hid. " Neither do men_light a 'candle, and put it under ta 'bushel, but on a " 'candlestick; and it giveth light unto all that-are in the house. ¹⁶ A^e Let your 'light [so] shine before amen, that they..•may-see your 'good works, and 'glorify your 'Father which-is in "heaven, ¹⁷ "THINK not that I_•'am_come to_u•destroy the law, or the prophets : I_•am not come to_u•destroy, but to_ffulfil. ¹⁸ For verily I_say uno_you, till 'h, heaven an' earpass, one ' jot or one 'tittle, s a in no_wise pass from the law, till all •be-filled, ¹⁹ "Whosoever therefore •shall_lbreak one of these °least °commandments, and •shall teach 'men so, he shall be called the °kingdom of heaven : but whosoever •shall.do and least in the °teach them., the same shall be_called great in the kingdom of_ " heaven. ²⁰ "For I_say unto_you, That except your 'righteousness 'shall exceed the righteousness of the scribes and Pharisees, ye_•shall in no-case enter into the kingdom of_ °heaven. ²¹ " YE_hays_heard that it-was-said tby them of_old_time, 3.1101J2SHALT NOT HILL; and whosoever •shallL.kill shall be in danger of the judgment: ' ²² but say unto you, That ° whosoever "is angry with his 'brother without a_cause shall be in danger _of the Judgment : and whosoever "shall_say to-his " brother, ' vRaca ' shall be in danger of the !council : but whosoever 'shall_say, 'Thou f fool,' shall be in danger of "hell °fire. ²⁸ "Therefore if thou_'bring thy 'gift uito the altar, and there</p> <p>..... ⁴⁶ esonicmsuvcn.-Transposed, D. Li Falsely, NBCE/CMS1NritIL-Omit D. ⁴⁸ To be cast out, and, nalcmsuvcn.-Having been east out, sac. ²² Without a cause, DMILMIBUYPAIII.-Omit kW.</p>	<p>V. 23.</p> <p>m° themono-tam .</p> <p>v.h.theheavens.</p> <p>IL LOOM</p> <p>.hithheavens</p> <p>°11.the heavens.</p> <p>i. its.</p> <p>b. by.</p> <p>m. a mountain,</p> <p>v. 1. i lamp. t. Gr. the mo. dins, a 'rav., sure rather less than a ls. the lamp stand.</p> <p>1. Came. O.</p> <p>U. unloose or add °outcome</p> <p>f fillup. a. amen.</p> <p>1. 11 or hom - like projection of a letter. d. d ° 1. loose.</p> <p>t. Wit,O-iiie:: e. everyone "Tit is vain</p> <p>How worthless 2 Sam. 6.20.' s. Sauhedrim. t. t3e deir OF fire.</p> <p>U. MAO.</p>
---	--	---

MATTHEW	V. 24. MATTHEW	V. 44.
<p>A.D. 31 (35). 24. See Job 42. 8. 1 Tim. 2. 8. 1 Pet. 3.7. 25, 26. IPIKE 12. 58, 59. 25. Prov. 25. 8, Ps. 2.12. 0. av. Sko2 1. id. Fxrov. 27. Ex. 20, 14. t. ToiT. 28'23 1'. 1. 2 tau' 1' . J Prov. 6. 25. James 1. 15. et' 765 51', i. woos T. 29. ch. 18, 8, 9; mk. p. 43, 48. b. U. s. act 801/44 Ca.* g. y&uvave 31. DEUT. 24. 1, 2. ch. 19. 3- 9. Mk. 10. 2- 12. Lu. 16.18. icor. 7. lo. 11. 43. 8i. 33. LEV. 19. 12. Num. 30. 2. Den. 23. 21, 23. M. James 5. 12. Isa. 66. 1. b. iv. 35. Pc. 48. 2. by. cis. w. Xeyos. i. o. & UV bc. 38. Ex. 21. 23- 25. LEY. 2 4. 19. 20. DEUT. 19. 21. 39. LUKE 6. 29- al. Prov. 22; 24. 29. 21 Rom. 12. 17- 7. 11. Thea. 5 15. 1 Pet. 3 9. Isa. 50. 6 Lam. 3. 30. d. eaorri.. i. xtriZ)va. O. liartov. 41. oh. 27. 32. o' Iv. 42. Den. 15. 7-11. f. 4174. 43. LEV 19 18 Dent. 23. 6. 44. LUKE 6. 27, 28, 32. 36. Luke 23. 34. Acts 7. 60. 1 Pet. 2. 18. 23. adultery.</p>	<p>•rememberest that thy 'brother hath ought against thee; ^H leave there thy gift before the altar, and Vo_thy_way ; first •3e_reconciled to thy 'brother, and then "come and 'offer thy gift, ²⁵ "Agree with_thine "'adversary quickly, whiles thott_art in the e way with him; lest_at_any_time the 'adversary 'deliver thee to the judge, and the judge 'deliver thee to the officer, and thou ibe_cast into prison. ²⁶ aVerily I say unto thee, Thou •ahalt by no_means come, out thence, till thou_liast_paid thv luttermost 1. last. farthing. .. „r, ²⁷ " YE_ have _ heard that it_ was said tby_them of_old_time, ' 1 HOU2SHAI,T NOT COMMIT - ADULTERY : ' ²⁸ but I say unto you, That ° whosoever "looketh, on a woman to °lust_after her hath committed_adultery_with her already in his 'heart. 'cast it from thee ; for it_is_profitable for thee that one of thy °members •should_perish, and not that thy whole 'body 'should.. be-cast-into shell. ³⁰ " And if thy "right hand "offend thee, °cut it off, and -cast it from thee : for it_is_profitable for thee that one of thy °members •ahould_perish, and not that thy whole 'body •should_be-cast into shell. ³¹ " AbIT °hath_been_said, ' WHOSOEVER 'SHALL-PUT-AWAY HIS ' WIFE, 'LET_HIM-GIVE HER A WRITING-OF-DIVORCEMENT.' ³² But E say unto you, That whosoever 'shall_put_away his 'wife, saving for_the_cause of fornication, causeth her to commit_adultery ; and whosoever 'shall_marry_aher-that_is_divorced committeth ⁸³ " AGAIN, ye-have heard that it_•hath-been-said tby_them of_old_time, ' THOIT2SHAIT NOT FORSWEAR-THYSELF, BUT °SHALT-PERFORM unTo_Li the LORD THINE 'OATHS : ' ⁸⁴ but E say unto you, *Swear not at_all • neither "by 'heaven ; for it_is 'God's throne: ⁵⁵ nor bby the earth; for it is His °footstool : neither "thy Jerusalem : for it-is the city of the great King, " Neither 'shalt thou_aware bby thy 'head, because thou 'canst not 'make one hair white or black. ⁵⁷ But 'let your "wcommunication be. ' Yea, yea; ' Nay, nay , " for whatsoever is, more than these icometh 88 " YE_have_heard that it_•hath_been_said, `An EYE FOR an EYE, AND a TOOTH FOR a TOOTH : ' ¹¹ but E say unto you, That ye_resist not 'evil : but whosoever "shall_sraite thee on thy 'right cheek, 'turn to_him the other also. ⁴⁰ And ²¹if-any...man dwell ⁶ •sue thee at_the_law, and •take_away thy iThoat, *let him have thy "cloak also. ⁴¹ And whosoever shall_compel thee to_go °a mile, 'go with him twain. "Give to2_thim that asketh thee, and from °Lhim_that dwould °3orrow fof thee 'turn not thou_away. " "YE_have_heard that it_•hath-been_said, `THOU2SHALT-LOVE THY "NEIGHBOUR , and hate thine enemy, ⁴⁴But 3E say unto you, ⁸⁵ The judge deliver thee, DEKIMEUVTAIL Omit deliver thee, us. ²¹ By them of old time, LMA. Omit usimirsovrn. ⁹⁰ Be cast, zentmsuvran.-Go away, KB. ²¹ Let your communication be, NDEKLMBUTALL-Your communication shall be, B. es Shall smite thee, DEGKLMSUVAIL-Smiteth thee, us. ⁴ Bless them that curse you, do good to them that hate you, DEKLMSUAIL.-Omit se. Despitely use you, and, DEELMEIUMI.-Omit NB. * Or cause thee to stumble, ouaroaXiret CE. See 1 John 2. 10 (occasion of stumbling). The root of this word, andr5aXov, is properly the tricker of a fall-trap; or that part which when touched causes the trap to fall.</p>	<p>o. opponent in a Lamm& t. OR to-them. e. eve, Tone i. in_order_to. b. But. s. stumble * or b. " " " " k_{th}. g. Gehenna. . But. .d. : ' 2 w ' amal 6a. was-said. st' et' th' a. Jehovah. b. by, Gr. en. by by, Gr. eis. W. word. 1.0. is of Gr. ek. *11. wassat4, d. desireth to. i. inner-coat. o onte . r-cloak. o. one. f. from. *6a, was.said.</p>

<p>MATTHEW A.D. 31 (35).</p> <p>45. Job 25. 3. s. Orem c. -Avvicree. a. tao%</p> <p>t. renom.t.</p> <p>48. Gen. 17.1. Col. 4. 12. Eph. 5.1.</p> <p>h.pto•BOu vr. wapci.</p> <p>1. injaw'g- s. Sims. b. irmle. a. lip*. t. dmixoncrt.</p> <p>r. dlro8oiost.</p> <p>--- --</p> <p>f. ckaacrtv. b. nAareiww.</p> <p>6. 2 Kin. 4. 33.</p> <p>7. 1 Kin. 18. 28-29. g. ZOvtkoi. L iv.</p> <p>9-13. illu.11.2- 4 nh.3.14 15 ix. 20 7 10. Ps. 108. 19- 22. ch.13.43. •1.0. Kat 61%. 11. Prov. 80.8. c. imotolov.</p> <p>11 111811.</p> <p>48. Re.v.3.10.</p> <p>John 17. 15.</p> <p>1. 1 Chr. 29.1. Rev. s. 1S. n.a. els roim altovas: 14. 15. imAaa 11. 25. 26. 14. Col. 3. 13. 15. ch. 18. 35 James 2. 13. 16. Isa. 58. 3-7.</p> <p>8</p> <p>..... •ask Him.</p>	<p>V. 45. MATTHEW VI. 16.</p> <p>"Love your 'enemies, 'bless 'them that curse you, 'do good to 'them that hate you, and 'pray for 'them which despitefully use you, and 'persecute you; ⁴⁵ Bathat ye -may bea the a children of your °Father which is in 'heaven : for Heimaketh His "sun to-rise on the 'evil and on the °good, and 'sendeth rain on the °just and on the °unjust.</p> <p>" 'For if ye...love 'them-which love you, what reward have ye ? do not even the tpublicans the same ? ⁴⁷ And if ye...salute your 'brethren only, what do ye more than others ? do not even the 'publicans so ? " 'Be Er therefore °perfect, even as your 'Father which is in 'heaven is -perfect.</p> <p>"TAKE heed that ye_'do not your 'alms before °men, to</p> <p>⁶ "be-seen of them : otherwise ye have no hreward w of your 'Father which is in 'Eheaven. ² Therefore when thou_'doest thine -alms, •do not sound a trumpet before thee, as the hypocrites do in the synagogues and in the 'streets, that they .may have glory hof °men. a Verily I say unto you, tThey have their °reward. ⁸ But -"when thou doest alms, let not thy xleft hand know what thy 'right hand 'doeth : ⁴ that thine 'alms 'may be in 'secret ; and thy 'Father "which seeth in 'secret Himself shall °reward thee 'openly.</p> <p>°AND when thou prayest, thouishalt not be as the hypocrites are : for they-flove to 'pray sstanding in the synagogues and in the corners of the °streets, that they-°may-be-seen-of °men. Verily I say unto _you, tThey have their h'reward. ⁶ But thou, when thou-prayest, 'enter into thy "closet, and 'when 'thou-hast shut thy 'door, spray to thy 'Father which is in 'secret; and thy "Father "which seeth in 'secret shall reward thee °openly.</p> <p>⁷ "But "when ye-pray, •use not vain repetitions, as the °heathen do : for they think that they shall-be heard 'for their 'much speaking. ⁸ 'Be not ye therefore like unto them : for your 'Father 'knoweth what things ye have need of, before °ye</p> <p>⁹ "After this manner therefore pray ge : 'Our Father which art in Reheaven, °hallowed be Thy name. °io Th y kin dom in heaven.</p> <p>come. Thy 'will •be done Aft °in 'earth, as it is i g</p> <p>¹¹ 'Give us this day our as daily 'bread. " And °forgive us our 'debts, as Aaixte 'forgive our 'debtors. ¹³ And •lead us not into temptation, but •deliver us from °evil : for Thine is the kingdom, and the power, and the glory, w for °ever. Amen.'</p> <p>¹⁴ "For if ye °forgive 'men their 'trespasses, your 'heavenly 'Father 'will also forgive you : "but if ye...°forgive not 'men their 'trespasses, neither will your 'Father forgive your 'trespasses.</p> <p>¹⁶ "MOREOVER when yeifast, 'be not, as the hypocrites, of a sad countenance : for they 'disfigure their 'faces, that they_'</p> <p>¹⁶ The same, RBEELIBBIJAM Thus, Ds. ⁴⁷ The publicans, Examsuarr, -The hea-then, aim. So, zatsau. -The same, RBDNIIIZ. ⁵⁶ Father which is in heaven, Digs ILMBAIH -Heavenly Father, RBD5°1+1,13Z. CHAP. IV. ¹ Take heed, imastssuan. -- But take heed, Kra. Alms, BICLMSHIZAIL -Righteousness, bt4m, ⁵ Himself, nEsisx(?) an. -Omit RBIELITZ. Openly, Eximsux(?) a. -Omit bm. ⁶ Thou prayest, thou shalt not be, namassux(?) Am-Ye pray, ye shall not be, henz. ⁵ Openly, BBLLSHIXAIL. °Mit bBDZ. ¹⁵ We forgive, as(ret)on(L)issu(a)n. -We forgive, se az. is For Thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen, nOICLSIIVAIL -Omit RBDZ. ¹⁵ Their trespasses, Badicraisuven. -Omit RD.</p>	<p>Bo- aw-that c. become. ...°0''' -h. the heavens.</p> <p>t.tex-gatherers.</p> <p>1.1.theheavens.</p> <p>hw. orire.uh. the heavens.</p> <p>1. awes. s. so-that. b. by. a. Amen.</p> <p>h. or hire. f. OP recom- pense.</p> <p>b. fondly-love.</p> <p>b. vr. broad- p eb.</p> <p>t GTwleas</p> <p>uh.the heavens. W°° also on.</p> <p>°convergn</p> <p>aa unt to the</p> <p>.....M.TL....</p> <p>-----</p>
--	--	--

<p>MATTHEW</p> <p>A.D. 31(86). h. p.terOlv. s. anus.</p> <p>19-21. LUKE 12. 88, 34. 0</p> <p>t. M' cr / ^{lav-} gm.</p> <p>20. Prov. 23. 4. 1 Tim. 6. 5- to, 17-19. J_{ss} g. 1.-g</p> <p>22, 23. Aims 11.88-86. 22. Prov. 28.22. Mark 7. 22. 1. "X"r's- d. &lapis.</p> <p>24. Aunt 16.</p> <p>13. Ep. 6. 5, J_{ss} 4. 4 1 John 2. 15. o. Oasis. b. 8ovAeetv. 25-27. 111.x. 12. 22-26. N_{ss}. 22 Phil. 4. 6 1Pet 5. 7. a. itepittvare. OA.</p> <p>4. ^ f. rig pawns. 1s. <i>i.ih'gl,p,,,</i> els.</p> <p>Ab. Si. a. <i>ph'p,iv7n4</i> 28-30. 111usa 12. 27, 28. co. <i>Karapi</i>, BETE.</p> <p>31-34. AMU n. <i>10</i>²⁹⁴¹.</p> <p>88. <i>Seel</i> Kin. 8. 13. Ps. S4. 9, 10; 87.28; 84.11. Mar. to, 29, 80. 1 Tim. 4. 8. c. <i>p.eptumja-et</i>, 1,</p> <p>2111u637,</p> <p>88. nom.2.1; 1 4 . 18 1 Cor. 4. 8-5. James 4. 11, 12. 3-5. 11Lusa 6. 41, 42. a, acipshos.</p>	<p>MATTHEW</p> <p>VI. 17.</p> <p>have their b'reward. ¹⁷ But thou, "-when_thou_fastest, •anoint thine 'head, and -wash thy 'face ; ¹⁸ 'that thou 'appear not unto ' men ito_fast, but unto_thy 'Father which_is in 'secret : and thy " Father, "which seeth in 'secret, shall_rreward thee 'openly.</p> <p>¹⁹ " `LAY not up for_yourselves treasures upon °earth, where moth and rust doth_corrupt, and where thieves break_through and steal : ²⁰ but tlay_up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth_corrupt, and where thieves do not break_through nor steal : ²¹ for where your 'treasure is, there 'will your 'heart be also.</p> <p>" "The 'light of_the body is the eye : if therefore thine xeye ' be r ¹ single, thy whole 'body 'shall_be full_of light. ²³ But if thine 'eye 'be evil, thy whole 'body shall_be full_of darkness. If therefore the light that_is in thee be darkness, how_great is that'darkness 1</p> <p>²⁴ " No2man can bserve two masters : for either he 'will-hate tne one, ana 'love the other; or_else he_'will_hold_to the one, and the and despise the other. Ye cannot b serve God and 'mammon.</p> <p>²⁵ " Therefore I say unto_you. 'take no 'thought for your 51 life, what ye_•shall_eat, or what ye_•shall_drink ; nor yet for ²⁶ y.,L..1. 'body, what •ye_shall_put_on. Is not the 'life more than tmeat, and the body than °raiment ?</p> <p>26 cc lo • Behold the fowls of the air : for they_sow not, neither do_they_reap, nor gather into barns ; yet your "heavenly "Father feedeth them. Are 2e not much better than_they ? ²¹ AbWhich of you by-taking!"thou ght can add one cubit unto his 'stature ? ²⁹ "And why 'take-ye-athought for raiment ? r° Consider the lilies of the field, how they_grow ; they_toil not, neither do they _spin : ²⁹ and_yet I say unto_you, That even Solomon in all his ' glory was not arrayed like one of these.</p> <p>³⁵ " Wherefore, if 'God so clothe the grass of_the field, which to_day his, and to_morrow "is_cast into the oven, shall He not much more clothe you, O_ye_of_little_faith ?</p> <p>³¹ " Therefore •take no 'thought, saying, 'What •shall_we-eat?' or, 'What •shall-we-drink ? ' or, 'Wherewithal •shall_we_be_ clothed ? ' ⁸² (For after all these things do the 'Gentiles seek :) fox your 'heavenly "Father 'knoweth that_ye_have_need_of all these_things. ⁸⁸ But 'seek ye first the kingdom of °God, and His 'righteousness ; and all these_things shall_be_added_ unto you.</p> <p>²⁴ " Take therefore no °thought for the morrow : for the mor- row shall_take_rthought_for the_things of_itself. Sufficient unto _the day is the evil thereof.</p> <p>N' "JUDGE NOT, that ye-•be not judged. ² For with what judgment yeijudge, yeishall_be_judged : and with what measure ye_mete, it_'shall_be_measured to_you again.</p> <p>² "And why 'beholdest_thou the 'mote that_is in thy cbro- ther's 'eye, but 'considerest not the beam that_is in 2thine_own eye ? ⁴ Or how 'wilt_thou_say to-thy 'brother, ' •Let_me pull_out</p> <p>¹⁸ Openly, EA.Omit btiIDGHIADDT7PH. ²¹ Your treasure, your heart, nortirsuv ran.-Thy treasure, thine heart, as. ce Or what ye shall drink, eiroxiassuvran. Omit it. la The kingdom of God, and His righteousness, seragestrvan.-His kingdom and righteousness, x.-His righteousness and kingdom B. M The things of, Eimu(a)n.-Omit seamy. CHAP. VII. I Again, <i>Omit</i> MSS.</p>	<p>VII. 4.</p> <p>h. hire. s. so-that.</p> <p>t. Treasure not 'I' t.treasure-up.</p> <p>t. lamp. cl. cli-ne-n'</p> <p>o. No.oue. sese . bon' n'' r.i.e. riches. a- an'oue' ,th'oughtor l. life, pouch& f. food. k. Look-atten. Lively unto. ^b. But. anxious. "thought or c a r e _ CO. Considera as-to-learn- from.</p> <p>nations.</p> <p>tt anxious thought. c. Cae,</p> <p>a. am or splinter.</p>
--	--	--

<p>MATTHEW A.D. 31 (35). f. ar6.</p>	<p>VII. 5. MATTHEW the emote fout_of thine °eye; ' and, behold, a 'beam is in thine own °eye ? ° 6 Thou_hypocrite, first •cast_out the beam out_of thine_own °eye ; and then shalt_thou_see_clearly to_•cast_out</p>	<p>VII. 26. f. from.</p>
<p>7,8. III Lu. 11.9, 10. 15.7. 1 Jn. 3. 22; 5. 14, 15. 9-11. LUKE 11. 11-13. O. f_K 11. Gen. 6. 5. 12. RJA H 6.31. Lev. 19. 18. ch. 22.39, 40. 13, 14. III Luke 13. 24. t. 84 n. ITTEVCIT. e. ei,ptivopos. 1. Corcivaa. usir. th. 81. • arc a. l'p AP • P. 6, 7. 15265. I. Luke 6. 1-5. Jer. 23. 16. 2. 1. 2. 1. 1. 3. 5. Acts 20. 29, 30. A). Sl. O. eur O. n. wp Os. 16.02.12.33-87. f. irv_v & cremes. 19. ch. 3. 10. John 15. 2. 6. 21-23. Illmot 6. 46; 13.25-30. ch. 25. 11, 12. Jas. 1. 22-25. 22. N. 24. 4. John 11. 51. 1 Cor. 18. 2. d. SatpAina. m. Svvdizets. 23. 2 Tim 2.19. Ps. 5. 5. L avotday. , . lama 24 25 6, 47, 48. w. %avg. p. opovtp.p. Empockrecrov.</p>	<p>the emote out_of thy °brother's eye. 6 " 'GIVE not that_which_is holy unto_the dogs, neither 'cast_ ye your "pearls before °swine, lest they_•raraple them under their °feet, and "turn_again and 'rend you. 7 "Ask, and it.'shall_be_given you; 'seek, and yeishall_ and ; 'knock, and it_'shall_be_opened unto_you : ° 8 for every_one " that asketh receiveth; and "he_that seeketh findeth; and to_ him_that knocketh it2shall_be_opened. 9 " Or what man is_there °of you, whom if his 'son 'ask bread, ' will-he-give him a stone ? ° 10 Or if he_•ask a fish, "will_he_give him a serpent ? 11 "If ye then, being evil, 'know_how to_'give good gifts unto:_ your °children, how_much more shall your "Father which is i "heaven 'give good_things to_"them_that ask Him ? 12 " Therefore all_things whatsoever ye_'would that " men should_do to-you, 'do ge even so to_them : for this is the law and the prophets. 13 " •ENTER_ye_in tat the "strait gate : for wide is the gate, and abroad is the way, "that 'leadeth "to 'destruction, and many there_be "which go_in th thereat : ° 14 because "strait is the gate, and ° 14 narrow is the way, "which 'leadeth unto °life, and few there_be "that find it. 15 " „"BEWARE °of °false prophets, which come u to you in sheep's clothing, but inwardly they_are ravening wolves. ° 16 ye_ shall-fknow them °by their °fruits. Do men gather grapes °of thorns, or figs °of thistles ? ° 17 Even_so every good tree bringeth forth good °fruit; but a °corrupt tree bringeth-forth evil °fruit. 18 A good tree cannot @bring forth evil °fruit, neither can a corrupt tree °bring forth good °fruit. ° 19 Every tree -tthat_bringeth not forth good -fruit is_hewn_down and 'cast into the fire. 20 Wherefore thy their °fruits ye_shalliknow them. 21 " NOT every-one "that saith unto_Me, 'Lord, Lord, 'shall enter into the kingdom of-artheaven; but "he-that doeth the ° 22 "Many will say to Me in ttat May, ' Lord, Lord, ° 1 have we not prophesied in_"Thy name ? and in_"Thy name have cast out " devils ? and in-"Thy name "done many re wonderful_works ? ' ° 23 And then will_I_profess unto_them, ' E knew you : °depart from Me, °ye_that work °iniquity.' 24 "Therefore whosoever heareth these "sayings of Mine, and doeth them, I_will liken him unto_a_P wise man, which built his 'house upon a °rock : ° 26 and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and fbeat_upon that °house : and it_fell not : for it-°"was-founded upon a rock. 26 "And every_one "that heareth these "sayings of Mine, and ° 8 It shall be opened, KCEGICLMSTMICAIL.-It is opened, a. ° 9 Whom if his son, KSEGELI°SIIVXA11.-Of whom his son, also. ° 10 If he ask, WILHIVXA.-Shall also ask, Km. ° 11 Is the gate, KaBC1108.1.MSHVIA11.-Omit (). ° 14 Because strait, kiBix.-How strait, it°B°CEGICIAHIVAIL. ° 15 Beware, am-But beware, CZEILLM817 V\$A11. ° 16 These sayings of Mine, NCEGIUMSIIVXZA11.-My sayings, B.-I will liken him, CEGILLIABOVIA11.-Shall be likened, b813Z.</p>	<p>----- "t. that is an her is a seeker, etc. o. of, Gr.ck. 1a.the heavens. t.thui. e. extensive. 1. leadeth_away. h.th.Ogh. s. straitened. A). But O. urtoCam f. fully know or recognise. f. fruits. f. fruit. °61.theheavens. °1. theheavens. h. did we not prophesy. mi d°B° works, or 1. e. a. w, words. p. prudent. he rock. 7. 4. 10. 9 dashed. °gr. t. T. the rock.</p>

MATTHEW	VII. 27.	MATTHEW VIII. 17.
<p>A.D. 31 (35). 26, 27. ABLE</p> <p>28, 29. IIMARK 1. 22. LUKE 4. 32. A⁰ M. OX L.</p> <p>ca. &'. 2, 3. IIMARK 1. 40-42. 13. LUKE 6. 12. 4. IIMARA 1. 43. 44. LUKE 5. 14. ch. 9. 30. Mark 5. 43. Lev. 14. 1-32. O. p.nSevi. 5-7. (LUKE 7. 1-5. y, vas. p. rapaXtrri... s6s. 891111,11E7. 8. 68. 107. 20. a. g.l. e. do-OLoac. ad. Kal. m. itabrOu. b. Soap. 10-1341, lms 7. 9. 10. b. U. a. 'Ap.i. n. ow. 11. Gen. 12. 3. Luke 13. 28, 29. r. tivakX1.04 trouvat.* 12. ch. 22. 13; 25. 30. s. via. 14, 15. IIMABK 1. 29-31. LUKE 4. 38, 39. 14. 1 Cor. 9. 5. 16. 17. PURR LuKs4.40,41. a. Si. de. Stattovt- p⁴anic.</p> <p>cleansed.</p>	<p>doeth them not, shall be likened unto a foolish man, which built his 'house upon the sand : ²⁷ and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that Rhouse : and it fell : and great was the fall of it."</p> <p>gs, the "people were-astonished at His 'doctrine : ²⁹ for He 'taught them as <i>one</i> having authority, and not as the scribes.</p> <p>Q A. WHEN</p> <p>WHEN He was come down from the mountain, great multitudes followed Him.</p> <p>² And, behold, •Lthere came a leper and 'worshipped Him, saying "Ld, if Thou 'wi, Thou lcanst •°make me clean."</p> <p>³ And 'Jesu's "put forth H^{its} 'hand, and touched him, saying, " L'Virill ; 'be_thou_clean." And immediately his 'leprosy was_</p> <p>⁴ And 'Jesus saith unto him, "'See thou •tell no_6man ; but 'go thy way, 'chew thyself to the priest, and 'offer the gift that Most* commanded, for a testimony unto-them."</p> <p>⁵ AND •"when "Jesus was entered into Capernaum, there came unto Him a centurion, beseeching Him, ⁶ and saying, " Lord, my qservant lieth at home Psick of the palsy, grievously tormented," ⁷ And 'Jesus saith unto him, "3E "will come and 'heal him."</p> <p>⁸ n°The centurion "'-answered and said, "Lord, I am not worthy that Thou•shouldst come under my "roof : but 'speak the word only, and my Yservant shall be healed. ⁹ For 31 Aa'am a man under authority, having soldiers under mutt : and I say to this 'man, ' •C4-o, and he goeth ; and to another, "Come, and he cometh; and to my RPservant, ' •Do this, and he doeth it."</p> <p>¹⁰ b when 'Jesus "heard it, He marvelled, and said to ruthem that followed, "'Verily I-say unto you, L. •'have not found so great faith, "no, not in 'Israel. ¹¹ And I say unto you, That many shall come from the 'east and 'west, and shall...9 sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of a heaven. ¹² But the 'children of the kingdom shall be cast out into outer 'darkness ; there shall be 'weeping and 'gnashing of °teeth."</p> <p>¹⁸ And 'Jesus said unto the centurion, "Go thy way ; and as thou •hast believed, so 'be it-done unto thee." And his "Yservant was healed in the selfsame hour.</p> <p>his "wife's _ mother •'laid, and 'sick _ of _ a fever. ¹⁶ And He touched her °hand, and the fever left her : and she arose, and -ministered unto them.</p> <p>¹⁶ 'When the even •Lwas-come they-brought unto Him many that were possessed with devils : and He cast-out the spirits with His word, and healed all that were sick : ¹⁷ that it-•might</p> <p>² The scribes, Emumvar⁸.-Their scribes, nachmill. CHAP. VIII. ⁸ Jesus put forth, Ana.msuxrAn.-He put forth, knciz(?).-When Jesus was entered, c'L. When He was entered, nBc(Enciasux)gran). Capernaum, csimmauvarcu. Capharnaum, KB.</p> <p>⁷ And Jesus saith, cEramsuvarAn.-And He saith, s. He saith, B. ⁸ The centurion, tekamsuvarAn.-But the centurion, 51B. lio N⁸, not, KCEGLHE4UVXPAIL -In any one, B. ¹⁵ And as, czomaisuncran.-Omit and, am. ¹⁵ Them, asmec.-Him, Klummemd²5uvarn.</p> <p>• Recline v. 11. In <i>allusion to the Eastern mode of reclining at meals.</i></p>	<p>m. multitudes. -4. he was teaching.</p> <p>And.</p> <p>a .</p> <p>th. a leper having-come. w.w wor. shipping.</p> <p>b.tl,ou in-cleansed. g.no-on? go let surely s. shew promptly. o.offer without delay. y. yoangan. p. paralytic.</p> <p>..a. And. e. enter. al. also as in Luke 7, 8. m. myself. B. soldier. b. bond-servant.</p> <p>b. Hut. a. Amen. n. not even. r. recline.* mh.theheavens. 8. cons.</p> <p>"1. didst-be-</p> <p>- -</p> <p>"wa⁸-Inider• ln8•</p> <p>a. And. de. demoniac&</p> <p>11</p>

MATTHEW	VIII. 18. MATTHEW	IX. 3.
<p>A.D. 31(35). Sici.. 4. 7 . Ise.. 63. 1 Pet. 2. 24. 18. MARK 4. 35. Lima a 22. 19-22. III. ORE 95. 1/2 O. c . 0. ipoo. xO, L, t. p., 3' . » » » X. 21. See 1 Kin. chreX Be-19, 20. civ. 1. 66 & Luray. t. n 23. IIMass 4. 35, 36. LUKE 8. 24, 25. 22. liMess 4 37 38. LUKE 8. 23, 24 . b . Inr 4 . 26, 27. Ws. 4. 39-41. 8. LUKE 26, 27, 29. 107. 29. c. iyivero •</p> <p>28. Miss 5. 815 LUKE 26, 27. o. 11. vii. C. Iaxi'ew, 29. Mess 5. 6-9. LUKE 8. 28-80. 30-32. pitAsx 5. 10-13. 81- Lusa 8. 83. d. 8alpoves. a. clirijX6ov.</p> <p>33-34. liMess 448.084- LUKE 39. f. POuicovreS. fr. ?mi. b. Opiwv.</p> <p>12. 1131ARK2. 1-5. LUKE 5. 17-20. 1. Mark 2. 1. Capernaum p. vapak- ml., Co. wAlinis. S. TEKVOV. 3. IIMAs 2. 6, 7. LUKE 5 21.</p>	<p>_be fulfilled which was-spoken bby ¹Bsaia^s the prophet, sayⁱng, " HIMSELF TOOK OUR INFIRMITIES, AND BARE our "SICKNESSES."</p> <p>* NOW ••"-when "Jesus saw great multitudes about Him, He_ gave_commandment to _depart unto the other side. ¹⁹And °a certain scribe c•came, and said unto Him, "Waster, I will follow Thee whithersoever Thou ¹goest." ²⁰ And "Jesus saith unto_him, " The foxes have holes, and the birds of_the air have nests; but the Son of_csman hath not where to-gay His " head." ²¹ And another of_His °disciples said unto Him, "Lord, • suffer me first to de•go and •Thury my 'father." ²² But "Jesus said unto _him "Follow Me; and lilet the 'dead °°13ary ththeir "dead."</p> <p>followed Him. ²⁴ And, behold, there-arose a great tempest in the sea, inso- much that the ship mwas_covered b with the waves : but At 'was ²⁶ And His "disciples "came to Him, and awoke Him, saying, " Lord, *save us : we _perish." ²⁶ And He saith unto them, " Why are- ye fearful, O ye_of- little-faith ?" Then "He_arose, and rebuked the winds and the sea • and there °was a great calm. , ²⁷ But the men marvelled, saying, "What_manner-of man is this, that even the winds and the sea °bey Him 1 "</p> <p>..... " AND of the Gergesenes, there-met Him two depossessed with devils, coming-out of the tombs, exceeding fierce, so_that no_ °man "might pass by that 'way. " And, behold, they_cried_out, saying, "What have_we_to do with Thee, Jesus, Thou Son of °God ? •art-Thou_come hither to _torment us before the time? " ³⁰ And there _was a good_way_off from them a herd of many swine feeding. ³¹ So the d devils -besought Him, saying, ,•- If Thou _cast us out, suffer us to-•go-away into the herd of _swine: ³² And He_said unto them, "'Go." And "when they were-come _out, they_wenta into the herd-of-swine ; and, behold, the whole herd of °swine ran_violently down a °steep_place into the sea, a n d p e r i s h e d i n t h e w a t e r s . ³³ And "Ifthey-that 'kept-them fled, and •-went_their-ways into the city, and told Revery_thing, and 'what-was-befallen-to the u° possessed_of_the devils. " And, behold, the whole city came- out to meet °Jesus : and "when-they_saw Him, they-besought Him that He-•would-depart "rout-of their " coasts.</p> <p>.. 9 AND "He_entered into a 'ship, and passed_over, and came into 'His_own city. s And, behold, they_-brought-to Him a Pman_sick_of_the- " palsy, .klying on a °°bed : and "Jesus "-seeing their 'faith said unto - the P sick _of _the _palsy ; ° Son, °seeing of - good - cheer ; thy " sins -be forgiven thee." ³ And, behold, certain_of_the scribes said within themselves, " ²² Said, aosLmsuncr,tar.-Saith, KM. ²⁸ His disciples, c(°?)x.-The disciples, c°ErimetsuvrAn.-They, so. Us, asussutarmi.-Omit KBC. ²⁸ Gergesenes, Itic°EKLBTX11.-Gadarenes, (bi)stam(a). ²⁸ Jesus, cssumsovrarn.-Omit 1113C°L ²¹ Suffer us to go away, camatsrmun. -Send ns away, etso(Lat.). to Herd of, C°EELMSIITICA11.-Omit KBe.-Whole herd of swine, cssuunivsn.- Omit of swine, mscime. Cues. IX. i Thee, EFELSUTX11.-Omit KBC(M)Ai.</p>	<p>b. by or by- i. Isaiiah. o. one. "er. or Ha. ag. me near. t. Teacher. Be. depart. l. leave "x. b" bur. th. the'ir-own. -S. the ship. b. by. w. was.sleep- ing. o. came. Be. demonises. o. no.one. c. could. ad. didst. ----- em d. d weoms. -IV. e-be- mo'ing. a. went.away. f. fed. - fr. from. b. borders. •S. the ship. - -b.were bring- ing unto. p. paralytic. °° Child c -b. have been- and-are-for- given. _____.</p>

<p>MATTHEW</p> <p>A.D. 31 (35)• 47. likalta 2. 8-12. LUKE 4. ⁵ⁱ 22'2'. Luke 6.8. 1803v. a. ievoc•iay. 8. Maim 2. 12. LUKZ 5. 26. 9-13. 13-1pna2. 7. Lu. 5. 27-32. r. avarcettavov. Ml. Kat. 1. TEALvae. rc. cruvat4- KELVTO. 11. ch. 11. 19. Luke 15. 2. to SEfoaaA• 5. . i 13. LUKE 5. 3 82. Hoe. 6. 6. Mb⁶. 6-8. eh. 12.7. 1 Ti_m. 1. 15. a. OA.8). 1. aeov. 14- 17. IMaa 2. 18 Lunn 5. 33; 18. 12. 8. <i>viol</i>. bo.8Zc418ets. u. ayva9Soil up. <i>irt</i>. i. •11'3' p_{pwita} okra,. be. yiVerat. 1. Ito•votus. bu. ikxiircu. p. <i>crvumpav-</i> Tat. 18. Wenn 5. 22. 28. LUKE 8. 41, 42. a. apre ireiletl- rvicrev. 19. liklask 5. 24. Lunn8.42. 20, 21. ilktaua 5. 25-28. f. Kpaciraoa s. <i>crwthjo-optat</i>. 221131Aas5. „29-34. LUKE</p>	<p>1,,,KE 8.48 44 1SS110-Of-biO0d</p> <p>IX. 4. MATTHEW</p> <p>* And , "Jesus "knowing their 'thoughts said, "Wherefore 'th ink ge 'evil in your 'hearts ? ⁶ For whether is easier, to_•say, ' Thy "sins 'be forgiven thee ; ' or to..•say, " Arise, and 'walk ? ' ⁶ But that ye_•may know that the Son of °man hath "power on (" earth to_ 'forgive sins," (then saith _ He to_ the P sick_of_ the- palsy,) ""Arise, •take_up thy ""°bed, and 'go unto thine 'house." ⁷ And 'ihe_•arose, and departed to his 'house. ⁸ But 'when the multitudes saw <i>it</i>, they marvelled, and glom- fled 'God, which "had_given such "power unto2men. ⁹ AND 'as 'Jesus passed_forth from_thence, He_saw a man, ' named Matthew, sitting at the receipt_of_custom : and He_ saith_unto him, "Follow Me." And •Lhe_•arose, and followed Him. ¹⁰ And it_came_to_pass, 'as Jesus 'sat <i>at meat</i> in the house, a" behold many tpublicans and sinners "came and re-sat_down, with Him and His ;disciples. ¹¹ And "when the Pharisees saw <i>it</i>, they-said unto_His Idiscip- pies, "Why eateth your 'te Master with "publicans and sinners?" ¹² But "when 'Jesus heard <i>that</i>, He_said unto_them, "" J - The that be whole need not a physician, but "they-that are sick. ¹³ But "go-ye and 'learn what <i>that</i> meaneth, 'I dwell HAVE 1 MERCY, AND NOT SACRIFICE : ' for I_ ' am not come to-'call <i>the</i> ' righteous, but sinners to repentance." ¹⁴ THEN 'came-to Him the disciples of-John saying, "Why do td and the Pharisees fast oft, but Thy xcliscip'les fast not ?" ¹⁵ And 'Jesus said unto_them, " Can the 'children of the bride- chamber €'mourn, as long_as the bridegroom is with them ? but <i>the days will come</i>, when the bridegroom •shall_be_taken from them, and then 'shall-they-fast. ¹⁶ "A^b No_"man putteth a piece of anew cloth "P unto an old garment , for 'that which_is_put_in-to_fill it up taketh from the garment, and <i>the</i> rent ^{be} is _made worse. ¹⁷ "Neither do-men-put new wine into old 'bottles : else the ' bottles bubreak, and the wine runneth-ont, and the 'bottles 'per- ish : but they_put new wine into new 'bottles, and both are Ppre- served." ¹⁸ WHILE He spake these-things unto_them, behold, "there_ came a certain ruler and -worshipped Him, saying, " My ' daughter "is even_now "dead : but 'come and 'lay Thy 'hand upon her, and she shall live." ¹⁹ And 'Jesus "arose, and followed him, and so <i>did</i> His "clis- ciples. ²⁰ AND, behold, a woman 'which _ was_ diseased_with_ an_ twelve years, "came behind <i>Him</i>, and touched the 'hem_of_His °garment, ²¹ For she_said within herself, "If I-•may but touch His agarment, I-shall_be_swhole." ²² But ³Jesus •turned_Him_about, and "when_He_saw her, He_ said . "Daughter, 'be_of good comfort; thy 'faith hath smade thee whole." And the woman was-8made_whole from that °hour. ⁴ Knowing, Baaboil.-Seeing ECDE'FKLEUVEAH'. ⁵ Thy sins be forgiven thee.- Thy sins be forgiven, KBODEFKLMVX. ⁶ They marvelled, cavamesuvran. -They feared, tom. 12 Jesus heard, camumstrvaran. -He heard, tan(Lat.). Unto them, canxwesuvrarr.-Omit toioin(Lat.)r. ¹³ To repentance, czoXunsuv(marg.)xr (marg.)n.-Omit anowirla. ¹⁴ Oft, tetcnneaxamuvxran.-Omit WE. ¹⁵ Came, Kir/Man.-Approached, nincaMoLu.-Entered, bee/mu.</p>	<p>IX. 22.</p> <p>s. or seeing. . 8. evilthings. b. have-been. a. authority. p. paralytic co. couch. r. reclined at table. and. t. tax-gatherers. ivethe at reclining- with.. Teacher. te strong or s. hale. d. desire or cleant an 1. Heb. loving- kindness or grace. "a. came not. le. come-mite: s. sons. ... wathe, f_{it}. . 13. But o. No-one. a. unfurled or undressed up, its-filling-up or shrinking, beleabremett- des or skins. bu. burst. p. preserved- together.. -W. was wor. shapmg. a. a er_end or althe last- extremity. See Mark 5. 23. Luke8.42. f. fringe or tassel. See Nam. 15. 87- 41. s. saved.</p>
--	---	---

MATTHEW	IX. 23. MATTHEW	X. 6.
<p>A.D. 31 (35). 23. IIMARK 5. 35. 43. LUKE 8.49-56. 24. Acts 20. 10. m. ilxii. ov. uOppu/300- p. Evou. d. a am-Move. O. KaBeu8a. c. IX670'01/.</p>	<p>²³ AND •when 'Jesus came into the ruler's 'house, and •"saw the minstrels and them people making a unoise -"Hersaid unto them, " 'Give place : for the maid d•is not dead, but ssleepeth." And they_ laughed Him to _ scorn. H But when thempeople -were -Put -forth, the maid arose. ²⁶ And the fame hereof went abroad into all that 'land.</p> <p>²⁷ AND when ⁵Jesus departed thence, two blind men followed Him, crying, and saying, "Thou son of David, 'have emercy on us.' " And "when He was come into the house the blind men came to him : and 'Jesus saith unto them, " Believe ye that I am able to do this ?" They 'said unto Him, "Yea, Lord." ²⁹ Then touched_ He their °eyes, saying, " According _ to your 'faith 'be it unto you." " And their 'eyes were opened, and Jesus straitly charged them, saying, "See that no u man 'know it." ³¹ But they, "when they were-departed, spread abroad His fame in all that ²country.</p>	<p>m. multitude. in_s an g^{er}. a: did not die. -1: ere laugh. sleepeth. Gr. R. sl: kathendei.</p>
<p>the people. .O.. Si. a. exuamatti- ttevov. d. 'agwim". t. iv. 35. IIMARK 66. LUKE 8. 1-8. 36. IIMAAx 6. 34. LUKE 10. 2. 36. Num. 27. 15-17. 1 Pet. 2. 25. c. rept.. 1. IIMAns. 3. 1119. Lulu 6.12-16; 9. 1. a. aovo tay. Ω3(707C. t. teXtfons. d. irapdoirs canOv. 5. IIMARK 6. 7. LUKE 9. 1, 2. 5. Bee2 in 17.24• 6 ch. 15.24. Acts 13. 46. n. apes.</p>	<p>³² A° ⁴AS they went out, behold, they brought to Him a dumb man ^a possessed with a-devil. ³³ And •'when the d devil was cast out, the dumb spake : and the multitudes marvelled, saying, "It was never so seen in qsrael." ³⁴ But the Pharisees said, "He casteth out ^{de} devils 'through the prince of the ^{de} devils."</p> <p>³⁵ AND 'Jesus 'Went about all the cities and 'villages, teaching in their ²synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing every sickness and every disease among</p> <p>³⁶ But "when He saw the multitudes, He was moved with compassion 'on them, because they 'fainted, and -were scattered abroad, as sheep having no shepherd. ⁸⁷ Then saith He unto _ • • • His ²disciples, " The harvest truly is plenteous, but the labourers <i>are</i> few ; ³⁸ •Pray ye therefore the Lord of the harvest, that He •will-send forth labourers into His 'harvest."</p> <p>¹p AND •iwhen He had called unto Him His "twelve disciples, He gave them 'power <i>against</i> unclean spirits, A" to cast them out, and to heal all manner of sickness and all manner of disease.</p> <p>² Now the names of the twelve apostles are these; <i>The</i> first, Simon, 'who is called Peter, and Andrew his 'brother; James the son, of Zebedee, and John his 'brother ; ⁸ Philip and Bartholomew; Thomas, and Matthew the 'publican; James the son of crAlphEeus, and Lebbaeus, whose "surname was Thaddmus • ⁴ Simon the ^k Canaanite and Judas Iscariot, who also ⁶ 'thetrayed Him.</p> <p>⁵ These 'twelve "Jesus sent forth, and "commanded them, saying, " Go not into <i>the</i> way of <i>the</i> Gentiles, and into <i>any</i> city of <i>the</i> Samaritans •enter ye not : ⁶ but 'go rather unto the lost</p> <p>²⁴ Said, KBD.-Saith, CEFGELYISUPAH. Unto them, on FeicLmsuron.-Omit RBD. ²⁷ Him, HCEFOKLMSUPAH.-Omit BD. ⁸⁵ Among the people, Iti&EFGELMUXPH.-Omit OBC'D&A. ⁵⁶ Fainted, L.-Were harassed, bECDEFOKMBUXPAH. CHAP. X. ² James, tecn(Gr.)zrouLmsuvxron.-And James, Ws. ⁸ Lebbaeus, whose surname was, c²EFOxLmstrvxron.-Omit KB. ⁴ Canaanite, HEFGH.348UVXPAIL-Canamean, Bc(n)n. Iscariot, a°cEroLuvxr.-The Iscariot, N'BDKAISAH. • v. 4, Kananite. <i>Not the name of a place, but a sect, the Hebrew form for the Greek priXerhs, zealot.</i> <i>Compare Mark 3. 18 ; Luke 6 15</i></p>	<p>- - 0. compassion- ' '8. say. o. no-one. ^a. And. - d 1. a am, in de. d through Gr. en. -W. waa P'ing. C. concerning. a. authority 0. α. t. tai gatherer. a. or deli Bred him up. u. unto.</p>

MATTHEW	X. 7. MATTHEW	X. 31.
<p>AD.31 (35). h. Pr^K, d. atuoia. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.</p>	<p>'sheep of the house of-Israel. ⁷ And "as ye go, 'preach, saying, 'The kingdom of "heaven h'is at hand.' ⁸ 'Heal the 'sick, 'cleanse the lepers, 'raise the 'dead 'cast out d devils : freely ye- have received, freely •give.</p> <p>⁹ "Provide neither gold, nor silver, nor brass in your s`purses, la nor scrip for your journey, neither two coats, neither shoes, nor yet staves : for the workman is worthy of his °meat.</p> <p>¹¹ "And into whatsoever city or °town ye •shall enter, 'enquire who in it is worthy; and there 'abide till ye •go thence. ¹² And ...when-ye-come into a "house, •salute it. ¹³ And if At the' house 'be worthy, •let your 'peace come upon it : but if it 'be not wor- thy, •let your 'peace return "to you.</p> <p>¹⁴ "And whosoever 'shall not receive you, nor •hear your words, iwhen ye depart out of that °house or °city, •shake off the dust of your °feet. ¹⁵ a Verily I say unto you, It shall be more tolerable for the land of Sodom and Gomorrah in the da y of judgment, than for that 'city.</p> <p>¹⁸ Behold, E send you forth as sheep in the midst of wolves: be ye therefore P wise as 'serpents, and charmless as 'doves.</p> <p>¹⁷ But 'beware °of °men : for they will deliver you up to the °councils, and they will scourge you in their 'synagogues; ¹⁸ and ye shall be brought before governors and Aakings for My sake, for a testimony tagainst them and the Gentiles,</p> <p>¹⁹ "But when they-Veliver you up, •take no a thought how of what ye •shall speak : for it shall be given you in that same ho- ur what ye shall speak. ²⁰ For it is not pc "that speak, but the Spirit of your °Father "which speaketh in you.</p> <p>²¹ "And the brother shall deliver up the brother to death, and the father the child : and the children shall rise up against their parents, and cause them to-be-put-to-death. ²² And ye shall be 'hated of all men for My name's sake : but he-that •endureth to the end Ah shall be saved.</p> <p>²³ "But when they Perseeute you in this city, 'flee ye into 'another : for averily I say unto you, Ye •shall 'not have cgone over the cities of 'Israel, till the Son of °man •be-come.</p> <p>²⁴ The discipline is not above his "master, nor the bservant above his "lord.</p> <p>²⁵ It is enough for the disciple that he •be as his xtmaster, and the bservant as his "lord. If they have called the master of the house b Beelzebub, how much more shall they call them of His household ?</p> <p>²⁸ 'Fear them not therefore : for there-is nothing ⁴covered, that shall not be revealed; and hid, that shall not be known. ²⁷ What I 'tell you in 'darkness, that •speak ye in 'light : and what ye hear tin the ear, that •preach ye upon the housetops.</p> <p>²⁸ "And fear not "them which kill the body, but are not 'able to •kill the soul: but rather 'fear "Him which is able to •destroy both soul and body in shell. Are not two sparrows sold for a ¢ farthing ? and one °of them shall not fall on the ground without pour °Father. ³⁰ But the very hairs of-your 'head are all j°num- bered. ³¹ •Fear ye not therefore, ge are of more value than many sparrows.</p> <p>* Cleanse the lepers, raise the dead.-Transposed, toacio.-Raise the dead.-Omit R⁸C⁸ EFGHLSUVXDII. ¹⁰ Staves, cnrcammrsurxrA(Gr.)u.-A staff, KBD. ⁸⁸ Beelzebub.-Beelzeboul, CEFGEIMBUVDAIL.-Belzeboul, DLL -Beezeboul, KB.</p> <p>• v. 25. Beelzebub signifies Lord of flies ; Beelzeboul, Lord of the dunghill, or Lord of the dwelling or house. Heb. Baalzebub, 2 Kin. 1. 3. I a. 28. Gehenna, Heb. The Valley of the Son of Hinnom, Jer. 32. 35.</p>	<p>lithheavene a drawn- nigh. d. demons. g. girdles. v. village. i. indeed. n. unto. a- Amen. P. prudent. O. g. a. p. ss s. sanhedrims. •a. also. t. to-them. a. anxious- thought. •h. be, i. in no-wise. c. completed. t. teacher. vballid. sex b. Beelzebub. -... in Gr. eis. g. Gehenna.t a. an assarium, totalignant tins; equal to a half- penny. o. of, Gr.ek.</p>

<p>MATTHEW X. 32.</p>	<p>MATTHEW</p>	<p>XI. 12.</p>
<p>AD.81(35). 32. Luke 12. 8. 9. Rev. 8. 5. 1. jv. 8. Mark 8. 88. Tm. 2. 12. 34. 1. 11.</p>	<p>38 "Whosoever therefore shall confess At Me before °men, °Father which is in °h 4 him will I confess also before My aer wc_s n heaven.. 88 But whosoever °shall deny Me before °men, him will if also deny before My °Father which is in "heaven.</p>	<p>h. the heave. 10. came.</p>
<p>12. 49-53. /it. 7. 6</p>	<p>34 " °Think not that L °ram come to °send peace on 'earth : I came not to °send peace, but a sword. 88 For I °am come to.. °set a man at variance against his °father, and the daughter against her °mother, and the daughter in law against her °mother hold.</p>	<p>Mondly-loveth.</p>
<p>37. Luke 14. f26. 27. 41. V. 88. oh. 16. 24. 25. Mark 8. 84. 85. Luke 9. 24. 89. John 12. 25. 1. <i>turnill</i>.</p>	<p>" °Ile that floveth father or mother more than Me is not worthy of Me : and "he that floveth son or daughter more than Meso is not worthy of Me. - " And he that ttaketh not his 'cross, and followeth after Me, is not worthy of Me. 88. He _ that °findeth his 'life 'shall lose it : and he _ that " loseth his 'life for My sake "shall find it. 42 " "He that receiveth you receiveth Me, and "he that receiveth Me receiveth Him that °- sent Me. 41 "He that receiveth a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward; and "he that receiveth a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous-man's reward. 42 And whosoever °shall give to drink unto one of these °little ones a cup of-cold water only in the name of a disciple, °verily I say unto-you, he °shall in no wise lose his 'reward."</p>	<p>l. life: Gr. Pat- ch& a. amen.</p>
<p>42. ch. 25. 40. Mark 6. 10. a. <i>dihriv</i>.</p>	<p>11 AND it came to ° pass, when "Jesus °had made an end of commanding His /twelve disciples, He departed thence ato-iteach and to 'preach in their /cities. 2 NOW -twhen "Jam had heard in the prison the works of °ahrig, "he sent two of his °disciples, °and said unto Him, " Art not "He that should-come, or 'do we look for aanother?" °A " "Jesus "Answered and said unto them, " "Go and °shew John again those things which ye do hear and see : °the blind receive °their sight, and the lame walk, the lepers are-cleansed, and the °deaf hear, the "dead are-raised up, and the 'poor have the gospel preached to them. 6 And blessed is he, whosoever °shall not be-° offended in Me.</p>	<p>a. another, a different one. a. And.</p>
<p>8. 8. Puke 7. 18-20. 8. John 6. 14. a. Irepov. 4. Illunov 7.21-28. wa. Kalle 5. Ica. 61.1,2 6. ha. 8. 14, 15. a. mca. Xt a. °</p>	<p>7 AND "as tbe2 departed, "Jesus began to-say unto-the multi-tucks concerning John, " What went ye out into the wilderness tto see ? A reed 'shaken bwith the wind ? 8 But what went -ye-out for-to °see ? A man °clothed in soft raiment ? behold, "they that wear 'soft clothing ere in 'kings' /houses. 9 But what went ye out for-to see ? A prophet ? yea, I say unto you, and more than a prophet. 10 For this is he, aof whom it °-is written, 'BEHOLD, I SEND MY °MESSENGER BEFORE THY FACE, WHICH SHALL-PREPARE THY °way BEFORE THEE.'</p>	<p>s. stumbled.</p>
<p>7. 'Piss 7.24-8°. Eph.4.14. t Oda no Oat. b. Lrb.</p>	<p>11 " °Verily I say unto you, Among them that are born of women there hath not risen a greater than John the Baptist : notwithstanding he that is °least in the kingdom of arleaven is greater than he.</p>	<p>t. to-look-at. b. by, Gr. Imp°.</p>
<p>10. nu. 8.1. O. wept- m. clydytclv. a. °Apip.</p>	<p>12 "bAnd from the days of John the Baptist until now the king. °Two of his disciples, dbayoicratsuvirm.-By his disciples, KBODPZA. °And the lame, NBCBFGICLINPSITVXBAIL °Omit and, ZA-D °omits the clause. The dead, CEFGHMS uux-And the dead, NBDLPZA. °What went ye out for to see ? a prophet ? N°CD EFOKLMPSIUVIBA(1).-Why went ye out ? to see a prophet? Kim. 10 For, =NHL mrsuiricAn.-Omit NBDZ.</p>	<p>c. concerning m. messenger, Or angelos. 2. Amen. * 27. In rne heavens. b. or But. °h. the heavens t. or byviolence.</p>
<p>I. p.up Orepos. 12-15. Illuaz 16. 16, 17. b. 8i. t 13°citerat. a. °govcrtv cuiirliv.</p>	<p>16 For, =NHL</p>	<p>5. seize it.</p>
<p>16</p>		

MATTHEW A.D. 31 (35). 14. Mal. 4. 4-6. 01217.10-13 Luke 1. 17. w. (Acre. 11.04Xow. 16-19. %mot 7. 3 1 - 3 5 .	2 9 . P h i l . 2 . 5 , 7 , 8 . XI. 13. force. 13 For all the prophets and the law prophesied until John. 14 And if ye wwill °receive it, this is *Elias, "which was for to come. 15* hath ears to hear, 'let him hear. 16 " But whereunto shall I liken this 'generation ? It is like unto _children sitting in the markets , and calling unto their 17 and ana saying, ' We _have piped unto you, and ye-"have not danced; we-have-mourned unto you, and ye2have not lamented.' 18 " For John came neither eating nor drinking, and they say, ' He hath a 'devil.' 12 The Son of °man came eating and drink- ing, and they say, 'Behold a man gluttonous, and a winebibber, a friend of °publicans and sinners.' YBut 'wisdom •lis-justified °of her °children." 22 THEN began He to 'upbraid the cities wherein 'most •His mighty works were done, because they repented not : 21 " Woe unto thee, Chorazin ! woe unto thee, Bethsaida ! for if the mighty works, which 'were done in you, had been done in Tyre and "Sidon, they would have repented long ago in sack-cloth and ashes. 22 But I say unto you, It shall be more tolerable for Tyre and 2 Sidon 'at the day of judgment, than for you. 23 "And thou, Capernaum, which "art exalted °unto °heaven, shalt be brought down eto hℓℓ : for if the mighty works, which " have-been-done in thee, had been done in Sodom, it would have remained until 'this-day. 24 But I say unto you, That it shall be more-tolerable for the land of Sodom in the day of judgment, than for thee." 25 AT that 2time "Jesus •Lanswered and said, " Lthank Thee, O-Father, Lord of °heaven and °earth, because Thou •'hast hid these-things from the 'wise and wvprudent, and •'hast revealed them unto _babes. 26 Even-so, 'Father : for so it-wseemed good in Thy sight. 27 " Allthings •tare delivered unto Me hof My °Father : and 10 _ man fknoweth the Son, but the Father ; neither fknoweth any man the Father, save the Son, and he 8to _whomsoever the Son w 'will °reveal Him. 28 " COME unto Me, all "ye _that labour and .iare-heavy-laden, and 31 will give you rest. 22 " •TAKE My 'yoke upon you, and learn °of Me; for I am meek and lowly in-2heart : and ye2shall-find rest unto your 8 sou18. 8" For My 'yoke is easy, and My 'burden is light." 12 AT that 2time 'Jesus went on-the Esabbath day through the "corn : and His 'disciples were a_hungred, and began to °pluck the ears of corn, and to °eat. 2 But •when the Pharisees saw it, they said unto Him, "Be- hold, Thy 'disciples 'do that _which is not lawful to _do upon the 15 To hear, NCBFGKLM31791M111.-Omit BD. 16 And calling 17 and say- ing, EFGHLMSTVIGI.-Who calling 17 say, NBDZ.-Their fellows, 6SIIIV12.- Omit the pronoun, minx; all other mss. retain it.-The others, NCBDEFRI-XZrA111. 17 2, 7 Unto YOU, CEFGKLMBIHVXDAM-Omit 1713DZ. 19 Children, BACDEFOKLMSIIICAIL -Works, KB'. 21-Capernaum, ersemarstrvxrAn.-Csphamaum, KBD.-Which art exalted unto heaven, shalt, EFG/CMEAFBTDAIL.-Shalt thou be exalted unto heaven? Thou shalt, summ.-Be brought down, NCEFOBLMWOVEMIL-Go down, an. CRAP. XII. ' Did eat, CDEGHLMSTIVrd11.-They did eat, KB.	XII. 4. w. are-willing e. W eb mi °ah a. is aboll . U13. did not d . i did not h. did not lament. d. demon. tax-groves, or Yet o % of or by. z. Zidon. i. or in. e. even unto, Gr. hen. h. h d es. t. time or sea- J son. n understand ah °f s et.reveal. w. or was-well- y. a.no °one f. fe °Y know- eth. w. is willing to -3... character. tea. condition. o. of or from. t. time or sea- s 7 * m fiks all Did ye never. l. loaves-of-the part of bread the faces. 17
---	--	--

<p>MATTHEW</p> <p>A.D. 3¹ (35).</p> <p>5. John 7. 22, 23.</p> <p>0. ^{leptō} m. p. f. i. a. c. t. i. o. n. e.</p> <p>g. /wand.</p> <p>6. 2 Chron 6. 18. Mal 3. 1.</p> <p>7. Hoe. 6. 6. Mic. 6. 6-8. ch. 9. 13.</p> <p>d. OA.O).</p> <p>1. acov.</p> <p>9. 10. liMalta 3. 1. 2. LUKE 6. 6. 7. See Luke 13. 10-17. 9. 14. 16. John 16. 11. 12. liMaim 3. 3. 4. LUKE 8. 9.</p> <p>11. Exod. 23. 4. 5. Dent. 22. 4. 0. EK.</p> <p>f. Taro.</p> <p>13. IIMARK 3. 5. LUKE 6. 10.</p> <p>IIIMARK 3. 6. LUKE 6. 11. b. U. t. ;iron. 10-21. IIMARK 3. 7. 12. LUKE 6. 17-19.</p> <p>i. rva.</p> <p>pu. Oavepov. s. clams. t. Std. 18. Isa. 42. 1-4. se. was. d. eisV'crio' ev. a. dirayyzAzi. U. Zevecnv.</p> <p>h. ArtoZo't.</p> <p>22, 23: 11101KE 11. 14. a. Salt. torttoi-p005 m. O'xAm.</p> <p>24. IIMaaz 3. 22-26. d. Scup. Omt. by. 4v. b. BEE e- Pot a.*</p> <p>25. ch. 9. 4. John 2. 24, 25. Rev. 2. 23.</p>	<p>XII. 5. MATTHEW</p> <p>bread, which was not lawful for him to eat, neither for them which were with him, but only for the priests ?</p> <p>5 " Or "have ye not read in the law, how that on the Esabbath days the priests in the °temple mprofane the sabbath, and are blameless ? 6 But I say unto you, That in this place is one greater than the °temple.</p> <p>7 "But if ye had known what this meaneth, 'I dwin aAvz ' MERCY, AND NOT SACRIFICE,' ye would not have-condemned the guiltless. 8 For the Son of °man is Lord even of the sabbath day."</p> <p>9 AND "when He was departed thence, He went into their synagogue . and, behold, there was a man J which had his hand withered. And they asked Him, saying, " Is it lawful to heal on the Esabbath days?" that they might accuse Him.</p> <p>11 And He said unto them, "What man shall there be °among you, that shall have one sheep, and if tit fall into a pit on the Esabbath day, 'will...he not lay hold on it, and flit it out ?</p> <p>19 How much then is a man better than a sheep ? Wherefore it is lawful to do well on the Esabbath days."</p> <p>18" saith He to the man, " °Stretch forth thine hand." And he stretched it forth; and it was restored whole, like as the other.</p> <p>14 "THEN the Pharisees "went out, and held a council against Him, thow they might destroy Him.</p> <p>16 But when 'Jesus p knew it, He withdrew Himself from thence : and great multitudes followed Him, and He healed them all; 16 and charged them that they should not make Him known : 17 that it might be fulfilled which 'L was spoken by, y</p> <p>1 Esaias the prophet, saying,</p> <p>18 " BEHOLD MY ° SERVANT WHOM I-"HAVE-CHOSEN ; MY °BELOVED, IN WHOM MY SOUL "IS-WELL-PLEASED :</p> <p>1- 'VILL- PUT MY 'SPIRIT UPON HIM, AND HE- 'SHALL- ° SHEW JUDGMENT TO-THE 'GENTILES.</p> <p>11E2SHALL NOT STRIVE, NOR 'CRY ; NEITHER 'SHALL ANY man HEAR HIS °VOICE IN THE STREETS.</p> <p>9 A 'BRUISED REED "SHALL HE NOT BREAK, AND SMOKING FLAX SHALL HE NOT QUENCH, TILL HE-°SEND FORTH 'JUDGMENT UNTO VICTORY.</p> <p>20 AND IN HIS °NAME 'SHALL the " GENTILES "TRUST."</p> <p>22 THEN was brought unto Him aone possessed-with a devil, blind, and dumb : and He healed him, insomuch that the -blind and -dumb both 'espake and 'saw.</p> <p>23 And all the ElEpeople were amazed, and said, " Is not this the Son of David ?</p> <p>24 But "when the Pharisees heard it, they said "This fellow doth not cast out °devils, but "Yby "Beelzebub the prince of the °devils.</p> <p>25 And "Jesus °knew their 'thoughts, and said unto them, " Every kingdom °divided against itself is brought to desolation ; and every city or house °divided against itself shall not</p> <p>6 One greater, °Lc. -Something greater, romzosmsuvern. 15 Great multitudes, CDEGKLMSUVOODA11.-Many, NB. 41 In His name, D.-On His name, KBCEFOKLMS U'VXDAIL aa °nd Blind and, csoRmsuvern -Deaf and blind, mce,-Omit KBD.- Both, N°CEGKLASIDTXDAM-Omit N°BD. 24 Beelzebub.-Beelzeboul, CDEGKIABIVIED11. 41 Jesus knew, CEGKLASUVXD1011.-He knew, KBD.</p> <p>* v. 24. Beelzebub signifies Lord of flies; Beelzebul, Lord of the dunghill.</p>	<p>XII. 25.</p> <p>ah. did ye never.</p> <p>o. outer-temple °mple.°</p> <p>m. make-com-</p> <p>g. <i>guiltless</i>.</p> <p>d. desire or delight in.</p> <p>1. <i>lie</i>°. loving-kindness.</p> <p>0.01.</p> <p>t. this.</p> <p>b. But.</p> <p>t. that.</p> <p>p. perceived.</p> <p>i. in-order-that pu blicly-knpwn.</p> <p>a so-that.</p> <p>t. through or by-means-of.</p> <p>i. <i>Heb</i>. Isaiah. se. Servant, Gr. pais.</p> <p>d. delighteth, aorist present.</p> <p>a. announce. W. °nations.</p> <p>h. hope.</p> <p>a. a demoniac.</p> <p>tn. multitudes.</p> <p>d. demons.</p> <p>by. by, Gr. en.</p> <p>b. Beelzebub, Gr. Beelzebul.*</p>
--	---	--

MATTHEW	XII. 26. ' MATTHEW	XII. 45.
A.D. 31 (35).	stand : ²⁶ and if 'Satan 'cast_out "Satan, he....'is_divided against himself ; how shall then his "kingdom stand ? ²⁷ And if 3E by by bBeelzebub 'cast_out ^d devils, bYby whom do your ""°children cast them_out ? therefore tbeq shall be your judges. ²⁸ But if I 'cast_out a"devils by the Spirit of_God, then the kingdom of_°God "is _come 'unto you.	so. sons. U.
so. nint.	²⁹ " Or_else how 'can one 'enter into a astrong_°man's 'house, and 'spoil his 'goods, except he first 'bind the strong_c°man ? and then he_will_spoil his "house.	upon, °s. the
u. 61-t	" " "He-that is not with Me is an.ainst Me; and ""he_that ggathereth not with Me scattereth <i>abroad</i> .	strong.
29. 1114Ag. 3.	³¹ " Wherefore I_say unto_you, "eAll manner-of sin and - "bias-	O. 'Mie?
27. LUKE 11.	. phemy 'shall be _ forgiven unto2men : but the ev blasphemy against the Holy 'Ghost 'shall not be_forgiven unto_8men. ³² And whosoever °speaketh a word against the Son of_°man, itishall be _forgiven him : but whosoever "speaketh against the Holy °Ghost, itishall not be_forgiven him, neither in this k° world, neither in °the world to_come.	g.gathereth not together.
21, 22.		e. or Every.
29. Isa. 49. 24; 53. 12.		°v. or °v. King.
o. in-xvpoii.		s. Spirit.
30. IIIuxE 11.		a. agc.
23. Comp.		
LUKE 9. 50.		b. by, Or. dr.
g. 6. r. yuiv		o. offspring or broods.
31, 32. MARA 3.25-30.		na. The good
LUKE 12. 10.		'e. the evil.
c. vracra.		ea. saying.
s. 111'011LaT'''		c. concerning it.
32. 1 Tim. 1. 12-16.		t. Teacher. j.
a. caws.		Heb. Jonah. st.
33-37, 11LoKE 6. 43-45.		stand-up. j.
b. bc.		the judg-
34. ch. 3. 7; 25. 33.		'mit
o. yevvy.tara.		m. Or more.
	³⁴ " O-b=generation of_vipers, how icaii_ye, being evil, °speak good_things ? for out_of the abundance of the heart the mouth speaketh. ³⁶ A "good man out_of the good treasure of the heart bringeth_forth "good_things : and an 'evil man out_of the evil treasure bringeth_forth evil_things. ³⁶ But I_say unto-you, That every idle "word that "men °shall_speak, they2shall-give account ' thereof in the day of judgment. ⁸⁷ For bby thy °words thou_ shalt _be_ justified, and °by thy °words thou_ 'shalt _be _ con-	Ab. But
sa. RNA.		f. from.
c. 72ep%°mil		p. se
38. Manx 8.		1. it n°d.
11, 12. JOHN 2. 18-22.		n.unoccupied
1 Cor. 1.22,23.		a. adorned.
t. LicSdo-KaAe.		ent°redh °s
39, 40. IILUKE 11.29, 31. 7.		he-dwelleth there.
40. Jon. 1.		b.bcometh 19
	³⁸ THEN certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, " tMaster, we_'would 'see a sign from Thee."	
41. MLUKE 11. 32. Jon. iii.		
st. KVO,0777-00VTOIL		
.. 7A; ioy.		
42. IILUKE 11. 31. 1 Kin. 10. 1. 2 Chr. 9.1.		
43. °Lunn 11. 24-26.		
43. Job 1. 7.		
1 Pet. 5. 8.		
13. Si f. aro.		
8.		
p. tpxercti.		
i. olyx 641c:im		
u. OAOAgovro		
a. KEK001.01-taVOV.		
45. 2 Pet. 2.20-22.		
t. do-eV/Inn-a		
KaTOLKEZ		
ik€1..		
b. -ytverat.		
demned."		

MATTHEW	XII. 46.	MATTHEW	XIII. 16.
A.D. 31 ⁽⁸⁵⁾ .	worse than the °first. Even-so shall it be also unto this °wicked generation."		
46-50. IIMARK 3.	⁴⁸ WHILE He yet stalked to the mapeople, behold, <i>Has</i> °mother and His "brethren" desiring to °speak with Thee."		<i>In. mnititudo.</i> 1.s. we d. se. king. a. And.
81-35. LIT"	stood without, Bese desirin		
8. 19-21.	With-Him. ⁴⁷ "Then one said unto Him, "Behold Thy "mother and Thy "brethren stand without aedesiring to °speak with Thee."		
46. ch. 13. 55.	⁴⁸ But He °Janswered and said unto Llim "that told Him, " Who is My "mother ? and who are My "brethren ? " ⁴⁹ And °ille stretched forth His 'hand toward His 'disciples, and said, " Be-hold My "mother and My "brethren ! ⁵⁰ For whosoever -shall do the will of-My °Father which is in- 'heaven, the same is My brother, and sister, and mother."		-h. the heavens.
k . 8.			
Mar 6			
no n, s2. I ts			
1. 14. 1 Cor.			
9.5. Gal. 1			
19.			
M. Oxitms.			
se. 61 ⁷⁰¹¹¹⁷⁹⁰ %.			
a. S.			
1, 2. IIMARK 4.	1... 3 AaTHE same Iday "went "Jesus out of the house, and gathered together unto Him, so that He "went into a 'ship, and °sat ; and the whole multitude °stood on the shore.		*a. And in. i. f'm -S was, sitting. 0. the ship.
1. KE 8.4.	³ And He spake many things unto them in parables, saying, " Behold, a "sower went forth ato isow ; ⁴ and when he 'sowed, some seeds A'fell by the way-side, and the fowls came and devoured them up :		*i. indeed.
g. Evw Si.	⁵ " Aa Some fell upon °stony places, where they 'had not much earth : and forthwith they sprung up, because "they 'had no deepness of earth : ⁸ and when the sun was up, they were scorched ; and because 'they-lhad no root, they withered away.		*i. And -Ad -Ad
f. & mi	⁷ " And some fell uamong °thorns; and the thorns sprung up, and choked them :		rocky-places.
3-9. IIMARA 4.	⁸ "But other fell "into 'good 'ground, and -"brought forth fruit, some Aja hundredfold, Aasome sixtyfold, Aasome thirtyfold.		ii. upon the.
8. See a. 18-23.	⁹ "Who hath ears to-'hear, 'let-him-hear.		
11. ay.			
a. Si.			
r. arepoSET.			
a. bri. r4v.			
8. Gen. 26. 12.			
10-13. IIMARK 4.			
10-18. IIMARK 4.			
8. 9. 10.			
11. Ise. 8. 16.			
a. U.			
12. K u m			
4. 14. r.			
LUKE			
13. Eze. 12. 2.			
14. IIMARK 10/S			
12. 87-40.			
Acts 28. 25-			
27. Rom. 11.			
7-10. 2 Cor.			
3. 14-16.			
a. ert.			
in. OU Fr).			
p. M00%			
16, 17. IIMATKE			
10. 23. 24.			
16. ch. 16. 17.			
	<p>° AND the disciples "came, and said unto Him, " Wby speak-est Thou unto them in parables ?"</p> <p>¹¹ naHe "answered and said unto them, "Because it °-is given unto-you to °know the mysteries of the kingdom of auheaven , but to °bent it-'is not given. ¹² For whosoever hath, to him shall -be-given, and he shall have ntore abundance : but whosoever hath not, from him shall-be-taken-away even that he hath.</p> <p>¹³ Therefore speak I to them in parables : because they seeing see not ; and hearing they hear not, neither do they understand.</p> <p>¹⁴ a slAnd 'lin them is °Tulfilled the prophecy of - i E. i. sa-as.</p> <p>"which saith,</p> <p>' BY-HEARING YE-SHILL-HEAR, AND SHALL "NOT UNDERSTAND : AND SEEING YE-SHALL-SEE, AND 'SHALL °NOT PERCEIVE :</p> <p>⁶ FOR THIS °PEOPLE'S °HEART °IS-WAXED-GROSS, AND °their °PEARS "ARE DULL OF-HEARING, AND THEIR EYES THEY °haVe °CLOSED ; LEST-AT-ANY-TIME THEY-SHOULD-P SEE WITH °their °EYES, AND °HEAR WITH °their °REAns, AND "SHOULD-UNDERSTAND WITH °their °HEART, AND °SHOULD-BE-CONVERTED, AND I °SHOULD-HEAL THEM."</p> <p>° But blessed °are ye, for ye see, and yet see not.</p> <p>* While, 11B. But while, c(D)EFon(r.)msuvx(z)ren. CHAP. XIII. ° The same day, dtBZ. And that same day, CDEFGHLMSP78PAIL. ° To hear, CDEPOIMISTPTSZPAH. ° Omit bm. ¹⁴ In them, DM. By them, KICEFGKESIPTXPAM</p>		<p>.....</p> <p>^": And. •-1. hath-been. v'h. the heaven s. -i. hath not been</p> <p>n. Isch. pm. unio</p> <p>° in nowise.</p> <p>p. Perceive.</p> <p>.....</p>

the word, 'by_and_by he_is_st offended.
 22 "He also that w• received seed among the **thorns At** is 'the_ that heareth the word ; and the care of this ^{ac}world, and the deceitfulness of °riches, choke the word, and he_becometh unfruitful.

<p>MATTHEW A.D. 31 (35). 17. Heb. 11. 13. 1 Pet. 1.10-12. a. tip•. Eareci4.4770ay. 18, 19. IIMAsa 4.44s¹at12.5 Lfmitc w. mirapels. 20, 21. Illillex 4. 16, 17. LUKE 8. 18. u. Eat. e. c60.6s. b. Si. St. cricav'aXt t mu. 22.IIMAsK4. 18. 19. Lu. 8.14. 22: Jer. 4.8. f_{am} 10.11. 2 Tim. 4. 10. A. otros. a. alavos. 23. Diem 4. 20. Lu. 8.15. 4.ktiv. .a. Si. 24.25. See u 86, ³⁸ d. C.Ccivea. 27. <i>see</i> v. 89-48. b. Soave. M. OIKOSEOlni. 8 ,...1,0_{1>(0>>} /Am co. cryk'ce-you TES. 30. ch. 8.12. i. w-pis. , ruva c bc 7"41. • 31.82. IIMARE 4. 30-82. LUKE 18. 18, 19. Dan.4.10-12. 1. butyl. r cpov. g 0:6Cw• 33. Lulu 13. 20,21. Comp. Zec. 5. 5-11. t. 0-c(rapra) 34,30. IIMARK 4. 33, 34.</p>	<p>23 " But he_that "Teceived_seed "into the good 'ground At is "he_that heareth the word, and ."understandeth <i>it</i>; which also beareth fruit, and bringeth forth, some A1 a hundredfold, Ad some sixty, Ad some thirty." 24 ANOTHER parable nt_He forth unto them, saying "The kingdom of _cm'heaven "is-^D likened unto-a-man •"which- sowed good seed in his Riield: 28 "But while 'men ²slept, his "enemy came and sowed (lu_{res} among the wheat, and went_his_way. "But when the blade was _sprung_up, and brought-forth fruit, then appeared the "tares also , 2 " So the b servants of the mhouseholder •.`came <i>and</i> said unto _him, ' Sir, didst not thou_sow good seed in thy Rfield ? from whence then hath_it "dtares ? ' good He said unto_them, 'Am An enemy .'hath_done this.' "As The b servants said unto_him, 'Wilt thou then that we •Lgo and d•gather them up ? ' 22 But he said, ' Nay ; lest i.while_ye_ ddgather_up the dtares, ye-•root_up <i>also</i> the wheat with them. so 'Let both 'grow_together until the harvest : and in the time of ? harvest I_will_say to_the reapers, ' t•"Gather-ye-together first the dtares, and bind them in bundles 'to 'burn them: but bgather the wheat into my 'barn." 31 ANOTHER parable put_He forth unto them, saying, "The kingdom of _heaven is like to a grain of mustard seed, which a man -"took, <i>and</i> sowed in his afield : 32 which indeed is the tleast_of all °seeds : but when it •is-grown, it_is the Pgreatest among °herbs, and becometh a tree, so-that the birds of_the air come and 'lodge in the branches thereof." 93 ANOTHER parable spake_He unto them: "The kingdom of _heaven 2. like unto leaven, which a woman "took, <i>and</i> hid i in three measures of _meal, till the _whole was _leavened." 84 All these_things spake "Jesus unto the 'multitude in para- 22 This world, temowisuvicreu.-The world, Kim -Sowing, CDEFOKLEUVD. 28 Said unto Him, Epos.musirraram-Say unto Him, MOD. 29 Said, Eronursuriran.--Saith, HBO)). Not, IODEFOKLEUVXDIL-No-thing, atlsordt. 24 Which sowed, KBIDCAm</p>	<p>XIII. 34. a. amen. ,r7^dy T. perceive. /h. did not per- ceive. h. did not hear. w. or was_sown. U. upon. t¹⁷ 'places' s. straightway. b. but. et. stumbled. A. the-same. a. age. - A. indeed. ...a. and. r.h.theheamens. d. damel, bas- tars "heat' b. bonder. a master of. the house. ..m. And . A man. h. did. c. collect-them. co. collect. impder- b. bring-to- gather. r.h.theheavens. headman * 8 t. three mea- rdd,ea1 a saton", Heb. wish, is equal to a peck airid a pint. m. multitudes.</p>
---	--	---

<p>MArniEw</p> <p>A.D. 31 ⁽³⁵⁾. 55. ha. 49.7; 53. 2. 3. Mark 15. 40.</p> <p>.. is-sau80.Ai- Corr°.</p> <p>57, 58. IIMakie 6 4.4. 4.44.</p> <p>A.D. 32 (36). (beginning). 1, 2. IIMmut 6. 14-16. LUKE 9. 7-9. o.i.syoioiv.y. a.0ij.</p> <p>A.D. 30 (34). 3-5. ^{ro}AR. s 3. 19. 20. 3. Lev. 18. 16; 20 21.</p> <p>w. OA A.D. 32 (36). 6-9. IIMerit 6. 21-26. i. v. T. /". b. brö. o. bri.. d. rivaKi. r. cruwavaKet- s voirs. 10-12. Max 6.27-29.</p> <p>13. 14. illkimut 6. Joio 11. LUKE JOHN 6. 1-4. ..a. Kat. ni. 5X. Xli°. f. aro.</p> <p>15. 11mAr635. 36. LUKE 9.12. JOHN 6. 5-7. h. (7)pa. a. 71877. 16-18. IIMARA 6. 37. 38- LUKE 9.13,14. JOHN 8. 8, 9. .b. Si. 19. 21. IIMARK8. 39-44. LUKE 9. 14-17. JOHN 6.10-13. r. SvOLKAAN- vat. i. cIs rOV. 'sick.</p>	<p>XIII. 55.</p> <p>insomuch that they 'were astonished, and 'said, " Whence hath this man this 'wisdom, and these 'mighty_works ? ^{cc} Is not this the carpenter's "son ? is not His "mother called Mary ? and His "brethren, James, and Joses, and Simon, and Judas ? 56 And His 'sisters, are they not all with us ? Whence then hath this man all these 'things ?" by And they_were_g offended in Him.</p> <p>But 'Jesus said unto them "A prophet is not without_honour, save in his_own 2country, and in his_own 2house." 58 And He did not many mighty_works there because-of their 'unbelief.</p> <p>1 4 AT that 8time Herod the tetrarch heard of the fame of Jesus, 2 and said unto_his Nervants, " This is John the Baptist; be 'is_risen from the °dead; and therefore 'mighty_works do °shew forth themselves in him."</p> <p>3 For 'Herod "had_laid_hold_on 'John, and bound him, and put him in prison for Herodias' sake, his °brother Philip's 'wife. 4 For 'John said unto_him, "It is not lawful for_thee to 'have her." 5 And w'when he_would 'have 'put him to_death, he feared the multitude, because they_counted him as a prophet.</p> <p>6 Herodias danced 'before them, and pleased 8Herod. 7 Whereupon he_promised with an oath to °give her whatsoever she_would_ask. 8 And she, "being_before_instructed h of her amo-ther, 'said, "'Give me here John °Baptist's 'head °in a dcharger. " 9 And the king was_sorry : nevertheless for the "oaths' sake, and "them which rsat_w ith him at meat, he-commanded it to °be_given her.</p> <p>10 And 'he sent, and beheaded 'John in the prison. 11 And his ahead was-brought °in a dcharger, and given to_the damsel : and she-brought it to_her 2mother. 12 And his 'disciples "came, and took-up the body, and buried it, and "went and told 9Jesus.</p> <p>18 A8 WHEN 'Jesus "heard of it, He_departed thence by ship into a desert place apart : and "when the m'people had heard thereof, they_followed Him on_foot fout_of the cities.</p> <p>14 And 'Jesus 'iwent forth, and saw a great multitude, and was moved- with- compassion toward them, and He -healed their</p> <p>18 AND "when it was evening, His 'disciples came_to Him, saying, "This is a desert "place, and the htime is a11ow "past ; "send the 'multitude away, that "they-may-go into the villages, and 'buy themselves victuals."</p> <p>18 But 'Jesus said unto_them, " They 'need not 'depart : 'give gc them to_eat. 17 And they say unto_Him, "We_have here but five loaves, and two fishes. 18 ,h He said, "'Bring them hither to_Me."</p> <p>19 And 'He_commanded the 'multitude to_r°sit_down on the -grass, and "took the five loaves, and the two fishes, and "look- ing up 'to heaven, He_blessed, and "brake, and gave the loaves to_His °disciples, and the disciples to the 'multitude.</p> <p>55 Mary, c. Mariam, REDEGICIANBUVXPAIL. Joses, KLA1L-Joseph, a2Bc. John, mina PGMBUVKX. CHAP. XIV. 9 Brother Philip's, ancaormBDYzrAn. -Brother's, D. 9 Was sorry : nevertheless for, cnsomtamsuvx(z)ran. -Being sorry, for, Ken(1,). 12 The body, EFOKMBIIVIPAIL-The dead body, KBGDL. It, ascnErombmauvaran.- Him, 8°140. 14 Jesus went forth, CEPCHHNBIBUVIP. 111. He went forth, RED. , Send, BDEFEHICLMBUVIL1011.-Add therefore, RC% 19 Multitude, n(Grr.).-Multi- tudes, RBCEPGIELMPBUVEPISOIL</p>	<p>XIV. 20.</p> <p>sv. are.</p> <p>is. say'</p> <p>s. stumbled.</p> <p>y. young-men.</p> <p>o. operate.</p> <p>w. wishing to.</p> <p>c. were count- i g or hold- mg.</p> <p>11 the said Herodmidst- i in h e mid ° of. ° byh</p> <p>O. on. '</p> <p>d or dish.</p> <p>d.</p> <p>r. reclined.</p> <p>-----</p> <p>-a. And.</p> <p>m. multitudes.</p> <p>f. from.</p> <p>hur.</p> <p>ii o</p> <p>a. already.</p> <p>-1h. multitudes.</p> <p>A. But.</p> <p>r. recline.</p> <p>i- into the.</p>
--	---	--

MATTHEW	XIV. 21. MATTHEW	XV. 6.
A.D. 32 (36). h. a t °(/'/'/'/";'"	the fragments "that remained twelve baskets full. ²¹ And "they_that had_eaten "were about five thousand men, besides women and children.	h.hand-baskets•
22,23. IIMARK 6. 6. 14.4. 15. JO u. Eels oil.	²⁶ AND straightway 'Jesus constrained His ' disciples to_•get into a " ship , and to_'go_before Him unto the other_side, "while He_•sent the multitudes away.	s. the ship. u. matilale-had.
24. piARK 6.47. JOHN 6.16-18.	²⁸ And "when_He_had_sent the multitudes away, He_went_up into a " mountain apart to_•pray : and "-when the evening was _come, He_-was there alone.	m. the moun-
22,27. amARK 6. 6.19.20. N 26. Job 9. 8. P.cAdvractw-	²⁴ But the ship -was now in_the_midst of the sea, 'tossed with ' waves : for the wind was contrary. ²⁵ And in the fourth watch of the night " Jesus went unto them, walking on the sea. ⁸⁶ And "-when the disciples saw Him walking on the sea, they_were_troubled, saying, " It_is a P spirit; " and they_cried_out for °fear. ²⁷ Bat straightway "Jesus spake unto_them, saying, " 'Be-of-good_cheer; it_is II : 'be not afraid."	... - - - P. PhantoP or apparition.
f. lir& t. AMY. U. wpOs.	⁸⁸ And "Peter .-answered Him and said, "Lord, if it_be ffbsti, •bid me 'come unto Thee on the "water." ²⁹ And He said " 'Come." And "-when ' Peter was_come_down fout of the ship, he walked on the `water, tto_•go "to 'Jesus. ⁸⁰ But 'when he_saw the wind boisterous, he_was_afraid; and •ibeginning to_ sink, he_cried, saying, "Lord, 'save me." ³¹ And immediately ' Jesus 'stretched_forth His 'hand, and caught him, and 'said unto him, " O_thou_of little faith, wherefore didst_thou_w doubt ?" ³² And •iwhen they were-come into the ship, the wind ceased. ³³ Then they_that were in the ship •icame and worshipped Him, saying, " Of_a_truth Thou-art the Son of_God." ³⁴ AND •when they were_gone-over, they-came into the land of Gennesaret. ³⁵ And •'-when the men of-that °place rhad_ knowledge_of Him, they_sent_out into all that "country_round_ about, and brought unto_Him all "-that were_diseased : ³⁶ and -besought Him that they_•night only touch the them of_His °garment : and as_many_as touched were_amade_perfectly-whole.	"--- - -- •w. waters. f. amm- H. 'MAO. L. fratinge gun to sink. fa waver or hesitate.
w. 181orao-as. 32, 33. IIMARK 6. 51, 52. JOHN 6. 21. 34-36. IIMARK 6. 53-56. r. anyvo r. anyvo	¹⁵ THEN 'came_to gJesus 'scribes and Pharisees which were fof Jerusalem, saying, ² "Why do Thy 'disciples trans- gress the tradition of the elders ? for they_wash not their_ hands when they_'eat bread." ⁸ But He .-answered and said unto_them, "Why do ge also transgress the commandment of °God bby your 'tradition? ⁴ For ' God commanded, saying, ' HONOUR THY 'FATHER AND 'MOTHER i and, ' 'HE-THAT 'OURSETH FATHER OR MOTHER, 'LET HIM-DIE THE_ DEATH.' ⁸ But gt say, ' Whosoever •shall_say_to-his gfather or his " mother, <i>It is</i> a cgift, by whatsoever thou_•mightest_be- profited by me ; ⁶ and 'honour "not his 'father or his 'mother, <i>he shall be</i> <i>free.</i> ' "Thus have ye-made the commandment of °God of_none_ effect "by your 'tradition.	r. recognised Him. f. fringe. * Lit. sayed_ entirely.
f. KpacwiSov. B. &CO-69710%W.		
1, 2. Meng 7. 1-5. 2. Col. 2. 8. f. an-6.		ie. come. f. from.
3-6. Maas 7. 9-13. b. && Tip. 4. Ex. 20.12; 21. 17. Sept. r. KaicoAovijv.		b. because-of. r. or revileth.
c.Sc7pα. n. a pi. a. sat.		C. consecrated- gift, a offering to God, see Luke n. not, double negative. a. And.
	⁸⁶ Jesus constrained, CEFGLAIBIIVIPH.-He constrained, NBC'DIPAO. ²⁵ Jesus went, OuToRtaatran.-He went, tenci(n)rervree. ss And when, CEFQICIMPSIIVXPAS n.-But when, KBD. ²⁷ Jesus spake, N°BCEFGHLIAPSIIVXPAOH.-He spake, 5°ST°. ⁸⁸ Came and, DarmumPsvurrarr.-omit user. ⁸⁴ Into the land of Gennesaret. EPOKLAIPSIIVIEPH.-To land, to Gennesaret, au(c)urea.-Gennesareth, BOICHPIIVXM- Genesareth, FLA.-Gennesar, Dk.-Gennesarat, O. CHAP. XV. ' Scribes and Pharisees, carawrairsuvrrn.-Traitsposed, Kan. Which were of, CEFOKLMPHITTXP am-From, Nan. ⁴ Commanded, saying, H°CEFORLMSITVXPAOH.-Said, feBDT. ⁵ And honour not his father or his mother, <i>he shall be free</i> , EFGHLMSIIVXPAOH.-He shall in no wise honour his father or his mother, RBCDTc.-Or his mother, omit KBD. Commandment, EFOXLMS13rXrAelf.-Law, teer...-Word, irHD.	

MATTHEW	XV. 7. MATTHEW	XV. 30.
7 tal. 82 (36). 6.8. x	" Ye hypocrites, well did iEsaiah prophesy rof you, saying,	i. Heb. Isaiah. c. concerning.
c. wept. 8. lsc. 29. 13. Sept. .k. tor e'xet.	AND HONOITEETH ME weTe their haPs; BUT THEIR HEART IS e ^r FAR FROM ME. BUT IN-VAIN THEY-DO-WORSHIP ME, TEACHING for DOCTRINES the COMMANDMENTS OP MEN. ⁷	ek. kept.
10-15. Minx	mAND •ifle called at the multitude-, and said unto them, t"Hear, and 'understand : ¹¹ not "that_which goeth into the mouth dein- eth a 'man; but "that_which cometh out_of the mouth, this defileth a 'man."	•t. -to Him.
11. Rom. 14. 17. 20. 1 Tim. 1. 15 ^r Tit.	¹² Then •-came ea His 'disciples, and said unto Him, "'Enowest Thou that the Pharisees were_soffended, "after-they-heard this w saying ? "	ea, smatno .. tuMbled. w.the word
mirpOcreAcy- TES'. s. lasau&a.1- o-thicray. w. TOV A. 6yov. 14. lsa. 9. 16. Mal. 2. 7, 8. Luke 6. 89. p. pOOvov. e. Opicrov.	" But He •Lanswered and said, " Every plant, which My ' heavenly 'Father .hath not planted, shallLbe rooted_up. ¹⁴ •Let them alone : the be blind leaders of the °blind. And if the blind 'lead the °blind, both shall fall into the P ditch." ¹² Then •ianswered 'Peter and said unto_Him, "°Declare unto US this -parable."	p. pit. e. Expound or interpret.
17. 1 Cor. 6. 13	¹⁶ And 'Jesus said, "Are ge also yet without_tinderstanding ? ¹⁷ Do not ye yet understand, that whatsoever "entereth_in at the mouth goeth into the belly, and is_cast_out into the draught ?	
18. James 8.6. 19. Gen. 6.5; 8. 21. Jer. 17. 9.	¹⁸ But "those_things_which proceed out_of the mouth come_forth from the heart; and tbeq defile the man. ¹⁹ For out_of the heart Pr evil •proceed rthou g , hts murders, adulteries fornication thefts false-witness, blasphemies : ²⁰ these are "the -things-which defile a "man : but xto •eat with_unwashen hands defileth not a 'man."	r. reasonings.
21. 22. immix 7. 24-26. P. 144/71. f. tonl. 13. Opim. 0. isepatiyao-ev. d. 8aNuovite- To24+	ei. - . . - TH.m. 1.1 'Jesus "went thence, and departed into the P coasts of Tyre and 'Sidon. " And, behold, a woman of Canaan "came-out ⁷ of the same h coasts, and rcried unto_Him, saying, " •Have_mercy-on me, O Lord, Thou son of David; my 'daughter is grievously vexed-with -a ^d devil."	p. parts. z. Heb. Zidon. f. from. b. sued aloud. d. demon.
24. cp. 10. 5. 6. Ac. 16. 25. 26. 1. 5. 8. 25-27. Mess 7. 28. I. Kuupiets y. vat, f. ydp.: ne. Ka% 28. IlMaas 7, 29, 30. h. IciOe.	²⁵ Bat He answered her not a word. And His 'disciples •came and -besought Him, saying, "'Send her away; for she_crieth after us." ²⁴ But He •-tanswered and said, " I_•am not sent but unto the •lost 'sheep_of_the_house of-Israel." ²⁵ Then •-"came she and -worshipped Him, saying, "Lord, 'help me." ²⁸ But He •lanswered and said, " It is not meet to •ake the children's 'bread, and to •cast it to ²¹ dogs." ²⁷ And she said, " YTruth, Lord : 'yet ee the 'dogs 'eat of the cramb's a'which fall from their °master s °table." ²⁸ Then "Jesus "answered and said unto_her, "O-woman great is thy 'faith : •be_it unto_thee even_as thou_rwilt." And her ' daughter was-hmade whole from that very hour. 29 AND 'Jesus "departed from-thence, and came nigh-unto the sea of °Galilee; and "went_up into a xmountain, and -sat_down there. ²⁰ And great multitudes came unto_Him, having with them those that were °lame, °blind, °dumb, °maimed, and many others,	At. was. ----- l. little-dogs. f. for. e. even. h. healed. qn. the moun- tain.
29-31. Iltemt 7. 81-87.	⁸ Draweth nigh unto Me with their mouth, and, carcucusnvaraen.-OMit KBDLT ⁸ ¹² Said, (B)CIMEML74817V8B4811.-Say, BD. ¹⁸ This, CDMMILLBSHVICB(L)011.-The, BIM ¹⁸ Jesus said, CFCGICIMEMVitrAIL-He said, IMDZ. ¹⁷ Yet, NCEFOXIMS17 vxren.-Omit BDZ. ⁸⁸ Unto Him, Ecummsuuron.-After Him, D.-Omit RBCZ. ⁸⁸ Meet, ItBMIGKL118177XBAII.- Lawful, D. so Jesus', citalasrsunran.- His, NBDL.	25

<p>MATTHEW A.D. 32 (36). a. bras. 32-34. mum 8. 1-5. a. i h . w. mi Oil/0. 33.2 Kin. 4.42-44. 35-38. MARA 8. 6-9. r. a vareac Zy. 1. cry/Aug. 0111rifiini 8.10 e ap e 13 T°. b. Opal. 1-4. IIMARK 8. 11-13. See ch. 12. 38-40. L u k e 22. i r. 1. w p o o - E A B O v - T E S . O. EE. ..O.. U. k • Y v ' c r K t ' T e • " i • " " " " " . 0-12. IIMARK 8. 14-21. 6. Luke 12. 1. Acta 23.8. o. avr O • b. 8i. 9. ch. 14. 17, 20, 21. h. k o O v O s . 10. ch. 15. 34, 87, 38. 1. crz repaay. o. aro.</p>	<p>XV. 31. MATTHEW insomuch that the °multitude wondered, 'when they saw the °dumb 'to speak, the 'maimed to be ⁴ whole, the °lame Lto walk, and the 'blind ito see : and they glorified the God of Israel. ³² THEN "Jesus 'Leaned His 'disciples unto Him, and said, " I have compassion on the multitude, because they continue with Me "now three days, and have nothing to eat : and I wwill not •°send them away fasting, lest they •faint in the way.,, 33 And His 'disciples 'say unto Him, " Whence should we have so-much bread in the wilderness, as to •fill so great a multitude?" ³⁴ And 'Jesus saith unto them, " How many loaves have-ye ? " And they said, " Seven, and a few little fishes." ³⁵ And He-commanded the 'multitude to-r•sit down on the ground. ³⁶ And "He took the seven loaves and the fishes, and gave-thanks, and brake them, and gave to His ³disciples, and the disciples to the multitude. ³⁷ And they did all eat, and were -filled : and they took up of the broken meat that was-left seven 'baskets full. ³⁹ And they "that-did-eat -were four-thousand men, beside women and children. And "He sent away the 'multitude, and °took 'ship, and came into the b coasts of Magdala. 16 THE Pharisees also with the Sadducees •icame Ati, and tempting, desired Him that He-•ewould shew them a sign °from heaven. ² / ⁴ He • answered and said unto them, ""When it is evening, ye-say, ' It will be fair weather : for the sky is red.' ³ And in the morning, ' It will be foul weather to day : for the sky is red and lowering.' O ye hypocrites, ye-k can °discern ai the face of the sky ; but can ye not discern the signs of the times 2 ⁴ A i. Heb. Jonah. wicked and adulterous generation seeketh after a sign ; and there shall no sign be given unto it, but the sign of the prophet Jonas." And "He left them, and departed. ⁵ AND when His 'disciples were come to the other side, they -⁴had forgotten to •ake bread. ⁶ Then 'Jesus said unto them, "Take-heed and 'beware °of the leaven of the Pharisees and of the-Sadducees." ⁷ And they -reasoned among themselves, saying, "It is because we •have taken no bread." ⁸ Which b when 'Jesus "perceived, He said unto them, " O-ye-of-little faith, why reason ye among yourselves, because ye have brought no bread ? ⁹ Do ye not yet understand, neither remember the five loaves of the five thousand and how man man baskets ye took up ? ¹⁰ Neither the seven loaves of the four thousand, and how many baskets ye took up ? ¹¹ How is it that ye-do not understand that I spake it not to you concerning bread, that ye_ '®should_ beware °of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees ?"</p> <p>⁸ Multitude, nCDUA.-Multitudes, Bitrentuatesys.rn. ⁸⁵ Multitude, ton(Gr.).-Multitudes, CEFGELEPSIIVXDAIL. ⁴⁴ Multitude, CDEFGHPKWA.-Multitudes, retui LAM. ⁴⁸ Magdala, Brommsuvvra(Gr.)n.-Magdalan, CM.- Magadan, ROD. CHAP. XVI. ² ⁸ When it is evening, to times, retain, CDFORKLMSTTAn.-Omit amvvr.-a marks the passage as doubtful.-And in the morning, It will be foul weather to-day : for the sky is red and lowering, omit F. ⁸ O ye hypocrites, EFORMSH11.-Omit CDLA. ⁴ The prophet, CEFGHEMSHIVICFAn.-Omit KBDL. ⁸ Unto them, CBFGHTIVF.- Omit 103DICADMAIL. Have brought, CEFGEHLM1313EXPAn.- Have, KBD. ¹¹ Bread, D(GT)EFOHHV814.-Loaves. 1413CILMSIL-Spake it not to you concerning bread, that ye should beware of the leaven of the Pharisees, and of the Sadducees? EFGGRKM8HIVXFALL-Spake not to you concerning loaves ? But beware ye of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees, Knoll.,</p>	<p>XVI. 11. m. multitudes. J. sskainOf a. entire. a. already. w. a mut wil- r. recline. 1 large baskets e entered into the. b. borders. u. unto Him. o. out-of. a. And. k. 19°w-how to pndced. i. Heb. Jonah. O. of Gr. apo. •1/3 took b. Hatt4.7p rceived it. h. hand-baskets. 1. large-baskets. O. of Gr. apo.</p>
--	---	---

MATTHEW	XVI. 12.	MATTHEW	XVII. 3.
A.D. 32 (36).			
13,14.11MARK 8. 27, 28. LUKE 9. 18, 19. .a. a. Jz.	12 Then understood they how that He bade them, not neware of the leaven of bread, but °of the doctrine of the Pharisees and of the Sadducees.		
P. foEPV• 14. ch. 14. 1, 2. Luke 9. 7-9. .a. 81.	13 A ^a WHEN 'Jesus "came into the Pcoasts of Cmsarea °Philippi, He-asked His 'disciples, saying, "Whom do 'men say That)l the Son of aman °am ? " "And they said, " Some say that Thou art John the Baptist : A" some, °Elias ; and others, iJeremias, or one of the prophets."	14. And. * parts	
15-17.11MARK 8. 129. LUKE 9. 18, 19. .a. 81.	15 He saith unto them, "But whom say le that I °am ?"	a. and ^b c. Heb. Elijah. j. Jeremiah.	
John 4. 15. 17. Ol. 11. 2. 27. Gal. 15. 16. 18. II John 1. 42. 1 Cor. 3. 11. Eph. 2. 20. 2 Tim. 2. 19. 1 Pet. 2. 4-6. 1. Job 38. 7. Ps. 13. Isa. 38. to.	16 Ana bimon Peter •Lanswered and said, " Ebou art the Christ, the Son of the living °God." 17 And 'Jesus •tanswered and said unto him, "Blessed art thou, Simon Ear-jona: for flesh and blood ° hath not revealed it unto thee, but My 'Father which is in heaven ° And IE say also unto thee, That tbou art P Peter, and upon this Irock -liwill build. My 'church; and shall not prevail against it.	"h .. revealed it .ealed hh.the heavens.	
p. ITETPOS. r. re'rp?.. h. IT80n. 19. Acts u., •viii. 15. 7. 20.1111MARK 8.30. LUKE 9. 21. 0. /078ea. 21.11MARK 8. 31. LUKE 9.22. f. eurl. 22, 23. III SIAAns. 8. 82, 83.	19 . And Lwill give unto thee the keys of the kingdom of " heaven : and whatsoever thou •shalt bind on °earth "shall be °bound in "heaven : and whatsoever thou •shalt loose on °earth ° shall be °loosed in "heaven."	p. Peter, a 1.42.stone, Jhm r. rock, two lis- h. hates. orris. h.the heavens. uhh.the heavens	
n. ov. u77. 23. See 2 Sam. 19.22. Rom. g. 'Yrar. st. owciaaAov. m. 24-28. its.	" Then charged He His Idisciples that they-°should-tell no °man that 314e 'was Jesus the Christ.	o. no-one. - ...	
MA. 8. 34-39. LUKE 9.23-27. 24. Acts 14. 22. 25. John 12. 25. d. Bac.. 1. thux-riv. sctwoXicr. 26. Ps. 49. 6-8. b. 8E. 201 41-961V•	21 FROM that time forth began 'Jesus to 'shew unto His Rdis-ciples, how that He must •°go unto Jerusalem, and °suffer many things for the elders and chief-priests and scribes, and °be killed, and °The raised again the third day.	17. from. 1. by-no-means g. Get-thee-hence. a. i.e. Adver-st.sasgMbling-block or snare. indest or °re°m°gard st. Eitesirell7 1. life,psuchee. s. shalllose 07 shall-have-lost. b. but' so. soul, pen-chee. i. ia.abont-to.	
I. PIXX• r. claroSecret. Q. ita.0Ty. 28. 2Pt. 1.16-18. a. Ap.IV. i. n. ni ⁺ is ⁺	22 Then "Peter 'took Him, and began to 'rebuke Him, say ^{ing} , " Be it far from Thee, Lord : this shall °not be unto-Thee.,"	°re°m°gard st. W. -work. a. Amen. in. in no wise. .s. or shallhave-seen. t. taketh-with Him. .a. and. b. became-	
1,2. IMA. 9.2,3. Lu. 9. 28, 29. t. irapaA. au.-Pciva. Aa. Kat. b. 46•ero. 3. 11MARK 9. 4. Lu. 9. 30, 31. c. cruAXaXC'P TES.	23 But He "turned, and said unto RPeter, "g'Get-thee behind Me, ° Satan : thou art an °t offence unto Me : for thou msavourest not the things that be of °God, but those that be of °men."		
	24 THEN said 'Jesus unto His °disciples, "If any man twill °come after Me, °let him deny himself, and °take up his 'cross, and °follow Me. 26 For whosoever "will °t'save his °life 'shall lose it : and whosoever "will-lose his "life for My sake "shall find it. 28 For what is a man profited, if he-°shall gain the whole world, hand °lose his own °soul ? or what 'shall a man give in exchange for-his °soul ?		
	27" For the Son of-aman 'shall °come in the glory of His °Father with His °angels ; and then He-shall °reward °every man according-to His °-works. 28 °Verily I say unto you, There °be some °standing here, which °shall innot taste of death, till they-°see the Son °Lamm coming in His Rkingdom."		
	17 AND after six days 'Jesus ttaketh 'Peter, A ^s James, and John his 'brother, and bringeth them up into a high mountain apart, 2 and was transfigured before them : and His face did shine as the sun, and His °raiment °was °white as the light.		
	3 And, behold, there appeared unto them Moses and °Elias °talking with Him.		
	12 Of bread, CEF6HEMBUVD11.Of the loaves, teeL. 18 Whom do men say that I the Son of man am? (c)nssumtussuvarnn.-Whom do men say the Son of man is? gm 19 And I will give, B2c1itp6nsmdsuvarAn.-Omit and, KSIC2D. 20 Jeans, itC(D)EFOREISSUV.Omit bODLIDAIL. 28 Is a man profited, CIDEFGHEIEBUVIDA11. Shall a man be profited, Rau		
			27

said, "•Arise, and 'be not afraid." ⁵ And "when they-had lifted up their "eyes, they saw no eman, save 'Jesus only.
² And 'as they came down from the mountain, 'Jesus charged them, saying, " 'Tell the vision to no eman, until the Son of man •be risen again f from the 'dead."

MATTHEW

A.D. 32 (36).

4 u8⁸4G.
b. olcrivtis.

5. Ofaitx 9. 7.
Lu 9. 34. 35.
Isa. 42. 1. Mk.
1. 11. 2 Pet.
1. 16-18.

6-8. MK. ⁹ 8.
LUKE 9. 86.

o. oi, 84va.

9. 11Mx. 9. 9. 10.
LUKE 9. 86.

o. 19⁸6t. f.

itc.

10-18. IIMmix
9. 11-1a.

11. Luke 1. 16,
17. Ache 8. 21.

r. briroaay.

u. iv atm?

17. 18. IIMK⁹9.

13. ch. 11. 14.
o. rept.

14-16. 111x. 9.
9 18. LUKE

. 87-40.

u. rpoOs•

a. rpoos-3X8ev.

B. xascas ird-

c r X a •

17. 18. IIMK⁹9.

19-27. LUKE

9. 41, 42.

nn. Ion 76re.

d. Satp, Oviov.

f. cmO.

19-21. Nam

9. 28, 29.

20. ch. 21. 21.

Luke 17. 5, 6.

1 Cor.

18. 2. 12. 9;

a. cliziv.

b. ay.

22, 23. likeas.

9. 80-82.

Lu. 9. 48-45.

a. pOtila.

24. IIMEx. 30. 11-

16; 88. 25, 26.

d. 14 8i8pax

p.a. tAt8cio

KaAos. a.

IrpoicOa-

ow.

scribes that eElias must first 'come ?" 11 And 'Jesus "answered and said unto them, " eElias truly 'shall first come, and 'restore all things. ¹² But I say unto you, That °Elias •is come already, and they rknew him not, but "have done ¹¹ unto him 'whatsoever they listed. Likewise shall also the Son of °man suffer °of them!, ¹³ Then the disciples understood that He_spake unto them eof John the Baptist.

to Him a certain man, kneeling down to Him, and saying, ¹⁵ " Lord, •have_mercy_on my 'son : for he is lunatic, and 'sore 'vexed : for ofttimes he falleth into the fire, and oft into the water. ¹⁸ And I brought him to-Thy °disciples, and they_•could not 'cure him."

¹⁷ Then "Jesus "-answered and said, "O-faithless and perverse generation, generation ""how long shall I be with you ? "show long shall I suffer you? 'bring him hither to_Me." ¹⁹ And "Jesus rebuked the ddevil; and he departed fout-of him : and the child was cured from that very hour.

¹⁹ THEN •. came the disciples to 'Jesus apart, and said, 'why hy could not Yin •cast him out ?" a° And "Jesus said unto them, ' Because-of your unbelief : for • verily I say unto you, If ye 'have faith as a grain of mustard seed, ye_'shall say unto this 'mountain, 'Remove hence to_yonder_place; ' and it_'shall remove ; and nothing shall be impossible unto-you. ²¹ Howbeit this 'kind goeth not out but b by prayer and fasting."

"The Son of dman e'shall °be betrayed into the hands of men: ⁵³ and they-shall kill Him, and the third day He shall be raised again." And they-were exceeding sorry.

⁵⁴ AND •Lwhen they were come to Capernaum, "they that received d'Etribute money came to ³Peter, and said, "Doth not your eemaster 'pay d"" tribute ?" ²⁶ He saith, "Yes."

And when He_was come into the house, Jesus 'prevented him,

⁴ Let ns make, c°DEFOHKLMSTIVDAIL-I will make, BBC'. ⁹ Be risen again, mara. FGEIKLMSUVEAIL.-Be raised, BD. ¹¹ Jesus answered, CEFGEHNSUVFAM-He answered, RBDLZ. Unto them, ICEFEMILLMSUVZFAM-Omit BD. First, CRECHE (L)BisurzrAn.-Omit NBD, ¹⁴ Sore vexed, CDEFGHEMBUVXDAIL.-Is in evil state, tuna(?). la Jesus said, CEFORKLMBUVEMIL-He saith, KBD. Unbelief, CDEF OFFKLMBUVISAIL.-Little faith, KB. ²⁵ Retain the verse, OCDEFOMELMSUVEFA11.-Omit the verse, RIB. ⁹⁴ Capernaum, CEFGHIKLATZUVXFALL.-Capharnanm, /MD.

XVII. 25.

b. or booths.
e. Elijah.

, saying.

A. the aorist

rr e°sa'g"
decision.

o. no-one.

o. no-one.

f. from among.

• "meth first.

• shall restore.

r.TAIIID118&d•

u unt o him.

o. of, Gr. ek•

o. concerning.

l. unto.

c. came-forth.

s. suffereth

grievously.

ON. until when

r. or rebuked

him, and the

demonde-

d. P.

c mon.

f. from.

a° amen.

b. by, Gr. en.

a. iaabout to.

----- .. -

d. the didr¹¹11 ma,

the half-

shekels, Ex.

11-16

30.11-16, in

value ls. 8d.

each.

t. Teacher.

a. anticipated.

<p>MATTHEW A.D. 82 (36). f. ay.!). s. viLv. al. lailoripis.w. ate. o-Kar&st- A wglev. et. arart)pa. 1-4. IIMARK 9. 9-37. LUKE 46-48 ; 22.24-26. i V. h. Sipit• A. spa. g. neitow. 8. Ps. 131. 2. Mark 10. 14. 15. 1 Pet.2.2. a. n. a5'Ai.dir. 5. iIMk 9.42. Lu. 17. 1. 2. o. int. e. anav8a,lian. i. etc. Al. &oak. 7. IILuBB 17. 1. 1 Cor. 11. 19. s. rily CrKCGV- &Xwv. stolav8aXOv. 8. 9. IIMABB 9. 43-48. See ch. 5.29,80. stu. a KaaaAl Zet. g. I * 7ifvvev Trai 71142k 10. vitbri: It Eeth. 1. 14. Luke 1.19. 12. Comp. Luke 15. 87. an. T4Vt. of. Etc. a. Aisis. At. trrt. ov. /wt. i. lparpocreuv. 15. Mums 178. Lev. 19. 17. J. 5 1940 S. tip apriaii.</p>	<p>XVII. 26. MATTHEW XVIII. saying, " What thinkest thou, Simon ? fof whom do the kings of the earth 'take custom or tribute ? fof their_own °children, or f of si'strangers ? " 26 °Peter saith unto Him, "'Of "strangers." xJesus •saith unto him, "Then are the °children free. 27 NotWith- standing, lest we_should_ds offend them, "go_thou to the sea, and -cast a hook, and •take_up the fish that first "cometh_up ; and "when_thou_hast-opened his 'mouth, thou shalt_find a apiece- of_money : that "-take, and 'give unto_them for Me and thee." ' ' 'AT the_same lh time came the disciples unto 'Jesus, say- ing, "Who At is the g greatest in the kingdom of 18 "heaven ?" 2 And "Jesus "called a little_child unto Him, and set him in the midst of them, 3 and said, " °Verily I say unto you, Except Ye-be_converted, and •"become as xlittle_children, ye_•shall snot enter into the kingdom of_"heaven. 4 Whosoever therefore •shall-humble himself as this "little_child, the-same is xgreatest in the kingdom of_"heaven. receiveth Me. 6 But whoso •shall-x offend one of these °little- ones, it-were-better for_him that a Alal mill- stone " which 'believe 'in Me. •were_hanged about his 'neck, and that he_•were_drowned in the depth of_the sea. d b that nce s-e a o ences •come • a woe o- a tht' man y b whom the doffence cometh ! • "Wherefore if thy "hand or thy afoot xts'offend thee, 'cut them off, and "cast them from thee : it is better for thee to_•enter into 'life halt or maimed, rather_than having two hands or two feet to_ 'be _cast into "everlasting 'fire. 2 And if thine eye sts'offend thee, •pluck it out, and •cast it from thee : it is better for-thee to-•enter into 'life with_ one_ eye, rather_than having two eyes to-•be _cast into g'hell °fire. 14 " Take heed that-ye-•despise not one of these °little-ones ; for I say unto you That in *heaven their "angels do always behold the face of My °Father which is in °heaven. 11 For the Son of °man •is _come to...save that-which •was lost. 13 • How think ye ? if asa man •have a hundred sheep, and one °fa them •e gone-astray, doth_he_not "leave the ninety-and- _nine,* and "goeth into the mountains, and 'seeketh "-that_which is-gone-astray ? 13 And if so •be that-he-•find it, °verily I say unto-you, At he_rejoiceth more °vof that _sheep, than °vof the ninety _and_nine which •swent not astray. 14 Even-so it is not the will lof your 'Father which is in *heaven, that one of_these °little- ones 'should perish. 18.MOREOVER if thy "brother •shall2trespass against thee, I go and •tell him his-fault between thee and him alone : if he_ •shallhear thee, thou-•hast gained thy 'brother. 2 Peter saith, nromansnvarArr.-He saith, ND-Now when he said, B. CHAP. XVIII. 'Jesus called, nzonuntsovhrem-He called, NBFLV. 'About, NBLZ.-To, (D)Brairicres(ujvitran. 7 That man, BZGHICITSIIIVITALL The man, NDYL. a Them off, and cast them, HPainalsvxron.-It off, and cast it, kosni(u). Halt, maimed, DEFGHELMSSIIVIPAIL-TranspOSed, KB. 10 Heaven, B.-Omit r.-The heavens, ND EFHGICLISSIPMPAIL 11 Retain the verse, DEFGHIIHNBBDVEPA11.-Omit the verse, KBIA. 14 Your Father, NDEGHLKSIIVX.111.-My Father, Briar. 12 Against thee, DSPOHIKL 118IIIVLPAIL.-Omit NB. Go and, ZFOHIXLMEHIVZPAIL.-Omit and, KBD. • v. 12. Or ninetyand_nizie on the mountains, and goeth and seeketh, <i>lerencorra-</i> <i>eve& hi 171 giot</i> ropeuedr.</p>	<p>15. f fcm a. sons. al. or aliens. J. said. stn. stumble. 4 didrachmas, in value, i. In. then. 4. g. /it. greater. r.h.theheavens. a. Amen. n. in-no wise. - O. on a. stumble. in Gr. Al large, lit. 28 ass. a. the Muni- bling-blocks or occasions of stumbling, u st. bsltorling stn. stumble or be a snare to. g. the Gehenna of fire. •11. the heavens. ti. came. an. any. of. of, Gr. ek. a. amen. At. ov. 'oot . i e in-the-pr f. •11. the heavens. - , - 2 sin. 29</p>
---	--	--

MATTHEW	17.	XIX. 1.
A.D. 32 (36). 16.Dent. 19.15. John 8. 17. 2 Cor. 13. 1.	XVIII. 16. MATTHEW	0. on or at, Gr. cp. sp. spoken-
1Gr. 5913 2Thes.3,6,14. As.. Kat. t. Tacims. 18.John 20.23. 2 Cor. 2. 10.	16 " But if he •will not hear <i>thee</i> , <i>then</i> 'take with thee one or two more, that °in the mouth of two or three witnesses every T word •may_be_established. 17 And if he-•shall_neglect_to_ hear them, "tell <i>it</i> unto the church : but if he Aft 'neglect_to_hear the church, iet_him_be unto thee as a "heathen man and a npublican.	also t. tax-gatherer. a. Amen.
19.1.Jn.5,14,15. 94• "r ¹ μ ⁴ w-	°earth. Pshall be -"bound in 'heaven : and 'Whatsoever ye...shall be done for-them of My °Father which <i>is</i> in "heaven.	ag. m. ter131. ⁸ matter or business. t. th er, re two
til.wpaypxtros. 20.Jn. 20,19-26. t. Elul. &o i rpas crvrry- lafvot els. 21.11.11.174. 22.ch. 6. 14,15. Col. 3. 13.	2° "P ^h tt th ath th a ^{dt} e th o ^g e ^e r ⁿⁱⁿ 'My name, there am I in the midst of-them."	Es- therecLto- gether onto.
ma. avi9pc'orpp. nv. tterot• b. Scam., 25. 2 Kin. 4. 1. Neh. 5. 8. bo. 8oMos.	31 THEN •"-came "Peter to Him, <i>and</i> said, " Lord, how oft ' shall my "brother sin against me, and if forgive •him ? till seven_times ? " 22 "Jesus saith unto him, " I say not unto thee, ' Until seven_times : ' but, ' Until seventy_times sevett.'	* -
fb.cp-w8oi)- Awv.	22 "Therefore •is the kingdom of "heaven likened unto_a_ ma certain king, which "would ."take account wof his b'servants. 24 And "when he had-begun to-reckon, one was-brought unto him, which_owed_him ten thousand talents .* " But foras-much_as he 'had not to_•pay, his "lord commanded him to-•be_ sold., and his 'wife, and "children, and all that he _had, and •pay- ment_to-be_made. 26 The ° servant therefore •Lfell_down, <i>and</i> - worshipped him, saying, ' Lord, "have_patience with me, and I ' will pay thee all.' 27 Then the lord of that b°servant .Lwas- moved_with-compassion, and loosed him, and forgave him the	r"li.theheavens. maia ^{mana} w. wifb. b. bondservants.
tTOZwobdto. tievov.	22 "But the same - servant "went_out, <i>and</i> found one of his fbfellowservants, which -*owed him a hundred dpence : and •the _laid_hands_on him, <i>and</i> "took_him_by_the-throat, saying, ' Tay me that thou_owest. " And his In' fellowservant •'-felLdown at his 'feet, <i>and</i> -*besought him, saying, " Have_patience with me, and I2will pay thee all.' "And he would not : but •"-went <i>and</i> cast him into prison, till he_•should-pay tthe debt.	13°:it.naser. f.b. fellow_ d bondservants.
e. o'chafin.	21 "So "when his "lb fellowservants saw what "was_done they .. were every sorry, and •"came and told unto_their 'lord Eall'that was_done. 22 Then his 'lord, "after-that_he_had_called him, 'said unto-him, 'O <i>thou</i> wicked "servant, I forgave thee all that 'debt, because thou_bedesiredst me : 22 'shouldest not thou also 'have_ had_compassion_on thy thfellowservant, even as 3E had_pity_on thee ? ' 84And his "lord •iwas_wroth, <i>and</i> delivered him to_the tormentors, till he-•shoulcL.pay all ""that was_due unto_him.	denarius, or iz., 717" 100d. about 2 s. 6. d. t. that which was due.
be. rapencie- crcis.	35 " So likewise shall My 'heavenly 'Father do also unto you, if ye from your °hearts 'forgive not eevery_one his 'brother their 'trespasses."	e. exceedingly. -l. having.. calt
5.....prngl.13. James 2. 13 e. ;Kacrtros.	19 AND it_came_to_pass, <i>that</i> when "Jesus •'had_finished these w" sayings, He_departed from °Galilee, and came	be. besought, f.:dellow- bondservant.
A.D. 33 (37). 1. 2. Mu. 10.1. Jwo.10.40-42. w. XO.yovs.	'Again, HDLMFL1.-Add verily, BEFGHIICSIVXII. 28 Lord, NEFORKLM8IIVraLL.-Omit BD. 28 Pay me, CEFGHICMSIIVraLL.2.-Omit me, htBDL/1 ¹ . That thou owest.-If thou owest ought, MSS. "At his feet, c2Ernicmsuvran.-Omit usenol. All, N'C'(x)Lrn. -Omit ithicDEFGHMSHIVA. 81 So, a'BD.-But, ismczFonicussuvrau. 34 Unto him, N2CEFGDELM8IIVraLL1.-Omit et'BD. 88 Their trespasses, carormissuvran.-Omit aBDL. • v. 24. A myriad of talents, avplisr raXdrisr. (This in silver, according to the Roman calculation, would be more than one million pounds sterling : according to the Jewish calculation, more than three millions : but in gold, upwards of fifty millions !)	e. each. w. words.
30 debt.		

MATTHEW	XIX. 2.	MATTHEW	XIX. 21.
A.D. 33 (37). b. g ^{pea} .	into the b coasts of aJudffla beyond °Jordan • 2 and great multi- Ludes followed Him ; and He healed them there.	b. borders.	
3. (ImAinin. 2-9.	3 The Pharisees also came unto Him, tempting Him, and say- ing unto Him, "Is it lawful for a man to "put away his 'wife for every cause ? "	-----	
4. GEN. 1.27. Mal. 2. 15. f. e ⁿ ; 5. Gen. 2.24.1 Cor. 6. 16. Eph. 5. 31. b. lo-ovrat... Els. y. 0914 x9evv. 7. 8. II Meas 10. 3 - 6 7. De ut. 24.1. ch. 5. 31, 32.	4 A _n d H _e • answered and said unto them, " "Have ye not read, that He "which mad-e them at the beginning MADE THEM MALE AND FEMALE, 'and said, ' FOR THIS CAUSE SHALL A MAN LEAVE FATHER AND MOTHER, AND SHALL-CLEAVE-TO HIS WIFE : AND THEY TWAIN SHALL... 6 13E a ⁿ ONE FLESH ? " 6 Wherefore they are no more twain, but one flesh. What therefore "God . 'hath-Y joined together, 'let not man put asunder."	D qt. ye ever ^d f. from.	
i. ipOs.	7 They say unto Him, " Why did Moses then command to- •give a writing of divorcement, and to •put her away ? " 8 He saith unto them, "Moses 'because of Yethe hardness of your hearts suffered you to •put away your 'wives : but from the beginning it '- was not so.	b. b ^{come} one flesh. 7. 3noktoedlltoe. ther.	
9. MARI(10. 1012. LUKE 16. 18. 1 COR. 7. 10,11. At Zrt.	9 "And I say unto you, At Whosoever •shall put-away his 'wife, except it be for fornication and •shall marry another, committetli adultery : and whoso "marrieth her which ais put away cloth commit adultery."	in rd te• yo, your hard ness. had, not been so.	4. That
e. o-viml)4et. n. 1 Cor. 7. 2, 7, 9, 17. .AO you. 12. 1 Coy. 7.32. 34, 9. 5. 15. b. Imo.	10 His "disciples say unto Him, "If the case of-the man 'be so with his °wife, it is not egood to •marry." it But He said unto them, "All men cannot 'receive this te"saying, save they to whom it '-is given. " For there are some eunuchs, which were so born from their mother's womb : and there are some eunuchs, which were made eunuchs b of amen : and there-be eunuchs, which have made themselves eunuchs for the kingdom of erttheaven's sake. x'ffe-that is able to-'receive it, 'let him receive it."	e. expedient. w. word.	
13-15.11 MARK 10. 13-16. Lulu 18.15- 17. 14. ch. 18. 8.	13 THEN were there brought unto Him little children , that 110-8110Hid-put His 'hands on them, and 'pray : and the disciples rebuked them. 14 But 'Jesus said, "'Suffer "little children, and forbid them not, to •come unto Me : for of °such is the kingdom of uitheaven." 1 And "He laid His 'hands on them, and de- parted thence.	b. by. ...h. theheavens.	
16-20. IIMAKK 10. 17-20. LUKE 18. 18- 21. Lu	15 AND, behold, one -"came and said unto Him, "Good tMaster, what good thing "shallI do, that L'may have eternal life ? "	L. the little. r.	
16. d. Mem. 18. Ex. 20. 12- 16. ..a. Si. 19. Lev. 19. 18.	17 And He said unto him, " Why callest thou Me good ? there is none good but one, that is, "God : but if thou dwilt •°enter into 'life, 'keep the commandments." 18 He saith unto Him, " Which ? " Ae 'Jesus said, " Thou is HALT Do NO MURDER, THOU SHALT NOT COMMIT-ADULTERY, THOU SHALT NOT STEAL, THOU SHALT NOT BEAR-FALSE-WITNESS, 19 'HONOUR THY FATHER AND thy MOTHER :' and, ana, 'THOU SHALT-LOVE THY NEIGHBOUR AS THYSELF.' " 20 The young man saith unto Him, "All these-things have I kept from my youth up : what lack I yet ? "	h.theheavens.	
21-26. W ^K 10. 21. 22. LUKE 18. 22, 23. 21. ch. 6. 19-21. Acts 2. 45. 1 Tim. 6. 17- 19.	21 Jesus said unto Him, "If thou dwilt ebe perfect, 'go and • The Pharisees, tontrenasuvr.-Omit the, BCLMMI. 6, 6 Unto Him, DEFORSUVA.- Omit sscxxstrn. For a man, N°CDLFGHEMBUVALLOmit slimr. 9 Unto them, CEFGHEMEUVEA11.-Omit NBDL. 7 Her, BCEFGHIRMNSIIVEZO1.-Omit ND LZ. 9 Not, NCEFOBIKLASNEUVZEA71.-Except for cause of fornication, RD. • And whoso marrieth her which is put away, doth commit adultery, solzvesixsrsunren.-Omit RODLS. 14 Said, ssranixsuvrc.-Add to them, NCDLId. 16 Came and said unto Him, care inumeuvrc.-Coming to Him said, us. Good Master, omminotsuvre.-Omit good, NBDL. 17 Why tallest thou Me good ? CEIVEIHMEUV(4).-r omits the clause.-Why askest thou Me concerning that which is good ? NBDL. There is none good but one, that is God, cEremuss(u)vr.-One is good. NB(D)L. 18 He saith unto Him, Which ? cumorimmsuvrc.-Which T saith he, SL. 20 From my youth up, N(1D) EFGHEMBIP7rA.-Omit N°BL.	t. Teacher.	
		d. desires ²⁰ . "	
		e. And'	
			31

MATTHEW	XIX. 22. MATTHEW	XX. 12.
AD. 33(87).	'sell ""that thou hast, and 'give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven : and 'come and 'follow Me." ²² But •when the young-man heard <i>that</i> ⁶ saying, he went away 'sorrowful : for he -"had great possessions.	word...t <i>thew</i> <i>ing.</i> a. Amen. v. with dff culty. r.h.the heavens.
t. Tar Ahov.	²³ Then said 'Jesus unto His ⁵ disciples, "'Verily I say unto you, That a rich man shall w hardly enter into the kingdom of " heaven. ²⁴ And again I say unto-you, It is easier for a camel to-•go through <i>the</i> eye of a needle, than for a rich man to-•enter into the kingdom of °God."	
23-26. IIMABK 10. 23-27. Lu. 18.24-27. 28. oh. 13. 22. 1 Tim. 6.9,10. a iv W. Soo.sx.c.	²² "When His 'disciples heard <i>it</i> , they_were exceedingly amazed, saying, " Who then can •The-saved ?" ² But "Jesus beheld <i>them</i> , and said unto_them, "With men this is impossible; but with God all_things are possible."	
ever. f2.4.7. c	²¹ Then "answered 'Peter and said unto_Him, "Behold, We "have_forsaken °all, and followed Thee ; what shall We have	111.fisok
27-30. plc 10 28-81. LUKE 18. 28-30. h 4 12-20 27. Lake 5. 11. 28. ch. 20. 21. Luke 22. 28- 80. 1 Cor. 6. 26 82 78.2	therefore ? ²⁸ And °Jesus said unto_them, "'Verily I say unto_you, That Re which "have_followed Me, in the regeneration when the Son of aman •shall_sit 'in the throne of-His glory, le also 'shall sit upon twelve thrones, judging the twelve tribes of °Israel.	O. on.
O. irt.	²² And every one that "hath forsaken houses, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for My °name's sake, shall _ receive a hundred _ fold, and shall _ inherit everlasting life. " But many <i>that are</i> first shall_be last; and <i>the</i> last <i>shall be</i> first.	
30. oh. 20. 16. Luke 13. 80.		
d. hvaptov.	20 "FOR the kingdom of-"heaven is like unto_a man <i>that</i> is a householder, which went_out early to-•hire labourers into his 'vineyard. ² And "when he_had agreed with the labourers for a dpenny a 'day, he_sent them into his 'vineyard.	r.h.the heavens. a. d n, t , vab 1 in Ad. Or sid.
j. 8Isatov.	s "And "he_went_out about the third hour, <i>and</i> saw others &standing idle in the market_place, ⁴ and said unto_tJent; "Go ge also into the vineyard, and whatsoever is fright I_will_give you.' And they went_their_way.	t. or inst.
	⁶ "Again "he_went_out about <i>the</i> sixth and ninth hour, <i>and</i> did likewise._.....
o. oisSes.	⁸ "And about the eleventh hour "he_went_out, <i>and</i> found others standing idle, and saith unto_them, ' Why -stand-ye here all the day idle ? ' ⁷ They_say unto_him, ' Because no _"man bath hired us.' He-saith unto_them, "Go ge also into the vineyard ; and whatsoever is i right, <i>that</i> shall-ye-receive.'	o. nCL. n.*
	⁸ "So when even was-come, the lord of_the vineyard saith unto_his ² steward, "Call the labourers, and 'give them <i>their</i> 'hire, "beginning from the °last unto the •first.'	_____.
e. (lvd.	⁹ "And when they came that <i>were</i> hired about the eleventh hour, they-received eevery_man a apenny.	_____.
	" " But "when the first came, they_supposed that they -"should have received more ; and tbeg likewise received every-man a apenny. " And "when they_had_received <i>it</i> , they...-murmured against the mgoodman_of_the_house, ¹² saying, ' These "last have	e. each.
nu elgeSeerO- TOU.	¹ aHeaVell, ItEreIIKMBUITA.-The heavens, BCDr. "Of God, EBCDEFGEKLMBDTML -Of the heavens, z. ⁵⁹ Houses placed after forsaken, sosznrennemsirezro.-Houses placed after lands, at'o'L. Or wife, 12CEFGHKIKOUVIA.-Omit BD. An hun- dredfold, Kopziamcmsovzro.-Manifold, BL. CHAP. XX. ⁶ Again, zwanuesuvx ron.-And again, KCDL. ⁸ Hour, carenotstoncran.-Omit EBDL. Standing idle, ezremtneuntram-Omit ide.EBCDL. ⁷ And whatsoever is right <i>that</i> shall ye receive, CZYGEKIKNEKrarAM-Omit EBDLZ. ⁸ Them <i>their</i> , BDEraHBlursuvirAH. The, Nam ¹⁰ But, KEVGIMMISUNICZML-And, BCD.	mi r e f the hōnes householder, V. 1.

MATTHEW XX 13. MerruEw		XX. 30.
<p>A.D. 33 (37).</p> <p>i. Aga).</p> <p>w. Oau.</p> <p> Ao. i.</p> <p>i. ii' rag liwis.</p> <p>16. ch. 19. 80.</p> <p>17-19. ilmARK</p> <p>10. 82-34</p> <p>LUKE 18.. 31-34.</p> <p>u. els.</p> <p>d. irapa80t4- /TEM.</p> <p>20, 21. IIMAtx 35-37.</p> <p>20. oh. 4.21.</p> <p>u. rpoiPiTvev.</p> <p>b. vial'.</p> <p>21.oh.19.28.</p> <p>ea. Elva.</p> <p>0. sic.</p> <p>22, 28. IIMAIK 22.18.44.</p> <p>42. Lu.12.50.'</p> <p>a. laXito).</p> <p>22' Ads 12' 2.</p> <p>Rev. T.9.</p> <p>e.dia.' ors.</p> <p>b. &O.</p> <p>4. Mum 10. 41-45.</p> <p>co. wept.</p> <p>25. Luke 22. 24-27.</p> <p>1. Karcumpeti- C1LV. 2501. 18.58. ch. 23. 11. Mark 9.85.</p> <p>d. Ban.</p> <p>c. yevkOat. 27. ch. 18. 4.</p> <p>f. rgrros.</p> <p>b. SoiaoS.</p> <p>28. John 13. 4. 14, 15. Phil. 2.5-7. Isa. 58. 10-12. Jno.11.51,52. 1. ch.1. v.</p> <p>i d.</p> <p>29-84. Malta 10. 46-48. LUKE 18. 85-89. See ch. 9. 27-81.</p> <p>20 - 10.</p>	<p>wrought <i>but</i> one hour, and thou hast made them equal unto us, which have borne the burden and heat of the day.'</p> <p>But</p> <p>no 'wrong : didst not thou agree with me for a dpenny ? ¹⁴ *Take <i>that</i> 'thine is, and 'go thy way : I-w will •*give unto this ⁵last, even as unto thee. ¹⁸ A° Is it not lawful for me to •do what I will i with mine own ? a° Is thine °eye evil, because I am good ?' ¹⁶ " So the °last shall be °first, and the °first 'last : for many 'be °called, but few °chosen."</p> <p>¹⁷ AND 'Jesus going up to Jerusalem took the twelve disciples apart in the way, and said unto them ¹⁸ " Behold, we go up °to Jerusalem; and the Son of aman shall be dbetrayed unto the chief priests and unto the scribes, and they shall condemn Him to-death, ¹⁹ and shall ddeliver Him to the Gentiles to •mock, and to-•scourge, and to-•crucify Him : and the third day He shall rise again."</p> <p>THEN came nto Him the mother of Zebedee's "children with her 'sons, worshipping Him, and desiring a certain thing of Him. ²¹ And He said unto her, " What wilt thou ?"</p> <p>She-saith unto Him, " ia•Grant that these my "two sons •may sit, the one on Thy 'right hand, and the °other on the °left, in T h y . I k i n g d o m . "</p> <p>"But 'Jesus "-answered and said, " Ye lknow not what ye ask. Are ye able to •drink of the cup that I a 'shall ⁶¹drink of, and to •be baptized with the baptism that I am baptized with?" They say unto Him, " We-are-able."</p> <p>²⁸ And He-saith unto them, " Ye Pshall-drink indeed of My cup, and 'be-baptized with the baptism that E am baptized with: but 'to •sit on My °right hand, and on My 'left, is not Mine to give about [it shall be given] to-them-for-whom it-•is-prepared of iy °Father."</p> <p>²⁴ And "-when the ten heard it, they-were-moved-with-indignation °against the two brethren.</p> <p>²⁸ But 'Jesus -Leaned them unto Him, and said, " Ye •Lknow that the princes of the Gentiles exercise 'dominion over them, and they that are great exercise authority upon them.</p> <p>²⁸ " But it2shall not be so among you : but whosoever swill abec great among you, 'let him be your minister;</p> <p>²⁷ "And whosoever swill "The (chief among you, 'let him be your b servant :</p> <p>²⁸ "Even-as the Son of aman came not to •be ministered unto, but to •minister, and to •give His "life a ransom 'for many."</p> <p>" AND .Las they departed from Jericho, a great multitude followed Him.</p> <p>" And, behold, two blind men sitting by the way-side, "</p> <p>when they heard that Jesus passed by cried out saying</p>	<p>m. 'laded-</p> <p>....</p> <p>i. or injustice.</p> <p>w. will to-give. *° Or</p> <p>i. in mine own atTairs.</p> <p>n. unto.</p> <p>d. delivered up</p> <p>u. unto.</p> <p>a' BOA'</p> <p>aa. Say.</p> <p>O. one.</p> <p>'a. am.abont.to.</p> <p>e. except to-them. -l. hath.ben-prepared. 11. ly.....</p> <p>co. concerning</p> <p>l. lordship.</p> <p>a. desireth.</p> <p>o. to-become.</p> <p>f. first.</p> <p>b. bondservant.</p> <p>1. life, psuchee. 1. in-the-place- of</p> <p>'1). Panoth-bT.</p>
	<p>¹³ Answered one of them, and said, K(B)D.-Answering, said to one of them, capon KumsuvZzraII. ¹⁵ For many be called, but few chosen, crmrmoanstvxrcu.-Omit bms. ¹⁷ Disciples, BOEFGHKUNSUPIWAIL-0771/1 BBL& Apart in the way. and said, CDEFGKKNBUTXUALL-Apart, and in the way said, EBLZ. ¹⁹ Again, BO DEGEKNEUVXUAIL-Omit McLNZ. ²² And to be baptized with the baptism that I am baptized with? acrouxissuvxren.-Omit EBDLZ. ⁹⁶ And He, exclaim/miry:ran. Omit and, mans(?). And be baptized with the baptism that I am baptized with, care intusurxran.-Omit HEDLZ. Is not Mine to give, knzonxtm5vxzn2.-It is not Mine to give this, cm(r)onl. ²⁶ But it shall not be, man-Omit but, EBDEGEKLEUVEAIL. It shall not be, Kcitectmsuvxran.-It is not, BDZ. Let him be, eniass.-Shall be, ISBCDE°OKUVXZFALL. ²⁷ Let him be, szoasvxnri.-Shall be, Kamm:min'.</p>	<p>33</p>

MATTHEW A.D. 33 (37). P* ,EA4W" L tva. 82-34. MARK 18.40. 1413Xsifay. 1-3. IIMARK 11. 1-8.81. L8UKE 9. R 4:67LiJois 12. 14, 15. A. Si. t. 8a. 5. ZECH. 9, 9. b. intro trytov. 6, 7. IIMARA 11. 4-7. Lulu 19. 32-36. a. Ka.86s. h. isrekdOurev ircivw ai,- TIM. 8-11. 11Mat ¹ . 7:1744. B JOHN 12. 12- 23 ⁹ , 40 ⁹ Lev. t. O 8i irXei- o ^{70s} . .a. 84 9.Ps.118,25,26. f. cisO. 12-14. Illiz. 11. 15-17. LUKE 19,45,46. See Jno.2.13-17. on. tcp6v. 13. Isa. 56. 7. JEB. 7. 11. r. X1307C7W. 1s,16. jnz.11. 4,48. JOHN 12. 17-19. on. icpi.	XX. 31. " •Have Pmercy on. us, O Lord, <i>Thou</i> Son of David." ⁸¹ And the multitude rebuked them, tbecause they should--hold their peace: but they -cried the more, saying, "'Have-Pmercy-on us, O-Lord, <i>Thou</i> Son of David." ⁸² And 'Jesus "stood still, <i>and</i> called them, and said, "What Will- ye that lishall do unto_ you ?" ³³ They say unto_ Him, "Lord, that our 'eyes •may_be_opened." ³⁴ So 'Jesus 'shad_ compassion on them, and touched their °eyes : and immediately their "eyes "received_sight, and they-followed. Him. 2 come to Bethphage, unto the mount of °Olives, then sent " Jesus two disciples, ² saying unto them, " -Go into the village over-against you, and straightway ye2shall find an ass "tied, and a colt with her : "loose them, and 'bring them unto-Me. ³ And if any man •say ought unto_you, ye2shall say, 'The Lord hath need of them; ' and straightway he will send them." ⁴ a ^b All this --was_done, that it •might-be_falfilled which •A _{was} - spoken tby the prophet, saying, ⁵ " TELL-YE THE DAUGHTER OF-zSION, BEHOLD, THY "KING COHETEI UT/TO-THEE. MEEK, AND "'SITTING UPON AN ASS, AND A COLT <i>the</i> FOAL OF-AN °ASS." ⁸ And the disciples -"went, and "'did las 'Jesus commanded them, ⁷ And brought the ass, and the colt, and put on them their ' clothes and they_set Him 'thereon. ⁸ And ^{to} "very_great multitude spread their 'garments in the way ; Aft others "cut-down branches from the trees, and 'strawed them in the way. ⁹ And the multitudes "'that went-before, and "that followed, -cried, saying, "Houma to-the Son of David: "BLESSED is "' HE -THAT COMETH IN <i>the</i> NAME OF2the LORD; ⁵ HOSANNA ill the hEhighest." ¹⁰ And •Lwhen He was_come into Jerusalem, all the city was _moved, saying, " Who is this ?" ¹¹ And the 'multitude said, (c This is Jesus the prophet "(of Nazareth of_ °Galilee." all 'them that sold and 'bought in the ""temple, and overthrew the tables of the money-changers, and the seats of "them_that sold 'doves, ¹³ and 'said unto them, "It2-is_written, 'MY °HOUSE SHALL_BE_CALLED <i>de</i> HOUSE OF-PRAYER, BUT ge <i>have</i> "MADE IT A DEN OF2THIEVES2 " ¹⁴ A _d th _e °blind and the °lame came to_Him in the witemple ; and He healed them. ¹⁵ And 'when the chief priests and 'scribes saw the wonderful -things, that He did, and the children crying in the sayg _h "Hosanna to the Son of David •' the _y were_sore_dis- pleased, ¹⁸ and said unto Him, " Hearest Thou what these 'say? " " Their eyes received, CBGHIEMNBUIVrALL-They received, NHDLZ. CHAP. XXI. ⁹ All, scasonsziissuvicrAn.-Omit NCIDLZ. ⁵ And a colt, onsromosstrvxrAn.-And upon a colt, mimic ⁹ Their clothes, acksroinamssuvazrAn.-The clothes, also. They set Him, (s)(4-He sat, Bc(o)F(HK)st(N)suvxz)ra:(1). ⁹ Went before, EBG HILMNSIIVEPAIL.-Add Him, NBCDL. " Multitude.-Multitudes, NBCEFGHIKLAINSDVXr An. Jesus the prophet, CEFHKLAINSIIVICrAIL-The prophet Jesus, Ran. Of, DA -Who is of, NBCEFORKLMBOVXPIL Nazareth, NBCDEIDIDVXIL-Nazaret, POLMNSr. ¹² Of God, CDEFGHX1019IIVICTAIL-Omit NHL. ¹³ Have made it, CDEPOHICMNSIIVXMIIL -Make it, NHL. ³³ Crying, czromarsuvrArr.-That were crying, Krona.	XXT, 16. ¹³ • Pity t. or that they- might. -twe-ayg- out. r. or recovered- sight. • O. whishis. s t over-agai b. But hath-been- done. t. through or by-means-of. 4. Heb. Zion. b. a beast-of- burden. a. according as. h ne.44t upon them. t. or the greater- of part the. s. Save now, ! t h a J. Jehovah. ll. or highest ¹⁰ heavens, see Ps. 148. 1. •m. multitudes. f. from. on, outer- temple. is. saith. r. robbers. OU. outer- temple. s. sa.ve now. b. did-ye-never read.
--	---	---

MATTHEW XXI. 17.	MATTHEW XXI. 17.	MATTHEW XXI. 34.
<p>A.D. 33 (37). 16.Ps.8.2.Sept. 17. [Mx. 11.19. John 11. 18. w- kiA⁹+v. sp. naio-On. 18.1^W12-14est o. p¹ay. on. bet, cf. K. n. Els TOY alcUva. 20, 21. IIMAAx 11. 20-26. 21. ch. 17. 20. Lu.17.6. Jas.1. 6. 1 Cor. 13. 2. A). 8i. a. 'Aitiv. 22. 6.7. 7. Jas. 5.16. 1 John 3. 22 ; 5. 14. 23. PIK. 11. 27, 28. LO.20.1,2. b. iv. 24, 25.11MX. 11. 29, 30. Luaz 20. 3, 4. f. at 25-27. OIL 11. 2⁸ 1. 84' 7. 1¹⁰ 26. ch. 14. 5. Mark 6. 20. m. axXov. k. Ointor8apte. Mx. 1 1. 3. 3. LuxE 20.8. o. riKva. c.Timny. a.. 8i. 31. Luke 7-39, 30. a. 'Ai4v. t. TeXavat. 32. ch. 8. 1, etc. Luke 3. 12. 31. Mx. 12. 1. LUKE 20. 9. Ps. 80. 8-16. Cant. 8.11,12. lea. 5. 1-7. ch. 25. 14,15. m. apumus 34-39. iMic. 12. 2-8. LUKE 20. 10-15. s. Katp s. b. &Owls. u. irpOs.</p>	<p>OUT OF the MOUTH OF BABES AND SUCKLINGS THOU HAST PERFECTED M'?'?' 17 And "He left them, and <i>iv</i> went out of the city into Beth- any; and He °Plodged there. 18 NOW in the morning las_He returned into the city, He_ hungered. 12 And •"-when He saw °a fig tree w'in the way, He_ came to it, and found nothing thereon, but leaves only, and 'said unto_it, " •Let no fruit grow "on thee henceforward ufor °ever." And presently the fig_tree withered_away. 19 And How soon is the fig_tree withered_away !' 21 A^b "Jesus •Lanswered and said unto them, "Verily I say unto you, If ye 'have faith, and 'doubt not, yeishall not only do this which is done to the fig_tree, but also if ye_•shall say unto this ° mountain, ' •Be thou removed, and •be thou cast into the sea; it-'shall_ba-done. 22 And allthings, whatsoever ye-•shalLask in Sprayer, believing, ye-"shall_receive." 28 And "when He_was come into the eutemple, the chief priests and the elders of the people came unto Him as He_was teach- ing, and 'said, "b By what authority doest Thou these things ? and who gave Thee this "authority ?' 24 And "Jesus •lanswered and said unto them, "IE also will ask you one thing, which if ye-•tell Me, 1 in_like_wise will tell you bby what authority I do these things. 24 The baptism of John, whence "was_it ? 'from heaven, or fof men ?" And they reasoned with themselves, saying, "If we •shall say, " From heaven;' He_will say unto_us, ' Why did ye not then believe him?' 26 But if we-•shall-say, "Of men • ' we fear the mpeople ; for all hold 'John as a prophet." 27 And "they_an- swered 2Jesus, and said, " We k cannot tell." And ity I do these-things. 28 "BUT what think ye ? A certain man '-had two c_sons and -"he-came-to the first, and said, °° Son, 'go, 'work to_day i_n my °vineyard.' 29 A^s He -'answered and said, ' I-'will not : ' but afterward "he_repented, and went. " And °J'he_came to the second, and said likewise. And he •lanswered and said, 'I go, sir -' and went not 31 Whether of them twain did the will of "Jesus saith unto them, " eVerily I say unto you, That the ° publicans and the harlots 'go into the kingdom of c`God before you. 32 For John came unto you in the way of righteousness, and ye believed him not : but the tpublicans and the harlots believed him and pie, •-Lwhen ye_had_seen it, repented not afterward, °that ye_might_believe him. 33 "HEAR another parable : There_- was a certain A^M house- holder, which planted a vineyard, and hedged it round about, and digged a winepress in it, and built a tower, and let it out to_ nusoanumen, and went into_a_far_country : 24 " And when the ° time of the 'fruit drew near, he-sent his b servants "to the husbandmen, thatAhey_•might_receive the BLMSUVICAM-The latter, B. 32 Repented not, KCEFGHICIAI6UPLI11.-Did not even repent, B. 83 Certain, C⁸EFGHMITX.-Omit RECIDELSAH.</p>	<p>w. went forth. sp. or spent the might. o. one fi-tree. on. on of Fumy- ing over. 1:ilth. n. unto the age. -13. But. a. Amen. b. By or in. f. from or of. m•multitude. k. know not. c. childreir- Child. -a• And. a. Amen. tlax- gatherers. m.man,a s. or season, 41. b.bondservants. n unto. 35</p>

<p>A.D. 33 (37.) 35.2 Chr. 24. 18-21; 36. 15-17. Neb. 9. 26. ch. 5. 12; 23. 87. Acts 7. 62.</p>	<p>fruits of it. " And the husbandmen "took his "servants, <i>and beat</i> Al one, and killed another, and stoned another. ³⁶ Again, he <i>sent</i> other bservants more than the first : and they <i>did</i> unto them likewise.</p>	<p>4. indeed.</p>
<p>1 Them. 2.15.</p>	<p>⁸⁷ "But last of all he sent unto them his 'son, saying, r They <i>will</i> reverence my 'son'</p>	
<p>4. /Air. 38. Heb. 1. 2. Pe. 2. 2.</p>	<p>⁸⁸ "But when the husbandmen saw the son, they <i>said</i> among themselves, This is the heir; come, 'let us <i>kill</i> him, and •let us <i>seize</i> on his 'inheritance.'</p>	
<p>39. ch. 26. 60. etc. Acts 2.23.</p>	<p>³⁹ "And they "-caught him, <i>and cast him</i> out of the vineyard, <i>and slew him</i>.</p>	<p>t. took.</p>
<p>t. An ovrev. 40. 41. iMAaa 12. 9. LUKE 20. 15, 16. 41. Luke 21.24.</p>	<p>⁴⁰ "When the lord therefore of the vineyard 'cometh, what <i>unto those</i> xhusbandmen ? " 41 They <i>say</i> unto Him, " He <i>will</i> miserably destroy those wicked men, and <i>will let out his</i> 'vineyard unto other husbandmen, which <i>shall render</i> him the fruits in their xsea, sons."</p>	
<p>42-44. PIK 12. 10, 11. Luaz 20. 17, 18.</p>	<p>⁴² 'Jesus saith unto them, " Did-ye never read in the scrip- tures,</p>	
<p>42. Ps. 118. 22. 23. Acts 4.11. Eph. 2. 20.</p>	<p><i>The STONE WHICH THE BUILDERS REJECTED, THE-SAME 'IS-BECOME the HEAD of the comaz ; '4</i></p>	
<p>1 Pet. 2. 6, 7.</p>	<p>Trus is "the LORD'S DOING, AND IT-IS MARVELLOUS IN OUR EYES' ?</p>	
<p>t. vrapil Kvp1- ov iyivero our 7.</p>	<p>⁴⁸ Therefore say I unto you, The kingdom of °God shall be taken from you, and given to a nation bringing forth the fruits there- of.</p>	<p>t. This -go from Jehovah.. Jehovah's.</p>
<p>44. ha. 8. 14. 15. Rom. 9. 88. 1 Pet. 2. 8. Dan. 2. 84, 85, 44, 45.</p>	<p>"And whosoever "shall-fall on this 'stone shall be broken : but on whomsoever it-•shall fall, it2will_s grind him to pow- der."</p>	<p>or scatter him aa.chaff.</p>
<p>s. AU< /470111 airrev. 45.46 WK 12.12. Lu.20.19.</p>	<p>⁴⁶ And •'when the chief priests and Pharisees had heard His " parables, they-perceived that He 'spake 4of them. " But 'when -they-sought to-•lay hands-on Him, they-feared the °multitude, because they--took Him for a prophet.</p>	<p>c. concerning. rm. multitudes. -qv. were-count- ing or holding.</p>
<p>c. wept. 46. v. 11. w. eixov.</p>		
<p>1-3. iLUaz 14. 16-17. i. iv.</p>	<p>22 AND 'Jesus ¹⁸-answered <i>and</i> spake unto them again "by parables, and 'said, ² " The kingdom of aEheaven unto a-Abl certain king, which made maa °marriage for his xson, and sent-⁴forth his ⁴¹ servants to-•call them that ⁴were-bidden to the ma°wedding : and they--would not 'come.</p>	<p>i. in. •h. theheavens. is. likened. Am. man, a. ma. is series of marriage- feasts. b. boudservante.</p>
<p>ma. 7apovs. b. Scrams. 4. Prov. 9. 1-6. Luke 15. 28.</p>	<p>" Again, he <i>sent forth</i> other ^b servants, saying, 'Tell them which &are-bidden, Behold, I have prepared my 'dinner : my " oxen and my xfatlings •are-killed, and all things <i>are</i> ready : ' come unto the 414°marriage.'</p>	
<p>5, 6. Amos 14. 18-20. o.</p>	<p>⁶ "But they "made light of it, <i>and went their ways</i>, one A' to 'his °farm, another to his 'merchandise : ⁶ and the remnant " took his " servants, <i>and entreated thenz</i> spitefully, and slew them.</p>	<p>4. indeed. o. hie-own.</p>
<p>7. Dan. 9. 26. Lu. 21.20-24.</p>	<p>⁷ " But "when the king heard <i>thereof</i>, he was wroth : and "-he <i>sent forth</i> his 'armies, and destroyed those 'murderers, and burned-up their 'city.</p>	
<p>8,9. iLUKE 14. 21-24. 8. ch. 10. 11-13. Acts 18. 46. b. SteWovs 1-6lv.</p>	<p>⁸ "Then saith he to his ^{El} servants, The -wedding Al is ready, but they which ⁴were-bidden "were not worthy. ⁹ •Go ye there- fore into the Ab highways, and as many as ye •shall find, 'bid to the ma °marriage'</p>	<p>sb.branch-roads of-the.</p>
<p>10. Matt. 18.47:</p>	<p>to " So those " servants •Lwent_out into the highways, <i>and ga-</i></p>	
<p>14 Retain the verse, EBCEFGMELMBUVEZAIL.-Omit the verse, D. 46 Multitude, *1c. -Multitudes, it'EDEFGHELMSUPSAIL. CHAP. %%IL ' But when the king heard thereof, be.-And when that king heard, c(D)EFonamsuvxarc.-But the king, Km.</p>		

MATTHEW	XXII. 11.	MATTHEW	XXII. 35.
Al. 33 (37). I ^r hrAlSuth; r. avanetiti- vow. 11. Rom. 3. 22.	thered together all as many as they found, both 'bad and °good: and the -wedding wasifurnished with "-guests. ¹¹ "And •'when the king came in to see "-the rguests, he saw there a man •which had not on a weddin ment : ¹² and	f fill,d. r. recliners.	
m. 8taK6vots.	he saith unto him, ' Friend, how c,amest thou in hither, not hav- ing a wedding garment ? ' And he	in. ministering- servants.	
14. ch. 20. 16.	was speechless. ¹³ "Then said the king to the mservants, " 'Bind him hand and foot, and •take him away, and •cast him into "outer "darkness ; there "shall be 'weeping and 'gnashing of °teeth.'		
15-17. IIMARK. 12. 13-15. LUKE 20. 20- 22. t. Atgencallit*	¹⁴ For many are called, but few are chosen."		
16-	¹⁵ THEN •Lwent the Pharisees , and took counsel how they_ •might entangle Him in His talk. ¹⁶ And theyisent out unto'. Him their 'disciples with the•Herodians, saying, " °Master we know that Thou art true, and teaohest the way of °G-Od. in truth, neither carest Thou for any man : for Thou regardest not the person of men. ¹⁷ •Tell us therefore, What thinkest Thou ? Is it lawful to. •give tribute unto CEesar , or not ? "	send-out. t. Teacher.	
21. IIMK. 12. 20 ^o .	¹⁸ But "Jesus •perceived their wickedness, and said, " Why tenapt ye Me, ye hypocrites ? ¹⁹ *Shew Me the latribute money.' And they brought unto Him a "penny. ²⁰ And He saith unto them, "Whose is this 'image and 'superscription ? " ²¹ They say unto-Him, " Omar's." Then saith He unto them, "•Render therefore unto Csesar the things which are Caesar's; and unto 'God the things that are °God's."	L lawful. d _{sa} derit is, in °37,1, ^{/ti}	
2325: vi 1. iripAciw..	²² e THE same day came to Him the Sadducees , "'which say that there-is no resurrection , and asked Him, ²⁴ saying, tMaster, Moses said, If a man •die, having no children, his 'bro. ther Pshall marry his 'wife, and 'raise up seed unto his 'brother. Now there-were with us seven brethren : and the first, "-when he' had married a wife, deceased, and, having no issue, left his	S. And.	
21. Rom. 13.7	'wife unto-his 'brother : ²⁶ likewise the second also, and the third, unto the °seventh. ¹⁷ And last of all the woman died also. ²⁸ Therefore in the resurrection whose wife shall she be of the seven ? for they-all had her." ²⁹ A ^b 'Jesus • answered and said unto them, "Ye-do-err, not "" knowing the scriptures, nor the power of-cdod, ³⁹ For in the resurrection they neither 'marry, nor 'are given in marriage, but are as the angels of °God in heaven.	° on.	
22. NKJ 102167 a Kat •	GOD or Jecos ? "God is not the God of the °dead, but of the	t. Teacher.	
23-28. 11518. 12. 18-23. LUKE 20. 27-33. 23. Acts 23. 8. 24. Dent. 25. 5,6. .O.b. tAL84.aKa.e.	³³ And •-when the •multitude heard this, they_-•were astonished at His 'doctrine,	s. seven.	
s. iirrii.	34 BUT when the Pharisees had heard that He-had put the Sadducees to silence, they_were gathered together. ³¹ Then one °of them which was a lawyer , asked Him a question, tempting	Ab. But	Jhdidnever.
29, 30. Oa. 12. g154:4'4.'1" 1). 841.			
31, 32 pak.12. 26, 27. LUKE 20. 37, 38. 33. IILuke 8 20. 39, 40.			
34-36. IIMARK 12. 28. Luke 10. 25-28. a E.			
living."		O. of, Gr. ek.	
	¹⁸ Hand, foot, K.-Transposed, KBODEFORKLSUVVX.M. Take him away, and cast him, C(D)EFGHEMSUVVXML-Cast him, KBL. w He saith, RECFOLHERIVIL111.-Jesus saith, DI.Z ²¹ Unto Him, DEFORKLSUTEZML-Omit es. ²³ Which say, K'E FORKLUVU ² -Saying, KIDDSMZ11. ²² Also, DEFOHKIH8V111 ² -Omit KBLUAHL. " Az the angels of God, (3t)EromENhisuvrtebn.-As angels, BD. " God is not the God of the dead, zronardsuvrcb(?)n.-He is not God of the dead, (k)B(n)LA.		

A.D. 33 (37). Hi_m, and saying, ⁵⁶ "tMaster, which *is the great command-It*. Teacher. t.
Ac8cio•KaXe. **ment** in the law ? "

37-40. IMAR.s.
12. 29-34.
DEur. 6. 5.
a. U.

³⁷ A^s "Jesus said unto him, "TH0172SHALT-LOVE ⁷ *the* LORD THY "
Goa ^wWITH ALL THY 'HEART, AND ^wWITH ALL THY ²80IIL, AND ^wWITH
ALL THY 'MIND.' ³⁸ This *is the* first and great commandment. ³⁹
And *the second* is like unto it, THOU2SHALT-LOVE THY 'NEIGH-
notru AS THYSELF.' ⁴⁰ On these 'two commandments hang all the
law and the prophets."

And.
J Heb. Jehovah.
w. with, Gr. en.

41-45. Ws. 12.
35-37. LUKE
20. 41-44.

c. nspZ To
Xptcroi/.
44. Ps. 110. 1.
a. inrorio&or
reUrvroativ
UM.

⁴¹ A^s WHILE the **Pharisees** were gathered together, "Jesus
asked them, ⁴² saying, " **What think ye of 'Christ ?** whose
son is He ? " They say unto Him, " *The Son of °David.*" " He
saith unto them, " How then doth David in Spirit call Him Lord,
saying,

...a. And.
c. concerning
the Messiah.

46. Illds. 12. 34.
Lu. 20. 89, 40. O
CUSLS

⁴⁴ Tms LORD SAID linTO-MY 'LORD, 'SIT-THOIT ON MY RIGHT-
HAND,
TILL I •**MAKE** THINE ENEMIES 'THY FOOTSTOOL?'
° If David then call Him 'Lord,' how is He his son ? "
" And no "man -was-able to •answer Him a word, neither
durst any *man*, from tat °day forth 'ask Him any-more questions.

J. Fleh. Jehovah.

a. a footstool
for Thy feet.
o. no-one.

2. Neh. 8. 4. 8.
Mal. 2. 7.
o. iuv.

4. Luke 11. 46.

w. ov OiXovcr.

5-7. Ms. 12.
38, 89. LUKE
20. 45, 46.
5. Deut. 6. 6-8.
Num. 15. 37.
41. Deu. 22. 12.
6. Luke 11. 43.

fr. von-II-EU.
f. sfuXoiict.

r.

b. bro.

1. Kathmirjs.

le. Kaerynrat.

11. 012. 20. 25-28.

g. p. eiCwv.

m. Stiscovos.

12. Job 22. 29.

Prov. 15. 33;

29. 23. Luke

14. 11. Jas. 4.

6. 1 Pet. 5. 5.

13. Luke 11. 52.

14. Xs. 12. 40.

² ³ THEN spake 'Jesus to the 'multitude, and to-His 'disci- ples,
² saying, "The **scribes** and the **Pharisees** •**sit** °in Moses'
°seat : ³ °all therefore 'whatsoever they •aid you ""ob- O. on. serve, *that* '
observe and 'do ; but 'do not ye after their 'works :
for they say, and do not. ⁴ For they 'bind heavy burdens and
grievous to be borne, and 'lay them, on °men's 'shoulders ; but w. are not will.
they *themselves* wwill not •@move them with one of their 'fingers. ing to.
⁵ But all their 'works they 'do for °to •be seen (°)Omen : ⁴ for
of they make broad their P°phylacteries, and enlarge the frborders
of their /garments,

p. phylacteries
sups of pairch.
matuone which

°And 'love the uppermost r-rooms at 'feasts, and the chief la or
seats in the synagogues,
⁷ And 'greetings in the markets, and to be called I'd
rRabbi, Rabbi.
⁸ But be not ve called **rRabbi** ; for one is your "Master, *even*
Christ; and all Re are brethren. ⁹ And 'call no man your l

uns
written
ges.
fr
°men, f. fond^{em}ly love.
r. reclining.
ac e.
b-b
p l y

upon the earth : for one is your 'Father, which is in 'heaven.

father
r. Rabb, my

°Neither 'be y y 'Master, *even* 1. L

v s.
en

e called "masters : for one is our
Christ. ¹¹ But he that-is ggreatest among you "shall be your b instru,cto'r.
m servant. ¹² And whosoever shall exalt himself 'shall be leilthe.c
abased ; and he that shall humble himself shall be exalted.

g. greater.
m. ministering-
servant.

's And saying, DEFGEOMSUPDA0°H.-Omit ESL. " Jesus said, DEFGEOMSUPTheb11.
-He said, tom. ⁸⁸ The first and great, EFonwidsuvrAebn.-The great and first,
rom(Gr.)(n). ⁴⁴ I make Thine enemies Thy footstool? EFFIHMSVAOb11.-I put Thine
enemies under Thy feet ? gsuaLuzr. CHAP. XXIII. ⁸ Bid you observe, *that* ob-
serve and do, EFGHEMSUVAOb11.-Bid you, do and observe, 1111(D)ILZ.-r reads, bid yo
u
do, do ye. ⁴ For, D'EF0HICSUV.-01- omit.-But, RBLMAIE. And grievous to be
borne, B(D)EFGHEMSUPPAebIL-Omit en. *Themselves*, Evourtsuvmobn.-Them-
selves, kiBDL cThey make broad.-And they make broad, EpomodsuvrAebn.-For
they make broad, Innmx(com.). ⁷² dRabbi, DEForucmsuvreirr.-Omit tor,a8¹².
° Which is in the heavens, nwswmarsuvraebn.-Father, which is in heaven.-Father,
the heavenly one, Him ¹⁴ Retain the verse, Epomcmsuvrembr.-Omit 103DILZ.

<p>A.D. 33 (37).</p> <p>j. <i>gpikia</i>.</p> <p>t. <i>wepiciyere</i>.</p> <p>d. <i>twat</i>.</p> <p>s. <i>view</i>.</p> <p>g. <i>remise</i></p> <p>b. iv.</p> <p>i. <i>vacli</i>.</p> <p>d. <i>Ockitlet</i>, 19.1X. 29. 87.</p> <p>21. 1 Kin. 8.18. Ps. 26. 8. 22. Ps. 11. 4 ch. 5.84.</p> <p>23, 24. <i>Illunt</i></p> <p>d. 1.1.42. vn9ov. IL. <i>Kat</i>.</p> <p><i>oStattovres</i>.</p> <p>b. Si... Kara - rivorres.</p> <p>25, 26. <i>Illuan</i> n. 39.41.</p> <p>t. <i>ill iviZg</i>.</p> <p>c. <i>yivircu</i>.</p> <p>27, 28. <i>Illuar</i> ll.. 44. See Acta 2.3. 8.</p> <p>.si. <i>Fir</i>.</p> <p>1. Itvopicts.</p> <p>29-33. <i>Illunt</i></p> <p>114773155.</p> <p>31.5A. "1 Thee.</p> <p>2. 15. 16.</p> <p>8. viol.</p> <p>32. Gen. 15. 16.</p> <p>o. <i>yevvripara</i>.</p> <p>J. & mi. •</p> <p>j•g• <i>Kp(oewc</i> rile 7E⁶¹7.</p> <p>34. Acts 5.40; 7. 58, 59. 2 Cor. 11. 24, 25.</p> <p>0. bc.</p> <p>35. Gen. 4. 8. 2 Chr. 24.20,21.</p> <p>i. <i>vaOij</i>.</p> <p>a. <i>cp</i>.</p> <p>yourselves</p>	<p>devour °widows' 'houses, and for a pretence -make long prayer : therefore ye shall receive the greater i damnation.</p> <p>¹⁵ " Woe unto-you, scribes and Pharisees, hypocrites ! for ye_' compass 'sea and °land to •make one proselyte, and when he' _is_made, ye_make_him twofold more the 'child of ghell than</p> <p>¹⁶ " Woe unto you, ye blind guides, "-which say, 'Whosoever • shall_swear bby the 'temple, it is nothing; but whosoever •shall -swear bby the gold of the 'temple; he_is_a debtor ! ' ¹⁷ Ye foolsand 'blind: for whether is greater, the gold, or the 'temple Li- that sanctifieth the gold ? ¹⁸ And 'Whosoever •shall swear bby the altar, it is nothing; but whosoever •sweareth "by the gift that is upon it, he_is_aguilty.' ¹² Ye fools and 'blind : for whether i_s greater, the gift, or the altar "-that sanctifieth the gift ? ²⁰ Who- so therefore "s!;all_swear bby the altar, sweareth bby it, and bby all_things *thereon. ^{§1} And whoso "shall swear bby the 'temple, sweareth bby it, and bby "Him that dwelleth therein. ^{s*} And he -that "shall swear bby *heaven, sweareth bby the throne of_eGod, and bby ^{1L} <i>Him_that</i> sitteth thereon.</p> <p>²³ " Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites ! for ye_' pay-tithe-of 'mint and ²anise and 'cummin, and have omitted ' the weightier matters of the law, "judgment, ...° 'mercy, and ' faith : these "ought-ye to have done, and not toileave the_' other undone. " Ye-blind guides, 'which strain-uat a 'gnat, band 'swallow a 'camel.</p> <p>²⁵ "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites 1 for ye' make-clean. the outside of the cup and of the platter, but within they_are_full of extortion and excess, ^{§6} <i>Thou</i> blind Pha- risee, •cleanse first 'that which is within the cup and °platter, that the outside of them •may_be° clean also.</p> <p>²⁷ "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye_' are_hke-unto •kwhited sepulchres, which indeed appear beau- tiful outward, but etre within full of dead men's bones, and of all uncleanness. " Even_so ge also outwardly At appear righteous unto *men, but within ye_are_full of hypocisys and 'iniquity.</p> <p>²² "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites ! because ye -build the tombs of the prophets, and garnish the sepal- chres of the 'righteous, " and say, 'If we--had-been in the days of-our °fathers, we would not have been partakers with them in the blood of the prophets.' ^{§1} Wherefore ye_be-witnesses unto_ yourselves, that ye_are_the 'children of-them •"-which killed the prophets. ^{§2} •Fill ge up then the measure of your °fathers. ^{§3} Ye' serpents, ye °generation of-vipers, how can-ye-•escape a' the -damnation of ghell ?</p> <p>" "Wherefore, behold, 3E send unto you prophets, and wise- men, and scribes : and some °of them ye2shall kill and 'crucify ; and some °of them "shall-ye_scourge in your *synagogues, and ' persecute them from, city to city : ³⁶ that upon you •may_come all the righteous blood 'shed upon the earth, from the blood of_ °righteous Abel, unto the blood of_l Zacharias son of bBarachias, whom ye_slew between the 'temple and the altar. ^{§6} a Verily I.. say unto you, All these_things "shall_come upon this "</p> <p>¹⁷ Sanctifieth, curormarsuvrarr.-Sanctified, mina. Is Ye fools, and, BCEFORI mstrvrarr.-Onitt SDIZ. ²¹ That dwelleth therein, grins(?).-That dwelt therein, CDEFOLLMINZPAIL. ²² These, anztroirsirvr.-But these, BCICLMAIL. ²¹ Which strain at a gnat, and swallow, Ir¹CD²1CFORBMIBIVT'AIL.-Straining out a gnat, and swal- lowing, K²BD¹. ²² And platter, KBCEFGHICIMBIPMAIL.-Omit D. Of them, IM³CE²FGHICLBIHV'AIL.-Of it, ODE¹. ²² Scribes; and some, CDEFGHICLBIHVX.r.-Omit and, RBMAIL.</p>	<p>judgment or condemna- tion.</p> <p>traverse'</p> <p>d. dry_land. e. SOU. g. Gehenna.</p> <p>b, by, Or. em i. inner-temple.</p> <p>d. debtor or bound.</p> <p>d. or din.</p> <p>a. and.</p> <p>st i t</p> <p>b. litTswarlow- down.</p> <p>t. the inside of.</p> <p>c. become.</p> <p>4. indeed. Lawlessness</p> <p>so. soot. 'i "prigrr broods.</p> <p>4. tom.</p> <p>J.g. judgment of Gehenna.</p> <p>O. of, Or. ek.</p> <p>t. Tchact t. t. t.</p> <p>i. inner temple e. Amen.</p>
--	--	---

<p>MATTHEW</p> <p>A.D. 33 (87). 37-39. III. Lu. Kg. 13. 34. 35. 37. Ps. 17. 8; 91. 4. h. m. *71*.</p> <p>4, 7, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.</p> <p>39. Ps. 118. 26 ch. 21. 9. n. oii Frj.</p> <p>12. IIMK. 13. 12. LUKE 21. 5, 6. o. I v a. C. vrpociA. Oov. 2. 1 Ki. 2. 6. 2. a. 4 +. n. ob p. i. 3. Wu. 18. 8, 4. LUKE 21. 7.</p> <p>c. a. crinirdtelas roil alio' vos. 48. InAnic 13. 5-8. LUKE 21. 8-11. Dan. 9. 27. 5. v. 4. j" *5 43. Rev. 6. 1, 2 i. & l. 6. Rev. 6. 8, 4. R 7. ev. 6. 5, 6; 7, 8. . b. 8i. kingdom L di8iviov. 9-14. IIMK. 18. 9-18. LUKE 1. 10. 17-23. John 16. 2, 8. Rev. 6. 9-11. tr. Wkly. b. imO. 8. ouavScat. c. Oicrouat. I. + cl. vOptav 14. d. 4. 23. /rowan 1518. IIDAN. 9 27; 12. 11. 18, 14 My. 16. 17. 1-83. & a. ob. vostrw. 19-22. IIMARK 13. 17-20. a. micas rals. 21. Dan. 12. 1. Joel 2. 2. Rev. 7. 14. 23-28. IIMK. 13. 21-23. LUKE 17. 23, 24. O. TM.</p>	<p>XXIV. 23.</p> <p>h. her- g. gathereth- together.</p> <p>n. in nowise. J. Jehovah.</p> <p>o. outer-temple. a. came-unto.</p> <p>amen.</p> <p>a.. n nega¹⁴ve¹</p> <p>C. a. completion of-the age.</p> <p>i. in, Or. epi. C. the Messiah.</p> <p>t. ilLe or throes r^{thel} 1. Z^B Rev. 12. 2. tr. tribulation.</p> <p>b. by. s. stumbled.</p> <p>L lawlessness.</p> <p>h. habitable world.</p> <p>*-s. that spoken it tough or by-means-of. in suffer. tively.</p> <p>a. or alas tor- them.</p> <p>-w. bath not been from.</p> <p>Ladi</p> <p>o. any-one. *C. the Messiah.</p>
<p>40</p> <p>•</p>	<p>... 04 AND 'Jesus "went_out, and departed from the temple: and His "disciples ^c came to Him for to ^s shew Him the buildings of the ^o temple. ² And "Jesus said unto_them, "'See ye not all these things ? averily I say unto-you, There shall "noⁿt be left here one-stone upon another, that shall "not be-thrown_ down."</p> <p>³ And "as He sat upon the mount of aOlives, the disciples came unto_Him privately, saying, "'Tell us, when 'shall these- things be ? and what shall be the sign of_ ^o Thy coming, and of the tend of the "world ? "</p> <p>⁴ And 'Jesus "answered and said unto_them, "'Take-heed that no man. •deceive you. ' For many "shall come in My /name, say- ing, ' If am °Christ ; ' and "shall deceive many. ⁶ And ye. 'shall hear_of wars and rumours of wars : 'see that-ye-'be not trou- bled ; for all these things must •come to pass, but the end is not yet. ⁷ For nation "shall rise against nation, and kingdom against kingdom : and there shall-be famines, and pestilences, and earthquakes, in divers places. ⁸ Ab All these are the beginning of ⁶ sorrows.</p> <p>⁹ "Then 'shall they-deliver you up to ube afflicted, and 'shall kill you: and ye2shall-be "hated "of all °nations for My 'name's sake. ¹⁰ And then 'shall many be...offended, and "shall-betray one another, and "shall hate one another. ¹¹ And many false prophets shall-rise, and 'shall-deceive many. ¹⁹ And because "iniquity "shall abound, the love of °many Pshall wax- cold. ¹⁴ But he-that "shall-endure unto the end, the same " shall be saved. ¹⁴ And this "gospel of the kingdom " shall be preached in all the ¹¹ world for a witness unto all /nations ; and then 'shall the end come.</p> <p>¹⁶ " When ve therefore •shall-see the abomination of-adeso- lation, , "spoken-of tby Daniel the prophet, ⁴stand in the holy place, ("whoso readeth, llet-him ab understand :) ¹⁸ then 'let them -which-be in /Judaea flee into the mountains : ¹⁷ 'let him_which_ is on the housetop not come down to-•ake any thing out-of his 'house : ¹⁸ neither •let him_which_ is in the field return back to_ take his 'clothes.</p> <p>¹⁹ "And 'woe unto-uthem-that are with child, and to-/ithem that give-suck in those /days ! ²⁸ But 'pray_ye that your .flight *be not in the winter neither on the sabbath day : ²¹ for then ' shall-be great tribulation, such_as `was not since the begin- ning of the world to this time, no, nor ever •shall be. ²² And except those "days •should be shortened, there •should no flesh be saved : but for the °elect's sake those .days 'shall-be-short-</p> <p>⁷³ " Then if any_ °man •shall say unto_you, 'In), here is "Christ,"</p> <p>CHAP. XXIV. ² And Jesus, CEFGEMSOVICPAH.-And He answered and, RILD L. ° Of Thy coming, and of the end, rotranamsuvran.-Of Thy coming and end, Nam. ° All, CEPHHKHEUVP411.-Omit MEWL. ⁷ And pestilences, ca²roantsovran.-Omit unpick ¹⁷ Anything, DE'.-The things, (K)BE²POLLEMSUVEPAI. ¹⁶ Clothes, EFGEMBUTRA.-Garment, KHDICLE11.</p>

MATTHEW	XXIV 45.	MATTHEW	XXV. 17.
A.D. 33 On • 457 A., J. LincE 45.1 Cor. 4.1-5 p. 413-443 ³ b. 8oiiXos. 5. Karicriicrev. 47. ch. 25. 21, 23. Lu. 22.29,30. 48-51. ILLIME 12. 45, 46. f. 0-w8eaous. "90101475" airrOv. 1. 2 Cor. 11. 2. 1 Thee. 1. 9. 10. Eph. 5. 29-32. Rev. 19.7; 21.2,9. a. eiP.Oov. t. els. 2. ch. 13. 47; 22. 10. P. cEPV/V.W.C. s. &unlit. 5. v. 19. 1 Thee. 5. 6. 'b. Si. g. inla-ra\$av, from vel5w, to nod. giih 35.1.I 27. Rev. 22. 16, 17, 20 Heb. 13. 13.. w. bcciefv8ov. 7. Luke 12. 35. g. oPivvrat. I. ko'prore. U. woe's. 10. Rev. It 5-9. m. yiip.ovs. 11.o Cp. Luke 13.24-28. a. dpiv. 13. ch. 24. 42. 3. 13337 1-16, and Lu. 19. 11-27. 1. 'ficarep' b. Sollhovs. /ât. ..a. Si. e. &dare?.	46 "WHO then is a = faithful and P wise bservant , whom his 'lord <i>hath</i> 8made_raler over his °household, ato_lgive them 'meat in due_season ? 46 "Blessed is that "servant, whom his 'lord •Lwhen_he_com-eth "shall find so doing. 47 "Verily, I say I unto-you, That he2shall_imake him ruler over all his goods. 48 "But <i>and</i> if that = evil bservant •shall say in his °heart, 'My 'lord delayeth his 'coming;' 49 and •shall_begin to 'smite his f fellowservants, and to 'eat and 'drink with the °drunken ; 60 the lord of that "servant shall_come in a day when he_looketh not for <i>him</i> , and in an hour that he_is not_aware_of, 51 and shall -"cut him asunder, and 'appoint <i>him</i> his "portion with the h _{rt} , crites : there shall-be 'weeping and 'gnashing of_teach. hypo- "THEN 'shall the kingdom of_cneaven be likened unto 25 ten virgins , which "-took their lamps, <i>and</i> went_°forth "to meet the bridegroom. 3 They_that were foolish 'took their 'lamps, <i>and</i> took no oil with them' : °but the P wise took oil in their °vessels with their °lamps. 6 "kb 'While the bridegroom tarried , they-all g slumbered and 'slep_t, 6 "And at midnight there °was a cry made, ' Behold , the bridegroom cometh ; 'go_ye_out "to meet him. 7 "Then all those 'virgins arose, and trimmed their 'lamps. 8 And the fooliehl said unto_the P wise, ' •Give us of your °oil; for our 'lamps g'are_gone_out.' ° But the P wise answered, saying, ' Not so ; 'lest there-•be not enough for_us and you : but 'go_ye_rather °to "them_that sell, and 'buy for_yonrselves.' 10 "And 'while they went to •buy, the bridegroom came ; and they_that were_ready went_in with him to the m°marriage : and the door was shut. 11 " A° Afterward 'came also the other virgins, saying, 'Lord, •open to-us.' 12 But he •-anawered <i>and</i> said, ' "Verily I say unto_you. L'know you not.' hour [wherein the, Son of_°man cometh.] 14 "FOR the kingdom of heaven is as a man travelling_into_a_far_country, who called "his_Own bservants, and delivered unto-them his 'goods. 14 "And unto_one Ai he-gave five ttalents , o to_another two, and to_another one ; to..."every_man according-to <i>his</i> 'several ability; and straightway took_his_journey. 16 " Then he °that_had-received the, five talents "-went <i>and</i> traded with Ethe_same, 'and made <i>them</i> other five talents. 17 And 88 His coming, CDBFGHIKLSIIVPAIL.-Omit KB. "His fellowservants, EFGHEMSII vrtax.-His fellow servants, Mecum. To eat, onk-Should eat, toicin(FH)i(K)L(m) suv(r)An'. CHAP. XXV. 2 Wise, foolish, zoincwsuvaran.-Transposed KBCDLZ. 3 They that, EmintsuvarAu.-For they that, KBCL. 8 Their vessels, czYoutatsov xran.-The vessels, tum(Grlxa. 8 Cometh, ASFGHRMIHRICPAH.-Omit NBC ¹ DLZ. 7 Their, CDEFGHKHERIVXPAIL.-Add own, ItABLZ. 2 But go, CFELMIHXZIA1.-Omit but, KABDECHIEWPA. 21 Also, AncEponiaistrviiraehn.-Omit DHZ. 28 Wherein the Son of man cometh, C ³ EPGHMSIIV1918.-Omit KABODLXA0 ⁴ 411. " Then, I ⁶ ACDEPG HICLIABDVXPA0b11.-Omit OB. Made <i>them</i> , B ¹ A ² EFEIKAOHDPEPAO ¹ 1.-Gained, it ⁴ A ² B CDL. 288 Talents, BACDBFGHK6113HIVEPAZI.-Omit BL. 17 And, 61 ⁸ BC ² DEPOHIMS1: vxrAn.-Omit Wei., He also, AC ⁸ (D)BFGHICH6DVXPAIL.-Omit KBC¹L .	2). prudent. s., or s'et's bservant. a. Amen. f. fellow-bond-servants. C. or c _o utimf severely. punish. r. 11. the heavens. o. went-out. P. prudent. S. selves. -b. But. g. grew sleepy or drowsy. -w. were sleeping. g. go-out. h. 11. satany. u. unto. m. alVage- Ab. But. ' c. rmet. ----- L like-as• b. ndservants. .. p. indeed. t. A talent of saueris££3187 los, or 42 8s. 9d. Jew. ish. A. and. e. each-one.	
42			

MATTHEW	XXV. 18.	MATTHEW	XXV. 39.
<p>A.D. 33 (37). s. ap-r5pov. 19. v. 5. ^a. 84. 20. 1 Cor. 4. 7.</p> <p>..a. 8i. b. Soac. se. <i>GrE Kara-</i> (11+^a). a. E</p> <p>24. 1 Pet. 4. 17, 1850ev. w. se. <i>8LeoKOpt</i> <i>MIS.</i> 25. Rev. 21. 8. b. &AXE. w. ZOEu. 8. <i>Cryptov.</i> be. <i>varett</i> rats. r. <i>4tcotuo47.</i> i. <i>TOKW.</i></p> <p>29. ch. 13. 12. Luke 8. 18. John 15. 2. . 30. 2 Thee. 2. 11. Jude 13.</p> <p>31. ch. 19. 28. Mark 8. 88. Acts 1. 11. 2 Thee. 1. 10. Rev. 1. 7. .b. 84 32. See Joel 3. 11, 12, 14. oh. 13. 40, 50. f. Cur' AA+ Ann, e. cumrep. i. /Lev.</p> <p>w. kilo. pos. 35 g. b 13' 2 3 John 5.</p> <p>/4. 84.</p>	<p>18 But he •ithat had received one "-went and digged in the earth, and hid his °lord's • money.</p> <p>19 "s After a long time the lord of those "servants cometh, and reekoneth with them.</p> <p>20 " And so he "that had received five talents •Lcame and brought other five talents, saying, 'Lord, thou deliveredst unto me five talents ; behold, I have gained beside them five talents more.'</p> <p>n ,C Alt His i "lord said unto - him, ' Well _ done, thou good and faithful b servant : thou - iast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many-things : •enter thou into the joy of thy "lord.'</p> <p>22 "A He also •"-that had received two talents "came and said, ' Lord, thou deliveredst unto-me two talents : behold, I have gained two other talents beside them.' .</p> <p>22 "His "lord said unto him, ' Well done, good and faithful b servant; thou -"has been faithful over a few things, I will make thee ruler over many-things: 'enter thou into the joy of thy ° lord.'</p> <p>24 - Then he which hacLreceived the one talent •icame and said, 'Lord, I knew thee that thou art a hard man, reaping where thou •"has not sown, and gathering wwhere thou •"has not sestrawed : 28 and I-"v;as afraid, and "-went and hid thy talent in the earth : lo, there thou hast that is `thine.'</p> <p>28 "His 'lord •J•answered and said unto him, 'Thou wicked and slothful 'servant, thou-•"knewest that I reap where I sowed not, and gather wwhere I •"have not sestrawed : " thou oughtest therefore to have put my s-money to the "exchangers, and then at my co ming I E should have-rreceived 'mine-own with 'usury.</p> <p>28 re t • Take therefore the talent from him, and 'give it unto uhim which hath 'ten talents.' H For unto every one 2"-that hath shall be given, and he-shall-have-abundance : but from him that hath not shall be taken away even that which he hath. SC) ' And 'cast ye the unprofitable 'servant into 'outer darkness : there "shall be weeping and "gnashing of-ateeth.'</p> <p>31 ec ,1/41) WHEN the Son of aman •shall come in His 2glory, and all the holy angels with Him, then shall-He-sit upon the throne of-His glory :</p> <p>82 " And before Him shall be gathered all 'nations : and- He -shall separate them Pone from another, eas a 'shepherd divideth his 'sheep from the goats :</p> <p>88 " And He shall set A the sheep on His ight hand, but the goats on the °left.</p> <p>84 - Then shall the King say unto them on His Nright hand, "Come, ye .Ablessed of My 'Father, 'inherit the kingdom •=prepared for you from the foundation of the_w world : \$8 for I was a hungred, and ye gave Me 'meat : Lwas thirsty, and ye gave Me drink : I -•was a stranger, and ye-took Me in : " naked, and ye clothed Me : I was sick, and ye-visited Me: I..-was in prison, and ye came unto Me.'</p> <p>87 " Then shall the righteous answer Him, saying, ' Lord, when saw we Thee Jli hungred, and fed Thee ? or -thirsty, and gave Thee drink ? 28 s4 When saw we Thee a stranger, and took Thee-in ? or naked, and clothed Thee ? 38 Or when saw we Thee 'sick, or in prison, and came unto Thee ? '</p> <p>20 Beside them, Ac(E)F(o)Enodsuvarau.-Omit KBDL. meuvxrcn.-Omit konlo. 81 Holy, enrcommeuvrank-Omit aumixi.</p>	<p>s. silver. "a- And-</p> <p>ft. And. b. bad, s. r. t. ins-faithful. se. set thee over. t. : - - - -</p> <p>J. did not sow. w. w. d. e. nc sc. or scattered. b. bond servant. L. did not scatter. tie. Crmker S. r. received-back. i. interest.</p> <p>.b. But.</p> <p>•12. the nations. f. from one another. e. even-ac a. indeed.</p> <p>w. Or. koamos. em. to-eat.</p> <p>ft. hungering. hi l. t sting.</p>	
			43

MATTHEW XXV. 40.	MATTHEW XXVI. 18.
<p>A.D. 83 (37)• 10.</p> <p>41. Ps. 37. 22. 231.4. 1. 9. ch. 13. 40-42. Jude 6. 7.</p> <p>e. aleinov.</p> <p>1. 2.1)Mk. 14.1. LUKE 22. 1. iv. AoryovS. c. yverat.</p> <p>3-0. M. 14. 1, 2. Lu. 22.2. See P. 2 2 Acts 4.25-28. P. at,*. i. /v.</p> <p>6.7. IIMH. 14.8. Joss 12.1-a. ravaitapivoli. s, 9. WK. 14. 4, 126 JOHN 4-8.</p> <p>10-18. IIMARK 14. 6-9. JOHN 12. 7,8. h. rvoim Si. ., &yv& v. s. aptiv.</p> <p>t4-16. WK. 14. 10-11. LUK 22.3-6. ZscEri. 11. 12, 18. w. °A.m. 1 "pa8c4" airniv. ap. Iernicrav aitq.</p> <p>17-19. DIL14. 12-16. LUKE 22. 7-13. See Ex. 12. 6, 18.</p>	<p>a. Amen. b. did-</p> <p>e. tie everist- ip. which is- °O not eat.</p> <p>..-1.° hungering. m.</p> <p>e. or everlast- ing.</p> <p>w. words. c. cometh•</p> <p>p. palace court.</p> <p>i. in.</p> <p>mulrecdiiing at table.</p> <p>b. But Jesus knowing it. B yourselves. a. Amen. h. did.</p> <p>w, re-Ye-will- in d. deliver Him nr ap. appointed to-him. -9. was.seekin v.</p>
<p>° "And the King 'shall "answer and say unto them, ` °Verily I say say unto you, Inasmuch as ye2have_done it unto one of the least of these My °brethren, ye•have_done it unto Me.'</p> <p>41 "Then 'shall_He_say also unto them on the <i>Eleft_hand</i>, 1 Depart from Me, ye •dcursed, into "everlasting "fire, "Jprepared for the devil and his /angels : 42 for I was_a_hungred, and ye_gave Me no °meat : I was_thirsty, and ye_gave Me no drink : 43 I-was a stranger, and ye_took Me not in : naked, and ye_clothed Me not : sick, and in prison, and ye_visited Me not.'</p> <p>44" Then 'shall tbeq also answer Him, saying, 'Lord, when saw we Thee .°a_hungred, or 'athirst, or a stranger, or naked, or sick, or in prison, and did not minister unto_Thee ? '</p> <p>° "Then "shallHe_answer them, saying, ` °Verily I say unto you, Inasmuch as ye-did it not to-one of the least of these, ye_did it not to_IStle!</p> <p>° "And these 'shallgo_away into everlasting punishment : but the • righteous into life °eternal.'</p> <p>26 AND it_ came - to _pass, when "Jesus 4had_finished all these wsayings, He_said unto_His /disciples, ' "Ye_ know that after two days °is the feast of the passover, and the Son of °man is-betrayed to 'be-crucified."</p> <p>3 THEN assembled-together the chief priests, and the scribes, and the elders of the people, unto the p palace of the high-priest, " who was_called Caiaphas, 4 and consulted that they-°might take 'Jesus by_subtily, and 'kill Him. 6 But they_said, 'Not ' on the feast day, lest there-°be an uproar among the people."</p> <p>° NOW "when °Jesus was in Bethany, in the house of Simon the leper, 7 there-came unto_Him a woman having an alabaster-box of_very_precious ointment, and poured_it on His ' head, 4as-He-rsat at meat.</p> <p>8 But "when His "disciples saw it, they_had_indignation, saying, "To what_purpose is this "waste ? 9 For this 'ointment -'might •have-been-sold for-much, and •given to the 'poor."</p> <p>10 b ..1..vv1ta "Jesus understood it, He_said unto them,"whd 'trouble ye the woman ? for she hath wrought a good work upon Me.- 11 For ye_have the poor always with you° ; but Me ye_have not always. 1 / For in that she "hath-poured this 'ointment on My °body, she_did it for My "burial. 13 °Verily I say unto you, Wheresoever this 'gospel •shall_be-preached in the whole world, there 'shall also this, that this_woman •hath-done, 'be-told for a memorial of-her."</p> <p>14 THEN one of the twelve, 'called Judas Iscariot, "went unto the chief priests 16 and said unto them, " What w 'will ye unto me, and I will_ deliver Him unto-you ? " And they °p covenanted with_him for thirty pieces_of_silver.* " And from that-time he--sought opportunity to dbetray Him,</p> <p>disciples came_to /Jesus, s saying unto Him, " Where wilt-Thou that_we_°reperere for_Thee to_•eat the passover ? " 18 And</p> <p>° And the scribes, Evolim(s)uvr{ajn.-Omit Resume. 9 Ointment, E...F6HEMS uvr.-Omit ittanzlitieen. 17 Unto Him, Aavointsuvr.-Omit EBDKLAIL.</p> <p>'E. 15. The price of a slave; see Ex. 21. 32. In value about three or four pounds</p>	

<p>MATTHEW</p> <p>A.D. 33 (37). u. ITU rOV &Iva, t. 8c8cioKaXos. w. wpds oi voic,.</p> <p>20-25. Mx. 14. 17-21. LUKE 22. 14, 21-23. J1413.13.18-30. -v. civieciro. a. iip.riv. o. iK. d. vapa&Scra. e. Etmo-ros. 23. Ps. 41. 9. 24. Ps. Isa. liii. Da. 9.26. A pāu. c. waSoic. C. wept. t. &d.25. SeeJn.13.30. r . ila St. 26-28. 115lx 14. 22-24. Lu.22. 19.20.1 11.23.26 28. See Ex. 24.8. Lev. 17.11.31.34. 00. 8inehKr. on. rept. f. el. 29. ii ME. 14.25. Lu. 22. 15-18. in.c d, p. 30-32. WK. 14. 26-28. Lu.22. 89. Jx.16.32. Phugavib 31. Zech. 13. 7. Isa. 58.4x11. S. cicanSaA- aOivaOe. be. IP. 1. iv. 32. ch. 28. 7. 10. 1.6. 33-35. IMK. 14. 29-31. LUKE 22. 31-34. jv. 13. 8648. b. Si. i. iv. m. Sep. gag:TIMER 32-34. LUKE 22. 39. 40. JOAN 18.1, 2.</p>	<p>XXVI. 19.</p> <p>He said, "Go into the city "to "such a man, and •say unto him, r The TA tMaster saith, ' My "time is at hand ; I wi//_keep the pass- over wat thy house with My °disciples." 19 And the disciples did as 'Jesus <i>had</i> appointed them; and they_made_ready the passover.</p> <p>243 NOW when <i>the even</i> was-come, He-rsat-down with the twelve.</p> <p>21 And as they did_eat, He_said, "Verily I_say unto_you, that one °of you shalldbetray Me."</p> <p>22 And ithey-were exceeding sorrowful, <i>and</i> began eevery_one of them to_say untō_Him, "Lord, is it I?"</p> <p>98 And He • answered <i>and</i> said, "He - that_dippeth <i>his</i> "hand with Me in the dish, the_same Fshall-dbetray Me.</p> <p>as The Son of aman At goeth teas •it_is_written cōf Him : but woe unto_that 2man tby whom the Son of °man is_d betrayed ! it_-had-been good for-that 'man if he had not been born."</p> <p>99 Then Judas, "which dbetrayed Him, "answered <i>and</i> said, "Master, is it le? " He_'said unto_him, " inn "hast-said."</p> <p>28 AND Las they were_eating, "Jesus "took 'bread, and " blessed <i>it</i>, <i>and</i> brake <i>it</i>, and -gave <i>it</i> to_the disciples, and said, "'Take 'eat ; this is My 'body."</p> <p>27 And "Efe took the cup, and "gave thanks, and gave it to 'Lem/ saying, " •.Drink_ ye wall °of it ; 28 for this is My 'blood " of the new egestament, "which is-shed wtfor many, 'for <i>the</i> remission of_sins.</p> <p>°fruit of the vine, until that 'day when Lidrink it new with you <i>in</i> ■My My °Father's Rkingdom."</p> <p>29 AND "when they had sung a Phymn, they went out into the mount offOlives.</p> <p>81 Then saith "Jesus unto_them, "All ve 'shallbe-coffended be 1, .ecause_of Me A' this 2night : for it.2-is_written, ' I-WILL-SHITE THE SHEPHERD, AND THE SHEEP OF-THE FLOCK 'SHALL-BE SCATTERED-ABROAD.' 32 But after I "'am _ risen_ again, I _will_ go_ before you into 'Galilee."</p> <p>88 A^b Peter "answered <i>and</i> said unto_Him, "Though all men 'shall be °offended be because _ of Thee, <i>yet</i> will II never be 's offended." 34 "Jesus said unto_him, " °Verily I_say unto-thee, That At this 2night, before <i>the</i> cock 'crow, thouishalt_deny Me thrice." 55 'Peter 'said unto_him, ' Though I m.should li•die with Thee, <i>yet</i> 'will-I "not deny Thee." Likewise also said all the disciples.</p> <p>88 THEN cometh "Jesus with them unto a place 'called eGeth- semane, and saith unto_the disciples, "•Sit_ye here, while I_ 'go and 'pray yonder."</p> <p>87 And " He took with-Him 'Peter and the two sons of Zebe- dee, <i>and</i> began to 'be sorrowful and 'very-heavy. " Then saith 20 Twelve, BDEFGHEUNT.-Add disciples, NALMAIL 28 Of them, enzvomossof ME.-Omit KBCLZ. 88 Bread, NBCDOLZ.-The bread, AEFFUEMBUVEAEL Blessed it, snorsaLz.-Gave thanks, sEraxsoluvrcn. 27 The cup, ACDHEMBUVEIL-A cup, NBEFOLZA. 88 Blood of, KBDLZ.-Blood, that of, scEraxxmsuvran. New, ACDE FOHEMBUNTAIL-Omit KBLZ. as Though all, schnin.-If all, snangonuassuvra. 86 Gethsemane, x.-Gethsemanei, ABCFIS.-Gessemene, oln.-Gessemenei, BOVA.- Gethsamenei, n.-Gethssemenei, x.-Gethsemani, sLurn. 88 Saith He, ELBO'DLL. -Saith Jesus, O'EFGHEMEETVEAIL.</p>	<p>XXVI. 38.</p> <p>J. Unto su^{ch}' tīeader. W. or with thee.</p> <p>The joi7iteenth or Passover Day here commences. -T. He was- rlining- a. Amen. o. of. Gr. ek. d. deliverMenp. e. each. 4. indeed. ac. according-as. c. concerning. t. th rough or by. d. delivered-up. d. delivered Him up. r. Rabbi. a. saith.</p> <p>g. was_giving.</p> <p>1071, f. f. L² for or unto. in• in no-wise.</p> <p>p. psalm. -</p> <p>s. stumbled. be. because of, dr. en. i. in.</p> <p>Ab. But.</p> <p>' in. O. saith. rīfīfū² dīē negative.</p> <p>g. Gethsemane, Place of olive presses.</p>
---	--	--

<p>MATTHEW A.D. 33 (37). 39-42. 11Mx. 14. 22.41 41-46. 39. Heb. 5. 7. John 6. 38. Phil. 2. a. pa. Kat. 41. Eph. 6. 18. ° ot, Siwarat. 43.1)mx.14.40. 1611 x.14. 45 ii_x 22. 45. 46. a. rPOs. t. TO Xoeu6v. h. iyytKEV. d. rapa81.8o- TM. 47-50. IIMR.14. 43-46. LUKE 22.47,48. JOHN 18.2-9. 49. 2. Sm1.200. 30 ps. 55. 12-14. r. 1543/3i. k. sarekan- 6 " "T'v. c. Traipe. 51. IIMK 1447. Lu.22. 49-51. JOHN 18. M. b. Soiaov. 52. IgNo.18.11. Gen. 9. 6. Rev. 13. 10. 53.2 Kin. 6.17. O. i. o. rapakaXi- crat. p. raacrrirre 54. Isa.P 53.7, etc. 55. 56. PIK. 14. 48 52. LUKE 22. 52, 53. r. Xyariv. o. lepiti. 57. DM 14. 53. LUK 22. 54. Jw.18. 12-14. u. rps.</p>	<p>XXVI. 39. _He unto-them, "My 'soul is exceeding_sorrowful, even unto death : "tarry_ye here, and 'watch with Me." 39 And "He-went a little farther, and fell on His face, and prayed, A⁴ saying, " O_My Father, if it 'be possible, let this 'cup pass from Me : nevertheless not as I E will, but as rbou wilt." 40 And He cometh unto the disciples, and findeth them 'asleep, and saith unto_6Peter, " What, could_ye not 'watch with Me one hour ? 41 'Watch and 'pray, that ye •enter not into temptation : the spirit indeed is willing, but the flesh is weak." 42 "He went away again the second time, and prayed, saying, " O_My Father, if this 'cup u'may not (5)pass-away from Me, except I •drink it, Thy "will •be_done.' " And "He_came and 'found them 'asleep again: for their 'eyes were heavy. 44 And "He left them, and "went away again, and prayed the third time, "saying the same -words. 46 45 Then cometh He unto His "disciples and saith unto_them, "Sleep_on "now and 'take_your_rest : behold, the hour h.-is-at-hand, and the Son of_aman is-dbetrayed into the hands of sinners. 46 'Rise, 'let_us-be_going : behold, he k'is-at_hand " that de doth betray ille." 47 AND 'while He yet_spake, lo, Judas, one of the twelve, came, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and elders of the people. 48 Now "he-that dbetrayed Him "gave them a sign, saying, "Whomsoever I-'shall kiss, that same is-He : "hold Him fast." 49 And forth-with •. he-came_to 'Jesus, and said, "Hail, 'Master : " and k'kissed Him. 50 And 'Jesus said unto_him, "'Friend; wherefore art_thou-come ?" Then "'came_they, and laid 'hands on 'Jesus, and took Him. 51 AND, behold, one of_them which were with Jesus " stretched -out his "hand, and drew his 'sword, and "'struck a o' servant of the high-priest's, and smote off his 'ear. 62 Then 'said "Jesus unto him, "Put up-again thy 'sword i nto his 'place : for all they "that_take the sword 'shall-perish i sv with the sword. 63 " A' Thinkest_thou that I cannot now c'pray-to My 'Father, and He2shall_Ppresently_give Me more than twelve legions of _angels ? 64 But how then 'shall the scriptures be_fulfilled, that thus it _must 'be ? " 65 IN that_same 'hour said 'Jesus to-the multitudes, ""Are_ ye_come_out as against a "thief with swords and staves for_to_ take Me ? I -sat daily with you teaching in the outemple, and ye_laid no hold_on Me. 56 But all this '-was_done, that the scriptures of the prophets "might_be_fulfilled." Then all the disciples "forsook Him, and fled. 57 AND they "that_had_laid_hold_on "Jesus led_Him_away_uto Caiaphas the high-priest, where the scribes and the elders were _assembled.</p> <p>89 My, ABCDEFORIEMBUNTIL-Omit LA. 42 Cup, EFOEIMSLIVI412.-Omit NABCILAUL From Me, ACEFGHIEMSUVrAEL-Omit WIDE. 42 Came and found them asleep again, AEFORKMOUVAH.-Came again, and found them sleeping, immix. Found them, NABCDIELEL-Findeth them, EFGUMBuvr. " The third time, NBCEFGHILMS uvrt.-Omit AD811. 22 Now, ACDEFGUICISSIP7rAIL-Omit sun. Presently, sun. Omit ACDEFOHEMEIIVErill 65 With you, (&)cmocimarauvrant.-Omit NHL.</p>	<p>XXVI. 57. 13. Praying a. and. 45. sleeping c. cannot. u. unto. _ t. the remain- der. h. h_n thA_raw nigh. d. d'he d'ivard. d e t h u p Me up. d. delivered Him up. r. Rabbi. H d. kisse te im k. kisse te epeatedly. e. "Companion. - b. bondservant. w. with, Cir. en. . O. Or. p Me. 1A.Did-ye. r. .sro'it'wanning on.outer or en. we'it' temple h done. u. unto.</p>
--	--	--

<p>MATTHEW A.D. 33 (37).⁵⁸ i.ft 11.15; Jno.18.15-18. pa. nais. of. LITV/PET^{6v}. 59.62.11 Mu. 14. 55.61.1.u.22.66. sa. 0-vvapt0v. s. &amos. 60. Pe. 35. 11. Deut. 19. 15. c. vrpoo•eABov- rc7w. Ab.U. 61. Jno.2.18-22. i. vai. 63.PAK 14.61. Lu. 22. 66. 67. Jiv. 18. 19-24. 63.Lae5.35.71. ie,dc, w ne pu,op 64-66. OHL 14. 62-64. Lu.22. 7- 6 71. 110.1.Darf. 7. 13.6.24.30. 7 55.56. Acts ar. Jpt. o. M. 65. 66. See Lev. 21.10; 24.16. 66.*Joh. 19. 7. I. i voxos. 67, 68. (MARK 14. 65. LUKE 22.63-65. lea. 50.6; 53.3. r. Weintray. w7. 11K 14.66- 72. LUKE 22. 54-62. JN.18.15-18, p 2527. aai . o. tau. t. Ta FaX1.- Actiov. t. 707) Naito- patov. 1. p2K6u 0 K. .m. sat. 75. v. 34. ea. eip.470T. 1, 2. (MR. 15.1. Lulu 23. 3N.18.28-3¹ Ps. 2. 2. 41. 84 ..8. Z0-re. d. irapa8L- Sobs airOv Galilee."</p>	<p>XXVI. 58. 58 But xPeter followed Him afar off unto the high_priest's "aupalace , and "went in, and -'sat with the "servants , to_•see the end. 59 Now the chief_priests, and 'elders , and all the ss council, sought false witness against 'Jesus, a" to_•put Him to_ but found none : yea, 'though many false_witnesses °came, yet found they none. Ab At_the_last "came two false_witnesses, 61 an,d said, "This fellow said, I am_able to_•destroy the itemple of_°God, and to_thuild it in three days." 66 And the high_priest •Larose, and said unto_Him, "Answerest Thou nothing? What is it which these witness-against Thee ?" 63 But 'Jesus held His_peace. And the high_priest •Lanswered and said unto_Him, "I "adjure Thee by the living °God, that Thou-lell us whether Chau 'be the Christ, the Son of_ God." 64 'Jesus saith unto_him, " Uton "hast_said : nevertheless I say unto-You, hHereafter 'shall_ye_see the Son of_°man sitting on the right_hand of2power, and coming °in the clouds of_°heaven." 65 Then the high_priest rent his 'clothes, saying, " He_1 hath spoken_blasphemy ; what further need have-we of-witnesses? behold, now ye _ have_heard His 'blasphemy. 66 " What 'think ye ?" A5 They ••Lanswered and said, "He is guilty of-death. 27 Then did_they-Ispit in His "face, and buffeted Him; and others smote -Him- with _ the _ palms - of _ their - hands, 68 say'ng, " Prophecy unto-us, Thou_Christ, Who is he-that .+smote Thee? " 69 NOW xPeter sat without in the "palace : and °a damsel came unto_him, saying, " Chau also. wast with Jesus t*of - 70 But he denied before them all, saying, "I2-know not what thou_sayest." n And "when_he-was_gone-out into the porch, another maid saw him, and 'said unto_them that were there, "This fellow was also with Jesus terof_Nazareth." 72 And again he_denied with an oath, " I_do not "know the man." " And after a 'while •came unto_him they_that stood_by, and said to_tPeter, " Surely thou also art one °of them; for a" thy 'speech bewrayeth thee." 74 Then began_he to-'curse and to_'swear, saying, " L'know not the man." And immediately the cock crew. 75 And 'Peter remembered the °'word of °Jesus, -4which_said unto_him, "Before tho cock 'crow, thou-•shalt_deny Me thrice. And 'Lhe_went-out, and wept bitterly. ... 07 An WHEN the morning •Lwas_come, all the chief_priests (".) and 'elders of_the people took counsel against ajesus a" to...put Him to_death : 2 and 'iwhen_they_had_bound Him, they_led_Him_away, and delivered Him to Pontius Pilate the governor. 8 THEN Judas, "which had "betrayed Him, "when_he-saw 65And elders, ACEPOHEMNSUVrAfifil -Omit NBDL. 129 Yea, ACaDJEFGEDIMBUVniefil -112 reads, And though many false witnesses came, they found none. At the last. -Omit niiclutl. Yet found they none, AC2(D)EFORKMSUVMEIfi1•Omit NBC'LNI. Two false witnesses, A2CDEFGHEMBUVThe11•Omit false witnesses, tom. 68 An- swered and, ACDEFHEMNBUVrAe"II•Omit N1BOLZ. 55 His blasphemy, ACEPGIMIS uvreie'm-The blasphemy, NBDLZ. 25:Unto him, ACEPEUIKMEUVEPAII•Omit NE DL. CHAP. XXVII. 2 Pontius, ACEEGHEMSUPEPALI•Omit NHL.</p>	<p>XXVII. 3. E.was know- Ing. pa. p...l- court. -s. was sitting of. official-ser- v e n t s . sa sanhedrim. so. were seek. ing. .S. si? that they ig ht. T. amalon Ab. Rut. t. inner temple. -1.was.holding. via. put Thee on-oath. h. Henceforth. O. on. n. 2ak. Aft. And, Gr. de. 1. or liable to. rapt. Th-a 1•liapie, a rod, see Mic. 5. 1. -W. was sitting. palace court. 1. 01. t. the Galilean. t the Nazarene. 1. little. a. Of Gr"ek. m.or moreover. 44• saying. e. or shall-have- denied. ^°. Now. -43. soas d. delivered Him up.</p>
--	--	---

<p>MATTHEW A.D. as (37). h. kterapan-gets from /AcniA4 Xo- have at, to-con-ter- cern. 6.2 Sam. 17.23. Acts 1. 16, 19. i. iv r4 va4; . s. Kop a, a, . 9. ZECH. 11. 12, 13. t. 8a. i. 'ital3ov. o. &mi. e. taw. th. &okay. 11. 11Mg 16.2-5, 17.1-3, 38. 1 Tim. 6. 13. hlm-O. 0.8. tv Rim. 15-18. littl. 13. 23.13-17 LUKE Jx. 18. 38, 39. In. hAte.) . Iva. . b. Si. b. 134taros. 20-23. IRAK. 15. 11-14 LUKE 23. 18-23. JOHN 18. 40. Acts 8. 14. na. SL 24. Deut. 21. 6, 7. L. Si. O. ltrO. 25. Dent. 19. 10. Acts 6. 28. 26. 11Mg 15. 15. JOHN 19. 2-16. d. 7rapataKev. 27-31. PIK. la. 16-20. JOHN 19. 2-16. 48 ' children.'</p>	<p>X.XVII. 4. MATTHEW XXVII. that He-was-condemned, ^h•Tepented-himself, and brought again the thirty pieces_of_silver to to the chief_priests and 'elders, ^d saying, "I have_sinned "in that Lhave_dbetrayed the innocent blood." And they said, "What is that to us ? 'see thou to that." And "he- cast_down the pieces_of_silver in the 'temple, and departed, and •went and hanged_himself. 6 And the chief_priests 'took the silver_feces, and said, " It is not lawful for_to_•put them into the °treasury, because it is the price_of-blood." ⁷ And •fthey-took counsel, and bought with them the potter's "field, to bury 'strangers in. ⁹ Wherefore that 'field was_called, " The field of blood," unto °this_day. ⁹ Then was-fulfilled that_which "was_spoken 'by jJeremy the prophet, saying, " AND THEY-TOOK THE THIRTY PIECES-OF-SILVER, THE PRICE OF-HIM-THAT "WAEVALUED, WHOM THEY °OF the CHILDREN OF-ISRAEL DID-VALUE : ¹⁸ AND ¹¹¹ GAVE THEM FOR THE POT-TER'S 'FIELD, AS . ¹ the LORD APPOINTED ME." ¹¹ AND 'Jesus stood before the governor : and the gover-nor asked Him, saying, "Art inau the King of the Jews ?" And 'Jesus said unto_him, " ebou sayest." ¹² And when He 'was accused bof the chief_priests and °elders, He answered nothing. ¹⁸ Then 'said 'Pilate unto_Him, " Hear-est- Thou not how_many_ things they_witness_against Thee ?" ¹⁴ And He answered him to never °a °word ; insomuch that the governor 'marvelled greatly. ¹⁵ NOW at that feast the governor •"was_wont to 'release unto the mpeople °a prisoner, whom they "would. ¹⁶ And they--had then a notable prisoner, "called l'Barabbas. ¹⁷ Therefore •when they were_gathered together, 'Pilate said unto_them, "Whom 'will ye that-I Prelease unto you ? Barabbas, or Jesus 'which is_called Christ ?" ¹⁸ For he •"knew that for envy they_had_ delivered Him. ¹⁹ , ^b "When he was_set_down on the bjudgment_seat, his 'wife sent unto him, saying, "Have thou nothing to-do with that just_man, for I have_suffered many_things this-day in a dream because_of Him." ²⁸ But the chief_priests and 'elders persuaded the °multi-tude that they_•should_ask 'Barabbas, and *destroy Jesus. ²¹ A^a The governor •"answered and said unto_them, " Whether of the twain 'will ye that_I2release unto you ?" A^a They said, " Barabbas." ⁸⁸ 'Pilate saith unto_them, "What shall I do then with_Jesus "which is_called Christ ?" They all say unto_him, "Let_Him_be_crucified." ²³ And the governor said, "Why, what evil dhath_He_done ? " But they -cried-out the _more, saying, "•Let_Him_be_crucified." ²⁴ A^a "When 'Pilate saw that he_'could_prevail nothing, but that rather a tumult 'was_made, "he_took water, and washed his 'hands before the multitude, saying, " I am innocent o_f the blood of-this_just_person : 'see Re to it." ²⁶ Then -"answered all the -people, and said, "His 'blood be on us, and on our ²⁸ Then released_he "Barabbas unto_them : and "when_he_had_scourged 'Jesus, he_d delivered Him to •be_cruciied. ²⁷ THEN the soldiers of the governor "took 'Jesus into the ⁵ Cast down the pieces of silver in the temple, ACEFOREMBMICrAll.-Threw the pieces of silver into the temple, berm. ⁹² Unto him, BrOmaasuvrizi².-Omit Seam KALE. ²⁵ The governor said, ADEFGHICLMBUVrAIL.-He said, KB. ²⁴ Of the blood of this just person, K(A)zsonaLMsuvr(a)n.-Of this blood, BD.</p>	<p>27. h. "having-.regrettedIt. d. delivered-up i. inner-temple. 8. sacred-trea-wirY. t. through. i. jemanhi o' Lth,K o. of Gr. apo. th. they-gave. T.Heb.Jehovith. b. by. p.0. one saying. 470'2'ben- m. multitude. o. ofey-1gs d. delivered father. d. delivered bema. ____ .a. And. .a. And. o. of, Gr. apo. d. delivered Him up.</p>
--	---	--

<p>MATTHEW</p> <p>A.D. 33 (?). p. irpcur4Sptov. pu.vreptiorpcav. 28. Luke 23.11. 29. Ps. 69. 19,20. Isa. 52.9,10.3. Phil. v. oTirkavov. O. &K 30. Isa. 50. 6. 31. Isa. 53. 7,8.</p> <p>32. IIMs. 15. 21. Heb.13.12,13.</p> <p>33. 34. Dix. 15. 22, 23, LUKE 23. 33, 36. JOHN 19. 17 Ps. 69. 21 ; and see v.48. 35. IIM4a4 15. 24, 25. LUKE 23. 83, 34. JOHN 19. 18. Ps. 22. 18. s. &was. 36, 87 L II^{Me}18.</p> <p>26. u. 23.38. Jrr. 19. 19-22. -k. iripovv. 38. IIMx. 15. 27. 28. LUKE 23. 82, 83, 39,43. Jolts 19. 18. 39. IIMx. 15. 27. 28. LUKE 23. 85-87. Ps. 22. 7, 8. 40. ch. 2661-64. John 2. 19. i. vccOv. 4131331IMARK PSA. 22. 8. n. lirt. 44. mints 23. 39-43. ttov w. ttwea an * 45. IIMK. 15.33. Lu. 23.44,45. C. cyvero. O. ymv. 46. 11111v15⁸⁴ PSA. 22. 1. 47,49. IIMK15. 36. JOHN 19. 25- 29. a. 8i. 48. Ps. 69. 21. O. itc. At, 8i.</p>	<p>XXVII. 28. MATTREw XXVII.</p> <p>Pcommon hall, and gathered unto him the whole band of soldiers. 58 And a "they stripped Him, and Pnput on Him a scarlet robe. 29 And "when they had platted a °crown °of thorns, they put it upon His 'head, and a reed in His "right hand : and "they bowed the knee before Him, and 'mocked Him, saying, " Hail, 'King of the Jews ! " 80 And "they spit upon Him, and took the reed, and 'smote Him on the head. 31 And after that they had mocked Him, they took the robe off from Him, and put His own 'raiment on Him, and led Him away to 'crucify Him. u And 'as they came out, they found a man of _ Cyrene, Simon by-name : blitz they_compelled to 'bear His 'cross. 33 AND "when they were _ come unto a place 'called Gol- gotha, that is ito say, a place of a skull, 34 they gave Him vinegar to...drink -'mingled with gall : and "when He had " "ted thereof, He would not -drink. 86 And "they crucified Him, and parted His `garments, casting lots lots : that it_•might_be_fulfilled which "was_spoken by the prophet, "THEY-PARTED MY 'GARMENTS AMONG THEM% AND UPON MY VESTURE DID-THEY-CAST -LOTS." 88 And sitting-down they_--8 watched Him there ; 87 and set up over His °head His 'accusation -lwritten, "This is Jesus the King of the Jews." 89 Then 'were there two 'thieves crucified with Him, one on the right hand, and another on the °left. 83 AND "they that passed by -reviled Him, wagging r thei r heads, 40 and saying, " "Thou that destroyest the 'temple, and "b id estzt in ree ays, save Thyself. If Th ou e the Son of °God, •come down from the cross." 41 Likewise also the chief priests mocking Him with the scribes and elders, said, 42 " He saved others ; Himself He can- not 'save. If He_be the King of Israel, let Him now come down from the cross, and we will believe Him. 43 He .-trusted °in God, •let Him deliver Him now, if He 'will have Him : for He said, ' Lam the Son of God. " 44 The 'thieves also, which "were-crucified-with Him, w...cast the same in His teeth. 46 NOW from the sixth hour there_e was darkness over all the eland unto the ninth hour. 46 And about the ninth hour 'Jesus cried with a loud voice, saying, " ELI, ELI, LAMA SABACHTHANI ?" that is_to say, " MY GOD, MY GOD, WHY •HAST-THOD-FOESAEEN ME ?" 47 Ali Some of them that -'stood there, "when they heard that, said, " This man calleth for e Elias." 48 And straightway one °of them -"ran, and "took a sponge, and "filled it with vinegar, and "put-it-on a reed, and 'gave Him to drink. 49 A° The rest said, "'Let-be, let us_•see whether 'Elias 'will come "to-save Him." " Vinegar, AEFGHAINSUVEAI1².Wine, ttBDELI1¹. " That it might be fulfilled which was spoken by the prophet, They parted My garments among them, and upon My vesture did they cast lots, (4).-Omit NABDEFOHKLMSUMI. 41 Save Thyself. If Thou be the Son of God, come, aurcamsmovrArr.- Save Thyself, if Thou be the Son of God, and come, BAD. a Likewise, tomumil.- And likewise, u(Gr.)nromms uvr:411². Also, BDPV.OFGEIKPASUVBAEL².-Omit BALI'. 4 If He be the King of Israel, AEFGEKUSUVEAI1.-King of Israel He is, RBDL. Believe Him, BD.-Be- lieve on Him, sn(Eremt)1,(sisuvrAu). " Have Him, ADEFGRKINUVAIL. Omit aim. 46 Lama, D.-Lema, BBL.-Lima, 4(sPein)s(ms)u(v)r.i9in.</p>	<p>49.</p> <p>p. pnetorium. pu. put around• v.v'ct"Elemwn or wreath. p. ol, fir. ek. - 02. were mock- ing. 8, were-smit- mg.</p> <p>" - a - -</p> <p>s. themselves. I. were-eP" mg-guard-on. r. robbers. the passers_ by, were-revil- in. i. inner-temple or sanctuary. o. on. r. robbers... w. were reviling Him. C. came- e. or earth. .a. didst-Thon- forsake Me. 'a. And. Eph. :: of, Gr. ek. 2?. was-giving. D. But. iw. cometh.</p> <p>49</p>
--	--	---

A.D. 33 (37).
50-53. MK. 15.
38. LUKE 23.
45, 46.
Jorav 19. 30.
5. *irveig.ta*.
51. 2 Chr. 3. 14.
i. *soma in.els*.
w. *icrxterthi-*
o-ay.
m. *p.vmaan*.
we. *rr4p*
54-56. 15.
39-41. LUKE
23. 47-49.
k. *rnparvis*.
55. Luke 8. 23.
56. ch. 13. 55.
s.

57, 58. 1131a15
42-45. LUKE
23. 50-52.
JOHN 19. 38.
84.
f. avrO.
59-61. MK. 15.
47. LUKE 23.
53-56. Joan
19. 39-42.
m. *kmilief1*.
Be. *rcickov*.

w. *crw7*(19/1-
0 ay.
63. ch. 16. 21;
17. 23; 20. 19.

t. "Exere 'coy-
crnalay.
66. Dan. 6. 17.
w. *kiRra*. *nls*
amicrio8as.
1. 1131a. 16. 14.
Lu. 24. 1, 2.
JOHN 20. 1.
ch. 27. 56.

6. 84.
d. *ivrufico-*
OKOlicro.
s. *rddov*.
C. *i,4ver0*.
0. *ek*.
3. Dan. 10. 6.

f. *eon&*

5-7. DLL'16.
5-7. LUKE
24. 3-7.
6. ch. 12. 40;
16. 22; 17.
23; 20. 19.
a. *anneck*.
7. ch. 26. 32;
v. 10. 16.

60 AE **xJesus**, "**when He had cried** again with a loud voice, **yielded up the ⁸ ghost**.

" And, behold, the **veil** of the 'temple was rent *lain twain* from the top to the bottom; and the **earth did quake**, and the rocks went; " and the "graves **were opened**; and many bodies of the saints which *Aslept* **w**e arose, ⁵³ and **J**came out of the graves after His 'resurrection, *and* went into the holy city, and appeared unto many.

" NOW "when the **centurion**, and they that were with him, watching Jesus, saw the earthquake, and those things "that were-done, they feared greatly, *saying*, " Truly this -was the Son of God."

" And many **women** "were there beholding 'afar off, which followed Jesus from °Galilee, ministering unto Him : ⁵⁶ among which "was Mary 'Magdalene, and Mary the mother of °James and Joses, and the mother of Zebedee's acrchildren.

⁶⁷ A^e WHEN the even •Lwas come, there came a rich man 'of Arimathea, named **Joseph**, who also himself was 'Jesus' disciple : ⁵⁸ * "went to 'Pilate, *and* begged the body of °Jesus. Then 'Pilate commanded the body to-'be delivered.

" And •'when "Joseph had taken the body, he wrapped it in a clean linen cloth, ⁶⁰ and laid it in his own 'new "**tomb**, which he had hewn out in the rock : and "he-rolled a great stone to the door of the w sepulchre, *and* departed. ⁶¹ And there "was Mary 'Magdalene, and the other Mary, sitting over-against the "sepulchre.

⁶³ NOW the **next-day**, that followed the day of the preparation, the chief _ priests and "**Pharisees w** came together unto **Pilate**, ⁶³ saying, " Sir, we-•remember that that "deceiver said, awhile He was yet alive, 'After three days I 'will rise again.'

⁶⁴ 'Command therefore that the "sepulchre •be made sure until the third day, lest His 'disciples "come by night, *and* 'steal Him away, and 'say unto the people, He dis_risen from the 'dead : 'so the last derror shall be worse than the first."

⁶⁵ 'Pilate said unto them, " tYe have a watch : tgo-your way, •make it as sure as ye can. ⁶⁶ So they •went, *and* made the **sepulchre sure**, •sealing the stone, wand setting a °watch.

28 A. IN the **end of the esabbath, uas it began to a** dawn toward the first day of the °week, came Mary 'Magdalene and the other Mary to •see the "sepulchre.

² And, behold, there_c was a great earthquake : for the **angel** of J the Lord "descended from heaven, *and* •came and rolled back the stone from the door, and -sat upon it. ³ ^a His 'countenance "was like lightning, and his 'raiment white as snow : ⁴ and 'for °fear of him the keepers did-shake, and became as dead men.

⁶ And the angel •Lanswered *and* said unto the **twomen**, "Fear not ge : for I dknow that ye_seek **Jesus**, which Awas crucified. ⁵ He-is not here: for He "**is-risen**, "as He said. 'Come, 'see the place where the Lord "lay. ⁷ And "go quickly *and* 'tell His

" Were done, acarainamstivroefn.-Were happening, **BD**. as Commanded the body, **ACEFGHCHSUVPAH**. Commanded it, **NHL**. ⁶⁴ By night, csaoraur. Omit **ItABODERKVAIL**. **CHAP. XXVIII.** ² From the door, acic(r)cirm(L)ms(u)v(r)ori. **Omit KBD.** sThe Lord lay, **AcDEaGHELU6UVrAII**. He lay, **se**.

Ail. And.

s. spirit.
i. inner temple
or sanctuary.
in. into.
w. were rent.
in. memorial-
tombs.
we. were-raised.

k. keeping-
guard-on.

f. or from.

5. sons.

..... The fifteenth
or day after the
Passover com-
mences here.
The Prepara-
tion.

..... a. And.
f. from.
..... in. memorial-
tomb.

se. sepulchre,
place-of
burial.

..... The sixteenth
day, or
Sabbath.
w. were-gather-
ed-together.

d. deception,
Or plane.
t. or Take a
guard.
w. or with the
guard.

EVENING.
As. And.
d. or draw on, as
Luke 23. 54

e. sepulchre or
place of
burial.
EARLYMORN

c. came.
J. or Jehovah. o.
out-of.
-s. was-sitting.
from

..... t. the women,
see Luke 24. 1.

a. according-as

MATTHEW XXVIII. 8.		MATTHEW XXVIII. 20.
<p>A.D. 33 (37). 7. Ex. 33. 7. John 10.4.</p> <p>8. MK. 16. 8. Lu. 24. 8-11. In. p.vnaelov.</p> <p>9. 10. Illis.an 16. 9-11.</p> <p>b.</p> <p>a. Kai.</p> <p>r. Xatpere.</p> <p>10. See John 20. 17. Rom. 8. 29. Heb. 2. 11. g.)(ova-rains.</p> <p>n. „Kava. s. apyi;</p> <p>re. 1.?, this 2we plovous 71'0010'0LEV.</p> <p>w. Myer.</p> <p>16. ch. 26. 32; v. 7, 10. a. 8i. h. 48t.crracray.</p> <p>b. Dan. 7. 13, 14. John 13. 8; 17.2. Acts 2. 36. Rom. 14.9. 1 Cor. 15. 27. Eph. 1. 20-22. Phil. 2. 9-11. 1 Pet. 3.22. a. iEovcria.</p> <p>191/Ih161516. Luke 24. 27. m. p.a0nret- 0CLTE.</p> <p>els.</p> <p>20. Ade 2. 42. e. iveredttipmv. al. 7ricas Tas itaPas. co.a. crvvriAci. as roii vos.</p>	<p>'disciples that He •tis risen from the °dead; and, behold, He_ goeth_before you into 'Galilee; there 'shall_ye_see Him : lo, I_ have told you."</p> <p>8 And •"-they_departed quickly from the msepulchre with fear and great joy; <i>and</i> did_run to_•ring His 'disciples word.</p> <p>9 bAnd as they_-went to_•tell His 'disciples, A° behold, 'Jesus met them, saying, " rAll_hail." And they came <i>and</i> held Him by_the feet, and worshipped Him. 10 Then 'said 'Jesus unto_ them, "'Be not afraid : 'go 'tell My 'brethren that they-'go into Galilee, and there 'shall_they_see Me."</p> <p>11 NOW when they were going, behold, some of the gwatch •Lcame into the city, <i>and</i> showed unto_the chief priests all the_ things "that- were_ done. 12 And "when they were-assembled with the elders, and "had_taken counsel, they-gave mlarge °money unto the soldiers, 's saying, " •Say_ye, ' His "disciples •-'came by_ night, <i>and</i> stole Him <i>away</i> 'while we slept.' 14 And if this 'come to the governor's ears, be will_persuade him, and "secure you."</p> <p>16 So they "took the °money, <i>and</i> did as they_were taught : and this ""saying •lis_commonly-reported among <i>the</i> Jews until this day.</p> <p>16 "THEN the eleven disciples went_away into 'Galilee, into a_ a 'mountain where 'Jesus had_appointed them. 17 And "when- they_saw_Him_ they_worshipped_Him_•but_some_bdeukted</p> <p>18 AND "Jesus "came <i>and</i> spake unto them, saying, "All °power "is_given unto_Me in heaven and °in earth. 19 "Go_ye therefore, <i>and</i> m•teach all "nations, baptizing them 'in the name of_the Father, and of_the Son, and of_the Holy Ghost : 20 teaching them toJobserve all_things °whatsoever I-have-rcom- manded you : and, lo, 1E am with you alalway, <i>even</i> unto the r°end of_the °world." Amen.</p> <p>8 They departed, macx,-They went out, ADEFormstrvran. 9 As they went to tell His disciples, ACEPOHELMSHITAIL.-Omit KBD. 17 298 Him, AEEFGHICISSTIV(1In1L. -Omit SOD. 19 Therefore, Ban.-Omit aannumsuvr. Amen, Atruzuastr Iran.-Omit <i>Kelm</i>).</p>	<p>in memorial- tomb.</p> <p>b. But.</p> <p>-w. were-going. .</p> <p>.a. and.</p> <p>r. orRejoice. 1</p> <p>s. saith.</p> <p>g. or guard..</p> <p>m. much or sufficient. s. silver.</p> <p>re. relieve you anxie ty.</p> <p>w. word.</p> <p>a. And.</p> <p>the MOIM- tain.</p> <p>a. authority.</p> <p>0. on.</p> <p>tn. make-disci- plea.of.</p> <p>i. info.</p> <p>c. charged.</p> <p>al. all the days.</p> <p>co.a. comple- tion of-the. age.</p>

THE GOSPEL ACCORDING_TO

MARK.

A.D. 26 ⁽⁸⁰⁾.*

THE beginning of the gospel of-Jesus Christ, *the* Son of_ °G-od ;

As it '-is_ written in the prophets,
"BEHOLD, I BEND MY MESSENGER BEFORE THY FACE,
WHICH SHALL PREPARE THY "WAY BEFORE THEE."

...hath-been...
and is writ-
ten.

2,3. Older. 3. 3.
LUKE 3.4-6.
JN. 1. 15, 23.
Mal. 8. 1.
3. Tea. 40.8.

3 "The VOICE OF-ONE_ CRYING IN THE WILDERNESS,
'PREPARE-YE THE WAY ote_1 the LORD,
'MAKE HIS 'PATHS STRAIGHT."

Lila. Jehovah.

4, 5. Mar. 3.
1, 2, 5, 6.
LUKE 8. 1-8.
c. lyivero.
f. els. b
L. ino.
6. Tjm

4 **John odid "baptize** in the wilderness, and **'preach the**
baptism of-repentance ifor *the* remission of_sins. 6 And there_
-went_out unto him all the land of_Judtea, and they of_Jeru-
salem, and were all baptized bof him in the river of_Jordan,
confessing their 'sins.

c. came baptiz-
ing.
f. or unto.
-w. were going-
ont.
b. by.

And John -was .4clothed with camel's hair, and with a girdle
of_a_skin about his "-loins; and -"he_did_eat locusts and wild
honey ;

7, 8. 11 Mar. 8. 11.
12. Lu. 3. 15-
18. JNO. 1. 15,
26, 27. Acts
1. 5; 19. 1-7;
2. 4; 10. 45;
11. 15, 16.
1. Cor. 12. 13.
i. v.
s. Hveliptart.

7 And 'preached, saying, " There-cometh xone_mightier than I
after me, the latchet °Ltd= °shoes I_am not worthy •ito_stoop
_down and 'unloose.

i. in.
s. Spirit.

8 3E indeed *have* baptized you 'with water : but Ile shall_baptize
you 'with *the* Holy °Ghost."

...A.D. 27 (31).
9-11. Mar. 8.
13-17. LUKE
8. 21, 22.
JNo. 1. 82-34.
in. els.
f. aro.
VOIN.
11. Ps. 2. 7;
oh. 9. 7.
o. IN.
12, 18. PUT. 4.
1-11. LUKE
4. 1-18.
b. inrO.

AND it_came_to_pass in those Mays, that **Jesus** came from
Nazareth of °Galilee, and was-baptized bof John min 'Jordan.

in. into.
f. from.
r. rent or part-
ing-asunder.
o. out-of. ...h.
theheavens. A.
present aorist,
marking
intensity'.....

10 And straightway coming_up fout_of the water, he_saw the
heavens "opened, and the **Spirit** like a dove descending upon
Him : u and there-came a **voice** °from "heaven, *saying*, "1:0011
ART MY 'BELOVED 'SON, IN WHOM L'AM-WELL-PLEASED."

18 AND immediately the Spirit driveth Him into the **wilder-
ness.** 13 And He -was there in the wilderness forty days, '
tempted bof °Satan; and -was with the wild_beasts; and the
angels -ministered unto_Him.

being-
tempted.
b. by.
-in. were-min-
istering.
d. delivered_up
g. glad-tidings.

14 NOW after that '**John** 'was- dput _ in _ prison, x**Jesus**
came into "Galilee, **preaching** the ggospel of_the kingdom of
°God, 18 and saying, "The time '-is_fulfilled, and the kingdom
of_ °God -is_dat_hand 'repent_ye, and 'believe A' the ggospel."

d. hath-drawn_
nigh.
i. in.
.....

18 NOW 'as_He_walked by the sea of °Galilee, He-saw **Simon**

14, 15. MAT. 4.
12-17.
d. rapa8o04-
vat.
15. Dan. 9. 24-
26.
d. Cryyuccv.
i. iv.
g. ebayyeXistp.
16-18. MAT. 4.
18-20. LUKE
5. 1-11.

2 In the prophets, AEFEEKMPSUVUEL-In Esaias the prophet, NBDLA. Before
Thee, AEFHISBUYUAL².-Omit NBDKLP111. 9 John did baptize in the wilderness,
ADEFECKHIPSUNTIL-John the baptizer was in the wilderness, NBLA. And preach,
KADEnmuansuman.-Preaching B. 6 And they of Jerusalem, and were all bap-
tized, AEFEEKMPSUVUIL -And all they of Jerusalem, and were baptized, NBDLA.
8 Indeed, anErrissrvstrvan.-Omit KBL. 9 Nazareth, B(Gr.)EvEzmuvri.-Nazaret,
imra. 10 Out of, NBDL.-From, AEFEEKMPBUVUAIL 11 In whom, AEFHKMBUTLII.
-In Thee, ton(Gr.)Lra. 12 There, EFHKMBUNTAIL.-Omit KABDL. 14 Now, MAE
FORKLMBUNTAIL.-And, BD(Gr.). Of the kingdom, ADEFGHKNIBUNTAIL.-Omit BBL.
15 And saying, Batasan.-Omit and, K'ADEFGHBUNT. 18 Now as He walked, AEFGH
irmstrvan.-And as He passed along, RBDL.

• Since Anno Domini commences four years after the birth of Christ, 4 must be
added to A.D. throughout, to make it correspond with the actual year of Christ's life,
shown thus, A.D. 26 (30).

MARK I. 17.			
A.T. 30 (34).	and Andrew his 'brother casting a enet 'into the sea : for they_ were fishers. ¹⁷ And 'Jesus said unto them, " Come_ ye after Me, and I will make you to •become fishers of men."		I. 36. g
o'atuA'i'ik'n" arpov.	¹⁹ And straightway •-"they_forsook their "-nets, and followed Him	n. nets, Or. diktna' a general term for nets.	
i . 18. Mat. 19. 27. n. Stocrva. 19, 20. I MAT. 4. 21, 22. LUKE 5. 10, 11.	¹⁹ And "when He_had-gone a little farther thence, He-saw James the son of °Zebedee, and John his 'brother, who also were in the ship mending their "'nets. And straightway Re-called them : and "they_left their 'father Zebedee in the ship with the hired_servants, and went after Him.		
A.D. 31 (35). 21, 22. I Msr. 4. 1-1. LUKE 4. 31, 32.	²¹ AND they_e'went into Capernatun ; and straightway on_ the esabbath day "He_entered into the synagogue , and 'taught. n And they_-'were astonished at His Edoctrine : for He_ "taught them as "one_that_had authority, and not as the scribes.	ie. enter. ln.gw." teach.	
e. elo-ropdov- rat.	²³ And there.."was in their %ynagogue a man w with an un- clean spirit ; and he_cried_out, ³⁴ saying, "hLet_us_alone • what have-we to_do with_Thee, Thou Jesus of "Nazareth ? "art-Thou-come to-destroy us ? I2-know Thee who Thou_art, the Holy-One of °God." ²⁶ And 'Jesus rebuked him, saying, " 'Hold-thy-peace, and 'come_out_of him." ²⁶ And "when the unclean 'spirits had_etorn him, and "cried with_a_loud voice, he-came_out_of	•O. haring. Nv-with, ¹ en h. Ha! n. Ne.sarene. Ja. dictet-Thou come.	
23-26. 11 Luxn 4. 33-35. . iv. h. 'Ea. e.	²⁷ And they-were all amazed, insomuch that theyquestioned among themselves, saying, " What_thing is this ? what "new xdoctrthe is this ? for with authority commandeth-He even the unclean °spirits, and they_do_obey Him." " And immediately His "fame spread_abroad throughout all the region_round_about °Galilee.	c. or convulsed. ' el. question.	
cr•rapciEay.	⁹⁹ AND forthwith, •iwhen_they_were_come_out_of the syna- gogue, the entered into the house of Simon and Andrew, with James and John. ³⁰ But Simon's "wife's mother =lay sick_ of a fever, and 'anon they-tell Him eof her. ³¹ And "He_came and "took her by the hand, and lifted her up ; and immediately the fever left her, and she "ministered unto_them.	•immedi4e'Y. concerning.	
27, 28. alms 4. 86, 87.	³² And at even, when the sun did-set, they_"brought unto Him all 'that were diseased , and "'them_that_were...a possessed_with devils. ⁸⁸ And all the city 'was .Agathered_together at the door. ³⁴ And He healed many that "were sick of-divers diseases, and cast_out many "devils ; and 'suffered not the "devils to-'speak, because they-•"knew Him.	1 demonises.	
2941. (MAT. 8. 14, 15. IAMB 4. 88, 89,	³⁵ AND in_the_morning, •Lrising_up a great while-before-day, Re_went_out, and departed into a dsolitary place , and there - prayed .	de. demons.	
i. eth&os. c. wept.	³⁶ And "Simon and they_that_were with him followed_after	2. or "sett. -13 was-pray- ing.	
32-34 ⁷ PEA ⁷ 8. 16, 15. LUKE 4. 40, 41. d. 8atikonto- tavn• de. &Lt./mina.			
35-39. °LUKE 4. 42-44. d. k'pnktov.			
him.			
	16 His, DOL.-SIMOTI'S, It(A)B(B²)LIK(A). Casting, E ⁵ trrn².-Casting about, It&BD B²FGHILLSIIVAI'. A net, Azionxissuvron.-Omit KBL. ¹⁹ Thence, bACEPOS10.18 uvran.-Omit Bra, m Capernaum, scssomaxsuvrn.-Capharnaum, RBD.I He entered into the synagogue and taught, ssnarortamstrvru.-He taught in the syna- gogue, sac. m³. And, ACDEFIMEMBLINTAIL-Add straightway, BBL. ⁹⁹ Let us alone, It'ACEPGIMattfiINTAIL.-Omit It'BD. ⁹⁷ What new doctrine is this ? for with authority commandeth He, (s)osroinassuvrr.--A new doctrine with authority I He commandeth, gm. ⁹⁹ Abroad, bIADEF0EIMSIVrAlt.-Add everywhere, 013CL. > When they were come out of the'synagogue, they entered, bescis(r) esurmsuvr(a)u. -When He was come out of the synagogue, He entered, n(n). m Immediately, ADEFGHICMSIITALE.-Omit SBCL. ⁹⁶ And Simon and they that were with Him fol- lowed after Him, scnsvasmsvraefu.-And Simon followed after Him, and they that were with Him, runs.		
			53

MARK I. 37. A.D. 31 (35).	MARK Him. ³⁷ And •iwhen they had found. Him, they 'said unto Him, "All men 'seek_for Thee. ' ³⁸ And He 'said unto them, "'Let_ us go into the next towns, that I..•may preach there also : for therefore 'came_Eforth." ³⁸ And He -"preached in their 'synagogues throughout all Galilee, and 'cast_out "devils. ^{4°} AND there 'came a leper wto Him, beseeching Him, and kneeling down to Him, and saying unto Him, " If Thou 'wilt, Thou 'canst •make me clean." ⁴¹ And "Jesus, "moved_with compassion, "put forth His 'hand, and touched him, and saith unto him, "I will; •be_thon_clean." ⁴² And "as soon-as He had spoken, immediately the leprosy departed from him, and he_ was_cleansed. ⁴³ And •"-He_ straitly _ charged him, and forthwith sent him away; ⁴⁴ and saith unto him, "'See thou •say nothing to any °man : but 'go thy way, •chew thyself to the priest, and h•offer efor thy °cleansing those things which Moses commanded, for a testimony unto them." "But he •Lwent-out, and began to? 'publish it much, and to _ blaze abroad the matt insomuch that hJ esus cou 'ld no more openly 'enter into the city, but 'was without in desert p laces : and they-"came "to Him from every quarter. ..2 AND again He-entered into Capernaum, after some days ; and it-was-noised that He.'was 'in the house. ² And straightway many were gathered together, insomuch that there was no room to receive them, no, not so much as "about the door : and He "preached the word unto them. \$ And they come unto Him, bringing one Psick-of the palsy, i which was borne h of four. ⁴ And 'when they could not 'come nigh unto llim for the press, they uncovered the roof where He- " was a : nd •"when they had broken it up, they-llet down the bed wwherein the Psick_of the palsy "lay. hWhen "Jesus "saw their 'faith, HeJsaid. unto-the Psick_of the-palsy, " ' Son, thy "sins be forgiven thee." ° But there-"were certain of the scribes sitting there, and reasoning in their 'hearts, ⁷ " Why doth this man thus speak blasphemies ? Who can °forgive sins but °xGod only ? ° And immediately when xJesus "perceived in-His 'spirit that they so 'reasoned within themselves, He said unto them, " Why reason ye these things in your 'hearts ? ° Whether is it easier to •say to the Psick_of the_palsy, ' Thy xsins •-be forgiven thee ; ' or to •say, ' 'Arise, and •take_up thy 'bed, and 'walk ? ' ¹⁰ But " When they had found Him, Ac(e)EsnicalsuvrAefn.-They found Him, and, MBIL. ⁵⁸ Let us go, sconsFesmscvmetn.-Add elsewhere, tincIL. ⁸⁹ He preached, ACDEFGEMSUFFM3°M-He went preaching, NHL. ⁴⁰ And kneeling down to Him, kACEFKiaisuvaefu.-Omit B ^{oor} . And saying, i1°ACDEFOKLMSUPFM3/1.-Omit and, OB. ⁴¹ Jesus moved with compassion, AcEpoimmscvraetn.-He moved with compassion, KBD. "As soon as He had spoken, AczmussuvrAefrr.-Omit HEM. ⁴ Say nothing to any man, ecitekmstrvrein.-Tell no man, kADLA. CHAP. II I Again He entered, Acz(ro)racuv(r)aetn.-s omits again.-When He entered again, unn(Gr.)1, Capernaum, Aczonksuvrein.-Capharnaum, *DIM. And it was noised, ACDEGEMSUPPA0f11.-Omit and, kBL. ² Straightway, scronexidsuvraein.-Omit KIIL. ⁵ Come unto Him, bringing, AcinexxsuvrAefu.-Come, bringing unto Him, maR. ⁶ Wherein, Aczernodsuv(r)sefu.-Where, seam ⁶ Son.-Child, i°ABCDEOHICLMSUFmetn.-My child, xi. Thee, scsarnarasuvtn.-Omit men(Gr.)oLc. ² Why doth this man thus speak blasphemies? ACIGHEIESUVFAIL.-Why does this one thus speak ? He blasphemeth, num. ⁸ Said, ACDEFGHENSUFFMAI.-Saith, REL. ⁹ Thy sins be forgiven thee, Acnsnief.-Thy sins be forgiven, NBEFGHELMUFH. And take, ABEFGHEMSUVW°FAIEf11.-Omit and, co(Gr.)L.	II. 10. s. say. is. saith. -c. have-Lcome -forth. -p' was preach- ing. •c. casting-out. c. cometh. u. unto' o. none. r. L ^B i ^g ar ^r P. proclaim or ach. hOr. He. -m. were com- ing. i. in, Gr. els. ... w ^e peak i n g . p. paralytic. b. by. w. whereon. But Jesus having seen. Child and are for- give n . f. who is able O. one only, •God. p. ttvAng-per- ee in reason. P. paralytic. - and are Lr- given.
------------------------------	---	--

MARK II. A.D. 31(35). s. 4 E "ffi " "	11. MARK	II. 23.
12. V. Ar. 9.8. Lux, .26 B. Kat.	that ye •may know that the Son of °man hath *power on °earth to 'forgive sins," (He saith to the Psick of the palsy,) n " I say unto thee, •Arise, and •take up thy 'bed, and 'go thy way into thine 'house." 12 And immediately he-arose, as •Ltook up the bed, and went forth before them all ; insomuch that they,were all amazed, and glorified °God, saying, "We never saw_it on_this-fashion."	a. authority. .a. and. W. are all amazed and glorify.
13,14.MA'r. 0. 9. LUKE 5. 27, 28. a4714TO re- Acivtov.	13 AND He_went forth again by the seaside; and all the multitude -resorted unto Him, and He -taught them. 14 And " as He _passed_by, He _saw Levi the son of °Alphmus sitting "at the receipt-of-custom and 'said unto-him, "'Follow Me." And "he _arose and followed Him.	a. Or at the- place where cus. TZ" la. saith. h. Or. He. r. rechneth at tau. t.tazgatherers. -ingare the din- 43. eating
15-17. (MAT. 9. 10-13. LUKE 5.29-32. 'r. KaTaKEZ- o Oat. t..rEALvdt. -r. ChWaVE- KELVTO.	15 And it _came_to _pass, that, as hJesus °sat at meat in his house, many ' publicans and sinners r-sat also together with ' Jesus and His'disciples : for there_were many, and they fol- lowed Him. 16 And "when the scribes and 'Pharisees saw Him " eat with "'publicans and sinners, they-said unto-His ' disciples, " How _is-it that He _eateth and drinketh with "' publicans and sinners ? " 17 When 'Jesus •Lheard it, He _saith unto - them, " "They-that are _whole have no need of _the-physician, but "they_that are sick : I _came not to _call the °righteous, but sin- ners "to repentance."	n. unto. w. were.facteng. . okoz of-the s. sons. o° no-ong r. wrought. f. filling _hp or shining lof
u. els.	18 AND the disciples of John and "of the Pharisees °- "used-to "fast : and they-come and 'say unto Him, "Why do the disciples of John and 'of-the Pharisees fast, but "Thy disciples fast not ? " 19 And 'Jesus said unto them, " Can the 'children of the bride-chamber fast, while the bridegroom is with them ? as long-as they-have the bridegroom with them, they cannot fast. 20 But the days will _come, when the bridegroom •shall-be-taken-away from them, and then 'shall-they-fast in those 'days.	piece. I. leathern- bottles or skins.
18, 1111Ar. 914. 15. LuxE 5. 33-35. w. io'ay...vq- cretiovres. s. via.	21 re °ro... °man also seweth a piece of _rnew cloth on an old garment : else the fnew _piece that _filled_it up taketh-away from the old. the rent is-made worse. 22 And no _man putteth new wine into old 'bottles : else the new 'wine doth _burst the 'bottles, and the wine is-spilled, and the 'bottles will _be-marred : but new wine must-be-put into new'	iw.goeth. 55
2 1 T 9 6 . LUKE 6. 36. o. °acts. r. Cryvalhov. f. irAlip(upta arra TO scabOv. 22IMAT.9.17. Lu. 5.37-39. 1. eoKm;s. 23.IIMAr 121. LUKE 6. 1. Dent. 23. 2o.	23 AND it _came_to _pass, that He '°went through the corn_	
	n And take, Aaroimmuvwcae'rr.-Omit and, KBCD(Gr.)Lr. "Immediately he arose, took, AC°D)EFGHKIKSUVW'DA00fr.-He arose, and immediately took, KBC'L God, saying, We, Ac(n)arormusuvwcrao'n.-God, For we, B. 15 It came to pass, AC'D EFGHKISUVDAIL.-It cometh to pass, Kim. As, sennsonsmenwcr(an.-When they sat, D. (If we follow tom, we must retain the conjunction, "and" before "many pub- licans," which A.V. omits.)-Omit RiU.,. And they followed Him. (16) And when the scribes and Pharisees saw, AcEFGHKMSuvrn.-And there followed Him also scribes of the Pharisees. (15) And when they saw, Itimw5(2)a. 16 Him eat, ACEFGHKARSUVW. run.-That He did eat, Eton. Publicans and sinners, mAcaroarmhisnyw5ran.- Transposed, BD/1. How is it that, ACEFGHEMSUVDAIL.-Why is it that, ED. Omit BD. Publicans and sinners, tanczroinumsvrAn.-Omit and sinners, u.-Trans- posed, D. "To repentance, cErombisuvr.-Omit RABDKLAH. 16 And of the sees, carearomrmsuvrArr.-And the disciples of the Pharisees, tenc'1.-And the dis- ciples of the Pharisees, omit A. 55 In those days, EFGHNSUVDEI2.-In that day, NAB cimAni. 21 Also, (D)Er(o)u(m)uvru.-Omit itABCILLSA. The new piece that filled it up taketh away from the old, c(D)Erertidsuvrn3.-The filling up taketh away from it, the new from the old, ti(A)s(a)1,(An'1). 52 The new wine, AC°EFGMOD3UV ran.-Omit new, knew,. And the wine is spilled, and the bottles will be marred, rtecaranirmsuvrArr.-And the wine is lost and the bottles, B(D)L. But new wine must be put into new bottles, (N)A(B)CEPDIHKLMBUYDA7/.-Omit D.	

MARK II.	24. MARK	III. 17.
A.D. 31 (35).	fields on the Esabbath day : and His 'disciples began, as they_ ' went, "to pluck the ears_of corn.	1., go.
24. line 122.	LUKE 6. 2.	
25. IIMAT. 12.	24 And the Pharisees said unto Him, " 'Behold, why do they on the usabbath <i>day</i> that which is not lawful ? "	11. Did-ye never read.
3, 4. IuKI/68	25 And Its said unto them, " "'Have ye never read what David did, when he had need, and was a hungred, be, and they that were with him ? " How he went into the house of ¹⁷ Grod in the days of Abiathar Abiathar the high priest, and did eat the ⁶ shewbread, which is not lawful to. •eat but for the priests, and gave also to them which were with him ? "	1. loaves of the presentation.
21. 1-6.	26 Lev. 24. 5-9.	
1. a	aprons <i>rig</i> w/10067ms	O. on-account-of
27, 28. MAT.	27 And He said unto them, "The sabbath was made for man, and not man for the sabbath : therefore the Son of-man is Lord also of-the sabbath."	
LUKE 6. 5.		
o. Sat TOv.		
	AND He entered again into the synagogue ; and there was a man there 'which-had a •withered 'hand.	.....
1. IIMAr. 12. 9.	2 And they -'watched Him, whether Heiwould heal him on the asabbath day ; that they •might accuse Him.	-h. having -w.were-watoh-ing.
10. Lu. 6. 6.	3 And He saith unto the man 'which had <i>the</i> withered ' hand, " •Stand forth ^{At} " And He saith unto them, " to-Ido good on-the asabbath days, or to-•do evil ? to-•save life, or to-•kill ? " But they held their peace. ⁶ And "when-Re had looked round about on them with anger, being grieved °for the "hardness of-their ⁶ hearts, He saith unto the man, "Stretch forth thine 'hand." And he stretched it out : and his 'hand was restored whole as the other.	"• int° the midst.
2. fi5ger.12. IL	6 And the Pharisees "went forth, <i>and</i> straightway -took coun-	a. at. h. hardening.
12. Du° 6. 7.	sel with the Herodians against Him, how they •might destroy Him.	
3-5. War. 12.	7 BUT ' Jesus withdrew <i>Himself</i> with His °disciples u to the sea : and a great multitude from Galilee followed Him, and from °Judrea, ⁸ and from Jerusalem, and from aldumasa, and <i>from</i> beyond 'Jordan ; and they about Tyre and Sidon, a great multi-	a. U'''
10. LuKE 6° -	tude, "when they had heard what great things He 'did, came unto Him.	-W. waa doing.
i. s, a, 1, 1-	9 And He spake to His ² disciples, that a small ship 'should wait on Him because of the multitude, lest they-'should-throng Him. ¹⁰ For He had healed many ; insomuch-that they-'pressed upon Him for to •touch Him, as many as had plagues. ¹¹ And 'unclean 'spirits, when they_"saw Him, iell down before Him	-°0.were-arying.
a. frt.	10 And He straitly charged them that they-•should not •make Him P known.	p. publicly-known,
h. 7reop6ata.	18 AND He goeth up into a °mountain., and calleth unto Him, whom He would : and they came unto Him. ¹⁴ And He aPordained twelve , that they_'should be with Him, and that He 'might send them forth ttoipreach, ¹⁵ and to have au ^{power} to 'heal 'sicknesses, and to 'cast out cl"devils : ¹⁶ and ⁵ Simon He surnamed Petrus , and James the son of Zebedee, and John the brother of °James ; and He surnamed them Boanerges, which is,	m. the moan-unin.
6. par. 12.14.		ap. appointed.
11E4: N:		t• tory:
16.		an. authority.
7, 8. MAT. 12.		d. demons.
15. Lu. 6. 17.		
u. iOsr		
9. MAT. 12. 15-		
21. LUKE 6		
17-10		
p. chavergiv.		
13. Par. 10.		
14, 16. L nun 6.		
ap. iiroincre.		
t. Knimicrotr.		
an. lEOvcrai.		
d. SawOvta.		
16. John 1. 42.		
	25 Said, AD(D)EGHKAISUPPAH.-Saith, KUL. 26 How, nscEonsussuvrAn.--Omit BD In the days of Abiathar the high priest, Acart.-In the high priesthood of Abiathar. KBEGHELHEUVP. 27 And not, idtC7LA.-07IHt and, AC8KOHKISSUPPII. CHAP. III. 8 Whole as the other, C°EFGHLMUEVP.-Omit RABODHPAH. 7 Him, AEFGHHHPSUTP (A)11.-Omit NBCDL. 8 And they, An(Gr.)Ererucursuvrn.-Omit they, IMOLA. When they had heard, ACD(GP.)EFGHKLIEPSUPTH.-Hearing, NBA. 16 To heal sicknesses, and, AC2DEFHDIMPBUVPH.-Omit EBODA. 16 And Simon, AC2DEPHIHUMPSU VTX.-And He appointed the twelve. And Simon, NBCA.	

MARK III.	18 MARX	IV. 5.
<p>A.D. 81 (35).</p> <p>k. <i>Kavavirnv.</i> d. <i>vrapaeocev.</i> Mat. 13. 1.</p> <p>26*¹¹67817 k. of <i>crap'</i> <i>airmoi.</i></p> <p>22. IIMAT.12.24. Lu.11.14-16* b.BeatsPoia. by. <i>iv.</i> 23-26.11MAT.12 25-28. LURE 11.17-20.</p> <p>c. <i>asaipturnat.</i> 27.11¹⁴41¹²29 Lu.11.21.22 h. 49.24.26 o. <i>oMet.s.</i> tra larpa. e. 10-n¹⁰v. 28- 30³. IIMAT. a^{iv.} a a • J. <i>spw-con.</i></p> <p>31-35. IIMAT. 12. 46-50. LUKE 8.19- 21.</p> <p>1, 2. IIMAT. 18. 8.2. LURE . 4.</p> <p>i. <i>iv.</i> 3, 4. IIMer. 18. 8, 4. Lu. 8.5. See v. 14, 15. 4. ;Lev. 5, 6. IIMAT. 13. 5, 6. Lu. 8. 6. See v. 16, 17. 0. 11XXo. r. iferi²S^{eg.}</p>	<p>The sons of thunder •¹⁸ and Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the son of Alphaeus, and Thaddeus, and Simon the • Canaanite, •¹⁹ and Judas Iscariot, which also betrayed Him' and they-went into a house.</p> <p>⁰ AND the multitude cometh together again, so that they could not so_much_as eat bread. •²¹ And "when His "•friends heard of it, they_went_out to_•lay_hold_on Him : for they-said, " He-•lis-beside_Himself."</p> <p>²² AND the scribes which "came down from Jerusalem said, " He hath bBeelzebub," and " by by the prince of the devils casteth He out d"devils."</p> <p>²³ And 'a-He-called them unto Him, and said unto them in parables, " How can Satan '•cast_out Satan ? •²⁴ And if a king-dom 'be divided against itself, that 'kingdom cannot stand. " And if a house •e_divided against itself, that "house cannot stand. •⁹⁶ And if 'Satan 'rise_up against himself, and 'be_ 'divided, he cannot •stand, but hath an end,</p> <p>²⁷ " No-°man 'can "enter into to °strong man's 'house, and 'spoil his 'goods, except he-•will first bind the sstrong_man; and then heiwilLspoil his "house.</p> <p>²⁸ " °Verily I say unto you, All 'sins shall be forgiven unto the sons of °men, and blasphemies wherewith soever they..•shall blaspheme : •²⁹ but he-that •shall blaspheme against the Holy Ghost hath never forgiveness, but is in- danger of eternal damnation : " •⁸⁰ because they_said, " He-hath an unclean spirit."</p> <p>³¹ THERE 'came then His 'brethren and His 'mother, and astanding without, sent unto Him, calling Him. " And the multitude "sat about Him, and they_said unto Him, "Behold, Thy 'mother and Thy 'brethren without 'seek-for Thee."</p> <p>⁸³ And He answered them, saying, " Who is My 'mother, or My 'brethren ? " " And •Alle looked round about on 'them which sat about Him, and 'said, " Behold My 'mother and My "brethren I " For whosoever •shall_do the will of °God, the same is My brother, and My sister, and mother."</p> <p>4 AND He began again to_ 'teach by the sea-side : and there -was_gathered unto Him a great multitude, so_that He " entered into a 'ship, and "sat in the sea ; and the whole multitude 'was by the sea on the land. •² And He "taught them many things thy parables, and said unto_them in His 'doctrine,</p> <p>⁸ " Hearken ; Behold, there-went_out a "sower d^{t0}-•80W : 4 and it came to pass, as ²he_sowed, some a¹ fell by the way_ side, and the fowls of the air came and devoured it up.</p> <p>⁶ "And °-some fell on r'stony ground, where it_"had not</p> <p>m Canaanite, eicrommsevrir.-CananEean, KBCDLA. •¹⁹ Iscariot, szpoHHMsuvrU</p> <p>•² Iscariot Cananite Scaioth,n Beelzebub, h, hnl, Kencov71, MSmar sronnmstrvm.-But no man, rtecl(?)r.c. A strong man's house, and spoil his goods, xamc.-His house, and spoil the strong man's goods, A(o)arrossuvrn.-No man can spoil the strong man's goods, except, etc., G. •⁹⁹ Eternal damnation, A& Eromateuvrn.-Eternal sin, RB(C¹?)D)LA. •⁸¹ There came then, eitricusuvrn.- And there come, mu., Brethren, mother, AnTHHssUvrir-Transposed BMA. •⁸² Said, AEFGHEHMBUrr11.-Say, hBCDLA. Brethren, KBOOBLAIL-Add and Thy sisters, ADEFEMBONT. " Or, ADEPTIBMS171.-And, CBCOLUVA. •⁸⁵ For, BACDBFGE BLBISIIVAIL.-Omit B. CHAP. IV. •¹ There was gathered, (A)DEFGHXDIBHIVIL.-There gathereth, Hama. Great, ADEFGHICM8uVIL-Very great, MBCLA. A Of the air, DOM.-Omit HABCEFHICISIVATI. •⁵ Where, BACEFGHICLMSIIVAIL.-And where, B(D).</p>	<p>i.s.Ze*don's or Zealot, see Luke 6.15. 4. delivered Rim op.</p> <p>k. or kinsmen.</p> <p>It rebofte durgill* by. by, Or. en. de. demon,</p> <p>c. hath-become- divided.). No-one. --- t. the strong- one s. S. strong-one. a. Amen. S. oshac -blasphemed.</p> <p>j. judgment.</p> <p>c. come.</p> <p>is. saith.</p> <p>-S. the ship. -L i. nw^rteachi. in. i. indeed. o. other. r. rocky-ground.</p>

MARK IV. A.D. 31 (35)•	6. MARK	IV. 26.
7. Par 13 7	much earth ; and immediately it sprang up, because "it nad no depth of-earth: ⁶ but "-when the sun was up, it was scorched ; and because 'it mhad no root, it withered away.	o. other.
LUKE 8.7. See v. 18, 19. 8, 9. MAT. 13. 8, 9. mr. 8.8. See v. 20. i. Els. on. gy.	⁷ "And °-some fell among ' thorns , and the thorns grew up, and choked it, and it yielded no fruit.	I. into. on. one.
lon II MAT.13. 8, 6, 10, LUKE	⁸ "And °other fell 'on ' good 'ground , and -did yield fruit lthat-sprang up and 'increased ; and -brought forth, en some thirty, and °some sixty, and °some a hundred.' ⁹ And He said unto them, ""He that hath ears to 'hear, 'let him hear."	-i. hath been gi ven.
t 6:10-mpitfw- at.	¹⁰ AND when He was alone, they that were about Him with the twelve asked of Him the parable . ¹¹ And He said unto them, " Unto you it •is given to-•know the mystery of the kingdom of 2God : but unto tbent that are without, all these things are done in parables : ¹² that seeing they- 'may- see, and not •perceive ; and hearing they may hear, and not 'understand; lest _ at any_ time they- 'should- t be _ converted, and their "sins •should be-forgiven them." ¹⁵ And He 'said unto them, ". ¹ Know ye not this 'parable? and how then iwill ye know all "parables?	t. turn. ' 8. saith.
14, 15. IMKr. 13. 18, 19. LUKE 8, 11, 12. See v. 3, 4. a. Kai. 16, 17. MAT. 13. 20, 21. Lu. 8. 13. See -5, 6. n. m. Sh ar. slow.	¹⁴ " THE sower soweth the word.	at and.
s. R. 8. Xi Covrat. 18, 19. IMAT. 13. 22. Lu. 8. 14. See v. 7. 1 Tim. 6. 9, 17.	¹⁵ "And these are they by the way side , where the word is sown ; abut when they-•have heard, 'Satan cometh immediately, and taketh away the word that ⁴ was - sow-n in their l hearts.	r. rocky-places.
	¹⁶ "And these are they likewise "which are sown on "'stony ground ; who, when they •have heard. the word, immediately receive it with gladness ; ¹⁷ and have no root in themselves,	at. are. a. stumbled.
d. itr. t. t. tat. C. 7rEpt. 20. 11. MAT. 11. 20. LUKE 8. 15. See v. 8, 9. . . a. Kat. 0. V. 21-23. IMAT. 5. 14-16. LUKE 8. 16, 17; 11.	arendure when a g . a i m - v o s . and so but for a time : afterward, affliction or persecution ariseth for the word's sake, immediately they are	ag• age. d. or desirs. C. concerning.
d. l. c. Mill 6 Alixvos gp- Xeral- I. + Avxviay. 22. Ec. 12. 14. Mat. 10. 26. i. Cis avepov. 24, 25. ILLUKE 8. 18. Mat. 7. 2. Luke 6. 38. i. 6.,	¹⁸ "And these are they "which are sown among ' thorns ; such as "hear the word, ¹⁹ and the cares of-this agricworld, and the deceitfulness of ariches, and the dlusts eof 'other things entering in, choke the word, and it becometh unfruitful. ²⁰ "And these are they which •Lare-sown on 'good ' ground ; such-as 'hear the word, and receive it, and bring forth fruit, °some thirtyfold, Aa °some sixty, and °some a hundred."	o. one. •a. and d. l. c. Doth the lamp come. -b b. the bushel.' he. the bed,
	ut under a 'bushel, or under a 'bed ? and not to *be set on a candlestick ? ²² For there is nothing hid, which •shall not be manifested; ' ²³ neither was any thing kept _ secret, but, that it •Shuld come abroad. If any man have ears to , let _	d. m stand. . into light or manifestation.
	to him him shall be given : and he that hath not, from him shall be taken even that-which he-hath."	i. in.
58 , offended,	²⁶ AND He-said, " So is the kingdom of aGod, as if a man ⁸ Some, three times, (u)s(7).-Unto, three times, it(B)ci(L)a.-In, three times, (Ac?)Epartic m. m. r. ⁹ Unto them, m²(marg.)s(?).-Omit EABCD EFGHICLIU VAIL. ¹¹ It is given to know, C²DEFGHBISUVA.-Is given, menclatn. ¹² And their sins should be forgiven them, ADEFGHENSUVAEL.-It should be forgiven them, Kim. ¹⁸ In their hearts, DEFOHEMSUVIL.-In them, K(B)cLA.-From their heart, A. ¹⁹ These, AC²EFGHENSUT n.-Others, NBC²DLA. Hear, AEEFGHEMSUVIL.-Have heard, tti3CDLA. ²² Which shall not be, EFOHMEUV.-Except that it should be, EB(D)A.-Except it may be, ACKLIL. ²⁴ That hear, LEFORKMBUVO²11.-Omit EBCDLA. ²⁷ If, ACEFOHICKSID/0²IL.-Omit N13D(GT.)14.	

MARK. IV.	27. MARK	V. 5.
A.D. ⁸¹ (35). o. id.	•should_cast 'seed °into the ground; " and 'should_sleep, and 'rise night and day, and the seed 'should_spring and 'grow_up, be ⁴ knoweth not how. ⁸⁸ For the earth bringeth_forth fruit of_herself; first <i>the</i> blade, then <i>the</i> ear, after_that <i>the</i> full corn in the ear. ²⁹ But when the fruit •is2brought_forth, immediately he_putteth_in the sickle, because the harvest "is_come."	lt. or should-have-cast. 0...
29. Rev. 14. 14-16.		
30-32. MAT. 13. 31. LUKE 13. 18, 19. p. vrapapokn 8. aapafQ01.0).	³ AND He_said, " Whereunto •shall_we liken the kingdom of °God ? or with what ¹ comparison •shall_we- a compare it? ? ⁸¹ <i>It ts</i> like a grain of mustard seed , which, when it •s_sown °in the earth, is less-than all the seeds that_be °in the earth : ⁸² abut when it •s_sown, it-groweth-up, and becometh greater than_all °herbs, and shooteth_out great branches; so-that the fowls of_the air 'may '9odge under the shadow of_it."	p. parable. 8. set-it-forth. o. on. a. and.
Po'. o. iri... a. Kat.		
33, 34. IMAT. 13. 34, 35. K. KASE.	³³ AND with many such parables -spake_He the word unto_them, a as they_-were_able to hear <i>it</i> . ³⁴ But without a parable " spice _ He not unto -them : and when - they _ were alone, He_-expounded all_things to_His ⁵ disciples.	a. according.as
35, 36. MAT. 8. 18, 22..n LUKE 8. 44.	³⁵ AND the_same May, -'when <i>the</i> even was-come, He_saith unto_them, "Let_us_pass_over unto the other side ." ³⁸ And " when_they-had_sent-away the multitude, they_'took Him even_ as He-was in the ship. And there_-were also with Him other little_ships.	t. they-take.
37, 38. MAT. 8. 23-25. Luxj; 8. 23, 24. o. id. t. At Scio-KuXe.	⁸⁷ And there_'arose a great storm of-wind, and the waves_-beat into the ship, so_that it °was now full. ³⁸ And Ile 'was o i the hinder_part_of_the_ship, 'asleep on a 'pillow : and they_ awake Him, and say unto_Him, "Master, carest Thou not that we-'perish ?"	a. ariseth. -b. were-beat-ing. O. On. t. Teacher.
39, 40. IMAT. s. 26. Luisu 8. 24, 25. C. 4-6, 6..	³⁹ And "He-arose and rebuked the wind, and said unto-the sea, "Peace, "be-still." And the wind ceased, and there_a wasa g reat calm . ⁴⁰ And He_said unto_them, " Why are_ye so fearful ? how_is_it that_ye_have no faith ? "	-b. be-stilland continue <i>still</i> . c. came.
41. IMAT. 8. 27. LUKE 8. 25. iv. Vs apa antOs4071y.	⁴¹ And they_ feared exceedingly, and said one to another, "What_manner_of_man_is_this, that even the wind and the sea 'obey Him ? "	w. Who then is this.
1-5. Mir. 8. 28. 27. Lutz 8. 2.	....⁵ AND they-came-over unto the other_side of_the sea, into the country of_the Gadarenes .	
m. ionnutew. vr. iv. o. (Acts. wa. i86,a7-0.	² And "when He was-come out_of the ship, immediately there met Him out_of them tombs a man w with an unclean spirit , ³ who -had <i>his</i> 'dwelling among the tombs ; and no-aman ^{wa} could ' bind him no not with chains • ⁴ because that he had_been often bound with-fetters and chains, and the chains had_been plucked asunder by him, and the fetters broken_in_pieces : neither could any man 'tame him. ⁶ And always, night and day, he..-was in the mountains, and in the tombs, crying, and cutting himself with stones.	m. memorial-w ^{t78} , h linen. o. no-one. wa* wa*ble •t'.
	⁷ FOP, (D)B7GHEAISUVAIL.-Omit BAWL. ⁸⁰ Whereunto, ADEFGHBMSEIVIL -HOPI, NBCLA. Shall we compare it, AC'DEFGHBMBUVO'IL-Should we place it, IMOLA. ⁸¹ But.-And, NABCBFGHILLMBLIVAIL-D Omits and when it is sown, it groweth up. ⁸⁴ His, ADEFGHILMSUVE011.-Add ORM. KBCLA. ⁸⁶ Also, AC'DEFGHKMSUVIL.-Omit tetr'14. Little, EFGHLEUV.-Omit KABC DKMATI. ⁸⁷ It, Aziknutmsuven.-The ship, tt'BCDLA.-K' omits the whole clause. ⁸⁸ III, HABCDLA.-On, BFGHBMEHIVIL. ⁴⁰ Why are ye so fearful? How is it that ye have no faith? ACEFGEHMSUVIL.-Why are ye. so fearful? Have ye yet no faith? NEDLA. CHAP. V. , Gadarenes, ACEF CIKM6F11.-Gerasenes, tenn.-Gergesenes, LIIA. ² Immediately, EACDZYCHICLM130 viu.-Omit B. ⁸ Bind him, AC'EF0HIOASIVIL-Add any longer, NBC'DLA. Chains NACBDEFGMEMBIVAIL-A chain, Bch., ⁸ Mountains, tombs, DEFOHSV.-Transposed NABCKMLJAH.	

MARK V. A.D. 31(35). 6 e's; 8 ...:- 81.	6 But "when-he_saw "Jesus afar off, he_ran and worshipped Him, 7 and "cried with_a loud voice, and said, " What have I to_do with Thee, Jesus, <i>Thou</i> Son of the most-high aGod ? I adjure Thee by 'God, that Thou. •torment me not." 8 For He said unto_him, " •Come_out of the man, <i>thou</i> 'unclean 'spirit." • And He_s•asked him, " What is thy name ? " And he_answered, saying, " My name is legion :* for we_are many." 10 And he_besought Him °much that He_would not send them away out_of the country. 11 Now there-"was there nigh unto the mountains a great herd of swine feeding. 12 And all the ddevils besought Him, saying, "Send us into the swine, that we_•may-enter into them." 13 And forthwith "Jesus gave them leave. And the unclean 'spirits "swent_out, and entered into the swine : and the herd ran_violently down a steep_place into the sea, (they-"were about two thousand ;) and -'were choked in the sea . 14 And ""they_that fed the swine fled, and told it in the city , and in the °country. And they-went-out to_•see what it_was that •iwas done. 16 And they_come "to 'Jesus, and see "him that was-deposse-	V. 26. w seeing d. demons. f. fields. 11- the. the demo- demo- niac. • 11. that ad. s. sober.minded. f. from. b. borders. de. a demoniac. An the. i. is i_n the AA Bs; gcarA. -f. were-follow. ing Him nand and thron Him. ,,-.. b. by.
11-13 War. 8. 323 2; d. Sai 40 yes.	sed_with_the_devil, and "I had the legion, sitting, and •iclothed, and a "in_his_right-mind : and they were afraid. 16 And they "that saw it told them how it-befell to 17 him that was "possessed-with_the_devil, and also concerning the swine. 17 And they began to 'pray Him to_•depart fout_of their °coasts. 18 And when He was_come into the ship, he-that "had been_ possessed with the_devil 'prayed Him that heimight be with Him. 19 Howbeit 'Jesus suffered him not, but saith unto-him, " Go 'home "to thy 'friends, and 'tell them how-great-things the Lord •hath done for thee, and-hath-had compassion-on thee. 20 And he_departed, and began to 'publish in °Decapolis how_great-things "Jesus •had done for_him : and all men "did_ms, rvel.	
14-17. IIMAT. 8. 3, 34. LUKE 8, 34-37. f. ctrotliq, U. winh. de. Tox Scup.o- viZevievov. 8. crwck Povoiv Ta. f. a ° h. Op taw. 18-20. LUKE 8. 88, V. de. & gum- creels.	21 AND -"when °Jesus was_passed_over again i by ship unto the other side , much people gathered unto Him : and He-"was nigh unto the sea. 22 And, behold, there_cometh one of the rulers-of-the-synagogue, Jairus by name ; and "when-he_saw Him, he 'fell at His 'feet, 23 and -besought Him °greatly, saying, " My "little_ daughter 'lieth at_the-point-of-death ; I pray Thee, At •. 'come and slay Thy 'hands on her, that she _may_be_ihealed; and sheishall live." " And Jesus went with him ; and much people " followed Him, and 'thronged Him. 26 AND a certain woman , 'which-had an issue of blood twelve years, 26 and "had-suffered man thins "of many physiclans, and "had-spent 'all that she_had, and • was nothing bet-	
21-24 IIMAT. 9. 11 1942. V 1P. i- iirX4 7839 Ir. .t. um. s. mai.	6 But, suammisum And, NeCLA. 7 Said, DEFOHBTIV.-Saith, NABCKLMA(11). 9 Answered, saying, EFOLISIIIVII2. Beith to Him, iesecaLticit8t. 12 All the devils besought, AEFHGHSIIIV g. Omit all, namrit.t.-They besought, name. 18 Forth-with Jesus gave, A(D)Fortaissuvri.-He gave, NBCLA. They were, AC°EFGHICINFIIVIL Omit NBC°DLA. 14 The swine, ABFGHICMSDVLEL-Them, NBCDLA. Went Otit, N°CDBFGHSVAIP2.-Came, iessimmunl. 15 And dothed, EUVVONNEWSUVUL.-OUT2 and, NeDLA. And clothed, omit 3t1. 18 And when He was come, BFGHBOV. And as He was getting, NABC(D)ICLMAIL. 19 Howbeit, DEPOEUDTV.-And, iisacx.wacn. Jesus suffered, DEFHGSIIIV.-He suffered, NABCKLMAIL. 22 Behold, ACEFGHICHISIIIVIL Omit itBDLA. Fell, n.-Falleth, NABCFORKLMBUY4/F. M Besought, BEFGH ICKSIIVAIL Beseeches, nac(n)L. Healed ; and she shall live, anforiamsrvri.-Healed, and live, NBCDLA. M Certain, DEFOIDEMBOVIL. Omit tteam.	
25-29. Iider. 9. 1241 Lev. 15. 19- 27. b. bro.	* v. 9. Legion, the largest division of troops in the Roman army, from 300 to 6600: used for an indefinite, but great number.	

<p>MARK V.27.</p> <p>A.D. 31(35). C. rept.</p> <p>². Crain OPAL f. amS. k. <i>lyvw.</i> 30 32:11Luaz 8.45, 46 p. StfvapAv.</p> <p>33.illu. 8.47. o. art.</p> <p>⁸⁴. MAT. 0. 22. LUKE 8. 48. O. cric•auci ere. i. els. f. ar4.</p> <p>35.II Lunn 6:46..... t 868,10Kav.</p> <p>36, 37. illume 8. 50. b. 81-★ c. n1*12* o. oaiva.</p> <p>39-43. OMAT. 9. 23-86. LUKE 8. 51-66. i. els. a. Oopufleic•Oc. y. iratSiov. s. KaBeact. t. rapaXay- Alm.</p> <p>m. ,roAM. n. plAtts. t ToIpro.</p> <p>1.IIMAT. li 53, 54.</p> <p>2, 3. <i>inlk&T.</i> 13. 54-57. also L_k. 4. 16-30.</p> <p>a. 8E.</p> <p>a. icricavScal Oq1TO EI/.</p>	<p>tered, but rather "grew 'worse ²⁷ "-when she had heard ° of °Jesus, •icame in the press behind, and touched His °garment. ²⁸ For she-said, " If L•may touch but His °clothes, I shall be_ whole." ²³ And straightway the fountain of her °blood was_ dried_up; and she_k felt in her °body that she--was-healed fof that °plague.</p> <p>⁸⁰ And "Jesus, immediately "-knowing in Himself that l'virtne °l had_gone out of Him, •Lturned Him about in the press, and said, " Who touched My 'clothes ? " ³¹ And His 'disciples said unto Him "Thou seest the multitude thronging Thee, and sayest _Thou, ' Who touched Me' ? " ³² And He_ looked_round_about to_•see her_that "had_done this-thing.</p> <p>⁸⁸ But the woman, "fearing and trembling, •kknowing what •-was_done °in her, came and fell_down_before Him, and told Him all the truth.</p> <p>" And He said unto_her, "Daughter, thy "faith hath_'made thee whole ; 'go 'in peace, and 'be-whole 'of thy °plague."</p> <p>³⁵ -WHILE He yet spake, there-'came from the ruler of the synagogue's house certain which_said, " Thy daughter_ •Jis_dead : why troublest thou the tMaster an _further ? " ³⁶ As soon as 'Jesus • heard the word Jthat-was_spoken, He saith unto-the ruler_of_the synagogue, "Be not afraid, only ' believe.'" ⁸⁷ And He-suffered no _°man to_•follow Him, save Peter, and James, and John the brother of_James.</p> <p>³⁸ And He cometh 'to the house of the ruler of the syna- gogue, and seeth the tumult, and Jthem that_wept and 'wailed greatly. ³⁹ And "when-He_was-come-in, He-saith unto them, " Why make-ye _athis-ado, and weep ? the v damsel 'is not dead, but ¹ sleepeth. ' ⁴⁰ And they_'laughed Him to-scorn. But " -when He had put them all out, He ttaketh the father and the mother of the v damsel, and them that were with Him, and entereth in where the Ydamsel 'was lying. ⁴¹ And "He took the ⁷ damsel by the hand, and 'said unto_her, " Talitha cumi ; " which is, being-interpreted, "Damsel, I say unto thee, 'arise." ⁴² And straightway the damsel arose, and 'walked ; for she was of the age of twelve years. And they were astonished with _a great astonishment. " And He_charged them "straitly that ° no _man 'should _know tit ; and commanded that something •should_be-given her to_•eat.</p> <p>6 AND He went_out from thence, and came into His-own ' country : and His 'disciples follow Him. ² And 'when the sabbath day was come, He began to_'teach in the synagogue : and many hearing Him -were astonished, saying, "From-whence hath this man these things ? and what " wisdom is this which "is-given unto_Him, that even such mighty _works are-wrought by His °hands ? ³ Is not this the car- penter, the son of-Mary, a° the brother of_James, and Joses, and of_Juda, and Simon ? and are not His 'sisters here with us ? " And they_'were-l'offended at Him.</p> <p>⁷¹ Of Jesus, °8.C³DREGHELMBOVIL-Of the things concerning Jesus, ItiBC¹.1. cc In her, asFwetitGnamsev(4)m-To her, MBCDL. ²⁸ As soon as Jesus, ACEFOHICIORIVIL -But Jesus, itRDLA. Heard . . . He saith, K1/40DEFOHIEMBITVIL.-Having overheard . . . saith, K¹BLA. ^{1,8} He oometh, sommesovn.-They oome, MLBCDFA. ⁴² Lying, ACEFGREMBUVIL-Omit MB DIA. ⁴¹ Citini, ADEFORKBUTAIL -Cum, KDCLM. ⁴² And they were, ADEFOKEMSIHV17.-And straightway they were, IMOLA. CHAP. VI. ¹ Came, sEFomuMsvn.-Departed, D.-Cometh, ihHCL.I. ² Many, NACDEFGHICNBUVAIL-Most, BL. Him, ADBFGHEMBUVIL-This One, MDCLA. That even, (cinx)r(Tre.)(n).-And, MABC'EFGHLSU(Ti8.J)VA.</p>	<p>MARK VI. 3.</p> <p>c. concerning.</p> <p>a. saved. f. of or from. k. knew.</p> <p>p. power.</p> <p>o. on.</p> <p>a. saved thee. l. in, Gr. eie. f. from.</p> <p>t. Teacher. b. But immedi. ly..ha vir t'heard. ' o. no-one.</p> <p>i. into.</p> <p>a.,-a tumult 31Z ?risesOld die. 8.r,t,t,t,t?i. Gr- 4. were-laugh- int. cr a th-wh airs. is with.</p> <p>m. much. n. "e t. this.</p> <p>m. and.</p> <p>s. stumbled.</p>
---	---	---

MARK VI.	4 MARK	VI. 22.
<p>AD. 31 (35). 4. HALT. 13. 57. John 4. 44. e. €1. p. 11. 5. 6. IMAT. 13. 58.</p> <p>7-9. IMAT. 10. 5-10. LUKE 9. 1-3. a. 4covutay.</p> <p>0. xAKKOV. g. Coivny.</p> <p>10. IMAT. 10. 1-15. LUKE 9. 4 5. 11. Acts 13. 51; 18. 6.</p> <p>t. canois. a. cipojv. O. i. 12. III LUKE 9. 6. 13. James 5. 14. d. 8cuptOrtct.</p> <p>AD. 32 (86). 14. MAT. 14. 1 2. Diaz R., 7-9. b. iyivero. f. is(vescprov. 15. MAT. 16. 14.</p> <p>AD. 80 (34). 17. pay. 14. 3. 5. LUKE 3. 19, 20. 18. Lev. 18. 16, 20.</p> <p>d. iOEXcv. r. 8(Katov. k. averiipst• AD. 32 (36). 21. liMay. 14. 69. See Gen. 40. 20. g*PAYuracny'</p> <p>a. Kai rot• S. c. xato:pxot.s. r. crovavaut- tavov.</p>	<p>* But "Jesus said unto them, "A prophet is not without honour, ebut in his own gcountry, and among ghis_own_kin, and in his_own "house."</p> <p>* And He 'could there •do no mighty_work, save that He •laid His 'hands upon a few sick folk, and healed them. ⁶ And He marvelled because_of their 'unbelief. And He_went round about the villages, teaching.</p> <p>⁷ AND He 'called unto Him the twelve, and began to 'send them forth by two and-two •; and -gave them 'power over 'unclean °spirits ; ⁸ and commanded them that they 'should take nothing for <i>their</i> journey, save a staff only; no scrip, no bread, no emoney in <i>their</i> g'purse : ⁹ but <i>be shod-with</i> sandals; and not •put_on two coats.</p> <p>¹⁰ And He_said unto them, " In_what_place soever ye..•enter into a house, there 'abide till ye_•depart from that_place. ¹¹ And " whosoever 'shall not receive you, nor shear you, 'when-ye-depart thence, •shake_off the dust 'under your c'feetfor a testimony tagainst them. ^a Verily I say unto you It shall be more tolerable for Sodom °and Gomorrha in the day of judgment, than for that "city."</p> <p>¹² And they_•Lwent out, and "preached that men 'should repent. ¹³ And they--cast-out many a devils, and 'anointed with oil many that_were_sick, and 'healed them.</p> <p>¹⁴ AND 'king Herod heard of Him; (for His "name b was spread abroad :) and he_said, " That John the Baptist was risen ° from the "'dead, and therefore xmighty_works do shew_forth themselves in him." ¹⁵ Others said " That it is °Elias." And others said "That it is a prophet, or as one of the prophets." ¹⁶ But "when "Herod heard <i>thereof</i>, he_said, It is John, whom E beheaded : be 'is_risen 'from the "'dead."</p> <p>¹⁷ For "Herod himself "had sent forth and laid_hold_ upon John, and bound him in prison for Herodias' sake, his °brother Philip's 'wife : for he_had_married her. ¹⁸ For "John had_said unto °Herod, " It is not lawful for thee to 'have thy °brother's "wife." ¹⁹ Therefore 'Herodias -had_a_quarrel against him, and awould have_killed him; but she_could not : ²⁰ for " Herod "feared 'John, -"knowing that he <i>was a rjust</i> man and a holy, and gobserveed him ; and "when he heard him, he_-did many_things, and "heard him gladly.</p> <p>²¹ And • , •When a convenient day was come, that Herod on his gbirthday "made a supper to his kg lords, Ae "chigh-captains, and gchief m estates of aGalilee; ²² and -"when the daughter of the said °Herodias came-in, and -"danced, and •ipleased gHerod and githem-that "sat_with him, the king said unto-the damsel, " Ask of me whatsoever thou wilt, and I will give it thee."</p>	<p>e. except.</p> <p>c. calleth. a. authority. c. copper. g. girdle.</p> <p>t. 20. d. Am. or. - -</p> <p>d. demons.</p> <p>b. became: f. iron, e. Elijah.</p> <p>d. desired-to. r. or righteous. k. or kept, or guarded.</p> <p>g. great-men. a. and to the. C. chilia,rcbs, commanders d fa hmsd me??</p> <p>men. r. reclined.. with.</p>
62	<p>⁹ 1st But, AEFGHESIBUVEL.-And, IMOLA. ⁸ Scrip, bread, ADEFGKEKBIBUV11.-Transposed RECLA. ⁹ Not put on, sa(L)sn'. -Pnt ye not on, its(s'cD)Evon(z)mov4n.</p> <p>¹¹ And whosoever shall not receive you, AC°DEFORKKKBUVIL-O' reads in the singular. -And what place soever shall not receive you, KBLA(Gr.). Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom and Gomorrba in the day of judgment, than for that City, ANFOHEMBITVIL-Omit KBODLA. " He said, atecaromamsuvan. -They said, ED. The baptist, DB.-The baptizer, KABCEFGHKIMUVAIL. ^{18 199} Others, FMUV.-G omits others said, That it is Elias.-And others, NABCDERELBA/f. Or as one, 4.-Omit or, KABCEFGGEIKLMBUTII. ¹⁶ It is John, whom I beheaded ; he is risen, ACEFGHEMBUYIE.-John, whom I beheaded, he is risen, stme.-te reads thus, he whom I beheaded, this John, is risen. From the dead, s(c)D(Gr.)Kramaistrvu. -Omit uma. m Did many things, ACDEFGHEMSUVATI.-Hesitated much, KBL. n And pleased, acsnzvoinrmsuvm. -She pleased, user,. The king, c°DEFGH8MS UVru.-And the king, K(A)BC'LA.</p>	

MARK VI. A.D. 32 (36).	23 MARK VI. 43.
23. Bee Est. 5 ³ 3, 6; 7. 2 f. a m m i s. 0 471 d. irivata. b. yuc6p.evos. w. ank404X.I- oEv*	And he_sware unto_her, " Whatsoever thou_•shalt_ask_of me, I will_give it thee, unto the half of my °kingdom." ²⁴ And she " went_forth, and said unto_her kmother, " What shall I_ask ?" And she said, "The head of John the Baptist. " ²⁶ And she_ came-in straightway with haste unto the king, and asked, saying, I will that thou...•give me rby and by °in a dcharger the head of_John the Baptist. ⁸⁶ And the king b"°was exceeding sorry ; yet for his °="oath's sake, and for their_sakes °"-Which r_sat- with him, he w would. not •sreject her.
27-29. IIMAT. 14. 10-12. 1. chrEtoovAci- -Napa. tn. in77lacq.	²⁷ And immediately the king •asent an 'executioner, and corn-manded. his 'head to_•be broug ht : and he °"went and beheaded him in the prison, ²⁸ and brought his 'head °in a dcharger, and gave it to the damsel : and the damsel gave it to_her kmother. ²⁹ And •1°when his "disciples heard_of it, they-came and took_up his 'corpse, and laid it in a mtomb.
30.11Losz 9,10. ar. ova.	³⁰ AND the apostles 'gathered-themselves together unto ' Jesus, and told Him all_things, both "what they_had_done, and "what they_had_taught.
31. 32. IIMAT. 1. 13. LUKE 9. 10. m., 6. 1-4 op. nimaltirov. 33. 34. IIMAT. 14. 13,14' LUKE 9. 11. JOHN 6. 5.	³¹ And He_said unto_them, "Come pr yourselves apart into a desert place, and 'rest_a_while : " for there_were many " coming and "going, and they_had no °Pleisure so-much as to_•eat. ³² And they-departed. into a desert place by kship
Tn. 655" r. 6rer°w°°v. fr. Ebro.	³³ And the "people saw them departing, and many lknew Him, and ran afoot thither frou of all °cities, and outwent them, and came_together unto_Him. ³⁴ And ' Jesus, "when_He_came_out, saw much people, and was-moved-with-compassion toward them, because they_were as sheep not having a shepherd: and He_began to_°teach them many_things.
35.11MAT. 14.15. LUKE 9. 12. JOHN 6. 5, 6. h. Jupas. a. vrokis ye- voktivns.	³⁶ And "when the h day was now afar_spent, His ' disciples " came unto_Him, and 'said, " This-is a desert "place, and now the "time is afar_passed : ³⁶ °send them away, that they_•may go into the country round_about, and into_the villages, and 'buy themselves bread : for they_have nothing to_•eat."
37. IIMAT. 14. 16-18. LUKE 9. 13,14. JOHN 6. 7-9. , 13. Si. 49. IIMAT 14. 19- 21. Buzz 9.14-17. JNO. 6. 10-13. r. clvakAivat. i. Els.	³⁷ At He •'answered and said unto_them, "Give 7 them to_°eat." And they_say unto_Him, "Shall_we "go and buy two hundred tpennyworth of_bread, and °give them to_•eat ? " ³⁸ a ^b He saith unto_them, " How-many loaves have-ye ? 'go and 'see." And "when-they-knew, they_say, "Five, and two
5. iom4re- cray. h. xotgvovs. f. iirO.	³⁶ And He_commanded them to_•make all rsit_down by corn-pa-nies upon the green grass. ⁴⁰ And they_sat_down in_ranks, by hundreds, and by fifties. ⁴¹ And ' when_He °had °taken the five loaves and the two fishes, °"He looked-up °to "heaven, and blessed, and brake the loaves, and °gave them to_His kdisciples to_•set_before them; and the two fishes divided-He among_them_°all. ⁴¹ And they_did all eat, and were_°filled. ⁴³ And they took_up twelve "baskets full of the fragments, and fof the fishes.
privately.	³⁴ Shall I ask? Ermalsuvrit.-Should I ask ? KABCDOLA. Baptist, ACDEFGKMSuvru.-The baptizer, NBLA. " Sat with Him, etac°nzvomoustrvrn.-Were at table, Bol(?)14. ²⁷ His head to be brought, ADBEGMEMIBUTDIL Him to bring his head, KBCA. ° Both, AFGHKMBUIM.Omit NBODELVA. d Said, ADEEGHKIMUVEV-Saith, KBCLA. SS Knew Him, EFGHBVE.Omit Him, BD. Them for Him, team BULM And came together unto Him, AEFORKIMUVIII.Omit wime.-Out of all cities, and came together there, D. M Jesus . . . Saw, ADEFGHICHBSDAIL-He saw, NBL. as Said, KBLA.Say, ADEFGHICIMUVE11. se Themselves bread; for they have nothing to eat, Azrommsuvrn.-Themselves something to eat, BD(Gr.) LA..Victuals, something they may eat, N. Se And see, AzFemadsuvram-Omit and, EBDL.
fishes."	f. forthwith. :11 orish b. became. r. reclined. w t w. asnowingto la Life-guards man' ni. memorial tomb. w. whatsoever. op.opportunity. m. multitudes. l fr. recognised. h. hour- a advanced. b. But. t. The Roman fam577d r. recline. i. into. -. g. was-giving. a. satisfied. h. howl- baskets. f. from.

MARK VI. 44.		MARK VII. 6.
A.D. 32 (36).	" And they "that_did_eat_of the loaves were about five_thou- sand men.	
45. War. 14. 22, 23. JOHN 6. 14-17.	45 AND straightway He constrained His 'disciples to_•get into the ship, and to_lgo "to the other_side before unto Bethsaida,	n. unto.
u in OxXov.	while He -sent_away the "'people. 46 And "when_He_had_sent them away, He_departed into a "mountain to_•pray.	m. multitude. the moun- tain.
47. Ilhlar. 14. 24-33. JOHN 6. 17-21.	47 And -"when even was_come, the ship -was in the midst of_ the sea, and pc alone on the land. 48 And He_saw them toiling in growing; for the wind was contrary unto_them : and about the fourth watch of the night He cometh unto them, walking upon the sea , and -would -have_ passed-by_them. " But "when they saw Him walking upon the sea, they supposed it_ "	
p.Ociracy.a.	shad been a Pspirit, and cried_out : 50 for they all saw Him, and	p. phantom or apparition.
1. 170;	were_troubled. And immediately He_talked with them, and	t. am.
51.11Mar.14.33. U. crop) Kay. c. J,ri vac.	saith unto_them, "'Be_of-good_cheer : 'it is 1E; 'be not afraid. " 51 And He_went_up unto them into the ship; and the wind ceased .	
	And they--were sore amazed in themselves beyond measure, and --wondered. 62 For they-"considered not <i>the miracle</i> eof the loaves : for their "heart was Ahardened.	n. understood. o. or concern- ing
53-56. HMAT. 14. 84-86.	AND "when_they_had_passed_over, they_came into the land	
arl.Yvorres.	of Gennesaret , and drew_to_the shore. " And -"when they	r. recognised.
o. bd.	were_come out-of the ship, straightway they_e knew Him, 66 and "	p. on.
m. ar pats.	Tan through that whole 'region_round about, and began to_ "	43. was-enter- ing, etc.
f. npaceeraov.	carry-about ein 2beds "those-that were sick , where they--heard	m. market- places.
sicroitorro.	He 'was. 66 And whithersoever He--entered, into villages, or	f. fringe.
	cities, or mcountry, they--laid the sick in the "'streets, and -be- sought Him that they-•might-touch if_it_were_but the 'border of His °garment : and as-many-as -touched Him were-smade_ whole .	s. saved.
1211114.15 1, 2.	7 THEN 'came-together unto Him the Pharisees , and certain of_the scribes, "which_came from Jerusalem. 2 And -"when they_saw some of His °disciples 'eat bread with defiled , that is_to_say with_unwashen, hands , they_found_fault.	
c. b. r at.	For the Pharisees, and all the Jews, except they_•wash <i>their</i> _ hands Co% 'eat not, holding the tradition_of_the elders. 4 And when_they_come from the market, except they_b•wash, they_'eat not. And many other_things there-be, which they_have_received	c. or caret ally, or to the mister elbow. b. bathe. e. entire-wash- ing. and. co. couches, for reclining at table.
e/3ange7Ads	to_hold, as the e washing of cups, and pots, Aft brazen vessels, and of_cetables.	
p.O. Kat.	Then the Pharisees and "scribes 'asked Him, " Why walk	
co. eXivlo'v.	not Thy "disciples according-to the tradition of the elders ,	
5. War. 15.1;2.	but eat 'bread with_unwashen hands ?"	
6-8. HMAT. 15. 7-9.	6A He "answered and said unto_them, "Well -'hath Esaias propheisied eof you °hypocrites, as it_'-is_written,	b. But...
6, 7. Isa. 29. 13.	" THIS "PEOPLE HONOIHRETH ME WITH <i>their LIPS</i> , BUT THEIR "HEART 'IS FAR FROM ME.	Jd. did Isaiah prophecy. c. oonoemmg. i.
c. tent 1		
	44 About, (10.-02/Lit ABDEFGHKLMBUTTALL. 45 He saw, (A)BFGH(HH)SU(173011.- Seeing, mama. And about, A.D.EFGHEAISITXT/L-Omit and, NBLA. 81 A_d wondered, anzronmasuvarn.-Omit NBLA. 52 For, ADEFGHEMIDVITIL-But, NBL OSA. Gennesaret, NAB°LHTA. 55 Round about, ADEFORKMNBUTXD11.-Omit NBLA. CHAP. VII. 2 Eat, snavounnouvxrn.-That they eat, NBLA. They found fault, (D)FKAINSUIL-Omit NABEGHLVILTA. 6 Then, savouirmsuvarn.-And then, a.-And, NBDL. trnwashen, N1/4EFGHHLMBERICTAIL-Defiled, OBD. • An- swered and, anzroaarssuvxrn.-Omit Nara.	

A.D. 32 (36). 7	HOWBEIT IN VAIN DO THEY WORSHIP ME, TEACHING <i>for</i> DOCTRINES <i>the</i> COMMANDMENTS OF-MEN.'	
h. <i>hpaireire</i> . ⁸	For •ilaying aside the commandment of "God, ye_hhold the e. Qamrio-ktok. tradition of °men, <i>as the</i> washing of pots and cups : and many other such like things ye 'do."	h. hold-fast. e. entire_wash- ing.
9-13. 'MAT. 15. °	And He_said unto them, "Full-well ye 'reject the command- ment of °God, that ye •may keep your-own ' tradition .' ¹⁰ For	
Ex. 20. 12; 21.17.	Moses said, 'HONOUR THY 'FATHER AND THY 'MOTHER ; ' and	
r. KakoXoriiv.	°WHOSO 'CURSETH FATHER OR MOTHER, 'LET HIM-DIE THE DEATH : '	
a. <i>hop3</i> v. a	°but ge say, ' If a man •shall say to <i>his</i> gather or Smother, <i>It is</i> Corban, that is-to_say, a gift, by whatsoever thou •mightest-be _profited by me ; <i>he shall be free</i> .' ¹² And ye_suffer him no_ more to-•do ought for_his °father or his Smother; ¹³ making the word of aGod of none effect through your °tradition, which ye_ have_delivered : and many such like things do_ye."	f. <i>or</i> revileth, or speaketh_eviLoF. a. i.e. a consecrated gift. m. or mightest have_been.
14-16. IIMAT. 15. 10, 11. m. OxXov.	°AND "when He_had called all the mpeople unto Him, He_said unto them, "'Hearken unto_Me every_one <i>of</i> you, and understand : °there _ is nothing from _ without a 'man, that entering into him can •defile him ; but "the_things_ which come-out fof him, those are "they_that defile the man. 16 If_ any man have ears to 'hear, 'let him hear."	m. multitude.
f. dr&		
17. IIMAT. 15. 12, 15. 18-23. II MAT. 15. 13-20.	°And when He_was_entered into <i>the</i> house from the mpeople, His 'disciples 'asked Him concerning the parable.	
	°And He_saith unto them, "Are ge so without understanding also ? Do-ye not perceive, that whatsoever thing from without Aentereth into the man, <i>it</i> cannot 'defile him ; °because it_ entereth not into his "heart, but into the belly, and goeth_out into the draught, purging all 'meats ? " °And He_said, " °That _which cometh out_of the man, that defileth the man. °For from_within, out_of the heart of-'men, 'proceed 'evil "thoughts, adulteries, fornications, murders, °thefts, °covetousness, =wickedness, deceit, lasciviousness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness : °all these 'evil-things come from_within, and 'defile the man."	
21. Gen. 6. 5. r. StaXor-07.40t.		f. reasonings.
24-26. IIMAT. 15. 21, 22. o. °Aim.	H AND from_thence "He_rose, and went into the borders of Tyre and Sidon , and "entered into a 'house, <i>and</i> -would-have no aman •know <i>it</i> : but He "could not •be_hid. " For a <i>certain</i> woman , whose 'young daughter -had an unclean spirit, •iheard 'of Him, <i>and</i> "came and fell at His 'feet : °the woman -was a gGreek, a Syrophenician by Ination ; and she_ besought Him that He_°would_cast_forth the ddevil out_of her °daughter.	a. no-one.
c. <i>rept</i> . 43. Si. g. °Eianvis. d. <i>Satpovsov</i> .		c. concerning. 'h. but. g. or Gentile. d. demon.
27, 28. 15. 23-27. 1. <i>tevvapichs</i> .	°But 'Jesus said unto_her, "'Let the children first •be_filled : for it-is not meet to •take the children's 'bread, and to •cast <i>it</i> unto-the 'dogs." °And she answered and 'said unto_Him, " Yes, Lord : yet Ae the 'dogs under the table eat of the children's 'crumbs."	
		1. little-dogs. even.
	<p>e For, LEFGHICHEIDM•4²²11.-Omit ttBD14¹. As the washing of pots and cups ; and many other such like things ye do, (A)(D)E(p)ail(x)msuvwdicr(n)-Omit NHL& °And, AEFGHIC(L)1181P7X191.-Omit AtBDA. °All the people, surenumsuvarn.-The people again, HBDA. °Out of him, ezramtsisuvxru. Out of the man, KB DIA. Those, ADEFGHX7d81:11CrIL.-Omit KBLA. "Retain the verse, ADEFGHIEBS suiramen.-Omit tomAl. °Adulteries, fornications, murders, (°2) thefts, AEFGEDE Brnsuvirri.-Fornications, thefts, murders, (9 adulteries, KBLA.-Fornication, thefts, adulteries, murder, D. °And Sidon, KABEramainsuvarn.-Omit DIA.</p> <p>°For, szremanumvicrn.-But immediately, KB(D)LA. e1 But Jesus said, szreinEmNsrvx ria.-And He said, itina.-And He saith, D. °And said.-And saith, NABEFGHIC maxsuvartm.--Saying, D.</p>	

MARK VII.	29.	MARK	VIII. 11.
A.D. 32 (36). 29, 30. IIMAT 15. 28. w.A.O.you. i. sic.	²⁸ And He_said unto_her, "For this 'saying 'go_thy_way ; the ddevil -is_gone out_of thy 'daughter." ³⁰ And "when_she was_come 'to her 'house, she_found the °devil -`gone_out, and her daughter •=laid upon the bed.	W. word. i. into.	
3fr 2.,11V.2 Q tic. b. (Wow. 33-35. IIMAT• p.15.29, 0. r Way. C.R.a a 36, 37. WATT 15.31. 0.107on.	³¹ AND again, •Ideparting °from the ^b coasts of Tyre and Sidon, He_came unto the sea of aGalilee , through the midst of the bcoasts of Decapolis. ³² And they_bring unto_Him one_that was deaf and had_an impediment in_his_speech; and they_beseech Him to 'put His "hand upon him. ³³ And He_•took him aside from the multitude AP, and put His fingers into his 'ears, and "He_spit, and touched his °tongue ; ³⁴ and "looking_up 'to 'leaven, He_sighed, and saith unto_him, " Ephphatha,' that is " "Be_opened.' ³⁵ And straightway his " ears_were_opened, and the string of_his °tongue was_loosed, and he_"spake plain. ³⁶ And He_charged them that they_'should_tell no_°man : but the_more Re 'charged them, so_much_the_more a great deal they_published it; ³⁷ and were beyond measure astonished, saying, " He_hath_done all things well : He_maketh both the °deaf to_'hear, and the 'dumb toispeak."	O.out-Of b.b°1-ders. ..p. privately. i. into. O. no-one. u. unto. -c. have-come. a. any-one.	
1-3. iimkr. 15. 32-34. Q cis. a. TM. 6-9. IIMAT• 15. 35-38. m:XA.Y. i. crwvpaas. 10. IIMAT. 15. 39. 11-14. IIMAT. 16. 1-4. f. rapci.	8 IN those ² days the multitude being very-great, and having nothing to_eat "Jesus "called . His 'disciples unto Him, and saith unto them, ³ " Lhave compassion on the multitude, because they_'have now been_with Me three days, and have nothing to_•eat : ³ and if L•send them away fasting "to their own houses, they2will_faint by the way : for divers of them `came from_far." ⁴ And His 'disciples answered Him, "From whence can aa_man 'satisfy these men with_bread here in the wilderness ? " ⁵ And He 'asked them, " How-many loaves have _ye ?" And they said, " Seven." ⁶ And He-commanded the "people to_'sit_down on the ground : and He-"took the seven loaves , and "gave_thanks, and brake, and "gave to-His 'disciples to •set_before them; and they_did_set them_before the "people. ⁷ And they_"had a few small fishes : and He - •thlessed, and commanded to_ •set them also before them. ⁸ So they_did_eat, and were_filled : and they_took_up of the broken meat that was_left seven 'baskets. ⁹ And they `that-had-eaten were about four thousand : and He_sent them away. ¹⁰ AND straightway He_"entered into a ship with His ¹⁷ disciples, and came into the parts of Dalmanutha . ¹¹ And the Pharisees came_forth, and began to_`question_with Him, seeking fof Him a sign from °heaven , tempting Him.	m. multitude. - vim-giving. l. tr ets. -A. the ship. f. from.	
66	⁸⁰ The devil gone out, and her daughter laid upon the bed, Anvoiruirsuvarn.-The child laid upon the bed, and the devil gone out, NBLA.-The daughter laid upon the bed, and, etc., D. ⁸¹ Of Tyre and Sidon, He came unto, LEFGHILAINSIITXr11.-Of Tyre, He came through Sidon to, 14/3DLA ⁸² And had, HBDA.-Who had, AHFOMIL brusuvarn. ⁸⁶ Straightway, AnvomantsuvwdBarn.-Omit ICBDLW ⁸⁴ A CHAP. VIII. ¹ Very great, AEPHICSHVW ³⁰¹¹ .-Again great, htBDOLAINA. Jesus calleth His disciples unto Him, and saith, Eponsovicr.-Having called the disciples, He saith, HABDHI radswkln.-smtvomulsovicrir read, His disciples. ² With Me, HAEPEIHHILAINSIIVW ⁸ ⁸ PAM.-Omit BD. ⁸ For divers of them came, AEFHHHANSIIVW ⁶ Xr11.-And divers of them are come, HBLA.-Because some also, D. ⁶ Commanded, ACEFGHEMNSIIV wdxru.-Commandeth,•/unme. ⁷ Blessed, DECHISDIar.-Add them, HBCIAINW ⁴ . -These, arm. And commanded to set them also before them, (O)A(BcD)EFanK Pneuvarau.-He set them before them, H ¹ . ⁹ That had eaten, AZDEFGHICHINSIIV wdxru.-Omit kiBLA.		

MARK VIII.	12	MARK VIII. 31..
A.D. 32 (36).		
a.elp.iv.	12 And He •sighed_deeply in_His ² spirit, and saith, "Why doth this "generation seek_after a sign ? ^{verily} I say unto you, There shall no sign be given unto this generation." ¹³ And He...•left them, and •Lentering into the ship again, departed "to the other_side.	aamm u. unto*
a. els. -		
14-21. II Mer.	¹⁴ NOW the disciples "had forgotten to •take ¹⁰ Thread, neither	lo. loaves of
¹⁰ 5-12 ^h	-h_d_e_t_h_i in the ship we me more an one loaf. " A	8. thentelves.
Bee Luke 12.	1-3. t h t h a n w i t h t h e m e h i l l f d " A	o. of, Gr. gip°.
10. Ap-rous.	He -'charged them, saying, "Take heed, 'beware °of the leaven	
Sia ¹¹⁶ v	of the Pharisees, and of the leaven of Herod." ¹⁶ And they_	
0. (17,6.	-reasoned among themselves, saying, "It is because we-have no ¹⁰ Thread." ¹⁷ And '-when 'Jesus knew it, He_saith unto_them,	1 fr _i Li _{ng} .
	" Why 'reason_ because because ye have no le'bread ? perceive_ye not yet, neither understand ? have-ye your 'heart yet •e'hardened ?	
19.6.6.41.44.	¹⁸ Having eyes, 'see-ye not ? and having ears, hear_ye not ? and do_ye not remember ? ¹⁹ When I_brake the five loaves among '	xtts
h. Kocg.vons.	five_thousand, how_many "baskets full of fragments took_ye_up	' 1.
20. v. 7-9.	? " They _ say unto Him, " Twelve." ²⁰ " And when the seven	ttts.
1. airtupt&ov.	among "four-thousand, how_many 'baskets full of frag- ments took_ye_up ? " And they said, " Seven." ²¹ And He_ said unto_them, " How_is_it_that ye_do not understand ? "	
a. €1.S.	²² AND He-cometh "to Bethsaida ; and they_bring a blind	u. unto .
i. cis.	man unto_Him, and 'besought Him to 'touch him. ²³ And He_ " took the blind_man by_the hand, and led him out_of the town ; and "-when-He_had-spit 'on his 'eyes, and "put His 'hands upon_him, He-asked him if he-'saw ought. " And he_•looked up, and said, " Lsee 'men as trees, walking." ²⁶ After-that He_put His "hands again upon his 'eyes, and made him •look_ up : and he_was_restored, and saw every man clearly . ²⁶ And He_sent him away 'to his 'house, saying, "Neither 'go into the town, nor 'tell it_to_any in the town.	b. beseech.
27.28.01.T.16.	²⁷ AND 'Jesus went out, and His 'disciples, into the towns of	i. into.
13,14 ^{LUKE}	Caesarea Philippi : and by the way He_asked i s c i l e s ,	
9. 18, 19.	saying wnto-them " Whom do " men 'say that I am ? " ²⁸ And they answered, "John the Baptist : but some say, *Elias; and others, One of_the prophets."	e. Elijah.
29. NAT. 16.	²⁹ And ^{3e} saith unto_them. " But whom ' say '°e that I am ? "	
9 ¹⁵⁻¹⁷	And "Peter •lanswereth and saith unto_Him, " Etou art the	
LUKE . 20.	so And He-charged them that they_'should_tell no-°man cof	..a. 'flo:oli:'''
10. MAT. 16. 20.	Him.	C. concerning.
LUKE 9. 21.		
e. wept. 31.		
11 Mer. 1621.		
Lulu 9. 22.		
b. &mi.		
Christ."	must •@suffer many-things, and 'be_rejected "of the elders, and of the chief-priests, and scribes, and ' be_killed , and after three days •@rise_again.	b. or by.
	¹ Entering into the ship, (Anro)ix(m)x(s)u(vx)rn.-Embarking, itilCLA. ¹⁸ Say- ing, ACEFGHKINN8UVXrAIL.-Omit am . ¹⁹ It is because we have, NecarommaNsuvx ran.-Because they had, B(D). ²⁷ Jesus knew, R'ACDEFGHELMNSUVXD4 ² .-He knew, 5BA ¹ . Your heart yet, eaporiasisuvrrn.-Omit yet, encn(Gr.)Lna. ¹⁹ And when, (K)ADEFGEK288UTX.r(A)11.-Omit and, BL.-And when also, ca. ²¹ Said, ADEFO rtionisuvirn.-Bay, K.-Say unto Him, BDLA. ²¹ How, suintroniamixr.-Omit itCELAIL. Is it that ye do not, BEFGUSVD.-Do ye not yet, NACD(Gr.)HLNNUXAIL. ²² He cometh, NIABFGELKMNBUXVD11.-They come, k ⁶ BCDLA. ²³ Led, ADEFGHEMNSU vxru.-Brought, encr..(a). ²⁴ I see men as trees, walking, ODU ²¹ 2-I see men, for I see them walking as trees, beAnclarcinaix ²² 2Nsuvicarr. ²⁵ Made him look up, Laronamnsuvaru.-He began to look up, D.-He saw distinctly, KBC ¹ L1.-He saw, c ² . Every man, sc ² aronam(Tre.)Neuvxru.-All things, uncl(n)xx(Tis.).a. ²⁷ Unto them, it ¹ ABCEFGHKMISUVED11.-Omit 11 ¹ DLA. ²¹ Answered, AEFenammuy arm-Told him saying, enc ¹ La.-Answered Him saying, D.-Omit saying, c ³ . ² He saith unto them, Acsarcannaisuvxru.-He asked them, /memo. And Peter, It(¹ DEFHGKM(N)SUVrAIL.-Omit and, BL.	

A.D. 32 (36).
32, 33. IMAT.
16. 22, 23.
w.rov A6-yov.
g. Yva-re Owl-
010.
m. Opoviis.

34-37. IMAT. 16.
24-26. LUKE
9. 23-25.
ni. 65/Aor.
d. east.
35. John 12. 25.
1. tfroxiv.
so. 1,h9cil.

38. IMAT. 16.
27. LUKE 9.
26.
f osycEp.

1. IMAT. 16.28.
Lulu 9. 27.
2 PET. 1. 16-
18.

a. Ainiv.
0. of
i. iv.

2,3. IMAT. 17.
1, 2. LUKE
9. 28, 29.

g. firaifiovara.

4. MAT. 17. 3.
LUKE 9. 80,
31.

5-7. IMAT. 17.
4. LUKE 9.
82-85.

r.
b. cricnvcis.
0. iyivero.

8. a et
o. aim.

9, 10. IMAT. 17.
9. LUKE 9.86. n

f.
w. ray A.O-yov.

11-13. IMAT. 17.
10-13.

³² And He-³²spake *that* "saying openly. And =**Peter** ³³itook Him, *and* began to 'rebuke Him. ³³ But "when He had turned-about and •. looked_on His "disciples, He-rebuked /Peter, saying, " loGet thee behind Me, ^a Satan : for thouiasavourest not the things_that_be of-°God, but the things_that_be of-°men."

" AND "when He had called the el people unto Him with His /disciples *also*, He_said unto them, " Whosoever dwill "come after Me, •let-him_deny himself, and •take_up his 'cross, and follow Me. ³⁵ For whosoever d'will •wsave his 'life 'shall_lose it; but whosoever •shall lose his 'life for My sake and the gospel's, the-same "shall_save it. ³⁸ For what 'shall_it-prolft a man, if he-•shall gain the whole world, and •lose his-own "soul ? ³⁷ Or what 'shall a man *give* in exchange for his e°asoul ?

³⁸ 'Whosoever therefore •shall-be-ashamed-of Me and of 'My words in this /adulterous and sinful /generation ; of him also shall the Son of °man be_ashamed, when He-•cometh in the glory of-His 'Father with the holy °angels."

9 AND He said unto them, "Verily I say unto you, That there-be some of_them•that-stand here, which •shall not taste of-death, till they-•have_seen the **kingdom** of °God •dcome ' with power."

° AND after six days "Jesus taketh_with_Him 'Teter, and James, and 'John, and leadeth them up into a **high mountain** apart by-themselves : and **He was transfigured** before them. ³ And His 'raiment became g shining, exceeding white as snow ; so-as no fuller on °earth 'can •white them.

And there-appeared unto them **eElias** with **Moses** : and they--were talking_with /Jesus.

° And "Peter • answered *and* 'said to Vesus, "Master, it-is good for-us to-be here : and •let_us_make three **btavernacles** ; one for-Thee and one for-Moses, and one for_e Elias." ⁶ For he_wist not what to_say; for they-•were sore_afraid.

⁷ And there-e was a **cloud** "that_overshadowed them : and a **voice** came out of the cloud, saying, " THIS is MY °BELOVED ° SON ; HEAR HIM"

⁸ And suddenly, "when they_had looked round about, they_saw no-°man any-more, save '**Jesus only** with themselves.

° And Las they came-down from the mountain, **He charged** them that they-•should_tell 'no-man. what-things they-•'had-seen, till the Son of °man were_risen from the °dead. ¹⁰ And they-kept *that* w"saying with themselves, questioning-one-with another what the rising 'from the °dead 'should-mean.

¹¹ AND they_-asked Him, saying, " Why say the scribes that eElias must first •come ? " ¹⁸ And He "-answered and told them, " eElias verily "cometh first, *and* 'restoreth all things ; and how

w. the word.

g. Get-thee-
hence.
s. Satan,
Adversary.
m. mindest.

na. multitude.
d. desirerth to.

1. life, psuche.
•s. or shall have
lost.

s. shall-have-
gained.
so. soul, psuch6.
f. or For who.
soever.

a. Amen.

n. in no-wise.

i. in.

g. glistening.

e.

r. Rabbi. -
b. or booths.

c. came.

o. no_one.

n. no one.

f. from-among.
w. the word.

e. Elijah.

³² Saying, smiromcmsuvm.-And saith, NBCLA. " Whosoever, AC°EFGHEMSUN xrn.-If any one, NBCIDLA. Come, seschmrn.-Follow, clunroinssuvx. ³⁶ Lose his life, NABC°LA. Lose his own life, C°EFORKPASUVIII. The same, c°srolusngsriv. Omit NABCIDELNIXAR. ³⁶ Shall it profit, ACDEFHENSUNICAIL-Doth it profit, NBL. ³⁷ Or, ACD°EFGHEMEMVX/71.-For, NBLA. Shall a man give, ACDEFGHEM suvarn. Giveth a man, KBL. CHAP. IX. ⁸ As snow, An(Gr)nrimmsunirn. Omit NBCLA.Can white, ADIEFORKADMVX1.11.-Can thus white, NBCLNA. ⁶ Said, D. -Saith, NABCEPOBELPINSIDTXPAIL. ⁶ Say, A(C°IDEFGKHNHIVLPIL-Answer, IMOLA. Were, AEFGENNSUP11°11.-Became, NBCDLA. ⁷ A voice came, Anzromuswenvarn. There was a voice, MLA. Saying, Ango). Omit hiscniunitmusuvarri. ¹¹ Say, ABODEFGIDINSUTXPAIL-Add the Pharisees and, an. "Answered and, ADXFGHEMN suvarn.-Omit NBCLA. Verily, NABCEFGHHAINSUVXPA11.-Omit DL.

MARK IX.	13 MARK	IX. 33.
<p>A.D. 32 (36). ^{o i wL} Luke 1. 17. a. 'at ac. lath& 14. IIMAT. 17. 14. LUKE 9. 37. a. upOx. m. O'üic, 17,48, ^{nre} er. •^{ue9} il L 40. t. "dclrlcaXE- ^{t r u .} 19 i V i p 9 41, 42. KE b, avieopLat. a. kircipatev.</p>	<p>it2is_writen °of the Son °Lerman, that He_•must-suffer many_ things, and 'be _set_at nought. ¹³ But I _ say unto _ you, That eElias -is ° indeed come, and they •'have_done unto_Him Ewhatso- ever they_listed, 'leas it_is_-written °of Him." ¹⁴ AND "when_He_came_uto His 'disciples, He_saw a great multitude about them, and the scribes questioning with them. ¹⁵ And straightway all the mpeople, •."when_they-beheld Him, were_greatly_amazed, and running_to Him -saluted Him. ¹⁶ And He_ asked the scribes, "What question-ye with them ?" ¹⁷ And one of the multitude ••"answered and said, "elfaster, I_ have_brought unto Thee my 'son, "-which_hath a dumb spirit ; ¹⁸ and wheresoever ihe_•taketh him, 'he_'teareth him : and he_ foameth, and gnasheth with_his 'teeth, and pineth_away : and I_spake to_Thy 'disciples that they-•should_cast 'him oat; and they_could not. ¹⁹ He "answereth him, and saith, "O faithless generation, how long eshall_Lbe_with you ? how long shall...Lb suffer you ? 'bring him unto Me." ²⁰ And they_brought him unto Him : and when _he_saw Him, straightway the spirit 'tare him; and he-•fell on the ground, and "wallowed foaming. " And He_ asked his 'father, " How long is_it ago since this -came unto-him ? " And he said, " Of_a_child. ²² And oftentimes it_hath_cast him Ab into the fire, and into the waters, to •destroy him : but if Thou_'canst_do any-thing, "have_compassion on us, and "help us." ²³ Abu "Jesus said unto_him, "'If thou-'canst 'believe, all things are possible to-I'lim that believeth." ²⁴ And straightway the father of the Ychild "cried-out, and said with tears, "Lord, I_believe ; 'help-Thou mine 'unbelief." ²⁵ inen 'Jesus '-'saw that the °people 'came_running_together, He_rebuked the foul 'spirit, saying unto_ihim, " Thou "dumb and deaf 'spirit, I charge thee, 'come out-of him, and 'enter no_more into him." ²⁶ And the spirit -"cried, and e'rent him measure, and came-out of him : and he ^{be} was as one dead ; insomuch_that many 'said, "He "is_dead." ²⁷ But "Jesus "tholc him by_the_</p>	<p>O. of, Or. epi. 'come also a. also. 02. did. az. according- AS. u. unto. m. multitude. r. Teacher. i. it. b. or bear-with. a. or convulsed. -O. bath come. Ab. both. Ira. Bat. f. young child. m. a multitude. axonu many had times. be' became b. by, Or. en. ---- d. delivered-up. t. to, Or. en. 'd. we'e'd - cussing or reasoning.</p>
<p>- - - - Z. Kat. Abu. 81. y. realm. 25-27 IIMAT. 17. 18v. cl. 9.42. " °X- crrapciay. ma. 'ro'x. 't. b_e. i_yi,,,,, 28, 29. IIMAT. 17. 19-21. b. iv. 80-32. MAT. 17. 22. 28. LUKE 9.43- 45, d. irapaSieo- TO.L. 83, 34. HAUT. 1. ufeL 9. 46. t. els. d. 8'XX977- any.</p>	<p>hand, and lifted him up ; and he arose. ²⁸ And "when He was come into the house, His "disciples -asked Him privately, " Why could not int 'cast 'him out ?" ²⁹ And He-said unto_them, " This xkind can •come-forth bby nothing, but bby prayer and fasting." ⁸⁰ AND "they-departed thence, and "passed through °Gal- ld and H that not th h ld k it ³¹ For ilea ; ane_wou noa any man •sou_now . He- taught His 'disciples, and said unto_them, "The Son of °man is-ddelivered into the hands of-men, and they_eshall_kill Him; and "after_that-He_is_killed, He_eshall_rise the third day." ³² But they -understood not that "saying, and "were_ afraid to-•ask Him. ⁸³ AND He-came eto Capernaum : and "being in the house ¹¹ "asked them. " What was it that ve--ddisputed among your- ¹⁴ He came, He saw, ADDEFOTIKMNSUVEDM-They came, they saw, HBLA. ¹⁶ The scribes, ACEFGHKPANSUVEDM-Them, KEDLA. " Answered and said, eitronintosu viirm-Answered Him, KEDLA. ¹⁵ let Him, C'EFOHKBINSSIVEDIA-Them, EABDLADI. ²⁸ Believe, AeDEFOHKMNBUX111.-Omit 1001LA. ⁹ And, KIADEFOHKEINSUVEML. O/tit OBLA. With tears, sackatromilsitsovarri.-Omit atssch.c. Lord, c'E FORKKESIIVIMI.-Omit 10.13CIDL. ²⁶ Many, CDEFGHEMNSIIVXMI.-1108t, KABLA. " And fasting, It'ACDEFGHKLMIUMVXDAIL.-Cett ttitB. si. The third day, AC'EFOHKM Nauvarn.-After three days, KBODLA. " He came, scEreincrantsvuxran.-They came, 58(D). Capernaum, AcEpomaantsuvarn.-Capharnatim, anna. Among yourselves, smeoniontsurxrcu.-Omit NBCDL.</p>	<p>69</p>

MARK IX. 34.		MARK X. 1.
A.D. 32 (36).	selves "by the way ? " " But they -held_their_peace : for bby b. by or in.	
b. iv.	the way they_had_disputed among themselves, who <i>should be the</i>	
g. !Lei toy.	g greatest.	g. greater.
35-37.11Mar.18.	³⁵ And •ille_sat_down, and called the twelve, and saith unto-	
2-6. LUKE	them, "If any man 'desire to_be first, <i>the same shall be last of</i>	
9. 47. 48 ;	all and "servant of all." ³⁶ And - ¹ He took a 'child, and set ^{m. minister} him in	
22. 24-30.	the midst of_them : and - ¹ when_He-had_taken him in-	
m. Stcicovos.		1. little-child.
I. va'Stov.		
mat.86uv.	His-arms, He_said unto_them, ³⁷ "Whosoever •shall_receive one	
• E7rt TEO.	of °such "children in My ³ name, receiveth Me : and whosoever li. little child_re	
38-41. III. uaz	³⁸ AND "John answered Him, saying, "Master, we_saw one	Teacher.
9. 49, 50.	casting_out adevils in_Thy Iname, wand he followeth not us : and	d. demons.
d. SaL,u.Ovia.	we_forbad him, because he-followeth not us." ³⁹ But "Jesus	w. who.
w.	said, "Forbid him not : for there_is no °man which "shall_do	o. no-one.
0.0178elc.	a "miracle in My Iname, that can "lightly •speak-evil_of Me. ⁴⁰	m. mighty-
m. Siiva,ucv.	° For he_that is not against Yus is on 70our part. ⁴¹ For who-	work q.
40. See Mat.10.	soever •shall_iive you a cup of-water to_drink in My /name,	quickly.
40-42. Luke	because ye_belong_to Christ, 'verily I_say unto_you, he-shall "	yo. you.
11. 23.	not 'lose his 'reward.	yo. your.
y.		anna by no
41. Mat. 10.40-	⁴² And whosoever *shall_offend one of <i>these</i> °little-ones ⁶¹	s: stumble or
42.	that believe 'in Me, it_is better for_him that a millstone 'were_	ensnare.
a. &pip,	hanged about his 'neck, and he-'were_cast into the sea.	i. in, Gr. eis.
n. ov	" And if thy "hand "offend thee, •cut it off : it_is wbetter	w. well.
42. 'MAT. 18.6.	for thee to •enter into life maimed, than having two hands to ..	g. Gehenna. Is.
s. olcav8aAtoil.	•go into "'hell, into the fire that never_ishall_be_quenched : ⁴⁴	s. quenched.
i. els.	where their 'worm 'dieth not, and the fire 'is not quenched.	
43. [MAT. 5.30.	" " And if thy 'Toot "offend thee, 'cut it off : it_is whetter for_	
See Dent. 13.	thee to_•enter halt into 'life, than having two feet to_be_cast	
6-11. See	into "'hell, into the fire that never-'shall-be-quenched : ⁴⁶ where	
Isa. 88. 14;	their 'worm 'dieth not, and the fire 'is not quenched. •	
66. 24.	"And if thine "eye "offend thee, 'pluck it out : it_is wbetter	
w.	for thee to-•enter into the kingdom of °God with_one_eye, than	
g. 74evvay.	having two eyes to- •be - cast into "'hell 'fire : " where their	
47, 48. Wci.	worm 'dieth not, and the fire 'is not quenched.	
5. 29.	⁴⁹ For every_one Pshall_be_salted with-fire, and EVERY MORI-	
49. Lev. 2 '18.	50 x sat is good : but if the	
Eze. 48. 24.	FICE ¹⁸¹¹ALL-BE-SALTED WITH-SALT.	
50. Mat. 5. 13.	salt b. have-lost his-saltiness, wherewith 'will-ye-season it ? 'Have	b.rome
Luke 14. 84.	salt in yourselves, and 'have-peace one with-another."	salts
85. Col. 4. 6.	10 AND "He-arose from-thence, and cometh into the bcoasts	
b. livaxov	of °JudEca by the farther-side of-°Jordan : and <i>the</i>	b borders.
yE	m'people resort unto Him again, and, as He..."was_wont, He-	m. multitudes.
vr/Tat.	.taught them again.	mw. had-been-
AD. '31 (37):		wont.
1.11Mer.19. 1,2.		
b. opta.		
m. OxXot.		
	⁸⁷ Shall receive Me, ACDEFGHEMN SUVXPAII.-Receiveth Me, (R)B.	⁴⁸ And John
	answered, szvoiramusuvrrra-John spake to, RBLA.	And he followeth not us,
	AnzvomcniNsuvarn.-Omit RBCLA.	Because he followeth not us, scaromtnixsuvarn.
	-Omit DX.-Because he followed not us, RBA.-Because he followeth not with us, L.	
	⁴⁰ Us, our, RBCLD.-138, your, L.-You, our, ux.-You, your, ADEFGHKAHISVPH.	⁴¹ In
	My name, because, teosratrommstrvarAn ² .-By reason that, R4ABclinzinl.	⁴² These
	little ones, Erotrumisuvarn.-These little ones, RABCDWONA.	In Me, ABC°EFGHEL
	torsuvxml.-Omit nc'DA.	A millstone, Azroirxxxxsurxrira-A great millstone, NB
	CDLi. (Literally, a millstone turned by an ass, arida. So Matt. xviii. 6, where all	
	critics agree as to the reading; and all MSS., except a which reads X(Oos inAncos, and	
	z which now reads 'Laos . . . aIKdt.)	⁴⁴ Retain the verse, ADZINIMUNSHIVdL-
	Omit ttecae.	⁴⁵ Into the fire that never shall be quenched, ADEGHKHNBUNalt-
	Into the fire, p.-Omit RBCLA.	⁴⁶ Retain the verse, ADEFGHEMNBUVEPH.-Omit
	RBCLA.	a Fire, Aczoirranauvrrra-Into the fire that is not quenched, F.-Omit
	RBCLA.	" And every sacrifice shall be salted with salt, ACDEFIHKIRNSIMP/1-
	Omit KILa.	CHAP. X. ¹ By the farther side, AEfinibmisuvarn.-And the farther
	side, KncLa.-Beyond Jordan, CaDEIA.	The people, D.-Multitudes, RABCEFOHILAI
	Nsuvarn-The multitudes, x.	

AD. 32 (36). 2-4. 11Mer.19.3.	² AND the Pharisees "came_to_Him, and asked Him, "Is it lawful for_a_man to_•put_away his wife ?" tempting Him.	
t. Dent. 24. 1. MAT. 5. 31,32.	³ And He •Lanswered and said unto them, " What did Moses command you ?" ⁴ And they said, "Moses suffered to_•write a bill of-divorcement, and to_•put_her_away."	
5-9. 11MAT. 19. 4-9.	⁶ And "Jesus "answered and said unto them, "For the hardness of-your heart he_wrote you this 'precept. ⁶ But from the beginning of the creation "God made them -male and -female. ⁷ For this cause 'shall a man leave his "father and "mother, and 'cleave to his "wife ; ⁸ and tthey twain shall be one flesh : so_ then they_are no_more twain, but one flesh. ⁹ What therefore "God hath Yjoined_together, 'let not man put_asunder."	t. the. c. become. y. yoked. together. c. concerning.
S. Gen. 1. 27 ; 5. 2. 7. Gen. 2. 24. Sept. 1 Cor. 6. 16. Eph. 5. 31. t. oi.	¹⁰ And in the house His "disciples asked Him again tof the same matter. ¹¹ And He_saiht unto them, " Whosoever •shall put-away his "wife, and -marry another, committeth adultery against her. ¹² And if a woman •shall_put_away her 'husband, and 'be_married to_another, she committeth adultery."	
c. de. y. crevgenecv. 10-12. 11MAT. 19. 9-12. c. wept. 12. Luke 16. 18. Rom. 7. 3. 1 Cor. 7. 10, 11.	¹³ AND they •brought young children to_Him, that He_ should_touch them : and His "disciples --rebuked "those that brought them. ¹⁴ But "when 'Jesus saw it, He_was_much displeased, and said unto them, " 'Suffer the little-children to 'come unto Me, and 'forbid them not : for of °such is the kingdom of °God. ¹⁵ Verily I say unto you, Whosoever 'shall not receive the kingdom of °God as a little_child, he 'shall knot enter therein." ¹⁶ And "He-took them up_in_His_arms, "put His 'hands upon them, and -blessed them.	
13-16. 11MAT. 19. 13-15. LUKE 18. 15-17.		a. Amen. •s. or shall-not have-received. n. in no wise. v. putting
n.		
AD. 33. (37). 17. 11MAT. 19. 16. LUKE 18. 18. t. At8acrxaxe.	¹⁷ AND when He was_gone_forth into the way, there came one •-trunning, and •lkneeled to_Him, and 'asked Him, " Good tMaster , what Pshall-I-do that L•may_inherit eternal life ?"	t. Teacher.
18. 19. 11MAT. 19. 17-19. LUKE 18. 19, 20. 19. Ex. 20. 1216. 20. 11MAT. 19. 20-22. LUKE 18. 21.	¹⁸ And 'Jesus said unto him, "Why callest_thou Me good ? there is none good but one, that is, "God. ¹⁹ Thou °knowest the commandments, ' d•Do not commit_adultery, 'Do not kill, 'Do not steal, 'Do not bear_false_witness, 'Defraud not, h'Honour thy 'father and 'mother."	d. Do, etc., subjunctive wrists. h. Honour, pres. imperative.
20. 11MAT. 19. 20-22. LUKE 18. 21.	⁴⁰ And he "answered and said unto-Him, "Master, all these have I observed from my youth."	
21. 22. LUKE 18. 22, 23. 21. Mat. 6. 19-21. Luke 12. 33, 34; 16. 9.	²¹ Then "Jesus -"beholding him, loved him, and said unto him, " One thing thou lackest : 'go- thy_way, •sell °whatsoever thou_hast, and •give to-the °poor, and thou-shalt-have treasure in heaven : and 'come, •-"take_up the cross, and 'follow Me."	
w. a-XO79). h., iv 74P ker.	²² And he "was-sad at that ^{elw} saying, and went-away 'grieved : for hhe-ihad great possessions.	w. wad. grieving. h. he-was owning.
23-27. 11MAT. 19. 23-26. LUKE 18. 24, 27. 24. Job 31. 24. Ps. 49. 6-9. 1 Tim. 6. 17-19.	²³ AND 'Jesus "looked_round_about, and saith unto-His wdisciples, " "Allow hardly shall "ithey_that have ' riches 'enter into the kingdom of-°God !" " And the disciples were_ astonished at His words. But 'Jesus "answereth again, and saith unto them, " Children, how shard is it for them that trust din wriches to_•enter into the kingdom of-uGod ! ²⁵ It-i8 easier for_a_camel	wi. With-what difficulty. d. difficult. o. on.
wi. Starscatox d. 81;caoX[Sv. O		
² The Pharisees, amivx.-Pharisees, ABEFGHICIMSUral.-They came, D. ⁵ Answered, and, ADEFGHKAINBUCITIL.-Omit NBCLA. ⁶ God made, ADEFGHEMNSUVXFIL. -He made, ttnCLa. ¹⁰ Of the same matter, (D)Erausuv(n).-Of the same matter, omit K.-Of this, Ancaerxxra.-Of these things, N. ¹² A woman shall put away, AEFGHEMNBUCVXDIL.-She shall put away, NBCLA. Be married to, AC ² EFORKAINBUVIEL. -Shall marry, KBC ¹ DLA. ¹⁴ And forbid, NACDLM ² .-Omit and, BEFOHKNSUVXTAIL. ¹⁶ Blessed, FOK ² INE.-Blesses, NABCD ² EHK ¹ 1113UVIAIL. ²¹ Take up the cross, AEFGHE musuvxrn.-o transposes the clauses, take up the cross, and come.-Omit NBCDA.		

AD.33 (37).	to go through the eye of a needle, than for a rich man to venter into the kingdom of God."	
27. Jer. 32. 17. Luke 1. 37.	²⁶ And they were astonished out of measure, saying among themselves, "Who then can be saved?" And Jesus looking upon them saith, "With men it is impossible, but not with God: for with God all things are possible."	
28. 31. iIMat. 19. 27. 30. LUKE 18. 28-30. a. aL17V. o. otScis.	²⁷ u THEN Peter began to say unto Him: "Lo, tat have left all, and have followed Thee."	
a. alc7wt.	²⁸ And Jesus answered and said, "Verily I say unto you, There is no man that hath left house, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for My sake, and the gospel's, ⁸⁰ but he shall receive a hundredfold now in this time, houses, and brethren, and sisters, and mothers, and children, and lands, with persecutions; and in the world to come eternal life. ³¹ But many that are first shall be last; and the last first."	a. Amen. o. no-one. a. age.
32-34. iIMAT. 20. 17-19. LUKE 18. 31-34. t.	³² AND they were in the way going up to Jerusalem ; and Jesus went before them: and they were amazed; and as they followed, they were afraid.	t. to, Gr. eis. w. was going before.
a. IA ktaXov- ra aUTU erupflatvetv. d. 7napaSo4- o'crat.	And He took again the twelve, and began to tell them what things a should Klappen unto Him, saying, "Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be delivered unto the chief-priests, and unto the scribes; and they shall condemn Him to death, and shall deliver Him to the Gentiles; ³⁴ and they shall mock Him, and shall scourge Him, and shall spit upon Him, and shall kill Him: and the third day He shall rise again."	a. the-things about to happen to Him. d. delivered-up.de. deliver Him up.
35-37. iIMAT. 20. 20, 21. t. AISCiricaAe. A. 8i.	³⁵ AND James and John, the sons of Zebedee , come unto Him, saying, "tMaster, we would that Thou shouldst do for us whatsoever we shall desire." ³⁶ And He said unto them, "What would ye that I should do for you?" ³⁷ They said unto Him, "Grant unto us that we may sit, one on Thy right hand, and the other on Thy left hand in Thy glory."	t. Teacher. a. And.
38-40. iIMAT. 20. 22, 23.	³⁸ But Jesus said unto them, "Ye know not what ye ask: can ye drink of the cup that I drink of? and be baptized with the baptism that I am baptized with?" ³² And they said unto Him, "We can." And Jesus said unto them, "Ye shall indeed drink of the cup that I drink of; and with the baptism that I am baptized withal shall ye be baptized: ⁴⁰ but to sit on My right hand and on My left hand is not Mine to give; but [it shall be given] to them for whom it is prepared."	hath-been-prepared.
41.113/AT.20.24. co. wept. 42- 45. iIMAT. 20. 25-28. LUKE 22. 24-27.	⁴¹ And when the ten heard it, they began to be much displeased with James and John. ⁴² But Jesus called them unto Him, and saith unto them, "Ye know that the which are accounted to rule over the	co. concerning. u. unto.
<p>s7 And, Acap Erat nam tu varn. - Omit usda. ²⁸ Then, D(sarn). - Omit zezczroutts warn. ²⁸ And, c(D)zron(s)n(rn). - Omit RABBOUVXA112. Answered, and, ACEFORKMNSUVXM. - And Jesus answered, "Verily," D. - Omit RBA. Father or mother, mszromornsuvzrn. - Or father, omit D. - Transposed BCA. Or wife, ACE FOHERNSUVXITE. - Omit RBDA. And the gospel's, en's. - And for the sake of the gospel, RB2CDERMIKLINSUVIRAIL. ⁸⁰ Mothers, BEFOINSUVA. - A. mother, R2ACD. - And father and mother, R2KMX11 ²¹ The last, neuron1/guar. - Omit the, RADKLM van. ⁸² As they followed, they, ezronatzsuvarn. - And as they followed, they were afraid, omit DE. - They who followed, Klima. ⁸⁴ Scourge, spit upon, AEFGRH zmnnstrvxrn. - And shall scourge Him, omit D. - Transposed RBOLA. The third day, AEFORKYINSUPX11. - After three days, RBCDLA. ⁸⁵ Saying, ezromummuvarn. - Add to Him, RBCDLA. Desire, EPOHMSUVXR. - Add of Thee, R2ABCDELNAIL. ²⁸ Aild be baptized, scsEranKsisturn. - Or be baptized, NBCIDLNA. ⁸⁸ Indeed, ACSDEFGH KMNSUNIC01. - Omit RBC2LA. ⁴⁰ And on, eczzamodzsuvarri. - Or on, RBDLA. ⁴² But, AEFORKMNSUNICB. - And, RBCDLA.</p>		

MARK X.	43. MARK	XI. 9.
A.D. 33 (37).	Gentiles exercise lordship over them; and their 'great_ ones exercise authority upon them. ⁴³ But so shall it not be among you : but whosoever d'll bee great among you, shall be your minister : " and whosoever of you d'll bee <i>the</i> fchiefest, shall be bservant of all ⁴⁵ For even the Son of _°man came not to _	a. desireth to. c. become. f. fi., t. b. bondiervant. 1° life, peach& F. for, <i>dr.</i> anti, instead of.
d. °An. c. ye <i>Wo-Bas.</i> f. vi16. b. &am. 1. tfrux*. F. <i>arn.</i> 461,8 11HAr20.	"be ministered unto, but to-•minister, and to_•give His "life a ransom 'for many."	t. to, Or. eis.
18. 35-39. UKE See Mat. 9. 27-31. t. Els. f. <i>etani</i> t. 1.; <i>Natoj.</i> <i>paiOs.</i> 49, 50. pier. 20. 32. LUKE 18. 40.	⁴⁶ AND they 'came tth Jericho: and -Las He went_out f of ¹ Jericho with His °disciples and a great_number of people, " blind Bartimesus, <i>the</i> son of Timzeus, -sat by the highway_ side begging. ⁴⁷ And "when he heard that it 'was Jesus "of Nazareth, he began to 'cry_out, and "say, "Jesus, <i>Thou</i> 'son of David, 'have-mercy_on me." ⁴⁸ And many -charged him that he •should_hold_his_peace : but he "cried the more a great_deal, " <i>Thou</i> son of David, 'have_mercy_on me."	f. from. t the Nazarene
51, 52. MAT. 20. 32-34. LUKE 18. 40- 43. A. 8. r. " , , , re. " e. avapAc S. 040(uKE Cre.	⁴⁹ And 'Jesus "stood_still, and commanded him to_•3e called. And they call the blind-man, saying unto_him, " 'Be_of good comfort, 'rise : He calleth thee." ⁵⁰ And he, "casting_away his 'garment, •_rose, and came to 'Jesus. ⁵¹ And 'Jesus "answered and 'said unto_him, f° What dwilt thou that I 'should_do unto - thee ? " na The blind _man said unto him, "Lord, that I-•might-ee receive - my- sight." ⁵² And 'Jesus said unto_ unto_him, " 'Go - th y - wa y ; thy 'faith hath _ ³ made thee whole." And immediately he-e-received_his_sig , ht and -f_l_ lowed kJesus in the way.	..... A. And- f. Itabboni• recover. s°. ss°ved thee. re. or recovered.
18. MAT. 21. 1-5. LKE 12831u n. cis. w. <i>rip KaTi</i> <i>vavn.</i>	11 AND when they 'camo_nigh "to Jerusalem, unto Beth- phage and Bethany, at the mount of °Olives, He sendeth forth two of His °disciples, ² and saith unto_them, " ¹ Go your-way into the village 'wover_against you : and as-soon as ye Lbe_ entered into it, ye.-"shall-find a colt .etied, whereon never man -sat; '•-loose him, and •bring him . ⁸ And if any man 'say unto_ you, ' Why do ye this ?' 'say-ye that the Lord hath need of_ him; and straightway he_will_send him hither." ⁴ And they_went_their_way, and found the colt .itied by the door without in a aplace_where_two_ways_met; and the loose him. ⁵ And certain of them that ...stood there said unto_them, " What 'do_ye, loosing the colt ?" ⁶ And they said unto_them even_as 'Jesus <i>had</i> commanded : and they let them go. ⁷ And they brought the colt uto 'Jesus, and cast their 'garments on_ him ; and He_sat upon him. ⁸ And many spread their "garments in the way : and others " cut_down_branches_off_the_trees_and_strewed_them_in_the ⁴⁸ SO shall it not be, ACEFGH1112148U117191. SO is it not, iBC°DLA. ° Of you, Ac°D Erorticasstrvzrt.-Among you, KBC°LA. ⁴⁶ Blind Bartimms, the son of Timtena, sat by the highway side, begging, se(D)Eromussuvrn.-Begging, O omits.-The son of Timms, Bartimms, a blind beggar, sat by the highway side, smo. ⁴⁷ of Nazareth.-The Nazarene, mc.-Nazarene, D.-The Nazorman, seczromausuvzru. ¹² Commanded him to be called, snitromessuvarn.-Said; dall ye him, IMOLA. ² Bose, AOEFO8M1218Ulan.-1. omits the word.-Started up, MBDIM°12A. ⁶¹ Said, MB°CD1.4.-Ssith, AEFORKMBUTX11. Lord.-Rabbotmi, ItABOE°FGH8LMSTX/1/.-Rab- bonei, a.-Rabouni, sit.-Lord Babbei, D. ⁵² 222 Jesus, ssuassit.tstrvzru -Him, KABCDLIOVA. CHAP. IL 'Unto Bethphage and Bethany, AucEPosummstrvaran. -And unto Bethany, D. ² Never, DEronsissunr.-Add yet, E(A)BCICLAH. ⁸ Will send, onv.-Sendeth, sescD(Gr.)Ermatmsvartn Him, Ac-sFortmsuvmx.rm-Add again, ItBODLA. ⁶ Commanded, ADEGHBEIMBUVISM.-Said, IMOLA. ¹ Brought, ADEGHICMS17M1.-Brillg, 4413(0)LA. ² Cut down branches, Anzeistattssuvarn.-Branches, having cut them, 103(0)LA. Off the trees, and strewed them in the way, ADEGHKMNSUNICUM-Out of the fields, KBCLA.	u. unto. -W. which is. -S. hath-sat. a. unto. -----
4-7. illar. 2L 6.7. LUKE 19. 82-36.		
u. rpos..		
8-10. iMer. 21 8.9. LUKE 10 37 44 JOHN 12.12- 16.		

MARK XI. 9. A.D. 1318(3p* 26. 25, e. Heb. hoshiah- nab. 10. Ps. 148. 1. 11. IIMAT. 21. 10. 11. ou. lep6v, 12-14. IIMAT. 21. 18, 19. f. cni yap tp, katpCis - KCOV. o. ur/Bets. of. bc. n.a. ele TOV . aitiwa. 15-17. IIMAT. 21. 12-16 . LUKE Jno. 2. 13-17. u. cis. ; On. Ise. o/hs. 7. . 17. ' JER. 7. 11. a. OtKos rpocr- cc& rEicrt r as ga. vecrtv. r. XncrrCo. 18, 19. IILuKE 19, 47, 48. m. OxXos. 20, 21. IIMAT. 21. 20. w. 467pa,ia k. z. 13,43.1. 22,23. IIMAT. 21. 21, 22. See Mat. 17. 20. Luke 17. 6. h. *Exere irr/ oily Reoi. a. Itp.tiv. 24. I. John 15. 15. as. careicree. 25. Mat. 68,14, 15. C63. Mat. 18.35.	c r t ; 1 , 1 9 . 4 5 4 6 . . . S e e 10 MARK saying, " 'HOSANNA ; • ^A BLESSED is "HE-THAT COMETH IN the NAME OF J the LORD : ¹⁰ •'-blessed be the kingdom of our 'father David, "that cometh in the name of Jthe LoRn : Hosanna in the =highest." ¹¹ And 'Jesus entered into Jerusalem, and into the outemple : and •"when He had looked round about upon all things, and now the eventide Awas come, He went out unto Bethany with the twelve. ¹² AND on the morrow, •"when they were come from Bethany, He was hungry : ¹³ and •"seein a fig tree afar off havin He came, if haply He2m ^s ight find any thing thereon: 1 eaves. and "when He came to it, He found nothing but leaves ; f for the time of figs -was not yet. 1 4 A n d "Jesus •Lanswered and said unto it, " No uman •eat fruit of of thee hereafter ufor 'Myer." And His 'disciples -heard it. ¹⁵ AND they come 'Ito Jerusalem : and 'Jesus •Lwent into the and began to 'cast out 'them that sold and 'bought in the uemple, and overthrew the tables of the moneychangers, and the seats of aLthem that sold 'doves ; ¹⁶ and -would not suffer that any man •should carry any vessel through the °temple. ¹⁷ And He Aaught, saying unto them, " .-Is it not written, ' My "HOUSE 'SHALL-BE-CALLED 'OE-ALL ² NATIONS the HOUSE or PRAYER ? ' ' Bur 2e have MADE IT A DEN OF-" THIEVES.' " ¹⁸ And the scribes and xchief priests heard it, and "sought how theyimight destroy Him : for they leared Him, because all the mpeople "was astonished at His ² doctrine. ¹⁹ And when even was-come, He-went out-of the city. ²⁰ AND in the morning , aas they passed by, they saw the fig-tree 'Aw dried up from the roots. ²¹ And 'Peter •Icalling to remembrance saith unto _ Him, " ° Master, behold, the fig tree which Thou cursedst •is-withered away." ²² And 'Jesus •Lanswering saith unto them, " hHave faith in God. ²³ For verily I say unto you, That whosoever •shall say unto this kmountain, "°Be-thou-removed, and •be-thou cast into the sea ; ' and 'shall not doubt in his °heart, but •shall believe that those things which he lsaith 'shall come-to pass ; he shall have whatsoever he •saith. ²⁴ Therefore I say unto you, What things soever ye as 'desire, -"when ye pray, 'believe that ye 're- ceive them, and ye2shall have them. ⌘ And when ye 'stand praying, ' Forgive , if ye have ought against any, that your 'Father also which is in ²⁷ Heaven 'may ⁹ Saying, ADEGEENNSTMLUM-Omit 14BCL1. ¹⁰ In the name of the Lord, AEGHE trusvarn.-Omit sammuc. ¹¹ Jesus entered, suomumsuvar(?)n.-He entered, KBCDLA. And into, kozemaistrvxrn.-Omit and, KIICLMA. ¹² Afar off, EanK mmasuicrn.-From afar, iIABCDENNA. ¹³ Jesus answered, EGHSTPTIMA-H13 an- swered, HABCDIELMNAH. ¹⁴ Jesus went, kaompaNsuicrn.-He went, KBCDLA. And bought, DEGHVICM.-And them that bought, ttenoscatwou. ¹⁵ Saying, ADE 014KIANSUVX111.-And said, itscLit. Unto them, scipzommttstrvaram-Omit H. ¹⁹ Scribes, chief priests, zocrmsuivcr.-Transposed ttescmLcri. Because, ADMIT% mrsauvarn.-For, XBCA. ¹⁹ He went out, scD(Gr.)coms°Nstrvxr.-They went Out, ADEMIAn. ²⁴ For, ACEGHKLADDDIVIEDAIL-Omit KBDN. Those things which, ACEGHEMBIPTX171.-That which, itD(D)LNA. He shall have whatsoever he saith, AEGHEMNSUVX/11.-He shall have it, KBCDLA. ⁹⁴ Desire, when ye pray, AEGHEMN survxrn. Pray for, and ask, RDCDLA. Ye receive, kuomarnsuivcrn.-Ye shall re- ceive, D.-Ye have received, bum& ²⁶ Retain the verse, ACDEGHKAINUTXDM-017144 NBLBA.	XI. 26. s. Save now.s. Reb.Jehovah. on. outer- temple. ... f. or for it was not a season of figs. O. no-one. of. of Gr. els. n.a. unto the age. n. unto. ou. outer- temple. a. a house of prayer for-all the nations. r. robbers. m. multitude. w. or withered. r. Rabbi. h. Lit. Have th of God. a. amen. I. cometh. as. ask. - '''' - h.h.the heavens.' h.the heavens.
---	--	---

AD. 33 (37).
27, 28. MAT.
21. 23. LUKE
20. 1, 2.

i.
on. 7.94.

n. rps.
b. iv.

29, 30. IMAT.
21. 24, 25.

LUKE 20. 3, 4. o.

EK.

31-33. Par.
21. 25-27. LUKE
20. 5-8. w.
etxov.

1. MAT. 21. 33.
LUKE 20. 9.
i. iv.

2-5. MAT. 21.
34-36. LUKE
20. 10-12.

n. rps.
b. Solakov. t.
AafiOvres.

Ai. la V.

6-8. PUT. 21.
37-39. LUKE
20. 13-15.

9. IMAT. 21. 40.
41. LUKE 20.
15, 16.

10. 11. MAT.
21. 42-44. LUKE
20. 17, 18. Ps.
. 118. 22, 23.
See 1 Pet. 2.
4-8. t. ozros.
12. IMAT. 21.
45, 46. LUKE
20. 19.

m.

27 AND they_come again 'to Jerusalem : and as He was_i. into. walking in the °utemple, there_come "to Him the chief priests, auieaniapler... and the scribes, and the elders, 28 and say unto_Him, " b By what a. unto. authority doest_Thou these_things ? and who gave Thee this b. By Ch. 'en. authority to 'do these_things ?"

29 And 'Jesus 'ianswered and said unto_them, " 31 will also ask_of you one question, and 'answer Me, and I will_tell you bby what authority I do these_things. 3° The baptism of_John, -°was it °from heaven, or °of men ? 'Answer Me." o. of, Gr. ek.

31 And they-reasoned with themselves, saying, "If we °shall say, °From heaven; He_will say, °Why then did_ye not believe him ? 32 But if we °shall say, °Of men ; " they °feared the people : for all men wcounted 'John, that he °was a prophet v7 werehold indeed. 33 And 'Lthey answered and 'said unto_Vesus, " We ing. cannot 'tell."

And 'Jesus °answering saith unto_them, "Neither do 3E tell you "by what authority I do these_things."

12 AND He_began to 'speak unto_them 'by parables. "A certain man planted a vineyard, and set a hedge about

it, and digged a place for the winefat, and built a tower, and let it out to_husbandmen, and went_into a far country.

2 "And at the season he_senth the husbandmen a b servant, that he..might receive from the husbandmen of the fruit of the vineyard. 3 And they t'caught him, and beat him, and sent him_away empty. 4 And again he_senth unto them another b servant; and at him "they_cast stones, and wounded him_in the head, and sent him_away A shamefully handled. And again he_senth another; and him they_killed, and many others ; beating Ai some, and killing some.

" Having yet therefore one son, his wellbeloved, he_senth him also last unto them, saying, They_will reverence my 'son.'

7 But those "husbandmen said among themselves, °This is the heir; come, let_us kill him, and the inheritance shall be ours.'

8 And "they-took him, and killed him, and cast him. out-of the vineyard.

9 " What shall therefore the lord of the vineyard do ? He_will come and destroy the husbandmen, and will-give the vineyard unto_others.

10 "And "have_ye not read this 'scripture;

' The STONE WHICH THE BUILDERS REJECTED

A° 'IS-BECOME the HEAD op the coRsER :

11 THIS WAS °ilte LORD'S DOING, AND IT-IS MARVELLOUS IN OUR EYES' ? "

12 And they-°sought to Him, but feared the mpeople : for they_knew that He_had spoken the parable against them : and "they left Him, and went their way.

28 Say, ADEFOHMANSTPXM.-Said, RBCLA. And who, AEFCHKMNSUVXD11.-D omits the last clause of the verse.-Or who, tumi. 20 Answered and, ADEFORKIN suvarn.-Omit RBCLA. Also, RADEFGEMINSUVXDIL-Omit BC(?)LA. 21 Then,

REIC°DE(Grlamoruvarn.-Omit AC°LMMIA. 22 But if we shall say, Of men; they feared, (D).-But shall we say, Of men? They feared, ruscsvomuasiisuvxrAu. ° Jesus answering, ADEFGHEMBUVICIL-Omit answering, sumarrA. CHAP. XII. 1 Speak, RBOLA.-Say, ACDEFEMBINSUVIC(1)11. 2 Fruit, AD(GE.)EFGHKREBUVICIL-T omits.-Fruits, RBCLNA. 3 At him cast atones, and, ACEFGHKMNSUVICIL -Omit KBDLA.

Sent him away shamefully handled, AcEranumusvarn.-Shamefully handled him

RBDA(A). 6 Again, suromotxsuvxru.-Omit NBCDLA. 6 Having, ACLDEFORKM ssuvarn.-He had, NBCDLA. Therefore, Acogrommusuvarm-Omit KBLA. His,

AEFGHKEINSUVIC/11.-Omit NBCDLA. Also, AC(D)EFGHXDINSIIVX°111.-Omit KBLX°A. Killed him, ADEFGHKMNOUVEITI.-Killed him, RBCLA. Cast him, EFGEKLBUEA.-

Cast him, RABCDMN191. 9 Therefore, RACDEFGHCHNSIIVIDAEL-Omit EL.

in.

unto.
b. bondservant.

t. took.

4. indeed.

h. did ye never read.

4. the same.
r. Heb. Jeho-
vahi's.

m. multitude.

MARK XII.	13 MARK	XII. 29.
A.D. 33 (37). 13-15. illifer. 22. 15-17. LUKE 20. 20-22. t. At8KaXe. .. a,8,4 _s	<p>¹³ AND they_send unto Him certain of the Pharisees and of the Herodians, to 'catch Him in His -words.</p> <p>" And •when they were_come they_say unto_Him, " tlfaster, we-⁴know that Thou art true, and carest and no2man : for Thou regardest not the person of men, but teachest the way of °God in truth : Is _ it _ lawful to - 'give tribute to-Caesar, or not ?</p> <p>" Shall-we_give, or •shall_we not give ?"</p> <p>But He, knowing their 'hypocrisy, said unto them, " Why 'tempt_ye Me ? 'bring Me a dpenny, that L•may_see it." ¹⁶ And they brought it. And He_saith unto_ them, " Whose is this 'image and 'superscription ?" And they said unto_Him, " Caesar's."</p> <p>" And 'Jesus •ianswering said unto them, "•Render to_Cmsar the_things that_are_Cassar's, and to_°God the_things that_are " God's." And they_marvelled at Him.</p> <p>" THEN come unto Him the Sadducees, which say there-is no resurrection; and the asked Him, saying, ¹⁹ " : Master, Moses wrote unto_us, 'If a man's brother 'die, and leave his wife behind him, and leave no children, that his 'brother 'should take his 'wife, and •raise_up seed unto-his /brother." ²⁰ Now there-were seven brethren : and the first took a wife, and dying, left no seed. ²¹ And the second took her, and died, neither left be any seed : and the third likewise. ²² And the seven had her, and left no seed : last of_all the woman died also. ²³ In the resurrection therefore, when they_•shall_rise, whose wife shall she_be of-them ? for the seven had her to wife."</p> <p>" And 'Jesus •.answering said unto-them, "Do-ye not there- th fore err, ecause_ye know not the scriptures, neither the power of2God ? ²⁵ For when they_•shall_rise 'from the Edead, they neither marry, nor are_given_in_marriage; but are as the angels which-are in /heaven.</p> <p>" And as-touching the °dead, that they_rise : •ihave-ye not read in the book of-Moses, how tin the bush 'God spake unto_him, saying,</p> <p>" ' I am THE GOD OF-ABRAHAM, AND THE GOD OF-ISAAC, AND THE GOD OF-JACOB ? "</p> <p>" He is not the God of_the_idead, but the God of_the_°living : ge therefore do greatly err."</p> <p>" AND one of the scribes "came and having-heard them reasoning together, and perceiving that He_had answered them well, asked Him, " Which is the first commandment of all ?"</p> <p>" And 'Jesus answered him, "The first of_all the commandments is</p> <p>"HEAR, HEAR, O-ISRAEL;</p> <p>J The LORD OUR 'GOD IS ONE °LORD :</p>	<p>t Teacher.</p> <p>°. n°-ne•</p> <p>d. denarms, a</p> <p>n abor·</p> <p>nd.</p> <p>8. Dinn aing</p> <p>h. did ye never.</p> <p>i. in, Or. epi.</p> <p>J.Ileb. Jehovah.</p>
15 'Mar. 22. 11:17214ndE		
17. Rom. 13. 6, 18 22 ^{Re} At _m 4. 19; 5. 29.		
18-23. IIMAT. 22. 3-28. LUKE 20. 27-33. 19...itt58.5, 6.		
34. 33. MAT. 22. 29. 30. Lulu 20.34- 36. f 36vespilv.		
26, 27. IIMAT. 22. 31-88. LUKE 20. 87, 38• 26. Ex. 8. . irri. ris.6		
ig:ITIGETI- 34-86.		
29. IIMAT. 22. 87-40. Dent. 6. 4, 5.		
76		
	<p>¹⁵ Knowing, N°ABczrommx(x)suvtrn.-Seeing, id(D). ¹⁷ Answering, ADEFOHE miartvarrr.-Omit KIICLA. " Children, xlscmironBmsuvarn.-Child, e("Br.c. ²⁰ Now, c°m.-0/71.tit EABCEFGHELEUTXUAIL. ²¹ Neither left he any, ADEFGHEMEUV zmir.-Without leaving, KBCLA. ²² Had her, and, A(D)zrorortowsuwarewm-Omit KBCLA¹.-The seven also, and left, Ml. " Therefore, AC°DGKIEI1.-Omit 5BC¹ Erthsuvarc. When they shall rise, ABromimsuvarm-Omit EBCDLL. " And Jesus answering, A(B)Brounisovxrn.-Jesus, EBCLA. ²⁵ The angels, B.-Omit the, nomrcantraisuvzrau. Which are, Amtorisvxt.-Omit ECDPIELMUAIL. ^{212°1} The God, EcarButsvr.-Omit IABCDEKLMWUXLIIL. Therefore, ADErouaistrvarn. Omit KIM& "Perceiving, B°ABEremotsuvarm.-Seeing, E°CDL. ²⁵ And, AC(D)RI d runrsovarn.-Omit EEL& Him, scrotorrirmstrvarrt.-Omit KELE. Of all the commandments, Bransvr.-Omit xmc.-First commandment of all, Ammon.-The commandments, Omit DX.</p>	

<p>MARE XII.</p> <p>AD. 33 (37). w. iA.</p> <p>31. Lev. 19. 18. Rom. 13. 8-10.</p> <p>32. Dent. 4. 39. Ise. 45. 6, 14. t. S&S&U&K&X&C. A. Ki. b. vrAiv.</p> <p>33221 B₁r₀d₁o. Mic. 6. 6-8. 34 1131AT. 22. g. 20. , 40. Ah. airOv.</p> <p>n. oasts. 35-37IMAT.22. 41-45. LUKE 20. 41-44. o. lep43. 36. 2 Sam. 23. 2. Ps. 110. b. iv.</p> <p>f. inrovratov ray vro8Co am g.m. woUs OxXos.</p> <p>3840. IIMAT 23. 1-14. L_u. 20.45-47 te. 'Maxi. d. OeilorviSv re/mmm-6v. 1. crroXais. f. rporrogult- c*ias.</p> <p>8..i• /Mufr" "p" "K n/nd 41-44. IMKE 21. 1-4. 41. 2 Kin. 12.9. m. "x" A.</p> <p>0. xcascv. on. 'Ala.</p> <p>a Cn2Cn812 011. EK.</p> <p>1, 2. PUN_{4u} 24. 1, 2. 21. 5, 6.^{1u}</p> <p>o. /spa. t. At8itcrscaXe. w• "Ta⁷raL n. od imj. s. Mos iri Mc2.</p>	<p>30 AND THOI 'SHALT LOVE ⁷ the LORD THY 'GOD "WITH ALL THY HEART, AND "WITH ALL THY 'SOUL, AND "WITH ALL THY 'MIND, AND "WITH ALL THY 'STRENGTH : ' This is the first commandment.</p> <p>³¹ " And the second is like, namely this, ' THOU2SHALT-LOVE THYNEIGHBOURASTHYSELF.' There-is none other commandment greater_than these."</p> <p>³² And the scribe said unto_Him, "Well, tMaster, Thou_•'hast said the A⁵ truth : for there_is one God ; and there_is none other b but He : ⁸⁸ and "to_gove Him wwith all the heart, and wwith all the understanding, and wwith all the soul, and wwith all the strength, and "to_iloys his 'neighbour as himself, is more_than all awhole_burnt_offerings and °sacrifices."</p> <p>³⁴ And -"when 'Jesus saw Ah that he_answered discreetly, He said unto_him, " Thou_art not far from the kingdom of_°God." And "no-man after-that -durst -ask Him any question.</p> <p>⁸⁵ AND 'Jesus -"answered and said, "while_He_taught in the °temple, "How say the scribes that 'Christ is the Son of David ?</p> <p>⁸⁶ " For David himself said bby the Holy ⁸Ghost, 'J THE LORD SAID TO MY ⁸LORD, 'SIT_THOU ON MY RIGHT-HAND, 'TILL I....MAKE THINE 'ENEMIES THY fFOOTSTOOL.'</p> <p>⁸⁷ David therefore himself calleth Him Lord ; and whence is-He then his son ?" And the g common mpeople -heard Him gladly.</p> <p>⁸⁸ AND He-said unto_them in His litedoctrine, "'Beware of the scribes, ("which glove to_go in 'Elong_clothing, and love salutations in the marketplaces, ⁸² and the chief-seats in the synagogues, and the f uppermost-rooms at lfeasts : ⁴⁰ "which de- your °widows' 'louses, and for_a_pretence 'make long prayers : these 'shall-receive 'greater j damnation."</p> <p>⁴¹ AND 'Jesus -"sat over-against the treasury, and -beheld how the mpeople 'cast °money into the treasury : and many that_were-rich -cast_in much.</p> <p>⁴² And "there_came °"a_certain poor widow, and she_threw_in two mites, which make a farthing. " And "He_called-unto_Him, His 'disciples, and saith unto_them, "'Verily I_say unto_you, That this "poor 'widow hath_cast more in, than_all they "which_have_cast into the treasury : ⁴⁴ for all they did_cast_in mid their °abundance ; but sbe °ad her °want did_cast_in all that she-..had, even all her 'living."</p> <p>.. 13 AND "as He went out_of the °temple, one of_His adisciples saith unto_Him. "Master, -see what_manner_of stones and w what buildings are here ! "</p> <p>² And 'Jesus -"answering said unto_him, "'Seest_thou these ' great buildings ? there_ shall "not -be _ left sone_ stone upon ' another, that shall "not -be_thrown_down."</p> <p>⁸⁸ This is the first commandment, ADFGHCHSUVX171.-Omit KBELA. " And, ADEFGHENSUVIP11.-thilit KULA. Like, namely, A(D)EFumaisuxru.-Omit NBL/1. ⁸⁸ There is one God, DEFGH.-He is one, manauesuwareat. ⁸⁸ And with all the soul, ADEFGHEMBUVX11.-Omit ttBlal. ⁹⁶ For, szromcmsrvarn. Omit NELLTd/1.-And, D. The Lord said, usix²r⁸uxra.-The Lord saith, AD(GP.)EOHICIA3V11. ⁹⁷ Therefore, Aszoluchtsuv%oru.-Omit NEDLTdA. ⁹⁹ Unto them, ADEMOHEBSSUV xrn. Onat KBLA. " Jesus sat, ADEFOHEMSUVIP11.-He sat, KB101. " Saith, EFolfiavar.Said, KABDELUAII. Have cast, FH.-Cast, EABDEGELMEUVXMI. CHAP. XIII. ⁹ Answering, AD Eramodsuvantar.-Omit EEL. Left, Anntsallsvarn. -Add here, NBnoLM'uA.</p>	<p>XIII. 2.</p> <p>w. with, Gr. ek.</p> <p>t. Teacher. a. according to. b. beside.</p> <p>Ah. him.</p> <p>n. no-one.</p> <p>o. outer temple.</p> <p>b. by, Gr. en. J.</p> <p>Heb. Jehovah.</p> <p>•M. make or s_{tt} Lhave. set. f. the footstool Of Thy k_{et}ri titnde. te. teaching. d. desire to_w ak_ao_{ut} 1. long robes, f. firs_{tr}chnuig</p> <p>Ai. severer or more-abundant judg- ment.</p> <p>m. multitude. E. copper- money. on. one.</p> <p>a. Amen.</p> <p>on. out of.</p> <p>o. outer, entire temple. t. Teacher. w. what-manner</p> <p>n. not, double negative. B. stone upon stone.</p>
--	--	--

MARK XIII.	23 MARK	XIV. 5.
<p>A.D. 33 (37). d. aroirXavay. 23.2 Pet. 3. 17. 2416.31eittut 21. 25-27. s. 'icorvat ix- vrtirrovv(s. 26. Dan. 7. 13, 14. Acts 1.11. 2 Thes. 1. 7, 10. Rev. 1.7. 4.3 24.27^{AN}.13.21 U. ZEUS. 2s-31.1114Am24. 32-35. LUKE 2 1. 29-31. fr. aw.O. b.a. 1S,... e_uLa_s 7 vrrat. h. 4crriv. a. 'Ai.trjv. U.Ø.Fj. 32. MAT. 24. 36. C. wept. O. cads. 33-37.11MAT.24 45-51. b. Cyphreniur. bo. &lams. e. &cicry. t. Iva -yloriyo- Fii. 1. aiiptos. 1, 2. 11MAT. 26. 1-. Lulu; 22 5.1, 2. a. Si. i. iv. 3-5.11mAi26.6- 9. Jw.12.1-6. Comp. Luke 7.36-38. w. 111103ad- rai; . rVoy. KdTeKEtne A li. 711(71176) a. caciPacrrpov</p>	<p>Christs and false prophets shall rise, and t'sliall shew signs and wonders, to d''seduce, if it were possible, even the 'elect. ²³ But take pie heed : behold, I have foretold you all things. ²⁴ "BUT in those Mays, toafter that "tribulation, the sun 'shall be darkened, and the moon 'shall not give her 'light, ²⁵ and the stars of aheaven °shall 'fall, and the powers that are in 'heaven 'shall be shaken. ²⁶ And then shall they see the Son of °man coming in the clouds with great power and glory. ²⁷ " And then "shall He send His 'angels, and "shall gather together His 'elect from the four winds, from the uttermost part of the earth 'to the uttermost part of heaven. 'branch ^K is °yet tender, and 'putteth forth leaves, 'ye know that 'summer is near : 29 so Re in like manner, when ye °shall see these things "come to pass, 'know that sit is nigh, even, at the ors doo ³³ "Verily I say unto you, that this 'generation *shall snot pass, till all these things °be done. ⁸¹ Heaven and 'earth "shall pass away : but My 'words 'shall snot pass away. ³² "BUT cof that °day and that 'hour ⁴.knoweth iao sman, no, not the angels which are in heaven, neither the Son, but the Father. ³³ "'TAKE ye heed, ^b 'watch and 'pray : for ye ⁴know not when the time is. ⁸⁴ 'For the Son of man is as a man taking a far journey, "who-left his 'house, and "gave 'authority to his ^{to} servants, and to eevery man. his 'work, and commanded the porter tto 'watch. ³⁶ 'Watch ye therefore : for yei-know not when the 'master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cockcrowing, or in the morning: ³⁶ lest coming suddenly he °find you sleeping. ³⁷ And what I say unto you I say unto all, 'Watch."</p> <p>14 ^{A4} AFTER two days -*was the feast of the passover, and of x=unleavened bread : and the chief priests and the scribes sought how °Lthey might take Him by craft, and 'put-Hint to death. ² But they said, "Not on the feast day, lest there tbe an uproar of the people." ³ AND wbeing in Bethany in the house of Simon the leper, 'as He rsat at meat, there came a woman having an alabaster box of ointment of AP spikenard very precious; and "she brake the 'box, and poured it on His °head. ⁴ And there were some ithat had indignation within themselves, and 'said, " Why 'was this 'waste of the ointment made ? ⁵ For it-might °have been sold for more than three hundred</p> <p>82 Shew, ItABCEDGMELMSID/EM11.-Do, D. Even, ACBFGHKLMSTIVWbX/111.-Omit KBD(G2). 23 Behold, NACDBFGHKIISUVW°XDAIL.-Omit BL. ²⁸ Of heaven shall fall, (D)Exartmtatstv°xran².-Shall be falling from heaven, wenctml. ⁸² And that hour, HDF8¹.-OB that hour, ABCEGHHLMS²UVWEXPAH. Which are, ACEFGHH²MBVX PAM.-Omit enatimwb.-An angel in heaven, a. ⁸⁸ And pray, MACEFGHHIMSIVWE xram.-Omit BD. ⁸⁴ And to every, ACEFGHKISSITvwbare,(Gr.)ri. -Omit and, knew.. ⁸⁴ At even, ADErGmedsvvwbarm-Whether at even, at BCLA. CHAP. XIV. ² But, AC'EFGHBAISI3VWbXPAH.-For, NBC¹DL. ⁸ And she brake the box, and, ACDEFGHICHs uvwbxrharr.-Having broken the alabaster box, she poured, Kim. ⁴ And said, AO (D)BFGELICNSHIVWbXDAIL.-Omit NBC¹L. ⁸ It, EFGHDISVIP.-This ointment, ABcDKLuAn.</p>	<p>d. deceive. m. sit g e a, 7. s. shall be fall- sZthe heavens. ----- f. from, Gr. ek. n. unto, Gr. hens. fr. from, apo. b.a. already be- comes tender. C,comin'g h. gr Us-is. a. Alsas. n. by no-means. e. concerning. 0. no-one. b. or be-wake- fil r i. ii i, as. bo. bondser- an t.that he-should l.fed11. +- And. sing wogsek L in, Or. en. w. while He r. °reclined at table, , p. pure. a. alabas ter- box.</p>

MARK XIV. A.D. 83 (37). 6. hvaPttev. • 6-L.g.tr; 26. 12. 7,8. RN b. upaA.a/3e. u. els. a. 'A/' ⁴¹ /v- 10, 11. MAT. 26. 14-16. LUKE 22.8-6. w, e _m p.e, t. Iva. 12-16. Mr. 26. 17-19. Lu. 22. 7-18. w-. to _m .. mtak ^{se} 17 ⁶¹ 177. t. StSchrta,los. s ¹³ . imPaukti- vov• e. saBeSs. 17-21. IMAT. 26. 20-25. LUKE 22. 14, 21-23. JOHN 13. 18-80. r. chaKet pivow ...MU 10-01. Ovrov. i. els. rept. t. Sid. 22-24. IIMAr.26. 26-28. LUKE 22. 19,20. See 1 Cor.11. 23-25. CO. 8t.0.9i/C.S. 7 f. rept. 25. MAT. 26. 29. Lu. 22.	d . v r a p a & P . 6 "pence, and 'have been given to the °poor." And they -mur- mured against her. ° And "Jesus said, "'Let her alone ; why trouble ye her ? she hath wrought a good work on Me. ° For ye have the 'poor with you always, and whensoever ye 'will ye 'may 'do them good : but Me ye have not always. ° She •hath done what ote could : she bis come-aforehand to •anoint My "body °to the burying. ° aVerily I say unto you, Wheresoever this "gospel •shall be preached throughout the whole world, this also that Os 'lath done 'shall-be-spoken-of for a memorial of her." ° ANL ° AND ° "Judas 'Iscariot, one of the twelve, w went unto the 'to, chief priests betray Him unto them. ° 11 And •"when they heard it, they were glad, and promised to..•give him *money. And he--sought how he..•might conveniently "betray Him. ° 12 AND the first day of °°unleavened bread, when they w-killed thepassover, His 'disciples 'said unto Him, " Where 'wilt Thou that we "go and 'prepare that Thou •mayest eat the pass- over ? " ° And He-sendeth-forth two of-His 'disciples, and saith unto them, " 'Go ye into the city, and there shall meet you a man bearing a pitcher of water : 'follow him. ° 14 And wheresoever he-°shall go in °say ye to the lagoodman of the house, 'The tMaster saith, Where is the guestchamber, where I °shall eat the passover with My °disciples ? ' ° 13 And te will shew you a large upper room BP. furnished and prepared : there 'make ready for-us.' ° 16 And His 'disciples went forth, and came into the city, and found eas He had said unto-them : and they made ready the passover. ° 17 AND "in the evening He cometh with the twelve. ° 18 And -Las they 'sat and i.did eat, 'Jesus said, " aVerily I say unto-you, One of you "-which eateth with Me ahall betray Me." ° 19 And they began to be sorrowful, and to 'say unto-Him one by one, "IS it 11 ?" and another said, " Is it if ? " ° 20 And He " answered and said unto them, "It is one of the twelve, -that dippeth with Me 'in the dish. ° 21 The Son ()Lerman indeed goeth, ' as it-is-written 'of Him : but woe to that 'man tby whom the Son of °man is dbetrayed! good -were it for that 'man if he had never been born." ° 66 AND Las they did eat, 'Jesus •Ltook bread, and -Lblessed, and brake it, and gave to-them, and said, " "Take, *eat: this is My 'body." ° 23 And ille took the cup, and •°when Ile had-givert thanks, He gave it to them : and they all drank of it. ° 24 And He said unto them, " This is My 'blood "of the new co testament, "'which is shed tfor many. ° 25 a Verily I say unto you I- 'will drink no more of the fruit uit of the vine, until that °day that I 'drink it new in the kingdom of °God."	XIV. 25. d. denarii. MARK bL.e.r.aLt it _i a. unto. a. Amen. w• went-awaY• t. that-he- ought. d. or deliver- Him-up. s. silver. The thirteenth day of the month. w: 7ere-SaCiiB _g rg OrLont 114Vbr ⁶ t. Teacher. spw r. ad, te _{es} .. e. even-as. The fourteenth, or Passover Day, commences. r. were reclin- jug and eat- i. into. 0. concerning. t. through. ' ' - - - co. covenant. f. for, Gr. pert.
---	--	--

MARE XIV.	26	MARK	XIV. 45.
A.D. 33 (37). 26. IIMAT.26.30. LUKE 22. 39. 27, 28. IIMAT. 29-31. 32. 27. Z ECH. 13.7. 5. orxauSaXs- orthierco-Oe. i. iv. r. kyrpeivai. 29-31. Wei * -. N. 33-33. LUKE 22. 31- 34. JOHN 13. 36-38. sh. 84	28 AND •Lwhen they-had sung a hymn, they_went_out into the mount of2Olives . 27 And "Jesus saith unto them, "All-ye shall_be_kofEended i because_of Me this knight : for it--is_written, I WILL-SMITE THE SHEPHERD, AND THE SHEEP ^E SHALL BE SCATTERED ² 88 But after that I •am_risen, I-1Will go before you into 'Gali-lee." 88 But xPeter said unto Him, "Although all shall_be sof-fended, yet will not E." 30 And 'Jesus saith unto him, " am Verily I say unto thee, That this day, <i>even</i> in this knight, before the cock 'crow twice, thou2shalt_deny Me thrice." 31 But he spake the more vehemently, " If I 8 ¹ I should •die_with Thee, I-1will not deny Thee in_any_wise." Likewise also said_they all. 82 AND they 'came "to a place which was-named g Gethse-mane : and He_saith to_His Edisciples, "•Sit_ye here, "shall_pray." 38 And He_taketh with h Him 'Peter and 'James and John, and began to 'be_sore_amazed, and to_be_very_heavy; ^H and saith untoAhem, "My 'soul is exceeding_sorrowful unto death : •tarry_ye here, and 'watch." 35 And "He_went-forward a little, and fell on the ground, and prayed that, if it-were possible, the hour •might_pass front Him. 36 And He_said, "Abba, 'Father, all_things are possible unto-Thee ' - •take_away this 'cup from Me : nevertheless not what 3E will, but what Cbou wilt." 37 And He_cometh, and findeth them sleeping, and saith unto Teter, " Simon, sleepestAhou ? •1couldst not thou 'watch one hour ? 88 'Watch_ye and 'pray, lest ye_•enter into temptation. The spirit truly is wready, but the flesh is weak." 88 And again "He-went-away, and prayed, and "spice the same -words. 40 And "when-He_returned, He_found them 'asleep again, (for their 'eyes were heavy,) neither •"wist-they what to_ 'answer Him. 41 And He_cometh the third_time, and saith unto them, " Sleep ton now, and 'take_your_rest : it_is_enough, the hour "is-come; behold, the Son of2man is_d betrayed into the hands of Gsinners. 42 'Rise _ up, 'let - us_ go ; lo, "he _that dbetrayeth Me "is _ at _hand." 48 AND immediately, 'while He yet spake, cometh Judas , one of-the twelve, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief_priests and the scribes and the elders. " And "he_that dbetrayed Him had given them a token, saying, "Whomsoever L'shall_kiss, that-same is-He; 'take Him, and •lead_Him_away safely." 45 And "as-soon_as he-was_come, •the goeth straightway to Him, and saith, "'Master, 'Master ; " and k kissed Him. 27 Because of Me, AC ⁸ EFGEMNIDI ¹ .-Omit itaciDausvwbxrfAn ² . This night, AC ⁸ EF ICHNIH ¹ .-Omit RECIDGHLVWbEDMIS. 90 That, mcne.-That thou, ABEFGHIELMNSH vwbxrn. 81 Spake, NBDL.-Said, ACEFGHEMN8UVWbErAH. The more vehe-mently, AErcanuovwbaran.-Very vehemently, tBCDL. 88 Gethsemane.-Gesamenei, D.-Gessemanei, EFGH.-Gessemanci, x.-Getsemanci, n ¹ .-Gethsemani, xur AH.-Gethsemanei, itaiscransv. 88 Enter, N ¹ ACDEFHIELMNINNTWbXPAH.- Come, OB. 40 When He returned, He found them asleep again, acEpormarivsuwvbxrn. -Coming again He found them sleeping, Num-Again, omit d. * Judas, NBCEGH misvarA.-Add the Iscariot, axmowbri.-The Soariot, D. One, NABCDLNSUW ⁸ (A)11.-Being one, isFensivxr. Great, ammpoxiaNsuvwbxrn.-Omit am. 45 28 Master, anFenansuvwbxrn.-omit NBCIDLHA.-Hail Rabbi, ca.	TiiiiiaTja.- i. in. r. or raised. shisham c ¹ come. g ¹ . Gethsemane, Place of olive- presses. h. Himself. w. or willing. t. the remain- d der, or delivered. up. d. delivereth Me up. h. hath-drawn. nigh..... r. Rabbi, rabbi. k. kissed Him earnestly.	

81

<p>MARL XIV. A.D. 33(37). 47-50 IIMAT.26 51-56. LUKE 22. 49-53. Jno.18.10,11. PK. TM. 8th 19th 44 4bs. r. a_nd. o. lepg. t. Iva Irkappco- OC013,ay 53.IIVAT.26.57. 18. 12 LX²²⁵⁴₇₆₄ u. irpOs. 54. IIMAT. 26.58. Lu. 22. 54,55. hio.18.15,16 c. ctialjv. w. avytcahbj pevos. of. invorc7w. 1. SE^{Cv}. 55-59. MAT. 26. 59-61. s v^{apto} 58. John 2. 18- 22. in. valiv. 60, 61. 26.62, 63 i. ek. 62431..T.26.63. 64. LUKE.22. 66-70. w. /herd. 63. 64. IIMAT. 26. 65, 66. Lu.22.71. See Lev.21. 10. 1. 113 Vv. 65. IIMAT. 26. 67. 68. LUKE 22. 63-65. fic. 5. 1. r. licwriop.ao-tv. 66-68.1131er.26. 69. 70. LUKE 22.55-67. Jtz. 18. 15-18. c. avian. ,. t. Toi; Naoz. "O^o_{atv} p. wpo 69-71. II MAT. 26 71-74. LUKE 22. 58-60. Jx.18. 25-27. O. bc.</p>	<p>46 MARK " And they laid their 'hands on Him, and took Him. ⁴⁷ And As one of them that ⁴stood by "drew a sword, and smote a h"servant of the high priest, and cut off his 'ear. " And Jesus 'answered and said unto-them, ""Are ye come out, as against a 'thief, with swords and with staves to •take Me ? ⁴⁹ I was daily with you in the °temple teaching, and ye took Me not : but 'the scriptures •must be fulfilled." ⁶⁰ And they-all "forsook Him, and fled. ⁵¹ And there "followed Him a certain young man, shaving a linen cloth cast about his naked body ; and the young men laid hold-on him: ⁶² and he "left the linen cloth, and fled from them naked. ⁶³ AND they led 'Jesus away nto the high priest : and with him 'were-assembled all the chief priests and the elders and the scribes. . " And Peter followed Him afar off, even into the palaces of the high priest : and he w'sat with the °f servants, and "warmed himself at the 'fire. " And the chief priests and all the ° council "sought for witness against ^{Jesus} to 'put Him to death; and found none. " For many "bare false witness against Him, but ^{their} ""witness "agreed not together. ⁶⁷ And there "arose certain, and " bare-false witness against Him, saying, ⁶⁸ " Me heard Kim -say, '31 will destroy this "temple that is made with hands, and within three days 12-will-build another made-without hands." ⁶⁹ But neither so "did their "witness agree-together. ' ⁶⁰ And the high priest "stood-up 'in the midst, and asked 'Jesus, saying, "Answerest Thou nothing ? what is it which these witness-against Thee ?" ⁶¹ But He "held His-peace, and answered nothing. Again the high priest 'asked Him, and 'said unto Him, " Art about the Christ, the Son of the Blessed ?" ⁶³ And "Jesus said, " 3E am : and ye shall see the Son of aman sitting on the °right hand of °power, and coming win the clouds of-aheaven." ⁶³ Then the high priest "rent his 'clothes, and saith, "What need we any further witnesses ? " Ye have heard the blasphemy : what think ye ?" And they all condemned Him to be 'guilty of death. ⁶⁵ And some began to 'spit on Him, and to 'cover His 'face, and to ibuffet Him, and to 'say unto Him, "Prophecy : " and the °f servants "did-strike Him with rthe-palms of their-hands. ⁶⁶ AND as °Peter was beneath in the palace° there cometh one of the maids of the high priest : ⁶⁷ and 4when she saw ' Peter warming himself, "she looked-upon him, and 'said, "And 0011 also 'vast with Jesus taof Nazareth." ⁶⁸ But he denied, saying, "I 'know not, neither understand I what tbou sayest." And he went out into the P porch ; and the cock crew. that •istood by, "This is one °of them." ⁷⁰ And he 'denied it ⁶¹ The young men laid hold, sc²iumunnusuvwbarn.-They laid hold, KBODI.A. ⁶² From them, ADEFGHKMNESIIVXDAIL-Omit HEICL. ⁶³ With him, ABIEFGHEMNPNBUT arm-Omit EDLI. ⁶⁴ Did strike Him with the palms of their hands, (E)H(Muwbx). -Received Him with buffets, KABC(D0111.11SVDA). ⁶⁵ Of Nazareth.-The Nazarene, KABCC/HELMNSUVIL-Nazorene, D.-Nazarine, Ear.-Nazorman, c.--I is here defective. ⁶⁶ Know not, neither, ACEGHICANSUVXDAIL-Neither know, nor, 113IDL.</p>	<p>XIV. 70. ZTI Jer'Caric: b. bondservant. r. robber. o outer temple t. that the • scriptures might-be- fulfilled. 1.ay. u. unto. w.P., as sing together. of. officers. -W. warming. L light of the fire) a.s. s. s. s. s. s. hit? - b. were- ing, bear- .8. caying. in. Inn' temple. i. into. w. with 1. or liable to. of. officers. r. rods. c. palace-court. is. saith. t. the Nazarene. " mrc h of the eourt. o. of, Gr. ek.</p>
--	--	--

MARK XIV. AD.33 (37). m. Kai rip. 72.IIMAT.26.75. Lu. 22. 61, 62. 8154 / 4-181 1.HAUL.27.1,2. LUKE 23. 1. Joari 18. 28. See Pa. 2. 2. s. o-uavapov. d. vrapeinucay. 2. IIMAT. 27. 11. Lu* 23. 2-12. JN. 18. 33-38. 3-5. IIMAT. 27. 12-14. LUKE 23. 13-1 See Isa ⁶ 6.3.7 6-8. IIMAT. 27. 15. 16. LUKE 23. 17. 18. 38. 89. a. tatOeit. 9, 10. 113fer. LUKE 2 16. LUKE JOHN 18.39. 11. IIMAT. 27.20. Lu. 23. 18, 19. JOHN 18. 40. See Acts 8.14. in. 65(Xov. 12-14. IIMAT. 27. 21-23. LUKE 23. 20-23. JN. 19.415 15. IIMAT. 27. 24-26. LUKE 23. 24, 25. JNo. 19. f. 16. d. rapiSonce. 16-20. IIMAT. 27. 27-31. JonN 19. 1 - 3. h. aidiis. w. 5 &rt. c. u-r4avov. 19. Mic' 5.1. envy. Him."	71. MARK again. And a little after, they-that AstoocLby said again to Peter, " Surely, thou art one °of them : for A= thou art a Gali loran, and thy speech agreeth thereto." 71 But he began to 'curse and to 'swear, saying, "I a-know not this 'man of_whom ye- speak." 72 And the second_time the cock crew. And 'Peter called_to_ mind the 'word that 'Jesus said unto him, "Before the cock 'crow twice, thouishalt deny Me thrice." And "when-he_thought_ thereon, he-wept. 15 AND straightway in the morning the chief_priests •"held a consultation with the elders and scribes and the whole " council, and 'bound "Jesus, and carried Him away, and ade- livered Him to Pilate. 2 And 'Pilate asked Him, "Art ZECton the King of the Jews?" And He "answering said unto-him, " ilbou sayest it." 3 And the chief_priests 'accused Him of many things : [but He answered nothing.] 4 And 'Pilate asked Him again, saying, "Answerest-Thou nothing ? behold how many-things the wit- ness against Thee." 5 But 'Jesus yet answered nothing; so_ that Pilate 'marvelled. 6 Now at that feast he-"released unto them one prisoner, whomsoever the desired. 7 And there was one "named Bar- abbas, which lay Abound with them that had made insurrection with him, °who had committed murder in the insurrection. 8 And the multitude, crying aloud, began to 'desire him to do as he "had ever done unto them. 9 But 'Pilate answered them, saying, "Will ye that-I release unto you the King of the Jews ?" 10 For he_knew that the chief_priests hhad_delivered Him for 11 But the chief_priests moved the mpeople, that he-•should rather release 'Barabbas unto them. 12 And 'Pilate •answered and said again unto them, "What will ye then that I shall do unto Him whom ye call the King of the Jews ?" 13 And they cried out again, "Crucify Him." 14 Then 'Pilate said unto them, " Why, what evil "hath He done ?" And they cried out the more exceedingly, " " Crucify 15 AND so 'Pilate, willing to •content the m people, released Barabbas unto them, and delivered 'Jesus, •Lwhen-he-had scourged Him, to 'be crucified. 16 AND the soldiers led Him away into the h hall, weaned Pretorium • and they_ call_ together the whole band. 17 And they 'clothed Him with purple, and "-platted a 'crown of thorns, and 'put it about His head, 18 and began to 'salute Him, " Hail, King of the Jews !" 19 And they_ smote Him on the head with a reed, and "did spit upon Him, and bowing their ' knees "worshipped Him. 20 And when they_had mocked Him, 78 And thy speech agreeth thereto, AisenxiiNsuvicran.-Omit NBCDL. 72 And the second time, AcEinimwsuvaran.-And immediately the second time, ItBDOL. The second time, omit am. That, DEGHEMNBUX191.-How, HABCLA. Case. XV. 2 Said, AEGHKXNSIIVE(?)rAIL.-Saith, RECD. 4 How many things they witness against Thee, AzenxiaNsursran.-Of how many things they accuse Thee, RECD. I With him, AEOHMNERIVXDAIL.Omit RHODE. 8 Crying aloud, Nthecaomatssuvx rAn. Coming up, Wan. 12 Will ye, ADEGHEMNSUVER11.-Omit KBCA. Him whom ye call, N(H)EOHKIANSTIVXDA11.-Omit AD. 23 Again, EH0EOHNESIIVErA.- Saying, ADMIX. 14 The more, ENPSUTICrE3.-Omit HABCD0HKELAI1.	xv. 20. m. moreover. s. saying. S. s rd ing d. delivered Him-up. r. was-wontto- release. w. men who. a. accordinzas. h. had-delivered Him up. m. multitude. h. hath He- done at any time (aorist). ----- d. delivered-up. h. hall or aourt. w. which is. h. crown c. clothe. wreath. 83
---	---	--

MARE XV. A.D. 33 (?). 21.11314127.32 Lu. 23. -31. JOHN 26 19. 17. f. loril.. t. tva. 22, 23. War. 27. 38 84. LUKE 23. 36. JOHN 19. 17. 23. Ps. 69. 21. 24.25.11Mar.27. 85.1123182184 33, 84. JOHN 19. 23. . 24 . Ps. 2 26. Mar. 27. 36, 37. LUKE 23.88. JO 19. 19-22. 27,281131r.27. 88. LAIKE 23. 82. 89-43. Joax 19. 18. r. Ancrros. 28 LUKE22587.12 L clinituov. 29-32.11Mar.27. 39-44. LUKE 23. 35-37. J80.2.19-21. i. vaiiv. .9. Si 38,84.11yer.27. 45, 445. LUKE 28. 44, 45. o. iyivero. e. 77. 84. Ps. 22.1. 85,86.11Mar.27. 47-49. JOHN 19. 25-29. 36. Ps. 69.21. 37. War. 27. 50. LUKE 23. 46. JN.19. 30. e. i & yew. 38. IMAT. 27.51- 58. LUKE 28. 45. See Jno.19.31-37. Heb.10.19.20. 39. IMAT. 27.51 LUKE23. 47. 40.41.11MAT. 27. 55, 56, LUKE 23. 48, 49. a. Kat. 84 not.	<p>they-took-off the purple from Him, and put "His_own 'clothes 'on Him, and 'led Him out to 'crucify Him. 21 And they_compel one Simon a Cyrenian, 'who_passed_by, the father of ¹ Alexander fout_of the country, te ² alexander and Rufus 'to 'bear His 'cross.</p> <p>22 AND they_bring Him unto the place Golgotha, which is, being interpreted, "The place of_a_skull." 23 And they_gave Him to_•drink wine mingled_with-myrrh : but He received it</p> <p>24 And "when_they_had_erucilled Him, they_parted His ' garments, casting_lots_upon them, what every man_•should_•take. 25 And it _was_ •the third hour, and they_crucified Him</p> <p>86 And the superscription of-His °accusation 'was .4written_ over " The King of the Jews." 27 And with Him they-crucify two rthieves; the one on His "right_hand, and the other on His 'left. 28 And the scripture was_fulfilled, "which saith, "AND HE-WAS-NUMBERED WITH the TRANSGRESSORS." 29 AND "they-that passed by "railed on Him, wagging their ' heads, and saying, " Ah, "Thou_that destroyest the 'temple, and thuildest it in three days, 30 save Thyself, and •come_down from the cross." 31 A' Likewise also the chief-priests mocking said among them- selves with the scribes, " He_saved others ; Himself He_'cannot 'save. 38 'Let 'Christ, the King of_°Israel, descend now from the cross, that we_•may_see and 'believe." And they-that .4were_ crucified-with Him 'reviled Him.</p> <p>33 AND when the sixth hour was_come, there_ewas darkness over the whole eland until the ninth hour. 34 And at the ninth shour 'Jesus cried with a loud voice, saying, " -Eli:a, -ELoi, LAMA SABACHTHANI ? " which is, being interpreted, " MY 'GOD, . MY'GOD, WHY "HAST-THOIT-FORSAKEN ME ? ' 36 And some of_them_that "stood_by, "when_they_heard it, said, "Behold, He_calleth eElias." 36 And one "ran and "filled a sponge full of-vinegar, and "put_it_on a reed, and 'gave Him to_drink, saying, " •Let-alone; •let_us-see whether eElias i_wiLiw. come to_•ake Him down."</p> <p>37AND 'Jesus •"cried with a_loud voice, and egave up-the_ ghost." And the veil of_the 'temple was_rent "ein twain from a -ie top to the bottom.</p> <p>" AND •when the centurion, which eistood over against Him, saw that He so "cried_out, and egave_up_the_ghost, he_ said, "Truly this 'man "was the Son of-God." 42 There "were also women looking_on afar off : among whom '-was a' Mary 'Magdalene, and Mary the mother of_°James the</p> <p>28 To drink, AODEFOREMPSUVXBIL-Omit "BeL4. 24 When they had cruci- fied Him, NACD(Gr.)EFGHEMPSUVXBAIL-They crucify Him, and, BL.-And omit L. 28 Retain the verse, EFG(H)KLNPSUVBALL-Omit the verse, NABCDX.-HA mark the verse as doubtful. 88 And come down, ACEFGHKH(P)SUVXUIL-Come down, wun(Gr.)La. 84 Saying, ACEFGHEMPBUVXMIL-Omit NBDL. Lama, BD.-Lema, NCLA.-Lima, modeuxrn.-Leima, Eromev. 86 And filled, NACDEFGHIMPBUVU.O.H.Omit and, BL. And put, ACEFGHHHPBOIXr411.-Omit and, msn(Gr.)L. 89 Cried out and, ACD(EGHKMBUYXIV01.-Omit NBL. 40 Was Mary, csnou.-Was both Mary, NABCIHICILISVALL</p>	XV. 40. f. from. t. to, Or. bins. b. between the third and sixth ho r, see John 19. 14* r. robbers. 1. lawless-ones. -r. were_railing. i. inner-temple. •a. And. . On the gall. -T. were-revil- ing. o. came. e. or earth. .15. dkt. Thaa forsake. e. Elijah. -og. was_giving cometh. e. expired. ; ; a i n. into, Or. e_ "a. also-
--	---	---

MARK XV. A.D. 33 (27), 41. Luke 8. 3.	less and of Joses, and Salome; ⁴¹ (=who also, when He_-was in RGalilee, -followed Him, and -ministered unto Him ;) and many other_women which "came_up_with Him unto Jerusalem.	41. MARK	XVI. 13.
42-45.111dAr.27. 23.58. LUKE 50-52 JOHN 19. 38. 43. Luke 2. 25, f. civr6. II, sam: 15.	⁴² AND now_when the even ••was_come, because it_-was the preparation, that is, the day before_the_sabbath, ⁴³ Joseph Ariniatha, an honourable counsellor, which also A ^h -"waited-for the kingdom of-aGod, came, and went in boldly unto Pilate, and craved the body of-aJesus. " And 'Pilate marvelled if He_-were already dead : and "calling unto him the centurion, he_ asked him whether He_had been any-while dead. ⁴⁵ And ?"when_he_knew•it of the centurion, he_gave the body to ⁵ Joseph. " And "he-bought fine-linen, and "took Him down, and wrapped Him_in the linen, and laid Him in a msepulchre which -was "hewn out_of a rock, and rolled a stone unto the door of the msepulchre.	f, were follow- m. -m. minister- ing. The fifteenth or day after th _e pas ^{sa} , commences. f, h' himself. -w. was wait. ilag	
46.11MAT.27.59. 60. LUKE 23. 53. 54. JOHN 19.38-42. m. tonkte4- 47. IIMAT. 27. 61-66. LUKE 23. 55, 56.	⁴⁷ And 'Mary 'Magdalene and Mary the mother of Joses -be-held where He-was-laid.	m _{se} m _p =it	
1. IILUKE ²⁵ . 56.	6 AND "when the sabbath-was-past, Mary 'Magdalene, and Mary the mother of °James, and Salome, had bought sweet-spices, that "they_might-come and 'anoint Him.	taken in the second day of the week. - "" - - - la• come. m. memorial- sepulchre. t-, the sun hay- Ign ^{sg} c4. He	
24. 11MAT. 28.1 LUKE 24.12. m. p. vriiittov. t. tiVaTELCACW. TOS TOD IXtov. f. Etc. 5. IPSIAr. 28. 2- LUKE 24. 4.	² And very early in_the_morning the first day of-the-gweek, they_came unto the msepulchre t"at the_rising of the sun.	t. the Nazarene. orw as. Ji. raised. a. according as. d. demons. w. ia-alive. b. by, Or. hupo. •-a- A ⁺ t. these-things. w ⁺ was-ran- lasted.	
61. IIMAT. 28. 24, 54, t. TOV Nata- pnvov. 7. ch. 14. 28. a. KaBois. 8. 1131AT. 288- 10. LUKE 24. 8-12. See Mat. 28. 11- 15. 9-11.11/6HN20. 1-18. d. 8cup, Ovtu,	⁵ And they-said among themselves, " Who shall roll us away the stone (from the door of the msepulchre ?" ⁴ And -'when they looked, they_saw that the stone •-was-rolled_away : for it_-was very great.		
b. v1-o. 12,13. IILUKE 24. 13-22. As. U. w. 40avepeieri.	⁵ And •"entering into the msepulchre, they-saw a young man sitting on the wright_side, ⁴ clothed in along white garment; and they_were-affrighted.		
	⁶ And he saith unto them, "'Be not affrighted : ye-seek Jesus t"of-Nazareth, which "was-crucified : He_•is-risen ; He is not here : behold the place where they-laid Him. ⁷ But lgo_your_way, 'tell His ⁵ disciples and ⁵ Peter that He goeth before you into 'Galilee : there shall ye_see Him, aas He_said unto-you.'		
	for they trembled and were amazed: neither said-they anything to any man; for they--were-afraid.		
	⁸ NOW "when Jesus was risen early the first day of the_week, He appeared first to Mary qdagdalene, out_of whom He_had cast seven ddevils. ¹⁰ A _n d i _y • "went and told them •"-that_had been with Him, 'as they_mourned and 'wept. n And this		
	"when they_had heard that He-'was-alive, and had-been-seen of her, believed_not.		
	¹² A. AFTER 'that, He-wappeared in another form unto-two of them, Las they walked, and 'went into the country. ls And they		
	91 Also, DEGMEHSUVX111.-Omit KB. " Came, and, DEOMM.-Coming, bun CELMUDALL " Had been anywhile, ttiozoirtmsuvx(f)rn.-Were already, BD.-And he said "He is dead," a(Gr.). (Thus giving the centurion's answer, instead of Pilate's question.) ⁴⁵ Body, ACEGICHEMVXDAIL-Corps, KEDL. " And took, AcEolaisovx(?)ran. Omit and, KEDL. Cusp. XVI. ² At the rising of the sun, (n).-When the sun had risen, BABCEGLIKBUTXDAH. ⁸ From the door, CB.-Out of the door, NABEGHLMBUTDAIL. ⁶ Of Nazareth.-The Nazarene, it'encisonstvarn. -Omit e'D.-Nazarine, u.-Nazorsean, LA. ⁸ Quickly, E.-Omit KABCDFG1ELBSU vxt(?)ran. For, IMD.-And, ACEGHLIMMIMAH. ⁹ To end of gospie retain, LODE 169G(H)HMSUVICPAIL-Omit NB.		

<p>MARK XVI. 14.</p> <p>AD.33 (37). 14. ILLUKK24. 33-44. JOHN 20.19-25. Be 1 Cor. 15.5. r. avatc644E- yengs.</p> <p>Mat. 28.18-20. Lu. 24.45-49. 4.Cd.1.23.t.. irchn3 KTUTEL. di. artcmiricras. 0. KaTa.Kp.404 crerat.</p> <p>17. Acts 5. 15, 16; 2. 4. 18. Acts 28.5 ; 9.32-35. Jas. 5. 14, 15. n.</p> <p>19. ILLuAE 24. 50-53. ACTS 1. 1-11. 20. Acts 5. 12. Heb. 2. 4. b. Sta.</p>	<p>MARK XVI. 20.</p> <p>w. was-mani- fested. r. reclined at table.</p> <p>t. to-every crea- ture or to all the creation. di. or disbeliev- eth or refus- eth-to-believe. c. condemned.</p> <p>e. demons. n. not or by no means.</p> <p>.....</p> <p>b. or by-means- of. or that fol- lowed.</p>
<p>14 AFTERWARD He_wappeared unto_the eleven J^{as} they rsat at meat, and upbraided <i>them</i>, with their 'unbelief and hard- ness_of_heart, because they_believed not them-which "had-seen Him after_He-was_risen.</p> <p>15 AND He_said unto_them, ""Go_ye into all the world, and •preach the gospel tto_every 'creature. 16 He-that "believeth and "is_baptized isshall_be_saved; but he_that 'thelieveth_not rshall_be_r damned.</p> <p>17 "And these signs shall-follow them_that -¹believe : in My kname shall_they_cast_out ddevils, they_shall-speak with_new tongues; 18 they_shall_take_up serpents; and if they_•drink any deadly-thing, it_shall "not hurt them; they-shall-lay hands on <i>the</i> Esick, and they_shall recover."</p> <p>19 SO then after the Lord 'had_spoken unto_them, He_was_ received_up into heaven, and sat on <i>the</i> Eright-hand of_aGod.</p> <p>20 And tbeq "went-forth, and preached everywhere, the Lord working_with <i>them</i>, and confirming the word b with signs °follow- ing. Amen.</p>	<p>14 Afterwards, cEeELNsrvararr.-But afterwards, An. rim,-Add Jesus, C'EKLA.-Lord, omit H. 19 Lord, AC'D°EGIDDTar omit Act. 20 Amen,c1ntzirweluaisuvzr4u85P.-</p>

THE GOSPEL ACCORDING_TO

LUKE.

c. rcpt. ,
t. irpa-yp-co-Loy.
2. Heb. 2. 14.
O. brap&at.
3. See Acts 1.1.
u. ciapel3tUs.
th. CleOclatAe.
4. John 20. 31.
f. irLyyeLis.

The sixth year
before A.D.
5. 1 Chr. 24. 10.
19. Neh. 12.
4. 17.
d. isfrinAepias.
6. Gen. 7. 1.
17. 1.
ad. wpol3eflai-
w6res iv
rats
pais airr.6v.

8. 1 Chr. 24. 19.
2 Chr. 8. 14.
9. Ex. 80. 7, 8.
1 Chr. 23. 13.
i. waOy.
10. See Rev.
8. 8, 4.
h. ion.
11. Ea. 80.1-
10. 1 Kin. 7.
48.

13. v. 59:63: ...
14. v. 58.
15. Num. 6.2-4.
Judg. 13. 4, 5.
Mat. 11.9-11,
14. ch. 7.33.
b. ivaiwt.ov.
a. ilvelip.aros.
16. Jer. 1. 5.
Gal. 1. 15.
Mal. 4. 5, 6.
Mat. 11. 14.
Mk. 9. 11-13.
so. vli;ay.

u. &rt.
un. tiracis.
t. iv.

18. Gen. 15. 8;
17. 17.
ad. 7rpol307)-
Kvia. & rais
ip,4pats
avroje.

19. Dan. 8. 16;
9. 21-23.
Mat. 18. 10.
Heb. 1. 14.
b. &W/ALov.
20. Eze. 3. 26;
24. 27.

FORASMITCH_as many •lhave_taken_in_hand to •set_forth_in_order a declaration eof those tthings -⁴which_are_most_surely_believed among us, ²even-as they-delivered *them* unto_us, which from *the* beginning •'-were eye_witnesses, and °ministers of_the word ; ³it seemed good to_me also, ⁴having_had °perfect_understanding of_all_things from_the_very_first, to_•write_unto_thee_in_order, most_excellent thTheophilus, ⁴that thou_•mightest_know the certainty eof those-things, wherein thon-•'hast-been_instructed.

6 HERE-was in the days of Herod, the king otaJudtea, a certain priest named '**Zacharias**, of *the* dcourse of_aAbia: and his 'wife *was* of the daughters of Aaron, and her 'name *was* ° **Elisabeth**. ⁶And they--were both righteous before °God, walking in all the commandments and ordinances of_Jthe LORD blameless.

⁷And they -had no child, because-that 'Elisabeth -'was barren, and they-both -were *now* adAwell-stricken in years.

8 And it_came_to_pass, that while he ²executed_the_priest's_office before °God in the order of-his °dcourse, ⁹according_to_the_custom of_the_priest's_office, his-dot-was ato-•burn-incense "when -he-went into the 'temple of_d the LORD. ¹⁰And the whole multitude of the people -were 'praying without at_the htime of_aincense.

¹¹And there_appeared_unto_him an **angel** °Lithe-Loan ⁴standing on *the* Eright-side_of_the altar of_°incense.

¹²**And •Lwhen** Zacharias saw *him*, he_was_troubled, and fear fell upon him.

¹³But the angel said unto him, "Fear not, Zacharias : for thy "prayer "is-heard; and thy 'wife Elisabeth shall-bear thee a son, and thou-shalt-call his "name **i John**.

¹⁴"And thou shalt-have joy and gladness; and many shall rejoice at his 'birth.

¹⁵"For he shall_be great bin_the_sight of_Jethe LORD, and shall-•drink neither wine nor strong drink ; and he shall_be_filled with_the_Holy °Ghost, even from his mother's womb.

¹⁶"And many of the imchildren of Israel shall_he_turn_uto_Jthe LORD their God.

17 "And be shall_go before Him in *the* spirit and power of_e Elias, to_•turn *the* hearts of_the_fathers "to *the* children, and *the* weEdisobedient eto *the* wisdom of_the_just; to-•make_ready a people_•hprepared_for2the_Lortn."

¹⁸And Zacharias said unto the angel, " Whereby shall_I_know this ? for if am an old_man, and my 'wife ad•well_stricken in 'years."

¹⁹And the angel •lanswering said unto_him, " 3E am g **Gabriel**, that stand bin_the_presence of_°God; and "am-sent to_•speak unto thee, and to_•shew thee these glad_tidings. ²⁰And, behold, thou shalt_be **dumb**, and not table to_•speak, until *the* day that these_things shall_•be_performed, because thou-•'believest not my 'words, which shall_be_fulfilled in their 'season."

c. concerning.
t. transactions
or matters.
o. official-minis-
ters.
a. accurate.
th. Theophilus,
Friend of-
God.
f. fully-know.

z. Zachariah,
Remembered
of Jehovah.
d. daily-course.
a. Heb. Abijah.
e. Elisabeth,
Oath of God.
J.or Jehovah.
ad. advanced in
their days.

i. inner-temple
or centre
building. h.
hour.

j. John, Jeho-
vah is gra.
C10118.

b. before.
J.or Jehovah.

8. Spirit.
SO. SOM.
u. unto.

e. Heb. Elijah.
un. or unbeliev-
ing.
t. to, Or. en.

ad. advanced in
her days.

g. Gabriel,
Strong one of
God.
b. before.

believedet.

<p>Luxs I. 21. B.C. 6. i. <i>vcup.</i></p> <p>pXarupytas. 1. <i>cis.</i> 25. Gen. 80. 23.</p> <p>b. inrO. -- u. wpos. o. 4K. m. Mapicitt.</p> <p>h. KEXaPTr° /Lim. w. <i>XOrp.</i> r. 8ccX6yctero</p> <p>31. Isa. 7. 14. Mat. 1. 21.</p> <p>32. Ps. 91. 3. 2. p.</p> <p>33. Dan. 2. 44; 7. 14, 27.</p> <p>U. EIS Tan all was.</p> <p>35. MAT. 1. 20.</p> <p>s. 11vclpa. t. 4 yev.veitte- vov arov. k. "navia.</p> <p>37. e Gn. 18. 14. Ter. 82. 7.</p> <p>n. ou K...ray Rua- b. Soar/. sa. pijaa.</p>	<p>²¹ And the people -"waited_for 'Zacharias, and "marvelled that ⁵ he 'tarried_so_long in the 'temple.</p> <p>²² And "when he came_out, he "could not 'speak unto-them : and they-perceived that he •-had_seen a vision in the 'temple : for be "'beckoned unto_them, and "remained speechless.</p> <p>AND it _ came_to _pass, that, as_ soon_ as the days of His Pi/ministration were- accomplished, he_ departed to his_ own 'house. "And after those 'days his 'wife Elisabeth conceived, and hid herself five months, saying, ²¹ "Thus hath the LORD dealt with_me in the days wherein He looked_on me, to_ •take-away my 'reproach among men."</p> <p>²⁶ AND in the sixth ²month the angel Gabriel was sent "from °God unto a city of °Galilee, named Nazareth, ²⁷ "to a virgin •lespoused to_a man whose name was Joseph, °of the house of David; and the virgin's 'name was raMary.</p> <p>²⁸ And the angel "came_in unto her, and said, "Hail, thou that hart ⁴highly-favoured, /the LORD is with thee : •Lblessed art thou among women."</p> <p>²⁸ And "when she saw him, she was troubled at his ²w saying, and cast_in_her_mind what_manner_of salutation this 'should S°be. And the angel said unto_her, "Fear not, Mary : for thou 'hast found favour with Trod. ²¹ And, behold, thou shalt conceive in thy womb, and Fbring forth a son, and shalt_call His 'name JeJesus. ⁸² '3e shall be great, and shall be called the Son-of-the_Highest • and the LORD 'God shall give unto Him the throne of His °father David : ³⁸ and He-shall reign over the house of Jacob "for °sever ; and of His °kingdom there shall be no end ."</p> <p>³¹ Then said Mary unto the angel, " How shall this be, seeing I know not a man ? ' ⁸⁶ And the angel •"answered and said unto her, "The Holy °Ghost shall come upon thee, and the power of-the-Highest shall Lovershadow thee : therefore also that holy_ thing "which shall be born of thee shall be called the Son of God. "And, behold, thy ^{sk} cousin Elisabeth, sthe •hath also conceived a son in her old age : and this is the sixth month with her, RI, ho was called barren. " For with ²God "nothing shall be impossible." ⁸⁸ And Mary said, "Behold the b handmaid off the LORD; 'be_it unto_me according-to thy "word." And the angel departed from her.</p> <p>³⁹ AND Mary •iarose in those ³days, and went into the hill country with haste, into a city of juJuda; ⁴ and entered into the house of Zacharias, and saluted Elisabeth.</p> <p>⁴ And it came_to_pass, that, when 'Elisabeth heard the salutation of °Mary, the babe leaped in her ²womb ; and 'Elisabeth was filled with the Holy °Ghost : ⁴² and she spake_out with a loud voice, and said,</p> <p>"Blessed art thou among women, and •Iblessed is the fruit of thy °womb. ⁴³ And whence is this to_me, that the mother of my</p> <p>⁹⁶ From God, am.w.-01 God, ACDEGEHMSIIVXMAIL. ²⁸ The angel came in, Sec DER°GMLMBIIVXMAIL.-He came in, BLS°. Blessed art thou among women, ACM GHKMBUVXPAA11.-Omit Immo(?). ° When she saw him, Aczomtsuvworaert.-Omit XBDLX. His, AC°EGHILUSITYMAIL.-The, tomr.,wsx. es Of thee, c¹.-Omit XABC°DEGHXLSIIVXDCall. ⁴² Voice, XACDEXGMEMBIIVXAAIL.-Cry, BLX.</p> <p>* V. 31. <i>Jesus, Heb. Jehoshua</i>, i.e. Jehovah the Saviour, or the Salvation of Jehovah ; see Num. 13. 8, 16, where Oshea, Salvation, is changed by Moses to Jehoshua, the Salvation of Jehovah.</p>	<p>LUKE 1. 43.</p> <p>temple or sanctuary. "bwaa beckon- ing. -Sr. remaining.</p> <p>ppublicinis lft."</p> <p>b. by. ° unto. o. of Gr. ek. m. 1-7, heb. Miriam.</p> <p>¹¹, or haat-been- accepted see 4. V. SO. ° qah ° wak r. was reason- lug.</p> <p>Je. Jesus, Je- Sainwhit</p> <p>U. unto the ages.</p> <p>s. Spirit. t. Lhtwr holy. ° kinswoman.</p> <p>n. not anything. b. bona-maid. °6. Barg spo en-wor.</p> <p>-----</p> <p>in. Judah.</p> <p>a. Spirit.</p>
---	---	---

LITER I. 44.		LUKE I. 69.
Before A.D. 6. n. irpOs. C. Tvero... as. f. radicals.	<p>°Lord should come "to me ? ⁴⁴ For, lo, as soon as the voice of n. unto. thy °salutation "sounded in mine "ears, the babe leaped in my a. came into. ' womb for joy. ⁴⁶ And blessed is she "that believed : for there shall be a fperformance-of those ⁵things-which •=were_told her f. fulfilment. from ^J the LORD."</p>	J. or Jehovah.
46. Comp. 1 Sam. 2. 1-10. 1. irt. 1. iWPX6frev 8af. b. &ans.	<p>" AND Mary said, "My "soul doth magnify ^Jthe LORD, And my 'spirit hath rejoiced ⁵God my ⁵Savionr. ⁴⁸ For He hathiregarded the low estate of His °handmaiden: For, behold, from "henceforth all "generations shall-call me blessed. ⁴⁹ For He_that is_mighty •hath_done_to me great-things; And holy is His "name. ⁵⁰ And His "mercy is on ⁵⁻"them_that fear Him From 'generation "to_Egeneration. ⁵¹ He hath_wshewed strength with His arm; He- hath_ scattered the 'proud in_ the _imagination of _their -hearts. ⁵² He hath_put_down the 'mighty from their "seats, And exalted them_of low_degree. ⁵³ He hath_filled the "'hungry with good things; And the "rich He hath_sent empty away. ⁵⁴ He •hath-holpen His "servant Israel, "In-remembrance of-His_mercy ; ⁵⁵ As He spake⁵to our "fathers, To_ ⁸Abraham, and to_his 'seed "for ^a 'ever." ⁵⁶ And Mary abode with her about three months, and returned to her-own 'louse.</p>	i. in, (Jr. epi. 1. looked upon. b. bondmaid.
50. Gen. 17.7. Ex. 20. 6. Ps. 103.17,18. n. els. w. iworricre. 52. Job 5. 11. Ps. 107, 40, 41; 113.5-9. t OpOvv. 54. Pe. 98. 8. se. rat86%. 65. Gen. 17. 19. Gal. 3. 16. a. gaeoic. n.e. ELs TOY auova.	<p>⁵⁷ NOW !Elisabeth's full "time came that she •should_be_ delivered; and she_brought forth a son. "And her "neighbours and her xic cousins heard how ^Jthe LORD "-had_shewed- great mercy upon her ; and they_rejoiced_with her.</p>	u. Unto. generations. o. of. w. wrought.
i. 58.v.14. k. crvyrveis. w. ip.EyaAvve Kl:ptos ro ileos arra /ACT ant's. 59. Lev. 12. 3. y. raLSiov. 60.v.13.wr.	<p>⁵⁹ AND it_came_to_pass, that on the eighth day they_came_to_ circumcise the Ychild; and they--called him 'Zacharias, after the name of his °father. ⁶⁰ And his "mother •ianswered and said, ' Not so; but he shall_be_called j John." ⁶¹ And they-said unto her, "There-is none of thy lkindred that is-called by-this gnome." " And they_ " made-signs to_his ²father, 'how he 'would have him °called. ⁶³ And "he asked_for a "Nwriting_table, and wrote, saying, " His "name is John." And they_marvelled all. ' And his 'mouth was_opened immediately, and his 'tongue loosed, and he--spake, and "praised "God. ⁶⁵ And fear came on all "'that dwelt_round_about them : and all these "sayings -were-noised_abroad throughout all the hill country of °Judma. ⁶⁶ And all they_that •-"heard_them laid_them up in their ²hearts, saying, "What manner_of xYchild shall this be !" And the hand of ^J the LORD was with him.</p>	t. thrones.
rwatgEov.	<p>⁶⁷ AND his "father Zacharias was_filled with_the_Holy "Ghost, and prophesied, saying, Ⲓ " Blessed be ^Jthe LORD "God of-crIsraol; For He-•shath_visited and "'redeemed His 'people, ⁶⁹ And •hath-raised_up a horn of_salvation for_us</p>	se. servant, Ch. pais. a. According as. u.a. unto the age.
64. v. 20. b. eaoy(iv).		i. into or unto.
66. ch. 2. 19, 51.		k. kinsfolk. J. or Jehovah. w. waamegni. fling His •Inercy with her.
S. IIVELLEGTOS.		y. young-child. -c.were.calling. z. Zacharias, Bernell], brance-oL Jehovah. j. John, Jeho- vah is gra- cious. -m. were-mak- ing. wr. writing- tablet. b. blessing.
68. Er. 4. 31. PS. 111. 9. w. Evrotvae Vrrawolv. 69. Ps. 132, 17.		J. or Jehovah.
		e. Spirit.
		J. or Jehovah.
		w. wrought re- demption for.
	<p>B⁹ Him, ACEMELMSDVDAASIL-IS, ItBDTG. °And the, adizFosnossusworanu.- For also the, KBODL.</p>	

Before A.D. 6.
se. watSOS.
70. Jer. 23. 5, 6.
a. traBois.
f. du: atelivos.
sa. **carmpatj.**
72. P8.98.3;
105. 8-10.
w. /Lem.
73. Gen. 22. 16-18.
n. **rpOs.**
r. Xarpaiew.

76. Isa. 40. 3.
Mal. 3. 1.
y. **wat8Stov.**

i. iv.
b. trwXciyxva
&ions.
w. ey ors.
79. Isa. 9. 2.
s. iwts6avat.

.... Before
Anno Domini
the fifth year.
h. obcovi.tsnv.
e. avroypoi4e-

2. Acts 5. 87.
en. droypastnj.
4. 1 Sam. 16. 1-4.
John 7. 42.
5. Mat. 1. 18.
s. **amp.**

.....
7. Mat. 1. 25.

41. **Kat.**

11. Isa. 9. 6.

In the house of His 'e°servant David;
70 'As He spake by the mouth of His 'holy prophets,
Which have been 'since the world began :
71 BaThat-we should be saved from our enemies,
And from the hand of all ci•Lthat hate us;
72 To-•perform the mercy promised w to our 'fathers,
And to-•remember His holy covenant ;
73 The oath which He sware w to our "father Abraham,
74 That He would grant unto us,
That we •"being delivered out of the hand of our °enemies
Might2'serve Him without-fear,
76 In holiness and righteousness before Him,
All the days of our °life.
76 And *Il, Y child, shalt be called the prophet of the Highest •
For thou-shalt-go before the face °L.' the LORD to-•prepare
His ways;
77 aTo-•give knowledge of salvation unto-His 'people
'By the remission of their sins,
78 Through the btender mercy of our God;
w Whereby the dayspring from on high •hath visited us,
79 To-°give light to them that -sit in darkness
And in the shadow of death,
°To-•guide our 'feet into the way of-peace."
° And the Ychild -"grew, and "waxed strong in spirit, and -"was
in the deserts till the day of-his shewing unto 'Israel.

2 AND it came to pass in those 'days, that there went out a
decree from Caesar Augustus, ⁸⁸that all the "world 'should-
be-etaxed. ² (And this **xentaxing** was first made 'when Cyrenius
was governor of °Syria.) ⁸ And all -went to ibe-etaxed, every-
one into 'his own city.
' And **Joseph** also went-up from 'Galilee, out of the city of
Nazareth, into 'Judaea, unto the city of David, which is called
Bethlehem; (because he 'was of the house and lineage of
David :) ⁶ to-•be-etaxed with **Mary** his 'espoused wife, 'being
great-with-child.

⁶ AND so it was, that, while they 'were there, the days were
accomplished that she •should be-delivered. ⁷ And she brought
forth her "firstborn '**son**, and wrapped Him in swaddling
clothes, and laid Him in a 'manger; because there -was no room
for them in the inn.

⁸ AND there--were in the same 'country **shepherds** abiding
in the field, ^A keeping °watch over their 'flock by 'night. ⁹ And,
lo, the **angel** ofith,e Loun came-upon them, and the glory of
the Lonn shone round about them : and they-were sore afraid.
¹⁰ And the angel said unto them, "Fear not : for, behold, I
bring you good tidings of great joy, which shall be to all
°-people. ¹¹ For unto you "is born this day in the city of David
a Saviour, which is Christ the Lord. ¹² And this shall be a "sign
unto you; Ye-shall find the babe °wra^{ce} d in swaddling-clothes,
lynig in a 'manger."

70 Which have been, scnErealcuothddssuvren.-Omit NBLWea. Our, ACDEFG
axmo.....7senvrAAn.-Omit itBLWe. " The days of our life, immo.⁰⁷srs..-Our
days, bessonsicLo"ituvwtax.-e omits the verse. ⁷⁸ And thou, tosiunmrmoadosuv
veraen.-Add too, btIICHLB. CHAP. II. 4 Nazareth, ItDraffidartitrA..-Nazareth,
ACA.-Nazaret, BEKLXIII. ⁵ Wife, AC(?)EFOHICHSIITrdA.-077itt itBel(?)DLH. The
manger, er, EFGEEMSIIVTAA.-A manger, RABDLA. ⁹ Lo, AnEyeaustsuvrAs..-Omit
¹² Lying, Azrammuvrae.-And lying, s4impsu.-And lying, omit On.

se. servant, Gr.
pais.
a. According as.
f. from the age.
sa. Salvation.

w. with.

h. unto.

r. religiously-
serve.

y. young child.
J. or Jehovah. i.

in.

b. bowels of
mercy.
w. Wherein.
s. shine upon
them.

h. habitable
world.
e. enrolled or
registered.
en. enrolling.

e. she-being.

the manger.

and,
J. or Jehovah.

sv. the people. 2

m. the manger.

LUKE II. 13.	LUKE II. 34.
<p>Before A.D. 5. 13 Gen. 32. 12. Ps. 103. 20, 21. 14. oh. 19. 38. 14 "Glory to God in the 'highest, 1 Jno. 4, 9, 10. t. iv.</p>	<p>13 And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising 'God, and saying, 14. oh. 19. 38. 14 "Glory to God in the 'highest, And on earth peace, Good will toward men."</p>
<p>KOLZ. avOncoiroc. f. iivenpov Tip Te. irEpL. y. 7rat.8(ov. c. repi. 19. Gen. 37. 11. Dan. 7. 28. ch. 1.66; v.51. s./17j/hara. a. KaOeSs.</p>	<p>16 AND it came to pass, as the angels were gone away from them into "heaven, At the shepherds said one to another, " •Let us now go even unto Bethlehem, and 'see this 'thing which come to pass, which Jthe ItoRD hath made known unto us." 16 And they came •Lwith haste, and 'found 'Mary, and "Joseph, and the babe lying in a Imanger. 17 And "when they had seen it, they made known abroad A³ the saying which "was told them concerning this vchild. 18 And all they that "heard it wondered at those things •which were told them by the shepherds. 12 But 'Wary -kept all these 8"things, and -tpondered them, in her 5heart. 20 And the shepherds returned, glorifying and praising 'God for all the things that they had heard and seen, aas it was told unto them.</p>
<p>Before A.D. 4. 21. Lev. 12. 3. ch. 1. 31. b. iun.). 22. Lev. n. els. 23. Ex. 13. 2. 22. 29. Num. 8. 17. 24. Lev. 12. 8.</p>	<p>21 AND when eight days were accomplished for the circumcising of the y child, His 'name was called 3Jesus, which "was so named b of the angel before He °was conceived in the womb. 22 AND when the days of her °purification according to the law of Moses were accomplished, they brought Him unto Jeru- salem, to •present Him to I the LORD; 23 (3as it--is-written in the law °L. ' the LORD, "EVERY MALE 'THAT-OPENETH the WOMB SHALL-BE-CALLED HOLY TO the LORD; ") " and trto •offer a sacrifice according to that-which his said in the law of the LORD, "A PAIR OP-TURTLEDOVES, OR TWO YOUNG PIGEONS."</p>
<p>25. Isa. 40: 1, 2. s. Hvenaa. i. iv. o. tepOv. e. rcpt. r. iSiearo. so. Sicrrora. b. 8oiiAov. f. daroKeaviinv. n. 34. Isa. 8. 14, 15. 1 Cor. 1. 23, 24. 1 Pet. 2. 7, 8. Acts 28. 22. ri. avelcracnw.</p>	<p>25 AND, behold, there was a man in Jerusalem, whose name was Simeon ; and the same man was just and devout, waiting for the consolation of °Israel : and the Holy 3Ghost was upon him. 26 And it--was .Arevealed unto him by the Holy 8°Ghost, that-he-should not 'see death, before he had seen Jae LORD'S Christ. 21 And he came 'by the Spirit into the °temple : and when the parents 2brought in the Ychild Jesus, (fto •do for Him after the custom of the law, " then rtook be Him up in his ' arms, and blessed 'God, and said, 29 "Lord, now lettest Thou Thy b'servant depart in peace, According to Thy 83"word : 30 For mine 'eyes "have seen Thy "salvation, 31 Which Thou •hast prepared before the face of-all "people; A light' to lighten the n Gentiles, And the glory of Thy -people Israel." 32 And Joseph and His 'mother - marvelled at those Itthings which were spoken eof Him. 24 And Simeon blessed them, and said unto Mary His "mother, "Behold, this child is set for the fall and tising again of many in 2Israel; and for a sign 'which</p>
<p>14 Good will toward men, sesszanirmodesuvrams.-Amongst men of good pleasure, KIAB'D. 17 Abroad, ANGIK/APBSINTAA.-Omit KBDLS. 19. 11LR3DX4ASLL KADEGANIADISIP7XrAAXIL. 83 Joseph, AEGHKRISIINTAA11.-His father, KBDL.</p>	<p>18 The shepherds, Kmg.-That the shepherds, A.DEGHICMPSTMAA. 21 The child, Dzonrev(r).-Him, NAB 31 Her purification.-His purification, n.-Their purification, n. People, od. - Peoples, nennzemaassuvaraen. 83 Joseph, AEGHKRISIINTAA11.-His father, KBDL.</p>

<p>LUKE II.</p> <p>Before A.D. 5. 35. John 19. 25. i. SbaKara/Act.</p>	<p>shall be spoken against ; ³⁵ (yea, a sword shall pierce through thy own soul also,) that <i>the</i> rthoughts of many hearts •may be revealed."</p>	<p>35. LUKE</p> <p>III. 1.</p> <p>r. or reasonings.</p>
<p>them.</p> <p>37. Acts 26.7. 1 Tim. 5. 5. re. XaTpetrov- 38. v . h. spa L.</p>	<p>* AND there-"was <i>one</i> Anna, a prophetess, <i>the</i> daughter of Phanuol, of <i>the</i> tribe of <i>s</i>Aser : ste awas of a great age, <i>and</i> had lived with a husband seven years from her °virginity; ³⁷ and cite <i>was</i> a widow of about fourscore and four years, which "departed not from the °temple, but ^{reseed} God, with fastings and pray- era night and day. ³⁸ And Este "coming in that ^h instant gave thanks likewise unto the LORD, and "spoke of Him to all L them -that looked for redemption in Jerusalem.</p>	<p>a. Heb. Asher.</p> <p>igiously. s"reave h. hour.</p>
<p>u. sic.</p> <p>40.ch.1.80.v. 52.</p> <p>iTIKI'Tiiri:</p> <p>4 1 . E x . 17. Dent. 16. 1, 2, 16. u. sic. h. iyivero. yo. vac.</p>	<p>* AND when they had performed all things 'according to the law of Jthe LoRo, they returned into 'Galilee, uto their own 'city Nazareth.</p> <p>⁴⁰ And the Ychild 'grew, and "waxed strong in-spirit, 'filled with-wisdom: and <i>the</i> grace of God -was upon Him.</p> <p>* NOW His 'parents 'went uto Jerusalem every year at-the of the t feast o_e passover. ⁴² And when He bwas twelve years-old, they "went up uto Jerusalem after the custom of the feast.</p> <p>⁴⁸ And "when they had fulfilled the days, as they Imreturned, the " child Jesus tarried-behind in Jerusalem; and Joseph and His Smother knew not of it, ⁴⁴ But they, supposing Him to 'have ⁴⁶been in the company, went a day's journey ; and they "sought Him among <i>their</i> °kinsfolk and °acquaintance. And " when they found Him not, they turned back again uto Jerusalem, seeking Him.</p>	<p>or,hovah_u r.</p> <p>i:liiii;:--- b. became.</p> <p>yo. youth. II. to-be. s, were Beek- n s'</p>
<p>0. tepu).</p> <p>t. &SwF/cai w.</p> <p>O. TEKVOV.</p> <p>I. iv "4 l'a rarPOT i" 51. v.19.</p> <p>52.1 Sam. 2.26. v. 40.</p>	<p>⁴⁶And it-came-to-pass, that after three days they-found Him in the °temple, sitting in the midst of the 'doctors, both hearing them, and asking them questions. ⁴⁷ And all that heard Him " were-astonished at His understanding and °answers.</p> <p>" And "when- they saw Him, they were- amazed : and His mother said unto Him, " r Son, why "hast Thou thus dealt with- us ? behold, Thy 'father r and IE "have sought Thee sorrowing." Jivhad-ent ⁴⁹ And He said unto them, "How is it that ye-"sought Me? •"wist-ye not that I must be 'about My 'Father's business ?" ⁵⁰ And Ogg understood not the saying which He-spake unto</p> <p>⁶¹ And He went down with them, and came uto Nazareth, and "was 'subject unto them: but ins 'mother "kept all these sayings in her °heart.</p> <p>⁶² And Jesus "increased in wisdom and stature, and in-favour with God and i'man.</p> <p>3 NOW in the fifteenth year of the reign of Tiberins CEesar, Pontius Pilate being governor of aJudEea, and Herod being _tetrarch of ...°Galilee, and his 'brother Philip tetrarch of _</p>	<p>o. outer-temple. t. teachers.</p> <p>o. Child. thus deal. Jivhad-ent in i. in the things of My Father.</p> <p>kiwas-ke'</p>
<p>A.D. 26 (30).</p>	<p>m 2 5</p> <p>05 Also, itADZONICHRDTXrAA11.-Omit BLE. 87 Of about, ar°EGIEKNSIIVErAA11.- Up to, K'ABLE. °B The Lord, AZGHICHISIINOAA11.-God, MDDLIE°S. Redemption in, ADEGHICLMSIIVIAA11.-The redemption of, KBE. 89 Nazareth, B'DEOHMSIIVPAIZ, -Nazarath, A.-Nazarat, A.-Nazaret, kBSICLXII. 40 In spirit, AEGHIClaIVICrAA11. -Omit RBDL. " To Jerusalem, ACEGHEMSIIVXFAA11.-Omit RBDL. 49 Joseph and His mother, ACEGIIHNSIIVErAA11.-His parents, RBDL. 61 Nazareth, B'DEGHT suvre.-Nazarath, g1/4.-Nazarat, A.-Nazaret, Reiman. All these saying's, Oer ZORILSIIVXrAA11.-All the sayings, K'BDM.</p> <p>* V. 42. Since Annus Domini commences four years after the birth of Christ, four years must be added to A.D. throughout, to make it correspond with the age of ChrWt.</p>	<p>....." , " - - "</p>

<p>LUKE III. A.D. 26 (30). 2. John 11. 49-51; 18. 13, 14. Acts 4.6. s. <i>Ail</i> o. a. # M brt, ac. e 3-6. r. 3. 1-6. Mem(1. 2-5. JOHN 1. 6-8, 19-23. oh. 1. 76, 77. u. els. 4. Ise. 40. 3, 4; 52. 10. 7-8. 75¹⁴⁷ 67- 7-10. b. liz6. o. ery aTa 8. Acts 26. ite 20, O. is. 9. Mat. 7. 19. m. ZxAm. 11. 2 Cor. 8. 14. 1 John 3. 17. a. Si. 12 oh. 7. 29. t. reXtu'vat. te. batio-tccae. 13. ch. 19. 8. o. priUva. 15-18. MAT. 3. 11, 12. 3/121 7.8. JN. 1.15. 26, 27, 30-34. See Acts 1.5. r. 8taAor.00- • P-hiew • c. rept. I iv. s. Ilvalizart. 17. Mat. 13. 30. At. µεV oivV. e. dwyattE- re. A.D. 30 (34). 19, 20. 11mAT. 14. 6³⁵ 1³⁸ Herod</p>	<p>2 LUKE aiturma and of the region of Trachonitis, and Lysanias the tetrarch of °Abilene, ² Annas and Caiaphas being the high priests, the °word of-God came unto John the son of °Zacharias in the wilderness. the the baptism of repentance "for the remission of sins; ⁴ as it.2-is- written in the book of the words °Li Esaias the prophet, saying, "The VOICE OF ONE CRYING IN THE WILDERNESS, •REPAIRE_YE THE WAY OF²¹ the LoRD, 'MAKE HIS °PATHS STRAIGHT. EVERY VALLEY SHALL BE FILLED, AND EVERY MOUNTAIN AND HILL SHALL BE-BROUGHT-LOW ; AND THE °CROOKED SHALL-BE MADE-STRAIGHT, AND THE ROUGH WAYS shall be MADE SMOOTH; AND ALL FLESH SHALL-SEE THE SALVATION OF-'GOD." ⁷ THEN said he to the °multitude Jthat came forth to-•be- baptized "of him, "O_°2 generation of vipers, who hath warned you to- •flee from the wrath 'to-come ? ⁸ 'Bring forth therefore fruits worthy of °repentance, and 'begin not to-'say within yourselves We have 'Abraham to our father : for I say unto you, That "God is able °of these °stones to •raise up children unto-' Abraham. ⁹ And now also the axe 'is laid unto the root of-the trees : every tree therefore "which bringeth not forth good fruit is hewn down, and 'cast into the fire. ' ¹⁰ And the ulEpeople -asked him, saying, "What "shall we do the, ?" ¹¹ Aft "He answereth and saith unto-them, ""He that hath two coats, •let him impart to_lhim that hath-none; and " he that hath meat, 'let him do likewise." ¹² Then came also tpublicans to-•be-baptized, and said unto him, "teMaster, what "shall we do ? " ¹³ And he said unto them, " 'Exact no more than that-which dis appointed you." ¹⁴ And the 'soldiers likewise -demanded of him, saying, "And what 'shall tue do ? " And he said unto them, "Do violence to no..°man, neither 'accuse any falsely; and 'be-content with your wages." ¹⁵ AND 'as the people were in expectation, and all men -mused in their 'hearts 'of 'John, whether be 'were the Christ, or not ; ¹⁶ 'John answered, saying unto them all, " IE indeed baptize you with water ; but xone mightier than I cometh, the latchet of-whose °shoes Lam not worthy to-•unloose : Pe shall.. baptize you 'with the Holy "Ghost and with fire : ¹⁷ whose 'fan is in His 'hand, and He will thoroughly purge His 'floor, and will gather the wheat into His 'garner; but the chaff He will burn with fire unquenchable." ¹⁸ And many other things At in his exhortation e-preached he unto the people. ¹⁹ BUT 'Herod the tetrarch, being reproved by him 'for Herodias his °brother Philip's °wife, and 'for all the evils which "had done, ") added yet this above all, that he shut up " John in prison. CHAP. M. ⁴ Saying, ACFOHICHSDTXPALL-Omit KDDLA. ¹⁰ What shall we do, oxu.-Should we do, RABCDPHILATSVIEPAAH.-D adds that we should be saved. ³¹ Answereth and saith, zo²D(Gr.)romossuvraert.-Answered and said, NBC'LX. ¹² Shall we do, au.-Should we do, KABCDPHICLHSVXMASH.-D adds that we should be saved. ¹⁴ Shall we do, AGICII.-Should we do, 1413CDPHLMIVXPAAXII.-D adds that we should be saved. ¹⁹ His brother Philip's, sciram-His brother's, KB.DEFGHLMBIINTAAH. ²⁰ That, N⁴ACEPOHILLMSIIVirell.-Omit Slims.</p>	<p>III. 20. s' saying or u. spoken word. u. lumn. u. unto. i. Heb. Isaiiah. J. Heb. Jehovah. 'm. multitudes. •t' a min g o. offspring or broods. O. out-of. •m. multitudes. -s-w 'king* ...a. Ad. s t. tax.gatherers. te. Teacher. -d. w a eru-d e- O. no-one. r. were reason. O. eo'teering. i s- t t ' p n ; t. therefore. e. evangelized.</p>
---	--	---

LUKE III. 33.

AD. 26 (30).

which was the_son_of ^b Booz,
which was the_son_of Salmon,
which was the_son_of "Naasson,
which was the_son_of Aminadab,
which was the_son_of "Aram,
which was the_son_of eEsrom,
which was the_son_of PPhares,
which was the_son_of iJuda,
which was the_son_of Jacob,
which was the_son_of Isaac,
which was the_son_of Abraham,
which was the_son_of tThara,
which was the_son_of nNachor,
which was the_son_of ⁵Saruch,
which was the_son_of rRagau,
which was the_son_of PPhalec,
which was the_son_of hHeber,
which was the_son_of °Sala,
which was the_son_of Cainan,
which was the_son_of Arphaxad,
which was the_son_of °Sem,
which was the_son_of "Noe,
which was the_son_of Lamech,
which was the_son_of mMathusala,
which was the_son_of Enoch,
which was the_son_of Jared,
which was the_son_of mMaleleel,
which was the_son_of Cainan,
which was the-son-of Enos,
which was the_son_of Seth,
which was the_son_of **Adam**,
which was the_son_of **God**.

AD. 27 (31).
14. MAT. 4.
1-4. MARK
1. 12. 13.
1. v. 14.

a. Hvo;itarov.
1. iv.
2. Dent. 9. 9. 18.
1. Kin. 19. 8.
b. inrO.
d. Staf3OXov.
0. Tivnrat.
4. DErr. 8. 3.
rpOt.
on.irri. *o.p.Oro;*
sp. Arluart.
5-8. MAT. 4.
8-10.
h. obcovihivris.
a. 1\$ovo-tay.
t. itat irapa-
SiSoya.
6. John 12. 31.
Rev. 13. 2.
iivotrcOv.
8. Halm. 6. 13;
10. 20.

4 AND **Jesus** being full of the Holy ⁸Ghost, returned from
°Jordan, and -was led 'by the Spirit into the **wilderness**,
being forty days **tempted** ^b of the ddevil. And in those ⁵days
He did eat nothing; and •iwhen they were ended, He afterward
hungered.
³ And the "devil said unto Him, "If Thou be the Son of "God,
•command this ⁸stone that it •ae_emade bread." • And Jesus
answered Aⁿ him, saying, "IL-is_written,
That ³MAN SHALL HOT LIVE ¹"BY BREAD 'ALONE,
BHT ^m"BY EVERY 'P WORD OP GOD."
And the ddevil, taking Him up into a high **mountain**,
shewed unto Him all the kingdoms of-the hworld in a moment of
time.
⁶ And the ddevil said unto Him, "All this "power
Thee, and the glory of them : for tthat unto_me;
and to whomsoever I give it. ⁷ If Ebou therefore *wilt-
worship A^b me, all shall-be Thine." "And nJesus ⁻¹-answered and

Booz, EGEKId^mINTIVPAA.-Balls, s¹.-Boos, ii⁶ABDIA4¹.⁶107. * Aram, ADEGHM.
-Add the son of Joram, KIASVAA.-Admein, which was the son of Arnei, Ram.
⁶⁶ CHDIELD, AEGHHDISITTXPAA11.-Omit D.-Cab:MDJ, NBL. n Jared, B⁸EGHLM81311CPAA.
-Jaret, KB'.-Jareth, AIM. CHAP. IV. ¹ Into, azonimsuvwbramsn.-In, NBDL.
³ Afterward, ARGHICHSHVW^btrAAH.-0Mit KBDL. ⁴ Saying, A(D)EGEHMSHVW⁶PA
ea.-Omit tom. But by every word of God, ADEGHMERTVW^btrAAH.-Omit NHL.
⁶ The devil taking Him up . . . shewed, Anonamsuvwbrae.-Taking Him up
. . . he showed, itaDL. Into a high mountain, szamcmsuromen.-omit
sun.-Into a very high mountain, D.

LUKE IV. 8.

b. Heb. Boaz.

n. Heb. Nah-
shon.
a. Heb. Ammi-
nadab.
a. Heb. Ram.
e. Heb. Hezron.
p. Heb. Pharez.
j. Heb. Judah.

t. Heb. Terah. n.
Heb. Nahor. a.
Heb. Serug.
r. Heb. Hen. p.
Heb. Peleg. h.
Heb. Eber.

s. Heb. &lab.

s. Heb. Shem.

n. Heb. Noah.

m. Heb. Methu-
selah.

m. Heb. Maim-
laleel.

s. Spirit.
i. or in.

b. klse-accu-
ser, Diabolus.
c. or become.
u. unto.
-i. bath-been
written.
on. on. q. only.
ewei
or saying.

h. habitable..
world.

a. authority.
t. to-me it-hath
-been-deli-
vered.
before.

A.D. 27 (31). said unto_him, " g'Get_thee behind Me, "Satan : for it '-is_written,
 g. Yvrci-ye.
B. Zrravii.
THOU-²SHALT_WORSHIP the LORD THY 'GOD,
AND HIM ONLY SHALT_THOU2SERVE2

9 And he_brought Him 'to Jerusalem, and set Him on a w'pin-
 r. c50ts.
912D
 57.
 i. sic.
 w. **TO** Irrept/-
yur,
 on. *lepar*.
 10. Fe. 91. 11.
 c. rept.
 on. bd.
 12. Dstr. 6.16.
13. IIMAT. 4.
 ch. 22. 53.
 John 14. 35.
 e. vcirra.
 n. *clpL*.
14 AND '**Jesus** returned in the power of the Spirit into 'Gali-
A.D. 30 (34).
 14. 15. IIMAT. 4.
 12. Meta. 1.
 14. 15.
 14. v. 1. Acts
 10. 37.
 b. *Intl*.
A.D. 31 (35).
 16. Mat. 2. 23.
 Acts 13. 14. 15.
 tin. Iiva-in acts
TO /30tirov.
 18. Isa. 61. 1. 2.
 Sept. John
 20. 19. 23.
 Isa. 42. 6. 7. t.
da-yyeXt-
tecOat.
 19. See Lev. 25.
 8-13.
 r. 7r. tieas 70
 3'13Akov.
 a. inrypirv. 22.
 Ps. 45. 2. p.

rapal3oViv.
 a. 'At+.
 adrOs.
25. 1 Kin. 17.1.
 8. 9; 18. 1.
 James 5. 17.
 b. el pi. 27.
 2 Kin. v.
 11. ¹⁰ And when the adevil had-ended call the temptation, he_
 HE-SHALL-GIVE HIS ⁸ANGELS CHARGE c OVER THEE, ¹⁰TO.-⁸KEEP
THEE :
 11 AND ¹¹IN their HANDS THEY SHALL-BEAR THEE UP,
 LEST_AT_ANY_TIME THOU_'DASH THY '**FOOT** AGAINST A STONE.'
 12 And 'Jesus •-"answering said unto him, "
 THOU2SHALT NOT TEMPT '*ilte* LORD THY "GOD.
 11. 12 And when the adevil had-ended call the temptation, he_
 de parted from Him afor a season.
 16 And lie -taught in their gsynagogues, being glorified bof all.
 16 AND He _came Ito '**Nazareth**, where "He _had_ been -
 Ibrought-up : and, as His "custom was, He-went into the **syna-**
gogue on the 'sabbath gday, and stood_up for_to_•read.
 17 And there was delivered unto Him the book of the prophet
 Esaias. And "when He_had_unopened the book, He_found the
 place where it _was •=written,
 18 "The SPIRIT OP...¹ae-LORD is UPON ME,
 BECAUSE HE-hath-ANOINTED ME ⁶TOJPREACH-the..GOSPEL To_the
 -POOR :
 HE_HATH-SENT-ME TO 'HEAL THE ¹BROKEN 'HEARTED, TO-
 'PREACH DELIVERANCE to the CAPTIVES,
 AND RECOVERING-OP-SIGHT To-the-imam,
 TO-'SET AT LIBERTY •'THEM-THAT-ARE-BRUISED,
 19 TO 'PREACH the ACCEPTABLE YEAR oP2 the-Loup."
 20 And "He-"closed the book, and "He_gave_it_again to the "
 minister, and sat_down. And the eyes of all them that were in
 the synagogue were "-fastened on Him. ²¹ And He_began to_
 say unto them, "This_day -is this 'scripture fulfilled in your gears."
 22 And all -bare Him witness, and -wondered at the gracious
 words k"-which proceeded out_of His "mouth. And they-said,
 "Is not this Joseph's 'son ? "
 22 And He_said unto them, " Ye_will surely say unto_Me this
 P-proverb, Physician, 'heal thyself : " 'whatsoever we_have_
 heard "done in gCapernaum, 'do also here in Thy gcountry.' "
 24 And He_said, " I_say unto_you, No prophet is ^{ac}ac-
 cepted in his_own gcountry. ²⁶ But I_tell you of a truth, many
 widows -were in glsrael in the days of _e Elias, when the heaven
 was shut_up three years and six months, when great famine was
 throughout all the land; ²⁶ but unto none of them was e Elias
 sent, bsave unto "Sarepta, a city of GISidon, unto a woman that was
 a widow. ²⁷ And many lepers -were in glsrael in the_time of_
 cEliseus the prophet; and none of them was cleansed, b saving
 Naaman the Syrian."

g. Get_thee-
 hence.
 s. Satan, Ad-
 versary, r. Heb.
 Jehovah. r.
 religiously_
 serve.
 i. into.
 w. the wing
 on. outer_
 temple.
 c. concerning
 on. on.
 e. or every
 temptation.
 u. until.
 'After Jöhin wäs...
 cast into
 prison, (see
 Matt. 4. 12),
 an interval of
 about 3 years.
 b. by.
 into.....
 i. Heb. Isaiiah.
 en. unrolled
 the roll.
 J. Heb. Jehovah.
 t. to-announce-
 glad-tidings.
 r. rolled-up
 the roll.
 a. attendant or
 t. er.
 p. parable.
 •er. whatsoever
 things.
 a. Amen.
 ac. acceptable.
 e. Heb.
 b. but or
 except. z. Heb.
 phath.
 z. Heb. Zidon.
 e. Heb. Fdieha.

⁸ Get thee behind Me, Satan, aeronomesuvvbraen.-Omit Karam. For, erwbae.
 -Omit rteeneromarasvrlzn. ¹⁶ Nazareth, EFEIHWJRIVWbrA.-Nazaret, B'HLII.-
 Nazara, tutlx.-Nazareth, a.-Nazarat, A.-Nazared, D. ¹⁷ Opened, ABLE.-Un-
 rolled, Kneronomesuvvbraerr. ¹⁸ To heal the broken-hearted, serornowsuvvbra
 All.-Omit MEWLS. CapentRUDI, aeromarsuvraen.--Capharnanna, RBDX.
²⁶ Sidon. zrenntmetiaAn.-Sidonia. mencr.(f.)vvr.

LUKE IV. A.D. 31 (35).	28. LUKE	V. 2.
30. John 8. 59; 10. 39.	28 And all they in the synagogue, "-when they heard these things, were filled with wrath, 22 and "rose up, and thrust Him out of the city, and led Him unto the brow of the hill whereon their city •"was built, that they •night cast Him down head-long. 80 But Pe passing through the midst of them "went His way.	"%e had been-
31, 32. Mar. 4. 1-17. Mem 1. 21, 22. h. surcpt Oev u. as. ia. iv jEow-in. 33-35431mm 1. 23-26. d. SaLuoviov. 34. v. 41. Jas. 2. 19. Ps. 16. io. h. *Ea. i. Els. f. anti. 36. 37. IIMAsa 1. 27, 28. iwer . iyo. iv. c. rept.	81 AND hcame down unto Capernaum, a city of...°Galilee, and "taught them on the usabbath days. 32 And they •were astonished at His /doctrine : for His 'word "was 'with 'power.' 88 AND in the synagogue there "was a man, 'which had a spirit of an unclean °devil, and cried out with a loud voice, "saying, "hLet us alone ; what have we to do with Thee, Thou Jesus of Nazareth ? "art Thou come to •destroy us ? L'know Thee who Thou art; the Holy_One of aGod.' 36 And 'Jesus rebuked him, saying, " •Hold thy peace, and •come out of him." And •"when the d devil had thrown him 'in the midst, he came out of him, and •"hurt him not. 36 And they bwere all amazed, and "spale among themselves, saying, "What a "word gis this ! for ' with authority and power He commandeth the unclean spirits, and they come out." "And the fame eof Him "went out into every place of the dountry-round about.	il• lle-came- -wh. ubunb -4. was teach- ing. %ail "authority. d. demon. h. or Ha! R. didst-Thon- come. i. into. f. from. h. .h•-"-- s. were speak- ing. i• n. C. concerning. -w. was-going.
38, 39. IIMAT. 8. 1. 15. MARK w. anirexotat- uv.	38 AND "He arose out of the synagogue, and entered into Simon's s house. And °Simon's "wife's mother u"was "taken with a great fever ; and they besought Him cfor her. 32 And "He stood over her, and rebuked the fever; and it left her : and immediately "she arose and "ministered unto them.	w. was holden.
40, 41. IIMAT. 8. 16, 17. MARK 1. 82-34. e. Iketraray. d. Sat/mina. f. ItrO.	40 NOW "when the sun was setting, all they that 'had 'any- sick with divers diseases brought them unto Him; • and He •laid His "hands on 'every one of them, and healed them. 41 And a devils also "came out of many, crying out, and saying, , cbou art 'Christ the Son of °God." And "He rebuking them "suffered them not to 'speak : for they •"knew that He was 'Christ.	c each. i d. g. m. rns ..C. the Christ.
42-44. HMAus 1. 85-49. min. 67. 70 e• darreXt- cracreat•	42 AND •iwhen it was day, "He departed and went into a desert place : and the mupeople 'sought Him, and came unto Him, m, and "stayed Him, athat Heishould not depart from them. 43 And He said unto them, "I must °preach the kingdom of °God to other cities also : for therefore -am_Lsent." " And He "preached in the synagogues of °Galilee.	m, multitudes. hag. e. evangelize. 9 have been. -p. was preach. Mg.
1-3. w. 4. 1 16. in. XXOV• ..a. Kat.	AND it came to pass, that, as the mpeople 2'pressed upon Him °to 'hear the word of °God, A5 34e 2-"stood by the lake of Gennesaret, 2 and saw two ships •Astanding by the lake : but	m• multitude. n. a. d. . Mg. stand-
	22 That they might, ACEFGHKMBITVXMAEL-So that they might, mum. " Capernaum, Aczroma. msovrtn. -Capharnaum, RBD. -Caphemaum, z. m Saying, sc DEFGEHMBIV8DA11.197711. 7s. Of Nazareth. -Nazarene, RABCRFGHICLMQ811 vicr, c, ezn. -Nazorene, D. 22 Come out of him, ACEFGHRLIRQSIHXDAEL-Come out from him, K3DLV4. Came out of him, Mr. -Came out from him, RABCDEFORKLQ SOULIARI. 28 Out of, AEFGHTIMBITVXMAIL-From, RBCDLQR. " Christ the eon. -omit Christ, RBCDPLRXR. -The Christ, the Son, AEGHIONIDIVMAIL Was Christ, D. -Was the Christ, RABCEBBIKLMQRSTIVXDBARI. ' Sought, EGHIM. -Sought after, RABCDFLMQRSHVXDAAR. " Am I sent, ABFGHRMQRBIHVDAAIL. -Was I sent, Kumla. m Galilee, ADEFOHREBISHVXMALL-JudEea, RBCLQR. CHAP. V. 1 To hear, CDRFOREMQRSIIVDAAIL-And heard, taBia. 2 Ships, RBCDEFGHILMSCV MA11. -Little ships, AC1LQR.	

<p>LUKE V. 3. A.D. 81(85). f. tura•</p> <p>M. SX)4M/S.</p> <p>4. all...t.b</p> <p>C John 21.1-8. 5. Ps. 127. 1, 2. In. Eirtocira. t. Std. a. Vip.ari.</p> <p>8-11. IIMAT. 4. 19-22. MARK 8. 2 Sam. 6. 9. 1 Bin. 17. 18. Isa. 65. 5. Ab. 8i.</p> <p>11. ch. 18. 28. e. torypav.</p> <p>12,13, p. 8</p> <p>1-4. MARK 1. 40-44. aqi. TCwio-A. asv.</p> <p>a Rai. ci. KaOqptren- te.</p> <p>14. Lev. 14.1- 82. o. andEvt. C. 7re pl.</p> <p>15: 'IIMICTIZ:</p> <p>16. IIMR. 1.45. See Mat. 14. 23. oh. 6.12. i. iv.</p> <p>17. IIMAT. 9. 1. MARK 2. 1, 2. o. f4 T. 7f</p> <p>twC:</p> <p>t.vopo8Lect- 01CCIAOL</p> <p>18, 19. Dila. 9. 2. MR. 2.8,4. 0.0. iii. KAitp. p. 766, pAcAm</p> <p>Fevos.</p> <p>1. awl8ty.</p> <p>20. IIMAT. 9. 2. ARK 2. 5.</p>	<p>the fishermen •lwere_gone_out of them, and •'were_washing their ' nets. ³ And "He_entered into one of_the ships, which 'was °Simon's, and prayed him that he_•would_thrust_out a little from the land. And "He_sat_down, and "taught the m=people out_of t h e s h i p .</p> <p>• NOW when He_had_left speaking, He_said unto 'Simon, " •Launch_out into the deep, and •let_down your 'nets for a draught." ² And "Simon •Lanswering said unto Him, " m Master, " we_have_toiled At all the night, and "have_taken nothing •• nevertheless at Thy 'Bword hwill_let_down the net." ⁶ And " when_they_had this done, they_inclosed a great multitude of fishes : and their 'net 'broke. ⁷ And theybeckoned unto their ' partners, which_were in the other ship, that "they_should_come and 'help them. And they_came, and filled both the ships, so_ t h a t t h e y b e g a n _ t o _ s i n k .</p> <p>8 sb •'When Simon Peter saw it, he_fell_down_at °Jesus' ' knees, saying, " •Depart from me ; for Lam a sinful man, O Lord." ⁹ For he was_ astonished, and all that_were with him, at the draught of-the fishes which they_ "had_taken : ¹⁰ and so was also James, and John, the sons of-Zebedee, which were partners with 'Simon. And "Jesus said unto 'Simon, "'Fear not ; from henceforth thou-shalt "catch men." ¹¹ And "when_they_had_brought their 'ships to land, "they_forsook tall, and followed Him.</p> <p>is AND it_came_to_pass, when He "was in °a certain °city, As behold a man full of leprosy : who •. seeing 'Jesus "fell on his face, and besought Him, saying, " Lord, if Thou_'wilt, Thou_ canst •make me clean."</p> <p>¹⁸ And "He-put-forth His 'hand, and touched him, saying, "I _will : •be-thou_elclean." And immediately the leprosy departed</p> <p>¹⁴ And 3e charged him to-•tell no_°man : "But "go, and •shew thyself to-the priest, and • offer cfor thy °cleansing, according as Moses commanded, for a testimony unto _them."</p> <p>¹⁶ But so-much the more 'went there a "fame abroad cof Him : and great multitudes -came-together to-'hear, and to_'be_healed by Him fof their °infirmities.</p> <p>¹⁸ And He -"withdrew Himself 'into the •wilderness, and ' prayed.</p> <p>¹⁷ AND it_came_to_pass on °a certain °Eday, as Ve was teachi_ that there-"were Pharisees and tdoctors_of the law sitting by, which "were ⁴come out_of every town of_uGalilee, and Judaea, and Jerusalem: and the power of Jthe Lord "was present to "'heal them.</p> <p>ptaken-with_a_palsy : and they_'sought means to_•bring him in, and to_•lay him before Him. ¹⁸ And "when_they_could not find by_what way they_•might_bring him in because_of the multitude, " they_went upon the housetop, and let him down through the tiling with his "couch into the midst before °Jesus.</p> <p>²⁰ And "when_He_saw their 'faith, He_said unto_him, "Man, thy "sins are-forgiven thee."</p> <p>^a Net. ACKFHKMBUVIEDAA71. Nets. RBDL. ⁶ Net. ACBEHICKSIIVICeAll. Nets. RBDL. ¹² Behold, c. That behold, RA Which were, ACRIMKIIMIVXDAA. LE Omit KBDL.</p> <p>EDRPHILLMBIIVXDAAIL. ¹¹ By Him, (A)C°EfileaSIHICDAALL-Omit KBC°DL. ¹⁷ As He was, D.-That as He was, RABCRHILLMEMVXreAn. Come, Rf°BCREKLUSIIVXTAA B11.Add together, AIM. To heal them, ecnignmsuvarcen. To heal all, K. For His healing, alma. ⁷⁰ Unto him, LEHMS1JVXDAAAM-Omit RBLs.</p>	<p>LUKE V. 20. f. from.</p> <p>m. multitudes.</p> <p>— "" —</p> <p>m. master,</p> <p>(Epita,ie.A.</p> <p>through.</p> <p>8' saying 'J: wag-break ing</p> <p>,b. But.</p> <p>o. one of the pa. and</p> <p>oi. cleansed.</p> <p>o. no-one.</p> <p>c. concerning</p> <p>c. were-com. e</p> <p>-w. was with. drawing, implying custom.</p> <p>ine oithe</p> <p>o. gays. t. teachers- law.</p> <p>J. or Jehovah.</p> <p>O.c. on a conch.</p> <p>p. paralytic. - S. were-seek- ing•</p> <p>I. little coueli.</p> <p>a. have-been- forgiven.</p>
---	--	---

AD.31(35). 21. MAT. 9. 8. " 21 And the scribes and the Pharisees began to 'reason, saying, MARK 2. 6,7. Who is this which speaketh blasphemies ? Who can mforgive sins, but "God alone ?"		
22-25. MAT. 9. " But •iwhen 'Jesus perceived their Ithoughts, "He an- 4-7. MARK 2. 8-10. swering said unto them, ""What reason-ye in your RI:warts ? r. Sta.A.ortr- 28 Whether is easier, to •say, 'Thy 'sins -be_forgiven thee ; ' or pak. to •say, ' "Rise_up and 'walk' ? " But that ye •may_know that w. Tt. . the Son of aman hath °power upon °earth to_lorgive sins," (He a. itovo-tay. said unto the Psick_of_the_palsy,) " i say unto thee, 'Arise, and "take-up thy "couch, and'go into thine 'house." 26 And imme- diately "le_rose_up before them, and •-itook_up that whereon he i. es. _lay, and departed 'to his_own 'house, glorifying 'God. 26. MAT. 9. 8. 26 And they_were all amazed, and they_glorified 'God, and MARK 2. 12. were filled with-fear, saying, " We •"have_seen Pstrange-things p. inga 18 0e a. to-day."	reasonings. v. or Why. -b. have-been- forgiven. a. authority. into. D. paradoxes, things-be-yo nd expect- tation. t. tax-gatherer.	
27, 28:3111Av.I. 9. MARK 2. 18, 14. t. vat:An/v.	97 AND after these_things He-went-forth, and saw a tpublican, named Levi , sitting at the receipt_of_custom : and He said unto him, "Follow Me." 98 And "he-left 'all, "rose-up, and fol- lowed Him.	
29. MAT. 9. 10. MARK 2. 16. t. ve.A.covi7w. W. KaTaKeile- VOL.	29 AND 'Levi made Him a great feast in his_own Rhouse : and there_was a great company of_tpublicans and of-others that waissat-down with them.	t. tax-gatherers. w. were-reclin- ing..... -O.n. were-mur- mitring.
80. IIMAT. 9. 11. MARK 2. 16.	80 But their 'scribes and 'Pharisees 'murmured against His disciples, saying, " Why 'do_ye_eat and 'drink with 'publicans and sinners ?"	
81, 32. IIMAT.9. 12, 13. MARK 2. 17. n.	81 And "Jesus "answering said unto them, ""They_that are wholeneed not a physician ; but "they_that are sick. 321- Tame not to_•call the °righteous, but sinners °to repentance."	-c. have not come. u.
83. IIMAT. 9.14. MARK 2. 18.	38 AND they said unto Him, " Why do the disciples of John fast often, and 'make prayers, and likewise the <i>disciples</i> of the Pharisees ; but "Thine 'eat and 'drink ? "	..... unto. s.
84, 85. IIMar. 9. 15. MARK 2. 19, 20. s. a. Kat.	34 And He said unto them, "Can_ye 'make the °children of the bridechamber 'fast, while the bridegroom is with them ? 36 But the days will_come, when 0 the bridegroom •shall_be-taken_away from them, and then shall_they_fast in those Rdays."	sorts:..... also. •s. or shallhave - been.
86. IIMAT. 9.16. Mutt(2. 21. o. ip.cirtor. f. bro.	88 AND He_spake also a parable unto them ; "No °man putteth a piece of a-new garment upon an old Ag; if other- wise, then both the new maketh_a_rent, and the piece that was taken fout-of the new agreeth not with the old.	o. no-one. g. garment.
37-89. IIMAT. 9. 17. MR.2. 22. 1. &TKO& 4i. airri:k.	S7 "And no °man putteth new wine into old 'bottles; else the new wine will_burst the 'bottles, and Al be_spilled, and the bottles shall_perish. 88 But new wine must_be_put into new bottles; and both are_preserved. 39 No °man also having_ drunk old wine straightway desireth new : for he_saith, ' The old is better."	f. from. 1. leath em- bottles or elina
<p>" Answering, ttkmunmstraxrAARn.-Omit CD. " Their scribes and Pharisees, AE(F)KM81P7(30DAA11. The Pharisees and their scribes, (R)Bc(n)Lats.-Omit their, Rim. Publicans, svn.-The publicans, EABCDKIMEHXDAAR. " Why do, leACDEFHKM ESIPTXTAALL Omit, E2BLX. " He said, AEFHICESHVDAIL Jesus said, KBCDLRXE. 85 When the bridegroom, ECFLR't. Even when the bridegroom, ABDEHIC14=aRBIJVXDA ARIL And then, RFALA. Then, RARenitincuauxvArar. 88 No man, ACEFEDE mRstrvxmAn.-Add having rent, setun.R. Putteth a piece of a new garment, ACE vilmatsuvraen.-A piece from a new garment, putteth it, ssni-xs. Both the new maketh a rent, AEFKKAIEDVDAAIL is rent, R.-He will both rend the new, KBCDLX. Agreeth not, Ennontsvuereeri.-Will not agree, RABCDLX. " And both are pre- served, ACDEPHKIEBBIIVET'AALI. Omit itBL. * Straightway, sc2R.rmantstrvxmen. Omit KBC'L. Better, AcEsquantsuvxrAen.-Good, REL.</p>		

<p>LUKE VI.</p> <p>A.D. 31 (35). 1,211MAT.12.1. 2. Mx. 2. 23, 24. See Dent. 23. 25. 3.8oa/3/3ite wivVO- p te. 3,4.11MAT.12. 3-7. lam(2. 25, 26. 3.1SAM.21.1 6. Lev. 24. 5-9. ±, L lipron' wig irpoOicrews. 5. II MAT. 12. 8. MIL 2. 27,28. 6,7.inAT.12.9 MARK 8. 1. . At. itcsi. 8,9.1j Mkr. 12. 11,12. MARK 3. 8, 4. r. Tale ataXO- raitotIs. 1.3Is 1. @ Ai . 10.I MAT. 12.13 sax 3.5 11.11MAT.12.14. MARL 3. 6. 12.11MARK3.13. t. 1 rpoaso- xi)rot/ @soil. 13-16. 1131.a 10. 4. Mx.3. 13-19. b. kyivero. f. itir4. abroccrams. 14. John 1.42. p. ilirpov 16. Jude 1.. b. ir^evero. 17-1965x. 12 1521.MARK 3. o. 7-12. iirt. 1.7 OV VESL. vov. f. &T r&</p>	<p>1 LUKE</p> <p>6 AND it_came_to_pass on the ^esecond sabbath after_the_first, that He 'went through-the corn fieldt3; and His 'disciples '" plucked the ears_of_corn, and -did_eat, rubbing them in their % ands. ² And certain of the Pharisees said unto_them, "Why 'do_ye that_which is not lawful to_'do on the 'sabbath days?" much_as_this, what David did, when himself was_a_hungred, and "they_which were with him; ⁴ how he....'went into the house of_°God, and did_take and eat the l'shewbread, and gave also to-them-that-were with him; which it-is not lawful to_°eat but for_the priests alone ?" also_of_the sabbath." ⁶ AND it_came_to_pass also on another sabbath, that He entered into the synagogue and 'taught : and there--°was st a man whose 'right "hand "was withered. ⁷ And the scribes and 'Pharisees -watched Him, whether He_would_heal on the sabbath day ; that they_°might_find an accusation_against Him. ⁸ But Ile •"knew their ""thoughts, and said to_the man "which had the withered 'hand, " 'Rise_up, and •stand_forth 'in the midst." And he "arose and stood_forth. ⁹ Then said "Jesus unto them, "I_will_ask you one thing ; Is it lawful on_the "sabbath days to_'do good, or to_°do-evil ? to_ °save 'life, or to_°destroy it ? ' ¹⁰ And "looking_round_about upon them all, He_said unto_ the man, " •Stretch_forth thy 'hand." And he did so : and his "hand was_restored whole as the other. ¹¹ And Ogg were filled with ; and -communed one with another what they_°might-do to_°Jesus. ¹⁹ AND it_came_to_pass in those °days, that He-went-out into a °mountain to-ray, and -"continued-all-night in "prayer to-aCtod. and of them "He_chose twelve, whom also He_named aapos- ties ; ¹⁴ Simon, (whom He also named p Peter,) and Andrew his " brother, James and John, Philip and Bartholomew, ¹⁵ Matthew and Thomas, James the son of_GAIplueus, and Simon " called t Zelotes, ¹⁶ and Judas the brother of-James, and Judas Iscariot, which also bw as the traitor.</p> <p>CHAP.VI I The second sabbath after the first, ACDBMIMRSITVXIV.A11.-The sabbath, BBL. Plucked the ears of corn, and did eat, nsacs(o)xmodsuvoxraen.- Plucked and eat the ears of corn, BOIL& ² Unto them, AO°BRKMBSIIITAA11.- Omit xscInt. To do, NAOZEIKLMSIIVCPAA11.-Omit B(D)B. ³ Also, HADEBBMB BUVIMAIL.-Omit BL. ' Also, ABBICNBSIIVMAIL.-Omit BEM ⁴ us Him, SBDLI. -Omit AEB°HBAIRBIIITAAII. ⁵ Then, AZICIBUVITAA11.-And, ttBDL. I will ask, ADBICH8IIVXDAA11.-I ask, BBL. One thing, Is it lawfnl.-Whether it is lawful, its DL.-What is lawful, ABBMSFAIt. Sabbath days, sExttsuvoxrcan.-Sabbath day, tBDL. ¹⁶ The man, NDIX-HIM, ABBFwBbIBUNTAAIL. Whole, Emsvre.-Omit KABDHLQUXAIL. As the other, A(D)E8MOSSIV8MAIL.-Omit BBL. ¹² James, AB MQBIINIMA.-And James, iBDIU411. Philip, AEBBIQSIIVXMAIL.-And Philip, atBDL. 15 Matthew, snamusuvaren.-And Matthew, tBDL. James, ABD°BICHQSOVXMATL.- And James, Pith.. ¹⁴ Id And Judas. tBD8°14.-Omit and. mitrauvicram</p>	<p>VI. 17.</p> <p>s. °r second- first Sabbath. -7. were-pluck- mg. h. id-ye never. 1. leaves of the presentation. " - At. there. -7. were-watch-g. r. readenings. °ingmtill ion. 1. life, Gr. pen. che. "O° was con- finning. t. lit. the prayer-of-God. b. became. af f from. apostles, sent -ones. P°Pete_r A sto. Z. ZelOt08, the Zealous. b. became. o. on. 1.a level place. f. from.</p>
---	--	---

A.D. 31 (30. ^{healed} of their adiseses; ¹⁸ and "atthey that were vexed b^b b^b by. ¹⁹ unclean spirits : and they_were healed. ¹⁹ And the whole mul- p. 8, 5, ^a were seek-
 titude sought to 'touch Him : for there_went Pvirtue out of p. power. ^a were seek-
 Him, and -healed them all. ing, etc.
 20-23. 'Mar'. 5. " AND Wite 'alifted_up His 'eyes ton His 'disciples, and said, " 20: Having
 1-12. Blessed be ye "-poor : for your 's is the kingdom of °God. again ascend-
 t. 21 "Blessed are ye "that hunger now : for ye shall be filled. ed the /WM-
 22 "Blessed are ye "-that weep now : for ye shall laugh. towards.
 22. 1 Pet. 4. 14. 22 " Blessed are ye, when 'men •shall hate you, and when
 they -•shall-separate you from their company, and •shall reproach
 you, and •cast-out your 'name as evil, for the Son of °c"man's
 23 Acts 5. 41. sake.
 Col. 1. 24. 23 'Rejoice ye in that 'day, and •leap for joy : for, behold, your "
 reward is great in 'heaven : for in the like_manner -did their "
 fathers unto the prophets.
 24. Jas. 5. 1-6. 24 " But woe unto-you that_are rich for ye_lhave_received
 your 'consolation.
 25. Prov. 14. 13. 25 " Woe unto-you that_are afall I for ye shall hunger.
 " Woe unto-you "that laugh now I for ye shall_mourn and
 weep.
 26. John 15. 19. 26 "Woe unto_you, when all "men •shall speak well of you!
 for so -did their 'fathers to-the false-prophets.
 27-81. 'Mir'. 6. 27 "BUT I say unto-you 2j-which hear, 'Love your 'enemies, '
 88-44 ; 7. 12. do good to-"them-which hate you, 28 'bless "athem_that curse
 27. Es. 23. 4. you, and 'pray for "them-which despitely-use you. " And
 Prov. 25. 21. unto-"him-that smiteth thee on the one cheek 'offer also the
 nom. 12. 20. other ; and "him-that taketh_away thy 'cloke •forbid not to take
 28. ch. 23. 84. thy 'coat also. " 'Give to-every-man that asketh_of thee ;
 Acts 7. 60. and tof "him-that taketh_away thy goods 'ask them not again.
 29. 1 Cor. 6. 7. 81 And 'as ye-would that 'men 'should_do to-you, 'do le also to-
 80. Dent. 15. 7. f. 81 And 'as ye-would that 'men 'should_do to-you, 'do le also to-
 8, 10. a. gaBoic. them likewise.
 32-36. Older. 5. 92 " For if ye-bye "them-which love you, what thank have
 44-48. ye ? for 'sinners also love "those_that love them. 33 And if ye-
 do_good_to "them-which do_good_to you, what thank have ye ?
 for sinners also do even the same. 34 And if ye_lend to them fof
 whom ye-hope to_•receive, what thank have ye ? for 'sinners
 also lend to-sinners, to 'receive as much again. 35 But 'love-
 ye your 'enemies, and 'do_good, and 'lend, hoping-for nothing
 again; and your 'reward shall be great, and ye shall be the
 children of the Highest : for At is kind unto the • unthankful
 e. 14. 01. and to the °evil. 38 'Be_ye therefore merciful, 'as your 'Father
 e. Icatkh. also is merciful.
 37-88. 'IMAT'. 7. 37 "e^a 'Judge not, and ye-•shall °not be judged : 'condemn
 1, 2. not, and ye-•shall °not be condemned : °forgive, and ye2shall
 Kat. be-ra forgiven : 38 'give, and it shall be given unto you ; good
 n. 0? i. 75. measure, 8pressed down, and 4shaken together, and 'running
 r. over, shall _men_ give into your "bosom. For with _thesame
 re. darokthi- measure that ye_mete_withal it shall be measured to_you again."
 crec-Os. 38. Prov. 19. 17. 18 Spirits ; and they were healed, namsuvarcen.-Spirits were healed, KABDLQ.
 Jas. 2. 13. 19 In the like manner, BDQXS.-In this manner, skanmarasttraen. 26 Are full,
 ADEHICKPBUITIL-Add now, iBLQRICAAIL. 26 Unto you, DA.-Orilit HABEP.HILLITPQ
 101:111CASIL. 80 Give, ssmau. And give, ADEHMPSSIIVEAAS. 84 For, AMICK
 MYSIIVICrAAII.-Omit RDLX. ca Therefore, AISHICMYSTIVEAAII-Omit KBIDA. Also,
 sn(Gr.)asnussasvaraen.-Omit anus. 87 Judge not, n.And judge not, mammon
 raspeuvraann. Condemn, ACDEHICMPLIVAAIL.And condemn, annaan. " And
 shaken, ACEHICIOSIITIAA11.Omit and, am(0r)... And running, ACEKMPSSIITIAAIL.
 -Omit and, tIBDLX. The same measure ye mete withal, ACENSXPSSIITIAA11.
 With what measure ye mete, iBDLX.

LUKE VI.	39. _ LUKE	VII. 7.
<p>A.D. 31 (35). 39. 11/31 Ar. 15.14. p. oⁱ i. wov. 40. IIMAT. 10.24. 25. JN. 12. 26. t. Spake XQ. 41, 42. IIMAT. 7. -5. s. KciAios.</p> <p>43-45. ;MAL 7. 16-20; 12. 33-37. e. ;Kacrov. b. K. o. K. a. o-rackvAir.</p> <p>46. MAT. 7. 2]- 23.</p> <p>47, 48. IIMay 7. 24-25. IIMay 7. 30. Isa. 26. 4; 28. 16. e. 1 Cor. 3.10,11 Atrywp OZKke wh. os Kai 413teue wa.0.6K10-xvcre o. MAT. 7.26. 27. Isa. 28. 14-20. h. 4'vero. 1-5. IIMer...8. 5-7. i. ds. b. Soaos. p. i'vrtilos. c. rcpt. h. 81.aoo>cm. u. rp6s. e. elreeSaten. 6-8. Mem 8. 8, 9.</p> <p>m. ?l-as.</p> <p>102</p> <p>gogue."</p>	<p>²² AND He_spake a parable unto_them " Can the -blind 'lead the -blind ? shall_they_not both fall into de^pthe ?⁴⁰ "The The disciple is not above his "master • but every_one =that is perfect, shall be as his "t master</p> <p>⁴¹ "AND why beholdest_thou the smote that is in thy 'Mo-ther's 'eye, but perceivest not the beam that is in 'thine_own eye ? ⁴² Either how canst_thou 'say to thy 'brother, 'Brother, •et_me •pull_out the 'mote that is in thine 'eye, 'when thou thyself beholdest not the beam that is in thine_own 'eye ? Thou hypocrite, 'cast-out first the beam out_of thine_own °eye, and t hen fshalt_thou_see_clearly to..•pull_out the °mote that is in thy °brother's 'eye.</p> <p>⁴³ "FOR a good tree 'thringeth not forth corrupt fruit ; neither 'doth a corrupt tree thring forth good fruit. " For °every tree is_known bby chis_own fruit. For °of thorns men_ do not gather figs, nor °of a bramble-bush gather they a-grapes. " A "good man out_of the good treasure of_his °heart bringetli_forth that which is good ; and an 'evil man out_of the evil treasure of_his °heart bringeth_forth that which is evil : for °of the abundance of_the heart his "mouth speaketh.</p> <p>AND</p> <p>which Esay ? ⁴⁷ " °Whosoever "cometh unto Me, and iheareth My u'sayings, and "doeth them, L.will-shew you to_whom he_is like : ⁴² he_is like a man "which built a house, uband digged deep, and laid the foundation on a "rock : and 'when the flood arose, the it: stream beat_vehemently_upon that house, and °could not shake for it- "was-founded upon a "rock.</p> <p>" " But he_that "heareth, and "doeth not, is like a man that without a foundation "'built a house upon the earth ; against which the stream did_beat_vehemently, and immediately it_fell; and the ruin of-that °house b was great."</p> <p>7 NOW when He_had_ended all His 'sayings 'in the audience of_the people, He_entered into Capernaum.</p> <p>² And a certain centurion's 'servant, who was p dear unto him, 'was sick, and ready to die. ³ And "when he-heard eof °Jesus, he sent unto Him the elders of the Jews, beseeching Him that " He_would_come and °heal his "servant.</p> <p>⁴ And •"when they came unto 'Jesus, they-besought Him e instantly, saying, "That he 'was worthy for_whom He2should_do this : ,for for he_loveth our "nation, and be hath built us a `syna-</p> <p>⁵ Then 'Jesus -went with them. And "when He was now not far from the house, the centurion sent friends to Him, saying unto-Him, "Lord, 'trouble not Thyself: for I_am not worthy that Thou •shouldest_enter under my "roof : ⁷ wherefore neither thought I myself worthy to_•come unto Thee : but 'say in-a-word, and my °° servant shall be healed.</p> <p>° Spake, AEHIMPSIMMA11.-Add also, inionmaxa. "Either, ACDICHBLDIPSUPIC</p> <p>me.-Omit B.-And how, a. ⁴³ Neither, ACDEHICHSHIMPAAM-Nor again, NBLH. " Evil treasure of his heart, scausissuvicraen.-Omit treasure of his heart, manna</p> <p>° For it was founded upon a rock, ACDEHBAURTVXPAAH.-Because it was well built, SALE. CHAP. VII. ' Now, uo°En(K)L3auluvra.a.a.-Omit anclan. Capern-MUM, AC°BHELMBSUNTAAH.--Capharnaum, *Bears. ⁴¹He should, oattsuvre.-Thou shouldest, HABCDEHLBSAHLE ⁷ My servant shall be healed, KAODEGHEMB8U vxras.n.-Let my servant be healed, an.</p>	<p>p. pit. t. teacher. -ft. that ia, per- fected or when he-is- perfected S. or splinter cr a^oom.</p> <p>e. each _. p. h. G. a. a grape.</p> <p>e. every-one. wnyqas wh. who digged and w"t" de p •-r. the rock. wa was notable to. w. had been medi b. became.</p> <p>i. in, Or. eb3.</p> <p>b. bondservant. p. precious Or in-honour. c. concerning h. heal or pletely corn- -heal. n. unto. e' earnestly. "8. the sYna- gue.</p> <p>ni. manservant.</p>

LUKE VII. A.D. 31 (35). <i>my. iFarT⁶v.</i> t. Totirob b. &Ay. 9. 1mAT.8.10- mu12. (5,(A. m. 10. 1PEAT.813 i• els.	8. LUKE 8 " For 31 also am a man 'set under authority , having under myme soldiers, and I say unto tone, "Go,' and he goeth ; and to another, "Come,' and he-cometh ; and to my Kb servant, " Do this, ' and he doeth 9 "When 'Jesus heard these things, He marvelled at him, and returned Him about, and said unto the bmpeople 'that-followed Him, " I say unto you, I 'have not found so-great faith , no, not in Elsrail." 10 And they_that "were sent, "returning ito the house, found the bservant whole that _had _been_sick. 11 AND it_came_to_pass the day-after, that He _"went into a city 'called Nain ; and many of_His 'disciples "went-with Him, and much people. 12 Now when He_came_nigh to-the gate of the city, Ad behold, there was a 'dead_man "carried_out, the only son of his Smother, and stile was a widow : and much people of the city 'was with her. 13 And when the Lord saw her, He_had_compassion on her, and said unto_her, "Weep not." 14 And •lle_came and touched the bier : and "they_that bare him stood-still. And He_said, " Young_man, I say unto thee, 'Arise." 16 And he that was dead sat_up, and began to-'speak. And He_delivered him to_his Smother. 16 And there-came a fear on-all : and they-"glorified "God, saying, "That a great prophet "is_risen_up among us ; " and, " That "God hath visited His 'people." 17 And this rumour cof Him went_forth throughout all IJuda, and throughout all the region round_about. 18 AND the disciples of John toshewed him 'of all these-things, 19 And 'John "calling unto him Add two of his °disciples sent them to 'Jesus, saying, " Art illbott He—that should-come ? or look we_for another ? 20 When the men " were_come unto Him, they-said, "John Baptist hath sent us unto Thee, saying, ' Art Thou " He-that ? or look we_for another ?' 21 And in that same hour He_cured many fof <i>their</i> dinfirmities and plagues, and of-evil spirits; and unto_many that were blind He_gave 'sight. 22 Then ' Jesus "answering said unto them, " "Go_your_way, and 'tell John what_things ye2have-seen and heard ; how-that the 'blind "see. the 'lame walk, the lepers are-cleansed, the 'deaf hear, the ladead are_raised, to-the2poor the gospel_is_preached. 23 And blessed is_he, whosoever 'shall not be-5offended in Me." 24 T * AN , • when the mmessengers of John were-departed, He_began to-'speak unto the mugpeople concerning John , " What . went-ye_out into the wilderness for_to_i•see ? A reed "shaken with the wind ? 23 But what "went_ye_ont for_to_•see ? A man •clothed in soft raiment ? Behold, they_which are gorgeously apparelled, and 'live delicately, are in 8kings' courts. 26 But what "went ye_out for_to_'see ? A prophet ? Yea, I say unto you, That had been sick, Acretorormasuvaraert.—Omit Kim. II The day after, NICDEMIBIL—Afterwards, N'ABBIGHLBIIVERaa. Many of, ACEGBILSIBETTIVXMALL—Omit KBDFLN. 16 Is risen up, EFGEIKMBStllarailL—Has been raised up, hanc(D)Lx. la Jesus, RABFGHHMaIIVIMIAXL—The Lord, snug. 21 And in, ADEFGHXAIRSUITalt 1411.—Omit and, NBLX. Same, ADEFOIDEMBSEIVXMAIM—Omit NBL. 2 Jesus answering, AEFGBHLUBSTIVITAMI.—He answering, 103DX. How that, ADMIRE=BIIVTAATI.—Omit RBurx.	VII. 26. 1130-mYsel t thiB soldier "••• b.d " - - - mu. multitude. i. Into. ^a• WI. delight "t. the bearers. -1(were-glorifY- in faith up. concerning to. told. -- cc• certain. aAnd having mg , CO come •-- f. frm. d. diseases. r. received- eight. s. stumbled. in. messengers, Gr. angelon. "••••• L WEIBE l. look-a b. by.
--	---	---

AD.81 (35). 27. Mal. 3. 1.	you, and much more than a prophet. ²¹ This is he, °of whom c. concerning.	
me. etrycXOY.	BEHOLD, 31 SEND MY ^{me-} MESSENGER BEFORE THY FACE, WHICH SHALL-PREPARE THY °WAY BEFORE THEE.'	me. messenger, Gr. angelon.
1. <i>imucparepos</i> . 29. ch. 3. 12. t. TEAUivat.	²⁸ For I say unto you, Among those that are born of women there is not a greater prophet than John the Baptist : but he that is 'least in the kingdom of °God is greater than he.' 1. less. ²⁹ And all the people °that heard Him, and the tpublicans, t.tax-gatherers justified "God, "being baptized with the baptism of John. .(1). having-been ³⁰ But the Pharisees and 'lawyers rejected the counsel of °God -baptized. against themselves, "being not baptized k of him.	"b. been b. by.
b. inrcl.		
31. Pay. 11. 16-19. 1. rat8tots.	si AND the Lord said, " Whereunto then shall I liken the men of this °generation ? and to what are they like ? " They are like unto 'children 'sitting in the marketplace, and calling one to another and saying, We have piped unto you, and ye °have not danced; we have mourned to you, and ye " have not wept.' " For John the Baptist °came neither eating bread nor drinking wine; and ye say, He hath a "devil. " The Son of °man °is come eating and drinking ; and ye say, Behold a gluttonous man, and a winebibber, a friend of tpub-licans and sinners! H But 'wisdom "is-justified °of all her °children."	I. little chil- dren. did not dance. h. did not weep. d. demon.
d. Sati. LiwtoV.		
t. TeXtovitiv. o. aro.		t. tax-gatherers. ishfully justi- fied, wrist in the present. o. of, Gr. apo.
.....	³⁶ AND one of the Pharisees -desired Him that He °would eat with him. And "He went into the Pharisee's 'house, and °sat-down-to meat.	r. reclined-at- table.
r. avicX1077.	³⁷ And, behold, a woman in the city, which 'was a sinner, "-when she k knew that Jesus °sat at meat in the Pharisee's °come, P°throught an alabaster-box of ointment, ° and °"stood at His 'feet behind Him weeping, and began to-ill wash His 'feet with k tears, and -did-wipe them with the hairs of her °head, and k kissed His 'feet, and °anointed them, with the ointment.	k. knew-cer- tainly. p. having-pro- cured. ran tears on d. was-wiping. k. was kissing- repeatedly. a. anointing.
k. iwiroi)cra. p. Kopto-acra. ra. Tats U'. k. Karel act.	³⁹ Now "when the Pharisee which "had-bidden Him saw it, he spake within himself, saying, " This man, if He-"were a prophet, °would have known who and what manner of °woman this is that toucheth Him : for she is a sinner."	
t. bit8ciatictA4	⁴⁰ And 'Jesus °"answering said unto him, " Simon, I-have somewhat to-°say unto thee." And he saith, "tMaster, 'say-on."	t. Teacher.
S4.	41 "There-"was a certain creditor which had two debtors : the one °owed five hundred dence, and the other fifty. 42 And when they had nothing to °pay, he frankly forgave them both. 'Tell-Me therefore, which of-them will-love him most ?" ⁴³ A° 'Simon °ianswered and said, "I suppose that he to-whom he forgave 'most." And He said unto-him, " Thou °hest rightly judged."	d. Gr. denarii ; in value about ad. or aid, each. having. And.
f. ra. Iflpea.	" And "He-turned to the woman, and said unto °Simon, " Seest thou this °woman ? I entered into thine °house, thou gayest Me no water for My 'feet : but ssbe hath r° washed My feet with k tears, and wiped them with the hairs of her °head.	'f. for or upon. ra. rained-on.
	²⁸ For, ABOI/ILMSIIVDAAIL—Omit DZ. Prophet, AEGHSIIVTAA.—Omit KBXL.MX7411. The Baptist, AEGHIIMSIVIEDAAIL—Omit tiBLX. (D inserts among those that are born of women, there is not a greater prophet than John the Baptist, in v. 26, instead of reading it in v. 28.) ri And the Lord said, 31.g.—Omit atemnirwommsrtusuvjiira an.—File no longer was speaking to them, but to the disciples, g. ³² And saying, AEGH8MPSIFVXDAR-07tit and, RBDIAS° ^{2.1} To yon, ABOHNIWPSDVDAAIL—Omit RBDLX° " In the city, which was a sinner, szongispanvraerr.—Which was, omit D.—Which was in the city, a sinner, +m\$. When she knew, DzorricLure.—And knowing, HADPvesviArr. LI And, itd3FGHIICMSIJVIEDAATI.—Omit ran.Pg° Tell Me, ABFGHD:CMPSINIEDAMI.—Omit KBDL\$. " Simon, BDL°22.—And Simon, HAEFGH ICIAIPSIVXDA/111.	

<p>LUKE VII. A.D. 31 (35). k 1E Karaifiaov- ad. r. avvavaKEt- pivot. u. MA. i. ds.</p>	<p>45. 43 Thou-gavest Me no kiss : but a this woman since the time I came in •hath not ceased t"to kiss My feet. 48 My head with oil thou didst not anoint: but ithis woman hath anointed My feet with ointment. 0 Wherefore I say unto thee, Her 'sins, which... are many, -are forgiven; for she loved much : but to whom little is-forgiven, <i>the same</i> loveth little." 49 And He said unto-her, "Thy 'sing '-are forgiven." 49 And "they that tsat at meat with Him began to say within themselves, "Who is this that forgiveth sins also ?" 50 And He said unto the woman, "Thy 'faith hath saved thee; 'go 'in peace." 8 AND it came to pass afterward, that 3e -went throughout every city and village, preaching and shewing the glad tidings of the kingdom of...°God : and the twelve were with Him, 2 and certain women, which h-had-been healed fof evil spirits and infirmities, Mary "called Magdalene, fout of whom •" went seven "devils, 3 and Joanna the wife of Chuza Herod's steward, and Susanna, and many others, which -ministered unto Him fof their "substance.</p>	<p>VIII. 15. a. she. J11. did not k. 'kr in'g-re- Peatedly• siha for u- o. sIV. r. were reehu.. lug-with' u. u"to' i. in, Or. (As.</p>
<p>2. Mat. 27. 55, 56. Mk. 16.9. f. as °. d. ScupOvia. 4. 41 5kr. 13. 1-: lin.4.1-4. See v.11,12. u. via& t. 8a. 6 0. 0 IACV. b. I 4. B.5 6. 111(56). See v. 13. a. erepov. 7. pier. 13. 7. MR 14.7 K See v. 87MAT. 13.8,9. MARK 4. 8 9. See v.15. 9, 10. Wei% 13. 10-17. M ARK 4. 10-18. 10. Ise.. 6. 9. 11,12. IIMAr.13. 18,19. MARK 4.11,15. A:sg.v.4, 5 f. dro. 13. (fIGE157 20.21. MARK 4. 16, 17. 14. 1st 13.22. MARK 4. 18, b. 19. See v.7. irero. 15. 113Isr.18.23. MARK 4. 20. See v. 8. i. i_v.</p>	<p>4 AND 'when much people were gathered together, and "were come unto Him out_of every city, He spake tby a parable : 5 " A sower went out unto, sow his 'seed : and as he %owed, O-some fell by the wayside; and it-was-trodden-down, and the fowls of the air devoured it. 6 "And a-some fell upon a `rock; and "as soon as it was-sprung up, it withered away, because 'it @lacked moisture. 7 " And a-some fell among °thorns ; and the thorns "sprang-up with it, and choked it. 8 " And a-other fell on `good ground, and "sprang up, and bare fruit a hundredfold. And 'when_He_had_ said these things, He--cried, ""He_that hath ears to-'hear, 'let-him-hear." 9 AND His 'disciples "asked Him, saying, " What 'might this " parable be ? " 10 And He said, " Unto-you it_'-is_given to_ ' know the mysteries of the kingdom of..°God : but to_ others in parables; 'THAT SEEING. THEY-'MIGHT NOT SEE, AND HEARING THEY 'MIGHT NOT UNDERSTAND.' 11 NOW the parable is this : The seed is the word of-aGod. 12 Those by the wayside are "they_that hear; then cometh the devil, and taketh away the word tout-of their °-hearts, lest they should believe and •be-saved. 13 "As They on the rock are they, which, when they •hear, receive the word with joy; and these have no root, which for a while believe, and in time of temptation fall away. 14 "And that which "fell among thorns are they, which, " when-they_have_heard, to forth, and are choked b with cares and riches and pleasures of this °life, and 'bring no fruit-to-perfection. 15 "But that 'on the good ground are they, which in an honest and good heart, having heard the word, keep it, and bring forth fruit 'with patience.</p> <p>cinp. VIII. 8 Unto Him, met/wt.-Unto them, staromcsuvree. 8 A rook, B. The rook, bADEGHIKLMBSTIVESAAEM 8 On, D.-Into. RABEF GEKLMRSTJVXMA SM. 9 Saying, Anemousuvarta.u. Omit RIMLESS. 32 Hear, azomatasuvara AM-Heard, RBLUE.-Follow, D.</p>	<p>f. from. "C. had-gone- d. o. ttomi. t. a. unto throughorby. o. orone indeed. a. anther. - - - - ' hats'-been. given. - - AK. And or But. f. from. b. by. i. in.</p>

<p>IAMB VIII.</p> <p>A.D. 81 (35). 16-18. Pier. 5. 15 16. M¹⁶ 4.21-23. Bee</p> <p>.13. 8c. o. a. m. .</p> <p>1. A.J.Xv0V. la. Avxviay. 17. Mat. 10.26. ch. 12. 2. t. CS. (AUC 47).</p> <p>18. M¹³ P¹². 25.29. ch.19. 26. 1920. 11. M¹². 12.46. 47. MARK 8. 81, 82. U. irptiv. 21. Kai. 12. 48-50. MARK 8. 38-85.</p> <p>22. IIMAT.8. 18- 23. MARK 4. aa, 86.</p> <p>23. Mar. 8. 24. 25. MARK 4. 87.88. 107.23-30. Pe. m. Evtrala. 24, 25. tillai.a. 26. MARK 4. 39, 40. g. iyivero. 28. MAT. 8.27- MARK 4. 41. N. 89. 9. w. Tie spa 4 TOT 607W. 26. 27. HMAT. 8. 28. MARK 5. - 5.</p> <p>d. Sac/mina. ^</p> <p>28-31. IIMAT. 8. 29. MARK 5. 6-10. -h. Si. .a. Ka. f. dr&</p> <p>k. 1⁶¹Xamr& p.evos. b. -ord. d. Saim:wog. dc. #114⁶vs.</p> <p>d. Satp.Ovia.</p> <p>a. a vcravov. 32, 33. IIMAr. 8. 30-32. MARK 5. 11-13. 32. Lev. 11. 7. 8. Seel KM. 22. 22. i. iv.</p> <p>106</p> <p>forth.</p>	<p>16.</p> <p>16 c b No_ornam, -'when he hath lighted a 'candle, covereth it with a vessel, or putteth it under a bed; but setteth it on a lacandlestick, that "they_which enter_in" may see the light.</p> <p>For nothing is secret, that 'shall not be_made manifest ; neither any thing hid, that shall not be known and •come 'abroad.</p> <p>18 " Take heed therefore how ye hear : for whosoever 'hath, to him shall be given; and whosoever hath not, from him shall be taken even that which he seemeth to have."</p> <p>12 THEN came • to Him His "mother" and His "brethren," and -could not •come_at Him for the press.</p> <p>and Thy 'brethren -stand without, desiring to_•see Thee."</p> <p>21 And He -"answered and said unto them, " My mother and</p> <p>My brethren are these "which hear the word of_°God, and Ado</p> <p>it. "</p> <p>22 NOW it came_to_pass on a certain °day, that 3e went into a ship with His 'disciples : and He-said unto them, " •Let_us_go_over unto the other-side of the lake." And they-launched</p> <p>28 But "as they sailed He fell asleep : and there came down a storm of wind on the lake ; and they_-were filled with water, and -were_in_jeopardy. 24 And "they_came_to_Him, and awoke Him, saying, "'Master, a master, we perish."</p> <p>Then He -Larose, and rebuked the wind and the raging of the water : and they-ceased, and there-x was a calm. " And He-said unto_them, " Where is your 'faith ?" And "they_being-afraid wondered, saying one to another, "What manner_of_man is this ! for He-commandeth even the winds and Iwater, and they_obey Him."</p> <p>" AND they-arrived at the country of_the Gadarenes, which is over-against 'Galilee.</p> <p>27 And • when He went-forth to 'land, there-met Him out of the city a certain man, which -had "devils long time, and -ware no clothes, neither abode in any house, but in the tombs.</p> <p>28 ^{a b} " W</p> <p>' hen he_saw 'Jesus Aa -Lhe_criecLout, and fell_down_ before Him, and with_a_loud voice said, " What have I_to_do with Thee, Jesus, Thou Son of_°God °most-high ? I_beseech Thee, 'torment me not." 29 (For He_had_commanded the unclean Ispirit to_'come_out fof the man. For oftentimes it had caught him : and he_-was_kkept, 'bound with_chains and_in_fetters ; and -Lhe_brake the bands, and "was-driven I'd the "devil into the ^{dc} =wilderness.)</p> <p>2° And 'Jesus asked him, saying, " What is thy name ?" A_nd he said, " Legion : " because many "devils were_entered into</p> <p>29 Came to Him His mother and His brethren, itsEremcmcsovraestn.-His mother came to Him and His brethren, BDX. 99 By certain, which said, Azrommuvaren. -Omit MBDLAX. 21 Hear the word of God and do it, EvoulitrasovIrre.-Hear and do the word of God, HABDH²lar°OXIL-N omits of God. " Arose, ADEFOHRMSIIVER Ad-IL-Woke up, xim. 31. Gadarenes, savomrsrasuvraerf.-Gergesenes, Klatt.-Gerasenes, BD. n Which had devils a long time, and ware no clothes, A(D)EFG modastrvxmarr.-Which had devils, and ware no clothes for a long time, alma. " Had commanded, BFIKIC Was commanding, neozotaaasuvxren.-He said to the daemon, Come out of the man, D.</p>	<p>VIII. 32.</p> <p>^b. But. o. no-one. 1. l. la. lampstand.</p> <p>t. to light.</p> <p>u. unto.</p> <p>---</p> <p>-w,were_filling. m. Et^rt One-set-over.</p> <p>c. came.</p> <p>w. Who then is this. Sw. the water.</p> <p>---</p> <p>d. demons.</p> <p>-13. But. '''i*</p> <p>f. from. k. kept-guard- A^b," d. demon. de. Or deserts.</p> <p>d. demons.</p> <p>a. abyss.</p> <p>i. in.</p>
--	---	---

LUKE VIII.	33.	LUKE VIII. 49.
A.D. 31 (35).	the mountain : and they--besought Him that He [•] would suffer them to [•] enter into tem. And He-suffered them. " Then "went the "devils out of the man, <i>and</i> entered into the swine : and the herd ran_violently down a °steep_place into the lake, and were_choked.	b. But. - i. in, Gr. eis. 6. fields. u. unto. f. from. ha
34-37. 11Mar 8. 53, 34. MARK . 14-17. b. Si. i. ds. fi. itypolis. u. rpoS. f. a". a. xacivovll- iii. ea. & Wisp a. ?weir/ow.	³⁴ A ^b °-When "they_that fed <i>them</i> saw what ⁴ was_done, they_fled, and °-went <i>and</i> told <i>it</i> 'in the city and 'in the "country. ³⁵ Then they_went_out to-°see what ^A was_done ; and came "to Jesus, and found the man, fout_of whom the "devils "were_ departed, sitting at the feet of °Jesus, °=clothed, and ""in_his right_mind: and they_were_afraid. ²⁶ They also which °-saw <i>it</i> told them by_what_means he-that "was-possessed-of_the_ " devils was_Bahealed. " Then the whole multitude of the country of the Gadarenes round-about 'besought Him to...depart from them; for they_were-taken with_great fear : and It g -Lwent_up into the ship, <i>and</i> returned_back_again.	" e d-depart- w. d. s. sober_ininded. sa. saved. a., asked.
38, 39. 11MARK 5. 18-20. r. iStero, i. els. , 8, r, a.	³² Now the man tout-of whom the "devils ""were_cleparted r-besought Him that_heimight_be with Him: but "Jesus sent him away, saying, ³⁹ " Return 'to thine_own °house, and ° isheW how_great-things 'God "hath_done unto_thee." And he_went_his-way, "and_published throughout the whole city how_great_things 'Jesus had-done unto-him.	"sv. had-dePext- r requested. i. into. re. relate.
40. War. 9.1. MARK 5. 21. m. O'xXos.	⁴⁰ AND it_came-to_pass that , when ""Jesus ^l was_returned, the m people <i>gladly</i> received ilim : for they--were all waiting_for Him.	----- ni. multitude.
41, 42. Mir. 9. 25 -24. mu. ibxXot.	⁴¹ AND, behold, there_came a man named jairus , and ire 'was a ruler_of the synagogue : and "he_fell_down at °Jesus' 'feet, <i>and</i> -besought Him that-He-°would-come into his 'house : ⁴² for he -'had one_only daughter , about twelve years <i>of age</i> , and este °-lay_a_dying.	-
43, 44. MAT. 9. 20-22. MARK 5. 25-29. b. Inni. f. wpacrwarm.	But as He 'went the lau'people thronged Him. ⁴³ AND a woman having an issue of blood twelve years, which i n ihad spent all her living upon physicians, neither "could °be_healed bof any, " came behind <i>Him</i> , <i>and</i> touched the ° border-of-His 'garment : and immediately her 'issue of_blood stanchd.	mu. multitudes. -twere-throng- ing.
45, 46. Mean 5. 35-31 bu. Si. M. rtcrara. 46.ch.6.19.p. Sweip,tv. fr. cirO.	" And "Jesus said, "Who ""touched Me ?" b"When all 'denied, "Peter and they_that_were with Him said, ""Master, the 'multitude 'throng Thee and 'press <i>Thee</i> , and sayest-Thou, Who ""touched Me ?" ⁴⁶ And "Jesus said, " Somebody <i>hath</i> touched Me : for E 'perceive that p virtue "Me. Profof . 8 .	b. by. f. fringe. See Num. 15. 37- 41. bu. But. in. Master, Gr. Eptstata.
47. Mena 5. es.	⁴⁷ And °-when the woman saw that she_was not hid, she_came trembling, and °-i-falling_down before Him, she_declared unto_Him before all the people for what cause she-°had_touched Him, and how she_was_healed immediately.	Fr. from.
48. War. 9. 22. MARK 5. 34. 5 04010101cc. i. dig. 49, 50. 11MARK 5. 35, 36.	⁴⁸ And He said unto_her, "Daughter, 'be_of good-comfort : thy "faith hath-"made thee whole; 'go 'in peace." ⁴⁹ °- WHILE He yet spake, there_cometh one from the ruler_of-	°----- s. saved thee. a. in, Gr. eis.
	⁸⁶ They also, RECDLPX.-And they also, AIEGBKMRSIIVFAALL ⁸⁷ Gadarenes, aesseu emcmnsuvrAert.-Gergesenes, ecksz.-Gerasenes, Beim se Jesus sent, ACEOMC MPRIFMNICrAMEL-He sent, MEDL. ⁴⁸ It came to pass, that, IHACDEOHIEMPSTTIMAAIL. °-Omit le°BLR. °But, RABC°1309ILIARSIIIVErAA11.-And it Came to pass, Ont.. "And sayest Thou, Who touched Me? Acrmoustrprouvarnexu.-Omit KBL. " De- clared unto Him, cl(?)Einiurneuvrae.-Omit unto Him, RABC°DLX2411. " Be of good comfort, ACREIMPREKIVXrAATI.-Omit KBDLS.	

<p>LUXE VIII. A.D. 81 (80- t.81.SctakaXov.</p>	<p>e. av 'crerat. 31.56,111Lur. 9. I':-43. n. aSiva. fa. KaBeacc.</p>	<p>so. sbayitv. o. p.v8evt.</p>	<p>1, 2. Way. 10. 1, 5. MARK 6. 7. d. Sat'mina.</p>	<p>3-5. Nay. 10. 9-15 Manx 6. 8-11. b. iripay. s. apyupLov. 5. Acts 13.51. f. &TO.</p>	<p>6. IMARK 6. 12, 18.</p>	<p>A.D. 82 (86). 7-9. Mir. E. 1. M 6.14-16. m. Striff⁴Pet. b. innO. 9. ch. 28. 8. O. rept. c. o.</p>	<p>iniffiCirair w. Sou.</p>	<p>10.131AT.14. 18. A:6811¹- 11. IIMAr. 14. 18, 14. Kum 6.881 84.</p>	<p>C. rept. 12.1 MAT.14. 15. K.6.85, 86. JOHN 6.5-7</p>	<p>thence 'depart. ⁶ And 'whosoever 'will not receive you⁵⁰LUKE ye-go-out for that °city. °shake-off the very dust from your °feet the synagogue's house, saying to him, Thy daughter °-is dead; trouble not the master. But when Jesus heard it, He an- swered him, saying, Fear not: believe only, and she shall be made whole, and healing every-where.</p> <p>→ NOW Herod the tetrarch heard of °all "that was done by Him: and he _was mperplexed, because that it _was said b of some, that John _was-risen from the 'dead; ⁸ and b of some, that eElias had-appeared; and of-others, that one of the old prophets was risen again. ⁹ And "Herod said, "John have 1E beheaded: but who is this, of whom 1E hear such things? And he_d d-de- sired to °see Him.</p> <p>" AND the apostles, "when-they_were-returned, told Him w allAhat they °had done. And "He took them, and went aside privately into a desert place belonging to the city 'called Bethsaida.</p> <p>• "He received them, and "spake unto them "of the kingdom of °God, and -healed "themAhat had need of-healing.</p>	<p>IX. 12. t. Teacher. s. saved. n. no-one. 81. sleepeth, Gr. athendi. so. something O.n 'ne. d. demons. - - - b. or bag- s. silver. f. from. ----- m. much-per- bplexed Elijah. O. concerning so. or sought. w. whatsoever. = multitudes. O. concerning -----</p>
---	---	-------------------------------------	---	--	--------------------------------	---	---------------------------------	--	---	--	--

LUKE IX. A.D. 32 (36).	13. LUKE	IX. 33.
13.14.10.14.14. 16-th. MARK 6. 37, 38. JOHN 6. 8, 9.	"they may go into the towns and 'country round about, and ' lodge, and 'get victuals : for we are here in a desert place." 12 But He said unto them, "Give ve them to •eat." And they _ said, " W e have no more but five loaves and two fishes ; ex- cep t . toe 'should "go and buy meat for all this 'people." 14 For they- were about five_thousand men.	- - -
a. irpos. r. KarrCLKAIVa- re. -17. 113ax.14. 1519- 21. MARK 6.89-44. J.No.6.10-13.	And He said. "to His 'disciples, "*Make them xsit_down by fifties in a company." 14 And they did so, and made them_all sit_down. 16 Then "He took the five loaves and the two fishes, and "looking_up 'to 'heaven, He blessed them, and brake, and -gave to the disciples to 'set_before the multitude. 17 And they _did_eat, and were all filled : and there-was-taken-up, of- fragments that "remained to_them twelve hbaskets.	n. unto. f. recline. i. into. 'g. was-giving. h.hand-baskets.
i . 17. In. 55. 2. h. xenimvol 18,19. ilMax.16. 13,14. MARK 8,27.28. A M. O X OL. 19. y, 7. ..a. &. o. Daot. 15.19. MARK 8.27.28.	12 AND it_came_to_pass, as He "was alone praying, His xdis- ciples "were_with Him : and He asked them, saying, " Whom say the mapeople that I am ?" 19 na They "answerin said, "John the Baptist ; but °some say eElias; and others say,s that one of the old prophets •is_risen_again."	• m. multitudes. a. And. o. others. e. Elijah.
8. 2 9 21.21.1nAT.16 20-23. MARK 8. 80-33. n. FrAcvt	20 Aa He-said unto_them, " But whom say Re that I am ? " na "Peter "answering said, " The Christ of2God. " 21 And He "straitly_charged them, and commanded them to_ tell °no-man that-thing; 22 saying, "The Son of °man must suffer many_things, and •be_rejected of the elders and chief_ priests and scribes, and •be_slain, and 'be_raised the third day."	n. no-one.
23-24.1nAT.16 8.84-38. d. °act. 1. linwiv.	22 AND He said "to them all, "If any man "'will 'come after Me, •let_him_deny himself, and ••take_up his "cross daily, and ' follow Me. 24 "For whosoever "'will 'save his 1-life "shall_lose it: but who- soever will...•lose his-1 life for My sake, the_same "shall_save it. n "For what is a man advantaged, "if_he_gain the whole world, band "lose himself, or 54"be_cast_away ? 26 " For whosoever -shall be_ashamed_of Me and of "My words, of tint 'shall the Son of °man be_ashamed, when He •shall_come in His_own 2glory, and in His °Father's, and of the holy angels.	d. desireth to. 1. life, male. 1. orshall-have- lost' b. _ but. sn. _ suffer loss of all. 9:e en-shamed.
27.1nAT.16 28. MK. 9. 1. AO. TC7W. n. of. /4. 28.29.11MKr.17. 1.2. 34.9.2.3. w. Aj's'0p. i. I A. f. /E'ω'p'p' arrow. 30-35.11MAT.17. 85. M 9. 4-7ARK. d. le080Y. a. gp.eXA.e. f. 8caypyyo- pia arres. m. 'Ertcrira. t. crxvds.	27 "But I tell you of_a_truth, there_be some ea-standing here, which 1. shall "not taste of-death, till they-•see the kingdom of °God." 28 AND it_came_to_pass about an_eight days after these ""say- ings, "He took 'Peter and John and James, and went_up into a 'mountain to-Tray. 22 And Al as He "prayed, the fashion of His °countenance was altered , and His "raiment was white and glistering. 30 And, behold, there-"talked_with Him two men, which "were Moses and eElias : 21 who "appeared in glory, and spake of His ""decease which He_ashould ""accomplish at Jerusalem. 22 But "Peter and they_that_were with him -were heavy with _sleep : and "when-they-were-awake, they-saw His 'glory, and the two men that stood-with Him. 23 And it_came_to_pass, as they ldeparted from Him, "Peter said unto _Jesus, ""Master, it-isgood for-us to-be here : and let_us _make three xtabernacles ; one for-Thee and one for_ Moses, and one fore Elias : " not knowing what he_said.	o. of them. n. by_rans. n. y. l'p'p'ye -seen. w. words. - ^1- it-came-to- L'I'ng.as. lightning. Lwere talking. e. Elijah. d. departure or exodus. a. wae-about to. f. fully-awake.
	12 May go, KADDLsX-May go away, EGHKIHSDVDA11. 14 By fifties, LEMIRMEIIV arae.u.-By about fifties, ascnr..aa. 22Be raised, RBBF2OHLMBEIDVICDA55-Rise again, ACDF*KEI. 22 Daily, ala.extantan.-Omit e'acor.rwortsuvxma. 28 He took, arses.-That He took, atqcoarosmarasovircasu.	t. tents Or booths.
		109

A.D. 32 (36). owed them : and they feared as Om² entered into the cloud.
 31. 2 Pet. 116-18. ⁸⁴ 'While he °thus spake, there_came a cloud, and overshadow-
⁸⁶ And there_came a voice out_of the cloud, saying, " THIS Is
 MY "BELOVED °SON 'HEAR HIM."
 36. Wār. 17. 6. " And when the voice °was_past, 'Jesus was_found alone.
 8. MARK 9.8. And °tbq kkept it close, and told no °man in those 'daps any of k. kept_silence.
 k. lo-tyr) those_things_which they-'had_seen. o. 110-0110.
 o. caw..
 37-40. TMAF. 17. ³⁷ AND it_came_to_pass, that on the next day, •"when they
 14-16. MARK were_come_down from the mhill, much people met Him. in. mountain.
 9. 14-18. ⁸⁸ And, behold, a man fof the company cried_out, saying, "f. from.
 m. elpous. Master, I beseech Thee, 'look upon my 'son : for he-is mine t. Teacher.
 f. only_child.
 t. AcSitericaXe. ⁸⁸ "And, lo, a spirit taketh him, and he suddenly crieth_out :
 c. errapeicrret. and it-utereeth him that he foameth again, and °bruising him c. oreouralseth.
 5. crwrptflov. hardly departeth from him. s. sorely-bruis-
 i. airo. * " And I besought Thy °disciples to_icast_ihim out ; and they ing.
 _could not." i. if.
 41. 42. 11. Mii. 17. ⁴¹ And "Jesus "answering said, " O_faithless and perverse
 17. 18. MARK generation, how long shall-I-be with you, and bluffer you ? ' b. bear-with.
 9. 19. 27. Bring thy 'son hither."
 b. tiviEopat. ⁴² And as he was yet a coming, the adevil threw him down, d. demot.
 d. Scutavtov. and 'tare him. And 'Jesus rebuked the unclean 'spirit, and
 healed the child, and delivered him again to-his 'father.
 43-45. 11. fii. Fy7. " AND they--were all amazed at the mamighty power of_eGod. ma. majesty or
 22. 23. Maim But 'while they wondered everyone at allthings which 'Jesus greatness.
 9. 30-32. did, He-said unto His 'disciples, " "Let these "sayings sink w. words.
 ma. p.eyaAsui- down into your 'ears : for the Son of_aman 'shall mbe-delivered a. is-about to.
 rtirt. into the hands of men."
 u. AOyous. ⁴ But they 'understood not this 'saying, and it_ 'was • hid from
 a. pSXA.Ee. them, that they 'perceived it not : and they-feared to-•ask Him
 e. rept. of that °saying. c. concerning.
 46-48. 11. Mar. 18. " THEN there-rose a reasoning among them, 'which of them '
 1-6. MARK should-be °greatest. ⁴⁷ And "Jesus, '-perceiving the =thought g. greater.
 9. 33. 37. of-their 'heart, "took a 'child, and set him by Him, ⁴⁸ and said r. reasoning.
 g. pettov. unto-them, "Whosoever 'shall_receive this °child °in My 'name i. little-child.
 r. StaAorcr- receiveth Me : and whosoever 'shall_receive Me receiveth Him O. on.
 tay. that 'sent Me : for he-that-is least among you all, the same
 1. rat8tov. =shall_be great."
 o.
 49. 50. TMMK. 9. ⁴⁹ AND 'John "answered and said, "mMaster, we_saw one re. Master, (i. f.
 38-41. Bee casting-out d°devils °in Thy 'name ; and we_forbad him, because Epistata.
 Num. 11. 26-29. he_followeth not with us." s° And 'Jesus said unto him, "For-d. demons.
 m. Twurrcira. bid him not : for he_that is not against us is for us."
 d. 8cuptina.
 50. BaeMat. 12.
 30. ch. 11. 23.
 51. ch. 24. 51. ⁴ AND it_came_to_pass, 'when the time 'was_come °that He I. in the com-
 i. cry.- pletion-of the
 70% ipokaOal should_be_received_up, a a° stedfastly_set His 'face °to_go to days.
 1. 21. citapas. Jerusalem, ⁶² and sent messengers before His face: and 'they- also.
 AS. Kaf. went, and entered into a village of the Samaritans, to_•make_ s. 00-11.8.
 LUTE. ready for Him. " And they_did not receive Him, because His n. unto. "
 u. els. face 'was "as_though He_would_go_uto Jerusalem.
 54. 2 10, ⁶⁴ And when His 'disciples James and John saw this, they_
 12.

⁸⁸ Beloved, ACDROHKMPRSUVIEDAAIL-Chosen, RIMS.

⁴³ Jesus, ACROHKMSUVW°X

rAen.-He, IH3D146.

⁴⁸ Shall be great, spitraantsuvraeu.-Is great, KBCLXS.

⁸⁰ And Jesus, ARFOHICISTIVDAAU.-But Jesus, RBCDLES.

Against us is for us, at4.

EFGHSEDFDA.-Against you is for you, itibacortuln.-Against you is for us, &A.M.

LUKE IX.	55. LUKE	X. 12.
A.D. 32 (36).	from 'heaven, and •consume them, even as °Elias did ?" " But He_•turned, and rebuked them, and said, " Ye...know not what manner of spirit ye are of. " For the Son of °man •is not come to •destroy men's lives, but to •save them." And they_went to another village.	e. Elijah. i. came not.
ZJ7, 58. MT 8	⁶⁷ AND it_came_to_pass, that, Las they went in the way, a -
19-22.	certain man said unto Him, "Lord, Iiwill_follow Thee whither-soever Thou 'goest."	
	" And "Jesus said unto_him, ""Foxes have holes, and 'birds of the air have nests ; but the Son of °man hath not where to lay His "head."	
	" And He_said unto another, "Follow Me." But he said, "Lord, •suffer me first "to-go and •slatiry my 'father."	
-b. U.	⁶⁰ Ab 'Jesus said unto_him, "1•Let the 'dead •Thury 'their° mdead :	01130 .
o. lattuir.	but "go thou and "preach the kingdom of-eGod."	
1. wAybev.	⁶¹ And another also said, "Lord, I-will follow Thee ; but •let me first •o-bid-them_farewell , which_are_at_home at my	1. Leave...to bury a. announce.
a. SulrteXAE.	house."	
62. Heb. 10.88.	⁶² And "Jesus said unto him, "uNo_man, having_pnt his 'hand	n. No-one.
n. Weis.	to the plough, and looking "'back, is fit for the kingdom of_	a' unto the things behind.
u. els Ta trirt- an.	°God."	
	aft AFTER these-things the Lord appointed other seventy:	
1. Num. 11. 16.	10 also, and sent them two and two before His face into	
a. Si.	every city and place, whither He Himself w. would °come.	W11iii:
w. ILEXsv.	² Therefore said_Ie unto them, "The harvest truly is great,	w. was aboutto.
2. Mar. 9. 37.	but the labourel are few : •pray-ye therefore the Lord of the	
48888/tn	harvest, that He_'would_send_forth labourers into His 'harvest.	
3. Comp. Mat.	³ "Go_your_ways : behold, I send you forth as lambs among	
10. 5-10.	wolves.	
Mark 6. 8.	⁴ "Carry neither purse, nor scrip, nor shoes : and 'salute "no_	
ch. 9. 2-4.	man by the way.	
4. 2 Kin. 4. 29.	⁶ "And into whatsoever house ye-lenter, first 'say, 'Peace be	
n. twiSiva.	to_this °house.'	
At. tar.	⁶ "And if A the son of_peace 'be there, your "peace shall-rest	
..b. U.	upon it : Alf if not, it _shall_turn to you again.	
7.1 Cor. 9. 14.	⁷ "And in the same house 'remain, eating and drinking such	
1 Tim. 5. 18.	things as they_hgive : for the labourer is worthy of-his 'hire.	n. no one.
h. ra Vap ad- T6iv.	^g Go not from house to house.	
g. Fjhtera-		
. C o .		
8mpaury		
10. 11-15.	eat such_things as-are-set-before you : ° and 'heal the 'sick that	i. indeed °p.
Mark 10. 5.	are therein, and 'say unto_them, 'The kingdom of °God "is-	truly, as it
11. . 9.	come_nigh unto you.' ¹⁰ But into whatsoever city ye_'enter,	v. 2.
ha. lea06, _	and they_'receive you not, ^{he} 'to-your_ways_out into the streets	-h. but.
TES,	of_the_same, and 'say, ¹¹ ' Even the very dust °of your "city,	h. or have.
11. Acts 13.51;	which "cleaveth onus, we_do_wipe_off against you : notwith-	g. Go not about.
18. 6.	standing 'be_ye-sure_of this, that the kingdom of "God *-is_come	-i. bath-come.
0. is.	_nigh unto you.' ¹² But I_say unto you, that it _shall_be more_	
	tolerable in that °day for_Sodom, than for_that °city.	
	6 1 . 1	
	⁵⁵ Even as Elias did, ACDEGEEMSHVXPAAH.-Omit MILL.	haOnt.vin"one
	⁵⁶ For the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save them, pwicteure.n.	
	°Mir HADCDegHLEHICAL M It Came to pass that, ADEGHMStVPAAH.-Omit KBCLXE.	
	Lord, eammurmsuvitraan.-Omit iBdLS(?).	
	said, iBdLH CHAP. X. 1 Other seventy, NACEGHBLERIVIEPAAH.-Add two, sown(?)	
	Also, NACDEGHX318HVXPAAH.-Omit ELL.	o. ont -of or off.
	And He said, ancourt. The son, s¹.-A son, KlenconoalTinsuncraman.	
	us, Esvrae.-Add to the feet, xenn.-add our, z.e. to our feet, ACCHKLMIIIHM	
	you ACE08MBSHVXPAAH.-Omit itBDIA.	
	¹² But, MDMSV5.-Omit ABOEGICIA111CPAAH.	

<p>LUKE X. 13.</p> <p>A.D. 32 (36). 13. Eze. 3. 6.</p> <p>15. ^{ex. Jer. 51} 20. 32. 18. e. ices. h. ^{8w. 8i.} 8i. d. Satkuivta. i. iv. 18. John 12. 31. Rev. 9.1 ; 12.9. o. isc. 19. Mark 16. 18. Acts 28. 5. a. ^{11. 12. 13.} 12.3 20. Ex. 32. 32. 1ED3. 2. Rev. 13. 12.3 8 ; 20. 12-15. t. Sri. 21. 22. MAT. 11.25-27. 22. John 3. 35; 17. 2. h. mrr. n. °acts. w. ^{PoArro} m troka- Xti at. 23. 24. IIMAr. 13. 16, 17. 24. Heb. 11. 13. 39. 40. 1 Pet. 1.10-1s. 25. Comp. Mat. 24. 47. d22; 282 18- 23. t. AUAOKaXe. A. 84 27. DT. 6. 5. w. EK. 27. LEv. 19. 18. 28. Ida. 18. 5. Eze. 20. 11, 13. 21. Rom. 10. 5 ; 7. 10. w. Oaccv. theAa dw. o. Els. r. Ancrras. a. Kat. i. ill. uOnvi Tuyxcivorra.</p>	<p>12 " Woe unto thee, Chorazin ! woe unto thee, Bethsaida I for if the mighty works ^{"had been done} in Tyre and /Sidon, which have been done in you, they had a great while ago repented, sitting in sackcloth and ashes. ¹⁴ But it shall be more tolerable for Tyre and /Sidon at the judgment, than for you. ¹⁵ And thou, Capernaum, which ^{"art exalted} =to 'heaven, shalt be thrust down ^{e. 10 h.} hell. ¹⁶ He that heareth you heareth Me; and "he that despiseth you despiseth Me; band /lhe-that despiseth Me despiseth Him-that -sent Me."</p> <p>¹⁷ AND the seventy returned again with joy, saying, " Lord, even the d devils are _ subject unto - us 'through Thy Ename." ¹⁸ And He said unto them, " I--beheld "Satan as lightning ^{"fall °from °heaven.}</p> <p>¹⁹ "Behold, I give unto you a power °to 'tread on serpents and scorpions, and over all the power of-the enemy : and nothing •-shall by any means hurt you. ^{2°} "Notwithstanding in this 'rejoice not, that the spirits are subject unto you ; but rather 'rejoice, =because your °names 'are written in Raheaven."</p> <p>¹¹ IN that 'hour 'Jesus rejoiced in ISpirit, and said, "I thank Thee, O Father, Lord of °heaven and °earth, that Thou...•'hast hid these things from the °wise and °prudent, and "hast re-y vealed them unto babes : even so, "Father; for so it seemed good in Thy sight. ¹² All-things 'are delivered to Me b, f M °Father : and nno man knoweth who the Son is, but the Father ; and who the Father is, but the Son, and he to whom the Son wiwill "'reveal Him."</p> <p>²⁸ AND "He turned Him unto His 'disciples, and said privately, " Blessed are the eyes "which see the-things that ye see : ²⁴ for I tell you, that many prophets and kings have desired to _ see those things which pie see, and "have not seen them ; and to-•hear those things which ye-hear, and "have not heard them.</p> <p>^{o, 8} AND, behold, a certain lawyer stood up, and 'tempted Him, , "7-°S, °n, °m) cct m as t, what "shall i do go inherit eternal life ? " ²⁸ He said unto him, " What -is-written in the law ? how readest thou?" ²⁷ And he "-answering said, " THOU2SHALT-LOVE 'ae LORD THY "GOD "WITH ALL THY °HEART, "WITH ALL THY °SOUL, AND "WITH ALL THY °STRENGTH, AND "WITH ALL THY °Km ; ' and ' THY -NEIGHBOUR As THYSELF.' " ²⁸ And He said unto him, " Thou-"hast answered right : this 'do, and thou shalt live."</p> <p>" But he, w willing to 'justify himself, said unto 'Jesus, " And who is my neighbour ? "</p> <p>" And 'Jesus "'answering said, "A certain man -went down from Jerusalem unto Jericho, and fell among =thieves, which ne "stripped him of his raiment, and "wounded him, and departed, leaving him 'half-dead.</p> <p style="text-align: center;">W . w i , h ,</p> <p>is Capernaum, sitaiumsuvxrnext. - Capharnanm, KBCDBX. - Caparnaum, wa Which art exalted to heaven, shalt, ACEGICM11817VW°XIAA11.-Shalt thou be exalted to heaven ? Thou shalt, KBDJA. 17 Seventy, NACEGELIAISHVW°M1Ann.-A adds disciples. Seventy two, BD. 19 I give, Aosimommuvw-mA.s.n.-I have given, 1030°LX. ° Rather, x. Omit /1kBcDEFvGHELAISHVW°PAAIL. 21 Jesus rejoiced, acsonxxxxsuv wearren. He rejoiced, KBDS. In spirit, AzonmsuvveMA.4.-In the Holy Spirit, KBCDCLX111. Sight, KIIDIAIg11.-Add (9 and turning to His disciples, He said, scisommtvwaxrta.</p>	<p>LUKE X. 30.</p> <p>a. Zidon. e. even-to. h. bades. b- but. " - d. demons. h. was behold- ing. "lighting- O. out-of. a. authority. t. that. is. the Spirit. h. didst hide. 4 12. didstreveal. b. by. n. no-one. Iw. willeth to-reveal. Jit. did not. t. Teacher. ^a. And' J. Feb. Jetroal th , Gr. ek. w. ^{W. ising or} desiring. ' taking him. "w. i down. a. unto. r. robbers, ...a. also. 1. in a half-dead condition.</p>
--	---	---

<p>LUKE X. 31. A.D. 32 (36). 31. Prov. 24. 11. 12. c. avrvpictv. Aft. Kati 33. John 4. 9. St. Isa. 1.61.. i. els. 1</p>	<p>way : and •• when he saw him, he passed by on the other-side. 32 And likewise Aft a Levite, 'when he was at the place, "came and •4 looked on him, and passed by on the other-side. 88 "But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was : and "when he saw him, he had compassion on him, " and "went to him, and bound-up his "wounds, pouring in oil and wine, and •"Bet him on "his-own beast, and brought him to an inn, and took-care of him. 35 And on the morrow "when he departed, "he took-out two dpence, and gave them to-the host, and said unto him, ' •Take-care-of him; and whatsoever thou •spendest-more, when I 2 come again, IE will repay thee.' 38 " Which now of these °three, thinkest thou, "was neighbour riunto him that "fell among the rthieves ? " S7 And he said, " He that "showed 'mercy on him." Then said 'Jesus unto him, "'Go, and 'do thou likewise."</p>	<p>LUKE XI. 8. c. coincidence. a w. esse amg mt. also.</p>
<p>o.r011. 38. Tohn U. 1; 12.1-8. d. ireptean-a- to, n. Summar. ml. Sta KOVELV. a. peinitvits. o. bin Si km xpein. p. ttepaa. A.D. as 87. 1-4. lldsr. 6. 9 - 1 5 . o. TM a. Koheis. o. bri r rjs. 8. Prov. 80.8. s. irtolictov.</p>	<p>88 NOW it came to pass, as they 2 went, that Ng entered into a certain village : and a certain woman named Martha received Him into her 'house. 39 And she had a sister 'called Mary, which also "'sat at °Jesus' 'feet, and -heard His 'word. 40 But "Martha -•was-dcumbered about much raserving, and came to-Him, and said, "Lord, dost Thou not care that my xsister hath left me to lai serve alone? •bid her therefore that she •help me." 41 And "Jesus -"answered and said unto-her, "Martha, Martha, thou-art acareful and troubled about many things: "but Oone thing is needful : and Mary •"hath-chosen that 'good Apart, which shall not be taken away from her." 11 AND it came to pass, that, as He 'was praying in a certaro place, when He ceased, cone of His °disciples said unto Him, "Lord, teach us to 'pray, a as John also taught his disciples." 2 And He said unto-them " When ye 'pray, 'say, ' Our Father which-art in R'heaven, ?Hallowed-be Thy "name. Thy "kingdom •come. Thy "will •be-done, as in heaven, so °in °earth. 3 'Give us 'day by day our 8'daily "bread. 4 And l ot, give us our 'sins ; for fin also 'forgive every one ' that is indebted to us. And •lead us not into temptation ; but •deliver us from cr eviv JP</p>	<p>mt to • aydeau ; in value 74d. or 81cl each. o. of-him. d. distracted, ent-ways. m. ministering. gk minister. a. anxious. o. of one thing re-is ned. p. p °to rition. O. a certain one. a. mmording-as. uh. the heavens. o. on the earth. s. sufficient or convenient.</p>
<p>O... i\$ 6801 u. rpoS. a. On. 1. rat8a. 8. ch. ch. 18. 1-8</p>	<p>5 And He said unto them, " Which of you "shall have a friend, and 'shall-go unto him at midnight, and •say unto him, ' Friend, -lend me three loaves ; 6 for a friend of mine °in his wjourney •li, come unto me, and I have nothing to-•set before him! 7 And be from within ' "shall answer and •say, "Trouble me not : the door -is snow shut, and my "children are with me in ' bed; I cannot "rise and 'give thee.' 8 I say unto you, Though he-"will not m When he was at the place, came and looked on him, scuonxmanvraen.—When he was at the place looked, D.—Looked on him, AdRa.—Came to the place and looked, aquatg • m Saw him, AUDEGEKNERIVXPAALI...07Kit him, MILS. 22 When he departed, ACEPGKRITSIVPAA11.—Omit annLics. Unto him, RACKFORKMSIIVICPAAD. —Omit BDLS— 22 NOW, ACDEFGHICNSIIVXMAIL—Omit MILL 87 Then, AC°EQ HILTAFSINTAIL—And, catolimxOE. 88 It COMO to pass, ACDEFOITAXPERWPAAIL.—Omit hums. That, ACEFOHEMPSTITIPAA11.—Omit MOWS. 22 Jesus, AB°CEFG inuepsuvraen.—The Lord's, atroolnus— 41 Jesus, AnscnEvouxuupsuvraeu.—The Lord, tuft. 42 And, ACEFGHEMPSID7PAIL —Omit D.—For, KBLIC22A. CHAP. XI. 2 Our Father which art in heaven.—Our Father which art in the heavens, ACDE FGHEMPSTIIVXDAIL—Our Father hallowed, etc., L.—Father, urt. Thy will be done as in heaven so in earth, KACDEPOHICMPSTIIVXMAIL—Omit 13L. 4 But deliver us from evil, PALCDEFGHMARRIVEPAAIL—Omit K°HL.</p>	<p>O.W. ouLof the 2. 7, L. a. airman. l. littlec. 113</p>

LUKE XI.	2 1 , 1 1 3 1 . m - 0 W	XI. 29.
A.D. ⁸³ (7).	9. Lux	
9, 10. War. 7. ⁷ ⁸ <i>Bee</i>	"rise and give him, because he 'is his friend, yet because of his 'importunity he-•will rise and 'give him as many as he needeth.	<i>Ask, etc., pre- sent Vinpera- h, es, d, m, k, ing continu- am"</i>
Mark 11. 24. John 15. 7. 1 John 8.22.	⁹ "And I say unto-you 'Ask , and it shall be given you; ^{seek} , and ye shall find; 'knock , and it shall be opened unto you. ¹⁰ For every-one "that asketh receiveth; and "he that seeketh findeth; and to ⁸ him that knocketh it shall be opened.	¹³ But: <i>i. ietena-e*</i>
11-13. PUT. 7. 94.1	¹¹ 4 ⁺ ^{Ab} If a 'sou "shall-ask bread of-any of-you <i>that is</i> a "father, ¹ will he-give him a stone? or if <i>he ask</i> a fish, "will-he 'for a fish give him a serpent? ¹⁹ Or if he-•shallask an egg, will he goffer him a scorpion? ¹² If ge then, being evil, ⁴ know how to lgive good gifts unto your 'children: how-much more 'shall your 'heavenly 'Father give the Holy Spirit to-"-them-that ask Him?"	¹⁸ give.
b. 8 <i>aura.</i>	"AND He..-was casting out a ^d devil, and it "was dumb. And	a. demon.
g. 8,,s,,.	it- came.to pass, •-xwhen the ^d devil was one out, the dumb spake; and the "people wondered.	m. multitudes. of Gr. ek. de. demons. t through, Gr. en. thn ⁹ Beel- 's. wer*seek- f. ing. f. from. o. otit-of. "a" And b. pr. Beelzeb- bal. by. by, Gr. en.
14. IlMr. 12. 22, 23. matt). 32,34. d. SatoOnov.	Beelzebub the chief of the ^{de} devils." ¹⁶ And others, tempting Him , , -sought for Him a sign ^o from heaven.	W. with, Gr. en.
m. 5 xXog. 15-20. IIMAT.12. 22,23,34,35	¹⁷ But 3e, .bknowing their 'thoughts, said unto them, " Every kingdom •"-divided against itself is brought-to desolation: and a house divided against a house falleth.	hi. fellY ei. o. his-own.
O. ik. de. Sattovicev.	¹⁸ "A ⁸ If "Satan also "be-divided against himself, how shall his 'kingdom	"h• had-trusted.
t. Iv. f. rapti. o. is. 4.84.	kingdom stand? because ye 'say that I cast out de"devils tthrough	f. from. i. of it. w. waterless.
by. iv.	"And if I bYby bBeelzebub cast out de"devils, bYby whom do your "sons cast them out? therefore shall tbege be your judges.	a' adorned.
20. Ex. 8.19. w. Iv.	²⁰ But if I w with the finger of God cast out ^{do} "devils, no-doubt the kingdom of .°God "is-come upon you.	i. or itself.
MARK 8. 27. Isa. 49,24,25. fu. KacarrAL- erptioe.	²¹ " WHEN a ' strong man fu.garmed keepeth "his °palace his "goods are in peace: ²² but when a 'stronger than-he "shall come upon him, and •overcome him, he taketh from him 'all his armour wherein he-•"trusted, and divideth his 'spoils.	b. becometh.
o. lavrog 22. Isa. 53. 12. Col. 2.11. 23. IlMr. 12. 80 Comp. oh. 9. 60.	²² " "He-that is not with Me is against Me: and "he-that gathereth not with Me scattereth.	O. out of.
24-26. IIMAT.12. 48-45. f. ItrO.	²⁴ "WHEN the unclean spirit •s gone-out 'of a ("man, 'he walketh through w dry places, seeking rest; and finding none, 'he-saith, q willreturn unto my 'house whence I came out.'	m. multitudes.
w. (KER) balm/.	²⁵ And •'-when the cometh, 'he findeth it kswept and "garnished.	
ft. 1.477p.E- VOV.	²⁶ Then goeth he, and taketh to him seven other spirits more wicked thanihimself; and they-•enter in, and dwell there: and the last state of that °man 'is worse-than the first."	
26,2 Pet. 2.20- 22. b. yiverat.	²⁷ AND it came to pass, as He spake these things, a certain woman °of the company "lifted up her voice, and said unto Him, "Blessed is the womb that •thare Thee, and the papa which Thou hast sucked." ²⁸ But Itte said, "Yea-rather, blessed are "they that hear the word of 2God, and 'keep it."	
27. ch. 1. 28,46. o. IK.	²⁹ AND "-when the ""people were gathered thick together,	
28. ch. 8.21. Jas. 1. 25.	gone 14A devil, and it was dumb, emBEFOBEINRSMICENAIL. -A dumb devil, tielin., one Out, NBEFGRKEIRSIIVEAAIL-Cast out, AC(D)LX. People.-Multitudes, NABOB	
29,30. IIMAT.12. 38-40. Bee Mat. 16. 1-4. 1 Cor. 1. 22. m. XAWV.	EFGEKLEERSIPTICEAAIL. d they all marvelled. ¹² Beelzebub.-Beelzeboul, ACD EFGEKMRSHIITEEA11.-Belzebottl, L.-Beezeboul, NB. ²² A stronger, smn.r.-The stronger, ACEINMIKEIREITEXAAIL. M Rest; and finding none, he saith, NIACDEGHKR sanvrasn.-Rest, and finding none; then he saith, athuars.	

- A.D. 33 (37).
30. John 1. 17; He_began to 'say, " This is an evil "generation -they_seek a sign ; and
2. 10. there_shall no sign be_given it, but the *sign* of 'Jonas the prophet. ³⁰
a. *tattblls*. For aas iJonas be was a sign unto_the a. a"dingas-
be. iy4vero.
- ³¹ DM/LT.12.42. Ninevites, so shall also the Son of °man be to this /generation. ^{j. Heb. Jonah.}
1 Kin.10.1-13. ^{be. became.}
31 ⁶¹ The queen of_the_south shall_rise_up in the judgment with
the men of_this °generation, and 'condemn them : for she_came
from the utmost-parts of_the earth to_°hear the wisdom of-Solo-
mon ; and, behold, a g greater than Solomon *is* here. ^{g. greater o.,}
³⁹ °The men of_aNineve shall_rise_up in the judgment with n. Heb. Nine-
this °generation, and shallLcondemn it : for they_repented at the veh. ^{more.}
33. IIMAT. 5.15. preaching of_j Jonas ; and, behold, a ggreater than_i Jonas *is here*. ^{n. Heb. Nine-}
MARK 4. 21. ^{1. Heb. Jonah.}
See oh. 8. 16.
13. Si. ³³ °A' NO_ ° man, "when he_hath lighted a 'candle, putteth .13 But. *it*
O. *miSets*. in a secret_place, neither under a 'bushel, but on a 'a-candle- o. no-one.
1. Xilxvov. ^{1. lamp.}
la. *rjiv* Xlrx- stick, that "-they-which come_in °may_see the light. ^{la. the lamp.}
³⁴ "The 'light of the body is the *eye* : therefore when thine I. lamp. "eye
34-36. IIMAT. 6. is 'single, thy whole "body also is full_of light; but when u. unmixed. *thine*
22, 23. eye is evil, thy "body also *is* full_of darkness. ³⁵ "Take_
1. Aalxvos. heed therefore that the light which is in thee be not darkness.
u. *inaas*. ³⁸ If thy whole 'body therefore *be* fullLoLight, having no part the b lamp by dark,
the whole shall be full_of light, ^{t. its} light, as when 'the bright_ right-
shining of a "candle doth_give thee light." shining.
- r. *clvireo-ev*.
" AND as /He_°spake, a certain **Pharisee** -besought Him
38. Mar. 7. 1-8. to 'dine with him : and "He_went_in, and "sat-down to *meat*. r. reclined at
b. Oarviereti. ³⁸ And "when the Pharisee saw *it*, he_marvelled that He had *table*. not
39. MAT. 23.25, first b washed before °dinner. ³⁹ And the Lord said unto him, b. bathed. "Now
26. do Et xPharisees make_clean the outside of_the cup and
e. ciprayis. the platter; bat your xinward part is full_of eravening and e. extortion.
u. agbpoves. wickedness. ⁴⁰ Ye "fools, did not He °Lthat made that which is_u. unwise-ones.
41. Isa. 58. 7. Dan. 4. 27. ⁴¹ But_rather °give
t. ra *ivOrra*. alms of tsuch things as_ye_ihave ; and, behold, allthings are t. the.things
clean unto-you. within.
42. Mat. 28. 23. ° But woe unto_you, /Pharisees ! for ye_tithe 'mint and 'rue
and allmanner-of herbs, and pass_over 'judgment and the love
of °God : these °ought-ye to-°have_done, and not to_'leave the
43. MAT. 23.6,7. other undone. as Woe unto_you, /Pharisees I for ye_love the
Mar. 12. 88, 39. a uppermost_seats in the synagogues, and 'greetings in the mar- b- chief seat.
C. *npco°oKaBe-* kets. " Woe unto-you, scribes and Pharisees, hypocrites I for
Splay. over *them* "are not aware of *thea*.
44. MAT. 28. 27, 28.
s. *timilLeia*.
t. AL8tiertcaXe. ⁴⁶ THEN °lanswered one of the **lawyers**, and 'said vinto-Him, "'
46. MAT. 23.4. Master, °thus saying Thou_reproachest us also." " And He t. Teacher.
said, "Woe unto-you also, ye /lawyers! for ye-lade 'men with
burdens grievous_to_be_borne, and ye yourselves touch not the
burdens with-one of your °fingers. ⁴⁷ Woe unto you for ye
build the sepulchres of the prophets, and your "fathers killed
them. " Truly ye_bear_witness that ye_allow the deeds of-your

²⁹ This, CEGHEBISIBTAAIL-Add generation, RABDLIN. The prophet, ACEOHKAIS
317XFAAH.-Omit CBDLS. ³⁸ No man, tmcnor. But no one, AEGHKLMIEIVKAANIL
84 The eye, trisouxstrvxrcen. Thine eye, RIABCDH. Therefore, smcauxissuvxr
AIL-Omit RBDLA. " Certain, ACDRGHKMBIIVXDAIL-Omit KBL. Besought,
C(D)EFGHILSIHVXDAA11.-Beseecheth, KAHN. ⁴² These, RIADEGHVBUNTAA.-Now
these, cacauxixedn. Leave the other undone, (14¹)Bgcumtmeuvaraeden.-
Pass the other by, K'B'L-D omits the whole clause.-A combines both readings.
Scribes and Pharisees, hypocrites, ADROJTKMIRIVXdAIL-Omit mscn.-Hypocrites,
omit D. That walk, it13CLIf.-Walking, ADEGHKRIPIXBAAIL ⁴⁸ Bear witness,
ACDBOHICHSHIVICrAIL-Are witnesses, KBL.

<p>Lulu XI.</p>	<p>AD. 33 (37).</p>	<p>m. els. O. /K. f. limo.</p>	<p>512 en. 4.820, C 24. 21. f. Oukou. 52. MAT. 23.13.</p>	<p>s. cirocropa- 'am. O. wept. in. 7rXeiovcov.</p>	<p>1 MAT. 16. 6- 12 8. 15-21. ni. rt7a ityptert- Bow. o. drO. 2. Mat. 10. 26, 27.</p>	<p>4.3.113fer.10. 28.</p>	<p>a. lecruciar. g. ye'evvay. 6. 7. liMer. lo. 29-81. o. lc</p>	<p>8, 9. Mar. 10. 32, 33. A r</p>	<p>IV. pitkr. 12. KM. ass 1 & ilvilpa. 11. illar. 10. 1920. MARK la. n.</p>	<p>a. lecrvo ios. an. p.4LE131, pvEire. 12, r. Acts. 4.8; mOXu2 x</p>	<p>t. A iScier KaXs. 14. See Ex. 2. 14. a. Kararr-Ir.e.</p>	<p>49. LUKE</p>	<p>°fathers : for they indeed killed them, and pe build their 'sepulchres. " Therefore also said the wisdom of °God, I will send Au them prophets and apostles, and some °of them they shallslay and persecute: ° that the blood of all the prophets, 7-which was shed from the foundation of the world, °may be required for this generation ; 51 from the blood of-Abel unto the blood of-gZacharias, which °-perished between the altar and the htemple : verily I say unto you, It shall be required °of this °generation. 52 Woe unto you, 'lawyers ! for ye °have-taken-away the key of aknowledge : ye entered not in yourselves, and 'them-that were-entering in ye hindered."</p>	<p>° And -Las He said these things unto them, the scribes and the Pharisees began to °urge Him vehemently, and to °provoke Him to s speak of mmany things : 64I say, -</p>	<p>1 g wait for Him, and seeking to °catch something out-of His °mouth, that they °might-accuse Him.</p>	<p>1 2 IN the mean time, '-when there were gathered together</p>	<p>an moinnumerable multitude of °people, insomuch that they °trode one upon another, He began to say unto His °cusciples first-of all, "Beware pt °of the leaven of the Pharisees, which is hypocrisy. 2 For there-is nothing °covered, that shall not be-revealed; neither hid, that shall not be known. 3 There-fore °whatsoever ye °have spoken in 'darkness shall be heard in the light ; and that which ye °have-spoken in the ear in 'closets shall be proclaimed upon the housetops.</p>	<p>4 "And I say unto-you My 'friends, 'Be not afraid °of " them that kill the body, and after °that 'have no more that they...°can do. 5 But I will forewarn you whom ye °shall fear : 'Fear Him, which after "He-hath killed 'lath °power to °cast into Irhell; yea, I say unto you, 'Fear Jim.</p>	<p>6 "Are not dve sparrows sold for two farthings, and not one of them is °eforgotten before °God ? 7 But even the very hairs of your ahead -are all numbered. 'Fear not therefore : ye are-</p>	<p>of more-value than many sparrows.</p>	<p>8 " Also I say unto-you, Whosoever 'shall-confess A Me before °men, Al him 'shall the Son of Gman also confess before the angels of IGod : ° but he-that "denieth Me before amen shall be denied before the angels of °God.</p>	<p>10 "And whosoever "shall speak a word against the Son of °man, it shall be forgiven him : but unto him-that "bias-phemeth against the Holy B Ghost it shall not be forgiven.</p>	<p>11 "And when they °bring you unto the synagogues, and °synag and °owers take e ye how you ht how or what °strates</p>	<p>gi thing ye °shallLanswer, or what ye °shall say : 12 for the Holy 'Ghost shallLteach you in the-same hour °what ye-ought to say.</p>	<p>13 And one of the m company said unto-Him, "'Master, ° speak to my 'brother, that-he °divide the inheritance with me.</p>	<p>Their sepulchres, ACEGMEMBUIMPAA1L-07/Lit KBDL u Said these things unto them, ADEGHKASUVXMA1L-Went out from thence, N8C& °For Him, ABCEGEDEL biitilVAAIL-Omit NZ.-f reads for them, instead of for Him.-Laying wait for Him, And, e(?).-Omit NABCDGEI8LMITTITPAATI.</p>	<p>AA1L-Omit NBL. That they might accuse Him, AC(D)EGHKMBHIVIPAA1L-Omit NBL. CHAP. XII. 2 FOP, D.-But, ABGEI8MBUVXPA11.-07/141 N. 2 There-fore, sisnairomisinsuviimien.-Omit ams. u Or what thing KABErcuactigneuvar</p>	<p>ALL-Omit D.</p>	<p>XII. 14.</p>	<p>0. °rt&.k</p>	<p>f. from.</p>	<p>Z Zecha.</p>	<p>te;t h. house.</p>	<p>5. spea-un- guardedly. ° among in many more- things.</p>	<p>in. the myriads or ten- tho#hands.</p>	<p>o. of, Or. apo.</p>	<p>a. authority. g. Gehenna.</p>	<p>o. of, Gr. ek.</p>	<p>'beenum^{hara} bered.</p>	<p>i. in.</p>	<p>A. Spirit.</p>	<p>a an °ona. thought.</p>	<p>m. multitude. r. Teacher.</p>	<p>a. appointed.</p>
-----------------	---------------------	--	---	--	---	-------------------------------	---	---	---	---	---	-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--------------------	-----------------	----------------------	-----------------	-----------------	---------------------------	---	---	------------------------	--------------------------------------	-----------------------	--	---------------	-------------------	------------------------------------	--------------------------------------	----------------------

LUKE XII. 15.

LUKE XII. 37.

AD.33 (37).

15.1 Tim.6.6-10.

k. stivXotame-

crOe

1. tali.

Comp. 1 Sam.

rev.

r. SteXoyitero.

g. cruvcitw.

19Rev.18.11.

20.Job.27.16-

22.

u. "Apes'.

d. azraeroDov.

f.

p. iro4tacras.

v.29-34. Jas.

2. 5. 22-

26. IMAT.6.25-

27.

an. 14 ILEPL.

I.WarE.

1. tievxi.

24.Job.38.41.

b. wereutCw.

a. iteptitviii.

t.

C. IrEpt..

27.28. IMAT.6.

29. MAT. 6. 81-

8 4 .

1. tai kteveupi-

tecrOc.

32-34. IMAT.6.

19-21.

1. lottepan

woelovicw.

88. Hag. 1.6.

1. itlxvot.

O. latriv. d.

axxiNdsrec. on.

EK.

w. ycipm.

b. - 80aot.

divider over you ?" ¹⁵ And He said unto them, " Take heed, and k'beware of (" **covetousness** : for a man's "life consisteth not in the abundance of the things which he possesseth."

¹⁶ And He spake a parable unto them, saying, "The ground of a certain **rich man** brought forth plentifully n and he thought within himself, saying, What shall i do, because I have no room where "to-gbestow my 'fruits ? ' ¹⁸ And he said, This will-I-do : Lwillpall down my 'barns, and 'build greater; and there will Lgbestow all my 'fruits and my 'goods. ¹⁹ And I will-say to my Isoul, Soul, thou hast 'much goods "laid-up for many years ; 'take thine ease, 'eat, •drink, and 'be-merry. ²⁰ But "God said unto him, Thou 'fool, this knight thy 'soul d' shall be required of thee : then whose shall those things be, which thou- 'hast P provided ? ' ²¹ So is "he that layeth up treasure for-himself, and 'is not rich toward God."

²² And He said unto His 'disciples, "Therefore I say unto you, 'Take no "thought for-your Nife, what ye •shallLeat ; neither for the body, what ye •shallput on. ²⁸ The 'life is more than "meat, and the body is more than °raiment.

²⁴ " •Consider the **ravens** : for they neither 'sow nor 'reap; which neither have storehouse nor barn; and 'God feedeth them: how much more are ge better than the b fowls ? ²⁵ And which of you with taking a thought can add 'to his 'stature one cubit ? ²⁶ If ye then be not able to do that thing-which is least, why ltake ye ethought efor the rest ?

²⁹ "Consider the **lilies** how they-grow : they-toil not, they spin not; and yet I say unto you, that Solomon in all his °glory was not arrayed like one of-these. ²⁸ If then 'God so clothe the grass, which-is to day in the field, and to morrow iis cast into the oven; how much more will He clothe you, O ye-of little-faith ?

²⁹ "And 'seek not ge what ye •shallLeat, or what ye-'shall-drink, 'neither be ye of doubtfulmind. ⁸⁰ For all these things do the nations of the world seek-after : and your 'Father 'knoweth that ye have need of these things. ⁸¹ But-rather 'seek-ye the kingdom of-aGod; and all these things shall-be-added-unto you.

"**Fear not**, "little flock ; for it •lis your 'Father's good pleasure to-•give you the kingdom. ⁸³ •Sell 'that ye 'have, and give alms ; 'provide yourselves bags "which-wax not old, a treasure in the heavens that faileth not, where no thief approacheth, neither moth corrupteth. " For where your 'treasure is, there will your 'heart be also.

³⁵ "Let your 'loins be °girded-about, and your *lights burning ; ⁸⁸ and ye yourselveslike unto men 'that wait for their °lord, when he. "will-dreturn on from the "wedding; that " when he cometh and "knocketh, they-•may open unto him immediately.

⁸⁷ "Blessed are those xbservants, whom the lord "when he

k. keep-your-selves from. L life, (Jr. zoe.

.....

r. was-reasoning.

g. gather-together.

u. Unwise-one.

d. do-they-re-

quire.

f. from.

p. prepared.

.....

an. anxious-

thought.

1. life, (Jr. pon-

cho.

b. or birds.

a. anxious.

thought.

t. to or upon. o.

concerning.

1. or live not in

careful sus-

pense.

.....

1. little flock,

double

diminutive.

1. lamps.

" waiting-for.

o. their-own. d.

depart.

on. out-of.

w. wedding-

feasts. b.

bondservants.

is Beware of, EFGEVDAA. Add all, btABDHLMQRTw¹⁸131.11.

(x)omsuvrami.-Corn, 11°BLTw.i°X. Your life, BetwecoetsTwoiduneraAn.-The life,

itABDLQ. ⁸⁸ The life, AEGHICQUYTAAIL-For the life, ferumms(T•0°9x. af They

grow : they toil not, they spin not, KABErommaqswoiduvaroen.-They neither spin

, nor weave, D. ²⁹ Or what, ADEHICMSIIVErAA11.-And what, 141314T⁰¹⁸.

kingdom of God, An°fooffemosTwoiduvferasn.-His kingdom, flonol(Gr.)t. All, N°ADIE

otTwoldmern.-Omit it°BEHIASVAA. ⁸⁸ Will return, "amt.-May return, NABDEHIMP

<p>LUKE XII.</p> <p>A.D.33 (37).</p> <p>a. apap.</p> <p>r. Civatatra.</p> <p>m.Stafor 10-et</p> <p>an. Kat.</p> <p>39.40. DIAT. 24.</p> <p>43, 44. See</p> <p>1 Thee. 5. 1-</p> <p>11. Rev. 3.</p> <p>3; 16.15.</p> <p>ma. oiKOSE-</p> <p>v o-</p> <p>orqs.</p> <p>41-44. IMAr.24.</p> <p>45-47. See</p> <p>1 Cor. 4. 1-5.</p> <p>p. OpOvitos.</p> <p>s. Karcurryrec.</p> <p>me. 0+1-01.4E-</p> <p>rpcov.</p> <p>b. Soaos.</p> <p>45. MAT. 24.</p> <p>49-51.</p> <p>k. cri, yivai-</p> <p>CIKEI</p> <p>c. Stxorop/6-</p> <p>GEL aurov.</p> <p>o. icorra.</p> <p>f. rap&</p>	<p>38 LUKE</p> <p>cometh "shall find watching : "verily I say unto you, that he shall gird himself, and 'make them to_r sit down to meat, and " will come forth and m'serve them.</p> <p>³⁸ "And if he_•shall come in the second watch, "or 'come in the third watch, and 'find them so, blessed are those " servants.</p> <p>³⁹ "And this 'know, that if the megoodman-of the-house had_ known what hour the thief 'would come, he_would have watched, and not have suffered his 'louse to_13e broken through.</p> <p>⁴⁰ "Be Pe therefore ready also : for the Son of_°man cometh at_an_hour when ye 'think not."</p> <p>⁴¹ THEN 'Peter said unto Him, "Lord, speakest_Thou this - parable unto us, or even to all ? " ⁴² And the Lord said, " Who then is that 'faithful and P wise steward, whom his 'lord 'shall_ smake_ruler over his 'household, °to 'give them their me-portion of_meat in due_season ? ⁴³ Blessed is that "servant, whom his "lord "when-he cometh shall find so doing. " Of a truth I say unto you, that he_will make him ruler over gall that he hath.</p> <p>⁴⁵ "But and if that "servant 'say in his Rheart, 'My 'lord de- layeth i'his coming; ' and •shall begin to 'beat the menservants and 'maidens, and to 'eat and drink, and to 'be drunken; " the lord of-that "servant will come in a day when he looketh not for him, and at an hour when he_kis not aware, and will ecut him in_sunder, and will-appoint him his 'portion with the unbelievers.</p> <p>⁴⁷ "And that " servant, which "-knew his° 'lord's 'will, and " prepared not himself, neither "did according-to his 'will, shall _be beaten with many stripes. " But he_that "knew not, and "" did commit things-worthy of stripes, shall-be-beaten with few stripes. For unto whomsoever much "is given, fof him shall be much required : and to-whom men have committed much, of him they_will ask the_more.</p>	<p>XII. 56.</p> <p>a. amen-</p> <p>r. recline at</p> <p>table.</p> <p>m. minister-to.</p> <p>an. and.</p> <p>ma. master a'</p> <p>the house</p> <p>-----</p> <p>.....</p> <p>P. prudent. m. e.</p> <p>setove_r_d</p> <p>wheat.</p> <p>b. bondservant.</p> <p>k. knoweth not.</p> <p>c. or cut him off</p> <p>°? sac-</p> <p>punish.</p> <p>b. his-own.</p> <p>2 For. i. d</p>
<p>o. cis.</p> <p>so. Mat. 20. 21</p> <p>51. MAT. 10. 34</p> <p>86.</p> <p>i. iv.</p> <p>52. 311c. 7. 6.</p> <p>54-56: 15ter. 16.</p> <p>2-4.</p> <p>m. OxAots.</p> <p>f. air6.</p> <p>e. yIVerat.</p> <p>s. tomkrwv.</p> <p>k. °Mars.</p>	<p>⁴⁹ i_aam-come to-'send fire °on the earth ; and what will-I,'9. if it-•be already kindled ? ⁶ But I have a baptism to-•be bap- tized with ; and how am_I straitened till it_•be-accomplished !</p> <p>⁵¹ Suppose-ye that I "am come to-•give peace ion kearth ? I tell you, Nay ; but rather division : ⁶² for from henceforth there_ shall be five in one house .idivided, three against two, and two against three. ⁵⁸ The father shall-be-divided against the son, and the son against the father; the mother against the daughter, and the daughter against the mother; the mother-in-law against her daughter_in-law, and the daughter_in law against her ' mother_in law."</p> <p>" AND He-said also to-the "people, " When ye_•see a 'cloud ' rise_forth of the °west, straightway ye_say, ' There-cometh a shower ; ' and so it_eis.</p> <p>⁶⁶ "And when ye see the south-wind "blow, ye_say, ' There_will _be °heat; ' and it cometh_to_pass.</p> <p>⁵⁶ " Ye hypocrites, ye-k 'can 'discern the face of the ° sky and of the earth ; but how_is_it that ye_do not discern this 'time ?</p> <p>¹²⁸ Or come, AE11811PQ81:117rAAIL-Omit come, snlawoidx. n reads, and if he shall come in the evening watch and find thus, he will do it, and if in the second and in the third, etc. Servants, AEH/C24PQ8r "14 HIVErAAIL.-Omit K'BDL.-They, Kr.</p> <p>⁴⁰ Therefore, A(DGL)E11181P13HIVXMAIL.-Omit NBLQTWkl. " Unto Him, KAEHMEN 8Tw⁶¹HINTAAIL.-Omit BDLBX. " That faithful and wise, temaduar.-The faithful the wise, 13DEIMPQ13V²⁶²V1A. ⁶² Against three. (⁵⁹ The father shall be divided against the son, azeHsmvaraen.-Against three shall be divided. (⁶³ The father against the son, NEDLT¹⁷. ⁶⁸ Ye do not discern, ADEarramsuvraam.-Ye know not to discern, na,Twoid.</p>	<p>came-</p> <p>o. on, Gr. eis.</p> <p>i. in.</p> <p>m. multitudes.</p> <p>r. rising.</p> <p>f. from.</p> <p>O. cometh-to.</p> <p>Pass.</p> <p>-13. blowing.</p> <p>s. scorching.</p> <p>k'knOw how to.</p> <p>e. earth and of</p> <p>the sky.</p>

LUKE XII	57.	LUKE XIII. 16.
57-59431er 5 :63. (378).e	ri5g7h t 58 " A ^e When thou goest with thine "adversary "to the magis- trate, <i>as thou art</i> in the way, 'give diligence •°that thou mayest- be delivered from him; lest he d'hale thee unto the judge, and t h e the judge 'deliver thee to the eofficer, and the eofficer 'cast thee into prison. 52 " Ltell thee, thou....shalt "not depart thence, till thou-'hast- paid the very_last mite."	f. from. fo. For. legaloppo. nent. n. unto, Gr. epi. unto, Gr. pros. d. drag. e. by exa ,means. n. , ears.
25. 8. Afo. <i>rip</i> , 1. not 51ccra n. <i>iris</i> . u. 7pamOs. , do Kur p. n. a ui.	Ab THERE_-were_present at that Iseason e some "that told Him roof the Galileans, whose "blood Pilate had_ mingled with their °sacrifices. 2 And 'Jesus "-answering said unto them, " Suppose_ye that these xGallians "were sinners above all the G-alilmans, because they2-suffered such_things ? 8 I tell you, Nay : but, except ye- repent, ye_shall all likewise perish. 4 Or those 'eighteen, upon whom the tower in *Siloam fell, and slew them, think_ye that tbeq were d sinners above all men ~that dwelt in Jerusalem ? 6 I-tell you, Nay : but, except ye_ repent, ye_shall all likewise perish."	b. But c. cern. Co.ning VT-sa" d. debtors. - a. also. 4. indeed. o. on, Gr. en. in. multitude.
1. Acts 5.37. b. 8 4 . C. <i>TLVES</i> . CO. <i>repl</i> . 2. John 9. 2, 8. 4. Neh. 8. 15. John 9. 7. d 64, Al, 10, .	6 HE spake also this 'parable; "A certain man 'had a fig tree 4planted in his °vineyard ; and-he came and 'sought fruit thereon, and found none. 7 Then said_he unto the dresser-of- his vineyard, ' Behold, <i>these</i> three years I come seeking fruit on this *fig-tree, and find none : 'cut it down; why A° cumbereth_it the ground ? 8 " And he •ianswering 'said unto-him, 'Lord, •let it alone this ' year also, till I-•shall dig about it, and 'dung it : 9 and if Al it_ bear fruit, <i>well</i> : and if not, <i>then</i> after that thou-shalt-cut it down.' "	
See lea. 5. 1-7. Mat. 21. 19. A. Kai. 4. ply. 0. iv.	10 AND He--was teaching in one of-the synagogues °on the sabbath. " And, behold, there--was a woman which_had a spirit of infirmity eighteen years, and -"was "bowed-together, and 'could in 'no wise •lift_up herself. 12 And when 'Jesus saw her, He_called_her_to_Him, and said unto_her, " Woman, thou _ -art - loosed _ from thine °infirmity." 13 And ile _ laid His ' hands on her : and immediately she_was_made_straight, and -glorified 'God. 14 And the ruler-of-the-synagogue "'answered "with-indigna- Lion, because-that 'Jesus had healed on_the sabbath day, and saidunto the "'people, " There are six days in which men ought to 'work : in them therefore 'come and 'be_healed, and not on_ t h e s a b b a t h 2 day . "	
14. Mat. 12. 9, to. m. 6)(Alu	16 The Lord then answered him, and said, " <i>Thou</i> hypocrite, ' doth not each_one of_you on_the sabbath loose his "ox or <i>his</i> ' ass from the stall, and "lead_him-away lto watering ? 16 And ' ought not this woman being a daughter of Abraham, whom ' Satan hath bound, lo, <i>these</i> eighteen years, 'be-loosed from this °bond on_the sabbath *day ? "	
15. Mat. 12. 11, 8-6. 4	e . 7 r p c i t e r o p t . CHAP. nu. 2 Jeans answering, Anummomudsuvxraen?—He answering, atarauoid. Such things, A.Emeannurr°olduncrzam—These things, NBDL. a All men, it.moti xsuvxrau.—All the men, uminimrwoide. 7 Out it down, 101DIE°POHICLIASTIVPAAIL. Add therefore, ALVoidx. 7 Bear fruit, well; and if not, <i>then after that</i> , ADVm onntsuvxmen.—Bear fruit afterwards, <i>toell</i> ; but if not, MBLT.°14. 16 The Lord then, AEFGH10113rwidUVXMAIL.—But the Lord, Sam. <i>Thou</i> hypocrite, DVX.—Hy- pocrites, SABEFHEKLMSTwidiIPAAIL.	

<p>LUKE XIII.</p>	<p>17.</p>	<p>LUKE XIII. 35.</p>
<p>A.D. 33 (37). m. OxXos. ii.</p>	<p>¹⁷ And when He •lima-said these-things, all His 'adversaries were-ashamed : and all the mpeople -rejoiced for all the glorious things that were_done by Him.</p>	<p>m. multitude.</p>
<p>W.T. 1. Kum 4.30-32. 19. Dan. 4.10-12</p>	<p>¹⁸ THEN said-He " Unto-what is the kingdom of °God like ? and whereunto shall li resemble it ? ¹⁸ It is like a grain of mustard seed, which a man "took, and cast into his °garden; and it-grew, and waxed An a great tree; and the fowls of the air lodged in the branches of it.'</p>	<p>1. liken. o. his own. •4. unto.</p>
<p>L Op-otoStto. o. ionvoi). m. Eh. 20.21.11 Mar.13. 33. See Zeeh. 5. 5-11. •Ta. *</p>	<p>²⁰ AND again He_said, "Whereunto shall I_ liken the kingdom of °God ? " It is like leaven, which a woman "'took and hid in three °measures of meal, till the whole was leavened."</p>	<p>s. nabs.</p>
<p>8. Cra 22-24. IIMAT. 7. 13, 14. e- L 'Amyt d. t. SLci. n. 0TEVIS. 25.27.IIMAT.7. 21-23. 25. Mat. 25. 10-12.</p>	<p>²⁹ AND He--went through the cities and villages, teaching, and journeying toward Jerusalem. ^{2s} Then said one unto Him, "Lord, are-there few "that be saved ? ' And He said unto them, ²² "'Strive to- enter in tat the 'strait gate : for many, I say unto you, will-seek to •enter in, and shall not be able.</p>	<p>•v/7*8g1g L a b om - f - cr vently. ro ough or t, th n. laTSOW.</p>
<p>27.2 Tim. 2.19. r. avatchdOicorral- s. 10Re. 11.89 40. 31' 8.884/28'7'</p>	<p>²² " When once the master-of-the-house 'is-risen-up, and hath shut-to the door, and ye-•begin to-stand without, and to- knock at the door, saying, 'Lord, Lord, "open unto us; ' and He shall "-answer and say unto-you, 'L know you not whence ye-are : ' 2ethen shall ye begin to say, ' We •have eaten and drunk in-Thy presence, and Thou 'hast taught in our °streets. 41.2. ²⁷ But He shall-say, 'Ltell you, I-'know you not whence ye-are; •depart from Me, all ye 'workers of ainiquity.' " There shall be weeping and "gnashing of-ateeth, when ye-•shall-see Abraham, and Isaac, and Jacob, and all the prophets, in the kingdom of °God, and you yourselves thrust out. " And they 'shall come from the •east, and from the 'west, and from the north; and from the south, and shall-"sit down in the kingdom of °God. ⁸⁰ And, behold, there are 'last which shall-be 'first, and there are 'first which shall be •last."</p>	<p>sh. eat and drank. didst-teach.</p>
<p>d. MEL de. at ' S t w v v c p. iirtre.A.a. pr. ropeticreac4</p>	<p>³¹ THE same 2day there-came certain of the Pharisees, saying unto Him, 'Get-Thee-out, and 'depart hence : for Herod a will "'kill Thee. ' ³² And He said unto-them, "'Go-ye, and ' tell that I fox, Behold, I cast out ^{de} devils and I-P do cures to-day and to-morrow, and the third day I.ishall-be-perfected. ³³ Nevertheless I must p' walk to-day, and to-morrow, and the day following : for it cannot 'be that a prophet "'perish out of Jerusalem.</p>	<p>r. recline.</p>
<p>34. 35. OLT. 28.87-39. h. airriv. Q. lam* 35. Ps. 118. 26. a. amp. i. a pi.</p>	<p>^{84 et 0} Jerusalem, Jerusalem, "which killest the prophets, and ⁴stonest them-that "Aare sent unto ^h thee ; how-often would I •have gathered thy 'children together, as a hen doth gather her ° "brood under her 'wings, and ye would not ! ³⁵ Behold, your 'house 'is-left unto- you desolate : and verily I say unto- you, Ye shall 'not 'see Me, until the time 'come when e_ shall say, "'tBussEn 4s "IE-THAT COMETH IN the NAME OF-3 the</p>	<p>d. desireth-to. de. demons. p. perfect or accomplish. pr. proceed or get in</p>
<p>34. 35. OLT. 28.87-39. h. airriv. Q. lam* 35. Ps. 118. 26. a. amp. i. a pi.</p>	<p>⁸⁸ Waxed a great tree, ABY01110481JYXMAIL-Became a tree, KBDLTwOM. ^{2s} Gate, AZPOHICM8117 xraen. -Door, aBDL.-T.⁵²¹ combines both readings, the door of the strait gate. ^{25 222} Lord, ADEGHKIK8T w518TIVirail.-Omit RBIs. ²¹ Know you, itAEGHMKM8111711-AATI. -Omit you, swirmi8 -D, I never saw you. ² From north, lusa5•548. -Omit from, Nen(Gr.)nonxidsuvx.rcen. ⁸⁵ Day, ezon8i8Tw⁰⁵⁸uvra. an. - Hour, MABIDL BX. ⁸⁸ Desolate, DEGHIIIRA.-Omit HABELBSVrAll. The time come when, ADEGH8HV AA.-Omit K11KLMRXn.</p>	<p>h• her* O. her own. a. amen. i. in no wise. J. Heb. Jeho- vah</p>
<p>34. 35. OLT. 28.87-39. h. airriv. Q. lam* 35. Ps. 118. 26. a. amp. i. a pi.</p>	<p>* Then said He, IIMIL And He said, ADEFeuxusTwoidevarban. ⁸⁸ Waxed a great tree, ABY01110481JYXMAIL-Became a tree, KBDLTwOM. ^{2s} Gate, AZPOHICM8117 xraen. -Door, aBDL.-T.⁵²¹ combines both readings, the door of the strait gate. ^{25 222} Lord, ADEGHKIK8T w518TIVirail.-Omit RBIs. ²¹ Know you, itAEGHMKM8111711-AATI. -Omit you, swirmi8 -D, I never saw you. ² From north, lusa5•548. -Omit from, Nen(Gr.)nonxidsuvx.rcen. ⁸⁵ Day, ezon8i8Tw⁰⁵⁸uvra. an. - Hour, MABIDL BX. ⁸⁸ Desolate, DEGHIIIRA.-Omit HABELBSVrAll. The time come when, ADEGH8HV AA.-Omit K11KLMRXn.</p>	<p>h• her* O. her own. a. amen. i. in no wise. J. Heb. Jeho- vah</p>
<p>34. 35. OLT. 28.87-39. h. airriv. Q. lam* 35. Ps. 118. 26. a. amp. i. a pi.</p>	<p>* Three seahs, cd.ra riga ; equal to an ephah, or ten omers ; see Ex. 16. 36. Zech. 5. 5-11.</p>	<p>h• her* O. her own. a. amen. i. in no wise. J. Heb. Jeho- vah</p>

13. oh. 13. **1** **AND** it came to pass, as He ¹went into *the* house of one of the chief Pharisees to ²eat bread on the sabbath day, that ~~that~~ ³they watched Him.

were
watching.

10-17.

² And, behold, there ⁴was a certain man before Him which had the dropsy. ³ And =Jeans ⁵-answering spake unto the lawyers and Pharisees, saying, "Is it lawful to ⁶.heal on the sabbath *day* ? " ⁴ And they held their peace. And He ⁷-took him, and healed him, and let him go ; ⁶ and ⁸.-answered them, " saying, "Which of you rshall have an ass or an ox fallen into a pit, and twill not straightway pull him out on the sabbath Iday " ⁹ And they-could not 'answer Him again unto these things.

5. Dent. 22.4.

ipOT.

n. unto.

a. v. p. r. o. s. c. A. t. r. i. o. s.

b. inrc

w. yd p. w. e. s.

r. karatduhis.

ch. r. p. r. o. r. o. a. k.

c. i. m. e.

p. TOWOV.

10. Prov. 25.6,

7.

h. & Ea.

re. cruvavaxct-

itivew. hu.

ravretvehi

/Iem.

⁷ AND He put forth a parable unto those which were bidden, ' when He marked how they ⁸chose ⁹out the **r chief- rooms** ; saying unto them, ⁸ "When thou ⁹art bidden bof any *man to a w* ¹⁰wedding, r'sit not down in the highest room ; lest a more.. honourable man than thou ¹¹be ¹²• bidden b of him ; ⁹ and he that ¹³•-bade thee and him ¹⁴'-come and ¹⁵'say to thee, "Give this man place ; ' and thou ¹⁶•begin with shame to ¹⁷'take the lowest groom. ¹⁰ But when thou ¹¹art bidden, "¹²go and r ¹³*sit down in the lowest Proom ; that when he that bade thee ¹⁴cometh, he ¹⁵may say unto thee, Friend, ¹⁶go up higher : ' then shalt thou have hworship in the presence of aithem that ¹⁷re sit at meat with thee.

c. were-choos-
ing-out.
c. chief-reclin-
ing-places.
b. by.
w. wedding..
feasts.
r. recline.
ch. chief-reclin-
ing-place.
P. place.

h. honour.
re. recline-at-
table-with.
hu. humbled.

¹¹ For whosoever xlexalteth himself rshall be huabased; and x'-he-that humbleth himself shall be-exalted."

18. Neh. 8.10,
12.

¹² THEN said He also to him that ¹³• bade Him, " When thou make a dinner or a supper, 'call not thy 'friends, nor thy 'brethren, neither thy "kinsmen, nor *thy* rich neighbours ; lest tbtg also ¹⁴•bid thee again, and a recompence 'be made thee. ¹⁵ But when thou 'makest a feast, 'call *the* ¹⁶poor, *the* ¹⁷maimed, *the* ¹⁸lame, *the* ¹⁹blind : ¹⁴ and thou-shalt-be blessed; for they cannot 'recompence thee : for thou 'shalt-be-recompensed at the resurrection of the just."

15-17. MAT. 22.
1-4.

r. ovvavaKes.-
"avow.

17. Prov. 9.1-5.
b. Soiaov.

18-20. Pail 22.
5-7.

f.

16 AND "when one of cLthem that rsat-at-meat-with Him heard these-things, he-said unto-Him, "Blessed is he that shall eat bread in the kingdom of °God."

r. me (111:
table-with.

¹⁶ Then said He unto him, "A certain man made **a great supper**, and bade many : ¹⁷ and sent his 'servant at °supper ' time to-¹⁸say to-them-that•were-bidden, "Come ; for allthings are now ready.'

b. bondservant.

¹⁸ "And they all with one *consent* began to ¹⁹'make- excuse. The first said unto him, Lhave bought a rpiece-of ground, and I must needs 'go and 'see it : I 'pray thee 'have me ²⁰excused: ¹⁹ And another said, r I have bought five yoke of oxen, and I 'go to-²¹prove them : I 'pray thee 'have me 'excused.' ²⁰ And another said, Lhave-married **a** wife, and therefore I cannot 'come.'

f. or field.

21. MAT. 22.
8-10.

21 " SO that "b servant ²²•-came, and shewed his °lord these.. things. Then the master-of-the-house "being-angry said to his ²³b servant, " ²⁴Go-out quickly into the streets and lanes of the

CHAP. XIV. ³ Sabbath day, LEGEIMSHIVITOAII.—Add or not? ItBDL. ⁵ Answered them saying, ItLJEGHMSHIVEXAA.—Said, 5⁴⁵ItDXLH. Ass, tunan.—A sheep, D.—Son, simanmsuvrAA.

⁶ Him, ARGTHENSHIVXTAAII.—Omit RPM. ¹⁰ Presence Or, DEGICHMIONTAAII.—Add all, HAMS. "Blessed **a** he that, AtmonamsuvraAn.—Blessed whosoever, Itmamr. U All, seenonnanrauuirAem—Omit 11¹³BLB.

²¹ That, EIGHMSTPTSTAA.—The, HABDIELPBII.

A.D. 83 (37). city, and 'bring_in hither the °poor, and *the* wmaimed, and *the* _____ 'halt, and *the* °blind.'

22 "And the bservant, said, Lord, it °-is-done as thou °-hast_
23. Mar. 18. 11 commanded, and yet there is room.' 23 And the lord said unto al. °comman.d. the
bservant, °Go_out into the highways and hedges, and 'core- east.

24. Acts 13. 46. pel *them* to-°come_in, that my "house °may-be_filled. 24 For I_
say unto you, That none of those amen which °were_bidden shall
_taste of my °supper."

26. Dent. 13. 6- 25 AND there °-went great multitudes with Him : and He °-w. were-going_
11; 33. 9.
Mat. 10. 37. 'turned, and said unto them, 22 "If any *man* 'come °to Me, and n. unto.
38. Rev. 12. hate not his °father, and 'mother, and 'wife, and 'children, and o. his.own.
11. °brethren, and 'sisters, yea, and his °own 'life also, he °cannot °. life, Gr. Pen-
n. °tptis. be My **disciple**. 27 And whosoever doth not bear his 'cross, *che*.
O. &arra. and 'come after Me, cannot 'be My disciple.
• tkuviv•

28. Prov. 24. 27. 28 "FOR which °of you, intending to-°build a **tower**, "sitteth o. of, Gr. ek.
o. iw. not down first, and counteth the cost, whether he-have *sufficient*
to finish it ? 29 Lest haply, -Latter he hath_laid *the* foundation,
and 'is not able to-°finish it, all that behold it 'begin to °mock
him, 30 saying, ' This "man began to °build, and was not able to-
..... 'finish.'

81 " Or what king, going to-°make **war** against-another king,
w. iv. ~~he shall be able to stand against him~~
ten thousand to-°meet "him that cometh against him with twenty
thousand ? " Or else, 'while the other is yet a °great_way_off,
he-°sendeth an ambassage, and desireth Thonditions of peace.
88 " So likewise, whosoever-he °be °of you that forsaketh not
wall that he hath, he-cannot °be My disciple.

34, 35. IIMAT. 5. 84-"**Salt** is good : but if the salt 'have-lost_his-savour, where-
139 MA 9. with shall-it-be seasoned ? 84 It is neither fit for *the* land, nor_
60.
in. Korptay. yet for *the* mdunghill; but tmen °cast it out. "He-that hath ears m. tnanure•
t. PA/Nava 1.v. to °hear, 'let-him-hear." t: they cast

See Mat. 9. 10-
13. ch. 7. 84, 15 THEN °-drew_near unto_Him all the tpublicans and "sin- °-d. were draw-
ing-ne.

85. ners for to °hear Him, 2 and the Pharisees and "scribes t.tax-gatarherers.
t. reALK(4. -murmured, saying, " This man receiveth sinners, and eateth °-m. were-mar-
..... with them." mnring.

Copy Mat. 18. 8 AND He_spake this 'parable unto them, saying, 4 "What
4. Isa. 53. 6. man of you, having a **hundred sheep**, As "if-he °lose one of ^a• and °.4. having-lost.
oh. 19.10. them, doth not °leave the ninety and nine in the wilderness, and
1 Pet. 2. 25. go after that-which °is °lost, until he °find it ? 5 And °.when_

Aa. Kall he °hath °found it, he- layeth it on his °shoulders, rejoicing. o. his-own.
I. a_s tZ_voΓ_Kn, 2 And "when-he °cometh °home, he °callet_h together his °friends i. into the °hous.
and °neighbours, saying unto °them, "Rejoice-with me ; for I °have °found
my "sheep which °was °lost. ° I °say unto-you, that likewise joy "shall °be in
heaven over one sinner "that-repenteth, 4. repenting.

h. oi vildavp repentance over ninety and nine iust persons which hneed no h have not need

8 "EITHER what woman having **ten dpieees-of silver**, if d. Gr. drachmae,
1. Atixvov. she-°ose one drpiece, doth not °light a °candle, and °sweep the a Greek coin
house, and °seek diligently till she-°find it ? 9 And "when she- equal to the
Roman pen.
ny.vaiuend.
or Sid.

21 Halt, blind, EGHBSVXPAA.- Transposed KBDFHLMPIIII. - The halt and, omit A. dr. drachma.

22 It is done as thou hest commanded, Acreanupstrvrc(e)xt.-That that thou hast 1. lamp.
commanded is done, RBDLIt. " Salt is ADEGHICHTISDVAAH.-Add therefore, IIBLX.

The salt, AEGHKHRSIIVPAAH.-Add also, 1103DLE. CHAP. XV. 2 The Pharisees, AS
OHHMBIIVXPAA11.-Both the Pharisees, itBDL.

AD.33 (37).

O. yivems.

hath found *it*, she calleth *her* 'friends and *her* 'neighbours together, saying, "Rejoice with me ; for Lhave found the ^{ar} piece which I had lost." ¹⁰ Likewise, Esay unto you, there eis joy in the presence of the angels of °God over one sinner 'that-repenteth."

O. cometh.

1. TOI allV.

13. Job 21. 14, 15.

p.

t. card.

o. Evi TC/V WO.

Amim.

16. Isa. 55. 2. f.

an4 rrvv

nepartow.

n. ()tasty.

17. Jer. 81. 1820.

b.

t. els.

18. Isa. 55. 6. 7.

Hos. 14. 1-3.

Ps. 51. 8, 4.

u. spos.

20. Job 88. 27.

28. Ps. 86.5 ;

108.8-13.

o. eattroi.).

k. warcei'aii-

(rev nin-Ov.

22. Isa. 61. 10.

Gen. 41. 42.

b. Sea.ovs.

be. vrp6r7iv.

AA. war.

C. zrpoo'Kcae-

(rd./zeros.

y. ram/.

28. Acts 22. 21.

22. Rom. 10.

19. 2 Cor. 5.

20.

W. oinc iecXer.

29. Mat. 19. 20.

Rom. 8. 20.

27. Mal. 8.14.

s. &act:6.

31. Rom. 9. 4, 5.

c. Tikvov.

A). SL

¹¹ AND He said, "A certain man -had **two sons** :

¹² "And the **younger** of them said to *his* 'father, Father, ' give me the portion of goods that "falleth to *me*.' And he divided unto them *his* ¹living.

L living or
goods.

¹³ "And not many days after, the younger son -gathered all together, *and* took his journey into a far country, and there wasted his substance with P riotous living.

p. profligate or
prodigal.

¹⁴ "And "when he had spent all, there arose a mighty famine in that 'land ; and he began to 'be in want.

¹⁵ "And "he went and joined himself to °a citizen of that °country ; and he sent him into his 'fields to-'feed swine.

t. throughout.
o. one of the
citizens.

¹⁶ "And he would-fain •have filled his 'belly 'with the husks that the swine -did eat : and nno-man -"gave unto him.

f. from the pods.
-d. were eating.
n. no one.
b'. Bat.
t. to, Gr. eis.
n. unto.

¹⁷ ¶ And "when-he came tto himself, he-said, r How-many hired servanta of my °father's have Thread enough and to spare, and 1E 'perish with hunger ! ¹⁸ Ewill •Larise and 'go u to my father, and will say unto him, Father, I have sinned against leaven, and before thee, ¹⁹ and am no-more worthy to-•be-called thy son : 'make me as one of-thy °hired servants.

²⁰ "And he-•arose, *and came* "to his °father. But 'when he was yet a great way off, his "father saw him, and had compassion, and "ran, *and* fell on his 'neck, and k-kissed him. ²¹ And the son said unto him, Father, I have sinned against heaven, and in thy sight, and am no-more worthy to-•be called thy son.'

k. kissed him
earnestly.

²² "But the father said "to his b'servants, "Bring forth the best robe, and •put it-on him; and •put a ring on his 'hand, and shoes on his 'feet : ²³ and "bring hither the fatted 'calf, and •kill it; and •let us -teat, *and* be merry : ²⁴ for this my "son -was dead, and "is alive-again ; e^a he-was 'goat, and "is-found.' And they-began to 'be merry.

be. bondeervants
be. beet or first.'aoristic, or
decided pre-
sent.
and.

²⁵ " Now his "elder "son 'was in the field : and as ile came and drew nigh to-the house, he heard music and dancing.

²⁶ "And ehe-•called one of the Yservants, and -asked what these things meant. ²⁷ And he said unto him, Thy "brother is come ; and thy "father hath killed the fatted-calf, because he hath received him safe and-sound.'

a. called-unto
him.
y. young-men.

²⁸ "And he was angry, and wwould not •wgo in : therefore •Icame his "father out, *and* -intreated him. ²⁹ And he -'answering said to •his 'father, r Lo, these-many years do Liserve thee, neither transgressed I at any time thy commandment : and yet thou never gayest me a kid, that I •might make merry with my °friends : ³⁰ but as soon as this thy "son was-come, which "hath devoured thy 'living with harlots, thou "'hast killed for him the fatted calf.

w. was not will-
ing to.

s. bondservant.

³¹ " And he said unto him, Son, thou art ever with me, and wall that I have is thine. ³² e^b It-"was meet that we-•should make merry, and •be glad : for this thy "brother 'was dead, and •lis alive again ; and -was 'lost, and 'is found.' "

1. living or
goods.o. Child.
..b. But.

¹⁷ And I, szomczrovcrceri.-Add here, KBDLRU.

¹⁹ And am, GAILPX.-I am, CA

BDIOPHALQ1181:1VPAAEL.

²¹ And am no more, ICGRWQBShIIVEn4A.-I am no more, CA

BDKLIH.

^a Bring forth, sEGHKIMPISIMPAMI.-Adzi quickly, KB(D)La.

²⁸ There-

fore came his father, zowilmrcstivrcen.-But his father came, itABDLICE.

^m Son.

-Child, itABEGMILMPRSIIIVIMAAR.-Child, omit D.

³² Again, itADEGRICMPADVXrAn.

-Omit ttIBLRA.

And was, ABEGMELDIPBSIINTAAII-Omit and, KDX.

A.D. 83 (37).¹⁶ AND He_said also unto His "disciples " There_-•was a

certain rich man, which -'had a **steward**; and the_same
 a. ios. *Staaap* was accused unto him a that "the had wasted his goods. a. as scattering
 r. ¹And "he called him, and said unto him, How is it that I w. or What ia-
 w. Ti Taro. _hear this °of thee ? P 'give an 'account of thy °stewardship; for this.
 c. wept. thou ea. ²mayest be no longer steward.' C. concerning.
 ig. dres8os. "Then the steward said within himself, 'What shall-I-do ? g. give-m.
 ca. Surirro. Ca. =Bt.
 for my 'lord taketh away from me the stewardship : I cannot
 dig; to_beg I am ashamed.
 k. grow **li** ⁴ "I k. •am resolved what ito do, that, when I...•am put_out of_ k. know what
 weaitya)..... the stewardship, they_•may receive me into their "houses.' LwillaD.
 e. EKO.0701: " SO "he-called °every one of his° 'lord's °debtors unto him, '6. eZE--
 o. Zaurail. and said unto _the first, ' How_much owest_thou unto_my nord ?' o. his-own.
 b. Paraus. ~~And he said~~
 unto him, "Take thy 'bill, and "sit-down quickly, and •write each, equal to
 fifty.' about 8 gal..
 COWS; seeSe
 7 " Then said he to_another, 'And how_much owest thou ?' 45. 10, 11, 14.
 O. laSpovs. And he said, 'A hundred °measures of wheat.' And he 'said ° *gua* *ti* ° a' eac b o u b
 unto him, 'Take thy bill, and •write fourscore.' 8 bushels.
 8. John 12. 36. " And the lord commended the unjust "steward, because he_ P. prudently.
 Eph 5. 8. 5. "had done P sons.
 P. 5. 8. wisely. aadC
 p. 4portittos. "For the 8 children-of-this "°world are 'in 'their° "generation i. in or for.
 s. vim'. "wiser than the children-of_ °light. o. their-own
 a. ali409. 9 "And E say unto you, •Make to-yourselves friends "rof the dent. m. more-pru-
 i. els. 'mammon of aunrighteousness ; that, when ye_•ail, they_•may_ by or by-
 mthoovquSTe receive you into `everlasting thabitations. r. riches.
 poi. 10 " He_that_is faithful in a that which is least is faithful also t. tabernacles.
 9. 16. 19. a. un-ry-little.
 20 I T 6. in much : and he_that_is Uunjust in ache least is °unjust also in n. ig. ht-
 17-19. much. 11 If therefore ye-•have not been faithful in the un- "IL were.
 by K. righteous 'mammon, who "will commit to your trust the true r. or riche•
 r. papaw& riches? 12 And if ye•have not been faithful in that which is
 t. cranv-as. another man's, who 'shall give you that which is your own ?
 a. aaxicrrte. 18 NO "servant can b 'serve **two masters**: for either heiwill ii: Tjilii&Td--
 w. cl8itcos. servant.
 13. 11. 6. 24. hate the one, and 'love the other; or else he-"will-hold_to the h. serre--iis--u-
 Bee Gadd °one, and despise the other. Ye 'cannot "'serve God and "mam- bondservant.
 Jas 4.4. mon.
 h. °barns.
 b. Soacietr. 14 AND the Pharisees also, .1-who-were 'covetous, -'heard all 1. 1st. lovers of
 i. Oacipwpc. these things : and they Alerided Him. silver.
 15. 1 Sam. 16. 15 And He_said unto_them, "pc are x•they-which justify your-
 selves before °men ; but 'God knoweth your 'hearts: for that
 e. ininiXtiv. which-is ehghly_esteemed among men is abomination in_the_ e. or eminent.
 sight_of_ °God.
 16, 17. MAT. 4
 11: 168, 17, 18; 16 "THE law and the prophets were until John : since that_ e°a awangahad
 ev. dayya lte time of the kingdom of °God is-erpreached, and every man Ppreseth, as good-
 Tat.. into it. 116 w8.
 P. Patera. than one "tittle-of-the law to_lail, And it is easier for 'heaven and 'earth to_•pass, p. presseth.Tio-
 c a n d y b w S i
 18 "WHOSOEVER "putteth away his wife, and Linagrieth t. tittle.* bu. But.
 18. II MAT. 5. 32: another, committeth adultery : and whosoever "marrieth
 her 19. 9. M
 10. 11, 12. ARK that gis puLaway from her husband committeth adultery.

CHAP. %VI. q¹¹d And He said, sEromocstrrxrcerr.-Omit and, ma.-But, etc.,
 Ye fail, +1⁰4E(r)omoc(r)s(u)vrce.-It fails, KINEDLE0011. ¹⁴ Also, AEF
GHEMPsiuVFAAIL. -Omit MEDIAL ¹⁸ And whosoever, bTAEFGHEMPsiuVEFAAIL.-And
 he that, BDL

• V. 17. Tittle, wales, a minute projection, distinguishing two Hebrew letters,
 as 3 and Z.

<p>Luzz XVI. AD 88 (37). a. 84 in. mickpatvo- S. pxxvos. Aapar7n. S. imo pcviss. f. Air& 22. Heb.T.14: Ps. 113. 7. Al. airrov. O. chrevexq- vat. 23. Mat. 8. 11, 12. ch. 13. 28-30. IL Mar. 9. 48, tavidas O. Vicvov. f. 1714 XsPcs h. 58. or 186 ch. xcialsa. u. els. e. Scapapr& Pr" 31. Mat. 28.11- 18. John 12. 9-11. 2. isc. 1, 2. 1131tiaa. 6,7. MK.9.42. O. 11 o. xcv8a. Act., from cscriv8aXov the tricker o a teal. emcaeSavem. 34 115Lkr. 18. 15, 21, 22. see Lev. 19. 1. ,1). 84 5. s. see 21. Afar. 9 23. CrotA 0;7"- ww. OX. i. citOion.</p>	<p>19 "en THERE -*was a certain rich man, which -•was clothed in purple and fine linen, and n"fares 'sumptuously every day : 20 and there--was a certain 'beggar named 'Lazarus, which " was laid at his 'gate, 'full_of sores, 21 and desiring to_•be fed f with the crumbs on-which fell from the rich_man's °table : more-over the dogs -came and -. *licked his 'sores. 22 "And it came_to_pass, that the 'beggar died, and Ah was... Ccarried by the angels into °Abraham's 'bosom : An the rich-man also died, and was buried; 23 "And in "hell "he lift up his 'eyes, being in torments, and seeth Abraham afar off, and Lazarus in his "bosom. 24 And ye - cried and said 'Father Abraham, •have-mercy_on me, and send Lazarus, that he_•may-dip the tip of his °finger in-water, and 'cool my 'tongue ; for Lamitormented in this 2flame.' 25 " But Abraham said, "Son, 'remember that thou in thy 2life-time freceivedst thy 'good things, and likewise Lazarus 'evil things : but now At he is comforted, and thou art ttormented. "And beside all 'this, between us and you there_•is a great chgulf fixed so that "they which would 'pass from hence to you cannot; neither can they 'pass to us, that would come from 'thence.' 27 " Then he said, ' L'pray thee therefore, father, that thou- wouldest send him "to my °father's 'house : 28 for I have five brethren; that he may_e'testify unto-them, lest tbeq also •come into this 'place of atorment.' 29 Abraham saith unto him, 'They _have Moses and the prophets; 'let them hear them.' 30 And he said, 'Nay, father Abraham : but if one 'went unto them from the 'dead, they2will repent.' s' And he said unto him, ' If they _hear not Moses and the prophets, neither "willthey-be-per-suaded, though one 'rose (from the °dead." 17 THEN said_He unto the disciples, "It is impossible but that o'offences •C'will-come : but woe unto him, through whom they 'come 1 2 It were 'better for him that a millstone ' were hanged about his 'neck, and he 'cast into the sea, than that he-•should_i offend one of these °little ones. 8 "TAKE heed to_ ourselves : Ah If thy 'brother 'trespass against thee, 'rebuke him ; and if he-'repent, •forgive him. 4 And if he-•respas against thee seven_times in a °day, and seven_times in a °day 'turn-again to thee, saying, ' I-repent ; ' thou2shalt-forgive him." 5 AND the apostles said unto_the Lord, "Increase our faith." 6 And the Lord said, " If ye_-'had faith as a grain of mustard seed, ye "might say unto_this 2sycamine_tree, '13e_thou plucked up-by-the-root, and •be-thou_ planted in the sea;' and it" should-obey you. 7 " But which of you, having a h servant ploughing or feeding cattle, Aw 'will say unto him 'by_and_by, "when he is come from</p>	<p>XVII. 7. ^11-NowAnd m. or making- merry. s. splendidly. P m s Mien , God my He'per, see Heb.18.6. f. from. .H. he, c. earned away. h. bade'a. - tortured or t. pain c. Child, Tek- 'IT,Zkle, scent, but not of f. fully-receiv- east. .I. or here. oh. chasm. a. unto. e. earnestly.. testify. f. from-among. stumbling- s. stumble. X. tint. -11. Wee- having. 13713ondservant. 17f ti oi, ,,, or straight- way</p>
	<p>19 There was, DIA.-Now there was, MABEFGHLMPSUPPALL 20 There was, mum HICHP81P7PAEEL-Ontit NBDLE9X Which, ABFGHILIPBOVDAAIL-Omit MBDLX. 21 The crumbs which, irkt(n)BrouirmParrvaraen.-What, Om. 16 That would come, tiqiumniazusuvxrnen.-Otnit M'BD. 29 Abraham saith, EGIOaSrA-Br Abraham saith, sunDrELIIVIE411. Unto him, An(Gr.)arounmstrvicraert.-Omit MIL. CHAP. XVII. 9 A millstone, MBDL-A great millstone, AEPOHEMSUVIEVAAn. 8 If thy, MBDLX.-And if thy, AEFGHXaSuVPAAH. Against thee, DEPOHRMS1P7XPAAH- 09/148KAHL. 6 294 In a day, Ammulusuvraeu.-Omit MBDLX.-18 omits seven times a day sin against thee, and. 6 Had, MOIL-Have, ssasim(a)savar .an. i Unto him, MBDLX.- OBH8 AEFOH814813'7PAAH. By and by, when he is come from the field, Go, DXMIALC.-By and by, omit x.-When he is come from the field, Go straight- way, MLA.</p>	<p>125</p>

<p>A.D.33 (37). = SIALICOVEL.</p>	<p>the field, "Go and resit down to meat ?" ⁸ And "will not rather say unto him, '•Make ready wherewith I may sup, and gird thyself, and m'serve me, till I •have eaten and •drunken; and 'afterward telt 'shall eat and "drink ?" ⁹ Doth he thank that ^{2b} servant because he did the things "that were commanded</p>	<p>r. reclineat m. minister-to.</p>
<p>10. Job 22. 2, 3; 6.16, 17. j. SoKa. bo. SoiXot.</p>	<p>all those things which "are commanded you, 'say, 'We are unprofitable baservants : we have done that which -was-our-duty to-•do: "</p>	<p>• judge or think. ho. bondservants.</p>
<p>u. els. 12. Lev. 13. 45, 46. m. "nc"i¹⁴⁴ 140: e2v. 13, 2;</p>	<p>¹¹ AND it came to pass, as He R'went °to Jerusalem, that He passed through the midst of Samaria and Galilee. ¹² And "as He entered into a certain village, there met Him ten men that were lepers, which stood afar off : ¹³ and they lifted up their voices, and .said, " Jesus 1°Master •have mercy on us." ¹⁴ And "when He saw them, He said unto them, " "Go, •shew yourselves unto the priests." And it came to pass, that, as they went, they were cleansed.</p>	<p>n : - - n - . 1°. was-Passing.</p>
<p>15. Ps. 30. 11, a. O. iK.</p>	<p>¹⁶ And one °of them, "when he saw that he was healed, turned back, and with a loud voice glorified "God, ¹⁶ and fell down on his face at His 'feet, giving Him thanks : and he -was a Samaritan. ¹⁷ And 'Jesus • answering said, " Were there not 'ten cleansed ? but where are the nine ? ¹⁸ There •lare not found "that returned to •give glory to-°God, save this 'stranger." ¹⁹ And He said unto him, "'Arise, tgo-thy way : thy 'faith hath amade thee whole."</p>	<p>mⁱ Master, e Epislata, onciet ever.</p>
<p>9. akanci QE.</p>	<p>²⁰ AND "when He was demanded b of the Pharisees, when the kingdom of aGod 'should come, He answered them and said, " The kingdom of °God cometh not with observation : ²¹ neither shall they say, 'Lc) here ! ' or 'Lo there ! ' for, behold, the kingdom of-aGod is "within you."</p>	<p>O. of Gr. ek. 'S. glorifying.</p>
<p>b. \$a4. 21. Rom. 14. 17. W. ¹ss, ^{sc} Mat. 23. 26. 22-25. IMAT. 24. 23-27. 22. ¹³ 21. 23. ^{AK} 22. ¹³ 21. 23. ^{AK} 1. ^{AK} John 13. 83. 1. ^{AK} I. ^{AK} Soi. fare A. ^{AK} Bre.</p>	<p>²² And He said unto the disciples, "The days will come, when ye shall desire to •see one of the days of the Son of °man, and ye shall not see it. " And they shall say to you " See here ; " ²³ See go "after follow dem. R' or, there ; not them, nor the lightning, "that lighteneth out of the one part under heaven, shineth unto the other part under heaven ; so shall also the Son of °man be as the lightning, "that lighteneth out of the one part under heaven, and shal so shine. ²⁴ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ²⁵ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ²⁶ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ²⁷ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ²⁸ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ²⁹ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ³⁰ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ³¹ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ³² For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ³³ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ³⁴ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ³⁵ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ³⁶ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ³⁷ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ³⁸ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ³⁹ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁴⁰ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁴¹ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁴² For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁴³ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁴⁴ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁴⁵ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁴⁶ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁴⁷ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁴⁸ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁴⁹ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁵⁰ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁵¹ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁵² For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁵³ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁵⁴ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁵⁵ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁵⁶ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁵⁷ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁵⁸ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁵⁹ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁶⁰ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁶¹ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁶² For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁶³ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁶⁴ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁶⁵ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁶⁶ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁶⁷ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁶⁸ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁶⁹ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁷⁰ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁷¹ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁷² For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁷³ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁷⁴ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁷⁵ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁷⁶ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁷⁷ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁷⁸ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁷⁹ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁸⁰ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁸¹ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁸² For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁸³ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁸⁴ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁸⁵ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven, and shal so shine, so shall the Son of °man be. ⁸⁶ For as the lightning is kindled out of the one part under heaven,</p>	

<p>LUKE XVII. A.D. 33 (37). g o-tcsini. 32. Gen. 19.26. 1. tfrxix i. ^atr²• 34-36. 111A 24. 40. 41. See 1 Thes. 4. 17. 0. krt. r. wapari- ^{the} S^{at} 874MA-24 39.30. wa. Kat. Aa. 11S. d. 'EKSi pro²v n /L. C f. lorO. 1. CINTL8KOV. do. is&Kime atrv. b. invirid v. 7. 2 Thee. 1. 6, e. me a-a iaitorrtv ij -+. a. Kat iz⁷ap^o- e^{im}7, be arras. da sal. u. frt. O. lepo'v. t. racivny. a. arclitat. 13. Ps. 40. 12; 51. 1-3. Ter. 31. 18, 19. 14. Rom. 3. 19. 26. ho. ma-am- OfjneraL. 16-17. 11mAT. 19. 13-5. MARA 10. 113-16. b. 13pqm. sess.'</p>	<p>32. his xgstuff in the house, •let him not come down to..•take it away : and he that is in the field, •let him likewise not return " back. n 'Remember Lot's °wife. ³³ Whosoever •shall seek to •save his °life "shall lose it; and whosoever 'shall-lose this- life 'shall- preserve it. " " I tell you, in that Inight there shall be two men °in one bed; the one shall be ltaken, and the other shall be left. ³⁶ Two women shall be grinding together; the one shall be rtaken, and the other 'left. ³⁶ Two men shall be in the field ; the one shall be-ttaken, and the other 'left." ³⁷ And they •-answered and 'said unto Him, "Where, Lord ?" And He said unto them, " Wheresoever the body is, thither twill the eagles be gathered together." 18 AND He_spake A° a parable unto them to this end, that men ought always to pray, and not to Lfaint ; ² saying, " There -was in a Ae city a At judge, -Lvehich feared not 'God, neither 'regarded man : ³ and there -was a widow in that city ; and she 'came unto him, saying, ' dAvenge me fof mine theadver.. sary.' ⁴ "And he-would not for a while: but •afterward he said within himself, 'Though I fear not 'God, nor regard man ; ⁶ yet because this 'widow 'troubleth me, I will d°avenge her, lest by her contin- tual coming she_h 'weary me." ⁶ And the Lord said, "Hear what the unjust "judge saith, ⁷ and shall not 'God e avenge His own "'elect, a"which cry day and night unto Him, °a though £He bear long with them ? ⁸ I. tell you that He-will eavenge them speedily. Nevertheless "when the Son of_ man cometh, shall He-find 'faith on the earth ? " ° AND He_spake A° this 'parable unto certain which 'trusted "in themselves that they-'were righteous, and 'despised 'others : ¹⁰ "Two men went-up into the °temple to_'pray; the one a Pharisee, and the other a "publican. ¹¹ "The Pharisee "'stood and -prayed thus with himself, "God, I thank Thee, that I am not as 'other amen are, extortioners, ' unjust, adulterers, or even as this xtpublican. ¹² " 'I-fast twice in-the week, I_give_tithes of-all that Lepo- ¹³ "And the tpublican, 'standing afar-off, would not •lift up so-much-as his 'eyes unto 'heaven, but -'smote upon kis 'breast, saying, "God •be_Pmerciful to_me a 'sinner.' ¹⁴ "I_tell you, this-man went_down to his 'house 'justified rather than the other : for every-one "-that exalteth himself shall be-hhabased ; and "he_t hat humbleth himself shallBe-ex.. alted." 16 AND they_-'brought_unto Him also b'infants, that He_ would-touch them : but •-"when His 'disciples saw it, the re- buked them. ¹⁶ But 'Jesus "-called them unto Him, and said,</p>	<p>LUKE XVIII. 16. g. goo40 or unuture. i. la Gr. Ps"- i. it. O. on. r. or received. -a- aim' O. certain. d. D me jus. oice f. from. i. leffal-oPP^o- nent. do, do her jus- h. harass.. e. e uset he jice cut of for. a. and belong- suffering over them. a. also. u. W'm' O. outer-temple. t. tax-gatherer. a. acquire. pritious.* KS. the sinner: ho. humbled. -b. were.bring- ing. b. babes.</p>
--	--	--

⁶⁶ Retain the verse, (nu).-Omit KABEGHRLHQRSVXFAAH, "Thither, AD(Gr)RGHR
mosvzran.-ildd also, Ramie. CHAP. XVIII. ¹ Spake, tomm.-Add also, ADEGH
RQRSTVDRAAH That men.-That they, K³ABRIAMQRSTVXDAIL ⁹ Spake, AB
GJIREISTVDAH.-Add.also, xnDI AIQRXn. ¹⁸ Upon, AEGH118IIVFAA.--Omit xBDRI.g&11.
¹⁶ Infants, D.-The infants, atAmtreammunasuvxrcert.
• V. U. Be-propitious to-me on the ground of reconciliation made, *adierem* p.o1; see
Heb. 2. 17, Acloweolag (to make reconciliation for).

AD. 83 (87).
17. Mat. 18. 8.
a. *Aftiv.*

" 'Suffer 'little children to 'come unto Me, and 'forbid them not : 1. the little-children.
for of aasach is the kingdom of °God. 17 :Verily I say unto you, a. Amen.
Whosoever 'shall not receive the kingdom of °God as a little child, •shall in nowise enter therein."

16-20. MARK
10.17-20.
t. *AL&doKaXe.*
20. Ex. 20. 12-16.

o. *ickvXatd-t o i v .*
22.23.11Ms.19.
21, 22. MARK
10.21, 22.

18 AND a certain **ru**ler asked Him, saying, " Good tMaster, t. Teacher.
what shall I •do 'to-inherit eternal life ? ' 19 And "Jesus said
unto him, "Why callest thou Me good ? none is good, save one,
that is, "God. R⁰ Thou knowest the commandments, "Do NOT
COMMIT-ADULTERY, 'Do NOT KILL, *Do NOT STEAL, *DO NOT BEAR-
FALSE -WITNESS 'HONOUR THY 'FATHER AND THY MOTHER." 21
And he said, LLAll these have Lekept from my youth-up." o. or observed.

be. Wm).

22 Now when 'Jesus heard these things, He-said unto him, "
Yet lackest thou one-thing: •sell °all 'that thou hast, and 'dis-
tribute unto the poor, and thou shalt have treasure in heaven :
and 'come, 'follow Me." 23 And "when he heard "this, he-bewas be. became.
very sorrowful : for he-"was very rich.

24-27.11Ms.19.
23-26. MARK
10.28-27.
1 Tim. 6. 9, 10.

b. yev4cevov.
w. Has 8v-
cx6Aw5.
e. eicreXeeiv.
wi. ra.oci.

34 And •Lwhen xJesus saw that-he b"-was very sorrowful, He b.
said, "w How hardly 'shall 'they-that have 'riches enter into b. became. w.
the kingdom of °God. 26 For it is easier for a camel to-e•go With-what-
through a needle's eye, than for a rich man to •enter into the difficulty. e.
kingdom of °God." 28 And they "that heard it said, " Who then enter-in.
can •be saved ? " 27 And He said, " The things-which-are im-
possible wiwith men are possible w' with °God."

28-80.11MAT. 19.
27-80. MARK
10.28-81.
o. obSets.
ag. can.

28 Then 'Peter said, "Lo, b it have left wall, and followed Thee." wi. with, Gr.
Para.
29 And He said unto them, " aVerily I say unto you, There is o. no-one.
no e man that hath left house, or parents, or brethren, or wife, or
children, for the kingdom of °God's sake, 30 who shall not 're-
ceive manifold-more in this-present time, and in the ag world 31-to-ag. age.
come life everlasting."

81-aista iiii
17-19. MARK
10.82-84.
See Ps. xxii.
Isa.
b. &a Tay.
d. rapaSothi-
germ.

81 THEN He-•took-unto Him the twelve, and said unto them, "
Behold, we-go up to Jerusalem, and all things that 40.re-writ-
ten bby the prophets concerning the Son of °man shall be ac- b. by, Cir. dia.
complished. 32 For He- shall be -d delivered unto the Gentiles, d. delivered-up.
and shall-be-mocked, and spitefully entreated, and spitted-on :
as and they shall "scourge Him, and 'put Him to-death : and
the third 3day He shallRise again." s4 And tbrg understood
none of these things : and this 'saying 'was • hid from them,
neither knew-they "the-things-which were spoken.

35-39.11MAT. 20.
29-81. MARK
10.46-48.
85. Josh. 6. 26.
1 Kin. 16. 84. t
th. o NaZw-
paiois.

86 AND it came to pass, that as He 29was come nigh unto
Jericho, a certain **blind man** 'sat by the way side begging : was-sitting,
38 and "hearing the multitude "-pass_by, he-"asked what tit etc.
meant. 87 And they told him, that Jesus th 'Of Nazareth passeth t. this.
by. 38 And he cried, saying, "Jesus, Thou Son of David, •have th. the Naza-
mercy on me." 89 And "they which went before 'rebuked him, rene.
that he •should hold his-peace, but he 'cried so much the-more, "
Thou Son of David, •have mercy on me."

32-84. MARK
10.49-52.

40 And 'Jesus "-stood, and commanded him to •be brought unto
Him : and when he was come near, He asked him, 41 saying,
" What 'wilt thou that L'shall do unto thee ? " And he said, "
Lord, that I •may receive my sight." 42 And xJesus said unto

82 These things, ABFOBKNESIIVXCAMI.-Omit KBDL.

Heaven, EFGRXIHPSDVXF

Aen.-The heavens, KkB-DLE.

24 Saw that he was very sorrowful, znEvonnusrasu

vartan.-Beheld him, NM.

Shall they, AEFORDOSPKITXMAIL-Do they, NBDLR.

8 Have left all, and followed, itIAZIPGIDEMPRIATVXF AA IL-Having left our own, have followed, KBDL.

29 Parents, or brethren, or wife, ADROHKMPRBIIVIDAAIL-After brethren, DIA add OF sisters.-Wife, or brethren, or parents, NBL.

o Of Nazareth.-The Nazor-sean, itABEGHKLQRSITIXDAA11.-D(Gr.), Nazarene.--m, Nauman.

42 Saying, AEGIDIQBZERTAALL-Omit KBDLX.

<p>LUKE XVIII.</p> <p>A.D. 33 (37).</p> <p>Crali:d726.</p> <p>1 Kin. 16. 34.</p> <p>o, sPXTE⁴⁴</p> <p>ITS.</p> <p>3. John 12. 21.</p> <p>r. rpo8papAlw.</p> <p>a. vltteXAe.</p> <p>m. 8e1.</p> <p>..... ----</p> <p>8. ch. 3. 8.</p> <p>Jas. 2...21-24.</p> <p>ch. 3. 12, 13.</p> <p>Ex. 22. 1.</p> <p>b. Sc.</p> <p>9. Rom. 4. ii,</p> <p>12. Gal. 8. 7.</p> <p>.O;;;TirEitt:</p> <p>14-30.</p> <p>11. Acts 1. 6.</p> <p>a. tak'ce.</p> <p>12. Dan. 7. 13,</p> <p>HeauuAcs111.</p> <p>o.</p> <p>b. 8craovs.</p> <p>m. lwas.</p> <p>t. IIPayp.a.</p> <p>rakraoBe.</p> <p>14. John 1. 11;</p> <p>19. 15.</p> <p>e. /rpm eiay.</p> <p>e. ttp:peov.</p> <p>ea. vs.</p> <p>m. <i>ava and</i> <i>/vas.</i></p> <p>b. Scrae.</p> <p>....</p> <p>ma. broino'e.</p> <p>... -</p>	<p>43.</p> <p>him, "'Receive-thy_sight : thy 'faith hath saved thee." ⁴³ And immediately he received his sight, and -followed Him, glorifying ' God : and all the people, •"when_they_saw it, gave praise unto God.</p> <p>1 ⁹ AND <i>Jesus</i> "entered and-passed_through 'Jericho.</p> <p>² And, behold, <i>there was a man</i> 'named ZaechEeus, which -was <i>the</i> echief among the-publicans, and be 'was rich ³ And he -sought •to see 'Jesus who He 'was; and "could not for the press, because he -was little of ³stature. ⁴ And he r•iran before, <i>and</i> climbed_up into a sycomore_tree to 'see Him : for He -e-was to_pass that way.</p> <p>⁶ And when "Jesus came to the place, He •"looked_up, <i>and</i> saw him, and said unto him, "Zacchmus, "make_haste, <i>and</i> 'come-down; for to-day I "'must 'abide at thy lhouse." ⁴ And he -"made_haste, <i>and</i> came_down, and received Him "joyfully.</p> <p>⁷ And "<i>when they saw it</i>, they_all -murmured', saying, " That He was gone •to be guest with a man that is-a sinner. ⁸ bAnd Zacchmus •-"stood, and said unto the Lord; "Behold, Lord, the half of my °goods I 'give to the "poor; and if I "have_taken any thing from any man by_false_accusation, I 'restore <i>him</i> fourfold." ⁹ And 'Jesus said unto him, " This_day •'is salvation come to this ³house, forsomuch_as be also is a son of Abraham. ¹⁰ For the Son of_aman "is-come to •seek and to_save that-whichü. ⁶ ... was-lost."</p> <p>u AND "as-they-heard these-things, He_•iadded <i>and</i> spake a parable, because He --¹ 'was nigh to Jerusalem, and <i>because</i> they "'thought that the kingdom of-⁷God a 'should immediately ⁶ appear.</p> <p>He-said therefore, "A certain nobleman went into a far country to •receive for_himself a kingdom, and to-•return.</p> <p>¹⁸ And he_•"called his° ten b servants, <i>and</i> delivered them ten mpounds, and said unto them, ' eOccupy till I come.'</p> <p>¹⁴ "But his 'citizens 'hated him, and sent a emessage after him, saying, ' We_will not have this man to-•reign over us.'</p> <p>¹⁶ "And it_came_to_pass, that when he ³was-returned, having _received the kingdom, then he-commanded these "servants to-•be_called unto him, to whom he-•'had-given the °money, that he...•might know how-much esevery man had_gained_by trading.</p> <p>¹⁶ " Then came the first, saying, ' Lord, thy "m pound <i>hath</i> gained ten mpounds. ¹⁷ And he_said unto him, 'Well, thou good bservant : because thou-•'hast been faithful in a very_little, " have-thou authority over ten cities.'</p> <p>¹⁸ "And the second came, saying, 'Lord., thy Impound <i>hath</i> ma gained five mpounds.' ¹⁹ And he_said likewise to_bim, "Be tbou also over five cities.'</p> <p>²⁰ "And another came, saying, 'Lord, behold, <i>here is</i> thy Impound, which I have_kept "laid_up in a napkin : ²¹ for I--feared thee, because thou-art an austere man : thou takest_up that thou _layedst not down, and reapest that thou_didst not sow.' ²² And he_saith unto him, ' Out_of thine-own mouth will I judge thee, thou_wicked bservant. Thou_•"knewest that I 'was an austere</p> <p>. h . w e s t .</p> <p>CHAP. XIX. ⁵ Saw him, and, AEF GHXMQBETriPAAIL-Omit MBL.-D reads, place, He saw, and said. is Till I come, zFonmsuvrec...While I am coming, MADMAN/I</p> <p>¹⁵ Every man had gained by trading, szsonsmastrvrseu.-They had gained by trading, uBDL. 9D Another, AEPOHHIBBIJITAALL-The other, MBDLB. ^{18 14} And, en</p> <p>B⁵PHIIB⁵VPAIL-Omit MBBIOLMBBIZA.</p>	<p>XIX. 22.</p> <p>vwae-vae-sing</p> <p>.</p> <p>O chief-tax gatherer.</p> <p>r. wameeking.</p> <p>r. ran-on.</p> <p>a. waaabont. ..</p> <p>.....</p> <p>m. mnst-needs.</p> <p>-in. were-mm-</p> <p>b. 73t.ig'</p> <p>came.</p> <p>...</p> <p>.....</p> <p>a. le-about-to.</p> <p>o. hia-ovvn.</p> <p>b.b on d se ite m.</p> <p>Or. mime,</p> <p>Eretachr.out</p> <p>t. Trade.</p> <p>a. an embassy.</p> <p>s. silver.</p> <p>ea.c^achr</p> <p>m. mina.</p> <p>b. bondservant.</p> <p>ma. made.</p>
--	---	---

A.D. 33 (37)• taking up that Maid not down, and reaping that I did not
 s. aPrIP⁴¹ sow :²³ wherefore then gayest not thou my 4¹ money into the bank, s. silver.
 a. Kat.

in Total) ^ausury ? ' ²⁴ " And he said unto them that ⁴stood by, 'Take from him in. interest.
 the mpound, and *'give it to l'him that hath ten mpounds.'*
²⁵ (And they-said unto him, 'Lord, he hath ten mpounds.)' ²⁸
 For I say unto you, That unto every one L'which hath shall be-
 given; and from ^o'hina that hath not, even that he hath shall
 be taken away from him
²⁷ Rev. 19. ¹¹ " " ' But those mine enemies, which "would not that I '
 should ²¹ reign over them, 'bring hither, and 'slay *them* before me. ' "

ig:gitilflkr " AND "when He had Ethus spoken, He--"went before, as-
 1-5. MARK cending up unto Jerusalem. n. unto, Gr. eis.
 11. 1-3.

²⁹ And it came to pass, when He •was come nigh unto Beth-
 phage and Bethany, at the mount "called *the mount* of Olives,
 He sent two of His °disciples, ⁸⁰ saying, " 'Go ye into the village
 over against you; in the which iat your entering ye shall find a
colt tied, whereon yet never man sat : -"loose him, and 'bring
him hither. ⁸¹ And if any man 'ask you, Why do ye loose *him* ? '
 thus shall ye say wato him, 'Because the Lord hath need of
 him. ' "

32.36. MAT. 21. ³³ And they-that ⁴were sent '-wentAheir way, and found even
 6-8. MARK as He had said unto them. ³³ And "as they were-loosing the
 11. 4-8. colt, the owners thereof said unto them, " Why loose ye the
 35. 2 Kin. 9.13. colt ? " "And they said, " The Lord hath need of him." ⁿ And
 ZECH. 9. 9. they-brought him unto 'Jesus : and they-•'cast their° garments
 u. 711)0% upon the colt, and they set 'Jesus thereon. ³⁸ And 'as He went,
 O.EUVIWW. they--spread their 'clothes in the way.

37.38.1111ar.21. ³⁷ And 'when He was come nigh, even now at the descent of
 9-11. MARK the mount of °Olives, the whole multitude of the disciples began '
 11. 9, 10. to rejoice and mpraise 'God with a loud voice 'for all the
 JOHN 12. 12- mighty works that they_•had seen ; ³⁸ saying,
 19. c. rept.

38. Ps. 118. 26. " ABLESSED be the KING "THAT COMETH IN *the NAME oF Jthe*
 Camp. ch. 2. LORD : r. Heb. Jeho-
 14. vah.

h. vditarots. Peace in heaven,
 And glory in *the* "highest." h. heights. Bee
 Ps. 148. 1.

t. AtaimmaXe. ⁸⁹ And some of the Pharisees from-among the multitude said
 40. Hab. 2.11. unto Him, " tMaster, 'rebuke Thy ⁸disciples." ⁴⁰ And He
 answeareal and said unto them, "I tell you that, if these 'should
 hold their peace, the stones would immediately-cry-out."

41. Hos. 11. 8. 41 AND when He was come near, "He beheld the **city**, and
 wept over it, ⁴² saying, "If thou hadst known, even tbau, at_
 least in this thy May, the things *which belong* unto thy peace !
 but now they-"are hid from thine eyes. ⁴³ For *the* days shall
 come upon thee, that thine 'enemies shall cast a "trench about
 thee, and compass thee round, and keep thee in on every side,
⁴⁴ and shall-lay thee even with the ground, and thy 'children
 within thee ; and they shall not leave in thee *one* stone upon '
 another, because thou knewest not the time of-thy °visitation."

r. χάρακά. r. rampart or
 palisaded-
 mound.

s. λίθω. s. stone.

²⁸ Mille own, o.-It, KABDEPHELMBSIIVrtiAIL. ²⁶ FOX', ADEFOHKMWRIvFAAIL-Omit
 RIM. Sad From him, It⁴ADEFQHKHREHIVEAAAIL-Omit **RBL**. ²⁷ Those, ADEFGHR
 suvrae.-These, uma,mn. Slay them, ADEGHICKSUvFAAIL-Slay them, RBFLR.
⁸⁰ Loose, itAEFORKMBSITFAAIL-ioad loose, BDL. " MAO him, ABGEMMSHVPAAIL.
 -Omit KBDFLi. ⁸⁴ The Lord, EFGHBSIPTLIA11.-Because the Lord, NABDICLMIL.
⁴⁰ Unto them, anzamcktasuvraen.-Omit tom. Immediately.-Omit mas. ⁴² At
 least, azomostasuvraan.-Omit KBDL. Thy day, EGESSIMRSIHTAA11.-Omit thy,
 #ABDL. Thy peace, A(D)EGHICM.B8IIVrAAIL-Omit thy, na..

<p>LUKE XIX.</p> <p>A.D. 33 (37). 45:12-14, 46:1-2. MARK 11, 11, 15-17. 46:1-56. 7. JER. 7, 11. o. I.EpOv. re. Xno ray. 47, 48. IIMAT. 21. 15-17. MA 11, 18, 19RK. Jpe 12:17-12 b. ietcp41.4aro arra. 1. lucolierv. 1, 2. IIMAT. 21. 23. MARK ii. 27, 28. o. lepii. b. iv. 3, 4. MAT. K. 24, 25. MARK 11. 29, 30. f. ite. 5-7. IIMAT. 21. 25-27. MARK ii. 31-33. 5. IIMAT. 21, 27. MARK 11, 33. 9. j. 111 AT. 21, 33. Mem(12, 1. Ise. 5. 1-7. n. rpoS. 10-12. IIMAT. 21. 34-36. MARS 12. 2-5. bo. SoMov. fr. dr& 11. Acts 7. 62. 13-15. IIMAT. 21. 12²⁸ 6, 8⁹. MARK 14. John 5. 48. C. Ybirai. 15, 16. Mem 21. f2491. MARK m. Mil y'ouoro. 17, 18. 11Msr. 21. 42-44. MARK 12, 10, 11. 17. Ps. 118, 22. p 1, 10; 2. 14. h¹⁰ I-p²⁰6jam</p>	<p>45. LUKE XX. 17.</p> <p>45 AND "He_went into the °tem.ple, and began to 'cast_out sold therein, and "them_that bought; 46 saying unto them, "It °is_written, 'My 'HOUSE is the HOUSE OF-PRAYER; but gt have made it, 'A DEN OF-° THIEVES. " "</p> <p>47 AND He_-"taught "daily in the °temple. But the chief priests and the scribes and the chief_of the people -.sought to_ destroy Him, 48 and 'could not find 'what they °might_do : for all the people 'were_h very-attentive "to-hear Him</p> <p>20 AND it_came_to_pass, that on one of_those °days, 'as He taught the people in the °temple, and ipreached_the_ gospel, the chief-priests and the scribes came_upon Him with the elders, ° and spake unto Him, saying, " 'Tell us, bby what authority doest_Thou these_things ? or who is_he that °igave Thee this "authority ?"</p> <p>° And He-answered and said unto them, "I will also ask you one thing; and answer Me : ° The baptism of_John, -was_it f from heaven, or fof men ? "</p> <p>° And they reasoned with themselves, saying, "If we..°shall say, "From heaven; ' He-will-say, ' Why then believed_ye him not ? ° But and_if we °say, "Of men ; ' all the people will_ stone us : for they_..lbe_persuaded that John 'was a prophet." ° And they answered, that_they could not tell whence it was. ° And 'Jesus said unto them, "Neither tell 1E you bby what authority I_do these_things."</p> <p>° THEN began-He to 'speak u to the people this 'parable ; ° A certain man planted a vineyard, and let it forth to_husband- men, and went into_a_far_country for_a_long time. ° "And at the season he sent a b°servant unto the husband- men, that they °should_give him frof the fruit of the vineyard : but the husbandmen °beat him, and sent_him_away empty. ° "And again he sent another ° servant : and they °beat him also, and "entreated_him_shamefully, and sent_him_away empty. ° "And again he sent a third : and they "wounded bit also, and cast_him_out. ° " Then said the lord of the vineyard, ' What shall_i_do ? I_w ill_send my beloved 'son : it_may-be they-will_reverencee bim ° "when-they-see him. ' ° ° "But when the husbandmen saw him, they °reasoned among themselves, saying, ° This is the heir : ° come, 'let-us kill him, that the inheritance .may_bec our's. ' ° So they °cast him out-of the vineyard, and killed him. ° What ° What therefore shall the lord of the vineyard do unto them ? He shall_come and °destroy these "husbandmen, and shall_ give the vineyard to_others." And "when_they_heard it, they_ said, " m God 'forbid." ° And He °beheld them, and said " What is_this then that ° is_written, ° Therein, ° And them that bought, ° 8 Aeu.-Omit um.. ° My house is the house, ° house shall be a house, NBLR.-5° omitta and shall be. ° Those days, ° The days, ° Chief priests, ° AEGHKERIVeAAIL. ° Saying, tomumumousuvraem-Omit ° EBL read spake. saying unto Him. ° One, ° Then, ° -Omit ° EBL ° Certain, ° When ° they see him, ° Come, ° Omit ° May be, c.-May become. °</p>	<p>o. outer-temple. ro. robbers. -e. was teach- ing. -d. were seek- ins. h., hanging on l. listening. - - - - o. onter-temple. b. by. Gr. en. f. from, Gr. ek. u. unto. bondser, b. b. c. may become. m may- be. h. having- looked-upon.</p> <p>131</p>
---	---	---

LUKE XX	18. LUKE	XX. 38.
<p>A.D. 33 (37). 18. Dan. 2. 34, 35. e. vas O. s. Avucio • avrov. 19. Mem 21. 45, 46. MARK 12. 12.</p> <p>20-22.11MAT. 22. 16-7. MARK 12. 13-15. 1. <i>irca06crus</i>. At. <i>etvat</i>. t. A'StitricaXe.</p> <p>22.5 <i>ee</i> Dnt. 28. 47, 48.</p> <p>23-25.11MaT. 22. 12. MARK 12. 12-17. d. Snrciptov. Aa. Si'. 25. Rom. 13. 7.</p> <p>26. Of aT.22.22. MARK 12. 17. 49. <i>11xpc</i></p> <p>27-88.113fax.22. 23-28. MARE 12. 18-23. 27. Acts 23. 6-8. 28. Dzur. 25. 5. t. Aa¹₁o¹Ka¹1₁A.</p> <p>b. <i>yiv•rcu</i>•</p> <p>34-36.11MAT. 22. A 30. MARK 12. 24, 25. so. viol. a. aNivos. f. <i>IK</i>. .fo• <i>rip</i>.</p> <p>37.11MAT.22 12.32. MA RK 26, 27. Ex. a 6. i. <i>iiiiivugg</i>."</p>	<p>' <i>The</i> STONE WHICH "THE BUILDERS REJECTED, THE-<i>SAKE</i> 'IELBECOME <i>the</i> HEAD or_t <i>be</i>-CORNER '• 18 " °Whosoever x•'shall fall upon that 'stone shall be broken; but on whomsoever it-•shall fall, it_will 'grind him to_powder." 19 And the chief_priests and the scribes the_same lhour sought to-•lay hands on Him; and the feared the people : for the perceived that He_•'had spoken this 'parable against them. 20 AND they_•watched <i>Him</i>, and sent forth 'spies, 'which should feign themselves at just men, that they_•might take hold of His -words, that so they_•might deliver Him unto_the power and ⁸authority of the governor. 21 And they_asked Him, saying, "Master, we2-know that Thou sayest and teachest rightly, neither acceptest Thou <i>the</i> person of <i>any</i>, but teachest the way of °God truly : ²² is it lawful for us to_•give tribute unto_Ctesar, or no ? " 23 But He-•'.perceived their "craftiness, and said unto them, " Why tempt_ye Me ? ²⁴ 'Shew Me a °penny. Whose image and superscription hath_it ?" aa They_•"answered and said, ' Caesar's." ²⁵ And He said unto them, " •Render therefore unto_CEesar the_things_which_be Caesar's, and unto_°God the_ things_which_be °God's." ²⁶ And they-could not take_hold of_His "-words before the -people : and the " marvelled at His ¹answer, and held-their- peace. 27 THEN "came-to-Him certain of the Sadducees, 'which deny that-there-is an resurrection; and they_asked Him, ²⁸ saying, " tMaster, Moses wrote unto_us, If any-man's brother die, having a wife, and be •die without children, that his brother 'should-take his 'wife, and •raise-up seed unto-his lbrother. ²² There_-'were therefore seven brethren : and the first •"took a wife, and died without-children. ⁸⁰ And the second took her to_wife, and be died childless. ³¹ And the third took her; and in_like_manner the seven also : and they_left no child- ren, and died. ⁸² Last of_all the woman died also. ⁸³ Therefore in the resurrection whose wife of-them bis she ? for 'seven had her to_wife . " " And 'Jesus *.tanswering said unto-them, " The t"children of • • a this ° world marry, and are given_in_marriage : ³⁵ but they_... which "shall-be_accounted_worthy to_•obtain that °world, and the resurrection f°from <i>the</i> °dead, neither marry, nor are given_ in_marriage : ³⁶ Af' neither can they •die any_more : for they-are equal unto_the angels ; and are <i>the</i> "children of °God, being <i>the</i> "°children of the resurrection. ³⁷ "Now that the °dead are raised, even Moses 'chewed at the b ush, when he calleth <i>the</i> LORD the God of Abraham, and the ° God of Isaac, and the ° God of Jacob. ³⁸ For I am the ° God of ¹⁹ Chief priests, scribes, RDEFGHBSWAA.-Transposed ABKLBIHIL.-Scribes and Phari- sees, c. ²⁰ Why tempt ye Me? ACDEGREMPSTTMAAIL-Omit RBL. ²⁴ Penny, ABDEGHKEPSOYDLtattf.-Add and they showed it ; and He said, Km. ²⁸ He die, Az GREMSIINTAAIL.-He be, K°BLP.-K° omits from and he die, to and raise up. ⁸⁰ Took her to wife, and he died childless, Azomeastrvrcen.-Omit KBDL. "Seven also : and they left, eamp²rn.-Seven also left, KABDRELPIPRIVAA. ⁸² Last, KIDDERS ca.-And last, R°AGELRPIIVD11. Last of all, AEGHKEPSUNTAALL-At last, KBDL. Therefore, c°Areconitmsuvrcen.-Therefore, omit s'-.The woman therefore, BL. Is she 7-Will she be° KDGL.-Does she become? ABEEIKKESSIIVDAATI. "An- swering, AEGHERIPBSIIIVMAIL.-Omit KBDL.</p>	<p>•ii. or became. e. Every-one S. orscatter him aachaff. - - - 1. llers-in.wait. 4. to-be. t. Teacher. d. deflating. .A. And. a. saying. t. Teacher. b. becometh. so. SODS. a. age. f. from-sum& ..fo. for.- i. indicated. Hob. Jeho- vah.</p>

<p>LUKE XX. A.D. 33 (37). 39. IIMAT. 22. 23-40, 46. Ma.12.28-34. 41 'IIPAt.22. 241-4537. K 1. 35- 42. Ps. 110.1. o. IK. s. ay <i>ea</i> 45-47. IIMAT. 23. 14. Mx. 12. 38-40. of. 6r6. fstaXOI,MOV. fi. iipcuroah grins. p. iipoOd,, m.j. reptcro-O Tepov Kpip.a. 1-4. IIMIM 12. 41-44. p. welqxpav., 3. 2 Cor. 8.12. n. wrtoxi. o. itc. e7reptcradov- too. d. irorepij/Aa- TOO. MAT. 24. 1-8. MARK 13.14. See Mic. 3. 12. c. wept. o. lepoil. coltva04tactr. 8. Xietp. t.4118cio-waXe. a. ttikln. 8- 11. IIMAT. 24. 41 MARK 13. 5-8. i. irt. i. <i>ethics</i>. 12.13.1 IIMAT.24. 9 MARK 13. 9,30. 14, 15. IIMARK 13.11. in</p>	<p>39. 39 THEN certain of the scribes • "answering said, "Master, Thou_ 'hast well said." 40 And after that they_-durst not ⁶ask Him any <i>question at all</i>. 41 And He said unto them " How say they that "Christ is David's son ? "THE LORD SAID unro_mv ¹LORD, 'SIT -THOU 'ON MY ¹RIGHT-HAND, TILL I B•NAKE THINE 'ENEMIES 'THY FOOTSTOOL' 42 David therefore calleth Him Lord, how is He then his son ?), 45 THEN 'in the-audience of all the people He said unto His 2disciples, 48 "'Beware °f of the scribes, " -which desire to 'walk in long robes, and f'-love greetings in the markets, and <i>the</i> high- est seats in the synagogues, and <i>the</i> chief rooms at ⁵feasts •; 47 which devour °widows' houses, and for a-Pshew make long prayers : the same shall-receive mgreater i damnation." 21 AND He-"looked up, and saw the rich men casting their n.4 'gifts into the treasury. ² And He saw also a certain P poor widow casting in thither two mites. 3 And He said, " Of a truth I say unto you, that this xnpoor ' widow hath cast in more than they all : ⁴ for all these <i>have</i> °of their "'abundance cast in unto the offerings of aGod : but 8be °of her "'penury hath cast in all the living that she_-•had." with goodly stones and °°gifts He said, ⁶ "As for these things which ye-behold, <i>the</i> days will come, in the which there 2shall not be left one stone upon 'another, that 'shall not be-thrown- down . " 7 And they-asked. Him, saying, "'Master, but when shall these things be ? and what "sign <i>will there be</i> when these things 'shall " come to pass ?" 8 And He said, "'Take-heed that ye-•be not deceived : for many "shall come iin My ⁸name, saying, 'IE am <i>Christ</i> ; ' and 'the time •-draweth-near ; ' •go-ye not therefore after them. ⁹ But when ye-•shall hear-of wars and commotions, • be not terrified : for these things must first •come to pass ; but the end is not imby and by." ¹⁰ Then said He unto them, "Nation 'shall-rise against nation, and kingdom against kingdom : ¹¹ and great earthquakes "shall be in divers places, and famines, and pesti- lences ; and fearful sights and great signs "shall there be from ¹² " But before all these, they shall lay their 'hands on you, and persecute you, delivering you-up to <i>the</i> synagogues, and <i>into</i> prisons, being-brought before kings and rulers for My °name's sake. ¹³ And it...'shall turn to you for a testimony. ¹⁴ *Settle <i>it</i> therefore in your 'hearts, not to 'meditate before what ye _ 'shall answer : ¹⁵ for I will -give you a mouth and 40 And, ADE6IIRMPQR817VDAAM-For, RBL. " And, ADEGHEREP813VrA AIL-For, RBLR. Q combines both readings, for David also. CHAP. XXI. ² Also, ADEGHPS UvAA.-Omit RBKLMQ/C191. ⁴ Of God, ADEGHIEMQ8IINTAALE.-Omit RBLIC. ⁸ Left, ARORICMQ8IIVDAAIL-Add here, RBLX.-In the wall here, D. ⁸ Therefore, szcnixie SIIVDAAIL Omit RBDLX. ¹¹ In divers places, and, AnzoinEmsovxrcen.-And in divers places, am., Famines, pestilences, RADEGHKLIIISINTAAIL Transposed, B. Pestilences, omit x. ¹⁸ And, eARGHKLMSIIVXDAAIL.-Omit RiBD. • Poor, Tertxpdv, v. 2. Qne who supported herself by labour. From rivotat, to work for one's daily bread.</p>	<p>LUKE XXI. 15. — J. Heb. Jeho- vah. o. on, the. ek. s. or set. t. the footstool of Thy rfeet. of. of. Gr. ⁰9. f. fondly-love. f. first-cotsthes or reclining l. p. pretence. mj. more abun- dant judg- ment. p. poor.* n. needy. o. out-of. e. or superfluity. d. deficiency or extremity. n. concerning ter or en- ir-re-tempe- l. co. consecrated a. offerings. stone. t. Teacher. "i' are ab/Rt to. i. in Gr. ePi-d. hath-drawn - near. i. imme- diately. - - 133</p>
---	--	--

LUKE XXI.	16.	LUKE XXI. 36.
A.D. 33 (37).	wisdom, which all your 'adversaries shall not be_able to_•gainsay nor 'resist.	
16-19. IMAT. 24.	¹⁶ And ye shall be dbetrayed both by parents, and brethren, and kinfolks and friends; and <i>some</i> of you shall they_cause_ to be put_to_death.	d. delivered-up. O. of Gr. ek.
9-14 MARK 13.12,13.	¹⁷ And ye shall be l'ated I'd all <i>men</i> for My 'name's sake.	b. by.
d. 7rapa8othj- ow-BE.	¹⁸ "But there_•shall unot a hair of your °head perish.	n. not, <i>double negative</i> .
O K.	¹² In your Ipatience •possess_ye your 'souls.	
b. tiro.		
ri. •ot fa).		
20. Dan. 9. 26, 27.	²⁸ " And when ye_•shall see "Jerusalem compassed bwith armies , then 'know that the desolation thereof '-is_nigh. ²¹ Then 'let them_which_are in ⁸ Judma flee "to the mountains; and 'let them_which_are in <i>the</i> midst of it depart_out ; and 'let not them_ that are in the 'countries enter thereinto. ²² For these be <i>the</i> days of vengeance, that all_things which dare_written •may_be_ fulfilled. ²³ But awoe unto_them_ that are with_child, and to_ E-Lthem_ that give_suck, in those ² days ! for there2shall be great distress in the land, and wrath upon this ⁸ people. ²⁴ And they_ shall fall <i>by_the_edge</i> of_the_sword, and 'shall be led-away-cap-	a. unto.
u. eh.		f. fields.
f. xuyxos.		a. alas-for.
22. Deu. 68. 28. 45.		
a. oust.		
24. Dan. 12. 7.		
Rom. 11. 25.		
25-27. IMAT. 24.		
29-1. MARK 13 ³ 24-27.	p a s s . tive into all 'nations : and Jerusalem 'shall be itrodden down "of <i>the</i> Gentiles, until <i>the</i> times of the Gentiles 'be_ fulfilled.	
See Rev. 6. 12-17.	²⁸ " AND there2shall be signs in <i>the</i> sun, and in <i>the</i> moon, and in <i>the</i> stars ; and upon the earth distress of-nations, with perplexity ; <i>the</i> sea and <i>the</i> -waves roaring; ²⁶ men's hearts_failing_ them for fear, and for_looking_after c'those_things_ which are_ coming on the h earth : for the powers of-"heaven l'shall be_ shaken.	f. from. h. h abitable- earth. 03h.the heavens.
f. CaO. h. O LICIVILET.	²⁷ "And then "shall they_ see the Son of-^aman coming in a cloud with power and great glory.	
27. Rev. 1. 7.	²⁸ And 'when these_things begin to _ 'come_to _pass, then_ •ook-up, and •lift_up your 'heads; for your 'redemption draweth_nigh.'	
		.C. coming-to-
29. MAT. 24. 32, 33. Moth 13. 28, 29.	and all the trees ; ^{8°} when they now 'shoot-forth, iye_ see <i>and</i> know fof your_own_selves that 'summer is now_nigh_at_hand.	a. shall .8. or shall not have-passed- away, etc. ii. not, double
32. II MAT. 24. 35. MARK 13.30-31.	⁸¹ So likewise gt, when ye_•see these_things 'come_to_pass, 'know_ye that the kingdom of_ °God is_nigh_at_hand.	<i>negative.</i>
32. See Deut. 32. 5, 20.	³² " aVerily I say unto_yon, This 'generation 'shall unot pass_ away, till "all 'be_ fulfilled. ³³ 'Heaven and "earth 'shall pass_ away : but My "words 'shall "not pass_away.	of-thi s_ life,
a. &pit.		
n. oi, p.i.	³⁴ "AND 'take _heed to-yourselves, lest-at -any_time your ' hearts 'be-overcharged with surfeiting, and drunkenness, and cares ° of_this_life, and so that "day 'come upon you unawares. " For as a snare shall_it_come on all "them-that ' dwell on <i>the</i> face of the whole earth,	o. Gr 'be s. or are-settled.
34. 111 The. 5. 1-11.	..... " blatch_ye therefore, <i>and</i> 'pray 'always at	b. or Be-wake- ful. i. in every season.
m. Mfn-14219. 35. Ec. 9. 12. a s. KavntLEVOJS. b. erypturveire.	W th always, th ye -" may- be-accounted_ worthy to_•escape all these_things that aishall	a. are-about to.
i. 4v warn uatpcp.		
a. takloura.		
134	¹⁵ Gainsay, resist, Amarsximsuvx.rmarr. - <i>Transposed</i> imt.-Or gainsay, omit D. " Possess ye, hDROHRLMRSIIVXDAAIL-Ye shall gain, A.D. m But, NACRORRXXRSIIVX raeu.-0 mit BDL. ¹⁶ With perplexity ; the sea and the waves roaring, DEOHKSII vraem-In perplexity at the noise of the sea and waves, NABCLMRX. ²⁶ Heaven.- The heavens, KABCEGHKIMRSIIVXDAA11.-Which are in heaven, D. ⁸⁴ Unawares. (³⁵) For as a snare shall it come, ACEFGHRDIRSTIVXMA11.-Unawares as a snare. (¹⁵) For it shall come, BBDL. "Watch ye therefore, ACEFWIKVARIDIVXMA11.-But watch ye, BBD. Ye may be accounted worthy, ACDEFHGKURSHVDA11.-Ye may be able, MBLX.	

LUKE XXI.	37.	LUKE XXII. 23.
<p>AD. 33 (37). 37. ch.22. 39. John 8. 1, 2. o. <i>tepo</i>:3. w. <i>iiatZero</i>.</p> <p>2 1, . IIMAT. 26. 1 M ARE -5. 14. 1, 2. sa, <i>stvawoiy</i>.</p> <p>3-6. MAT. 26. 14-16. MARK 14. 10, 11. o. 4K. d. <i>irapa8a</i>. 5. Zech. 11. 12. 8. <i>a'frr:Pw</i>. 7-13. (MAT. 26. 17-19. MARK 14. 12-16.</p> <p>m. olKoSecrO 77 / t. 81.8a'crKaAos. g. KaTanV/ACL. a. KaBo'n.</p> <p>14.1Msr:26.20. MARK 14. 17. r. <i>civirecre</i>. 15-184 IMAr. 26. 29. MARK 14. 25. D. mi <i>ilai</i>. f. <i>tar&</i></p> <p>19,20.1IMAT.26. 26 - 2 R K 1422⁸-14MA See 1 Conn. 23-26. i. its. o. 8icieijkr).</p> <p>21-23.1IMKr:26. 247⁸21²¹ JK JOHN 13. 18- 34109. See ¹⁸. t. &a. O. bc. a. kakleiv.</p>	<p>" AND in the °day <i>time</i> He--was teaching in the °temple ; and at "night Jile went out, and w-abode in the mount 'that is called <i>the mount</i> of Olives. ⁸⁸ And all the people "came_early_ in_the_morning to Him in the °temple, for_to 'hear Him.</p> <p>22 NOW the feast of - "unleavened _ bread 'drew _ nigh, "which is called <i>the passover</i>. ² And the chief priests and 'scribes -sought how they_•might_mkill Him; for they_ -feared the people. ³ THEN entered "Satan into Judas 'surnamed Iscariot, being °of the number of_the twelve. ⁴ And he_•"went_his_way, and communed_with the chief_priests and lcaptains, 'how he_•might_ dbetray Him unto them. ⁵ And they_were_glad, and covenanted to_•give him 'money. ⁶ And he-promised, and -sought opportu- nity ato-d•betray Him unto them in the_absence_of <i>the</i> multitude. ⁷ THEN came the day of awunleavened_bread, when the pass- over -must 'be_killed. ⁸ And He sent Peter and John, "-saying, ""Go and •prepare us the passover, that we_•may_eat." ⁹ And they said unto Him, "Where wilt Thou that we_•prepare ?" ¹⁰ And He said unto them, "Behold, when ye are-entered into the city, there_shall a man meet you, bearing a pitcher of water ; •follow him into the house where he_entereth_in. ¹¹ And ye- 'shall say unto the mgoodman of the house, 'The tMaster saith unto thee, Where is the 6guestchamber, where I...•shall_eat the passover with My °disciples ? ' ¹² And be Pshallsbew you a large upper_room furnished •there •make_ready.' ¹³ And they "went, and found °as He--'had_said unto them : and they_made_ready the passover.</p> <p>¹⁴ AND when the hour was_come, He 'sat_down, and the twelve apostles with Him. ¹⁵ And He_said. unto them, With_desire I have_desired to_•eat this passover with you before I °suffer .: ¹⁶ for I say unto you, I _will snot any more 'eat thereof, until it-•be-fulfilled in the king- dom of °God." ¹⁷ And He "took <i>the</i> cup, and •tave_thanks, and said, "Take this, and •divide_it_among yourselves : ¹⁸ for I say unto you, I will °not 'drink fof the fruit of_the vine, until the kingdom of_°God •shall_come."</p> <p>¹⁹ * AND He-•took bread, and "gave_thanks. and brake it, and gave unto them, saying, "This is My 'body "which is-given for you : this 'do lin remembrance_of 'Me." ²⁰ Likewise also the cup after °°supper, saying, "This °cup is the new 'testament in My lblood, "'which is-shed for you."</p> <p>²¹ "BUT, behold, the hand of_OAhim that dbetrayeth Me is with Me on the table. " And truly the Son of_°man goeth, as it 'was_determined : but woe unto_that %lan tby whom He is_ dbetrayed ! " n And Ogg began to_enquire among themselves, which °of them it 'was "that 'should 'do this-thing.</p> <p>⁸ Surnamed, ACEFORKMPRSOPDAAIL-Called, NBDLX. " Twelve, 0bACEMHEMPR suvcen.-Omit WM.-O.LX read simply, the twelve. ¹⁶ Any more, C³DEOKMPS uvarcen.-Omit NABC'EL. Thereof, AC²(D)EGTOIMPSIIVXDAALL-It, NBCIL. ¹⁷ The cup, ADIENI11.-A cup, tuiczonuivraii. " Drink, ACEFM17VXDAA.-Add from henceforth, annaaLmn. ²² And, ABMILKAIMVXDAAIL-For, aBD(Gr.)LT. ' V. 19, 20. These two verses are in parenthesis. They are here inserted in their moral order; but in Matthew and Mark more in their historical order.</p>	<p>O. outer-temple. w. waslodgng -c: wer"" mg.</p> <p>-8. were-seek- mrs e -avly- with.</p> <p>O. of, Or. ek. d. deliver Him</p> <p>8.11¹er. "as seeking.</p> <p>m. master' t. Teacher. ll. may-eat. i. guestcham. bet, O .a, t. l. e ;a, from katataa, to unloose. a. according-as.</p> <p>The 14th or assover day P begins here. r. reclined. U. net., double gcc I. from. •8 or shall have- come. - - - i. in, Or. eis. c. covenant. d. delivereth 3i "P' t. through. d. delivered_np. o. of, Or. ek. a. was about to.</p>
		135

<p>LIICB XXII.</p> <p>A.D. 83 (37).</p> <p>MARK</p> <p>10.42-45.</p> <p>g¹⁴⁴ w¹ n.</p> <p>fovalv.</p> <p>C. re^{ve}000).</p> <p>L tryattevos.</p> <p>m. Stagoviiv.</p> <p>27. Mat. 20. 28.</p> <p>Phil- 2, 2-8. Be</p> <p>7. John 13.</p> <p>8-1 r.</p> <p>iivaKetissvos.</p> <p>mI. Stagoviiv.</p> <p>2S. IIMAT. 19.</p> <p>b. 8i.</p> <p>a. KaBoSs.</p> <p>31. See MAT. 26.</p> <p>30-32. MARK</p> <p>14. 26-28.</p> <p>d. Cq. iitraro.</p> <p>y. Z. utts.</p> <p>32. John 21.15.</p> <p>f. w7.</p> <p>ep t.</p> <p>n. /, 7, 11, 17, 27, 37, 47, 57, 67, 77, 87, 97, 107, 117, 127, 137, 147, 157, 167, 177, 187, 197, 207, 217, 227, 237, 247, 257, 267, 277, 287, 297, 307, 317, 327, 337, 347, 357, 367, 377, 387, 397, 407, 417, 427, 437, 447, 457, 467, 477, 487, 497, 507, 517, 527, 537, 547, 557, 567, 577, 587, 597, 607, 617, 627, 637, 647, 657, 667, 677, 687, 697, 707, 717, 727, 737, 747, 757, 767, 777, 787, 797, 807, 817, 827, 837, 847, 857, 867, 877, 887, 897, 907, 917, 927, 937, 947, 957, 967, 977, 987, 997.</p> <p>33,34. IIMAr.20</p> <p>8345. MARK</p> <p>14:29-31.</p> <p>JOHN 13.36-88.</p> <p>n. ou ktri.</p> <p>35. oh. 9. 8.</p> <p>w. 21513'.</p> <p>87. In. 58. 12.</p> <p>MARK 15. 28.</p> <p>incAu</p> <p>"x4</p> <p>a.</p> <p>39.40. filifeT.28.</p> <p>36-88. MARK</p> <p>14.82-84.</p> <p>JNO. 18. 1. 2.</p> <p>89. eh. 2. 87.</p> <p>40. MAT. 6. 18.</p> <p>41-444131AL26.</p> <p>22-44. MARK</p> <p>14. 85-39.</p> <p>John 6. 88.</p> <p>44 R.b. 5, 7, 8.</p> <p>b. yevOlzevos.</p> <p>be. ly4vero.</p> <p>n. M.</p> <p>45 46. IIMAr. 26</p> <p>14.46. MARK</p> <p>14.40-42.</p> <p>f. dr&</p>	<p>24.</p> <p>" AND there_was also a strife among them, 'which of_them should 'be accounted the ggreatest.</p> <p>" And He said unto_them, "The kings of_the "Gentiles ewer-cise-lordship_ over them; and "they_that exercise- authority_ upon them are-called benefactors.</p> <p>" "But ge shall not be so : but he_that is ggreatest among you, •let-him_be" as the younger ; and "the_that is 'chief, as " he_that doth-"serve.</p> <p>²⁷ "For whether is greater, "he_that rsitteth at meat, or " .`he _that all serveth ? is not "he_that rsitteth at meat ? but 1E am among you as "he-that miserveth.</p> <p>" " A^b Re are they_which 'have_continued with Me in My temptations. ²⁹ And /1 appoint unto you a kingdom, a_ My 'Father hath appointed unto_Me •; ³⁰ ye_imay_eat and 'drink that at My "table in My 'kingdom, and 'sit on thrones, judging the twelve tribes of-GIsrat51."</p> <p>³¹ AND the Lord said, " Simon, Simon, behold, "Satan hath ddesired to have 7"you, that he_•may_sift you as 'wheat : " but I have prayed ffor thee, that thy "faith fail not : and "when thou art_cconverted, 'strengthen thy 'brethren."</p> <p>²³ And he_said unto-Him, " Lord, I am ready to_'go with Thee, both into prison, and to death."</p> <p>this_day, before that thou "shalt thrice deny that-thou-"knowest Me."</p> <p>²² AND He_said unto_them, "When I sent you without purse, and wscrip, and shoes, lacked_ye any_thing ? ' And they said "Nothing." ³⁶ Then said-He unto_them, " But now, "he_that hath a purse, •let-him_take it, and likewise his wscrip : and " .`he_that hath no sword, •let-him_sell his 'garment, and 'buy one.</p> <p>³⁷ For I say unto_you, that this that 'is_written must yet •19e_ accomplished in Me, "AND HE-WAS-RECKONED AMONG the TRANS-GRESSORS : for A^b the_things concerning Me have an end."</p> <p>they said, " Lord, behold, here are two swords." And He said unto_them, "It-is enough."</p> <p>⁸⁹ AND He-•came_out, and went, as He_was_wont, to the mount of-aOlives ; and His "disciples also followed Him.</p> <p>⁴⁰ And "when- He_ was at the place, He - said unto _ them, "Pray, .r• It-ray, that ye-•enter not into temptation."</p> <p>⁴¹ And Ne was-withdrawn from them about a stone's cast, and " kneeled down, and :prayed, ⁴² saying, "Father, If Thou_'be_ , not y "will, willing, 'remove this cup from Me : nevertheless M but "Thine, 'be_done."</p> <p>⁴³ And there _ appeared an angel unto _ Him from heaven, strengthening Him.</p> <p>⁴⁴ And bbeing in an agony He-aprayed more_earnestly : and His "sweat be was as it_were great-drops of-blood falling_down "to the ground.</p> <p>⁴⁶ And "when He_rose-up from 'prayer, and "was_come to</p> <p>⁸¹ And the Lord said, NADEFGHICNOTITXTDATI.-Omit ELT. ⁸⁶ Then, 111101/KMOB uvarcAn.-And, NBDLT. ⁸⁷ Yet, EFOKNISTUTDA11.-Omit NABDHLQTX. For, NABE16ITHLNQ1STTIVXDAA11.-0/D1r D. The things . . . have, AEFGHILMSHVXD AAM-The matter . . . hath, NBDLQT.</p>	<p>XXTI. 46.</p> <p>g. greater.</p> <p>n. nations.</p> <p>become.</p> <p>Ll leader.</p> <p>m. minister.</p> <p>r. reelineth at table.</p> <p>mi. ministereth.</p> <p>-b. But.</p> <p>a. according-as.</p> <p>d. demanded.</p> <p>y'. you all. f</p> <p>en</p> <p>,13or</p> <p>turned_r und.</p> <p>n by no-means. w.</p> <p>wallet or proad</p> <p>n-bag.</p> <p>l. lawless ones.</p> <p>a. also.</p> <p>b. becoming.</p> <p>awaUm</p> <p>upon</p> <p>f. for or from.</p>
---	---	---

LUKE XXII. 47.	LUKE XXII. 66.
A.D. 33 (37). 47-50. MARK 14. 43, 46. Jkfe. 18. 3-9. d. vrapaSiScos. 49-51. 1131AT. 26. 51-54. MARK 14. 47. JOHN 18. 10, 11. 44* 119* ho. &aim	
52, 53. 11MAT. 26. 65, 56. MARK 14. 48-50. o. Iva., r. Xvariv. a. itovoict.	d. deliverest thou up. - n tlo°ndser°va t.
04.04AT. 26. 57. MARK 14. 53. JOHN 18. 12-14. 55-57. 11MAT. 26. 58, 69, 70. MARK 14. 54, 66-68, JOHN 18. 15-18. o. ai, Xis. 1. s6COs. 58-60. 11MAT. 26. /1, 74. 6. 9. 1. 1. Jx. 18. 25-27. Am. 1. Teg. A' a' 6. 12. 1. 1. As. sm.	o. outer or entire-temple. r. robber. a. authority.
61. 62. 113/n. 26. 75. Malts 14. 72.	b . B u t - /.waif°11 w° mg. c. or court. 5 was aim. 1. light or fire-light.
63-65. 1131sT. 26. 67, SO MARK 14. 65. be. Sipovres.	.in. man. O. of, Or. ek. .nt. man. As. also.
66-71. 11MAT. 26. 59-66. Mags 14. 55. 64. JOHN 18. 19-24. b. iyevero.	-m. werfumock- k° g° ct° be. beating.
Him not."	b. became.
47 And while, DEHSITA.-Omit and, NABGELMRTIIXAH. 46 Unto Him, LEGIIKMBNITV raen.-Omit NBLTX.-To the Lord, D. 57 Denied Him, AD°ECHIIIVAA.-Omit Him, kisnsi(Gr.)aimsrin. 61 Crow, erozonsuvres..-Add to-day, annaarran. el Peter went out, szonsuvrse.-He went out, NBDKLMTXH. 66 Jesus, ARGHKSIITXrAA.- Hiln, MBDIANTH. 66 Struck Him on the face and, sitoustrvicras..-Omit NRKLMTH. -Covered His face, and struck Him, D. Asked Him, KLEGHBUITAA.-Omit Him, B(D)RLMTXIL 66 Led Him, AEGHKLSIIVXreAIL-Add away, KBDKT.	

<p>A.D. 33 (37). o gairrly. o ueslov. n. ov 1- h. &mo real yw.</p>	<p>their° l'council, saying, ⁶⁷ "Art gtou the Christ ? 'tell us." o. bhantr°. And He said unto them, "If L.tell you, ye...will "not believe : Z ⁸ by no-meg⁶⁸ i. and if I also •ask you, ye will "not answer Me, nor •let Me go. sa ^h Hereafter shall the Son of oman "sit on the "right hand of ^h Henceforth. the power of °God." ⁷ Then said they all, "Art Ctou then the Son of uGod ?" And He said unto them, " Pe say that E am." ⁷¹ And they said, " What need we any further witness ? for we ourselves have heard tof His_own °mouth."</p>	<p>f. from.</p>
<p>f.</p>	<p></p>	<p></p>
<p>MARA 15. 1. JOHN 18. 28-32.</p>	<p>23 AND the whole multitude of-them -Larose, and led Him 2. unto 'Pilate.</p>	<p>.....</p>
<p>2-5. MAT. 27. 11-14. MAHN</p>	<p>² And they began to 'accuse Him saying, "We found this fellow perverting the nation, and forbidding to-'give 'tribute to_ caesar, saying that He Himself "is Christ a King.'</p>	<p>.....</p>
<p>15. 2-5. JOHN 18. 33-38.</p>	<p>³ And "Pilate asked Him, saying, "Art Eton. the King of the Jews ? " And He "answered him and said, " ilbou sayest it."</p>	<p></p>
<p>ipOs* m. txXots.</p>	<p>⁴ Then said "Pilate "to the chief priests and to the ln'people, " I find no fault in this man."</p>	<p>n. unto. m. multitudes.</p>
<p>ur. brierxuov. j. loventias.</p>	<p>⁶ And they -were the more urfierce, saying, " He stirreth up the people, teaching throughout all jljewry, beginning from °Galilee to this place."</p>	<p>ur. urgent. j. Judaea.</p>
<p>Ab. & f. Irryve 7. ch. 3. 12.</p>	<p>^{6a} When Pilate "heard of Galilee, he asked whether the man were a Galilwan. ⁷ And 'as-soon as he rknew that he 'belonged unto Herod's</p>	<p>But. f. fully-knew. s. sent Him back. i. in those days.</p>
<p>8. eyk-pAp-v. at i. iv ral, vms Jerusalem 'at that °time. Tdis ill. tipats.</p>	<p>⁸ jurisdiction, he °sent Him "to Herod, who himself also "was at i. iv ral, vms Jerusalem 'at that °time.</p>	<p></p>
<p>8. oh. 9.9.</p>	<p>6 AND when "Herod saw 'Jesus, he was exceeding glad : for he -was desirous to •see Him of a long season, because "</p>	<p></p>
<p>het. wept. had heard many things eof Him ; and he -hoped to •have- seen 8. avimov. some °miracle "done by Him. ⁹ Then he -' s. sign.</p>	<p>questioned with Him</p>	<p>a. concerning - h. waa.hoping s. sign.</p>
<p>in many words; but Pe answered him nothing. ¹⁰ And the chief priests and "scribes °stood and vehemently 'accused Him.</p>	<p></p>	<p>_____</p>
<p>8. ¹¹ And "Herod with his %aen of war •iset Him at nought, and •"mocked Him, and "arrayed Him in a gorgeous robe, and sent</p>	<p></p>	<p></p>
<p>12. Acts 4. 25- 28.</p>	<p>Him again to °Pilate. ¹² And the same May "Pilate and "Herod were made friends together : for before they--"were at enmity between themselves.</p>	<p>_____</p>
<p>15-19. MARK 15. 6-10.</p>	<p>16 AND Pilate, •when he-had - called together the chief priests and the rulers and the people, ¹⁴ said unto them, " Ye-</p>	<p></p>
<p>JOHN 18. 38.</p>	<p>have brought this 'man unto me, as "one that perverteth the people : and, behold, E, having examined Him before you, have found no fault in this ²man touching those things whereof ye accuse Him • ¹⁵ no, nor yet Herod : for I sent you "to him ; and,</p>	<p>b. or by-Him.</p>
<p>b. nisi/ a. Kara.</p>	<p>fore •"chastise Him, and °release Him." ¹⁷ (For of necessity he_ -must "release one unto them 'at the feast.)</p>	<p>a. at, Gr. kata.</p>
<p>18-23. PUT. 27. 20-23.</p>	<p>¹⁸ And they cried out all at once, saying, "Away-with this man, and •release unto-us "Barabbas : " ¹⁹ (who for a certain</p>	<p></p>
<p>MARK 15.11- 14. JOHN 10</p>	<p>⁸⁷ Art Thon, DL-if Thon be, NABEGMEMSTUVICPAAIL. ⁶⁸ Also, AEGHICKSTDTXPAATI- -Omit NBDLT. Me, nor let Me go, enzosiimsuvciserr.-Omit mina. ⁶⁹ Here- after, zunicmsuvsen.-But hereafter, NABDLTX. CHAP. XXIII ² The nation, AEGSIIVIPAA.--oiii nation, NBDIIKIMETH. Saying, AZGHICHRsuvareen.-And Say- ing, KB(D)LT. ⁶ Beginning, ADEGHIOARSIVICPAAH.-Ana beginning, •ELT. Of Galilee, ADEOHICREHMETAAH.-Omit 8BLT. ⁸ Many things, AEGIRSTIIVTPAA.- 077it KBDKLMTH. ¹² Pilate, Herod, sozminarsuncaexr.-Transposed knyr. ¹⁶ I sent you to him, ADEPO(H)SIIVXPAA.-He sent, H.-He sent him to us, KBKLMTH. ¹⁷ Retain the verse, NEFGHI18ITUrAA.-Omit sniciari.-D inserts the words at the end of ver. 19.</p>	<p></p>

<p>A.D. 33 (37). i. crramv. 24, 25. MAT. 27, 24-26. MARK 15. 12. JOHN 19. 16. w. iroinmo. 26, 1Mr:27_{3k} 15. 21. See f. John 19. 17. ar</p>	<p>'sedition "made in the city, and for murder, 'was cast into prison.)²⁰ 'Pilate therefore, willing to •release 'Jesus spake again "to them.²¹ But they 'cried, saying, " Trucily <i>Him</i>, 'crucify Him." " And he said unto them <i>the third time</i>, "Why, what evil •hath Pe done ? I have found no cause of death in Him: I will therefore •xchastise Him, <i>and</i> "let Hint go."²³ And they "were instant with loud voices, requiring that He 'might be-crucified. And the voices of-them and of the chief priests</p>	<p>i. insurrection. n. unto.</p>
<p>30. Ise. 2. 19. H. y. 10. 8. R. y. 6. 16.</p>	<p>⁶⁴ And 'Pilate gave sentence that-it-•should-be as they required. ⁶⁵ And he released unto them him that for 'sedition and murder -was cast into 'prison, whom they w-thad desired; but he delivered 'Jesus to their 2will.</p>	<p>w.were_requir. mg.</p>
<p>prevalled.</p>	<p>²⁸ AND as they led Him away, they •ilaid hold upon one Simon, a Cyrenian, °coming out of <i>the</i> country, <i>and</i> on him they laid the cross, @that he 'might bear <i>it</i> after °Jesus. ²⁷ And there_ followed Him a great company of 2people, and of women, which also 'bewailed and 'lamented Him. ²⁸ But ' Jesus 'turning unto them said, "Daughters of-Jerusalem, 'weep not for Me, but 'weep for yourselves, and for your 'children. ⁶⁶ For, behold, <i>the</i> days 'are coming, in <i>the</i> which they shall say, ' Blessed <i>are</i> the barren, and the wombs that never bare, and <i>the</i> paps which never gave_suck.' " Then shall they begin to 'say to the mountains, ' •*Fall on us ;' and to the hills, ' •Cover us.' ⁸¹ For if they-'do these-things in a kg-men tree, what •shall be done in the dry ?"</p>	<p>f. from. -f. were-follow- ing, etc'</p>
<p>t. <i>avalm</i> (113m. 33, 34. IIMAr. 27. 33-38. MARK 15. 22-28. JOHN 19. 17- 24. See P. 22. 16-18s. •i. /Ain o. Ov. p. <i>Stapeptio</i> p. <i>EVOL</i> (e). (midd itaTect. 5. 7. 15. 14. 27. 39-43. MARK 15. 22. 22. 6-8. 38. IIMAT. K. 37.. N. 19. 22. 25. J N</p>	<p>⁸² AND there_were also two mother, malefactors, "led with Him <i>to</i>_ •be_put-to-death. ⁸⁸ AND when they_were_come to the place, 'which is called ' Calvary, there they_erucified Him, and the malefactors, one <i>A</i> on <i>the</i> <i>Erigh</i>-hand, and <i>O</i>the_other on <i>the</i> °left. ⁸⁴Then said 'Jesus, "Father, 'forgive them ; for they_'know not what they_'do." And they-9xparded His g'wraiment, <i>and</i> cast -lots. ⁵⁵ AND the people •"stood beholding. And the rulers also with them 'derided <i>Him</i>, saying, " He saved others ; •let Him_ save Himself, if Pe be "Christ, the chosen of_°God." ⁸⁶ And the soldiers also 'mocked Him, coming to <i>Him</i>, and offering Him vinegar, ⁸⁷ and saying, "If Cbou 'be the king of the Jews, 'save Thyself." ³⁸ And a superscription also was Awritten over Him in letters ⁴³ Greek, and Latin, and Hebrew, " This is the King of the Jews."</p>	<p>• O. other being-led. t. 1. to-be-lifted- .....uP:---- C. N. Calvary, 22. A skull. A. 1. 14. one. p. parted-among themselves. g. garments. - - - -f. were derid. nig. -n? were mock- in?</p>
<p>36. 27. 44. M. MAT. 27. 15. 82.</p>	<p>⁸⁹ AND one of the malefactors which-•iwere-hanged "Pilate therefore, BFGHKHBLITXTAALL-Bur Pilate, NABDLT. " The voices of them and of the chief priests, ADEFonumPsuvaraen.-Their voices, NHL " Unto them, KBHI.-Omit NABDEFOHLIDIIVXMA. nAlso, C¹EFGHKNPEHMTAAIL-017lit NAB Omar. ° Gave suck, AEPORKKPRIIVXMATI.-Nourished, NHO'L. - ⁸¹ A green tree, B0.-The green tree, NADEFGHELBIPQMPTITAAIL. " Lots, Ax.-A lot, WM:MFG IDILMQBINTAAIL. " Also, ABCKFORKLNOSTIVRTAALL-Omit ND. With them, AEFGHEMSHINTAALL-Omit NBCDLQX. Christ, the chosen of God, ACEFGERMQSII varaerr.-The Christ of God, the chosen one (or the chosen Christ of God), NHL. ⁸⁸ And offering, C*(D)EFGHEMQSIIVXDAAIL-Omit and, 1SABC'L. ⁸⁹ Written, (A)O(D)R CHIRN(Q)BUTKDAIAIL.-Omit NHL. In letters of Greek, and Latin, and Hebrew, +OA C*DEGHKQRSIIIVICTBAAIL.-Omit N"BeL.</p>	<p>139</p>

LUKE XXIII 40.	LUKE	XXIV 1
<p>A.D. ³⁷; b. ifiltirp n. 068L 7⁴ 867 O. 67070V. 42. Ps. 106.44. i. iv. .2 or. 12.4. 43C Rev. 2.7² a. 'Apjv. 44. 11MAR. 27. 4549 3MFK 15. 33 0. Eyevero. 1. yjv. 45. IMAT. 27.51. MARK 15 38 i. vaov. 46. IMAT. 27• 50.53 MARK 16. 37, 88. IN. 19. 28-30. 46. Ps. 31.5. e. Wvvevrev. 47, 48. MAT. 27. 354 MARK 15 m. 5x_m. o. icroritiv. 49. Max. 27. 55, 56. MARK 15. 40, 41. 50-52. 113. 1st. 27. 57, 58. Kum 15. 42- 45. JOHN 19. 88. c. 13ovXeur4s. f. cirO. 53,54. IMAT. 27. 59, 60. MARK 15. 46. JOHN 19. 38-42. m. ttviisart. o. oasts. w. bri wow. 50. IMAT. 27.61. MARK 13. 47. m• immilLeiov. AL tap. 1211m_{th} 11k281k JOHN 20. 1. m. PvilLa•</p>	<p>b-railed_on Him, saying, "If ebou be 'Christ, 'save Thyself and us." * But the other •Lanswering -rebuked him, <i>saying, re n p</i>ost not thou fear 'God, seeing thou art in the same i condemnation ? 41 And bag indeed justly; for we 'receive <i>the</i> due_reward of our deeds : but this man "hath_done ""nothing °amiss." 42 And he_ said unto Vesus, " Lord, 'remember me when Thou •comest 'into Thy 5kingdom." 43 And "Jesus said unto_him, "Verily I_say unto_thee, To-day shalt_thou_be with Me in Taradise." 44 AND it_-was about <i>the</i> sixth hour, and there_cwas a dark- ness over all the 'earth until <i>the</i> ninth hour. 45 And the sun was_darkened. And the veil of the 'temple was_rent in_the_midst. " AND "when "Jesus had_cried with_a_loud voice, He_said, " Father, into Thy hands I_commend My "spirit : " and having- said thus, He-egave-up-the-ghost. 47 NOW "when the centurion saw what "was-done, he-glori- fied 'God, saying, " Certainly tthis -was a righteous "man." 48 And all the mapeople that_"came_together to that 'sight, beholding the_things_which "were_done, 'smote their° "breasts, and -returned. 49 And all His "°equaintance, and <i>the</i> women that "followed Him from °Galilee, "stood afar-off, beholding these-things. 6 AND, behold, "there_was a man named Joseph, a °omit- seller ; <i>and</i> he-was a good man, and a just : 61 (the-same 'had not .4consented to the counsel and 5deed of-them ;) <i>he was ' of</i> Arimathwa, a city_of the Jews : who also himself -waited_for the kingdom of °God. 64 This man "went-unto 2Pilate, and beggd the body of Jesus " And he •"took it down, and wrapped it in_linen, and laid it in a "'sepulchre that_was_hewn_in_stone, wherein never °man before -was 'laid. "And <i>that</i> day -was <i>the</i> preparation, and <i>the</i> sabbath wAlrew-on. lee, "followed_after, <i>and</i> beheld the "'sepulchre, and how His " body was-laid. 66 And they-•returned, and prepared spices and ointments ; and rested A" the sabbath <i>day</i> according-to the commandment. 24 NOW upon-the first day of the "week, very-early in_ the_morning, they_came unto the "'sepulchre, bringing</p>	<p>14. was-blk° pheming. u. Neither or No t of even scat j• or judgment. no. not one- thing. ...pot-of-place. ... ...Amen. — me! 1. or land. i. inner-temple. e. expired. - - - - t. this man was teous. m.°muhitudes. o. their-own. <i>The 15th or Preparation dal commences here. c. 15th day of the sanhe drim.</i> f. from. nien⁴⁸ o. one. W. was-ap- proaching. Et memorial sepulchre indak day or Sabbath. <i>The 17th comp. Gen. 8.4. m. memorial_ sepulchre.</i></p>
140	<p>21) Saying, NACEGHKMQRSDTXDAAH.-Omit BDL.-D Omits the robber's words. If Thou be, AOEKGHKAQRSDTXrAAH.-Art Thou not, bench.. 42 Said unto Jesus, NAC°RGHKMQRSIINIEDAAIL-Said to Him, n.-Said: Jesus, tench.. Lord, ACaRGHK IS°QRSIIVXDAAIL.-Omit HBODIAP. Into, BL-III, RACEGHILNICHISIITETAHA. D reads the verse, And turning to the Lord, he said to Him, "Remember me in the day of Thy coming." " Jesus said, ACDIGHIDAQIISIIVICDAAH.-He said, Kim. " And it was, ItAC°DEGHHQRaIIVXDAAIL.-Add now, HOD. 46i commend, atAnc(n)xxso(a) uru.-I will commend, NotasvrAA. 42 Beholding, zotuttousuvrAen.-Beholding the things that were done, omit A.-Having beheld, uncn(Gr.)Lax. " Followed, KTICIARX.-Had followed, ADEGHEMPSDVD(A)AH. Si Also himself, swrovr(xice)s(u)v (x)AA(n). Omit ktBCDL.-1 has also, omitting himself. 22 Laid it, AEGHKLM.P8IIVIC DAAM-Laid Him, KBOD. 24 That day was the preparation, AC°EGFIKMPSIITXDAAIL. It was the day before the sabbath, D.-It was the day of preparation, asci.. " The women, BLPIC.-Omit the, RACEFGHICKSIINTAAM-Two women, D.</p>	

<p>LUKE XXIV. A.D. 33 (87). m. lintidan 37. llsit²⁸. 1 6757.^{NAK} na. Kai. f.30Tp^{miro}6- cran. b. Yofilev wv• w' i7407/' 7. ch. 9. 22. d. irapa808i- vat. 8-11. Play. 28. -810. MARK 16. 8. JOHN 20. 18. S. kacirov. 10. ch. 8. 2. 8. a 8E. 12. llionn 20. 2. 10. b. 84 13-17. lllmsna. 16. 12. 18. O. K. 14. Mal. 8. 16. w. Ova^o xv. c. wept. 16. See v. 81. John 20. 14• 21. 4. fa. iiertra vat. w. A. Oyot. e. ciurt3c Mere apps. d. lb p. Ovos rapouisis. ml. &Hp. • d. it-anatomy. 21. ch. 2. 88. Acts 1. 6. h. iportoitev. a. 6 itik'ow AurPoficreal- 22. v. 1-1.1. 24. v. 12. John 20. 2-10.</p>	<p>2. the spices <i>which</i> they_had_prepared, and certain <i>others</i> with them. ² And they_ found the stone 'A^{rolled_away} from the ^m sepulchre. ⁸ And they_ entered_in, and found not the body of the Lord Jesus. ⁴ And it_came_to_pass, as they ²were_much_perplexed thereabout, A^{behold, two men stood_by them in 'shining garments : ⁶ and ^b ias they_were afraid, and "bowed_down their_ " faces to the earth, they_said unto them, "Why 'seek_ye the -living among the 'dead ? ⁶ He_is not here, but "is_risen : remember how He_spake unto_you iwhen_He_was yet in ⁸Gali-lee, ⁷ saying, 'The Son of °man must 'bei'delivered into the hands of sinful men, and 'be_crucified, and the third day 'rise_ again.' " ⁸ And they_remembered His "'words, ⁹ And "returned from the msepulchre, <i>and</i> told all these_things unto_the eleven, and to_all the rest. ¹⁰ A^{It_•was} Mary 'Magdalene, and Joanna, and Mary <i>the mother of James,</i> and 'other <i>women that were</i> with them, which told these_things unto the apostles. ¹¹ And their "words seemed to them as -idle_tales, and they_believed them not. ¹² b Then "arose "Peter, <i>and</i> ran unto the ^msepulchre; and " stooping_down, he_beheld the linen_clothes 'laid by_themselves, and departed, wondering in himself at that_which ^Awas_come-to_pass. 13 AND, behold, two °of them -'went that same day to a vil- ^klage called Emmaus, ⁱ from Jerusalem <i>about s</i> three-score furlongs. ¹⁴ And tbe^g w-talked together cof all these_things which .4had happened. ¹⁶ And it_came_to_pass, that, while they l'communed <i>together</i> and 'reasoned, 'Jesus Himself "drew_near, <i>and -went</i> with them. ¹⁶ But their "eyes -were_holden that °they...should not "uknow Him. ¹⁷ And He_said unto_them, " What_manner-of "oi commu-nications <i>are</i> these that ye_ehave one to another, L^{as-ye-wa}ik, and are sad ? " ¹⁸ And the one of them, whose name <i>was</i> Cleopas, •-lanswering said unto Him, " dArt Ebou only a stranger in Jerusalem, and " halt not known the_things_which "are-come-to pass there in these R.lays ? " ¹² And He_said unto_them, " What_things ? " And they said unto Him, " 'Concerning Jesus of °Nazareth, which <i>was</i> A^a prophet mighty in deed and word before °God and all the people : a. ²⁰ and how the chief priests and our "rulers ddelivered Him to be- condemned_to death, and <i>have</i> crucified Him. ²¹ But We ^h -trusted that it_had been He "which ^a should have °redeemed "Israel : and beside all =this, o-day is the third day since these_things_were_done. ²² y Yea, and certain women also °of our company made us astonished, •"which-were early at the sepulchre ; ²³ and "when_they_found not His 'body, they_came, saying, that they_--had also seen a vision of angels, which 'said that He was alive. ²⁴ And certain of _them_ which_were with us}</p> <p>CHAP. XXIV. ¹ And <i>certain others</i> with them, scsnpormsmuvxraen.-Omit Knelt. Garments, ACEGHKLMS17VXMAH.-ItaiKaard, KBD. ¹⁵ It WM.-Now it was, NBEO (H)LMS(11)PXAA(11).-Omit now it was, Anr. ¹¹ Their words, ABFGHIMISIVIWAA H.-These words, KBDL. ¹² Retain the Verse, NABBFGHIRLMSIIVIPAAH.-Omit D. Laid, ext.onnuadsuvxraen.-Omit KB.-Omit by themselves, NAKIL. ¹⁵ Jesus.-That Jesus, NAB^cCDBFGHILRENPSIMPAAM-Omit that, B1. ¹⁷ Walk, and are sad? A²(n)Esum(?)usruPstrvxraen.-Walk ? and they stood sad, KA^(?)BL. ¹⁸ The one, ax^vortitiesuvran.-Omit the, NBDIE'7.-NPtdA. ¹⁵ Of Nazareth.-The Nazorman.-The Nazarene, NBIL. ²¹ To-day is, ADBOHKMPSIIVXMAIL -It is, KBL.</p>	<p>XXIV. 24. ^mmmmit- sepulchre. ta- I. nastng like lightning. b. becoming w. Or was- d. delivered-up. .. _____ s. sayings. A.And or Now. i. an idle_tale. b. Bat. .Q. lying. O. of, Gr.ek -w. were going s. or seven miles. w. wer9.000i- miming. c. concerning. hi. fully know reco gnise. w. ° words e. exchange with-another. ----- -- d. Host pint sojourn alone. CC things hg⁸ a man. d. delivered Him up. h. were-hoping. author of the deem. t. these things. ts.lw. say that He is.</p>
--	---	--

<p>LUKE XXIV.</p> <p>A.D. 33 (37). a. kaOois. u. <i>ayorrot</i>. ^i. 614- w. auxt <i>raura</i> Met. f. ctirti. . lf:8t Imo. . i m a . ijvt-usv</p> <p>r. <i>Karcuck07</i> vat. fu.grayvcocray. b. aghavros , 4 6 5 " dr " " " "T</p> <p>33-35. <i>lilitait</i> 016¹⁴2V¹¹⁴2 1 cor. 15.5. w. i749⁶⁷1.</p> <p>36-40. MARK 16. 14. JO 20. 19-2H³. 1 Cor. 15. 5.</p> <p>1. scs=Ys 01.40t. s. *Mrs. a. KaOWs f. are..</p> <p>14. ch. 18. 31- 33. v. 6, 7.</p> <p>26 ¹⁵⁶119 18*4⁵ v. .27. ps. :tail. Isa. liii. etc. Iv. Met. f. 6c. 17. Acts 2. 38. P.ⁿPUXeⁱ vas. i. inⁱ. u. EIS.</p> <p>142</p>	<p>25.</p> <p>went to the m sepulchre, and found <i>it</i> even_so 8 as the women <i>had</i> said : but Him they <i>saw</i> not.</p> <p>³⁵ Then Ne said unto them " O...ufools, and slow_of 'heart °to_ believe Ai all that the prophets °have spoken : ²⁶ °="ought not Christ to_ °have_suffered these things, and to..°enter into His "glory ? " ²⁷ And "-beginning at Moses and At all the prophets, Heiexpounded unto_them in all the scriptures the_things concerningongoneroningHimself</p> <p>and Pe made_as though He_mwould have gone further. ²⁹ But they constrained Him, saying, " 'Abide with us : for it_is toward evening, and the day °is-far-spent." And He_went_in °to_ °tarry with them.</p> <p>³⁰ And it_came_to_pass, as 'He =sat at meat with them, He_ °took "bread, and blessed <i>it</i>, and °•thrake, and "gave to-them. ³¹ And their 'eyes were opened, and theyiuknew Him ; and ltl° b vanished out of their sight. ³² And they_said one to another, " Did not our 'heart "burn within us, while He_"talked with_us by the way, and while He_"opened to the scriptures ?"</p> <p>³³ AND they-°rose_up the same hour and returned to Jeru-salem, and found the eleven °gathered_together, and them that -were with them, ³⁴ saying, "rhe Lord s'is-risen indeed, and <i>hath</i> appeared to_Simon. ' ³⁶ And tbe^g °told what things <i>were done</i> in the way, and how He_was_known of_them in °breaking of °bread.</p> <p>³⁶ AND °Las they °thus spake, 'Jesus Himself stood in <i>the</i> midst of them, and saith unto_them, "Peace <i>be</i> unto-you."</p> <p>³⁷ But they_"were terrified and affrighted, and °supposed that they_"had seen a spirit. ³⁸ And He said unto_them, " Why are °-ye °.stroubled ? and why do °thoughts arise in your 'hearts ? ³⁹ a °Behold My "hands and My 'feet, that it_is If Myself : °handle Me, and °see; for a spirit hath not flesh and bones, °as ye see Me °have." ⁴⁰ And "when He_had thus spoken, He_shewed them <i>His</i> 'hands and <i>His</i> 'feet.</p> <p>⁴¹ And Awhile they yet believed-not f for °joy, and °wondered, He_said unto_them, cHave_ye here any meat ? " ⁴² And they gave Him a piece of a broiled fish, and of a honeycomb. ⁴³ And He-°took <i>it</i>, and did_eat before them.</p> <p>" AND He_said unto_them, " These <i>are</i> the words which I_ spake unto you, Awhile_Lwas yet with you, that all_things must °be_fulfilled, which °swere-written in the law of_Moses, and in <i>the</i> prophets, and in <i>the</i> psalms, concerning Me."</p> <p>⁴⁵ Then opened_He their °understanding, that they °might_ understand the scriptures, " and said unto_them, " Thus it °-is-written and thus it-° °behoved °Christ to..°suffer, and to.. °rise f from <i>the</i> °dead the third day : ⁴⁷ and that-repentance and remission of sins °should be P °preached °in His In</p> <p>²¹ Even so, HABGHICLMPSTIVXMAIL—Omit BD. ²⁹ Day is, ADEOLEMPSTIVXMAIL— Add now, KBL. ⁸⁸ Within US, RAEGHELMPSUVITAAIL—Omit BD. And while, AEOHEMP SUVXMAIL—Omit and, KBDL. ⁸⁶ Jesus, AEGEMPSUVXDAA/L—The Lord, H.—He, KBDL. ⁸⁸ Hearts, KAISOMILDISUVICBAAH.—Heart, BD. ^{4*} Retain the verse, KABEGMELMNStIVICFAAIL—Omit the verse, D. ⁴⁸ And of a honeycomb, EMEMNSUVX PAA.—Omit KABDLIL "The words, sumssuvran.—My words, ABDELNXU. "And thus it behoved Christ to suffer, and to rise, AC°EFICKTANSITVXMAIL—That the Christ should suffer and rise, KBODL. ⁴⁷ All nations, AA.—All the nations, KABCPhKLM sisuvan.</p>	<p>LUKE XXIV 47.</p> <p>a. according-as. m. memorial- sepulchre. u. unwise-ones. si. in. w. at n ° t C. the Christ ° of the Me f. from. °fs. fr°m* i. interpreted. -w. were going</p> <p>r. reclined at en. fully-knew ba° recognised °en by°them °.D. b. Wasnt burneart ng. -t. was-talking. ":7, "Pen-</p> <p>- w.ar was-raised. -t. were-telling.</p> <p>r. reasonings. a. See. a. according as.</p> <p>f. from.</p> <p>.....---</p> <p>w. was-news- °c. the Christ F. from-among. p. proclaimed- as-by °a herald. p. on. ° unto'</p>
--	--	--

AD.33 (37). all 'nations, beginning ^fat Jerusalem. ⁴⁸ And ge are witnesses fr. from.
fr. itz-6. of these things.

gTJOI-11718: 49 "AND, behold, I^f send the **promise** of My '**Father** upon
17, ; 16. 7. you : but •tarry ge in the city of Jerusalem, until ye_•be_cendued
c. i^vaikrrio-OE. with power 'from on_high."
f. **ik**.

c. clothed.
f. from, Gr. ek.

59. 51. Mena ⁵⁰ "AND He led them out as_far_as to Bethany, and •91e_
16. 19. ACTS 1. lifted_up His 'hands, and **blessed** them. ⁵¹ And it_came_to_
9-11. pass, while He "blessed them, He_was_parted from them, and
carried_up into heaven.

52. IAcTs 1. 12. ⁵² And tbe^g •'worshipped Him, and returned to Jerusalem with
53. Acts 2. 46, great joy : ⁶³ and "were continually in the °temple, praising and
47 ; 5. 42. blessing "God. Amen.
O. kpo2.

o. outer-temple.

⁴⁸ And, AC²DFHICKSOTXPAAII.—Omit KBC¹L. " Of Jerusalem, AC²FHICS481717XCAAIL.—
Omit KBC¹DL. ⁵¹ And carried up into heaven, resaanix.wdeuvaraerr.—Omit OD.
⁵² Worshipped Him, and, xencrimasuvxraen.— Omit D. Praising and, AC²FH
JLMSTIVILPAAII.—Omit NBC¹L. Amen, LBC²FHIENSHIVITA411.—Omit

THE GOSPEL AMORDING_TO

JOHN.

1. Mk. 5. 2.
ch. 17. 5, 24.
w.

3Ct. 1. 15-17.
Heb. 1. 2. C.
kytvero.
t. *Skd.* o. ir.
4. ch. 12. 46.
1 John 1. 1-5.
5. ch. 3. 19-21.

AD 20 (24).
6-8. Diem 3. 1.
2. See Mal.
3. 1.
ca. *iyt' ve. ro.*
f. wapci.
te. *itapruptay.*
th. &a.
co. *wept.*

11. *Lit. 20.*
13-15.
th. rd rSta.
p. 01 Z8tot.
12. 1 John 3. 1.
a. *leovrtdu.*
ch. *riteva.*
I. eis
18. Jas. 1. 18.
1 Pet. 1. 23.
O. ik.
14. 1 Tim. 3. 16.
Heb. 2. 14-18.
b. *iyivero.*
ta. *imovagray.*
of. irapce.
h. *Ipupotrbtv.*
p. ov iyiovev.

o. T Z
f.
t. 814.

18. 1 Tim. 6. 16.
1 John 4. 12.
01. 176826
n. at, Sets.
ti Coy.
to. *EE7y/5craro.*
A.D. 30 (34).
te. *paprupta.*

*I*N the beginning "was the **Word**, and the Word 'was wwith ' God, and the Word -was God. ² The_same -*was in the beginning wwith 'God.

³ All_things °were-made tby Him; and without Him °was not °any_thing made that •-was_made.

⁴ In Him 'was **life**; and the life -*was the **light** of 2men.

⁵ And the light shineth in ⁵darkness; and the darkness com- prehended it not.

⁶ THERE-eawas **a man resent** (from God, whose name was) John.

⁷ The_same came for a °witness, "to •bear_tewitness °of the Light, that all men through him -might-believe.

⁸ Ng -was not *that* 'Light, but *was sent thto* •bear_tewitiess 1° of *that* °Light.

⁹ *That* °was the true "Light, which lighteth every man, *that* ' cometh into the world.

¹⁰ He -was in the world, and the world °was-made tby Him, and the world knew Him not.

¹¹ He_came unto "wHis_ownth, and xwHis_ownP received Him not.

¹² But as_many_as received Him, to_them gave-He apower to_ -become the ^{ch} sons of God, *even to* ²Lthem_that believe 'on His name : ¹³ which were_born, not °of °blood, nor °of the will of the-fiesh, nor °of the will of-man, but °of God.

¹⁴ AND the **Word bwas made flesh**, and "dwelt among us, (and we beheld His "glory, *the* glory as of the-only_begotten the Father,) full of grace and truth.

¹⁵ (John ¹bare_tewitness °°of Him, and `cried, saying, "This was He-of-whom I-spake, "He-that cometh after me "is pre- ferred_before me : for He_-was before me.")

¹⁶ And °of His 'fulness *have* all Yoe received, and grace for grace.

¹⁷ For the law was-given tby Moses, *but* 'grace and "truth came tby Jesus Christ.

¹⁸ ° No_man hath_seen God at_any_time; the only_begotten Son, w"which is 'in the bosom of the Father, lie *hath* °declared Him.

¹⁹ AND this is the **terecord of-aJohn**, **when** the Jews sent priests and Levites from Jerusalem to -ask him, "Who art thou ? "

was, im-
perfect tense,
marking con-
tinuation. w.
with, Gr.
pros.

c. or came-into-
being.
t. through.
o. one-thing.
-w. hath come-
into-being.

ca. came.
f. from, Gr.
para.

j. John, Jeho-
vah is gra-
cious.

te. testimony.
th. or that he-
might.

co. concernine.
°c. coming.
c. came-into-
being.

th. His-own
things. p.
His own
people.

a. authority or
right.
ch. children.
i. in.

o. of, Gr. ek.

b. became.
ta. tabernacled.
of. of, Gr. para.

"b. beareth
testimony. -
c. hath-cried.
h. or hath pre-
cedence of.
me.

O. out-of.
f. for or corre-
sponding-to.
t. through.

n. No-one.
sw. which al-
ways-is.

i. in, Gr. eis.
to. told-Rim-
out.

te. testimony or
witness.

* Was life, ABCEFGHICLMOSIHVICrAAIL.-Is life, RD. ¹⁶ And of His, AC°EFOHRMSDV
roan.-For of His, ititC'DLX. ¹⁸ SOD, AD°EFGLIKDISHVFAAIL.-God, !MOD. ¹² Sent,
KACBEFGHXDB181.7VXrAAIL.-Add unto him, Be.

• V. 6. If the chronology given with the Authorized Version be adopted, four years must be added throughout, to make it correspond with the years of Christ's life, thus shown, A.D. 20 (24).

JOHN I. 20.		Jonx I. 41.
AD. 30 (34). A. K at.	2" And he-confessed, and denied not; abut confessed, "3E am 2- and. not the Christ."	
21-23: IIMer. 3. 3. Mk. 1.2,3. LUKE 8.4-6. 21. Mal. 4. 5. Dent. 18. 15-19.	21 And they_ asked him, " What then ? Art thou eElias ? " e. Elijah. - And he_saiht, " Lam not." "Art thou that 'prophet ? " And 'p. the prophet. he answered, " No." 22 Then said_they unto him, " Who art_thon ? that we-•may- give an answer to_them_that •Asent us. What sayest_thon "of co. concerning thyself ? "	
23. Isa. 40. 3. ac. aaOdis.	23 He_said, "I am the voice of_one_crying in the wilderness, vah. MAKE-STRAIGHT THE WAY oP2 th.e-Losn, acas said the prophet ac• according	J. H. Jeho.
24-28: IIMer. 3. 11. ARK I. 7. Luke 3. 15, 16. Acts 19.4.	Esaias." " And they-which 4were_sent were of the Pharisees. 26 And they_ asked him, and said unto_him, "Why baptizest thou then, if thou be not that "Christ, nor °Elias, • neither that 'O. the Christ. " prophet ? "	s i. I saiah.
L h. i'lltpoo'Oiv /JOU yi-yovev/ 28. Jnd. 7. 24. ch. 10. 40.	26 John answered them, saying, "3E baptize 'with water : but i. in. there...'standeth_one among you, whom ge 'know not ; 27 Ae it is, who coming after me h•-is preferred before me, whose °shoe's h. or hath_pre- " 28 These-things were_done in Bethabara beyond 'Jordan, where John -was baptizing.	
29-31: IIMar. 3. 11, 12. MARK 1.7,8. Luxa 3. 15, 16. 29. Gen. 22. & 1 John 2. 2. 1. I/h/Os	29 THE next_day 'John seeth 'Jesus coming unto him, and saiht, "'Behold the 'Lamb of °God, t"which taketh_away the sin of the world. 30 " This is_He °°of whom I said, After me cometh a man which " is preferred_before me : for He_-was before me.' 31 "And I •"knew Him not : but that He_•should-be_made -manifest to-2Israel, therefore •'am 3E come baptizing 'with Rwater."	1. Lamb, Gr. amos. t'. the Taker_away-of. came E.
32-34: IIMAT. 8. 16, 17. MARK 1. 10, 11. Lu. 8. 21, 22. te. jp. aprip-q- CIEY h. l'EetiapiLL O. 33. Acts 1. 5. B. tiuetipart.	" And John bare_terecord, saying, "I_saw the Spirit descend- ing "from heaven like a dove, and it abode upon Him. 33 And 3E • knew Him not : but He_that "sent me toibaptize 'with water, the same said unto-me, Upon whom thou..shalt-see the Spirit descending, and remaining on Him, the_same is "He- which baptizeth 'with the Holy 'Ghost.' 34 "And / -saw, and -bare_te record that this is the Son of °God."	te. testimony. H. have-beheld. o. ont.of. s. Spirit. s have seen and have-borne testimony.
..... 1. ilievvis. R. Si. t. Ac8ciagaXe. a LEVELS	36 AGAIN the next_day after 'John •"stood, and two of his 'disciples ; 36 and "looking upon Vesus las_He-walked, he_saiht, "' Behold the 'Lamb of °God!" 37 And the two disciples heard him 'speak, and they_followed 2Jesus. 38 Then 'Jesus "turned, and • saw them following, and_saiht unto_them, " What seek ye ? " A* They said unto Him, "Rabbi," (which is_to_say, being interpreted, tMaster,) "where ° dwellest_Thou ? " 39 He_saiht unto_them, "'Come and •see." They_came and saw where He- °dwelt, and abode with Him that "day : for it-was about t the tenth hour. 40 One of the two which •-theard John speak, and "followed Him, 'was Andrew, Simon Peter's 'brother. 41 At first findeth " his_own "brother Simon, and_saiht unto_him, " We_have_found the mMessias, which is, being interpreted, the 't" Christ."	1. Lamb, Gr. amos. speaking mt. And t. Teacher. a. abidest. t. That is, two hours before sunset. m. Heb. Mes- siah; Dan. 9. 26. an. Anointed.
an. 6XporT4s.	24 Which were sent, were, u°slcsummumsovxraen.-Were sent, itlehigh, "But, AC2EFORKIESUNICUAAIL-191/144 REGIMEN 27 He it is, who coming after me, is pre- ferred before me, Acserlopsucusuvxraert.-Who comes after me, anch.r2. 28 Beth- abara, H1/42ar8(u.078822.-Betbany, itlencluroniusvaratl. " John seeth, c2EFOR re..He seeth, RABOICLSUVEATI. 22 See, ascsuramuarsuvxraert.-Ye shall see, CUB Came, ZEGHEMPEUTAIL-Add therefore, EABCLT2XA.	

JOHN I. 42. A.D. 80 (84). 42. Mat. 16. 17, 18. n. <i>rpOs</i> . 1. 1/40.61/as. p. <i>ilfrpOS</i> . w. <i>iOAnO•cv</i> . f. <i>air&</i> . .O. 1". 45. Dent. 18. 18. Isa. 9. 6. ch. 7. 41, 42, 52. f. <i>tor&</i> . b. <i>ETVOA</i> . 47. Pa. 32.2. om. 2. 28, 29; 9. 6, 7. O. <i>wept</i> . t. <i>tan6iGn</i> . 51. Gen. 28. 12. a. <i>a. A. H</i> . 2. <i>I *</i> . ator. <i>p n</i> . d . h. <i>u- a</i> . h. <i>ixrepitrav-</i> roe <i>carom</i> . w. <i>Ti jiloi Kai</i> (<i>rot</i>). in <i>StaKOvots</i> . 6. Mar. 7. 3, 4. 1. <i>661166</i> . r. <i>itpxtrptar-</i> Pp. - Ab. 84. - be. <i>veyermAi-</i> <i>VOU</i> . f. <i>rpiirrov</i> . d. <i>iLSevoiacn</i> . s. (Tv / Law. i. <i>els</i> . 146	JOHN 42 And he brought him "to 'Jesus. And "when "Jesus 'beheld ¹ tint°. him, He said, " irbou art Simon the son of Jona : thou shalt be called Cephas," which is-by-interpretation, P A stone. 43 THE day following "Jesus w would ego forth into 'Galilee, and findeth Philip , and saith unto him, "Follow Me." " Now " Philip --was fof Bethsaida, A° the city of Andrew and Peter. 46 Philip findeth "Nathanael, and saith unto him "We have found Him, of whom Moses in the law, and the prophets, did write, Jesus "of Nazareth, the son of °Joseph." 46 And Nathanael said unto him, " Can there any good thing b'come d i r e c t o r . out of Nazareth ?" Philip saith unto him, "Come and see." 47 "Jesus saw "Nathanael coming unto Him, and saith °of him, " Behold an Israelite tindeed, hfwham is no guile ! " 49 Nathanael saith unto Him, " Whence knowest Thou me ?" "Jesus answered and said unto him, "Before that Philip 'called thee, " when-thou-wast under the ig-tree, I saw thee." " Nathanael answered and saith unto Him, "Rabbi, gbou art the Son of °God; TEbou art the king of °Israel." 60 Jesus answered and said unto him, "Because I said unto thee, 'I saw thee under the fig-tree,' believest-thou 1 thou shalt see greater-things than-these." 61 And He saith unto him, "Verily, 'verily, I say unto Nyou, hiferafter ye shall see 'heaven Aopen, and the angels of °God ascending and descending upon the Son of aman." 2 AND the third Rday there-was a marriage in kCana of °Galilee ; and the mother of-aJesus 'was there : 2 and both Jesus was called, and His "disciples, to the marriage. 8 And h"when they wanted wine, the mother of-°Jesus saith unto Him, "They-have no wine." 4 "Jesus saith unto her, "Woman, "what have I to do with thee ? Mine "hour is not-yet come." 6 His "mother saith unto the "servants, "Whatsoever He saith unto-you, •do it." 6 And there---were "set there six waterpots of stone, after the manner of the purifying of the Jews, containing "two or three firkins apiece. 7 "Jesus saith unto them, " -Fill the waterpots with water." And they filled them up to-the-brim. 6 And He saith unto them, "-Draw out now, and 'bear unto the rgovernor of the feast." And they bare it. 9 Ab When the ruler of the feast •'had-tasted the water •Athas was be made wine, and -"knew not whence it 'was : (but the "servants which drew the water -"knew;) the tgovernor of the feast 'called the bridegroom, 10 and saith unto him, "Every man at theibeginning doth set forth 'good wine ; and when men -have-dwell-drunk, then that which is worse : but thou hast kept the good wine until now." 11 This "beginning of 6rmiracles did "Jesus in Cana of °Galilee, and manifested forth His 'glory; and His "disciples believed on Him. n And, AEFHICHSHVXPAAH.—Omit RHGL. And when, IMAA112.—Omit and, Kenn roiruntuvrni. Jona, ABBEFGH8A8ITVXPA11.—JOH, kBiL. 48 Jesus would, FG HIIP.—He would, HABEHLMSVIAAH. Saith, PHMT.—Jesus "with, HABEGHTAHIVEAAH. 49 And saith unto, Aprormasuvn.—Omit rm.—Answered and said, s.—So Kra, adding unto Him. n Hereafter, AEPHHHmsuvxrAALL.—Omit Kea. CHAP. II. 4 Jesus, K1armssvre.—And Jesus, H4ABOKLJILA11. m Then, OAEFGHICHSHIMPAAH.—O mit H4BLb. * Amen amen	II. 11. 1. looked-upon. p. or Peter. w. waa.minded- f. from. O. of. ----- f. from. b. be. c. concerning. t. truly. e.a. Amen, h. ag.:ce.forth. ic.fab. !Inab, j:17 19:28. h. wine e having- Vt.rte and to. i thee. n. ministering' servants, Gr. diakonca. flying. — a. About nine gallons each. r. ruler or b. But. be. become. c. calleth. f. or first. d. drunk-freely 07ariUT.— i. in.
---	--	--

This double affirmation occurs only in the Gospel by John

<p>Joun II. 12. A.D. 30 (34).</p> <p>14. Comp. Mat. 21. 12, 13. o. 194.</p> <p>m K o. 'S4³a'tiv-</p> <p>b. TE.</p> <p>17. Ps. 69. 9.</p> <p>18. 1 Cor. 1. 22.</p> <p>19. Mat. 26. 61. Mark 14. 68. t. Aware. i. valw. 21. 1 Cor. 6. 19. s. inspt. f. is.</p> <p>1. dc. 24. oh. 6. 64. Rev. 2. 23. a. 'a't. 4. t. irkrroom</p> <p>1. ch. 7. 50 ; 19. 39. b. 8i. 2 10. 88. " u. IrPOT. n. oacis. s. crwiel.a. a. Aitiriv. o. Tic.. f. aVet1001.</p>	<p>12 AFTER this He_went_down to Capernaum, Ng, and His 'mother, and His 'brethren, and His "disciples : and they_continued there not many days.</p> <p>13 AND the Jews' "passover -"was at_hand, and 'Jesus went_up to Jerusalem, 14 and found in the °temple 'those-that sold oxen and sheep and doves, and the changers_of_money sitting : 15 and "when_He_had_made a scourge 00of small_cords, He_°drove them all out_of the °temple, band the sheep, and the oxen; and poured_out the changers' 'money, and overthrew the tables; 16 and said unto_11-them_that sold 'doves, " "Take these_things hence ; 'make not My °Father's 'house a house of_merchandise."</p> <p>17 And His 'disciples remembered that it_lwas Awritten, " THE ZEAL OF-THINE 'HOUSE °HATH_EATEN ME UP."</p> <p>18 Then answered the Jews and said unto_Him, " What sign shewest_Thou unto_us, seeing_that Thou_doeest these_things ? " is 'Jesus answered and said unto_them, "1•Destroy this 'temple in three days I_will_raise it upAware. Ple, "</p> <p>20 Then said the Jews, "Forty and six years was this "'temple in_building, and wilt ttbott rear it up in three days ? " " But 3/4e spake eof the 'temple of_His °body. " When therefore He_was_risen "from the dead, His "disciples remembered that He...had_said this unto_them ; an they_believed the scripture, and the word which 'Jesus "'had_said.</p> <p>23 NOW when He-"was in Jerusalem at the passover, in the feast day, many believed 'in His 'name, 'when they saw the_which He_-did. 24 But Jesus A "did not tcommit Him-self unto_them, because He "knew all men, 26 and "needed not that any man. for lle what was in</p> <p>3 Ab THERE "was a man of the Pharisees, named Nicodemus, a ruler of the Jews : 2 the same came sto 'Jesus by_night, and said unto_Him, "Rabbi, we_-know that Thou_'art a teacher come from God : for nno man can do these 8'miracles that artbou doest, except "God 'be with him."</p> <p>* 'Jesus answered and said unto_him, " °Verily, °verily, I_say unto_thee, Except °a_man •be_born 'again, he_cannot 'see the kingdom of °God."</p> <p>4 "Nicodemus saith unto_Him, " How can a man "be_born. &when _he_is old ? can he_•enter the second_time into his °mother's womb, and •e_born ? "</p> <p>6 'Jesus answered, " °Verily, °verily, I_say unto_thee, Except °a_man •be_born of water and of the_Spirit, he_cannot 'enter into the kingdom of °God. 6 That which .lis_born of the flesh is flesh ; and that-which his_born of the Spirit is spirit. 7 'Marvel not that I_said unto_thee, ' Ye must •be_born "again.' 8 The wind bloweth where it_w listeth, and thon_hearest the sound thereof, but canst not 'tell whence it_cometh and whither it_goeth : so is every_one that .lis_born of the Spirit."</p> <p>9 Nicodemus answered and said unto_Him, "How can these_things 'be ? "</p> <p>17 And, AEPGIDIMPSIIVPAAIL.-Omit KELThX. 22 'Unto them, Km-Omit mantra HIMPST'DIBSAA. CHAP. III. a Jews, itsenimr.-Him, NADELerbucan.</p>	<p>Joni.' III. 9.</p> <p>°enter-temple- on. out-of. O. cast. b. both.</p> <p>w. is.</p> <p>Take-down' i. inner-temple.</p> <p>Worshipings.</p> <p>i. 10. ar° els. •w. seeing. 8. awns. -d. was-doing. t: trust^u.</p> <p>Ab. But. u. unto. n. 11 "1" 8. signs. a. Amen. Oonacay- f. or from_ ser; n_o; in anew.</p> <p>w. wadi.</p>
--	---	---

<p>JOHN III.</p> <p>tr. 38^o-maj⁹ II. v. 31, 82.</p> <p>te. ImPrePar.</p> <p>13..Prov. 30.4</p> <p>i. eis. 0 ec w.Z. (Sy. 149 Num214-</p> <p>a. Kathrn. e. was 6. i. eis.</p> <p>16. Horn. 5. 8. 1-QJm⁹</p> <p>17. ch. 12.47. 1 John 4.14. t. ry J.</p> <p>j. <i>vivo</i>. 18. ch. 5.24. n. OZ.</p> <p>j. <i>viverat</i>. 110. 14*</p> <p>19. BPh. 5-8- 14. I these. 5,4,8.</p> <p>ju. <i>viols</i>. p. n Pchnrow• b. skaa• u. irpOs. d. Av•x0i. 7rotiiv. w. 2. ch. 4.1 2.</p> <p>148 18</p>	<p>10. Joan</p> <p>10 'Jesus answered and said unto him, "Art tjou a ^t master of ' Israel, and knowest not these things ? ¹¹ aVerily, a verily, I say unto thee, We speak that we ado know, and testify that we have seen; and ye receive not our ¹⁸witness. ¹² If I have told you 'earthly things, and ye believe not, how shall ye believe, if L•tell you of 'heavenly-things ? ¹⁸ And lino-man hath-ascended up ito "heaven, but He that •icame down °from 'heaven, <i>even</i> the Son of °man "which is in ²heaven.</p> <p>14 "AND aas Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of-aman 'be lifted up : ¹⁵ that e whosoever " believeth 'in Him 'should not perish, but 'have eternal life.</p> <p>16 "FOR 'God so loved the world, that He-gave His 'only- begotten 'Son, that ewhosoever "believeth 'in Him 'should not perish, but 'have everlasting life.</p> <p>17 " For "God sent not His 'Son into the world ¹to i 'condemn the world; but that the world through Him •might_be_saved.</p> <p>" "He that believeth 'on Him is "not icondemned : but "he that believeth u° not -isJ condemned already, because he hath °not believed i in the name of the only_begotten Son of °God.</p> <p>12 "And this is the i° condemnation, that 'light "is come into the world, and "men loved 'darkness rather than "light, because their 'deeds 'were evil.</p> <p>20 "For every one "that Pdoeth 'evil hateth the light, neither cometh uito the light, lest his "deeds 'should_be_dreproved.</p> <p>21 "But "he-that wdoeth 'truth cometh uito the light, that his " deeds 'may-be-made-manifest, that they-'are ⁴wrought in God."</p> <p>22 AFTER these things came "Jesus and His "disciples into the land of_Juda3a; and there He tarried with them, and -baptized.</p> <p>23 AND John also 'was baptizing in 2Enon near to 'Salim, because there -was °much °water there : and they -"came, and -were_baptized. H For "John -"was not yet • cast into ' prison.</p> <p>25 THEN there arose a question between some of-John's 'dis- ciples and the Jews about purifying.</p> <p>26 And they came unto 'John, and said unto him, "Rabbi, He that 'was with thee beyond °Jordan, to-whom thou 'barest- tewitness, behold, the same baptizeth, and all men come "to Him."</p> <p>27 John answered and said, "A man can tureceive nothing, except it 'be •Agiven him groin 'heaven. ²⁸ Et yourselves 'bear me tewitness, that I said, if am not the Christ, but that I am . usent before Aim. ²² "He-that hath the bride is the bride- groom : but the friend of the bridegroom, which •ustandeth and Lheareth him, rejoiceth greatly because_of the bridegroom's voice : this "my "joy therefore -is-fulfilled. ²⁰ Ite must increase, . but if <i>must</i> decrease.</p> <p>31 " "He-that cometh from above is above all : "he-that is ' of the earth is earthly, and speaketh fof the earth : "He-that</p> <p>15 In Him, B(L)Ts.—On Him, 11(A)EFGHICM8IVeAAD. Not perish, but, AZFOHICM STJITAAH.—Omit RBLTb. ¹⁵ In Him, L.—On Him, KABEFGHICMB(Tb)DVMAIL.</p> <p>17 His, AzvonamsuvrAzir.—The, NBLTb. ¹⁸ But, AEFGHIELMSTbIVFAAH.—Omit MD.</p> <p>21 The Jews, Ri.oz.sus.—A Jew, N⁴ABEFHICL313IVFAA¹1'. ¹⁸ Sad ¹⁵ above all, OABEFG HIELMSTbIVFAAH.—Omit OD.</p> <p>• 06 is simply negative, iv4 implies refusal.</p>	<p>III. 31.</p> <p>t. teacher'</p> <p>to. testimony.</p> <p>a. ar^mme• i. into. o. out-of. w. n. which ever -is.</p> <p>a. according-as- eqs¹ej¹me i. in, Clr. eis.</p> <p>i. in, Gr. eis.</p> <p>t. that He-may.</p> <p>* judge</p> <p>i. in, ar. els. n not, Gr.</p> <p>Judge on. no. not, Gf.me.* in. judgment.</p> <p>P. prectisph¹ b. bad-things. u. unto. t. detected. w. or worketh.</p> <p>eat_erming</p> <p>being baptized.</p> <p>ye. testimony.</p> <p>ta. take or claim.</p> <p>f. from, Gr. ek.</p> <p>te. testimony.</p>
--	---	---

JOHN III. A.D. 30 (34). n. °acts. s. ! 4aTa. b. EK. lo. ciyairci. i. Els. L toniv. d. drath. 7w. 1. ch. 3. 22, 26. t. Cri. 5. Gen. 33. 18, 19; 4. 22. Jos. 24. 32. sp. rripi. a. lin. O. EK. f. rpoiScis. 9. 2 Kin. 17.24. fr. wapci. i. 0vyxprinimt. e. 06p. B utot. e. was 6. o. ig. In. Vno i. a' A 8tIk7i- gl ^{647:11} 'lava' C. 7wjerat' 9. 'Mi. 20. Gen. 12. 6, 7; 33. 18-20. Dent. 11. 29. 1 Kin. 9.3.	32. JOHN cometh (from 'heaven is above all and • heard, that He _ testifieth ; and a no - man receiveth His testimony. 33 " He-that "hath_received His "testimony hath set_to_his_ seal that "God is true. 34 For He whom "God hath sent speaketh the 'words of aGod : for "God giveth not the Spirit bby measure unto Him. 36 The Father 10 loveth the Son, and hath_given all things into His "hand. 36 "He_that believeth on the Son hath everlasting 'life : and "he_that abelieveth_not the Son 'shall not see 'life; but the wrath of_ °God abideth on him." A WHEN therefore the Lord knew 'how the Pharisees had heard that Jesus 'made and 'baptized more disciples than John, 2 (though Jesus Himself -baptized not, but His "disciples,) 3 He_left Judma, and departed again into 'Galilee. 4 And He must-needs 'go through 'Samarina. 6 Then cometh - He to a city of -*Samaria "which_ is - called . Sychar, near_to the parceLof_grouncl that Jacob gave to_his a son Joseph. 6 Now aJacob's 'Dwell was there. "Jesus therefore, •abeing_ weariet with His °journey, 'sat thus 'on the BP well : and it_-was' about the sixth hour. 7 There _ cometh a woman °of °Samaria to _ "draw water : " Jesus saith unto_her, " 'Give Me to drink." 8 (For His xdis- ciples "'were-gone-away unto the city to •buy (meat.) 2 Then saith the woman 'of-Samaria unto Him, " How_is-it that ebau, being a Jew, askest "'drink f'of me, awhich_am a woman-of-Samaria? for the Jews have no 'dealings-with the Samaritans." 10 Jesus answered and said unto_her, "If thou •"knewest the gift of_ °God, and who it-is "that saith to-thee "Give Me to drink ; ' thou wouldest_have_asked_of Him, and to thee, given thee living water." 11 The woman saith unto_Him, " Sir, Thou-hast nothing to- draw with, and the °well is deep : from-whence then hast Thou that "living "water ? 12 Art thou greater than-our °father Jacob, which gave us the ° well, and drank thereof himself, and his " children, and his "cattle ? " 13 "Jesus answered and said unto_her, "•Whosoever "drinketh °of this water "shall thirst again : 14 but whosoever m•drinketh °of the water that I 'shall-give him shall 'never 'thirst; but the water that lishallgive him ishallLbe° in him a °P well of-water springing up into everlasting life." 16 The woman saith unto Him, " Sir, "give me this 'water, that I thirst not, neither come hither to-'draw." 16 "Jesus saith unto_her, "'Go, 'call thy "husband, and •come hither." 17 The woman answered and said, "I_have no hus- band." "Jesus 'said unto_her, " Thou ahast well said, ' I have no hus- band : ' 18 for thou..•hast-had five husbands ; and he whom thou now hast is not tbg husband : in that '-saidst-thou truly." 19 The woman saith unto_Him, " Sir, I_perceive that Mban art a prophet. 20 Our "fathers worshipped in this 12 And what, AEFOMEMEHVMA11.-Omit and, KIDLtB. 81 God giveth, ACIDEFOHK tisiivnren.-He giveth, HBollab, CHAP. IV. 1 The Lord, imozmmummsxbuvron. -Jesus, RDA. " Jesus saith, NAC2DEFOHNLIESIJVMAIL.-He saith, BC1. 17 Said, OADICLMSHVTLIA11.-Add to Him, BCEFOH.-k1 omits and said.	IV. 20. f. from, Gr. ek. n. noone. 8. sayings. *appa 130a i: 2Gr. zoo. d. disbelieveth or disobeyeth. t. that. -b. was not baptizing. 8• Sychar, H.b. Shechem• sp. spring or fountain. -s. wee sitting. 11: re about noon. O. of, Gr. ek. f. food. fr. or from. i. intercourse. •vk. hadst. im °' c. cistern or pit. S. sons. e. ivzry-one i' p. of a, k. m. or may- limowee thirst for ever. fountain. o. saith. 149
--	--	--

Jon IV. A.D. 80 (84 .	21. JOHN	IV. 44.
	ge say, that in Jerusalem is the place where <i>men</i> ought to _ 'worship."	
w. ⁷¹ 100w ⁰ pay 6 act. 1881• 0. bt. 23. Phil. 8.8. .A. mi. 25. Dent. 18. 18.	21 "Jesus saith unto_her, " Woman, 'believe Me, <i>the</i> hour cometh, when ye _shall neither in this' mountain, nor_ yet at Jerusalem, worship the Father. 22 pc worship ye_'know not what: be wknow what we-worship : for "salvation is of the Jews. 23 But <i>the</i> hour cometh, and now is, when the true worshippers shall worship the Father in spirit and in truth : for the Father aa seeketh such 'to- worship Him. 24 "God is a Spirit : and "ithey_that worship Him must worship <i>Him</i> in spirit and in truth."	www.ashpwr o. of, Gr. ek. *a. also.
o. °My's.	25 The woman saith unto_ Him, " I _'know that mMessias cometh, ^{Li-} which is called Christ : when Pe •is_come, He_will tell us all_things." 26 'Jesus saith unto_her, " I "that speak unto_thee am <i>He</i> ."	m. Messiah.
	27 AND upon this came His "disciples, and marvelled that He " talked with <i>the</i> woman : yet no-°man said, " What seekest_ Thou ? " or, " Why talkest_Thou with her ? "	o. no-one.
.a. W. r.Ta/3/3/. f.PP ^{ucw} • 0. Mims. t. Iva.	" THE woman then left her 'waterpot, and went-her-way into the city, and saith unto_the men, 22 " Come, •see a man, which told me all_things that_ever I_did : is not this the Christ ? " 8 ° Then they_went out_of the city, and "came unto Him. _
a. wpcis. 86.1 Cor.8-8-9	81 as IN the mean-while <i>His</i> "disciples "prayed Him, saying, te rmaster, 'eat." 32 But He said unto_them, "IE have 'meat to_°eat that ge 'know not of." 33 Therefore said the disciples one_ to another, " Hath any_°man brought Him ought to_•eat ? "	41. And. f. Rabbi.
w. Aaros. i. it:my 6 cml'pw.	" 'Jesus saith unto_them, "My 'meat is tto 'do the will of_ Him_that "sent Me, and to_•finish His "work.	0.8.11Y-0110. t. TO, Gr'hina, that I-may.
C Z : —	35 " Say not ge, ' There-are yet four_months, and <i>then</i> cometh 'harvest?' behold, I_say unto-you, •Lift_up your "eyes, and 'look-on the fields ; for they_are white already unto harvest. 36 And "he_that reapeth receiveth wages, and gathereth fruit unto life eternal : that both ""le_that soweth and "he_that reapeth may_'rejoice together. 37 And herein is <i>that</i> xw say ^{ing} "true, ' One i'soweth, and another "reapeth." 38 I sent you to_°reap that-whereon ge "bestowed no labour: °other <i>men</i> "laboured' and ge "are-entered into their 'labours."	u. unto. the reaper.
n. ousts &a. t.raVOCK.	" AND many of_the Samaritans of that °city believed ton Him for the wsaying_of_the woman, 'which_testified, "He told me wall that_ever I_did." 40 So when the Samaritans 'were_come unto Him, they-"besought Him wthat_He_would-tarry with them : and He-abode there two days.	w. word. his l'he r.
V. 40.	41 And many more believed because_of His <i>own</i> 'word ; " and said unto_the woman, "Now we_believe, snot because_of 'thy saying : for we_have_heard <i>Him</i> ourselves, and 'know that this is tindeed the Christ, the Sviour of_the world."	stowed. -l. have-labour ed. -a. have-enter ed. i. in.
	4 NOW after two days He_deparded thence, and went into " Galilee. " For "Jesus Himself testified, that a prophet hath	a.all things.
	35 Then, "A. Omit assonva,mauvrani. ai In the meanwhile, StBeDL.—But in the meanwhile, AC°E01110161:11TAA11. 36 To do, etsuonsouvraA.—That I may do, BCD/1=bn.86 1st And, AC°E01HMSIIVDA6.171.—Omit 1030'DLT°. Both, StADHEIMI MBTAA11.—Omit 1101.Tb1J. 37 Ever, AC°DEFGH88181:11TAA11.—Omit kWh.. " The Christ, AC°DEFOHJILMBITYMAIL.—Omit ItiC'T°. " And went, AErcitnc(L)mauvraAn. —Omit 9BCDTh.	r 19 of t. truly. the q. the two, '4°.

JOHN IV.	45. Jom	V. 10.
AD.30 (34). n. atm. 45.Dat.16.16 ch.2.28.	"no honour in ⁸ his own country. " Then when He_Awas-come into 'Galilee, the Galileans received Him, ahaving seen all the_ things . things that ile did at Jerusalem at the feast : for tbeq also went unto the feast.	n• not.
46.ch.2.1,11. e. 13at*aticOs.	" SO "Jesus came again into 'Cana of °Galilee, where He_ made the water wine. And there-"was a certain cnobleman , whose " son "wa,s_sick at Capernaum. ⁴⁷ -"When be heard that Jesus iwas_come out_of °Judaea into 'Galilee, he_went unto Him, and 'besought Him that He_•would_come-down, and •heal his " son : for he_was_at_the_point 'of death.	c. courtier.
48.1 Cor.1.22. / 2. a 14 "figuratnee.	" Then said 'Jesus unto him, " Except ye_ 'see signs and wonders, ye-•will "not believe." ⁴⁹ The "nobleman saith unto Him,"Sir,1 •come_down ere my 'child •die." to "Jesus saith unto-Him, " ¹ Go_thy_way ; thy 'son liveth." And the man believed the word that "Jesus •had_spoken unto_ him, and he..."went_his_way.	n. not double c. courtier.
b. SOZXOt.	⁶¹ And 'as-he-was now going_down, his "servants met him, and told him, saying, " Thy "son liveth." ⁹² Then enquired he of them the hour when he_began to-amend. And they_said unto_him, " Yesterday at_the_seventh hour the fever left him." ⁸ So the father knew that it was at the same Rhour, in the which " Jesus said unto_him, " Thy "son liveth : " and himself believed, and his whole 'house.	-vs. was-going b.bondservants.
..... 8. 017/Aft0Y.	⁶⁴ This is again the second 'miracle that "Jesus did, "when_ He-was_come out_of Judeea into 'Galilee.	or sign- ft.
AD.81 (86). 1. See x. 23. 14.17. I. iv. be. soXvisPi - spa. t. rww & Tee. yawner.	..5 AFTER 'this there - was a feast of the Jews; and "Jesus went-up to Jerusalem. ² Now the tat ⁸ Jerusalem by the sheep gmarket a bapool, 'which is-called in_the_Hebrew_tongue bBethesda , having five porches. ³ In these "lay a great multitude of-t'impotent_folk, of_ablind, ' halt, 'withered, waiting_for the moving_of the water. ⁴ For an angel "went_down at_a_certain season into the pool, and 'troubled the water : whosoever then first after the troubling of the water "stepped-in was_made whole of_whatsoever disease he_"had. ⁹ And a certain man -*was there, iwhich_had an Rinfirmity thirty_and_eight years. ⁶ "When "Jesus saw bun 'lie, and "-knew that he_had_been now a long time in that case, He_saith unto_him, " Wilt_thou •e_made whole ? " ⁷ The "impotent_ man answered Him, " Sir, I_have no man, when the water is- troubled, ⁵ to 'put me into the pool : but while I 'am_coming, another steppeth_down before me." ⁸ 'Jesus saith unto_him, "•Rise, •take_up thy 'bed, and 'walk." ⁹ And immediately the man was_made whole, and took_up his 'bed, and 'walked : and on the_same ⁸ day 'was the sabbath. ¹⁹ The Jews therefore said unto_him_that awas_cured,"It is the sabbath day : it_is not lawful for_thee to-•carry thy 'bed." m i r a c l e .	these-things.
----- in. 1709411. t. iva.		i-in- g. or gae see 8. . be. or bathing- bl,th'es da, House of 10- gime of knee. 8. the infirm.
		4. lying.
		in. infirm MA.
		t. to, Gr. bins.
		-
	aa Jesus (same, ABFGHEMSITrAA11.—He came, BCDL.—They came, K. ⁴⁷ Be- sought Him, AitimuLmsuvrcen.—omit Him, KISCdLTb. ⁵⁰ Id And, ACEFGHIC(1)818 (Tb)11VMAIL—Omit KBD. ⁵¹ And told him, (K)Aso(n)Eron(s)esuvrea(n).—Omit BL. Thy, D(Gr.)EFGHELHSTINTAA1L—His, KABC. Son, DKLITIL—Child, Kew BFGEM8VrAA. ⁶³ And, bADEFOHKX813VrAA1L.—Then, BCL. CHAP.V. ³ Beth- esda, ACEPOH1101811VDAIL—Bethzatha, x.—Bezatha, n.—Bethsaida, B.—Bithestha, A. a Great, AIMHINMSIITAAL.—Omit KBCDL. Waiting for the moving of the water, A2C5DEFEHMCMSDITMA.—Cfir KAIBC21. ⁴ Retain the verse, AC8111GMILIRTITA.—Omit KBC7D. ' An infirmity, AC8EFGHIRMSDITAA111.—1118 infirmity, KI2CIDLI112. ¹⁰ It is not, CalIFHHMEMAALL.—And it is not, NABC'DOLVD.	

	Joule	V. 31.
A.D. 31 (35).		
k. i8EL	"He answered them, " He that "made me whole, the same said unto me, '•Take up thy "bed, and 'walk.'" ¹² Then asked they him, " *hat "man is that which •- said unto thee, ' - Take up thy 'bed, and 'walk ? ' " ¹³ And he that '-was healed "moist not who it...was : for "Jesus "had conveyed himself away, a multitude being in <i>that</i> ³ place.	k. knew. th outer-temple.
o. 'len' . --	¹⁴ °Afterward "Jesus findeth him in the °temple, and said unto him, " Behold, thou •art made whole : 'sin no more, lest a worse thing 'come unto thee." ¹⁵ The man departed, and told the Jews that it 'was Jesus, which "had made him whole.	
le:Tee eh. 7. 19-24.	¹⁶ AND therefore -did the Jews persecute Jesus, and -sought to •slay Him, because He -had-done these-things on <i>the sabbath day</i> .	-h. was-doing.
.....	¹⁷ But 'Jesus answered them, "My " Father worketh hitherto, and I E work."	
- "" - "" -	¹² Therefore the Jews -sought the-more to •kill Him, because He not only wilad broken the sabbath, but said also that 'God was His° Father, making Himself equal with °God.	w'o7b lang. ^B o. His-own. a. Amen. f. from . -d. doing i. unlike-man-
w. Um o. 21.Ov.	¹⁵ Then answered "Jesus and said unto them, " a Verily, °verily, I say unto you, The Son can 'do nothing fa Himself, but what He seeth the Father &do : for what things soever Pe doeth, these also doeth the Son 'likewise.	f. doing i. unlike-man-
a. 'At+. f. sad.	²⁹ "For the Father kloveth the Son, and sheweth Him all things that Himself doeth : and He will shew Him greater works than these, that ye may-'marvel. ⁵¹ For as the Father raiseth up the °dead, and m quickeneth <i>them</i> ; even so the Son mquickeneth whom He 'will.	i. like-mandly-lov-eth• mSheth
i. Oktotms. fo. Ckaa.	²² ° For the Father judgeth nno man but hath committed all judgment unto the Son : ²⁸ that °all men should-honour the Son, even-as they honour the Father. "He that honoureth not the Son, honoureth not the Father which "hath sent Him.	for7omdly-lov-eth• mSheth
m. tmerume%	²⁴ "Verily, •verily, I say unto-you, " N	11. no-one
22: Titc 17 WE n. ovSiva.	'word, and theliveth on Him that ".sent Me, hath everlasting life, and 'shall not come into i condemnation; but '-is passed from °death unto 'life.	.4He -that is a-bearer of ..D. and abe- ilve-gent
dia John 5.9-13. j. Kpicetv. o. Etc. i. els. 25. Eph. 2. 1, 4-6.	⁹⁶ ° Verily, 'verily, I say unto-you, <i>The hour 'is coming, and now is, when the °dead shall hear the voice of the Son of-aGroð :</i> and they that "hear shall live.	o. out-of i. into. '.' " melt
26. ch. 6. 57	²⁶ " For as the Father hath life in Himself ; so •lath He given Aa to-the Son to have life in Himself; ²⁷ and •hath given Him authority toiexecnte judgment also, because He-is the Son	Jh. gave He. .a. also. h. gaelim
AS2	²⁹ "'Marvel not at this : for <i>the hour 'is coming, in the which all that are in the mgraves shall hear His 'voice, and shall come forth ;</i> they that "have-done "good the resurrection of life ,band they-that "have-Pdone "evil, unto the rection of i damnation.	IL cometh. o. meta-sal. tombs. ggood-thins. b. but. p. practised. ...e. evilthings.
28. 1 Con 15. 20-24. m. imniAsiot. 2. Jule 2084. 51. 52. Ines. 4. 13-16. Rev. 20. 4, 6; 20. 11-15. b. 84 p. irpOtauvres. ch. 8. 16. a. Kaheis. 31. Seach. 8. 13, 14. 1. 1=P7P(3. o. wept.	²⁹ E can fof Mine_owñ self 'do nothing : 'as I hear, I judge : and "My "judgment is just ; because I seek not 'Mine_owñ "will, but the will of the Father which "hath sent Me.	f. from. a. according-as.
	³¹ "If I Aft bear_twtiness 'of Myself, My xtwitness is not true.	.a. alone. t. testimony. c. concerning.
	¹¹ He answered, Onarnmstrtr.-But he answered, (B)(L)(C°)8LA(A1). asked they, ACEI°GHIELMSHIVTAAIL.-They asked, SBD. 412. 511.-Omit KBC'L.-Omit the verse , rel.	¹² Ther Thy bed, 110°DEFGHRMSIPTA 18 Healed, MABCZFGHCLMRTVrIA11.
152	Impotent, D.	¹⁶ And sought to slay Him,
.....		sitrommtsuvreA.n.-Omit sibCDL
of man.		

<p>Joms V. 32.</p> <p>ii. 1811 P⁶11; 176013818 i. & rill. 33, oh. 1.15, 19-27.</p> <p>1. Xiixvos. E.Omt. 362 R¹Ad² 1.17,18. 1 John 5. 9. th. i va <i>TeXeloS</i>- cr⁰¹ as 37. Dent. 4. 12. ob. 1. 18. 1 Tim. 1.17. 4. 16. 1 John. 13. f. Enos.</p> <p>39. Acts 17. 11. Lu. 24.25-27. 1 Pet.1,10,11. u. <i>wpOs</i>, g. 86 ay.</p> <p>3. iavrois.</p> <p>t. <i>Tor, ttOvou</i> (jsoil.</p> <p>i. dc. h. <i>Part/cart.</i></p> <p>8. biltair•</p> <p>A.D. 32 (36). 14. IIMA• 14. 18,14. MARK 6,31-84. Lu. 9. 10, 11. e <i>crlyheZa</i>. 4. ev. 28. 5-8.</p> <p>5-9. MAL 1A. 15-18. MARK 6. 35-38. Lu. 9,12-14.1 . aprons. d. Sivaptaw.f</p> <p>Q. 'iv.</p> <p>10,11.IIKAT.14. 19-21. MARK 6. 39-44. Lu. 9. 14-17. r. <i>avaweereiv</i>.</p>	<p>JOHN</p> <p>82 " i There-is another "that beareth twitness uof Me ; and I_ 4 know that the twitness which He tewitnesseth cof Me is true. 88 tt Me '-sent unto John, and he-bare twitness unto the truth.³⁴ But I receive not "testimony from man : but these- things I say, that ge •might_be_saved. 8' AC was a "burning and a shining "light : and ge were_ willing for a season to •rejoice in his xflight. 86 "But I have greater "witness than that of °John : for the works which the Father "hath given Me thto 'finish, the same works that I do, bear twitness cof Me, that the Father hath sent Me. 37 "And the Father Himself, which "hath sent Me, hath_ borne twitness uof Me. Ye have neither heard His voice at_ anytime, nor -seen His f shape. 38 "And ye have not His 'word abiding in you : for whom 34e hath sent, Rim ge believe not. 89 "Search the scriptures ; for in them ge think @ye have eternal life : and tbege are " they_which testify c of Me. 40 And ye-wiwill not "'come uth Me, that ye_'might_have life.* 41 " I-receive not honour from men. " " But I.-know you, that ye have not the love of °God in you°. 43 1E -am_come in My °Father's Iname, and ye_'receive Me not : if another •shall come in °his_own name, bim yei receive. " How 'can ge •believe, 'which_receive honour one of another, and 'seek not the honour that cometh from tGod °only ? " "'DO not think that If will_accuse you u to the Father : there is one that accuseth you, even Moses, tin whom ye h.-t_rust. " For -had ye_believed Moses, ye--'would_have_believed Me : for be wrote cof Me. ° But if ye_believe not No 3writings, how ' shall_ye-believe 8My 'words ?' • 6 AFTER these-things 'Jesus "went over the sea of °Galilee, WhiCh-i8 the sea of-Tiberias. 2 And a great multitude -followed Him, because they-'saw His "'miracles which He_-did on °Lthem that were_diseased. 8 And "Jesus went_up into a "mountain, and there He--sat with His °disciples. 4 And the passover, a 'feast of_the Jews, 'was nigh. 6 WHEN xJesus then lifted_np His 'eyes, and 'saw a great company 'come unto Him, He-saith unto 'Philip, "Whence 'shall _we_buy, lEbread, that these •may-eat ? " 6 And this He said ' to-prove him: for He_Himself •"knew what He_a-would f'do. 7 Philip answered Him, " Two_hundred 8pennyworth-of f °bread is not sufficient for_them, that everyone of_them •may_take a little." 8 One of His °disciples, Andrew, Simon Peter's 'brother, saith unto Him, 6 " There_is °a lad here, which hath five barley loaves, and two small_fishas : but what are tbege among so_ many? " 9 And xJesus said, "'Make the men rsit-down." Now there_ "Himself, which bath sent Me, bath borne witness, scomutsuvreArr.-Which hath sent Me, He bath borne witness, HBL. CRAP. VI. 2 His, EFGHMIINTA. The RAB DKLSAIL. 7 Of them, Ditironsmsuvras.-Omit Hamm 10 And, AcrinuteuvrA en.-Omit SBL.-Therefore, DO. • V. 39, 40. Some render Ye-search, etc. And yet ye-are not willing, etc. t At sevenpenee halfpenny to the denarius, this would amount to £6 5s.</p>	<p>VI. 10.</p> <p>i ? : te. umou t., t. tifi. d.: 8havet. •1. 4. hat te</p> <p>lamp.</p> <p>U. light, Gr. phos. ghae Me, pe rfeotthem.</p> <p>f. form or ap- pearance.</p> <p>w. are no t will- ing to-come. U. unto. g. or glory.</p> <p>s. yourselves. "will_ -_ havi me'</p> <p>r. or the only God.</p> <p>it. that is your accuser, In Gr. dgi h. bite-hoped. -11. if ye-were believing. a. sayings.</p> <p>'t we't-away'</p> <p>s. signs,</p> <p>f. the feast.</p> <p>hNla8a</p> <p>a. was-about to. d' dlahld. r</p> <p>O. one.</p> <p>r0011110.</p> <p>153</p>
---	--	---

AD.32 (86). re. dx6recroy.	-was much grass in the place. So the men resat_ down, in-number about five thousand. ¹¹ And "Jesus took the loaves ; and "when-He had given thanks, He distributed to the dis- ciples, and the disciples to- ² them that were recset down; and likewise of the fishes as much as they -would.	re. reclined.
ccc. CIVOKElp.i- VOLS.		rec. reclining.
12.13.14. MAT. 14. 20. MARK 6. 43. Lu. 9. 17. 8i.	¹² "When they were filled, He said unto His disciples, "Gather up the fragments -"that remain, that nothing be- lost."	And saith. t. Gather-together.
t. Avvartyere. h. sorgrove.	¹⁵ Therefore they gathered them together, and filled twelve baskets with the fragments of the five °barley loaves, which remained over and above unto them that had eaten.	bland-baskets.
14. bent. 18. 15-19. s. cmpelov. 15. ch. 2. 23- 25; 18. 86. k. yvcrys. a. iii. A. A. oecriv. th. rya.	¹⁴ THEN those "men," -when they had seen the miracle that Jesus did, said, " This is of a truth that "prophet "that should come into the world." ¹⁵ "When Jesus therefore kperceived that they a 'would °come and 'take Him by force, to •make Him a king , He departed again into a mountain Himself alone.	a. sign : k. knew or Je- sus having known. a. /it. are-about to. th. that they- might.
16-18. IIMsx. 14. 22-24. MARK 6. 45. 46. al. tt. rpoS.	¹⁶ AND when even was-now come, His "disciples went-down unto the sea, ¹⁷ and •Lentered into a 'ship, and went over the sea toward Capernaum. And it •nwas °now dark, and "Jesus " was not come "to them. ¹⁸ And the sea -arose by reason of a great wind that-blew.	the ship. al. already. n. unto. -w. was-rising.
19. 20. IIMAT. 14. 2541. MARK 6. 47-50.	¹⁹ So-when they had rowed about five and twenty or thirty furlongs, they-see Jesus walking on the sea, and drawing nigh unto the ship : and they were afraid. ²⁶ But He saith unto them, "It is I ; 'be not afraid."	i. I am. -w. were-will- ing to-receive. c. came to. weregoing.
i. (Ert) 4. 21. IIMsx. 14. 82, 88. MARK 6. 51, 52. o. i. yivvero See v. 59. ur OxXos. 1. witotaptov.	²¹ Then they...-willingly •received Him into the ship : and immediately the ship °was at the land whither they went.	m. multitude.
	²² THE day following, when the mpeople which •istood on the-other-side of the sea saw that there was none other 'boat there, save that one whereinto His 'disciples •were entered, and that "Jesus went not with His 'disciples into the 'boat, but that His "disciples were gone away alone ; ²⁵ (howbeit there came other "boats from Tiberias nigh unto the place where they did eat 'bread, •after-that the Lord had given thanks :) " when the mpeople therefore saw that Jesus was not there, neither His " disciples, they also took shipping, and came to Capernaum, seeking-for Jesus.	1. little-boat. li. little-boats.
s. 'AiLiv. a. cryheia. O. ix. 27. Mat. 8. 16, 17. Acts 2. 22. w. iirgecrOe.	²⁵ And "when they had found Him on-the-other-side of the sea, they-said unto Him, " Rabbi, when -camest-Thou hither ? " ²⁶ "Jesus answered them and said, "Verily, verily, I say unto you, Ye-seek Me, not because ye-saw the °miracles, but because ye did eat °of the loaves, and were filled. ²⁷ "Labour not for the meat 'which perisheth, but for that 'meat r'-which endureth unto everlasting life, which the Son of °man shall-give unto you : for Nim bath "God the Father sealed."	a. Amen. a. signs. o. of. Gr. ek. w. Work.
29. 1 John 8. 23. i. els.	²⁸ Then said they unto Him, " What shall we 'do, that we ' might work the works of uGod ? " ²⁸ "Jesus answered and said unto them, "This is the work of-aGod, that ye--believe 'on Him whom 3e bath sent."	i. in.
30. 1 Cor. 1. 22. d. rotas.	so They said therefore unto Him, " What sign °shewest then, that we •may see, and -believe Thee ? what dost_Thon	d. doest.
<p>¹¹ And Jesus, slas(o)aasisuvrasn.-Jesus then, K*ABDL. To the disciples, and the disciples, K*DEBDIIHMSTINTAA.-Omit ¹⁴ Jesus did, AEFOBILLMBIIYDAAIL. He did, KBD. ¹⁷ Not, sarecanasuvras.-Add yet, KBDL. n Also, ur.-Omit itABDEFORKLSVAA.</p>		

ad 82 (36). 31. Ex xvi Ps 78.23-25	work ? ³¹ Our 'fathers did_eat 'manna in the desert; seas it is written, 'HE-GAVE THEM BREAD "FROM 'HEAVEN TO--'EAT."	ac. according- as. o. ont-of. a. Amen...
ac. Knock. Q a. 'Ap.iv.	³² Then 'Jesus said unto_them, "'Verily, 'verily, I_say unto_you, Moses "gave you not <i>that</i> 'bread °from "heaven; but My 'Father giveth you the true "bread °from °heaven. ³³ For the bread of °God is "He_which cometh_down °from °heaven, and giveth life unto_the world."	a. Amen... -g. hath not given.
35.ch 4. 14. u. rpo.s. n. i.	³⁴ Then said_they unto Him, "Lord, evermore 'give us this bread."	...12. he-that-is-a-comer. n. unto. n. never, double negative. he-that is a believer.
ranrore. y. nat.	³⁵ And "Jesus said unto_them, " 3E am the bread of 9ife : "he_ that cometh uto Me shall "never 'hunger: and "he-that believeth on Me shall "never 'thirst a".	in. at-any-time. y. or yet.
37.ch 17. 2. 6. 9. 11. 12. 24. Rom. 8. 30. 2. Tim. 2. 19. m. t. rya. 39.2 Mtu. 1.12. l. 40.ch 178. i. O Oecepay.	ss"But I_said unto_you, That ye also have_seen Me, and The- lieve not. ³⁷ All that the Father giveth Me "shall_come "to Me ; y. and <i>J'him</i> that cometh °to Me L.m•will in_no_wise cast out. ³⁸ For L.-came-down °from "heaven, not 'to 'do 'Mine own but the will of Him_that ".sent Me. ³⁹ And this is <i>the</i> Father's "will which "hath-sent Me, that °of all which He_hath_given Me I_ should lose nothing, but 'should-raise it up_again "at the last day. ⁴⁰ And this is the will of_Him_that ••sent Me, that every_ one "which lseeth the Son, and • believeth 'non Him, 'n3ay-have everlasting life : and 3E will_raise him up at_the last day."	M. may or can. -c. have-come-down. o. out-of. t. to or that I-should. i. in, Gr. en. 1. looketh-on or is a beholder-of. in. in, Gr. eis. c. concerning. O. out-of. -o. have.como.
c. reps. O. K.	" THE Jews then 'murmured cat Him, because He_said, "I am the bread which "came_down °from °heaven." " And they_said, "Is not this Jesus, the son of-Joseph, whose 'father and mother tut "know? how-is-it then that Pie saith, 'I-"came_down from 'heaven ? " "	
44.Jer.31.8. Eph. 2.8. n. 45.BA 64.13. Jer. 81.34. e. rag. 46.Mat. 11. 25-27. f. vrapa. an. 114. a. A. Atijp. in. els.	⁴³ "Jesus therefore answered and said unto_them, "'Murmur not among yourselves. " "No_man 'can •"come "to Me, except the Father which "hath_sent Me 'draw him : and I will_raise him up at_the last day. " It-is Awritten in the prophets, AND THEY-SHALL-BE ALL TAUGHT of-"Gon.' eEvery_man therefore that "hath-heard, and "hath_learned "of the Father, cometh unto Me. " "Not that "any man hath_seen the Father, save s'Ee_which is fof "God, ^{3e} hath_seen the Father.	n. No-one. c. is-able to-come. e. Everyone. f. from. an. any one.
48.v.88-35.	"Verily, "verily, I_say unto_you, "He-that believeth 'non Me hath everlasting life.	a. Amen. in. in, Gr. eis.
o. in. an.	⁴⁸ " E am <i>that</i> 'bread " Your "fathers did_eat manna in the wilderness, and •lare_dead. "° This is the bread " which cometh_down °from °heaven, that 'ma man 'may_eat thereof, and not •die. ⁶¹ 3E am the living 'bread which "came_down °from 'heaven : if "'any man 'eat of this "bread, he_shall live for ever : and as the bread that 3E will_give is My "flesh, which E will_give for the life_of_the world."	•sa. died. o. out-of. an. any one. Att. also. •O. or shall-have-eaten.
n. s. larols. t. 1140(4).	" The Jews therefore 'strove among themselves, saying, "How ' can this man •give us <i>His</i> 'flesh to_•eat ?"	n. not. s. yourselves. ... W. He-that is -an-eater-of, etc. t. truly. ab. abideth.
ab. Fivet. ac. Kr°(4s)	⁵³ Then 'Jesus said unto_them, "'Verily, °verily, I_say unto_you, Except ye_•eat the flesh_of_the Son of-amen, and "drink His blood, ye_'have "no life in you'. ⁵⁴ "Whoso eateth My 'flesh, and •drinketh My 'blood, hath eternal life ; and 3E will_raise him up at_the last day. ⁵⁵ For My 'flesh is meat tindeed, and My "blood is drink tindeed. ⁶⁶ "He-that eateth My 'flesh, and Idrinketh My 'blood, "dwelleth in Me, and IE in him. ⁶⁷ "AB the	ac According-
<p>861st And, AEFHGHEMEMVAA.-Omit 1:a.m.-Therefore, icor. ²⁶ Me, BDEFGHICLIM(T)DVD AAM.-Omit RA. ⁵⁹ The Father's will, noraninvraen.-The will of Him, K'ABDST. -50 omit the first clause of v. 39. ⁴⁰ And this, EGRinTAA.-For this, ItABCDIELDII- Then, sansormaistrren.-Now, Bor. " Therefore, BADEGH118IIVIMA.-Omit B CKLTIL. " Therefore, AEornoluvrAen.-Omit 13CDLST. ⁴⁷ On Me, ACDEOMOIS IIVDAAH.-Omit NBLT. ⁶¹ Which I will give, BEIHIMEERIDAMI.-011ne BBCDLT.</p>		

<p>Jonti VI. A D.82 ⁽⁸⁶⁾ 57. John 14. 19, 20. b. &a Telv. - - - - - w. <u>Acryos</u>. bn. Si. c. <u>wept</u>. eo <u>Key</u> <u>XXt</u>. 63.2 Cor. 3.6. ea. 15iturra. o. <u>in</u>. 8. <u>napaSaSocor</u> 65. v. 44. n. <u>oasts</u>. 66. Mat. 18. 5, 6, 20, 2L. 1 John 2. 19. u. 616 ra Sri- O-W. an. <u>leg's</u>. 69. Mat. 16. 16, 17. Lv. 9.20. h. <u>are</u> <u>ocap.ev</u>. 70. Ln. 6. 18. h. Si. a. ii" <u>Alay</u>. 8. ¹³⁶⁸⁴ vat. °Father." 4i. KM. 2. Lev. 28.88-86, 89-44. Ntum, 29. 12-88. Dent. 16. 18- 17. Neh. 8. 18-18. Zech. 14. 16-19. P.1.)¹ ¹ring. t. crov. n. (Acts. i. <u>els</u>. 7. ch. 15. 19. ch. 8. 19. e. wept. 8. Lake 9. 51.</p>	<p>58. Joni./ living Father <i>hath</i> sent Me, and E live bby the Father : so "he- that eateth Me, even <i>be</i> shall live bby Me. ⁶⁸ This is <i>that</i> 'bread which "came_down °from °heaven : not ucas your "fathers did eat 'manna, and aare_dead : "he-that eateth <i>of</i> this bread shall live for 'ever." " THESE_ things said_He in <i>the</i> synagogue, Las_He_taught in Capernaum. ⁶⁰ <u>Maity</u> therefore of His °disciples, "-when_they_had_heard <i>this</i>, said, " This is a hard "wsaying; who can 'hear it ? " ⁶¹ bo-when 'Jesus gknew in Himself that His disciples 'mur- mured cat it, He _ said unto them, " Doth this °offend lott? ⁸² <i>What</i> and if ye_°shall see the Son of °man -"ascend-up where He-was 'before ? ⁶³ It is the Spirit "that quickeneth ; the flesh profiteth nothing : the 'swords that I speak unto-you, <i>they</i> are spirit, and <i>they are life</i>. " "But there_are some °of you that believe not." For 'Jesus "knew from <i>the</i> beginning who they-were 'uthat believed not, and -who 'should 'd°betray Him. ° And He_said, " Therefore -said_I unto_you, that "no_man ' can 'come unto Me, except it_were ^{given} unto_him °of My ° From <i>that time</i> many of-His °disciples went ""back, and "" walked no_more with Him. ⁶⁷ Then said 'Jesus unto-the twelve, " Will pc also lgo_away ? " " Then Simon Peter answered Him, "Lord, unto whom shall_ we_go ? Thou_hast <i>the</i> ""words of-eternal life. ⁶⁹ " And tin 'believe and "are-sure that Bi_jou art <i>that</i> 'Christ ' the Son of-the living °God." ⁷⁰ "Jesus answered them, ""Have not E chosen you "twelve, and one °of you is a devil ? " ⁷¹ Ab He_spake_of 'Judas Iscariot <i>the son</i>-of-Simon : for be it-was_that-a"should d°betray Him, being one °of the twelve. 7 aa AFTER these_ things "Jesus "walked in EGalilee : for He- would not walk <i>in</i> "j Jewry, because the Jews "sought to _ kill Him. ² Now the Jews' xfeast <i>of</i> "Ptabernacles "was at-hand. ³ His 'brethren therefore said unto Him, " "Depart hence, <i>and</i> Igo into "JudEea, that Thy 'disciples also °may-see 'the works that Thon-doe. ⁴ For <i>there is</i> nno_man <i>that</i> doeth any-thing in secret, and he_himself seeketh to_be_known openly. If Thou 'do these-things, °shew Thyself to-the world." ° For neither "did His 'brethren believe 'in Him. but 'your "time is alway ready. ⁷ "The world cannot 'hate you : but Me it_hateth, because E testify 'of it, that the works thereof are evil. ⁸ 'Go ye up unto this 'feast : 1E 'go not up yet unto this 'least; ⁸⁸ Your fathers, DEGHMSHVAA11.011r, r.-The fathers, CBCLT. Manna, BORK usuvroen.-Omit rBCDLT. ⁶⁸ I speak, EFGHME41CAA.-/ have spoken, rBCDILLTHIL ⁶⁸ My father, C°EFGHIEMBIINTAA.II.-The Father, KBODLT. ⁶⁸ Then, ExarmovrA.- Omit KBCOKLITAIL.-But, D. ⁶⁹ That Christ, the Son, d'icromatstrvreirr.-The holy one of, KBC°DL. Of the living, BFGHEMCDTrAAIL.-Omit KBCDL. ⁷¹ Judas Isariot <i>the son</i> of Simon, Ermacsuvrtank-Judas son of Simon Isariot, e'scotn². -Scarioth, D. CHAP. VII. ⁶ Then, OBEBORBLIABDVXMAIL.-Omit On(Gr.) ⁸ nd This feast, iIEFGEMBOVFAA.-The feast, aummrErazu. 'It Yet, BEFGHLETOVIC rce..-Omit KDEM.11.</p>	<p>VII. 8. b. bybee,' -of Gr. dm, with ooc o out-of. °a died- W. word. bu. But. concerning. stumble. O. asring ang be Q ke n:. se. sayings. o. of, Gr. ek. ⁴ IEackOwn. ° deliver Him up. n. no one. n. unto the things behind. nn. unto. -1)* ""be"" lieved. h. have ' -Dackown ° But° a. was-abont to. d. deliver Him up. s. And. -s. were-seek- i n g . p. the pitching- of-tents or booths. t. Thy. n. no.one. -4. were°°°be- lieving. i. in, Gr. eis. 18. saith C. concerning.</p>
---	---	--

AD.32 (36).	° O When He had-said these_words unto-them, He_abode still in %alike.	And.
ma. tPaveplo's. 12. ch.9. 16. m. OxXots. mn. OxXov. n. (A c t s . fr. vappno-4.	¹⁰ BUT when His 'brethren were_gone_up, then went lie also up unto the feast, not maopenly, but as it were in secret. ¹¹ Then the Jews -'sought Him at the feast, and said, " Where is Ng ?" ¹² And there_-was much murmuring among the "lwpeople con-cerning Him : for some said, " He_is a good man : " ab others said, " Nay ; but He_deceiveth the teupeople." ¹⁸ Howbeit "no-man -spake ^{fr} openly eof Him for 'fear of_the Jews.	ma. manifestly. m. multitudes. but. mu. multitude. no-n. no-one. fr. freely or boldly. c. concernins.
on. lepOv. 1. watwara. w. OAF. 0. itc. f. dr&	¹⁴ NOW about the 'midst of the feast "Jesus went up into the mitemple, and -taught. ¹⁶ And the Jews -marvelled, saying, " How 'knoweth this man 'letters, ⁴ having never learned ? " ¹⁶ "Jesus answered them, and said, "My "doctrine is not Mine, but His_that •"-sent Me. ¹⁷ If any man w 'will ado His he-shall know eof the doctrine, whether it be °of °G-od, or whether if speak "of Myself. ¹⁸ "He_that speaketh "of himself seeketh his own 'glory : but "He_that seeketh His "glory that •sent Him, the_same is true, and no unrighteousness is in Him.	on. outer- temple. l. or learning. w. ie.willing to o. of, Gr. ek. f. from.
"19. Jhñ 1: 17. Acts 7. 88. do. Irma.. s. trireire. d. 8a9LOnov. se. vrii. 21. ch.5. 1-16. 22. Ley. 12. 8. Gm 1:7-14. t.	¹² "Did not Moses give you the law, and yet none °of you keepeth the law ? Why ⁵¹ go ye about to •kill Me ? " ²⁰ The mttpeople answered and said, " Thou-hast a adevil : who egoeth about to •kill Thee ? " ²¹ "Jesus answered and said unto-them, "I •'have_done one work, and ye all marvel. ²² "Moses therefore 'wave unto_you 'circumcision ; (not the-cause it-is °of °Moses, but °of the fathers;) and ye on the sabbath day circumcise a man. " If a man on the sabbath day 'receive circumcision, that the law of Moses •should not be broken; are-ye angry at Me, because I have made a man every whit whole on the sabbath day ? " 'Judge not according_to the appearance, but •judge righteous judgment."	do. doeth. s. seek-ye. d. demon. se. seeketh. did. t. hatb-given. t. that.
tr. cXvOccls S. n. Wets. on. lepei. , Kat. f.	²⁵ THEN said some of them of aJerusalem, " Is not this He, whom' they seek to-•kill ? ²⁶ But lo, He speaketh "'boldly, and they say nothing unto Him. •'Do the rulers know indeed that this is the 'every 'Christ ? ²⁷ Howbeit we_9now this main whence He is : but when "Christ cometh, "no-man knoweth whence He is." ²⁸ Then cried "Jesus in the cmtemple 'as He taught, a" saying, " Ye both 'know Me, and ye know whence Lam : and I2-am not come "of Myself, but He-that -'sent Me is true, whom ge a-know_not. ²² "But 3E 'know Him : for I am from Him, and he bath sent Me. "	tr. truly. •C. the Christ. n. no-one. ou. outer- temple. a. and -a. have not. f. from.
mu. OxAov. i. sic. B.	⁸⁰ Then they_-sought to •take Him : but wno-man laid -hands on Him, because His "hour "'was not yet come. ⁸¹ And many of the teupeople believed 'on Him, and said, " When 'Christ •cometh, ewill He-do more 'miracles than_these which this man •thath_done ? "	w. had. mu. multitude. L in. B. signs.
	⁸² THE Pharisees heard that the "ltpeople 'murmured such_	
	¹⁰ Gone up, then went He also up unto the feast, narsamauvrae.—Gone up to the feast, then went He up also, HBIELTXIL "And, svenicissuvraeri.—Therefore, ND DLTE. ¹⁶ Jesus, DLL.—Add therefore, KBEFGHSAISTHIVDAAM "And said, Da rsamsuvree.—Omit smax.—itri read, The Jews answered and said unto Him. ²⁸ Very, Erenmenvrae.—Omit HBDICLTEH. ²⁹ But, NDX.—Omit BEGNLMSTHIVMAIL 'n These, EGHIAUAA.—Those which, REDKLTX11.	

<p>JOH VII. AD. 32 (36). t. rya. g. viraro. 34. Hos. 6.6. ch. S. 21. 35.1 Pet. 1. 1, 2. a. i¹IAA". gr. Eklavow. w. %cis. 37. Lev. 23. 3. Num. 29. 35. v. 2, 10, 14. b C i. els. ac. anOoiv. 39. Acts ii. c. rept. we. 4teXAov. s. nveipta. O. EIC. m. ibetov. 42. Ps. 132. 11. Mic. 5. 2. f. ?mi. ar. kyivero. n. °gets. u. mms. mms. T 48. 1 Cor. 2. 8. 49. Rom. 2. 13, 1. 7 - 2. 4. 50. ch. 3. 1, 2.</p>	<p>things concerning Him ; and the Pharisees and the chief priests sent officers eto 'take Him. 33 Then said 'Jesus unto them, "Yet a little while am I with you, and then Lggo unto Him that "-sent Me. " Ye shall seek Me, and shall not find Me : and where I am, thither ge 'cannot 36 Then said the Jews among themselves, " Whither a 'willt "I Rgo, that ins shall not find Him ? a iwill He °go unto the dispersed among the grGentiles, and 'teach the grGentiles ? 38 What manner of "w saying is this that He said, ' Ye shall seek Me, and shall not find Me : and where 3E am, thitherye 'cannot •°come ? " 67 A^b IN the last day, that 'great day of the feast, 'Jesus •"stood and cried, saying, "If any man 'thirst, 'let him come unto 'Me and 'drink. 38 "He-that believeth 'on Me, ecas the scripture had said, out of his °belly shall flow rivers of living water." 39 (But this spake He eof the Spirit, which "-they that believe 'on Him we should °receive : for the Holy °Ghost -was not yet given • because that 'Jesus Was not yet glorified.) 40 MANY °of the "people therefore, "when they heard this 'saying, said, " Of-a truth this is the Prophet." 41 Others said, "This is the Christ." But some said, "'Shall 'Christ come out- of °Galilee ? 42 "Hach not the scripture said, That 'Christ cometh °of the seed of David, and fout of the town of Bethlehem, where David -was ? " 43 So there ex was a division among the "people because of Him. 44 And some °of them -would "have-taken Him ; but uno-man laid "hands on Him. 45 THEN came the officers uito the chief priests and Pharisees ; and theg said unto them, "Why "have ye not brought Him ? " 46 The officers answered, " Never man a^s spake like this 'man." 47 Then answered them the Pharisees, "-Are ge also deceived ? 48 "Have any °of the rulers or °of the Pharisees believed 'on Him? 49 But this lelpeople "who knoweth not the law are cursed." ° Nicodemus saith unto them, (he-that '-came uito Jesus by night, being one °of them) 51 "Doth our "law judge any 'man, before it •hear him, and 'know what he doeth ? " 62 They answered and said unto him, "Art tett also of °Galilee ? 'Search, and "'look : for out- of °Galilee -ariseth no prophet." 63 And eevery man went unto his own 'house. 8 A^s JESUS went unto the mount of °Olives. 2 AND early in the morning He-came again into the °temple, and all the people 'came unto Him ; and He _.'sat down, and -taught them. 3 And the scribes and 'Pharisees 'brought unto Him a woman taken in adultery; and "when-they had-set her in the midst, * they say unto Him, "'Master, this 'woman was taken c.ti_n- Unto them, T.-Omit NBDECIHKLEITJVICPAAIL. 55 Find Me, KDEGHICLSIVrtan. -Find Me, irrx. os Find Me,NDEFRICIdStreecall. -Find Me, nom 52 Be-lieve, 14DEGHHT/811-7XAAIL-Believed, ELT. Holy Ghost, BDEGHLSIUATAA.-Spirit, HEM. 47 Many, EGKHESUFUAILSome, RBDLTIC. 41 &One, MTS.-Others, HOEG HCSOXUA²11. 56 Like this man, EGREMSIHIPAIL-Omit K°BLT. As this man speaks.--a(n). 47 Then answered them the Phariasees, szcancrAteruxraen.-The Phariasees answered them, an. so By night, notiamsuraen.-He that came to Him by night, omit al.-Formerly, K°BLT. 52 Ariseth, atBDKEP*TrAIL-Hatt arisen, sontaest.tx.s. VII. -.VIII. u retain, n(r)onau(r).-Omit KABCLTIA-amen mark the passage as doubtful.</p>	<p>VIII. 4. t. to, Gr. bins g go-away. to. gr. or Greeks. ee. word. ^b. But i. in. "...*. 'ding" c. concerning. weiwere-about s. Spirit. O. of, Gr. ek. in. roadtittle. "C. the Christ. f. from. ar. arose. n. no one. u. nut°. .111. did.bring •o have ye also been-de- ced. "o f , "a i. in. se. see. -a. bath-arisen. s. each. Ab. But o. outer-temple. b. bring. t. Teathoe, C. committing- adultery.</p>
--	--	---

Joan VIII. A.D. 32 (86). 5. Lev. 20. 10. Dent. 22.22. 6. Num. 5. 15- 17, 23. See Ter. 17. M. A*. Si. i. sk. e. v. v. 7. Dent. 17.7. b. n. a. • 2 ^a 1 ^a 9. Job 5. 11-16. 10. Ik. m. a. 34. n. oasts. 11. ch. 3. 17 : 5. 14. 2Cor. 5. 18-21. a. 84 12. ch. 1. 4-9. See v. no. ov P 2. 1 ^a 13. ch. 5. 31-88. t. itaPTP ⁴ . c. rept. te. p. aprupta. a. Kay. 15. ch. 12. 47. 17. Dent. 17. 6; 19. 15. 19. ch. 14. 7. S. Httara. on. Lipi. L ix. c. wept. n. sly. fr. ,raps.	5. adultery, in the very aet. 6 Now Moses in the law commanded us, that 'such 'should_be-stoned : but what sayest Pau ?" 4 Ab This they_said, tempting Him, that theymight_have to_ accuse Him. Bat "Jesus "-stooped down, and with His 'finger wrote ton the °ground, as though He heard them not. 7 b So when they_-continued asking Him, He_•lifted_up Him- self, and said unto them, " He_that_is without sin among you, 'let him first cast a 'stone at her." 8 And again He_"stooped down, and 'wrote 'on the °ground. And the which •Lheard it, being convicted by their own °conscience, -went_out one by one, beginning at the "eldest, even unto the *last : and "Jesus was_left alone, and the woman •istanding in the midst. 7° "When "Jesus had lifted_up Himself, and -tsaw none but the woman, He said unto-her, "Woman, where are those thine " accusers ? •hath "no_man condemned thee ? " it „a She said, ""No_man, Lord." And "Jesus said unto_her, "Neither do I condemn thee : 'go, and 'sin no more." 12 THEN spake 'Jesus again unto_them, saying, "I{ am the light of the world : "he_that followeth Me shall ""not walk in ' darkness, 'darkness but shall have the light of crife." 18 The Pharisees therefore said unto_Him, " Urbou bearest_ trecord °of Thyself ; Thy xterecord is not true." 14 Jesus answered and said unto_them, " "Though IE bear_ trecord cof Myself, yet My "terecord is true : for I 'know whence I came and whither I go ; but It 'cannot-tell whence I come, and whither I go. 16 Re judge after the flesh ; 1 judge "no_man. 16 And yet if I 'judge, "My "judgment is true : for I am not alone, but /E and the Father that •Lsent Me. 17 It 'is also written in 'your 'law, that the testimony of two men is true. 18 I am "one_that bear_twitness °of Myself, and the Father that •%en t Me beareth-t witness °of Me." 19 Then said_they unto_Him, " Where is Thy "Father ? " Jesus answered, " Ye neither 'know Me, nor My 'Father : if ye-•had-known Me, ye_•"should_have.known My 'Father also." 20 These "words spake "Jesus in the treasury, Las_He_taught in the °temple : and nno_man laid_hands_on Him; for His "hour " was not-yet come. 21 THEN said "Jesus again unto_them, " 1 go_My_way, and ye_shall_seek Me, and shall_die in your 1-sins : whither I go, I ' cannot •come." 22 Then said the Jews, "Will He_kill Himself ? because He_ saith, ' Whither if go, ge 'cannot 'come.' " 28 And He_said unto_them, "Ee are from "beneath; I am ' from ""above : 2t are 'of this °world; if am not 'of this °world. 24 I_said therefore unto_you that ye_shall_die in your 'sins : for if ye_believe not that IE am ire, ye_shall_die in your 'sins." 26 Then said_they unto_Him, ' Who art Pau ? " And "Jesus " saith unto_them, "Even the same that L'said unto_you from_ the beginning. 26 I have many_things to-'say and to-judge cof you : but He_that •4sent Me is true ; and IE speak "to the world those-things which Lhave_heard fr °of Him." " They_understood not that He_spoke to_them °of the Father Hail. VIII. 14 Omit from but to go, issra. I come, and whither, stErowL.-I come, or whither, BD(Gr.)Knnts.. le Spake Jesus, Eromssuicree.-Spake He, RED ELT. 21 Said Jesus, EFGKMSHTAA.-Said He, KBDLTE. 25 And, EFGHRMST(T18) ILIA.-Omit BrA(rie)x. 2 Unto them, IIDEFH8MAIIXTAA.-Omit BLT. My Father, BEFG118MatITAA.-The Father, ICDLTX.	VIII. 28. b. But. i. in e. earth. b. But. h. di more condemn. n. no-one. mi. And. no. not, strong t. testimony. c. concerning. te. 'es t mony' a. And-if. p. sayings. i. llyth- w. had not. .. tin. f. from. Gr. ek. 8- "ail p. concerning. u. unto. fr. from. 159
---	--	--

Joan VIII.	29.	JOHN	VIII. 52.
A;D.32 (36). f. air. a. =Bois.	Son of aman, then "shallYe know that 1E am He, and that I do nothing 'of Myself Myself; but "as My Father hath taught Me, I speak these things. 29 And He that xsent Me is with Me : the Father hath not left Me alone; for 11 do always those things that please Him."		f. from. a. according-as.
i. fig. --- ab. Pair7Ts tr. caneills.	30 xAS He-spake these words, many believed 'on Him. 81 Then said 'Jesus "to those Jews which believed on Him, " If Re ab•continue in 'My 'word, then are ye My disciples 41indeed ; 32 and ye shall-know the truth, and the truth shall make you free."		l. in. ab. abide. tr. truly.
33. Lev. 25.42. o. aSvt.	33 They answered Him, " We be Abraham's seed, and "were never in-bondage to-apy °man : how sayest gbou, Ye shallbe made free ? "		-w. have never been. o. any-one.
3k Rom. 6. 16. a. Aldp. e. was 6. b. Soiaos. 35. Gal. 4. 80. 86. Rom. 8. 2. Gal. 5.4.	34 'Jesus answered them, " a Verily, 'verily, I say unto °Whosoever xxcommitteth 'sin is the "servant of °sin. 35 And the "servant abideth not in the house for "ever : but the Son abideth 'ever. 36 If the Son therefore •shall make you free, ye shall be free indeed.		e ° Everyon• Ameny- -one *that. c. is a commit- ter or doer of b. bondservant or slave. ...- - - - -
4. otiv.	37 " L. know that ye are Abraham's seed ; but ye seek to-kill Me, because 'My 'word hath no place in you. 38 11 speak that which I have seen with My 'Father : and pe a' do that which ye have seen with your gather."		
39. Rom. 2. 28, 29; 4. 11, 12.	39 They answered and said unto Him, "Abraham is our 'father." Jesus saith unto them, " If ye 'were °Abraham's children, ye -would do the works of °Abraham. 40 But now ye seek to-kill Me, a man that hath told you the truth, which I have heard of °God : this did not Abraham.		A. therefore or accordingly. f.
f. rap& w. ipya..... o. bc.	41 "pc do the w deeds of your °father." Then said-they to Him, " Ai e be not born °of fornication ; we-have one Father, even 'God."		from.
42. 1 John 5.1. fr. ix. ...fo. rip. of. drci. 44. 1 John 8. 8. 15. wi. °acre.	42 'Jesus said unto them, " If 'God =were your Father, ye -would-love Me : for 11 proceeded forth and 'came ffrom dGod ; A°) neither '-came-I dof Myself, but At sent Me. " Why do-ye not understand 'My 'speech ? even because ye cannot 'hear -3, /,		w. works. o. of, Or. ek.
B. 06xEmmp KEY. B. Air°. c. aiyxst. co. rcpt. 47. ch. 10. 26, 27. 1 John 4. 6. sa. Ajittara. d. Satporgov. b. Si. 81° 811° 8° 24* a. 'Aliv. an. ric. wo...Oyoy. o. oup.i...(1 tov aloiva.	'word. " Pe are °of your father the devil, and the lusts of your °father ye-w'll wdo. Ne "was a murderer from the beginning, and "4-abode not in the truth, because there is no truth in him. When he speaketh a 'lie, he speaketh °of "his-own : for he ig a liar, and the father of it. 45 And because 1E 'tell you the truth, ye believe Me not. 46 Which °of you econvinceth me °of six ? And if I say the truth, why do ye not believe Me ? 47 xiHe that is oof °God heareth °God's ""words : ye therefore hear them not, because ye are not °of °God." 48 Then answered the Jews, and said unto Him, " Say Inc not well that Cbou art a Samaritan, and hast a ddevil ? " " Jesus answered, "1E have not a d devil; but I honour My 'Father, and v do dishonour Me. 60 "And 1E seek not Mine own 'glory : there is xxOne that seeketh and xjudgeth. 51 "Verily, °verily, I say unto you, If ana man •keep 'My w° saying, he shall " never 'see death."		nm, cle...k An. for. c. have I come of. of or from. wi. are willing to. st. bath not stood. speak with OO. come' g. sa° sayings.
160	61) The Father hath not left, Erominisurce.—He hath not left, RBDLTx. 88 Speak that which, BFGEnal8T. 81 JDAA.—Speak the things which, KBCDLX. My Father, Kit Ermiasisuræ.—The Father, Bazar- Ye do that which, a'arotursurwoiræ.—Ye do the things which, Oltenia. Ye have seen with, ODEFOHMST 8481 17TAA.—Ye have heard from, OBCKLX. Your Father, Konzromsuræ.—The Father, BLT. 89 Ye Were, CIFGHX111313(an)AA11.—Ye are, KBDLT. 41 Then, miaroaxiasuarcen.—Omit WILT. "And, EFGEXESTMIA.—Orlit mICLILE. 48 Then answered the Jews, EFGuLMStinGtAIL.—The Jews answered, IIBCDLX. 62 Then, DEF GHX1Aililana A11.-07/1a NBC.		d. demon. 1 h, l, r, n an. any-one. wo. word. n never, stron negative.

JOHN VIII.	53. Joari	IX. 16.
A.D. 82 ⁽⁸⁸⁾ . w.A ⁶ Yov. II. ^{ad} Pi. -€ ⁴¹ . av ali'' - -	hast a ddevil. Abraham •lis_dead, and the prophets ; and non sayest, "If ana man 'keep My w"saying, he 'shall "never taste of death." "Art TEbau greater than_our "father Abraham, which 'is_ dead ? and the prophets •'are_ dead : whom makest about Thyself ? " "Jesus answered, "If I ghonour Myself, My Ighonour is nothing: it_is My 'Father "that ghonoureth Me; of_ whom ge say, that He_ is your God : " yet ye_ have not known Him; but I 'know Him : and if I_ 'should_ say, I_ ⁴ know Him not, Ishall_ be a liar like.. unto you : but I2-know Him, and keep His w'saying. " Your " father Abraham rejoiced ¹ to 'see 'My 'day : and he-saw it, and was-glad." • ⁶⁷ Then said the Jews unto Him, " Thou_ art not_yet fifty years_ old, and hast_ Thou_ seen Abraham ?" " 'Jesus said unto them, " " a ₅ V ₉ erily, •verily, I say unto you, Before ^b Abraham was, I am. " Then took_they_up stones to 'cast at Him : but Jesus hid_ Himself, and went out_of the °temple, going through the midst of-them, and so passed_by.	i. died. w. word. a. negative. ti. died. a. died.
g. 8oecitol. 55. 1 John 2. 4. b6. Heb. 11. 18. t. 17va i8v. 58. oh.i.L]. 175. Col. 1.17. b. yevicrOat. 0. Iva. 1		g. glorify. t. that he- might see.
world." 2. See Luke 18. 1-5. v. 84. r. Pa/3/3% 8. oh. 11. 4. 4. oh. 4.84. O. wads. 5. oh. 1. 4, 5, 9. 6. Mark 7.88; 8. 23. 7. See 2 Sin. 5. 14.a. b. Kv/434- "pay."	N AND "as-Jesus_passed-by, He-saw a <i>man which was blind</i> U from his birth. ² And His 'disciples asked Him, saying, " rMaster who did sin, this-man, or his 'parents, that he_was_ born blind ? " ³ 'Jesus answered, " Neither •thath this _ man sinned, nor his 'parents : but that the works of_ °God 'should_ be-made-manifest in him. ⁴ I must work the works of_Him_ that "sent Me, while it_is day : the night cometh, when no_ °man can work. ³ As_long_as I am in the world, I am the light of the ⁶ "When-He_had °thus spoken, He-spat on_the_ground, and made clay of the spittle, and He_anointed the eyes of_the blind man with the clay, ⁷ and said unto him, "Go 'wash in the b pool of- ¹ Siloam," (which is_by_interpretation, "Sent.") He-went-his-way therefore, and washed, and came seeing.	b. became or existed. 0.outer-temple. ft. passi/7gr3y7- 1 .. R ₄ bbl. 4h. did this-man Bin- o. no-one.
..b. Si.	⁸ The neighbours therefore, and "they_ which "before had_ seen him that he 'was blind, said, " Is not this "he_ that sat and 'begged ? " ⁹ Some said, " This is-he : " a ^b others said, " He_is like him : " but he said, " I am he." ¹⁰ Therefore said-they unto him, " How were thine 'eyes opened ? " ¹¹ 3e answered and said, "A man 'that-is-called Jesus made clay, and anointed mine 'eyes, and said unto me, "Go to the ^b pool of_ °Siloam, and 'wash : ' and I "went and "washed, and I received_sight." ¹² Then said they unto him, " Where is Pe ?" He-'said, " L'Irnow not." ¹³ THEY-'brought °to the Pharisees him that aforetime was blind. " And it_ 'was the sabbath day when 'Jesus made the clay, and opened his "eyes. ¹ Then again the Pharisees also -*asked him how he_had_received_his_sight. A5 He said unto them, " He_ put clay upon mine 'eyes, and I washed, and do see." ¹⁶ Therefore said some °of the Pharisees, " This 'man is not fof °God, because He_ keepeth not the sabbath day." Others	P. . " eb/SilOah, Neh. 3.15. b. but. la. saith. u. unto. .a. And.
u. rpl.s. ..a. Si. 18', "24' 83' o. i. f. =p.d.	⁶ Your God, h&DP7r.-Our God, AB9CEGHICLISSUrAAEL. ^{6S} Going through the midst of them, and so passed by, Oscitrouxxxxsurroarr.-Omit MIDD. CHAP. IX. * I, ht ² ACEFOHILKSUIrdallf.-We, N ¹ BDL. ⁶ The eyes of the blind man, sonvorutms trrxroan.-His eyes, KB(D)JL. ⁹ That he was blind, cawronstsurroa.-That was a beggar, ItABODSLXU ⁹ .-n combines both readings. ⁹ Others said, smeroux.msui .1sAU.-Add No but, KBCLL-E omits from others to like him. ¹⁰ How, ABEGH Kmsureart.-Add then, *CULL U lit A ₄ d said, AEFOHENSUXMA.11.-Omit KBODL. A man, RACDEFGENNSUILMAU.-The man, NBL. The pool of, AZYGKANUMAIT.-Omit *BMX. And I went, AEFOMUISSUMAU.-I went therefore, KROLL ¹⁴ It was the sabbath day when, ADEFOIUCMIW-OA11.-It was sabbath, on the day that, HIMS.	o. of, Or. ek. f. from.

A.D. 32 (36). 8. a-qp.cia. C. wept. b. 574. 84. said, "How can a man *that is a sinner* do such ° *miracles* ? " signs. And there_-was a division among them.

17 They-say unto_the blind_man again, "What sayest 'of o. concerning. Him, ¹ that He_hath_opened thine "eyes?" Alt He said, " He-is ¹).because o/. a. in that. a prophet. And.

18 But the Jews did not believe concerning him, that he_-had been blind, and received_his_sight, until they_called the parents of-him that "had received_his_sight. 19 And they asked them, saying, "Is this your "son, who ge say was_born blind ? how then d o t h _ h e n o w _ s e e _ ? " . ¹ I E . k n o w , p e r -

20 His 'parents answered them and said, "Wei-know that this ^{fed in the sense of the present. Pre.} is our son , and that he_was_born blind : ³¹ but by_what_means he now seeth, we Arnow not; or who hath opened his 'eyes, int know not : be is of age ; • ask him : be shall-speak for himself. ^{left from past (He-}

22. v. 34. sh. *ajyaloyf* i- °V. " These words spake his 'parents, because they_-feared the ^{umintarace.} Jews : for the Jews had_agreed already, that if *any man ah•did_ sh. sh.* should.. confess that_He was Christ, he_•should_be_put out_of_the_syna- confess. gogue. ³³ Therefore said his 'parents, " He _is of _age ; •ask him."

se. Sein-ipv. 86Eay. 4. ay. 24 Then se again called they the man that "was blind, and said w• a second- unto-him, "'Give I God the g praise : tne 'know that this "man is ^{g's im'lor} a sinner." 25 RV answered At and said, " Whether He_be a sin- 4. therefore. ner or no, I 'know not : one_thing I 'know, that, iwhereas_I was blind, now I_see."

28 Then said-they to_him again, " What did-He to thee ? how opened-He thine eyes ? " 27 He answered them, " Lhave_told you already, and ye did not hear : wherefore 'would ye hear it again ? will ge also bee His disciples ? " c. become.

28 Then they reviled him, and said, "non art Via disciple, but ti3e are °Moses disciples. 22 Elie 'know that "God '-spake unto_-s.hath.spoken. Moses : Ab as for this fellow, we_dirnow not from_whence He_-13. but. is." 30 The man answered and said unto_them, " Why herein is a marvellous_thing, that ge 'know not from_whence He_is, and yet He_hath opened mine 'eyes. ^{Si} Now we-Arnnow that 'God heareth not sinners : but if any man 'be a worshipper_of_God, and doeth His "will, bum He-heareth. 32 Since the a world_be age. gan was_it not heard that any man opened the eyes of one that •iwas_born blind. 33 If this man 'were not 'of God, He_-could f. from. do nothing." " They answered and said unto_him, " Ebau wast altogether born in sins, and dolt thou teach ns ?" And they_ cast him out.

82 'Jesus heard that they_•had-cast him out ; and "when_He had-found him, He_said unto_him, " Dost tbott believe on the i Son of °God ? " 86 Ile answered and said, " Who is_He, Lord, that I_•might_believe ion Him ? " 37 And 'Jesus said unto_him, " Thou_hast both seen Him, and it_is Ng "that talketh with thee." 38 And he said, " Lord, I_believe." And he-worshipped Him.

31. Ps. 66. 18, 19. alpros. 33. v. 16. f. i. 37. oh. 4. 26. " And "Jesus said, "For judgment 1E •tam-come into this " world, that "they_which see not 'might-see; and that "they_ which see •might_be_t made blind." c. become.

" They say, EFOHita filja AA11.—Add therefore, KABDLX. 2° Hiss parents, DOLUXIL. —Add therefore, sta.—But his parents, Azionlissre.A. Them, ADEFEIH MISUPAA11. —Omit KBLX. 21 He is of age ; ask him, szrerumsurAs.—Transposed 11°13DLX.— Ask him, omit ask 25 He answered, HS.—Then he answered, frumouroinarAe. And said, EFOTIKMMIXFAA.—Omit KABDL. "Again, it'AEFGHIXLMSIIXI'AA.—Omit at' BD. " Then.—Omit AEFGEHMSTMCAA.—But, +Am.—And, 1+113. 81 Now, ABFIC msnarus.—Omit KBDOL. 83 Unto him, St'AZINHCLMSII(X)FAA.—Omit ItiaD. Son of God, AZYGILMSUltatIA.—B011 of man, Km. " Who, AL.—And who, KBDEF GHMS IXPAA. 87 And Jesus, AF.FGICLUSIDPAA.—Omit and, KBDX.

<p>JOHN IX. am. 32 (86). o. l g*</p> <p>1. Jer. 23-16, 21. a. 'Aiiiiii/. t. 8tci.</p> <p>p. &fla n. b. ini pi.</p> <p>5. <i>wapogAtay.</i></p> <p>*</p>	<p>40. Joni(</p> <p>"c' And <i>some</i> ° of the Pharisees "which were with Him heard these words, and said unto Him, "Are fan blind also ?" ⁴¹ Jesus said unto them, " If ye -'were blind, ye "should have no sin : but now ye say, ' We-see; ' therefore your 'sin remaineth.</p> <p>..10 " a VERILY, 'verily, I say unto-you "He that entereth not thy the door into the sheepfold, but 'climbeth-up some other way, the-same is a thief and a robber. ⁶ But "Ile that entereth-in thy the door is <i>the shepherd</i> of the sheep. ⁸ To tim the porter openeth ; and the sheep hear his °voice : and he calleth "his own sheep by name, and leadeth them out. ⁴ And when he-P•putteth forth "his own sheep, he 'goeth before them, and the sheep follow him : for they...'know his "voice. ⁶ And a stranger •will they b not follow, but 'will-flee from him : for they_ ⁴know not the voice of _astrangers."</p> <p>⁶ This "'parable spake 'Jesus unto them : but Om not what things they_-were which He_--spake unto them.</p> <p>⁷ THEN said "Jesus unto them again, "aVerily, &verily, I say unto you, IE am the door of the sheep.</p>	<p>X. 20.</p> <p>o. of, Gr. clt•</p> <p>4. <i>h^umgat</i></p>
<p>9. ch. 14. 6. Rom. 5. 1, 2. t. 8a.</p>	<p>⁸ All that ever came before Me are thieves and robbers : but the sheep did not hear them.</p> <p>⁹ 31 am the door : tby Me if any man •enter_in, he 'shall be saved, and 'shall go_in and 'out, and 'find pasture.</p> <p>i° "The thief cometh not, but for to_•steal, and to_•kill, and to_•destroy : I •lam come that they 'might have life, and that they 'might have <i>it more</i> abundantly.</p>	<p>a. Amen. t. through.</p> <p>P. puttetb_ont, b. by no. means.</p> <p>- si mil ii'</p> <p>C-d---</p> <p>n e</p>
<p>11. 1⁸ am. 1 Pet. 2. 25. Rev. 7. 17. 1. tievelv.</p> <p>li.)(iv. 44. ctv Abu. 8i. 00. rept. 14. Mar. 11.27. by. inni. 9c. <i>uat9o8s</i> an. gayw 7i' 94°7c°</p> <p>16. Isa. 49. 6. ch. 11. 49-52. Acta 20. 28. Eph. 211-189 e. Yevictr"</p> <p>f. irotation. 17. lea. 53:ii Eph. 5. 2. 18. I n.28.46,47. n. (acts. of. aura. a. ieovciay. fr. wood. an. eyevero. • w. A4yous. d. 8atikimov.</p>	<p>¹¹ "IE am the good 'shepherd: the good 'shepherd Igiveth his °life for the sheep.</p> <p>¹² "But he-that-is a hireling, and not xtb <i>the</i> shepherd, whose own the sheep are not, seeth the wolf coming, and leaveth the sheep, and fleeth : and the wolf catcheth them, and scattereth the sheep.</p> <p>Βα'ab u</p> <p>The hireling fleeth, because he-is a hireling, and careth not Oo for the sheep.</p> <p>¹⁴ "31 am the good 'shepherd, and 'know "My <i>sheep</i>, and am-known bYof °Mine, ¹⁵ aces the Father knoweth Me, ^{an} eVell-SO 'know IE the Father : and I lay_down My ulife for the sheep.</p> <p>¹⁶ "And other sheep I have, which are not °of this °fold : tbrut also I must •®bring, and they shall hear My °voice; and there_ ' shall_bee one (fold, <i>and</i> one shepherd.</p> <p>" " Therefore doth <i>My</i> 'Father love Me, because 31 'lay-down My "life that L•might take_it again.</p> <p>¹⁸ "No man 'taketh it from Me, but IE 'lay it down aof Myself. I have 'power to-•lay it down, and I have "power to-lake it again. This 'commandment <i>have</i> I received fr My °Father. „</p> <p>¹⁹ THERE ^{af}was a division therefore again among the Jews for these w"sayings.</p> <p>⁶ And many °of them said, " He_hath a ddevil, and is-mad; why 'hear-ye Him ?</p> <p>c h . 9 . 3 4 .</p>	<p>'a. came.</p> <p>.....</p> <p>h. luyCayon. che. Ai. being.</p> <p>"bn- But• co. concerning. t. t. t. ac'rdin -as a n . o and i • k n o w . O. of, Gr. ek. b. become. f. flock.</p> <p>li. life, Or. pen. chi. n. no-one. 939 of Gr. authority. fr. from.</p> <p>91. 99• w. words. o. of, Gr. ek. d. demon.</p>
	<p>⁴⁰ lit And, 41(t)ICFGHWBETA.A.-Omit HELL ⁴¹ Therefore, szronsurs.-Omit 113DHLY. CHAP. X. ⁴ And when, snrre(x)nsuiras(n¹).-Omit and, scan°. His own sheep, surosstsures....-All his own, N⁴⁴131)-.-All, omit al. la But, HA ommsurrasn.-Olnit POL. Scattereth the sheep, szrerarstrarse.-Omit the sheep, 111DLI. ¹⁴ The hireling fleeth, s²aroansurrasn.-Omit MAIMED& known of Mine, szroansurrasn.-Mine know Me, mum. ¹⁵ Therefore, ADZYGILM sursen.-Otnit SBLX.</p>	<p>163</p>

<p>Jolts X. 21.</p> <p>A.D. 32 (36). s. A-444ra.</p> <p>a⁵³⁷Wg05- de. iraivia. o. LEMP.</p> <p>h. ti^v *v^x1^v <i>itiev wils.</i> b. Iraeln^o11L</p> <p>t. papry p ii. c. re</p> <p>26. ch. 8.47. a. KaOck.</p> <p>2'. Rom. 8.35-39. n. a. <i>ph...</i>, a. as m'</p> <p>29. ch. 17. 2, 6, 12. n. °c's.</p> <p>M 30.17.11, 12. ch. . . W.</p> <p>C^{Vec}11 31. ch.5. 18. t. tva. f. ik.</p> <p>34. Ps. 82. 6.</p> <p>Ex. 22. 28. se. 'iyyacre</p>	<p>21 Others said, "These are not the "words of him that hath a ddevil. Can a d devil 'open the eyes of the nblind ? "</p> <p>22 And it-was at ⁸ⁿJerusalem the dosfeast of the dedication, and it was winter.</p> <p>23 And "Jesus -"walked in the °temple in °Solomon's ²porch.</p> <p>" Then came the Jews round about Him, and said unto Him, " How long 'dost Thou hmake us to-doubt ? If Ebou be the Christ, 'tell us "plainly."</p> <p>28 "Jesus answered them, "I told you, and ye 'believed not : the works that I do in My °Father's ⁸name, tbcg "bear witness eof Me. " But ge believe not, because ye are not of °My °sheep, aas I said unto you.</p> <p>27 " "My 'sheep 'hear My °voice, and I 'know them, and they follow Me : ²⁸ and I 'give unto them eternal life ; and they °shall never perish, neither 'shall any man pluck them out of My °h and.</p> <p>29 " My "Father, which 'gave them Me, is greater than all ; and nno-man is able to 'pluck them out of illy °Father's °hand.</p> <p>30 " I and My "Father are °one."</p> <p>32 "Jesus answered them, "Many good works have I-shewed you from My °Father : for which of-those works do ye stone Me ? "</p> <p>33 The Jews answered Him, saying, " °For a good work we stone Thee not ; but °for blasphemy; and because that IEGbou, being a man, makest Thyself God."</p> <p>34 "Jesus answered them, " Is it not °written in your Slaw, I SAID, YE-ARE GODS ? ' 35 If He called Om gods, unto whom the word of °God came, (and the scripture cannot °be broken ;) say ge of Him, whom the Father hath "sanctified, and sent into the world, ' Thou blasphemest ; ' because I said, ' Lam the Son of °God ? ' ⁸⁷ If I do not the works of My °Father, believe Me not. ³⁸ But if I do, though ye 'believe not Me, 'believe the works : that ye-°may-know, and 'believe, that the Father is in Me, and I in Him."</p>	<p>JOHN XI. 3.</p> <p>². sayings• d. demon.</p> <p>de. dedication-festivals. -Cr. was-walking. : - ° . - a - t ! ! :</p> <p>h. hold our soul b. b. n. s. p. s. e. oldly or openly. lieve. be. testify. t. testify. C. concerning. a. according as.</p> <p>n. n. never, strong g. bath-given. n. no-one. t. the Father. o. one the same (neut.). t. to, Gr. hints. •</p> <p>f. from, Gr. ek.</p>
<p>40. oh. 1.28.</p> <p>i a&. s. olyzeior. c. wept. i. els.</p> <p>1. Luke 10. 38, 39. f. le7rO.</p> <p>•o. EK. 2. ch. 12. 1-3. ..c. U.</p> <p>'O. cl'acis-</p>	<p>39 Therefore they-"sought again to °take Him : but He escaped out of their °hand, ⁴⁰ and went away again beyond 'Jordan into the place where John at "first -baptized; and there He abode.</p> <p>41 And many resorted unto Him, and said, "John a' did no ' miracle : but all things that John spake cof this man "were true." ⁴² And many believed 'on Him there.</p> <p>..11 NOW a certain man "was 'sick, named 'Lazarus, f of Bethany, a° the town of Mary, and her °sister Martha.</p> <p>2 (na It-"was that Mary which °anointed the Lord with ointment, and "wiped His 'feet with her "hair, whose 'brother Lazarus 'was sick.)</p> <p>3 Therefore his'sisters sent unto Him, saying, " Lord, behold, he-whom Thouiblovest is sick."</p> <p>^{22, 2} And, LEFEMSTIMA.-Omit KEN:MID. ²⁶ As I said unto you, ADEFOHM'SU XrCild1².-Omit ountwenl. ²² My Father which gave them Me, AB²EFOHIMSIXr1 (A)n. -That which My Father hath given Me, KBIL.-The Father, al. My Father's, ADEFGHKIABOXMAIL-The Father's, am. ⁸¹ Then, ADEFGHXDISIXBAMT. -Omit KBL. ²² My Father, bOragromtrassuaraen.-The Father, ItiED. ⁹³ Say- ing, nnonm²suree.-Omit KAMILMIXIL. ⁸⁸ Know, and believe, aszomossureen. -D omits and believe.-Perceive, and know, BLX. Him, AEOEMISUMAn.-The Father, MEWL'. ⁶⁶ Therefore, KAILL3L111.-Omit monats(?)ure.-And, D.</p>	<p>ve. set-apart.</p> <p>.....</p> <p>"h: was bap. taxing.</p> <p>Ai. Indeed. s. sign or mira- culous-sign. C. concerning i. in.</p> <p>lirr: p t₄₁₀1 .</p> <p>my H melper. see Heb.13.6. f. from. a. Of, Gr. ek. , a. And.</p> <p>fo. fondly-lov- est, Gr.phileis.</p>

<p>Joan XI. A.D. 33 (37). 4. ch. 9. 3. v.40.</p> <p>.....</p> <p>1. 1ryd/ra. 6. ch. 10. 40. A. TOTIE Pier. -----</p> <p>8. ch. 10. 31. V. E. Pa/3/3e.</p> <p>9. ch. 9. 4, 5.</p> <p>¹⁰ch. 12. 35, 86, a. TM.</p> <p>h. KeKotiorat.</p> <p>b. trthiatrcu.</p> <p>e. rept.</p> <p>A. ay.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>m. 'Ammo'?</p> <p>o. jx. n. rpos.</p> <p>d. 1retvii Ket. from 6m4. v1a2, t^o dies see v. 82.</p> <p>24. ch. 6. 28, 29. i. 4. 6. 39, 40, 25. ch. 44; 14. 6. 1 John 1, 1, 2; 5. 11, 12.</p> <p>in. as. e. eras O.</p> <p>as d, pi, „Et% rOv alio' va.</p> <p>t. S1840-KaAos</p> <p>.....*</p> <p>q. TaXiws•</p>	<p>4. Joan</p> <p>4 When "Jesus •-heard <i>that</i>, He said, "This 'sickness is not unto death, but for the glory of aGod, that the Son of °God •might be glorified thereby."</p> <p>5 Now "Jesus "loved 'Martha, and her 'sister, and "Lazarus.</p> <p>6 When He had heard therefore that he 'was sick, A: He abode two days <i>still</i> in the same place where He "was.</p> <p>7 Then after that saith He to His 2'disciples, " iLet us-go into ' Judaea again."</p> <p>8 Hi, "disciples say unto Him, "eMaster, the Jews of late ' sought to •stone Thee ; and goest Thou thither again ?"</p> <p>9 "Jesus answered, " Are there not twelve hours in-the day ? If any <i>man</i> 'walk in the day, he stumbleth not, because he seeth the light of this °world.</p> <p>10e But if ea man 'walk in the night, he stnmbleth, because tthere is no "light in him."</p> <p>n These things said He : and after that He saith unto them, " Our friend Lazarus h'sleepeth ; but I go, that I-•may awake him out of sleep." 12 Then said His "disciples, "Lord, if he-sleep, he shall ldo well."</p> <p>13 Howbeit "Jesus a'spake °of his °death : but Om thought that He lhad-spoken eof 'taking of rest in °sleep.</p> <p>14 Then At said "Jesus unto them plainly, "Lazarus •is-dead.</p> <p>15 And I am glad for your sakes that I-"was not there, to the intent ye-'may believe ; nevertheless 'let-us-go unto him."</p> <p>16 Then said •Thomas, "which is called °Didymns, unto his 8 fellow disciples, "Let tto also go, that we •may die 'with Him."</p> <p>17 Then "when "Jesus came, He-found that-he shad <i>lain</i> in the mgrave four days already.</p> <p>18 Now 'Bethany -'was nigh-unto "Jerusalem, 'about fifteen furlongs off : 19 and many °of the Jews •'came uito 'Martha and Mary, to 'comfort them concerning their °brother.</p> <p>20 Then "Martha, as-soon-as she-heard that "Jesus 'was-coming, went-and-met Him : but Mary 'sat <i>still</i> in the house.</p> <p>21 Then said "Martha unto 'Jesus, " Lord, if Thou-"hadst been here, my "brother "ad not °died. 22 But I 4know, that even now, whatsoever Thou •wilt ask of 'God, "God "will give it Thee."</p> <p>23 "Jesus saith unto her, " Thy "brother shall rise again."</p> <p>24 Martha saith unto Him, " I 4know that he shall rise again in the resurrection 'at the last day."</p> <p>25 "Jesus said unto her, "I E am the resurrection, and the life : " he-that believeth in Me, though he •were-dead, yeti'shall he live : 28 and °whosoever 'liveth and th elieveth iein Me 'shall " never die. Believest thou this ? "</p> <p>27 She-saith unto Him, "Yea, Lord : I `believe that gbou art the Christ, the Son of °God, "which should come into the world."</p> <p>28 And "when-she-had °so said, she went her way, and called Mary her 'sister secretly, <i>saying</i>, " The 'Master is-come, and calleth for thee."</p> <p>29 As soon-as obt heard <i>that</i>, she 'arose quickly, and 'came unto Him. 30 Now "Jesus "was not yet come into the town, but 'was in <i>that</i> place where "Martha met Him.</p> <p>31 The Jews then "which were with her in the house, and -ecomforted her, "when they saw 'Mary, that she rose up "hastily and</p>	<p>XI. 31.</p> <p>71137a176.7 fi1 Pa. 46 Lucr indeed.</p> <p>r. Rabbi. -3. were-881-</p> <p>Mg.</p> <p>t: lrrt'ight is not in him.</p> <p>h. both-fillets asleep. Gr. kometai b. aled be-he. c concerning. had-spoken. h. spake. 4. therefore.</p> <p>t. T. hgi, as, lleb. d. Didymne, Gr. i. j. a t e. w. r. t. I. esus. m. memorial t o m b. I. s. about o. of. lir. ek. : o. h. come. U.</p> <p>d. died "d i. Zatig.-. '</p> <p>i. in.</p> <p>in. in, Or. eiy. .w. or should- dies e. every-one t. triam ing negative.</p> <p>t. Teacher.</p> <p>.....</p> <p>"w.had not-yet.</p> <p>C. comforting.</p> <p>q. or quickly.</p>
--	---	--

<p>A.D. 83 (87). M. IAVV.eLOV. t. Tva. 82. Luke 10.89. d. <i>tiriOave</i>, from airo- Ovicrsto, to die utterly. <i>See v. 21.</i> t. &apsesiv lanrov. f. ictaet. 37.ch.9.6,7. O. ix.</p>	<p>went_out, followed her, saying, " She goeth unto the mgrave tto mi_{oat}m_{erial} •weep there." ³² Then when "Mary "was_cQme where "Jesus "was, and -"saw might. Him, she_fell_down at His 'feet, saying unto_Him, "Lord, if ^{d_{hed}} a Thou "hadst_been here, my "brother had not ddied." ³³ When Jesus therefore saw her weeping, and the Jews also weeping which "came with her, He groaned in the spirit, and 'was_troubled, ³⁴ andsaid, " Where have_ye_laid him ?" They ' Himself. -'said unto_Him, " Lord, 'come and •see." ³⁶ "Jesus wept. ³⁷ Then said the Jews, "Behold how He-f"loved him !" ³⁷ And f. fondly-loved. some °of them said, " -Could not this man, which "opened the o.of, Gr. ek. eyes of the -blind, •have_caused that even this man 'should not have_died ? " ³⁸ Jesus therefore again, groaning in Himself, cometh to the "'grave. A" It -was a cave, and a stone "lay upon it.</p>	<p>t. thshe- d_{hed} a stronger word them, v. 21. ubked Himself. i s . s a y .</p>
<p>40. v. 4.23.</p>	<p>³⁹ 'Jesus 'said, " •Take_ye_away the stone." Martha, the sister of him_that •"was dead, saith unto Him, "Lord, by this time he _stinketh : for he_hath_been dead four_days." ⁴⁰ "Jesus saith unto_her, " SaicLI not unto_thee, that, if thou-•wouldest-believe, thou-'shouldest-see the glory of °God ? " ⁴¹ Then they_took_ away the stone from the place where the .⁴dead 'was 'laid. And 'Jesus lifted up His 'eyes, and said, " Father, I_thank Thee that Thou-•'hast heard Me. " "And 31 "knew that Thou_hearest Me always : but because_ of the al people which •stand_by I said it, that they-•may-believe m. multitude. that Mbou "hast_sent Me."</p>	<p>Now. 'h. didst.send.</p>
<p>42. di. 12.80. m. OxXov.</p>	<p>⁴³ And "when He •thus had spoken, He-cried with a loud voice, "Lazarus, come forth." " And he-that ...was-dead came_forth, abound -"hand and "'foot with graveclothes : and his "face •'was bound about with a napkin. "Jesus saith unto_ them, "*Loose him, and •let-him go."</p>	<p>o. of, Gr. ek. i. unto. t. in.</p>
<p>O. ix. a. wpOs. i. a. a-vvSplon. ei. crvica.</p>	<p>" THEN many °of the Jews which "came nto 'Mary, and " had_seen the_things_which 'Jesus did, believed ion Him. " But some °of them went_their_ways °to the Pharisees, and told them what things "Jesus "had done. ⁴⁷ Then gathered the chief_priests and the Pharisees a 'council, and said, " What do_we ? for this "man doeth many " miracles. ⁴⁸ If we..•let Him thus alone, all men 'willbelieve ion Him : and the Romans "shall_come and 'take-away both our ' place and 'nation." ⁴⁹ And °one °of them, named Caiaphas, being the high_priest that same year, said unto them, "Pe '-know nothing- at_all, ⁵⁰ nor consider that it_is-expedient for_us, that one man 'should- die for the people, and that the whole nation •perish not." ⁵¹ And this spake he not .of himself : but being high_priest that 'year, he-prophesied that "Jesus "-should °die for that °nation; ³⁹ and not for that °nation only, but that also He •should-gather-to- gether 'in one the children of °God that aware_scattered_abroad. ⁴⁸ Then from that °day forth they_took_counsel_together for to ' put Him to death.</p>	<p>o. of, Gr. ek. i. unto. t. in. s. sanhedrim. ei. signs or sign miracles.</p>
<p>0. In. 51. ka.f. a. ip.eXXev. 52. Isa. 49. 6. ch. 10. 16. Eph. 2.11-18.</p>	<p>⁵⁰ And °one °of them, named Caiaphas, being the high_priest that same year, said unto them, "Pe '-know nothing- at_all, ⁵¹ nor consider that it_is-expedient for_us, that one man 'should- die for the people, and that the whole nation •perish not." ⁵¹ And this spake he not .of himself : but being high_priest that 'year, he-prophesied that "Jesus "-should °die for that °nation; ³⁹ and not for that °nation only, but that also He •should-gather-to- gether 'in one the children of °God that aware_scattered_abroad. ⁴⁸ Then from that °day forth they_took_counsel_together for to ' put Him to death.</p>	<p>o. a.certain one. f. from. a. wasabout to. t. into.</p>
<p>54. Bēē'2'Chir. 18.19.</p>	<p>" Jesus therefore -.walked no_more openly among the Jews ; ⁴¹ From the place where the dead was laid, ceEstamsuree.—Omit anclina. —Where he was, sin. a And he, NAC'EGHEMSHXDA11.—Omit and, Bch...—And immediately he, D. "The things which, NA'DGRSLMSHXDA11.—What, einem. Jesus did, (e)c²nzommeuxcert.—He did, enci(?)L. M What things, it(A)BEGIDELVIDAA(11). —s omits the verse.—That which, CDM. In For us, elteMISTMAIL—For us, omit 5. —For you, BDIMICD. " Together, easunxiassuxreen.—Omit 137.</p>	<p>—</p>

<p>JOHN XI. A.D.33 (37).</p>	<p>55. Joss but went thence unto a 'country near to the wilderness, into a city called Ephraim, and there -continued with His °disciples.</p>	<p>XII. 16.</p>
<p>55. Nara. 9.6. 2 Chr. 30. 17-19. nēht. rya. o. ipej. n. oli pi.</p>	<p>55 AND the Jews' passover "was nigh_at_hand : and many went out_of the country up "to Jerusalem before the passover, tto 'purify themselves. 66 Then 'sought they_for 'Jesus, and spake among themselves, Aas they_stood in the "temple, " What think ye, that He_•will "not come "to the feast ?" 57 Now both the chief_priests and the Pharisees had given a commandment, that, if any man •knew where He_were, he-•should_shew it, that they-•might_take Him.</p>	<p>n. unto. t. to, Gr. hina, that they might. o. onter-temple. 'n n'w".</p>
<p>1, 2. IIMAT. 26. 6. rw. MK. 14.3.</p>	<p>12 THEN 'Jesus six days before the passover came to</p>	
<p>4. o M. 8L7pC4VG. r. cruvavatrei- tavow.</p>	<p>Bethany, where Lazarus 'was which .Ahad_been_dead, whom He_raised from the °dead. ' There they-made Him At a supper and "Martha ""served : but "Lazarus 'was one of_ them that tsat at the-table with Him.</p>	<p>At. therefore. m'w".</p>
<p>3. IMAT. 26. 7. ARK 14. 3. .S ee Luke 10 38-42. ch. 11. 2. W. iic.</p>	<p>' Then "-took "Mary a pound of ointment of spikenard, very costly, and anointed the feet of °Jesus, and wiped His "feet with _her "hair: and the house was_filled w with the odour of the ointment.</p>	<p>r. reclined... w. with, Græc</p>
<p>4-6. IIMAT. 26. 8, 9. M ARK 14. 4, 5. a. IhiA'v. ° d. rapaSiNvat 6. ch. 13. 29. .b. U. O. rptt.</p>	<p>son, "which "should "betray Him, b " Why was not this zointment sold for three_hundred "pence, and given to the_upoor ? " 6 A' This he_said, not that he -cared °for the °poor ; but because he-"was a thief, and -had the bag, and -bare ""what was_put_ therein.</p>	<p>• waa-ab°at to. d. deliver Him up. de. Gr. denarii, netor°ard. of our money. . b. But. c. concerning or about. o. of the preps.- ration for My burying.</p>
<p>7 , s : 10-13. MARK IT° o i l 04./14j pnv. 8. Dent. 15. 11. 9. ch. 11. 43, 44.</p>	<p>7 Then said "Jesus, ""Let her alone : against the day °of My °burying hath_she_kept this. 8 For the spoor always ye_have with you; but Me ye_have not always."</p>	
<p>10. Luke 16.31. 11. ch. 11. 45, 46. L cis. 1213 11MS21MS8-11. RK 11. 7.10. Lu. 19. 35.40. 13. Ps. 118. 25 26. 14, 15. IIMAT. 21. 4-7. MARK 11.7. LUKE 19.35. Zzcu. 9, 9. R. KIZOOST.</p>	<p>9 MUCH people of the Jews therefore knew that He 'was there : and they_came not for Jesus' sake only, but that they-•might-see 'Lazarus also, whom He_had_raised from the °dead. 10 But the chief_priests consulted that they_'might_put 'Lazarus also to-death ; 11 because_that by_reason_of him many of the Jews "went-away, and -believed 'on 'Jesus.</p>	<p>• w. were-going- away and be- lieving• i. in.</p>
	<p>11 ON the next_day much people that •Iwore-come to the feast, " when they-heard that "Jesus 'was-coming to Jerusalem, 13 took branches of °apalm- trees, and went_forth to meet Him, and - , 'HOSANNA: -emu, °.08ANNA : •BLESSED is THE KING OF- °ISRAEL " COMETH IN the NAME or 2the-Loso."</p>	<p>• w. were-going- away and be- lieving• i. in.</p>
	<p>14 And "Jesus, "when He_had_found a young-ass, sat thereon; aas it is •Iwritten, " "FEAR NOT, DAUGHTER OF-2ZION : BEHOLD, THY "KING COMETH, SITTING ON AN Ass's COLT."</p>	<p>• w. were-going- away and be- lieving• i. in.</p>
	<p>18 A8 These-things understood not His "disciples at the first : but when 'Jesus was-glorified, then remembered_they that these</p>	<p>^b. But.</p>
	<p>a Both, nzamsr.-Omit RABILLMIHXAMI. CHAP. XII. 1 Which had been dead, ADEGIHKMERITMAH.-Omit MILK. He raised, massuare. 1.-Jesus raised, (m)s(s)DE GLAAH. Simon's eon, Azucmosamen.-Omit sum. 6 Had the bag, and bare, Aurearrunfsmcmiu.-Having the bag, bare, RBDLQ. I Let her alone : against the day of My burying hath she kept this, AsFeunniume.-Suffer her to have kept it for the day of My burying, RBLIKI4XII. 5 Blessed is the King of Israel that cometh in the name of the Lord, gn)zrem(x)sum(x)rue(u).-Blessed is He that cometh in the name of the Lord, even the king of Israel, KBLIQ.</p>	<p>167</p>

AD. 83 (87).

me. Ox

me. p.rip.ciau.

te. ipaprt;pet.

18. v. 9.

s. ovteiov.

19. MAT. 21.

15-17. MARK

11. 18. 19.

Lu. 19. 47, 48.

19. ch. 11. 47, 48.

20.1 Bin. 8. 41-

48. Ants 8.

27.

21. ch. 1.44.

f. clwO.

e. ?moires.

w. Oixolecv.

23. ch. 17. 1.

24.1 Cor. 15.86

Isa. 58. 10-12.

25. Mat. 10. 39.

Mark 8. 83.

Luke 17. 83.

f. ttitiaw.

1. Ifrvxiv.

Zairjr.

26. Phil 2. 5-11.

m. Stakovi.

mi. Excituous

occd.

f.

82.

mu. 8x.A.OS.

WOK:if;f;

42.

81. ch. 16. 11.

Gen. 8. 15.

32. Col. 1.20.

my. tihavrov.

-b. Si.

34. Pe. 72. 17.

lea. 9. 7.

85. ch. 8. 12; ...

9. 6.

o. Karcacti317.

i. etc.

0. yirt-t3c.

vlot.

si. erwLeia.

38. Ise. 58. 1.

Sept.

wo. A6yos.

things =were written of Him, and *that* they_ •'had_ done these_ things unto Him.

¹⁷ THE "people therefore Y-Lthat was with Him when He_ called 'Lazarus out_ of his ""grave, and raised him from *the* °dead, -13are_ te record.

¹⁸ For this_ cause the Impeople also met Him, for-that they_ heard that_ He had_ done this_ "miracle.

¹⁹ The Pharisees therefore said among themselves, " 'Perceive-ye how ye_ 'prevail nothing ? behold, the world_ •lis_ gone after Him."

" AND there--'were certain Greeks among "them_ that came_ up tto 'worship at the feast : the_ same came therefore to_ Philip, which_ was 'of Bethsaida of_ °Galilee, and "desired him, saying, " Sir, we_ w'would •"see 'Jesus."

²³ Philip cometh and telleth *Andrew : and again Andrew and Philip tell *Jesus.

²³ And "Jesus answered them, saying, "The hour 'is-come, that the Son of_ aman_ •should_ be_ glorified.

²⁴ . °Verily, °verily, I_ say unto_ you, Except a 'corn of °wheat " fall into the ground *and* 'die, it abideth alone: but if it it_ bringeth forth much fruit.

²⁴ " "He-that flovethe his 'life shall_ lose it; and sAhe_ that hateth his 'life in this *world shall_ keep it unto h life eternal.

²⁶ "If *any man* "'serve Me, 'let_ him_ follow Me; and where I am, there shall also 'My ""servant be: As if any *man* "'serve Me, him will My 'Father honour.

²⁷ "Now `is My 'soul troubled; and what_ •shall_ i_ say ? ` Father, •save Me 'from this h°hour : ' but for this_ cause came I unto this "hour.

* " "Father, 'glorify Thy 'name."

Then came-there a voice 'from °heaven, *saying*, " I have BOTH GLORIFIED *it*, AND WILL GLORIFY *it* AGAIN."

²² The mupeople therefore, that_ .hstood_ by, and "heard *it*, said that it_ `thundered : others said, "An angel `spake to Him."

³⁰ Jesus answered and said, "This "voice "-came not because_ of Me, but for your_ sakes.

³¹ Now is *the* judgment of_ this °world : now 'shall the prince of this °world be_ cast out. ³² And 11, if L°be_ lifted_ up 'from the earth, "will-draw all *men* unto myMe."

³³ A° This He-said, signifying what death He_ w=should 'die.

³⁴ The "people answered Him, "Mt *have* heard out_ of the law that 'Christ abideth for "ever : and how sayest albstt, The Son of-I°man must 'be_ lifted_ up ? ' who is this 'Son of_ aman ?"

³⁴ Then 'Jesus said unto_ them, " Yet a little while is the light with you. 'Walk while ye_ have the light, lest darkness °come_ upon you : for ule_ that walketh in *darkness 'knoweth not whither he_ goeth. ³⁶ While ye_ have 'light, 'believe 'in the light, that ye_ •may_ be° *the* °children of light." These_ things spake Jesus, and "°departed, *and* did_ hide_ Himself from them.

" But Although He had_ done so-many "miracles before them, yet they_ =believed not 'on Him : ³⁸ that the w°saying of-i°Esaia the prophet •might-be_ fulfilled, which he-spake,

mu. multitude.
me. memorial.
tomb.
te. or testimony.

o. sign or sign.
miracle.

went.

t. that-they-
might.
f. from.
e. enquired-of
or asked.
w. wish to.

a. Amen.

f. fondly-loveth
1. life, Gr. pan-
che.
li. life, Or. sod.
m. minister to.
ml. minister. "
a. and.

f. from, Or. ek
h. or hour ?

mu. multitude.

my. Myself.
Ab. But. w.wae-
about to.

C. the Christ.

o. overtake.

i. in, Or. els.
c. become.
s. sons.

si. signs.
is. Isaiah.
wo. word.

¹⁷ When, monelcnmosrocree.-Becanse, nexv.,n.

²² And again Andrew and Philip, (D)SORKM13131rAAIL Andrew comes and Philip, and they, Aim.-And again Andrew comes and Philip, and they, " Answered, ermormstsureert.-Answereth, ems.

²² Shall lose, ADEGHKM817XFAMS.-Loseth, MIL.

⁷² Therefore, RADEPGIHKLSHIErAAIL.

-Omit B. " The people, ADEFOEIKHSIIPAIL-Add therefore, KBLE.

" With you, orsonsurne.-With us, e(Gr.).-Amongst you, emmmexn.

Joan XII. AD. 33 (37). Rom. 10. 16.	39. Joan XIII. 9.	r. Heb. Jeho- vah.
40. Ise. 6.9, 10.		
41. Isa. 6. 14. c. rep t. 42. Rom. 10.10. ch. 9. 22. Mat. 10. 32. 33. ch. 5. 44. in. dc. g. War. b. 8i.	a 'LORD, WHO <i>hath</i> BELIEVED OUR ^R REPORT ? AND TO-WHOM "RATH THE ARM OF ^T <i>the</i> LORD BEEN REVEALED ^t 32 Therefore they.--could not 'believe, because ^t that 'Esaïas said again, 46 "HE-HATH-BLINDED THEIR EYES, AND "HARDENED THEIR HEART; THAT THEY ² SHOULD NOT SEE WITH <i>their</i> ^E EYER, NOR 'UNDERSTAND WITH <i>their</i> HEART, AND *BE_CONVERTED, AND I-'SHOULD-HEAL THEM." 41 These ^t things said 'Esaïas, when he ^t saw His 'glory, and spake 42 Nevertheless among the chief-rulers also many believed 'non Him; but because ^t of the Pharisees the did not confess <i>Him</i> lest they-'should-be put ^t out ^t of the synagogue: 43 for they ^t loved the g praise of ^t men more than the gpraise of-'God. 44 a ^b Jesus cried and said, " 'He-that believeth 'non Me, be- lieveth not 'Don Me, but 'non Him ^t that "-sent Me. 44 "And "he-that seeth Me seeth Him ^t that "-sent Me. 44 "31 •-am ^t come a light into the world, that 'whosoever '-be- lieveth 'lion Me •should not abide in 8darkness. 47 "And if any <i>man</i> 'hear My "swords, and •believe not, i judge him not : for I ^t came not to 'judge the world, but tto 'save the world. 48 " "He ^t that rejecteth Me, and "-receiveth not My 5"words, bath "one-that judgeth him : the word that I "have ^t spoken, the ^t same shall-judge him in the last day. 43 "For 31 "have not spoken fof Myself; but <i>the</i> Father which " sent Me, *e <i>gave</i> Me a commandment, what L.813 ould say, and what L•should-speak. 60 And L'know that His 'commandment is life everlasting : 'whatsoever 3E speak therefore, even-as the Father said unto-Me, so I ^t 'speak."	c. concerning. in. in. -d. were not confessing. g. glory. b. But.
47. ch. 3. 17. * Anim 'r' t. rya. 48. Dent. 18.18, 19. ad Him.	44 "31 •-am ^t come a light into the world, that 'whosoever '-be- lieveth 'lion Me •should not abide in 8darkness. 47 "And if any <i>man</i> 'hear My "swords, and •believe not, i judge him not : for I ^t came not to 'judge the world, but tto 'save the world. 48 " "He ^t that rejecteth Me, and "-receiveth not My 5"words, bath "one-that judgeth him : the word that I "have ^t spoken, the ^t same shall-judge him in the last day. 43 "For 31 "have not spoken fof Myself; but <i>the</i> Father which " sent Me, *e <i>gave</i> Me a commandment, what L.813 ould say, and what L•should-speak. 60 And L'know that His 'commandment is life everlasting : 'whatsoever 3E speak therefore, even-as the Father said unto-Me, so I ^t 'speak."	-a. have-come. c. every-one that. e. sayings. t. to, Or. <i>hina</i> .
f. lg. 50.1 John 3.23.	43 "For 31 "have not spoken fof Myself; but <i>the</i> Father which " sent Me, *e <i>gave</i> Me a commandment, what L.813 ould say, and what L•should-speak. 60 And L'know that His 'commandment is life everlasting : 'whatsoever 3E speak therefore, even-as the Father said unto-Me, so I ^t 'speak."	Jh. did no speak. f. fion. -s. hath-said.
1. ch. 17. 1, 11. 2. Luke 22.3-6. b. ysvottsvov. ah . isvi. t. . . a d. vrapaStii. 3. ch. 8. 86; 16. 28. U. l'p ⁶⁹ .	.. 13 NOW before the feast of-the passover, when 'Jesus knew that His 'hour a.was ^t come that He-•should depart out ^t of this °world unto the- Father, having loved "His ^t own which ^t were in the world, He ^t loved them unto <i>the</i> end. 2 And supper h ^t being <i>ended</i> , the devil "having anow put into the heart of-Judas Iscariot, Simon's <i>son</i> , tto a•betray Him; 3 "Jesus "knowing that the Father •-had ^t given all-things into His 'hands, and that He ^t awas-come from God, and 'went unto 'God ; 4 He ^t riseth from asupper, and 'laid-aside His 'garments ; and "took a towel, and gi rdedhimself. Him self. 6 After-that He ^t poureth water into a u"bason, and began <i>to</i> ' wash the disciples' 'feet, and to 'wipe <i>them</i> with-the towel wherewith He ^t -•was "girded. 6 Then cometh He unto Simon Peter : and h Peter saith unto ^t Him, " Lord, dost Olbast 'wash in "feet ? " 7 Jesus answered and said unto him, " What 31 do thou l"-know- est not now; bat thou ^t "shalt ^t "know ^t "hereafter." 8 Peter saith unto Him, " Thou-'shalt "never wash my 'feet." Jesus answered him, "If I ^t wash thee not, thou ^t hast no ^{part} w i t h 9 Simon Peter saith unto Him, "Lord, not my 'feet only, but also my "hands and my 'lead." h e.	The fourteenth safer day here cora- 41404444. h. having-been or having- come. t. tor ad Gr. v'ina. t. h d. deliver Him up' •iv. came. iv. goeth. " unto l. layeth aside. w. washing- bason• u. un ^b b p. perceivest. un. understand. a. after these- things. n. never, strong negative.
4. See Luke 12.37; 22. 25-27. Phil. 2.5-8. 5. See 1 Sam. 25. 41. w. vorripa. h. &smog. 7. 1 Cor. 13.12. p. °pas, from 8, to see. In' 7 ⁴ 4 ⁴ V. a. per& raiira. n. oi) pi ...els v6v alcSva.	41 Alen, DEFGHICSTMAAIL-Because, KABLDIX. a Believe not, EFGHKBIIFAA.- Keep them not, KABICLX11.-D omit the negative. CHAP. XIII. 2 During supper, slina.-Supper having begun, K'AD(Gx.)10VHX.MBUFAAn. a Jesus, LEINIHXYBOVA AM-Omit KBDLX. And, KABFGHXDISIIMAIL -Omit BDL.	169

JOHN XIII.	10.	JOHN XIII. 30.
A.D. 33 (37). 10. ch. 15. 3. Heb. 10. 14. b. XcAovaivos. w. vAfrico•Oat. d. wapa&SOu- TR.	¹⁰ 'Jesus saith to him, "He that ⁴ is "washed needeth not save to w 'wash his 'feet, but is clean eve whit : and ge are clean, but not all." ¹¹ For He-•"knew 'who should_dbetray Him; therefore said_ He, " Ye_are not all clean." ¹² SO after He_had_washed their 'feet, and had taken His ' garments, and "was_ r set_down again, He said said unto them, " Know_ye what I_have_done to_you ? ¹³ pg call Me xtMaster and 'Lord: and ye_say well; for so I am. ¹⁴ "If it then, your 'Lord and xtMa,ster, have washed your 'feet; ge also ought to-'wash one_another's "feet. ¹² "For I-•'have_given you an example, that ge Aa 'should-do it have_done to_you. ¹⁶ " °Verily, 'verily, I say unto you, The bservant is not greater than_his °lord; neither anhe_that_is_sent greater than_he_that " sent him. ¹⁷ 'If ye... ⁴ know these_things, blhappy are-ye if ye_'do them. ¹⁸ "I_ speak not °of you all : 1E 'know whom I "have_chosen : but that the scripture 'may-be-fulfilled, ¹ "HE THAT EATETH BREAD WITH ME, ¹ Ha th LIFTED UP HIS HEEL AGAINST ME" ¹² Now I tell_ beforeore it_c°come, that, when it is, cme to-pass, ye_•may_believe that 3E am He. ² "°Verily, 'verily, I say unto you, "He-that receiveth whom-soever L'send receiveth i° e; and "he_that receiveth Me receiveth Him_that •'sent Me." ²¹ "When 'Jesus had 'thus said, He was troubled inspin , and testified, and said, "Verily, 'verily, I say unto you, that one of you sball_dbetray Me." ²² Then the disciples 'looked one on another, doubting °of whom He 'spake. ²³ Now there_ 'was reanling Ion °Jesus' ² bosom one of_His °disciples, whom ' Jesus "'loved. ²⁴ Simon Peter therefore 'beckoned to_bim, that-he-'should_ ask who it 'should_be cof whom He_'spake. ²² lite then flying °on °Jesus' 'breast saith unto_Him, "Lord, who is_it ?" ²⁶ 'Jesus 'answered, "Pe it_is, to-whom IE shall give a m'sop, when_Lhave_dipped it." And "when_He_had_dipped the "'sop He-'gave it to-Judas Iscariot, the son of_Simon. And after the msop a° "Satan entered into bum. Then 'said "Jesus unto_him, "That thou_doest, °do quickly." " Now nno_man ra'at-the table knew for what-intent He_ spake this unto_him. ²² For some of them "thought, because " Judas had the bag, that 'Jesus 'had_said unto_him, " "Buy those things that we_have_need_of against the feast;" or, that he- •should_give something to_the 'poor. ²⁰ Ale then having-received the msop, went immediately out : and it-'was night.	b. bathed. W. wash par. tially. d. deliver Him np. r. reclined. t. Teacher. ih. gave. mt. also. ac. according- as •h. did. ti.bimfswatan an apostle. bl. blessed. e. concerning. f. From hence- co. come-to- pass. •s° shall send. d° deliver Me up' l. reclining. l. in. ih. bedsoneth. f. falling. o. on, Gr. epi. m. the morsel. "b2bT m°eA ² u ² re dining. -t, were-think- h°sith.
r. dvaveo-olv. 13. Mat. 11.29. Ln. 22. 25-27. Rom. 12. 10. Phil. 2.5-8. t. 981e•X ² 15. 1 Pet. 2.21. a.. Kai. ac. KaOAs. a. 'Apliv. b. Scam . d.6X ² m°r ² at°as Jas. 1.22-25. bl. ihaKdpLot. 18. rgntr.26. 14.17-21.MAR Lu. 22. 21.23. 18. Ps. 41. 9. c. rept. f. air aprt. co. ym°b, O...		
d. raPa ^{8,6} cro /A/• 23. ch. 19. 26; 20. 2 ; 21. 7, 20, 24. r. ayalcapevos. 1. iv. f. 17117rECZY. o. krt. m.TOLimittov. 4.76TC. u. oasts. r. 7771/ awaket. /avow.		
170	in Save to wash his feet, s(s)ceo(KL)ntsurae(n).-To wash, K.-Needeth not to wash his feet, E ² FH.-Needeth not to wash the head, but the feet only, D. ²² Then, OA DEFGHKLM ² IMMAAIL.-Omit wise. ²⁸ Now, KAC ² DEFGRICKSITSMAIL.-Omit Bell. That he should ask who it should be of whom He spake, ADEFORKAISUFAAIL.-And says to Him : Say who it is of whom He speaks, Babiati.-it unites both readings. He then, Azronssuren.-Omit then, sc.-Therefore, NDLIHIMA. ²² Jesus, OA& DEO/1811817FAA11.-Add therefore, 11°211c°lx.1° omis the clause. To whom I shall give a sop when I have dipped it, KADERonssismcniAm-For whom I shall dip the sop, and give it to him, sm. And when, ADEFOIKAISIIrAM1 ² .-When therefore, amour% He gave, KIADEFGHASUFAAIL.-He took, and gave, Knqiciatx.	

JOHN NITT. A.D. 33 (37).	31. s ¹ THEREFORE, when he •was-gone-out, 'Jesus 'said, "Now is the Son of °man glorified, and 'God •is glorified in Him. 32 "If 'God •rbe glorified in Him, 'God shall also glorify Him in Himself, and shall straightway glorify Him. 33 "Little children, yet a little while I am with you. Ye shall seek Me : and 'as I said unto the Jews, ` Whither I go, ge 'cannot come ; ' so now I say to you. 11, 23; 4.21. 36-38.11Mar26-35. MARK. J 14. 29-31. Lu. 22. 31-34. 36. oh. 21.18,19. 1. 4/196n. n.0.6ki	Joni: XIV. 12. 'a. saith. d.0; Dear_obil-r d en. " rding-ae.
b. ricrretiere. i . c i s . a. Loved. ..b. Uved. 3.1 Theo. 4. 16, 17. f. i, a, v, r, Z, ov.	14 "LET not your 'heart be troubled: bye-'believe 'in 'God 'believe also 'in Me. 2 " In My °Father's Niouse are many 'mansions : Ab if it were not so, I...would-have told you. Igo to •prepare a place for-you. 8 " And if I...go and 'prepare fa place for-you, Liwill come again and receive you unto Myself: that where I am, there ye 'may be also. * And whither IE go ye-9enow, and the way ye 'know." 6 Thomas saith unto Him, " Lord, we 'know not whither Thou -goest ; and how can we • know the way ? " 7 'Jesus saith unto-him, "31 am the way, ° the truth, and the °man Father 8 "If ye - 'had _ known Me, ye _ °should - have_ known My 'Father also : and from henceforth ye-'know Him, and have_ seen Him." 9 Philip saith unto_Him, "Lord, 'shew us the Father, and it_ sufficeth us." 10 'Jesus saith unto him, " Have-I-been so long time with you, and yet hast_thou not known Me, Philip ? he-that 'hath_seen Me hath_seen the Father; and how sayest tau then, ' •Shew us the Father ? ' 11 " Believest_thou not that if am in the Father, and the Father al in Me? the 'words that 31 speak unto you I speak not Prof Myself : but the Father "that ° dwelleth in Me, °e doeth the works. 12 "Believe-Me that If am in the Father, and the Father in Me : or else 'believe Me for the very works' sake. 13 " Verily, verily, I say unto-you, " He-that believeth on Me, the works that 31 'do shall be do also ; and greater works than_these shallhe-do ; because IE go unto My 'Father.	Is. saith. e. saith. 1. life, Gr. pan. eh& a. in no-wise. b. or believe. i. in, Gr. eis. a. abodes. p. U. but. Place u a* r. will-receive. * " - - - - a. and. o. no-one. t. through. 7*. ... ee. from. ab* abideth' naamen. "
6. ch. 10. 26 W eb: 10. 19 22. oh. 11.25 Att1 John 5. 20. o dm., t. %Ca. 9. ch. 12. 45. Heb. 1.1-3. 10. ch. lo. 30; 17. 21.23; 8.32-34; 8. 28. i. /cm. e• Hikara' fr. &m'. ab. a'cev. a. A/Olu i (15. .	2S Answered Him, IACSDEGHEINSIEPAAH.-Omit Him, Be& sad Me, AC²DEGHEM suraen.-Omit NBCILX. " Answered, csnaonxissuraesn.-Answereth, ocanc¹Lx. Him, cssonurae².-Omit HABOHLIMI. CHAP. XIV. ²Igo, ccomomerisura.a.-For I go, RABoDLHXH. ² Ye know, and the way ye know, aosnsomounsuraen.-Ye know the way, KBOLQX. ³ And, RAC²DEGHAINQSIIXPAAIL.-Omit nth.. Can We know, (14)Ac²EGH(H)LHNOTHCPAAH.-Do We know, Bee. I And from, HAC²DEGH ILMNSIHPAAH'.-Omit and, BOLQICH⁹. ⁹ And how, ADEHEIMMIXPAAIH.-Omit and, Kn.-a omits And how sayest thou, Shew ns the Father. ¹⁰ That dwelleth. HAIM HICHNQ810XPAAIL.-Dwelling, an. He doeth the works, ABGHHNIINQE0:700PAAH.-Doeth His works, !OD. ⁵² My Father, EGHIMSUPAA.-The Father, HABDLQXH.	

AD.88(87). 16 And whatsoever ye •shall ask in My ⁸name, that ¹la-hare
do, that the Father •may be glorified in the Son. ¹⁴ If ye •shall asked.
ask any thing in My ²name, 3E will do it.
" If ye 'love Me, 'keep 'My 'commandments.
16 And I will rpray the Father, and He 'shall-give you r. request.
r. ipon-40-04 another P Comforter, that He 'may abide with you "for "ever; p. Paraclete.
* p. rapciari- 17 even the Spirit of atruth; whom the world 'cannot 'receive, u. unto the
age, ^{OX}
u 103, because it seeth Him not, neither knoweth Him : but ge 'know ^{ab. abideth or}
agiva. Him ; for He-abdwelleth with you, and shall be in you. ^{remaineth.}
ab. laver- ¹⁸ I will not leave you °comfortless : Liu/ill-come "to you. ^{0. ophan see}
18. Mat. 18.20; ¹² Yet a little while, and the world bseeth Me no 'more; but, aa. ^{(fatherless).}
220 ge b'see Me : because 3E live, ge shall live also. ^{u. unto.}
o. cipsavois. ^{2°} "At that ⁸day ge shall know that am. in My ²Father, and b. beholdeth. ^{u. unto.}
u. /pis. ¹ longer
18 Gal. 2.20 ge in Me and I in you. ³ ⁸ ⁴ b. behold.
21
19 hath My 'commandments, and •lkeepeth them,
b. ectopst be it-is "that loveth Me: and "he-that loveth Me shall be loved
I Ol/Kor4. bYof My °Father, and 1E will love him, and will-manifest Myself by by
to him. '
21. 1st 1 John 2.3. ²² Judas saith unto Him, (not 'Iscariot,) " Lord, how 'is-it
6;5.1-8. that Thou aiwilt °manifest Thyself unto_us,fi and not unto_the ^{a. art-about to.}
by. inr4. 8. world ? "
22. Mat. 10. ²⁸ "Jesus answered and said unto him, "If ana, man 'love Me, an. any-one.
Luke 6. 16. he 'will keep My 'words : and My 'Father will love him, and
Jude 1. will come unto him, and 'make Our abode with him.
a. pax ^{ec} 5. 14. 15. ch. 16. 27. 2 Cor. ²⁴ "He that loveth Me not keepeth not My ^w sayings : and ^{1*} words. 6.
23 v. 15.2 Cor. We will come unto him, and 'make Our abode with him.
16-18. the word which ye 'hear is not Mine, but the Father's which
1 John 8. 20. sent Me.
an. ris. 26 "These-things have I spoken unto you, ab ^{ab. * abid. 7.}
w. ous. with you. " But the P Comforter, which is the Holy 'Ghost, p. Paraclete. ^{remaining.}
26. ch. 16. 13. whom the Father will send in My ²name, 3e shall teach you p.
irapcитайros. all things, and 'bring all things to your remembrance, "whatso-
ever I have said unto-you.
27 ch. 16. 83. 27 "peace I leave with you, 'My peace I give unto you : not
ac. nteas. as the world giveth, give if unto you. 'Let not your "heart be ^{acas. . 'co'ning}
troubled, neither 'let it be afraid.
28 Mt. 5.8. 28 "Ye have heard how E said unto you, I go away, and come
again unto you. If ye -•loved Me, ye •would-rejoice, because
I said, 'I-go unto the Father : ' for My 'Father is greater than
I. ²² And now I have told you before it. •"come-to-pass, that,
when it-•s come to pass, ye •might-believe.
80. Eph. 2. 2. " Hereafter I will not talk 'much with you : for the "prince ru. or ruler.
ru. apxow.
81 ch. 10. 17. of this °world cometh, and hath nothing in Me.
18 Phil. 7. 8. 81 "But that the world may know that I love the Father • and

g "II AM the true "**v**ine, and My "Father is the husband-
man.

¹⁴ Ask, ADGICLIEQSA² 11.-Add Me, mennura.-zel *omit* the verse.

¹⁶ Keep, ADEO

¹⁷ But. ADEOMELASSITXEAML-Omit KBO.

28 Because I said, E0HK^{MS}1JrAA.-0/Wit I said, NABDEILL/1. My Father,
H^{1D}7eowiriasoraen.-The Father, 11⁴⁶ABD¹LIL.

* v. 16. Paraclete, one sent on behalf of another, or acting for another, an Advocate, as in 1 John 2. 1. Gr. **παρὰ** **ἐκ** **Χρύου**, *from Ira/i, to, and* **αἰχίμ**, *to call, called to one's help.*

V. 22. How hatb_itcome_to_pass that to_us Thou_arlabout to_manifest Thyself, *ri* -yivovev orl *iyar tLAXets iqOaritetv treavr6r*.

JOHN XV. A.D. 33 (37). 2. v. 6. Mat. 7. 21-23. Heb. 12. 7-11. A. cin.O. C. Kofictipet. 3. Heb. 10. 14. a. ih• b. &a tin. 4. Gal. 2.20. Eph. 3.14-19. Rom. 7.18. a. arms oig3i. be. Optc. 5. Phil. 1. 11; 4. 13. 5. weEze. x an. 7ic. t. cruvtileovolv, 7. 1 John 3.22. a. /14p.ord. 8. Phil. 1. 11. o. rvicrureE. ab. petvaxe. 10. ch. 14. 31. 11. Comp. 1 John 1. 8, 4. 12. Eph. 5. 2. 1 John 3. 11. o. °acts. an. mm. I. linArjv. la. See Gen. 18. 17. Jae. 2. 23. b. & r a m s . bo. &Otos. f. „pa. ap. lthiKa.	2 JOHN 2 "Every branch in Me Lthat beareth not fruit He_takethai away : and every <i>branch</i> "that beareth fruit ing it , that itimay_bring_forth more fruit. 3 "NOW O are clean bthrough the word which I_have_spoken unto you. 4 "Abide in Me, and I in you. "As the branch 'cannot °bear fruit fof itself, except it_•abide in the vine ; °no-more can 2e, except ye_•abide in Me. 6 "E am the vine, ge <i>are</i> the branches : "he_that abideth in Me, and I in him, the_same be bringeth_forth much fruit : for *without Me ye_'can ado nothing. 6 " If "a man 'abide not in Me, he_' is_cast forth as a 'branch, and 'is_withered ; and tmen_gather them, and 'cast <i>them</i> into the fire, and they_'are_burned. 7 "If ye_•abide in Me, and My "words 'abide in you, ye2shall ask what ye_will, and it _shall_be_done unto-you. 8 " Herein "is My 'Father glorified, that ye 'bear much fruit ; so 'shall-ye-be My disciples. 9 " ac As the Father <i>hath</i> loved Me, so <i>have</i> 3E loved you : ""•con- tinue_ye in 'My 'love. 10 If ye-•ceep My 'commandments, yeishall-abide in My ' love ; even-as I have_kept My °Father's 'commandments, and abide in 14is 'love. 11 "These_things have_I_spoken unto_you, that xMy "joy *might_ab remain in you, and <i>that</i> your "joy 'might-be-full. 12 ^{This} i_s am.-.-y 'commandment, That ye_'love one_another, ac a'I_have_loved you. 13 " Greater love hath no_aman than_this, that "a man •lay_ down his 'life for his °friends. 74 "Henceforth I_call you not b servants ' • for the be servant icnoweth not what his "lord doeth : but I _have-called you friends ; for all_things that I_have_heard fof My °Father I_have made_known unto-you. 16 es n g 'have not chosen Me, but 1E "have_chosen you, and aPordained you, that pie 'should_go and be ibring_forth fruit, and that your 'fruit 'should_abremain : that whatsoever ye-•shall-ask_ of the Father in My 'name, He-•may_give_it you. 18 "If the world 'hate you, 'ye-know that it_'-hated Me before it hated you. 19 If ye_."were of the world, the world 'would_ flove 'his-own : but because ye_are not of the world, but I ' have-chosen you out-of the world, therefore the world hateth you. 20 <i>rt</i> Remember the word that E said unto-you, <i>The</i> bo_servant is not greater than-his °lord. If they_have-persecuted Me they _will also persecute you; if they_have_kept My w"saying, ' they _will-keep 'yours also. 21 " But all these_things will they-do unto-you for My 'name's sake, because they_ -know not Him-that "-sent Me. 22 "If I-•had not come and "spoken unto-them, they_-had not had sin : but now they_have no cloak for their °sin. 23 "He that hateth Me hateth My "Father also. " If I_•'had not done among them the works which none other man '-did, they_"had not had sin : but now have they both seen and -hated both Me CHAP. XV. 7 Ye shall ask, amototstr(a)en.-Ask, (t)a(n)Ladx(r). 9 So shall ye be, Kanoussurcu.-And become, BD1.118A. 11 Remain, unommmeuxrcen.-Be, AHD.	XV. 24. 4. not bearing. 4. it. c. cleanseth. i. 'Alreay' b. or because- of. ac. According_ Lfrom, Gr. apo. s. so neither. be. beareth. ap. apart from. •c. are.able to.. do_nothing_ an. any-one. t. they-gather. s. sayings. C. become. ab. abide-ye. n amagone. 1. life,y-Gr. pan. che• b.bondservants. bo. bondser- vant' f. from. ' h. did not alikto'se. ap. appointed. -- k. or 'know-ye. ch. hath-hated. f. Ve-°f rgd' ' h. chose. bo. bondser- vant. w. word. -h. were-not having. d haetthe. not were having. 173
--	---	---

<p>Joni XV. 25 1: s33aⁿ. 6. i. ; 26. 1 John 5. 6 P² 4¹ KX⁷ 1⁹ k c. rept. 27. Acts 1. 8; 5. 82.</p>	<p>25. Jom and My "Father. ²⁵ But <i>this cometh to pass</i>, that the word 'might be fulfilled that 'is_written in their 'law , 'THEY-HATED ME WITHOUT-A-CAUSE.' ²⁶ "But when the P Comforter •s_come, whom I will send unto_ you from the Father, <i>even</i> the Spirit of °truth, which 'proceedeth from the Father, AV shall-testify °of Me : ²⁷ and 28 also <i>shall</i> ' bear_witness.g. because yei have-been with Me from <i>the</i> beginning. I 10 "sⁱ houⁱ dEn-othibneg^h</p>	<p>XVI. 20. p. Paraclete. C. concerning. are.with Me.</p>
<p>c. O. kivi 6X- crOirs. 2. Acts 26. 9-11. Rom. 10. 2. h. Zpa. ^ ° ras O. o. rpoocf4eLv. r. Aarpetay. f. IK. 5. ch. 7.33. n. rpOs. p. rapdiavrot co. Aiy a. 9. ch. 15. 22-24. Acts 2. c. rept. 23, 37. i id, i 1, 10. Acts 8.14, 15. „A. St. b. Ompari. 1. Al. 11. ch. 12.31. 12. Mark 4. 38. 1 Cor. 8. 2 13. 1 Cor. 12.29 20, 27. a. lhxayyeXel r. kitktrat. b. a °miniL. 14 /AE 5. Olkeo-OE. ° 7rP⁵- c. rcpt. 20. Mark 16. 10. Luke 24. 17. a. ' Ap.iv.</p>	<p>1. aYeis10k1 into you that at ye the synagogues : yea, the °time cometh, that ° whosoever x'kill- eth you 'will think that he °doeth 'God °service. ³ And these- things will they do unto you, because they-"have not known the Father, nor Me. ⁴ "But these things have I told you, that when the htime •shall_come, ye imay remember that I told you of them. And these things I said not unto you tat the beginning, because I -was with you. ⁶ "But now I go My way uto Him-that "-sent Me • and none of you asketh Me, ' Whither goest-Thou ?' ² But 'because I_ have-said these things unto you, 'sorrow hath filled your "heart._ ⁷ "Nevertheless I tell you the truth ; It is expedient for you that I •go-away : for if I •go not away, the P Comforter will not come unto you • but if I...depart, I will send Him unto you. ⁸ "And "when He is_come, 3e will °reprove the world e of sin, and °of righteousness, and °of judgment : ⁹ °of sin, 'A because ' ¹⁰ c the believe not 'on Me : A °of righteousness , because I-go to My 'Father, and ye_h'see Me no-Imore ; ⁷¹ ..° °of judgment, be- cause the "uprince of this 'world -is_judged. ¹² " I have yet many-things to-say unto-you, but ye_cannot bear-them now. Is "Howbeit when I lilt, the Spirit otatruth, 'is_come, He_will_ guide you into all 'truth : for He-shall not speak f of Himself • b ut °whatsoever e ear, that shall_He-speak : and He will ° shew you 'things to_come. ¹⁴ " Ale shall-glorify Me : for He shall_receive of °Mine, and shall_ashew it unto you. ¹⁶ "All-things °that the Father hath are Mine : therefore said_ I, that He-shall-"take °of °Mine, and shall_ashew it unto-you. ¹⁶ "A little_while, and ye bshall not 'see Me : and again, a little_while, and ye_shall...5see Me, because I go uto the Father." ¹⁷ Then said some of His °disciples among themselves, " What is this that He_saith unto-us, ' A little_while, and ye bshall not 'see Me : and again, a little_while, and ye-shall °see Me : ' and 'Because I go uto the Father ? " ¹⁸ They_said therefore, " What is this that He_saith, 'A "little_while ? ' we cannot tell what He_saith." ¹⁹ Now 'Jesus knew that they..."were desirous to 'ask Him, and said unto-them, " Do-ye-inquire among yourselves °of that I_ said, 'A little_while, and ye bshall not 'see Me : and again, a little_while, and ye_shall_s see Me' ? ²⁰ a Verily, a verily, I say unto you, That vt shall-weep and lament, but the world shall_ CHAP. XVI. ⁴ The time, tumenuarsuvsra.-Their hour, ABLI. ¹⁰ My Father, AZ GHICHSIITPAAL.-The Father, HBDL. ¹⁵ Shall take, stamtn.Taketh, snso(n)ibms stiv(r)sa.-it omits the verse. ¹⁶ Not, Azetuudstryrank-No longer, ssn(Gr.)ibr, Aug. Because I go to the Father, AzotubsstsuirreAu.-Omit It BDL. ¹⁸ Now, ssonib(?)ams(u)vrta(u).- Omit KBDL.</p>	<p>O. stumbled. h. hour. ever e. that y-one o. offereth. r. religious- service. .1h. knew-not f. from. u. unto. ----- p. Paraclete. co. convict. i. in. „A. and. b. behold. f. longer. au' 2-111111- f. from, Gr.apo. a. announce-to. r. receive. b. behold Me s. "see with the eye. U. unto. •- c. concerning. a. Amen.</p>

<p>Jows XVI. A.D. 33 (37).</p> <p>L In. 22. Luke 21. 26. 19, 20. i. ply. o. a8sis. e. iptoric•ers. r. airio-nrc. 24. Heb. 10. 19-22. re. injaare.</p> <p>25. Luke 24. 27, 45, 46. e. rapotp,crnts. h. jopa. i. kV. v.ch 14. 23. f. <PAZ. foarecigAiKare fr. rood.</p>	<p>21.</p> <p>JOHN</p> <p>rejoice : and ye shall_be_sorrowful, but your 'sorrow shall_be_turned into joy.</p> <p>²¹ 'A. 'woman when she is_in travail hath sorrow, because her 'hour 'is_come : but as-soon-as she_is_deliveredLof the child, she remembereth noimore the anguish, for 'joy that a man •ig-born into the world. ²² And pe now therefore A' have sorrow : but I will see you again, and your 'heart shall-rejoice, and your 'joy no_uman taketh from you.</p> <p>²² "And in that May yeishalle ask Me nothing. "Verily, ^a verily, I say unto you, 'Whatsoever ye •shall_rask the Father in my 'name, He_will_give it you. ²³ Hitherto have ye_re_asked nothing in My 'name : riask, and ye_shall_receive, that your joy •m a y _ b e . A f u l l .</p> <p>²⁴ "These things have I spoken unto you in °proverbs : but the h time cometh, when I shall no imore speak unto- you in °proverbs, but I....shall shew you plainly cof the Father.</p> <p>²⁶ "At that 'day ye shall_r ask in My 'name : and I say not unto-you that I'll pray the Father cfor you : ²⁷ for the Father Himself floveth you, because Re have-kloved Me, and have_believed that I'E came_out frfrom "God.</p> <p>²⁹ I-came-forth k from the Father, and '-am_come into the world : again, I_'leave the world, and 'go_uto the Father."</p> <p>²⁹ His 'disciples 'said unto_Him, "Lo, now speakest-Thou plainly, and speakest no °proverb. ⁸⁰ Now w⁴are-we-sure that Thou...knowest allthings, and needest not that any man 'should Bask Thee : by this we-believe that Thou_camest_forth 'from</p> <p>³¹ "Jesus answered them, "Do-ye now believe ? " Behold, the hour cometh, yea, '-is now come, that ye-•shall-be-scattered, eevery_man to his '•own, and •shall_leave Me alone : and-yet I_ am not alone, because the Father is with Me.</p> <p>²³ "These things I have spoken unto_you, that in Me ye' might-have peace. In the world ye_shall_hate tribulation : but 'be-of-good cheer; I1 have-overcome the world."</p> <p>17 THESE-words spake 'Jesus, and lifted_up His 'eyes 'to</p> <p>'heaven, and said, "Father, the hour 'is-come; •glorify Thy 'Son, that Thy 'Son also •may_glorify Thee : ² a as Thou_•' hast-given Him "'power over-all flesh, that He2should-give eternal life to_as_many_as Thou hast given Him.</p> <p>³ " And this is life 'eternal, that they_'might_know Thee the only true God, and Jesus Christ, whom Thou-•hast_sent.</p> <p>⁴ " I [have] glorified Thee on the earth : I [have] finished the work which Thou2-gavest Me tto •do.</p> <p>⁶ "And now, O-Father, •glorify Ebott Me wwith Thine-own-self with_the glory which I_-'had wwith Thee before the world '°was.</p> <p>⁶ " I- [have]_manifested Thy 'name unto-the men which Thou</p> <p>* And ye shall, orkutommouvran.-Omit and, KIBDA. ²³ Whatsoever ye shall ask the Father, (s)aort(Km)so(x)rae(n).-If ye shall ask the Father anything, (A)Bc(n) Ly.-s omits anything. In My name, He will give it you, senzonnatsursir.-He will give it you in My name, ancirxra. ² But the time, AC'D°BOHILIKBOPAAH!-Omit but, ICBC'D°LXIM°. ³¹ God, KIACBEGHEMBIIITAAIL-The Father, K°BC'D°LX. ³³ Unto Him, KIAC°D°BGEIRIIMMTA.-Omit a°aelnleu. ¹ Now, CID°BGBIEMBIIPAA II.-Omit KABC'D°LX. ³⁸ Ye shall have, D.-Ye have, bemiczemuassurvarr.-a omits the clause. CHAP. XVII. ¹ And lifted up His eyes to heaven, and said, AC°BOHICMBITYPAAII.-And having lifted up His eyes to heaven, said, ancinut.-o omits and before said. That Thy Son, sc-n(Gr.)zomcmisuyamem.-That the Son, sack Also, c°zonsmrsuistryraen.-Otnit MABC'D. ⁴ On the earth : I have finished, Mao matsuarrae.-On the earth, having finished, uncut.</p>	<p>XVII. 6.</p> <p>1. longer. 4 indeed. o. no-one. e.°s°G.°c°s°e°r. request_of, Or. aitesete, re. requested. r. request. s. similitudes. h. hour. i. In au n cliqYilr,l /from'or from _with. a- have Co°e. _ ° Bay. B. similitude. 7 from Gr. '° e. each. i. Cut° unhu° a' according- s. Jh. gavest. an. authority. Jii. didst send. ° hast-given Me. w. th° Witta° Pam</p> <p>175</p>
--	---	--

A.D. 33 (37). -gayest Me out of the world : Thine they_-were, and Thou_ •g_{ii}rt-euen
 7. ch. 3. 31-34. f. ~~gavest them Me; and they have kept Thy 'word~~ ~~Now they have known that all things whatsoever Thou_~~ ~~g_{ii}rt-euen~~
 •rapa, gen. hast given Me are for Thee. ~~em~~
 8. ch. 16. 28-30. * "For I have given unto them the swords which Thou_ •gav- f.frotn, Gr. para, ~~Wi~~ ~~sayings~~
 e. Picara. est Me; and they have received them, and •have known 'surely ~~g_{ii}rt-euen~~
~~ledA7/64.1s~~ that I came out from Thee, and they-have-believed that ~~Ebott~~ ~~t. truly.~~
 9. Bee Ps. 2. 8. didst send Me. ~~IE~~ pray for them: I 'Tray not "for the world, but for them a.
 a. EpitTia. _which Thou hast given Me ; for they are Thine. ~~C. concerning~~
 C. wept. 10 "And all "Mine are Thine, and "Thine are Mine; and ~~am. My. have been~~
 10. ch. 10. 27-30. glorified in them. ~~glorified~~
 m. ~~11 " And now I am no 'more in the world, ""but these are in the l. longer.~~
 11.1 Pet. 1.3-5. world, and if come to Thee. Holy Father, keep 'through Thine ~~u. and.~~
 L ETC. an. Kai. own Iname those whom Thou hast given itte, ~~an. unto.~~
 n. rPOs. i. one, 'um Me are. ~~ac. according-~~
 12. ch. 6.88-40. "while L.-was with them in the world, -kept them in Thy -.k. ~~118 or 01.811.418.~~
 Ps. 109. 8. name : those that Thou_ •gavest Me [have] and none ~~keep'ng~~
 Acta 1.16.20. of them P⁴is-lost, but the son of_°perdition; that the scripture ~~g_{ii}rt-euen~~
 gn. ickaaea. •might be fulfilled. ~~gu. guarded.~~
 p. ¯o. " b And now come I 'to Thee; and these things I speak in b. But.
 13. ch. 15. 11. the world, that they_'might_have 'My 'joy 'fulfilled in them-
 b. Si. selves.
 is "IE have given them Thy 'word; and the world hath hated
 them, because they_are not of the world, even_as if am not of
 the world.
 15. Mat. 6. U. J. "pray not that Thon-•shouldest-take them out of the a' ask.
 Gal. 1. 4. world, but that Thou_ •shouldest keep them from the evil. t. from, Gr.
 a. ipurc7). ek. ¹⁸ They are not of the world, even_as 1E am not of the world.
 f. Ik. 17. Eph. 5. 26. ¹⁷ 'Sanctify them tthrough Thy °truth : 'Thy "word is truth. t.,rugh, Gr.
 18. ch. 20. 21. ¹⁸ "As Thou "hast sent Me into the world, even_so [have]If also dust-send.
 19. 1 Cor. 1.30. sent them into the world. ¹⁹ And for their_sakes 3E sanctify
 114. 2. 11. Myself, that they also 'might be sanctified tthrough the truth.
 20. ch. 10. 16. ²⁰ " Neither apray I 'for these alone, but 'for them also which o. concerning.
 Eph. 2. 13- shall-believe 'on Me through their 'word; n that they_all 'may_ ¹. in.
 18; 4. 4-6. be one; atas thou, Father, art in Me, and If in Thee, that they
 o. rept. also 'may be one in Us: that the world •may believe that rbou
 i. sic. •last sent Me. 3 B i d e t s e n d .
 22. Rom. 8. 17. And now I have given them the things which I have seen in the world
 Col. 8.4. Rev. 21. 11, 23. ~~ebou~~ in Me, that they_ imay be made perfect tin one; and that 'h. didet-aend.
 23.2 Thea.1.10. the world 'may know that ebou "hast sent Me, and dhast loved ^{111. loved et}
 24. ch. 14. 2, 3. them, atas Thou "hast loved Me. ~~lovedat~~ Me.
 ²⁴ "Father, I will that they also, whom Thou hast given Me, '
 be with Me where If am; that they_'may behold 'My 'glory,
 which Thou •hast given Me : for Thou lovedst Me before the 'h. gayest Me.
 foundation of _the world.
 25. 1 John 3. 1, ²⁵ " O_rig and Father, 65 the world "hath not known Thee : 'a. and or also.
 2. ~~Kat.~~ but /f dhave known Thee, nd Oast dhave known that nat. dhast Jhknod not
 26. ch. 1. 18. _sent Me. ~~1h. knew Thee.~~
 Rom. 5. 5. ²⁸ " And E[have]...n declared unto them Thy _name, and will_ Jh. knew that.
 2 Pet. 1. 2-4. ~~didetaend.~~
 1 John 4. 16. m.
 m. iyyoSptera. In the world, AC²ZOBXWBUXYPAA11.-Omit atacim. In Thy name : those that, known.
 Actinzonsmsusyraeu.-In Thy name which, (x⁴)Ber.,-1/'1 omits which Thou haat given
 Me. Gayest Me I have kept, ecan(Gr.)zomossurrnen.-Gavest Me; and I kept
 them, mach., ri Thy truth, N⁴C²EGHEMSIINTLIA11¹.-The truth, ABO¹DL/1².-10 Omits
 from truth to truth. a' Shall believe, D'.-Believe, kancol(Gr.)zommsuarremr.
 " One in us, lescizonxratauxyrnen.-Omit one, BC'D. ¹³ And that the world, (a)
 AEGHIMBITMIA11.-Omit and, WWII. ²⁴ I will that they also, whom Thou haat
 given Me sosanimmauxtrnaix -As to that which Thou haat given Me I will that

JoEN%VIII.	I. Joan %VIII.	20.
A.D. 38(37). Joop 's'''	"e declare <i>it</i> : that the love wherewith Thou_ • 'hast_loved Me ' ma _be in them and 3E in them."	ma. makeat. ' known. • h. lovedst Me.
1. IIMAT. 26.36-42. MARK 14.32-42. 6. 22.33-46. 2g Sam. 15.23.	WHEN "Jesus had spoken these words, He went forth, Q with His 'disciples over the "brook "Cedron where was ~ V a garden, into the_ which 3e entered, and His "disciples. \$ And Judas also, "which 'betrayed Him, "knew the place: for "Jesus oftentimes resorted thither with His 'disciples. s "Judas then having received a 'band of men and officers from the chief_priests and Pharisees, cometh thither with lanterns and torches and weapons. ^Jesus therefore, knowing all things "that should come upon Him, went_forth and said unto them, "Whom seek_ye ? " c They answered Him, "Jesus t'of Nazareth." "Jesus saith unto them, "I E am . He." And Judas also, "which 'betrayed Him, "stood with them. ° As soon then as He had said unto them, "3E am He," they_went 'backward, and fell to the ground. 7 Then asked He_them again, "Whom 'seek_ye ? " And they said, "Jesus t'of Nazareth." s "Jesus answered, " I have_told you that 3E am He: if there fore ye_seek Me, •let these go their_way : " 9 that the wsaying •might_be_fulfilled, which He_spake, "Of them which Thou_ 'gayest Me have I lost "none." 10 Then Simon Peter having a sword, drew it, and smote the high_priest's °servant, and cut_off his 'right 'ear. A' The bser-vant's name was Ma)chus. 11 Then said "Jesus unto 2Peter, "•Put up thy 'sword into the sheath: the cup which My "Father hath_given Me, •sha1LI not drink it?" is THEN the band and the captain and "officers of_the Jews took "Jesus, and bound Him, 18 and led Him away "to Annas first; for he_was father_in_law to 'Caiaphas, which was the high_priest that same year." 14 Now Caiaphas was he which •igave connsel to the Jews, that it 'was expedient that one man •should die for the people. 16 AND Simon Peter followed 2Jesus, and so did another dis- ci le : Ab that "disciple -was known unto_the high_priest and 1 1 P went in with 2Jesus into the palace" of the high_priest. 16 But "Peter •"stood at the door without. Then went_out that other 'disciple, which was known unto_the high_priest, and spake unto her that kept the door, and brought in 'Peter. Then saith the damsel that kept the door unto 2Peter, "Art not tbau also one 'of this man's 'disciples- 3e saith, "I am not. 19 And the 'servants and "officers •"stood there, i4who had made a fire_of_coals ; for it_was cold: and they_warmed themselves and "Peter -"stood wih them, and 'warned_himself.	w. winter-brook. d. or deliverel_Him up.
w. xc, L Wov. 2, 3. IIMAT. 26.47-50. MARK 14.43-46. Lu. 22.47, 48. 2. Luke 21.37. d: aapaSiSovs.	t the Naarene.	
9. ch. 17. 12. w. koyos. o. ER. n. oWva. 10. 11. IIMAT. 26.47-52. Lu. 22.49-53. b. SovAov. a. SE. 11. Mat. 26.42.	w. word. o. Oat_of, Or. g Last given. n. not one. b. bondservant. a. And.	
12-14. IISee MAT 26.57. MARK 14.53. Lu. E 22.54. n. rrpoc. 14. ch. 11.49-52.	u. unto. 11 sent cwt bound unto has hgh t8 v. 24. ^b. but or and. c. palace. 00urt.	
15.18. IIMAT. 26.59, 60, 70. MARK 14.54. Lu. 22.54-57. 6669. ILLKE 6. SE4-57.	o. of, Or. ek. b. bondservant. was stand. wandwarming. O. oonoerning. o. outer temple.	
c. a4J1-jv. o. Ex. b. SovXol.		
19-21. IIMAT. 26.14. 66-65 ARx Lu. 22.66-71. o. IrEpi. o. iepw.	of His 'doctrine. 20 "Jesus answered him, "3E spake openly to the world; 3E ever taught in the synagogue, and in the 'temple, whithin the Temple always teaching, and in secret have I said CHAT. %VIII. Said, KAcsoKLMsux(s)rnAll.-with, BC1D. 'Jesus saith, RACEG xr. MeuxrrreAll.-He saith, D.-He earth, I am Jesus, B. u Away, Rs OEKLMsUxrr l, Au.-Omit R18D. 14 Dic, RBC'D"LE.-Perish, AC2EHMSUYr&&u. "Peter, AD" EHKMSUSraLI. Add also, xsCLX. E' In the synagogue, A.-In synagogue, so D=EasKLMauryreII The Jews always, ODraa(H)EMsuYrae. All the Jews, MABOI 1%II.	

Joan XVIII.	JOHN	XVIII. 39.
A.D. 33 (37).		
22 Mic. 5. 1. Acts 23. 2.	nothing. ²¹ Why laskest thou Me ? 'ask them which 'heard Me, what I have said unto them : behold, tbrg know 'what I E said."	
W. ²⁸ KEim— ^{ma} pa. 23.1 Pa2.19-23.	" And ' when He had thus spoken, one of the officers which stood by struck ⁵ Jesus w with the palm of his hand, .. saying, " 'Answerest Thou the high priest so ? " ²³ 'Jesus answered him, "If I 'have spoken evil, •bear twitness cof the evil : but if well, why smitest thou Me ? "	w. or with a rod.
t. p. aprelncrov. O. crept.	²⁴ Now xAnnas 'had sent Him about unto Caiaphas the high-	h. siml'ke* t. testimony. c. concerning.
27-75 MARK	²⁵ AND Simon Peter --istood and "-warmed himself. They said therefore unto him, "Art not thou also one °of His	--'w- w. stand- ing and warming. o. of, Gr. ek. b. bondservants.
14. 69-72. LUKE 22. 58- 62. 6. 13. 38. O. Etc. b. & Am ".	ciples ? " Rig denied it, and said, "I am not." ²⁶ One °of the bservants of the high priest, being his kinsman whose ear Peter cut off, saith, " Did not i see thee in the garden with Him ? "	
28-32.113A1%27. 12 MARK 15.1 LUKE 23. 1.	²⁷ Peter then denied again : and immediately the cock crew. ²⁸ THEN 'led they "Jesus from ⁶ Caiaphas unto the PhalLof	The inoTriiii the fourte,enth
e. gatcovroiov.	Judgment : and it was early ; and the themselves went not into the Pjudgment hall, lest they •should-be-defiled ; but that they-•might eat the passover. ²⁹ xPilate then went out unto them, and said, "What accusation bring ye against this dman ? "	p.Gr. ⁴ Pyato-t riu i.e. he Ga'm en's residence.
O. oiZiva. 32. Mat. 20. 19, ch. 12. 32, 33. w. AOYOS. a. HLEAAEV. 11-3 MARK 27.	³⁰ They answered and said unto him, "If 3e "were not a malefactor, we-•would not have delivered Him up unto thee. ³¹ Then said xPilate unto them, "'Take ge Him, and 'judge Him according to your 'law." The Jews therefore said unto him, " c It is not lawful for us to-•ut any °man to death ." H that the w saying of 'Jesus 'might be fulfilled, which He spake, signifying what death He a "should °die.	e. an evilDoer.
14. 152-5. LUKE 23. 2-12.	³² THEN xPilate entered into the Pjudgment hall again, and called 'Jesus, and said unto Him, "Art ilEbou the King of the Jews ? "	o. any-one. W. word. a. 11e-was. about to.
f. Core., c. rept.	³⁴ 'Jesus answered him, " Sayest thou this thing °of thyself, or did others tell it thee cof Me ? "	f. from. c. concerning.
d. rapisoncdv.	³⁵ xPilate answered, "Am I E a Jew ? "Thine-own "nation and the chief priests have ddelivered Thee unto me : what •lhast Thou done ? "	d. themTh
36. Dan. 2. 44; 7. 15. 11. ch 6. 15. 1 Tim. 6. 13. O. EK. f. inniPYat.	³⁶ 'Jesus answered, "'My "kingdom is not °of this °world ; i x My 'kingdom "were °of this °world, then...-would xMy sot servants fight, that L •should not be-de delivered to-the Jews : but now is " My 'kingdom not from hence."	o. of, Gr. ek. of. officers. de. delivered np.
J. bc.	³⁷ 'Pilate therefore said unto Him, " Art Ebou a king then ? " " Jesus answered, " non sayest that I E am a king. To this end was I E born, and for this cause -came I into the world, that I •should bear twitness unto the truth. Every one "that is °of the truth heareth My °voice."	w• have libeen m.have Imome. o. of, Gr. ek. .
3032115/4127. 15-19. MARK 15. 6-10. Lu. 23. 13-17.	And "when he had said this, he-went out again unto the dews, and saith unto them, "I E find in Him no fault at alt. " But ye have a custom, that I •should release unto-you one	-----
178	²¹ Now, (030-Licari ² .-Omit AC ⁹ D.EGREMSUYTAU ¹ . ²⁸ Lest they should be defiled ; but that they might, caEcimcwasuriern.-That they might not be defiled, but might	
priest.	RABC ⁹ Dra. ²⁸ Said, AC ⁹ D'EGHEMSTJYFAA11.-Saith, RROLX. ⁸⁸ A malefactor, AC ⁹ Dr EGHEMSUYXr40 ⁹ A11.-Doing evil, NB(c)L. ⁸¹ Therefore, KEGHLMUECTUAA.-Omit BC. -But the Jews said, AD ⁹ KUeell. " Him, ReEEMRSPAA.-Omit ABC ⁹ d.LMUXITII.	

JOHN XVIII.	40.	XIX 16.
AD. 33 (37).	at-the passover : will_ye therefore that_lirelease unto_you the	Joni
40. Illdkr• 27.	. King of_the Jews ?"	
20-23. 315.15	⁴⁰ Then cried_they all again, saying, "Not this man, but 'Bar-	-----
1 1 - 1 3	abbas" Now xBarabbas was a robber.	
Lu. 23.		
18-23. See		
Acts 3. 13, 14.		
1-3. iller. 27.	1 9 THEN 'Pilate therefore took 'Jesus and scourged Him.	
24-31. MARK	² And the soldiers •"platted a "crown °of thorns, and	
15.15-20.		
2. Isa. 50.6.	Put_it_on His head, and they_put_on Him a purple robe, and	v.victor's crown
Mat. 20.18,19.	Pilate said, " Hail, 'King of_the Jews ! " and they_ smote Him with	or chaplet. o.
v. cri-q)civov.	their_hands.	of Gr. ek. -S.
o K. p		were-emiting•
.uma ./,Lam,		r. or a rod.
r.		
from !Saris,	⁴ 'Pilate therefore went forth again, and saith unto_them, "	
Trd, Mic. 5.	Behold, I bring Him forth to_you, that ye_•may_know that I	
	find no fault in Him." ⁵ (Then came "Jesus forth, wearing the	
	"crown of thorns, and the purple robe.) And Pilate saith unto	
	them, "Behold the man ! " ⁶ When the chief_priests therefore	
	and officers saw Him, they_cried_out, saying, 'Crucify Him, '	
	crucify Him." 'Pilate saith unto_them, " Take Ee Him, and '	
	crucify Him : for 1E find no fault in Him."	
	⁷ The Jews answered him, " 4r4 e have a law, and by our 'law	
	He-ought to-•die, because He_made Himself the Son of-aGod."	
	⁸ WHEN 'Pilate therefore heard that w"saying, he_was the_	w. word.
	more afraid ; ⁹ and went again into the Pjudgment hall, and saith	P. PrEetuldum.
	unto_9Jesus, " Whence art Vlbou ?" But 'Jesus gave him no	
	answer. ¹⁰ Then saith 'Pilate unto_Him, " Speakest_Thou not	
	unto_me ? ⁴ knowest Thou not that I have 'power to_•crucify	a. authority.
	Thee, and have 'power to-•release Thee ?" ii 'Jesus answered,	
	" Thou-couldest_have no °power at all against Me, except it_	a. delivered Me
	were 'given thee from_above : therefore "he_that 'delivered	uP*
	Me unto_thee hath thegreater sin." ¹² And from thenceforth '	
	Pilate "sought to_•release Him : but the Jews "cried_out saying,	-s. was-seeking
	"If thou_•et this man go thou-art not ciCsar's friend : ewhoso_	e. every-one
	ever "maketh himself a king speaketh_against 9Cmsar."	that.
	¹³ "WHEN 'Pilate therefore heard that w "saying, he_brought "	w. word.
	Jesus forth, and sat_down °in the tjudgment_seat in a place '	" Zi,,,,,L
	that_is_called the Pavement, but in_the_Hebrew, gGabbatha.	g. Gabbatha,
	¹⁴ And it-was the preparation of the passover, and * about the	pEleveated-
	sixth hour : and he_saith unto_the Jews, "Behold your 'King ! "	
	¹⁶ But they_cried_out, " •Away_with Him, •away_with Him, •cru-	
	cify Him. 'Pilate saith unto_them, " 'Shall Lcrucify your	
	"King ?" The chief_priests answered, "We_have no king but	
	¹⁶ Then ⁸ delivered_he Him therefore unto_them tto_•be_eruci-	d. delivered he
	fled. And they_took "Jesus, and led_Him_away.	Him up.
		t. to Gr. hina.
	⁴⁰ All, AD/EGHKM813YrAA11.-Orail NBLX. CHAP. MX. ⁸ And said, ADÆGH/CMSY	
	r4.-And came to Him, and said, tunancen. ⁴ Therefore, EGHBIITYAA.-Omit	
	Rnrr.-And, ABKXLII. ⁶ Crucify Him, crucify Him, BL.-Crucify, crucify Him,	
	laADHfIII MEATXYDAAII. ⁷ 01.1r laW, AEHICMSTJXYrAll.-The law, NED/LA. ¹⁰ Then	
	saith Pilate, tesnrcummsmarcAu.---Pilate saith, OA. To crucify Thee, to release	
	Thee, ca ⁶⁰¹¹ illELWRIXYDAA11.-Transposed tteae. " Answered, Amnatsuxvrcen.	
	-Add him, KBDrlL. Delivered, MBEAA.-Delivereth, Anrunuuousuxyru. ¹ That	
	saying, ICDAILI.-These words, atesnrsumptsvrc. ¹⁴ And about, Emsvre.-It was	
	about, itABDrlalIIICA11.-11 combines both readings. " But, lesnrEnnudscsrceU.-	
	Then, /Ana. ¹ ¹⁶ And they took, (0)Aumx(m)s(u)yrcel(1).-Therefore they took,	
	(4)snrAx. And led Him away, It(e)DEma(m)suy(r)aeu.-Omit ma.	
	' V. 14. Between the third and sixth hour; see Mark 15. 25. The third hour was	
	past.	

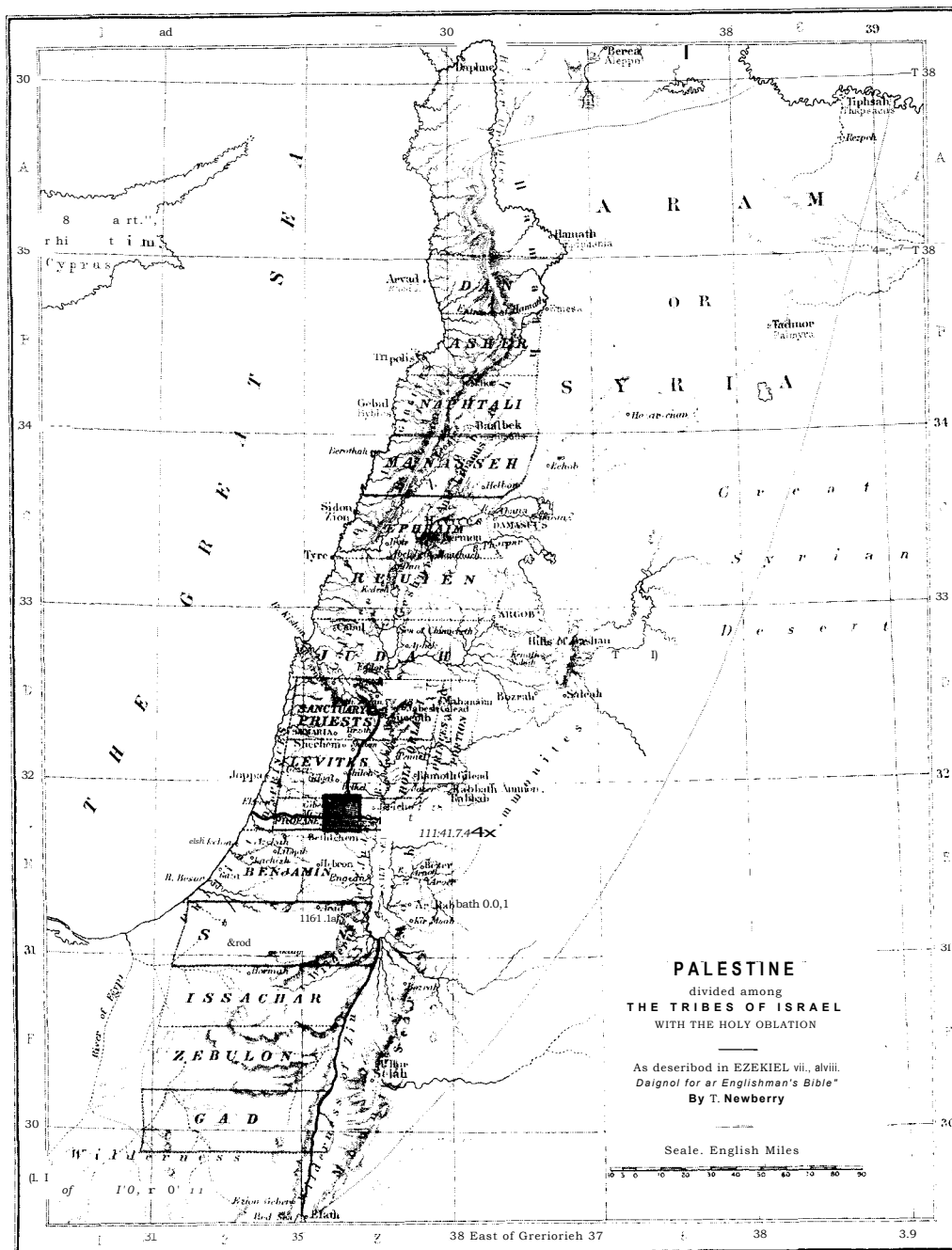
<p>Joni XIX.</p> <p>S.D. 83 (37). 23.24. MAT. 27. 15. 21-28. Lu. 23. 26-33. 17. Heb. 13. 12. 18. Ps. 22. 16. Gal. 8. 18. Isa. 58. 12. 19-22. 11. Her. 27. 87. MARK 15. 26. Lu. 23. 38. . a. xal t. ONatwpa7- os,</p> <p>23.24. MAT. 27. 85. ARK 15. 24. Lu. 23. 34. e. ilcdo-ne. t. xtrava. 24. Ps. 22. 18. c. rept. s. lavraf. Ai. /Air.</p>	<p>17. Join'</p> <p>¹⁷ AND He-bearing His 'cross went forth into a place 'called the place of a skull, 'which is called in the Hebrew g Golgotha : ¹⁸ where they-crucified Him, and two other with Him, on either-side one., and 'Jesus in the midst.</p> <p>¹² AND "Pilate wrote Aft a title, and put <i>it</i> on the cross. And the-writing 'was, " Jesus xtof Nazareth the King of the Jews." ²⁰ This 'title then read many of the Jews : for the place where ' Jesus was-crucified 'was nigh to the city : and it -was •iwritten in Hebrew, and Greek, and Latin. ²¹ Then said the chief priests of the Jews to wPilate, "'Write not, 'The King of the Jews ; ' but that Itle said, ' I am King of the Jews.'" ²² 'Pilate answered, " What I have written I have written." ²³ THEN the soldiers, when they •had-crucified 'Jesus, took A. His garments, and made four parts, to eevery soldier a part ; and also His 'coat : now the tcoat was without seam, woven from the top throughout. ²⁴ They said therefore among them- selves, " •Let us not rend it, but •cast -lots 'for it, whose it -' shall be : " that the scripture •might be fulfilled, which saith, " THEY-PARTED MY "RAIMENT AMONG THEM"⁴, AND FOR MY "•VESTURE THEY-DID-CAST-LOTS." These-things Ai therefore the soldiers did.</p>	<p>XIX. 35.</p> <p>%Golgotha, A</p> <p>•a. also.</p> <p>t. the Nazarene</p> <p>e. each. t. tunic or inner -vesture.</p> <p>C. concerning.</p> <p>s. themselves.</p> <p>Ai. indeed.</p> <p>- --,....</p>
<p>28.29. MAT. 27. 45-49. MARK 15. 88-36. BeePs. 22.15; re r a f. 6921.ecmro.ty.80. 30. IMAT. 27. 50-58. MARS 15. 87. Luse 28. 46. s. 7rver4ta. 31. Dent. 21. 22. 23. Josh. 8. 29 10. 2627.</p> <p>1/1Aiv.</p> <p>34. 1.John5.6-8.</p> <p>h. Ftep.aprti-</p> <p>130"i• t. itaprvpra.</p> <p>180</p>	<p>² NOW there "stood by the cross of-^aJesus His 'mother, and His °mother's 'sister: Mary the wife of °Cleophas, and Mary ' Magdalene. ²⁸ When Jesus therefore saw His 'mother, and the disciple ⁴standing-by, whom He -loved, He-saith unto His 'mother, ' Woman, behold thy "son I " ²⁷ Then saith He to the disciple, "Behold thy 'mother ! " And from that °hour that 'disciple took her unto his °own home.</p> <p>²⁸ AFTER this, "Jesus knowing that all-things '-were now accomplished, that the scripture ••might-beifulfilled, saith, "I thirst." " Now there -"was set a vessel full of vinegar : and they "filled a sponge with vinegar, and "put it upon hyssop, and put it to-His ²mouth. " When 'Jesus therefore had received the vinegar, He said, " IL'isifinished : " and He •bowed His 'head, and gave up the ³ ghost.</p> <p>the bodies 'should not remain upon the cross on the sabbath <i>d ay</i>, (for that °sabbath 'day -'was a high <i>day</i>,) besought 'Pilate that their 'legs •might-be-broken, and that they-•might be taken away. ⁸² Then came the soldiers, and brake Ai the <i>legs</i> of the first, and of the other which "was-crucified-with Him. ⁸³ B_{ut} "when they-came to 'Jesus, and saw that He ewas dead already, they-brake not His legs : ⁸⁴ but one of the soldiers with a spear pierced His 'side, and forthwith came there out blood and water. " And he-that esaw it "bare record, and his "record is true : and he knoweth that he saith true, that ye might believe ¹⁷ His CMS, AD RHIBBIBUYBA.-The cross for Himself, RBLX11. " Greek, Latin, Anrsursmsurren.-Transposed s⁷oLx.-i4¹ omits from Jews in v. 19, to Jews in v. 21. " Now, (R)D'EGRKMBITYBAIL-Omit ABLX. And they filled a sponge with vinegar, and put <i>it</i> upon hyssop, and put it to His mouth, Anrsommurren.- Having then put a sponge fall of vinegar upon hyssop, they put it to His mouth, mar. ⁸⁵ That ye, ROMSYBA.-Add also, RABD'IILKUXA11.</p>	<p>f. finished or fulfilled.</p> <p>..... —</p> <p>e. spirit. Te</p> <p><i>fifteenth</i></p> <p><i>cifter</i>g: <i>t's</i>'s- over, nom- mene, es here. The <i>repare-</i></p> <p>Ai. indeed.</p> <p>-h. hath borne testimony. t. testimony.</p>

<p>JOHN XIX.</p> <p>A.D. 33 (37). 36. Ex. 12. 46. Num. 9. 12. Ps. N. 20. 37. ZBa. 12.10. O. els.</p> <p>38. ;NAT. 27 15. MARK. 42-45. Lu. 23. 50-52. f. awl.,</p> <p>39-42. IIMAT. 27. 15. 6. MARK. 15. 46. LUKE 3. 23-53. 54. i. co 11 2 u. vp6s. a. kaOWs. t. irastagew. m. to 07. EOV. 42. Isa. 53. 9.</p> <p>I. IIMAT. 28. 1. MARK 16.1-4. LUKE 24.1,2. .,a. v m. ILVLELOV. f. IK. 2-10. IILUKE24 Q12, pm ii.,Aa.</p> <p>0. Iva. At. oilv. 9. Ps. le. 10. Acts 2.24-32; 13.34-37. f. ixx.</p> <p>11-18. IIMAns. 16. m. lii^p11. op. np.cl</p> <p>0. Iva.</p>	<p>36. JohN</p> <p>88 For these things were done, that the scripture should be fulfilled, "A A BONE OP-HIII 'SHALL NOT BE-BROKEN. ' 88 And again another scripture saith, "THEY-SHALL-LOOK Nor HER-WHOM THEY PIERCED."</p> <p>88 AND after mthis "Joseph 'fa Arimathffla being a disciple of Jesus, but secretly for fear of the Jews, besought Pilate that he might take away the body of Jesus : and "Pilate gave him leave. He came therefore, and took the body of Jesus.</p> <p>39 And there came also Nicodemus, which at the first icame unto Jesus by-night, and brought a mixture of myrrh and aloes, about a hundred pound weight. 40 Then took they the body of Jesus, and wound it in linen clothes with the spices, "as the manner of the Jews is to bury. 41 Now in the place where He was crucified there was a garden; and in the garden a new msepulchre, wherein was never man yet laid. " There laid they Jesus therefore because of the Jews' preparation day; for the msepulchre was nigh-at-hand</p> <p>2 0 THE first day of the week cometh Mary "Magdalene early, "when it was yet dark, unto the msepulchre, and seeth the stone ifaken away f from the ta sepulchre.</p> <p>2 Then she runneth, and cometh to Simon Peter, and unto the other disciple, whom "Jesus f-loved, and saith unto them, "They have-taken away the Lord out of the msepulchre, and we know not where they have laid Him. 8 "Peter therefore went that "other discile, and "came to the msepulchre.</p> <p>4 So d ran "both together : and the other disciple did outrun Peter, and came first to the msepulchre. 6 And he stooping down, and looking in, saw the linen clothes lying; yet went-he not in. 6 Then cometh Simon Peter following him, and went into the sepulchre, and seeth the linen clothes lie 7 and the napkin, that was about His head, not lying with the linen clothes, but Awrapped-together in "a place by-itself. 8 Then A went in also that "other disciple, which -1-came first to the msepulchre, and he saw, and believed. 9 For as yet they knew not the scripture, that He must rise again from the dead.</p> <p>10 Then the disciples went-away again unto their-own-home.</p> <p>11 BUT Mary stood without at the msepulchre weeping : and as she wept, she-stood-down, and looked into the Eisepulchre, 12 and seeth two angels in "white sitting, the one at the head, and the "other at the feet, where the body of Jesus -glad lain. 13 And tbe2 say unto her, " Woman, why weepest-thou ? " She saith unto them, "Because they ahave-taken away my Lord, and Lknow not where they have laid Him."</p> <p>14 And "when she had thus said, she turned herself "Mack, and saw Jesus •Istanding, and •uknew not that it-was "Jesus. 15 "Jesus saith unto her, " Woman, why weepest thou ? whom seekest thou ? " 5*, supposing Him to be the gardener, saith unto Him, " Sir, if inau •have-borne Him hence, 'tell me where Thou hast laid Him, and I will take Him away." 18 "Jesus saith unto her, "Mary." Ste "turned herself, and saith unto f . f r o m 1 .</p> <p>es Took the body of Jesus, D'EGBEMBUYALL-Took His body, K'mxA.--K' reads the last clause, they came therefore, and took Him. A omits the latter part of the verse.</p> <p>88 Jesus, BD/EGHEMBUBALL-Him, ABLUXY. CHAP. XX. 6 Cometh, BADTEOHKMSUU aen.-Add also, n'ni.x.0 omits from lying, v. 5, to lie, v. 6. 14 And when, ROE (L)MUL'AA.-Omit and, KABDBXU. 16 Saith unto Him, ABOICMSUUM1'.-Add in Hebrew, KEDLOXAU'.</p>	<p>XX. 16.</p> <p>o. on, Or. eis.</p> <p>a. unto. 1). bringing. a. according.as. t. to.prepare-for -burying' 81. memnal- sepulchre. The seven. after the Sab- bath, here intervenes. Before the other Er. m. memorial. ep. th. e om, Grak f r n. »»to. folondly.loved.</p> <p>4. lying.</p> <p>o. one. 4. therefore.</p> <p>f. from.among.</p> <p>m. memorial- sepulchre.</p> <p>o. one.</p> <p>s. seeth.</p>
--	---	---

JOHN XX. A.D. 33 (37)• t. 8 ⁸⁴ .0xaike. 17. Ps. 22. 22. h. oilvrto y _a pc ^t v _i ni _{ti} ca ^a u. u _p Os.	17. JOHN h ^a , t ^u h ^h m ⁱ , t ^a b ⁱ m ⁱ •" which is _{to} say, tMaster. 17 'Jesus saith unto_ Me not; for I _{ba} -am not yet ascended unto My ' Father : but 'go unto My 'brethren, and •say unto _{them} , I _{ascend} unto My 'Father, and your Father; and to My God, and your God." 18 Mary 'Magdalene 'came and 'told the disciples that she •had _{seen} the Lord, and that He-•'had _{spoken} these _{things} unto her. 19, 20. 'Mem(I 6 ^a . 33 ⁴³ u ^e See 1 Cor. 15. 5. i. cis. 20. ch. 16. 22. t. otw. a. KaOtic. 23. Comp. Mat. 16. 19; 18. 18. 1 Cor. 5. 3- 2 Cor. 2. 10. b. ias ^u ova ^a see Gen. 2.7. s. laystikea. o. be. i. of t _{trii} ire- crokreo. i. cis. 27. 1 John 1. 1. 29. 1 Pet. 1. 8. 9. 2 Cor. 5. 7. 31. 1 John 5. 13. L 4y. m. ceripw- ITEV. f. Corti. o. im. 182 Lord.	XXI. 3. t. Teacher. -n. have-not yet ascended. u. unto. ----- i. in, Gr. eis. w ore. b ⁱ th ⁱ ne ^e seen. a. according-as. b. breathed-en. s. Spirit. O. of, Gr. ek. 8. ersball-laya- en. i. I-shall in no wise believe. c. cometh. i. in, Gr. eis. a. h ^a •been- written. i. in, Gr. en. ca. manifested. f. from, Gr. &Po- o. of, Gr. ek.
--	--	--

Joan. XXI. A.D. 33 (37). c. 4v.	4. unto_him, " 14 e also cgo with thee." They_went_forth, and entered into a 'ship immediately ; and A' that wnight they-caught nothing.	XXI. 20. c. come. •-S the ship.
5. Comp. Luke 1. 1. li ²⁴ 4at8ta. fo. rpo ov. 6. Comp. Luke 5. 4-7. ov. o. els. fi. ixelloiv. b. roci 7rAcma. PCT. ----- I. KELILIP7p. li. Ofcriptaw. of. Oar& b. itpto-rio-are. i4. ch. 20. 19, 20, 26-29. m. io ^{avep} 6o n. f. bc. b. dipCorriQay. I etyaris. fo. cbtAiti. g. Blicrtca. in. Acts 20. 28. 1 Pet. 5. 1-4. s. not _o atve. k yivSakets. g. 13C; CrKc. a. cip.iii. y. vecirepos. 19. 2 Pet. 1. 14. "b. &di.	<p>4 But when the morning was now come, 'Jesus stood on the shore : but the disciples "knew not that it 'was Jesus. 6 Then Jesus saith unto them, "'Children, have-ye any k meat ? "</p> <p>6 And s w e r e d H e said^H unto_tmhem, " "'Cast the net eon'right side of the ship, and ye_shall_find." They_cast therefore, and now they-were not able to draw it for the multitude of fierfishes. 'Therefore that 'disciple whom 'Jesus -loved saith unto_2Peter, 'It-is the Lord." Now "when Simon Peter heard that it 'was the Lord, he _ girt his 'fisher's_ coat unto _ him, (for he _ -was naked,) and did_cast himself into the sea. 8 And the other disciples came in a klittle_k ship ; (for th ey_-were not far from 'land, but as_it_were two_hundred cubits,) dragging the net with "fishes.</p> <p>9 As soon then as they _were_ come to 'land, they 'saw a fire_ of coals "there, and "-fish ilaid_thereon, and bread.</p> <p>10 'Jesus saith unto-them, "'Bring °f of the liefish which ye have now caught."</p> <p>11 Simon Peter went_up, and drew the net to °land full of great fifishes, a hundred_and fifty and three : and 'for_all_there _were so-many, yet was not the net broken.</p> <p>12 'Jesus saith unto them, " Come and^b 'dine." And none of. the disciples 'durst 'ask Him, "Who art Pau ? " '4knowing that it 'was the Lord. 18 'Jesus then cometh, and taketh 'bread, and giveth them, and""-fish likewise.</p> <p>14 This is now the third_time that 'Jesus I° shewed Himself to- His Rdisciples, " after-thatale_was risen f from the 'dead.</p> <p>" Simon, son of_Jonas, llovest_thou Me more than_these ? " He saith unto_Him, "Yea, Lord; Cbou 'knowest that I...klove Thee." He saith unto_him, " g'Feed My 'lambs."</p> <p>18 He saith to_him again the second-time, " Simon, son of_Jonas, 'lovest_thou Me ? " He saith unto_Him, "Yea, Lord ; Ebou 4knowest that I-f°love Thee." He saith unto_him, ""Feed My 'sheep."</p> <p>17 He saith unto_him the third_time, " Simon, son of_Jonas, klovest_thou Me ? " 'Peter was_grieved because He-said unto_him the third_time, " f°Lovest_thou Me ? " And he_said unto_Him, "Lord, ebou 'Iknowest all_things ; Eton k'knowest that I f°love Thee." 'Jesus saith unto_him, " g'Feed My 'sheep.</p> <p>18 ""Verily, 'verily, I_say unto_thee, When thou_-wast Yyoung, thou 'girdedst thyself, and walkedst whither thou_-wouldest : but when thou-°shalt_be_old, thou shalt_stretch_forth thy 'hands, and another shall_gird thee, and carry thee whither thou_would-est not "</p> <p>CHAP. XXI. 8 Immediately, AC°EGHICAIPSIIPAIL.-Omit NBC'DLXA. 8 Come, itc DOMOIPSIIXPAAH.-Breaking, ABC°EL. 11 Simon, sonommrsmerti.-Therefore Simon, RBCLXII°. 18 Then, AEGHICHEMPAA11.-Omit HECDLX. 15 16 17 J^{ms} senoinussuxrAen.-John, fBC'331.. - H° omits John in v. 15.-a is defective from yea Lord, in v. 15, to the end of the gospel. 17 Jesus, ABCEGHH1d8IIXPAAH.-He, HD. 19 Then, HDEGHICIASIIXPAAH .-OmitAnciii.</p>	<p>Little chit. dren. fo. food or any-thing to-cat. n. net Gr. dik-tuo . O. on, Or. cis. f. fi shes Gr. ichthnont The root ex-casts hither and thither. b. uie little_</p> <p>! see. - 1. l ying. li. little-fish, Or. opsarion. 4. lying-there-on. f. f, G, apo.</p> <p>b. or breakfast.</p> <p>M. ;Tail';n' tested. f. from-among. b. or breakfast. ed. I. loved, Or. agape° fo. fondly-love. g. Give-food_to.</p> <p>s. Shepherd.</p> <p>f. eafdl¹³ k.knowesLwell.</p> <p>g. Give-food to. a. Amen. y. younger.</p> <p>.13. But</p> <p>183</p>

JOHN XXI. 21.	Joan XXT. 25.
A.D. 88 (37). d. wapat8o4s. o. arms. n. ipOs. w. s.	<div data-bbox="342 170 1052 218">"Jesus loved following; which also leaned on His "breast at supper, and said, "Lord, which is ""he_that ubetrayeth Thee ? "</div> <div data-bbox="342 218 1052 289"> ²¹ 'Peter 'seeing bint saith to RJesus, "Lord, and what ^oshall this man do ?" "Jesus saith unto_him, " If I_will that he 'tarry till I 'come, what <i>is that</i> "to thee ? 'Follow tbou Me." </div> <div data-bbox="342 289 1052 386"> n Then went this "saying abroad among the brethren, that tbat 'disciple 'should not die : yet "Jesus said not unto_him, " He-shall not die; " but, "If I_will that he 'tarry till I 'come, what <i>is that</i> uto thee ? " </div>
John 1.1, 2.3 John 12. C 25.ch.20.30.81. m.xeopicroc.	<div data-bbox="342 394 1052 436"> ²⁴ THIS is the disciple 'which testifieth 'of these_things, and -wrote these_things : and we2-know that his "testimony is true. </div> <div data-bbox="342 436 1052 541"> n And there are also many other-things which "Jesus did, the_which, if theyishoulcLbe_written every one, I_suppose that even the world itself could not m•contain 'the books that-should_be-written. Amen. </div>
²¹ Peter, szonamsuicraen.—Add then, sem Omit xeBc(?)D.—NI omits the verse.	²⁵ Amen, zomussuicraens.v.—



THE

THE ACTS OF THE APOSTLES.

A.D. 33 (37).
1. Luke 1. 1-4
Ai. *plv.*
c. wept.
2. Luke 24. 50,
51; 24.46-48.
r. *civarjOth.* s.
Stincros.
3. Lu. 24.13-45.
ch. 10. 40-43.
1 Cor. 15. 5-8.
p.rap&rrno'ev.
su. raBEZY.
d. &d. 4.Lu.
24.49. Ju.
14. 16, 17, 26.
ch. 7rap7jyya-
Xev.
5. Mat. 3. 11.
1 Cor. 12. 13.
6. Amos 9. 11.

7. Mat. 24. 36.
1 Thee. 5. 1.

a. Zeovcrict.
8 Luke 24. 47-
49. ch. 2.1-4.

9. Lu. 24. 50, 51.
b. ima. aPcv.
f. *are.*

Aa. scat.
11. Zech. 14. 4.
1 Thee. 1.10;
4. 16, 17.
Rev. 1. 7.
r. (600700E)13.

12. See Luke
24. 50-53.
u. iyris.

t. o ZvAiorlis.

m. OxAos.
16. Ps. 41. 9.

HE former treatise Ai *have* I made, O_tTheophilus, rof all
that 'Jesus began both to 'do and 'teach, ² until *the* day
in_which He_was_rtaken_up, "after_that He through *the* Holy
s Ghost had_given_commandments unto the apostles whom He-
•'had_chosen ³ to_whom also He_P showed Himself 'alive after
His su'passion by many infallible_proofs, being_seen of them
A° forty days, and speaking of the_things pertaining to the king-
dom of2God : ⁴ and, being_assembled_together_with them, °com-
manded them that they_should not depart from Jerusalem, but
wait_for the promise of the Father, "which, *saith He, ye_have*
heard of Me.

⁵ For John truly baptized with_water ; but pe shall_be_bap-
tized iwith *the* Holy 'Ghost not many days hence."

⁶ "WHEN they therefore were_come_together, they_°asked_of
Him, saying, "Lord, 'wilt_Thou at this time restore_again the
kingdom to_qsrael ? "

⁷ And He_said unto them, "It_is not for you to •know *the*
times or *the* seasons, which the Father *hath* put in ⁵His_own
a power.

⁸ "But ye_shall_receive power, "after_that the Holy s Ghost is_
come upon you: and ye_shall_be witnesses unto_Me both in Jeru-
salem, and in all J uda, and in Samaria, and unto *the* uttermost
part_of the earth."

⁹ AND "when_lie_had_spoken these_things, awhile they be-
held, He was_taken_up; and a cloud ^b received Him fout_of
their °sight.

¹⁰ And while they_ looked_stedfastly toward 'heaven as He
went_up, behold, n° two men •"stood_by them in white apparel;
" which also said, " Ye_men of_Galilee, why 'stand_ye gazing_
up into 'heaven ? this_same 'Jesus, which "is_rtaken_up from
you into 'heaven, shall so come in like_manner_as ye-•'have-
seen Him 'go into 'leaven."

¹² THEN returned_they unto Jerusalem from *the* mount "called
Olivet, which is °from Jerusalem a sabbath *day's* journey.'

¹³ And when they_ "were_come_in, they _ went_up into an '
upper_room, where °abode both 'Peter, and James, and John,
and Andrew, Philip, and Thomas, Bartholomew, and Matthew,
James *the* 8035 of Alphmus, and Simon xtZelotes, and Judas *the*
brother of James. ¹⁴ These all 'continued with_one_accord in
prayer and 'supplication, with *the* women, and Mary the mother
of_aJesus, and with His 'brethren.

¹⁵ AND in those 'days Peter "stood_up in *the* midst of_the
disciples, and said, (*the m* number of_names together were
about a hundred and_twenty,) ¹⁶ " Men and brethren, this
scripture

CHAP. I. ° Witnesses unto Me, E.-My witnesses, KABCD. ¹³ James, John, E.
Transposed KABCD. ¹⁴ And supplication, c°.-Omit KABODE. ¹⁶ Disciples,
C°DE.-Brethren, itA.130. ¹⁸ This Scripture, C°DE.-The Scripture, KAM'.

Ai. indeed.
t. Theophilus,
Or. A friend
of God.
c. concerning.

• allthings.
r. received_up.
s. Spirit.
p. presented.

i. in, Gr. en.

°a. were asking

a. authority.

b. or bore.
f. from.

°I. were look-
ing.
Aa. also.

r. received-up. '
h. saw Him
+going.

n. nigh-to.
i. i.e. about one
mile orli
furlongs.
°a. were abid-
ing.
t. the Zealous.
•c. were con-
tinuing.

m. or multitude.

<p>ACTS I. 17. A.D. 33 (37). b. I. ^{yevop.cvoy} TOU KX ^{tau} is. Mat. 27. 3- 10. .i. ,&. ^{w. p.to-Ool} be. Eyivero. 20. Pe. 69. 25; 109. 8. lo. ZiravAts. . ymikrt.o. o. 471LOW0710. 227 ^{tanik151217.} r. ew8M4thi. b. 7E14o Bat. o. bc. 1 rOv xXipor. 26. Prov. 16.33. 1. Lev. 23. 15- 9 ^{112D} ^{Deut.} ^{0.} ^{4K.} d. ^{Sta} ^{Ep} ⁴⁻ iterca. o. &a. s. ^{lv8} ^{tipt} ^{oros.} a. Ka0eiv. f. air6. 6. Contrast b. yevotUrs9. e.o. EIS &a- 0-roc. it .SinAltriv. e. EKCOTTOS. .h. Te. g. iLerAcia• u. irpOs. ^bu. t. eicri.</p>	<p>mouth of David spake before concerning Judas, which ^{b^m} was guide to them that "took 'Jesus, ¹⁷ for he 'was .inumbered with us, and <i>had</i> obtained ¹-part of this 'ministry." ¹⁸ Now this man Ai purchased a field with the wreward of_ iniquity ; and falling headlong, he_burst_asunder in_the_midst, and all his "bowels gushed_out." ¹⁹ (And it be was known unto_all "the dwellers at _Jerusalem ; insomuch_as that "field •is_called in_their 'proper tongue, Aceldama, that_is_to_say, <i>The</i> field of_blood.) 20 •For it •is_written in <i>the</i> book of_Psalms, 'LET HIS ⁶¹⁶ HABITATION BE DESOLATE, AND 'NO man "DWELL THEREIN; ' And PHIS ⁶-BISHOPRICK 'LET ANOTHER TAKE.' ²¹ " Wherefore of_these men which "have_companied_with us all <i>the</i> time that the Lord Jesus went_in and out among us, ²² be- ginning from the baptism of John, unto that_same day that He was_etaken_up from us, must one b•be_ordained_to_be a witness with us of_His 'resurrection." ²³ And they_appointed two, Joseph 'called Barsabas, who was _surnamed Justus, and Matthias. ²⁴ And "they_prayed, and said, " ilbau, Lord, which knowest the hearts of all men, •shew whether ° of these "two Thou "hast chosen, ²⁵ that he •may_take ¹-part of this "ministry and apostle- ship, from which Judas by_transgression_fell, that he •might_go to .his_own 'place." ²⁶ And they_gave_forth their lots ; and the lot fell upon Matthias; and he_was_numbered with the eleven apostles. .....2 AND when the day of_"Pentecost "E'was_fully_come, they_ were all with_one_accord in_one_place. ² And suddenly there_came a sound 'from 'heaven as of_a_rushing mighty wind, and it_filled all the house where they_were sitting. s And there_appeared unto_them d"cloven tongues like_as_of fire, and it_sat upon each A' of them. ⁴ And they_were all filled with_the_Holy °Ghost, and began to_'speak with_other tongues, as the Spirit_gave them 'utterance. ⁵ AND there_were dwelling at Jerusalem Jews, devout men, fout_of every nation °under 'heaven. ⁶ Now •-"when this b was noised_ abroad, the multitude came_together, and were_con- founded, because_that e every °man 'heard them 'speak in 'his own dlanguage. ⁷ And they_were all amazed and -marvelled, saying one_to_another, " Behold, are not all these "which speak Galilaaans ? ⁸ And how hear toe eevery_man in_our °own dtongue, wherein we_were born ? ⁹ Parthians, and Medes, and Elamites, and the dwellers in Mesopotamia and in_Judwa, and Cappa- docia, in_Pontus, and -Asia ^{10,b} Mesopotamia, and Pamphylia, in... Egypt, and in_the parts of "Libya "about Cyrene, and 'strangers of Rome, Ab Jews and proselytes, ¹¹ Cretes and Arabians, we_do_ hear them -'speak in 'our tongues the gwonderful_works of_"God." ¹² And they_were all amazed, and -were_in_doubt, saying one 84uto another, " What meaneth this ? " la Abu Others mocking said " tThese_inen_are .¹full of_new_wine."</p> <p>¹⁹ Proper, Ai:Om-Omit 1111¹D. ²⁵ Part, Neg.-The place, ABC¹D. " Their lots, DiE.-Lots for them, KABCD². CHAP. II. ¹ With one accord, o⁹D(Gr.).-To- gether, atm¹.-Omit D. ⁷ One to another, ODEL-Omit Nam. ¹³ These men are, D.-They are, ABCEIP. • V. 4. To-utter, 'AirapOey-yeakt; to utter in short weighty sentences, or apophthegms.</p>	<p>ACTS II. 13. b. became. I. the lot. .i. indeed. <i>SE wages</i> be. became. lo. lodging- place. c. -become. o. office or over- seership. r. received-up. b. become. O. of Gr. ek- I. the lot. m o. ont.of dividing or d. distributing. Ao. one. a. spirit. a. according g-as. t. k) utter.* f. from. b. became. e. each one... Mc⁴t. 9- d:d_{ia} e. each. a., both. wiggles u. unto. .bn. But. t. They-are.</p>
---	--	---

ACTS II. 14.		ACIS	II. 33.
A.D. 33 (37).			
* ar €4 ¹⁶⁴ 4a-			s. spoke forth, see v. 4.
TO.			
sa. filip.ara.			sa. sayings.
t. 8a.			t. through or by-means-of.
17. JOEL 2. 28-32.			
o. lord.			o. of or from.
Aa. ye.			a. also
b. 8c0aous.			ts.
bo. &Acts.			bo. bondmaid- ens.
on. girt.			OD. OD.
m. 17raibavii.			m. manifest. J. Heb. Jeho- vah.
t. rOv Nato,- paluv.			t. the Nazarene.
se. clroSeSet- 7114vY.			se. of set forth
n.			u. unto.
e. sic.			through.
s. snenSs			t. e. even-as.
1. jvc:p4ov.			1. lawless.
ba. dukvas.			'ba* bands or birth-pangs.
b v. lmi.			by. by <u>Gr.hupo.</u>
25. PSA. 16.8-11			be. beheld.
11p. qm) be.			
top.			
r. KaraciciivtL-			r. rest, settle- dw.
au.			on. oann
on. Zvi'.			h. "368.
27. Acts 13. 35-37.			p. Pious-One.
h. il8ov.			
p. go'tov.			c. concerning.
c. crept.			*1. both died and was buried.
m. P.vi Pa-			m. monument or memorial- tomb.
i. iv if"lv.			i. in our midst
30. Ps. 132. 11.			t. the Messiah or the Anointed.
t. TOV x p ⁴ -o-			i. in, Gr. Ms.
rew.			h. hades.
i. els.			"b. having
h. ?8ov.			from.
f. yrapa%			
by			
of it.			
	<p>14 BUT Peter, "standing_up with the eleven, lifted_np his voice, and 'said unto-them, " Ye_men of_Judma, and all Live that dwell at Jerusalem, be this known unto you, and •hearken_ to my "'words : 15 for these are not drunken, as pt suppose, seeing it is <i>but the</i> third hour of the day. 16 But this is that_ which -'was_spoken tby the prophet Joel ;</p> <p>17' AND IT-SHALL-COME-TO-PASS IN THE LAST DAYS, SAITH "GOD, I_WILL_POUR_OUT °OF MY °SPIRIT UPON ALL FLESH : AND YOUR 'SONS AND YOUR 'DAUGHTERS SHALL-PROPHECY, AND YOUR 'YOUNG_MEN SHALL_SEE VISIONS, AND YOUR *OLD_MEN SHALL_DREAM DREAMS : 18 AND A ° ON MY "SERVANTS AND ON MY h" HANDMAIDENS I_WILL_POUR-OUT IN THOSE °DAYS °OF MY °SPIRIT ; AND THEY_SHALL-PROPHECY : 19 AND I-WILL-SHEW WONDERS IN °HEAVEN ABOVE, AND SIGNS °IN THE EARTH BENEATH; BLOOD, AND FIRE, AND VAPOUR OF-SMOKE : 20 THE SUN SHALL_BE_TURNED INTO DARKNESS, AND THE MOON INTO BLOOD, BEFORE <i>that</i> 'GREAT AND °NOTABLE DAY of_J the_Lonn 'COME : 21 AND IT-SHALL-COME-TO-PASS, <i>That</i> • WHOSOEVER 'SHALL- CALL - ON THE NAME OF -J the _ LORD " SHALL-BE SAVED.' 22 "Ye_men of Israel, hear •these "words; Jesus t'of Nazareth, a man "approved °of °God "among you by_miracles and won- ders and signs, which 'God did tby Him in <i>the</i> midst of you, eas ye_yourselves also 'know : 23 Aim, being_delivered by the ode- terminate counsel and foreknowledge of °God, ye-"have_taken, and by 'wicked hands "have_crucified and "slain :</p> <p>24 Wicked death : because it-was not possible that-He 'should-be-holden</p> <p>25 " For David speaketh concerning Him, ' I-he FORESAW "I "the LORD ALWAYS BEFORE MY FACE, FOR HE-IS ON MY 3RIGHT-ILAND, THAT L'SHOULD NOT BE-MOVED: 26 THEREFORE DID MY 'HEART REJOICE, AND MY 'TONGUE WAS-GLAD ; MOREOVER ALSO MY 'FLESH SHALL CREST""IN HOPE : 27 BECAUSE T110112WILT NOT LEAVE MY 'SOUL IN h HELL, NEITHER WILT-THOU-SUFFER THINE P'HOLY_ONE TO-'SEE COR- RUPTION. 28 THOU..°HAST-MADE-KNOWN TO-ME <i>the</i> WAYS OF-LIFE; THOU2SHALT-MAKE ME FULL OF-JOY WITH THY °COUNTEANCE.' 29 "Men <i>and</i> brethren, let_me freely •'speak unto you ea the patriarch David, that he...°'is both dead and "buried, and his "sepulchre is 'with us unto this °day. 10 Therefore being a pro- phet, and knowing that 'God "had sworn with an oath to him, that of the fruit of his 'loins, according-to <i>the</i> flesh, Heiwould- raise_up "'Christ to-°sit on his °throne; 31 he _ "seeing-this_before- spake eof the resurrection of °Christ, that His 'soul was not left 'in hhell, neither His 'flesh did_see corruption. 32 "This "Jesus <i>hath</i> 'God raised_up, whereof ine all are witnesses. 33 Therefore • being by the right_hand of °God ex- alted, and having received fof the Father the promise of the</p>	<p>22 Also, OP.—Omit KABODE. 98 Have taken, and, It*^CDEP.—Omit EIABO. Wicked hands, OEP.—The hand of lawless men, LLABOD. 83 According to the flesh, He would raise up Christ to sit, D¹(E)P.—He would set, KABCD². 81 His SOUL OMP.—Omit KABOD. Was not, EP.—Neither was He, RAMO.</p>	

<p>ACTS II. 34. A.D. 83 (37). 34. Ps. 110. 1</p> <p>t. Inroiratov rcia: vroSCiv o'ov. „h. abrov. lex</p>	<p>Holy Ghost, He_hath-shed_forth this, which ge now see and</p> <p>34 " For David •is not ascended into the heavens : but he_saieth h i m s e l f , ' J THE LORD SAID URTO_MY 'LORD, 'SIT_THOU ON MY 'RIGHT_HAND, 5 UNTIL I...'MAKE THY 'FOES 'THY FOOTSTOOL' 36 'Therefore 'let all the house of Israel know assuredly, that " God hath made Au that_same 'Jesus, whom ge have crucified, both Lord and Christ."</p>	<p>ACTS III. 6. Ji• did not as- tend. J. lib. Jehovah. •m. or shall have -made. t. the footstool of thv . feet. -h. Him.</p>
<p>0. Iri. u. tie. 39. Dan. 9. 7. p. olcoAtrix. Ai. /LEY. t. Maxi. i. T n. b. &J.. 44. ch. 4. 32-3c. a. ?<JOT& icy TLC. o. IE14. d. ?ar UtKov. i. l y. L. rovs mute- plyo"5. 1. Ex. 29. 38,39 ; 30. 7,8. Ps. 55. 17. Dan. 6. 10. Mat. 27. 45, 46. Duke 19 10. 02.10.3,30. o. lep6v. "bv l'Irdt'Xwy• d. Olipay. f. =cosi. a. els. A. TOUT°.</p>	<p>37 NOW "when_they_heard this, they_were_pricked in_their_ ' heart, and said unto 'Peter and to the rest of the apostles, " Men and brethren, what ''shall_we_do ? " , 38 Then Peter said unto them, 'Repent, and •be_baptized every_one of you °in the name of Jesus Christ ufor the remission of_sins, and ye..'shall receive the gift of the Holy Ghost. 39 For the promise is unto you, and to your 'children, and to all that are afar off, even as_many_as °the LORD our 'God •shall_call." 40 And with many other words "clid_he_testify and 'exhort, say- ing, "Save-yourselves from this Pauntoward °generation." 41 THEN they A that gladly •"Teceived his "word were_bap- tized : and the_same 'day there_were_added unto them about three thousand souls. 42 And they °continued stedfastly in the apostles' 't doctrine and At 'fellowship, and in 'breaking of abroad, and in 'prayers. 43 And fear came upon_every soul : and many wonders and signs 'were_done Thy the apostles. 44 And all "that believed 'were together, and 'had all_things common; 46 and 'sold their "possessions and 'goods, and "parted them to_all men, aas everyman 'had need. 46 And they, continuing daily with_one_accord in the °temple, and breaking bread dfrom house_to_house, P "did_eat their mea't with gladness and singleness of heart, 47 praising 'God, and having favour with all the people. And the Lord 'added to_the church daily ""such as_should_ be-saved. •• 3 NOW Peter and John "went_up together into the °temple at the hour of aprayer, being the ninth hour. 2 And a certain man Au lame from his mother's womb "was_, whom they "laid daily at the dgate of the °temple 'which is-called Beautiful, ato...lask alms 'of "them that entered into the °temple ; 8 who •"seeing Peter and John 'about to 'go into the °temple "asked an alms. ' And Peter, •tfastening_his_eyes upon him with 'John, said, " *Look °on us." 6 And he 'gave_heed unto_them, expecting to_•receive some- thing la them. 6 Then Peter said, " Silver and gold have I none ; but such_as I_have At give_I thee : In the name of Jesus Christ °of_Nazareth •rise_up and 'walk." U Now, C°EP.-Omit It °HOD. 8° Sins, DEP.-Your sins, MAW. 40 Exhort, EP.- did them, MABCD. 41 Gladly, EP.-Omit MABCD. The same, EP.-In the same, MABCD. " And in breaking, M'D°EP.-Omit and, NIABCD°. 47 To the church, EP.-Together, KABCG.-D unites the two readings, together daily to the church. CHAP. III. 1 Together, EP.-Omit aseco. 6 Rise up and, ACEGP.-Omit MBD.</p>	<p>o. on.to u. unto. vah. a. °is at the called. p. perverse. °, indeed. - ---C. were Con- tinuing. t. or teaching. i. in-the. 40 teaching b.by or through. 4. the believ- a. acodings any-one. o. outer temple. d. in different houses. p. were partak- ing of-food. i in. ...a. was adding t. the saved- ones. -VV. were going up. o. outer-temple. °D. being. as being Cawnd d. door. f. or from. ---- '''' -- u. unto. A. that.</p>

ACTS III.	7. AcTs	III. 26.
A.D. 33 (7).	7 And he took him by the right hand, and lifted him up : and immediately his 'feet and °anclē bones received strength.	
	8 And he, leaping up, stood, and 'walked, and entered with them into the °temple, walking, and leaping, and praising -God.	o. outer temple.
r. 6rET6"'. Crt<OV te AZ- TOY.	9 And all the people saw him walking and praising God: and they "knew that it -was he xi which sat for °alms at the Beautiful gate of the °temple : and they were filled with wonder and amazement at that which .l had happened unto him.	r. recognised
nc00 _{Bl} . John	John 11 AND las the lame man which "was healed held 'Peter and on all the people ran togeer up en ether unto them ui the p porch -1 that	t. urtoo, or
8 • jo. 21. ch. 5. 12. u. iri.	is called Solomon's, greatly wondering.	p. razza, a cot erect walk with pillars.
p. 0-rov.	12 And "when Peter saw it, he answered unto the people, " Ye men of Israel, why 'marvel ye at this ? or why 'look ye so earnestly on us, as though by our own power or g holiness we •=had made h this man 6to walk ?	g. godliness. h. him.
g. ei, o elgeict. h. an-Ov.	13 "The God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob, the God of our °fathers, bath glorified His 8 2'Son Jesus; whom pc delivered up, and denied Him in the presence of Pilate, when be was determined to let Him go. 14 But pe denied the Holy One and the Just, and desired a ° a murderer to •be granted unto you; 15 and killed the p Prince of °life, whom °God path raised from the 'dead; °twhereof We are witnesses. 18 And His 'name °through kfaith °fin His °name hath made this man strong, whom ye see and 'know : yea, the faith which is tb y Him ••'hath given him this °perfect soundness in the presence °Lyon all.	se. Servant, Gr. p318.
se. ircaa•	17 "And now, brethren, I k'-wot that 'through ignorance ye did it, as did also your 'rulers. 18 But those things, which °God before hadishewed by the mouth of all His °prophets, that Christ •should suffer, He hath so fulfilled.	^a. a man. I an c c c r uithor.
^a. avPa• P. aPKTY ⁷¹ . of. or.	19 "•Itepent ye therefore, and t•be converted, that your °sins •may be blotted out, when the times of refreshing m•shall come from the presence of 2the Loan ; 2° and thHe •shall send Jesus Christ, which ribefore was preached unto you : 21 °hom the heaven must al receive until the times of restitution of all things, which 'God •'hath spoken by the mouth of all His holy prophets ' since the world began.	of. or of whom. O. on the. t. fi. of. ugh. 11. gave him. f. fore. Carlo ammb the Messiah t. turn-ye. S. Bop 0 • 0 • J. or Jehovah. th. that. He_ may send. i. indeed.
o. 4714 li. of. TOIL t. Sta. 17. ch. 13. 27• 1 Cor. 2. 8. k. ona. i. Kara, arc. f. irpoaariiy- yea'.		f. or from of- old.
t. 47na- ⁷ 6ka- TE• s. &ams. m. ay ZAN'.		" Heb. Jeho- vah.
th. itirocrrca. 2 7 " p. t. v. f. cia airovos.		
22. DEUT. 18. 15-19.		
	"the LORD YOUR "GOD RAISE-UP unTO YOU OF YOUR 'BRETHREN, LIRE -UNTO ME ; HIM 'SHALL YE HEAR IN ALL-THINGS °WHATSOEVER HE °SHALL-SAY UNTO YOU. 28 AND IT SHALL COME TO PASS, that EVERY SOUL, WHICH 'WILL NOT HEAR THAT 'PROPHET, 'SHALL-BE-DESTROYED FROM-AMONG THE PEOPLE.'	
	24 " -yea, and all the prophets from Samuel and those that follow-after, as many as •'have spoken, have likewise 'foretold of these " days .	
25. Gen. 12. 3. s. viol.	25 " p e are the 'children of the prophets, and of the covenant which 'God 'made with our "fathers, saying unto Abraham, , AND IN THY 'SEED 'SHALL ALL THE KINDREDS OF-THE EARTH BE BLESSED.'	E. Bone• c. covenanted.
C. &4°E7° 26. Mat. 15. 24. ch. 13. 46. se. roast.	t 26 ri. u_n'0 you first, 'God, having raised up His "Son Jesus,	se. Servant, Gr pais.
	7 Him, DEP.—Him, NABCG. 11 The lame man which was healed, P.—lie, NABCGE. 73 Of Isaac, and, BEP.—The God of Isaac, and the God, NACD. Denied Him, DEP. —Omit Him, NABC. 18 His prophets, that Christ.—His prophets, that the Christ, so P; but A, whilst reading His prophets, omits that the Christ should suffer.—The prophets, that His Christ, NBCDE. 28 Jesus Christ, Ac.—Christ Jesus, otrop(Gr.) EP. 21 All His, EP.—Omit all, NABCD. 22 For, P.—Omit NABCGE. Unto the fathers, P.—077Lit NABC.—Unto our fathers, n.—Unto your fathers, E. Your God, teAD.—Our God, teCEP.—B has simply, the Lord God. 24 Foretold, ca.— Told, riency)nEv. 25 Our, tilcnn.—Your, tt°ABE. 28 Jesus, AP.—Omit NBCDE.	189

<p>ACTS IV. A.D. 33 (37).</p> <p><i>Q isrov.</i> a. garayya Xetv. i. iv. f K.</p> <p><i>b. iyevi en.</i></p> <p><i>b. iv.</i></p> <p><i>a. HVEI; ANTOS.</i> <i>c. bri.</i> <i>s. 1340wc'rat*</i> 10. cb. 3. 6. f. iK.</p> <p>11. Ps. 118. 22. Mat. 21. 42. by. iini.</p> <p>w. vi 8E80/Ai- vov.</p> <p>r. breytvai- UKOV. h. (ail, (Irv.</p> <p>sa. ovve8plov. si. critieZov. t. Std.</p> <p>o Earl.</p> <p>ra. /La.Xov.</p>	<p>1 ACTS</p> <p>sent Him -"to_bless you, in "turning_away every-one of_you from <i>his</i> °iniquities."</p> <p>4 AND as they spake unto the people, the priests, and the captain of the °temple, and the Sadducees, came upon them, 2 being_grieved that they 'taught the people, and a °preached 'through 'Jesus the resurrection f'from the °dead. 8 And they_laid 'hands on them, and put them in hold unto the next_day : for it_was now eventide. 4 Howbeit many of them which •"heard the word believed ; and the number of the men b was about five thousand. 6 AND it_came_to_pass on the morrow, that_their 'rulers, and elders, and scribes, 6 and Annas the high_priest, and Caiaphas, and John, and Alexander, and as many as ~were of the kindred of the_high_priest, were_gathered_together at Jerusalem. 7 And when—they—had_set them in the midst, they-"asked, " bBy what power, or bby what name, "have ye done this ?" 8 THEN Peter, "filled with the Holy 'Ghost, said unto them, " Ye-rulers of the people, and elders of alsraol, 9 if We this_day ' be_examined cof the good_deed_done to the impotent man, bb what_means be •is_smade_whole • 10 'be_it known unto you all and to_all the people of Israel, that b by the name of-Jesus Christ of °Nazareth, whom ye crucified, whom 'God raised ffrom the ' dead, even bby Pim °cloth this man, stand here before you whole. 11 "This : L.iii.S is THE STONE which °-SET-AT-NOUGHT ° Y OF YOU °1 BUILDERS, which "IS—BECOME the HEAD OF—the—CORNER. 12 " Neither is_there 'salvation in any other : for there_is none other name under "heaven ""given among men, whereby we must •°be_saved." 13 NOW 'when_they-saw the boldness of °Peter and John, and " perceived that they-were unlearned and ignorant men, they_ °marvelled ; and they_r'took_knowledge_of them, that they_ 'had_been with 2Jesus. 14 And beholding the man which •iwas_ healed .bstanding with them, they-b'could •°say nothing against it. 14 But "when-they-had_commanded them to_°go_aside out of the' council, they_conferred among themselves, 16 saying, "What shall_we_do to these amen ? for that indeed a notable Bimiracle hath_been_done tby them is manifest to all "them_that dwell in Jerusalem ; and we 'cannot 'deny it. 17 But that it-°spread no further among the people, •let_us straitly threaten them, °that_ they_'speak henceforth to_no man °in this 2name." °at_all nor 'teach °in the name of °Jesus. 18 But 'Peter and John •"answered and said unto them, " Whether it_'be right in_the_sight of °God to_lhearken unto_ you famore than unto °God, judge_ye. 2° For toe cannot but speak the_things_which we_•'have_seen and heard." 21 So •1when they had_further_threatened them, they_let them go, finding nothing "how they_•might_punish them, because_of the people: for all men 'glorified 'God for that_which awas_done. 22 For the man 'was above forty years_old, on whom this xsimira-</p> <p>CHAP. IV. 8 Of Israel, DEP.—Omit NIB. 17 Straitly, EP.-077lit NABD.</p>	<p>IV. 22.</p> <p>o. outer temple. 9.. announced. i. or in, Gr. en. f. from among.</p> <p>----- b. became.</p> <p>b. By or In.</p> <p>a. Spirit. c. concerning. 8. path-been- saved. from-among. by. by, Gr. hupo. ..k Ngivekn.hichla-</p> <p>r.or recognised. . h had nothing ta.say. ea. sanhedrim. si. sign or sign- miracle. t. through. o. on or con- cerning.</p> <p>ra. or rather.</p> <p>•g, were glori- y nig.</p>
--	---	---

ACTS IV. A.D. 33 (37). u.71734.	d y p o i / .	ACTS V. 4.
s.tio-m-ora.	23. ²³ AND •theino- let go they_went n to their_own_company, and reported Eall_that the chief_priests and "elders <i>had</i> said unto	a. unto. sovereign- Lord. se. servant, Gr. Pais. a. nations. J. H _e b. Jeho-
25. Ps. 2. 1-3. Sept. se. 7rat80s. n ^o . Zern•	²⁴ And "when they heard <i>that</i> , they_lifted_up their_voice unto ' God with_one_accord, and said, " eLord, flhou <i>art</i> 'God, which " hast_made "heaven, and "earth, and the sea, and °all that in them is : ^{2°} who by <i>the</i> mouth of_Thy sea David •J•hast_said, ' WHY DID <i>the</i> n°HEATHEN RAGE, AND <i>the</i> °PEOPLE IMAGINE VAIN_THINGS ? 26 THE KINGS OF_ THE EARTH STOOD-UP, AND THE RULERS WERE-GATHERED TOGETHER AGAINST °THE LORD, AND AGAINST HIS °CHRIST.'	a. Anointed. f. r. J _e lmvah. lx
1. Z71-1.86 int. b. &Owls. i iv. t.8Lci.	²⁷ " For of a truth against Thy 'holy Be child Jesus, whom Thou •'hast_anointed, both Herod, and Pontius Pilate, with <i>the</i> °Gen- tiles, and <i>the</i> °people of Israel, were_gathered_together, ²⁸ for_ to_•do 'whatsoever Thy "hand and Thy 'counsel determined_ be- fore to_•be_done. ²⁹ " And "now, JLonnn, 'behold their 'threatenings : and grant unto-Thy "servants, that_with all boldness @they_imay_speak Thy 'word, ³⁰ i by %tretching forth Thine 'hand to heal; and that_signs and wonders 'may_be_done thy the name of Thy 'holy Be child Jesus."	0148P ² d ² ans i. in. t. through or by.
s.rfo5p.aros.	³¹ AND •~when they had prayed, the place was shaken where they_were .iassembled_together ; and they_were all filled with_ the_Holy B ^o Ghost, and they_°spake <i>the</i> word of_°God with bold- ness.	s. Spirit.
Af. rip. e. XwPiwv.	³² AND the multitude of_them_that • believed °were_of one ' heart and of one 'soul; neither °said any of_them that_ought of_ " the_things_which he possessed 'was his_own; but they °had all_things common. ³³ And with_great power •gave the apostles "witness oLthe resurrection of_the Lord Jesus : and great grace 'was upon them all.	f. For. e. s _o land. e. s _o land. a. each. a. any-one.
ea. &dune. a. TLS.	³⁴ of Neither °was there any among them that_lacked : for as_ many_as °were, possessors of_eland, or houses J-sold_them and °brought the prices of "the_things_that were_sold, ³⁵ and °laid_ them_down at the apostles' "feet : and distribution_-•was_made unto_eftevery_man according as "he had need.	ex o, r exhorta- n. f. he. f. or a field.
ex. irapaai- O-Eos 37. Comp. Lev. 25. 34. ...h. airql.	³⁶ And Joses, who by the apostles •"was_surnamed Barnabas, (which is being interpreted, "The son of-"consolation,") a Levite, and of_the_country of Cyprus, ³⁷ a ^h having gland, °sold it, and brought the money, and laid it at the apostles' 'feet.	f. from.
f.cbrO.	BUT a certain man named Ananias, with Sapphira his °wife, sold a possession, ² and kept_back part fof the price, his °wife also °being_privy to it, and "°brought a certain part, and laid it at the apostles' 'feet.	
e. vaplov. a. kovo-41_	³ But Peter said, "Ananias, why •'hath 'Satan filled thine ' heart to_•lie to the Holy 'Ghost, and to_•keep_back part f Of the price of the eland ? ⁴ Whiles 'it remained, 'was_it not thine °own? and "after_it_was_sold, -was_it not in ² thine_own a power ?	e. n _o te ² 27 a. authority.
them.	" Art God, which, DEP.—Art He, who, NAB. ²⁵ Mouth of Thy servant David, P. —Holy Ghost by the mouth of our father, David Thy servant, EIB(D)E.—D omits our father. es Jesus, BP.—Add Christ DE.—Jesus Christ the Lord, RA. se Joses, P.—Joseph, ItABDE.	191

A.D. 33 (37).	why • ^{hast} thou conceived this thing in thine kheart ? thou "hast not lied unto men, but unto God."	
e. E ctirves.	⁶ And Ananias, hearing these 'words, "fell_down, and egave_up_the_ghost : and great fear came on all "them_that heard these_things. ⁶ And the young men "arose, wound him up, and "carried_him_out, and buried_him.	e. expired.
.....	⁷ And it was about the_space of three hours after, when his 'wife, not knowing what ⁴ was_done, came_in. ⁸ And 'Peter answered unto_her, "•Tell me whether ye_sold the land for_so_much ?" And she said, "Yea, for_so_much." ⁹ Then 'Peter said unto her, "How_is_it that ye have agreed_together to_•tempt the Spirit of2the LoRD ? behold, the feet of them which "have_buried thy "husband are at the door, and shall_carry thee out."	J. or Jehovah.
.....	¹⁰ Then fell_she_down straightway at his "feet, and eyielded_up -the_ghost : and the young men "came_in, and found her dead, and •icarrying_her_forth, buried_her by her 'husband. ¹¹ And great fear came upon all the church, and upon as_many_as "heard these_things.	.....
12. ch. 2. 43. t. Std.	12 AND tby the hands of the apostles were many signs and wonders wrought among the people ; (And they- were all with_one_accord in Solomon's ^k porch. ¹³ And of the rest durst no_°man join_himself to_them : but the people "magnified them. ¹⁴ "And 'believers were the_more added to the Lord, multitudes both of men and women.)	t. through or by.
O. 0158E15. b. Si.	¹⁶ insomuch that they 'brought_forth the =sick into the streets, and 'laid them on beds and couches, that at_the_least the shadow of Peter passing by •might_overshadow some of them. ¹⁵ There came also a 'multitude out of the cities round about unto Jerusalem, bringing sick folks, and "them_which_were_vexed "with unclean spirits : and w they "were_healed aevery_one.	o. no-one. b. But.
'o p. Mat. 14. 36. ch. 10. 12.	¹⁷ THEN the high_priest •Lrose_up, and all they_that were with him, (which 'is the sect of the Sadducees,) and were_filled_ with eindignation, ¹⁸ and laid their 'hands on the apostles , and put them in the common prison .	'b. bring_forth. ¹ l. lay.
b. Um] w. artves.	¹⁹ But the angel of2the LoRD by °night opened the prison doors, and • brought them forth, and said, ²⁰ "Go, •"stand and speak in the °temple to the people all the °words of this °life." ²¹ And "when_they_heard that, they_entered into the °temple early in the morning, and 'taught.	b. by. w. who.
.....	But the high_priest "came, and they_that were with him, and called the 'acouncil together, and all the senate of the °children of Israel, and sent to the prison to_•have them brought.	e. envy.
20.1 John 5.11. o.	²² But "when the officers came, and found them not in the prison, they_•ireturned, and told, ²⁸ saying, " The prison truly found we •-shut with all safety, and the keepers standing without before the doors : but "when-we-had_opened, we_found no_°man within."	J. or Jehovah.
J. prhuara.	²⁴ Now when a ^b the high_priest and the captain of the mttemple and the chief_priests heard these "'things, they_"doubted eof them whereunto this •would grow.	o. outer-temple. a. sayings.
SR. cruviSfuov. so. vic7w.	²⁵ Then "came one and told them, saying, " Behold, the men whom ye_put in kprison are standing in the °Ittemple, and teaching the people."	sa. sanhedrim. so. sons.
.....	CHAP. V. 5 These things, N'EP.— Omit e ¹ ABD. ⁹ Said, 1, Ep.— Omit ROD. Omit RABD. ²⁸ Truly, E(Gr.)P.—Omit Nem>. Before, E(Gr.)p.—At, NASD. ²⁵ The high priest and, r.—Omit NASD.—The priests and, E.	O. no_one. b. both. on. outer-temple. w. words. c. concen lin a.
o.		
ou. w. XOyous. C. rept.		

ACTS V. 26.	Ac	Ts VI. 4.
A.D. 33 (37).	²⁶ Then "went the captain with the officers, <i>and</i> brought them without violence : for they leared the people, lest they •should have been stoned .	
I.8. El Tql 01/1/-	²⁷ And "when they had brought them, they set <i>them</i> , 'before the ⁸ council : and the high priest asked them, ²⁸ saying, "Did not we straitly command you that ye 'should not teach 'in ^{hi} " name ? and, behold, ye have filled 'Jerusalem with your 'doctrine, and intend to •bring this °man's "blood upon us.	i.s. in the sanhedrin.
apiy. O 47i	²⁹ Then "Peter and the <i>other</i> apostles •"-answered <i>and</i> said, " We mought to 'obey God rather than men. ³⁰ The God of our fathers raised up Jesus, whom v slew <i>and</i> •ihanged on a tree.	O. ant. g.
m. 861.	³¹ Pint <i>hath</i> 'God exalted with His 1-ight hand to be a Prince and a Saviour, for to •give repentance to gIsrael, and forgiveness of sins. "And bn are His witnesses of these Berthings ; and so is also the Holy 'Ghost, whom 'God "hath given to "them-that o b e y H i m . "	m. must.
8. PitaTOW.	H Ab "When they heard <i>that</i> , they were cut to the heart, and took-counsel to •slay them. ³⁴ Then "stood there up one in the se council, a Pharisee, named g Gamaliol, a tdoctor of the law, had in reputation among all the people, <i>and</i> commanded to •put the apostles forth a little space - ³⁵ and said unto them, "Ye-men of Israel, 'take heed to yourselves what ye aintend to 'do as touching these kmen. ³⁶ For before these °days rose up Theudas, boasting himself to be somebody ; to whom a number of men, about four hundred, joined-themselves: who was slain; and all, as many as b.obeyed him, were scattered, and brought to nought. ³⁷ After this man rose up Judas St of Galilee in the days of the rtaxing, and drew away much people after him : <i>be</i> also perished; and all, <i>even</i> as many as ^h obeyed him, were dispersed. ³⁸ And 'now, I say unto you, 'Refrain from these °men, and let them alone : for if this 'counsel or this 'work be of men, it-will come-to nought : H but if it be of God, ye 'cannot 'overthrow it; lest-haply ye..•be found even fto fight against God."	s. or sayings.
.n. 8.	⁴⁰ And to him they agreed : and 'when they-had called the apostles, <i>and</i> beaten them, they-commanded that they 'should not speak °in the name of °Jesus, and let them go.	-b. But.
sa. <i>anvaptly</i> . t. 0 volzoStSci- 17kaA. 9.	⁴¹ And they Al departed from the presence of the "council, rejoicing that they were counted worthy to •suffer shame for His °name. ⁴² And daily in the °utemple, and inin every house, they-ceased not 'to-teach and "preach Jesus 'Christ.	sa. sanhedrim. g. Gamaliel, Recompence f. on L G. od
a. FaXere.	6 AND in those 'days, 'when the number of the disciples was multiplied, there arose a murmuring of the ^h Grecians against the Hebrews, because their 'widows were neglected in the daily 2 ministration.	a. are-about.
b471C100n	² Then the twelve •Lcalled the multitude of the disciples unto them, <i>and</i> said, " It is not °reason that we should "leave the word of °God, <i>and</i> "mserve tables.	1, r ...were-be- t. ta ^h ja'ilean. r. registration.
37. Luke 2.1. t. 0 rcatAai- os.	³ Wherefore, brethren, •look ye out among you seven men of honest report, full of the Holy 8P Ghost and wisdom, whom we may appoint over this °°business. ⁴ But fug will give ourselves continually to kprayer, and to the ministry of the word."	f. fighters against-God.
r. drowagijis. Before A.D. 3.		o. on 6.... coring.. a. indeed.
f. Beop,cixot.		sa. sanhedrim. h. p or in houses.. t. teaching and. e. evangelizing.
Q fart.		h. Hellenists. w ? bring e' c d.
i. iziv.		s. seemly. In. minister-at.
in. /car' olKov.		sp. Spirit.
e. 4' 9 7 ° 4 ° /Lem.		n. necessity.
h. 'MAJ./via- TrOV.		
A apt0-16u		
m. StaKoveiv		
sp. Hvelitia- TOS.		
n. XPeiaS*		
	²⁸ Did not we straitly command, ten(Gr.)Ep. —We straitly commanded, titlAB. ⁶² His, n ² (Gr.)=P.—Omit KAD ¹ .—In Him, a. Also, ii(Gr.)Ene.—Omit NARDI- „ Took counsel, RDHP. — Wished, ABE(Gr.). ea Apostles, DEEP. — Men, CAB. ⁸⁷ Much, As [cD(Gr.)] EHP—Omit weln. ³⁹ Cannot, AUP.—Will not be able to, RBDCE. Overthrow it, clnP.—Overthrow them, KABC°DE. " His name.—The name of the Lord Jesus, E.—The name, RABCDHP. ^a Jesus Christ, E.—That Jesus was the Christ, teen.—Jesus, the Christ, HP.—The Lord Jesus, c.—The Lord Jesus Christ, D.	

<p>ACTS VI.</p> <p>AD. 33 (37).</p> <p>w. Ahos.</p> <p>Si. 0-7 / 14ela o.</p> <p>ritiv EK.</p> <p>f. litfisprivaw.</p> <p>fr. ciwO.</p> <p>.. kitara.</p> <p>u. eh.</p> <p>Su⁶ e^{spw} nian</p> <p>t. 6 Nattopal- os.</p> <p>2. GEN. 12. 1.</p> <p>f. ix.</p> <p>4. Gen. 11.81, 32:</p> <p>5. Gen. 13. 15.</p> <p>6gFNp23</p> <p>40. Gal. 3.17.</p> <p>7. Ex. 3. 12.</p> <p>r.X.a.rpelio-ov- ol..</p> <p>8 Gen.17. 9-11 ; 21.1-4; 25. 26; 29. 31, etc.</p> <p>9Gen37..... 4, 21,23; 39. 2, to. Gen. 41.37- 45.</p> <p>194 on</p> <p>them.</p>	<p>5 Ams</p> <p>5 And the wsaying pleased the whole multitude : and they_ chose Stephen, a man full of faith and of the Holy °PGHOHT, and Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolas a proselyte of Antioch : ° whom they set before the apostles : and "when they had prayed, they laid their 'hands</p> <p>7 And the word of °God increased; and the number of the disciples wa..multiplied in Jerusalem greatly ; and a great corn-pany of the priests °were obedient to the faith.</p> <p>8 AND Stephen, full of faith and power, °did great wonders and "miracles among the people.</p> <p>9 Then there arose certain °of the synagogue, "which is called the <i>synagogue</i> of the °Libertines, and Cyrenians, and Alexandrians, and of them frof Cilicia and of Asia, disputing-with °Stephen.</p> <p>1° And they were not able to °resist the wisdom and the spirit by which he °spake .</p> <p>11 Then they suborned men, "which said, " We-have heard him °speak blasphemous °words against Moses, and <i>against</i> God."</p> <p>12 And they stirred up the people, and the elders, and the scribes, and "came upon him, and caught him, and brought him u to the aacouncil, °and set up false witnesses, 'which said, "This ceaseth not Jto speak blasphemous °words against this °holy °place, and the law : ° for we have heard him 'say, that this Jesus xtof Nazareth shall-destroy this 'place, and shall change the customs which Moses delivered us."</p> <p>15 And all "that sat in the aacouncil, "looking stedfastly on him, saw his °face as it had been the face of an angel.</p> <p>7 THEN said the high priest, "Are these things so ? "</p> <p>And</p> <p>he said, " Men, brethren, and fathers, 'hearken; The God of °glory appeared unto our °father Abraham, 'when he-was in °Mesopotamia, before he dwelt in °Charran, ° and said unto him, ° 'GET-THÉE OUT ° OF THY °COUNTRY, AND ° FROM THY °KINDRED, AND COME INTO the LAND WHICH I-SHALL-SHEW THEE'</p> <p>4 "Then °came he out f of the land of-the Chaldaaans, and dwelt in hCharran : and from thence, when his °father ...°was- dead, He-removed him into this °land, wherein pt now dwell.</p> <p>5 And He gave him none inheritance in it, no, not so much as to set his foot on : yet He promised that He would give it to him for a possession, and to his °seed after him, 'when as yet he had no child.</p> <p>6 °And X</p> <p>God- spake on this wise, That HIS °SEED °SHOULD-8°- JOITRN IN A STRANGE LAND ; and that THEY2SHOULD-BRING THEM INTO °BONDAGE, AND °ENTREAT °thern-°EVIL FOUR_HUNDRED YEARS. ° 7 ° AND THE NATION TO-WHOM THEY....SHALL-BE-IN °BONDAGE WILL ° JUDGE,'</p> <p>1 °ur Ou 4: ° said AND AFTER THAT SHALL-°THEY-COME-FORTH, AND °SERVE ME IN THIS PLACE.'</p> <p>8 ° And He gave him the covenant of °circumcision : and so Abraham, begat °Isaac, and circumcised him the eighth °day ; and °Isaac begat °Jacob ; and °Jacob begat the twelve patriarchs.</p> <p>° And the patriarchs, "moved with °envy, sold °Joseph into Egypt : but °God °was with him, ° and delivered him out of all</p> <p>Baer. VI. ° Faith, HP.—Grace, HADB.—Grace and faith, E. ° Blasphemous, BHP.—Omit BASCH.</p>	<p>VII. 10.</p> <p>w. word.</p> <p>sp. Spirit.</p> <p>-4, was increas-</p> <p>wants mult-</p> <p>plying.</p> <p>Bt. signs or sign-</p> <p>miracles.</p> <p>o. of those of.</p> <p>f. Freedmen.</p> <p>fr. from.</p> <p>s. sayings. :</p> <p>:e=edrini.</p> <p>t the Nazarene. h</p> <p>ab: 114237 in f.</p> <p>from, Gr. ek.</p> <p>h fl el ga i</p> <p>zg</p> <p>9% these-things.</p> <p>r. religiously-</p> <p>serve.</p>
--	--	---

ACTS VII.	11. ACTS	VII. 34.
A.D. ³ 37.	Pharaoh king of Egypt ; and he_made him governor over Egypt and all his "house.	
11. Gen. 41. 54-57.	¹¹ "Now there_came a dearth over all the land of Egypt and cChanaan, and great affliction : and our 'fathers found no susten-	6* Heb. Canaan.
12. Gen. 42.1,2.	ante. ¹² But •when Jacob heard that "there_was corn in Egypt,	
13. Gen. ⁴⁵ 18.	he_sent_out our 'fathers first. ¹³ And at the second time Joseph	
1428. Gen. 45. 9-	was_made_known to his ³ brethren; and °Joseph's 'kindred was_made known unto ³ Pharaoh. ¹⁴ Then •isent Joseph, and called his 'father Jacob to him, and all his 'kindred, threescore and fifteen souls. ¹⁵ So Jacob went_down into Egypt, and died, he, and our fathers, ¹⁶ and °were_carried_over into ³ Sychem, and	w. they were Heb.
15. Gen. 46. 5-7; 49. 33. Ex. 1. 6.	laid in the msepulchre that Abraham bought for_a_sum of "money of the sons of_hEmmor the father of °Sychem. ¹⁷ But when the time of the promise drew_nigh, which 'God •'had-sworn to-	them, Gen. 23.16; 33.19.
16. Gen. 50. 13. Ex. 13. 19. Josh. 24. 32. m. p.m5part..	Abraham, the people grew and wmultiplied in Egypt, ¹⁸ till another king arose, which . "knew not Joseph. ¹⁹ The-same	m. memorial. th mb.
17. v., 6 7. Ex. 1. 7-9.	dealt_subtilly_with our 'kindred, and evil_entreated our -f_a-	st. silver. h. Heb. iff
19. Ex. 1. 22.	thers, so that they_cast out their "young_children, to_the_end they 'might not live.	amom. w. v. v. erulti.k P. had not known.
20. Ex. 2. 2. Heb. 11. 23. chrraos vi; O„3	²⁰ In which time Moses was-born, and -was 'exceeding fair, and	f. fair to-'God.
21. Ex. 2. 3-10. i. iratE1 ¹⁰ 71.	and nourished_up in his °father's ⁵ house three months : ²¹ and •when he was_cast_out, Pharaoh's 'daughter took him up, and nourished him for her-own son. H And Moses was-'learned in all the wisdom of_the_Egyptians, and was mighty in words and in deeds.	i. instructed.
23. Ex. 2.11, 12. a. 624. S. VIQUS. g. 8(86m tv au -rots crwm-play.	²³ "And when he was_full forty-years old, it-came u into his 'heart to-visit his brethren the °children of Israel. H And	U. upon. 8.80138.
26. Ex. 2. 18,14. u.p. ovviAa trey airroin Elc €1/4'Iv• M. 'Av8pes. k. &vacs. 29. Ex. 2. 15-22; 18. 3, 4. W. AO-pp. b. k-ybero.	'seeing one of them 'suffer-wrong, he_defended him, and avenged g _{ih} and •ismote the Egyptian : H for he	° . suffering. or'ovas ing. g. giveth them salvation.
30. Ex. 3. 1-10.	²⁴ l t h a t w a s _ o p p r e s s e d , g y p _ supposed his 'brethren "would_have_understood how that 'God by his hand g 'would-deliver them : but they understood not. ²⁶ And the next day he_shewed_himself unto-them ias they_strove, and u would_have_set them at P one again, saying, ' m SIRS, Et ARE BRETHREN; WHY 'DO_YE_WRONG ONE TO ANOTHER ? ' ²⁷ But "ile that did his "neighbour wrong thrust him away, •isaying, c WHO. MADE THEE A RULER AND A JUDGE OVER US ? H WILT	U.13, urged them m. Men. k. killedst. w. word. in'be: vaden,r/'TIP
..b. Si.	•KILL ME, AS TH017-k DIDDEST THE EGYPTIAN YESTERDAY ? ' ²⁹ Then fled Moses at this ^{kn} saying, and h was a stranger in the land of.. mMadian, where he_begat two sons.	Strife.
* be. Eurpop.os SEYev4'E vox.	³⁰ "And •iwhen forty years were-expired, there-appeared to him in the wilderness of-'mount ⁸ Sina an angel of J th,e Lorto in a flame of-fire in_a_bush. ³¹ A 'When 'Moses saw it, he-wondered at the sight : and 'as he drew-near to-behold it, the voice of J the LoRD came unto him, ³² saying, 'I am THE GOD OF THY 'FATHERS. THE GOD OF ABRAHAM AND THE GOD OF ISAAC. AND THE GOD OF JACOB.' Then Moses he•"trembled, and "durst not 'behold. ³³ Then said J the LORD to him, ~ 'PUT-OFF THY 'SHOES FROM-THY 'FEET: FOR THE PLACE WHERE THOLT-4STANDEST IS HOLY GROUND. ³⁴ I _ "HAVE _ SEEN, I _ "HAVE - SEEN THE AFFLICTION OF 'PEOPLE WHICH_IS IN EGYPT, AND I_have_HEARD THEIR °GROANING, AND "AM_COME_DOWN TO-DELIVER THEM. AND NOW COME, I_WILL SEND THEE INTO EGYPT"	s. Heb. Sinai. J. or Jehovah. .. But. be., having-be-a ome terrifie
	CHAP. VII. ³ And all, SDHP.-And over all, SACE(Gr.) ¹¹ The land of, EEP.-CMit RABCD(Gr.). ¹⁶ The lather of, sli(p)-In, misc.-Who was in Sychem, maes. ¹⁷ Sworn, HP.-Promised, ttABC(DE). ¹⁸ Arose, DEHP.-Add over Egypt, UAW. ²² Words, HP.-His words, SABCDE. In deeds, E(Gr.)p.-Omit in, HABCDH. ⁸⁰ Of the Lord, DEHP.-Omit RABE. ⁸¹ The voice of the Lord came unto him, cup.-There was a voice of the Lord, Res.-There came a voice from heaven, saying unto him, E.-The Lord spake to him, saying, D. ¹² The God of Isaac, and the God, DEHP.-Of Isaac and, lane.	195

ACTS VII. A.D. 33 (37). r. XvtpOT9v b. i' 36. Ex. vii.-xi. xiv. Ps. 105. 26-38. Ex. 16. 1, 35. 37. Dent. 18. 15-18. s. viols. 38. Ex. 19. 17. 18. c. iKano'ict. 1. tclivra. 40. Ex. 32. 1-6. k. onap.ev. 41. Ex. 32. 1-6. 42. 12. 11. 5 25-27. aKaOUS. b. oK711+ . f. T157tOVS. 44. Ex. 25. 40. t. C6C7IY/5. p. 67 OP. h. Ste:488E4E- VOL. 46. Ps. 132. 1-5. ha. crt0jvcoita. 47. 1 Kin. 6. 1. i. vadis. a. KaOciS. 49. IBA.. 66.1,2. t. inromatov 7111 vvro86. p.on. c. irept. be. yey6Tm9e. 53 Gal. 3. 19. d. cis Stara- yds. ..b. 8L	35 " This 'Moses whom they_ refused, "saying, ' WHO MADE THEE A RULER AND A JUDGE ? ' the_ same did 'God send to be a ruler and a =deliverer bby the hand of the_ angel which "-appeared to_ him in the bush. 86 Ifle brought them out, "after_that He_had_ shewed wonders and signs in the land of_Egypt, and in the Red sea, and in the wilderness forty years. 37 "This is that Moses, which °said unto_the °children of_ Israel, ' A PROPHET SHALL ° the LORD YOUR *GOD RAISE_UP nnTO YOU ° OF YOUR BRETHREN, LIKE-UNTO ME ; HIM 'SHALL-YE_HEAR2 38 This is he, that "-was in the s church in the wilderness with the angel " which spake to him in the mount s Sina, and with our °fathers : who received the "lively oracles to _give unto_us : 39 to-whom our 'fathers would not obey, but thrust hint from them, and in- their Rhearts turned_ back_ again into Egypt, 4° saying unto_ 'Aaron, "MAKE US GODS °TO_ GO -BEFORE US : FOR as for THIS 'MOSES, WHICH BROUGHT US OUT_OF the LAND OF-EGYPT, WE 'WOT ..NOT WHAT "IS_BECOME OF-HIM' 41 "And they_made_a_calf in those Rdays, and offered sacrifice unto the idol, and 'rejoiced in the works of their_own °hands. 42 Then "God turned, and gave them up to_'worship the host of_lheaven; aas it_'-is_written in the book of_the prophets, ' O-YE-HOUSE OF_ISRAEL, 'HAVE-YE-OFFERED TOME SLAIN-BEASTS AND SACRIFICES by the space of FORTY YEARS IN THE WILDERNESS ? 43 YEA, YE-TOOK-13P THE ° TABERNACLE OF °MOLOCH, AND THE STAR OF-YOUR °GOD REMPHAN, 'FIGURES WHICH YE-MADE TO-'WORSHIP THEM : AND I_WILL- CARRY YOU AWAY BEYOND BABYLON.' CARRY 44 "Our 'fathers had the ttabernacle of °witness in the wil- derness, aas He-had_appointed, "speaking unto_tMoses, that_ he °should make it according to the P fashion that he_had_seen. 45 Which also our 'fathers °that_came_after brought_in with i Jesus into the possession of the Gentiles, whom 'God drave_out before the face of-our °fathers, unto the days of_David ; 46 who found favour before °God, and desired to °find a hatabernacle for the God of_Jacob. 47 But Solomon built Him a house. " How- beit the Most_High dwelleth not in 'temples made_with_hands; aas saith the prophet, "HEAVEN IS MY THRONE, AND "EARTH ° MY FOOTSTOOL : WHAT HOUSE 'WILL_YE-BUILD ME ? SAITH 'ae LORD : OR WHAT is the PLACE OF-MY 'REST ? 50 • 'HATH NOT MY 'HAND MADE ALL THESE_THINGS ? ' 51 " Ye_stiffnecked and uncircumcised in 'heart and Rears, g e do always resist the Holy 'Ghost : as your 'fathers did, so do pe. 52 Which of the prophets "have not your 'fathers persecuted ? and they °have_slain them_which "shewed before sof the coming of the Just_One ; of whom ge have bebeen now the betrayers and murderers : 53 who have received the law by the 'disposition of_ angels, and "have not kept it." 54 A° WHEN they_heard these_things, they_were_cut to the heart, and they_- "gnashed on him with their 'teeth. 85 2, 4 A ruler, 141 ACHP.-Both a ruler, 14213DE. By the hand, N1TP.-With the Hand, ABcD(Gr.)E. 86 The land of, NA(nGr.)Eux.-Omit BC. ° The Lord, CEHP. -Omit 141BD. Your God, P.-Omit your, KABCD.-Our God, EH. Him shall ye hear, CDE.-077Lit XABHP. ° Your god, XACEHP.-The god, BD. 46 °nd God, leACEP.-House, 141BDH. 48 Temples made with hands, m'.-Places made with hands, XABCD. 51 Heart, El:tr.-Hearts, A(a)cn.-Your hearts, R.	VII. 54. r. redeemer. b. by, Gr. en. s. sons. J. Hr Heb. Jeho- c. congregation. Dent. 5. 31. 1. living. °X.w,ich shall k. Elow. -r, were_rejoic- mg! a. according-as. b. booth or tent. or f. Types. s e t. or tent. p. Pattern. b° bayng received. j. Heb. Joshua. ha. habitation. i. inner:temples or sanctuaries. a. according_a, t. the footstool My °.feet. J. Heb. Jeho. vah. all. Did not... make. 1h. Did not... Jlhpdeswath c. concerning be. have become. 8. di °iti spoor °ens or arrange- ments. h. di keep not b. But. were gnash- g.
---	---	---

	<p>ACTS VII. 55.</p> <p>A.D. 34 (38). " But he,-being full of the Holy 'Ghost, looked up stedfastly into 'heaven, and saw the glory of God, and Jesus standing on the °right hand of aGod, ⁵⁶ and said, "Behold, I see the heavens opened, and the Son of °man •astanding on the "aright hand of °God."</p> <p>⁵⁷ Then they •cried out with a loud voice, and stopped their ears, and ran upon him with one accord, ⁵⁸ and •"cast him out of the city, and •stoned him : and the witnesses laid down their clothes at a young man's feet, whose name was Saul.</p> <p>⁵⁹ And they stoned Stephen, calling upon God, and saying, " Lord Jesus, 'receive my 'spirit." ⁶⁰ And he •kneeled down, and cried with a loud voice, " Lord, •lay not this "sin to their charge." And 'when lie-had said this, he fell asleep.</p> <p>8 AND Saul -"was consenting into his °death.</p> <p>And at that °time there 'was a great persecution against the church which was 'at Jerusalem ; and they were all in. scattered abroad throughout the regions of aJudwa and Samaria, except the apostles.</p> <p>2 And devout men carried 'Stephen to his burial, and made great lamentation over him.</p> <p>³ As for Saul, he 'made havock of the church, entering into every house, and haling men and women -committed them. to prison.</p> <p>⁴ Therefore A' they-that "were-scattered-abroad went every- preaching the word.</p> <p>THEN Philip "went down to the city of-aSamaria, and P-Vreached 'Christ unto them. ° And the m°people with one accord 'gave-heed unto °those things which °Philip spake, °hearing and °seeing the 'miracles which he -•did. ⁷ For un- clean spirits, crying with-loud voice, -came-out of many "that were possessed with them : and many taken with palsies, and that were lame, were healed. ⁸ And there-awas great joy in a. that city.</p> <p>⁹ BUT there--was a certain man, called Simon, which-before-time in the same city -Lused sorcery, and "-bewitched the "people of °Samaria, giving out that himself °was some great one : le to whom they all -gave-heed, from the least to the greatest, saying, " This man is the great "power of °God." ¹¹ And to him they. -had-regard, because that of long time he had-ae bewitched them with #sorceries. ¹² But when they believed °Philip preaching the things concerning the kingdom of °God, and the name of °Jesus Christ, they -'were-baptized, both men and women.</p> <p>¹² Then 'Simon himself believed also : and "when he was baptized, he 'continued with °Philip, and -wondered, beholding the Ag miracles and signs -'which were done.</p> <p>14 NOW "-when the apostles which were at Jerusalem heard that 'Samaria -had received the word of °God, they sent unto them "Peter and John : " who, "when they were come down, prayed 'for them, that they •might receive the Holy °Ghost : cs: ¹⁶ (for as yet He -•was efallen upon none of them : Ab only they i. but -were 'abaptized in the name of-the Lord Jesus.) "Then they their 'hands on them, and they -received the Holy 'Ghost.</p> <p>CHAP. VIII. ⁵ The city, rtes.—A city, CDEUP. " The great power of God.— The power of God, which is called great, HABCDE.</p>	<p>ACTS VIII. 17.</p> <p>s. Spirit.</p> <p>r. rushed.</p> <p>a. arose.</p> <p>a. arose.</p> <p>m. indeed.</p> <p>e. or declaring.</p> <p>t. the.</p> <p>s. signs.</p> <p>p. p. or a. cl. a. im. n. t.</p> <p>m. multitudes.</p> <p>s. signs.</p> <p>were com.</p> <p>lug'</p> <p>a. arose.</p> <p>n. or nation. as... astonished.</p> <p>as. astonished.</p> <p>d. declaring the glad-tidings.</p> <p>was continuing, wondering, great.</p> <p>i. into.</p>
--	---	---

<p>ACTS VIII.</p> <p>A.D. 34 (38).</p> <p>r' XR⁴ / 1st rt* a. acmo'i ay. si. tifyyl5m6v.</p> <p>1. Corti.</p> <p>u. irptis.</p> <p>d. pit.</p> <p>alp. Xc'Xicrav TES• d. Eby/war- CraVTO.</p> <p>Ab. TE. O. Er(. AEI. Kat.</p> <p>32. IsA. 53. 7,8. Sept. ..a. U.</p> <p>c. 7repi f. chrO. d. ery-yeXt- o-a-ro.</p> <p>nr. be. i. i' arn".</p> <p>a. nat. U. oiiKETL. to. rip.</p>	<p>18 18 AND when Simon saw that through "laying on of the apostles' hands the Holy "Ghost was given, he offered them money, ¹⁹ saying, " •Give me also this ^apower, that on whom-soever I-gay hands, he lmay receive the Holy ^a "Ghost.</p> <p>²⁰ But Peter said unto him, " Thy si 'money 'perish with thee, because thou •hast thought that the gift of aGod 'may be purchased with "money. ²¹ Thou hast neither part nor lot in this</p> <p>'matter : for thy 'heart is not right in the sight of.."God. ²² •Repent therefore for this thy "wickedness, and Tray "God, if perhaps the thought of thine °heart "may be forgiven thee. ²³ For I perceive that thou 'art in the gall of bitterness, and in the bond of iniquity."</p> <p>²⁴ Then •answered 'Simon, and said, 'Pray pe unto the Lord for me, that none of these things which ye have spoken 'come upon me."</p> <p>²⁶ AND they, at ..twhen they had testified and "P"preached the word of the Lord, returned to Jerusalem, and ^a preached the gospel in many villages of the Samaritans.</p> <p>And suddenly 'Arise, and 'go toward the south unto the way "that goeth down from Jerusalem unto Gaza, which is desert."</p> <p>²⁷ And he •arose and went : and, behold, a man of Ethiopia, an eunuch of great authority under Candace "queen of the Ethiopians, who -had the charge of all her "treasure, and bad come to Jerusalem "for-to worship, ²⁸ A^b was returning, and sitting in his "chariot a" read 'Esaia's prophet.</p> <p>²⁹ Then the Spirit said unto ²Philip, " •Go near, and •join thyself to this 'chariot."</p> <p>s° And 'Philip "ran thither to him, and heard him 'read the prophet i Esaia's and said, " Understandest thou at 'what thou readest ? " SI And he said, " How 'can I, except some man •should guide me ? " And he desired 'Philip that •he-would come up and •sit with him.</p> <p>³⁰ a° The place of the scripture which he -'read was this, HE-WAS-LED AS A SHEEP TO the SLAUGHTER; AND LIKE A LAMB DUMB BEFORE HIS 'SHEARER, SO 'OPENED-HE NOT HIS 'MOUTH : ³¹ IN HIS ²HUMILIATION HIS 'JUDGMENT WAS-TAKEN-AWAY : AND WHO SHALL-DECLARE HIS 'GENERATION ? • FOR HIS 'LIFE IS-TAKEN FROM THE EARTH."</p> <p>³⁴ And the eunuch •answered ²Philip, and said, "I pray thee, cof whom speaketh the prophet this ? cof himself, or cof some other man ?" ³⁵ Then 'Philip •"opened his "mouth, and "-began tat the same scripture, and dpreached unto him 'Jesus.</p> <p>³⁶ And as they went on their way, they came unto a certain water : and the eunuch 'said, " See, here is water; what doth hinder me to •e baptized ? " ³⁷ And 'Philip said, "If thou believest with all thine heart, I thou mayest." And he answered and said, "I believe that 'Jesus Christ is the Son of esGod."</p> <p>³⁸ And he commanded the chariot to •stand still : and they went down both into the water, both 'Philip and the eunuch ; and he baptized him. ³⁹ And when they were come up out of the water, the Spirit of Jthe Lord caught away 'Philip, that the eunuch saw him "no more: fuand he .went on his way rejoicing.</p> <p>IS Holy Ghost, ACDEHLP —Spirit, KB. ²² God, HLP. —The Lord, RABCD E.</p> <p>³³ And, EHLP.-02Eit tiA130. w Retain the verse, (E).—Omit the verse, KABCHLP.</p>	<p>VIII. 39.</p> <p>r. riches. authority.</p> <p>si. silver.</p> <p>f. from.</p> <p>u. unto.</p> <p>m- indeed.</p> <p>st. t. ih ds. t. ih glad-tidings.</p> <p>J. or Jehovah.</p> <p>„b. b,t. o. on. fir sreading. i. Heb. Isaiahs.</p> <p>.r. reading. At. then. in. deed.</p> <p>.a. Aud • -r. was reading.</p> <p>lo. openeth.</p> <p>c. concerning. f. f-o-7-10 d'haim the glad- -tidings-of- -S, were going. s. saith. it's t. h. k</p> <p>oa. renovad. t. no longer. fo. for.</p>
--	---	---

<p>ACTS VIII. A.D. 34 (38). 40. ch. 10. 1.</p> <p>A.D. 35 (39). 1, 2. licri. 22. 1-5 ; 26. 9-11. 2. See ch. 7.57-60; 8. 1. u. irp6s.</p> <p>b. /1, 8_{pa}, re Kai yrvaiKas. 3, 4. liCH. 22. 6, 7; 26. 12-14.4 up. 4irt.</p> <p>5. licii. 22. 8; 26.15-18. g. Ktierpa.</p> <p>6. Ilcii. 22. 10.</p> <p>e. EtrcEAVE.</p> <p>7. lles. 22. 9. .i. lat., 9. 22.11. alnUn</p> <p>10-1, 2. ilcs. 22.</p> <p>r. dvaiDatftv. f. ciird. c. repi.</p> <p>n. 40v, Iv. s. viii)iv.</p> <p>l'7. :lca. 22.12-16.</p> <p>r. aval3AAN , c. B.ive-6ii0.ros.</p> <p>re. dviliAe0. f. rpoegiy.</p>	<p>40. ACTS</p> <p>4^o) But Philip was found at aAzotus : and passing through he_ preached in. all the cities, till he 'came to Cmsarea.</p> <p>AND 'Saul, yet breathing out -threatenings and slaughter against the disciples of the Lord, "went unto,.the hi h_ priest, ² and desired of him letters to Damascus °to the syn- gogues, that if he..•found any of this °way, bawhether the were men or women, he_•night bring them_around unto Jerusalem.</p> <p>³ And as he_R'journeyed, he 'came_near Toamascus : and sud- denly there_shined_round about him a light from 'heaven : and he..•fell uPto the earth, and heard a voice saying unto-him, " Saul, Saul, why persecutest_thou Me ?"</p> <p>⁶ And he_said, "Who art Thou, Lord ?" And the Lord said, "I am Jesus whom thou persecutest : it is hard for_thee to_kick against the g pricks."</p> <p>⁶ And he-trembling and 'astonished said, "Lord, what wilt Thou have me to_•do ?" And the Lord said unto him, "'Arise, and e•go into the city, and it_shall_be_told thee what thou muste_•do."</p> <p>⁷ And the men "which journeyed with him •"stood speechless, hearing a' a °voice, but seeing no2man.</p> <p>And he opened, he_sawno aman:butthey..-ledhimby_the_hand, and brought him into Damascus.</p> <p>⁹ And he.-was three days without "sight, and neither did-eat nor drink.</p> <p>10 AND there-"was a certain disciple at Damascus, named Ananias; and to him said the Lord in a vision, " Ananias." And he said, "Behold, 3E am here, Lord." ¹¹ And the Lord said unto him, " •Arise, and •go into the street 'which is called Straight, and 'enquire in the house of-Judas for one called Saul, of-Tarsus : for, behold, he_prayeth, l' and 'hath_seen in a vision a man named Ananias "coming_in, and "-putting his hand on him, that he-•might_rreceive_his_sight."</p> <p>¹³ Then "Ananias answered, " Lord, I have heard flay many °of this aman, °how_much °evil he_•hath_done to Thy °saints atc. Jerusalem : ¹⁴ and here he hath authority from the chief priests to_•bind all that call_on Thy 'name."</p> <p>¹⁵ But the Lord said unto him, " 'Go_thy_way : for be is a chosen vessel unto_Me, ato_bear My 'name before the 'Gentiles, and kings, and the 'children of Israel : ¹⁶ for if will shew him how_great_things he must -suffer for My °name's sake."</p> <p>¹⁷ And Ananias went_his_way, and entered into the house ; and 'tutting his hands on him said, "Brother Saul, the Lord, even Jesus, that •appeared unto thee in the way as thou earnest, hath_sent me, that thou_mightest-rreceive_thy_sight, and •b_ filled_with the Holy 'Ghost."</p> <p>¹⁸ And immediately there_fell from his °eyes as_it_had_been scales : and he-rereceived_sight forthwith, and "•arose, and was baptized. ¹⁹ And "when_he_had_received "meat, he_was strengthened.</p> <p>CHAP. IX. ³ From, EHP.-Out of, RAWL. ⁶ The Lord said, HLP.-E reads, but the Lord to him.-He said, Hew. It is hard for thee to kick against the pricks. (°) And he trembling and astonished, said, Lord, what wilt Thou have me to do ? And the Lord said unto him.-But, KABCEHLP. ⁸ No man, e°cE(Gr.)HLP.-No-thing, KA'B. ¹² In a vision, BCEHLP.-Omit KA. Hand, HLP.-Hands, NAME. is Before, HLP.-Add both, NAME. The Gentiles, Bc'-.Gentiles, btACO°rEELP. ¹⁸ Forthwith, c°m,-Omit KAISCHP.</p>	<p>IX. 19.</p> <p>a. An°tun- Ashdod.</p> <p>n.unt° butthe</p> <p>P. upon.</p> <p>g. goads.</p> <p>e. enter•</p> <p>4. indeed. o. no_one.</p> <p>S. seeing.</p> <p>r. recover_sight.</p> <p>f. from.</p> <p>atc. concerning.</p> <p>h. did.</p> <p>D. or nations. ° cons.</p> <p>r. recover-sight.</p> <p>8. Spirit.</p> <p>re, re, ° "red gi, ° "red f. food.</p>
--	--	---

<p>ACTS IX. AD. 35 (39).</p>	<p>20. ACTS</p>	<p>IX. 38.</p>
	<p>THEN was 'Saul certain days with <i>the</i> disciples which were at Damascus. ²⁰ And straightway he preached 'Christ in the synagogues, that ^{3e} is the Son of aGod.</p> <p>²¹ But all "that heard <i>him</i>. <i>were amazed</i>, and said ; " Is not this he_that "destroyed <i>them</i>_which called_on this 'name in Jerusalem, and "'came hither for that_intent, that he_•might_ bring them .bound unto the chief_priests ? "</p> <p>²² But Saul increased the <i>more</i> in_strength, and 'confounded the Jews -"which dwelt at Damascus, proving that this is <i>very</i> 'Christ.</p>	<p>-'c. bad_come.</p> <p>C. the Christ or Messiah.</p>
<p>AD. 37 (41). 24. 2 Cor. 11. 32, 33. c. 61-001, 4 J. TE. t. Std.</p>	<p>²³ AND after_that many days "were fulfilled, the Jews took counsel to_•kill him : ²⁴ but their "e laying_await was_known of 'Saul. And the watched the gates Ah °day and =night to •kill him. ²⁵ Then the disciples '•took him by_night, and let_hint-down tby the wall in a basket.</p>	<p>c. counsel or doth. Y. b.</p> <p>t. through.</p>
<p>26. ch. 22. 17-21. a. E7rEpaTO.</p>	<p>²⁶ AND "-when "Saul was_come to Jerusalem, he_a"assayed to_ join_himself to_the disciples : but they_-'were all afraid_of him, and "believed not that he_lwas a disciple.</p>	<p>a. attempted.</p>
	<p>²⁷ But Barnabas "took him, and brought <i>him</i> to the apostles, and declared unto_them how he_•had seen the Lord in the way, and that He_•lad spoken to_him, and how he_had preached boldly at Damascus in the name of °Jesus. ²⁸ And he_was with them coming in and going_out at Jerusalem.</p>	
<p>h. TA.krivta-1 as. 4 Si. f. 64V67C3 i. aiv. P. €4"1" b. obco8ottoti-mvat. c. rapour.o\$. ave. AD. 3 8 (42). 1. icaraKeip.v-vov krt. W. Os. p. 7rapaA4v-pivos. h. larai o'e.</p>	<p>²⁹ And he_"spake boldly in the name of_the Lord Jesus, and disputed against the hGrecians : but they "went_about to_•slay him. ³⁰ Ab Which "when the brethren 'knew, they_brought him down to Caesarea, and sent him forth to Tarsus.</p> <p>³¹ Then Al -had the churches Prest throughout all c`Juda and Galilee and Samaria, and "Ivere hedified; and walking in_the fear of_the Lord, and in_the ecomfort of_the Holy 'Ghost, "were_multiplied.</p>	<p>h. Hellenists or Hellenistic.</p> <p>h. 7318.</p> <p>f. fully-knew.</p> <p>AI- indeed.</p> <p>EI. EniFup.</p> <p>e. or exhorts-Lion.</p>
<p>w. o'nu's. t. Eat.</p>	<p>.....²² AND it-came-to pass, Las Peter passed throughout call quarters, he_came_down also u to the saints 'which dwelt at Lydda. ³³ And there he_found a certain man named 2Eneas, "which_had kept his bed eight years, aw and was P-'sick_of_the_palsy.</p> <p>.....³⁴ And "Peter said unto_him, " Aneas Jesus 'Christ h raa k, th thee whole : 'arise, and 'make thy bed." And he_arose immediately.</p> <p>³⁵ And all "that dwelt at_Lydda and "Saxon saw him, wand turned tth the Lord.</p>	<p>u. unto.</p> <p>I. lying-down</p> <p>„'u; ho.</p> <p>p. paralyzed.</p> <p>h. healeth thee.</p> <p>gw. Hed Sham.</p> <p>o.</p> <p>t. to, Gr. epi.</p>
<p>u. Zan.</p>	<p>" NOW there_-'was at Joppa a certain disciple named Tabitha, which "by interpretation is_called dDorcass : this_woman -was full_of good works and almsdeeds which she_-did.</p> <p>" And it_came_to_pass in those °days, that she_•"was_sick, and died : whom "'when_they_had_washed, they_laid her in an upper_chamber.</p> <p>³⁸ And "forasmuch_as Lydda was nigh to_RJoppa, and the disciples •thad_heard that Peter 'was there, they_sent unto him two men, desiring <i>him</i> that he_•would not delay to_•come unto them.</p>	<p>a. Doe or Roe.</p> <p>-1. waq-dointt.</p> <p>u. unto.</p>
	<p>¹⁹ Then was Saul, ELP.—And he was, NABCE. ²⁸ Christ.—The Christ, HLP.—Jesus, since. ²⁴ They watched, HP. Add even, HABCEP.(L). ²⁶ The disciples, EHLP.—His disciples, EABCP'. ²⁵ Saul, HLP.—Paul, E.—He, Nem. ³¹ The churches—were edified—were multiplied, (E)uthp.—The church—was edified—was</p> <p>He would not delay to come to them, c²(?)1thp.—Delay not to come to us, RABC'E.</p>	

<p>ACTS IX. A.D. 38 (42).</p>	<p>39 Then Peter •'-arose <i>and</i> went with them. "When he was come, they brought him into the upper chamber : and all the</p>	<p>39. ACTS X. 17.</p>
<p>t.xm-Cums. a. upOs. b. Z-y6ero. o. bri</p>	<p>widows stood by him weeping, and shewing the coats and garments which Dorcas made, while she was with them. 40 But Peter put them all forth, and kneeled down, and prayed; and turning him unto the body said, " Tabitha, 'arise." And she opened her eyes : and when she saw Peter, she sat up. 41 And he gave her his hand, and lifted her up, and when he had called the saints and widows, presented her alive. " And it was known throughout all Joppa; and many believed in the Lord. " And it came to pass, that he tarried many days in Joppa with one Simon a tanner.</p>	<p>t. tunics. n. unto. b. became. o. Ou.</p>
<p>A.D. 41 (45). ..b. U. n. OvOpart. c. 0118p715. s. 864, evos Toil m4, aepius u. rPus. 1. itreviaets. a. Kailp.s6oflos "Y"6P-e"St</p>	<p>42 There was a certain man in Caesarea, called Cornelius, a centurion of the band, a devout man, and one that feared God with all his house, which gave much alms to the people, and prayed to God. He saw in a vision, evidently, about the ninth hour of the day, an angel of God coming in unto him, and saying unto him, " Cornelius." And when he looked on him, he was afraid, and said, " What is it, Lord ?" And he said unto him, "Thy prayers and thine alms are come up for a memorial before God. And now send men to Joppa, and call for one Simon, whose surname is Peter : he lodgeth with one Simon a tanner, whose house is by the sea-side : he shall tell thee what thou oughtest to do." And when the angel which spake unto Cornelius was departed, he called two of his household servants, and a devout soldier of them that waited on him continually ; and when he had declared all these things unto them, he sent them to Joppa. 9 a ON the morrow, as they went on their journey, and drew nigh unto the city, Peter went up upon the housetop to pray about the sixth hour. : 10 and he became very hungry, and would have eaten : but while they made ready, he fell into a trance, 11 and saw heaven opened, and a certain vessel descending unto him, as it had been a great sheet knit at the four corners, and let down unto the earth : 12 wherein were all manner of fourfooted beasts of the earth, and wild beasts, and creeping things, and fowls of the air. 13 And there came a voice unto him, " Rise, Peter; kill, and eat." 14 But Peter said, " Not-so, Lord ; for I have never eaten any thing that is common or unclean." And the voice spake unto him again the second time, " What God hath cleansed, that call not thou common." 15 This was done thrice : and the vessel was received up again into heaven. 17 NOW while Peter thought in himself what this vision</p>	<p>b. But. cohort. s. supplied m. manifest l. unto i. ing-looked -intently. n. and become ing afraid. b. But. ad. desired-to. Or. b. bound up, upon. u. unto. a. And. w. perplexed.</p>
<p>17, 18. 1100.11. w. Soprcipet.</p>	<p>40 let And, 14ABCE.—Omit LP. CHAP. 11. 1 There was a certain. —But a certain, HAMEL. 5 One, KELP.—One, Asc. 7 Cornelius, Le.—Him, KABOB. 11 Unto him, LP.—Omit NIEC'E. Knit at the four corners, and let down, cl(?)i.p.—Let down by four corners, KABC'E. 32 Of the earth, and wild beasts, and creeping things.—Of the earth, and the wild beasts, and the creeping things, LP.—Creeping things of the earth and wild beasts, E.—And creeping things of the earth, itsec Fowls, ecAnc2.—The fowls, C'ELP. 14 Or, CD(GT.)ELP.—And, NAB. 16 Again. D(Gr.) u.—Immediately, itecE(Gr.).</p>	

ACTS X. 39. A.D. 41 ⁽⁴⁵⁾ . 8 B. 11m; /mm b. inrO. 39. ch. 2. 82. gE&OKEV ³⁹ 76v tA ^{av} i 7 r val "	• A C T S	XI. 14.
† toivrow. 43. Luke 24.47. ev. vrcvra rOv. i. dc. 44-46. Acii. 111 3. 2 ca. initara. 47, 48. lieu. 11. 16, 17. i. iv.	<p>Holy 'Ghost and with-power : who went about doing good, and healing all "that were oppressed hof the devil ; for 'God "was with Him. " And int are witnesses of allthings which He did both in the land of the Jews, and in Jerusalem ; whom they_ slew and •Lhanged on a tree : ⁴⁰ Jim 'God raised up the third day, and g showed Him openly; ⁴¹ not to all the people, but unto_ witnesses ^{LA}chosen before hof "God, even to-us, who did-eat and drink_ with Him after He rose from the Mead.</p> <p>⁴² "And He_ commanded us to...preach unto_ the people, and to ...testify that it is ³⁴ e which 'was_ ordained hof "God to be the Judge of_ quick and °dead. ⁴⁸ To Vim give all the prophets witness, that through His "name ev whosoever 'believeth 'in Him shall...•receive remission of_sins."</p> <p>⁴⁴ "WHILE "Peter yet spake these "words, the Holy 'Ghost fell on all "them_ which heard the word. ⁴⁶ And they of the circumcision which_ believed were_ astonished, as_ many_ as came_ with 'Peter, because-that on the Gentiles also was poured_out the gift of the Holy. Ghost. " For they-"heard them 'speak_ with_ tongues, and 'magnify 'God.</p> <p>Then answered 'Peter, ⁴⁷ " Can-any man •forbid 'water, that these *should not be_ baptized, which have received the Holy 'Ghost as-well as be ? " " And he_ commanded them to_be_ •baptized 'in the name of the Lord.</p> <p>Then prayed-they him to..•tarry certain days.</p>	<p>B. Spirit. b. by. g. sa"mleim to becco fect. maul-</p> <p>1. living. ev; every-one i. in, Gr. cis. ea. sayings.</p> <p>•1. speaking. m. magnifying.</p> <p>is in, Gr. en.</p> <p>.....</p> <p>u. unto.</p> <p>-----</p> <p>o. out-of.</p> <p>h. heaven.</p> <p>B. saYinif i. or in which.</p>
1. 1 Thee 213 n. irpe.s. 4-10. lion. 10. 9-16. them." a & h. apav oil 9.1 Cor. 6.11. 11-14. lien. 10. 17-48. e. eljp.ara. i. iv ORS.	<p>..11 AND the apostles and 'brethren "that were in 'Judwa heard that the Gentiles had also received the word of_ "God. ² And when Peter was_come_up to Jerusalem, they_ that_were of the circumcision -contended with him, ⁸ saying, " Thou_wentest_in 4to me_n uncircumcised, and didst_eat_with</p> <p>⁴ But 'Peter rehearsed the matter -⁴from the beginning, and " expounded it by_order unto them, saying, ⁶ c f i t "X "was in the city of Joppa praying : and in a trance I saw a vision, A certain vessel 'descend, as_it_had been a great sheet, ^ulet_down. °from "heaven by_four corners ; and it_came even to me : ⁶ upon the which "when_i_had fastened mine-eyes, I--considered, and saw 'fourfooted beasts of the earth, and. 'wild-beasts and 'creeping-things, and 'fowls of the hair. ⁷ And I heard a voice saying_ unto-me, "Arise, Peter; •slay and •eat.' ⁸ But I said, ' Not_ so, Lord : for nothing common or unclean hath at_any_time entered into my mouth.' ⁹ But the voice answered me again (from "heaven, "What 'God hath cleansed, that 'call not thou common.' ¹⁰ And this was done three times : and all were drawn_up again into 'heaven.</p> <p>u "And, behold, immediately there-were three men already_ come unto the house where I_ was, •sent from Caesarea unto me.</p> <p>¹² "And the Spirit bade me •go-with them, nothing doubting. Moreover these "six brethren accompanied me, and we entered into the man's 'house : ¹³ and he shewed us how he_ •had seen an 'angel in his 'house, - wh i ch _ st o d and -said unto-him, "Send men to Joppa, and •call_for Simon, "whose surname_is Peter; 14 who shall_tell thee 'words, 'whereby thou and all thy 'house shall_be_saved.'</p>	<p>.....</p> <p>u. unto.</p> <p>-----</p> <p>o. out-of.</p> <p>h. heaven.</p> <p>B. saYinif i. or in which.</p>
	<p>⁰³ The Lord, HLP.—Jesus Christ, NABE.—D combines both readings. CHAP. XI. I I heard, DHLP.—Add also, RASE. ⁹ Me, (D)EHLF.—Omit NAB. ¹¹ I was, HELP. We, were, BABB(Gr.). ¹⁸ Unto him, DEHLF.—Omit NAB. Men, max.— Omit NABD.</p>	

<p>Acrs X. 18. A.D. 41 ⁽⁴⁸⁾.</p>		<p>ACTS x. 38.</p>
<p>19, 20. Ica. 11. 12. 'b. U.</p>	<p>which he 'had-seen'should mean, behold, the men which were sent from °Cornelius "had_made enquiry for Simon's 'house, and stood before the gate, ¹⁸ and 'called, and -asked whether Simon, "which was_surnamed Peter, 'were_lodged there.</p>	<p>ITTS;31C-</p>
	<p>19 Ab 'While °Peter thought on the vision, the Spirit said unto him, "Behold, three men 'seek thee. ²⁸ "Arise therefore, and •get-thee_down, and 'go with them, doubting nothing : for I have _sent them."</p>	
<p>22.v. 1,2 d 22.12.</p>	<p>²⁸ Then Peter "went_down unto the men which ⁴were-sent unto him from °Cornelius; and said, "Behold, IE am he-whom ye_seek: what is the cause wherefore ye_are_come ? "</p>	<p>n. unto.</p>
<p>.. sip.ara.</p>	<p>²² And they said, "Cornelius the centurion, a just man, and "one_that feareth °God, and of-good-report among all the nation of the Jews, was _warned from God by a holy angel to_•send_for thee into his 'house, and to..•hear 'words of thee." ⁹⁴ Then</p>	<p>s. sayings.</p>
<p>23, 24. lmi. 11, 12.</p>	<p>"called_he them in, and lodged them.</p>	<p>.....</p>
	<p>And on the morrow 'Peter went away with them, and certain 'brethren °from °Joppa accompanied him. " And the morrow-after they_entered into °Cesarea.</p>	
	<p>And 'Cornelius -"waited_for them, and •ihad_called-together his 'kinsmen and 'near friends. ²⁸ And as 'Peter was coming in, 'Cornelius •imet him, and "fell-down at his 'feet, and worshipped him. ²⁶ But 'Peter took him up, saying, " •Stand_up ; if myself . also am a man."</p>	<p>~, wr_or "'t mg- •</p>
<p>t.KOaaCuBat.</p>	<p>⁸⁷ And "as-he talked with him, he went in, and 'found many 4that were come together. ²⁸ And he said unto them, "Pt 'know how that it is an unlawful-thing for a man that is a Jew 'to_</p>	<p>t. to-loin-him- se</p>
<p>.a. Kai.</p>	<p>'keep_company, or 'come_unto one_of another_nation; but 'God hath shewed me that I should not call any man common or unclean. ²⁹ Therefore a⁸ came I unto you without gainsaying, -Las soon asa was sent_for : I ask therefore for-what intent ye-have _sent_for me ? "</p>	<p>..a. also.</p>
<p>30-33. lca. 11 13, 14.</p>	<p>³⁰ And 'Cornelius said, "Four days ago I -'was fasting until this °hour ; and at the ninth hour "I prayed in my 'house, and, behold, a man stood before me in bright clothing, ³¹ and 'said, ' Cornelius, thy 'prayer •is heard, and thine 'alms " are had in remembrance in the sight of-Trod. ⁸² 'Send therefore to Joppa, and •call-hither Simon, whose surname is Peter ; he is lodged in the house of one Simon a tanner by the cometh, shall speak unto-thee.' " Immediately therefore I sent "to thee ; and thou •hast well done "that thou-art_come. Now therefore are ha all here_present before °God, to..•hear all things that J`ar e _commanded thee bof_eGod."</p>	<p>'s. with.</p>
<p>b. inni.</p>		<p>b. by.</p>
	<p>³⁴ THEN Peter -'opened his "mouth, and said, "Of a truth I-perceive that 'God is no respecter_of_persons : ³⁶ but in every nation "he-that feareth Him, and 'worketh righteousness, is accepted with-Him.</p>	
<p>s. vtol. s. d. efaxyyeXtto- tievos. t 8a A a4y. f. sad.</p>	<p>s6" The word which God sent unto the °children of Israel, dpreaching peace tby Jesus Christ : (Ng is Lord of-'all :) " that " word, I say, 2t ⁴know, which "was _published throughout all °Judffla, and -I-began from °Galilee, after the baptism which John preached ; ³⁸ how 'God anointed Ah Jesus fof Nazareth with_the_</p>	<p>d8,7lensaring glad.tidingA- t. tough. as. saying. "hi: 'i. rom.</p>
<p>202</p>	<p>²⁸ Which were sent unto him from Cornelius, H.—Omit Res(c)DELp. ²⁸ Peter, nr..P.—Rising up he, NAHD.—Peter rising up, CE. " They entered, HACEHLP.—He entered, DD. " Fasting until this hour ; and, A²(n)En(L)p.—Until this hour, Hit BC. ⁸² Who, when he oometh, shall speak unto thee, CDEHLP.—Omit NAB. " Of God, DELP.—Of the Lord, HARM ⁸⁸ The word which God sent, itc(?) (rar.) EHLp.—He sent the word, H²A13.</p>	

<p>ACTS XI.</p> <p>A.D. 41 (45). m1711OE1.10. 44-48.</p> <p>15. ch. 2. 1-4. Gal. 3. 2. 1 Cor. 12. 13. ABA Ka.</p> <p>16. ch. 1. 5. 'a. <i>Pil</i>^{ur251}</p> <p>s. <i>Ilvdp.arL</i>. w. <i>ris</i>.</p> <p>AaPaSE t . r .</p> <p>Ai. lay. t. Nitikeen. s.XeXaDres.</p> <p>b. Si. d. ednyy€14i. LEVOL</p> <p>A.D. 42 (46). c. <i>IrEPZ</i> ^{u11W}.</p> <p>s. <i>Ilvdtiarov</i>. foith</p> <p>A.D. 43 (47). 25. ^{See} oh. 9.30⁹</p> <p>i. iv. <i>0xpiwaric</i>•at.</p> <p>c.KaT1JA.OOV.</p> <p>28. ob. 21. 10. Std. h. <i>p</i>" ^{IKAGJY}.</p> <p>29. Rom 15.26. 1 Cor. 16. 1-4. 2 Cor. s a& e. i'wao ro <i>illiv</i>.</p> <p>30. ch. 12. 25. n. rods. t. Sul. i. <i>icasikrat</i>. f. awe).</p> <p>2. Mat. 20. 20- 2 3 .</p> <p>3. EX. 12. 14,15.</p> <p>i. eh. B. TETf181:0L5.</p>	<p>15. ACTS</p> <p>¹⁵ "And as I 'began to 'speak, the Holy "Ghost fell on them, as 0 on us at <i>the</i> beginning.</p> <p>¹⁶ "Then remembered_I the ^s. word of the Lord, how_that He said, 'John indeed baptized with_water ; but ye shall_be baptized with <i>the</i> Holy 'Ghost.'</p> <p>¹⁷ "Forasmuch then as "God gave them the like gift as O <i>He</i> <i>did</i> unto-us, •`who_believed son the Lord Jesus Christ; w what -was II, that_I could withstand 'God ?"</p> <p>¹⁸A^a *1'When-they headd these_things, they_held_their_peace, and 'glorified 'God, saying, "1Then <i>hath</i> "God also to-the Gen- tiles granted 'repentance unto life."</p> <p>¹² NOW they si •.'which_were_scattered_abroad upon the t_{per}- secution that ..Larose about Stephen travelled as_far_as Phenice, and Cyprus, and Antioch, 'preaching the word to_-none but unto <i>the Jews</i> only.</p> <p>²⁰ hAnd some of them -'were men of Cyprus and Cyrene, which, " when they_were_come to Antioch, "spake unto the Grecians, a preaching the Lord Jesus.</p> <p>²¹ And <i>the</i> hand of_the_Lord was with them : and a great num- ber •J'believed, <i>and</i> turned unto the Lord.</p> <p>²² THEN tidings °of these_things came unto the ears of the church which was in Jerusalem : and they-sent-forth Barnabas, that he_•should_go as_far_as Antioch.</p> <p>²⁵ Who, "<i>when he came</i> . and •Ahad seen the grace of aGod, was glad, and 'exhorted them_all, that with 'purpose of_°heart they_would_cleave_unto the Lord.</p> <p>²⁴ For he_-was a good man, and full of_the_Holy a Ghost and of And much people was_added_unto the Lord.</p> <p>²⁶ Then departed 'Barnabas for_to_•seek Saul : ²⁶ and •Lvehen he_had_found him, he_brought him unto Antioch. And it_came_to_pass, that a whole year they assembled_them- selves 'with the church, and taught much people.</p> <p>And the disciples were_°called Christians first in Antioch.</p> <p>²⁷ AND in these 'days °came prophets from Jerusalem unto Antioch. ²⁸ And "there-stood_up one of them named Agabus, and signified thy the Spirit that there-a should The great dearth throughout the ii -Claudius Cwsar.</p> <p>²² Then the disciples, eevery_man according to his ability, de- termined to_•send relief unto_the brethren "which dwelt in Judaea : ⁸⁰ which also they_did, and •sent it wto the elders thy <i>the</i> -hands of_Barnabas and Saul.</p> <p>NOW about that time Herod the king stretched_forth 12 <i>his</i> 'hands to_l•vex certain faof the church. ² And he</p> <p>killed James the brother of John with_the_sword.</p> <p>^s And "because he_saw it pleased the Jews, he_proceeded_ further to_•ake Peter also. (Then were <i>the</i> days of 'wunlea- vened bread.) ⁴ And "when he_had_apprehended him, he_put him 'in prison, and "delivered him to_four a quaternions of_sol-</p> <p>²⁰ Spake, ODEHLP.-Add also, it-An. Grecians, BD²EHLP.-Greeks, asAD¹. ²¹ Believed and, DEHLP.-Which believed, KAB. n That he should go, DEHLP.- <i>Omit</i> NAB. ²⁵ Departed Barnabas, EHLP.-He departed, EABD. ²⁶ That, EH LP.-Add even, NAB. ²⁸ Casar, EHLP.-Omit KABD.</p>	<p>XII. 4.</p> <p>,a. also. ea. saying</p> <p>i. in. s. Spirit.</p> <p>!', <i>Gr. wwhn</i></p> <p>.a. And. t. Then_indeed.</p> <p>Ai. indeed. t. tribulation.</p> <p>a. speaking.</p> <p>b. But d. declaring-the 'n g s - of.</p> <p>c. concerning '</p> <p>a spirit.</p> <p>i. in. o. orAcjilary-</p> <p>c. came-dowu•</p> <p>t. through. a. is.about-to. h.h abitable- world. .a. also. e. each of.thein.</p> <p>t. h or by.</p> <p>i. illtreat. f. from.</p> <p>i. into. s. sets-of_four.</p>
---	--	--

ACTS XII.	5 ACTS	XII. 22.
•1) 44(0 ⁸). p. " "crXa* Ai. <i>ILen</i> . e. <i>iscrevis</i> . b. <i>imrO</i> . a. <i>ieeXXey</i> .	diers toikeep him; intending after P'Easter to-•bring him forth to the people. ⁶ 'Peter therefore A' was kept in kprison: but prayer was 'made ewithout_ ceasing bof the church unto "God for him.	p. the peasover. *, indeed. e' or earnestly b. by.
8. <i>ir4o-rq</i> . c. <i>olwiipart</i> .	same night 'Peter was 'tsleeping between two soldiers, •Abound with-two chains : and the keepers before the door 'kept the prison. ⁷ And, behold, <i>the angel of J the LORD</i> ecame_upon him, and a light shined in the e prison : and he_•smote °Peter on-the side, and raised him up, saying, "Arise_up quickly." And his 'chains fell_off from his °hands. ⁸ And the angel said unto him, "*Gird_thyself, and -bind_on thy 'sandals." And so he_did. And he_saith unto_him, " •ast thy 'garment about-thee, and 'follow me." ² And he_•went_out, and 'followed him; and *°wist not that it 'was true -"which was_done tby the angel; but "thouht he_'saw a vision. Ab "When they_were_past the first and the second ward, they_came unto the iron "gate 'that lead-eth unto the city ; which opened to them of his own accord : and they_•went_out, and passed_on through one street ; and forthwith the angel departed from him.	a. wee-arent in bring' k ⁴ avg ⁴ sleep J. or Jehovah. S ⁹ /and FY
k. Pet. t. <i>Si&</i> .. b. <i>Si.'</i>	11 And "when 'Peter came to himself, he_said, "Now I' know of a_tsurety, that <i>J the LORD hath</i> 'sent His "angel, and hath delivered me out_of the hand of Herod, and from all the expectation of the people of the Jews."	k. knew. t. through or b y-mean of. b. But.
11. See Dan. 8 28. t. <i>O C',,,</i> 8. <i>ieetwioyet-</i> Xe.	12 And "when he_had_considered the thing, he_came to the house of Mary the mother of _John, "whose surname_ was Mark ; where many were •gathered_together A° praying.	truth. en
AR. <i>Kai</i> . f. <i>intracra</i> .	14 And "when she _f knew " Peter's 'voice, she_opened not the gate for °gladness, but "ran in, and told how "Peter 'stood before the gate.	AR and. f. <i>izetue'</i> er
b. <i>ainOv ai</i> _ 'a.m.	15 And they said unto her, " Thou_art_mad." But she -°con-stantly affirmed that_it 'was even_so. Then said they, " It_is his 'angel." ¹⁶ But 'Peter "continued knocking : and "when- they_had_opened the door, and saw him, they_were astonished.	b. brought him forth.
1. <i>etaaxOjva'</i>	17 But he -"beckoning unto them with the hand to 'hold their _peace, declared unto them how the Lord *°had_brought him out_of the prison. And he_said, " •Go_shew these_things unto James, and to the brethren." And he_•departed, and went into another place.	to d'ed'car Y
amp.f. dirci.	18 NOW •-tas - soon _ as _ it _ was day, th ere -"was no small stir among the soldiers, what •°was_become_of "Peter. ¹² And "when Herod had_sought_for him, and "found_him not, he_•examined the keepers, and commanded that they_•should_beiput_to-death. And he_"went_down from aJudzea to `Caesarea, and there "abode.	Z. Heb. Zidon. a. unto. f. from.
.a. eat. D fl' |µa- /OS.	2° AND "Herod 'was 'highly_displeased with_them_of_Tyre and 'Sidon : but they_ 'came with_one_accord "to him, and having_made Blastus the king's 'chamberlain their_friend, 'de-sired peace ; because their 'country "was_nourished 'by the king's country.	a and having- sat. b. the bema or elevated place. -m. was-mak- ing. T. were-shout- ing• 205
	21 And upon_a_set day 'Herod, •Larrayed in royal apparel, "sat upon his ""throne, and "made_an_oration unto them. Andh t e people 'gave_a_shout, saying, "It is the voice of_a_god, and not of_a_man."	
	CHAP. ni. ⁹ Him, OEHL.P.—Omit RIMID. ¹⁸ Peter, EH.—He, HABDL.P. ⁹ Herod was highly displeased, EHLP.—He was highly displeased, Kam	

<p>ACTS XII.</p> <p>A.D. ⁴⁵(49). b. 7ev°P-(°s° e. iafrvecv°</p> <p>25. ch. 11. 29, 30. f. ðc. m. 8taxoxtay.</p> <p>1. A.D. 45 (49). ch. 11. 19-26. i. iv.</p> <p>f. °15 vr°P°"s° Ark. OE. p. Actrovvp- yovvrow. 84. -i°c. 3. An. ch. 14. 26. I bramomv. Ai. p. 6. by. inrO° w. Karirm- kw. a. innWiTnv°</p> <p>m. tarn. p. ctvOvircry.</p> <p>a. Ilvc4Laros.</p> <p>80. vii.</p> <p>13. ch. 15. 37, 38. sc. °mix 96, °Tcs.</p> <p>15 Lu ... 27.</p> <p>206 faith.</p>	<p>23.</p> <p>23 And immediately <i>the</i> angel of 2the_Lonn smote him, because he gave not 'God the glory : and he-" "was eaten_of_worms, and gave_up-the_ghost.</p> <p>24 BUT the word_of_aGod 'grew and 'multiplied. 25 And Barnabas and Saul returned 'from Jerusalem, "when _ they _ had _ fulfilled <i>their</i> 1" 'ministry, •and 'took_ with them John, whose _ surname _was Mark.</p> <p>13 NOW there_-were in the church that was 'at Antioch certain prophets and teachers; as "Barnabas, and Simeon " that was_called Niger, and Lucius xof_Cyrono, and Manaen, f which_had_been_brought_uwith Herod the tetrarch, and Saul. 2 na "As they ministered to the Lord, and "fasted, the Holy 'Ghost said, " 'Separate me 0 "Barnabas and 'Saul for the work •whereunto I_have_called them." 3 And "when_they_had_fasted and •trayed, and -"laid <i>their</i> 'hands on them, theyisent_them_away.</p> <p>4 So tbeq A', "being_sent_forth bYby the Holy °Ghost, departed unto "Seleucia; and from_thence they_sailed to 'Cyprus.</p> <p>6 And "-when_they_were at Salamis, they_w"preached the word of_°God in the synagogues of_the Jews : and they_-had also i John "to-their-minister.</p> <p>6 AND "when_they_had_gone_through the isle unto Paphos, they-found a certain msorccerer, a false_prophet, a Jew, whose name was Bar-jesus : 7 which was with the Pdeputy_of_the_ country, Sergius Paulus, a prudent man ; who "called_for Barnabas and Saul, and desired to--hear the word_of_°God. 8 But eElymas the msorccerer (for so is his 'name by_interpretation) -withstood them, seeking to_ turn_away the P deputy from the</p> <p>9 Then Saul, (who also <i>is called</i> Paul,) "filled_with <i>the</i> Holy °Ghost, "set-his_eyes on him, 10 and said, " 0_full of_all subtilty and all mischief, <i>thou</i> 5° child of _ the- devil, <i>thou</i> enemy of _all righteousness, "wilt_thou not cease 'to_pervert the right 'ways of-the-Lord ? 11 And now, behold, <i>the</i> hand_of_the Lord is upon thee, and thou_shalt_be blind, not seeing the sun for a season. '</p> <p>And immediately there_fell on him a mist and a darkness,; and he_Lwent_about 'seeking some_to_lead_him_by_the_hand.</p> <p>12 Then the Pdeputy, •iwhen_he_saw what 4was_done, believed, being_astonished at the doctrine of_the Lord.</p> <p>13 NOW "-when "Paul and his company ""loosed from °Paphos, the came to Perga in °Pamphylia : and John, ••'departing from them, returned to Jerusalem.</p> <p>14 But "-when they departed from °Perga, they-came to Antioch in °Pisidia, and "went into the synagogue on-the Esabbath Rday, and sat_down.</p> <p>15 And after the reading_of_the law and the prophets the rulers_of_the_synagogue sent unto them, saying, " <i>Ye</i> men and brethren, if ye have any word of_exhortation for the people, '<i>say_on.</i>'"</p> <p>16 Then Paul "stood up, and •beckoning with <i>his</i> 'hand said, " Men of Israel and "ye that fear 'God -give audience</p> <p>2 And took, D°EHLF.—Taking, RABBI. CHAP. XIII. 1 Certain, EHLF.—Omit N4 BD. 6 Through the, imp.—Add whole, KABCDE.</p>	<p>ACTS XIII. 16.</p> <p>.1. or Jehovah. b. ha'became' e. expired.</p> <p>f. from, Gr. ek. m. tiononministra-</p> <p>L in.</p> <p>f. foste, of.</p> <p>.a. b And. p. publicly_ ministered. An. now both. 1. int_thergo.</p> <p>"a. Indeed. by. by, Gr.hupo. w. were -a n- flouncing. " John "4. * a. as official minister or attendant.</p> <p>m. or magician. IL proconsul.</p> <p>el, l_r°" 31a</p> <p>8. Spirit. soi "on "</p> <p>se. set-sail•</p>
--	---	--

ACTS XIII. A.D. 45 (49).	17. ACTS	XIII. 38.
i. 1 "17. "P- ouccū.	17 " The God of this °people of Israel chose our 'fathers, and exalted the people 'when they_dwelt_as_strangers in the land of-Egypt, and with a high arm brought_He them out_of it.	i. in their-so-
	is "And about the_time_of forty_years suffered He their man- ners in the wilderness. 12 And "when_He_had_destroyed seven nations in the land of_e Chanaan, He_divided. their 'land to_them by-lot.	journ. i n g c. Heb. Canaan.
21. Hos. 13. 11.	20 "And after °that He_gave unto them judges about_the_space _of four_hundred and fifty years, until Samuel the prophet.	
22* 138* 89* 20* i Sam. 13.14.	21 "And afterward they_desired a king • and "God gave unto_ them 'Saul the son of_k Cis, a man of the tribe of_Benjamin, by_ the_space_of_forty years.	
25. John 1. 20, 27.	22 "And •"when_He_had_removed him, He_raised_up unto_ them 'David to he their king; to_whom also He_•gave_testi- mony, and said, ' Lhave_FouND DAVID THE son oF27JESSu, A MAN AFTER MINE own 'HEART, WHICH SHALL_FULFIL °ALL MY '°NVILL' 23 " Of this_man's °seed hath "God according to His promise raised unto_2Israel a Saviour, Jesus : 24 "°when John had first preached, before His °coming, the baptism of-repentance to-all the people of_Israel.	
s. via.	26 "And as 'John -fulfilled his "course he_said, 'Whom think_ ye that_I am ? IE am not He. But, behold, there-cometh_one after me, whose °-shoes of_His-afeet I_am not worthy to.-•loose.'	k. Heb. Kish.
i. iv.	26 "Men and brethren, °children of_the_stock of-Abraham, and "1 °whosoever among you feareth 'God, to_you •lis the word of_ this °salvation sent.	
28. Mark 15. 12- 14.	27 "For "they-that dwell 'at Jerusalem, and their 'rulers, " because-they-knew Pim not, nor_yet the voices of_the prophets "-kwhich are_read every sabbath day, they_have_fulfilled them •thi_coudemning Him. 28 And "though they-found no cause of_ death in Him, yet desired they Pilate that_He •should_be_slain.	s sons.
C. Irepī. 30chP1E .1 0.41 f ik. w. OS.	22 "And when they_•thad_fulfilled Nall that 4°was_written °of Him, they "took_Him_down from the tree, and laid Him in a msepulchre. 30 But 'God raised Him (from the °dead: 31 and we was-seen A° many days of_them "which_came-up_with Him from °Galilee to Jerusalem, who are His witnesses unto the people.	• in.
32. Luke 2. 10, 11.	32 "And toe declare unto_you glad tidings, how that_the pro- mise "which_was_made unto the fathers, 33 'God hath_fulfilled the-same unto us, their 'children, "in that_He_hath-raised-up Jesus [again] *: as it_-is also written in the second 'psalm, °qEbou ..ART MY SON, THIS-DAY HAVE IE BEGOTTEN THEE'	c. concerning m memul sepulchre. iswhtrring
33. Ps. 2. 7. •	34" And as_concerning_that He_raised Him up (from the °dead, now no_more to_return to corruption, He2-said on this_wise, 'I WILL-GIVE YOU THE SURE ° 'MERCIES OF-DAVID' 36 Wherefore He_ saith also in anotherpsalm, "THOU-SHALT NOT BUFFER THINE °PHOLY ONE TO-SEE CORRUPTION.' 86 For David, A' "after_he_had-°served his_own generation by_the will of_°God, fell_on_sleep, and was_ laid unto his 'fathers, and saw corruption : 37 but He_whom "God raised again, saw no corruption.	0. on or daring.
34. ISA. 55.3. Sept.	38 " 'Be_it known unto_you therefore, men and brethren, that through this man isipreached unto_you the rforgiveness of sins :	-S. hath_said. k. kindnesses.
k. gerta. 35. Pe. 16.10. 0010V.	16 Suffered He their manners, BC°DEILLP.—Nursed He them, acia. Is To them. ACD°EHLP.—Omit RIM'. By lot. (°) And after that He_gave unto them judges, about the space of four hundred and fifty years, Astry..s.—So n', but omitting after that.—By lot about the space of four hundred and fifty years. (°0) And after that He gave judges, tam. 28 Raised, CD—Brought, RABEHLP. 26 Whom think ye, CDEHLP.—What think ye, NAB. 26 To you, CRIMP —To us, NASD. 81 Who. BEHLP —Add HOW, RAC(4. 26 Us their children, csaimp.—Our children, RABC°D.	Pioas_One 4. indeed. offi cially.. o° served.
36. 1 Kin. 2.10. ...i p.iv, oairmpervio ay.	V. 33. Raised...up...Jesus, Ltimaricras Two& ; see ch. iii. 22; vii. 37, and contrast v. 30, 34; again, superfluus.	d. de, ltr, dlr. remission.
d. Kara-y.)1A.- Amu. r. exybeerts.		207

ACTS XIII.	39. ACTS	XIV. 4.
<p>A.D. 45 ⁽⁴⁹⁾• b. iv.</p> <p>41. HAS. I. 5. See Isa.29.14. v.c4.vic*1977- re. O. 712.</p>	<p>³⁹ and bby Nim 'all "that -believe Lare justified from all things, from which ye could not •be justified ^b by the law of Moses•</p> <p>⁴⁰ "Beware therefore, lest that •come upon you, which .4is-spoken of in the prophets;</p> <p>⁴¹ ' BEHOLD,-YE "DESPISERS, AND 'WONDER, AND ' PERISH : FOR I WORK A WORK IN YOUR "DAYS, A WORK WHICH YE *SHALL IN NO-WISE BELIEVE, THOUGH 'A MAN 'DECLARE-IT NATO-YOU.' "</p>	<p>b. b y, Gr•en. m. all or every- one that be- lieveth is.</p> <p>v. vanish-away.</p> <p>o. one.</p>
<p>s. iniaara. sP. Acanei- vat.</p> <p>EX-113 CLXO. de. o-eflopl- vow. —</p>	<p>⁴² AND •'when the Jews were gone out of the synagogue, the Gentiles -*besought that these B-words •might be2P preached to them the next sabbath.</p> <p>⁴³ Now •'when the 81'congregation was broken up, many of the Jews and aecireligious proselytes followed ⁵Paul and 93arnabas : who, speaking to them, -*persuaded them to 'continue in the oTace of God.</p>	<p>s. sayings. sp. spoken.</p> <p>ay. synagogue.</p> <p>de. devout.</p>
<p>—</p> <p>46. Luke 24.47. om. 1.16. 47. ISA. 49. 6.</p> <p>f. as. n. OvC.w.</p> <p>u. els.</p> <p>fr. drO. b. Oplcov. 51. Mark 6.11. 52. Mat. 5. 11, 12. S. ilveii;tioros.</p> <p>2.1 Thee. 2.16. d. iirethoi3v- TES. a. 9(g• 3. M. 16.17, 20. ..i. kav• C. Elri.</p>	<p>" AND the next sabbath <i>day</i> came almost the whole city together to. •hear the word of God.</p> <p>⁴⁵ But •"when the Jews saw the multitudes, they were filled-with envy, and 'spake against "those-things which were spoken by °Paul, contradicting and blaspheming.</p> <p>⁴⁶ Then "Paul and "Barnabas "waxed bold, and said, "It.-was necessary that-the word of °God •should first have been spoken to-uou : but seeing ye 'put it from you, and 'judge yourselves unworthy of °everlasting life, lo, we 'turn to the Gentiles.</p> <p>⁴⁷ " For so hath the Lord commanded us, <i>saying</i>, ' I HAVE-SET THEE ' TO-BE A LIGHT OF the nGENTILES, THAT THOU 'SHoulDEST BE FOR SALVATION UNTO <i>the</i> 'ENDS OF- THE EARTH.' "</p> <p>" And 'when the Gentiles heard <i>this</i>, they- 'were-glad, and 'glorified the word of the Lord: and as many as were •ordained °to eternal life believed.</p> <p>⁴⁹ And the word of the Lord 'xwas published throughout all the region. '° But the Jews stirred up the devout and 'honour-able women, and the chief men of the city, and raised persecution against 'Paul and 'Barnabas, and expelled them frouT of their "coasts. n But they "shook off the dust of-their afeet against them, and came unto Iconium. ⁵² And the disciples 'were filled with joy, and with the Holy "Ghost.</p> <p>14 AND it came to pass in Iconium, that they went both together into the synagogue of the Jews and so spake, that a great multitude both of the Jews and also of the Greeks believed.</p> <p>² But the aunbelieving Jews stirred up the Gentiles, and made their 8 'minds evil affected against the brethren.</p> <p>³ Long time Ai therefore abode they speaking boldly ⁸ in the Lord, 'which gave testimony unto the word of His 'grace, and 'granted signs and wonders to 'be done by their °hands.</p> <p>⁴ But the multitude of the city was divided : and part A' 'held with the Jews, and part with the apostles.</p> <p>40 Upon you, ACEILP.—Omit KBD. ⁴² And when the Jews were gone out of the synagogue, P.—And as they went out, HABCDEI—And as they went out of the syna- gogue of the Jews, L. The Gentiles, LP.—They, RABCD E I. " God, B'CELP.— The Lord, seg.—Paul. And when he had spoken much about the Lord, and the Jews saw, D. " Contradicting and, n(z)m.—Omit tascl. ^{4e} But seeing, K\$A(C)D°ELP.—Omit but, tenni. ⁵⁰ And honourable, teHLP. —Omit and, K°AECD. CHAP. XIV. ⁸ And granted, CL.—In granting, (K)ABDEP.</p>	<p>o.rn.ornations.</p> <p>u. unto.</p> <p>fr. from.</p> <p>b. borders.</p> <p>s. Spirit.</p> <p>d. or disobe- dient. s. souls. Ai. indeed. .</p> <p>n. in,G°oxan ins.</p>

<p>ACTS XIV. A.D. 98 (50). 5. Mat. 10. 16, 17, 23.</p> <p>sa. mothjvat.</p> <p>mTtxrot. — .d. dv.</p> <p>j. Aia, ace. of Zal's.</p> <p>jv</p> <p>—</p> <p>mu. gxXor. 15. Jer. 14. 22. me. "Av8pes. b. ext'y-eXt4- ttevoL v pas. 16. Ps. 147. 19, 20. ch. 17.30. g. Yevcalc• 17. it' 1.20.</p> <p>19. 2 Cor. 11. ff 2Tm.3</p> <p>ma. flaei cravres ma- vows, see Mat. 28. 19, 22. 2Tm. 2. 11. 12. a. xuporavv- o-avres. i. es.</p> <p>s.XaXvjeravres. 26. ch. 13. 1-3; 15.40.</p> <p>27. ali.13. 4,12.</p>	<p>5</p> <p>5 And when there-was an assault made both of the Gentiles, and-also of the-Jews with.their Rrulers, to•use them despitefully, and to-•stone them, ° "they_were_ware_of it, and fled unto Lystra and Derbe, "cities of Lycaonia, and unto the region that lieth-round about : 7 and there they -"preached_the_gospel.</p> <p>•• AND there -"sat a certain man at Lystra, impotent in his Rfeet, being a cripple from his mother's womb, who never had walked : 9 the-same heard 'Paul 'speak : who "stedfastly be- holding him, and "perceiving that he 'had faith crto •ae_sahealed, 10 said with a-loud Rvoice, " 'Stand upright on thy 'feet." And he_leaped and walked.</p> <p>71 And "when the mEpeople saw what 'Paul "had_done, they_ lifted_up their "voices, saying, in_the_speech_of_Lycaonia, " The gods "are_come-down to us "in_the likeness_of men." 11" And they A' called 'Barnabas i Jupiter; and 'Paul, m Mercurius, be- cause be 'was the chief speaker.</p> <p>13 Then the priest of i° Jupiter, "which was before their °city, "brought oxen and garlands unto the gates, and -would Thave done sacrifice with the m'people.</p> <p>" Which when the apostles, Barnabas and Paul, "heard of, they_•rent their 'clothes, and ran-in among the mu people, crying Out, 15 and saying, " me Sirs, why do_ye these_things ? Uric also are men of_like-fpassions with_you, and "preach unto_you "that _ y t e should_lurn from the °vanities unto the living 'Gd, which made 'heaven, and°s 'earth, and the sea, and all_thi°ngs that-are therein : 16 who in 4times past suffered all "nations to_ walk in-their-own Sways. 17 Nevertheless He_left not Himself without-witness, 'in_that_He_did_good, and 'gave us rain from_ heaven, and fruitful seasons, filling our 'hearts with_food and gladness."</p> <p>18 And 'with these sayings scarce restrained_they the m'people, that they-'had not done_sacrifice unto_them.</p> <p>19 AND there_came_thither certain Jews from Antioch and Iconium • who "persuaded the m'people, and, having- stoned ' Paul, drew hint out_of the city, "supposing he •c'had been_ dead. 20 Howbeit, "as the disciples stood_round_about him, he_ rose_up, and came into the city.</p> <p>21 And the next-day he_departed with 'Barnabas to Derbe. And the t o _ t h a t ' c i t y , a n d "had_ma taught many, they_returned again to "Lystra, and to Iconium, and Antioch, 22 confirming the souls of the disciples, and exhorting them to_'continue_in the faith, and "that we must through 'much 'tribulation "enter into the kingdom of-'God."</p> <p>23 And "when-they_had_aordained them elders in every church, and "had_prayed with fasting, they_commended them to_the Lord, i on whom they_•"believed.</p> <p>24 And "after_they_had_passed_throughout "Pisidia, they_came to Pamphylia. 25 And •"when_they_had2preached the word in Perga, they_went_down into Attalia : 26 and thence sailed to Antioch, from whence they-had been .Arecommended to_the grace of_crGod for the work which they_fulfilled.</p> <p>27 And "when_they_were_come, and "had_gathered the church together, they rehearsed Eall that "God "had_done with them,</p> <p>23 Their city, C°EHLp.—The city, RABC°D. 14 Ran in, o°aLr.—Rushed forth, Rea ODE 17 Us.—Yon, HIBCD&HLP. Our, 11°AHLp.—Your, bt°BCDE. 23 To Iconium and Antioch, DHLp.—To Iconium and to Antioch, akaca(Gr.).</p>	<p>ACTS XIV. 27.</p> <p>-V. were preaching.</p> <p>S. speaking. sa. saved.</p> <p>m. multitudes.</p> <p>1. indeed.</p> <p>i. Jupiter, Gr. zeus</p> <p>m. Mercury, Gr. Hermes.</p> <p>mu. multitude.</p> <p>me. Men.</p> <p>f. feelings.</p> <p>g. lajfir muS.</p> <p>g. generations.</p> <p>ng-go a us.</p> <p>mai, many d scipl</p> <p>a.appointed-by- stretching- forth-the- hand.</p> <p>in.</p> <p>i. sb. had-be- sieved.</p> <p>S. spoken.</p>
--	--	---

ACTS XIV. AD.46 (50). n. ZOveert.	and how He_had_opened the door of faith unto the "Gentiles. 28 And there they_-abode long time with the disciples.	28. ACTS XV. 18. n. nations.
A.D. 51 (55). ..	1 5 AND certain men •"-which_came_down from a ^{judwa} - taught the brethren, and said, " Except ye_ibe-cir- cumcised after-the manner of M ^{oses} -the an ^{ti} -crist " 1 "	r teach- i we' n g
A.D. 52 (56). 4. Uial. 2. 1-10. f. crmijō-ews. u	2. "When therefore 6Paul and 6Barnabas had no small dissen- sion and 'disputation with them, they determined that Paul and Barnabas, and certain other of them, Nshould_go_up to Jerusa- lem unto the apostles and elders about this °question.	r. reasoning.
.i. t. iv. b. c. O.	3 And Al "being_brought_on_their_way Thy the church, they passed-through 'Phenice and Samaria, declaring the conversion of_the "Gentiles : and they_-caused great joy unto_all the breth- ren.	.1. indeed. b. by, Gr. hupo.
.O. Tc7w. f. etrti.	4 AND "when_they_w ere come to Jerusalem , they_were_re- ceived bof the church, and of the apostles and °elders, and they_ declared all_things_that 'God •'had_done with them.	
	5 But there_rose_up certain A° f of the sect of the Pharisees- which-believed, saying, "That it 'was_needful to_'circumcise them, and to_'command them to-'keep the law of Moses."	-O. of them. L. rum.
c. rept. 7. ch. a. r. 167/-4°-cv8	6 AND the apostles and 'elders came_together for_to_•con- eider 'of this °matter.	c. concerning. r. reasoning.
m. My r/. t. Std.	7 And "whenAhere_had been much r disputing, Peter "'rose_ up, and said unto them, "Men and brethren, Re 'know how_that a good while ago "God made_choice among_us, that the "Gentiles tby my 'mouth 'should hear the word_of_the gospel, and 'believe.	0. nations. t. thrugh or
..a. kat. Ab. re.	8 And God, which knoweth_the_heartsbare them witness, •tiv- ing them the Heli 'Gheat over sea's, 'U. did unto us: 9 and puri- fying them between Ab us and them, "purifying their 'hearts by	"" also. -b. both.
10. Gal. 5. 1-6.	10 Now therefore why tempt-ye 'God, to-•put a yoke upon the neck_of_the disciples, which neither our "fathers nor tot were able to_•bear? u But we_believe that through the grace of the_Lord Jesus Christ we_•@shall_be-saved, even as As tbeg."	•A., also.
11. Eph. 2.8. Aa. x&K&VOL.	12 Then all the multitude kept_silence, and -gave_audience-to Barnabas and Paul, declaring 'what 'miracles and wonders "God had wrought among the "Gentiles tby them.	s. signs. t. through.
2. an/Lela• t. Stet.	18 And after they "had_held_their peace, James answered, saying, "Men and brethren, 'hearken-unto me : 14 'Simeon bath declared how 'God at_the_first did_visit the "Gentiles, to_•take out_of_them a people for His 'name. 15 And to-this agree the words of the prophets; aas it-'is_written,	ter S ⁸ 8' re, See 2 Pet 1. 1, marg. a. according-as.
14.v.7, 9. a. KaOois. 16. Amos 9. 11, 12 Sept.	16 AFTER THIS I-WILL-RETURN, AND WILL_BUILD_AGAIN THE TABERNACLE OF-DAVID, WHICH °SIS_ FALLEN DOWN; AND I_WILL_BUILD_AGAIN THE RUINS THEREOF, AND I_WILL_SET IT UP : 7 THAT THE 'RESIDUE OF-°MEN 'HIGHT_SEEK_APPER °e/110 LORD, AND ALL THE "GENTILES, UPON WHOM MY 'NAME 'IS-CALLED, SAITH ° the LORD, "WHO DOETH ALL THESE-THINGS.' 18 Known unto-6God are all His :works from the beginning_of_ th e_world.	r. Heb. Jeho-
	20 There, EHLP.—Omit NABCD. CHAP. XV. 2 When therefore, AEHP.—And when, NECD(GT.JL. 2 Phenice, AEHLP.—Both Phcenice, NABCD. 7 Us, (D)EHLP.—You, RAW. 11 Christ, cm—Omit NABEHLP. 17 All these, EHLP.—Omit all, +tom.	
	17 7 Doeth all these things. Known unto God are all His works, from the beginning of the world, EHLP.—Doeth these things known from the beginning, SAC.	

ACTS XV. AD. 52 (56). i. 20Eav7ayP4 21. ch. 13. 14. 15. 27. f. EIC yeciviiiv cipxatow. 26. ch. 13. 50; 14. 19. 20. g. 71-apa86ca- okrc. 1. ii/vvis. o.. 84. e.vrapagXio Et c. rapoccaac cray. t.icrocrraovs. ev. g6a-yyat- c4..no. AD. 53 (57). An. 84. a. garrinci- iatccv. 37. Col. 4. 10. 2 Tim. 4. 11. Phil. 24. co.OovActio'a- TO. 38. ch. 13. 1. 39. ch. 4. 36. 3 b. iy&ero.	19. ACTS 19 "Wherefore 'mm sentence_is, that_we_'trouble not "them,- which from among the "Gentiles are turned to 'God : 2" but that -we...•write unto them, that they_'abstain from °pollutions of °idols, and from °fornication, and from atthings strangled, and from °blood. 21 For Moses 'of old =time hath in_every city "-them _that preach him, being in the synagogues every Sabbath day•" 22 THEN pleased it the apostles and welders, with the whole church, to_•send chosen men of their_own_company to Antioch with 9Paul and Barnabas; namely, Judas "surnamed Barsabas, and Silas, chief men among the brethren. 23 And they_ wrote letters by them after this manner ; "The apostles and "elders and 'brethren send greeting unto the brethren which_are of the 'Gentiles in °Antioch and Syria and Cilicia : 24 Forasmuch_as we have heard, that certain "which- went_out from us have troubled you with_words, subverting your 'souls, saying, ' Ye must 'be-circumcised, and 'keep the law : to_ whom we gave no_such commandment : 25 it seemed good unto_ us, being assembled with_one_accord, to_•send chosen men unto you with our °beloved Barnabas and Paul, 26 men °ithat have- g hazarded their "lives for the name of our "Lord Jesus Christ. 27 We have sent therefore Judas and Silas, who shall also tell you the same_things by mouth. 28 °For it seemed good to the Holy 'Ghost, and to_us, to_'lay- upon you no greater burden than these 'Necessary_things; 29 that -ye_'abstain from meats_offered to °idols, and from blood, and from_things strangled, and from fornication : from which 'if ye keep yourselves, ye shall do well. Fare-ye-well." 30 SO "when_they_w ere_dismissed, they-came to Antioch and "when_they had gathered the multitude together, they_ delivered the epistle : 31 A_ which " when_they had read, they_ rejoiced for the "consolation. 32 And Judas and Silas, being prophets also themselves, c_ex- horted the brethren with many words, and confirmed them. 33 And "after_they had tarried there a space, they_were let_go in peace from the brethren unto 'the apostles. 34 Notwithstanding, it pleased ISilas to...•abide there still. 35 Paul also and Barnabas °continued in Antioch, teaching and picaumg the word of the Lord, with many others also. 36 AND some days after Paul said unto Barnabas, " °Let-us "go_again A^ and visit our °brethren in every city where we_have .. °approached the word of the Lord, and see how they_do." 37 And Barnabas ""determined to_•take_with_them 'John, "whose surname_was Mark. 38 But Paul °thought not good to_•take bim with_them, who °departed from them from Pamphylia, and °went not with_them to the work. And the contention was so sharp between_them, 25 Surnamed, HP.-Called, NABCDL. 23 After this manner, N2(cD)EnLv.-Omit RAB Elders, and brethren, OEHLp. -Elders, brethren, KIABcD. 21 Saying, Ye must be circumcised, and keep the law, c(E)HLP.-Omit NABD. 25 To send chosen men, NCDEEP.-To choose and send men, ABM 28 These, NBCDEHLP.- The, A. 29 Things strangled, alenc.-That which is strangled, N3A2EHLp.-D omits and from that which is strangled. 35 Came, EHLp.-Went down, NABCD. 33 The apostles, EIMP.-Those who sent them, RAWL/. 34 Retain the verse, on.- Omit the verse, kw:max. 28 Our brethren, HLP.-The brethren, NABCD. 32 Determined, (D)Ex.v.-Was minded, KABCE. John, (n)m.v.-Also John, NABCE. 39 And the contention, KABD.-The contention therefore, CEHLp.	XV. 39. i. judge. I f. from genera- tions of old. f. trSP: macho. a. or°ndhorta- tion. c. or comforted. t. or those that- sent-them. ev. evangelizing or eclri- the glad- tidings of. An. now. a. announced. co. counselled. b. became.
--	--	--

ACTS XV.	40.	ACTS XVI. 16.
A.D. 53 (⁵⁷).	that they departed asunder one from the other : and so 'Barnabas 'stook 'Mark, and sailed unto Cyprus ; ⁴⁰ and Paul "-chose Silas, and departed, •being recommended by the brethren unto	
41. oh. 16.5.	the grace of °God. ⁴¹ And he went through 'Syria and Cilicia, confirming the churches.	
	<p>16 THEN came he to Derbe and Lystra : and, behold, a certain disciple was there, named tTimotheus, the son of a certain woman, which was a Jewess, and believed ; but his father was a Greek : ² which was well reported of by the brethren</p>	t. or Timothy.
i• iv 3. 1 Cor. 9. 20.	<p>then that were i at Lystra and Iconium. ³ Aiiim would 'Paul have to go forth with him; and 'took and circumcised him because of the Jews 'which were in those /quarters : for they_•"knew all that his 'father 'was a Greek.</p>	i. in.
4. ch. 15.28. b. ifirci. i. iv.	<p>⁴ And as they went through the cities, they delivered them the decrees for to keep, that were ordained b of the apostles and 'elders which were at Jerusalem. ⁵ And so were the churches established in the faith, and increased in /number daily.</p>	b. by. ° in. -were increas- ing.
s. ilveliturros. sp. Acarjoat. a. iirftPat°v.	<p>⁶ NOW "when-they had gone throughout "Phrygia and the region of Galatia, and "were forbidden b of the Holy 'Ghost to ¹³1) 'preach the word in /Asia, ⁷ "after they were-come to 'Mysia, they_a assayed to go into "Bithynia : but the Spirit suffered them not.</p>	<p>iris. been °, °g- -forbidden. 2) °, ° tempt. i n g .</p>
•C. 11.S. b. rapcucaXiev. na. Kat.	<p>⁸ And they passing by 'Mysia came down to Troas ⁹ And a vision appeared to .../Paul in the night : There .4stood a man of Macedonia, and "prayed him A° saying " •"Come over into Macedonia, and help us."</p>	Ac. certain. b. beseeching. v. and.
f. rimlrrl.	<p>¹⁰ And after he •had seen the vision, immediately we endeavoured to go into "Macedonia, assuredly gathering that the Lord had-called us for to •preach the gospel unto them. ¹¹ Therefore •loosing from 'Troas, we came with a straight course to Samothracia, and the next day to Neapolis ; ¹² and from thence to Philippi, which is the ' chief city of that part of-Macedonia, and a colony : and we were in that /city abiding certain days.</p>	f. or first.
Ad m t r n t. w. crwathrti- gram. ...	<p>¹³ AND on-the ⁶sabbath ad we went out-of the city by a river side, where prayer "was-wont to be made; and we '-sat down, and "spalle unto the women ^{5T} which resorted thither.</p>	Ad. day. we w h h were come-together.
b. i n r O .	<p>¹⁴ And a certain woman named Lydia, a seller of purple, of the city of Thyatira, 'which worshipped 'God, heard us : whose heart the Lord opened, K'that she attended unto uthe things which were spoken b of °Paul.</p>	ft. to-attend to. b. by.
	<p>¹⁵ And when she was baptized, and her 'household, she besought us, saying, "If ye have judged me to be faithful to-the Lord, "come into my 'house, and abide there." And she constrained us.</p>	
	<p>¹⁶ AND it came to pass, as we went to prayer, a certain dam-</p>	
	<p>, " God, CEHLP.—The Lord, usB(n). CHAP. XVI. ¹ To Derbe, NCDEHLP.—Also to Derbe, AB. Lystra, CDEHLP.—To Lystra, NAB. ⁶ When they had gone throughout, HLP.—They went through, NABCD E. ⁷ After, HLP.—And after, NABCD E. ⁹ And prayed, NABCE.—Prftyllg, DHLP. ¹⁰ The Lord, DHLP.—God, Ream ¹¹ Therefore loosing, ncrux(?).—Now loosing, NAE.—D here reads, now on the morrow having loosed. ¹² City, EHLP.—Gate, NABCD. Prayer was wont to be made, EHLP. —Where we thought was a place for prayer, NABC. ¹⁶ Prayer, DHLP.—The place for prayer, KABCE.</p>	

ACTS XVI		ACTS	XVI. 39.
A.D. 53 (57). h. nix%vcray. p. mevomov. bo. 80a0t.	17.	sel ^h possessed_ with a spirit P of _ divination met us, which _ brought her ⁸ masters much gain by soothsaying : ¹⁷ the same " followed ⁵ Paul and us, and ⁷ cried, saying, "These 'men are the bbservants of the Most_high aGod, which ^a shew unto-us <i>the way</i> of salvation."	h. having. p. ° - on. bo- boadaer- a na- a auro away.
a. i a m i n a - xoxoQm .f. c>l. f. Itircl.	¹⁸ And this "did_she A" many days. But 'Paul, "being_grieved, 'turned and said to_the spirit, " I_command thee in the name of_Jesus Christ to_•come_out fof her." And he_came_out the_ same ² hour. ¹⁹ And "when her 'masters saw that the hope of_their °gains was_gone, they_•caught ' Paul and 'Silas, and drew them into the marketplace unto the rulers, ²⁰ and • brought them to_the magistrates, •saying, "These 'men, being Jews, do_exceedingly_ trouble our 'city, ²¹ and ^a teach customs, which are not lawful for _us to_'receive, neither toJobserve, being Romans." ²² And the multitude rose_up_together against them : and the magistrates "rent_off their °clothes, and 'commanded to_b 'beat them. ²³ And " when they_had_laid many stripes upon them, they_cast them into prison , "charging the jailor to_'keep them safely : ²⁴ who, .Ahaving-received such a charge, thrust them into the inner prison, and made their 'feet fast in the stocks. ²⁵ And at 'midnight Paul and Silas °prayed, and "sang_praises - unto 'God : and the prisoners ¹ "heard them. ²⁶ And suddenly was a great earthquake , so_that the foundations of_the prison were shaken : and immediately all the doors were_opened, and every_one's 'bands were-loosed. ²⁷ And the i keeper-of-the-prison •°awaking out_of_his_sleep, and •iseeing the prison 'doors aopen, he_•drew_out his sword, and a°would '®have_killed himself, supposing-that the prisoners had_been_fled. ²⁸ But 'Paul cried with_a_loud voice, saying, " 'Do thyself no harm : for we-are all here." ²⁹ Then he_•called_for a =light, and sprang_in, and ^b •°came trembling, and fell _ down _ before ² Paul and ¹ Silas, ⁸⁰ and •brought them out, and said, " Sirs, what must I 'do to 'be_saved ? " ³¹ And they said, " 'Believe bon the Lord Jesus Christ, .. and thouishalt_be_saved, At and thy 'house." ³² And they_spake unto him the word of_the Lord, and to_all that_were in his thouse. ³³ And he_•took them Al the_same ² hour of_the night, and washed their °stripes ; and was_baptized, be and all 'his, straightway. ³⁴ And "when_he_had_mbrought them into his "house he_set tmeat before_them, and rejoiced, ¹⁸ believing in k God wtl_all_his-house. ³⁵ AND "when_it_was day, the magistrates sent the rser-jeants, saying, "'Let those °men go." ³⁶ And the i keeper_of_the_prison told 'this w°saying to "Paul, " The magistrates have_sent to •let_you_go : now therefore "depart, and 'go in peace." ³⁷ But 'Paul said unto them, " They_•have_beaten us P openly uncondemned, being Am Romans, and have cast us into prison ; and now do_they_thrust us out privily ? nay verily; but 'let.-them °come themselves and fetch us out." ²⁸ And the rserjeants told these ⁸ °words unto_the magistrates : and they_fear'd, "when_they_heard that they_'were Romans. ³⁹ And they_•came and besought them, and "brought_them_out, and_desired them to_•depart_out of the city.	f. from. a. announce. b. beat-with.r rods. V.werepraying "praise sing- l. were-listening c. Caine.- j. jailor. a. was-about to kill. •1. lights. b. became or ving-be-come. a)) ° ° ° ° ° epi A. 4170U.	
b. Acti381Zetv. 25. Mat. 5. 10-12. 1. k C. iniavero polio. j. 8€0-,o4v-Aae. a. lpeXAER. b. yevotLevos. ³¹ 6 ar. 16. 15, o. kiri. Tdv. A. 01S. 33. jag 2. 14-26. .d. Iv. 34. Rom. 5. 1, 2, 11. br. avat7aViv. t. Tpcireay. r. 174380ixovS. w. tou XOYons TOUTOVE. p. 8 n/ACKTII. .m. av8pc6-row. s. inliara.	¹⁷ Unto us, ACHLP.—Unto you, SBDE(Gr.). ²² And to, EHLP.—With, KABCD. ²² This saying.—These words, RAEHLP.—The words, scn(Gr.).	213	

ACTS %VI.	40.	ACTS %VII. 18.
AD. 53 (57)• 40 2 Cor. 1.3- e. irapEd.IE- oay.	40 And they •iwent out_of the prison, <i>and entered into the house of Lydia:</i> and •' when they had seen the brethren, they_e corn- forted them, and departed.	e. or exhorted.
1.1 Thee. 2.1- 4' f. &ao. f. Esc. 4. 1 Thee. 1.5- 10; 2. 13. W. r7mo. 8,p VQV. W. a,rct0ow- rES. ^a. Kai• m. ayopai v. P. 8q"uov. 6. Rom 16. 21 h. obcovp.Evgv. s. E're ov. p m. oxAov. o. 7rapa. ^b. 7E. b. &d. il. Isa. 8.20. John 3.33. ^bn. d. j iv. 13. 1 Pies. 2. b 1~os' ^a. Kai. m. oxlovs.	1 if NOW •'when they had passed through 'Amphipolis and Anollonia they came to Thessalonica where -'was a "synagogue of the Jews: ^a and ⁵ Paul, as <i>his</i> manner was, went in unto them, and three sabbath <i>days</i> 'reasoned with them Pout of the scriptures, ^s opening and alleging, "that 'Christ 'must needs •'have_suffered, and •@risen_again from the =dead; and that this Jesus, whom if preach untoyouu, is "Christ." 4 And some of them "'believed, and consorted with ⁸ Paul and ⁵ Silas; and of the devout Greeks a great multitude, and of the chief women not a few. 6 BUT the Jews ywhich"believed_not, •1 moved_with_envy, ^A c "took unto them certain mlewd fellows of the baser sort, and •1 gathered_a_company, and 'set all the city on_an uproar, and •lassaulted the house of Jason, and sought to •bring them out to the ppeople. 6 And•'when they found them not, they 'drew Jason and certain brethren unto the rulers_of the city, crying, " These that •ihave turned the hworld upside_down are_come hither also; ⁷ whom Jason hath_received : and these all do con- tra _to the decrees of Caesar, ~saying that there_is another king, one Jesus." ⁸ And they troubled the mpeople and the rulers_of the city, lwhen they heard these things. o And when they had taken 'security °of °Jason, and of the =other, they let them go. ¹⁰ AND the brethren immediately sent_ away ^A b 'Paul and 'Silas bb °ni ht unto Berea: °who coming <i>thither</i> went into the synagogue of the Jews. ^U Aba These were more_noble than those in Thessalonica, in_that they received the word with all readiness_of mind, and ysearched the scriptures 'daily, whether those things 'were so. ¹² Therefore ^A ' many of them believed; also of °honourable women which_were Greeks, and of men, not a few. 18 But when the Jews of °Thessalonica had knowledge that the word of °God was_preached bof °Paul ^A at ^B Berea, they came thither also, and l'stirred up the m°people. 14 And then immediately the brethren sent_away 'Paul to_'go as_it_were to the sea: but "Silas and "tTimotheus 'abode there still. 16 And "Lthey_that conducted 'Paul brought him unto Athens: and •ireceiving a commandment unto 'Silas and tTimotheus for to •come ato him with all_speed, they departed. ¹⁶ NOW while °Paul waited_for them at ⁵ Athens, his "spirit o. was_stirred in him, lwhen he saw the city °lwholly given to idolatry. ¹⁷ Therefore r'disputed_he in the synagogue with_the Jews, and with the devout persons, and in the market daily with 'ythem_that met_with_him. 16 Then certain philosophers of the Epicureans, and of the	f. from. hr C. the Bbt f. fromamong. •C. the Christ. w. were per. obeae t. w w entiso ^a. also. m. market lounge's p. people, Or demos h habita h world.ble a. another ora different. m. multitude. o. of or from. ^b. both. b. by or during ^bn. But. s. searching ^l. indeed. b. by. •s. stirring-up. m. multitudes. t. or Timothy. a. unto. o. seeing. dolls 1 1 f. reasoned.
u. 7tp6s. A.D. 54 (56). ovQay. r. &EX ycro.	.....16 Then certain philosophers of the Epicureans, and of the Cusp. %VII. 'Which believed not, D;S;B;L;P.—Omit CAB. Moved with envy, CABS.—Omit Dare. ¹⁸ Stirred up, S;R;L;p. Add and troubled, CABD. ¹⁴ Ac it were, ulp.—As far as, CABS. But, D;H;L;P.—And, CABS. Silas, D.—Both Silas, CABEm,P 16 Then certain, S. Add also, „ABDHLp.	

<p>ACTS XVII. A.D. 54 (58). τ. dhrk: pp¹⁶-^s d. Sapoviau. e. &mat. E m.vOv "Apecov sraiyov. n. Kati⁶TEP'. mu. Seto-,Sat- p.ovecrti- pous. ePaoo-- 0. 1: . vim. ..a. nat. 24. Isa. s6.1,2 i. vads. 25. Ps. 50.8-12. '96Pa1 rectira" 26. Gen. 9. 18. 19. Dent. 32 8. Job 7. 1; 14. 5. 27. Rom. 1. 20. g. TOv *tem e. bccic*rov. a. icr tau. d. Oēiov. 30. ch. 14. 16. i. 'lay. 0. iimptSōw. c. rapary^a, An. 31. ch. 10. 42. a. 1'aXe'. f. bc. c. rept. .a. nat. . al. nat. 41. Se. 2. Rota. 16. 3, 4. 1 Cor. 16. 19. 2 Tim. 4. 19. "c/2mrthgT²S. 2. 34. 3.ch. 0 1 Cor. 4. 12. 2 Cor. 11.7- 12. 1 Thes. 2.9. 2Thes. 3.8-11.</p>	<p>h . o b u m b a r r r . 19. Stoicks, -encountered him. And some said, "What 'will this "babblers' say ? " other some, " He seemeth to-be a setter forth of strange dgods : " because he e-preached unto them Jesus and the resurrection. and 19 And they "took him, and brought him unto m'Areopagus, Saying, " 'May we •know what this 'new ddctrine, whereof thou speakest, is ? sd For thou bringest certain strange things to our ears : we 'would •know therefore what these things mean.' 21 (For all the Athenians and strangers which were there -spent their time in nothing else, but either to 'tell, or to 'hear some nnew thing.) 22 Then 'Paul "-stood in the midst of...°Mars' hill, and said, " Ye men of Athens, I perceive that in all things ye are mntoo super- stitious. as "as-I-passed by, and 'beheld your °devotions, I found A° an altar with this •"inscription, ' To the unknown God. Whom therefore ye 'ignorantly w'worship, aim declare e unto-you. " "God that - made the world and all things 'therein, seeing that Ns is Lord of-heaven and earth, dwelleth not in 'temples made with hands ; 25 neither is-worshipped bwith men's hands, as 'though He needed any thing, seeing 3e giveth to-all life, and breath, and all things ; 26 and path made °of one blood all nations of men for to 'dwell on all the face of the earth, and h a t h d e t e r m i n e d the times Abefore-appointed, and the bounds of their °habitation ; 47 that they 'should seek g the LORD, if haply they...•might feel after Him, and • find Him, though • He be not far from eevery one of-us : 98 for in Him we live, and move, and ahave our being; as certain also of °your own poets have said, ' For we are also His offspring.' 29 " Forasmuch _ then as 'we -are the offspring of -aGrod, we _ ought not to 'think that the dGodhead is like unto gold, or sil- ver, or stone, graven by art and man's device. 2. " And the times al of this crignorance "God °"winked at ; but now ° commandeth all 2men everywhere to repent : 81 because He hath appointed a day, in the which He a 'will °judge the b world in righteousness bby that man whom He hath ordained ; whereof He _ "hath gi assurance unto all men, " in-that He- ven 'hath raised Him 'from the °dead." 32 And "when they heard of the resurrection of the _ °dead, some a' -mocked : and others said, "We will-hear thee again ° of this matter." 38 a° So 'Paul departed from among them. " How- beit certain men "dame unto him, and believed : among the which was ad Dionysius the Areopagite, and a woman named Damaris, and others with them. Q aft AFTER these things 'Paul •"departed from °Athens, Li and came to Corinth; 2 and "found a certain Jew named Aquila, born in Pontus, °lately •°come from °Italy, with his wife Priscilla; (because that Claudius -had commanded all Jews to 'depart from 'Rome :) and came unto-them. 3 And because he-°was of the same craft, he_-abode with them, and -wrought : for by their occupation they-were tentmakers. 18 Unto them, xamm.-Omit NELP. 22 Whom-Him, lessaanay. -What-that, bHAIED. 22 Blood, DEHLP-077lit KAB. Before appointed. LA.-Appointed, es BD°EHLF. " The Lord, EP.-God, KAMM. And find, KBEHLP.-Or find, AD. a' This, D'.-Omit KABD°EHLF. All men everywhere to, HLP.-Men, that all every- where should, tABDE. 22 Again, DEHLP.-Again also, Rem. 03 So, KAI3D.- And so, EHLF. CHAP. XVIII. 1 Paul departed, AEHLP.-He departed, KBD.</p>	<p>XVIII. 3. r• retailer-of- news. d. demons. e.was-evangh- sing. 11. Or 2 Met justill 2 . the highest could in Athens. -Owger spend n. newer-thing. mn. nTtento worship or =ell- O. or objectauf- hip. ad°so w. worship or raer_e_n_d_o Limier-temples. ° served. b. b.v. O. o', Or. ek. g° "G°dAISS* e. each. a. are. d. Deity or Di- e-being. i. indeed. O. overlooked. a. chargeth. a. is-abont to. h. habitable- world. b . - f. fro'm-among. c. concerning. Aa. And. ..al. also. ..a. And. n. newly. 215</p>
---	--	--

<p>ACTS XVIII.</p> <p>A.D. 54 (58).</p> <p>Ali. re.</p> <p>6. Eze. 3.18,19. Mat. 10. 14. ch. 13. 46.</p> <p>8. 1 Cor. 1. 14.</p> <p>9. Isa. 54. 17. Jer. 1. 17-19. Eze. 2. 1-8. Mat. 28. 20. 2Tim. 4. 17. b. &c. o. (Acts. p. 100) aiv.</p> <p>A.D. 55 ending, (59).</p> <p>P. '1' v / ram t</p> <p>OVTOS.</p> <p>i. ftis</p> <p>,i. p.iv.</p> <p>v. fictStoriprip.a.</p> <p>c. wept.</p> <p>17. 1 Cor. 1. 1</p> <p>18. Num. 6. 2.</p> <p>9. 20. 11-13.</p> <p>in.itapas I Ka-vas.</p> <p>b. U.</p> <p>21. ch. 20. 16.</p> <p>A.D. 56 (60).</p>	<p>4 ACTS XVIII.</p> <p>4 And he--reasoned in the synagogue every sabbath, and -per- suaded the Jews and the Greeks.</p> <p>5 And when Ab "Silas and xTimotheus were come from °m^{ace-} donia, "Paul -was pressed in the spirit, and 'testified to the Jews that Jesus was 'Christ.</p> <p>6 And "when they opposed themselves, and "blasphemed, he shook his "raiment, and said unto them, " Your xblood be upon your own 'heads; 1E con clean : from °henceforth I will go unto the Gentiles."</p> <p>7 AND he-•departed thence, and entered into a certain man's house, named Justus, one ⁴that worshipped 'God, whose "house -joined hard to the synagogue.</p> <p>8 And Crispus, the chief ruler of the synagogue, believed on the Lord with all his Ehouse ; and many of the Corinthians hear- ing, -believed, and -were-baptized.</p> <p>9 Then spake the Lord to ⁸Paul in the night tby a vision, "Be not afraid, but 'speak, and •hold not thy peace : ¹⁰ for I am with thee, and no v man shall set on thee °to..•hurt thee ; ¹¹ for I have much P -people in this ²city." And he continued there a year and six months, teaching the word of °God 'among them.</p> <p>.....¹² AND 'when Gallio was the P deputy of °Achaia, the Jews made-insurrection with one accord against Taub and brought him to the Jjudgment seat, ¹³ saying, " This fellow persuadeth men to 'worship 'God contrary-to the law."</p> <p>¹⁴ And 'when °Paul was now about to-'open his 'mouth, xGallio said unto the Jews, "If Ai it- were a matter-of wrong or wicked 'lew'dness, O ye Jews, reason would that I-should bear with you : ¹⁶ but if it be a question 'of -words and names, and of your law, 'look ge to it; for 1E 'will be no judge of such matters." • And he-drove them from the ijudgment seat.</p> <p>¹⁷ Then all the Greeks •took Sosthenes, the chief ruler of the synagogue, and -beat him before the ijudgment seat. And 'Gal- lio -cared for none of those things.</p> <p>18 AND "Paul after this •tarried there yet ma good while, and " then took his leave of the brethren, and sailed thence into Syria, and with him Priscilla and Aquila ; having shorn his 'head in Cenchrea : for he -had a vow.</p> <p>¹⁹ And he came to Ephesus, and left them there : but he him- self "entered into the synagogue, and reasoned with the Jews.</p> <p>²⁰ bWhen they 'desired him to •tarry longer time with them, he consented not ; ²¹ but bade them farewell, •saying, " I must by all means 'keep this 'feast "-that cometh in Jerusalem : but I will return again unto you, 'if °God will." And he-sailed from °Ephesus.</p> <p>²² And "when-he had landed at Caesarea, and •tone_up, and 'saluted the church, he_went_down to Antioch. ²³ And •'after- he-had-spent some time there, he departed, and iwent over all</p> <p>° In the spirit, inv.-In respect of the word, KARDE.-Testifying to the Jews of the Christ, P.-Testifying to the Jews that the Lord Jesus is the Christ, D. ⁷ Justus, AB'D'ELP.-Titius Justus, rin?(Gr.).-Titus Justus, SE. ⁷⁵ If, itABDE.-Add then, HLP. 15 A question, D'11LP.-Questions, leAso?(Gr.)E(Gr.). For, EHLP.-Omit RAM). ¹⁷ The Greeks, DEDLP.-Omit NAB. ¹⁵ He came to Ephesus, and left, (DGR.)niv.-They came to Ephesus, and he left, KABE. ⁵⁵ With them, DEHLP.- Omit Res. ²¹ Bade them farewell, saying, HLP.-Having taken leave, and saying, KABD.-Having taken leave of them and saying, E. I must by all means keep this feast that cometh in Jerusalem, DELP.-Omit resale. But I will, HLP.-Omit but, KABDE. And he sailed, (6')Enr.v.-Omit and, S'ABD.</p>	<p>23.</p> <p>b. both.</p> <p>Or Christinity, or the Iles- siah, i.e. the Anointed.</p> <p>t. through or by-mean .</p> <p>o. no-one.</p> <p>p. people, Gr. Ws.</p> <p>,, among 64.. en.</p> <p>p. proconsul. illeanent- trant, ele- vated place.</p> <p>i. indeed.</p> <p>v. villanic</p> <p>c. concerning.</p> <p>m. many days.</p> <p>b. But.</p>
---	---	---

216

ACTS XVIII.		XIX. 13.
A.D. 56 ⁽⁶⁰⁾ .	<i>4 E K a t</i>	
24.	ACTS	
24. 1 Cor. 3.6.	the country_of Galatia and Phrygia in-order, strengthening all	
.b. cov.	the disciples.	"b. being.
a. <i>diapt</i> 13/4.	²⁴ AND a certain Jew named Apollos , born at Alexandria, an	a. accurately.
C. I rept•	eloquent man, <i>and</i> Ab mighty in the scriptures, came to Ephesus.	e. concerning.
26. Prov. 9. 9.	25 This man 'was ⁴ instructed in the way of the Lord ; and being	
m. <i>'KP'P''</i>	'fervent in the spirit, he-'spake and 'taught ³ diligently the_	m. MOTUSOCU-
pov.	things 'of the Lord, knowing only the baptism of_John.	rately.
t. <i>Stab</i>	²⁶ And he began to_'speak boldly in the synagogue : whom	t. through or
i. eivat riw	when Aquila and Priscilla had heard, they took him unto them,	by-means-of.
Xi:lto-Div.	and expounded unto_him the way of _°God mmore-perfecth.	i. or is the
1.ch.8.14-1/;		Christ or the
21.4. Eph.		Messiah.
1. 13.		
p. liliiii•		P. Pmts.
2. John 7.87-		•1H. Did-ye-re-
39.		min*
s. five;/40.		a. Spirit.
i. €1. rhei;		G. or when-ye
tta 'ArOv lo		believed, lit.
rtw.		haying be.
n. <i>AS</i> .		lw/ed
4. Mat. 3. 11.		slitv no to-
in. six.		i 5 the Holy
a. Se.		Spirit is or be
i Es		come n. 7.39.
		u. unto the ch. i n.
		i n.
		7. Arizinto
r. S'''''711-1		
VOS.		r. reasoning.
C. II VEt.		u. <i>corat u in ead</i>
w. irrelOovv.		obedient or
		w. p. s. h. e
10. ch. 20. 31.		
n. aids 'D		-W. was work-
Vi'cra;•		n.V.. not the
t. <i>Sta.</i>		tht ³ agy
s. x		f bmeans_of. ^{pr}
f. ?tiro.		NI, t.
A.D. 58 (62).		w. wandering.
w. <i>wepiepxo-</i>		
/A6cov.		

24. the country_of Galatia and Phrygia in-order, strengthening all the disciples.

²⁴ AND a certain Jew named **Apollos**, born at Alexandria, an eloquent man, *and* Ab mighty in the scriptures, came to Ephesus. 25 This man 'was ⁴instructed in the way of the Lord ; and being 'fervent in the spirit, he-'spake and 'taught ³diligently the_ things 'of the Lord, knowing only the baptism of_John. ²⁶ And he began to_'speak boldly in the synagogue : whom when Aquila and Priscilla had heard, they took him unto them, and expounded unto_him the way of _°God mmore-perfecth.

17 And 'when he was disposed to-•pass into Achaia, the brethren wrote, "exhorting the disciples to_•receive him : who, "when he was come, helped them much which ⁴had believed through 'grace: ²⁸ for he mightily 'convinced the Jews, *and that* publicly, skewing tby the scriptures that-Jesus 'was "Christ.

19 AND it came to pass, *that* while 'Apollos 'was at Corinth, **Paul** having passed through the upper p coasts came to **Ephesus** : and •. finding certain disciples, ⁹ he said unto them, "•Have ye received *the Holy* ⁸**Ghost** *since ye believed* ? " And he said unto him, We •°have not so much as heard "

'whether *there* be any Holy "Ghost."

° And he said unto them, ¹¹unto what then were ye baptised ? " And they said, " **'bp John's 'aptism.**" ⁴ Then said Paul, "John verily baptized *with the* baptism of repentance, saying unto the people, that they-•should-believe 'non " Him which should-come after him, that-is 'non "Christ Jesus."

° ° When "they heard *this*, they were baptized 'in the name of the **Lord Jesus**.

° And •-when °Paul had laid *his* 'hands upon them, the Holy " Ghost came on them ; and they -spake with tongues, and 'prophesied. ⁷ And all the men -were about twelve.

° AND he "went into the **synagogue**, *and* "spake-boldly for the space of three months, rdisputing and persuading the-things concerning the kingdom of_aGod.

° But when 'divers -were hardened, and "-believed_not, *but* ' spake_eviLof *that* "way before the multitude, he_•departed from them, *and* separated the disciples, ' disputing daily in the school of_one Tyrannus.

¹⁰ And this continued by the space of two years ; so that all " itthey which dwelt-in "Asia heard the word of the Lord Jesus, both Jews and Greeks.

ii And 'God 'wrought "special miracles tby the hands of Paul : is so that As from his Babody -were-brought unto the "sick handkerchiefs or aprons, and the diseases °departed from them, and ~~the evil "spirite went out for them~~

ss The things of the Lord, BP.—The things of Jeans, NABDEL. " Aquila, Priscilla, DELP.—Transposed RABE. The way of God, zsz(mx).—Ontit of God, D.—The way of the Lord, E. " Christ, (D)E.—The Christ, NABHLP. CHAP. XIX. 1 Finding certain disciples, (°) he said, DEHLP.—And found certain disciples. (°) And he said, sex. s They said, m.—Omit said, SABDE. ° Unto them, IILP.—Omit NABDE. * Verily, Rum—Omit **cum** Christ, D.—Omit **ELBE**.—The Christ, M.P.—Chat Jesus, D. ° That way.—The way, NABDEL.—The way of the Lord, z. One, DEHLP.—Omit **sea**. " Jesus, ALP.—Omit **KABDE**. is Of them, 111.P.—Omit SABDE. ¹⁸ Certain, DL.—Add also, NABEHP.

"b. being.

a. accurately.

e. concerning.

m. MOTUSOCU-

rately.

t. through or

by-means-of.

i. or is the

Christ or the

Messiah.

P. Pmts.

•1H. Did-ye-re-

min*

a. Spirit.

G. or when-ye

believed, lit.

haying be.

lw/ed

slitv no to-

i 5 the Holy

Spirit is or be

come n. 7.39.

u. unto the ch. i n.

i n.

7. Arizinto

r. reasoning.

u. *corat u in ead*

obedient or

w. p. s. h. e

-W. was work-

n.V.. not the

tht³ agy

f bmeans_of.^{pr}

NI, t.

w. wandering.

A.D. 58 (62). n. Ovoixcitetv.	upon them to a'call over ""them which had "evil 'spirits the name of the Lord Jesus, saying, " We_'adjure you by 'Jesus whom " Paul preacheth."	n. name.
a. <i>ἱππεύκος</i> .	¹⁴ And there were seven sons of one Sceva, a Jew, and a chief of the priests, "which did so. ¹⁶ And the evil 'spirit •Janswered and said, ""Jesus I_'know, and "Paul IJknow ; but who are ge ? " ¹⁶ And the man in whom the evil 'spirit was "leaped on them, and - ¹ overcame them, and prevailed against them, so that they fled out of that °house naked and "wounded.	a. a chief-priest. ". Lam-ac-gnainted-with.
b. fryer°.	¹⁷ And this bwas known to-all the Jews and Greeks also kJ-dwell-ing at 'Ephesus; and fear fell on them all, and the name of the Lord Jesus -was magnified.	b. became.
d. tivarya-Aovres.	'And many that "believed -came, and 'confessed, and "shewed their 'deeds.	d. declared.
p. rpgavrow.	¹⁹ Many of them also which P "used "curions arts "-brought their 'books together, and -burned them before all men : and they counted the "price of them, and found it a fifty thousand pieces of silver. ²⁰ So mightily "grew the word of °God and -prevailed.	p. practised.
t. TO; KVpt01.).	²¹ Aft AFTER these things were ended, 'Paul purposed in the spirit, •when he had passed through 'Macedonia and A-chaia, to-'go to Jerusalem, 'A'saying, "After I "have been there, I must also 'see Rome."	a. about £1875. t. the Lord.
A.D. 59 (M. 21. ch. 20.22; 23. 11.	²⁹ So he •sent into 'Macedonia two of a±them-that ministered unto him, tTimotheus and Erastus ; but he-himself stayed in Asia for a season.	a. And.
22. Rona. 16.23. 2 Tim. 4. 20.	²⁸ AND the same time there arose no small stir about that away.	t. or Timothy.
t. vao4c. ar. Ap-a4pA-Sos.	²⁴ For a certain man named Demetrius, a silversmith, 'which made silver 'shrines for arDiana, 'brought no small gain unto the craftsmen ; ²⁰ whom he-•called-together with the workmen of like 'occupation, and said, " Sirs, ye-'know that by this °craft we-have our 'wealth. ²⁶ Moreover ye-'see and 'hear, that not alone at Ephesus, but almost throughout all °Asia, this 'Paul hath persuaded and turned away much people, saying that they be no gods, "which are made with hands : ²¹ so that not only this our 'craft is in danger to be set at nought ; but also that the °temple of the great goddess ar Diana •should be despised, and her 'magnificence °should 'be-destroyed, whom all 'Asia and the h world worshippeth."	t. or temples (inner-tem-ples). ar. Artemis.
a. a. plAAttv.	²⁸ And "when they heard these sayings, they h•J-were full of wrath, and "cried-out, saying, " Great is xarDiana of the Ephe-sians." ⁹⁹ And the whole city was filled with confusion : and having caught Gains and Aristarchus, men of Macedonia, °Paul's companions -in travel, they rushed with one accord into the theatre.	o. outer or en-tire-temple. ar. Artemis. a. is.abont to. h. habitable-world.
h. otaonvaivii. EyaOpait.	³⁰ And 'when °Paul would ••have entered in unto the people, the disciples 'suffered him not. ³¹ And certain Aa of the chief of Asia, "which were his friends, "-sent unto him, a-desiring him that he would not 'adventure himself into the theatre.	b. became.
29. Rom. 16.23. 1 Cor. 1. 14. Col. 4. 10. Philem. 24.	⁸² Some therefore A' -cried one thing, and some another : for the " assembly was "confused; and the more part •"knew not	a. also. e. entreating.
31.2 Cor. 1. 8-10 Aft. Kat D. HapEKla01/V.		4. indeed. -0. were crying. as, assembly, Gt. ecclesia.
as. iaaXvcrta.		
	18 We adjure, IILP.—I adjure, 'inns. 1S Said, EHLP.—Add unto them, K&BD. 16 Overcame them, (s)mx.—Overcame both of them, beam. 20 God, E.—So mightily did he prevail, and the faith of God increased and was multiplied, 11.—The Lord, XABELP. 26 But, itHEFIP.—Add also, An(Gr.)L. 27 Her magnificence should be destroyed, imp.—She should be deposed from her greatness, xess.—D reads simply, she should be destroyed. 22 Whole, DEHLP —Omit Nes.	

<p>ACTS XIX.</p> <p>A.D. 59 (63). 33.1 Tim. 1. 20. 2 Tim. 4. 14.</p> <p>R. brcroSmov. ar. 'Apr<i>th</i>.i. 80s. m. iixXov."</p> <p>t.vemsopoy.</p> <p>z. Aumeras.</p> <p>tlepocnauvs. Ai. <i>μ</i>ev. 0. a7°p°n°.</p> <p>a-y(27ot. ; P. VUUMIXTOL. a., Kai.</p> <p>t. eopv. ov.</p> <p>A.D. 60 (64).</p> <p>4. 19. 29 ; a. axdi .</p> <p>5. Col. 4. 7. ch. 21. 29.</p> <p>---</p> <p>d. &eMyero. w. 7.6Y "70".</p> <p>1. XaixrdSes. 0. bri. b. xaraikēpii- pAvos. di. 802, tēp- vov</p> <p>ii. Oxi.</p>	<p>33. ACTS XIX.</p> <p>wherefore they_ "were_come_together. " And they-drew Alex-ow.</p> <p>ander out_of the multitude, the Jews putting him forward. And 'Alexander beckoned_with the hand, and "would 'have_made-his_defence unto-the people. " But "when they rknew that he_ was a Jew, all with one voice, about the_space_of two hours, 'cried_out, "Great is 1^{dr} Diana of the Ephesians."</p> <p>88 And "-when the townelerk had appeared the "people, he_said, " Ye men of Ephesus, what man is_there that knoweth not how that the city of the Ephesians -"is a 'worshipper of the great goddess ar Diana, and of_the image which_fell_down_from-Jupiter ? 39 Seeing then that these things cannot be spoken against, ye ought to 'be •equiet, and to 'do nothing rashly. " For ye_have_brought hither these 'men, which are neither robbers-of-churches, nor yet blasphemers of_your 'goddess. 88 Wherefore if Ai Demetrius, and the craftsmen which_are with him, have a matter against any man, "the law is_open, and there are Pdeputies : let them implead one_another. 39 But if ye...enquire anything concerning other_matters, it shall be_determined in a 'lawful -assembly. 40 For A" we _are_in_danger to -'be_called_in_question for this-day's uproar, there_being no cause whereby we-"may 'give an account of this °concourse. '</p> <p>41 And "when-he-had °thus spoken, he-dismissed the "'assembly.</p> <p>AND after the 'uproar "was-ceased, 'Paul "called_unte_ him the disciples, and -"embraced them, and departed for-to-°go into 'Macedonia.</p> <p>2 And "when he had gone over those 'parts, and h a d - g i v e n them much exhortation, he_came into 'Greece.</p> <p>3 And there "abode three months, and "-when the Jews laid_ wait for-him, ims_he_was_about to 'sail into 'Syria, he-purposed toireturn through Macedonia. 4 And there-"accompanied him into °Asia Sopater of-Berea; and of the Thessalonians, Aristarchip and Secundus ; and Gains of_Derbe, and 'Timotheus ; and of-Asia, Tychicus and Trophimus. 9 These "going-before -larried-for us at Troas.</p> <p>6 AND Int sailed_away from Philippi after the days of-a"un-leavened-bread, and came unto them to 'Troas in five days ; where we-abode seven days. 7 And upon the first day of_the °week, 4when the disciples came-together ato-•break bread, 'Paul d"preached unto-them, ready to-'depart on-the morrow; and 'continued his u" speech until midnight.</p> <p>8 And there -'were many 'lights in the upper-chamber, where they-were Agathered-together.</p> <p>9 And there_'sat "in a °window a certain young man named Eutychus, "being bfallen into a deep sleep : and Las °Paul was long d' preaching, he_"sunk-down with asleep, and fell down from the third loft, and was taken_up dead.</p> <p>10 And 'Paul "went_down, and fell_on him, and "-embracing him said, "'Trouble not yourselves: for his ""life is in him."</p> <p>ii "When he therefore was_come_up again, and "had_broken bread, and .-eaten, and "talked a long while, even_till break-</p>	<p>XX. 11. had come.</p> <p>r. recognized. ar.Artemis. m. multitude. * r p l e s v "</p> <p>z. Zeus.</p> <p>t. temples. 4. indeed. d akcept. IaY. P. proconsuls. as assembly, ,,a. also.</p> <p>t. tumult.</p> <p>a. aa-far-aa. or Timothy.</p> <p>d. discoursed. w. the word. t. lamps.</p> <p>o. on. b. borne-down. di. di. y. scours-ing. ...-...-</p> <p>ii. life, Gr. win. ch&</p>
---	--	---

ACTS XX	12. ActS	XX. 32.
°God.	of day, so he departed. ¹² And they brought the 'young man 'alive, and were not a little comforted.	L lad.
A.D. 60 (64). 1. wai.Sa.	¹³ AND fine "went before to "ship, and sailed unto "Assos, there intending to 'take_in 'Paul : for so -had he .eappointed, minding himself to 'go afoot. ¹⁴ And when he met with us at 'Assos, we_•itook him in, and came to Mitylene. ¹⁹ And we_•sailed thence, and came the next day over against Chios ; and the next day we arrived at Samos, and 'tarried at Trogyllium ; and the next day we came to Miletus.	
M. ch. 19. 21.	¹⁸ For "Paul had determined to_•sail by 'Ephesus, because he would not_•spend the time in ² Aaia : for he_•ha,sted, if it 'were possible for him, to_•be at Jerusalem the day of °Pentecost.	
18. ch. 19.8-10. ' 1: p ⁶³	¹⁷ AND from °Miletus he_•sent to Ephesus , and called the elders of the church. ¹⁸ And when they were come "to him, he said unto them, "pc 'know, from the first day that I came into 'Asia, after wltat manner I_•have been with you tat 'all s, 'serving the Lord with aumy_o_mn,	✕ —• a. unto. Jl. we ft; me outie
t. v.:4ra xfai- 98ov ²⁰ . Actov.	seasons, ⁸ i h Ld ith ll hilit fid, and with li- many tears, and temptations, which "betel me by the	t tme. a. Scr. Vi dtegranat sut. f agents of plots.
stingovAcas.	in wait of the Jews : ²⁰ and how I kept back nothing °-that was profitable unto you, but have shewed you, and have taught you publicly, and from house to house, ²¹ testifying both to the Jews, and also to the Greeks, repentance 'toward 'God, and faith 'toward our 'Lord Jesus Christ.	²¹ L_o ^k nt °r
i. X4yov rot- aktat• 1. Svkli•	²² " And now, behold, IE go abound in the spirit unto Jerusa- lem, not .eknowing the things that shall befall me there : ²⁸ save that the Holy "Ghost witnesseth in every city, saying that bonds and afflictions abide me. " But none of these things imove-me, neither 'count I my "life dear unto myself, so-that I_•might-finish my 'course with joy, and the ministry, which I have re- ceived °of the Lord Jesus, to_•estify the gospel of the grace of_	1. life, Gr. pea- che O. of, Gr. para.
o. raps.	²⁵ "And now, behold, IE 'know that ge all, among whom I_ " have-gone preaching the kingdom of °God, shall-see my 'face no more. ²⁶ Wherefore I take you to-record I this day, that IE am pure from the blood of all men. ²⁷ For I_•have not shunned ato_•declare unto you all the counsel of °God.	'h. went. Jl. did not shun.
26. Eze. 3. 18, 19.	²⁸ "Take heed therefore unto yourselves, and to all the "flock, i over the which the Holy 'Ghost hath made you 'overseers, t the- feed the church of aGod, which he hath purchased w with °His own blood. " For 31 'know this, that after my 'departing shall grievous wolves enter in among you, not sparing the "flock. ³⁰ Also of your own selves shall men arise, speaking •perverse things ato-tdraw-away 'disciples after them. ²¹ Therefore 'watch, and 4emember, that by the space of three years I ceased not to_ warn e every one night and day with tears.	li. little-flock. Oto'verseers, Gr.
li. rottoty. i. jr. O. inomciours. t. rot/savvy. w. 8c6. Toil ; Nov at/havoc.	²² "And 'now, brethren, I_•commend you to_2God, and to-the word of-His °grace, £which is-able to_•build yuu up, and to_ 'give you an inheritance among all them which Ei.re sanctified.	qisqpos t. . O -f' s shepherds. w. with, Gr. din.
31.1 Tim. 4.16. ch. 19. 8-10.	u And tarried at Trogyllium.—Omit seem—D/31X read, and having tarried at Trogyllium. ¹⁹ Many, CHLP.—Omit KABDE. ²¹ Christ, KACDE.—Omit BHLP.	v member- e each.
e. Iscaarov. 32. ch. 26. 18. Col. 1. 12.	²⁸ Witnesseth, KM —Add to me, NABCDE. ²⁴ But none of these things move me, neither count I my life dear unto myself, so that I might finish, EHLP.—But I make of no account my life as precious to me, so that I may finish, „,son'. With joy, CEHLP.—Omit HABD. ²¹ Of God, EHLP.—Omit iABC•. ⁹² Therefore, CEHLP.—Omit SABD. God, Its.—The Lord, Ae'D19.—The Lord and God, Ans. roe S, OO cugaros, HL.—6ga, ge atextros roe aim, KABCDH. ²⁹ For, (B)C ² EHLP.—Omit bikk C 1).—And, Mk This, CaEHLP.—Omit HABCD. ²² Brethren, in1nX —Omit HA BD. Give you, CHLP.—Omit you, KABDE. An inheritance, DEILP.—The in- heritance, KABOB.	

<p>ACTS XX. A.D. 60 (64). O. oasvOs. 34. cb. 18. 3. 1 Theo. 2, 9. 35. Luke 4. 14.</p> <p>a. tccerecta.ovv. a. ttaikovcrt.</p> <p>f. avevp6ures.</p> <p>one 8. ch. 6. 5; 8. 26, 40.</p> <p>10. ch. 11. 27, 28. Am. Kat.</p>	<p>33. 33. I have coveted no2man's silver, or gold, or apparel. 34 "Yea, ye-yourselves 'know, that these 'hands have ministered unto my necessities and to u-them that were with me. 35 "I have shewed you all things, how that so labouring ye ought to-support the 'weak, and to 'remember the words of the Lord Jesus, how <i>Ile</i> said, ' It is more blessed to-'give than to-'receive.' "</p> <p>36 And "-when he had 'thus spoken, he "kneeled down, and prayed with them all. 37 And they all wept sore, and "fell on °Paul's "neck, and a-kissed him, 38 sorrowing most of all for the -words which he "spoke, that they_a'should °see his 'face no-more. And they_ accompanied him unto the ship.</p> <p>21 AND it came to pass, that after we were gotten from them, and "had launched, we came "with a straight-course unto 'Coos, and the day following unto 'Rhodes, and from thence unto Patara : 2 and "finding a ship sailing over unto Phenicia, we •went aboard, and set forth. 3 Now "when we -had-discovered 'Cyprus, we •Lleft it on_the_left_hand, and sailed into Syria and landed at Tyre : for there the ship was Lto unlade her burden. 4 And f•Lfinding "disciples, we-tarried there seven days : who said to_5Paul through the Spirit, that-he-should not 'go-up to Jerusalem. 6 And when we had accomplished those 'days, we-ideparted and went our way ; and they all Lbrought us on our way, with wives and children, till we were out_of the city : and we "kneeled down on the shore, and prayed. 6 And `when we had taken-our leave one_of_another, we took'ship ; and they returned 'home again. 7 And "when ine had finished our "course from Tyre, we came to Ptolemais, and •saluted the brethren, and abode with them 8 And the next day we_that_were of 'Paul's company •Ldeparted, and came unto Caesarea : and we -entered into the house of Philip the evangelist, °Lwhich was one of the seven; and abode with him. 9 And the same man -had four daughters, virgins, 'which did prophesy.</p> <p>10 AND Las we tarried there many days, there came down from °Judwa a certain prophet, named Agabus. 11 And •.when he was come unto us he_A"-took 'Paul's 'girdle, and •Lbound his own 'hands and 'feet, and said, "'Thus saith the Holy 'Ghost, ' So shall the Jews at Jerusalem bind the man that owneth this 'girdle, and shall deliver him into the hands of_the Gentiles.."</p> <p>12 And when we heard these things, both tat, and they of-that place, "besought him not °to 'go up to Jerusalem. 13 Then 'Paul answered, " What mean ye Lto weep and Lto break mine 'heart ? for I am ready not to •be bound only, but also to-•die at Jerusalem for the name of the Lord Jesus." 14 And `when he would not be persuaded, we ceased, •Lsaying, "The will of the Lord •be_done."</p> <p>CHAP. XXI. ° We kneeled down on the shore, and prayed. (°) And when we had taken our leave one of another, we took ship, HLP.—When we had kneeled down and prayed, (°) we took leave one of another, and took ship, scum. 8 That were of Pauls company, M.P.—Of/bit iABCE. 11 Hands, feet, A.—Transposed, CBCDEHLP.</p>	<p>ACTS XXI. 14. O. noone's.</p> <p>---- '''''</p> <p>se- a-ten d'ny</p> <p>word. Jig, had-spoken a. are-about to.</p> <p>- -</p> <p>ftv:Trund- "</p> <p>"a• also.</p> <p>.....</p>
--	---	---

ACTS XXI.	15.	ACTS XXXI. 34.
A.D. 60 (64). b. darOcriceva- oraevex. 41. U. eapx tp	¹³ AND after those 'days we 'took up our b carriages, and 'went ttp to Jerusalem. ¹⁶ Ae There went with us also certain ° of the disciples fof Caesarea, and 'brought with them one Mnason of-Cyprus, an eold disciple, with whom we_•should lodge. ¹⁷ And when we were_come to Jerusalem, the brethren received us gladly.	b. baggage. ...A. And. f. from. e. or early.
t. &a.	¹⁸ And the day following " Paul •"went in with us unto James ; and all the elders were_present. ¹⁹ And "when he had saluted them, he declared particularly what things "God •"had wrought among the Gentiles thy his °ministry.	t. through.
to. imPtaeg.	" And '•when they heard it, they_glorified the Lord, and said unto-him, " Thou seest, brother, how-many te thousands of-Jews there_are which believe; and they are all zealous of the law :	can from- rase. y.
c. wept. a. etwocrracriav --le'r°-	²⁰ and they-•are_informed eof thee, that thou teachest all the Jews which are among the Gentiles °a to forsake Moses, saying that they ought not to_•circumcise their "children, neither to walk after the customs. ²² What is it therefore ? the multitude must_needs a come_together : for they will hear that thou '-art	c. concerning. ar, lasY
" c. watiron. 23. e Num. 6. 1-8. 24. See NUM. 6. 9-12.	come. ²³ •Do therefore this that we say to thee : We have four men ±which-have a vow on them ; " them "take, and purify thyself with them, and 'be_at charges with them, that they-•may shave their 'heads : and all •may know that tkose things, whereof they-'were informed concerning thee, are nothing; but that thou thyself also walkest orderly, and "keepest the law.	o. certainly or b. all means V, a' e dr
25. ch. 15. 19, 43. 8i. nbo. TE.	²⁴ As touching the Gentiles which 'believe, toe •'have written and "concluded that they 'observe no such-thing, save only that they 'keep themselves from Ab° things "offered to idols, and from "blood, and from strangled, and from fornication."	J). But. 10. both
26. 13. Co6. 1. 19- 3-5 e', 2. Num. 6. 9-12. 0. lepeev. 0. iKacrov.	²⁶ Then "Paul -"took the men, and the next day "purifying himself with them •°entered into the °temple, x-to-signify the accomplishment of the days of °purification, until that an "offering •should-be offered for 'every one of them.	o. outer-temple. e. each.
27. See Nana. 6. 9 1. f. chrO. m. OxXov. 28. ch. 6. 13, 14; 24. 5, 6.	²⁷ AND when the seven days "were almost mended, the Jews which- were fof °Asia, "when-thesaw him in the °temple, stirred-up all the "people , and laid 'hands on him, ²⁸ crying -out, " Men of Israel, 'help: This is the man, "-that teacheth all men everywhere against the people, and the law, and this 'place : and further brOught Greeks also into the °temple, and hath polluted this 'holy place." ²⁹ (For they "had ⁴ seen before with him in the city' Trophimets an 'Ephesian, whom they--supposed that "Paul °had-brought into the °temple.)	f. from. m. multitude.
8. CITTO 1. 74W. c. anytaxnrat.	³⁰ And all the city was moved, and the people ran_together : and they_•took °Paul, and -"drew him out-of the °temple : and forthwith the doors were shut.	s. sought. p. confusion.
	³¹ And "as they!went abont to 'kill him, tidings came unto the chief captain of the band, that all Jerusalem -was_in_ean uproar. ³² Who immediately "took soldiers and centurions, and ran down unto them : and when they saw the chief captain and the soldiers, they left beating-of 'Paul.	-----
w. &TT" Ire- 70L71KWS.	³³ Then the chief captain "came near, and took him, and commanded him to-"be-bound with two chains ; and -"demanded who he was. And sawhat he had done. ³⁷ And some -cried one-thing, some another, among the multitude : and x-when he	r, h av, it is he doing. em ...e. were-crying.
222	²⁰ The Lord, nap.-God, KABCeL. Of Jews, 11LP.-Omit x.-Among the Jews, ABLE. ²² The multitude must needs come together : for they will hear, KAC°DEH LP.-They will certainly hear, ite. " May know, HLP. will know, KABCDE. ²⁸ That they observe no such thing, save only, CDEHLP.-Omit Hen. ⁰ An offering. D. The offering, RABCErI.P. M Was in an uproar, OEHLp. Is in an uproar, itIAB°D.	

ACTS XXI.	35.	ACTS	XXII. 15.
A.D. 60 (64).	could not •know the certainty for the tumult, he commanded him to 'be_carried into the castle. ³⁶ And when he_came upon the stairs, so it was, that he 'was_borne bof the soldiers for the violence of the "people. ³⁶ For the multitude of the people -followed_after, crying, c"Away_with him."	b. by m. multitude.	
b. ;,,n• m. 'IXA.m-		a. 'Lau-being- 18. '1: d. Dost-thou-	
a. p.a.A.ow.	³⁷ And Las "Paul °was to 'be led into the castle, he 'said unto the chief_captain, "May I speak unto thee ? " Who said, "oCanst_thou_speak Greek ? ³⁸ Art not thou <i>that</i> 'Egyptian, which before these °days "madest_an-uproar, and "leddest_out into the wilderness 'four_thousand men that-were "murderers ?"	t Vil' E _{gyp} . tiara. rose AD. 55. See ch. 5. 36.. as. assassins. Av. verily, as in ch. 22. 3.	
d. r voierkets.	³⁹ But 'Paul said, "I am Ay a man <i>which am</i> a Jew of_Tarsus, a city in °Officio', a citizen of_no_mean city : and, I beseech thee, 'suffer me to •speak unto the people."		
as. ⁰ KaPto <i>u</i> •i. y. kIEV.	⁴⁰ And "when_he_had_given him licence, 'Paul •Lstood on the stairs, and beckoned with_the hand unto_the people. And "when_there-was-made a great silence, he_spake_unto_them in the Hebrew dtongue, saying,	d. dialect.	
d. 8toulinvce.	.....22 "MEN, brethren, and fathers, •hear_ye my defence		
1-5. lictst. 26. 1-11.	which <i>I make</i> now unto you." ² (And "-whenAhey heard that he -'spake in-the Hebrew °tongue to_them, they_kept the-more silence : and he_saith,) ³ " I am verily a man <i>which am a Jew, born</i> in Tarsus, a city in °Cilicia, yet ° <i>brought up</i> in this ⁵ city at the feet of-Gamaliol, and . ⁴ taught according to the a perfect_manner of the law of the fathers, and 'was zealous fo-ward_aGod, e as ge all are this_day. ⁴ ind I persecuted this "way unto the death, binding and delivering into prisons both men and women. ⁶ As also the high_priest doth_bear me witness, and all the P estate-of_the_elders : from whom also I 'received letters unto the brethren, and "went to Damascus, to-bring 'them-which were there about unto Jerusalem, for to - • be - p u n i s h e d .	d. dialect.	
d. Scatttiri.	⁶ "And it_came_to_pass, <i>that</i> , "as I made_my_journey, and iwas_come_nigh unto_Damascus about noon, suddenly there_shone 'from °heaven a great light round_about me. ⁷ And I fell unto the ground, and heard a voice <i>saying</i> unto_me, ' Saul, Saul, why persecutest_thou Me ? '	a. accuracy or 1. eforactitude.	
a. citeptflecay. f. Ta. e. =Bois. 4,5. 'Ica. 9.1,2.	⁸ " And I answered, 'Who art_Thou, Lord ? ' And He said unto me, 'I E am Jesus °of-Nazareth, whom theu persecutest.' ⁹ "And "they_that were with me saw indeed the light, and "were afraid; but they_uheard not the voice of "HimAhat spake to_me. ¹⁰ And I said, ' What "shall I-do Lord ? ' And the Lord said unto me, ' "-Arise, and 'go into D amascus; and there it_shallbe_told thee cof all_things which '-are_appointed for-thee	e. eveu-mt p• presbytery or elderhood. w was-going	
13' "eet pure" puv.	n "And when I--could not see for the glory ofAhat °light, being_led_by_the_hand "of "them-that were_with me, I_came into Damascus. ¹² And one Ananias, a devout man according to the law, having_a_good_report "of all the Jews "which dwelt there, ¹³ "came unto me, and "'stood, and said unto_me, ' Brother Saul, •receive thy_sight.' And the same hour E looked_up upon him ¹⁴ And he said, ' The God of_our °fathers •hath_chosen	f. from, Gr. ek.	
6-10. licw. 9.3-9; 26.12-18.	thee, that_thou •shouldest_know His 'will, and 'see <i>that</i> "Just_One, and •shouldest_hear the voice °of His °mouth. ¹⁶ For thou shalt_be w His witness unto all men of_what thou_hast_seen and	t. the Nazarene. b. became. sor u unde 1 Cor. 14.2 "ranl appointed. f. for or from.	
f. itc.		b. by.	
t. O Natupai- os.			
b. iy4vorro.			
u.011Kq<α- o-ay. c. wept.			
11-16. lion. 9. 10-19. f. dir4.			
b. Zw.ti.			
0. 4K. w. 1- " "p " " ?' rte.			
to-			
•do.'			
	³⁷ Speak, DHLP.—Add something, ItABB. RADDE. ' And I, D.—Who, bIABEHLP.	CHAP. XXII. ⁸ Verily, arr.—Omit ⁹ And were afraid, DELP.—Omit cum.	o. of, Gr. ek. w• witness to Him.
			223

ACTS XXII.

A.D. 60 (64).

17. ch. 9. 26.
Gal. 1. 18.
a. K.
o. lkpcil.
b. yevio-Oat.

o. M.
w. PAPTvPs•

21. Gal. 2. 7, & n.
ge 177.

f. irrtvii.

b Si.

a. p.aXas
roteiv.

AD Si.

e. TroXtreZay.

a. Kai.

a. ktiklovres.

f. irtyvois.

d. flouA.Oktevos
yuo'vat.

s. avvaPtov.

1. ch. 24. 16.
2 Cor. 1. 12.
2 Tim. 1. 3.
Heb. 13. 18.
Pet. 3. 15, 16.
Bonesp'tw.
fr

U. r
tiat, eroXtreu

2. Jer. 20. 1-6.
John 18. 22,
23. itaXet.

a.

5. Ex. 22. 28.
k. Oat.,

224

Lord.'

16

•heard. ¹⁶ And now why tarriest_thou ? "arise, and •be_bap-
tized, and •wash-away thy "sins, calling_on the name of_the

¹⁷ " And it_came to pass, that, "when I was_come again to
Jerusalem, °even 'while Iprayed in the °temple, I ^b w's's in a
trance; ¹⁸ and saw Him saying unto_me, 'Make-haste, and 'get
thee quickly ont-of Jerusalem : for theywill not receive thy
testimony concerning Me.'

¹⁹ ' And E said, 'Lord, t'beg 'know that IE -"imprisoned and '
beat in every synagogue "them_that believed °on Thee : ^{3o} and
when the blood of Thy "martyr Stephen -was_shed, I also was ."
standing_by, and consenting unto_his Meath, and 'kept the
raiment of "them_that slew him.' ²¹ And He said unto me, "
Depart : fork_will_send thee far_hence unto the °Gentiles."

²² AND they_gave him audience unto this °word, and then
lifted_up their 'voices, and 'said, "Away-with such a fellow
from the earth : for it is not fit that he 'should_live."

²³ And as they cried_out, and "cast_off their "clothes, and
'threw dust into the air, " the chief_captain commanded him
to-be-brought into the castle, and •thade that he 'should_be
examined by-scourging; that he_•might_fknow wherefore
they_ -cried so against_him.

²⁶ And as they bound him with ⁸thongs, 'Paul said unto the
centurion that ⁴stood_by, "Is_it lawful for-you to_'scourge a
man that is a Roman, and uncondemned ?" ²⁶ Ab "When the
centurion heard that, he_•went and told the chief_captain, say-
lug, "Take-heed what thou_a doest : for this 'man is a Roman.

²⁷ Then the chief_captain •-came, and said unto_him, "Tell
me, art thou a Roman ? ' A' He said, " Yea." ³⁸ And the chief_
captain answered, " With a-great sum obtained I this °freed-
om." And 'Paul said, " But E ^A 'was_free-born."

²³ Then straightway they_departed from him ""which 'should-
have examined him : and the chief _captain also was _ afraid,
after -heiknew that he-'was a Roman, and because he_-had
a bound him .

³⁰ On the morrow, atthe cause-he_would shave_known the cer-
tainty "wherefore he_'was_accused of the Jews, he_loosed him
from his 'bands, and commanded the chief_priests and all
their s' council to-•appear, and "brought 'Paul down, and set
him before them.

O3 AND 'Paul, "earnestly-beholding the 'council, said, 6.
I " Men and brethren, 1E have-"lived in_all good con-
science before God until this °day! '
² And the high_priest Ananias commanded them_that ⁴stood-
by him to_'smite him on_the mouth. ³ Then said 'Paul unto
him, " 'God ^a 'shall ""smite thee, thou_• whited wall : for sittest
thou 'to_judge me after the law, and commandest me to_lbe-
smitten contrary_to_the law ?"

priest ?" ⁶ Then said 'Paul, "I-""wist not, brethren, that he
'was the high_priest : for it_'is_written, ' THON2SU

EVIL of the EULER of-THY 'PEOPLE.' "

a s c e r t a i n e d .

^{1o} The name of the Lord, HLP.—His name, RAM
Omit MADDE. ²⁸ Take heed what thou doest, DHLP.—What art thou about to do ?
biABCD. ⁸ From his bands, HLP.—Omit RABCE. Their council, me.—The
council, seam To appear, HLP.—To meet, Rehm

XXIII. 5.

o. on'te-temple
b. became.

""; was; m'p'p
Bonin' and
beating.
own in Cest
=C. keeping

n. nations.

fidly_know.

-13. But•

a. tt. a bout to.

•S. And.
.. c_a_tizenship.
--W. have-been.
a. were-about
to-examine.
f. fully-knew or
a
d. desiring to-
know.

a. saahedrim.

a. sanhedrim.

II. Med-DV-Oki

zensshm.

a. is-about to.
•t. judging.

k. knew.

A.D. 60 (64). 6. ch. 24. 15; 26. 5, 6; 28. 20. S. trvvpice. c. ITtPl.	<p>⁶ BUT •.when "Paul perceived that the one part 'were Sadducees, and the other Pharisees, he_cried_out in the °council, "Men and brethren, IE am a Pharisee, the son of_a-Pharisee : °of the hope and resurrection of-the_xdead IE am_called_in_question."</p>	a.sanhedrim. c. concerning.
.....	<p>⁷ And ".when_he_had so said, there_rose a dissension between the Pharisees and the Sadducees : and the multitude was_divided.</p>	.....
Ai. 9. ch. 22. 7, 8, 10, 18-21.	<p>⁸ For the Sadducees Ai say that there_is no resurrection, neither angel, nor spirit : but the Pharisees confess 'both. ⁹ And there_rose a great cry : and the scribes that_were of the Pharisees' °part 'Larose, and -strove, saying, " We_find no evil in this lman : but if a spirit or an angel "hath-spoken to_him, 'let_us not fight_against God."</p>	Ai. indeed.
b. invO.	<p>¹⁰ And "when_there_rose a great dissension, the chief_captain, "fearing lest °Paul °should have been pulled_in_pieces bof them, commanded the soldiers °to_go_down, and to °ake_him-by_force from among them, and to 'bring_him into the castle.</p>	b.by.
11. Jer. 1. 19. ch. 18. 9, 10; 27. 23, 24. c. ra repi guoir.	<p>¹¹ AND the night following the Lord -Lstood_by him, and said, " 'Be-of-good-cheer, Paul : for as thou-°hast_testified c'of Me in Jerusalem, so must thou bear-witness also at Rome."</p>	c. the-things concerning Me.
.....	<p>¹² AND "when-it-was day, certain of_the Jews "banded_together, and bound themselves under_a_curse, saying that_they_would neither °eat nor 'drink till they-'had-killed ¹³ And they_were more than_forty which ehad_made this 'conspiracy.</p>	.....
...W. QLTLMCS.... t. yeikracrOac. s. ave8pty. b. paXmPras.	<p>¹⁴W And-they "came to_the chief-priests and Relders, and said, " We_have-bound ourselves under_a_great_curse, that_we_°will_teat nothing until we-'have-slain ¹⁵ Now therefore ge t. taste. with the council °signify to_the chief_captain that he-°bring_him down unto you to-morrow, as "though_ye_would °enquire b. b. °eing.abont °something more_perfectly concerning him : and tut, or-ever he 'come_near, are ready cto-°kill him."</p>	w. Who. s. sanhedrim. b. b. °eing.abont
.....	<p>¹⁶ AND when Paul's °sister's °son heard_of their "Iying_in_wait, he-°went and °°entered into the castle, and told RPaul.</p>	.....
u. 71p0S.	<p>¹⁷ Then °Paul "called one of the centurions unto_him, and said, " Bring this "young_man unto the chief_captain, for he-hath a certain-thing to °tell him." ¹⁸ So he "took him, and brought_him °to the chief_captain, and 'said, " Paul the prisoner -Leaned me unto_him, and prayed me to 'bring this "young_man unto thee, 'who_hath something to °say unto-thee."</p>	n. unto.
c.	<p>¹⁹ Then the chief_captain "took him by_the hand, and "went-with_him aside privately, and "asked_him, " What is that thou_hast to °tell me ?" ²⁰ And he said, " The Jews have agreed 'to °desire thee that thou_°wouldest-bring_down 'Paul to-morrow into the &council, as b°though_they_would elenquire somewhat cof him more_perfectly. ²¹ But °do not tbau yield unto_them : for there_lie_in_wait for him of them more than forty men, which have bound themselves with_an_oath, that_they_will neither °eat nor 'drink till they_°have_killed him : and now are_</p>	c. concerning.
	<p>CHAP. XXIII. ⁶ Son of a Pharisee, EHLP.—Son of Pharisees, lane. ⁹ The scribes.—Scribes, HLP.—Some of the scribes, enc.—Some of the Pharisees arose, A E. Let us not fight against God, sr., P.—Omit ItABCE. U Paul, C°HLP.—Omit ItABC°E. ²¹ Certain of, M.P.—Omit Reece. "To-morrow, HLP.—Omit NABOB. ²⁰ They would, (N°).—Thou wouldst, sikez(nr,p).</p>	225

ACTS XXIII.	22.	ACTS	XXIV 8
<p>A.D. 60 (64). 0. Fr⁸Ext. u. <i>stpos</i>. 4. TINIIS.</p> <p>by inrcr• b. p.ailovra. so. arpare;- 1.4N11. d. flovAcCiue- vos ꝥꝥꝥꝥꝥꝥꝥꝥꝥ. C. freot. f. 4E pe feet ct impe- rative.</p> <p>a. Si.</p> <p>34. ch. 21. 39. ka. Kai. 0. ik. f. ctro. p.rPa¹*(001).</p> <p>c. Kari ii.</p> <p>t. Std.</p> <p>Ab. iE.</p> <p>h. olKovꝥavriv. s. alpicre0S. a. ircipao-c. o. lepew. a. Km.</p>	<p>they ready, looking for a promise from thee." ²² So the chief captain <i>then</i> let the young man depart, and "charged him, " See thou 'tell no °man that thou °hast shewed these things "to me." ²³ And he °called unto him A° two °centurions, °I^{say-ing}, " °Make ready two hundred soldiers to °go to Caesarea, and horsemen threescore and ten, and spearmen two hundred, at the third hour of the night; " and °provide them beasts, that they may "set Paul on, and °bring_him_safe unto Felix the gover-</p> <p>²⁵ And he-°-wrote a letter after this °manner :</p> <p>²⁸ "Claudius Lysias unto-the most-excellent governor Felix sendeth °greeting.</p> <p>²⁷ "This man °was-taken blof the Jews, and "should e"have-been killed bYof them: "then came I with an K⁴army, and rescued him, having understood that he °was a Roman. ²⁸ And "°when I would "have-known the cause wherefore they--accused him, I °brought</p> <p>Drought him forth into their °Thouncil: ²⁹ whom I-perceived Lto-be °accused °of questions of their °law, but "°to have nothing laid-to his charge worthy of death or of bonds. ⁵⁰ And "°when it was told me how that the Jews laid wait for the man, I sent straight- w a y u t o t h e e , ° w and "gave commandment to has accusers also, to say before thee °what they had against him. 'Farewell."</p> <p>³¹ Then the soldiers, as it °"was commanded. them, "took Paul, and brought him. by °night to "Antipatris. ³⁶ A^a On the morrow they "left the horsemen to 'go with him, and returned to the castle : ⁵³ who, °"°when-they came to 'Caesarea, and °-delivered the epistle to the governor, presented Paul also before-him.</p> <p>³⁴ And °-when the governor had read the letter, A8 he °asked °of what province he °was. And "when he understood that he was °of Cilicia ; ³⁵ " I willhear thee," said he, "when thine accusers °are also come." And he commanded him to-be-kept in °Herod's °Pjudgment_hall.</p> <p>24 AND after five days, Ananias the high-priest ede-</p> <p>sceded with the elders, and with a certain orator <i>named Tertullus</i>, who informed the governor against °Paul. ² And "°when he was-called-forth, Tertullus began to °accuse him, saying, " Seeing-that tby thee we enjoy great quietness, and that very-worthy-deeds "are done unto-this gnation tby thy providence °we-accept it A5 always, and in all places, most_noble Felix, with all thankfulness. ⁴ Notwithstanding, that I be not further tedious unto thee, I °pray thee °ethat-thon-wouldest hear us of thy clemency a few words. ⁵ For we have found this man a pestilent fellow, and °-a mover of sedi-Lion among-all the Jews gthrougthout the bworld, and a ringleader of the 'sect of the Nazarenes : ⁶ who also °hath-gone about to °profane the °temple : whom A° we took, and "would-have °judged according to °our law. ⁷ But the chief captain Lysias °came upon. us, and with great violence took him away out of our °hands, °"°commanding his °accusers to-'come unto thee :</p> <p>²⁹ Known, BHLP.—Add distinctly, RIB. ⁸⁵ The Jews, HLP.—They, cur.—Wait was laid for the man, B. Straightway, BHLP.—Omit bees. Say before thee what they had against him, B(Gr.)31(L)v.—To speak before thee, Bk.—Speak against him before thee, B. Farewell, ant(n)L(r) —Omit an. ⁸⁵ The governor had, HLP.—He had, BBE. CHAP. XXIV. 1 The elders, nnp.—Certain of the elders, RABE. ° Worthy deeds are done unto, Eas.—Reforms are made for, BBE. ° Sedition, HLP.—Seditions, BBE. ° And would have judged according to our law, M.—Omit NABHLP. ° Retain the verse, s.—Omit KABHLP. ° Commanding his accusers to come unto thee. (E)—Omit NABHLP</p>	<p>0. no-one. u. unto. •c° certain.</p> <p>117.11gꝥunPꝥ.</p> <p>to-be. 130Z.</p> <p>the sol-</p> <p>d. desiring to-know. °° sanhechim. C. CODcerning.</p> <p>f. Farewell, Gr.</p> <p>err hoso.</p> <p>Aa. And .a.</p> <p>5.180. o. of,</p> <p>Gr.ek.</p> <p>f. from</p> <p>Ix pnetorium.</p> <p>° came-down.</p> <p>t. through.</p> <p>•). both. h.</p> <p>whoableble-</p> <p>s. sect or here- °y' a. attempted. o. outer-temple. "a° °18°.</p>	
226			
nor. '			

A.D. 60 (64). f. irtroivai. c. wept.	"by examining of -whom thyself "mayest •takeiknowledge eof f. full-know all these things, whereof We accuse him." 9 And the Jews also assented, saying that these things 'were so.	C. concerning.
C. Td wept.	10 THEN 'Paul, 'after that the governor had beckoned unto him to 'speak, answered, "Forasmuch-as-Eknow that-thou hast been of many years a judge unto this 2nation I do the more cheerfully answer cfor myself : 11 •ecause that thou. may- est 'understand, that there-are yet but twelve days since I went up to Jerusalem Fifor to worship. 12 And they neither found me in the °temple disputing with any man, neither raising up the "" people, neither in the synagogues, nor in the city : 12 neither ' m. multitude. can-they 'prove the-things whereof they now accuse me.	..... Felix mode Procurator over Judaea, A.D. 53. c. as to the.. things con- cerning. o. onter-temple. m. multitude.
S. arpEMV. r. A.07060. a. Kara. 1.0 AAecv.	14 "But this I confess unto thee, that after the way which they 'call 'heresy, so r'worship I the God °of my fathers, be- lieving all things which dare written °in the law and in the prophets : 15 and have hope toward 'God, which they themselves also allow, that there-ushall ""be a resurrection of theiklead, both of-the Ejust and 'unjust. 14 And herein do I exercise my- self, to have always a conscience void-of-offence toward "God, and toward 'men.	s. or a sect, v. 5. r. religiously serve. a. according-to orthroughout having. t. there-is about to.
ac. sTrnyo- pew. so. troy e8ptov. 91. ch. 23. 6. c. rept.	17 "Now after many years I came "to-bring alms, to my na- tion, and offerings. 18 " Whereupon certain Jews from °Asia found me •Ipurified in the °temple, neither with multitude, nor with tumult. 19 Who -ought to 'have been here before thee, and im'object, if they had ought against me. 20 Or-else •let these same here say, if they have found any evil doing in me, "while I stood before the mcouncil, S1 except it be °for this one voice, that I cried •istand- ing among them, Touching the resurrection of the-"dead I am called in-qtiestion by you this-day.'	so. or accuse. b. have ought. sa. sanbedrim. c. concerning.
C. ra rept.	22 AND when 'Felix heard these things, shaving more perfectknowledge e°of that °way, he deferred them, and • said, " When Lysias the chief captain •shaff come down, I will-know -the-uttermost-of your "matter." 28 And he •commanded a °centurion to 'keep 'Paul, and to 'let him have liberty, and that he-should forbid none of his °acquaintance to-°minister or 'come unto-him.	c. of-the-things concerning. o. officially minister.
i. el s. C. crept. a. Kai. by. trio. Kai.	24 AND after certain days, ••when 'Felix came with his 2wife Drusilla, 'which-was a Jewess, he-sent-for 'Paul, and heard him concerning the faith 'in Christ. 25 And 'as he reasoned cof righteousness, As temperance, and judgment ("to-come, 'Felix "trembled, and answered, "'GrO-thy _way for this-time; Ab •'-when-Lhave a convenient-season, I will call for thee." 28 He "hoped also that money 'should-have- been-given him bYof °Paul, that he •might loose him : wherefore A° he-"sent for him the oftener, and 'communed with him.	i. in, Gr. eis. c. concerning. ...a. and. but. by.by,Gr.hupo. Aa. also.
	10 Then, Hrs.—And, itertz(Gr.). The more cheerfully, Hrs.—Cheerfully, Hem 11 Understand, KABE.—Know, ELY. 12 Raising up, Err.—Making any gathering of, MBE. 13 Prove, HLP.—Add to thee, CASE. 16 Of the dead, EHLP.—Omit nem. * Whereupon, M.P.—Amid which, /uses. Certain Jews from Asia found me purified in the temple, neither with multitude, nor tumult, HLP.—They found me purified in the temple, neither with multitude nor with tumult ; but certain Jews from Asia, Lincs. 22 In me, CEHLP.—Omit KAI., 22 And when Felix heard these things, HLP.—And Felix, KABOB. " And he commanded, H(L).—Command- ing, HABCEP. Paul, HLP.—Him, KABCE. Or come, HLP.—Omit Ream of His wife, (e°)0(E)His.—His own wife, (1:°)(A)sc°. Christ, R°Ac(?)He. —Add Jesus, &BEL. 22 That he might loose him, HLP.—Omit KABCE.	

ACTS XXIV.	27.	ACTS XXXV. 18.
<p>A.D. 62 (66). f. x4fxras.</p> <p>3. ch. 23. 12.</p> <p>a. L May.</p> <p>O. <i>teptiv.</i></p> <p>t- Wu'.</p> <p>c. <i>rept..</i></p> <p>..a. Kal. i. ply.</p> <p>n. <i>ctMets.</i> Caesar."</p>	<p>²⁷ BUT after two years Porcius Festus came into 'Felix' room : and 'Felix, willing to •shew the Jews 'a Epleasure, left 'Paul -⁴bound.</p> <p>25 NOW •when Festus was-come-into the province, after three days he_ascending from Caesarea to Jerusalem.</p> <p>² Then the high priest and the chief of the Jews informed him against °Paul, and -besought him, ³ and 'desired favour against him, that he_•would send for him to Jerusalem, laying wait in the way to-•kill him.</p> <p>⁹ But 'Festus answered, that 'Paul 'should be kept at Caesarea, and that he_himself °would °depart shortly <i>thither</i>. ³ "Let them therefore," 'said he, "which among you are_able, "go_down_with me, and 'accuse this wman, if there_be any-wickedness in him."</p> <p>⁸ AND •±when he had tarried among them more than ten days, he-•went-down unto Caesarea ; and the next-day •"sitting on the judgment seat commanded 'Paul to_•be_brought.</p> <p>⁷ And "when he was come, <i>the</i> Jews which came_down from Jerusalem stood_round_about, and 'laid many and grievous complaints against °Paul, which they-'could not prove.</p> <p>⁸ 'While he answered_for_himself, "Neither against the law of the Jews, neither against the °temple, nor_yet against Ctesar, have I offended any_thing_at_all."</p> <p>⁹ But "Festus, willing to-•do the Jews a 'pleasure, "answered wPaul, and said, "Wilt-thou 'go_up to Jerusalem, and there 'be_judged cof these_things before me ?"</p> <p>¹⁰ Then said "Paul, "I 'stand at Caesar's °judgment-seat, where I ought to-'be-judged : to_the_Jews •have_i_done no wrong, as thou_•very_well knowest. ¹¹ For if Al I be_an_offender, or have committed anything worthy of death, I refuse not 'to die : but if there_be none of these_things-whereof these accuse me, °no-man 'may 'deliver me unto-them. I_appeal_unto</p> <p>¹² Then "Festus, "when he had- conferred with the council, answered, "Hast-thou-appealed unto Caesar ? unto Caesar shalt thou go."</p>	<p>f. favours.</p> <p>-d. desiring.</p> <p>a. was about to • 's. 8811h-he•</p> <p>• laying.</p> <p>o. outer or entire-temple.</p> <p>• favour •</p> <p>(3. concerning.</p> <p>•i: It; d.</p> <p>n. no-one.</p> <p>• thelact- appealed.</p>
<p>op. rOvrov.</p>	<p>¹³ AND after certain days "king Agrippa and Bernice came unto Caesarea tito salute 'Festus.</p> <p>"And when they_-had been there many days, "Festus declared "Paul's 'cause unto the king, saying, "There-is a certain man 'left in bonds by Felix : ¹⁵ about whom, ".when I was at Jerusalem, the chief priests and the elders of the Jews informed me, desiring to have judgment against him. ¹⁶ To whom I answered, ' It is not <i>the</i> manner of the Romans to 'deliver any man to die, before that 'he-which is accused 'have the accusers face to face, and shave ° licence to answer for himself concerning the crime_laid_against_him.' ¹⁷ Therefore, -'when they were come hither, without any_delay on the morrow I_•sat on the judgment_seat, and commanded the man to_•be_brought_forth. ¹⁸</p> <p>•when the accusers stood_up, they_-brought none accusation of</p> <p>CHAP. XXV. ² Then, EHL P.—And, NAM. High priest, HP.—Chief priests, <i>tees</i> CEL. ⁵ This, HLP.—The, KABOB. Any wickedness, Ream—Any thing, HLP. ⁶ More than ten days, HLP.—Not more than eight or ten days, a <i>iktuc</i>. —Not, omit E(Gr.). ⁷ About, HP.—Add him, itenc(E)t. Against Paul, (E)HP. —Omit itenc. —Against him, L. ⁸ He answered, up.—Paul answered, tteEC(vL). u For if, in E. —If then, EAncE(Gr.). ⁷⁶ To die, IMP.—Omit atmicE. ⁷⁸ None accusation, HLP.—No evil accusation, (rtl)ac.—None accusation of such evils as, OBE.</p>	<p>op. opportunity.</p>

ACTS XXV.	19.	ACTS XXXVI. 11.
<p>A.D. 62 (66). O 77-Epc. r. 8acrtaatito- vias. a. *tdromrtv. u. wp4s.</p>	<p>such things as 31-supposed : ¹⁹ but -had certain questions against him of their own °superstition, and of one Jesus, "which was dead, whom 'Paul affirmed to be alive. ^{2°} And 'because I doubted of such manner of questions, I asked <i>him</i> whether he would go to Jerusalem, and there 'be-judged °of these matters. ^{2a} But "when °Paul <i>had</i> appealed to •be reserved unto the °hear- ing of °Augustus, I commanded him to-'13e-kept till L•might send him °to Cwsar."</p>	<p>c. concerning. C. concerning. e. examination. °, unto.</p>
<p>— --</p>	<p>²² Then Agrippa said unto "Festus, "I-would also •hear the man myself. " To-morrow," 'said he, "thou shalt hear him."</p>	<p>—.....— w the L:1.</p>
<p>— --</p>	<p>²² AND on the morrow, when °Agrippa was-come, and °Bernice, with great pomp, and •lawas entered into the place of hearing, with the chief captains, and /principal men of the city, at °Festus' commandment 'Paid was brought forth. ²⁴ And "Festus 'said, "King Agrippa, and all men which are here present with us, ye see this man, about whom all the multitude of the Jews have dealt-with me, both at Jerusalem, and also here, crying that he ought not to 'live any longer. ²⁵ int "when I found that he had committed' nothing worthy of death, and "that he himself <i>hath</i> appealed to Augustus, <i>I-have</i> determined to 'send him. ²⁶ °Of whom I have no certain thing to 'write unto my /lord. Wherefore I have brought him forth before you, and specially before thee, O king Agrippa, that, 'after °examination had, I •might have somewhat to -*write. ²⁷ For it seemeth to me unreasonable "to send a prisoner, and not <i>withal</i> to •signify the °crimes <i>laid</i> against him."</p>	<p>° saith. C. or charges.</p>
<p>O. attrac.</p>	<p>²⁶ THEN Agrippa said unto 'Paul, "Thou art permitted to 'speak for thyself." Then 'Paul "stretched forth the hand, and -answered for himself : ² "I-'think myself happy, king Agrippa, "because I-shall °answer for myself this day before thee touching all the things whereof I am accused °of the Jews: ° especially <i>because I know</i> thee "to-be expert AbO in all customs and questions which are among the Jews : wherefore I beseech thee to-•hear me patiently. ° "My 'manner of life 'from my youth, which was at the first among mine own /nation at Jerusalem, 'know all the Jews ; ° "which knew me from the beginning, if they w'would °testify, that after the most straitest sect of-aour religion I lived a Pharisee. ⁶ And now L.'stand and 'am judged for the hope of the promise "made b of °God unto our "<i>fathers</i>: ⁷ unto which promise our xtwelve tribes, 'instantly °serving God n day and dnight, hope to o•come. °For which hope's sake, king Agrippa, I am accused b of the Jews. ⁸ Why 'should it be thought a thing-incredible with you, that 'God 'should raise the •dead ? ° 31 verily thought with-myself, that I ought to-'do many things contrary °to the name of-Jesus "of-Nazareth. n Which thing I also did in Jerusalem : and many of the saints did 1E shut up in uprison, having-received authority from the chief priests ; and 'when they were put to death, I gave my °voice against them n And I "punished them oft in every 'synagogue and ²⁸ Said unto, CEEILP.---omit said, HAB. ²⁹ when eimp.---Omit Attica.</p>	<p>a. l3,cing about b. by. Abo. both. w. are-willing</p>
<p>a. idUcur. b. inrii nbo. ye. 4-8. Hui. 22. 3. W. 8a,001.. i. ie EKTEVE4 r. AarpGov. at. ocaravri- (rat. c. 7rep% 9- 11. Ilea. 9.1, 2; 22. 4, 5. U. irpOs. t. roii NaCw- piton. v. iklictiov.</p>	<p>²⁶ THEN Agrippa said unto 'Paul, "Thou art permitted to 'speak for thyself." Then 'Paul "stretched forth the hand, and -answered for himself : ² "I-'think myself happy, king Agrippa, "because I-shall °answer for myself this day before thee touching all the things whereof I am accused °of the Jews: ° especially <i>because I know</i> thee "to-be expert AbO in all customs and questions which are among the Jews : wherefore I beseech thee to-•hear me patiently. ° "My 'manner of life 'from my youth, which was at the first among mine own /nation at Jerusalem, 'know all the Jews ; ° "which knew me from the beginning, if they w'would °testify, that after the most straitest sect of-aour religion I lived a Pharisee. ⁶ And now L.'stand and 'am judged for the hope of the promise "made b of °God unto our "<i>fathers</i>: ⁷ unto which promise our xtwelve tribes, 'instantly °serving God n day and dnight, hope to o•come. °For which hope's sake, king Agrippa, I am accused b of the Jews. ⁸ Why 'should it be thought a thing-incredible with you, that 'God 'should raise the •dead ? ° 31 verily thought with-myself, that I ought to-'do many things contrary °to the name of-Jesus "of-Nazareth. n Which thing I also did in Jerusalem : and many of the saints did 1E shut up in uprison, having-received authority from the chief priests ; and 'when they were put to death, I gave my °voice against them n And I "punished them oft in every 'synagogue and ²⁸ Said unto, CEEILP.---omit said, HAB. ²⁹ when eimp.---Omit Attica. And that he himself hath appealed, sip.---But this one having himself appealed, SA ICE CHAP. XXVI. ° I beseech thee, cm.e.---I beseech thee, *ABE. ° At Jerusalem, carp.---And at Jerusalem, etam(Gr.). I King Agrippa, IILP.---O king, sac EL. ---Omit A.</p>	<p>i. in intensity. r. religously 11.5 & night and day at. or attain. c. Concerning. u. unto . t. the Nazarene. v. prisons. Y_i v. °, f27-d:1 n id- 7. °°° rg -p. was-perse- cuting.</p>
<p>229</p>	<p>229</p>	<p>229</p>

<p>ACTS XXVI. 12.</p> <p>AD. 62 (66).</p> <p>12481CH.9</p> <p>3_6, 22.6_10. and commission °from the chief_priests, ¹³ at midday, 0_king, gat.</p> <p>14. 011.7. 51-54. with me. ¹⁴ And "-when we were all fallen to the earth, I heard d. dialect.</p> <p>d. Sta.Alary. a voice speaking unto me, and saying in the Hebrew dtongue,</p> <p>Saul, Saul, why persecutest_thou Me ? it is hard for thee to_ g. goads.</p> <p>And He said, am Jesus whom thou persecutest.</p> <p>16 " t But 'rise, and •stand upon thy "feet for I have appeared</p> <p>a. irpoxetpio- unto thee for this purpose, to a•make thee a °minister and a a. appoint.</p> <p>acrai. o. an official-</p> <p>0. imnpirrv. _things in the which I will appear unto thee ; ¹⁷ delivering thee minister.</p> <p>an. leovotas. from the people, and from the Gentiles, unto whom now I send</p> <p>ad. roi thee, ¹⁸ to_•open their eyes, and ato_•turn them from darkness to</p> <p>Va. light, and from the aupower of-adaSatan unto "God, that they</p> <p>I. KAdipov. •may receive forgiveness of sins and 'inheritance among them_</p> <p>19-28. tics. 9. which •aare sanctified by_faith that is 'in Me.'</p> <p>20-22, 26-29. °Whereupon, 0_king Agrippa, I...¹ was not disobedient unto</p> <p>b. iyeivotip. the heavenly vision : ²⁰ but "shelved first unto-them of Damascus,</p> <p>r. X4av• and at Jerusalem, and throughout all the r-coasts of °Judiea,</p> <p>w. Itta. and then to the Gentiles, ethat they should repent and 'return to</p> <p>on. iepg. God, and 'do works w meet-for 'repentance. ²¹ For these causes</p> <p>f. rq's imp. the Jews "caught me in the "temple, and "went about to •kill me.</p> <p>Ala. ²² Having therefore obtained help fcrof °God, L'continue unto</p> <p>of. le itva- this °day, witnessing both to-small and great, saying</p> <p>ovicreon. none other -things than those which ab the prophets and</p> <p>a. Karayya- Moses did say 'should °come : ⁶⁸ that "Christ should suffer, and</p> <p>Act.v. that He should be the first atthat should-rise from the °dead, and</p> <p>"should ashew light unto-the -people, and to the Gentiles."</p> <p>²⁴ And Las he °thus spake-for himself, "Festus said with_a</p> <p>m. ikav. loud ²voice, "Paul, thou-art-mbeside-thyself ; 'much °learning</p> <p>doth_make thee mad."</p> <p>⁶⁶ But he 'said, "I-am not mad, most_noble Festus ; but speak-</p> <p>s. kaara. forth the swords of truth and soberness. ⁸⁶ For the king knoweth</p> <p>o. rEpt cof these things, before whom also I speak -freely: for I am</p> <p>..... persuaded that none of these-things are-hidden-from him ; for</p> <p>" " King Agrippa, believest thou the prophets ?</p> <p>i. 'Ev that thou believest." ²² Then "Agrippa said unto 'Paul, "'Al- i. In a little.</p> <p>c. yevicrOat. most thou persuadest me to_•be° a Christian." ²⁸And "Paul said,</p> <p>c. become. " I-•would to "God, that not only thou, but also all "Lthat hear</p> <p>in. iv IroWe. me this day, •ewere both 'almost, and inaltogether such-as 1E am,</p> <p>in. in much. except these °bonds."</p> <p>⁸⁰ AND when he had °thus spoken, the king rose_up, and the</p> <p>governor, and "Bernice, and "they that sat with them : ⁸¹ and</p> <p>•'-when they were gone aside, they talked between themselves,</p> <p>saying, "This "man doeth nothing worthy of death or of bonds."</p> <p>⁸² Then said Agrippa unto_°Festus, "This "man 'might have_</p> <p>been "set-at-liberty, if he-had not appealed-unto Caesar."</p> <p>27 AND when it- was_ determined that we alshould sail</p> <p>b. TE. into 'Italy, they delivered Ab 'Paul and certain other</p> <p>" Speaking unto me, and saying, LP.—Saying unto me, itec(E)l.—Speaking unto me, H. ¹⁵ And He said, hr.—And the Lord said, KABCEIL. ¹⁷ From, CHLP.—From, iteriz(Gr.)l. ²⁰ Them, EHI.P.—Add both, *As. ⁰ Unto the people, LP.—Both to the people, KABE(Gr.)a. ⁸⁸ Said, /ILP.—Saith, RABE. ²⁸ But he, /ILP.—But Paul, KABE. ⁸⁸ Said, EHLF.—Omit Kea, "Said, ILLP.—Omit KSB. ⁸⁰ When he had thus spoken, imp.—Omit Res.</p>	<p>AcTs XXVII. 1.</p> <p>And He said, am Jesus whom thou persecutest.</p> <p>16 " t But 'rise, and •stand upon thy "feet for I have appeared</p> <p>a. appoint. o. an official-minister.</p> <p>an. authority. ad. or the Ad-versary.</p> <p>1. a lot.</p> <p>i. in, Gr. eis.</p> <p>b. became.</p> <p>r. region.</p> <p>w. worthy-of.</p> <p>on. outer-temple.</p> <p>f. from.</p> <p>Ala. both.</p> <p>=C. the Christ.</p> <p>of. of the resur-rection from-among.</p> <p>a. announce.</p> <p>m. mad.</p> <p>saith.</p> <p>s. sayings.</p> <p>c. concerning.</p> <p>tw. is not.</p> <p>.....</p> <p>i. In a little.</p> <p>c. become.</p> <p>in. in much.</p> <p>Ali. both.</p>
--	---

<p>ACTSXXVII.</p> <p>A.D. 62 (66).</p> <p>P. T¹ V^g.</p> <p>k. OaavOpai-</p> <p>TWS.</p> <p>O. Kara.</p> <p>W. fLAK.</p> <p>AO. TWa.</p> <p>th. rA.ods.</p> <p>Aa. Kai.</p> <p>a. ihiMetv.</p> <p>1. tfruxtli.</p> <p>p. kv goyim.</p> <p>b./3Xtoma.</p> <p>—</p> <p>e. VpoKX4-8wv, from it pos, at-8wv.</p> <p>...rep...e⁴ yevicrOat.</p> <p>2. Tr 1110-rw.</p> <p>1. xaXdo-arres TO OKEDOT.</p> <p>f. lid, acc.</p> <p>21. v. 9-127—At. Tem.</p> <p>• (11.</p> <p>AL M'.</p> <p>1. OXis•</p> <p>r. Xarpstite.</p>	<p>2 ACTS %%WI.</p> <p>prisoners unto one named Julius, a centurion of Augustus' band. ² And "entering into a ship of Adramyttium, we launched, meaning to sail by the ^P coasts of Asia; one Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica being with us. ³ And the next day we touched at Sidon. And Julius ^k courteously •ientreated Paul, and gave him liberty "to go unto his friends to •refresh himself. ⁶ And "when we had launched from thence, we sailed under "Cyprus, because the winds "were contrary.</p> <p>• And ••when we had sailed over the sea "of "Cilicia and Pamphylia, we came to Myra, a city of °Lycia.</p> <p>• And there the centurion "found a ship of Alexandria sailing into Italy; and he put us therein. ⁷ And •-when we had sailed slowly many days, and wscarce "were come over against "Cnidus, the wind not suffering us, we sailed under "Crete, over against Salmons5 '• ⁶ and, w hardly passing it, came unto a 1,8 place which is called The fair havens; nigh whereunto -was the city of Lasea.</p> <p>° Now when much time was spent, and "when th° sailing was now dangerous, because n° tthe Fast '• was now already past, Paul -admonished them, is and said unto them, " Sirs, I- perceive that this 'voyage ^a 'will 'be with hurt and much damage, not only of the lading and °ship, but also of our "'lives."</p> <p>" Nevertheless the centurion believed the ^P master and the owner of the ship, more than lathose things which were spoken by °Paul. is And 'because the haven was not commodious to winter-in, the more part advised to •depart thence also, if-by any means they 'might -'attain to Phenice, and there to..-Vinter ; which is a haven of °Crete, and °Salieth toward the south west and northwest.</p> <p>¹³ And when the sonth wind blew-softly, "supposing that they °-had obtained their purpose, •loosing thence, they--sailed close-by 'Crete.</p> <p>" But not long after there earose against it a tempestuous wind, "-called ⁸Euroclydon.</p> <p>¹⁶ And "when the ship was caught; and 'could not sbear-up into the wind, we "let her -•drive. ¹⁶ And running under a cert- am island "which is called Claude, we had much work to 88• come by the boat : " which "when they had taken up, they--used helps, undergirding the ship ; and, fearing lest they •should fall into the 8-quicksands, ¹•strake 'sail, and so -were-driven.</p> <p>¹⁸ And we being exceedingly tossed with a tempest, the next day they •lightened-the-ship : ¹⁹ and the third day we cast out with our own hands the tackling of the ship. ²⁰ And "when neither sun nor stars in many days appeared, and no small tempest ilay on us, all hope that-we 'should-be-saved -was then taken-away.</p> <p>²¹ But after long abstinence At 'Paul "stood forth in the midst of-them, and said, " A° Sirs, ye-should Al "hav e -bearkened unto me, and not 'have-loosed from 'Crete, and to •have gained this 'harm and 'loss. ²² And now I exhort you to-'be-of-good-cheer : for there shall be no loss of any man's life among you, but of the ship. ²³ For there stood by me this 'night the angel of °God, whose I am, and whom Ltserve, ²⁴ saying, "Fear not, Paul ; thou must •be brought before Ctesar : and, lo, "God hath given thee all 'tthem that sail with thee.'</p> <p>²⁶ " Wherefore, sirs, lbe of good cheer : for I believe 'God,</p> <p>CHAP. XXVII. ² We launched, meaning to sail by the coasts of Asia, Errx.—Which was about to sail by the coasts of Asia, we launched, sea. ² Also, m'.—Omit KA BL. ¹⁹ We cast out with our, EILP.—They cast out with their, KABC. ²¹ But, au'.—And, Nem.</p>	<p>25.</p> <p>p. places.</p> <p>k. or kindly.</p> <p>O. off.</p> <p>w. orwith-diffi- c^u Y.</p> <p>As. Certain.</p> <p>th. the voyage.</p> <p>t^u • Fa</p> <p>This was on thr^e</p> <p>telshydgf month, Lev.</p> <p>2350thl. lives, Gr. psnehon.</p> <p>* or pilot.</p> <p>10. looking</p> <p>c came down it e. "Euroclydon, from mums, m'zeli a wave.</p> <p>se. secure the.</p> <p>tosiyOwgerd the sail.</p> <p>f. for.</p> <p>At. then.</p> <p>Tic¹ed.</p> <p>• l¹ G⁴ • Psi</p> <p>• l¹ G⁴ • Psi</p> <p>ship.</p> <p>231</p>
---	---	--

<p>ACTS XXVIII.</p> <p>A.D. 62 (66). As. MMUS.</p> <p>SO. 1710111710V.</p> <p>a. itaX4rnov</p> <p>INIC.VEIV.</p> <p>f. rpongiž. w.apoo-SoaZ v.</p> <p>TES.</p> <p>Ba. morptas.</p> <p>b. yevOktevot.</p> <p>b. iy6ero. r. ireyiva. MCOV.</p> <p>1.wepXOres</p> <p>f. dpriuova.</p> <p>Ai. tdy.</p> <p>b. eyevero.</p> <p>d.fbacCi.wos.</p> <p>A.ToqiniZW.</p> <p>f. tiro.</p> <p>r. 474yvamray.</p> <p>O.70xOkray.</p> <p>P. 4actu⁶P0.</p> <p>riav</p>	<p>26. ACTS XXVIII.</p> <p>that As it shall be even as it 'was told me. ²⁸ Howbeit we must</p> <p>•be cast upon a certain island."</p> <p>²⁷ But when the fourteenth night was-come, Las we were-driven up and down in ²Adria, about midnight the shipmen 'deemed that they drew near to some country; ²⁸ and •Isounded, and found it twenty fathoms : and •'-when they had gone a little further, they sounded again, and found it fifteen fathoms.</p> <p>²⁹ Then fearing lest we •should have fallen upon rocks, they--cast four anchors out of the stern, and wished for the day.</p> <p>³⁰ And ias the shipmen ⁸were-about to •flee out of the ship, when they •had let down the boat into the sea, under colour as though they t"would have cast anchors out of the foreship,</p> <p>³¹ 'Paul said to the centurion and to the soldiers, "Except these abide in the ship, ge cannot 'be-saved."</p> <p>³² Then the soldiers cut off the ropes of the boat, and let her •all off.</p> <p>³³ And while the day was coming on, 'Paul -besought them all to •ake 'meat, saying, "This-day is the fourteenth day that ye ihave w tarried and 'continued fasting, having-taken nothing.</p> <p>³⁴ Wherefore I 'pray you to •take some 'meat: for this is for 'your "health : for thereishall not a hair fall from the head of any of you."</p> <p>³⁵ And "when he had °thus spoken, "he took bread, and gave-thanks to °God in presence of them all : and</p> <p>•Iwhen-he had broken it, he-began to-'eat. ³⁸ Then b"were they all of good cheer, and tteg also took some 'meat.</p> <p>³⁷ And we --were in 'all in the ship two hundred threescore and sixteen souls.</p> <p>³⁸ And "when they-had-eaten enough, they-lightened the ship, and 'cast-out the wheat into the sea.</p> <p>'And when it-b was day, they-r-"knew not the land : but they ... discovered a certain creek with a shore, into the-which they-were minded, if it-were-possible, to •hrust-in the ship. ⁴⁰ And "when-they had-¹ taken-up the anchors, they 'committed themselves unto the sea, and "loosed the °rudder 'bands, and "hoised up the 'mainsail to the wind, and -made toward 'shore. ⁴¹ A_nd galling into a place where two seas met, they ran the ship aground; and the forepart Ai "stuck fast, and remained unmovable, but the hinder-part -•was broken with the violence of the waves.</p> <p>⁴² And the soldiers' counsel b was to 'kill the prisoners, lest any of them should "swim out, and 'escape. " But the centurion, swilling to •save 'Paul, kept them from their 'purpose ; and commanded that-"they which could swim "should-cast themselves first into the sea, and 'get to 'land :</p> <p>⁴³ And the rest, some Ai on boards, and some on A broken pieces of the ship. And so it-came-to-pass, that-they-escaped all safe to 'land.</p> <p>28 AND "when-they-were-escaped, then they rknew that the island 'was-called Melita. ² And the barbarous people showed us no °little p kindness : for they •kindled a fire, and received us every one, because of the present 'rain, and because of the cold.</p> <p>³ And '-when °Paul had gathered a bundle of sticks, and •J-laid them on the fire, "there came a viper out of the heat, and</p> <p>¹⁴ To take some meat, HLP.—To partake of food, RABB. Fall, HLP.—Perish, NA Be. " Of the waves, OCHLP.—Omit Klen. CHAP. MILL. ¹ They were escaped, then they knew, camsark.—We were escaped, then we knew, KABe.</p>	<p>3.</p> <p>W. hath been told.</p> <p>so. sought. a.</p> <p>were -a boat to as</p> <p>f. food.</p> <p>w. waited.</p> <p>sa. salvation or deliverance.</p> <p>b * b_h = 1₁: come.</p> <p>b. became.</p> <p>r. recognized.</p> <p>1. Or iet-g0.</p> <p>f. or foresail.</p> <p>^i. indeed.</p> <p>b. became.</p> <p>d. desiring.</p> <p>8. some-things.</p> <p>f. from.</p> <p>r. recognized.</p> <p>g : ;llli an th. py .</p>
---	---	---

<p>ACTS XXVIII.</p> <p>A.D. 62 (66).</p> <p>.e. ES.</p> <p>j. Mar 16. 1s. 5</p> <p>Luke 10. 19.</p> <p>Aa. Se.</p> <p>w. cta.ockpO-</p> <p>van.</p> <p>d. <i>Soo-en-Ep4.</i></p> <p>A.D. 63 (67).</p> <p>d. At001(01;-</p> <p>pots.</p> <p>h. reptaeov-</p> <p>TES.</p> <p>s. 8fierePaZot•</p> <p>c. ra 7-,E,..</p> <p>a. <i>kare0/.</i></p> <p>4. TOUS OVTOIS.</p> <p>20. ch. 26. 6, 7.</p> <p>c. rept.</p> <p>f. rood_</p> <p>..i. p.iV,</p> <p>%al9900/%</p>	<p>4 ACTS XXVIII.</p> <p>fastened_on his °hand. 4 And when the barbarians saw the</p> <p>venomous beast -"hang on his °hand, they_said among themselves, "</p> <p>No-doubt this 'man is a murderer, whom, •-"though_he_hath_</p> <p>escaped of the sea, yet i Vengeance suffereth not to 'live." 5 And</p> <p>he_" shook_off the beast into the fire, and felt no harm.</p> <p>• Howbeit they 'looked when he 'should_have 51'swollen, or</p> <p>'fallen_down dead suddenly : but "after they had_looked a great</p> <p>while, and 'saw no harm "-come to him, they-5changed-their_</p> <p>minds, and said that_he 'was a god.</p> <p>7 IN IN the same quarters 'were possessions of_the chief-man</p> <p>of the island, whose_name_was Publius; who "received us, and</p> <p>lodged us three days wcourteously.</p> <p>8 And it_came_to_pass, that-the father of °Publius lay 'sick</p> <p>of_a_cfever and of_a_dbloody_flux : to whom 'Paul "entered_in,</p> <p>and "prayed, and "laid his 'hands on him, and healed him.</p> <p>9 So •-'when this was_done, 'others also, "which had diseases</p> <p>in the island, -came, and "were healed : 10 who also honoured us</p> <p>with_many honours; and "when_we-departed, they_laded_us_</p> <p>with such-things as_were 'necessary.</p> <p>11 AND after three months we-departed in a ship of Alexan-</p> <p>dria, 'which_had wintered in the isle, whose_sign_was dCastor_</p> <p>and-Pollux. 12 And "landing at Syracuse we_tarried there three</p> <p>days. Is And from_thence h"we-fetched-a-compass, and came</p> <p>to Rhegium : and after one day the_south_wind •-"blew, and we-</p> <p>came the_enext_day to Puteoli : 14 where we-•found brethren,</p> <p>and_were-desired to_•tarry with them seven days : and so we_</p> <p>wenttoward 'Rome. 15 And from_thence, "when the brethren</p> <p>heard 9'of us, they_came to meet us as-far-as Appii Forum, and</p> <p>The Three Taverns; whom •-"when 'Paul saw, he-"thanked 8God,</p> <p>and took courage.</p> <p>... 16 AND when we_came to Rome, the centurion delivered the</p> <p>prisoners to-the captain_of_the_guard : but 5Paul was_suffered</p> <p>to_sidwell by himself with a soldier 8'that kept him.</p> <p>17 AND it_came_to_pass, that after three days 'Paul called</p> <p>at the chief of_the Jews together : and •-"when they were-come</p> <p>_together, he-said unto them, "Men and brethren, 'though If</p> <p>have-committed nothing against the people, or Icustoms 8'of_our_</p> <p>fathers, yet was_I delivered prisoner from Jerusalem into the</p> <p>hands of the Romans : 18 who, ••'when_they_had_examined me,</p> <p>would "Ihave-let_me_go, because "thereJwas no cause of-death</p> <p>in me. 19 But when the Jews spake_against it, I_was- con-</p> <p>strained to_•appeal _unto Csar ; not that I_- 'had ought to_</p> <p>'accuse my °nation of. 20 For this 'cause therefore have_I_called</p> <p>_for you, to_•see you, and to_•speak-with you : because_that for</p> <p>the hope of_aIsrael I_am_bound_with this 'chain."</p> <p>21 And they said unto him, "'iris e neither received letters out_</p> <p>of °Judma concerning thee, neither any of the brethren •ithat_</p> <p>came shewed or spake any harm 'of thee.</p> <p>22 " But we_desire to_•hear fof thee ewhat thou_thinkest : for</p> <p>A' as_concerning this 9e7sect, we know that every-where it_is_</p> <p>spoken_against.</p> <p>•</p> <p>23 AND •-'when_they-had_appointed him a day, there--came</p> <p>9 So, HLP.—But, RABI. 16 We came to, LP.—They came. 11.—We entered, KW</p> <p>BI. The centurion delivered the prisoners to the captain of the guard: but, HLP.</p> <p>—Omit RABI. 17 Paul, HLP.—He, RAM.</p>	<p>23.</p> <p>4. - fr° • Tostme</p> <p>^a• And-</p> <p>w.with-friendly</p> <p>mind.</p> <p>d. dysentery.</p> <p>... - * —</p> <p>4 2lie t'hwL'seari'</p> <p>brothers.</p> <p>h. having-gone.</p> <p>round.</p> <p>s. second.day.</p> <p>c. concerning.</p> <p>a. abide.</p> <p>Antimessio</p> <p>..... — ...</p> <p>c. concerning.</p> <p>from.</p> <p>i.inte y</p> <p>233</p>
--	---	--

AD.63(67). u. 7rpos. na.Ts. f./m6. W.irelOorro.	many "to him into <i>his</i> "lodging; to whom he "expounded <i>and</i> testified the kingdom of °God, As persuading them 'concerning °Jesus, both fout_of the law of Moses, and <i>out of</i> the prophets, from morning till evening. " And some At w"believed uthe_ things-which were_spoken, and some 'believed_not.	h. unto. and. f. from. i. indeed. w. were-per-suaded_of
s.Aipa. t. 26. Isc. 6,9,10. Sept.	" And 'when they_agreed_not among themselves, they_"de-parted, "after_that °Paul had_spoken one sword, " Well spake the Holy "Ghost 'by jEsaiahs the prophet unto our 'fathers,	s. saying, t. through. l. Heb. Isaiah.
n. of,	26 saying, "Go UNTO THIS 'PEOPLE AND 'SAY, HEARING YE-SHALL-HEAR, AND *SHALL °NOT UNDERSTAND; AND SEEING YE-SHALL-SEE, AND ° NOT 'PERCEIVE :	n. in no-wise.
27. See John 12 40.	27 FOR THE HEART OF-THIS 'PEOPLE i8 WAXED-GROSS, AND THEIR °EARS °ARE-DULL OF-HEARING, AND THEIR °EYES have THEY-CLOSED ; 'LEST THEY-'SHOULD-SEE WITH-their-°EYES, AND °HEAR WITH_their °SEARS, AND UNDERSTAND wiTH-th,eir2HEART, AND °SHOULD-°BE-CONVERTED, AND I-'13HOULD-HEAL THEM.'	l. Lest.aLany-time.
1. tliroTe. t. 47rtcrpillne- o-t	28 'Be-it known therefore unto_you, that the salvation of °God °is_sent unto_the Gentiles, and <i>that</i> teg will_hear <i>it</i> ." 29 And -"when he had-said these-words, the Jews departed, and 'had great reasoning among themselves.	t. turn.
AD.65(69). a. cp.etvg. 31. Phil. 1. 12- 14. 2 Tim. 2. 9. b. maNnIcnus.	30 AND °Paul ° dwelt two whole years in his-own hired-house, and 'received all "that came_in unto him, 31 preaching the kingdom of °God, and teaching those-things-which concern the Lord Jesus Christ, with all ° confidence, no-man-forbidding <i>him</i> .	a. abode. b. boldness.
20 Our, HLP.—Your, RAIL 29 The salvation, ien(Gr.)mr.—This salvation, Hien. 30 Retain the verse, BLP.—Omit the verse, BABE. 31 Paul dwelt, BLP.—He dwelt, RABE.		

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

ROMANS.

A.D. CO (64).

b. SotAut.

t.

3. Acts 13, 22,
23, 32-37.c. ye-vop.ivou.
m.Opto-Oirros.

w. iv. by. JK.

O. vEKpww.

u. Els inratcomv
vicrews.

Ai. Far.

r. Xarpaco.

h. t.c.

10.ch.15. 30-32.

b. iv.

11. 6.15. 23.24.

g. VIPLrri4a.

13. Acts 19, 21.
ch. 15. 18-24.

h. ixodahriv.

16.1 Cor.1. 17-
25.

17.ch.3. 21-26.

HAB. 2. 4.

OEK U.

au. Ka0o;s.

.13. Si.

18. 2 Thee. 1.7,
8.

r. ICCITEXOV7COV.

a. iv.

ma. icAavipw-
o-e.

d. eat:ivy's.

in. etym.

ga. ev'xapicrr7/-
cray.re. StaXor-
oktois.

PAM, a h servant of Jesus Christ, called *to be an* apostle, ¹separated unto *the* gospel of God, ²(which He had promised afore thy His uprophets in *the* holy scriptures,) ³concerning His °Son Jesus Christ our °Lord, which ^e"was_made of *the* seed of David according to *the* flesh ; ⁴and mu"declared *to be the* Son of God "with power, according to *the* Spirit of holiness, ^{by} by *the* resurrection °from the mdead : "by whom we have received grace and apostleship, "for obedience to the-faith among all 'nations, for His °name : ⁶among whom are ^{ye}also *the* 'called of Jesus Christ : ⁷to all "that be in Rome, 'beloved of God, called *to be* saints : Grace to you and peace from God our Father and *the* Lord Jesus Christ.

⁸ FIRST, Ai I thank my 'God through Jesus Christ for you all, that your 'faith is spoken of throughout the whole world. ⁹ For "God is my witness, whom I rserve "with my 'spirit in the gospel of His °Son, hthat without ceasing I make mention of you always in my uprayers; making request, if by any means now at length I2might have-a-prosperous-journey bby the will of °God to-•come unto you.

¹¹ For I 'long to-•see you, that I •may impart unto-you some spiritual ggift, to-the-end ye 'may-be-established; ¹² A" that is, that-L•may-be-comforted-together "with you thy the mutual faith both of-you and me.

¹⁸ NOW I would not have you ignorant, brethren, that oftentimes I purposed to-•come unto you, (but was blet hitherto,) that I-•might-have some fruit among you also, even-as A°¹ among 'other Gentiles. ¹⁴ I am debtor both to the-Greeks, and *to the* Barbarians ; both to the 'wise, and to the 'unwise. ¹⁸ So, as much as in me is, I am ready to to-•preach the-gospel to-you that are at Rome also.

¹⁸ For I am not ashamed-of the gospel of-uChrist : for it is *the* power of God unto salvation to every one 'that believeth ; to *the*-Jew first, and also to the Greek. ¹⁷ For therein is *the* righteousness of God revealed °from faith unto faith; seas ten, "a" THE JUST SHALL-LIVE BYBY FAITH."

¹⁸ For *the* wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of men, "who "hold the truth in unrighteousness; ¹⁹ because that-which *may be* 'known of °God is manifest ⁵11:1 them; for "God *hath* mashewed it unto-them. SO For the invisible-things of Him from *the* creation of the world are clearly seen, being-understood by the things that are made, even His 'eternal power and °Godhead ; so that they mare without excuse : ²¹ because that, "when-they knew God, they glorified Him not as God, neither ^{ga}were thankful ; but became vain in their ^{re} imaginations, and their 'foolish heart was darkened. ²² Professing *themselves* to be wise, they became fools, ²⁸ and changed the glory of the uncorruptible God into an image made

CHAP. I. ¹⁶ Of Christ, D°aLP.—Omit NABCD°EG.
CDEGHL.

²⁰ Godhead, p.—Divinity, RAH

b. bondservant.

t. through.

c. came or hav-
ing-come.m. marked-out.
w. with or in.

by. by, Gr. ek.

o. of-the-dead

(plural).

n. unto obedi-
ence of-faith.

Ar.indWd

r. serve or wor-
ship.

h. how.

b. by or in,
Gr. en.g. gift or en-
dowment.

a. and.

- - -

h. hindered.

al. also.

o. out-of.

u. unto.

ac. according

as.

b. But

by. by, Gr. ek.

r. retain or bold

-down.

a. among,

ma. manifested.

d. Divinity.

m. might be.

ga.gave-thanks.

re. reasonings.

ROMANS. I	24.	Rom	Ats II, .14.
A.D. 60 (6').	like to corruptible man, and to birds, and fourfooted beasts, and creeping things.		
u. els.			
i. iv.	²⁴ VII erbfore God also gave them up 'wto uncleanness 'through the lusts of their <i>own</i> °hearts, °to dishonour their <i>own</i> 'bodies between themselves : ⁹⁶ who changed the truth of °God 'into a 'lie, and worshipped and rserved the creature more than the Cre-a Qr who is blessed "for e'wever. Amon. " For this cause,x09d gave them up unto Vile affections : for even their xf women did- cl? onge the natural use into that,which is against nature : ²⁷ and likewise also the lumen, 'e'le`aOlq the natural use of the woman fe m, burned in their lust one toward another ; mmea with "men working that which is unseemly, and receiving in themselves that recompeuce of their °error which °was meet.	u. niii.J. lin'	
r. adrpevo-ay.		f. v. into false-	
ti.a. els roVē a lw pas.		r, religiously- served.	
/		a unto the mages.	
f. o iXetat.		f. females.	
m 41]eweg.		l:n. at	
fc. 664"n.s.			
fulritYvAcret.	²⁸ And even as they did not like to 'retain "God in <i>their</i> fa knowledge, "God gave them over "to a reprobate mind, toido those things-which-are not convenient ; ²⁹ abeing filled with all unrighteousness, fornication, wickedness, covetousness, paliciousness ; full of envy, murder, debate, deceit, malignity ; whisperers, ³⁰ backbiters, haters of God, despiteful, proud, boaters, inventors of evi ^b oasters,things, disobedient to parents, ³ without understanding, covenantbreakers, without natural affection, implacable, unmerciful : ³² who h'a-knowing the rijudgment of °G04, that "they-which commit "such-things are worthy of death, not only 'do the same, but Al ehave4leasure in 'ithem-that Pdo <i>them</i> .	fa. full know- l e t n r t	
u. els.			
b. brilv6v***s.			
ri. &micē/1.a.			
Aa. Ka,			
caveSkoZ			
1.			
p. rpacro-ov-			
o-/-.			
1. 2 San]. 12. 5-			
Mat. 7.1,			
2.			
p. rpciraeis.			
	2 THEREFORE thou art inexcusable, 0 man, whosoever thou art 'that judgest : for wherein thou judgest 'another, thou condemnest thyself; for 'thou _ that judgest p do est the same things. ² But we _are sure that the judgment of..aCtod is according to truth against 'them which Pcommit "such things. ³ And rthinkest thou this, 0 man, "that judgest "them-which Pdo 'such-things, and °doest the same, that tbou +shalt-escape the judgment of °God ? ⁴ Or despisest thou the riches of-Bis 'goodness and 'forbearance andgongsuFFering; not knowing that the goodness of-aGed leadeth thee "to repentance ?	h. having fully.. known ri. righteo- as- judgment. t Aa. also. c. consent.to. p. practise.	
r. Xoyitv.			
4. &el. 8. l'. ti. els.			
5. Pros. 29. I.			
i. iv.			
e. Eifel-0'1'			
Al. uiv.			
in. Wapo-tay.			
'1			
g. AAmot			
'E.			
a. K a t .			
11. Dent. 10.17.			
wi. irapu.'			
	⁶ Rut after thy 'hardness and impenitent heart treasurest up unto thyself wrath 'against the day of wrath and revelation of the righteous judgment of °God; ⁸ who 'will,render to-every man according to lais 'deeds: / to them At who by patient continuance in well doing 'seek for glory and honour and 'nimmortality, eternal life : ⁸ but unto them that are contentious, and do not obey Ai the truth, but 'obey gnnrighteousness, indignation and wrath, ⁹ tribulation and anguish, upon every soul of man "that wdoeth 'evil, of the Jew first, and also of the gGentile : ¹⁰ but glory, e honour, and peace, to every man that worketh good, to the Jew first, and also to the gGentile ; ¹¹ for there is no respect-ot persons wiwith *God.	i. in. e. each. i. indeed. in domPi- w zreerke.th-out. /1 and. . With, Gr. wipara.	
b. 84	¹² FOR as many as have sinned without law shall also perish without la,w : and as many as have sinned in the law shall be judged bby the law; " (for not the hearers of-the law are just before 'God, but the doers of the law shall be justified. ¹⁴ For when the Gentiles, "which have not the law, 'do by nature the- things contained in the law, these, having not the law, are a law		
	cI Also, DEOICLP.—Omit HABC. Between themselves, D°EGHLP.—Among them, NAISOD°. ⁸⁸ Fornication, DIEGLP.—Omit VAPOR Si Implacable, P°CDSICLP.—Omit HIABDIEG. CHAP. II ⁸ Indignation and wrath, nilismv.—Transposed HAIDIEG.		
286			
b			
,			

<p>RoyAss II.</p> <p>A.D. 60 (K.</p> <p>AcryñiZw-</p> <p>b. laerate-1i ea-</p> <p>AvjA.tov.</p> <p>t. Sta.</p> <p>i. iv..</p> <p>tr. 8otatt.citetc</p> <p>rit &alalai-</p> <p>povi. a. as in</p> <p>Phil. 1. 1.0.</p> <p>r. lepocrtaxis•</p> <p>i. 6.</p> <p>24. Efts. 36. 23.</p> <p>ac. Koh ois.</p> <p>p. vrocito-ovv.</p> <p>b. yiyover.</p> <p>ri.aticawittara.</p> <p>t. Std.</p> <p>a. vupa arriv.</p> <p>29. Phil. 3. 3.</p> <p>Col. 2. 10, 11.</p> <p>0 EK</p> <p>2.Dent.4.7, 8.</p> <p>Ps. 147.19,20.</p> <p>E. rptUrov.</p> <p>i. ay.</p> <p>e. iiso-red(077-</p> <p>1712j.</p> <p>3.Num.23. 19.w.</p> <p>griC77/ut.</p> <p>u. civrtcri.a.</p> <p>fa. riartv.</p> <p>b. M';) yivotro.</p> <p>a. sath.f.K.</p> <p>4. Ps. 51.4. Sept.</p> <p>wo. Aciyots.</p> <p>e. 4, Si pwp rip</p> <p>Op.iv.</p> <p>6. Gen. 18. 26.</p> <p>Job 8. 3.</p> <p>i. iv,</p> <p>j. Kpitta.</p>	<p>16 ROMANS</p> <p>unto-themselves: ¹⁹ which show the work of the law written in their *hearts, their °conscience also bearing wituess, and <i>their</i> rathoughts ° the mean_while accusing or else excusing <i>one another</i>;) ¹⁸ in the day when 'God shall_judge the secrets of_ccnien, ' by ny Jesus Christ, according-to my 'gospel.</p> <p>17 BEHOLD, thou art_called a Jew, and retest_in the law, and makest_thy_boast 'of God, ¹⁸ and knowest <i>His</i> 'will, and tr approve the things that are more-excellent, being instructed out_of the law ; ¹⁹ and °art_confident that thou_thyself art a guide of the_riblind, a light of them_which are in darkness, ² an instructor of the_efoolish, a teacher of-babes, °which-hast the form of_°knowledge and of_the truth in the law.</p> <p>²¹ "Thou therefore which teachest another, teachest_thou not thyself ? "thou that preachest ea_man_should not steal, dost_thou_steal ? ²² "thou_ that sayest ea_man_should not commit_adultery, dost_thou_commit_adultery ? "thou that abhorrest 'idols, dost_thou_rcommit_sacrilege ? ²³ thou that 'makest_thy_boast 'of the law, through °breaking the law dishonourest_thou ' God ? - ²⁴ For the name of_°God is_blasphemed among the Gen- tiles through you, "as it_'is_written.</p> <p>²⁵ For circumcision verily profiteth, if thou_P'keep the law : but if thou_be a breaker of_the law, thy 'circumcision b-i-s-ma-de uncircumcisiore. ²⁸ Therefore if the uncircumcision 'keep the r' arighteousness of the law, shall not his 'uncircumcision •be- counted for circumcision ? ²⁷ And shall not uncircumcision which is by nature, Lif_it_fulfil the law, judge thee, who tby the letter and circumcision adost_transgress the law ?</p> <p>²⁸ For he is not a Jew, which is-one *outwardly ; neither is that circumcision, which is *outward in the flesh : ²⁹ but he is a Jew, which_is_one *inwardly; and circumcision is that_of_the_ heart, in the spirit, and not in_the_letter; whose 'praise is not °of men, but °of °God.</p> <p>3 WHAT ' profit</p> <p>advantage then hath the Jew ? or what "p <i>is there of acircumcision ?</i></p> <p>² Much every way : 'chiefly, a' because that unto_them_were_ ' committed the oracles of_°God.</p> <p>³ For what if some erclid_not_believe ? shall their "unbelief make the °a faith of_aGod without_effect ?</p> <p>⁴ h God •forbid : yea, 'let 'God be true, but every man a liar; °as t_'-fs-written,</p> <p>"THAT THOIL-MIGHTEST-BE-JUSTIFIED IN THY °°SAYINGS, AND 'MIGHTEST_OVERCOME WHEN THOUART-JUDGED."</p> <p>⁵ But if our 'unrighteousness 'commend the righteousness of God, what shall_we_say ? Is 'God unrighteous "who etaketh 'vengeance ? (I_speak as a man.) ⁶ b God 'forbid : for_then how shall 'God judge the world ?</p> <p>⁷ For if the truth of_°God hath more abounded 'through *ray lie unto his 'glory; why yet am I also judged as a sinner ? ⁸ and not rather, (eas we-be_slanderosly_reported, and 'as some affirm that_we_say,) "•Let_us_do "evil, that "good *may-come ?).' whose xi damnation is just.</p> <p>⁹ WHAT then ? are_we_better than they ? No, in_no-wise :</p> <p>¹⁷ Behold, D1/4.—But if, HABDIEH CHAP. M. ⁷ For, BDEGICLP.—But, HA.</p>	<p>III. 9.</p> <p>r, reasonings.</p> <p>be.</p> <p>bthm'stves.</p> <p>t. through.</p> <p>i. in. tritor</p> <p>estiethe-dit14.</p> <p>mow. hieing</p> <p>-----</p> <p>r. rob-temples.</p> <p>i. in•</p> <p>ac. according-</p> <p>as.</p> <p>P. or practise.</p> <p>b. hath-become.</p> <p>"Z'ci</p> <p>g,h^{co}</p> <p>it'ca'itL^e</p> <p>t. through.</p> <p>a. art a trans-</p> <p>Eressor-of.</p> <p>o. of, Gr. etc.</p> <p>f. first.</p> <p>°inked</p> <p>e. entrusted.</p> <p>were unath-</p> <p>fill.</p> <p>u. unfaithful-</p> <p>flee.</p> <p>fa. faithfulness.</p> <p>b. By no.meaus.</p> <p>a. according-as.</p> <p>wo. words.</p> <p>e.evaracotte.th</p> <p>"n•</p> <p>...g. that the g</p> <p>oodthings.</p> <p>j. judgment or</p> <p>condemnation.</p> <p>237</p>
--	--	--

A.D. 60 (64); for we have-before-eproved **both Jews and g Gentiles**, that they are **all under sin** ; ¹⁰ was it 'is written,
 " THERE-IS NONE RIGHTEOUS, NO,-NOT ONE:
 11 THERE-IS NONE "THAT UNDERSTANDETH,
 THERE-IS NONE "THAT SEEKETH-AFTER
 12 THEY 'ARE ALL GONE-OUT_OF-THE-WAY,
 THEY-'ARE TOGETHER BECOME-UNPROFITABLE : THERE-IS
 NONE "THAT-DOETH "GOOD, 'NO, NOT ONE."
 13 " THEIR "THROAT **is** AN ^OPEN SEPULCHRE; WITH-THEIR
 'TONGUES THEY_"HAVE-USED_DECEIT," *The* POISON
 OF-ASPS **is** UNDER THEIR LIPS: "
 14 " WHOSE "MOUTH IS-FULL OF-CURSING AND BITTERNESS : "
 15 " THEIR 'FEET **are** SWIFT TO-SHED BLOOD:
 16 DESTRUCTION AND MISERY **are** IN THEIR ^WAYS:
 17 AND *the* WAY OF PEACE "HAVE-THEY NOT KNOWN : "
 18 " THERE-IS NO FEAR OF-GOD BEFORE THEIR ^EYES."
 19 Now we-9Enow, that what things soever the law saith, it..
 saith to them who are 'under the law : that every mouth 'may
 be stopped, and **all the world** •may_become "guilty before
 God.
⁸⁰ be Therefore bby *the* wdeeds of the law thereishall no flesh be
 -justified in His sight : for thby *the* law *is the* knowledge of-sin.
 21 BUT now *the* righteousness of God 'without the law
 is-manifested, being_witnessed by the law and the prophets ;
 22 even *the* righteousness of God *which is* thby faith of-Jesus
 Christ, unto all and upon all "them that believe : for there is
 no 'difference : ²³ for all *have* sinned, and "come-short of-the
 glory of °God; ²⁴ being-justified freely by-His kgrace through
 the redemption that is in Christ Jesus : ² whom 'God *hath* set
 forth to be a p propitiation through °faith in °His blood, to declare
 His righteousness ^{bc} for the p remission of sins doa.that are past,
 through the forbearance of °God ; 26 to declare, *I say*, at this
 time His °righteousness : that He "might_be just, and *the* 'justi-
 fier of him-which °believeth-in Jesus.
 17 WHERE 'is boasting then ? It •'is_excluded. th By what
 law ? of crworks ? Nay : but ^{1b} by *the* law of faith. ²⁸ Therefore
 we_r conclude that_a man **is justified by faith** without *the*
 wdeeds of the law.
 29 Is He the God of the Jews only ? *is He* not also of *the*
Gentiles ? Yes, of the Gentiles also : ⁸⁰ seeing *it is* gone "God,
 which shall justify *the* circumcision bby faith, and uncircumcision
 through °faith.
 31 Do we then make-void *the* law through °faith ? *b Y God* for-
 bid : buyea, **we establish the law**.
 4 WHAT shall we say then that **Abraham** our 'father, as-
 pertaining to *the* flesh, hath found ? ² For if Abraham "
 were justified bby works, he hath *whereof* to-b°glory ; but not
 before 'God. ³ For what saith the scrip-
 ture ? " ^{a5} ABRAHAM BELIEVED °GOD, AND IT-WAS2COUNTED unTo_
 HIM "FOR RIGHTEOUSNESS."
 4 Now to L'him that worketh is the hreward not reckoned of
 grace, but of "debt. ⁵ But to ²thim that worketh not, but

c. charged, see
 ch. i. and ii.
 g. Greeks.
 ac. according
 as.

t. there is not
 even-one.

e. speaketh.
 i. in.
 u. under judg-
 ment to.
 be. or Because.
 b. by, Or. ek.
 w. works.
 th. through.
 f. full know-
 ledge.
 a. apart-from.
 manifested.

d. distinction.
 f. fallshort.

p. propitiatory
 or mercy-
 seat.
 be. because of
 pa. passing-
 over.
 do. done-before
 o. is of the faith
 of.

r. reckon.
 a. apart-from.

g. God is one.

by. By no-
 mean s.
 bu. but.

b. by, Or. ek.
 bo. boast or a
 matter-of-
 boasting.
 t. toward.
 .a. And.
 r. reckoned-
 n. unto.
 h. hire or wages.
 a. as.of.

²² And upon all, N⁵DEFGHL.-Omit N¹ABCP. ²⁸ Therefore, BCD1/41.P.-For, bun'.
 EEG. ^{7th} Seeing, N⁵D'EFOILLP.-If indeed, N¹ABCD'. CHAP. IV. ¹ Father, K'C'D
 EIVILLP. -Forefather, it'Ascl.

ROMANS IV.	i ROMANS	V. 2.
<p>A.D. 60 (64)* u. ek. re. A.oyttercu.. 7. Ps. 82. 1, 2. 1. dvop.at.. t n. a p, i. rec. Xoyion- VAL.</p> <p>11. GEN. 17.9- 14. Gal. 3. 7. A_b & K_m- S₁₂ » t_u.</p> <p>o. bc.</p> <p>13. Gen. 17.8.</p> <p>n. Ogi. Sc. Kaill.</p> <p>17. GEN. 17.5. a. gaK.K. c. TACKet.</p> <p>18. GEN. 15. 5. o. iri.</p> <p>19. Gen. 18.11.</p> <p>a K. .b. Si. w. gvavvaPoS- On. u. cis. a.p.aXel..</p> <p>d. trapeSn. f. Sr& rely.</p> <p>b EK. t. Sta.</p>	<p>believeth, on "Him_that justifieth the ungodly, his faith ig- counted "for righteousness, b Even-as David also describeth the blessedness of the man, wuto-whom xGod raimputeth righteousness aPwithout •works, 7 <i>saying,</i> " BLESSED are THEY-WHOSE ¹¹INIQUITIES "ARE-FORGIVEN, AND WHOSE *SINS "ARE-COVERED. 8 BLESSED is the MANTO-WHOM ¹²<i>the</i> LORD "WILL "NOT "IMPUTE SIN." ⁹ 00211ETH this 'blessedness then upon the -circumcision <i>only</i>, or upon the -uncircumcision also ? for we say that xfaith was-rreckoned to ⁸Abraham "for righteousness.. ¹⁰ How was it then rreckoned ? "when_he_was in, circumcision, or in uncircum- cision? Not in circumcision, but in uncircumcision. ¹¹ And he received <i>the</i> sign of circumcision, a seal of the right- eons of the faith which <i>he had yet</i> being 2uncircumcised e nss, that he imight_be <i>the</i> father of all "them-that believe, though they_be not circumcised; that 'righteousness "•might_be rim- puted unto them also : ¹² and <i>the</i> father of circumcision to them who-are not °of the circumcision only, but "who also walk in the steps of that afaith of our °father Abraham, which <i>he had</i> ' being <i>yet</i> ⁸uncircumcised. ¹³ FOR the promise, that he 'should-be the heir of the world, <i>was</i> not to tAbraham, or to his ²seed, through <i>the</i> law, but through <i>the</i> righteousness of faith. ¹⁴ For if they_which are °of <i>the</i> law be heirs, 'faith •is_made_ void, and the promise •made-of none effect : ¹⁵ because the law worketh. wrath : for where no law is, <i>there is</i>. no transgression. ¹⁶ Therefore <i>it is</i> °of faith, that <i>it might be</i> aebly grace ; to the_ end the promise 'might_be sure to-all the seed; not to_that only which_is °of the law, but to_that also which-is of <i>the</i> faith of Abraham; who is <i>the</i> father of-us all, ¹⁷ (aas it-is_written, " I_ HAVE-MADE THEE A FATHER OF-MANY NATIONS,") before Him_ whom he-believed, <i>even</i>. God, c'who quickeneth the 'dead, and icalleth " those_things_which be not, as_though Lthey_were. ¹⁸ Who against hope believed °in hope, that he "•might_be- come the father of many nations, according-to that-which .iwas_ spoken, " So SHALL THY ⁵SEED BE." ¹⁹ And "being not weak in ²faith, he_considered not "his_own body now •dead, 'when-he_ was about a hundred_ years_ old, 'neither_yet the deadness of Sarah's °Womb : ²⁰ a¹⁹ he_staggered not at the promise of °God through ²unbelief ; but wwas_strong in ²faith, "giving glory to °God; ²¹ and "being_fully_persuaded that, what He...had_promised, He 'was able also to_•perform. ²² And therefore it was_rimputed to_him ufor righteousness. ²³ NOW it was not written for his sake alone, that it was_ riniputed to_him; ²⁴ but for us also, to_whom it a'shall_be rim- puted, ²Lif_we_believe on Him_that "raised_up Jesus our "Lord from <i>the</i> 'dead ; ²⁵ who was_u delivered for our 'offences, and was raised_again 'for our -justification. 5 THEREFORE •-Lbeing_justified bby faith, we_have peace with °God through our °Lord Jesus Christ : ² tby whom * To whom the Lord will not impute sin, N²ACD³FICLP.—Whose sin the Lord shall not at all reckon <i>to him</i>, tti&DEG. ¹¹ Also, N²CDEFGHLP.—Omit it1A13. ¹¹ For, N²DEFORLP.—But, itiABC. " He considered not, DEPOHLP.—Omit not, &ABC. Now, NACDEICLP.—Omit BYG. ²² And, NACD²E.H.LP.— Omit BD²PO. CHAP. V. ¹ We have, it'i3'r(Gr.)a(Gr.)1.—Let us have, K¹AB¹CDEKL.</p>	<p>r. reckoned. u. unto. re. reckoneth. 7. P=rtf rne; Or transgres- sionsof law. J. Heb. Jeho- rah. nino3sgromgn negative. rec. reckon. 1. iluncircura. canon. o. of, Gr. ek. i. hsl_e h-been- -m. hath been_ mude. n. neither is <i>there</i>. ac. according-to or a,s-of. a. according-as. c. constituted. _ - O. oo. b and. d but. s_{eg}h. w. wt r nas-de -h. hath_pro. insed. v. lle_ls able. u. unto. a. it is about to. -1. to 1.19.who a bckvct t for-the_sakefor dofecause r as declaration of. b. by, Gr. ek. t. through.</p>
		239

ROMANS V.	3 ROMANS	VI. 2.
A.D. 60 0+1. wjē g. KaVX Mt o. Er . e. &own+. h. ECKEXUTCL t. 8td. s.nvltcp.a.ros.	also we-`have 'access by_tfaith into this 'grace wherein we-stand, and rejoice °i n hope of_the glory of aGod. 3 And not only so, but we_gglory in 'tribulations also: •sknowing that 'tribulation worketh °patience; 4 and "patience, experience; and 'experience, hope; 6 and 'hope maketh not ashamed; because the love of °God °•-is_shed_abroad in our 'heartsth_y ,h_e Holy 8 Ghost which •Lis_given unto-us. 6 For &when we were yet without_strength, in due_time Christ died for the sungodly. 7 For scarcely for a righteous-man will one die : yet peradventure for a °good_man some 'would even dare to_•die. 8 But 'God commendeth 11"His love toward us, in_that, .`while we were yet sinners, Christ died for us. 9 Much more then, "being now justified °thy His 'blood, we-shall_be_saved from °wrath through Him. 10 For if, 'when_we_were enemies, we_were_reconciled to_'God tby the death of_His °Son, much more, "being_reconciled, we'll-shall-be-saved °Yby His 'life. 11 And not only so, but we also bc"joy in 'God through our °Lord Jesus Christ, thy whom we have now received the °atone-ment. 12 WHEREFORE, as tby one man 'sin entered into the world, and 'death tby °sin; and so "death passed °upon all men, for that all have sinned : 18 (for until the law sin 'was in the world : but sin is not "imputed 'when_there_is no law. 14 Nevertheless 'death reigned from Adam unto Moses, even over them_that -lhad not sinned after the similitude of-Adam's °transgression, who is the 'Yfigure of_ "Him_that was_to_come. 16 But not as the offence, so also is the ffree_gift. For if ..through-the offence of_°one 'many "be_dead, much more the grace of_°God, and the ggift °Yby grace, which is °by-aone man, Jesus Christ, hath abounded unto 'many. 16 And not as it was tby one "that_sinned, so is the ggift the judgment a' was "by one ""to condemnation, but the 'free gift is dof many offences unto justification. 17 For if by cone man's 'offence 'death reigned thy 'one; much more "they-which receive 'abundance of agrace and of the ggift of arighteousness shall-reign in life tby °one, Jesus Christ.) 18 Therefore as tby the °offence of one judgment came "upon a ll men "to condemnation; even so tby the °righteousness of one the free gift came u upon all men unto justification of life. 19 For as thy °one man's 'disobedience 'many were-e made sinners, so as 'by the obedience of_aone 'shall 'many be-emade righteous. 20 Moreover the law "entered, that the offence •might_b abound. But where 'sin ""abounded " race edid_muchbound : 21 that as 'sin hath reigned 'unto 'death, even so 'might "grace reign through righteousness unto eternal life tby Jesus Christ our °Lord. WHAT "shall_we_say then ? "Shall_we-continue lin_lsin, li that 'grace •nay_abound ? 2 by God 'forbid. How "shall_we, that 'l.'are_dead to_'sin, live any_longer therein ?	g. glory or boast. o. on. e. endurance. h. h_e th h_en- poured-forth. t. through or by_means-of. s. Spirit. hi. His-own• by by, Gr. en. bo, b_o, ast or r. reconciliation. —...— u. unto. re, reckoned. un. until. ty. type. t. free-gift Gr. charisma. .11., did g. gift, Gr. do- o. of, ch.. ton. gi. gift, Gr. do. denied of. of, Gr. ek. o. or one of-fence. on. Or one ae-ig to assisted c. constituted. Aa also. Ca. came-In-bY-the-way. b. be-enhanced. w. was-en- abounded. i. in. i. in, Gr. te. by. Ba. ° d. died.
S. 1 John 4. 9, 10. hi. icivra. by. iv. 10. 2 Cor. 5.18, 19. Col. 1. 21, 22. bo. KaUXOSILE -vOC. r. KaraAA-a-y7ill. 12. Gen. 2. 17; 3.6. u. cis. 13. ch. 2.14,15; 4.15. 1 John 3. 4. re. ix, y, e Z-m. 14. Hos. 6. 7. un. icexpt. ty. rinros. I. Xafx(r)ia•g. Stopeci. O. "fa. v. 84" s, . i. lay. of. iA. 0. ivOs ra q- An.op.aros. on. ivOs Sum- (4Laros. c. Karwron -o'ay. .a. Kat. ea. irapeto-ipt. &v. b. rAccivcia'11. ei inrEPorEPicr 'Everw' i. (V. 1. eh. 3. 8. i. nil. by. Mid yivot-TO. 41. clircecivo-	2 By faith, x(e)cra...e.—Omit BDEFO. 11 Man's, Ancirp.—Omit A(DE)FG. 8 We glory, RADB(F)GH(1)P.—Glorying, bc. Of the gift, KACDEFGKLP.—Omit B.	

Ad.60 (64). 3. Col. 2. 12.	³ A° 'Know-ye not, that so many of us as were baptized into °Jesus Christ were baptized. into His 'death ? ⁴ Therefore we-•are buried with Him bby °baptism into "death : that like-as Christ was raised up † from the °dead bby the glory of-the Father, even so bu also •should walk in newness of life. ⁶ For if we have been planted together in the likeness of His death, we shall be also in the likeness of His °resurrection. ⁶ Knowing this, that our "old man 'is crucified with Him, that the body of °sin might be mdestroyed, that henceforth we should not be serve Rain. ⁷ For he-that d'is dead 'is freed from °sin. ⁸ Now if we... ¹¹ be dead with Christ, we believe that we shall also live with Him : ⁹ .knowing that Christ "being raised from the 'dead dieth no more; death hath no more 'dominion over Him. ¹⁰ For in that He died, He died unto °sin °once : but in that He liveth, He liveth unto °God. ¹¹ Likewise reckon ge also yourselves to be dead indeed unto Rsin, but 'alive unto °God 'through 'Jesus Christ our ILord.	co. Or. c. Christ Jesus. -a. were buried with. b. by or by- means-of, Gr. dia. ° f. from-among. Ji. was- crucified - with. m. made of none-effect. be. be-in-bon- dage to. d. died. /it. having died, ju stified or di. died. 1. lordship over. o. once-for-all. i. in. c. Christ Jesus.
ro.narapriftii. be. 8ovAcim.v. d. loroBoviev &StKalamai., 8. Gal. 2. 20. 2 Tim. 2. 11. di. Arealvo- p.ev. 1. wurgeZet. o. i4ocraE. i. Iv.	¹² 'LET not 'sin therefore reign in your ² mortal body, that " ye-'should obey it in the lusts thereof. ¹³ Neither 'yield-ye your 'members as instruments of unrighteousness unto}sin : but •yield yourselves unto_RGod, as 'those that are alive 'from the ' dead, and your 'members as instruments of righteousness unto %-od. ¹⁴ For sin 'shall not have 'dominion over you : for ye are not under the law, but under grace.	f. from among the dead.
15. See v.1. - I Cor. 9. 21. by. Mil 76-ot- TO. 16. John 8. 84. b. Salaam. f. t. 71;7rou. w. Etc Ov poSanre. 1. dvoplit. a. 77 &Kow- o-in.	¹⁵ WHAT then ? 'shall-we-sin, because we are not under the law, but under grace ? by God 'forbid. ¹⁶ Know-ye not, that to-whom ye-yield yourselves bservants to obey, his bservants ye are to-whom ye Jobey ; whether of-sin unto death, or of obedience unto righteousness ? ¹⁷ But %-od be-thanked, that ye-were the bservants of asin, but ye have obeyed 'from the heart that t form of doctrine wwhich was-delivered-you. ¹⁸ "Being then made-free from °sin, ye became-the-b servants of °righteousness. ¹⁹ Lspeak after the manner of men because of the infirmity of your °flesh : for as ye have yielded your 'members bservants to uncleaness and to-gliniquity unto ¹ iniquity; even so now yield your "members bservants to_xrighteousness unto holiness. ²⁰ For when ye--were the °servants of °sin, ye--were free from Righteousness. ²¹ What fruit had ye then in those things whereof ye are now ashamed ? for the end of those things is death. ²² But now " being made free from °sin, and "become_b servants to_xGod, ye-have your "fruit unto holiness, and the end everlasting life. ²³ For the wages of °sin is death; but the 'gift of °God is eternal life 'through °Jesus Christ our °Lord.	by. By no means. b. bondservants. iv. were once. f. from, Gr. ek. t. type or mould. w. whereinto l ivered. Having. been. • to-right- eousness. 1. lawlessness a. as-to right- eousness.
23.1 John 5.11. f. XaP°; "Pa• +o. 7. 1. KdpLEVEL. 2. 1 Coy. 7. 89.	I A° KNOW ve-not, brethren, (for I speak to ithem that know the law,) how that the law hath 'dominion over a 'man as long as he liveth ? ² For the woman which hath a husband is bound by the law to her2husband 'so long as he liveth; but if the husband •be dead, she.2 is loosed from the law	^, 1.3. having been made-free. - 1). having-be- come-bond-s ervants. f. free gift. c. Christ Jesus.
	CHAP. VI. "Our Lord, KOMP.-Omit ABDETG. °2 It in, CsELP.-Omit NATIO. Obey it, DEFG. The lusts thereof, NABCKLP.-Omit DEFG.	AO. Or.

<p>A.D. 60 (64)• of-heir 'husband.. ³ So then if, 'while <i>her</i> °husband liveth, she_</p> <p>c. ye'vtrac. 'bee married to_another man, she_ shall-be-called an adulteress: c.become</p> <p>but if her 'husband •be_dead., she-is free from <i>that</i> 9aw ; °so_</p> <p>that she is no. adulteress, "though_she_beu married to_another</p>	<p>man.^{w.}</p> <p>death.</p> <p>t. through.</p> <p>C. from, Gr.ek.</p>	
<p>4. Gal. 2.19,20.</p> <p>w. gavaroi-</p> <p>Byre.</p> <p>t. &a.</p> <p>f. 4K.</p>	<p>⁴ Wherefore, my brethren, ge also w•are_become_dead to-the</p> <p>law tby the body of °Christ, that ye "should_bec married to_</p> <p>another, <i>even</i> to_lhim_who "is_raised 'from the °dead, °that we-</p> <p>•should..bring forth fruit unto_RGod.</p>	<p>p. passions.</p>
<p>p. vra84itocra.</p> <p>h. avroGav6v-</p> <p>1 ee,</p> <p>s. (Lure.</p> <p>b. 8ovActistv.</p>	<p>For when we_•were in the flesh, the p motions of °sins, which</p> <p>were tby the law, -•did_work in our 'members to "•bring forth-</p> <p>fruit einto-'death. ⁶ But now we_•are_deliverecl from the law,</p> <p>b•that_being_dead wherein we_-were_held; that we 'should_</p> <p>bserve in newness of_spirit, and not <i>in the</i> oldness of_the_letter.</p>	<p>h. having_died_</p> <p>to that.</p> <p>s. so-that.</p> <p>b. serve-as bond</p> <p>or bought.</p> <p>servants.</p> <p>by: By no</p> <p>means.</p> <p>t. through.</p> <p>c. covetousness</p> <p>or inordinate</p> <p>desire.</p> <p>a. apart_from.</p>
<p>7. ch. 3. 20.</p> <p>Ea. 20. 17.</p> <p>t. 8uI.</p> <p>c.</p> <p>8. See ch. 4. 15.</p> <p>a. Xa1PIC.</p>	<p>⁷ WHAT 'shall we say then ? <i>Is</i> the law sin ? 'b ii •forbid.</p> <p>Nay, I-•had not known 'sin, but tby <i>the</i> law: for I_had not</p> <p>known 'lust, except the law <i>had said</i>, " TH011_kSHALT NOT COVET."</p> <p>⁸ But "sin, •taking occasion tby the commandment, wrought in</p> <p>me all_manner_of cconcupiscence. For 'without <i>the</i> law sin was</p> <p>dead.. ⁹ For k was alive " without <i>the</i> law once : but •when the</p> <p>commandment came, "sin revived, and E died.</p>	<p>u. unto.</p> <p>.t. this.</p>
<p>u.</p> <p>t. a15T71.</p> <p>ni. kIEV.</p>	<p>¹⁰ And the commandment, which was <i>ordained</i> unto life, s' I</p> <p>found <i>to be</i> unto death. ¹¹ For "sin, "taking occasion tby the</p> <p>commandment, deceived me, and tby it slew <i>me</i>.</p> <p>¹² Wherefore the law A' is holy, and the commandment holy,</p> <p>and just, and good.</p>	<p>indeed.</p>
<p>13. Jas.1.13-1o.</p> <p>to. /LOC</p> <p>t.</p>	<p>¹³ -Was then that_which_is good made death unto_me ? <i>God</i></p> <p>•forbid. But 'sin, that it..•might_appear sin, working death tuin</p> <p>-me tby that_which_is good; that 'sin tby the commandment</p> <p>•might-become exceeding sinful.</p>	<p>W: Hath then</p> <p>...been made.</p> <p>to to-me.</p> <p>t. through.</p>
<p>w. aareprito-</p> <p>feat.</p> <p>n. of.</p> <p>p. a-pct.raw.</p> <p>w. Karepygo-</p> <p>'tat airci.</p> <p>w. Karepyot-</p> <p>ccrOat.</p> <p>Oj.</p>	<p>¹⁴ For we_~know that the law is spiritual : but I am carnal,</p> <p>•sold under "sin.</p> <p>¹⁵ For that_which EY' do I allow not : for a^n what I_'would, <i>that</i> P</p> <p>do I [not] but what I_hate, that do_I. ¹⁶ If then I_do that</p> <p>which I_'would not, I_ consent unto _the law that <i>it is</i> good. ¹⁷</p> <p>Now then <i>it is</i> no_more 3E <i>that</i> wdo it, but sin "that dwelleth in</p> <p>me. ¹⁸ For I2-know that in me (that_is, in my 'flesh,) dwelleth</p> <p>no good_thing; for xto_will is-present-with me ; but <i>how</i></p> <p>'to_" perform that_which_is_good I_find not. ¹⁹ For Au <i>the</i> good</p> <p>that I_'would I_do [not]: but <i>the</i> evil which I_'would not, that</p> <p>I-P do. ²⁰ Now if I_do that if 'would not, <i>it is</i> no_more E <i>that</i></p> <p>wdo it, but sin that dwelleth in me.</p>	<p>w. work-out or</p> <p>perform.</p> <p>An. not.</p> <p>p. I practise.</p> <p>w. work it out</p> <p>or perform it.</p> <p>w. work-out.</p> <p>An. not.</p>
<p>ac. Kara.</p> <p>a. Zrepov.inward man :</p> <p>t. 4K.</p>	<p>²¹ I find then a 'law, that, 'when I 'would °do 'good, "evil is</p> <p>present-with me. " For I_delight_in the law of °God atafter the</p> <p>inward man : ²³ but I_see 'another law in my 'members, warring</p> <p>_against the law of_my °mind, and bringing me into_captivity</p> <p>to_the law of °sin "which is in my 'members. ⁹⁴ O_wretched</p> <p>man that II am ! who tshall_deliver me 'from the body of_this</p> <p>°death ?</p>	<p>ac. according_</p> <p>to.</p> <p>a. another or a</p> <p>different.</p> <p>f. from, Gr.ek.</p>
<p>Al. /LEV.</p> <p>b. SoacUto.</p>	<p>⁸⁰ I thank 'God through Jesus- Christ our 'Lord.</p> <p>So then with the mind Al E myself bserve <i>the</i> law of_God; but</p> <p>with-the flesh <i>the</i> law of_sin.</p>	<p>i: indeed.</p> <p>b. serve as a</p> <p>bondservant.</p>

CHAP. VII. ⁶ That we should serve, NACDEHLP.— So as to serve, BFO ¹⁸ I find
not, DEFOKLP.—Is not, NABC. ²¹ I thank God, KiAxI.P.—Thanks to God, B.—
But thanks to Gcd, N²c².—It is the grace of God, DE.—It is the grace of the Lord,
FO.

A.D. 60 (64).

THERE is therefore now **no condemnation** to them which are in Christ Jesus, a who walk not after *the* flesh, but after *the* Spirit. ² For the law of *the* Spirit of °life in Christ Jesus [*bath*] made me **free from the law of asin** and 'death.

f.
r. Stkaicotta.

³ For what the law could not do, in that it °was weak through the flesh, 'God °isending "His own Son in *the* likeness of sinful flesh, and f for sin, condemned 'sin in the flesh : ⁴ that the rrighteousness of the law °might be fulfilled in us, "who walk not after *the* **flesh**, but after *the* Spirit.

f. for, Gr. peri.
r. righteous-
requirement.

5. John 3:6.
6. Gal. 6. 8.
t. TO *ckpOnlpa*
rig craptc6s,
see v. 7.
th. TO *OpOrvint*
toz irvoi-
karios, as in
v. 27.
9. 1 Cor. 3. 16;
6. 19.

For "they that are after *the* flesh do mind the things of the flesh ; but they that are after *the* Spirit the things of the Spirit.

t. the mind of
the flesh.
th. the mind of
the Spirit.

⁶ For t°to be carnally minded is death ; but tu°to be spiritually minded is life and peace. ⁷ Because tthe carnal mind is enmity against God : for it is not subject to the law of aGod, neither indeed can be. ⁸ So then "Lthey that are in *the* flesh ' cannot °please God.

Ai. tay.

⁹ But °e are not in *the* flesh, but in *the* Spirit, if so be that *the* Spirit of God dwell in you. Now if any man have not *the* Spirit of Christ, be is none of His.

Ai. indeed.

fr. EIC.

¹⁰ And if Christ *be* in you, the body A' is dead because of sin; but the Spirit is life because of righteousness. ¹¹ But if the Spirit of Him that °traised up Jesus fr from *the* Mead dwell in you, He that "raised up 'Christ °r from *the* Mead shall also quicken your "mortal bodies "by His Spirit that thiellet in you.

fr. from among.

b. or because of.

b. Std r6.

a. are aboutto.

18. Gal. 6:7; 8.

¹² THEREFORE, brethren, we are debtors, not to the flesh, 1 Pet. 2. 11. 1 to live after *the* flesh. ¹³ For if ye °live after *the* flesh, ye a°shall a. pAXEre. I °die : but if ye through the Spirit do P mortify the deeds of the p. Oavaroi°rreE. body, ye shall live.

p. putto-deatb.

14. Gal. 4. 4-7. ¹⁴ For as many as are led by the Spirit of God, tbei2 are the sons of God. ¹³ For ye "have not received *the* spirit of bondage again uto fear; but ye have received *the* Spirit of sadoption, 8v70Nas.... whereby we cry, " Abba, 'Father."

h. did not re-
ceive.
n. unto.
s. sonship.

h. or Himself.

¹⁶ The Spirit "itself beareth witness with our °spirit, that we 17. Eph. 1. 3-6. are the children of God : ¹⁷ and if children, then heirs ; heirs 114, 15-23. A° of God, and joint heirs with Christ ; if so be that we °suffer i °him.

Ai. indeed.

18. 2 Cor. 4: 16-18.

¹⁸ For I reckon that the sufferings of *this* 'present time are not a. P-a°vcray. worthy to be compared with *the* glory "which °shall ®°3e revealed i..... in us.

a. is-about to:

i. in, Gr. eis.

c. or creation.

r. revelation.

c. KTLGE053. r.
etrOKCallif 20.
Gen. 3. 17, 18. of.
igoiro-a. o.

¹⁹ For the earnest expectation of the °creature waiteth for the rmanifestation of the sons of °God. ²⁰ For the 'creature was made subject to °vanity, not awillingly, but by reason of Him who "hath subjected *the* same °in hope, ²¹ because the °creature itself also shall be delivered from the bondage of °corruption into the 'glorious 'liberty of the children of °God.

of. of ite own
will.o. on.
1. or liberty of
the glory.

1. rip 4Xev0e-
p6ayrijs
84eis.

²² For we °know that the whole creation groaneth and travail-eth in pain together until °now.

-f. firstfruit.

23. 2 Car. 5. 2-5. Eph. 4. 30.

²³ And not only *they*, but ourselves also, Lwhich have the -first-fruits of the Spirit, even irm ourselves groan within ourselves, waiting for *the* adoption, to wit, the redemption of-our °body.

a. adoption, Gr.
whiothesian.t. to the hope
or in-shop°.

24. 1 Pet. 1. 3-5. t
Ara..

²⁴ For we °lare saved tby qlope : but hope °Lthat is seen is not

CHAP. VIII. ¹ Who walk not after the flesh, but after the Spirit, ensExtp.--So ADS, omitting but after the Spirit. -Omit BCD1FEI ¹¹ Christ, nosat.tre.-Add Jesus, aisnlams.-Jesus Christ, c.-The Christ, Itsia.r. By His Spirit that dwelleth in you, NACP°.Because of His He Spirit that dwelleth in you, BDEFGKLe.

A.D. 60 (64).

hope : for what a man seeth, why doth he yet hope_for ? ²⁵ But if we hope_for that we_see not, *then* do we with_patience wait_for it.

26. Jude 20. 41., 84.

j. o'vvewnActo. Pciverat.

a. *icaeci*.

27. Jer. 17. 10.

²⁶ A^a LIKEWISE the Spirit also **ihelpeth** our ²infirmities : for we_9(now not what weishould-pray-for a as we_ought : but the Spirit "itself maketh_intercession for us with_groanings which cannot_be uttered.

a. And.
j. jointly_help-eth.
a. according-as.
h. or Himself.

²⁷ And "He_that searcheth the hearts 'knoweth what is the mind of the Spirit, because He_maketh_intercession for *the* saints according_to *the will of* God.

28. ch. 5. 3-5. 2 Cor. 4. 15-17. 2 Tim. 1. 9.

²⁸ AND we_know that allthings work_together for good to them_that love 'God, to_-'them_who are *the* 'called according_to *His* purpose.

²⁹ For whom **He_did_foreknow**, He also did-predestinate to *he* conformed to the image of His °Son, that He "might_be *the* firstborn among many brethren. ³² Moreover whom He_did_predestinate, them He also called : and whom He_called, Om He also justified : and whom He_justified, them He also glorified.

31. Ps. 27. 1. U.

7e.

³ WHAT shall_we then say nto these_things ? If **God be for us**, who *can be* against us ? ³² He_that A' spared not °His_own Son, but delivered Him up for us all, how shall_He not with Him also freely_give us 'allthings ?

u. unto.
indeed.

33. Isa. 50. 7-9. 34. ch. 5. 8-11. Heb. 7. 25. a. nat. w. irpOcts.

³³ Who 'shall_lay_any_thing_to_the_charge of God's select ? *It is* God that justifieth ? ³⁴ Who *is* "he_that condemneth ? *It is* Christ that •Ldied, yea rather, A' "that_w is_risen_again, who is even at *the* right-hand of °God, who also maketh_intercession for us ?

a., also.
w. was-raised-again.

35. John 10. 27, 28. 36. Ps. 44. 22. a. saBffn.

WHO 'shall_separate us from the love of_aChrist ? *shall* tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword ? ³⁶ a As it_'is-written,

a. According-as.

"FOR THY SAKE WE-'ARE-KILLED ALL THE DAY-LONG;**WE-'ARE-ACCOUNTED AS SHEEP FOR_the_SLAUGHTER."**

m. ivirepwsisS- p. ev.

" Nay, in all these_things we_mare_more-than_ conquerors through Him_that "loved us.

A. were-ac-counted.
m. more-than-conquer.

³⁸ For I_ am_persuaded, that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor powers, nor things_4present, nor things_Ao-come, ³⁹ nor height, nor depth, nor any other creature, to_•separate us from the love of_°God, which_is in Christ Jesus our tLord.

s.

w. ik6147Iv-ky(L.

a. *tivii*(O

4. Ex. 4. 22. Deut. 14. 1. Jer. 31. 9. 1 Kin. 8. 10, 11. Ex. 34. 27, 28. Jer. 31. 31-3. 1. Ps. 147. 19, 20. Acts 26. 6, 7. so. vloBecria.

r. Aarpcia.

5. Rob. 1. 8. O. (K.

I SAY *the* truth in Christ, I lie not, my 'conscience also_bearing me witness in *the* Holy Ghost, ² that I have great heaviness and continual sorrow in_my theart. ³ For I_w"could_wish that A' myself '®were acourse d from 'Christ for my 'brethren, my °kinsmen according_to *the* flesh : ⁴ who are Israelites; to_whom *pertaineth* the a° adoption, and the glory, and the covenants, and the giving_of_the law, and the rservice of *God*, and the promises; ⁶ whose *are* the fathers, and °of whom, 'as-con-

s. spirit.
w. was-wishing.
a. anathema.
so. sonship.
r. religions_service or worship. o. of, Gr. ek.

²⁴ Yet, ttoscats.-Omit BDFG.-He also waits for, *omitting* why, O.

²⁴ Infirmi-

ties, KLP.-Infirmity, KA.BCD.-011T supplication, FG.

For us, itseICLP.-Omit S'AB

DFG.

²⁸ All things work together, MCDFOKLP.-God causeth all things to work

together, As.

¹⁸ Christ, BDSK.-Add Jesus, NACFGL.

That is risen, **Mew-**

That is also risen, BEWAIL. Even, it°BDEFOKL.-0Mit KiAC. ³⁸ Powers, nor things present, nor things to come, m.-Things present, nor things to come, nor powers, FABCDEFG. .

A.D. 60 (64). 45v.	cerning <i>the</i> flesh 'Christ <i>came</i> , "-who is over 'all, God blessed for 'ever. Amen.	x.w.who ever-is.
6.ch. 11. 1-5. .1). Si. f. EKVERTCOKEV. 0. EK. 7. Gen. 17. 20, 21; 21. 12. 8. ch. 4. 16. Gal. 4. 23, 28. r. An-yIterai. 9. Gen. 18. 14. 10. Gen. 25. 21- 23.	⁶ A ^b NOT as though the word of aGod hathitaken_none_effect. For then <i>are</i> not all Israel, which_are °of Israel: ⁷ neither, because they_are <i>the</i> seed of Abraham, <i>are they</i> all children : but, "IN ISAAC 'SHALL THY SEED BE CALLED." ⁸ That is, <i>They which are</i> the children of the flesh, these <i>are</i> not <i>the</i> children of 2God : but the children of the promise are_r counted for <i>the</i> seed. ⁹ For this <i>is</i> the word of promise, "AT THIS -TIME WILL_I COME, AND SARAH SHALL HAVE A SON." ¹⁶ And not only <i>this</i> ; but 'when Rebecca also had_conceived by one, <i>even by</i> our °father Isaac; ¹¹ <i>for the children</i> ".being not_yet born, neither having_done any good or evil, that <i>the</i> purpose of °God xaccording_to election 'might_stand, not °of works, but °of "Him_that calleth ;) 12 it was_said unto_her, "THE g ELDER SHALL_b SERVE THE 'YOUNGER." 13 ^a As it_'is_written, ""JAcOO have I LOVED, BUT -ESAU have I HATED."	But. f. o. of, Gr. ek. r. reckoned. g. greater. b. erve-aaa-bondservant. 1. lesser. a. According as.
12. GEN. 25.23. g. b. SovAsixret. I. aciarcovc. 13. MAL. 1. 2,3. a. gaOois. 14. Deut. 32. 4. w. Trapci. by. Mij y6w.- TO 15. Ex. 33. 19. Sept. 17. Ex. 9. 16.	¹⁴ WHAT 'shall_we_say then ? <i>Is there</i> unrighteousness w with Trod? bY God 'forbid. ¹ For He_saith to °8Moses, "I2WILL HAVE -MERCY-ON WHOM I_Wi/LHAVE_MERCY, AND I2WILL HAVE-COMPAS-SION-ON WHOM I-WiL/HAVE_COMPASSION." ¹⁶ So then <i>it is</i> not of aihim_that willeth, nor of "hinci_that runneth, but of God that sheweth_mercy. ¹⁷ For the scripture saith unto2Pharaoh, "EVEN FOR THIS SAME PURPOSE have I-RAISED THEE UP, THAT I-*MIGHT-SHEW MY 'POWER IN THEE, AND THAT MY "NAME 'MIGHT-BE -.DECLARED THROUGHOUT ALL THE EARTH." ¹⁸ Therefore 'hath_He _mercy_on whom He_'will have mercy, and whom He_'will He_hardeneth.	w. with, Gr para. by. Byno- means. p. purpose. h. dist. Thou. make.....
p. leovArj/Acerc. 20. Job. 33. 12. 13. Isa. 45.9. 7/. a. ieovo-iciv. 0. EK. i. /Lip. bSi. iv. u 0. EK. 25 H66; 2; 23; T Pet. 2. 10.	19 Thouiwilt_say then unto_me, "Why doth_He yet find_fault ? For who hath_resisted His °P will ?" " Nay_but, O man, who art thou that repliest_against Tod ? 'Shall the thing_ formed say to_Him_that "formed <i>it</i> , "Why ''hast_Thou_made me thus ? ' ²¹ Hath not the potter apower over-the clay, °of the same lump to_•make At one vessel unto honour, and another unto dis-honour ? ²² b What if 'God, willing to_•shew <i>His</i> 'wrath, and to_•make His 'power known, endured with much longsuffering <i>the</i> ves-sels of_wrath •"fitted "to destruction : ²³ and that He_•might_ make_known the riches of_His °glory on <i>the</i> vessels of_mercy, which He_ <i>had</i> afore_ prepared unto glory, ²⁴ even us, whom He_hath_called, not °of <i>the</i> Jews only, but also °of <i>the</i> Gen-tiles ? ² As He_saith also in Eh Osee, " I_ WILL- CALL <i>them</i> My 'PEOPLE,' WHICH _WERENOT MY -PEOPLE; AND <i>her</i> BELOVED,' WHICH WAS NOT °BELOVED." 26 " AND IT-SHALL-COME-TO-PASS, <i>That</i> IN THE PLACE WHERE IT-WAS-SAID Ur/TO-THEM, PE are NOT MY PEOPLE ; ' THERE SHALL THEY_BE_CALLED <i>the</i> "CHILDREN or_the_LivING GOD.' " 27 Esaias also crieth concerning °Israel, "THOUGH THE NUMBER OF _THE °CHILDREN OF-ISRAK 'RE AS THE SAND OF _THE SEA, A *REMNNANT SHALL BE SAVED	Ao. Or. a. authority. o. of, Gr. ek Ai. indeed. bBut. i. in. u. unto. o. of, Gr. ek. h. Heb. Hosea. s. sons. iHh
26. Hoe. 1. 10. s. viol. 27. IsA. 10. 22, 23. Sept.		

ROMANS IX.	28 ROMANS	X. 14.
A.D. 60 (64).	28 FOR 'LHE-WILL_FINISH <i>the</i> WORK, AND 'CUT-ii-SHORT IN RIGHT- EOUSNESS: BECAUSE A 'SHORT WORK WILL 'ae LORD MAKE UPON THE EARTH."	J. Heb. Jeho- vah.
29. Is. t. 1. 9. Sept. a. m t g s . be. iyevtiOn- ,ucv.	29 And a as 'Esaia's 'said_before, "EXCEPT <i>a the</i> LORD OF-SABAOTH "HAD-LEFT US A SEED, WE. .."HAD- ⁵ BEEN AS °SODOMA_, AND °BEEN-MADE-LIKE <i>unto</i> GOMORRHA."	a. according-as. i. Isaiiah. be. become. 8. Sodom.
1. gariA.alk.	3° WHAT shallWe_say then ? That <i>the</i> Gentiles "which fol- lowed not after righteousness, <i>have</i> ¹ attained_ to righteousness, even <i>the</i> righteousness which <u>is</u> of faith. ³¹ But Israel, 'which_	1. laid-hold-on. -w. following_
u els.	followed-after <i>the</i> law of righteousness, •'hath not attained °to <i>the</i> law of righteousness. ³² Wherefore? Because <i>they sought it</i> <i>main</i> not b by faith, but as <i>it</i> were b by <i>the</i> works of <i>the</i> law. For	h ^a . dffnot at- <i>main</i> 1 ¹³ : ly/Gr.ek
b. lic. 33. Isa. 28. 16. Sept. 1 Pet. 2. 6-8. oh. 10. 11.	they stumbled at <i>that</i> Istumblingstone; ^{33 a} as it 'is_ written, "BEHOLD, I - LAY IN SION A STUDIBLINGSTONE AND ROCK OF- OFFENCE : AND WHOSOEVER ^{2A} BELIEVETH °ON HIM 'SHALL NOT BE-PASHAMED."	t. the Tatum- bling-stone.
o. &E.	K C I T H L O A	on, Gr. epi. p.put-to-shame.
870 erat..	10 BRETHREN, amy heart's xgdesire a' and "° prayer "to for °Israel, ¹ that they might be saved	g. good-plea- ..Lindeed.
g. caotad. Ai. p.6...	bear them record that they-have a zeal of God, but not accord- in_ to f knowledge.	s. supplication. w. which-is f. full-know- ledge.
w. iwP°S° f. itriyvwo-tv.	° For they being ignorant of aGod's righteousness, and segoing -about-to-establish <i>their own</i> righteousness. ¹¹ ave not submit- ted themselves unto-the righteousness of °God. ° For Christ is	h. did not sub- mit. o. i ¹ er
se. t. rroZ... 4. ch. 8. 1-4.	<i>the</i> °end of <i>the</i> law ufor righteousness to_every_one that be-	u. nut., Gr. el=.
h. Taps. lieveth	° For Moses describeth the righteousness which <u>is</u> of the law, that °the MAN WHICH "DOETH THOSE_THINGS SHALL_LIVE 'BY THEM."	in.
5. Lay. 18. 5. ' Neh. 9. 29.	° But <i>the</i> righteousness which <u>is</u> of faith speaketh on <i>this</i> wise, "SAY NOT IN THINE °HEART, ' WHO 'SHALL_ASCEND INTO °HE ANEW ? ' ° (that is, to-°bring Christ down <i>from above</i> :) ° or, ' ° WHO 'SHALL_	a. abyss.
6. Dim. 30.11- 14.	DESCEND INTO THE a DEEP ? ° (that is, to-°oring up Christ <i>again</i> from <i>the</i> °dead.) ° But what saith it ? °THE 88 worm is NIGH <i>unto</i> °	f. fza m ^o 7" spoken-word.
a. cifino°0v. f. IK.	THEE, <i>even</i> IN THY °MOUTH, AND IN THY °HEART :° that is, the "word of °faith, which we preach ; ° that if thou °shalt_confess 'with thy °mouth <i>the</i> Lord Jesus, and °shalt_believe in thine °heart that "God <i>hath</i> raised Him ffrom <i>the</i> °dead, thou °shalt_be_saved.	i. in.
aa. Vphc°° i. iv.	° For with-the-heart man °believeth unto righteousness ; and with-the-mouth confession <u>is</u> made unto salvation. ° For the scripture saith, "°WHOSOEVER "BELIEVETH ON HIM 'SHALL NOT BE- PASHAMED."	e. Every-one p.tohraptulo_ shame.
11. In. 28. 16. Sept. See ch. 9. 38. e. Has O. p. Karatc°xv. i. * s r "	° For there <u>is</u> no dference_between <i>the</i> Jew and <i>the</i> Greek : for the same Lord over-all <i>is</i> rich unto all that call upon Him.	d. distinction.
d. Stacro4	° For "WHOSOEVER "SHALL-CALL-131'ON THE NAME OF-J the-LORD	J. H.tb. °emo-
13. JOEL 2. 82.	811ALL-BE- ⁹ SAVED.	
i els.	° HOW then "shall <u>they</u> call on Him 'in whom they °'have not believed ? and how 'shall <u>they</u> believe in Him of-whom they °'have not heard ? and how 'shall <u>they</u> hear without a 'preacher?	i. in. .eil- J. d. in h. did not hear.
	CHAP. IX. 28 For He will finish the work, and cut it short in righteousness: be- cause a short work will the Lord make upon the earth, ktaDEFGHLP. For a matter, finishing and cutting <i>it</i> short, will the Lord do upon the earth. N1/413. ⁵² The works of the law, ksomus.-Works, Klemm For, RDSEHLP.-Omit itIABDIFO. ° Whosoever, ICLP.-He that, KABDEFO. CHAP. X. ° For Israel, HL.-For them, HABDEFP. ° Righteousness, HFOHL.-Omit A°BDEP. ° By them, kaDEFGH LP.-By it, ttlea.	

ROMANS X.	15 ROMANS	XI. 12.
<p>A.D. 60 ⁽⁶⁴⁾. 15. IsA. 52. 7. Nab. 1. 15. a. Ka0eSS.</p>	<p>¹⁵ And how 'shall they preach, except they-•be-sent ? aas it-2-is_ written "written,</p>	<p>a. according-as.</p>
<p>16. Ise. 53. 1. a. axons. r. i aKoi. t. 84 sp.13,41=7-0• 18. Ps. 19. 4. , Sept. h. obcowavis. 19. DEUT.32.21. n. levet.</p>	<p>BEAUTIFUL <i>are</i> THE FEET OF ¹⁴THEM_THAT PREACH-the_ GOSPEL-OF PEACE, <i>And</i> ("•BRING_GLAD-TIDINGS-OF "GOOD-THINGS ! " 18 But they_•have not all obeyed the gospel. For 'Esaia's saith, " ¹JLOBD WHO <i>hath</i> BELIEVED OUR ⁵REPORT ? " 17 So-then xiaith <i>cometh</i> by shearing, and "'hearineby <i>the</i> BP wOrd of-God. ¹⁸ But I_say, "Have they not heard ? Yes- verily,</p>	<p>h. did not all obey. l. Heb. Isaiah. a. a report. r. ¹report t. though. sp. spoken-w o r d . f. I. Did they hear. h. habitable_ world. n. nation.</p>
<p>20. In. Sept. 65. 1, 2.</p>	<p>"THEIR 'SOUND WENT INTO ALL THE EARTH, AND THEIR "P WORDS UNTO THE ENDS OF-THE hWORLD." 19 But I_say, Did not Israel know ? First Moses saith, "3E WILL-PROVOKE YOU TO-JEALOUSY BY <i>them that are</i> NO "PEOPLE, <i>And</i> BY A FOOLISH NATION I_WILL_ANGER YOU."</p>	<p>a. unto.</p>
<p>Si. IsA. 65.2. Sept. u. irpOs. un. turetOoilv- Ta.</p>	<p>20 But 'Esaia's is_very_bold, and saith, "I-WAS-FOUND-OF""THEM-THAT SOUGHT ME NOT; I_WAS_MADE MANIFEST UaTO-¹THEM-THAT ASKED NOT AFTER ME." ²¹ But u to "Israel He-saith,</p>	<p>un. or unbelieve-ing.</p>
<p>1.1 Sam. 12.22. Jer. 31. 3 C. eliroiaar7.</p>	<p>"ALL 'DAY LONG I-haVe-STRETCHED-FORTH MY HANDS UNTO A bba DISOBEDIENT AND GAINSAYING PEOPLE."</p>	<p>H. Did. e cast-off. b. By no means. th. did not cast-off.</p>
<p>b. W1760,, • 0. i.</p>	<p>11 I SAY then, "Hach "God scast_away His 'people ? <i>hOod</i> •forbid, for 3E also so am an ¹Israelite; o <i>the</i> seed of_Abra- ham, of the tribe of Benjamin. ²God "hath not ucast-away His 'people which He_foreknew.</p>	<p>o. Or.</p>
<p>k. oZSare. i. iv. o. ivrirYXc'nyfl</p>	<p>A° ¹Wot ye not what the scripture saith i of ° Elias ? how he_ Pmaketh intercession to_°God against 'Israel, saying, ³ " ¹JLORD, THEY_have_KILLED THY "PROPHETS, AND DIGGED-DOWN THINE 'ALTARS;</p>	<p>e. Heb. Elijah. p. pteth- J. Heb. Jeho. vab.</p>
<p>3.1 Kin. 19. 10, 14. Sept. 1. 4ruXiv• 4.1 KIN. 19.18.</p>	<p>AND I "AM-LEFT ALONE, AND THEY-SEEK MY 'THIFE." ⁴ But what saith the danswer of God unto-him ? " Lhave-nEszRvEn To-My- SELF SEVEN-THOUSAND MEN, WHO "HAVE NOT BOWED <i>the</i> KNEE TO <i>the</i> <i>image</i> of ²BAAL." ⁵ Even_so then at this present time also there_</p>	<p>l. life, Gr. p... thee. d. divine an- ewer.</p>
<p>d. xpThuart- criAcis.</p>	<p>is_arentnant_6 according to <i>the</i> election of-grace. And if by-grace, then_is_it_no_more of works : otherwise " grace bis no-more grace. But if <i>it be</i> of works, then_is_it_no_</p>	<p>l. is, Gr. estin.</p>
<p>b. yiverat. i. icrrlv.</p>	<p>more grace : otherwise 'work "is no-more work. ⁷ What then ? Israel "hath not obtained that which he_seeketh for; but the election <i>hath</i> obtained <i>it</i>, and the rest were-" blinded ⁸ (according as it_ 'is_ written,</p>	<p>Ji...did not ob-</p>
<p>h. iiroPoS⁹⁷- <ray. 8. IsA. 6. 9, 10; 29. 10.</p>	<p>"GOD 'HATH-GIVEN THEM <i>the</i> SPIRIT OF_SLUMBER, EYES "THAT_THEY-¹SHOULD NOT SEE, AND EARS /THAT-THEY-¹SHOULD NOT HEAR : ")</p>	<p>h. or hardened.</p>
<p>9. Ps. 69.22.23. Sept.</p>	<p>unto °this day. ⁹ And David saith, "LET THEIR 'TABLE BE-MADE A SNARE, AND A TRAP, AND A STUMBLINGBLOCK, AND A RECOMPENCE IntTO-THEM :</p>	<p>Ja. gave them. '</p>
<p>b. Mi yivotro. d. iraparrcL- Part.</p>	<p>AND 'BOW-DOWN THEIR 'BACK ALWAY." ¹¹ I SAY then, •'Have_they-stumbled that they_•should fall ? b God 'forbid : but <i>rather</i> throug h 'their ^d fall 'salvation is come unto_the Gentiles, for "to_•provoke them to_jealousy. ¹² Now if the dfall of them <i>be the</i> riches of_the_world, and the diminishing of_them <i>the</i> riches of_the_Gentiles ; how_much more their 'fulness ?</p>	<p>l. D. ilheY- mte</p>
	<p>¹ Preach the gospel of peace, and, N°DEFGRIX.-Omit HiA130. 17 God, OAD2imp. -PG Omit God.-Christ, HIBCD¹³. CHAP. XI. ² Saying, HIL.-Omit ki°ABUDEFHFP. °Ft And, teDEL.-Omit 11°ABCFOP. ⁶ But if it <i>be</i> of works, then is it no more grace : otherwise work is no more work, 11°(13)L.-017Lit teACDEFOP.</p>	<p>b80,,tynonare- b. d. defection.</p>

thou wert cut out of the olive tree which is wild by nature, and wert grafted contrary to nature into a good olive tree : how much more shall these, which be the natural branches, be grafted into their own olive tree ?

<p>ROMANS XI.</p> <p>A.D. 60 (64). 13. Acts 9. 15. i p</p> <p>Stazoviay. j. ire, PaNa, _ m.o. f. ia.</p> <p>17. Jer. 11. 16.</p> <p>b. Tn.</p> <p>ni. /LEV. o. Eat.</p> <p>h. 224^{(60+2)S}.</p> <p>26. IsA. 59. 20, 21. Sept. a. xagois.</p> <p>t. i rap' ip.oZ SiciNicii.</p> <p>28. Dent. 10. 15. At. 29 N^aun^v.2319</p> <p>f.xcripto-izara. a. cipterap.a.n. Ta.</p> <p>ia. Kat. w. iret040-a- TE.</p> <p>d. areiBei.a. weSpreitho ay. to. 14; 15/LETE- pc, Ala.</p> <p>B. OweKaio-C. n. cis.</p> <p>33. Ps. 36. 6. Job 11. 7-9. 34. IsA. 40. 13, 14. Sept.</p> <p>35. Job 41. 11. 36. 1 Chr. 29. 10-13.</p> <p>h. cifiri.</p> <p>un. els Tars allYas.</p> <p>248</p>	<p>²⁵ For I 'would not, brethren, that ye 'should be ignorant of this 'mystery, lest ye 'should be wise in your own conceits ; that u blindness in part 'is happened to Israel, until the fulness of the Gentiles 'be come in.</p> <p>²⁶ And so all Israel 'shall be saved : aas it '-is written, "THERE SHALL COME OUT OF ² SION "THE DELIVERER, AND SHALL TITRN AWAY UNGODLINESS FROM JACOB :</p> <p>²⁷ FOR THIS i8 'MY COVENANT an.TO THEM, WHEN L'SHALL TAXE AWAY THEIR 'SINS."</p> <p>²⁸ As concerning the gospel At they are enemies for your sakes : but as touching the election, they are 'beloved for the fathers' sakes. ²² For the (gifts and 'calling of °God °are without repentance.</p> <p>³⁰ For as a° ge in times past "have not believed 'God, yet " have now obtained mercy through their d unbelief : ⁸¹ even-so " have these also now wenot believed, ²⁰ that through 'your mercy At they also 'may obtain mercy. ³² For 'God path 'concluded them ' all uin dunbelief, that He-•might have mercy upon 'all.</p> <p>³⁸ O the depth of the riches both of the wisdom and knowledge of God ! how unsearchable are His 'judgments, and His ways past finding out ! " For</p> <p>" WHO 'HATH KNOWN the MIND OF the LoBB ? , OR WHO 'HATH BEEN HIS COUNSELLOR ? "</p> <p>³⁹ Or who •hath first given to Him, and it 'shall be recompensed unto him again? ³⁶ For of Him, and through Him, and Him, are all things : to hwhom be 'glory uufor "'ever. Amen.</p> <p>¹⁸ For, DEFOL.-But, RABP.-Therefore, C. Inasmuch, DEFOL.-Add therefore, RABP. " And fatness, It'AD²ELP.-Of the fatness, s'sc.-Partakest of the fatness, D'FG, omitting of the root and. ¹⁵ The branches, n'.-Branches, RABCD³FGLP.</p> <p>²¹ Take heed lest He also spare not thee, DFOL.-Neither will He spare thee, RABCP.</p> <p>²² Thee, goodness, D²FOL.-Thee, God's goodness, RA.BCD". ²⁶ And shall turn, D²EL.-He shall turn, RABCD'.-To turn, Fe. ⁸¹ May obtain, an²EroL.-May now obtain, KBD.</p>	<p>XI. 36.</p> <p>d. indeed.</p> <p>m. my ministry.</p> <p>j. or jealousy.</p> <p>f. fromamong.</p> <p>b.were-broken, j pill^{dst}-par</p> <p>b. or by.</p> <p>i. indeed. o. on.</p> <p>i. of ot ss as ve</p> <p>pened. a. according-as. B. Heb. Zion.</p> <p>t. the covenant from Me.</p> <p>-l. indeed.</p> <p>: free-g ifts. f a are not re- pented-of.</p> <p>-a. also dia b</p> <p>d. or disobe- dient. to. to lybur At'm'uff'.</p> <p>s. shut up. u. unto.</p> <p>H. knew. J. Heb. Jeho- vah. Jo. was His.</p> <p>J. i. fuge un. unto the ages.</p>
--	--	---

RomANS XII.	f . x a p t c r p a r a .	XIII. 4.
A.D. 60 (64):		
L S ^u . te. ola rip, uciw.	1 Romharis	t. through.
W ^u c ^u ' vaPE7 ^Y .	1 2 I_BESEE011 you therefore, brethren, th _y th _e t _e mere ⁱ ese	tender-mer-
LEL nOrk /V.	of °God, that ye-•present your 'bodies a living sacrifice,	cies or
r. Aarpelay.	holy, ,,, accep table nitto..."God, which is your 'reasonable 'service.	compassion.
a. alc7ut.	2 And 'be not conformed to this ""world: but 'be ye-trans-	V
3. Eph. 4. 1-4.	formed by the renewing of-your °mind, that ye "lmay prove	. pre m ^u lg in.
	what is that 'good, and w acceptable, and perfect, "will of °God.	printe llig ent. r.
e. &Arne.	3 For I say, through the grace °•given unto me, to-every man "	religmus-ser-
4. 1 Cor. 12. 12.	that is among you, not to 'think of himself .more highly than	vice.
13, 20, 27.	he-ought to 'think; but to 'think 'soberly, according-as "God	a. age.
ac. KtiOdaep.	hath dealt to eevery man the measure of-faith.	e. each.
ev. KaMs.	4 For 'gas we have many members in one body, and all x _{mem-}	AC. according
6. Eph. 4. 7-13.	bers have not the same Office : 6 so we, bein "	as.
1. Pet. 4. 10,	in Christ, and eevery one members on.e of another.	ev. every-one,
11.	6 Having then 'gifts differing according to the grace that "is	severally.
m. SLcucoviay.	given to us, whether prophecy, let us prophesy according to the	f. free gifts.
i. 4.	po rtion of 2faith; 7 or mministry, let us wait 'on our	try
im. kura8i-	istering : or "he-that teacheth,"on "teaching; 8 or "he-that	Gr ^u tt ^u an. l.
&A.	exhorteth, 'on 'exhorteth, let him do it	in.
L dA6r7irt.	'with 'simplicity ; ""he that ruleth, 'with diligence ; ""he that	im. imparteth.
9. 1 John 3. 18.	sheweth mercy, 'with cheerfulness.	L or liberality.
u. avv7toicpt-		
1 fros ^u .	9 LET "love be uwithout dissimulation, 'Abhor that which is	a. unfeigned or
Col. 3. 23. 24.	evil; 'cleave to that which is good. 10 Be kindly affectioned	pw ^u th ^u ly-
d. ri arovag.	one to another withilbrotherly love; in lhonour preferring one	d. dilgence or
b o .	another ; 11 not slothful in.."dbusiness ; 'fervent in2spirit ; "°serv-	labour.
res.	ing the Lord ; 12 rejoicing in2hope ; patient in tribulation •	bo. serving as.
13. Gal. 6. 10.	continuing in prayer ; 13 distributing to the °necessity	bondservants.
Heb. 13.2-16.	of saints ; given to 'hospitality. 14 Bless ` them-which perse-	• necessities
14. Mat. 5. 44.	cute you : 'bless, and 'curse not.	
1 ch. 1	15 @Rejoice with 'them that do rejoice, and "weep with 'them	g. going-niong
Phil. 2. 5-8.	that weep. 16 'Be of the same mind one toward another. 'Mind	with the
g. Tois rar et-	not 'high things, but g'condescend to men "of low estate. 'Bee	lo wly.
vois cruva-	not wise in your own conceits.	c. Become.
irtrycip•evot.	17 'Recompense to no2man evil for evil. 'Provide things	o. no-one.
• Y'veGree.	honest in the sight of all men. 18 If it be possible, as much	
17. Prov. 20.22.	as lieth in you, 'live peaceably with all men. 12 Dearly beloved,	
° p178x	'avenge not yourselves, but rather •give place tento2wrath : for	J. Heb. Jeho-
18. Rom. 14.19.	it. 2 is written,	vah.
19. DEuT.32.35.	" VENGANCE is MINE; if WILL_REPAY; SAITH 'the LORD."	
20. P.m. 25. 21, 2	20 Therefore	
Sept.	" IF THINE 'ENEMY 'HUNGER, 'FEED HIM;	
Luke 6.35,36	IF HE_'THIRST, 'GIVE HIM DRINK : FOR in SO DOING THOU2SHALT-	b. by, Gr. hupo.
	HEAP COALS OF-FIRE ON HIS 'HEAD."	i. in.
b. brO.	21 'Be not overcome bof °evil, but overcome "evil 'with "good.	
1. iv.	• 13 LET every soul be subject unto the 'higher *powers.	a. authorities.
	For there is no "w power but fof God : A* the "powers "	au. aut
1. Prov. 24. 21,	that be are ordained bYof °God. 3 "Whosoever therefore	f. f. rom
22. 1 Pet. 2.	resisteth the ""power, `resisteth the ordinance of-God : and	h13. but. -h*
13-17.	they that "resist "shall receive to themselves idamnation. 8 For	resist-ed.
a. iEovcia/5.	"rulers are not a terror to2good works, but to the evil.	j. jud.ment.
au. iEovata.	a'Wilt thou then not ne afraid of the awpower ? 'do that-	d. Desirest 14, to
f. airs.	which is good, and thou2shalt have praise of the same : 4 for	b. id
Ab. Si.	he is the minister of God to thee for "good. But if thou 'do	of.
by. inrO.	that which is evil, 'be afraid; for he beareth not the sword in	
j. scguet.		
d. Baas.		
	CHAP. XII, 11 And weep, AD°ELP.-omit and, NBDIFG. CHAP. XIII. * Good	249
	works, D°EL.-The good work, ktABD°FGP.	

<p>ROMANSXIII</p> <p>AD. 60 (6').</p> <p>ag38,CS*</p> <p>P. irPacerrvn.</p> <p>5. Ec. 8. 2-5.</p> <p>puXacopyot.</p> <p>7. Mat. 22. 21.</p> <p>...</p> <p>8- Mat. f. f27- Gal. 6. 18, 14.</p> <p>2. F tufvt'</p> <p>9. Ex. 20. 13-17.</p> <p>h. clvaxegSa-</p> <p>u. Cr' i' i'.</p> <p>w. A. Oycp.</p> <p>io. LEV. 19. 18.</p> <p>11. Mat. 25. 5, 6.</p> <p>1 Thes. 5. 1-10.</p> <p>al. 4877.</p> <p>ho. fiipa.</p> <p>f. ilia's.</p> <p>b. Si.</p> <p>ha. iniKev.</p> <p>a. ZwrAa.</p> <p>b. Ekf tall. 10-.</p> <p>van.</p> <p>-b. U.</p> <p>d. Statytacts</p> <p>8(uA. o)l- crp. av*</p> <p>AL. /16.</p> <p>s. aovOveiv.</p> <p>vo.</p> <p>I OLKETIV.</p> <p>m. crraBirre-</p> <p>T. k</p> <p>i. iv.</p> <p>Ek OTTOS.</p> <p>a. 7r mad d. ...</p> <p>peterOw.</p> <p>7. 2 Cur. 5. 14, 15.</p> <p>o. od8etc.</p> <p>Ab. TE.</p> <p>9. Eph. 1. 20-23.</p> <p>xi. els.</p>	<p>5 ROMANS-</p> <p>vain : for he is the minister of God, a "revenger to execute wrath upon_rulim that p doeth 'evil. "Wherefore ye must needs be_</p> <p>subject, not only for 'wrath, but also for "conscience sake.</p> <p>* For for this_cause 'pay_ye tribute also : for they_are God's Pit ministers, attending continually upon this very thing. "Ren- der therefore to_all their 'dues: 'tribute to_whom 'tribute is due; 'custom to_whom 'custom; "fear to_whom 'fear; 'honour to_whom "honour.</p> <p>* "Owe no_uman any-thing, but "toilove one_another: for " he - that loveth 'another hath fulfilled the law. " For this, " THOU2SHALT NOT COMMIT-ADULTERY, THOU2SHALT NOT KILL, THOU2SHALT NOT STEAL, THOILAHALT NOT BEAB_FALSE_WITNESS, THOU-SHALT NOT COVET ; "</p> <p>and if there be any other commandment, it-is_hbriefly_compre- hended in this 2wsaying, namely, " THOII-SHALT LOVE THY 'NEIGH- HOUR AS THYSELF." " Love worketh no ill to_his_Rneighbour : therefore "love is the fulfilling of_the_law.</p> <p>11 AND that, iknowing the time, that "snow it is high ho ti_me f to_•awake out_of sleep : for now is our "salvation nearer than when we-believed.</p> <p>12 The night •is far spent, Au the day ua-is at-hand: •let_tis therefore cast off the works of_•darkness, and •et_us put on the " armour-of-alight. " Let_us_walk uhonestly, as in the day ; not in_rioting and •drunkenness, not in...chambering and •wan- tonness, not in strife and envying. " But •put_ye_on the Lord Jesus Christ, and 'make not provision-for the flesh, to fulfil the lusts thereof.</p> <p>14 Ab -HIM_that is_weak in-the faith 'receive-ye, but not to</p> <p>ddoubtful disputations. I For one A believeth that_ he •may-eat all things: Ab "another, who is weak, 'eateth herbs. " Let not "Lhim that eateth "despise "him that eateth not; and 'let not "him_which eateth not judge "him-that eateth : for 'God path received him.</p> <p>own master he standeth or falleth. Yea, heishall_be-in holden up : for "God God's able to_•make him stand.</p> <p>6 One man Al esteemeth one-day above another : Ab another esteemeth every day alike. " Let every inh lis-own mnd. every man be_fully_"persuaded</p> <p>6 "He_thati regardeth the day, regardeth it unto_the_Lord; and "he_that regardeth not the day, to_the_Lord he doth not regard it. "He_that eateth, eateth to_the_Lord, for "he-giveth 5 God thanks; and "he-that eateth not, to_the_Lord he-eateth not, and giveth 2God thanks.</p> <p>7 For none of us liveth to_himself, and no-uman dieth to_himself. 8 For Ab whether weLive, we live unto_the Lord; and whether we die, we die unto_the Lord : Au whether we-give therefore, or 'die, we are the Lord's. 9 For u to this_end Christ both died, and rose, and revived, that He_•might-be-Lord both of the dead and "living</p> <p>7 Therefore, 12•OEFOLP.—Omit K'ABD'. * Thou shalt not bear false witness, HP. —Omit ABDEFOL. CHAP. XIV. 4 God, DEFOL.—The Lord, NABCP. 6 And he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard it, OLP.—7-0/7tit NABODEFG. Both died, ascenk.—Omit both, itia(?)lictnieree. Rose, and revived.—Rose, FG. —Lived, and died, and rose, D'E.—Died, and rose, and lived, K'D'LP.—Lived, N'ABC.</p>	<p>XIV. 9.</p> <p>a. an avenger.</p> <p>P. practiseth.</p> <p>Fn. public-min- esters.</p> <p>o. no-one.</p> <p>b. headed-up.</p> <p>w. word.</p> <p>al. already.</p> <p>ho. hour.</p> <p>4. for-tis.</p> <p>i. b. tti. a. v. d. w. nigh.</p> <p>a. arm! or de-</p> <p>fransier</p> <p>b. becomingly.</p> <p>13. But. d. chascings of</p> <p>A. indeed. s.</p> <p>set-atmought.</p> <p>h. hous,eirld.</p> <p>stand.</p> <p>Al. indeed.</p> <p>ach</p> <p>a</p> <p>e. e'</p> <p>a. ssured.</p> <p>O:</p> <p>Ab• both</p> <p>u. unto.</p>
---	---	--

A.D. 60 (64). scat.	¹⁰ But why dost ^{thau} judge thy 'brother ? or why ^{A*} dost tbau also. set_at_nought thy 'brother ? for we_shall all stand_before the judgment_seat of aChrist. ¹¹ For it.2-is_written, "As if LIVE, SAITH "the LORD,	r.Heb. Jeho- vah.
11. Ise. 45. 23.	EVERY KNEE SHALL-BOW TOME, And EVERY TONGUE SHALL_CONFESS TO-"GOD." ² So then every_one of_us shall_give account eof himself to_ c. concerning. ² God.	
c. crept.	¹⁸ 'Let_us not therefore judge one _ another any_ more : but judge this rather, that no man 'put a stumblingblock or an occasion_to_fall in his ² brother's way.	
13. 1 Cor. viii.	¹⁴ I 'know, and 'am_persuaded bby the Lord Jesus, that there b. by, Or. en. is nothing unclean of itself : but to_"him_that esteemeth any- thing to_be unclean, to_tim it is unclean.	
1 Cor. 13. 5.	" But if thy 'brother be_grieved with thy meat, now walkest_ thou not 'charitably. 'Destroy not bins with_thy mmeat, for whom a. ¹⁴ ac ₆ c ₆ ordingto Christ died.	
a. Kara. tcyi- Iriiv•	¹⁶ 'Let not then your 'good be_evil_spoken_of : ¹⁷ for the king- dom of_°God is not meat and drink ; but righteousness, and peace, and joy in the Holy 'Ghost. ¹⁸ For "ihe_that in these_ s. Spirit. things boserveth ² Christ is acceptable to_°God, and approved of_ bo serveth-as-a_	
16. Heb. 13. 9.	¹⁹ 'Let_us therefore follow_after the_things which_make_for peace, and things wherewith °one amay_edify another.	handsement
s Hvaitcart.	²⁰ For meat "destroy not the work of_°God. All_things in- deed are pure ; but it is evil for_that man who eateth with offence.	f. For-the-sake- of. t. throw not down.
bo. SovActiew.	²¹ it is good 'neither to_•eat flesh, nor to_•drink wine, nor any thing whereby thy 'brother 'stumbleth, or is_eoffended, or is_ made weak.	e. ensnared.
19. 1 Cor. 10. 23-33.	²⁹ Hast thou faith ? 'have it to thyself before °God. Happy is "he_that condemneth not himself in that thing_which he_ alloweth. " And "the_that "doubteth "is-es damned if he_•eat, because he eateth not of faith : for whatsoever is not of faith is sin.	m. difference.co. condemned.
f. IVSKEV.		
t. Mi gar& Ave.		
e. olcav8aXi- tEQL		
m. Stakpmes- LEVOS		
Co. KarO.KEKpl- rat.		
1. 'Gäl. 6. 2. 2. Phil. 2. 4, 5. f. ydp.	15 WE then that-are strong ought to-'bear the infirmities of_the weak , and not to_'please ourselves. ⁹ a' 'Let every-one of_us please his ² neighbour for his 'good "to edifica- tion. ⁸ For 'even 'Christ pleased not Himself; but, seas written, " THE REPROACHES OF-"THEM-THAT REPROACHED THEE FELL ON ME."	4. For. a. unto. a. also. sc. according-
n. /yds. 3. Ps. 69.9. a. Kat. LC. xaBoSs.	⁴ For whatsoever-things were_written_aretim.e were_written for "our learning, that we through °patience and °comfort of_ the scriptures 'might_have 'hope.	to. consolation.
1. 2 Tim. 8. 16, 17. e.	⁶ Now the God of_°patience and °consolation 'grant you to_be_ likeminded one toward another according to Christ Jesus : ⁶ that ye-'may with one_mind and As' one mouth glorify 'God, even the Father of_our °Lord Jesus Christ. ⁷ Wherefore 'receive-ye one another, seas 'Christ also received us 'to the glory of-God.	w. with. the God and Father. t. to or unto.
w. to'. t.		
S. Acts 8. 25, 26. yervio-Oat.	⁸ NOW I_say that_Jesus Christ ¹⁰ -was a minister of_the_circum- ¹⁰ Christ, sso ⁰ (?)Lr.-God, at'ABO'DEFO. ¹² To God, 5SACDBLP.-07/1it BFG. ¹⁰ That, L.-For, RABCDENG. ¹⁰ These things, *WEL.- This, it'ABCD'FOP. ²¹ Or is offended, or is made weak, it'BDEFOLP.-Omit atio. ²² Haat thou faith ? have it, DEFOLP.-The faith which thou haat, have to thyself, *enc. CHAP. XV. ⁸ Written for, tt'BCDEFO.-Written eforetime for, it ² ALP. And oomfort, c ⁰ (1)narer. -And through comfort, nisch., T U13, B.D'P.-Yon, itACD'ZIOI. ⁰ Now, L.- For, NABCDDEFGP. Jesus, Drro.-Omit enc.-Christ Jesus, LP.	b. hath-become

ROMANS XV.	9 ROMANS	XV. 27.
A.D. 60 (64).	cision for <i>the</i> truth of God, to confirm the promises <i>made</i> unto	
9. Pe. 18. 49.	the fathers : ⁹ and that the Gentiles might glorify God for	a. according as.
Sept.	<i>His</i> mercy ; as it is-written,	
a. KacOSS.	" FOR THIS-CAUSE I WILL CONFESS TO-THEE AMONG the GEN-	
	TILES,	
	AND SING Unto_Thy ^R NAME."	
10. DEUT. 32.	¹⁰ And again He saith,	
43.	"REJOICE, YE GENTILES, WITH HIS ⁹ PEOPLE."	
11. Ps. 117. 1.	¹¹ And again,	a. Heb. Jeho-
	"PRAISE ⁱ the LORD, ALL YE "GENTILES :	vah.
	AND 'LAUD HIM, ALL YE "PEOPLE."	1. Heb. Isaiah.
12. IsA. 11. 1,	¹² And again, 'Esaia saith,	
10 Sept.	" THERE-SHALL BE a "ROOT OF ⁹ JESSE,	
	AND ^L HE THAT SHALL-RISE TO-'REIGN-OVER the GENTILES;	o. On.
o. irt.	'IN HIM SHALL the GENTILES ¹² TRUST."	h. hope.
h. arwi ³ (nv.	¹⁸ Now the God of-chope 'fill you with all joy and peace in	i. in.
i. v.	believing, that ye "may-abound in Shope, 'through the power	s. Spirit.
8. 11PdPAIT ⁰³⁸	of the Holy 'Ghost.	
	¹⁴ AND I myself also 'ara persuaded 'of you, my brethren,	c. concerning.
c. wept.	that ge also are full of-goodness, •=filled with all knowledge, able	P. part. h by G
p. pipovs.	also to 'admonish one- another. ii Nevertheless, brethren, I	u. m
b. situ.	have-written the more-boldly untoo in P some-sort, as putting	m-
16. ComP ¹ 111	you in mind, because-of the grace that •Lis_ given to-me ^b of '	ister•
66. 20.	God, ¹⁶ that I ' should-be the Puminister of Jesus Christ to the	sa. sacredly-
pu lietroupru.	Gentiles, i'aministering the gospel of-aGod, that the offering-up	nt-stering
saiepovoyoiiv.	of the Gentiles .might-be a acceptable, •Abeing-sanctified bby the	orae it-priest.
To.	Holy a Ghost.	c. becom.
c. yivnrat.	¹⁷ I have therefore whereof I may glory 'through 'Jesus	b. by r. en.
h. iv.	Christ in those things which pertain-to God. ¹⁸ For I will not	S. p i r i t .
i. iv.	dare to 'speak of any of those things which Christ •hath not	i. r h r • f j
t. Std.	wrought thy me, to make the Gentiles obedient, by word and	stus.
m. 8uvit,ust	deed, ¹⁹ 'through "mighty signs and wonders, by the power of	-qt. did not
o014e".	the-Spirit of God; so-that from Jerusalem, and round about	t. through.
20.2 Cor. 10.	unto 'Illyricum, I have fully preached the gospel of °Christ.	m. might-of.
be'shatp. 5. 16	²⁰ Yea, so bathave-I strived to preach the gospel, not where	be. being-ambi-
	Christ was named, lest I should build upon another-man's foun-	tious.
ILEVOV.	deration : ²¹ but was it is-written,	a. according as.
21. IsA. 52. 15.	"TO-WHOM HE WAS NOT SPOKEN OF, THEY-SHALL-SEE :	
Sept.	AND THEY-THAT HAVE NOT HEARD SHALL-UNDERSTAND."	
u. rpOs•	²² FOR which cause also I--'have-been "'much hindered from	u. unto.
ut F. 10. 12	'coming unto you. ²⁸ But now having no more place in these	
h. alritw.	parts, and having a eat desire these many years "to-"come	h. hope.
	unto you ; ²⁴ whensoever Etake my journey into 'Spain, I will	
	come unto you : for iltrust to..•see you 'in my-journey, and to	
	be brought on my way thitherward by you, if first I •be some	
	what filled with your company.	
20.2 Cor. 8.14.	²⁶ But now I go unto Jerusalem ito minister unto the saints.	t. ministering.
	²⁶ For it hath pleased them of Macedonia and Achaia to-•make a	h. were-made-
	certain contribution for the poor 'saints which are at Jerusalem.	
pu. Aaron/37n-	²⁷ It hath pleased them verily ; and their debtors they are. For	ubidy-
oat.	if the Gentiles •have been made partakers of their 2spiritual	minister.
	things, their duty is also to Pu'minister unto-them in 'carnal	
	things.	
252	n Again, KACLP.-Add he saith, BDEFG. Land Him, all ye people, MLR.-	
	Let all the peoples praise Him, sincna. is Brethren, usnsror,s.-Omit &Asc.	
	'Jesus Christ, DEL.-Christ Jesus, btABCPOP. ¹² Spirit of Sod, ED ² 1.P.-Holy Spirit,	
	ACDEFG.-B reads only the Spirit. ²⁶ Have I strived, BD'EGP.-Aiming, MACD ² EL.	
	slI will come to you, aft.-Omit 10ABCDEPOP. For I trust, NABCDelp.-Omit for, ro.	

Romans XV. 28.	Rommcs XVI. 18.
AD. 60 (64).	
k. oiSa.	k. know.
t. &A Ta. o. iipLv.	t. through σ _o .
a. avretOoth, row.	a. Christ's sake ...Or, Christ dient.
m. Statcovia• b' 7677TaL	m. nini, stan
33. 2 Cor. 13.11. Phil. 4. 9.	.....
Ab. Se. m. Stasovov.	Ab. But. men, making deaconess.
be. irrvieni.	be. became. rwakes, Sate
3. Acts 18. 2, 3, 18, 26. ea. % cicra crOe.	I. life, Gr. Psu- Ghee.
f. minPy... 1. Ow.	I. firstfruit.
5. 1 Cor. 16. 19. Col. 4. Phil. 2.15.	i. Junks.
f. c•wepyov.	a. wusi; Lr worker.
0 K.	o. of, Or. ek.
	VL2, Feminine
16. 1 Cor. 16. 20. 2 Cor. 13. 12, 13. 1 Thee. 5. 26. 1 Pet. 5. 14. 17. 2 The. 3. 6- 15. icolvs. S. o. h ^{aa} 3l 1 8 . P 7 - 19. se. SouXaSou- ow.	s. stumbling- blocks. se. serve-as- bondservants.
	253

²⁸ "When therefore I have performed this, and •- have sealed to them this "fruit, I will come by you into "Spain. ²² And I " am sure that, "when I come unto you, I shall come in the faithness of the blessing of the gospel of °Christ.

³⁰ NOW I-beseech you, brethren, tfor °the Lord Jesus Christ's sake, and tfor the love of the Spirit, that ye •strive-together with me in your /prayers °to "God for me; ³¹ that I •may be-delivered from "them that do not believe in /Judaea; and that my "service which I have for Jerusalem •may bbe accepted of the saints; ³² that I may come unto you with joy tby the will of God, and •may with you be refreshed.

³³ Now the God of °peace be with you all. Amen.

16 ^{Ab} I COMMEND unto-you. Phebe our sister, 'which is a m servant of the church which is at Cenchrea: ² that ye ' receive her in the Lord, as becometh °saints, and that ye 'assist her in whatsoever business she hath need of-you: for obt beahath been a succourer of many, and of myself also.

³ 'ft. Greet Priscilla and Aquila my "'helpers in Christ Jesus: ⁴ who have for my 'life laid down 'their own -necks: unto whom not only E g so a churches ive thanks, but also the chh of the Gentiles. ⁵ Likewise greet the church that is in their house. ' Salute my 'well beloved Epmnetus, who is the -firstfruits of °Achaia unto Christ.

⁶ /° Greet Mary, who bestowed 'much labour on us.

⁷ 'Salute Andronicus and iJunia, my 'kinsmen, and my fellow-prisoners who are of note among the apostles, who also 'were in Christ before me.

⁸ -Greet Amplias my 'beloved in the Lord.

⁹ 'Salute "Urbane, our "'helper in Christ, and Stachys my 'beloved.

¹⁰ 'Salute Apelles 'approved in Christ.

•Salute them which are °of Aristobulus' household.

¹¹ 'Salute Herodion my "kinsman. "Greet them that be °of the household of Narcissus, "which are in the Lord.

¹² 'Salute Tryphena and Tryphosa, "who labour in the Lord. '

Salute the beloved Persis, which laboured 'much in the Lord.

¹³ 'Salute Rufus, 'chosen in the Lord, and his "mother and mine.

¹⁴ 'Salute Asyncritus, Phlegon, Hermas, Patrobas, Hermes, and the brethren which are with them.

¹⁵ •Salute Philologus, and Julia, Nereus, and his 'sister, and Olympas, and all the saints which are with them.

¹⁸ 'Salute one-another with a holy kiss. The churches of °Christ salute you.

¹⁷ NOW I 'beseech you, brethren, '®mark "them-which cause ' divisions and "offences contrary to the doctrine which ge have ¹⁸ For learned; and 'avoid them. F they that are such reserve not

- va the gospel, Ken.-Omit KIABCDEFOP. ⁸¹ My service, NACD²ELP.-My ministration of alms, BD³FG. ⁸⁹ And may with you be refreshed, s⁸(ns)(ro)LP.-siso read the verse, That, when I come to you with joy by the will of God, I may with you be refreshed.-For God B reads Lord Jesus.-DEFG have Christ Jesus.-s' Jesus Christ.

-But K⁸ACD⁴LP read God.-Omit B. CHAP. XVI. ⁶ Achaia, D²LP.-Asia, NABCD¹EFG.

⁶ On us, caL.-On you, KABC¹P.-Among you, DEF(Gr.)o. ⁸ Amplias, B⁸c(f)nar.r.

-Ampliatius, IRAB¹FG. ⁹ Christ, KABLP.-The Lord, CDEFG. ¹⁴ Hermas, Patrobas, Hermes, D⁸EL.-Hermes, Patrobas, Hermas, KABCD¹FOP. ¹⁶ The churches.-

All the churches, KAECLP.-DEFG insert and all the churches of Christ at end of v. 21.

AD. 60 (64). t. 8tit. 1. aKelKWV. 19. Mat. 10. 16. 1 Cor. 14. 20. •. ETVCHL. 4. a. els. 20. Gen. 3. 15. 21. Acts 16. 1; 13. 1 ; 17. 5; 20. 4. 23. 1 Cor. 1. 14. 3 John 1, 5, 6 Acts 19. 22. st. obcovtikios. 25. June 24. 25. Eph. 3. 1-11. Col. 1. 26, 27. i. xpovois cacoviots. t. &a pa4Av. p. rpo4tirt- Ki7w. 27.1 Tim. 1.17. 4. 4. ag. rove vas.	our 'lord Jesus Christ, but ⁵ their_own belly; and tby °good_ -words and fair--speeches 'deceive the hearts of_the "'simple. 19 For 'your obedience •'is_come_abroad unto all <i>men</i> . I am glad therefore on your behalf : but_ yet I_'would_have you at wise A' unto that_which_is good, and simple "concerning 'evil. 20 And the God of_apeace shall bruise "Satan under your "feet shortly. The grace of_our °Lord Jesus Christ <i>be</i> with you. Amen. 21 uTimotheus my xworkfellow, and Lucius, and Jason, and Sosipater, my "kinsmen, salute you. 22 Tertius, who "wrote <i>this</i> "epistle, 'salute you in <i>the</i> Lord. Gaius mine "host, and of the whole church, 'saluteth you. Erastus the stchamberlain of_the city saluteth you, and Quartus a 'brother. " The grace of_our °Lord Jesus Christ <i>be</i> with you all. Amen. 23 NOW to Him that is ^{ft} of power to •stablish you according to my 'gospel, and the preaching of Jesus Christ, according to <i>the</i> revelation of the_mystery, which_was_kept_secret 'since <i>the</i> ' world began, ²⁶ but now "is_made_manifest, and tby <i>the</i> scrip- tures gof-the prophets, according to <i>the</i> commandment of the everlasting God, "made-known to all 'nations for <i>the</i> .0 bethence of-faith : ²⁷ to_God only wise, a' <i>be</i> 'glory through Jesus Christ for ag "ever. Amen.	t. through. 4. innocent. 4. to-be. A. indeed. n. unto. ti. Timothy. st. steward. a. able. ...i.in-eternal.. times. t. through. p. or prophetic scriptures. At. to-Him. ag. the ages.
	<p>¹⁸ Jenne, L.-Omit KABCDEPOP. ²⁰ Amen.-Omit KABCP. ²⁴ Retain the verse, DEPOL.-Omit the verse, KASO.-P inserts the verse at the end of the epistle. ²⁷ Ever, sc.-Add and ever, KADEP. The closing verses (25-27) omitted altogether by n²(?) t((3r.)o, are found in L only at the end of chop xiv., and in AP both there and here.</p>	

THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

A.D. 59 (63).

CORINTHIANS.

PAUL, called *to be* an apostle of Jesus Christ through *the* will of God, and Sosthenes our 'brother, ² unto the church of °God which is at Corinth, *ato them that are sanctified* in Christ Jesus, °called *to be* saints, with all lithat in every place call upon the name of Jesus Christ our °Lord, both theirs and ours: ³ grace *be* unto you, and peace, from God our Father, and *from the* Lord Jesus Christ.

⁴ I THANK my God always on your behalf, for the grace of -aGod which •'is given you ieloy e Jesus i Christ ; ⁶ that in every *in. in.* thing ye..⁴are enriched inlay Him, in all w utterance, and in. all ej.Christ.Jesus. w. word. knowledge ; ⁶ even as the testimony of-aChrist was confirmed in you : ⁷ so that ye 'come behind in "no 'gift, waiting for the ii. *no one. l. free-gift. r. revelation.* r coming of our °Lord Jesus Christ : ⁸ who shall also confirm you r. revelation. unto *the* end, *that ye may be* blameless in the day of our °Lord Jesus Christ. ⁹ "God is faithful, bby whom ye-were-called unto b. by of the fellowship of-His °Son Jesus Christ our 'Lord. through.

¹⁰ NOW I beseech you, brethren, tby the name of our aL^{ord} t. through or Jesus Christ, that ye-all 'speak the same thing, and *that* there_ by. 'be **no divisions** among you; but *that* ye 'be -²perfectly joined **a.** schisms. together in the same mind and in the same judgment.

¹¹ For it-•hath been declared unto me eof you, my brethren, c• concerning. by them *which are of the house* of-Chloe, that there are conten- tions among you.

¹² Now this I say, that eevery one of you saith, " **IE** *am of_ e. each.* Paul ; " and " I of-Apollos ; " and " I of-Cephas ; " and " **I** of_ Ai. indeed. Christ. " 'Is 'Christ divided ? was Paul crucified for you ; or were_ ye baptized 'in the name of Paul ? ¹⁴ I thank °God that I bap- into. tized none of-you, but Crispus and Gains; ¹⁵ lest any 'should say that I had baptized tin "mine own name. ¹⁶ And I baptized also the household of-Stephanas : besides, I2know not whether I baptized any other.

¹⁷ For Christ sent me not to 'baptize, but to 'preach-the-gospel: not ⁱⁿ with wisdom of -words, lest the cross of-Thrist 'should- *in' w. word.* be made of none effect.

¹⁸ For the wpreaching xof the cross is **Ai** to uthem that perish w. word.deed foolishness; but unto-us 'which are saved it-is *the* power of God. ¹⁹ For it-'is written, - " I-WILL-DESTROY THE WISDOM OF-THE WISE, AND WILL-BRING-TO-NOTHING THE UNDERSTANDING OF-THE *u sp. n. understand. mg ones.* " **DENT.**

²⁰ Where *is the* -wise ? where is *the* -scribe ? where *is the* -dis- puter of this ""world ? •hath not "God made foolish the wisdom a. age. of this **w46WOrld** ? ²¹ For after that in the wisdom of °God the make. weworld tby °wisdom knew not 'God, it-pleased 'God tby the wo. world, Gr. foolishness of apreaching to •save 'ithem-that believe t. kneme

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, **KALP.**-Christ Jesus, **BDEFG.** ² Both, u³A²nsimp.-
Omit atki(?)m'Fa. ¹⁵ I thank God, bc'CDEFGLP.-I thank my God, **A.-I** give
thanks, OB. ¹⁵ I had baptized, **ODPXOLF.**-Ye were baptized, Hese.

<p>1 CORINTHIANS</p> <p>A.D. 33 (C3).</p> <p>22. Mat. 16. 1.</p> <p>a. Kai.</p> <p>a. airoZ-o-t.</p> <p>23. Isa. 8. 14.</p> <p>Ai. jay.</p> <p>fo. tceptiv.</p> <p>p. Karato xo-vg.</p> <p>wi. crocAaos.</p> <p>U. iK.</p> <p>f. &mi.</p> <p>b. re.</p> <p>³¹/₂ 'j1. E^r a²³.</p> <p>u. irp(it.</p> <p>i. iu.</p> <p>P. 7reLO²⁴.</p> <p>b. j*</p> <p>f. radors.</p> <p>a. a:wog-7.2 om. 16h. 35.</p> <p>Col Col.1. 24-29.</p> <p>h'suivptex.</p> <p>ag. otoivvv.</p> <p>9. ISA. 64. 4.</p> <p>ac. KaOck.</p> <p>At. A.</p> <p>c. .144</p> <p>o. lid.</p> <p>t. &I.</p> <p>n. oaets.</p> <p>d sic.</p> <p>b. inrO.</p>	<p>I. 22. 1 CORINTHIANS</p> <p>22 For <i>the</i> Jews A° ""require a sign, and <i>the</i> Greeks seet_after wisdom : ²⁸ but bie preach Christ '-crucified, unto_the Jews Ai a stumblingblock, and unto_the Greeks foolishness ; " but unto them which_are called, both Jews and Greeks, Christ <i>the</i> power of God, and <i>the</i> wisdom of God.</p> <p>²⁵ Because the °foolishness of_°God is wiser than amen ; and the weakness of_aCrod is stronger than amen.</p> <p>²⁶ For ye_see your `calling, brethren, how_that not many 'wise men after <i>the</i> flesh, not many "mighty, not many "noble, are called : ²⁷ but 'God "hath_chosen the foolish_things of_the world to P'confound the trt'wise • and "God •lhath chosen the weak_thins things of_the world to P'confound the_things_which_are mighty ; ²⁸ and 'base_things of_the world, and `things_kwhich_are_de-spised, "hath "God chosen, yea, and "things_which_are not, t°bring-to-nought "things_that_are : ²⁹ that no flesh •should glory in His presence.</p> <p>³⁰ But °of Him are Re in Christ Jesus, who 'of God "is_made_unto_us wisdom, band righteousness, and sanctification, and redemption : ³¹ that, according_as it--is-written, " "LIE-THAT GLORIE-ETH, 'LET-HIM-GLORY IN <i>J the</i> LORD."</p> <p>C) AND E, brethren, " when_I-came "to you, came not with excellency of_speech or of-wisdom, declaring unto_you the testimony of_°God. ² For I_determined not ato_know anything among you, save Jesus Christ, and Pim .icrucified.</p> <p>a And E was with you in weakness, and in fear, and in much trembling. ⁴ And my 'speech and my "preaching <i>was</i> not 'withi- in. P enticing words of_man's wisdom, but in demonstration of_the Spirit and of-power : ¹ that your 'faith 'should not b stand in <i>the</i> wisdom of-men, but in <i>the</i> power of_God.</p> <p>⁶ HOWBEIT we_speak wisdom among them_that_are 'perfect : yet not <i>the</i> wisdom of-this ""world, nor of_the princes of_this ""world, cxthat come to nought : ⁷ but we_speak <i>the</i> wisdom of_God in a mystery, <i>even</i> the •hidden wisdom, which °God Prordained before the °oworld unto our glory : ⁸ which none of the princes of-this aaworld knew : for "had_they-known it, they-•would not have_crucified the Lord-of-aglory.</p> <p>⁹ But teas it-tis_written, "A° EYE °I1ATH NOT SEEN, NOR EAR "HEARD, NEITHER <i>have</i> ENTERED °INTO <i>the</i> HEART OF-MAN, <i>The</i> THINGS-WHICH °Crod <i>hath</i> PREPARED FOR-"THEM-THAT LOVE HIM."</p> <p>¹⁰ But 'God <i>hath</i> revealed <i>them</i> unto_us tby His °Spirit : for the Spirit searcheth all_things, yea, the deep_things of_°God. ". For what man °knoweth the_things of_a °man, save the spirit ()Lerman which_is in him ? even so the_things of_°God 'knoweth nno_man, but the Spirit of_aGod.</p> <p>¹³ Now bit <i>have</i> received, not the spirit of_the world, but the Spirit which_is (I'd °God ; that weimight_know the_things_that "are_freely-given to_us bof °God.</p> <p>¹³ Which_things also we_speak, not in <i>the</i> words which man's</p> <p>²² A sign, L.—Signs, itABCDEFOP. ²⁶ Greeks, can".—Gentiles, NABODIEFOLP.</p> <p>²⁸ Yea, and, OBC°D°ELP.—omit KIAC'D°FG. ²⁹ In his presence, O. —In the presence of God, HABODEFOLP. - CHAP. II. Testimony, K°BDEPOLP.—Mystery, it AC.</p> <p>* Man's, OACLP.—Omit kiHDFHO. ° The things which, MDEFGLP.—All that, ABC(?).</p> <p>u° His, N°DEFOLP.—The, &ABC.</p>	<p>II. 13.</p> <p>..a. also.</p> <p>a. ask for.</p> <p>..e. <i>the perfect</i></p> <p>ParticiPte</p> <p>Zr^e</p> <p>t an°Yte</p> <p>result.</p> <p>ijolliV.</p> <p>h. chose.</p> <p>pwmtschamo</p> <p>.lh. chose.</p> <p>Jh. did God choose.</p> <p>(). P^ot^or. ck.</p> <p>b. both.</p> <p>.r. Heb. Jeho vah.</p> <p>II. uut°s</p> <p>i- in.</p> <p>P°reper"a-</p> <p>b. be.</p> <p>°To°h ull-</p> <p>a°q^e.</p> <p>Pr.reordained.</p> <p>ag. ages.</p> <p>ac. according.</p> <p>as.</p> <p>At. Things-which.</p> <p>c. came-up.</p> <p>o. on.</p> <p>t. through.</p> <p>n. no-one.</p> <p>of. of, Or. ek.</p> <p>b. by.</p>
---	---	---

I CORINTHIANS	II. 14. I CORINTHIANS	III. 19.
<p>A.D. 59 (63). Ai. iv. a. Ilya aro BO. oxtaōs. , d. al/ay/ Am. . AL. HEV. di. avapive- rat. b. cōO. o. oiSevOs. 16. IsA. 40. 13.</p> <p><i>Sept.</i> 2. 1 Pet. 2. 1-3. John 16. 12, 13. 3. Gal. 5. 19-21. a. Kara av- p, "" Ai. /LEY. 5. Acts 18. 1-4. t. Std. e. iudo-ry. 6. Acts 18. 24, 27. 8. John 4. 30. 0. EV. e. bawl.*C. h. p.tc redv. of. °coil t. Ted)pytov. a. apxeriaraw. 11. Acts 8-8. *2* n. obSets. 13. Eze. 13. 10, 11' ch. 4. 5. i. iv. 14. 2 John 8. th. sul 16. 2 Cor. 6. 16. 17. 1 Pet. 2. 4, aOs. 5 Eph. 2. 20-22. Comp. 1 Cor. 6. 19, 20. c. cbOijpet. co. 1150Epa. n. tin8si.s. a. alio'vt. C. 6rc. 19. Jos 5. u 13. W. KOITIA.011. wi. rapa.</p>	<p>wisdom teacheth, but ^a which <i>the</i> Holy 'Ghost teacheth; compar- ing spiritual things with "spiritual. ¹⁴ But <i>the</i> "natural man receiveth not the things of-the Spirit of-aGod : for they_are foolishness unto_him : neither 'can_he know <i>them</i>, because they_are spiritually discerned. ¹⁵ But he_that_is spiritual "judgeth a' all things, yet he-himself is_dijudged ^b of no_man. -- r oR - WHO "HATH-KNOWN <i>the</i> MIND or2the LoRn, THAT HE_ " MAY-INSTRUCT HIM ? " But bn have <i>the</i> mind oLChrist. v a h AND I, brethren, "could not *speak unto_you as unto_ spiritual, but as unto_carnal, <i>even</i> as unto-babes in Christ. ² I_have_fed you with_milk, and not with-meat : for hitherto ye_were not able <i>to bear it</i>, neither yet now are_ye_able. ³ For ye_are yet carnal : for whereas <i>there is</i> among you envying, and strife, and divisions, are_ye not carnal, and walk 'as men ? ⁴ For while one saith, "If a' am of_Paul; " and another, " if am of _Apollos; " are_ye not carnal ? ⁵ Who then is Paul, and who is Apollos, but 'ministers thy whom ye-believed, even as the Lord gave to_eevery_rnan ? ⁶ 1E <i>have</i> planted, Apollos watered; but "God "gave_the-in- crease. ⁷ So-then neither is "he_that planteth any-thing, neither "he _that watereth; but God "that giveth_the_increase. ⁸ Now "he_that planteth and "he-that watereth are a_one , and eevery_man shall-receive 'his-own hreward according-to 'his_own labour. ² For we_are labourers-together dwith-God : ye_are God's thusbandry, ye are God's building. as a wise ^a masterbuilder, Lhave-la'id <i>the</i> foundation, and another buildeth_thereon. But 'let ' every_man take heed how he_buildeth_thereupon. ¹¹ For other foundation 'can "no_man 'lay than 'that is_laid, which is Jesus 'Christ. ¹¹ Now if any man 'build upon this 'foundation gold, silver, precious stones, 'wood, hay, stubble ; ¹³ "every-man's 'work shall _be_made manifest : for the day shall_declare <i>it</i>, because it_ 'shall_be_revealed 'by fire; and the fire shall-try 'every_man's work of-what-soll-it-is. ¹⁴ If any <i>man's</i> 'work 'abide which he-hath_built_thereupon, he-"shall-receive ha reward. ¹⁵ If any <i>man's</i> work "shall_be-burned, he-"shall-suffer-loss : but he_himself 'shall-be-saved; yet so as thby fire. ¹⁵ ⁴Know_ye not that ye_are <i>the</i> 'temple of-God, and <i>that</i> the Spirit of_°God dwelleth in you ? ¹⁷ if any man °defile the 'temple of-Trod, bun "shall 'God "'de- stroy ; for the 'temple of_°God is holy, 'which <i>temple ge</i> are. ¹⁸ LET nno_man deceive himself. If any man among you seemeth-to-be wise in this ⁴world, •let_him-become a fool, thatc he_'may_bec wise. ¹⁹ For the wisdom of_this "aworld is foolishness "'with Trod. ¹¹ Holy Ghost, D²BLP.-SpHit, KABCD¹FG. ¹⁵ Christ, HACD⁵ELP.-The Lord, BOYD. CHAP.And, DEFOL.-omit <i>wacp.</i> , And divisions, DEP/M.-Omit ttABCP. ⁴ Carnal, B¹L.P.-Men, HIABCEFG. ⁵ Who and who, atscn(Gr.)(Gr.)F (Gr.)e(Gr.)Ls.-What and what, Wes. Paul, Apollos, D²L.-Transposed NABCD¹EFGP. But, nai.p.-Omit KABCD¹BPG. ¹² This, B²C²D²ELP.-The, bt¹ABC¹. ¹⁸ The fire, HDEL.-Add itself, ABCP.</p>	<p>^i- s rit. so. 5¹¹h2h* a. discerneth. Ai. indeed. di. discerned. b. by- o. no-one. 7. Heb. Jeho- a. indeed. nACp, ording-to i. indeed. t. through. e. each. 7. was-giving. 4. the Giver_ of. a. ONC. neater, i. m. e. each. h. hire. t. tillage or mil- tivated-field. a. architect. n. no-one. e. each-one's. s. ig-revealed. th. through. i. inner-temple. c. corrupt. co. corrupt. 11. 110-0110. c. F¹uc¹ic w. world, Gr. kosmos. wi. w¹h, G_r. Para-</p>

ICORNIHANS	III. 20. 1 CORINTHIANS	IV. 17.
<p>A.D. 59 (63). 20.Ps. 94. 11. Sept. r. <i>Suaor-</i> <i>otious.</i> b.lAnSets. w.n6ottos. 23. Rom. 8. 16. 17. Eph. 1. 15-18. 1. Mat. 24. 45. 4. 1 Pet. 4. 106. O. irtnpiras. on. T.L.S. b. <i>inrii.</i> d. ip. ip a s. n. °Mi. 4. 1, John 3. 20. 2 o. crtivoi8a. a. inttiro3. 5. Rom. 14. 10- 13. e.boddt. T. f. clam .a. <i>Kai.</i> al. 114 t. <i>OiaTpon.</i> bo. <i>Kal.</i> p. 15134¹⁴. rePaul⁰⁴P para. c. TiKva. 15. ch. 9. 1, 2. p. 71-tan-p.a. 701s. be. yivetrOe. i. lup.yrat. ch. 74Kvon.</p>	<p>For it. 2 is written, and xxiE TAKETH THE ¹³WISDOM IN THEIR ⁵own CRAFTI- NESS._h ²⁰ And again, "The LORD KNOWETH THE THOUGHTS OF THE WISE, THAT THEY ARE VAIN." ²¹ Therefore 'let nno man glory in men. For all things are yours; ²² whether Paul, or Apollos, or Cephas, or <i>the</i> w world, or life, or death, or ¹⁴things present, or Athings to come; all are yours; ²³ and ge <i>are</i> Christ's; and Christ <i>is</i> God's. 4 'LET a man so account of us, as of the °ministers of Christ, and stewards of the mysteries of God. ² Moreover it in %towards, that °II a man •be-found faithful. ³ But with me it is a very small thing that I...•should be judged °of you, or bof man's 'judgment : yea, I judge "not mine own self. ⁴ For °I 9Enow nothing aby myself ; yet •-am I not hereby justified : but "He that judgeth me is <i>the</i> Lord. ⁵ Therefore 'judge nothing before <i>the time</i>, until the Lord come, who both Nvill-bring to light the hidden things of °dark- ness, and will make manifest the counsels of the hearts : and then shall ° every man have "praise fof °God. ⁶ AND these things, brethren, I have in a figure transferred to myself and to Apollos for your sakes • that ye- might learn in us 'not to 'think of men above that which •- is written, that no one of you 'be-puffed-up for cone against 'another. ⁷ For who maketh thee to differ from another ? and what hest thou that thou didst not receive ? Now if n° thou didst receive it, why dost thou glory, as •tif thou hadst not received it ? ⁸ alNOW ye-are •kfull, "snow ye•are rich, ye-have-reigned as kings without us : and I would to God ye •did reign, that tae also •might reign with you. ⁹ For I think that "God hath set forth us the apostles last, as it were appointed to death : for we•are-made a tspectacle unto the world, °°and to-angels, and ¹⁰ to-men. °J e are fools for Christ's sake, but ge are p wise in Christ; toe are weak, but g e are strong; ge are honourable, but to e a m e d e s p i s e d . ¹¹ Even-unto this present hour we both hunger, and thirst, and are-naked, and are buffeted, and have no certain dwelling place; ¹² and labour, working with ¹our-own hands : being reviled, we - bless ; being persecuted, we - suffer _ it : ¹³ being defamed, we intreat : we-•are-made as <i>the</i> "filth of the world, and are the offscouring of all things unto this day. ¹⁴ I write not these things 'to shame you, but as my beloved C sons I warn you. ¹⁵ For though ye-have ten-thousand pi- structors in Christ, yet have ye not many fathers : for in Christ Jesus IE •have begotten you through the gospel. ¹⁶ Wherefore I beseech you, °°be ye 'followers of me. ¹⁷ For this cause have I sent unto you tTimotheus, who is my beloved ^{ch} son, and faithful in the Lord, who shall bring you into i s t e r s . CHAP. IV. ² Moreover, am.-Add here, KABCD'FOP. ⁶ To think of men, sac(?) LIVILP.-Ornit NIABDIEING. That which is, DEF.M.-The things which are, HABCP. ⁹ That, eamp.-Omit it'ABOD'FG.</p>	<p>Heb. Jeho- vah. r. reasonings. n- no-ono- w' eth U°:McV world, Gr. kosmos. O. otEciaLmin. on- one. b. by, Gr.hupo. d. day n. noLeven. ' SC°TOL180t a. as-to-myself m'yself -a. haveI not been. or °-meshalhave. e. each. f. from. 41. •ako- al. Already. t. theatre. h. lifiLiL:L rie w^{dt}- !t_ f vel off. O. children. p. pedagogues. w¹ h. b, g a t n i. imitators° . t. Timothy. oh. child.</p>
258		

1 CORINTHIANS	IV. 18.	1 CORINTHIANS	VI. 4.
<p>A.D. 59 (63). a. <i>icaOusS.</i> 18. 2 Cor. 13. 1, 2. u. <i>wpOt</i> wo. <i>A.O7ov.</i> w. iv.</p> <p>1. Eph. 5.3. a. <i>5144os.</i> W. <i>karepya-exilhevuv.</i> 4. pt. 18. /8, 5. 1 Tim. 1. 20. , 7. Ex. all. ac. <i>Kath.k.</i> wa. <i>krak.</i> wi. iv.</p> <p>10. John 17. 15. 11. 2 Thee. 3. 6-15.</p> <p>13. <i>Comp. Dent.</i> a ¹⁷. t. -7. . <i>Ka</i></p> <p>1. Mat. 18. 15-18. 2. Dan. 7. 22. Rev. 20. 4. w. <i>Koo-p.ov.</i> m. <i>xptr-qptow.</i> 3. Jude 6.</p>	<p>remembrance_of my 'ways which_be in Christ, "as I_teach every_ where in every church.</p> <p>¹⁸ Now some "are_puffed-up, as, though I 'would not come "to you. ¹⁹ But I_will_come "to you shortly, if the Lord •'will, and will_know, not the w"speech of them_which Aare-puffed-up, but the power. ²⁰ For the kingdom of_°God is not in word, but in power. ²¹ What will_ye ? -shallI_come unto you w with a rod, or in love, and in the spirit of-meekness ?</p> <p>G IT_is_reported "commonly that there is fornication among o you, and such fornication as is not _ so _ much- as named among the Gentiles, that one 'should_have his °father's wife. ² And gt are Apuffed_up, and "have not rather mourned, that he _ that "lath-done this 'deed •might-be-taken_away from among</p> <p>⁸ For i verily, as .¹absent in2body, but 'present in_ spirt , have_judged already, as "though_l_were_present, concerning him_ that "hath so w done this_deed, ⁴ in the name of_our °Lord Jesus Christ, "when</p> <p>when ye are_gathered_together, and °my spirit, with the power of_our °Lord Jesus Christ, ⁶ to_•deliver_such_an_one unto °Satan for the destruction of the flesh, that the spirit 'may_ be-saved in the day of_the Lord Jesus.</p> <p>⁶ Your 'glorying is not good. ⁴Know_ye not that a little leaven leaveneth the whole lump ? ⁷ •Purge-out therefore the old leaven, that ye 'may_be a new lump, acas ye_are unleavened. For even Christ our xpassover wa•iis sacrificed for us : ⁸ therefore 'let-us-keep-the-feast, not wi with old leaven, neither wi with the leaven of-malice and wickedness ; but wi with the 'unleavened bread-of-sincerity and truth.</p> <p>⁹ I_wrote unto-you in an °epistle not to 'company_with fornicaters : ¹⁰ yet not altogether with the fornicators of-this °world, or with_the covetous, or extortioners, or with_idolaters ; for then must-ye-needs •go out of the world. n But now I-•have_written unto-you not to 'keep_company, if any man 'that-is-called a brother be a fornicator, or covetous, or an idolater, or a railer, or a drunkard, or an extortioner; with °such_an_one no-not to-'eat. ¹² For what have_i_to_do to-'judge them also that-are without ? do not gt 'judge them_that_are within ? ¹³ But them_that_are without "God judgeth. "Therefore 'put_away from-among your-selves that 'wicked-person.</p> <p>6 'DARE any of-you, having a matter against 'another, go_ to _law before the 'unjust, and not before the saints ?</p> <p>² Do_ye not 'know that the saints shall-judge the wworld ? and if the world ishall_be_judged by you, are ye unworthy to_judge the smallest mmatters ? ⁸ ⁴inow_ye not that we-shall-judge angels ? how_much_more things_that_pertain_to_this_life ? ⁴ If then ye_have judgments_of things_pertaining_to_this_life, 'set them to_judge who Aare_least_esteemed in the church.</p>	<p>a. according-as.</p> <p>u. unto. --</p> <p>wo. word.</p> <p>w. with, <i>Gr.en.</i></p> <p>a. actually.</p> <p>⁴is did °s ra. ther mourn.</p> <p>w.70oked_tO • wrought</p> <p>ac. "cording we °w • fint ar wi. ' •</p> <p>" And•</p> <p>w. world, Or. kdsmos, • judged. m. matter-of judgment.</p>	
<p>CHAP. V. ¹ SO much as named, itsLP.-01Mit MIABCEFG. ² As absent, D°EFG. -Omit as, MABCD°P. ⁴ IA Christ, MIABIGLP.-Omit AIM'. ²²d Christ, D°EFOL. -Omit BABD°F. ⁴ Jesus, MU-Omit B.-Add Christ, DE.-Our Lord Jesus Christ, AFGP. ⁷ Therefore, OCLP.-Omit MiABDEFG For us, OG 1/4.-Omit MIABCEFG. -For you, P. ¹⁰ Yet, M°D°1.P.-Omit M°ABCIABFG. n Also, n(Gr.)E(Cir.)L.-Omit MABCEFG. ¹² Therefore, 11°EL.-Omit HABCD°FOP. CHAP. VI. ² Do ye not, nanL.-Or do ye not, KABCD°FGP.</p>			
259			

A.D. 59 (63). n. wpm t. ataApirat.	5 I speak Ito your shame. Is it so, that-there is not a wise manamong you ? no, not one that shall be able to-tjudge between his °brethren ?	ft. unto. t. decide.
7. Plat. 5. 30-42; 18.21-35.	6 But brother goeth to law with brother, and that before the unbelievers.	
a. W _n * t ay. al. /Dos. d. irrryta. h. npt,tcom	7 8NOW A ¹ therefore there is ^{al} utterly a dfault among you, because ye h go to law one with another. Why do ye not rather take-wrong ? why do ye not rather suffer yourselves to be defrand ed ?	a. Already. indeed. al. altogether. d. defect or shortcoming. h. have law-suits. o. Or.
IXETE • 9. Gal. 5. 19-21. Eph. 5. 5, 6. Rev. 22. 15.	8 Nay, Re do-wrong, and defraud, and that your brethren. A ¹ Know ye not that the unrighteous 'shall not inherit the kingdom of God ? 'Be not deceived : neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor effeminate, nor abusers of themselves with mankind, ¹⁰ nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners, 'shall inherit the kingdom of God. el And such -'were some-of-you : but ye -'"are washed, but ye -'are-sanctified, but ye -"are justified, in the name of the Lord Jesus, and "by the Spirit of our °God.	were-waobed or washed-yourselfes. la. were-sanctified. Ja. were justified. b. by. Gr. en M.
11. Tit. 3. 3-7..		
b. iv 111.1.		
12. Rom. xiv. ch. viii.; 10. 23-33.	12 ALL things are lawful unto me, but all things are not expedient : all things are lawful for me, but Iē will not be-brought-uunder the power h2of any.	u. under-authority. by. by.
u. iEovcrta- oBio-op.at. by. inr4.	18 "Meats for the belly, and the belly for-lmeats : but "God shall-he destroy both it and them. Now the body is not for 'fornication, but for the Lord ; and the Lord for the body.	br. bring-tonought.
br. nurapyi-c'a.	" And "God hath both raised-up the Lord, and will also raise-up us tby His own °power.	t. through or b y .
14. Horn. 8. 11. t.	16 Know ye not that your "bodies are the members of Christ ? 'shall-I then 'take the members of °Christ, and make	
15. eh. 12. 12, 13.	them the members of a harlot ? 'God 'forbid. ¹⁶ °What 'know	b. By no-means.
16. GEN. 2. 24. o.	ye not that "he which is-joined to a harlot is one body ? " Foil	o. Or.
Af. els.	TWO," saith He, "SHALL-BE A ¹ ONE FLESH." ¹⁷ But xLhe that is	Af. for.
17. ch. 12. 13.	joined unto the Lord is one spirit.	
.....	18 'Flee 'fornication. Every sin that a man 'doeth is without the body; but "he that committeth fornication sinneth against " his own body.	
19. ch. 3. 16. 2 Cor. 6. 16.	19 °What I Lknow ye not that your "body is the 'temple of the Holy Ghost which is in you, which ye have fof God, and ye	t. inner-temple. f. from.
f. 20. Acts 20. 28. 1 Pet. 1. 18, 19.	are not your own ? ²⁰ For ye ⁴ are-bought with a price : therefore 'glorify 'God in your 'body, and in your 'spirit, which are God's.	aa.were-bought.
.....		
2. Heb. 13. 4. b. &a rcis.	7 NOW concerning the things whereof ye-wrote unto-me : It is good for a man not to 'touch a woman. ² Nevertheless, h to avoid "elornication, 'let eevery-man have "his own wife, and 'let eevery woman have "her-own husband.	b. because-of. e. each man. e. each-woman.
0. IKao-ros • 0. akacmq.	'Let the husband render unto the wife due 'benevolence : and likewise also the wife unto the husband.	
a. ieovas44€1..	4 The wife hath not &power of °her own body, but the husband: and likewise also the husband hath not "power of Ghis-own body, but the wife. ⁵ 'Defraud-ye not one the other, except it be with consent for a time, that ye-'may-give-yourselves to ² fasting and	a. authority.
	<p>°A wise man among you ? no, not one that, DBL-DIE a wise man among you, omitting no, not one.-A omits v. 3-6.-One wise man among you, that, it)30(FOP). ⁸ Therefore, K⁶ABCD⁶ELP.-Omit 5¹D¹.-FG omit from v. 7-15. il. Jesus, ALA.-Add Christ, 1113CMD¹EP. ²⁸ And in your spirit, which are God's, C⁶D¹ICLP.-Omit HABOD¹EF. CHAP. VII. ¹ Unto me, Anuroxix.-Omit Sec. ⁸ Due benevolence, EL.-Her due, ttlecnuroro. ⁶ Fasting and, Am.-Omit HABCDEFOP.</p>	

ICORNIHANS	VII. 6. 1 CORINTHIANS	VII. 30.
A.D. 59 (63).	/prayer; and 'come_together again, that 'Satan 'tempt you not	b. because-of.
b. <i>U TIP.</i>	b for your incontineny.	a. according-to
a. <i>KCITIL</i>	⁶ But I speak this thy permission, <i>and</i> not a of commandment.	0.7acj. ^{ua} ya
7. Mat. 19.	⁷ For I would that all men 'were even as I myself. But °every_	f. free_gift•
11	man hath his_proper gift of God, one A" after_this_manner,	Ni. indeed.
'12 ch. 9.5.	and	
e. isacros.	another after-that. ⁸ I - say therefore to_the unmarried and	
f. x ⁴ Laila.	/widows, It is good for_them if they abide even as E. ² But if	
Ai. p.6.	they cannot contain, •let-them_marry : for it-is better to_•marry	
9. 1 Tim. 5.	than to_'burn.	
14.	¹⁰ And unto_the .amarried I command, yet not E , but the Lord, '	
10. Mat. 5.	Let not the wife depart from her husband : " but and if she_	
32; 19. 6.	•depart, get her remain unmarried, or 'be reconciled to her-/hus	
	band : and 'net not the husband put_away his wife.	
	" But to_the rest speak I E, not the Lord : if any brother hath a	1. or leave
	wife that_believeth_not, and 5She be 'pleased to_dwell with him,	
L 441%0.	let him not 'put her away. ¹⁸ And the woman which hath a hus-	her. -4- 't _{ib} 17
	band that_believeth_not, and if be be 'pleased to_dwell with her,	
b. iv.	let her not leave him. "For the unbelieving 'husband •is sanc-	
	tified bby the wife, and the unbelieving "wife -is sanctified bby	
15. Rom. 12. 18.	the husband : else 'were your 'children unclean ; but now are_	b. by, Or. en.
	they holy. ¹⁶ But if the unbelieving 'depart, 'let_him depart. A '	i. hath been.
1. iv.	brother or a 'sister 'is not under bondage in /such eases : but '	sanctified.
16. 1 Pet. 3. 1.	God hath-called us 'to peace. ¹⁶ For what 'knowest thou, O	
w. TI.	wife, whether thou shalt save thy 'husband? or w how 'knowest	
	thou, O-man, whether thou shalt save thy "wife?	i. in.
e. isicrrp.	¹⁷ But as 'God hath distributed to eevery_man, as the Lord hath	w. what.
	_called °every_one, so let_him walk. And so ordain I in all	
	/churches. ¹⁸ "Is any man called 4 being_circumcised ? 'let_hime	each.
	not become-uncircumcised. "Is any called in uncircumcision ?	
	'let_him not be-circumcised. ¹⁸ /Circumcision is nothing, and "un-	I. Was any.
	circumcision is nothing, but the keeping of the commandments of	I. WaLany.
	_God. ²⁰ 'Let °every_man abide in the _same calling	
	wherein he	
b. Soaos.	was_called. ²¹ "Art_thou_called being a bservant ? 'care not for	sA. Wert•thou-
a. Kai.	it : but aif thou 'mayest •be_made ee, 'use it rather. " For he	bondservant.
f. cliraXaVa-	free,	b. 'b
p°C.	_that "is_called in the Lord, being a b servant, is the Lord's 'free-	a. and or also.
23. 1 Pet. 1. 18,	man : likewise also he-that "is-called, being free, is Christ's bserv-	f. freedman.
19.	vant.	si were bought
0. yivecree.	²⁸ Ye-"are_bought with_a_price; bee not ye the baservants of_	c.
bo. Soiaot.	men.	bo. bondser.
	" Brethren, 'let °every_man, wherein he-•is_called, therein '	Tan
	abide with /God.	ead
		si. was-called.
O. inv4.	-Lord : yet I give my judgment, as aone-that_hath_obtained_	
a. rtydrolv.	mercy °of the Lord to_'be faithful. ²⁶ I suppose therefore that	O. of, Or. Imp).
	this is good for the 'apresent "distress, I say, that it is good for_a	a. necessity.
	man so to-be. ²⁷ •-Art-thou_bound unto_a_wife ? 'seek not	
	to	
29. Rom. 13.11,	be-loosed. '-Art-thou-loosed from a wife ? 'seek not a wife.	
12. Heb. 10.	" But and if thou-•marry, thou •hast not sinned : and if a 'virgin	
37.	'marry, she-•'hath not sinned. Nevertheless 'such shall-have	
	trouble in-the flesh : but I spare you.	
	²² But this I say, brethren, the time is 'short : it remaineth	
	⁵ Come together, B.LP.—Be together, KABCDEFG. ⁷ For, it°BD°IMP.—But, alsoleo.	
	is Him, IMP.—Her husband, KABCDEPOQ. ¹⁴ By the husband, 11°n°nr.—In the	
	brother, Kkurnizree. ¹⁷ God, Lord, Hu—Transposed HABCDEFG. ²² Also,	
	HL.—Omit /ABP.—And likewise also, DEDG.	

1 CORINTHIANS	VII. 31. 1 CORINTHIANS	VIII. 8.
AD. 59 (63). 31. 1 Tim. 6. 17-19. iv. KOoµw. u. Kαλῶς ποιοῦν. vot. t. Amt. i. alie//Pvets•	as 'though they possessed not; ³¹ and "they that use this world, as not °abusing it: for the fashion of this 'world passeth away. ⁸² But liwould-have you at without "carefulness. He that is unmarried careth for the things that belong to the Lord, how he may please the Lord : n but he that •lis married careth for the things that are of the wworld, how he may please his wife. "There 'is difference alvo between a "wife and a "vir- gin. The unmarried woman careth for the things of the Lord, that she 'may be holy both in body and in spirit : but she •ithat is married careth for the things of the wworld, how she may please her*husband. ⁸⁵ And this I speak for your own profit; not that I may cast a snare upon you, but for that which is comely, and that ye may attend upon the Lord without dis- traction. ⁸⁶ But if any man 'think that he behaveth himsell° uncomely toward his °•virgin, if hshe pass-the flower-of-hher age, and need so require, 'let him do what haiwill, he sinneth not : 'let them marry. ⁸⁷ Nevertheless he that 'standeth stedfast in his *heart, having no necessity, but hath °power over °his own will, and hath so de- creed in his *heart that he 'will keep 'his° °virgin, doeth well. ⁸⁸ So then "he that giveth her in marriage doeth well; but 'he-that giveth her not in marriage doeth better. ⁸⁸ The wife 'is-bound by the law as long as her "husband liveth; but if her 'husband ni•be dead, she is at-liberty to-•be married to-whom she will ; only in the Lord. ⁴⁰ But she is happier if she so 'abide, after 'my judgment; and II think also that I have the Spirit of-God.	w. world, Gr. r, 4-th- the ntmost. t. to-he. a. anxiety.
4. Glamor. a. caxq. ovay. v. xrapfgvov. h. i.		s. seemly.
1. itouTiay. ... iauron. v. vapeivov.		u. unseemly. r t°v n. it 4. and v. 26. h. or he. h. or his.
89.2 Cor. 6.14 m. soy, 7077. 10. oh. 14. 37.		4. authority. O. hul, u. v. or virginity.
1. Ron. M. ch. 10. 23-28.	NOW as touching °things offered unto idols, we °know that we all have knowledge.	
I. cirirn. h. oixosop.ei. a. sa04%. h. inyS.	'Knowledge puffeth up, but "charity bedifieth. ² And if any man 'think that he -°knoweth anything, he 'knoweth nothing yet 'as he-ought to-•know. ³ But if any man 'love 'God, the same 'is known bYof Him. ⁴ As-concerning therefore the eating of those things that are offered in sacrifice unto idols, we °know that an idol is nothing in the world, and that there is none other God but one. ⁶ For A though there be 'that are called gods, whether in heaven or °in °earth, (as there be gods many, and lords many,) ⁶ but to us there is but one God , the Father, of whom are xall things, and tae tn Him; •and one Lord Jesus Christ, tby whom are xall things, and the tby Him.	blove. baidetimp. a. according-as. by. by
a. Kat. 4 &t.	⁷ Howbeit there is not in °every man that knowledge : for some with2conscience of the idol unto this hour eat it as a thing offered unto an idol; and their "conscience being weak 'is-defiled. ⁸ But meat commendeth us not to IGod : for neither, if we •eat, are-we-the better ; neither, if we...•eat not, are we the worse.	47 also. no. on.
r. elsatyrOv. t. Std.	⁸⁷ Use this world, tteinc(ve)xy.—Use the world, Wes. ⁸⁷ Decead in his heart. nEroxi.—Deoreed in his own heart, btABP. ^{8a} Giveth her in marriage, EL.—Giveth his own virgin in marriage, MABDEP. Bnt, K°ELP.—And, KIABDEFG. Doeth better, DEFGEPL.—Shall do better, bus. .. By the law, m.c.syors.—Omit mlescly.. —By marriage, K. CHAP. VIII. > And, DEP:MM.—Omit KABP. Nothing, DaEKL.—It not, KADDIFGP. ⁴ None other, N.K.L.—No, KIABDEFOP. ⁷ With conscience of, It°DEFG.—Through habituation to, K°ABP.—IC omits from for some to end of v. 11. ⁸ Commendeth us not, K°DE(FOLP.—Will not commend us, mles. For, DEPOLP.—Omit NAB. Neither, if we eat, are we the better ; neither, if we eat not, are we the worse, KDEFGLP.—Neither, if we eat not, are we the worse; neither, if we eat, are we the better, els.	f. for Bin. t. through.

<p>A.D. 59 (63). a. 5) iCovria. r. KGTGKEIAE-POV. b. oisro8otm- Bicrerat.</p>	<p>But 'take heed lest by any means this "liberty of yours ' become a stumblingblock to "them that are-weak. ¹⁰ For if any man •see thee "which hast knowledge risit at meat in the idol's temple, shall not the conscience of him which "is weak be " emboldened to "eat those things which are offered to idols ; " and through thy knowledge shall "the weak brother perish, for whom Christ died ? ¹² But "when ye sin so against the brethren, and 'wound their 'weak "conscience, ye-'sin against Christ.</p>	<p>a..authority. r. reclining at table. b. built-up.</p>
<p>..... f. cis TOY cr2Giva.</p>	<p>¹³ Wherefore, if meat 'make my 'brother to-'offend, I-•will-eat no flesh while the world standeth, lest L•make my 'brother to-°offend.</p>	<p>..... s. stumble. f. for ever or to</p>
<p>1. Acts 22. 14, 15.</p>	<p>9 AM I not an apostle ? am I not free ? have I not seen Jesus Christ our 'Lord ? are not ge my "work in the Lord ? If I be not an apostle nnto others, yet doubtless Lam to-you : for the seal of amine apostleship are ge in the Lord.</p>	
<p>itovcriay.</p>	<p>'Mine answer to Rithem that do examine me is this, ⁴ Have we not °power to-•eat and to •drink ? ⁶ Have we not "power to lead-about a sister, a wife, as well as "other apostles, and as the brethren of the Lord, and Cephas ? ⁶ Or I E only and Barnabas, have not we °power ato-lorbear working ? ⁷ Who goeth a warfare any time at his own charges ? who planteth a vineyard, and eateth not °of the fruit thereof ? or who feedeth a flock, and eateth not °of the milk of the flock ?</p>	<p>a. authority or right. o. of, Or, eh.</p>
<p>O. DEUT. 25. 4. 1 Tim. 5. 18.</p>	<p>⁸ Say I these things as a man ? or saith not the law the-same also ? ⁹ For it-'is written in the law of Moses, " Thou 'SHALT NOT MUZZLE the mouth of the Ox 'THAT-TREADETH-OUT-the-CORN." Doth ²God take care for goxen ?</p>	
<p>10. 2 Tim. 8.16.</p>	<p>¹⁰ Or saith-He it altogether for our sakes ? For our sakes, no doubt, this •is written : that "he that plougheth should 'plough in hope ; and that "he that thresheth in hope shouldibe-paraker of his °hope.</p>	<p>..... i. was-written.</p>
<p>11. Rom. 15.21. Gal. 6. 6.</p>	<p>If bn "have sown unto you "spiritual things, is it a great thing if /me 'shall reap your carnal things ?</p>	<p>ah. sowed.</p>
<p>12. 2 Cor. 11.9 b. afiyottev.</p>	<p>¹² If others be partakers of this aapower over you, are not Int rather ?</p>	
<p>14. ircorriu TO. ra814zev.</p>	<p>Nevertheless we •have not used this E's power; but h'suffer all things, lest we •should g hinder the gospel of aChrist.</p>	<p>..... h. did not use. b. or bear. g. give any hindrance to.</p>
<p>16.14U. lb. 1.13. l. ifryatOp,evol.</p>	<p>¹³ Do-ye not 'know that "they which 'minister about "holy--things 'live of the things °of the °° temple ? and "they which wait at the altar are partakers with the altar ?</p>	<p>..... I. labour. s. the sacred or temple-things. f. feed.</p>
<p>s. Ta LEpa. f. icrdiovertv.</p>	<p>¹⁴ Even so hath the Lord ordained that ⁸"they which preach the gospel isould live °of the gospel.</p>	<p>on. outer-temple.</p>
<p>14. Mat. 10. 9, 10. Luke 10. 7</p>	<p>¹⁵ But IF have used none of these things : neither "have I written these things, that it •should be so done unto me : for it were better for me to •die, than that any man •should-make my "glorying void.</p>	<p>..... i. in my case.</p>
<p>i. it 4itol.</p>		
<p>16. Luke 17.10 e. imlyyEX16- pat.</p>	<p>¹⁶ For though Lepreach the gospel, I have nothing to glory of : for necessity is laid upon me ; yea, woe is unto me, if I-°preach not the gospel ! ¹⁷ For if I do this thing willingly, I have ha reward : but if against my will, a °dispensation of the gospel •is committed unto me.</p>	<p>..... e. evangelize or glad-tidings.</p>
<p>17. oh. 3. 8; 4. 1. Gal. 2. 7. Col. 1. 25.</p>		
<p>11. p.to-BOh.</p>		
<p>5. otaovolttay.</p>		
	<p>¹¹ The weak brother perish, for, nke.-The weak one perish, the brother for, K'ABD EPG. CHAP. IX. ¹ Apostle, free, DEPOKL.-Transposed HASP. Jesus Christ, DEELP.-Omit Christ, HAD.-Christ Jesus, PG. ¹⁰ And that he that thresheth in hope should be partaker of his hope, usrAnKL.-And that he that thresheth should partake of his hope, D'FG.-And he that thresheth in hope of partaking, HIABCP. ¹⁶ Yea, woe, uhtL.-For woe, H'ABCDEFOP.</p>	<p>h. or hire. s. stewardship. Lhave been entrusted-with.</p>

1 CORINTHIANS	IX. 18. 1 CORINTHIANS	X. 13.
<p>A.D. 59 (63).</p> <p>b.amlAwcra• 20. Acts 16.3; 21. 20-26. 21. Gal. 2.3-5; 11-21. U. gyvolhos.</p> <p>c. 71vcdp.at. f. airy/cower pos.</p> <p>24. Phil. 3. 13. 14. Heb. 12. 1-3. 2 Tim. 4. 7, 8. •' 4.</p> <p>/Lev.</p> <p>re. Acigeicriv. v. crrirPavov. b. rvicret;re. be. ' azw.</p> <p>e. Yivcaltat. V. IL.SOKLLLOS.</p> <p>1. Eic. 13. 21; 14. 22.</p> <p>2 <i>ES</i></p> <p>3. Ex. 16. 85. 4. Ex. 17. 1-6.</p> <p>5. Nu. 26.64,65. W. ir. Tay.</p> <p>g. rag rXeCo- crur.</p> <p>8. , , , , , , <i>O'ray.</i></p> <p>6. Num. 11. 4, 33, 34. b.i. yevijOricray. t. rimera. <i>Katlic.</i> 7. Ex. 82. 1-6. Sept.</p> <p>c. yivecree. 8. Num. 25.1-9. by. inni. 10. Num. 14.2, 29. 11. Hm. 15.4.ag. aleStrow. ar. Karifirru- CrtV</p> <p>13.2 Thee. 3.3. 2 Pet. 2.9.</p>	<p>18 What is my "hreward then ? Verily that, 'when I preach the gospel, I •may make the gospel of ffChrist without charge, that L•abuse not my ²⁰power in the gospel.</p> <p>19 For rthough Lbe free from all men, yet have I made myself bservant unto-all, that I. •might-gain the more. ²⁰ And unto the Jews I became as a Jew, that I...might gain the Jews ; to them that are under the law, as under the law, that I •might-gain them that are under the law; ²¹ to them that are without law as without law (being not without law to God, but "under the-law, to Christ,) that L•might gain them that are without law. ⁷² To the weak became I as weak, that I •might gain the weak : I2-am made "all things to lall men, that I-•might by all means save some. ²⁸ And this I do for the gospel's sake, that I •might ber 'partaker thereof with you.</p> <p>²⁴ *Know-ye not that "they which run in a race run a' all, but one receiveth the prize ? So 'run, that ye •may obtain.</p> <p>²⁵ And every man, "that striveth for the mastery is temperate in all things. Now 002 a' do it to-re'obtain a corruptible r crown; but We an incorruptible.</p> <p>" If therefore so run, not as uncertainly; so 'fight-I, not as one that beateth the air : ²⁷ but ⁹⁴1 -keep un der my -body, and bring it-into subjection : lest that by any means, •Lwhen I have preached to-others, I myself •should-ber ra castaway</p> <p>10 MOREOVER, brethren, I-'would not that-ye 'should be -ignorant, how-that all our 'fathers 'were under the cloud, and all passed through the sea; ² and were all baptized unto 'Moses in the cloud and in the sea ; ⁸ and did all eat the same spiritual meat; ⁴ and did all drink the same spiritual drink : for they 'drank of that spiritual Rock rthat-followed them : and that 'Rock was 'Christ.</p> <p>² But w with %many of them 'God was not wellLpleased : for they-were-BoverthroWn in the wilderness.</p> <p>² Now these-things b were our texamples, to the intent we should not lust-after evil things, 'as tbeq also lusted.</p> <p>⁷ Neither •ber ye idolaters, 'as were some of them ; as it '-is written, "THE PEOPLE SAT-DOWN TO...EAT AND DRINK, AND ROSE-UP TO-'PLAY."</p> <p>⁸ Neither llet-us commit fornication, 'as some of them committed, and fell in one day three and twenty thousand. ⁹ Neither let-us-tempt "Christ, 'as some of them also tempted, and were destroyed b2of 'serpents.</p> <p>10 Neither 'murmur ye, 'as some of them also murmured, and were destroyed bYof the destroyer.</p> <p>¹¹ Now all these things 'happened unto tbnn for t ensamples : and they-aare-written for our admonition, upon whom the ends of the ag•Nvord sraare come. ¹² Wherefore 'let "rhim that thinketh he-'standeth take heed lest he lall.</p> <p>¹⁸ There hath no temptation taken you but such as is common to man : but 'God is faithful, who will not suffer you to •be-tempted above that ye are able; but will with the temptation also make a way to escape, that ye 'may be able to •bear it.</p>	<p>h. or hire.</p> <p>a. or authority.</p> <p>b. bondservant.</p> <p>U. under law or</p> <p>• ,</p> <p>"a. h•em-b•en-</p> <p>made.</p> <p>c. become.</p> <p>f. fellow -par-take r .</p> <p>4. indeed.</p> <p>TN:=</p> <p>crown.</p> <p>b. box.</p> <p>O. beating air.</p> <p>b it l-buffet.</p> <p>c. become•</p> <p>r. rejected or on-trial.</p> <p>u. unto, Cr. eis.</p> <p>w. with, or: en</p> <p>foie.</p> <p>g. the greater-Part.</p> <p>s. strewn-along.</p> <p>typsane.</p> <p>ty p, es</p> <p>a. "eerdinae.</p> <p>o. become-ye.</p> <p>by. by.</p> <p>h. wOre-haP-perm".</p> <p>J a. wer we- i-ten.</p> <p>ag. ages.</p> <p>ar. arrived.</p> <p>-u. the way.</p>
264	<p>is Of Christ. -Of the Christ, n²E(Gr.)PouLe.-Omit RABCD¹.</p> <p>n(Gr.)⁸(?)K.-Add not being myself under law, hABCDEFGP-L omits from gain the Jews to end of verse. O As, stscp(Gr.)s(Gr.)roxy.,P.-Omit OAB. ²⁰ This, EL.-All things, kABCDEPOP. CHAP. X. 1 Moreover, ORL.-For, ItABCDEFGP.</p> <p>Christ-The Christ, DEPHED.-God, A.-The Lord, num. Also, 11¹1111L.-Omit hABODIFOP. 10 Also, EL-Omit RABCEIHP. 11 All, nc(npr.br(Gr.)rour.P.-Omit AB.</p>	

1 CORINTHIANS	X. 14.	1 CORINTHIANS	XI. 7.
A.D. 59 (63). p. <i>ckpovittots</i> . 16. Mat. 26.26-28. pa <i>iotvuvia</i> . 17. ch. 12, 12, 13.	14 WHEREFORE, . my <i>dearly</i> beloved, 'flee from °idolatry. 16 Espeak as to P wise <i>men</i> ; 'judge ve what I say. 16 The cup of °blessing which we_bless, is-it not <i>the</i> PaCOMDM- ion of the blood of aChrist ? The bread which we_break, is it not <i>the</i> Pa communion of the body of °Christ ? 17 For we <i>being</i> "many are one bread, and one body : for we-are "all partakers of <i>that</i> crone bread.	p. or prudent. pa. or partimpa- tion.	
18. Dent. 12.27. f. somovoi.	18 'Behold "Israel after <i>the</i> flesh : are not "they_which eat of the sacrifices 'partakers of the altar ?	f. fellow-par. takers .	
20. DEC. 82. 17. d. <i>Scup. oviois</i> . b. KOLPOWQIS. 21. Dent. 82.87. 3 8 22. Er. 84. 14, 15. Dstrr. 32. 16, 21. .O. II. 23. Rom. xiv. ch. n. im7 es. e. IKacrrOs.	12 What say I then ? that <i>the</i> idol is any_thing, or that_which is offered in sacrifice to idols is any thing ? 20 But I say, that the the things_which things_which the Gentiles sacrifice, THEY-SACRIFICE TO, DEVILS, AND NOT TO-GOD : " and I 'would not that ye should have fellowship with "devils. 15 Ye cannot drink <i>the</i> cup of the-Lord and <i>the</i> cup of d devils : ye cannot be partakers of <i>the</i> the-Lord, Lord's table, and of the table of "devils. 22 A° Do we-"pnovoint <i>the</i> /LORD TO-JEALOUSY ? "are-we stronger than He ? 26 All things are-lawful for me, but all things are not expedi- all things are _ lawful for _ me, but all _ things edify not.	d. demons. the Pa's epr o. or. J. Jehovah. n. no-one. e. each w. welfare.	
26. Ps. 24.1. 28. Ps. 24.1. ..b. Si. 80 ¹¹⁰ im48 5. 24. XatHre. 31. Col. 3.17. be. yivetrOe. o. lorpOolcoirot . a. sari.	27 If any of them_that believe_not 'bid you to a feast, and ye be_disposed to_igo; whatsoever "Lis-set_before you, 'eat, asking no question for 'conscience sake. 28 But if any <i>man</i> 'say unto you, " This is offered in sacrifice unto idols " 'eat not for bits sake that "shewed <i>it</i> , and for 'conscience saie : for " THE EARTH is °THE LORD'S, AND THE FULNESS THEREOF : " 29 A° conscience, I say, not "thine_own, but "of-the other : for why is my 'liberty judged bPof another <i>man</i> 's conscience ? 29 For if I "by-grace be_a partaker, why am I eviLspoken_of for that-for-which 31 give_thanks ? 81 Whether therefore ye 'eat, or 'drink, or whatsoever ye-'do, 'do °a11 to the glory of-God. 82 be 'Give none °offence, neither to <i>the Jews</i> , nor to the Gen- tiles, nor to the church of-cGod : 33 even_as 1E 0 please all <i>men</i> in 'allthings, not seeking 'mine_own profit, but the <i>profit</i> of °many, that they_°may_be_saved.	H ^a Jehn -13. but by. by. w. with-thanks- giving. be. Beecome not. o. occasions of stumbling. 4° also.	
i. MLFYITO.t. t. rapa86a-ets. a. Katie. 3- Elk. 5.22-24. 7. Gen. 1.27.	11 'BE-ye 'followers of me, even_as If also <i>am</i> of-Christ. 2 NOW I praise you, brethren, that ye...'remember me in all things, and 'keep the tordinances, °as I delivered <i>them</i> to you. 8 But I 'would have you 'know, that the head of every man is ' Christ; and <i>the</i> head of the-woman is the man ; and <i>the</i> head of _ Christ is " God . 4 Every man praying or prophesying, having <i>his</i> head covered , dishonoureth his 'head. ' But every woman "that prayeth or Aprophesieth with <i>her</i> 'head uncovered dishonoureth her "head : for that_is even all one as_if she •+were_shaven. 6 For if <i>the</i> wo- man 'be not covered, •let_her also be_shorn : but if <i>it</i> be a shame for_a woman "to_•be_shorn or shaven, 'let_her_be_covered. 7 For a man indeed ought not to 'cover <i>his</i> "head, 'forasmuch-	i. imitators. 2re °e'main' t t ^a ditions a. according.as.	
	= lot For <i>me</i> , K°C°HICL.-OMit KIABCIDFOP. 222 For me, itimm. Omit K°ABCDE. -Omit all things are lawful for me, but all things edify not, FOP. 22 Unto idols, CDEPOICLP. Omit KABH. For the earth is the Lord's, and the fulness thereof, 82 HL.-Omit KABCDEFH°P. CHAP. XI. 2 Brethren, DBFGHL.-Omit KABCP.		82
			265

<p>AD. 59 (63). 8. Gen. 2. 18-23. 0. iw. on. 801 with ace. a. itoveriaiy.</p>	<p>as he is the image and glory of God : but the woman is the glory of the man. ⁸ For the man is not °of the woman ; but the woman °of the man. ⁹ Neither was the man created " f or the woman ; but the woman ""for the man. ¹⁰ For this cause ought the woman to have 'power on her °head because of the angels. ¹¹ Nevertheless neither is the man without the woman, neither the woman without the man, in the Lord. ¹² For as the woman is °of the man, even so is the man also thby the woman ; but "all-things °of °God.</p>	<p>o. of, Or. ek. on. on-account-of. a. authority or sign of being under authority. th. through.</p>
<p>tb. Q. i. I. Keifer/.</p>	<p>¹³ Judge in yourselves : is it comely that a woman 'pray unto /God uncovered ? ¹⁴ Doth not even 'nature itself teach you, that, if a man At have long hair, it is a shame unto him ? ¹⁵ But if a woman have long hair, it is a glory to her : for her "hair is given her for a covering. ¹⁶ But if any man seem to-be contentious, be have no such custom, neither the churches of °God.</p>	<p>..... Ao. Or. Ai. indeed. l. long-hair. g iven.</p>
<p>..... s. crxici para. se. apicrets.</p>	<p>¹⁷ NOW in this 'that I deolare unto you I praise you not, that ye-come together not for the better, but for the worse. ¹⁸ For first of all, when ye come together in the church, I hear that there be 'divisions among you, and I partly believe it. ¹⁹ For there must be also 'heresies among you, that they-which-are approved •may-be made manifest among you.</p>	<p>..... s. or schisms. se. or sects.</p>
<p>..... e. iscacros. i. μiv.</p>	<p>²⁰ 'When ye come together therefore into one place, this is not to-•eat the Lord's supper. ²¹ For in E. Seating 'every-one taketh before other "his-own supper : and one Al is-hungry, and another is-drunken. ²² What ? have-ye not houses to 'eat and to 'drink in ? or 'despise ye the church of °God, and 'shame 'them that have not ? What •shall Lsay to-you ? shall I praise you in this ? I praise you not.</p>	<p>..... e. each. Ai. indeed.</p>
<p>23. Mat. 26. 26-29. Mark 14. 22-25. Lake 22. 19, 20. f. Ain. iv. i. C. 8LaO5ai7. 26. John 14. 8. p. aara'yyEA-Acre. or.</p>	<p>²³ For E [have] received for the Lord that which also I delivered unto you, That the Lord Jesus Ain the same night in-which He--"was-betrayed took bread : " and "when He had given thanks, He brake it, and said, "Take, •eat : this is My 'body, " which is-broken for you : this 'do tin "remembrance of Me. " ²⁴ After the-same manner also He took the cup, when "He had supped, saying, " This "cup is the new 'testament in 'My blood : this 'do ye, as oft as ye 'drink it, tin "remembrance of Me. " ²⁵ For as often as ye 'eat this 'bread, and 'drink this 'cup, ye.. Pdo shew the Lord's 'death till He..•come. ²⁷ Wherefore, whosoever shall eat this "bread, °r and 'drink this "cup of the Lord, unworthily, shall be guilty of the body and blood of the Lord. ²⁸ But 'let a man examine himself, and so 'let him eat of that °bread, and 'drink of that °cup. ²⁹ For "he-that eateth and "drinketh unworthily, eateth and drinketh damnation to himself, not discerning the Lord's "body.</p>	<p>f. from. Ain. in. i. in, Gr. eis. a. covenant. p. proclaim. pr. or.</p>
<p>j. aptp,a. a. aapLiaTibL. b. Lao.</p>	<p>³⁰ For this cause many are weak and sickly among you, and many 'sleep. ³¹ For if we -would judge ourselves, we 'should not be-judged. ³² But 'when we are-judged, we are chastened b of the Lord, that we •should not be-condemned with the world. ³³ Wherefore, my brethren 'when ye come together to 'eat, tarry one for another. ³⁴ And if any man 'hunger, 'let him eat</p>	<p>j. judgment. a. are-fallen asleep, Gr. koimontai. - w. were-judging. b. by.</p>
<p>266</p>	<p>n Man without the woman, neither the woman without the man, D²/CL.—Woman without the man, neither the man without the woman, RABCD'EFGHP. " Take, eat, CsiELP.—Omit KABC'DEPG. Broken, R^o°D²EPORLP.—Omit KIABO. " This cup, R^oC°D²SKLP.—The cup, RIABOID40. " This bread, R.I.P.—The bread, KABCD EP. And drink, A.—Or drink, RBCDEFOKLP. " Unworthily, itkeDEFORLP.—Omit K'ABC. Lord's, R1/4°DEPOICLP.—Omit n'ABol. # For, itecime.—But, ii ABDEFO. " And if, it°n²simp.—Omit and, RIABCD'PO.</p>	<p>.....</p>

1 CORINTHIANS	XII. 1. 1 CORINTHIANS	XII. 26.
<p>A.D. (59) 63.</p> <p>j. <i>vlita.</i></p> <p>n. °acts. b. iv. an. avacP-a. c. Siwarat. S. <i>IIVE41.0/11..</i> 4. Rom. 12. 3-8 Eph. 4. 1-6. 1 Pet. 4. 10. 11. f. <i>xal</i> T v. in. <i>SPHidotaKovav.</i> o. ivapyruv. e. iKacrrp.</p> <p>n. <i>zrpos.</i> mu. <i>crAsbipov.</i></p> <p>w i. pay. t. <i>8aTo).</i> Aa. <i>Si.</i> a. <i>KOLT(1.</i> se. KathiK.</p> <p>12. Rom. 12. 4, 5. Eph. 4. 4, 15, 16. ev. Kaedirep. 18. Mat. 3. 11. Acts 1. 5. John 7. 37-39. Aa. <i>Kai.</i> g. <i>EA.A.VVET.</i> Aa. <i>Kai.</i></p> <p>e. <i>Kacrrrov.</i> ac. Kathi,s. 4. "ay.</p> <p>-----</p> <p>d. <i>oxio'act.</i></p>	<p>at home : that yeicome not together unto i condemnation.</p> <p>And,.</p> <p>the `rest willI_set_in_order when I_•come.</p> <p>12 NOW concerning u°spiritual gifts, brethren, Iiwould not have you ignorant.</p> <p>² Ye_know that ye_were Gentiles, 'tcarried-away unto <i>these</i> ' dumb 'idols, even_as ye_~were_led.</p> <p>³ Wherefore I give you to understand, that nno_man speaking " by the Spirit of God calleth Jesus ^{an} accursed : and <i>that</i> nno_man e' can °say <i>that</i> Jesus <i>is</i> the Lord, but ^b by the Holy ^a Ghost.</p> <p>⁴ Now there_are diversities ofigifts, but the same Spirit.</p> <p>⁵ And there_are differences of_m administrations, but the same Lord.</p> <p>⁶ And there_are diversities of operations, but it_is the same God "which ⁸worketh 'Eall in call.</p> <p>⁷ But the manifestation of_the Spirit is_given to_e every man " to ninprofit-withal. ⁸ ⁱ For to_one A ^{is} giventy the Spirit</p> <p>word of wisdom; Al to_another <i>the</i> word of knowledge thy the same Spirit ; ⁹ aⁱⁱ to_another faith "by the same Sp irit; As to_an- other the fgifts of_Ehealing "by the same Spirit ; ¹⁰ Aa to_another <i>the</i> working of miracles ; a^a to_another prophecy ; a^a to_another discerning of-spirits; A^a to_another <i>divers</i> kinds of-tongues; a^a to _another <i>the</i> interpretation of tongues : ¹¹ but all these nworketh <i>that</i> "one and the selfsame Spirit, dividing to_cevery <i>man</i> sever- ally " a s H e _ ' will.</p> <p>¹² FOR eras the body is one, and hath many members, and all the members of that_aone "body, being many, are one body : so also <i>is</i> "Christ. ¹² For a' bby one Spirit "are int all baptized into one body, whether <i>we be</i> Jews or g Gentiles, whether <i>we be</i> °bond or efree, and "have_been all made-to-drink into one Spirit.</p> <p>¹⁴ For an the body is not one member, but many. ¹² If the foot •shall_say, " Because I am not <i>the</i> hand, I am not of the body ; " is_it therefore not of the body ? ¹⁶ And if the ear 'shall_say, " Because I_am not <i>the</i> eye, I am not of the body ; " is_it therefore not of the body ? ¹⁷ If the_whole "body <i>were</i> an eye, where <i>were</i> the hearing ? If the_whole <i>were</i> hearing, where <i>were</i> the smelling ?</p> <p>¹⁸ But now "hath "God set the members ⁸ every one of them in the body, 'was it_hath_pleased Him. ¹⁹ And if they_were x°all one member, where <i>were</i> the body ? ²⁰ But now <i>are they</i> a' many members, yet_but one body. ²¹ And the eye 'cannot •say unto_the hand, " I-have no need of-thee : " nor again the head to_the feet, " I_have no need of_you."</p> <p>²² Nay, much more "those members of_the body, which seem to_be more feeble, are necessary : ²³ and those <i>members</i> of the body, which we_think to_be less honourable, npon these we_be- stow more abundant honour ; and our luncomely <i>parts</i> have more abundant comeliness. " For our "comely <i>parts</i> have no need : but "God <i>hath</i> tempered the body together, having given more_ abundanthonour to _ ²Lthat <i>part_</i> which lacked : ² that there _ ' <u>should be no dschism in the body; but <i>that</i> the members 'should</u></p> <p>CHAP. XII. ² That, r(Gr.)o(Gr.)ums.—Add when, seson(Gr.)s(Gr.)er,p. ⁸ Call- eth Jesus accursed, DEMGHLP.—Saith, Accursed is Jesus, sem. ⁶ It is, sts(B)st.. ⁹ Omit KIACDEFHP. ⁹ The gifts, s1/41¹.—Omit the, KABCDEICLP. ^{1a} ².¹ Into one, D'EKL.—Of one, KBKD'FGP.</p>	<p>judgment.</p> <p>----- "</p> <p>-w. were being_ l e d . n° wome: b. by r in, Gr. en^a an. anathema. te. is-able to-say. e. s.p.i.i. f. free-gifts. m. miniatra- lions. O. operateth or energizeth. e. each.</p> <p>in°romual- profit. 4. indeed. . throu gh. s.a. and a" according-to.</p> <p>se. according_ as. ev. even-as. a. also_æ Ja. were be all. g. Greeks. Jh were all made. ade. a.</p> <p>e. each. Ac</p> <p>cording_</p> <p>i. indeed.</p> <p>d. or division.</p> <p>267</p>

ICORINTHIANS	XII. 27. I CORINTHIANS	XIV. 6.
A.D. 59 (63). .i. ply.	honoured, all the members rejoice-with-it. ²⁷ Now ve <i>are the</i> body of-Christ, and members in particular.	i. indeed.
f. xapio-p.aTa.	²⁸ And 'God A' <i>hath</i> set some in the church, first apostles, secondarily prophets, thirdly teachers, after_that miracles, then gifts of healing,s, helps, governments, diversities of tongue,s, _	f. free-gifts.
d. ZO.oiiire. b. KnetTrOVOL. s. Kal9' Lrep- 13°Ailv• 1. 1 John 4. 7, 8, 20, 21. 1. aynomaCov. n ak	²⁹ <i>Are</i> all apostles ? <i>are</i> all prophets ? <i>are</i> all teachers ? <i>are</i> all workers_of miracles ? ³⁰ Have all <i>the</i> 'gifts of-=healing ? do all speak with_tongues ? do all interpret ?	
im. itoyt *rat. n. a. 6.2John 1. 4. 0. r w. ouval.pet. 7. 1 Pet. 4. 8. b. KarapriN- aori-m. 1. VirIOS. r. ao-4Opauv. B. ore •4-yova. b. m. 81' "- 717p01/. o' walyi/c-Tt. f. introicro- p.m wa. Zrtyuv- o-877v,	³¹ But "'covet-earnestly the bbest "gifts : and yet shew_I unto_you a s more_excellent way.	d. or desire earnestly. b. better. s. surpassingly-excellent.
g. ixei.tuv. 1. 11147m"	13 THOUGH I_'speak with_the tongues of_amen and of _ angels, and have not 'charity, I_•am_become as sound- i ng brass, or a "tinkling cymbal. ² And though I have <i>the gift</i>	1. lore, 0h° g° - a. have-be-
d. tnAoirre.	<i>of</i> prophecy, and _understand all 'mysteries, and all "knowledge ; and though I_have all 'faith, so_that L.""could_rernove mountains, and have not 'charity, Lam nothing. ³ And though L_•bestow all my 'goods to_feed <i>the poor</i> , and though I_•give my "body to 'be_burned, and have not 'charity, it_profiteth_me nothing.	p .
0. obSets. h. Imeliet.	⁴ "'Charity suffereth long, and is kind; "'charity envieth not; "'charity vaunteth not itself, is not puffed_up, ⁶ doth not behave_ i self unseemly, seeketh not "her_own, is not easily provoked, imthinketh "no 'evil ; ⁶ rejoiceth not °in ² iniquity, but rejoiceth_ win the truth; ⁷ beareth all things, believeth all things, hopeth all things, endureth all things.	0. or over sun- rig uachichousness
b. Si.	⁸ "'Charity never faileth : but whether <i>there be</i> prophecies, they -shall_hfail ; whether <i>there be</i> tongues, they_shall cease; whether <i>there be</i> knowledge, it_shall_h vanish away.	0. or over sun- rig uachichousness
b. iv.	⁶ For we_'know in part, and we_'prophecy in part. ¹⁰ But when that_which_is perfect •is_come, then that_which_ is in part shall_be_done_away.	b. be-done-
	¹¹ When I_-was a ' child, I-spake as a ' child, I_understood as a 'child; Er-thought as a 'child : but when I-`became a man, I_•put_away icichildish things.	i. an infant. r. reasoned. a. since I-have- become. •p. have-put- away*
	¹² For now we-see bthrough a "'glass, °darkly ; but then face _ • o w p a r t ; to face now I'kn in rt; but then shall_likn_ens also i-wa'am_known.	b.m. by means- of a mirror. o. obscurely or in an enigma. fully know. was fully- known.
	¹³ And now abideth faith, hope, 'charity, these 'three ; but <i>the</i> Bgreatest of_these is "'charity.	g. greater.
	14 'FOLLOW-after "charity, and "desire °spiritual gifts, but rather that ye- 'may_prophecy. ⁹ For "he-that speaketh <i>in_an_unknown_tongue</i> speaketh not unto_men, but unto_Trod : for no_°man hunderstandeth <i>him</i> ; howbeit <i>in_the</i> spirit he-speaketh mysteries. ³ But "he_that prophesieth speak-eth unto_men to edification, and exhortation, and comfort.	1. 1 love. d. desire ear- neatly.
	⁴ "He-that speaketh in_an_unknown_tongue edifieth himself; but "he-that prophesieth edifieth <i>the church</i> .	0. to_one- cat
	⁶ A ^b I_'would that_ye all 'spake with_tongues, but rather that ye-'prophesied : for greater is "he_that prophesieth than "he_ that speaketh with_tongues, except he 'interpret, that the church •may_receive edifying.	b. But.
	⁶ A ^b Now, brethren, if I_•come unto you speaking with_tongues, what I•shall_Lprofit you, except I..."shall_speak to_you either b b, revelation, or bby knowledge, or bby prophesying, or bby doctrine?	b. y or in, Gr.
268	³¹ Best.—Greater, new. CHAP. XIII. ²⁷ Then, nanx.—Omit nABDPOP. ¹¹ But, 1013°EFGHLP.—Omit &AHD'. CHAP. XIV. ⁶ By doctrine, nsaan°ra.r.—Omit by, te npr.yr(Gr.)o(Gr.).	

1 CORINTHIANS	XIV. 7.	1 CORINTHIANS	XIV. 30.
A.D. N (63). "o'110'x'	7 And-even 'things wwithout life giving sound, whether pipe or harp, except they •give a distinction in the sounds, how 'shall_it_be_known "what is-piped or 'harped ? 8 For if the trumpet 0 •give an uncertain sound, who "shall_prepare_himself to the battle ? 9 So likewise le, except ye-•utter by the tongue -words w easy _to _be - understood, how "shall_it _be - known "what is_ spoken ? for ye_shall 'speak into the air. 10 There_are, it_may_be, so_many kinds of-voices in the world, and none of-them is without-signification. " Therefore if I_4know not the P meaning of the voice, I... 'shall be unto l'him that speaketh a barbarian, and "he_that speaketh shall be a barbarian unto-me.	w. without life su. without	
Aa. Kat		•I- also.	
w. dia'Thuor.		w. well_marked.	
p. StCvakuv.		p. power.	
a. 7EPOO'671- 7E. a• wpsd.	12 Even so ge, forasmuch - as ye _ are zealous of _ `spiritual gifts, 'seek .that ye..'may...' excel bto the edifying of the church. 13 Wherefore 'let "him_that speaketh in an_unknown_tongue pray that heimay interpret. 14 For if I pray in an_unknown_tongue, my 'spirit prayeth, but my "understanding is unfruitful. 15 What is_it then ? I will pray with the spirit, and I will pray with the understanding also : I will sing with the spirit, and I will sing with the understanding also.	a.abound• n. MAO.	
pl. renrou.	16 Else when thou•shalt_bless with the spirit, how "shall "he-that occupieth the Proom of the -unlearned say "'Amen" at /thy giving_of_thanks, seeing he_d-understandeth not what thou say-est ? 17 For tbou verily givest_thanks well, but the other is not edified. 18 I-thank my God, I_Ispeak with tongues more than_ ye all : 19 yet in the church I_'had_rather •speak five words with my °understanding, that by my voice I_•might teach others also, than ten-thousand words in an unknown tongue.	131. or place.	
u. Tais Opt- civ.	" Brethren, • be not children in "•understanding : howbeit in R ' i "	U. or your sun. derstandings.	
i. vv./watery. p. riAetot. 21. lse. 28. 11, 12. ..w. iv.	malice be-ye- children, but in understanding •be Amen. 31 In the law it_'-is_written, "WITH men of OTHER-TONGUES AND A• OTHER LIPS WILL I SPEAK UNIO-THIS PEOPLE: AND YET FOR-ALL-THAT WILL-THEY NOT HEAR ME, sArril LORD."	i. infants, p. perfect or of_ripe_age. w. w'ith, r. Heb. Jeho- vah.	
—...	" Wherefore "tongues are for a sign, not to 2Lthem that believe, but to-them-that believe_not : but "prophesying serveth not for-them-that believe_not, but for t"them-which believe.		
c- Payxwral b. lir°.	" If therefore the whole "Church •be-come_together into one place, and all 'speak with tongues, and there •come_in those that are •unlearned, or unbelievers, 'will-they not say that ye_are_mad ? 24 But if all 'prophesy, and there •come-in one that believeth_not, or one unlearned, he_b_cconvinced b of •all, he is judged b of 'all : 25 and thus 'are the secrets of his °heart made manifest ; and so "falling_down on his face he will worship /God, and 'report that "God is in you of_a_truth.	C; convicted. b. by, tñp	
e. Zacto-70S.	26 HOW is_it then, brethren ? when ye_°come_together, °every_one of-you hath a psalm, hath a doctrine, hath a tongue, hath a revelation, hath an interpretation. •Let allThings be-done unto edifying.	•T. reporting e. each.	
bu. St d. Staaptvino- cray.	17 If any man 'speak in-an-unknown-tongue, let it be by two, or at-the most by three, and that by course ,•' and 'let one interpret. 28 But if there_be no interpreter, 'let_him_keep_silence in the church ; and 'let_him_speak to_himself, and to 2God. 29 Abu 'Let the prophets speak two or three, and 'let the °other djudge. 30 Ab if any thing •be_revealed to_another ithat_sitteth_	4. P. naY, -	
	10 Of them, itsoftr...—Omit esevolvo(Gr.)p. 25 And thus are the secrets of his heart, D3wr...—The secrets of his heart are, 5ABD°FG. 26 Of you, it°DEFOILL.—Omit klAB. —u omits hath a tongue.	12 My, BL.—Omit tABDEFEIP. Tongue, revelation, L.—Transposed MABDEFO.	

AD. 59 (63). by, 'let the first hold his peace. ³¹ For yeimay all 'prophesy one by one, that all 'may learn, and all 'may be comforted. ³² And the spirits of the prophets are subject to the prophets. ³³ For "God is not the author of confusion, but of peace, as in all churches of the saints.

" 'Let your women keep-silence in the churches : for it not permitted unto them to 'speak ; but they are commanded to be under obedience, as also saith the law. ³⁵ And if they_d will *learn any thing, 'let them ask "their husbands at home : for it is a shame for women to 'speak in the church.

³⁶ °What ? came the word of °God out from you ? or came it unto you only ? ³⁷ If any man think himself to be a prophet, or spiritual, 'let-him-acknowledge that the things that I write unto you are the commandments of the Lord. ³⁸ But if any man 'be ignorant, 'let him be ignorant.

³⁹ Wherefore, brethren, ^{de} 'covet "to-prophesy, and 'forbid not "to-speak with-tongues. ⁴⁰ 'Let all things be-done decently and in order.

m. rmoptZw.
an. ettryychA-
o-apNv.

th.
h. KftrixETE.
w. Tin MA).

be. iyiveprcu.
5. Luke 24. 34.
Jhn 20. 19-26.

a. (L41877.
6. Mat 28. 16,
17. Acts 10.
40, 41.

O.
AG. Kat.
8. Acts 9. 1-6.
p. & Tiny/Ann.

b. icyvieri.

h. 6r cm-cl..
f.

n. otSi.
b. ttrjycpra,..
O. KGTCL.

O. OUK eyet-
povrat.
n. os Xpt-
crr6s

yEirrai.

15 MOREOVER, brethren, Lal declare unto you the gospel which Lanpreached unto you, which also ye have received, and wherein ye "stand; ^{21b} by which also ye 'are saved, if ye-bkeep in-memory w what L^{au} preached unto you, unless ye have-believed in-vain.

³ For I delivered unto-you first of all that which I also received, how-that Christ died for our °sins according to the scriptures; ⁴ and that He was buried, and that heHe2 rose-again the third day according to the scriptures : ⁵ and that He-a was seen tof Cephas, then tof the twelve : ⁶ after that, He awas-seen tof above five hundred brethren at once ; °of whom the greater part remain unto this present, but some A⁵ *are fallen-asleep. ⁷ After-that, He-awas-seen tof-James ; then ¹⁴ of all the apostles. And last of all He awas seen thof me also, as t° of *one-Pbornout of due time.

For IE am the least of the apostles, that am not meet to be called an apostle, because I persecuted the church of-aGrod. ¹⁰ But by the grace of God I am what I am : and His 'grace which was bestowed upon me ^b was not in vain ; but Llaboured more-abundantly than-they all : yet not 1E, but the grace of-aGrod which was with me. ¹¹ Therefore whether it were 1E or Om, so we preach, and so ye believed.

¹⁹ Now if Christ be-preached that ¹¹¹(32-rose from the °dead, how say some among you that there-is no resurrection of-the-°dead? ¹³ But if there-be no resurrection of the-Mead, then 'is Christ "not brisen : ¹⁴ and if Christ 'be not brisen, then is our 'preaching vain, and your "faith is also vain.

¹⁵ Yea, and we are found false witnesses of aGod ; because we have testified cof °God that He raised up 'Christ : whom He raised not up, if so be that the °dead arise not.

¹⁶ For if the Mead arise not, "then "is not Christ braised : ¹⁷ and if Christ 'be not raised, your 'faith is vain ; ye are yet in your Rains.

⁸⁴ Your, Ditroxi.—The, KAB. They are commanded to be under obedience, D(B) FGKL.—Let them be in subjection, ass. as Women, K°DEFGKL.—A woman, 8°5B.

⁸⁷ That the things that I write unto you are, ~ILL.—The things which I write unto you, that it is, sAVvivir(Gr.)o. ⁸⁸ Let him be ignorant, KA°sD°Eni.—He is ignored, aels(?)D°(ra). *Brethren, B°DIEFGHL.—My brethren, KAB°D°. ⁴⁰ Let, ILL.—But let, KABDEFGP. CHAP. XV. ° Some, K°A°MBD°BFG.—Add also, it°A°D°KLP.

a. according-as.
d. desire to.
t. their-own.

o. Or.

de. desire
earnestly.

m. make
known.
an. announced-
as-glad-tiding
s.

th. or through.
h. holdiast.
w. with what
word.

he. or He hath-
been-raised.
a. appeared.

to. to, dative.
o. of, Gr.ek.
also.

p. prematurely.
born.

b. became.

h. or He hath-
been raised. f.
from-among.....

i. bath.
n. neither.
b. been raised.

c. concerning.
a. are not
raised.

a. are not
raised.
n. neither bath
Christ been
raised.
-b. path not
been-raised.

1 CORINTHIANS	XV. 18. 1 CORINTHIANS	XV. 43.
<p>A.D. 59 (63). fa. "406' TES. t. acaverre-</p> <p>th. <i>sa.</i></p> <p>23. Col. 1.18. 1 Thee. 4.13-17. e. braccros. c. rapovo-ta. 25. Pe. 110. 1. <i>ZiRev ZiH</i> a. Karapyti-rat. 27. Ps. 8. 6. ar. oinc iyei. po vrat al. <i>Kai.</i> 312 Cor. 4.10. 11. 32. Acts 19.23-41. 1st. 22. 13. 34. Ps. 4. 4. SW. <i>itunitkare.</i> r. <i>Sucacac.</i> u. 'TOT.</p> <p>on. a <i>pov. n.</i> <i>yvi.tv</i> (iv. sc. Ko.06s. e. Iwciory r(7,v <i>olrepparaw</i> A. <i>tay.</i> 'a. Si</p>	<p>18 Then they also which "are fafallen asleep in Christ are perished. 19 If in this 8life only we-have .4hope in Christ, we _areof all of all men most-t miserable.</p> <p>the the -firstfruits of _them _that. 4 sle. 21 For since th by man came 'death, thby man came also the resurrection of the _dead. 22 For as in 2Adam all die, even so in 8Christ shall all be _made _alive. 23 But °every man in 2his-own order : Christ the 'firstfruits ; afterward they that are Christ's at His R4coming. 24 Then conteth the end, when He...•shall have _delivered _up the kingdom to 8God, even the Father ; when He •shall have _put _down -all rule and -all authority and power. 25 For He must reign, till He •hath_ " PUT ALL °ENEHIES UNDER HIS °-FEET." s6 The last enemy that shall be °destroyed is 'death, 27 For He _hath_ " PUT ALL-THINGS UNDER HIS 'FEET" But when He •saith "All-things •are _put _under Him," it is manifest that which "did _put 'all things under Him. 28 And when xall things •shall-be-subdued unto Him, then 'shall the Son also Himself be _subject unto Him that •iput 'all-things under Him, that "God 'may _be all in °all.)</p> <p>28 Else what Fshall they _do "which are _baptized for the 'dead, if the °dead axrise not at _all ? why are they althen 'baptized for the °dead ?</p> <p>Awake 31 I protest by 'your rejoicing which I have in Christ Jesus our Lord, I die daily. 32 If after the manner of men I have fought with _beasts at Ephesus, what xadvantageth-it me, if the °dead a 'rise not ? " •Let _us _eat and *drink; for to-morrow we-'die." H 'Be not deceived : " Evil communications corrupt good man- HEMS." 34 awAwake _to 'righteousness, and 'sin not; for some have not-the-knowledge of-God : I _speak this "to your shame.</p> <p>He •and with _what body do _they-come ? "</p> <p>86 Thou uufool, that _which thou sowest is not quickened, except iL•die : s7 and that _which thou sowest, thou sowest not that body that "shall _be, but "bare grain, it may _chance of-wheat, or of--some "other grain : 38 but "God giveth it a body "as it-hath-pleased-Him, and to-eevery "seed 'his _own body. 39 All flesh is not the same flesh : but there is A' one kind of flesh of-men, Aft another flesh of-beasts, as another of-fishes, and another of-birds. 40 There are also celestial bodies, and bodies terrestrial : but the glory A' of the celestial is one, and the glory of the °terrestrial is another. 41 There is one glory of _the-sun, and another glory of the _moon and another glory of _the-stars : for one star differeth from another star in glory. 42 So also is the resurrection of the °dead. It _is _sown in corruption; It _is _raised in incorruption : 43 It _is _sown in dishonour; It _is _raised in glory : It _is _sown in weakness :</p> <p>W And become, D'KL.-Omit KABD'EFOP. 28 Enemies, KBDISICLP.-His enemies, AEG. 88 Flesh of beasts, HADD°LP.-Omit flesh, DIEFG.-IC omits Another flesh of beasts. Another of, max.-Another flesh of, ICBDEFG. Fishes, birds, Foal...-Transposed it ABDEP.</p>	<p>fafallen-asleep. thes. tentes. t. to-be-pitied.. -1. hath Christ be n.raised. f. from-among. f. f. firstfruit. th. through.</p> <p>e. each. /. fastfruit. c. coming. Or. parousis. 21. and'ra= a. abolished or rendered powerless. P ut 40, all the ded.</p> <p>ar. are not raised. al, also.</p> <p>iaLest aw. Ariake up alfo, Tin, r. righteously. u. unto.</p> <p>m. r. fac e -a°. some-one of the others. so. according- ... e. each of the seeds. 4. indeed. a. and.</p>
		271

<p>1 CORINTHIANS A.D. 59 (63). s. tiruxtaciv. 45. GEN. 2.7. b. iyivero. 47. Gen. 2. 7. f. iK. 49. Phil. 3. 20. 21. 1 Jn. 3. 2. a. actOoSS. 50. 1 Pet. 1.4. 51. 1 Thee 4 15-17. t. Air e. A1. pCv. fa. kotariori 04- lAfea. 53. luke 205 54. Ise. 25.8. w. Vryos. i. els. 55. Hos. 18. 14. Sept. h. iith. 56. Rom. 4. 15, 7.10.11. Jh⁸ L 7. 10. 12. 24. 25. 8. 88-89. 58. Gal. 6.8-10. 1. Acts 11.27- 30. 2. Prov. 3.9, 10. Acts 20. 7. Rev. 1. 10. e. bccutros. w. 8 7. a7 do8iirrat. c. Xoyiat. t. &a, 5. Acts 19. 21. 2 Cor. 1. 16.</p>	<p>XV. 44. 1 CORINTHIANS 44 It is_sown a ^B natural body; It is_raised a spiritual body. There_is a ^B natural body, And there_is a spiritual body. And so it--is_written. The first man " ADAM ^B WAS MADE A LIVING SOUL ;" The last Adam was made a quickening spirit. • Howbeit that was not first which_is spiritual, But that_which_is ^B natural ; And afterward that_which_is spiritual. 7 The first man is for the earth, earthy ; The second man is the Lord from heaven. As is the earthy, such are they also that_are earthy : And as is the heavenly, such are they also that_are heavenly. And aas we-•have_borne the image of the earthy, We-shall also bear the image of the heavenly. Now this I say, brethren, that flesh and blood 'cannot "inherit the kingdom of God ; Neither doth 'corruption inherit 'incorruption. Behold, I_tshew you a mystery; We-shall not ^A all 'asleep, But we_shall all be changed, 54 In a moment, in the twinkling of-an-eye, At the last trump : For the trumpet-shall-sound, And the 'Mead shall_be_raised incorruptible, And kit shall_be_changed. For this 'corruptible 'must •put_on incorruption, And this 'mortal must •put-on immortality. 64 So when this 'corruptible •shall-have-put_on incorrnption, And this "mortal •shall-have_put_on immortality, Then "shall_be_brought_to_pass the "saying that ⁴ is- written, "DEATH "IS-SWALLOWED-UP IN VICTORY. 5 O DEATH, WHERE is tbG STINGY O^B GRAVE, WHERE is OR "VICTORY r ^a The sting of _°death is "sin; And the strength of _°sin is the law. But thanks be to _°God, R'which giveth us the victory Through our °Lord Jesus Christ. Therefore, my beloved brethren, 'be-ye stedfast, unmove- able, always abounding in the work of the Lord, ^A fora,smuch-as- ye-know that your "labour is not in-vain in the Lord. 1 6 NOW concerning the collection 'for the saints, as_I -- 1- •'have-given-order to the churches of _°Galatia, even so "do pt. 2 Upon the first day of the_•week 'let eevery_one of_you lay by him "in-store was God 'hath prospered_him, that there_lbe no agatherings When L•come. 8 And when L•come, Ewhomsoever ye-•shall approve a by your letters, them will I send to-•bring your' iberality unto Jerusalem. 4 And if it 'be meet that I 'go also, they_shall_go with me. 5 Now liwill_come unto you, when I_•shall_pass_through Ma- 44 There is a natural body, u²sx.L. If there is a natural body, KABCDFG. P omits the last half of the verse. 4th Body, EL.-Omit HABCDEFG. 47 The Lord, tee 13¹ICLP.-Omit 4tBCD'EFG. 74 Grave.-Hades, ESA⁷K/A1P.-Death, EIBCDEFGI. Sting, victory, kagnitroxix.-Transposed own/.</p>	<p>XVI. 5. s. soulish. b. became. f. from, Gr. ek. ...- baaaronidgas , h. ____ t. tell. .Si. indeed. fa. fall.asleep, Or. koirme- thesometha. .O. future-per- w. wd. word. I. eYristie present, ut- terly-swal-l owed-up. t. in, Gr. eis. h. haies. ...b. But. ____ Th. gave_order. e. each. w. whatever he may.be_pros. por'd i, c. collections. t. through or y.</p>
--	---	--

A.D. 59 (63). cedonia : for I 'do_pass_through Macedonia. ⁶ And it_may_be that I2will_abide, yea, and 'winter with you, that pc •may_bring

7P 6

James 4. 1

rov. 3. 1

h. &rite). you now by the_way ; but trust to •tarry a while with you, if h. hope.

the Lord 'permit. ⁸ But IJwill_tarry at Ephesus until °Pentecost. ⁹ For a great door and effectual "is-opened unto_me, and there are 8-
-hath been-
opened.

many adversaries.

10. Acts 19. 22. ¹⁰ Now if tTimotheus 'come, 'see that he-'may_be with you t. or Timothy.
without_fear : for he_worketh the work of_the_Lord, as 1E also do. n '
Let no man therefore despise him : but 'conduct him forth in
peace, that he-•may_come unto me : for I 'look_for him with the
brethren.

Ab84.

e. 7rapEKC

Ca

oa aurov

Iva.

convenient-time.

12

'WATCH-YE, 'stand fast in the faith, 'quit_you_like-men, '

be strong. ¹⁴ Let all your_things be done 'with 'charity.

in love.

15

A^b I beseech you, brethren, (ye_9inow the house of Steph-Ab. But.

anas, that it_is the_firstfruits of_aAchaia and that they_have_

addicted themselves to the ministry_of the saints,) ¹⁶ that Re

isubmit yourselves unto_8such, and to_every_one ²¹that helpeth

also.

with us, and "laboureth.

17

Ab I am glad of the coming of Stephanas and Fortunatus

and Achaicus : for that_which_was lacking on_your_part tbe

have supplied. ¹⁸ For they _have _refreshed "my spirit and '

yours : therefore 'acknowledge-ye them_that are-such.

19

The churches of °Asia 'salute you. Aquila and Priscilla

salute you "much in the Lord, with the church that-is in their

house. ²⁰ All the brethren "greet you. s•Greet_ye one-another

a. salute.

with a holy kiss.

21

The salutation of me_Paul with 'mine own hand. " If any

man "love not the Lord Jesus Christ; 'let_him_be °Anathema ;

mMaran-atha. ²³ The grace of our °Lord Jesus Christ be with

you. ⁹⁴ My 'love be with you all in Christ Jesus. Amen.

1. love, Gr.

phileo.

a. accused or

Judgment.

tn. Maranatha,

the Lord

cometh.

Aramaic.

CHAP. XVI. ⁵ And winter, s(Gr.)o.-OT even winter, KDEFGL.-Or winter, BM.-

That if I winter, D(Gr.).

But, SL.-For, KABCDEFHAIP.

" Priscilla, CEM

SL.-Prisca, KEW.

" Jesus Christ, K1/4⁸DEFOKLP.-Omit K¹ABC¹M.-Our Lord

Jesus Christ, SP.

" OUT Lord, ALP.-The Lord, EBCDEFOKAL

Christ,

E⁸ACDEFGLMP.-Omit OB.

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

CORINTHIANS.

AD. 60 (64).

t. Sta.

i. 4v.

co. raparai-
ows.

tr. OAttret.

by. bre.,

a. Ka& Ss.

i. fis.

t. Stci.

w. Tres ller,-

yovp.onis. f

inrip.

8. Acts 19. 23
-41.

c. inap.

U. krt.

10. 2 Tim. 4.
16-18.

h.)Articapte.

Aa. Kat.

11. Rom. 15. 30.

31. Phil.

1. 19, 20.

f. xcriptrim.

12. Acts 24. 16.

ho. Kairr7o-Ls.

8. elAucpweict

Ova

i. IV.

b. tivearpci-

ii. wpos.

h. Awl,

14. 1 Thee. 2.

19, 20. ac.

KaBoSs.

15. Rom. 1. 11,

12.

f.

PAUL, an apostle of-Jesus Christ tby the will of God, and Timothy our 'brother, unto the church of °God, "which is 'at Corinth, with all the saints "which are in all RAchaia : ² grace be to-you and peace from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

³ BLESSED be 'God, even the Father of our "Lord Jesus Christ, the Father of _amercies, and the God of _all "comfort;

who comforteth us in all our Etribulation, that we ⁻¹may be-able to 'comfort them which are in any trtrouble, tby the **com-**fort wherewith we-ourselves are _comforted hYof °God.

⁶ For °as the sufferings of °Christ abound 'in us, so our 'conso-lation also aboundeth tby Christ.

⁶ And whether we 'be afflicted, it is for 'your consolation and salvation, "which wis effectual in the enduring, of the same suf-ferings which ins also suffer : or whether we 'be _comforted, it is for 'your consolation and salvation. ⁷ And our 'hope f of you is stedfast, ⁴ knowing, that as ye are partakers of the sufferings, so shall ye be also of the consolation.

⁸ For we 'would not, brethren, have you 'ignorant eof our 'trouble which 'Learn° to us in RAsia, that we-were-pressed out of measure, above strength, insomuch that we despaired even of -"•life : ⁹ but ite •had the sentence of °death in ourselves, that we 'should not .&trust uin ourselves, but 'lin °God "which raiseth the 'dead : ¹⁰ who delivered us from so-great a death, and Both deliver: in whom we ¹⁴trust that He will A° yet deliver us; ¹¹ ye also helping-together by-Iprayer for us, that for the 'gift be-stowed upon us by the means of many persons thanks-•may be-given tby many on our behalf.

¹² FOR our xhurejoicing is this, the testimony of our 'conscience, that in simplicity and °godly sincerity, not 'with fleshly wisdom, but by the grace of God, we have had our-h conversation in the world, and more abundantly "to you-ward.

¹³ For we-write none other things unto you, than what ye read or A° acknowledge; and I-h trust ye-Pshallacknowledge even to the end; ¹⁴ ac., also ye-have-acknowledged us in part, that we are your hurejoicing, even as ge also are ours in the day of the Lord Jesus.

¹⁶ And in-this ²confidence to •come unto you before, that ye 'might have a second benefit; ¹⁶ and to •pass tby you into Macedonia, and to •come again fout-of Macedonia unto you, and hYof you to-•be brought on my way toward 'Judaea.

¹¹ When I therefore was thus minded, did I use nightness ? or the things-that I purpose, do I purpose according to the

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, ADEGKL. - Christ Jesus, MOW. - F omits the words. to Doth deliver, D²EFGHLM. Will deliver, NBCP. AD¹ omit the words. ¹² Simpli-

city, ODEFOL. - Holiness, M¹ABCKMP.

Lord, AcDEEL. -011T Lord, KBFO111P.

¹² Even, D²KINP. -Omit meacniairo.

f. or through.

f. or in.

.G. or the God
and Father.
co. or consola-
tion.or who is
onr Com.
forter.

tr. tribulation.

by. by. Gr. bupo.

a. according-as.

f. in. Or. eis.

t. or through.

w. worketh.

t. for.

G. concerning.

-h. have the

sentence.

u. upon or in.

h. lit. having-

hope.

also.

f. free-gift.

bo. or boasting.

s. sincerity of

God.

f. in or by.

b. behaviour.

f. also.

ac. according as

or even-aa.

t. or through.

f. from.

by. by, dr.

hupo.

<p>ADD. 60 (64). f. <i>uterr</i>O.s.</p>	<p>that with me thereishould _be_ 'yea yea, and "nay nay ? 18 B u t f. faithful. as 'God is true', our word toward you was not yea and nay. t. through. V. or Silas.</p>
<p>t. w. <i>Ocrat.</i></p>	<p>¹⁹ For the Son of °God, Jesus Christ, who "was _preached_ ti. Timothy, as among you thy us, <i>even</i> thy me and °Silvanus and uTimotheus, -w. in ha" th-been was not yea and nay, but in Him `was yea. yea.</p>
<p>l. els. 22. ch. 5. 5. Eph. 1. 13, 14; 4. 30.</p>	<p>²⁰ For wall the promises of-God in Him <i>are</i> 'yea, and in Him w. whatsoever 'Amen, unto the glory of °God thy us. or as many as are.</p>
<p>23. 1 Cor. 4. 18 -21. ch. 13. 2, 10. wi. <i>tæ4rupa.</i></p>	<p>²¹ Now "He-which stablisheth us with you in Christ, and .y. the ^d in Him "hath anointed us, is God ; ²² who "hath also sealed us, and Amen. •"-given the earnest of-the Spirit in our 'hearts. i. in, Gr. eis.</p>
<p>23. 1 Cor. 4. 18 -21. ch. 13. 2, 10. wi. <i>tæ4rupa.</i></p>	<p>²³ MOREOVER IE call °God for a wirecord upon 'my soul, that w. or witness. Lto spare you I came not as yet unto Corinth. ²⁴ Not for that A. sparing. we have dominion over your °faith, but are helpers of-your 'joy: for by_sfaith ye °stand.</p>
<p>23. 1 Cor. 4. 18 -21. ch. 13. 2, 10. wi. <i>tæ4rupa.</i></p>	<p>² BUT I determined this with myself, that I •would not come again "to you in °heaviness. ² For if I make you sorry, who is he then that maketh me glad, but "the same which is made _sorry_ by me ? s And I wrote this same unto-you, lest, •. when I-came, I 'should have sorrow from them_of whom I ought to rejoice ; °having confidence in you all, that 'my joy is the joy of you all. ⁴ For out of much affliction and anguish of heart I wrote unto you 'with many tears; not that ye •should -be-mgrieved, but that ye inight-know the love which I have more abundantly unto you.</p>
<p>23. 1 Cor. 4. 18 -21. ch. 13. 2, 10. wi. <i>tæ4rupa.</i></p>	<p>⁵ But if any have caused-sgrief, he hath not mgrieved me, but in part : that I 'may not overcharge you all. ^a Sufficient to such a man is this "rpunishment, which was inflicted I'd °many. ⁷ So that contrariwise ye ought rather to •orgive him, and 'com- fort him, lest perhaps 'such-a-one •should-be-swallowed up with overmuch sorrow. 'Wherefore Lbeseech you •ethat-ye-would confirm your love toward him.</p>
<p>23. 1 Cor. 4. 18 -21. ch. 13. 2, 10. wi. <i>tæ4rupa.</i></p>	<p>⁹ For to this end also did I write, that I •might-know the proof of-you, whether yeibe obedient in all-things.</p>
<p>23. 1 Cor. 4. 18 -21. ch. 13. 2, 10. wi. <i>tæ4rupa.</i></p>	<p>¹⁰ A° To whom ye 'forgive anything, E forgive also : for Aft if if °forgave anything, to-whom I.-forgave it, for your sakes gave I it in the person of Christ; I lest °Satan •should get-an- advantage-of us : for we are not ignorant of his 'devices.</p>
<p>23. 1 Cor. 4. 18 -21. ch. 13. 2, 10. wi. <i>tæ4rupa.</i></p>	<p>¹² FURTHERMORE, •Lwhen - I_ came to 'Troas to preach °Christ's "gospel, and a door - was opened unto me 'of the Lord, ° I •-had no rest in my °spirit, because I °found not Titus my 'brother : but •"-taking my leave-of them, I went from thence into Macedonia.</p>
<p>23. 1 Cor. 4. 18 -21. ch. 13. 2, 10. wi. <i>tæ4rupa.</i></p>	<p>¹⁴ Now thanks be unto...°God, "which always icauseth us to triumph in 'Christ, and Lmaketh-manifest the savour of-His °knowledge thy us in every place.</p>
<p>23. 1 Cor. 4. 18 -21. ch. 13. 2, 10. wi. <i>tæ4rupa.</i></p>	<p>is For we are unto °God a sweet savour of Christ, in "'them that are-saved, and in "them-that perish : I6 to the lone Al we are the savour of death unto death; and to the Nother the savour of-life unto life. And who is sufficient for these-things ?</p>
<p>23. 1 Cor. 4. 18 -21. ch. 13. 2, 10. wi. <i>tæ4rupa.</i></p>	<p>¹⁷ For we are not as 'many, "which-corrupt the word of_aGod :</p>

A.D. 60 (64). but as °of sincerity, **but as** °of God, in_the_sight of °God speak_ 0. of, Or.
ek. 0. iK. we in Christ.

<p>..... a. <i>trpOs.</i></p>	<p>3 DO we begin again to-'commend ourselves ? or need-we, as some <i>others</i>, epistles of commendation "to you, or <i>letters</i> of commendation from you ?</p>	<p>n. unto.</p>
<p>3. Ex. 24. 12 ; 34. 1. Jer. 31. 31-34. Heb. 8. 10.</p>	<p>² If are our 'epistle d.written in our ⁵hearts, 'known and 'read hof all men : ³ <i>forasmuch as ye are</i> 'manifestly-declared to be the epistle of Christ •-'ministered by us, .kwritten not with_ink, but with_the_Spirit of the living God ; not in tables of_stone, but in fleshy tables of-the-heart.</p>	<p>b. by, Or. hnpO.</p>
<p>c. <i>treircatlatv.</i> 6. Rom. 8. 1-4. Heb. 8. 7.13. s. La.Cocaa-co. co. <i>Stathigns.</i></p>	<p>⁴ And such °trust have we through °Christ to "Godward : ⁶ not that we-are sufficient fof ourselves to •hink any_thing as °of ourselves; but our 'sufficiency <i>is</i> °of °God ; ⁶ who also <i>hath made</i> us °able ministers of the_new °°testament ; not <i>of_the</i> letter, but of-the_Spirit : for the letter killeth, but the Spirit giveth life.</p>	<p>c. confidence. f. from, Or. <i>apo.</i> o. of, Or. ek. s. sufficient or co ^{co} <i>metat</i></p>
<p>7. Ex. 34. 1-4, 28-35. i. iv <i>ypcittita-</i> <i>oiv.</i> so. b. Stfi.</p>	<p>⁷ But if the ministration of_e'death, "written <i>and</i> ⁴engraven in stones, was glorious, so-that the imchildren of Israel 'could not stedfastly behold the face of Moses bfor the glory of his "countenance ; "which <i>glory</i> was_to_be_done_away : ⁸ how 'shall not the ministration of the Spirit 'be rather glorious ?</p>	<p>i. in letters. so. sons. b. because-of.</p>
<p>9. Gal. 3. 10. Rom. 1.16,17. t. Sat SO8sp. in. iv 866.</p>	<p>⁹ For if the ministration of_acondemnation <i>be</i> glory, much more doth the ministration of_crighteousness exceed in glory. ¹⁰ For even that which ⁴was_made_glorious 'had no glory in this ⁵respect, by_reason_of the glory °ghat excelleth. ¹¹ For if "that_which is_done_away twas glorious, much more "that_which remaineth ^{ja}il glorious.</p>	<p>-h. hath no glory. t. through glory. in. in glory.</p>
<p>13. Ex. 34. 29-35. a. go. <i>Boarep.</i> h. iirwpaSet7.</p>	<p>¹² SEEING then that we_have such hope, we_use great plainness_of speech. ¹⁸ And not °as Moses, <i>which</i> -put a vail over his 'face that the °°children of Israel •could not stedfastly look to the end of-aghat_which is-abolished : ¹⁴ but their 'minds were-h blinded. For until this day remaineth the same vail 'untaken_away in the reading_of the old °o testament; which <i>vail</i> 'is_done_away in Christ.</p>	<p>a. according-as. so. sons. h. hardened. co. covenant.</p>
<p>1. Keircti. 16. Jer. 31. 31- 84. Isa. 25. 7. i. treructipeirat. u. civasocaa- Xnp.ktiyp. m. <i>garoirrpt.</i> <i>ZOp.evot.</i> t. iterctitop- 4oilte0a. f. 43.7o Kypiov IlvelSitatos. 1.1 Tim. 1.15,16. 2. ch. 2. 17. e.ris alcrxtlinis</p>	<p>¹⁶ But <i>even</i> unto this_day, when Moses is_read, the vail 'is upon their 'heart. ¹⁶ Nevertheless when it-•shall_turn to <i>Jthe</i> Lord, the vail "shall _be_taken_away. ¹⁷ Now the Lord is <i>that</i> 'Spirit : and where the Spirit of2 the_Lord <i>is</i>, there <i>is</i> liberty. ¹⁸ But Yoe all, with_"open face beholding_as_in_a_mglass the glory of2the-Lord, are_tchanged_into the same image from glory to glory, even-as 'by the Spirit of2the_Lord.</p>	<p>1. lieth. I. or Jehovah. is-completely_ taken-away. u. unvaild. in. mirror. t. transformed or trans- fignedinto-t he. f. or from the Lord, the Spirit.</p>
<p>7. KEKOL141.14E <i>VOV.</i> i. iv. 4. In. 25. 7. a. atcovos. s. <i>Oon'ttov.</i> g. dayycAiov Tic SOEvs. b. airycicrat. 276</p>	<p>4 THEREFORE 'seeing we have this 'ministry, °as we-have_received_mercy, we_faint not; ² but <i>have</i> renounced the hidden things of_sadishonesty, not walking in craftiness, nor handling the word of_aGod deceitfully; but by ⁶manifestation of the truth commending ourselves to every man's conscience in _the_sight of2God. ³ But if A° our 'gospel be V hid, it_is "hid 'to "them-that are_lost: ⁴ in whom the god of this "world <i>hath</i>, blinded the minds of them_which believe_not, lest the alight of the gglorious gospel of_°Christ, who is the image of_aGod, •should-h shine unto_them.</p>	<p>a. according-sa. s. shame. Aa. also. v. waled. i. in. a. age. s. shining-forth or radiance. g. or gospel of the glory. b. beam-forth.</p>

A.D. 60 (64).	For we preach not ourselves, but Christ Jesus <i>'the Lord</i> ; a. 'n' "-	
b. Scraovs.	and ourselves your bservants for Jesus' sake.	b.bondservants.
6. Gen. 1.3.	⁶ For 'God, who " ¹ commanded the light to •shine out of dark-	a. spake. ness,
a. sirraw.	Ai hath shined in our ² hearts, unto give the light of the know- is He who. ledge of-	
Ai. cls.	the glory of °God in the face of Jesus Christ.	u. unto the shining forth.
u. wpas chia-		
recttOv.	⁷ BUT we have this 'treasure in earthen vessels, that the ex-	
7. ch. 3. 4-6.	cellyency of the power 'may be of °God, and not °of us.	o. of, Or. ek.
Jud. 7. 15-23.	⁸ We are Pi troubled on every side, yet not "distressed ; we are	p. pressed.
p. 0A1134p.evot.	perplexed, but not "in despair; ⁹ 'persecuted, but not 'forsaken;	st. straitened.
st. arevoxw-	cast down, but not "destroyed;	
potilievot.	¹⁰ Always bearing about in the body the P dying of the Lord	p. putting-to-
9. Heb. 13. 5. 6.	Jesus, that the life also of °Jesus •might be made manifest in	death.
Ps. 37. 24.	our ³ body.	
10. Gal. 2.	¹¹ For toe "which live are alway delivered unto death for Jesus'	
20. p.	sake, that the life also of °Jesus •might be made manifest in our	
v. paioiv.	mortal flesh.	
	¹² So then a' 'death worketh in us, but 'gift) in you. ¹³ We	Ai. indeed.
Fay.	having the same spirit of 2faith, according as	Ab. But.
13. Ps. 116. 10.	"I-BELIEVED, and THEREFORE "HAVE-I-SPOKEN ; tin also believe,	
b. Si.	and therefore speak ; ¹⁴ knowing that He-which "raised-up the	s. did-I-speak.
14. Rom. 8. 11.	Lord Jesus shall raise up us also 'by Jesus, and shall present us	t. through.
t. Sta.	with you. ¹⁶ For Aall things are for your sakes, that the 'abun-	
15. 2 Tim. 2. 10.	dant grace 'might through the thanksgiving of-amany redound to	
	the glory of °God.	
16. Ps. 84. 5-7.	¹⁶ For which cause we faint not, but though Au our "outward	
"a. Kat.	man 'perish, yet the inward man is renewed day by day.	
17. Rom. 8. 18.	¹⁷ For our Alight °affliction, which is but for a moment, work-	
	eth for-us a far more exceeding and eternal weight of-glory;	
18. Heb. 11. 24	¹⁸ 'while we look not at "the-things which are-seen, but at "the	v. we not
-27.	-things-which are not seen : for "the things-which are-seen are	looking.
f. wpOctKatpa.	temporal; but "the things-which are not seen are eternal.	f. for-a-season or temporary.
1.2 Pet.I. 13,14.	5 FOR we know that if our "earthly house of this ^a taber-	
2. Pom. 8.23. 1	nacle •were-dissolved , we have a building of God, a house	
Cor. 15. 47, 49.	not made with hands, eternal in the heavens.	also.
at. Kai.	² For a ^a in this we groan, earnestly-desiring to •be clothed-	h. habitation.
h. oltoirrpitov.	upon-with our " house which is from heaven : ³ if so-be a ^a that	
3. Ps. 49. 14, 15.	•being clothed weishall not be found naked.	
Rev. 20. 4-6.	⁴ For a ^a we "that are in this ² tabernacle do groan, being-bur-	
4. 1 Cor. 15. 50-	dened : not for that weiwould •be-unclothed, but •clothed upon,	b. by, Or. hupo.
54.	that 'mortality •might be swallowed up b of °life.	
5. ch. 1. 21, 22.	⁶ Now He that •"hath wrought us for the selfsame thing is	
Eph. 1.13, 14.	God, who also •thath given unto us the earnest of the Spirit.	
aw.	⁶ Therefore we are always 'confident, Au • knowing that, 'whilst	aw. lit. away from home
Lev.	we are at home in the body, we are ^{aw} absent from the Lord :	as-to.
Ab. Si.	⁷ (for we walk by faith, not by sight :) ⁸ A ^b we are confident, I	Ab. but.
a. ivSnitircu	say, and 'willing rather to-be-awabsent from the body, and to •oe	a. at-home.
irpOs.	present with the Lord.	ar. are-ambi-
ar. ttnAtrrttot;	⁹ Wherefore a ^a we-arlabour, that, whether "'present or lueLab-	tious. a.
-p.Oa.	sent, 'wwe may be w accepted of-Him.	being-at-home
W. eviapecrrot.	¹² For we must "all b 'appear before the trjudgm.ent-seat of	aw. away-from-
10. Rom. 14.10.	2Christ ; that eevery-one •may receive the things done 'in his	home.
Rev. 22. 12.	°body, according to °that he •hath done, whether it be -good or	w. well-pleas-
b. ckavepiaBij.	-bad.	ing to.
Pat.		b. be-made
tr. pifilactros.		manifest.
e. EK40•03.		tr. tribunal, Or.
t. Sta.		hems.
		e. each.
		t. or through.
		the-things
	CHAP. IV. ° The Lord, ILL.-Omit ItABCDEFOP.-D°10 read Christ for Jesus.-D°5 reads Christ Jesus. ¹⁴ By Jesus, It°D°K.L.-With Jesus, It°BCDIEFOP. CHAP. V. ° Also, it°ma.-Omit HIsclutop.	

<p>2CORINTHIANS</p> <p>A.D. 60 (6⁴). f. ciiflov.</p> <p>t. a of.o. - ' - pa av</p> <p>rev ariea- VOV.</p> <p>15. Rom. 14.77</p> <p>9.16. Mat. 12.46- 50. Col.3. 11. k. of up.ev. n. oS va. ac. Karat kn. ityvoiaakiw. 1. irt. e. scrim. 18. Cola. 21,22. th. 8a.</p> <p>P. 0.4^{evog} iv. Job 83. 23. Eph. 6. 2 ch. 6. 1.0. t. arr. 21. lca. 58.6.10 -12. 2.21- 24.1ft. s. (lump-rimv. n. P47, C. yivr.Utaa. 1. 1 Cor. 3.8. 2. Ise. 49. 8. h. ifloijenoli. w. eiiirp.4oSeg- TOS. 0.0-10407(7)v- TES. i. Iv. 8. 11m tart. t. St a. a.Zr/rXen • g. 86CIs. d. irat8evoitc- VOL.</p>	<p>V. 11. 2. CORINTHIANS</p> <p>¹¹ KNOWING therefore the 'terror of the Lord, we_persuade men. But we-•are_made_manifest unto_God - and I_trust also `are_made-manifest in your 8consciences. ¹² For we-commend not ourselves again unto_you, but 'give you occasion to_glorify on our behalf, that ye 'may_have somewhat to answer "them_which glory in appearance, and not in_heart. ¹³ For whether we_•'be_beside_ourselves, it is to_God : or_whether we 'be_sober, it is for_your_cause. ¹⁴ For the love of °Christ constraineth us ; •"because_we thus iVge, that if one died for all ¹⁵and that, then were "all dead e-died for all, that "they_which live 'should not_henceforth live unto-themselves, but unto_Him_which •-died for them, and " r o s e _ a g a i n . ¹⁶ Wherefore henceforth "know toe 6 no man aeafter the flesh : yea,-though A" we_have_ke known Christ aafter the flesh, yet now henceforth kknow_we Him no 'more. ¹⁷ Therefore if any man be in Christ, ite is a new ecreature : 'old _things are passed_away; behold, "all_things '-are_become new. ¹⁸ AND "all-things are oof °God, who "hath_reconciled us to Himself ¹⁹tit ¹³ by Jesus Christ, and "hath_givn to_us the ministry ofreconciliation : to_wit, that God '-was in Christ, reconciling the world unto_Himself, not imputing their 'trespasses unto _them ; and "hath-P committed unto us the word of-Yreconciliation. ²⁰ 'Now-then we_are_ambassadors for Christ, as-though °God 'did-beseech you thby us : we_pray you in Christ's stead, " 'Be-ye_reconciled to °God, " For He ha-mae qim to he 'sin for us, who "k new_o, sin , that We 'might-bee-made the righteousness of_God in Him. 6 WE then Alt, as "workers_together with Him, 'beseech you also that_ye receive not the grace of °God in vain. ² (t or For He_saith, "I-haVe-HEARD THEE IN-A-TIME ACCEPTED, AND IN the DAY OP_SALVATION have i...h SUCCOURED THEE : " behold, now is the "accepted time ; behold, now is the day of_salvation.) ⁸ Giving no offence in any_thing, that the ministry •be not blamed : ⁴ but in -all_things eapproving ourselves as the ministers of_God, in much patience, in afflictions, in necessities, in distresses, ⁶ in stripes, in imprisonments, in tumults, in labours, in watchings, in fastings; ⁶¹by pureness, 'by knowledge, 'by long-suffering, 'by kindness , 'by the Holy 'Ghost, 'by love unfeigned, ⁷ 'by the word of_truth, 'by the power of_God, tby the °armour of- °righteousness on_the °right _hand and on the "left, ⁸ tby g honour and dishonour, tby evil_report and good_report : as deceivers, and yet true ; ⁹ as "unknown, and yet "well_known ; as dying, and, behold, we_live ; as "chastened, and not 'killed ; 10 as sorrowful, yet alway rejoicing; as poor, yet making many rich ; as having nothing, and yet possessing all_things. ¹¹ o_ye-Corinthians, our 'mouth -is_opere unto you, our 'heart -is-enlarged. ¹² Ye_are not straitened in us, but ye_are_straitened in your own kbowels.</p> <p>¹² For, eamg.-Omit EBCD¹FO. ¹⁴ If, *tel.-Omit OBC⁷DEFGHLP. ¹⁷ All things are, D²EKLP. -They are, MBED¹FG. *Jesus, D⁷E/M.-Omit NBCD¹EGP. ²¹ For, R⁷D⁷EICLP.-Daft EIBCD¹FG.</p>	<p>VI. 12.</p> <p>f. or fear.</p> <p>-a. have fest. °o. to have bmeef I,;tl e-</p> <p>-lb. were-beside-ourselves, it was.</p> <p>t. then =all died.</p> <p>k. know, Gr. oidamef.</p> <p>n. no-one. ac. according-to, kn. known Gr. egnokam'en. 1. longer.</p> <p>c. creation. -a. have-become.</p> <p>o. of, Gr. ek. th. through, Gr. dia.</p> <p>p. lit. put-in.</p> <p>t. Therefore.</p> <p>s. or sia.offer. mg. as Lev. 6. 25. n. not. c. become.</p> <p>d. also. . Av. working-together.</p> <p>h. or helped. w. ell a. accepted.</p> <p>C. commending.</p> <p>i. or in, Gr. en. s. spirit. t. through a. o. arms.</p> <p>g. glory.</p> <p>d. disciplined.</p>
---	--	--

<p>A.D. 60 (64). 14. Deut. 22.9, 10. d. 1-repoCv- yoinPres. 1. clvopi.o. w. 7/pen. n. airicrov. 16. 1 Cor. 3. 16, 17. Ex. 29.45 LEA. 26.12. /EH. 31.83.</p>	<p>¹³ Now for a recompence <i>in the same</i>, (I speak as unto my children,) be ye also enlarged. ¹⁴ 'Be ye not dunequally yoked together with unbelievers : for what fellowship <i>hath</i> righteousness °with unrighteousness ? and what communion <i>hath</i> light wwith darkness ? ¹⁶ And what concord <i>hath</i> Christ wwith Belial ? or what part <i>hath</i> he that believeth with an infidel ? ¹⁶ And what agreement <i>hath</i> the temple of God with idols ? for ye are <i>the temple of the living God</i>; ^{as} "God <i>hath</i> said, " I-WILL-DWELL IN THEM, AND WALK-IN <i>them</i>; AND I-WILL-BE THEIR GOD, AND <i>theg</i> SHALL BE MY PEOPLE." ¹⁷ " WHEREFORE 'COME-OUT FROM AMONG THEM, AND 'BE-YE-SEPARATE, SAITH the LORD, AND 'TOUCH NOT <i>the</i> UNCLEAN <i>thing</i> ; AND I E WILL-RECEIVE YOU, ¹⁸ AND WILL-BE A FATHER unTo-Yotr, AND Re SHALL BE MY SONS AND DAUGHTERS, SAITH / <i>the</i> LORD ALMIGHTY."</p>	<p>d. diversely-yoked. a. and, Gr. kai. 1. lawlessness. w. with, Gr. pros. n. unbeliever. i. inner temple. ac. according- as. J. Heb. Jeho- vah.</p>
<p>1. ch. 6. 16-18.</p>	<p>7 HAVING therefore these 'promises, <i>dearly</i> beloved, •let us cleanse ourselves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God.</p>	
<p>m. Xwpricrare. n. agiva.</p>	<p>² di•RECEIVE us; <i>we have wronged</i> uno man, we-have-corrupted ^a no_m an, we have defrauded uno man. ⁸ I-speak not <i>this</i> to condemn <i>you</i> : for I have said before, that ye are in our hearts to 'die and 'live with <i>you</i>.</p>	<p>m. Make-roomfor. n. no-one.</p>
<p>o. t. Eat. 5. cli. 2. 12, 18. *a. Kat,</p>	<p>⁴ Great <i>is</i> my boldness-of-speech toward you, great is my glorying °of you : L'-am-filled with °comfort, I am-exceeding joyful in all our °tribulation. For, A's when we were come into Macedonia, our °flesh 'had no rest, but we-'were troubled on every-side; without <i>were</i> fightings, within <i>were</i> fears. ^a Nevertheless "God, ^{8.1}-that comforteth those that are cast-down, comforted us by the coming of Titus; ⁷ and not by his °coming only, but ^{ea} by the consolation wherewith he was comforted in you, ¹when-he-told us 'your earnest desire, 'your mourning, 'your fervent-mind toward me ; so that I rejoiced the more.</p>	<p>o. ai. your be- -a. have-been-filled. i. in, Gr. epi. a. also.</p>
<p>a. Kat.</p>	<p>⁸ For though A⁵ I made you sorry with a °letter, I do not repent, though A⁸ I -did-repent : for I perceive that the same epistle <i>hath</i> made you sorry, though <i>it were</i> but for a season. to Now I rejoice, not that ye were made sorry, but that ye w sorrowed unto repentance : for ye were made sorry "after a godly manner, that ye •night sureceive damage by us in nothing.</p>	<p>also. -d. was-repent-log.</p>
<p>w. atnrithre. a. els. sc. Kara ecOv. sn. natweire. s. Kara. Oe-</p>	<p>¹⁰ For "godly sorrow worketh repentance unto salvation not to be-repent-ed of : but the sorrow of-the world worketh death. ¹¹ For behold this selfsame-thing, that ye w sorrowed "after a godly sort, what carefulness it wrought in you, yea, <i>what</i> clearing-of-yourselves, yea, <i>what</i> indignation, yea, <i>what</i> fear, yea, <i>what</i> vehement desire, yea, <i>what</i> zeal, yea, <i>what</i> revenge ! In -all things ye have approved yourselves to be clear in <i>this</i> matter.</p>	<p>w. were-made-sorry. n. unto. ac. according-to God. an. suffer-loss. s. sorrow = according-to God.</p>
<p>12. ch. 2. 3. 4. a. Kat.</p>	<p>¹² Wherefore, though Au I wrote unto you, <i>I did it</i> not for his cause that "had done the wrong, nor for his cause that •Lsuffered</p>	<p>Ait. also.</p>
<p>CHAP. VI. ¹⁴ And what, IC.—Or what, ItBCDEFOLP ¹⁵ Ye are, it °CIOEFOL—We are, it '11D°LP.</p>	<p>¹⁵ Belial.—Beliar, RHCLP.</p>	

A.D. 60 (64). b. shavepwei- vat.....	wrong, but that our "care for you in the sight of °God °might u appear unto you.	b. be-mani- fested. .....w. have-been- comforted. i. in, Gr. epi. - w. hath-been- refreshed. we. was not put to shame.
wa. at, wam- 70 ¹⁴⁷ .	¹³ Therefore we 'were comforted 'in your 'comfort : yea, and exceedingly the more joyed we 'for the joy of Titus, because his spirit -was refreshed by you all. ¹⁴ For if I have boasted any thing to him of you, I-ua "am not ashamed ; but as we spake all-things to you in truth, even so our 'boasting, which I made before Titus, "is found a truth.	
LI. ch. 2.9.	¹⁵ And his 'inward affection is more abundant toward you, " whilst-he-remembereth the obedience of you all, how with fear and trembling ye received him.	• was-found e. every-thing.
e. wavrt.	¹⁶ I-rejoice therefore that I have confidence in you in °all things.	
.....I. Acts 11: 27..... 30. tn. rwcogo- /ACVSi bpiu.i	S MOREOVER, brethren, we s do you to wit of the grace of °God 'bestowed ion the churches of °Macedonia ; ² how... that in a great trial of affliction the abundance of their °joy and their 'deep poverty abounded unto the riches of their °liber- ality. ³ For to their power, I bear record, yea, and beyond their power they were willing of themselves ; ⁴ praying us with much intreaty that we •would receive the ggift, and take upon us	g. grace.
g. XaPw- dKOST.	the fellowship of the ministering °to the saints. ⁵ And this they did, not 'as we hoped, but first gave their-own-selves to the Lord, and unto us 'by the will of God. ⁶ Insomuch that we de- sired Titus, that 'as he J'had begun, so he 'would also finish in you the-same "grace also.	a. according as. t. through, Gr. dia.
b. 'AXAd.	⁷ Therefore, as ye abound in every thing, in faith, and utter- ance, and knowledge, and in all diligence, and in 'your love to us, see that ye abound in this 'grace also.	b. But. by. by way of, Gr. kata.
by. scaTii.	⁸ I speak not °Y by commandment, but by occasion of the for- wardness of others, and Jto prove the sincerity of °your love.	4. being-rich. c. become rich.
c. wXourict)- Te	⁹ For ye 'know the grace of our °Lord Jesus Christ, that, though-He-was rich, yet for your sakes He became poor, that ge through '3flis poverty •might bee rich.	• 1. began. before.
12. Ex. 25. 2.	¹⁰ And herein I give my advice : for this is expedient for you, who • have begun before, not only 'to. •do but also 'lbe for- ward a year ago. ¹¹ Now therefore •pedorm the doing of it; that as there was a 'readiness °to 'will, so there may be a 'per- formance also out of that which ye have.	• the readi- ness. V. the perform- ance. w. the willing- mind.
15. Ex. 16. 18. a. Kaettn.	¹² For if there be first a 'willing-mind, it is accepted according to that a man hath, and not according-to that he-hath not. ¹³ For I mean not that 'other men be eased, and ye burdened : ¹⁴ but by an equality, that now at this time 'your abundance may be a supply for %belt want, that "their abundance also may. •be a supply for "your want : that there nay be equality : ¹⁵ as it -is written, "HE THAT had gathered 'MUCH HAD NOTHING OVER; AND HE THAT had gathered 'LITTLE HAD NO LACK."	
c. xecporava-... °cis. b. dir6. n. mpOs.	¹⁶ But thanks be to-'God, 'which put the same earnest-care into the heart of Titus for yon. ¹⁷ For indeed he-accepted the exhortation; but being more forward, of his own accord he-went unto you. ¹⁸ And we have sent with him the brother, whose 'praise is in the gospel throughout all the churches ; ¹⁹ and not that only, but who -was also c chosen b of the churches to travel with us with this ' grace, 'J which is-administered by us unto the glory of the same	c. chosen by- stretching-f orth-the- hand. b. by, Gr. hnpo. n. unto.
	CHAP. VII. ¹¹ Our care for you.—Your care for us, LCADELP.—Your care for your- selves, mo(Gr.)F(Gr.).—Our care for ourselves, a.	

2 Com/Trill	Aus VIII. 20.	2 CORINTHIANS	X. 1.
A.D. 60 (64).	Lord, and <i>declaration of</i> your ready mind : ²⁹ avoiding this, that no man •should blame us in this 'abundance Lawwhich is adminis-tered by us : ² providing for honest things, not only in-the-sight of the Lord, but also in the sight of men		
,b. grra.	" And we-have sent with them our "brother, whom we have oftentimes proved Ah diligent in many things, but now much more diligent, upon the great confidence which h/ have in you.	ah. as being. h. or he hath.	
DP.ctrOcroXot.	"Whether any do enquire of Titus, he is my partner and fellow-helper concerning you : or our brethren be enquired of, they are the aPmessengers of the churches, and the glory of Christ.	ap. apostles.	
-	" Wherefore "shew ye to them, and before the churches, the proof of your °love, and of onr boasting on your behalf.		
Ai. 1EY.	9 FOR A ¹ as touching the ministering 'to the saints , it		
r, irpoOviday.	is superfluous for me 'toiwrite to you : ² for I ⁴ know the rforwardness of your mind, for which I boast of you to them of-Macedonia, that Achaia 'was ready a year ago ; and 'your zeal hath provoked 'very many.	1. indeed. r. readiness.	
re. papa.	³ Yet have I sent the brethren, lest our 'boasting 'of you should be in vain in this are behalf ; that, aas I said, ye 'may be ready : ⁴ lest haply if they of Macedonia •come with me, and find you unprepared, toe (that we say not, le) •should-be ashamed in this same ² confident °boasting. ⁶ Therefore I thought it necessary to •exhort the brethren, that they-•would-go-before unto you, and •make up beforehand your "bounty, P".awhereof ye had notice before, that the same 'might-be ready, as a matter	re. respect. a. a'ling-a8"	
a. Kneein.	of ^b bounty, and not as of covetousness.	b. blessing. Pp ^r imes ^t	
b. ta.aytay.	⁶ But this I say, "He which soweth sparingly shall-reap also sparingly ; and "he which soweth "bountifully shall reap also " bountifully. ⁷ eEvery man according as he purposeth in his heart, so let him give; not grudgingly, or of necessity : for 'God loveth a cheerful giver.	i. in blessings. e. Each.	
p. rip wpo.	⁸ And 'God is able to •make -all grace abound toward you ; that ye, always having -all sufficiency in " all things, 'may_ abound to every good work : ⁹ (a as it '-is-written,	ev. every thing. a. according-as.	
sarrya-	" HE-bath-DISPERSED-ABROAD;		
P i y l v -	HE-"HATH-GIVEN TO-THE °POOR :		
6. Prov. 11. 24, 25.	HIS "RIGHTEOUSNESS REMAINETH FOE'EVER."	ab. abundantly.. upplieth.	
i L ⁵ X 0 ¹) ¹ -	10 Now "He that ^{ab} seed to-Lathe sower both a•minister bread for your food seed	...up/A ^y	
ats.	sown and 'multiply your see sown,		
e. b020•°OT.	and 'increase the fruits of your °righteousness;) " being enriched in every thing to -all bountifulness, which causeth through us thanksgiving to 'God.	.....- Pn• public- 'ce, through.	
ev. /yarr%	¹² For the administration of this Paaservice not only ±supplieth the °want of-the saints, but iis abundant also tby many thanks-	pr. proof. h ¹ ichnoo7bae.	
9. P ¹ 2. 9pt	givings unto2God • " whiles tby the Prexperiment of this 'minis-tration they tlorify 'God for thyour °professed subjection unto the gospel of °Christ, and for your 'liberal °distribution unto them, and unto °all men; ¹⁴ and by their prayer for you, which a , . ,	your confession. i. liberality of. he. because-of.	
a. KaBois.	_long after you ^{bc} for the -Lexceedig race of aGod in you.	b. Bat.	
10. Isa. 55. 10, 11.	¹⁶ Al) Thanks be unto 'God for H ⁿ is l ^s unspeakable gift.		
ab. kirexopri-			
7(7lr.			
8. xopyricrat.			
pu. XELTOVD-			
-yiats.			
t. 814.			
pr. 80			
th. pi inrova-			
- "			
yo 117 .".°-			
Auras w.wv.			
L ¹ ix			
L			
be. SA Tll.			
.b. Si.			
t. &h Tin.			
Ai. FiV.			
	10 NOW I Paul myself beseech you tby the meekness and gentleness of °Christ, who in presence At am base among	t. through. ...i. indeed.	
	CHAP. IX. ⁴ This same confident boasting, shissinx.—This confidence, simply".		
	⁵ Whereof ye had notice before, EL.—Before promised, HDCDEPOP. 1 Purposeth,		
	DEKL.—Hath purposed, HBC(FOF).		
			281

A.D. 60 (64). a. Kara.	you, but being absent am bold toward you : ² but I beseech you " that I...may not be bold awhen Lam present with that confidence, wherewith I think to •be bold against some, "which think of us as Lif we walked aaccording to the flesh.	
a. np69. C. Kohatpectv. r. Xoro-pais. e. ara Cway.	³ For 'though we walk in the flesh, we do not war after the flesh : ⁴ (for the weapons of our °warfare are not carnal, but mighty through wGod ato the apulling down of strong holds, casting-down =imagination, and every high thing athat exalteth itself against the knowledge of °God, and bringing into captivity every thought to the obedience of uChrist ; ⁶ and having in a readiness to..•revenge call disobedience, when your 'obedience •is fulfilled.	a. or after. n. unto. c. casting-down. r. reasonings. e. every.
f. see v. 1. f. ch-6. ay. KaOu;9.	⁷ Do ye look on things after the outward appearance If any man -trust to himself that he is Christ's, 'let-him fof himself think this again, that etas ice is Christ's, even so are ine Christ's.	f. from, Gr. apo. U. according-as.
AA. Kat. CO. wept. t. διὰ τῶν. i. μέν. s. φησί.	⁸ For though I •should boast somewhat more n° cad our °authority, which the Lord •hath given us for edification, and not for your destruction, I2should not be ashamed : ⁹ that I may not seem as if °I would terrify you thy °letters. ¹⁰ " For A' his " letters," °say-they, , "are weighty and powerful; but his °bodily " presence is weak, and his 'speech .acontemptible."	also. co. concerning, 'gave. t. through. s. with_one.
	¹¹ 'Let xsuch an-one think this, that, such as we are in-wword tby letters iwhen we are-absent, such will we be also in-deed ' when we are present. ¹² For we 'dare not •make ourselves of the number, or •compare ourselves with some "that commend themselves : but tbt measuring themselves by themselves, and comparing themselves among themselves, are not wise.	
a. els. l. KaPOYOS.	¹³ But b3e will not boast a of things without our measure, but according to the measure of the 'rule which 'God hath distributed to us, a measure to •reach even unto you. ¹⁴ For we-stretch not ourselves beyond our measure, as though awe reached not unto you : for we-•are come as far as to-you also in preaching the gospel of-aChrist : ¹⁵ not boasting 'of things without our measure, that is, 'of aother men's labours : but having hope, when your °faith is increased, that we •shall be enlarged 'by you according to our "rule abundantly, ¹⁶ to •preach-the-gospel in the regions beyond you, and not to •boast in another-man's line of things made ready to our hand.	a. or as-to. 1. or line. 'came. i in or among.
17 Jer 9:23, 24. h. licelvot.	¹⁷ But "heAhat glorieth, get him glory in Jthe LORD. ¹⁸ For not "he-that commendeth himself A° is approved, but whom the Lord commendeth.	a. or Jehovah. bt.
2. Eph 5.25-27 IOomit 15A.to. 3. Gen. 3.1-7. a. dr. 4. Gal. 1.6-8, p. sz. d. hepow.	11 •WOULD to God ye -tofid bear with me a little in my ifolly : and indeed 'bear with me. ² For Lam-jealous- over you with igodly jealousy : for I have espoused you to one husband, that I •may present you as a chaste virgin to °Christ. But I fear, lest by any means, as the serpent beguiled Eve ' through his °subtilty, so your 'minds •should-be-corrupted from the simplicity that is a in 'Christ. • For if A° "heAhat cometh preacheth another Jesus, whom we •have not preached, or if ye 'receive "another spirit, which ye •have not received, or "another gospel, which ye •have not accepted ye -might well bear with "him CHAP. X. ⁷ ara Christ's, D°EHL.—Omit KB CD ¹ FGP. BUS, it°D°EFOHLP.—Omit OECD'. CHAP. XI. SO. D ² . 1tHMS.—Omit b(BD)POP. Simplicity, It°DAHLIIP.—Add and chastity, itiiip(Gr.)G.	j. jealousy of God. i. in, (Jr. en. a. or as-to, or toward. 4. indeed. Jdid not preach. d. a different. did not receive. it. or it.

2 Comallians	XI. 5. 2 CORINTHIANS	XI. 31.
A.D. 60 (64). 5. 1 Cor. 15. 10. r. Ao-yiCop,ac ..e. Kai.	⁵ For I ^r suppose L [•] -was not_a whit behind the very chiefest a ostles. ⁶ But though a ^c I be rude in. ^o speech, yet not in_kknowledge ; but we [•] have_been throughly made_manifest among you in all_	[•] reckm [•] - have not been. [•] 0. even.
things AO. V. 8. ClplapTtaV. e. dript. ^r - "1"1.v [•] "w/eay" 8. Phil. 4. 15. 16. 9. Acts 18. 1-3. 0018E16s e. wrawri. w t. On .77 Kavxn- cns ed; ¹⁷ od rekPerYtere vat. cis ipl. a. Ka. At. arm. Ai. Si. AA.(Kart). _____: a. roc. d. d.viitay.	⁷ a ^c "Have_i committed °an offence in abasing myself that ge. °might_be_exalted, because Lhave_e preached to_you the gospel of °God g freely ? ⁸ I robbed other churches, taking wages of them, to do you "service. ⁹ And iwhen I-was_present with you, and "wanted, I was_chargeable_to no_aman : (for that_which was lacking to_me the brethren which °came from Macedonia supplied :) and in °all_things I have_kept myself from_being burdensome unto_you, and so will I_keep myself. ¹⁰ As the truth of Christ is in me, tno man shall_stop me of this 'boasting in the regions of °Achaia. ¹¹ Wherefore ? because I _love you not ? 'God diKnoweth. 12 But what I_do, that I_will_do, that L°may_cut_off 'occasion from_aithem_which desire occasion; that wherein they-glory, they_°may_be_found even as we. ¹³ For 'such are false_apostles, deceitful workers, transforming themselves into the apostles of Christ. ¹⁴ And no marvel; for "Satan himself is_transformed into an angel-of-light. ¹⁵ Therefore it is no great_thing if his 'ministers also 'be_transformed as the ministers of_righteousness ; "end shall_be according-to their 'works. ¹⁶ I say again, °Let no man think me k ^r a fool; Ab if otherwise, vet as a fool 'receive me, that 31 Aft °may_boast myself a little ¹⁷ That_which I_speak, I_speak it not_after the Lord, but as-it- were foolishly, in this confidenceof_a boasting. ¹⁸ Seeing-that many 'glory after the flesh, I "vwill glory also. ¹² For ye_suffer °fools gladly, seeing_ye_yourselves _are wise. ²⁰ For ye_suffer, if °a_man bring you into-bondage, if aa_man 'devour you, if aa_man take_of you, if aa_man exalt-himself, if aa_man smite you on the face. ²¹ I_speak as_concerning dreproach, as though b3e °had_been- weak. Howbeit whereinsoever any is_bold, (I_speak foolishly,) E am bold also. ²² Are_they Hebrews ? so am E. Are_they Israelites ? so am E. Are_they the seed_of_Abraham ? so am E. "Are_they ministers_of_Christ ? (I_speak 'as_a fool) I am more ; in labours more_abundant, in stripes above-measure, in prisons more_frequent, in deaths oft. ²⁴ (Of the Jews five-times received I forty_stripes save one. ²⁵ Thrice was I beaten_with rods, once was I_stoned, thrice I_suffered shipwreck, a_night and_a_day I have_been in the deep ;) ²⁶ in_journeyings often, in_perils of_twaters, in_perils of robbers, in_perils by mine own countrymen, in_perils by the n'heathen, in_perils in the city, in perils in the wilderness, in_perils in the sea, in_perils among false brethren; ²⁷ in weariness and painfulness, in watchings often, in hunger and thirst, in fastings often, in cold and nakedness. ²⁸ Beside those_things_that_are without, that_which cometh_upon me 'daily, the care of_all the churches. ²⁶ Who is-weak, and I am not weak ? who is °offended, and I burn not ? ³⁰ If I_must_needs °glory, I_will glory_of the_things which concern mine -infirmities. ³¹ The God and Father_of_our °Lord Jesus Christ, 'which is blessed ufor "evermore, dknoweth that I_lie not.	^{0.°} Dsiid-illcommit. e. evangelized. g. gratuitously. h. no-one. e. everything. Ethi boasting sealed be- up as to me. a. also. t. to-be, AD. int. also. a. any.one. .....O..... r. Avers. n. nations. s. stumbled. U. it unto the ages.
	Is That which cometh upon me, ELM—That which presseth on me, RBDEFO. a Our Lord, DEMP.—The Lord, anc(Gr.)exi.Christ, DEELNP.—Omit klif(GT).	
		283

2 CORINTHIANS	XI. 32.	2 CORINTHIANS	XII. 18.
A.D. 60 (64). 32. Acts 9. 22. t. 8th To).	⁸² In Damascus the governor under Aretas the king -kept the city of the Damascenes with a garrison, 'desirous to •apprehend me : ⁸³ and through a window in a basket was-I-let_down 'by wall, and escaped his /hands.		t. through.
⁴ Y11.0.	12 IT-is not expedient for-me doubtless to-glory. At	I_will	4. For.
k..6K otSa. e. leis.	come to visions and revelations of the Lord.		k. know not. e. even-to.
A.D. 46. Acts 14. 6.	² I... 'knew a man in Christ above fourteen years ago, (whether in the body I kcannot `tell; or whether out_of the body, I 'cannot 'tell : 'God ⁴ knoweth;) "snch_an-one "cetught_up eto the third heaven		
s. Hit.nra.	⁸ And I- ⁴ knew "such a man, (whether in the body, or out_of the body, I kcannot '-tell : 'God 'knoweth ;) ⁴ how-that he-was caught_up into "Paradise, and heard unspeakable swords, which it is not lawful for_a man to •utter.		1. saYings.
a.et s. .a. rt.	⁵ Of °such_an_one I'll will i glory: yet of myself I will not glory, but in mine *infirmities. ⁶ For though I •would desire to •glory, I shall not be a fool; for liwill-say the truth : but now I forbear, lest any man •should_think ^a of me above that_which he seek me to be, or that he heareth ^a of me.		— a. as-to- ...a. Env-thing.
t. irrtolepZ- 'T n .	⁷ And lest I should-be-eted above measure through-the abundance-of-the revelations, fh ere-was given to-me a thorn in the flesh, the messenger of-Satan to 'buffet me, lest I should ibe-exalted above measure.		s. hattLeid.
b. .tnr4.	⁸ For this thing I besought the Lord thrice, that it-•might depart from me. ⁹ And He -said unto me, " My 'grace is sufficient for thee : for My 'strength is made perfect in weakness." Most gladly therefore 'will I rather glory in my *infirmities, that the power of °Christ •may_erest upon me.		t. tabernacle.
n. rpos.	¹⁹ Therefore I take pleasure in infirmities, in reproaches, in necessities, in persecutions, in distresses for Christ's sake : for when I am weak, then am I strong.		
y. rtly Ovxav LizioV-	¹¹ I -am-become a fool in glorying; ge have compelled me : for It -"ought to 'have been commended bof you : for in nothing •tam I behind the very chiefest apostles, though I be nothing.		b. by, Or. hnpo. aj inwnads-L.be.
— **	¹² Truly the signs of an °apostle were wrought among you in all patience, in signs, and wonders, and mighty deeds.		
t. sa.	¹⁸ For what is it wherein ye were inferior to 'other churches, except it be that It myself was not burdensome to-you ? 'forgive me this 'wrong.		
	¹⁴ Behold, the third-time I am ready to •come uo you ; and I will not be-burdensome to-you : for I seek not "yours, but you for the children ought not to 'lay_up for the parents, but the parents for the children. ¹⁵ And It will very-gladly spend and be-spent for Yyou; though the more-abundantly I-9.ove you, the less I be loved.		u.uubh y your .reouls.
	¹⁶ But be it so, It did not burden you : nevertheless, being crafty, I caught you with guile. ¹⁷ Did I make_a_gain_of you by any of them whom I sent unto you ? ¹⁸ I desired Titus, and with him I sent a "brother. Did Titus make_a_gain_of you ? walked we not in the same spirit ? walked we not in the same steps ?		t. through, dr.
	ga Desirous, RIAPPG(Gr.)SLMP.—Omit BD'. CHAP.%LI. ¹ It is not expedient for me doubtless to glory, (x)(D ¹)xx.—Boast I must. It is no advantage, En ¹ (E)ro(L)r.		
	¹ Out Of, RD'EhniCLMP.—Apart from, En ¹ E ¹ . ¹ Mine, 1113°EFGHLMp.—Omit BD'.		
	⁶ Or that he, t ¹ eD ¹ R ² r(Gr).ja.—Or aught that he, usolitax.r. ⁷ And lest, DEILLP.		
	—Wherefore also lest, RABFG. ²⁰⁶ Lest I should be exalted above measure, OBIC LP.—Omit niADEPO. I In glorying, LP.—Omit KABDEFOIC.		

284

A.D. 46 (50).

b. rpomunprn-
KCIOW.1. Dent. 19. 15.
...Mat. 18. 16. 17.
Cor. 4. 1821.u. irpOs.
B. Villa.Ae. Kat.
...f. EK...

A.D. 45.

f. irtrvtoo KeTs.
d. (1866) Keptot.
h. iAritco.p. cirri/L(9a).
C.KUTOI⁹MAZLV.a. itoucrtay. o.
KaOalpecnv. r.
xatpere. pe.
KaTapriCe-

cOe.

M. TO aim?)

Opovare.

ea. IterwēZOV•
TO:•

¹² Again, think ye that we excuse ourselves unto you ? we speak before °God in Christ; but *we do* 'all things, *dearly* beloved, for °your edifying. ²⁰ For I fear, lest, "when hcome, I •shall not find you such as I would, and *that* I •shall be found unto you such as ye would not : lest *there be* debates, envyings, wraths, strifes, backbitings, whisperings, swellings, tumults : ² and lest, "when...E. come again, my !God •will humble me among you, and *that* E•shall bewail many which have sinned-h already, and *have* not •repented of the uncleanness and fornication and lasciviousness which they have committed.

p. before.

1 Q THIS *is the third time* I am coming unto you. In *the* C-, mouth of two or three witnesses shall every sword

u. unto.

s. saying.

be established. ² L'told you-before, and foretel-you, as Lif-hwere present, the second time ; and being absent now I write to them which •sheretofore have sinned, and to-all brother, that, if L•come "again, I will not spare.

³ Since ye-seek a proof of °Christ speaking in me, (which to you-ward is not weak, but is mighty in you. ⁴ For E though He was crucified tthrough weakness, yet He liveth tby *the* power of God. For Yee also are-weak in Him, but we shall live with Him tby *the* power of God toward you.) ⁶ 'Examine yourselves, whether ye be in the faith; 'prove your own selves. A 'Know ye not your own selves, how-that Jesus Christ is in you, except ye be dreprobates ? ⁶ But I-h trust that ye-sshall-know that ixte are not dreprobates.

e. even.
through, Gr.
ek.Ao. Or.
f. Fully-know.d. disapproved.
h. hope.

⁷ Now I pray unto 'God that ye •clo no evil ; not that toe 'should appear approved, but that pe 'should do that which is honest, though We 'be as dreprobates. ⁸ For we 'can do nothing against the truth, but for the truth. ⁹ For we-are-glad, when b3e are weak, and pe are-strong : and this also we p wish, *even* "your perfection.

p. pray-for.
c. or complete
adjustment.

¹⁰ Therefore I write these things being absent, lest being present I should use sharpness, according to the &power which the Lord "hath-given me to edification, and not to !destruction.

a. authority.
h. gave.

0. casting-down.

r. or rejoice.

¹¹ FINALLY, brethren, !farewell. 'Be-Peperfect, 'be-of-good comfort, in 'be of one mind, 'live-in-peace; and the God of °love and peace shall-be with you.

pe. perfectly-

joined-to-

gether.

m. mind the

same-thing.

ea. Salute.

is sn'Greet one-another with a holy kiss. ¹³ All the saints salute you.

¹⁴ The grace of the Lord Jesus Christ, and the love of aGod, and the communion of the Holy Ghost. *be with you all. Amen.*

CHAP. XIII, f I pray, DBEKL.—We pray, IKAZDIPOP.
HIABFOL(?).

is Amen, It°DEISP.-OMit

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

GALATIANS.

A.D. 58 (62).

f. t.
fr. ik.

4. Tit. 2. 14.

a. allUVOS.

11. Eh rolls
alfrag Tedr
ca.weiv.

1. iv.

d. 'irepov.

7. Acts 15. 1.

de. OiAorres.

43. **Kat.**

e v . (A t -

(ratty cz.
an. civd.Otiza.

10. 1 'hes. 2. 4.

0. weiew.

Cow p. Acts

12. 20.

b. Eloiaos.

by. tiro.

ac. ICCCTOL.

12. Eph. 3.1-11.

fr. rap:C.

tn. civacrrpo-

05p;

..rpoecourou

j. r

co. witvAisteS
112T.

A.D. 35 (39).

15.Acts 9.18-16.

s. cloSoptcras.

16.2 Cor. 4.6.

n. **IOveaw.** A

D. 38 (42). b.

itirropicrat.e. einryeXiZe
Tat.

1. Acts 15.1-12.

PAUL, an apostle, (not fof men, neither thy man, but thy Jesus Christ, and God the Father, who •"raised Him fefrom the °dead) ; ² and all the brethren which are with me, unto the churches of °Galatia; ³ grace be to-you and peace, from God the Father, and from our Lord Jesus Christ, ⁴ who 'gave Himself for our °sins, that He •might deliver us °from this present evil world, according to the will of °God and our Father : ⁶ to-whom be 'glory ufor •"ever °and a "ever. Amen.

⁶ I-mMarvel that ye 'are so _soonremoved from Him _that " called you 'into the, grace of Christ unto ^d **another gospel** : which is not another; but there-be some "that trouble you, and de would 'wpervert the gospel of °Christ.

⁸ But ti" though b3e, or an angel from heaven, " 'preach any other gospel unto you than that which we have evapreached unto _you, 'let-him-be "accursed, ⁹ as we2-said _before, so say I now again, If any man "preach any other gospel unto you than that ye have received, 'let-him-be unaccursed.

¹⁰ For do I now epersuade men, or 'God ? or do I seek to _ please men ? for if I yet -pleased men, I--'should not be the ^b servant of Christ.

¹¹ BUT I certify you, brethren, that the gospel which "'was -eapreached ^b of me is not "after man.

¹² For if neither received it fed man, neither was I taught it, but thy the revelation of Jesus Christ.

" For ye have heard of 'my mconversation in-time-past in ithe Jews' religion, how-that beyond measure I _ "persecuted the church of °God, and -•wasted it : ¹⁴ and w•profited in ithe Jews' religion above many my teequals in mine own 'nation, being more _exceedingly zealous of the traditions of-my ^{all} fathers.

¹⁵ But when it pleased 'God, who s•separated me from my mother's womb, and "called me thy His °grace, ¹⁸ to-•reveal His Son in me, that L2might ewpreach Him among the °heathen; immediately I conferred not with-flesh and blood : ¹⁷ neither went I up to Jerusalem to them which were apostles before me ; but I went into Arabia, and returned again unto Damascus.

¹⁶ Then after three years I went up to Jerusalem to _b•see Peter, and abode with him fifteen days. ¹⁹ But other of the apostles saw I none, save James the Lord's "brother. " Now the _things which I write unto you behold before °God, I lie not.

²¹ Afterwards I came into the regions of °Syria and °Cilicia; ²² and 'was 'unknown by 'face unto the churches of 'Judaea which were in Christ : ³³ but they--'had 'heard only, That "he _which persecuted us in times past now ° preacheth the faith which once he Alestroyed. ³⁴ And they--glorified "God in me.

2 THEN fourteen years after I went up again to Jerusalem with Barnabas, and •-took Titus with me also. ² And I

CHAP. I. ¹⁸ For if I yet, D²EICLP.—Omit for, KABD¹111.
For, ii²BD¹FO. ¹⁸ Peter, ODEFOILLP.—Cephas, K¹AB.

¹¹ But, ii¹en²E(Gr.)xtr.—

f. from, Gr. apo.
t. through, Gr.
dia.

fr. from-among.

o. out-of.

a. age.
n. unto the ages
of the ages.i. in, Gr. en.
d. a different.

de. desire to.

mi. even.

ev. evangelize.

eva. evange-

lized.

an. anathema,

set-apart for

God to deal

with.

c• or conciliate.

in

g.

b. bondservant.

by; by; Gr. hupo;

ao. according to.

fr. from, Gr.

para.

t. through, Gr.

dia.

in. manner-of-

life.

j. Judaism.

w. waa-advanc-

ing...beyond.

co. contempo-

raries.

an. ancestors,

Gr. patrikon.

s. set-apart.

ev. evangelise.

n. nations.

u. nnto, Gr. pros.

b. become-

acquainted-

with.

-h. were bear-

ing.

c. evangelizeth.

d. was-clestroy-

ing.

GALATIANS	II. 3. GALATIANS	II. 21.
<p>A.D. ⁵² ⁵⁴ a. Kurd. I. aveeiliriv. n. ZOveo-t s. 'car' Way. no. oai. f. itro. ..o. wore. n. oZ. 7. Acts 15. 22-29. a. KoUsS al. Kat. w. ivirri^{oi}. .a. Kat. n. Mini. 11. Acts 15. 22, 35. t. IoactiZetv. 16. Rom. 3. 20. b. Ek. th. Std. i. els. i. iv. b. Mi. / ybocro. t e'ovv'raoos: 19. Kom. 7.1-6. d. Corakwov. 20. Rom. 6. 3-11. n. °Uhl. t. O. th. 8a. d. driOavev. ne. Sweaty.</p>	<p>went_up °by revelation, and 'communicated unto_them <i>that</i> gos- pehil which I_ reachamong the °Gentiles, but °privately to_"them ... wch were_of reputation, lest by-any_means I...'should_run, or 'had_run, in vain. ... compelled to-•be_circumcised : ⁴ and that_because_of false_breth- ren °unawares_brought_in, who came_in_privily to_•spy_out our ° liberty which we_have in Christ Jesus, that they_•might_bring us into_bondage : ⁵ to-whom we_gave_place by_2subjection, no_ not for an hour; that the truth of_the gospel •might_continue ⁶ But fof "these-who seemed to-be somewhat (=whatsoever A° the were it_maketh no matter to_me : God accepteth "no man's person :) for "they_who seemed to be_somewhat in confer- ence added nothing to_me : ⁷ but contrariwise, "when_they_saw that the gospel of_the uncircumcision •-was-committed unto_me a as the gospel of_the circumcision was unto_Peter; ⁸ (for He that -1-wrought_effectually in Peter to the apostleship of_the circumci- sion, ^athe_same wwas_mighty_in me toward the Gentiles :) ⁹ and •-when James, a° Cephas, and John "who seemed to-be illars perceived the grace that "was_given unto_me, they_gave to-me and Barnabas the right_hands of fellowship ; that bn <i>should go</i> unto the "heathen, and tgeg unto the -circumcision.¹⁰ Only they would that we 'should_remember the spoor; the same which I also was-forward to-•do. ¹¹ BUT when Peter •iwas_come to Anti ch I -th t d le Antioch, -wI S 00 him to the face, because he--was to_be_blamed. ¹² For before that certain came from James, he_•did-eat with the Gentiles : but when they_•were_come, he "withdrew and -•separated himself, fearing them which were of the circumcision. ¹³ And the other Jews dissembled likewise with_him ; insomuch_that Barnabas also was_carried_away_with their 'dissimulation. ¹⁴ But when I_saw that they 'walked not uprightly according_ to the truth of_the gospel, I_said unto_EPeter before them all, " If tbou, being a Jew, livest after the_manner_of_Gentiles, and not as_do_the_Jews, why compellest_thou the Gentiles tto 'live_ as_do_the_Jews ? ¹⁵ Me who are Jews by_nature, and not sinners of the Gentiles, ¹⁶ 'Aknowing that a man 'is not justified bby the works of_the_law, but tb by the faith of_Jesus Christ, even We have believed 'in °Jesus j Christ, that we..•might_be_justified bby the faith of_Christ, and not bby the works of_the_law : for bby the works of_the_law shall no flesh be_justified." ¹⁷ But if, awhile_we_seek to_•be_justified 'by Christ, we our- selves also •are_found sinners, is therefore Christ the minister of_sin ? ^b God 'forbid. ¹⁸ For if I_build. again the_things which Ltdestroyed, Lemake myself a transgressor. ¹⁹ For 1 through the law d•am_dead to_the_law, that I_•might_live unto_ G°d. ²⁰ I2-am_crucified_with Christ : nevertheless I live ; ° yet_not 1E, but Christ liveth in me : and tthe_life_which I now live in the flesh I_live 'by the faith 2of_the Son of_°God, who "loved me, and •'gave Himself for me.</p>	<p>a. according-to. a. before et. orations. S. severally. no. not-even. f. from. ... w. ha'° been committed. a. according-as. al. also. w. et al. eff y-in. a. and n. n. or Gentiles. t to Judaiss. b. by, Gr. ek. th. through. c. j. Christ Je. 208. I. or in. {b. i. y nor,ans. c. constitute. d. died. —a. have_been_ eru (f. l. 210) —418 f t. that-which. th. or through. d. n died. e. needlessly.</p>
with you.	<p>CHAP. II. ¹¹ Peter, DEFOKL.—Cephas, uAHCHP. ¹⁴ Peter, DEFGKLP.—Cephas, HABC. Why compellest thou, xt.—How is it thou compellest, HABCDEFGP. ¹⁶ Knowing, ADSKP.—But knowing, HIICDEIFGL.</p>	287

A.D. 58 (62).

g. 7poe7pcis677. f.

aro'.

b. iN.

a. Ka(.

s

r.

G. GEN. 15. 6.

II. els.

so. viol.

8. GEN. 12. 3;

18. 18.

J.

n. Wm.

a. rpoetnryye-

XICaTO.

10. DEUT. 27.

26. Sept.

11. HAIL 2. 4.

O. OUSELS.

i. iv.

w. rano..

12. Lev. 18. 5.

13. DEUT. 21. 23.

h. yevopevos.

u. cis.

ix. j. iv Xptanl

o. oasts.

16. Gen. 12. 1-

3, 7; 17. 1-8. s.

iiiiienclray.

a. bri.

17. Ex. 12. 40,

41.

by. inrO.

t.

C. ye7ovois.

d. oUg ctEtYpot.

f. KEXCipLOTat.

t. 801.

19. Acts 7. 53.

Feb. 2. 2.

Ex. 20. 19. 21.

DEUT. 5. 5.

b. Mi' yivon-o.

b. iw. s.

crwilasicrev.

3 O FOOLISH Galatians, who *hath* bewitched you, that ye-
mshould not obey the truth, before whose eyes Jesus Christ
"hath-been-gevidently_set_forth, crucified among you ?

² This only 'would I. °learn 'of you, Received ye the Spirit "
by the **works** of the law, or bby the hearing of faith ? ³ Are
ye so foolish ? having begun in the Spirit, are ye now made
perfect by the flesh ? ⁴ "have ye suffered so many things in-
vain ? if it be yet A. in-vain.

⁶ "He therefore that sministereth to you the Spirit, and i-work-
eth miracles among you, *doeth he it* "by the works of the law, or
"by the hearing of faith ?

⁶ EVO11-9.8 "ABRAHAM BELIEVED °GOD, AND IT-WAS-ACCOUNTED TO
-HIM °FOR RIGHTEOUSNESS."

⁷ 'Know ye therefore that they which are of faith, the same
are the ⁸⁰children of Abraham.

⁸ And the scripture, "foreseeing that 'God j'would justify
the 'heathen b through faith, preached before th,e gospel unto
Abraham, *saying, "IN THEE SHALL ALL "NATIONS BE-BLESSED."*

⁹ So then they which be of faith 'are-blessed with 'faithful
Abraham.

¹⁰ For as many as are of the works of the law are under the
curse : for it-is-written, " CURSED is EVERY-ONE THAT CONTINUETH
NOT IN ALL-THINGS WHICH "ARE-WRITTEN IN THE BOOK OF-THE LAW
TO-°DO THEM."

¹¹ But that no-°man is justified by the law win the sight of '
God, *it is evident* : for; LL THE °JUST SHALL LIVE ° BY FAITH." ¹²
And the law is not bof faith : but, " THE MAN THAT "DOETH
THEM SHALL LIVE IN THEM."

¹⁸ Christ *hath* redeemed us from the curse of the law, bbeing
made a curse for us : for it.2-is-written, " CURSED is EVERY-ONE
THAT HANGETH ON A TREE : " ¹⁴ that the blessing of aAbraham '
might-come "on the Gentiles 'through °Jesus Christ ; that we'
might-receive the promise of the Spirit through °faith.

¹⁵ BRETHREN, I speak after the manner of -men ; Though
it be but a man's **covenant**, yet if it be °confirmed, no °man
disannulleth, or addeth thereto.

¹⁶ Now to-EAbrahain and his ²-seed were the promises mad e.
He saith not, "And to-°seeds," as °of many; but as °of one,
' AND TO-THY ²-SEED," which is Christ. ¹⁷ And this I say, *that the*
covenant, *that w as confirmed before* byof °God tin Christ, the
law, which °was four hundred and thirty years after, dean-not
disannul, that "it °should make the promise of-none-effect. ¹⁸
For if the inheritance be of the law, it is no more of promise : but
'God °gave it to-'Abraham 'by promise.

¹⁹ Wherefore then serveth the **law** ? It was added because-of '
transgressions, till the -seed °should come to whom the promise
'was made; and it was °-°ordained tby angels in the hand of a
mediator.

²² Now a "mediator is not a mediator of one, but "God is one.

²¹ Is the law then against the promises of2God ? "God °forbid :
for if there-"had been a law given "which could °have given
life, verily "righteousness -should have been "by the law.

²² But the scripture *hath* 'concluded 'all under sin, that the
promise "by faith of Jesus Christ °might be given to °-them
that believe.

CHAP. III. ¹ That ye should not obey the truth, CD°EICLP.-Omit KABD°PO.

Among you, DEFORLP.-Omit HAW.

¹¹ The man, D°ESD.-He, ItABCD°F0P.

¹⁷ In Christ.-Omit NABCP.

g. graphically-

presented.

v. 2. The °ab-

sence of the

articles

marks cha-

racter.

f. from, Gr. apo.

b. by, Or. ek. Jh.

did ye-suffer. As.

also.

s. supplieth.

r. report.

u. unto.

so. sons.

f. having fore-

seen.

j. justifieth.

n. nations or

Gentiles.

a. announced-

before-glad-ti-

dings.

o. no-one.

i. or in, Gr. en.

w. with God.

h. having be-

come.

a. unto.

Lc.. in Christ

Jesus.

o. no-one.

s. spoken.

u. unto.

by. by, Gr. how.

t. to, Gr. cis.

c. came.

d. doth not an.

nul.

f. hath-freely-

given.

t. or through.

hath-been-

made.

b. By no-means.

b. by, Gr. ek.

s. shut up-

together.

<p>GALATIANS</p> <p>A.D. 52 (56).</p> <p>g. 4 p "p" .. izzOa. a. p. A Xovcray. be. 74 yovev. p. "Jay - yles, so. VLOL. t. Std. 28. Col. 3. 11. th. '4a.</p> <p>1. See John 8. 30-36. i. vijirtos. b. 80taov. s. olKovOinoi. in. <i>virtot</i>. r. o-rotxcia. bo. yewipxvov. t. rva. p. vioBecriay. 6. Rom. 8.14- 17. f. <i>irarrjp</i>. 1. Irt. a. Kai. ni. p. 4v. b. (3cruAztio•a- 'cc. n. 4. by. 'bro. u to. hrtrp4 if.</p> <p>e. yivea-6€ a. m³)(O. w. 7j8tKiCraTE. Ab. 8i. a. €7MX¹. "μ>)v' m. dyv€Xov. y. O paicapi- apws\$3v.</p> <p>z. CriXare.</p> <p>d. regvta. .b. U. a. &Topa/int iv. 22. Gen. 16. 1, 15; 21. 2. 43. ig. m. 7TaL8117K1p. a. Kat.</p>	<p>III. 23. GALATIANS</p> <p>²³ But before 'faith ⁶•came, we_-'were_Pkept under <i>the</i> law, '- 'shut_up unto <i>the</i> faith 'which 'should_ afterwards 'be_revealed. ²⁴ Wherefore the, law be'-was our Pschoolmaster <i>to bring us</i> unto Christ that we_might_be_justified bby faith. ²¹ Bat 'aer_ ftthat aia ²1⁶th's_come, we are no longer under a Pschoolmaster. For ye_are all <i>the</i> '°children of God tby °faith in Christ Jesus. ²⁷ For as_many_of_you_as "have_been_baptized into Christ have put_on Christ. ²⁸ thThere is neither Jew nor Greek, ththere _is neither -bond nor -free, ⁴¹⁴ there-is neither male nor female : for ge are all one in Christ Jesus. ²⁹ And if ,re be Christ's, then are_ye 'Abraham's -seed, and heirs according_to <i>the</i> promise.</p> <p>4 NOW I_say, <i>That</i> the heir, as long_as he_is a 'child, differ- eth nothing from a 'servant, -"though_he_be lord of 2a11; ² but is under tutors and 'governors until the time_appointed of_ the father.</p> <p>³⁻ Even so toe, when we_-'were 'children, were •ain_bondage under the relements of the world: ⁴ but when the fulness of_the time ^1was_come, 'God sent forth His 'Son, "°made of a woman, "° made under <i>the</i> law, "to -redeem them <i>that were</i> under <i>the</i> law, that we_•might_receive the P adoption_of sons. ⁶ And because ye_are sons, 'God hath sent_forth the Spirit of_ His 'Son into your "hearts, crying, " aAbba, xf Father." ⁷ Wherefore thou_art no 'more a 'servant, but a son; and if a son, athen an heir of God through Christ. ⁸ Howbeit then A; ° when_ye_knew not God, ye_did_ "service " unto_them_which by_nature are ° no gods. ⁹ But now, -iafter_ that_ye_have_known God, or rather "are_known "Yof God, how tu' turn_ye again to the weak and beggarly relements, whereunto ye_desire again to_be_in_bondage ? 10<7 i e_ 'ob°c'serve days, and months, and times, and years. 11 I am_afraid_of you, lest I_have_bestowed upon you labour in_vain.</p> <p>¹² BRETHREN, Lbeseech. you, 'bee as E am ; for E na am as ile are : ye_w •have_not_injured me at_all. ¹⁸ A^b Ye_ ⁴know how through infirmity of the flesh Lapreached _the gospel unto_you at_the first. ¹⁴ And my "temptation which was in my °flesh ye_despised not, nor rejected; but received me as an ta angel of God, even as Christ Jesus. ¹⁰ Where 'is then Ythe blessedness ye spake_of ? for I_bear you record, that, if <i>it had been</i> possible, ye_-'would "have-plucked_ out your own "eyes, and have_given them to_me. ¹⁶ °Am_I there-'b- fore become your enemy, thecause_Ltell you <i>the</i> truth ? ¹⁷ They_zealously_affect you, <i>but</i> not well; yea, they_'would exclude you A¹, that ye_'might_zffect them. ¹⁸ But <i>it is</i> good xto_be_zealously_affected always in a good <i>thing</i>, and not only when I "am_present with you.</p> <p>¹⁹ MY dlittle_children, of whom I_travail_in_birth again until Christ 'be_formed in you, ²⁰ A⁹ I_-desire to_'be_present with you now, and to_•change my "voice; for I_astand_in_doubt of you. ²¹ "Tell me, "ye_that desire to_be under <i>the</i> law, do_ye not hear the law ? ²² for it_•is_written, that Abraham had two sons, <i>the one</i> °by a ambondmaid, Aa <i>the other</i> °by a °free woman.</p> <p>⁷⁷ And heirs, F(Gr.) osr..p.-onnt and, HABCDE. CHAP. IV. ° Your, D8Ascr.,- Our, 14ABCD/FHP. ° Of Cud through Christ, tesosnEKLP.- Through God, H'ABC'. 14 My temptation which was, D'Exix.-Your temptation, sien(c²)r4Fo.</p>	<p>IV. 22.</p> <p>g. guarded. a. was about-to. be. hath-be- come. p. pedagogue or tutor. so sons. t. through. h. „ambap- ti zed. th- llhere is in_</p> <p>i. au infant. b. bondservant. a. stewards.</p> <p>in. juts nts. r. or rudiments or rules. °w. came. bo. born °cor havingome. t. that He might. p° or position- of -sons. a. A b b a , Aramaic. f. Father, Gr. pateer.</p> <p>l John 8. i. indeed. b. bondservice. no not by. by, Gr. hu• Po. tu. turn-ye- back. dgm p. asst w. did not B . ,a). But. a. announced- ..tunesgen , s . ger. y. nYor blessed-u -A. Have-I. °p being truthful 'to y o u . .f. from us. z. zealously- affect.</p> <p>l gendea. r-ehil- Ob. But. a. am-plexed</p> <p>o. of Gr. ek. m. the maidser- vant. a.. and.</p> <p>289</p>
--	--	---

GALATIANS	IV. 23. GALATIANS	V. 16.
<p>A.D. 52 (56). 2314en. 18. 10, .i. tay. t. <i>CU</i>. al. diarryo- <i>pot;ILEva</i>. .1- /ay. i. cruo'rocxa. 27. Isa. 54. 1.</p> <p>29. Gen. 21. 9.</p> <p>30GEN.21.10- 12. m. rapS(crm7v. n. ob p.i. f.</p> <p>asueipaS.</p> <p>1.John 8.30-36. Acts 15. 10.</p> <p>2. Acts 15. 1.</p> <p>y. armprien. re 11.70 TOZ Xptcroi). 1. <i>in</i>. f. <i>ieeiriaare</i>. 5. See ch. 6.15. b. EN. t. 8a.</p> <p>... ..</p> <p>th. i. 9.1 Cor. 5.6. b ES</p> <p>... ..</p> <p>s. mccciv8aXov w. Kai avoKo. tpovrat, middle. n. avacrra- ram.res.</p> <p>b. 8ovAniere. 14. LEV. 19. 18, th. 6 was vt;- p.m by inrci. 16. Rom. 8. 1- 8, 12, 13. n. 01; /An.</p> <p>290</p> <p>bondage.</p>	<p>²³ But he <i>a' who was</i> of the <i>""bondwoman •-was born after the flesh</i> ; but he of the freewoman <i>was</i> thy 'promise.</p> <p>²⁴ Which things are alLan-allegory : for these are the two covenants ; <i>the one A'from the mount Sinai, Lwhich gendereth to bondage, which is hAgar.</i> ²⁸ For this hAgar is mount Sinai in 'Arabia, and 'answereth to Jerusalem which now <i>is</i>, and is-in_bondage with her °children.</p> <p>²⁶ But Jerusalem which <i>is</i> above is free, which is <i>the</i> mother of us all. ²⁷ For it'is_written</p> <p>"REJOICE, <i>thou</i> BARREN 4HAT DEAREST NOT ; 'BREAK FORTH AND 'CRY, "THOU-THAT TRAVAILEST NOT :</p> <p>FOR THE DESOLATE HATH MANY-MORE "CHILDREN THAN "EUIE- WHICH HATH a "HUSBAND."</p> <p>²⁸ Now toe, brethren, as Isaac <i>was, are the</i> children of _promise.</p> <p>²⁹ But as then he_that •J-was_born after <i>the</i> flesh 'persecuted him <i>that was born after the</i> Spirit, even so <i>it is</i> now.</p> <p>³⁰ Nevertheless what saith the scripture ? "CAST-OUT THE 'BONDWOMAN AND HER °SON: FOR THE BON OF-THE 'BONDWOMAN •SHALL "NOT BE-HEIR WITH THE SON OF-THE FREEWOMAN."</p> <p>³¹ So-then brethren, we-are not children <i>of-the-la</i> bondwoman, but of _the firee.</p> <p>5 'STAND_fast therefore in_the liberty wherewith Christ <i>bath</i> made us free, and 'be not entangled again with <i>the</i> yoke of_</p> <p>² Behold, IE Paul say unto_you, that if ye-'be-circumcised, Christ 'shall-profit you nothing.</p> <p>⁸ For I-testify again to man 'that_is_circumcised, that he is a debtor to_•clo <i>the</i> whole law. ⁴⁷CehriSt "is-become_of_no</p> <p>effect-unto-you, whosoever <i>of you</i> 'are_justified 'by <i>the</i> law; ye_ f • 'are-fallert_from °grace.</p> <p>⁸ For bn through the Spirit wait_for <i>the</i> hope of-righteousness ° by faith. ⁶ For in 'Jesus i Christ neither circumcision availeth any-thing, nor uncircumcision ; but faith 'which_worketh 'by love.</p> <p>⁷ Ye-did-run well ; who did_hinder you that ye-mshould not obey' the truth ? ⁸ <i>th</i> This persuasion <i>cometh</i> not of °13_1-Him-that calleth you. ⁹ A little leaven leaveneth <i>the</i> whole lump. 10 I have-confidence "in you 'through <i>the</i> Lord, that yeiwill-be none otherwise minded; but "he_that troubleth you shall-bear <i>his</i> judgment, whosoever he-be.</p> <p>¹¹ And I, brethren, if I yet preach circumcision, why do-I yet suffer-persecution ? then -is the 'offence of _the cross ceased.</p> <p>¹² I_would they w 'were even cutoff which "trouble yon.</p> <p>¹³ For, brethren, ge •lhav_e_been_called unto liberty ; only use not 'liberty for an occasion to_the flesh, but 'by °love h'serve one _another.</p> <p>¹⁴ For "hall <i>the</i> law is _fulfilled in one word, <i>even</i> in this ; " Th ou-SHALT-LOVE THY 'NEIGHBOUR AB THYSELF."</p> <p>¹¹ But if ye_'bite and 'devour one_another, 'take-heed that ye_ • be not consumed one by of another.</p> <p>¹⁸ <i>THIS</i> I_say then, 'Walk in_the_Spirit, and ye_ •shall "not fulfil <i>the</i> lust of _the_flesh.</p> <p>²⁴ The two, <i>IO.-omit</i> the, i°2ABODEFOKLP. ²² And is, uszkr. -For she is, mem DIT(Gr.)er. ²⁶ Mother of us all, Atessm-Our mother, at°BC°DEPG. ³¹ so then, 10(11:)H1.-Wherefore, RED¹. CHAP. V. ¹ Wherewith, D²E(FO)ILL.-Omit NABCD¹P.</p>	<p>"i. <i>indeed.</i> t. through. al allegorical. <i>warding</i> h. Heb. Hagar. i OT is-in-the- same-rank- with.</p> <p>P' c uwgFg rne-</p> <p>In* ma'dse°a°t n. by no-means.</p> <p>f. free-woman.</p> <p>y. or Ye-became i. "Pafit'- i. Z.L. f. fell-off-from. b. by Or. ek. c.j. Christ Je- su</p> <p>°4°°°°°°°°°° t. through. -d., were-run- th. The.</p> <p>to. towards.</p> <p>- . 1. bath the</p> <p>s. scandal or stumbling- b l o c k .</p> <p>V °' co I d themselves- off. u. unsettle. •Acts 17. 6. b . s e or bought servants. th. the whole law. by. by_Or_hnpo. n. not or by no- means.</p>

A.D. 52 (56).

¹⁷ For the flesh lusteth against the Spirit, and the Spirit
against the flesh : and these are contrary the one to the other :
tso that ye cannot 'do the things that ye 'would. ¹⁸ But if ye t. that ye-might
'be led of the Spirit, ye are not under the law. not.*

¹⁹ Now the works of the flesh are manifest, which are these;
Adultery, fornication, uncleanness, lasciviousness, ²⁰ idolatry, .12. hatreds.
²¹ witchcraft, °hatred, °variance, emulations, °wrath, °strife. sedi- . variances.

²² And such 'like : of the which I tell you before, eas I have also .d. drunken-
told you in time past, that "they which P do "such things nooses
not inherit the kingdom of God. 'shall e. even-as.
p. practise.

²³ But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering,
gentleness, goodness, faith, ²⁴ meekness, eētemperance : against
"such there is no law. sc., or self-cou-

²⁴ And they that are °Christ's have crucified the flesh with the ..s. such things.

p. irathlhtoc. P affections and °lusts. p. passions.

²⁵ If we live in the Spirit, 'let us also w walk in the Spirit. w•walk-orderly,

²⁶ 'Let us not 'bee desirous of vain glory, provoking one an- or by-rule, or
other, envying one another. guide our
steps.
c. become.

3. Rom. 12. 3. nothing, he deceiveth himself.

a. 7 L.S.

8. TLVE. 6 BRETHREN, if Aft a man •be overtaken in 'a fault, ge which ..a. also.

na. Kai.

lo. o-Korcliv..... ness ; le considering thyself, lest thou also •be-tempted. lo. looking-to.

2. Rom. 15. 1. ² 'Bear ye one another's b "burdens, and so •fulfil the law of b. burdens, in

b. Paion. ³ For if aa-man 'think himself to be something, 'when-he-is a. any-one.

4. 2 Cor. 1. 12. ⁴ But 'let eevery man prove his own 'work as

e. bcoo-ros. he-have "rejoicing "in himself alone, and not "in 'another. 1. load, in the

as. els. ⁵ For eevery man shall bear 'his own 'burden. s.p. sense of re-

6. 1 Cor. 9. 11, "him that teacheth in all good things.

.b. Si.

8. Rom. 8. 13. 'soweth, that shall he also reap. ⁸ For "he that soweth to his o. his owm.

9. 2 Thee. 3.13. ⁹ And 'let us not be weary 'in 'well doing : for in-due season

l. cbopriov. ⁶ A' 'Let "him-that is taught in the word communicate unto

o. iavroil 'flesh shall of the flesh reap corruption; but "he that soweth to

.....we shall reap, Lif we faint not.

1. Cor. 12.12,

25-27. 'Christ.

infirmities.

13,14.

~~For as many as~~

the Spirit shall of the Spirit reap life everlasting.

are spiritual, 'restore "such an one in the spirit of meek- s. some.

13 And these, OACD'IELP.-For these, HIBDIEFG. ¹⁹ Adultery, teDEFGIMN.-07/11:t

teABCP. ²¹ Murders, ADDEPOIMP.-Omit MB. - Also, OACDEKLP.-Omit K'BFG(Gr.).

²¹ Christ's, DBFGELL.-Of the Christ Jesus, ttABCNcorP. CHAP. VI. ¹⁵ In Christ Jesus, HA

CDEFGIMP.-Omit B. Circumcision availeth, toLOKLP.-IS circumcision, N'ABCD'EFG.

* V. 17. Or that the things which ye would not, these ye may do, I'm tin & av

More, Tarim voitiire.

GALATIANS VI. 16.		GALATIANS VI. 18.
AD. 52 (56). C. KTI. M. 16. Ps. 125. 5. g. o-TOLX11(TOV-471.V. 17. 2 Cor. 4. 10. f. rOU Aooroti. o. b. CrT17/.lara....	nor uncircumcision, but a new creature. ¹⁸ And as_many_as g' walk_according to_this krule. peace <i>be</i> on them, and mercy, and upon the Israel of_°God. ¹⁷ 'From henceforth 'let no_°man trouble me : for I bear in my " body the bmarks of_the Lord Jesus. ¹⁸ Brethren, the grace of_our °Lord Jesus Christ <i>be</i> with your ° spirit. Amen.	c. creation. g. guide-their-steps by. f. or For-the rest. o. no-one. b. brand_marks or stigmas.
	<div data-bbox="581 367 846 394" data-label="Footnote"> ¹⁷ The Lord, c⁸LsErm.-01nit ABC!+ </div>	
292		

EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO **THE**

EPHESIAN S.

A.D. 64 (68).

t. Std.

i. iv.

PAUL, an apostle of Jesus Christ tby *the* will of God, to the saints 'which are 'at Ephesus, and to the faithful in Christ Jesus : ² grace *be* to-you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

t. through.

i. in.

3. Col. 2. 10.

in.e. iv inlay

sacryLit

7rveuktart7.

b. Tote Erov-

pavtots.

4. 2 Tim. 1. 9.

w. Pcosi/Loin.

5. Rom. 8. 29,30.

p. vicoeciy.

u.

d. ixapirtoc•ev

³ BLESSED *be* the God and Father of our 'Lord Jesus Christ, who "hath-blessed us with eall spiritual -blessings in 'hEheavenly *places* in Christ : ⁴ according as He 'hath chosen us in Him before *the* foundation of the world, that we 'should be holy and w without-blame before Him in love :

⁵ "Having predestinated us unto *the* P adoption-of-children 'by Jesus Christ "to Himself, according to the good pleasure of His °will, ⁶ "to the praise of the glory of His 'grace, wherein He ahath made us accepted in the eibeloved.

in.e. or in every

spiritual

blessing.

h. the heaven-

lies.

w. or without

blemish.

p. or the posi-

tion-of-sons.

u. unto.

d. or dealt-gra-

ciously-with

us.

7. Rom. 3. 24-26

See Col. I. 14.

tr. irapairres-

/Amy.

9. See ch. 3. 1-

11. Col. 1. 25-

29 ; 2. 1-3.

10. See Col. 1. 20.

he. dvaatka-

Aatoicrao-Oat.

th. rois apa-

vois.

11. Acts 20. 32 ;

26. 18.

0. I/ Antic:477,

4SY.

ho. irporiXari-

KUTag.

13. Acts 19. 1-7.

14. Rom. 8. 15

17. 23. 2 Cor.

5. 5.

pl. ctiVaPaiv.

U. els.

⁷ IN whom we-have "redemption through His 'blood, the forgiveness of teasins, according to the riches of His 'grace ;
⁸ wherein He hath abounded toward us in all wisdom and prudence ;

"Having made known unto us the mystery of His °will, according to His 'good pleasure which He hath purposed in Himself : ¹⁰ that in the dispensation of the fulness of °times 'He might-he **gather together in one** "all things in 'Christ, both which are in th "heaven, and which are on °earth ; *even* in Him :

¹¹ In whom also *we-have*-° obtained-an-inheritance, ¹² **eing** predestinated according to the purpose of °J.Him who worketh " all things after the counsel of His ownawill: ¹² that we "should be "to the praise of His 'glory, who °fir st h° tr usted in 'Christ.

¹³ IN whom pe also *trusted*, "after-that ye-heard the word of °truth, the gospel of your °salvation : in whom also "after that ye-believed, ye were sealed with that 'holy °Spirit of °promise, which is the Plearnest of our °inheritance "until the redemption of the purchased possession, unto the praise of His °glory.

^{d°} WHEREFORE if also, "after-I-heard-of your faith in the Lord Jesus, and love "unto all the saints, ¹⁶ cease not ito give thanks for you, making mention of-you tin my **prayers** ; ¹⁷ that the God of our °Lord Jesus Christ, the Father of aglory, °may give unto you the Spirit of-wisdom and revelation in the knowledge of Him : ¹⁸ the eyes-of your °understanding 'theing enlightened ; that ye "may know what is the hope of His °calling, and what the riches of the glory of His 'inheritance in the saints

¹⁹ And what is the exceeding greatness of His °power to us-ward who believe, according to the e working of His °mighty °power, ²⁰ which He-wrought in 'Christ, "when He-raised Him frfrom the wdead, and 'set Him at His own right hand in the

he. bead-up.

th. GO. the

heavens.

the earth.

o. obtained-an-

inheritance-b

y lot or were

taken-by-lot.

-b. having-been

predestinated.

ho. hoped or

forehoped.

4a. having.

heard.

having.

believed.

pl. or pledge.

u. unto.

having.

heard-of.

i. in, Gr. epi.

f. full-know-

ledge.

e. iv4pyetau

Kpa.raus

vifs icrxios

avrov.

fr.

e. energy-of-the

strength of-

.11is might.

-w. having-

raised.

fr. from-among.

CHAP. I. Jesus Christ, KA FGEL.-Christ Jesus, BDEP. ⁶ Wherein He bath made us accepted, itsozMoicr...-Which He hath freely bestowed on us, EIABP. ¹⁶ Love, teDEFG/CL.-OBLit WASP. Unto, VEG.-Which ye have unto, NABD°EICLP. le Un-derstanding.-Heart, MSS. And, æVEELP.-Omit E'ABDIFG.

EPHESIANS	I . 2 1 . E P H E S I A N S	II. 20. c
<p>A.D. 64 (68). ev. ¹⁷⁵; an. <i>aovcrtas</i>. 1. <i>uviatimros</i>. a. <i>ailvt</i>. 22.1 Cor. 12.12. Col. 1. 18. f. <i>xrAijptop,a</i>.</p>	<p>'heavenly <i>places</i>, ²¹ far_above ev-all principality, and "power, and might, and 'dominion, and every name -"that is_named, not only in this "world, but also in "that_which is_to_come : ²² and <i>hath</i> put wall_things under His 'feet, and gave Him <i>to be the</i> head over Eall_things_to the church, ⁶³ which is His 'body, the fulness of "Him_that filleth 'all in 'all;</p>	<p>every it ...<i>lordship</i>.^y a. age. f. filling-up or complement.</p>
<p>t. role. o. wore. 2. <i>ch</i>. 6. 12. an. <i>Eovoiias</i>. s. 1,101.4. 3. Tit. 3. 3. e. <i>eivecr-rptick-PA</i>" w. <i>Odojp,ara</i>.</p>	<p>... 2 AND you <i>hath</i> He quickened, 'who_were dead tin ⁵trespasses and sins; ² wherein °in time past ye walked according to the °course of this °world, according to the prince of the °power o °f °t °h °e °s °p °i °r °i °t °air, th 't "that now worketh in the °children of °disobedience : ⁸ among whom also fin all had our_e conversation in_times-past in the lusts of our °flesh, fulfilling the wdesires of the flesh and of the °mind; and 'were by_nature the children of-wrath, even as °others.</p>	<p>tw or be int dead. t or o. once. * a. age. aus. thority. s. son c. conduct or l. <i>litra</i> w. wills.</p>
<p>4.1 John 4. 9, 10. 5.6. Rom 6.4, 10. 11. See Col 2. 12, 13; 3. 1-3. 5.1. Kai <i>Ovras</i> ii'ic- t. t. <i>ro3s.rapa-wrwiLag4</i>.</p>	<p>⁴ But God, who is rich in mercy, °¹¹for His 'great love w ere w i , even when we were dead ti_n St sins, <i>hath</i> quickened-us-together_with IChrist, (by_grace ye 'are saved ;) ⁶ And <i>hath</i> raised_us_up_together, and made_us_sit_together in "heavenly <i>places</i> in Christ Jesus : ⁷ that in the ages "to_come He-°might_shew the .Lexceeding riches of-His 'grace in <i>His</i> kindness toward us 'through Christ Jesus. 'c</p>	<p>on. on account Ct (lr. dm a. and we being t. t. or to the trespasses. 1.11 the heaven- lies'</p>
<p>i. iv. 2' 2 1°1°, 2' t. <i>roiro</i>. 9. 1 Cor. 1.29-31. 10. 2 Cor. 5.17. ch. 4. 24. P- <i>7rPolroti</i>"-acv.</p>	<p>⁸ For by-°grace 'are_ye °saved through 'faith ; and 'that not of yourselves : <i>it is</i> the gift_of_God : ⁹ not of works, lest any man °s_hould - b_oast . ¹⁰ For we-are 3is workmanship, °Lcreated in Christ Jesus unto g ood works, which 'God <i>hath</i> before_P ordained that we-°should-walk in them.</p>	<p>i. in. t. this, neuter. <i>This salva- tim</i> through grace by <i>f a i t h .</i> p. prepared.</p>
<p>O. rote. 12. Ps. 147. 19, 20. a- <i>X°1lts</i>-n. poi. w. <i>d9eot</i>. 13. See Col. 1. 21, 22. b. iv.</p>	<p>¹¹ WHBREFORE 'remember, that g e being °in_time past 'Gentiles in the flesh, "who are-called Uncircumcision by "that-which is_called the Circumcision in the flesh made_by_°hands; ¹² that at that °time ye "were °without Christ, °theing aliens from the commonwealth of °Israel, and strangers from the covenants of promise, having °no hope, and wwithout_God in the world :</p>	<p>o. once. a. apart-from.n. not. ho w'j_t_la- od, lir. a t h e o i .</p>
<p>14. John 10. 16. See C. 15. Gal 3. d282 14, ch. 4. 24. Col. 8. 10. c. Kriel). A. tic. t. Std.</p>	<p>¹² But now in Christ Jesus ge "who °sometimes were far_off 'are-made nigh bby the blood of °Christ. ¹⁴ For 3e is our 'peace, who "hath_made 'both one, and "hath_broken_down the middle_wall of apartition <i>between us</i>; ¹⁵ - h a v - ing abolished in His °flesh the enmity, <i>even</i> the law °Li:room-mandments contained in ordinances; for_to c°make in Himself of 'twain A' one new man, so making peace ; ¹⁸ And <i>that</i> He-°might_reconcile 'both unto-RGod in one body tby the cross, having_slain the enmity tb thereby :</p>	<p>b. by, Gr. en. c. create. Ai. into. t. through, Gr. dia. th. or therein. d. declared- glad-tidings- o f . b. by, Gr. en.</p>
<p>th. iv avry. 17. Ise. 57. 19. d. EimeXi-CraTO. 18. John 14. 6. Heb. <i>301299</i>.</p>	<p>and to them_that were nigh. ¹⁸ For through Him we 'both have 'access bby one Spirit unto the Father. ¹⁹ Now therefore ye_are noimore strangers and 'foreigners, but fellow-citizens with_the saints, and of-the-household of °God;</p>	<p>d. declared- glad-tidings- o f . b. by, Gr. en. 1. no longer. a. sojourners.</p>
<p>1. <i>akin</i>. a. <i>ircipotKoe</i>. 20. 1 Cur. 3.9- 11. <i>1621</i>. ex. avporovi-atm</p>	<p>² And "are_built upon the foundation of_the apostles and prophets Jesus Christ Himself being the eichief corner stone . CHAP. II. ¹ Trespasses, sx,.-Your trespasses, KBDEFGP. Your own, A. ¹⁷ And to them, at.-And peace to them, KABDEFOP. ¹⁵ But, D'E'ELP. Add <i>Ye</i> are, NAB CD'E'FG. ⁴ Jesus Christ, CDEFGELP.-Christ J08118, H'AB.</p>	<p>"ailaltri. ex. extreme or foundation-c orner.</p>

EPHESIANS

A.D. 64 (68)•
21. Col. 2. 19.
ev. 7[i]-um.
in. vcuiv.
22. 2 Cor. 6. 16.
i. iv livii;avn.

1 Rom. 11. 13.
c.j. roil Xpc-
CMVIVEML.
1 Cor. 4.2. 1j,
G al. 1. 11.2.
Col. 1.24-29.
1. 1. 9, tO;
2. 11-22.
ac. ka6ais. 5.
Rom.16.25.26.
g 7(YE^{25k}
by. iv. 6.1Cor.
12.12,13.
f.niz
f. cuppiroixa
t. &a.
be. iy€1,4,17v.
i. ivipiyetay.
8.1 Cor.15.9,10.
ev d'at p iiii"
o-acritall 9.
See Col.2.1-3.
en. cf.-J-.4.
a. abintov.
10. 1 Pt. 1.12.
au. 4ot/critics.
11. oh. 1.9,10.
p. sr-pioE01v
iz,, a'oSvow
nv 17y.OI.gw.
12. eh. 2. 18.
13. See Col. 1. 24.
1 Theo. 3. 8.
14. See Col. 1.
9-11. 218
e. Trae'a.
-U. &.L.
f. iturX4cnre.

H re.
S. rii, inrep-
flax o'av,
i. sir.
20. Rom. 16.
25-27. Comp.
ch. 1. 19, 20.
in. iv.
.. a, ,a,,,
the yevsas
rap cacTivos
r&n alciwvv.
i. iv Kupiy.
2. See Col. 3.
12.5. S&v
:Tee.
.. ov,uo. IL". 4.
1 Cor. 12. 4.
6, 12, 13.
mi. Kat.

II. 21.

21 In whom "tall the building ifitly framed together groweth unto a holy intemple in the Lord :
22 In whom ye also are "builded together for a habitation of °God 'through the Spirit.

3 FOR this cause i Paul, the prisoner of "Jesus j°Christ for t j you 'Gentiles, (² if ye .•have heard of the dispensation of the grace of °God which •Lis given me to you-ward : ³ how that bby revelation He_made_known unto_me the **mystery**; (Boas I -
-wrote afore in -few words, ⁴ whereby, iw hen-ye_read, ye_ ⁶ understand my 'knowledge in the mystery of °Christ) ² which in other gages was not made known unto the sons of °men, as it As now revealed unto_His gholy apostles and prophets tYby the Spirit ; ⁶ that the Gentiles 'should be fellowheirs, and te Of the same-body, and 'partakers of His °promise in ⁸Christ tby the gospel : ⁷ whereof I-uuwás made a minister, according to the gift of the grace of-⁷G-od °igiven unto_me bby the 'effectual-working of His °power.
⁸ Unto me, who am less than the least of all °saints, •'is this 'grace given, •u'that-Lshould epreach among the Gentiles the unsearchable riches of °Christ; ⁹ and to en•make all men see what is the fellowship of the mystery, which from the beginning of the "world ⁴ hath been hid in ⁸God, who -created 'all things tby Jesus Christ : ¹⁰ to the intent that now unto the principalities and gaupowers in "heavenly places •might-be-known tby the church the manifold wisdom of °God, ¹¹ according to the Peternal purpose which He_ul purposed in Christ Jesus our gLord : ¹² in P P whom we have 'boldness and 'access inwith confidence tby the faith of Him. ¹³ Wherefore I_desire that-ye-faint not at my s tribulations for you, which is your glory.)

14 FOR this cause I bow my 'knees unto the Father of-our ' Lord Jesus Christ, ¹² of whom the "whole family in "heaven and an earth is named, 16 that He_•would-grant you, according to the riches of His °glory, to_•be strengthened with might tby His °Spirit in the inner man; 17 that 'Christ •may dwell in your f hearts tby °faith; that ye, ^being-rooted and grounded in love, 18 may_bef able to_•comprehend with all ²saints what is the breadth, and length, and depth, and height; 19 sand to_•know the love of aChrist, "which ⁴ passeth °knowledge, that ye_•might_be _filled 'with all the fulness of_aGod.
20 Now unto_g Him-that is able to_•do exceeding abundantly above mall that we_ask or 'think, according to the power 'that worketh in us, 21 unto Him be "glory in the church luby Christ Jesus u throughout all ages, world without end. Amen.

4 I THEREFORE, the prisoner 'of the Lord, beseech you "gthat-ye-walk worthy of the vocation wherewith ye_•are called, ² with all lowliness and meekness, with longsuffering, forbearing one-another in love; s gendeavouring to-keep the **unity** of the Spirit in the "bond of_apeace.

EPHESIANS

⁹ He made known, nseia...-Was made known, HABCDIMP. ° Christ, DEMEL.-Add Jesus, !UUCP. ° Among, DEPOICL.-To, HAM'. ° Fellowship. -Dispensation, MSS. By Jesus Christ, D'EliL.-Omit NABCDIMP. ° Of our Lord Jesus Christ, ItsDEFOKL.-Omit scissor. ii Heaven, P.-The heavens, Kasen EEOSL. 19 Depth, height, KAIEL.-Transposed BODEPO. 21 Church by Christ, D'ELP.-Church and in Christ, beenc.-In Christ Jesus, and to the Church, D'M.

IV. 4.

ev. or every building. in. inner temple.
i. in or by.

c.j..Christ Je-sus.
b. by, Or. kata•
ac. according as.
g. generations.
b y b Gr. en . fe y b
fe lie w_In bers-of-one body.
f f, n, ow-par-takers.
h
b'uan gme
i. or in-working
e. evangelize.
en. lit enlight-en.
a. ages-
an. authorities.
paitiges of
m. made.
in. in. Gr. en.

e. or every. mi upon

kb. having been -and-being.
f. fully-able.
d. and, Gr. to. s. surpasseseth.
i. into.

in. in. Or. en. U. unto all the generations of-the age of the ages.
l. in the Lord, characteris. tic, i.e. for the Lord's la sa we're-called
g. giving-diligence.
s. uniting-bond.
a. also.
a. were called.

295

EPHESIANS	e . i v O s b c d o - r c r u	IV. 30.
A.D. 64 (68). 5. 6; 12. 5. Jude 3, 35, 23, 198	IV. 5. EPHESIANS in one hope of your calling; ⁵ one Lord, one faith, one baptism, one God and Father °LEAH, who is above =all, and through =all, and in you "all. ⁷ But unto_e every one of_us "is-given 'grace according to the measure of the gift of aChrist. ⁸ Wherefore He_saieth, it "WHEN-HE-ASCENDED-UP ON HIGH, HE-LED CAPTIVITY CAPTIVE, AND GAVE GIFTS UnT0_°MEN." ⁹ (Now that He_ascending, what is_it but that He also de- scended first into the lower parts of the earth ? ¹⁰ He_that • "descended is the same also that "ascending up far above all °heavens, that He_•might_fill 'all things.) ¹¹ And Pt gave °some, At apostles; and "some, prophets ; and " some, evangelists; and 'some, pastors and teachers ; ¹² 'for the perfecting of the saints, "for the work of the_ministry, "for the edifying of the body of_aChrist : ¹³ till we "all a.come uin the unity of the faith, and of the "knowledge of the Son of °God, " unto a perfect man, "unto the measure of the-stature of the fulness of_a Christ : ¹⁴ that we_henceforth_be no-more 'children, tossed to_and-fro, and Icarried about with-every wind of adoc- trine, 'y the sleight of °men, and Au' cunning craftiness, uwhere- by they_lie_in_wait • to deceive; . ¹⁵ but ⁸ speaking the_truth in love, •may_grow_up into Him in 'all things, which is the head, even xChrist : ¹⁶ from whom °the whole body 'fitly_joined_to- gether and °compacted tby that which every joint °supplieth, ac- cording to the effectual working in the measure of_e every part, ' maketh 'increase of the body unto the edifying of-itself in love. ¹⁷ THIS I say therefore, and 'testify in the Lord, that ye henceforth 'walk not aas A ⁵ 'other Gentiles 'walk, in the vanity of their °mind, ¹⁸ °basing the understanding darkened, being °s alienated-from the life of °God bthrough the ignorance 'that is in them, because-of the °h blindness of their °heart : ¹⁹ who abeing-past-feeling •'have given themselves over unto-/lascivi- ousness, to work all uncleanness with greediness. ²¹ If so_be that ye_have heard Him, and 'have-been-taught by Him, 'as the truth is in /Jesus : ²² that ye •°put_oil accom- cerning the former baconversation the old man, "-which is corrupt according to the 'deceitful 'lusts; ²³ and '°be_renewed. in the spirit of your 'mind ; ²⁴ and •°that ye_put_on the new man, which "after God "is-created in righteousness and °true Pholi- ness. ²⁵ Wherefore •tutting_away flying, "'SPEAK ⁸ EVERY-MAN TRUTH WITH HIS °NEIGHBOUR : " for we_are members one_oLanother. ²⁶ °i DE-YE-ANGRY, AND 'SIN NOT : " 'let not the sun go_down upon your /pr wrath : ²⁷ neither 'give place to the devil. ²⁸ 'Let "him that stole 'steal no more : but rather 'let_him labour , wörng ws /hans °e_n g_w c_s g o o , he-may-have to 'give to °ulim that needeth. ²⁹ 'Let no corrupt communication proceed out_of your °mouth, but that which is good to the use_of edifying, that it...•may_ minister grace unto the hearers. ³ And 'grieve not the holy 'Spirit of °God, whereby ye_•Are_ sealed unto the day of redemption.	e, each. ...W. Having_ascending-up. s. some, Or. i. indeed. f. for, Or. pros. l. a.unt Or. cis. fu. fullinow-ledge. i. infante. f. un7, the sym-tematizieg of Tenor. mg 'truthful. aL all the body t. through. e. each one. nwnO longer a. according as. f. also. h. or hardness. h. did not so learn. h. were-in-strutted in aeaccording to. De. behaviour or manner-of-life. l. lusts of ••de- ceit. p. piety of the truth. f. falsehood or the lie. pr. provocation. ...61. the stealer. "a. were-sealed.
mch. 120-23. 11.1 Cor. 12.28. s. T ^{ol} ; P-iv. f. npOs TOv. u. cit. " a r a m i " " f th . fu. irtyvwcre- ws. 14. Heb. 13.9. willrcot. A n. iv u. TP ^c riiv ite0o8eiv 37rAd=C9. 15. ¹⁴ / Col.2. S e e 1 b. ax-0, i th aliravrOa4La t. 814. P th dt 2413. 1 3 H. pUKETI.... ireperarciv. a. meek. Aa. Kai. 18.2 Cor. 4.3.4. b. 8rd, rip'. h. 7r4wotv. 22. Rom. 6. 6. See Col.8.9,10. ac. karst. be. avacrrpo- div. i. if91ldal ng=ran 2 5% 23. Horn. 12 24.2Cor.5.17.ch 2, 10, p. 0 01.OTyn ri g as Betas. 25. ZECH. S. 16. Rom. 12.5. c. 16. Vindg ⁹² 26 Ps.4.4. Sept. i 37 8. mik.3.5. pr. =pop- yurtuP. 27.2Cor.2.10,11. 28. Acts 20. 35. 29. See Col. 4.6. 30. ch. 1. 13.14.	CHAP. IV. ⁶ You.-Omit itABCObP.-Us, DEPGKL. " First, NaBC ⁹ ICLP.-Omit OA C ¹ DEFGOb. ¹¹ Other, itsD ² EICLP.-The, itlionizoob.	

AD. 64 (68).

31. See Col. 3.8.

32. See Col. 3.

12, 13.

a. eat

Xptcricii.

31. LET all bitterness, and wrath, and anger, and clamour, and L^{aorist i471-}
evil speaking, be_{put} away from you, with all malice : 32 and ^{Yor aye, once'}
be_{ye} kind one to another, tender-hearted, forgiving one_{one} 'b. ^{present ii e.}
another, even _ as A^a "God 'for Christ's sake • 'hath_{hath} forgiven
you. ^{present ii e.}

1. Mat. 5.44,45.
i. ittp.yrai

g. aya7rrra.

2.Jno. 13. 34,35.

e. tca065.

n. / 1; 0g.
be. etnjtcovra.

5. Gal. 5.19-21.

o. poses.

s.

c. ytvccree

f. o-ukciAgroxot.

8.1 Thee. 5.5-8.

0. 7TOTE.

we. ciAlpecrov.

na. Kai.

b. inrO.

13. Jno. 3. 20,21.

i. TO sktepail-

kcelov.

14. ha. 60. 1, 2.

fr. EK.

S. hrt.ckav'oEt

15. Prov. 4. 23-

Col. 4. 5.

acrottot.

16. Eccl. 9. 10.

John 9. 4.

17. Col. 1. 9, 10.

10. 44poye6.

18. Prov. 20. 1.

r. do wria.

19. Col. 3.16,17.

21. 1 Pet. 5. 5.

22. Gen. 3. 16.

Col. 3. 18.

1 Pet. 3. 1-6.

23. 1 Cor. 11.3.

See Col. 1.18.

b. dAXit.

a. Kat.

25. Col. 3. 19.

1 Pet. 3. 7.

26. John 15. 3;

17. 17-19

Tit. 3. 5, 6.

1 John 5. 6.

5 'BE_{ye} therefore 'followers of_aGod, as bdear children ;

2 and 'walk in love, eas "Christ also [hath]loved us, and i mpera
'hath_{hath} given Himself for us an offering and a sacrifice to _ Godo_m on_{on} tin_{tin} to U_{us} ad_{ad} on. for
a sweetsmelling savour. ^{b. beloved.}
^{c. even-as.}

3 BUT fornication, and all uncleanness, or covetousness, 'let_{it} -111. gave. °not
be_{once} named among you, eas becometh saints; 4 neither n. noteven. filthiness,
nor foolish talking, nor jesting, which _ are not becon- be. befitting.
venient : but rather giving of thanks.

° For this ye 'know, that no whoremonger, nor unclean_per-
son nor covetous_man who is an idolater, hath any inheritance
in tile kingdom of _ °Christ and of _ God.

6 'Let no _ °man deceive you with vain words : for because_of o. no-one.
these-things cometh the wrath of _ °God upon the °children of _ s. sons.
'disobedience. ^{Become.}

'Bee not ye therefore 'partakers with them. ^{f. fellow par-}
^{takers.}

8 For ye-were °sometimes darkness, but now are ye light in o. once.

the Lord : 'walk as children of light 9 (for the fruit of the Spirit
is in all goodness and righteousness and truth ;) 10 proving what we. well-pleas-
is weacceptable unto the righteousness

31 And 'have no fellowship with the unfruitful 3works of _ °dark-
ness, but rather Aa 'reprove them. 12 For it is a shame even to _ also. 'speak_of "
those_things_which are done 1) of them in secret. ^{b. by, Gr.hupo.}

13 But "all things ithat are reprove are made manifest by the
light : for whatsoever i"doth _ make_manifest is light. ^{i. or is-made-}
^{manifest.}

14 Wherefore He- saith, " •Awake thou "that sleepest, and

'arise_{fr} from the 'dead, and "Christ 'shall 'give thee light." ^{fr. from-amon}
^{thee.}

15 'See then that ye walk circumspectly, not as °fools, but as s. shinempon
°wise, 16 redeeming the time, because the days are evil. ^{U. unwise.}

17 Wherefore 'be ye not f° unwise, but understanding what the fo. foolish.

Will of the Lord is.

filled "with the Spirit ; ^{ga}
12 Speaking to yourselves in psalms and hymns and spiritual ^{t or profl.}
songs, singing and making melody in your °heart to-the Lord ; ^{W. with, Gr.en.}

2 making melody in your °heart to-the Lord ; ^{G. to theather. God}

g thanks always for all things unto2God and the Father ^{to theather. God}

21 Submitting yourselves one_to_another in the fear of God.

" "Wives, 'submit yourselves unto_6your_own husbands, as
7into the Lord. 23 For the husband is the head of the wife, even
as "Christ is the head of the church : and Pe is the Saviour
of the body.

24 Wherefore as the church is subject unto EChrist, so as let
the wives be to_E their own husbands in every thing. ^{b. But.}
^{A. also.}

23 "Husbands, 'love your `wives, even as 'Christ also loved
the church, and gave Himself for it ; 26 that He. •might sanctify

CHAP. V. 2 Loved us, ki5DEFGHL.-Loved you, &ABP.

HBFG. ° Spirit, D2E2KL.-Light, KABD1E1FGP.

Understand, NABS. 21 God.-Christ, ItABLP.

'cu.-Gnat B.-Let the wives be in subjection, skP .

IBD1E1PG. 21 Own, AD2E2ELP.-Omit HBD1E1F(GT)G.

5 Who, ADEELP -Which,

17 Understanding, DE(FG)HL.-

22 Submit yourselves, DEF(Gr.)ol

22 And, K31)2E2imp.-Omit &A/

I

EPHESIANS	V. 27.	EPHESIANS	VI. 15.
A.D. 64 (68).	and "cleanse it withAhe 'washing of_crwater "by the sword, ²⁷ that	He_•might_present it to_Himself a glorious 'church, not having	1. ¹⁵ en.
1. A-"T"Pg.	spot, or wrinkle, or any 'such =thing; but that it_'should_be holy	and without_blemish.	h. or husbands.
s. 6. ilejtart.	²⁸ So 'ought xhmen to_love "their wives as 'their_own bodies. ^{xi}	lle_that loveth c'his wife loveth himself. ²⁹ For ^D no_man ever yet	t. t
27.Col. 1. 21,	hated 'his_own flesh; but nourisheth and cherisheth it, even_	as A' the Lord the church :	0. ¹⁵ en.
22.	³⁹ For we_are members of_His °body, of His °flesh, and of	His abonegi	a. no-one.
h. avSpes.	³¹ "FOR THIS CAUSE SHALL A MAN LEAVE HIS 'FATHER AND "MOTHER,	AND SHALL-BE-JOINED UNTO HIS 'WIFE, AND THEY TWO SHALL_BE ONE	Aa. also.
t. ganritiv.	FLESH."	³¹ⁱ This is a great 'mystery: but E speak concerning Christ	th.This mystery
o. gavtoi;•	³³ Nevertheless a ^a 'let every_one_of you in particular so love	his wife even as himself ; and the wife see that she_'reverence	is great.
n. °ds.	her "husband.	6 =CHILDREN, 'obey your °parents in the Lord : for this is j	O. concerning
a. K.		right.	or in_regard_
30.1 G.E. 12.	² ""HONOUR THY FATHER AND 'MOTHER ; " which is the first COM-	mandment wwith promise; ³ "THAT IT-'MAY-BE WELL WITH-THEE,	t_o
12. 13.	AND THOU2MAYEST LIVE-LONG ON THE EARTH."	⁴ And, ye ' fathers, 'provoke not your 'children to_wrath : but '	-a. also.
31.GEN.2.23,	bring them up in the nturture and admonition of_the_Lord.	according_to the flesh, with fear and trembling, in singleness of	j. just.
24.	your 'heart, as unto_Thri st; ⁶ not with eyeservice, as men-	pleasers; but as the b servants of_°Christ, doing the will of_°God '	w. with, Gr. en.
th. TO p.. /LI	from the heart ; ⁷ with good_will doina_b service, as to the Lord,	and not to men.: ⁸ .Aknowing that whatsoever good_thing eany	t. training or
7a. icrriv.	man •doeth, the-same shall_he_receive °Of the Lord, whether he	be bond or free.	discipline.
AC EIS.	'threatening: .iknowing that pour =Master 'also is in °heaven;	neither is-there respect_of_persons wiwith Him.	b. Bond or
Aa. Kai.	¹⁰ FINALLY, my brethren, 'be_strong in the Lord, and in the.	power of-His 'might.	Bought-ser-
	¹¹ Put_on the P whole ar mour of_°God, that ye 'may_be-able	to_•itand against the wiles of_the devil.	na; a_s.
	¹² For °we =wrestle not against Mesh and blood, but against	incipahties, against au' powers, against the worulers of_the	f. from the soul
1. See Col. 3.20.	darkness of this agaworld, against e'spiritual °wickedness in	Rh. °high places.	b. bond ser- fr.
i. SiKa/ov.	¹⁵ t•take_unto-you the P whole_armour of_°God, tha	Wherefore	from.'
2. Deur. 5. 16.	Ye-.may- be- able to_•withstand in the evil °day, and having	done =all, to_•stand.	=h. the heavens.
3. Jer.35. 5-7,	¹⁴ 'Stand therefore, "having your 'loins girt_about wwith	truth, and h"having_on the breastplate of_Yrighteousness ; ¹⁵ and	wi. with, Gr.
18-19.	your ' feet "shod_wwith the =preparation of the gospel of	²⁸ So ought, REL.-Add also, ABDEFGP. ²² The Lord, B°EEL.-The Christ, KAB	para.
4. Col. 3. 21.	and of His body, K. CHAP. VI. ² Knowing that, (D°(Gr.)EFG)E.-Add both their	and of His bones, R°DEFGLP.-Omit 1-1 °Ari.-Of His flesh,	P- P°py'
t. rat8e4.	¹⁰ Finally, ODEFGELP.-Henceforth, &AB. My brethren,	¹² The darkness of this world, R°2D°EKLp.-This dark-	o. our wrestling
5. Col. 3.22-25.		ness, R°ABD°FG.	is not.
1 Tim. 6. 1, 2			b. t'e and
1 Pet.2.18-20.			au. authorities.
b. &am.			wo. world_
f. he tinAcis.			ag. age..
8.2Cor.5.10.b.			s. "spiritual
SovActiov-			powers of
TEE.			wickedness.
e. iKaoros.			b w the /heaven-
fr. weed..			lies.
9. Col. 4. 1.			t. take-yeup.
wi. rapd.			a.accomplished.
10. Phil. 4. 13.			h. having put-
11. 2 Cor. 10. 4.			...
l). ravorAlay.			r. or readiness
an. kovo-tas.			or prepared-
KO. KOC TOKpol-			mess.
ropas.			
ag. atiovos.			
s. TG. irvevita-			
rush TC/3			
h. wornpicw.			
TOLS E7FOV-			
navipts.			
t. &wdd Pere.			
a. kaapxi.			
iLEVOC.			
14. Luke 12.35.			
1 Pet. 1. 13.			
Isa. 59. 17.			
h. iyavcra.-			
vot, middle.			
15. Isa. 52. 7.			
Rom. S. 1, 2.			
r. krotp.acruit.			

^{AD. 64 (68).} ¹⁶ Above all, •Ltakingu the 'shield of Gfaith, wherewith ye_10. Over, *Gr. epi.*
^{16.} 1 Pet. 5. 8, 9. ¹⁶ shall_be_able to_•quench all the riflery darts of_the 'wicked. a. having-taken

^{TES.} ¹⁶ And retake the helmet of c`salvation, and the sword of_the 1. la¹¹rge_shield.
^{1.} *OpeOv.* Spirit, which is *the 8* word of God : ¹⁶ Praying always with all prayer and supplication in *the* re. receive.
^{17.} 1 Thes. 5. 8. ¹⁸ Praying always with all prayer and supplication in *the* re. receive.
^{1leb.} 4. 12.

Rev. 1. 16. Spirit, and watching thereunto w with all perseverance and sup- aw..8V1:11-6vroie•dn:
 re. *Siecto-Oe.* plication for all 'saints ;

¹⁹ And for me, that utterance 9, ~~may be known to all~~

18 C

. Col.

. ol. 4 4., 2 3., 4. may_open my °mouth 'boldly, to_•make_k^b ornown the mystery of _f. with free'

^{21.} Col. 4. 7, 8. ²¹ BUT that Re also may_know my 'affairs, *and* wh how I_do, xv. what I-do.
² Tim. 4. 12. Tychicus, a "beloved brother and faithful minister in *the* Lord,
 wh. TL 7paa- shall_make_known to_you all_things : ²² whom I_have_sent unto
 aro. you for the_same purpose, that ye_•naight_know our 'affairs, and
 that he_•might_comfort your 'hearts.

²³ PEACE be to_the brethren, and love with faith, from God
 the Father and the Lord Jesus Christ. ²⁴ 'Grace be with all "
 i. iv ci4Oap- them_that love our 'Lord Jesus Christ in sincerity. Amen.

i. or in incor-
 ruption.

²⁴ Amen, IISDEKLP.-07Thit WABFG.

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

PHILIPPIAN S.

AD. 64 (68).

b. Soisitoc.
i.
0. E711.01(071)OLS.
m. 802 KOVOLS.

5. 8c7; o et.
in. as. pe.
irivsX'o et.
j. Slicatov.
y. Slit r0 Zxstv
/LC EV TO

KapS4

f. alryKowco-
vous.
w. p. ciprvs.
9. Col. 1. 9, 10.
1 Thee. 2. 12,
13; 5. 23.
fu. ircyveScree.
d. aicrOhto-a.
di. SOKIateIV
in. Sta9t4ovva.
11. John 15.5,8.
k. yTVwo'KELV.
be. Oavepoiss
in Xiostrii;
c̃Bat.

jev
pr. Il-patrol:31p.
m. irAelovay.
p. itp1100w1-
01,11.

b. Sid., acc.

a. Karayya-
Xoticri.v.
pa. iptOetas.
a. icarayydi-
Xerat.

f. hrtxopnylas.
20. Rom. 14. 7,
8, 9.

t. Sta.

21. Gal. 2. 20.

k. oft ymwpilw.
23. 2 Cor. 5.8.
v. vroAX(F)

a. 1,y.eas.

PAUL and tTimotheus, the bservants of Jesus Christ, to all the saints in Christ Jesus liwhich are at Philippi, with the^o bishops and ra deacons : ² grace be unto you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

s I - THANK my *God upon every *remembrance of - you, ⁴ always in every 'prayer-of-mine for you all making ^orequest with joy, ^c for your *fellowship 'din the gospel from the first day until ^onow; ⁶ ⁴being_confident_of this very thing, that He which " hath begun a good work in you will Peperform it until the day of Jesus Christ : ⁷ even as it is lmeet for me to 'think this of you all, because PI 'nave you in my. *heart ; inasmuch as both in my *bonds, and in the defence and confirmation of the gospel, ye all tare 'partakers of my 'grace.

⁸ For 'God is my wrecord, how greatly I long after you all in the tebowels of Jesus Christ.

⁹ And this I pray, that your 'love 'may abound yet more and more in "knowledge and in all djudgment; ¹⁹ 'that ye "may di approve "ithings that are-mexcellent; that ye 'may be sincere and without-offence till the day of Christ; ¹¹ ⁴being filled-with the fruits of righteousness, which are 'by Jesus Christ, unto the glory and praise of God.

¹² BUT L'would ye 'should_kunderstand, brethren, that th, k. know. things which happened unto me have_fallen_out rather unto the

manifest in all the Prpalace, and in all *other places ; u and Christ. m' many of the brethren in the Lord, .iwaxing_confident by my pr. *bonds, are much more bold to 'speak the word without fear.

¹⁶ Some indeed P preach 'Christ even bof envy and strife ; and p. preach Or. some also b of good-will : ¹⁶ Ethe_one a' 'preach 'Christ of 'con- b. beennee nf. tention, not sincerely, supposing to add affliction to my *bonds : 'i. indeed.

¹⁷ but Ethe_other of love, knowing that I am_set for the defence a. announce. o f t h e g o s p e l .

¹⁸ What then ? notwithstanding, every way, whether in pre- tence, or in truth, Christ is 'preached; and I therein do_rejoice, a. announced. yea, and will_rejoice.

¹⁹ For I ⁴know that this shall_turn to my salvation through 'your prayer, and the 'supply of the Spirit of Jesus Christ, f. frther-sup. ²⁰ according to my "earnest expectation and my hope, that in no- Ply. thing I shall_be_ashamed, but that with all boldness, as always,

so now also Christ shall_be_magnified in my *body, whether it be tby life, or tby death.

²¹ For to me 'to 'live is Christ, and xto_•cile is gain.

²² But if '®I 'live in the flesh, this is the fruit of my labour :

yet what lishall_choose I kwot not. ²³ For I am_in_a strait be- k. know not or twixt 'two, having a "desire to "depart, and to 'be with Christ ; km:Ok: n. no t which is v far better : ²⁴ nevertheless xto_rabide in the flesh is more a- very far. needful ^ofor you.

CHAP. 1. ¹ Jesus Christ, FGKLP.—Christ Jesus, NBDE. ⁸ Jesus Christ, FBL.—Christ Jesus, it.1131;EOP.—Omit Jesus, D⁸. ¹⁴ Word, I⁶AC—Add of God, NABDIE¹

P.—Word of the Lord, r(Gr.)e.

¹⁶ To add, D⁸EKL.—To raise up. RABD¹FG(P).

t. or Timothy.
b.bondservants.
i. in, Or. en.
o. overseers.
m. ministers.

s. or supplica-
tion.
in. in, Or. eis.

pe. perfect.
j. just.
y. ye have me
in your heart.
f. fellow-par-
takers.
w. witness.
te. or tender-
mercies.

fu. fullknow-
ledge.
d. discernment.
i. in-order that.
discerningly_
approve.
m. snore-excel-
lent.
t. through, dia.

. became in

Christ. m'
m. astorium.
m. msc.

cousin.

a. party-spirit

a. announce

a. party-spirit

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

a. announce

AD. 64 (68).
25. Rom. 1.11, 12.
2 Cor. 1. 24.
t. Std.
u.
27. 1 Cor. 1. 10.
Jude 3.
ci. vroXtra5-
caOs
w. itellos.
s. tfrvx5.
28. Isa. 51. 12, 13.
2 Thes. 1.5-10.
i. kay.
f. ityr6.
29. Mat. 5.11, 12.
1 Pet. 4.12-14.
g. 4)(apto•877..
is

25 And "having this confidence, I2-know that I_Fshall abide c.j. Christ Je-
and 'continue_with you all for your furtherance and joy of-sus. Gr. en
afaith; 96 that your 'rejoicing 'may_be_more_abundant in Jesus t. through..
Christ 'for me thy amy coming "to you again. a. unto..
27 Only let your_e'conversation_be was_it_becometh the gospel ci. citizenship
of_aChrist : that whether "Lcome and "'see you, or_else the- life.
absent, L.'may_hear "of_your affairs, that yeistand_fast in one w.orworthy.of.
spirit, with_one 'mind striving_together for_the faith of the gos- s. S0111, Gr.
pel ; 28 and in nothing 'terrified by your °adversaries : which is psuche.
to_them A' an evident_token of_perdition, but to_you of_salvation, i. indeed.
and that fof God. f. from.
29 For unto-you it_•'is_ggven in_the behalf_of Christ, not g. was_granted.
only "toibelieve 'on Him, but also "to_•suffer for His sake ; i. in, Gr. eis. 30
having the same conflict which ye_saw in me, and now hear
to be in me.

1. 1 Cor. 1. 10.

2 IF *there be* therefore any consolation in Christ, if any comfort of-love, if
any fellowship of_the_Spirit, if any bowels and
mercies, 2 •fulfil_ye my 'joy, that ye_be **likeminded**, havingtheone—thiPg the
same love, *being of one accord, of one* 'mind.

3. Gal. 5. 26.

3 Let nothing be done through strife or vainglory ; but in glow-
liness_of_mind let each 'esteem °other 'better than_themselves.

4. 1 Cor. 10. 24,
33.

4 Look not °every_man on his_own things, but eevery_man also e. each.
on the things of others.

e. Zicacros•

5. Mat. 11. 29.

A' Let this mind_be in you, which was also in Christ Jesus : °f. For.

6. Heb. 1. 3.

°who, being in the form of God, thought it not a robbery -to_ibe a. a thing-to_be
equal with God: 7 but em made Himself of_no_reputation, and e emptied

a. dpraypiw.

7. Isa. 53. 3.

•"took upon Him the form oLa_b servant, and. h"was_made in the

em. iavrOv

Himself.

?6(1)c•e.

b. bondservant.

b. SotAov.

likeness °Linen: 8 and •theing_found in_fashion as a man, He_ h, h_{av}i_{ng}-
humbled Himself, and • became obedient unto death, even the become.

h. yeAuevos.

death of the cross.

8. Gal. 3. 13.

Wherefore °God also hath highly_exaltecl Him, and g'given'g.g. a^{ve}α⁹₁

9. Isa. 53. 12.

Him a name which_is above every name : 10 that 'at the name of i, i_n, Gr. en

g. xapioaro.

Jesus e.very knee •should_bow, of_things_in_heaven, and things_uin_earth,

10. Eph. 1.20-23.

and things_under_the_earth ; I' and that every tongue, o. on-earth. 'should-

Rev. 5. 8-14.

confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the

0. &Lydon.

Father.

11. Rom. 14. 9.

12 WHEREFORE, my beloved, acas ye have always obeyed, not according- as

12. Heb. 6.11, 12.

in my lc'presence only, but now much more in my 2absence, as. 'work_out '

as. gaBeiz.

your_own salvation with fear and trembling. 13 For ef. -offootnally. work effectu.

13. Heb. 13. 20,

it_is 'God "which workethef in you both "toJwill and "to_w'do ally.

21.

°of His °good_pleasure. o. of, Gr. huper.

ef. ivcpyi;|v.

15 Do all_things without murmurings and disputings : 15 that ye_•may_be

w. ivepyeiv.

blameless and harmless, the esons of God, without_ c. children. rebuke, in the

o. 7. 17rEp.

midst of_a_crooked and perverse gnation, amono. gen inaerationries. n 1. lum

14. Mat. 5. 44,

whom ye 'shine as "lights in the world.; 18 holding_forth the word f. for a joy, or

45, 48.

of life ; "that 31 may_rejoice, in the day of_Christ, that I-•have

15. Deut. 32. 5.

not run 'in vain, neither laboured 'in vain. i. in, Gr. eis.

Sept. Mat. 5.

17 Yea, and if I.Jbe_Poffered upon the sacrifice and Puservice

5, 14-16.

of your °faith, I_joy, and rejoice_with you all. h. did not run.

C. TEKVα.

18 For the same cause also 'do ve joy, and 'rejoice_with me. p. poured-forth.

g. 7EVEaS.

17 But to you of salvation, DBEKL.-But of your salvation, NADC°P.-To us of salva-

1. ctuocrToipes.

tion, cinl(Gr.)z(Gr.)u. CHAP. II. ° Or, n(Gr.)E(Gr.)Fam.P.-Neither, limo.

16. 1 Thes. 2.19,

Vain glory, 14°DEFGELP.-Through vain glory, K'ABC. Look, L.-Looking, KABCD

20.

EFHP. Every man on his own things, KODEKLP.-Each of you on their own things,

f. el.s Kailxnkta

ABFG. But every man, EL.-But each of you, HAecno(Gr.)E(Gr.)e. 3 Let

17. Acts 20. 24.

this mind be in you, ChELP.-Have this mind in you, HABC'DEFG. ° A name, DEF

2 Tim. 4.6-8.

GELP.-The name, HA13C. !

p. 4776 k/mt.

pu.Actrovp711..

PHILIPPIANS	II. 19. PHILIPPIANS	III. 13.
<p>A.D. 64 (68).</p> <p>n. oilSE'va.</p> <p>yunuoion.</p> <p>0. roi; Xpi-</p> <p>010Cinra.</p> <p>ch. 741(10V.</p> <p>b. i8mAeno'ev.</p> <p>M. /Lev.</p> <p>f. acturi'js.</p> <p>25. ch. 4. 18.</p> <p>u. rpoOs.</p> <p>a. diu6TroXov.</p> <p>p. Xecrotmov.</p> <p>sp. crrou8ato-</p> <p>ripws.</p> <p>b. 4vri,uovs.</p> <p>1. tfruxn.</p> <p>w..1-6 iplo'v</p> <p>ilo-74pinza.</p> <p>p. Artronpylas</p> <p>i. OtonipOv.</p> <p>2. Mat. 7. 6.</p> <p>3. Rom 22829.</p> <p>Col. 2. 11.</p> <p>John 4.2324.</p> <p>Cal 5. 12-16.</p> <p>, dda</p> <p>vreptrotai</p> <p>Awrpellovres.</p> <p>b. iCanxI(L)uevot.</p> <p>4. Cal. 1. 13,14.</p> <p>,i. yevOtLevos.</p> <p>Std rev. A.</p> <p>eivat.</p> <p>of. crgq3aXa.</p> <p>g'4/2sai.</p> <p>11Lu203536</p> <p>nc8dolo-ra,</p> <p>cw.</p> <p>12.1 Cor. 9. 24-</p> <p>27. 2 Tim. 4.</p> <p>6-8.</p> <p>ob. actigov.</p> <p>DICTEAGONACE</p> <p>pr. SULKW.</p> <p>1. KarcA cifo.).</p> <p>W. ICCGTEA1j</p> <p>067.</p> <p>la. km-eat/ap-</p> <p>vat.</p> <p>302</p>	<p>19 BUT I trust in the Lord Jesus to send Timothy shortly unto you, that E also may be of good comfort, "when E know your state. 20 For I have no man likeminded, who will snaturally care for your state. 21 For all seek their own, not the things which are Jesus i Christ's. 22 But ye know the proof of him, that, as a son with the father, he hath herved with me in the gospel. 23 34 I m Ai therefore I hope to send presently, soon as I shall see how it will go with me. 24 But I.... trust in the Lord that I also myself shall come shortly.</p> <p>25 YET I supposed it necessary to send "to you Epaphroditus, my brother, and companion in labour, and fellowsoldier, but your messenger, and he that ministered to my wants. 26 For he longed after you all, and he was full of heaviness, because that ye had heard that he had been sick. 27 For indeed he was sick nigh unto death : but God had mercy on him ; and not on him only, but on me also, lest I should have sorrow upon sorrow. 28 I sent him therefore the more. 2P carefully, that, when ye see him again, ye may rejoice, and that 31 may be the less sorrowful.</p> <p>29 Receive him therefore in the Lord with all gladness ; and hold "such in reputation: " because for the work of Christ he was nigh unto death, not "regarding his Nile, to supply "your lack of up service toward me.</p> <p>3 FINALLY, my brethren, rejoice in the Lord. To write the same things to you, to me indeed is not grievous, but for you it is safe. Beware of dogs, beware of evil workers, beware of the concision. 3 For big are the circumcision 1 "which worship God in the Spirit, and rejoice in Christ Jesus, and shave no confi- any 31. deuce in the flesh. Though other might also have confidence in the flesh. If anther man thinketh that he hath whereof he might trust in the flesh, 31 more : 5 circumcised the eighth day, of the stock of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew of the Hebrews; as touching the law, a Pharisee ; 6 concerning zeal, persecuting the church; touching the righteousness which is in the law, Ah blameless. 7 But what things were gain to me, those I counted loss for Christ. 8 Yea doubtless, and I count all things At but loss for the excellency of the knowledge of Christ Jesus my Lord : for whom I have suffered the loss of "all things, and do count them At but ddung, that I may gwin Christ, 9 and be found in Him, not having mine own righteousness, which is of the law, but that which is through the faith of Christ. the righteousness which is of God hby Ifaith : " that I may know Him, and the power of His resurrection, and the fellowship of His sufferings, being made conformable unto His Meath: 11 if by any means I might attain unto the resurrection of the dead. " Not as though I had already attained, either were already p perfect : but I follow after, if a that. L mayiapprehend that for which also am apprehended, and of Christ Jesus. 13 Brethren 1, count not myself to haveiaapprehended; but</p> <p>p . p u b l i c _ g y.</p> <p>l a . l a i d - h o l d .</p> <p>Of Christ, ii(na)vo(KL).-Of the Lord, tt AP .-Ontii C. CRAP. III. 3 Worship</p> <p>God in the Spirit, teD'P.-Worship by the Spirit of God, itABCD'EFGEL. 11 Of the dead, EL.-From the dead, tteena(r(Gr.)o(Gr.))r. 13 Not, BD'EFGHL.-Add yet,</p>	<p>b.hope.m</p> <p>t. or Tiothy.</p> <p>n. no-one.</p> <p>s. or sincerely.</p> <p>OyfIcrist</p> <p>oh. child.</p> <p>b. served-as a</p> <p>bondservant.</p> <p>ant.</p> <p>21nd</p> <p>f. forthwith.</p> <p>u. unto.</p> <p>ueptid; -</p> <p>p.</p> <p>ministered.</p> <p>-was longing</p> <p>after.</p> <p>sp. speedily.</p> <p>h. honour.</p> <p>i. life; G. psu-</p> <p>w. 'uat was</p> <p>lacking on</p> <p>your part.</p> <p>service.</p> <p>i. irksome.</p> <p>Cattinf</p> <p>of the m</p> <p>g.</p> <p>en. cutting-</p> <p>round.</p> <p>ligiously-</p> <p>serve.</p> <p>b. boast or</p> <p>lor</p> <p>12. haing-beeu.</p> <p>-have-counted.</p> <p>f. for or on</p> <p>account-of.</p> <p>At. to-be.</p> <p>of. offial, that</p> <p>h'mw the-</p> <p>dogs.</p> <p>b. g'in. &. epi.</p> <p>on. /it. out</p> <p>resurrection.</p> <p>ob. obtained.</p> <p>- have-been</p> <p>already.</p> <p>p. perfected.</p> <p>pr. press-on.</p> <p>a. also, Gr. kw.</p> <p>f. lay bold-of.</p> <p>w. was-laid-</p> <p>hold of.</p> <p>by.by, Gr.hupo.</p>

PHILIPPIANS III. 14.	PHILIPPIANS IV. 10.
<p>A.D. 64 (68). <i>this one thing I do</i>, forgetting A' those things which are behind, and reaching forth unto those things which are before, 14 I press ^{to} toward <i>the</i> mark for the prize of the uhigh calling of God in Christ Jesus.</p> <p>15. Hos. 6. 3. ¹⁵ 'Let-us therefore, as many as beiperfect, be thus minded : and if <i>in</i> anything ye be otherwise minded, 'God shall reveal even this unto you. ¹⁶ Nevertheless, whereto <i>we have already</i> attained, ""let-us walk by the same rule, "let-us mind the same thing.</p> <p>17. 1 Cor. 11. 1. ¹⁷ BRETHREN, 'be 'followers together of me, and 'mark i. crv,uktip,rai. -Lthem which walk so, "as ye have us for an ensample. ac. Ka0o;s.</p> <p>18. Itom. 16. tell you even weeping, <i>that they are</i> the enemies of the cross of °Christ ; ¹⁸ whose "end is destruction, whose 'God is <i>their</i> belly, and <i>whose</i> "glory is in their 'shame, "who mind 'earthly things.)</p> <p>20. Col. 3. 1-4. Heb. 11. 16. 1 Thee. 1. 10. C. 7m/tire/Act. 21. 1 Cor. 15. 42-54. t. To o-clitta vavrvtvos-actos b. yevio-Oat... olitiltopOov. 1. 1 Thee. 2. 19, 20 ; 3. 7-9. v. ariOavos.</p> <p>3. Luke 10. 20. Rev. 3. 5 ; 20. 12, 15. s. owileX71-</p> <p>4. ch. 3. 1. 5. Jas. 5. 8, 9. f. &LEWES.</p> <p>6. Ps. 55. 22. 1 Pet. 5. 7. 7. Isa. 26. 3. su. iirepixov. cra. k. shpovpiicret.</p> <p>a. Ti' AotrOv. ve. crettvci.</p>	<p>indeed.</p> <p>to. towards, Gr. kata. u. or up. f. or full. grown.</p> <p>w.walk.orderly.</p> <p>i. imitators-together. ac. according-as.</p> <p>C. citizenship. t. the body of our humiliation. b. become conformed-to. th. the body of His glory.</p> <p>v. victor's. crown.</p> <p>v. 2. Feminine names.</p> <p>t. these. s. strove-together-with. 'o. the others.</p> <p>f. forbearance. a. i.e. anxious. en.surpasseth. k. keep-as-with-a-garrison. i. in, Or. en.</p> <p>a. or As.to-the rest, ve. venerable, dignified, or grave.</p> <p>y. or ye-revived your care for MP.</p>
<p>17. 1 Cor. 11. 1. ¹⁷ BRETHREN, 'be 'followers together of me, and 'mark i. crv,uktip,rai. -Lthem which walk so, "as ye have us for an ensample. ac. Ka0o;s.</p> <p>18. Itom. 16. tell you even weeping, <i>that they are</i> the enemies of the cross of °Christ ; ¹⁸ whose "end is destruction, whose 'God is <i>their</i> belly, and <i>whose</i> "glory is in their 'shame, "who mind 'earthly things.)</p> <p>20. Col. 3. 1-4. Heb. 11. 16. 1 Thee. 1. 10. C. 7m/tire/Act. 21. 1 Cor. 15. 42-54. t. To o-clitta vavrvtvos-actos b. yevio-Oat... olitiltopOov. 1. 1 Thee. 2. 19, 20 ; 3. 7-9. v. ariOavos.</p> <p>3. Luke 10. 20. Rev. 3. 5 ; 20. 12, 15. s. owileX71-</p> <p>4. ch. 3. 1. 5. Jas. 5. 8, 9. f. &LEWES.</p> <p>6. Ps. 55. 22. 1 Pet. 5. 7. 7. Isa. 26. 3. su. iirepixov. cra. k. shpovpiicret.</p> <p>a. Ti' AotrOv. ve. crettvci.</p>	<p>indeed.</p> <p>to. towards, Gr. kata. u. or up. f. or full. grown.</p> <p>w.walk.orderly.</p> <p>i. imitators-together. ac. according-as.</p> <p>C. citizenship. t. the body of our humiliation. b. become conformed-to. th. the body of His glory.</p> <p>v. victor's. crown.</p> <p>v. 2. Feminine names.</p> <p>t. these. s. strove-together-with. 'o. the others.</p> <p>f. forbearance. a. i.e. anxious. en.surpasseth. k. keep-as-with-a-garrison. i. in, Or. en.</p> <p>a. or As.to-the rest, ve. venerable, dignified, or grave.</p> <p>y. or ye-revived your care for MP.</p>
<p>4 THEREFORE, my brethren <i>dearly</i> beloved and longed for, my joy and 'crown, so 'stand fast in <i>the</i> Lord, my <i>dearly</i> beloved.</p> <p>Eibeseech Euodias, and beseech Syntyche, •"that-they-be of the same mind in <i>the</i> Lord.</p> <p>And I 'intreat thee also, true yokefellow, 'help tthose women which alaboured with me in the gospel, with Clement also, and with "other my fellowlabourers, whose names <i>are in the book of life</i>.</p> <p>4 'REJOICE in <i>the</i> Lord alway : <i>and</i> again I..."say, 'Rejoice. ⁶ 'Let your "f moderation be known unto all men. The Lord is at hand.</p> <p>6 'Be "careful for nothing ; but in everything by ⁵prayer and supplication with thanksgiving 'let your 'requests be made known unto 'God. ⁷ And the peace of °God, "which supasseth all understanding, shall-"keep your 'hearts and 'minds 'through Christ Jesus.</p> <p>8 'FINALLY, brethren, whatsoever-things are true, Whatsoever things <i>are</i> "honest, Whatsoever things <i>are</i> just, Whatsoever things <i>are</i> pure, Whatsoever things <i>are</i> lovely, Whatsoever things <i>are</i> of good report; If <i>there be</i> any virtue, And if <i>there be</i> any praise, 'Think on these things.</p> <p>9 Those things, which ye <i>have</i> both learned, and received, and heard, and •'seen in me, 'do : And the God of °peace shall be with you.</p> <p>10 BUT I rejoiced in <i>the</i> Lord greatly, that now at the last Yyour 'care of me <i>bath</i> flourished again ; wherein ye were also careful, but ye lacked opportunity.</p>	<p>indeed.</p> <p>to. towards, Gr. kata. u. or up. f. or full. grown.</p> <p>w.walk.orderly.</p> <p>i. imitators-together. ac. according-as.</p> <p>C. citizenship. t. the body of our humiliation. b. become conformed-to. th. the body of His glory.</p> <p>v. victor's. crown.</p> <p>v. 2. Feminine names.</p> <p>t. these. s. strove-together-with. 'o. the others.</p> <p>f. forbearance. a. i.e. anxious. en.surpasseth. k. keep-as-with-a-garrison. i. in, Or. en.</p> <p>a. or As.to-the rest, ve. venerable, dignified, or grave.</p> <p>y. or ye-revived your care for MP.</p>
<p>17. 1 Cor. 11. 1. ¹⁷ BRETHREN, 'be 'followers together of me, and 'mark i. crv,uktip,rai. -Lthem which walk so, "as ye have us for an ensample. ac. Ka0o;s.</p> <p>18. Itom. 16. tell you even weeping, <i>that they are</i> the enemies of the cross of °Christ ; ¹⁸ whose "end is destruction, whose 'God is <i>their</i> belly, and <i>whose</i> "glory is in their 'shame, "who mind 'earthly things.)</p> <p>20. Col. 3. 1-4. Heb. 11. 16. 1 Thee. 1. 10. C. 7m/tire/Act. 21. 1 Cor. 15. 42-54. t. To o-clitta vavrvtvos-actos b. yevio-Oat... olitiltopOov. 1. 1 Thee. 2. 19, 20 ; 3. 7-9. v. ariOavos.</p> <p>3. Luke 10. 20. Rev. 3. 5 ; 20. 12, 15. s. owileX71-</p> <p>4. ch. 3. 1. 5. Jas. 5. 8, 9. f. &LEWES.</p> <p>6. Ps. 55. 22. 1 Pet. 5. 7. 7. Isa. 26. 3. su. iirepixov. cra. k. shpovpiicret.</p> <p>a. Ti' AotrOv. ve. crettvci.</p>	<p>indeed.</p> <p>to. towards, Gr. kata. u. or up. f. or full. grown.</p> <p>w.walk.orderly.</p> <p>i. imitators-together. ac. according-as.</p> <p>C. citizenship. t. the body of our humiliation. b. become conformed-to. th. the body of His glory.</p> <p>v. victor's. crown.</p> <p>v. 2. Feminine names.</p> <p>t. these. s. strove-together-with. 'o. the others.</p> <p>f. forbearance. a. i.e. anxious. en.surpasseth. k. keep-as-with-a-garrison. i. in, Or. en.</p> <p>a. or As.to-the rest, ve. venerable, dignified, or grave.</p> <p>y. or ye-revived your care for MP.</p>

<p>A.D. 64 (68). 11. 1 Tim. 6. 6- 8. Heb. 13.5. 12. Prov BO. 8.9. h. p.fainip.cu. 13. 2 Cor. 12. 9, 10. krvice. i. iv.</p>	<p>¹¹ Not that I speak in respect of want : for if <i>have</i> learned, in Ewhatsoever state I am, <i>[therewith]</i> to be content. ¹² I know both <i>how</i> to be abased, and I know <i>how</i> to abound; Every where and in all things I "-am instructed both to be full and to be hungry, both to abound and to suffer need. ¹³ I can do all things 'through Christ /'which strengtheneth me.</p>	<p>h. I-have-been- initiated. amal i. in, Gr. en. did well.</p>
<p>15. 2 Cor. 11.9. 13. Kai.</p>	<p>¹⁴ Notwithstanding ye •'have well done, •Lthat ye did com- municate with my /affliction. ¹⁵ Now ge Philippians 'I know also, that in <i>the</i> beginning of the gospel, when I departed from Macedonia, no church communi- cated with me as concerning giving and receiving, but ge only. ¹⁶ For even in Thessalonica ye-sent ^A once and <i>again</i> unto my necessity.</p>	<p>Ab. both.</p>
<p>17. Heb. 6. 10. 18. Heb. 13.16.</p>	<p>¹⁷ Not because I desire a "gift : but I desire "fruit 'that may abound to your account. ¹⁸ But I have °all, and abound : I- am full, having received of Epaphroditus the things <i>which were</i> <i>sent</i> from you, an odour of a sweet smell, a sacrifice acceptable, wellpleasing to EGod.</p>	<p>f. fully-supply. i. in, Gr. en.</p>
<p>19. 2 Cor. 9. 8. f. Avfxrxret. EIS TOPS carevas V.T.W</p>	<p>¹⁹ But my 'God shall (supply all your -need according-to His " riches in glory 'by Christ Jesus. ²⁰ Now unto EGod and our Father <i>be</i> "glory ufor 'Eever and ever. Amen.</p>	<p>u. unto the ages of the ages.</p>
<p>s. larircitovrai. o. Ea.</p>	<p>²¹ 'SALUTE every saint in Christ Jesus. <i>The</i> brethren which <i>are</i> with me "greet you. ²² All the taints 'salute you, ^A chiefly they-that-are °of cCEesar's household. ²³ The grace of our °Lord Jesus Christ <i>be</i> with you all. Amen.</p>	<p>s. salute. Al). but. o. of, Gr. ek.</p>
	<p>CHAP. IV. ¹⁸ Christ which, ensa(Gr.)r(Gr.)ottr,p.—Him that, alsiml. all, OKL.—Your spirit, a'ABDEFGP. Amen, KADEELP.—Omit /FO.</p>	<p>²³ You</p>

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

COLOSSIANS.

A.D. 64 (68).

1. 2 Cor. 1. 1, 2.
Phil. 1. 1, 2.
1 Thes. 1. 1.
2 Thee. 1. 1, 2.
Phil. 1-3.
t. Sta.
i.

3.1 Thes. 1.2-5.
f. wept.

b. & O. 1-4v.
ac. KaO(Ol.
...a.
w. KOcp/O2.
f. i7r4verre.
7. ch. 4. 12, 13.
Phil. 23.
fr. cl7rO. f.b.o.
vv8oa.ov.
m. Scatcovos.

9. Comp. Eph.
1. 15-23.
fu. irtyvcocrtv.
u. 11.Eph.3.
14-19. t. TO
lpcirous

Tic SetEris
aurov.
e. Lrop.oviv.
12. Eph. 1. 3-8.
Acts 26. 18.
f. els rrv /A.6-
p(8a roy
KAtipou.
a. aovcrias.

15. Jn. 1.1-3,14.
Heb. 1. 1-3.
al. ~~unio~~IN KTI-
Crewe.
t. &'

18. Eph. 1.22,23.
fr. EK.
na. 76-Trad.

p. rptoretcov.
19. oh. 2. 9.
20. Eph. 1.9,10.
Rev. 5. 8-14.

21. Eph. 2. 11-18.
on. MOTE.

AUL, an apostle of Jesus Christ tby *the* will of God, and *through*
'iTimotheus *our* "brother, ² *to the saints* and faithful breth-*ti. or Timothy.*
ren in Christ which are iat Colosse : Grace *be* unto *you*, and *i. in, Or. en.*
peace, from God our Father and *the* Lord Jesus Christ.

³ **WE give thanks** to Trod and *the* Father of our °Lord
Jesus Christ, praying always 'for you, ⁴ "since we heard of your
faith in Christ Jesus, and of the love *which ye have* to all the
saints, ⁶ bfor the hope "which is laid up for you in Euheaven,
whereof ye heard before in the word of the truth of the gospel
; ⁶ which is come unto you, aeas *it is as* in all the w world; and
thringeth forth fruit, 'was *it doth* also in you, since the day ye
heard of it, and 'knew the grace of °God in truth : ⁷ "as ye also
learned Pof Epaphras our °dear rbfellowservant, who is for you
a faithful mminister of °Christ; ⁸ who also "declaired unto us "
your love in *the* Spirit.

⁹ FOR this cause be also, since *the* day we heard it, do not
cease **ato pray** for you, and Ato desire that ye •might be filled
with the "knowledge of His °will in all wisdom and spiritual
understanding; ¹⁰ that ye -(3might walk worthy of the Lord unto
all pleasing, being fruitful in every good work, and increasing
sin the fuknowledge of °God; ¹¹ 'strengthened with all might,
according to 'His glorious 'power, unto all 'patience and long-
suffering with joyfulness;

¹² **Giving thanks** unto the Father, which "hath made us
meet fto 'be partakers of the inheritance of the saints in Slight :
¹³ who *hath* delivered us °from the °power of adarkness, and *hath*
translated us into the kingdom of 2His °dear °Son : ¹⁴ in whom
we have "redemption through His °blood, *even* the forgiveness
of crsins :

¹⁵ Who is *the* image of the invisible °God, **the firstborn** of
e every creature : ¹⁶ for bby Him were "all things created that
are in 2wheaven, and that are °in °earth, "visible and "invisible,
whether *they be* thrones, or dominions, or principalities, or
aupowers : "all things •were created. tby Him, and ufor Him :
¹⁷ and Pe is before all things, and bby Him `all things consist.

¹⁸ And Pe is the **head** of the body, the church : who is *the*
beginning, *the* firstborn frfrom the 'dead; that in 'all things Ale
m •might have p the 'preeminence.

¹⁹ For it pleased *the* Father that in Him •@should all "fulness
dwell; ²⁰ and, "having made peace through the blood of His
across, 'by Him to •reconcile "all things unto Himself ; 'by Him,
I say, whether *they be* things °in °earth, or things in 2=heaven.

²¹ And you, ±that were on sometime -alienated and enemies in

¹ G: the God and
Father.
f. for, *Or. peri-
b. because of bh*
.the heavens. ac.
according as or
even-as.
a. also.
¹ w. world, Or.
kosmos.
.13. is fruit-
bearing.
f. fully knew.
tr. from, Or.
apo.
f.b. fellow-
bondservant.
m. minister, Or.
diakonos.

fu. full know-
ledge.

u. unto.
t. the power
of-His glory.
e. endurance.

f. f or the portion
of-the lot.
o. out-of, Or ek
a. authority.
t. the Son of-
His love.

at all creation:
b. by, *Or. en. bh*
.the heavens.
o. on the, Or.
qi
au. authorities.
t. through Him.

fr. from among
m. might-be-
come.
p. pre-eminent.

o. on the earth.
bh. the heavens.
on. once.

Cusp. I. ¹ Jesus Christ, n(Gr.)E(Gr.)K.-Christ Jesus, HABFOLP. ¹ And the
Lord Jesus Christ, ascFo(r).-Omit BDEKL. ³ And, NAC'D'EKLp.-Omit BC'D'FO.
⁶ And bringeth forth, D'E'FGEL. Omit and, KABCD'E'P. Bringeth forth fruit, D'
OB.-Bringing forth fruit, and increasing, KABCD'E'FOLP. ⁷ Also, D'EKL.-Omit
KABCD'FGP. For you, ecn2EKLp.-For us, Klempl(Gr.)F(Gr.)o. ¹⁰ That ye
might walk, OnSEKLP.-To walk, KILBCD'FG. In the knowledge, (O)D'Ehm.-By
the full knowledge, ICABCD'E7FOP. ¹⁶ That are, tt'AD'E'EL.-Omit K'BD'E'FOP.
And that are, N'ACDEFGELP.-Omit that are, Ws.

COLOSSIANS	I. 22.	COLOSSIANS	II. 13.
A.D. 64 (68). b. g. Heb. 3.6, 14. Mar. 16. 15. be. ware vortov airroil *iv va-cn3 Ti KTLVEL. b3p. ityevrikiv. P1". 1-13 n. 1%o. liv>agpu t 7-And6at. 27. Rom. 16. 2, i8A-10-ev. a. Kamyy d,— A.o.i.c.v, c. arovit4PA- vos. 1.2 Cor. 1.6-11. c. aylcva. - co. wept. i. i v . n. els. f bri7vwctv. w. iv ifi. 4. Eph. 4. 14, 15. 2 Pet. 3. 14-18. ..e. Kai. i. ets. 6. Jude 20, 21. a. va6c T. 8.1 Tim. 6. 20, 21. m. &rat 6 crvAa'Vw7d; o. arocxeia. 6. verAripta- tavot. ev. rdccris. AD. EEOVO'tac. 11. Rom. 2. 28, 29 Phil. 3. 3. 8 dvw81.0.a. i. iv. t2.Rom. 6.3-11. 1 Pet. 3. 21, 22. i Zit cl. y. a-vinn4p- OnTE. fr. Etc. L3. See Eph. 2. 1, 4-6, 11. t. rapavrtii- uao-L. 306 ledge.	your ⁵ mind bby 'wicked 'works, yet now <i>hath</i> He_reconciled ² in the body of His 'flesh through °death, to_•present you holy and unblameable and unproveable ^{be} irt His sight : ²³ if ye continue in the faith •Agrounded and settled, and <i>be</i> not 'moved_away from the hope of the gospel, which ye_have_heard, and which "'was-preached 'to every 'creature which_is under "heaven; whereof E Paul ""am_made a minister. "that_which-is "behind of the afflictions of °Christ in my flesh for His °body's sake, which is the church : ⁹⁵ whereof I "am_made a minister, according to the dispensation of °God which 'Lis_given_to_me for you, tto.2fulfl the word of_aGod ; ²⁶ <i>even</i> the mystery which ⁴ hath_been_hid from °ages and from °generations, but now "lis_made_manifest to_His 'saints. ²⁷ To_whom 'God wwould 'Omake_known what is the riches of the glory of this °mystery among the Gentiles ; which is Christ in you, the hope of_aglory : ²⁸ whom WC a'preacir, warning every man, and teaching every man in all wisdom ; that we-'may-present every man perfect in Christ Jesus : ²⁹ whereunto I also labour, "striving according_to His "working, "which worketh in me mightily. 2 FOR L'would that_ye '-@knew what_great e conflict I_have "for you, and <i>for</i> them 'at Laodice`a, and <i>for</i> as_many_as have not seen my 'face in <i>the</i> flesh; ² that their 'hearts 'might_be-comforted, "being_knit_together in love, and unto all riches of the full assurance of2understanding, uto <i>the facknowledgment</i> of the mystery of °God, and of the_Father, and of °Christ; ³ win whom 'are hid all the treasures of °wisdom and °know- ⁴ And this I_say, lest any <i>man</i> 'should_beguile you with °entic-ing_words. ⁶ For a° though I_be_absent in the flesh, yet am_I with you in the spirit, joying and beholding your 'order, and the stedfastness of_your faith '°in Christ. • <i>e</i> As ye <i>have</i> therefore received 'Christ Jesus the Lord, so 'walk_ye in Him : ⁷ •rooted and ibuilt_up in Him, and 'stablished in the faith, °as ye_•Ihave-been_taught, abounding therein with t h a n k s g i v i n g . ⁸ 'BEWARE lest any <i>Inman</i> ¹ "-Lspoil you through °philosophy and vain deceit, after the tradition of _men, after the erudiments of the world and not after Christ. ⁹ For in Him dwelleth all the fulness of the Godhead bodily. ¹⁰ And ye_are fi.icomplete in Him, which is the head of_ a, ¹¹ principality and uupower : ¹¹ In whom also ye_•'are_circumcised with_the_circumcision_made_without_hands, in ⁵ guttinoff the bod of the sins of the p flesh 'by the circumcision of2Christ : <		

COLOSSIANS	COLOSSIANS	COLOSSIANS
<p>A.D. 64 (68). n</p> <p>9. 10. ov.inre ravriov.</p> <p>m. Plum.</p> <p>15. lse. 53. 12. Luke 11. 21, 22. Heb. 2. 14. s. Itwcas:rot- tteros.</p> <p>16. Rom. ray. Zapagisfow</p> <p>17. Heb. 10. 1. 0. pa8cl4. .1). Bawl., d. ip,its Kara- 13pa3ev'rw.</p> <p>19. Eph. 4. 11-16. h. Kparcliv. uclA343pov.</p> <p>b. w. intup.</p> <p>20. v. 12. y. eorjOrivere. e. crrotxcioiw.</p> <p>21. Gal. 4. 9; 5. 1. 1 Tim. 4. 3. .. di., 84.</p> <p>1.ch. 2. 12, 13, 20. w. O-vvuyAp- Byre.</p> <p>2. 2 Cor. 4. 18. Ai. &fly.</p> <p>m. Opoveire.</p> <p>3. Rom. 6. 48 11. Gal. 2. 20. y. lorsOcvere.</p> <p>4. 1 John 8. 2, 3; 5. 11, 12^b. 05avepoh1".</p> <p>4 2 8⁸. 1¹³</p> <p>p. NeKpLarcre.</p> <p>6. Rom. 1. 18. s. vloirs.</p> <p>7. Eph. 2. 2, 3. O. /TOTE.</p> <p>8. Eph. 4. 17-25. efiXacrchPkv</p> <p>9. Rom. 6. 6. 2 Cor. 5. 17. h. ewres8vo-a- lLEVOL</p> <p>f. iuiyucocrtv.</p> <p>11. 1 Cor. 12. 12, 13. Gal. 3. 27, 28.</p> <p>w. &swon ... Irt. n. oinc. a. ad.</p> <p>12. See Eph. 4. 31, 32; 5. 1, 2.</p> <p>0. Lopxklu.</p>	<p>II. 14.</p> <p>of-your "flesh hath He quickened together with Him, "having forgiven "you all 'trespasses;</p> <p>¹⁴ "Blotting _ out the handwriting of _ aordinances that _ was against us, which 'was "econtrary to us, and took it out of the m oray, "nailing it to His across;</p> <p>¹⁵ "having _ spoiled "principalities and ft. powers, He made a shew of them openly, •*."triumphing over them in it.</p> <p>respect of a fholyday, or of the new moon, or of the w nsabbath ¹⁷ which are a shadow of things to come ; but the body days; is of _ Christ.</p> <p>¹⁸ Let no °man AP "beguile you of your reward, in a voluntary humility and worshipping of °angels, intruding into those things_ which he hath not seen, vainly -puffed up by his "fleshly " mind, ¹⁹ and not "holding the head, from which all the body tby °joints and "bands bhaving nourishment ministered, and ' knit_ together, increaseth with the increase of 2God.</p> <p>²⁰ Wherefore, if Yye-°be dead with 'Christ from the erudi- ments of the world, why, as-though living in the world, are ye_ subject to ordinances, ²¹ (" 'touch not; 'taste not; •handle not;" ²² which all are to perish with the using;) after the command- ments and doctrines of 2men ? ²⁸ Which things "have indeed a shew of-wisdom in will worship, and humility, and "neglecting of the body ; not in any honour, ""to the satisfying of the flesh.</p> <p>3 IF ye then w•lbe risen with 'Christ 'seek those things_ which are above, where "Christ Ai Sitteth on the right hand of °God.</p> <p>² ni 'Set-our-affection-on thins above, not on thin gs on the earth. a For Yye. •'are dead, and your "life •is hid with 5Christ in °God. ⁴ When "Christ, who is our "life, •shall_b appear, then shall ye also ⁹ appear with Him in glory.</p> <p>⁶ P•Mortify therefore your 'members which are upon the earth; fornication, uncleanness, inordinate-affection, evil concupiscence, and 'covetousness, which is idolatry : ⁶ for which things' sake the wrath of _ God cometh on the ⁸ children of-Idisobedience : ⁷ in the °which ye also walked esome time, when ye lived in them.</p> <p>⁸ But now ye also •put off all these; anger, wrath, malice, eblasphemy, filthy communication out of your 'mouth.</p> <p>⁹ 'Lie not one to another, h•Iseeing that ye have put off the old man with his 'deeds; ¹⁰ and •"have put on the new man, " which is renewed "in (knowledge after the image of Him that " created. him : ¹¹ w where there-is "neither Greek "nor Jew, cir- cumcision "nor uncircumcision, Barbarian, Scythian, bond nor free : but Christ is 'nail, and in 'all.</p> <p>¹² •Put-on therefore, as the 'elect of °God, °holy and "beloved, bowels of - mercies, kindness, humbleness_ of mind, meekness, longsuffering; ^{1s} forbearing one _ another, and forgiving one_ another if any man have a equarrel against any : even as "Christ is Flesh, (ODEPTIP-Add even yon, &Amu., Yon, OLP.-Us, BIABCEDEF(GT.)GH.</p> <p>¹⁸ Not, tscns(rn)m,e.-Omit teenni. ⁰ Wherefore, e'-.Omit k²ABCEDEFGHL.P.</p> <p>CHAP. M. ⁴ OCT, BO/EL.-Your, RCD¹F6P. ⁷ Them, DSEVOBL.-These things, NA</p> <p>BCD¹HP. ¹⁸ Christ, te²(?)cn²giu.p.-God, tel.-The Lord, ABD¹FG.</p>	<p>III. 13.</p> <p>U. BR</p> <p>ov. over-against or adverse. -t. bath-taken. m. midst. s. stripped off. a. authorities.</p> <p>f. a feast. W. or weeks.</p> <p>o. no-one. p. rpo sely. d. d'code- againsta shnu</p> <p>pr'ce. h. holding fast. t. through, dia. U. uniting. bands. b. phtingsup y. ye-died. e. or elements.</p> <p>41. arehaving indeed. n. or not.spar. ing. un. unto, Or, pros.</p> <p>ed</p> <p>w. w. w. yrls . 34. is . 43. sitting m. Mind. Y. Y be-died. -i. bath been d. bi b. b an i. felted.</p> <p>P• Put to-death. ;:8.7t0h..</p> <p>things. o one -i. were-hving. e. evilSpeaking. 11. hang st ped off. ..h. having-put-on. ..w. which is- b. ing-re- newed. u. unto, Gr. eis. f. full know ledge. w. wherein. n. not. a. and.</p> <p>c. complaint.</p>
		307

COLOSSIANS	P e t . 1 . 1 7 .	IV. 11.
A.D. 64 (68).		
1. 4 ^{tr} n ⁿ	III. 14. COLOSSIANS	1. love.
utheriivScors.	14 And above all these things <i>put on</i> "charity, which is <i>the</i>	u.n. uniting-
p ¹ 13p3kueu ⁴ 16.	" bond of ef perfectness.	b o n d .
John 15.7. see	15 And 'let the peace °Lc:God p rule in your 2hearts, to <i>the</i>	p. preside or
Eph. 5. 19,20.	which also ye..•are called in one body; and 'be ye thankful.	arbitrate.
2 Tim.	18 'Let the word of 2Christ dwell in you richly in all wisdom,	4 a . were
3.	teaching and admonishing one another ; in psalms and hymns	
14.17. 2.	and spiritual songs, singing with grace in your 2-hearts to the	-h. heart.
i. iv.	17 And whatsoever ye 'do in word or A' deed, <i>do</i> wall in <i>the</i>	i. in, Gr. en.
t. sta.	name of the Lord Jesus, giving thanks to 2God and <i>the</i> Father	4G ^b Cl ^{tr} iter .
18. Gen. 3. 16.	'by Him.	t. through.
See Eph. 5.		
22-33.	es submit yourselves unto 2your own husbands, as it	
20. See Eph. 6.	is flt in <i>the</i> Lord.	
1-4.	19 "Husbands, 'love your wives, and 'be not bitter against	
	them.	
22. Eph. 6.5-8.	20 "Children, 'obey your 'parents in all things : for this is	
1 Pet. 2.18-21.	wellpleasing unto the Lord.	
b. Soaot.	21 xFathers, 'provoke not your children to <i>anger</i> , lest they _	b. Bondser.
23. Eccl. 9. 10.	be discouraged.	vants.
w. ipycitea9E.	22 " Servants, 'obey in all things your masters 8according to	e. eyeservices.
f. Coro.	<i>the</i> flesh; not with Eeyeservice, as menpleasers ; but in singleness	w. work.
r. civrraro-	of heart, fearing God : 23 and whatsoever ye 'do, w'do it heartily,	f. from.
ov.	as to the Lord, and not unto men ; 24 .iknowing that f of <i>the</i> Lord	f. recompence.
b. SevActlere•	ye-shall-receive the reward of the inheritance : for ye b serve	bondser.
25.2 Cor. 5.9,10.	the Lord Christ. 28 But "he that doeth wrong shall receive for	did.
1. See Eph. 6. 9.	the wrong which he hath done : and there is no respect of	
b, &Ants.	persons.	b.bondservants.
	4 MASTERS, 'give unto-your-n servants that which is just	
2. See Eph. 6.	and 'equal; .iknowing that ge also have a Master in	.h. the heavens.
18-20.	'heaven.	
C. rep'.	2 'CONTINUE in Sprayer, and 'watch in the same with thanks-	-w. watching.
o. rou mryov.	giving; 3 withal praying also efor us, that 'God "would open	
5. See Eph. 5.	unto us a door °A..utterance, to •speak the mystery of aChrist,	c. concerning.
15-17.	for which I sam also in bonds : 4 that I •may make it manifest,	O. lit. of-the
6. Mal. 3.16, 17.	as I ought to •speak.	word.
i V.	5 'Walk in wisdom toward them that are without, redeeming	
8.0. E14. EKa-		i. in, Gr. en.
Crlle.	6 Let your 'speech be alway with grace, •4seasoned with-salt, "t	e.o. each one.
7. See Eph. 6.	hat-ye-may know how ye ought to 'answer eevery °man.	
22.2 Tim.	7 ALL "my state shall Tychicus declare unto you, <i>who is a</i>	f. fellow-bond-
4. 12.	u0i0Ve d brother and a faithful minister and fellow-servant in <i>the</i>	servant.
f. ol1v8ovAos.	Lord : 8 whom I have sent unto you for the same purpose, that	
9. Phil. 10, 11.	he •might-knOw "your gestate and 'comfort your 'hearts ; 9 with	
	Onesimus, a 2faithful and beloved brother, who is <i>one</i> of you.	
le. Acts 19. 29;	They shall make known unto you all things which <i>are done</i> here.	in. Mark.
20 4; 27. 2.	10 Aristarchus my "fellow-prisoner saluteth you, and mMarcus,	
15. 36-40.	" • • • "	
2 Tim. 4. 11.	mster s son to Barnabas, (touching whom ye received command-	
	ments : if he •come unto you, 'receive him ;) 11 and Jesus, "which	
308	44 God, N8C213AERL.-Christ, OABODIFEIP. 16 Christ, OBC2DEFOLP.-God, AC'.-The	
Lord	Lord, O. And hymns, OD2EKL.-Omit and, 12ABODIFG. And spiritual, AC3D2E	
the	SL.-Omit and, NBC1DIFG. The Lord, C2D8EKL.-God, KABC113110. " God and,	
time.	DEFOKL.-Omit and, KABC. 18 Own, L.-Ontil KABCDE(FG)8. " God, 1011.3E2K.-	
	The Lord, box031(Gr.)e(Gr.)FoL. 23 And whatsoever, D'EICL.-Omit and, NABC	
	(ohm). 24 For, 111211/./-0/nit KABCDE. 25 But, 13.31811L.-For, KABCD'FG.	
	CH/s'. IV. 8 He might know your, RSCD2EKL.-Ye might know our, (0)anniv(Gr.)oP.	

COLOSSIANS IV. 12.		COLOSSIANS IV. 18.
<p>AD.64 (68). 12. Phil. 23. b. Soa. o9. s. aront Oike- Poe. 14.2 Tim. 4. 10, 11. 15. Rom. 16. 5. 1 Cor. 16. 19. 16.1 lks. 5.27. 17. Phil. 2. 18. 1: Cor. 16: 21-24.</p>	<p>is_called Justus, "'who are of <i>the</i> circumcision. These only <i>are</i> my fellow-workers unto the kingdom of °God, which •'have_been a comfort unto_me. ¹² Epaphras, who_is <i>one</i> of you, a b servant of_Christ, 'saluteth you, always l'labouring_fervently for you in prayers, that ye_•may_stand perfect and ^complete in all <i>the</i> will of_°God. ¹³ For I_bear him record, that he_hath a great zeal for you, and them <i>that are</i> in Laodicea, and them in Hierapolis. ¹⁴ Luke, the beloved "physician, and Demas, 'greet you. ¹⁵ 'Salute <i>the</i> brethren which_are in Laodicea, and Nymphas, and <i>the</i> church which_is in his house. ¹⁶ And when <i>this</i> "epistle •is_read among you, •cause that it_•be_read also in the church of_the_Laodiceans; and that Re like-wise •read the <i>epistle</i> from Laodicea. ¹⁷ And •say to_Archippus, 'Take_heed to the ministry which thou_•hast_received in <i>the</i> Lord, that thou_'fulfil it. ¹⁸ The salutation by_the hand of_me Paul. 'Remember my 'bonds. 'Grace <i>be</i> with you. Amen.</p>	<p>11. were. b. bondservant. 6s. or striving.</p>
	<p>¹² Christ, MFG-K.—Add Jesus, KABCL.—Jesus Christ, P. Complete, 13°EHLP — Fully persuaded, kiABeD'FG. ¹³ Zeal, D°EKL.—Labour, KABC(DIFE)P. ¹⁵ His, DEFOKL.—Her, B.—Their. RACP. ¹⁸ Amen, N°DEKLP.—Omit gleacr(Gr.)0.</p>	
309		

THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE
THESSALONIANS.

A.D. 54 (58).

1. Acts 18. 5.

c. 7rops.

3. 1 Cor. 13. 13.

o. roil.

b. Zarpoo-Oev.

be. iyavrip.-

yot, inrO fikair

17111EKX0yl V

14/6w.

by. inrO.

5. 1 Cor. 2. 4, 5.

s.

a. scaOcis.

i. pAp.rrat.

b. yev&Oat.

U. vrpK.

bo. SovAa5ay.

10. John 14. 3.

ch. 4. 16, 17.

fEK vepauu.

1. Acts 17. 1-4.

2. Acts 16. 19-

24.

a. KaOcis.

i.

c. Itr.7na.

3. 2 Cor. 2. 17;

4. 1, 2.

4. 1 Cor. 9. 16,

17. 1 Tim. 1.

11, 12.

by. inrci.

e. air6.

b. iyaniOnuev.

o. Zavrijs.

y. yerinicrOe.

t. K0rov.

PAUL, and ²Silvanus, and tTimotheus, unto the church of the Thessalonians *which* is in **God** the Father and in the Lord Jesus Christ : Grace *be* unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

² WE give thanks to ⁸God always °for you all, making mention of you in our °prayers ; s remembering without ceasing your °work of °faith, and 'labour of °love, and °patience of °hope in-our °Lord Jesus Christ, bin the sight of °God and our Father ; ⁴ °knowing, brethren be•kbeloved, your "election bYof God.

° For our "gospel came not unto you in word only, but also in power, and in the Holy Ghost, and in much **assurance**; 'as ye know what manner of men we were among you for your sake.

° And ge became 'followers of us, and of the Lord, "having received, the word in much affliction, with joy of the-Holy 'Ghost : ⁷ so that ye ⁸were **ensamples** to-all ²⁻¹that believe in ²Macedonia and ⁸Achaia. ⁸ For from you -sounded out the word of the Lord not only in ²Macedonia and Achaia, but also in every place your 'faith "to 'God-ward -is spread-abroad ; so that we need not to 'speak any thing.

° For they themselves shew cof us what manner of entering in we 'had unto you, and how **ye turned unto "God** from °idols to-b°serve the living and true God ; ¹⁰ and to **'wait for His Son** from "heaven, whom He raised 'from the "dead, *even* Jesus, "which delivered us from the wrath "to-come.

2 FOR yourselves, brethren, 'know our `entrance in unto you, that it.2-was not in vain ; ² but even "after-that we-had-suffered-before, and "-were shamefully entreated, 'as ye know, at Philippi, we were bold in our ²God to speak unto you the gospel of aGod 'with much °contention. ³ For our 'exhortation *was* not of deceit, nor of uncleanness, nor in guile : ⁴ but as we2-were-allowed bYof °God to •be put in trust with the gospel, even-so we-speak; not as pleasing men, but ⁹God, trieth our 'hearts.

° For neither at any time used we flattering words, 'as ye know, nor a cloak of covetousness ; God is witness : ⁸ nor of men 'sought-we glory, neither fof you, nor yet f of others, when we 'might Klave-been burdensome, as the apostles of Christ.

⁷ But we ' were gentle among you, *even* as a nurse cherisheth her° children : ⁸ so being affectionately desirous of you, we were-willing to-•have imparted unto you, not the gospel of °God only, but also "our own souls, because Yye were dear unto us.

⁹ For ye remember, brethren, our °labour and "travail : for t.

CHAP. I. ¹ From God our Father, and the Lord Jesus Christ, RACMDEKLP.-07riit BFG. ² Of you, teCDEFGHLP.-OMit /JAB. 'Ensamples, tacv(Gr.)usmp.-An ensample, BD(E). Achaia, Achaia, NABCDEFGP. a Also, D'B'BL.-07711t h ABCD/B'FGP. CHAT. II. ⁴ Gentle, br'AC'D'EHLPL.-Children, vtincInlro.

s. or Silas.
t. or Timothy.

c. concerning.

o. of-our.

b. before.

be. or beloved

by God, your

election.

by. by, Gr.

h upo

s. Spirit.

a. according-as.

i. imitators.

b. became.

s. hath-sound-

ed-out.

hath spread-

abroad.

h. we-have.

u. unto.

bo. serve-as-

bondservants. r.

h. the heavens f.

from-among. ..

4w. our deli-

verer.

'-w. bath not

been.

a. according-as.

i. in, Gr. en.

c. conflict.

have-been-

allowed or

approved.

by. by, Gr. hupo.

f. from.

'b. became.

'o. her-own.

y. ye-have-be-

come.

1 THESSALONIANS	II. 10.	1 THESSALONIANS	III. 10.
A.D. 54 (58).	labouring night and day, because "we_•would not be_chargeable unto_any of_you, we_preached unto you the gospel of_uGod.		p. piously.
p.50-101s	¹⁰ pc are witnesses, and 'God also, how Pholily and justly and unblameably we_behaved_ourselves among_you "that believe :		e. even_as.
e. tcaOciirep.	¹¹ 8 as ye know how we_'exhorted and 'comforted and 'charged "		ea. each.
•a • Kaerr"	every one_of_you, as a father doth his° children, ¹² that ye		O. his own.
0/ 6 _{1, uC¹1.}	•would_walk worthy of °God, ""who hath_called you unto 'Hie kingdom and glory.		f. from.
uph.4. 1. f.	¹³ For this cause also thank ble 'God without_ceasing, because, "		a. according-as.
rapd.	when_ye_received the word of..."God which_ye_heard f of us, ye		
a. Kaeois.	received it not as the word of-men, but aas it_is in_truth, the		i. imitators.
i. piji-spat.	word_of_God, which effectually_worketh also in you "that be-		
.a, ;Inv oi,u'oiv.	¹⁴ For ge, brethren, became ifollowers of-the churches of °God °"		
nal. Kat.	which ° in 'Judwa are in Christ Jesus : for Re also have suffered		.a. are.
15. Mat. 23. 29-38.	like_things of "your-own countrymen, even_as a° tbeR have of the		"al. also-
R	¹⁵ Who both "killed the Lord Jesus, and 'their-own prophets,		
c. ip.as IK.Acu-eavraw.	and "have-apersecuted us; and "they_please not God, and are		• chased ° out.
17. ch. 3. 10.	contrary to_all men : ¹⁸ forbidding us to..•speak to-the Gentiles		
b. etropckavt-	that they_•might-be-saved, to "•®fill_up their "sins alway : for		
creEvEs &18	the wrath •iis_come upon them to the uttermost.		
144(70).	¹⁷ But Yoe, brethren, ^b *theing_taken from you for a short time		b. taying2 eg-
Al. lea.,	iia-presence, not in_heart, endeavoured the more abundantly to		yoLZ's, v. 11.
a. Kai.	-*see your 'face with great desire. ¹⁸ Wherefore we "would		
19. 1 Cor. 4. o.	•°have_come unto you, even 31 Paul, Ab once and again; ab_t 'Satan hindered us.		...b. both
2 Cor. 1. 14.	..... 19 For what is our hope, or joy, or vcrovrn of-g rejoicing ?		a. and.
Phil. 4. 1.	Are		v. victor's-crown.
v. cri4q5avos.	not even Re bein_the_presence_of our °Lord Jesus Christ at		g. ar glorying.
g. tcaexio-mos.	His Re coming ? " For Re are our 'glory and 'joy.		be. before.
be. lpmoo'OCv.	3 WHEREFORE 'when_ we- could no_longer forbear, we_		a. coming, Gr. parousia.
C. rapovcricr.	thought_it_good to_•be_left at Athens alone : ² and sent		
1. v. 5. Acts	tTimotheus, our 'brother, and mminister of °God, and our fellow-		t or Timothy, m
17. 15	l b ° " "		Gr. diakonos.
m. LIKovQ	labourer in the gospel of_ Christ, to establish you, and to_		O. more.
3. Acts 9. 16.	•comfort you concerning your 'faith : ⁸ that no-a man 'should-be_		
o. porWva.	moved by these 'afflictions : for yourselves know that we-are-		.a. also.
^a. Kat.	appointed thereunto. ⁴ For verily, when we--'were with you,		t. toil.
5. 2 Cor. 11. 3.	we--told you before that we-'should °suffer-tribulation; even_		
t Kciros.	as Aa it-came-to-pass, and ye-9cnow. ⁶ For this cause, 'when 31		1. love.
6. Acts 18. 1, 5.	could no_longer forbear, I_sent to "•°know your "faith, lest by_		
2 Cor. 7. 6, 7.	some-means "the tempter 'have-tempted you, and our "labour		th. through.
I. c ₁ y _a mr.	⁸ But now "when tTimotheus came from you unto us, and "		c. concerning.
th. Std.	brought us good tidings_of your "faith and ¹ charity, and that		
c. rept.	ye_have good remembrance of-us always, desiring greatly to_		
1010-12.Roa	see us, as toe also to see you : ⁷ therefore, brethren, we_were-		
. see m.1.	comforted over you in all our 'affliction and distress thby 'your		
lieve.	faith : ⁸ for now we_live, if Re stand_fast in the Lord.		
Jews	⁹ For what thanks can we render to 'God again a for you, for		
be	all the joy wherewith we-joy for your sakes before our 'God;		
in vain.	⁹ For labouring, D'EKL.-Omit for, SABI:4E1MP. " For this cause, DEFGHICL.-		
	And for this cause, SABP. ¹² Their own, D'E°H.L.-The, itABD'E°FEIP. ¹² Christ,		
	FOL.-Omit KABDEKP. CHAP. M. ² Minister of, RAD°E°KLP.-Fellow-labourer		
	with, (s)o...-a omits with God.-Minister and fellow-labourer with God, so. And		
	our fellow-labourer, n°z°KL.-Omit SABD°P. ⁷ Affliction, distress, KL.-Transposed		
	HABOEFG.		311

THESSALONIA	III. 11. 1 THESSALONIANS	V. 2.
<p>A.D. 54 (58).</p> <p>Aa. <i>Kat.</i> 13. 1 Cor. 1. 8. ch. 5. 23. Jude 24, 25. i• li' <i>Ty</i> ^{crap-} ovcrict.</p> <p>f. TO AotrOv. i. iv. a. KaBoSS. r. /rap a. ^{7rapare,c-} Alas. t. &a. 3. 1 Cor. 6. 13-20. e. <i>beatrov.</i> o. <i>Lyra.</i> 4t. <i>Kat.</i> co. <i>rEpt.</i> C. ⁸14aPT9- paile6a*</p> <p>i. iv aua acr r t ,</p> <p>9. 1 John 4. 7, 8.</p> <p>am. tXort- piEo-Out. c. <i>7rairtinet-</i> Actp,cv. 12. 2 Cor. 8. 21. b. dox/11.46- v o n .</p> <p>h. KEK041.71- "Liven., 14. Rom. 8. 11. 1 Cor. 15. 20-23. Acts 7. 59,60. t. Sta roc., 15. 1 Cor. 15. 51,52• b. O, k.s. f. <i>o.k.,..."</i> 16. John 14.2,3 Acts 1. 11. t. (h. e.rapaaaXEZ- 7E.</p> <p>1. Acts 1.7. c. irepi. 2. Luke 12. 35-40.</p>	<p>'face, and [®]might perfect °that <i>which is</i> =lacking in_your °faith ? ii Now 'God Himself and our Father, and our 'Lord Jesus Christ, •direct our 'way unto you. " And the Lord •make you to_increase and •abound in_3love one toward another, and toward 'all men, even_as aft the <i>do</i> toward you : Is to_the_end e_ ay- your "hearts unblameable in holiness before 'God, even our Father, 'at the coming of_our °Lord Jesus Christ with all His °saints.</p> <p>4 'FURTHERMORE then we_besech you, brethren, and exhort you by <i>the</i> Lord Jesus, that "as ye_have_received Prof us 'how ye ought to_'walk and to_'please God, so ye_'would_ abound more-and-more. 2 For ye_know what °commandments we_gave you tby the Lord Jesus. 3 For this is <i>the</i> will of_°God, <i>even</i> your "sanctification, that_ ye '3should abstain from °fornication : 4 that_e every_one of you ° should_know how_to_'possess "his° vessel in sanctification and honour; 6 not in <i>the</i> lust of_concupiscence, even_as as the Gen- tiles which 4know not "God : 6 that no <i>man</i> ®go_beyond and ' defraud his "brother in any 'matter : because_that the Lord is <i>the</i> avenger ° all "such, aas we also <i>have</i> forewarned you and testified. 7 For 'God •hath not called us unto uncleanness but 'unto holiness. 8 °He therefore that despiseth, despiseth not man, but 'God, who " hath also given unto us His 'Holy "Spirit.</p> <p>9 BUT as-touching °brotherly love ye need not that I_write unto_you : for ge yourselves are taught_of_God to "clove one_ another. 10 And indeed ye_do it toward all the brethren which _are in all 'Macedonia : but we_besech you, brethren, wthat-ye_ increase more_and_more ; 11 And 'cthat_ye_amstudy to_'be quiet, and to-'do "your_Eown business, and to_Lwork with lyour_own hands, aas we_ccommanded you; 12 that ye-'may-walk bhonestly toward them-that-are with- out and <i>that</i> ye_'may_have lack of-nothing.</p> <p>13 BUT L'would not have you to_'be ignorant, brethren, con- them_which "are_asleep, that ye 'sorrow not, even_as se "others"which have no hope. 14 For if we_believe that Jesus died and rose-again, even-so them also which b"sleap tin 'Jesus will 'God bring with Him. 15 For this we-say unto_you 'by <i>the</i> word of_the_Lord, that <i>the</i> .."which are_alive and "remain unto the coming of the Lord 'shall bnot gprevent them_which "are-asleep. 16 For the Lord Himself shall_descend from heaven with a shout, with <i>the</i> voice of_the_archangel, and with <i>the</i> trump of_God : and the =dead in Christ shall_rise first : 17 then the " which are_alive and " remain shall_be_caught_up together with them in <i>the</i> clouds, ttto meet the Lord in <i>the</i> air : and so shall_we ever be with <i>the</i> Lord. 18 Wherefore e'comfort one-another 'with these 'words.</p> <p>...5 BUT °of the times and the seasons, brethren, ye_have no need that_I_'write unto_you. 2 For yourselves `know per-</p> <p>11 Christ, D'EFOICL.-Omit KABD°. 18 Christ, FGL.-Omit NADDEK.-Di(Gr.) <i>omits</i> Jesus. Saints, 11°BD°PGICL.-Add Amen, telADIE. CHAP. IV. 1 That, 13D'E/FG. -Omit NAD8EILL. God, D'E°1111...-Add As also ye do walk, KABD'E/FG. 8 Also, ND°108L.-Omit ABD°E. Math given, /1°axm-Gives, N°BDEPG. Us, A.-YOU, 1413DEF(GT)GHICL.</p>	<p>^a• also. l.in,the pre. f. Finally or As to-the-rest. 1, 1°, G, en. a. according-as. r. from, para. t. charges. t. through. e. each. O. h. own. ^a- also. co. concerning. s. such-things. tinely-tested. h. did not call. . In sanctifica- 11011. ti. usiy am. endeavour. c. charged. b. becomingly. h. have fallen- asl e. -a. also. n. not Gr. me. t. through. i. in, Or. en. W. a. nothing- maining ones b. by no-means. g. Or go before. " i. t. heling e. maining-ones. t. to, Or. ens. or exhort. l. in. c. concerning.</p>
312		

fectly that the **day** of the LoRD so cometh as a **thief in the night**. ³ For when they 'shall say, "Peace and safety ; " then ⁸ sudden destruction cometh upon them, as 'travail upon c& 5 woman n• Child ; and they 'shall 'not escape,

But 2e, brethren, are not in darkness, that *that* 'day -should- 'd. the day. overtake you as a thief. ⁶ **EZ** are all *the* .children of light, and ⁵ sons. *the* ' children of the day : we are not of the night, nor of darkness.

⁶ Therefore let us not "sleep, as a " do 'others; but 'let us watch ⁸¹. sleep, Or. and 'be sober. ⁷ For "they that "sleep "sleep in the night; and ...a. also. ⁸ But 'let us, t. the sleepers.

"they that be-drunken are drunken in the night. ⁸ But 'let us, t. the sleepers. who are of the day, be sober, "putting on the breastplate of .4. the drunken

1 Pet. 1. 13. faith and love ; and for a helmet, *the* hope of salvation. ⁹ For 'God 'hath not appointed us to wrath, but to obtain 'h. did not appoint.

salvation 'by our °Lord Jesus Christ, ¹⁰ who "died for us, that, t th ¹¹ Wherefore •comfort yourselves-together, and b'edify one 'another, even-as also ye do.

AND we-'beseech you, brethren, to 'know 'them-which **labour** among you, and **Lare over** you in the Lord, and 'admonish you ; ¹³ and to-'esteem them very highly in love for their work's sake. And lbe-at peace among yourselves.

14 Now **we** 'exhort you, brethren, ^a 'warn them that are °un- ruly, °comfort the f'feble-minded, 'support the °weak, 'be patient toward °all men. ¹⁶ 'See that -none •render evil for evil unto any man; but ever 'follow that which is ggood, both among yourselves, and to °all men.

16 'Rejoice evermore. ¹⁷ 'Pray without ceasing. ¹⁸ In every thing lgive thanks : for this *is the* will of-God in Christ Jesus concerning you.

¹⁹ 'Quench not the Spirit. ²⁰ 'Despise not prophesyings. ²¹ 'Prove all things ; 'Hold fast that which is g"good. ²² 'Abstain from 'all appearance of evil.

²³ And hthe very 'God of °peace 'sanctify you wholly ; and I pray God your 'whole 'spirit and 'soul and 'body -be-pre- served blameless °unto the 'coming of our 'Lord Jesus Christ. ²⁴ Faithful is "He-that calleth you, who also will do it.

26 Brethren, 'pray for us. ²⁶ -Greet all the brethren w with a holy kiss. ²⁷ I ^a charge you by-the Lord that *this* 'epistle -be read unto all the holy brethren.

²⁸ The grace of our 'Lord Jesus Christ be with you. Amen.

CRAP. V. ⁸ For, KLP.--074H ¹⁵ Both, 8^BICLP.-0171H ¹⁶ BDE. ²¹ Prove, K'A.-But prove, 1•13D ²⁵ Pray, NADSEFGELP.-Add also, BD' ²⁸ Amen, RAD⁸EHLF.-Omit

16. Phil. 4. 4. 17. Eph. 6. 18. 18. Eph. 5. 20. 21. Isa. 8. 20. Acts 17. 11. Rom. 12. 9. go. ucatiiv. o. ravrOs Sons.

23. 1 Cor. 13. 9. Heb. 13. 20. 21. h. Ain-Os. e. CAOKAnpov. U. iv. c. rapovcria.

25. Col. 4. 2. 4. w. iv. 27. Col. 4. 16. a. Optatco.

12. 1 Tim. 5. 17. 18. Heb. 13. 7. 17, 24. 13. Mark 9. 50. 14. 2 Th. 3. 6-15. a. VOVOET Eire . d. CiniKT01.1c. cwapavOe7.- crOe. f. Otcyninixous 15. Mat. 5. 39. 1 Pet. 3. 8-12. g. ayathiv.

16. Phil. 4. 4. 17. Eph. 6. 18. 18. Eph. 5. 20. 21. Isa. 8. 20. Acts 17. 11. Rom. 12. 9. go. ucatiiv. o. ravrOs Sons.

23. 1 Cor. 13. 9. Heb. 13. 20. 21. h. Ain-Os. e. CAOKAnpov. U. iv. c. rapovcria.

25. Col. 4. 2. 4. w. iv. 27. Col. 4. 16. a. Optatco.

12. 1 Tim. 5. 17. 18. Heb. 13. 7. 17, 24. 13. Mark 9. 50. 14. 2 Th. 3. 6-15. a. VOVOET Eire . d. CiniKT01.1c. cwapavOe7.- crOe. f. Otcyninixous 15. Mat. 5. 39. 1 Pet. 3. 8-12. g. ayathiv.

16. Phil. 4. 4. 17. Eph. 6. 18. 18. Eph. 5. 20. 21. Isa. 8. 20. Acts 17. 11. Rom. 12. 9. go. ucatiiv. o. ravrOs Sons.

23. 1 Cor. 13. 9. Heb. 13. 20. 21. h. Ain-Os. e. CAOKAnpov. U. iv. c. rapovcria.

25. Col. 4. 2. 4. w. iv. 27. Col. 4. 16. a. Optatco.

12. 1 Tim. 5. 17. 18. Heb. 13. 7. 17, 24. 13. Mark 9. 50. 14. 2 Th. 3. 6-15. a. VOVOET Eire . d. CiniKT01.1c. cwapavOe7.- crOe. f. Otcyninixous 15. Mat. 5. 39. 1 Pet. 3. 8-12. g. ayathiv.

16. Phil. 4. 4. 17. Eph. 6. 18. 18. Eph. 5. 20. 21. Isa. 8. 20. Acts 17. 11. Rom. 12. 9. go. ucatiiv. o. ravrOs Sons.

23. 1 Cor. 13. 9. Heb. 13. 20. 21. h. Ain-Os. e. CAOKAnpov. U. iv. c. rapovcria.

25. Col. 4. 2. 4. w. iv. 27. Col. 4. 16. a. Optatco.

12. 1 Tim. 5. 17. 18. Heb. 13. 7. 17, 24. 13. Mark 9. 50. 14. 2 Th. 3. 6-15. a. VOVOET Eire . d. CiniKT01.1c. cwapavOe7.- crOe. f. Otcyninixous 15. Mat. 5. 39. 1 Pet. 3. 8-12. g. ayathiv.

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO **THE**

THESSALONIANS.

A.D. 54 (58).

1. 1 Thee. 1. 1.
2 Cor. 1. 19.
1 Pet. 5. 12.

PAUL, and ⁸Silvanus, and tTimotheus, unto the church of the Thessalonians 'in God our Father and *the* Lord Jesus Christ : ² grace unto you, and peace, from God our Father and *the* Lord Jesus Christ.

s. or Silas.
t. or
Timothy. i.
in God, no
article, cha-
racteristic.

f. wept.

a. caBaSs.
1. holm).
e. icacrron.

5. Phil. 1. 28.
2 Tim. 2. 11,
12. 1 Pet. 4.
12-16.

7. Isa 66. 15, 16.
Jude 14, 15.
Rev. 1. 7.

t. ciy-yAwv
Svallaus

g. **81.801-70%**
m. **10X605.**

10. Col. 3. 4.

to. Els O.

1. iv.

7. 1 Thee. 4. 16,
17.

o. c. rapovo-ias.

2. 1 John 4. 1.
ch. 1. 7.

i. &in?, roiL

t. Std.

h. EVE17717KEV.

3. Mat. 24. 3-6.

1 Tim. 4. 1-3.

2 Tim. 3. 1-9.

Dan. 7. 24-26 ;

11. 36-39.

Mat. 24. 15.

Rev. 13. 1-8.

1. Mi) tLs.

a. i droccratria

i. vaOv.

r. Kwrixov.

o. guava.

7. 1 John 4. 1-6.

Jude 3, 4, 8-19.

I. etvoittas.

³ WE are bound to thank 'God always 'for you, brethren, as it is meet, because that your "faith groweth exceedingly, and the 'charity of e every one of you all toward each other aboundeth ; ⁴ so that we ourselves glory in you in the churches of °God for your 'patience and faith in all your 'persecutions and 'tribulations that ye endure : ⁵ which is a manifest token of the righteous judgment of °God, that ye 'may be counted worthy of the kingdom of °God, for which ye also suffer.

⁶ Seeing it is a righteous thing with God to recompense tribulation to "them that trouble you ; ⁷ and to you "who are troubled rest with us, when the **Lord Jesus shall be revealed from heaven with** 'His mighty angels, ⁸ in flaming fire staking vengeance on them that .Know not God, and that obey not the gospel of our °Lord Jesus Christ : e who shall be punished with everlasting destruction from the presence of the Lord, and from the glory of His m°power ; ¹⁰ when He °shall come to °be glorified in His 'saints, and to °be admired in all "them that believe because our 'testimony among you was believed) in that 'day.

¹¹ thWherefore also we 'pray always 'for you, that our "God would count you worthy of this calling, and 'fulfil all the good pleasure of His goodness, and the work of faith with power : ¹² that the name of our °Lord Jesus Christ 'may be glorified in you, and **ge** in Him, according to the grace of our 'God and the Lord Jesus Christ.

2G. 'Göd, with
article, objec-
tive.
f. for, Gr. peri.
a. according as
or even as.
I. love.
e. each.

t. the angels of
His power.
g. giving
or
executing.
m. might.

to. To which
end.

i. in, Gr. en.

2 NOW we beseech you, brethren, °by the coming of our Lord Jesus Christ, and by our gathering together unto Him, ² that ye 'The not soon shaken 'in °mind, or 'be troubled, neither tby spirit, nor tby word, nor tby letter as 'from us, as that the **day of caChrist** "is at hand.

³ bLet no man deceive you by any means : for *that day shall not come*, except there °come a "falling away first, and *that man of °sin °be revealed*, the son of °perdition ; ⁴ "who opposeth and "exalteth himself above all *that is* 'called God, or that is worshipped ; so that he as God °sitteth in the 'temple of °God, shewing himself that he is God.

⁵ Remember ye not, that, 'when I was yet with you, I told you these things ?

⁶ And now ye °know "what withholdeth that he °might be revealed in 'his° time. ⁷ For the mystery of °iniquity doth

o. or on behalf
of.

c. coming, Gr.

parousia.

i. in or ht. from

your ...mind.

t. or through.

c. the Christ or

the Messiah.

h.

l. Let not any-

a. °the apostasy.

i. inner temple.

.....

r. restraineth.

o. his own.

l. lawlessness.

CHAP. I. ² Our Father, BAFGHL.-The Father, BDEP.

BD(Gr.)E(Gr.)ICLP.

12 let Christ, AFGP.-Omit EBDEKL.

6 Christ, KAFG.-Omit

CHAP. II. Christ,

DE*11.-The Lord, KABD'E'FGLP.

s Of sin, ADEFOKLP.-Of lawlessness, ca.

As God, nsax(Gr.)oar,-Omit itABD'P.

2 THESSALONIANS	II. 8.	2 THESSALONIANS	12.
<p>A•D• 54⁽⁵⁸⁾.</p> <p>e. 4v2137217" c.. y6nrat. m. p.krou. 8. Isa.11.4. Dan. 7. 11. Rev.19. 11, 15, 20, 21. I. 'O dvolios. b. Karaprio a. ma. iirickavetii. co. iirtigov. I. jic. 9. Mat. 24. 24. Rev. 'iii. ef. w. ipacri. I. yctay. 899s. 10. Jno. 3.18-20. 11.1 Kin. 22. 22. j. Kpiet7) o-c. b. jfirO. t. Std• 15. Jude 3. s. 777/CETE. h. kpa ..t sta.reirs. 16. 1 Pet. 5. 10. 11 Jude 24, 25. 1. Col. 4. 2-4. t. rpixn. a. Ket• W. npOs. 2. Rom. 15. 30. 3 1 3.1 Cor. 1. 7-9. o. irapayy4X. Aokiev. p. inropovin val.% 6. Rom. 16. 17, 8 1 Cor. 5. 9-13. f as . pid'. 7. 1 Thee. 2.....9. 12. t. IAL4@ cr9ut. ..f. irarici• to. aOry. 9. 1 Con 9.1-15. a. aovertay. i. tva. c. irapirrya- An/Lev. 11. 1 Tim. 5. 8, 13. you.</p>	<p>already e work : only "He_who now eletteth will 'let, until He_ 'be r taken out_of the 'nway.</p> <p>8 And then 'shall that "1-Wicked be-revealed, whom the Lord shall-consume with the spirit of His °mouth, and shallb destroy with the mabrightness of His eel'coming :</p> <p>9 Even him, whose "eecomng is after the ef working of °Satan 'with allpower and signs and wlying wonders, 10 and 'with all deceivableness of cunrighteousness in l'them that perish : be- cause they_received not the love of_the truth, that they •@might _be_saved,</p> <p>11 And for this cause "God shallsend them ef strong delusion, that they "...should_believe a 'lie : 12 that</p> <p>damned who • believed not the truth, but "had_pleasure in /un- righteousness.</p> <p>18 But the are_bound to_ always to °God for you, brethren A_beloved b of the Lord, because "God •hath from the beginning chosen you to salvation 'through sanctification of_the Spirit and belief of the truth : 14 whereunto He-called you 'by our °gospel, to the obtaining of the glory of-our °Lord Jesus Christ.</p> <p>15 Therefore, brethren, "stand_fast, and h'hold the traditions which ye_•have-been_taught, whether 'by word, or At our epistle.</p> <p>18 Now our "Lord Jesus Christ Himself, and "God, even our ..Father, which "hath_loved us, and •.thath_given us everlasting consolation and good hope qhrough grace, 17 •@comfort your "hearts, and •sstablesh you in every good word and work.</p> <p>3 FINALLY, brethren, 'pray for us, that the word of_the</p> <p>Lord 'may ehaye_free_course, and 'be_glorified, even-as Aa it is w with you : 2 and that we •may be_delivered from 'unreason- able and wicked men : for all men have-not "faith.</p> <p>8 But the Lord is faithful, who shall_stablish you, and 'keep you from 'evil. 4 And we_have_confidence in the Lord touching you, that ye both do and will-do the-things-which we-e command</p> <p>6 And the Lord 'direct your 'hearts into the love of °God, and into the P patient_waiting_for °Christ.</p> <p>6 NOW we_command you, brethren, in the name of_our °Lord Jesus Christ, that_ye Nvithdraw_yourselves from every brother Lthat walketh disorderly, and not after the tradition which he_ received fof us.</p> <p>7 For yourselves know how ye ought ttoifollow us : for we behaved not ourselves-disorderly among you; 8 neither did-we- eat Af any man's bread for_nought ; but wrought with telabour and travail night and day, that "we...might not be_chargeable o - a n y o f - y o u : 9 a</p> <p>t not because we_have not power, but to make ourselves an ensample unto you tto "wfollow us. 10 For even when we_-'were with you, this we_ccommanded you, that if any ' would not 'wwork, neither 'wshould_he_eat.</p> <p>11 For we-hear that there_are_some which "walk among you disorderly, working not_at_all, but "are_busybodies. 18 Now</p> <p>j . j u d t g e d l i e r</p>	<p>e. effectually- work. r. restraineth. L. i. home m. midst. 1. the Lawless- b. to-nought. n. nith'es'a- tion. co. coming or presence. ef. effectual working. i. in, God. en. w. wonders of falsehood. condemned. b. by, Gr. hupo. t. through. at, d. X 4. through. r. run. w. with, Gr. pros. o. charge. p. patience of- Christ. f. from. t. todmitate. 1. from. to. toil. a. intb°derirt. c. charged.</p>	
<p>* Lord, BoraricL¹.-Add Jesus, KAD¹E¹FOIN. " From the beginning chosen you, cDEKL.-Chosen you as first fruits, ero(Gr.)v. 22 Even, ancalmv.-Omit elan; (Gr.)va. " Word, work, verc.-Transposed KABDELP. Cuss. III. 6 Command you, ADNEFOKLP.-Omit you, 11130°. 6 He received.-They received, shin(Eimv).- Ye received, er(Gr.)a.</p>			315

2 THESSALONIANS III. 13.	2 THESSALONIANS III. 18.	
<p>A.D. 54 (58). ch. vrapxyya- Anp.ev.</p>	<p>them_that_are such we_th command and exhort thby our "Lord Jesus Christ, that with quietness they 'work, and 'eat their_own bread.</p>	<p>ch. charge. th. through, Gr. dia.</p>
<p>th. <i>Sai</i>.</p>	<p>¹³ But ge, brethren, • be not weary iin_well_doing.</p>	<p>.....</p>
<p>13. Gal. 6. 9.</p>	<p>¹⁴ And if any man 'obey not our 'word thby <i>this</i> "epistle, note</p>	<p>d. do not mix_</p>
<p>d. o-vava- plyvvo-Oc.</p>	<p>that man, and ^dhave no company_with him, that he •may_be_ashamed. ¹³ Yet 'count <i>him</i> not as an enemy, but admonish <i>him</i></p>	<p>yourselfes_</p>
<p>15. Lev. 19. 17.</p>	<p>as a brother.</p>	<p>with.</p>
<p>17. 1 Cor. 16. 21-24. Col. 4. 18.</p>	<p>¹⁶ NOW the Lord of_"peace Himself •give you peace always by all means. The Lord <i>be</i> with you all. ¹⁷ The salutation of_ Paul with 'mine <i>own</i> hand, which is <i>the</i> token in every epistle :</p>	
	<p>so I_write.</p>	
	<p>¹⁸ The grace of_our 'Lord Jesus Christ <i>be</i> with you all. Amen.</p>	
	<p>¹² By our Lord, teokr.—In the Lord, ABD'E'FOP.</p>	<p>¹⁴ And have, n'(Gr.)roar.p.</p>
	<p>—Omit and, KA(?)BD'D.</p>	<p>¹⁸ Amen, N'ADEFIOICLP.—Omit</p>

THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO

TIMOTHY.

A.D. 65 (69).
 1.2 Tim. 1.1, 2.
 a. Kara.
 2. Phil. 2.19-22.
 g.e. yvvio LT
 TEKVO).
 ac. tco.06s.
 ad. olkovop.Cav
 (:Eoi).
 5. v. 19.
 c. vrapayys-
 Xias.
 1. d-yi.vni.
 h. acrovj-
 cravves.
 co. Sta./343at-
 ocivTat.
 8. Rom. 7. 12.
 an. n.
 9. Gal. 5. 22, 23.
 la. Karat..
 i. avvroras-
 TOES. s.
 rcerpaX(ectis.
 sm. p.vrpaXie-
 ate.
 g. einryiA.cov
 ri3s &i c.
 w. 8 inurreii-
 Grp
 m. 8tawoviay.
 13. Acts 8. 3 ;
 9. 1, 2.
 a. 1./Ppicrr4v.
 14.1 Cor.15.9,10
 w..k6yos.
 f. vrp.7)ros.

o. ri;v.
 a. p.eXAOvrew.
 17. Rom. 16.27.
 Jude 25.
 aluivew.
 i. atf/Ocipry. u.
 EIS TGI/S
 CLULVOS VIA/
 canoev.
 C. TEKVOV.
 i.

PAUL, an apostle of Jesus Christ °by the commandment of God our Saviour, and Lord Jesus Christ, *which is* our °hope ; °unto Timothy, my gown cson in the faith : Grace, mercy, and peace, from God our Father and cJestis j Christ our 'Lord.

s "AS I besought thee to 'abide still at Ephesus, 'when-I went into Macedonia, that thou •mightest charge some "that they-teach no other doctrine, °neither '®give heed to fables and endless genealogies, which minister questions, iither than "godly edifying which is in faith : *so do*.

° Now the end of the commandment is '**charity** out of a pure heart, and of a good conscience, and of faith unfeigned : s from Ewhich some Ithaving swerved *have* turned-aside unto vain jangling ; ° desiring to 'be teachers of the law : understanding neither 'what they say, nor 'whereof they-"affirm.

° BUT we "know that the **law is** good, if awa man use it lawfully; ° knowing this, that the law is not 'amade for-a-righteous man, but for the..."lawless and "disobedient, for the2ungodly and for sinners, for-Ennholy and Eprofane, for smurderers of fathers and smmurderers of mothers, for manslaughter, ° for whoremongers, for them that defile themselves with mankind, for menstealers, for liars, for perjured persons, and if there be any other thing that is contrary to ssound doctrine; ° according-to the g glorious gospel of the blessed God, w which was committed to mg trust.

° AND I thank Christ Jesus our °Lord, who "hath enabled me, for that He counted me faithful, "putting me into the mministry; ° who was before a blasphemer, and a persecutor, and °injurious : but I obtained mercy, because I did it 'ignorantly in unbelief. ° And the grace of our °Lord was exceeding abundant with faith and love which is in Christ Jesus.

This is a **faithful "essaying**, and worthy of all acceptance, that Christ Jesus came into the world to •save sinners; of-whom E am 'chief.

° Howbeit for this cause I obtained mercy, that in me first Jesus Christ •might shew forth 'all longsuffering, for a pattern °to °Lthem_ which a should hereafter 'Thelieve on Him to life everlasting.

° NOW unto the King cfc'eternal, limmortal, invisible, the only wise God, be honour and glory "for "ever and amever. Amen.

° THIS 'charge I commit unto thee, cson Timothy, according to the prophecies "which went-before on thee, that thou 'by them 'mightest war a 'good warfare; ° holding faith, and a good

a. according-to.

g.e. genuine child.
c.j. Christ Jesus.

ac. According-as.

ad. the administration of God.

c. charge.
l. love, Gr. agape.

w. which things.

h. lit. having missed the mark.
co. confidently-affirm.an. any-one.
la. laid-down.
i. insubordinate.
s. smiters of fathers.
sm. smiters-of mothers.g. gospel of the glory.
w. with which I was intrusted.m. ministry.
Gr. diakonia.
a. an insulter.

w. word.

f. first.

o. of, Gr. tan.
a. are-about to.of. of-the ages.
or incorruptible.u. unto the ages
...of the ages.....
c. child.
i. in, Gr. en.

CHAP. I. ° Jesus Christ, AKL.-Christ Jesus, KDFGP. Lord Jesus Christ, SD'
 KL.-Christ Jesus, AD¹FGP. ° Our Father, teD²KLP.-The Father, KIAD¹FG.
 Godly edifying, D.-God's dispensation, NAFEALP. ° Wise, teD²KLP.-Oinit 5¹1.
 D¹FG.

<p>1 TIMOTHY</p> <p>A.D. 65 (69). ⁴no-6416n1. 20. 2 Tim. 2. 17, 18; 4. 14. b. 7rat8ev9ciot.</p> <p>2. Jer. 29. 7. Rom. 13. 1. e. inrepo0.</p> <p>g.crEilvorrit. 4. Eze. 18.23.32. Jm316/73167. 2 Pet. 3. 9. d. &Act.</p> <p>f. ivri-yvonrcv. 5. 1 John 2. 1, 2. 6. Mat. 20. 28. Mar. 16. 15. John 1. 29. t. r0 papriptov i. Kaipas lams 7. Acts 26.16-20. w. iri6r/v. h. wijpv\$. n. Ovals.</p> <p>8. Luke 1. . p. ocrLOVS⁸ 1 r. 81.0071.CriAO)</p> <p>9. 1 Pet. 3. 3, 4. b. Koo'ua.p. ba. 0.18as. by Std.</p> <p>11. 1 Cor. 14. 34. 35. Eph. 5. 22-24. 1 Pet. 3. 1-6. q. ic'vX4'. t. crthevray. 18Gen2.18-23. 1 Cor. 11. 8, 9. 14. Gen. 3.1-16. ha. yiyove. l. clycivm.</p> <p>f. 11-L070S. w. A670S.</p> <p>e. Opeyerat. o. irco'kovrijs. 2. Acts 20. 17, 28-35. Tit. 1. 5-9. 1 Pet. 5. 1-4. ov. &ri3OIC07tOv. 1. d.veraii- irrov. n. anaxov.</p> <p>d. Toi) 81.434- Aou.</p> <p>8. Acts 6. 1-6. m' & "o " " . mi. StaKovet- rcuo-ay. w. clvircivriroc.</p>	<p>I. 20. 1 TIMOTHY</p> <p>conscience; which some havingiput_away concerning 'faith have made_ shipwreck : ²⁰ of _whom is Hymenzeus and Alexander; whom I have_delivered unto2Satan, that they_may_blearn not to_'blaspheme.</p> <p>2 I _EXHORT therefore, <i>that</i>, first of _'all, supplications, prayers, intercessions, <i>and</i> giving_of_thanks, mbe_made for all men; ⁹ for kings, and <i>for</i> all "that are in °authority ; that we _'may lead a quiet and peaceable life in all godliness and g_honesty.</p> <p>³ For this isgood and acceptable in_the_sight_of God our - saviour ; ⁴ who d'will_have all men to_•be_saved, and to_•come unto the 'knowledge of_the_truth.</p> <p>For <i>there is</i> one God, and one mediator between-God and men, <i>the</i> man Christ Jesus_ ; ⁶ who •rgave Himself_ a ransom. far all. t' to_be_testified 'in_due °time.</p> <p>⁷ Whereunto If w'am_ordained a "preacher, and an apostle, (I speak <i>the</i> truth in Christ, <i>and</i> lie not;) a teacher of_the_n Gentiles in faith and verity.</p> <p>⁸ Liwill therefore that 'men '°pray every where, lifting-up Pholy hands, without wrath and rdoubting.</p> <p>⁹ In_like_manner also, that "women '°adorn themselves in " modest apparel, with ^{ba} shamefacedness and sobriety ; not with broidered_hair, or gold, or pearls, or costly array ; ¹⁰ but (which becometh women professing godliness) ^{by} with good works.</p> <p>¹¹ 'Let <i>the</i> woman learn in ri silence 'with all subjection. ¹² But I-suffer not a woman to_'teach, nor rto_lusurp-authority-over <i>the</i> man, but to_ be in qsilence.</p> <p>¹³ For Adam was first formed, then Eve.</p> <p>¹⁴ And Adam was not deceived but the woman "being_ deceived "- <i>th</i> , ¹⁶ was in <i>the</i> transgression. Notwithstanding she_shall _be_saved th in °childbearing, if they-•continue in faith and charity and holiness with sobriety.</p> <p>3 <i>THIS</i> is a 'true °essaying, if a man °desire "the_office-of-a_bishop, he_desireth a good work.</p> <p>2, A °vbishop then must 'be 'blameless, <i>the</i> husband of-one wife, vigilant, sober, of_good_behaviour, given_to_hospitality, apt_to_teach; ³ not given_to-wine, no striker, not greedy_of_fith but ⁴ not covetous ; ⁴ one- lucre u patient, "not_a_brawler that ruleth well °his_ own house, having <i>his</i> children in subjection with all gravity ; ⁶ ("for if a_man ⁴know not how_to_•rule 'his_ own house, how "shall_he_take_care_of <i>the</i> church of_God ?) ⁶ not a novice, lest •theing_lifted_up_with_pride he_•all into <i>the</i> con-</p> <p>demnation of_the "devil. ⁷ Moreover he must have agood report of them_which_are without; lest he..•fall into reproach and <i>the</i> snare of_the "devil.</p> <p>⁸ LIKEWISE must <i>the</i> mdeacons be grave, not double-tongued, not given_to much wine, not greedy_of_filthy_lucre ; ⁹ holding the mystery of_the faith in a pure conscience. ¹⁰ And 'let these also first be_proved ; then 'let_them_nduse_the-office_of_a_deacon, being found <i>w</i> blameless.</p> <p>CHAP. II. ⁵ For, N⁸DPGHLp.-Omit Hic. ⁷ In Christ, tengict.-Omit itgADIFOP. g Also, N⁸DFG111.-Omit OAP. Or gold, D⁸KL.-And gold, ttenlv(Gr.)o.</p>	<p>III. 10.</p> <p>t. thrust-away.</p> <p>b. be-taught by discipline.</p> <p>e. eminent pl ace. g. gravity.</p> <p>d. desireth. f. full know- ledge.</p> <p>t. the testi- i, i'n'iZown times.</p> <p>w. wag-appoint-</p> <p>h. herald. n. nations.</p> <p>• /3. pions. r. reasoning.</p> <p>b. becoming^{ss} c</p> <p>• by. by, Gr. dia.</p> <p>q. or Quietness.</p> <p>t. Polle^{at} -au- thority over.</p> <p>ha ha. hat"-be- thethrough, Gr. dia tees.</p> <p>1. love, Gr. aga Pe.</p> <p>2. faithful. w. word.</p> <p>e. earnestly-de- &grab. oV erseership.</p> <p>T °00. The over- seer; Gr. epi- soach.</p> <p>Ampp. able.</p> <p>n. i. O. t. conten- b. r .</p> <p>but, ° Or. de.</p> <p>d. F e</p> <p>Devil, the Gr. Diabolos.</p> <p>f. from, Gr. apo. die, mi</p> <p>• ilisters, aconous.</p> <p>mi. minister. w. without-re- preach.</p>
--	--	--

<p>I TIMOTHY</p> <p>A.D. 65 (69). IF01,a1117itcas 16Auc. t 6 v ° a X E . 13. ch. 4. 6. min. Sicucovij- Oam-Es p. ireporcadiv- Tat. 15. See Gen. 28. 18, 19, 22. Dent. 27, 28. Jos. 8, 30-32. Isa. 19, 19. 0. sa. f. : Spam/ha. 16. Mat. 1. 23. John 1. 1, 14. Jno. 1. 32-34. Acts 2. 33. Horn. 1. 3, 4. Luke 2. 8-14; 22, 43. Adel. 10, 11. Col. 1. 16. Lu. 24. 50, 51. o. O, o Xoyom. ttguos. m. ishawepeien. a. iv. n. E9vectv. 1. 2 Pet. ii. Jude 4 8-19. b. Sz. d. 8ot/1ow/toy. i. iv inroctall. tkev8oXoyov. a. 181ay. f. heyvancot. 4. Rom. 14. 14. t. Std.. in. b q rectos. th. TaiiTa inro- TiO4tevos. m. 8/4Kovos. W. 71 rraPV" XolViikas. o. t. ypaacts /10mM- t. 71;ittvate. g. dicrOELay. 8. Mat. 6. 33. y-up tr. wao-ta. .11. poi. iv. XOyos. to. KortAev. h. 4/Airitcap.ev. c4raParycAAc. 12.2 Tim. 2.15. O-inFEIT. o. yr.vov. b. avacrrpoOn. t. &yarn.</p>	<p>III. 11. 1 TIMOTHY</p> <p>¹¹ Even so <i>must</i> their w^owives be grave, not (slanderers, t sober, i faithful in all things.</p> <p>¹² 'Let the mdeacons be the husbands of one wife, ruling their children and "their own houses well. ¹³ For they that •-"have^{-min} used the office of a deacon well, Ppurchase to themselves a good degree, and great boldness in the faith which is in Christ Jesus.</p> <p>¹⁴ THESE things write I unto thee, hoping to •come unto thee shortly ; ¹⁵ but if L'farry long, that thou •mayest know how °thou oughtest to 'behave <i>thyself</i> in the house of God, which is the church of the living God, the pillar and f ground of the truth.</p> <p>¹⁶ AND Cwithout-controversy great is the mystery of °god-mess :</p> <p>God was_ manifest in the flesh, Justified in the Spirit, Seen of angels, Preached °unto the n Gentiles, Believed on in the world, Received up 'into glory.</p> <p>4 bNOW the Spirit speaketh expressly, that in the latter times some shall-depart-from the faith, giving heed to seducing sp , irits and doctrines of a devils ; ⁶ ispeaking- lies inlidemobs. hypocrisy, n .ihaving 'their° conscience seared with a-hot-iron, ⁵ forbiddi g to 'marry, and commanding to-labstain from meats, which 'God <i>bath</i> created to be received with thanksgiving of them which believe and f•Aknow the truth. ⁴ For every creature of-God <i>is</i> good, and nothing to be refused, Lif-it-be-received with thanksgiving : ⁶ for it-is-sanctified tby the word of-God and prayer.</p> <p>⁶ "IF-thou-put the brethren in-remembrance-of these-things, thou shalt be a good mminister of-Jesus Christ, 'nourished-up in the words of-flaith and of °good doctrine, w whereunto thou hast attained.</p> <p>⁷ BUT 'refuse 'profane and °old-wives' gables, and °exercise thyself <i>rather</i> unto Pgodliness.</p> <p>⁸ For 'bodily tr exercise profiteth Au little : but ngodliness is profitable unto all things, having promise of the life that now is, and of- "that which is to come.</p> <p>⁹ This is a faithful "saying and worthy of all acceptionation.</p> <p>¹⁰ For therefore we both mlabour and suffer reproach, because we-b 'trust 'in in the livin God who is the Saviour of all men , specially of-those-that-believe. ¹¹ These-things °command and 'teach.</p> <p>" 'LET no °man despise thy 'youth; but 'be_e thou an example of the believers, in word, in b conversation, in 'charity, in spirit, in faith, in purity.</p> <p>CHAP. III. ¹⁸ God, Ii°C°1)°1iLP.-Who, RIAClv(Gr.)o(Gr.). CHAP. IV. ⁶ Of Jesus Christ, ¹¹°-Of Christ Jesus, HACD°FOHLP. ¹⁰ Both, v(Gr.)olt.L.-Omit KACDP. Suffer reproach, K°DLP.-Strive, iclecv(Gr.)o(Gr.)u. ¹² In spirit, KLP.-Omit KACDFG.</p>	<p>IV. 12.</p> <p>WO, women sas flase_cdu t. temperate or at min-ministered. p. procure.</p> <p>o. one_ought. f. firm-founds- tion.</p> <p>c. confessedly.</p> <p>m. manifested.</p> <p>a. among. n. nations.</p> <p>i. in, Or. en.</p> <p>b. But.</p> <p>i. in the hypo. i crisy of a_w^ol^oth^one etc. o. their own. know. ftth^ough in. or interces- sion or inter- course-with H i m . th. or T^hhesa. before. m. minister, Or. diaconos. w. which thou- hast-closely- followed. o.t. old woman- ieh tales. t• train. g. or God fear- ingness. tr. training. m. unto d. w. word. to. toil. h. hope. i. in, Or. epi. c. charge.</p> <p>O, O, I. v imir. b. behaviour. l. love, Or. aga• p°</p>
---	--	---

A.D. 65 (69). ¹³ Till I come, 'give-attendance to_kreading, to_Rexhortation, te. ^{StSao-Ka-} doctrine. ^{tO_Ite} te. teaching.

^{X4.} Neglect not *the* (gift that_is in thee, which was-given thee f. free-gift. ^{·T4:·2·Ttm:·T.} by prophecy, with the laying on of the hands of the **presbytery**. ^{f.xapicrttarosth.} **th.** through.

^{th.} Std.. ¹⁶ Meditate upon these things ;

15. Acts 6. 4. them ; that thy 'profiting 'may appear into ^{be} 'give thyself wholly 'to a. ^{carefully to.} 'all. ^{bed. be in them.}

a. **peAlTa.** ¹⁶ "Take-heed unto thyself, and unto the °doctrine ; 'continue in. or in all bed. 6. rotirms in them : for 'in doing this thou shalt both save thyself, and things. ^{7o9e.} "them that hear thee.

^{in. iv racyl.}

1. Lev. 19.32. ⁵ •REBUKE not an **elder**, but 'intreat *hint as a father* ; and the younger men as brethren ; ² the elder women as mothers ; the younger as sisters, 'with all purity. ^{i. in, Gr. en.}

⁸ Honour **widows** that are widows indeed.

4. Eph. 6. 1-3.4 But if any widow have children or gnephews, ^{q_c_t_h_e_m} learn g. **grandchild-** ^{t. to- first} ^{idwlv} to 'shew piety at home, and to 'requite *their* ^{lg} parents : for ^{•nt.heir-own} that is good and acceptable before °God. ⁵ Now she that is a house, ^{p. progenitors.} widow indeed, and desolate, h-trusteth in 'God, and continueth h. ^{hath hoped} ^{5.} Luke 2. 36,37. in 'supplications and 'prayers night and day. ⁶ But "she that ^{on} ^{h. iX7LKEY} liveth lin-pleasure •-is deacl 'while she- liveth. ⁷ And these ^{I. ly.} things 'give in charge, that they 'may be blameless. ⁸ But if ^{I. crira.ro.A.C)o.a.} any 'provide not for °his own, and specially for those of his own-house, he hath denied the faith, and is worse than an ^{n. unbeliever.} ^{utrio-rov.} infidel.

⁹ Let not a widow be taken into the number under threescore years *old*, shaving been the wife of one man, ¹⁰ "well reported of for good works ; if she have brought up children, if she ^{i. in, Gr. en.} have lodged strangers, if she have washed the saints' feet, if she have relieved the 'afflicted, if she have diligently followed every good work.

a. ^{6A.ovcri.v.} ¹¹ But the younger widows 'refuse : for when they have begun to wax wanton against °Christ, they will °marry : ¹² having ^{judgment.} ^{j. tcp4ia.} ¹³ ^{d esi r t} ^{e o .} damnation, because they have cast off their first faith. And ^{ja .}

•**L.KIL** withal they-learn Aa to be idle, wandering about from house to ^{Q.. also.} house ; and not only idle, but tattlers also and busybodies, speak-
14. Tit. 2. 4, 5. hag "things which they ought not. ¹⁴ -, -
the younger-women "marry, mbear children, °guide the-house, ' °give none occasion to the adversary to speak reproachfully.
¹⁵ For some are already turned aside after °Satan.
¹⁶ If any man or woman that believeth have widows, get them ^{h. gapsio00).} relieve them, and 'let not the church be-b charged ; that it •may b. burdened.

^{17.1 Thee. 5.12,} ^{13.} Heb. 13. ¹⁷ LET the **elders** ⁴ that rule well be counted worthy of double honour, especially x"they who labour in the word and t. toil.
t. KorttUrec. ^{te} doctrine. ¹⁸ For the scripture saith, " THOU SHALT NOT MUZZLE te. teaching. ^{te.} ^{8t8acrKa.A.4.} the OIC "THAT-TREADETH-OUT- the-CORN." And, "THE LABOURER ²⁸

18. DEUT. 25.4.
1 Cor. 9. 9. WORTHY OF-HIS "REWARD."
LUKE 10. 7. ¹⁹ Against an elder 'receive not an accusation, but °before two ^{o. on,} or three witnesses.
^{h. yicrgoi).} ^{19.} Dent. 19.15.
^{q. vpkpkip,a-} ^{703.} ^{a. Kara.} ²¹ I CHARGE thee before °God, and the Lord Jesus Christ, and the elect angels, that thou observe these things without Ppreferving one before another, doing nothing "by partiality. ^{p. prejudice.} ^{a. according to.}

CHAP. V. ¹² Man OΓ, **DEL.-070u KACFGP.** ²¹ The Lord, **D'ELP.-Omit NAVEG.**
I Jesus Christ, **DBFKLP.-Christ Jesus, 0A.D'0.**

1 'hi/only A.D. 65 (69). h. Taxion. n. ny8evi. m. 7rpOhAoi. .a. Kal. 1. Eph. 6, 5-8. Col. 3, 22-25. Tit. 2, 9, 10. 1Pet.2.18-20. b. &a.m. a. 8e(77*17* b. SovActi'co- (TaV g. degyartas. p.Tertnporat. s. vocri2m. G. Prov. 15, 16. ch. 4, 8. 7. Ps. 49, 16,17. w. rovirots sap geo'Oycr6- ILE0a. e.OeyAkaUL w.cwEwXavi- Onc•ay. 12. v. 19. f. dcroviZov. fi. et.yilwa. e. colioX6yri- WAS. colpWys ay. 1 13. 2 Tim.4. 2. John 18. 33-37• o. 18lots. n. cads Ivy- OPonrou. ta.T(3 i111/ &Zvi.. h. iXruci'val. bri• u• 4.81 /X°°Tri.. t. itimu.. 19. Mat. 19, 21. Luke 16, 9. v. 12. self.	V. 22. 1 TIMOTHY "Lay hands "suddenly on "no_man, neither 'be_partaker_of other_men's sins : 'keep tbgotlf pure. ²⁵ 'Drink no _ longer water, but 'use a little wine for thy 'stomach's sake, and thine 'often infirmities. ²⁴ Some men's "sins are mopen_beforehand, going-before to judgment; and some men as they_follow_after. ²⁵ Likewise also the good works of some are manifest_beforehand; and "they- that are otherwise 'cannot •be_hid. ... 6 'LET as_many "servants as are under the yoke count their _own amasters worry of_all that the f t worth h ae name o- aGo,d , and his "doctrine 'be not blasphemed. ² And "they_that have believing amasters 'let_them not despise them, because they_are brethren; but rather Vo_them_bservice, because they_are faithful and beloved, 'partakers-of the g benefit. These-things 'teach and 'exhort. ³ IF any man teach_otherwise, and 'consent not to wholesome words, even the words of_our °Lord Jesus Christ, and to_the &c- trine which is according to godliness; ⁴ he2-is_g proud, knowing nothing, but doting about questions and strifes_of_words, where- of cometh envy, strife, railings, evil surmisings, ⁵ perverse_dis- putings of men _of corrupt -minds, and Adestitute of the truth, supposing that_gain mis "godliness : from °such withdraw_thy- ⁶ But xgodliness with contentment is great gain. ⁷ For we _brought nothing into this world, and it is certain we_can carry nothing out. ⁸ And having food and raiment w get_us-be there- with content. and into many foolish and hurtful lusts, which drown 'men in destruction and perdition. ¹⁰ For the love_of_money is the root of all "evil : which Awhile some a coveted after, they_have_werred from the faith, and pierced themselves through with_many sor- rows. ¹¹ But tbuu, O man of_°God, 'flee these_things; and 'follow- after righteousness, godliness, faith, love, patience, meekness. ¹² f 'Fight the good °fight of_°faith, •lay_hold_on °eternal life, whereunto thon_•'art also called, and c•'hast_professed a 'good "" profession before many witnesses. ¹³ I_give thee charge_in_the_sight_of_aGod, "who quickeneth ' all-things, and before Christ Jesus, who before Pontius Pilate " witnessed a 'good confession; ¹⁴ that_thou •keep this 'command- ment without_spot, unrebukeable, until the appearing of _our ' Lord Jesus Christ : ¹⁵ which_in_His a times He_shall_shew, who is the blessed and only Potentate, the King_of_alkings, and Lord_of_" lords; ¹⁶ A'who only hath immortality, dwelling_in the light which_no_man_can_approach_unto •whom "no 'man "hath_seen, nor 'can °see : to_whom be honour and power everlasting. Amen. ¹⁷ 'Charge them_that_are rich in tthis a world, mthat_they_be not highminded, nor ""trust in "uncertain riches, but in the living TroD, °Awho giveth us richly all_things to enjoy ; ¹⁸ °that_they_ do_good, mthat_they_be_rich in good works, et ready_to_distrib- ute, willing_to_communicate ; ¹⁹ laying_up_in_store_for_them- (Cnu'. VI. ⁵ From such withdraw thyself, D°(Gr.)1cl.c.-Ontit NADIVI. "The living, DEKL.-OIDit NAFGP.	VI. 19. h. hastily* n. no-one. m. manifest- before hand. , aiso. b.bondservants. absolute- masters. b. bondservice. •p• who are_ partakers. g. good-deed. v. fdu 7 -piedp Pth s. sick. W. or we_will_ be-content therewith or ahall-be-auffi- mently-pro- vide'd_. a. a root of all 'evils. e. ierscrackly- w. wandered away. f. Fight or con- teat. fi. fight or con- c.did'al.confes. co. confession. o. His-own. -lthose kings. reign 1. those-who under l.a. the present age. h. to-have-hope on. u. the uncer- tainty of. "t to-be• 321
--	--	--

A.D. 65 (69).	selves a good foundation against the time_to_come, that they_ may_lay_hold_on °eternal life.	
20.2Tim. 1. 13, 14. g. ciluSAaeov. k. yvaSoEwS. m.icrOxycray.	²⁰ O Timothy, g 'keep that_which is_committed_to_thy_trust, avoiding 'profane <i>and</i> vain_babbings, and oppositions of kscience °falsely_so_called : ²¹ which some professing <i>have</i> m erred concern- ing the faith. "Grace <i>be</i> with thee. Amen.	g. guard. k. <i>or</i> know- ledge. m. missed_the- mark.
	¹⁹ Eternal, DWKLP.—That which is really, NAD ¹ E ¹ FGH ³ . iAr(Gr)me. Amen, NVEKLc.—Omit e'enire.	⁹¹ Thee, DEIth.—You,

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO

TIMOTHY.

A.D. 66 (70).

1. 1 Tim. 1. 1, 2.
Gal. 2. 20.3. Acts 22. 3;
23. 1.

r. Aarpeirw.

i. iv.

h. gn.

5. Acts 16. 1.
ch. 3. 15.6. 1 Tim. 4. 14:
re. ciawwaww-

pelv.

f. X4trcfut-

7. Rom. 8. 15.

tim. Season.

9. Eph. 1. 4;

2. 8-10.

ti. xptivow

alowitov.

a. irts6awetas.

n. Karapri-

cravros.

U. tay.

i. ettheapertay.

11. Eph. 3. 8-13.

he 9pve.

na. leuSv.

g. tkvXcieat.

13. ch. 3. 14.

Tit. 1. 9.

ha. Zxs. p.

inortn' runny. w.

trytatviornov

f. rap&

th.

g. tkaatov

15. ch. 4. 10, 16.

16. ch. 4. 19.

m. cnrov8ami-

Tepov.

f. rapti.

1. 2 Cor. 12. 9.

Phil. 4. 13.

c. TEKVOV.

f. wapg..

a. Sts.

PALM, an apostle of Jesus Christ tby the will of God, accord-
ing to the promise of-life which is in Christ Jesus, ² to
Timothy, my *dearly* beloved 'son: Grace, mercy, and peace, from
God the Father and Christ Jesus our °Lord.

I thank ²God, whom I rserve from my forefathers' with pure
conscience, hthat without ceasing I have 'remembrance of thee
in my Sprayers night and day; ⁴ greatly desiring to °see thee,
•being mindful of thy °tears, that L•may be filled with-joy;
⁶ "when I call to remembrance the unfeigned faith that is in
thee, which dwelt first in thy ²grandmother Lois, and thy Smo-
ther Eunice; and I.. ⁴am persuaded that in thee also.

⁶ Wherefore I put thee in remembrance mthat thou in stir-up
the 'gift of-°God, which is in thee tby the putting-on of-my
hands. ⁷ For "God •hath not given us the spirit of um fear; but
of-power, and of love, and of a sound mind.

⁸ Be not thou therefore ashamed of the testimony of our
°Lord, nor of me His "prisoner: but •be-thou partaker of the
afflictions of the gospel according to the power of-God; ⁹ who "
hath-saved us, and ¹L called us with a holy calling, not accord-
ing to our 'works, but according to His own purpose and grace,
which "was-given us in Christ Jesus before the "world began,
¹⁰ but •Lis now made manifest tby the *appearing of our °Saviour
Jesus Christ, "who hath nabolished death, and "hath-brought
life and 'immortality to-light through the gospel: ¹¹ whereunto 31
•am appointed a hepreacher, and an apostle, and a teacher of the
- "Gentiles.

¹² For the which cause I also suffer these-things: nevertheless
I am not ashamed: for Laknow whom I have believed, and 'tam
persuaded that He is able to gkeep that which I have commit-
ted unto Him against that 'day.

"ha'Hold fast the P form of **wisound words**, •which thou
•hast-heard of me, in faith and love which is in Christ Jesus.
¹⁴ That good-thing which was committed unto thee 'keep
tby the Holy °Ghost "which dwelleth in us.

¹⁶ This thou...9cnowest, that all they which are in ⁸Asia be-
•turned-away-from me; of-whom are Phygellus and Hermo-
genes.

le The Lord •give mercy unto the house of Onesiphorus; for
he oft refreshed me, and was not ashamed of my "chain: ¹⁷ but, "
when-he-was in iome, he-sought me out n'very diligently, and
found me. ¹⁸ The Lord 'grant unto him ethat he may find mercy
of the Lord in that Iday: and in how many things he-ministered
unto me at Ephesus, thou knowest very-well.

O CAND QF therefore, my eson, 'be strong in the grace that is
in Christ Jesus.

² And the things that thou •rhast heard "of me *among many

Case. I. ¹ Jesus Christ, AL.-Christ Jesus, SDEFGKP.

FGHLP.-Christ Jesus, ektple.

NCD'FOP.

⁸ Jesus Christ, ieson⁸E²¹⁶ Phygellus, A.-Phygelas, eCDEFOKLP.¹⁷ Very,

t. through.

c. child.

r.

i. in, Gr. en.

h. Lit. how.

re. rekindle.

f. free-gift.

t. through.

Jl. did not give.

tim. timidity.

ti. times of the-

ages.

a. appearing,

Gr. epiphania.

n. nullified.

4. indeed.

i. or incorrupti-

bility.

1. a was appoint-

ed.

he. herald.

na. nations.

g. guard.

ha. or Have.

p. pattern or

delineation.

w. wholesome.

•w. which words

thou •didst

hear.

f. from.

th. The.

g. guard.

s. Spirit.

c. child.

f. from.

a. among, Gr.

die.

2 TIMOTHY	IL 3.	2 TIMOTHY	II. 25.
<p>A.D. 66 (79). co. isavot. 3. ch. 4. 5. 0. ogels. se. crrparevo. p.evoc. 1. fliov. 5. 1 Cor. 9. 2,1 27. Ch. 4.7,8. a. f. Is. ed9Aii v. crrcql'avol1- rat. F. ya 8. Rumpg. . 1. 1 Cor. 15. 1-4. f. hr. 9. Phil. 1.12- 1 4 . 10. Col. 1.21- 29. 11. Rom. 6.8. W. "'Pc' d. avvare84- 12. R o m . Luke 12. 8, 9. e. inolavouev. 14. 13 R m . Tim. 6.3-5 f. Statcapru- pOfLevos. 15. 2 Cor. 5. 9. 1 Thee. 2.4. b. abrovSacrov. p. vrapacrij- MIL. 16. Tit. 8.9. arpos0400- (11Y- 17.1 Tim.1.9 20. m. ro vopray. 19. lsc., 28. 16. Nun. 16. 6. Sept. .16. 26. Mat. i. 22, 23. f. arefaccis 6E- Lawn rosi @ea 1077- REV. 20. Prov. 25.24. ..i. /ay. 8 833-186m. 22. 1 Pet. 2. 11. 1. arlirliv 24. Mat. 12.18- 20; a.11.29 Acts 20. 1. b. Soov. 3 p. aPc6KaKOP. EAs 2 C...irSetiovr. f. in vrcrv.</p>	<p>witnesses, the-same -commit_thou to-faithful men, who shall be ."able to_•teach others also. 3 ab011 therefore -endure_hardness, as a good soldier of_Jesus Christ. 4 No_°man seithat-warreth entangleth_himself with the affairs of this "'life; that he_•may please him who "hath-chusen-him_ to_be_a soldier. 6 And if °a_man also 5•strive_for_masteries, yet ' is_he not °crowned, except he_•strive lawfully. 6 The husbandman xthat_laboureth must-be first '®partaker of_ the fruits. 7 'Consider "what Lsay; 'and the Lord -give thee understand- ill in all_things. 'Remember [that] Jesus Christ of the seed of-David [was] -braised 'from the "dead according to my 'gospel: 9 wherein I_ suffer_trauble, as an evil-doer, even, unto bonds ; but the word of -°God '-is not bound. 10 Therefore I_endure all_things for the selects' sake, that theg •may also obtain the salvation which_is in Christ Jesus with eter- nal glory. 11 It is a faithful "'saying : For if we Him, we_shall also live_with Him : 12 if we_°suffer, we_shall also reign _with Him : if we_'deny Him, lie also 'will deny us : 13 if we_ 'believe_not, yet lift abideth faithful : He 'cannot -"deny Himself. 14 Of-these-things 'put them_in remembrance, 'charging them before the Lord '®that_they strive not about-words to no profit, but to the subverting of-"the hearers. 15 b "Study to-P show thyself approved unto_°God, a workman that needeth not_to_be_ashamed, rightly-dividing the word of_ truth. 16 But 'shun 'profane and vain-babblings : for they-will-°in- crease unto more ungodliness. 17 And their 'word will eat as doth a canker : of-whom is Hy- menus and Philetus ; 18 who concerning the truth have "'erred, saying that-the resurrection x.eis_past already ; and overthrow the faith of_some. 19 Nevertheless the 'foundation of_aGod 'standeth sure, having this 'seal, "The LORD 'icNOWFTH "THEM-THAT ARE HIS." And, "Let every-one "that nameth the name of-Christ 'depart from •iniquity." 20 But in a great house there are not only vessels of-gold and of-silver, but also of wood and of-earth ; and some a' to honour, and some to dishonour. 21 If °a-man therefore -purge himself from these, he-shall-be a vessel unto honour, "sanctified, and meet_for the 'master's use, and "prepared unto every good work. 22 'Flee also 'youthful lusts : but 'follow righteousness, faith, ' charity, peace, with "them-that call-on the Lord out-of a pure h e a r t . 23 But 'foolish and unlearned questions 'avoid, "'knowing that they_do gender strifes. 24 And the bservant of the Lord must not '®strive ; but 'The gentle unto all men, apt_to_teach, P patient, n in meekness °instructing "those_that</p>	<p>co. competent. o. No-one. se. serving-as-a soldier. I. life, Or. bios. ay- a. n. on. e tend in the v. irrowned with -a-victor's- mmwm ip. to partake. f. for. f. /mit:long, ' W. word. dwadidw L fully-testify mg. b. Be-diligent. p. present. a. advance. m. missed-the- in. F. or firm founda- tion of_* God bath- stood-and- staudeth. a. or Jehovah. 'indeed. Omsatgn I. lo,ve, Gr. aga- P b. bondservant. p. patient-under- evil. a. or correcting. Theg ow- e.</p>	
324	<p>CHAP. II. 3 Thou therefore endure hardness, C°D°E°ICL.-Take thy share of suffer- nag. IAC°D°E°FOP. Jesus Christ, nsit²xL.-Christ Jesus, KACD°E°POP. 7 The Lord give, Chil.P.-The Lord shall give, MODEM " We deny, itsDEHLP.-We shall deny, Oen. 18 He cannot, 1011.-For He cannot, K'A(?)c°DE°FGLP. 14 The Lord, ADEKI.P.-God, KM*. -Of Christ.-Of the Lord, ass.</p>		

A.D. 66 (70). ledging of the truth ; ²⁸ and *that* they •may-arecover themselves a. awake-uPi
26. 2 Cor. 2. 11. out of the snare of the devil, who dare taken captive by him at I⁴ „,7I,,,,,
his will.

1. 2 Pet. 3. 3, 4.
Jude 17-19.
h.

xcaeroi.
1. itiaciprupot.
i. avovtot.
im. iicirrovSot.
w. cisbaci-ya-

p. reruchwi.ti*.

VOL.
41. Kat.

f. irtvwwcrw:

8. Ex. 7. 10-12.
w. itvOicrrav-

TM.

9. Ex. 8. 16-19;
9. 11.

b. iy4vero.

10. Acts 20. 18-
21.

h. vraprimAimi-
eniccis.

I.

11. Acts 13. 14.
45, 50, 51; 14.
1-7, 19-22.
Ps. 34. 19.

2 Cor. 1.8-10.

s. oici.

12. Mat. 16. 24.
. yinires.

f. rapci.

i. [fipisbaus](#).

[sa. lepei](#).

16. 2 Pet. 1. 21.

g. tleenrytm-
iTOS.

c. asnov.

d. [ratSetay](#).

co. licrmos.

1. Acts 10. 42.
Mat. 25. 31-
46. Rev. 20.
11-15.

e. 8tapairt;-
PP-at•

a. FiAAorros.

L ttivras.

2. Col. 1. 28, 29.

c. aeyEor.

W. rqs itrat-
VOL10.7S.

Ai. [ILEV](#).

t. itcrpawri-
crovrae.

5. Col. 4. 17.

b. vile.

3 THIS 'know also, that *in the last days* hperilous times shall
-come. ² For 'men shall be lovers_of their_own_selves,
'covetous, boasters, proud, blasphemers, disobedient to parents,
unthankful, 'unholy, ³ without natnral affection, hntrucebreakers,
false-accusers, incontinent, fierce, w despisers_of those that are-
good, ⁴ traitors, heady, P&highminded, lovers_of pleasures more
than lovers_of God ; ⁵ having a form of godliness, but adenyng
the power thereof : from such A° 'turn-away.

° For of this sort are "they which creep into 'houses, and '
lead-captive 'silly_women .laden with sins, "led_away_with
divers lusts, ⁷ ever learning, and never able to..•come to the
f knowledge of the truth.

° Now as Jannes and Jambres withstood Moses, so do these also
w resist the truth : men of..dcorrupt minds, reprobate concerning
the faith.

But they_shall_proceed no further : for their 'folly shall be
manifest unto-all men, as 'theirs also ^b was.

10 BUT thou hast fully known my *doctrine, *manner_of-life,
*purpose, faith, ²longsuffering, *charity, 'patience, ¹¹ *persecu-
tions, *afflictions, °which came unto_me at Antioch, at Iconium,
at Lystra; what persecutions I endured : but out_of them all the
Lord delivered me.

¹² Yea, and all "that will 'slive godly in Christ Jesus shall
suffer persecution.

Is But evil men and 'seducers 'shall-wax worse and worse, de-
ceiving, and being-deceived.

" But 'continue thou in the things which thou-⁴hast-learned
and "hast-been-assured_of, ⁴knowing fof -whom thou "hast-
learned them; ¹⁶ and that from a 'child thou_d-hast-known the "
holy **scriptures**, 'which are-able to-•make thee wise unto sal-
vation through faith which is in Christ Jesus.

* **All** scripture is ggiven-by inspiration of God, and is profit-
able for doctrine, for °reproof, for correction, for d instruction in
righteousness : ¹⁷ that the man of °God may _ 'be °°perfect, '
thoroughly_furnished unto all -good -works.

II °CHARGE thee therefore before °God, and the Lord Jesus

Christ, d"who °shall "°judge the "quick and the 'dead scat
His 'appearing and His 'kingdom ; ² **Preach the word;** 'be_
instant in_season, out_of-season; c'reprove, 'rebuke, 'exhort with
all longsuffering and doctrine.

° For the time will come when they_will not endure "sound
doctrine ; but after 'their_own 'lusts shall they_heap to them-
selves teachers, having itching "ears : ⁴ and they_shall Al turn_
away *their* 'ears from the truth, and shall be_tturned unto '
fables.

° But "watch thou in all things, •endnre afflictions, 'do the work
of_an_evangelist, 'make_full_proof of_thy ministry.

CHAP. III. ¹⁰ Hast fully known, **DEHLP.-Followedst**, nac(vo). ¹⁴ Of whom, **C°I]**
EKL.-From what teachers. **RAC4(13P.)OP.** CHAP. IV. ¹ Therefore, **D'HL.-Omit**
HACHIEFHP. The Lord, Dsza.L.-Omit NACD°FOP. Jesus Christ, psalm-Christ
Jesus, itACD°FHP. At, it°D°EKL.P.-And by, it°ACD°PG.

i. hard, diffi-
cult, or try-
ing.
i. lovers_of
money.
i. impious.
im. implacable.
w. without-love
-to good.
p. puffed-up.
a. also.

f. fall know-
ledge.
w. withstand.

p. became.

n. 'or 'hast-been-
a diligent-obse-
rver-of. 1. love,
Gr. agaPe.
s. suchas.

impostors. 11.

didst.learn.

f. from.

i. an infant.
sa. sacred or
temple.

g. God-Inspired.
c. or conviction.
d. or discipline.
so. complete. -is.
every good
work.

e. earnestly....
testify.
a. is-about to.
l. living.
ac. according-to
or connected-
with, Gr. kata.
c. convict.
w. wholesome.

indeed.
t. turned-aside.

b. be-sober.

<p>A.D. 66 (70). 6. Phil. 2. 17. a. p. ii817 crniv- Sop.at. d. civaXlkraos. h. 44:40-1-7/KE 7.1 Cor.9. 24-27. C. ill6, mnp..ac. co. arova. v. osriOavos. g. livoSoSo-ce. ag. aNiva. 11. Co1.4.10.11. t. Teal/roil 12. Eph. 6. 21, 22.</p>	<p>6 FOR I am anow_ready Pto_be offered, and the time of °my d departure bis_at_hand. 7 Lhave_cfought a 'good °fight, I have finished my 'course, I have kept the faith : 8 henceforth there is_laid_up for-me a "• crown of- righteous, which the Lord, the righteous judge, shallggive me at that 'day : and not to_me only, but unto_all them also that 'love His a `appearing.</p> <p>8 •DO thy_diligence to_come shortly unto me : 'crfor Demas hath forsaken me, -"having-loved this 'present ag world, and is departed unto Thessalonica ; Crescens to Galatia, Titus unto Dalmatia. 11 Only Luke is with me. •iTake Mark, and 'bring him with tthee : for he-is profitable to_me for the ministry. 12 A_d Tychicus have I_sent to Ephesus. 13 The cloak that I_left at Troas with Carpus, 'when-thou comest, 'bring with thee, and the books, but especially the parchments.</p>	<p>a.p. already being poured out. d. dismissal. h. path arrived. c. contested. co. contest. v. victor's_ crown. g. give as a recompense. a. appearing, Gr. epiphania. forsook. ag. age. t. thyself.</p>
<p>14. Acts 19. 83. 1 Tim. 1. 20. de. aroAo-yia O. OUSELS. at. rapicrrq. h. /Clip,'y iza. f. rAripnim- Men</p>	<p>14 Alexander the coppersmith did_me °much "evil : the Lord reward him according_to his 'works : 15 of_whom 'be tbou ware also : for he bath greatly withstood Roar words.</p> <p>18 At my 'first "answer no_°man ststood_with me, but gall men forsook me : I pray God that_it_•may not be_laid to_their charge.</p> <p>17 Notwithstanding the Lord at stood_with me, and strengthened me; that thby me the h preaching •might_beifully_known, and that all the Gentiles •might-hear : and I_was_delivered out-of the mouth of the_lion.</p> <p>18 And the Lord shall-deliver me from every evil work, and will_preserve me unto His 'heavenly 'kingdom : to_whom be "glory "for `°ever and "ever. Amen.</p>	<p>de. defence. o. no-one. et. stood-by. th. through, dia. h. heralding. f. fulfilled.</p>
<p>n. cis roirs alciuas nlv aloimov. 19. Acts 18.1-3. Rom. 16.8,4. ch. 1. 16-18. 20. Acts 19. 22 ; 21.29. Rom. 16. 23. s. 'Acrrgerai.</p>	<p>19 'Salute PPrisca and Aquila, and the household of Onesiphorus. E° Erastus abode at Corinth : but Trophimus have I_left at Miletum 'sick. 21 •Do_thy-diligence to_•come before winter. Eubulus ggreeteth thee, and Pudens, and Linus, and Claudia, and all the brethren.</p> <p>22 The Lord Jesus Christ be with thy 'spirit. "Grace be with you. Amen.</p>	<p>u. unto the ages-of-the ages. p. or Priscilla. s. or Ealut,eth.</p>
	<p>14 Reward, nsitatm.-Shall reward, HADD'E'FG. 18 And the Lord, nsar(Grjoimp. -Omit and, ItACD¹. 82 Jesus, br°ACDEPLLP.-Omit itiv(Gr.)0. Christ, It°ODEKLP. -Omit itles.(Gr.)0. Amen, K°DEKLP.-Omit It¹A0F0.</p>	

THE EPISTLE OF PAUL TO

TITUS.

A.D. 65 (69).
 1. 1 Tim. 6. 3.
 b. 80 a 0 s.
 f 614 ywooly.
 a. Kard.
 2. 2 Tim. 1. 1, 2,
 9-11.
 0. irt.
 e.t. xpoivuv
 alcovuv.
 w. 8 in-urn-1-;
 07p aye;
 g.c. yvvo-ty
 riKVT.
 5. Acts 14. 23. -
 f. & 8 top Ooi-
 071.
 a. Karao-r11-
 °7].
 c. cra\$dliv.
 6. I Tim. 3. 1-7.
 7. 1 Cor. 4. 1, 2.
 1 Pet. 5. 1-4.
 ov. rOv
 d. atu4pova.
 p. 50%0Y.
 9. 2 Tim. 1. 13.
 a. Kara, Till
 StSax4v.
 h. irtatvollo-r.
 co. aimetv.
 10. Rom. 16. 17,
 1 8 .
 1. yao-ripes
 1tpyat.
 r. eXyxe.
 15. Rom. 14. 14,
 20-23. 1 Tim.
 4. 8, 4.
 Ai.
 b. Kai.
 h. Lycatvoircra.
 d. croistpovas.
 he. irtatvov-
 Tag.
 1. dycirro.
 w. leporperreis.
 e. 8e8oalopti-
 vas.
 t. thdtav8pori
 etym.
 1. c/mXeniuv-
 vovc.

Eau", a "servant of God, and an apostle of Jesus Christ, ac-
 cording to the faith of God's 'elect, and the 'acknowledging
 of the truth which is aafter godliness ; ² ain hope of-eternal life,
 which 'God, that cannot lie, promised before the "world t'began;
 but hath in due times manifested His word through preaching,
 w which •is-committed unto me according to the commandment of
 God our °Saviour ; ⁴ to Titus, mine gown Cam 'after the common
 faith : Grace, mercy, and peace, from God the Father and the
 Lord Jesus Christ our °Saviour.

⁵ FOR this cause left I thee in Crete, that thou-•shouldest set
 in order the things that are waiting, and a•ordain **elders** in
 every city, as 1 had appointed thee : ⁶ if any 'be blameless, the
 husband of one wife, having faithful children, not accused
 of riot or unruly.

⁷ For a a'bishop must ¹⁶be blameless, as the steward of God;
 not selfwilled, not soon angry, not given to wine, no striker, not
 given to-bafilthy lucre ; ⁶ but a lover of hospitality, a lover of
 good men, °sober, just, Pholy, temperate ; ⁹ holding-fast the faith-
 ful word ^a as he hath been taught, that he may be able by "sound
 doctrine both to 'exhort, and to aa'convince the gainsayers.

¹⁰ For there are many unruly and vain-talkers and deceivers,
 specially they of the circumcision : whose mouths must 'The-
 stopped, who subvert whole houses, teaching things-which they
 ought not, for "filthy lucre's sake.

¹² One of themselves, even a prophet of their own, said, " The
 Cretians are always liars, evil beasts, 'slow bellies." ¹³ This 'wit-
 ness is true. Wherefore r'rebuke them sharply, that they 'may
 be sound in the faith ; ¹⁴ not giving heed to Jewish fables, and
 commandments of men, 'that turn-from the truth.

¹⁵ Unto the 'pure all things a' are pure : but unto them that
 Aare-defiled and unbelieving is nothing pure ; but "even their '
 mind and 'conscience a-is-defiled. ¹⁶ They 'profess ^a that they
 know God ; but in 'works they-'deny Him, being abominable, and
 disobedient, and unto every good work reprobate.

2 BUT 'speak thou the things which become "sound doctrine :
² that the aged men 'be sober, grave, °temperate, he-
 Lsound in *faith, in ¹ charity, in 'patience.

³ The **aged women** likewise, that they be in behaviour as-be-
 cometh-w holiness, not false accusers, not e.Agiven to: much wine,
 teachers of good things ;

⁴ That they 'may teach the **young women** to ibe dsobber, tto
 love their husbands, Ito love their children, ⁵ to be discreet,
 chaste, keepers at home, good, "obedient to ⁵their own husbands,
 that the word of °God 'be not blasphemed.

CHAP. 1. ⁴ Mercy, and, ac²iLL.-And, **KODEFOIP.**
D'EFOKLP.-Christ Jesus, **SACD'I.**
CHAP. II. Not given, ti'DEFOHSLP.-Nor given, WAG.
HELP.-Workers at home, it'ACD'EFG.

The Lord Jesus Christ,
 ° And vain, P(Gr.)op.-Omit and, **KACDEISL.**
 Keepers at home, eV

b. bondservant.
 f. or fullknow.
 ledge.
 a. according to.
 o. on, Gr. epi.
 e.t. eternal
 times.
 w. with which
 was-entrusted, g
 c. my genuine
 child.

f. further-set in
 order.
 a. appoint.
 c. commanded.

ov. the overseer.
 ba. base-gain.
 d. discreet.
 p. pious.
 a. according to
 the teaching. h.
 healthy or
 wholesome. co.
 convict.

1. lazy gluttons.
 r. reprove or
 convict.

4. indeed:
 b. or both.

h. healthy or
 "wholesome." d.
 discreet or sober
 minded. he.
 healthy.
 1. love, Gr. agaPe.

w. whatis sa-
 cred.
 e. enslaved. t.
 to-be lovers-of,
 etc.
 L lovers-of-chil-
 dren.

A. n. 65 (69).
 y. *vaurepous*.
 7. 1 Tim. 4. 12.
 p. wapcxojuc-
 vos.
 i. *Oapertay*.
 9. Eph. 6. 5-8.
 1 Tim. 6. 1, 2.
 b. Sotaovq.
 a. Scenrovats.
 to. etapicmros
 eivat.
 i. 7rat8cl;ci.
 i.
 d. *crasfrpOucos*.
 13. Cob 8. 4.
 1 John 8. 2. ap.
brzctuiuetau Tio
SOEvs.
 14. Gal. 1. 4.
 1 Pet. 2. 9.
 1. avotkinv.
 16.2 Tim. 4.2.
 Luke 10. 16.
 im. irtrayis.
 o.
 1. Itom. 13. 1, 2.
 1 Pet. 2. 18-17.
 a. icovcratts.
 2. Eph. 4. 81, 82.
 n.
 8. tub. 2. 1-8.
 1 Pet. 4. 8.
 o. *were*. b.
 8otrA.ciorres.
 4. ch. 2. 11.
 1 John 4. 9, 10.
 p. OcAavOpcu-
 5. Eph. 2. 8-10.
 2 Tim. 1. 9, 10.
 Ps. 51. 7-10.
 Jo. 3. 5 ; 7. 37-
 39. Eph. 2. 26.
 w. *T00*.
 1. *Aourpoi*.
 6. Acts 2. 28.
 p0. iCixcev.
 r. irAovcrian.
 7. Rom. 5. 1, 2;
 8. 17.
 w0. *A.6110S*.
 C. *wept*.
 9. 2 Tim. 2. 23.
 10. Rom. 16. 17.
 18. 1 Tim. 1.
 19, 20. 2 John
 9. 10. 11.
 12. Eph. 6. 21.
 2 Tim. 4. 12.
 13. 3 John 5-8.
 14. Acts 20. 85.
 Eph. 4. 28.
 f. cinAavras.

⁶ **Y-Young men** likewise 'exhort to be dsobber minded.
⁷ In all things Pshewing thyself a pattern of good works : in doctrine shewing uncorruptness, gravity, 'sincerity, ¹³ **sound** speech, that cannot be condemned ; that he that is of the contrary part may be ashamed, having no evil thing to say of you.
⁹ Exhort b **servants** to be obedient unto their own masters, and toto 'please them well in tall things; not answering again; 10 not purloining, but shewing all good fidelity ; that they 'may adorn the doctrine of God our 'Saviour in all things.
¹¹ For the grace of °God that bringeth salvation path appeared to all men, ¹² 'teaching us 'that, •"denying 'ungodliness and 'worldly lusts, we •should live dsobberly, A° righteously, and godly, in this 'present ° world ; ¹³ looking for that 'blessed hope, and the sPaglorious appearing of the great God and our Saviour Jesus Christ; ¹⁴ who gave Himself for us, that He •might redeem us from all 'iniquity, and •purify unto-Himself a peculiar people, zealous of good works.
¹⁵ These things 'speak, and 'exhort, and 'rebuke with all 'manthority. 'Let no °man despise thee.

3 'PUT them in mind to be -subject to-principalities and °powers, to 'obey magistrates, to 'be ready to every good work, ² to 'speak evil-of "no man, to 'be no-brawlers, but gentle, shewing all meekness unto all men.

For int ourselves also "were °sometimes foolish, disobedient, deceived, bserving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, and hating one another. ⁴ But after that the kindness and "glove of God our °Saviour toward man appeared, ⁵ not thy works waof righteousness which Ise "have-done, but according to 'His mercy He saved us, thy the 'washing of-regeneration, and renewing of the Holy °Ghost ; ⁶ which He P° shed on us *abundantly through Jesus Christ our °Saviour ; ⁷ that •'being justified by ²³1\$10 grace, we •should-be-made heirs according-to the hope of eternal life.

This is a **faithful 'w° saying**, and A° these things that thou 'affirm-constantly, 'that they which ⁴**have believed in** ° God 'might-be-careful to 'maintain **good works**. These things are 'good and profitable unto °men.

But 'avoid foolish questions, and genealogies, and contentions, and strivings about the law ; for they are unprofitable and vain.

¹⁰ A man that is a heretic after the first and second admonition reject; ¹¹ ...knowing that he that is such -is subverted, and sinneth, being condemned of himself.

¹² WHEN I-'shall send Artemas unto thee, or Tychicus, diligent to-•come unto me to Nicopolis : for I have determined there to •winter.

¹³ •Bring Zenas the lawyer and Apollos on their journey diligently, that nothing 'be wanting unto them.

¹⁴ And 'let ours also learn to-maintain good works for 'necessary uses, that they 'be not unfruitful.

¹⁵ All that are with me salute thee. 'Greet ""them that clove us in the faith. 'Grace be with you all. Amen.

y. Younger.
 p. presenting.
 i. incorruptness.

b. bondservants.
 a. absolute masters.
 to. to-be well pleasing.

t. teaching by discipline.
 i. in-order-that.
 d. discreetly.
 As. and, Gr. kai.
 a. age, Gr. *hion*.
 ap. appearing of-the glory.
 l. lawlessness.

imperative-ness.
 o. no-one.

a. authorities.
 n. no-one.

o. once.
 b. serving-as-bondservants.

p. philanthropy.
 by. by, Or. ek.
 w. which-were in.
 t. through, dia.
 l. laver.
 s. Spirit.
 po. ponred-ont.
 r. richly.

w0. word.
 4. concerning.
 i. in-order-that.
 Gr. hina.

f. fondly-love.

⁷ Sincerity, D°E°ICL.-0771it SeACDIEFGP. ⁸Of you, A.-Of us, MCDEFOICLP. ¹¹ That bringeth salvation, c°n°EELx.-Bringing salvation, atscinl. CHAP. III. ,¹ And powers, DWILLP.-To powers, ason'(Gr.)a(Gr.)v(Gr.)o. u Amen, sepszrormr.r.-Omit siceni.

THE EPISTLE OF PAUL TO

PHILEMON.

A.D. 64 (68).

2. Col. 4. 17.
Rom. 16. 5. 1
Cor. 16. 19.
Col. 4. 15.

4. Rom. 1. 8. 9.
Phil. 1. 8. 4.

fe. notvowia.

1. iv.

f. irtreicret.

t.

h. eXay.

b. rralifirt rlay.

be. aviKov.

10. Col. 4. 9.

1 Cor. 4. 15.

C. TiKvov.

o. 'Ovviertp.ov.

8. &vire/Atka.

14. 2 Cor. 9. 7.

g. ityathiiv.

n.

b. Soaov.

t. rya

p. Ovatioiv.

h. Arri w.

g. xapureia-o.

vat.

23. Col. 1. 7 ;

4. 12.

24. Col. 4. 14.

2 Tim. 4. 10,

11.

PAUL, a prisoner of cJesus l Christ, and Timothy our 'brother, unto Philemon our ⁵dearly beloved, and fellow-labourer, and to our ⁵beloved aApphia, and Archippus our ⁵fellow-soldier, and to the church in thy house : ⁵ grace to you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

* I THANK my ²God, making mention of thee always in my °prayers, ⁶ hearing of thy "love and 'faith, which thou hast toward the Lord Jesus, and utoward all 'saints • ⁶ that the fe communication of thy °faith • may become effectual 'by the 'acknowledging of every good thing which is in you ein Christ Jesus. ⁷ For we have great joy and consolation in thy glove, because the bowels of the saints -are refreshed 'by thee, brother.

Wherefore, hJ.though I might be much bbold in Christ to 'enjoin thee that which is ^{be} convenient, ⁹ yet for 'love's sake I rather 'beseech thee, being such an one as Paul the aged, and now also a prisoner of Jesus Christ. ¹⁰ I beseech thee for °my son °Onesixaus, whom I "have begotten in my ²bonds : " which in time past was to thee unprofitable, but now profitable to thee and to me : ¹² whom Lhave gsent aga,in : tbau therefore 'receive him, that is, mine own bowels : ¹³ whom I 'would 'shave-retained with uk me, that in thy stead he 'might have ministered unto me in the bonds of the gospel : ¹⁴ but without °thy mind " would I *(°do nothing; that thy 'thane& 'should not be as it were of necessity, but willingly.

¹⁵ For perhaps he therefore departed for a season, that thou 'shouldest receive him for-ever; ¹⁶ not-now as a bservant, but above a bservant, a brother beloved, specially to me, but how much more unto thee, both in the flesh, and in the Lord ? ¹⁷ If thouicount me therefore a partner, •receive him as myself.

¹⁸ „b If he hath wronged thee, or oweth thee ought, 'put that on -mine account; ¹⁹ 3E Paul ahave written it with amine own hand, if will-repay it : talbeit I do not say to thee how thou owest unto me even thine-own self besides.

²⁰ Yea, brother, 'let ute have-Pjoy of thee in the Lord : •refresh my 'bowels in the Lord.

²¹ 4Having confidence in thy ⁸obedience I wrote unto-thee, 'knowing that thou wilt also do more than I say.

²² But withal 'prepare me also a lodging : for Lb trust that through your °prayers Lshall beiggiven unto-you.

There salute thee Epaphras, my "fellow-prisoner in Christ Jesus ; ²⁴ mMarcus, Aristarchus, Demas, 'Lucas, my 'fellow-labourers. ²⁶ The grace of our °Lord Jesus Christ be with your 'spirit Amen

¹ Jesus Christ, niel.-Christ Jesus, itAD°E°F6HP.

sister, RAL°E46P. ⁶You, RFGP.-1.4, ACDEILL.

'We have, had, NACPCIP.-We had, Din.

Jesus, RACP. ²² Again : thou, uss°ra(Gr.)imp.-Again to thee, KACD°B.

fore, necDIEFOICLP.-Omit RIAel. Receive, macraismr.-Omit atisr(Gr.)o(Gr.)

Bowels in the Lord, DIEK.-Bowels in Christ, RACD°P6LP.

Epaphras, D°sr.-Epaphras ealuteth thee, itscnisr.

Auk Subscription.-" Written from Rome to Philemon, by Onesimus a servant,"

11.-" To Philemon," Itc(DE).-n adds "written from Rome."-e. is defective.-n styles

it "the epistle of the holy apostle Paul to Philemon and dpphia, owners of Onesimus,

and to Archippus the deacon of the church in Colossa. It was written from Rome by

onesimus a servant."

c.j. Christ Je-
ans.

a.Apphis, femi-
nine.

a. unto, Gr. eis.
fe. fellowship.
i. in, Gr. en.
f. or fall-know-
ledge.

t. through.

h. having.

b. boldness.

be. befitting.

c. child.
o. Onesimus,
Profitable.
ah. begat.
s. senthack.

m. myself

g. good deed.

n. no-longer.

b. bondservant.

Ab. But.

t. that Lmay
not say.

p. profit.

g. granted.

m. Mark.

l. Luke.

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

HEBREWS.

A.D. 64 (68).
1.2 Pet. 1.20,21.
i. roXvpCpws.
m.rokorpOrws
o. rant.
b. iv.
t. Sta.
w. cdavas.

3. Col. 1. 15-17.
ch. 10. 12.
e. xapascrip.
ar.
ssrocsracrews
sp. Aipan.
m.saidapco;pov

irourioakte-
vos, mid.
i.h. iv littiXas.

Ps. 148. 1.

4. Phil. 2. 5-11.

h. yevOuevos.

in. geglytop6-

lvivify.

5. Ps. 2. 7.

2 SAIL 7. 14.

6. Ps. 97. 7.

DEUT. 32. 43.

Sept.

b. irav 81 rot-

ha.oitcoviLiviv.

7. Ps. 104. 4.

p. Astropyot;s

8, 9. Ps. 45. 6, 7.

rOv aiwva

roi) caZvos.

r. dOisrnros.

1. avotti.ay.

c. itcrOxovs.

10. Ps. 102. 25-

27.

a. gar' lipxcis.

13. Ps. 110. 1.

a. inrorOStov

Tlliv roSt7n,

crov.

14. Ps. 34. 7. p.

Xaravoyucti.

ar. ita.A.ovras

gAimovotteiv.

GOD, who tat sundry times and in mdivers manners "make
°in_time_past unto the fathers bby the prophets, °lath
in these last °days spoken unto-us "by His **Son**, whom He hath
appointed heir of all things, tby whom also He made the
w worlds ;

3 Who being the brightness of His °glory, and the 'express-
image of His aci person, and upholding all things by the 4p word
of His 'power, •iwhen-He had tby Himself "'purged our 'sins,
sat_down on de right hand of the Majesty 'on "high;

4 "Being made so-much **better than the angels**, as He
hath_inby_inheritance-obtained a more_excellent name than
they.

For unto which of the angels said He at any time, " iEbou
ART MY SON, THIS DAY HAVE IE BEGOTTEN THEE ?" And again, "I
WILL_BE TO- HIM A¹ A FATHER, AND Lt SHALL-BE TO-ME A¹ A
SON ? "

bAnd again, when He •bringeth_in the First begotten into
the "world, He-saith, "A7_ 'LET ALL the ANGELS OF-GOD WORSHIP
HIM."

7 And "of the angels a' He saith,
rr "WHO MAKETH HIS 'ANGELS SPIRITS,
AND HIS 'MINISTERS A FLAME OF-FIRE."

8 But "unto the Son Be saith,
"THY °THRONE, O "GOD, is FOR 'a-EVER AND a-EVER :
A SCEPTRE OF 2 RIGHTEOUSNESS 48 THE SCEPTRE OF-THY °t G-
DOM.

9 THOU-°HAST-LOVED RIGHTEOUSNESS AND °HATED °INIQUITY ;
THEREFORE "GOD, even THY °GOD, hath ANOINTED THEE WITH-
the ou OF-GLADNESS ABOVE THY 'FELLOWS."

10 And trnrjrou Jr
..oan, "IN the °BEGINNING "HAST-LAID-THE-FOUND-
ATION-OF THE EARTH ;
AND THE HEAVENS ARE the WORKS OF-THINE 'HANDS :

11 gi. 7rd2 SHALL-PERISH;
BUT IT)OU REMAINEST ;

AND THEY-ALL SHALL-WAX-OLD AS [loth A GARMENT;

12 AND AS A VESTURE SHALT-THOU-FOLD THEM UP,.

AND THEY SHALL-BE-CHANGED

BUT inOU ART THE SAME,

AND THY "YEARS SHALL NOT FAIL."

13 But to which of the angels -said He at any time,
"SIT ON MY °RIGHT-HAND, UNTIL I-MAKE THINE 'ENEMIES '
THY FOOTSTOOL ? "

14 Are-they not all Pministering spirits, Lsent forth to minister
for °- "them_who arshall °be-heirs_of salvation ?

i. in-many-
parts.
O. 2 : T w a "
b. by, Gr. en.
t. through.
w. worlds, Gr.
aionas.

e. exact expres-

Edon.

s. subsistence.

sp. spoken-

word.

m. made puri6-

cation of.

i.h. in the

heights.

h. Having-be-

come.

in. inherited.

.....

Af. for, Gr. eis.

b. But when

again.

ha. habitable-

world.

as. as-to, Gr.

pros.

Al. indeed, Gr.

men.

p. public-minis-

ters.

the age of

the age.

r. rightness or

straightness.

1. lawlessness.

c. companions.

J. Heb. Jeho-

vah.

a. at.

.....

-s. hath-He-

said.

a. a footstool

of -Thy °feet.

p.

publicly-

ministering.

ar. are-about to

inherit.

Inscription.-ItABDE state to whom it was written.-w adds, "written from Italy by
Timothy," whilst LP ascribe it to the Apostle Paul, but omit all reference to the
place

from which it was written, or the bearer's name. CHAP. I. "In these last days.

-At the end of these days, **KABDKLM.** I By Himself, **D°EEIN.-Omit MABD²P.-**

By Him, D'. -If the words by Him, or by Himself, be omitted, the reflexive force of the

middle voice in iromadstesos implies by whom it was done. Oar, **D°E²EL.-Omit OA**

BDWIEP. ° A sceptre, **DEICLP.** he sceptre, **MABM.** Thy kingdom, **M88.-His**

kingdom. ° Fold them up. DEICLP. Add as a comment. BAPV

HEBREWS II.	I HEBREWS	III. 2.
<p>•.dnt. 64 (4.69). 1. 9. Acts 3.22, 23. r. vrapcteka- LEV. 2As7.5Dnt.332 3. Gal. 3.19. Nuni. 15.30, 31. ch. 10. 28, 29. b. kygvero. 3. ch. 12. 25, 26. Acts 5. 32. 4. Mark 16. 20. R''' 15.18. d. P^EP^W''' h. OLICOVILEVIV. 6. Ps. 8. 4-6. See I Cor.15. 23-28. c. icrralliciver o•as. di. inr'raects. to. aim?). U. clvinrtivag- rov. 9. Phil. 2.6-11. i. inrorcrar p.iva. f. &h ro. o. icrleckavw• /LEVOV. f°. &' 4V. t8 o. ch. dpriyint. 11.ch. 10. 10- 14. o. itc. 12. Pe. 22. 22. 13Ps.18.2 Isa. 8. 18. on. iiri. 14. John 1. 14. 2 Tim. 1. 10. In. 7rapaOutp ctios. r. Karairriern. 15.1Cor.15. 55-57. ta. ob... iirt- pi civerat. 17. ch. 4. 15; 5. 7-10. °. Y'vritTu. u. rPOs. p. acimccoOaL. 1. John 20. 21. ch. 7. 26, 27. e. iii.to.A.o-yilts. 2. Num. 12. 7.</p>	<p>9 THEREFORE we ought to 'give <i>the</i> more_earnest heed to_ the_things which • we-have-heard, lest at_any_time we_ ShOUld_let-awn-'Slip. 2 For if the word •Isspoken tby ^{ange}l's b was stedfast, and every transgression and disobedience received a just recompence_of reward; 3 how 'shall b3e escape, "if we_ne- glect so great salvation; which at_the_first •began to 'be_spoken' by the Lord, <i>and</i> was_confirmed unto us by them that •-"heard Him; "God also_bearing them witness, both with_signs and wonders and with_divers miracles, and dgifts of the_Holy "Ghost, according-to 'His_own will ? s FOR unto_the_angels •thath-He not put-in_snbjection the h world 'to_come, whereof we_speak. e But one in_a_certain_place testified, saying, " WHAT IS MAN, THAT THOU-ART_MINDFUL-OF HIM ? OR the SON OF MAN, THAT THOU-VISITEST HIM ? THOU MADEST HIM A LITTLE LOWER THAN <i>the</i> ANGELS; • THOU CROWNEDST HIM WITH GLORY AND HONOUR, AND DIDST-SET HIM OVER THE WORKS OF-THY 'H.A.NDS : 8 THOTI-"HAST_PUT ALL-THINGS IN-SUBJECTION UNDER HIS 'FEET." For in "that_He pat 'gall in_subjection thunder_him, He_left nothing <i>that is unot_put_under</i>°shim. 9 But we-'see Jesus, who ewas_made a little_lower than <i>the</i> angels 'for the suffering of_adeath, "crowned with glory and honour; that He by-the-grace of_God •should-taste death for every man. ° For it-became Him, f°for whom <i>are</i> gall_things, and thy whom <i>are</i> gall_things, •Lin_bringing many sons unto glory, to_ 'make the acaptain of_their °salvation perfect through sufferings. 11 For both "He_that sanctifieth and "they-who are_sanctified <i>are</i> all °of one : for which cause He-is not ashamed to_'call them brethren, 12 <i>saying</i>, "I-WILL-DECLARE THY 'NAME 20110-MY 'BRETHREN, IN <i>the</i> MIDST OF-the-CHURCH WILL_I_SING_PRAISE 20110-THEE." 1s And again, " 3E WILL °PI7T-MY-TBUST °n Hlef." And again, "BEHOLD, I AND THE CHILDREN WHICH 'GOD "HATH-GIVEN ME." 14 Forasmuch then as the children -are_partakers of flesh and °likewise blood, He also Himself se took_art of the °°same ; that through °death He...might_s destroy 'him_that had the power of -adeath, that-is, the devil; 15 and 'deliver them who through_fear of death were all <i>their</i> °lifetime subject_to bondage. 16 For verily He_ta'took not on <i>Him the nature</i> of_angels ; but He tsitook-on <i>Him the seed</i> of_Abraham. 17 Wherefore in all things it-behoved-Him to-•be-made like unto_Hie_lbrethren, that He •might-bes a merciful and faithful high priest <i>in</i> things pertaining g to 'God, to °gmake_Preconciliation-tor the sins_of_ the people. 78 For in that He Himself hath_suffered " °g tempted, He-is-able to-'succour "them-that are-tempted. • 3 WHEREFORE, holy brethren, partakers of_the_heavenly calling, •consifiRr the apostle and high priest of our cOprofession, Christ Jesus ; 2 'who was faithful to Him that " appointed Him, as also Moses was faithful in all 'His "house CHAP. II. 14 Flesh, blood, sm.-Transposed KABODEMP. CHAP. III. Christ Jesus.-Jesus Christ, c2noitirm-Omit Christ, itABOD°MP.</p>	<p>t. run-out or run-by. t. through, Gr. dia. b. became. diditaki a. Spirit. tions. h. diddle not. h.ha wollitable c. crownedst- with-the-vic- tor's crown. di. didst put. to. to-him. U. =subjected. i. in-subjection. ft,er,with-g c. crowned ne. victor. fil for, o n-ao- count of. t. through. ch. Chief-leader. o. of. Or. ek. on. on, Gr. epi. in. in, "the ne r" m r.render-power. less. taketah not hold. t. a. taketh-hold of. C. become. "th. uati propion or expiation. a. 13. having been -tempted. c. or confession. t. i.e. God's.</p>
		331

HEBREWS III.	3 HEBREWS	IV. 4.
A.D. 64 (68). Mat. 16. 18. • P. /CCUTHOWEJOL- vas., i. carrOv. 4. John 1. 1-3. cb. 1. 2. h. Opcpirow. 6. v. 14. Eph. 2. 20-22. 1 Tim. 3. 15• 1 Pet. 2. 4, 5. b. raiiisicrtay. 7• Ps. 95. 7-11. Bee 1 Cor. 10. 1-11. a. scceeSS• ac. Kara. • w. of., bu. 8'.	<p>³, For this man. `was_ counted_ worthy of_ more glory than Moses, inasmuch as He_who " hath_ebuilted ithe_house hath more honour than_the house. ⁴ For every house is-a builded by some man ; but He_that "bnitt "all things <i>is</i> God.</p> <p>⁵ And Moses verily <i>was</i> faithful in all glis ⁸house, as a hser- vant, for a testimony of those things which "-were_to be spoken _after; ⁶ but Christ as a Son over ¹His <i>own</i> 'house ; whose house are bit, if we_•hold_fast the b confidence and the rejoicing of_the hope firm unto <i>the</i> end.</p> <p>WHEREFORE (I'as the Holy 'Ghost saith, "TO-DAY IF YE-'WILL_HEAR HIS 'VOICE, 'HARDEN NOT YOUR 'HEARTS, AS IN THE PROVOCATION, " IN THE DAY OF-⁸TEMPTATION IN THE WILDERNESS : " WHEN YOUR 'FATHERS TEMPTED ME, PROVED ME, AND SAW MY "WORKS FORTY YEARS. WHEREFORE I WAS_GRIEVED WITH_THAT 'GENERATION, AND SAID, ' THEY-DO ALWAYS ERR IN <i>their</i> HEART; buAND tbrg 'HAVE NOT KNOWN MY 'WAYS: 11 SO L.SWARE IN MY 'WRATH, ' ¹²THEY2SKALL NOT ENTER INTO MY 'REST.' ")</p> <p>¹² Take heed, brethren, lest there-`be in any of_you an evil heart_of_unbelief, in "departing from <i>the</i> living God. ¹² But exhort one-another daily, while it_is_called " To-day; " lest -any of you •be hardened through the deceitfulness of.°sin.</p> <p>¹⁴ For we-"are_made partakers of °Christ, if we..•hold the beginning of <i>our</i> °a confidence stedfast unto <i>the</i> end ; ¹⁶ while ""it i s - s a i d , .</p> <p>"TO-DAY IF YE..."WILL-HEAR HIS `VOICE, ' HARDEN NOT YOUR 'HEARTS, As IN THE PROVOCATION."</p> <p>¹⁶ For some, "when-they-had_heard, did_provoke : howbeit not all that "came out-of Egypt tby Moses.</p> <p>with them that "had-sinned, whose 'carcases fell in the wilder- ness? ¹⁸ And to_whom sware_He 'that_they-should not enter into His 'rest, but to_them_that w"believed_not ? ^{19a} So we-see that they_could not •wenter_in because_of_unbelief,</p> <p>4 •LET_us therefore fear, 'lest, a promise being-left we awof i.bra entering into His `rest, -any of you 'should_seem to_-'come -short of <i>it</i>.</p> <p>² For A⁸ unto_us "was-the-gospel-preached, as_well_as alunto_ them : but the word ""preached did not profit *in, not Abeing_ mixed_with ⁸faith_in_them_that "heard <i>it</i>.</p> <p>³ For we which "have_believed 'do_enter into 'rest, aas He_ -said, "As I-¹¹AVE-SWORN IN MY ⁸WRATH, ' IF THEY-"SHALL-ENTER INTO MY 'REST : ' "</p> <p>although the works "were_finished from <i>the</i> foundation of_the_ world. ⁴ For He_•-spake in_a_certain_place 'of the seventh day on_this_wise, " AND ³GOD DID-REST A' THE SEVENTH ⁹DAY FROM ALL HIS "WORKS."</p> <p>⁹ Tempted Me, stonoxoxuar.-Omit •Me, stiencnixi. proving Me, RABCDEMP. ¹⁰ That, CD'EHLP.-This, RABDild. CHAP. IV. ⁹ Mixed with faith in, R.-United in faith with, ABCDEILLIP.</p>	<p>•w• bath-beeⁿ-i: counted. e. es⁸ bld er prepared. it. t. s.e. God's. h. household- servant. b. boldness. a. according-as. ac. According. to. w. Where. bu. But. it. /it If they shallEnter. a. any-one. ii. have-become. a. assurance. t. through. W. or were-di- obedient. a. And. at-aa-'y'- JeanneO Aa. also. n. th- ings-S- en- proclaimed. at. also to-them. o. of the report. a. accorch- ng-u. •-S. hathead. C. concerning. i. in, Or. en.</p>
332		

HEBREWSIV.	5 HEBREWS	V. 10.
<p>A.D. 64 (68).</p> <p>Eri;asclo•-W:</p> <p>eay.</p> <p>P.1797A"-</p> <p>crOirres.</p> <p>d. dwactay.</p> <p>7. Ps. 95. 7, 8.</p> <p>k. Irafllarfir-</p> <p>p.6s.</p> <p>r. scarivavoev.</p> <p>h. Troy Wow.</p> <p>g. arot/Saoto-</p> <p>P e w -</p> <p>12. I Pt. 1.3. 2</p> <p>Jer. 23. 29.</p> <p>1 Thes. 2.13.</p> <p>He⁶.</p> <p>16. 1. Oiv.</p> <p>e. ivepris.</p> <p>ev. wacray.</p> <p>13. Ps. 189.1-5.</p> <p>Lev. 1. 6.</p> <p>1. 1-7^aX/Xt-^op</p> <p>Exu.</p> <p>14. ch.10.19-22.</p> <p>8., 'A,,</p> <p>p. 86.ra.</p> <p>c. 6aoXoytas.</p> <p>U. /L;Strvcitte</p> <p>vov avara-</p> <p>Oicrat.</p> <p>f. cis e&cupot,</p> <p>goitietay.</p> <p>a. KaBicrrarat.</p> <p>U. irpOs.</p> <p>f. Inrip.</p> <p>h. aerptowa-</p> <p>Ofi.</p> <p>3. Lev. 4. 8 ;</p> <p>16.6.01.727.</p> <p>me. Kahois.</p> <p>c. /re pt.</p> <p>4. Ex. 28. 1.</p> <p>5. Ps. 2. 7.</p> <p>t. yargeivat.</p> <p>6. Ps. 110. 4.</p> <p>U. eis ray</p> <p>aitiva.</p> <p>7. Lu. 22. 89-46.</p> <p>b. 1-6.</p> <p>f. 1,,Z, ,,,, d,</p> <p>Xalkias.</p> <p>8. Phil. 2. 5-8.</p> <p>by. (1716.</p> <p>9. ch. 2. 10.</p> <p>10. Ps. 110. 4.</p> <p>a. 7rpocrayo-</p> <p>PeOdt.</p> <p>b. inrO.</p>	<p>⁶ And in this <i>place again</i>,</p> <p>" IF THEY_ SHALL-ENTER INTO MY 'REST."</p> <p>⁶ Seeing therefore it remaineth fthat some ^emust-enter there- in, and they_to-whom it_- "was first P preached entered not in be- cause_of dunbelief : ⁷ again, He_limiteth a certain day, saying in David, " TO-DAY," after so long a time ; "as it-'is-said, "TO-DAY IF YE-•WILL-HEAR HIS VOICE, "HARDEN NOT YOUR HEARTS."</p> <p>⁸ For if jJesus •'had given them rest, then -•would_He not master- ward have spoken cof another day.</p> <p>⁹ There_remaineth therefore a krest to_the people of_°God.</p> <p>¹⁰ For he_that "is_entered into His rest, be also hath rceased from his own °works, as "God did from "His.</p> <p>¹¹ 'Let_us_g labour therefore to_.enter into that 'rest, lest any man •fall after the same example of unbelief.</p> <p>" sharper than °v any twoedged sword, a° piercing even-to the divid- ing_asunder Ab of soul and spirit, and of the joints and marrow, and is a discerner of th,e thoughts and intents of the heart.</p> <p>¹³ A° Neither is-there any creature that is not-manifest in His sight : but allthings are naked and ¹⁴opened unto-the eyes of_ Him with whom we_have "to-do.</p> <p>¹⁴ SEEING then that we_have a great high priest, •kthat is -Ppassed_into the heavens, Jesus the Son of_°God, 'let_us_hold_ fast our "profession.</p> <p>¹⁵ For we_have not a high priest "which-cannot •be_touched - with .. the _ feeling_ of our Rinfirmities ; but • was in all _points tempted like as we are, yet °without sin.</p> <p>¹⁶ 'Let-us therefore come boldly unto_the throne of _grace, that we-•may-obtain mercy and 'find grace f to help in_time_of_need.</p> <p>5 FOR every high priest, 'taken from_among men, is-aor- dained for men in_things pertaining °to 'God, that he_'may -offer both gifts and sacrifices f for sins : ⁶ 'who-can bul have com- passion on-the 'ignorant, and "on_them_that-are_ouLof-the-way; for_that he_himself also is compassed with infirmity.</p> <p>⁸ And by-reason hereof he_ought, acas °for the people, so also ' for himself, to-'offer f for sins.</p> <p>⁴ And no °man taketh this "honour unto_himself, but " he_that is_called "of "God, as A° was "Aaron.</p> <p>⁵ So also "Christ glorified not Himself "to_•be-made a high_ priest ; but He_that • said unto Him,</p> <p>" Ebou ART MY SON, TO-DAY HAVE It BEGOTTEN THEE."</p> <p>⁶ a° As He_saith also in another place,</p> <p>" non art a PRIEST "FOR 'EVER AFTER THE ORDER OF-^m Melenl- sedec."</p> <p>⁷ Who in the days of His °flesh, -"when He_had_offered_up Kb prayers and supplications with strong crying and tears, unto " Him_that was_able to 'save Him °flfrom death, and "was heard fin_that He_feared : ⁸ though ■ Efe _ we re a Son, yet learned He obedience bYby the_things_which He_suffered; ⁹ and -'being- made_perfect, He_became the author of_ eternal salvation unto-all k" them_that obey Him ; ¹⁰ a. 11. A h° CI a</p> <p>Lcaie, °of... (3,... a "HIGH PRIEST AFTER THE ORDER OF-^m MELCHISEDEC."</p> <p>⁷ It is said, D⁸E²ICL.-It has been said before, NACD'EP. CHAP. V. ⁴ He that is called, OLP.-When called, NABODEIC.</p>	<p>f. for some to enter. pro- ta me d as.glad-tid. ings. d. or disobe- dience.</p> <p>• Heb. Joshua.</p> <p>ketl it f-a -r. rested.</p> <p>h. His-own. g. give-dili- genre.</p> <p>e. effectual or energetic. ev. every. ...a. and, Gr. kai. b. both, Gr. te.</p> <p>I. or laid bare.</p> <p>p. passed-into or passed- through. c. confession. u. unable to- with. hi.,,, a 1 = 2 7 2 '</p> <p>f. for seasonable help.</p> <p>a. appointed. u. unto. tf, oary, Gelhruper.</p> <p>ante-with.</p> <p>ac. according-</p> <p>..</p> <p>o. concerning on e, Gr. q's. b. b., Gr. hpo. As.. also, Or. kai. t. to-become.</p> <p>u. unto the age. m. Heb. Mel. chizedek.</p> <p>(I) = both.</p> <p>on. or out of, c.,... k.</p> <p>f. or for His g</p> <p>by. by or from.</p> <p>a. addressed. b. by, Gr. hnpo.</p>
		333

<p>HEBREWS A.D. 64 (68).</p> <p>d8vo-temaiiv(DevV.</p> <p>h. :ware. 7er</p> <p>•</p> <p>NH. Kai. s.f. m. Epac 7/200IT-</p> <p>b.w. rijs dpx•iit ...A6yor. f. TactOrrrra. w•flairmrt⁷⁰.</p> <p>4. 2 Pet. 2. 20-22. 5. Mat. 7. 22, 23. s p. Pip.a. a. alitivos 6ch.10.26-81. ..a. Kai. f. Se oirt. ..a. sot. P. /Ag.reukati- fl'rt t. rpijflcaous. c. irepi. ac. Kai.</p> <p>112Pul. d. 21 -11. e. Itacrrrov. be. yirnoOs</p> <p>14. GEN. 22. 16, 17.</p> <p>a. civraoytas. i. 460⁶⁰⁰1P cipsap. 18. Num. 23. 10. t. &d.</p> <p>20. John 14. 2, 8. b. yev6p.evovs. U. €1676ca⁹ VQ</p> <p>334</p>	<p>e . f l i p / .</p> <p>r o X i y . .</p> <p>V. 11. HEBREWS</p> <p>11 t o f w h o m w e - v g - v we have many things tosa and a hard to bec. uttered, seeing ye have dull of hearing. 12 For a when for the time ye ought to teachers, ye have need one meac be theirs, ye had that th you agai which be the first principles of the oracles of °God ; and b -are-become isuch as-have need of-milk, and not of. ° strong f meat. 16 For every one "that useth milk is unskilful in the word of righteousness : for he is a babe. 14 But "a strong meat belongeth to them that are of full age, even °those who by reason of use have their 'senses exercised to discern both good and evil.</p> <p>6 THEREFORE -leaving the b principles of the w doctrine of</p> <p>'Christ, 'let-us-go-on unto "perfection; not laying again the foundation of repentance from dead works, and of faith to- ward God, 2 of the doctrine of w baptisms, and of laying-on of hands, and of resurrection of the °dead, and of eternal judg- ment. 3 And this will we do, if "God 'permit. 4 For it is impossible for those who 'were once enlightened, and "have tasted of the heavenly agift, and "were made partak- ers of the Holy 'Ghost, 6 and "have tasted the good sP word of God, and the powers of the a world 'to come, °a °9.f they shall- f a l l t f h e m -away, to renew em again unto repentance; ".seein the ey crucify to themselves the Son of °God afresh, and Aput Him to an open shame. 7 For the earth which "drinketh in the rain `J-that cometh oft upon it, and ibringeth-forth -herbs meet for-tbem 'by whom att it -is-dressed, Preceiveth blessing from °God : 8 but Lthat which- beareth thorns and tbriers is rejected, and is nigh unto cursing ; whose "end is to be-burned.</p> <p>9 BUT, beloved, we-'are persuaded "better-things cof you, and J-things that accompany salvation, s" though we thus speak. ° For "God is not unrighteous to •orget your °work and 'la- bour of-clove, which ye have shewed toward His 'name, "in-that ye have ministered to the saints, and 4do minister. 11 And we-desire that-e every-one of-you '®do shew the same diligence to the full assura,nce of chope unto the end : 12 that ye be•be not slothful, but followers of them who through faith and patience Inherit the promises. 13 For "-when "God made-promise to °Abraham, because He ° -could °cswear by no greater, He-sware by Himself, 14 saying, " SURELY BLESSING I WILL BLESS THEE, AND MULTIPLYING I WILL MULTIPLY THEE." 16 And so, "after he had patiently-endured, he obtained the promise. 16 For men verily swear by the greater : and an "oath for con- firmation is to-them an end of all g strife. 17 Wherein "God, wil- ling more abundantly to •shew unto the heirs of °promise the immutability of-His °counsel, 'confirmed it by-an oath : 18 that tby two immutable things, in °which it was impossible for God to -lie, we 'might have a strong consolation, who "have fled for refuge to •ay hold-upon the hope "set-before us : 19 which hope we have as an anchor of the soul, both sure and stedfast, and which entereth into that within the veil; 20 whither the forerun- ner is for us entered, even Jesus, he made a high-priest for ever CHAP. VI. 10 Labour of love, usera..—The love, xsaculair. 16 Verily, cD°E EL..—Omit ttABD¹E¹P.</p>	<p>VI. 20.</p> <p>Concerning. m. much. a. difficult to-be explained me. h h</p> <p>s.f. soil food.</p> <p>b'w ward q'he beginning. it or full growth. W. Or washings.</p> <p>8. Spirit. sp. spoken- a.e. word. ad and</p> <p>, or Loft:lrwne account. s e 8. also p. partaketh.of. t. or thistles. c. concerning. ne. even.</p> <p>e. each.</p> <p>be. become.</p> <p>g. gainsaying or contradiction. i. Gr. interposed by an oath. t. through.</p> <p>u. unto the age. m. Heb. Mel. chizedek.</p>
--	--	--

HEBREWS	VII. 1.	HEBREWS
<p>HEBREWS A.D. 64 08]. 1. Gen. 14. 17- 2 0 . a. eaepurev. f. &rd. • d' tte'. g. d.YaccaA^{4m} woe. t. Es-1-Z. &- 1 VEKES. b. dgpoOLytow. 5. Num. 18. 21. g. yeveaXo yotiLevos. b. lard. th. W. up. ¹⁷¹" atlii. d. irepov. me. icarci.-- f. etmS. o. (Ads. t. cis. a. gard80.4. h. yeyovev. i. 6UCHTOA.1:701.4 17. Ps. 110. 4. a. cis TOv ca- va. b. &Erna be. Bad r6. th. Sad. 0.0(7KOHLOC)LaS. 21. Ps. 110. 4. h. 6. ha. ye'yovev. c. 8thOigns. 23. Ez.29,29,80. nut. earapofia- .701- on. cis TO rav- TeX&</p>	<p>7 FOR this xmlifelehisedec, king of Salem, priest of the Most high °God, who •-tmet Abraham returning from the slaughter of the kings, and • blessed him; ² to whom also Abraham agave a tenth part for all : first At being by interpretation " King of righteousness," and after that also "King of Salem," which is, " King of peace ;" ⁸ without father, without mother without idescent, having neither beginning of days, nor end of-life ; but I:nade like unto the Son of °God; abideth a priest tcontinually. ⁴ Now 'consider how-great this <i>man was</i>, unto whom even the patriarch Abraham gave the tenth of the "spoils. ⁶ And verily they that are of the sons of Levi, 'who receive the <i>office of the</i> priesthood, have a commandment to itake-tithes of the people according to the law, that-is, of-their 'brethren, though atthey-come out of the loins of-Abraham : ⁶ but he-whose g'descent is not counted from them -received-tithes- of Abraham, and -blessed "him that had the promises. ⁷ And without all contradiction the less is_blessed hof the better. ⁵ And here At me n 'that die receive tithes • but there he_receiveth_them_of_whom_i t -xis_witnessed that he liveth. ⁹ And as I may so .°say, Levi also, "who receiveth tithes, -paidAithes th in Abraham. ¹⁰ For he--was yet in the loins of his 'father, when amMelchisedec met him. ¹¹ If A¹ therefore perfection -were thby the Levitical priesthood, (for °P under it the people •"received the law,) what further need was there that danother priest ¹⁶should rise acafter the order of mMelchisedec. and not 'be_called 'wafter the order of Aaron. ¹² For the priesthood being changed, there_is_made of necessity a change also of-the-law. ¹³ For He of whom these things are spoken *-pertaineth to °another tribe, fof which no °man -gave attendance at the altar. ¹⁴ For it is evident that our 'Lord '-sprang out of JJuda; tof which tribe Moses spake nothing concerning priesthood. ¹⁵ And it is yet far-more " evident : for that after the similitude of mMelchisedec there ariseth "another priest, ¹⁶ who h 'is made, not acafter the law of a carnal commandment, but 'wafter the power of an_tendless life. ¹⁷ For He_testifieth, " non art a PRIEST " POR °EVER "AFTER THE ORDER OP.-14MELCHISEDEC." , before ^{be} for the weakness and unprofitableness thereof ; ¹² (for the law made nothing perfect,) but the bringing in of a better hope [did] ; th b- y the which we draw_nigh unto °God. ²⁰ And inasmuch as not without °an_oath He was made priest : ²¹ (for those priests 'awere_made without °an-oath ; but bthis with °an-oath by "Him that said unto Him, " The LORD SWARE AND WILL NOT REPENT, , ebou art a PRIEST "FOR EVER "AFTER THE ORDER or_mMELCHISEDEC : ") ²²- by so much ha-was Jesus made a surety of a better °testament. ⁷³ And they truly uwere many priests, because mthey-were-not suffered to 'continue by_reason_of death : " but hthis man, because He " continueth °ever, hath an batunchangeable 'priest-hood. ²⁵ Wherefore He is able also to 'save 'them unto the uttermost</p>	<p>VII. 25. la. Het. laelehi zedek. a. apportioned. itⁿ e ed. gⁱ "7¹gd^g gⁿ :7¹gd^g t. to perpetuity. b. hest-of-th8- spoils. g. genealogy. b. by. th^athrough. m zhrze upon it or aPonnezon in with it. Jr.had- received. d. a different. ac according th. f. from. '--- 2 ni⁷7¹gd^g gⁿ :7¹gd^g attendance. j. Hob. Judah. t. to or aa.to. a. abundantly- evident. hⁿathbecome i. indissoluble. n. unto the age. b. becometh. be. because-of. th. through. o. oath-taking. h. He. a. Heb, Jeho- vah. n. Hob. 16316i. zedek. ha. bath Jesus become. O. covenant. nnt abl ntransfer- e. on' mete the completion.</p>
<p>CHAP. VII. ⁴ Even, KACD²17²1CLP.—Omit BOP. Hath received the law, NABCD¹P. ¹¹ Received the law, ADEL.— 17 He testifieth, cD³E²u.L.—It is testified, HABD¹E¹p. ¹⁴ Priesthood, cenaKr.—Priests, itisciplEv. chisedec, 14²/1DEICLX.—Omit K1BC. ²¹ After the order of Biel- 2 So much, It⁵C²DEHLP.—Add also, 1t¹00¹.</p>		

HEBREWS VII. 26.

that come unto-³God thby Him, *seeing He* ever J-liveth to ¹⁰make th. through. th.

atei.

Onos.....²⁸ For such a high priest became us, *who is* p^{holy}, harmless, p. holy or pious.
h. vsv O Levos. undefiled, Aseparate from °sinners, and °made higher than the h. having-be'
27. Es. 29. 88. heavens ; ²⁷ who needeth not daily, as *those* "high priests, to 'offer come.

Lev. 16. 11, up °sacrifice, first for t^hhis own sins, and then for the people's : t- the own•
15, 16. for this He did °nonce, •J when He offereclup Himself. on. once_for-all.

t. riav 1.81wv. For the law smaketh men high priests, which have infirm- a. appointeth.
on. i cir 28. See Lev. 21. it, ; but the word of the °oath which was since the law, maketh o. oath taking.

10. Sept. the Son, ⁴who-is-P° consecrated "for 'evermore. pe. perfected.
a. KaOernow. n. lit. unto the
pe. verastcs- age.

ttivov.

811. KE CIA.0.40V.

2. ch. 9. 24. Insum : We have such a **high priest**, who °is-set on the sn. summary.
p. Actrovpris. right hand of the throne of the Majesty in the heavens ; ² a sat. down.
h. ayi.wv. p. minister of the hEsanctuary, and of the true °tabernacle, which p. public-minis-
ter. •
h. or holy_ things or
places.

8. ch. 10. 5-10. For every high priest is a ordained to "offer Ab gifts and a. appointed.
a. KroOlanu. sacrifices : wherefore it is of-necessity that this man "lave some- both.
TE.

4. Nam: 16: 40: For if Al He-were on earth, He-should "not be a priest, AL indeed.
ch. 7. 14. n. not-even.
4. idv.

n. oixT xseeing-that there are °priests ("that offer 'gifts according to r. religiously-
serve.
5. Ex. 25. 40. ch. who t'serve unto the texample and shadow of °hea- s. similitude.
9. 23. 24. r. venly things, acas Moses "was dadmonished of-God when he ac. according-as.
AarpsZollo-c. was about ttoimake the tabernacle : for, "SEE," saith He, d. divinely
admonished.
saioSetyp art. that t. to-complete.

ao. ea06s. THOU MAKE ALL-THINGS ACCORDING-TO THE PATTERN ""SHEWED TO p. public minis.
d. taxman- h. hath-been-
CHCA established-
t. in-traciv. p. by-law.

Awrovpylas. which h-was-established upon better promises.

h. vevohoeitr- rat. place have-been-sought for the second.

7. lkm. 8. 8. 4. For finding-fault, twith them, He saith,

8. hat. 81. 81- " BEHOLD, the DAYS COME, SAITH the LORD.

1. airrois Xiya. WHEN I-WILL-°MAKE A NEW COVENANT "WITH THE HOUSE OF ISRAEL

o. ovrdacrol II AND "WITH THE HOUSE OF-JUDAH :

itayaysiv. 9 NOT ACCORDING-TO THE COVENANT THAT I MADE WITH TH,,EIR FATHERS

IN the DAY °WHEN I TOOK THEM BY-THE HAND TO-°LEAD THEM OUT OF the LAND OF-EGYPT;

BECAUSE tbeq CONTINUED NOT IN MY °COVENANT, 1. lead them forth.

AND if REGARDED THEM NOT, SAITH the LORD. co. covenant.

10 FOR this is THE COVENANT THAT I-WILL-°MAKE WITH-THE HOUSE or Isamk, AFTER THOSE DAYS, SAITH "the LORD; °I-WILL- g. give.

PPUT MY LAWS INTO THEIR °MIND, n. upon.

AND °WRITE THEM "IN THEIR HEARTS : J. for.

AND I WILL BE TO-THEM A °A GOD, n. not, strong negative.

AND tbtg SHALL-BE TOME s° A PEOPLE. e. each.

11 AND THEY-'SHALL "NOT TEACH °EVERY man HIS °NEIGHBOUR, L little-one.

AND °EVERY man HIS °BROTHER, SAYING, °KNOW "the °LORD of them.

FOR ALL SHALL-KNOW ME, FROM the °LEAST A° TO the PGREATEST A°. g. great-one.

12 FOR I WILL BE MERCIFUL TO-THEIR °UNRIGHTEOUSNESS, la. lawless-
nesses.

AND THEIR °SINS AND THEIR °INQUIITIES °WILL-I-REMEMBER NO - MORE."

CHAP. VIII. ° And not man, AD°11°21ELP.-Omit and, icanIni. ° Priests that offer,

naz°sm.-Those that offer, tABDIEIP. 11 Neighbour, P.-Fellow citizen, KABDEKL.

Least, KABD°HP.-Add of them, Dk. 12 And their iniquities.-And their lawless-
nesses, NSADEKLP.-Omit Wu.

A.D. 64 (68).
b. iraAatotipe-
vov.
a. ripatrnov.
r. AarpeLas.
2. Ex. xxvi. ;
25. 23-40.
a. KaTECIKE11-
ciathi.
la. Auxvt.a.
s. irp6Oeotc
rclyv apron.
h. clyta.
3. Ex. 26.31-33.
ho.clyta
4. Lev. 16. 12.13.
Ex. 25.10-16;
16. 3244.
Num.17.8-11.
Dent. 10.1-5.
o. vpravroBev.
5. Ex. 25. 17-22.
ov. KaTaTTKLT-
&rm.
p. ii'acriptov.
CO. wept.
i. OVK lern
in. Kari' μ43o;.
7. Lev. 16. 1, 2,
11-17. Num.
15. 22-31-
i. roc, inciv-
TOZ.
8. 107118410V
O. Ta v ciyicov.
h. ixolicrns.
9. oh. 10. 1-7.
p.
re. Stop00S-
oven.
O. Krtcrews.
O. is6.17rat.
18. Lev. 16. 11-
17. Num. six.
d. KKOLVCOILE-
VOUS.
n. /rpOs.
r. Aar paictv.
15. ch. 12.24.
Mat. 26. 28.
Rom. 3.24,25.
co. StaNkris.
de. Oavcirov
yevoiAtvou.
b. 4 ipeoOat.
oy. StaBcp.i-
vov.
s. 13e13ata.

¹³ In that ¹⁰He saith, "A NEW covenant," He hath made the first old. Now xithat which bdecayeth and -Lwaxeth a old is ready to-vanish-away.

9 THEN verily the first covenant -quid also ordinances of-rdine-vine-service, and a 'worldly sanctuary.

² For there was a tabernacle °made ; the first, wherein was Ab the lacandlestick, and the table, and the ashewbread; which is called ^h the sanctuary.

³ And after the second veil, the tabernacle °Lwhich*s called the h°Holiest of Eall; ⁴ "-which had the golden censer, and the ark of the covenant °Aoverlaid round °about with gold, wherein was the golden pot 'that had 'manna, and Aaron's "rod that •thudded, and the tables of the covenant ; ⁵ and over it the cherubims of glory "'shadowing the P mercy_seat ; °°of 'which 'we cannot now ' °speak inparticularly.

⁶ NOW Awhen these things were thus °ordained, the priests ' went Ai always into the first tabernacle, accomplishing the "ser-vice of God.

⁷ But into the second went the high_priest alone once 'every year, not without blood, which he 'offered for himself, and for the *errors of the people : ⁸ the Holy °Ghost this signifying, that the way °into-the °holiest of all •Gwas not yet made manifest, while as the first tabernacle was yet A^h standing : ⁹ which was a Pfigure for the time °Athen present, in which 'were offered both gifts and sacrifices, ithat-could not •°make did the-iservice perfect, as pertaining to the conscience; ¹⁰ which stood only in meats and drinks, and divers b washings, and carnal ordinances, "-imposed on them until the time of re reformation.

¹¹ BUT Christ "being come a high_priest of good things "to-come, tby a °greater and more perfect tabernacle, not made with hands, that is to say, not of-this °building ; ¹⁶ neither tby the blood of goats and calves, but tby °His own blood He-entered-in °once into the °holy-place, having obtained eternal redemp-tion [for us.]

¹⁸ FOR if the blood of bulls and of goats, and the ashes of a heifer sprinkling the a'Aunclean, sanctifieth °to the purifying of the flesh : ¹⁴ how much more shall the blood of °Christ, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to °God, purge your 'conscience from dead works to °°serve the living God ?

¹⁶ AND for this cause He is the mediator of the new °testa-ment, that de•thy means of death, for the redemption of the transgressions that were under the first "'testament, they which •are-called •might receive the promise of °eternal inheritance.

¹⁶ For where a °°testament is, there must also of necessity b'be the death of the °°° testator.* ¹⁷ For a "'testament is °tforce

CHAP. IX. ⁹ In which, D^BEILLP.-According to which, Linn. ¹⁰ Washings and, ED^BEKL.-Omit and, 51/41/2. ¹³ Bulls, goats, ra.p.-Transposed KABDE. "Your, ND^BEL.-Our, AD^BKP.

* V. 16, 17. The Hebrew word "berith," is " covenant." The Greek word " dia-theke," is " testament." Hence in these verses the words may have a double sense ; it may be read thus : "For where a covenant is, there must also-of necessity be brought in the death of the covenant-victim. For a covenant is stable over the dead ; otherwise it-is-of no strength at.all while the covenant-victim liveth.

b. becometh-
old.
a. aged.

r. religions-
service.
c. constructed.
b. both, Gr. te.
la. lampetand.
e. setting-forth
of-the loaves.
b. holy.
ho. holies of-
holies.
side. °.
e.
ov. overshadow-
ing.
p. propitiatory.
co. concerning.
not now
the time to.
in. in detail....

w. go.
4. indeed.

i. in theyear.
o. offereth.

e. sins-of-igno-
rance.
o. of the holy
places.
having a.
p. parable.
w. are-offered.
•. not able to.

b. or baptisms.
re. rectification.

•••b. having-
come.
t. through, dia.
c. creation.

o. once-for-all.

d. defiled.
n. unto.

r. serve-reli-
giously.

co. covenant.
de. death hay-
ing taken-pl
ace.

b. be-brought-
in.
cov. or covenant
-victim.
s. stable.

HEBREWS	IX. 18.	HEBREWS	x. 9.
AD. 64 (68). o. VA. vekpots.	after men are dead : otherwise it-is-of no strength at all while the aatestator liveth.		o. or over the Nlea. coy. cov'enant-victim.
a- raPIT• 19. Ex. 24.3-8.	¹⁸ WHEREUPON neither the first <i>equestament</i> 'was dedicated without blood. ¹² For 'a-when Moses had spoken every precept to all the people according to the law, he •took the blood of calves and of goats, with water, and scarlet wool, and hyssop, and sprinkled both the book ¹¹ and all the people, ²⁹ saying, "THIS IS THE BLOOD OF THE TESTAMENT WHICH GOD hath ENJOINED UNTO YOU."		⁰⁰ . coveawat. a. apart'fral•
p.Xarcrupyas. 22 Lev. 17. 11.	¹¹ Moreover he sprinkled likewise with sblood both the tabernacle, and all the vessels of the P ministry.		Ai. itself.
ac. Ka14. i.ylverca.	²² And almost all things are 'inlay the law purged w with blood ; and "without shedding of blood i is no remission.		p. public-ministry. ac. according-to.
231ch ⁸⁸ piv.	²³ R was therefore necessary Ai that the 'patterns of things in the heavens nashould be purified with these ; but the heavenly things themselves with better sacrifices than these.		w. with, Gr. en. i. is or cometh. 4. indeed, Gr.
8.mmmS ⁴ ymmm TH.	hands, which are the carfigares of the 'true ; but into 'heaven itself, now tto •appear in the presence of °God for us :		And. n copiesi. tudes or
24. E ₉ , 25.40. nor. Avvirmra.			Ji.diditenter. cor. correspond-
t. 4.4avtath7 vat.			ang fig-nres. t. to-be-mani. f e l t e d .
25. Lev., xvi. o. corn.			y. eayld year. w. kosmos.
c. avvraeq. ' ag. abs ¹ uuv.	priest entereth into the 'holy place Y every year w with blood of others ; ²⁶ for-then must He often •shave suffered since the foundation of the °world °		o. oncefor all. on. on. Or. epi. c. completion.
b. we avisaw- O vat.	ni the d : but now once		ag. ages. b. been-mani f e l t e d .
th. Sul. 27.Rom.5.12* 14. 10.	ag°world hath-He-b appeared, to put away sin thby the sacrifice of Himself.		th. through. i. iasmuch be. be.seen.
i. tad Ocrov. 28. ch. 10. 14.	²⁷ And 'as it-is-appointed unto amen °once to die, but after this the judgment : ²⁸ so "Christ "was °once offered to •@bear the sins of many ; and unto-"them-that look-for Him shallne- appa;		
be.4eicrerat. f. rrpayttaraw.	the second-time "without sin unto salvation.		f. or facts. W.w ⁴ e
w. Teas an-as• t. cis TO & 7- VEKIV.	10 FOR the law having a shadow of °good things	Lto	MOM t.tol. erpetuity.
o. & rue. n. ihm8Eiday. 1. In. y. Kar' & tau- vciv.	come, and not the very image of the f things, 'can never wwith_kthose sacrifices which they 'offered year by year 'continually 'emake "the comers thereunto perfect. ² For-then "would-they not have ceased Lto_be offered ? because that the worshippers °once •apured mshould have had lino 'more conscience of sins. s But in thasst sacrifices there is a remembrance again made of sins revery year. ⁴ For it is not-possible that the blood of-bulls and of goats °should take away sins.		n. nonconformal
5. Pa. 40.6-8.	⁵ Wherefore 'when He cometh into the world, He saith, "SACRIFICE AND OFFERING THOU- Wouldest NOT, BUT A BODY "HAST-THOU-PREPARED ME :		I. longer. y. year by year.
w. OXOKal7TOS- para. C. wepi.	⁶ In °BURNT OFFERINGS AND sa,crifices °FOR SIN THOU-"HAST-HAD NO PLEASURE.		w. whollyburnt-offerings. c. concerning.
r. aes6aAa.	⁷ THEN SAID-I, Lo, I COME (IN the VOLUME OF the BOOK 1T-18-WRITTEN ° OF ME.) ° TO ° 10 THY 'WILL, o "GOD."		r. roll or summing up.
8.1 Sam. 15.22. Ps. 50. 7-15 ; 51. 16, 17. • Hos. 6. 6.	s Above 'when-He said, "SACRIFICE AND OFFERING AND BURNT-OFFERINGS AND offering° FOR SIN THOU-"WOULDEST NOT, NEITHER HADST PLEASURE therein; "		a. according-to.
a. MIT &	AS So-Add also, mss. CHAP. X. ¹ Can never, DiEHL.L.-They can never, HADP. ⁸ Sacrifice and offering, R°D°EICL.-Sacrifices and offerings, sisanlr. ° O God, H°L.-Ondt NIADDEHP.		

<p>A.D. 64 (68). i. iv.</p>	<p>10 i By the which will we are •Lsanctified through the offering of the body of uJesus Christ once_for_all.</p>	<p>. In.</p>
<p>11. Num. 28. 3. Ai p. Xaropr/rv. t. els TO &nye- a45.</p>	<p>11 AND every priest Al ⁴standeth daily P ministering and offering oftentimes the same sacrifices, which 'can never •"take_away sins : ¹⁸ but this man, "after_He_had_offered one sacrifice for sins, tfor ever sat_down on the right_hand of_aGod ; ¹³ from henceforth expecting till His "enemies •be_made His footstool.</p>	<p>Al. indeed... P. istering.</p>
<p>13. Ps. 110. 1. a. imotr OSlov rc7n troStov</p>	<p>¹⁴ For by_one offering He_hath_perfected tfor ever "them-that are_sanctified.</p>	<p>t.to'perpetuity. a. a footstool of-His "feet.</p>
<p>14. v. 10. Ab. Si.</p>	<p>¹⁶ ⁶² Whereof the Holy "Ghost also teis_a_witness to-us : for after that "He_had_said_before,</p>	<p>Ab. But... s. Spirit.</p>
<p>s. te. p.aprispei. 16. JEEL 31. 33, 34. co. Sia9ijo-o- /hat.</p>	<p>¹⁶ "THIS is THE covenant THAT I WILL 'MAKE WITH THEM AFTER THOSE 'DAYS, SAITH ^J the Lord, I WILL PUT MY LAWS 'INTO THEIR HEARTS, ⁴ AND 'IN THEIR 'MINDS WILL I WRITE THEM;</p>	<p>te. testifyeth. co. covenant. J. Hob. Jeho- vah.</p>
<p>U. Zvi. al. Kat". t. airri4. l. iivottiiilv. n. 'is ...</p>	<p>¹⁷ AND THEIR 'SINS AND A^{at}INIQUITIES WILL-LEEMEMBER "NO MORE." ¹⁸ Now where remission of-these is, there is no ixmore offering for sin.</p>	<p>a. upon. al. also. t. their. l. lawlessnesses. n. in no wise any-longer. o. longer.</p>
<p>lo. oOK f. 7raP'pooiay. h. ay,iwv. n. irpoo'starov. iEVEKa'YLOCV. g. p.iyay.</p>	<p>¹² Having therefore, brethren, f boldness to 'enter_into the "holiest bby the blood of_Jesus, ²⁰ by a "new and living way, which He_h,athi consecrated for_us, through the veil, that is to say, His 'flesh ; ²¹ and having a ghigh priest over the house of_°God ; " let_us_draw_near with a true heart in full-assurance of_faith, having 'our hearts sprinkled from an evil conscience, and our-bodies 'washed with pure water.</p>	<p>freedom or confidence. n. holies. b. by, Or. en. n. newly-made, /it. newly-slain. or in augn. rated. g. a great.</p>
<p>23. ch. 6.19, 20. co. O/LoAcryinv. h. iAri,Sos.</p>	<p>²³ 'Let_us_hold_fast the "profession of_uour hfaith without wavering ; (for He is faithful that •Lpromised ;) ²⁴ And tlet_us_consider one_another to provoke unto-love and to good works : ²⁶ not forsaking the assembling of_ourselves together, "as the manner of_some is; but exhorting one_another : and so-much the more, as ye_'see the day approaching.</p>	<p>co. confession. n. hope.</p>
<p>ac. KaBois.</p>	<p>"FOR 'if we sin wwilfully after that •ewe-have_received the f knowledge of the truth, there_remaineth no "more sacrifice for sins, ²⁷ but a k certain fearful looking for of_judgment and fiery indignation, aiwhich shall mdevour the adversaries.</p>	<p>so. according-as.</p>
<p>26. Num. 15.30, 31. Ps.19.12, 13. ch. 6. 4- 6. 2 Pet. 2. 20-22. W. & moron. f. irtyvtocriv.</p>	<p>²⁸ ^{an} He-that 'despised Moses' law 'died without 'mercy under two or three witnesses : ²² of_how_much sorer punishment, suppose-ye 'shall_he_be_thought worthy, who "hath-trodden_under_foot the Son of_°God, and "hath_counted the blood of the covenant, wherewith he_was_sanctified, an_cunholy_thing, and "hath_done_despiteunto the Spirit of2grace ?</p>	<p>w. or willingly. f. full-know-ledge. k. kind-of. a. about to.</p>
<p>k. Tay. /1.00tovros. 28. Deut. 17. 2, 6, 7. an. Tic.</p>	<p>³⁰ For we..'know Him that "hath_said, " VENGEANCE belongeth unro_ME, 3E WILL-RECOMPENSE, SAITH the LORD." And again, "The LORD SHALL-JUDGE HIS 'PEOPLE."</p>	<p>an. Any-one.</p>
<p>29. ch.12.2529. C. KOLVOV. 30. DEUT. 32. 35, 36.</p>	<p>ST It is a fearful-thing xto_•all into the hands of_the_living God.</p>	<p>C. a common.</p>
<p>OwncrO'r- TES. c. d/O.Ariath. p. KOLVWVOL.</p>	<p>³² BUT 'call_to_remembrance the former days, in which, •Lafter_ye_were_eilluminated, ye_endured a great fight of afflictions; ³³ partly, 'whilst_ ye_ were_made_a_gazing_stock both by_reproaches and afflictions ; and partly, "whilst_ ye-became 'companions of_"them_that were so used.</p>	<p>e. enlightened. c. conflict. p. or partakers with.</p>
	<p>¹¹ Priest, stuzici. -High priest, ACP. ¹⁴ Before, EL. -Omit KACDEP. ¹⁸ In their minds, D²EICL. -On their mind, Itsonl(Gr.)e. ⁸⁰ Saith the Lord, USAD²EKL. -Omit nipi.</p>	

HEBREWS	X. 34.	HEBREWS	XI. 15.
A•D• 64 (68).	³⁴ For e ¹ ye_had_compassion of me in my ⁸ bonds, and 'took joyfully the spoiling of your °goods, knowing in yourselves 'ethat -ye-have in °heaven a better and an enduring substance.		^a also, ^r received.
r. wpoo-ESaa-crOe.			-h. the heavens.
e.irifolhovijs.	⁵ 'Cast not away therefore your 'confidence, which hath great recompence_of reward. ³⁶ For ye_have need of °patience, that, "after_ye-have-done the will of °God, ye-•night_receive the promise.		e. endurance.
37• HAS. 2.3. Sept.	⁵⁷ " FOR YET A LITTLE ^h WHILE,		h. how-little, how-little.
h. ocrov 3crov.	AND ""HE-THAT SHALL-COME WILL-COME, AND WILL NOT TARRY.		b. by, Gr. ek.
38. HAD 2. 4. Sept. tram. posed.	³⁸ Now THE JUST SHALL LIVE ^{hrf} FAITH : BUT IF any man 'DRAW BACK, MY "SOUL ^h SHALL HAVE NO PLEASURE IN HIM."		h. bath not pleasure.
b. ik.	H But ins are not of them who draw back unto perdition; but of them_that believe to the P saving of_the_soul.		p. preservation.
h. odic ei Somet. p.reptrolvcrw.			g. or ground or confidence.
g-inr°°-raCr'S	1 NOW faith is the gsubstance of_lthings_hoped-for, the c evidence ofthings not 'seen.		c. eniction. f. facts'.
c. iXeyxot.	² For 'by it the elders Oobtained_a_good_report.		i. in this. .. obtained-witness.
f. paylelimov. 'i. iv rairro.	⁸ THROUGH-faith we-understand that_the wworlds "were framed by_the °word of_God, so that "things-which are_seen		W. worlds, Gr. Edemas.
o. ithaprvph-Oncray.	³ were not made °of 'things which_do_appear.		e. spoken-wo rd. o. of, Gr. ek.
3. Gen. 1. 1. p. 33, 6, g.	⁴ By_faith Abel offered unto °Crod a more-excellent sacrifice than Cain, tby which he_obtained witness mthat_he was righteons, °God testifying "of his ⁸ gifts: and tby it he-"being_dead yet speaketh.		t. through, dia. of. of or to, Or. e i.
w. al&vas.	⁵ By_faith Enoch was-translated °°that-he-should not see death ; and was not found, because °God had translated him : for before his ° translation he _had_this-testimony, "that-he-pleased Trod. ⁶ But a? without faith it is impossible to_•please Him : for 'he-that cometh to °God must • believe that He_is, and that He _his a rewarder of_°them_that diligently_seek Him.		-b_aving died.
B. eip.art.	⁷ By_faith Noah, d'being warried of God °of ("things not seen as-yet, "moved-withilear, prepared an ark to the saving of _his °house; tby the which he_condemned the world, and became heir of_the-righteousness which is "by faith.		V. apart-from.
4. Gen. 4.3-5. Mat. 23. 85. Gen. 4. 10. ch. 12. 24.	⁸ By_faith Abraham , "when he_was_called to_•go_out into a 'place which hhe _thould_after ¹ (°receive for. an inheritance, obeyed ; and he_went_out, not knowing whither he_went. ⁹ By faith he-sojourned in the land of °promise, as in a strange_country, "dwelling in tabernacles with Isaac and Jacob, the heirs _with him of the same °promise : ¹⁰ for he--qooked for a "city "which-hath foundations, whose "builder and °maker is "God.		b. becometh. d. haring-been-divinely-warned.
5. Gen. 5.21-24; 5.22, 24. See Sept.	¹¹ ii Through-faith also °Sara herself received strength to conceive seed, and was delivered of_a_child when she_was_past age, because she-judged Him faithful who "had_promised.		co. concerning. r. reverential fear.
V* XceP'C.	¹² Therefore sprang there even fof one, and him _ias good as _dead, so many 'was the stars of the h sky in °multitude, and as the sand which_is by the sea "shore 'innumerable.		a. according-to, Gr* kata.
b. yiverat..	¹³ These all died sin faith, not having_received the promises, but having seen them afar_off, and "were-persuaded of them, and we °embraced them, and •"confessed that they 'were strangers and pilgrims on the earth. ¹⁴ For "they that say such things mdeclare plainly that they '_seek a °country. ¹⁵ And truly,		w beng-called. h. he-was-about to.
7. Gen. 6. 18, 14, 17, 18, 22.			ar- artificer' constructor,
d. xpllhart-o6ets.			c. publis ssa.
co. wept.			S. "tractor.
r. eliXa fleets.			f. from.
8. Gen. 12. 1-5.			84. according-
11. il" _1.			as'
b/2,17,3,12.			h. heaven.
ar. 8 rex. vinit. 4s.			a. /it. according -to.
s. G sg my			we. welcom'd or saluted.
11. Gen. 21. 1, 2.			m. mte-mani•
f. &mi.			in. native-Conntry.
ac. =thin.			
h. obpavoiv.			
13. Gen. 23. 4; 127. 9. Ps. 39.			
a. semi.			
we. cio-rae-d.			
ILEVOL.			
m. gts6avitov-01V.			
n. warpaa.			
340	¹ Me in my bonds, KDBEHLP.-The prisoners, AD. In heaven.-In the heavenS, 8°LABH°11LP.-Oinit 88IAD°21. ⁸⁸ The just, rasn°kkv.-My just man, Ken'. CHAP. XI. ⁸ Things which are seen were, D°E°KL.-That which is seen was, KADIRIP. 11 And was delivered of a child, tt°D°EKLP.-Even, xiani. ¹⁸ And were persuaded of them.-Omit lass.		

<p>HEBREWS</p> <p>A.D. 64 (68).</p> <p>d. Spivovrat.</p> <p>17. Gen. xxii.</p> <p>a. va8cEakie-vog.</p> <p>18. GEN. 21.12.</p> <p>s. a, aie, n,</p> <p>f. EX.</p> <p>r. itcopicraTo.</p> <p>20. Gen. 27.24-40.</p> <p>2147. Gen. 27.24-40.</p> <p>3 1 .</p> <p>22. Gen. 50. 24, 25.</p> <p>c. <i>reptl.</i></p> <p>e. iEdSou.</p> <p>so ul7jv.</p> <p>23. Ex. 2. 1, 2.</p> <p>b. inr(i.</p> <p>co. cio-i-EZov.</p> <p>d. 8icirar.ca</p> <p>24. Ix. as 2. 10.</p> <p>g. I, x, iy.</p> <p>h. <i>exceiv.</i></p> <p>e. iiranucriv.</p> <p>w. ffrirPeire.</p> <p>27. Ex. 10.</p> <p>28. 20; 12.31.</p> <p>32. tm. Tin</p> <p>acipa-</p> <p>TOV. -</p> <p>28. Ex. X.11.</p> <p>29. Ex. 14.</p> <p>15-31; 14. 23-28.</p> <p>ow. KaTer⁽⁶⁴⁾-cray.</p> <p>30. Jos. 6.</p> <p>20. Af. bri..</p> <p>31. Jos. 6.</p> <p>22,23</p> <p>we. torcierjcrart.</p> <p>32. Jud6, 11, , 13.2, etc.: ii 1, etc.; 1 Sam. 16. 1, etc.; 1. 19, etc.</p> <p>33. Dan. 8.24-mn.6.22</p> <p>34. Dan. 27.</p> <p>f. &rd.</p> <p>35. 1 Kin. 17. 2 Kin. 4. 18-87.</p> <p>b. 4 &aura-crews.</p> <p>be. grvioravicrkia v</p> <p>.....</p> <p>or</p>	<p>XI. 16. HEBREWS</p> <p>they-had-been-mindful of-that <i>country</i> from whence they-came-out, they_might_have_had opportunity to_•have_returned.</p> <p>¹⁶ But now they_d desire a better <i>country</i>, that is, a heavenly : wherefore 'God is not ashamed to_'be_called theit God : for He_hath_prepared for_them a city.</p> <p>¹⁷ By_faith Abraham, -'when_he_was_tried, *-offered_up 'Isaac : and he_that_'had_ereceived the promises -offered_up his "only_begotten 8071. ¹⁸ 'of whom it_was-asaid, That " IN IsAec SHALL THY SEED BE-CALLED : " ¹⁹ "accounting that °God was able toiraize-hint_up, even from the °dead ; from-whence also he_ received him in a figure.</p> <p>" By_faith Isaac blessed 'Jacob and "Esau concerning 'things</p> <p>21 By_faith Jacob, 'when_he_was_a_dying, blessed both the sons of_Joseph ; and worshipped, <i>leaning</i> upon the top of-his</p> <p>staff.</p> <p>²² By_faith Joseph, iwhen_he-died, made_mention e of the edeparting of the e'children of Israel; and gave_commandment concerning his 'bones.</p> <p>²³ By_faith Moses, "when_he_was_born, was_hid three_months b of his °parents, because they_saw h e was a eproper 'child; and they_were not afraid-of the king's d'commandment.</p> <p>24 be_called the son of-Pharaoh's daughter ;. ²⁵ "choosing rather to_suffer affliction_with the people of_°God, than to-"enjoy the a pleasures of-sin for_a-season ; g° •Lesteeming the reproach of_ ' Christ greater riches than_the treasures in Egypt: for he_-"••had_respect unto the recompence-of-th.e-reward.</p> <p>²⁷ By_faith he-forsook Egypt, not "fearing the wrath of_the king : for he_endured, as seeing 'Him_who_is °invisible.</p> <p>²⁸ Through-faith he_•-kept the passover, and the sprinkling of_ °blood, lest ""He-that destroyed the 'firstborn •should-touch them.</p> <p>²⁹ By_faith they_passed_through the Red Sea as 'by dry <i>laud</i> : which the Egyptians "assaying_to_do werei""drowned.</p> <p>³⁰ By_faith the walls of Jericho fell_down, "after-they-were-compassed_about A' seven days.</p> <p>³¹ By_faith faith the harlot Rahab perished not with them that°e *thelieved_not, "when_she-had-received the spies with peace.</p> <p>³² And what 'shall I more say ? for the time 'would-fail me 'to_tell eof gGedeon, and of Barak, and of Samson, and opJephthae •; of David also, and Samuel, and of the prophets : ³³ who through faith subdued kingdoms, wrought righteousness, obtained promises, stopped the mouths of lions, ³⁴ quenched the violence of fire, estaped the 'edge of the sword, fout_of weakness were_made_strong, waxed valiant in fight, turned_to_flight the armies of-the-aliens.</p> <p>³² Women received their "dead braised_to_life_again : and others were_betortured, not accepting 'deliverance ; that they -•might-obtain a better resurrection : ³⁶ and others had trial of_ cruel mockings and scourgings, yea, moreover of_bonds and imprisonment : " they_were_stoned, they_were_sawn_asunder, were_tempted, were-slain with the sword : they_wandered_about in</p> <p>15 Came out, en⁸E²xx.-Went out, N'AD'Eir. ²¹ Concerning, sn-Eius.-Con- corning also, to'. ²⁸ In Egypt, A.-Of Egypt, NADE81P. ²⁹ Dry land, nsx.r.r. -Dry land, ItAoht. ³² And of Barak, and of Samson, and of Jephthae, (DWT's.- Of Barak, of Samson, of Jephthae, SES.</p>	<p>XI. 38.</p> <p>d. or desire.</p> <p>earnestly.</p> <p>w. being-tried.</p> <p>•-O. hath.offered</p> <p>acne</p> <p>each¹°d. or -</p> <p>o. was-offering</p> <p>LiorGi.. pros.</p> <p>a. spoken.</p> <p>f. from-among.</p> <p>r. recovered or</p> <p>received him</p> <p>back.</p> <p>C. concerning.</p> <p>e. exodus.</p> <p>so' sons'</p> <p>by.</p> <p>co' come.ly.</p> <p>d. decree.</p> <p>• great or</p> <p>gm " " " " "</p> <p>h• to-have•</p> <p>e. enjoyment.</p> <p>W. was-looking.</p> <p>tm. the unseen</p> <p>One.</p> <p>tough, G.r.</p> <p>t. id</p> <p>sw. swallowed.</p> <p>up.</p> <p>Af. for.</p> <p>we. dnfantedis</p> <p>c. concerning.</p> <p>Heb. Gideon.</p> <p>36: Heb. Jeph-</p> <p>thah.</p> <p>f. from.</p> <p>b by reourtee,</p> <p>be. r beaten_to</p> <p>-death.</p> <p>341</p>
--	--	--

<p>HEBREWS A.D. 64 (68). h. paprup-q- Mmes. fo. pꝛogꝑa_ iavaa. C. Vept. a. <u>Xmtatg</u> 1. ch. xi. t. p.o.pnꝑuv. c. mr¹Ativig. 1. <u>apꝑꝛ</u> es. e. &My⁷l. p. veAc uoriv. f. civil. b. <u>Innl</u>). s. i/wXaic. 5. <u>bb</u>b5.17i18. 12. q. <u>itaangree</u>. so. viols. m. mi dittleS- pet. d. muSetas. di. mat&iim. 7. Dent. 8. 5. Ps. 94. 12. h. yeyovact. .i. tay. die. bratSevou a. Kara TO 80- Kan, camas.</p>	<p>XXI. 19. And these °all, bhaving-obtained a good report through faith. received not the promise : °God having fe provided some better thing efor us, that theya without us *should not be made_f perect.</p>	<p>XII. 19. 11. 11Fined¹ tand¹mi¹ fo. foreseen. c. concerning a. apart-from.</p>
<p>12. Isa. 35. 8. raivophUo-mre. en. vrapctAcAv- tava. 13. Prov. 4. 26. ap. xwpts. o. (Acts. 15. DEUT. 29. 8, 19. f. icre piine. 16. Gen. 25. 29- 34. i. dvrt. al. mt. 17. Gen. 27. 30. 18. Ex. 19. 16- 19. 1.. 19 Ex. 20. is. 19. a. PvtJeirvv.</p>	<p>12 WHEREFORE seeing be also 'are 'compassed_about with so great a cloud of_xwitnesses, °let_us lay aside every weight, and the sin which doth so easily beset us, and °let_us run with epatience the race "that is_set before us, °2 'looking unto Jesus the e author and l'finisher of _[our] °faith ; who f for the joy la-that was_set before Him, endured the cross, "despising the shame, and °is_set down at the right hand of the throne of °God. °3 For °consider Him that Aendured such contradiction bof2 sin- ners against Himself, lest ye-'be-wearied and °faint in_your wa minds. °4 Ye "have not yet resisted unto blood, striving against °sin. °5 And ye _have_gforgotten the exhortation which speaketh unto you as unto_ee children, °MY SON, °m DESPISE NOT THOU the °chastening or Jthe Loso, NOR °FAINT °-°WHEN-THOU-ART-REBUKED °5 OP HIM : °6 FOR WHOM °J the LORD LOVETH HE °21 CHASTENETH, AND SCOURGETH EVERY SON WHOM HE RECEIVETH." °7 If ye °endure dchastening, xGod dealeth with you as with-sons; for what son is-he whom the father di chasteneth not ? °8 But if ye-be without °dchastisement, whereof all b"are partakers, then are-ye bastards, and not sons. °9 Furthermore At we--ahave-had fathers °of-our °flesh which die corrected us, and we_gave them-reverence : shall we not much rather be_in subjection unto the Father of °spirits, and °live ? °10 For they verily for a few days die-chastened us °a after their own ° pleasure ; but He for our °profit, that °we °@might_be-partakers of-His °holiness. °11 Now no dchastening for for the present seemeth to_be joyous, but grievous : nevertheless afterward it_yieldeth the peaceable -fruit of righteousness unto them which aare-exercised thereby. °12 Wherefore r°lift_up the hands "which hang down, and the entifeeble knees ; °13 and °make straight paths for_your feet, lest that which is lame °be_turned-out-of-the-way ; but °let_it rather be °healed. °14 FOLLOW peace with all men, and °holiness, aPwithout which no e man shall-see the Lord : °15 Looking diligently lest any man fa-fail °Pof the grace otaGod ; " LEST ANY ROOT OF BITTERNESS SPRINGING UP °TROUBLE you, °ana and thereby many °be-defiled for one morsel of meat sold his ibirthright. °17 For ye2--know how_that eal afterward, °when- he_would °9lave_inherited the blessing, he-was-rejected : for he-found no place of-repentance, though "he-sought it carefully with tears. °18 For ye _e-are not come _unto the mount °-that_might-be- touched, and that aburned with fire, anor °unto-blackness, and darkness, and tempest, °19 and the sound of_a trumpet, and the voice of_8 words °which_voice_they_that °heard_intreated OUP. XII. °7 If ye endure chastening-It is for chastisement ye endure, mss. °15 Many, DICLP. The many, KA. °76 The mount that might be touched, and that burned with fire, n(Gr.)xxx. -The fire that could be touched, and burned, ate.</p>	<p>t. or testimony- bearers. endurance. Z. captain c. leader. or D. perfecter. Jia. C. anti. b. S. b. S. s. souls. q. quite-forgot- tn. so. sons. m. make not light-of. d. discipline or correction. s. Het. Jeho- vali. di. disciplineth. h. have.become. °ind °eed' die. disciplined. a. or as seemed good-to-them. r. Tti37-t°- s °ma f. f. s °c. °d. °d. ap. apart-from. f. falliing-shorc. fr. from. Lorin-exchange -for. l. also. a. and. s. spoken-woids.</p>

HEBREWS	XII. 20.	HEBREWS	XIII. 9.
<p>A.D. 64 ⁽⁶⁾. 20 mx. 19.12. mn.</p> <p>22. Gal. 4. 24, 25. m. impictolv. a. war/ripe. L. axichai4.</p> <p>24. Gen. 4.10.</p> <p>25. ch. 1. 1-3 2. 1-4. a</p> <p>o. xpvlttarrt- Ovr.</p> <p>26. Ex 19. 18. HAG. 2. 6.</p> <p>27. Isa. 2. 10- 21. Rev. 6. 12. 17; 20.11.</p> <p>n. 1.477 ^{acaeO} ttsva.</p> <p>28. Eze. 21. 27. D . . 11- 14, 27.7</p> <p>8. ClaffaCUTOP. 1. Xarpetivp. ev. 29. DETrr. 4. 24. Aa. Kat.</p> <p>2. 3 John 5-8. Gen. sviii., s i x .</p>	<p>_word •eshould not be_spoken to_them anymore : ^{2o} (for they_ could not endure "that_ which was_ commanded, "AND IF so much as A BEAST 'TOUCH THE MOUNTAIN, IT2SHALL_BE_STONED, OR THRUST-THROUGH WITH A DART • " ²¹ and so terrible was "the</p> <p>sight, that Moses said, " I exceedingly_fear and quake : ") ²² But ye--are-come_onto mount "Sion, And unto_the_city_of_the_living God, the heavenly Jerusalem, And to_man_innumerable_company_of_angels, ^{23 ° [to] the} general assembly, And At church_of-the-Efirstborn, which are • written in whea- ven, And to_God the Judge of "all, And to_the_spirits of °just men ^Amade-perfect, " And to_Jesus the mediator of_the_new covenant, And to_the_blood of sprinkling, ithat-speaketh better-things than that of 'Abel.</p> <p>²⁶ 'SEE that-ye-•refuse not "Him_that speaketh. For if then escaped not •iwho-refused "him that nsake on °earth, much more shall not int escape, "if we turn_away_from "Him_that_ •speaketh from °heaven : ²⁶ Whose "voice then shook the earth : but now He_hath_ promised, saying, "YET ONCE more I 'SHAKE NOT THE EARTH ONLY, BUT ALSO 'HEAVEN." ²⁷ And this word, "YET ONCE more," signifieth the removing of _althose-things_that are shaken, as of-⁴things- that are made, that "those-things which ncannot_be shaken •may remain. * Wherefore we_receiving a kingdom 'which_cannot_be_moved, let-us-have grace, whereby ¹ we-'may_serve 'God acceptably with reverence and godly fear : ²² "FOR OUR "GOD a" is a coNsum- I N G F I R E . "</p> <p>13 'LET "brotherly love continue. ² 'Be not forgetful ato_entertain-strangers : for thereby some "have_entertained angels unawares. * Remember them that are in_bonds, as abound with them ; and "them_which suffer_adversity, as being yourselves also in the body.</p> <p>whoremongers and adulterers "God will_judge. ⁶ Let your "conversation be wwithout covetousness ; and be content_with usuch_things as ye_have : for Ric hath said, " I-WILL "NEVER 'LEAVE THEE, NOR a' 'FORSAKE THEE." ⁶ So-that we 'may_boldly 'eSay , " ° The LORD is MY HELPER, And I WILL NOT FEAR WHAT MAN SHALL-DO unTo-mm." ⁷ 'REMEMBER Yerithem_which have_the_rule_over you, who " have-spoken unto_you the word of_aGod : whose 'faith "follow, considering the 'send of_their ""conversation. ⁸ Jesus Christ the same yesterday, and to-day, and for n" ever. ² Be not carried_about with_divers andstrange doctrin For it is a good_thing that_the heart "be_established with_grace ; y . T r " i r m : v a b .</p> <p>c' Or thrust through with a dart.-Omit NM ⁹⁴ That speaketh better things than that of Abel.-Speaking better than Abel, iss. ²⁶ I shake, DKLP.-I will shake, NAM. CHAP. XIII. ⁴ But, CDs/M.-For, aADiMP. ⁶ And, itsAC-DELN. -Omit, K'e1.. ⁹ Carried about, /M.-Carried away, NACDMP.</p>	<p>a. Heb. Zion.</p> <p>m. myriads. a. a full-gather. t to the.</p> <p>the. •h. the heavens</p> <p>O. oracularly- spake• •1.. the heavens</p> <p>n. not shaken. "not-th-be shaken- i gionsly-serve or worship. gs. also.</p> <p>b. behaviour. w. without love dmore, n. in no wise. i. in any wise, Gr. on me. J. Heb. Jeho</p> <p>Y. your leaders or guides. •1. Tak. i. imitate. • issue. C . Conduct or modelife. a. hit. the ages.</p>	
<p>5. GEN. 28. 15. Deur. 31. 68. Joe. 1. 5. 1. CAE. 28. 20. Ps. 37. 25. Isa. 43. 1, 2. h. rpinros.</p> <p>.. ackadpr- PK. n. air uil. 6. Ps. 27. 1; 56. 11; 118. 6. Isa. 51. 1; 213. Born. 8</p> <p>7. 1 Tim. 5. 17.</p> <p>/4"v "Y."</p> <p>1. it. / " " " " . is. E43acr. c. avacrprocSis.</p> <p>a. ran ali7was.</p> <p>9. Born. 14. 17. Eph. 4. 14.</p>			343

A.D. 64 (68).

r.XCITpEIIOVETET.

11. Lev. b. BO;
16. 27. 1.

7cSow.

h. ityta.

13. Ex. 33. 7. co.

stepx4LE-

Oa.

4. ch. 11. 9, 10,

16.

5. Lev. 7, 12.

Hos. 14. 2.

1 Pet. 2. 5.

c. 4x0Xoyoilv-

TOW.

7. v. 7, 24. 0.

urp.

t. iitO. s.o

revci ovres. co.

KoAlos....

&yam-pi-

OecrOat.

m. eptcro-ori-

mos.

20.1 Thes.5. 23,

24. 2 Thee. 2.

16, 17. 1 Pet.

5. 10, 11.

f.

d. roceov.

a. Toils ali;lvav T

iuv atoivwv.

.....

a. Kat.

.....

24. v. 7. 17. f. ...

ctO.

not with meats, which •'have not profited them that •have been occupied therein.

¹⁰ We have an altar, whereof they have no right to..eat which rserve the tabernacle.

¹¹ For the bodies of tboot 'beasts, whose 'blood is brought into the "sanctuary by the high priest f for sin, are burned without the camp. ¹² Wherefore Jesus also, that He •might sanctify the people twith °His own blood, suffered without the gate.

¹³ 'Let us °go forth therefore unto Him without the camp, bearing His "reproach. ¹⁴ For here have we no continuing city, but we 'seek "Lone to come.

¹⁵ tBy Him therefore 'let us offer the sacrifice of praise to k4od continually, that is, the fruit of our lips, giving thanks to His Ename.

¹⁶ But °to do good and to communicate 'forget not : for with such sacrifices "God is well pleased.

¹⁷ 'OBEY ⁵Y¹them that have the rule over you, and 'submit yourselves : for they 'watch °for your °souls, as x'they that must give account, that they 'may do tit with joy, and not "with grief : for that is unprofitable for you.

¹⁸ Pray for us : for we etrust we have a good conscience, in all things willing to e^o1 live honestly. ¹⁹ But I beseech you the rather to 'do this, that L•may be restored to you the sooner.

²⁰ NOW the God of °peace, that "brought again from the dead our 'Lord Jesus, that 'great "Shepherd of the sheep, ththrough the blood of the everlasting covenant, ²¹ 'make you perfect in every good work to '•do His dworking in you that which is well pleasing in His sight, through Jesus Christ; to whom be 'glory for a"xever and " a⁶ever. Amen.

²² AND I beseech you, brethren, 'suffer the word of aexhortation : for A^a I •'have-written a letter unto you in few words.

²² 'Know-ye that our 'brother Timothy ais set-at-liberty ; with whom, if he come shortly, I will see you.

²⁴ 'Salute all Y". 'them that have the rule over you, and all the saints. They fof °Italy 'salute you. ²"Grace be with you all. Amen.

a Them that have been occupied, riscnsinadv.-Them that are occupied, K^LAD^L, la We trust, it²c²u²K.-We persuade ourselves, (m'),tenimp. " Our, 14⁸33²x.p.-Our, risculm. ²⁶ Amen, K'ACDKMP.-Omit 8¹. Subscription." Written to the Hebrews from Italy by Timothy," 8.-Omit "To the Hebrews," so. To which A adds "written from Rome," and P "written from Italy."-DM have no subscription.

l1. did not profit.

r. religiously

serve.

l. hying-crea-

tures.

h. holies.

f. for, Gr. peri.

L. through, Gr.

dia.

co. come-forth:

c. or confessing.

y. your leaders

or guides.

p. or over.

t. this.

s. sighing.

.....

o. conduct-our.

selves well.

m. more-abun-

dantly.

f. from-among.

h. through, Or.

en.

d. doing.

a. the ages of

the ages.

.....

a. also.

.....

y. your leaders

or guides.

f. from.

THE GENERAL EPISTLE OF

JAMES.

A.D.
about 60 (64).
j. IAKE1B01.

1. Acts 26. 7.
b. Soil/tog.
i. iv rij &a,-
criropi.
w. xaipetv.
t. iretpacrixots.
3. Rom. 5. 3.
p. 80KIHLOV.
w. KarepriZe-
rat.
e.

A.
evrOlaevot. o.
imp& ro7/. 6.
Mat. 21.21.22.
d. Starcptv6-
/havoc.
*tikuxT.

9. ch. 2. 5.
g. scaxxlatho.
h. TCP
10. 1 Pet. 1. 24.
hi. rffj ran-a-
rcKra tairoil.

ap. Seactaos.
v. on avov.
n. /98ets.
e. Kasaw.
o. ob8iva. ea.
iscucros. dr.
ited'xlyhe-

vos.
b. inn'.
15. Rom. 6. 23.

a. Tia-ret.....
b. SOcris.
i.

h. flovXviOsis.
he. torstaincrv
vjais, see
v. 15.

i. i v.
im. 7aytamov.
22. Mat. 7. 21-
27.

TAMES, a ¹³ servant of God and of the Lord Jesus Christ, to the twelve tribes which are scattered abroad, with greeting.

² MY brethren, count it all joy when ye fall into divers temptations; ⁸ knowing this, that the P trying of your faith worketh patience. ⁴ But let patience have her perfect work, that ye may be perfect and entire, wanting a' nothing.

^A If any of you lack wisdom, let him ask of God, that giveth to all men liberally, and he shall be given him.

⁶ But let him ask in faith, nothing wavering. For he that wavereth is like a wave of the sea, driven with the wind and tossed. ⁷ For let not that man think that he shall receive any thing of the Lord. ⁸ A double-minded man is unstable in all his ways.

⁹ A LET the brother of low-degree rejoice in that he is exalted: ¹⁰ but the rich, in that he is made low: because as the flower of the grass he shall pass away. ¹¹ For the sun is no-sooner-risen with a burning heat, but it withereth the grass, and the flower thereof falleth, and the grace of the fashion of it perisheth: so also shall the rich man fade away in his ways.

¹² BLESSED is the man that endureth temptation: for when he is tried, he shall receive the crown of life, which the Lord hath promised to them that love Him.

¹⁵ Let no man say when he is tempted, I am tempted of God: for God cannot be tempted with evil, neither tempteth he any man: ¹⁴ but every man is tempted, when he is drawn away of his own lust, and enticed. ¹⁵ Then when lust hath conceived, it bringeth forth sin: and sin, finished, bringeth forth death.

¹⁶ DO not err, my beloved brethren.

¹⁷ Every good gift and every perfect gift is from above, and cometh down from the Father of lights, with whom is no variableness, neither shadow of turning.

¹⁸ Of His own will begat He us with the word of truth, that we should be a kind of firstfruits of His creatures.

¹⁹ Wherefore, my beloved brethren, let every man be swift to hear, slow to speak, slow to wrath: for the wrath of man worketh not the righteousness of God.

²¹ Wherefore lay apart all filthiness and superfluity of naughtiness, and receive with meekness the engrafted word, which is able to save your

²² But be ye doers of the word, and not hearers only, deceiv-

j. James, Heb.
Jacob.
b. bondservant.
i. in the disper-
sion.
w. wisheth joy.
t. trials or test-
ings.
p. proving.
w. worketh-out, e.
endurance. 1.
lacking.
4. in, Or. en. b.
But, Gr. de. o.
of, Gr. para.

d. or doubting.
do. doubteth.
s. ht. double.
souled.

But,
g. or glory.
h. his exalta-
tion.
hi. his humilia-
tion.

ap. in, ord.
s. v.
crown.....
n. no-one.
f. from, Gr. apo.
Gr. evils.
o. any-one.
ea. each.
dr. drawn-out.
b. by.
g. giveth-birth-
to.

b. bestowal.
i. and in whom
is.
h.
Having-w
illed.
he. He-begat us
or brought us
forth.

i. in.
im. or implant-
ed.
.....

Inscription.. " Epistle of James, " BK.. " General epistle of James the Apostle, " (1.)
P.-In se the title has been cut off.-a has none. CHAP. L ¹² The Lord hath
promised, (c)slv.-He hath promised, cut. ¹⁹ Wherefore, HLP.-Ye know, Mac.
Brethren, let, xis².-Brethren; but let, otovi.-But ye know my beloved brethren,
and let, a.

<p>JAMES I. 23.</p> <p>A.D. about 6, 64</p> <p>me</p> <p>o o.</p> <p>Karav^p</p> <p>m. 4, 6, p.</p> <p>gaisvOnce.</p> <p>25. John 8. 31, 32.</p> <p>1. h. rapa Okhkas. d. w. y. u. f. n. i. z. x. o. c.</p> <p>26. Ps. 39. 1. o</p> <p>OpeSavois.</p> <p>i. els.</p> <p>s. ovgaystig.</p> <p>g. "M"Pi"</p> <p>a. Wⁱnⁱ</p> <p>wi. &aAoyt- crpAlv won- pro.</p> <p>5. 1 Cor. 1. 26-29.</p> <p>is. 4. 1401.</p> <p>d. irtiacrare.</p> <p>A. ain-oi.</p> <p>t. Kpolipta.</p> <p>wb-¹⁶ irTKX77-⁶</p> <p>iv i</p> <p>8. LEV. 19. 18. Bee Mat. 22. 89.</p> <p>y. tivTot.</p> <p>b. a_{bx} 6, ,</p> <p>vor. InrO.</p> <p>10. Dent. 27. 26.</p> <p>h. tr^{3v6}</p> <p>11. x 20. 14 ; 20. 13</p> <p>be. tteA. orres.</p> <p>by. Std.</p> <p>13. Prov. 21. 13.</p> <p>Mat. 18. 21-35.</p> <p>g. KAN KO. 90. Tat.</p> <p>a. 115.</p> <p>15. 1 John 8. 16</p> <p>-19.</p> <p>.b. Si.</p> <p>b. Kafficarriv.</p> <p>18. Mat. 7. 18-20, 24²⁷ⁿ</p> <p>o. TIS.</p> <p>b. iK.</p> <p>t. on^L o^o co's</p> <p>e a</p> <p>ELT EOTE.</p> <p>Mark 12. 29.</p>	<p>ing your own-selves. ²⁶ For if any 'be a hearer of the word, and not a doer, be 'is_like_unto a man dbeholding his °natural `face in a Jagless : " for he_e0•beholdeth himself, and •goeth_his_way, and straightway •lorgetteth what_manner_of man he_•was.</p> <p>²⁶ But whoso ¹•looketh into the perfect law `of_°liberty, and " continueth therein, b "</p> <p>e being not a forgetful hearer, but a doer</p> <p>f the work, this man shall be blessed in his "deed.</p> <p>²⁶ If any man among you seem to_be religious, and 'bridleth not his tongue, but Ldeceiveth his own heart, this_man's religion is vain. ²⁷ Pure religion and undefiled before 'God and the Father is this, To_°visit the d'fatherless and widows in their ⁸ affliction, and to_°keep himself unspotted from the world.</p> <p>2 MY brethren, have not the faith of_our 'Lord Jesus Christ, the Lord of 2glory, with respect_of persons. ² For if there_•come 'unto your 'assembly a man with_a_gold_ring, in goo dl apparel, and there_•come-in also a poor man in vile^a rai- ment ; ⁸ and ye_•have_respect to "him-that weareth the gay a clothing, and •say unto_him, " 'Sit thou here in_a_good_place ; and •say to the -poor, " •Stand tau there, or 'sit here under my ' footstool : " ⁴ "are_ye not then partial in yourselves, and •are_ become judges wi of_evil thoughts ?</p> <p>⁶ •Hearken, mbeloved brethren, •Hath not 'God chosen the ' poor of this woworld "rich in faith, and heirs of the kingdom which He_hath_promised to-"them_that love Him ? ⁶ But ye have ddespised the -poor.</p> <p>'Do not "rich men oppress you, and At draw you before the tjudgment-seats ? ⁷ 'Do not tijep blaspheme that 'worthy name " by the-which ye -Lare_called ?</p> <p>⁸ A7 If ye 'fulfil the royal law according-to the scripture, "Thou Pt.MALT-LOVE THY 'NEIGHBOUR AS THYSELF," ye ado well : ⁹ but if Ye-'have-respect_to_persons, ye commit sin, and b Lare convinced of the law as transgressors. ¹⁰ For whosoever shall_ keep the whole law, and yet 'offend in one point, hhe-t-is guilty of-'all.</p> <p>¹¹ For He_that •I said, "'Do NOT COMMIT-ADULTERY," said also, "•Do NOT KILL." Now if thou2commit no adultery, yet if-thou- isill, thou '-art become a transgressor of the law.</p> <p>¹⁴ So 'speak-ye, and so 'do, as beithey_that_shall •be_judged bthy the law oLiberty.</p> <p>¹³ For he _ shall _ have 'judgment without _ mercy, that hath h sewed no mercy; and mercy rejoceth_against judgment.</p> <p>¹⁴ WHAT doth it 'profit, my brethren, though aa_man 'say 'elle _hath faith, and 'have not works ? 'can "faith "'save him ?</p> <p>A^b If a brother or sister be naked, and 'idestitute of-cdaily food, ¹² and one of you *say unto_them, " 'Depart in peace, %e _ye_ warmed and 'filled;" notwithstanding ye_•give them not those things_which_are needful to_the body; what cloth it 'profit? ¹⁷ Even so 'faith, if it 'hath not works, is dead, 'being alone.</p> <p>¹⁸ Yea, °a_man tmay say, " bijou hest faith, and If have works : " " show me thy 'faith without thy °works, and 31 twill shew thee my 'faith "by my °works.</p> <p>21. 18.</p> <p>² Among you, rm.-Omit NABCP. CHAP. II ⁸ Unto him, KLP.-Omit KABC.</p> <p>3u! Here, NAMP.-Omit ABC. ⁴ Then, M.P.-Omit H&c. ⁵ Of the world,</p> <p>A1/4.szp.-As to the world, NA'SCI. " And, (4.-Omit NBCHL. is Thy works,</p> <p>MM.-Works, NABP. My faith, AELP.-Omit my NBC.</p>	<p>II. 19.</p> <p>C. contemplat- mg. m. mirror• co. contemplat-</p> <p>1. looketh in- tently, h dramatize</p> <p>d. doing.</p> <p>a 0/Thane.</p> <p>i in tn</p> <p>g l g a y r e a n d a</p> <p>did.</p> <p>. appare^l.</p> <p>wi a ti with...</p> <p>ings.</p> <p>H. Did not God choose. " " world, t- kosmos.</p> <p>d. dishonoured.</p> <p>At t r i e t h e y.</p> <p>wh. which was called upon</p> <p>y. Y u e t a T h u y</p> <p>b v e d i m i t t o n</p> <p>h h t h a t h e</p> <p>be_{gr}, being-about</p> <p>by. by, Ur. dia.</p> <p>g. or Florieth- against.</p> <p>a. anyone.</p> <p>b. But.</p> <p>b. by itself.</p> <p>o. one.</p> <p>b. by, Gr. ek. t. or that God is one.</p>
--	--	--

about 60 (64).
 d. Sa
 8. sbpicroncrt.
 a. *Xa'Plq*.
 21. Gen. midi.
 t. &rt.
 23. **GEN.** 15.6.
 Ab. Si.
 r. *iitthylcrOv*.
 u.
 23. *IsA.* 41.8.
 25. Josh. u.
 Ab.

 1. Luke 12. 48.
 C. *yiveat9e. t.*
StSciowaXot.
 j. **Kataa.**
 2. Ec. 7. 20.
 a. *irratoptev*
Con:tyres.
 s. *vrata.*
 b. *ifirO.*
 st. TOV *eib*
povros.
 5. Prov. 18. 21.
 f. Zkriv.
 6. Prov. 16. 27.
 1. *KaOlerarat.*
 w. *rpoXcVp.*
 g. *'YEEvvIT.*
 cr. *iprerion.*
 n. *cfncrts.*
AIL 7E.
ni Onpitay.
 by. r73 sbtcret
 Tjj *arOpo-*
 8. Ps. 140. 8.
 d. *Oavarq4O-*
 pov.
 a. **Kat.**
O. EK.
Op. &is.
 a. *.X-tai.*
 13. 2Tim. 2. 24.
 25.
 b. *avampo-*
 chis.
 g. **1.417Kau-**
navxacree.
 s. *tkuxuci.*
 d. *Satitovoi-*
Sns.
 t. *riKaracna-*
 cria. Ai. /ay.

ddevils also believe, and ⁹tremble. " But 'wilt thou •⁶know, O vain man, that 'faith 'without °works is dead ?
²¹ Was not Abraham our 'father justified bby works, •'when he had offered Isaac his 'son 'upon the altar ? " 'Seest thou thou 'faith wrought with his 'works, and bby °works was 'faith made perfect ? And the scripture was fulfilled "which saith, " Ab ABRAHAM BELIEVED 'GOD, AND IT-WAS2IMPUTED UTETO-HIM 'FOR RIGHTEOUSNESS ; " and he was called "the FRIEND OF-GOD." "Ye 'see then how that bby works a man is justified, and not bby faith only.
³⁵ it^b Likewise also was not Rahab the harlot justified bby works, •"-when-she had received the messengers, and "had-sent-them-out another way ?
²⁶ For as the body 'without the spirit is dead, so 'faith 'without °works is dead also.

3 MY brethren, 'bee not many tmasters, •iknowing that we t" shall receive the greater condemnation. ² For in many things we 'offend all.

If any man 'offend not in word, the same is a perfect man, and able also to •bridle the whole body. ⁸ Behold, we put 'bits in the horses' mouths, that they "semay obey us; and we turn about their whole 'body. ⁴ Behold also the ships, 'which though they be so great, and are "-driven bof fierce winds, yet are they turned about b with a very small helm, whithersoever A' "the 'tgovernor listeth. ⁶ Even so the tongue is a. little member, and boasteth great things. Behold, how great a smatter a little fire kindleth ⁶ And the tongue is a fire, a 'world of ainiquity so its the tongue among our *members, "that-it defileth the whole body, and "setteth on fire the "course of anature ; and Lit-is set on fire ^b of

⁷ For every °kind A⁸ of wi beasts, and of-birds, and of-dserpents, and of things in the sea, is tamed, and hath been tamed bYof ' mankind : ⁸ but the tongue can no man •stame ; it is an unruly evil, full of "deadly poison.

⁹ Therewith 'bless we "God, 'even the Father; and therewith ' curse we "men, which dare made after the similitude of God.

Out of the same mouth proceedeth blessing and cursing. My brethren, these things ought not so to 'be. n Doth a 'fountain send forth °at the same °Pplace 'sweet water and 'bitter ? ¹² 'Can the fig tree, my brethren, •⁶bear olive berries ? either a vine, figs ? so can no fountain both •*yield salt water and 'fresh.

¹³ WHO is a wise man and endued with knowledge among you ? •let him shew out of a 'good b conversation his 'works ' with meekness of wisdom.

¹⁴ But if ye have bitter envying and strife in your ²-hearts, g' glory not, and 'lie not against the truth. ¹⁵ This 'wisdom Ltde-scendeth not from above, but is earthly, 'sensual, ddevilish. ¹⁶ For where envying and strife is, there is tconfusion and every evil work.

¹⁷ But the wisdom that is from above is first Ai pure, then

d. demons.
 s. shudder.
 a. apart from.
 b. by, Gr. ek.
 t. that.

But or And.
 r. reckoned.
 n. unto.

13. Büt.....

c. 'becôme. t.
 teachers. j. or
 judgment.
 a. or we all
 stumble.
 s. or stumble.

b. by.
 4. the impulse
 of.
 st. steersman.
 f. forest or
 wood.

i.
 w. wheel.
 g. Gehenna.
 n. nature or
 species.

13. both.
 w. wild-beasts.
 cr. creeping-
 things.
 by. by the hu-
 man species.
 d. death-bear-
 ing.
 a. and.

0. ouLof.
 op. opening.

s. sweet.

b. behaviour.
 i. in, Gr. en.

g. glory not
 against.
 s. lit. soulsh.
 d. demoniacal.
 t. tumult or un-
 quietness.

4. indeed.

⁹ Dead, **KAOKLP**.-Idle, Be. ⁴ Then, aL.-Omit **ItABCP**. **CRAP.** III. 'Be-
 hold, (c2).-But if, **bt'ABICL**.-For if, O. ⁶ So is the tongue among our members,
 that it, **P**.-SO also is the tongue, L.-The tongue is among our members, that
 which.
KABCK ⁸ An unruly, cs.L.-A restless, **RASP**. ⁹ Bless we God, Ku-Bless we
 the Lord, **KABCP**. ¹² So, **1109/1LP**.-Omit **ABOL**. Can no fountain both yield
 salt water and fresh, sLr.-Neither can salt water produce sweet water, masc.

A.D. about 60 (64). f. <i>role</i> .	peaceable, gentle, <i>and</i> easy_to_be_intreated, fall of_mercy and good fruits, without partiality, and without_hypocrisy. ¹⁸ And the fruit of righteousness is-sown in peace fof-l'them_that make peace.	f. or for or by.
p. s. 8coravicril- rE. n. 4. 1 John 2. 15. is. <i>PouAvien</i> . i. scaOlttrarcu.	4 FROM whence come wars and fightings among you ? <i>come</i> they not hence, <i>even</i> of your P'lusts "that war in your 'members ? ² Ye_lust, and have not : ye_kill, and desire_to_have, and cannot "obtain : ye_fight and war, yet ye_have not, because ye mask not. ³ Ye_ask, and receive not, because ye-ask amiss, that ye-may-a consume it aupon your Enlists. ⁴ Ye_adulterers and adulteresses, 'know_ye not that the friendship of the world is enmity <i>with</i> °GrOd ? whosoever therefore ""will •be a friend of the world 'is the enemy of °God. s° Do_ye_think that the scripture saith in_vain, The spirit that •idwelleth in us lusteth to envy ? But He_giveth more grace. Wherefore He-saith, "GOD RESISTETH the °PROUD, BUT GIVETH GRACE unro-the HUMBLE." ⁷ *Submit-yourselves therefore to-"God. •Resist the devil, and he_will flee from you. ⁸ *Draw_n gh to °IGod, and He_will draw nigh to-you. •Cleanse <i>your</i> hands, ye sinners; and •purify your hearts, ye double-minded. ⁹ 'Be afflicted, and 'mourn, and 'weep : get your 'laughter be turned to mourning, and <i>your</i> "joy to heaviness. ¹⁰ 'Humble_yourselves in_the_sight of the Lord, and He_shall lift you up. ¹¹ "SPEAK not evil one_of_another, brethren. "He_that 'Pspeaketh-evil of his brother, and "judgeth his 'brother, 'Pspeaketh-evil of the law, and judgeth the law : but if thou_'ndge the law, thou-art not a doer of the law, but a judge. ¹⁹ There-is one 'lawgiver, "who is_able to_•save and to-•destroy : who art thou that judgest "another ? ¹⁸ 'GO-to now, "ye_that say, "To-day •or to-morrow we-•will-go into such a 'city, and 'continue there °a year and •buy_and_sell, and •get-gain : " ¹⁴ whereas ye-know not what shall be on the morrow. For what is your 'life ? It is even a vapour, "that appeareth for a little-time, and then Lvanisheth_away. ¹⁵ 'For that ye ought to_say, " If the Lord •will, AA we_•shall_live, and do this, or that." ¹⁶ But now ye-grejoice in your lboastings : all such g rejoicing is evil. ¹⁷ Therefore to_him-that...aknoweth to-do good, and "doeth it not, to-him it-is sin.	p. pleasures. s. spend. u. upon, Or . en. is. is.,determin- ed to be. i. is-constituted. so. Or. Al. dwelt.
d. 84vxot. 10. 1 Pet. 5. 6. s. Mil Kara- Aadkire. sp. scarctXa- AAlv. 12. Rom. 14.4.		d. Lit. double- souled.
18. Prov. 27. 1. Lu. 12. 16-21. a. <i>Kai</i> . o. EKG 14. N. 108. 15. 16. i. kvriroil Ai- yew 5. wav,xao19e. g. <i>Kauriatc</i> . 17. Luke 12.47.		a. and. o. one. i. Instead-of your saying. sa. and. g. glory. g. glorying.
1. Luke 6. 24. b. yeyovev. 8. Mat. 6. 20. i. <i>KaTiorrac</i> .	5 'GO_to now, ye " rich men, •weep and 'howl for your 'miseries that shall come upon you. ¢ Your 'riches `are-corrupted, and your 'garments "are motheaten. ³ Your 'gold and 'silver •-is-r cankered ; and the rust of them shall be a witness against you, and shall-eat your 'flesh as it were fire. Y e-have_heaped_treasure together for the last days. ⁴ Behold, the hire of	h. have-become. r. rusted, through. i. in.
348	<p>ri And without, sr.-Omit and, KABCP. CHAP. IV. ⁵ And, an.-Add from whence, HARM ² Yet, Ia.-Omit Amu., ⁴ Adulterers and, bona'. -omit atIAB. ¹ Dwelleth, ELP.-He hath caused to dwell, NAB. ² Resist, imp.-But resist, Lei. u 1st And judgeth, 8L.-Or judgeth, KLEP. " Lawgiver, AL.-Add and judge, NA EP. Who art thou.-But who art thou, NM Another, xi.-Thy neighbour, HASP. ¹⁴ It is, n.-Ye are, B. Even, BKLP.-Omit A.</p>	

about 60 (64). o.	the labourers who "have reaped down your 'fields, which .Lis	
d. hp147;012- TE	of you kept back by fraud, crieth : and the cries of them which "	o. of, Cr. apo.
i. icrrarakii-	have reaped •are entered into the ears of Jthe Lonn of Sabaoth.	J. Heb. Jehovah
OWE	Ye have livedi in pleasure on the earth, and "been wanton ;	of-Hosts.
	ye have nourished your 'hearts, as in a day of slaughter.	d. delicately.
	• Ye have condemned and killed the -just; and he doth not	i. in-self indul-
c. rapoucrtas.	resist you.	gene ^o .
	7 •BE 'patient therefore, brethren, unto the e coming of the	c. coming, Gr.
I. MatcpOv-	Lord. Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of	paronsia.
plCraTE.	the earth, and Ahath long patience for it, until he •receive the	
M. OTEP ETE.	early and latter rain. 8 •Be ge also 'patient; •stablish your	1. long-patient.
	hearts : for the °coming of the Lord draweth nigh.	
11. Job 1. 21;	m'Grudge not one against another, brethren, lest ye-•be-con-	in. or Murmur.
42. 10.	demned ; behold, the judge standeth before the 'door.	
10. pawpoOv-	10 •Take, my brethren, the prophets, who •thave spoken in-the	Jh. spake.
plas.	name off the Loxn, for an example of asuffering affliction, and	
e. inroi4oviv.	of wpatience . " Behold, we count them happy "which endure.	J. or Jehovah.
	Ye have heard of the 'patience of Job, and "have seen the end of	lo. long-pa-
12. Mat. 5. 3337.	3the LoEn; that the Lord is very pitiful, and of-"tender	tience.
a. inrO spioy	mercy.	c. endurance.
or els inrcl-	12 But above all things, my brethren, 'swear not, neither by	
Kp'olv.	heaven, neither by the earth, neither by any other oath : but	u. under judg-
	'let your 'yea be yea; and your "nay, nay ; lest ye-•all "into con-	ment or into
	demnation.	hypocrisy.
	13 IS any among you afflicted ? 'let-him-pray. Is any merry ?	
we. turOcvcl.	let him sing psalms. 14Is any wesick among you ? •let him call	we, weak or
e. KA/worm.	for the elders of the church ; and •let them pray over him,	infirm.
	•Lanointing him with oil in the name of the Lord ; 16 and the	
t. irapairr4.	prayer of °faith "the esick, and the Lord shall raise	c. exhausted.
para.	him up ; and if he-14have-committed sins, -they shall be for-	t. it-shalLbe-
ef. ivepyovp.4.	given him.	forgiven.
	16 'Confess your "faults one to another, and 'pray one for an-	t. transgres-
	other, that ye •may be healed. The et'effectual fervent prayer	sions.
	of a righteous mart availeth much.	ef. effectually
17. 1 Kin. 17.1.	17 °Elias was a man subject to like passions as we are, and	operating.
w. rpocrevxu.	he prayed "earnestly that •"it might not rain : and it rained not	e. Heb.
18. 1 Kin. 18.	on the earth by the space of three years and six months. 18 And	w. with-prayer.
1, 41.	he prayed again, and the heaven gave rain, and the earth	
	brought-forth her 'fruit.	
19. Gal. & 1.	19 Brethren, if any 'of you •do-err from the truth, and one	a. among.
2Tim. 2. 26.	teconvert him ; 20let-him know, that he which 21converteth the	t. tum him
20	sinner from the error of his way "shall save a soul from death,	back.
a. iv.	t. imcrTP6kff and shall ehide a multitude of sins.	tn. turneth-
oprev.		back.
tn. iwurrrp'	CHAP. V. 5 As, tistL—Omit atLABP " My, itar,—Omit	c. cover.
spas.	ILL—Have endured, *ABP. 15 Confess, L.—Add Therefore, seam	
o. matidket.	L113P. " Brethren, 4.—My brethren, HAMM	Faults,
		Faults,

THE FIRST EPISTLE GENERAL OF...

PETER.

- A.D.
about 60 (64).

a. /raper: Ai-
/Am &a-
cropsiis.

2. Eph. 1. 4.
2 Thes. 2. 13.
Ex. 24. 8. Lev.
16. 14. Heb.
9. 13, 14, 22.
i. iv.

3. 1 Cor. 15. 19,
20.
1. ti.; cray.

t. Std..
f. ie.

k. *chpovpoup*. i.
. wove.

i. iv.

6. Rom. 5. 2-4.
7. ch. 4. 12, 13;
5. 10. Col. 3.
4.

b. &a.

r. *ctiroaaXisfret*.

8. John 20. 29.
1 John 1. 1-4.

g. *etywl.Xta-*
o-64.

9. John 5. 24.
O. Kop. 144, (7
vot.

10. Mat. 13. 16.
17. Heb. 11.
13, 39, 40.

c. *rept*.

a. (t6741

12. Eph. 3. 10.
t. Std.

w. iv.
Ai. els.

to. *wapaxiikat*.

13. Luke 12. 35.
Eph. 6. 14. 1
Thes. 5. 8.
Tit. 2. 13. p.
TEA. Eten.

a. /card,.
b. *livacrpoin*. n.

16. LEV. 11. 44;
19. 2; 20. 7.

th. TO *ERKLOYOU*
'FY'.

PETER, an apostle of Jesus Christ, *to-the* a strangers scattered-throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia, ² elect according to *the* foreknowledge of God the Father, through sanctification of the Spirit, unto obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ : Grace unto you, and peace, •be multiplied.

BLESSED be the God and Father of our Lord Jesus Christ, which according to His abundant mercy hath-begotten us again unto a lively **hope** **thy** the resurrection of Jesus Christ from the dead, ⁴ to an inheritance incorruptible, and undefiled, and that fadeth not away, reserved in heaven for you, ⁶ who are-kept by the power of God through faith unto salvation ready to •be revealed in the last time ;

⁶ Wherein ye greatly-rejoice, *though* now for a season, if need be; "ye-are-in-heaviness through manifold temptations : ⁷ that the trial of your faith, *being* much more precious than of gold " that perisheth, though "it be tried °with fire, •might-be found unto praise and honour and glory at the "appearing of Jesus Christ :

⁸ Whom having not seen, ye love ; in whom, *though* now ye see Him, not yet believing, ye rejoice with joy unspeakable and full of glory : ⁹ °receiving the end of your faith, *even* the salvation of your souls.

¹⁰ Of which salvation the prophets have enquired and searched diligently, who •"prophesied of the grace that should come unto you : ¹¹ searching what, or what manner of time the Spirit of Christ which was in them did signify, "when It testified-beforehand the sufferings of Christ, and the glory that should follow.

¹² Unto-whom it was revealed, that not unto-themselves, but unto-us they--did minister the things, which dare now reported unto-you by them that •"have-preached-the-gospel unto-you with the Holy Ghost "sent down from heaven; **At** which-things the angels desire to °to-look into.

¹³ WHEREFORE "gird-up the loins of your mind, be-sober, and •hope to the end for the grace that is to be brought unto you at the revelation of Jesus Christ ;

¹⁴ As obedient children, not fashioning yourselves according to the former lusts in your ignorance : ¹⁵ but as He which hath called you is holy, so be ye holy in all manner of conversation ; ¹⁶ because it is written, " 13E-YE HOLY; FOR **1E** AM HOLY."

¹⁷ AND if ye call on the Father, "who without respect of persons judgeth according to every man's work, •pass the time of your sojourning here in fear :

Inscription.-" Peter I., " 13.-" First epistle of Peter," xec(s). To this a adds the description of general to epistle, and Apostle to Peter.-I is defective.

lionour, glory, **ELP**.-Transposed RAM.

¹⁶ Be ye, x(a)P.-Ye shall be, Kent.

¹² Unto no, K.-Unto yon, HABOLP.

s. sojourners
of the dis-
persed of.

i. in.

1. living.
t. through.
f. from-among.
•12. the heavens.
k. being-kept as
with a mili-
tary guard. i. in.

b. by or
through.
r. revelation.

g. greatly-re-
joice or exult.
o. obtaining.

c. Concerning.

4. into.

p. or pertaining
to, Cir. eis. a.
after these.

41. were-minis-
tering.
t. through.
w. with, Or. en.
s. Spirit.
into.
to. to-bend-
down.

p. or perfectly.

a. according-as.
b. behaviour.

th. the work
of each.

I PETER I.	18. 1 PETER	IL 94
<p>about^{AD}. (64). 6 0 18. See E. go. 11-16. 0• i•</p> <p>20. Gal. 4. 4, 5.</p> <p>t Std. t Els. f. bc. s. more. a. etym.</p> <p>O. ix.</p> <p>t. Std. a. elsrOv ol.(1-va• 24. lse. 40. 6-8.</p> <p>ab. /Aim. sAma•</p> <p>s nefforura-re. p. A.or w a8aov. ai 3. See Ps. 34.8. Sept. g. XP⁷⁷⁶ⁿ⁹. 4. Ps. 118. 22. Mark 12. 10. e. igXegrOv. 5. Mat. 16. 15-38 Eph. 2. 19 22. I. titivres. 6. lsaA. 28. 16. n. ca5 /4 a. saratcrxv-on. 7. Phil. 3. 7,8. Ps. 118. 22. Acts 4. 11.</p> <p>P'i 71414 8. lsaA. 8. 14. Luke 2. 34.</p> <p>9. Er. 19. 5, 6. See Isa. 43. 21. Tit. 2. 14. e. iscAckvir.</p>	<p>¹⁸ 1Forasmuch as ye know that ye were not redeemed with corruptible things, as silver °and gold, from your °vain boon- versation <i>received</i> by trndition-frotn yoar fathers ; ¹² but with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot :</p> <p>²⁰ Who verily "was foreordained before <i>the</i> foundation of <i>the</i> world, but "was manifest in <i>these</i> last °times for you, ²¹ 'who tby Him do believe 'in God, that 'Lraised Him up from <i>the</i> " dead, and "gave Him glory; that your 'faith and hope ""'inight . _be in God.</p> <p>¹² 4 SEEING-ye-have purified your 'souls in lobeying the truth through <i>the</i> Spirit unto unfeigned love_of the brethren, <i>see that</i> ye 'love one another °with a pure heart fervently :</p> <p>²³ °Being born again, not of corruptible seed, but of incorruptible, 'by <i>the</i> word of God, . "which liveth and iabideth for "" ever.</p> <p>²¹ " FOR ALL FLESH <i>is</i> AS GRASS ; AND ALL <i>the</i> GLORY OF MAN AS <i>the</i> FLOWER OP-GRASS.</p> <p>THE GRASS "WITHERETH, AND THE FLOWER THEREOF "FALLETH-AWAY : ²² BUT THE °WORD OF-° the LoRn ^{ab} ENDURETH FOR "EVER." And this is the 'word which "by-the_gospel-is-preached unto you.</p> <p>2 WHEREFORE "laying aside all malice, and all guile, and hypocrisies, and envies, and all evil speakings, ² as new- , ° born babes, the P sincere milk of the-word, that ye-'may -grow thereby : ³ if so be ye have TASTED THAT ° THE LORD ^{is} ° g°GRACIOUS.</p> <p>⁴ "To whom coming, as unto a living stone, "disallowed indeed 'd men, but echosen wof God, <i>and</i> precious, ⁶ ye also, as "" lively stones, 'are_built_up a spiritual house, a holy priesthood, to 'offer_up spiritual sacrifices, acceptable to °God tby Jesus Christ.</p> <p>⁶ WherefOre also it-is contained in the scripture, " BEHOLD, I °LAY IN ° SION A CHIEF-CORNER STONE, ELECT, PRE- CIOUS : AND "HE - THAT BELIEVETH ON HIM 'SHALL "NOT BE _CON- FOUNDED."</p> <p>⁷ Unto you therefore "which believe <i>He is</i> xPpreioious : but unto Lthem which be disobedient, "The STONE WHICH THE BUILDERS DISALLOWED, THE-SAME "IS-MADE <i>the</i> HEAD OF-the-CORNER," ⁸ And " A STONE OF...STEMBLING, AND A ROCK OF OFFENCE," even to them which 'stumble_at the word, being_disobedient : ,whereunto also they_were_appointed. / But ge are " A ° CHOSEN GENERATION, A ROYAL PRIESTHOOD,</p> <p>so In these last times, KLP-At the end of the times, RABC. ²¹ Do believe in God, tCHLP-Are believers on, As. ⁵⁰ Through the Spirit, HLP-Omit masc. With a pure heart, K1CHLP-Out of a true heart, K2, -From the heart, ea. ²² For ever, XLP-Omit Kern. ° The glory of man, KLP. -Its glory, teem. There- of, CICLP-Omit Nes. CHAP. II. ° Grow thereby, <i>L</i>-Add unto salvation, KABC1CP. ° An holy priesthood, ICLP-For an holy priesthood, cum. ⁶ Wherefore also.- Because, mss. In the scripture, KLP-Omit the, cm. i Them which be disobedient, LILLP-The unbelieving, sac.</p>	<p>o. or.</p> <p>f, 1110. ugh. i. in, Gr. eis. f. from among. S. so-that. a. are.</p> <p>p. ont-of. t. through. a. /ii. the age.</p> <p>s. spoken word.</p> <p>ab. abideth.</p> <p>J. Heb. Jeho- vah.</p> <p>....</p> <p>& earlie- des</p> <p>p. pu, e. lit. without-fraud. Z. 'jell'.</p> <p>g. good. U. unto, Or. pros. b. by, Gr. hupo. e. elect. w. with, Gr. para. i. t^ug. throu gh Gr. dia. a. Heb. Zino. a. not or by no. means. a. ashamed. or'</p> <p>nese.precious-</p> <p>di. became.</p> <p>- -</p> <p>e. an elect.</p>
		351

<p>1 PETER II. AD. about 60 (64). p. Gale cis re- •ncrtv. v. ciperas. 10. Hos. 1.9,10; 2.23. Rom. 9.25, 26.</p> <p>11. Hon. 8.19, 13 17^G al. 5. S, iraperi8-4- imam 12.1 Thes. 4.12. ch. 3. 16. b. avacrrpo- cHv. g. Kcarjv. sv. iv p. 13. Mat. 22.21. Rom. 13. 1. 2. 4. °ay. ■. /ACV. 16. Rom. 6.15- 23. Gal. 5. 13, 14. f. Aeeviepiay. bo. SoiiAm. 17. Rom. 13. 7. 18. 1 Tim. 6. 1. h. olKirac. a. Seco-743-ms. d.ow? Xioi's. ac. X^al^{N3} an. TM</p> <p>21.110.12.1,2. a. l'"Waii- P.". 22. Isa. 53. 9. Sept. See 2 Cor. 5. 21. 23. Isa. 53. 7. Mat. 27. 12• 24. Ise. 53.4-6. h. Coroyealp.s- vot. w. ttot9orm.</p> <p>1.Eph. 5.22-24. Col. 3. 18. 1 Tim. 2. 11- 1S. ..e. Kai. t. &O.. b. avacrrpo- OnS•</p> <p>352</p>	<p>10. 1 PETER</p> <p>A HOLY NATION, A P PECULIAR PEOPLE ; ,,</p> <p>That ye..•should-shew-forth the praises of Him who •.thath-called you out-of darkness into His `marvellous light : ¹⁰ which in time past were</p> <p>" NOT A PEOPLE," But are now "the PEOPLE OP-GOD : " Which "41AD NOT OBTAINED MERCY, BUT NOW "HAVE-OBTAINED MERCY."</p> <p>¹¹ DEARLY °beloved, I beseech you as strangers and 'pilgrims, abstain from °fleshly lusts, which 'war against the soul ; ¹² hay-ing your b'conversation ghonest among the Gentiles : that w whereas they speak against you as evildoers, they..•may 'by your °good works which they shall •-`behold, glorify °God i_n the day of visitation.</p> <p>is *SUBMIT_yourselves A to-every ordinance of-man for the Lord's sake : whether it be to the king, as 'supreme ; ¹⁴ or unto governors, as 'unto them that are sent by Him for the punishment A' of evildoers, and for the praise of them that do well. ¹⁵ For so is the will of °God, that "with well doing ye_1 may put to-silence the ignorance of-afoolish men : 16 as °free, and not using your iliberty for a cloak of °maliciousness, but as the b"servants of God.</p> <p>¹⁷ 'Honour all men. 'Love the brotherhood. 'Fear °God. 'Honour the king.</p> <p>¹⁸ b'SERVANTS, be -`subject to-your Ramasters with all fear; not only to-the °good and °gentle, but also to the "froward. ¹⁹ For this is aethankworthy, if ""a man for conscience toward-God endure 'grief, suffering wrongfully. °° For what glory is it if, "when ye-be-buffeted "for your faults, ye shall take it patiently ? but if, "when-ye-do-well, and "suffer for it, ye-'take-it-patiently, this is acceptable with God.</p> <p>²¹ For even hereunto were ye-called : because Christ also suffered for us, leaving us an "example, that ye_•should-follow His ² steps :</p> <p>22 " WHO DID NO SIN, NEITHER WAS GUILT POUND IN His ^RMOUTH : "</p> <p>²³ Who, J.when_Ele_was_reviled, -reviled not again; "when He-suffered, He..."threatened not ; but 'committed Himself to L'Him that judgeth righteously : ²⁴ who His_own_self bare our `sins in His own °body on the tree, that we, b"being dead toisins, •should live unto Rrighteousness :</p> <p>"BY WHOSE °w "STRIPEs YE-WERE-HEALED." ²⁵ For ye_ "were "AS SHEEP GOING-ASTRAY ; " but "are now returned unto the Shepherd and Bishop of your</p> <p>" Shall behold, Ans.-Behold, NM 11 For us, KLP-For you, HABC. Us. -You, wits.</p>	<p>III. 2.</p> <p>p. para for a v. pos virtues or excellencies.</p> <p>s. sojourners. b. behaviour. g. &omeh". w. wherein. f. from, Gr. ek. 4. therefore. 1. indeed. f. freedom bo. bondser- yards. h. Household e a. absolute_ initit to- d please. ac. acceptable. an. any-one.</p> <p>"uudmiting py. ing di d- ll. fion-2- ing. done-with sins. w. wale-left by. stripes or mark of a- wound.</p> <p>.e. even. t. through. b. behaviour. •w. having-be- held.</p>
--	--	---

about.^D. (64).
60 8. 1 Tim. 2. 9, ing *the* hair, and of wearing of agold, or of putting on
of_wap- to parel; ⁴ but *let it be* the hidden man of-the heart, in that-which

f. rare.
h. iA.riZovcrat.
O. Err i.

6. Gen. 18. 12.

t. irrOirrw.

7. Eph. 5.25-33.

Col. 3. 19.

Mat. 18. 19.

a. *tirovip. ov-*

TES.

S. Mom. 12. 10;

15. 5. Eph.

4. 32.

s. *oll, traBeis.*

9. Prov. 20. 22.

Mat. 5. 38-48.

1 Thee. 5. 15.

10. Ps. 34.12-16.

t. *EKKA.0411.0*

p. *Stwetirte.*

cu. *Siqcrtv.*

i. *pAlArTat.* 14.

Mat. 5. 10.

isa. 8. 12, 13.

f. rOv 8i clgl-

Soy atriov

OP1.

eljrc.

c. *rept.*

W. iv cp.

a. sarcylca&-

MY.

h4CLOJn

OuV.

17. cb. 2. 19-25.

wi.

o. arra .

f. *rept.*

A.

b. -rtP.

19. Gen. 6. 3, 13,

14. 2 Pet. 2.5.

in. iv.

d. ciiretBijo-turt.

t.

21. Acts 22. 16.

Col. 2. 12, 13.

a. clamirvirov.

q. brepoirva.

is not corruptible, *even the ornament* of a °meek and quiet spirit,
which is in the sight of. °God of great price. ⁶ For after-this-
manner 'in-the-old-time the holy women also, "'-who htrusted. °in '
God, 'adorned themselves, being-in-subjection unto °their own
husbands : ⁶ *even* as Sara obeyed 'Abraham, calling him "lord : "
whose daughters ye..°lare, "asiong_as-ye-do-well, and "are not
afraid with any tamazesnent.

⁷ Likewise, ye "**husbands**, "dwell-with *them* according-to
knowledge, °giving honour unto the wife, as unto the weaker
vessel, and as being heirs together of the grace of-life; that
your "prayers "The not hindered.

⁸ FINALLY, *be ye* all of one mind, shaving-compassion-one-
of another, love as brethren, *be* pitiful, *be* courteous : ⁹ not ren-
dering evil for evil, or railing for railing : but contrariwise 'bles-
sing; iknowing that ye °are hereunto called, that ye °should_
inherit a blessing. " For

" "HE-TAT WILL "LOVE LIFE, AND "SEE GOOD DAYS,

*LET-HIM REFRAIN HIS 'TONGUE FROM EVIL,

AND HIS LIPS THAT "THEY-SPEAK NO GUILLE :

11 'LET-HIM-"ESCHEW EVIL, AND "DO GOOD;

'LET-HIM-SEEK PEACE, AND P 'ENSUE It.

le OR THE EYES or Jthe Loan are OVER the "RIGHTEOUS,

AND HIS EARS are open UNTO THEIR "PRAYERS :

BUT the FACE or Jthe Lozn is AGAINST "THEM-THAT-DO EVIL."

¹⁸ And whq is "-the that will-harm you, if ye °be 'followers of_
that which is good ? ¹⁴ But and if ye-'suffer for righteousness'
sake, happy are ye : and

"*BE NOT AFRAID OF-THEIR 'TERROR, NEITHER 'BE-TROUBLED;

¹⁶ BUT 'SANCTIFY Jthe LORD "GOD IN YOUR 'HEARTS : "

and *be* ready always to *give* an answer to-every man, ²¹that asketh
you a reason cof the hope that is in you with meekness and fear:

¹⁶ having a good conscience ; that, wwhereas they a'speak evil of
you, as of evildoers, they..°may-be-ashamed "that falsely-accuse
your "good b conversation in Christ.

¹⁷ For it is better, if the will of. °Grod wibe_so, mthat ye-suffer
for well doing, than for evildoing.

¹⁸ For Christ also hath °once suffered 'for sins, the -just for the "'
unjust, that He..°might bring us to-"God, "being-put to-death
At in-the-flesh, but "-quickened bby the Spirit : " "by which also
He-"Ivent and preached unto-the spirits in prison ; "-which
sometime were adisobedient, when once the longstiffening of °God '
waited in the days of Noah, 'while the ark was a preparing,
wherein few, that is, eight souls were-saved tby water.

The alike figure whereunto *even* baptism doth also now save
us (not the putting away of the filth of the flesh, but the ganswer
of a good conscience toward God,) tby the resurrection of-Jesus
Christ : ²³ who "is gone into heaven, and is on the right hand of ..
aGod; angels and authorities and powers "being_made_subject
unto Him.

f. formerly.
h. hoped.
O. On.

t. terror.

a. awarding.

s. sympathizing.

'a. were here-
unto.

t. tarn. away
from.

p. pursue.
J. Heb. Jeho-
vah.

su. supplication.

L imitators.

f. Fear not
°their fear.
J. Heb. Jeho-
vah.

e. concerning.
w. wherein. a.
speak against.

b. behaviour.
wi. wills it.

o. once for-all.
f. for, Ur. per".

j. just-one for
unjust-ones.

"b. having-been

-put.

i. indeed.

b. by or in-the.

in. in.

d. disobedient

through un-

belief.

t. through.

a. antitype.

q. question,
Rom. 8. 33,
84.

CHAP. III. ° Courteous, re.-Humble minded, NABC.

Because, teenetc.

¹⁸ Followers of, RLP.-Zealous for, "ABC.

Christ, KLEC. And he, AYLp.-Olnit sec. In you, R.I.P.--Add but, RABO.

¹⁸ Suffered, BIMP.-Died, RAC.

²¹ The like figure whereunto.-Which figure, OA

BCIMP. Us, MM.-You, HASP.

⁹ Knowing that, LP.-

¹⁸ God, KIX.-

Christ, KLEC.

In you, R.I.P.--Add but, RABO.

¹⁸ Suffered, BIMP.-Died, RAC.

²¹ The like figure whereunto.-Which figure, OA

BCIMP. Us, MM.-You, HASP.

A.D.
about 60 (64).

w. Karepya.
cracretu.

f. Zilivras.

t. vetcpas.

4. /ay.

7. ROM. 13. 12.
n. iyyucc.

5. ocuOponi-
Crare.

8. Paov. 10. 12.

l. ciyiuniv.

9. Rom. 12. 13.

Heb. 13. 2.

m. yoyrcialv

10. Rom. 12. 6

8. 1 Cor. 4.

1, 2.

a. so.06s.

e.; sacros.

f. xP^oti.

8. X0ppryft.

g. ooEa.

p. Kpcirog.

12. Ps. 66. 10.

Mat. 6. 11, 12.

John 15. 20.

ch. 1. 6, 7.

tr.

i. iv Tn a. riffs

Sorjs arra.

b. ihastiptot.

16. Acts 5. 41.

17. Eze. 9. 6.

18. PRow. 11. 31.

Sept.

w. LOAts.

Aa. sat.

p. icturtSv.

1. John 21. 15-

17. Acts 20.

17, 28-35.

4 FORASMUCH then as Christ "hath suffered for us *in the flesh*, 'arm yourselves likewise with the same mind : for he that "hath suffered in the flesh hath ceased from sin ; ² that he " no longer •@should live the rest of *his* time in the flesh to the lusts of men, but to the will of God. ³ For the time -"past of our "life may suffice us •to have wrought the will of the Gentiles, when we walked in "lasciviousness, lusts, "excess of wine, revellings, banquetings, and abominable idolatries : wherein they think it strange that ye 'run not with them to the same excess of "riot, speaking evil of you : ⁶ who shall give account to I'llim that is ready to •judge the "quick and the "dead.

⁶ For for this cause was the gospel preached also to them that are dead, that they •night be judged A according to men in the...flesh, but live according to God in-the-Spirit.

⁷ BUT the end of all things ⁶-is at hand : •be ye therefore 'sober, and •watch unto "prayer.

⁸ And above all things shave 'fervent 'charity among yourselves : for

" "CHARITY 'SHALL COVER the MULTITUDE OF SINS."

⁹ Use hospitality one to another without "grudging.

¹⁰ As eevery man hath received the 'gift, even so minister the same one to another, as good stewards of the manifold grace of God.

" If any man 'speak, let him speak as the oracles of God; if any man minister, let him do it as of the ability which "God giveth : that "God in all things 'may be glorified through Jesus Christ, to whom 'be "Spraise and x₁ dominion "for "ever and "ever. Amen.

" 'BELOVED, think it not strange concerning the fiery trial a 'which is to try you, as though some strange thing happened unto you : ¹⁸ but 'rejoice, inasmuch as ye are partakers of-GChrist's sufferings ; that, 'when His "glory 'shall be revealed, ye •may be glad also 'with exceeding joy.

14 If -ye 'be reproached "for the name of Christ, happy are ye ; for the Spirit of glory and "of "God resteth upon you : on their part a' He is evil spoken of, but on your part He is glorified.

¹⁶ But 'let none of you suffer as a murderer, or as a thief, or as an evildoer, or as a busybody in other men's matters. ¹⁶ Yet if any man suffer as a Christian, let him not be ashamed; but let him glorify God "on this "behalf.

" For the time is come ("that "judgment must begin feat the house of-"God : and if it first begin frat us, what shall the end be of-"them that obey not the gospel of-"God ?

¹⁸ "AND IF THE 'RIGHTEOUS " SCARCELY 'BE-¹⁸SAVED,

WHERE SHALL THE 'UNGODLY AND THE 'SINNER APPEAR ? "

¹⁹ Wherefore A' let "them that suffer according to the will of " God 'commit the keeping of their° 'souls to Him in well doing, as unto a faithful Creator.

5 THE elders which are among you I exhort, who am also an elder, and a witness of the sufferings of "Christ, and

CHAP. IV. , For us, eAMP.-Omit BC. ⁸ Of our life, ICLP.-Omit wemc. Us,

MELP.-Omit "BAS. ⁸ And, ELP.-Omit RAMS. Shall cover, MP.-Covers,

ABR. ¹⁴ On their part He is evil spoken of, but on your part He is glorified, xis.

-Omit bus. On this behalf, ELP.-In this name, NAB. ¹⁸ 48, IELP.-Omit

xis. Cam. V. ¹ The elders which are, Kce.-Elders, therefore, AB.

w. wroughtout.

L living.

t. to-tte-•dead.

4. indeed.

h. hath-drawn-

nigh.

s. sober-minded.

l. love.

m. murmuring.

a. According as.

e. each.

f. free-gift.

s. supplieth.

g. glory.

p. power.

u. unto the ages

of the ages.

among you.

i. in the revels.

tion of-His

glory.

in. in, Gr. en.

b. or blessed.

l. indeed.

fr. from, Gr. apo.

w. with-difficulty.

a. also.

o. their-own.

A.D.
about 60 (64).
pekloUcrms.
te. zot.p.civare.
1. rot/A.14ov.
n.
t aipcov.
b. ytvטיפevot.
3. Mat. 20. 25.
28. 2 Cor.1.24.
be. sbavepu-
Oivros.
v. arichavov.
5. Lev. 19. 32.
Eph. 5. 21.
PROV. 3. 34.
Sept. See
Isa. 57. 15.
Jas. 4. 6.
b. iyKo430S-
oacrOc.
6. Jas. 4. 10.
7. Ps. 55. 22.
Mat. 6.25-34.
a. kaptitvay.
0. rept.
8. Job 1. 7; 2.
2. Jas. 4. 7.
0. cirriStKoS.
d. StaflOXos.
e. Karariy.
br:c18EX0Omit
10. Heb. 13. 20.
21.
1. iv.
1. OXi-yov.
airOs.
p. KpaTOS.
r. XoyiZoitat.
1. haw-v.

also a partaker of the glory that 'shall_be_revealed : ² releed the 'flock of °God which_is among you, taking the_oversight thereof, not by_constraint, but willingly; snot for filthy_lucre, but of_a_ready_mind; ³ neither as being lords_over God's taqteri- tage, but bbeing ensamples to_the 'flock. ⁴ And "when the chief Shepherd shall_be appear, ye-shall-receive a v"crown of °glory that_fadeth_not_away.

LIKEWISE, ye 'younger, 'submit-yourselves unto_the_ " elder. Yea, all of you Abe_subject one_to_another, and b•be' he bind-on. elothed_with : for

"*GOD RESISTETH the °PROUD,
AND GIVETH GRACE TO-the2HUMBLE."

⁶ 'Humble-yourselves therefore under the mighty hand of_5God, that He-'may_exalt you in dne_time : ⁷ "casting all your 'care upon Him ; for He c,areth °for you.

⁸ •BE_sober, 'be_vigilant ; because your x°adversary the "devil, as a roaring lion, walketh_about, seeking whom he_•may_sclevour: whom 'resist stedfast in_the_faith, .⁴knowing that the same °afflictions 'care-accomplished in your brbrethren that_are in the world.

¹⁰ BUT the God of_all grace, who 'thath_called us unto His " eternal glory 'by Christ Jesus, "after_that_ye_have_suffered a " while, ab 'make you perfect, 'stablish, 'strengthen, 'settle you. To_Him be_xglory and xP dominion for ^{6.2}ever °and "'sever. Amen.

¹² BY °Silvanus, a °faithful brother unto-you, as I-r suppose, I -•'have_written briefly, exhorting, and testifying that_this is the true grace of °God wherein ye-'stand.

¹⁸ The church that is at Babylon, elected_together_with you, saluteth you ; and so doth 'Marcus my xson. ¹⁴ 'Greet ye one_ another with a kiss of 'charity. Peace be with-you all that_are in Christ Jesus. Amen.

² Taking the oversight thereof, **AELP.-Omit** as. Willingly, BKL.-Add according to God, **CAP.** ³Because, **rek.-Omit** kleoxr. ¹⁰ tre, x.-You, **HABLP.** Make perfect, **KLP.-Shall** perfect, Res. You perfect, **KLP.-Omit** you, Ran. ¹¹ Glory and, a(s)LP.-Orrit **AB.** ¹² Ye stand, tax.-Stand ye, ass. ¹² Jesus, **HCLP.** **-Omit** AB. Amen, **KILLP.-Omit** As.

a. about to-be.
te. tend or
shepherd.
1. little_flock.
n. neither.
t. the allotted.
portions.
b. becoming.
be. be-manifest-
ed.

v. victor's-
Crown.

a. anxiety.
0. concerning.

o. opponent.
d. Diabolns, the
False-accuser.
s. swallow-up.
br.brotherhood.

i. in.
1. little-while.
41. Himself.
p. power.
a.a. the ages of
the ages.

s. or Silas.
r. reckon or
conclude.

m. Mark.
1. love.

THE SECOND EPISTLE GENERAL OF _

PETER.

A.D. 66 (74
s.

b. aoiAos.

O. Xaxoikrt.

i. iv.

of. roil (toil

ip.Oiv Ka

onipos.

f. irtyvoio-et.

t.&Gt.

4. 2 Cor. 7.1.

C. ytevlaOe.

1. iv.

5. Phil. 1. 9-11.

1 Tim. 6. 11, 12.

Heb. 6. 11, 12.

h. rapeto'ev4-

KaNTES.

a. brLX0/Itryi-

o'are.

1. iv.

(1. ap6771V

1. clyairev.

id. &ayenix

t. roii KaOapt-

n.

at. wratcirre

vOTE.

11.2 Tim. 4.6-8.

e. eto-o8os.

an. irrixopm-

Orjo-erai.

12. Rom. 15.14.

15. 1 Jn. 2.21.

o. wept.

14. John 21. 18,

19.

d. aoSov.

16. Mat. 17. 1-

5.

co. rapovo-tay.

w. ivexOetrqs.

f.

t. [3E attire-

pov TOY

7rt-

K O Y

• "Xi62.

m.

a. Stavyckra.

d. 4.epok41.pos.

b. ytverat.

i. 18tas lrrtlyQ.

Ews

21.2 Tim. 3.16.

a. 7rorf.

356

a. SMON Prabalman and Us Chit to them-that "have_eobtained like precious faith with us

through the righteousness elof-°God and our Saviour Jesus Christ : ² Grace and peace 'be multiplied unto-you 'through the knowledge of °God, and of Jesus our °Lord,

³ According as His °divine power ^Ahath given unto us all things that pertain unto life and godliness, through the 'knowledge of Him that •thath_called us tto glory and virtue : ⁴ 'whereby 'are_givenunto us xexceeding great and precious **promises** : that tby these ye •might_bee partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world 'through lust.

⁵ And beside this, b•giving all **diligence**, ^a'add ito your Rfaith "virtue ; and 'to ^{2c} virtue "knowledge ; ⁶ and to &knowledge temperance ; • and to &temperance 'patience • and 'to &patience godliness ; ⁷ and 'to &godliness 'brotherly2kindness ; and to &brotherly-kindness ¹charity. ⁸ For 'if these things be in-you, and 'abound, they 'make you that ye shall neither be idbarren nor unfruitful "in the 'knowledge of our °Lord Jesus Christ.

⁹ But he that lacketh these things is blind, and 'cannot-see afar-off, and "hath forgotten ecrtthat-he-was-purged from-his °old sins.

¹⁰ Wherefore the-rather, brethren, 'give-diligence to 'make your 'calling and election sure : for "if-ye_do these things, ye-shall "never "fall : ¹¹ for so an xentrance 'shall_be-se ministered unto-you abundantly into the everlasting kingdom of our °Lord and Saviour Jesus Christ.

¹² WHEREFORE I will not be-negligent to 'put you always in-remembrance "of these things, though ye •eknow them, and 'be-established in the present truth. ¹³ Yea, I think it meet, as long-as Lam in this &tabernacle, to stir you up by putting you in-remembrance ; ¹⁴e'knowing that shortly I must put off this my tabernacle, even-as A' our 'Lord Jesus Christ hath chewed me. ¹⁶ Moreover I will endeavour that ye may be able after '**my** d de cease to-have these things always in "remembrance.

¹⁶ For "we-have not followed ⁴cunningly devised fables, when we made known unto-you the **power** and ee coming of our °Lord Jesus Christ, but -"were eyewitnesses of-a3i0 majesty.

¹⁷ For He •received from God the Father honour and glory, "when there-wcame such a voice to Him from the excellent glory, "THIS IS MY "BELOVED 'SON, 'IN **WHOM E 'AM-WELL-PLEASED.**"

¹⁸ And this 'voice "-which-w came from heaven b3t heard, 'when we were with Him in the holy &mount.

¹⁹ We have also ¹⁰ more sure 'word of prophecy ; whereunto ye do well "that-ye take-heed, as unto a llight "that shineth in a "'dark place, until the day "dawn, and the dclay_star 'arise in your &hearts :

²⁰ Knowing this first, that no prophecy of the scripture bis any_private interpretation. ²¹ For the prophecy wcame not ain-

CHIP. I. 9 To glory and virtue, **BILL.-By** His own glory and virtue, **NACP.** will not be negligent, will take care, Haim

a. Gr. Symeon, as in Acts 15. 14.

b. bondservant.

o. obtained-by-lot.

i. in.

of. of-our vGod

and Saviour. f.

full knowledge.

t. through.

-a. have-been-given.

c. become.

i. in.

h. having

brought-in-.....

a. superadd.

l. in addition to.

c. or courage.

1. love.

id. idle.

n. unto, Or. eis.

t. the cleansing of.

n. by no-means.

at. stumble at any-time.

e. the entrance.

so. superadded.

(3. concerning.

also.

d. departure or exodus.

co. coming, Gr.

paronsia.

w. was_borne.

i. in, Gr. eie.

f. from, Gr. ek.

t. the prophetic word confirmed.

1. lamp.

m. murky.

s. /it shine.

through.

d. day-star, tit.

light.bearer.

b. becometh.

is its own solution.

a. at-any-time.

2 PETER II.	I. 2 PETER	II. 19.
<p>A.D. 66 (7^o). ^{het 09} 61¹ by.</p> <p>13 ^{amp} Jude 3, 4. a. tye ovro. d. aroAcias. B. 8, 0-4^{ip} f. <u>4eacicoA.cn</u> ^{eljo}ovolv. d. ^{lhred}t.eiats. i. iv. d. icroAeta. 4. See Jude 5-7. t. raprapoi- crag. 5. Gen. vii. It. istuarite. 6. Gen. 19.1-29.</p> <p>11 1¹⁷ 44 b. avaccrpoig s I. M¹ 2⁴ m. la Ps v.34. cc. cio 14 9. 1922 1 Cor. 10. 13. 10. See Jude 8- 12. lo. ^{Kup}uitiros. di. Sous. o. ^{Il}coya. w. tucOciw. a. ito9oLA(809). C. ^{Kar}cipas TiKva. s. ^{cihe}i.o.v. 15. Num. xxii • • • • • = ^{as}itoXau 64cravrc5. h. Lley6v... &VI' o. alas. b. ^{Lir}° 1;rov. 17. See Ju.12,13. gtOcloos. u. as ^{aiw}va. 18. See Jude 16. i. iv. 19. John 8.84. -ever</p>	<p>old_time by_the will of man : but 'holy men of God spake as <i>they</i> were h"moved hYby the Holy °Ghost.</p> <p>BUT there awere false-prophets also among the people, even as there shall be false teachers among you, who privily shall shall bring in °damnable heresies, even denying the ² Lord that " bought them, and Lbring upon themselves swift destruction. And many shall (follow their upernicious ways ; by reason of whom the way of - °truth shall - be evil spoken _ of. ³ And ' through covetousness shall they with-feigned words make mer- chandise of you : whose °judgment now of a long time lingereth not, and their xadammation slumbereth not.</p> <p>*s if °God spared not the angels "that_sinned, but "cast_ them down to thell, and delivered them into chains of darkness, ⁴ to_be-reserved unto judgment; ⁶ and spared not the old world, but ksaved Noah, the eighth person, a preacher of righteousness/ °thrining in the flood upon the world of the2ungodly; ⁶ and " turning the cities of _ Sodom and Gomorrha into _ashes con- demned them with an overthrow, ..tmaking them an ensample Lunto those that after should elive_ungodly ; ⁷and delivered just Lot, "vexed with the "filthy bconversation of the 'wicked : ⁸ (for that xrighteous man dwelling among them, in seeing and hearing, ' vexed his righteous soul from day to day with theiria unlawful deeds :) ° J the LORD ⁴knoweth how to 'deliver the °godly out-of- temptations, and to 'reserve the °unjust unto the day of-judg- ment "to be-punished : 10 But chiefly "them_that walk after the flesh in the lust of_ uncleanness, and despise¹⁰ government. Presumptuous are <i>they</i>, self willed, they-are not afraid to ..'speak _evil-of d'digmties. 11 Whereas angels, ⁴which-are greater in power and might, bring not railing accusation against them before J the LORD. ¹² But these, as natural 'brute beasts, made to be _taken and destroyed, " speak evil °of the things that they understand not ; and shall utterly perish in °their-own corruption; ¹⁸ and ¹¹shall_receive the wreward of unrighteousness, as 'they-that-count-it pleasure to riot in the day_time. Spots <i>they are</i> and blemishes, sporting themselves with ltheir-own deceivings "while they feast with you ; ¹⁴ having eyes full of fadultery, and that _cannot cease from _ sin ; beguiling unstable souls : a heart 'the have gexercised with-covetous practices ; ° cursed children : ¹⁵ "which-have for- saken the °right way, and °iare_gone astray, f "following the way of °Balaam the son of °Bosor, who loved the wages of unright- eousness ; ¹⁸ but h was rebuked for his° iniquity : the dumb ^b ass "" speaking with man's voice, forbad the madness of the prophet. 17 These are wells without-water, clouds Lthat are-carried with a tempest; to _whom the mist of-adarkness •-ls-reserved 18 For 'when-they-speak great swelling words of-vanity, they_ allure 'through the lusts of the flesh, through much °wantonness, ' those-that were clean_escaped_from 'ithem_who live in error. ¹⁹ While-they-promise them liberty, they-themselves 'are the</p> <p>al Holy men of God spake, k(s)icL.-Holy men spoke from God, O.-Men spoke from God, BP. CHAP. H. ² Pernicious ways.-Lascivious ways, mss. ⁴ Chains, ELp(7).-Dens, nue. ¹² Natural brute beasts, made, KL.-Brute beasts, naturally made. KABCp. Utterly, ast²wL.-0//444 KABCp. n With their own deceivings, ttLiCIELP.-111 their love feasts, A.B. ¹⁷ Clouds, L.-And mists, cum For ever, ACLP.-Omit as. ¹⁸ Clean, atici.p.-Just, alas. Were escaped, M.P.- Are escaping, cm.</p>	<p>bo.borne.along. by.by, Gr. hupo. a. Spirit. a. arose. d. destructive. .. S...ion- Lord. follow dlt. ways. i. in, Gr. en. d. destruction. t. Tartarus. k. kept or guarded t licentious. l. lawless. la. lawless. J. or Jehovah. lo. lordship. di di ities .. gn , ht. glories. i. irrational. o. of or in. w. wages. a.an adulteress. c. children of- the.curse. a. or straight. f. following-out. h. had a rebuke. t. 1) L...bur- d e n . gloom or blackness. unto the a c e . i. in.</p>
		357

2 PETER II. 20.		2 PETER III. 15.
<p>A.D. 66 (70). b. &a.m.</p> <p>20. Heb. 6.4-8. i. iv. a. iirvyvitxra. - 13</p> <p>ETICyVCOKE- vat.</p> <p>22. Paov. 26.11.</p>	<p>servants of accorruption : for of whom a man -is overcome, of the same Ad •-is he brought in bondage.</p> <p>²⁸ For if "after they have escaped the pollutions of the world" through the knowledge of the Lord and Saviour Jesus Christ, Ab •"they-are again entangled therein, and overcome, the °latter end worse with them than the °beginning. \$¹ For it 'had been better for them not "to-have-adknown the way of °righteousness, than, •"after they have adknown it, to •turn from the holy commandment -'delivered unto them.</p> <p>²² But it.2-is happened unto them according to the true proverb, "The DOG •IS-TURNED TO HIS-OWN VOMIT AGAIN ;" and "the sow "that-was-washed to her wallowing in the mire."</p>	<p>b.bondservants. a. also.</p> <p>i. in, Gr. en. a. acknowledgment. but. ac. acknowledged.</p>
<p>2. See Jude 17, 18, 19. 8. AVACC.V.OV.</p> <p>4. v. 9. c. rapovc•ias. t.</p> <p>5. Gen. 1. 6, 7. s. crvecm3cra. th.</p> <p>6. Gen. 7. 11,28. 7. Gen. 9. 15. v. 10, 12. Rev.20.11-15. b. afiroii.</p>	<p>3 THIS second epistle, °beloved, I now write unto you ; in both which I stir up your 'pure -minds by way of remembrance: ² •that-ye-may-be-mindful of the. ° words ad.which were -spoken-before by the holy prophets, and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour : ³ knowing this first, that there shall come in the last °days scoffers, walking after their 'own lusts, ⁴ and saying, " Where is the promise of His dcoming ? for since the fathers fell asleep, all things continue tas they were from the beginning of the creation."</p> <p>⁵ For this they 'willingly are-ignorant-of, that by the word of °God the heavens -'were of-old, and the earth "standing out of the water and thin the water : ⁶ °whereby the world that then was, "being-overflowed with-water, perished : ⁷ but the heavens and the earth, which-are-now, by-hthe-same word are ⁴kept in-storei'reserved unto fire against the day of-judgment and perdition of-aungodly men.</p>	<p>.....</p> <p>s. sayings.</p> <p>c. coining, Or. parousia. t. thus.</p> <p>s. subsisting, th. through, Or. dia.</p> <p>h. or His.</p>
<p>8. Ps. 90. 4.</p> <p>9. Hab. 2. 8. Heb. 10. 27. v. 4. Rom. 2. 4. v. 15. t. 13paSimet. ta. 13pavira. g. XnPiiaL.</p> <p>10. 1 Thes. 5. 2. 8. Rev.20.11. r. liott,786v. b. AvOicrovrat.</p> <p>be. avacrrpo- Oats. c.rapovatay. d. se iv.</p> <p>13. Isa. 65. 17. See Rev. 21. 1-5.</p> <p>14. 1 John 2.28. t. rafrra.</p> <p>15. v. 9.</p>	<p>⁸ BUT, °beloved, 'be not AY ignorant-of this one-thing, that one day is with Jthe LORD as a thousand years, and a thousand years as one day.</p> <p>° The 'Lord is not tslack concerning His °promise, as 'some men count td•slackness ; but is longsuffering to usward, not willing thaL•any "should-perish, but that-all •°should-g come °to repentance.</p> <p>10 But the day of-Jthe Lord 'will-come as a thief in the night; in the which the heavens shall pass away with a rgreat noise, and the elements shall h melt 'with-fervent-heat, the earth also and the works that are therein shall be burned np.</p> <p>II SEEING then that all these things 'shall-be-dissolved, what manner of persons ought ye to be in all holy he'conversation and °godliness, ¹⁵ looking for and halting unto the dcoming of the day of °God, d wherein the heavens being on fire shall-be-dissolved, and the elements shall 'melt "with fervent-heat ?</p> <p>¹³ Nevertheless, we, according to His "promise, look for "NEW HEAVENS AND A NEW EARTH," 'wherein dwelleth righteousness.</p> <p>¹⁴ WHEREF ORE, •elovod, "seeing that ye look for tsuch things, •be diligent •°that ye may be found of 'Him in peace, without-spot, and blameless. ¹⁵ And 'account that the longsuffering of our °Lord is salvation ; even-as our 'beloved brother Paul</p>	<p>J. or Jehovah.</p> <p>i. i.e. The Lord Jesus.</p> <p>t. tardy. M. tardiness. g. go-on. u. unto, Or.eis. J. or Jehovah.</p> <p>r.rushing noise.</p> <p>b. be-dissolved.</p> <p>are-dissolv- ing.</p> <p>be. behaviours. c. coming, Or. parousia. d. during which or by reason- of which.</p> <p>•w. wherein, Atnral.</p> <p>t. these-things. i. i.e. the Lord Jesus, v.9,15.</p>
<p>358</p>	<p>¹⁹ Is he brought into bondage, ala.-Is he also brought into bondage, 11²ACHLP. ²⁰ The Lord, BK.-0111 Lord, KACLP. ²² But, itscanv.-Omit ickta. CHAP. III. ² Of us the apostles.-Of your apostles, mss. ³ Scoffers, Kn.-Add, in their scoff- ing, KABCp. ⁷ The same word, ABP.-His word, KCKL. ⁹ To usward, an- To you, BCP. ¹⁰ In the night, CKL.-Omit KABP.</p>	

	2 PETER III. 16.	2 PETER III. 18.
A.D. 66 (70). C. <i>wept.</i>	also, according_to the wisdom • given unto_him, •hath_written unto_you ; ¹⁶ asalso in all <i>his</i> ^k epistles, speaking in them cof these	c. concerning.
p. crpe3A.oZ- CrIV.	_things ; in =which are some _things hard _ to_ be _understood, =which they_that are_unlearned and unstable "wrest, as <i>they do</i>	p. put-to-the- torture or <u>distort.</u>
17. Jude 20, 21.	¹⁷ Pt therefore, =beloved, 'seeing_ye_know_these_things_before, '	
L <i>tieio-p.wv.</i>	beware lest ye <i>also</i> , " <i>being_led_awa,y</i> with_the error of_the	l. lawless or unrestrained.
t. es ipapav alc7,vos.	wicked, gall_ from 'your_ own stedfastness. ¹⁸ But 'grow in grace, and in_the_knowledge of_our "Lord and Saviour Jesus Christ. To_Him Le "glory both now and tfor ever. Amen.	t. to <i>the</i> day of eternity.
	<hr/>	
		359

THE FIRST EPISTLE GENERAL OF

JOHN.

A.D. 90 (94). 1.

John 1. 1-4.

c. rept

b. Kat.

t. *μiciprupoi-*
*'hey.*an. atrayypt-
AD/Lev.w. trpOs, with
ace.

f. cirtc

e. watt'tic.

n. oinc.

9. Prov. 28. 18.

r. Sigatos.

t. tva.

10. Ps. 51. 8, 4.

1. Rom. 8. 84.

d. Tekvia.

EL rap:W.71-
TMw. rph, with
ace.

2. Rom. 8.24,25.

f. rept.

3. John 14. 15,
21, 23, 24.

h. iv rotirp.

7. John 13. 34,
85.

n.

THAT which "was from *the* beginning, which we have heard, which we have seen with our 'eyes, which we have looked upon, and our "hands *have* handled, eof the **word of2life** ;
 2 (for the life was manifested, and we have seen *it*, and 'bear_ witness, and ^{am}shew unto_you *that* 'eternal 'life, which "*was* w with the Father, and was manifested unto_us ;) 3 that which we have seen and '-heard ee'declare we unto_you, that Re also may have fellowship with us : and truly 'our 'fellowship is with the Father, and with His °Son Jesus Christ.

4 And these things write we unto_you, that your 'joy 'may be full.

6 THIS then **is** the message which we have heard fof Him, and 'declare unto_you, " That "**God is light**, and in Him is no darkness at_all."

6 If we-•say that we 'have fellowship with Him, and 'walk in 'darkness, we lie, and do not the truth : 7 but if we 'walk in the light, as 3e is in the light, we have fellowship one with another, and the blood of Jesus Christ His °Son 'cleansoth us from e-all -sin.

8 If we-•say that we have °ILO sin, we-deceive ourselves, and the truth is not in us.

9 If we-'confess our 'sins, He-is faithful and °just 'to 'forgive us *our* "sins, and *to* 'cleanse us from e-all -unrighteousness. 10 If we-•say that we have not sinned, we 'make Him a liar, and His 'word is not in us.

2 MY dlittle children, these things write I unto_you, that ye 'sin not. And if any *man* 'sin, we have an °Advocate 'with the Father, Jesus Christ *the* righteous : 2 and 3e is *the* propitiation for our °sins : and not f for °ours only, but also 'for [*the sins off* the whole "world.

8 **AND** "hereby we 'do know that we-'know **Him**, if we 'keep His 'commandments. 4"**He that** saith, "I-'-know Him," and keepeth not His 'commandments, is a liar, and the truth is not in bim. 5 But whoso 'keepeth His 'word, in bim verily the love of-aGod perfected : h hereby know-we that we are in Him. " He_that saith hile_abideth in Him, ought himself also so to_ walk, even_as *We* walked.

7 BRETHREN, I write " no new commandment unto_you, but an old commandment which ye-"had from *the* beginning. The old 'commandment is the word which ye_have heard from *the* beginning.

'Again, **a** new commandment I write unto-you, which thing is

CHAP. L 8 Declare we, KL.—We also declare, tomer. Unto you, eorcm.—
 Om/ t Kelm. Your, ACE.P.—01.1P KBL. 7 Christ, AILL.—Omit KBCEP. CHAP.
 H. a SO, KCHP.—Omit An. 7 Brethren, ra.—Beloved, KABCP. Heard from
 the beginning, KL. —Omit from the beginning, RABCP.

c. concerning.
 a. and.
 t. testimony.
 an. announce.
 w. with, Or.
 pros.

f. from.

e. or every.

n. not.

r. or righteous.
 t. that He may.

d. dear-children.
 a. Advocate, Or.
 Paraclete.
 w. with, Or.
 pros.
 f. for, Gr. peri.
 w. world, Gr.
 kosmos.

h. or herein.

-i. hath...been.

h. not a.

I JOHN II.		9. I JOHN	II. 27.
A.D. 90 (94). P. "aPc'riarL a. lc., Jn. 11.9, 10.	true in Him and in you: because the darkness P 'is past, and the true alight snow shineth. ⁹ "He_that saith lie_is in the light, and hateth his 'brother, is in 'darkness even until now. ¹⁰ "He_that loveth his 'brother abideth in the light, and there is none occasion of stumbling in him. ¹¹ But "he_that hateth his "brother is in 'darkness, and walketh in 'darkness, and ⁴ knoweth not whither he goeth, because that 'darkness hath blinded his 'eyes. ¹² I WRITE unto-you, ² little children, because your 'sins " are forgiven you for His 'name's sake. ¹³ I write unto you, fathers, because ye have known Him—that is from the beginning. I write unto-you, young men, because ye have overcome the wicked one. I write unto-you, Ylittle children, because ye have known the Father. ¹⁴ h•have-written unto you, fathers, because ye have known Him—that-is from the beginning. I •have-written unto-you young men, because ye are strong, and the word of °God abideth in you, and ye have overcome the wicked one. ¹² Love not the world, neither the things that are in the world. If any man love the world, the love of the Father is not in him. ¹⁶ For all that is in the world, the lust of the flesh, and the lust of the eyes, and the °pride of °life, is not &of the Father, but is of the world. ¹⁷ And the world passeth away, and the lust thereof : but "he-that doeth the will of-aGod abideth °for ' ever. ie YLITTLE-children, it is the last h time : and aas ye have heard that xantiechrist 'shall-come, even now •are-there many antichrists; whereby we-know that it is the last htime.	p.passeth away. a. already. ----- dclvitarchildren. forgiven. _ "-----" Y. Yeung-chilren. h. wrote. •h. wrote. e. everything. If...living. of. of, Gr. ek. U. unto the age. h. hour. a. according-as. s. cometh.	
a. TEKVia. y. sacks. e. var. o. ItAatoveta soi, 1316. of. Etc. U. els rov alara. 18. Mat. 24. 24. 2. Thee. 2. 3-12. h. iopa. a. Kaetk. 20. John 14. 26. 2 Cor. 1. 21. v. 27. B. Kat. an. XPrrila• O. EK. 22. ch. 4. 1-6. 23. 3 John 9. e. wits O. ab. ii.cixv. 27. v. 20. a. Ka'. 1. vdtavoimov bp.as. f. torti. c. vrepj.	they--ahad-been °I'd us, they-•"would-no doubt-have-continued with us : but they went out, that they-•might-be-made-manifest that they-were not all of of us. 20 But pe have an "unction from the Holy one, and ye know a l l _ t h i n g s . 21 I "have not written unto-you because ye-know not the truth, but because ye... ⁴ know it, and that no lie is °of the truth. ²² Who is a 'liar but "heAhat denieth that Jesus is the Christ ? lite is 'antichrist, "that denieth the Father and the Son. ²³ Whosoever "denieth the Son, the same hath not the Father : [but] "he_that acknowledgeth the Son hath the Father also. ²⁴ Let that therefore abide in you which pe have heard from the beginning. If that which ye have heard from the beginning •shall-ahremain in you, pe also l'shall-ahcontinue in the Son, and in the Father. ²⁶ And this is the promise that lle hath promised us, even °eternal 'life. ²⁶ These-things •have_i wiitten unto_you concerning "them—that 'seduce you. ²⁷ ABut the anointing which pe have received rof Him abideth in you, and ye need not that any man 'teach ¹³ I write unto you, little children, R—I have written unto you, little children, KAB CLP. ²⁷ Ye know all things, acx.L.—Ye all know, SOP. ²² (But) he that aeknowledgeth the Son, hath the Father also, omitted in Er...—He that acknowledged the Son, hath the Father also, KAMP. ²⁴ Therefore, HL.—Omit KABCP. ²⁷ The same anointing, auL.—His anointing, KBCEP. Ye shall abide, Kt.—Abide ye, Kemp.	 	

AD.90 (94).

t.

n.

28. Phil. 2. 14-

16. 1 Theo.

2. 19, 20.

d. *reKvia*.b. *tkavepco8*.

f.

c. *vapovo-tic*.

Eph. I. 3-6.

John 15. 1821.

c. *TEKVa*.

2. Phil. 3. 21.

Col. 3. 4.

i. Arco

b. (Pave/men.

a. KaBois.

O. 6:4.

co. *Kai. 1471*

avoktiav

remi%

a. *KULcipap-**rixt* icrixxd. *TeKvia*.

n.

8. John 8. 44.

Gen. 3. 15. cf.

Esc.

u. *A.1.139*.

9. ch. 5. 18.

ab. am..

11. John. 15. 12-14.

12. Gen. 4.8.

ao. *medic*.

13. John. 15. 17-21.

14. John 5. 24. 0.

Etc.

15. Mat. 5. 21.

22. Rev. 21.8.

m. tivepwro-

CIVOC

16. John 15. 13.

Eph. 5. 2.

ch. 4. 9-12.

in. iv roirrip.

w. iyv4ocapiev.

1. *01)Xiv*.

IliXd.S.

8. /31ox.

Ib. /Alva.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

is ttruth, and is "no lie, and even_as it-hath-taught you, ye_shall abide in Him.

" And now, alittle_children, 'abide in Him ; that, when He-
•shall-b appear, weJmay_have confidence, and not 'be-ashamed '
before Him at His 2c coming.

29 If ye-know that He_is righteous, ye_'know that every_one "
that doeth 'righteousness '-is-born °of Him

3 BEHOLD, what_manner of love the Father hath bestowed
upon_us, that we_•should_be_called the °sons of God: there-
fore the world knoweth us not, because it_knew Him not.

2 °Beloved, now are we the °sons of God, and 'it_'doth not yet
appear what we_shall be : but we-°know that, when He..•shall
bappeare, we_shall_be like Him ; for we_shall see Him aas
He_is. 3 And every man that hath this 'hope Oin Him purifieth
himself, even_as He is pure.

4 WHOSOEVER "committeth °°transgresseth also the
law : a for "sin is the transgression of the law. 6 And ye_-know
that 3e was manifested to 'take away our 'sins; and in Him is
no sin. 6 Whosoever "abideth in Him 'sinneth not : whoso-
ever "sinneth hath not seen Him, neither -known Him.

7 "LITTLE_children, 'let "no_man deceive you : "he_that
doeth 'righteousness is righteous, even - as 3e is righteous.

8 "He-that committeth Thin is of of the devil; for the devil sin-
neth from the beginning. For this-purpose the Son of °God was
_manifested, that He_might_a destroy the works of the devil.

9 Whosoever x°Ais_born °f of God doth not 'commit sin ; for His
seed abremaineth in him : and he_'cannot Nin, because he...is_
born o'of °God. 10 In this the children of:trGod are manifest, and
the children of the devil : whosoever xidoeth not righteousness
is not °f of °God, neither "he-that loveth not his 'brother.

11 For this is the message that ye_heard from the beginning, that
weishould-love one-another. 19 Not acas Cain, who '-was of of
that °wicked_one, and slew his 'brother. And wherefore slew_he
him ? Because his own "works 'were evil, and "his °brother's
righteous.

18 'MARVEL not, my brethren, if the world 'hate you.

14 Me 'know that we_have_passed °from °death 'unto life, be-
cause we 'love the brethren. "He-that loveth not his 'brother
abideth in Rdeath.

" Whosoever "hateth his 'brother is a "murderer : and ye_
know that no mmurderer hath eternal life abiding in him.

16 ""Hereby ""-perceive we the love of God, because 3e laid_
down His 'life for us : and be ought to_'lay_down our ""lives for
the brethren.

17 But whoso 'hath this 'world's ""good, and 'seeth his "brother
have need, and •shutteth-up his 'bowels of compassion from him,
how abdwelleth the love of °God in him ?

18 My dlittle_children, 'let_us not love in_word, neither in_
tongue; but in-deed and in_truth.

t. true.

n. not a.

d. dear chil-

dren.

b. be manifested

f. from.

c. coming. Gr.

parousia.

c. children.

i. it is not yet

manifested.

b. be-manifested.

a. according-as.

o. on.

co. committeth

also 'lawless-

ness.

a. and •sin is

lawlessness. hi

or doth not

continue-in sin.

•s. isasinner.

d. Dear-chil-

dren.

n. no-one.

he_thats a-

doer-of Tight-

eousness.

43. He-that-is-

a-committor-of

"sin.

of. of, Gr. ek.

n. undo.

c. or cannot

continue-in

sin.

ab. abideth.

sc. according

as.

.....

.....

.....

o. out-of. i.

into.

is a hater

of. m.

ormanslayer. in.

Herein or In

this.

w. we-have-

known.....

I. life, Gr. pan-

che.

li. lives, Gr.

pouches.

s. sustenance.

ab. abideth.

2 When He shall, he should, KABCP. 28 Every one, DEL.-Add also, NA

CP. CHAP. III. 1 Of God, H.L.-Add and we are such, KABCP. 2 But, AL.-

Omit KABCP. 6 Our, itCHL.-Omit ABP. 18 My, ILL.-Omit KABCP. 34 His

brother, max.-Omit kes. 28 My, HL.-Omit KABCP.

A.D. 90 (94).
O.

.13.

22. John 15. 7.
f. waft&

23. John 18. 34.

e. KaOck.

24. John 14. 23.
Rom. 8. 16.
ab. *p/ra*. b.
is.

¹⁹ And 'thereby we 'know that we-are °of the truth, and shall assure our 'hearts before Him. ²⁰ For if our 'heart 'condemn us, ab 'God is greater than-onr °heart, and knoweth all 'things. ²¹ 'Beloved, if our 'heart 'condemn us not, *then* have we confidence toward 'God. ²² And whatsoever we-Ask, we receive fof Him, because we keep His 'commandments, and 'do *those* things -that-are pleasing in His sight.

²³ And this is His 'commandment, " That we-•should believe on the name of His °Son Jesus Christ, and 'love one_another," eas He-gave us commandment.

²⁴ And "he_that keepeth His 'commandments ^{ab} dwelleth in Him, and lie in him And 'thereby we 'know that He-abideth in us, fby the Spirit which He-•'hath-given us.

o. of, Gr. ek.

„13. it is because.

f. from.

e. even-118.

ab. abideth.

b. by, Gr. ek.

1.2 Pet. 2. 1.
2 John 7.
O. 15.

h. iv *Twin?*.

4 'BELOVED, 'believe not every spirit, but 'try the spirits whether they-are °of °God : because many false_prophets are-gone_ont into the world.

² hHereby 'know_ye the Spirit of...°God : Every spirit that 'confesseth [*that*] Jesus Christ [*is*] come in *the* flesh is °of °God : s and every spirit that confesseth not [*that*] 'Jesus Christ [*is*] come in *the* flesh is not °of °God: and this is '*that spirit of* °anti-christ, whereof ye-have-heard that it-'should-come; and *even* now already is_it in the world.

⁴ Ve are °of °God, °little_children, and have overcome them : because greater is He-that-is in you, than he_that_is in the world. ⁶ e beg are °of the world : therefore speak_they °of the world, and the world heareth them. ⁶ e are °of °God : "he-that-knoweth 'God heareth us ; he-that is not °of °God heareth not us. Hereby know_we the spirit of °truth, and the spirit of °error.

o. of, Gr. ek.

h. Herein or in this.

s. cometh.

d. dear-children.

d. TEKVla.

6. John 8. 47.

⁷ 'BELOVED, 'let-us-love one_another: for 'love is °of °God ; and every_one 'that loveth '-is-born °of °God, and knoweth 'God. ⁸ "He_that loveth not -'knoweth not 'God; for 'God is love.

⁹ hIn this was-manifested the love of °God ttoward us, because that 'God '-sent His "only begotten 'Son into the world, that we •might-live through Him. ¹⁰ Herein is "love, not that be loved 'God, but that 3e loved us, and sent His 'Son *to be the* propitiation f for our °sins.

¹¹ 'Beloved, if 'God so loved us, be ought also to 'love one-another. ¹³ tisTo-man hat" "seen God at any_time. If we love one_another, 'God tdwelleth in us, and His "love is •"perfected in us.

¹⁸ hHereby know_we that we-thdwell in Him, and Pe in us, because He_hath_given us °of His °Spirit. ¹⁴ And toe have_h seen and do-testify that the Father '-sent the Son *to be the* Saviour of-the world.

¹⁶Whosoever •shall_confess that Jesus is the Son of °God, " God ° dwelleth in him, and he in °God. ¹⁶ And be have-known and °-believed the love that "God hath tto us. 'God is love ; and "he_that dwelleth in /love °dwelleth in /God, and 'God in him.

¹⁷ "Herein ht'-is our 'love made-perfect, that we 'may_have boldness in the day of-ajudgraent : because ° as **Ile is**, so are be in this sword. ¹⁸ There_is no fear in /love; but 'perfect love

t. toward or in regard to.
-s. hath-sent.

f. for, Gr. peri.

n. No-one.
b. beheld
with the eyes.
a. abideth.
ab. abide.

-s. hath-sent..

ha. rersAsiw-

rat

pea'

e. KaBois.

18. 2 Tim. 1. 7.

° And hereby, scans'-.Omit and, AB.

We know, Kn.-We shall know, HABCP.

CHAP. IV. ⁸ Jesus Christ is come in *the* flesh, (a)KL.-Jesus,

ha. bath gore
e
d with us.
e. even-as.

AD90(94). ...b. S.	casteth out "fear : because 'fear hath torment. A ^b "He—that But. not feareth -is not made perfect in 'love.	
19. Eph. 2. 4, 5. an. ric.	19 Wit love Him, because Pe first loved us.	hath been made. an. any-one.
	²⁰ If "a man 'say, "I love 'God," and hateth his "brother, he an. any-one. is a liar : for "he that loveth not his 'brother whom he hath seen, how 'can-he '@love 'God whom he hath not seen ? si And this 'commandment have we from Him, " That "he-who loveth ' God 'love his 'brother also."	
I. John 1:12, 13. e. was O. o. EK.	5 WHOSOEVER "believeth that Jesus is the Christ 'is born °of °God : and every_one that loveth Him—that °begat loveth him also that his begotten of Him.	ii7E, very one that. -i. bath-been and is. o. of, Or. ek. i. or in.
b. f3apciac.	² 'By this we-know that we love the children of aGod, when we love 'God, and 'keep His 'commandments. ³ For this is the love of aGod, that we keep His 'commandments : and His 'com- mandments are not bgrievous.	b. burdensome.
	⁴ For whatsoever "J'is-born of °God overcometh the world : and this is the victory that "overcometh the world, <i>even</i> our ' faith. ⁶ Who is "he that overcometh the world, but "he-that believeth that Jesus is the Son of God ?	
th. &a. u. EV rci t. p. apnupativ.	⁶ THIS is He-that °came th by water and blood , <i>even</i> Jesus ' Christ; not wby 'water only, but wby 'water and 'blood. And it-is the Spirit "that tbearth witness, because the Spirit is truth.	t h . o r w. or with the. t. testifieth.
te. papnupoiu. Tee. on. in.	⁷ For there are three "that tebear record in 'heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost : and these 'three are °none. ⁸ And there are three "that tebear witness in 'earth, the Spirit, and the water, and the blood: and <i>these</i> "three agree in °it one.	te. testify. on. one, neut. i.e. in essence.
tee. p. apnupatay.	⁹ If we-receive the tee witness of °men, the tell witness of aGod is greater : for this is the te' witness of °God which He-hath tes- tified °of °His Son.	tee. testimony. o. concerning.
C. rcpt. i. els.	¹⁰ He—that believeth on the Son of aGod hath the toe witness in himself : "he that believeth not 'God hath made Him a liar; because he-°-believeth not a' the tel record that 'God "gave of His aSon.	in. -b. bath not be- lieved.
h. (88LaPtP87- GM.	" And this is the telrecord, that 'God "hath-given to-us eter- nal life , and this "life is in His 'Son. 12 "He that hath the Son hath 'life ; and "he-that hath not the Son of-°God hath not life.	4. in. h. hath- testified. 41. gave. • 1. the life.
13. John 20. 31.	" THESE-things °have Lwritten unto you %hat believe ion the name of the Son of °God ; that ye _may-know that ye-have eternal life, and that ye _may-believe ion the name of the Son of -aGod.	i in.
14. Mark 11: 24. t. Irp6s.	¹⁴ And this is the confidence that we have tin Him, that if we ' ask any-thing according to His He heareth us : ¹⁸ and if we-aknow that He hear as, whatsoever we 'ask, we2-know that we have the petitions that we--a desired of Him.	t. towards.
u. irriKap.ev.	¹⁶ If any man 'see his 'brother 'sin a sin <i>which is not</i> unto	a. have asked. sinning.
	¹⁹ Him, ILL.—God, 5.—Omit As. e° How can he, AIM—Cannot, NB. CHAP. V. ² Keep, KELP.—Do, B. ⁸ But by water and blood, Lx.—But by water and by blood, ABLY. ⁴ In heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost : and these three ace one, (8) And there are three that bear witness in earth.—Omit mss. ⁹ Which, xie.—That Ken. ¹⁸ That believe on the name of the Son of God, arr. —Omit LAB. And that ye may, IMP.—Who, Oa.* • es read, " written unto you, that ye may know that ye have eternal life, (unto ' you) who believe on the name," eto.	

A.D. 90 (94). m. ipotrijay.	death, he ² shallask, and He ¹ shallgive him life for ^{LL} them ¹ that sin not unto death. There ¹ is a sin unto death : I ¹ do not say that he ¹ shall ^m pray ^o for it. ¹⁷ -All ¹ -unrighteousness is sin : and there ¹ is a sin not unto death.	m. make-re- quest.
e. mas p. IK.	¹⁸ wE-1Know that °whosoever dais ¹ born °of °God sinneth not; but he ¹ that °iis-begotten °of aGod keepeth himself, and <i>that</i> Kwicked ¹ one toncheth him not.	e. every-one that. o. of, Gr ek,
v. rcti wor/p43. 20. John 17. 3.	¹⁹ And we ⁴ know that we ¹ are °of °God, and the whole world lieth in wickedness.	w. the Wicked- one.
p. om-Os.	²⁰ And we-aknow that the Son of-aGod 'is-come, and hath ¹ given us an understanding, that we ¹ may ¹ know Him ¹ that ¹ is true, and we ¹ are in Him ¹ that ¹ is tree, <i>even</i> in His ⁵ Son Jesus Christ.	h. or He.
d. TEKVILL.	h This is the true God, and eterna ¹ life.	...d: Dear-chill-...
k. tl.n.)14at E.	dLittle ¹ children, k ¹ keep yourselves from °idols. Amen.	dren. k. keep <i>as with</i> <i>a garrison.</i>
	²¹ Amen, 1{1.P.—Omit NAB.	

THE SECOND EPISTLE OF _

JOHN.

AD. 90 (94).

ab. Fivaucray.

ma. els TOY

alava.
f. rapt4. 3 John 4:^w
a. xatOois.5. John 13. 84,
35.6. John 14. 15,
21.

bc. Karl1.

7. 2 Pet. 2. 1, 2
1 John 4. 1-3.8. 1 Thee. 2. 19,
20. 1 John 2.
2 8 .9. 1 John 2. 23.
e. was 6.

g. xatpetv.

12. Rom. 1711,
12.

h. Olatitco.

mm. trOp,a

npOs crrelka.

s. ciard. trat.

THE elder unto the elect lady and her children, 'whom I **love in the truth**; and not I E only, but also all they that shave known the truth; ^s for the truth's sake, 'which " dwell-eth in us, and shall be with us "for "u-ever. ³ Grace be with you, mercy, and peace, 'from God the Father, and 'from the Lord Jesus Christ, the Son of the Father, in truth and love.

⁴ I-rejoiced greatly that L-found of thy °children walking in truth, aas we have received a commandment from the Father.

⁶ And now L-beseech thee, lady, not as "though Lwrote a new commandment unto thee, but that which we had from the beginning, That we love one another.

⁶ And this is love, that we walk aafter His `commandments. This is the commandment, That, 'as ye have heard from the beginning, ye should walk in it.

⁷ For many **deceivers** are entered into the world, m'who confess not [that] Jesus Christ [is] 'come in the flesh. This is a 'deceiver and an 'antichrist.

⁸ 'LOOK-to yourselves, that we •lose not those things which we have wrought, but that we •receive a full reward.

⁹ °Whosoever "transgresseth, and 'abideth not in the doctrine of °Christ, hath not God. "He-that abideth in the doctrine of °Christ, be hath both the Father and the Son.

¹⁰ If there 'come any unto you, and 'bring not this doctrine, 'receive him not into your house, neither 'bid him gOod °speed : ¹¹ for "he-that biddeth him gOod 'speed is-partaker of-his ⁵evil ⁵deeds.

¹² HAVING many-things to write unto you, I-•would not write with paper and ink : but I-u'trust to •come unto you, and •² speak mface to mface, that our 'joy 'may be Mall.

¹² The children of thy °elect 'sister 'greet thee. Amen.

ab. abideth. u.a.
// unto the age.
f. from, Gr.
paa

-.I. have found.
..a: 'according as'
or even-as-
writing.

am according-
to.

coming, or
the one who
came.

e. Every-one
that.....

g. greeting.

h. hope
m.m. month
unto mouth.
s. salute.
.....

You, u.-11s, ttBLP. The Lord, MIELP.—OmitAB. Entered, BLP.—Gone
Out, NAB. a We lose not, arr.—Ye lose not, BAB. We wrought, BICLP.—
wrought, ws. We receive, xr.P.—Ye receive, Hes. Ye ° Transgresseth,
Goeth forward, nes. aud Of Christ, ELP.—Omit ass. 1s Amen, an.—Omit ItABP.

THE THIRD EPISTLE OF..

JOHN.

A.D. 90 (94).

1. Rom. 16. 23.
1 Cor. 1. 14.p. EVXOLat.
C. IrEpt.t. 0011 rij
&tit.

•. T01171.01...

5. Heb. 13. 12.
w. of ip. apri-
crno. ay.
1. (17ci7ra.
wo. &Eton.
roc OEov.f.
n. 40octiv.
c. yiv(141. 66.
fe. avvep-rot.10.2 Cor. 18. 10.
b. inroktri trw.
e. rovypois.i. pitob.
o. EK.t.
Tat.
by.
te. ttapropoZ-
/my.
13. 2 John 12.
h. avritco.
in cr4ta up Os
crrOpa.

s. CYV.

THE elder unto the well beloved Gains, whom **if love in the truth.**² Beloved, I wish °above all things that-thou lemayest prosper and ne in health, even as thy 'soul prospereth.³ For I rejoiced greatly, when the brethren came and 'testified of tthe truth that is in thee, even as tau walkest in the truth.⁴ I have no greater joy than at to 'hear that 'my children 'walk in truth.⁵ BELOVED, thou doest faithfully whatsoever thou doest to the brethren, and to 'strangers; ^a "which •'have borne witness of thy Echarity before the church : whom •'if thou bring forward on their journey wuafter a godly sort, thou shalt do well : ⁷ because that for His °name's sake they went forth, taking nothing for the "Gentiles. ⁸ EU therefore 'ought to 'receive 'such, that we Jmight-be° ibfellow-helpers to-the truth.⁹ I wrote unto the church : but **Diotrephes**, "who loveth to have the preeminence among-them, receiveth us not.¹⁰ Wherefore, if I •come, I will remember his "deeds which he doeth, prating against us with-e malicious words : and not 'content therewith, neither doth he himself receive the brethren, and forbiddeth "them that would, and casteth them out-of the church.¹¹ Beloved, "follow not that which is evil, but that which is good. "He-that doeth good is °of °God : but ""he that doeth evil hath not seen 'God.¹² Demetrius hath good report by of all men, and bYof the truth itself : yea, and b3t also bear tarecord; and ye-'know that our °record is true.¹³ I -'had many-things to write, but not with ink and pen •swrite unto thee : ¹⁴ but I-b trust •°I shall shortly see thee, and we shall speak "face to "face.

Peace be to-thee. Our 'friends 'salute thee. "Greet the friends by name.

P. Pray
c. concerning.t. thy 'troth.
4. these-thingsw. who testified.
I. love.
wo. worthily-of.
en. or the name.
f. from.
n. nations.
o. become.
fe. fellow-workers.
.....b. bring-to remembrance.
e. evil.I. imitate.
4H. The good.
doer.
o. of, Gr. ek.
the evil-
doer.
t. testimony.
by. by, Cir. hnpo.
to. testimony.
h. hope.
m. mouth unto
mouth.
s. Salute.¹ In truth, itC°KLP.—III the truth, ABC'.⁹ wrote, KLP.—Add something, MABC.¹¹ But he that doeth, L.—Omit but, COCKY.¹² Ye know, s13.—Thou knowest,itABC. ¹³ Things to write, KE.D.—Add to thee, Reno.

THE GENERAL EPISTLE OF

JUDE.

A.D.
about 66 (70).

1. Acts 1, 13.

j. '10YAA.

b. Soaos.

i.

3. See 2 Pet. 2.

1-3.

c. rcpt.

o. auras.

w-irP°Y'7PaP°

/Aivot.

s. Secmirrip.

5. Num. 26. 64,

65. Ileb. 3. 7-

11, 15-19.

se. Setlrtpov.

6. 2 Pet. 2. 4, 5.

th.

7. See Gen. nx.

2 Pet. 2. 6-9.

TOI;TOK.

U. inrIXOUTCLL.

10-12.

Ai. 1.46.

a. 84.

g. 8Oects.

f. Sta/34A.T.

wh. go'a.

ir.

11,12. See2Pet.

2.13,17. Gen.

4.3-8. Num.

; xvi.

so. crtt.A48es.

1. itycirats.

eh. irocktatvov-

TES.

a. 40tvcnrwpt-

vci.

13. Isa. 57. 20.

w.

o. els ray

alCwa.

14.1 Chr.1.13.

t. TOI;TOLS.

wi. IV.

m. pmpuicrtv.

h. it.ylcus.

t. le@A.4yeat

o. wept.

JITDE, the "servant of Jesus Christ, and brother of James, to- j. Gr. Judas,
them that dare sanctified 'by God the Father, and 'pre- Heb. Judah.
served in-Jesus Christ, and °called : ° mercy unto you, and peace, b. bondservant.
and love, °be multiplied. i. in.

° Beloved, 'when I gave all diligence to 'write unto-you °of ...c. concerning...
the common salvation, it was needful for me to °write unto you, o. once for-all.
and 'exhort you m'that ye should earnestly contend for the faith
which was °once "delivered unto the saints.

° For there are certain men "crept in unawares, who °were be- w. written.
fore of old wordained to this 'condemnation, °ungodly men, turn-
ing the grace of our °God into lasciviousness, and denying the
only ° Lord God, and our Lord Jesus Christ.

° I 'will therefore "put you in-remembrance, though ye °once °
knew this, how that the Lord, having saved the people out-of
the land of Egypt, "afterward destroyed them that "-believed se. secondly.
not.

° And the angels which -°kept not ° their "first estate, but "left °
their own habitation, He hath reserved in everlasting chains
under darkness unto the judgment of the great day.

° Even as Sodom and gGomorra, and the cities about them in g. Heb. Gomor-
like manner, At "giving themselves - over- to fornication, and ° rah.
going after strange flesh, are 'set forth for-an-example, °suffer At these.
ing the vengeance of eternal fire. a. undergoing.

° Likewise also these filthy 'dreamers, defile At the flesh, °
despise dominion, and speak-evil of g dignities. ° Yet ° Michael, °
the arclangel, when contending with the 'devil he -disputed °
about the body of Moses, durst not °ebring against him a railing °
accusation, but said, °The LORD 'rebuke thee." ° But these °
speak-evil-of whthose things which they -know not : but whewhat °
they-know naturally, as "brute beasts, in those-things they- °
corrupt themselves.

° Woe unto them for they °have gone in the way of aCain,
and ran greedily after the error of °Balaam for-reward, and
perished in the gainsaying of crk Core.

° These are "spots in your lfeasts-oficharity, "wheti they-
feast-with you, "feeding themselves without-fear : clouds they °
are without water, lcarried-about "of winds ; trees a whose fruit °
withereth, without fruit, twice "dead, "-plucked up by the °
roots; 13 ° raging waves of the sea, foaming out 'their own °
°shame ; wandering stars, to whom 'is-reserved the blackness of °
adarkness °for 'ever.

° AND Enoch also, the seventh from Adam, prophesied to-
these, saying, " Behold, the Lord °cometh "with 11' ten thousands
of His "saints, ° to °execute judgment upon all, and tto convince
all that-are ungodly among them cof all their ungodly °deeds

I Sanctified, arr.-Beloved, ° The common, air.-Our common, new(?).
ties. ° Lord God, nix.-Omit God, This, ° things, tierce. The
NABC. ° Lord, accin.L.-Jeens, es.-God, ' Among them, at.-Omit new.

JUDE 16.		JUDE 25.
<p>about 66 (70).</p> <p>16. See 2 Pet. 2. 18.</p> <p>a. Kara.</p> <p>7. X d P w .</p> <p>17. See 2 Pet. 3. 1-4, 14-16.</p> <p>s. \$,oiTuiv.</p> <p>19.1 John 2.18, 19.</p> <p>so. timuxuoi.</p> <p>20. 2 Pet. 3. 17, 18.</p> <p>op. Ilvenpart.</p> <p>22. Gal. 6. 1. i. pt&.</p> <p>23. Zech. 3.2-4.</p> <p>p. aprgovres.</p> <p>24. ROM. 16. 25-27. Eph. 3. 20, 21. 1 Tim. 1.17. w.c</p> <p>orratcrovS• s.</p> <p>a-rip:rat.</p> <p>i. iv.</p> <p>m. scpciros.</p> <p>a. iEoucria.</p> <p>U. cis ircirras</p> <p>TO6eiCives.</p>	<p>which they_have_ungodly_committed, and of all <i>their</i> "hard speeches which ungodly sinners •have_spoken against Him."</p> <p>¹⁶ These are murmurers, complainers, walking "after their <i>own</i> lusts; and their 'mouth speaketh great_swelling words, having <i>men's</i> persons in admiration 'because of advantage.</p> <p>¹⁷ But, 'beloved, •remember the words which were spoken before °of the apostles of our °Lord Jesus Christ; ¹⁸ <i>how</i> that they_told you thereis_hould_be mockers in <i>the</i> last time, 'who-should_walk after "their_own °ungodly lusts. " These be they who separate <i>themselves</i>, "°sensual, having not <i>the</i> Spirit.</p> <p>"BUT ge, "beloved, building_up yourselves on-your kmost_holy faith, praying in <i>the</i> Holy °P Ghost, ²¹ 'keep yourselves in <i>the</i> love of God, looking_for the mercy of_our °Lord Jesus Christ unto eternal life.</p> <p>" And of _ some al 'have_ compassion, making_a_ difference ; ²³ and others save with fear, P pulling <i>them</i> out_of the fire ; hating even the garment spotted by the flesh.</p> <p>" NOW unto L'Him-that is able to_•reep you wfrom falling, and to-spresent you faultless before-the-presence of His °glory 'with exceeding-joy, ²⁶to_the_°only wise God our Saviour, <i>be</i> glory and majesty, mdominion and •power, both now and never. Amen.</p> <p>18 In the last time, M.P.—At the end of the time, MSC. ⁵² Of some have compassion, (x)(Bc²)kr.v.—Some convict, se. Making a difference, KLP.—When disputing, <i>Ksac.</i> ^{2s} And others save with fear, pulling <i>them</i> out of the fire, KLP.— And others save, snatching <i>them</i> from the fire, asst. Fire, Kr.v.—Add and others compassionate in fear, tun. Si You, Kam—Them, Ky. " Wise, KLP.—Omit rem Saviour, HP. <i>Add</i> through Jesus Christ our Lord, SABOL. Glory and, ep.—Omit and, Nen. Power, both, BP.—Power before all time, and, Loci,</p>	<p>C. concerning</p> <p>a. accordingto.</p> <p>f. for-the-sake.</p> <p>s. sayings.</p> <p>b. by.</p> <p>so. sonlish.</p> <p>sp. Spirit.</p> <p>h. indeed.</p> <p>p. plucking or snatching.</p> <p>w. without_ stumbling.</p> <p>s. to-set.</p> <p>. in.</p> <p>n. might.</p> <p>a. authority.</p> <p>ages.</p>
369		369

THE REVELATION

OF ST-JOHN THE DIVINE.

A.D. 90 (94).

1. See oh. 22. 6.

b. Soaots.

c.

t.

ii. SouAge.

te. iit.apro prpo

e.

3. See ch. 22. 7.

4. oh. 4. 5.

5. ch. 3. 14.

Col. 1. 18.

ch. 19. 16.

f. Et.

5. Eph. 5. 25.

6. 1 Pet. 2. 9.

ch. 20. 6.

p. KpaTOS.

u. **ES 701.18**

0.141VCS **76D**

aleiuvv.

7. Mat. 24. 80.

Zech. 12. 10.

John 19. 37.

y.

f. obrynotvto-
vOs.

e. inrottoffi.

0. &d, with

ace.

b. iyevcipqr.

12. Bee Ex. 25.

31-37. Zech.

4. 2. v. 20.

1. Xvixvits.

13. Eze. 1. 26.

Dan. 7. 13 ;

10. 16 ; 10. 5.

6. ch. j5.6.

THE Revelation of Jesus Christ, which "God gave unto Him, to
-shew unto His lb servants thin&s which must shortly
come -to-pass; and He sent and 'signified it tby His °angel
unto His "servant John : ² who tebare_record_of the word
of °God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things
that he_saw.

³ Blessed is LLhe that readeth, and "J-they that hear the words
of this °prophecy, and -"keep those things which .eare_written

⁴ **T** OHN to the seven churches which are in ⁹Asia : " Grace be
unto you, and peace, from Him ".'-which is, and
which was, and "J-which is to come,* and from the seven Spirits
which are before His °throne ; ⁶ and from Jesus Christ, who is
the faithful 'witness, and the first begotten 'of the L'dead, and
the prince of the kings of the earth."

" Unto Him-that °loved us, and -washed us from our °sins in
His own °b100d, ° and hath °made us kings and priests unto °God
and His Father; to Him be 'glory and "P dominion 1' for "ever
and "ever. Amen."

⁷ BEHOLD, He cometh with °clouds ; and every eye shall
see Him, and they also which pierced Him : and all "kindreds of
the earth shall-wail because_of Him. "7Even-so, Amen."

⁸ "1E am 'Alpha and 'Omega, the beginning and the ending,"
saith the Lord, " "which is, and which -*was, and "which is to
come,* the Almighty."

⁹1E John, who also am your brother, and 'companion in (tribu-
lation, and in the kingdom and epatience of Jesus Christ, was in
the isle °J-that is-called Patmos, °for the word of °God, and °for
the testimony of Jesus Christ.

¹⁰ i_bwas in the Spirit on the **Lord's day**, and heard behind
me a great voice, as of a trumpet, ¹¹ saying, " 1E am 'Alpha and
Omega, the first and the last ; " and "What thou seest, °write
in a book, and °send it unto the seven churches, which are in
Asia; unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamos, and
unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia, and unto
Laodicea."

¹² AND I turned toisee the voice that spake with me. And
"being-turned, I saw **seven golden 'candlesticks**; ¹³ and in
the midst of the seven 'candlesticks one like unto the son of

CHAP. I. ² And of all things.-Omit and of, ass. ⁶ Loved, **P.-Loveth**, seen.
Washed, Bp.-Freed, mAc. ⁶ Kings and, **P.-A** kingdom, also. ⁸ The begin-
ning and the ending, at.-Omit r°Ancp. Lord.-Add God, me. ⁹ Also.-
Omit Mss. Patience of Jesus Christ.-In Christ, A.-In Christ Jesus, B.-In Jesus
Christ, ea.-Patience in Jesus, **K°CP**. ¹¹ I am Alpha and Omega, the first and
the last : and, (r).-Omit nem. Which are in Asia.-Omit lune. is Seven,
kB.-Omit ACP.

• V. 4 and 8. "-Which is, and which -was, and ...which is-to-come." This title
corresponds with the Hebrew name "Jehovah." ...Which is ; present participle, which
always is. Which -was; imperfect tense, which ever was. And ...which is-to-come ;
participle, which always is the coming One.

b.bondservants.

s. signified or

b

y-signs or

symbols.

t. through.

b. bondservant.

te. testified.

the reader,

and the hear-

ers, and keep-

ers of.

f. from-among.

p. power.
a. unto the ages
of the ages.

v. Yea.

A. the Alpha

and the Ome-

ga; the first

and last let-

ters of the

Greek alpha-

bet.

taker.

t. the tribula-

tion.

e. endurance. o.

on-account of.

b. I became.

.....

lampstands.

AD.90 (94). br. aaavois. 14. Dan. 7. 9. . a. 84. 15. Eze. 1. 7; 43. 2. ch.14.2. W. xaXgoXL-	man, ^aclothed_with a garment-down-to-the-foot, and &girt_ about the brpaps with a golden girdle. 14 Aa His 'head and His "hairs <i>were</i> white like wool, as white as snow; and His 'eyes <i>were as a flame of fire</i> ; ¹⁶ and His 'feet like unto "fine_brass, as if they_&burned in a furnace • and His voice as <i>the sound of many waters</i> . ¹⁶ And Lile_had in His fright hand seven stars : and out of His °mouth •'-went a sharp two-edged sword : and His 'countenance <i>was as the sun shineth in His strength</i> . ¹⁷ And when I saw Him, I fell at His "feet as dead. And He laid His 'right hand upon me, saying unto_me, "'Fear not; IF am the first and the last : ¹⁸ <i>O I am "lle_that liveth, and b was dead ; and, behold, I am "-alive for "evermore, Amen ; and have the keys of h °hell and of °death</i> . ¹⁸ "Write the things which thou_ahast_ seen, and the things which are, and the things_ which a'shall The ^a hereafter ; ²⁰ the mystery of the seven stars which thou sawest °in My °right hand, and the seven 'golden candlesticks. The seven stars are <i>the mangels of the seven churches</i> : and the seven 'candlesticks which thou sawest are <i>the seven churches</i> ."	br. breasts. And. v. white or shining-brass.
na. Kat kytwSunv. E10TOUT al&vas ray h. 48ov. a. ILMet. af. aera vaira. 0. m. clyycXot. 1. ch. 1. 13, 16. Eph. 4. 1-16. Mat. 13. 1-9. Type, Solomn M. aya.p. e. T36civ7is. f. A.vanuln. 2.1Thee 1.3.p. inroptoviv..... 3. Gal 6.2. 4. Eph. 5.22-24, 30. 32 5. Eph. 6. 13: la. Xuxviay. 6. Jude 4. n. NtKaaITC. m. 7. Gen. 2. 9 ; 3. 22-24. ch.22. 14. Pe. 16.11. Luke 23. 43. 2 Cor. 12. 4. 8. Mat. 13. 24- 30, 36-43. Heb. 12. 2. Type, Rehobeam. s. licupvavitov. b. ivivero. 9. Comp. eh. 3. 17. Rom. 2. 28, 29. Heb. 10.34. t. gavrofig. s. o'arava. a. izaAns.	2 "UNTO-the 'Rangel of-the church of _ ° Ephesus 'write ; These things saith "He-that holdeth the seven stars in His kright hand, who walketh in <i>the midst of the seven °golden candlesticks</i> ; ² " L'know thy 'works, and thy 'labour, and thy P"patience, and how thou 'canst not "'bear them which are evil : and thou hast-tried 'them which say mthey are apostles, and are not, and "hast found them liars : ⁸ and •'hast borne, and 'hest Ppatience, and for My 'name's sake hast_laboured, and hest not fainted. ⁴ "Nevertheless I have <i>somewhat</i> against thee, because thou " hast-left thy 'first 'love. ⁶ 'Remember therefore from-whence thou-art fallen, and 'repent, and 'do the first works ; or else I will come unto thee quickly, and will remove thy 'a-candlestick out of his °place, except thou-'repent. ⁶ " But this thou hast, that thou hatest the deeds of the aNicolaitanes, which I also hate. ⁷ " "He-that hath an ear, •let-him hear what the Spirit saith unto the churches. " To him ELthat overcometh to 'eat of the tree of °life, which is in <i>the midst of the paradise of °God</i> ." ⁸ " AND unto the mange' of the church in-° Smyrna *write ; These things saith the first and the last, which h was dead, and ; " I 'know thy 'works, and 'tribulation, and 'poverty, (but thou art rich) and I know the blasphemy of-"them which say 'they °are Jews, and are not, but <i>are the synagogue of a°Satan</i> . 10 "'Fear none of _those- things which thou _ 'shalt °suffer : 16 As if they burned in a furnace, BP.-A5 in a burning furnace, a. ⁷⁷ Unto me. Omit sass. le Amen, ea. -Omit I t7AOP. ⁷⁹ Write.-Add therefore, sass. Candlesticks which thou Rawest, P.-Omit which thou sawest, gam. CHAP. II. Of Ephesus.-In Ephesus, Bras. ² Say they are.-Call themselves, KIACP. Haat borne, and haat patience, and for My name's sake, (P).-Haat patience, and haat borne for My name's sake, at°asc. Haat laboured, and haat not fainted.- And haat not wearied, (gla[B]c(v). ⁸ Quickly, B.-Omit BACP. ⁷ The midst of, gacp.-Omit glanc. ⁹ Works, and, KB.-Omit ACP. ⁷⁹ None of, BP.-Not, ABC.	And. b. I-became. t. the ages of- the ages. h. hades. a. are-about to. af. after these- things. p. on. l. lampstands. m. or messen- gers. m. messenger. e. Ephesus, De- sirable or A throwing or hurling. Ps. 62. 4. l. lampstands. p. patient endu- rance. la. lanipstand. n. Nicolaitanes, Victorious- people..... e. Smyrna,..... Myrrh. b. became. t. they-them- selves. s. Satan, the Adversary. a. art-about to.

REVELATION	II. 11.	REVELATION
A.D. 90 (94). 1 S "O" A "H" ab. ptik'et. u. apxt. v. Oo-ritxi- sop. 11. Luke 12, 4, 5. n. oi, pi. 12. ch. 1. 16. Mat. 13, 8, 31. 1 Kin. 12 ^o , 26- 33 Type Jo- ih, o ap 82 1 v. ri'ep', 'v', ad. roi; Sara- vii. t. OpOvos. vv. Isciprvs. 14. Num. 31. 16. 2 P 5. 1, Jude 11. S. VMS: 15. v. 6. Jude 4. O. NLKOACi- ray. 17. Ex. 16. 32- 34. ch. 3. 12; 19. 12. o. chili. e. 415ov. u. irt. xi. Weis. 18. ch. 1. 14, 11. t. Oval- eigots. W. xo.A.Koht. /:. ivy. 1. aycirr . m. Sumoviy. 20. 1 Kin. 16. 31 : 5. 21. 2 Kin. 9. 7. b. Botazmg. ti. xPOvov. t. Iva. 23. Jer. 17. 10. w. iv. e. is "1" T •	behold, the ddevil ^b 'shall ecast <i>some</i> of you into prison, that ye 'may be 'tried; and yeishall have tribulation ten days : be thou faithful "unto death, and I will give thee a "crown of alife. 11 "" He that hath an ear, •let him-hear what the Spirit saith unto the churches. °death." 12 " AND to the "angel of the church in PPergamos 'write ; These things saith ""He which hath the sharp 'sword with two edges : 13 "" I know thy 'works, and where thou dwellest, even where adaSatan's seat is : and thou 'holdest fast My 'name, and 'hast not denied My 'faith, even in <i>those</i> Rdays wherein Antipas was My 'faithful 'martyr, who was-slain among you, where ad 'Satan dwelleth. 14 "But I have a few things against thee, because thou hast there <i>Athem</i> that hold the doctrine of Balaam, who taught ² Balac to •eat a stumblingblock before the "children of Israel, to-tnings sacrificed unto idols, and to •commit fornication. 15 "So hast Oyu also "them that hold the doctrine of the "Nicolaitanes, which thing I hate. 16 'Repent; or else I will come unto thee quickly, and will-fight against them with the sword of-My 'mouth. 12 ""He that hath an ear, •et-him-hear what the Spirit saith unto the churches. "T o him that overcometh will I give to-•eat of the .dhidden 'manna, and will give him a white °stone, and "in the °stone a new name ⁴ written, which "no man •knoweth saving "he-that receiveth it." 12 "AND unto the mangel of the church in tThyatira 'write ; These things saith the Son of God "who hath His 'eyes like unto a flame of fire, and His 'feet are like wfine-brass; 19 "I-dknow thy 'works, and "charity, and m'service, and 'faith, and thy 'patience and thy 'works; and the °last to be more than the °first. thou_sufferest that 'woman i Jezebel, 'which calleth herself a prophetess, to-teach and to iseduce My bservants to •commit fornication, and to •eat things sacrificed unto idols. 21 And I gave her 'space tto 'repent of her °fornication; and she-repented not. 22 Behold, I will cast her into a bed, and "them that commit adultery with her into great tribulation, except they-'repent of their °deeds. "R "And I-"will kill her 'children ""with death; and all the churches 'shall-know that I am "He which searcheth the reins and hearts : and I will give unto-e every-one of-you according to Is Thy works, and, IL-Omit nor. Those days wherein Antipas was, u ² (s)r. -The days of Antipas, AC. My faithful martyr, ese.-My martyr, my faithful one, AC. ¹⁰ The Nicolaitans, MP-Omit the Asc. Which thing I hate.-r combines both readings, Nicolaitans in like manner, which thing I hate.-In like manner, KABO. ¹⁶ Repent, Mr. Add therefore, ABC. ¹⁷ To eat, P.-Omit me BC. ¹⁹ Charity, and service, and faith.-Charity, and faith, and service, seep. Works ; and the last.-Last works, less. ²¹ A few things.-Omit Auer. That woman, MCP.-Thy wife, AB. To teach, and to seduce.-And she teacheth, and seduceth, use. ²² Of her fornication ; and she repented not.-And she willeth not to repent of her fornication, (0)(e)BM. ²⁶ Their deeds, A.-Her deeds, IMP. "And unto.-Omit use.	d. Diaboloa, the False accuser. ab. is-about to. u. until. v. adowns. n. in no wise. p. Pergamos, L. t. marriage. ad he t 8ary 8Adver- t. throne. didst 111 de Ely. not w. witness. 8. sons. n. Nicolaitanes, Victorious people. O. of, Gr. apo. s. stone or vot-ing-pebble. u. upon. n. no-one. t ¹⁷ sath britised ^o , from thud, to sa- crifice and t ²¹ away. w. white or shining. 1. love. m. ministry. j. Jezebel, No habitation. b. bondservants. ti. time. t. mightshe w. with, a-en. e. each.

fect before °God. ⁸ Remember therefore how thou-hast-received and "heard, and 'hold_fast, and 'repent. If therefore thou_ 'shalt not watch, I_will_come on thee as a thief, and thou_•shalt not know what hour I_willLcome upon thee.

<p>REVELATION A.D. 90 (94). a.Toll' crravii. s. Aeyover ue. ar. av iEw. an.ieovrtay. 27.Ps.28,11⁹ 2^{w o a} . f rood. 28. ch. 22. 16. 1. ch. 1. 4. 16; 544.6₇Mat. 13. . upe Je. hn,2 Kiv. ix. x. m. ayaT. s. ZipSe o tv. 0. weirX⁷IP^Q. 3. Ma 43. 1 The& 5.1-11; i. otip⁴. 5. ch. 19. 8. Ex. 32.32. Ps. 69. 28. Phil. 4. 3. P.20'.12'11: 27mat.1082 g. iparims. a. Kaj. /3at. 13.1,46.5f klaheaOd Jo: sah. 2 Chr. xxx-xxx1; xxxiv, xxxv. IsA. 22. 22. P. (Datt'eX- 0'4. o. rads. 8. John 14. 23. 9. ch. 2. 9. Rom. 2.28.29. g. 818' tu.,ad. rov Aaravil h. . I' m. . D a Mat. 24. 24. 2 Thee. 2. 7- la. 6.18.5-8 e.wrollhis.0 K. f l'm,xx,10+77, h. oiscouplvil- 1711. ch. 22. 20. o+* 'j' 24- . ch. 2. 10 v. or'ctiavov. 12. ch. 11. 19; in. vcP.</p>	<p>4 " Thou_hast a few names even in Sardis which •have not defiled their "garments : and they_shallwalk with Me in 'white : for they_are worthy. ⁵ " "He-that overcometh, the_same shallbe_clothed in white gEraiment ; and I_Nvill "not blot-out his 'name out_of the book of _llife, abut I_will_confess his 'name before My °Father, and befo- re His °angels. ⁶ " "He-that hath an ear, 'let-him-hear what the Spirit saith unto_the churches." ⁷ "AND to-the mange' of-the church in PPhiladelphia *write; These_things saith He_that_is holy, He_that_is true, "He-that hath ' THE KEY OF-°DAVID, "He-that ' OPENETH, AND NO-° MAN SHITTETH;AND SHITTETH, AND NO-°MAN OPENETH;' ⁸ " I know thy 'works : behold, I_have_set before thee an •dopen door, and no_°man 'can 'shut it ; for thou_hast a little strength, and "hast-kept My 'word, and •lhast not denied My 'name. ⁹ " Behold, I_will_gmake them of the synagogue of ad°Satan, " which say ^{ah} they ""are Jews, and are not, but do-lie ; behold, I- will-make them Ito 'come and 'worship before thy °feet, and to ' know that I have loved thee.</p> <p>10 " Because thou_•'hast-kept the word of_My eapatience I also will_keep thee °from the hour of °temptation, "which "shall " come upon all the h world, to-•try 'them-that dwell upon the earth. ¹¹ " Behold licome quickly : 'hold that fast which thou_hast, that no_°man 'take thy "-crown. ¹⁹ "Him "that overcometh will_I_make a pillar in the "'temple ..of My °God, and he_•shallGo no more out : and 1_willWrite ²⁴ And which. Who, lass. I will put, KB.-I put, ACP. CRAP. III. ² Are ready.-Were about, KACP. Before.-Add <i>my, lass</i>. ³ On thee, KB.-Omit Even.-Omit rms. ⁴ Thou hast a few.-But thou haat a few, mss. ⁷ No man shut- teth.-No man shall shut, MM. No man openeth, ACP.-No man shall open, Inv ⁵ And no man can shut it.-Which no man can shut, mss. ¹¹ Behold.-Omit mss.</p>	<p>III. 12. The Adver- sary. 8. say. ar. arrive. - - - - - an. authority. ⁴ rui hep h rd -r'. have-re: ceived. f. from. m. messenger. s. Sis. Thadgs- maining* Ccomplete. i. in no-wise• g. garments. a. and. p. Philadelphia, broethly. o. noone. g. give. ad. rhe Adver. aat Y th• themselves. t. to, Or. bins. e. endurance. o. " ?tri. h. habitable- world. v. victor's. .crown. in. inner- temple. 373</p>
--	---	--

REVELATION IV. 8.

REVELATION V. 12.

<p>A.D. 90 (94). 8. See Isa. 6.2,3. 9, 10. Ps. 22.22, 25. Eph. 3.21. u. <i>els</i> rove <i>alitivas</i> alZveiv. b. atit Oari- itci o'ov.</p>	<p>the third "beast 'had a 'face as a man, and the fourth %east <i>was</i> like a flying <i>eagle</i>.⁸ And <i>the</i> four 'beasts had each_of them six wings about <i>him</i>; and <i>they were</i> 'full of eyes within. And they 'rest not day and night, saying, " Holy, holy, holy, LORD "God "Almighty, which -"was, and "is, and "is_to_come." And when <i>those</i> "beasts 'give glory and honour and thanks to Him_that sat on the throne, "who liveth °for "ever and °mever, ° the four and twenty elders "fall_down before "Him-that sat on the throne, and 'worship that liveth °for "ever and i'mever, and 'cast their "crowns before the throne, saying, ¹¹ " Thou_art worthy, 02Loan, to •receive 'glory and 'honour, and 'power: for trbou "hast_created 'allThings, and b for Thy 'pleasure they_ are and were-created."</p>	<p>li. living-one. - 11. having the face. J. or Jehovah. "ig. continua- tion. 11. the sitter on. n. nntothe ages of the ages. Ff.continuation. createdst. b. because-of Thy will.</p>
<p>1. See Ecc. 2. 9, 10. Isa. 29. 11. Dan.12.4.o. r. RLXiov. n. oasis. aErL 5. Gen. 49.9,10. Heb. 7. 14. Isa. 11. 1, 10. Rom. 15. 12. ch. 22. 16. •Sv. OV. IviKnow. 6. Isa. 53. 7-10. Acts 7:55; 56: 1 Pet. 1. 19. 2 Chr. 16. 9. Zech. 8. 9; 4. 10. John 3. 84,35; 1 Cor. 2. 2-4. 1 y. apuiov. e. bcacros. b. 4ncaas. i. 6 v u L a b. iv. 10. Dan. 7. 22, 27. ch. I. 5, 6. 11. Eph. 1. 20.23. m:m: p.votaes- tivp.o.8cov.</p>	<p>5 AND I_saw °in the right hand of "Him_that sat on the throne a rbook awritten within and on_the_backside, • sealed with seven seals. And I_saw a strong angel proclaiming with_a_lond voice, " Who is worthy to..°open the book, and to-•loose the seals there-of? " And nno-man in 'heaven, nor °in °earth, neither under the earth, -was_able to-•open the "book, neither to 'look thereon. And / 1 -°wept much, because nno_man was_found worthy to-°open and to_•read the rbook, neither to 'look thereon. And one of the elders saith unto_me, "Weep not : behold, the Lion A° of the tribe of iJuda, the Root of-David, <i>hath</i> °rpre-vailed to-•open the rbook, and to-•oose the seven seals thereof." And I beheld, and, lo, in <i>the</i> midst of the throne and of the four 'beasts, and in the midst of the elders, Astood a YLamb as ⁹ it_had-been-slain, having seven horns and seven eyes, which " are the seven Spirits of_°God "a⁸sent_forth into all the earth. And He_came and -took the book out-of the right_hand of "Him_that sat upon the throne. And when He...°had_taken the book, the four 'beasts and four-and-twenty elders fell down before the y Lamb, having every_one_of-them harps, and golden bvials LfullLoLiodours, which are the prayers of_°saints. And they-'sung a new song, saying, " Thou_art worthy to-•ake the book, And to_•open the seals thereof : For Thou_wast_slain, And "hast-redeemed us to_wGod bby Thy 'blood Out_of every kindred, and tongue, and people, and nation; And "hast-made us unto_our 'God kings and priests : And we_shall_reign on the earth." AND I beheld, and I heard <i>the</i> voice of-many angels round about the throne and the 'beasts and the elders : and the num-ber of_them -was mten_thousand_times mten-thousand, and thou-sands of thousands " saying with_n_lond voice, " Worthy is the YLamb that "<i>was_slain</i> to_•receive 'power, and riches, and wis-dom, and strength, and honour, and glory, and blessing."</p>	<p>o. on. of-Him- that sitteth. n. no one. O.On. ay. which is. J. Heb. Judah. ov. overcame. 1. living-ones. 4. the perfect participle marks com- pleteness or permanent effect. y.Voung-Lamb. -t. hath-taken. e. each. b. bows. i. or incense. 's. sing. J12. didst-re- deem. b. by, Or. en. didst.make. m.m. myriads of-myriads.</p>
<p>7 A man. P.-Of a man, BAS. 8.-Omit ASP. 9 US, 10 Us.-Them, NAB. 11 Kings, B.-A kingdom, KA. shall reign.-They shall reign, acr.-They reign, AB.</p>	<p>7 A man. P.-Of a man, BAS. u O Lord.-Add and our God, ASP. They are, P.-They were, BA. Ozer. V. 8 And to read.-Omit IMP. 5 To loose, 8.-Omit ASP. 6 And, lo, A.-Omit SHP. 6 Harps.-A harp, RASP. 9 US, 10 Us.-Them, NAB. Kings, B.-A kingdom, KA. We shall reign.-They shall reign, acr.-They reign, AB.</p>	<p>They To loose, US, We</p>

AD 90 (94).
13. Eph. 1. 9, 10.
Phil. 2. 9, 11.
Col. 1. 20.
u. 1. 7. ~~κκρκο~~.
S.O. rois alio%
vas ran

1. Eph. 8. 20.
21.

1. ch. 4. 7.
y. cipmv.
1. teiwv.
2. See Zech. 6.
1-8. Mat. 24.
5.
v. crrA6avos.
t. tva.

3. ch. 4. 7.
Ccov.
4. Zech. 6. 2. Mat.
24. 67.

1. ch. 4. 7.
Zech. 6. 2.
Mat. 24. 7.

e. xolvte.
d. Svivapiov.

1. ch. 4. 7.
8. Zech. 6. 8.
Mat. 24. 7, 8.
a. ?iAcpOs.
h. 4. 8ris.
a. lEaveria.
wi.

b. turd.
w. Onpiew.

9. ch. 20. 4.
ch. 12. 11, 17.
Mat. 24. 9-14.
0. &ca Teiv.
a. 'Eros irOre.
s. SecrwOrris.
11. oh. 7. 9, 14.
e. imicrrogs.
b. cri,v8oeXot.
a. p.61A.ovres.
As. Kai.

12. ch. 16. 18, 20.
Joel 2. 30, 81;
3. 15. Mat.
24. 29.
c. iyivvero.

¹³ And every creature which is in 'heaven, and 'on the earth, and 'under the earth, and such as are °in the sea, and all that are in them, heard I saying, "Blessing, and 'honour, and 'glory, and 'power, be unto 'Him that sitteth upon the throne, and unto the YLamb for "ever °and a"ever."

¹⁴ And the four 'beasts said, "Amen." And the four and twenty elders fell down and worshipped "Him-that-liveth for "ever °and a"ever."

6 AND I saw when the, YLamb opened **one** of the **seals**, and I heard, as it were the noise of thnnder, one of the four 'beasts saying, "Come and 'see." ² And I saw, and behold a **white horse** : and "he-that sat on him -"had a bow ; and a °crown was given unto-him : and he went forth conquering, and to 'conquer.

AND when He had opened the **second seal**, I heard the second "beast .`say, "Come and 'see." ⁴ And there went out another **horse that was red** : and power was given to him "that sat thereon to •take 'peace from the earth, and that they..•should kill one another : and there-was-given unto-him a great sword.

AND when He had opened the **third seal**, I heard the third "beast "say, "Come and 'see." And I beheld, and lo, a **black horse** ; and "he-that sat on him 'had a pair of balances in his hand.

⁶ And I heard a voice in the midst of the four 'beasts 'say, "A °measure of wheat for a-d penny, and three 'measures of barley for-a dpenny ; and see thou •hart not the oil and the wine."

⁷ AND when He had opened the **fourth "seal**, I heard the voice of the fourth ¹ⁱ beast .`say, "Come and 'see."

⁸ And I looked, and behold a '**pale horse** : and his name "that sat on him was 'Death, and *Hell 'followed with him. And 'power was given unto them over the fourth part of the earth, to-•kill ^{wi} with sword, and "with hunger, and "with death, and b with the "beasts of the earth.

⁹ AND when He had opened the **fifth seal**, I saw under the altar the **souls** of them that ⁴were-slain °for the word of °God, and °for the testimony which they -held : ¹⁰ and they -cried with a loud voice, saying, "How long, O "Lord, 'holy and "true, 'dost Thou not judge and 'avenge our *blood on "them that dwell on the earth ? " ¹¹ And white robes were given unto 8 every - one of them ; and it was said unto them, that they should-rest yet for a little season, until their 'fellow-bservants also and their 'brethren, "-that 'should •e-killed as they as were, should be fulfilled.

¹² AND I beheld when He had opened the **sixth "seal**, and, lo, there-ewas a great **earthquake** ; and the sun became black

i. in, Gr. en.
u. underneath.
o. on, Gr. epi.

a.o. the ages
of the ages.

y. Young-Lamb.

L living ones.

h. having.
v. victor's..
crown.
that he might.

li. living-one.
saying.

4. having.
c. a chamix ; a
measure con.
tallying ra-
ther more
than a quart.
d. a denanus,
in value
about 745.

s. sallow or
greenish.
f. Hades.
a. authority.
wi. with, Gr.en.
b. by.
w. wild-beasts.

o. on-account-
of.

u. Until when.
s. Sovereign-
Lord.

e. each.
b. fellow-bond-
servants.
a. are-about to.
AB. also.

c. came.

¹² Such as are, BP.-073a\$ KA. ¹⁴ Four and twenty.-Omit NAB?. Him that liveth for ever and ever.-Omit NM CHAP. VI. ' 1st One of the.-Add seven, ram As it were the noise of thunder, one of the four beasts, saying, Mr. -One of the four beasts saying, as a voice of thunder, Asc. ² And see, NB.-Omit ACP. ² And see, (it).-Omit ABCP. ⁶ And see, ttn.-Omit ACP. ⁶ A voice, B.-As it were a voice, NACP. ⁷ And see, tot.-Omit ACP. ^U White robes were given.-A white robe was given, mss. ¹¹ Lo, A.-Omit 101CP.

A.D. 90 (94). as sackcloth of hair, and the moon became as blood; ¹³ and the stars of °heaven fell unto the earth, *even as* a fig tree casteth her ' untimely figs, 'when she is-shaken bof a mighty wind. **14** A_nd the heaven departed as a °scroll 'when it is rolled together; and every mountain and island were moved out-of their °places. ¹⁵ And the kings of the earth, and the great men, and the rich -men, and the chief captains, and the mighty men, and every bondman, and every freeman, hid themselves 'in the dens and iin the rocks of the mountains • °aud 'said to the mountains and /rocks, " •Fall on us, and •hide us from the face of °c"Him that sitteth on the throne, and from the wrath of the y Lamb : ¹⁷ for the great "day of His °wrath "is come; and who ' shall be able to-stand ?"

b. im6.

14. Ps. 102. 25.
26. Isa. 34. 4.
Ps. 46. 2, 3. s.
/31 PAto.

15. Isa. 2. 19-21.

i.

16. Hoe. 10. 8.
Luke 23. 80.

y. (loam).

3. See Isa. 13.
9-14. Ps. 76.
7.

b. by.

s. scroll, Gr.
biblion.

i. in, Gr. eh+.

y. Young-
Lamb. 'a. is-
able.

1. Dan. 7. 2.
Zech. 6. 1-6,
with ch. vi. ch.
9. 4.

2. See Eze

a. dvaroXis

Xiov.

3. ch. 22. 4.

b. &lams.

o. E97 L

4. See ch. 14.

1-5.

of. Etc.

e. 7rcms dckv

Aciv.

of. tic, and so

of the rest. so.

vitov.

7 AND after these things I saw **four angels** 'standing on the four corners of the earth, holding the four winds of the earth, that the wind 'should not blow on the earth, nor on the sea, nor on any tree.

/And I saw another angel ascending from the °east, having the **seal** of the living God : and he cried with a loud voice to the four angels, to whom it was given to •hurt the earth and the sea, ³ saying, " •Hurt not the earth, neither the sea, nor the trees, till we •have sealed the bservants of our °God °in their °foreheads."

• And I heard the number of them which **'were sealed : and there were sealed** a hundred and forty and four thousand of °all the -tribes of the s°children of-Israel.

• Of the tribe of jJudah were •Isealed twelve thousand.

Of the tribe of Reuben were sealed twelve thousand.

Of the tribe of Gad were sealed twelve thousand.

• Of the tribe of EAser were .isealed twelve thousand.

Of the tribe of n Nepthalim were sealed twelve thousand.

Of the tribe of mlfanasses were • sealed twelve thousand.

• Of the tribe of Simeon were •esealed twelve thousand.

Of the tribe of Levi were &sealed twelve thousand.

Of the tribe of Issachar were Asealed twelve thousand.

• Of the tribe of zZabulon were sealed twelve thousand.

Of the tribe of Joseph were Asealed twelve thousand.

Of the tribe of Benjamin were "sealed twelve thousand.

• AFTER • this I beheld, and, lo, a **great multitude**, which no man 'could •*number, of -all -nations, and kindreds, and ' people, and tongues, Astood before the throne, and before the Y Lamb, niclothed-with white robes, and palms in their /hands ; ¹⁰ and Acried with a loud voice, saying, "Salvation to our /God ¹¹ which sitteth upon the throne, and unto-the YLamb."

11 And all the angels "stood round-about the throne, and about the elders and the four 'beasts, and fell before the throne on their faces, and worshipped /God, ¹⁹ saying, "Amen : 'Blessing, and 'glory, and 'wisdom, and 'thanksgiving, and 'honour, and " power, and "might, be unto-our /God u for "ever and Gaever. Amen."

n. Wets.

y. dpuiov.

10. Ps. 3. 8.

Jonah 2. 9.

Tit. 3. 4-7.

11. 11. 5. 11. 14.

1. toiew.

u. sis vas

&Lvov Tiv

als'wew.

13. ch. 6. 9-11;

15. 2 ; 20 4. w

TWOS

¹³ And one of the elders answered, saying unto me, "What

¹² The moon, P.-The whole moon, BABC.

¹⁰ Rich men, chief captains.-Trans-

posedmsg. Mighty.-Strong, me. Every free man, x²e.-Omit every, ABC.

¹⁷ His wrath, ABP.-Their wrath, no. CHAP. VII. ' And, SBP.-Omit AO. These

things, P.-This, RASO. ⁵⁻⁸ Were sealed.-Omit were sealed after each name but

those of Judah and Benjamin, usu.

a. aunrising.

b.bondservants
αα

of. ont-of.

e. every tribe.

SO. sons.

of. out of, and

so of the rest.

j. Heb. Judah.

a. Heb. Asher.

n. Heb. Naph-

tali.

m. Heb. Manes.

sob.

Zebulon.

•t. these things.

n. no-one.

y. Young-Lamb.

crying.

a. unto the ages

of-the ages.

W. Who.

A.D. 90 (94).
14. Dan. 12. 1.
Mat. 24. 21.
ch. 6. 9-11;
13. 7; 17. 6.
1 John 1. 7.
ch. 1. 5.

t. o-roA.az cui-
TCIV.

15. See ch. 21.
3, 4; 22. 3-5.

Isa. 4. 5, 6.
r.Xacpetiovc'w.

i. va02,
ta. o-KvivaStra.

ov.

16. Isa. 49. 10.
17. Ps. xciii.

John x.
s. vrotkavii.

Isa. 25. 8.

1. flab. 2. 20.
Zech. 2. 13.

ch. 19. 5-9,
11-14.

2. Mat. 18. 10.
Luke 1. 19.

Comp. Josh.
6. 4.

3. See ch. 5. 8.
g.8 rais.

4. Ps. 141. 2.
Luke 1. 10.

5. Lev. 6. 13;
9. 24; 10. 1.
2. Ise. 6. 6,
7. Eze. 10. 2.

7. Ex. 9. 23-26.
Ps. 105. 32.

8. Ex. 7. 19-21.
Ps. 105. 29.

1. OuXds.

o. EK.
to. A.apiras.

12. Ez. 10. 22,
23.

t.

m. o'aoirot9i.
mi. sbauy.

are these which ¹²are_arrayed_in "white robes ? and whence came they ?"

¹⁴ And I ¹said unto him, " Sir, thou ⁴knowest." And he said to me, "These are "they_which came out of °great °tribulation, and have washed their 'robes, and made tthem white in the blood of the YLamb. ¹⁶ Therefore are they before the throne of °God, and rserve Him day and night in His Nemple : and "He that sitteth on the throne shallia dwell °ramong them. ¹⁶ They shall hunger no more, neither thirst any more ; neither •shall the sun light on them, nor any heat. ¹⁷ For the YLamb which is in the midst of the throne "shall-feed them, and rshall_lead them unto living fountains of-waters : and "God rshall_wipe_away ²all -tears from their 'eyes."

8 AND when He_had_opened the **seventh 'seal**, there_was silence in ⁵heaven about the space of half_an_hour. ² AND I_saw the seven angels which '-stood before °God : and to-them were_given **seven trumpets**.

⁸ AND another angel came and stood at the altar, having a golden **censer** ; and there-was-given unto him much incense, that he •should-goffer it with the prayers of all °saints upon the olden 'altar which was before the throne. ⁴ And the smoke of the incense, which came with the prayers of the saints, ascended up before 'God out of the angel's hand.

⁶ And the angel -took the censer, and filled it with °fire of the altar, and cast it into the earth : and there-were voices, and thunderings, and lightnings, and an earthquake.

6 AND the seven angels `which-had the seven trumpets prepared themselves to •sound.

⁷ a^a **The first angel sounded**, and there followed hail and fire ⁴mingled with-blood, and -they_were_cast upon the earth : and the third_part of-atrees was_burnt_up, and all green grass was_burnt_up.

⁸ AND the **second angel** sounded, and as it_were a great mountain burning with fire was_cast into the sea : and the third_part of the sea became blood ; ⁹ and the third_part of the creatures which 'were in the sea, and "had 'life, died; and the third_part of the ships were_destroyed.

¹⁰ AND the **third angel** sounded, and there_fell a great star °from °heaven, burning as it_were a to lamp, and it-fell upon the third_part of the rivers, and upon the fountains of awaters ; ¹¹ and the name of the star is_called "Wormwood:" and the third_part of the waters became wormwood ; and many men died of the waters, because they_were_made_bitter.

¹² AND the **fourth angel** sounded, and the third_part of the sun was smitten, and the third_part of the moon, and the third_part of the stars ; tso_as the third_part of them mwas darkened, and the day °I shone not for a "third_part of it, and the night likewise.

¹⁴ Sir, A.-My Lord, KBCP. " Living fountains of waters.-Fountains of waters of life,HASP. CHAP. VIII. ⁶ Voices, thunderings, P.-Transposed icb. ⁷ Angel. Omit RASP. Earth.-Add and the third part of the earth was burnt up, KABP.

'-g. the great 'tribulation.
t. their robes.

r. religiously-serve or wor-ship.
i. inner-temple.
M. tabernacle.
ov. over.
s. shepherdeth.
a. every tear.

g. give or add it to-the.

h g

And.

I. life, Or. 'much&

o. ont-of.
to. or torch.

t. that.
m. might be
darkened
mi. might not
shine.

REVELATION	VIII. 13. REVELATION	IX. 18.
<p>A.D. 90 (94). on. ii3Os. i. iv P-F-Pa vjjp.art. d. KCITOLKOVOW bd. a. itteXXOvrau.</p>	<p>is AND I-beheld, and heard °flan angel flying 'through the midst of heaven, saying with a loud voice, " Woe, woe, woe, to 'the ainhabiters of the earth by reason of the other voices of the trumpet of the three angels, "which are_ayet to_sound ! "</p> <p>...9 AND the fifth angel sounded, and I_saw a star dfall</p> <p>from °heaven unto the earth : and to_him was_given the key of the P bottomless 'pit. 2 And he opened the Pbottomless 'pit ; and there arose a smoke out of the pit, as the smoke of a great furnace; and the sun and the air were darkened by reason of the smoke of the pit. s And there came out of the smoke locusts upon the earth : and unto them was given aupower, as the scorpions of the earth have power. 4 And it was commanded them that they_•should not hurt the grass of the earth, neither any green-thing, neither any tree ; but only those 'men which have not the seal of °God °in their °foreheads. 9 And to them it was given that they-'should not kill them, but that they_•should be tormented five months : and their 'torment was as the torment of a scorpion, when he- •strieth a man. 6 And in those 'days `shall men seek °death, and 'shall not find it ; and Pshall a desire to_•die, and "death shall flee from them. 7 And the 'shapes of the locusts were like unto horses prepared unto battle ; and on their 'heads were as it were °crowns like gold, and their "faces were as the faces of men. 8 And they-"had hair as the hair of women, and their xteeth were as the teeth of lions. 9 And they.."Itad breastplates, as it were breastplates of iron ; and the sound of their °wings was as the sound of chariots of many horses running to battle. 10 And they-had tails like unto scorpions, and there-"were stings in their 'tails : and their xaupower was to_•hurt 'men five months. " And they_'had a king over them, which is the angel of the a bottomless...pit, whose name in the liebrew tongue is abAbaddon</p> <p>but in the Greek tongue hath his name °PAPollyon. 12 'One xwoe 'is-past; and, behold, there-come two woes more hereafter.</p> <p>73 AND the sixth angel sounded, and I heard °a voice aufrom the four horns of the golden altar which is before °God, 14 say- ing to-the sixth angel which 'had the trumpet, " •Loose the four angels which dare_bound in the great 'river Euphrates." is And the four angels were-loosed, which •were prepared for an :hour, and a day, and a month, and a year, for to 'slay the third part of °men.</p> <p>16 And the number of the-•army of the horsemen were two mhundred thousand thousand: and I heard the number of them. 17 And thus I saw the horses in the vision, and "Lthem that sat on them, having breastplates of fire, and of jacinth, and brimstone : and the heads of the horses were as the heads of lions; and out of their °mouths 'issued fire and smoke and brim- stone. 18 By these °three was the third part °Lamm killed, by the fire, and by the smoke, and by the brimstone, "which issued out of their °mouths</p> <p>18 Angel, P.—Eagle, Ken. CflAp IX. 6 Shall flee, B.—Fleeth, Map. 10 Had —Have, RASP. And there were stings in their tails : and their power was.—And stings ; and in their tails is their power, RASP. n And, p.—Omit sea. They had.—They have, KAP. But, B.—And, KAP. 18 Four, BP.—Omit lth. " And I heard.—Omit and, HAW. 16 Three.—Add plagues, ass. And by the smoke, CP.—Omit by, atm. And by the brimstone, p.—Omit by, luxe.</p>	<p>on. one. Lin mid-heaven. d' dwellers upon. a. about.</p> <p>on. out-of. pit of-the p. abyss.</p> <p>an. authority.</p> <p>0011.</p> <p>L's 2.7, s L tit. likenesses.</p> <p>'1-IV"-</p> <p>a' abyss. ab. t is, A Destroyer. an. and ap. An Destroy af. after-these. O. °ne- m. out-of,</p> <p>18</p>

AD. 90 (94).

¹⁹ For their xauptower is in their 'mouth, and in their 'tails : for their °tails were like unto serpents, and ° had heads, and with them they-do-hurt.

d. Saw.Ovta.

²⁰ And the rest of the men which were not killed by these ° plagues yet repented not of the works of their "hands, that they ° should not worship °devils, and idols ° of gold, and 'silver, and brass, and 'stone, and ° of wood : which neither can see, nor hear, nor walk : ²¹ neither repented they of their 'murders, nor of their asorceries, nor of their "fornications, nor of their 'thefts.

d. demons.

o. EK.

10 AND I saw another **mighty angel** xcome_down °from " heaven, aclothed_with a cloud and a rainbow was upon his 'head, and his "face was as it were the sun, and his 'feet as pillars of-fire : ² and he--had in his 'hand a little °book aopen : and he set his 'right 'foot upon the sea, and his 'left foot on the earth, ⁸ and cried with °a loud voice, as when a lion roareth : and when he had cried, "**seven thunders** uttered 'their voices.

coming.

o. ont-of.

s. PLI3Aapt&-ov.

s. scroll or roll of-book.

⁴ And when the seven thunders "had-uttered their 'voices, I °-was_about to 'write : and I heard a voice °from "heaven saying unto me, " °Seal_up those things which the seven thunders uttered, and 'write them not."

o. ont-of.

5. Comp. Dau.

12. 5-7.

6. Comp. Eze.

12. 21-28.

2 Pet. 3. 3, 4,

8, 9.

d. xpOvos.

7. Amos 3. 7.

⁵And the **angel** which I saw 'astand upon the sea and upon the earth lifted-up his 'land to °leaven, ⁶ and **sware** ° by °AHim that liveth for "ever and "wever, who created 'leaven, and the things that therein are, and the earth, and the things-that therein are, and the sea, and the things which are therein, that there2should be "time no longer : ⁷ but in the days of the voice of the seventh angel, when he °i'shall begin to-sound, As the mystery of.. "God °should be-finished, as He hath ° declared to-h His h°servants the prophets.

b. by, Gr. en.

°ve. the ages of

theages.

d. delay. See

Mat. 24. 48

(delayeth).

i. is-about.

°a. also.

de. declared-as-

glad-tidings.

h. His-own.

bo. bondser-

vants.

o. out-of.

w. with.

PA. scat.

de. EiwyAt-

cre.

h. lauroii.

bo. Sm;Xots.

8. Comp. Eze.

3. 1-4.

w.

⁸ And the voice which I heard °from 'heaven xspake w unto me again, and "Go and 'take the **little °book** which ais open in the hand of the angel which 'standeth upon the sea and upon the earth."

10. Ps. 119°103.

Eze. 8. 14.

wh. Ore.

m. in-txpriven

roXXois.

⁹ And I went unto the angel, and 'said unto him, ""Give me the little...° book." And he °said unto me, " °Take it, and 'eat it up ; and it- shall make thy 'belly bitter, but it shall be in thy ° mouth sweet as honey." ¹⁰ And I took the little °book out of the angel's 'hand, and ate it up ; and it °-was in my 'mouth sweet as honey: and whas soon-as I °-had-eaten it, my "belly was-mbitter.

wh. when.

in. made-bitter.

¹¹ And he °said unto me, " Thou must °prophesy again before many peoples, and nations, and tongues, and A^m kings."

°ma. many.

I. Comp. Eze.

40. 3, 5.

a. sat.

tt

c. gx/3aXe

n. lOveert.

11 AND there-was-given me a reed like unto a rod : and the angel stood, saying, " °Rise, and °measure the **'temple** of

i. inner-temple.

a. And.

"God, and the altar, and "them-that worship therein. ² aBut the court which is without the temple °-leave out, and 'measure it not : for it °is given unto the °Gentiles : and the holy 'city shall they tread under foot forty and two months.

a. cast ont.

n. nations.

.....

³ " And I will give power unto-My **Itwo witnesses**, and they shall prophesy a thousand two-hundred and threescore days, °

¹⁸ For their power.—For the power of the horses, IMP. CHAP. X. ¹ A rainbow, P.—The rainbow, et°Ano. * Unto me.—Omit Ns&

⁵ His hand, A.—His right hand, MP.

⁷ The mystery.—Then the mystery, ma. •

⁸ Little, it(n)v.

—Omit Ac. n He said, P.—They say, xes.

CHAP. XI. ¹ And the angel

stood, 10.13.—07Kit 10AP.

REVELATION	XI. 4.	REVELATION	XI. 19.
<p>A•D. 90 (94). 4. Zech. 4. 2, 3, 11-14. 1. Auxviat. 5.2 Kin. 1.9-12. Num. 16. 29. d. Ban. 6. 1 Kin. 17. 1; 18.1. Jas. 5. 17. Esc. 7. 19, etc. a. iemicrinv. i. els. 7. s. Dan 7, 21. 1- ch. 12. 5, sv. enpios. ab. 1931;ocsov. °FL FIT au- TfW° 9. Ps. 79. 14. i. els. t. lAvrilLarct.</p> <p>O. ix.</p> <p>sn. sivisisctra. b. iyivorro.</p> <p>14. ch. 8. 13;9. 12.</p> <p>15. ch. 12. 7-10.</p> <p>a. robs cavas nov aloSuev. 16. oh. 4.4. t. Opovous.</p> <p>is. See John 12. 31. f. KaiPs6s.</p> <p>b. 80a:sm. u. Statgapat. ut. Stc4061- povrns. 19. ch. 15. 5. i. vatic. c. ataeljuris.</p>	<p>* These are the two olive_trees, and the two 'candlesticks x⁴ stanaore the God of_the earth. ° And if any man -will -ing before • hurt them, fire proceedeth out_of their °mouth, and devoureth their 'enemies : and if any man °will •ehurt them, he must in_ this_manner •ebe_killed. ° These have a power to-•shut "heaven, that itirain not in the days of their °prophecy : and have °power over °waters to_'turn them 'to blood, and to_•smite the earth with.-all -plagues, as_ often_as they-a•will.</p> <p>wbeast "that ascendeth out_of the " bottomless-pit "shallLmake war "against them, and "shallovercome them, and 'kill them. ° And their "dead_bodies shall lie in the street of_the great city, which spiritually is_called Sodom and Egypt, where also our ° Lord was_crucified. ° And they of the 'people and kindreds and tongues and nations ' shall-see their "dead-bodies three days and a half, and 'shall not suffer their "dead_bodies to..•be_put 'in 'graves. ° And "they that dwell upon the earth "shallRejoice over them, and 'make_ merry, and "shall_send gifts one_to_another ; because these 'two prophets tormented "them_that dwelt on the earth. ° And after "three days and a half the Spirit of life from °God entered_into them, and they-stood upon their 'feet ; and great fear fell upon "them_which saw them. ° And they-heard a great voice °from °heaven saying unto-them, " •Come_up hither." And they_ascended_up 'to 'heaven in a 'cloud; and their 'ene- mies beheld them. ° And the-same 'hour was-there a great earthquake, and the tenth-part of the city fell, and in the earthquake were-slain An °f _men seven thousand : aid the 'remnant "were affrighted, and gave glory_to the God of_°heaven. ° The second 'woe •is-past ; and, behold, the third "woe corn- eth quickly.</p> <p>" AND the seventh angel sounded ; and there-were great voices in 'heaven, saying, " The kingdoms of this_°world "are_ become the kingdoms of_our °Lord, and of_His °Christ ; and He_ shallReign for a'llever °and "'ever." ° And the four and twenty elders, "which sat before °God on their "seats, fell upon their 'faces, and worshipped God, ° saying, " We-give Thee thanks, O Lord 'God 'Almighty, " which art, and x-wast, and "art_to_come : because Thou_hast_taken to_Thee Thy "great 'power, and "hast_reigned. ° And the nations were _angry, and Thy 'wrath "is_come, and the f time of_the 'dead, °that_they_should_be_judged, and •ethat Thou_shouldest_give 'reward unto-Thy "servants the prophets, and to_the saints, and uthem_that fear Thy 'name, 'small and 'great; and °shouldest_ "destroy "them-which "'destroy the earth."</p> <p>° AND the 'temple of_°God was_opened in 'heaven, and there _was_seen in His 'temple the ark of_His °°testament : and there_ were lightnings, and voices, and thunderings, and an earth-</p>	<p>° lampstand° d. desireth to.</p> <p>a. authority.</p> <p>i. into. d. desire.</p> <p>° wild-beast. ab. ss. wi. with them.</p> <p>p. people..</p> <p>i. nt° t. tombs.</p> <p>° out_of</p> <p>° 11.names b. ham"- ° 18-en're/v- past.</p> <p>Jizstre-bzvoeme, a.o. the ages of. the ages.</p> <p>t. thrones.</p> <p>Lifting Reanon.</p> <p>b.bondservants.</p> <p>u. utterly-bring -to-corruption. nt. ntterly.cr- runt. l. inner_temple. o. covenant.</p>	
	<p>, God.-Lord, mss. ° Power to shut, sta.-The power to shut, ACP. ° Our. -Their, 11°ADCP. The Lord, al. ° Shall not suffer, B.-Do not suffer, 11,CP. Graves, O.-A grave, sisis(c)r. ° Shall rejoice.-Rejoice, mss. ° The king- doms of this world are become the kingdoms of our Lord, and of His Christ.-The kingdom of the world of our Lord and of His Christ is come, 311313. ° And art to come.-Omit MSS. ° Was opened in heaven, sm.-Which is in heaven was opened, ACP.</p>		
		381	

the woman °-which was ready to-•be-delivered, for •to devour her "child as soon as it was born.

6 And she_brought forth a mman °child, Who "'was to 'rule all 'nations with a rod of iron : and her "child was-caught-up unto 'God, and to His 'throne.

<p>REVELATION</p> <p>A.D. 90 (94).</p> <p>s. crip.siov.</p> <p>V. <i>S^Ge'ea</i>. 267 17, 18^t</p> <p>3. See eh. 13. 1, 2; 17.3. f. vrv/W s. 8. S_usi_p.....</p> <p>5. ch. 2. 26, 27 m. s. v26v 4. Aeva. a. peUet. r. srotp.aivetr. 6. Isa. 26. 20. eh. 13.5. b. <i>tir6</i>.</p> <p>W¹⁰⁴IL⁷⁻</p> <p>Cfa.</p> <p>9. Gen^V. 8. 1, 4.</p> <p>d. Stai3oXos. e. <i>craravas</i>. h. oika_wh_vv.</p> <p>10. ch. 11. 15. 2¹⁵15⁶⁷eh3. 1. *micas'. b. &a TO, w i t h y. <i>apnov</i>. 1. I/VriV. MC s. t. <i>I/yam</i> i</p> <p>-----</p> <p>m. ciiniieva. 14. See <i>lea</i>. 26. 20.</p> <p>15. <i>lea</i>. 59. 19.</p> <p>17. mio. 5.3.</p> <p>1. ban. vii. i. enov, w. <i>Onprov</i>.</p>	<p>6 And the woman fled into the wilderness, where she hath a place •prepared "of °God, that they 'should feed her there a thousand two_hundred and threescore days.</p> <p>7 AND there was war in Rheaven : 'Michael and his 'angels "fought against the dragon ; and the dragon "fought and his 'angels, 8 and prevailed not ; neither was their place found any more in Rheaven. 9 And the great 'dragon was cast out, <i>that</i> old 'serpent, "called <i>the</i> dDevil, and "'Satan, "which deceiveth the whole hworld : he was cast out into the earth, and his 'angels were-cast out with him.</p> <p>10 And I heard a loud voice saying in kheaven, "Now •tis-come salvation, and 'strength, and the kingdom of our °God, and the °power of His 'Christ : for the accuser of our °brethren "is-cast down, "which accused them before our "God day and night. 11 And they overcame him h by the blood of the YLamb, and "by the word of their °testimony ; and they_loved not their P-lives unto the death. 12 Therefore 'rejoice, ye 'heavens, and "ye-that 'dwell in them. Woe to the inhabitants of the earth and of the seal for the "devil •lis come down unto you, having great wrath, thecause-he-knoweth that he hath <i>but a short_time</i>."</p> <p>13 AND when the dragon saw that he was-cast unto the earth, he persecuted the woman which brought forth the roman <i>child</i>. " And to the woman were given two wings of a_egreat "eagle, that she_might fly into the wilderness, into her 'place, where she is nourished for_a_time, and times, and half a time, from the face of the serpent.</p> <p>16 And the serpent cast out_of his "mouth water as a flood after the woman, that he •might cause bet to be carried away_of the flood. 16 And the earth helped the woman, and the earth opened her 'mouth, and swallowed_up• the flood which the dragon cast out_of his 'mouth. 17 And the dragon was-wroth with the woman, and went to_•make war with the 'remnant of_her "-seed, "" which •keep the commandments of-"God, and "have the testimony of-"Jesus Christ.</p> <p>1 Q AND I stood upon the sand of_the sea, and 'saw a 'beast -1-t../ 'rise_up out_of the sea, having seven heads and ten</p> <p>3 8 2</p> <p>7</p> <p>CHAP. XI. Fought against.-To war with, (K)e(s)op. 12 Inhabiters of the earth, and of the sea.-Earth, and to the sea, a.s(B)cp. 14 Two wings, am.-The two wings, aCP. 17 Christ.-Omit ituABCP. CHAP. XIII. 1 I stood, Bp.-He stood, sac. Seven heads, ten <i>horns</i>.-Transposed!ass.</p>	<p>XIII. 1.</p> <p>• sign.</p> <p>v./tr.&</p> <p>f. fiery-red. d. diadems.</p> <p>ml. male se• al bout. shepherd.</p> <p>b. by.</p> <p>W. warred. d. Diabolus, False Aceu. a. s^rtan, ic h tigag. world. lie-fu//y come.</p> <p>1, authority.</p> <p>2. te-utter/y- east-down. b. by-means-of. y, i, oug- m. I. life, Gr. pin- & tabernacle. tabernacu</p> <p>m. male.</p> <p>i. I saw. w. wild-b. cast. mp</p>
---	--	---

A.D. 90 (94).
d. *StaSijaara*.
2. *Contrast*
Dan. 2. 37, 38.

t. *OpOvov*.
u. *els*.

S. *rrArtyrj*, see
v. 14.

iv.

e.
tb. *49aviud*-
oOri.

a. *jEovo'ia*y.
5. Dan. 7. 8,
25; 11. 36.
ac. *vroticrat*.
t. *ovcrpoilwras*.

e. *iracray*.
8. Mat. 24. 24
2 Thee. 2. 9.
12. Ex. 32.32.
Dan. 12. 1.
Phil. 4.8. ch.
8. 5; 20. 12;
21. 27.

y. *cipulov*.
10. Gen. 9. 6.
Mat. 26. 52.
ch. 14. 12.

h. *airOv*.
en. *inropovi*.
11. See *Jas.3.15*.

in. *iv'enuov*

13, 14. *Dent.13*.
1-3. Mat. 24.
24. 2 Theis.
2. 8-12.
See 1 *Kin.18*.
38. 2 *Kin*.
1. 10, 12.

si. *crveZa*.
Alt. *Kat*.

it. 18 *cithi*
Tp.

b. *Tiserpa*.

41. *Kat*.

t. Iva & Low
atrcas.

o. *brt*.

n. *tai*

sh. *Stvirat*.
18. ch. 17. 9.
2 Chr. 9. 18.

s- *Xee*•

horns, and upon his °horns ten ucrowns, and upon his "heads *the* d. diadems.
name of blasphemy. 2 And the "beast which I saw -was like
unto_a leopard, and his "feet *were as the feet of_a bear*, and
his 'mouth as *the mouth of_a lion* : and the dragon *gave* him his
'power, and his t seat, and great authority.

° And I saw one of his °heads as it were °wounded to death ;
and his °deadly 'wound was healed.

And Ai all the °world th wondered after the 'beast.

4 And they worshipped the dragon which gave a 'power unto
the "beast : and they worshipped the "beast, saying, "Who is
like unto the "beast ? who is able to °make war with him ? "

6 And there was given unto him a mouth speaking great
things and blasphemies ; and °power was given unto him to-
"continue forty and two months. 6 And he opened his 'month in
blasphemy against °God, to °blaspheme His 'name, and His
tabernacle, and "them that dwell in 3heaven.

7 And it was given unto him to-°make war with the saints,
and to °overcome them.

And...apower was given him over °all -kindreds, and -tongues,
and -nations. 8 And all "that 'dwell upon the earth shall wor-
ship him, whose 'names are not written in the book of °life 'of
the YLamb 4slain from the foundation of the world.

° If any man have an ear, °et-him hear.

° He that leadeth into captivity 'shall go into captivity : he
that killeth with the sword A' 'must °The killed with the sword.
Here is the "patience and the faith of the saints.

n AND I beheld **another 'beast** coming up out of the earth;
and he -had two horns like a °lamb, and he -'spake as a dragon.

12 And he exerciseth all the °power of the first "beast lubebefore
him, and causeth the earth and "them which dwell therein to
worship the first "beast fsbosse °deadly 'wound was healed.

13 And he doeth great "wonders, so-that A° he maketh fire °come
down from °heaven on the earth in the sight °Lumen, 14 and
deceiveth "uthem that dwell on the earth by the means of those "
miracles which "he had power to °do in- the sight of the "
beast; saying to LLthem that dwell on the earth, °uthat-they-
should-make an image to the "beast, which 'had the °wound by
a °sword, and -1did live.

15 And "he had power to °give "life unto the image of the "
beast, that the image of the beast -should both speak, and '
cause that as many as °would not worship the image of the '
beast °should be killed. 16 And he causeth all both 'small and '
great, A° 'rich and 'poor, ua 'free and 'bond, tto receive a mark
°in their °right °hand, or °in their °foreheads : 17 and that "ne-
man 81"might °ubuy or "xsell, save "he that had the mark, or the
name of the "beast, or the number of his °name.

18 HERE is 'wisdom. 'Let "him that hath 'understanding
count the number of the 'beast : for it is the number of a man ;
and his 'number is °Six hundred threescore and six.

1 Crowns.-Diadems, KM
Isaw ONE, me.

-And who is able, lass.

kindreds, and tongues, and nations.-Every kindred, and people, and tongue, and nation, MAW.

writ-

ten, NP.-Name hath not been written, ABC.

Shall go into captivity.-Goeth away, KBCEP.-Into captivity he goeth, a.

The name, cp.-Names, NAB.

4 Which gave, (B).-Because he gave, KACP.

6 In blasphemy, nr.-In blasphemies, sem

8 Whose, IMP.-Every one whose, a(?)o. Names are not

18 Leadeth into, (p).-Is for, KACP.

18 Fore-

8 I saw one.-

Who is able.

7 All

Names are not

18 Fore-

t. throne.
n. unto.

s. stroke.
in.
e. earth.
th. there-was-
wonder.
a. authority.

a. authority.
ac. to-act.
i. in, Gr. cis.
t.
tabernacle.

e. every.

-a. have not
been.
i. i.e. of the
slain Lamb.
see ch. 17. 8.
y. Young.
Lamb.
1h. he.
en. endurance.

y. young-lamb.
in. in his pre-
sence.

si. signs.
a. also or even.
u. unto.

it. it-wes-given
him.

b. breath, or
spirit.

and.
t. that should-
be-given to.
them.
o. on.
n. no-one.
sh. should-be-
able to.

s. 666.

AD. 90. (94).
1. ka. 85. 10.
51. 11. Heb.
12. 22. 24.

y. a puiou.
0. bri.
2h. 15. 24.
on. ix.
3. Ps. aci.
1. to Ssiu.
n. ati Seis.

4. ka. 56. 1-8.
Ex. 14. 22, 28

5. Zeph. 8. 18.
b. clusp. 01..

6. Beech. 11. 15.
and comp. of.
10. 1-7.
m. peoupa-
viizan.
d. Ebaryat(
Tat.

8. ka. 21. 9. Jer.
51. 7. 8. ch. 18.
2; 19. 2.

w. eupiov.
0. Iri.
10. Ps. 75. 8.
a. K.
i. iv.

11. ka. 84. 10. a.
eis naavas
ahuivw.

e. inolhoirj.

13. Ps. 116. 15.
lea. 57. 1, 2.
on. (K.

/Ler&

v. criiVavoy.
15. Mar. 13. 89.
43. Mar. 4.
26. 29.
i. moo.
h. tIpa.

14 AND I looked, and, lo, a **YLamb** stood on the **mount** **Dion**, and with Him a hundred forty and four thousand, having His °Father's 'name •written °in. their °foreheads.

2 And I heard a voice oufrom °heaven, as *the* voice of many waters, and as *the* voice of a great thunder : and I heard *the* voice of harpers harping with their 'harps : 3 and they 'sung as it were a new song before the throne, and before the four 'beasts, and the elders : and nno man -could •learn *that* 'song but the hundred and forty and four thousand, which 4were redeemed from the earth.

• These are they which were not defiled with women ; for they are virgins. These are "they which follow the r Lamb whither-soever These were redeemed from *among* *amen*, being the firstfruits unto °God and to the YLamb.

And in their 'mouth was found no guile : for they are without fault before the throne of °God.

• AND I saw another angel "fly in the mmidst-of heaven, having *the everlasting gospel* to d•preach unto "them that dwell on the earth, and to every nation, and kindred, and tongue, and people, 7 saying with a loud voice, " Fear °God, and "give glory to Him ; for the hour of His °judgment "is-come : and 'worship Him-that -"made °heaven, and °earth, and *the* sea, and *the* fountains of waters."

• AND there-followed another angel, saying, "**Babylon •is** fallen, •lig-fallen, *that* "great "city, because she-'made all nations drink of the wine of the wrath of-her. °fornication."

AND *the* third angel followed them, saying with a loud voice, "If any man 'worship the w beast and his 'image, and 'receive *his* mark °in his °forehead, or 8in his 'hand, 10 the same Aft shall drink of the wine of the wrath of-°God, which ais poured out without mixture 'into the cup of His °indignation ; and he-shall -be-tormented 'with fire and brimstone in the presence of the holy angels, and in the presence of the yLamb : 11 and the smoke of-their °torment ascendeth up °for 'fever °and °lever : and they 'have "no rest day nor night, "who worship the w beast and his 'image, and whosoever receiveth the mark of-his °name."

2 Here is *the* "patience of the saints : here are "they that keep the commandments of °God, and the faith of-Jesus.

18 And I _ heard a voice oufrom °heaven saying unto _ me, " 'Write, Blessed *are* the 'dead "which die in *the* Lord from henceforth : " " Yea," saith the Spirit, "that they •may-rest from their °labours; and their "works do follow Aw them."

"AND I looked, and behold a white cloud, and upon the cloud *one* "sat like unto-the-Son of-man, having on His °head a golden °crown, and in His 'hand a sharp sickle. 15 And another angel came out-of the 'temple, crying with a loud voice to "Him that sat on the cloud, " •Thrust in Thy "sickle, and •reap, for the "time •iis-come for Thee ato-•reap : for the **harvest of the**

("BAP. XIV. 5 A Lamb, P.-The Lamb, masc. Having, P.-Add His name and, MASC. 9 I heard the voice, P.-The voice which I heard was, *seam*. Of harpers.-As of harpers, mss. °Guile.-Falsehood, mss. For, KB.-Omit ACP. Before the throne of God.-Omit mss. 8 Another.-Add a second, saan(ce). Babylon is fallen, is fallen, that great city. - Babylon the great is fallen, telsscr

Because she made.-Who hath made, ac. 9 And the third angel.-And another, a third angel, (s2)ascp. 15 For thee.-Omit mss.

y. Young-
Lamb.
a. Heb. Zion.
o. on.

on. ont.of.

1/4.sing

l. living-ones.
n. no-one.
v. was-able to.

f. a flrstfruit.

b. blameless.

g. flying. 4. u.
d. k. ta
good-tidings.

ib-fully-come.

•utterly-fallen.

w. wild-beast.
p. on.
also.

i. in.

u. unto ages of
h. 1T

e. endurance.

on. out-of.

Avt. with

.....
sitting.
v. victor's.
crown.
i. inner-temple.

h. hour.

A.D. 90 (94). **earth** ⁴is_dripe." ¹⁶ And "He_that sat on the cloud thrust_in d. dried.
d. ievpavOn. His 'sickle on the earth; and the earth was-reaped.

..... ¹⁷ AND another angel came out_of the 'temple which_is in
18. Joel 3. 18. heaven, be also having a sharp sickle. ¹⁸ And another angel
a. *aovaiay*. came_out from the altar, "which_had "power over 'fire : and cried a. authority.
with_a loud cry to_ 'him that had the sharp 'sickle, saying, "
Thrust-in thy 'sharp 'sickle, and gather the clusters of the
19. **vine of the earth** ; for her 'grapes •are_fully_ripe." ¹⁹ And
15. the angel thrust_in his 'sickle into the earth, and gathered the
vine of_the earth, and cast it into the great winepress of_the
20. Isa. 63. 3. wrath of °God. ⁹⁰ And the winepress was trodden without the
city, and blood came out_of the winepress, even_unto the 'horse
°bridles, by_the_space_of a thousand and six-hundred furlongs.

1. ch. 12. 1, 3. ¹⁵ AND I_saw another sign in ²heaven, great and marvel-
kus, seven angels having the **seven 'last plagues** ; for
c. &Ea A?)... in them 'is-ccilled_up the wrath of °God. c. completed.
2. ch. 4.6. ch. ¹ And I_saw as-it-were a **sea of-glass** mingled with_fle :
13. 15-17;
5.8; 14. 2. and "them_that had gotten the_victory °over the wbeast, and °. over, Or. ek.
o. ix. over his 'image, and °over his 'mark, and °over the number of_ w. wild-beast.
w. Oriptov. his °name, ⁴stand on the sea °of glass, having the harps of °God.
3. Ex. xv. ⁸ And they_sing the song of Moses the "servant of °God, and b. bondservant.
Deut. =di.
b. SolOom the song of the y Lamb, saying, y. Ian. Y. Y.
y. ctpviov. "Great and marvellous are Thy "works, ³Loxn 'God 'Al- J. or Jehovah.
mighty ;
Just and true are Thy 'ways, Thou 'King of-asaints.
4. Isa. 66. 23. ⁴ Who 'shall not fear Thee, °Lord,
h. &nos. And °glorify Thy 'name ? for Thou only art hholly : h. holy, Gr. ho.
r. &Kat6p.ara. For all 'nations "shall_come and 'worship before Thee :
For Thy "'judgments "are_made_manifest." r. righteous-judgments.
t. Tama. ⁶ AND after tethat I_looked, and, behold, the 'temple of_the t. these_things.
i. vwk. ~~15. 16. 17.~~
seven angels came out_of the 'temple, having the seven plagues,
b. Xap.rp.civ. iclothed_in pure and °white linen, and °Ahaving their 'breasts b. bright. I.
iiiio.w. girded_with golden girdles. ⁷ And one of the four 'beasts gave 1. living_ones.
1)0. (luaus. unto-the seven angels **seven** golden °vials 'full of the wrath bo. bowls. °.
Isa. 6. ⁴. of °God, "who liveth for "ever and "ever. ⁸ And the 'temple
Ps. 76. 7-9. was_filled with-smoke from the glory of °God, and from His
n. ot8ets. 'power; and nno_man was-able to-•enter into the 'temple, till n. no-one.
c. Taccrectiolv. the seven plagues of_the seven angels •were-x fulfilled. c. completed.

..... vac.Z. ¹⁶ AND I-heard a great voice out_of the "temple saying to_ iminner, teuple.
bo. Oceans. the seven angels, "Go_your_ways, and •pour-out the
cis. h° vials of_the wrath of °God 'upon the earth." 1. irate.
2. Ex. 9.8-11. ² AND the **first** went, and poured_out his "'vial upon the b. bowl.
b. tiniariv. EARTH; and there_fell a noisome and grievous sore upon the men w.
Brfptov. "which had the mark of_the wbeast, and upon "them_which w. wild_beast.
worshipped his kimage.

3. Ex. 7. 17-20. ⁸ AND the **second** angel poured_out his "'vial 'upon the SEA ;
and it_became as the blood of_a_dead man : and every living
soul died in the sea.

le Cry, c.-Voice, NAB.	CHAP. XV. ² Over his mark, and.-Omit mss.
* Saints.-Nations, "ABP.	Of ages, alc. *Fear Thee, g.-Omit Thee, ABCP.
*And white.-Omit and, Ins.	In . . . linen, (")(B)B.-With a . . .
stone, Az.	Cusp. XVI. I Pour out the, P.Add seven, Kew. I Angel, B.
Omit B ² ACP.	Died in the sea, scrap.-Died, that were in the sea, AC:

REVELATION	Ab. K.	XVI. 21.
A•D• 90 (94).	REVELATION	b. bowl.
Ai. cis.	XVI. 4..	into.
p. iVxcay.	* AND the third angel poured out his b'vial 'upon the RIVERS and A ⁱ 'fountains of awaters ; and they-became blood. ⁶ And I .i. heard the angel of the waters 'say, "Thou-art righteous, O LORD, "which art, and 1 ⁻ 'wast, and "shalt be because Thou hast-judged °thus. ⁶ For they-have-P shed the blood of saints and prophets, and Thou-°'hast-given them blood to_•drink; for they_are worthy."	saying J. or Jehovah. IN poured-out.
y. Nat.	And I heard another out_of the altar 'say, 'QY Even so, ⁷ Lox God 'Almighty, true and righteous are Thy 'judgments."	8yam'g y. J. or Jehovah.
it. iS6077.	AND the fourth angel poured out his "vial upon the sun; and itpower_was given unto him to_•scorch 'men with fire. ⁹ And "men were scorched with great heat, and blasphemed the name of_°God, "which hath a power over these 'plagues : and they_repented not to_•give Him glory.	it. it-was-given.
a. leovcriav•	10 AND the fifth angel poured out his "vial upon the 'SEAT OF THE °BEAST; "kin g dom be was ^{dA} full_of darkness ; and	a. authority.
10. Ex. 10. 21-23•	and his	t. throne
t. Ojiimov.	they_-gnawed their 'tongues for °pain, II and blasphemed the God of °heaven because_of their °pains and A ^a their °sores, and repented not of their 'deeds.	zwil d h e 7 t d. or darkened.
w. ahiptov.	¹² AND the sixth angel poured out his b'vial upon the great 'river °EUPHRATES ; and the water thereof was_dried-up, that the way of_the kings f°of the "east •might-be-prepared.	1). because-of.
be. iy4vero.	¹⁸ And I saw three unclean spirits like frogs come out of the mouth of_the dragon, and out of_the mouth of_the w beast, and out of the mouth of_the false-prophet. ¹⁴ For they_are the spirits of ddevils, working "miracles, which mgo forth unto the kings of_the earth and of_the whole h world, to_•gather them to the battle of that °great °day of °God °Almighty.	f. from. s. sun rising.
d. icrttorwaivv.	¹⁵ (" Behold, I come as a thief. Blessed is "he_that watcheth, and "Ireepeth his 'garments, lest he_'walk naked, and they_'see his 'shame.")	d. demons.
12. ch. 9. 14.	¹⁶ And he_gathered them together into a "place "'called in the Hebrew_tongue Armageddon.*	7.; 81°aLble-world.
f. r1Zl1 "6. s. livaroXtiv	¹⁷ AND the seventh angel poured out his "vial into the AIR • and there_came a great voice fout of the 'temple of_aheaven, from the throne, saying, "It2-is_done." ¹⁸ And there_were voices, and thunders, and lightnings ; and there_eawas a great earthquake, such as c" was not since "men cwere upon the earth, so_mighty an earthquake, and so great. ¹⁹ And the great "city h was divided into three parts, and the cities of the nations fell : and "great Babylon came-in-remembrance before °God, to_•give unto _her the cup of_the wine of_the fierceness of_His 'wrath.	it. firer-temple.
d. 8atativutv.	²⁰ And every island fled away, and the mountains were not found.	c. came.
a. olyAkia,	²¹ And there_'fell upon "men a great hail out_of °heaven, every stone about the weight of a talent : and 'men blasphemed 'God because_of the plague of_the hail; for the plague thereof 'was exceeding great.	ca. came.
h. olsoukauns.	* Angel.-Omit DISS. ⁸ O Lord.-Omit mss. And shalt be.--The holy one, CP.-Art and wast holy, ABC. ⁸ For they are.-Omit for, ABCP. I Another out of.-Omit KACP.-One out of the altar, B. ⁸ Angel, R.-Omit ABCP. 10 13 Angel.-Omit lass. u Which, ht.-Which, AB. Of the earth and.-Omit CAB. That great day, B.-The great day, NA. ¹⁷ Angel, +O.-Omit ea. Into.-Upon, CAB. Of heaven, B.-Omit A. ¹⁸ Voices, and thunders, and lightnings.-Lightnings, and voices, and thunders, A. Men were, KB.-There was a man, A.	b. became.
15. Mat. 24. 43.	• V. 16. Armageddon, Har Mggiddo, 'rpm -In, i.e. the Mountain of a great Multi-	
1 Theo. 5. 2.	tude: or the Mountain of Slaughter.	
f. ciao.		
i. vaoli.		
C. iyivovro.		
ca. iy4vero.		
b. iyivero.		
20. Ps. +did.		
21. Ex. 9.18-33.		
Job 38. 22.		
Isa. 28. 17.		

REVELATION XVII. 1.	REVELATION XVII. 18.
<p>AD. 90 (94). 1. ch. 21. 9. Prov. vii. Contrast b 2 Cor. 11. 1-3. Ouaas.</p> <p>17 And there_came one of the seven angels "which had the seven bvials, and talked with me, saying unto me, " Come hither ; *I_ will shew unto _ thee the judgment of the great °whore "that sitteth upon °many °waters : ° 2 with whom the kings of the earth have committed fornication, and "the inhabitants of the. earth °have-been-made-drunk with the wine of her ° f o r n i c a t i o n . "</p> <p>3 So he-carried me away in the Spirit into the wilderness : and I saw a woman "sit upon a scarlet coloured wbeast, "full of names of blasphemy, having seven heads and ten horns. 4 And the woman "•Awas arrayed in purple and scarlet colour, and g decked with gold and precious stones and pearls, having a golden cup in her 'hand full of abominations and filthiness of her fornication : ° and upon her 'forehead was a name written, "Mystery, Babylon the great, the mother of °harlots and "abominations of the earth." 6 And I saw the woman 'drunken with the blood of the saints, and with the blood of the wimartyrts of Jesus : and "when I-saw her, I wondered with, great w°admira-</p> <p>7 And the angel said unto me, " Wherefore didst thon-w°marvel ? 1E will tell thee the mystery of the woman, and of the wbeast "that carrieth her, "which hath the seven heads and</p> <p>8 " The w beast that thou sawest 'was, and is not ; and "shall °ascend out of the °abbottomless pit, and °go into perdition : and "they_that dwell on the earth shall wonder, whose 'names 'were not written °in the book of °life from the foundation of the world, "when-they-behold the wbeast that 'was, and is not, and yet-is. 9 "And here is the mind 'which hath wisdom. The seven heads are seven mountains, whon which the woman sitteth 10 And there are seven kings : 'five °are fallen, and "one is, and the other °is not yet come ; and when he °cometh, he must continue a short space. 11 And the °beast that -was, and is not, even be is the eighth, and is of the seven, and goeth into perdition</p> <p>12 "And the ten horns which thou sawest are ten kings, which have received no kingdom as yet ; but 'receive 'power as kings one hour with the w beast. 13 These have one ul mind, and shall °give their °power and a 'strength unto-the 'beast. 14 "These shallmake_war with the °Lamb, and the °shall overcome them : for He is Lord of lords, and King of kings : and they_that are with Him are °called, and 11chosen, and</p> <p>15 And he _ saith unto _ me, " The waters which thou - sawest, where the whore sitteth, are peoples, and multitudes, and nations, and tongues. 16 "And the ten horns which thou sawest upon the °beast, these shall-hate the whore, and shall-make her Adesolate and naked, and shall_eat her °flesh, and °burn her with fire. 17 Formi. m°nd or per- t. 18 "God hath put in their °hearts to °fulfil His hi will, and tto °agree, and °give their 'kingdom unto the °beast, until the °words of °God °shall_be fulfilled. 18 "And the woman which thou-sawest is that °great °city, " which hreigneth over the kings of the earth."</p> <p>CHAP. XVII. 1 Unto me.—Omit RASP. 4 Precious stones.—Precious stone, mss. And filthiness.—And the unclean things, NAB. 6 Whose names, HP.—Of whom the name, an. That was, B.—That he was, use. And yet is.—And shall be present, NABP. 10 And one.—Omit and, bADP. 14 Shall give.—Give, °ABP. 16 Upon the beast.—And the beast, 12ABP. 11 Agree and, KBP.—0-/tit A.</p>	<p>b. bowls.</p> <p>1h. were-made.</p> <p>W. urg.</p> <p>g. gilded.</p> <p>wi. witnesses.</p> <p>wo. wonder.</p> <p>wo. wonder.</p> <p>a. Mahout to.</p> <p>ab. abyss.</p> <p>whav. °e gten</p> <p>o. on.</p> <p>wh. where.</p> <p>.. upon them.</p> <p>a. authority.</p> <p>in. mind or per-</p> <p>u. rose-</p> <p>0. their own.</p> <p>y. Young-Lamb.</p> <p>W. wild-beast.</p> <p>Formi. m°nd or per- t. 18 "make one mind or pur- s. sayings.</p> <p>h. bath a king- dom.</p>

REVELATION	XVIII. 1. REVELATION XVIII.	17.
<p>A.D. 90 (94). O. & K. a' iA' 'ai, 2. <i>Comp. Jer.</i> 84. 1%. <i>dwacarottairip</i> /um. d. <i>sttp4vow.</i> w. 4^u) AaKi. p. 8vvcuetoS. 1. crripijvovs. o. <i>itc.</i> j. alrYK^{o40-} ricrVrE. a. axpt• u. <i>astorip, ar.</i> 6. <i>Comp. Jer.</i> 1.; li. r.ch-680fe. in. <i>aKiPacri•</i> <i>mi. KsPdcars.</i> <i>lu,io-rptiviae.</i> mo. rivOos. n. <i>atc.</i> no. ot ai.</p> <p>b. &a .rOv.</p> <p>li. <i>Comp. Ese.</i> exvii. o. cads. e. wciv.</p> <p>l. Ovitatuvra.</p> <p>bo. °w,ndrow. h. Oreipa. of. r;7's <i>irten</i>" P^laS^Ti^g <i>tr</i>i's, °°1.4 s. <i>apxPa.</i> g. KcXP^ltmu^jd^u 7. w+ 711 <i>stic(111)</i> p. <i>KV epvi-</i> m9.</p>	<p>18 AND after these-things I saw another angel 'come-down °from °heaven having great "power; and the earth was lightened with his °glory.</p> <p>2 And he-cried mightily with a strong voice, saying, "Baby- ion the great "is fallen, •iis fallen, and "is become the <i>dw habit-</i> ation of-ddevils, and the Mold of every foul spirit, and a w cage of every unclean and 4hateful bird.</p> <p>3 "For all 'nations have drunk of the wine of the wrath of her °fornication, and the kings of the earth have committed fornic- ation with her, and the merchants of the earth are waxed rich through the Pabundance of her 1'5-delicacies."</p> <p>4 AND I heard another voice °from °heaven, saying, "•Come- out of her, My 'people, that ye...•be not ipartakers of her 'sins, and that ye •receive not of her °plagues.</p> <p>5 "For her 'sins have reached aunto °heaven, and 'God hath remembered her u'iniquities.</p> <p>6 " "Reward her even as she "rewarded you, and N•donble unto-her double according to her 'works : in the cup which she hath al filled mi-flil to her double. 7 "How much she hath glori- fied herself, and lived-la deliciously, -so much torment and masor- row ••give her : for she saith in her 2heart, ' I sit a queen, and am a no widow, and •shall see a°no Th°sorrow."</p> <p>8 " Therefore shall her gplagues come in one day, death, and mourning, and famine; and she shall be utterly burned with fire : for strong is J the LORD "God who judgeth her."</p> <p>9 And the kings of the earth, who •Ihave-committed fornic- ation and •elivedia deliciously with her, shall bewail her, and la- ment for her, when they 'shall see the smoke of her °burning, 10 ...standing afar off bfor the fear of her °torment, saying, "Alas, alas, that "great city Babylon, that "mighty city 1 for in one hour •is thy 'judgment come."</p> <p>11 And the merchants of the earth shall weep and mourn over her ; for no aman buyeth their "merchandise any-more : 11 the merchandise of-gold, and silver, and precious -stones, and of pearls, and fine linen, and purple, and silk, and scarlet; and all thyine wood, and eall manner -vessels of ivory, and eall manner vessels of most-precious wood, and of brass, and iron, and marble; 11 and cinnamon, and 'odours, and -ointments, and grankin- cense, and wine, and oil, and fine flour, and wheat, and beasts, and sheep ; and horses, and chariots, and b° slaves and souls of men. 14And the h-fruits 4that thy °soul lusted after are departed from thee, and all things-which were dainty and "goodly are departed from thee, and thon •shalt find them no more at all.</p> <p>15 The merchants of these things, which "were made rich by her, shall stand afar off bfor the fear of her °torment, weeping and wailing, 16 and saying, " Alas, alas, that 'great "city, that was-clothed-in fine linen, and purple, and scarlet, and pidedeck with gold, and precious -stones, and pearls 1 17 For in one-hour " so great riches w•iis come-to-nought."</p> <p>And every P shipmaster, and all the company in ships, and</p> <p>CHAP. XVIII. 1 And after.—Omit and, KAM 2 Mightily with a strong voice. —With a mighty voice, LABP. 2. Is fallen, A.—Omit KB. 3 Have drunk of, P.—Have fallen by, (it)A(B)C. 6 You.—Omit mss. Unto her, P.—Omit bum Double according, ABP.—The double according, RC. 9 Bewail her, p.—Omit her, HAW. 11 Shall weep, a.—Weep, RAM " Cinnamon, KB.—Add and amo- mum, 11ACP. 14 Goodly are departed.—Goodly have perished, (a).tscp. Thou shalt find, 11.—They shall find, KAM 16 And saying, p. Omit and, sew Pearls, a.—Pearl, HAM 17 And all the company in ships, (s).—And every one sailing any whither, KA(B)c.</p>	<p>c. coming down. 0.0dt de. a. authority. i. "Pr^{essing} / decision, offi. pleteness. dw. dwelling- place. d. demons. w. ward.</p> <p>p. or power. f. luxury. p. out-of. j. joint-par- takers or have joint fellowship with. u. as-far-as- u. unrighteous- nesses. me. Benevento In mixed. Ritunus, mo. mourning. U. not a no. in no wise.</p> <p>r. or Jehovah.</p> <p>b. because-of.</p> <p>o. none.</p> <p>e. every.</p> <p>• incense.</p> <p>bo. bodies. h. of have, st, O Iv d e_{sn}ire S. or splendid.</p> <p>g. gilded. r. was—ma^dc. desolate. p. pilot.</p>

A.D. 90 (94).

20. di. 19. 1. 4.
leptvev o

(Da)TO

Kpip.a

le a s.

Comp. Jer.

51. 63, 64.

o. ets.

41.

Aalxvov.

1. See ch. 7. 9,
10; 18. 20. g.
m. OxXov

h. Heb. 7. 14/7. 1

b. Sou'Awu.

t. rain cawas

TOV CLIZVOW.

1

5. Ps. 22. 22, 23,
25. John 20.
17. Heb. 2.
11-13. ch. 5.
6; 8. 1.

c.

6. di. 7. 9; 5.

11-13.

7. Ps. 68. 4. Mat.

25. 10. gl.

(Way.

y. apviov.

8. Ps. 45. 13-16.

Isa. 61. 10.

Eph. 5. 25-27.

f. Pikrcrivov.

b. Actam-pai.

9. Ps. 45. 14, 15.

See John 3. 29.

w. itOyot.

sailors, and as many as trade by 'sea, stood afar off, "and -cried ' when they saw the smoke of her °burning, saying, " What city is like unto this "great "city I" ¹⁹ And they cast dust on their ' heads, and "cried, weeping and wailing, saying, " Alas, alas, that " great 'city, wherein were made rich all "that had ships in the sea by reason of her °costliness I for in one hour °is she made desolate."

²⁰ 'Rejoice over her, thou heaven, and ye 'holy apostles and " prophets; for 'God hath j avenged you on her.

⁸¹ AND °a mighty angel took up a stone like a great millstone, and cast it into the sea, saying, " Thus with-violence shall that " great city **Babylon be thrown down**, and °shall be found no more at all. ²² And the voice of harpers, and musicians, and of pipers, and trumpeters, °shall be heard no more at all in thee ; and no craftsman, of-whatsoever craft he be, °shall be found any more A° in thee ; and the sound of a millstone °shall be heard no more at all in thee ; ²² and the light of a candle 'shall shine no more at all in thee; and the voice of the bridegroom and of the bride °shall be heard no more at all in thee : for thy " merchants "were the great-men of the earth ; for by thy R-sorceries were all 'nations deceived."

" And in her was found the blood of prophets, and of saints, and of all that ⁴were slain upon the earth.

19 AND after these things I heard a great voice of-g much °people in "heaven, saying, " b Alleluia; "salvation, and " glory, and 'honour, and 'power, unto J the LORD our "God : ² for true and righteous are His 'judgments : for He hath judged the great 'whore, which 'did-corrupt the earth with her Rfornication, and hath avenged the blood of-His "servants at her °hand."

³ And again they- said, " °Alleluia." And her "smoke 'rose-up for t'ever °and "ever.

⁴ And the four and twenty 'elders and the four 'beasts fell down and worshipped "God %hat sat on the throne, saying, " Amen ; " Alleluia."

⁵ AND a voice came out-of the **throne**, saying, "'Praise our " God, all ye His °servants, and "ye-that fear Him, both "small and "great."

⁶ And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunderings, saying, " : for Jae LORD "God 'omnipotent, "reign-eth. ⁷ Let us be glad and 'rejoice and 'give g"honour to Him : for the **marriage of the YLamb** "is-come, and His "wife hath made herself ready."

⁸ And to her was-granted that she-°should be arrayed in 'fine linen, clean and b white : for the 'fine-linen is the 'righteousness of °saints.

⁹ AND he-saith unto me, " 'Write, Blessed are they which dare called unto the marriage 'supper of the 3 Lamb." And he saith unto me, " These are the true w sayings of °God."

⁸⁸ Holy apostles, c.-Saints and apostles, **KABP.** **CHAP. XIX. I** And after.-Omit and, nes. I heard.-Add as it were, Mss. Salvation, and glory, and honour, and power, unto the Lord our God.-Salvation, and glory, and power of our

God, **M⁸ABCP.** ⁵ Of the throne, up.-From the throne, Ana. And ye, LB.-Omit and, **KCP.** Both.-Omit **MM.** ⁶ Lord, A.-Add our, **K²BP.** **I** Give, es.

-We will give, a²s.(r). ⁸ Clean, white.-Transposed **NABP.**

j. Lit. judged your juag-ment of her. o. one.

gt. at-all.
1. lamp.

g.m. a great multitude, as v. 6.
h. Heb. Halle-lujah, Praise ye Jab, see Ps. 68. 4; 150. 1, marg.
j. or Jehovah.
b. bondservants
t. lit. the ages of the ages.
1. living-ones.

c. came-forth.

gl. the glory.
y. Young-Lamb.

f. itnclimen, Or buesinos, similar to Heb. but, shining-white.
b. bright.

w. words.

REVELATION	XIX. 10.	REVELATION	XX 4
<p>1017.1. 94 ch. 10 ouvsouays. God.</p> <p>d. &dip.ara. n. nacts. 16 14. 17. Jude 14, 15 ch 14. 15. Is& 11. 4. 2 Thee. 2. 8. v. 21. Ps. 2. 9. ch. 2. 27. oh. 14. 19, 20.</p> <p>go. isciropee- to.L r. rotp.avit: 16.1 Tim. 6.15. ch. 17. 14. o. Eva. m. IACOVVpa- vrip.art. o. xiXafixow. ui. Oripfov. a. p.era• 20. Dan. 7.11. se° lincion. Ov. .. rd a,m,a ci. t. of Silo. r. Aotroi.</p> <p>-- '----- 0 Q, ,, a. a/3vcrirov. i. &l. d. 8ttiflaos. s circvat* ov. tre'auq. L en.</p> <p>4. Dan. 7. 9, 22, 27. Mat. 19. 28. 1 Cor. 6. 2, 3 ch 6 9- 17; 1316, 17, 2 Tim. 2. 12.</p>	<p>10 And I fell at his °feet to •worship him. And he 'said unto me, "'See <i>thou do it not</i> : I am thy ^{1c}fellow servant, and At of thy brethren "that have the testimony of °Jesus : -worship ¹God; for the testimony of-^GJesus is the spirit of_cprophecy."</p> <p>11 AND I saw 'heaven ⁴opened, and behold a white horse; and ntHe _that sat upon him <i>was</i> 'called "Faithful and True," and in righteousness He_doth_judge and 'make_war. Is gi_s " eyes <i>were</i> as a flame of fire, and on His 'head <i>were many</i> " crowns; and "He_had a name -nwritten, that nno_man `knew, but He _ Himself. ¹³ And ⁴He _ <i>was</i> _ clothed_ with a vesture dipped in- blood : and His "name is_called " The Word of _</p> <p>14 And the armies, <i>which were in</i> ⁵heaven -followed Him upon white horses, -nclothed_in ffine_linen, white and clean.</p> <p>15 And out of His °mouth g°goeth a sharp sword, that wwith it H e_'should smite the nations : and Alie shall_rrule them w with a rod °Limn : and Ale treadeth the winepress of the fierceness and a wrath of_uAlmighty °God.</p> <p>16 And He_hath on His 'vesture and on His 'thigh a "name written, "King of kings, and Lord of-lords."</p> <p>17 AND I saw °an angel .nstanding in the sun; and he_cried with_a-lond voice, saying to_all the fowls ²"that fly in the ""midst °of heaven, "Come and °gather yourselves together unto the supper of the great God; ¹² that ye_•may_eat <i>the</i> flesh of_kings, and <i>the</i> flesh of_ ° captains, and <i>the</i> flesh of_mighty_men, and <i>the</i> flesh of_horses, and of "them_that sit on them, and <i>the</i> flesh of_all men, both °free and °bond, both 'small and °great."</p> <p>19 And I saw the wibeast, and the kings of the earth, and their 'armies, ⁴gatherecuogether to_•make war 'against "Him_that sat on the horse, and °against His °army.</p> <p>" And the wibeast was_tetaken, and with bim the false prophet that -"wrought 8 miracles before him, with which he_deceived them-that "had_received the mark_of the wibeast, and "them_that worshipped his Rimage. tThese both were-cast 'alive into a lake of °fire 'burning with ⁵brimstone.</p> <p>21 And the "remnant were_slain wwith the sword of "Him_that sat upon the horse, L'-which <i>sword</i> proceeded out_of His 'mouth : and all the fowls were-filled with their °flesh.</p> <p>20 AND I saw an angel Lcome-down °from °heaven, having the key of-the abottomless_pit and a great chain 'in his 'hand.</p> <p>° And he_laid_hold_on the dragon, <i>that 'old</i> "serpent, which is <i>the</i> "Devil, and °Satan, and bound him a thousand years, s and cast him into the °bottomless pit, and shut him up, and set_a_ seal °° upon him, that he_•should_deceive the nations no 'more, till the thousand years •should_be_fulfilled : and after 'that he must "'be-loosed a little season.</p> <p>° AND I saw thrones, and they_sat upon them, and judgment was_given unto_them : and I saw the souls of_them_that -' were_</p> <p>f e . s f e e r l . L o n w t - h o n d -</p> <p>n Called, gm -OMit AP. ¹² As, A. Omit RIM ¹³ IS Dipped in, Au.-Sprinkled with, κ. " And clean, 5. Omit and, ABP. ¹⁶ And wrath.-Of the wrath, KAM ¹⁷ Come and. -Omit and, *ABP. ¹⁸ Supper of the great God.- The great supper of God, KAM. CHAP. xx ¹⁹ Shut him up, and set a seal upon him.- Shut, and sealed over him, aka. And after <i>that</i>.-Omit and, NAB.</p>	<p>'a. saith. 4. the fellow. servant of thy brethren. d. diadems or n 'n°g-te°. °s. * - go. goeth-forth• w. with Cr. en. r. rule 'a ° shepherd. °, one. m. mid-heaven. Captains of thousands. Wi. wild-beast. A. :gee, st or se. seized. ° She signs. t. The two. r. rest. - n. coming Co. 011t of a. abyss. d. 22 Labolus, gr. a. Satan, Ad. azary. l. lonter.</p>	

390

<p>A.D. 90 (94). f. Sth rOv. t. orrcres. w. &smice. a. Kat. n. 5. Ps. 49.12-15.</p>	<p>beheaded (for the witness of °Jesus, and for the word of °God, and twich "had not worshipped the "beast, neither his (image, neither <i>had</i> received <i>his</i> mark upon their -foreheads, °or uin their "-hands ; and they-lived and reigned with Christ a 'thou-sand years.</p>	<p>f. for, on-ac-count-of. t. those which. w. wild-beast. aard n. upon.</p>
<p>6.ch.2 11;21. 8; 1. 6. o.t.i.wi rarrwv. n an. i⁷uvay.</p>	<p>° But the °rest of the °dead lived not again until the thousand years •were finished. This <i>is</i> the first "resurrection. ° Blessed and holy <i>is</i> "he that hath part in the first 'resurrec-tion : °on 'such the second "death hath "no uupower, but they_ shall_be priests of °God and of °Christ, and shallReign with Him a thousand years.</p>	<p>o.t. over-these. n. not. an. authority.</p>
<p>7.v.2,8: f. Tao-013, v. 5. 8. Comp. Ike. xxxviii., c. yuvialS.</p>	<p>7 AND when the thousand years •are fexpired, "'Satan shall be-loosed out of his °prison, ° and shall go out to •deceive the nations which are in the four 'quarters of the earth, 'Clog and 'Magog, to-•gather them together to battle : the number of whom <i>is</i> as the sand of the sea. ° And they_went_up on the breadth of the earth, and com-passed the camp of the saints about, and the "beloved 'city ; and fire came-down from °God out_of °heaven, and devoured them.</p>	<p>f. finished. . comers.</p>
<p>10. ch. 19. 20. t. voin alawas ri/v alcivwv.</p>	<p>1° AND the devil "that deceived them was cast into the lake of °fire and brimstone, where the w beast and the false prophet <i>are</i>, and °shall-be-tormented day and night for t"ever °and "ever.</p>	<p>t. the ages of the ages.</p>
<p>n.</p>	<p>11 AND I saw a great white throne, and "'Him that sat on it, from whose face the earth and the heaven fled <i>away</i> ; and there_was_found "no place for them.</p>	<p>n. not a.</p>
<p>h. 4377s. e. IKCLO70T.</p>	<p>12 And I saw the °dead, °small and °great, "stand before °God ; and the books_were_opened : and another book was_opened, which is the <i>book</i> of alife : and the °dead were_judged_out_of those things which "were_written in the books, according to their 'works. 13 And the sea gave-up the °dead <i>which were in</i> it; and "death and "h hell delivered_up the °dead <i>which were in</i> them : and they_were-judged_eevery_man according to their 'works.</p>	<p>b. hades. e. each.</p>
<p>14. 1 Cor.15. 2tl. rte.</p>	<p>" And "death and 413011 were_cast into the lake of °fire. This is the second death. 15 And 'whosoever was not found "written in the book of °life was_cast into the lake of °fire.</p>	<p>L if any-one... he.</p>
<p>I. Comp. ha. 65. 17-25; 66. 22. 2 Pet. 8. 13. ch. 20. 11.</p>	<p>21 AND I saw a new heaven and a new earth : for the first heaven and the first earth <i>were</i> passed_away : and there was no 'more sea.</p>	<p>1. longer.</p>
<p>1. In. 2. oh. 8. 12. v. 10. 2 Cor. 11.2. Eph. 5. 25-27.</p>	<p>And 11 John saw the holy 'city, new Jerusalem, coming down from °God out_of °heaven, "prepared as a bride "adorned for her 'husband.</p>	<p>1. longer.</p>
<p>8. 6o/rip. Lev. 26. 11, 12. oh 7. 15-17. t. crxrcicret. 4. Comm. Isa. 25. 8.</p>	<p>And I heard a great voice out_of °heaven saying, " Behold, the tabernacle of °God <i>is</i> with °men, and He-will dwell with them, and them shall_be His °people, and "God Himself shall_be with them, <i>and be</i> their God. 'And "God shallWipe_away e-all -tears from their°eyes ; and there-shall_be nolmore "death, neither</p>	<p>t. tabernacle. e. every tear. 1. longer.</p>
<p>e. way &ivy- or.</p>	<p>° But. -Omit A.-And. B.-it omits by mistake the <i>verse</i>. Again.-Omit AB.</p>	<p></p>
<p></p>	<p>* A thousand, A.-The thousand, BB. a From God, K²Bv.-Omit a.-5¹ omits from fire, v. 9, to fire, v. 10.-Out of heaven from God, B. " Where, a.-Add also, ABP. 12 Small and great.-The great and the small, (a)Av.-The small and the great, B. God.-The throne, itABP. 14 Second death.-Add the lake of fire, RASP. Cm,r. XXI. ¹ There was no more sea.-The sea exists no more, KBP.-I saw no longer the sea, A. ² John.-Omit BABP. From God, out of heaven, P. -Out of heaven from God, BAB. " Heaven, BP.-The throne, KA. People, BP. Peoples, aa. And be their God, AP.-Omit an. 6 God, A.-He, asp.</p>	<p></p>

A.D. 90 (94). sorrow, nor crying, neither shall there be any more pain : for the former things are passed away."

• And "He that sat upon the throne said, " Behold, I make **all things new.**" And He said unto me, " •Write : for these 'words are true and faithful."

6. ch. 22. 17. 8 And He said unto me, am 'Alpha and 'Omega, the beginning and the end. I will give unto ²¹him that

g. Supplic.... is athirst of the fountain of the water of ° life g freely.

t. airy. 7 " "LHe that overcometh shall inherit all things ; and

to. put..... be this God, and he shall be "°My "son.

8. 1 Cor. 6.9, 10. 8 " But the *caf* fearful, and 'unbelieving, and the 'abominable, and Gal. 5.19-21.

ph. 5. 5. murderers, and whoremongers, and sorcerers, arid idolaters, and 2 Tim. 1. 7. all ⁸liars, shall have their 'part in the lake w'which burneth

9. ch. 17. 1 ;
19. 7. v. 2.
b. tacaas.

y. cipvtov.

10. Comp. Eze.
40. 2.
t. frt.

11. Comp. Isa.
lx. ; 62. 1-5.
(from)P.
c. KpvcraXAt-
tovrt.

12. Comp. Eze.
48. 31-34.
a. krt.
s. virov.
f. awl).

14. Eph. 2. 19,
20.

15. Comp. Eze.
40. 8, 6. Zech.
2.1,2. ch.11.

AO

Kai.

m.

.....

19. Comp. Isa.
54. 11.

e. rrapri Atop

j. ZaarrIS.

8. crairsetpos.

c. xalucviSciv.

e. 07.14pay808.

8a. crap80ue

sar. crap8tos.

ch. xpignAt-

Oos.

⁹ **AND** there came unto me one of the seven angels "which had the seven b vials 'full of the seven °last plagues, and talked with me, saying, " Come hither, I will shew thee **the bride**, the YLamb's 'wife.

¹⁰ And he carried me away in the Spirit tto a great and high mountain, and shewed me that 'great "city, **the holy Jeru-** salem, descending out of °heaven from °God,

¹¹ Having the **glory** of L'God : and her "light was like unto a stone most-precious, even like a jasper stone, "clear as crystal;

¹² And 'had a wall great and high, and 'had twelve **gates**, and 'at the gates twelve angels, and names ⁴written thereon, which are the names of the twelve tribes of the 'children of Israel : ¹³ on the east three gates ; on the north three gates ; on the south three gates ; and on the 'west three gates.

¹⁴ And the **wall** of the city 'had twelve foundations, and in y. Young them the names of the twelve apostles of the ⁷Lamb. **L a m b .**

¹⁸ And "Lhe that talked with me had a golden reed to •**mea-** sure the city, and the gates thereof, and the wall thereof. ¹²And the city lieth foursquare, and the length **A** is as-lal•ge as A°the ⁴⁶^0. Of it. breadth : and he measured the city with the reed, **A** twelve ^{n.} unto thousand furlongs.* The length and the breadth and the height of it are equal.

¹⁷ And he measured the wall thereof, a hundred and forty and four cubits, according to the measure of a man, w that is, of the w. which. angel.

¹⁸ And the building of the wall of it "was of jasper : And the city was pure gold, like unto clear glass.

¹⁹ And the **foundations of the wall** of the city were ggar- nished with eall manner-of precious -stones.

The first 'foundation was 3jasper ;

The second, 'sapphire ;

The third, a °chalcedony ;

The fourth, an emerald ;

²¹ The fifth ea sardon

The sixth, 'mesardius ;

The seventh, ^{all} chrysolyte;

s. saith.

g. gratuitously.

t. to-him.

to. to-Me.

c. cowardly.

b. bowls.

y. Young.

Lamb.

t. to, Or. epi.

r. radiance or

light-giving.

c. Lit. crystal-

lizing.

•. having.

•. having.

a. at, Or. epi.

8. 80188.

l. from.

e. every pre-

ciuous stone.

j. jasper, of va-

rious colours.

s. sapphire,

blue.

a. chalcedony,

gray.

e. emerald,

green.

sa. sardonyx,

from sar-

dus" and

the "nail."

And gold-stone.

⁴ For, it13-08/118 AP.

posed NAB.

All things. These things, KABB.

⁵ Unto me, ar.-Omit AB.

⁹ It is done. I am Alpha.

They are fulfilled. I am Alpha, 8°A. blood red.

That great city, the holy.

The holy city, KA: P^{um}, 11

g. hry

And gold-stone.

her light.-Omit and, KABB.

¹⁴ In them the names.-On them twelve names, RABP.

¹⁹ And the foundations, K'.-Omit and, &ABP.

• V. 16. Twelve thousand furlongs would be about 1,500 miles.

REVELATION	XXI. 21.	REVELATION	XXII. 11.
A.D. 90 (94). b. NpvVcos. t. roiraZtov. clan xpvO-O- r pno-os. ja. ivilaveog. a. (11a)Ovros. a K.	The eighth, bberyl; The ninth, a 'topaz ; The tenth, a "b"chrysoprasus; The elth, a jajacinth; The twelfth, an aamethyst. 21 And the twelve gates were twelve pearls; every several °gate was °of one pearl : And the street of the city was pure gold, as it were transpar- ent glass.	b. beryl, sea- green. t. topaz, yellow. chr. chrysopra- sussek, gold and a ja. jacinth, a. amethyst, violet. O. of, Gr. ek.	
i. vaov. y. cipviov.	22 AND I saw no 'temple therein : for Ithe LORD "God "Al- mighty and the YLamb are the temple of it.	i. inner-temple. J. O. i. v. a. u. y. Young Lamb.	
1. Xi:res.	23 And the city 'had no need of the sun, neither of the moon, to 'shine in it : for the glory of aGod did lighten it, and the YLamb is the 'light thereof.	1. lamp.	
a. Kai.	51 And the nations of °ithem which are saved shall walk in the light of it : and the kings of the earth do bring their 'glory and 'honour into it. 25 And the gates of it shall not be shut at all by day : for there shall be no night there. 26 And they shall bring the glory and 'honour of the nations into it.	-----	
	27 And there shall in nowise enter into it any thing "that defileth, neither whatsoever iworketh abomination, aor maketh a lie: but they-which dare-written in the YLamb's 'book of °life.	a. and.	
1. Comp. Eze*	AND he-shewed me a pure river of water of life , bclear 2 as crystal, proceeding out-of the throne of °God, and of	b. bright.	
b. 'Aakorpis. y. apvt, ov. 2. Gen. 2.9, 10. ch. 2. 7.	the YLamb. In the midst of the street of it, and on either side of the river, was there the tree of life , "which-bare twelve manner of fruits, and 'yielded her 'fruit every month : and the leaves of the tree were for the healing of the nations.	L'al w. beam. y. yielding.	
I. In. .a* 7ray. D. r. arpevcrov- ow.	3 And there shall be no 'more ea curse : aabut the throne of °God and of the YLamb shall be in it ; and His "servants shall- serve him . and they-shall-see his face ; and his name shall be O in their °foreheads.	1. longer. 'eim, and, 'kei b. bondservants. r. religiously. serve.	
la. Alxvon. t. Tois niCwas rro'v afeivew. 6. ch. 1.1-3. W. A 61*1.	6 And there shall be no night there • and they 'need no 'scan- dle, neither light of the sun; for J the LORD "God giveth them light ; and they-shall-reign for " °ever °and e'ever.	o. on, Or. epi.	
	6 AND he-iaid unto me, "These "wsayings are faithful and true : and 3 the LORD "God of the holy prophets sent His "angel to shew unto His 5b servants the things which 'must shortly 'be- done."	w. words.	
8ch 19. 10. f °103°°A ⁴² .	7 "Behold I-oom quickly : blessed is "he that keepeth the w sayings of the prophecy of this °book."	b. bondservants. -----	
.....	8 And It John "saw these things and 'heard them. And when I •had heard and •seen, I fell down to •worship before the feet of the angel 'which shewed me these things. 2 Then saith he unto me, "'See thou do it not : for I am thy ffellowservant, and of thy °brethren the prophets, and of °"them which keep the v sayings of this 'book : •worship 2God."	I. yellow—Don't- lid.	
n. Innis.	10 And he saith unto me, " 'Seal not the w sayings of the pro- phesy of this °book : for the time is n at hand. n "HeAhat is	n. nigh.	
	24 The nations of them which are saved shall walk in the light of it.—The nations shall walk by its light, Neap. And honour, B.—Omit RAP. 27 That defileth. —Common or unclean, se. Whatsoever worketh, BP.—One that worketh, NA. CHAP. XXII. 7 Pure.—Omit *ABP. 5 No night there.—No more night, NAP.— Omit there, B. Candle, BP.—The light of a candle, me. 5 Giveth.—Shall give, RAP. 6 Holy.—Spirits of the, NABP. 7 Behold.—And behold, RAH. 8 Saw, heard, M. Transposed AB. 7 For.—Omit Kea.		

393

REVELATION XXII. 12.

REVELATION XXII. 21.

a.d. 90 (94). ei&taw.	"unjust, •let him-be_nunjust still; and xx he-which is filthy, 'let him be filthy still : and he that is righteous, •let him be righteous still : and he that is holy, •let-him be_holy still."	n. unrighteous.
h. nacrOos. e.	¹² "And, behold, I_come quickly ; and My xhreward <i>is</i> with Me, to-•give eevery_man <i>according as his</i> 'work shall be. 18 3E am "Alpha and 'Omega, <i>the</i> beginning and <i>the</i> end, the first and the last.	.....h. hire....
.....	¹⁴ . Blessed <i>are</i> luthey_that do His "commandments, that they "may_have 'right to the tree of_alife, and •may-enter_in through _the gates into the city. ¹⁵ b For without are 'dogs, and 'sorcerers, and 'whoremongers, and 'murderers, and 'idolaters, and ewhosoever "floveth and imaketh a lie.	e. each.
b.	¹⁶ "3E Jesus <i>have</i> sent Mine 'angel to_•testify unto_you these_ things fin the churches. It am the root and the offspring of_	b. Bat.
c. wits L. f. c/xXiv.	°David, <i>and</i> the bright and ' morning 'star. "	e. everyone that. f.fondly- loveth.
16. oh. 1. 1. dat.	¹⁷ And the Spirit and the bride 'say, "—Come." And 'let "him_that heareth say, " —Come." And •let "him-that is_athirst come.	i. in, G. epi.
g.	And "whosoever will, 'let_him_take the water of_life g freely.	g. gratuitously.
IL Eir4 acc.	¹⁸ For I testify unto-every man ithat-heareth the words of the prophecy of_this °book, If any man 'shall add unto these_things, ' God 'shall-add "unto him the plagues that 'Aare written in this book : ¹⁹ and if any <i>man</i> 'shall_take_away from the words of the	u. unto, Gr. epi.
f. dirt.	book of_this °prophecy, "God "shall-take_away his "part rout-of the book of_alife, and out_of the holy °city, and <i>from</i> the_things_ which •Aare_written in this book.	f. from.
y. Nat.	²⁰ "He_which testifieth these_things saith, " Y Surely I_come quickly." " Amen. YEven_so, 'come, Lord Jesus."	y. Yea.
.....	²¹ The grace of_our °Lord Jesus Christ <i>be</i> with you all. Amen.	.....
<p>¹² Be righteous.—Practise righteousness, NAB. " And behold.—Omit and, BAIL Shall be, B.—Is, se. " Beginning and the end, the first and the last.—First and the last, the beginning and the end, le(A)B. ¹⁴ Do His commandments, B.—Wash their robes, RA, ¹⁴ For.—Omit BAB. ¹¹ And whosoever.—Omit and, HAD. ¹⁸ For.—Omit tan. These things.—Them, K^{AD}. ¹⁸ Out of the book.—From the tree, BAB. And from the things.—Omit BAB. " Even so.—Omit KAB. ¹⁹ Our Lord.—The Lord, men. Christ, B.—Omit ne. You.—Omit KAB. All, A.—The saints, K.—With all the saints, B. Amen B8.—Omit A.</p>		